Santiago Segura Munguía

Nuevo diccionario etimológico Latín-Español

y de las voces derivadas

Quinta Edición



Deusto



NUESTRA PÁGINA FACEBOOK:
https://www.facebook.com/TodoEstoEsHistoria

NUESTRA BIBLIOTECA DIGITAL:
https://bit.ly/40VNZ2j

NUESTRO TELEGRAM:
https://t.me/Esto_esHistoria

NUESTRO INSTAGRAM:
https://www.instagram.com/estoes_historia/



a, primera letra del alfabeto latino ‖ ante un *n. propio,* **A.** indica el *n.* de la persona: **A. Gellius = Aulus Gellius** ‖ en inscripc. suele significar **Augustus: A.A. = Augusti duo** ‖ en las votaciones legislativas, la tablilla con una **A** significaba **antiquo** [= yo rechazo]; en las judiciales, **A = absolvo** [= absuelvo] ‖ **A.U.C. = ab Urbe condita** [= desde la fundación de Roma] ‖ **A. diem [= ante diem],** servía para señalar una fecha.

ā [**= ăb, abs;** cf. gr. *apó;* sánscr. *ápa;* ingl. *of*], *prep.* de *abl.* [**a** ante cons.; **ab** ante vocal, **h** y, a veces, ante **d, i, l, n, r, s; abs** ante **c, g, t**], de, desde.

I. [Separación, alejamiento]: **nec sese paser a gremio illius movebat,** y el pajarillo no se alejaba de su regazo ‖ [con *v.* como **dimittere,** enviar lejos de; **excludere, deterrere,** echar de, desviar de; **abhorrere, differre, distare,** estar alejado de, diferir de]: **sapientia dicrepat ab aequitate,** la sabiduría se diferencia de la equidad ‖ [con *v.* de 'liberar' o 'defender']: **a metu liberare,** librar del miedo ‖ [locuc.] **ab re,** contrariamente al interés, inoportunamente.

II. [Punto de partida]: **a signo Vertumni in Circum Maximum venire,** venir desde la estatua de V. al C.M. ‖ [con *n.* de pers.] de casa de, de junto a: **a Caesare redire,** volver de casa de C.; **a me, a nobis, a iudice,** de mi casa, de nuestra casa, de casa del juez ‖ [refer. a cartas] de, de parte de: **litterae a Caesare,** carta de C. ‖ [con *n.* de ciudad] de las cercanías de: **a Mutina,** de las cercanías de M.

III. [Procedencia; a veces indica la persona de la que se solicita, espera o recibe algo]: **ab aliquo petere, postulare, quaerere,** pedir, preguntar a uno; **ab aliquo impetrare,** obtener de uno; **ab aliquo accipere,** recibir, oír de uno; **ab aliquo emere,** comprar [algo] a uno.

IV. [Origen]: **oriri,** ser oriundo de; **nasci,** nacer de; **a Deucalione ortus,** nacido de D. ‖ [filiación filosófica, literaria, etc.]: **erat ab Aristotele,** era de la escuela de A. ‖ [formando una especie de gentilicio, con el nombre del lugar de origen]: **Turnus ab Aricia [= Aricinus],** T. de A. ‖ [procedencia etimológica de una palabra]: **maerere a marcere, maerere** viene de **marcere** ‖ con **dare, promittere**] dar algo de parte de alguno: **aliquid a me promisi,** he prometido algo de lo mío.

V. [Lado de donde]: **a tergo,** por la espalda; **a latere,** por el flanco; **a fronte,** de frente; **ab ea parte,** por este lado; **a puppi ventus,** viento de popa ‖ [fig.] del lado de, del partido de, en favor de: **abs te stat,** está de tu parte; **ab reo dicere,** hablar en favor del reo ‖ del lado de, en relación con, respecto a: **a materno genere,** por línea materna; **ab omni parte,** desde todos los aspectos; **doleo ab oculis, ab animo,** estoy enfermo en cuanto a los ojos, al espíritu ‖ **servus a pedibus,** esclavo que me sirve respecto a mis pies [= que hace mis recados]; de aquí pasó a usarse este giro para designar la misión específica asignada a un siervo [a veces con un *dat.* de la persona a quien se sirve]: **regis ab epistulis,** secretario del rey; **servus ab argento,** esclavo encargado de la plata; **a bibliotheca,** bibliotecario; **liberti ab epistulis et libellis et rationibus,** libertos encargados de la secretaría, de las reclamaciones y de la contabilidad.

VI. [Lugar desde donde] a partir de, desde: **gemere ab ulmo,** lanzar gemidos desde un olmo ‖ [distancia]: **ab... ad...,** desde... hasta...; **ab imo ad summum,** desde lo más bajo a lo más alto; **ab imis unguibus ad verticem,** desde los pies a la cabeza.

VII. [Punto de partida de un juicio, opinión, etc.], según, de acuerdo con: **ab annis,** según la edad ‖ respecto a: **metus omnis a vi atque ira deorum pulsus esset,** se habría alejado todo el temor respecto al poder y a la cólera de los dioses.

VIII. [Tiempo a partir del cual] a partir de, desde, a continuación de: **a primo, a principio, ab initio, a principiis,** desde el comienzo; **a puero, a pueritia,** desde la infancia [a veces reforzado con **inde, iam, statim, protinus**]; **a mane ad noctem,** desde la mañana hasta la noche; **ab re divina,** a continuación del acto religioso; **protinus ab adoptione,** inmediatamente después de la adopción.

IX. [Causa] a causa de, por; a consecuencia de: **calescere ab,** calentarse gracias a; **mitescere a sole,** ablandarse por la acción del sol; **lassus ab,** fatigado por; **ab odio plebis an ab servili fraude,** como consecuencia del odio del pueblo o de la perfidia de los esclavos.

X. [Sujeto agente; ús. con *v.* en *pas.,* con *n.* de pers. o cosas personificadas] por: **a civitatibus,** por las ciudades; **a classe,** por la flota; **a re publica,** por el Estado; **a legibus,** por las leyes; **a natura,** por la naturaleza ‖ [con *v. intr.* de sentido *pas.*]: **a paucis interire,** perecer a manos de unos pocos; **mori, perire, cadere ab aliquo,** morir a manos de alguno.

XI. [Como prefijo, indica alejamiento o privación]: **abducere,** llevar lejos de; **amens,** demente.

XII. [Locuciones]: **a se,** por sí mismo; **a nunc,** desde ahora.

XIII. [Valor instrum.] **ab amo,** con un anzuelo.

Ingl. cf. *of,* 'de'; *off,* 'lejos de'; *aft,* 'detrás'; *after,* 'después'. – Al. cf. *ab* [adv. y prep. que indican 'alejamiento']; *after,* 'detrás'; *aber,* 'pero'.

ā, *interj.,* v. **āh.**

† Aarōn; Aāron, *m.* indecl., Aarón [gran sacerdote entre los hebreos] ‖ **-rōnēus, -a, -um; -nītĭcus -a, -um,** *adj.,* de Aarón ‖ **-nītae, -ārum,** *m. pl.,* los descendientes de Aarón.

ab, v. **ā.**

ăbactĭō, -ōnis [ăbĭgō], *f.,* desviación [sustracción fraudulenta] de ganado; robo de ganado, abigeato.

ăbactor, -ōris [ăbĭgo], *m.,* cuatrero, ladrón de ganado.

ăbactŭs, -ūs [ăbĭgō], *m.,* robo de ganado, abigeato; robo.

† Abăcūc, *m.* indecl., Abacuc [profeta hebreo].

ăbăcus, -ī [gr. *ábax, -akos*], *m.,* ábaco; armario, vasar, aparador ‖ tablero de ajedrez o de jugar a los dados ‖ ábaco, tablero, contador ‖ [Arquit.] ábaco [parte superior del capitel de las columnas] ‖ tablero ornamental de mármol.

Esp. *ábaco,* 1585. Fr. *abaque.* – Ingl. *abacus.*

ăbălĭēnātĭō, -ōnis [ăbălĭēnō], *f.,* enajenación, venta, cesión ‖ abandono, renuncia.

HISTORIA

ăbălĭēnō, -āre, -āvī, -ātum [ab, ălĭēnō], *tr.*, alejar, apartar, separar ǁ [fig.] desviar, librar de: **aliquem metu a.**, librar de temor a uno ǁ privar de: **abalienati iure civium,** privados del derecho de ciudadanía ǁ enajenar, desviar: **a se iudices a.,** enajenarse la voluntad de los jueces ǁ enemistar, tornar hostil ǁ enajenar, vender, ceder [una propiedad].

Abant-, v. **Abas.**

† ăbantĕ [ab, ante], *adv.*, delante ǁ *[prep. ac.]* ante, delante de.

ESP. *avante*, 1406, expres. náutica, del cat. *avant*, 'adelante'; *ventaja*, 1444, del fr. *avantage*, 'superioridad, mejoría', deriv. de *avant; avantaja*, h. 1250; *aventaje*, h. 1420; *aventajar*, 1495; *ventajoso; desventaja*, 1607: *desventajoso; avanzar*, med. s. XV, del cat. *avançar*, de ***abantĭāre [< ăbantĕ]**; *avanzada; avanzado; avance*, 1705; *delantal*, 1570 [antes *devantal, avantal*], ss. XV-XVII, del cat. *davantal* < *davant* **[< de ăbantĕ]**. – GALL. *avan; avantar, -taxar, -taxe, -tuxo, -tal.* – PORT. *avante, -tajar, -tagem.* – CAT. *abans.* – IT. *avanti*, 'antes', 'adelante'; *avanzare. Vantaggio*, 'ventaja'. – FR. *avant*, 'antes', 'adelante'; *avant-bassin, -bec, -bras, -corps, -cour, -coureur, -courrier, -dernier, -garde, -goût, -guerre, -hier,... avancer* [< lat. vg. ***avantiare**]; *-ce, -cé, -cée, -cement, avantage*, 'ventaja'; *avantager, -geusement, -geux; devant [< davant]*, 'delante'; *devancier*, 'adelantar'; *davantage*, 'más'; *désavantage, -ger, -geux, -geusement; auparavant [< au, par, y avant]; passavant* [v. **passus, -us**]; – INGL. *advance*, 'avanzar'; *advance; advantage*, 'adelantar', 'provecho'; *vantage*, 'ventaja', 'superioridad'; *vantageous.* – AL. *avancieren*, 'avanzar'; *Avantgarde*, 'vanguardia'.

Ăbăris, -is, *n. pr.* de persona.

Abas, -ntis, *m.*, Abante [*n.* de varios personajes] ǁ **Abantĕus, -a, -um,** *adj.*, de A. ǁ **-ntĭădes, -dae,** *m.*, Abantíada [= hijo de A. = Acrisio; = nieto de A. = Perseo].

ăbăvus, -i [ab, ăvus], *m.*, bisabuelo ǁ antepasado, ascendiente.

† abbas, -ātis [cf. arameo *abba*, 'padre'], *m.*, abad.

FAM. **abbatia.**

ESP. *abad*, 1107; *abate*, imit. del fr. o del it. – DER.: *abadengo*, 1099; sust. 1288; *abadejo*, 1495. – GALL.-PORT. *abade.* – CAT. *abat.* – EUSK. *abade*, 'abad, sacerdote'; *abade egin*, 'ordenar de sacerdote'; *abade-etxe*, 'casa cural'; *abadegai*, 'seminarista'; *abadegintza*, 'sacerdocio'; *-apata*, 'abad'. – IT. *abbate.* – FR. *abbé.* – INGL. *abba*, 'padre'. – AL. *Abt.*

† abbātĭa, -ae [abbas], *f.*, abadía ǁ **† abbātĭssa, -ae,** *f.*, abadesa.

ESP. *abadía*, 1.ª mit. s. XIII; *abadesa*, 1159. – GALL.-PORT. *abadia; abades(s)a.* – CAT. *abadia; abbades(s)a.* – EUSK. *abadia*, 'abadía'; *abatego*, 'abadía'; *abat-eme*, 'abadesa'. – IT. *badia; (a)badessa.* – FR. *abbaye; abbesse.* – INGL. *abbacy, abbatial, abbey; abbot*, 'abad'.

† abbattŭō, ĕre [ab, battŭō], *tr.*, abatir.

ESP. *abatir*, h. 1140. DER.: *abatimiento*, h. 1450; *abatido.* – GALL.-PORT. *abater.* – CAT. *abatre.* – IT. *abbattere.* – PROV. *abatre.* – FR. *abattre; rabattre [< re-,* y *abattre]; rabat; rabat-joie; rabattage, -ttement, -tteur, -ttoir, -ttu.*

† abbrĕvĭātĭō, -ōnis [abbrĕvĭō], *f.*, abreviación, reducción; compendio.

ESP. *abreviación*, 1438. – FR. *abreviation.* – INGL. *abridg(e)ment*, 'resumen'.

† abbrĕvĭātŏr, -ōris [abbrĕvĭō], *m.*, abreviador, compendiador.

ESP. *abreviador.*

† abbrĕvĭō, -āre [ab, brĕvĭō], *tr.*, abreviar, acortar; compendiar, resumir.

ESP. *abreviar*, 1220-50. DER.: *abreviatura*, 1495. – PORT. *abreviar.* – CAT. *abreujar.* – IT. *abbreviare.* – PROV. abreujar. – FR. *abréger.* – INGL. *abridge; abbreviate, -tion.*

Abdēra, -ae, *f.*; **-rā, -ōrum,** *n. pl.*, Abdera [c. de Tracia, hoy Balastra; c. de la Bética, hoy Adra] ǁ **-derītānus, -a, -um,** de A. ǁ **-derites, -ae,** *m.*, abderitano, de A. III 2 F-G; I 4 D.

abdĭcātĭō, -ōnis [abdĭcō], *f.*, abdicación, renuncia [de un cargo] ǁ rechazo ǁ exclusión; desheredamiento.

ESP. *abdicación*, 1687. – EUSK. *abdikapen*, 'abdicación'. – FR. *abdication.* INGL. *abdication.*

abdĭcātrīx, -īcīs [abdĭcō], *f.*, la que abdica, renuncia o se niega.

abdĭcō, -āre, -āvī, -ātum [ab, dĭcō, -āre], *tr.*, negar; renegar de algo, decir que no nos pertenece ǁ renegar [de su hijo o de su padre]; no reconocer, excluir de la familia, desheredar ǁ [fig.] rechazar, desechar, excluir, arrojar de ǁ renunciar a, dimitir de, abandonar [un cargo; con *abl.*]: **magistratu se a.,** renunciar a una magistratura ǁ [abs.] dimitir: **consules abdicaverunt,** los cónsules dimitieron.

ESP. *abdicar*, 'renunciar al trono', h. 1420. – EUSK. *abdikatu*, 'abdicar'. – FR. *abdiquer.* – INGL. *abdicate.*

abdĭcō, -ēre, -dīxī, -dictum [ab, dĭcō], *tr.*, rehusar, rechazar, desaprobar: **aves abdicunt,** los auspicios son desfavorables ǁ denegar, prohibir; no conceder, no adjudicar.

abdĭdi, *perf.* de **abdō**.

abdĭtīvus, -a, -um [abdĭtus], *adj.*, alejado, apartado.

abdĭtus, -a,-um [abdō], *adj.*, situado lejos de las miradas; oculto: **in abditam partem aedium duxit,** le condujo a la parte más retirada de la casa ǁ [fig.] oculto, secreto, arcano ǁ *[pl.]* **-ta, -ōrum,** cosas secretas, íntimas, ocultas: **terrae abdita,** las entrañas de la tierra; **abdita rerum [= abditae res],** ideas inéditas ǁ **ex abdito,** de origen secreto, oculto; **in abdito,** en secreto ǁ **-tē,** *adv.*, ocultamente, en secreto.

abdō, -ĕre, -dĭdī, -dĭtum [ab, dō], *tr.*, colocar lejos, alejar, desviar; sustraer a las miradas, ocultar, esconder, poner en seguridad: **senex se rus abdidit,** el anciano se retiró al campo; **carros in artiores silvas a.,** poner a cubierto los carros en lo más espeso de los bosques; **copiae ab eo loco abditae,** tropas mantenidas alejadas de este lugar ǁ [con **in** y *acus.*] ir a ocultarse a, retirarse a: **in silvas se abdiderunt,** fueron a ocultarse a las selvas ǁ [con **in** y *abl.* o sólo *abl.*] ocultarse en ǁ [con *dat.*] **lateri ensem a.,** hundir la espada en el costado ǁ *[pas. refl.]* **abdi,** ocultarse ǁ [metafór.] retirarse de los asuntos; dedicarse con entusiasmo a, entregarse de lleno a [con **ab;** con **in** y *acus.*] **se a. litteris, in litteras,** entregarse completamente a las letras ǁ [fig.] ocultar, mantener en secreto [un sentimiento]: **stultitiam a.,** disimular la necedad; [poét.] **caput casside a.,** cubrir la cabeza con un casco; **rivos congestu arenae a.,** cubrir los ríos con un montón de arena ǁ apartar, alejar, desterrar: **aliquem in insulam a.,** desterrar a alguno a una isla; **aliquem domo a.,** echar a uno de su casa.

abdōmen, -ĭnis, *n.*, abdomen; vientre; gula.

ESP. *abdomen.* DER.: *abdominal.* – FR. *abdomen, -minal.* – INGL. *abdomen, -minal, -minous.*

abdūcō, -ēre, -duxī, -ductum [ab, dūcō], *tr.*, conducir desde, llevar de, retirar: **de ara a.,** llevar del altar; **ex aedibus a.,** llevar de la casa; **cohortes secum a.,** llevarse consigo las cohortes; **ab Sagunto exercitum a.,** retirar de S. el ejército ǁ llevarse por la fuerza, arrebatar, quitar, arrastrar: **in servitutem a.,** reducir a esclavitud; **legiones a Bruto a.,** quitar a B. sus legiones [sublevándolas]; **navis a praedonibus abducta,** nave arrebatada a los piratas ǁ [con *dat.*] **aliquid alicui a.,** quitar algo a alguien ǁ llevarse consigo, raptar, seducir: **filiam abduxit,** sedujo a la hija ǁ [fig.] separar, apartar de: **a malis mors abducit,** la muerte nos libra de males ǁ desviar, distraer de: **aliquem ab negotio a.,** distraer a uno de sus ocupaciones ǁ desviar y atraer hacia sí: **discipulum ab aliquo a.,** quitarle a uno un discípulo [haciéndolo propio] ǁ desviar de una cosa y llevar hacia otra: **a religionis auctoritate ad mercedem atque quaestum a.,** desviar de la majestad de la religión hacia el provecho y el lucro ǁ robar, llevarse: **omnia abducit secum vetustas,** el tiempo se lo lleva todo consigo ǁ [Filos.] separar, diferenciar, distinguir: **divinationem a conicturis a.,** diferenciar de las conjeturas la adivinación ǁ arrastrar, pervertir ǁ tragar ǁ hacer las exequias fúnebres.

ESP. *abductor* 1786. – FR. *abducteur.* – INGL. *abduct.*

† abductĭō, -ōnis [abdūcō], *f.*, conducción ǁ expuisión ǁ cautiverio, cautividad ǁ retiro, soledad.

ESP. *abducción*, 1716, 'separación'. – FR. *abduction.* – INGL. *abduction.*

† ăbēcēdārĭum, -ī, *n.*, abecedario, alfabeto ǁ **-ārĭus -a, -um,** *adj.*, alfabético: **a. ars,** estudio del alfabeto ǁ **-ārĭus, -ī,** *m.*, el que aprende el alfabeto.

ESP. *abecedario*, 1233; *abecé*, 1182. – FR. *abécédaire.*

abēgi, *perf.* de **abigō**.

† Abēl, *m.* indecl., Abel [hijo de Adán] ǁ **-lus, ī,** Abel ǁ **Abēl, -ēlis,** Abel.

Abella, -ae, *f.*, Abella [c. de la Campania, hoy Avella]: **maliferae... moenia Abellae,** las murallas de A., la fértil en manzanas ǁ **-lāna nux,** *f.*, avellana [lit. 'nuez de A.']. II 5 E.

ESP. *avellana*, med. s. XIII; *avellano*, 1073. DER.: *avellaneda; avellanar*, sust. y v.; *avellanador.* – FR. *aveline* [a. *avelaine*]; *-nier* [a. *avelanier*]. – INGL., cf. *apple*, 'manzana, -no'.

Abellīnum, -ī, *n.*, Avellino [c. del Samnium]. II 5 E.

ăbĕō, -īre, -ĭi, -ĭtum [ab, ĕō], *intr.*, irse, alejarse, partir, retirarse, salir de; [con **ex, de, ab** o simplem. *abl.*]: **ex eorum**

agris a., irse de sus tierras; **ex conspectu a.,** alejarse de la vista, perderse de vista; **ab urbe a.,** salir de la ciudad; **navi a.,** abandonar la nave; **sedibus a.,** abandonar su país ‖ [con *supino*] **cubitum a.,** irse a acostar; **abi deambulatum,** vete a paseo ‖ [con *inf.*] **abi quaerere,** vete a buscar ‖ [con *acus. interno*] **abi tuam viam,** sigue tu camino ‖ [con *atrib.*] **integri abeunt,** salen incólumes ‖ [poét.] penetrar en: **in corpus a.,** penetrar en el cuerpo ‖ [fig.] irse [para siempre], desaparecer, esfumarse, pasar, morir: **abiit ille annus,** pasó aquel año; **insperato abiit,** murió de repente; **illa mea... abierunt,** mis grandes proyectos de antaño... se han esfumado; **spes abiit,** se ha desvanecido la esperanza ‖ [con *abl.*] irse de un cargo, dimitir, cesar: **magistratu, consulatu a.,** cesar en una magistratura, en el consulado; **a tutela a.,** cesar en las funciones de tutor ‖ alejarse de algo, desviarse de [con *abl.*]; desviarse del asunto, hacer una digresión: **abeamus a fabulis,** dejémonos de relatos fabulosos, de cuentos; **ne longius abeam,** para no hacer una digresión demasiado larga; **illuc unde abii redeo,** vuelvo al lugar de donde me desvié ‖ pasar de un estado a otro, cambiar de naturaleza, transformarse en, convertirse en [con **in** y *acus.*]: **e in u abiit,** la **e** se cambió en **u; in mores a.,** convertirse en costumbre; **in villos abeunt vestes,** sus vestidos se transforman en pelos ‖ conducir a, venir a parar en, acabar en: **in vanum a.,** acabar en nada; **mirabar, hoc si sic abiret,** me extrañaba de que la cosa acabara así ‖ [expres.] **abi in malam crucem!** ¡vete al patíbulo!, ¡que te ahorquen!

abequĭto, -āre [ab, equĭtō], *intr.,* ir a caballo.

āberrātĭō, -ōnis [ābĕrrō], *f.,* medio de distraer, de alejar de ‖ distracción, diversión: **a molestiis a.,** modo de aliviar los pesares.

Esp. *aberración,* 1772, CULT. – EUSK. *aberrazio.* – FR. *aberration.* – INGL. *aberration.*

āberrō, -āre, āvī, -ātum [ab, ĕrrō, -āre], *intr.,* errar lejos de; apartarse, desviarse; andar perdido y lejos: **aberrantes ex agmine naves,** navíos a la ventura y lejos del grueso de la flota; **taurus qui pecore aberrasset,** un toro que se había desmandado de su vacada ‖ [fig.] alejarse de, desviarse [de un asunto o proyecto]; errar, extraviarse, perderse, equivocarse: **ab aliqua re a.,** desviarse de algo ‖ [abs.] distraerse [de un pensamiento penoso]; olvidar momentáneamente los pesares.

Esp. *aberrar,* 1880, CULT. DER.: *aberrante,* 1918, CULT. – FR. *aberrer, -rance, -rant.* – INGL. *aberrant.*

abes, *2.ª pers. sing. pres. ind* e *imperat.* de **absum.**

abeuntis, genit. de **abiens.**

abfore o **abfuturum esse,** *inf. fut.* de **absum.**

ābhĭbĕō, -ēre [ab, hăbĕō], *tr.,* alejar.

abhinc [ab, hĭnc], *adv.,* [lugar] lejos de aquí ‖ [tiempo] desde este momento, a partir de entonces: [con *acus.*] **abhinc annos factum est sedecim,** sucedió hace dieciséis años; [con *abl.*] **abhinc annis quindecim,** hace quince años ‖ en lo sucesivo; de ahora en adelante.

ăbhorrens, -ntis, [*ppr.* de **ăbhorrĕō**], *adj.,* inoportuno, ajeno, distinto; incompatible, inconciliable con: **abhorrentes lacrimae,** lágrimas inoportunas; **huic profectioni abhorrens mos,** costumbre incompatible con esta marcha.

ăbhorrĕō, -ēre, -uī [ab, horrĕō], *intr.,* alejarse con espanto [de algo]; sentir aversión, horror, repugnancia [por algo]; aborrecer, rehuir ‖ [con **ab**]: **a dolore a.,** tener aversión al dolor ‖ [con *abl.*] **abhorrent vitiis,** huyen de los vicios ‖ [con *acus.,* usado como *tr.*] **omnes illum abhorrebant,** todos lo rehuían con horror ‖ [abs.] volverse con horror; no estar dispuesto a, ser refractario a, ser hostil a ‖ estar al abrigo de, estar libre de: **a suspicione a.,** estar a cubierto de toda sospecha ‖ [refer. a cosas] ser incompatible con, repugnar a; discrepar, disentir de: **a. nostris moribus,** diferir de nuestras costumbres; **ab aliqua re, ab aliquo a.,** ser incompatible con algo, con alguien; **orationes abhorrent inter se,** los discursos son contradictorios entre sí; **abhorrebat ab fide quemquam intraturum,** se resistía a creer que entraría alguno.

Esp. *aburrir,* 1.ª mit. s. XIII; ant. *aborrir.* DER.: *aburrimiento,* 1599. – PORT. *aborrir.* – CAT. *aborrir.* – EUSK. *aborrimendu,* 'odio'; *aborritu,* 'detestar'; *aburritu,* 'odiado'. – IT. *ab(b)orrire,* 'aborrecer'. – PROV. *aborrir.* – FR. *abhorrer,* 'aborrecer', 'odiar'. – INGL. *abhor,* 'aborrecer'; *abhorrence, -ency,* 'horror', 'aversión'; *abhorrent.*

† **ăbhorrescō, -ĕre** [*incoat.* de **ăbhorrĕō**]; *intr.;* alejarse, apartarse, desviarse de ‖ *tr.;* rehuir, evitar.

Esp. *aborrecer,* h. 950; en toda la E. Media y en el s. XVI es sinónimo de *aburrir,* con el significado latino; hasta el s. XVI no aparece la actual distinción entre *aborrecer* y *aburrirse.* DER.: *aborrecimiento,* h. 1280; *aborrecible.* – GALL. *aborrecer.*

ăbi, imperat. de **abĕō.**

abĭcĭō, v. **abĭĭcĭō.**

abiēci, *perf.* de **abĭcĭo.**

ābiectĭō, -ōnis [ābĭcĭō], *f.,* acción de rechazar, de abatir; abatimiento, desaliento.

Esp. *abyección,* 1494. – FR. *abjection.* – INGL. *abjection,* 'miseria'.

ābiectus, -a, -um [*pp.* de **ābĭcĭō**] *adj.,* trivial, vulgar [en Retór.] ‖ abatido, desanimado, postrado ‖ abyecto, bajo, vil, despreciable ‖ **-tē,** *adv.,* humildemente; cobarde, vil, abyectamente: **a. aliquid facere,** cometer alguna bajeza.

Esp. *abyecto,* h. 1560. – IT. *abietto,* 'abyecto', 'vil'. – FR. *abject,* 'abyecto', 'vil'. – INGL. *abject,* 'abyecto', 'vil'.

ăbĭegnus [-gnĕus; -gĭnĕus], -a, -um [ăbĭēs, genŏ], *adj.,* de [naturaleza de] abeto; de madera de abeto.

ablens, abeuntis, *ppr.* de **abĕō.**

ăbĭēs, -ētis, *f.,* abeto ‖ objeto hecho de madera de abeto: barco, lanza; tablilla [para escribir]; carta,

FAM. **abiegnus, -etarius.**

Esp. *abeto,* 1545 [cf. arag. *avet,* med. s. XIII]. DER.: *abietáceo; abietino,* 1572; *abietíneo,* 1859. CPT.: *pinabete,* 1601, del cat. *pinavet* [de *pin,* forma ant. de *pi,* 'pino']. – PORT. *abeto.* – CAT. *abet.* – IT. *abeto, -te.* – FR. *abiétacées, -tinées.* – INGL. *abietic, -tin.*

† **ăbĭētārĭus, -a, -um [ăbĭēs],** *adj.,* de abeto ‖ **-ārĭus, -ī,** *m.,* obrero que trabaja el abeto; maderero, carpintero.

ăbĭgĕus [-ĭus], -ei [ăbĭgō], *m.,* ladrón de ganado ‖ **-gēātor, -ōris,** *m.,* cuatrero, ladrón de ganado ‖ **-gēātūs, -ūs,** *m.,* abigeato, robo de ganado.

Esp. *abigeato,* 1597; *abigeo; abigero.*

ăbĭgō, -ĕre, -ēgī, -actum [ab, ăgō], *tr.,* echar fuera, hacer desaparecer, alejar, ahuyentar, espantar ‖ llevar pastando el ganado [a otro país], robar ganado ‖ rechazar, repudiar: **uxorem,** a la esposa ‖ [fig.] ahuyentar, disipar [los deseos, temores,...].

abīī, *perf.* de **abĕō.**

ăbi[ī]cĭō, -ĕre, -iēcī, -iectum [ab, iăcĭō], *tr.*

I. [Idea de separar, alejar] lanzar lejos de sí; tirar, arrojar, echar; desechar, excluir: **pilis abiectis magis quam emissis,** después de tirar lejos de ellos sus jabalinas, al azar, más bien que dispararlas ‖ [fig.] abandonar, dejar a un lado, renunciar a, perder, desistir de [un proyecto, una esperanza, etc.]: **abiiciamus ista,** dejemos eso; **abiicere memoriam beneficiorum,** olvidar los favores; **consulatum a.,** renunciar al consulado; **abiecta omni cunctatione,** dejada a un lado toda vacilación; **abiectis nugis,** bromas aparte,

II. [Idea de rebajar] echar al suelo, lanzar desde lo alto: **insignibus abiectis,** arrojadas al suelo las insignias; **statuā abiectā,** una vez derribada la estatua; **anulum in mare a.,** arrojar su anillo al mar; **e muro se in mare a.,** lanzarse al mar desde lo alto de una muralla ‖ abatir, derribar, matar: **feriuntur, abiiciuntur,** se golpean, se derriban; **luctator ter abiectus,** luchador derribado tres veces; **ad terram virgis abiectus,** derribado a tierra a palos; **se ad pedes alicui [= alicuius] a.,** echarse a los pies de uno; **abiecit beluam,** mató al monstruo ‖ [fig.] abatir [moralm.]: **maeror mentes abiicit,** el dolor deprime los ánimos; **se a.,** dejarse abatir; **abiectus,** abatido ‖ rebajar, debilitar, menospreciar, envilecer; vender barato, abaratar: **auctoritatem a.,** menospreciar la autoridad; **augendis rebus aut contra abiiciendis,** ensalzando o, por el contrario, menospreciando los hechos; **abiiciet agros,** venderá a bajo precio sus tierras ‖ [Retór.] dejar caer, dejar escapar negligentemente.

Abīla, -ae, *f.,* Abila [*n.* de varias ciudades; una de ellas, la actual Ceuta]. VII 1 A; I 5 C.

abin = abis-ne, v. **eō.**

ābintŭs [ab, intŭs], *adv.,* del interior.

ăbĭtĭō, -ōnis [ăbĕō], *f.,* salida, partida; marcha.

ăbĭtŭs, -ūs [ăbĕō], *m.,* salida, partida, alejamiento.

ābiūdĭcō, -āre, -āvī -ātum [ab, iūdĭcō], *tr.,* desposeer, quitar, rechazar en juicio ‖ [fig.] rechazar; denegar; desaprobar; condenar: **aliquid ab aliquo a.,** negar algo á alguien ‖ renunciar; renegar de: **sibi libertatem a.,** renunciar a su condición de hombre libre.

ābiungō, -ĕre, -iunxī, -iunctum [ab, iungō], *tr.,* desuncir, quitar el yugo ‖ separar, apartar, desunir.

HISTORIA

ābiūrō, -āre, -āvī, -ātum [ab, iūrō], *tr.,* abjurar, negar con juramento [falso]; no reconocer: **pecuniam,** una deuda.
ESP. *abjurar,* CULT.: h. 1569. DER.: *abjuración.* – IT. *abbiurare.* – FR. *abjurer; abjuration.* – INGL. *abjure,* 'abjurar'.

† **ablactātiō, -ōnis [ablactō],** *f.,* destete. – INGL. *ablactation.*

ablactō, -āre, -āvī, -ātum [ab, lactō], *tr.,* destetar.

ablăqueātiō, -ōnis [ablăqueō], *f.,* excavación, hoyo, foso.

ablăqueō, -āre, -āvī, -ātum [ab, lăqueus], *tr.,* descalzar [una planta; cavar un hoyo alrededor de su tronco, para recoger agua y suprimir vástagos inútiles].

† **ablātiō, -ōnis [auferō],** *f.,* acción de llevarse; separación.
ESP. *ablación,* 1803. – IT. *ablazione.* – FR. *ablation.* – INGL. *ablation.*

† **ablātīvus, -ī [auferō],** *m.* [con o sin **casus**], ablativo [caso de la separación, instrumento y lugar].
ESP. *ablativo,* 1445-50. – IT. *ablativo.* – FR. *ablatif.* – INGL. *ablative.* – AL. *Ablativ.*

† **ablātor, -ōris [auferō],** *m.,* raptor.

ablēgātiō, -ōnis [ablēgō], *f.,* acción de alejar, de mandar lejos ‖ relegación, alejamiento, expulsión, destierro.

ablēgō, -āre, -āvī, -ātum [ab; lēgō, -āre], *tr.,* [con **ab;** con *abl.*], enviar lejos de, alejar, apartar ‖ impedir, estorbar, poner obstáculos: **haec legatio a fratris adventu me ablegat,** esta embajada me impide estar presente a la llegada de mi hermano.

ablīgūrīō [-rrīō], -īre, -īvī [-ī] [ab, līgūrīō], *tr.,* quitar lamiendo, lamer ‖ devorar, disipar, gastar [la hacienda].

† **ablīgūr[r]ītor, -ōris [ablīgūrīō],** *m.,* glotón; derrochador, pródigo.

ablōcō, -āre [ab, lōcō], *tr.,* alquilar; dar en arriendo.

ablūdō, -ēre [ab, lūdō], *intr.,* no estar de acuerdo con, diferir ‖ apartarse de; discrepar; diferenciarse [con *abl.*].

ablūō, -ĕre, -lūī, -lūtum [ab, lūō], *tr.,* quitar lavando, lavar: **maculas e veste a.,** limpiar las manchas del vestido; **pedes a.,** lavar los pies ‖ [fig.] lavar [una culpa]; [Relig.] purificar mediante ablución ‖ disipar, hacer desaparecer, borrar: **sitim a.,** apagar la sed; **perturbationem animi a.,** calmar, sosegar el ánimo turbado ‖ † bautizar; purificar [por medio del bautismo].

ablūtiō, -ōnis [ablūō], *f.,* lavado, lavatorio ‖ ablución, purificación.
ESP. *ablución,* 'purificación por medio del agua', 1606, – IT. *abluzione.* – FR. *ablution.* – INGL. *ablution.*

abnātō, -āre [ab, nātō], *intr.,* salvarse a nado, escapar nadando.

abnĕgātiō, -ōnis [abnĕgō], *f.,* denegación; negación.
ESP. *abnegación,* 1569, abrev, del lat. **abnegatio sui,** 'negación de sí mismo'. – FR. *abnégation.* – INGL. *abnegate, -tion.*

† **abnĕgātor, -ōris [abnĕgō],** *m.,* el que niega o reniega de.

abnĕgō, -āre, -āvī, -ātum [ab, nĕgō], *tr.,* negar, rehusar absolutamente; negarse a.
ESP. *abnegar,* 1583. DER.: *abnegado.*

abnĕpōs, -ōtis [ab, nĕpos], *m.,* tataranieto.

abneptis, -is [ab, neptis], *f.,* tataranieta.

abnocto, -āre [ab, nox], *intr.,* pasar la noche, pernoctar fuera de casa.

abnōdō, -āre [ab, nōdō], *tr.,* quitar, soltar, cortar los nudos, las excrecencias; podar [los árboles].

abnormis, -e [ab, norma], *adj.,* irregular, sin orden ni sistema; fuera de la norma: **a. sapiens,** filósofo no encuadrado en una escuela determinada.
INGL. *abnormal.* – AL. *Abnorm,* 'anormal'; *Abnormität,* 'anormalidad'.

† **abnuentĭa, -ae [abnuō],** *f.,* denegación, refutación [de una acusación].

abnuō, -ĕre, -uī [ab, nuō], *intr., tr.,* denegar, hacer señas negativas ‖ [fig.] no querer, negarse a, rehusar, decir que no, negar, no admitir ‖ [con **quin**] **non abnuere quin,** no oponerse a ‖ [con *inf.*] negarse a... ‖ desaprobar, rechazar ‖ no ser favorable, no prestarse a.

abnūtō, -āre [*frec.* de **abnuō**], *intr.,* negar repetidamente [con movimientos de cabeza]; rehusar obstinadamente.

abōlĕō, -ēre, -ēvī, -ītum, *tr.,* destruir, aniquilar; suprimir [ritos, costumbres, leyes, etc.]; borrar: **memoriam flagitii,** el recuerdo del deshonor; **alicui magistratum a.,** quitarle a uno un cargo.
FAM. **abolitio.**
ESP. *abolir,* h. 1500. – FR. *abolir.* – INGL. *abolish.*

ăbŏlesco, -ĕre, -ēvī [ăbŏlĕō], *intr.,* perderse, morir; desaparecer.

abolēvi, *perf.* de **aboleo** y de **abolesco.**

abōlītiō, -ōnis [abōlĕō], *f.,* abolición, supresión: **facti a.,** amnistía.
ESP. *abolición,* 1252. DER.: *abolicionista,* 1831 [partidario de la abolición de la esclavitud, de la pena de muerte, etc.]; *abolicionismo.* – FR. *abolition, -onnisme, -niste.* – INGL. *abolition, -nism, -nist.*

ăbolla, -ae, *f.,* capote militar; capa ‖ secta filosófica.

† **ăbōmĭnābĭlis, -e [ăbōmĭnor],** *adj.,* abominable, detestable.
ESP. *abominable,* h. 1300, – FR. *abominable.* – INGL. *abominable.*

ăbōmĭnandus, -a, -um [*p. fut. pas.* de **ăbōmĭnor**], *adj.,* abominable, execrable, detestable.

† **ăbōmĭnātiō, -ōnis [ăbōmĭnor],** f., abominación; cosa abominable.
ESP. *abominación,* h, 1440, – FR. *abomination.* – INGL. *abomination.*

ăbōmĭnātus, -a, -um [ăbōmĭnor], *adj.,* aborrecido, detestado.

ăbōmĭnor, -ārī, -ātus sum [ab, ōmĭnor], *tr.,* desviar un mal presagio; rechazar con invocaciones, votos o promesas ‖ rechazar con horror, execrar.
ESP. *abominar,* h. 1440. – IT. *abominare.* – FR. *abominer.* – INGL. *abominate,* 'detestar'.

† **abonnis** [bajo lat. S. VII], gorra.
ESP. *boina,* 'gorra', 1843. *Bonete,* 1488 [< cat. *bonet,* 1204, dim.], DER.: *bonetero; -tería,* 1596; *-tada, -tazo, -tillo,* – CAT. *bonet; boyna.* – EUSK. *boina; boneta,* 'boina'. – PROV. *bonet.* – FR. *bonnet, -teau, -teur, -tier, -tte.*

Aborīgĭnēs, -um [ab, ŏrīgō], *m. pl.,* los aborígenes [pueblos primitivos de Italia] ‖ los primeros habitantes o los naturales de un país [propte. 'los que están desde el origen'].
ESP. *aborigen.* – FR. *aborigène.* – INGL. *aborigen, -ginal.*

ăbŏrĭor, -īrī, -ortus sum [ab, ŏrĭor]; *intr.;* morir, extinguirse ‖ *tr.;* abortar, malparir.

ăbŏrĭscor, -scī [*incoat.* de **ăbŏrĭor**], *intr.,* morir.

ăbortĭō, -ōnis [ăbŏrĭor], *f.,* aborto.

ăbortīvus, -a, -um [ăbortĭō], *adj.,* abortivo, que hace abortar ‖ nacido prematuramente ‖ sustancia abortiva.
ESP. *abortivo,* 1438. – FR. *abortif, -tive.* – INGL. *abortive.*

ăbortŭs, -us [ăbŏrĭor], *m.,* aborto; obra imperfecta.
ESP. *aborto,* 1587. DER.: *abortar,* 1241. – EUSK. *abortatu,* 'abortar'; *abortu,* 'aborto, -tivo'. – FR. *avorter* [< lat. **abortāre** < **abortus**]; *-tement, -teur, -ton.* – INGL. *abortion.*

† **abra, -ae,** *f.,* criada, sirvienta joven.

abrādō, -ĕre, -rāsi, -rāsum [ab, rādō], *tr.,* quitar raspando o rayendo; cortar, rapar [el pelo, la barba] ‖ arrebatar, robar, hurtar.
ESP. *abrasión,* de **abrāsus,** pp. de **abradĕre;** *abrasivo.* – FR. *abrasif, -sive, -sion.* – INGL. *abrade, -rasion.*

† **Abrăhām,** *m.* indecl.; **Abrahāmus, -i; Abraha, -ae,** *m.,* Abraham [patriarca hebreo] ‖ **-āmĭda, -ae,** *m.,* descendiente de A.

† **abrenūntĭātiō, -ōnis [abrenūntĭō],** *f.,* renuncia.

† **abrenūntĭō, -āre [ab, renūntĭō],** *tr.,* renunciar [al mundo, al demonio].

abrĭpĭō, -ĕre, -rīpŭī, -reptum [ab, răpĭō], *tr.,* [con **a, de, ex** y *abl.*] arrebatar, arrancar, tomar por la fuerza: **in vincula a.,** llevar por la fuerza a la prisión ‖ [fig.] quitar a uno [sus partidarios]; separar [a uno de un partido], alejarle de ‖ **se a.,** escaparse, desaparecer bruscamente ‖ disipar, gastar ‖ [Retór.] entusiasmar [a los oyentes].

abrōdō, -ĕre, -sī, -sum [ab, rōdō], *tr.,* roer; destruir, quitar royendo.

abrŏgātiō, -ōnis [abrŏgō], *f.,* abrogación, anulación, supresión [de una ley].
ESP. *abrogación,* S. XV. – FR. *abrogation.* – INGL. *abrogation.*

abrŏgō, -āre, -āvī -ātum [ab, rŏgō], *tr.,* abrogar, anular, abolir [una ley] ‖ quitar [un cargo]; destituir, despojar a uno de sus funciones: **alicui magistratum a.,** destituir a alguien de una magistratura ‖ quitar, suprimir, aminorar, debilitar: **fidem alicui a.,** hacer perder el crédito a uno; **vires beneficiis a.,** debilitar la firmeza con obsequios; **potestatem a.,** quitar el derecho de ‖ [sentido técnico] pedir la abrogación de; abrogar, suprimir por ley o decreto.
ESP. *abrogar,* 1431. – IT. *abrogare.* – FR. *abroger, -gatif, -gative, -geable.* – INGL. *abrogate.*

abrŏtŏnum, -ī [gr. *abrótonon*], *n.,* abrótano [planta medicinal] ‖ **-tŏnus, -ī,** *m.,* íd.
ESP. *abrótano,* fin s. XIII, del lat. vg. **abrŏtănum.** – GALL. *abródiga -tiga, -tega.* – PORT. *abrótega, -tea, -tano, -tono.* – IT. *abr(u)otano.* – PROV. *aurono.* – FR. *auronne; vrogne.*

abrŭmpō, ĕre, -rūpī, -ruptum [ab, rŭmpō], *tr.*, separar rompiendo; desgarrar, arrancar con violencia; desgajar, rasgar ‖ [fig.] interrumpir bruscamente; cesar, desistir: **somnos a.,** interrumpir el sueño; **sermonem a.,** cortar la conversación; **vitam a.,** suicidarse; **dissimulationen a.,** poner fin al disimulo ‖ violar, quebrantar: **fidem,** la palabra dada; **leges a.,** violar las leyes.

abruptĭō, -ōnis [abrŭmpō], *f.*, ruptura ‖ divorcio.

abrŭptus, -a, -um [*pp.* de **abrŭmpō**], *adj.*, cortado a pico; abrupto, escarpado, inaccesible ‖ [Retór.] estilo cortado ‖ [refer. al carácter] brusco, intratable ‖ **-um, -ī,** *n.* [esp. en *pl.*], precipicio, abismo: **per abrupta,** a través de precipicios, por lugares escarpados ‖ **-tē,** *adv.*, brusca, precipitadamente.

ESP. *abrupto,* CULT., 1560. – FR. *abrupt, -te, -tement; ex abrupto.* – INGL. *abrupt.* – AL. *abrupt,* 'abrupto'.

abs, v. **ā**.

abscēdō, -ĕre, -cessī, -cessum [abs, cēdō], *intr.*, irse, alejarse, separarse, retirarse [con **ab, ex, de** y *abl.*]: **a curia a.,** retirarse del senado ‖ apartarse, alejarse de: **civilibus muneribus a.,** mantenerse apartado de los cargos públicos; **e conspectu a.,** perderse de vista ‖ abandonar, renunciar a: **obsidione a.,** abandonar el asedio ‖ formarse un absceso ‖ perderse, disiparse, disminuir, decrecer ‖ ponerse, ocultarse [un astro]: **sol abscēdit,** el sol se pone ‖ [inscripc.] morir.

abscessĭō, -ōnis [abscēdō], *f.*, alejamiento ‖ † separación, deserción, apostasía.

abscessŭs, -ūs [abscēdō], *m.*, alejamiento; retirada; ausencia ‖ absceso.

ESP. *absceso,* 1555. – FR. *abscès.* – INGL. *abscess.* – AL. *Abszess,* 'absceso'.

abscidī, *perf.* de **abscīdō** y de **abscindō**.

abscīdō, -ĕre, -cīdi, -cīsum [abs, caedō], *tr.*, separar cortando, tajar, mutilar: **linguam a.,** cortar la lengua ‖ [fig.] separar, escindir, dividir: **exercitum in duas partes a.,** dividir el ejército en dos partes ‖ quitar, cortar, truncar [**spem,** la esperanza; **aquam,** el agua].

abscindō, -ĕre, abscīdī, abscissum [ab, scindō], *tr.*, separar violentamente [desgajando o desgarrando]; desgarrar, desgajar, arrancar: **alicuius tunicam a pectore a.,** arrancarle a uno su túnica del pecho ‖ [poét.] **flaventes abscissa comas,** mesándose sus rubios cabellos; **venas a.,** abrirse las venas; **plantas de corpore matrum a.,** arrancar los brotes del tronco materno; **Hesperium Siculo latus a.,** arrancar de Sicilia el flanco de Italia; **terras oceano a.,** separar del mar las tierras ‖ interrumpir, impedir: **querelas,** las quejas; **reditus,** el retorno.

abscissus, -a, -um [*pp.* de **abscindo**] ‖ **-sē,** *adv.* de modo conciso.

ESP. *abscísa,* 1772, de **abscissa linea**. RELAC.: *abscisión,* de **abscissiō, -ōnis,** 'cortadura, mutilación'. – FR. *abscisse.* – INGL. *abscissa.*

abscīsus, -a, -um [abscīdo], *adj.*, cortado, abrupto, escarpado, inaccesible [terreno] ‖ [fig.] áspero, intratable, rígido [carácter] ‖ [Retór.] cortado, truncado, incoherente [estilo].

† abscondĭtŏr, -ōris [abscondō], *m.*, ocultador; el que oculta o esconde.

abscondĭtus, -a, -um [abscondō], *adj.*, escondido, oculto, invisible; secreto, misterioso, ignorado ‖ **-tē,** *adv.*, escondida, secreta, ocultamente; a escondidas, en secreto; obscuramente, de manera embrollada; con profundidad [**disserere,** hablar].

ESP. *escondidas,* 1495; *escondite,* 1616; *escondrijo,* 1570, ant. *escondedijo,* S. XIII, pasando por *esconderijo.*

abscondō, -ĕre, -dī [-dĭdī], -condĭtum [-consum], [abs, condō], *tr.*, ocultar lejos de la vista, colocar lejos de la vista, sustraer a las miradas: **erant fortasse gladii, sed absconditi,** había acaso espadas, pero cuidadosamente ocultas ‖ [poét.] dejar atrás, perder de vista [alejándose]: **protinus aerias Phoeacum abscondimus arces,** muy pronto perdimos de vista los aéreos alcázares de los feacios; **pueritiam a.,** ir dejando atrás la niñez ‖ **se a.,** ocultarse ‖ *[pas.]* esconderse, ponerse [los astros] ‖ [abs.] ocultarse ‖ [fig.] ocultar, disimular, encubrir: **quo studiosius... absconditur, eo magis... apparet,** cuanto más celosamente se disimula..., tanto más se pone en evidencia.

ESP. *esconder,* S. XIV [ant. *asconder,* h. 1140]; *escoa,* 1722, del cat. *escoa,* id., S. XIII [< **escosa,* pp. arc. del ant. v. *escondre,* **absconsa,** por ir las escoas ocultas bajo el agua]; *escoben* [?], deriv. probte. de *escoa.* DER. y CPT.: *escusado,* 'retrete', fin S. XIX, abrev. de *cuarto escusado,* 1732, de *escusar,* 'esconder, guardar', S. XVI, de *escuso,* 'escondido', S. XIII [ant. pp. de *esconder*]; *escusa; escusabaraja,* 1605 [de *escusar* y *baraja*], 'cosa revuelta, mezclada'; *a escusadas,* 'a escondidas'; *escusaña.* – CAT. *escondir.* – IT. *ascondere; nascondere; ascoso,* 'escondido'. – RUM. *ascunde.* – PROV. *escondre.* – FR. *abscons,* 'oculto'. – INGL. *abscond; scoundrel,* 'canalla' [< probte. FR. *escondre*].

† abscōnsĭō [-dĭtĭō], -ōnis [abscondō], *f.*, ocultación [acción de esconderse o de ocultar].

absens, -ntis [*ppr.* de **absum**], *adj.*, ausente, lejano: **versus absentes recitare,** recitar versos de memoria; **absente me, nobis,** en mi ausencia.

ESP. *ausente,* 2.ª mit. S. XIII *[absente].* DER.: *absentismo,* 1888, del ingl. *absenteeism.* – IT. *assente.* – FR. *absent, -te, -téisme, -téiste; absenter [s'].* – INGL. *absent,* 'ausente', 'ausentarse'; *absenteeism,* 'absentismo'; *absentee.*

absēntĭa, -ae [absens], *f.*, ausencia; alejamiento.

ESP. *ausencia,* h. 1300. – IT. *senza.* – PROV. *sensa, sens,...* – FR. *sans* [ant. *sanz*]; *absence.* – INGL. *absence; sans* [v. **sine**].

absentō, -āre [*frec.* de **absum**], *tr.*, *intr.*, apartar, echar, alejar, desterrar; estar ausente.

ESP. *ausentar,* h. 1460. – IT. *assentarsi,* 'ausentarse'. – FR. *absenter (s'),* 'ausentarse'.

absīlĭō, -īre, -ŭi [-sīlīvi] [ab, sălĭō]; *intr.*; huir, alejarse saltando ‖ *tr.*; **nidos a.,** saltar fuera de los nidos.

absīmĭlis, -e [ab, sīmĭlis], *adj.*, desemejante, diferente, distinto: **non a. Tiberio fuit,** fue muy semejante a **T.**

absīnthĭum, -ī [gr. *apsínthion*], *n.*, ajenjo [planta].

ESP. *ajenjo,* fin S. XIII *[asensio, acienso].* – CAT. *axensol.* – EUSK. *asantzio,* 'ajenjo'; *asentsio.* – IT. *assenzio.* – RUM. *absint.* – FR. *absinthe, -thisme.* – INGL. *absinthe.*

absis [aps-], -ĭdis [gr. *apsís,* 'nudo', 'bóveda'], *f.*, arco, bóveda ‖ ábside, coro ‖ plato ‖ órbita [de un planeta].

ESP. *ábside,* 1877; *ápside,* 1723, término de Astronomía. – FR. *abside, -dal, -dial, -diale, -diaux, -diole; apside.* – INGL. *absidal, apsidal.*

absistō, -ĕre, -stĭtī [ab, sistō], *intr.*, alejarse, retirarse de: **ab signis legionibusque a.,** alejarse de las banderas y de las legiones; **vestigiis hostis a.,** alejarse de las huellas del enemigo [= perder el rastro del...] ‖ [abs.] **miles abstitit,** el soldado se ha ido ‖ [poét.] **ab ore scintillae absistunt,** brotan chispas de su semblante ‖ [fig.] cesar de, desistir de; abandonar; renunciar a [un proyecto, una empresa, etc...]: [con *abl.*] **oppugnatione a.,** renunciar al asalto; **incepto a.,** abandonar la empresa; **continuando magistratu a.,** cesar [de mantenerse] en un cargo público ‖ [con *inf.*] **absiste moveri,** deja de emocionarte; **bene facere ingratis a.,** desistir, dejar de hacer favores a desagradecidos ‖ [abs.] detenerse, cesar: **accusator abstitit,** el acusador retiró la demanda; **absistamus,** detengámonos [= ¡basta ya!].

absōlūtĭō, -ōnis [absolvō], *f.*, absolución, remisión, perdón [de un delito, deuda, etc.] ‖ acabamiento, perfección ‖ [Retór.] exactitud ‖ solución [de un enigma, problema, cuestión, etc.] ‖ † **a. [defunctorum],** responso.

ESP. *absolución,* 1.ª mit. S. XIII. – IT. *assoluzione.* – FR. *absolution.* – INGL. *absolution.* – AL. *Absolution.*

absōlūtōrĭus, -a, -um [absolvō], *adj.*, absolutorio ‖ eficaz.

ESP. *absolutorio.* – FR. *absolutoire.*

absōlūtus, -a, -um [*pp.* de **absolvō**], *adj.*, libre, exento [propte., desatado, sin limitaciones]: **omnibus impedimentis a.,** libre de todo impedimento ‖ acabado, terminado, perfecto: **nec appellatur vita beata nisi confecta atque absoluta,** y no se llama vida feliz sino a la terminada y perfecta ‖ que forma por sí mismo un todo; completo; simple, absoluto ‖ [Gram.] **nomen a.,** nombre que tiene sentido completo por sí solo; **adiectivum, participium absolutum,** participio, adjetivo empleado solo, sin sustantivo; **verbum absolutum,** verbo sin complemento o que expresa acción completa [por oposic. a los *incoat., frecuentat,* etc.]; grado positivo de un adjetivo [por oposic. al compar. y superlat.] ‖ sencillo, franco, preciso, sin rodeos: **absoluta causa,** causa clara, sin equívocos ‖ **-tē,** *adv.*, cumplida, perfectamente; en general ‖ [Gram.] absolutamente.

ESP. *absoluto,* 1.ª mit. S. XV; *absoluta.* DER.: *absolutismo,* 1828; *absolutista.* – EUSK. *absolutu, -tismo, lutuki.* – IT. *assoluto.* – FR. *absolu, -lue, -lument, -lutisme, -lutiste.* – INGL. *absolute.* – AL. *absolut; Absolutismus.*

absolvō, -ĕre, -solvī, -sōlūtum [ab, solvō], *tr.*, desatar, desligar, soltar, arrancar: **canem a.,** soltar al perro; **lapidem a.,** arrancar una piedra ‖ librar, dejar libre: **te absolvam brevi,** te dejaré libre pronto; **legatos a.,** despedir a los enviados ‖ librar de: **a vinculis,** de las cadenas; **longo bello,** de una

HISTORIA

larga guerra; **ab aliquo se a.,** librarse de alguno; **curā se a.,** librarse de una preocupación; [esp.] **aliquem a.,** pagar a alguno ǁ librar de culpa; absolver [de una acusación]; declarar inocente [solo; con *abl.;* con **de** y *abl.;* con *genit.*]: **omnibus sententiis absolvi,** ser declarado inocente por unanimidad; **ambitu a.,** absolver de intriga electoral; **se a.,** rehabilitarse [**caede hostis,** con la muerte del enemigo]; **maiestatis a.,** absolver de la acusación de lesa majestad; **capitis a.,** absolver de una acusación capital ǁ acabar, perfeccionar: **Catone absoluto,** acabada mi obra 'Catón'; **institūta a.,** acabar lo emprendido; **litem a.,** dirimir un litigio; **diem a.,** acabar su vida ǁ [abs.] acabar una exposición: **paucis verum a.,** decir la verdad en pocas palabras; de **Catilinae coniuratione paucis absolvam,** contaré en pocas palabras la conjuración de C.

Esp. *absolver,* 1.ª mit. s. XIII. – It. *asciogliere; assòlvere.* – Fr. *absoudre; absoute* [a. *absolte*] – Ingl. *absolve,* 'absolver'; *assoil.* – Al. *absolvieren,* 'absolver'.

absŏnus, -a, -um [ab, sŏnus], *adj.,* disonante, discordante, inarmónico ǁ inconveniente, impropio, incompatible: **alicui rei, ab aliqua re,** incompatible con algo.

absorbĕō, -ēre, -bŭī [-psī], -ptus [ab, sorbĕō], *tr.,* absorber, consumir, tragar, engullir; inundar ǁ absorber, preocupar, acaparar [la atención].

Esp. *absorber,* 1438. der.: *absorbente; absorbimiento; absorción; absorto,* del lat. **absorptus,** pp. de **absorbĕō,** h. 1580; *absortar; absorbencia, -bible.* – Fr. *absorber, -bable, -bant, -bé, beur; absorption, -tivité,* – Ingl. *absorb, -orption, -orbent, -orptive.*

absp-, v. **asp-**.

absque [abs, que], *prep.* de *abl.,* sin: **a. sententia,** sin opinión ǁ excepto: **a. Capitolio,** excepto el C. ǁ [con *abl.* y **esset** o **foret**] si no fuera por: **a. te esset, hodie non viverem,** si no fuera por ti, hoy no estaría yo vivo ǁ **a. cum,** excepto cuando.

abstēmĭus, -a, -um [abs, tēmētum; *cf.* **tēmŭlentus],** *adj.* que se abstiene del vino; abstemio ǁ sobrio, parco, moderado ǁ [con *genit.*] que se abstiene de.

Esp. *abstemio,* 1524. – Ingl. *abstemious.*

† abstentĭō, -ōnis [abstĭnĕō], *f.,* abstención ǁ supresión.

Esp. *abstención, -cionismo, -cionista.* – Fr. *abstention, -onisme, -onniste.* – Ingl. *abstention.*

abstergĕō, -ēre, -tersī, -tersum [abs, tergĕō], *tr.,* enjugar, secar, limpiar ǁ barrer, arrastrar consigo ǁ [fig.] hacer desaparecer, quitar, aliviar, disipar, ahuyentar [las penas, el dolor, etc.].

Esp. *absterger.* der.: *abstergente; abstersión, abstersivo.* – It. *astergere.* – Prov. *esterzer.* – Fr. ant.: *esterdre.* – Ingl. *abstergе.*

absterrĕō, -ēre, -ŭī, -ĭtum [abs, terrĕō], *tr.,* desviar mediante el terror; ahuyentar, espantar, asustar, intimidar: **hostem,** al enemigo; **vitiis,** de los vicios; **bello,** de la guerra; **hominēs a pecuniis capiendis a.,** infundir a los hombres temor de tomar el dinero ajeno.

abstersī; abstersus, -a, -um, *perf.* y *pp.* de **abstergĕō**.

abstĭnens, -ntis [*ppr.* **abstĭnĕō**], *adj.,* que se abstiene, moderado, sobrio, parco, casto; desinteresado: **pecuniae a.,** indiferente al dinero; **alieni a.,** respetuoso con lo ajeno ǁ **-nter,** *adv.,* con desinterés, desinteresadamente.

Esp. *abstinente,* princ. s. XV. – Fr. *abstinent.*

abstĭnentĭa, -ae [abstĭnens], *f.,* continencia, moderación, templanza; desinterés; integridad; ayuno: **vitam abstinentia finivit,** se dejó morir de hambre; **febrim quiete et abstinentia mitigavit,** alivió su fiebre con el descanso y la dieta.

Esp. *abstinencia,* 1444. – It. *astinenza.* – Fr. *abstinence.* – Ingl. *abstinence.* – Al. *Abstinenz; Abstinenzler,* 'abstemio'.

abstĭnĕō, -ēre, -tĭnŭī, -tentum [abs, tĕnĕō]; *tr.;* mantener lejos de, alejar de: **ab aliquo, ab aliqua re manum [manus] a.,** mantener su[s] mano[s] alejada[s] de alguien, de algo [= abstenerse de tocar a alguien, algo]; **manus a se a.,** no volver sus manos contra sí mismo, no matarse; **vim ab aliquo a.,** no emplear la violencia contra alguien; **vim a.,** abstenerse de violencias; **direptione militem a.,** mantener a la tropa alejada del pillaje; **Aeneae... omne ius belli a.,** abstenerse de todo derecho de la guerra respecto a Eneas ǁ *[reflex.]* abstenerse de; privarse de; prescindir de: **se ab aliqua re a.,** abstenerse de algo ǁ excluir, excomulgar: **aliquem,** a alguien.

Intr.; abstenerse, mantenerse apartado de [con **ab** o *abl.*]: **proelio,** del combate; **a voluptatibus,** de los placeres; [con *inf.*] **dum mihi abstineant invidere,** con tal que dejen de envidiarme ǁ **non a. quin, quominus,** no abstenerse de; **aegre abstinent quin castra oppugnent,** a duras penas se contienen para no atacar el campamento ǁ [abs.] abstenerse; estar a dieta.

Esp. *abstener,* 2.º cuarto s. XV. – Fr. *abstenir (s'),* 'abstenerse'. – Ingl. *abstain,* 'abstenerse'; *abstainer,* 'abstemio', 'sobrio'.

abstĭtī, *perf.* de **absistō** y de **abstō**.

abstō, -āre [ab, stō], *intr.,* estar lejos.

abstrāhō, -ĕre, -trāxi, -tractum [abs, trahō], *tr.,* arrastrar lejos de; apartar, separar [a la fuerza]; arrancar; sustraer a, librar de: **a rebus gerendis a.,** alejar de la actividad política; **a sollicitudine a.,** librar de inquietudes; **a corpore animus abstractus,** el alma separada del cuerpo; **a consuetudine a.,** apartar del método habitual de vida; **mors abstrahit a malis,** la muerte libra de los males; **de matris amplexu a.,** arrancar de los brazos de la madre; **e sinu patriae a.,** arrancar del seno de la patria; **frumento ac commeatu abstractus,** arrastrado lejos de los abastecimientos y provisiones; **parto decore a.,** privar de una gloria adquirida ǁ [fig.] arrastrar: **in servitutem,** a la esclavitud; **in malum,** al mal ǁ apartar de un partido, causa, escuela, etc.: **quos milites a Lepido a.,** apartar del partido de L. a algunos soldados.

Esp. *abstraer,* h. 1500. der.: *abstracto,* 1499; *abstracción.* – Eusk. *abstraitu,* 'abstraer, -ido'; *abstrakzio.* – It. *astrarre, -atto, -azione.* – Fr. *abstraire; abstrait,* 'abstracto'; *abstraction; abstracteur, -tif.* – Ingl. *abstract,* 'abstraer', 'resumido', 'resumen', 'abstracto'; *abstracted,* 'abstraído', 'distraído'; *abstraction.* – Al. *abstrahieren,* 'abstraer'; *abstrakt; Abstraktion.*

abstrūdō, -ĕre, -trūsī, -trūsum [abs, trūdō], *tr.,* empujar lanzar violentamente lejos de ǁ ocultar, esconder, encubrir; sustraer a las miradas; disimular: **tristitiam,** la tristeza.

abstrūsus, -a, -um [*pp.* de **abstrūdō**], *adj.,* oculto, escondido, secreto ǁ hondo, profundo ǁ abstruso, difícil, complicado ǁ [refer. al carácter] disimulado, reservado: **a. homo,** hombre muy reservado ǁ **-sum, -ī,** *n.,* lugar retirado, secreto: **in abstruso sita est,** está situada en lugar secreto.

Esp. *abstruso,* 1726. – Fr. *abstrus.* – Ingl. *abstruse; -seness,* 'oscuridad'.

abstŭlī, *perf.* de **aufĕrō**.

absum, ābesse, abfŭī [afŭī], āfŭtūrus [ab, sum], *intr.,* estar a cierta distancia de [frec. con **longe, procul, prope** o *acus. de extensión*]: **longe absum,** estoy lejos; **haud longe abesse oportet,** no debe estar lejos de aquí; **a morte propius a.,** estar a pocos pasos de la muerte; **prope abest,** no está lejos; **non longe ex eo loco a.,** no estar lejos de este lugar; **quadridui iter Laodicea a.,** estar a cuatro jornadas de L.; **a Larino X milia passuum a.,** estar a diez millas de L. ǁ estar lejos de, alejado de: [con **a, ex** y *abl.*] **a periculis a.,** estar lejos de los peligros ǁ [con *abl.*] **domo, patria, Roma, urbe a.,** estar lejos de casa, de la patria, de Roma, de la ciudad ǁ [fig.] **aliquid, quod... absit longissime a vero,** algo que esté muy lejos de la verdad; **tantum absum ab ista sententia, ut,** estoy tan lejos de compartir esta opinión, que... ǁ [abs.] **absentibus notus,** conocido incluso de personas alejadas; **nomen... longe iis abest,** de nada les sirve el título...; **vis absit,** nada de violencias; **absit invidia verbo,** dicho sea sin dar lugar a falsas interpretaciones ǁ estar lejos [del sitio habitual]; estar ausente: **domo,** de casa ǁ faltar, abandonar: [pers.] **absentibus nobis,** sin nuestra ayuda; **neque animus neque corpus a vobis aberit,** ni mi espíritu ni mi cuerpo os abandonarán [= estaré con vosotros en cuerpo y alma]; **nec dextrae deus afuit,** y no faltó a su mano la ayuda divina; [cosas] **aberat illa tertia laus,** faltaba esta tercera cualidad; **abest historia litteris nostris,** el género histórico falta a nuestra literatura ǁ estar lejos de, ser diferente de: **a natura ferarum a.,** diferenciarse de la naturaleza de las fieras ǁ estar lejos de, ser incompatible con, no convenir a, desdecir de, no ser propio de: **crudelitate a.,** ser contrario a la crueldad; **a senatorio gradu a.,** ser incompatible con el rango senatorial; **a persona principi abest,** no es propio de una persona de calidad ǁ estar lejos de algo desagradable; estar exento de, libre de, sin: **a culpa a.,** estar libre de culpa; **a magnis molestiis a.,** estar exento de grandes molestias ǁ [locuc.] **non multum, haud procul, non longe, paulum abest quin,** falta poco para que...; **abesse non potest quin,** no puede menos de...; **nihil abest quin,** nada falta para; **neque multum abest ab eo, quin,** y no falta mucho para que; **quid abest quin?,** ¿qué falta para que...?; **longe abest, ut,** falta mucho para que; **tantum**

abest ut..., ut, tan lejos está de que..., que al contrario...; **tantum abest ut ego... velim,** estoy tan lejos de querer...

absūmō, -ĕre, -sumpsī, -sumptum [ab, sūmō], *tr.*, tomar, coger, quitar, hacer desaparecer || consumir, agotar, gastar, prodigar: **pecuniam a.,** disipar el patrimonio; **vires a.,** agotar las fuerzas || [refer. al tiempo] gastar, emplear, invertir; perder; pasar: **tempus dicendo a.,** pasar el tiempo hablando || destruir, aniquilar, quitar de en medio, arruinar: **classis absumpta,** la flota aniquilada; **urbs absumpta flammis,** ciudad devorada por las llamas; **ignis sacra profanaque multa absumit,** el fuego destruyó muchos edificios sagrados y profanos || hacer perecer, aniquilar, matar: **me primam absumite ferro,** matadme a mí la primera con la espada; **reliquias pugnae a.,** aniquilar a los supervivientes del combate || *[pas.]* morir, perecer: **absumpti sumus,** estamos perdidos; **absumi fame,** morirse de hambre; **absumptus veneno,** muerto envenenado.

absūrdus, -a, -um [ab, sūrdus], *adj.*, que tiene sonido falso, que desentona, desafinado, disonante, desagradable: **vox absona et absurda,** voz discordante y desagradable || discordante, inconveniente: **aetati alicuius res absurda,** cosa que desentona con la edad de uno || absurdo, disparatado, intempestivo, extravagante, necio: **absurdum est** [con *inf.*], es absurdo el...; **etiam benedicere haud absurdum est,** tampoco es cosa sin mérito el hablar bien || inepto, inútil, inadecuado: **homo absurdus,** hombre inepto || **-dē,** *adv.*, de manera disonante; inoportunamente, a destiempo; absurda, tonta, neciamente; de modo absurdo.

Esp. *absurdo,* h. 1440. DER.: *absurdidad,* h. 1440. – Eusk. *absurdu, -eltiate.* – It. *assurdo, -ditâ.* – Fr. *absurde, -dité.* – Ingl. *absurd, -dity.* – Al. *absurd; Absurdität.*

absynthĭum, v. **absinthĭum.**

Absyrtus, -ī, *m.*, Absirto [hermano de Medea; río de Iliria].

ăbundans, -ntis [*ppr.* de **ăbundō**], *adj.*, desbordante; abundante, profuso; rico [con *abl.* o *genit.*]: **bellicis laudibus,** rico en gloria guerrera; **via omnium rerum a.,** camino rico en todo || prolijo, redundante || **-ntĕr,** *adv.*, en abundancia, profusamente, con generosidad || **-ntĭus,** *adv.* compar.

Esp. *abundante,* princ. s. XV. – It. *abbondante.* – Fr. *abondant, -te; -damment.* – Ingl. *aboundant.*

ăbundantĭa, -ae [ăbundans], *f.*, abundancia; plenitud; magnificencia, opulencia, riqueza || [Retór.] prolijidad, superabundancia.

Esp. *abundancia,* 2.ª mit. s. XIII. DER.: *abundancial.* – It. *abbondanza.* – Fr. *abondance.* – Ingl. *aboundance.*

ăbundātĭo, -ōnis [ăbundo], *f.*, inundación, desbordamiento.

ăbundē [ăbundō], *adv.*, abundantemente, en abundancia: **alia omnia a. erant [ei],** tenía en abundancia todas las demás cualidades || bastante: **a. magna praesidia,** socorros suficientemente grandes || **a. est** [con *inf.*]: **tibi a. satis est evitare,** te basta y te sobra con evitar || **a. esse alicui,** bastarle a uno: **a. est mihi,** me basta || completamente: **a. similis,** completamente igual || [con *genit.*] **a. salis,** bastante sal.

ăbundō, -āre, -āvī, -ātum [ab, undō], *intr.*, desbordar, rebosar, inundar: **quando aqua abundasset,** cuando rebosase el agua || [fig.]desbordar || haber, estar en abundancia: **de terris abundant fruges,** las cosechas crecen en abundancia en las tierras || tener en abundancia, estar abundantemente provisto de [con *abl.*]: **villa abundat porco, lacte, caseo, melle,** la granja tiene en abundancia cerdos, leche, queso y miel || [raram. con *genit.*] || tener dinero en abundancia, ser rico || redundar, sobrar; exceder, rebasar.

Esp. *abundar,* 1220-50. DER.: *abundamiento,* h. 1250; *sobreabundar, -dancia.* – Gall. *abondar, abundeza.* – Port. *abundar.* – Cat. *abondar.* – It. *abbondare.* – Prov. *aondar.* – Fr. *abonder; surabonder, -damment, -dance, -dant.* – Ingl. *abound,* 'abundar'; *abounding,* 'abundante', 'abundancia'.

ăbūsĭō, -ōnis [ăbūtor], *f.*, abusión, catacresis [uso impropio de una palabra] || abuso.

Esp. *abusión,* 'absurdo', 'superstición'.

ăbūsīvē [ăbūsīvus, de **ăbūsus],** *adv.*, por catacresis, metafóricamente || de modo insólito, abusivo.

abusquĕ [= usque ab], *prep.* de *abl.*, de, desde: **Tiberio a.,** desde T.; **Oceano a.,** desde el O.

abūsus, -a, -um, *pp.* de **abūtor.**

ăbūsŭs, -us [ăbūtor], *m.*, uso completo; consumo; empleo de cosas fungibles || abuso [sentido raro].

Esp. *abuso,* med. s. XVI. DER.: *abusar,* princ. s. XV; *abusivo,* h. 1440. – Port. *abuso; abusar.* – Eusk. *abusatu,* 'abusar'; *abusu, -suz, -suzko.* – It. *abuso, -sare.* – Fr. *abus,* 'abuso'; *abuser; désabuser,* 'desengañar'; *abusif.* – Ingl. *abuse,* 'abusar', 'abuso'; *abusive,* 'abusivo'.

ăbūtor, -ĕris, -ūti, ūsus sum [ab, ūtor]; *tr.* [uso arc.], usar hasta el fin, completamente; agotar, consumir, disipar: **caseum, aurum, rem patriam,** el queso, el oro, el patrimonio; **operam a.,** consumir el esfuerzo, perder el tiempo || *intr.* [con *abl.*]; utilizar, emplear completamente; servirse plenamente de, usar con entera libertad de: **otio a.,** emplear todos los ratos libres; **solo a,** usar libremente del suelo || usar [con un fin distinto del originario]: **sagacitate canum a.,** utilizar el olfato de los perros; **verbo a.,** emplear una palabra con sentido cambiado || servirse de algo hasta su destrucción; hacer mal uso, emplear mal; abusar: **a. patientiā nostrā,** abusar de nuestra paciencia.

Abўdos [-us], -ī, *f.*; **-dum, -ī,** *n.*, Abidos [c. de Asia y de Egipto] || **-dēnus, -a, -um,** de A. || **-dēnus, -ī,** *m.*, Leandro [amante de Hero]. IV 5 B; V 3 A.

† abўssus, -ī [gr. *ábyssos,* 'sin fondo'; de *byssós,* 'fondo'], *m.*, sima, abismo; profundidad || Infierno.

Esp. *abismo,* 1219. DER.: *abismar,* 1604; *abismal,* h. 1400; [de ***abismus**]. *Abisal,* h. 1580. – Gall. *abisio.* – Port. *abismo.* – Cat. *abisme.* – It. *abisso.* – Prov. *abisme.* – Fr. *abîme; abîmer.* – Ingl. *abysm, -mal; abyss; abyssal, -sse.*

ac, v. **atque.**

ăcăcĭa, -ae [gr. *akakía,* íd.], *f.*, acacia [árbol].

Esp. *acacia,* 1490. – Port. *acácia.* – It. *acacia.* – Prov. *gacia.* – Fr. *acacie.* – Ingl. *acacia.*

Acădēmĭa, -ae [gr. *Akadémeia,* íd.], *f.*, Academia [jardín de Academo, cerca de Atenas, en donde Platón enseñó sus doctrinas; quinta de Cicerón en Túsculo] || La Academia [escuela filosófica]: **vetus A.,** la vieja A.; **recens A.,** la nueva A.

Esp. *academia,* 1559. – Fr. *académie.* – Ingl. *academy.*

Acădēmĭcus, -a, -um [Acădēmĭa], *adj.*, académico; perteneciente o relativo a la Academia || **-dēmĭcī, -cōrum,** *m. pl.*, los Académicos, los filósofos de la Academia de Atenas o Platónicos.

Esp. *académico,* h. 1440. DER.: *academicismo, -cista.* – Eusk. *akademiko, -ku.* – Fr. *academicien, -mique, -miquement, -misme.* – Ingl. *academic, -mician.*

Acădēmus, -ī, *m.*, Academo [héroe griego].

Fam. **Academia, -micus.**

ăcălanthis, -ĭdis [gr. *akalanthís],* *f.*, jilguero.

Acămās, -antis, *m.*, Acamante [hijo de Teseo y Fedra] || otros pers. griegos.

Acanthō, *n. pr. f.*, madre del Sol.

ăcanthus, -ī [gr. *ákantha,* 'espina'], *m.*, acanto [planta cuya hoja inspiró un ornamento arquitectónico] || *f.*, árbol de Egipto, espinoso y siempre verde [acaso se trate de la acacia].

Esp. *acanto,* 'planta espinosa', 1555. DER.: *acantáceo; acantio* [gr. *akánthion,* dim. de *ákanthos*]. CPT.: *acantopterigio* [gr. *pteríygion,* 'aleta']; *acantocéfalo.* – Fr. *acanthe.* – Ingl. *acanthus.*

Acanthus, -ī, *m.*, Acanto [c. de Macedonia; isla en la Propóntida]. III 2 E.

Acarnānĭa, -ae, *f.*, Acarnania [región del Epiro] || **-nan, -ānis** [*acus. sing.* **-ānа**; *pl.* **-ānas**]; **-nānus, -a, -um; -nānĭcus, -a, -um,** de Acarnania. III 4 D-C.

acărus, -ī [lat. mod.; cf. gr. *ákari,* íd.], *m.*, ácaro.

Esp. *ácaro,* 1760.

Acastus, -ī, m., Acasto [hijo de Pelias] || *n.* de varios pers.

Acbārus, -ī, *m.*, n. de un rey de Arabia.

Acca -ae, *f.*, Aca [una de las compañeras de Camila, en la Eneida] || **Acca Larentĭ[n]a,** Aca Larentia, nodriza de Rómulo y Remo.

accĕdō, -ĕre, -cessī, -cessum [ad, cĕdō]; *[intr.]* ir hacia; acercarse, aproximarse a, llegarse a: **ad aliquem a.,** abordar a alguien; **ad castra a.,** aproximarse al campamento; **ad hastam a.,** tomar parte en una subasta pública; [poét. con *dat.*] || [con **in** y *acus.*] entrar en, penetrar en, meterse en: **in funus a.,** mezclarse en un cortejo fúnebre; **in senatum a.,** entrar en el senado [acceder al...] || [idea de hostilidad] marchar contra, atacar: **ad castra a.,** atacar el campamento; **accedit muros Romana iuventus,** ataca las murallas la juventud romana || ir hacia alguno, frecuentar el trato de uno: **aliquem [= alicui; ad amicitiam alicuius] a.,** hacerse amigo de uno || [fig.] dedicarse a: **ad rem publicam a.,** dedicarse a la política; **ad causam a.,** encargarse de una causa || acercarse a; parecerse a: **ad deos a.,** asemejarse a los dioses; **ad veritatem a.,** aproximarse a la realidad; **Homero** *[dat.]* **a.,** asemejarse a Homero || llegar a, caer en, incurrir en: **in eandem infamiam a.,** incurrir en la misma infamia; **ad facinus**

a., llegar al crimen; **ad manus a.,** llegar a las manos; **ad pericula a.,** exponerse a los peligros ǁ adherirse a la opinión de, sumarse a; aprobar: **ad alicuius sententiam a.,** adherirse a la opinión de alguno; **ad conditiones a.,** aprobar, aceptar las condiciones; [con *dat.*] **Ciceroni a.,** estar conforme con Cicerón ǁ venir a, añadirse, sumarse a, sobrevenir: [con *dat.*] **accedet ei cura,** le sobrevendrá otra preocupación; [con **ad**] **ad virtutis summam nihil potest a.,** nada puede añadirse a la virtud perfecta ǁ [giros] **accedit quod,** [a esto] se añade el hecho de que; **huc, eo, eodem accedit quod,** a esto se añade también el que...; **accedit illud etiam quod...,** a esto se añade también el que; **accedit ut,** se añade que ǁ *[tr.]* **aliquem a.,** abordar a uno; [fig.] **naturae partes a.,** abordar los misterios de la naturaleza ǁ unirse, asociarse a.

ESP. *acceder,* 1765-83. DER.: *accésit,* 1884, 'se acercó' [pr. perf. de **accedō**]; *accesorio,* princ. s. XV; *accesible,* 1.ª mit. s. XV. – IT. *accédere.* – FR. *accéder; accesible, -bilité; accessit; accesoire.* – INGL. *accede, -cessible, -ssory.*

† **accĕlĕrātĭo, -ōnis [accĕlĕrō],** *f.,* aceleración, precipitación; prisa.

ESP. *aceleración,* 1623. – FR. *accélération.* – INGL. *acceleration.*

accĕlĕrō, -āre, -āvi, -ātum [ad, cĕlĕrō]; *[intr.]* apresurarse, darse prisa, obrar con presteza ǁ *[tr.]* hacer con rapidez, acelerar, apresurar.

ESP. *acelerar,* 1438. DER.: *acelerador; aceleramiento,* 1604. – IT. *accelerare.* – FR. *accélérer, -leré, -lerateur.* – INGL. *accelerate, -tor.*

accendō, -ĕre, -cendi, -censum [ad, *candō], *tr.,* prender fuego, inflamar, quemar: **faces, taedas, lucernam a.,** encender antorchas, teas, una lámpara ǁ [metafór.] iluminar, alumbrar, abrasar: **luna radiis solis accensa,** la luna iluminada por los rayos del sol ǁ [fig.] encender, inflamar, excitar, animar: **animos a.,** encolerizar; **aliquem a.,** excitar a uno; **uxorem in maritum a.,** excitar a la esposa contra el marido; **fiduciam a.,** estimular la confianza; **aliquem contra aliquem a.,** excitar a alguien contra alguien ǁ alumbrar, desvelar, provocar, irritar: **genus suum a.,** dar lustre a su familia; **cupiditatem, odium a.,** provocar el deseo, el odio ǁ atizar, aumentar, acrecentar: **pretium, febrim a.,** aumentar el precio, la fiebre.

IT. *accèndere,* 'encender'. – PROV. *acendre.*

accensĕō, -ēre, -ŭī, -sum [-sĭtum] [ad, censĕō], *tr.,* añadir, juntar, unir, asociar: **accenseor illi,** me uno a él.

† **accensĭbĭlis, -e [accendō],** *adj.,* que se puede encender; resplandeciente.

accensus, -a, -um, *pp.* de **accendō** y de **accensĕō.**

IT. *acceso,* 'encendido'.

accensus, -ī [accensĕō], *m.,* [ús. gralte. en *pl.*], individuos de la 5.ª clase de las creadas por el rey Servio Tulio ǁ [milit.] soldados de reserva ǁ ujier; alguacil [adscrito a un magistrado].

accensūs, -ūs [accendō], *m.,* acción de encender.

accentŭs, -ūs [accĭnō], *m.,* acento, sonido de una sílaba; cantidad silábica ǁ tono [en música] ǁ acentuación, intensificación.

ESP. *acento,* 1.ª mit. s. XV. DER.: *acentuar,* 1495; *acentuación.* – EUSK. *azentu, -tuatu, -tudun, -tugabe, -tuki.* – IT. *accento.* – FR. *accent, -tuer, -tuation, -tuable, -tué, -tuel.* – INGL. *accent,* 'acento, -tuar'; *-tuate, -tuation.* – AL. *Akzent.*

accepī, *perf.* de **accĭpĭō.**

acceptābĭlis, -e [accĭpĭō], *adj.,* aceptable, agradable; creíble, favorable, grato.

ESP. *aceptable.* - FR. *acceptable.* – INGL. *acceptable.* – AL. *akzeptabel,* 'aceptable'.

† **acceptātĭō, -ōnis [acceptō],** *f.,* aceptación, recepción ǁ acepción.

ESP. *aceptación,* 1495. – FR. *acceptation.* – INGL. *acceptation,* 'aceptación'; *acceptance, id.*

† **acceptātor, -ōris [acceptō],** *m.,* aceptador.

† **acceptĭlātĭō, -ōnis [acceptum; latĭō,** de **ferō],** *f.,* recibo, declaración del acreedor de dar por satisfecha la deuda.

acceptĭō, -ōnis [accĭpĭō], *f.,* recibo, recepción, aceptación ǁ acepción, significado ǁ favoritismo, parcialidad.

ESP. *acepción.* – FR. *acception.* – INGL. *acception.*

acceptō, -āre, -āvi, -ātum [*frec.* de **accĭpĭō],** *tr.,* recibir, acoger, aceptar [con frecuencia o habitualm.]; soportar, consentir, admitir.

ESP. *aceptar,* 1279. – IT. *accettare; accattare* [< lat. vg. ***accapitare**]. – FR. *accepter, -tant, -teur.* – INGL. *accept,* 'aceptar'; *-tance; cater,* 'proveer'; *caterer,* 'proveedor'. – AL. *akzeptieren,* 'aceptar'.

acceptor, -ōris [accĭpĭō], *m.,* el que recibe, acepta o aprueba ǁ recaudador de impuestos ǁ **-trix, -īcis,** *f.*

ESP. *v.* **accĭpĭter.**

acceptus, -a, -um [accĭpĭō], *adj.,* [cosas] bien acogido, agradable, grato: **res senatui grata acceptaque,** cosa grata y bien acogida por el Senado; **nihil deo acceptius quam,** nada hay más grato para un dios que... ǁ [pers.] grato, simpático; bien visto; bien venido, estimado, amado: **maxime plebi acceptus,** muy amado por el pueblo; **apud aliquem acceptissimus,** tenido en mucho aprecio por uno ǁ **-um, -i,** *n.,* lo recibido: **ratio accepti atque expensi,** libro de entradas y salidas; **acceptorum et datorum ratio,** cuenta de ingresos y gastos; **in acceptum referre,** anotar en los ingresos; **acceptum rogare,** pedir la liquidación de cuentas; **accepto liberare,** liquidar la cuenta; **aliquid acceptum ferre, referre alicui,** anotar algo en el haber de uno ǁ [fig.] anotar en la cuenta de, imputar a: **omnia accepta uni Antonio referre,** imputárselo todo a A. únicamente.

ESP. *acepto,* 'bien recibido'.

accers-, v. arcess-.

accessī, *perf.* de **accedō.**

accessĭō, -ōnis [accēdō], *f.,* acercamiento, aproximación, llegada ǁ acceso, ataque [de tos, fiebre, enfermedad,...] ǁ adición, aumento: **accessio fortunae,** aumento de fortuna; **a. paucorum annorum,** prórroga de unos pocos años ǁ parte añadida; anejo, accesorio: **Syphax accessio belli Punici fuerat,** S. había desempeñado un papel secundario en la guerra Púnica ǁ [Filos.] idea añadida, complemento, corolario ǁ suplemento, gratificación, plus ǁ [leng. juríd.] garantía accesoria.

ESP. *accesión,* 1256-63. – FR. *accession.* – INGL. *accession.*

accessŭs, -ūs [accēdō], *m.,* llegada, venida; acercamiento, aproximación: **accessus ad res salutares, a pestiferis recessus,** propensión hacia lo saludable y aversión a lo perjudicial; **accessus et recessus aestuum,** el flujo y reflujo de las mareas; **a. ventorum,** el soplo de los vientos ǁ acceso, entrada [a un lugar o persona]; audiencia: **a. ad causam,** entrada en materia ǁ acceso, ataque [de una enfermedad] ǁ aumento: **fluminum accesu maria non crescunt,** los mares no crecen con la aportación de los ríos.

ESP. *acceso,* 1493. – PORT. *acesso.* – IT. *accesso.* – FR. accès. – INGL. *access,* 'acceso'.

Accĭānus, -a, -um [Accĭus], *adj.,* del poeta Accio.

accĭdens, -ntis [accĭdō], *ppr., sust.,* infortunio, desgracia ǁ accidente, suceso imprevisto: **per accidens,** por casualidad; **ex accidente,** accidentalmente ǁ accidente [por opos. a sustancia]; manera de ser no esencial; cualidades contingentes, accesorias, no necesarias.

ESP. *accidente,* h. 1300. DER.: accidentado, 1726, en el sentido de 'abrupto', 1855, es imitación del fr. *accidental,* princ. s. XV, del bajo lat. **accidentālis;** *accidentar.* – IT. *accidente.* – FR. *accident, -nté, -ntel, -ntellement, -nter.* – INGL. *accident, -dence, dental.*

accĭdō, -ĕre, -cĭdi [ad, cădō], *intr.,* caer hacia, en, sobre: **ad terram a.,** caer a tierra ǁ caer junto a, echarse: **ad pedes alicuius a.,** caer a los pies de alguno; [milit.] caer sobre [el enemigo] ǁ llegar [a los oídos, a la vista]: **auribus, [ad] aures a.,** llegar a oídos de; **ad oculos animumque a.,** caer bajo los ojos y llamar la atención; **fama accidit classem adventare,** corrió el rumor de que se acercaba la flota ǁ acaecer, suceder, ocurrir: **quod acciderit, feramus,** soportemos lo que suceda; **accidit praeter opinionem,** sucedió contra la creencia general; **quid praeclarius mihi accidere potuit?,** ¿qué cosa más hermosa pudo sucederme? ǁ ocurrir en realidad; ocurrir de tal o cual manera; resultar [bien o mal]: **consilium incommode accidit,** el plan resultó mal; **si secus accidit,** si las cosas no han salido como se pensaba ǁ [Gramát.] **plurima verbo accidunt,** el verbo tiene muchos accidentes ǁ [locuc.] **accidit ut,** sucede que; **accidit ne,** sucede que no; **mihi accidit ut... peterem,** se me ocurrió solicitar; **percommode accidit quod,** es una suerte que; **accidit perincommode quod,** es una desgracia que.

ESP. *acaecer,* h. 1140, del lat. vg. ***accadiscere < *accadere.** DER.: *acaecimiento,* h. 1250; *acaecedero.* – GALL. – PORT. *aquecer* [<***accadere**]. – IT. *accadere.*

accĭdō, -ĕre, -īdi, -īsum [ad, caedō], *tr.,* cortar, talar; consumir, arruinar totalmente: **accisis cribibus,** cortados al rape los cabellos; **res accisae sunt,** todo se ha perdido; **accisis dapibus,** consumidos los manjares.

accĭĕō [-cĭō], -īre, -īvī [-īī], -ītum [ad, cĭĕō], *tr.,* llamar, hacer venir, mandar a buscar ǁ [fig.] **mortem a.,** suicidarse ǁ origi-

nar, provocar, producir, causar: **nisi virtus voluptatem acciret,** si la virtud no causara placer.

† **accinctiō, -ōnis,** *f.*; † **-tūs, -ūs,** *m.* **[accĭngō],** acción de ceñirse [las armas], de armarse.

accinctus, -a, -um [*pp.* de **accĭngō**], *adj.*, pronto, presto, dispuesto; armado de, provisto de: **ferro accintus,** armado de espada.

accĭngō, -ĕre, -cinxī, -cinctum [ad, cĭngō], *tr.*, atar por medio de un cinturón; ceñir, ceñirse: **ensem lateri a.,** ceñir una espada al costado ‖ [fig.] **magicas artes accingier** [*inf. pas.* arc.], ceñirse de artes mágicas [= recurrir a la magia] ‖ **ferro, ense, armis accingi,** ceñirse el acero, la espada, las armas [lit. con el acero,...]; **gladiis accincti,** armados con espadas [= ceñidos con...]; **accinctus** *[sust.]* ejército ‖ [con *abl.]* proveer de, dotar de, armar con: **accincta flagello,** armada con un látigo ‖ prepararse: [con *dat.]* **se pugnae a.,** aprestarse a la lucha; *[pas.]* **in, ad rem a.,** prepararse para algo; **ad ultionem accingi,** aprestarse a la venganza; [con *inf.*] **dicere pugnas a.,** disponerse a cantar los combates; [abs., con sentido *reflex.*] **accinge,** prepárate.

It.: *accingere.* – Fr. (ant.) *aceindre.* – Ingl. *accinge.*

accĭno, -ĕre, -ŭi [ad, cănō], *tr.*, cantar en, cantar para.

accĭpĭō, -ĕre, -cēpi, -ceptum [ad, căpĭō], *tr.*, tomar para sí, recibir [de otro]: **sumimus ipsi, accepimus ab alio,** tomamos nosotros mismos, recibimos de otro ‖ [contrap. a **dare**] **accipe daque fidem,** recibe mi palabra y dame la tuya; **aliquid ex manibus alicuius a.,** recibir algo de manos de alguno ‖ recibir, percibir [por medio de los sentidos o la mente]: **auribus a.,** percibir con los oídos, oír; **quae sensu accipiuntur,** lo que se percibe por medio de los sentidos ‖ [abs.] **accipe,** oye, escucha; **accipite,** oíd, escuchad; **a, ab, ex aliquo a.,** saber por alguien, oír decir de alguien; [en *perf.*, a veces con *or. inf.*] haber oído decir, saber por tradición ‖ tomar en un sentido determinado, interpretar, entender: **a. verbum in sententiam aliquam,** interpretar una palabra en algún sentido ‖ tomar algo en buen o mal sentido, acogerlo bien o mal: **ut volet quisque, accipiat,** que cada cual lo tome como quiera; **in bonam, optimam, malam partem aliquid a.,** tomar algo en buen, en el mejor, en mal sentido ‖ recibir, acoger, hospedar, admitir [con agrado]: **acceptus,** bien acogido, grato; **a. aliquem in urbem, domum, intra moenia,** recibir a alguien en la ciudad, en su casa, en el interior de las murallas; **a. aliquem in amicitiam,** recibir a uno como amigo; **a. aliquem in suam fidem,** tomar bajo su protección; **a. in civitatem,** conceder el derecho de ciudadanía; **a. in deditionem,** recibir en sumisión ‖ obtener: **consulatum,** el consulado ‖ soportar, sufrir: **a. quam facere praestat iniuriam,** es mejor sufrir que hacer una injusticia; **provideant, videant, caveant consules ne quid res publica detrimenti capiat,** procuren los cónsules que la república no sufra daño alguno ‖ aceptar: **a. excusationem,** aceptar una excusa; **a. conditiones pacis,** aceptar las condiciones de paz ‖ encargarse de: **litem,** un proceso ‖ [comercialm.] recibir dinero, ingresar en caja [con o sin **pecuniam**].

accĭpĭter, -tris [cf. gr. *ōkýpteros,* 'de alas rápidas'; cf. lat. **ōcĭor**], *m.*, azor, gavilán, halcón, ave de presa ‖ [fig.] hombre rapaz, ladrón.

Esp. *azor,* 'ave de presa', h. 1250 [*azttore,* 941], del lat. vg. **acceptor, -ōris** [por infl. de **accĭpere,** 'coger']. Der.: *azorar,* 1495, 'asustar' [como asusta a las aves la presencia del azor]; *azorarse* > *azararse,* fin s. XIX [por infl. de *azar*]; *cetrero,* 'amaestrador de azores, halcones, etc.', princ. s. XVII; ant. *acetrero,* 1386, síncopa de *acetorero* [< ant. *acetor* = *azor*]; *cetrería,* 'arte del cetrero', 1535, ant. *acetrería,* 1505. Del lat. vg. **accĕptor.** – Cat. *astor.* – It. *accettore* (ant.) > *astore.* – Prov. *austor.* – Fr. *autour* [a. *hostur, ostur;* < b. lat. **auceptor**]. – Ingl. *accipitral, -trina, -ter.*

accĭsus, -a, -um [accĭdō], *adj.*, consumido, tomado: **accisae dapes,** manjares consumidos ‖ empezado ‖ fracasado: **accisae res, opes,** empresas fracasadas.

accītus, -a, -um [accĭēō], *adj.*, importado, de origen extranjero: **a. lascivia,** corrupción extranjera.

accītŭs, -ūs [accĭēō], [ús. en *abl.* en **-ū**], *m.*, llamada; orden de venir, convocatoria: **accitu alicuius,** por la llamada de alguno.

Accĭus, -ī, *m.*; **Accĭa, -ae,** *f.*, nombre de fam. ‖ **Accĭus, -i,** *m.*, L. Acio, poeta rom.

acclāmātĭō, -ōnis [acclāmō], *f.*, aclamación, aplauso ‖ griterío, clamor, gritos hostiles ‖ epifonema ‖ burla, irrisión.

Esp. *aclamación,* 1580. – Fr. *acclamation.* – Ingl. *acclamation.*

acclāmō, -āre, -āvi, -ātum [ad, clāmō], *tr., intr.*, gritar hacia; lanzar gritos a favor o en contra de uno; aclamar ‖ gritar, manifestar a gritos ‖ gritar en son de protesta o de censura ‖ aclamar [para alabar] ‖ responder gritando ‖ proclamar: **aliquem servatorem liberatoremque a.,** proclamar a alguien salvador y libertador ‖ gritar dirigiéndose a alguien.

Esp. *aclamar,* 1144 [raro hasta el s. XVII]. – Fr. *acclamer, -mateur.* – Ingl. *acclaim.*

acclārō, -āre, -āvī, -ātum [ad, clārus], *tr.*, aclarar, poner en claro ‖ manifestar, patentizar, mostrar.

Esp. *aclarar,* 3.er cuarto S. XIII. Der.: *aclaración,* 1495; *aclarado; aclaratorio; aclarecer.*

acclīnis, -e [acclīnō], *adj.*, apoyado, recostado, adosado en o contra; inclinado a: **falsis animus a.,** espíritu inclinado al error.

acclīnō, -āre, -āvī, -ātum [ad, clīnō], *tr.*, inclinar hacia; reclinar; apoyar en o contra: **castra tumulo acclinata,** campamento adosado a una colina ‖ [fig.] ayudar, favorecer: **a. se ad causam senatus,** inclinarse hacia la causa del senado.

acclīvis, -e [ad, clīvus], *adj.*, que está cuesta arriba, que va subiendo: **leniter ab infimo a.,** en suave pendiente desde su base; **valde a.,** subida muy pendiente.

Ingl. *acclive, -vous.*

acclīvĭtās, -ātis [acclīvis], *f.*, subida, pendiente, cuesta ‖ altura, colina.

Ingl. *acclivity.*

accognōscō, -ĕre, -nōvi, -nītum [ad, cognōscō], *tr.*, reconocer a fondo, examinar.

accŏla, -ae [accŏlō], *m.*, que vive cerca, vecino: **a. fluvius,** río que desagua en otro, afluente.

accŏlō, -ĕre, -lŭi, -cultum [ad, cŏlō]; *tr., intr.*; vivir, habitar cerca de, junto a: **gens quae illum locum accolit,** el pueblo que habita en las inmediaciones de este lugar; **qui Tiberim accolunt,** los que viven junto al T. [= en las riberas del T.] ‖ *[pas.]* **Baetis fluvius crebris accolitur oppidis,** las riberas del río Betis están habitadas por numerosas ciudades.

accommŏdātĭō [adc-], -ōnis [accommŏdō], *f.*, apropiación, adecuación, adaptación, acomodación, conformidad: **ex accommodatione magistratuum,** por el espíritu acomodaticio de los magistrados [= por la condescendencia].

Esp. *acomodación.* Der.: *acomodadizo, -ticio.* – Fr. *accommodation.* – Ingl. *accomodation.*

accommŏdātus [adc-], -a, -um [*pp.* de **accommŏdō**], *adj.*, apropiado, apto, adecuado: **ad rem [= rei] a.,** apropiado para algo; **ad naturam hominis a.,** adecuado a la naturaleza del hombre ‖ **-tē,** *adv.*, de modo apropiado; convenientemente; a propósito: **ad naturam accommodatissime,** de la manera más conforme a la naturaleza.

Esp. *acomodado.*

accommŏdō [adc-], -āre, -āvī, -ātum [ad, commŏdō], *tr.*, acomodar, adaptar, ajustar: **rem rei [= ad rem] a.,** ajustar una cosa a otra; **lateri ensem a.,** ceñirse la espada al costado ‖ [fig.] adecuar: **rem rei [= ad rem] a.,** adecuar una cosa a otra; **meum consilium accomodabo ad tuum,** ajustaré mi decisión a la tuya; **se naturae a.,** adaptarse a la naturaleza; **sumptus ad mercedes a.,** ajustar los gastos a los ingresos ‖ consagrarse, dedicarse a algo: **operam studiis a.,** consagrar su actividad al estudio ‖ **accommodari** [con **in** y *acus.*] adaptarse, aplicarse a: **in omnem eventum consilia accommodabantur,** los planes se adaptaban a todas las posibles contingencias ‖ aplicar, ofrecer, conceder a: **orandae litis tempus a.,** facilitar el tiempo necesario para exponer su defensa.

Esp. *acomodar,* 1535. Der.: *acomodador; acomodo.* – It. *accomodare,* 'arreglar'. – Fr. *accommoder, dement; raccommoder,* 'reparar, remendar' [< *re,* y *accommoder*]; *-dable, -dage, -dement, -deur.* – Ingl. *accomodate,* 'acomodar', 'adaptar'.

accommŏdus [adc-], -a, -um [ad, commŏdus], *adj.*, apropiado, apto, adecuado, conveniente [con *dat.*].

accrēdō, -ĕre, -dīdi, -dĭtum [ad, crēdō], *intr.*, estar dispuesto a creer; dar crédito.

Esp. *acreer,* ant. 'dar prestado', 1220-50 [propte. 'dar fe']. Der.: *acreedor,* 1241; *acreditar,* CULT. 1546; *desacreditar,* CULT. 1581. – Fr. *accréditer, -teur.* – Ingl. *accredit, -tation.*

accrēsco, -ĕre, -crēvi, -crētum [ad, crēscō], *intr.*, crecer, acrecentarse: **accrescit fides,** la confianza se acrecienta ‖ [con *dat.*] añadirse a: **trimetris accrescere iussit nomen iambeis,** dispuso que a los versos trímetros se les añadiese el calificativo de yámbicos ‖ [Dcho.] acrecer: **pars eius alteri accrescit,** su parte acrece la del otro; **ius accrescendi,** dere-

cho de acrecer [ta parte de la herencia, por falta de un heredero o legatario].
Esp. *acrecer,* h. 1140. der.: *acrecentar,* 1241; *acrecimiento.* - Fr. accrofíre, 'acrecentar', 'aumentar'; *accroissement; accrulej.* - Ingl. *accresce, -cent; accretion; accrue.*

accrétió, -ónis [accréscó], *f,* crecimiento, aumento,

accrétus, -a, -um *[pp.* de accréscó], *adj.,* adherido ǁ macizo, espeso.

accübítália, -íum [accübó], *n. pl.,* cojines, almohadas [del lecho del banquete].

accübítio, -ónis [accumbó], *f.,* acción de echarse, de recostarse, de ocupar un sitio en un triclinio: a. epularis amicorum, reunión de amigos en un banquete,

accübó, *áre, -bul [ad, cubó], *intr.,* estar echado, recostado, reclinado tendido, apoyado junto a ǁ estar adosado a; estar junto a ǁ reposar, descansar en: cadus accubat horréis, el jarro reposa en la bodega ǁ estar sentado o recostado a la mesa junto a: [con *dat.*] alicui a., estar recostado junto a uno en un banquete; [apud aliquem, id.] ǁ cohabitar,

accübül, *perf.* de accübó y de accumbó.

ac[cu]cürrT, *perf.* de accurró.

accüdó, -ere, -cüdl, -cüsum [ad, cüdó], *tr.,* añadir forjando; acuñar en demasía.

accumbó, -ere, -cübüT, -cübítum [ad, *cumbo], *intr.,* tenderse, recostarse, acostarse, echarse, reclinarse junto a [con dat.] ǁ tenderse sobre el lecho de banquete; [con acus.] a. mensam, ocupar un puesto en un banquete; [con *dat.]* a. epulis divum, tomar parte en los festines de los dioses; a. in convivio, participar en un banquste; [abs.] asistir a un banquete: apud Volumnium [accubueram]... supra me Atticus, infra me Verrius, yo asistía a un banquete en casa de Volumnio; a mi izquierda [= más arriba]. Ático; a mi derecha [= más abajo], Verrio.

accümülátor, -óris [accümüló], *m.,* acumulador; el que acumula.
Esp. *acumulador.* - Fr. *accumulateur.* - Ingl. *accumulator.*

accümüláté [accümülátus, pp. de accümüló], *adv.,* en abundancia, abundantemente.

accümüló, -áre, -áví, -átum [ad, cümüló], *tr.,* acumular, amontonar hacinar ǁ añadir: rei accumulari, añadirse a algo; ǁ aumentar, colmar: aliquem aliqua re a., colmar a uno de algo, donis a., colmar de regalos; rem re a., añadir una cosa a otra: caedem caede a., añadir una muerte a otra ǁ [Agrie.] recalzar, cubrir de tierra: radices, las raíces; germinationem, los brotes de las semillas.
Esp. *acumular,* 1546. der.: *acumulación.* - Eusk. *akumulatu, -ladore; mukurrutu, -rutu,* 'colmar'. - Fr. *accumuler, -lation.* - Ingl. *accumuiate, -tion.*

accürátió, -ónis [accüró], *f.,* cuidado, diligencia [acción de tratar con cuidado o esmero].

accürátus, -a, -um [pp. de accüró], *adj.,* hecho con cuidado, con esmero ǁ selecto, refinado, exacto, pulido ǁ -té, *adv.,* cuidadosamente, con diligencia, con solicitud.
Ingl. *accurate,* 'exacto'; *-racy,* -rateness, 'exactitud'; *-rately,* 'exactamente'.

accürró, -áre, -ávl, -átum [ad, cüró], *tr.,* cuidar con esmero, con diligencia; hacer con cuidado, preparar ǁ [formas are.] accurarier = accurari; accurassis = accuraveris.

accürró, -áre, -[cü]currí [ad, curró], *intr.,* correr hacia; acudir con diligencia, con presteza; [con acus.] aliquem a., acudir hacia alguien; Romam a., acudir a Roma; [con ad] puer ad me accurrit, el muchacho acude a mí; [con in y acus.] accurres in Tusculanum, acudirás presto a mi finca de Túsculo; [con *doble dat.]* auxilio alicui a., correr en auxilio de alguno; [pas. *impers.]* accurritur ab universis, todos acuden corriendo; [fig.] imágines accurrunt, las imágenes se presentan al instante.
Esp. *acorrer,* der.: *acorro; acorrimiento.* - Gall.-Port. acorrer. - Cat. *acorrer.* - Eusk. *akorritu,* 'recobrar el sentido'. - It. accorrere. - Prov. *acorre.* - Fr. *accourir.*

accursüs, -us [accürró], *m.,* carrera, llegada apresurada,

accüsábílis, -e [accüsó], *adj.,* acusable, reprensible, censurable, vituperable.
Esp. *acusable.*

accüsátió, -ónis [accüsó], *f.,* acusación; acusación judicial: ratio iudiciorum ex accusatione et defensione constat, el procedimiento judicial consta de acusación y defensa; accusationem adornare, comparare, constituere, preparar una acusación; accusationem factitare, exercere, ejercer el oficio de acusador; accusationem suscipere, capessere, encargarse de una acusación; accusationem confiare, dar motivo a una acusación ǁ discurso de acusación ǁ [con *genit. subjet.]* Catonis a., la acusación lanzada por Catón ǁ [con *genit. objet.]* Aquilii a., la acusación contra Aquilio.
Esp. *acusación,* 3er *cuarto* s. xm. - Fr. *accusation.* - Ingl. *accusation.*

accüsátlvus, -a, -um [accüsó], *adj.,* acusativo; que sirve para acusar ǁ a. casus, el acusativo.
Esp. *acusativo,* h. 1435. - Fr. *accusatif.* - ingl. *accusative.* - Al. *Akkusatif.*

accüsátór, -óris [accüsó], *m.,* acusador, delator ǁ -trix, -Tcis, *f.,* acusadora.
Esp. *acusador.* - Fr. *accusateur.* - Ingl. *accuser,* 'acusador',

accüsátórius, -a, -um [accüsó], *adj.,* acusatorio; relativo al acusador: consuetudo a., el método ordinario de los acusadores ǁ -rlé, *adv.,* acusatoriamente, apasionadamente.
Esp. *acusatorio.* - Fr. *accusatoire.*

accüsTtó, -áre [accüsó], *tr.,* acusar con vehemencia,

accüsó, -áre, -áví, -atum [ad, causa], *tr.,* acusar, censurar, reprochar, recriminar: a. aliquem quod, reprochar a uno que...; quod me saepe accusas, cur..., en cuanto a tus frecuentes reproches de por qué... ǁ [leng. jurld.] acusar en justicia, intentar una acusación, querellarse contra, culpar; [abs.] ser acusador; finem accusandi facere, cesar en el papel de acusador; (con acus.]: aliquem a., acusar a alguno; [con *genit. de culpa]:* ambitus a., acusar de intriga electoral; [con de y *abl. de culpa]:* de vi a., acusar de violencia; [con ob, propter] acusar a causa de; [con inter]: inter siccarios a., acusar de asesinato (= entre asesinos]; [con in, re o *pron. neutro]* acusar respecto a algo; [con quod y *subj.]:* a. aliquem quod fecerit, acusar a alguien de haber hecho; [con or. *inf.]:* a. violatum ab eo thesaurum, lanzar la acusación de que el tesoro había sido violado por él; [con *inf.]:* accusata iniecisse, acusada de haber provocado; [con *genit. de pena]:* aliquem capitis a., intentar una acusación capital contra uno; [con crimine, criminibus y *genit. de culpa]:* crimine veneni accusatus, objeto de una acusación de envenenamiento ǁ delatar, denunciar: neminem a., no denunciar a nadie ǁ recusar, rechazar: tabulas a., recusar los registros [alegando su falsedad] ǁ [Gram.] accusandi casus, el acusativo.
Esp. *acusar,* h. 1140. der.: acuse, 1881, *acusetas; acusete; acusica.* - It. accusare. - Fr. *accuser, -sé.* - Ingl. *accuse,* 'acusar'.

Acé, -es, *f.* Acre [c. de Fenicia, hoy San Juan de Acre]. V 2 B.

ácéó, -ére, ácüT [*ac-; cf. ácíés, ácüs, ácer], *intr.,* estar agrio; ser agrio, ácido, amargo.
Fam. acesco, coacesco, acidus, acetum, acetabulum, acetarium; cf. acies, acus, acer.

AcéphálT, -órum, *m. pl.,* Acéfalos [secta herética],

ácér, -éris, *n.,* arce [árbol],
Esp. *arce,* 1475; culi, *acerineo; aceráceo.* - Cat. *ars.* - It. *acero.* - Fr. *érable [<* b. lat. acerabúlus]; *-bliére.*

ácer, ácris, ácre [*ac-; cf. ácéó, ácíés, ácüs], *adj.,* agudo, penetrante, cortante, afilado: acres stimuli, aguijones punzantes ǁ [refer. a estímulos de los sentidos] agudo, penetrante, áspero, fuerte: acetum acre, vinagre fuerte; sonitus acer flammae, el violento chisporroteo de la llama; acrior frigoris vis, la fuerza cada vez más penetrante del frío; fames acer, hambre canina; vitare acria, evitar los alimentos picantes; acris hiems, el riguroso Invierno ǁ [refer. a la mente o los sentidos] agudo, penetrante, fino, sutil, perspicaz: animus acer, espíritu vivaz; acres ocuii, ojos penetrantes, vivos; vir acri ingenio, hombre de agudo ingenio; voce acri, con voz penetrante ǁ [refer. al carácter o disposición de ánimo] ardiente, impetuoso, enérgico; violento, vehemente, apasionado: milites acres, soldados valientes; dux acer, caudillo enérgico ǁ [refer. a animales]: acer equus, caballo fogoso ǁ [con ad] presto, dispuesto a ǁ [refer. a un sentlm. o a algo abstracto]: amor acer gloriae, vivo amor a la gloria; acrioribus remediis, con los remedios más enérgicos.
Fam. acriter, acriculus, acrimonia, acritudo; acerbus, -bitas, -bo; cf. aceo, acies, acus.
Esp. *agrio,* 1599 *[agro,* 1251]. der.: *agriar,* h. 1730, del lat. vg. *acriáre,* id.; *agraz,* med. s. xm; *agrazón,* cpt.: *agridulce,* 1620 *[agriodulce,* 1607]; *vinagre,...; agripalma,* 1557 [planta punzante], cult.: *acre,* 1555; *acérrimo* [< acerrímus, superl. de ácer]. - Cat. *agre.* - It. *agro,* 'agrio', 'ácido'; *acre,* 'agrio' - Rum. *acru.* - Prov. *agre.* - Fr. *aigre,* 'agrio' [< b. lat. acrus]; *aigrelet, -grement, -grir, -grí; agreur,* 'acidez'; *ácre,* 'áspero'; *Serete.* - Ingl. *acrid,* 'acre', 'agrio'; *acridity,* 'acritud'; *eager, -gerness.*

ácerbítás, -átis [ácerbus], *f.,* amargura; dureza, aspereza ‖ desgracia, calamidad ‖ severidad, crueldad, obstinación.
Esp. *acerbidad.* - Fr. *acerbité.* - Ingl *acerbity.*

ácerbó, -áre [ácerbus], *tr.,* agriar, amargar; enconar: crimen a., agravar una acusación.

ácerbus, -a, -um [ácer], *adj.,* áspero, amargo, acre, estridente: a. odor, olor acre; a. vox, voz destemplada ‖ prematuro, en agraz, verde, inacabado: a. funus, muerte prematura ‖ áspero, duro penoso, doloroso: a. recordatio, amargo recuerdo; acerbum est [con *inf],* es penoso el...; acerba gemens, profiriendo gemidos desgarradores; acerba sonans, con un ruido estridente ‖ cruel, despiadado [con in y acus.], para con, contra ‖ -be, *adv.,* áspera, penosamente: a. ferre aliquid, sufrir sin resignación algo.
Esp. acerbo, h. 1420. der.: *exacerbar,* 1604 [< lat. exácerbáre < ácerbus]; *exacerbación* [cf. ácerbó]. - It. *acerbo,* 'agrio'; *esacerbare,* 'irritar'. - Fr. *acerbe;* exacerber. - Ingl. acerb; *acerbate,* 'agriar',

acernus, -a, -um [ácer, iris], *adj.* de arce,

ácerra, -ae, *f.,* incensario ‖ altar funerario.

Acerrae, -árum, *f. pl.,* Acerras [c. de Campania; c. de Umbría] ‖ -rránl, -órum, *m. pl.,* los hab. de A. ‖ 3 8.

ácerrimus, -a, -um, sp. de ácer.

ácervális, -e [ácervus], *adj.,* que procede por acumulación: a. syllogismus, sorites.

ácervátim [ácervus], *adv.,* en montón; confusamente; sin orden; sumariamente.

ácervátió, -ónis [acervó], *f.,* acumulación, amontonamiento,

ácervó, -áre, -ávi, -átum [ácervus], *tr.,* acumular, amontonar, aglomerar.

ácervus, -I, *m.,* montón, cúmulo; aglomeración ‖ sorites.
Fam. acervo, -vatio, -valis; coacervo, -vatio.
Esp. acervo, 'montón', 1525.

ácéscó, -ére, ácül *[incoat.* de ácéó], *intr.,* agriarse, avinagrarse.
Esp. *acescent, -ncia.* - Fr. acescenf, -nce. - Ingl. *acescent, -ncy.*

Acesta, -ae, *f.,* Segesta [c. de Sicilia] ‖ -tensis, -e, de S. ‖ -taeí, -Órum, *m. pl.,* los hab. de S. ‖ -taeus, -a, -um, de S. ‖ -tes, -ae, *m.,* Acestes [rey de Sicilia, amigo de los troyanos]. ‖ 7 D.

ácétábulum, -T [ácétum], *n.,* vinagrera ‖ taza, escudilla, vaso ‖ medida de capacidad.
Esp. *acetábulo,* 1555.

ácétárium, -T [ácétum], *n.,* ensalada; escabeche [cualquier plato condimentado con vinagre],

ácétum, -I [ácéó], *n.,* vinagre ‖ [fig.] espíritu cáustico, mordaz; mordacidad, gracia satírica: Italum acetum, humor cáustico romano ‖ miel virgen.
Esp. acedo, 'ácido', 1.a mit. s. xm. der.: *acedar,* 1490; *acedera* [planta], 1.a mit. s. xtv; *acedía,* 1495; *acético; acetato; acetilo; acetileno,* 1888; *acetona,* 1865; *acetoso; aceite,* cpt.: *acetimetro; acetificar.* - Gall.-Port. *azedo; azedinha.* - It. aceto, 'vinagre'. - Prov. *azet.* - Fr. *acétique; acétate, -tone, -tonurie; acétile, -lénique; acetifier, -fication; acétyléne.* - Ingl. *acetic,* 'acético'; *acetify,* 'agriar'; *acetylene.* - Al. *Essig,* 'vinagre'; *essig,* 'avinagrado'.

Achaeménés, -is, *m.,* Aquemenes [primer rey de Persia] ‖ •nídae, -árum, *m. pl.,* los persas ‖ -nTdes, -ae, m., Aquemenida [compañero de Ulises] ‖ -nlus, -a, -um, persa,

achaenium, -I, *n.,* [lat. mod.; cf. gr. *Khaínó,* 'me abro'], aquenio ['fruto que no se abre'].
Esp. *aquenio,* 1871.

Achâía, -ae, *f.,* Acaya [reglón septentrional del Peloponeso] ‖ Grecia [como provincia romana] ‖ A. Phthiotis, región de Tesalia, frente a la isla de Eubea ‖ -aeT, -órum, *m. pl.,* los aqueos [p. de Grecia] ‖ -átás, -ádis, *f.,* aquea; [por ext.] griega ‖ -áícus, -a, -um, aqueo; griego; sobren, de L. Mummio, conquistador de Acaya ‖ -áis, -ídls, *f.,* aquea; griega; *n. pr.,* Acaya; Grecia. III 4 C-D.

Acharnae, -árum, *f. pl.,* Acamas [c. del Ática] ‖ -nánus, -a, •um, de A. III4 E.

Acharrae, -árum, *f. pl.*. Acarras [c. de Tesalia],

achátés, -ae [gr. *akhátes,* id.], *m. f.,* ágata [piedra preciosa],
Esp. *ágata.* - Fr. *agate.* - Ingl. *agate.*

Achátés, -ae, *m.,* Acates [compañero de Eneas] ‖ rio de Sicilia.

Achéióos [-lóus], -I, *m.,* Aqueloo [río de Grecia; divinidad de este río]; agua ‖ -lólus, -a, -um, del A.; pocula Acheloia, copas de agua ‖ -lóidés, -dum, *f. pl.,* las aqueloidas [= las sirenas], III 4 C.

AcherínT, -órum, *m. pl.,* p. de Sicilia. ‖ 7 D-E.

Achérón, -ontis [-uns, -untis], *m.,* Aqueronte (río de los infiernos; n. de varios ríos] ‖ AchérüsTus, -a, -um, del A.; infernal, de los infiernos ‖ -rusia, -ae, *f.,* Aquerusia [n. de diversos lagos y cuevas] ‖ -rontía, -ae, *f.,* Aquerontia [c. de Apulia]. ‖ 5 E.

Achillás, -ae, *m,* Aquilas [asesino de Pompeyo].

AchJilés, -is [-ei; -T; ac. -em o -ea], *m.,* Aquiles [héroe de la Diada] ‖ -lléus, -a, -um, de A. ‖ -tildes, -ae, descendiente de A.
Esp. *aquilea,* 'milenrama', 1555, del lat. achilléa [< gr. *akhfilleios,* id. <*Akhilléus,* 'Aquiles'].

AchTvus, -a, -um, *adj.,* aqueo; griego.

Achradína, -ae, *i.,* Acradina [barrio de Siracusa].

t ácíárium, -I [ácíés], n., acero.
Esp. *acero,* 1.a mit. s. xm. der.: *acerar; acerado.* - Gall. - Port. *aceiro.* - Cat. fajcer. - Eusk. *altzairu,* 'acero'; *alzairutu,* 'acerar'; *galzairu,* 'acero'; *kaltzairu,* 'acero'. - It. *acciaio,* 'acero'. - Fr. *acier; aciérage, -érer, -erie.* - Ingl. *adérate,* 'acerar'; *-rage.*

AcTdálTus, -a, -um, *adj.,* de Acidalia [fuente de Beoda, en la que se bañaban Venus y las Gracias] ‖ Acídálía, sobren, de Venus; relativo a Venus.

ácídus, -a, -um [ácéó], *adj.,* ácido, agrio ‖ [fig.] desagradable, mordaz, agresivo, molesto.
Esp. ácido, 1555. der.: *acidez; acídulo,* 1624; *acidular; acidosis.* Del gr. *oxys,* 'ácido', 'agudo', proceden diversos cpts. esp. cuyo 1.*f elemento es *oxi-* [cf. las voces latinas que comienzan poroxy-]: *oxiacanta* [gr. *ákantha,* 'espina']; *óxido,* 1843; *oxidar,* 1884; *oxidable; oxidante; oxidado; oxidación; desoxidar; peróxido; protóxido; oxigeno,* 1817 [gr. *gennáó,* 'yo engendro']; *oxigenar; oxigenado; oxigenación; desoxigenar; oxipétalo; oxítono; paroxítono; proparoxítono; paroxismo,* 1490 [< gr. *paroxysmós,* 'irritación' < *paroxynó, 'yo* exacerbo', < *oxys*\, *paroxismal; paroxístico; oxiuro* [gr. urá, 'cola']. Del gr. *oxalis,* 'acedera' [< oxys]: *oxálico; oxalato, oxalidáceo, oxalideo.* - It. *acido.* - Fr. *acide; -difier, -dose, -dité,* 'acidez'; *aciduler,* 'acedar'; *oseille* [<*accidüla], 'acedera'; *peroxide; protoxide; oxacide; oxalat,...; oxhidrique, -dryle; oxydable, -dation, -der; oxigéne, -ner; oxyton;* oxyure; *paroxysme, -systique, -xyton,...* - Ingl. *acid,* 'ácido', 'agrio'; *acidity,* 'acidez'; *acidulous,* 'agrio'; *acidúlate,* 'agriar'; *oxide, -dize; oxygen, -genate.*

ácíés, -él [*ac-; cf. ácéó, ácüs, ácer], *t,* punta, filo, corte [de un arma, instrumento, etc.]: a. gladii, la punta de la espada; a. securis, el filo del hacha ‖ espada, arma [en general]: a. stricta, espada empuñada ‖ [fig.j penetración; luz, brillo [de los astros] ‖ fuerza penetrante [de la mente, de los ojos]; agudeza, perspicacia: a. animi, mentís, inteligencia ‖ mirada, pupila, ojo: acíem intendere, dirigir la mirada ‖ [Milit.] fila, línea de soldados; línea de batalla, ejército en orden de batalla (que sugiere el filo de un arma por su poder de penetración]: a. prima, secunda, primera, segunda línea de batalla; a. postrema, novissima, la última linea; a. dúplex, triplex, ejército formado en dos, en tres líneas, dextra a., ala derecha; aciem instruere, constituere, dirigere, formar la línea de batalla; a. peditum, pedestris, la [línea de la] infanteria; a. equitum, frenata, la caballería; a. navalis, batalla naval; flota, escuadra ‖ batalla, campo de batalla: acie excedere, retirarse del campo de batalla; aciem ferre, aguantar el choque ‖ controversia, discusión, disputa: in aciem venire, comenzar una discusión.
Fam. adarium; cf. aceo, acus, acer.
Del gr. *parakonáó, 'agu*zar', *afilar'* [< *akóné,* 'piedra de afilar', de la raíz *ac-], procede el it. *paragonare,* 'someter el oro a la prueba de la piedra de toque', 'comparar'; de ahí, el esp. *parangonar,* 1607, 'comparar', der.: *parangón,* 1517 [cf. ant. *paragón, paragonar].* - Fr. *parangón,* -onner.

Acílíus, -í, *m,* Acilio [n. de una familia romana] ‖ -llánus, -a, -um, de A.

ácínácés, -is, m., espada corta [usada por los persas].

ácínus, -I, *m.,* grano de uva, baya ‖ -na, -ae, *f.;* -num, -í, *n.,* id.
It.: *acino.* - Fr. *cenelle [*< probte. del lat. vg. *acinella].

ácípensér, -éris [-ensis, -is], *m.,* especie de pez [acaso el esturión],

Acis, -ídis, *m.,* Acis (pastor de Sicilia; río de Sicilia; fuente, una de las islas Cicladas].

ádys, -ídis, *f.,* jabalina; especie de dardo.

Acmonía, -ae, *f.,* Acmonia [c. de Frigia]. ‖ -nensis, -e, de A.

Acoétes, -is, m., Acetes [compañero de Eneas; pers. mitológico],

t ácólythus, -i (gr. *akóluthos,* 'compañero', propte, 'que va por el mismo camino', de *Kéleuthos,* 'camino'], m., que sigue, acompañante; acólito [= el que ayuda al oficiante en el altar],

HISTORIA

Fam. anacoluthon.
Esp. *acólito,* 1192. der.: *acolitar,* amer.; *acolitado.* - Fr. *acolyte.* - Ingl *acolyte.*

ácónitum, -í (gr. *akóniton,* id.], *n.,* acónito [planta venenosa] ‖ veneno.
Esp. *acónito,* 1490. der.: *aconitina.* - Fr. *aconit, -tiñe.* - Ingl. *aconite, -tal, -tin(e).*

acor, -óris [acid], *m.,* acidez.

ácóron [-um], -i [gr. *ákoron,* Id.), *n.,* ácoro [planta aromática].
Esp. *ácoro,* 1513.

acquíiscd, -ére, -quíévT, -quíétum [ad, quiéscó], *intr.,* entregarse al descanso, descansar, reposar: somno a., dormir ‖ alcanzar el descanso eterno, morir ‖ yacer, estar enterrado ‖ calmarse, sosegarse: dolor acquiescit, el dolor se calma ‖ hallar la calma espiritual, sosegarse, tranquilizarse; encontrar consuelo o alivio [en algo o en alguien]; deleitarse, solazarse: in tuis oculis acquiescó, tus miradas me alivian; ¡n libris nostris acquiescunt, se deleitan con mis libros; (con *abl. de* causa] Clodii morte a., aliviarse con la muerte de C. ‖ asentir; tener fe o confianza en [con *dat.]* ‖ consentir en: volentibus amicis... non acquievit, aunque sus amigos querían... no lo consintió.
Esp. *aquiescencia,* h. 1800. - It. *adquietare, -escenza.* - Fr. *acquiescer,* 'consentir'; *-cement,* 'aquiescencia'. - Ingl. *acquiesce, -cence, -cent.*

acquíró, -ére, -slvl, -sttum [ad, quaeró], *tr.,* añadir a lo que ya se tiene o a lo que es; añadir a algo: a. aliquid ad vitae fructum, añadir algo a las ventajas [que ya se tienen] de la vida; a. dignitatem, aumentar la dignidad [de que ya se goza]; vires adquirit eundo, [la fama] aumenta sus fuerzas a medida que circula ‖ adquirir, procurarse, ganar: adquirendae pecuniae brevius iter, el camino más corto para ganar dinero ‖ [abs.] adquirir, enriquecerse.
Esp. *adquirir,* princ. s. xv. der.: *adquirente; adquisición; adquisitivo.* - It. *acquistare,* 'adquirir'; *acquisto,* 'adquisición'. - Prov. *aquistar.* - Fr. *acquérir* [a. *acquerre* < lat. vg.*acquaerere]; -reur; aguét, 'adquisición' [< lat. vg. *acquaesitum < *acquaerere]; *acquis; acquisition, -tif.* - Ingl. *acquire, 'adquiriracquisition*.

Acraeus, -a, -um [gr. *akraíos], adj.,* aereo [sobren, dado a las divinidades adoradas en las alturas].

Acrágás, -antos, *m.,* Agrlgento [c. de Sicilia]. ll 7 D.

ácrátóphórón [-um; -os], -T, *n.,* vaso catavino,

acrédüla, -ae, *f.,* animal desconocido [¿mochuelo, torzal, rana?].

Acrlae, -árum, *f. pl..* Acria [c. de Laconia]. lll 6 D.

ácrícülus, -a, -um [dim. de icer], *adj.,* un poco agrio, vivo, picante o mordaz.

Acrillae, -árum, *f. pl.,* Acrillas [c. de Sicilia],

acrimonia, -ae [ácer], *f.,* acrimonia, acidez ‖ acritud, aspereza ‖ viveza, energía ‖ eficacia [de un argumento].
Esp. *acrimonia* 1555. - It. *acrimonia.* - Fr. *acrimonie,* 'acritud', *-nieux.* - Ingl. *acrimony, -nious.*

Acrlslóné, -es, *f.,* Danae [hija de Acrlsio, rey de Argos] ‖ -néus, -a, -um, de Acrisio; argivo ‖ -sioniádes, -ae, *m.,* descendiente de Acrisio [= Perseo] ‖ -sius, -i, m., Acrisio.

icrítér [icer], *adv.,* severamente, con crueldad: a. monere, amonestar con acritud; a. victoriam exercere, usar con crueldad de la victoria ‖ con vigor, con fuerza; enérgicamente: a. pugnare, luchar encarnizadamente; a. minari, proferir violentas amenazas ‖ con agudeza: acrius vitia videre, ver los defectos con mayor penetración,

ácritüdd -inis [ácer], *f.,* acrimonia ‖ fuerza, energía ‖ aspereza, rudeza [de carácter].
Esp. *acritud,* 1555.

ácróáma, -átis [gr. *akróama], n.,* audición, concierto ‖ artista, lector, músico.
Esp. der.: *acroamático.*

ácróásis, -is [gr. *akroásis], f.,* audición, recital, conferencia ‖ auditorio.

Acrócéraünía, -Tórum, *n. pl.,* montes Acroceraunios [en Epiro] ‖ -mus, -a, -um, acroceraunio; peligroso.

Acrdcórinthus, -T, *f.,* Acrocorinto [ciudadela de Corinto].

Acrón, -ónis, *m.,* Acrón [guerrero muerto por Mecencio; rey de los Cenlnios; gramático del s. iv].

acrótéria, -órum [gr. *akrótéria,* de *ákron,* 'extremidad'], *n. pl.,* promontorios; salientes de lo alto de un edificio; estilóbatos.
Esp. acrotera; *-ferio.* Del gr. *ákron,* 'extremidad'; *ákra,* 'cumbre': *acróbata* [gr. *akróbatos,* 'que anda sobre las puntas de los pies'; de *báino,* 'yo ando']; *acrobacia; acrobático; acrobatismo; acrofobia* [gr. *phóbos,* 'miedo']; *acromegalia* *lgr. megas,* 'grande']; *acrónico* [gr. *nix,* 'noche']; *acrópolis,* 1877 [gr. *polis,* 'ciudad']; *acróstico,* 1703 [gr. *stikhos,* 'verso']; *acrostolio* [gr. *stólos,* 'saliente de la proa de un barco'].

acta, -ae [gr. *aktéj, f.,* ribera, orilla, playa, borde del mar ‖ vida, placeres de playa.

Actaeón, -ónis, *m.,* Acteón [nieto de Cadmo; fue transformado en ciervo por Diana y devorado por sus propios perros].

Acté, -és, *f.,* Acté [n. primitivo del Ática] ‖ liberta de Nerón ‖ •taeus, -a, -um, del Ática; ateniense ‖ -tías, -ádis, *i.,* mujer del Ática, ateniense.

actio, -ónis [ágó], *i.,* acción, ejecución, acto, realización, actividad: gratiarum a., acción de gracias; a. vitae, vida activa, práctica; a. corporis, ejercicio físico; a. honesta, acción honrosa ‖ acción oratoria [voz, gestos, actitudes]: est actio quasi sermo corporis, la acción es como el lenguaje del cuerpo; actio plena doloris, gesto patético [= lleno de dolor] ‖ manifestación de la actividad; actuación, iniciativa [de un magistrado en la esfera de sus atribuciones]; debates, propuestas, mociones [ante el senado o el pueblo]; acto político: actio de pace subiata est, se suprimió la negociación de paz; actio tribunicia, la intervención tribunicia; actio consularis, la iniciativa del cónsul; actiones publicae, la actividad política ‖ [leng. judicial] acción legal; actuación ante los tribunales; proceso, pleito, demanda: actio furti, proceso por robo ‖ derecho a demandar: actionem daré, dar autorización para entablar proceso ‖ fórmula procesal ‖ discurso jurídico, informe, alegato.
Esp. *acción,* h. 1490. der.: *accionar,* 1726; *accionista,* 1870; *retroacción; reacción,* 1726; *reaccionar,* 1914; *reaccionario,* 1884; *accionamiento.* - Eusk. *akzio; erreakzio,* 'reacción'; *erreaktore,* 'reactor'; *erreakzionari,* 'reaccionario'. - It. *azione.* - Fr. *action; actionner, -onnaire, -onnariat, -onnement; réaction, -onnaire, -onnel; rétroaction.* - Ingl. *action; reaction; react; -tionary.* - Al. *Aktie,* 'acción'; *Aktion; Reaktion; reagieren,* 'reaccionar'.

t actionárius, -T [actio], *m.,* agente, intendente.

actltó, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de ágó], *tr.,* hacer con frecuencia: causas a., pleitear a menudo; tragoedias a., representar con frecuencia tragedias.

Actlum, -i, *n.,* Accio [c. y promontorio de Acarnania, famoso por la victoria de Augusto sobre M. Antonio] ‖ -tlus, -a, •um, de Accio ‖ -tíácus, -a, -um, de Accio [refer. esp. al templo de Apolo existente en este lugar] ‖ -tías, -ádis, *f.,* de Accló. 1114 B.

actluncüla, -ae [dim. de actio], *i.,* pequeño discurso judicial.

actívítás, -átis [actívus], *i.,* [Gramát] significación activa.
Esp. *actividad,* fin. s. xvi; *retroactividad.* - Eusk. *aktibitate.* - Fr. *activité; rétroactivité.* - Ingl. *activity.* - Al. *Aktivität.*

actívus, -a, -um [ágó], *adj.,* activo; práctico.
Esp. *activo,* h. 1335; *activar,* med. s. xvn; *reactivo,* 1843; *reactor; retroactivo,* 1832; act/Vamenfe; *activación; reactivar, reactivación.* - Eusk. *aktibatu,* 'activar'. - Fr. *actif; activer, -vation, -vement, -visme, -viste; réactif, -tiver, -tivation, -tivité; rétroactif.* - Ingl. *active; activeness,* 'inactividad'; *actívate.* - Al. *aktiv; aktivieren,* 'realizar'.

actór, -óris [ágó], *m.,* promotor, conductor, guía: a. pecoris, conductor del ganado ‖ actor, ejecutor, realizador: auctor actorque fuit, fue instigador y realizador ‖ actor, comediante ‖ orador ‖ actuante (en un juicio], acusador, defensor, abogado ‖ agente, gestor, procurador, administrador ‖ agente del tesoro público [a. publicus]; cajero [a, summarum].
Esp. *actor,* 'demandante, acusador', 2.a mit. s. xnt; 'comediante', 1726. *Actora,* 'mujer demandante'. - Eusk. *aktore.* - It. *attore.* - Fr. *acteur,* 'actor'; *réacteur.* - Ingl. *actor.* - Al. *Akteur; Reaktor.*

Actor, -óris, *m.*. Actor [abuelo de Patrodo; compañero de Hércules] ‖ -Tdés, -ae, *m.,* descendiente de Actor [= Patroclo].

actrix, -Tcis [ágó], *f.,* actriz.
Esp. *actriz,* 1780. - Fr. *actrice.* - Ingl. *actress.*

actüális, -e [actum] *adj.,* activo; práctico.
Esp. *actual,* 1460. der.: *actualidad; actualizar, actualización.* - It. *attuale.* - Fr. *actuel; actualiser.* - Ingl. *actual, -lity, -lize.* - Al. *aktuell; Aktualität.*

actüárlus, -a, -um [ágó], *adj.,* fácil de conducir, de manejar, de mover ‖ actuaría [navis], *f.,* nave ligera ‖ -áríóla, -ae, *f.,* barca, pequeña embarcación.
Esp. *actuaría* [nave].

actüárlus [actárfus], -I [de acta], *m.,* actuario, escribano, notario; estenógrafo [primitivo taquígrafo].

Esp. *actuario,* 1617. der.: *actuarial.* - Fr. *actuaire, -ariat.* - Ingl. *actuary, -rial.*

actum, -i [n. del pp. de ágó], acto, acción ‖ *[pl.]* acta, -órum, acciones, hechos, proezas, hazañas; [leng. oficial] actos; leyes, ordenanzas, decretos; acta senatus, actas de las sesiones del senado; acta [urbana, publica, diurna, populi Romani, rerum urbanarum], diario oficial de Roma [boletín de noticias que se fijaba en los lugares más frecuentados]; beneficia in acta non mitto, yo no publico los favores que hago [= no los envío al diario] ‖ crónicas, relaciones de los dichos o hechos del emperador o de otros personajes ‖ causas, procesos ‖ t Acta Apostolorum, Hechos de los Apóstoles.

Esp. *acta,* 1256, 'cosas hechas'; *actuar,* del bajo lat. actuare, h. 1560.

actüósus, -a, -um [actüs], *adj.,* activo, diligente, vehemente ‖ •ose, *adv.,* con vehemencia, con pasión, con energía,

actús, -üs [ágó], *m.,* acción de moverse, movimiento: a. rotae, el movimiento de la rueda ‖ impulso ‖ derecho, servidumbre de paso: actus est ius agendi vel iumentum vel vehiculum, 'actus' es el derecho de hacer pasar un carro o una bestia de carga [por una finca ajena]; camino [sometido a tal servidumbre]: actus quo pecus agi solet, el camino por donde suele conducirse el ganado ‖ medida de superficie ‖ movimiento del cuerpo, acción oratoria; gesto, actitud, además, mímica ‖ [leng. teatral] acto ‖ acción, realización, actividad: in actu esse, estar actuando ‖ hecho, hazaña: a. Herculis, las hazañas de H. ‖ manera de obrar, conducta ‖ función, cargo, empleo, oficio ‖ [leng. filos.] acto [por opos. a potencia].

Esp. *acto,* 2.a mít. s. xm; *auto,* semicult., 'resolución judicial', 'composición teatral de carácter bíblico o alegórico', h. 1300 [antig. también acto]. Der.: *actuar; actuante;* actuación; *actitud.* cpt.: *entreacto.* - It. *atto,* 'acto'. - Fr. *acte,* 'acto', 'hecho'; *entracte.* - Ingl. acf, 'hacer', 'actuar', 'acto'; actúate, 'mover, animar'. - Al. *Akt,* 'acto',

actütum [actus], *adv.,* al Instante, en el acto,

ácüléátus, -a, -um [ácüléus], *adj.,* provisto de aguijones, de espinas; aguzado, puntiagudo, erizado ‖ [fig.] agudo, sutil; mordaz; hiriente.

Esp. *aguijada,* 1.a mit. s. xm; del lat. vg. pertíca aquíléita, 'vara provista de un aguijón' (< aquíléus, variante de ácüléus, 'aguijón'], der.: *aguijar,* h. 1140. - Gall. *aguillada.* - Fort, *aguilhada.* - Cat. *agullada.* - Prov. *agulhada.* - Fr. *églantier,* 'escaramujo' (a. *aiglant* < lat. vg. *aequilentum,* por *aculentum}; *-tiñe.* - Ingl. *aculeate,* 'aguijoneado',

ácüléus, -T [ácüs], *m.,* aguijón, punta ‖ [fig.] agudeza, sutileza; pulla, sarcasmo. Injuria; pena, pesar, pesadumbre, remordimiento.

Esp. *aguijón,* 1.a mit. s. xm, del lat. vg. aquíléó, -ónis [< aquíléus, variante de ácüléus], der.: *aguijonear,* 1495. De un lat. vg. *petra aquílea, 'piedra aguda' [< aquíléus, 'aguijón', variante de ácüléus] deriva problte. *guija,* h. 1300, 'piedra pelada o chica', del ant. *aguija,* id., o de *piedra guija,* 3.er cuarto s. xm der.: *guijo,* h. 1500; *guijoso; guijeño,* 1438; *guijarro,* h. 1400; *guijarroso,* 1490 [DRAE: *guija,* del lat. capsa]. - Fort, *agulháo.* - Cat. *agulló.* - Eusk. *akilo, akilu,* 'aguijada'; *akuilada, akuilukada,* 'aguijonazo', 'punzada'; *akuilatu,* 'estimular', 'pinchar'; *akuilu,* 'aguijón'; *akulada,* 'pinchazo'. - Prov. *aguilhon.* - Fr. *aiguillon, -onner.*

ácúmen, Tnis [ácüó], *n.,* punta, aguijón [de un arma o instrumento]: a. stili, la punta del estilo [= punzón para escribir] ‖ extremo [de los dedos, de la nariz, etc.]; cumbre, cima [de un monte]; vértice [de un cono] ‖ [fig.] penetración, perspicacia, agudeza [de la mente]; ardid, astucia, sutileza, artificio ‖ *[pl.]* agudezas, rasgos de ingenio.

Esp. *acumen,* 1684, cult. der.: *acuminado.* - Fr. *acuminé.* - Ingl. acumen, *-minate, -minous.*

ácüó, -ére, -üí, -ütum [ácüs], *tr.,* hacer agudo; aguzar, sacar punta; afilar: enses, gladios acuere, afilar las espadas ‖ [fig.] aguzar, ejercitar [la mente, la lengua, etc.]; excitar, estimular [hacia, contra]; avivar, aumentar: curam acuebat quod, aumentaba la Inquietud el hecho de que... ‖ [Gram.] pronunciar con acento agudo, acentuar,

ácüs, -üs [*ac-; cf. ácéó, ácíés, ácer], *f.,* aguja; acu pingere, bordar [= pintar con aguja]; acu rem tangere, poner el dedo en la llaga, acertar [= tocar la cosa con una aguja; dar en el blanco] ‖ aguja, alfiler [para sujetar el cabello].

Fam. acuo, acutus, acutulus, acumen; aculeus, -leatus; cf. aceo, acies, acer.

Esp. *aguja,* 1.a mit. s. xm; del lat. vg. acücüla, dim. de ácüs. der.: *agujeta,* h. 1460; *agujero,* h. 1300; *agujerear,* 1513. cpt.: *acupuntura,* 1884 (lat. punctüra, 'punción'). - Gall. *agulla, -lleiro.* - Port. *agulha; agulheiro.* - Cat. *agulla; aguller.* - It. *agucchia,* 'aguja'; *gucchia.* - Prov. *agulha; agulhier,* 'agujero'. - Fr. *aiguille,* 'aguja'; *aiguillier,* 'agujero'; *aiguillette,* 'agujeta'; *-llage, -llée, -ller, -lletter, -lleur, -llot.* - Ingl. *aiguille, -llette; aglet,* 'herrete'; *aiglets,* 'cordones',

t acütía, -ae [bajo lat. < acütus], *f.,* astucia.

Esp. *acucia,* ant. 'diligencia', med. s. xm; *acuciar,* 'cuidar con diligencia', 'estimular', med. s. xm; *acucioso,* 1250.

ácütülus, -a, -um [dim. de ácütus], *adj.,* algo agudo, sutil,

ácütus, -a, -um [pp. de ácüó], *adj.,* agudo, puntiagudo, afilado [refer. a armas, rocas, etc.]: a. ensis, espada afilada ‖ [refer. a sonidos, frío, sabores, etc.] agudo, intenso, fuerte: acutissimus sonus, el tono más agudo; acuta belli, los rigores de la guerra ‖ [refer. a la mente, a los sentidos] agudo, penetrante, fino, sutil, ingenioso: vir acutae naris, hombre de fino olfato ‖ [poét.] acutum cernere, tener vista penetrante ‖ [refer. al estilo] preciso ‖ [Gram.] acento agudo ‖ -té, *adv.,* aguda, sutilmente; con ingenio, finamente.

Esp. agudo, h. 1140. der.: *agudeza,* 1.a mit. s. xm; *agudizar,* 1914; *acuidad,* h. 1900, del fr. *acuité* [< *aigu,* pardalm. latinizado]; *aguzar,* 1.a mit. s. xm [< lat. vg. *acutiáre < acütus], cpt.: *acutángulo,* 1709. - Gall. *agudo; aguzar, -zadeira.* - Port. *agudo; aguçar.* - Cat. *agut; aguar.* - Eusk. *abudo; agudo,* 'agudo', 'rápido'; *agudoki; agudotasun,* 'rapidez'; aguro, 'rápido'. - It. *acuto; aguzzare.* - Prov. *agut; aguzar.* - Fr. *aigu; aiguiser,* 'aguzar', 'afilar' [< *aigu;* a. *aguiser*]; *-sage. -seur, -soir; acuité; bisaigué* [< lat. vg. bis acuta; v. bis], 'hacha de doble filo'. - Ingl. *agüe; acute; acuity.*

ad [cf. umbr. ar-; ingl. at], *prep.* de *ac.,* a, hacia, junto a; cerca de; para; ante; hasta;...

I. [Con movimiento], a, hacia, junto a, ante: legatos ad Caesarem mittere, enviar embajadores a César ‖ [con nombres de lugar expresa aproximación]: redire ad Capuam, volver a las cercanías de Capua ‖ [fig.] ad vim atque arma confugere, recurrir a la fuerza de las armas ‖ [idea de 'atar, ligar'] ad terram naves deligare, amarrar las naves a la orilla ‖ [idea de 'añadir'] ad naves XXV, además de las 25 naves; ad haec, ad hoc, ad id, además ‖ [propensión, inclinación a] ad aliquem ora convertere, volver los rostros hacia alguno; pronus ad iram, propenso a la ira ‖ [Idea de dirigirse a alguien de palabra o por escrito] nuntiare ad patrem, anunciar [algo] al padre ‖ [indicación de distancia, límite] hasta: ex eo oppido pons ad Helvetios pertinet, desde esta ciudad se extiende un puente hasta el país suizo; non ad perfectum nec ad pienum, no hasta la perfección ni la plenitud; ad numerum obsides mittere, enviar rehenes hasta el número fijado; omnes ad unum, todos hasta el último ‖ [sin movimiento] cerca de, en casa de: fuit ad me sane diu, estuvo en mi casa mucho tiempo; ad iudicem, ante el juez; ad populum, ante el pueblo; ad exercitum manere, permanecer en [o con] el ejército; ad pedes, a los pies de ‖ [proximidad] cerca de: ad forum esse, estar cerca del foro ‖ [lugar en que se libró una batalla] ad Nolam, en la batalla de Nola ‖ [lugar en donde, raro] ad aedem Veneris, en el templo de Venus ‖ [orientación] vergit ad sep* temtrionem, está orientado hada el N.; ad speculum, ante un espejo ‖ [adaptación, acompañamiento] ad tibicinem cantare, cantar al son de la flauta; ad lucernam, a la luz de la lámpara ‖ [adherencia] ad xaxa inhaerens, pegado a las rocas.

II. Valor temporal. Hasta: ad senectutem, hasta la vejez; ad hoc tempus, hasta este momento ‖ [tiempo aproximado] hacia, cerca de: ad solis occasum, hacia la puesta del sol; ad lucem, hada el amanecer ‖ [tiempo preciso] en: ad diem, en el día señalado; ad tempus, en el momento [oportuno] ‖ [duración limitada en el futuro] ad mensem lanuarium, hasta el mes de enero.

III. Valores diversos. Fin, resultado: a, para, a fin de que; hasta: ad profectionem, para la marcha; ad omnes casus, para todo evento; ad imperium occupandum, para apoderarse del poder; ad necem caedi, ser golpeado hasta morir; ad insaniam aliquid concupiscere, desear algo hasta [llegar a] la locura ‖ [relación] respecto a: quid id ad rem?, ¿qué relación tiene esto con el asunto? ‖ según, conforme a, con arreglo a: versare suam naturam ad tempus, modificar su carácter según las circunstancias; ad naturam, conforme a la naturaleza; ad perpendiculum, según la perpendicular, a plomo ‖ [en respuesta a] ad haec Caesar respondió a esto contestó César ‖ [aproximación, con valor instrum.] ad ignem coquere, cocer al fuego; ad circinum, a

compás; [lat. vg,] ad pectinem, con el peine; ad spongiam detergere, limpiar con una esponja ‖ [ante un numeral] aproximadamente, hacia, unos: ad hominum decem milla, unos diez mil hombres ‖ [oficio, misión cargo] ad lecticam homines, esclavos portaliteras; servus ad manum, esclavo amanuense ‖ [modismos] nihil ad haec, nada tiene que ver con esto; ad verbum, literalmente; ad summam, en una palabra; ad speciem, para apariencia; ad exemplar, según el modelo; ad similitudinem, ad simulacrum, a imagen y semejanza; ad me, ad te, en cuanto a mí, a ti; ad praesens, por el momento ‖ [a veces va tras el ac. regido por ella] ripam ad Araxis, junto a la ribera del A.; augendam ad invidiam, para aumentar el odio.

Esp. *a,* prep., s. xn. - Fr. *á.* - Ingl. cf. a- y at.

ádactló, -ónis [ádígó], *f.,* obligación, coacción,

ádactüs, -Os [ádígó], *m.,* golpe, lesión: dentis a., mordisco,

ádaequé [ad, aequé], *adv.,* igualmente ‖ [seguido de atque, ut o *abl.* comparat.) tanto como,

ádaequó, -áre, -áví, -átum [ad, aequó], fr., igualar: rem rei, rem cum re a., lgualar una cosa con otra; aiiquem alicui, cum aliquo a., igualar a uno con otro ‖ comparar, asemejar [rem rei] ‖ igualar, alcanzar: aiiquem gratia a., igualar a uno en Influencia ‖ *[intr.]* igualarse; igualar [con dat.].

Esp. *adecuar; adecuado,* h. 1580; *-damente; -cuación.* - Fr, *adéquat, -tion.* - Ingl. *adequate.* - Al. *adáquat,* 'adecuado',

adagíum, -T [adagio, -onis; cf. ad, aló], *n.,* proverbio, adagio.

Esp, *adagio,* 'proverbio'; 1580; 'ritmo musical lento', 1883 < it. *ad agio* [< lat. adagium]. - Fr. *adage.* - Ingl. *adage.*

Adám, indecl. o Adám, Adae; Adámus, -i, *m,* Adán ‖ Novus Adam, el nuevo A., Jesucristo.

ádámantéus [-tinus], -a, -um, *adj.,* de acero, duro como el acero.

ádámás, -antis [gr. *adamas, -antos,* 'acero', 'diamante', deriv. de *damáó,* 'yo domo, venzo', es decir, 'indomable, duro'], *m.,* diamante; acero ‖ [fig.] duro, inflexible, inexorable.

Fam. adamanteus.

Esp, *adamante,* ant.; *diamante,* med. s. xtn, del lat. vg. diamas, -antis, der.: *diamantino,* 1617; *adamantino,* cult. *Imán,* 1945, del lat. vg. *adfmas, -antis, propte. 'diamante', aplicado a la piedra magnética por su dureza; el cast. lo tomó del fr. ant. *aimant* (hay *aimant).* der.: *imantar* o *imanar; imantación; imanación.* - Gall. *imán.* - Port. *imán; diamante.* - Cat. *imán.* - Eusk. *diamant[e],* 'diamante', 'brillante'; *diamantlur,* 'terreno diamantífero'. - It. *diamante.* - Prov. *azimant.* - Fr. *diamant, -taire, -té, -ter, -tifére, -tin; adamantin; aimant* [a. *aiemant* < lat. vg. *adimas, -ntisj; *-tation, -ter.* - Ingl. *adamant, -tine; diamond.*

adambüló, -áre, -áví, -átum [ad, ambüló], *intr.,* ir andando, pasearse cerca de.

ádámó, -áre, -áví, -átum [ad, ámó], fr., amar con pasión, estar enamorado; enamorarse de, amar; encariñarse; tener afición a.

ádápérió, -Iré, -pérui, -pertum [ad, ápérló], tr., descubrir [algo oculto], abrir; despejar, disipar ‖ excavar [las plantas],

ádápertílis, -e [ádápérió], *adj.,* que se puede abrir; que se deja abrir.

t ádápertíó, -ónis [ádápérió], *f-,* apertura [acción de abrir o descubrir] ‖ declaración, explicación,

ádaptó, -áre, -ávi, -átum [ad, apto], fr., adaptar, acomodar, ajustar.

Esp. *adaptar,* med. s. xv. der.: *adaptable; adaptación.* - Eusk. *adaptatu,* 'adaptar', 'acomodar'; *adabaki,* 'remiendo'; *adabatu, -bakitu,* 'remendar'; *adabazin, adabu,* 'remiendo'. - Fr. *adapter, -table, -tateur, -tation.* - Ingl. *adapt, -tation, -table.*

ádáquó, -áre, -áví [ad, aquo], *tr.,* regar ‖ abrevar,

ádáquor, -ári [ad, áquor], *intr.,* hacer provisión de agua,

adauctus, -a, -um, pp. de adaugéó.

ádauctüs, -ús [adaugéó], *m.,* aumento, crecimiento ‖ marea,

ádaugéó, -ere, -auxi, -auctum [ad, augeo], fr., aumentar, acrecentar, multiplicar.

ádaugescó, -ere [ádaugéó], *incoat, intr.,* comenzar a crecer, a desarrollarse.

ádaugmen, -inis [ádaugéó], a, aumento, crecimiento.

adaxint, are. por adegerint (de ádígó).

adbíbó, -ére, -bíbi [ad, bíbó], tr, beber; absorber, empapar; escuchar con avidez, grabar en el corazón,

adbító, -ére [ad, bító], *intr.,* acercarse, ir hacia,

ade-, v. acc-.

addecet [ad, decet], *impers.,* conviene: aiiquem, a alguien ‖ [con *inf.]* te mutum esse addecet, conviene que estés mudo.

t addecímó, -áre [ad, décimo], tr, diezmar ‖ tomar la décima parte.

addénséó, -ere [ad, dénséó], tr, espesar, condensar, apretar.

addénsó, -áre [ad, dénsó], fr, [voz medio-pasiva], espesarse, condensarse.

addícó, -ére, -díxí, -dictum [ad, dlcó], tr, aprobar: a. est ídem dicere, addicere significa 'decir lo mismo' ‖ (refer. a los auspicios] aprobar [una empresa]; ser favorable ‖ adjudicar, entregar [por sentencia judicial] ‖ adjudicar [en una subasta]: opere addicto, adjudicado el trabajo; in publicum bona alicuius a., adjudicar al erario público [= confiscar] los bienes de alguno ‖ ceder al mejor postor [fig.j consagrar, dedicar; consagrarse a; abandonarse a: senatui se a., consagrarse al senado; se libidini a., abandonarse al placer ‖ obligar: aiiquem ad iusiurandum a., obligar a uno a [prestar] juramento ‖ atribuir [con *dat.].*

Esp. *adicto,* 1726. der.: *drogadicto; drogadicción.*

addictió, -ónis [addícó], *f.,* adjudicación [hecha por el pretor] ‖ designación ‖ t condena.

Esp. *adicción.* - Ingl. *addict,* 'destinar'; *-cted,* 'adicto'; *-ctedness, -ction,* 'afición'.

addictus, -7 [addícó], *m.,* esclavo por deudas ('adjudicado' por el juez al acreedor],

addídí, *peri.,* de addó.

addíscó, -ere, -dídící [ad, disco], fr., aprender con ahinco, con aplicación; aprender bien ‖ añadir a lo ya aprendido ‖ [con *inf.]* aprender [a hacer algo],

additámentum, -í [addó], *n.,* aditamento, añadidura, adición.

Esp. *aditamento,* 1532. - Ingl. *additament.*

+ addítícíus, -a, -um [addó], *adj.,* adicional, añadido; suplementario.

Esp. *aditicio.*

addítíó, -ónis [addó], *í,* adición [acción de añadir]; accesión; añadidura.

Esp. *adición,* 'acción de añadir', 1499. der.: *adicional,* 1881; *adicionar,* 1604. - It. *addizione.* - Fr. *addition, -ner, -nel.* - Ingl. *addition, -onner.* - Al. *Addition.*

addítívus, -a, -um [addó], *adj.,* que se añade, aditivo.

Esp. *aditivo.* - Fr. *additif.* - Ingl. *additive.*

addítus, -a, -um, *pp.* de addó.

addixí, *perf.,* de addícó.

addó, -ére, -dídi, -dítum [ad, dó], *tr.,* poner, colocar junto a; añadir, agregar: alicui custodem a., poner un guardián junto a uno; ei additae tres quinqueremes, se le dieron tres quinqueremes más; gradum a., acelerar el paso ‖ añadir, poner en, aplicar: rem ad rem a., añadir una cosa a otra; scelus in scelus a., acumular crimen sobre crimen; calcaria equo a., aplicar las espuelas [= espolear] al caballo ‖ [fig.] inspirar, dar, Infundir: timidis virtutem a., inspirar valor a los pusilánimes; nugis pondus a., dar importancia a bagatelas ‖ añadir a lo ya dicho; decir además, agregar [de palabra o por escrito]: pauca addit, añade unas pocas palabras; addunt de Sabini morte, hablan además de la muerte de S. ‖ [con or. *inf.]* addebant me desiderari, añadían que se me echaba de menos ‖ [con ut, ne y *subj.,* con idea de consejo u orden] illud addidit [senatus] ut rediret, el senado decretó además que yo regresara ‖ *[abl. abs.* del pp. n.] addito acutiorem esse, añadiendo que [la espada] era más afilada ‖ [locuc.] adde; adde huc; adde istuc, añade, añádase; adde quod, añade el hecho de que; a. audaciam, inspirar audacia; verba virtutem non a., que las palabras no infuden valor ‖ ponderar, encarecer: a. aiiquem astris, poner a uno por las nubes.

Esp. *añadir,* h. 1140 *[eñadirj,* del lat. vg. hispán. *¡naddére, cpt. de addére [cf. ant. port. *enader,* ant. cat. *enadir];* la ñ del esp., por infl. de la vacilación entre *anudar* y *añudar; anublar* y *añublar;* etc. der.: *añadido,* 1604; *añadidura,* 1495. - Ingl. *add,* 'añadir'. - Al. *addieren,* 'adicionar'.

addocéó, -ére, -cüí [ad, docéó], *tr.,* enseñar más [de lo que ya se sabe].

addormíscó, -ére *[incoat.* de addormió, *cpt.* de ad y dormió], *intr.,* dormirse, adormecerse.

Esp. *adormecer,* h. 1250.

addübító, -áre, -áví, -átum [ad, dübító], *intr.,* poner en duda; inclinarse a dudar, dudar ‖ desconfiar ‖ titubear, vacilar.

addücó, -ére, -dúxl, -ductum [ad, dücó], *tr.,* llevar, conducir, atraer hada sí; tensar; contraer; ramum a., atraer hacia sí una rama; habenas a., tensar las riendas [= tirar de...]; adducto arcu, tensado el arco; adducto lacerto, contraído el brazo; frontem a., contraer la frente, fruncir el ceño ‖ conducir, llevar hacia, a; conducir; exerdtum a., conducir el ejército; alicui a., conducir para alguien; íntegros subsidio a., llevar tropas de refresco en apoyo; [partic.] in iudicium a., citar a juicio; ad populum a., citar ante el pueblo ‖ [fig.] llevar a, inducir a: aliquem ad facinus a., inducir a alguien al crimen; in spem a., infundir esperanza [= llevar a...]; adduci ut, ser inducido a... ‖ convencer, persuadir: bis rebus adducti, inducidos por estas cosas ‖ llevar, causar, producir: febres a., causar [lit. traer] fiebres.

Esp. *aducir,* h. 1140. der.: *aducción.* - Port. *aduzir.* - Cat. *adur; aduhir.* - It. *addurre.* - Rum. *aduce.* - Prov. *aduire.* - Fr. *adduction.* - Ingl. *adduce, -ction.*

t adductór, -óris [addücó], *m.,* el que lleva o atrae.

Esp. *aductor.* - Fr. *adducteur.* - Ingl. adductor,

t adductórium, -I [addücó], *n.,* sala de entrada, portería,

adductus, -a, -um [pp. de addücó], *adj.,* contraído, conciso, apretado; fruncido, arrugado; rígido, grave, severo ‖ -tíus, *adv.* compar. del inus. addücté, de un modo más tenso; con más severidad,

addüx?, *perf.* de addücó.

ádédó, -ére, -édí, -ésum [ad, édó], *tr.,* devorar, roer, comer del todo; desgastar ‖ consumir [refer. al dinero, fuego, etc.], disipar, gastar,

adigI, *perf.* de adígó.

adémí, *perf.* de adímó.

ádémptTó, -ónis [ádímó], *f.,* despojo, sustracción ‖ presa, captura.

t ádimptór, -óris [adímó], *m.,* el que quita,

ádéó [ad, eó], *adv.,* hasta allí, hasta tal punto, de tal modo, en tal grado; tanto, tan ‖ [valor temporal, reforzado frec. por dum, doñee, quoad] hasta tanto que, tan largo tiempo como ‖ adeo... ut, hasta tal punto... que; de tal modo... que; tanto... que ‖ adeo... ut non, quin, tanto... que no: nenio adeo ferus est, ut non mitescere possit , nadie es tan fiero, que no pueda amansarse ‖ adeo nihil, adeo non... ut [contra], hasta tal punto no... que [por el contrario], tan poco... que: Afri... adeo non sustinebant, ut contra etiam pedem referrent, los africanos no sólo no aguantaban... sino que, por el contrario, retrocedían ‖ tanto más, aún más, con mayor razón ‖ [con una negación] y aún menos, y ni siquiera: nullius repentini honoris, adeo non principatus appetens, no apeteciendo honores repentinos, ni siquiera el imperio ‖ [con atque, con ¡dea de encarecimiento] y más aún, y lo que es más: intra moenía, atque adeo in senatu, dentro de las murallas y, lo que es más aún, en el senado ‖ [idea de corrección] o más bien, o mejor dicho: hoc consilio atque adeo amentia impulsi, impulsados por esta decisión, o más bien, locura ‖ además, sobre todo, particularmente: tuque adeo, Caesar, y tú sobre todo, César ‖ [= quidem]: tres adeo... soles erramus, y lo cierto es que llevamos errantes tres días completos,

ádéó, -Tre, -díí [-díví], -ítum [ad, éó]; *intr.;* ir hacia, acercarse a, acudir a: ad aliquem a., ir hacia alguno; ad praetorem in ius a., comparecer a juicio ante el pretor ‖ [milit.] avanzar ‖ [fig.] ad rem publicam a., abordar los asuntos públicos ‖ tr.; aliquem a., dirigirse a, abordar a uno; ínsulam a., arribar a una isla ‖ visitar, recorrer, inspeccionar: munimenta a., inspeccionar las fortificaciones; hiberna a., revistar los cuarteles de invierno ‖ atacar, acometer ‖ acercarse [suplicante a los dioses], visitar [los templos]: aras a., acercarse a los altares; libros Sibyllinos a., acudir a los libros Sibilinos [= consultar...] ‖ [fig.] afrontar, emprender, hacerse cargo: pericula a., afrontar ios peligros; pugnam a., trabar combate; invidiam a., desafiar el odio ‖ (leng. jurid.] hereditatem a., hacerse cargo de una herencia ‖ [proverbio] alicui manum a., engañara uno.

Esp. *adir.* - Ingl. *adiate.*

adeps, -ípis, *f.,* grasa; manteca, sebo; enjundia.

Fam. adipatus, -peus.

Esp. oer.: *adiposo,* 1726; *adipocira; adiposis.* - Fr. *adipeux, -pose, -posité.* - Ingl. *adipose, -sis, -sity, -pous.*

adeptió, -ónis [adipiscor], *f.,* adquisición, obtención,

adeptus, -a, -um, *pp.* de adipiscor.

adéquító, -áre [ad, équító], *tr., intr.,* cabalgar hacia *[ad* y acus.; abl.; *in* y abl.].

ades, 2.a pers. sing. pres. ind. o imperat. de adsum.

ádésürió, -íre, -ívi [ad, ésürió], *intr.,* estar hambriento; empezar a tener hambre,

adésus, -a, -um, *pp.* de adedó.

adeuntis, gen. de adíens, *ppr.* de adéó.

adf-, v. aff-,

adfátim, v. fátis.

adg-, v. agg-.

t ádhaerentía, -ae [ádhaerens, *ppr.* de ádhaeréó], *f.,* adherencia, adhesión.

Esp. *adherencia.* - Fr. *adhérence.* - Ingl. *adherence, -cy.*

ádhaeréó, -ére, -haesT, -haesum [ad, haeréó], *intr.,* estar adherido, unido, pegado a: [con *dat.]* saxis a., estar pegado a las peñas; [con ad y acus.] tragula casu ad turrim adhaesit, el dardo se quedó clavado casualmente en una torre; [con in y *abl.]* vincto in corpore adhaerent, tienen abrazado su cuerpo encadenado ‖ estar unido, contiguo, cercano, vecino: tempus adhaerens, momento inmediatamente unido al precedente; et modice silva adhaerebat, y había una selva bastante próxima ‖ [fig.] estar siempre junto a alguien, seguir a, sujetarse a: nulli fortunae adhaerebat animus, su espíritu no se sujetaba a ningún género de vida.

Esp. *adherir,* h. 1490. der.: *adherente,* princ. s. xv. - It. *aderire.* - Fr. *adhérer, -rent.* - Ingl. *adhere,* 'adherir'; *-rent.*

ádhaerescó, -ére, -haesT [*incoat.* de ádhaeréó], *intr.,* unirse, adherirse, pegarse a [ad rem, in rem, in re, rei; in aliquoj ‖ [fig.] adherirse a, indinarse a, sujetarse a [ad rem, rei]: ad disciplinan! a., adherirse a una escuela; iustitiae a., sujetarse a la justicia ‖ atascarse, embrollarse, titubear, dudar [al hablar].

ádhaesió, -ónis, *f.;* -sus, -ús, *m.* [ádhaeréó], adherencia, adhesión.

Esp. *adhesión,* med. s. xv. relac.: *adhesivo,* 1884. - Fr. *adhésion, -sif.* - Ingl. *adhesión, -sive.*

ádhíbéó, -ére, -üí, -ítum [ad, hábéó], *tr.,* aplicar a, llevar a, dirigir hacia; emplear; admitir, invitar; ofrecer, mostrar, proporcionar: [con ad] a. aliquem ad consilium, ad convivía, admitir a alguno al consejo, al festín; [con in y acus.] in convivium a., invitar a un banquete; in rem omnem diligentiam a., emplear toda la diligencia en alguna cosa; in aliquem crudelitatem a., emplear la crueldad contra alguien; [con *dat.]* aegro medicinam a., aplicar un remedio a un enfermo, deis cultus, honores, preces a., tributar a los dioses culto asiduo, honores, preces; convivio a., invitar al festín ‖ hacer venir, invitar; emplear, recurrir a: testes a., presentar testigos; omnes propinqui adhibebantur, todos ios parientes eran invitados; potionem a., emplear la bebida; doctrínam a., recurrir a la ciencia; aliquem ducem a., emplear a uno como jefe ‖ aliquem liberaliter a., tratar a uno con liberalidad ‖ conducirse, portarse: sic se a. in tanta potestate, ut..., comportarse en el ejercicio de tan gran poder de tal manera, que...; vim alicui a., emplear la violencia contra alguno ‖ [locuc.] modum a., moderar; fidem a., dar crédito; animum a., atender; memoriam a., recordar; moram a., retardar.

ádhíbítió, -ónis [ádhíbéó], *f.,* uso, empleo; admisión, invitación, llamamiento.

adhíbítus, -a, -um, pp. de ádhíbéó.

ádhinnió, -íre, -ívi, -ítum [ad, hinnió], *intr.,* relinchar para algo o para alguien; expresar, manifestar complacencia ‖ requebrar.

ádhortátió, -ónis [ádhortor], *f.,* exhortación, instigación, incitación.

ádhortátór, -óris [ádhortor], *m.,* exhortador, alentador, animador, instigador, promotor.

ádhortor, -árí, -ítus sum [ad, hortor], *tr.,* exhortar, animar, arengar, excitar, instigar, persuadir ‖ [con ut, ne y *subj.* o *subj.* solo] animar a que, incitar a que... [o a que no],

ádhúc [ad, hüc] *adv.,* hasta aquí, hasta ahora ‖ [con *genit.]* a. locorum, hasta aquí ‖ aún, todavía; ahora ‖ además

Esp. *aun,* h. 1140; ant. *adú,* h. 1210; *ahú,* 1284; la -n final se debe a la influencia de la de otras partículas [s/n, *según,* etc.]; cf. *asín,* por *asi.* cpt.: aunque, 1.a mit. s. xm

Adíábénus, -a -um, *adj.,* de Adiabena (región de Asiría]. V 1 C.

ádíácéó, -ere, -cüí [ad, iácéo], *intr.* [con *acus.* o *dat.],* estar cercano, próximo, vecino a; estar al lado de; confinar, ser colindante, lindar con ‖ adiacentía, -iórum, *n. pl.* del *ppr.,* los alrededores.

Esp. *adyacente,* 1595, del *ppr.* de ádíácéó. *Agio,* 1831, del it. *aggio* [probte. = *agio,* 'comodidad'; cf. fr. *aise;* de ahí 'interés que se paga por las facilidades concedidas'], der.: *agiotista.*

HISTORIA

taje; agiotista [del fr. *agiotage, agiotiste* < ¡t. *agio].* - Eusk. *aisa, aise, aiza,* 'comodidad'. - It. *agio,* 'comodidad'; *agiato,* 'acomodado', 'rico'. - Fr. *aisance* [< adiacentia], 'facilidad', 'comodidad'; *aise,* 'comodidad', 'gozo'; *aisé,* 'fácil', 'acomodado', 'rico'; *adjacent,* 'adyacente'; *malaise, -sé, -sement* [v. malus], *mésa/se* [< *més,* y *aise].* - Ingl. *easy,* 'fácil', 'cómodo'; *ease,* 'facilitar', 'aliviar', 'comodidad'; *easement, -siness; disease,* 'enfermedad'; *-sed,* 'enfermo'; *adjacent.*

AdTátórix, -ígis, *m.,* Adiatorige [rey de los cómanos, hecho prisionero en Accio).

t adibllis, -e [ádéó], *adj.,* abordable, accesible,

adietó, -ére, -TéCT, -íectum [ad, iácíó], *tr.,* echar, lanzar, dirigir hacia: álbum calculum a., echar piedra blanca [en una votación], aprobar; [fig.] oculos ad rem [= reil a., dirigir ios ojos a una cosa ll añadir, aumentar; [con ad]: ad bellicam laudem ingenii gloriam a., añadir a la fama militar la gloria del talento; [con afaf.]: provinciam imperio a., añadir al imperio una provincia; [abs.]: hoc metu adiecto, añadido este temor ll añadir [a lo ya dicho]: adiecit locum, diem, socios, añadió el lugar, la fecha, los cómplices; [con *or. inf.]* adiecit in domo eius venenum esse, añadió que en su casa estaba el veneno; *[abl.* abs. adiecto, más or. *inf.*\ añadiendo que...; [con quod] añadir el hecho de que ll pujar (en una subasta],

adiectlό, -ónis [adiclό], *f.,* adición, añadidura, aumento,

adiectlvus, -a, -um [adició], *adj.,* que se añade: a. nomen, adjetivo.

Esp. *adjetivo,* h. 1440. der.: *adjetival; adjetivar, -vación.* - Eusk. *adjetibo; adizio,* 'adición', 'suma'. - It. *aggettivo.* - Fr. *adjetif, -tivement, -tiver.* - Ingl. *adjetive, -vely.* - Al. *Adjektiv.*

adiectus, -a, -um, *pp.* de adicT5.

adiectüs, -üs [adietó], *m.,* aproximación, acercamiento,

adiens, adeuntis, *ppr.* de adéó.

ádlgó, -ére, -igI, -actum [ad, ago], *tr.,* empujar hacia, llevar a: quis deus Italiam vos adegit?, ¿qué dios os ha empujado hasta Italia? ll hacer entrar por fuerza, clavar, hundir [un arma]: telum a., clavar un dardo ll [fig.] empujar a, obligar a: ad insaniam a., empujar a la locura; (con *inf.]* tua me ¡mago haec limina tendere adegit, tu Imagen me ha obligado a dirigirme a esta morada; [ad] ius iurandum, iure iurando aliquem a., obligar a jurar a uno [in verba alicuius, conforme a las palabras de alguno = obligar a uno a jurar fidelidad a alguien],

adíí, *perf.* de adéó.

adiiciό, v. adicto.

Adimantus, -i, *m.,* Adimanto [n. de diversos personajes],

ádtmó, -ére, -émt, -imptum [ad, émó], *tr.,* arrancar, quitar con fuerza, arrebatar, robar ll [poét., con *inf.]* prohibir, impedir.

adimpléo, -ére, -ivi, -étum [ad, impléo], *tr.,* llenar ll cumplir.

t adincrésció, -ére [ad, incrésció], *intr.,* crecer, aumentar más.

t ádiócor, -ari [ad, iócor], *intr.,* bromear,

ádípátus, -a, -um, [ádéps], *adj.,* lleno de grasa, gordo ll [estilo] denso.

t ádípéus, -a, -um, [ádéps], *adj.,* gordo; vigoroso,

adtpis, gen. de adeps.

ádípiscor, -tpisci, áduptus sum [ad, apiscor], *tr.,* alcanzar, dar alcance a: fugientes a., dar alcance a los fugitivos ll [fig.] alcanzar, conseguir, obtener, lograr, llegar a: senectutem a., llegar a la vejez; honores a., llegar a las magistraturas; victoriam a., conseguir la victoria ll [con *genit.]* rerum adeptus est, se apoderó del poder ll [con ut] conseguir que ll [con ne] conseguir que no ll captar, comprender [con la mente],

Esp. *adepto,* 'adquirido', h. 1730. - It. *adetto* [< adeptus]. - Fr. *adepte,* 'secuaz', 'partidario'. - Ingl. *adept,* 'adepto',

ádfttálts, -e [ádítüs], *adj.,* a. cena, cena de toma de posesión (ofrecida por un magistrado al 'entrar' en el cargo],

ádftió, -ónis [ádéó], *f.,* venida, entrada ll presentación como heredero.

Esp. *adición* [de la herencia],

ádítus, -a, -um, *pp.* de adéó.

ádítüs, -üs [ádéó], *m.,* acercamiento, aproximación: urbes captae uno aditu, ciudades conquistadas con sólo acercarse ll acceso: in id sacrarium non est aditus viris, a este santuario no tienen acceso los hombres ll entrada, puerta (de templos, edificios,...] ll [fig.] entrada, acceso: ad consulatum, al consulado ll posibilidad, medios; ocasión: sermonis a., posibilidad de entrevistarse ll facultad de hablar a alguien: homo rari aditus, hombre de difícil acceso ll [leng. juríd.] derecho de paso ll audiencia; autorización.

It.: *adito,* 'acceso'. - Ingl. *adit,* 'socavón, túnel',

ádiüdtcó, -áre, -ávl, -átum [ad, iüdtcó], *tr.,* adjudicar [algo a uno por sentencia judicial]: a. causam alkui, sentenciar en favor de alguno; aliquem in servitutem a., condenar a uno a la esclavitud ll pronunciarse por, decidirse por ll atribuir algo a alguno.

Esp. *adjudicar,* h. 1570. der.: *adjudicación.* - It. *aggiudicare.* - Fr. *adjuger,* 'adjudicar''; *adjudicaron, -taire, -teur.* - Ingl. *adjudge, adjudícate,* 'adjudicar'; *-catión.*

ádiumentum, -T [ádiüvó], *n.,* ayuda, asistencia, auxilio, apoyo.

ádiuncttó, -ónis [adiungo], *f.,* unión, enlace, adhesión: a. animi, inclinación del alma, simpatía ll añadidura, adición; cooperación.

Esp. *adjunción.* - Fr. *adjonction,* 'agregación',

ádiunctór, -óris [ádiungó], *m.,* el que añade,

ádiunctus, -a, -um *[pp.* de ádiungó], *adj.,* unido, atado, ligado, acoplado; adjunto; peculiar, característico ll -tum, -T, *n.,* 10 unido; lo característico, lo peculiar: adiuncta aevo, lo característico de una época; pietatis a., lo peculiar de la piedad ll *(pl.)* circunstancias concomitantes [= que acompañan a un hecho).

Esp. *adjunto,* h. 1580. der.: *adjuntar.* - It. *aggiunto.* - Fr. *adjoint,* 'adjunto', 'asociado'. - Ingl. *adjunt.*

ádiungó, -ére, -iunxt, -iunctum [ad, iungó], *tr.,* juntar, unir, atar, ligar, acoplar, uncir [con dar. o ad] ll añadir, agregar: aliquem sibi socium a., tomar a uno por socio ll conseguir ganar, captarse ll añadir [de palabra o por escrito].

Cat.: *ajunyir.* - It. *aggiúngere,* 'añadir'. - Rum. *ajunge.* - Fr. *adjoindre,* 'añadir', 'agregar'. - Ingl. *adjoin,* 'juntar', 'lindar',

t ádiürámentum, -I [ádiüró], *n.,* juramento,

t ádíüráttó, -ónis [ádiüró], *f.,* acción de jurar ll invocación, conjuración, exorcismo.

ádiüró, -áre [ad, iüró], *tr.,* jurar, afirmar con juramento ll jurar además, añadir a lo jurado ll t conjurar, exorcizar.

Fr.: *adjurer,* 'conjurar'; *-ration.* - Ingl. *adjure, -radon.*

ádiütó, -áre *[frec.* de ádiüvó], *tr.,* ayudar, auxiliar, aliviar, asistir ll [con dat.] alicui a., prestar asistencia a uno.

Esp. *ayudar,* h. 1140. der.: ayudante, 1607; *ayudantía;* ayuda, h. 1140; *ayudador; ayudado.* - Gall. *axudar; axuda.* - Port. *ajudar; ajuda.* - Cat. *ajudar; ajuda.* - It. *aiutare; aiuto,* 'socorro'; *aiutante.* - Rum. *ajuta.* - Fr. *aider,* 'ayudar' [a. *aidier]; aide,* 'ayudante'. - Ingl. *adjutant; aid; aide-de-camp.* - Al. *Adjutant,* 'ayudante de campo',

ádiütór, -óris [ádiüvó], *m.,* ayudante, colaborador: aliquo adiutore uti, servirse de alguno como auxiliar ll partidario ll ayudante, adjunto [designado oficialmente]: Maniius adiutor consuli datur, M. es asignado como ayudante al cónsul 1l ministro, comisionado ll actor secundario ll -trix, -ícis, *f.,* la que ayuda: adiutrice regina, con la ayuda de la reina.

ádiütórtum, -T [ádiüvó], *n.,* ayuda, socorro, asistencia,

adiütus, -a, -um, *pp.* de adiuvó.

f ádiüvámen, -ínis [ádiüvó], *n.,* ayuda, socorro,

ádiüvó, -áre, -iüví [-iüvávi], -iútum [ad, iüvó], *tr.,* ayudar, auxiliar, secundar, favorecer: aliquem, a uno; fortes fortuna adiuvat, la fortuna favorece a los valientes; rem a., favorecer una empresa; aliquem aliqua re a., ayudar a uno en o con algo; aliquem nihil a., no ayudar a uno en nada; in aliqua re a., ayudar en algo; in, ad rem a., ayudar para algo; ad colendam virtutem a., ayudar a practicar la virtud; *[abl. abs.]* adiuvante..., con la ayuda de...; a. ut, ne, contribuir a que, a que no ll *[impers.]* ser útil, servir, convenir: nihil adiuvat procederé, de nada sirve avanzar ll [fig.] activar, alimentar [espec. refer. al fuego] ignem a., alimentar el fuego; a. insaniam, fomentar la locura ll [Medie] ayudar, activar, fortalecer.

Esp. cpt.: *coadyuvar,* 1438, del lat. tardío coadiuváre; *coadyuvante; coadjutor,* 1556, de coadiütor, -óris; *coadjutorio,* 1438; *coadjutoría.* - It. *coadiuvare, -iutore.* - Fr. *coadjuteur,* 'coadjutor'; *adiuvant, -vat.* - Ingl. *coadiütor.*

adj-, v. adi-,

adl-, v. all-.

Admagetobríga, -ae, *f.,* Admagetobriga [c. de la Galia céltica], IX 3 F. _

admando, -áre [ad, mandó], *tr.,* encargar, encomendar,

admátüró, -áre [ad, mátüró], *tr.,* hacer madurar; aprestar, acelerar, apresurar, adelantar.

admétíor, -mensus sum [ad, metíor], *tr.,* medir algo a alguno.

Admétus, -i, *m.,* Admeto [rey de Feres, en Tesalia; rey de los molosos].

adminiculó, -áre, -áv?, -átum [admínícúlum], *tr.,* apuntalar, sostener, apoyar: vitem a., poner un rodrigón a una cepa ‖ [fig.] ayudar, sostener, asistir.
Esp. *adminicular,* 'apoyar'.

admlnTcúlum, -I [ad, minió], *n.,* adminiculo; puntal; rodrigón, estaca; apoyo ‖ [fig.] ayuda, socorro.
Esp. *adminículo,* 'objeto auxiliar', 1542. - Fr. *adminicule.* ~ Ingl. *adminicle, -cular, -late.*

admínister, -tri [ad, mínister] *m.,* el que ayuda; ayudante, agente, instrumento: sine administris, sin colaboradores; cupiditatum a., agente, instrumento de sus caprichos; opus et administros tutari, proteger la obra y a los obreros ‖ -tra, -ae, *f.,* criada, sirvienta; ama de casa,

admínistrátió, -ónis [administró], *f.,* cooperación, ayuda, asistencia: sine administratione hominum, sin la cooperación de los hombres ‖ administración, ejecución: rerum magnarum cogitatio atque a., la concepción y la ejecución de grandes empresas ‖ administración, gestión, gobierno, dirección: rei publicae, civitatis, provinciae a., la administración del Estado, de una ciudad, de una provincia; belli a., la dirección de una guerra; navis a., el gobierno de una nave; patrimonii a., la gestión de un patrimonio; mundi a., el gobierno del universo; officii a., el desempeño de un cargo oficial ‖ función administrativa: officiis et administrationibus praeponere, poner al frente de los empleos y de las funciones administrativas.
Esp. *administración.* - Eusk. *administraketa, -traigo,* 'administración'; *administrazio.* - Fr. *administration.* - Ingl. *administration.*

admínistratívus, -a, -um [administro], *adj.,* activo, práctico; a propósito para la acción.
Esp. *administrativo.* - Fr. *administratif.* - Ingl. *administrative.*

admínistrátór, -óris [administro], *m.,* administrador; encargado, director.
Esp. *administrador.* - Eusk. *administratzaile,* 'administrador'. - Fr. *administrateur.* - Ingl. *administrator, -trix.*

t admínistrátórius, -a, -um [administrátór], *adj.,* relativo a la administración o al servicio.

administró, -áre, -áví, -átum [ad, ministró]; *intr.;* prestar su ministerio, su ayuda ‖ *tr.;* presentar, servir; suministrar, proporcionar: mel in secundam mensam administratur, la miel se sirve en el segundo servicio ‖ ocuparse de, dirigir, arreglar; ejecutar, trabajar: rem administrandam arbitror, pienso que el asunto debe ser arreglado, resuelto; ad tempus res a., tomar oportunamente todas las medidas; ínter vineas sine ullo periculo a., trabajar sin riesgo en el interior de los manteletes ‖ dirigir, administrar, gobernar: rem publicam a., administrar los asuntos públicos; rem navalem, militarem a., dirigir los asuntos navales, militares; navem a., gobernar una nave ‖ [abs.] administrar [refer. a un gobernador de provincia]; dirigir la maniobra [refer. a operaciones militares] ‖ desempeñar: legationem, el cargo de embajador.
Esp. *administrar,* h. 1300. - Eusk. *administratu,* 'administrar', 'dar'; *administran,* 'administrativo'. - Fr. *administrer, -tré.* - Ingl. *administer.*

admirábilis, -e [admíror], *adj.,* admirable, maravilloso; sorprendente, prodigioso, extraordinario ‖ -lía, -lium, *n. pl.,* las paradojas de los estoicos (= cosas extrañas, chocantes] ‖ -litér, *adv.,* admirable, maravillosamente; de modo extraño, raro.
Esp. *admirable,* h. 1440. - Fr. *admirable.* - Ingl. *admirable.*

admirábílítas, -átis [admirábilis], *f.,* lo que produce admiración, maravilla ‖ admiración,

t admirácülum, -I [admiror], v. mlrácülum.

admírandus, -a, -um [p. *fut.* de admiror], *adj.,* digno de admiración, admirable ‖ -a, -órum, maravillas, prodigios.
Esp. *admirando.*

admirantér [admiror], *adv.,* admirablemente,

admirátió, -ónis [admíror], *f.,* admiración: admirationem habere, in admiratione esse, ser objeto de admiración; admiratione adfici, ser admirado ‖ [con *genit. subjet.]* summam hominum admirationem excitare, excitar la mayor admiración de los [hombres] oyentes ‖ [con *genit. objet.]* magna est admiratio sapienter dicentis, grande es la admiración hacia el que habla sabiamente; divitiarum, a virtutis a., admiración por las riquezas, por la virtud ‖ admi[? ración, extrañeza, sorpresa: consulem admiratio incessit, le entró al cónsul la extrañeza [= el cónsul se extrañó] ‖ veneración, reverencia, respeto.
Esp. *admiración,* h. 1440. - Fr. *admiration.* - Ingl. *admiration.*

t admirátívus, -a, -um [admíror], *adj.,* admirativo.
Esp. *admirativo,* h. 1440. - Fr. *admiratif.*

admirátór, -óris [admíror], *m.,* admirador.
Esp. *admirador.* - Fr. *admirateur.*

admirar, -ári, -átus sum [ad, mirar], *tr.,* admirar, admirarse; extrañarse, sorprenderse, maravillarse; estar admirado, sentir admiración: admirantibus ómnibus, estando admirados todos [= ante la admiración general] ‖ estar extrañado, sorprendido: admiratus quaerit, pregunta extrañado ‖ admirar: ingenium a., admirar el talento ‖ extrañarse de,'sorprenderse de: impudentiam alicuius, de la desvergüenza de uno; nihil a., no extrañarse de nada ‖ [con de] de Dyonisio sum admiratus, me ha causado extrañeza D. ‖ [con quod] extrañarse de que: admiratus sum quod tua manu scripsisses, me he sorprendido de que hubieses escrito con tu propia mano ‖ [con or. *inf.]* illud admiror te nobis... tribuisse, lo que me extraña es que tú nos hayas concedido ‖ [con *interr. indir.]* preguntarse con extrañeza por qué, cómo, etc.: admirantes, unde hoc philosophandi nobis studium stitisset, preguntándose sorprendidos de dónde me había surgido esta afición a filosofar ‖ [con si] extrañarse si, de que...
Esp. *admirar,* 1440. - It. *ammirare.* - Fr. *admiren* - Ingl. *admire,* 'admirar'.

admiscéó, -ere, -cüi, mixtum o mistum [ad, miscéó], *tr.,* añadir mezclando, mezclar: rem rei a., mezclar una cosa con otra [= rem cum re a.] ‖ [fig.] mezclar a, unir a, agregar a, incorporar a: his Antonianos milites admiscuit, incorporó a estas [legiones] a los soldados de Antonio ‖ hacer participar en, tomar parte en: admisceri ad consilium, tomar parte, intervenir en un proyecto,

admisí, *perf.* de admittó.

admissárius, -i [admittó] *m.,* semental [refer. al caballo o asno] ‖ [fig.] hombre lascivo, libertino,

admissió, -ónis [admittó], *f.,* admisión, acceso, audiencia.
Esp. *admisión,* cult. - It. *ammissione.* - Fr. *admission.* - Ingl. *admission,* 'entrada'.

t admissór, -óris [admittó], *m.,* el que admite, el que recibe ‖ et que comete; delincuente.

admissum, -i [n. *sust.* de admissus, -a, -um, *pp.* de admittó], *n.,* acción, acto [gralte. en sentido peyorat.]; culpa, falta, delito, maldad, crimen: admissa Popeae, las maldades de Popea.

admissus, -a, -um, *pp.* de admittó.

admissüs, -üs [admittó], *m.,* admisión; acceso,

admist-, v. admixt-.

admittó, -áre, -mísi, -missum [ad, míttó], *tr.,* hacer ir, dejar ir; lanzar hacia, contra: in hostem equos a., lanzar los caballos contra el enemigo; equo admisso, a todo galope [= con el caballo lanzado]; admisso passu, con paso rápido ‖ [fig.] quod semel admissum coerceri reprimique non potest, cosa que, una vez lanzada, no puede ser dominada ni reprimida ‖ hacer venir hacia; admitir, permitir el acceso: admissi auditique sunt, fueron recibidos y escuchados; in domum a., admitir en casa; spectatum admissi, admitidos a ver ‖ admitir una cosa: [con ad] ad colloquium a., admitir a una entrevista; [con in y acus.] in rapinam a., admitir para el despojo [= hacer participar en]; [con dat.] admissus Iovis arcanis, admitido a los secretos [designios] de Júpiter ‖ admitir: [con ad] manus castas ad sacra a., admitir solamente manos puras en su culto; [con in y acus.] ira in animum admissa, admitida en su alma la ira; [con c/at.] auribus a., admitir en sus oídos, escuchar ‖ acoger: preces, las plegarias ‖ admitir [algo prohibido]; hacerse culpable; cometer [una mala acción]: in se aliquid a., permitirse algo, perpetrar algo [en sentido peyorat.]; in se facinus a., cometer un crimen; [sin in se] sceius, dedecus a., cometer un crimen, un acto deshonroso ‖ admitir, permitir; aceptar, aprobar, ser favorable a: aves admittunt, las aves permiten, los auspicios son favorables; exemplum a., admitir un precedente; pacis condiciones a., aceptar las condiciones de paz; quaestionem a., autorizar una investigación; non admittit hoc veritas, la realidad no tolera esto, no lo permite.
Esp. *admitir,* cult., s. xv. der.: *admisible.* - Eusk. *admititu,* 'admitir'. - It. *ammèttere.* - Fr. *admettre,* 'admitir'; *admissible; admittance* [< ingl.]. - Ingl. *admit,* 'admitir'; *admittance,* 'entrada'; *admissible.*

admixtió, -ónis [admiscéó], *f.,* mezcla.
Fr. *admixtión.* - Ingl. *admixture.*

admixtus, -a, -um, pp. de admiscéó.

admodéráté [admódérátus, *pp. de* admddéror], *adv.,* moderadamente; de modo conveniente, apropiado,
admddéror, -ári, -átus sum [ad, módéror], *tr.,* moderar, contener.
admódum [ad, módus], *adv.,* hasta la medida; plenamente, completamente; del todo, totalmente; en absoluto, absolutamente; mucho, muy; bastante, suficiente: exacto a. mense Februario, acabado completamente el mes de febrero; natío a. dedita religionibus, nación completamente entregada a las supersticiones; a. puer, adulescens, iuvenis, senex, muy niño, muy joven, muy viejo; a. pauci, muy pocos; a. nihil, absolutamente nada; a. gaudere, alegrarse mucho; equestris pugna nulla a. fuit, no hubo en absoluto combate alguno de caballería ‖ [con un numeral indica cifra aproximada] por lo menos, a lo sumo, en números redondos: turres a. centum et viginti, ciento veinte torres por lo menos, aproximadamente.
admoenío, -íre, -TvT [ad; moenió = müníd], *tr.,* cercar, rodear con murallas ‖ sitiar, bloquear ‖ [fig.] tender trampas, engaños.
admdlíor, -Tri, -Ttus sum [ad, mdlior]; *¡ntr.;* esforzarse, acercarse con trabajo; empeñarse en ‖ *tr.;* impulsar hacia, acercar: manus alicui reí a., echar mano a una cosa.
admdnéfácTS, -ere [admónéó, fáció], *tr.,* amonestar,
admónéó, -ere, -nüi, -nltum [ad, mónéó], *tr.,* hacer recordar; recordar algo a uno: recte admones, bien me lo recuerdas; admonitum venimus te, venimos a recordarte [la promesa]; aliquem alicuius reí [= de aiiqua re] a., recordarle a uno algo ‖ [con or. *inf.]* recordar que ‖ [con or. *interrog. indir.]* recordar cuánto, qué, etc.: cotidie nos ipsa natura admonet quam parvis rebus egeat, cada día nos hace notar la propia naturaleza de cuán pocas cosas necesita ‖ advertir, prevenir, aconsejar, aleccionar: [con *doble* acus.] ridiculum est te istuc me admonere, es ridículo que me recuerdes esto ‖ [con *or. inf.}* aconsejar, advertir que ‖ [con *subj.* solo] huno admonet iter caute faciat, le previene que haga el viaje con cautela ‖ llamar al orden, amonestar, reprender, castigar ‖ admoneri ad, ser obligado a ‖ a. ut, obligar a que ‖ a. ne, obligar a que no ‖ [con *inf.]* obligar a [que]...
Esp. *amonestar,* 1.a mit. s. xm [del lat. vg. *admónéstáre, acaso con infl. de *molestar],* der.: amonestac/dn, h. 1300; *amonestador.* - Port. *amoestar.* - Cat. *amonestar.* - It. ant.: *ammonestare.* - Fr. ant.: *amonester; admonéter.* - Ingl. *admonish [<* lat. vg. *admónéstáre]; *-nishment.*
admónítlό, -ónis [admónéó], *f.,* amonestación, reprensión, corrección; advertencia, aviso; recuerdo; castigo.
Esp. *admonición.* - Fr. *admonition.* - Ingl. *admonition.*
admónitór, -óris [admónéó], *m.,* amonestador; consejero, asesor; exhortador ‖ -trix, -Tcís, *f.,* amonestadora, consejera, exhortadora.
Esp. *admonitor.* - Fr. *admoniteur.*
admónítum, -I [admónéó], *n.,* recuerdo; advertencia; consejo, aviso, exhortación.
admónítüs, -ûs [admónéó], *m.,* v. admónítum.
admordéó, -ere, -mordí [-mómordí], -morsum [ad, mórdéó], *tr.,* morder ligeramente, empezar a comer algo, roer ‖ morder con la palabra; criticar, censurar.
Esp. *almuerzo,* h. 1295, del lat. vg. *armordíum < *admórdíum [DRAE: *almuerzo,* del lat. "emordíum, 'mordisco', de emordére, 'morder'], der.: *almorzar,* h. 1140. - Port. a/mogo. - Fr. *amorcer.*
admótíό, -ónis [admóvéó], *f.,* aproximación; arrimo; aplicación.
admóvéó, -ere, -moví, -mótum [ad, móvéó], *tr.,* hacer mover hacia; aproximar, acercar: [con *dat]* ferrum iugulo a., acercar un puñal al cuello; scalas moenibus a., arrimar las escalas a las murallas; aliquem altaribus a., acercar a uno a los altares; [con in, ad y acus.] copias in locum a., hacer avanzar las tropas hasta un lugar; dassem ad moenia a., acercar la flota a las murallas ‖ [milit.] avanzar [con el ejército]: iam admovebat rex, ya avanzaba el rey ‖ aure admota, acercado el oído ‖ [fig.] convertir a uno en amigo de alguien; conciliar, reconciliar ‖ aplicar, emplear, inspirar: [con dat] stimulos alicui a., aplicar aguijones a uno [= estimular]; [con ad] orationem ad sensus animorum inflammandos a., emplear la palabra para inflamar los sentimientos; curationem ad aliquem a., aplicar un tratamiento curativo a uno; terrorem a., inspirar terror,
admügíό, -íre, -íví [ad, müglό], *intr.,* responder mugiendo [con dat].
admürmürátlό, -ónis [admürmüró], *f.,* murmullo [de aprobación o de protesta].
admürmüró, -áre, -áví, -átum (ad, mürmüró], *intr.,* murmurar; susurrar; zumbar,
adn-, v. ann-,
adnascor, v. agnascor.
adnátus, v. agnátus.
adnávígó, -áre, -áví [ad, návígó], *intr.,* navegar hacia,
t adníhilátiό, -ónis [adníhíló], *f.,* desprecio absoluto; aniquilamiento.
t adníhíló, -áre, -áví, -átum [ad, níhíl], *tr.,* reducir a la nada; considerar como nada.
Esp. *aniquilar,* fin s. xv, del bajo lat. annichilare, deriv. de nichil (alterac. de níhilj; la variante annihilare está atestiguada ya en lat. tardío, der.: *aniquilación; aniquilamiento.* - Fr. *adnihiler, -lation.* - Ingl. *annihilate.*
t adnülló, -áre [ad, nüllus], *tr.,* anonadar, aniquilar.
Esp. *anular,* 1438. der.: *anulación.* - Fr. *annuler, -lable, -lation.* - Ingl. *annul, -nulment.*
adoléó, -ere, -évi, adultum [cf. umbr. *uretu;* sánscr. *alátamj, tr.,* convertir en vapor ‖ [Relig.] hacer evaporar, hacer quemar [en honor de la divinidad]: tura a., quemar incienso; lunoni honores a., quemar las entrañas de las víctimas en honor a Juno, hacer a Juno un sacrificio ‖ cubrir de vapor, de humo, etc., el lugar que se pretende honrar con un sacrificio: altaría donis a., cubrir con el humo de sus ofrendas los altares; flammis penates a., esparcir sobre los penates el humo de las víctimas quemadas, altaría taedis a., prender fuego al altar con una antorcha; cruore captivo aras a., honrar los altares con la sangre de los prisioneros ‖ [en general] quemar, encender, prender fuego,
adóléscens [ádü-j, -ntis *[ppr.* de adotéscó], *adj.,* adolescente, joven ‖ *[sust.}* muchacho o muchacha joven [de 17 a 30 años], un adolescente.
Esp. *adolescente,* 1.a mit. s. xv. - It. *adolescente.* - Fr. *adolescent.* - Ingl. *adolescent.*
adólescentía [adu-], -ae [adóléscens], *f.,* adolescencia, juventud, mocedad ‖ los jóvenes.
Esp. *adolescencia,* 1444. - Fr. *adolescence.* - Ingl. *adolescence, -cy.*
adóléscó, -ére, -léví, adultum [ad, álescó?], *intr.,* crecer, desarrollarse, robustecerse, fortalecerse,
adoléví, *perf.,* de adoléó [raro] y de adolescó.
Adón; Adonis, -ídis, *m.,* Adonis [príncipe amante de Venus, famoso por su belleza].
Esp. *adonis,* der.: *adónico; adonio; adonizarse.*
t Adónái, inded. *m„* Adonaí, el Señor [nombre con que los judíos designaban a Dios].
adoperfó, -rúí, -rtum [ad, operíó], *tr.,* cubrir, cerrar,
adopínor, -ári, -átus sum [ad, opinor], *tr.,* suponer, conjeturar.
ádoptátiό, -ónis [adoptó], *f.,* adopción,
ádoptátór, -óris [ádoptó], *m.,* padre adoptivo,
ádoptiό, -ónis [ad, optíó], *f.,* adopción: a. consularis, adopción ante el cónsul; in adoptionem alicuius [= alicui] filium emancipare, emancipar a un hijo para que lo adopte alguien; filium in adoptionem daré, dar a un hijo suyo en adopción.
Esp. *adopción,* der.: *adopcionismo; adopcionista.* - Fr. *adoption.* - Ingl. *adoption.* - AI. *Adoption.*
ádoptívus, -a, -um [ad, optívus], *adj.,* adoptivo, que ha sido adoptado ‖ que adopta: sacra adoptiva, culto de la familia adoptiva ‖ [fig.] opes adoptivae, frutos obtenidos por medio del injerto.
Esp. *adoptivo.* - Fr. *adoptif.* - Ingl. *adoptive.* - AI. *Adoptive; Adoptivsohn,* 'hijo adoptivo',
ádoptó, -áre, -áví, -átum [ad, optó], *tr.,* tomar por elección, escoger, adoptar, elegir: aliquem sibi patronum a., tomar a uno como defensor suyo ‖ [Dcho.] adoptar: sibi filium a., adoptar como hijo suyo; aliquem a., adoptar a alguno; in regnum adoptatus, adoptado como heredero del trono.
Esp. *adoptar,* med. s. xv. - Fr. *adopter.* - Ingl. *adopt,* 'adoptar'. - AI. *adoptieren,* 'adoptar',
ádór, -óris, *n.,* espelta; trigo candeal; harina de trigo candeal.
Fam. adoreus.
ádórábílis, -e [adoró], *adj.,* adorable.
Esp. *adorable.* - Eusx. *adoragarri,* 'adorable'. - Fr. *adorable.* - Ingl. *adorable.*
ádórátiό, -ónis [ádóró], *f.,* adoración.
Esp. *adoración.* - Eusk. *adorapen, -razio.* - Fr. *adoration.* - Ingl. *adoration.*

ádórátüs, -üs [adoro], *m.* adoración ‖ preces,
ádóréus, a, -um, [ador], *adj.,* de trigo candeal ‖ ádóréa [-ia], -ae, *1.,* recompensa en trigo dada a los soldados vencedores; [por extensión] gloria militar, victoria,
ádórlor, -frí, -ortus sum [ad, órlor], *tr.,* asaltar, atacar, acometer: aliquem gladiis a., asaltar a uno con espadas; castra a., atacar un campamento ‖ intentar, proponerse, emprender: aliquid, algo; nefas a., cometer un crimen; ne conveliere adoriamur, no intentemos arrancar ‖ dirigirse hada alguien, abordar a uno, hablarle a uno.
adórnatus, -a, -um [pp. de adornó]; -té, *adv.,* de una manera elegante, distinguida.
adornó, -áre, -ávl, -átum [ad, ornó], *tr.,* equipar, proveer, armar, preparar: naves onerarias a., equipar las naves de carga; accusationem a., preparar una acusación ‖ ornar, adornar, decorar.
Esp. *adornar,* med. s. xv. der.: *adorno,* h. 1600. - It. *adornare.* - Fr. ant.: aorner. - Ingl. *adorn, -ornment, -orner.*
ádóró, -iré, -ávi, -itum [ad, óró], *tr.,* hablar, dirigir la palabra a; suplicar, adorar, venerar: adorati dįi, ut..., a los dioses se les dirigen plegarlas, para que... ‖ Implorar con plegarias: pacem deorum a., implorar el favor de los dioses ‖ adorar, rendir culto a: numina montis adorant, adoran a las divinidades del monte; Caesarem ut deum a., adorar a C. como a un dios; vulgum a., mostrar su respeto al vulgo; virtutem a., venerar la virtud.
Esp. *adorar,* h. 1140. der.: *adorador; adoratriz.* - Eusk. *adoratu,* 'adorar', 'adorado'; *adoratzaile,* 'adorador'. - It. *adorare.* - Fr. *adorer, -rateur.* - Ingl. adore, 'adorar',
adortus, -a, -um, pp. de adorior.
adp-, v. app-.
adposcó, -ére [ad, poseo], *tr.,* pedir de más.
adq-, v. acq-,
adr., v. arr*.
adrado, -ere, -risí, -rasum [ad, radó], *tr.,* rapar, esquilar, dejar raso ‖ podar, desmochar, cortar.
Adrámyttéum, -i, *n.;* -éus, -is, *m.;* -eos, -i, *f.,* Adramitio [c. de Misia] ‖ -enus, -a, -um, de A. IV 6 B-C.
Adrána, -ae, *m.,* el Adrana [río de Germania; hoy Eder].
Adrastéa [-tía], -ae, *f.,* Adrastea [sobren, de Némesis, diosa de la venganza].
Adrastus, -i, *m.,* Adrasto [rey de Argos].
Adrla-, v. Hadría.
ads-, v. ass- ‖ adsc-, v. ase- ‖ adsp-, v. asp- ‖ adst-, v. ast-.
adsócTó[ass-], -áre, -ávl, -átum [ad, sócíó], *tr.,* asociar, unir.
Esp. *asociar,* 1726. der.: *asociación,* 1726; *-cionismo; asociable; asociado; asociativo; asocio,* amer. - It. *associare.* - Fr. *associer, -ciation.* - Ingl. *associate,* 'asociar'; *association.* - Al. *assoziieren,* 'asociarse'; *Assoziation.*
adsum [assum], ádes, adesse, adfúí o affúl [ad, sum], *intr.,* estar cerca de, junto a ‖ estar allí; estar presente: omnes qui aderant, todos los [que estaban] presentes; ad diem a., presentarse en la fecha [señalada] ‖ acudir, presentarse: ad portam, a la puerta; ¡n Capitolio, en el C. ‖ presentarse, comparecer [ante la orden de un magistrado]: Verres a. iubebat, V. ordenaba comparecer ‖ alicui a., estar junto a uno; asistir, apoyar, secundar, defender, favorecer a uno: ipse dux hostium suis aderat, el jefe de los enemigos estaba en persona junto a los suyos [en el combate]; adesse alicui in consilio, asistir a uno en una deliberación, asesorar a uno; huic defendunt, huic adsunt, le defienden, le ayudan; tuis rebus adero, atenderé tus intereses; adfuit fortuna incepto, la fortuna favoreció la empresa ‖ a. animo, animis, estar presente en espíritu; poner atención; tener serenidad, valor: ades animo, ten valor ‖ a. alicui rei, asistir a algo; tomar parte, participar en algo; cooperar en: scribendo a., participar en la redacción [fórmula que encabezaba un senadoconsulto]; rei agendae a., participar en la realización de una empresa; [con ad] ad rem divinam a., tomar parte en un sacrificio; ad suffragium a., participar en una votación; (con *abl.]* in pugna a., tomar parte en el combate ‖ [refer. a cosas] estar allí: aderant unguenta, allí había perfumes; [con *dat. poses.]* tener: Domitiano aderat animus, D. tenía energía ‖ venir, llegar, ser inminente: nunc adest occasio, ahora se presenta la ocasión; finem bello Púnico a., [espero] que el fin de la guerra púnica sea inminente.
adtempéró, -áre, -ávl, -átum [ad, tempéró], *tr.,* adaptar, ajustar.
Esp. *atemperar,* cult., princ. s. xvm - Gall. *atempar.* - Fort. *atemperar.* - It. *attemperare.*
Aduatúca, -ae, *f.,* Aduátuca [c. belga; hoy Tongres] ‖ -túcf, -órum, *m. pl.,* los aduátucos; los hab. de A. IX 1 F.
t adúlanter, [aduló], *adv.,* adulando, con adulación.
ádúlátTó, -ónis [aduló], *f.,* adulación, halago, caricia; lisonja; reverencia servil; acatamiento; acción de prosternarse [refer. a los orientales].
Esp. *adulación,* 1444. - Fr. *adulation.* - Ingl. *adulation.*
ádúlátór, -óris [ádúló], *m.,* adulador, lisonjero; cortesano, vil ‖ -tórié., *adv.,* adulando ‖ -tórius, -a, -um, adulador, lisonjero; relat. a la adulación.
Esp. *adulador,* med. s. xvi. - It. *adulatore.* - Fr. *adulateur.* - Ingl. *adulator, -tory.*
adulescens, v. adolescens.
ádúlèscentúlus, -a, -um [dim. de ádúlèscens], *adj.,* juvenil, muy joven ‖ -us, -i, *m.,* muchachito, joven cito.
aduló, -áre, -átum; adülor, -ári, -átus sum, *tr.;* lamer; adular, lisonjear, alabar con exceso ‖ halagar, acariciar [refer. a animales] ‖ adorar, honrar ‖ *intr.,* dirigir lisonjas a alguno, adular.
Fam. adülanter, -latió, -lator.
Esp. *adular,* 2° cuarto s. xv; *adulón,* 1887; *aduloneria; adulatorio.* - It. *adulare.* - Fr. *adulen* - Ingl. *adúlate,* 'adular',
ádultér, -era, -érum [ádultéró], *adj.,* alterado, adulterado, falsificado ‖ adúltero, impúdico, infiel, desleal ‖ *[sust.]* -er, •éri, *m.,* adúltero, amante ‖ -éra, -ae, *f.,* mujer adúltera.
Esp. *adúltero; -era,* s. xm. - Fr. *adultere.* - Ingl. *adulteren*
ádultérátió, -ónis [ádultéró], *f.,* adulteración, falsificación, falseamiento.
Esp. *adulteración.* - Fr. *adultération.* - Ingl. *adulteration.*
ádultérínus, -a, -um [ádultér], *adj.,* adulterino, bastardo; falsificado, falso: a. signa, sellos falsos; a. davis, llave falsa.
Esp. *adulterino.* - Fr. *adultérin.* - Ingl. *adulterine.*
ádultérium, -i [ádultér], *n.,* adulterio; falsificación; alteración ‖ mezcla.
Esp. *adulterio,* s. xm. - It. *adulterio.* - Fr. *adultére.* - Ingl. *adultery.*
ádultéró, -áre, -ávl, -átum [ad, altéró], *tr.,* alterar, corromper ‖ corromper [a una mujer]; deshonrar con el adulterio; cometer adulterio; adulterar li adulterar, falsificar, falsear; bastardear, deshonrar.
Esp. *adulterar,* princ. s. xv. - It. *adulterare.* - Fr. *adultérer.* - Ingl. *adultérate,* 'adulterar, -rado'.
ádultus, -a, -um [pp. de adolésció], *adj.,* adulto, crecido, desarrollado, formado: adultae virgines, hijas casaderas; adulta aetate puer, nido ya crecido ‖ avanzado, adelantado extendido: urbs a., ciudad floreciente; a. aestas, el rigor del estío; adulta nocte, muy entrada la noche; a. seditio, sedición que... ha hecho progresos.
Esp. *adulto,* h. 1560. - It. *adulto.* - Fr. *adulte.* - Ingl. *adult.*
ádümbrátim [ádümbró], *adv.,* de modo vago, confuso; a manera de esbozo.
ádümbrátTó, -ónis [ádümbró], *f.,* bosquejo, esbozo, ensayo ‖ apariencia, ilusión, simulación.
Esp. *adumbración.* - Ingl. *adumbration.*
ádümbrátus, -a, -um [pp. de ádümbró], *adj.,* esbozado, bosquejado [lit., sombreado] ‖ vago, superficial, confuso ‖ ficticio, falso, fingido, aparente.
ádümbró, -áre, -ávl, -átum [ad, ümbró], *tr.,* dar sombra, sombrear ‖ esbozar, bosquejar, delinear ‖ imitar, copiar.
Esp. *adumbrar.* - It. *adombrare.* - Fr. *aombrer.* - Ingl. *adúmbrate, -brant.*
t ádünátTó, -ónis [ádüno], *f.,* reunión, junta, asamblea.
áduncTtás, -átis [áduncus], *f.,* curvatura: rostrorum, de los picos.
áduncus, -a, -um [ad, uncus], *adj.,* ganchudo, corvo.
Esp. aduncо, cult.
t ádünltló, -ónis [ad, ünltTó], *f.,* reunión,
t ádünltus, -a, -um [ad; ünítus, pp. de unió], *adj.,* reunido,
adünó, -áre, -ávl, -átum [ad, ünó], *tr.,* unir en uno, aunar.
Esp. *aunar,* 1555. der.: *coadunar.* - Cat. aunar. - It. *adunare; radunare.*
ádürgéó, -ére, [ad, ürgéó], *tr.,* instar, acosar, obligar a ‖ perseguir.
ádüró, -ére, -ussl, -ustum [ad, üró], *tr.,* quemar superficialmente, tostar, chamuscar ‖ quemar [refer. al frío]; helar ‖ [fig.] abrasar de amor ‖ arrasar, asolar ‖ cauterizar [una herida].
adusqué [= usque ad], *prep. de acus.,* hasta ‖ *adv.,* enteramente.
ádustTó, -ónis [ádüró], *f.,* incendio, quemadura ‖ Insolación ‖ rozadura ‖ deshonra.

ádustus, -a, -um *[pp.* de ádüró], *adj.,* quemado; tostado, curtido requemado [por el sol, el viento, etc.].
Esp. *adusto,* 1438; de 'requemado, tostado', pasó a significar 'de aspecto severo, sombrío', der.: *adustez.*
advectlcíus, -a, -um [advéhó], *adj.,* traído de fuera; importado, exótico.
advectó, -iré, -ávl, -itum \frec. de advéhó], *tr.,* transportar, acarrear, conducir hacia.
t advectór, -óris [advéhó], *m.,* el que lleva, el que transporta; acarreador, arriero,
advectus, -a, -um, *pp.* de advéhó.
advectüs, -ús [advéhó]; [solam. en *abl.* -u], *m.,* transporte, acarreo.
advéhó, -ére, -vexí, -vectum [ad, véhó], *tr.,* acarrear, transportar hada: alicui a., llevar (algo) a alguien; ad urbem a., llevar a la dudad; in castra a., conducir al campamento; advehitur Teucros, llega [= es llevado] al país de los teucros; ut quosque advectus erat, a medida que llegaba [= era llevado] ante cada uno ǁ importar: advecta religio, culto importado; indígena an advecti, [no se sabe bien] si son Indígenas o inmigrantes ǁ *[pas.]* llegar,
advéló, -are [ad, veló], *tr.,* velar, cubrir, ocultar ǁ ceñir, coronar; adornar.
advéna, -ae [advénió], *m.,* advenedizo, extranjero, forastero; [refer. a las aves] de paso: advenam gruem captat, caza la grulla, ave de paso ǁ ignorante, lego, inexperto,
advénió, -Tre, -vení, -ventum [ad, véníój, *intr.,* advenir, llegar, arribar: [con a, ex, *abl.]* a Roma, de R.; ex proelio, de la batalla; [con ad, in y acus.] ad forum, al foro; in provinciam, a una provincia; delubra Dianae, al santuario de Diana; [con *dat.]* tectis, a casa ǁ [fig.] ubi dies advenit, cuando llegó el día ǁ suceder.
Esp. *avenir,* h. 1140. der.: *avenencia,* 1206; de ahí, *venencia,* 'especie de cucharón', s. xv; *advenedizo; advenimiento; desavenir, -venencia; avenida;* aventura, 1206; *aventurar,* 1220-50; *aventurado,* -furero, princ. xv. *Avilantez,* h. 1570; ant. *avinenteza,* 1438, o *avilanteza,* 1521; *avilantarse,* 1837 [DRAE: *avilantez,* de a y *vil].* - It. *avvenire; awenenza; avventura, -rare.* - Fr. *avenir,* 'sobrevenir'; 'porvenir'; 'el futuro'; *avénement,* 'advenimiento''; *advenir,* 'ocurrir', 'acaecer'; aventure, *-ré, -rer, -reusement, -reux, -rier, -riñe, -risme; avenant; avenu, -nue,* 'adventicio'. - Ingl *adventure,* 'aventurarle)', 'aventura'; *adventurous; adventurer,* 'aventurero'; *aunter,* -trous; *avenue; misadventure.* - Al. *Abenteuer,* 'aventura'; *abenteurlich,* 'aventurero'; *abenteuern,* 'ir en busca de aventuras'; *Abenteurer,* 'aventurero'.
adventlcTus, -a, -um [advénió], *adj.,* adventicio, Inesperado; que viene de fuera, de lejos, casualmente ǁ suplementario ǁ de llegada, de bienvenida: a. cena, comida de bienvenida.
Esp. *adventicio.* - It. *avventizio.* - Fr. *adventice, -tif.* - Ingl. *adventitious; -ously,* 'accidentalmente',
adventó, -áre *[frec.* de advénió], *intr.,* acercarse a grandes pasos; aproximarse; llegar.
adventüs, -ús [advénió], *m.,* llegada, venida, advenimiento, arribo ǁ t Adviento [tiempo que precede a la Navidad],
Esp. *adviento,* 2° cuarto s. xv. der.: *adventismo, -tista.* - Eusk. *abendu; abendo; abentü; abentu,* 'adviento', 'diciembre'. - Ir. *avvento.* - Fr. *avent* [a. advent]; *adventiste.* - Ingl. *advent,* 'llegada'.- Ai. *Advent,* 'adviento', 'advenimiento',
t advérbium, -T [ad, vérbum], *n.,* adverbio.
Esp. *adverbio,* h. 1490. der.: *adverbial, -bialmente, -bializar.* - It. *avverbio.* - Fr. *adverbe, -bial.* - Ingl. *adverb, -bial, -bially.* - Al. *Adverb; adverbial.*
t adversariétás, -átis [advesárías], *f.,* oposición,
adversárius, -a, -um [adversus], *adj.,* adversario, enemigo, rival; opuesto, contrario ǁ -us, -T, *m.,* enemigo, rival ǁ -ia, -órum, *n. pl.,* libro de notas, prontuario, borrador.
Esp. *adversario,* 1240. - It. *awersario.* - Fr. *adversaire,* 'adversario'. - Ingl. *adversary; adversaria,* 'miscelánea',
adversatrix, -ícis [adversor], *f.,* la que se opone; enemiga, adversaria.
adversió, -ónis [advertó], *f.,* dirección hacia; aplicación de la mente, atención; intención, voluntad,
t adversítas, -átis [adversus], *f.,* fuerza de oposición ǁ antipatía, enemistad, hostilidad ǁ adversidad, contrariedad.
Esp. *adversidad.* - It. *awarsitá.* - Fr. *adversité.* - Ingl. *adversity.*
adversor, -ári, -átus sum *[frec.* de advertó], *intr.,* oponerse, ser contrario: adversante vento, siendo contrario el viento; alicui a„ ser hostil a uno; rogationi a., oponerse a un proyecto de ley; a. quominus [o ne y *subj.),* oponerse a que.
Esp. *adversar,* 'contrariar', 'resistir'. - It. *avversare,* 'oponerse'.
adversum; -us [ad, vertó]; *adv.,* en contra, enfrente; al encuentro: a. iré, venire [alicui], ir, venir al encuentro de uno ǁ [sentido de hostilidad] contra [alguien o algo] ǁ *prepos. de acus.;* frente a, enfrente de; en dirección a, hacia; contra: a. speculum, frente a un espejo; a. montem, hacia el monte, monte arriba; porta quae a. castra Romana erat, la puerta que estaba enfrente del campamento romano; copias a. hostes ducere, conducir las tropas contra el enemigo ǁ [fig.] contra, al encuentro de: a. legem, contra la ley ǁ en respuesta a: a. ea respondit, a esto replicó ǁ delante, dirigiéndose a, a la vista de, en presencia de; respecto a, para con; en comparación, en relación con: pietas a. déos, piedad para con los dioses; a. victos ctementia, clemencia hacia los vencidos; a. tot decora populi Romani, en comparación con tantas glorias del pueblo romano.
adversus, -a, -um [pp. de advertó], *adj.,* que está enfrente; opuesto: a. ripa, la ribera opuesta; adversis hostibus occurrebant, se encontraban cara a cara con los enemigos; adversa vulnera, heridas honrosas [= recibidas de frente]; collis adversus huic, una colina situada frente a ésta; adverso flumine, río arriba ǁ *[locuc. adv.]* ex adverso, enfrente; in adversum, en sentido opuesto ǁ hostil, contrario, adversario, enemigo: a. adamatio populi, los gritos hostiles del pueblo; aliquem adversum tenere, tener a uno por enemigo; alicui a., hostil a uno; alicui rei a., contrario a algo; adversa patrum volúntate, contra la voluntad de los patricios; saevo vento, non adverso, con viento violento, pero no contrario ǁ adverso, desgraciado, desfavorable; molesto, odioso: res adversae, la adversidad; a. fortuna, la mala suerte, la desgracia; a. navigatio, travesía difícil; a. vaietudo, enfermedad; adversa alicuius, las desgracias de uno; omnia regna adversa sunt, todos los reyes son odiosos ǁ [Lógica] opuesto, contrario [por el sentido]: referunt adversa contrariis, relacionan los términos de sentido opuesto ǁ -sum, -T, *n.;* -sa, -órum, n. *pl.,* adversidad, revés, infortunio, desgracia ǁ -sé, *adv.,* en términos contradictorios.
Esp. *adverso,* princ. s. xv. der.: *adversativo.* - It. *avverso,* 'adverso'. - Fr. *adverse,* 'adverso', 'contrario'; *adversatif; avers,* 'anverso' [de medalla]. - Ingl. *adverse,* 'contrario'.
advertó, -ére, -rtí, -rsum [ad, vertó], *tr.,* volver hacia, dirigir a: terris proram a., dirigir la proa a tierra; in portum classem a., dirigir la flota al puerto ǁ *[pas.)* dirigirse hada: adverturntur harenae, se dirigen a la playa ǁ oculos, lumina; aures; vultus a., volver los ojos, los oídos, el rostro hada ǁ volver hacia sí; atraer sobre sí; llamar la atención; acarrearse, granjearse: vetera odia a., atraerse viejos odios; octo aquiiae imperatorem advertére, ocho águilas llamaron la atención del emperador ǁ animum, mentem a„ volver el espíritu hada, prestar atención; advertir, darse cuenta, observar: advertunt ánimos ad religionem, vuelven sus pensamientos hacia la religión; quaeque dicam animis advertite vestris, y prestad atención a lo que voy a decir ǁ animum a.; animadvertere, advertir: postquam id animum advertit, en cuanto lo advirtió; aliquid, aliquem a., observar algo, a alguien ǁ [con or. *inf. o interrog. indir.]* ut advertatis animum, quam sapienter hoc viderint, para que observéis cuán sabiamente han visto esto ǁ [a. = animum a.] atender, observar, advertir: paucis, adverte, docebo, pon atención, yo te enseñaré en pocas [palabras] ǁ a. in aliquem, castigar a uno, obrar severamente contra uno: in Marcium cónsules advertére, los cónsules castigaron a M. ǁ [solo] ser cruel, castigar.
Esp. *advertir,* princ. s. xv. der.: *advertencia,* h. 1575; *inadvertido; inadvertencia,* h. 1440. - Eusk. *abertí, avertitu,* 'advertir'. - It. *avvertire; avvertenza.* - Prov. *avertir.* - Fr. *avertir* [< lat. vg. ' adverterē]; *-ti, -tissement, -tisseur; inadvertance.* - Ingl. *advertise,* 'anunciar'; *-sement; advert, -tence, -tency, •tent; inadvertence,...*
advespérascit, -cére, -ravit [ad, vespérascit], *intr. impers.,* atardece; comienza a anochecer.
advexT, *perf.,* advéhó.
advTgíló, -áre, -ávl [ad, vigiló], *intr.,* vigilar cerca de; estar atento.
advócátió, -ónis [advócó], *f.,* llamada, llamamiento ǁ consejo, consulta, defensa, informe de un abogado; reunión de defensores de un acusado: cum ingenti advocatione, con gran número de defensores ǁ colegio de abogados, abogacía ǁ aplazamiento ǁ t excusa; consuelo.

Esp. *advocación,* 1438. - Ingl. *advowson* [a. fr. *avoeson]-, advocaron.*

t advócátór, -dris [advócó], *m.,* el que llama,

advócátus, -í [advdcó], *m.,* abogado; consejero ‖ t defensor, protector.

Esp. *abogado,* 1.* mlt. s. xm. der.: *abogacía,* 1436; *-gada.* - Port. *advogado.* - Cat. *advocat.* - Eusk. *abogau, abokatu, -ta,* 'abogado, -da'. - It. *awocato,* 'abogado'. - Fr. *avocat,* 'abogado' [a. advocat]; *-caillon, -casserie,* ◂*cassier.* - Ingl. *advócate,* 'abogado', 'defender'. - Al. *Advokat,* 'abogado',

advdcó, -áre, -ivi, -itum [ad, vdcó], fr., llamar hacia sí; convocar, hacer venir, reunir: contione advocata, convocada la asamblea; ad, in contionem a., convocar una asamblea; in rem, in consilium a., convocar para algo, para un consejo ‖ llamar en ayuda, invocar: déos a., invocar a los dioses; déos testes a., poner a los dioses por testigos, invocar... como testigos ‖ llamar como consejero [en un proceso], llamar como abogado: [causis] quibus advocamur, [procesos] a los que somos llamados [como abogados] ‖ hacer un llamamiento a, recurrir a: secretas artes a., recurrir a las ciencias ocultas; in argumentum aliquid a., invocar algo como argumento ‖ t consolar: languentes a., consolara los enfermos.

Esp. *abogar,* med. s. xm. cult.: *advocar.* - Port. *avocar.* - It. avvocare. - Fr. *avouer,* 'confesar', 'reconocer' [a. *avoer]; avouable; avoué,* 'procurador'; *aveu,* 'confesión', 'declaración'; *désavouer,* 'desmentir', 'denegar'; *désaveu,* 'retractación'. - Ingl. advócate; 'abogar', 'defender'; *avouch,* 'afirmar', 'alegar'; *avow,* 'declarar'.

advólátús, -Os [advdid], *m.,* acción de acercarse volando,

advdló, -áre, -ávl, -átum [ad; vdló, -áre], *intr.,* volar hacia, acercarse volando; correr, volar apresuradamente; precipitarse hacia, acudir corriendo.

advdlvó, -ére, -vdlvl, -vólütum [ad, vdlvó], *tr.,* hacer rodar, revolver ‖ llevarse rodando, acumular ‖ advolvi, se advolvere, rodar a los pies de alguno; prosternarse, arrodillarse, postrarse [pedibus, genibus alicuius, a los pies de uno],

advors-; advort-, v, advers-, advert-.

ád$tum, -i [gr. *ádyton*], *n.,* santuario; parte más retirada de un templo o lugar sagrado, reservada a los sacerdotes.

Aeácus, -i, *m.,* Eaco [rey de Eglna, abuelo de Aquiles; a su muerte fue uno de los tres jueces de los infiernos, con Minos y Radamanto] ‖ -cides, -ae, *m.,* eácida, descendiente de Eaco [= Aquiles] ‖ -cídéius, -a, -um, de Eaco.

Aeaea, -ae [-aeë, -és], Eea [isla considerada por la tradición como morada de Circe y de Calipso] ‖ Aeaeus, -a, -um, de Eea; sobren, de Circe y de Calipso; mágico.

Aebura, -ae, *f.,* Ebura [c. de la Tarraconense]. I 2-3 C.

Aebütíus, -T, *m.,* Ebucio [n. gent. de varón] ‖ -tlus, -a, -um, de Ebucio: lex Aebutia, ley Ebucia (que modificó la de las XII Tablas].

Aecae, -árum, *f. pl.,* Eca [c. de Apulia]. II 5 E.

Aecülánum, -i, *n.,* Eculano [c. del Samnio, hoy Mirabella Eculano]. II 5 E.

aedepol, v. edepol.

aedés [-is], -is [*aidh-; cf. aestás, aestus; gr. *aithó,* 'yo quemo'; sánscr. *édhah,* 'leña para quemar'; irl. *ded,* 'fuego'; a. a. al. *eit,* 'hoguera'], *f.,* templo, santuario ‖ estancia, habitación, aposento ‖ *(pl.)* aedes, -Tum, casa, mansión, palacio; habitación; colmena.

Fam. aedicula, aedituus; aedilis, -litas, -licius; aedificio, -catio, -catiuncula, -cator, -catorius; aedificium; aedifex.

aedicüla, -ae [dim. de aedes], *f.,* capilla, hornacina ‖ -lae, -arum, *f. pl.,* casita ‖ -lum, -T, *n.,* capilla.

Esp. *edículo.* - It. *edícola,* 'quiosco'. - Fr. *édicule.*

aedífex, -fícis [aedés, fáció], *m.,* el que edifica; constructor.

aedifícátTó, -ónis [aedTfícó], *f.,* edificación, edificio; casa.

Esp. *edificación,* 1220-50. - Eusk. *edificapen,* 'edificación'. - Fr. *édification.* - Ingl. *edification.*

aedffTcátiuncúla, -ae [dim. de aedífícátTó], *f.,* pequeña construcción, edificio pequeño.

aedTflcátór, -órís [aedTfícó], *m.,* edificador, constructor, arquitecto.

Esp. *edificador,* 1490. - Fr. *édificateur.* - Ingl. *edifier.*

t aedífícátórius, -a -um [aedTflcátór], *adj.,* referente a la edificación ‖ causante [de algo] ‖ -tórTa [ars], la Arquitectura.

Esp. *edificatorio.* - Ingl. *edificatory.*

aedTfícTum, -i [aedTfícó], *n.,* edificio; construcción, obra.

Esp. *edificio,* h. 1275. - Eusk. *edifizio.* - It, *edificio.* - Fr. *édifice.* - Ingl. *edifice.*

aedífTcó, -áre, -ávT, -átum [aedés, fació], *tr.,* edificar, construir, fabricar; establecer ‖ [fig.] edificar, dar buen ejemplo.

Esp. *edificar,* 1220-50. der.: *edificante,* 1855; *edificable.* - It. *edificare.* - Fr. *édifier; édifiant.* - Ingl. *edify,* 'edificar'.

aedílTcTus, -a, -um [aedilis], *adj.,* concerniente al edil, del edil: a. largitio, liberalidad de los ediles; a. scriba, escribano del edil ‖ -licTus, -T, *m.,* ex edil.

Esp. *edilicio.*

aedilis, -is [aedés], *m.,* edil [magistrado romano encargado, en un principio, de la conservación de los templos y, más tarde, de la policía municipal, los aprovisionamientos, la vigilancia de ios mercados, la organización de algunos juegos públicos y la custodia de los archivos plebeyos]: a. curulis, edil curul [nombrado entre los patricios]; a. plebis, edil plebeyo [salido de la plebe]; aediles cereales, ediles cereales [creados por César; su misión era el abastecimiento y distribución de granos y la organización de los juegos en honor de Ceres [Cerealia].

Esp. *edil,* 1545. - Eusk. *edil.* - It. *edile.* -Fr. *édile.* - Ingl. *aedile; edile, -leship, -litian.*

aedTlTtás, -átis [aedés], *f.,* edilidad [cargo y dignidad de edil],

Esp. *edilidad.* - Eusk. *edilgo, -Itza,* 'edilidad'. - Fr. *édilité.*

aedituus, -T; are. aeditümus [aedés], *m.,* guardián de un templo ‖ t aedítüális, -e, *adj.,* referente a la guarda de un templo ‖ aedítüens, -ntis [con tueor], *m.,* guardián de un templo.

t áédon, -ónis [gr. *aédón*], *f.,* ruiseñor.

Aedui, -órum, *m. pl.,* eduos [p. de la Galia] ‖ -uus, -a, -um, de los eudos. IX 3 E-F.

Aeéta [-es], -ae, *m.,* Eetes [rey de Coicos] ‖ -taeus [-teus], -a, -um, de E. ‖ -tías, -ádis o -tiné, -és, *f.,* la hija de E. [Medea],

Aefüla, -ae, *f.;* -um, -i, *n.,* Éfula o Éfulo [c. del Lacio] ‖ -ánus, -a, -um, de E. ‖ 5 D.

Aegae [Aegéae], -arum, *f. pl.,* Egea [n. de varias ciudades] ‖ -aeus, -a, -um, egeo, de E.

AegaeÔn, -ónis [ac. -óna], *m.,* Egeón o Egeo [uno de los nombres de Briareo, el gigante dotado de cien brazos; n. de un dios marino, yerno de Neptuno, de donde, por metonimia, el mar Egeo] ‖ -aeum E-éum], -i, *n.,* el mar Egeo ‖ -aeus [-éus], -a, -um, del mar Egeo; egeo. III 3-4-5 F-G.

Aegátae, -árum o Aegátes, -Tum, *f. pl.,* las islas Egatas (en el mar de Sicilia]. ‖ 7 D.

aeger, -gra, -grum, *adj.,* enfermo: aegro corpore esse, estar enfermo; vulneribus, ex vulnere aeger, enfermo a consecuencia de una[s] herida[s], herido; [con *abl.* de relac.] oculis, pedibus aeger, enfermo de los ojos, de los pies; [con *ac.* de relac.] manum, pedes aeger, enfermo de la mano, de los pies; *(sust.)* aegro adhibere medicinam, aegris mederi, aplicar un remedio a un[os] enfermo[s] ‖ animo [s animi] aeger, enfermo del espíritu; curis, amore, timore aeger, enfermo de preocupaciones, de amor, de miedo; morae, timoris aeger, enfermo, angustiado por el retraso, por el temor ‖ doloroso, angustioso, penoso: morte sub aegra, en las ansias de la muerte; anhelitus aeger, respiración fatigosa; aeger amor, amor que produce tormento.

aegerrimus, sp. de aeger.

Aegeus, -ei [ac. -eum y -ea], *m.,* Egeo [rey de Atenas, padre de Teseo] ‖ -gldés, -ae, *m.,* hijo de Egeo, Teseo.

Aegimürus, -i, *f.,* Egimuro (isla próxima a Cartago]. ‖ 7 C.

Aegina, -ae, *f.,* Egina [isla del Egeo; ninfa madre de Eaco y Radamanto] ‖ -ensés, -ium o -étae, -árum, *m. pl.,* los eginetas, los hab. de E. III 5 E.

Aegínium, -T, *n.,* Eginio [c. de Macedonia] ‖ -nlensés, -Tum, *m. pl.,* los eginienses, los hab. de E. III 3 C.

aegls, -Tdis o -idos [ac. Tda; gr. *aigís, -idos,* 'escudo', de *áix, aigós,* 'cabra'], *f.,* égida [escudo de Júpiter, hecho con la piel de la cabra Amaltea, que lo amamantó de niño; escudo de Palas o Minerva, guarnecido con la cabeza de Medusa] ‖ [fig.] escudo, defensa.

Esp. *égida,* 1832. - Fr. *égide.* - Ingl. *egis.*

Aegisthus, -i, *m.,* Egisto [hijo de Tiestes y amante de Clitemnestra, la esposa de Agamenón, a quien ambos asesinaron al regresar éste de la guerra de Troya; fue a su vez asesinado por Orestes] ‖ [fig.] adúltero.

Aegium [-gion], -T, *n.,* Egio [c. de Acaya] ‖ -Tenses, -Tum, *m pl.,* los egienses, los hab. de E. II14 D.

Aeglé, -és, *f.,* Egle (náyade, hija de Júpiter].

Aegos [flümen], -Tnis, *n.,* Egos Potamos [rio y ciudad de Tracia, famosos por la victoria de Lisandro sobre los atenienses, en 450 a. J.C.].

aegré [aeger], *adv.,* con pena, con esfuerzo, con dificultad, a duras penas; de mala gana, a disgusto: a. ferre, tomar a mal.

aegréó, -ere [aeger], *intr.,* estar enfermo,

aegrescd, -ére [/'ncoat. de aegréo], *intr.,* ponerse enfermo, enfermar ‖ afligirse; irritarse; empeorar,

aegrlmónla, -ae [aeger], *f.,* tristeza, pesadumbre, melancolía, aflicción.

aegritüdó, -Tnis [aeger] *í,* enfermedad ‖ indisposición, malestar, dolencia [física] ‖ malestar moral, aflicción, tristeza, angustia, inquietud.

aegror, -dris [aeger], *m.,* enfermedad, indisposición,

aegrótátió, -ónis [aegrótó], *i.,* enfermedad ‖ dolencia del alma, pena, aflicción.

aegrdtó, -áre [aegrótus], *intr.,* enfermar, estar enfermo; padecer, sufrir, languidecer.

aegrótus, -a, -um [aeger], *adj.,* enfermo, doliente, indispuesto, débil ‖ *[sust]* un enfermo,

aegrum, -i [aeger], *n.,* sufrimiento, pena.

Aegyptus, -i, *f.,* Egipto [país de Africa] ‖ *m.,* Egipto [hijo de Neptuno] ‖ *m.,* el río Nilo ‖ -tíus, -a, -um, de E., egipcio ‖ -tíacus, -a, -um, egipciaco, egipcio, de E., ‖ -tii, -órum, *m. pl.,* los egipcios. V 2-5 A.

Esp. *egipcio, egipciaco; egiptología; gitano,* 'cíngaro', 1570; significó también 'egipcio' en el período clásico; deriva probte. de *egiptano,* porque los gitanos pretendían proceder de Egipto, der.: *gitanería; gitanesco; gitanear; gitanada; gitanismo; agitanado. Aciago,* 1.* mit. s. xm, semicult. deriv. de AegyptTacus; se aplicaba en la Edad Media a ciertos días considerados adversos. - Port. *gitano.* - Cat. *gitano.* - Fr. *égyptien, -tologie, -tologue; copte* [a. cofte]; *ghetto.* - Ingl. *gipsy; ghetto* [< it. *ghetto].*

aelinos, -i, *m.,* canto funerario.

Aelíus, -Ti, *m.,* Elio [n. de varón] ‖ -íánus, -a, -um, de E.

Aélló, -Qs, *f.,* Aelo [una de las Arpías; uno de los perros de Acteón],

AemIlla, -ae, *f.,* [con o sin vía], vía Emilia; región en la que esta vía se encuentra. ‖ 3 B-C.

Aemílíus, -I, *m.,* Emilio [n. de familia rom.] ‖ -Tus, -a, -um, de E. ‖ -Tinus, -a, -um, Emiliano [sobren, del segundo Escipión el Africano]; perteneciente a la familia Emilia ‖ -a, -órum, *n. pl.,* el barrio Emiliano [en Roma].

Aemonía, -nis, -níus, v. Haem-.

t aemülanter [aemülor], *adv.,* con emulación,

aemülátió, -ónis [aemülor], *f.,* emulación, imitación, rivalidad, envidia.

Esp. *emulación, 2.a* mit. s. xv. - It. *emulazione.* - Fr. *émulation.* - Ingl. *emulation.*

aemülátór, -óris [aemülor], *m.,* émulo, imitador, competidor, rival, envidioso.

Esp. *emulador.* - Ingl. *emulator, -lative.*

aemülátüs, -üs [aemülor], *m.,* emulación, rivalidad, competencia.

aemülor, -ári, -átus sum [aemülus], *tr.,* emular, imitar, competir, rivalizar, sentir celos o envidia de: quoniam aemulari non licet, nunc invides, ya que no puedes imitarnos, nos envidias ahora; Pyndarum aemulari, competir con P. ‖ *intr.* [con *dat.*\ estar celoso de, sentir envidia, rivalizar con.

Esp. *emular,* 1545. - Ir. *emulare.* - Ingl. *emulate,* 'rivalizar',

aemülus, -a, -um, *adj.,* émulo, imitador; adversario, envidioso, rival, competidor ‖ -us, -i, *m.;* -a, -ae, *f.,* émulo, -a; competidor, -ora; rival.

Fam. aemülor, -lanter, -latió, -lator, -latus.

Esp. *émulo,* h. 1425. - It. *emulo.* - Fr. *émule,* 'rival'. - Ingl. *emulous,* 'rival'.

Aemus, v. Haemus.

AenirTa, -ae, *f.,* Enaria [isla próxima a Ñapóles; hoy, Ischia], ‖ 5 D.

Aenéa, v. Aenia.

Aeneás, -ae, *m.* Eneas [caudillo troyano, hijo de Venus y de Anquises, que condujo hasta Italia a los supervivientes de Troya] ‖ -éius, -a, -um, de Eneas ‖ -éádae, -árum o -um, *m. pl.,* los Enéadas [compañeros o descendientes de Eneas], los romanos ‖ -ades, -ae, *m.,* Enéada [hijo o descendiente de Eneas] ‖ AenTdes, -ae, *m.,* hijo de Eneas, Ascanio ‖ Aeniis, •idos o ídis [ac. -ida], *f.* la Eneida [de Virgilio],

áénéitór, -óris [áineus], *m.,* trompetero, tocador de trompeta.

áénéus [-ñus; ahénus], -a, -um [aes], *adj.,* de cobre, de bronce: aeneus ut stes, para que se te erija una estatua de bronce ‖ de color de bronce, bronceado ‖ [fig.] férreo, indomable.

Aenia [-éa], -ae, *f.,* Enia [c. de Macedonia] ‖ -ánes, -um, *m. pl.,* los enianos [hab. de E.]. III 2 D.

aenigma, -átis [gr. *alnigma, -atos,* 'frase equívoca u oscura', deriv. del v. *ainíssomai,* 'doy a entender', deriv. de *Sinos,* 'fábula, apólogo, moraleja'], *n.,* enigma, acertijo ‖ t aenigmátlcé, *adv.,* de modo enigmático.

Esp. *enigma,* h. 1600. der.: *enigmático,* 1611. - Fr. *énigme* [a. *enigmat, ainigme]', -matique.* - Ingl. *enigma, -maticjalj; -matically, -matize.*

áénipés, -édis [aenus, pés], *adj.,* de pies de bronce.

Aénóbarbus [-bardus], -a, -um [aénus, barba], *adj.,* Enobardo [sobren, rom. dado a ios Domicios por el color de su barba: 'barbas de cobre', 'barbarroja'].

áénum, -i [aenus, -a, -um], *n.,* caldera [de cobre o bronce],

Aenus [-os], -i, *i.,* Eno [c. de Tracia; río de Recia]. ‖ 2 C-D.

Aedlíae insulae, *f. pl.,* islas Eolias. ‖ 6 E.

Aeólus, -i, *m.,* Eolo [rey de los vientos] ‖ AeólTa, -ae, *£,* Eolia [región del Asia Menor; residencia de Eolo] ‖ Aeóles, -um; -ljj, -iórum, *m. pl.,* los eolios, los hab. de Eolia ‖ -lis, -lldls *f.,* mujer de Eólida; descend. de Eolo; Eolia o Eólida [régión del Asia Menor] ‖ -lius, -a, -um, eolio, de los eolios, de Eolo.

aequábllis, -e [aequó], *adj.,* igual, uniforme, regular, constante; equitativo, imparcial, justo.

It.: *equábile.* - Ingl. *equable,* 'igual', 'justo*,

aequábilitás, -átis [aequábllis], *f.,* igualdad, regularidad, uniformidad; constancia, firmeza; justicia, equidad, imparcialidad ‖ [estilo] sencillez.

Ingl.: *equability,* 'igualdad'.

aequábllíter [aequábllis], *adv.,* con igualdad: uniformemente; de manera regular; equitativamente, con justicia; rectamente,

aequaevus, -a, -um [aequus, aevum], *adj.,* de la misma edad, coetáneo.

aequális, -e [aequus], *adj.,* igual [en duración], de la misma edad o época, contemporáneo; [con *gen.* o dat.]: aliciuius aequalis, de la misma edad que alguno; temporum illorum, temporibus Iilis aequalis, contemporáneo de aquella época; *[sust.]* aequales, personas de la misma edad o época, coetáneos ‖ igual [en tamaño, forma, etc.]: intervallis aequalibus, con intervalos ¡guales ‖ igual, uniforme, constante, regular, armónico: aequalis fuit in tanta inaequalitate fortunae, fue constante en medio de tan gran inconstancia de la fortuna ‖ igual, llano, liso: per loca aequalia, por lugares llanos ‖ camarada, compañero, amigo de la misma edad.

Esp. *igual,* s. xm; ant. *egual,* 1100. der.: *igualar,* h. 1280; *iguala,* 1219; *desigual,* princ. s. xiv; *igualación; igualatorio; igualmente; desigualar.* - Gall.-Port. *igual.* - It. *uguate,* 'igual', *uguagliare.* - Prov. *e(n)gal, -lar.* - Fr. *égal, -ler, -User, -lable, -lement, -lisateur, -lisation.* - Ingl. *equal,* 'igualarse a'; *equalize,* 'igualar'. - Al. *egal,* 'igual'; *egalisieren,* 'igualar',

aequálítás, -átis [aequális], *f.,* igualdad, identidad; similitud, semejanza: aequalitatem exuere, despojarse de la igualdad [= elevarse por encima de ios demás] ‖ igualdad superficial, tersura ‖ igualdad de proporciones, armonía ‖ igualdad política ‖ ecuanimidad, serenidad, constancia, regularidad de vida ‖ igualdad en la edad.

Esp. *igualdad,* 1220-50; *igualitario,* 1914, imitac. del fr. *égalitaire,* deriv. de *égalité,* 'igualdad'; *desigualdad,* 1495. - Fr. *egalité, -taire, -tarisme, -tariste.* - Ingl. *equality,* 'igualdad'; *inequality.*

aequálíter [aequális], *adv.,* equitativamente; con igualdad, con regularidad.

aequanímis, -e; -mus, -a, -um [aequus, anlmus], *adj.,* de espíritu sereno, ecuánime.

aequánTmltás, -átis [aequánTmus], *£,* ecuanimidad, constancia ‖ moderación ‖ indulgencia.

Esp. *ecuanimidad,* h. 1450. der.: *ecuánime,* h. 1900. - Fr. *équanimité.* - Ingl. *equanimity,* 'ecuanimidad',

aequánímus, -a, -um [aequus, ánima], *adj.,* de espíritu constante, imparcial, mesurado ‖ ecuánime, justo ‖ paciente, resignado ‖ -nimíter, *adv.,* con ecuanimidad, con imparcialidad; serenamente.

aequátíó, -ónis [aequó], *f.,* igualación, equiparación; nivelación: bonorum a., reparto equitativo de [sienes.

Esp. *ecuación,* 1732, cult. - Eusk. *ekuazio.* - Fr. *équation.* - Ingl. *équation.*

aeque [aeqüus], *adv.,* igualmente, del mismo modo: duae trabes a. longae, dos vigas de la misma longitud ‖ [con et, ac, atque, ac si, quam, ut, cum], lo mismo que, igual que

si; tanto como: a. ac tu doleo, lo siento tanto como tú; ex* palluit a. quam puer ipse deus, el propio dios palideció igual que un niño; a. mecum, tanto como yo ‖ con equidad, con justicia, rectamente.

Aequi, -órum, *m. pl.,* los ecuos [p. de la Italia central] ‖ -icCilus [-Tcus], -a, -um, de los ecuos ‖ -culáni, -órum, los ecuos. II4 D.

t aequíangŭlus, -a, -um [aequus, angúlus], *adj.,* equiángulo, de ángulos iguales.

t aequílătĕrális, -e; -látérus, -a, -um [aequus; latus, -éris], *adj.,* de lados iguales, equilátero.

Esp. *equilátero,* h. 1440. - Fr. *équilatéral, -tére.* - Ingl. *equilateral.*

t aequíllbrátus, -a, -um [aequus, libra], *adj.,* equilibrado, en equilibrio.

Esp. *equilibrado.* - Fr. *equilibré.*

aequTITbrítás, *atis [cf. aequilibrátus], *f.,* distribución armónica; equilibrio, armonía [de las partes de un todo),

aequíllbrlum, -I [aequus, libra], *n.,* equilibrio ‖ Igualdad; compensación lItalián.

Esp. *equilibrio,* med. s. xvn, del ¡t. *equilibrio,* s. xvi; *equilibrar,* princ. s. xvn; *desequilibrar, desequilibrio; equilibrista.* - It. *equilibrio.* - Fr. *équilibre, -brer* [a. *equalibrer*]; *-brage, -brant, -bration, -breur, -briste; déséquilibre, -brer, -brant, -bré.* - Ingl. *equilibrium, -brity, -brate, -bration, -brator, -brious, -briously.*

Aequim(a)el1um, -T, *n.,* Equlmelio [barrio de Roma],

aequínoctiális, -e [aequus, nox], *adj.,* equinoccial.

Esp. *equinoccial,* h. 1440. - Fr. *équinoxial.* - Ingl. *equinoctial, -tially.*

aequínoctium, -T [aequus, nox], *n.,* equinoccio [igualdad de noches y días],

Esp. *equinoccio,* 1499. - It. *equinozio.* - Fr. *équinoxe* [a. equ/noce]. - Ingl. *equinox.*

aequípárabílis, -e [aequípáró], *adj.,* equiparable, comparable.

Esp. *equiparable.*

aequípáró [-eró], -áre, -áví, -átum [aequus, par], *tr., intr.,* equiparar, poner al mismo nivel ‖ comparar, parangonar ‖ ser igual a.

Esp. *equiparar,* 1604; *equiparación,* 1604.

t aequípérantía, -ae; -rátió, -ónis [aequípéró], *f.,* equiparación, comparación, paralelismo ‖ igualdad,

aequípondíum, -í [aequus, pondus], *n.,* igual peso, contrapeso ‖ solsticio.

t aequísónantía, -ae; -sónátió, -onis [aequus, sonans], *f.,* equisonancia, unisono ‖ identidad de sonidos ‖ -sónus, -a, -um, *adj.,* equísono, unísono, de igual sonido

aequítás, -átis [aequus], *f.,* igualdad; [igualdad espiritual], calma, equilibrio moral: animi aequitas in ipsa morte, serenidad de alma en la propia muerte ‖ imparcialidad, moderación; desinterés ‖ equidad, espíritu de justicia: legis, causae, condicionum aequitas, equidad de una ley, de una causa, de unas condiciones ‖ [leng. jurid.l equidad [por opos. a derecho estricto]: multa pro aequitate contra ius dicere, decir muchas cosas en pro de la equidad, contra el derecho estricto; aequitatem relinquere, verba ipsa tenere, dejar a un lado la equidad y atenerse al texto mismo [de la ley] ‖ igualdad, armonía, proporción justa: membrorum aequitas, armonía de los miembros.

Esp. *equidad,* 1570; *equitativo.* - It. *equitá.* - Fr. *équité, -table.* - Ingl. *equity,* 'equidad'; *-table.*

t aequívŏcus, -a, -um [aequus, vox], *adj.,* equívoco, ambiguo, de doble sentido.

Esp. *equívoco,* 1433; *equivocar,* 1607; *equivocación,* 1607; *inequívoco.* - Fr. *équivoque,* -voquer. - Ingl. *equivoca!,* 'equívoco'; *-voque;* equivócate, *-catión, -cally.*

aeqŭó, -áre, -áví, -átum [aequus], *tr.,* hacer igual, igualar; allanar nivelar: locum, campos a., allanar, nivelar el terreno, las llanuras ‖ hacer igual a, equiparar: tenuiores cum principibus aequari se putant, los más humildes creen que se igualan con los poderosos; [con dat.] aliquem alicui a., igualar a un hombre con otro; solo a., igualar con el suelo, asolar, arrasar; dicta factis a., acomodar las palabras a los hechos ‖ igualar, hacer igual: aequato omnium periculo. Igualado el peligro que corrían todos; certamen a., equilibrar la lucha; aequat omnes cinis, la pira funeraria iguala a todos ‖ llegar a igualar; alcanzar: cursum equorum, equos velocitate, equites cursu a., Igualar a los caballos [o jinetes] en velocidad; gloriam alicuius a., alcanzar la gloria de alguno ‖ comparar, equiparar con [aliquem alicui].

Esp. *ecuador,* h. 1600; *ecuatorial; -torlano.* - Eusk. *ekuadore, -tore.* - Fr. *équateur,* 'ecuador'; *-torial.* - Ingl. *equate, -tor.*

aequór, -óris [aequus], *n.,* superficie lisa; llanura: médium procedit in aequor, avanzó hasta el centro de la llanura; aequor speculorum, la superficie bruñida de los espejos ‖ llanura del mar, mar: iactati aequore toto, agitados por todo el mar; aequor arare, surcar el mar ‖ llanura líquida [refer. a ríos] ‖ [fig.] magno feror aequore, navego por un vasto mar [trato un tema muy amplio],

aequóréus, -a, -um [aequór], *adj.,* del mar; marino, marítimo.

aequus, -a, -um, *adj.,* igual; liso, llano: aequus locus, lugar llano; ex aequo loco dicere, (oqui, hablar entre ¡guales [es decir, en el senado, por oposic. a hablar desde una tribuna, al pueblo, o ante un tribunal, al juez]; in aequum descenderé, bajar al llano; [fig.] ponerse al mismo nivel, condescender ‖ [fig.] fácil, llano, favorable, ventajoso, propicio, oportuno: et loco et tempore aequo, en el lugar y momento oportunos; locus aequus agendis vineis, lugar propicio para maniobrar los manteletes ‖ favorable, bien dispuesto, benévolo: aequis auribus audire, escuchar con oídos propicios; aequis oculis, mirar con buenos ojos; aequa Venus Teucris, Pallas iniqua fuit, Venus fue propicia a los teucros, Palas hostil; *[pl. sust]* aequi et iniqui, los amigos y los enemigos ‖ [refer. al espíritu] igual, inalterable, sereno, tranquilo, resignado: aequo animo, con ecuanimidad, con resignación; adversam fortunam aequus tolerat, soporta con serenidad la suerte adversa ‖ equitativo, justo, razonable: aequa sententia, sentencia justa; iudex aequus, juez equitativo; aequum est [con *or. inf.* o ut], es justo [que], es conveniente [que]: nos quiescere aequum est, es justo que descansemos ‖ [en comparac.] igual: aequo iure cum ceteris, con los mismos derechos que los demás; aequa pars, una parte igual; pensionibus aequis, en pagos ¡guales; aequis manibus, aequa manu, aequo proelio, aequo Marte pugnare, luchar con fortuna igual [= en batalla indecisa]; aequis viribus, con fuerzas iguales; in aequo stare, estar en el mismo caso; in, ex aequo, en igualdad de condiciones ‖ *[sustant.]* aequum, -i, la equidad: quid in iure aut in aequo verum esset, [ver] qué hay de verdad en el derecho escrito o en la equidad; plus aequo, más de lo justo; aequum bonum, la equidad y el bien, el derecho natural; aequius melius, más equitativo y mejor; aequi bonique facere, considerar como justo y bueno; aequi bonique dicere, hablar razonablemente.

Fam. aeque; aequor, -reus; aequitas; aequo; aequatio; adaequo, -que; coaequo; exaequo, -quatio; inaequo; aequalis, -litas, -iiter; coaequalis; inaequalis, -litas, -liter; aequabilis, -litas, -liter; inaequabilis, -litas; ¡niquus, -que, -quitas; aequanimis, -nimitas, -nimiter; aequaevus; aequiangulus, -lateraiis, -libratus, -libritas, -librium, -noctium, -noctialis; aequipero, -perantia, -parabilis; aequipondium, sonantia, -vocus.

Esp. ecuo; locuc. deportiva ex aequo. cpts.: *equidistante,* 1633; *equidistancia; -distar; equivaler,* 1604; *equivalente, 2°* cuarto s. xv; *equivalencia,* 1370. - It. *equo,* 'justo'; *equivalere.* - Fr. *equivaloir, -valence, -valent; équidistant, -tance.* - Ingl. *equivalent, -lence, -lency; equi-.*

áér, áéris [acus. aerem, aera; gr. aér], *m.,* aire; atmósfera: in aqua, in aere, en el agua, en el aire; crassissimus a., la parte más espesa de la atmósfera; liquidus a., aire transparente; aera motus extenuat, el movimiento rarifica el aire; in aere aperto, al aire libre ‖ [poét.] summus aer arboris, la copa del árbol ‖ [poét.] nube, niebla [que esparcen los dioses alrededor de alguno].

Esp. *aire,* 1251 *[aere, 2.*amitad s. x], der.: *airoso,* 1492; *airear; desairar,* 1705; *desairado,* 1611; *desaire,* h. 1630. Del gr. *aér: aerobio* [gr. *bíos,* 'vida']; *anaerobio* [gr. *an,* privat.]; *aerodinámica, -co* [gr. *dynamis,* 'fuerza']; *aeródromo* [gr. *drómos,* 'carrera']; *aerofagia* [gr. *phágomai,* 'yo como']; *aerofaro; aerofotografía; aerolito* [gr. *lithos,* 'piedra'], 1859; *aeromancia,* s. xvm [gr. *mantéia,* 'adivinación']; *aeromántico; aeromodelismo; aeronauta, -náutico, -náutica* [gr. náutés, 'navegante'], 1832; *aeronave; aeroplano; aeropuerto; aerosol [-sol,* abrev. de *solución]; aerostática, -co; aeróstato,* 1832 [gr. *hístémi,* 'yo coloco']; *aeroterapia* [gr. *thérapeia,* 'tratamiento']; etc. *Aerífero; aeriforme;* aeración. *Aria,* del it. *aria,* id. propte. 'aire', composición musical', mod. s. xvm. der.: *arieta,* del it. *arietta.* - Eusk. *aide,* 'aire'; *aidean,* 'en el aire'; *aire,* 'aire, aspecto, porte'; *aireaketa,* 'ventilación'; *airealdi,* 'oreo'; *aireatu,* 'aventar'; *airebide,* 'abertura', 'navegación'.

aérea'; *airegailu,* 'ventilador'; *airegabe,* 'cerrado'; *airenautika; aireontzi,* 'aeronave'; *aireportu;...* - It. *aria,* 'aire'; *arieggiare; arioso,* 'aireado', 'oreado'. - Fr. *air,* 'aire'; *aérer,* 'airear'; ▪ *rage, -ration, -ré; aériert; aérium; aero-; aérométre,* ▪*métrie; aria* [< it.]. - Ingl. *air,* 'airear'; *aerate,* 'airear'; *airation; airiness; aircraft,* 'fuerzas aéreas'; *airplane; airship,* 'aeronave'; *aerial; aery.*

t aeramen, -Tnis; -mentum, -T [aes], *n.,* objeto de cobre o bronce ‖ címbalo [de bronce].

Esp. *alambre, 2.a* mitad s. xiv; ant. *aramne* [princ. s. xm], 'cobre, bronce', der.: *alambrar,* 1717; *alambrada; alambrera; inalámbrico,* s. xx. - Gall.-Port. *arame.* - Ir. *rame,* 'cobre'. - Prov. *aram.* - Fr. *airain,* 'bronce' [a. *arain].* - Ingl. cf. *¡ron,* 'hierro'; *ironside(s),* fuerte (como el hierro),

aerárium, -I [aes], *n.,* erario, tesoro público: ex aerarlo, con fondos públicos [= tomados del erario]; aerarium Saturni, el templo de Saturno [en el que estaban el erario, los registros oficiales, los textos legales, etc.]; aerarium militare, fondos destinados al ejército.

Esp. *erario,* princ. s. xvn.

aerárius, -a, -um [aes], *adj.,* de bronce, de cobre; relativo al bronce o cobre, al dinero: aeraría ratio, curso del dinero; aeraría ars, cálculo sobre el valor monetario ‖ perteneciente al tesoro público: tribuni aerarií, tribunos del tesoro público.

aerárius, -I [aes], *m.,* erarlo [ciudadano no inscrito en una tribu y sometido frecuentem. a un impuesto de capitación, aes; constituía una pena grave y suponía la pérdida del derecho al voto] ‖ calderero, latonero,

aeritus, -a, -um [aes], *adj.,* de bronce; cubierto o guarnecido de bronce; fabricado de bronce o cobre: aerata navis, nave con proa de bronce [= nave de guerra] ‖ rico, adinerado: aerati homines, hombres provistos de moneda, ricos,

aeréus, -a, -um [aes], *adj.,* de cobre, de bronce ‖ guarnecido de bronce ‖ broncíneo, bronceado, semejante ai bronce,

aerífer, -féra, -férum [aes, feró], *adj.,* que lleva bronce; cuprífero ‖ portador de címbalos [de bronce],

aerípes, -édis [aes, pes], *adj.,* de pies de bronce,

aeris, gen. de áér y de aes.

t aerísónus, -a, -um [aes, sonus], *adj.,* que suena como el bronce.

aérius, -a, -um [áér], *adj.,* del aire, aéreo: aeriae grues, las grullas que vuelan en el aire; a. mel, miel caída del cielo ‖ aéreo, elevado en el aire, alto: aeria quercus, la elevada encina; aeriae Alpes, los Alpes que se elevan hasta el cielo ‖ de color celeste, azulado.

Esp. *aéreo,* 1515. - Fr. *aerien,* 'aéreo'. - Ingl. *airy,* 'aéreo',

aeró [eró], -ónis, *m.,* canastillo de mimbres.

Esp. *horón,* 'serón grande y redondo', 1495.

aerósus, -a, -um [aes], *adj.,* rico en cobre; aleación de cobre ‖ aerosus lapis, calamina; aerosa pecunia, dinero de baja ley [= con mucho cobre].

aerúgínósus, -a, -um [aes], *adj.,* mohoso, enmohecido; cubierto de orín o de cardenillo.

aerügo, -Tnis [aes], *i.,* moho, cardenillo ‖ hiel, bilis, envidia, avaricia.

Esp. *orín,* 'herrumbre', 1256-76, del lat. vg. aurígo, -Tgínís, id., por infl. de aurum, a causa del color amarillento. - It. *ruggine; arruggínarsi; rugginare.* - Rum. *ruginá; rugini.* - Ingl. *aeruginous, -rugo.*

aerumna, -ae, *f.,* pena, miseria, tribulación, postración, dolor, desgracia ‖ desastre ‖ trabajo, fatiga, molestia,

Fam. aerumnosus.

aerumnósus, -a, -um [aerumna], *adj.,* desgraciado, apenado, afligido ‖ tormentoso [mar],

aes, aeris [ant. ais; cf. sánscr. *áyah;* gót. *aiz;* germ. *erz;* Ingl. ore], *n.,* metal, cobre, bronce, latón: ex aere, de bronce ‖ [objeto de cobre, bronce, etc.: armas, trompetas,...]: aere ciere viros, excitar a los guerreros con la trompeta; aera fulgent, brillan las armas; in aes incidere, grabar en bronce; aera sudant, las estatuas [de bronce] sudan ‖ cobre [como elemento monetario]: aes rude, infectum, cobre en bruto, no acuñado; a. signatum, cobre acuñado ‖ moneda de cobre, as: aes grave, as libral [= cobre pesado] ‖ dinero: parvo aere emere, comprar por poco dinero ‖ dinero, fortuna, recursos: meo sum pauper in aere, soy pobre, pero con mis propios recursos [vivo]; aes alienum, mutuum, dinero de otro, prestado, deudas; aes alienum habere, confiare, contrahere, tener, contraer deudas; aes alienum persolvere, dissolvere, solvere, pagar una deuda; aere alieno alicuius subvenire, pagar las deudas de alguno; ex aere alieno laborare, aere alieno premi, estar agobiado de deudas ‖ dinero del sueldo, soldada: aes militare, paga militar [servicios, campañas]; aera procedunt, ios sueldos siguen corriendo ‖ valor, precio.

Fam. aeneus; aenum; aeneator; aereus, -ratus, -rosus, -rarius (adj.), -rarius (m.), -rarium; aeramen; aerugo, -ginosus; aenipes; Aenobarbus; aeri-fer, -pes, -sonus; obaeratus.

Esp. *era,* 1220-50, 'fecha desde la que se empiezan a contar los años', 'época larga'; del lat. tardío aera, -ae, id., propte. 'número, cifra', primltivam. *pl.* de aes, aeris, 'bronce, dinero, cantidad'. - Al. cf. *Bisen,* 'hierro'; *eisern,* 'de hierro, de bronce'; *Erz,* 'bronce'; *ehern,* 'broncíneo'.

Aeschínés, -is [ac. -em o -en], *m.,* Esquines [n. de varios pers. griegos, espec. de un famoso orador],

Aeschylus, -i, *m.,* Esquilo [autor de tragedias griegas; n. de diversos pers. griegos] ‖ -éus, -a, -um, de Esquilo.

AescülápTus, -í, *m.*. Esculapio [dios de la Medicina] ‖ -íum, -I, *n.,* templo de E.

aescülus, -i, *t,* encina ‖ -léus, -a, -um, *adj.,* de encina ‖ -leus, -i, *f.,* encina ‖ -létum, -i, *n.,* el encinar; barrio de Roma.

Aesernia, -ae, *f.,* Esernla [c. del Samnium] ‖ -Tnus, -a, -um, de E. ‖ -Tnus, -i, *m.,* Esernino [n. romano], ‖ 5 E.

Aesis, -is [ac. -im], *m.,* Esís [río de Umbría]. ‖ 4 D.

Aesón, -ónis, *m.,* Esón [padre de Jasón] ‖ -nídés, -ae, *m.,* hijo de Esón [= Jasón] ‖ -nius, -a, -um, de Esón.

Aesópus, -i, *m.,* Esopo [fabulista griego] ‖ -éus [-Tus], -a, -um, de E.

Aesquiliae, v. Esquiliae.

aestás, -átis [< **aidh-;* cf. aides, aestus], *i.,* estío, verano ‖ año ‖ campaña [militar] ‖ momento, aire, calor del estío.

Fam. aestivus, -vo, -valis; cf. aestus.

It. estafe, 'estío'. - Prov. estat. - Fr. *été,* 'estío', 'verano' [a. estet].

aestífér, -éra, -érum [aestus, feró], *adj.,* caluroso, cálido, abrasador ‖ que está expuesto al calor, abrasado,

aestímábílis, -e [aestlmó], *adj.,* estimable, apreclable.

Esp. *estimable,* 1495. der.: *inestimable.* - Fr. *estimable; inestimable.* - Ingl. *estimable.*

aestímátíó, -ónis [aestímó], *i.,* estimación, apreciación, tasación, evaluación ‖ cosa tasada ‖ juicio, tasación de un objeto ‖ valor [de algo].

Esp. *estimación,* 1315.- Fr. *estimation.* - Ingl. *estimation.*

aestímátór, -óris [aestímó], *m.,* estimador, tasador,

aestímó [-turnó], -áre, -ávT, -átum [acaso relac. con aes], fr., estimar, apreciar; tasar, fijar el precio de algo: pluris, minoris, permagno a., estimar en más, en menos, en muy alto precio; litem a. fijar por sentencia judicial el Importe de la condena, reparación, indemnización o castigo; tasar el daño, perjuicio u objeto en litigio ‖ apreciar, estimar: magni, magno, pluris, minoris a., estimar mucho, demasiado, menos; levi momento aliquid a., considerar una cosa de poca Importancia ‖ in universum a., hacer una apreciación de conjunto; vere a., apreciar con exactitud ‖ pensar, juzgar, considerar: nihil gloriosum nisi tutum a., pensar que nada hay glorioso sino lo seguro; [con or. *inf.]:* adiuvari se... aestimant, creen que son secundados.

Fam. aestimator, -matio, -mabilis; existimo, -matio, -mator.

Esp. *estimar,* h. 1400. oer.: *estima,* 1490; *estimativa,* 1438; *estimado; estimador; estimatorio; desestimar,* 1623; *desestimación; desestimador.* - Cat. *esmar* [cf. ant. esp. *asmar].* - Eusk. *estimagarri,* 'estimable'; *estimatu,* 'apreciar'; *asmatu,* 'acertar', 'pensar', 'barruntar'; *asmagin,* 'ingenioso', 'adivino'; *asmagintza,* 'adivinación'; *asmari,* 'inventor'; *asmo, asmu,* 'invención'. - It. *stimare; stima.* - Prov. *esme; esmar.* - Fr. *estimer* [a. esmer]; *-mateur, -matoire, -me, -matif; mésestimer* [< *més,* y *estimer*]; *-mation, -me.* - Ingl. esfeem, *estimate,* 'estima', 'estimar'; *aim,* 'apuntar (un arma)', 'puntería',

aestívális -e [aestivus] *adj.,* estival, veraniego.

Esp. *estival,* 1490, cult. - It. *stivale.* - Fr. *estival.* - Ingl. *estival.*

aestívó, -áre [aestivus], *intr.,* veranear, pasar el verano.

Fr. *estiver, -vage, -vation; estivant.* Veraneante'; *estivandier,* 'agostero'. - Ingl. *estivate,* 'veranear'; *estivation,* 'veraneo',

aestivus, -a, -um [aestás], *adj.,* de estío, estival; de verano, veraniego: aestiva témpora, la estación veraniega; aestiva [castra], campamento de verano ‖ -a, -orum, *n. pl.,* cuarteles de verano; campaña estival, expedición militar de verano: aestivis confectis, acabada la campaña.

Esp. *estío,* 1335, de aestívum [tempus], 'estación veraniega'.

aestuans, -ntis *[ppr.* de aestüó], *adj.,* hirviente, espumoso; turbado, agitado, ansioso.
Ir. *estuante,* 'hirviente'.
aestüárium, -i [aestüs], *n.,* estuario, marisma ǁ respiradero [de una mina].
Esp. *estuario,* 1708, cult.; *estero,* 1495. der.: *estiaje,* 1884, 'caudal mínimo de un río, estero o laguna', del fr. *étiage,* 1783, derivado del fr. dial, *étier,* 'canal, especialm. el cercano al mar' [< aestuarium]. *Estela,* 1573, 'rastro de oleaje y espuma que deja una embarcación'. En port. es *esteira,* del lat aestuarla; en port. aparece ya esta voz a med. s. xv; probte. 10 tomó de ahí el castellano como *estera > estela.* - Gall.-Port. *esteiro,* 'laguna'. - It. *estuario.* - Fr. *étier; étiage,* 'estiaje'; *estuaire.* - Ingl. *estuary,* 'estuario'.
aestüátlό, -ónis [aestüd], *f,* agitación, efervescencia; inquietud.
aestüd, -are, -ávi, -átum [aestüs], *intr.,* arder; estar ardiendo; estar quemando; tener calor ǁ hervir [el agua] ǁ estar agitado, fluctuar: ubi Maura semper aestuat unda, en donde hierven sin tregua las olas de Mauritania ǁ [fig.] agitarse, hervir [bajo los efectos de una pasión]; abrasarse, desear con ardor; inquietarse, desazonarse; estar vacilante, indeciso, dudoso,
aestüdsus, -a, -uní [aestüs], *adj.,* ardiente, cálido; agitado, espumeante ǁ [fig.] agitado, conmovido, inquieto ǁ -osé, *adv.,* con calor, con ardor; impetuosamente,
aestüs, -üs [cf. aestás], *m.,* calor ardiente, ardor, fuego, hervor: aestu febrique iactari, ser atormentado por una fiebre abrasadora [= por el calor y la fiebre] ǁ calor del estío ǁ agitación del mar, olas violentas: tres naves in fretum avertit aestüs, el violento oleaje desvió tres navios hada el estrecho ǁ marea: aestüs maritimi accedentes et recedentes, el flujo y reflujo del mar [= las mareas que se acercan y se alejan (de la costa)]; aestüs alternus, el flujo y reflujo ǁ hervidero de pasiones, agitación violenta, vehemencia, pasión: regum et populorum aestüs, las pasiones de los reyes y de los pueblos; pectoris aestüs, la pasión del corazón, el fuego del amor; aestüs gloriae, la pasión por la gloria ǁ indecisión, incertidumbre, fluctuación, inquietud, duda.
Fam. aestuo, -tuans, -tuosus, -tuatlo, -tuarium, -tifer; cf. aestas.
aetás, -itis [contrac. de aevitas], *f.,* tiempo de la vida, vida: aetatem agere, degere, pasar la vida, vivir; aetatem ¡n aiiqua re terere, conterere, consumere, gastar la vida en algo ǁ época de la vida, edad, vida: alicui aetate praestare, aventajar a alguien en edad; id aetatis, de esta edad; aetas teñera, prima, puerilis, la infancia; aetas bona, integra, la juventud; aetas confirmata, media, florens, constans, edad madura; aetas infirma, ingravescens, iam edita, praecipitata, la vejez; aetas quaestoria, consularis, senatoria, edad [legal mínima] para acceder a la cuestura, al consulado, al cargo de cuestor; ex omni aetate, omnis aetatis, de todas las edades ǁ tiempo: omnia fert aetas, todo se lo lleva el tiempo ǁ época, siglo, edad, generación: usque ad nostram aetatem, hasta nuestra época; nos dura aetas, nosotros, generación insensible; aetas aurea, la edad de oro; heroicis aetatibus, en los tiempos heroicos; crastina aetas, el día de mañana.
Esp. *edad,* h. 1140. - Gall. *edade; edoso,* 'anciano'. - Port. *idade; idoso.* - Cat. *edat.* - It. *età.* - Prov. *edat.* - Fr. *age,* 'edad' [a. *eage, aage* < lat. vg. *aetaticum]; *âgé,* 'de edad'. - Ingl. *age [<* fr. age], 'edad'; *aged,* 'viejo'; *agedness,* 'vejez'.
aetátüla, -ae [dim. de aetás], *f.,* tierna edad, niñez; juventud,
t aetérnábilis, -e [aetérnό], *adj.,* eterno,
t aetérnilis, -e [aetérnus], *adj.,* eterno ǁ t aetérnáliter, *adv.,* eternamente.
Fr. *éternel, -nellement; sempiternel.* - Ingl. *eternal.*
aetérnTtás, -átis [aeternus], *f.,* eternidad, inmortalidad.
Esp. *eternidad,* 1490. - Fr. *eternité, -niser.* - Ingl. *eternity,* 'eternidad'; *eternize,* 'eternizarse',
aetérnό, -áre [aetérnus], *tr.,* eternizar, perpetuar, inmortalizar.
aetérnus, -a, -um [contrae, de aeviternus, de aevum], *adj.,* eterno, perpetuo; sin principio ni fin; inmortal, imperecedero ǁ -a, -órum, *n. pl.,* acciones, hechos inmortales ǁ -um; -ó, *adv.,* eternamente, por siempre.
Esp. eterno, h. 1440. der.: *eternizar,* 1599; *eternizable; eternamente; eternal; eternalmente.* cult.: *eviterno,* cpt.: coeterno; *coeternidad.* - It. *eterno.* - Ingl. *eterne;* cf. *ever,* 'siempre'; *never,* 'nunca'.
aethér, -éris [ac. -éra; gr. *aithér], m.,* el fuego, el aire, la atmósfera, el cielo ǁ Aether, -éris, *m.,* Éter [uno de los nombres de Júpiter, dios del cielo; padre de Júpiter].
Fam. aetherius; aethra.
Esp. *éter,* 'fluido sutil que llena los espacios fuera de la atmósfera', 1547; aplicado a compuestos del alcohol, 1832, por la ligereza y volatilidad de estos líquidos, cpt.: *etílo,* s. xx, formado con *ét(er)* y el gr. *hylé,* 'materia'; *etílico,* id. cult.: *eterizar; -rización; -rismo; -romania; etano.* - Fr. *éther* [a. *ethere*); *-rifier, -riser, -riser, -romanie; éthyle, -léne, -lique, -lisme; éthane [< éth(er),* y suf. -ane], - Ingl. *ether, -real, -reallze, -rify, -rize.*
aethérlus, -a, -um [aethér], *adj.,* etéreo, de fuego; del aire, aéreo; del cielo, celeste: sedes aetheriae, mansiones celestes; aetherii ignes, el fuego, la inspiración del cielo, divina; aetherii equi, los caballos del Sol.
Esp. *etéreo,* 1444. - Fr. *éthéré.*
AethTópes, -um [ac. -as], *m. pl.,* los etíopes [hab. de Etiopía].
aethra, -ae [aethér], *f,* región del éter en donde se hallan los astros; aire, cielo; aire puro; pureza del cielo.
Aethra, -ae, *f.,* Etra [hija del Océano y Tetis; esposa de Egeo y madre de Teseo].
aetTólógfa, -ae [gr. *aitiología,* id., de *aitía,* 'causa', y *logos,* 'tratado'], *f.,* búsqueda de las causas, aportación de pruebas, etiología.
Esp. *etiología,* 1580; sentido médico en el s. xvm. der.: *etiológico.* - Fr. *étiologie.* - Ingl. *aetiology, etiol-.*
Aétlón, -ónis, *m.,* Etión [pintor griego].
Aetna, -ae [-é -és] *i.,* Etna [volcán de Sicilia; nombre de una ninfa; ciudad al pie de este volcán] ǁ -naeus, -a, -um, del Etna ǁ -nensis, -e, de la ciudad de Etna. ǁ 7 E.
Aetólía, -ae, *f.,* Etolia [prov. griega] ǁ -ólus, -l, *m.,* Etolo [hijo de Marte, héroe epónimo de Etolia] ǁ -lícus [-lTus], -a, -um, de Etolia, etolio ǁ -lI, -órum, *m. pl.,* los etolios [hab. de Etolia] ǁ -is, -Tdis, *f.,* etolia, mujer de Etolia. III4 C.
t aevltás, -átis [aevum], *f.,* edad, duración de la vida ǁ inmortalidad.
aevum, -i [cf. gr. *aién,* sánscr. *áyuh;* gót. *aiws;* germ. *ewig], n.,* la duración ilimitada del tiempo, la eternidad, el tiempo: la* betur [amnis] ¡n omne volubilis aevum, el río deslizará sus ondas por toda la eternidad ǁ duración de la vida, vida: aevum agere, agitare, degere, exigere, pasar la vida, vivir; traducere leniter aevum, pasar tranquilamente la vida ǁ primo aevo, en el comienzo de la vida; medio aevo, en la mitad de la vida; aevo sempiterno frui, gozar de vida eterna ǁ edad de la vida, edad; meum si quis te percontabitur aevum, si alguno te pregunta mi edad ǁ época, siglo, tiempo; generación: aevi prudentia nostri, la prudencia de nuestra generación ǁ inmortalidad: invitiabile aevum, inmortalidad incorruptible.
Fam. aevitas; aetas, -tatula; aeternus, -nitas, -no, -nalis, -nabilis; coaetaneus; coaevus; coaeternus; grandaevus; longaevus.
Esp. *evo,* 1732 [ús. en poesía y teología]; *eón,* del gr. *aión.* cpt.: *medieval o medioeval,* s. xx [en ingl. ya en 1827], del lat. médium aevum, 'Edad Media'; *medievalista; medievo* o *medioevo.* - It. *evo,* 'edad'; *longevo.* - Fr. *médiéval; médiéviste; longévité.* - Ingl. cf. *ever,* 'siempre'; *never,* 'nunca'; *mediaeval; medieval, -valism, -liste, -lize; longeval, -vity.* - Al. cf. *ewig,* 'eterno'; *Ewigkeit, 'eternidad'; ewiglich, 'eternamente'.*
afannae, -árum, *t.,* pl., tonterías, sandeces; evasivas.
Esp. *afanar,* 1.a mit. s. xiv, del lat. vg. **afannare,* id., deriv. probte. de afannae, con el sentido de 'palabras embrolladas', 'embrollo', 'apuro, afán', der.: *afán,* h. 1140; *afanoso,* princ. s. xv [DRAE: *afán,* de la onomat. *ahán,* del esfuerzo]; *afanador.* - Cat. *afanyar; afany.* - It. *affannarsi; affanno.*
Afer, -fra, -frum, *adj.,* africano.
affábTlis, -e [affor], *adj.,* afable [liten., 'a quien se puede hablar']; cortés, amable, atento.
Esp. *afable,* h. 1440. - It. *affábile.* - Fr. *affable.* - Ingl. *affable.*
affábtiítás, -átis [affábTlis], *f.,* afabilidad, cortesía; dulzura en el trato.
Esp. *afabilidad,* 1570. - Fr. *affabilité.* - Ingl. *affability.*
affábré [ad, fáber], *adv.,* artificiosamente; con arte, con maestría, con elegancia.
affitüs, -üs [affor], *m.,* palabras dirigidas a alguien; plática, coloquio.
t affávéó, -ere [ad, fávéó], *intr.,* favorecer.
affectátlό, -ónis [affectό] *f.,* esfuerzo; deseo vehemente, anhelo ǁ aspiración, pretensión ǁ afectación, rebuscamiento.

ESTO ES HISTORIA

Esp. *afectación,* 1535. - Eusk. *afektazio.* - Fr. *affectation.* - Ingl. *affectation.*

affectátór, -óris [affectó], *m.,* el que desea o pretende con ansia; pretendiente: regni a., pretendiente al trono ‖ aficionado, amigo de, dado a: risus a., amigo de bromas.

affectió [adf.], -onis [affíció], *f.,* acción de afectar, influencia ‖ estado, manera de ser [resultante de una influencia sufrida], afección, modificación: a. est animi aut corporis ex tempo* re aliqua de causa commutatio, affectio es una modificación circunstancial del ánimo o del cuerpo debida a alguna causa ‖ estado afectivo, manera de ser, disposición [esplrutal o física]: rectae animi affectiones virtutes appellantur, las disposiciones rectas del ánimo se llaman virtudes; vitia affectiones sunt manentes,, los vicios son estados afectivos permanentes; firma a. corporis, robusta constitución física; caeli, astrorum a., estado del cielo, de los astros ‖ sentimiento. Inclinación, gusto: grati animi a., sentimiento de un espíritu agradecido [= el agradecimiento, la gratitud].

Esp. *afección,* princ. s. xv; *afición,* doblete semicult., 2.° cuarto s. xv. der.: *aficionar,* 1555; *aficionado,* s. xv. - It. *affezione.* - Fr. *affection; -tionné, -tionner.* - Ingl. *affection,* 'afecto', 'amor'; *-dónate.*

t affectiósus [-tüósus], -a, -um [affectus], *adj.,* afectuoso, tierno, cariñoso ‖ t -sé., *adv.,* afectuosamente; con cariño, con ternura.

Esp. *afectuoso,* princ. s. xv. - Fr. *affectueux,* 'afectuoso'.

t affectTvus, -a, -um [affectus], *adj.,* afectivo; que expresa un deseo o sentimiento.

Esp. *afectivo,* med. s. xvi. der.: *afectividad.* - Fr. *affectivité, -tif.* - Ingl. *affective, -vely.*

affectó, -áre, -ávl, -átum [*frec.* de affícTó], *tr.,* aproximar a, acercar a; tocar, alcanzar: navem dextra a., alcanzar la nave con la diestra; viam, iter a., tomar, emprender un camino; spes affectandae eius rei, la esperanza de alcanzar esto; morbo affectari, ser alcanzado, afectado por una enfermedad ‖ intentar alcanzar, pretender, proyectar, aspirar a, emprender: immortalitatem a., aspirar a la Inmortalidad; studia militum a., tratar de ganarse las simpatías de los soldados; civitates a., tratar de ganarse las ciudades; regnum, honorem a., aspirar ai reino, a un cargo ‖ afectar, simular, aparentar: [con *inf.)* qui se docti esse affectant, los que quieren pasar por sabios; qui se divitem videri affectat, el que aspira a parecer rico; affectatus, afectado, rebuscado, poco natural.

Esp. *afeitar,* 1.a mit. s. xm, de affectare, 'dedicarse a algo'. der.: *afeitada, -tado, -tador, -tadora.* Del pp. affectatus, 'afectado, rebuscado', tomó la acepción 'adornar, hermosear', y de ahí 'rasurar, raer el pelo'; *ahechar,* h. 1400, 'limpiar cereales', del lat. vg. *affactáre, 'rebuscar', 'adornar', 'preparar'. der.: *afeite,* 1406; *afeitadera; ahechadura; ahecho,* cult.: *afectar,* 1444; *afectado, -tador.* - Eusk. *afektatu,* 'afectar, -ado'; 'fingir'. - It. *affettare.* - Fr. *affecter; affétérie,* 'afectación'. - Ingl. *affect,* 'afectar'; *-ted, -tedness, -ting.* - Al. *affektiert, 'afectado'; affektieren,* 'afectar'; *Affektation, -tierheit,* 'afectación'.

affectus, -a, -um [pp. de affícTó], *adj.,* provisto de, dotado de: vitiis, virtutibus a., dotado de vicios, de virtudes; óptima valetudine a., dotado de muy buena salud ‖ puesto en un determinado estado; dispuesto, preparado para: ad fungendum suum munus a., dispuesto para desempeñar sus funciones; erga amicum a., bien dispuesto hada un amigo ‖ mal dispuesto; indispuesto, afectado, enfermo, débil, agotado: summa difficultate rei frumentariae affectó exercitu, afectado el ejército por las grandes dificultades del aprovisionamiento; in corpore affectó vigebat vis animi, en un cuerpo agotado se mantenía vigorosa la fuerza del pensamiento; re familiare a., quebrantado el patrimonio ‖ próximo a su fin, en estado avanzado: aetate affecta, de edad avanzada; bellum affectum et paene confectum, guerra próxima a su fin y casi acabada ‖ t -té, *adv.,* afectuosamente; de modo atractivo; con viveza.

Esp. afecto, *adj.,* 1588. der.: *desafecto.*

affectüs [adf-], -ús [affícTó], *m.,* afecto, inclinación, estado, disposición [de ánimo o de cuerpo] ‖ [Medic.l afección, enfermedad ‖ sentimiento; amor, afecto, ternura, pasión: affectu retinen, ser retenido por el afecto ‖ [Der.] voluntad: affectu carere, carecer de voluntad.

Esp. *afecto,* sust., princ. s. xv. - It. *affetto.* - Fr. *affect.* - Al. *Affekt,* 'afecto', 'pasión'.

affero [adf-], afferre, attüli, allatum [adl-] [ad, féró], *tr.,* aportar, traer, llevar: scyphos ad praetorem a., llevar las copas al pretor ‖ sese a., afferri, trasladarse, dirigirse a, venir: bañe urbem afferimur, nos dirigimos a esta ciudad ‖ litteras, nuntium, epistuiam ad aliquem [= alicui a., llevar una carta, una noticia a alguno; [sin nuntium, etc.] anunciar, hacer saber: cum mihi de Q. Hortensii morte esset allatum, como se me hubiera traído la noticia de la muerte de Q. H.; [con *or. inf.* o ut]: nuntii afferebant male rem gerere Darium, los mensajeros comunicaban que D. llevaba mal la empresa [= que a D. no le iban bien las cosas}; ab Carthagine allatum est, ut... duceret, de C. vino la orden de que condujese... ‖ llevar contra, hacer algo contra alguien: vim alicui a., ejercer violencia contra uno, manus alicui a., poner las manos sobre alguien; manus sibi a., suicidarse ‖ aportar, presentar; alegar, aducir, decir: testimonium, exemplum, argumentum, causam a., presentar, alegar un testimonio, un ejemplo, una prueba, un motivo; ad ea, quae dixi, affer, si quid habes, presenta una prueba, si tienes alguna, contra lo que he dicho ‖ aportar a: quidquid ad rem publicam attulimus, lo que hemos aportado al Estado [= los servicios que hemos prestado al...] ‖ aportar, reportar, ocasionar, causar, contribuir a: delectationem, luctum, spem a., causar placer, duelo, esperanza; pacem, bellum a., aportar la paz, la guerra.

Esp. *aferente* [< afferens, -ntis, ppr. de afférό]. - Fr. *afférent.* - Ingl. *afferent.*

affíció [adf-], -ére, -fécT, -fectum [ad, fácTó], *tr.,* poner a uno en un determinado estado [moral o físico]; afectar, influir, Impresionar, disponer; debilitar, atacar: ánimos ita a., ut..., poner los ánimos en tal estado que...; varié sum affectus tuis litteris, he sido afectado por tus cartas de modo diverso [= tus cartas me han Impresionado de...]; exercitum fames affecit, el hambre debilitó al ejército; corpora a., debilitar las fuerzas físicas [= los cuerpos] ‖ *[pas.]* delectatione affici, experimentar un deleite; gravi vulnere affici, ser gravemente herido ‖ poner a uno en posesión de algo; proveer, dotar de: aliquem sepultura a., dar sepultura a uno; praemiis a., premiar; morte, cruciatu a., hacer sufrir la muerte, la tortura; poena a., castigar; timore a., inspirar temor; desiderio a., suscitar añoranza; deseo; honore aut imperio aliquem a., honrar a uno con un cargo civil o militar.

affictus, -a, -um, pp. de affingó.

affígó, -ére, -xl, -xum [ad, figo], *tr.,* fijar, clavar, sujetar a: cruci aliquem a., clavar a uno en una cruz, crucificar a uno; literam K ad caput a., grabar en la frente la letra K [= Kalumnia, calumnia] ‖ aplicar ‖ [fig.] Imprimir, grabar, inculcar: animo, memoriae a., grabar en el alma, en la memoria.

Cat. *afegir.* - It. *affiggere.*

affingó, -ére, -finxl, -fictum [ad, fingó], *tr.,* aplicar, añadir formando: quae natura corpori affinxit, los órganos que la naturaleza otorgó al cuerpo humano [al formarlo] ‖ añadir fingiendo o inventando; suponer, inventar; atribuir falsamente, imaginar, añadir de propia cosecha: a. novum crimen alicui, imputar un nuevo delito a alguien; a. alicui falsam laudem, aplicar a uno una falsa alabanza ‖ fingir.

affínis [adf-], -e [ad, finís], *f.,* vecindad, cercanía ‖ parentesco [por alianza] ‖ conexión, analogía, semejanza.

Esp. *afinidad,* h. 1460. - Fr. *affinité.* - Ingl. *affinity,* 'afinidad', 'parentesco'.

affirmitió, -ónis [affirmó], *f.,* afirmación, aseveración ‖ seguridad, certeza.

Esp. *afirmación.* - Fr. *affirmation, -matif, -mativement.* - Ingl. *affirmation, -mative.*

affirmátus, -a, -um [pp. de affirmo]; -té, *adv.,* de una manera firme, solemne, segura.

affirmó, -áre, -ávi, -átum [ad, firmó], *tr.,* afirmar, consolidar, fortificar, fortalecer [sentimientos o ideas] ‖ confirmar, dar como cierto, asegurar, aseverar: a. iureiurando, afirmar con juramento affirmatur, se asegura que...

Esp. *afirmar,* 1220-50. der.: *afirmativo, -iva.* - Cat. *afermar.* - It. *affermare,* 'asegurar'. - Fr. ant.: *affermer,* 'arrendar'; *affirmer, affermir,* 'afirmar'. - Ingl. *affirm,* 'afirmar'; -manee, *-mable, -mably, -mant, -mer, -ming.*

t affíxío, -onis [affígó], *f.,* acción de fijar, de plantar ǁ unión, conexión.
affixus, -a, -um [pp. de affígo], *adj.,* aplicado, atento.
Esp. *afijo,* 1884. - Fr. *affixe.*
t afflátor, -óris [affld], *m.,* que sopla, respira o inspira,
afflátus, -a -um, *pp.* de affld.
afflátüs, -üs [affld] *m.,* soplo, viento, hábito, aliento ǁ soplo que inspira, inspiración ǁ luz, resplandor,
afflétó, -ere [ad, fléd], *intr.,* llorar, lamentarse en presencia de, con: a. flentibus, llorar con los que lloran,
afflictátíd, -dnis [afflictd], *f.,* aflicción [exteriorizada], desolación.
t afflictátór, -oris [afflictd], *m.,* que aflige, que hace sufrir,
afflictíd, -dnis, *f;* -tus, -üs, *m.* [afflIgd], aflicción, congoja, pena.
Esp. *aflicción,* 1.a mit. s. xm. - Fr. *affliction, -tif.* - Ingl. *affliction, -tive.*
afflictd, -áre, -ávl, -átum *[frec.* de affllgd], *tr.,* golpear, chocar con frecuencia o violencia contra ǁ empujar, golpear, maltratar, dañar; affligir, torturar, apenar: Italia gravius atque atrocius quem bello afflictabatur, Italia estaba asolada por males más graves y terribles que la guerra {= más grave y terriblemente que por la guerra] ǁ se a., afflictari, maltratarse [en señal de dolor], desesperarse, affligirse,
t afflictdr, -oris [affllgd], *m.,* destructor,
afflictus, a -um [pp. de affllgd], *adj.,* abatido, afligido; aterrado, arruinado, desolado: rebus afflictis, en situación desesperada ǁ desconcertado, consternado ǁ depravado, perverso, malo, perdido: nemo quisquam tam afflictis est moribus, nadie hay de tan depravadas costumbres,
affligo, -ére, -flixí, -flictum [ad, flígd], *tr.,* golpear, chocar, sacudir con violencia contra: ad scopulos afflicta navis, navio estrellado contra ios escollos, cum fortuna reflavit affligimur, cuando la fortuna sopla en sentido contrario, naufragamos, [ferrea manus] ita navem undae affligebat, ut..., [el garfio de hierro] sacudía con tal violencia la nave contra las olas, que... ǁ derribar a tierra, abatir, arruinar: ad terram, terrae, humo, telluri, solo a., derribar a tierra ǁ [fig.] rebajar, debilitar: victorem a., abatir al vencedor; tu me afflixistis, tú has causado mi ruina ǁ depravar: mores a., corromper las costumbres ǁ affligir, desanimar, desalentar, atormentar; *[reflex.]* affligirse, atormentarse.
Esp. *afligir,* 1403, der.: *afligente; aflictivo.* - Cat. *afligir.* - It. *affligere.* - Prov. *affligir.* - Fr. *affliger, -geant.* - Ingl. *afflict,* 'affligir'.
affló, -áre, -ávT, -átum [ad, fió]; *intr.;* soplar hacia, sobre, contra: *[impers.]* si afflavit, si ha soplado el viento; [con c/at.] velut lilis Canidia afflasset, como si C. hubiese esparcido su aliento sobre ellos ǁ [fig.] ille felix cui placidus afftat amor, feliz aquel sobre quien un amor apacible esparce su soplo ǁ *tr.;* [acus. de la cosa llevada por el soplo]: calidum membris a. vaporem, infundir sobre los miembros un vapor cálido [= un tibio calor]; taetos oculis afflarat honores, [Venus] le había ¡nfundido en sus ojos una gracia seductora; [acus. del objeto sobre el que se sopla]: terga tantum afflante vento, soplando el viento sólo a [nuestras] espaldas; me luppiter fulminis afflavit ventis, Júpiter me sopló con los vientos de su rayo ǁ *[pas.]* exhalar [un olor]; ser inspirado: odores qui afflaventur e floribus, los olores que exhalaban las flores [= que emanaban de las...]; afflari divino spiritu, recibir el soplo de la inspiración divina [= ser inspirado por el soplo...].
Esp. *hallar,* h. 1140 [*aflare,* med. s. x); cf. port. *achar,* rum. *afta;* de affláre, adoptando el sentido de 'oler la pista de algo', 'dar con algo', 'encontrar algo'; la forma ant. *fallar,* 'encontrar la ley aplicable', 'encontrar los hechos', pasó a significar 'dictar sentencia', s. xiv [conservada en el leng. jurid.]. der.: *hallazgo,* 1490; *fallo,* 'sentencia', 1646. - Gall.-Port. *achar.*—Rum. *afla.*
affluens, -ntis *[ppr.* de afflúó], *adj.,* afluente, copioso, abundante ǁ abundantemente provisto o dotado de: homo a. omni lepore et venustate, hombre lleno de toda clase de encanto y gracia ǁ -nter, *adv.,* en abundancia.
Esp. *afluente,* 1772. - Fr. *affluent.* - Ingl. *affluent.*
affluentía, -ae [affluens], *f.,* afluencia, abundancia; superabundancia.
Esp. *afluencia,* 1515. - It. *affluenza.* - Fr. *affluence.* - Ingl. *affluence, -ency.*
t afflüítás, -átis [afflüó], *f.,* abundancia,
afflüó, -áre, -xl [ad, flüó], *intr.,* fluir hacia, junto a: Aufidius amnis utrisque castris affluens, el río A. que corda junto a [= entre] ambos campamentos; nihil rumoris affluxit, ningún rumor ha llegado hasta aquí ǁ [fig.] afluir, acudir; llegar en tropel: affluentibus undique barbaris, afluyendo en masa los bárbaros desde todas partes ǁ tener en abundancia: voluptatibus a., tener placeres en abundancia.
Esp. *afluir,* 1850. der.: *aflujo,* 1599. - It. *affluire.*—Fr. *affluer,* 'afluir', 'desaguar'; *afflux.* - Ingl. *afflux, -uxion,* 'afluencia', 'aflujo'.
affor [adfor], -ári, -átus sum [ús. sólo en las formas affatur, affabar, affare, affari y affatus; de ad, *for], *tr.,* hablar, dirigir la palabra a, conversar: nomine a., llamar por su nombre [a alguien]; extremum a., hablar a alguien por última vez, despedirse de alguien ǁ rogar, suplicar, Invocar: déos a., dirigir súplicas a los dioses,
affore, afforem, *inf. fut.* e *imperf. suhj.* respect. de adsum.
affrícó, -are, -cüT, -ctum [ad, fricó], *tr.,* frotar, friccionar ǁ contagiar.
Esp. *africado,* cult. [DRAE < effricáre]
affrontó, -áre [frons lI], *tr.,* afrontar.
Esp. *afrontar,* 888; *afrentar,* fin s. xv. der.: *afrenta,* h. 1260; *afrentoso; afrontación.* - Gall.-Port. *afrontar.* - Cat. *afrontar.* - It. *affrontare.* - Prov. afrontar. - Fr. *affronter.*
affüdi, *perf.* de affundó.
affúT, *perf.* de adsum.
affulgéo, -ére, -fulsl [ad, fulgió], *intr.,* brillar, lucir, resplandecer ǁ [fig.] aparecer, surgir, presentarse, mostrarse propicio, favorable; sonreír: mihi affuisit fortuna, me ha sonreído la fortuna; ut prima affuisit occasio, tan pronto como se presentó ocasión propicia.
affündó, -ere, -füdí, -füsum [ad, fündó], *tr.,* verter, añadir, infundir, derramar sobre: venenum vulneri a., derramar veneno en la herida ǁ [pas. con valor *reflex.]* prosternarse, postrarse; derramarse; bañar, cubrir [el aguaj; precipitarse: affusa genibus Caesaris, postrada a los pies de C. [y abrazada a sus rodillas]; Caesaraugusta amne Ibero affusa, Z., bañada por el río Ebro ǁ enviar apresuradamente a alguna parte.
t affüsió, -ónis [affundó], *f.,* infusión, aspersión,
affüsus, -a, -um, *pp.* de affundó.
Afránía, -ae, *f.,* Afrania [jurisperita romana, cuya vehamencia hizo que se promulgara la ley Afrania, que prohibía a las mujeres el ejercido de la oratoria].
Afránius, -T, m., Afranio [poeta cómico; general de Pompeyo en España] ǁ -nfánus, -a, -um, afraniano, de A.
Africa, -ae, *f.,* África ǁ -Tcánus, -a, -um, africano [sobren, de los Escipiones] ǁ -ícus, -a, -um, de África ǁ -ícus, -i, *m.,* el ábrego [viento que sopla de África].
Esp. *África; afro-* [en *afroasiático,* etc.]; *ábrego,* 1.a mit. del s. xm; *africano; -cañista; -canismo.* - Gall.-Port. *ábrego.* - It. *af(f)rico.* - Fn. *africain.* - Ingl. *africjanj.*
afül, afutürus, *perf.* y p. *fut.* respect. de absum.
Agámédes, -is, *m.,* Agamedes [arquitecto griego].
Agámemno [-non], -ónis, *m.,* Agamenón [rey de Micenas y de Argos, que acaudilló a los griegos en la guerra de Troya] ǁ -nónTus, -a, -um, de A.
t ágámus, -i [gr. *ágamos*], *m.,* célibe, soltero.
Agánippé, -es, *f.,* Aganipe [fuente al pie del monte Helicón, consagrada a las Musas; madre de Dánae] ǁ -péus, -a, -um, de A. ǁ -pis, -pidos, *f.,* consagrada a las Musas,
t ágápé, -es [gr. *agápé], f.,* amor, amistad, caridad ǁ ágape (festín celebrado por los primeros cristianos],
Esp. *ágape,* 1765-83.
t Agár, *f.,* indec!., Agar [esclava de Abraham y madre de Ismael].
ágáricum I-on], -T[gr. *agarikón], n.,* agárico [hongo],
Esp. *agárico,* 1488. der.: *agaricáceo.*
ágáso, -ónis (quizá de agó y asínus], *m.,* palafrenero, mulero, mozo de cuadra [expresión despectiva a veces].
Agáthódés, -is [-I], *m.,* Agatocles [tirano de Siracusa; historiador griego].
Agathyrna, -ae, *f.,* Agatirna [c. de Sicilia]. ǁ 6 E.
Agathyrsí, -órum, *m. pl.,* los agatirsos [p. escita],
Agáve, -es, *f.,* Agave [hija de Cadmo].
áge, *pl.* ágíte *[imperat.* de ágó, usado como *interjec.],* ¡eal, ¡vamos!, ¡ea, pues!, ¡veamos! ǁ se usa a veces como *adv.* y con;, ilativa ǁ toma las formas de agedum, agitedum.
Agedincum, -i, *n.,* Agedinco [c. de la Galia, hoy Sens], IX 2 E.
agellus, -i [dim, de ágér], *m.,* campo pequeño,
ágema, -átis [gr. *ágéma], n.,* cuerpo de tropas escogidas [en el ejército macedonio].

Agéndr, -óris, *m.,* Agenor [rey de Fenicia, antepasado de Dido] ǁ -reus, -a, -uní, de A. ǁ -rídés, -ae, *m.,* Agenórida [hijo de Agenor, es decir, Cadmo; descendiente de Agenor, es decir, Perseo].

agens, -ntis *[ppr.* de ágó], *adj.,* activo, eficaz, vivo, diligente ǁ *[sust.]* demandante, solicitante, pretendiente ǁ *[pl.]* comisarios imperiales, procuradores [generalm. con ¡n rebus o re* rum],

Esp. *agente,* h. 1560. der.: *agencia,* 1609; *agenciar,* 1609; -c/oso. - Eusk. *agente; agentzia; agentziatu,* 'agenciar'; *berri agentzia,* 'agencia de noticias'; *bidaia-agentzia,* 'agencia de viajes'. - It. *agente.* - Fr. *agent; agence.* - Ingl. agent; *agency, agentship,* 'agencia'. - Al. Agent 'agente'.

ágér, ágri [gr. *agrós;* sánscr. *ajrah;* gót. *akrs;* ingl. acre], *m.,* campo, tierra laborable: agri arvi et arbusti et pascui, tierras de labor, arboledas y prados ǁ [por oposic. a la ciudad] el campo, la campiña: ex urbe et ex agris, desde la ciudad y los campos ǁ [poét., por oposic. a la montaña] valle, llanura, llano ǁ territorio, país, comarca: ager Campanus, el territorio de Campania; agros hostium depopulati, después de devastar el país de los enemigos; ager publicus, territorio del Estado ǁ el interior de un país [por oposic. al mar] ǁ [en Agrimensura] in agrum, en profundidad [por oposic. a in fronte],

Fam. agellus; agrarius; agrestis; agrícola, -cultura, •mensor, -peta; peragro, -gratio; peregre; peregrinus, -nitas, -ñor, -natio, -nator, -nabundus.

Esp. *agro,* 'extensión de tierra labrantía', 'territorio de una ciudad', 1599. cpt.: *agropecuario* [pecus, 'ganado']; *agrónomo,* 1832, del gr. *agrónomos,* 'inspector agrícola' [de *agrós* = lat. ager; *némó,* 'yo divido', 'administro']; *agronomía; -mico; agrología; -lógico; agroquímica. Acre,* 'medida inglesa de superficie', 1884. - Rum. *agru, -re.* - Prov. *agre.* - Fr. agro-; acre [< ingl.]. - Ingl. *acre,* 'acre' [medida agraria]. - Al. *Acker,* 'campo'.

ágiráton, -I (gr. *agératon], n.,* escorzonera [planta].

Esp. *agérato,* 1555.

Agésíiáus, -i, *m.* Agesilao [rey de Esparta].

t aggénéró, -áre [ad, género], *tr.,* añadir a los nacidos; engendrar además.

t aggeniculátió, -ónis [aggenicülor], *f.,* genuflexión.

t aggenicülor, -ár» [ad, genu], *intr.,* arrodillarse delante.

aggér, -éris [aggéró, -ére], *m.,* materiales acarreados y amontonados; montón de materiales de cualquier clase: fossam aggere explere, llenar un foso con toda clase de materiales; aggerem petere, comportare, buscar, transportar materiales de relleno ǁ [Milit.] terraplén [para fortificar un campamento o sitiar una plaza]: aggerem struere, construir un terraplén [para hacer avanzar las máquinas de sitio hasta la altura de las murallas]; cum agger promotus ad urbem esset, como el terraplén hubiese sido prolongado hasta la ciudad ǁ muelle, muralla, dique: agger coercendo Rheno, el dique para contener al Rhin ǁ camino pavimentado, calzada ǁ [poét.] elevación, altura, montaña: aggeribus Alpínis descendeos, bajando de las cumbres de los Alpes.

Esp. *arcén,* del acus. argínem, de arger, forma reciente y de origen oscuro. - It. *argine.*

aggéró, -áre, -ávT, -átum [aggér], *tr.,* amontonar, acumular, hacinar; levantar la tierra, llenar de tierra; terraplenar, hacer una calzada ǁ aumentar, exagerar.

aggéró, -ére, -gessl, -gestum [ad, géró], *tr.,* llevar, traer hada; añadir, acumular, amontonar, reunir ǁ acumular, alegar.

aggestús, -ús [aggéró, -ére], *m.,* acción de llevar, transporte, acarreo ǁ montón, terraplén ǁ conjunto, cúmulo, reunión.

agglóméró, -áre, -ávT, -átum [ad, glóméró], *tr.,* aglomerar, reunir, juntar estrechamente: a. se, reunirse en tropel; [se] (ateri agglomerant nostro, se agrupan a nuestro lado [= a mi lado; en torno mío].

Esp. *aglomerar,* 1765-83. der.: *aglomerado; aglomeración.* - Ir. *agglomerare.* - Fr. *agglomérer, -rat -radon.* - Ingl. *agglomerate,* 'aglomerar, ración'.

agglütínó, -áre, -ávT, -átum [ad, glütlnó], *tr.,* pegar, adherir, encolar, aglutinar ǁ añadir, acumular, unir: a. se ad aliquem, asociarse a uno.

Esp. *aglutinar,* 1555. der.: *aglutinación; aglutinante.* - Fr. *agglutiner, -nant, -nation, -nine,* -nogéne. - Ingl. *agglutinate, -tion, -tive.*

t aggrávátió, -ónis [aggrávó], *f.,* sobrecarga ǁ agravamiento ǁ pesadumbre ǁ [lat. eccles.] vejamen, penalidad.

Esp. *agravación.* - Fr. *aggravant.* - Ingl. *aggravation.*

aggravescó, -ére [incoat. de aggravó], *intr.,* agravarse,

aggrávó, -áre, -ávT, -átum [ad, grávó], *tr.,* hacer más pesado; agravar, sobrecargar ǁ empeorar [un mal] ǁ hacer insensible embotar.

Esp. *agravar,* 1206. der.: *agravante; agravatorio, -vamento, -vamiento; agraviar,* 1242, del lat. vg. *aggraviáre, 'agravar, agraviar'; agravio,* h. 1300; *desagraviar,* 1604; *desagravio,* 1505. - Gall. *agravar, -vear(se).* - Port. *agravar.* - Cat. *agravar.* - It. *aggravare.* - Prov. *agravar.* - Fr. *aggraver; -vant, -vée.* - Ingl. *aggravate,* 'agravar'; *aggrieve,* 'afligir', 'oprimir'.

aggrédíor, -édi, -essus sum [ad, grádíor]; *intr.;* ir hacia, acercarse a: silentio a., acercarse en silencio ǁ presentarse, abordar: ad petitionem consulatus a., presentarse a la candidatura del consulado; ad causam, ad díspútationem a., abordar, entrar en una causa, en una discusión; ad dicendum a., empezar a hablar ǁ *tr.;* acercarse, dirigirse, abordar a alguien [para hablarle] o a algo: aiíquem a., abordar, dirigirse a uno; crudelitatem principis a., dirigirse al duro corazón [= a la crueldad] del príncipe ǁ tantear, tentar, sondear [a uno]; tratar de convencer a uno o de ganar su voluntad: pecunia, pollícitationibus a., con dinero, con promesas ǁ marchar contra, acometer, atacar: ex lateribus a., atacar por el flanco; ab latere aperto a., atacar por el flanco descubierto; absentem a., acusar a uno en su ausencia ǁ abordar [un tema, un asunto], emprender [algo]: maiora víribus a., acometer empresas superiores a sus fuerzas; causam a., abordar una causa; opus a., emprender una obra; [con *inf.]* empezar, intentar: oppídum oppugnare a., empezar a asediar una plaza; dicere a., empezar a hablar; historiam scribere a., empezar a escribir una historia.

Esp. *agredir,* h. 1890. - It. *aggredire.* - Ingl. *aggress,* 'atacar', 'agredir'.

aggrégó, -áre, -ávT, -átum [ad, gréx], *tr.,* agregar, asociar, juntar; reunir [con ad, in o *dat]* ǁ añadir, sumar.

Esp. *agregar,* 'reunir, juntar', 1423. der.: *agregación,* h. 1600; *agregado, -duria.* - It. *aggregare.* - Fr. *agréger, -gation, -gat, -gatif, -gé.* - Ingl. aggregafe, *-gation.* - Al. *aggregieren,* 'agregar'; *Aggregat,* 'agregado', 'conjunto',

aggressió, -ónis [aggrédíor], *f.,* agresión, ataque ǁ epiqueregma.

Esp. *agresión,* 1770. der.: agresivo, med. s. xix; *agresividad.* - It. *aggressione.* - Fr. *agression, -ser, -sif, -sivité.* - Ingl. *aggression, -ssive.* - Al. *Aggression; aggresiv.*

aggressór, -óris [aggrédíor], *m.,* agresor.

Esp. *agresor,* 1535. - Fr. *agresseur.* - Ingl. *aggressór.* - Al. *Aggressór.*

Aghathyrsi, -órum, *m. pl.,* los agatirsos [p. escita],

ágílis, -e [ágó], *adj.,* fácil de guiar; ágil, ligero, rápido; activo, diligente; fácil.

Esp. *ágil,* 1490. der.: *ágilmente; agilizar.* - It. *agüe.* - Fr. *agite.* - Ingl. *agite; agileness.* - Al. *agil.*

ágílítás, -átís [ágílis], *f.,* agilidad, ligereza, prontitud, presteza, rapidez.

Esp. *agilidad,* 1490. der.: *agilitar.* - Fr. *agilité.* - Ingl. *agility.* - Al. *Agilität.*

Ágis, -ídis, *m.,* Agis [n. de varios reyes de Esparta y de otros personajes].

ágítábílis, -e [agitó], *adj.,* movible; fácil de transportar o guiar.

Esp. *agitable.*

ágitátíó, -ónis [ágító] *f.,* agitación, actividad, movimiento ǁ meditación, ejercicio continuo, práctica continuada: virtutum a, práctica de las virtudes.

Esp. *agitación.* - Fr. *agitation.* - Ingl. *agitation.* - Al. *Agitation.*

ágítátór, -óris [ágító], *m.,* conductor [de animales]; auriga, cochero.

Esp. *agitador.* - Fr. *agitateur.* - Ingl. *agitator.* - Al. *Agitator.*

ágftátus, -a, -um *[pp.* de agitó], *adj.,* ágil, móvil; despierto, animado, apasionado,

agíte; agítedum, v. age.

ágító, -áre, -áví, -átum [frec. de ágó], tr.

I. Movimiento. Guiar conducir, empujar vivamente hacia adelante: equum a., guiar un caballo; Troianos a., empujar a los troyanos, perseguir... ǁ poner en movimiento: navem in portu a., hacer maniobrar una nave en el puerto; hastam a., blandir una lanza ǁ remover, agitar, sacudir: alas a., agitar las alas; maria agitata ventis, los mares agitados por los vientos ǁ [fig.] excitar la actividad de, ejercitar: ingenia

a., ejercitar las mentes ‖ agitar, perseguir, dar caza, atormentar: eos agitant Furiae, los persiguen las Furias; aquila aves agitans, el águila que da alcance a las [otras] aves ‖ excitar, incitar, sublevar: agitabatur... animus, su ánimo se exasperaba ‖ perseguir de palabra, censurar, criticar, insultar, escarnecer: vesanum poetam agitant pueri, los muchachos persiguen con sus burlas al poeta chiflado ‖ agitari, moverse, desplazarse: Fama... agitatur, la fama se esparce...; animus agitatur ipse per sese, el alma se pone en movimiento por sí misma [= encuentra en sí misma su principio de actividad].

II. Ocupación. Ocuparse de, dedicarse a, ejercer: praesidium a., montar la guardia; munus a., ejercer un oficio o cargo; imperium a., ejercer el mando; cuneta a., ocuparse de todo; rem publicam a., dedicarse a la política; dies festos a., celebrar los días festivos; convivia a., celebrar festines; [sin complem.] actuar, obrar, portarse, conducirse, mostrarse: ferocius a., comportarse con más fanfarronería...; in potestatibus eo modo agitabat, ut, en sus diferentes cargos se comportaba de tal suerte que... ‖ permanecer, ocupar un puesto: pro castris a., permanecer ante el campamento ‖ agitar en la mente, reflexionar; examinar, discutir, proyectar: [in] mente, [in] animo, animis, secum aliquid [de aliqua re] a., reflexionar sobre algo; res agitata in contionibus, asunto discutido en las asambleas populares; [con *interrog. indir.]* a., quibus rebus... posset, examinar por qué medios podía; [con *inf.]* pensar en: a. bellum renovare, pensar en renovar la guerra; [con *or. inf.]* hoc animo agitavi... te discissurum, yo pensé que tú cortarías; [sin complem.) longe aliter animo agitabat, en el fondo pensaba de modo muy distinto; de fuga a., pensar en la ifuga.

III. Tiempo: aevum a., pasar la vida, vivir; dies noctesque a., pasar los días y las noches ‖ [solo], propius mare a., vivir más cerca del mar; belli domique a., vivir en la paz y en la guerra.

Esp. *agitar,* h. 1335. - It. *agitare.* - Fr. *agiter.* - Ingl. *agitate,* 'agitar', - Al. *agitieren,* 'agitar'.

Aglála, -ae [-é, -es], *f.,* Aglaya o Aglae [una de las tres Gracias].

Agládphón, -ontis, *m.,* Aglaofón [pintor griego).

Aglaurus [-Ós], -i, *f.,* Aglaura [hija de Cecrops).

agmen, -inis [ágó], *n.,* marcha, curso, carrera, movimiento: leni fluit agmine Thybris, el Tíber fluye con apacible curso ‖ fila, banda; grupo, multitud; rebaño [en movim.]: dictator stipatus agmine patriciorum, el dictador escoltado por una multitud de patricios; agmen apium, un enjambre de abejas ‖ [milit.] marcha de un ejército: in agmine adoriri, atacar durante la marcha; agmine citato, concitato, con rápida marcha; agmine praecipite, effuso, precipitadamente; fugae simili agmine, en una marcha que parecía una huida ‖ [gralte.] ejército en marcha, columna en marcha: ordo aginis, la disposición de la columna en marcha; primum a., vanguardia; médium a., el centro de la columna; novissimum, extremum a., la retaguardia; agmen claudere, cogere, cerrar la marcha; agmen constituere, hacer alto ‖ [poét.] agmina, tropas, ejército, escuadrones, batallones, grupos; agmen navium, fila de naves; agmine fado, en formación compacta.

agna, -ae [agnus], *f.,* cordera.

agnascor [adgn-], -el, -átus sum [ad, nascor; are. gnáscor), *intr.,* nacer después de haber hecho testamento su padre: constat agnascendo rumpi testamentum, consta que un testamento queda anulado por el nacimiento posterior [de un hijo] ‖ nacer además, en, al lado de.

agnátió, -ónis [agnascor], *f.,* agnación, parentesco por línea paterna; nacimiento posterior a la institución de herederos.

Esp. *agnación,* cult.; *agnaticio.* - Fr. *agnation, -tique.* - Ingl. *agnation, -tic.*

agnátus, -I [agnascor], *m.,* agnado [pariente por línea paterna]; hijo tardío [nacido cuando ya ha sido hecha la institución de herederos legítimos, naturales o adoptivos] ‖ -tum, -i, *n.,* excrecencia, brote superfluo.

Esp. *agnado,* 'pariente por parte del padre'. - Fr. *agnat.* - Ingl. *agnate.*

agnelius, -i [dim. de agnus], *m.,* corderito [expresión afectiva] ‖ t -nicülus, -i; -nicellus, -i, *m.,* corderillo ‖ -nicüla, -ae, *f.,* corderuela.

It. *agnello,* 'cordero'. - Fr. agneau, 'cordero'; *agnelet,* 'corderito'; *agnelage, -ler, -Hn[e],*

agnInus, -a, -um [agnus], *adj.,* de cordero ‖ -a, -ae, *i.,* carne de cordero.

Esp. *añino.*

agnítló, -ónis [agndscó], *f.,* reconocimiento; conocimiento.

It. *agnizione,* 'reconocimiento',

t agnTtór, -óris [agndscó], *m.,* el que reconoce.

agnTtus, -a, -um, pp. de agnoscó.

agnómén, -Tnis [ad, nomen], a, sobrenombre, apodo.

agnómlnátTó, -ónis [ad, nóminátió], *f.,* adnominación, paronomasia.

agnoscó, -ére -nóvi, -nítum [ad, nóscó], *tr.,* reconocer, conocer, notar, percibir: Deum ex operibus eius a., reconocer a Dios por sus obras ‖ reconocer, admitir, confesar, conceder: id ego agnovi meo iussu esse factum, yo he reconocido que esto se ha hecho por orden mía ‖ reconocer, legitimar [a un hijo): editum infantem agnosci alique vetuit, prohibió que el niño nacido fuese legitimado y criado,

agnus, *i [gr. agnós], m.,* cordero.

Fam. agneilus; agninus.

Esp. *agnusdéi;* h. 1600, del lat. Agnus Dei, 'Cordero de Dios', por la imagen del Cordero que lleva impresa el *agnusdéi. Agnocasto,* 'sauzgatillo' [arbusto], fin s. xv del lat. mod. agnus castus [< gr. *agnós,* id.; al confundirse con el gr. *hagnós,* 'casto', se le añadió castus a su nombre]. - It. *agno,* 'cordero'.

ágó, -ére, égl, actum [cf. gr. *ágó;* sánscr. *ájati,* av. *azaiti,* 'él conduce'; oseo *acum,* 'agere''; umbro *aitu,* 'agitó'], *tr. intr.*

I. Mover hacia adelante. Poner en movimiento; hacer avanzar, llevar delante de sí, conducir: potum capellas a., llevar las cabrillas a beber; copias a., hacer avanzar las tropas ‖ [reflex. o pas. reflex.) moverse, avanzar: sese Palinurus agebat, avanzaba P.; retro se a., retroceder; quo multitudo agebatur, adonde se precipitaba la multitud ‖ empujar ante sí, llevarse [pers. o animales, como botín}: a. et ferre, saquear; [fig.] actuar como en país conquistado ‖ hacer avanzar: vineas a., hacer avanzar los manteletes; carmine quercus a., mover las encinas con su canto ‖ clavar, hundir: sublicas a., clavar estacas; per Corpus stipitem a., hundir un chuzo en su cuerpo ‖ perseguir: apros a., perseguir jabalíes ‖ empujar a, inducir a, hacer ir a: in exilium, al destierro; in arma, a las armas; in mortem, a la muerte; in praecipitia consilia, a resoluciones precipitadas; ad scelus, al crimen; [con *inf.* poét.] nova quaerere tecta, a buscar nuevos hogares ‖ empujar fuera, expulsar: gemitus a., exhalar gemidos; animam a., exhalar el [último] aliento, morir; folia, redices, gemmas a., echar hojas, raíces, yemas ‖ trazar, dirigir, abrir: fundamenta a., trazar los cimientos; per hostes limitem a., abrirse camino a través de los enemigos.

II. Hacer: aiiquid a., hacer algo; nihil a., no hacer nada; quid agam?, ¿qué haré?; quid agitur?, ¿qué se hace?; tempus agendae rei, el momento de actuar ‖ hacer, arreglar, tratar algo; ocuparse de algo: cum aliquo a., tratar con alguien; suam rem a., cuidar de sus propios asuntos; aliud, alias res a., ocuparse de otra cosa ‖ tratar, exponer: bella quae agimus, las guerras que estamos describiendo ‖ hacer, conseguir: nihil a., no conseguir nada ‖ negotium a., ocuparse de un asunto; grafías a., dar las gracias; laudes a., glorificar; honores, consulatum a., ejercer cargos honoríficos, el consulado ‖ [pasiva) tratarse de, estar en juego: tua res agitur, se trata de tu interés; in quo bello agitur populi Romani gloria, agitur saius sociorum, en esta guerra está en juego la gloria del pueblo romano, está en juego la salvación de sus aliados ‖ *[intr.]* hacer, obrar, ser activo: ad agendum natus, nacido para la acción; lege a., obrar conforme a la ley; cum aliquo bene, male a., portarse bien, mal con uno ‖ [Gramát.] verba agentia, verbos activos ‖ [leng. oficial] actuar, tomar medidas: a. cum populo, cum plebe, tratar, dirigirse, presentar un proyecto al pueblo, a la plebe; a. cum patribus, dirigirse a los senadores; ius agendi cum populo aut cum senatu, derecho a tratar con el pueblo o con el senado ‖ tratar, discutir: de aliqua re in senatu a., tratar de un asunto en el senado; cum aliquo de aliqua re a., tratar con alguno de alguna cosa; is ita cum Caesare egit, éste habló así con César; secum a., meditar, reflexionar.

III. Actuar, expresar con palabras o gestos. [Actores]: fabulam a., representar una obra teatral; partes a., representar un papel; laetum convivam a., mostrarse convidado jovial; se a., comportarse ‖ [leng. jurid.] hablar, defender: causam a., defender una causa; pro aliquo a., hablar en defensa de alguno; argumentis a., defender con pruebas ‖ juzgar: acta

res est, el asunto está juzgado; actum est de me, estoy perdido ‖ demandar judicialmente, acusar, pleitear: cum aliquo, contra aliquem a., demandar, acusar a uno; lege a., entablar un proceso en toda regla; furti a., demandar por robo.

IV. Pasar el tiempo, la vida: hiemem a., pasar el invierno; aetatem, vitam, annos a., pasar la vida, los años; otia a., vivir en la ociosidad; pacem a., vivir, estar en paz ‖ encontrarse, estar [en un estado o situación determinados]: Ma* rius apud primos agebat, Mario se hallaba entre los primeros; incaute, neglegenter a., estar desprevenido.

Fam. age; agens; agmen; agilis, -litas; actio, -tiuncula, •tionarius; actus; actutum, -tito; actuarius (adj.), -tuosus, -tum, -tuarius (m.); actor; actrix; activus, -vitas; actuaiis; abigo; abactio, -ctus, -ctor; abigeus; adigo; adactio, -ctus; ambigo, -genter, -guus, -gue, -guitas; ambages; circumago; cogo; coactus (adj.), -ctus (m.), -ctio, -ctor; coagulum, -lo; coagmentum, -to, -tatio; dego; exigo; exactus, -ctio, -ctor; examen, -mino, -natus, -na* tor; exiguus, -guitas; exilis; indago (f.), -dago (v.), -gatio, -gator; perago, -actio; prodigo, -gus, -galitas; redigo; subigo; transigo, -sactio; agito, -tatus, -tatio, -tator, -tabilis; cogito, -tatio, -tate, -tatus, -tamen, -tabilis; excogito; incogito; praecogito; recogito; incogitans; exagito, -tator; peragito.

Esp. *agir;* ant., 'demandar en juicio'; *agenda, n. pl.* del p. *fut. pas.* de ágó, 1855, tomado a través del fr., 'cosas que han de ser hechas'. - Fr. *agir,* 'obrar', 'actuar'; *agenda; reágir,* 'reaccionar' [< *ré-,* y *agir]; agissant,* 'activo'; *agissement,* 'actuación', - Ingl. *agend(a).* - Al. *agieren,* 'accionar'; Agenda *[-dej.*

agón, -ónis [ac. -óna y -ónem; ac. *pl.* -as; gr. *agón], m.,* lucha, combate [en los juegos públicos] ‖ t prueba, combate. Cf. ágó.

Fam. Agonalia; agonia; agonista, -ticus; agonizo; agonotheta; antagonista.

Agónáiia, -Tum; -lía, -órum [ágón], *n. pl.*. Agonales [fiestas en honor de Jano, en las que el rey de los sacrificios inmolaba un carnero],

Esp. *agonal,* 'relativo a los certámenes, luchas y juegos públicos'.

t agonía, -ae [agón; gr. *agonía*], *f.,* víctima sagrada ‖ agonía, angustia; lucha.

Esp. *agonía,* med. s. xv. der.: *agónico,* h. 1900; *agonioso.* - Euskˑ *agonia.* - Fr. *agonie.* - Ingl. *agony.*

t agonista, -ae [ágón; gr. *agónistes*], *m.,* agonista, luchador, atleta [que combate en los juegos].

Esp. *agonista;* cf. *protagonista,* del gr. *prótos,* 'primero' y *agónistés,* 'actor'; *protagonismo; protagonizar.* - Euskˑ *protagonizatei,* 'protagonizar'. - Fr. *protagoniste.* - Ingl. *protagonist.*

t ágónisticus, -a, -um [gr. *agónistikós,* de *agón], adj.,* agonístico, agonal; relativo a los certámenes públicos.

Esp. *agonístico; -ca.* - Fr. *agonistique.* - Ingl. *agonistic[al].*

t ágónizó [-or], [ágón; gr. *agónizomai*], *intr.,* luchar: cum morte, con la muerte, agonizar.

Esp. *agonizar,* 1588. der.: *agonizante.* - Fr. *agoniser, -sant.* - Ingl. *agonize.*

ágónóthéta [-tés], -ae [gr. *agónothétés], m.,* presidente de los juegos ‖ t presidente de un combate.

agrárius, -a, -um [ágér], *adj.,* agrario, del campo: lex agraria, ley agraria; agrariam rem temptare, abordar la cuestión agraria [de reparto de tierras]; triumvir agrarius, triunviro encargado del reparto de tierras; agrariae excubiae, guardas rurales; agraria facultas, posibilidad de reparto de tierras ‖ -irii, -órum, *m. pl.,* los partidarios del reparto agrario.

Esp. *agrario,* 1490; *agrarismo.* - Fr. *agraire; agrarien* [< *agraire;* a. *agrairien].* - Ingl. *agradan, -nism, -nize.*

agrestis, -e [ágér], *adj.,* agreste, campestre, campesino ‖ áspero, Inculto, rudo ‖ duro, severo, salvaje, grosero ‖ -tis, -is, *m.,* labriego, labrador, campesino.

Esp. *agreste,* 2.° cuarto s. xv. - It. *agreste.* - Fr. *agreste.* - Ingl. *agresti(c)al,* 'rural'.

agrí, gen. de ager.

agrícóla, -ae [ágér, coló], *m.,* agricultor, campesino, labrador ‖ Agrícóla, -ae, *m.,* Agrícola [ilustre general romano, suegro de Tácito],

Esp. *agrícola,* 1535; *agricultor,* h. 1440, del lat. agricultor. - Ir. *agrícola.* - Fr. *agricole.*

agricultura, -ae [ágér, coló], *f.,* cultivo del campo, agricultura.

Esp. *agricultura,* h. 1440. - Fr. *agriculture, -culteur.* - Ingl. *agriculture, -ral.* - Ai. *Agr-,* prefijo [= 'campo'].

Agrigentum, -i, *n.,* Agrigento [c. de Sicilia] ‖ -fíní, -órum, *m. pl.,* los agrlgentinos, los hab. de A. ‖ 7 D.

agrimensor, -óris [ager, metior], *m.,* agrimensor ‖ -sorius, -a, -um, de agrimensor ‖ -sûra, -ae, *f.,* la Agrimensura.

Esp. *agrimensor,* 1740; *agrimensura.*

agrimonia, -ae [gr. *argemóné*], *f,* agrimonia [planta].

Esp. *agrimonia,* 1573. - Ingl. *agrimony.*

agrípéta, -ae [ágér, pető], *m.,* el que reclama un lote de tierra repartida; colono.

Agrippa, -ae, *m.,* Agripa [n. pr. romano].

Agripplna, -ae, *f.,* Agripina [esposa de Germánico; hija de la anterior y madre de Nerón] ‖ -pinenses, -íum, *m.,* hab. de la c. de Colonia [llamada ant. Agripinensis Colonia],

Agyíeüs, -eí o -éos, *m.,* protector de las calles [sobren, de Apolo].

Agylla, -ae, *f.,* Agila [c. de Toscana] ‖ -línus, -a, -um, de A. ‖ 5 D.

Agyríum, -í, *n.,* Agirlo [c. de Sicilia] ‖ -rinenses, -e, de A. ‖ 7 E.

áh! *interj.,* ¡ah!, ¡oh!

ahen-, v. aen-.

ai! *interj.* [de dolor], ¡ay!

Aiax, -ácis, *m.,* Ayax [n. de varios personajes griegos],

áiens, -entis, *ppr.* de áíó.

áin, v. áíó.

áíó, áís (*ag-yó; cf. ad-agium, pródígium; umbr, *aiu;* gr. I; arm. *asem],* v. *defect.,* decir, hablar; afirmar, asegurar: Diogenes ait, Antipater negat, D. lo afirma, A. lo niega ‖ [ús. gralte. intercalado]: ut ait, ut aiunt, como dice, como dicen ‖ ordenar, mandar, disponer: ut ait lex, como dispone la ley; ait Divus Traianus, manda el divino T. ‖ aisne tu?, ¿hablas en serlo? ‖ ain [= aisne, de ais-ne]?, ¿de verdad?, ¿de veras?, ¿es posible?

Aius, -í [Loquens, -ntis o Locutius, -i], *m.,* dios de la palabra [voz divina que anunció a los romanos la llegada de los galos].

ala, -ae [< *ag-s-lá; cf. lat. axis; a. isl. *oxl;* a. ingl. *eaxl; a.* sajón *ahsla,* 'articulación del hombro'; a. ingl. *öxn,* 'axila'], *t,* axila, hombro, brazo ‖ ala [de ave, de un edificio, de un ejército]: ala dextra, sinistra, el ala derecha, izquierda [de una línea de batalla] ‖ tropas de los aliados [esp. de caballería]: ala equitum, cuerpo de caballería aliada [cada ala comprendía cinco turmae, o escuadrones de 60 jinetes] ‖ [poét.] escuadrón ‖ tropa a caballo.

Fam. alatus; ales; alaris; alipes.

Esp. *ala,* 1.amit. s. xm. der.: *alero,* 1618; *alerón; alear; aleta,* 1490; *aletear,* 1765-83; *aleteo,* h. 1800; *aletazo; aletada; alón,* 1423; *desalar,* 1596; *desalado,* 1220-50. cpt.: *alicaído; aliquebrado; alígero;* a//eorfo; etc. Del gr. *pterón,* 'ala', procede el esp. *-ptero,* elemento compositivo: *afaníptero,* 1884 [gr. *aphanés,* 'invisible']; *áptero,* 'sin alas', 1909 [gr. ápteros]; *díptero,* h. 1764 [Arquit.; gr. *di-,* 'dos']; *coleóptero,* 1884 [gr. *koleós,* 'vaina']; *pterodáctilo* [gr. *dáktylos,* 'dedo'], etc. - Cat. *ala.* - It. *ala.* - Prov. *ala.* - Fr. *aile, -lé, -leron, -lette; haleter* [por *aleter,* 'aletear', 'palpitar']; -tant, *-tement; coléoptéres, dipteres,...; pterodactile,...* - Ingl. *aisle,* ala [de un edificio].

álábaster, -tri, [gr. *alábastros], m.,* alabastro; vaso de alabastro [para contener perfumes].

Esp. *alabastro,* h. 1300. der.: *alabastrino, -na; -frita; -trado.* - Fr. *albStre.* - Ingl. *alabaster.*

áiácer [álácris], -cris, -ere, *adj.,* vivo, activo, pronto; lleno de vida, de ardor, de entusiasmo; dispuesto, animoso, gozoso, alegre ‖ ágil, ligero, rápido: alacer equus, caballo fogoso, ligero, brioso.

Fam. alacriter, -critas.

Esp. *alegre,* del lat. vg. *alécris,* h. 1140. der.: *alegrar,* h. 1140; *alegría,* h. 1140; *alegrón; alegro,* 1883, término musical, del it. *allegro,* 'alegre' y 'alegro'; *alegreto.* - Gall. *alegranza, -grote.* - Port. *alegre, -gria.* - Cat. *alegre.* - Euskˑ *alagrantza,* 'alegría'; *alegera, -gere,* 'alegre'; *alagera,* 'alegre'; *alegra[t]u,* 'alegrarse'. - It. *allegro; allegrare; allegrezza,* 'alegría'. - Fr. *allégre; allégresse.* - Al. *Allegro* [músic.].

álácritás, -átis [áiácer], *f.,* vivacidad, ánimo, ardor, denuedo, entusiasmo; gozo, contento; alegría inmoderada.

Esp. *alacridad,* cult. - Fr. *alacrité.* - Ingl. *alacrity,* 'entusiasmo'.

áiácritér [áiácer], *adv.,* vivamente, con ardor, con entusiasmo.

áiápa, -ae, *f.,* bofetada, bofetón; bofetada simbólica dada por el señor para manumitir a un esclavo.
Esp. *alabar,* h. 1140; del lat. tardío alapari, 'jactarse, alabarse', quizá relacionado con álápa, en el sentido de 'jactarse de fuerte', propte. 'darse golpes' o 'amenazar con golpes'. DEx. *alabanza,* h. 1280; *alabancioso, -cero.*

áiáris, -e; álárlus, -a, -um [ala], *adj.,* de las alas [de un ejército] ‖ caballería auxiliar; tropas auxiliares,

álátternus, -í, *f.,* aladierna [arbusto],
Esp. *aladierna,* 1780.

álátus, -a, -um [ala], *adj.,* alado, aligero ‖ veloz, raudo.
Esp. *alado,* 1417.

alauda, -ae [voz celta], *f.,* alondra [n. de una legión romana] ‖ •ae, -árum, *m. pt.,* los soldados de esta legión.
Esp. *alondra,* 1495 *[aloa,* h. 1330; probte. se trata de una confusión de *aloda,* 'alondra' [actualm. en Aragón], con **olondra* o *golondra,* 'golondrina'; la voz *gonlondra* se aplica aún en la Mancha a la alondra. - Cat. *alosa, alova* - It. *lodola.* - Fr. *alouette* [a. *aloe*).

alba, -ae [albus], *f.,* perla blanca ‖ t vestidura blanca sacerdotal.
Esp. *alba,* 'túnica sacerdotal', 1220-50. - It. *alba.* - Fr. *aube; aubépine* [a. *albespin* < lat. vg. *albispinum, clás.* alba spina); *aubade,* 'alborada' [a. *albada;* cf. prov. *aubada*]. - Ingl. *alb,* 'vestidura blanca...'; *aubade* [mús.], 'alborada'.

Alba, -ae [albus], *t,* Alba [n. de varias ciudades; la más famosa, Alba Longa, en el Lacio] ‖ -anl, -órum, *m. pl.,* los albanos, los hab. de Alba ‖ -ánus, -a, -um, albano, de Alba,

albátus, -a, -um [albus], *adj.,* vestido de blanco,

albéó, -ere [albus], *intr.,* blanquear, ser blanco; estar blanco: albente cáelo, al alba, al amanecer; albentes equi, caballos blancos.

albescó, -ére *[frec.* de albéó], *intr.,* ponerse blanco, emblanquecerse: albescens capillus, cabello que se encanece; lux albescit, amanece.

albícápillus, -l, *m.,* de cabello blanco; anciano.

AlbTcT, -córum, *m. pl.,* los albicos [p. de la Galia Narbonense, próximo a Marsella]. IX 5 F-G.

albíćó, -áre [albus], *tr.,* blanquear ‖ *intr.,* ser blanco, tirar a blanco.
Esp. *enjalbegar,* del lat. vg. *exalbicare,* 1330; también se dijo *jalbegar* y *axalvegar;* de ahí *jalbegue,* cult.: *albicante.* - It. *albicare,* 'blanquear',

albidus, -a, -um [albus], *adj.,* blanquecino.

AlbTnóvánus, -i, *m.,* Albinovano [n. de varios pers. rom.].

AlbintImTlium, -l, *n.,* c. de Liguria. ‖ 4 A.

AlbTnus, **i* [albus] *m.,* Albino [n. de varios pers. rom.].

AlbTón, -ónis, *f.,* Albión [n. de la Gran Bretaña].

Aibis, is [ac. -im; abl. -i], *m.,* Elba [rio de Germania].

aibítüdó, -Tnis [albus], *f.,* blancura; encanecimiento.

AlbTus, -f [albus], *m.,* Albio [n. rom.] ‖ -bTánus, -a, -um, perteneciente a la familia Albia.

albo, -áre [albus], *tr.,* poner blanco, blanquear,

albor, -óris [albus], *m.,* albor, albura, blancura.
Esp. *albor,* h. 1140. der.: *alborada,* 1.a mit. s. xm; *alborear,* 1495; *albura,* s. xm. - Gall. *alborada, -rar.* - Port. *alvor, -rada.* - It. *albore,* 'aurora'. - Rum. *alboare.* - Prov. *albor.*

Albücíus -l [albus], *m.,* Albucio [n. de varón],

albügo, -Tnis [albus], *f.,* albugo, nube, mancha blanca en el ojo ‖ caspa.
Esp. *albugo,* cult.; *albugíneo,* 1832. - Fr. *albugo, -giné.* - Ingl. *albugo, -gineous, -ginitis.*

Albüla, -ae [albus], *m.,* Albula [antiguo nombre del río Tíber] ‖ -lae [aquae], -árum, *f. pl.,* fuentes de aguas sulfurosas cerca de Tíbur [= actual Tívoli].

albülus, -a, -um [albus], *adj.,* blanquecino,

albumen, -Tnis [albus], *n.,* clara o blanco del huevo.
Esp. *albumen,* der.: *albúmina,* 1858, del fr. *albumine; albuminoide; albuminoideo; albuminuria* [gr. *uréó,* 'yo orino']; *albuminado; albuminar; albuminoso; albuminómetro.* - Fr. *albumine, -né, -neux, -noide, -nurie.* - Ingl. *albumen, -min[e], -minoid,...*

Albünéa, -ae [albus], *f.,* Albunea [fuente cerca de Tíbur; ninfa].

Alburnus, -i [albus], *m.,* Alburno [monte de Lucania],

albus, -a, -um [cf. gr. *alphós], adj.,* blanco [se opone a ater, como candidus a niger]: alba et atra discernere, distinguir lo blanco de lo negro; plumbum álbum, estaño [lit. plomo blanco] ‖ pálido: albus ¡n urbanis officiis, que ha palidecido en los empleos urbanos ‖ claro: albae sententiae, pensamientos claros ‖ propicio, favorable: alba stella, la estrella favorable [= blanca, que anuncia cielo claro, sereno] ‖ [expres. proverb.] albis equis praecurrere aliquem, adelantar con caballos blancos a alguno [los caballos blancos se consideraban más veloces]; avem albam videre, ver un mirlo blanco; álbum calculum rei adicere, añadir a algo una piedra blanca [voto de aprobación], aprobar algo ‖ álbum, -i, n., blanco: sparsis pellibus albo, moteadas las pieles de blanco [= con manchas blancas en la piel] ‖ tablero blanco en el que se exponían públicam. los edictos de los pretores, etc.: ad álbum sedentes, los expertos en leyes [asiduos lectores del álbum] ‖ lista, registro, anales: a. senatorium, ¡udicum, lista de senadores, de jueces; in álbum referre, anotar en el libro de los anales.
Fam. alba; Alba; albitudo; albeo, -besco, -bico; albo; dealbo; albor, -batus, -bidus, -bulus; albicapillus; albugo, -humen; Alburnus; Albinus; Albula; Albunea; albius; Albucius.
Esp. *albo,* 'blanco', 929; *alba,* 'aurora', h. 1140. der.: *albada; albar,* 1495; *albillo; albino,* h. 1570; *albinismo. Album,* h. 1860, pasó del al. al fr. y esp.; *albero.* cpt.: *cuatralbo.* - Gall. *alvada, albar.* - Fort. *alva.* - Cat. *alba.* - It. *albo,* 'blanco'. - Rum. *alba, alb.* - Prov. *auba.* - Fr. *álbum; aube; aubier* [a. *aubour* < alburnum < albus]; *auburn* [< ingl.]; *albinos, -nisme.* - Ingl. *álbum; auburn,* 'castaño claro'. - Al. *Album.*

Alcaeus, -T, *m,* Alceo [poeta lírico griego].
Esp. *alcaico,* 1490, del lat. alcáicus [gr. *alkaíkós,* id.]. - Fr. *alca'ique.* - Ingl. *alcaic.*

t alcáli [bajo lat., tomado del ár. vg. *galí,* 'sosa'; ár. clásico *qily],* sosa.
Esp. *álcali,* 1555. der.,: *alcalino,* 1555; *alcalizar; alcaloide; alcaloideo; alcalosis.* cpt.: *alcalímetro.*

Alcáménés, -is, *m.,* Alcamenes [escultor griego],

alcé, -es [alces, -is; alx, alcis], *f.,* alce [especie de ciervo].
Esp. *alce,* 1607.

alcedo, -Tnis [alcyón, -ónis; gr. *alkyén], f.,* alción, martín pescador.
Fam. alcedonia.
Esp. *alción,* 1.a mit. s. xv. der.: *alcionio; -nito.* - Fr. *alcyon, -nien, -naires.* - Ingl. *halcyon; alcyon, -nic, -naria.*

alcedonia, -órum [alcedo], *n. pl.,* días de calma, de bonanza [durante los cuales hacen sus nidos los alciones].

Alcestes, -is [-Tdis], *f.,* Alcestis [hija de Pelias y esposa de Admeto].

AlcíbTádes, -is [ac. -em y -en], *m.,* Alcibíades [general ateniense].

Alcídámás, -antis, *m.,* Alcidamante [retórico griego, discípulo de Gorgias].

Alcídés, -ae, *m.,* Alcida [descendiente de Alceo, es decir, Hércules],

Alclnóus, -l, *m.,* Alcínoo [rey de los feacios].

Alcmaeó, -ónis, *m.,* Alcmeón [hijo de Anfiarao y Erífile; n. de varios pers.] ‖ -óníus, -a, -um, de A.

Alcména, -ae [-é, -es], *f.,* Alcmena [madre de Hércules].

Alcó[n], -ónis, *m.,* Alcón [hijo de Astreo; n. de varios pers.].

alcyon; v. alcedo.

áléa, -ae, *f.,* juego de azar, de dados; azar, casualidad; riesgo; suerte, fortuna: alea ¡acta est, la suerte está echada ‖ incertidumbre.
Fam. aleatorius; aleator.

áléator, -oris [áléa], *m.,* jugador profesional; tahúr,

áléátórlus [áléáríus], -a, -um [áléa], *adj.,* relativo a los juegos de azar; aleatorio, casual, fortuito.
Esp. *aleatorio,* 1884, 'fortuito'; *aleatoriedad.* - Fr. *alea, aléatoire.* - Ingl. *aleatory.*

alee; v. allec.

Alecto; v. Allecto.

AléT [campl], *m. pl.,* los campos de Aleion [por los que se decía que estuvo errante Belerofonte],

AlerTa, -ae, *f.,* c. de Córcega. ‖ 4 B.

áles, -Ttis [ala], *adj.,* alado, volador ‖ ligero, veloz ‖ *[sust.j* ave, pájaro ‖ augurio, agüero; presagio, pronóstico,

álescó, -ére *[incoat.* de álŏ], *intr.,* alimentarse, nutrirse; crecer; brotar; aumentar, desarrollarse.

AlésTa, -ae, *f.,* Alesia (c. de la Galia]. IX 3 F.

Alexandér, -dri, *m.,* Alejandro [n. de varios pers.].

Alexandréa [-la], -ae, *f.,* Alejandría [n. de varias ciudades] ‖ -Tnus, -a, -um, de A. [c. de Egipto]. V 2 A.

alga, -ae, *f.,* alga; hez; escoria; cosa vil o despreciable.
Esp. *alga,* 1555. - Cat. *alga.* - It. *aliga.*

t algebra [bajo lat. < ár. *al-yabra* < *yebr,* 'reducción', 'álgebra matemática', de la raíz *y-b-r,* 'reforzar', 'curar', 'restituir'] ‖ álgebra.

Esp. *álgebra,* 'parte de las matemáticas', 1604; 'arte de restituir a su lugar los huesos dislocados', 1495. der.: *algebraico,* 1772; *algébrico,* 1709; *algebrista,* 'componedor de huesos', 1535; 'estudioso de dicha ciencia matemática', 1726.

algéo, -ere, ais! [gr. *algéó*], *intr.,* tener frío; helarse ‖ despreciar, menospreciar [= permanecer frío ante algo).

Fam. algor; algidus.

Esp. *algente,* de algens, ppr. de algéó.

Algídum, -ī, *n.,* Algido [c. del Lacio). ‖ 5 D.

algídus, -a, -um [algéó], *adj.,* frío, helado, aterido.

Esp. *álgido,* 'muy frío', h. 1800; 'culminante', med. s. xix, por designar el período crítico de ciertas enfermedades, caracterizado por un frío glacial, der.: *algidez.*

Algidus, -ī, *m.,* Algido [montaña próxima a Túsculo], ‖ 5 D.

algór, -óris [-güs, -üs; de algéó], *m.,* frío [glacial],

álĭă [álĭus], *adv.,* por otro lado, por camino distinto.

Alía, v. Allía.

- Aliacmon, v. Haliacmon.

álĭās [álĭus], *adv.,* en otro tiempo, en otra ocasión, otras veces; en otra parte; de otra manera: alias... alias..., unas veces... otras veces...; alias aiiud sentiré, opinar unas veces de un modo y otras de otro, cambiar de opinión.

Esp. *alias,* med. s. xv, 'por otro nombre'. - Ingl. *alias.*

álĭbī [álĭus, Ibi], *adv.,* en otro lugar, en otra parte: a. gentium, en otro país ‖ alibi... alibi, en un sitio..., en otro; en unos..., en otros; alius alibi, unos aquí, otros allí; alios alibi resistentes interficit, aniquila a los enemigos, que resistían unos aquí y otros allá ‖ alibi quam, en otra parte que en.

álĭca, -ae [álŏ; cf. gr. *ál//x*], *f.,* espelta [especie de trigo); bebida compuesta con este cereal.

Esp. *álaga,* 1601, 'especie de trigo',

álĭcŭbī [álĭus, cŭbi; cf. ŭbi], *adv.,* en algún lugar, en alguna parte.

alĭcŭla, -ae [cf. gr. *ál//x*], *f.,* especie de capa ligera; vestido de niño o de caza.

álĭcundĕ [álĭus; cundé, are. por undé], *adv.,* de alguna parte, de alguna persona,

alĭd, v. alĭs.

álĭenātĭó, -ónis [álĭénó], *f.,* alienación, enajenación ‖ cesión, venta ‖ alejamiento, defección ‖ aversión, enemistad ‖ [Medie.] enajenación mental, demencia, locura.

Esp. *alienación.* - Eusk. *alienapen, -nazio.* - Fr. *aliénation.* - Ingl. *aliénation.*

álĭénātus, -a, -um [pp. de álĭénó], *adj.,* adversario, enemigo ‖ perturbado, loco ‖ ab sensu alienatus. Insensible; alienatis a memoria periculi animis, insensibles los ánimos al recuerdo del peligro.

álĭénígénus, -a, -um [álĭus, geno], *adj.,* de origen extraño o extranjero; extraño, extranjero ‖ heterogéneo ‖ -géna, -ae, m., un extranjero.

Esp. *alienígena; -no.*

álĭénó, -áre, -ávĭ, -átum [álĭénus], *tr.,* convertir en otro o en otra cosa; hacer diferente, cambiar ‖ enajenar, hacer de otro; ceder a otro su derecho de propiedad, vender: aliquid parvo pretio a., vender algo a bajo precio, barato ‖ *[pas.]* pasar a dominio de otro ‖ enajenar la voluntad o el ánimo de alguien; indisponer a uno con alguien; convertir a uno en enemigo de alguien: aliquem a se a., enajenarse la amistad de uno; aliquem alicui a., enemistar a uno con alguien ‖ *[pas.]* enemistarse, hacerse enemigo: alienatus est a Metello, se enemistó con M. ‖ mentem a., enajenar, quitar la razón; perturbar la mente; volver loco ‖ [Medie.] perder la sensibilidad, el sentido; estar en estado letárgico, paralítico.

Esp. *alienar,* cult. der.: *alienado; alienista; alienable,* der.: *enajenar,* med. s. xm; *enajenación,* 1612; *enajenable; enajenante; enajenador.* - Eusk. *alienatu,* 'alienar', 'enajenar'. - It. *alienare,* 'enajenar', 'vender'. - Fr. *aliéner,* 'enajenar'; *aliéné,* 'alienado', 'loco'. - Ingl. *alien, -nate,* 'alienar', 'enajenar', 'ajeno'; *alienable, -nation, -niste.*

álĭénus, -a, -um [álĭus], *adj.,* de otro, ajeno: alienos agros appetere, ambicionar los campos de otro; aes alienum, deudas [= dinero de otro] ‖ extraño, desconocido: alienissimos defendimus, he defendido a personas totalmente desconocidas ‖ extranjero: a. religio, culto de origen extranjero; aliena instituta imitari, copiar las Instituciones extranjeras ‖ *[sust.]* un extranjero: non a. sed civis romanus, no un extranjero, sino un ciudadano romano ‖ [Retór.] verbum a., palabra Impropia ‖ extraño a; hostil, enemigo: ab aliquo, alicui, ab aliqua re a., mal dispuesto hacia alguno o hacia algo; alieno esse animo in aliquem, abrigar sentimientos hostiles contra uno; a. mens, intención hostil ‖ extraño a, Impropio de; Inadecuado: homo sum, human! nihil a me alienum puto, soy hombre y considero que nada de lo que al hombre concierne me es extraño; a. dignítate, incompatible con la dignidad; a. homine, indigno de un hombre ‖ inoportuno, perjudicial, contrario: alieno tempore, en mal momento; alieno loco pugnare, luchar en posición desfavorable ‖ exento de ‖ profano, ignorante [con in y *abl.].*

Fam. alieno, -natus, -natio; abalieno, -natio; alienígenus; cf. alius, alter.

Esp. ayeno, h. 1140. - Eusk. *alienagarri,* 'alienable'; *alienagaitz,* 'inalienable'.

álĭfer [-ger], -éra, -érum, *adj.,* que lleva o tiene alas; alado, veloz.

álimentárĭus, -a, -um *adj.,* alimenticio, que alimenta; que sirve de alimento: a. lex, ley que regulaba la distribución de alimentos al pueblo.

Esp. *alimentario.* - Fr. *alimentaire.*

álĭmentum, -ī [álŏ], *n.,* alimento; subsistencias ‖ [fig.] pasto; pábulo ‖ recompensa.

Esp. *alimento,* 1444; raro hasta fin s. xvi. der.: *alimentar,* 1515; *alimentación,* h. 1500; *alimenticio,* 1513; *sobrealimentar;* sobrea/Zmentac/ón. - It. *alimento.* - Fr. *aliment, -menter, -mentation; suralimenter, -tation.* - Ingl. *aliment,* 'alimento', 'alimentar'; *alimentation.* - A l. *Aliment(e), -tation.*

álĭmónĭa, -ae, *f.;* -nium, -ī, *n.* [álŏ], alimento.

Ingl. *alimony.*

álĭó [álĭus], *adv., a* otra parte, a otro lugar: sermonem alio transferamus, desviemos la conversación hacia otro tema; alio atque alio, por un lado y otro; ceteri alius alio, los demás [se iban] cada uno por su lado.

álĭóquĭ[n] [álĭus], *adv.,* desde otros puntos de vista, por otra parte, por lo demás; a otro respecto ‖ de no ser así; de lo contrario.

alĭórsum; -sus [alĭó-vorsum; alius, vertó], *adv.,* en otra dirección; hacia otro lado ‖ [fig.] en otro sentido, de otro modo.

Prov. *alhor(s).* - Fr. *ailleurs.*

álípés, -édis [ála, pés], *adj.,* de pies alados; veloz, ligero.

Esp. *alípede, -do.* Acaso *álabe,* s. xm, 'ala o lado del tejado de una tienda de campaña', 'paleta curva de la rueda hidráulica' [DRAE: *álabe,* del lat. alápa, 'aleta', 'vuelo'], der.: *alabearse,* 1726; *alabeo; alabeado; desalabeado,* 1580.

álipta l-és], -ae [gr. *aleíptés], m.,* masajista [de atletas y bañistas], profesor de gimnasia,

alĭquá [álĭquis; se. parte], *adv.,* por alguna parte,

alĭquamdĭŭ [alĭquis, dĭŭ], *adv.,* por algún tiempo, durante algún tiempo; durante algún trecho ‖ por último, por fin ‖ a veces.

alĭquandŏ [alĭus, quandó], *adv.,* alguna vez, algún día ‖ en otro tiempo, antiguamente ‖ finalmente, por fin ‖ a veces,

alĭquantisper [alĭquantus, per], *adv.,* por algún tiempo,

alĭquantus, -a, -um [alĭus, quantus], *adj.,* bastante grande ‖ *(sust.)* -tum, -ī, *n.,* una cantidad grande ‖ -tum, *adv.,* bastante, en gran cantidad ‖ -tŏ, *adv.,* un poco, algo; algún tiempo; bastante ‖ -tŭlum, *sust. n.* y *adv.,* un poquito.

Esp. *alicuanta* [parte], - It. *alquanto.* - Prov. *alean.* - Fr. ant.: *auquant.*

alĭquátĕnus [alĭquá, tenus], *adv.,* hasta cierto punto o grado.

álĭquis [-qui], -quá, -quod [-quid] [álĭus, quis], pron. *adj. indef.,* alguno, alguien, uno: non alio aliquo, sed eo ipso crimine, no por cualquier otra acusación, sino precisamente por ésta ‖ alguno [= de alguna importancia]: nihil umquam fecit sine aliquo quaestu, jamás hizo nada sin [sacar] un [considerable] provecho ‖ [con numer.] unos, alrededor, aproximadamente: potabis aliquos viginti dies, beberás unos veinte días ‖ [locuc.] dicet, inquiet a., alguno dirá; quaeret a., alguno preguntará; aliquid posse, tener algún valor o poder; aliquid differre, diferir en algo, un poco; aliquid obesse, perjudicar [en] algo.

Esp. *alguien* [< álíquem}; *algo* [< álíquod], h. 1140 [a//co; 1055). cpt.: *hidalgo; guía* [v. en filius]; *alguno, algún,* 1077 [< lat. vg. *álícŭnus < álíquis unus], usado como pron. y sust. en la E. Media; de *alguno,* por infl. analógica de *quien* y de *nadie,* salió, en el s. xv, *alguien* [acentuado *alguién* hasta el s. xvn]. - Gall.-Port. *alguem; algo.* - It. *alcuno,* 'alguno'. - Fr. *aucun* [< a. *alcun* < lat. vg. *aliquunus], 'ninguno'; *aucunement,* 'de ningún modo'.

alĭquó [álĭquis], *adv.,* a, hacia alguna parte; a. concederé, retirarse a algún lugar; migrandum Rhodum aut a. terrarum, hay que irse a Rodas o a algún otro lugar del mundo ‖

[fig.] sed omnis labor a. referatur, pero todo esfuerzo debe tender a un fin.

álíquót [alius, quót], *adj. indeclin.* usado a veces como *sust.,* algunos, unos cuantos: a. de causis, por varias razones; a. anni, unos cuantos años; ocdsi a., hubo algunos muertos; a. ex veteribus, algunos de los ancianos.

álíquótte[n]s [álíquot], *adv.,* algunas veces,

t álíquótus, -a, -um [álíquót], *adj.,* formado sobre el modelo de quótus: quót [bajo lat.], proporcional.

Esp. *alícuota,* 1538.

alis, alid [gen. alis; dat. allí y aléi], formas arcaicas de alius, •a, *ud.

álíter [álíus], *adv.,* de otro modo, de distinta manera ‖ a. ac, atque, et, quam, de otro modo que; non a. nisi, quam, ut, no de otro modo que si, por ningún otro medio que; non [. haud] a. quam si, quam cum, ac si, como si; aliter atque aliter, de diversos modos, de mil.maneras, una y otra vez ‖ de otro modo, en otro caso, en caso contrario ‖ longe a. est, sucede todo lo contrario,

alítls, gen. de ales,

aiftus, -a, -um, pp. de aló.

álítus, v. halítus.

áiTübl [álíus, übl], *adv.,* en otra parte, en otro lugar: aliubi... aliubi..., en un lugar..., en otro...; a. atque a., en distintos lugares; ora aquí, ora allí,

alíum, v. allium.

álíundé [álíus, undé], *adv.,* de otro lugar, de otra parte; de otra persona o cosa [= ab alio, ab alia re]: a. aliquid arcesere, hacer venir algo de otro lugar; a. pendere, depender de otros, de otra cosa [= no depender de uno mismo); agitari a., recibir de otro cuerpo su movimiento; a. alio transfugere, pasar de un deseo a otro ‖ a... quam, de parte, de persona distinta que...; alii a., unos de una parte, otros de otra.

álíus, -a, -ud [gen. alīus; *dat.* allí; formas gralte. reemplazadas por alterius y aliénus; cf. gr. *állos; oseo alio], adj. pron. indef.,* otro [entre varios; frente a alter, 'el otro', entre dos): alio die, en otro día [fórmula augural empleada para aplazar algo, por ser desfavorables los auspicios); alia ulla ratione, por algún otro medio; ut alia ommittam, para omitir otras cosas; haec et alia, estas cosas y otras más ‖ alius ac, atque, et, distinto que; alio mense ac fas erat, en un mes distinto del que estaba permitido por la religión; aliud sentire et loqui, pensar una cosa y decir otra ‖ nihil aliud nisi, ninguna otra cosa sino; quid aliud nisi...?, ¿qué otra cosa... sino...? ‖ aliud praeter, otra cosa que... [con negac.]: nec quidquam aliud est philosophia praeter studium sapientiae, la filosofía no es otra cosa sino el amor a la sabiduría ‖ [con *abl.* compar.]: quod est aliud melle, lo cual es diferente de la miel ‖ alius... alius..., el uno... el otro...; alii melius quam alii, los unos mejor que los otros; alio atque alio loco, ya en un lugar, ya en otro ‖ alius acompañado de un caso oblicuo de alius o de un *adv.* derivado de esta voz expresa alternativa o reciprocidad: alios alii deinceps excipiebant, los unos reemplazaban sucesivamente a los otros; alii aliam in partem ferebantur, los unos iban a una parte, los otros a otra; alius ex alio causam tumultus quaerit, el uno pregunta al otro la causa del tumulto; alii alia amant, a unos les gustan unas cosas, a otros otras ‖ diferente, distinto: velut alii repente facti, como cambiados de pronto ‖ [s ceteri] los demás ‖ [= alter]: duas leges promulgavit: unam... aliam..., promulgó dos leyes: la una... la otra...; alium peperi Sosiam, he engendrado un segundo Sosias ‖ [en enumeraciones sustituye a veces a secundus, y a alter] ‖ y además: eo missa piaustra iumentaque alia, se enviaron allá los carros y además las acémilas.

Fam. aliusmodi; alio; alia; alias; aliter; alibi; aliubi, -unde; alioqui; aliorsum; aliquis, aliquando, -ndiu; aliquot, -quotus, -quotiens; aliquantus, -tisper; alicubi, •cunde, aliqua; aliquo; cf. alienus, alter.

Fr. *ailleurs [*< probte, lat. vg. *aliore loco, 'en otro lugar'; cf. alibi); *aussi* [a. *alsi* < lat. vg. *alidsic < aliud y sic); *aussitót* [con tót). - Ingl, cf. e/se, 'otro',

állusmódi [álíus, modus], *adv.,* de otro modo; de otra manera.

ailábor, -éris, -ábí, -psus sum [ad, labor], *intr.,* deslizarse hacia, correr a, acercarse a [con *dat.* o ad y acus.]: mare crescenti allabitur aestu, el mar se acerca en la marea alta [= creciente] ‖ postrarse, arrastrarse: genibus a., caer de rodillas ‖ llegar a: Fama allabitur aures, la fama llega a los oídos ‖ abordar, arribar: oris a., abordar, llegar a las riberas.

allábóró, -áre, -áví, -átum [ad, lábóró], *intr.,* laborar, trabajar, esforzarse en ‖ añadir algo con su trabajo: simplicí myrto nihil allabores, no te afanes por añadir nada al mirto sencillo.

allácrimans, -ntis *ppr.* de allácrlmó], llorando,

allapsus, -a, -um, pp. de ailábor.

allapsCís, -ùs [ailábor], *m.,* curso, corriente ‖ proximidad ‖ ataque.

allátró, -áre, -áví, -átum [ad, látró], *tr. intr.,* ladrar a, ladrar contra ‖ rugir, bramar [los elementos, el mar] ‖ difamar, insultar; hablar mal [de alguien]; gritar contra,

allátus, -a -um, pp. de afferó.

allaudábílis, -e [allaudó], *adj.,* muy loable,

allaudó, -áre [ad, laudó], *tr.,* alabar, colmar de elogios.

Ingl. *allow,* 'permitir'; *allowable, -wance.*

altee, v. halléc.

allectátíó, -ónis [allectó], *f.,* halago, caricia, seducción.

Al[l]ectó, -ùs, *f..* Alecto [una de las tres Furias],

allectó, -áre [*frec.* de allìcló], fr., atraer, halagar, seducir.

It. *allettare.* - Fr. *allécher* [< lat. vg. *allecticare], 'atraer con halagos o señuelos'; *-chant, -chement.*

allectus, -a, -um pp. de allégó [-ere] y de ailícíó.

allégátíó, -ónis [allegó], *i.,* delegación, diputación, embajada ‖ excusa, alegato.

Esp. *alegación.* - Fr. *allégation.* - Ingl. *allegation.*

allégó, -áre, -áví, -átum [ad; legó, -áre], *tr.,* enviar, delegar a ‖ alegar, aducir, presentar [como prueba, como justificación) ‖ apostar; enviar a alguien para engañar.

Esp. *alegar,* 1240. der.; *alegato.* - Fr. *alléger.* - Ingl. *allege.*

allégó, -ére, -legí, -lectum [ad, légó], *tr.,* elegir, escoger; añadir, asociar, agregar escogiendo ‖ admitir [en el Senado, en una corporación, etc.].

t ailégória, -ae [gr. *allégoria,* 'metáfora, alegoría', de *alia,* 'otras cosas' y *agoréuó,* 'yo hablo'], *f.,* alegoría.

Fam. allegoricus, -rista, -rizo.

Esp. *alegoría,* h. 1250. - Fr. *allégorie.* - Ingl. *allegory.*

t allégóríCus, -a, -um [gr. *allegorikós*], *adj.,* alegórico, figurado ‖ -ce, *adv.,* alegóricamente.

Esp. *alegórico,* 1439. der.: *alegóricamente.* - Fr. *allégorique.* - Ingl. *allegoric, -rical.*

t allégórista, -ae [ailégória], *m.,* intérprete de alegorías,

t allégórizo, -áre [ailégória], *intr.,* alegorizar; hablar alegóricamente.

Esp. *alegorizar* - Fr. *allégoriser.* - Ingl. *allegorize.*

t allélüía [hall-], *indecl.,* aleluya [voz hebrea = 'alabad a Dios', palabra con que comienzan varios salmos] ‖ t -lüíátícus, -a, -um, *adj.,* que alaba a Dios.

Esp. *aleluya,* 1 3mit. s. xm- Fr. *alléluia.* - Ingl. *alleluia.*

allévámentum, -í [allévó], *n.,* alivio, consuelo; aligeramiento.

allévátíó, -ónis [allévó], *f.,* levantamiento; elevación; alivio.

t allévátór, -óris [allévó], *m.,* elevador; el que eleva o ensalza.

alléví, *perf.,* de allínó.

allévó, -áre, -áví, -átum [ad, lévó], *tr.,* elevar, levantar, alzar ‖ aligerar, aliviar, calmar, suavizar: onus a., aligerar el peso; afflictum a., consolar al afligido ‖ ensalzar, exaltar.

Esp. *aliviar,* 1220-50, de adlevíáre [all-], 'aligerar', lat. tardío. der.: *alivio,* 1495; *aliviadero, -dor. Alijar,* 'descargar una nave', 1492, del fr. ant. *alegier o aligier* [actualm. *alléger*], 'aligerar, aliviar', del lat. tardío alleviāre. der.: *alijo,* h. 1600; *alijador.* - Cat. *alevar.* - It. *allevare; allievo* [> fr. *élève*]; *alleggiare.* - Prov. *alevar.* - Fr. ant.: *alever; alléger,* 'aligerar', 'aliviar'; *allége,* 'barcaza'. - Ingl. *allay; alleviate,* 'aliviar'; *alleviation,* 'alivio',

allex, v. allec.

allexí, *perf.* de ailícíó.

Allía, -ae, *f.,* Alia [afluente del Tíber; famoso por la victoria de los galos sobre los romanos, el año 390 a. J.C.] ‖ -íensis, -e, del río Alia. ‖ 5 D.

allicéfácíó, -ére, -fécí, -factum [ailícíó, fácíó], *tr.,* atraer,

ailícíó, -ére, -lexí, -lectum [ad, lácíó], fr., atraer, seducir, ganar; mover, incitar: a. somnum, provocar el sueño; [con ad] a. ad recte faciendum, incitar a obrar bien.

Esp. *aliciente,* 1770, de alliciens, -ntis, ppr. de ailícíó.

allído, -ére, -lísí, -lísum [ad, laedó], fr., chocar, romper, arrojar contra; estrellar contra: a. ad scopulos, estrellar contra los escollos ‖ *[pas.]* sufrir un daño, arruinarse.

Allífae [Alliphae], -árum, *f. pl.,* Alifas [c. del Samnium] ‖ •ánus, -a, -um, de A. ‖ 5 E.

t allTgimen, -mis; -mentum, -T, *n.;* -gátió, -ónis, *f.* [alligó], acción de atar, ligadura, lazo,
t alligátór, -óris [allTgój, *m.,* el que ata, aligador,
t alligátüra, -ae [allígó], *f.,* ligadura; lazo, vínculo,
alligó, -áre, -ávT, -átum [ad, ligó], *tr.,* ligar, atar a: aliquem ad palum a., atar a uno al poste [de tormento] ‖ hacer una ligadura, vendar: vulnus a., vendar una herida ‖ contraer; espesar: vultum a., contraer el rostro ‖ atar moralmente, obligar: beneficio a., obligar por un favor; lex omnes mortales alligat, la ley obliga a todos los mortales; se furti a., hacerse culpable de hurto ‖ encadenar, inmovilizar, detener: palus alligat, la laguna aprisiona ‖ someter a ritmo [las palabras].
Esp. *aligar,* cutr.; *aligación; aliar,* h. 1375, del fr. *allier,* 'juntar'. Dfft.: *aliado, 2°* cuarto s. xv; *alianza,* h. 1460. *Alear,* 'mezclar dos o más metales fundiéndolos', 1604, del ant. fr. *aleiier,* id. [hoy *allier,* de donde esp. *aliar];* del ant. fr. *alei* [hoy *aloi],* 'calidad de los metales una vez hecha la aleación', procede el esp. *ley* en el mismo sentido, fin s. xvi. der.: *aleación,* 1604. - It. *allegare,* 'aliar'. - Rum. *a se alega.* - Fr. *allier,* 'aligar', 'alear'; *alliance; alliage,* 'aleación'; *aloi,* 'ley [de una aleación]'; *loi* [var. de *aloi]; mésallier,* 'malcasar'; *mésalliance; rallier,* 'reunir' [a. *ralier* < re-, y *allier]; ralliement* [a. *raliement]; délier,* 'des!i(g)ar'. - Ingl. *ally,* 'aliar', 'alianza'; *alliance, alloy,* 'alianza', 'mezcla'; *rally,* 'aliar'. - Al. *Alianz,* 'alianza'.
allíno, -ere, -levI, -lTtum, [ad, lTn5], *tr.,* untar, embadurnar; pintar, marcar con un líquido: a. versibus signum atrum, pintar una señal negra en los versos [= condenar unos versos].
Esp. *aleda,* 'primera cera con que las abejas untan por dentro la colmena', 1564; de allíta, pp. de allíno [DRAE < elíta < elinére, 'untar'].
t allisió, -ónis [allidó], *i.,* golpe, choque, aplastamiento.
al(l)íum, -i, *n.,* ajo.
Esp. *ajo,* 1.a mit. s. xm. cpt.: *ajiaceite,* 1540; *alioli,* 1836, del cat. *alioli, de allioli [all,* 'ajo'; *oli,* 'aceite']; *ajilimójili,* 1726, de *ajilimoje,* der. de mojar, con adición jocosa de *-li,* como si fuera un latinismo; *ajoarriero.* cult.: *aliáceo, aliarla.* - Gall.-Port. *alho.* - Cat. *all.* - Ir. *aglio.* - Rum. *ai(-i).* - Prov. *alh.* - Fr. *ail* [pl. *aulx]; alliacé,* 'de ajo'; *aillade; ailler; ailloli.*
Allóbróges, -um, *m. pl.,* los alóbroges [p. de la Galia Narbonense] ‖ -gícus, -a, -um, de los alóbroges. IX 4 F-G.
allócütIó, -ónis [allóquor], *f.,* alocución, arenga ‖ razonamiento.
Esp. *alocución,* s. xix. - Fr. *allocution.* - Ingl. *allocution.*
allóquíum, -i [allóquor], *n.,* discurso; exhortación ‖ conversación.
allóquor, -éris, -qui, -cütus sum [ad, lóquor], *tr.,* hablar, dirigir la palabra a ‖ arengar, exhortar ‖ consolar,
allübescó, -ére [ad, lübet], *incoat, intr.,* comenzar a agradar ‖ complacer, condescender, consentir ‖ tener afición a algo: a. aquis, ser partidario del agua,
allücéó, -ere, -xí [ad, lücéó], *intr.,* lucir, brillar, alumbrar ‖ favorecer, mostrarse propicio [con *dat.].*
allüci-, v. alüci-.
t allüdIó, -áre [ad, lüdfus], *intr.,* bromear, jugar con, juguetear.
allüdó, -áre, -lüsi, -lüsum [ad, lüdó], *intr., tr.,* jugar, retozar, divertirse [con alguien o algo]; acercarse jugando [las olas] ‖ juguetear [el viento en las ramas,...] ‖ aludir, hacer alusión a [con *dat.,* ad o de] ‖ favorecer: alludit tIbi vitae prosperitas, la prosperidad te sonríe.
Esp. *aludir,* 1553. der.: *alusión,* 1611; *alusivo.* - It. *allúdere.* - Fr. *allusion, -sive.* - Ingl. *allude,* 'aludir'; *allusion, -sive.*
allüó, -ére, -lüi [ad, lüó], *tr.,* bañar, mojar: urbs mari alluitur, la ciudad está bañada por el mar ‖ regar,
ailüviés, -éi [allüó], *1,* desbordamiento, inundación, avenida,
allüvió, -ónis [allüó], *m.,* aluvión; terrenos de aluvión ‖ avenida, inundación: terra aquarum alluvionibus mersa, tierra cubierta por las inundaciones.
Esp. *aluvión,* 'avenida fuerte de agua', h. 1450; 'tierra arrastrada por las aguas', abrev. de la locución terrenos *de aluvión; aluvial,* 1860. - It. *alluvione.* - Fr. *alluvion, -vial, -vionnement.* - Ingl. *alluvion, -vial.*
almus, -a, -um [áló], *adj.,* que alimenta, nutricio; que vivifica; fértil ‖ feliz, hermoso, puro, santo.
Esp. *almo,* 'criador', 'benéfico',
alnus, -i, *f.,* aliso [árbol]; álamo; barca.
Esp. *álamo,* 1218, acaso de una forma ant. *almo* [con ¡nfl. de ulmus, 'olmo'], der.: *alameda,* 1008; *alnedo* [de un ant. *alno,* 'aliso']. - Rum. *anin (-ni).* - Fr. *auné; aunaie* [a. *aunoie]; aulnaie,* 'alameda'; *aulne.*
áló, -ére, álüi, álitum o altum, *tr.,* alimentar, sustentar, mantener, nutrir, criar: canes a., alimentar a los perros; exercitum a., sostener un ejército ‖ criar, educar: omnem pueritiam Arpini altus, criado en Arpiño durante toda su niñez ‖ alimentar, hacer crecer: imbres amnem aluere, las lluvias han hecho crecer el río ‖ [fig.] nutrir, hacer crecer, incrementar, desarrollar; favorecer, engrandecer: hominis mens discendo alitur, la inteligencia del hombre se desarrolla estudiando; quae res vires alit, lo cual desarrolla las fuerzas; civItas quam ipse semper aluisset, un Estado a cuyo desarrollo había contribuido siempre personalmente; bellum a., fomentar la guerra; spem a., alimentar esperanzas ‖ *[Pas. refl.j* alimentarse: lacte ali, alimentarse de leche.
Fam. altus, -tum, -te; altanus; altitudo; alto; exalto, •tatio; altiusculus; altar; alti-clnctus, -comus, -fico, -sonus, -thronus, -volans; alumnus; coalumna; alimentum, •tarius; alimonia; altor; altrix; altilis; alesco; coalesco; adolesco, -lescens, -lescentia; adulescentulus; adultus; exolesco; inolesco; Indoles; proles, -letarius; suboles, -leseo.
álóa, -ae; -é, -és [gr. *alóé), f.,* áloe [plantal ‖ t [fig.] amargura.
Esp. *áloe,* h. 1300; *aloe.* - Fr. *aloes.* - Ingl. *aloe.*
álógia, -ae [gr. *alogía], f.,* palabra insensata; cosa hecha sin cordura; tontería ‖ comida inmoderada ‖ t banquete fúnebre en silencio.
t álógus, -a, -um, *adj.,* privado de razón ‖ desproporcionado ‖ inexplicable.
Alon(a)e, -es, *f.,* c. de la España Cartaginense. I 3 E.
alópécia, -ae (gr. *alópekia* < *alópéx, -ekos,* 'zorra', animal que cambia con frecuencia de pelo], *i.,* alopecia; caída de los cabellos y de la barba.
Esp. *alopecia,* 1555 *[alopicia,* 1490]. - Fr. *alopécie.* - Ingl. *alopecia.*
t aloxinum, -i [probte. del gr. *aloé oxinés,* 'áloe agrio'], *n.,* especie de hidromiel con ajenjo.
Esp. *aloja,* 1475 *[alosa,* 1438].
Alpes, -ium *[sg.,* -is, -is], *f. pl.,* los Alpes ‖ -ícus, -a, -um; -Tnus, -a, -um, alpino, de los Alpes. ‖ 3 A; ‖ B-C-D. ‖ Alpes Carnicae, ‖ D. ‖ Alpes Cottiae, ‖ 3 A. ‖ Alpes Graiae, ‖ 3 A. ‖ Alpes MarItimae, ‖ 3 A. ‖ Alpes Rhaetlcae, ‖ B-C. ‖ Alpes TridentInae, ‖ C-D.
alpha, *n.,* inded., alfa [primera letra del alfabeto griego] ‖ t Alfa, principio, el primero.
Fam. alphabetum.
t alphábétum, -i (gr. *álpha, bita,* nombre de las dos primeras letras], n., alfabeto.
Esp. *alfabeto,* princ. s. xv. der.: *alfabético,* 1623; *-ticamente; -tizar; -tización; analfabeto,* 1607; *analfabetismo.* - Eusk. *alfabeta.* - Fr. *alphabet, -bétique, -bétisation, -bétisme; analphabéte, -bétisme.* - Ingl. *alphabet, -tic, -tical, -tize.*
Alphénus [-fénus], -i, *m.,* Alfeno [n. pr. rom.].
Alphéos [-us], -i, *m.,* Alfeo [río de la Elida] ‖ -éus, -a, -um, del A. III 5 C-D.
alsí, *perf.,* de algéó.
Alsium, -i, *n.,* Alsio (puerto de Etruria] ‖ -siensis, -e, de A. ‖ 5 D.
alsíús, comparar, *n.* del inus. alsus [< algéó], más frío: nihil alsius, nada más helado.
altánus [ventu], *m.,* viento que sopla de alta mar.
altar, -áris; -áre, -is, -árium, -i, *n.;* gralte. en *pl.,* altaría, -ium, altar; ara [sobre la que se queman las ofrendas].
Esp. *altar,* h. 1140; *otero,* 929, de altarium; *autero,* 909. - Eusk. *aldare, altare, altara; aldareburu,* 'retablo'; *aldareharri,* 'ara'; *aldareko jaun,* 'el Santísimo'; *aldaremahai,* 'mesa del altar'. - It. *altare.* - Rum. *altar.* - Fr. *autel,* 'altar' [a. *alter], -* Ingl. *altar,* 'altar'. - Al. *Altar,* 'altar'.
alté [altus], *adv.,* en lo alto, a lo alto, de lo alto: cruentum alte extollere pugionem, levantar en alto un puñal ensangrentado; a. spectare, mirar a lo alto ‖ profundamente, hondamente; a fondo: sulcus altius impressus, surco más profundamente marcado; quod verbum in pectus lugurthae altius descendit, esta frase penetró en el corazón de Yugurta más hondamente... ‖ de lejos: rem alte repetere, tomar la cuestión desde lejos; cum verbum aliquod altius transfertur, cuando [el sentido de] una palabra se trae de bastante lejos [= cuando se emplea una metáfora demasiado atrevida].
altér, -éra, -érum [gen. altérius; *dat* altéri; cf. álius; oseo *alttram;* gr. *héteros], pron. adj. indef.,* uno de los dos ‖ al-

ter... alter..., el uno..., el otro...; a. consulum, uno de los dos cónsules; ad alteram ripam fluminis, a la otra orilla del río; daudus altero pede, cojo de un pie ‖ [refer. a partidos políticos): a. factio, el partido contrario ‖ [en enumeraciones] el segundo: unus..., alter..., tertius, el primero..., el segundo..., el tercero... ‖ [con un *nombre propio* o *pron. pers.*] un segundo, un nuevo: Mars a., un nuevo Marte; a. ego, un segundo yo ‖ altero quoque anno, dle, cada dos años, días ‖ alterum tantum, otro tanto, el doble ‖ [poét.] tu nunc eris alter ab illo, tú serás ahora el segundo después de él ‖ alteri... alten..., los unos..., los otros... [con sentido colectivo): alteri optimates, alteri populares haberi voluerunt, los unos quisieron ser considerados como aristócratas, los otros como demócratas ‖ unus aut a., unus et a.; unus et a., unus alterve, uno y luego otro, uno tras otro: dlcit unus et a. breviter, uno tras otro, los dos hablaron brevemente ‖ [repetido en caso distinto indica alternativa o reciprocidad): alter ab altero adiutus, habiéndose ayudado mutuamente; duae res... altera alteri defuit, a cada uno de los dos te faltó una de estas dos cualidades ‖ el otro, el prójimo; los demás: qui nihil alterius causa facit, el que no hace nada por otro ‖ [leng. augural] desfavorable, adverso, funesto.

Fam. altero; adultero, «ter, -terium, -teratio, -terinus; alternus, -no, -natío; altercor, -catio, -cator; altrinsecus; alteruter; cf. alius; alienus.

Esp. *otro,* h. 1140; *otrora,* 1913, amer. [del port. outrora); *otrosí,* h. 1140 [cpt. con si < síc). cuir.: *altruismo* [del fr. *altruisme* < *autrui,* 'otra persona, los demás'], h. 1900; *altruista* [del fr. *altrulstej,* h. 1900. Del gr. *héteros* i= alterj procede el esp. *hetero-* 1.er elemento de compuestos cultos: *heterocerca* [gr. *kérkos,* 'cola']; *heteroclito* [gr. *klfnó,* 'declinar'], 'nombre de declinación irregular', 'irregular', 1899; *heterodino* [gr. *hodós,* 'camino']; *heterodoxia* [gr. *dóxa,* 'opinión'], 'herejía'; *heterodoxo,* 1734, 'hereje'; *heterogéneo,* 1617; *heterogeneidad* [gr. *génos,* 'género']; *heteromancia, -da* [gr. *manteía,* 'adivinación'], 'adivinación por el vuelo de las aves'; Zieterdmero [gr. *meros,* 'miembro']; *heterónomo, -orna* [gr. *nómos,* 'ley', 'costumbre']; *heteróptero* [gr, *pterón,* 'ala']. - Gall-Port. *outro; outrosí(m).* - Cat. *altre.* - It. *altro,* 'otro'; *altresi, altrettale, altretanto,...* - Rum. *alt.* - Prov. *autre; atresi, atretal,...* - Fr. *autre,* 'otro'; *autrefois; autrement; autrui,* 'otro', 'los otros'; *altruism, -iste; autant* [a. *altant* < alterum tantum]; *hétérodite, -rodoxie, -rogéne,...* - Ingl. *other,* 'otro'; *otherwise; altruism, -ist, -istic.* - Al. *Altruismus, -ist, -istisch.*

t alterátió, -ónis [alter], *f.,* alteración; cambio.

Esp. *alteradón.* - Fr. *alteration.* - Ingl. *alteration.*

áltercátió, -ónis [altercor], *f.,* altercado, disputa, discusión ‖ controversia, debate [jurídico o filosófico].

Esp. *altercadón,* 1604. - Fr. *altercation,* 'disputa'. - Ingl. *altercaron, -cate.*

áltercátór, -óris [áltercor], *m.,* interpelante.

Esp. *altercador.*

áltercor [-có], -árі, -itus sum [alter], *intr.,* altercar, porfiar, reñir ‖ [Dcho.] exponer alternativamente [los litigantes] sus argumentos [ante el juez]; querellarse; litigar, disputar.

Esp. *altercar,* h. 1300. der.: *altercado,* 1706. - It. *altercare,* 'disputar'.

t áitérnátió, -ónis [alternó], *f.,* sucesión; alternativa, disyuntiva.

alternó, -árе [alternus], *tr., intr.,* hacer algo alternativamente; alternar alternarse; dudar.

Esp. *alternar,* princ. s. xv. der.: *alternador; alternativo, -va; alternante; alternancia; alterne.* - It. *alternare.* - Fr. *altemer,* -nance, *-natif, native.* - Ingl. *altérnate,* 'alternar'; *-nation, -native.* - Al. *Alternative.*

altérnus, -a, -um [alter], *adj.,* alterno, alternativo, uno de cada dos, uno sí y otro no, por turno: alternis mensibus, en meses alternos; alternae voces 'ad arma' et 'hostes in urbe sunt' audiebantur, se oían alternativamente los gritos de 'a las armas' y 'ios enemigos están en la ciudad'; alternis versibus, en dísticos [composición en la que alternan versos hexámetros y pentámetros]; alterno pede terram quatere, pulsare, golpear la tierra con pie alterno, danzar, bailar ‖ in alternum, alternativamente ‖ recíproco, mutuo: alterna gaudia, alegrías recíprocas; a. pavor, miedo recíproco.

Esp. *alterno,* princ. s. xv. cpt.: *subalterno* [< subalternus, término usado en la Lógica]. - Fr. *alterne.*

altéro, -árе [alter], *tr.,* alterar; cambiar ‖ falsificar.

Esp. *alterar,* princ. s. xv. der.: *alterable; alterante.* - Eusk. *alteratu,* 'alterar'. - It. *alterare.* - Fr. *altérer, -rabie, -rabilité, -rant.* - Ingl. *alter,* 'alterar'.

altérüter, -Otra, -ütrum; *genit.* alterütrius; *dat.* alterútrl [altér, utér], *pron. indefin.,* uno de los dos, uno u otro: mandaram ut alteruter vestrum ad me veniret, yo había encargado que cualquiera de vosotros dos viniera a verme; alterutrum velox victoria fronde coronet, que una pronta victoria corone de verde follaje a uno de los dos.

Althaea, -ae, *f.,* Altea [c. de la España Cartaginense], I 3 E-F.

altícinctus, -a, -um [altus; cinctus, pp. de cingój, *adj.,* que lleva la ropa arremangada [= ceñido alto] ‖ expedito, presto, dispuesto [a la acción].

t altícómus, -a, -um [altus, coma], *adj.,* de ramaje alto, de alta copa; de cabellera levantada.

t altífícó, -árе [altus, farió], *tr.,* poner en alto, elevar.

altílis, -e [álό], *adj.,* cebado, engordado, gordo ‖ nutritivo ‖ -lia, -Tum *n. pl.,* aves cebadas.

altísónus, -a, -um; altisonans, -ntis [alté, sónus], *adj.,* altísono, altisonante ‖ de acentos sublimes, sublime.

Esp. *altísono; altisonante,* 1605.

t alfíthrónus, -a, -um [altus, thrónus], *adj.,* de trono elevado.

altitónáns, -ntis [altus, tónans], epít. aplicado a Júpiter, que truena en las alturas, altitonante.

Esp. *altitonante.*

altítúdó, -ínis [altus], *f.,* altitud, altura, elevación: in altitudinem, de altura ‖ elevación, grandeza, sublimidad: a. animi, grandeza de alma ‖ profundidad, hondura; concavidad: a. fluminis, la profundidad del río ‖ reserva, desconfianza: a. ingenii, espíritu reservado, carácter desconfiado.

Esp. *altitud,* 1444; el sustituto romance **altitia,* dio *alteza,* 1238. - It. *altitudine; altezza,* 'altura'. - Fr. *altitude; altesse,* 'alteza'. - Ingl. *altitude,* 'altura'.

altíuscülus, -a, -um [dim. de *altus], adj.,* bastante alto; un poquito elevado.

altívólans, -ntis [altus; volans, ppr. de voló, -áre], que vuela alto.

altor, -óris [álό], *m.,* el que cria, alimenta o nutre.

altó, -árе [altus], *tr.,* levantar en alto, alzar, elevar.

Esp. *alzar,* 1044, del lat. vg. *altiáre, quizá por infl. del comparat. altior. der.: *alza, alzada,* fin. s. xm; *alzado; alzamiento,* 1604; *alce,* 1607; *realzar,* 1606; *realce,* 1580. cpt.: *alzacuello; alzapié; alzapón; alzaprima,* 1535; *alzaprimar,* 1599; *alzapaño.* - It. *esaltare.* - Fr. *hausser,* 'alzar' [a. *halcer* < lat. vg. *altiare]; *-ssement, -ssier; hausse,* 'alza'; *exhausser; rehausser, -ssement; rehaut; exalter,* 'ensalzar'. - Ingl. *exalt,* 'exaltar'; *exaltation, -alted.* - Al. *exaltiert* 'exaltado'; *Exaltadon.*

altrinsecus; altrims- [altér, secus], *adv.,* de otro lado.

altrix, -Tcis [alo], *f.,* la que cría, alimenta o nutre; madre, nodriza.

altum, -T [altus], *n. sustant.,* lo alto, la altura: altum petere, buscar las alturas [del aire]; altiora murorum, las partes más elevadas de los muros ‖ [flg.] nimis alta semper cupiebat, deseaba siempre cosas demasiado altas; ab alto, desde 10 alto [= desde el cielo]; ex alto, desde las alturas [del poder]; in alto, en lo alto ‖ lo profundo, la profundidad; abismo: latum funda verberat amnem alta petens, con su red azota el ancho río buscando sus profundidades; in alto vitiorum omnium sum, estoy sumido en un abismo de toda clase de vicios ‖ el mar profundo; alta mar: naves in altum provectae, naves arrastradas a alta mar; in portum ex alto invehí, llegar de alta mar al puerto; altum ¿enere, navegar en alta mar.

altus, -a, -um *[pp.* de áló], *adj.,* nutrido, alimentado, criado: nata et alta, nacida y criada ‖ alimenticio, nutritivo: avem... altiorem facies, harás el ave más nutritiva ‖ alto [= ya alimentado, criado], elevado: ex altissimo muro, desde un muro muy alto; aggerem altum... exstruxerunt, levantaron un terraplén alto; altior illis dea est, la diosa es más alta que ellos ‖ [fig.] grande, elevado, insigne: in altiorem locum pervenire, llegar a una posición social más elevada; altus gradus dignitatis, alto grado de dignidad; alta pecunia, gran cantidad de dinero; altus Caesar, el gran César ‖altivo, altanero, soberbio, orgulloso, desdeñoso: alta verba, palabras altaneras ‖ [refer. a la voz] alta, clara, limpia: alta voce, con voz clara, en voz alta ‖ profundo, hondo: flumen... altissimum, un río muy profundo; alta fundamenta theatri, los profundos cimientos del teatro; altissímis defixus radidbus, fijado por raíces muy profundas; altum vulnus, herida profunda ‖ [fig.] profundo [sueño, paz, silencio,...]: premit altum corde dolorem, reprime el profundo dolor en su corazón; altior cupido, un deseo más ínfimo ‖

profundo [horizontalm. y en el tiempo], retirado, remoto, lejano: navis portu se condidit alto, la nave se refugió en lo más retirado del puerto; ex alto rem repetere, tomar el tema desde lejos [= desde el principio] ‖ lejano, antiguo: alta vetustas, la antigüedad remota; alto a sanguine Teucri, de la ilustre sangre de Teucro.

Esp. *alto,* 1042; *alta,* sust. der.: *altillo,* 'colina', 1560; *altivo,* h. 1300; *altanero,* 'de alto vuelo' [ave], h. 1330; 'altivo', 1495; *altanería,* 1611; *altura,* 1219; *enaltecer,* 1607; otear, 1521, 'mirar desde lo alto' [< ant. oto < altum; cf. ant. otar]; *oteo; oteadora; peraltar,* 1817; *peralte,* 1633. cpt.: *altavoz; altibajo,* 1604; *altímetro, altimetría,* 1617; *altiplanicie,* princ. s. xx; *contralto; altitonante. Oboe,* h. 1764, del fr. *hautbois,* id. [pronunc. ant. *oboé;* cpt. de *haut,* 'alto', y *bois,* 'madera']. - Gall. *alto; altiveza; altor,* 'altura'. - Port. *alto; altivo, -tura.* - Cat. a/t. - Eusk. *altu,* 'alto'; *altuera,* 'altura'. - It. *alto; altura.* - Prov. *aut; autan; autiu.* - Fr. *haut,* 'alto'; *hautbois, -boiste; hauteur,* 'altura'; *hautain,* 'altanero', 'altivo'; autan; *contralto* [< it.]. - Ingl. *haugty,* 'altivo'; *haugtiness;* cf. *oíd,* 'viejo'; *olden,* 'envejecer'. Al. a/t, 'viejo'; *Eltern,* 'los padres'; *Altan,* 'azotea'; *Altertum,* 'antigüedad'.

alücfnátió, -ónis [alücínor], *f.,* alucinación, error; delirio, ensueño.

Esp. *alucinación.* - Fr. *hallucination.* - Ingl. *hallucination.*

alücínor [all-, hal-], -ári, -átus sum, alucinarse, engañarse; delirar, desviarse de la razón; ofuscarse; soñar.

Fam. alucinatio.

Esp. *alucinar,* 1499. der.: *alucinante; alucinógenas* [drogas]. - Fr. *halluciner, -nant, -natoire, -né,* -nogéne, *-nose.* - Ingl. *hallucinate.*

alüí, *perf.* de aló.

alum [-us; hilus, -i, *m.],* -i, *n.,* especie de ajo.

Fam. allium.

Esp. *ala,* 'helenio', 1495, del lat. tardío ala [clás. alum].

álümen, -ínis, n., alumbre.

Fam. aluta.

Esp. *alumbre,* 'sulfato de *alúmina',* h. 1295. der. cult.: *alúmina,* 1513; *aluminio,* 1856, tomado del ingl. *aluminium,* formado en 1812 por Davy; *aluminado; -nato; -nita; noso.* - Port. *(pedra) hume.* - Cat. *alum.* - It. *allume.* - Prov. *alum.* - Fr. *alun, -nage, -ner, -nite; alumine, -nate, -ner, -neux, -nium,...* - Ingl. *alum, -minium, -minous.*

álumnus, -a, -um [alo], *adj.,* educado, criado ‖ -us, -i, *m.;* -a, •ae, *f.,* alumno, discípulo; niño, pupilo.

Esp. *alumno,* 1605. der.: *alumnado.* - It. *alunno.*

álüta, -ae [álümen], *f.,* piel o cuero blando [preparado con alumbre] ‖ objeto de piel; zapato, bolsa ‖ lunar postizo,

alvéáre, -is; -ríum, -i [aivéusj, n., colmena.

Esp. *alvearío,* 'conducto auditivo externo' [donde se acumula el cerumen]. - It. *alveare,* 'colmena',

alvéolos, -i [alvéus], *m.,* álveo estrecho, pequeño lecho de un río; vaso pequeño ‖ mesa de juego ‖ lanzadera de tejedor ‖ pequeña cavidad.

Esp. *alvéolo,* 1728. der.: *alveolar.* - Fr. *alvéole, -olé, -olaire.* - Ingl. *alveolus, -lar.*

alvéus, -i [alvus], *m.,* álveo, lecho [de un río]; zanja, canal, arroyo ‖ artesa, cubeta; bañera; concavidad, cavidad, oquedad ‖ casco de un barco; nave, barca; sentina ‖ colmena.

Esp. *álveo,* 'cauce de río', 1625. - Cat. *oubi; avene.* - It. *álveo,* 'cauce'. - Rum. *albie.* - Fr. auge [a. *augie]; -geé, -get.*

alvus, i, *f.,* vientre, intestinos; entrañas ‖ seno materno ‖ colmena ‖ casco de una embarcación.

Fam. alvéus, -veolus, -veare.

ámábílis, -e [amo], *adj.,* amable, digno de ser amado; agradable, afectuoso ‖ -líter, *adv.,* amablemente, con cariño; agradablemente.

Esp. *amable,* h. 1280. der.: *amablemente.* - It. *amábile.* - Fr. *aimable.*

ámábllítás, -átis [ámábílis], *f.,* amabilidad, afabilidad, cortesía.

Esp. *amabilidad.* - Fr. *amabilité.*

Amalthia, -ae, *f.,* Amaltea [cabra o ninfa que amamantó a Júpiter; sibila de Cumas; n. de dos santuarios],

amand-, v. amend-.

ámans, -ntis *[ppr.* de ámó], *adj.,* amante, cariñoso; tierno, afectuoso, benévolo ‖ *m. f.,* un amante, un amigo ‖ -nter, *adv.,* con amor, con cariño, afectuosamente.

Esp. *amante,* s. xv. - Fr. *amant.*

Amantía, -ae, *f.,* Amanda [c. del Epiro] ‖ -tíni, -órum, *m. pl.,* hab. de A. ‖ -tes, -íum, *m. pl.,* hab. de A. ‖ 3 G.

ámánuénsis, -is [a manu servus], *m.,* amanuense, secretario.

Esp. *amanuense,* 1706. - Ingl. *amanuensis.*

Amanum portus, c. de la Tarraconense, en la costa del Cantábrico, entre el territorio de los cántabros y autrigones, hoy Puente del Flavio [antigua Flaviobriga, por haber sido declarada colonia por Vespaslano], 11 D.

Amanus, -i *m.,* Amano [monte entre Siria y Cilicía].

ámárácum, -i [gr. *amárakos], n.;* -us, -i, *m. f.,* amáraco; mejorana.

Esp. *amáraco,* 'mejorana', der.: *amaracino.*

ámárantus, -i [gr. *amárantos*], *m.,* amaranto [planta].

Esp. *amaranto,* 1555. der.: *amarantáceo; amarantina.* - Fr. *amarante, -tacées.* - Ingl. *amaranth, -thine.*

ámáré [ámárus]; t ámáríter, *adv.,* amargamente; con acritud, con aspereza.

t ámárescó, -ére [ámárus], *intr.,* ponerse amargo; volverse amargo; amargarse.

+ amaricé, -áre [ámárus], *tr.,* amargar; volver amargo.

Esp. *amargar,* 1.* mit. s. xm der.: *marrasquino,* 1914, del it. *maraschino [< marasca,* 'cereza agria', de aroarasca, 'amarga']. - It. *amareggiare,* 'apenar'; *rammárico,* 'pena'. - Fr. *marasque* [cf. *cerise marasque* < it.]; *-quin.*

t ámáríffcd, -áre [ámárus, fáció], *tr.,* amargar, volver amargo-

ámárítíes, -éi; -tas, -átis; -tudo, -ínis [ámárus], *f.;* amaror, -óris, *m.,* amargor; amargura, tristeza,

amaritüdó, -ínis, *f.;* amáror, -óris, *m.* [ámárus], amargor; amargura, tristeza.

It. *amaritudine,* 'amargura'. - Fr. *amertume,* 'amargura',

ámárus, -a, -um, *adj.,* amargo; desagradable, áspero, triste, mordaz, desapacible ‖ amargado, agrio, rencoroso ‖ *[n. sust.]* amara curarum, las amarguras de las inquietudes [= las amargas inquietudes] ‖ *[adv.]* amarum subridens, sonriendo amargamente.

Fam. amare, -rities, -resco, -rico, -rifico.

Esp. *amargo,* 1062, de *amaro,* por infl. de *amargar,* der.: *amarillo,* 1074, del lat. hispánico amaéllus, 'amarillento', 'pálido', dim. de amarus, probte. por el color producido por la ictericia, trastorno biliar o humor amargo; *amarillento,* 1818; *amarillez,* 1495; *amarilla,* sust.; *amarillear; amarilleo; amargor, -ón,* 1205; *amargura,* 1.a mit. s. xm. Del gr. *pikrós,* 'amargo': *pícrico,* s. xix der.: *picrato.* - Port. *amarelo,* 'amarillo'. - It. amaro, 'amargo'. - Rum. *amar.* - Prov. *amar.* - Fr. *amer,* 'amargo'; cf. *picrate, -crique.* - Ingl. *maraschino.*

Ámáryllis, -idis [ac. -ida], *f.,* Amarilis [n. de una pastora de Virgilio],

Esp. *amarilídeo,* 1884; *amarilis* [n. de varias plantas]; *amarilidáceo.*

Ámárynthis, -ídis, *f.,* sobren, de Diana [por el culto de que era objeto en Amarinto, c. de Eubea].

Amásénus, -i, m., Amaseno [río del Lacio]. ll 5 D.

ámásíus, -í [ámó], *m.,* amante, enamorado, galán.

Esp. *amasia,* 'concubina', der.: *amasíato,* 'concubinato'.

Amáthüs, -untis, *f.,* Amatonte [c. de Chipre] ‖ m„ Amatonte, fundador de esta ciudad ‖ -thüsía, -ae, *i.,* sobren, de Venus (por su templo de A.].

ámatió, -ónis [ámó], *f.,* amor, amorío; declaración de amor,

ámátor, -óris [ámó], m., amador, amante, enamorado; amigo; partidario, aficionado ‖ pervertido, libertino.

Esp. *amador.* - Gall. amador, *-doiro, -doira; amavía.* - Port. *amador.* - Cat. *amador.* - It. *amatore.* - Prov. *amador.* - Fr. *amateur,* 'amigo', 'aficionado'. - Ingl. *amateur,* 'aficionado'. - A l. *Amateur,* 'aficionado'.

ámátórius, -a, -um [ámátor], *adj.,* amatorio, relativo al amor, erótico ‖ -íum, -í, a, lo que indina a amar; filtro de amor; brebaje amoroso ‖ -tórié, *adv.,* amorosamente, con pasión.

Esp. *amatorio.* - Ingl. *amatory.*

t ámátrix, -ícis [ámó], *f.,* amante, enamorada ‖ amiga.

Amázón, -ónis [gr. *Amazón, -ónos*\, *f.,* Amazona ‖ *pl.* Amázónes y Amázónídes, -um, las Amazonas [mujeres guerreras de Escitia] ‖ -nícus [-níus], -a, -um, de Amazona.

Esp. *amazona,* h. 1275; en el sentido actual, 1620. *Amazonas* [piedra de las]; *amazónico, -ca.* - Fr. *amazone.* - Ingl. *amazon.*

t ambactus, -i [del celta *ambactos,* 'servidor'], m., servidor fiel e íntimo; soldado de la guardia personal de un jefe.

Esp. *embajada,* 1.a mit. s. xv, del oc. ant. *ambaissada,* 'encargo', 'embajada', deriv. de *ambaissar,* 'cumplir un encargo', del lat. vg. *ambactiare,* de ambactus, con infl. del bajo lat. ambactia, 'encargo', der.: *embajador,* 2.° cuarto s. xv; *-dora.* - Gall-Port. *embaixada, -ador.* - Eusk. *enbaxada, -dari, -darisa,* 'embajada, -dor, -dora'. - It. *ambasciata.* -

Prov. *ambaisada; ambaisat.* - Fr. *ambassade, -deur, -drice.* - Ingl. *embassy; ambassador.*

ambages, -is [amb-, ágo], *f.,* [raro en sing.], vuelta, revuelta [de un camino], sinuosidad ‖ rodeos, ambages, circunloquios; ambigüedad, oscuridad; palabras misteriosas o enigmáticas ‖ excusa, subterfugio.

Esp. *ambages,* h. 1560. - Fr. *ambages.* - Ingl. *ambage, -gious, -giously; -giousness.*

Ambarrí, -órum, *m. pl.,* los ambarros [p. de la Galia]. IX 3 F.

ambédó, -ére, -edí, -ésum [amb-, édd], *tr.,* comer, roer alrededor, superficialmente; devorar, consumir.

ambi-; amb-; am-; an- [cf. gr. *amphí*], alrededor; usada como partícula inseparable en muchos compuestos [amb-, ante vocal; an-, ante cons. que no sea t, n, s]: ambages, anquiro, amsegetes; significa: doble, de ambos lados, alrededor, de una y otra parte.

Esp. *ambuesta,* 1884 o *almue[r]za,* 1330 [< célt. *ambibosta; de ambi y bosta,* 'hueco de la mano'], der.: *almo(r)zada,* 'ambuesta', h. 1560.

Amblan!, -órum, *m. pl.,* los ambianos [p. de la Galia Belg.]. IX I D-E.

AmbiátTnus vicus, *m.,* c. a orillas del Rhin.

Ambíbárlí, -órum, *m. pl.,* los ambibarios [p. de la Galla Célt., en la Armórica]. IX 1 F.

t ambidéxter, -trí [ambo, déxter], *m.,* un ambidextro [que utiliza diestramente ambas manos],

Esp. *ambidextro.*

t ambígentér [ambígó], *adv.,* con indecisión, dudando.

ambígó, -ére [amb, ágó]; *intr.,* discutir, litigar, pleitear [en un proceso o con las armas]: de regno a., disputar por el reino ‖ estar en controversia consigo mismo, dudar, vacilar: ne quis ambigeat, para que nadie dude; de vero a., andar buscando la verdad ‖ discutir, disputar: haud ambigam hicine fuerit Ascanius an, no voy a discutir si este [niño] fue Ascanlo o si...; illud ipsum de quo ambigebatur, precisamente aquello de que se discutía ‖ *[tr.,* sólo en pasiva], ser objeto de discusión o litigio, discutirse: id unum non ambigitur consulatum gesisse, lo único que no se discute es que desempeñó el consulado; non ambigitur quin, no se discute que; ius quod ambigitur, el derecho que se discute ‖ [valor etimológico] dar vueltas, rondar, merodear en torno a: deviis... itineribus ambigens patriam, dando vueltas en torno a su patria por caminos extraviados...

ambígúé [ambígüus], *adv.,* de manera ambigua o equívoca; de modo incierto o dudoso: haud a., de modo claro.

ambígúítás, -átis [ambígüus], *f.,* ambigüedad, equívoco.

Esp. *ambigüedad,* 1490. - Fr. *ambiguité* - Ingl. *ambiguity.*

ambígüus, -a -um [ambígó], *adj.,* dudoso, Indeciso, ftuctuante, variable; incierto: a. victoria, victoria dudosa; certamen a., batalla indecisa; in ambiguo est, no está claro ‖ [refer. a pers.] Indeciso, irresoluto: quid vitarent, quid peterent ambigui, sin saber qué evitar o qué buscar; a. consilii. Indeciso respecto a la decisión a tomar; a. imperandi, irresoluto respecto a la aceptación del poder ‖ de doble intención o sentido, equívoco, ambiguo: ambigua responsa, respuestas ambiguas; a. nomen, palabra equívoca; a. oracula, oráculos enigmáticos, ambiguos ‖ -um, -i, *n.,* el equívoco, la ambigüedad ‖ Inseguro, dudoso, tornadizo: a. fides, fidelidad dudosa; secundarum et ambiguarum rerum scíens, conocedor de la prosperidad y de la ¡ncertidumbre [de las situaciones difíciles].

Esp. *ambiguo,* h. 1560; *ambigú,* del fr. *ambigú,* 'ambiguo'. der.: *ambiguamente.* - It. *ambiguo.* - Fr. *ambigú,* 'ambiguo'. - Ingl. *ambiguous.*

Ambiliatí, -órum, *m. pl.,* los ambillatos [p. de la Galia Belg.}.

ambió, -íre, -ívi [-íi], -Ttum [ambi-, éó], *tr.,* ir, andar, girar alrededor: ut terram... proxime ambiret, de suerte que girase más cerca de la tierra ‖ rodear, ceñir, circundar, cercar: silvas paius ambibat, un pantano rodeaba las selvas; oras [clipei] ambit auro, guarnece de oro los bordes del escudo ‖ cercar, asediar; rondar, hacer la corte a uno [para rogarle o solicitar su ayuda, sus votos, etc.]: populus facit eos a quibus est máxime ambitus, el pueblo hace [magistrados] a aquellos por quienes ha sido más asediado [con peticiones de votos]; ambiuntur, rogantur, son asediados, solicitados ‖ [abs.] solicitar los votos; intrigar; ambicionar ‖ ganar un cargo con solicitudes [magistratum a.] ‖ solicitar, rogar: o diva, te pauper ambit prece ruris colonus, oh diosa, el pobre colono del campo te asedia con su plegaria; nuptiis ambiuntur, son asediados con proposiciones de matrimonio.

Esp. *ambiente,* 1588, del ppr. de ambió. der.: *ambientar; ambientación; ambiental.* - It. *ambire,* 'ambicionar'. - Fr. *ambiant, -anee,* 'ambiente'. - Ingl. *ambient.*

Ambiórix, -ígis, *m.,* Ambiorige [caudillo galo de los eburones],

ambítió, -ónis [ambió], *f.,* vueltas, gestiones [de los candidatos para conseguir votos por vías legítimas, por oposición a ambitus, que designa la intriga o manejos ilegítimos]: ambitio et forensis labor, la solicitud de cargos y el trabajo del foro ‖ ambición: miserrima est ambitio honorumque contentio, cosa muy miserable es la ambición y la lucha por los cargos públicos ‖ deseo de popularidad, afán de conseguir el favor: in Scipione a. maior, en E. era mayor el ansia de popularidad ‖ deseo de agradar, de congraciarse; complacencias interesadas; adulación, deferencia: a. in ctves, afán de popularidad entre los conciudadanos; a. scriptoris, la parcialidad de un escritor; sine ambitione, con imparcialidad; a. gloriae, la ambición de gloria ‖ pompa, fausto, ostentación: funerum, de los funerales; ducunt sponsam... cum ambitione magna, toman esposa con gran ostentación, celebran una boda ostentosa.

Esp. *ambición, 2°* cuarto s. xv. der.: *ambicionar.* - Eusk. *amizione,* 'ambición'. - It. *ambizione.* - Fr. *ambition, tionner.* - Ingl. *ambition.*

ambítiósus, -a, -um [ambítió], *adj.,* que va alrededor, que circunda, que envuelve, sinuoso: amnis a., río sinuoso ‖ aspirante, candidato [a un cargo]; intrigante; ambicioso; ávido de gloria, de honores, de popularidad; vanidoso; suntuoso: a. princeps, príncipe ávido de homenajes; a. imperator, general ansioso de popularidad; ambitiosa recidet ornamenta, recorta los ornatos pretenciosos; ambitiosa atria, atrios suntuosos [= viviendas lujosas] ‖ deseoso de agradar, de congraciarse; interesado; adulador, obsequioso: ambitiosae amicitiae, amistades interesadas; a. in aliquem, deseoso de agradar a uno ‖ deseado, codiciado, asediado: a. domus, casa asediada [de visitas] ‖ -sé, *adv.,* ambiciosamente; con afán de agradar, de congraciarse, de ganarse las simpatías; con ostentación; con afectación, pretenciosamente.

Esp. *ambicioso,* h. 1450. - Fr. *ambitieux.* - Ingl. *ambitious, -ously, -ousness.*

ambitus, -a, -um, pp. de ambió.

ambítüs, -ûs [ambíó], *m.,* movimiento giratorio, órbita; circuito, vuelta; rodeo, digresión, circunloquio; meandro, recodo [de un río]; contorno, perímetro, ámbito: quamvis longo ambitu circumducere agmen, llevar el ejército dando un rodeo, por largo que éste fuese; multos circa unam rem ambitus facere, hacer muchas digresiones en torno a un solo tema; a. castrorum, aedium, littorum, contorno del campamento, de la casa, de las costas ‖ intriga [electoral], cohecho: iex de ambitu, ambitus *[genit.],* ley sobre cohecho; ambitus *[genit.],* de ambitu, ambitu postulatus, damnatus, absolutus, acusado, condenado, absuelto de cohecho, de intriga electoral ‖ [en general] intriga, manejos [para conseguir algo]: per uxorium ambitum, gracias a las intrigas de una esposa ‖ pompa, ostentación: rerum a., falsa grandeza, énfasis.

Esp. *ámbito,* 1557. - It. *ámbito.* - Ingl. *ambit,* 'ámbito', 'recinto'.

Ambívaretí [-íti], -órum, *m. pl.,* los ambibaritos [p. de Galia].

ambo, -ae, -ó [gr. *ámphó], adj. pl.,* ambos, los dos juntos; uno y otro, ambos a dos [se diferencia de uterque en que éste no implica ¡dea de conjunto o simultaneidad y ambo sí].

Fam. ambidexter.

Esp. *ambos,* h. 950. der.: *ambo,* comp.: *entrambos,* 1031. - It. *ambo,* 'ambos'; *ambidúe,* 'los dos'. - Fr. *ambidextre, -valence, -valent.* - Ingl. *ambidexter, -dextral,...;* cf. *both,* 'ambos', 'los dos'. - Al. cf. *beide,* 'ambos'.

Ambrácía, -ae, f, Ambracia [c. del Epiro], III 3 B-C.

Ambrácíae sinus, *m.,* golfo de A. III 3-4 B-C.

Ambrónes, -um, *m. pl.,* los ambrones [p. de la Galia].

ambrósía, -ae [gr. *ambrosia,* de *ámbrotos,* 'inmortal'], *f.,* ambrosía [bebida de los dioses]; bálsamo; ungüento.

Fam. ambrosius.

Esp. *ambrosía,* 1438. - Fr. *ambroisie.* - Ingl. *ambrosia.*

ambrósíus [-éus], -a, -um, *adj.,* hecho con ambrosía; como ambrosía; bello, hermoso, admirable.

ambübáiae, -iárum, *f. pl.,* cortesanas; flautistas.

ambúlácrum, -T [ambúló], *n.,* paseo; alameda.

Esp. *ambulacro,* der.: *ambulacral.* - Fr. *ambulacre.*

ambúlátió, -ónis [ambüló], *f.,* paseo.

ambülátíuncüla, -ae [dim. de ambülátío], *f.,* pequeño paseo.
ambülátdr, -oris, *m.;* -átrix, -ícis, *f.* [ambülo], paseante.
Esp. der.: *ambulatorio.*
ambúlo, -áre, -áví, -átum, *intr.,* ¡r y venir, andar de un lado para otro, circular, pasear; andar, caminar; pasar, ¡r de mano en mano ‖ *[tr.]* recorrer: maria a., recorrer los mares; perpetuas vias a., recorrer caminos interminables, andar sin descanso.
Fam. ambulatio, -latiuncula, -lator, -lacrum; adambulo; deambulo, -latió; ¡nambulo, -latió; obambulo, -latió.
Esp. *andar,* 2.a mit. s. x, de *amlare. der.: *andada; andadero; andado; andaderas; andador; andadura,* h. 1300; *andanza,* 1.a mit. s. xm; *andante,* con valor músic. a med. s. xix, tomado del ¡t.; *andantino; andana; andanada; andurriales; andamio,* 997; *andamiaje; desandar,* 1581; *andariego,* 1330; *andarín,* 1726. cpt.: *andarríos; bienandante, bienandanzas,* 1438; *malandante; malandanza; andarivel,* cult.: *ambular,* h. 1650 *[amblar,* 1438]; *ambulante,* h. 1630; *ambulancia; ambulativo; somnámbulo; noctámbulo; funámbulo; preámbulo,* 1438 (como adj.,1427], Cf. ' ambitáre < ambire [de donde > *andar,* según el DRAE]. - Port. *ambrar.* - Cat. *amblar.* - Eusk. *anbulantza; anbulategi,* 'ambulatorio'; *aldamio,* 'andamio'. - It. *amblare.* - Rum. *umbla.* - Prov. *amblar.* - Fr. *aller; ambler; amble, -bleur, -bleuse; altée,* 'avenida'; *allure,* 'marcha', *allant; ambulant, -lance, -lancier, -latoire; préambule; noctambule, -lisme* [v. nox]; *préalable [< pré-,* y *allable < aller],* 'previo'; *-lablement.* - Ingl. *amble; ambulance, -lant, -latory; alley,* 'calle'; *preamble.*
ambúrd, -ere, -ussí, -ustum [amb, ürd], *tr.,* quemar alrededor, por todos lados ‖ chamuscar ‖ [fig.j alcanzar a uno [con un daño]: prope ambustus damnatione, casi alcanzado por la condena.
ambustló, -ónis [ambürd], *f.,* quemadura [acción de quemar].
ambustus, -a, -um [pp. de ambürd], *adj.,* quemado alrededor, chamuscado ‖ alcanzado por el fuego, quemado ‖ -tum, -i, *n.,* quemadura.
ámellus, -i, *m.,* amelo [flor].
Esp. *amelo.*
t amen [voz hebrea], ¡nded., amén, así sea; en verdad, ciertamente: amen dico, en verdad digo.
Esp. *amén,* 'así sea', h. 1140; la locución prepositiva *amén de,* 'además de', es la misma palabra probte., usada con el sentido de 'acabado [esto]', 'después de [esto]' [según el DRAE deriva de la loe. *a menos].*
ámendátío [aman-], -onis [ámendd], *f.,* alejamiento; destierro, exilio.
ámendd [-ando], -áre [a; mando, -áre], *tr.,* enviar lejos de; alejar; relegar, desterrar.
ámens, -ntis [a, mins], *adj.,* amente, demente, loco ‖ mentecato, insensato, estúpido ‖ absurdo, disparatado, extravagante.
Esp. *amente.*
ámentía, -ae [ámens], *f.,* ausencia de razón, demencia; enajenación mental, locura, extravío.
Esp. *amencia.*
ámento, -áre, -áví, -átum, *tr.,* proveer de una correa; lanzar, arrojar [una jabalina]; lanzar.
ámentum [amm-J, -i, *n.,* correa [que se aplicaba a una jabalina, para lanzarla con más fuerza],
Fam. amento.
Esp. *amento.* - Fr. *amentifére.*
Arrieria, -ae, *f.,* Amena [c. de Umbría] ‖ -mus, -a, -um, de A. ‖ 4 D.
ámes, -Ttis, *m.,* palo, estaca, horquilla; palanca, travesaño, vara, percha.
Esp. *andas,* 1.a mit. s. xm *[andes],* del pl. amítes, por las 'varas de las andas'.
Amestratus, -i, *f.,* Amestrato [c. de Sicilia] ‖ -ínus, -a, -um, de A. ‖ 7 E.
améthystus, -i [-os, -i] [gr. *améthystos,* 'sobrio, que no está borracho', de *methyó,* 'estoy borracho', por creerse que esta piedra preservaba de la embriaguez], *f.,* amatista [piedra preciosa]; especie de vid ‖ -tlnus, -a, -um, de color amatista, adornado con amatistas.
Esp. *amatista,* h. 1440. - Fr. *améthyste.* - Ingl. *amethyst.*
ámi; ammi [gr. *ámmi], n.* indedin., ámeos [planta umbelífera].
Esp. ámeos [de un genit. ámeos, de ámi].
ámíantos [-us], -¡ (gr. *amiantos,* 'sin mancha', 'incorruptible', 'amianto', de *miáinó,* 'yo mancho'], *m.,* amianto [sustancia mineral incombustible].
Esp. *amianto,* 1629. - Fr. *amiante.* - Ingl. *amianthus.*
árnica, -ae [ámó], *f.,* la amiga; la amante; concubina.
Esp. *amiga,* 1256.
t ámícábíiis, -e; -calis, -e, *adj.,* amigable, amigo, amistoso ‖ -ábílíter; -cálíter, *adv.,* amigablemente, amistosamente.
Esp. *amigable,* h. 1130. der.: *amigablemente.* - It. *amichévole,* 'amistoso'. - Prov. *amigable.* - Fr. *amiable; amical,* 'amistoso'. - Ingl. *amiable,* 'amable'; *amicable,* 'amistoso',
ámícé [ámícus], *adv.,* amistosamente; afectuosamente; con dulzura; con resignación.
ámícíó, -lré, -Tcüí [ixí], -ictum [am- = gr. *amphí-;* 'alrededor'; iácíd], fr., echar alrededor; cubrir, revestir, vestir, envolver, rodear ‖ *[pas.j* vestirse, arreglarse,
ámícltla, -ae [ámícus], *f.,* amistad: amicitiam contrahere, consequi, parare, comparare, conciiiare, facere, conglutinare, iungere, trabar amistad; amicitiam colere, retiñere, tueri, cultivar, mantener la amistad; aliquem in amicitiam recipere, aceptar a alguien como amigo; conferre se ad amicitiam alicuius, hacerse amigo de uno; est mihi amicitia cum aliquo, yo tengo amistad con alguno; amicitiam dirumpere, renuntiare, evertere, dissociare, dimittere, discindere, romper la amistad, dejar de ser amigo ‖ alianza, concordia [sobre todo entre pueblos]: in amicitiam coire, formar alianza; amidtiae foedus, tratado de alianza; in amicitia permanere, mantenerse fiel a la alianza.
Esp. *amistad,* h. 1140, del lat. tardío *amTcítás. der.: *amistar; amistoso,* 1726; amistosamente. - Gall.-Port. *amizade, amistade.* - Cat. *amistat.* - It. *amista.* - Prov. *amistatge.* ~ Fr. *amitié,* 'amistad' [< lat. vg. *amic¡tatem],
amictus, -a, -um, pp. de amicló.
ámictüs, -üs [ámicíó], m., acción de vestirse; manera de vestirse, de llevar la ropa ‖ vestido, manto, toga: amictum reicere, despojarse del vestido ‖ lo que envuelve, lo que cubre; ambiente ‖ t amito [manto].
Esp. *amito,* 'lienzo que el sacerdote se pone debajo del alba', 1.a mit. s. xm. - Fr. *amict.* - Ingl. *amice.*
ámícülum, -I [dim. de ámictüs], *n.,* capa; todo vestido corto, ajustado y fino.
ámicülus, -i [dim. de ámícus], m., amiguito; amigo tierno, cariñoso.
ámícus, -a, -um [amo], *adj.,* que ama, amigo; benévolo, placentero, agradable, favorable, propicio: numen amicum, divinidad propicia; amicus imber, lluvia bienhechora; sidus amicum, astro favorable; amico animo, con ánimo amistoso ‖ amado, estimado, querido: a. Musis, amado de las Musas ‖ aliado: amicae civitates, pueblos aliados,
ámícus, -i [amó], *m.,* amigo: a. verus, amigo de verdad ‖ confidente, favorito: a. principis, confidente del príncipe ‖ aliado: a. populi Romani, aliado del pueblo romano.
Esp. *amigo,* h. 1140. der.: *amigóte.* - It. *amico; amicare,* 'reconciliar'. - Fr. *ami,* 'amigo',
ámígró, -áre [a, migró], *intr.,* emigrar.
Amilcar, v. Hamilcar.
ÁmTnaeus [-ius], -a, -um, *adj.,* de Aminea [región de Campania, famosa por sus vinos]. ‖ 5 E.
ámísf, *perf.,* de ámittó.
t ámissibílis, -e [ámittó], *adj.,* susceptible de perderse.
ámíssíó, -ónis [ámittó], *f.,* pérdida.
ámissus, -a, -um, pp. de ámittó.
ámissüs, -üs [ámittó], *m.,* pérdida.
ámítá, -ae, *1.,* tía [paterna].
Fr. tanfe [alter. de *ta* ante]; *tantine* [dim. de *tante;* a. *antine*]. - Ingl. *aunt; auntie, -ty.*
Amiternum -i, *n.* Amiterno [c. del Samnium] ‖ -ñus o -ninus, •a, -um, de A. ‖ 4 D.
amítis, gen. de ames.
ámittó, -áre, -mis!, -missum [a, mittó], fr., enviar lejos, dejar ir, soltar: amitte, suéltame; de manibus a., dejar escapar de las manos ‖ [fig.] dejar ir, perder [voluntariam.]; renunciar a, abandonar: patriae causa patriam ipsam a., renunciar a su propia patria por amor a ella [= por causa de la patria]; dasses amissae et perditae, flotas dejadas en el abandono y perdidas; fidem a., faltar a su palabra ‖ dejar ir, perder [Involuntariam.]: occasionem, tempus a., perder la ocasión, dejar pasar el momento [oportuno] ‖ perder, sufrir una pérdida: aliquem a., perder a alguien; mentem, lumina, sensum, vitam, fortunam, civitatem a., perder la razón, la vista, el sentido, la vida, la fortuna, los derechos de ciudadanía; exercitum, classem a., perder un ejército, una flota ‖ perdonar: noxiam, una falta,
amixl, *perf.,* de amicló.

amma, -ae, *f.,* [voz hispano-latina], nodriza; madre; ama de casa.
Esp. *ama,* 'nodriza', 'dueña de casa', 1.#mit. s. xm; parece voz del teng. infantil, como *mama,* ya que se halla en diversos idiomas de distinto origen, der.: *amo,* 'dueño', h. 1250; ant. 'ayo', 1019.
ammentum, v. amentum.
Ammón, -ónis, *m.,* Ammón [dios de los egipcios]; sobrenombre de Júpiter, adorado en Libia.
Fam. ammoniacum.
Esp. *amonita,* 1884, 'concha fósil de forma espiral' [por los cuernos de carnero con que se representaba a Ammón]. - Fr. *ammonite.* - Ingl. *ammonite.*
ammónTácum, -i [gr. *Ammóniakós,* 'del país de Ammón', por proceder de Libia, en donde habla un famoso templo de Ammón], *n.,* amoníaco [goma resinosa medicinal].
Esp. *amoníaco,* h. 1440. der.: *amoniacal; amónico; amonio.* V. *vitamina.* - Fr. *ammoniac, -niaque, -niacal, -nisation, -nium; amine, -né, -noplaste.* - Ingl. *ammonia, -niac[al}, -nical, -nium.*
amnalis, -e [amnis], *adj.,* fluvial, de río.
amnestía, -ae [gr. *amnestia,* 'olvido'], *i.,* perdón, amnistía.
Esp. *amnistía,* 1726 *[amnestia,* 1544]; cf. *amnesia,* del gr. *amnésia.* der.: *amnistiar.* - Fr. *amnistié, -tier, -tié, -tiable.* - Ingl. *amnesty.*
amnTcóla, -ae [amnis, coló], *m. f.,* habitante de las orillas de un río.
amnlcúlus, -i [dim. de amnis], *m.,* riachuelo,
amnis, -e [cf. ant. irl. *abann;* bret. auon; sánscr. *ápah,* 'agua'], *m.,* río; corriente o curso de un río: amni adverso, contra la corriente; secundo amni, siguiendo la corriente ‖ torrente ‖ [poét.] agua ‖ la constelación de Eridano.
Fam. amniculus; amnalis; amnícola,
amó, -áre, -ávl, -itum, fr., amar, querer bien, tener afecto o cariño [expresa un sentim. más fuerte que díligó]: amare nihil aliud est nisi eum diligere quem ames, nulla indigentia, nulla utilitate quaesita, amar no es otra cosa que sentir un gran afecto por aquella persona a quien se ama, sin buscar la satisfacción de necesidad, ni utilidad alguna; se [ipsum] a., estar enamorado de sí mismo, ser un ególatra, ser egoísta; patriam a., sentir amor a la patria; aliquem ex animo a., amar de todo corazón a uno ‖ amar, encontrar agradable una cosa; deleitarse en; gustarle a uno; tener afición a: epulas, divitias, philosophiam a., gustarle a uno los festines, las riquezas, la filosofía; non omnes eadem amant, no todos tienen los mismos gustos ‖ [con *inf.]* complacerse en, tener la costumbre de: aurum perrumpere amat saxa, el oro suele ablandar las peñas ‖ estar enamorado: quae me amat, quam contra amo, ella me ama y yo, a mi vez, estoy enamorado de ella; [sin *compl. dir.)* entregarse al amor, a la intemperancia: insuevit exercitus amare, potare, el ejército se habituó a entregarse al amor y a la bebida ‖ [locuciones] amabo [te], por favor [fórmula de cortesía]; ita me di ament [amabunt] ut, así me amen los dioses como..., que los dioses me castiguen, si no... [refuerza una afirmación]; di te ament, que los dioses te guarden; multum te amo quod, te agradezco mucho que.
Fam. amans; amabilis, -litas; amor; amicus (adj.), -cus (m.), -ca (f.), -ce; amiculus, -citia, -cabílis; inimicus, -citia, •co; amasius; amatio, -tor, -trix, -torius; adamo; redamo.
Esp. *amar,* h. 1140. der.; *desamar,* 1444; *amativo, amatlvidad.* - Port. *amar.* - Cat. *amar.* - Eusk. *amadu, amatu,* 'amar'. - It. *amare.* - Prov. *amar.* - Fr. *aimer* [a. *amer*]; *-mant.*
ámoenítis, -átis [ámoenus], *f.,* amenidad, encanto, atractivo, belleza: a. fluminis, la amenidad del río ‖ [refer. a un discurso, talento,...} a. ingenii, la amenidad del Ingenio, ingenio ameno; a. vitae, vida deliciosa.
Esp. *amenidad,* 1607. - Fr. *aménité.* - Ingl. *amenity.*
ámoenó, -are, -átum [ámoenus], *tr.,* amenizar, deleitar, hacer agradable, agradar.
ámoenus, -a, -um, *adj.,* ameno, delicioso, agradable, encantador, grato, jovial, divertido: a. rus, campo delicioso; a. vita, vida agradable; a. verba, palabras amenas ‖ -na, -nórum, n. *pl.,* lugares agradables.
Fam. amoenitas; amoeno.
Esp. *ameno,* h. 1560. der.: *amenizar.* - It. ameno. - Fr. amóne.
ámolTor, -lrl, -Ttus sum [a, mólTor], *tr.,* alejar, apartar, desviar, dejar a un lado: nomen a., pasar en silencio un nombre; crimen a., refutar una acusación; obstantia siivarum a., quitar los obstáculos de las selvas; singuia a., refutar uno por uno los argumentos; uxorem a., repudiar a su esposa.
ámómum [-on], -i [gr. ámómon], *n.,* amomo [planta odorífera, bálsamo].
Esp. *amomo,* 'planta tropical', 1.a.mit. s. xiv. - Fr. amóme.
ámdr, -óris [amó], *m.,* amor, afecto, cariño: alicuius *(gen. obj.j,* erga aliquem, in aliquem a., amor por alguien; patriae, in patriam a., amor a la patria; multitudinis *[gen. subj.j* a., el afecto de la multitud; conciliare amorem alícui, in amorem aliquem inducere, inspirar amor a alguien; in amore esse, ser amado; in amore respondere, corresponder al afecto, habere aliquem in amore, sentir afecto por alguien ‖ amor, pasión amorosa, amoríos: ex amore insanire, enloquecer de amor; amore ardere, flagrare, abrasarse de amor; meos amores eloquar, contaré mis amoríos ‖ el dios Amor, el amor personificado [cf. el gr. *Bros]* ‖ objeto de amor, ser amado, objeto amado: primus amor Phoebi Daphne, Dafne, primer amor de Apolo ‖ amor, pasión, deseo, afán, inclinación [con *gen. obj. o subj.]*\ gloriae a., pasión por la gloria; a. habendi, el deseo de poseer, la avaricia; otii et pacis a., amor a la tranquilidad y a la paz; [poét., con *inf.]* si tantus amor casus cognoscere nostros, si tan grande es tu deseo de conocer nuestros infortunios.
Esp. *amor,* h. 1140. der.: *amorcillo; amorfo,* 1256; *amoroso,* 1250; *desamor,* 1220-50; *desamorado,* 1495; enamorar, 1438; *enamoradizo,* 1616; *enamorado,* 1444; *enamoramiento,* 1570; *enamoricarse [-iscar-j,* 1599. - Eusk. *amore,* 'amor', 'amorío'; 'concubina'; 'objeto', 'fin'; *amorata,* 'enamorado'; *amorío, -ríoso,* 'amorío'; *amodio,* 'amorío'; *enamoratu, -du,* 'enamorarse'. - Ir. *amore.* - Fr. *amour; -reux,* 'enamorado'; *amourrette,* 'amorío'; *amouracher,* 'enamorarse'; *enamourer.* - Ingl. *amour, enamour.*
ámótió, -ónis [ámóvéó], *f.,* alejamiento, apartamiento ‖ privación.
ámótus, -a, -um [ámóvéó], *adj.,* alejado, apartado; relegado.
ámóvéó, -ere, -movÍ, -mótum [a, móvéó], *tr.,* alejar, apartar: aliquem ex loco, ab urbe a., alejar a uno de un lugar, de la ciudad ‖ quitar de la vista: sacra amovimus ab hostium oculis, hemos quitado de la vista de los enemigos los objetos sagrados ‖ sustraer, hurtar, robar: boves... per dolum amotas, las vacas robadas con astucia; claves portarum a., sustraer las llaves de las puertas; frumentum a., robar trigo ‖ alejar, retirar, relevar, desposeer, destituir [a uno de un cargo]: ex officio a., destituir de un empleo ‖ desterrar, relegar: aliquem in insulam a., relegar a uno a una isla ‖ alejar, desechar, descartar, dejar a un lado: amoto metu, disipado el miedo; amoto ludo, bromas aparte; ab se culpam a., disculparse [= alejar de sí la culpa] ‖ se a., retirarse ‖ [refer. al tiempo] llevarse consigo, destruir: quaecumque... amovet aetas, lo que el tiempo se lleva consigo.
Esp. *amover,* der.: *amovible,* cult.; *amovilidad,* cult.; *inamovible,* cult.; *inamovilidad,* cult. - Fr. *amovible, -vibilité; inamovible.*
Ampélus [-os], -i, *n.,* Ampelos [c. de Macedonia; n. de varias ciudades y person.].
amphiáráus, -i, *m.,* Anfiarao [célebre adivino de Argos] ‖ -réus, -a, -um, de A. ‖ -réiades, -ae, *m.,* hijo de A. [= Alcmeón].
amphlbólla, ae [gr. *amphibolía,* 'ambigüedad', de *amphibolos,* 'ambiguo', deriv. de *bailó,* 'yo echo' y *amphi,* 'a ambos lados'], *f.,* anfibología, doble sentido; ambigüedad.
Esp. *anfibología,* 1611, del bajo lat. amphibologia, alteración del lat. amphlbólía por ¡nfi. de *tautología,* der.: *anfibológico.*
AmphTbráchys [-us], -yos [-i], *m.,* anfíbraco [pie métrico formado por una sílaba larga entre dos breves].
Esp. *anfíbraco.*
Amphictyónes, -um, *m. pl.,* anfictiones [diputados de la confederación de ciudades griegas, que se reunían dos veces al año],
Esp. *anfictión.* der.: *anfictionia, anfictiónico.*
Amphflóchía, -ae, *f.,* Anfiloquia [región del Epiro] ‖ -chi, •órum, *m. pl.,* los hab. de A. ‖ 4-3 C.
Amphílóchus, -i, *m.,* Anfiloco [hijo de Anfiarao).
AmphTón, -ónis, *m.,* Anfión [príncipe tebano, hijo de Júpiter y Antíope; construyó las murallas de Tebas, en Beoda, moviendo las piedras al son de su lira] ‖ -Tónfus, -a, -um, de Anfión.
Amphípdlis, -is [ac. im], *f.,* Anfípolls [n. de varias ciudades]. ‖ 2 E.

amphiprostylós, -i, *m.,* anfipróstilo [edificio con columnas en las fachadas anterior y posterior],
Esp. *anfipróstilo.*
Amphissa, -ae, *t,* c. de la Lócrida. III 4 D.
amphithéatrum, -I [gr. *amphithéatron], n.,* anfiteatro [lugar destinado a espectáculos de gladiadores y de fieras].
Esp. *anfiteatro,* 1490. - Fr. *amphithéâtre.* - Ingl. *amphitheatre.*
Amphitrite, -es, *f.,* Anfítrite [diosa del mar].
Amphitrjrón, -ónis, *m.,* Anfitrión [rey de Tebas y esposo de Alcmena] ‖ -óníades, -ae, *m.,* hijo de Alcmena y Júpiter (= Hércules].
Esp. *anfitrión.*
amphora, -ae [gr. *amphoréus,* 'cántaro de dos asas', de *amphi-,* 'por ambos lados', y *phéró,* 'yo llevo'], *f.,* ánfora [vasija de dos asas y cuello estrecho; medida para líquidos; medida de la capacidad de una nave] ‖ [fig.] bebedor.
Fam. ampulla, -llarius, -Mor.
Esp. *ánfora,* 1555. - Fr. *amphore.* - Ingl. *amphora.*
Amphrysos, -i, *m.,* el Anfriso [río de Tesalia, en cuyas riberas fue pastor de Admeto el dios Apolo] ‖ -sius, -a, -um, del A., de Apolo.
ampié [amptus], *adv.,* ampliamente, extensamente; digna, espléndida, magníficamente; con generosidad ‖ copiosamente ‖ completamente.
amplector, -ti, -xus sum [am, plectó], *tr.,* abrazar, rodear con los brazos; abarcar, rodear, coger, encerrar: germanam a., abrazar a su hermana; hostium aciem a., cercar a las tropas de los enemigos; genua a., abrazar las rodillas; dextram a., coger la diestra; quindecim milia passuum circuitu amplexus, abarcando quince millas de perímetro ‖ [fig.] abarcar [con la mente], comprender; entender; pensar, meditar; abarcar [con la palabra]; explicar, exponer, describir, tratar, desarrollar [un asunto]: quod virtutis nomine amplectimur, lo que comprendemos con el nombre de virtud; argumentum pluribus verbis a., desarrollar un argumento con amplitud [= con muchas palabras]; communiter omnia a., abarcarlo todo en conjunto ‖ abarcar, referirse a, comprender: quos lex... amplectitur, los que comprende la ley ‖ abarcar, extender su posesión sobre: Graedam omnem a., ocupar toda Grecia ‖ tener apego a; dedicarse, consagrarse a; mantenerse fiel, aferrado a: sdentias a., consagrarse a las ciencias; suas possesiones a., tener apego a sus propiedades; amícitiam alicuius a., mantenerse fiel a la amistad de alguno ‖ rodear de afecto, halagar, mimar; rodear de consideraciones, de respetos; honrar; ganarse las simpatías: plebem a., mimar a la plebe [= captarse las simpatías...]; nobilitatem et dignitates a., guardar todos los respetos a la nobleza y al rango ‖ acoger con los brazos abiertos; recibir con agrado; aprobar; aplaudir: libenter amplector tale animum, acojo con alegría tales sentimientos.
amplexor, -ári, -átus sum *[frec.* de amplector], *tr.,* estrechar entre sus brazos, abrazar ‖ amar [con predilección], estimar ‖ halagar, acariciar, mimar, adular.
amplexus, -a, -um, pp. de amplector.
amplexus, -ûs [amplector], *m.,* abrazo; cerco, contorno abrazo, caricia.
Esp. *amplexo,* 'abrazo', ant.
t ampliátió, -ónis [amplió], *f.,* aumento, ampliación, crecimiento ‖ aplazamiento, prórroga [de un proceso],
Esp. *ampliación,* 1636. - Fr. *ampliation.* - Ingl. *ampliation.*
amplificado, -ónis [amplificó] *f.,* amplificación, aumento.
Esp. *amplificación,* 1580. - Fr. *amplification.* - Ingl. *amplification.*
amplificátór, -óris [amplificó], *m.,* amplificador; exagerador, que aumenta.
Esp. *amplificador.*
amplificó [amplificó], *adv.,* magníficamente.
amplificó, -áre, -ávi, -atum [amplus, fació], *tr.,* amplificar, aumentar, engrandecer, dilatar ‖ [Retór.] amplificar, desarrollar con amplitud [un tema, discurso,...] ‖ realzar, dar relieve, ensalzar: rem ornando a., desarrollar un tema embelleciéndolo.
Esp. *amplificar,* 1495. - It. *amplificare.* - Fr. *amplifier,* 'ampliar'. - Ingl. *amplify,* 'ampliar'.
amplió, -áre, -ávi, -átum [amplus], tr., ampliar, aumentar, dilatar; realzar; aplazar, prorrogar, suspender [una sentencia].
Esp. *anchar;* ampliar, 2.° cuarto s. xv; *ensanchar,* del lat. vg. exampláre, cpt. de ampiare, 1.a mit. s. xm; *ensanchamiento,* 1495; *ensanche,* 1679. - It. *amp(l)iare.*
amplitüdó, -ínis, [amplus], *f.,* amplitud; grandeza, dignidad, fama: a. animi, grandeza de alma; a. nominis, renombre ‖ rango, jerarquía: al summam amplitudinem pervenire, llegar a los más altos puestos.
Esp. *amplitud,* 1617. - It. *amplitudine.* - Fr. *amplitude,* 'anchura'. - Ingl. *amplitude.*
amplius [compar. de ampié], *adv.,* con más amplitud, con mayor extensión, en mayor cantidad, por más tiempo, más: nihil a., nada más; non luctabor tecum a., no lucharé contigo por más tiempo; opinlone a„ más de lo que se cree ‖ además: et hoc *[ac.)* a. censeo, y además opino esto; eo a., hoc *[abl.J* a., y además de esto ‖ [con numerales, en *abl.]:* amplius quinis milibus passuum, más de cinco millas cada vez; cum ducentis haud a. equitibus, con no más de doscientos jinetes; [con quam] a. quam ferre posset, más de lo que podía llevar ‖ [expres.] nihil dico a., nada más digo; nihil tribuit a. quam, no ha concedido nada más que ‖ [leng. jurid.] suplemento de información ‖ t completa, absolutamente.
amplus, -a, -um, *adj.,* amplio, de grandes dimensiones: a. signum, estatua de grandes proporciones; collis castris parum a., colina poco espaciosa para el campamento ‖ grande, dilatado, vasto, importante: a. civitas, ciudad importante ‖ [refer. a cosas] grande, magnífico, espléndido, imponente: amplissimus triumphus, triunfo magnífico; aliquid sibi amplum putare, considerar algo glorioso para sí; genus dicendi amplissimum, estilo oratorio sublime, grandioso ‖ [refer. a pers.], grande, notable, ¡lustre, importante influyente: amplissimo genere natus, nacido de linaje muy ¡lustre ‖ fuerte, intenso, enérgico [pasiones, reacciones,...]: irae am* pliores, explosiones de ira más violentas; morbus amplior, enfermedad más grave.
Fam. ampie, -plius, -plio, -pliatio, -piitudo; amplifico, •catio, -cator, -ce.
Esp. *ancho,* 1.a mit. s. xm. der.: *anchura,* 1.a mit. s. xm; *anchuroso,* 1604. cult.: *amplio,* 1640, alteración de *ampio,* s. xvi, por infl. de *ampliar.* - Gall. *anchor, anchear.* - Port. *ancho.* - Cat. *ampie.* - Ir. *ampio,* 'amplio'. - Prov. *amplor.* - Fr. *ampie,* 'amplio'; *ampleur,* 'anchura'. - Ingl. *ampie,* 'amplio'.
Ampsanctus [Ams-], -i, *m.,* el lago Ansanto [en el Samnium, peligroso por sus emanaciones]. ‖ 5 E.
ampulla, -ae [< amporüla, dim. de ampóra, por amphora], *f.,* ampolla; frasco, botella ‖ ampulosidad; estilo ampuloso, hinchado, hueco ‖ -ácéus, -a, -um, hinchado, ampuloso, hueco.
Esp. *ampolla,* 1.a mit. s. xm, 'redoma', 'vejiga', 'burbuja'. der.: *ampollar,* 1495; *ampolleta; ampuloso,* 1433; *ampulosidad; ampulosamente.* - Gall.-Port. *empola.* - Eusk. *anpoilla, -liara,* 'cereza'; *anpoilla-intxaur,* 'nuez muy grande'; *anpolai, -lara, -lari,* 'cereza'; *anpulo, -lu,* 'burbuja', 'ampolla'; 'frasco'; *anpuila,* 'tumor', 'chichón'; *anpuru,* 'tumor'; *anpurutsu,* 'hinchado'; 'vanidoso'; *anpurutu,* 'hinchar, inflar'. - It. *ampolla.* - Fr. *ampoule, -lé.* - Ingl. *ampulla.*
ampullárius, -i [ampulla], *m.,* fabricante de frascos.
ampullor, -ári [ampulla], *intr.,* expresarse en estilo ampuloso.
ampútátió, -ónis [ampütó], *f.,* amputación, mutilación; poda; corte ‖ porción cortada.
Esp. *amputación,* 1765-83. - Fr. *amputation.* - Ingl. *amputaron.*
ampütó, -áre, -ávi, -átum [am, pütó], *tr.,* podar por los dos lados; amputar, cortar, mutilar; podar, recortar ‖ suprimir ‖ disminuir.
Esp. *amputar,* 'cortar un miembro', 1817. - It. *amputare, -tazione.* - Fr. *amputen* - Ingl. *ampútate,* 'amputar*. - Al. *amputieren,* 'amputar'.
ámülétum, -i, *n.,* amuleto, talismán.
Esp. *amuleto,* 1624. - Fr. *amulette.*
Amülius, -I, *m.,* Amulio [rey de Alba, que ordenó la muerte de Rómulo y Remo].
ámurca, -ae [gr. *amórgé], f.,* amurca, alpechín; hez del aceite ‖ [fig.] la hez [de la sociedad].
Esp. *amurca.*
ámussis, -is, *f.,* regla, escuadra, nivel ‖ [fig.] ad amussim, exámussim, exactamente.
Esp. *amuso,* 'losa de mármol nivelada, sobre la que trazaba una rosa de los vientos'.
Amydae, -árum, *f.,* c. de Laconia. III 6 D. Ciudad del Lacio. ‖ 5 D.
t ámygdálá, -ae; -álus, -i, *f.;* -álum -i, *n.* [gr. *amygdálé],* almendro, almendra.

Esp. *almendra,* 1.a mit. s. xm, del lat. vg. amíndüla, der.: *almendro,* h. 1400; *almendrate,* 1525; *almendruco.* 1611; *almendrilla.* cult.: *amígdala,* 1537, nombre dado a esta glándula por su forma de almendra; *amigdalitis; amigdaláceo; amigdalina.* - Gall-Port. *améndoa.* - Cat. *amenla, ametlla.* - Eusk. *almendra; almendrari,* 'almendral'; *almendrondo,* 'almendro'. - It. *mandola; móndorla.* - Prov. *amela.* - Fr. *amande* [< lat. vg. *amandula]; -ndaie, -ndier; mandorle* [<it.]; *amygdale, -lectomie, -lite.* - Ingl. *almond; almond-tree,* 'almendro'.

t ámylum, -i [gr. *ámylon,* 'no molido', 'almidón', *de mylé,* 'muela'], *n.,* almidón.
Esp. *almidón,* 1488 *[amidón],* del bajo lat. *amidum;* la termín. moderna acaso por influ. de una pronunciación helenizante *amylón.* der.: *almidonar,* 1604; *almidonado,* 1604. cult.: *amiláceo, amílico.* Acaso *hámago,* 1591 [< lat. vg. amidum, 'almidón': **ámeo > ámego > ámago].* - Gall.-Port. *amido; amidáo.* - Cat. *mido.* - Eusk. *almidoi; amirun,* 'almidón'. - It. *amido.* - Fr. *amidon, -nnage, -nner; -nnerie, -nnier; amyle, -lacé, -lase, -léne, -lique, -lobacter.*

Amyntás, -ae, *m.,* Amintas [rey de Macedonia; n. de varios pers.] ǁ -Tádis, -ae, *m.,* hijo de Amintas [= Filipo de Macedonia].

amýstis, -ídis, *f.,* vaciado, apurado [acción de] de un vaso de un trago.

an, *conj. interrog.:*
I. Directas. 1. Simples. [Retóricas, solicitando una respuesta determinada], acaso, por ventura, ¿pero es que?, ¿acaso no?: an existimas?, ¿acaso piensas?; an credis?, ¿acaso crees?; an tibi videtur?, ¿acaso te parece?; an non vides?, ¿pero es que no ves?; an tu haec non credis?, ¿por ventura no lo crees? ǁ [preguntando sobre la realidad de una cosa], ¿es verdad que? ǁ [apoyando lo que se acaba de decir]: si quid fecimus, certe irati non fecimus; an est quicquam similius insania quam ira?, si algo hemos hecho, al menos no lo hemos hecho con ira; ¿acaso hay algo más parecido a la locura que la ira? ǁ [expresando una reserva], o acaso; ¿por casualidad es que?: an existimas?, ¿o acaso crees tú...? ǁ [dando respuesta a una pregunta formulada por el mismo], ¿será que?, ¿no será que?: quid ad se venissent? an speculandi causa?, ¿para qué habían venido a su campamento?, ¿no sería para espiar?; cuium pecus? an Moelibei?, ¿de quién es el ganado? ¿no es de Melibeo? ǁ 2. Dobles. Num, -ne, utrum... an, es que... o bien...; uter... -ne... an: utrum hostem, an vos, an fortuna populi ignoratis?, ¿pero es que no conocéis al enemigo, ni a vosotros mismos o la situación del pueblo? uter tándem rex est, isne, cui,.., an is qui?, ¿cuál de los dos es el rey, este... a quien... o este que...? ǁ [sin partícula en el primer miembro]: iubes an non iubes? ¿lo mandas o no lo mandas?; est an non est?, ¿es cierto o no lo es?
II. Indirectas. 1. Simples. Después de nescio, haud scio: nescio an, no sé si; quid scio an?, ¿cómo sé yo si...?; haud scio an aliter sentías, no sé si tú pensarás de otra manera; [nescio seguido de negación] puede ser que no: haud scio an nulla beatior [senectus] possít esse, es posible que no haya vejez más feliz ǁ si: spectare an..., mirar si...; consulti an darent, habiéndoseles preguntado si concederían; quaerere an..., preguntar si... ǁ 2. Dobles. Num, -ne, utrum... an..., si... o si...; ...an contra..., si... o si por el contrario: utrum esset utilius suisne serviré an..., [preguntarse] cuál de las dos cosas era más ventajosa, si estar bajo el yugo de los suyos, o... ǁ [sin partícula en el primer miembro]: nihil interest nostra vacemus an cruciemur dolore, nada nos importa si estamos libres o abrumados de dolor ǁ an non, o no: nescio tu ex me hoc audiveris an non, yo no sé si tú me lo has oído decir o no ǁ anne, en vez de an: quid de consulatu loquar, parto vis anne gesto?, qué diré acerca del consulado?, ¿quieres que hable de cómo lo conseguí o de cómo lo desempeñé?

Ana [Anas], -ae, *m.,* Guadiana [río]. I 3 B-C-D; 4 B.

t ánábaptísmus, -i [gr. *anabaptismós*], *m.,* segundo bautismo.
Esp. *anabaptismo; -tista.* - Fr. *anabaptisme, -tiste.* - Ingl. *anabaptism, -ist.*

ánábásis, -is [gr. *anábasis*], *f.,* equiseto [planta] ǁ -básíus, -i, *m.,* correo especial, estafeta.

Anaces [-ctes], -um, *m. pl.,* sobren, de los Dióscuros.

Anácharsis, -ídis, *m.,* Anacarsis [filósofo escita].

t ánáchóréta, -ae [gr. *anakhóretés, de anakhóréó,* 'me retiro'], *m.,* anacoreta, solitario, eremita ǁ -tfcus, -a, -um, anacorético, de anacoreta.
Esp. *anacoreta,* 1417. der.: *anacorético.* - Fr. *anachoréte, -rétique.* - Ingl. *anchor, -rite, -ret, -retism.*

ánácdlüthon, -i *[anakólouthon,* 'que no sigue', 'inconsecuente', de *akóluthos,* 'compañero de camino'], *n.,* anacoluto.
Esp. *anacoluto,* h. 1900. - Fr. *anacoluthe.* - Ingl. *anacolouthon.*

Anacrédn, -óntis, *m.,* Anacreonte [poeta lírico griego].
Esp. *anacreóntico.* - Fr. *anacréontique.* - Ingl. *anacreontic.*

Anactdrium, -i, *n.,* Anactoria [c. griega]. III 4 B.

ánádéma, -átis [gr. *anádéma*], *n.,* cinta o adorno para la cabeza.

Anagnía, -ae, *f.,* Anagni [c. del Lacio] ǁ -nlnus, -a, -um, de A. ǁ -nínum, -i, *n.,* finca de Cicerón, cerca de Anagni. ǁ 5 D.

ánagnostes, -ae [gr. anagnósfés], *m.,* lector; el que lee para otro.

ánágdgé, -es [gr. *anagógé], i.,* anagoge [figura retór.] ǁ Interpretación mística de las Sagradas Escrituras ǁ esputo; vómito de sangre ǁ -glcus, -a, -um, anagógico; místico.
Esp. anagoge; *anagogía; anagógico.* - Fr. *anagogie, -gique.* - Ingl. anagoge, *-getical, -gical, -gics.*

ánálecta, -ae [gr. *análektos,* 'recogido', de *analégó*], *m.,* siervo que recoge los residuos de una comida ǁ -ta, -órum, n. *pl.,* restos de una comida; fragmentos; compendio.
Esp. *analectas,* 'florilegio', h. 1900. - Fr. *analecta, -tes.* - Ingl. *analects, -ctic.*

ánáldgía, -ae [gr. *analogía,* de *analégó,* 'reúno, recojo'], *f.,* analogía, proporción, relación, simetría.
Fam. analogus; analecta.
Esp. *analogía,* 1602. - Fr. *analogie, -gique.* - Ingl. *analogy, -gic, -gical.*

ánáldgus, -a, -um [gr. *análogos,* 'proporcionado, relacionado, parecido', de *analégó,* 'reúno, recojo'], *adj.,* análogo.
Esp. *análogo,* 1663. - Fr. *analogue.* - Ingl. *analogous.*

t ánálytlcus, -a, -um [gr. *analytikós,* de *analyó,* 'desato, suelto', de *lyó,* 'yo suelto'], *adj.,* analítico ǁ -tice, *adv.,* analíticamente.
Esp. *analítico,* 1617. relac.: *análisis,* 1617, del gr. *análysis,* 'disolución de un conjunto en sus partes' [de *analyó]-, analizar,* h. 1760, imitado del fr. *analyser; analizador; analista; catálisis,* 1874, del gr. *katálysis,* id. [de *katalyó,* 'disuelvo, destruyo']; *catalítico; catalizador; diálisis,* h. 1900, del gr. *diálysis* [d/a/yó,'disuelvo']; *dialítico; dializar, dializador.* - Fr. *analytique, -lyse, -ser; catalyse, -ser, -seur; catalytique; dialyse, -ser, -seur.* - Ingl. *analytics, -lysis, -lyst, -lyze,- lyzer.*

ánápaestus, -i [gr. *anápaistos, de páió,* 'golpeo' y *aná,* 'al revés', por la posición del ictus en el anapesto, opuesta a la del dáctilo], *m.,* anapesto [pie métrico formado por dos sílabas breves y una larga]; verso anapéstico ǁ -tum, -i, *n.,* verso o poema anapéstico.
Esp. *anapesto,* 1490. der.: *anapéstico.* - Fr. *anapeste.* - Ingl. *anapaest, -tic[al].*

anaphóra, -ae [gr. *anaphorá], f.,* aparición de los astros ǁ [Retór.] anáfora, repetición ǁ [Gramát.] especie de silepsis.
Esp. *anáfora,* der.: *anafórico.* - Fr. *anaphore.* - Ingl. *anaphora.*

ánas, -átis, *f,* ánade, pato.
Fam. anaticula.
Esp. *ánade,*'pato', 1251; *anadón,* 1604. der.: *anadear; anadino.* - Port. *adem.* - Cat. *ánech, anet, anee.* - Eusk. *aate; ahate,* 'pato', 'ánade'; *agate, arata, arate, areta,* 'pato'; *ata, ate,* 'pato', 'ánade'. - It. *ánatra, ánitra.* - Fr. *anatidés, -tife.*

+ ánáthéma, -átis [gr. *anáthéma,* 'objeto consagrado, exvoto', de *anatíthémi,* 'yo cuelgo de una pared'] *n.,* don, ofrenda, exvoto ǁ t ánáthéma, -átis [gr. *anáthéma,* variante tardía de *anáthéma], n.,* anatema, excomunión; excomulgado.
Fam. anathematizo, -matio.
Esp. *anatema,* 1256. - Fr. *anathéme.* - Ingl. *anathema.*

t ánáthémitíó, -dnis [ánáthémo], *f.,* excomunión,

t ánáthémátizó [-thémó], -áre [ánáthéma], *tr.,* anatematizar, excomulgar, maldecir ǁ rechazar, reprobar.
Esp. *anatematizar,* 1601. - Fr. *anathématiser.* - Ingl. *anathematize.*

ánátfcüla, -ae [ánas], *f.,* patito [expresión de afecto],
Esp. *anadeja.*

ánátócismus, -i [gr. *anatokismós] m.,* interés compuesto,

t anatomía [-mi; -mica], -ae [deriv., sobre el modelo *dikhotomfa,* del gr. *anatémnó,* 'yo corto de arriba abajo', de *témnó,* 'yo corto'], *f.,* anatomía, disección ǁ -tdmícus, -a, -um, anatómico.

Esp. *anatomía,* 1325. des.: *anatómico; anatomizar,* 1607; *dicotomía,* 1709, del gr. *dikhotomía,* 'división en dos partes' *[dikha,* 'en dos partes']; *dicótomo; dicotómico.* V. *átomo.* - Fr. *anatomie, -mique, -miser; dichotomie, -me, -mique.* - Ingl. *anatomy, -mic[al], -mize; dichotomy, -mize.*

Anaxágóras, -ae, *m.,* Anaxágoras [filósofo griego; n. de varios pers.].

Anaxímander, -dri, *m.,* Anaximandro [filósofo griego, autor de la teoría del infinito].

Anaxímenes, -is, *m.,* Anaxímenes [filósofo de la escuela jónica; consideraba el aire como el elemento constitutivo del mundo; n. de varios pers.].

Ancalltes, -um, *m. pl.,* los ancalites [p. de la Gran Bretaña],

anceps, -cípTtis [*ambíceps; amb-, cáput], *adj.,* de dos cabezas, de dos caras; de doble naturaleza ‖ que se vuelve hacia dos lados, doble; dudoso, incierto, vacilante, ambiguo ‖ engañoso, peligroso ‖ *[sust. n.j* situación dudosa, peligrosa; peligro, apuro: in ancipiti, en situación crítica.

Anchísa [-és], -ae, *m.,* Anqulses [padre de Eneas] ‖ -saeus, -a, -um, de A. ‖ -siádés, -ae, *m.,* hijo de A. [= Eneas],

anchüsa, -ae [gr. *ánkhusa*], *f.,* orcaneta [planta usada como cosmético].

Esp. *ancusa,* 'lengua de buey' [planta], 1555.

ancIle, -is *[pl.* ancilTa, -órum; am-, caedo?], *n.,* escudo (escotado por ambos lados]; escudo sagrado [que se suponía enviado desde el cielo por Rómulo y se guardaba, en el templo de Marte, por los sacerdotes Salios, confundido con otros once iguales, que el rey Numa mandó hacer para evitar su robo].

ancilla, -ae, *í,* sierva, esclava, criada, sirvienta ‖ -áris, -e, de criada ‖ -cüla, -ae, *f.* criadita, pequeña esclava.

Fam. ancillor.

ancillor, -árí, -átus sum [anciila], *intr.,* servir como criado o esclavo; dejarse dominar; obedecer; adular ‖ -ciilló, -áre, *tr.,* someter, dominar.

ancTsus, -a, -um [am-, caedo], *adj.,* cortado alrededor o por ambos lados.

ancón, -onis [cf. uncus; gr. *ankón, -ónos*, 'codo', 'recodo o sinuosidad de un río'], m., codo; ángulo, rincón; ménsula, canecillo [Arquit.]; gancho.

Esp. *ancón,* 'ensenada pequeña', 1425; 'ménsula'.

Ancón, -ónis [-óna, -ae], *f.,* Ancona [c. de Italia]. II 4 D.

ancora, -ae [gr. *ágkyra,* pron. *ánkyra], f.,* áncora, ancla; esperanza, refugio, recurso ‖ -rale, -is, *n.,* cable de anda ‖ -ráríus, -a, -um, del ancla.

Esp. *ancla,* s. xm; áncora, cult. der.: *anclar,* h. 1560; *ancorar,* h. 1250; *ancladero; anclaje.* - Gall-Port. *áncora.* - Cat. ancora. - Eusk. *a[i}ngura,* 'anda'; *aingura jaso,* 'levar anclas'; *ajijnguratu,* 'echar el ancla, 'andar'; *angura leku,* 'fondeadero', 'dársena'. - It. *ancora; anedla.* - Prov. *ancora.* - Fr. *ancre, -crer, -crage.* - Ingl. *anchor, -rage.*

andábátá, -ae, *m.,* andábata [gladiador que combatía con los ojos vendados].

Esp. *andábata.*

Andes, -Tum, *m. pl.,* los andes o andecavos [p. de la Galia, en Anjou] ‖ Andes, -Tum, *f., pl..* Andes [aldea cerca de Mantua, hoy Plétola, patria de Virgilio]. ‖ 3 C.

Androgéos [-éus], -o [-i], *m.,* Androgeo [hijo de Minos y Pasifae, célebre por su gran fuerza],

andrógynus, -i (gr. *andrógynos,* de *anér, andrós,* 'varón', y *gyné,* 'mujer'), *m.,* andrógino, hermafrodita.

Esp. *andrógino,* 1611. cpt.: del gr. *anér: androceo,* 1871, 'conjunto de los órganos masculinos de una flor', del lat. mod. androceium. Id. [gr. *oikion,* 'casa'], adaptado a la terminación de *gineceo; androide* [gr. *éidos,* 'figura']; *diandro,* 'que tiene dos órganos masculinos'; *poliandria.* - Fr. *-andre, -andríe; andró-; andro-cée, -gene, -gyne, -ide; polyandrie.* - Ingl. *androgyn, -gynous; android.*

Andrómácha, -ae, *f.,* Andrómaca [esposa de Héctor].

Andrómeda, -ae, *f.,* Andrómeda [princesa libertada por Perseo; constelación].

Esp. acaso *andrómina,* 'embuste, enredo con que se pretende alucinar', 1726 [por considerarse la leyenda de Andrómeda como prototipo de lo fabuloso).

AndrónTcus, -i [Livius], *m.,* Livio Andrónico [poeta romano; n. de varios pers.].

Andrós [-us], -T, *f.,* una de las Islas Cicladas. III 5 F. ‖ isla entre Brltannia e Irlanda. VIII 4 D-C.

ánéllus, -i [ánus], *m.,* anillo; anlllIto.

Esp. *anillo,* 1.a mit. s. xm. der.: *anélido,* 1865, culi.; *anilla; anillar; anillado.* - Port. e/o. - Cat. *anell; anella.* - It. *anello.* - Rum. *inel.* - Prov. *anel.* - Fr. *anneau; -nelé* [< a. *anel), -neler, -nélides.* - Ingl. *annelid.*

anisum [-us; anlsum], -i [gr. *ánéson], n.,* anís.

Esp. *anís,* 1495, del lat. anlsum, por conducto del cat. *anís,* 1248. der.: *anisado; anisete,* prlnc. s. xix; *anisar.* - Fr. *anis, -ser, -sette.* - Ingl. *anise, -see.*

anét[h]um, -i [gr. *ánéthon], n.,* eneldo [planta odorífera].

Esp. *eneldo,* 'anethum graveolens L., planta umbelífera', 1490; ant. *aneldo,* s. xiv, del lat. vg. **anéthülum,* dim. de anethum. - Cat. *anet.* - Eusk. *aneta, anetha, anado,* 'hinojo'; *anedo, anero,* 'eneldo'. - It. *aneto.* - Prov. *anet.*

anfractüs, -us [am(b)-, frangó], *m.,* vuelta, curva, sinuosidad, giro ‖ camino sinuoso, torcido ‖ anfractuosidad, sinuosidad [de una montaña] ‖ rodeo, circunloquio ‖ período ‖ salida, medio.

Esp. *anfractuoso,* 1589. der.: *anfractuosidad.* - It. *affratto.* - Fr. *anfractueux, -tousité.* - Ingl. *anfractuose, -tuous, -tuosity.*

angária, -ae [gr. *aggareía,* pron. *angareía], f.,* angaria [servidumbre que obligaba a facilitar caballerías para el transporte público].

Fam. angario.

Esp. *angaria,* der.: *angarillas,* 1369, 'armazón de donde penden bolsas para transportar objetos en una caballeria', 'especie de andas para llevar a mano ciertos materiales', de **angariellae,* dim. del lat. angariae; *arganillas,* variante con metátesis, 1378, y *arguenillas,* de donde procede *árganas,* h. 1500, o *árguenas,* s. xm. - Gall.-Port. *angueira.* - Eusk. *angaila, angaela, angelera, angareilak, angarillak, angarelat,* 'angarillas', 'parihuelas'. - It. *angherie, angaria,* 'vejamen'. - Fr. *angarie.* - Ingl. *angary.*

angárió [-izó], -áre, -ávl [angária], *tr.,* requisar [animales para un servicio público] ‖ t obligar, forzar ‖ alquilar.

t angélícus, -a, -um [gr. *aggelikós,* pron. *angelikós], adj.,* referente a los ángeles o a los mensajeros ‖ verso de ritmo dactilico ‖ angelical ‖ -líce, *adv.,* como un ángel, angélicamente.

Esp. *angélico,* 1.a mlt. s. xm. der.: *angelical,* h. 1250; *angélica* [planta; bebida;...], sust. - Fr. *angélique.* - Ingl. *angelicjalj.*

angellus, -i [angülus], *m.,* ángulo pequeño; rinconcito.

t angélus, -i [gr. *ággelos,* pron. *ángelos,*'nuncio, mensajero'], *m.,* ángel.

Fam. angelicus.

Esp. *ángel,* h. 1140. der.: *ángelus,* 'oración', llamada así por empezar con las palabras latinas Angelus Domini, cpt.: *arcángel,* 1220-50, del lat. archangélus [gr. *arkhángelos,* id., formado con el prefijo *arkhi-,* 'jefe']; *Evangelio,* 1.a mlt. s. xm, del lat. evangelium [gr. *euangélion,* id., propte. 'buen anuncio, buena nueva']; *evangelista,* 1.a mit. s. xm; *evangelizar,* h. 1580; *evangélico* 1515. - Port. *anjo, anginho.* - Eusk. *aingeru, aingiru, ainguru, aingru, aingüfrjü, angeru,* 'ángel'; *aingeru goardako,* 'ángel de la guarda'. - It. *agnolo, angelo.* - Rum. *inger.* - Prov. *ángel.* - Fr. *ange* [a. *angele, angle, angre]; -gelot, -gélus; archange* [< lat. edes. archangélus]; *-gélique.* - Ingl. *ángel.*

angina, -ae [angó], *l.,* angina.

Esp. angina 1537. der.: *anginoso.* - It. *angina.* - Fr. *angine.* - Ingl. *angina.* - Al. *Angina.*

angíportum, -i, *n.;* -tus, -Os, m. [angó, portus], calleja; callejón sin salida.

Anglí, -órum, *m. pl.,* los anglos [p. germánico que invadió Gran Bretaña].

angó, -ere, anxi [cf. gr. *ágkhó,* pron. *ánkhó], tr.,* apretar, oprimir, estrechar ‖ estrangular, sofocar, ahogar ‖ angustiar, atormentar, afligir, apenar ‖ *[pas.J* atormentarse, angustiarse: aliqua re, de re, propter rem, por algo; animo, animi a., angustiarse, tener el alma acongojada.

Fam. angor; angina; angiportum; angustus, -tum, -te, -tia, -t(i)o; coangusto; anxius; anxia; anxietas; anxiosus; ansifer; anxio.

Al. *eng,* 'estrecho'; *Enge,* 'estrechez'; *Engpass,* '(paso) estrecho', 'desfiladero'; *bange,* 'inquieto', 'angustiado'.

angor, -óris [angó], *m.,* opresión; pena, dolor, angustia, Inquietud, pesadumbre ‖ -ores, -um, *m. pl.,* pesares, amarguras, tormentos.

Esp. *angor,* 'angustia, ansiedad'. - It. angore, 'pena'. - Ingl. *anger,* 'cólera', 'irritar'; *angry,* 'irritado'.

AngrivariT, -órum, *m. pl.,* los angrivarios [p. de Germanla].

anguícómus, -a, -um [anguis, coma], *adj.,* de cabellera formada por serpientes.

anguTcülus, -i [anguis], *m.,* pequeña serpiente, sierpecilla.

anguífer, -éra, -érum [anguis, fero], *adj.,* que lleva o produce serpientes.

anguígéna, -ae [anguis, gigno], *m. f.,* hijo de serpiente,

anguilla, -ae [anguis], *f.,* anguila; látigo.

Esp. *anguila,* 1.amit. s. xm, del cat. *anguilla* [forma que predominó en cast. hasta el s. xvn y actualm. en la mayor parte de América]; *angula,* 1884, 'cría de la anguila'; *anguilazo; angulero.* - Gall. *anguía; anguiacho.* - Port. *enguia.* - Cat. der. *anguila, -tejar, -lera.* - Eusk. *aingira, aingra, angira,* 'anguila'; *aingiratxo,* 'angula'; *angula, angura,* 'angula'. - It. *anguilla.* - Fr. *anguille, -llére, -llidés, -Hule.*

angufmánüs, -üs [anguis, mánüs], *m.,* el que tiene una trompa como una serpiente; elefante,

anguínéus [-ínus], -a, -um [anguis], *adj.,* de serpiente.

anguTpés, -édis [anguis, pés], *adj.,* que acaba en forma de serpiente.

anguis, -is, m. *f.,* serpiente; culebra ǁ dragón ǁ monstruosidad ǁ El Dragón [constelación],

Fam. anguilla; anguiculus, -ineus, •icomus, -ifer, -igena, -imanus, -ipes.

It. angue, 'culebra' 'serpiente'.

anguláris, -e [angülus], *adj.,* angular, del ángulo: lapis a., piedra angular, piedra escuadrada.

Esp. *angular,* 1599. - It. *angelare.* - Rum. *unghi.* - Prov. *anglar.* - Fr. *angulaire.* - Ingl. *angular.*

angülátus, -a, -um [angülus], *adj.,* anguloso; con ángulos o esquinas.

t ángulo, -láre [angülus], fr., hacer en forma de ángulos, hacer ángulos; replegarse.

angülósus, -a, -um [angülus], *adj.,* anguloso.

Esp. *anguloso.* - Fr. *anguleux.*

angülus, -i, *m.,* ángulo, esquina, rincón; arista, canto ǁ rincón, sitio retirado, escondrijo ǁ sala de estudios, de escuela: anguli deserti, escuelas vacias ǁ golfo.

Fam. angellus; angularis, -latus, -losus, -lo. Cf. ancus.

Esp. *ángulo,* 3.er cuarto s. xm. cpt.: *equiángulo; acutángulo; obtusángulo, rectángulo; rectangular; triángulo,* h. 1440; *triangular; triangulación; triangulado; cuadrángulo; cuadrangular; cuadrangulado.* - Eusk. *angelu,* 'ángulo'; *angelutsu, -luzko,* 'anguloso'; *triangelu, -gulu,* 'triángulo'. - It. *ángolo.* - Fr. *angle.* - Ingl. *angle,* 'ángulo',

angustē [angüstüs], *adv.,* estrechamente; escasamente; de manera restringida; concisamente,

angüstía, -ae [angüstüs], *f.,* brevedad, concisión ǁ [frec. en pl.] -ae, -árum, angostura, desfiladero, paso estrecho: a. locorum, espado estrecho ǁ [refer. al tiempo] brevedad, espacio reducido, apremio: temporis a., la brevedad del tiempo ǁ apuro, dificultad, situación crítica: ¡n angustiis esse, estar en situación apurada; rei frumentariae a., dificultad de aprovisionamiento ǁ escasez, penuria ǁ [estilo] sequedad, concisión.

Esp. *angustia,* 2.® cuarto s. xv. der.: *angustiar,* 1495; *angustioso,* 1607; *angustiado.* - Gall. *anguria, -riar.* - Port. *angustia, -tiar.* - Cat. *angoixa.* - It. *angustia,* 'miseria'; *angoscia,* 'angustia'; *angoscioso.* - Prov. *angoisa; angoisos.* - Fr. *angoisse,* 'angustia'; *angoisser.* - Ingl. *anguish,* 'angustia', 'ansia'. - Al. *Angst,* 'angustia'; *angst,* 'temer'; *ángstigen,* 'temer',

angüstfflo, -áre, áví, -átum [angüstía], *tr.,* angostar, estrechar, reducir ǁ restringir, limitar, circunscribir.

It. *angosciare.*

angüstum, -I [angüstüs], *n.,* espacio angosto, estrecho, reducido; angostura ǁ estrechez, aprieto, apuro, situación crítica, atolladero: res in angusto est, la situación es crítica; in angustum rem deducere, restringir algo ǁ estrechez, penuria: venire in angustum, verse en la miseria ǁ augusta viarum, caminos estrechos.

angüstüs, -a, -um [angó], *adj.,* angosto, estrecho: a. trames, senda estrecha ǁ apretado, apiñado ǁ [refer. al tiempo] limitado, corto: a. aevum, vida breve ǁ [fig.] limitado, mezquino ǁ [Retór.] breve, conciso ǁ delgado, sutil, delicado: a. odor, perfume delicado ǁ difícil, embarazoso ǁ pobre, escaso.

Esp. *angosto,* h. 1140. der.: *angostura,* 1495. *Congoja,* 1495, del cat. *congoixa,* id., deriv. del lat. vg. congüstía, 'angostura' [< congüstus, 'angosto', contrae, de coangüstus < angüstus], por infl. del v. coangustáre; el cat. *congost,* 'angostura', no aparece en cast.; de *congoja* derivan *congojar,* 1490, o *acongojar,* 1600; *congojoso,* 1490. - Gall. *congo- xaí congoxar.* - Cat. *congoixa.*—It. *angusto,* 'estrecho'.

ănhelTtüs, -üs [ánhéló], *m.,* aliento, respiración fatigosa, agitada ǁ aliento, respiración, soplo: sublimi fugies anhelitu, huirás con respiración jadeante ǁ exhalación, aroma ǁ asma.

Esp. *alentar,* 1490, del lat. vg. *alénítare,* metátesis de *anhelitáre.* der.: *aliento,* h. 1430; *alentador; alentada, -do; desalentar,* 1604; *desaliento,* 1717. *Anhélito,* cult.

ánhélo, -áre, ávi, -átum [cf. halare], *intr.,* anhelar, resoplar, jadear, respirar fatigosamente; emitir vapores ǁ *[tr.]* exhalar: crudelitatem a., rezumar crueldad; ¡gnem a., despedir fuego; scelus a., respirar crimen.

Fam. anhelus, -litus.

Esp. *anhelar,* 2.® cuarto s. xv, 'desear con vehemencia', der.: *anhelo,* princ. s. xvii; *anheloso,* princ. s. xix; *anhelante.* - Fr. *anhéler, -lation; haleine* [a. *aleine, alener*]; *-ner.*

ánhélus, -a, -um [ánhéló], *adj.,* anheloso, fatigado, jadeante, sin aliento ǁ que hace jadear, fatigoso ǁ ardiente,

ánlcüla, -ae [ánus], *f.,* viejecita ǁ madrecita.

Anién, -énis [o Anió, -ónis], *m.,* el Anio [afluente del Tíber] ǁ Aniensis, -e; -iénus, -a, -um, del Anio. I14-5 D.

ámlis, -e [ánus], *adj.,* de anciana: a. fabulae, cuentos de viejas ǁ -líter, *adv.,* como las viejas,

ánílítás, -átis [ámlis], *f.,* vejez [en la mujer],

ánima, -ae [cf. gr. ánemos; sánscr. *áni-ti,* 'él sopla'; *áni-la-h,* 'soplo'; etc.], *f.,* soplo, aire, brisa, viento ǁ soplo, aliento, respiración: animam comprimere, contener la respiración ǁ [fig.] alma [como principio vital]; vida; existencia: animam deponere, efflare, exhalare, exhalar su vida, morir; animam alicui adimere, auferre, eripere, quitar la vida a uno ǁ fuerza vital: quaedam animam habent nec sunt animalia, algunas cosas [= las plantas] poseen una fuerza vital y sin embargo no son animales ǁ alma, ser, criatura; individuo, persona: nos animae viles, nosotros, criaturas insignificantes ǁ alma [= animus, por opos. al cuerpo]: non interire animas, que las almas no mueren; de immortalitate animae, sobre la inmortalidad del alma.

Fam. animus, -mo, -mans, -matus, -malis, -malitas, -mator, -matio, -mabilis; animula; exanimis, -nimo; inanimis, -nimatus; semianimis; animosus, -sitas; animadverto, -versor, -versio; aequanimus, -nimitas; magnanimus, -nimitas; pusillanimis, -nimitas; unanimis, -nimitas; longanimitas.

Esp. *alma,* s. xi, 'aire, aliento, alma', cpt.: *desalmar; desalmado,* 1495. cult.: *anímico,* fin s. xix; *animismo. Anima,* cult. - Gall.-Port. *alma.* - Cat. *anima.* - Eusk. *arima,* 'alma'; *arimadun,* 'que tiene alma'; *arimagabe,* 'inanimado', 'inerte'; *arimako,* 'anímico'; *arimaerratu,* 'alma errante', 'alma en pena'; 'fantasma'; 'aparición'; *arimarik,* 'ninguno', 'ni un alma'; *animiko.* - It. *anima.* - Rum. *inimá.* - Prov. *anma arma.* - Fr. *áme,* 'alma' [a. *an(e)me]; animisme, -miste.* - Ingl. *animism, -mist.*

ánlmábílis, -e [ánimo], *adj.,* vivificador, vivificante,

ánlmadversló, -ónis [ánímadvertó], *f.,* atención, ocupación o actividad del ánimo, del espíritu; observación, reflexión, investigación ǁ crítica, censura, reprimenda ǁ corrección, correctivo, castigo: a. vitiorum, represión de los vicios ǁ [Ocho.] condena, pena [judicial]: a. capitalis, pena de muerte ǁ soberanía ǁ derecho de vida y muerte.

Esp. *animadversión,* 'atención, amonestación', h. 1600; sólo a princ. del s. xvn tomó el sentido de 'ojeriza', por infl. de *aversión y animosidad.* - Fr. *animadversión.* - Ingl. *animadversión, -vert.*

ánímadversdr, -óris [ánímadvertó], *m.,* observador,

animadversus, -a, -um, pp. animadvertó.

ánímadvertó, -ére, -rti, -rsum [ánlmum, advertó], *tr.,* volver su espíritu hacia; poner atención, fijarse en, cuidar de; advertir, notar: a. ne, cuidar de que no ǁ reconocer, comprobar; ver, observar: his animadversis, observado esto ǁ [con or. *inf.]* ver que, observar que ǁ censurar, criticar ǁ reprimir, castigar: ¡n aliquem a., castigar a uno, tomar medidas contra uno.

t animaeqüus, -a, -um [anima, aeqüus], *adj.,* ecuánime; paciente, resignado.

ánímális, -e [ánima], *adj.,* de aire, aéreo ǁ animado, viviente: a. res, cosa animada; a. exemplum, ejemplo viviente ǁ -al, -ális, *n.,* ser vivo, ser animado; animal, bestia, bruto ǁ -líter, *adv.,* como los animales, como las bestias.

Esp. *animal,* 1251. der.: *animalada; animalizar. Alimaña,* h. 1300 [< n. pl. ánímália, con metátesis de n y l]; en su origen se usaba sólo en plural, der.: *alimañero.* - Eusk. *alimale, -lia,* 'alimaña'; *animalia, -le,* 'animal', 'descomunal'; a. *kaltekor,* 'animal dañino'; *animaleria,* 'fauna'. - Fr. *animal, -liser.* - Ingl. *animal,* 'animal'.

ánímálítás, -átis [ánímális], *f.,* animalidad.

Esp. *animalidad.* - Fr. *animalité.* - Ingl. *animality.*

ánímans, -ntis *[ppr.* de ánimo], *adj.,* animado, viviente ‖ *m. f.,* animal, ser animado ‖ *n. pl.,* animantia, los animales.
Esp. *animante.*
ánímátió, -ónis [ánimo], *f.,* cualidad de un ser animado; vitalidad ‖ Creación; Criatura ‖ animosidad, indignación, ira.
Esp. *animación.* - Eusk. *animazio.* - Fr. *animation.* - Ingl. *animation.*
t ánímátdr, -óris [ánimo], *m.,* que da vida a; animador ‖ Creador, Dios.
Esp. *animador.* - Eusk. *animatzaile,* 'animador'. - Fr. *animateur, -trice.* - Ingl. *animator.*
ánímátus, -a, -um *[pp.* de ánimo], *adj.,* animado, vivificado, viviente ‖ [bien o mal] dispuesto a, hacia: facere a., dispuesto a hacer; a. erga, in aliquem, dispuesto... con relación a uno ‖ animoso, resuelto, valeroso ‖ apasionado, decidido.
Esp. *animado.*
animó, -áre, aví, -átum [ánima], *tr.,* animar, vivificar, dar vida ‖ soplar: duas tibias uno spiritu a., tocar [= llenar de aire] dos flautas a la vez ‖ *[pas.]* estar bien o mal dispuesto, tener tal o cual temperamento.
Esp. *animar,* h. 1440. der.: *desanimar,* 1569. - Eusk. *animatu,* 'animar'. - Fr. *animer, -mé; ranimer* [< *re-,* y *animer*]; *-mation; réanimer* [sustituido por *ranimer*]; *-mateur, -mation.* - Ingl. *animate,* 'animar', 'animado'.
ánímositás, -átis [ánímósus], *f.,* entusiasmo, ardor, energía ‖ diligencia, actividad ‖ animosidad, animadversión ‖ ira, cólera.
Esp. *animosidad,* 1490; el sentido de hostilidad procede del fr., de donde lo tomó en el s. xix. - Fr. *animosité.* - Ingl. *animosity.*
ánímósus, -a, -um [ánimus], *adj.,* animoso, atrevido, audaz, valeroso, esforzado; ardiente; orgulloso, soberbio; violento, irritado ‖ -si, *adv.,* con ánimo, valientemente; con ardor; con pasión, apasionadamente.
Esp. *animoso,* 1.a mit. s. xv.
ánímüla, -ae [dim. de ánima], *f.,* alma pequeña; pequeño soplo.
ánimus, -i [cf. ánima], *m.,* alma, espíritu [consider. como principio vital] ‖ alma [como asiento del pensamiento]; facultades anímicas; pensamiento, razón, mente, juicio, inteligencia: animo videre, ver con el pensamiento; meo quidem animo, por lo menos a mi juicio; habere in animo, tener [algo] en la mente, pensar; animum adicere, adhibere, fijar la atención, prestar atención ‖ memoria, recuerdo, opinión ‖ alma [como sede del sentimiento, de las pasiones]; corazón; carácter, modo de ser; valor, energía: animum addere, confirmare, accendere, enardecer el valor ‖ audacia; orgullo, soberbia, violencia: ánimos vincere, refrenar los arrebatos ‖ espíritu [asiento de la voluntad]; deseo, pasión, capricho ‖ [poét.] naturaleza, modo de ser.
Esp. cult.: *ánimo,* 1328. Del gr. *ánemos,* 'viento', procede anemo-, primer elemento de compuestos: *anemófilo* [gr. *philéó,* 'yo amo'], refer. a las plantas cuya polinización se verifica por medio del viento; *anemógrafo* [gr. *gráphó,* 'yo dibujo, escribo'], *-grafía, -gráfico; anemómetro,* 1858 [gr. *métron,* 'medida'], *-metría, -métrico; anemoscopio* [gr. *skopéó,* 'yo miro, observo']; *anémona, -ne,* 1555 [gr. *anemone;* lat. anemone], acaso porque se abre fácilmente al contacto con el viento. - Eusk. *animu, alimu,* 'animo'. - Fr. *anémo-graphe, -métre, -phile, -ne,...;.* - Ingl. *ánimus; anemo-graph, -meter, -mon.*
Anió, v. Anién.
Anna, -ae, *f.,* Ana [hermana de Dido] ‖ t madre de la virgen María; madre de Samuel; madre de Tobías.
Anna Perenna [-ranna], *f.,* diosa del año, considerado en su retorno regular y eterno.
annális, -e [annus], *adj.,* anual, de un año, relativo al año: a. clavus, clavo anual [fijado anualmente en un templo para contar los años]; leges annales, leyes sobre la edad [requerida para desempeñar un cargo público] ‖ -lis, -is, *m.* [sobrent. líber], libro de los anales; [gralte. en *pl.]* anales, crónica, fastos, historia [contada por años] ‖ narración, descripción.
Esp. *anales,* cult. princ. s. xvn; *añal,* 1149; *añalejo.* - Fr. *annales, -liste.* - Ingl. *annals, -list.* - Al. *Annalen,* 'anales'.
t Annas, -ae, *m.,* Anás [sumo sacerdote judío, que condenó a muerte a Jesucristo].
annascor, v. agnascor.
annáto, -áre [ad, nátó], *intr.,* nadar hacia, acercarse nadando.
anne, v. an.
annectó, -áre, -exüi, -nexum [ad, nectó], *tr.,* anudar, atar, unir, enlazar ‖ añadir.
Esp. *anejo,* 1228, del pp. annexus. der.: *anejar,* s. xv; *anexión,* 1600; *anexionar; anexionista, -nismo; -xidad; anexar,* s. xv, *anexo.* - Eusk. *anexionatu,* 'anexionar'; *anexio,* 'anexión'. - It. *annéttere,* 'unir'; *annesso,* 'anejo'. - Fr. *annexer,* 'agregar', 'anexionar'; *annexion; annexe,* 'anejo'. - Ingl. *annex, -xation.* - Al. *annektieren,* 'anexionar',
annexus, -a, -um, *pp.* de annectó.
annexus, -ûs [annectó], *m.,* unión, enlace, asociación,
anni-; v. adni-.
annicülus, -a, -um [annus], *adj.,* de un año, que tiene un año.
Esp. *añejo,* 1.a mit. s. xiti, 'que tiene un año' [refer. a animales; cf. *añojo,* del lat. vg. annucülus); *añojal;* luego se aplicó a vinos o viandas, cuando tenían un año o más, y acabó significando 'añoso', 'viejo', cpt.: *trasañejo,* der.: *añejar; añejamiento.*
annTsus, -a, -um *[pp.* de annítor], *adj.,* apoyado, sostenido por; empeñado en.
annlsüs, -üs [annitor], *m.,* apoyo, ayuda; esfuerzo,
annítor, -nití, -nixus [-sus] sum [ad, nitor], *intr.,* apoyarse en [alicui, ad aliquem] ‖ esforzarse en; trabajar en, procurar que: a. vinci, esforzarse en vencer; a. ut, realizar esfuerzos para.
anniversáríus, -a, -um [annus, verto], *adj.,* que retorna o vuelve cada año; anual; aniversario.
Esp. *aniversario,* 1220-50. - Fr. *anniversaire.*
annó, -áre [ad no], *intr.,* nadar hacia, acercarse nadando ‖ nadar junto a; bogar.
annon; an non, *conj. interrog.,* ¿acaso no?, ¿por ventura no?, ¿o no? V. an.
Annóna, -ae [annus], *f.,* diosa de la recolección anual ‖ annóna, -ae, *f.,* cosecha anual [espec. de trigo], trigo; aprovisionamiento de trigo, abastecimiento de víveres; vituallas ‖ precio, coste de los víveres: annonae caritas, gravitas, carestía de los víveres; a. ingravescit, crescit, se encarecen los víveres; annonae vilitas, baja del precio de las subsistencias ‖ [fig.] amicorum a., el coste de los amigos.
Esp. *anona,* 'provisión de víveres'. - Eusk. *anhoa,* 'víveres'; *ano,* 'ración'; anoa, 'cierto cereal'; *anoi,* 'comida'. - Fr. *annone.*
t annosítás, -átis [annósus], *f.,* ancianidad, vejez ‖ serie de años.
annósus, -a, -um [annus], *adj.,* añoso, viejo.
Esp. *añoso,* 1620.
annótátió, -ónis [annótó], *f,* anotación, nota, observación ‖ etimología.
Esp. *anotación.*
annótínus, -a, -um [annus], *adj.,* de un año, del año anterior.
annótó, -áre, ivi -átum [ad, notó], *tr.,* anotar, señalar ‖ notar, observar ‖ *[pas.]* llamar la atención, hacerse notar, darse a conocer.
Esp. *anotar,* 1605. der.: *anotador.*
t annuális, -is, -e [por contam. entre annuus y annális], *adj.,* anual.
Esp. *anual,* cult., 1513. der.: *anualidad,* 1832; *anualmente.* - It. *annuale.* - Fr. *annuel; annualité.* - Ingl. *annual,* 'anual',
annuários, -a, -um [annus], *adj.,* anual, del año.
Esp. *anuario,* cult. 1884. - Fr. *annuaire.*
annul-, v. anuí-,
t annüíló, v. adnullo.
t annümérátíó, -ónis [annüméró], *f.,* numeración, cuenta, cálculo.
annüméró, -áre, ávi, -átum [ad, numeró], *tr.,* numerar, contar, calcular, poner en la cuenta de uno ‖ añadir, incluir en el número ‖ estimar, valorar,
t annüntíátió, -ónis [annüntió], *f.,* anunciación, anuncio, mensaje ‖ La Anunciación [de la Virgen].
Esp. *anunciación,* s. xvi. - It. *annunziazio.* - Fr. *annonciation.*
t annüntíátór, -óris [annüntió], *m.,* anunciador, nuncio, mensajero.
Esp. *anunciador.*
annüntió, -áre, ávi -átum lad, nüntíó], *tr.,* anunciar, comunicar; pronosticar.
Esp. *anunciar,* 1220. der.: *anunciante; anuncio,* 1438. - It. *annunziare, -zio.* - Fr. *annoncer,* 'anunciar'; *annonce,* 'anuncio'. - Ingl. *announce,* 'anunciar'; *announcement,* 'anuncio'. - Al. *annoncieren,* 'anunciar'; *Annonce,* 'anuncio'.

t annuntTus, -I [annüntíó], *m.,* el que anuncia; nuncio, enviado.

annúó, -ére, -üi, -ütum [ad, nüo], *tr., ¡ntr.,* hacer una señal; decir que sí con la cabeza; hacer una señal de aprobación o asentimiento: a. aliquem, indicar por señas a alguien; a. crimini. consentir en un crimen ǁ favorecer, proteger: a. coeptis, favorecer la empresa ǁ a. an, preguntar por señas si... [con *inf.]* permitir.

Esp. anuente, 'que consiente', 1780 [del ppr. de annüo]. oer.: *anuencia,* h. 1770.

annus, -i, *m.,* año: ineunte anno, al comenzar el año; exeunte anno, al acabar el año; a. circumactus, año cumplido; anno pleno, terminado el año; a. vertens, el curso de un año; anno ante, superiore, el año anterior ǁ [expres.] anno, cada año; bis [in] anno, dos veces al año; in annum prorrogare imperium, prorrogar el mando por un año; ante annum, un año antes; anno post, un año después; anni emeriti, la vejez; anni pupilares, la minoría de edad ǁ [poét.] estación [del año]: a. formosissimus, la primavera; a. hibernus, el invierno; a. pomifer, el otoño ǁ producto del año, cosecha, recolección: annum flere, llorar la [pérdida de la] cosecha; annum spectare, esperar [el tiempo de] la recolección ǁ años requeridos legalmente para desempeñar una magistratura; annus meus, tuus, en el año requerido legalmente para mí, para tí,... [para ser candidato}; reliquit annum suum, dejó pasar el año en que podía presentar su candidatura; anni legitimi, id. ǁ serie de años, tiempo, ocasión: labentibus annis, andando el tiempo; differre in annum, dejar para otra ocasión ǁ annus magnus, período de años que tarda una constelación en volver al punto inicial de su curso.

Fam. annuus; annalis; annualis, -arius; anniculus; annosus, -sitas; annotinus; anniversarius; perennis, -nitas, -no; quotannis; biennium; triennium, -nis, -nalis; quadriennium, -nis; quinquennis, -nalis, -nium; sexennis, -nium; decennis; sollemnis, -ne, -nitas, -niter, -nizo; Anna Perenna; Annona.

Esp. *año,* 2.a mit. s. x. cpt.: antaño, 1330, de ante annum, 'un año antes', 'el año pasado', 'en otro tiempo'; antañón; *antañada; hogaño,* 980, de hoc anno, 'en este año'. *Aguinaldo,* h. 1400, de *aguilando* o *aguinando,* deriv. probte. de hoc in anno, 'en este año', frase usual en las canciones populares de Año Nuevo. - Gall. *ano; antano.* - Port. ano; *antanho.* - Cat. *any; antany.* - It. *anno; annata,* 'año'. - Rum. *an.* - Prov, *an.* - Fr. *an; année; suranné,* 'viejo'; *antan [*< ante annum], 'antaño'; *annuité;* 'anualidad'. - Ingl. *annuity,* 'anualidad', 'renta anual'. - Al. Anno, 'en el año de...'.

annütd, -áre [*frec.* de annüo], *intr.,* afirmar, asentir por señas.

annüus, -a, -um [annus], *adj.,* anual, que dura un año; que se repite cada año; aniversario ǁ -üum, -i, n.; -üa, -órum, n. *pl.,* anualidad; renta, sueldo, pensión anual.

Esp. *anuo,* cult. princ. s. xvi.

ánódynus [-os], -ón [gr. *anódynos, de an-* privat. y *odyné,* 'dolor'], que calma el dolor.

Esp. *anodino,* 'insignificante'.

t anómálus, -a, -um [gr. *anómalos,* 'irregular', de *homalós,* 'igual, liso'], *adj.,* anómalo, irregular, extraño.

Esp. *anómalo,* 1611; *anormal,* 1855 [esporádicam. en el s. xvi en Aragón], deriva del fr. *anormal,* s. xvi, que es alteración de *anomal,* 'anómalo', por infl. de *normal,* der.: *anomalía,* 1709; *anormalidad.* V. en norma.

t ánónymus, -a, -um [gr. *anónymos*], *adj.,* anónimo, sin nombre. V. nómen.

Esp. *anónimo,* princ. s. xvu. der.: *anonimato; anonimía.*

anqulrd, -ére, -sTvT, -sltum [am, quaeró]; *intr., tr.;* buscar alrededor con afán; inquirir, investigar, indagar ǁ abrir una investigación judicial: de aliqua re, sobre algo ǁ perseguir en justicia, demandar: capitis, capite, de capite a., intentar una acusación capital.

ansa, -ae, *f.,* asa [de vasija]; asidero, mango ǁ [fig.] ocasión, motivo: ansas daré, dar ocasión a.

Esp. asa, 1050, 'asidero en forma de curva o anillo', der.: *asilla,* 1599; *asir,* h. 1300, 'coger por el asa'; *asidero,* 1604; *desasirse,* 1505. Según el DRAE, *asir* < germ. *sazian* [cf. fr. *saisir*]. - Eusk. *gantsa,* 'asa', 'mango'.

anser, -éris *[*ghans-;* cf. gr. *khén, khenós;* a. a. al. *gans*], *m.,* ganso, oca.

Esp. *ánsar,* 1208, 'ganso, especialmente el salvaje', der.: *ansarera,* h. 1140; *ansarón; ansarino.* - Eusk. *ansara, ansera; antzarja], -zarra, -zarre; amara, -rea,* 'ganso'; *antzarrada; anzera,* 'pato'.

t ansTfer, -éra, -érum [anxTa, feró], *adj.,* que angustia; inquietante.

antae, -árum, *f., pl.,* pilares a ambos lados de las puertas.

Esp. *anta,* 'pilastra', s. xm.

Antaeus, -i, *m.,* Anteo [gigante hijo de la tierra, vencido por Hércules; n. de varios pers.].

t antagonista, -ae [ágón; gr. *antagónistés,* 'el que lucha contra alguien'], m., antagonista, adversario, contrincante, rival.

Esp. *antagonista,* h. 1625. der.: *antagonismo; antagónico.*

ante [cf. oseo *ant;* gr. *anti;* sánscr. *ánti;* gót. *and].*

I. *Adv.* [lugar] delante, hacia adelante: ante aut post pugnare, luchar delante o detrás [= en la primera línea o en la última]; ingredi non ante, sed retro, caminar no hacia adelante, sino hacia atrás ǁ [tiempo] antes, anteriormente: paucis annis ante, pocos años antes; paucis ante diebus, pocos días antes.

II. *Prepos.* de acus., ante, delante de: ante oculos, ante los ojos; ante lunam novam, antes de la luna nueva; ante omnia, ante todo; ante diem quintum Idus [a. d. V. Id.], el quinto día antes de los idus; ex ante diem quintum Idus, desde el día quinto antes de los idus; in ante diem quintum Idus, para el día quinto antes de los idus ǁ antes que, más que, con preferencia a.

Fam. abante; inante; antea; antequam; anterior; anticus; antiquus, -que, -quitas, -quitus, -quarius, -quo.

Esp. ante, prep, h. 1140; *antes,* adv., h. 1140, con -s adverbial; *ante-,* prefijo; *anciano,* 1.a mit. s. xm, del antiguo adv. romance *anzi,* 'antes'; *ancianía, ancianidad.* - Gall.-Port, *ante(s).* - Cat. *ans.* - Eusk. *aintzin; antxin; antxiñ,* 'antiguo' (< antiánus. - It. *anzi,* 'antes'; *anziano; dinanzi; innanzi,* 'delante de'. - Fr. *ante* [en epts.]; *anclen,* 'antiguo' [< lat. tardío anteanus < ante]; *-ennement, -enneté; ainé,* 'hermano mayor' [a. *ainz né* < lat. vg. *antius* < ante; y *né* < natus]; *-nesse.* - Ingl. *ancient,* 'antiguo'; *-try; ante; ante-; ant-.* cf. *and, Y; unto,* 'en'; *end,* 'fin'. - Al. cf. *ant-,* pref.; -enf; *und,* 'y'; *Ende,* 'fin'.

antéá [ante], *adv.,* antes; antea quam, antes que.

anteactus, -a, -um [ante, actus], *adj.,* pasado,

antecápló, -ére, -cépi, -captum [ante, cápTó], *tr.,* tomar, ocupar de antemano; apoderarse antes de; anticiparse, prevenir; proveerse por adelantado,

antécédens, -ntis [antécédó], *adj.,* antecedente, precedente, anterior, preexistente ǁ superior, mayor [en algo] ǁ *[sust.]* causa antecedente, circunstancia anterior ǁ -ntía, -íum, *n. pl.,* antecedentes.

Esp. antecedente. - Fr. *antécédent, -cédence.* - Ingl. *antecedent.*

antécédó, -ére, -cessí, -cessum [ante, cédó]; *{intr.]* ir delante, andar delante; formar la vanguardia; preceder, adelantarse [a otro]: ipse cum equitatu antecedit, él se adelanta personalmente con la caballería ǁ [alicui aliqua re] aventajar a alquien en algo: aetate his antecedens, aventajando a éstos en edad; aucToritate, et aetate et usu rerum a., aventajar no sólo por el prestigio y la edad, sino también por la experiencia [= en prestigio,...] ǁ *[tr.j* preceder, aventajar, anticiparse a; superar, sobrepasar: agmen a., anticiparse a la columna; nuntios famamque a., adelantarse a los mensajeros y a la fama; reliquos a., superar a los restantes.

Esp. *anteceder,* s. xm. - Ingl. *antecede,* 'preceder',

antécelló, -ére [ante, *celló, ¡ñus.]; *[tr.j,* sobrepasar, aventajar [a otro] ǁ *[intr.j* distinguirse, ser notable, ser superior,

antecép-, v. antecápTó.

antécéssló, -ónis [antécédó], *i.,* antecedente; precedente,

antécéssor, -óris [antécédó), *m.,* antecesor, que va delante; explorador; predecesor; guía, maestro.

Esp. antecesor, 2.® cuarto s. xm. der.: *ancestro,* amer. [< fr. *ancétres* < ant. fr. ancesfres]; *ancestral.* - It. anfecessore. - Fr. *ancétres,* 'antepasados'; *ancestral,* 'atávico'. - Ingl. ancestor, 'antepasado'; *-tral, -try.*

antecessus, -a, -um, pp. de antecedo,

antécessüs, -üs [antécédó], *m.,* in antecessum, por adelantado, anticipadamente, de antemano ǁ [bajo lat., *adv.]* en la parte delantera.

antecursor, -óris [ante, curró], *m.,* precursor; que va delante ǁ [Milit.] explorador; avanzadilla,

antééó, -lré, -Tí, -Ttum [ante, éó]; *intr.;* preceder, ¡r delante: alicui a., ir delante de alguno ǁ aventajar, superar: alicui aliqua re, a alguien en algo ǁ *tr.;* preceder a alguno, ir delante de uno; adelantarse, anticiparse: damnationen a., an-

ESTO ES HISTORIA

ticiparse a la condena [suicidándose] ǁ superar, aventajar [a alguno, a algo] ǁ presentir, pronosticar,

antéféró, -ferre, -tülT, -látum [ante, féró], *tr.,* llevar delante, antes ǁ anteponer, preferir.

antefixus, -a, -um [ante, fixus], *adj.,* fijado o colocado delante ǁ -fixa, -órum, *n. pl.,* antefijas [adornos colocados delante en el alero del tejado].

antégrédíor, -édi, -gressus sum [ante, grádlor]; *intr., tr.,* preceder, ir delante, anteceder.

antéhábéó, -ere [ante, hábéó], tr., hacer pasar delante; anteponer, preferir: vetera novis, la anterior situación a la nueva.

antehác [ante, hác], *adv.,* antes de ahora; antes; hasta ahora.

anteTF, *perf.* de anteéó.

antélátíó, -ónis [antéféró], *f.,* anteposición; antelación.
Esp. *antelación,* 1607.

antelátus, -a, -um, *pp.* de antéféró.

antelogíum, -I [ante; logTum, formado sobre el gr. *prólogos] n.,* prólogo.

antélücinus, -a, -um [ante, lux], *adj.,* anterior al alba; de madrugada: a. cena, cena que dura hasta el amanecer ǁ •num -I, *n.,* el alba, el amanecer.

antemeridTánus, -a, -um [ante meridlánus] *adj.,* anterior al mediodía.

antemittó, -ére, -mlsí, -missum [ante, mittó], *tr.,* enviar delante.

antémna -ae, *f.,* antena; verga[s] de navio.
Esp. *antena,* 1406, 'verga de la vela latina'; 'especie de cuerno de ciertos animales', s. xix; 'mástil del telégrafo sin hilos', s. xx. - Eusk. *antena [adar,* 'a. de insecto']. - Fr. *antenne.* - Ingl. *antenna.*

t antemürále, -is [ante, mürális], *n.,* antemural, barbacana,

antéoccüpitió, -ónis [ante, occupátíó], *f.,* anticipación ǁ [Retór.] prolepsis; adelantarse a una objeción,

t antependíum, -T [ante, pendo], *n.,* lo que cuelga delante.
Esp. *antependlo.*

antépllánus, -I [ante, pílánus], *m.,* soldado que combatía delante de los pilani o triarios ǁ combatiente de primera línea ǁ [fig.] campeón.

antépónó, -ére, -pósül, -pósltum [ante, pónó], *tr.,* poner delante, anteponer: a. equitum locos plebis sedilibus, poner los asientos de los caballeros delante de los de la plebe ǁ [fig.] poner delante, anteponer, preferir: a. amicitiam rebus ómnibus, preferir la amistad a todo lo demás; mala bonis a., preferir el mal al bien.
Esp. *anteponer,* 1251.

t antépótens, -ntis [ante, pótens], *adj.,* prepotente, superior.

antéquám [= ante... quam], *conj. tempor.;* [con *indic.]* antes que, antes de, antes de que: ante occupatur animus ab iracundia, quam providere ratió potuit, ne occuparetur, el espíritu es dominado por la ira antes de que la razón haya podido prever que no sea dominado ǁ [con *subj.]* antequam verbum facerem, abllt, marchó antes de que yo dijese una palabra ǁ [sin verbo] insignes ante milites quam duces, Insignes como soldados antes que como generales.

t anterior, -óris [ante], *adj.,* anterior; pasado, más antiguo.
Esp. *anterior,* 3.er cuarto s. XIII *der.: anterioridad; anteriormente.* - Fr. *antérieur, -riorité.* - Ingl. *anterior.*

antes, -Tum, *m. pl.,* hileras de vides.

antésIgnánus, -I [ante, signum], *m.,* soldado de primera línea [= que va o combate delante de las enseñas] ǁ instigador, jefe ǁ *[pl.]* soldados armados a la ligera; infantería ligera [adscrita a cada legión].

antestó [-istó], -are, -stítT [ante, stó], *tr., intr.,* aventajar, superar: aliquem [o alicui] aliqua re, a uno en algo ǁ [abs.] ocupar el primer lugar o puesto,

antestor, -ári, -átus sum [contrac, de antétestor], *tr.,* poner a uno por testigo; citar como testimonio,

antetull, *perf.* de antéféró.

antevénTó, -Tre, -véní, -ventum [ante, véntó], *intr.,* anticiparse, preceder, tomar la delantera ǁ prevenir; frustrar ǁ aventajar superar.

antévertó, -ére, -rtí, -rsum [ante, vertó], intr. *tr.,* anticiparse, adelantarse, pasar delante: alicui o aliquem a., adelantarse a uno; aliquid a., prevenir algo ǁ anteponer; preferir,

anthrax, -Seis [gr. *ánthrax, -akos,* 'carbón'], *m.,* carbón; ántrax.
Esp. *ántrax,* 'carbunclo maligno', *der.: antracita,* 1853; *antracosis.* - Fr. *anthrax; anthracene, -cite, -cnose, -cose.* - Ingl. *antrax, -tracite.*

t anthrópómorphos, -i [gr. *anthrópómorphos], adj.,* de forma humana, antropomorfo ǁ -phltae, -árum, *m. pl.,* antropomorfas [herejes que atribuían a Dios forma humana] ǁ -pólátra, -ae, *m.,* adorador del hombre [los herejes nestorianos].
Esp. *antropomorfo; -fico; -fita,* 1611. Otros deriv, del griego *ánthrópos,* 'hombre': *antropófago,* 1535 [gr. *éphagon,* 'yo comí']; *antropofagia,* med. s. xix; *antropoide; antropoideo* [gr. *éidos,* 'figura']; *Antropología* [gr. *lógos,* 'tratado'], *antropólogo; Antropometría* [gr. *métron,* 'medida']; *Antroponimia; -pónimo* [gr. *ónoma,* 'nombre']; *antropopiteco* [gr. *pithekos,* 'mono']; etc. - Fr. *anthrope,...; anthropo-centrique, -ide, -logie, -morphe,...; misanthrope* [gr. *míseó,* 'odiar']; *-pie,...* - Ingl. *anthropoid, -logy, -morphism, -phagi,...; misanthrope, -pist, -py.*

antlae, -árum, *f. pl.,* flequillo; crin; tufos,

antíbacchíus, -T [gr. *antibákkheios], m.,* antibaquio [pie métrico formado por dos sílabas largas y una breve]; verso antibaquio.
Esp. *antibaquio.*

AntTcária, -ae, *f,* Antequera [c, de la Bética]. I 4 C.

antTchrésis, -is [gr. *antíkhrésis, 'uso* de una cosa en lugar de otra', de *khrémai,* 'yo empleo'], *f.,* anticresis [contrato por el cual el acreedor obtiene el usufructo de una finca hasta que el deudor le pague la deuda].
Esp. *anticresis,* h. 1850. - Fr. *antichrése.*

t antichristus, -I, *m.,* anticristo.

anticlpatió, -ónis [anticipó], *f.,* conocimiento anticipado; idea preconcebida.
Esp. *anticipación,* 1495. - Fr. *anticipation.* - Ingl. *anticiparon,*

anticipó, -áre, -ávi, -átum [ante, cápíó], *tr.,* anticipar, adelantar ǁ saber antes; prever ǁ prevalecer ǁ abreviar, acortar ǁ tomar la delantera.
Esp. *anticipar,* 1444. *der.: anticipo,* h. 1870. - It. *anticipare.* - Fr. *anticiper.* - Ingl. *anticipate,* 'prever',

anticus, -a, -um [ante], *adj.,* de delante, anterior ǁ [Arquit.] que mira a levante o al mediodía,

anticus, v. antiqüus.

antidhác, v. antehac.

Antlc^ra, -ae, *f.,* Anticira [n. de varias ciudades; una de ellas, en la Fócida, es famosa por su eléboro, remedio contra la locura], III 4 D.

antidótum, -i, *n.;* -us, -i, *f.* [gr. *antidoton*], antídoto, contraveneno ǁ [fig.] defensa.
Esp. *antidoto,* 1555; *antidotarlo.* - Fr. *antidote.* - Ingl. *antidote.*

Antígóne, -es, *f.,* Antígona [hija de Edipo; n. de varias mujeres].

Antígónéa, -ae, *f,* Antigonea [c. del Epiro; n. de otras ciudades.

Antígónus, -i, *m.,* Antígono [general de Alejandro Magno; n. de otros pers.].

Antilíbánus, -i, *m.,* Antilíbano [cordillera de Siria]. V 1 B.

Antilóchus, -i, *m.,* Antíloco [hijo de Néstor],

t antilops [bajo lat., < gr. *anthálóps,* animal fabuloso], *m.,* antílope.
Esp. ani//ope, 1884, del ingl. *antelope,* 1607, a través del fr. *antilope.*

Antimáchus, -i, *m.,* Antímaco [n. de varios pers. y de un centauro].

t antímoníum, -¡ [del árabe], *n.,* antimonio.
Esp. *antimonio,* 1537 *[antimonia,* h. 1440]. - Fr. *antimoine, -moniate, -monié, -moniure.* - Ingl. *antimony.*

antinomia, -ae [gr. *antinomia,* 'contradicción en las leyes', de *nomos,* 'ley'] *í,* antinomia.
Esp. *antinomia,* 1597. *der.: antinómico.* - Fr. *antinomie,* -migue. - Ingl. *antinomy, -mic[alj.*

Antínóus, i, *m.,* Antinoo [favorito del emperador Adriano; n. de otros pers.] ǁ -nóum, -i, *n.,* Antinoe [c. de Egipto, mandada construir por Adriano en honor de Antinoo].

AntTóchTa, -ae, *í,* Antioquia [c. de Siria; nombre de otras ciudades] ǁ -enses, -íum, *m. pl.,* hab. de A. ǁ -éus [-Tus], -a, -um, de A. V 1 B.

AntTóchus, -i, *m.,* Antíoco [n. de varios reyes de Siria; filósofo de la Academia].

AntTópa [-e], -es, *f.,* Antíope [madre de los Piéridas; n. de otros pers. femen.].

Antlpáter, -tris, *m.,* Antípater [general de Alejandro Magno; n. de otros pers.].

t antipendíum, -I [ante, pendo], n., frontal [del altar].

t antíphóna, -ae [gr. *antiphónos,* 'que suena en contestación'; de *phóné,* 'voz'l, *f.,* canto alternativo, antífona.
Esp. *antífona,* 1490. der.: *antifonario,* 1627. - Fr. *antiphonaire, -nier.* - Ingl. *anthem; antiphon, -ner, -nary, -ny.*

antlpódae [-es], -um [gr. *antípodes*], *m. pl.,* los antípodas ǁ trasnochadores.
Esp. *antípodas,* med. s. xv. - Fr. *antipode.* - Ingl. *antipodes.*

antTquárius, -i [antlqüus], *m.,* anticuario; aficionado a las cosas antiguas ǁ copista de manuscritos antiguos.
Esp. *anticuario,* princ. s. xvn. - Fr. *antiquaire.* - Ingl. *anti--quary, -rían.* - Ai. *Antiquar,* 'anticuario',

antíqüé [antlqüus], *adv., a* la antigua, a la manera de los antiguos ǁ antiguamente.

antíquitás, -átis [antíqüus], *f.,* antigüedad, tiempo pasado: ab ultima antiquitate, desde la más remota antigüedad ǁ hechos antiguos, historia: investigator antiquitatis, el que sigue las huellas de la historia antigua ǁ hombres de la antigüedad: a. recipit fábulas fictas, las generaciones antiguas admiten relatos imaginarios ǁ [matiz elogioso] carácter antiguo, austero; usos, costumbres antiguos; sencillez, candor, nobleza [supuestas cualidades de los antiguos]: exempla plena antiquitatis, ejemplos llenos de la antigua nobleza ǁ [matiz peyorat.] redolere antiquitatem, oler a rancio, a anticuado ǁ vejez, antigüedad de algo: a. generis, antigüedad de la raza; fani religio atque a., la santidad y la antigüedad del santuario.
Esp. *antigüedad,* fin. s. xiv. der.: *antigualla,* 1548, imitado del it. *anticaglia.* - It. *antichità.* - Fr. *antlquité; antiquaille.* - Ingl. *antiquity.* - Al. *Antiquitaten,* 'antigüedad',

antíquítüs [antlqüus], *adv.,* en la antigüedad; desde la antigüedad.

antlquó, -áre, -ávi, -átum [antíqüus], *tr.,* rechazar [un proyecto de ley, una moción,...]; derogar.
Esp. *anticuar,* 1600; *anticuado.* - Ingl. *antiquate,* 'anticuar',

antíqüus, -a, -um [ante], *adj.;* [valor local] que está delante; superior, preferible, más Importante: antiquior mors turpitudine, es preferible la muerte a la deshonra; nihil antiquius habere quam *[inf.* o ut], no considerar nada más Importante que...; antiquissimum est, es lo más importante; ionge antiquissimum, lo primero de todo; ei semper antiquissima cura fuit, fue siempre su mayor preocupación ǁ [valor temporal] anterior, precedente: iri antiquum locum restituere, restablecer a su anterior situación ǁ antiguo, viejo, de antaño: a. philosophia, la filosofía antigua ǁ [matiz elogioso] sencillo, noble, honrado [como se suponía a los antiguos] ǁ [matiz peyorat.] anticuado, rancio ǁ *[sust.}* antiqua, 10 antiguo; antiquí, *m. pl.,* los antiguos ǁ que se remonta al pasado: a. amicus, viejo amigo.
Esp. *antiguo,* 1043; *antiquísimo.* Del gr. *palaiós,* 'antiguo' procede *paleo-,* primer elemento de cpts.: *paleografía,* 1765-83 [gr. *graphó,* 'yo escribo']; *paleográfico,* 1843; *paleógrafo,* 1765-83; *paleolítico* [gr. *líthos, 'piedra']1paleontología* [gr. *ón, óntos,* 'ente, ser'; *lógos,* 'tratado']; *paleontológico, -logo; paleontografía* [gr. *gráphó, 'yo* describo'], *paleoterio* [gr. *thérion,* 'bestia']; *paleozoico* [gr *zoion,* 'animal']. - Eusk. *antigualeko,* 'antiguo''; *antikuari,* 'anticuarlo'. - Ir. *antico,* 'antiguo'. - Fr. *antique; páleo-chrétien, -graphie, -lithique,...* - Ingl. *antique,* 'antiguo'; *paleo-graphy, -lithic,...* - Al. *antik,* 'antiguo'; *Antike,* 'antigüedad''; *antiquiert,* 'anticuado',

antistes, -ítis [antestó], *m.,* que está delante de, al frente de; jefe, superior; maestro ǁ sacerdote ǁ t obispo ǁ -tita, -ae, *f.,* sacerdotisa,

antistó, v. antestó.

t antistróphus, -a, -um [gr. *antístrophos}, adj.,* recíproco.
Esp. *antistrofa.* - Fr. *antistrophe.* - Ingl. *antistrophe.*

t antíthésis, -Is [gr. *antithesis,* id.; cf. lat. thésis], *f.,* antítesis 1Gram.] cambio de una letra por otra ǁ [Retór.] cambio de una frase por otra.
Esp. *antítesis,* 1495. der.: *antitético* (gr. *antithetikós].* - Fr. *antithése, -thétique.* - Ingl. *antithesis, -theticjal].*

t antithéton [-um], -í [gr. *antitheton], n.,* antítesis; permutación ǁ oposición.

Antium, -i, *n.,* c. del Lacio. ǁ 5 D.

Antónius, -i, *m,* Antonio [n. de varios pers. rom., especialm. de Marco Antonio] ǁ -niáni, -órum, *m. pl.,* los partidarios de M. Antonio ǁ -níus; -niánus, -a, um, de M. Antonio,

antónomásia, -ae [gr. *antonomasia,* de *ónoma,* 'nombre', y *anti.* 'en lugar de', porque consiste en emplear el apelativo en lugar del nombre propio], *f.,* antonomasia [ej.: un Séneca = un hombre sabio],
Esp. *antonomasia.* - Fr. *antonomase.* - Ingl. *antonomasia.*

antrum, -i [gr. ántron], *n.,* cueva; gruta, caverna; antro, cubil; hueco.
Esp. *antro,* 'cueva'. 1615. - Fr. *antre.* - Ingl. anfre.

Anübis, -is [-ídis], *m„* Anubis [dios egipcio],

inülárius, -a, -um [inülus], *adj.,* anular, del anillo ǁ -ríus, -í, *m.,* fabricante de anillos.

ánülus, -i [ánus], *m.,* anillo, sortija [para el dedo y para sellar]: obsignare tabulas anulo, sellar documentos ǁ anillo de oro [emblema de los caballeros; título de caballero]: ius anulorum, derecho a llevar anillo de oro, categoría o condición de caballero romano; aliquem anulis donare, conceder a uno la categoría de caballero ǁ zarcillo; rizo; anilla.
Esp. *anular,* adj., 1709, < ánuláris. - It. *anulare.* - Fr. *annulaire,* 'anular' (adj.). - Ingl. *annularfy),* 'anular' (adj.).

ánus, -i, *m.,* anillo, aro; ano.
Fam. anulus; anellus; anularius.
Esp. *ano,* 1555. der.: *anal.* - Eusk. aun, 'llanta' (de rueda),

ánus, -ús, *f.,* vieja, anciana ǁ bruja, hechicera ǁ *[adj.j* vieja: charta a., escrito antiguo.
Fam. anicula; anilis, -litas,

anxí, *perf.* de angó.

t anxía, -ae [anxius], *f.,* angustia, ansia.
Esp. *ansia,* h. 1250. - Gall. *anceio [= árela, -lo].* - Port. *ansia, -siar.* - Cat. *ansia.* - Eusk. *ansia, antsiria,* 'envidia'; *ansí, antsi,* 'cuidado', 'Importancia', 'facultad', 'medio', 'maña'; *antsia,* 'cuidado', 'esmero', 'angustia'; *antsiatu,* 'preocuparse', 'apurar', 'apremiar'; *antsibaga, -sigabe, -sikabe,* 'descuidado'; *antsigabekeria,* 'descuido', 'negligencia'. - It. *ansia.* - Prov. *aisa.*

anxiétás, -átis; -tüdó, -ínis [anxius], *f.,* carácter ansioso, inquieto; inquietud, angustia; afán, cuidado, minuciosidad.
Esp. *ansiedad,* h. 1440; poco frecuente hasta el s. xix. - Fr. *anxieté.*

t anxífer, -era, -érum [anxía, feró], *adj.,* angustioso, inquietante.

anxió, -áre [anxius], *tr.,* Inquietar, atormentar, angustiar ǁ *[pas.]* atormentarse.
Esp. *ansiar,* 1607. - It. *ans(i)are,* 'jadear'. - Prov. *aisar.*

t anxiósus, -a, -um [anxía], *adj.,* ansioso.
Esp. *ansioso,* med. s. x. - It. *ansioso.* - Fr. *anxieux.* - Ingl. *anxious.*

anxius, -a, -um [angó], *adj.,* ansioso, inquieto, intranquilo: a. animi, con el alma angustiada [It. angustiado en cuanto al espíritu]; aliqua re; de, pro, circa aliquid a., Inquieto por algo; anxium habere aliquem, tener intranquilo a uno; futuri a., Inquieto por el porvenir; erga aliquem a., preocupado por alguno; [con *interr. indir.]* quonam... erumperet a., preguntándose Inquieto hasta dónde se desencadenaría... ǁ vigilante, cuidadoso, solícito ǁ angustioso, cruel: pestes accipio anxias, recibo golpes crueles ǁ vacilante, irresoluto ǁ rebuscado ǁ -e, *adv.,* con ansiedad, con afán; con cuidado; con angustia.

Anxur, -üris, *n.,* Anxur [c. de los volscos; fuente próxima a esta ciudad; guerrero rótulo] ǁ -xürus, -i, *m.,* sobren, de Júpiter [venerado en Anxur]. ǁ 5 D.

Aónía, -ae, *f.,* Aonia [n. mitológ. de Beoda] ǁ -ntdes, -um, *f. pl.,* las Musas [por habitar en el monte Helicón, en Beoda] ǁ -níus, -a, -um, aonlo, beodo; de las Musas ǁ -nes, -Tum, *m. pl.,* los hab. de Aonia.

ápágé [gr. *ápage*], *interj.* de repugnancia o aversión, ¡fuera!, ¡quita!, ¡vete!: a. te a me!, ¡quítate de mi vista!

ápáláre, -is, *n.,* cuchara.

Apámea, -ae, *f.,* Apamea [c. de Frigia] ǁ -mensis, -e, de A. IV 6 D.

Apátüría, -órum, *n. pl.,* las Apaturlas [fiestas griegas].

Apelles, -is, *m.,* Apeles [pintor griego; n. de otros pers.].

Apennínus, v. Appenínus.

áper, ápri, *m.,* jabalí: uno in saltu dúos apros capere, cazar dos jabalíes en un solo bosque [prov. = matar dos pájaros de un tiro; resolver dos asuntos a la vez],

ápérió, -íre, ápérüi, ápertum, *tr.,* abrir, descubrir: ostium, portam a., abrir la puerta; oculos a., abrir los ojos; caput a., descubrir la cabeza ǁ *[reflex.* y *pas. refl.}* valvae se ipsae aperuerunt, las puertas se abrieron por sí mismas; ubi aliud os amnis aperitur, en donde se abre otra boca del río ǁ abrir, excavar, hender, ahondar [hacer abriendo,...]: specus a., abrir galerías; viam, vias, iter a., abrir un camino ǁ [flg.] abrir, poner al descubierto, descubrir, poner de manifiesto; hacer visible o accesible: dies victoriam aperuit, el día puso de manifiesto la victoria; sensus a., declarar sus sentimientos ǁ mostrar, explicar, exponer: perspicuis

dubia aperiuntur, las cosas dudosas se esclarecen por las evidentes; [con or. *inf.]* a. se non... solere esse amicum, mostrar que él no solía ser amigo; [con *interr. indir.]* non dubitavit aperire quid cogitaret, no vaciló en descubrir qué pensaba ‖ ofrecer, dar: locum suspicioni, crimini a., dar lugar a una sospecha, a una acusación ‖ [leng. comerc.] abrir un crédito.

Fam. apertus, -to, tura; adaperio, -pertio, -pertilis; operio; opertum; operimentum; operculum; opertorium; cooperculum; cooperio.

Esp. *abrir,* h. 1140. der.: *aperitivo,* 1555; *entreabrir,* 1705; *entreabierto,* 1604; *abrojo,* med. s. xiv, de apéri ocüios, 'abre los ojos', advertencia a los segadores de terrenos con abrojos; [de ahí pasó a designar las plantas mismas]; *abrojín,* 'marisco erizado de púas'; *abrojal.* - Gall. *abrir; abrollo, -llar.* - Port. *abrir; abrolho, -lhar.* - Cat. *abriull.* - It. *aprire.* - Prov. *obrir.* - Fa. *ouvrir* [a. *uvrir* < lat. vg. *operire]; *ouvrant; ouvreau; ouvre- boite(s), -bouteillejs], -huitre[s]; ouvreur, -euse; apériteur; aperitif,* 'aperitivo'; *entrouvrir, entr'ouvrir, -ouvert; rouvrir [*< *re-,* y *ouvrir.* - Ingl. *aperitif, aperient.*

apertó, -áre *[frec.* de apérió], *tr.,* abrir, descubrir por completo.

apertura, -ae [apérió], *f.,* abertura; apertura; agujero, brecha.

Esp. *abertura,* 1220-50; *obertura,* del fr. *ojuyverture,* h. 1764, término mus. cult.: *apertura,* h. 1800. der.: *abertal.* - Port. *abertura.* - Cat. *abertura.* - It. *apertura.* - Fr. *ouverture, aperture.* - Ingl. *aperture,* 'obertura'. - Al. *Apertur(en),* 'abertura'.

ápertus, -a, -um *[pp.* de apérió], *adj.,* abierto, descubierto: exierat portis equitatus apertis, la caballería había salido por las puertas abiertas; in loco aequo atque aperto, en un terreno llano y descubierto ‖ despejado, raso, sereno: caelum a., cielo despejado ‖ abierto, no cerrado, libre: in aperta oceani, a mar abierto [= a las partes libres del océano] ‖ descubierto, desguarnecido, indefenso, desnudo: a latere aperto, por el flanco desguarnecido; umerum apertum gladio appetit, ataca con su espada el hombro indefenso [el derecho, ya que el izquierdo está protegido por el escudo] ‖ descubierto, a plena luz; claro, manifiesto, público: a. scelus, crimen cometido a la vista de todos; a. inimicus, enemigo declarado ‖ [matiz de elogio] abierto, franco, leal, sincero ‖ [matiz peyorat.] manifiesto, culpable; descarado, desvergonzado: semper apertissimus fuit [Catilina], C. fue siempre muy descarado ‖ manifiesto, claro, patente: aperta pericula, peligros evidentes; verbis apertissimis, en términos muy claros; res a., asunto claro ‖ apertum est [con *inf.,* o *interr. indir.]* es evidente que ‖ -tum, -i, *n.,* in aperto, al descubierto; cosa accesible: in aperto esse, ser fácil ‖ -té, *adv.,* abiertamente; públicamente.

Esp. *abierto,* der.: *abiertamente.* - It. *aperto.* - Fr. *ouvert* [a. overt, oevre]; *-tement.* - Ingl. *apert,* 'manifiesto'; *pert,* 'insolente'.

aperüi, *perf.* de aperló.

apes, v. apis.

ápex, -ícis, *m.,* cúspide, punta, cumbre, cima: a. arboris, la copa de un árbol ‖ apex, ápice, punta del casquete [de los flámines o sacerdotes de Júpiter], bonete: a. dialis, casquete del flamen ‖ sacerdocio: homo insignis ápice, hombre distinguido con el sacerdocio ‖ tiara, corona real ‖ penacho [del casco] ‖ dignidad, elevación, colmo: a. perfectionis, el colmo de la perfección ‖ vírgula, tilde, ápice ‖ minucia.

Esp. *ápice,* 'punta', 1490. der.: *apical,* h. 1915. - Fr. *apex; apical.* - Ingl. *apex, -c(i)al.*

t áphórismus, -i [gr. *aphorismós,* 'definición', de *aphorizó,* 'yo separo, defino', deriv. de *hóros,* 'mojón'], *m.,* aforismo, sentencia.

Esp. *aforismo,* 'sentencia breve que se da como regla', 1590. - Fr. *aphorisme.* - Ingl. *aphorism.*

t aphractus, -i [gr. *áphraktos], f.;* -ta, -órum, *n.,* nave sin cubierta, sin puente.

Aphródlta [-e], -ae [-es], *f.,* Afrodita [sobren, de Venus] ‖ Aphródisla, -órum, *n. pl.,* fiestas en honor a Venus ‖ -díslas, -ádis, nombre de diversas ciudades e islas.

Esp. *afrodisíaco,* 1867, del gr. *aphrodisiakós,* id., deriv. de *Aphrodíté.* der.: *anafrodisíaco, -disia, -dita; antiafrodisíaco.*

aphthae, -árum [gr. *áphthai,* 'quemaduras'], *f. pl.,* aftas.

Esp. *aña,* 1765-83. der.: *añoso,* 1859. - Fr. *aphte, -teux.* - Ingl. *aphtha.*

aphyé, -és (gr. *aphyé], f.,* cierto pecedllo.

Esp. *anchoa,* 1495, del genovés *ancióa*, deriv. del lat. vg. *apiúa; ant. *anchova.* - Fr. *anchois* [< esp.]. - Ingl. *anchovy.*

apíárlum, -I [apis], *n.,* colmena.

It. *apiare,* 'colmena'; *apiaio.* - Ingl. *apiary,* 'colmena',

ápíaster, -tri; -trum, -i, *n.,* [áplum], apiastro, torongil.

Esp. *apiastro,* 1607.

apTcis, gen. de apex.

ápicúla, -ae [ápis], *f.,* abeja.

Esp. *abeja,* 951. der.: *abejaruco,* 1505 *[abejuruco,* 1495], 'ave que se alimenta de abejas'; *abejón,* 1343; *abejorro,* h. 1560. cpt.: *apícola* [cólo, 'cultivar, criar']; *apicultor; apicultura.* - Gall. *abella; abelludo.* - Port. *abelha; abelhão; abelhudo.* - Cat. *abella; abegot, -ellot.* - It. *pecchia.* - Prov. *abelha.* - Fr. *abeille; apiculture, -culteur.* - Ingl. *apiculture, -turist.*

ápíó, ápére, -aptum, *tr.,* atar, ligar.

Fam. aptus, -te, -to; adapto; coapto; ineptus, -te -tia, -tio; apiscor; adipiscor; indipiscor; copula, -lo, -latus, latió, -lativus; coepi; coepto, -tus, -tum.

Apis, -is, *m.,* Apis [buey adorado en Egipto],

ápis [-es], -is, *f.,* abeja.

Fam. apicula.

It. *ape,* 'abeja'.

ápTscor, -sci, aptus sum [ápíó], *tr.,* alcanzar, obtener, ganar; lograr [intelectualm.], comprender, concebir ‖ contraer [una enfermedad],

ápíum, -I, *n.,* apio.

Fam. apiaster.

Esp. *apio,* 1423. - Port. *aipo.* - Cat. *api.* - Eusk. *apeo, api,* 'apio', 'sérpol'. - It. *appio.* - Prov. *api; ache.* - Fr. *ache; apiol.*

áplustre, -is; *pl.* -tra, -um [gr. *aphástun,* probte. a través del etrusco], *n.,* áplustre [adorno de la popa de un navio],

ápódéti, -órum, *m. pl.,* apodetas [magistrados de Etolia].

t ápócryphus, -a, -um [gr. *apókryphos,* 'secreto', de *apokryphó,* 'yo oculto'], *adj.,* apócrifo [libro de autor desconocido, carente de crédito; no canónico].

Esp. *apócrifo,* med. s. xv. - Fr. *apocriphe.* - Ingl. *apocryphal.*

ápódictlcus, -a, -um [gr. *apodeiktikós, de apodéiknymi,* 'yo muestro'], *adj.,* apodíctico, convincente, concluyente, indiscutible, perentorio.

Esp. *apodíctico,* 'demostrativo', 1884. - Fr. *apodictique.* - Ingl. *apodictic[alj.*

ápódTxis, -is [gr. *apódeixis,* 'demostración, prueba', de *apodéiknymi,* 'yo muestro, demuestro'], *f.,* prueba evidente.

Esp. *póliza,* 1540, del it. *pólizza,* s. xm, tomado del bajo lat. apodíxa, id. - Cat. *polissa.* - It. *pólizza.* - Prov. *(a)podisa; polissia.* - Fr. *pólice.*

ápódytérium, -i [gr. *apodytérion*], *n.,* guardarropa, vestuario [en los baños públicos].

t ápógráphon, -i [gr. *apógraphon], n.,* copia.

Esp. *apógrafo.*

ápólactizó, -áre [gr. *apolaktizó], tr.,* cocear, patear; desdeñar.

Apollo, -lnis, *m.,* Apolo [dios griego] ‖ -ilináris, -e; -líníus, -a, -um, de Apolo ‖ -líináre, -áris, *n.,* lugar consagrado a Apolo.

Apollónla, -ae, *f.* Apolonia [n. de mujer y de varias ciudades] ‖ -niátae, -árum, *m. pl.,* los hab. de A. ‖ -níensis, -e, de A. III 2 E.

Apollónlus, -T, *m.,* Apolonlo [n. de varios pers.].

ápólógítícon [-um], -i [gr. *apologétikón], n.,* escrito de defensa; apología.

Esp. *apologético,* 1596, del gr. *apologétikós,* 'defensivo'; *apologética.* - Fr. *apologétique.* - Ingl. *apologetic.*

+ ápólógla, -ae [gr. *apología*], *f.,* apología, defensa, justificación.

Esp. *apología,* 'defensa, justificación', 1607; *apologista,* 1705. - Fr. *apologie, -giste.* - Ingl. *apology, -gist, -gize, -gizer.*

ápólógus, -i [gr. *apólogos,* 'fábula', propte. 'relato detallado', de *légó,* 'yo digo'], *m.,* relato acerca de algo ficticio; apólogo, fábula.

Fam. apología, -geticon.

Esp. *apólogo,* 1547. - Fr. *apologue.* - Ingl. *apologue.*

t ápóphónéma, -átis [gr. *apophónéma], m.,* apofonema [sentencia usada como respuesta].

ápóphóréta, -órum (gr. *apophóréta], n. pl.,* regalos [ofrecidos a los comensales en determinadas fiestas, sobre todo en las Saturnales}.

apophthegma [gr. *apophthegma,* de *apophthéngomai,* 'yo declaro', 'enuncio una sentencia'], *f.,* apotegma.

Esp. *apotegma,* 'dicho breve y sentencioso'. - Fr. *apophtegme.* - Ingl. *apo[ph]thegm.*

t apóplexía, -ae [-exis, -is; gr. *apoplexía,* de *apopléssó,* 'yo dejo estupefacto, derribo', deriv. de *pléssó,* 'golpeo'], *f.,* apoplejía.
Esp. *apoplejía,* h. 1280. oer.: *apoplético,* 1542, del lat. apópleCticus [gr. *apoplektikós]; hemiplejía,* 1883, cult., del gr. *hémiplégés,* 'medio herido' *[hémi-;* 'medio']; *hemiplégico; cataplexla; paraplejía; paraplégico.* - Fr. *apoplexie; hémiplégie, -gique* [v. semi-]; *parapiégie, -gique.* - Ingl. *apoplexy; hemiplegia; paraplegia, -gic.*

t ápórTa, -ae; -riátTó, -ónis [gr. *aporía], f.,* duda, perplejidad.
Fam. aporior.

t ápórior, -arí, -átus sum [ápórTa], *inte.,* dudar, estar perplejo o inquieto.

t apóstásía, -ae [o -atío, -ónis; gr. *apostasía,* de *aphístamai,* 'me alejo', deriv. de *hístémi,* 'yo coloco']; *f.,* apostasía, abandono de la religión ǁ -átüs, -átüs, *m.,* apostasía ǁ apóstáta, -ae, *m.,* apóstata; impío ǁ -átrix, -Tcis, *f.* de ápostáta ǁ -tátó, -áre, *intr.,* apostatar, vivir impíamente.
Esp. *apostasía;* apóstata, s. xiv [gr. apostátésj; *apostatar.* - Fr. *apostasie, -sier; apostat.* - Ingl. *apostasy, -tatize, -tate.*

apostema, -ae [-átis; *gr. apóstéma, -ématos,* 'absceso', propte. 'alejamiento', por el levantamiento de la piel; de *aphístemi,* 'yo aparto, alejo'], *f.,* absceso.
Esp. *postema,* 'absceso supurado', 1335; ant. *apostema,* h. 1490. oer.: *postemero,* 1737; *apostemar,* fin s. xiv; *apostemación,* princ. s. xv; *apostemoso, -ternero.* - Port. *postema.* - Cat. *postema.* - Prov. *postema.* - Fr. *apostume.*

ápostólus, -i [gr. *apóstolos,* 'enviado', 'apóstol', deriv. de *apostélló, 'yo* envío'] ǁ -latus, -Os, *m.,* apostolado ǁ -ITcus, -a, -um, apostólico ǁ -ITcé, *adv.,* apostólicamente.
Esp. *apóstol,* med. s, x. oer.: *apostolado,* 1505; *apostólico,* 1570. - Gall. *apóstolo.* - Port. *apóstolo, -lar, -lado.* - Cat. *apostol.* - Eusk. *apostolu, -liko, -luen; apostru,* 'apóstol'. - It. *apostolo.* - Prov. *aposto!.* - Fr. *apótre,* [a. *apostle, apostre*]; *apostolat, -lique.* - Ingl. *apostle, -tolic.*

ápostróphe, -es [gr. *apostrophé,* 'apartamiento', deriv. de *apostréphó,* 'yo aparto'] *f.,* apostrofe [figura retórica en la que el orador interrumpe su discurso para dirigir la palabra vehementemente a alguno, volviéndose de espaldas al juez],
Esp. *apostrofe,* 1580. relac.: *apóstrofo,* 1726, del lat. apostróphus [gr. *apóstrophos,* 'que se aparta', 'apóstrofo']; *apostrofar,* 1589 [gram. s. xx]. - Fr. *apostrophé, -er.* - Ingl. *apostrophé, -phize.*

apóthéca, -ae [gr. *apotéké,* 'depósito, almacén de provisiones', de *apotíthémi,* 'yo deposito'], *f.,* bodega, almacén, despensa.
Esp. *bodega,* 1092. der.: *bodegón,* 1495; *bodeguero,* 1063; embodegar. Cf. *botica,* 'farmacia', 18 mít. s. xv, antes 'tienda, lugar de venta', 1251; del gr. bizantino *apothíki,* fem. [cías. *apothéké]; boticario,* 1134; *botiquín,* 1726; *rebotica.* - Port. *botica.* - Cat. *botiga.* - Eusk. *botiga, botika,* 'botica', 'medicina'; *botikaedari,* 'potingue'; *botikagintza,* 'farmacia' (profesión); *botikakaxa,* 'botiquín'; *botikarí,* 'boticario'; *botikategi,* 'farmacia'; *botikatu,* 'medicar'; *boutique,* 'tienda de modas'. - It. *bottega; bottegaio.* - Prov. *botiga.* - Fr. *boutique* [a. *bouticle,* 'taller'], *-quier; apothicaire.* - Ingl. *apothecary.*

ápóthéósis, -is [gr. *apothéósis,* 'endiosamiento', de *theós,* 'dios'], *f.,* apoteosis, deificación.
Esp. *apoteosis,* 1580 [raro hasta el s. xtx], der.: *apoteósico, apoteótico.* - Fr. *apothéose.* - Ingl. *apotheosis.*

ápózéma, -átis [gr. *apózema,* 'cocimiento', de *apozéó,* 'hago hervir'], *n.,* decocción.
Esp. *pócima,* 1611; ant. *apócima,* 1513. - It. *bozzima.*

appárátló, -ónis [appáró], *f.,* aparato, preparativo; ostentación ǁ cuidado, esmero.

t appárátor, -óris [appáró], *m.,* preparador, ordenador.
Esp. *aparador,* 1495.

t apparatórTum, -I [appárátüs], *n.,* lugar en donde se hacen los preparativos; sacristía.

appárátüs, -a, -um *[pp.* de appáró], *adj.,* preparado, presto, dispuesto; bien provisto ǁ suntuoso, fastuoso, magnífico ǁ -té, *adv.,* aparatosa, espléndidamente,

appárátüs, -üs [appáró], *m.,* preparativo, preparación; aprestos: belli a., preparativos bélicos; ab apparatu operum et munitionum nihil cessatum, no se cesó un momento en los preparativos de las obras y fortificaciones ǁ cosa ya preparada, aparato, prevención [máquinas, instrumentos, pertrechos, mobiliario, etc.]: omnem commeatum totiusque belli apparatum eo contulit, transportó allí todos los aprovisionamientos y los pertrechos de toda la guerra ǁ pompa, fasto, suntuosidad, magnificencia: regius a., magnificencia regia; sirte apparatu, con sencillez ǁ [Retór.] afectación [del estilo].
Esp. aparato, s. xv. der.: *aparatero; aparatoso; aparatarse.* - It. *appareccHio; apparato; appareccHiare.* - Fr. *apparat; appareil,* 'aparato', 'preparativo', 'pompa' [< lat. vg. *apparículum]; -raux; appareiller, 'aparejar', 'preparar'* [una nave]. - Ingl. *apparel,* 'traje', 'vestuario'; *apparatus.* - Al. *Apparat,* 'aparato'; *Apparatur,* 'conjunto de aparatos',

appáréó, -ere, -ül, -Ttum [ad, páréó], *intr.,* aparecer, hacerse visible, mostrarse: subselliis a., aparecer en el banquillo [de los acusados]; apparent rari nantes in gurgite vasto, aparecen unos pocos nadando en el abismo inmenso ǁ mostrarse con claridad, estar claro: id quo studiosius absconditur, eo magis apparet, cuanto más cuidadosamente se esconde esto, tanto más claramente se manifiesta; rebus angustis fortis appare, muéstrate valiente en los momentos difíciles ǁ [constrc. *pers.* con or. *inf.]* membra... data esse apparent, es evidente que los miembros nos han sido dados... ǁ [construc. *impers.)* apparet, es claro, es evidente; [con *or. inf.]* apparet servum hunc esse domini pauperis, es evidente que este esclavo pertenece a un dueño pobre; [con *interr. indir.]* quid rectum sit apparet, está bien claro qué es lo justo ǁ estar cerca de uno para servirle, estar a las órdenes de; estar agregado a; ser asistente, ordenanza o criado de [con c/at.]: lictores consulibus apparent, los lictores están al servicio de los cónsules.
Esp. *aparecer,* del lat. tardío appáréscó, de appáréó, h. 1140. der.: *aparecido; aparente,* princ. s. xv [de appárens, -ntis, ppr. de appáréó]; *apariencia,* 1560, ant. *aparencia,* s. xv, del lat. appárentTa; *aparentar; aparición,* 1495; *desparecer,* s. xm *desaparición.* - Gall. *aparescer, -cido; aparentar, -renda, -rizón.* - Port, *aparentar, -réncia, -r/fáo.* - Cat. *aparer; apareixer.* - It. *apparere, -iré; apparenza; apparizione.* - Rum. *aparea.* - Prov. *apareiser.* - Fr. *apparaitre* [< apparescére], 'aparecer'; *apparence; apparent* [a. *apparant,* ppr. de *apparoir*]; *-remer; disparaítre,* 'desaparecer'; *disparition; disparu; apparoir; apparition.* - Ingl. *appear,* 'aparecer(se)'; *appearance,* 'apariencia'; *disappear,* 'desaparecer'; *apparent, -rition.*

appárTtTó, -ónis [appáréó], *f.,* servicio o función [del ordenanza, alguacil, escriba o cualquier otro funcionario subordinado a los magistrados romanos] ǁ servicio, servidumbre; los servidores; comitiva, escolta.

appárTtor, -óris [appáréó] *m.,* ordenanza, lictor; subalterno al servicio de un magistrado; alguacil; intérprete; secretario; individuo de la guardia personal.
Fr. *apparitеur,* 'alguacil', 'bedel'. - Ingl. *apparitor.*

appáró, -áre, -ávi, -átum [ad, páró], *tr.,* preparar, disponer, aprestar, hacer los preparativos; [con *inf.]* disponerse a, prepararse a.
Esp. *aparar,* 'acudir a recibir algo', s. xvn; ant. 'preparar', s. xm *Aparejar* [< *apparTculire < apparáre]. - Gall. *aparar; aparellar; aparexar.* - Port. *aparar; aparelhar.* - Eusk. *aparailu* [< apparacülum], 'aparato'; *apaillu; aparatxu,* 'apero'. - It. *apparare,* 'preparar'; *apparecchiare* [< *apparículáre]; *appariglíare.* - Rum. *apara.* - Prov. *aparar; aparelhar.* - Fr. ant.: *aparer.*

appárül, *perf.* de appáréó.

appéctóró, -áre [ad, péctüs], *tr.,* apretar contra su pecho ǁ abrazar ǁ apretar.
Esp. *apretar,* 2.8 mit. s. x, de **apetrar.* der.: *apretón,* 1611; *apretado, -tador, -tadera; apretujar, -tujón; apretura,* s. xiv; *aprieto,* final s. xm; *prieto,* 'apretado, espeso' [ant. y dial, 'oscuro', 'negro'], 1272, derivado regresivo.

appellátIÓ, -ónis [appelló], *f.,* acción de dirigir la palabra: hanc nactus appeltationis causam, habiendo encontrado este motivo de dirigir la palabra ǁ apelación [al pueblo, al senado, al juezl ǁ [Gram.] pronunciación ǁ denominación, título, nombre: patris a., el nombre de padre.
Esp. *apelación,* fin s. xim - Eusk. *apelazio.* - Fr. *appellation.* - Ingl. *appellation.*

appellátor, -óris [appelló], m., apelante, el que Interpone un recurso.

appellító, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de appelló], *tr.,* llamar con frecuencia, repetidamente, habitualmente.
Esp. *apellidar,* h. 1295. der.: *apellido,* 942; el sentido 'nombre de familia' aparece en el s. xv; en el s. xvn se usaba aún con el de 'nombre cualquiera'.

appelló, -áre, -ávi, -átum [ad, pello], *tr.,* dirigir la palabra, hablar a: allquem comiter a., dirigir la palabra afablemen-

te a alguien; legatos superbius a., hablar con demasiada altivez a los embajadores ‖ rogar, invocar; pedir ayuda o protección: qui deus appellandus est?, ¿qué divinidad ha de ser invocada? ‖ llamar, dar un nombre, apellidar: suo quamque rem nomine a., llamar a cada cosa por su nombre; te sapientem appellant, te dan el nombre de sabio ‖ mencionar, citar, proclamar: te appello, te tomo por testigo; auctores a., citar autoridades; aliquem regem a., proclamar a uno rey ‖ {en etimologías}: appellata ex viro virtus, la palabra virtus deriva de vir [= fue llamada virtus de vir] ‖ [Gram.] pronunciar ‖ apelar a: a praetore tribunos a., apelar a los tribunos contra la sentencia del pretor ‖ hacer una reclamación [monetaria], exigir el pago de una deuda; demandar, inculpar; emplazar: ad diem a., reclamar la deuda en el día fijado; aliquem de aliquo a., acusar a uno de algo.

Esp. *apelar,* h. 1300. der.: *apelable; apelativo. Apellido.* - Gall. *apelidar(se), -lido.* - Port. *apelar; apelativo; apelido, -lidar.* - Eusk. *apelatu,* 'recuperarse'; 'encararse'; 'esmerarse'; *apelagarri,* 'apelable'; *apelakor,* 'apelativo'. - It. *appellare,* 'llamar'; *appello,* 'llamada'. - Prov. *apelar.* - Fr. *appeller,* 'llamar'; *appel,* 'llamada'; *-lant, -lé, -llatif; appeau,* 'reclamo', 'señuelo'; *rappeller* [< *re-* y *appeller]: rappel, -pelé.* - Ingl. *appeal,* 'llamar', 'apelar', 'súplica', 'apelación'; *appellant, -llative; repeal,* 'revocar', 'revocación'. - Al. *Appell,* 'llamada'; *appellieren,* 'apelar a'.

appello, -ére, -pulí, -pulsum [ad, pello], *tr.,* empujar, dirigir hacia; acercar, aproximar: oves ad bibendum a., llevar las ovejas a beber; turris ad opera a., acercar las torres a las fortificaciones ‖ dirigir, empujar hacia la ribera; arribar, atracar, abordar, llegar: classem, navem ad [in] locum a., dirigir la flota, la nave a un lugar; litori a., arribar a la costa; magno numero navium appulso, habiendo arribado gran número de naves; appulsi Uticam, habiendo llegado a Utica ‖ *intr.;* appellit ad eum locum, arribó a este lugar; oneraria nave Puteólos a., llegar a P. en una nave de carga ‖ aplicarse], consagrarse a: ad philosophiam, a la filosofía.

appendix, -tcis [appendó], *f.,* apéndice; suplemento, añadidura, accesorio; circunstancias.

Esp, *apéndice,* 1609. der.: *apendicular; apendicitis.* - Fr. *appendice, -dicectomie, -dicite, -diculaire.* - Ingl. *appendix, -dicitis, -dectomy.*

appendó, -ére, -di, -sum [ad, pendo]; *tr.,* pesar: aurum, el oro; verba, las palabras ‖ colgar, suspender ‖ *intr.;* tener peso, ser pesado.

Gall.-Port. *apender.* - It. *appendere.* - Prov. *apendre.* - Fr. *appendre; appentis.* - Ingl. *append, -dage; penthouse,* 'cobertizo'; *pentice.*

Appen[n]ínus, -i, *m.,* los Apeninos [cordillera de Italia] ‖ -nInícóla, -ae, *m.,* hab. de los A. ‖ 3 C; 4 C-D.

t appensor, -óris [appendó], *m.,* pesador, el que pesa; examinador.

appétens, -ntis *[ppr.* de appétó], *ad].,* ávido, codicioso, deseoso [gralte. con *genit.*]: a. gloriae, ávido de gloria ‖ -ntér, *adv.,* ávidamente.

appétentTa, -ae [appétó], *f.,* apetencia, deseo; codicia, ansia, apetito.

Esp. *apetencia.* - It. *appetenza.* - Fr. *appétence.* - Ingl. *appetence, -tent.*

appétttió, -ónis [appétó], *f.,* apetito, deseo, pasión.

t appétItór, -óris [appétó], *m.,* deseoso, amante ‖ -trlx, -tcis, *f.,* deseosa; la que busca o procura.

appétTtüs, -Os [appétó], *m.,* deseo vehemente; pasión, apetito, instinto.

Esp. *apetito,* s. xm. der.: *apetitoso.* - It. *appetito.* - Fr. *appétit; appetIssant,* 'apetitoso', 'apetecible'. - Ingl. *appetite.* - Al. *Appetit,* 'apetito'.

appétó, -ére, -TvT [-Ti] -Itum [ad, pétó]; *intr.;* [refer. al tiempo] acercarse: iam ver appetebat, ya se acercaba la primavera; dies appetit, se acerca el día ‖ *tr.;* buscar; intentar coger; ganar, invadir: aliquid manibus a., tratar de coger algo con las manos; mare terram appetit, el mar invade la tierra; crescebat urbs munitionibus alia atque alia appetendo loca, crecía la dudad, invadiendo con sus murallas unos y otros lugares [= cada vez más espacio] ‖ intentar ganar, dirigirse a; caer sobre, acometer, atacar, asaltar: Europam a., dirigirse a E.; Vetos fata appetebant, los destinos se abatían sobre Veyes; a. genas unguibus, desgarrarse las mejillas con sus uñas; lapidibus a., atacar a pedradas; oculos hostis rostro et unguibus a., atacar los ojos del enemigo con el pico y las uñas; morsu a., atacar a mordiscos ‖ intentar lograr algo; buscar, desear, apetecer: amittit mérito proprium, qui alienum appetit, pierde merecidamente lo propio el que apetece lo ajeno; bonum a., apetecer el bien; regnum a., aspirar al reino; [con *inf.]* animus appetit agere semper aliquid, el espíritu desea estar en constante actividad.

Esp. *apetecer,* h. 1580. der.: *apetecible,* princ. s. xvn. - It. *appetire.*

Appla, -ae, *t,* la vía Apia; n. de mujer, de familia y de ciudad ‖ Appia aqua, acueducto de Apio ‖ Applus, i, *m.,* Apio [prenom. rom.].

appingó, -ére, -pinxl, -pictum [ad, pingó], *tr.,* añadir pintando; pintar sobre, en, dentro de ‖ añadir [a lo escrito].

applaudó [-lodo], -ére, -sí [ad, plaudó], *tr.;* golpear contra; sacudir ‖ *intr.;* aplaudir.

Esp. *aplaudir,* 1438. der.: *aplauso,* 1570. - It. *applaudire.* - Fr. *applaudir, dissement, -disseur.* - Ingl. *applaud,* 'aplaudir'; *applause,* 'aplauso'.

appifcátió, -ónis [applícó], *f.,* aplicación, inclinación ‖ [Ocho.] derecho de un patrono a heredar al cliente muerto sin hacer testamento.

Esp. *aplicación,* cult. 1438. - Fr. *application.* - Ingl. *application.*

applícó, -áre, -ávT [-cüf], -átum [ad, pilcó], *tr.,* aplicar, acercar, arrimar; poner contra, apoyar, adosar: scalas moenibus a., arrimar las escalas a las murallas; ratis applicata, la balsa adosada; ad flammam se a., acercarse al fuego ‖ [refer. a naves] dirigirse a, hacia: ad terram, terrae navem a., dirigir la nave a tierra ‖ [sobrent. navem, classem, etc.] abordar, atracar: ad terram applicant, atracan; dum applicant, mientras atracan; quae vis [te] immanibus applicat oris?, ¿qué fuerza te empuja a estas inhóspitas riberas? ‖ [fig.] adaptar; unir a, asociar a; seguir a, ser afecto de; consagrarse] a, dedicarle] a: iuventam frugalitati a., acostumbrar a la juventud a la frugalidad; votis aures a., prestar oídos a las súplicas; ad historiam scribendam a., dedicarse a escribir la historia, fortunae consilia a., adaptar sus decisiones a la fortuna ‖ acogerse a, asirse a: ad amicitiam populi Romani se a., acogerse a la amistad del pueblo romano ‖ t apoyar, aplicar, añadir.

Esp. *aplicar,* cult. 1438; *aplique; aplicado. Allegar,* h. 1140. der.: *allegadizo; allegado; allegamiento, -gador, -gadera, -ganza.* - Gall.-Port. *achegar.* - Cat. *aplega.* - Eusk. *aplikatu,* 'aplicar', 'imputar'; *aplikabilitate; aplikagarrl,* 'aplicable'; *aplikaketa, -kapen,* 'aplicación'; *aplikaune,* 'punto de aplicación' [Física]. - Rum. *a se aplecá; aplecatoare.* - Fr. *appliquer, -que, -qué; applicable, -bilité; applicage, -cateur; rappliquer* [< *re-, y appliquer].* - Ingl. *apply; appliance; applicable, -qué.*

applódó, v. applaudó.

applóró, -áre, -áví [ad, ploró], *intr.,* llorar por, junto a, con.

appónó, -ére, -pósüT, -pósltum [ad, pono], fr., poner cerca, junto a: scalis appositis, arrimadas las escalas ‖ poner encima, añadir, aplicar: ad vulnus aliquid a., aplicar algo a una herida; ad malum versum notam a., poner una marca en un mal verso; notam epistulis a., poner una señal en las cartas ‖ poner en la mesa, presentar, servir: apposita secunda mensa, puesto ya el segundo servicio [= servidos los postres] ‖ [refer. a pers.] colocar junto a, poner al acecho, apostar: custodem alicui aliquem a., poner a uno como guardián de alguien; calumniatores a., apostar calumniadores ‖ poner además, añadir, agregar: ad rem aliquid a., añadir algo a algo; lucro a., añadir como ganancia; appositumque ut teneretur Ínsula, y se añadió que fuera retenido en una isla.

It. *apporre,* 'añadir'. - Rum. *apune.* - Fr. *apposer,* 'poner', 'fijar'. - Ingl. *appose,* 'acercar', 'yuxtaponer'.

apporrectus, -a, -um [ad, porrectus], *adj.,* tendido junto a.

apportó, -áre, -ávT, -átum [ad, portó], fr., transportar, conducir, acarrear; aportar, traer consigo.

Esp. *aportar,* h. 1400, del fr. apporfer. der.: *aportación; aporte, -tadera.* - Gall. *aportamento.* - Port. *aportar.* - Cat. *aportado, -tament.* - It. apporfare, -to. - Prov. *aportar.* - Fr. *apporter; apport,* -porfeur; *rapporter [< re-,* y apporfer]; *rapport* [a. *raipor*]; *-table, -tage, -té, -teur.* - Ingl. *rapport.* - Al. *apportieren,* 'traer'.

appósítió, -ónis [appónó], *i.,* aplicación [acción de poner al lado, de acercar] ‖ acción de servir a la mesa ‖ añadidura, adición ‖ ofrenda de manjares.

Esp. *aposición,* 1580. der.: *apositivo* [cf. lat. appositívus]. - Fr. *apposition.* - Ingl. *apposition.*

appósítus, -a, -um [pp. de appónó], *adj.,* situado junto a, cerca de; vecino, próximo, cercano ‖ adecuado, apropiado, apto; hecho para ‖ propenso a ‖ -tum, -í, *n.,* epíteto; aposición ‖ -te, *adv.,* convenientemente, de manera adecuada.

Esp. *apuesto,* h. 1140, propte. 'apropiado'; luego, 'elegante, bonito', der.: *apostura,* 1240. *Postizo,* 1490 [ant. *apostizo,* h. 1330], del lat. vg. appdsítíclus [cf. appósitus]; *postiza. Apósito,* cuit., 1580. - Port. *postigo.* - Eusk. *[a]postu,* -fe, *-tura,* 'apuesta' [cf. pono]; *apostatu,* 'apostar' [personas]; *apustu,* 'apuesta'; *apustu egin,* 'apostar'; *apustugile,* 'apostador'; *apustulari,* 'que hace apuestas'. - Ir. *posticcio,* 'postizo'. - Prov. *apostitz.* - Fr. *postiche,* 'postizo', 'simulado'. - Ingl. *apposite.*

apposül, *perf.* de appónó.

appótus, -a, -um [ad, potó], *adj.,* que ha bebido mucho,

apprécor, -árí, -átus sum [ad, précor], *tr.,* rogar, suplicar, invocar.

appré[he]ndó, -ére, -hendí, -hensum [ad, prebendó], *tr.,* aprehender, coger, apoderarse de; asir, tomar ‖ comprender ‖ incluir ‖ [Milit.] conquistar, ocupar ‖ contraer [una enfermedad] ‖ t captar, aprender, comprender.

Esp. *aprender,* h. 1200; *aprehender,* cult. der.: *aprendiz,* 1535; ant. *aprentiz,* fin s. xnt, del fr. *aprentiz* [hoy *aprenti]; aprendizaje,* h. 1800. - Gall-Port. *aprender.* - Cat. *aprende.* - It. *appréndere; apprendista,* 'aprendiz'. - Rum. *apande.* - Prov. *aprendre.* - Fr. *apprendre,* 'aprender', 'enseñar'; *apprenti,* 'aprendiz'; *appréhender,* 'capturar'. - Ingl. *apprehend,* 'aprehender', 'comprender'; *apprentice,* 'aprendiz',

apprehénsió, -ónis [apprehendó], *f.,* captación [acción de coger]; conocimiento, inteligencia ‖ epilepsia; catalepsia.

Esp. *aprensión,* fin s. xvi; 'temor', s. xvn, de la idea de 'coger miedo', der.: *aprensivo,* 1515. *Aprehensión,* cult.; *-sivo.* - Fr. *appréhension,* 'captura'. - Ingl. *apprehension, -sive.*

appress- v. apprímó.

t appretiátió, -ónis [appretió], *f.,* aprecio, estimación.

Esp. *apreciación.* - Fr. *appréciation.* - Ing. *appreciation.*

t appretió, -áre [ad, pretió], *tr.,* apreciar, valorar, evaluar, estimar ‖ a. sibi, apropiarse, adquirir.

Esp. *apreciar,* h. 1140. der.: *aprecio,* princ. s. xvn; *apreciable; apreciativo.* - Fr. *apprécier, dable, -ciateur, -ciatif.* - Ingl. *appralse,* 'apreciar'; *appreciate,* 'apreciar'; *apprize; appraisal, -sement; appreciable, -ciative.*

apprímó, -ére, -essí, -essum [ad, premó], *tr.,* apretar, estrechar, oprimir con fuerza: dextram a., estrechar la diestra.

Esp. *apremir,* 'oprimir', med. s. xm; *apriscar,* 'recoger el ganado en lugar protegido de la intemperie', h. 1330, del lat. vg. *appréssícáre, 'apretar, estrechar' [< apprímére]. der.: *aprisco,* h. 1400.

apprímus, -a, -um [ad, prímus], *adj.,* primero entre los primeros; eminente, superior: vir summus a., hombre eminentísimo ‖ -mé, *adv.,* en primer lugar; ante todo, sobre todo; mucho, muy: oppidum a. munitum, ciudad muy bien fortificada.

t appróbábílis, -e [appróbó], *adj.,* digno de aprobación, aprobable.

Esp. *aprobable.* - Fr. *approuvable.*

appróbátió, -ónis [appróbó], *f.,* aprobación, asentimiento: audientium, de los oyentes ‖ prueba, demostración, confirmación.

Esp. *aprobación,* 1495. - Eusk. *aprobazio.* - It. *approvazione.* - Fr. *approbation.* - Ingl. *approbation, appro.* - Al. *Approbation.*

appróbátór, -óris [appróbó], *m.,* aprobador.

Esp. aprobador. - Fr. *approbateur.*

appróbó, -áre, -ávi, -átum [ad, probó], *tr.,* aprobar, dar por bueno, autorizar: sententiam alicuius a., asentir a la opinión de alguno; [con or. *inf.*\ reconocer que, estar de acuerdo en que ‖ probar, demostrar ‖ persuadir, hacer aprobar ‖ recomendar, justificar.

Esp. *aprobar,* 1251. der.: *aprobatorio, -bado.* - Gall. *aprouver [= apracerj; aprouger.* - Port. *aprovar,* -vafáo. - Cat. *aprovar.* - Eusk. *aprobatu,* 'aprobar'. - It. *approvare.* - Prov. *aproar.* - Fr. *approuver, -vé; approbatif, -tive, -tivité.* - Ingl. *approve,* 'aprobar'; *appoval,* 'aprobación'. - At. *approbieren,* 'aprobar'.

appróbus, -a, -um [ad, próbus], *adj.,* muy bueno ‖ -be, *adv.,* muy bien, perfectamente.

appromittó, -ére, -mis?, -missum [ad, prómitto], *tr.,* prometer, garantizar que [con *or. inf.].*

appropéró, -áre, -ávi, -átum [ad, propéró], *tr.;* apresurar, acelerar ‖ *intr.;* apresurarse: ad facinus, a perpetrar un crimen.

apprópinquatío, -onis [appropinquó], *f.,* aproximación, acercamiento.

Esp. *apropincuación.*

appropinquó, -áre, -ávi, -átum [ad, própinquó], *intr.,* aproximarse, acercarse [con *dat*; in, ad y acus.]: primis ordinibus a., aproximarse a los primeros puestos.

Esp. *apropincuar,* 1438.

t apprópió, -áre, -átum [ad, própé], *intr.,* acercarse [con dat.].

Cat. *apropar.* - It. *approcciare.* - Rum. *apropia.* - Prov. Ant.: *apropchar; -piar.* - Fr. *approcher* [a. *aprochier, aprocier*]; *-chable, -chant, -che, -ché; rapprocher* [< re-, y *approcher*]; *-ché, -chement.* - Ingl. *approach; rapprochement; approxima, -mation.*

t approxímó, -áre [proxímus], *intr.,* aproximar, acercar.

Esp. *aproximar,* 1770. der.: *aproximación,* 1770. - It. *approssimare, -mazione.* - Fr. *approximatif, -tivement, -tion.*

appügnó, -áre, -ávi, -átum [ad, pügnó], *tr.,* atacar, asaltar,

appüií, *perf.* de appelló, -ére.

appulsus, -a, -um, *pp.* de appelló, -ére.

appulsüs, -üs [appelló, -áre], *m.,* llegada, acceso ‖ [juríd.] derecho a acercar [los ganados a abrevar]; sitio donde se abreva ‖ aproximación ‖ influencia, efecto: frigoris et caloris a., efectos del frío y del calor; deorum appulsu, bajo la acción de los dioses,

aprí, gen. de áper.

aprícátió, -ónis [aprlcor], *f.,* exposición, permanencia al sol.

aprícó, -áre [aprícus], *tr.,* calentar al sol.

Esp. *abrigar,* 1.a mit. s. xm. der.: *desabrigar; abrigaño; abrigadero; desabrigo; desabrigado.* - Cat. *abrigar.* - Prov. *abrigar.*

aprícor, -árí [aprícus], *intr.,* calentarse al sol, estar al sol.

aprícus, -a, -um, *adj.,* expuesto al sol, soleado, abrigado; que gusta del sol ‖ -um, -i, *n.,* lugar soleado, abrigado.

Fam. aprico, -cor, -catio.

Esp. *abrigo,* 3.er cuarto s. xm - Gall.-Port. *abrigo.* - Eusk. *apiriko, aperiko; apiriko azpia,* 'atrio, pórtico de la iglesia'; *apeiko azpi,* 'cancela'. - Prov. *abric,* 'abrigo'. - Fr. *abri,* 'abrigo'; *abriter, -té.*

Aprílis -is, *m.,* el mes de abril ‖ -is, -e, de abril, abrileño.

Esp. *abril,* 1188. der.: *abrileño.* - Cat. *abril.* - Eusk. *aberjejilla, apiril, aphiril, apiribil, apiribil, april,* 'abril'. - It. *aprile.* - Rum. *prier.* - Prov. *abril.* - Fr. *avril.* - Ingl. *April.*

apte [aptus], *adv.,* convenientemente, exactamente, a propósito ‖ [Retór.] con enlace perfecto, armonioso: composite et apte dicere, expresarse con orden y enlace perfectos ‖ de modo apropiado, bien dispuesto: apte factus ad, admirablemente dispuesto para; apte loqui ad dignitatem rerum, hablar de modo adecuado a la dignidad del tema ‖ apte ad tempus, oportunamente,

apto -áre, -ávi, -átum [aptus], fr., adaptar, ajustar, acomodar; ceñir (las armas]; preparar, disponer, aprestar ‖ [con *abl.]* proveer de, equipar: aptare classem veiis, equipar de velas a la flota.

Esp. *atar,* 1.a mit. s. xm. der.: *atado; atadero; -deras; -dijo; -dor; atadura,* 1256; *desatar,* h. 1140; reafar, 1490; *reata* 'cuerda que une dos o más caballerías', 1490; 'hilera de caballerías', 'muía que se agrega a un vehículo'; *artillería, 2.°* cuarto s. xv, del fr. *artillerie* < ant. fr. *artillier,* 'preparar equipar', < ant. fr. *atillier* < *apticulare < aptáre; *artillero,* s. xiv; *artillar,* 1595, < ant. fr. *artiller; artillado.* - Gall. *atadeira, -doiro.* - Port. atar; *atado.* - Cat. *deixatar.* - Fr. *artillerie, -lleur.* - Ingl. *artillery, -ryman.*

aptus, -a, -um [pp. de ápíó], *adj.,* atado, unido, ligado, dependiente de, derivado de: aptus [cum, ex] aliqua re, con algo; gladium e lacunari saeta equina aptum, una espada pendiente del techo por medio de una crin de caballo ‖ [fig.] res ínter se aptae, cosas ligadas entre sí; ex honesto offidum aptum est, el deber depende de la honradez; rudentibus apta fortuna, fortuna pendiente de unos cables ‖ ligado, trabado, sólido, unido, enlazado [en sus partes]: ita esse mundum undique aptum, ut, que el mundo está tan bien trabado en todas sus partes, que...; versus aptior, verso bien ajustado ‖ preparado, bien equipado, en perfecto estado: ad bellum a., preparado para la guerra ‖ [con *abl.]* provisto de: vestís auro apta, vestidura guarnecida de oro, qui restitissent náutico instrumento aptae et armatae classi?, ¿cómo hubieran resistido a una flota bien provista y equipada de material naval? ‖ *adj.,* apto, apropiado, idóneo, conveniente, a propósito para; [con dat.]: oratores aptissimi turbulentis contionibus, oradores muy a propósito

para asambleas turbulentas; res apta auribus, moribus, aetati, naturae, cosa muy apropiada a los oídos, las costumbres, la edad, la naturaleza; vis venti apta faciendo igni, racha de viento adecuada para avivar el fuego; [con ad] res ad naturam, ad tempus a., cosa apropiada a la naturaleza, a las circunstancias; (con contra] res contra morsus apta, cosa apropiada contra las mordeduras; [con in y ac.] in quod minime apti sunt, para lo cual son muy poco a propósito; [con *inf.]* silva occulere apta feras, selva a propósito para ocultar fieras; [con *or. relat.* en *subj.]* nulla videbatur aptior persona, quae de illa aetate loqueretur, ninguna persona parecía más a propósito para hablar de aquella época ‖ [Retór.] preciso, trabado, bien ajustado a las ideas [refer. al estilo].

Esp. apto, princ. s. xv [abte, h. 1280], der.: *aptitud,* princ. s. xv; *tez,* 1470, probte. reducción de **atez,* por *aptez,* 'perfección, robustez', deriv. de aptus [con el signif. de 'robusto, sano']; *estezar,* 'curtir las pieles'; *atezado,* princ. s. xvii, y *atezar,* 1475. - It. *atto,* 'apto'; *inetto,* 'inepto'; *adattare.* - Fr. *apte; aptitude; attitude* [< it.]; *adapter; inepte, -tie.* - Ingl. *apt,* 'apto'; *aptitude; attitude; aptness; adapt; inept,* 'inepto'; *ineptitude.*

ápüd [ápüt; cf. apio], *prep.* de ac., cerca de, junto a: a. focum, cerca del hogar, a la lumbre ‖ [refer. a batallas, asedios, etc.] en, ante: a. Numantiam, en [el asedio de] Numancia; a. Salaminam, en [la batalla de] Salamlna ‖ [in y *abl.]* a. forum, en el foro; a. Rhodum, en Rodas ‖ (con *n.* de pers.] junto a, con, en casa de: a. me, en mi casa; a. Caesaram, junto a César ‖ [con *n.* de colectividad o p/.] a. ordinem senatorium, en la clase senatorial; furere a. sanos, delirar entre cuerdos; a. Romanos, entre los romanos; a. exercitum, en el ejército ‖ [valor temporal] a. Fabridos, en tiempos de los F.; a. maiores nostros, en tiempo de nuestros antepasados ‖ [refer. a magistrados, pueblo, tribunales, etc.] ante, en presencia de: a. iudicem dicere, hablar ante el juez ‖ [refer. a un escritor] en, en las obras de: apud autores invenio, leo en ciertos autores; a. Platonen, en [las obras de] Platón; ut ille a. Terentium, qui, como aquel personaje de Terencio, que ‖ [flg.] a. se esse, estar en su sano juicio, ser dueño de sí, dominarse ‖ [lat. vg., con *v.* de movim.] a. legiones venit, llegó junto a las legiones ‖ [pospuesta] ripam a. Euphratis, junto a la ribera del Eufrates.

Fr. avec [a. *avoc,* avuec; < lat. vg. *apud-hoc].*

ApúléTus [App-] -T, *m.,* Apuleyo [filósofo y novelista rom.; n. de varios pers.].

Apülía, -ae, *f.,* Apuiia [región de Italia] ‖ -lus, -a, -um, de A. ‖ -lí, -órum, *m. pl.,* hab. de A. ‖ 5 E-F.

áqua, -ae, *f.,* agua, lluvia: aquarum agmen, aguacero; cornix augur aquae, la corneja agorera de la lluvia ‖ inundación: aquae magnae eo anno fuerunt, hubo durante este año grandes inundaciones ‖ río, lago, mar: a. Tusca, el río toscano, el Tíber; secunda aqua, río abajo; aqua adversa navigare, navegar contra la corriente; a. Albana, el lago Albano; aqua et térra, el mar y la tierra ‖ *[pl.]* aguas termales, medicinales, baños: ad aquas venire, venir a [tomar] las aguas ‖ sudor, llanto: frígida a., un sudor frío; ex oculis multa cadebat aqua, llanto copioso caía de sus ojos ‖ acueducto: a. Appia, acueducto de Apio ‖ [locuc.] aquam praebere, invitar a cenar a uno [= ofrecerle el agua para las abluciones en un festín]; aquam daré, fijar el tiempo del discurso [a un abogado, con la clepsidra, o reloj de agua]; aquam perdere, perder el tiempo [un abogado]; aqua et igni interdicere, privar del agua y del fuego, desterrar; aquam e pumice postulare, querer sacar agua de una piedra, perder el tiempo; aquam et terram postulare, pedir el agua y la tierra, exigir la sumisión total ‖ t bautismo: post aquam, después del bautismo.

Fam. Aquae; aqunla; aquosus; aquatus, -alis, -arius, -aticus, -atilis; aquor; aquator, -atio; adaquo, -quor; aquaeductus, -manale; aquilicium.

Esp. agua, 2.a mit. s. x. der.: *aguada,* h. 1440 [pictórica, 1580); *aguadero,* 1492; *aguaderas,* 1604; *aguadija,* 1680; *aguanoso,* 1535; *aguado,* 1495; *aguaza; aguazal; aguacero,* 1492; *aguar,* s. xni; *aguachar; enaguachar; aguador;* aguatero; *desaguar,* 1604; *desaguadero,* 1526; *desaguador; desagüe;* amer.: aguachento, 'aguanoso'; *guadal,* 'pantano, tembladeral', 1787; *guachapear,* 1734. cpt.: *aguafuerte; aguamanos,* s. xv [< aqua in manus, 'agua para las manos']; aguamarina; *aguamiel,* 1513; *apuapié,* 'vino hecho con orujo y agua', por los pies que pisan el orujo, 1495; *aguardiente,* 1406; *aguasal; aguaviento,* 1604; aguarrás, 1488, cpt. de agua y el lat. *ras/s,* 'pez en bruto'; *aguileña,* 'planta ranunculácea', 1592 *[guileña],* del b. lat. aquilegia, id, cpt. de agua y legére, 'recoger', porque sus pétalos recogen el agua de lluvia. *Acuarela,* 1885, del it. *acquarella* [< *acqua* < lat. aqua]. - Gall. agoa, auga. - Port. água, *aguada.* - Cat. *aigua.* - Eusk. *akuarela, -lista; akuarium; akueduktu.* - It. *acqua; acquarella; acquavite,* 'aguardiente'. - Rum. *apa.* - Prov. a/ga; *aigal.* - Fr. eau, 'agua'; *eau-de-vie,* 'aguardiente'; eau-forfe; *aqua-fortiste [*< it.]; *aquaplane, -relie, -liste; aqua-tinte, -tintiste* [< it.]; *aiguade; aquifére; aquicole, -culteur, -culture.* - Ingl. agua; *aqua-marine, -relie, -tcus, -tinte;* cf. sewer, 'desaguadero'. - Al. *Aquamarin,* 'aguamarina'; *Aquarell; Aquavit,* 'aguardiente'.

Aquae, -árum, *f. pl.,* Aguas [n. de muchas ciudades].

Aquae Sextiae, *f. pl.,* Álx-en-Provence [c. de la Provenza]. IX 5 F.

áquaeductüs, -üs [áqua, ducó], *m.,* acueducto, conducción de aguas ‖ derecho a conducir aguas a un lugar.

Esp. *acueducto,* 1600; aguaducho. - Cat. *aguaduy.* - It. *acquidotto; acquldoccio* [< *aquiducium]. - Fr. *aqueduc.* - Ingl. *aqueduct.*

áquaehaustüs, -üs [aqua, haustüs], *m.,* derecho a sacar agua.

áquaemánále; áquímáníle; áquímínále, -is; áquímánáríum; áqulmlnárlum, -T [áqua, manus], n., aguamanil; jarra de agua [para lavarse las manos y para el servicio de mesa].

Esp. *aguamanil.* - Fr. *aquaemanile.*

áquális, -Is [áqua], *m.,* jarro para agua; palangana ‖ -lícülus, -i, *m.,* estómago; panza; vientre.

Rum. *apare.*

áquárius, -a, -um [áqua], *adj.,* del agua, relativo al agua: aquaria provincia, intendencia de las aguas ‖ -Tus, -T, *m.,* fontanero; aquarlo [constel.] ‖ -Tum, -T, *m.,* pila, depósito de agua.

Esp. *acuario,* fin. s. xm. - Gall. *agüeiro, agoeiro.* - Port. *agueiro.* - It. *acquaio; acquaiuolo.* - Rum. *apar.* - Prov. *aiguier; aiguiera.* - Fr. *évier; aiguiére.* - Ingl. *aquarium;* cf. *ewer,* 'aguamanil'. - Al. *Aquarium.*

aquitícus, -a, -um [áqua], *adj.,* acuático; acuoso, húmedo; parecido al agua.

Esp. *acuático,* 1490. - Fr. *aquatique.* - Ingl. *aquatic(al),* 'acuático'.

áquátTlis, -e [aqua], *adj.,* acuático, del agua ‖ -tilia, -Tum, *n. pl.,* tumores acuosos.

Esp. *acuátil.*

áquátíó, -ónis [áquor], *f.,* provisión de agua.

áquátor, -óris [áquor], *m.,* aguador.

áquatus, -a, -um [áqua], *adj.,* mezclado con agua, aguado.

Esp. *aguazo.* - It. *guazzo,* 'charco'. - Fr. *gouache.*

áquífóllum, -T [acus, fdllum], *m.,* acebo [árbol].

Esp. *acebo,* 1001, de una variante vulgar del lat. áquífdlTum, *acifum [DRAE < *aciphy,lum].

áquíla, -ae, *f.,* águila [ave; insignia de la legión rom.].

Fam. aquilinus, -lifer.

Esp. *águila,* 1129. der.: *aguilucho,* 1604 *[aguilocho,* s. xiv; *aguileno,* h. 1450. - Gall-Port. *águia.* - Cat. *aguila, aliga.* - It. *aquila.* - Rum. *acera (-re).* - Prov. *aigla.* - Fr. *aigle; aiglette; aiglon,* 'aguilucho'. - Ingl. *eagle,* 'águila'; *eaglet,* 'aguilucho'.

AquTléia, -ae, *f.,* Aquileya [c. de Istria] ‖ 3 D.

aquilicium [áquael-], -i [áqua, lácTó; cf. elido], a, sacrificio para atraer la lluvia.

áqullifer, -éri [áquíla, fero], *m.,* aquilífero, portaenseña [de la legión romana],

Esp. *aquilífero,* 'portaestandarte [de la legión rom.]',

áquíllnus, -a, -um [áquíla], *adj.,* aquilino, aguileno; de águila.

Esp. *aquilino,* 'aguileño'. - Fr. *aquilin,* 'aguileño'. - Ingl. *aquiline.*

áquíló, -ónis, *m.,* aquilón, cierzo [viento del N.] ‖ -lónius, -a, •um, del aquilón ‖ -lónális, -e, septentrional, del N.

Esp. *aquilón,* 'viento del N.'; *aquilonal,* 'relativo al aquilón'. - Port. *aguiao.* - Cat. *aguiló.* - Fr. *aquilón.*

Aquilónía, -ae, *f.,* Aqullonia [c. del Samnlum]. ‖ 5 E.

áquílus, -a, -um, *adj.,* moreno, oscuro, negruzco,

aquim-, v. aquaem-.

Aquincum, -I, *n.,* c. de Pannonla. ‖ 2 G.

Aquínum, -i, *n.,* Aquino [c. de los volscos, al S. del Lacio; patria de Juvenal y Sto. Tomás]. ‖ 5 E.

Aquítánia, -ae, *f.,* Aqultania [región de la Galla]. IX 4-5 C-D.

áquor, -ári, -átus sum [áqua], *intr.,* abastecerse de agua, hacer aguada.

Esp. *enjuagar,* 1615, 'limpiar con agua lo jabonado', 'limpiar la boca con agua'; del ant. y dial, *enxaguar,* 1475 [todavía en el s. xvn], del lat. vg. *exaquare, 'lavar con agua'. der.: *enjuagadura,* princ. s. xvii; *enjuague,* 1708. cpt.: *enjuagadientes.* - It. *acquare.*

áquósus. -a, -um [áqua], *adj.,* acuoso, húmedo; lluvioso; límpido.
Esp. *acuoso,* 1499. - Fr. *aqueux; aquosité* (< b. lat. aquositas]. - Ingl. *aqueous,* 'acuoso; *aquosity.*

áquüla, -ae [áqua], *f.,* hilillo de agua; un poco de agua,

ara -ae, *f.,* altar, hogar [de una divinidad]: arae et foci, los altares y hogares ǁ refugio, asilo, protección: ad aram legum confugere, ponerse bajo la protección de las leyes.
Fam. arula.
Esp. *ara.*

Arábla, -ae, *f.,* Arabia ǁ -Tcus, -a, -um, de Arabia, arábigo ǁ -blus, -a, -um, de Arabia ǁ árabs, -bis, *m.,* árabe.
Esp. *árabe;* arabesco, 1567, del it. *arabesco,* id., deriv. de *árabo,* 'árabe', por ser este adorno propio del arte árabe, que proscribe la representación de figuras humanas, der.: *mozárabe,* 'cristiano que vivía en la España musulmana', 1024; *mozarabía.* - Eusk. *Arabea; arabiar, -biako, -besko, -biera, -bizatu.* - Fr. *arabe, -besque, -bique; arabiser, -sant, -sation.* - Ingl. *Arab, -bian, -bic, -by, -besque.*

árábílis, *e [árd], *adj.,* cultivable, arable.
Esp. *arable.* - Fr. *arable.* - Ingl. *arable,* 'cultivable',

áranéus, -i, *m.;* áranéa, -ae [cf. gr. *arákhné; arakhnión,* etc.], f., araña, telaraña ǁ -néum, -i, *n.,* telaraña ǁ -nédla, -ae; -dlus, -i, m., arañita.
Esp. *araña,* h. 1330. cult.: *arácnido,* del gr. *arákhné. Raño,* pez marino, de aranéus, 'pez araña' [por sus aguijones]. *Roña,* 1464, 'sarna', del lat. tard. aranéa, 'sarna' [según el DRAE < aerügo, -ínls, 'orín', 'roña']; *roñoso,* 1404; *roñería,* 1737. *Arañar (?), arañazo. Arañuela, -lo.* - Gall. *raño; arañeira, -ro.* - Port. *ranho; aranha; ronha.* - Cat. *aranya; taranyina; ronya.* - It. *(a)ragna; telaragna;* rogna; *ragnuola, -lo; ragno.* - Prov. *aranha; ronha.* - Fr. *araignée* [a. *aragne, araigne*]; *arachnéen, -nides, -noide, -noidien; araneides; arantéla,* 'telaraña'. - Ingl. *arachnid.*

Arár, -áris; Aráris, -is, *m.,* Arar [río de la Galia; hoy, el Saona]. IX 3 F. _

árátió, -ōnis [árd], *i.,* labranza; arada [acción de arar]; tierras de labor [que el Estado arrendaba en las provincias],

árátíuncüla, -ae [árátió], *f.,* pequeña tierra de labor,

áritor, -óris [aró], *m.,* labrador; que ara; arrendatario de fincas del Estado.
Esp. *arador,* 1495. der.: *aradura,* 1604. - Gall-Port. *arador.* - Cat. *arador.* - It. aratore. - Rum. *arator.* - Fr. *aratoire,* 'agrícola.

árátrum, -i [áró], *n.,* arado: aratrum circumducere, trazar con el arado el contorno de una ciudad.
Esp. arado, princ. s. xv; antes *aradro,* s. xm. - Gall. *arada, •deiro. -doiro, -dura.* - Port. *arado.* - Cat. *aradre, aladre, arad(r)a.* - It. *aratro.* - Prov. *araire.* - Fr, *araire.*

Arausio, -ónis, *f.,* Orange [c. de la Galia Narbonense], IX 4 F.

arbíter, -tri, *m.,* testigo [de vista o de oído], espectador: arbitris remotis, apartados los espectadores, los testigos; sine arbitro, sin testigos ǁ árbitro, juez, perito ǁ juez absoluto; soberano, señor: a. bibendi, rey del festín; a. elegantiae, rey, árbitro de la elegancia [sobren, aplicado a Petronio]; a. Hadriae, soberano, dueño y señor del Adriático.
Fam. arbitrium, -trarius, -tror, -tratus, -tratio.
Esp. *árbitro,* 1302. der.: *arbitral,* 1705. - Eusk. *arbitro, -tratu, -traketa, -trarietate, -trarietatez, -trarioki.* - Fr. *arbitre, -tral.* - Ingl. *arbiter.*

arbitra, -ae *[f.* de arbíter], la testigo ocular, sabedora,

arbítrárius, -a, -um [arbíter], *adj.,* arbitral, de árbitro; arbitrario ǁ voluntario, deseado ǁ incierto, dudoso.
Esp. *arbitrario,* 1369. - Fr. *arbitraire.* Ingl. *arbitrary.*

arbltrátló, -ónis [arbltror], *f.,* arbitraje ǁ t voluntad, deseo, opinión.

arbltrátus -a, -um, *pp.* de arbltror.

arbltrátus, -üs [arbltror], *m.,* arbitraje; arbitrio; libre voluntad; parecer; albedrío: meo arbitratu, a mi gusto ǁ antojo, capricho, gusto.

arbitrium, -i [arbíter], *n.,* arbitraje, sentencia arbitral; juicio, fallo, decisión [acción y resultado de juzgar]: aliud est iudicium, aliud arbitrium, una cosa es un juicio y otra un arbitraje; res est in arbitrio, el asunto está pendiente de la decisión de un árbitro; ad arbitrium alicuius conferre aliquid, someter algo a la decisión arbitral de uno; in arbitrium alicuius venire, estar expuesto al juicio de alguno [refer. a escritos]; arbitrii mei est, es de mi incumbencia ǁ posibilidad de hacer o pensar a su gusto, libertad de acción o de pensamiento, libre albedrío; gusto, capricho, antojo: vivere ad alienum arbitrium, vivir a gusto de los demás; ex tuo arbitrio diem disponere, disponer del tiempo a tu antojo; liberum arbitrium, libre albedrío ǁ arbitrio [derecho y tarifa que se paga por ejercerlo]: salis vendendae a., derecho de vender sai; arbitria funeris, derechos de entierro ǁ testimonio, testigos: sine arbitrio, sin testigos.
Esp. *albedrío,* 1219; el acento se debe al pres. del v. *albedriar,* 'juzgar, reflexionar' *[albedrfaj.* cult.: *arbitrio,* princ. s. xiv. - Gall. *albidro, -drar; albitrar, -tro, -trario.* - Gail-Port. *albidriar; arbitrio, -tar.* - Prov. *albire.* - Fr. *arbitre,* 'albedrío', 'voluntad'. - Ingl. *arbiter.*

arbltror [-ó, are] -ári, -atus sum [arbiter], *tr.,* juzgar, decidir [como árbitro]: iudex arbitratur, el juez decide ǁ juzgar, estimar, creer, pensar, opinar [con or. *inf.* o dos ac.]: totius mundi se incolam et civem arbitratur, se considera habitante y ciudadano de todo el mundo; ut arbltror, a mi juicio ǁ ser testigo, observar, espiar: a. per rimam, observar por una rendija.
Esp. *arbitrar,* princ. s. xiv. der.: *arbitraje,* fin s. xvn. - Cat. *albirar.* - It. *albitro.* - Prov. *albirar; albir.* - Fr. *arbitrer* [< arbitrare, var. de arbitran], *-trable,* -trage, *-tragiste.* - Ingl. *arbitrate, -trage, -trament, -trement, -trator, -tratio.*

arbor, v. arbos.

arbórescó, -ére [arbós], *intr.,* hacerse árbol.
Esp. *arborescente, arborescencia,* cult. - Fr. *arborescent, -cence.* - Ingl. *arborescent.*

arborétum, -i [arbós], n., arboleda, bosquecillo; vergel.
Esp. *arboleda,* 1.a mit. s. xm, del lat. vg. arboréta. - Gall. *arboredo.* - Gall.-Port. arvoredo, *-da.*

arbóréus, -a, -um [arbós], *adj.,* arbóreo, de árbol, semejante a un árbol: arbórea cornua, cuernos arborescentes, ramosos [los del ciervo].
Esp. *arbóreo,* cult. - Ingl. *arborous,* 'arbóreo'.

arbós [-ór], -óris, *f.,* árbol: a. fíci, higuera; a. Phoebi, laurel [consagrado a Febo, o Apolo]; a. Iovis, encina [consagrada a Júpiter]; a. Palladis, olivo [consagrado a Palas, o Atenea] ǁ [objetos de madera] navio, remo, dardo,...: arbor [mali], el mástil [cf. la 'arboladura' del navio]; arbore fluctum verberare, azotar las olas con los remos; Pelias a., el navio de P. [el navio Argos]; a. infeiix, la horca [= el árbol estéril].
Fam. arbustus; arboreus, -resco, -retum.
Esp. *árbol,* 1197 *[árborj.* der.: *arbolado; arboladura; arbolar,* 1560; *enarbolar,* 1599, propte. 'poner erguido como un árbol'; *arbolillo.* cpt.: *arboricultor; arboricultura.* - Gall. *árbore, -rista, -rar.* - Port. *árvore.* - Cat. *arbre; enarborar.* - Eusk. *arbola; arbola-zilazale,* 'pico carpintero'; *arbole; arbore; arboladi,* 'arbolado, -leda'; *arboladui,* 'arboleda'; *arbolatu,* 'plantar árboles'. - It. *álbero,* 'árbol'; *arboscello,* 'arbolito'. - Rum. arbore *(-ri).* - Prov. *arbre.* - Fr. *arbre,* 'árbol'; *arboriculture; arbrisseau* [< *arboriscellum], 'arbolito'; *arborer,* 'enarbolar' [< it. *arborare]; -risation, -rise.* - Ingl. *arbor, -real, -riculture; arbour,* 'árbol', 'eje', 'cenador', 'pérgola'; *arbusc(u)le,* 'arbolito'.

arbustus, -a, -um [arbos], *adj.,* plantado de árboles: arbusta vitis, vid enlazada a un árbol ǁ -tum, -i, *n.,* arboleda, plantel, bosquecillo; arbolito, arbusto ǁ [poét.] árbol.
Esp. *arbusto,* 1535. der.; *arbustivo.* - Fr. *arbuste, -tif.*

arbutus, -i, *f.,* madroño ǁ -tum, -i, *n.,* fruto del madroño ǁ •ütéus, -a, -um, de madroño.
Eusk. *(a)boro,* 'madroño'. - Fr. *arbouse, -sier,* 'madroño',...

arca, -ae [cf. arx, arcéó], *f.,* arca, cofre, caja ǁ sarcófago ǁ caja de caudales ǁ calabozo, celda ǁ cisterna ǁ t Arca de Noé; arca de la alianza.
Fam. arcuia; arcanus; arcifinium; cf. arx, arceo.
Esp. *arca,* 1140. der.: *arcén,* 1604; *arquear,* 1604; *arqueo,* 1722; *arcaz,* 1362; *arqueta,* h. 1280. cpt.: *arquibanco,* 1514; *arquimesa,* 1598. - Gall.-Port. *arca.* - Cat. *arca; arquimesa.* - Eusk. *harka, arka, arkha,* 'arca'; *arkila,* 'cepillo de iglesia'. - It. *arca.* - Prov. *arca.* - Fr. *arche* (de Noé); 'cofre', 'armario'. - Ingl. *ark.*

Arcádia, -ae, *f.,* Arcadia [región central del Peloponeso] ǁ -des, -um, *m. pl.,* árcades [hab. de Arcadia], III 5 C-D.
Esp. *árcade.*

arcánus, -a, -um [arca], *adj.,* arcano, oculto, secreto misterioso ǁ fiel, discreto ǁ -um, -i, a, arcano, misterio, secreto ǁ lu-

gar sagrado [= Sancta Sanctorum] ǁ arcano; -né, *adv.,* en secreto, de modo misterioso.
Esp. *arcano,* 1555. - It. arcano. - Fr. *arcane.* - Ingl. *arcane.*

Arcas, -ádis, *m.,* Arcas [hijo de Júpiter y de la ninfa Calisto] ǁ arcadiano [espec. Mercurio],

arceó, -ere, -üi [cf. arx, arca; gr. *arkéo], tr.,* contener, encerrar, retener: a. flumina, contener los ríos [en su cauce] ǁ tener alejado, desviar, alejar, rechazar: odi profanum vulgus et arceo, odio al vulgo Ignorante y lo alejo de mi [= me aparto de él]; aliquem [ab] aliqua re a., apartar de algo a alguno; [poét., con *dat.]* pecori a., alejar del ganado ǁ a. ne. Impedir que ǁ [con *or. inf.]* a. aliquem... conferre, impedir que alguien aporte.
Fam. coerceo, -citio; exerceo, -citium, -citus (m), -citus (pp.), -cito, -citatio, tatrix; cf. arx; arca,

arcessítus, -a, -um *[pp.* de arcessó], *adj.,* rebuscado, forzado, poco natural.

arcessítus, -üs [arcessó], *m.,* llamada, invitación,

arcessó [accersó], -ére, -Tvi, -ítum *[frec.* de arceo?], *tr.,* hacer venir, ir a buscar, llamar, citar: domum a., hacer venir a casa; hiñe, inde, undique a., hacer venir de aquí, de allí, de todas partes; Capua a., hacer venir de Capua; auxilia ab aliquo a., pedir socorros a uno; ex Britannia a., hacer venir de B.; ex longinquioribus locis a., hacer venir de los lugares más alejados ǁ [con dat.] auxilio arcessiti, llamados en auxilio ǁ [fig.] hacer venir de, traer desde su origen, buscar, inquirir; procurarle]; proporcionar, aprontar: aliquid a capite a., remontarse a los orígenes de algo; [quies]... silentio accersita, concillado en silencio [el sueño] ǁ [leng. judie.] citar, hacer comparecer [ante los tribunales], demandar acusar: capítis a., intentar una acusación capital; pecuniae captae a., acusar de soborno [= de dinero tomado] ǁ tachar de: inscitiae, de ignorancia.
Fam. arcessitus (adj.), -tus (m.).

t archaícus, -a, -um [gr. *arkhai'kós,* de *arkhaios,* 'antiguo'], *adj.,* arcaico, antiguo.
Esp. *arcaico,* 1884. der.: arcaísmo, h. 1764 [una vez h. 1575], del gr. *arkhaismós; arcaista; arcaizar, -zante.* Del gr. *arkhaiología,* 'ciencia de lo antiguo' [de *arkhaios,* 'antiguo', y *lógos,* 'tratado']: *arqueología,* 1876; *arqueológico; arqueólogo.* - Fr. *archaique, -isant, -isme; archéologie, -gique, -gue.* - Ingl. *archaic, -ism; archaeology, -gicjalj, -gist, -ger.*

archangélus, -i, *m.,* arcángel.

t Archeláus, -i, *m.,* Arquelao [hijo de Herodes, rey de Judea; n. de varios pers.].

t archetypon [-um], -i [gr. *arkhétypon,* de *árkhó,* 'soy el primero' y *typon,* 'tipo'], *n.,* arquetipo, prototipo, original, modelo, patrón.
Esp. *arquetipo,* h. 1570. der.: *arquetipico.* - Fr. *archétype.* - Ingl. *archetype.*

archi- [gr. *arkhi-, del v. árkhó, 'yo* mando, soy jefe'], prefijo usado en el bajo lat. con el mismo significado que en griego: 'ser el primero, ser jefe'.
Fam. archi-diacon, -episcopus, -mandrita, -presbyter, -synagoga, -triclinus, -gallus, -pirata.
Esp. *archi-.* - Fr. *arch-; archi-.*

+ archídlácon, -ónis; -cónus, -i, [gr. *arkhidiákonos,* 'jefe de los diáconos', de *diákonos,* 'servidor'], *m.,* archidiácono, arcediano ǁ -cónitüs, -üs, *m.,* arcedianado.
Esp. *arcediano,* s. xm [ant. *arcediagno,* 1154], - Fr. *archidiacre, -conat, -coné.* - Ingl. *archdeacon, -conry, -conship, -conal.*

t archiépiscópus, -i (gr. *arkhi-* y episcópus; del gr. *episkopos,* 'vigilante', der. de *episképtomai,* 'yo inspecciono', de *sképtomai,* 'yo miro'], m., arzobispo.
Esp. *arzobispo,* h. 1260. der.: *arzobispado; arquiepiscopal.* - Fr. *archevéque, -véché; archiepiscopat.* - Ingl. *archbishop, -hopric; archiepiscopal, -pacy, -pate.*

archígailus, -i [gr. *arkhi-;* lat. gallus], *m.,* jefe de los sacerdotes de Cibeles.

+ archimandrita, -ae [gr. *arkhimandrités], m.,* archimandrita, superior de un monasterio.

Archímédes, -Is, *m.,* Arquímedes [sabio de Siracusa].

archípíráta, -ae [gr. *arkhipeiratés], m.,* jefe de piratas,

t archípresbyter, -éri [gr. *arkhi-* y presbyter; del gr. *presbíteros,* 'más viejo', comp. de *présbys,* 'viejo, anciano'], *m.,* arcipreste.
Esp. *arcipreste,* h. 1260 [también *archipreste],* del ant. fr. *arcipreslre* [hoy *archiprétre].* der.: *arciprestazgo,* 1362; *arciprestal.* - Fr. *archiprétre, -prétré, -prestiberal.*

t archísjnágóga, -ae [gr. *arkhi-* y *synágóga], f.,* la gran sinagoga ǁ -gógu5, -I, *m.,* jefe de la gran sinagoga.

archítectónícé, -es, *f.,* arquitectura ǁ -tónícus, -a, -um, *adj.,* arquitectónico.
Esp. *arquitectónico,* 1780. - Fr. *architectonique.* - Ingl. *architectonic.*

archítector, -ári [archítectus], *tr.,* construir, edificar; inventar, procurar.

architectüra, -ae [archítectus], *f.,* arquitectura.
Esp. arquitectura, h. 1520. - Fr. *architecture, -ral, -rer.* - Ingl. *architecture.*

architectus, -i [gr. *arkhitéktón,* de *árkhó,* 'soy el primero' y *téktón,* 'productor, obrero, carpintero', deriv. de *tíktó,* 'produzco', 'doy a luz'], *m.,* arquitecto; autor, inventor, artífice.
Fam. architector, -tectonlce, -tectura.
Esp. *arquitecto,* h. 1520. - Eusk. *arkitekto, -tura, -turazko.* - Fr. *architecte.*

t archítríclínus, -I [gr. *arkhitrfklinosj, m.,* maestresala, jefe de comedor.
Esp. *architriclino.*

t archí[v]um, -i [gr. *arkhéion,* 'residencia de los magistrados', 'archivo', de *arkhé,* 'mando, magistratura'], *n.,* archivo.
Esp. *archivo,* 1490. der.: *archivar,* 1644; *archivero,* 1717; *archivador.* - Fr. *archives, -ver, -viste.* - Ingl. *archives, -vist.*

archon, -ontis [gr. *árkhón], m.,* arconte [magistrado griego].
Esp. *arconte.* - Fr. *archonte.* - Ingl. *archon.*

arcífiníum, -í [arca, 'mojón, límite'; finis], *n.,* límite de un campo ǁ -finíus, -a, -um; -nális, -e, [campo] encerrado en límites naturales.
Esp. *arcifinio,* h. 1850, 'que tiene límites naturales',

arcis, gen. de arx.

arcíténens, -ntis [arcus, ténéó], *m. f.,* arquero, portador del arco [sobren, de Apolo y Diana] ǁ Sagitario (constel. del Zodíaco].

arctícus, -a, -um [gr. *artikós,* de *árktos,* 'oso', 'Osa Mayor y Menor', 'Polo Norte'], *adj.,* ártico ǁ Arctóphylax, -Seis [gr. *arktophylax], m.,* Boyero [constel.] ǁ Arctos, -i [gr. *árktos], í,* Osa [constel.], el polo Norte; los pueblos del Norte; el Norte ǁ Arctürus, -i, *m.,* Arturo [estrella de la constelación del Boyero]; Boyero [constel.].
Esp. *ártico,* 1438. der.: *antártico* [gr. *antarktikós,* pref. *anti-,* 'opuesto'], cult.: *árctico; antárctico.* - Fr. *arctique; antarctique.* - Ingl. *Arctic, Antarctic.*

arcüátus, -a, -um [arcüó], *adj.,* que tiene los colores del arco iris (refer. al cielo, astros, etc., y a la ictericia o al atacado por ella] ǁ -cüátus, -a, -um, arqueado, curvado, abovedado,

arcüballista, -ae [arcus, ballista], *f.,* ballesta [arma].
Fr. *arbaléte,* 'ballesta' [a. *arbaleste*]; *-létrier, -létriére.* - Ingl. *arbalest, -lister.*

arcula, -ae; -celia, -ae; -cellüla, -ae [dim. de arca], *f.,* arquilla, arqueta, cofrecillo.
It. *arcella.*

arcüó, -áre, -ávi, -itum [arcus], *tr.,* arquear, curvar.
Esp. *arquear,* 1604; *arcuare.* - It. *arcuare.* - Fr. *arquer* [a. *archer*]; arqué; *arcure [< arquer* < *archer* < arquáre, var. de arcuáre]. - Ingl. *arcuation.*

arcus, -üs, *m.,* arco [para disparar flechas] ǁ arco iris [a. pluvius] ǁ arco, bóveda ǁ arco de triunfo: arcum dicare, dedicar un arco triunfal ǁ cualquier objeto curvado en forma de arco.
Fam. arcuo, -cuatus, -citenens, -cuballista.
Esp. *arco,* 1136. der.: *arcada,* 1533; la acepc. 'náusea', 1540, por la curvatura que producen las ansias del vómito; *arquero,* h. 1300; *arzón,* 'fuste delantero o trasero de la silla de montar', 1140, por su forma arqueada [del lat. vg. *arcio, -ónis]; desarzonar,* s. xix; *archivolta,* 'conjunto de molduras de un arco', 1772, del fr. *archivolte [<* del it. *archivolto* < ant. fr. *arvolt,* de are, 'arco' y *volt,* 'curvo']; *enarcar,* 1570. - Gall. *arco; arqueiro.* - Port. *arco; arqueiro; arqáo.* - Cat. *are; arquer;* arquera. - Eusk. *arko, arku; arkugiltza,* 'clave del arco'; *arkuharri,* 'dovela'; *arkuki,* 'arbotante'; *arkulari,* 'arquero'; *arkupe,* 'soportal'; *arkutu,* 'arquear'. - It. arco; *arciere,* 'arquero'; *arcione,* 'arzón'; *arcata.* - Rum. are. - Prov. are; *arquier; arquiera.* - Fr. are, 'arco'; *are- en- ciel, 'arco* iris; *arcboutant, -ter; arcade* [< it. arcata, *arcada* < *arco]; arcature [< arcata;* cf. arcade]; *arche,* 'arco (de puente)' [< lat. vg. *arca,* ciás. arcus]; *archet;* arceau, 'arco (de bóveda)' [a. arce/ < lat. vg. *arcellus,* dim. de arcus]; *archer,* 'arquero'; *archére, -chiére,* 'saetera'; *archivolte; arqon,* 'arzón' [< lat. vg. *arcionem,* ac. de *arcio). - Ingl. *arch,* 'arquear','arco'; *are,* 'arco'; *arcade; archer, -ery; archivolt.*

ardaiíó, v. ardelíó.

ardéa, -ae, *f.,* garza real.
Esp. *árdea,* 'alcaraván'; *garza (?).*

Ardéa, -ae, *f.,* Ardea [c. del Lacio] ‖ -deas, -atis, de A. ‖ -ates, •lum, *m. pl.,* los hab. de A. ‖ -atInus, -a, -um, hah. de A. ‖ 5 D.

ardélío, -Ónis, *m.,* entrometido, oficioso; zascandil,

ardens, -ritis *[ppr.* árdéó], *adj.,* ardiente, cálido, abrasador: a. febris, fiebre abrasadora ‖ brillante, centelleante, resplandeciente: ardentes stellae, estrellas brillantes; a. color, color encendido ‖ [fig.] ardiente, inflamado, apasionado, vivo, vehemente, violento, indignado,...: a. studium, afición vehemente; a. dux, general impetuoso; ardentes litterae in aliquem, una carta violenta contra alguien ‖ -ter, *adv.,* ardientemente.

Esp. *árdiente,* 1438. - Cat. *ardent, ardentor.* - It. ardente. - Rft. *ardent* - Ingl. *ardent.*

árdéó, -ere, ársi, ársum [ardor?], *¡ntr.,* arder, abrasarse, quemarse, estar ardiendo: domus ardebat, la casa ardía ‖ brillar, centellear, resplandecer: campi armis ardent, brillan los campos con [el resplandor de] las armas; ardebant oculi, centelleaban sus ojos ‖ [fig.] ser fogoso, ser presa de un sentimiento violento [amor, odio, pasión,...]: cupiditate libertatis a., arder en ansias de libertad; odio, ira a., abrasarse de odio, de ira ‖ estar atormentado por algo, sufrir de: a. siti, abrasarse de sed; a. invidia, ser blanco del odio ‖ arder de deseo, de pasión, de amor: ardet in arma, arde en deseos de combatir; animi ad ulciscendum ardebant, los ánimos ardían en deseos de venganza; a. in caedem, estar sediento de sangre ‖ [con *inf.*] persequi... a., arder en deseos de perseguir ‖ [con ac.] pastor... ardebat Alexin, el pastor... amaba ardientemente a A. ‖ arder violentamente, estar en todo su apogeo: coniuratio, la conjuración.

Esp. *arder,* 2.a mit. s. x. - Gall.-Port. *arder.* - It. *árdere; arso,* 'quemado'; *arsura,* 'sequedad'. - Rum. *arde.* - Prov. *ardre.* - Fr. ant. *ardre.* - Ingl. cf. *ash,* 'ceniza'; *ashes* (pl.). - Al. *Asche,* 'ceniza(s)'; *Aschen-,* 'cinerario'.

árdiscó, -ére, irsT *[incoat.* de árdéó], *intr.,* prenderse fuego, encenderse, inflamarse, abrasarse ‖ resplandecer, brillar: oculis a., tener los ojos brillantes ‖ apasionarse, inflamarse, encenderse [presa de una pasión] ‖ tomar auge, desarrollarse, estar en todo su apogeo: ardescente pugna, al lr haciéndose más violento el combate,

ardór, -óris [sust. correspondiente a árfdus], *m.,* calor ardiente, ardor, fuego, calor: solis a., el ardor del sol; oculorum a., el fuego de sus miradas ‖ brillo, resplandor, centelleo: stellarum a., el centelleo de las estrellas ti [fig.] fuego, ardor, pasión, deseo ardiente [amor, entusiasmo,...]: a. militum, el ímpetu de los soldados; [con *gen. obj.]* a. in Africam traiciendi, el ardiente deseo de pasar a Africa; [con ad] a. ad hostem insequendum, el ardiente deseo de perseguir al enemigo ‖ [poét.] amor ardiente, apasionado.

Ese. *ardor,* 1.a mit. s. xm. der.: *ardoroso.* - Gall.-Port. *ardor.* - Cat. *ardor, -roso.* - Eusk. *ardorea,* 'ardor'. - It. *ardore.* - Prov. *ardor.* - Fr. *ardeur.* - Ingl. *ardo(u)r,* 'ardor', 'calor'.

Ardúenna, -ae, *t,* las Ardenas [selva de la Galia]. IX 1-2 F-G.

ardüus, -a, -um, *adj.* alto, elevado, escarpado, abrupto: a. ascensus, subida empinada ‖ con la cabeza erguida; orgulloso, soberbio, altanero, audaz: campo sese arduus infert, avanza (el caballo] con la cabeza enhiesta por la llanura ‖ [fig.] arduo, difícil, penoso, fatigoso: a. opus, empresa difícil ‖ desfavorable: rebus in arduis, en la adversidad ‖ -um, -i, a, sitio elevado o escarpado: ardua terrarum, las montañas [lit.: las partes elevadas de las tierras] ‖ dificultad ‖ t ardüé, *adv.,* penosamente, con dificultad.

Esp. *arduo, 2.°* cuarto s. xv. - Fr. *ardu.* - Ingl. *arduous, -ousness.*

áréa, -ae, *f.,* área, superficie; lugar llano; solar (para edificar]; plaza pública: aream aequare, nivelar el terreno ‖ patio ‖ era (para trillar mieses] ‖ arriate [de jardín] ‖ campo; escenario, teatro: a. scelerum, teatro de los crímenes ‖ época [de la vida].

Esp. *era,* 938, 'espacio de tierra donde se trillan las mieses'. cult.: *área,* 1600. der.: *aréola* [dim.]; *erial,* 'tierra sin cultivar', 1335, de *eria,* 'yermo, despoblado', 1220-50. - Gall.-Port. *eirá.* - Cat. *era.* - It. *aia.* - Rum. *arie.* - Fr. *aire; airée,* 'parva'; *are,* 'área'; *débonnaire* [< *de bonne aire,* 'de buena raza']; *aréole, -laire.* - Ingl. *area, are, areola.*

aréfácTó, -ére, -féci, -factum [áréó, fació], fr., secar, desecar.

Esp. *arfar,* 1573, 'cabecear [un barco]', del port. *arfar,* 'jadear', 'cabecear [un barco]', y dialectalm. 'secarse [un fruto]', del lat. vg. *arefare, ya que los animales jadean por la sed.

Arélate, *¡ndeci,* Arlés [c. de la Galla]. IX 5 F.

Arémórica, -ae, *f.,* la Armórica [región del N. O. de la Galia]. IX B-C.

arena, v. haréna.

irens, -ntis, [áréó], *adj.,* árido, seco; ardiente, abrasador.

áréó, -ére, -arüi, *¡ntr.,* estar seco, mustio; abrasarse de calor, de sed.

Fam. arens; aridus, -ditas, -dulus; aresco; exaresco; arefacio; ardor; ardeo; ardens; assus; ardesco; exardesco; inardesco.

Aréópágos [-us], To Aréus pagus, -i, [gr. *Árelos pagos], m.,* Areópago [tribunal de Atenas] ‖ -glta, -ae, *m.,* areopagita [miembro del Areópago].

Esp. *areópago.* ~ Fr. *aréopage.* - Ingl. *Areopagus.*

Ares, -eos [-js], *m.,* Ares o Marte [dios de la guerra],

árésco, -scére, árüi [áréó], *intr.,* secarse, desecarse.

Aréthüsa, -ae, *f.,* Aretusa [n. de una ninfa; fuente de Siracusa; n. de varias ciudades y fuentes] ‖ -sis, -ídis, *f.,* de Aretusa.

Aréváci, -órum, *m. pl.,* los arévacos [pueblo celtibérico de la Tarraconense], I 2 D.

t argalTa [bajo lat., del gr. *ergalélon,* 'herramienta', de *érgon,* 'obra'] sonda.

Esp. *algalia,* 'sonda para la vejiga', 1551; *argalia,* id.

Arganthónius, -I, *m.,* Argantonio [rey de los tartesios, en la Bética].

Argéi, -órum, *m. pl.,* lugares que en Roma se dedicaban a ciertos sacrificios ‖ muñecos [de junco, que se arrojaban al Tíber, a Imagen de los antiguos sacrificios humanos].

argentárius, -a, -um [argéntum], *adj.,* de plata; relativo al dinero ‖ -árius -I, *m.,* platero, banquero ‖ -árTa, -ae, *f.,* mina de plata; casa de cambio, banco, negocio de banca: argentarían) facere, ejercer la profesión de banquero.

Esp. *argentero,* 1351. der.: *argentería,* 1438. - Cat. argenfer. - It. *argéntalo.* - Rum. *argintar.* - Prov. *argentier.* - Fr. *argentier.*

argéntátus, -a, -um [argéntum], *adj.,* plateado, argentado, adornado de plata: a. milites, soldados de plateados escudos.

Esp. *argentado,* h. 1300.

argénteus, -a, -um [argéntum], *adj.,* de plata; adornado de plata; de color de plata, plateado; de la Edad de Plata ‖ -éus, -T, *m.,* denario de plata.

Esp. *arienzo,* 'moneda y peso antiguos', 930. der.: *aranzada,* en 1038 *arienzata,* 'que vale un *arienzo',* 'cierto peso de mercancías', 'medida agraria', cult.: *argénteo.*

Argentórátum -T, *n.,* Estrasburgo [c. a orillas del Rhin]. IX 2 G.

argéntum, -i [cf. gr. *árgyros,* 'plata'; célt. *Argantomagus,* 'campo de la plata'; lat. argüó], *n.,* plata: vilius argéntum est auro, la plata es de menor valor que el oro; a. purum, plata bruñida; a. infectum, plata en bruto; a. signatum, plata acuñada; a. factum, plata labrada; a. probatum, plata de ley ‖ objeto de plata ‖ moneda, dinero; fortuna, riqueza: a. aridum, praesentarium, dinero contante y sonante; argenti sitis, sed de riquezas ‖ argéntum vivum, plata viva, mercurio.

Fam. argentarius, -teus, -tatus.

Esp. *argento,* 'plata', 1241; cult. raro, der.: *argentar; argentino,* 1602; como título del poema *La Argentina,* de Barco Centenera de donde deriva el nombre de la República Argentina. cpt.: *argentífero,* h. 1900. - Cat. *argén.* - It. *argento,* 'plata'. - Rum. *argint.* - Fr. *argent,* 'plata', 'dinero'; *-tan, -ton, -té, -ter, -ferie, -teur, -tifére, -tin, -tite, -ture.*

ArgT, -órum, *m. pl.,* Argos [n. de varias ciudades] ‖ -geus [-Tvus], -a, -um, argivo, griego ‖ -gólícus, -a, -um, de Argos ‖ -gólís, -Idis, *f.,* la Argólida [región del Peloponeso]. III 4 C; 5 D.

Argilétum, v. argilla.

argilla, -áé [cf. argéntum], *f.,* arcilla, greda ‖ Argilétum, -i, *n.,* Argileto [barrio de Roma] ‖ -letánus, -a, -um, del Argileto.

Esp. *arcilla,* h. 1400. der.: *arcillero,* 1210; *arcilloso,* 1705; *arcillar.* - Cat. *térra gila.* - It. *argilla.* - Fr. *argile*; *-lacé, -leux; argilo-sablonneux, -siliceux.* - Ingl. *argillaceous, -llous.*

Argó, -us [ac. Argo], *f.,* Argo [nave de los Argonautas; constel.j ‖ Argonautae, -órum [gr. *naútés,* 'marinero'] *m. pl.,* los Argonautas,

Esp. *argonauta.* - Fr. *argonaute.* - Ingl. *Argonaut.*

Argolláis sinus, *m.,* golfo de Argos. III 5 D.

argumentáis, -e [argümentum], *adj.,* que contiene una prueba.

Esp. *argumental.*

argümentátió, -ónis [argümentor], *f.,* argumentación; argumentos.
Esp. *argumentación.* - Fr. *argumentation.* - Ingl. *argumentaron* - Al. *Argumentation.*
t argümentator -óris [argümentor], *m.,* argumentador,
argümentor, -ári, -átus sum [argumentum]; *intr.,* argumentar, discutir, aportar pruebas ǁ *tr.,* presentar como prueba, argüir.
Esp. *argumentar,* princ. s. xv. - Fr. *argumenter, -tant, -tateur.* - Ai. *argumentieren,* 'argüir',
argümentum, -i [argüó], *n.,* argumento, prueba, razón convincente: argumenta afferre, aportar pruebas; argumenta solvere, rebatir, desbaratar los argumentos; argumenta criminis, las pruebas del delito; argumenti satis est, hay suficientes pruebas ǁ motivo, razón de ser, objeto: maledícere sine argumento, vituperar sin motivo; quid habent argumenti?, ¿qué razón de ser tienen?, ǁ materia, argumento, tema, asunto [de una obra, discurso,...]: a. comoedíae, el argumento de la comedia; a. contíonis, el tema de una arenga; a. epistulae, el contenido de la carta.
Esp. *argumento,* h. 1250. - Eusk. *argumendu, -mentu; argumentatu,* 'argumentar'. - It. *argumento.* - Fr. *argument.* - Ingl. *argument.* - Al. *Argument.*
argüó, -íre, -üi, -ütum [cf. argentum; gr. *argés;* sánscr. *arjuna-,* 'blanco'], *tr.,* hacer constar, dar a conocer, manifestar, afirmar; denunciar [matiz de reproche o acusación]: ut tute arguis, como tú mismo afirmas; in vinclis cives Romanos necatos esse arguo, denuncio que han sido encadenados y muertos ciudadanos romanos ǁ demostrar, probar, dejar bien claro; *[pas. refl.]* virtus arguitur malis, el valor se demuestra en la adversidad ǁ demostrar la culpabilidad; acusar, inculpar [con pruebas], acusar: aliquem facinoris, [de] crimine a., acusar a uno de un delito; repetundarum a., acusar de concusión; (con *or. inf.)* occidisse patrem Roscius arguitur, R. es acusado de haber dado muerte a su padre ǁ [sujeto nombre de cosa] contradecir, desmentir, refutar, convencer de error: Plinium arguit ratio temporum, el cálculo del tiempo contradice a Plinio.
Fam. argutus, -tiae, -to; argumentum, -taiis, -tor, -ta* tio, -tator; coarguo, -gutio; redarguo, -gutio.
Esp. *argüir,* princ. s. xv. - It. *argüiré,* 'argumentar'. - Fr. *arguer,* 'argüir', 'aducir'. - Ingl. argüe.
Argus, -i, *m.,* Argos [príncipe arglvo, que tenía den ojos; uno de los Argonautas],
Esp. *argos.* - Fr. *argus.*
argütíae, -árum [argutus], *f. pl.,* vivacidad, destreza, delicadeza, gracia; gesto expresivo [de un orador]; chistes, agudezas, sutilezas.
Esp. *argucia,* 'sutileza', princ. s. xvii. - It. *arguzia.* - Fr. *argutie.*
argütó, -áre [argüó], *tr.,* charlar,
argutülus, -a, -um (dim. de argütus], *adj.,* un poco sutil,
argütus, -a, -um [argüó], *adj.,* fino, penetrante: a. caput, cabeza fina ǁ ingenioso: argutae sententiae, pensamientos ingeniosos ǁ charlatán: a. civis, ciudadano hablador ǁ melodioso: a. poeta ǁ acre, penetrante: a. odor, olor penetrante ǁ vivo, expresivo: arguti oculi, ojos expresivos ǁ astuto, sagaz, diestro ǁ argüté, *adv.,* aguda, sutil, ingeniosamente.
Ingl. *argute,* 'sutil'.
Aríadna, -ae, *f.,* Ariadna [hija de Minos, que ayudó a Teseo a salir del laberinto de Creta y fue después abandonada] ǁ -naeus, -a, -um, de Ariadna.
Arícia, -ae, *f.,* Arida [c. del Lacio; n. de una ninfa]. ǁ 5 D.
áridítás, -átis [áridus], *f.,* aridez, sequedad.
Esp. *aridez.* ~ Gall. *aridade, -deza.* - Fr. *aridité.* - Ingl. *aridity.*
áridúlus, -a, -um [árídus], *adj.,* algo seco o árido,
áridus, -a, -um [áréó], *adj.,* árido, seco ǁ descarnado, enjuto, flaco ǁ pobre ǁ frugal ǁ mezquino, avaro, tacaño ǁ abrasador: a. febris, fiebre abrasadora ǁ -um, -i, *n.,* tierra firme ǁ -dé, *adv.* áridamente, secamente.
Esp. *árido,* 1599. - Port. *árido.* - It. *árido; alido.* - Fr. *aride.* - Ingl. *arid,* 'seco'.
áríes, -étis, *m.,* carnero ǁ ariete [máquina de guerra]; puntal ǁ Aries [constel.].
Fam. arieto, -tatio.
Esp. *ariete,* 'máquina de guerra', 1490; *Aries,* 'signo del Zodíaco'.- It. *arete.*
áríétátió, -ónis [Sríétó], *f.,* choque, encuentro violento,
áríétó, -áre, -ávi, -átum [áríes]; *intr.,* topar, dar topetazos; atacar a golpes de ariete: a. in portas, golpear las puertas con el ariete ǁ chocar contra; tropezar ǁ *tr.,* golpear, sacudir, chocar, agitar.
Arímínum, -i, a, Rimini [c. de Italia]. ǁ 3 D.
áríol-, v. háríol-.
Ariő[n], -ónis, *m.,* Arión [lírico griego, salvado por un delfín] ǁ •nius, -a, -um, de A.
Ariővistus, -i, *m.,* Ariovisto (rey de los germanos; jefe de los galos].
árista, -ae, *f.,* barba de espiga, espiga ǁ [flg.] cosecha; año: post aliquot aristas, después de algunos años.
Esp. *arista* s. xiv *[ariestaj.* - Cat. *aresta.* - Prov. *aresta.* - Fr. *aréte, -tier, -tiére.* - Ingl. *aréte,* 'cresta de montaña'.
Arístaeus, -i, *m.,* Aristeo [hijo de Apolo, que enseñó a los hombres la apicultura, el hacer queso y la fabricación del aceite].
Aristarchus, -i, *m.,* Aristarco [n. de varios pers.].
Esp. *aristarco,* 'crítico severo'.
Aristídés -is, *m.,* Arístides [general y político ateniense; n. de varios pers.].
Aristippus, -i, *m.,* Arlstipo [filósofo griego; n. de varios pers.].
Aristóbúlus, -i, *m.,* Aristobulo [n. de varios pers.].
aristocratía, -ae [gr. *aristokratía,* de *áristos,* 'el mejor', y *krátos,* 'fuerza'], *f.,* aristocracia.
Esp. *aristocracia,* 'gobierno ejercido por las personas más notables del Estado', 'dase noble', h. 1440. der.: aristócrata, princ. s. xix; *aristocrático,* 1612 [gr. *aristokratikós).* Otros cpts. de *áristos: aristoloquia,* 1494 [gr. *aristolokhia,* id., de *lókhos,* 'parto', por la creencia de que dicha hierba facilitaba el parto]; *aristoloquiáceo.* - Fr. *aristocratie, -te, -tique; aristoloche.* - Ingl. *aristocracy, -crat, -cratic.*
Aristódémus, -i, *m.,* Aristodemo (n. de varios pers.].
Aristógíton, -ónis, *m.,* Aristogitón [ateniense que, con su hermano Armodio, conspiró contra los Pisistrátidas].
Aristómache, -es, *l.,* Aristómaca [esposa de Dionisio de Siracusa].
Aristómachus, -i, *m.,* Aristómaco [n. de varios pers.].
Aristómenes, is, *m.,* Aristómenes [n. de varios pers.].
Aristóphánes, -is, *m.,* Aristófanes [comediógrafo griego; n. de varios pers.] ǁ -néus, -a, -um, de A.
Esp. *aristofanesco; -tánico.*
AristÖtéles, -is, *m.,* Aristóteles [filósofo griego, preceptor de Alejandro Magno; n. de un invitado de Cicerón] ǁ -leus, -a, •um; -téiícus, -a, -um, de A., aristotélico.
Esp. *aristotélico; -telismo.* - Fr. *aristotélicien, -lique.* - Ingl. *aristotelian.*
árithmétíca, -ae; -ce, -és [gr. *arithmétike,* abrev. de *arithmétiké tékhné,* id., propte. 'arte numérica', deriv. de *arithmós,* 'número'], *f.,* aritmética.
Esp. *aritmética,* 3.er cuarto s. xm. der.: *aritmético,* 1547, del adj. gr. *arithmetikós.* - Fr. *aríthemétique, -ticien.* - Ingl. *arithmetic.*
arma, -órum [cf. armus, armentum, artus, ars, ritus], *n. pl.,* armas [esp. defensivas, por opos. a tela]: arma capere, tomar las armas ǁ arte de las armas; guerra: silent leges inter arma, las leyes enmudecen en medio de las guerras ǁ combate, batalla ǁ hechos de armas, hazañas bélicas: arma virumque cano, canto las hazañas de un héroe ǁ medios, recursos; instrumentos, herramientas ǁ armadura [escudo, coraza, etc.] ǁ hombres armados; ejército, tropa: arma levia: tropas armadas a la ligera, con armas ligeras; arma auxiliaría, tropas auxiliares.
Fam. armi-lustrium, -potens, -sonus; armo; armatus, •tura; armarium; armamentum, -tarium; armifer; armistitium; inermis; semiermis; cf. armus, armentum, artus (m.), artus (adj.), ars, ritus.
Esp. *arma,* h. 1140. der. y cpt.: *alarma,* 1548, formado sobre el grito *¡al arma!* dado para aprestarse al combate; *alarmar,* 1723; *alarmante, alarmista; armero,* 1431; *armería,* 1607; *armatoste,* 1495, 'aparato para armar la ballesta' [del ant. cat. *armatost,* h. 1460, formado con *tosí,* 'pronto']; 'trasto inútil', 1693, al ser desplazada la ballesta por las armas de fuego. - Gall. *arma.* - Port. *arma; alarma.* - Cat. *arma.* - Eusk. *arma; harma; harmada,* 'ejército'; *itsasarmada,* 'escuadra'; *harmadasail,* 'cuerpo de ejército'; *harmadenda,* 'armería'; *harmagabe,* 'inerme'; *harmagabetu,* 'desarmar'; *harmagabetze,* 'desarme'; *harmagizon,* 'guerrero'; *harmagordailu,* 'arsenal'; *harmategi,* 'armería'; *harmatu,* 'armar'; *harmazoi,* 'armazón'; *armamendu; alarma; alarmatu,* 'alarmar'. - It. *arma; all'arme.* - Rum. *arma; larmá.* - Fr. *arme; alarme [<* it. *all'arme,* 'a las armas']; -mant, *-mist, -mer.* - Ingl. *arm,* 'arma'; *alarm,* 'alarma, -ar'.

armáméntárium, -I [armamentum], *n.,* arsenal, atarazana,

armamentum, -i; ús. gralte. en *pl.,* armámenta, -orum [armó], *n.* equipo, pertrechos, aparejos ll herramientas; utensilios; aperos: armamento eripere, desmantelar un navio.

Esp. *armamento,* h. 1300. - Fr. *armament.* - Ingl. *armament.*

armáríum, -I [arma], *n.,* arsenal [este sentido fue reservado después a armamenta] ll armario, cofre, biblioteca.

Esp. *armário,* 1.a mit. s. xm - Port. *armário.* - Cat. *armari.* - It. *armadio.* - Rum. *almar.* - Prov. *armari.* - Fr. *armoire,* 'armario'; *armoiries,* 'escudo de armas'; *armorial* [< *armoiries*]; *-rier* [a. *armoyer,* rehecho sobre *armoirie].*

armatura, -ae [armátus], *f.,* armadura, armas ll hombres armados, tropas: levis a., tropas ligeras [= armadas con armas ligeras]; vélites; infantería ligera.

Esp. *armadura,* princ. s. xiv. - Port. *armadura.* - Cat. armadura. - It. *armatura.* - Prov. armadura. - Fr. armure, 'armadura'; armature, 'armazón'. - Ingl. *armour,* 'armadura'; *armory;* armoury; *armature.*

armitus, -a, -um [pp. de armó], *adj.,* armado ll -mátT, órum, m. *pl.,* hombres armados, soldados.

Esp. *armado; armada,* sust., 1476; *armadillo,* 1607. - Port. *armadilho.* - It. *armata.* - Fr. *armée,* 'ejército'. - Ingl. *armada* [< esp.]; *army.*

armátus, -Os [armó], m., armamento, equipo militar ll soldados armados, tropas.

Armenlus mus, m., rata de Armenia [cf. mus Ponticus].

Esp. *armiño,* h. 1140. der.: *armiñar; armiñado.* - Fr. *hermine, -nette.* - Ingl. *ermine.*

armentális, -e [armentum], *adj.,* de ganado mayor, de la manada ll que cuida ganado ll pastoril,

armentárfus, -a, -um [armentum], *adj.,* de ganado mayor; perteneciente al ganado ll -áríus, -I, m., boyero, vaquero; pastor.

armentum, -I [cf. armus, arma, artus, ars, ritus], *n.,* manada, rebaño [de ganado mayor: bueyes, caballos, etc.] ll vacada ll buey.

Fam. armentaiis, -tarius; cf. armus, arma, artus (m.), artus (adj.), ars, ritus.

Gall.-Port. *armental.* - It. *armenio.*

armifer, -era, -érum [arma, feró]; armíger, -éra, -érum [arma, geró], *adj.,* que lleva armas; armado ll -ger, -éri, *m.,* que lleva las armas [de otro]; escudero.

Esp. *armígero,* 1502; *armífero.* - Ingl. *armiger.*

armilla, -ae [armus], *i.,* ús. gralte. en *pl.,* brazalete, pulsera ll aro, anillo, collar.

Esp. *armella, -illa; armilar.* - Gall.-Port. *armela.* - Cat. *armilla.* - It. *armilla.* - Fr. *armilles, -llaire.* - Ingl. *armillary.*

armillátus, -a, -um [armilla], *adj.,* que lleva brazaletes o collares: a. canis, perro con collar,

armillum, -i, *n.,* jarro: ad armillum revertere, volver al jarro [= volver a las andadas],

armílustríum, -T [arma, lustrum], *n.,* purificación del ejército.

armfpóténs, -ntis [arma, póténs], *adj,* poderoso en las armas; temible, belicoso, guerrero.

Esp. *armipotente.*

armísónus, -a, -um [arma, sonus], *adj.,* de resonantes armas ll lugar en donde resuenan las armas,

t armistítium, -I [arma, státfó], *n.,* armisticio [= 'detención de las armas'; lat. moderno, formado sobre el modelo iustitium, solstitium, etc.].

Esp. *armisticio,* 1726. - Fr. *armistice.* - Ingl. *armistice.*

armó, -áre, -ávi, -átum [arma], fr., armar: milites, a los soldados ll equipar: navem, una nave ll pertrechar, proveer, abastecer; proporcionar: aliquem aliqua re a., proveer de algo a uno ll guarnecer, fortificar [una plaza] ll provocar, excitar, exacerbar, irritar: in aliquem, contra alguno.

Esp. *armar,* h. 1140. der.: *armadijo,* 1456; *armador; armazón,* 1492; *desarmar,* 1495; *desarme,* 1884; *rearmar, rearme,* h. 1930. - Gall.-Port. *armar.* - Cat. *armar.* - It. *armare.* - Rum. *arma.* - Fr. *armer,* 'armar'; *armateur; désarmer, -mant, -mement; réarmer* [a. *rarmer; < re-,* y *armer]: -mement.* - Ingl. *army,* 'ejército'; *disarm,* -mamenf.

armdrácéa [-cía], *f;* -cium, -I, *n.,* rábano silvestre; rabaniza.

Esp. *remolacha,* 1737, probte. del it. *ramolaccio,* id., deriv. de armoracia.

armus, -T [cf. gr. *harmós,* 'hombro'; sánscr. *irmáh;* av. *arama-;* gót. *arms;* a. prus. *irmo,* 'brazo'; cf. lat. arma, armentum, artus, ars, ritus], *m.,* articulación del brazo con el hombro (esp. en los animales) ll hombro ll brazo ll -mi, -órum, *m. pl.,* ijares [del caballo].

Fam. armilla, -llatus; cf. arma, armentum, artus (m.), artus (adj.), ars, ritus.

Esp. *armón,* 1832; del fr. *armón* [< acaso del ant. al. *aram,* 'brazo', hoy *Arm;* DRAE: de *armar].* - Cat. *armó.* - Rum. *arm.* - Fr. ars; *armón.* - Ingl. *arm,* 'brazo'. - Al. *Arm,* 'brazo'.

Arnus, -i, *m.,* Amo [río de Etruria, que pasa por Florencia] ll -niensis, -e, del Amo; [n. de una tribu romana]. II4 C.

Sró, -áre, -ávi, -átum *[cf. gr. aróó;* gót. *arjan;* lit. ar/ú], fr., arar; labrar, cultivar: litus arare, arar una playa [= perder el tiempo] ll recorrer [haciendo un surco], surcar: aequor a., surcar el mar; frontem rugis a., surcar la frente de arrugas ll vivir de la agricultura, ser labrador: cives qul arant in Sicilia, los ciudadanos que en Sicilia se dedican a la agricultura ll conseguir arando.

Fam. arator, -trum, -tío, -tiuncula; arabilis; circumaro; exaro; arvus, -vum, -valis.

Esp. *arar,* h. 1295. der.: *sobrearar.* - Port. *arar.* - Cat. *arar.* - It. *arare.* - Rum. *ara.* - Fr. *aratoire,* 'agrícola',

aroma, -átis [gr. *aroma, -atos,* id.], *n.,* aroma.

Esp. *aroma,* 'goma u otro objeto vegetal de mucha fragancia', 1607; 'perfume', princ. s. xix; 'flor del aromo', 1726. der.: *aromo,* 'árbol de flores muy fragantes', 1726; *aromático,* h. 1440 (gr. *arómatikós];* aromatizar, 1617. - Fr. *aróme;* aromafe, *-fique, -tiser.* - Ingl. *aroma, -matic.*

ArpTnum, -i, *n.,* Arpiño [c. del Lacio, cuna de Mario y Cicerón] ll -nás, -átis, *m.,* de Arpiño [Cicerón] ll -ñus, -a, -um, de Arpiño; de Arpi. ll 5 D.

arqu-, v. arcu-.

arra-, v. arrha-.

arrectus, -a, -um *[pp.* de arrígo], *adj.,* escarpado, cortado a pico ll erguido: in digitos a., de puntillas ll con las orejas tiesas; atento; impaciente.

Esp. *arrecho,* 'erguido', 'arrogante'. *Arrechucho,* h. 1850, probte. deriv. de *arrecho,* con el significado de 'acto de quedarse tieso', 'sin sentidos'.

*arredáre [lat. vg., del gót. **réths,* 'consejo', 'previsión'].

Esp. *arrear,* 'adornar, engalanar', h. 1140 [DRAE: *arrear,* de lat. ad y gót. *rédan,* 'adornar']; *arriar,* 'bajar [las velas, banderas, cables, en un navio]', 1587, variante de *arrear,* con el sentido de 'arreglar', der.: arreo, atavío, adorno', princ. s. xv. - It, *arredare.*

arrépó, -ére, -repsT [ad, répó], *intr.,* arrastrarse, deslizarse, trepar hacia ll insinuarse, introducirse en [con acus. con ad o *dat.].*

t arreptícius, -a, -um [arrTpfó], *adj.,* poseído [por el demonio]; poseso.

Ar(r)etium, -T, *n.,* c. de Etruria, hoy Arezzo. II4 C.

arr[h]a, -ae [abrev. de arr[h]abo], *f.,* arras, fianza, garantía, prenda [que se asegura el cumplimiento de un compromiso o pacto] ll donación dotal.

Esp. arras, 'lo que se da en prenda de algún contrato', 1438; 'donación dotal', h. 1140; *acaparar,* 1855, del fr. *accaparer,* que en el s. xvi significaba 'comprar dejando arras', luego 'acaparar'; en fr. proviene del it. *accaparrare,* 'asegurar un contrato mediante arras', que en it. se llaman *caparra.* der.: *acaparador, acaparamiento.* - Fr. *arrhes; accaparer* (< it. *accaparrare < caparra,* 'arras']; *-parement, -pareur.*

arr[h]ábo, -ónis [del hebr. *Jherabon,* 'prenda', a través del gr. *arrhabón,* id.], prenda; rehén.

Fam. arr[h]a.

arrldéó, -ere, -si, -sum [ad, ridéó], *intr.,* reír, sonreír [en respuesta]; contestar, condescender, aprobar riendo [con *dat.* o acus.]: a. aliquem, sonreír a alguno; a. ridentibus, reír con los que ríen, contestar a la risa con la risa ll agradar; ser agradable, favorable a; favorecer.

arrígó, -ére, -rexl, -rectum [ad, regó], fr., enderezar, erizar, levantar: aures a., aguzar el oído; comas a., encrespar la cabellera ll estimular, excitar, animar, poner en tensión,

arrfpió, -ére, -rípüT, -reptum [ad, rápió], fr., coger, asir [con violencia o rapidez]: arma a., tomar rápidamente las armas; aliquem barba a., agarrar a uno por la barba, médium aliquem a., coger a uno por la cintura ll acometer, asaltar, atacar, invadir; hostilizar (de hecho o de palabra): castra a., asaltar por sorpresa el campamento; hanc arripe velis, invádela con las velas [= aborda a esta tierra usando las velas]; primores populi arripuit, atacó a los principales ciudadanos ll coger, capturar; detener, arrestar: arripi unum insignem ducem seditionum iussit, ordenó que fuera detenido un famoso promotor de revueltas; arripi et in vincula

abduci, ser detenido y encarcelado ǁ llevar ante los tribunales, denunciar, acusar: abeuntes magistratu tribunus pie* bis arripuit, un tribuno de la plebe los acusó al salir del cargo ǁ coger bruscamente, con ardor, con avidez; apoderarse vivamente de; aprender: primam quamque occasionem a., aprovechar la primera ocasión; arrepto tempore, aprovechando la ocasión; causam a., echar mano de un pretexto: somnus arripuit Alexandrum, el sueño se apoderó al instante de A.; pueri celeriter res innumerabiles arripiunt, los niños aprenden con rapidez innumerables cosas.

arrisió, -ónis [arridéó), *f.*, sonrisa de aprobación, de asentimiento.

arrTsór, •6ris [arridéó], *m.*, hombre adulador, servil: divitum a., halagador de los ricos.

arródó, -ére, -sI, -sum [ad, rodó], fr., roer, morder alrededor: rem publicam a., roer el Estado [= ir robándole, arruinándole poco a poco].

arrógans, -ntis *(ppr.* de arrógó], *adj.*, arrogante, soberbio, insolente, presuntuoso: a. minoribus, altivo con los inferiores ǁ -ntér, *adv.*, con arrogancia, con desdén, con insolencia; presuntuosamente: a. facere, comportarse con presunción.

Esp. *arrogante,* s. xv, propte. 'el que se arroga [atribuciones, méritos, etc.]'. - It. *arrogante.* - Fr. *arrogant, -gamment.* - Ingl. *arrogant,* 'orgulloso'.

arrógantía, -ae [arrógans]. *f.*, arrogancia, soberbia, altanería, orgullo, presunción: arrogantiá uti, mostrarse arrogante ǁ obstinación, terquedad.

Esp. *arrogancia,* 1438. - Fr. *arrogance.* - Ingl. *arrogance,* -cy, 'orgullo'.

arrógátió, -ónis [arrógó] *f.*, arrogación; adopción como hijo [de una persona no sometida a la patria potestad].

arrógó, -áre, -ávl, -itum [ad, rógó], *tr.*, arrogarse, atribuirse, apropiarse, hacer venir a sí: sibi aliquid derogare, aliquid a., quitarse algo, añadirse algo [= quitarse, atribuirse méritos]; sibi sapientiam a., atribuirse sabiduría [= considerarse un sabio]; quod ex aliena virtute sibi arrogant, los que se apropian del mérito ajeno ǁ atribuir; confiar a, encomendar a: chartis pretium a., dar valor a los escritos; nihil non arroget armis, todo lo atribuya [= lo fíe] a las armas ǁ asociar, agregar, añadir: consuli dictatorem a., asociar un dictador al cónsul ǁ interrogar: volo Venus arroget te, quiero que V. te interrogue [= quiero interrogarte poniendo a V. por testigo] ǁ adoptar [como hijo a una persona 'sui iuris', es decir, libre de la patria potestad]: in locum filii a., adoptar como hijo.

Esp. *arrogarse,* h. 1600. - It. *arrogare.* - Fr. *arroger[s'].* - Ingl. *arrógate,* 'arrogar(se)'; *-tion.*

arros-, v. arródó.

t arrugia, -ae [voz hispánica prerromana], *f.*, galería de mina (por la que circulaba el agua].

Esp. *arroyo,* 775. der.: *arroyar,* 1570; *arroyada; arroyadero; arroyuelo,* 1604; *arroyuela,* 'salicaria' [planta que brota junto a los arroyos]. - Gall.-Port. *arroio.* - Eusk. *arro,* 'cuenca (de río)'; *erreka-arro,* 'cuenca de río'; *arroil,* 'garganta entre montes'; 'reguera'; 'regato'.

ars, artis [cf. armus, arma, armentum, artus, ritus], *f.*, talento, habilidad; disposición y arte para hacer algo; capacidad, dotes; aptitud, destreza ǁ virtudes, inclinaciones; modo de ser, conducta: bonae, malae artes, buenas, malas cualidades [= virtudes, vicios] ǁ procedimientos, medios, recursos; sistema, táctica ǁ oficio, profesión; arte, ciencia, técnica ǁ doctrina, saber, sistema, teoría, arte, conocimientos ǁ tratado, arte: ars rhetorica, tratado de Retórica ǁ objeto hecho con arte, obra de arte: dives artium, rico en obras de arte.

Fam. artifex; artificium, -cialis, -ciosus; iners; inertia; sollers; sollertia; cf. armus, arma, armentum, artus (m.), artus (adj.), ritus.

Esp. *arte,* 'conjunto de normas para hacer bien algo', h. 1140. der.: *artesano,* h. 1440, del it. *artigiano; artesanía,* h. 1940; *artista,* 1495; *artístico,* 1832; *artero,* 1.a mit. s. xm [de *arte,* con la acepción de 'fraude', 'engaño']; *artería,* h. 1280. cpt.: *artilugio,* 'disimulo', 'astucia', 1884; *artimaña,* 'artificio para engañar', 1330, probte. de ars magica, con infl. de *maña* [cf. a. fr. *artimage,* 'arte de magia', 'truco mágico']; artefacto, med. s. xviii. - Gall. arte; *artesán, -sano, -sana.* - Port. *arte; artesSo; artimanha.* - Cat. *art; artimanya.* - Eusk. *arte,* 'maña', 'habilidad'; 'medios'; 'cepo'; *artegintza,* 'actividad artística'; *artelan,* 'obra de arte'; *artelari,* 'artista'; *artesau,* 'artesano'; *artetresna,* 'artefacto'; *artetsu,* 'diestro'; artería, 'destreza'; *artezko,* 'artístico'. - It. arte; *artigiano.* - Prov. art. - Fr. *art,* 'arte'; *artiste, -tique;* artefact; *artisan, -nal, -nat.* - Ingl. *art,* 'arte'; *artist, -tistic, -tistry; artefact; artful,* 'artificial'; *art-less,* 'natural'; *artisan.*

Arsácés, -is, *m.*, Arsaces [fundador de la monarquía de los partos; n. de varios reyes partos; general de Alejandro Magno] ǁ Arsácé, -es, *f.*, Arsaces [c. de los partos] ǁ ArsácTdae, -árum, *m. pl.*, los Arsácidas [descendientes de Arsaces]; los partos.

arsenlcum [arr(h)enί-], -1 [gr. *arsenikón, arrenikón,* de *ársén,* 'varonil, macho'], *n.*, arsénico [metaloide].

Esp. *arsénico,* h. 1460. der.: *arseniato; arsenical; arsenioso; arsenito; arseniuro.* - Fr. *arsenic, -cal, -énieux, -énite, -éniure.* - Ingl. *arsenic, -nical.*

ars!, *perf.* de ardió y ardescó.

Arsinóé, -es, *f.*, Arsinoe [n. de varias reinas de Egipto; n. de varias c. de Egipto y Cilicia; una de las Híades].

Artábri, -órum, *m. pl.*, pueblo que habitaba en la región del cabo Ártabro [hoy Ortegal], en Galicia. 11 A.

Artábrum, -T [promunturium], *n.*, Artabro [cabo Ortegal, en Galicia]. I 1 B.

Artaphernés, -is, *m.*, Artafernes [general persa].

Artaxerxés, -is, *m.*, Artajerjes [n. de varios reyes persas],

arte, *adv.*, v. arete.

Artemls, -Tdis, *f.*. Artemisa [= Diana],

Esp. *artemisa,* 1490; *-misia,* 'planta olorosa'.

Artémlsla, -ae, *f.*, Artemisa [reina de Halicarnaso; isla].

Esp. *artemisa,* 'planta aromática'. - Fr. *armoise.*

artería, -ae [gr. *arteria], f.*, arteria; tráquea.

Esp. *arteria,* 1438. der.: *arterial,* 1636; *arteriola,* 1780. cpt.: *arteriosclerosis* [gr. *sklérósis,* 'endurecimiento']; *arteriografia; arteritis.* - Fr. *artére, -riel, -ríóle, -ériectomie, -riosclérose, -riotomie, -rite.* - Ingl. *artery, -rial.*

t arthrítis, -ídis [ac. -įn; gr. *arthrítls,* 'gota', de *árthron,* 'articulación'], gota [enfermedad], artritis ǁ t arthritícus, -a, •um, gotoso.

Esp. *artritis,* 1733. der.: *artritismo; artrítico,* 1495 *[artético],* en gr. *arthritikós,* id. der. y cpt. del gr. *árthron: diartrosis; enartrosis [enantr-,* 1606]; *sinartrosis; artrópodo* [gr. *pus, podós,* 'pie']. - Fr. *arthrite, -tique, -tisme; arthralgie; arthrose; arthropodes; diarthrose, synarthrose.* - Ingl. *arthritis, -itic.*

artícülámentum, -I [articuló], *n.*, articulación,

artlcüláris, -e; -láríus, -a, -um [artícülus], *adj.*, de las articulaciones, articular ǁ artrítico, gotoso: a. morbus, gota [enfermedad] ǁ que tiene valor de artículo: a. pronomen, pronombre demostrativo ǁ [refer. a la voz o al lenguaje] articulado.

Esp. *articular,* adj. [cf. gr. *arthritikós,* lat. arthritícus]. - Fr. *articulaire.*

artícülátim [artícülus], *adv.*, fragmentariamente, en detalle ǁ pronunciando con claridad,

artícülátus, -a, -um [articuló], *adj.*, articulado.

Esp. *articulado.*

artícüló, -áre, -ávi, -itum [artícülus], *tr.*, articular ǁ pronunciar con claridad.

Esp. *articular,* v. 1433. der.: *articulación,* 1680; *articulatorio.* - Fr. *artlculer, -lé, -lation, -latoire.* - Ingl. *artícúlate, -tion.*

artícülósus, -a, -um [artícülus], *adj.*, nudoso ǁ fragmentado, fragmentario.

artícülus, -ί (dim. de artüs, -üs], *m.*, articulación, coyuntura [de los huesos] ǁ nudos [de las plantas] ǁ miembros pequeños [esp. dedos] ǁ miembro [de una frase] ǁ parte, fragmento, trozo ǁ [Gram.] artículo ǁ momento, instante: ¡n articulo, en el momento preciso ǁ [refer. a una obra literaria] artículo, pasaje.

Esp. *artículo,* h. 1250; *artejo,* 1256, 'parte exterior de las articulaciones de los dedos', der.: *articulista.* - Gall. *artello; arteixo.* - Port. *artelho.* - Cat. *artell.* - Eusk. *artikulu, -tari, -latu, -lazio, -lusail; atrikulu.* - It. *artiglio.* - Prov. *artelh.* - Fr. *orteil* [< ant. arte//], 'dedo (del pie)'; *article.* - Ingl. *article,* 'artículo'.

artifex, -ícis [ars, fació], *m.,* artífice, artista, artesano ǁ maestro en un arte; autor, creador ǁ [adj.] artificial, artístico, hecho con arte; artificioso, afectado; hábil, diestro, versado.

Esp. *artífice,* h. 1490. - It. *artefice.* - Fr. *artífice.*

artificiális, -e [artificium], *adj.*, hecho con arte; según las reglas del arte; artificioso ǁ -líter, *adv.*, con artificio, artificialmente.

Esp. *artificial,* h. 1250. - Fr. *artificiel, -ellement.* - Ingl. *artificial, -lity, -lly.*

artíficiósus, -a, -um [artificium], *adj.*, artificioso, artístico, hecho con arte ǁ hábil, ingenioso ǁ -sé, *adv.*, con arte.

Esp. *artificioso,* 1495. - Fr. *artificieux, -cieusement.*

artífícium, -T [artífex], a, arte, oficio, profesión ‖ habilidad, destreza ‖ arte, trabajo artístico: opera atque artificia, los trabajos manuales y las obras de arte ‖ teoría; conocimientos técnicos; ciencia, sistema: artificia liberalia, artes liberales; non eloquentia ex artificio, sed artificium ex eloquentia, la elocuencia no ha nacido de la teoría, sino la teoría de la elocuencia ‖ artificio, astucia; ardid, maña: artificio vincere, vencer por medio de la astucia.
Esp. *artificio, 2.a*mlt. s. x. der.: *artificiero*. - Fr. *artifice, -cier*. - Ingl. *artifice,* 'artificio', *artificer*.

t artíó, -íre, -TvÍ [artus, -a, -um], *tr.,* obligar a entrar; Introducir a la fuerza,

artis, gen. de ars.

arto, *áre, -ávi, -átum [artus, -a, -um], *tr.,* apretar con fuerza; estrechar, reducir, abreviar; restringir.
Esp. *artar,* 'obligar, forzar',

artólágánus, -i [gr. *artolágánon], m.,* pan de lujo,

artus [arctus], -a, -um [cf. armus, arma, armentum, ars, ritus], *adj.,* estrecho, apretado; ceñido [un vestido] ‖ íntimo [un sentimiento] ‖ compacto, espeso ‖ intenso, profundo [refer. al sueño] ‖ restringido, limitado, reducido ‖ difícil, apurado, crítico ‖ -tum, -I, *n.,* espacio angosto, estrecho, reducido: in ar(c)to esse, estar en situación apurada ‖ -te, *adv.,* estrecha, apretadamente; con severidad.
Fam. artio, -to; coarto; cf. armus, arma, armentum, artus (m.), ars, ritus.

artús, -üs [cf. armus, arma, armentum, ars, ritus], *m.,* ús. gralte. en *pl.,* articulaciones, coyunturas [de los huesos] ‖ miembros extremidades [del cuerpo humano o de los animales] ‖ ramas [de un árbol] ‖ [poét.] cuerpo [humano].
Fam. articulus, -lo, -latus, -latim, -laris, -losus, -lamentum; coarticulo; cf. armus, arma, armentum, artus (adj.), ars, ritus.

árüí, *perf.* de áréd.

árüla, -ae [ara], *f.,* ara pequeña, altarcito ‖ tierra amontonada al pie de los árboles.
Esp. *árula,* 'altarcito'.

árum [árón], -í [gr. *áronj, n.,* aro [planta].
Esp. aro, 'planta de raíz tuberculosa', 1550. der.: *aroideo; aráceo*. - Fr. arum; *aracées*.

arundó, v. harundo.

aruspex, v. haruspex.

arvális, -e [arvum], *adj.,* de los campos, de las tierras de labor ‖ Arvales fratres, los hermanos Arvales [sacerdotes de Ceres],

ArvernT, -órum, *m. pl.,* los arvernos [p. galo). IX 3-4 E.

arvína, -ae *f.,* grasa, manteca, tocino.

arvum, -i [arvus], *n.,* tierra de labor; campo sembrado ‖ cosecha ‖ llanura ‖ mar: arva Neptunia, llanuras de Neptuno, mar ‖ ribera, orilla.
Esp. *arvense,* 'que crece en los sembrados', 1871, cult. Acaso *aro,* 'distrito, territorio que circunda una ciudad' [en port. 1258; oc. 883]; de ahí, 'palenque o redondel que rodea una liza o una plaza de toros'; más tarde 'aro de una criba, escudo, etc.'; finalm. 'anillo grande de metal o de madera', s. xm. der.: *arillo,* 1601; *arete,* 1853.

arvus, -a, -um [árÓ], *adj.,* arable, laborable, cultivable; arado, labrado: non arvos hic sed pascuost ager, éste no es un campo labrado, sino un pastizal,

arx, arcis [cf. arca, arcéó], *f.,* ciudadela, fortaleza [espec. el Capitolio, de Roma] ‖ plaza fuerte, ciudad: Amphion Thebanae conditor arcis, Anfión, fundador de la ciudad de Tebas ‖ altura, sitio elevado, cima, cumbre: septem arces, las siete colinas [de Roma] ‖ [fig.} baluarte refugio, defensa: utitur hac lege, communi arce sociorum, invoca esta ley, baluarte común de los aliados ‖ [prov.] arcem ex cloaca facere, hacer de una cloaca una fortaleza [= exagerar],
Fam. cf. arca, arceo.

as, assis, *m,* as [unidad monetaria, de peso y de medida]; as (moneda romana): omnia ad assem perdere, perderlo todo hasta el [último] as ‖ de poco valor [con *v.* de estimación o precio]: assis facere, aestimare, estimar en un as, no importarle a uno un bledo; quod non opus est, asse carum, lo Innecesario es caro en un as (= por barato que sea] ‖ unidad, totalidad, el todo [por opos. a las partes]: ex asse, en total; ex asse heres, heredero universal ‖ unidad de peso [una libra] y de medida [un pie] ‖ [prov.] assem babeas, assem valeas, tanto tienes, tanto vales [lit., si tienes un as, un as vales].
Fam. assarius; semis; bes; decussis; centussis.

Esp. *as,* 'punto único de una de las caras del dado', *2.a*mit. s. xm; carta señalada con el n.° 1 en cada uno de los palos de la baraja', 1570. - Fr. as. - Ingl. as, *ace.*

+ asa foetida [bajo lat.; del persa *aze,* 'almáciga' y lat. foetídus, 'hediondo'].
Esp. *asafétida,* 1537; *asa,* 'jugo de ciertas plantas'. - Fr. *assa- foetida.*

asbestos, -T [gr. *ásbestos,* 'incombustible, inextinguible', de a- priv. y *sbénnymi,* 'extinguir'], *m.,* asbesto [mineral o gema]; amianto.
Esp. *asbesto,* 'especie de amianto'. - Fr. *asbeste*. - Ingl. asbestos.

Ascáló, -ónis, *f.,* Ascalón [c. de Palestina] ‖ Ascalonia cepa, cebolla de Ascalón. V 2 A.
Esp. *chalote,* 'liliácea que produce bulbos semejantes al ajo', 1832 [del fr. *échaiotte* < ant. fr. *eschalogne* < Ascalonia cepa]. - It. *scalogno*. - Prov. (ant.) *escalonha*. - Fr. (ant.) *eschaioigne; échalote*. - Ingl. *scallion; shallot.*

Ascánius, -i, *m.,* Ascanio [hijo de Eneas] ‖ -níus, -a, -um, de A.: A. iacus, flumen, lago, río Ascanio [en Bitinia]; A. portus, puerto de A. [en la Tróade].

ascáris, -Tdis; -rída, -ae [gr. *askaris, -idos,* id.], *f.,* ascáride, lombriz intestinal.
Esp. *ascáride,* 1624. - Fr. *ascáride, -diose; ascaris.*

ascendentés, -um *[ppr.* de ascendó], *m. pl. sust.,* ios ascendientes.
Esp. *ascendiente*. - Fr. *ascendant, -dance*. - Ingl. *ascendant, -dancy; -dent, -dency.*

ascendó, -ére, -ndl, -nsum [ad, scandó], *intr.;* ascender, subir, elevarse, trepar, escalar: in Capitolium a., subir al C; in equum a., montar a caballo; ad templum a., subir al templo ‖ [fig.] ad honores a., elevarse a las magistraturas; super ingenuos, supra tribunatus a., elevarse por encima de los hombres de nacimiento libre, por encima del tribunado ‖ *tr.;* murum s., escalar un muro; navem a., embarcar; equum a., cabalgar, montar a caballo ‖ unum gradum dignitatis a., ascender un grado de dignidad.
Esp. *ascender,* 1555. der.: *ascendente; ascendencia*. - It. *ascéndere, -censione*. - Ingl. *ascend,* 'subir'; ascenf, 'subida',

ascensió, -ónis [ascendó], *f.,* ascensión, subida, ascenso, escalada ‖ t la Ascensión del Señor.
Esp. *ascensión,* 1438. der.: *ascensional*. - Fr. *ascensión, -onnel,* -onner, *-onniste*. - Ingl. *ascensión.*

t ascensór, -óris [ascendó], *m.,* el que sube; jinete, caballero.
Esp, *ascensor, -sorista*. - Fr. *ascenseur.*

ascensüs, -üs [ascendó], *m.,* ascenso [acción de subir]; subida ‖ escala, grado ‖ cuesta, pendiente ‖ acceso [posibilidad de subir, de elevarse],
Esp. *ascenso,* s. xvn.

t asceta, -ae [gr. *askétes,* 'profesional', 'atleta', de *askéó,* 'me ejercito'], *m.,* asceta ‖ t ascétérion [-um], -I [gr. *askétérion], n.,* asciterio, monasterio; convento de ascetas.
Esp. asceta, h. 1700. der.: *ascético,* h. 1700; *ascetismo,* 1862; *ascética,* sust.; *asceterio*. - Fr. *ascéte; ascétique, -tisme; ascése*. - Ingl. *ascetic.*

ascla [-céa], -ae, *f.,* hacha, azuela; azada, azadón; escardillo.
Fam. ascio; deascio.
Esp. *azuela,* 'herramienta que usa el carpintero para desbastar', 1351, de *ascióla,* dim. de ascía; *azada,* 978, del lat. vg. *asciata, 'herramienta provista de una ascla'; *azadón,* 1199; *azadonada, -nazo, -ñero*. - Eusk. *aizkora; aixkora; askorea; azkora,* 'hacha'; *aizkolari,* 'cortador de leña'; *aizkoran,* 'cortando con el hacha'; etc. - It. *ascia; asciolo*. - Fr. *asseau* (a. *aisse*]; *assette.*

ascTÓ, -áre, -ávi, -átum [ascía], *tr.,* desbastar con la azuela,

ascíscó [adsc-], -ére, -ívi, -ítum *[frec.* de ascíó, < ad, scíó], *tr.,* llamar hacia sí, atraerse, agregar, asociarse; acoger, recibir, admitir: aliquem in civitatem a., admitir a uno a la ciudadanía; Ínter patricios a., admitir entre los patricios ‖ tomar para sí, adoptar; atribuirse, arrogarse: consuetudinem a., adoptar una costumbre; nova [vocabula rerum] a., adoptar neologismos; regium nomen a., tomar el título de rey; sibi laudem a., atribuirse la gloria ‖ admitir, aprobar,

ascítus, -a, -um [asciscó], *adj.,* prestado, adoptado; importado, extranjero; rebuscado: nativus lepos, non ascitus, gracia natural, no rebuscada,

asciví, *perf.* de ascíó y asciscó.

Asdepíades, -ae [gr. *Asklépiádés,* de *Asklépios,* nombre griego de Esculapio], *m.,* Asclepiades [n. de varios personajes, entre ellos un poeta griego, inventor del metro asdepiadeo].

ESTO ES HISTORIA

Esp. *asclepiadeo,* h. 1700 [< lat. asclepiádéus; cf. gr. *asklépiádeion* < *Asklépiádés}.* - Fr. *asclépiade.*

ascópa, -ae (cf. gr. *askopitiné y askopéra], f.,* saco de cuero ‖ t ascópéra, -ae, *f.,* odre de cuero; mochila, zurrón.

Ascra, -ae, *f.,* Ascra [c. de Beoda, patria del poeta Hesíodo] ‖ -aeus, a, •um, de Ascra, ascreo; de Hesíodo ‖ -aeus, -i, m., Hesíodo: a. carmen, poesía didáctica relativa a las labores del campo [como la obra de Hesíodo «Los trabajos y días»]. III 4 E.

ascribó [adsc-], -ére, -psi, -ptum [ad, scrlbo], fr., añadir a lo escrito, escribir además [junto a, debajo de]; suscribir: diem a., añadir la fecha; aliquid ad legem a., añadir algo a una ley; salutem tibi plurimam adscribit, añade a su carta muchos saludos para ti; ad iudicium alicuius suam sententiam a., añadir su propia opinión al juicio de alguien ‖ añadir a una lista; alistar, inscribir, enrolar, registrar [como ciudadano, soldado, colono, etc.]: milites a., alistar soldados; colonos Venusiam a., enrolar colonos para V.; urbanae militiae adscribí, ser Inscrito en la milicia urbana; ascribi se in eam civitatem voluit, quiso inscribirse [como ciudadano] en esta ciudad ‖ inscribir en el número de, hacer figurar entre; incluir en una ciase, categoría, grupo, etc.: a. aliquem ad [= in] numerum, incluir a alguien en el número de... ‖ asignar, señalar, agregar, incorporar a: aliquem tutorem alicui a., asignar a alguien a uno como su tutor [= designar a uno como tutor de alguien]; aliquem alicui collegam a., agregar a uno como colega de otro ‖ poner en la cuenta de; imputar a, atribuir a, aplicar a: aliquid alicui a., atribuir algo a uno; a. sibi hoc exemplum, aplicarse el cuento [=... este ejemplo a sí mismo]; hoc incommodum Scipioni a., atribuir esta desgracia a Escipión; bonos exitus diis a., atribuir los buenos resultados [= el éxito] a los dioses.

Esp. *adscribir.* - Eusk. *adskribatu,* 'adscribir'; *adskribapen,* 'adscripción'. - It. *ascrívere, -itto.* - Fr. *adscrire.* - Ingl. *ascribe; adscript,* 'adscrito'.

ascríptlcíus [adsc-], -a, -um [ascribó], *adj.,* recién Inscrito; agregado, admitido: a. cives, extranjeros naturalizados,

ascrlptló [adsc-], -Ónis [ascribó], *f.,* añadidura [a un escrito]; inscripción (como ciudadano).

Esp. *adscripción.* - Ingl. *adscription.*

ascríptlvus, -a, -um [ascribó], *adj.,* supernumerario,

ascríptór, -óris [ascribó], *m.,* suscrlptor; partidario, defensor.

Asdrúbal, v. Hasdrúbal.

asella, -ae, *f.;* asellus, -i, *m.* [dim. de ásYnus, -a], asnilla, -o; borriquilla, -o.

It. *asello, aselluccio.* - Ingl. *ass; easel,* 'caballete', - Al. *Esel,* 'asno'; *Eselei,* 'burrada', 'necedad'.

Asia, -ae, *i-,* Asia [parte del mundo; reino de Pérgamo; provincia romana; ninfa; nereida] ‖ -Tánus [-ltícus], -a, -um, de Asia ‖ AsTus, -a, -um, de Asia.

Esp. *asiático.* - Fr. *asíate, -fique.* - Ingl. *Asia, atic.*

ásllus, -i, *m.,* tábano.

It. *assillo; arzillo.*

asina, -ae, *f.,* asna, burra.

Esp. *asna,* 1205. der.: *asnilla.*

ásInInus, a, -um [ásínus], *adj.,* de asno.

Esp. *asnino; asinino,* cult., 1555. - Fr. *asinien.*

ásínus, -i, *m.,* asno, burro ‖ ignorante, necio, estúpido.

Fam. asina; aseda; asininus.

Esp. asno, 1076. der.: *asnada; asnal, 2.*amit. s. xm; *asnerizo; desasnar,* 1599; *asnillo.* Del gr. dnos, 'asno': *onosma,* 1555 [gr. *osmé,* 'olor'], nombre de cierta planta. - Eusk. *azearí* (< asinárlum); *azagarí, azeri,* 'zorro'. - It. *ásino.* - Fr. *Sne,* 'asno'; *ánier.* - Ingl. *ass,* 'asno'.

AsTsíum, -i, *n., c.* de Umbría, hoy Asís. II4 D.

AsÓpus, -i, *m.,* Asopo [n. de varios ríos]. III 4 E.

ásótus, -a, -um [gr. ásóios], *adj.,* pródigo, disoluto, libertino.

t aspárágus, -i [gr. *aspáragos*], *m.,* espárrago.

Esp. espárrago, 1335. der.: *esparragar;* -güero; -güera; *-guiña.* - Gall.-Port. *espargo, -gueira.* - It. *sparago; (a)sparagio.* - Fr. *asperge*; *asparagus, -gine.* - Ingl. *asparagus.*

Aspásla, -ae, *f.,* Aspasia [consejera de Pendes],

aspectábllis, -e [aspecto], *adj.,* visible; digno de ser visto,

aspecto [adsp-], -áre, -ávi, -átum *[frec.* de asplcló], *tr.,* mirar a menudo, atentamente ‖ prestar atención a, observar; observar cuidadosamente: iussa, las órdenes ‖ mirar hacia, estar orientado a, estar frente a [refer. a un lugar].

It. *aspettare,* 'esperar',

aspectus, -a, -um, *pp.* de asplcló.

aspectüs [adsp-], -üs [asplcló], *m.,* mirada [acción de mirar]: uno aspectu intueri, ver con una sola mirada ‖ miradas, presencia: aspectum hominum vitare, evitar las miradas [= la presencia] de la gente ‖ facultad de ver; vista [sentido]: aspectum amittere, perder la vista, quedarse ciego; in aspectum venire, caer bajo la vista; in aspectum aliquid proferre, poner algo a la vista ‖ vista, campo visual, perspectiva, panorama ‖ aspecto, forma: odoratus et aspectus, el olor y el aspecto; miserabilis a., aspecto lamentable.

Esp. *aspecto,* princ. s. xv; *-toal.* - It. *aspetto.* - Fr. *aspect.* - Ingl. *aspect.* - Al. *Aspekt.*

aspelló, -ére, -pulí, -pulsum [ab, pello], *tr.,* alejar, rechazar; librar.

asper, -era, -érum, *adj.,* rugoso, áspero, duro [al tacto, gusto, oído]; áspero, desigual [terrenos, plantas,...]: locus a., terreno escabroso; maria a., mares encrespados; asperrimo hiemis, en lo más riguroso del invierno; vinum a., vino áspero; vox a., voz ronca, desagradable; [estilo] rudo ‖ *[n. pl.)* asperezas, escabrosidades: asperis saxorum, en las escabrosidades de las peñas; asperis maris obviam iré, afrontar las dificultades de la navegación [= las asperezas del mar] ‖ [fig.] áspero, duro, penoso, difícil, riguroso: res a., empresa difícil; tempus a., circunstancias peligrosas, difíciles; verbum a., palabra mordaz; in rebus asperis, en las dificultades ‖ [refer. a pers.] áspero, rudo cruel, huraño ‖ [refer. a animales], feroz, violento, enfurecido.

Fam. aspere, -ritas, -ro; exaspero, -ratio, -ratrix; aspreta.

Esp. áspero, h. 950. der.: *aspérrimo,* s. xvi, del superl. lat. asperrlmus; *asperiega,* variedad de manzana, h. 1625; *espedriega* es variante moderna; *asperón; asperilla, -lio.* - Gall. *aspro, -a.* - Port. *áspero.* - Cat. *aspre.* - It. *aspro,* 'áspero'. - Rum. *aspru.* - Prov. *aspre.* - Fr. ápre, 'áspero'; *préle* [alter. de *asprele* < lat. vg. ' asperella, dim. de aspera].

aspéré [asper], *adv.,* áspera, duramente; con severidad, con dureza, con violencia, con acritud,

aspergó [adsp-], -ére, -rsl, -rsum [ad, spargó], *tr.,* esparcir, distribuir, echar, añadir: aliquid alicui rei, algo sobre algo; virus pecori a., esparcir su veneno sobre el ganado ‖ [fig.] comitatem gravitati a., añadir la afabilidad a la gravedad ‖ aliquem, aliquid aliqua re a., salpicar, rociar, espolvorear a alguien, algo con algo; aram sanguine a., rociar el altar con sangre; imbre lutoque aspersus, cubierto de lluvia y de barro ‖ [fig.] empapar, empañar; murmurar, zaherir: canis a., salpicar de canas; infamia a., manchar con el descrédito; cunctos a., murmurar de todos.

Esp. *asperges,* 1605, del fut. lat. asperges, 'rociarás', palabra con que comienza la antífona que dice el sacerdote al rociar el altar con agua bendita. - It. *aspérgere; aspergolo.* - Fr. *asperger,* 'rociar', 'salpicar'; acaso *éparpiller,* 'esparcir', 'desparramar'. - Ingl. *asperse,* 'calumniar',

aspergó [adsp-], -Inis [aspergó, -ére], *f.,* aspersión, rociadura, salpicadura goteo ‖ mancha.

aspérltás, -átis [asper], *i.,* aspereza, desigualdad [de una superficie], escabrosidad [de un lugar], relieve [de una pintura], distancia [en Arquitectura]; rigor, aspereza [del frío, sabores, sonidos,...]: a. saxorum, la escabrosidad de las rocas; a. vini, la aspereza del vino; a, frigorum, el rigor del frío ‖ [fig.] aspereza, rudeza, dureza, rigor; grosería, incultura; ferocidad; dificultad: a. verbi, la dureza de la palabra; a. rerum, las dificultades; a. Stoicorum, la severidad de los estoicos; a. ferarum, la ferocidad de las fieras.

Esp. *aspereza,* h. 1295. - Fr. *apreté,* 'aspereza'; *asperité.* - Ingl. *asperity,* 'aspereza'.

t aspernantér [aspernans, *ppr.* aspernor], *adv.,* despectivamente, con desprecio.

aspernátió, -ónis [aspernor], *f.,* desprecio, aversión, alejamiento.

t aspernátór, -óris [aspernor], *m.,* despreciados

aspernor, -árі, -átus sum [ad, spernó], *tr.,* despreciar, menospreciar, desdeñar ‖ descartar, rechazar, alejar,

aspéró, -áre, -ávi, -átum [asper], *tr.,* poner áspero, rugoso, desigual: undas a., encrespar las olas ‖ afilar, aguzar: a. saxo, afilar en una piedra ‖ [fig.] excitar, exasperar, Irritar, enfurecer ‖ herir [el oído].

Esp. *asperear.*

asperrlmus, -a, -um, sp. de asper.

aspersl, *perf.* de aspergó.

aspersló [adsp-], -ónis [aspergó, -ére], *f.,* aspersión, rodadura.

Esp. *aspersión,* relac.: *aspersorio, -sor.* - It. aspers/one. - Fr. *aspersión; -soire.* - Ingl. *aspersión,* 'calumnia'.

aspersus, -a, -um, pp. de asperge.
It. *asperso.* - Fr. *épars,* 'esparcido',
asphaltus, -í [gr, *ásphaltos,* id.}, *f.,* asfalto, betún.
Esp. *asfalto,* 1535 *[espalde,* 1495], der.: *asfaltar, -tado, -tico.* - Fr. *asphalte, -ter, -tage.* - Ingl. *asphalt.*
asphddélus, -I [gr. *asphódelos], m.,* asfódelo, gamón [planta].
Esp. *asfódelo,* 1555. - Fr. *asphodéle.* - Ingl. *asphodel.*
aspícTó [adsp-L -ére, -spexi, -spectum [ad, specíó], *tr.,* mirar hacia; poner los ojos en algo o alguien: quocumque aspexisti, a dondequiera que vuelvas los ojos; me, ad me, contra me a., mirar hacia mi ‖ mirar, contemplar; examinar, inspeccionar; visitar: signum. a., contemplar una estatua; tabulas a., examinar los registros; opera a., inspeccionar las obras; Boeotiam a., visitar Beocia ‖ mirar [con el pensamiento], examinar, considerar, tener en cuenta; meditar: cum aspexeris, quot te antecedant, cuando hayas considerado cuántos te preceden; si genus aspícítur, si se tiene en cuenta el nacimiento ‖ percibir, ver: si quicquam caelati aspexerat, si había visto algún objeto cincelado; [con or. *¡nf.*] non in species succedere quattuor annum adspicis?, ¿no ves que el año adopta cuatro formas sucesivamente?; [con ut] aspicitur ut... emergit, se ve cómo emerge...; [con *¡nterr. ind.*\ a. ut veniant... columbae, ver cómo vienen las palomas ‖ mirar; estar orientado a; estar frente a: a. Hiberniam, estar frente a H.
aspidis, gen. de aspis.
asplrátló [adsp-], -ónis [aspiró], *f.,* aspiración; respiración ‖ exhalación, emanación ‖ [Gram.] pronunciación aspirada, aspiración ‖ soplo, favor, protección.
Esp. *aspiración,* h. 1250. - It. *aspirazione.* - Fr. *aspiration.* - Ingl. *aspiration.*
aspiró [adsp-], -áre, -ávi, -átum [ad, spTró); *intr.,* soplar hacia, echar el aliento hacia algo: pulmones se contrahunt adspirantes, los pulmones se contraen al soplar ‖ exhalar: amaracus aspirans, la mejorana exhalando su perfume ‖ soplar a favor [el viento]; favorecer, ser propicio: primo labori a., secundar el primer esfuerzo ‖ dirigir el soplo, el esfuerzo hacia; aspirar a; tratar de conseguir, acercarse a; pretender, compararse con: ad Caesarem a., pretender acercarse a C.; quo... numquam a. potuerunt, adonde... nunca pudieron acercarse; ad laudem a., aspirar a la gloria; muris a., pretender acercarse a los muros ‖ fr., hacer soplar, enviar soplos: ventos aspirat eunti, hace soplar vientos a favor del que navega ‖ inspirar, infundir un soplo: dictis divinum aspirat amorem, con sus palabras inspira un amor divino ‖ [Gram.] aspirar, pronunciar aspirando.
Esp. *aspirar,* princ. s. xui. der.: *aspirante,* prlnc. s. xvn; *aspirador, -rado.* - Eusk. *aspiratu,* 'aspirar'; *aspiragailu,* 'aspiradora'. - It. *aspirare, -ratore.* - Fr. *aspirer, -rant, -rateur, -ratoire.* - Ingl. *aspire, -rant,* -rafe. - Al. *Aspirant.*
aspis, -ldis; *ac. pl.* -idas [gr. *aspis, -idos), f.,* serpiente venenosa, áspid; escudo.
Esp, *áspid,* h. 1440. - Gall.-Port. *áspide.* - It. *áspide.* - Fr. *aspic.* - Ingl. *asp; aspic.*
asportátlő, -ónis [asportó], *f.,* transporte, traslado,
asporto, -áre, -ávi, -átum [abs-; portó], *tr.,* transponer, llevar acarrear.
aspréta, -órum [asper], *n. pl.,* lugares ásperos, quebrados, abruptos, escabrosos.
Assárácus, -i, *m.,* Asaraco (rey de Troya, abuelo de Anquises]; Assaraci nurus, la diosa Venus [iit., la nuera de A., por sus amores con Anquises, de los que nació Eneas]; Assaraci frater. Ganímedes, hermano de A.; Assaraci domus, gens, los romanos [descendientes de Eneas, bizmeto de A.],
assárlus, -a, -um [ás], *adj.,* que vale un as.
asseda, v. assec(ú)la.
assectátió, -ónis [assector], *f.,* comitiva, cortejo, acompañamiento ‖ observación atenta.
assectátór, -óris [assector], *m.,* acompañante; partidario, sectario; discípulo; pretendiente,
assector, -árí, -átus sum *[frec.* de asséquor], fr., acompañar continuamente, seguir a todas partes, perseguir; cortejar, prodigar atenciones [a alguien], cultivar el trato [de uno] ‖ poner asechanzas.
Esp. *acechar,* 'poner asechanzas', 'mirar desde un lugar oculto', 1.a mit. s. xm der.: *acecho,* 1.a mit. s. xm; asechanza, s. xv *[acechanza,* E. Media y 5. de Oro; la forma *assechar* alterna con acechar],
asséc[ú]la, -ae [asséquor], *m.,* el que forma parte de un séquito; secuaz, acólito, acompañante,
assecütus, -a, -um, *pp.* de asséquor.

assédl, *perf.* de assidéó y assldó.
t assénescó, -ére [ad, sénescó], *intr.,* envejecer,
assensí, *perf.* de assentló.
assensló, -ónis [assentló], *f.,* asentimiento, aprobación, adhesión ‖ [Filos.] acuerdo del espíritu con las percepciones sensoriales.
assensór, -óris [assentló], *m.,* el que asiente, aprueba o es de la misma opinión,
assensus, -a, -um, *pp.* de assentló.
assensüs, -üs [assentló], *m.,* asentimiento, aprobación, adhesión, consentimiento; concurso ‖ [Filos.] ver assensló.
Esp. *asenso.* - It. *assenso.*
assentátió, -ónis [assentló], *f.,* aprobación continua y sistemática; adulación, lisonja, servilismo,
assentátlunculña, -ae [assentátió], *f.,* dim., adulación mezquina.
assentátór, -óris [assentor], *m.,* adulador; partidario,
assentátórlé [assentátór], *adv.,* con adulación; con condescendencia.
assentíor, -lri, -sensus sum [ad, séntTó], *intr.,* asentir, expresar su adhesión; ser de la misma opinión; estar de acuerdo; aprobar: alicui, alicui rei, estar de acuerdo con alguien, con algo; de aliqua re, acerca de algo; [con *pron. n.* en *acus.]* id, hoc, illud, cetera, alterum, utrumque a., estar de acuerdo en esto, en lo demás, en una de las dos cosas, en ambas cosas; [con *or. inf.,* ut] estar de acuerdo en que; [con ne] estar de acuerdo en que no; *[pas. impers.]* assensum est Bibulo, se siguió el parecer de B.
Esp. asentir, princ. s. xvn. der.: asentimiento, 1580. - It. *assentire.* - Fr, assenf/menf. - Ingl. assent 'asentir', 'asentimiento',
assentor, -árí, -átus sum [assentíor], *frec. intr.,* ser constantemente de la misma opinión, asentir de continuo; halagar, adular, alabar: omnia a., asentir a todo; mihi ipse assentior fortasse, acaso me alabo yo mismo,
asséquor, -éris, -qui, -quütus [-cütus] sum [ad, séquor], fr., dar alcance, alcanzar: si es Romae, iam me assequi non potest, si estás en Roma, ya no puedes darme alcance ‖ [fig.] alcanzar, llegar a, conseguir, obtener, adquirir: diem a., llegar a la fecha fijada; maturitatem a., alcanzar la madurez [los frutos]; honores a., obtener las magistraturas; immortaiitatem, impunitatem a., conseguir la inmortalidad, la impunidad; [con ut, ne] conseguir que, que no: illud asséquor, ut intellegatis, consigo que comprendáis, hoc assecuti sunt, ne navem darent, consiguieron no dar una nave ‖ alcanzar [con la mente]; comprender, entender, captar: aliquid suspicione a., conocer algo por conjeturas; aliquid animo a., hacerse una ¡dea de algo; (con *¡nterr. indir.]* quae vestra defensio futura sit... a. non queo, no puedo comprender... cuál será vuestra defensa ‖ alcanzar, emular, igualar [en algo]: Demosthenem, a D.; laudes alicuius, la gloria de uno.
Esp. *asequible,* h. 1800, cult.
asser, -éris *m.,* viga, madero, poste, estaca,
asséró, -ére, -sévl, -sítum [ad; séró, sévl], *tr.,* plantar, sembrar junto a.
asséró, -ére, -rül, -sertum [ad; séró, sérül], fr., unir, ligar; juntar, tirar, atraer hacia sí ‖ [Dcho.) reivindicar; llevar de la mano a uno ante el juez y declarar su condición de hombre libre [a. aliquem in libertatem] o de esclavo [a. aliquem in servitutem]; declarar a uno libre o esclavo; manumitir; defender la libertad de alguno: aliquem liberali causa manu a., defender a alguno en un proceso referente a su libertad ‖ defender, reivindicar: armis Latium in libertatem a., defender con las armas la libertad del Lacio; dignitatem alicuius a., defender la dignidad de alguno ‖ sostener, afirmar: quod non probabat asserens, lo cual rechazaba afirmando... ‖ librar, libertar, sacar de: ex servitute animum in libertatem a., llevar el alma de la servidumbre a la libertad ‖ atribuir, imputar; atribuirse, apropiarse, reclamar [con o sin sibi]: aliquid alicui a., atribuir algo a alguien; aliquid sibi a., atribuirse algo; laudes alicuius a., apropiarse la gloria de alguno.
It. *asserire,* 'afirmar'. - Ingl. *assert,* 'afirmar',
t assertló, -ónis [asséró, -rül], *f.,* reivindicación de libertad, manumisión, emancipación ‖ afirmación, aserción.
Esp. *aserción,* 1636. - It. *asserzione.* - Fr. *assertion.* - Ingl. *assertion.*
assertór, -óris [asséró], *m.,* el que declara ante el juez la condición libre o esclava de uno; libertador, emancipador, defensor.
Esp. *asertor.*

t assertórius, -a, -um [asséró], *adj.,* relativo a las manumisiones.
Esp. *asertorio.*
assertus, -a, -um, pp. de asséro ‖ t -tum, -l, *n.,* prueba ‖ -ta, •órum, *n. pl.,* aserciones.
Esp. *aserto,* 'afirmación', 1765-83. der.: *asertivo,* 1589. - It. *asserto.*
asservío, -íre [ad, servio], *intr.,* servir a, someterse a [con *dat.).*
Fr. *asservir,* 'esclavizar', 'dominar',
aservó, -áre, -áví, -átum [ad, servó], *tr.,* guardar, conservar, custodiar, vigilar.
assessió, -ónis [assídéó], *f.,* asistencia; consuelo,
assessor, -óris [assídéó], *m.,* asesor, ayudante.
Esp. asesor, 1495. der.: asesorar, 1770; *asesoramiento; asesoría,* 1620. - Eusk. *asesoratu,* 'asesorar'. - Fr. *assesseur.* - Ingl. assessor. - Al. Assesor.
assessus, -a, -um, *pp.* de assídéó.
assévérantér [assévérans, *ppr.* de assévéró], *adv.,* categóricamente.
assévérátió, -ónis [assévéró], *f.,* aseveración; afirmación seria, formal, insistente, enérgica.
Esp. *aseveración.* - Ingl. *asseveration.*
assévéró, -áre, -áví, -átum (ad, sévérus], tr., hablar seriamente, aseverar, afirmar de veras ‖ probar, atestiguar; asegurar, garantizar ‖ afectar, aparentar: gravitatem a., hacer profesión de austeridad.
Esp. *aseverar,* princ. s. xvn. der.: *aseverativo.* - It, *asseverare.* - Ingl. *asseverate,* 'afirmar solemnemente',
asseví, *perf.* de asseró, -séví.
assídéó, -ére, -sédi, -sessum [ad, sédéó], *intr.,* estar sentado o situado cerca de, junto a, al lado de [con *dat.]* ‖ permanecer al lado de, asistir, cuidar: aegro collegae a., permanecer junto a su colega enfermo; valetudini alicuius a. cuidar de la salud de alguno; assidens implumibus pullis avis, el ave que vela por sus implumes pequeñuelos ‖ estar instalado o acampado junto a; asediar, sitiar: ruinis urbis a., acampar junto a las ruinas de la dudad; muris a., sitiar las murallas ‖ ser asiduo; ocuparse, cuidar asiduamente de algo; asistir: ludís a., asistir a los juegos; iudiciis a., asistir a los juicios; gubernaculis a., cuidar del timón [del Estado]; litteris a., dedicarse a la literatura ‖ [Ocho.] sentarse como juez, consejero, asesor; asesorar [a uno en la dirección de los asuntos] ‖ *tr.,* estar sentado cerca de: pedes alicuius a., estar sentado a los pies de uno; parentem aegrotum a., estar junto a su padre enfermo ‖ acampar cerca; sitiar: muros, las murallas; assessi Capuae muri, las sitiadas murallas de C.
Esp. *sisa,* del ant. fr. *assise,* 'tributo impuesto al pueblo', deriv. de *asseoir,* 'asentar', 'colocar', 'imponer'; en esp. se especializó en la acepción 'impuesto sobre comestibles, que se cobraba acortando las medidas', 1331; actual acepción, 1554; 'corte que se hace a la tela para que ajuste mejor una prenda de vestir', 1739. der.: *sisar,* 1554. - It. *assediare, -dio.* - Fr. *asseoir,* 'asentar', 'sentar'; *assise,* 'base', 'cimiento'; *assiette* [< *assedita], 'plato', 'asiento', 'cordura'; *rasseoir* [< *re-,* y asseo/r); *rassis.* - Ingl. *assess,* 'tasar'; *assize,* 'tasa', 'tasar'; 'sesión [de un tribunal]'; *size, sizeable.*
t assídó, -ére, -sédí, -sessum [ad, sídó]; *intr.;* sentarse, colocarse, posarse ‖ *tr.;* sentarse junto a alguien,
assíduítás, -átis [assídüus], *f.,* asiduidad; asistencia habitual, perseverancia ‖ persistencia, constancia.
Esp. *asiduidad,* h. 1425. - It. *assiduitá.* - Fr. *assiduité.* - Ingl. *assiduity.*
t assídüó, -áre, -átum [assídüus], *tr.,* obrar, emplear asiduamente.
assídüus, -a, -um [assídéó], *adj.,* que está, que vive continuamente en un lugar; residente, domiciliado: Romae, en R.; in praediis, en las fincas ‖ asiduo, diligente, activo: a. dominus, dueño vigilante; a. hostis, enemigo obstinado ‖ continuo, persistente, incesante: a. labor, el trabajo incesante ‖ [Dcho.] establecido, domiciliado, contribuyente (por opos. a proletarius]: cum locupletes assiduos appellasset ab asse dando, habiendo llamado a los ricos 'assidui', de 'assem daré' [= dar dinero; etimol. popular] ‖ valioso: a. scriptor, escritor notable ‖ -düé, *adv.,* asidua, constante, incesantemente; siempre.
Esp. *asiduo,* h. 1425. - It. *assiduo.* - Fr. *assidu; -düment.* - Ingl. *assiduous.*
assígnátió, -ónis [assígnó], *f.,* asignación, atribución; reparto.
Esp. *asignación.* - Fr. *assignation.* - Ingl. *assignation.*
t assignifícó, -áre, -áví, -átum [ad, significó], *tr.,* indicar, mostrar ‖ [Gram.] significar, expresar,
assígnó, -áre, -áví, -átum [ad, signó], *tr.,* asignar, dar, conceder, atribuir en un reparto: aliquid alicui, algo a alguien; colonis agros, tierras a los colonos; apparitores a praetore assignati, ordenanzas asignados por el pretor; ordines a., distribuir los grados de centurión ‖ confiar, dar en custodia: aliquem custodibus, a uno a los guardianes ‖ atribuir, imputar, echar la culpa a: tempori aliquid a., echar la culpa de algo a las circunstancias; culpam fortunae a., echar la culpa a la suerte ‖ sellar.
Esp. *asignar,* 1220-50. der.: *asignatura,* s. xix; *asignatario; asignado.* - It. *assegnare; assegno,* 'asignación'. - Fr. *assigner; -nable, -nat; assener.* - Ingl. *assign,* 'asignar'; *asignment.*
assílió, -íre, -sílüí [ad, sálíó], *intr.,* saltar sobre, contra; asaltar; escalar ‖ saltar, cambiar bruscamente [de un sitio a otro],
Esp. *asalto,* 1570, del it. *assalto,* id. [< *assalire,* 'asaltar', < lat. vg. *assalire, 'atacar'], der.: *asaltar,* 1605; *asaltante.* - Gall. *assaltar, -tada.* - Port. *assalto.* - Cat. *assallir; assalt, -tar.* - It. *assalire; assalto.* - Prov. ant. *asalhir; as(s)aut.* - Fr. *assaillir* [< lat. vg. *assalire]; -illant; assaut* [< lat. vg. *assaltus,* clás. assultus, con inf. de saltus]. - Ingl. *assail, -ilant; assault.*
assímílis, -e [ad, símílis], *adj.,* muy semejante, muy parecido a [alicuius, alicui].
assimíló, v. assimüló.
assímülátió, -ónis [assimüló], *i.,* simulación, ficción ‖ similitud, comparación.
Esp. *asimilación; -lista.* - Fr. *assimilation.* - Ingl. *assimilation.* - Al. *Assimilation.*
assímülátus, -a, -um [pp. de assimüló], *adj.,* simulado, falso, ficticio.
assimülό [-míló], -áre, -áví, -atum [ad, simüló], *tr.,* reproducir, simular, fingir, aparentar: virtus assimulata, virtud fingida; venenum quo fortuitus morbus assimularetur, un veneno con el que se simulase una enfermedad repentina ‖ imitar, copiar, hacer semejante: litterae adsimulatae, carta reproducida; in spedem humani oris déos a., representar a los dioses con forma humana ‖ asimilar; comparar: formam Britanniae bipenni, la forma de B. con un hacha de doble filo.
Esp. *asimilar,* princ. s. xvu. - Gall. *asemellar.* - Port. *assemelhar.* - It. *assomigliare; assimilare.* - Prov. *assemblar.* - Fr. *assembler; rassembler* [a. *rasambler;* < *re-,* y *assembler]; -blement, -bleur; assimiler; -lable, -lateur, -lé.* - Ingl. *assimilate,* 'asimilar', 'asemejar'. - Al. *assimilieren,* 'asimilar',
assis, gen. de as.
assis -is [= axis?], *m.,* tabla; trozo [de madera escuadrada].
Fam. assula.
assistó, -ére, astítí [ad, sistó], *intr.,* colocarse, permanecer cerca [con *dat;* ad; in y *abl.j:* tabernaculis a., detenerse junto a las tiendas; ad fores a., colocarse a la puerta; in publico a., mostrarse en público; in ponte a., colocarse en un puente ‖ comparecer: consulum tribunalibus a., comparecer ante el tribunal de los cónsules ‖ estar, tenerse, permanecer en pie: ad epulas regis a., estar ante la mesa del rey [para servir] ‖ [fig.] asistir en justicia, defender a alguien [con *dat.].*
Esp. *asistir, 2.*amit. s. xvi. der.: *asistente,* princ. s. xv; *asistencia,* s. xv; *-tendal.* - It. *assistere, -tente, -tenza.* - Fr. *assister, -tant, -tance.* - Ingl. *assist,* 'asistir', 'asistencia'; -fanf, *-tance.* - Al. *Assistent, Assistenz.*
assítus, -a, -um, pp. de asséró, -rüí.
t assócíó, v. adsócíó.
assótéó [ads-], -ére [ad, sóléó], gralte. *unipers., intr.,* soler, acostumbrar, tener por costumbre: ut assolet, como se acostumbra, según costumbre.
t assóló, -áre, -ávi [ad, sólum], *tr.,* asolar, echar al suelo; echar abajo, derribar; arrasar, devastar; destruir por completo.
Esp. *asolar,* h. 1250. der.: *asolación; asolamiento.*
assónó, -áre [ad, sónó], *intr.;* resonar ‖ hacer eco, responder a una voz ‖ *tr.,* hacer oír [canciones].
Esp. *asonar,* princ. s. xv (sin relación con el ant. *asonar,* 'reunir gente', de donde deriva asonada], der.: asonante, 1592; *asonancia,* 1642; *asonantar,* princ. s. xvn; *asonántico.* - Fr. *assonant, -nance, -naneé.* - Ingl. *assonance.*
Assorum, -i, *n.,* Asoro [c. de Sicilia] ‖ -ríni, -órum, m, *pl.,* los hab. de A. ‖ 7 D.
assüéfácíó, -cére, -feci, -factum [assüétus, fáció], *tr.,* habituar, acostumbrar, adiestrar: aliquem alicui rei, ad aliquam rem, aliqua re a., habituar a uno a algo; [con *inf.]*

imperio parere a., acostumbrar a someterse a la dominación; assuefacti superari, habituados a ser vencidos.
It. *assuefare,* 'acostumbrar', 'habituar'.

assúēscó, -scére, -sùevT, -süétum [ad, süéscó]; *intr.;* habituarse, acostumbrarse a; [en *perf.]* tener la costumbre de: adsuescunt animi, el espíritu se acostumbra; sic adsuevi, así tengo por costumbre; [con adj ad homines a., acostumbrarse a los hombres; [con dat.] militiae a., acostumbrarse al oficio militar; [con in y acus.] in hoc a., acostumbrarse a esto; [con *abl.]* genus pugnae, quo adsueverant, el tipo de lucha al que se habían acostumbrado; [con *inf.]* pervertere urbes a., habituarse a perturbar las ciudades ‖ *tr.* [raro]: mentem a., habituar la mente a; ne tanta animis adsuescite bella, no acostumbréis a vuestros corazones a guerras tan grandes.

assúētúdó, -ínis [assüescó], *f.,* costumbre, hábito ‖ trato [ilícito].

assúētus, -a, -um *[pp.* de assüescó], *adj.,* acostumbrado, habituado a: [con dat.] montibus a., acostumbrado a las montañas; [con ad] manus assuetae ad sceptra, manos acostumbradas a [empuñar] los cetros; [con in y acus.] in iura familiaria a., acostumbrarse a las instituciones familiares; [con *abl.]* labore a., acostumbrado al trabajo; [con ĭnter] adsueti ĭnter se hostes, enemigos acostumbrados [a combatir] entre sí; [con *inf.]* a. vinci, acostumbrado a ser vencido; a. muros defendere, habituado a defender las murallas ‖ habitual: adsueta arma, las armas de costumbre; longius, propior adsueto, más lejos, más cerca de lo ordinario.
Esp. *asueto,* 'vacación de un día o parte de él', 1679, del bajo lat. festum assuetum, 'fiesta acostumbrada'.

assuévī, *perf.* de assüescó.

assŭia [astúla; astelia], -ae [assis], *f,* tablilla; astilla.
Esp. *astilla,* h. 1100. der.: *astilloso; astillero,* 'lugar donde construyen y reparan barcos', 1524, de *astilla* [cf. fr. ant. *asteller,* hoy *atelier); taller,* del fr. *atelier,* 1611. De un lat. vg. ascla deriva acaso *rajar,* princ. s. xv; *raja,* s. xv; a *rajatabla. Estallar,* 1470, metát. del ant. **astellar,* 'hacerse astillas', de *astlella* [por ast/7/a]; *estrellar,* 1583, 'hacer pedazos arrojando violentamente' [cf. port. *estralar,* 'estallar'], der.: *estallido,* 1490; *restallar,* 1737 [o *rastrallar}.* - Gall. *estillado.* - Port. *astilha, estilha.* - Cat. *ascla; astelia; taller; estellar, astellar, astallar.* - Rum. *aschie.* - Prov. *ascla; astüla, estala.* - Fr. *atelier* [a. *astelier* < *astelle]; attelle* [a. *astelle* < lat. vg. astelia]. - Ingl. *atelier.*

assutto, -áre, -ivT, -átum *[frec.* de assílió]; *intr.;* saltar, venir saltando; acometer, asaltar ‖ *tr.;* asaltar.

assuitŭs, -ūs [assílió] *m.,* ataque impetuoso ‖ brinco, salto.

assum; v. adsum.

t assúmentum, -T [assüó], a, retazo, pedazo de tela.

assümó [ads-], -ére, -sumpsí, -sumptum [ad, sümó], *tr.,* tomar para sí [propte., tomar añadiendo], tomar a su cargo, tomar consigo; recibir [aliquid sibi]: uxorem a., tomar esposa; spem a., concebir esperanza; aliquem socium a., tomar a alguno por aliado; adsumpto comité Epycide, habiendo tomado como compañero a E.; aliquem in societatem consilii, armorum a., asociar a uno a un proyecto, a una empresa militar ‖ tomar [como alimento], comer: fungos, setas ‖ apropiarse, reservarse, arrogarse [sibi]: quod est oratoris proprium, si id mihi adsumo, si yo me reservo lo que es propio de un orador ‖ tomar además, añadir a lo que se tiene: adsumptis ad eum exercitum, quem habebat, auxiliis, añadidas las tropas auxiliares al ejército que ya tenía ‖ tomar una palabra en sentido metafórico ‖ poner la menor de un silogismo ‖ (con *inf.,* bajo lat.) aceptar, asumir.
Esp. *asumir,* 1528. der. y cpt.: asunto, 1605, propte. 'lo asumido, lo tomado en consideración'; *reasumir; reasunción.* - Fr. *assumer.* - Ingl. *assume.*

assumptió [ads-], -ónis [assümó], *f.,* añadidura; préstamo; toma [acción de tomar] ‖ [Dialéct.] premisa menor [de un silogismo] ‖ [lat. eccles.] Asunción [de la Virgen; propte., 'acto de asumir', espec. a la Virgen en el Cielo].
Esp. *asunción,* princ. s. xv. der.: *asuncionista.* - Fr. *assomption.* - Ingl. *assumption, -ptive.*

assumptIvus [ass-], -a, -um [assumptió], *adj.,* tomado de fuera ‖ [Retór.], probado con argumentos exteriores [refer. a una demostración tomada de elementos exteriores a la causa].

t assumptór, -óris [assümó], *m.,* el que toma o se atribuye algo ‖ -trix, -ícis, *f.*

assŭó [ads-], -ére, -süí, -sütum [ad, süó], *tr,* unir cosiendo, zurcir.

t Assur, *m., indeci,* Asur [n. de varios reyes de Asiria] ‖ *f.,* Asiria, Babilonia. V 2 C.

assurgó [ads-], -ere, -surrexí, -surrectum [ad, surgo], *intr.,* ponerse en pie, levantarse, Incorporarse: ex morbo a., levantarse de una enfermedad; alicui a., levantarse en honor de uno; maioribus natu a., levantarse respetuosamente ante las personas de más edad; tantis nominibus assurgo, presento mis respetos a tan ilustres nombres; vina quibus Tmolíus assurgit, vinos ante los que se Indina el Etmolo [= los famosos vinos del T., en Lidia) ‖ [fig.] ponerse en pie, levantarse; crecer, aumentar: septem a. in ulnas, crecer hasta la altura de siete codos; adsurgunt irae, se encrespan las ¡ras; comoedia in cothurnos non adsurgit, la comedia no se eleva sobre los coturnos (reservados a la tragedia]; colies dementer adsurgentes, unas colinas que van elevándose en suave pendiente.

assus, -a, -um [*ars(s)us, pp. de árdéó], *adj.,* asado, tostado ‖ seco, sin mezcla; puro; en estado natural ‖ -a, -ae, *f.,* ama seca ‖ assum, -i, *m.,* asado ‖ -a, -órum, *n. pl.,* estufa; sudatorios [en los baños públicos],
Esp. *asar,* 1.a mit. s. xm der.: *asado; asador,* 1389; *asadura,* 1129; *soasar,* 'asar ligeramente'. - Gal. *asar.* - Port. *assar.*

t Assjría, -ae, *f.,* Asiría [prov. de Asia] ‖ -ríus, -a, -um, de A., asirio. V 1 B.
Esp. *asirio,* cpt.: *asiriologia, -logo.* - Fr. *assyrien.* - Ingl. *Assyrian.*

ast v. at.

astans, -ntis *[ppr.* de astó], *adj.,* el que asiste de pie; asistente.

Astarté, -és, *f.,* Astarté [diosa siria],

áster, -éris (gr. *astér, -éros,* 'estrella'], *m.,* estrella; lirio ‖ t asteriscus, -i [gr. *asteriskos,* dim. de astér], *m.,* asterisco [= estrelllta].
Esp. *áster,* 'cierta planta', 1555; *asterisco,* 1490. der. del gr. *astér: asteroide,* 1884 [gr. *asteroeidés* 'de figura de astro'. - Fr. *áster; astérie, -risque, -roide.* - Ingl. *áster, -rism, -roid;* cf. *star; asterisk.*

asternó, -ére [ad, sternó] *tr.,* tender, extender cerca ‖ *[pas.]* tenderse, echarse.

asthma, -átis [gr. *ásthma,* 'jadeo', 'asma', de *áo,* 'yo resuello'], *n.,* asma, opresión.
Esp. *asma,* 1495. der.: *asmático.* - It. *asima; ansima.* - Fr. *asthme, -matique.* - Ingl. *asthma, -matic.*

Astigi, -is, *n.,* Écija (c. de la Bética], I 4 C.

astípülátió, -ónis [astípüló], *f.,* acuerdo; plena conformidad,

astípülátór, -óris [astípülor], *m.,* fiador, garante [el que se obliga solidariamente con alguno] ‖ [Ocho.] defensor, representante ‖ simpatizante, partidario,

astípülor [adst-], -ári, -itus sum [ad, stípülor] *intr.,* hacerse solidarlo [de una estipulación]; obligarse por otro [con *dat.].*

astíti, *perf.* de assistó y astó.

asto [adsto], -áre, astíti [ad, stó], *intr.,* detenerse, estar en pie cerca de, junto a; estar presente: [con dat] portis a., estar cerca de las puertas; adstante ipso, en su presencia; omnes qui adstabant, todos los que estaban presentes ‖ levantarse, erguirse, aparecer ante la vista ‖ ayudar, asistir, estar al lado de uno.

astrágálus, -i [gr. *astrágalos,* 'vértebra', 'taba'], *m.,* astrágalo ‖ garbanzo.
Esp. *astrágalo,* 1555. - Fr. *astragale.* - Ingl. *astragal.*

astrépó, -ére [ad, strépó], *intr.,* resonar, retumbar respondiendo; contestar con ruidosas manifestaciones: a. aures, atronar los oídos ‖ aclamar, aplaudir [con dat.]: a. alicui, aclamar a uno; adstrepebat huic vulgus alacre, la multitud le aplaudía entusiasmada.

astrictus, -a, -um (pp. de astríngó], *adj.,* apretado, estrecho ‖ sujeto, encadenado, sometido a normas ‖ parco, sobrio, severo, rígido, conciso: a. homo, hombre avaro; a. orator, orador conciso ‖ -té, *adv.,* apretada, estrechamente; con concisión.
Esp. *astricto, -ta -tivo.* - Fr. *astrictif.* - Ingl. *astrict.*

astrífer, -éra, -érum [astrum, feró], *adj.,* que tiene astros, estrellado; colocado entre los astros, celeste, divino,

astríngó, -ére, -nxí, -ctum [ad, stríngó], *tr.,* atar, amarrar estrechamente: aliquem ad columnam, a uno a una columna ‖ cerrar, estrechar, trabar, apretar; contraer, coagular, helar: alvum a., extreñir el vientre; venas [terrae] hiantes a., cerrar las grietas abiertas de la tierra; frontem a., contraer la frente, fruncir el ceño; corpora vis frigoris ita adstringebat, ut, la violencia del frío agarrotaba los cuerpos de

ESTO ES HISTORIA

tal manera, que...; ad&trictus crúor, sangre coagulada ‖ [fig.] ligar, encadenar, sujetar, obligar: totam Galliam sempiternis vinculis a., obligar a toda la G. con lazos eternos; lengua adstricta mercede, lengua encadenada por un sueldo; fidem a., obligarse bajo palabra de honor; legibus a., obligar por medio de las leyes ‖ se a., astringí scelere, furti, hacerse responsable [= culpable] de un crimen, de un robo ‖ [Retór.] someter a leyes, a normas: orationem, verba numeris a., someter a un ritmo la prosa, las palabras.

Esp. *astringir,* der.: *astringente,* 1578; *-gencia. Astriñir; astreñir. Astricción.* - Fr. *astreindre; astreinte; astreignant; astriction; astringent, -gence.* - Ingl. *astringe, -gent; astriction.*

astrólogía, -ae [gr. *astrologia], f.,* astrología judiciaria ‖ astronomía, ciencia de los astros ‖ -lógus, -i [gr. *astrólogos], m.,* astrólogo, astrónomo ‖ -lógicus, -a, -um [gr. *astrologikós],* astronómico.

Esp. *astrologia,* h. 1250; *astrólogo,* h. 1200; *astrológico.* - Fr. *astrologle, -gique, -gue.* - Ingl. *astrology, -loger, -local.* - Al. *Astrologie.*

astrónomla, -ae [gr. *astronomía,* de *nómo,* 'yo reparto, administro'], *f.,* astronomía ‖ -nómus, -i [gr. *astronómos*], *m.,* astrónomo ‖ -nómicus, -a, -um (gr. *astronomikós],* astronómico.

Esp. *astronomía,* h. 1250; *astrónomo,* 3.er cuarto s. XIII; *astronómico. Estramonio,* 1765-83 *[stramonia,* 1555] del lat. mod. stramonium, deriv. probte. del ant. *estremonía* [h. 1250], 'brujería, magia', propte. 'astrologia' [deformación de *astronomía*], por las propiedades narcóticas de esta planta. - Fr. *astronomie, -me, -mique.* - Ingl. *astronomy, -nomer, -nomical.* - Al. *Astronomie.*

astrósus, -a, -um [astrum], *adj.,* nacido con mala estrella; contrario, adverso.

Esp. *astroso,* 'que tiene mala estrella', 'desgraciado', 1.a mit. s. XIII 'desaseado, roto', 'vil, abyecto'. - Port. *astroso.*

astrum, -i [cf. gr. *ástron], n.,* astro, estrella; constelación ‖ *[pl.]* cielo, estrellas: sic itur ad astra, así se va a las estrellas [= a la inmortalidad]; ad astra aiiquem educere, tollere, ensalzar a uno hasta las estrellas; aiiquem astris inferre, ponerle a uno entre los dioses, considerar un dios a alguno ‖ estrella, destino, suerte: astro malo natus, nacido con mala estrella.

Fam. astrósus, -troiogia; -tronomia; áster; astrifer.

Esp. *astro,* med. s. XVI. der.: *astral; desastre,* 'infelicidad', 1444; 'catástrofe', del ant. oc. *desastre,* 'desgracia', de *astre,* '[buena o mala] estrella'; *desastrado,* 1438; *desastroso,* 1884. Del gr. *ástron: apoastro [apó,* sobre el modelo de *afelio]; astrofísica, -co; astrolabio, 3.er* cuarto s. XIII (gr. *astrolábion,* de *lambánó,* 'yo tomo (la altura)'); *astronauta* [lat. nauta, 'navegante']. - Port. *astro; desastre.* - Eusk. *astro; astrologari,* 'astrólogo'; *astro-logia,...; ast[u]ru,* 'suerte', 'fortuna'; *asturuz,* 'por suerte', 'por fortuna'; *astrugaitz,* 'aciago'; *asturugaitz,* 'desgraciado'; *astronomi urte,* 'año astronómico'. - It. *astro; disastro,* 'desastre'. - Prov. *astre; malastre.* - Fr. *astre; astral; desastre, -treux; astro-labe, -látrie, -métrie,* -naufe, *-nautique, -nauticien, -physique...* - Ingl. *disaster,* 'desastre'; *disastrous,* 'desastroso'; cf. *star,* 'astro'. - Al. cf. Stern, 'estrella'; *Gestirn,* 'constelación'.

astrüó, -ére, -uxí, -uctum [ad, strüó], *tr.,* construir junto a, sobre, contra; adosar; edificar encima ‖ [fig.] añadir, acumular: rem reí, una cosa a otra; aliquid alicui, algo a alguien; triumphalibus ornamentis praedito quid aliud a. fortuna poterat?, ¿qué otra cosa podría añadir la fortuna a un hombre dotado ya con los ornatos del triunfo? ‖ probar, garantizar, asegurar.

astu [gr. *ásty*], inded., *n.,* ciudad [espec. Atenas, como urbs equivale a Roma].

astüpéó [adst-], -ére [ad, stüpéó], *intr.,* pasmarse; quedarse estupefacto, sorprendido: alicui rei, a la vista de algo; alicui, a la vista de alguien.

Astüre5, -um, *m. pl.,* pueblo de la actual región asturiana. I 1 B-C.

Astürica, -ae, *f.,* Astorga [c. de la Tarraconense]. 11 B.

astüs, -us, *m.,* astucia, ardid, artificio.

Fam. astutus, -tía.

astütía, -ae [astütus], *f.,* astucia, ardid, artificio, habilidad.

Esp. *astucia,* med. s. XV. - Fr. asfuce, *-cieux.*

astütüs, -a, -um [astüs], *adj.,* astuto, hábil ‖ -tute, *adv.,* astutamente, con astucia.

Esp. astuto, 1406. - Ir. *astuto.* - Ingl. astute, *-tely, -teness.*

Astyáges, -is, *m.,* Astiages (n. de varios pers.].

Astyanax, -actis, *m.,* Astianax o Astianacte [hijo de Héctor; actor].

asylum, -i [gr. *ásylos,* 'inviolable'; *ásylon, sust.,* 'asilo', deriv. de *syláó, 'yo* saqueo'], *n.,* templo u otro lugar inviolable; refugio, asilo.

Esp. *asilo,* h. 1560. der.: *asilar,* s. XVIII; *asilado.* - Fr. *asile.* - Ingl. *asylum.*

ásyndétón, -í [gr. *asyndeton,* id., *n.,* del adj. *asyndetos,* 'desatado', de *syndéó,* 'yo ato', 'yo ligo' y a- privat.], *n.,* supresión de conjunciones.

Esp. *asíndeton,* 1490. cpt. de *syndéó: polisíndeton,* 1580. - Fr. *asyndéte.*

at, *conj. advers.,* mas, pero; por el contrario; no obstante; al menos ‖ [opone personas, ideas,...]: Titurius trepidare..., at Cotta..., T. se agitaba...; en cambio, C...; Graeci...; at Cimbri..., los griegos...; los cimbros, por el contrario,... ‖ at non, pero no; at contra, pero, por el contrario ‖ (uso frec. en transiciones]: at regina, entretanto, la reina... ‖ [frec. en imprecaciones, plegarias, votos, cambios de interlocutor, diálogos referidos en estilo indir.]: at vobis male sit, pero, malditos seáis; at vos, o Superi, pero, vosotros, oh dioses del cielo...; at Míe..., él, por su parte [repliCÓ] ‖ [frec. en objeciones y respuestas a ellas] con todo, sin embargo: at toquis [inquit, inquies,...], pero tú dices [dijo, dirás,...]; huic infesta mater, at mater, su madre le era hostil, pero, al fin y al cabo, era su madre ‖ [insistencia, encarecimiento, ponderación]: at quam sunt símiles!, ¡y qué parecidos son! ‖ [reserva, reflexión]: at videte, mas considerad ‖ [en la menor de un silogismo] ahora bien, supuesto que ‖ [introd. or. *pral.* tras or. *subord.]* al menos, en cambio: liceat haec nobis, si oblivisd non possimus, at tacere, seános permitido al menos callar estas cosas, si no podemos olvidarlas.

étábülus, -i, *m.,* viento de la Apulia.

Atálanta, -ae, *f.,* Atalanta [esposa de Hipomenes; esposa de Meleagro; n. de una isla]. III 4 E.

étávus, -i [at, ávus], *m.,* tatarabuelo ‖ *[pl.]* antepasados.

Esp. oer.: *atávico; atavismo;* 'semejanza con los antepasados', cult. 1899. - Fr. *atavisme; -vique.* - Ingl. *atavism, -vistic.*

AteMa, -ae, *f.,* Atela [c. de Campania, cuna de las fábulas atelanas] ‖ -lana, -ae, *f.,* atelana [pieza cómica teatral] ‖ -linus, -i, *m.,* actor de atelanas ‖ -lánus, -a, -um, de Atela, atelano. ‖ 5 E.

áter, -atra, -átrum, *adj.,* negro, oscuro; alba et atra discernere, distinguir lo blanco y lo negro; a. nemus, bosque sombrío; atri lictores, lictores vestidos de negro li (fig.l sombrío, lúgubre, funesto, triste: atra cura, la sombría inquietud ‖ horrible, cruel ‖ envidioso, maldiciente ‖ molesto, pesado.

Fam. atratus; atramentum, -tarium; cf. atrium, atrox.

Esp. *endrina,* 1335, 'ciruela silvestre, negra y áspera', ant. y dial, *andrina,* s. X, de **adrina* [cf. it. merid. *(a)trigna,* id.], deriv. del lat. vg. pruna **atrína,* 'ciruelas negruzcas', oer.: *endrino [andrino,* 915]; *endrinal,* s. XIII - Gall.-Port. *adro,* 'negro'. - It. afro, 'oscuro'. - Fr. *atrabile, -taire.* - Ingl. *atrabilious,* -usness.

t athánátos [del gr. *thánatos,* 'muerte', con la partíc. privat. a-], *adj.,* inmortal.

Esp. cf. *eutanasia,* h. 1925 [gr. *euthanasía,* 'buena muerte']. - Fr. *euthanasie, -sique.* - Ingl. *euthanasia.*

Athéna, -ae, *f.,* Atena o Atenea [n. gr. de Minerva].

Athenae, -árum, *f. pl.,* Atenas [c. griega] ‖ -niensis, -e, ateniense. III 5 E.

Esp. *ateniense;* cf. *ateneo.* - Fr. *athénée,* 'ateneo'.

At(h)ésis, -is, *m.,* el Adlgio, río del Véneto. II 3 C-D.

t áthéus, -a, -um [gr. *átheos,* de a-, partíc. privat., y *theós,* 'dios'], *adj.,* ateo, impío.

Esp. *ateo,* 1611 ‖ der.: *ateísmo,* 2.a mitad s. XVI. - Fr. *athée, -éisme.* - Ingl. *atheis, -jStic, -ism.*

t athiscé, -es, *f.,* copa sagrada [para hacer las libaciones en los sacrificios],

Atho [-os], -ónis [-i]; [gen. *dat. abl.* -o; ac. 6, -ón y -ónem], *m.,* el monte Atos [en Macedonia]. III 2 F.

athléta, -ae [gr. *athlétés,* de *áthlon,* 'premio (de una lucha)', 'lucha'], *m.,* atleta, luchador; héroe; maestro ‖ -ticé, *adv.* a la manera de los atletas.

Esp. *atleta,* 1541. der.: *atlético,* 1832; *atletismo.* - Eusk. *atleta, -taren, -tiko, -tismo.* - Fr. *athléte; -létique, -létisme.* - Ingl. *athlete, ~tic(al), ~tics.*

Atlas, -antis, *m.,* Atlas o Atlante [titán que sostenía el cielo sobre sus hombros; cordillera de Mauritania] ‖ -lantídes, -um, *f. pl.,* Atlántidas, hijas de A. ‖ -anfícum mare, el Océano Atlántico. VII 2 A-B-C.

Esp. *atlas,* 'colección de mapas geográficos en un volumen', 1772; así se denominó el famoso atlas de Mercator [1595], en cuya portada figuraba el titán Atlas con el mundo sobre sus hombros; la acepción 'primera vértebra cervical' parte de la función de esta vértebra, soporte de la cabeza, der.: *atlante; atlántico; Atlántidas.* - Eusk. *atalantiko.* - Fr. *Atlas, -lante, -lantique.* - Ingl. *atlas; Atlantic.*

átómus, -i [gr. *átomos,* 'indivisible', de a-, partíc. privat., y *témnó* 'yo corto'], *f.,* átomo, corpúsculo ‖ t ¡n atomo, en un momento.

Esp. *átomo,* h. 1330. der.: atómico, fin s. xix; *atomismo; atomista,* s. xvm; *atomizar; atomizador; diatomea,* cult., del gr. *diátomos,* 'cortado por la mitad'. - Eusk. *atomik, -mizatu, -mozko; atomo.* - Fr. *atóme, ▾mique, -miser,...; diatomée.* - Ingl. *atom, -mic, ▾mize....*

atque, *conj. coordin. copulat,* y; v. ac.

atqui, *conj.,* pero; y sin embargo ‖ entonces ‖ a. si, y bien, si...

átramentárium, -i [atramentum], *n.,* tintero; escribanía,

átramentum, -i [áter], *n.,* líquido negro; tinta ‖ color negro,

átrátus -a, -um [áter], *adj.,* ennegrecido; vestido de negro; enlutado.

Atrébátés, -um, *m. pl.,* los atrebates (p. de la Galia Belg.]. IX 1 E.

Atreus, -i, *m.,* Atreo [rey de Micenas] ‖ -idae, -arum, m. *pl.,* los Atridas (hijos de Atreo: Agamenón y Menelao].

Atría, -ae, *f.,* c. de Venecia. ‖ 3 D.

átriárius, -i [átrium], *m.,* siervo que cuida del atrio ‖ átriensis, -is, *m.,* mayordomo.

átrldlum, -i [átrium], *n.,* pequeño atrio; vestíbulo pequeño,

átrium, -T [áter], *n.,* atrio [patio cuadrado de la casa romana; nombre aplicado a ciertos monumentos públicos]; vestíbulo, sala ‖ casa, mansión ‖ pórtico.

Fam. atriarius; atriolum; cf. ater, atrox.

Esp. *atrio,* 1490. - Eusk, *atari,* 'portal', 'atrio'. - It. *atrio.*

itrócítás, -átis [átrox], *f.,* atrocidad, horror, monstruosidad: a. temporis, circunstancias terribles ‖ violencia, dureza; carácter feroz.

Esp. *atrocidad,* 1679. - Fr. *atrocité.* - Ingl. *atrocity.*

atrócíter [átrox], *adv.,* cruelmente; de modo atroz, inhumano; violentamente, con furia; de modo riguroso,

t átrophía, -ae (gr. *atrophla,* 'desnutrición', de *tréphó,* 'yo alimento'], *f.,* anemia; atrofia, consunción.

Esp. *átrofia,* 1555. der.: *atrofiar,* der. del gr. *trephó: trófico,* h. 1900, de *trophós,* 'alimento'; *distrofia* [gr. *dys-,* 'malamente']; *-fico; hipertrofia* [gr. *hyper-,* 'excesivamente']; *hipertrofian hipertrófico.* - Fr. *atrophie, -phié, -phier; dystrophie; trophique.* - Ingl. *atrophy, -phied, -phic.*

Atrópos (sin *genit.], f.,* Atropos [una de las tres Parcas].

Esp. *atropina,* 1865; deriv. de atrópa, nombre de la belladona en lat. científ., del gr. *Átropos,* la Parca que cortaba el hilo de la vida, por lo venenoso de la belladona. - Fr. *atropine.* - Ingl. *atropine.*

átrox, -ócis [áter], *adj.,* de aspecto negro; espantoso, horrible cruel, atroz, inhumano ‖ siniestro, grave, peligroso ‖ violento, fuerte; implacable, inflexible, duro: a. invidia, odio implacable; a. animus, espíritu indomable; a. fides, lealtad inquebrantable; odii atrox, implacable en su odio.

Fam. atrociter, -citas; cf. ater, atrium.

Esp. *atroz,* h. 1450. - It. *atroce.* - Fr. atroce. - Ingl. atro*cious,* 'atroz'.

attactus, -a, -um, *pp.* de attingó.

attactüs, -üs [attingó], *m.,* tocamiento, contacto,

attamen [at, tamen], *conj.,* sin embargo, no obstante,

attempto [-entó], -áre, -áv?, -átum [ad, temptó], *tr.,* emprender, ensayar, probar ‖ intentar, atentar, tantear, inducir a la tentación: inimicos a., sondear las intenciones de los enemigos; dassem a., intentar corromper a la flota; fidem alicuius a., sorprender la buena fe de uno; pudidtiam alicuius a., atentar al pudor de uno ‖ locos laetiores a., ensayar desarrollos más brillantes.

Esp. *atentar,* 1251. der.: atentado; *atentatorio,* 1765-83. - It. attenfare, *-tato.* - Fr. *attenter, -tat.* - Ingl. *attempt,* 'tentar', 'tentativa', 'intentar', 'intento'. - Al. Attentaf, 'atentado'.

atténdó, -ére, -tendí, -tentum [ad, téndó], *tr.,* tender hacia; *[pas.]* tenderse: manus cáelo a., tender las manos al cielo ‖ [fig.] tender, aplicar [el oído, el espíritu,...] hacia; atender, estar atento a; observar; fijarse en: [con acus.] aliquem a., atender a alguien; [con or. *inf.]* attende bona eius possideri nuilo modo potuisse, fíjate en que sus bienes de ningún modo podían ser poseídos; [con *interr. indir.]* cum attendo, qua prudentia sit Hortensius, cuando considero de qué prudencia es H. [= qué gran prudencia tiene H.]; [con de] de aliqua re a., fijarse en, ocuparse de ‖ [construc. no clás.]: alicui, alicui rei a., atender a alguien, a algo; [ut]: attendimus, ut reficiantur, nos ocupamos de que se reparen; [ne, ut ne]: procurar que no ‖ dedicarse a: iuri, al derecho.

Esp. *atender,* h. 1140. - G all.-Port. *atender.* — Cat. *atendré.* - It. *atténdere.* - Prov. *atendré.* - Fr. *attendre,* 'aguardar', 'esperar'; aftenfe, 'espera', 'esperanza'; *attendu; attentif,* 'atento'. - Ingl. *attend,* 'cuidar', 'atender'; *attendant,* 'sirviente',

attentió, -ónis [attendó], *f.,* atención.

Esp. *atención,* h. 1300. - It. *attenzione.* - Fr. *attention.* - Ingl. *attention.*

attentó, v. atteмptó.

atténtus, -a, -um *[pp.* de attínéó y de attendó], *adj.,* cuidadoso, vigilante, aplicado: alicui rei, alicuius rei, a algo; [con ad] nimium ad rem attenti sumus, estamos demasiado interesados en el asunto; [con in y *abl.]* in spe atque in timore a., inclinado a la esperanza y al temor ‖ económico, parco ‖ -té, *adv.,* atentamente, con atención, con cuidado.

Esp. *atento,* 1438. - It. *atiento.* - Fr. *attentif.* - Ingl. *attent,* 'atento'.

atténüátíó, -ónis [atténüó], *f.,* atenuación, disminución, merma ‖ sencillez [de estilo].

Esp. *atenuación.* - Fr. *atténuation.* - Ingl. *attenuation.*

atténúátus, -a, -um [atténüó] *adj.,* atenuado, disminuido, extenuado, adelgazado ‖ [Retór.] estilo pulido, culto ‖ -té, *adv.,* de manera sencilla; [Retór.] con estilo sencillo,

atténüó, -áre, -áv¡, -átum [ad, tenüó], *tr.,* atenuar, disminuir, aminorar, debilitar, consumir; adelgazar; abatir.

Esp. *atenuar,* 1433. der.: *atenuante: atenuativo.* - It. *attenuare.* - Fr. *atténuer, -nuant.* - Ingl. attenuafe, *-nuant.*

attéró, -ére, -tríví, -trítum [ad, téró], *tr.,* frotar contra ‖ desgastar frotando, usando; consumir, gastar ‖ triturar, aplastar, pisotear ‖ disminuir, mermar: opes, las riquezas ‖ arruinar: famam alicuius, la reputación de uno ‖ atormentar, abrumar.

attestor, -ári, -átus sum [ad, testor], *tr.,* atestiguar, probar con testigos.

Esp. atestar, 'testificar', princ. s. xvi. der.: *atestación; atestado.* - It. *attestare, -tazione, -tato.* - Fr. *attester,* 'atestiguar'; *attestation,* 'testimonio'. - Ingl. *attest,* 'atestiguar', 'testificar', 'testimonio'; *attestation.* - Al. Attest, 'atestado', 'certificado'.

attexó, -ére, -texüí, -textum [ad, téxó], *tr.,* tejer, entrelazar, ligar íntimamente; adaptar, añadir.

Atthis, -ídis, *f.,* Ática [región de Grecia] ‖ Filomela [ateniense metamorfoseada en ruiseñor ‖ Proene [ateniense metamorfoseada en golondrina]; golondrina ‖ adj. *f.,* ateniense. III 4-5 E-F.

Attíca, -ae, *f.,* Ática [prov. rom. de Grecia] ‖ -cus, -a, -um, ático, ateniense ‖ -ticé., *adv.,* a la manera ática, til 4-5 E-F.

Esp. *ático; aticismo; aticista.* - Fr. *attique, atticisme.* - Ingl. *attic, -cism, -cize.*

attigí, *perf.* de attingó.

attíñéó, -ére, -nüí, -tentum [ad, ténéó]; tr.; tener cerca, tener cogido; retener, contener, detener: aiiquid, algo; aliquem, a alguien; victorem exercitum a., detener al ejército victorioso ‖ retener, guardar, mantener: ripam a., defender la ribera ‖ entretener, distraer, tener ocupado: aliquem spe pacis a., entretener a uno dándole esperanzas de paz ‖ *intr.,* llegar a, extenderse hasta; tocar, corresponder, referirse a, importar, interesar: hoc ad me attinet, esto me corresponde a mí; quod ad agrum colendum attinet, lo que se refiere al cultivo del campo ‖ [locuc.] nunc nihil ad me attinet, de momento no me interesa; quod attinet [ad aliquem, ad aiiquid], en cuanto a lo que concierne a [alguien, algo]; quid attinet dicere?, ¿qué interés tiene decir?

Esp. *atener,* 1218. der.: at/nenfe. - Gall. *aterse.* - Cat. ate*nirse.* - It. *attenere,* 'corresponder'. - Rum. *atinea.* - Prov. ant. *atener.* - Fr. ant. *atenir; attenant,* 'relativo a',

attingó, -ére, -tígí, -tactum [ad, tango], *tr.,* tocar ligeramente; llegar a tocar; palpar; coger, tomar; atacar: pulsum venarum a., tomar el pulso; arma a., tomar las armas; has tabulas non attigit, no tocó [= cogió] estas pinturas; ñutios a. cibos, no tocar [= probar] comida alguna; priusquam murum aries attigisset, antes de que el ariete hubiera tocado (= atacado] la muralla ‖ tocar, alcanzar; tener relación con, concernir: sapientem timor non adtigit, el temor no afecta al sabio; labor non attingit déos, el traba-

ESTO ES HISTORIA

jo no concierne a los dioses; a. aliquem cognatione, adfinitate, necessitudine, tener con alguien relaciones de parentesco, de afinidad, de amistad intima ‖ tocar a; ser contiguo, limítrofe; limitar con: Rhenum a., limitar con el Rhin ‖ tocar a; arribar, llegar a: Britanniam a., llegar a 6.; forum a., poner los pies en el foro; verum a., alcanzar la verdad, llegar a la verdad ‖ tocar algo; encargarse de algo; dedicarse a; entregarse a: causam a., encargarse de una causa; rem pufolicam a., dedicarse a la política; historiam a., hablar de historia ‖ *intr.:* quae nihil attingunt ad rem, lo cual nada tiene que ver con el asunto.

Esp. *atañer,* 1218. - Cat. *atányer.* - It. *attingere.* - Rum. *atinge.* - Prov. ant. *atanher.* - Fr. *atteindre,* 'alcanzar'; *atteinte,* 'alcance', 'ataque'. - Ingl. *attain,* 'alcanzar', 'conseguir'; *attaint,* 'mancha', 'manchar', 'infamar'.

Attis, -ídis, *m.,* Atis [pastor frigio, amante de Cibeles, que acabó mutilándose y metamorfoseado en pino],

attólló, -ére [ad, tollo], *tr.,* elevar, levantar: manus, oculos ad caelum, las manos, los ojos al cielo; se a. [o pas.], levantarse: ab humo, del suelo ‖ levantar, erigir, construir: arcem, una fortaleza; malos e., erigir los mástiles ‖ alzarse ante la vista: quarto térra die prlmum se attollere visa, al cuarto día se vio por vez primera a la tierra alzarse ante nuestra vista ‖ [fig.] elevar, exaltar, engrandecer [con hechos o palabras]; ensacar, realzar: ánimos ad spem consulatus a., elevar sus ánimos a la esperanza del consulado; rem publican) bello et armis a., engrandecer el Estado con la guerra y las armas; aliquem praemiis, laudibus a., ensalzar a uno con premios, con elogios; sua facta a., ponderar sus propios hechos; cuneta in maius a., alabarlo todo con exageración.

attóndéó, -ere, -tondí, -tonsum [ad, tóndéó], *tr.,* esquilar alrededor; esquilar, trasquilar: ad cutem, al rape ‖ ramonear [el ganado] ‖ podar ‖ [fig.] estafar; cercenar, mermar, desplustrar.

Esp. *atusar,* del pp. attonsus, med. s. xvi.

attónítus, -a, -um [pp. de attónó], *adj.,* tocado por el rayo ‖ aturdido, atontado, atónito, pasmado, estupefacto, espantado ‖ inspirado, en éxtasis, excitado: a. vates, poeta inspirado; attonltae matres, mujeres enajenadas ‖ absorto, lleno de ansiedad.

Esp. *atónito,* s. xv. *Atuendo,* 1019 *[atondo!,* 'pompa, fausto, aparato', 'utensilio'; primitivam. se aplicó a la pompa estruendosa de la majestad real; luego, al ajuar, de donde 'conjunto de utensilios'. *Estruendo,* 1438; ant. *atruendo,* 1495, deriv. de *atuendo,* 1019, por infl. de *trueno; estruendo* sufrió la infl. de sinónimos como *estrépito, estallido,* etc.; estruendoso, h. 1620. - It. *attónito,* 'asombrado',

attónó, -áre, -nüT, -nítum [ad, tónó], *tr.,* atronar, aturdir; dejar atónito, admirado.

Fr. *étonner* [a. *estoner* < lat. vg. ' extonare, 'afectar con el trueno']; *étonnant,* -nnammenf; *-nné,* -*nnement* [a. *esfonement].* - Ingl. *astonish,* 'asombrar', 'asustar'; *astound,* 'aturdir', 'dejar atónito'.

attórqué, -ere [ad, tórqué], *tr.,* lanzar, blandir (un arma arrojadiza],

attractd, v. attrectó.

attractus, -a, -um [pp. de attráhó], *adj.,* contraído, arrugado, fruncido.

attráhó, -ére, -traxl, -tractum [ad, tráhd], *tr.,* atraer, tirar hacia sí ‖ contraer ‖ arrastrar, llevar violentamente hacia.

Esp. *atraer,* med. s. xv. der.: *atrayente; atracción; atractivo,* h. 1440. - Gall.-Port. *atrair; atreito.* - It. *attrarre, -trazione.* - Rum. *atrage.* - Prov. *atraire.* - Fr. *attraire; attrait,* 'atractivo', 'gracia'; *attrayant; attraction.* - Ingl. attracf, 'atraer', 'tirar hacia'; *attraction; attractive.* - Ai. *Attraktion; attraktiv.*

t attrectábílis, -e [attrectó], *adj.,* palpable,

attrectátió, -Ónis [attrectó], *f.,* manoseo, tacto, contacto, caricia [con la mano],

t attrectátór, -óris [attrectó], *m.,* el que palpa o toca,

attrectó, -áre, -áv¡, -átum [ad, tracto], *tr.,* tocar, palpar, manosear ‖ tratar de coger, de alcanzar, de apoderarse de ‖ intentar, emprender: indecorum a. aliquid quod non obtinetur, es deshonroso intentar algo que no se consigue ‖ ocuparse en.

attríbúó, -ére, -bul, -bútum [ad, tríbüó], *tr.,* dar, asignar, atribuir, señalar: alicui locum a., asignar un puesto a alguien; ordines a., distribuir grados [de centurión] ‖ delegar en alguno; imponer a uno el pago de algo ‖ agregar, anexionar: Boios Haeduis a., anexionar los boyos a los eduos ‖ asignar [un mando, una misión]: ei ducentos equites a., darle el mando de doscientos jinetes; singula latera castrorum singulis a. iegionibus, asignar a cada legión [la fortificación de] un lado del campamento ‖ dar en un reparto [dinero, tierras, etc.] ‖ atribuir, imputar: aliquid alicui, algo a uno ‖ añadir, agregar: ad amissionem amicorum miseriam nostras a., añadir nuestra propia desgracia a la pérdida de los amigos.

Esp. *atribuir,* 1423. der.: *atributo,* 1515 [< lat. attríbütus, pp. de attríbüó]; *atributivo.* - It. *attribuire, -buto.* - Fr. *attribuer; attribut, -tif.* - Ingl. *attribute,* 'atribuir', 'atributo'; *attributive.* - Al. *Attribut; attributiv.*

attríbütió, -ónis [attríbüó], *f,* atribución, reparto ‖ asignación ‖ delegación que hace un deudor para saldar una deuda.

Esp. *atribución,* h. 1620. - It. *attribuzione.* - Fr. *attribution.* - Ingl. *attribution.*

t attrítió, -ónis [attéró], *f.,* atrición.

Esp. *atrición.* - It. *attrizione,* 'arrepentimiento'. - Fr. *attrition,* 'desgaste (por roce)', 'atrición'. - Ingl. *attrition.*

attrítus -a, -um [pp. de attéró] *adj.,* rozado, desgastado, raído usado ‖ [fig.] debilitado, abatido, cansado, agotado, aniquilado.

attrítüs -üs [attéró], *m.,* frotamiento, roce ‖ trituración ‖ rozadura.

attríví, *perf.* de attéró.

attülí, *perf.* de afferó.

auca [forma reconstruida sobre el dim. aucella], *f.,* ganso; oca.

Esp. *oca,* 'ganso', princ. s. xvn; luego, 'juego de la oca', der.: *ocarina,* 1914, nombre ideado por su inventor italiano en 1867, partiendo de oca, por alusión a las flautas pastoriles. *Pepitoria,* 1591, alter. de *petitoria,* 1613, deriv. del ant. fr. *petite-oie,* id., propte. 'oca pequeña', por haberse hecho con los menudillos de esta ave. - Fr. *oie* [a. *oe,* oue]; *oison* [< *oson* < lat. vg. *aucio, -onis < auca, con infl. de o/seau]; *ocarina* [< it.]. - Ingl. *ocarina.*

auceps, aucüpis [ávis, cápió], *m.,* cazador de pájaros, pajarero ‖ espía ‖ el que acecha o anda a la caza de algo,

auctíffcus, -a, -um [auctus, fácíó], *adj.,* que desarrolla, que hace crecer.

auctió, -ónis [auctó < augéó], *f.,* subasta, almoneda, venta pública: auctionem praedicare, proscribere, anunciar una subasta; auctionem facere, constituere, proponere, vender en pública subasta.

Esp. *auceión, cult.* - Ingl. *auction,* 'subasta'; -oneer. - Al. *Auktion,* 'subasta'.

auctíónárius, -a, -um [auctíó], *adj.,* de la subasta,

auctionor, -ári, -átus sum [auctíó], *intr.,* hacer una subasta ‖ *[tr.]* comprar o vender en subasta.

Al. *auktionieren,* 'subastar'; *Auktionator.*

auctító, -áre [auctó], *frec., tr.,* aumentar sin cesar,

auctó, -áre [augéó], *frec. tr.,* aumentar, acrecentar; favorecer.

auctor, -óris [augéó], *m.,* el que hace crecer, brotar o surgir algo; el que aumenta [la confianza], fiador, garante, responsable: síne tutore auctore, sin un tutor que garantice; a, criminis, responsable de una acusación; aliquid a malo auctore emere, comprar algo a un vendedor que no ofrece garantías [contra vicios ocultos en la cosa que vende]; auctores sumus, garantizamos; patres auctores fient, los senadores ratificarán ‖ garante de una afirmación, testigo fidedigno; autoridad; fuentes [responsables, dignas de crédito]: ex bono auctore audire, saber de buena tinta; rerum auctores, los historiadores; Herodoto auctore, según testimonio de H. ‖ modelo, maestro, autoridad: Fabricios auctores... proferre, presentar a los F. como modelos; optimus a., un gran maestro; omnium virtutum a., dechado de toda clase de virtudes ‖ Instigador, promotor, consejero [alicuius rei; ad aliquam rem; in aliqua re; *gerundio* o *gerundivo* en *genit.; or. inf.;* ut, ne y *subj.]:* profectionis a., consejero de la partida; redimendae salutis a., consejero de rescatar la vida; a. est ut incipiant, les aconseja que comiencen; illi a. fui ne, yo le aconsejé que no...; non a. sim te profugere, yo no te aconsejaría que huyeses ‖ promotor, iniciador, creador, fundador, autor: a. nobílitatis tuae, fundador de la nobleza de tu familia; generis a., fundador de una estirpe; Troiae a., fundador de T. ‖ autor, escritor: annalium a., analista, historiador.

Fam. auctrix; auctoritas, -toro, -toramentum, -torate; auctio, -tionor; cf. augeo, augur, augustus, auxilium.

Esp. *autor,* 1155. der.: *autoría; otorgar,* 1034, del lat. vg. ' auctoricáre, de auctor, con el valor de 'garante', 'vende-

dor'; *otorgamiento; otorgante; otorgo.* - Gall.-Port. *outorgar.* - Cat. *autrejar.* - Eusk. autor; aufrea; autreatu, 'razonar', 'abogar' (cf. esp. *otorgar).* - It. *autore.* - Prov. *autrejar.* - Fr. auteur; (ant.) *otreier; octroyer* [< lat. vg. *auctor¡care; cf. auctdro]; *octroi, -iement,* 'concesión' [a. *otrei, otroi].* - Ingl. *author,* 'autor', 'escritor'; *-ress; octroi,* 'consumos'. - Ai. *Autor; oktroyieren* [< *auctoricire], 'obligar', 'otorgar',

auctórámentum, -i [auctóró], *n.,* paga, sueldo, emolumentos ‖ contrato, compromiso.

t auctóráté [auctor], *adv.,* [ús. sólo en compar. y superl.], con más autoridad, con mucha autoridad,

auctórítis, -átis [auctor], *f.,* garantía, responsabilidad, autoridad [que 'aumenta' la confianza], crédito, fe; iudicum a., la fe de los jueces; auctoritates; las autoridades [= la opinión de los expertos]; publicarum tabularum a, la validez de los registros públicos ‖ garantía, responsabilidad [del vendedor, tutor, etc.]; derecho de propiedad: usus a., dominio derivado del uso [= usucapió] ‖ autoridad, prestigio, importancia, influencia [de una persona o cosa]: nominis populi Romani a., el prestigio del [nombre del] pueblo romano; magnae auctoritatis vir, hombre de gran Influencia ‖ autoridad, fuerza, peso, valor, significación ‖ [persona que ejerce la autoridad], autoridad, persona influyente ‖ modelo, ejemplo, precedente: auctoritate alicuius adduci, ser arrastrado por el ejemplo de alguno ‖ [aplicación de la autoridad] consejo, instigación, Impulso: alicuius... auctoritate bellum gerere, hacer la guerra por instigación de alguno ‖ [manifestación de la autoridad], decreto, sentencia, decisión, resolución, mandato, orden; senadoconsulto; plebiscito [del senado, pueblo, magistrados,...]: auctoritati senatus paruit, acató la decisión del senado; auctoritate publica, por decisión oficial ‖ decisión senatorial sometida al veto de un magistrado competente [senatus a.]; *[pl.)* decisiones del senado ‖ [autoridad conferida a alguno], potestad, poderes, facultad, autorización: iegati cum auctoritate, embajadores con plenos poderes; legum dandarum a., facultad de dictar leyes.

Esp. *autoridad,* 1.a mit. s. xiu. der.: *autoritario; autoritarismo; autorizar,* princ. s. xv; *autorización,* 1705, - Ir. *autorità, -rizzare.* - Fr. autorité, *-taire; autoriser, -sation.* - Ingl. *authority,* 'autoridad'; *authorize,* 'autorizar',

auctóró, -áre, -ávi, -itum [auctor], *tr.,* venderse, contratarse, comprometerse [como gladiador]: inter novos auctoratos, entre los gladiadores recientemente contratados ‖ obligarse, vincularse ‖ salir fiador,

t auctrix, -Tcis *[f.* de auctor], la que crea, produce; creadora, aumentadora.

auctus, -a, -um [augéó], *adj.,* aumentado, agrandado, acrecido ‖ dotado, provisto de.

auctüs, -ús [augéó], *m.,* aumento, crecimiento; desarrollo; crecida [de un río],

aucüpis, gen. de auceps.

aucüpTum, -T [aucepsj, *n.,* caza de aves ‖ caza ‖ deseo de algo ‖ afectación, rebuscamiento: aucupia verborum, sutilezas capciosas.

aucupo [-or], -áre, *-áv?,* -átum [auceps], *tr.,* cazar [pájaros, aves] ‖ acechar, espiar: a. arcana, espiar secretos; a. tempus, acechar el momento favorable,

audácía, -ae [audax], *f.,* audacia, osadía, atrevimiento ‖ libertad, ánimo ‖ valor, decisión: a. in deposcendis periculis, decisión para afrontar los peligros ‖ [espec. en *pl.]* rasgos, gestos de audacia.

Esp. *audacia,* princ. s. xv. - Ir. *audacia.* - Fr. *audace,* 'audacia'. - Ingl. *audacity,* 'audacia'.

audac(i)tér [audáxj, *adv.,* con audacia, audazmente; con osadía.

audáx, -ácis [audéó], *adj.,* audaz, osado, atrevido [matiz peyorat.]; [ad; in con *ac.* y *abl.]:* ad facinus audacior, capaz de un golpe atrevido ‖ confiado, soberbio: viribus a., confiado en sus fuerzas ‖ arrojado, arriesgado, valiente, temerario: a. omnia perpeti, atrevido para afrontarlo [= sufrirlo] todo.

Esp. *audaz, 2°* cuarto s. xv. - It. audace. - Fr. *audacieux; -cieusement.* - Ingl. *audacious,* 'audaz',

audens, -ntis [audéó], *adj.,* audaz, atrevido, valiente,

audenter [audens], *adv.,* valientemente,

audentía, -ae [audens], *f.,* audacia, atrevimiento; libertad,

audéó, -ere, ausus sum [avídus]; *[tr.],* tener deseo, desear: si audes, sodes, si lo deseas ‖ osar, atreverse a: [con *inf.]* constringere a., atreverse a encadenar; dicere audeo, me atrevo a decir ‖ [con *pron. n.:* id, nihil, quid, multum, tantum] atreverse a esto,... ‖ [con ac.]: capitalem fraudem, capitalia a., atreverse a crímenes dignos de la pena capital; infanda a., atreverse a cosas abominables; ultima, extrema a., atreverse a todo ‖ Intentar, emprender: oppugnationem a., intentar el asalto ‖ *[intr.]* ser audaz, ser atrevido: audendo... res Romana crevit, el poder romano creció gracias a la audacia.

audíens, -ntis *[ppr.* de audíó], *adj.,* que oye: alicui dicto a., obediente a las palabras de uno ‖ *[sust.]* oyente: ánimos audientium permovere, conmover los ánimos de los oyentes [= del auditorio].

Esp, *oyente,* 1438. - Ingl. *audient,* 'oyente'.

audiéntía, -ae [audíens], *f.,* atención, cuidado, solicitud [para escuchar]: audientiam sibi facere, ganarse la atención [del auditorio]; audientiam alicui tribuere, prestar atención a uno ‖ audiencia [de un pleito] ‖ obediencia.

Esp. *audiencia,* cult., princ. s. xiv; *-ciero.* - Fr. *audience.* - Ingl. *audience.*

audíó, -íre, -TVT [-i], -ítum, *tr.,* oír; escuchar ‖ oír decir, oír hablar de; conocer, saber de oídas: de malis nostris audisti, ya conoces nuestras desdichas; audito Marcium... tendere..., al saber que M. se dirigía a...; aliquid ex [= ab, de] aliquo a., oír decir algo a uno, enterarse de algo por alguien ‖ escuchar con atención, hacer caso; asentir, aprobar, estar de acuerdo con; obedecer: ñeque audit currus habenas, y el carro no obedece a las riendas ‖ escuchar, acoger favorablemente: preces, las plegarlas ‖ ser discípulo de, seguir a ‖ escuchar, conceder audiencia ‖ entender, comprender ‖ ser llamado, pasar por, tener una determinada reputación ‖ ser bien o mal visto.

Fam. auditus *(adj.),* -tus *(m.),* audiens, -ntia; auditio, -tor, -torium, -to; exaudió; inaudio, -ditus; oboedio, -diens, -dientia, -ditio; inoboedio.

Esp. *oír,* h. 1140. der.: *desoír,* s. xvu; *audible,* cult.: *auditivo; oíslo,* 'persona tratada con familiaridad [esp. la esposa]', de *¿lo oís?,* 1605. - Gall.-Port. *ouvir.* - Cat. *oir.* - It, *udire.* - Rum. *auzi.* - Prov. *auzir.* - Fr. ouir, 'oír' [a. *oír, audir]; inouie,* 'Inaudito'; *oule,* 'oído', 'audición' [a. *oíe* < ou/r]; *audible, -bilité; audio-gramme, -métre, -phone, -visuel.* - Ingl. *audible, -bility, -bly; oyer; oyes, oyez,* 'oíd'.

auditió, -ónis [audíó], *f.,* audición [acción de oír]; audición [de un discurso, lectura, etc.] ‖ rumor, ruido.

Esp. *audición,* cult. - Fr. *audition,* -onner. - Ingl. *audition; audit,* 'revisión de cuentas'.

auditó, -áre, -ávi *[frec.* de audíó], fr., oír a menudo, con frecuencia.

auditór, -óris [audíó], *m.,* oyente ‖ discípulo, alumno.

Esp. *oidor,* 1212. der.: *oidoría. Auditor,* cult. h. 1440, der.: *auditoría.* - Fr. *auditeur, -ditif.* - Ingl. *auditor.*

audítórium, -I [audíó] *n.,* auditorio, sala de audiencia ‖ auditorio, reunión de oyentes ‖ tribunal ‖ instrucción de un proceso.

Esp. *auditorio,* cult. - Fr. *auditoire; auditorium.* - Ingl. *auditorium, -tory.*

auditus, -a, -um *[pp.* de audíó], *adj.,* conocido ‖ -tum, -i, *n.,* lo oído, lo que se ha oído decir: audito crudelior, más cruel de lo que se oye decir, de crueldad inaudita; ex audito, de oídas.

auditus, -üs [audíó] *m.,* el oído; facultad de oír, sentido del oído ‖ acción de oír, audición ‖ noticia.

Esp. *oído,* 1220-50, - Gall.-Port. *ouvido.* - Eusk. *aditu,* 'escuchar'; *aditasun,* 'atención'; *aditugabe,* 'inaudito'; *aditua* 'entendido', 'ducho'. - IT. *udito.* - Rum. *auzit.*

auféró, auferre, abstülí, ablátum [ab, féró], *tr.,* llevarse [consigo]: e convivio aliquem a., llevarse a uno de un banquete; de sacrario a., llevarse de un santuario ‖ llevar, arrastrar [a lo lejos]: illum longius fuga abstulerat, la huida le había llevado demasiado lejos; pavore fugientium auferebantur, eran arrastrados por el pánico de los fugitivos ‖ [flg.] arrastrar, seducir, extraviar: ne te auferant aliorum consilia, no te arrastren los consejos de los demás ‖ alejar, hacer cesar, cesar: aufer nugas, déjate de tonterías; aufer cavillam, déjate de sutilezas; [con *inf.]* aufer me terrera, deja de asustarme ‖ *[reflex. o pas.* aufer te bine, aléjate de aquí; seque et coniugem abstulit, se escapó y [con él] su mujer; aufertur Oiympum, se aleja hacia el Olimpo ‖ quitar, arrancar; arrebatar, robar: aliquid ab aliquo a., quitar algo a alguien; anulos de digitis a., arrancar de los dedos los anillos ‖ [flg.] ab senatu iudicia a., quitar al senado el poder judicial; vitam, spem alicui a., quitar la vida, la esperanza a uno ‖ [poét.] llevarse, hacer desaparecer, destruir,

ESTO ES HISTORIA

matar: timor aufert somnos, el temor ahuyenta el sueño; abstulit mors Achillem, la muerte se llevó a Aquiles ‖ sacar, ganar, obtener, recibir: praemium a., llevarse un premio; litem a., ganar un pleito; responsum ab aliquo a., obtener de alguien una respuesta; aliquid ab aliquo a., recibir, obtener de alguien algo ‖ [refer. a tierras] separar, aislar [el mar, río, etc.].

Aufídus, -í, *m.*, el Aufido, río de Apulia. ‖ 5 E-F.

aufúgió, -ére, -fúgí [ab, fúgTd], *intr.*, huir, escapar, retirarse; salvarse [de un peligro]: domo a., huir de su casa; ex aliquo loco a., escaparse de un lugar; aliquem a., esquivar a uno, evitar encontrarse con uno.

augéó, -ere, auxi, auctum, *tr.*, aumentar: a. opes., aumentar los recursos; dassem a., aumentar la flota; stipendium a., aumentar el sueldo ‖ aumentar, desarrollar, robustecer: morbum a., agravar la enfermedad; suspicionem a., robustecer una sospecha; alicui dolorem a., hacer más intenso el dolor de alguno; huius dignitas in dies augebatur, su prestigio se agrandaba de día en día; vocem a., elevar la voz; spem, periculum, terrorem a., aumentar la esperanza, el peligro, el pánico; nomen populi Romani a., engrandecer el nombre del pueblo romano; terram a., fertilizar la tierra ‖ exagerar: rem laudando a., exagerar una cosa elogiándola ‖ ayudar, honrar, enaltecer, enriquecer: aliquem divitiis, scientia, honoribus, spollis a., hacer prosperar a alguien en riquezas, en ciencia, en dignidades, con los despojos; rem publicam a., engrandecer el Estado ‖ *[intr.]* crecer, desarrollarse, acrecentarse, multiplicarse: ignoscendo populi Romani magnitudinem auxisse, que la grandeza del pueblo romano se habla acrecentado perdonando [a los vencidos].

Fam. augmentum, -to; auctus *(m.),* -tus *(adj.),* -to, -tito, -tificus; augesco; adaugeo, -gesco, -gmen; adauctus; cf. augur, augustus, auctor.

augesco, -iré [augéd] *incoat., intr.,* comenzar a crecer, crecer, hacerse mayor; aumentar.

augmentó, -áre [augmentum], *tr.,* aumentar, acrecentar.

Esp. *aumentar, 2°* cuarto s. xv. der.: *aumentativo.* - It. *aumentare.* - Fr. *augmenter, -table, -tatif, -tation.* - Ingl. *augment,* 'aumentar'.

augmentum, -i [augéó], *n.,* aumento, incremento.

Esp. *aumento, 2°* cuarto s. xv. - Eusk. *emendio,* 'provisión', 'aumento'; *emenda, emendatu,* 'aumentar', 'llenarse', 'sacíarse'. - It. *aumento.* - Fr. *augment.* - Ingl. augmenf, -fation, *-tative.*

augur, -üris [augéó], *m.,* augur, adivino; agorero; intérprete [de los presagios o señales divinas]: nocturnae imaginis a., intérprete de un sueño; aquae augur cornix, la corneja que anuncia la lluvia.

Fam. augurium, -ro, -ratus *(adj.),* -ror, -ratio, -ratus *(m.),* -ralis, -rale; inauguro; cf. augeo, augustus, auctor, auxilium.

Esp. *augur,* 1655. - It. *augure.* - Fr. *augure,* 'augur'. - Ingl. *augur,* 'augur', 'augurar'.

augúrale, -is [augürális], n., insignia de augur, bastón augural ‖ lugar desde el cual un general consultaba los augurios [en el lado derecho de su tienda].

augürális, -e [augur], *adj.,* augural, relativo a los augurios: a. vir, ex augur; augúrales libri, libros augúrales; a. cena, comida del augur [que éste ofrecía al tomar posesión del cargo].

Esp. *augural.* - Fr. *augural, -ale.* - Ingl. *augur[i]al.*

augürátíó, -ónis [auguror], *f.,* auguración, acción de verificar los augurios.

t augurátor, -óris [auguró], *m.,* agorero, adivino ‖ -trix, -Tcis, *f.*

augúritús, -a, -um [auguró], *adj.,* realizado previa consulta de los augurios: a. templum, templo construido después de oír a los augures ‖ profético ‖ augúrátó *[abl. absol.],* después de verificados los auspicios; con la aprobación de los dioses.

augüritus, -üs [auguror], *m.,* dignidad y función del augur; augurio, predicción.

augurium, -i [augur], *n.,* augurio [observación e interpretación de presagios]; agüero, predicción, presagio, vaticinio: auguria accipere, recibir buenos augurios; auguria agere, capere, observar los augurios; auguria daré, suministrar augurios; auguria decantare, formular augurios ‖ presentimiento ‖ profecía ‖ signo ‖ oficio de augur.

Esp. *agüero, 2.a* mit. s. x. cult. *augurio,* h. 1500. der.: agorero, 1.a mit. s. xni. *Abur,* interj., 'adiós', h. 1780; agur, h. 1650, del vascuence *agur,* derivado probte. de augurium, 'agüero'. - Gall. *agoiro.* - Port. agouro. - Cat. *ahuir; malaurat,* 'desgraciado'. - Eusk. *agur,* 'adiós'; agur *egin,* 'saludar'; *agurraldi,* 'adiós', 'despedida'; *agurtu,* 'despedir', 'saludar'; *agurtzapen, agurketa,* 'salutación'; auguratu, 'adivinar'; *inauguratu,* 'inaugurar'; *bonür,* 'buena suerte' (cf. fr. 6on*heur*)¡ *malerus,* 'desgraciado' (cf. fr. *malheur*); *maleruski,* 'desgraciadamente'. - It. *sciagurato,* 'desgraciado'; *sciagura,* 'desgracia'. - Prov. *aürat; deságurat; malaürat, -ros.* - Fr. *heur,* 'suerte', 'fortuna' [ant. *aür,* eür]; ant. euré; *heureux,* 'afortunado', 'feliz'; ant. deseuré; *bonheur,* 'buena suerte', 'felicidad'; *bienheureux; malheur,* 'mala suerte', 'desgracia'; *malheureux,* 'desgraciado'. - Ingl. *augury.*

augurTus, -a, -um [augur], *adj.,* augural.

auguró, -áre, -ávi, -átum [augur], *tr.,* observar los augurios; predecir, adivinar, augurar, presagiar ‖ *[pas.]* ser consagrado por los augurios.

Esp. *agorar,* 1438. cult. *augurar,* h. 1560. - Gall. *agoirar, -ireiro.* - Port. *agourar.* - Rum. *agura.* - Prov. *aurar.* - Fr. *auguren*

augúror, -ári, -átus sum [augur], *tr.,* augurar, predecir, presagiar, prever [conforme a los augurios]; anunciar, profetizar ‖ conjeturar, suponer, juzgar: recte de me auguraris, me juzgas con acierto.

Augústa, -ae [Augústus], *f.,* Augusta [título de las emperatrices romanas; n. de muchas ciudades; *n. pr.* de mujer].

Augusta Treverórum, *f.,* Tréveris [c. de la Galia Bélgica, a orillas del Mosela]. IX 2 G.

Augustáles, -Tum [Augústus], *m. pl.,* sacerdotes del culto a Augusto.

Esp. *augustal.*

augústé [augústus], *adv.,* conforme al rito; religiosamente.

Augústíáni, -órum [Augústus], *m. pl.,* los augustianos [grupo de caballeros que formaban el séquito de Nerón para aplaudirle y reírle las gracias],

Augústódúnum, -i [Augústus], *n.,* Autún [c. de la Galia Lugdunense]. IX 3 F.

Augustónémétum, -T, *n.,* Clermont-Ferrand [c. de la Galia, en el país de los Arvernos]. IX 4 E.

augústus, -a, -um, *adj.,* consagrado por los augurios; emprendido con augurios favorables ‖ santo, venerable; augusto; majestuoso ‖ relativo a Augusto o a agosto ‖ -te, *adv.,* religiosamente; según el rito.

Fam. Augustus, -te, -tales, -tiani, -ta, -todunum; cf. augeo, augur, auctor, auxilium.

Esp. *augusto,* h. 1440. — Gall. *agosto, -tiño.* — Port. *agostarse), -tinho, -to.* - Eusk. *abuztu,* 'agosto'; *abustuila, agustu,* 'agosto', 'cosecha'; *aboztu, abostu, abustu,* 'agosto', 'cosecha'; *agorril,* 'agosto'; *agortu,* 'agostarse', 'secarse' (una fuente); *uzta,* 'mies', 'cosecha'. - It. *augusto.* - Fr. augusto. - Ingl. augusf.

Augústus, -i [augústus], *m.,* Augusto [sobren, de Octavio; título de los emperadores romanos] ‖ agosto [mes dedicado a la memoria de Augusto].

Esp. *agosto,* 1192. der.: *agostar,* h. 1470, 'secar las plantas [el calor excesivo]', por ser propio del mes de agosto; *agostero.* - Gall.-Port. *agostinho; agostarse.* - Cat. *agost, -teñe, -tar.* - It. *agosto, -taño.* - Rum. *agust.* - Prov. *agost.* - Fr. *aoút, -ter, -tage, -tat, -té, -tement. -teron.* - Ingl. *August,* 'agosto'. - Al. *August* 'agosto'.

aula, -ae [gr. au/e¡, *f.,* patio, atrio [de una casa]; corte, palacio ‖ patio [de corral], redil ‖ celdilla [de panal] ‖ jaula.

Fam. aulicus.

Esp. *aula,* 1600.

aula [aúlla; olla], -ae, *f.,* olla, puchero, marmita [cf. Aulularía, 'la comedia de la olla', de Plauto].

Esp. *olla,* 1220-50. der.: *ollar; ollero,* h. 1295; *ollería.*

aulaeum, -i [gr. *aulala*], *n.,* tapiz, tapicería ‖ telón [de teatro]: aulaeum tollitur, se levanta el telón; a. premitur, se baja el telón.

Aulerci, -órum, *m. pl.,* los aulercios [p. de la Galia]. IX 2 D.

aulicus, -a, -um [aula], *adj.,* áulico, palaciego, cortesano ‖ -ci, -órum, *m. pl.,* cortesanos; esclavos de la corte.

Esp.áu//co, 'palaciego', 1611.-FR.au//gue.-INGL.au//c.

Aulis, -Tdls, *f.,* Aulis o Aulida [ciudad costera de Beoda]. III 4 E.

Aulon, -ónis, *m.,* monte próximo a Tarento, famoso por sus vinos; n. de ciudad; brazo de mar entre Cilicia y Chipre. ‖ 5 G.

aura, -ae [gr. *aura], f.,* aura, brisa, soplo ligero, viento apacible; aire; los aires: captare auras, respirar ‖ cielo: ad, in auras, hacia el cielo ‖ exhalación, emanación, perfume: dulcís a., un suave perfume ‖ resplandor, brillo: auri a., el brillo

del oro ‖ favor: popularis a., el favor popular ‖ rumor público ‖ vida.
Fam. aurula.
Esp. aura, 1417. der.: orear, 1495, de *ora, 'aire' < lat. aura; oreo; orate, 1425, 'loco', de aura, 'aura malsana', 'ligereza, inconstancia' [según el DRAF., del griego *oratés*, 'vidente']. - Gall. *oura*. - Port. *orate; oura*. - Cat. ora; *orejar,* 'orear'; *oratge; orat,* 'orate'. - It. aura; *orezzo,* 'oreo'; *rezzo,* 'brisa'; ora; *oreggiare; oreggio*. - Prov. aura; *aurejar,* 'orear'; *auratge; aurat,* 'viento', 'orate'. - Fr. orage, 'tempestad' [a. ore]; *orageux,* 'borrascoso'; essorer [< *exaurare], 'orear'; essor, 'vuelo' [< *s'essorer,* 'lanzarse al aire', 'volar']; -rage, *-reuse; aura*. - Ingl. aura; cf. soar, 'elevarse',

aurária, -ae [aurum] *f.,* mina de oro.

auratus, -a, -um [auró], *adj.,* dorado; adornado de oro; de color de oro, dorado ‖ auráta, -ae, *f.,* dorada [pez].
Esp. *dorada,* 'pez', por infl. de *dorar; doradilla*. - Cat. aurada. - It. *orata,* 'dorada'. - Fr. *dorade; daurade*. - Ingl. *aureate.*

auréólus, -a -um [auréus], *adj.,* de oro; lindo, hermoso; precioso: a. liber, libro precioso.
Esp. *aureola,* 2.° cuarto s. XV. der.: *aureolar*. - Cat. *oriol*. - It. *aureola*. - Prov. *auriol*. - Fr. *auréole; loriot* [< ant. fr. or/eu/], 'oropéndola'; *aureolen* - Ingl. *aureola.*

auréus, -a, -um [aurum], *adj.,* áureo, de oro: aetas a., la edad de oro ‖ hecho o adornado de oro ‖ de color de oro, dorado: a. coma, cabellera rubia ‖ brillante, hermoso [como el oro]: a. Venus, la hermosa V.; a. litus, ribera deliciosa ‖ excelente, magnífico: aurei mores, costumbres puras; a. mediocritas, áurea medianía ‖ -eus, -i, *m.,* áureo [moneda de oro],
Esp, *áureo,* 1212. cpt.: *oriflama,* del fr. *oriflamme* [< a. fr. *orieflamme* < bajo lat. auréa flamma, 'bandera dorada'; *orifrés* [*orfrés,* s. XIII], del oc. ant. *aurfrés,* fr. ant. *orfreis* [2.° elemento incierto]; *oropel,* h. 1400 [antes *oriepel,* s. XIII, de auréa pellis, 'piel de oro'; *oropéndola,* 1495 *[péndola,* 'pluma']. - It. áureo. - Fr. *oriflamme; oripeau* [a. *oripel],* v. pellis; *auréomycine [-myc(e),* 'hongo']. - Ingl. *oriflamme.*

aurichalcum [orí-], -i [gr. *oreikhalkos,* transformado, bajo la infl. de aurum], *n.,* aurícalco [aleación de tipo desconocido; a partir del s. III aleación de cobre y cinc].
Esp. *auricalco*. - It. *oricalco*. - Fr. *archal*.

auricilla, -ae [dim. de auris], *f.,* lóbulo de la oreja,

auricómus, -a, -um [aurum, coma], *adj.,* de cabellos de oro; de hojas doradas [árbol].

aurícula, -ae [dim. de auris], *f.,* lóbulo de la oreja ‖ oreja delicada.
Esp. *oreja,* 1120. der.: *orejera; orejón,* 'trozo de fruta seca' [por su forma]; *orejudo,* 1495; *desorejar; desorejado,* cpt.: *pestorejo,* h. 1250, 'parte posterior del cuello' [de *post,* 'detrás' y *oreja,* con disímil.], cult.: *aurícula*. - Gall. *orelia, -lleira,* •*llon, -lludo*. — Port. *orelha*. —Cat. *orella; auriyera*. - It. *orecchio; orecchino, origliere*. - Rum. *ureche*. - Prov. *aurelha*. - Fr. *oreille,* 'oreja'; *oreiller,* 'almohada'; *esoreiller,* 'desorejar'; *perce-oreille; oreillard, -llette, -llons; orillon; auricule*. - Ingl. *aurícula, -ele.*

auricüláris, -e; -iríus, -a, -um [aurícula], *adj.,* auricular; de la oreja ‖ *(sust.)* -árius, -i, *m.,* consejero.
Esp. *auricular,* cult. - Fr. *auriculaire*.

aurífer, -éra, -érum [aurum, feró], *adj.,* aurífero; que contiene o produce oro.
Esp. *aurífero*. - Fr. *aurifére*.

aurífex, -ícis [aurum, fació], *m.,* orífice; orfebre.
Esp. *orífice*. - It. *orefice*.

aurífódína, -ae [aurum, fodío], *f.,* mina de oro.

auriga, -ae, *m.,* auriga, cochero, conductor de carro ‖ timonel ‖ el Cochero [constel.].
Fam. aurigo, -gatio, -garius.
Esp. *auriga,* 1547.

aurígarius, -I [aurigó], *m.,* auriga de circo,

aurigátió, -ónis [aurigó], *f.,* conducción de un carro.

Aurígéna, -ae [aurum, geno], *m.,* Aurígena [sobren, de Perseo, nacido de una lluvia de oro],

auríger, -éra, -érum [aurum, gerd], *adj.,* que lleva oro.
Esp. *aurígero,*

aurigo, -áre, -ávi, -átum [auriga], *tr.,* conducir un carro ‖ gobernar.

Auri[n]gis, -is, *f.,* c. de la Bética, situada cerca de la actual Jaén. I4 D.

auris, -is, *f.,* oreja; oído: aures obtundere, atronar los oídos ‖ oído atento, atención: aures praebere, prestar atención, atender a ‖ juicio, opinión: auribus accomodare, adaptar al gusto ‖ in utramvis aurem dormiré, dormir sobre una y otra oreja [= no tener preocupaciones]; aliquid auribus alicuius daré, serviré, halagar los oídos de alguno, adular a uno; aequis auribus audire, escuchar con oídos favorables ‖ orejera [del arado].
Fam. auriscalpium; aurícula, -laris; auritus, -tulus; inaures; ausculto, -tatio, -tator.
Esp. *orvalle,* 1832, 'soldado raso', del fr. *orvale,* id., s. XIV, alter. del bajo lat. auris galli, 'oreja de gallo' [que evolucionó a aurum valet, por etimol. popular, por las virtudes medicinales de esta planta], - Ingl. *ear,* 'oreja', 'oído'; *earring,* 'pendiente'; *earwig; aural, aurist.*

auriscalpium, -I [aures, scalpó], *n.,* rascaoídos, limplaorejas.

auritúlus, -i [dim. de auritus], *m.,* asno,

auritus, -a, -um [auris], *adj.,* orejudo, de grandes orejas ‖ oyente, atento: auritae quercus, las encinas sensibles [a la música de Orfeo].

auró, -áre [aurum], *tr.,* dorar.

auréra, -ae, *f.,* aurora, alborada, alba ‖ Oriente, regiones de Levante ‖ Aurora [diosa].
Esp. aurora, 1.° mit. s. XIII. - Fr. aurore, *-ral*. - Ingl. aurora; cf. easf, *-terly, -tern* [i.e. *aus-; cf. lat. aurora < *ausósā],

t aurúgo, -ínis [aurum], *f.,* Ictericia [por el color amarillo del paciente].

t aurüla, -ae [aura], *f.,* rumorcillo; aura, gloria,

aurum, -i, *n.,* oro ‖ [objetos de oro: adornos, vajilla,...]: libare auro, libar en copas de oro: onerata auro: cargada de joyas; fulvum mandunt sub dentibus aurum, muerden el áureo freno ‖ oro, dinero; monedas de oro, riquezas: auri sacra fames, maldita sed de oro [= hambre de riquezas]; a. signatum, oro acuñado ‖ el brillo del oro ‖ la edad de oro, la generación de oro.
Fam. auréus, -reolus, -raria, -ro, -ratus; deauro; auricomus, -fer, -fex, -fodina, -gena, -ger; aurugo.
Esp. *oro,* 1030. der.: *orfebre,* h. 1900, del fr. o/févre, lat. auri faber; *orfebrería,* s. XIX. - Gall.-Port. ouro. - Cat. or. - It. *oro*. - Rum. *aur*. - Prov. ant. *aur*. - Fr. or; *orfévre, -vré, -vrerie; aurantiacées* [< lat. botán. aurantium, 'naranjo'],

auscultátió, -ónis [auscultó], *f.,* escucha, auscultación [acción de escuchar o de espiar] ‖ obediencia.
Esp. *auscultación*. - Fr. *auscultation*. - Ingl. *auscultaron.*

auscultátér, -óris [auscultó], *m.,* oyente,

auscultó, -áre, -ávi, -átum [auris; ?], *tr.,* dar oídos a; escuchar con atención ‖ obedecer.
Esp. escuchar, 1220-50, del ant. *ascuchar,* h. 1140 [< *ascultare, lat. vg.]; *auscultar,* cult. der.: *escucha,* fin s. XIII. Acaso *escotilla,* 1431-50 [cf. fr. *écoutillon,* 'escotillón', deriv. probte. de *écouter,* 'escuchar' < auscultare], der.: *escotillón,* 1587. - Gall. *escoltar, -ta; ascoitar, -ta; ascuitar*. - Port. *escutar;* escuta. - Cat. escoltar. - It. ascoltare; *ascolta*. - Rum. *asculta*. - Prov. *escoutar; escoltar*. - Fr. *écouter,* 'escuchar'; *auscultar; écoute*. - Ingl. *auscúltate,* 'auscultar'; scouf, 'escucha', 'explorador*.

ausim, -is, -it,... v. audéó.

t ausó, -áre [audéó], osar.
Esp. *osar,* fin s. XIII. der.: *osado,* h. 1140; *osadía,* 1120-50. - Gall.-Port. *ousar*. - Cat. *gosar*. - Eusk. *ausardi, -sartzi,* 'osadía'; *ausardia, ausarkeria,* 'temeridad', 'descaro'; *ausart,* 'audaz'; *ausartasun,* 'audacia'; *ausajrjtu,* 'osar'; *ausartzia,* 'osadía'. - It. *osare*. - Paov. *ausar*. - Fr. oser; *osé,* 'audaz'.

Ausónia, -ae, *f.,* Ausonia [región de Italia] ‖ [poét] Italia ‖ -óníus, -a, -um, de Ausonia; romano; Italiano ‖ -nis, -ídis, *f.,* mujer de A.; italiana.

auspex, -lcis [ávis, speció], *m.,* augur, adivino [interpretando el vuelo, canto o forma de comer de las aves] ‖ testigo [en las bodas] ‖ guía, protector [de una empresa] ‖ que comienza bien, de buen augurio, afortunado,

auspicátus, -a, -um *[pp.* de auspicó y de auspícor], *adj.,* consagrado por los auspicios; feliz, favorable, de buen agüero ‖ -cátó, *abl. n. sing.* usado como *abl. abs.,* después de consultados los auspicios; con buenos auspicios; feliz, afortunadamente.

auspícis, gen. de auspex.

auspícium, -i [ávis, speció], n., toma de auspicios; auspicio [observación del vuelo, movimientos, canto, apetito, etc., de las aves, para deducir el porvenir: optimis auspiciis, con los mejores auspicios; auspicia neglegere, no hacer caso de los auspicios ‖ presagio [en general]: ratum auspícium facere, proporcionar un presagio seguro ‖ derecho de consultar los auspicios [facultad inherente a ciertas magistraturas]; poderes, autoridad, mando: auspicia daré, habere, conferir, te-

ner el derecho de consultar los auspicios; ductu Germanici, auspkiis Tiberii, bajo la dirección [= el mando directo] de G. y bajo los auspicios [= el mando supremo] de T.; paribus auspiciis regamus gobernemos con poderes idénticos ‖ voluntad, albedrío ‖ principio.

Esp. *auspicio,* med. s. xv. dea.: *auspiciar.* - It. *éuspice,* 'defensor'; *auspicio.* - Fr. *auspice.* - Ingl. *auspice; auspicious,* 'propicio'.

auspícó, -áre, -áví, -átum (auspex], *v.* are.; *tr.,* a. mustellam, deducir un presagio de la vista de una comadreja ‖ *[intr.]* tomar los auspicios [para algo: alicui reí]; [con ac. de obj. interno] auspicium prosperum a., tomar un auspicio próspero.

auspícor, -ári, -átus sum [auspex], *tr.,* consultar los auspicios ‖ empezar, emprender; tomar posesión de [un cargo]: auspicandi gratia tribunal ingresus, habiendo subido al tribunal para tomar posesión ‖ *[intr.]* empezar,

aussus, v. ausus.

Auster, - tri, *m.,* austro [viento del Sur]; [región de donde sopla el austro] el Mediodía ‖ [prov.] Austrum immisi floribus, he lanzado el vendaval sobre mis flores [= he labrado mi propia ruina].

Fam. austraiis.

Esp. *austro,* 'Sur', 'viento Sur', 2.° cuarto s. xv.

sustentas, -átis [austérus], *f,* aspereza; austeridad, gravedad, severidad.

Esp. *austeridad,* 1607. - Fr. *austérité.*

austérus, -a, -um, *adj.,* áspero [gusto]; penetrante [olor]; oscuro [color] ‖ [fig.] penoso, cruel, duro; austero, severo, rígido, grave ‖ -iré, *adv.,* severamente, con austeridad, con rudeza.

Fam. austeritas.

Esp. *austero,* 1555. - Fr. *austére.* - Ingl. *austere.*

austrális, -e [Auster], *adj.,* austral, meridional, del Sur ‖ -trínus, -a, -um, id.

Esp. *austral,* h. 1280. - Fr. *australe, -lopithéque.*

ausus, -a, -um *[pp.* de audeo]; -um, -i, a, empresa atrevida; acto de valor ‖ crimen, maldad,

ausüs, -üs [audéó], *m.,* acto de audacia,

aut [cf. oseo *auti;* gr. *aú, aütis,* etc.], *conj. disy.,* o, o bien ‖ [tras negac.] ni... ni: nenio... aut latuit aut fugit, nadie se escondió ni huyó; ñeque moribus ñeque lege aut imperio cuiusquam regebantur, no se regían ni por costumbres, ni por leyes, ni por la autoridad de nadie ‖ o si no; o de lo contrario: argentum... redde aut... ego te tradam magistratui, devuelve el dinero o, de lo contrario, te entregaré al magistrado ‖ aut... aut... o bien... o bien: aut hoc aut illud, o esto o aquello; [el 2.° restringe] aut in omni aut in magna parte vitae, en toda o por lo menos en la mayor parte de la vida ‖ [reforzada] aut etiam, o incluso; aut certe, aut saltem, o por lo menos; aut sane, o si se quiere; aut potius, o más bien; aut fortasse, o posiblemente; aut denique, o por último; aut omnino, o siquiera; aut summum, o todo lo más ‖ [sustituyendo a an]: dubitare cogatur utrum sit... aut..., que se obligue a dudar si es... o...

Fam. autem.

Esp. o, h. 950. - Gall-Port. ou. - Cat. o. - It. *o(d).* - Rum. au. - Prov. *p(z).* - Fr. ou.

autem [aut, -em], *conj.* [indica débil oposición o contraste; va pospuesta y a veces no se traduce], pero, en cambio: adulescentes... senes autem..., los jóvenes..., los viejos en cambio... ‖ y por otra parte, en cuanto a ‖ nunc autem, por el momento; tum... tum autem, unas veces..., otras en cambio ‖ [volviendo sobre una idea o palabra] ahora bien: credo vos gloriam concupivisse. Est autem gloria..., creo que vosotros aspiráis a la gloria. Ahora bien, la gloria...; [rectificando] num quis testis Postumium appellavit? testis autem? num accusator?, ¿acaso ha nombrado a Postumio algún testigo?, ¿qué digo yo un testigo?, ¿lo ha nombrado acaso el acusador? ‖ [menor de un silogismo] aut hoc aut illud; hoc autem non; igitur illud, o esto o aquello; es así que esto no; luego aquello ‖ [en vez de enim] quanto Stoici melius,...! Censent autem..., ¡cuánto más razonablemente [opinan] los estoicos...! Opinan en efecto que... ‖ [adición] y, pero también, pero además,

t authentícus, -a, -um [gr. *authentikós,* id., propte. 'que tiene autoridad', deriv. de *authéntés,* 'dueño absoluto'], *adj.,* auténtico ‖ *m. pl.,* los apóstoles [depositarios de la tradición auténtica] ‖ -cum, -i, *n.,* original, obra original.

Esp. *auténtico,* 1220-50. der.: *autenticar,* 1611; *autenticidad,* 1726. *Efendi,* del turco *efendi* [< gr. mod. *afzendis,* pronunciación actual de authéntés], 'título honorífico'. - Fr. *authentique, -quer; -ticité, -tifier, -tification.* - Ingl. *authentic, -city, -cate.*

authepsa, -ae, *f.,* marmita provista de doble fondo,

autochthon, -ónis [gr, *autókhthón,* 'indígena'; de *khthón,* 'tierra', y *autós,* 'mismo'], *m.,* autóctono [nacido en el país en donde habita].

Esp. *autóctono,* 1884, a través del fr. *autochtone.* der.: autoctonía.

autográphus, -í [gr. *autógraphos], m.,* autógrafo; escrito de su puño y letra.

Autolycus, -í, *m.,* Autólico, famoso ladrón [hijo de Mercurio y abuelo de Ulises],

Automathía, -ae, *f.,* Automacia [diosa que regula los acontecimientos a su voluntad].

autdmátón [-um], -i [gr. *autómaton, n. de autómatos, -é, -on,* 'que se mueve por sí mismo', de autós, 'mismo', y *malomai, 'yo* me lanzo'], *n.,* autómata [máquina que tiene la propiedad de moverse por sí misma]; movimiento automático.

Esp. *autómata,* 1765-83 [a través del fr. *automate].* der.: *automático, -matismo, -matizar.* Otros epts. del gr. *autós,* 'mismo': *autarquía,* 'calidad del que se basta a sí mismo', 1.er tercio s. xx [gr. *autárkeia,* id.; *arkéó, 'yo* basto']; *autárquico* [con cambio de sentido por confusión con *arkhó, 'yo* mando'; cf. *autarquía,* 'autonomía']; *autobiografía; autocamión; autócrata,* h. 1835 [gr. *autokratés,* 'que gobierna por sí solo'; de *kratéó,* 'yo domino']; *autocracia; autocrático; autodidacta;* autógeno, 1888 [gr. *gennáó,* 'yo engendro']; *autogiro; automotor; automóvil; autónomo,* 1873 [gr. *nomos,* 'ley']; *autonomía,* 1702; *autonómico; autonomista; autopista; autopsia,* 1728 [gr. *autopsia,* 'acción de ver con los propios ojos', de *ópsomai,* 'yo veo']; *autorretrato; autoservicio; autosuficiencia; autosugestión; autotransporte; autovía; tautología,* 1739, voz formada sobre t'autó [contrac, de tó auto = 'lo mismo'] y *lógos,* 'discurso'; *tautológico.* - Fr. *automate, -tique, -tiser; auto-: autojmobilej, -biographie, -bus, -car, -erate, -nomie,...; autisme, -tiste,...; autarcie, -cique; bus* [abrev. de autobús]; *tautologie,....* - Ingl. *automaton, -tic, -tion; autograph; autopsy,...*

Autómédon, -ontis, *m.,* Automedonte [auriga de Aquiles] ‖ auriga, conductor de carro.

Autrigónes, -um, *m. pl.,* pueblo de la Tarraconense. I 1 D.

autumnáiis, -e [autumnus], *adj.,* otoñal.

Esp. *otoñal,* 1765-83. - Fr. *automnal.* - Ingl. *autumnal.*

autumnó, -áre [autumnus], *intr.,* anunciar el otoño; ser propio del otoño.

Esp. *otoñar,* 1495.

autumnus, -a, -um [autumnus], *adj.,* otoñal,

autumnus, -i, *m.,* otoño: autumno vergente, al acabar el otoño; autumno adulto, a mediados del otoño ‖ año: septem egerat autumnos, había vivido siete años ‖ frutos del otoño.

Fam. autumnus *(adj.),* -nalis, -no.

Esp. *otoño,* h. 1275. der.: *otoñada,* 1464; *retoñar,* 'volver a echar vástagos', 1596, deriv. de *toñar,* por *otoñar,* 'volver a brotar la hierba en otoño [en Asturias *toñada* u *otoñada;* en Castilla del Norte *entoñar,* 1601, 'plantar']; retoñecer, 1495; *retoño,* 1495. - Gall.-Port. outono. - Eusx. autono, 'septiembre'. - It. *autunno.* - Rum. *toamná.* - Prov. *autom.* - Fr. *automne* [a. *autonne].* - Ingl. *autumn.*

autümó, -áre, -ávi, -átum, tr., [are.], afirmar, pretender ‖ [por ¡nfl. de aestumo] pensar, creer.

Esp. *tomar,* 1074, posiblem. de autümáre, 'afirmar', 'proclamar su derecho a un objeto'; en lat. hispánico se diría *tümáre. der.: *toma,* 1490; *tomada,* s. xvi; *tomador; tomadero;* tomadura, 1739; *retomar,* amer.

auxí, *perf.* de augéó.

auxíliáris, -e [auxílium], *adj.,* auxiliar, eficaz ‖ de las tropas auxiliares ‖ -is, -is, *m.,* soldado de las tropas auxiliares ‖ *[pl.]* •es, -um; -ii, -iórum, las tropas auxiliares.

Esp. *auxiliar,* adj., 1490. der.: *auxiliaría; auxiliatorio.* - It. *ausiliare.* - Fr. *auxiliare.* - Ingl. *auxiliar(y).*

auxíliárius, -a, -um [auxílium], *adj.,* de socorro, de refuerzo; que acude en socorro.

auxíliátor, -óris [auxílíor], *m.,* auxiliador; ayudante,

auxílíor, -ári, -átus sum [auxílium], *intr.,* auxiliar, ayudar, socorrer; aliviar, curar [con daf.]; ser eficaz contra.

Esp. *auxiliar,* v. 1632.

auxílium, -í [augéó], n., auxilio, socorro, ayuda: auxilium ferré, portare, prestar auxilio; alicui auxílio *[doble dat.j veñire,* venir a auxiliar a alguno ‖ *[pl.j* -lía, -órum, tropas auxi-

liares: auxilia peditatus equitatusque, tropas auxiliares de Infantería y caballería ‖ medio de auxilio, remedio, recurso.
Fam. auxiliaris, -rius, -lior, -liator; cf. augeo, augur, augustus, auctor.
Esp. *auxilio,* h. 1450. - It. *ausilio.*

Avárícum, -i, a, Avárico (c. de la Gaita Célt., hoy Bourges]. IX 3, 5.

ávāríTía, -ae [ávarus], *f.,* deseo vivo, avidez, codicia; avaricia, sed de riquezas: genus est cupidítas... pars est... avaritia, codicia es el género, avaricia es la especie [= la parte].
Esp. *avaricia,* 1,a mit. s. xm. der.: *avaricioso,* med. s. xm; *avariciar.* - Fr. *avarice, -cieux.* - Ingl. *avarice, -cious.*

ávárus, -a, -um [ávéó II], *adj.,* codicioso, ansioso, deseoso, ambicioso; avaro, avariento ‖ ávāré, *adv.,* con avaricia, con avidez, con codicia, con ansia.
Esp. *avaro,* princ. s. xv. der.: *avariento,* h. 1250. - Port. *avaro.* - It. *avaro.* - Prov. *avaros; avairos.* - Fr. *avare.*

ave, abl. de avis y voc. de avus.

ávé [havé], *imperat.* de avéó I, fórmula de saludo y despedida: ave, salud; adiós; ave atque vale, adiós, que tengas salud ‖ adiós [dirigido a los muertos].

ávéhó, -ére, -vexI, -vectum [a, véhó], *tr.,* llevar, conducir, transportar [de un sitio a otro lejano]: ¡n alias térras, a otras tierras ‖ [pas. *refl.]* irse, retirarse, marcharse [a caballo] en carro, en nave, etc.].

ávelló, -ére, ávellí [ávolsi, avulsT], avulsum [avolsum] [a, vello), *tr.,* arrancar de, separar de; arrebatar a: aliquid alicui a., arrebatar algo a uno ‖ [ab, ex, de con *abl.* o *abl.* solo]: castris avelli, ser arrancado del campamento; ab *erróte* aliquem a., sacar a uno de un error; ex arboribus poma a., arrancar de los árboles los frutos; de complexu matrls fillum a., arrancar a un hijo de los brazos de su madre.

ávéna, -ae, *f.,* avena [como mala hierba]: steriles avenae, avenas locas ‖ [poét.] caña de avena; caramillo; flauta pastoril ‖ -nae, -árum, *f. pl.,* zampoña, flauta de Pan [formada por varias cañas de distinta longitud].
Esp. avena, 1.a mit. s. xm. - Gall. *avéa.* - Port. *aveia.* - Cat. avena. - It. *avena.* - Prov. *avena.* - Fr. *avoine.*

Aven(n)ío, -ónis, *i.,* Aviñón [c. de la Galia Narbonense]. IX 5 F.

AventYcum, *1, n.,* c. de los helvecios. ‖ 2 A.

Aventínum, -i, n. [-us, -i, nr], el Aventino [una de las colinas de Roma] ‖ -Tnus, -a, -um, del monte Aventino.

I. ávéó [hávéó], -ére, *intr.,* [las formas más frec. son ave, aveto, avete y avere, usadas como fórmulas de saludo o despedida], alegrarse, recibir el saludo, estar bien de salud: Marcus avere iubet, Marco te saluda.

II. ávéó, -ére, *tr.,* desear vivamente, ansiar, anhelar: aveo scire quid agas, deseo saber qué haces.

Avernus, -i, *m.,* Averno [lago de Campania, donde se localizaba una de las entradas de los infiernos]; los infiernos; el infierno [de los cristianos] ‖ -ñus, -a, -um; -ális, -e, del Averno, del infierno. ‖ 5 E.

áverró, -ére, -verrí [a, verró], *tr.,* llevarse, sacar de; despojar de, quitar, arrebatar.

áverruncó, -áre [a, verruncó], *tr.,* desviar, alejar, apartar [un mal]: di averruncent!, ¡que los dioses nos libren de todo mal), iram deum a., desviar, conjurar la ira de los dioses.

áversátíó, -ónis [áversor], *f.,* aversión; alejamiento ‖ envidia.

aversTó, -ónis [ávertó], *f.,* aversión, alejamiento: ex aversione, por la espalda; aversione; per aversionem, en bloque [comprar, vender, etc.] ‖ [Retór.] figura con la que el orador desvía la atención del auditorio del asunto principal.
Esp. *aversión,* med. s. xv. - Fr. *aversión,* 'aversión', 'odio'. - Ingl. *aversión.* - Al. *Aversión.*

aversor [-ó], -árl, -átus sum *[frec.* de ávertó]; *intr.;* volverse, volver el rostro ‖ *tr.,* desviarse de, apartarse de; esquivar, rehusar: fliium a., apartarse del hijo, aspectum a., rehuir la visión de... ‖ [fig.] iudex aversatur dicentem, el juez no hace caso al orador; preces a., no hacer caso de los ruegos; scelus a., rehusar [cometer] un crimen; honorem a., desdeñar un homenaje ‖ [con *inf.]* aversati sunt proelium facere, no quisieron librar batalla.
Esp. *aversar,* 'repugnar', 'manifestar aversión'.

aversór, -órls [ávertó], *m.,* el que desvía algo de su uso correcto [en provecho propio]; malversador, concusionario, estafador.

avérsus, -a, -um [pp. de ávertó], *adj.,* desviado, apartado; colocado en el lado opuesto, detrás, por detrás; opuesto: aversos hostes aggredi, atacar a los enemigos por la espalda; ne aversi circumvenirentur, por temor a ser atacados por la espalda; aversum hostem videre, ver al enemigo de espaldas [= en fuga]; per aversam portam, por la puerta opuesta; in aversa charta, en el reverso de la página ‖ *Iust. n.]* per aversa urbis, por la parte de atrás de la ciudad ‖ desviado; hostil, desfavorable; que siente repugnancia por: a. a vero, enemigo de la verdad [= vuelto de espaldas a...]; a mercaturis a., que siente repugnancia por el comercio; a comitate a., enemigo de la cortesía.
Esp. *avieso,* 1.a mit. s. xm ant.: 'extraviado, torcido'; 'opuesto a lo que debe ser', cult.: *averso,* 'opuesto'; 'perverso'. - Gall. aveso. - Port. *avesso.* - Fr. *avers.* - Ingl. *averse,* 'opuesto a'.

ávertó [ávor-], -ére, -rtl, -rsum [a, vertó], *tr.,* cambiar de dirección; desviar, alejar, ahuyentar: flumina a., desviar los ríos; somnos, morbos a., ahuyentar los sueños, las enfermedades; iter ab Arare a., desviar del A. su marcha ‖ ab aliqua re oculos a., desviar de algo sus ojos ‖ *[refl.]* se a., volverse [de otro lado] ‖ *(pas. refl.]* fontes avertitur, se aleja de las fuentes ‖ [abs.] prora avertit, la proa se desvía ‖ [fig.] desviar la atención, distraer: animum, curam, indicium, mentem, furorem a. [con ab], desviar [de algo o de alguien] la atención, las preocupaciones, el indicio, el pensamiento, la locura ‖ desviar, alejar: avertendae suspicionis causa, para alejar toda sospecha; ornen a., conjurar un presagio ‖ quitar, sustraer, robar; hacer desaparecer: pecuniam publicam, fondos públicos; causam doloris a., disimular la causa del dolor; auratam Colchis a. pellem, robar de C. el vellocino de oro.
It. avérfere [= *divergere}.* - Ingl. averf, 'desviar', 'apartar',

avéte, -to, v. avéó [fórmula de saludo],

ávexí, *perf.* de avehó.

avía, -ae [avus], *f.,* abuela.
Esp. *abuela,* 1241, de avióla, dim. del lat. vg. der.: *abuelo,* 1055 *[abolo]; bisabuelo,* 1155 *[bis,* 'dos veces']; *bisabuela; abolengo,* 1223, 'bienes heredados de los abuelos', 'parentesco ascendente lejano' *[abolorio,* h. 1250]. Ayo, 1107, del femen. *aya,* 'mujer de edad que cuida de los niños', princ. s. xv [DRAE: del gót. **hagja,* 'guarda']. - Cat. *avia; yaya; yayo; avi.*

ávTárius, -a, -um [avis], *adj.,* de ave, de pájaro ‖ -um, -i, *n.,* pajarera, gallinero, palomar; arboleda, soto [donde anidan las aves] ‖ -us, -i, *m.,* pajarero, avicultor,

ávícüla [aucella], -ae, *f.;* aucellus, -i, *m.* [ávis], pájaro, gorrión, avecilla.
Esp. *aguzanieves,* 1495, de *auze de nieves,* 'pájaro de las nieves'; *auze,* 'ave' de **auziella* < aucella < avicella. *Oca,* de avica. - Cat. *aucel.* - Eusk. *auka,* 'oca', 'ganso'; *oir/l, okilla,* 'pájaro carpintero'; *kokil; tokil.* - It. oca [< avica]; *uccello,* 'pájaro'. - Prov. *auca; auze!.* - Fr. *oie,* 'oca'; *oiseau,* 'pájaro', 'ave' [a. *oisel* < lat. vg. *aucellus]; *oiseler* [< o/seauj; *oiselet* [dim. de *oisel, oiseau]] oisillon*; *oiseleur,* 'pajarero',

ávídltás, -átis [ávídus], *f.,* avidez, ansia, deseo ardiente: a. imperandi, avidez de mando: a. gloriae, pasión de gloria ‖ avidez, apetito, voracidad ‖ codicia, avaricia.
Esp. *avidez.* - It. *avidità* - Fr. *avidité.* - Ingl. *avidity.*

ávídus, -a, -um [ávéó], *adj.,* ávido, ansioso, deseoso [con *genit.;* ad; ¡n con ac. o ab/.]: rerum novarum a., ávido de cambios políticos; a. ad rem, ansioso de ganancia; avida in novas res ingenia, espíritus amigos de novedades; a. in pecuniis locupletorum, codiciosos de los bienes de los ricos ‖ [con *inf.l* a. committere pugnam, ansioso por trabar combate ‖ avaro, codicioso ‖ ávido, voraz, insaciable, glotón ‖ -dé, *adv.,* ávidamente.
Esp. *ávido,* 1438. - It. *ávido.* - Fr. *avide.* - Ingl. *avid.*

ávis, -is, *f.,* ave, pájaro ‖ [Relig.] ave, auspicio; presagio, augurio [dado por medio de las aves]: avibus bonis, secundis, con buenos auspicios; avi mala, sinistra, con siniestro augurio, en mala hora.
Fam. aviarius; avicula; auca; auceps, -cupium, -cupo; auspex, -picium, -pico, -picor, -picatus.
Esp. *ave,* h. 1140. der.: *avecilla;* avecbucbo, 1605 [quizá de **avezucho,* con asimil.]; *aviación; aviador* [< fr. *aviation,* 1869, *aviateur,* deriv. cult. de avis]; *avión* [en fr. en 1875] se tomó h. 1918. cpt.: *avicultura, avicultor, avícola,* 1939 [creac. analóg. de *agricultura,...]: avestruz,* 1406; 'unas aves que llaman estruces', h. 1340 [de *ave y estruz;* éste del oc. ant. *estrutz,* del lat. strüthíó, -ónis, gr. *struthión,* abrev. de *struthiokámélos,* id., cpt. de *struthós,* 'gorrión' y *Kámélos,* 'camello' , propte. 'camello-pájaro'; *avutarda,* 'zancuda común en

ESTO ES HISTORIA

España', s. XIII *[abtarda],* de *autarda* [< avis tarda]; se denomina también abucasta, 1386 l< avis casta, 'ave santa', acaso por haber sido ave sagrada entre los antiguos hispanos]. Del gr. *órnis, -nithos,* 'ave', procede *omito-,* primer elemento de cps.: *ornitodelfo, -fa* [gr. *delphys,* 'matriz']; *ornitología,* 1765-83; *ornitológico, -logo; ornitomancia, -ia* [gr. *manteía,* 'adivinación']; *ornitóptero* [gr. *pterón,* 'ala'], 'cierto avión que mueve sus alas como las aves'; *ornitorrinco* [gr. *rhynkhos,* 'pico'], 'mamífero cuya boca parece el pico de un ave'. - Gall. *avetarda; abutardo.* - Port. *(a)betarda.* - It. *ottarda,* 'avutarda'.- Prov. *austarda.* - Fr. *outarde,* 'avutarda' [< lat. vg. *austarda, clás.* avis tarda]; *outardeau; autruche,* 'avestruz'; *avión, -nette; aviation, -teur, avicole, -culteur, -culture; ornitho-logie, -mande, -rynque, -se.* - Ingl. *ostrich,* 'avestruz'; *bustard,* 'avutarda'; *aviation, -tor, -te; ornitho-...*

ávítus, -a -um [ávus], *adj.,* de los antepasados, ancestral, hereditario: a. nobilitas, nobleza heredada; a. malum, vicio hereditario ‖ antiguo.

ávíus, -a, -um [á, privat.; vía], *adj.,* sin camino; situado lejos del camino, extraviado; inaccesible ‖ [refer. a pers.] extraviado, perdido; errante.

ávócátió, -ónis [ávócó], *f.,* desviación ‖ distracción, diversión; recreo; descanso.

t ávócátór, -óris [ávócó], *m.,* que separa o aparta,

ávócó, -áre, -ávi, -átum [a, vócó], *tr.,* llamar de, hacer venir de: Fulvium a. a Capua, a F. de C. ‖ ordenar alejarse, irse ‖ apartar de algo, distraer, impedir que se atienda a algo: pie* bem ab industria a., desviar al pueblo de su actividad ‖ [Dcho.] distraer, sustraer, apoderarse de, robar: heredita-tem, una herencia ‖ anular, revocar ‖ reclamar,

t ávólátió, -ónis [ávóló], *i,* acción de escapar volando,

ávóló, -áre, -ávi, -átum [a, vóló], *intr.,* huir, escapar volando; volar a otra parte, lejos de; huir rápidamente,

avulsí, *perf.* de avelló.

t ávuisió [avols-], -ónis [ávelló] *f.,* desgarradura; separación, apartamiento.

Esp. *avulsión.* - Fr. *avulsión.* - Ingl. *avulsión.*

ávuncülus, -i [avus], *m.,* tío materno; a. magnus, hermano de la abuela; a. maior, hermano de la bisabuela; a. maximus, hermano de la tatarabuela ‖ tío [político, casado con la hermana de la madre].

Fr. *onde,* 'tío' [a. *únele]; avunculaire.* - Ingl. *únele,* 'tío'; *avuncular.* - Al. *Onkel,* 'tío'.

ávus, -i [lat. vg. aus], *m.,* abuelo: *[pl.]* antepasados.

Fam. avia; avunculus; avitus; abavus; atavus.

Gall. *abó, aboa; aboengos.* - Port. *avó; avoengo.* - Ir. avo; *ávolo,* 'abuelo'. - Prov. *aviol, a(u)jol* [= *aviólus]. - Fr. *aieul* [< *aviólus], 'abuelo'; *a'ieule,* 'abuela'; *bisaieul, -eule; trisaieul.*

axiila, -ae [ala], *f.,* axila, sobaco.

Esp. *axila,* 1871. der.: *axilar,* 1728, del lat. *axilláris,* id. - Cat. *axella.* - It, *ascella.* - Prov. *aisela.* - Fr. *aisselle* [< lat. vg. *axelia]; *axillaire.* - Ingl. *axil, -illar, -illary; ashlar,* 'sillar',

axioma, -átis [gr. axioma, 'lo que parece justo', 'proporción', en Lógica; de *axióó, 'yo* estimo justo', de *áxios,* 'justo, digno'], *n.,* proposición, axioma.

Esp. *axioma,* 1607. der.: *axiomático.* - Fr. *axiome, -matique;* cf. *axilogie, -logique.* - Ingl. *axiom, -matiefal).*

axis, -is, *m.,* eje ‖ eje del mundo; polo [espec. el Norte] ‖ cielo, bóveda celeste: sub aetheris axe, bajo la bóveda del cielo, al aire libre ‖ región celeste ‖ carro: sub axe tonante, bajo el tonante carro ‖ bisagra ‖ válvula [de un tubo] ‖ tabla, plancha, tablero.

Fam. axungia.

Esp. *eje,* s. XIII cult., *axis,* 'vértebra segunda', en torno a la que gira el cuello, 1728. - Gall.-Port. *eixo.* - Fr. axe, *axer; ais; essieu* [a. *aissil* < lat. vg. axilisj; *axis; axial.* - Ingl. *axis.*

axungia, -ae [axis, ungüó], *f.,* grasa [para untar los ejes], manteca. Formas en lat. vg.: absungia, assungia, exungia.

Esp. *enjundia,* 1335, 'gordura de cualquier animal'; antes *axundia,* 1607; *anxungia,* 1537; hoy *juncia* en el S. y SO. de España; semicult. deriv. de *axungia.* der.: *enjundioso; chuleta,* 'costilla con carne de cerdo, carnero o ternera', h. 1600, del cat. de Valencia *xulleta,* s. XVI, dim. de *xulla,* 'chuleta', ant. 'lonja de carne de cerdo', 'tocino'; probte. deriva del cat. ant. *ensunya,* 'grasa de cerdo', s. XVI, cambiado en *enxunya, *ensulla* [cf. port. *ensulha,* cast. *enjundia].* - Gall.-Port. enxun-*dia, -dioso.* - It. *sugna.* - Rum. *osínzá.* - Fr. axonge. - Ingl. *axunge.*

t azymus, -a, -um [gr„ *azymos,* de *zymé,* 'levadura'], *adj.,* sin levadura ‖ -um [-on], -i, *n.,* pan ázimo, pan sin levadura.

Esp. *ázimo,* 'sin levadura', 1565. Del gr. *zymé: enzima,* S. XX. - Gall. asmo, -ma.—Gall.-Port. *ázimo.* - It. *azzimo.* - Rum. *azimá.* - Fr. *azyme; enzyme; zymase, -motechnie, -motique.* - Ingl. *azyme, -mic, -mous; enzyme.*

B, indecl., *t. n.,* b [segunda letra del alfabeto] ‖ [sigla] B = bo-ñus, bene; B.D. = bona dea; B.M. = bene merenti, bo-nae memoriae; B.M.P. = bene merenti posuit; B.R.P.N. = bono reí publicae natis;...

t Baai, Indecl., Baal, Belo [ídolo asirio y fenicio]; n. de varios pers. bíblicos.

t baba, *f.,* baba [voz expresiva del lat. vg.].
Esp. *baba,* 1495. der.: *babilla; babada; babador,* 1604; *babe-ro; babera,* 'pieza de la armadura que cubría la boca'; *babo-sa,* 'limaza', 1495; *rebaba,* 1765-83, 'reborde formado por la masa de metal al fundir una pieza, etc.'. - Fr. *bave, -ver, -vet-te, -veux; bavure; bavocher, -chure; bavoir, 'babero'; ébavu-rer; bavard, -der, -dage.*

t Babel, -élis, *f.,* Babel, Babilonia [c. caldea] ‖ Bibylon, -ónis, *f.,* Babilonia ‖ -Ónia, -ae, *f.,* Babilonia [región] ‖ -ní[c]us, -a, -um, de Babilonia. V 2 C.
Esp. *babel,* 'desorden y confusión'; *-bilonia, -nio, -nico.*

baca, -ae, *f.,* baya; fruto redondo de cualquier árbol, fruta; aceituna; perla.
Fam. bacatus; bacifer.
Esp. *baya,* 'frutita', 1.a mit. s. xiv, del fr. *baie* [< baca]; *baga,* der.: *bagazo,* 'residuo de lo que se exprime para sacar el zumo de la caña de azúcar', h. 1600 [del port. *bago,* 'gra-no de uva', de baca; el port. *bagado,* 'orujo de la uva', se aplicaba en el s. xiv a la semilla o la pulpa de la uva]. - Fr. *baie; bacciférе, -ciforme; bagasse* [< esp. *bagazo].*

bacitus, -a, -um [baca], *adj.,* hecho con perlas, adornado con perlas.

baccár[is], -is [gr. *bákkar],* f., nardo silvestre, planta odorífera.

8accha, -ae; -che, -es [Bacchus], *f.,* bacante [sacerdotisa de Baco); mujer presa del frenesí báquico ‖ *[pl.]* las bacantes.

bacchábundus, -a, -um [bacchor], *adj.,* entregado a trans-portes báquicos.

Bacchinal, -ális [Bacchus], *n.,* bacanal [fiesta de Baco; lugar donde se celebraba] ‖ -nília, -íum o -iòrum, n. *pl.,* bacana-les (fiestas en honor a Baco, en las que los participantes se entregaban a la orgía].
Esp. *bacanal,* princ. s. xvn, 'perteneciente a las fiestas de Baco', 'orgía'. - Fr. *bacchanale.* - Ingl. *bacchanal, -nalia[nj.*

bacchátio, -ónis [bacchor], *f.,* bacanal, orgía.

Bacché, -is, v. Baccha.

Bacchiíus [-éus, -Tácus, -Tcus], -a, -um, [Bacchus], *adj.,* de Baco, báquico; de las bacantes.
Esp. *báquico,* 1555. - Fr. *bachique.* - Ingl. *Bacchic.*

bacchTus pes [gr. *Bakkheios], m.,* baquio [pie métrico forma-do por una sílaba breve y dos largas].
Esp. *baquio.*

bacchor, -iri, -atus sum [Bacchus], *intr.,* entregarse a transportes báquicos [inspirado por Baco o presa de una pasión violenta), delirar: quanta in voluptate bacchabere!, ¡a qué trans-portes de deleite te entregarás! ‖ correr desordenadamente (como una bacante], desencadenarse, propagarse con ruido: bacchatur fama, la fama se difunde rápidamente ‖ mostrarse violento [un orador] ‖ fr., hacer retumbar el grito de Baco.
Esp. *bacante,* 1596. - Fr. *bacchante.* - Ingl. *bacchantjej.*

Bacchus, -i, *m.,* Baco [hijo de Júpiter y de Semele; dios del vino] ‖ vino; viña.
Fam. bacchor; debacchor; bacchatio, -chabundus; Bac-cha, -anal; Baccheius.

Bácénis, *t,* Bacenis [selva de Germania].

bacéólus, -l [gr. *bákélos], m.,* imbécil, necio.

bacifer, -ira, -érum [baca, feró], *adj.,* que produce o lleva bayas.

bacillum, -i, *n.;* -us, -i, *m.* [dim, de bácülum], varita, bastonci-to; vara [de lictor].
Esp. *bacilo,* 1899. Cf. *bacteria,* 1899, del gr. *baktéria,* 'bas-tón'; *bactericida; bacteriólogo; bacteriologia; -lógico.* - Eusk. *makiljlja,* 'bastón', 'palo', 'vara; *makilfajkada,* 'palo' [golpe]; *makilka,* 'a palos'; *makilkatu,* 'apalear'; *makilate,* 'paliza'; *makilatu, -laztatu,* 'apalear'. - Fr. *bacille, -llaire, -llurie,...; bactérie, -ricide, -ríen, -riologique,...* . - Ingl. *bacillus; bacte-ria, -ría!, -rology,...*

Bacis, -Tdis, *m.,* Bacide [adivino de Beoda].

Bactra, -órum, *n. pl.,* Bactra [c. de Asia, capital de la Bactria-na; hoy Balkh, en Persia] ‖ -Tana, -ae, *f.,* Bactriana [reg. de Asia] ‖ -áni, -órum, los hab. de B.

bácülum, -i [gr. *báktron], n.,* báculo, bastón; cetro; bastón de augur; cayado; apoyo ‖ t báculo episcopal.
Fam. bacillum; imbecillus, -litas.
Esp. *báculo,* h. 1520. der.: baqueta, del it. *bacchetta,* dim. de *bacchio,* 'bastón'; *baquetada, baquetazo,* 1517; *baquetar; baqueteo.* - Port. *báculo.* - Eusk. *makulu,* 'bastón'. - It. *bac-chio; bacchetta; bacolo.* - Fr. *bagette* [it. *bacchetta]; bácler* [< lat. vg. *bacculare]; -clage; débacler* [< *de-,* y *bácler],* 'qui-tar la barra de cierre'; *débácle,* 'desbandada', 'derrota'. - Ingl. *débácle,* 'derrota'.

bádTus, -a, -um (gr. *bádios], adj.,* bayo [color].
Esp. *bayo,* 944. der.: *bayeta,* tela floja de lana', 1601, del fr. ant. *baiette,* 'bayeta', probte. dim. de *bai,* 'pardo'; *bazo,* h. 1300 [color]; como nombre de esta viscera, fin. s. xm; *bacera,* 'enfermedad del bazo', 1545; *embazarjse],* 'pasmar, detener, embarazar', h. 1250, por suponerse que la bilis tenía su sede en el bazo. - Gall.-Port. *baio; baeta.* - Cat. *bayeta.* - It. *baio; baietta.* - Prov. *bai; baiart.* - Fr. Ant. *baie; baiet, baiard.*

Baecüla, -ae, f., Bécula [c. próxima a la actual Bailén]. I 3 D.

Baeterrae, -irum, *f. pl.,* Béziers [c. de la Galia Narbonense]. IX 5 E.

Baetíca, -ae, *t,* la Bética [Andalucía] ‖ -ci, *m. pl.,* los hab. de la B. ‖ -cus, -a, -um, de la B., del río Betis, bético, andaluz ‖ Ba-etis -is, *m.,* el río Betis [el Guadalquivir], I 4 B-C-D-E.

Bágráda, -ai, *m.,* río de Numidia [hoy Mejerda]. V11 8; ‖ 7 B.

Báiae, -árum, *f. pl..* Bayas [c. de Campania; estación termal] ‖ [fig.] aguas termales, sitios de placer ‖ -ánus, -a, -um, de Bayas. ‖ 5 E.

báiüló, -iré [biiülus], *tr.,* llevara cuestas, llevar una carga.
Esp. *bailar,* 'mecer', de biiülire, de biiüla, 'ama de cría'. - Prov. *bailar.* - Fr. *bailler.*

biiülus, -i, *m.,* mozo de cordel; mensajero.

ESTO ES HISTORIA

Fam. baiulo.
Esp. *baile,* 'teniente', 'ayudante'. - Cat. *batlle.* - It. *bailo, batió; baggiolo.* - Fr. *baille, -ller, -lleur, -lli, -lliage; bail.* - Ingl. *bail,* 'fianza', 'dar fianza'; *bailiff,* 'alguacil', 'administrador'.

bálaena, v. ballaena.

bálánus -I [gr. *bátanos], t,* bellota; objeto en forma de bellota ‖ mirobálano (nuececilla odorífera; perfume que de ella se extrae] ‖ supositorio.
Esp. *bálano,* 1551. der.: *balanitis.* - Fr. *batane, -nite.*

bálátro, -ónis, *m.,* fanfarrón, valentón; picaro; actor de ínfima categoría.
Esp. *baladrón,* 'fanfarrón, valentón', 1253. der.: *baladronada.*

balatüs -üs, v. baló.

bálautsíum, -T (gr. *baláustion], n.,* flor del granado silvestre.
Esp. *balaustre,* 'columnita de barandilla', h. 1600; del it. 6a*laüstro,* id. y 'flor de granado'; *balaustra,* 'variedad del granado'; *balausta,* der.: *balaustrada,* 1715. - Ir. *baláustro, -a.* - Fr. *balustre, -trade.* - Ingl. *baluster, -strade; banister,* 'baranda'.

balbus, -a, -um, *adj.,* tartamudo, balbuciente.
Fam. balbutio.
Esp. *bobo,* 'tonto', 1490. der.: *abobar,* 1528; *bobalicón,* h. 1750; *embobecer,* 1495; *embobar,* h. 1570; *embobamiento,* 1616. - It. *balbo.* - Fr. *ébaubi* [a. *abaudi],* 'alelado'.

balbütió, -Tre, -ívi [balbus], *¡ntr., tartamudear,* balbucir; hablar con poca claridad; murmurar.
Esp. *balbucir,* h. 1580; *balbucear,* med. s. xix. der.: *balbuciente,* 1422; *balbuceo.* - Fr. *balbutier, -tiant, -tiement, -tie.*

+ baldachlnum, -i [de *Baldac,* ant. n. español *de Bagdad,* ciudad de donde procedía esta tela], *n.,* palio (para cubrir el Smo. Sacramento]; baldaquino, dosel.
Esp. *baldaquín,* 1325, 'especie de tela preciosa', 'dosel', 'pabellón que cubre un altar'. - Fr. *baldaquín.*

Báléárés [Bali-], -íum, *f. pl.,* las Islas Baleares ‖ -is, -e; -ícus, -a, -um, balear [especialm. hondero], de las Baleares. I 3 G.

bal[T]neum, -i, *n., [pl.* balnéa, *n.;* -neae, -árum, *i.;* gr. *balanelon; batánela],* baño *[pl.]* baños públicos, sala de baños.
Fam. balnearius, -neolum, -neo, -neator.
Esp. *baño,* 1048, del lat. vg. báneum; la acepción de 'prisión', 1605, se debe a que se utilizaban con este objeto antiguos baños [según el DRAE, viene del ár. *bunayya,* 'edificio']. der.: *bañar,* fin s. xii; *bañado; bañera;* 6añ/sfa; *bañador; bañero.* - Gall. *baño, -ñeira, -ñeiro.* - Port. *banho, -nheira, -nheiro.* - Cat. *bany.* - Eusx. *bainu, -na, -no; balña, -ño,* 'baño'; *bainatu,* 'bañar'; *bainuetxe,* 'balneario'; *bainugela,* 'cuarto de baño'; *bainulari,* 'bañista'; *bainuontzi, banutze,* 'bañera'; *mainu,* 'baño'; *mainhu, -ñu,* 'baño'. - It. 6agno, *-nare.* - Rum. *bale.* - Prov. *banh.* - Fr. *bain,* 'baño'; *bagne,* 'presidio', 'penal'; *bagnard,* 'presidiario'.

ballaena [balaena], -ae [gr. *phálaina], f.,* ballena, cetáceo marino.
Esp. *ballena,* 1256-63. der.: *ballenato,* 1535; *ballenero,* ant. *ballener,* 1256-63 [variante de origen occitano], - Gall. *bale(i)a; baleeira, -ro; baleato.* - Gall.-Port. *baleia.* - Cat. 6a*llena.* - Eusk. *balea, -leí,* 'ballena'; *balekume,* 'ballenato'; *bale[njontzi,* 'ballenero' (barco); *balezale,* 'ballenero' (pescador). - It. *balena.* - Prov. *balena.* - Fr. *baleine, -né, -neau, -nier, -niére.* - Ingl. *baleen.*

ballista, -ae [der. del gr. *bálló,* 'yo lanzo'], *i.,* ballesta [máquina de guerra para lanzar proyectiles], proyectil.
Esp. *ballesta,* h. 1250. der.: *ballestero, s.* xm *Balística,* 'ciencia que calcula el alcance y dirección de los proyectiles', 1709, de *balista,* n. ant. de la *ballesta. Ballestrinque,* 'especie de nudo marinero', 1732, del cat. *ballestra,* 'ballesta', 'cuerda de a bordo'. - Gall.-Port. *bésta.* - Cat. *ballesta; ballestrera.* - Eusk. *balesta, balestra, balezta,* 'ballesta', 'dardo'. - It. *balestra.* - Prov. *balest(r)a.* - Fr. *batiste, -fique.* - Ingl. *bal[l]ista, -listicls!*

+ bailo, -are [gr. *bálló o palló,* 'yo salto, me meneo'], *¡ntr.,* bailar, danzar.
Esp. *bailar,* h. 1270, del oc. ant. *balar,* id.; la i puede ser infl. del *bailar* procedente de baiulare, 'mecer' [según el DRAE, deriva también de baiulare]. oer.: *baile,* h. 1300; *bailable; bailador; bailarín,* princ. s. xvn. *balada,* 'composición poética provenzal', 2.° cuarto s. xv, 'especie de romance originario de Inglaterra y Alemania', s. xix, del oc. *balada,* 'baile', 'balada'; *bayadera,* 'danzarina india', 1884, del fr. 6a*yadére,* id., tomado del port. *bailadeira,* 'bailarina', der. de *bailar.* - Fr. *baller; ballet* [< it. *balletto,* dim. de *bailo,* 'baile']; *ballerine [*< it. *ballerina* < 6a/are]; *ballant; ballade* [< prov. *bailada* < 6a//ar]; *bal; balader, -deur, -din; bayadére.* - Ingl. *bail, -liadlej, -llerina, -llet.*

balnea; -neae, v. bal(i)neum.

balnéárTus, -a, -um [balnéum], *adj.,* de baño, perteneciente a los baños ‖ -aria, -Tórum, *n. pl.,* sala de baños.
Esp. *balneario,* s. xix. - Eusk. *Mañarla* (topónimo) < balnearia. - Fr. *balnéaire, -neation.*

balnéátor, -óris [balnéum], m., bañero; encargado de los baños.
Esp. *bañador.* - Cat. *banyador.* - It. *bagnatore.* - Prov. 6an*hador.* - Fr. *baigneur.*

balnéó, -áre [balnéum], *¡ntr.,* bañarse.
Esp. *bañar.* - Gall. *bañar.* - Port. *banhar.* - Cat. *banyar.* - It. *bagnare.* - Prov. *banhar.* - Fr. *baigner, -nade, -noire,* 'bañera'.

balnéólum, -i [balnéum], *n.,* sala de baños reducida.
Esp. *bañueio.* - It. *bagnuolo.*

balnéum, v. bal(T)neum.

baló, -áre, -ávi, -átum [voz onomatop.], *intr.,* balar; decir tonterías ‖ balans, -ntis, *ppr.* y *i.,* oveja ‖ -látüs, -üs, *m.,* balido.
Esp. *balar,* h. 1250. der.: *balido, 1330.* - Fr. *béller, -lement, -lant; belier* [a. *belin;* cf. 6é/ér]; *beliére.* - Ingl. 6aa, 'balar', 'balido'; *baa-lamb,* 'corderito'.

balsáma [-um], -drum [gr. *bálsamon], n. pl.,* perfumes, bálsamos.
Esp. *bálsamo,* 1220-50. der.: *balsamina,* h. 1550; -náceo; *balsámico; balsamera; embalsamar,* 1604 [6a/samar, 1220-50]. - Gall. *balsamar, -sámeo.* - Port. *bálsamo.* - Eusk. *baltsamo; baltsamatu,* 'embalsamar'; *balsamia, -mü,* 'balsamo'. - It. *balsimo.* - Prov. *balme,* 6asme, *baime.* - Fr. *baume; embaumer; balsamier, -mine, -mique.* - Ingl. *balm, -my; balsam; embalm.*

baltéus, -i, *m.,* tahalí, cinturón; correa, cincha; el Zodiaco; banda, tira ‖ -um, -i, *n.* [raro].
Esp. *bálteo,* 'cinturón'. - Gall.-Port. *balso.* - Cat. *bals.* - It. *balzo, -a.* - Prov. 6aus. - Fr. acaso *baudrier.* - Ingl. *belt,* 'cinturón', 'faja', 'correa'.

t Balthásar [-ssar], *m.,* indecl., Baltasar [último rey de Babilonia].

balüx, -ücis, *f.,* arena de oro.

Bandüsía, -ae, *f.,* Bandusia [fuente cercana a Venusia, patria de Horacio].

BantTa, -ae, *f.,* Bantia [c. de Apulia] ‖ -Tnus, -a, -um, de B. ‖ 5 F.

+ baptizo, -are [gr. *baptizó,* 'yo zambullo', 'bautizo'], *tr.,* bautizar ‖ t baptisma, -Stis, *n.,* inmersión, ablución; bautismo, [sacramento] ‖ baptismus, -i [gr. *baptismós], m.;* -mum, -i, *n.,* bautismo ‖ t Baptista, -ae, *m.,* Bautista [San Juan] ‖ t baptistérium, -T [gr. *baptisterion], n.,* piscina de baño; pila bautismal, bautisterio ‖ t baptizátio, -ónis, *f.,* bautismo; bautizo ‖ t baptizátor, -óris, *m.,* el que bautiza.
Esp. *bautizar,* h. 1250. der.: *bautizo,* 1679; *bateo* y *batear* son formas con evolución popular, 1348; *bautismo,* 1220-50; *Bautista* [o *baptista],* h. 1500 [gr. 6apt/sfes]; *baptisterio* [o 6auf/sfer/o], 1545; *anabaptista,* 2.° cuarto s. xvi, del gr. *anabaptizó, 'yo* bautizo de nuevo'. *Batista,* 'lienzo muy fino', de *Baptiste,* su primer fabricante. - Gall. *batear.* - Port. *baptismo, -tizar.* - Cat. *batejar,* 'bautizar'. - Eusk. *bataiatu,* 'bautizar'; batazo, 'bautizo'; *bataio izen,* 'nombre de pila'; *bataioharri, bataiarri (arri,* 'piedra'), 'pila bautismal'; *bateatu, batixatu,* 'bautizar, -zado'; *batió, bateo, batixe,* 'bautizo'; *bautizu, -zatu.* - It. *battésimo; battisteo; batteggiare.* - Rum. *boteza,* 'bautizar'. - Prov. *batejar.* - Fr. *baptéme; baptistére; baptiser, -tisme, -tismal; batiste.* - Ingl. *baptise, -tize, -tism, •tist, -tistery.*

t Bárabbas, -ae, *m.,* Barrabás [malhechor judío].
Esp. *barrabás,* 'persona discola', der.: *barrabasada,* h. 1620.

báráthrum, -i [gr. *bárathron], n.,* abismo, sima, precipicio ‖ Infierno ‖ glotón insaciable; pillo.
Esp. *báratro,* 'infierno', 1612.

barba, -ae [cf. a. a. al. *bari], f.,* barba: barbam demittere, promittere, submittere, pascere, dejarse crecer la barba; barbam alicui vellere, tirar a uno de la barba [= insultar a uno]; barbam auream habere, tener la barba de oro [como las estatuas de los dioses], ser un dios; barbam ton* dere, afeitar ‖ [refer. a las plantas] vello, pelusa.
Fam. barbula, -bus, -bio; barba lovis; barbatus, -tuius; barbitonsor; imberbis.
Esp. *barba,* h. 1140, 'pelo de la barba', 'barbilla, parte Inferior de la cara', h. 1400; 'hombre', 'persona', h. 1140, de don-

de la locuc. *'por barba'* [= 'cada uno'l, 1611. der.: *barbar,* 'echar barbas', s. xvi; 'echar raíces', 1513; *barbear,* 1726; *barbilla,* princ. s. xv; *barbudo,* 1330; *barbón,* 'que tiene barbas', princ. s. xvn; *barbero; barbería; barbada; barbaja; barbeta; barbillera; sobarba,* cpt.: *barbicano; barbilampiño; barbiponiente,* s. xvi *[barvapuñiente,* s. xm, del lat. pungens, -ntis, 'que pincha', 'que apunta', ppr. de pungáre, 'pinchar', 'punzar']; *barbipungente; barbi-, barbu-, barboquejo.* - Port. *barba.* - Cat. *barba.* - It. *barba.* - Rum. *barba.* - Prov. *barba.* - Fr. *barbe; barbier;* 'barbero'; *barbu,* 'barbudo'; *barbón.* Vejestorio'; *barbelé, -ber, -bette; barbouze; barbiche, -chet; barbifier barbille, -llon; ébarber.* - Ingl. *beard,* 'barba'; *bearded,* 'barbudo'.- A I. cf. *Bart.*

barba iovis [barba, luppíter], *f.,* jusbarba; brusco [planta esmilácea],
Esp. *jusbarba.* - Fr. *joubarbe* [< Iovis barba],

barbáré [barbárus], *adv.,* como un extranjero: b. vertere, traducir al latín [lengua extranjera desde el punto de vista griego] li bárbara, grosera, toscamente ll impía, cruelmente,

barbáría, -ae [barbárus], *f.,* país bárbaro [todos excepto Italia y Grecia] ll barbarie, incultura ll lenguaje incorrecto.
Esp. *barbarie.* - Fr. *barbarie.* - Ingl. *barbarian.*

barbarícus, -a, -um [gr. *barbaríkós], adj.,* bárbaro, extranjero; propio de los bárbaros ll -um, -i, *n.,* grito de guerra de los bárbaros; país bárbaro; bordadura en oro a la moda frigia ll -ricárlus, -i, m., bordador en oro.
Esp. *barbárico.* - Ingl. *barbaric.*

barbárismus, -i [gr. *barbarismós), m.,* barbarismo [vicio cometido contra la pureza del lenguaje],
Esp. *barbarismo,* h. 1140. - Fr. *barbarisme.* - Ingl. *barbarism.*

barbárus, -a, -um [gr. *bárbaros), adj.,* bárbaro, extranjero [ni griego, ni romano] ll bárbaro, inculto, rústico; cruel, salvaje ll [Grarn.] dicho incorrecto.
Fam. barbare, -ricus, -rismus, -ría.
Esp. *bárbaro,* h. 1250. der.: *barbaridad,* 1570; *bravo,* 'violento, cruel', 'fiero, salvaje', 'inculto', 1030, 'revuelto' y, más tarde, 'valiente', s. xvi, o 'bueno', s. xvi; probte. barbárus > **barbru* > **bravu* > *bravo* [DRAE < pravus]; como interj., s. xvin, deriva del it., con el significado de 'bueno', aplicado como aplauso; *bravear; braveza,* 1251; *bravío,* s. xvi; *bravucón,* 1836; *bravura,* s. xm; *desbravar,* 'amansar', 1604; *desbravador; embravecer,* 1251; *bravata,* 1548, del it. *bravata [< bravo,* con el sentido de 'bravucón']. - Cat. *brau.* - It. *bravo, •vata, -vura.* - Prov. *brau.* - Fr. *barbare, -resque; brave; braver,* 'desafiar'; *bravade,* 'bravata'; *bravoure.* - Ingl. *barbarous; brave,* 'bravo', 'jactarse', 'desafiar'; *bravery,* 'bravura'. - A I. *Barbar,* 'bárbaro', 'salvaje'; *brav,* 'valiente', 'bueno'; *Bravour,* 'bravura'; *bravourós,* 'valiente',

barbátülus, -a, -um [dim. de barbátus], *adj.,* de barba incipiente.

barbátus, -a, -um [barba], *adj.,* barbudo ll romano de los antiguos tiempos [en que no solían afeitarse] ll filósofo [porque usaban normalmente barba] ll [bajo lat.] hombre, marido ll [refer. a animales, plantas, etc.] peludo, velloso.
Esp. *barbado,* der.: *desbarbado,* 1495; *desbarbillar.* - Port. *barbudo.* - Cat. *barbat, -but.* - It. *barbato, -uto.* - Rum. *bárbat.* - Prov. *barbat, -but.* - Fr. *barbé; barbu.*

barbTd, -Iré [barba], *intr.,* tornarse barbudo,

barbitonsdr, -óris (barba, tonsdr], *m.,* barbero,

barbltos, -i [gr. *bárbitos*], *m. f.,* lira, laúd; canto,

barbula, -ae [dim. de barba], *f.,* barbita.

barbus, -í [barba], *m.,* barbo [pez].
Esp. barbo, s. xv [pez de río caracterizado por unas barbitas], - Gall.-Port. *barbo.* - Cat. *barb.* - It. *barbo.* - Fr. *barbeau.* - Ingl. *barbel [*< barbellus).

+ barca, -ae, *i.,* barca, lancha [voz probte. hispánica].
Esp. *barca,* h. 1140. der.: *barco,* 2.a mit. s. xm; *barquero,* med. s. xiv; *barquillo,* 1605; *abarquillar, -Hado,* 1642; *barcarola,* 1885, del it. *barcarola,* 'canción de barquero'; *embarcar,* h. 1440; *embarcación,* 1493; *embarcadero,* 1604; *embarco,* ▮ *que; desembarcar,* 1495; *desembarcadero,* 1607; *desembarco,* 1705. cpt.: *barcolongo,* 1611, del port. *barco longo,* 'barca larga'. *Barquinazo [-nada,* 1623], 'balanceo', 1765-83. - Port. *barca.* - Cat. *barca.* - Fr. *barque, quette; barcarole* [< it.]; *barcasse; embarquer* [a. *embarchler*]; *-quement, -catión, -cadére; débarquer, -qué, -quement; rembarquer,* -quement. - Ingl. *barcarol[l]e.*
Barcas, -ae, *m.,* Barca [sobrenombre de Amílcar y Aníbal] ll -cTnus, -a, -um, de la familia de los Barcas ll -clní, -órum, *m. p/.,* los Barcas ll -caeus, -a, -um, de los Barcas.

Barcé, -es, *f.,* Barce [c. de Cirenaica; nodriza de Siqueol. VI 2 E.

BarcTno(n), -Ónis, *f.,* Barcelona [c. de la Tarraconense]. I 2 G.

bardítüs, -ús [bardus], *m.,* bardito; canto de guerra de los germanos.

bardus, -a, -um [gr. *bradús ?], adj.,* pesado, estúpido,

bardus, -l [de orig. celta], *m.,* bardo [cantor y poeta entre los celtas].
Fam. barditus.
Esp. *bardo,* 'poeta celta', s. xm. - Fr. *barde.*

Barea [-já], -ae, *t,* c. de la Tarraconense meridional. 14 D-E.

barínülae, -árum, *m. pl.,* zahoríes.

t Bariónás, -ae [-na, indecl.; voz hebrea], *m.,* hijo de Juan (sobren. de S. Pedro]

Bárium, -i, *n.,* Bari [c. de Apulia], ll 5 F.

báró, -ónis, m., tonto, imbécil. Otro baró, de origen germánico, significa: fuerte, forzudo; esforzado; mercenario.
Esp. *barón,* 'hombre noble', fin s. xi, después 'título nobiliario', 1605, acepción tomada del cat. y fr.; *varón,* 'persona del sexo masculino', s. xm, con v., por infl. de vir, 'varón' entre los humanistas, der.: *baronesa,* 1617; *baronía,* s. xv; *varonil,* 1495. - Gall. *varoil,* Varonil"; *-roado.* - Port. baráo; vario. - Eusk. *baroi,* 'barón'; *baroigo,* 'baronía'. - It. *barone.* - Prov. *bar, barón.* - Fr. *barón, -onnage, -onnet, -onnie.* - Ingl. *barón, -nage, -ness, -net, -ny.*

barrus, -I [voz de orig. indio], *m.,* elefante.
Esp. *barritar; barrito.* - Fr. *barrír, -it.*

básaltés [-sanités], ac. -en [gr. *basanités], m.,* basalto [roca volcánica].
Esp. *basalto,* fin. s. xvn, a través del fr. der.: *baáltico.* - Fr. *basalte, -tique.* - Ingl. *basalt.*

bisTátió, -ónis [bisTó], *f.,* beso, acción de besar.

básTlTcus, -a, -um (gr. *basilikós,* de *basiléus,* 'rey'), *adj.,* perteneciente al rey; regio, magnífico, espléndido ll -us, -i, *m.,* jugada real, regia [la mejor en el juego de dados] ll -ca, -ae, *f.,* basílica [edificio público destinado a tribunal, bolsa de comercio, etc.; templo cristiano] ll -cé, *adv.,* regiamente.
Esp. *basílica,* 'iglesia notable', 1490. relac.: *basilisco,* 'animal fabuloso', princ. s. xiv, del lat. basiliscus [tomado del gr. *basiliskos,* dim. de *basiléus).* - Rum. *biserică.* - Fr. *basilique, -lie, -lical.* - Ingl. *basílica, -lisk.*

básíó, -áre, -ávi, -átum [báslum] *tr.,* besar, dar un beso.
Esp. *besar,* h. 1140. der.: *besucar,* 1607; besuquear, cpt.: *besalamano, besamanos,* 1611. - Gall. *beixar.* - Port. *beijar.* - Cat. *besar.* - It. *baciare.* - Prov. *baizar.* - Fr. *baiser* v. y sust.; *baisemain, -ment; baiseter,* 'besuquear',

básis, -is [ac. -im, -in; *abl.* -i, -íde; gr. *básis*], *i.,* base; pedestal [de estatua, columna,...]: zócalo, basamento; raíz [de una palabra]; base [de un triángulo] ll cuerda [de un arco] ll planta del pie [de los animales],
Esp. *base,* 'fundamento y apoyo principal', 1709; anteriormente, *basa,* h. 1250 [hoy acepción restringida a 'asiento de una columna o estatua']; *basar,* 1837; *basamento,* s. xviii; *diabasa,* 'dorita', por *dibasa,* propte. 'roca de dos bases'. - Eusk. *base, basamendu.* - Fr. *base, -ser; base-ball* [< ingl. amer.]; *basal; basique, -sicité, -side, -sidiospores, -sidiomycétes, -silaire.* - Ingl. *base, -sement; basis; basic, -sically,* 'esencialmente'.

basíum, -i, *n.,* beso: basia iactare, enviar besos.
Fam. basio, -siatio.
Esp. *beso,* 1220-50. - Gall. *beixo.* - Port. *beijo.* - Cat. *bes.* - It. *bacio.* - Prov. *bais.*

Bassáréüs, -éi [-ios], *m.,* Basareo [sobren. de Baco].

t bassus, -a, -um [bajo lat.], *adj.,* bajo; gordo y poco alto, robusto, fornido.
Esp. *bajo,* 1.a mit. s. xm [la j.f por infl. de *bajar); bajón; bajar,* de **bassiare* [bassáre en lat. medieval; cf. *altiáre, frente a altus, y *alzar],* s. xii. der.: *bajero; -ra; bajeza,* 1495; *bajío,* 1521 [primeram. adj., 1490]; *bajura,* 1444; *baja,* 1604; *bajada; rabajar; rebaja; rebajamiento; abajar,* h. 1140. cpt.: *abajo,* h. 1300 [raro antes del s.xv]; *bajamar,* 1557; *contrabajo,* 1553; debájo, fin s. xm; *bajamano,* 1609, 'ratero'. - Gall.-Port., *baixar; baixo,* 'bajo'. - Cat. *baixar; baix,* 'bajo'. - Eusk. *baxo, baxu,* 'bajo', 'pequeño'; *baxuki,* 'bajamente'; *baxuerliebe,* 'bajorrelieve'; *baxura,* 'bajura' (lugar de pesca); *baxurako arrantza,* 'pesca de bajura'. - It. *basso,* 'bajo'. - Prov. *baisar; bas,* 'bajo*. - Fr. *baisser,* 'bajar' [a. *baissier* < lat. vg. *bassiare < bassus]; *baisse, -ssier, -ssiére; bas, basse; bas-côté; bas-fond; bas-mát; abaisser, -sable,* -sementf, *-seur; rabaisser, -bais, -baissement; bavolet* [< bas *volet); bajoue; bajoyer.* - Ingl. *abase,* 'humillar'.

*bastare, lat. vg., del gr. *bastázó,* 'llevo, sostengo (un peso)'.

ESTO ES HISTORIA

Esp. *bastar,* 'ser bastante", fin s. xm [DRAE: *bastar* < *bastir* < germ. *bastjan,* 'construir'], der.: *bastante,* adj. h. 1300; adv. h. 1800; *bastantear,* fin s. xix; *bastanteo; abastar,* h. 1140, ant.: 'ser bastante', 'abastecer'; *abasto,* h. 1300. *Bastión,* 'baluarte', 1526, del it. *bastione,* id., deriv. de *bastía,* 'obra fortificada' [por *bastita,* de *bastiré,* 'construir'). *Basto,* 'grosero', 1423; propte. 'bien provisto', 'abastecido', h. 1400; 'grueso, 1495 [< *bastar,* 'abastecer', 'abastar']; *bastir,* ant.: 'abastecer', 'dispoener', 'arreglar', h. 1140; *abastecer,* 'proveer', 1435-48; *abastecimiento, -cedor; bastidor,* 'armazón para bordar o pintar', 1547; 'armazón de la decoración teatral', s. xvn (de *bastir*]; *bastimento,* 'provisión', 1242. der. de la acepción de 'grosero': *desbastar,* 1495; *desbaste, -tador; embastecer.*

Bastarnae, -árum, *m. pl.,* bastarnos [p. germano].

Bastetán?, -nórum, *m. pl.,* pueblo de la Tarraconense meridional. I 3-4 D-E.

Bastí, -órum, *m. pl.,* Baza [c. del sur de la Tarraconense]. 14 D.

Bastüli, -órum, *m. pl.,* pueblo de la Bética. I 4 C-D.

t bastum, -i, *n.,* bastón, vara, palo.
Esp. *basto,* 1554, 'uno de los palos de la baraja'; *bastón,* 1074, del iat. vg. *bastó, -ónis. der.: *bastonazo,* 1607; *bastonear, bastonero, -ra; bastoncillo.* Probte. *vastago,* h. 1280 *[bástago].* - Port. *bastáo; basta.* - Cat. *bastó.* - It. *bastone; basto.* - Prov. *bastón; bast.* - Fr. *báton; bát; bátonner.* - Ingl. *baton.*

Bátáví, -órum, *m. pl.,* bátavos [p. germano],

bátíllum, -i, *n.,* badila o pala para la lumbre; braserilio.
Esp. *badil,* 'paleta para remover la lumbre', 1289, del lat. vg. *batlle; *badila, -lazo, -tejo.*

t batt[ü]ália, -órum [battüó], *n. pl.,* esgrima.
Esp. *batalla,* 1129. der.: *batallar,* med. s. xiv; *batallador,* 1438; *batallón,* 1539, del it. *battagllone; batahola,* 'algazara', 1601, de *batayola,* 'barandilla que se colocaba sobre las bordas de un navio', 1569; servía de parapeto a los soldados en las tumultuosas batallas navales; se toma del cat. *batallóla,* id., 1354, dimin. de *batalla.* - Port. *batal(h)a.* - Cat. *batalla.* - Eusk. *bataila; batailoi,* 'batallón' - It. *bataglia.* - Rum. *bátaie.* - Prov. *batal(h)a.* - Fr. *bataille; -ller, -lleur, -llon.* - Ingl. *battle, -lefield, -leground, -leship, -lements.*

battüó, -ére, fr., batir, golpear, sacudir ǁ *intr.,* batirse [en esgrima],
Fam. batt(u)alia; abbattuo; debattuo; combattuo.
Esp. *batir,* 'golpear', h. 1140. der.: *batidor,* 1495; -dora, *-dera, -dero; batiente,* 1495; *batida,* 1644; *embatirse,* ant., 'embestir', 1490; *embate,* 1490; *rebatir,* 1490; *bateria,* 1547, del fr. *batterie,* h. 1200, de *battre,* 'batir'; *batuta,* 1855, del it. baffufa, 'compás', de *batiere,* 'batir', cpt.: *baticola,* 1884 *[baticol,* 1765-83]; *batihoja. Badajo,* 1495, del lat. vg. *batuacülum,* de battuére; *badajada; badajear; báscula,* 'aparato para medir grandes pesos', 1765-83, del fr. *bascule,* ant. *bacule, de baculer,* 'balancearse', cpt. de *battre,* 'golpear' y cu/, 'culo'; bato, 'tonto, rústico', 1859, deriv. probte. de bafueco, 'huevo huero', 1859 [en 1607 aparece ya con el sentido de 'grosero, rústico']; esta voz quedó en el nombre *Las Batuecas;* bafueco deriva de *batir,* por el ruido que produce el huevo huero al sacudirlo dentro de su cáscara; de bato der. *baturro,* 'campesino aragonés', 1859; *baturrillo,* 'revoltijo', 1.a mit. s. xvn, de *batir,* con el sentido de 'revolver, mezclar' [cf. *batidora*]; *batiburrillo,* h. 1650. - Gall.-Port. *bater.* - Cat. *batre.* - It. *batiere.* - Rum. *bate.* - Prov. *batre.* - Fr. *batiré [<* lat. vg. batterej; *-ttage, -ttant, -ttement, -tterie,...; abatiré, -tement, -tu,...; débattre; débat, -ttement; ébattre [s'j; ébats; babeurre* [< *battre* y *beurre*]; *bascule* [a. *bacule* < a. *baculer* < *battre* y cu/, con infl. de bas]; *-lant, -ler, -lement,...* - Ingl. *abate, -tement; embattle; battery; batter, -ring.*

t batus, -I, *m.,* bato [voz hebrea; medida para líquidos],

t baucális, -is, lat. tardío [gr. *baúkalis, f.*\, *m.,* vaso de arcilla.
Esp. *bocal,* 'jarro', 1517. - Fr. *bocal.*

Baucis, -ídis, *f.,* Baucis [esposa de Filemón]; mujer anciana,

t beatificó, -áre [béátus, fació], fr., hacer feliz, dichoso ǁ beatificar, poner entre los bienaventurados.
Esp. *beatificar,* 1427. - Fr. *béatifier, -fication.* - Ingl. *beatify.*

béátificus, -a, -um [béátificó], *adj.,* que hace feliz; beatífico.
Esp. *beatífico.* - Fr. *béatlfique.* - Ingl. *beatific.*

béátitás, -átis; -tüdó, -inis [béátus], *f.,* felicidad, dicha, ventura.
Esp. *beatitud,* med. s. xv. - Fr. *béatitude.* - Ingl. *beatitude.*

béitum, -i [béátus], *n.,* felicidad, dicha,

béátus, -a, -um [béó], *adj.,* colmado de bienes; feliz, dichoso, contento: beatus ille..., dichoso aquel...; parvo b., contento con poco ǁ rico, opulento; certent muneribus beatiores, compitan en liberalidades los ricos ǁ delicioso, magnífico: b. rus, campiña deliciosa ǁ abundante; fértil, fecundo: beata Cyprus, la fértil Chipre ǁ t bienaventurado, beato, santo ǁ béáté, *adv.,* felizmente.
Esp. *beato,* 'bienaventurado', 1387; de ahí, 'devoto', der.: *beatilla,* 'lienzo para hacer mantillas', 1496, por ser empleadas éstas sobre todo por las beatas. - Fr. *béat, -tement.*

beccus, -i [voz de orig. céltico], *m.,* pico [espec. de gallina],
Esp. *pico,* 'boca de las aves', h. 1330 [cf. port. y astur. *bico;* fr., cat., *bec;* it. *becco]-,* la p, por infl. del v. *picar,* de otro origen. der.: *picotazo; picotear; piquera,* 1513; *picudo; embicar,* amer., 1722, 'embestir a tierra con una embarcación', del port. *embicar,* der. de *bico,* 'pico'. - Eusk. *piko* [herramienta]; *pikoka,* 'a picotazos'; *pikokatu,* 'picotear' [las aves]; *moko,* 'pico'; *mokodun,* 'picudo'; *mokogabe,* 'sin punta, romo'; *mokoka,* 'a picotazos'; *mokokada,* 'picotazo'. - Fr. *bec; bec d'áne; bec-de-cane, bécane; bédane* [a. fr. *ane,* 'pato', confundido con *áne,* 'asno']; *bec-jaune, béjaune; bec-de-liévre; becfigue; becqueé; becquet,* -ter; *bécot, -ter; bequille, -ller; bécard,...*

Bédriácum [Betr-], -i, *n., c.* próxima a Verona. II 3 C.

t Beelzébüb, *m.,* indecl.; -bul, -büIis, *m.,* Belcebú [príncipe de los demonios].

Belgae, -árum, *m. pl.,* los belgas [p. del N. de la Galia] ǁ -glcus, -a, -um, belga ǁ Belgíum, -i, *n.,* Bélgica. IX 1-2 D-G.

Belfas, -ádis, *f.,* nieta de Belo e hija de Dánao; Danaide ǁ -ides, -ae, *m.,* descendiente de Belo ǁ - ides, -um, *f., pl.,* las nietas de Belo, las Danaides.

bellária, -órum [béllusj, *n. pl.,* confituras, golosinas; pasteles; postres; dulces; licores, vinos.

bellátor, -óris [bello], *m.,* guerrero, soldado ǁ enemigo, adversario ǁ *[adj.]* de guerra: b. equus, caballo de guerra; b. ensis, espada de combate; b. campus, campo de batalla ǁ -trix, -tcis. *f.,* guerrera.

béllé [béllus], *adv.,* lindamente, graciosamente; muy bien; con primor, delicadamente; bellamente; con eficacia: adhuc belle, hasta ahora bien; bella esse, habere, se habere, encontrarse bien [de salud],

Bélléróphón, -óntis, *m.,* Belerofonte [vencedor de la Quimera].

bellicösus, -a, -um [bellicus], *adj.,* belicoso, guerrero.
Esp. *belicoso,* 1444. - It. *bellicoso.* - Fr. *belliqueux, -cosité, -cisme.* - Ingl. *bellicose.*

bellicus, -a, -um [bellum], *adj.,* bélico, belicoso, guerrero ǁ -cum, -I, *n.,* señal de combate [dada con la trompeta]: bellicum canere, dar la señal de ataque.
Esp. *bélico,* 'perteneciente a la guerra', h. 1440. - It. *béllico.*

bellígérátór, -óris [belligéró], *m.,* beligerante, combatiente; guerrero.

belligéró, -áre, -ávi, -átum [bellum, geró], *intr.,* hacer la guerra, guerrear.
Esp. *beligerante,* 1739; *beligerancia; belígero.* - It. *belligero,* 'belicoso'. - Fr. *belligérant, -ranee.* - Ingl. *belligerent, -ranee.*

bellípótens, -ntis [bellum, póténs], *adj.,* poderoso en la guerra ǁ *[sust. m.j* el dios de la guerra, Marte.

bello [-or], -áre, -ávi, -átum [bellum], *intr.,* hacer la guerra, guerrear, pelear: bellare bellum, sostener una guerra.

Bellóna, -ae [antigua Duelóna], *f.,* Belona [hermana de Marte y diosa de la guerra].

Bellóvácí, -órum, *m. pl.,* los belovacos [p. de la Galia]. IX 2-E.

bel[llüa, -ae, *f.,* bestia feroz, animal salvaje; animal ǁ monstruo, cosa monstruosa ǁ hombre feroz, cruel, salvaje.

bellum, -I [are. duellum; cf. gr. *dáfos;* sánscr. *dunóti], n.,* guerra: bellum comparare, instruere, parare, hacer los preparativos de guerra; bellum indicere, declarar la guerra; alicui bellum deferre, daré, encargarle a uno el hacer la guerra; bellum suscipere, emprender una guerra; bellum alicui, contra aliquem, cum allquo facere, hacer la guerra contra alguno; bellum administrare, gerere, dirigir una guerra; bellum conficere, acabar la guerra; bellum concire, confiare, provocar una guerra; bellum incipere, belli initium capere, empezar la guerra; bellum exsistit, orltur, nascitur, la guerra comienza ǁ bellum civlle, domesticum, intestinum, guerra civil; bellum sociaie, guerra entre aliados; bellum navale, maritimum, la guerra contra los piratas ǁ bello domique, domi belloque, en paz y en guerra ǁ belli expers, inexpertus, insolens, rudis, nuevo en el arte de la guerra ǁ batalla, combate ǁ asedio, sitio ǁ *[pl.]* ejércitos ǁ hostilidad, enemistad, oposición ǁ Guerra

[divinidad]: Belli portae, las puertas [dei templo] de ta Guerra [= del templo de Jano],

Fam. bellicus, -cosus; Bellona; bello; bellator; debello, •llatio, -llator; rebello, -llio, -Mis; imbellis; belligero, -rator; bellipotens; perduellis, -llio.

Esp. del gr. *pólemos,* 'guerra', equivalente al lat. bellum, deriva *polémica,* voz usada originariam. en el giro zona *polémica,* 'zona fortificada'; luego, 'arte militar'; la acepción moderna en 1832; *polémico,* adj. [gr. *polemikós,* 'relativo a la guerra']; *polemista; polemizar,* 1925. - Fr. *duel, -ilis-te; polémique, -miste, -marque.* - Ingi. *duel; duellist; polemic, -cal.* - AI. *Duell,* 'duelo', 'desafío'; *duellieren,* 'batirse en duelo'.

bel[l]uosus, -a, -um, *adj.,* poblado de monstruos.

béllus, -a, -um [bénülus, dim. de bénus, variante inusit. de bdnus], *adj.,* bueno, útil, oportuno, conveniente ‖ delicado, exquisito ‖ gracioso, agradable, bonito; amable, cortés ‖ hermoso, bello.

Esp. *bello,* 'hermoso', princ. s. xm. der.: *beldad,* h. 1250, del lat. vg. **bellítás, -átis,* a través del oc. ant. *beltat; belleza, 2°* cuarto s. xv; *embellecer,* 3.er cuarto s. xvi; *bellido,* ant. 'bonito, hermoso', 982 [como n. pr. en 683]. cpt.: *belladona,* 'planta', 1795 del it. *belladonna,* id. - Gall. *belfo); beldé.* - Port. *belfo).* - Cat. *bel/, aballir.* - It. *bello; beltá,* 'beldad'; *bellezza; abbellire,* 'embellecer'. - Prov. *bel; beltat.* - Fr. *beau,* 'bello'; *beaux-arts, -parents; beauté,* 'belleza' [a *beltat* < lat. vg. **bellítás*]; *belette,* 'comadreja'; *bellátre,* 'bello pero soso'; *embellir,* 'embellecer'; *beaucoup,* 'mucho'; *beau-frére, belle-soeur,* 'cuñado, -a'; *bel; bel canto* [< it.]; *belle; belle-dame,...; belladone [<* it.]; *bellot; belvédére [<* it.]. - Ingl. *beauty,* 'belleza'; *beautiful,* 'bello'; *embellish,* 'embellecer'; *-shment; beau; belle; belladona; beautify.*

belüa, v. bellüa.

Bélus, -i, *m.,* Belo [n. de varios pers.]; Baal [dios asirio].

Bénácus, -T, *m.,* Benaco [actual lago de Garda, en el N. de Italia]. ‖ 3 C.

bine [compar. mélíus; superl. optíme; de bénus, forma inus. de bonus], *adv.,* bien; buenamente, convenientemente, ventajosamente; en abundancia; mucho, muy; [con verbos] bene colere, cultivar bien; b. emere, comprar barato; b. vendere, vender caro; b. aestimare, tener buen concepto; b. vivere, vivir honradamente; b. evenire, resultar bien; [con *adj.]* homo b. sanus, hombre muy cuerdo; [con *adv]* b. ante lucem, mucho antes del alba; b. longe, muy lejos; b. penitus, muy a fondo; b. mane, muy de mañana ‖ [locuc.] b. agis, haces bien; b. est, está bien; [en comienzo de cartas] si vales, bene est, ego valeo [s.v.b.e.e.v.], si tu salud es buena, todo va bien; yo estoy bien; b. habet, todo va bien; b. sit tibí, que te vaya bien [fórmula de despedida]; [en brindis] b. mihi, a mi salud; b. vos, vobis, a vuestra salud; b. nos, a nuestra salud; b. Messalam, a la salud de M. ‖ sic ut numquam fuerit melius, de tal modo, que nunca me he divertido más [lit., estuvo mejor],

Esp. *bien,* 1109. cpt.: *bienquistar, bienquisto* [de querer]; *bienteveo,* 'choza sobre estacas para guardar la viña'; *bienvenida.* - Gall. *ben.* - Port. *bem.* - Cat. *be.* - It. *bene.* - Rum. *bine.* - Fr. *bien; combien,* '¿cuánto?, ¿qué?'; *bienhereux,* 'felix'; *bientót,* 'pronto' [< *bien* y *tót* < tostus < torreo]. - AI. *bene-; Bene-* (prefijo).

bénédlcó, -ére, -dlxí, -dictum [= bene dícó], *intr.,* pronunciar palabras de buen agüero ‖ hablar bien de uno; elogiar, alabar ‖ [lat. ecles.] bendecir, consagrar.

Esp. *bendecir,* h. 1140. - Gall. *bendecir, -dicir, aben(di)zoar.* - Port. *bemdizer.* - Cat. *beneir.* - It. *benedire* 'bendecir'. - Prov. *bendir; benezir, -nedir.* - Fr. *bénir,* 'bendecir' [a. *beneir].* - Ingl. *benedicite.*

t bénédictíó, -ónis [bénédlcó], *f.,* alabanza, elogio; bendición; cosa bendecida.

Esp. *bendición.* - Fr. *benediction.* - Ingl. *benediction; benison.*

bénédictus, -a, -um [bénédícó], *adj.,* bendito, santo ‖ -tus, -i, *m.,* santo, bienaventurado ‖ -tum, -í, *n.,* cosa o palabra buena o bien dicha ‖ [lat. ecles.] bendición ‖ -dícé, *adv.,* cortésmente.

Esp. *bendito.* - Gall.-Port. *bento.* - Cat. *beneit.* - It *benedetto.* - Prov. *benezech.* - Fr. *benét, bénit, benoít,* 'bendito'; *bénédictin; benitier.*

bénéfácíó, -ére, -féci, -factum [béné, fáció], *intr.,* [con dat.], hacer bien, favorecer, beneficiar: benefacere rei publicae, obrar bien en interés del Estado ‖ ser bueno, ser eficaz [ad aliquid] para algo.

Esp. benefactor, cult., de benéfactor, -óris; del lat. hispánico benefactoría [de bénéfactor] deriva *behetría,* 'población cuyos vecinos tenían derecho a elegir su señor', 1075 [*benefetría, benfectría,* 1078], porque las *behetrías* recibían como señor a quien les hiciera más bien. - Fr. *bienfaire, -faisant, -faiteur, -faitrice.* - Ingl. *benefaction, -ctor, -ctress.*

benéfactum, -i [benefactus, pp. de benéfáció], *n.,* beneficio, favor, buena acción.

benéficentía, -ae [benéficus], *f.,* beneficencia, generosidad; clemencia, bondad.

Esp. *beneficencia, 2°* cuarto s. xv. - Fr. *bienfaisance.* - Ingl. *beneficence, -cent.*

beneficentíor; -tissímus, cp. y sp. de benéficus.

benéfícíárii, -órum *[pl. sust.* de benéfícíárius, 'originado por un favor'], soldados exentos de servicios económicos; beneficiarios, privilegiados ‖ soldados afectos a la persona del jefe.

Esp. *beneficiario.* - Fr. *beneficiaire.* - Ingl. *beneficiary.*

benéficlum, -í [benéficus], *n.,* beneficio, favor, servicio; ayuda, protección: beneficium accipere, recibir un beneficio; beneficio alicuius uti, gozar de los favores de alguno; alicui beneficium daré, reddere, tribuere, referre, hacer un favor a uno; apud aliquem beneficium collocare poneré; in aliquem b. conferre, hacer un favor a uno; aliquem beneficio [o beneficiis] adficere, obligare, vincere, ornare, ganar la voluntad de uno con favores, otorgar favores a alguno; beneficio (o beneficiis] obligari, complecti, estar obligado por un favor ‖ in beneficio aliquid petere, impetrare, pedir, conseguir algo como favor; beneficii causa, in beneficii loco, per beneficium, a título de favor ‖ [en *abl.,* valor *adv.]* con la ayuda de, gracias a: deorum beneficio, gracias a los dioses; meo beneficio, gracias a mí; beneficio populi Romani, gracias ai pueblo romano ‖ [leng. ofic.] favor, distinción, privilegio, recomendación [y posición ocupada gracias a ello]: beneficia petere, solicitar cargos; beneficium anulorum, privilegio del orden ecuestre [que lleva anillos de oro] ‖ t feudo; beneficio eclesiástico.

Esp. *beneficio,* 1223. der.: *beneficiar,* 1495; *beneficiado,* 1285; *beneficioso.* - It. *beneficio.* - Fr. *bienfait; bénéfice, -cier.* - Ingl. *benefit, -fice,* 'beneficio'; -c*ial.*

benéficus -a, -um [béné, fácíó], *adj.,* benéfico, bienhechor; generoso; complaciente.

Esp. *benéfico,* h. 1600. - Fr, *bénéfique.*

benéfió, fieri, pas. de benéfáció.

benemémórius, v. bonem-.

Bénéventum, -i, *n.,* Benevento, ant. c. del Samnium. ‖ 5 E.

benévolens [benív-], -ntis [béné, vólens], *adj.,* benévolo, que quiere bien; favorable, propicio: alicui, a uno.

Esp. *benevolente; -tísimo.* - Fr. *bienveillant,* 'benévolo'. - Ingl. *benevolent, -lently.*

benévólentía [béní-3, -ae [benévóléns], *f.,* benevolencia, buena disposición de ánimo; afecto: benevolentia erga aliquem habere, sentir especial cariño por alguno.

Esp. *benevolencia, 2°* cuarto s. xv. - Ingl. *benevolence.*

benévólus, -a, -um [béné, vóló], *adj.,* benévolo, generoso [comp. benevolentior; superl. benevolentissimus] ‖ -vólé, *adv.,* con benevolencia, con afecto.

Esp. *benévolo,* 1529 *[benívolo,* s. xv], - It. *benévolo.* - Fr. *bénévole.*

t Béniámin, inded., o -minus, -i, *m.,* Benjamín [el menor de los hijos de Jacob].

Esp. *benjamín,* 'hijo menor'. - Fr. *benjamín.*

bénigné [bénignus], *adv.,* con benevolencia, bondad o afecto; voluntariamente: b. arma capere, tomar voluntariamente las armas ‖ [fórmula de cortesía] ¡gracias! ‖ abundantemente.

bénignítás, -átis [bénignus], *f.,* benignidad, benevolencia; generosidad, liberalidad; indulgencia.

Esp. *benignidad,* 1220-50. - Fr. *bénignité.* - Ingl. *benignity.*

bénignus, -a, um [béné, raíz gén-, de gignó], *adj.,* benigno, benévolo, bondadoso, favorable, afable ‖ generoso, liberal [con *dat.;* ad, erga, adversus y ac.; in y *abl.]* ‖ fértil, fecundo, abundante ‖ dado a, propenso a: b. vini, dado al vino.

Esp. *benigno,* h. 1290. - Gall. *benino.* - Port. *benigno.* - Cat. *benigne.* - It. *benigno.* - Fr. *bénin; bénigne, -nement.* - Ingl. *benign, -gnant, -gnancy, -gnly.*

benivoi-, v. benevol-.

benna, -ae, f., carreta [de dos pares de ruedas],

béó, -áre, -ávi, -átum, fr., hacer feliz, satisfacer, alegrar; enriquecer, dotar de: Latium beabit divite lingua, dotará el Lacio de un rico lenguaje.

ESTO ES HISTORIA

Fam. beatus, -tum, -titas, -tífico, -tificus.
Fr. *béer, bée, béant; bégueule* (a. *bée gueule,* 'boca abierta'); *-lene.*

Bérécyntíus, -a, -um, *adj.*, del monte Berecinto [en la Frigia] ‖ -tía mater, Cibeles ‖ -tius heros, el héroe Midas [hijo de Cibeles] ‖ -tía tibia, la flauta frigia.

BérénTce, -es, *f.*, Berenice [reina del Egipto helenístico; su cabellera fue transformada en constelación: coma o crinis Berenices] ‖ n. de varias ciudades. V 4 B; V 12 E.

Bergíum, -í, *n.*, c. de la Hispania Tarraconensis. I 1 F.

Bérónés, -um, *m. pl.*, los berones [p. de la Tarraconense]. I 1 D.

béryllus, -i [gr. *bérillos], m.,* berilo [piedra preciosa],
Esp. *berilo,* 'variedad de esmeralda', med. s. xvn; *berilio.* der.: *viril,* 'hoja de vidrio que cubre sin ocultarla una custodia o un relicario', 1611 [ant. beril, 'berilo', 1.a mit. s. xv; (según el DRAE < *vidrio]; brillar,* 1617, del it. *brillare* [s. xm], deriv. probte. de béryllus; *brillante,* adj., 1617; sust. 'diamante abrillantado', 1750; *brillo,* princ. s. xvn. - Eusk. *berin,* 'vidrio'. - Fr. *béryl, -rylium; besicles* [a. *bericle* < *beril],* 'gafas'; *briller, -llament, -llant; brillanter, -tiñe, -tiner.* - Ingl. *beryl.; brilliant, -anee, -antly, -antine.*

bes, bessis [bis, as], *m.*, dos [terceras] partes de un as [= binae partes assis]; ocho onzas [8/12 = 2/5 de as] ‖ las dos terceras partes de un todo [que se supone dividido en 12 partes], ocho: bessem bibamus, bebamos ocho veces.

béstia, -ae, *f.*, bestia, animal: bestiae voiucres, animales alados ‖ *[pl.]* bestias feroces, fieras.
Fam. bestiarius, -tialis, -tius, -tiola.
Esp. *bestía [besta,* forma vulgar], s. x. der.: *bestezuela,* 1679; *bestión,* 1220-50. - Gall.-Port. *béstia;* ant. *besta.* - Cat. *bestia.* - Eusk. *bistia, pistia, piztia,* 'bicho', 'alimaña'; *piztitasun,* 'fiereza'; *piztitsu,* 'fiero'; *pistizulo,* 'guarida'; *basapiztia,* 'animal salvaje'. - It. *bestia.* - Prov. *bestia.* - Fr. *bête,* 'bestia'; beta, 'bestia'; *bétail,* 'ganado' [pl. *bestiaux*]; *bétise,* 'tontería'; *embéter,* 'molestar'; *-tant,* -tement; *bétifier, -fiant; abétir, -tissant, -tissement.* - Ingl. *beast,* 'bestia'. - Al. *Bestie,* 'fiera'.

t bestiális, -e [bestía], *adj.*, [lat. ecles.], bestial.
Esp. *bestial,* 1438. der.: *bestialidad.* - Fr. *bestial.* - Ingl. *bestial, -lity; beastly,* 'bestial'. - Al. *bestialisch,* 'bestial'; *Bestialität.*

bestiárius, -a, -um [bestía], *adj.*, relativo a las bestias o fieras ‖ -ríus, -í, *m.*, bestiario [luchador contra las fieras en el anfiteatro]; condenado a las fieras.
Esp. *bestiario.* - Fr. *bestiaire,* 'bestiario'. - Ingl. *bestiary.*

bestíóla, -ae [-cúla, -ae; dim. de bestía], *t.*, bestezuela, animalito; insecto.
Esp. *vestiglo,* 1240, 'reptil', probte. nombre eufémico originariam. de la culebra; cf. *bicha* en Andalucía; del bajo lat. *bésticülum.* - Prov. *bestiola.* - Fr. *bestiole,* 'bicho'.

t bestíus, -a, -um [bestía], *adj.*, semejante a una bestia; feroz, bestial ‖ [bajo lat.] *m.*, animal.
Esp. *bicho,* 1578, del gall.-port., donde se halla desde el s. xm; *bichero,* 'madero con un gancho' para atracar las barcas, 1793, del port. *bicheiro,* s. xm o xiv, 'palo para pescar, con un anzuelo en la punta', deriv. de *bicho; bicha,* 1573; *bichoco,* río-plat., 'caballo malo', del gall. *bichoco,* 'bicho'. - Gall.-Port. *bicho, -cheiro.* - It. *biscia.* - Fr. *biche,* 'cierva' [a. *bische]; -ette.*

béta, -ae, *f.*, acelga; bledo ‖ 2.a letra del alfabeto griego.
Esp. *betarraga,* 'remolacha', 1693 [< fr. *betterave* < beta; rapa, 'nabo']. - Cat. *bleda-rave.* - Eusk. *beta,* 'acelga'. - It. *bieta.* - Prov. *bleda.* - Fr. *bette; betterave.* - Ingl. *beet,* 'remolacha'.

Bethlé(h)ém, n.,, indecl., Belén, c. natal de David y de Jesucristo.
Esp. *belén,* 'nacimiento'; 'confusión', med. s. xix.

bétulla, -ae [voz celta], *f.*, álamo blanco; abedul.
Esp. *abedul,* 1761 [< lat. vg. *bétullus]; la a- es analógica de abeto. - Cat. *bedoll.* - It. *bidollo.* - Fr. ant. *beouie; bouleau* [a. *boul* < lat. vg. *betullus]; *boulaie.*

bi- [< *dwi-; cf. düó, bis, düb-], partícula que indica duplicidad, usada para formar muchos compuestos: bímus [hiems], bípes [pes], bimaris [mare]; biclinium [diñó], bilanx [lanx], etc. Estos compuestos aparecen, a veces, en las voces correspondientes a su 2.° término.
Fam. bis; bini, -narius; combino; cf. dúo, dubius.
Esp. *bi-; bis-,* pref. - Cat. bessac, 'alforja'. - Eusk. *bi,* 'dos' (?); *bi bider, birritan,* 'dos veces'; *biak,* 'ambos', 'los dos'; *biburuko,* 'bicéfalo'; *bigarren,* 'segundo'; *bikiak,* mellizos; *biko,* 'pareja'. - It. *bisaccia,* 'alforja'; *bilancia* (v. lanx), etc. - Prov. *beasa,* 'alforja'. - Fr. *bi-,* pref.; *bisser,* 'repetir'; *biscuit* 'bizcocho'; *bissac, besace,* 'alforja'; *balance* [v. lanx]; etc. - Ingl. *biscuit,* 'galleta'. - Al. *bi-; Bi-,* pref.; *Bilanz,* 'balance', 'saldo'; *Biennale; Balance,* 'equilibrio'; *balancieren,* 'balancear', 'equilibrarse'; *Bigamie;* etc.

Bías, -antis, *m.*, Bías [uno de los siete sabios de Grecia],

t Biblia, -órum *[pl.* del gr. *biblion,* 'libro'], *n.*, la Biblia.
Esp. *Biblia,* s. xiv. oer.: *bíblico; bribia,* 'biblia sagrada', s. xiv, de *biblia,* 'sabiduría', 'gramática parda'; de ahí, *briba [bribia,* 1599], 'vida holgazana de mendigo o de picaro', 'engaño' [cf. fr. *bribe,* s. xiv; ingl. *bribe;* it. *birba*]; 'oraciones que repite el mendigo para inspirar lástima, der.: *bribar,* 1599; *bribón,* 'picaro', 1601; *briboneria,* 1604; *bribonada.* Del gr. *biblion,* 'libro': *bibliófilo,* 1765-83 [gr. *phiié6,* 'yo amo']; *bibliofilia; bibliografía,* 1765-83; *bibliógrafo,* 1832 [gr. *grápho,* 'yo escribo'; *bibliología; bibliomanía,* 1765-83; *bibliómano* [gr. *mái-nomai,* 'estoy loco']. V. Bibliótheca. - Fr. *Bible; bilblique; bibliobus, -graphe, -manie, -phile,...* - Ingl. *Bible; bibllo.*

biblióthéca, -ae [gr. *bibliotheké,* de *théke,* 'caja', deriv. de *títhémi,* 'yo coloco'], *f.*, biblioteca.
Esp. *biblioteca,* h. 1440. der.: *bibliotecario,* 1490. V. Biblia. - Eusk. *biblioteka; -kari,* 'bibliotecario'. - Fr. *bibliothéque, -thécaire.* - Ingl. *biblioiheca, -cary.*

bíbó, -ére, bíbi, bíbítum, *tr.*, beber: daré bibere, servir, dar de beber; graeco more b., beber al estilo griego [brindando sucesivam.]; nomen b., beber tantos tragos como letras forman el nombre de uno ‖ empapar, absorber: sat prata biberunt, bastante se han regado los prados; hasta bibit cruorem, la lanza se tiñó de sangre; bibit ingens arcus, el inmenso arco iris absorbe el agua ‖ [fig.] absorber, agotar.
Fam. bibulus; adbibo; combibo, v.; combibo, m.; ebibo; imbibo; perbibo.
Esp. *beber,* s. x. der.: *bebedizo,* 1491; *bebedero; bebedor; bebible; bebida,* 1495; *bebido,* 'borracho', 1605; *beodo,* 'borracho', 1438 [antes *beudo,* 1.a mit. s. xm y *bebdo,* fin. s. xm, del lat. bíbítus, pp. de bíbére; *beodez,* h. 1250 *[beudezj; brebaje,* 'bebida', fin. s. xm [antes *brebajo,* 1220-50, del ant. fr. *bebrage* [hoy *breuvage],* der. de bíbére, 'beber', sustantivado con el sentido de 'bebida'; *biberón,* 1883, del fr. *biberón,* 'gollete', 'biberón', deriv. semicult. de bíbére; en fr. se aplicó al princ. como adj. a los que beben mucho, s. xv; *abrevar* med. s. xm *[abebrar],* del lat. vg. *abbiberáre,* deriv. de bíbére [cf. port. *abeberar,* cat. *abeurar,* fr. *abreuver,* it. *abbeverare,* esp. *brebaje]; abrevadero,* h. 1495. - Gall. *beber; beberaxe.* - Port. *beber; beberagem.* - Cat. *beure.* - Eusk. *biberoi,* 'biberón'. - It. *bere, bévere,* 'beber'; *bíbita, bevanda,* 'bebida'; *beveraggio,* 'brebaje'; *abbeverare,* 'abrevar'. - Rum. *bea.* - Prov. *beure; beuratge.* - Fr. *boire,* 'beber'; *boisson,* 'bebida' [< b. lat. bibitio < bibo]; *breuvage,* 'brebaje', 'bebida'; *abreuver,* 'abrevar' [< lat. vg. *abbiberare]; abrevoir,* 'abrevadero': *buvard,* 'secante (papel)'; *cantina*; *buveur,* 'bebedor'; *déboire,* 'resaca'; *pourboire,* 'propina'; *biberón.* - Ingl. *bever; beverage,* 'bebida', 'brebaje', *bib.*

Bibracte, -is, n., Bibracte [c. de la Galia]. IX 3 E-F.

Bibrax, -actis, *f.*, Bibrax (c. de los remos]. IX 2 E.

Bibroci, -órum, *m. pl.*, los bibrocos [p. de Britania],

bibulus, -a, -um [bíbó], *adj.*, que bebe, bebedor, borracho ‖ que absorbe, que embebe: b. lapis, piedra que absorbe [la humedad] ‖ ávido [de oír, de entender]: aures bibulae, oídos atentos.

bíceps, -cípitis [bis, caput], *adj.*, que tiene dos cabezas; de dos cabezas, de dos caras; bicéfalo (ús. gralte. en sentido propio, al revés que anceps].
Esp. *bíceps,* 1782, 'músculo del brazo que tiene dos cabezas en la parte superior'. *Triceps* es formación analógica de bíceps, con el prefijo *tri-,* 'tres, triple'. - Fr. *bíceps; tríceps.* - Ingl. *bíceps; tríceps.*

biclinium, -í [bis, diñó; cf. tridínium], *n.*, lecho doble de banquete.

bicólor, -óris [bis, color], *adj.*, bicolor, de dos colores,

bicorníger, -érí [bis, corníger], *m.*, que lleva dos cuernos [= Saco],

bicornis, -e [bis, cornu], *adj.*, bicorne; de dos brazos; de dos dientes.
Esp. *bigornia.* - Gall.-Port. *bigorna.* - It. *bigornia.* - Fr. *bigorne, -neau, -ner; bicorne.* - Ingl. *bickern.*

bicorpor, -óris [bis, corpus], *adj.*, de dos cuerpos,

bidéns, -ntis [bis, dens], *adj.*, de dos dientes, puntas o brazos ‖ m., azada de dos picos, bidente ‖ *f.*, de doble hilera de dientes [ovejas, etc.]; víctima de dos años; oveja.

Esp. *bidente,* 1565. - It. *bidente.* - Fr. *bident.*

bIdental, -alis [bidens], *n.,* templete o lugar en donde se sacrificaban ovejas de dos años ‖ monumento erigido en el lugar herido por un rayo ‖ -lis, -jis, *m.,* sacerdote encargado de los sacrificios en el bidental.

bídüum, -I [bis, díes], *n.,* espacio de dos días: abesse bidui [spatio], estar a dos días de distancia; hoc biduo, durante estos dos días.

bTennTum, -T [bis, annus], *n.,* período de dos años; bienio.

Esp. *bienio,* 1644. der.: *bienal; bienalmente.* - Fr. *biennal.* - Ingl. *biennial.*

bifáriam, *adv.,* en dos partes; de dos maneras.

btfer, -éra, -érum [bis, féró], *adj.,* que da fruto dos veces: ficus bífera, higuera breval.

Esp. *breva,* 1495, 'primer fruto que da cada año la higuera breval, y que es mayor que el higo'; ant. *bebra,* fin s. xm, de bífera, der.: *breval,* 1495; *brevera.*

bífidus, -a, -um [bis; -fidus, *de* fíndó], *adj.,* partido en dos (aplicado a las partes del cuerpo].

Esp. *bífido,* 1611, cult.; *belfo,* 1610-11 *[befo,* 1492], 'que tiene el labio inferior caído', 'que tiene el labio inferior más grueso que el superior'; se aplicó a la persona o animal cuya cara parecía partida en dos por la caída del labio, del lat. vg. 'bid(T)fus, con metátesis', por bífídus; de ahí *bedfo, belfo;* en cambio, cat. *bífi,* prov. *béfi,* 'belfo' derivan del clás. bífídus. - Fr. *bifide.* - Ingl. *bifid, -datejd].*

bífóris [bis, foris], *adj.,* de dos aberturas, de dos hojas [refer. a puertas, ventanas, etc.].

bífórmátus, -a, -um; -mis, -e [bis, forma]; *adj.,* de doble forma, biforme; de doble aspecto o naturaleza.

bífrons, -ntis [bi-; frons II], *adj.,* de dos frentes; de dos caras.

Esp. *bifronte.*

bifurcus, -a, -um [bis, fürca], *adj.,* que se bifurca, bifurcado ‖ -um, -i, *n.,* bifurcación.

Esp. *bifurcarse,* 1882. der.: *bifurcado,* 1867; *bifurcación,* 1802; cf. *trifurcado.* - Fr. *bifurquer, -furcation.* - Ingl. *bifurcate.*

bíga, -ae [biiííga], *f.,* ús. gralte. en *pl.,* bigae, -arum [se. equae], biga, carro tirado por dos caballos; tronco de dos caballos [o de otros animales]: bigae cornutae, yunta de bueyes; raptatus bigis, arrastrado por un carro de dos caballos ‖ -gátus, -a, -um, *adj.,* relativo al carro de dos caballos ‖ •gátus, -í, *m.,* moneda que llevaba acuñada una biga [= b. argentum] ‖ -gátí, -órum [se. nummi], monedas de este tipo.

Esp. *viga,* h. 1140, acaso del lat. bíga, 'timón de carro', 'madero largo, viga' [?]. der.: *envigar; envigado; vigueta; viguería. Bigota,* 'especie de garrucha, empleada gralte. con una pareja', h. 1573; del ¡t. *bigotta,* 1268, del lat. bíga. - Port. *viga.* - Cat. *viga.* - It. *bighe.* - Prov. *biga.* - Fr. *bigue; bige.*

Bígerrí, -órum; -rríónes, -um, *m. pl.,* los bigueros [p. de Aqultania]. IX 5 D.

biiugus, -a, -um; -gis, -e [bis, iugus], *adj.,* de dos caballos uncidos ‖ relativo a los carros del circo: biiugo certamine, en una carrera de carros ‖ -gí, -órum, m. *pl.,* tiro de dos caballos [o de otros animales]: biiugi leones, par de leones uncidos ‖ -gum, -í, n. [se. iumentum], animal uncido con otro.

bílanx, -neis [bis, lanx], *f.,* balanza [de dos platillos].

Esp. *balanza,* 3.er cuarto s. xm, del lat. vg. *bílancía.* der.: *balance,* 1599; *balancear,* 1770; *balanceo; balancín,* 1607; *abalanzarse,* 1.a mit. s. xv [como el movim. de la balanza al romperse el equilibrio]. V. bis. - Eusk. *balantze; balantzatu,* 'abalanzarle]'; 'tambalearse]'; *balantzaketa,* 'balanceo'. - It. *bilancia; bilanciare,* 'balancear'; *hilando,* 'balance'. - Fr. *balance,* 'balanza'; *balancer,* 'balancear'; *balancier,* 'balancín'; *balanqoire,* 'columpio', 'mecedora'; *bilan,* 'balance'. - Ingl. *balance,* 'balanza', 'comparación', 'equilibrio', 'equilibrar'; *balancing,* 'equilibrio', 'balance'. - Al. *Bilanz,* 'balance', 'saldo'.

Bilbílis, -is, *f,* Bilbilis [actual Calatayud]. I 2 E.

bílíbra, -ae [bis, libra], *f., peso* de dos libras ‖ -is, -e, *adj.,* de dos libras de peso.

bílínguis, -e [bis, lingüa], *adj.,* bilingüe, de dos lenguas ‖ que habla en dos lenguas ‖ que tiene dos palabras, hipócrita, traidor ‖ de doble sentido.

Esp. *bilingüe,* 1589. der.: *bilingüismo.* - Fr. *bilingüe, -guisme.* - Ingl. *bilingual, -lism.*

bilis, -is, *f.t* bilis; mal humor, cólera: bilis atra, melancolía, amargura.

Esp. *bilis,* 1550. der.: *biliar; bilioso,* 1706. cpt.: *atrabilis,* princ. s. xvii, del lat. atra bilis, 'bilis negra' [= melancolía]; *atrabiliario,* 'que sufre de *atrabilis',* 1555, 'de mal carácter'; *atrabilioso.* - Fr. *bile; se biler,* 'inquietarse'; *biliaire; bilieux; atrabile, -laire; bilirubine.* - Ingl. *bile, -lious; atrabilious.*

bílix, -licis [bis, lícium], *adj.,* de doble tejido; malla,

bilustris, -e [bis, lustrum), *adj.,* de dos lustros [= de diez años],

bimáris, -e [bis, mire], *adj.,* situado entre dos mares, bañado por dos mares [refer. a menudo a la ciudad de Corinto].

bimarítus, -í [bis, marítus], *m.,* bigamo,

bímáter, -tris [bis, máter], *adj.,* que tiene dos madres [= Baco],

bimembris, -e, *m.,* ús. esp. en *pl.* -es, -um, bimembres, de doble cuerpo [refer. a los centauros].

Esp. *bimembre.*

bime[n]stris, -e [bis; *mé(n)s, -tri-s], *adj.,* de dos meses.

Esp. *bimestre.* - Fr. *bimestre, -trie!.*

bímülus, -a, -um [dim. de bímus], *adj.,* que tiene apenas dos años de edad.

bímus, -a, -um (bis; híems, 'año'), *adj.,* de dos años: bima legio, legión cuyos soldados han cumplido dos años de servicio; bima sententia, voto para prorrogar un mando por dos años; bimum merum, vino que tiene dos años.

Fam. bimulus; trimus; quadrimus; cf. hiems, hibernus.

t bínárius, -a, -um [bini], *adj.,* doble.

Esp. *binario,* 1490. - Fr. *binaire.* - Ingl. *binary.*

biní, -ae, -a [*dwis-noj; cf. bis, are. duis], *adj. numer. distribuí,* dos cada vez, de dos en dos; ambos; par: distantes inter se binos pedes, separadas entre sí por una distancia de dos pies ‖ [con *sust.* usados en *pl.]* bina castra, dos campamentos; binae literae, dos cartas ‖ [con objetos que forman un par] bini boves, un par de bueyes; binae aures, las dos orejas ‖ *[n pl.]* -a, -órum, dos: bis bina sunt quattuor, dos por dos son cuatro; findi in bina, estar partido en dos.

Esp. *binar,* 'dar segunda labor de arado a las tierras', 1235. der.: *bina,* 1627; *binazón,* 1555. - Gall. *bimar.* - Port. *binar.* - Cat. *binar.* - Eusk. *binaka,* 'de dos en dos'; *binako,* 'binario', 'pareado'; *binan,* 'de dos en dos'; *konbinatu.* - It. *binare; combinare.* - Prov. *binar.* - Fr. *combiner, -naison; biner [*< lat. vg. "binare]; -neffe, -neur, *-nage; binocle, -culaire* [< biní y ocülusj. - Ingl. *combine, -nation.* - Al. *Kombinieren,* 'combinar'; *Kombination.*

bínómínis, -e [bis, nómén], *adj.,* que tiene dos nombres.

Esp. *binomio,* 1709, del bajo lat. binomíum, id., s. xm y éste deriv. del fr. *nom o* del it. nome [< nomen]; sobre *binomio* se creó *monomio* [fr. *monóme,* 1701], por simplific. de *mononomio* [gr. monos, 'único uno']; *polinomio* [fr. *polynóme,* 1697; del gr. *polys,* 'mucho'; DRAE: *monomio, polinomio...,* del gr. *nomós,* 'división']; *trinomio;* etc. - Fr. *binóme.* - Ingl. *binomial.*

Bió[n], -ónis, *m.,* Bión [filósofo mordaz; n. de varios pers.] ‖ Bíónéus, -a, -um, de B., mordaz, satírico,

bipalmis, -e [bis, palmus], *adj.,* de dos palmos [de largo o de ancho],

biparti-, v. biperti-.

bipátens, -ntis [bis, pátens], *adj.,* abierto de par en par [refer. a puertas, ventanas, etc.].

bípédális, -e [bis, pes], *adj.,* que tiene dos pies [de extensión],

bipédis, gen. de bipes.

bipennífer, -éra, -érum [bipennis, feró], *adj.,* armado con un hacha de doble filo.

bipennis, -e [bis, penna], *adj.,* de dos alas; de dos filos: ferrum bipenne, hacha de doble filo ‖ -is, -is [se. secüris], *f.,* hacha de doble filo.

Fr. *bipenne, -né, -ée.*

bipertió, -íre [bis, partió], fr, partir en dos.

bipertitó [bipertió], *adv.,* en dos partes, de dos modos: b. signa inferre, atacar en dos direcciones; b. esse, estar incierto.

bipés, -édis [bis, pés], *adj.,* de dos pies, bípedo: b. equus, caballo marino ‖ m. *pl.,* los hombres [matiz despectivo].

Esp. *bípedo,* 'que tiene dos pies', 1832. - Fr. *bipéde.* - Ingl. *biped.*

bfrémis, -e [bis, remus], *adj.,* de dos filas de remos ‖ -is, -is, *f.,* birreme [nave de dos filas de remos].

Esp. *birreme.* - Fr. *biréme.* - Ingl. *bireme.*

t birétum, -i, a, bonete.

t birrus, -i (lat. tardío], *m.,* especie de capote con capucha.

Esp. *birrete,* 1438, del ant. oc. *birret,* 'sombrero', der.: *birreta; birretina.* - Fr. *béret.*

bis [are. duis], *adv.,* dos veces; por segunda vez: bis cónsul, cónsul por segunda vez ‖ [multiplicativo con los numerales distribuí.]: bis bina, dos veces dos, cuatro; bis quiñi viri, ios decenviros; [poét. con los núm. cardin.] bis septem, catorce [= dos veces siete]; [con núm. ordin.] bis sextus, bisextus, día bisiesto [intercalado, en el calendario Juliano, cada cuatro años, seis días antes de las calendas de marzo].
Esp. *bis,* 1884; *bisiesto,* h. 1250, del lat. biséxtus [dTes], día intercalado, entre el 24 y el 25 de febrero [6.° antes de las calendas de marzoj, cada cuatro años. *Bi-,* prefijo que indica duplicidad: *bicicleta, biforme, bilabial, bilingüe,* etc. *Billón,* 1803, voz formada con *bi-* y la terminación de *millón;* sobre *billón* se formaron *trillón* y los demás. - Fr. *bi-; bis, bis-; bisser; billion [<bi-, y million]; besaigué* [v. acutus], *bissexte.* - Ingl. *bi-, by-; bissextile; bigamy,* -mous, *-mist.*

bisellíum, 4 [bis, sella], *n.,* asiento para dos personas,

bíson, -ontis [gr. *bisón,* -ónos], *m.,* toro salvaje, bisonte.
Esp. *bisonte,* 1490. - Fr. *bison.* - Ingl. *bison.*

Bistónés, -um, *m. pl.,* los bistones [p. de Tracia]; los tracios ‖ -ónis, -nídis, *f.,* mujer de Blstonia o de Tracia ‖ -nes, -num, *f.* p/„ las bacantes.

bTsulcus, -a, -um [bis, sülcus], *adj.,* hendido, partido en dos; ahorquillado; bifurcado ‖ -ca, -córum, n, *pl.,* animales de pezuña partida [por oposic. a solípedos].
Esp. *bisulco.*

BIthynía, -ae, *f.,* Bitinia [reg. de Asia Menor). IV 5 D-E

bltó, -ére, *intr.,* ir, andar.
Fam. adbito.

Bíton, -ónis, *m.,* Bitón [hermano de Cleobe; ambos famosos por su amor a su madre Cídipa].

bítúmen, -Tnis, *n„* betún, alquitrán, brea.
Esp. *betún,* 1490, por conducto del cat. *betum,* der.: *bituminoso; [emjbetunar,* 1611; *betunero,* cult.: *bitumen.* - Cat. *betum.* - It. *bitume.* - Fr. *betón* [a. *betún]; -nner, -nnage, -nniére; bitume, -mer, -miner, -meux, -mineux.* - Ingl. *betón; bitumen, -minous.*

Bítúrígés, -um, *m. pl.,* los bituriges [p. de la Galia]. IX 4 C.

bívíus, -a, -um [bis, vía], *adj.,* que tiene dos caminos ‖ -um, •I, *n.,* cruce de dos caminos, encrucijada: in bivio esse, dudar,

blaesus, -a, -um, *adj.,* tartamudo, balbuciente.
Fr. *bléser, -ésement, -ésité.*

blandlmenta, -órum [blandíor], *n., pl.,* halagos, caricias, lisonjas; goces, placeres, dulzuras ‖ condimentos, aderezos ‖ bálsamos, remedios, cuidados.

blandíor, -íri, -ítus sum [blandus], *intr.;* [con *dat],* acariciar, halagar, lisonjear, adular ‖ suavizar, domesticar.
It. *blandiré,* 'acariciar'. - Ingl. *blandish, -shment.*

blandítía, -ae [biandus], *f.,* caricia, halago; encanto, hechizo; incentivo, atractivo, seducción.

blandus, -a, -um, *adj.,* cariñoso, acariciador, lisonjero, adulador ‖ amansado, domesticado ‖ halagador, atrayente, seductor ‖ persuasivo ‖ blandé, *adv.,* suavemente, cariñosamente.
Fam. blantitia, -dior, -dimenta; eblandior.
Esp. *blando,* h. 1250. der.: *blandear; blandura,* h. 1400; *blandurilla,* 'cierta pomada'; *blandujo,* 1588; *blandengue,* 'hombre sin energía', 1874; *ablandar,* 1251; *reblandecer,* 1817; *reblandecimiento.* - Gall.-Port. *brando.* - Cat. *blanor, blandura'.* - Rum. *bltnd.* - Prov. *blan.*

+ blasphématió, -dnis [blasphémó], *f.,* blasfemia, ultraje.

+ blasphémétor, -dris, *m.;* -trix, -ícis, f. [blasphémó], blasfemo, -a; que ultraja.

t blasphémla,-ae [gr. *blasphémía], f.,* blasfemia; ultraje, injuria.
Esp. *blasfemia, 2°* cuarto s. xw. - It. *bestemmia; bestemmiare.* - Fr. *bláme; blasphéme-, phiématoire, -mateur.* - Ingl. *blasphemy, -mer,* -mous; *blame.*

t blasphémó, -ére [gr. *blasphéméó], tr.,* blasfemar; injuriar.
Esp. *blasfemar,* 1240; *lastimar,* 'agraviar, ofender', 1490; 'herir levemente', 1490; 'causar lástima', 1335; del lat. vg. blastemare, proced. del gr. tardío *blastémeó,* 'digo blasfemias', alteración de *blasphéméó;* de la acepción de 'injuriar', en cast. pasó a la de 'herir físicamente' y a la de 'causar lástima'. der.: *lastimadura; lástima,* s. xvi; *lastimero,* h. 1440; *lastimoso,* 1605. - Cat. *blasfemar.* - It. *biasimare; biásimo.* - Rum. *blestéma.* - Prov. *blasmar.* - Fr. *blámer; blámable* [< lat. vg. *blastemare]; *blasphémer.* - Ingl. *blaspheme.*

t blasphémus, -a, -um [gr. *blásphémos,* id. y 'difamador'], *adj.,* blasfemo; que blasfema o ultraja ‖ -us, -i, *m,* blasfemo.
Fam. blasphemo,-mia, -matio, -mator.
Esp. *blasfemo,* 1438.

blatéró; blatio, v. blattéró; blattío.

blatta, -ae, *f.,* polilla, carcoma; púrpura.

blét[t]Tó, -íre; blát[t]éró, -áre, *tr., intr.;* charlar, chismorrear; croar.
Fam. deblatero.

blítum, -i [gr. *bliton], n.,* bledo [planta],
Esp. *bledo,* 'salsolácea de tallos rastreros, de poco aprecio, que algunos comen cocida', med. s. xv. - Eusk. *beletea,* 'acelga'; *bleta, pleta,* 'acelga',

boa [boua, boas], -ae, *f.,* boa [serpiente].
Esp. *boa,* 1490. - Fr. *boa.* - Ingl. *boa.*

bóérius, -a, -um [bós], *adj.,* de bueyes: forum b., mercado de ganado [en Roma] ‖ -ñus, -i, *m.,* boyero.
Esp. *boyero,* h. 1330; *boyerizo,* h. 1420. - Gall.-Port. *bóieiro.* - Cat. *bouer.* — It. *boaro.* - Rum. *boar.* - Prov. *bovier, boier.* - Fr. *bouvier.*

bóétüs, -tus [bóó], *m.,* mugido ‖ [fig.] grito, estrépito.
Esp. *boato,* 1539-42.

boca, -ae [gr. *bóka,* ac. de box, id.], *m.,* boga [pez].
Esp. *boga,* 'cierto pez', 1423. - Eusk. *boga,* 'boga' [pez],

bócüla, v. bücüla.

Boeótla, -ae, *f.,* Beocia [reg. de Grecia] ‖ -tí[c]us [-tus], -a, -um, de Beocia, beocio. III4 D-E.

bóia, -ae [gr. *boeíai dorai,* 'correas de cuero de buey'], *f.,* argolla.

BÓTi, -órum, *m. pl.,* los boyos [p. galo], IX 3 E; II 2 E-F.

bólis, -ídis [gr. *bolis,* 'objeto que se lanza', de *bailó, 'yo* lanzo'], *f.,* bólido [meteoro] ‖ t sonda marina.
Esp. *bólido,* 1884, cult. - Fr. *bolide.* - Ingl. *bolide.*

bólus, -i (gr. *bolos], m.,* lance de dados ‖ redada, pesca, captura; ganancia; multa.

bómbus, -i [gr. *bombos*], *m.,* ruido, zumbido.
Esp. bomba, 'máquina para elevar agua', 1490. der.: *bombero; bombilla; bombillo; bombona; bombo,* 'tambor', 1832; adj. 'aturdido', de donde *abombar,* 'aturdir'; *bombacho,* 1884 [por su forma esférica, como la de las bombas]; *bombín; bombardear,* 1609; *bombardeo,* 1705; *bombarda; bombardero; bombardino; bombardón; rimbombar,* s. xvn, del it. *rimbombare; rimbombante; rimbombo.* - Fr. *bombe, -ber, -bement; bombarde,* -dement, *-dier, -don; bonbonne; bondir* [< lat. vg. *bombitire, frec. de *bombire* < bombus); *-dissant, -dissement; bond; rebondir, rebond, -di, dissement.* - Ingl. *bomb,* 'bombard, *bombardment,* 'bombardear'; *bombardment, -ber, -bing.*

bombyx, -yeis [gr. *bómbyx], m. f.,* gusano de seda; seda; borrilla de las plantas.
Esp. *bombasí,* 'fustán', 1599, del cat. *bombasí,* y éste del it. **bombagino,* variante de *bambagino,* id., deriv. de *bambagia o bombage,* 'algodón', relac. con el lat. bombyx. - Fr. *bombyx; beige* [probte. < b. lat. *bombyceus, 'de algodón']; *basin* [a. *bombasin,* interpret. como *bon basin].*

t bonemémórius, -a, -um Ibonus, mémória], *adj.,* de feliz memoria, que ha dejado buen recuerdo [Inscripc. crist.].

bónítés, -étis [bónus], *f.,* bondad; buena calidad ‖ buen carácter, afabilidad, generosidad; afecto, cariño; honestidad, virtud.
Esp. *bondad,* 1220-50. der.: *bondadoso,* 1490. - Gall.-Port. *bondade.* - Cat. *bondat.* - It. *bontá.* - Rum. bunátate. - Prov. *bontat.* - Fr. bonté. - Ingl. *bounty, -untiful.*

Bonna, -ae, *f.,* Bonn [c. a orillas del Rhin]. IX 1 G.

Bónónía, -ae, *f.,* Bolonia [c. de la Galia Cispadana] ‖ n. de varias ciudades [hoy Boulogne-sur-Mer, en Francia; Vidin, en el Danubio;...]. ‖ 3 C; 1X1 D.

bónum, -i [bonus], *n.,* el bien, lo bueno: bonum summum, el bien supremo; bonum publicum, el bien público; in bonum vertere, tornar en bien; non tantum bonum non sunt divitiae, sed malum sunt, no sólo no son un bien las riquezas, sino que incluso son un mal ‖ provecho, utilidad, interés, ventaja, éxito: facere aliquid boni alicui, hacerle un favor a alguien; res alicui bono est, la cosa es ventajosa para uno; nulla boni spes, ninguna esperanza de éxito ‖ *[pl.]* bóna, -órum, los bienes, las ventajas, la prosperidad: bona pacis, las ventajas de la paz; bona et incommoda, los éxitos y los reveses; una tecum bona mala tolerabimus, soportaremos contigo la prosperidad y la adversidad; bonis inexpertus, no acostumbrado al bienestar; aliquid in bonis numerare, contar algo entre los bienes ‖ buenas cualidades o prendas, virtudes: cum mea compenset vitiis bona, que compense mis virtudes con mis defectos ‖ buenas acciones, beneficios: bona deorum, los beneficios de los dioses ‖ bienes [de fortuna], fortuna, riquezas, recursos:

bona patria, el patrimonio; bona proscribere, vendere, publicare, vender, confiscar los bienes; auctio bonorum, subasta de los bienes.

bónus, -a, -um [are. duonus, dueños; comp. melior; superl. optTmus), *adj.,* bueno: bonus orator, poeta, buen orador, buen poeta; b. mulier, mujer honesta; boni cives, los buenos ciudadanos [en Cic. frec. los optimates, los conservadores]; vir b., hombre de bien; boni atque ignavi, los valientes y los cobardes ‖ [sustantivado] boni, los buenos; proprium est boni recte facere, es propio del hombre de bien el proceder con rectitud; oderunt peccare boni virtutis amore, los buenos aborrecen el pecado por amor a la virtud ‖ rico, afortunado: est miserorum ut invideant bonis, es propio de los pobres el envidiar a los ricos ‖ [refer. a dioses] bueno, favorable, propicio: b. luno. Juno propicia ‖ [en alocuciones, con valor irónico o amistoso] optime Quincti, querido Q.; o bone, mi querido amigo ‖ benévolo: alicui, in aliquem, hacia alguno ‖ [refer. a cosas] bueno, de buena calidad: bonus ager, campo fértil; b. oratio, un buen discurso ‖ [familia] ilustre, honorable, buena: bono genere natus, hijo de ilustre familia ‖ bueno, feliz, favorable: b. fortuna, la prosperidad; temporibus optimis, en los tiempos felices ‖ [con *dat;* ad, in y *ac; inf.]* bonus pecori alendo, apropiado para criar ganado; campi... ad proelium boni, llanuras... apropiadas para la batalla; bonus dicere versus, hábil en recitar versos; bono esse alicui, ser útil a alguno,

Fam. bonum; bonitas; bene; benignus, -ne, -nitas; benedico, -dictio, -dictus; beneficus, -ficium, -fado, -factum, -ficentia, -ficiarii; benevolus, -volens, -volentia; bellus, -lie, -liaría.

Esp. *bueno,* 1032; *buen,* der.: *bono,* 1832, 'título de la deuda', 'vale para cambiar por algo', adapt. del fr. *bon* [< bonus]; abonar, 'dar por bueno', h. 1500; 'fertilizar', h. 1800; *abono* 'fertilizante', h, 1800; *abonado, abonaré; bonacho,* 1765-83; *bonachón,* 3.er cuarto s. xix; *bonito,* 1517 [cf. bellus, dim. de bonus]; 'pez parecido al atún', 1505; embonar, 1673; *embón,* 1722, o *embono,* 1706; *bonanza,* del lat. vg. *bonacia, formación analógica de *malacia* [gr. *malakia],* 'calma chicha'; *bonancible,* 1607 *[bonacible,* 1611]; *abonanzar.* cpt.: buenaventura, s. xv; *bonificar,* h. 1400, del lat. vg. *bonificáre. *Bombón,* 1884, del fr. *bonbon,* id., 1604, reduplicación del adj. bon, 'bueno', der.: *bombonera, -nena.* - Gall. *bo(n), boa.* - Port. *bom.* - Cat. *bo.* - Eusk. *on,* 'bueno' [?]; *ona,* 'el bien'; *onbide,* 'buen ejemplo', 'virtud'; *onartu,* 'dar por bueno', 'aprobar'; *onbidetsu,* 'virtuoso'; *onegin,* 'beneficio', 'aprovechar'; ondare, 'bienes'; ondade, 'bondad'; *oneraztu,* 'mejorar'; onetxe, 'casa de beneficencia'; *onez,* 'buenamente'; *onezko,* 'favorable'; *ongi,* 'bien'; *onik,* 'bien'; *ontasun,* 'bondad'; *bed(e)inkatu, benedikatu,* 'bendecir', 'bendito'; *bedeinkazio,* 'bendición'. - It. buono, buon. - Rum. *bun.* - Fr. *bon,* 'bueno'; *bonite* [< esp. *bonito,* 'pez']; *bonace, -nasse,* 'bonanza'; *bonifier,* 'bonificar', 'abonar'; *bonsoir,* 'buenas tardes (o noches)'; *bonbon, -nière; bonheur* [v. augurium]. - Ingl. *bonbon; boon,* 'beneficio'; *bonus.* - Al. *Bon,* 'bono', 'vale'; *Bonbon,* id.; *Bonbonniere.*

bóó, -áre, -ávi [gr. *boáó,* 'yo grito'], *intr.,* resonar, retumbar; gritar, vociferar.

Fam. boatus; reboo.

Bóótes, -ae [ac. -en; voc. -e], *m.,* el Boyero [constel.].

Bóréas, -ae [gr. bóreas], *m.,* bóreas, aquilón, viento del Norte; el septentrión ‖ -éus, -a, -um, septentrional, boreal.

Esp. *bóreas,* 1438. der.: *boreal,* 1438; *hiperbóreo,* 1444; *borrasca,* 'tempestad fuerte', h. 1510, acaso del gr. ático *borrás,* 'viento del Norte, bóreas'; *borrascada,* 1528; *borrascoso,* h. 1600; *emborrascar.* - Port. *borrasca.* - Cat. *boira; boirat.* - It. burrasca. - Rum. *bura.* - Fr. *bourrasque; boréal.* - Ingl. *boreal.*

bós, bóvis [cf. gr. *boós;* bous] *m. f.,* buey, vaca.

Fam. boarius; bovile, -villus, -vinus; bubulcus, -cito(r); bubulus; bucula; bucer(i)us; bocolicus.

Esp. *buey,* 1184 [bóvem > bóe > buee > buey], der.: *boyada,* fin s. x; *boyal; boyuno,* 1546; *bóvido.* cpt.: *detienebuey,* 'gatuña', 1555, por estorbar la labor de arada en los campos; *buglosa,* 'lengua de buey' [planta], del lat. buglossa [gr. *búglosson,* cpt. de *bus,* 'buey', y *glóssa,* 'lengua']; *bugle,* s. xx [instr. más.]. *Bustrófedon,* 1884, 'cierta manera de escribir' [gr. *bustrophédón,* de bus, 'buey', y *stréphó,* 'doy vuelta', adv., 'arando en zig-zag']. *Bulimia,* 1884 [gr. *bulimia,* id., cpt. de *bûs,* 'buey', y *limos,* 'hambre'), 'hambre de buey'. - Port. *boi.* - It. *búe; bove.* - Rum. *bou.* - Fr. *boeuf* [a *buef]; bouvier* [< *boverz* < lat. boarius]; *-viére, -vreuil,...; bovidés; bouverie, -vet; bucrane, -grane* [< bucranium, 'cabeza de buey']; *buglose* [< lat. buglossa, 'lengua de buey']; *boulimie, -m'ique; boustrophédon; boui-boui; bifteck, rosbif, roast-beef* [< ingl.] - Ingl. cf. *beef,* 'carne de buey'; *beef-steak; roast-beef.* - Al. cf. *Beefsteak.*

bostár, *n.,* establo de bueyes.

Esp. *bosta,* 1741. der.: *embostar; bostar,* 'establo de bueyes', ant. - Gall.-Port. *bosta!.*

t bótánismós, -I [gr. *botanismós,* de *botáné,* 'hierba'], *m.,* escarda de las hierbas ‖ -tánfeum, -T [gr. *botanikón], n.,* herbario.

Esp. *botánico,* 1726 [gr. *botanikós*]; *-ca,* 1726; *-nista.*

bótúlus, -i, [gr. *bótos], m.,* embutido ‖ -láríus, -i, *m.,* fabricante o vendedor de embutidos.

Esp. *botulismo.* - Fr. *boyau,* 'tripa', 'intestino' [a *bo(i)el* < botellus]; *boyaudier, -derie; botulisme.* - Ingl. *botulism.*

bovárTus, -a, -um, v. boarius.

bóvíle, -is [bós], *n.,* establo [de bueyes].

Bóvillae, -árum, *f. pl.,* Bovilas [c. del Lacio, en la Vía Apia]. ‖ 5 D.

bóviilus, -a, -um [bós], *adj.,* bovino; vacuno; de buey,

bóvlnus, -a, -um [bós], *adj.,* de buey, bovino.

Esp. *bovino,* h. 1450. - It. *bovino.* - Fr. *bovin, -nés.* - Ingl. *bovine.*

bovis, gen. de bos.

brábeum [-Tum; -víum], -T [gr. *brabeion*], *n.,* premio [al vencedor en los juegos públicos] ‖ f premio divino,

braca, -ae [voz celta; ús. sobre todo en *pl.], f.,* bragas, calzones, pantalones [cerrados por abajo].

Fam. bracatus.

Esp. *braga,* 'calzón', 1191; 'metedor', arag. 1726. der.: *bragueta,* h. 1490; *braguero,* 'cinturón', s. xnt; 'aparato para contener una hernia', 1555; *embragar,* 'abrazar un fardo con bragas', 1899; la acepción mecánica, s. xx, proviene del fr. *embrayer,* id., 1858, de *braie* [cf. esp. *briaga* < ebríaca, 'borracha'; 'maroma con que se ceñía el orujo en los lagares para exprimirlo'], 'braga', 'travesaño del molino de viento', con el sentido primitivo de 'apretar el travesaño'; *embrague; desembragar, -gue.* - Gall. *braga(s).* - Port. *braga; bragadura.* - Cat. *braga; braguer.* - Eusk. *frakajkj, praka,* 'pantalones'; *prakaluze,* 'pantalón largo'; *prakalabur,* 'pantalón corto'; *frakagile, frakajosle,* 'pantalonera'; *prakagorri,* 'diablo' [cf. *kaltzagorri].* - It. *brache.* - Prov. *braga.* - Fr. *braie; braier; braguette; débrayer,* 'desembragar'; *-yage, -yeur; debrailler [se],* 'despechugarse'; *-lié,* 'desaliñado' [< *braie;* a. *braiel, braif].*

Brácára, -ae, *f.,* Braga [c. de Gallaecia], I 2 A.

Brácáres, -um, *m. pl.,* pueblo de la comarca de Braga. I 2 A-B.

bracatus, -a, -um [braca], *adj.,* que lleva pantalones ‖ -ti, •órum, *m. pl.,* los galos [porque usaban pantalones] ‖ bracata Gallia, la Galia Narbonense.

Esp. *bragado,* der.: *bragadura,* 1607; *bragazas.*

brácchlális, -is, *m.;* -ale, -lis, *n.* [bracchíum], brazalete.

Esp. *brazal,* 1.a mit. s. xiv. der.: *brazalete,* 1490; ant. *bracelete,* 1450, del fr. *bracelet.* cult.: *braquial.* - Port. *brazal.* - It. *bracciale.* - Prov. *brasa/.* - Fr. *bracelet; brachial.* - Ingl. *bracelet.*

brácchTátus, -a, -um [bracchíum], *adj.,* ramoso,

brachíólum, -I [dim. de brachíum], a, bracito; brazo pequeño, delicado.

It. *bracciuolo.*

brác[c]híum, -í [del gr. *brakhíón,* der. de *brakhys,* 'breve', 'corto', por ser más corto que la pierna], a, brazo, antebrazo: daré brachia eolio, echar los brazos al cuello, abrazar; brachia ferro exsolvere, abrirse las venas [de los brazos], suicidarse cortándose las venas con un cuchillo ‖ aleta [de los peces]; tentáculo [en ciertos animales]; rama [de árbol] ‖ [fig.] brazo, estrecho, canal [refer. a mares, ríos, etc.]; cadena [de montañas]; antena [de una nave]; línea de comunicaciones, de defensa, etc. [Milit.].

Fam. brachiolum, -chialis, -chiatus; subbrac(c)hia.

Esp. *brazo,* 1044. der.: *brazuelo,* h. 1140; *bracero,* 1369; *bracear,* 1495; *braceo; antebrazo; braza,* h. 1140, 'espacio comprendido entre ambos brazos extendidos', *brazada,* 1490; *barzón,* 'anillo por donde encaja en el yugo el timón del arado', 1286 [cf. port. dial, bracáo], de **brazón,* 'brazalete, abrazadera' *[< brazo); abrazar,* h. 1140; *abrazadera; abrazo,* 1.a mit. s. xv; *abracijo; embrazar,* h. 1140; *abarcar,* h. 1300 [< lat. vg. *abbracchicáre, de bracchíum]. cpt.: *bracicorto, bracilargo,* etc. Del gr. *brachys* procede el primer elemento de epts. cultos *braqui-; braquicéfalo,* 1914; *braquigrafía; bra-*

ESTO ES HISTORIA

quiópodo, 1914; *braquiuro.* - Gau. *abrazar.* - Port. *braqa; abraqar.* - It. *braccio; braccia; abbracciare.* - Rum. *br$t.* - Prov. *brasa; embrasar, abrasar.* - Fr. *bras,* 'brazo'; *brassard,* 'brazalete'; *brasse,* 'braza'; *brassée,* 'brazada'; *brasser* [cruce de un v. deriv. del lat. vg. *braciare < *braces,* a. *brais,* 'malta' y de un v. deriv. de *bras]; brassage, -ssard, -ssiére, -sserie, -sseur, -ssin,* 'cerveza, -cería...»; *embrasser,* 'abrazar', 'besar'; *-ssade, -sse, -ssé, -ssement, -sseur; braquér* (?); *brachiopodes, -chycéphale,...* - Ingl. *embrace,* 'abrazar', 'abarcar'; *brace,* 'lazo', 'atar'.

branchTa, -ae [gr. *bránkhia,* pl. de *bránkhion,* id.], *f.,* branquia [de los peces],

Esp. *branquia,* 1884. der.: *branquial; branquífero.* - Fr. *branchie, -chial.*

brassíca, -ae, berza, col.

brattéa [-actéa; -attía], -ae, hoja de metal [espec. de oro]; lámina, chapa, hoja.

Esp, *bráctea,* 1802, 'hoja de metal', 'hoja', oer.: *bractéola.* - Fr. *bractée, -téal.* - Ingl. *bract, -teate.*

t bravlum, v. brabeum.

brévT *[abl.* de brévis], *adv.,* brevemente, en pocas palabras; b. percurrere, definiré, comprehendere, explicare, respondere, pasar revista, definir, concluir, exponer, responder brevemente ‖ en poco tiempo, en breve: b. recuperabit, pronto recobrará ‖ durante poco tiempo, en poco tiempo: mirantur tam brevi... crevisse, se extrañan de que haya crecido en tan poco tiempo ‖ brevi post, poco después; brevi deinde, poco después; b. ante, poco antes; non b. antiquior, bastante más antiguo; b. postquam, poco después de que.

brévíárium, -i [brévis], n., resumen, compendio; inventario ‖ t breviario (libro de rezos).

Esp. *breviario,* 1112. - Fr. *bréviaire,* 'breviario'. - Ingl. *breviary, -vier.* - Al. *Brevier,* 'breviario'.

t brévíátió, -ón¡s [brévíó], *f.,* abreviación; resumen; compendio.

t brévíátór, -oris [brévíó], *m.,* abreviador; compendiador.

brévílóquens, -ntis [brévis, loquor], *adj.,* conciso, lacónico.

Al. *Breviloquenz,* 'laconismo', 'concisión'.

brévió, -áre, -ávi, -átum [brévis], *tr.,* abreviar, acortar, reducir ‖ pronunciar como breve [una sílaba].

brévis, -e [cf. gr. *brakhys], adj.,* breve, corto, reducido, pequeño; [espacio] breviore itinere, por un camino más corto; b. caput, cabeza pequeña; b. pondus, peso ligero; [altura] b. statura, talla pequeña, corta estatura; b. murus, muro poco elevado; (profundidad] puteus b., pozo poco profundo; *[sust.]* brevia, lugares poco profundos [en el mar], bancos de arena, arrecifes, bajíos ‖ brevia vada, bajos fondos ‖ [escritos, discursos] corto, breve, conciso, lacónico: brévis esse laboro, procuro ser breve ‖ [tiempo] corto, breve: b. spatium, un corto espacio de tiempo; breviores noctes, noches más cortas; tam brevi tempore, en tan corto tiempo; [cosas] breve, pasajero: ira brévis furor est, la ira es una locura pasajera ‖ [flores, personas, la vida,...] efímero, caduco ‖ [Métrica] sílaba breve.

Fam. brevi, -viter, -vitas, -vio, -viatio, -viator; abbrevio, -viatio, -viator; breviarium; perbrevis; breviloquens; bruma, -malis.

Esp. *breve,* 1220-50. Acaso *marbete* [ant. *berbete,* 1593] y *membrete.* - Gall.-Port. *breve.* - Cat. *breu.* - It. *breve.* - Prov. *breu.* - Fr. *bref, bréve,* 'breve'; *brevet,* 'título', 'diploma'; *abréviatif, -tive* [b. lat. abbreviáre]; *-viation; abréger* [< b. lat. abbreviáre]; *-gé, -gement.* - Ingl. *brief,* 'breve'; *briefness; briefly; breve,* -vef. - Al. *Brief,* 'carta'; *brieflich,* 'epistolar'.

brévítás, -átis [brévis], *f.,* brevedad, pequeñez; concisión; mezquindad.

Esp. *brevedad,* 1495. - It. *brevità.* - Fr. *brièveté,* 'brevedad', *brévité.* - Ingl. *brevity.*

brévíter [brévis], *adv.,* brevemente; en poco tiempo; cuanto antes.

bría, -ae [quizá del gr. *bryó], f.,* especie de vaso para vino.

Fam. ebrius; ebrietas; ebriosos, -sitas; sobrius, -brietas.

Brlaréus, -ei [o -eos], *m.,* Briareo [gigante que tenía cien brazos].

Brígantes, -um, *m. pl.,* pueblo de Britannia Maxima Caesariensis. VIII 3-4 D-E.

Brígantíum, -i, *n.,* Betanzos [c. de la Tarraconense]. I 1 A.

Briséis, -Tdis [o -idos], *f.,* Briseida [esclava de Aquiles; Agamenón se la quitó, provocando con ello su cólera].

Britannia, -ae, *f.,* Britania [actual Gran Bretaña] ‖ -tanní, ,-órum, *m. pl.,* los britanos, hab. de Britania. VIII.

Brixia, -ae, *f.,* Brescia [c. de la Galla Cisalpina]. ‖ 3 C.

bróchus [-cchus; -ccus]; bronchus [bronc-], -a, -um, *adj.,* que tiene la boca prominente; prominente [esp. los dientes]; de dientes salientes.

Esp. *bronco,* 1490, del lat. vg. *bruncus,* id., resultado de un cruce de broccus con truncus, 'tronco', der.: bronca, 'pendencia', 1886; *bronquina,* h. 1750; *abroncar,* 1891. *Brécol,* 1865, del it. *bróccoli,* id., dim. pl. de *broceo,* 'retoño'; en esp. sufrió la infl. de *bretón,* nombre de otra variedad de col. - Fr. *broche, -chage, -ché, -*eñette, *-chure,... brocoli* [< it. pl. *broccoli,* 'tallos de col']; *débrocher,* 'quitar del asador'; *-chage; embrocher, -chement.* - Ingl. *brooch; broach.*

Brómius, -i, *m.,* sobren, de *Baco.*

bronchía, -órum [gr. *brónkhia], n. pl.,* los bronquios.

Esp. *bronquio, 1726.* der.: *bronquiolo; bronquial; bronquitis.* - Fr. *bronche, -chiole, -chite; broncho.* - Ingl. *bronchia, -chial, -chitis; bronch(o).*

Brontes, -ae, *m.,* Brontes [uno de los Cíclopes],

brúchus, -i [gr. *broúkos], m.,* especie de saltamontes o langosta.

brúma, -ae [contrae, de *brévima, superl. de brévis], f.,* solsticio de invierno [época en que los días son muy cortos]; el invierno.

Esp. *bruma,* 'niebla', 1570; 'invierno', 1444. - Gall.-Port. *bruma.* - Cat. *broma.* - It. *bruma.* - Rum. *bruma.* - Prov. *bruma.* - Fr. *brume, -masse, -masser.*

brúmális, -e; -mósus [-máríus], -a, -um [brúma], *adj.,* invernal; brumalis hora, hora invernal; brumale signum, el Capricornio.

Esp. *brumoso,* 1627. - Fr. *brumeux, -maire.* - Ingl. *brumal, brumous.*

Brundísíum [-dúsíum], -i, *n.,* Bríndisi [c. y puerto de Calabria}. ‖ 5 F.

Esp. *bronce,* 'aleación de cobre y estaño', 1522, del it. *bronzo,* id.; probte. de aes Brúndüsi, 'bronce de Brindisi'. der.: *broncear,* 1715; *bronceado; broncería; broncino, -cíneo; broncista; broncita.* - Fr. *bronze, -zage, -zé, -zer, -zeur, -zier.* - Ingl. *bronze, -zed, -zing, -zist; -zy.*

brütescó, -ére [brutus], *intr.,* embrutecerse; hacerse insensible.

Esp. oer.: *embrutecer,* 1495; *embrutecedor; embrutecimiento.*

Brutii, -órum, *m. pl.,* hab. del Brucio [= Calabria]. ‖ 5 F.

brütus, -a, -um, *adj.,* pesado: b. tellus, la tierra Inmóvil ‖ carente de razón: b. animalia, los animales irracionales ‖ bruto, estúpido; insensible, inerte.

Fam. brutesco.

Esp. *bruto,* 1440. der.: *brutal,* 1490; *abrutado.* - Gall. *brután.* - Port. *bruto.* - Cat. *brut.* - It. *brutto.* - Prov. *brut.* - Fr. *brut, -tal, -taliser, -talité; abrutir, -ti, -tie, -tissant, -tissement.* - Ingl. *brut, -te, -tisch; brutal, -lity, -lize.*

Brutus, -i, *m.*. Bruto [n. de varios personajes y de un tratado de Retórica de Cicerón].

bryónía, -ae [gr. *bryónia,* id.], *f.,* brionia [planta].

Esp. *brionia,* 'nueza' [planta], 1490. - Fr. *bryone.* - Ingl. *bryony.*

bübálus,-¡ [gr. *boúbalos], m.,* búfalo.

Esp. *búfalo,* h. 1300; del lat. vg. bufálus. - Port. *búfalo.* - Cat. *brúfol.* - It. *búfalo.* - Rum. *bour.* - Prov. *brufol, brufe.* - Fr. *bufle, -fleterie; bubale.* - Ingl. *buffalo.*

bübó, -ónis [gr. *byas], m. f.,* buho; mochuelo.

Esp. *búho,* 'ave nocturna', 1250-80, del lat. dial, bufo [= bübó]. der.: *buharro,* 1495. - Gall.-Port. *bufo.* - It. *gufo.*

bübó, -ónís [gr. *bubón,* 'ingle', 'tumor en la ingle', 'pústula'], *m.,* tumor.

Esp. *bubón,* 'tumor voluminoso, en particular el de la peste', 1537. der.: *buba,* h. 1400, o *búa,* 1535, 'tumor venéreo en la ingle', 'pústula'; *bubónico,* s. xix. - Fr. *bubón, -íñque.* - Ingl. *bubo, -bonic.*

bübulcíto[r], -are [bübulcus], *intr.,* guardar, apacentar bueyes.

bűbulcus, -i [bós], *m.,* boyero.

It. *bifolco.*

bübülus, -a, -um [bós], *adj.,* de buey, de vaca ‖ -a, -ae, *f.,* carne de vaca.

bübus, dat. y abl. pl. de bos.

bücca, -ae [acaso de origen céltico], *f.,* boca [sinón. familiar de os] ‖ *[pl.j* mejillas, carrillos, pómulos ‖ lengua, lenguaje ‖ bocado.

Fam. buccula; bucina, -nator.

Esp. *boca,* h. 1140. der.: *bocado, 2°* cuarto s. xiii: *bocadillo,* s. xv; *bocanada,* 1611; boquear, med. s. xv; *boqueada; boquera; boquerón,* h. 1460, 'brecha'; 1780, 'pez'; *boquete,* 1726; *boquilla; emboquillar; abocar,* 'verter el contenido de un recipiente', 1565; 'juntarse', 1588; *desbocado,* 1495; *desbocarse; embocar,* 1220-50; *embocador, embocadura,* 1604; *emboque,* 1604; *desembocar,* 1570; *desembocadura; bucal,* cult. *Bozo,* der.: *bozal; embozar; embozo; desembozar; rebozar; rebozo. Brocal,* de *bocal,* der. de *boca.* Posiblem. *buche,* 1386. der.: *embuchar; embuchado; desembuchar; bochincha, -che.* cpts. de *boca: bocacalle; bocamanga; bocamina; bocateja, bocatoma; boquiabierto,* princ. s. xvi; *boquiancho; boquiangosto; boquimuelle* [h. 1500]; *boquirroto* [2.° cuarto s. xvi; ya en el s. xiii]; *boquirrubio,* 1599; etc. - Gall.-Port. *boca; buchada.* - Cat. *boca.* - It. bocea, *-cata.* - Rum. *bucal.* - Prov. *boca.* - Fr. *bouche,* 'boca'; *bouchée,* 'bocado'; *emboucher,* 'embocar'; *-che, -choir, -chure; aboucher, -chement; buccal.* - Ingl. *embouchure; debouch; disembogue; buccal.*

bŭccĭna, -ae, v. bŭeína.

bŭccŭla, -ae [dim. de bucea], *f.,* boquita; mejilla.

Esp. *broquel,* h. 1300, del ant. fr. *bocler* [hoy *bouclier,* 'escudo'], der. de *bode,* 'guarnición metálica del centro del escudo' [< bŭccŭla, 'mejilla'], der.: *abroquelar; embroquelarse. Bucle,* 'rizo', 1725. - Cat. *bucle.* - It. *buceóla; brocchiere, -ro.* - Rum. *buclă.* - Prov. *boda; bloquier broquier.* - Fr. *boucle,* 'rizo', 'hebilla'; *boud(i)er,* 'broquel', 'escudo'; *déboucler,* 'desabrochar'. - Ingl. *buckle,* 'hebilla', 'bucle'; *buckler,* 'escudo'.

bŭcér[ĭ]us, -a, -um [gr. *boúkerós], adj.,* boyuno, vacuno; que tiene cuernos de buey.

bŭcína, -ae, *f.,* bocina, cuerno, trompeta ‖ [milit.] vigilias [anunciadas durante la noche mediante toques de trompeta]: bucina tertia, en la tercera vigilia.

Esp. *bocina,* s. xiii. der.: *abocinar; buzo,* 'el que trabaja sumergido en el agua', 1570, del port. *búzio,* id., propte. 'caracol que vive debajo del agua', derlv. de *búcTna* [que da *búzano,* 'buzo', 1547, 'nombre de un marisco', princ. s. xvn]; *bucear,* 1726; *buzar. Rebuznar,* 1335, de bŭeináre, 'tocar la trompeta', con el prefijo re-, der.: *rebuzno,* 1490. - It. *búcine* (pez); *(s)bucinare.* - Rum. *bucin,* 'cuerno'; *bucina, -cjurna,* 'tocar la bocina'. - Prov. *bozina; bozinar.* Fr. *buccin.*

bŭeinátor, -Óris [bŭeína], *m.,* tocador de trompeta; trompetero; panegirista.

Fr. *buccinateur.* - Ingl. *buccinator.*

bucolícus, -a, -um [gr. *bulolikós,* de *bukólos,* 'boyero'], *adj.,* pastoril, bucólico.

Esp. *bucólico, 2.°* cuarto s. xv. der.: *bucólica,* 'poema bucólico', 1632; 'comida', por deformación de sentido, como si derivase de *boca,* 1599. - Fr. *bucolique.* - Ingl. *bucolic.*

bücŭla, -ae [bds], *f.,* dim., ternera.

Fp. *beugler,* 'mugir' [a. *bugler* < *bugle* < bucŭlus, 'ternero']; *beuglant, -glement; bugle* [intrum. mús. < ingl. < fr.]; *bugle* [planta; < b. lat. bugula]. - Ingl. *bugle* [< fr.].

bufo, -ónis, *m.,* sapo.

bulbus, -i [gr. *bolbós], m.,* bulbo; cebolla; raíz bulbosa o tuberosa.

Esp. *bulbo,* 'parte redondeada del tallo de ciertas plantas', 1555. - Fr. *bulbe, -beux.* - Ingl. *bulb, -bous.*

bŭle, -es [gr. *boulé], f.,* senado.

Fam. buleuterium.

bŭleutérĭum [-on], -í [gr. *bouleutérion], n.,* lugar donde se reunía el senado, en Grecia],

bulga, -ae, *f.,* bolsa, talego [de cuero].

Fr. *bouge; budget* [< Ingl. < a. fr. *bougette,* dim. de *bouge],* 'presupuesto'; *-géter, -gétivore.* - Ingl. *budget,* 'presupuesto'.

t Bulgáres, -um; -gári, orum, *m. pl.,* los búlgaros [p. vecino de la Panonia],

Esp. *bujarrón,* 'sodomita', 1526, del bajo lat. Bulgárus, voz usada en la Edad Media como insulto, por ser los búlgaros herejes pertenecientes a la Iglesia Ortodoxa griega [cf. ant. fr. *bougeron,* s. xv], der.: *bujarronear,* 1570. - Fr. *bougre, -esse; -grement; bulgare,* 'sodomita'. - Ingl. *bugger,* 'sodomita'.

bulla, -ae [cf. bulbus], *f.,* burbuja [de aire que se forma en la superficie del agua]; [objeto en forma de burbuja] bola, botón, cabeza de clavo; [en particular, estuche de oro o de cuero, de forma esférica, con amuletos, que llevaban los niños romanos hasta que tomaban la toga viril] bula; borla ‖ t sello, bula.

Fam. bullio, -lio; ebulllo; bullitio.

Esp. *bola,* h. 1400, del oc. ant. *bola,* id. der.: *bolado,* arag., 'azucarillo'; *bolear; boleadoras; bolo,* 'birlo', 1552; *bolillo,* 'palito torneado para hacer encajes', 1607. *Bollo,* 'panecillo', 1490; 'abolladura, chichón', 1570, forma mase, deriv, de bulla, por su forma redondeada; *bollón,* med. s. xv, o *bullón,* 'cabeza de clavo', 1600; *abollonar; abollar,* h. 1300; *bullarengue,* med. s. xix, 'especie de almohadilla de relleno de nalgas femenino', de *bollo,* 'masa redondeada', usada en guarniciones de trajes femeninos. *Bula* 'documento pontificio', 1328, 'sello de plomo que pende de ciertos documentos papales', 'uno de éstos'; *bulero,* 1613 *[buldero,* 1555, de *buida,* variante semipopular, 1325], *Boleta,* 'cédula militar de alojamiento', 1593; luego, nombre de diversos documentos [desde el s. xvn], del it. ant. *bolletta,* 'salvoconducto', 'recibo de pago de los derechos de aduanas', etc. [por el sello redondo que garantizaba su autenticidad]; *boleto,* s. xx, amer. y astur.; *boletín, 1599,* del it. *bollettino, bulletino. Billete,* 1580, del fr. *billet,* id., 1457, antes *billette,* 1389, alteración de *bulle, bullette,* 'documento', del lat. bulla, 'bula'; de ahí procede también el ingl. *bill. Bulo,* 'noticia falsa', 1920; voz jergal, con infl. de *bola,* 'mentira', 'cosa hinchada', 2.° cuarto s. xviii. - Gall. *bula.* - Port. *bulha; bulháo.* - Cat. *bola.* - Eusk. *bola; bolada,* 'ciclo', 'período'; *bolakari,* 'jugador de bolos'; *bolaleku, bolatoki,* 'bolera'; *bolajoko, bolaketa,* 'juego de bolos'; *bolaluma,* 'bolígrafo'; *buida,* 'bula'; *boil,* 'bolo'; 'esfera', 'globo'; *boildu,* 'redondear', 'tornear'; *iurboil,* 'globo terráqueo'; *boiltasun,* 'esfericidad'; *burbuila,* 'burbuja'; *burbuilatu,* 'burgujear'; ... - It. *bolla,* 'burbuja'; *bollare,* 'sellar'; *bollo,* 'sello'; *bolleta,* 'billete'; *bulleta,* 'billete'; *bullettino,* 'boletín'; *biglietto,* 'billete'. - Prov. *bola; bula.* - Fr. *bulle,* 'burbuja', 'bula'; *bulletin,* 'boletín'; *boule,* 'bola'; *boulet,* 'bala' (de cañón); *boulette,* 'bolita'; *boulon,* 'perno', 'tornillo'; *billet,* 'billete'; *bullaire; bouliste; boulier,* 'ábaco'; *boulot,* 'gordinflón'; *boulangier, -*gene; *bouleverser* [< *boule* y *verser*]; *-sant, -sement.* - Ingl. *bullet,* 'bala'; *billet, bill,* 'billete', 'cédula'; *bull, -liate, -lletin; bowl,* 'bola', 'bocha'. - Al. *Bulle,* 'bula'; *Bulletin,* 'boletín'; *Billeftt),* 'billete',

bullid, -íre, -ívi [ll], -ítum [bulla], *intr.,* hervir a borbotones; hervir; bullir.

Esp. *bullir,* 1220-50. der.: *rebullir; bulla,* 1601; *embullar; bullanga; bullanguero,* cpt.: *bullebulle. Bambolla, ant.* 'burbuja', 1537, hoy 'boato, ostentación', 2.amit. s. xvn, de una base romance *bül-bülla,* 'burbujá'. *Burbuja,* 1495, de un v. **burbujar,* 'burbujear', del lat. vg. *bullubliiáre, con reduplic. expresiva; burbujear,* 1495. *Trifulca,* 'desorden y camorra entre varias personas', 1836 [cf. cat. *trifulga,* 'situación angustiosa'; gall. *trafugar;* cast. dial, *trafulcar,* 'trastornar, mezclar'; astur. *trebolga,* 'bullicio' y *trebolgar,* 'hervir con mucha fuerza'], de un lat. vg. *transbüllícare, bullir, burbujear, formado sobre bullíré [según DRAE < trifurca < tres, furcaj. - Port. *bulir.* - Cat. *bollar.* - It. *bollire, bulicare,* 'hervir', 'bullir'. - Prov. *bolegar* {< bullicáre). - Fr. *boulllir,* 'hervir', 'bullir'; *bouillon,* 'burbuja', 'caldo'; *-llonant, -llonné, -ner; boulli, -llie; bouillant; -llabaisse* (a. *boulli-á- baisse*]; *bouilloire,* 'tetera'; *bouilleur,* 'destilador'; *bouillotte, -ter; ebullition; bouger* (< bullicare), 'moverse'. - Ingl. *boil,* 'hervir'; *boiling,* 'hervor'; *boiler,* 'caldero'; *bouillon; bullion; bully; budge* [< *bull¡care]. - Al. *Bouillon,* 'caldo'.

Bullís, -Idis, *f.,* Bulis [c. de Diría]. III 2 A.

büllitió, -ónis [bullid], *f.,* burbujeo; ebullición, hervor.

Esp. *bullicio,* 1220-50. der.: *bullicioso; rebullicio.*

bullo, -áre [bulla], *intr.,* hervir a borbotones.

Esp. der. *borbollar,* 1635 *[borbollear,* 1570], de una forma reduplicada **boibollar; borbollón,* h. 1490; *borbolla,* 1513, 'burbuja', que cruzada con *hervor,* da *borbor,* m., 'burbujeo que se produce al hervir', princ. s. xvn; de ahí el ant. y dial. *borborito, -ita,* 'burbuja', 1606, de donde procede *borboritar,* s. xviii: *borbotar,* originado por el cruce de *borbollar* con *brotar,* 1705; *borbotón,* med. s. xv.

bümastus, -i, *f.,* vid [de grandes racimos],

bura, -ae; buris, -is, *f.,* mancera, esteva [del arado].

Burdigála, -ae, *f.,* Burdeos [c. de Aquitania], IX 4 C.

t burdo, -ónis; -dus, -í [lat. tard.], *m.,* mulo.

Esp. *burdégano,* 'mulo', 1495, probte. del lat. vg. burdicülus, dim. de burdus. *Burdo,* 'basto', 'tosco', 1607; *burdalla,* 'oveja grosera', documentado en Andalucía en 1495 [DRAE: *burdo,* del lat. brutus]. *Borde,* adj., 'bastardo' *[bort,* 1300, arag.], del cat. *bord,* id., de burdus. der.: *regoldano,* 'silvestre', 1611, de *reboldano [< *rebordanoj; regoldo,* 'castaño borde o silvestre',

burgus, -i [voz germánica], *m.,* pequeña ciudad, fortaleza.

ESTO ES HISTORIA

Esp. *burgo,* 1087, 'arrabal, barrio', der.: *burgués,* fin s. xm, forma readaptada a *burgo,* en lugar del ant. *burgés,* h. 1140 [y *burzés,* s. xi], deriv. del bajo lat. burgensis; *burguesía,* 1646. comp.: *burgomaestre,* 1548, voz adaptada del al. *burgmeister,* id. - Eusk. *burges, burjes,* 'burgués'; *burgesia, -jesia, -geseria,* 'burguesía'; *burgestu, -jestu,* 'aburguesarse'. - It. *borgo; borghese.* - Prov. *borc; borgues.* - Fr. *bourg; bourgeois, -gade, bourgmestre; burgrave* [< al *Burggraf,* 'conde de una fortaleza']; *faubourg, -bourien* [v. forasj. - Ingl. *burg, •gess, -gage; burgh, -gher; borough; bourgeois; burg[g]rave, -gomaster.*

t bürícus [-¡chus; -rricus], -i, *m.,* borrico; caballejo [bajo lat. y lat. vg.].

Esp. *borrico,* 1495, 'asno' [una forma mozárabe *borréko,* ya en el s. x), de burrícus; *borrica,* s. xv. der.: *burro,* s. xv [deriv. regresivo de la pronunc. vulgar *burrico*]; *burra,* s. xvi; *aborricado; emborricarse; borriqueño; borriquero; borriquete; burrada; burrero; borrical.* - Fr. *bourrique, -quet; bouricot* [< esp.)

t bürra, -ae [bajo lat.], *i.,* borra; lana grosera; cosa grosera y sin Importancia.

Esp. *borra,* 'lana grosera', ss. xm-xv. der.: *emborrizar,* 1617; *borrar,* 1495, por emplearse la borra para borrar lo escrito con tiza; *borrador,* 1570; *borrajar,* princ. s. xv»; *borrajear,* 1717; *borrón,* 1495; *emborronar; borroso,* 1726. *Borrego,* 1309, 'cordero de 1 a 2 años [cubierto de lana aún tierna]'; *borrega,* 1604; *borro,* h. 1250; *borra,* 1485, 'borrego, -a', parecen derivados regresivos de *borrego, -a;* aborregarse. *Burlete,* 1884, del fr. *bourrelet,* id., dim. de *bourre,* 'borra'. *Borla,* del lat. vg. *búrrula (?), 1406-1412. *Borrén,* 'parte interior acolchada de los arzones', h. 1570, de una forma hisp-rom. *bürrágo, -ínis, deriv. de bürra [cf. port. *borraina,* de origen mozárabe]. - Gall.-Port. *borra.* - Cat. *borra.* Eusk. *borra,* 'pelusa del lienzo'; 'taco' [para cargar un arma de fuego]; *borraxa,* 'lienzo'; *borratu,* 'borrado'. - It. *borra.* - Prov. borra, -rar. - Fr. *bourre, -rer;* bourreau [a. *bourrel* < *bourrer,* 'golpear']; *-rreler, 'torturar'; -rrelet,... -rrade, -rrage, -rratif; bure; buraliste,* 'recaudador'; *bourru,* 'basto'; *bureau* [a. *burel],* 'tapiz de mesa', 'mesa de escribir'; *bureaucratie, -crate, -cratique; bourgeon* (< lat. burrionem, ac. de burrio < burra]; *-onner; bourgeron; rembourrer.* - Ingl. *burgeon; burl; bureau, •cracy; -crat, -cratic.*

burrus, -a, -um [gr. *pyrrhós], adj.,* rojo.

bürsa [byrsa] [gr. *byrsa], f.,* piel, cuero ll t bolsa [de los corporales].

Esp. *bolsa,* 1240; la acepción 'casa de contratación', 1646, se tomó del it. *borsa,* id., 1567, que lo tomó del nombre de la familia flamenca de Brujas, Van der Burse, en cuya casa se reunían los mercaderes venecianos desde el s. xvi. der.: *bolso,* fin s. xvi; *bolsín; bolsón; bolsillo,* princ. s. xvn *[bolsico,* 1495]; *bursátil,* med. s. xix; *embolsar,* 1570; *desembolsar,* 1604; *desembolso,* 1705; *reembolsar; reembolso.* - Cat. *borsa.* - Eusk. *boltsa, moltsa, poltsa,* 'bolsa'; *boltsiko,* 'bolsillo'; *poltsatu,* 'embolsarse'; *poltsalapur,* 'ratero'. - It. *borsa.* - Prov. *borsa.* - Fr. *bourse; boursier; boursicoter,* 'economizar' [< *boursicot,* dim. de bourse]; *débourser, -sement; rembourser, -sement, -sable.* - Ingl. bourse; burse; *bursa, -sar, -sary; purse, -ser; disburse, -sement; reimburse, -sement.*

Büsíris, -is [-ídís; ac. ídem, -im, -in], *m.,* Busiris [rey de Egipto, famoso por su crueldad].

bustuários, -a, -um [bustum], *adj.,* relativo a la pira funeraria o a las tumbas: b. gladiator, gladiador que lucha en los funerales.

bustum, -I [de burό, por uro; cf. com-b-uro, com-b-ustio,...], *n.,* lugar donde se quema y sepulta a un muerto; pira funeraria ll tumba, sepultura, sepulcro ll monumento fúnebre ll t busto. V. urd.

Fam. bustuarius.

Esp. *busto,* h. 1580, 'representación de la cabeza y parte superior del tórax', 'parte superior del tórax', por los retratos del difunto en los monumentos funerarios. - Fr. *buste, -tier.* - Ingl. *bust.*

Büthrdtum, -í, *n.;* -tos, •!, Butroto [c. del Epiro] ll -tíus, -a, •um. de B. III 3 A-B.

büttícella; -cüla, -ae [büttis], *f.,* botella.

Esp. *botella,* 1721, del fr. *bouteille,* id. der.: *embotellar,* 1832; *embotellado, -llador, -llamiento; botiller,* h. 1400, del ant. fr. *boteillier; botillería,* 1455. *Borracha,* 'bota de vino', 1.a mitad s. xv [en cat. 1379; 'redoma de cristal', 1380], cruce probte. del cat. *botella,* 'bota', y *morratxa,* 'redoma' [< árabe]; *borracho,* princ. s. xv, deriv. probte. de *borracha,* con el sentido de 'persona llena de vino' [cf. esp. *borracho como una cuba];* DRAE: *borracha,* del it. *borraccia* < lat. vg. *burracéa < burra, 'borra'; *borrachera,* 1560-75 [ant. *borrachez,* 1495, y *borrachería* en los ss. xvi-xvii; *borrachuela,* 'cizaña'; *emborrachar,* 1505. cpt.: *emborrachacabras.*

büttícüla, -ae [büttis], *f.,* botella.

Esp. *botija,* h. 1300. der.: *botijo,* 1589. - It. *bottiglia.* - Fr. *bouteille; embouteiller; -llage.* - Ingl. *bottle.*

t büttis, -is [büttía, atestig. en las leng. rom.], *f.,* odre, tonel; vaso pequeño.

Fam. butticula, -celia.

Esp. *bota,* 'vasija de cuero para beber vino', 1331; *bode,* 'chivo', 1582, quizá de un antiguo nombre del macho cabrío [cf. *butiondo,* 'lujurioso', 1475; *bocoy,* 'barril grande', 1853, del fr. *boucaut,* 'odre', deriv. de bouc, 'chivo']; botamen, 'pipería de un navío', h. 1600, del cat. *botam,* colectivo de bóta, 'tonel'; *botero,* h. 1570; *embutir,* h. 1460, 'llenar apretando'; *embotir,* 1406, del dial, *boto,* 'odre', en el sentido *de* 'rellenar como un odre'; *embutido,* sust., 1605; *butifarra, 2.°* cuarto s. xix [del cat. *botifarra].*

bütyrum, -i [bajo lat. bütürum, bütírum; gr. *boútyron,* 'manteca'], *n.,* mantequilla.

Esp. *butírico,* s. xix, 'ácido formado al fermentar la mantequilla rancia', der.: *butano,* formado por analogía con metano, *propano,* etc. - It. *burro,* 'mantequilla'. - Fr. *beurre,* 'mantequilla' [a. *burre*]; *-rré; -rrer;... butyr[o]-; butadiéne, butane; butyle,...* - Ingl. *butter,* 'mantequilla'; *butyric.*

buxans, -antis [buxus], *adj.,* de color de boj.

buxífer, -éra, -érum [buxus, feró], *adj.,* que produce o lleva boj.

buxís [pyxis], -ídis [gr. *pyxís, -idos], f.,* cajita, cápsula.

Esp. *brújula,* 2.° cuarto s. xv, del it. *bússola,* id., s. xm [< lat. vg. buxída, 'cajita'; en esp. sufrió la infl. del ant. *buxeta, 'cajita':* la *r* se debe a la infl. de la *l.* der.: *brujulear,* 1601. *Buje,* 'pieza metálica cilindrica que guarnece el cubo de la rueda', 1765-83.

buxus, -i [-us], *t;* buxum, -i, n., [gr. *pixos],* boj; objeto de boj [flauta, peonza, etc.] ll tablillas de escribir.

Fam. buxifer; buxans.

Esp. *boj, 2.a* mit. s, xm. der.: *bojedal,* 1765-83. - Fr. *buis; buxacées.*

byssus, -i [gr. byssos], *m.,* lino fino ll -sínus, -a, -um, de lino fino ll t -sínum, -i, n., vestido de lino fino.

Byzantíum, -I, n., Bizancio [= Constantinopla]. IV 4-5 C.

Esp. der.: *bizantino; bizantinismo.* - Fr. *byzantin, -nisme, -niste; besant.* - Ingl. *bezant; Byzantine.*

C

C *f. n.,* indecl., letra ce ‖ [en abrevlat.] Cn., Gneus; vuelta del revés: *O.,* Gata; C., Gaius [en las inscrip, are. se usa en vez de G. ‖ a veces es abreviat. de centurio, civis, civítas,... en las tablillas de voto judiciales es abrev. de condemno, 'condeno'; de ahí que se la llamara littera tristis ‖ como signo numérico C = 100.

cáballfcó, -áre [cáballus], *intr.,* Ir a caballo, cabalgar.
Esp. *cabalgar,* 1073. der.: *cabalgadura; cabalgata,* med. s. xvm, del it. *cavalcata; cabalgada; descabalgar,* 1495; *encabalgar,* 1438; *encabalgamiento.* - Gall. *cabalear.* - Fort, *cavalgar, -gada, -gadura.* - Cat. *cavalcar.* - It. *cavalcare.* - Prov. *cavalgar, -car.* - Fr. *chevaucher,* 'cabalgar'; *cavalcade,* 'cabalgata'. - Ingl. *cavalcade.* - Ai. *Kavalkade,* 'cabalgata, -da'.

cáballus, -i, *m.,* caballo [espec., castrado o de trabajo] ‖ [valor peyor.] caballo malo, jamelgo.
Fam. cabatlico.
Esp. *caballo,* 932. der.: *caballa,* 'pez', 1599; *caballete,* 1430; *caballón,* 'lomo entre dos surcos', 1726; alterado en *camellón,* 1560-75; *caballerizo,* 1495; *caballeriza,* h. 1490; *caballuno; acaballar; encaballar; caballar,* 1438; *caballero,* 1076; *caballeresco,* 1605; *caballerete; caballería,* 1092, *caballeroso,* 1438; *caballista,* med. s. xix. cpt.: *cabalhuste,* h. 1295, de caballus fustis, 'caballo de fuste'. - Gall. *cabalo, -liño, -leiro, -lete.* - Port. *cavalo, -l[h]eiro, -l(h)eirismo; cavalete.* - Cat. *caval, -* It. *cavallo; cavaliere.* - Rum. *cal.* - Prov. *caval; cavalier.* - Fr. *cheval; chevalet,* 'caballete'; *chevalier,* 'caballero'; *chevalerie, -leresque; cavalier,* 'jinete'; *cavale,* 'yegua'; *cavaillon.* - Ingl. *cavalry, -lier; chevalier; chivalry,* 'caballería'; *chivalrous,* 'caballeresco'. - Al. *Kavalier; Kavalkade; Kavallerie.*

Cábillónum, -i, *n.,* Cabilonlo [c. de la Galia Celt., hoy Chalons-sur-Saóne], IX 3 F.

Cábírus, -i, *m.,* Cabiro [cualquiera de las divinidades de este nombre adoradas en Macedonia y Samotracia].

caccábus, -i *(gr. kákkabos], m.,* pote, caldero, olla, marmita.
Esp. *cacho,* 'cacharro, cazo', 'tiesto, vasija rota', 'pedazo de cualquier cosa', 1495 [DRAE < capúlus < cápiŏ]; 'rato', fin s. xv; *cacho,* 'cuerno', amer. 1861-3, acaso por el empleo de cuernos para contener líquidos; acaso deriv. de *caccŭlus,* con cambio de sufijo [DRAE < coactus < cogoj. der.: *cachar,* 'hacer pedazos', 1495; *cacharro,* h. 1500; *cacharrero; cacharrería; (d]escacharrar; cachopo,* 'tronco hueco o seco', 1431-50; *cachupín,* 1729 [DRAE < port. *cachopo,* 'niño') [ant. *cachopín,* 1607]; de donde deriva *gachupín,* mejic., 'español establecido en América', llamado así por su desconocimiento de las cosas americanas; *cachucho,* 1609, 'medida de aceite', 'alfiletero', 'pequeña embarcación'; *cachucha,* 'pequeña embarcación', 'especie de gorra', cpt.: *cachivache,* 1604. *Carcamal,* 'viejo achacoso' 1765-83 probte. deriva de *cárcamo,* variante de cárcavo, 'viejo achacoso'; de *cárcava,* 1589, 'fosa', 'foso', 'hueco', alteraciones de cácavo [h. 1240], deriv. de caccábus. *Gachas,* 1.a mit. s. xv, 'comida compuesta de harina cocida con agua y sal'; acaso derive de cacho, 'pedazo', por haberse hecho las gachas de pedazos de pan desmenuzados [DRAE. < coacta, n. pl. de coactus < cógó, 'cuajar']; *gachón,* 'mimado', 'dulzón', 1734, de *gachas,* en el sentido figurado de 'mimos' [por la consistencia blanda de las gachas]. *Cascabel,* h. 1140, del oc. *casvavel,* id., dim. de una antigua forma romance *cascabus,* s. ix, 'cencerro', formada sobre caecabus, con infl. de casco, 'pedazo de vasija' y su familia; la forma *cascabillo,* 'cascabel', 1247, pasó de significar 'cascarilla del grano', 1513. der.: *cascabelear,* 1616; *cascabeleo; cascabelillo,* 'pequeño cascabel', 1599, 'ciruela pequeña', 1729; *cascabelero.*

cáchexía, -ae [gr. *kakhexía,* de *kakós,* 'malo', y *ékhó,* 'me hallo'], *f.,* caquexia, débil constitución física.
Esp. *caquexia,* 1555. der.: *caquéctico* [gr. *kakhektikós].* - Fr. *cachexie.* - Ingl. *cachexy, -ectic.*

cáchinnábllis, -e [cáchinnó], *adj.,* que ríe.

cáchinnátió, -ónis [cáchinnó], *i.,* carcajada; risa ruidosa; acción de reír.

cáchinnó, -áre, -ávi [cochinnus], *intr.,* reírse a carcajadas; burlarse; decir riendo.

cáchinnus, -i [cf. gr. *kakházo], m.,* risa ruidosa, carcajada: ca* chinnum movere, provocar carcajadas; effundi ín cachinnos, reír a carcajadas; cáchinnó concutí, reventar de risa.
Fam. cáchinnó, -natío, -nabilis.

cácó, -áre, -ávi, -átum, *intr.,* defecar ‖ fr., ensuciar.
Fam. concaco.
Esp. *cagar,* princ. s. xv. der.: *cagajón,* h. 1400; *cagalera,* 1607; cagarruta, 1495; *cagón,* 1495; *cagalar,* 1729; *caca,* 'excremento', 1517. - It. *cacare.* - Rum. *caca.* - Fr. *chier; caca; chiasse; chassie [a. chacie],* 'légaña'; *chassieux,* 'legañoso',

cácózélia, -ae [gr. *kakozélia], f.,* afectación, mal gusto [refer. al estilo] ‖ -zélus, -a, -um, *adj.,* imitador afectado, ridículo ‖ •zélós, *adv.,* con afectación, con mal gusto.
Esp. der.: del gr: *kakós,* 'malo': *cacofonía,* 1580 [gr. *phóné,* 'sonido'; *cacofónico; cacografía,* 1765-83; *cacoquimia,* 1555 [gr. *khymós,* 'humor']; *cacodilo* [gr. *kakódés,* 'maloliente'; *hylé,* 'materia']; *cacodilato, -dílico;* de *kakós* más *emphaínó,* 'yo muestro, declaro' > gr. *kakémphaton,* 'cosa malsonante, indecente o vulgar', de donde cat. *gasafató* > esp. *ca<;afatón,* h. 1400 > *gazafatón,* h. 1400 > *gazapatón,* 1734 > gazapo, 'mentira, disparate', 1822; *gazapa* 'mentira', princ. s. xvii. - Fr. *caco-chyme, -dylate, -graphie, -logie, -phonie.* - Ingl. *caco-chymia, -demon, -dyl, -gastric, -graphy, -phony,...*

cacóla, -ae, *m.,* siervo, criado [del ejército],

cácúmen, -ínis [cf. *acumen;* sánscr. *kakub-, kakúd-], n„* punta, extremo; cumbre, cima [de un monte] ‖ pináculo, colmo, apogeo: ad summum cácumen venire, llegar al más alto grado de perfección.
Fam. cacumino.

cácúmínó, -áre, -ávi, -átum [cácúmen], *tr.,* hacer puntiagudo; aguzar.

Cácus, -i, *m.,* caco [famoso ladrón del Lacio, muerto por Hércules].

cádáver, -éris [cádó], *n.,* cadáver; cuerpo muerto; resto; ruina.
Esp. *cadáver,* 1438. der.: *cadavérico.* - It. *cadávere.* - Fr. *cadavre, -vérique.* - Ingl. *cadáver, -eric.* - Al. *Kadaver.*

cádávérósus, -a, -um [cadáver], *adj.,* cadavérico.
Esp. *cadeveroso.* - Ingl. *cadaverous.*

Cadmus, -i, *m.,* Cadmo [hijo de Agenor y fundador de Cadmea, la ciudadela de Tebas, capital de Beoda; n. de varios pers.] ‖ Cadméa, -ae, *f.,* Cadmea ‖ Cadméis, -idos [-Tdis; ac. -ida], *f.,* hija de Cadmo [Semele, Ino, etc.]; tebana; de Cadmo.
Esp. *calamina,* 1729, del bajo lat. calamina, derlv. de cadmía [gr. *kadméia,* id.], así llamada por hallarse cerca de Tebas; por confusión con *calamita,* 'imán', 'brújula' [1490]. der.: *cadmio,* 1851, metal que suele hallarse en minerales asociados con la calamina. *Gazmoño,* deriv. probte. de *gazmiar y gazmio,* princ. s. xvii, deriv. acaso del lat, cadmía, 'residuos', especialm. los de óxido de cinc que quedan adheridos a las paredes de los hornos, oer.: *gazmoñería.* - Fr. *cadmie [a. camie); -miage, -mium; calamine, -ner [se).* - Ingl. *cadmium; calamine.*

cádó, -ére, -cécídi, cásum [cf. oseo *antkadum,* 'occidionem'; sánscr. *sád-;* 'caer', irl. *casair*], *intr.,* caer: in aliquid c., caer sobre algo; [ab] alto c., caer de lo alto; [de] cáelo c., caer del cielo; sol cadens, sol poniente; cadunt de montibus umbrae, caen de las montañas las sombras ‖ de manibus c., caerse de las manos; ex ore pulli c., caerse del pico del pollo [sagrado; la comida] ‖ ex, de equo c., caerse del caballo ‖ caerse, derrumbarse [edificios, muros,...] ‖ caer, ir a parar a; exponerse a; coincidir: in suspicionem, in offensionem, in vituperationem c., exponerse a la sospecha, a la hostilidad, a la censura; in conspectum c., ser, hacerse visible; sub potestatem [o imperium] alicuius c. caer bajo el poder de uno; in id saeculum Romuli cecidit aetas, la época de R. coincidió con este siglo ‖ caer bien, sentar bien, convenir, referirse a: cadit in virum bonum mentiri?, ¿le sienta bien la mentira a un hombre decente?; si cadit in sapientem animi dolor, si el sufrimiento espiritual afecta al sabio ‖ caer, acaecer, acontecer, suceder, tener lugar [espec. con *adv. o adj. atrib.]:* hoc cecidit mihi peropportune, ocurrió esto muy oportunamente para mí; si non omnia caderent secunda, si no todo resultara bien; sed ita cadebat, ut, pero sucedía que ‖ conducir a, abocar a, convertirse en: nimia illa libertas in nimiam servitutem cadit, aquella libertad excesiva conduce a una excesiva servidumbre; in irritum, in cassum c„ no conducir a nada, quedar sin efecto ‖ caer, sucumbir, morir: in proelio, pro patria c., caer en el combate, por la patria; ut cum dignitate potius cadamus, quam cum ignominia servíamos, para morir con dignidad, antes de servir con deshonra; ab aiiquo c., caer bajo los golpes de alguno; manu alicuius c., perecer a manos de alguno ‖ caer, decaer, declinar, desfallecer; desaparecer; amainar, calmarse [el viento]: animis c., desanimarse; spes cadit, se desvanece la esperanza; laus... cecidit, la gloria se eclipsó; cecidere illis animi, decayeron sus ánimos; venti vis... cecidit, amainó la fuerza del viento ‖ causa, in iudicio c., perder [en] un proceso ‖ [Gram. y Retór.] caer, terminar [en], acabar: verba eodem pacto cadentia, palabras que terminan del mismo modo ‖ desembocar, desaguar [ríos, etc.] ‖ colgar de: cadit aure lapis, pende de su oreja una piedra preciosa.
Fam. caducus; cadáver, -verosus; casus, -sualis; accido, •dens; concado, -cido; decido; excido, -dium; incido; intercido; occido, -dens; occasus; occiduus; occasio; procido; recido, -divus; succido, -duus.
Esp. *caer,* med. s. x. oer.: *caída; cadencia,* 1580, del it. *cadenza; cadencioso; intercadencia.* - Gall. *caer, cair.* - Port. *cair.* - Cat. *càure.* - It. *cadete,* 'caer'; *caduta,* 'caída'; *cadenza,* 'ritmo'. - Rum. *cédeá.* - Prov. *cazer.* - Fr. *choir,* 'caer'; *chute,* 'caída'; *chuter; chance,* 'acaso', 'suerte'; *méchant,* 'malo', 'malvado'; *méchanceté,* 'maldad'; *déchoir,* 'decaer'; *déchéance,* 'decadencia'; *malchance, -ceux; parachute, ...; rechute, -ter; cadenee, -dencé.* - Ingl. *chance,* 'suceder', 'suerte'; *cadenee,* 'cadencia', 'ritmo'; *cadency, -nza; chute,* 'paracaídas' [abrev. de *parachute].* - Al. *Chance,* 'posibilidad'; *Kaskade* [< *casicáre].

cádúcéátor, -óris [cádúcéum], *m.,* enviado, embajador, parlamentario [por llevar el caduceo].
Esp. *caduceador.*

cádúcéum, -i, *n.;* cádúcéus, -i, *m.* [gr. *kérykeion],* caduceo [vara rodeada de dos serpientes, atributo del dios Mercurio; es el símbolo del comercio; lo portaban los heraldos, emisarios, etc.].
Fam. caduceator, -cifer.
Esp. *caduceo,* h. 1590. - Fr. *caducée.* - Ingl. *caduceus.*

cádúclfer, -éra, -érum [cádúcéum, fero], *adj.,* que lleva el caduceo ‖ -fer, -éri, *m.,* el portador del caduceo, el dios Mercurio.

cádúcus, -a, -um [cádó], *adj.,* que cae; propenso a caer; destinado a caer: fulmen c., rayo que cae [del cielo]; baccae caducae, los frutos que caen [del árbol]; videbis frondes volitare caducas, verás revolotear las hojas caídas; lignum caducum in domini caput immerentis, leño destinado a caer sobre la cabeza de tu inocente dueño; caduco iuveni, para este joven destinado a morir ‖ caduco, perecedero, frágil: res humanae frágiles caducaeque sunt, las cosas humanas son frágiles y perecederas ‖ [Derecho] caduca possessio, bienes sin dueño; caducae hereditates, herencias vacantes [espec. aquellas de las que se desposeía a los solteros y casados sin hijos, en virtud de las 'leyes caducarias'] ‖ [Medie.] morbus caducus, epilepsia; [homo] caducus, epiléptico.
Esp. *caduco,* 1422-3. der.: *caducar,* h. 1490; *caducidad.* - It. caduco. - Fr. caduc, *-uque; caducité.* - Ingl. *caducous, -city.*

cádus, -i [gr. *kádos*], *m.,* tinaja [para guardar vino, aceite, etc.]; cántaro, jarro ‖ tonel, barril ‖ vaso de bronce, urna funeraria ‖ medida [para líquidos].

Caeclílus, -T, *m.,* Cecilio [n. de varios pers. rom., en partic. C. Estado, poeta cómico] ‖ -ííánus [-iius], -a, -um, de C.

caecltás, -átis; -tüdó, -dínis [caecus], *f.,* ceguera [privación de la vista] ‖ ofuscación, ceguedad, deslumbramiento: mentís, de la mente ‖ tinieblas oscuridad.
Esp. *ceguedad.* - Fr. *cécité,* 'ceguera'. - Ingl. *cecity.*

caecó, -áre, -ávi, -átum [caecus], *tr.,* cegar, privar de la vista ‖ deslumbrar, ofuscar: mentes, los espíritus, las mentes ‖ oscurecer, perturbar: oratio caecata, discurso oscuro, ininteligible; caecantur silvae, se oscurecen las selvas.
Esp. cegar, 1220-50. der.: *cegador; cegato,* 1637; *cegatón,* 1679; *cegajo; cegajoso,* 1220-50; *cegajear,* 1495; cegarra, *-rrita,* 1611; *ceguera,* 1495, *cecal,* cult. 1765-83.

Caecübum, -i, *n.,* Cécubo [aldea de Campania, famosa por sus vinos] ‖ -bus, -a, -um, de C. ‖ -bum., -i, *n.,* vino de C. ‖ 5 E.

caecus, -a, -um [ant. irl. *caech;* gót. *hails;* sánscr. *kékarah], adj.,* ciego; invidente, que no ve; cegado, ofuscado, obcecado, deslumbrado; ignorante, infundado: c. suspicio, sospecha infundada; cupiditate c., cegado por la pasión; c. animi [= animo], ciego de espíritu ‖ [valor objetivo] sin luz; oscuro, sombrío, tenebroso, negro, misterioso: c. domus, casa oscura; in caecis nubibus, en las negras nubes ‖ invisible, escondido, oculto, secreto, disimulado: caecae fores, puertas secretas, falsas; caeca pericula, peligros imprevistos ‖ incierto, indeciso, dudoso: caeci ictus, palos de ciego; caeca murmura, rumores sordos, indistintos.
Fam. caecitas, -co; occaeco.
Esp. *ciego,* h. 1140. der.: enceguecer, amer., 'cegar'. - Gall.-Port. cegó. - Cat. cec. - It. *cieco.* - Prov. cec. - Fr. *caecum, -cal.* - Ingl. *caecum.*

caédes, -is [caedó], *f.,* acción de cortar o abatir; muerte, matanza, carnicería; asesinato: caede atque incendiis vastare, devastar a sangre y fuego; caedem facere, perpetrare, cometer un asesinato ‖ [refer. a sacrificios]: temptare déos multa caede, tratar de atraerse a los dioses sacrificándoles muchas víctimas ‖ sangre [derramada]: respersus caede, salpicado, manchado con la sangre derramada; abluta caede, una vez lavada la sangre [de la matanza] ‖ cuerpos muertos, cadáveres, muertos: strata innocentium caedibus, cubierta de cadáveres de seres ¡nocentes; crastina lux ingentes Rutulae spectabit caedis acervos, la luz de mañana contemplará enormes montones de cadáveres rútulos.

caedó, -ére, cecídi, caesum [sánscr. *khidáti*] *tr.,* cortar, hender, romper: silicem, montes, murum c., hender una peña, las montañas, un muro ‖ tallar, esculpir, grabar: carmina in marmore c., grabar versos en mármol; cum caedendum esset saxum, como fuese necesario tallar la roca ‖ cortar, abatir, derribar: arbores, silvas, árboles, selvas; materiam c., cortar madera ‖ golpear, herir, abatir: aliquem virgis c., azotar a uno con varas; Etruscis terga caedit, ataca a los etruscos por la espalda [lit., golpea las espaldas a...]; caedit calcibus arva, huella con sus plantas los campos; stimulos pugnis c., golpear los aguijones con los puños, dar coces contra un aguijón ‖ abatir, destrozar, aniquilar: legiones c., destrozar a las legiones ‖ matar, degollar, asesinar; inmolar, sacrificar: greges c., degollar rebaños; cervos c., matar ciervos; caesis hostiis placare déos [o mentes deorum], aplacar a los dioses con el sacrificio de víctimas [lit.: con víctimas sacrificadas].

Fam. caedes; concaedes; caeduus; eaementum, -tarius; caesa, -salís; Caesar; caesaries, -riatus; caesio, -sim, -sor, -sura; caelum, -lo, -latus, -lamen, -lator, -latura; caelum, -lestls, -les, -licus, -licola, -lifer; caeruleus; abscido, -cisus; accido, -cisus; ancisus, -cile; circumcido, -cjsus, -cisio, -caesura; concido, -cisus, -cisio, cisura; decido, -cisio; discido, -cisio; excido, -cisio; incido, -cisio, -cisura; occido, -cidio, -cisor; praecido, -cisus, -cisio, -cidaneus; recido, -cisus, -cisio; succído, -cidia.-cidaneus; homicida, -cidium; par(r)icida, -cidium.

caedüus, -a, -um [caedó], *adj.,* que puede cortarse, que se corta [silva].

caelámen, -Tnis [cáelo], *n.,* cinceladura, talla, grabado [sobre metal].

caelátor, -óris [cáelo], *m.,* cincelador, grabador.

caelatüra, -ae [cáelo], *f.,* cinceladura, obra de cincel, grabado ǁ arte de grabar.

caelátus, -a, -um [cáelo], *adj.,* cincelado, labrado.
Esp. *celada,* 'pieza de la armadura' [DRAE].

caeiebs, -ibis [cf. sánscr. *kévalah,* 'solo'], *adj.,* célibe, soltero: c. vita, vida de soltero, celibato ǁ [refer. a árboles] no maridado con la vid.
Fam. caelibatus.
Esp. *célibe,* h. 1625.

cáeles, -Ttis [caelum], *adj.,* celeste, del cielo ǁ -lites, -um, *m. pl.,* hab. del cielo, dioses ǁ t santos.

caelestis, -e [caelum], *adj.,* del cielo, celeste: aqua c., lluvia ǁ de origen celeste; divino; excelso, maravilloso ǁ -is, -is, *m.,* hab. del cielo, dios: caelestium vis magna, el poder soberano de los dioses ǁ -ía, -íum, *n. pl.,* cosas, fenómenos celestes.
Esp. *celeste,* 2.° cuarto s. xm. der.: *celestial,* fin s. xn; *celestina,* 'alcahueta', princ. s. xvm, por alusión al personaje de la famosa tragicomedia de Calisto y Melibea, *celestinear; celestinesco.* - It. *celeste.* - Fr. *céleste.* - Ingl. *celestial.*

caelíbátüs, -üs [caeiebs], m., celibato, soltería.
Esp. *celibato,* h. 1600. - Fr. *célibat, -taire.* - Ingl. *celibacy,* ǁ *bate, -batanan.*

caelicdla, -ae [caelum, coló], m., habitante del cielo, dios, divinidad.
Esp. *celícola.*

+ caelícus, -a, -um [caelum], *adj.,* celestial.
Esp. *célico,* h. 1440.

caelífer, -éra, -érum [caelum, feró], *adj.,* que sostiene, que lleva el cielo [sobre sus hombros; Atlas].

Caelímontána porta, *f.,* la puerta Célimontana [al pie del monte Celio, en Roma].

cáelo, -áre, -ivi, -átum [caelum, 'cincel'], *tr.,* cincelar, grabar; labrar; adornar.

caelum, -i [caedó], *n.,* cielo, bóveda celeste, firmamento: quod tegit omnia c., el cielo que todo lo cubre; in caelum ascenderé, subir al cielo; sidera infixa cáelo, los atros fijos en la bóveda celeste; caelum ac térras miscere, remover cielo y tierra ǁ fenómenos celestes: de cáelo ictus, percussus, tactus, herido por un rayo [lit., desde el cielo]; cáelo albente, vesperascente, al alba, al atardecer; de cáelo servare, observar las señales del cielo [para deducir presagios] ǁ [morada de los dioses] el cielo; honores divinos; inmortalidad: de cáelo delapsus, demissus, enviado desde el cielo; decernere caelum Augusto, conceder a A. honores divinos ǁ cielo, espado celeste; nubes; cumbre; gloria; el mundo de los vivos [por opos. a los infiernos]: ad caelum manus tendere, tender las manos al cielo; aliquem ad caelum efferre, ferre, tollere, ponerlo a uno por las nubes, ensalzarlo; in cáelo sum, estoy en la gloria; sed falsa ad caelum mittunt insomnia manes, pero los manes de los muertos envían al mundo de los vivos sueños falaces ǁ aire del cielo, aire, atmósfera; clima, temperatura; [estado del] tiempo: omnes naturae, caelum, ignes, terrae, maria, todos los elementos de la naturaleza, el aire, el fuego, las tierras y los mares; caelum mutare, cambiar de clima; caeli varietas, diversidad de climas; cáelo sereno, con tiempo sereno ǁ horizonte ǁ bóveda; cúpula; arco; curvatura: capitis c., bóveda craneana ǁ Caelus, -i, *m.,* Cielo [hijo del Eter y del Día; padre de Saturno].
Esp. *cielo,* h. 1140. der.: *celaje,* 1535; *cielito,* 'baile y tonada de los gauchos', por empezar su letra con la palabra *¡cielo!* o *¡cielito!* - Gall. ceo. - Cat. *cel.* - Eusk. zeru, 'cielo'; *zelu, zelü,* 'cielo'; *zerualdi,* 'meteoro'; *zeruarri,* 'meteorito'; *zeruburdin,* 'aerolito'; *zeruertz,* 'horizonte', *zerugerri,* 'zodíaco'; *zeruko, 'celeste',* 'santo', *zerukoi,* 'celestial'; *zerusabai,* 'firmamento'. - It. *cielo.* - Rum. *cer.* - Prov. *cgl.* - Fr. *ciél,* 'cielo', 'bóveda'. Ingl. *ceiling,* 'techo'.

caelum, -i [caedó], *n.,* cincel, buril. No pervivió en las leng. rom. por su homonimia con caelum, 'cielo',

caementárius, -i [eaementum], *m.,* albañil,

eaementum, -I [contrae, de caedimentum, de caedó], *n.,* piedra cortada, piedra tosca y sin labrar; mortero, argamasa.
Esp. *cimiento,* 1220-50; *cemento,* cult., 1884. der.: *cimentar,* 1220-50; *cementar; cementación.* - Eusk. *zimendu,* 'cimiento'; *zimentu,* 'cimiento'; *zimendarri, -tarri,* 'base', 'piedra fundamental'; *zimendatu,* 'echar los cimientos. - It. *cemento.* - Fr. *ciment,* 'cemento', 'cimiento'; -nter, *-ntier; cément, -nter, -ntation, -nteux.* - Ingl. cement, *-tation.* - Al. *Zement,* 'cemento', 'cimiento'; *zementieren,* 'cementar',

caena, v. cena.

Caeneüs, -éi [-éos], *m.,* Ceneo [hijo del lapita Eato; fue originariam. mujer, pero Neptuno, su amante, la convirtió en varón invulnerable]; n. de guerrero ǁ -nis, -ídis, *f.* de Caeneüs.

caenum, -i, *n.,* cieno, fango, lodo: e caeno emersus, salido del fango ǁ [término injurioso] basura, inmundicia.
Esp. *cieno,* 1490. der.: *cenagoso,* 1490; encenagar, 1417 *(encenegar]; ciénaga,* 1578 [c/énega, 1525]; *cenagal,* 1529.

caepa, v. cepa.

Caere, indecl.; Caeres, -Ttis [-étis], *f.,* Cere [c. de Etruria] ǁ -es, -Ttis o -étis, de Cere ǁ Caerites tabulae, tablas enceradas en las que los censores anotaban a los ciudadanos castigados con la 'infamia' y desposeídos del derecho de sufragio: Caerite cera digni, dignos de censura. ǁ 5 D.

caeréfólium, -I [gr. *khairéphyllon,* id., de *khaíro,* 'me complazco', y *phyllon,* 'hoja'], n., perifollo.
Esp. *perifollo,* 'planta parecida al perejil, usada como condimento y adorno', 1737; del ant. *cerifolio,* 1674 [o *cerfollo,* 1490], voz alterada por infl. de perejil, der.: *emperifollarse* [cf. *emperejilarse],* 1923. - Cat. *cerfull; perifull.* - It. *cerfoglio.* - Fr. *cerfeuil.* - Ingl. *chervil.*

caerlmónía [-rém-], -ae, *f.,* carácter sagrado: c. legationis, carácter sagrado de una embajada ǁ veneración, respeto religioso: augere caerimoniam alicui loco, aumentar la veneración de un lugar ǁ culto, rito, ceremonia, costumbre religiosa: caerimonias polluere, profanar las ceremonias religiosas.
Fam. caerimoniarius.
Esp. *ceremonia,* h. 1375. der.: *ceremonial,* 1607; *ceremonioso,* 1623. - It. *cerimonia, -niale, -nioso.* - Fr. *cérémonie, -nial, -nieux.* - Ingl. *ceremony, -nious.* - Al. *Zeremonie; zeremoniell [Zerem.j.*

t caertmóníárius, -i [caerlmónía], *m.,* maestro de ceremonias.

caerül[é]us, -a, -um [de ' caelüléus, < caelum], *adj.,* de color celeste; azul, azulado, cerúleo: c. deus, el dios del mar azul [Neptuno]; c. mater, la soberana del mar azul [Tetis]; caeruli Germani, los germanos de azulados ojos ǁ oscuro, negruzco: c. angues, las negras sierpes ǁ -léa, -orum, n. *pl.,* los mares [= las llanuras azules]; el azul del cielo o de las cumbres de las montañas.
Esp. *cerúleo,* 'azul', 1427; *cerulina.* - It. *cerúleo.* - Fr. *céruléen,* 'azulado'. - Ingl. *cerulean, -leous.*

t caesa, -ae [caesus, pp. de caedó], *f.,* tajo, corte (de arma, de talla, etc.].
Esp. *cisa.*

caesális, -e [caedó], *adj.,* propio para ser cortado o tallado.

Caesar, -áris [caedó], *m.,* César [sobren, de la gens lulia; título de los emperadores romanos]; Julio César, dictador e historiador romano ǁ -réus [-ríánus], -a, -um, de César ǁ Caesáréa, -ae, *f.,* Cesárea [n. de varias ciudades].
Esp. *césar,* 'emperador'. *Alcaiceria,* 'lonja a modo de bazar donde tenían sus tiendas los mercaderes', 1229, del ár. *al-qaísáriyya* [< lat. Caesaréa o gr. *Kaisareia;* el ár. *Qáisar* < lat. Caesar]; probte. porque se utilizaron como alcaicerias edificios de la antigua administración bizantina; *cesarismo, -rista; cesárea,* 'operación quirúrgica'. - Fr. *césar, -rien, -rienne, -risme.* - Ingl. *czar; czarina; tsar, tsarina; tzar, tzarina; Caesar, caesarism, -rist, -rship; Kaiser,* 'emperador'; *Caesarean.* - Al. *Kaiser,* 'cesar', 'emperador'; *Kaiserschnitt,* 'cesárea [operación]'.

Caesáraugusta, -ae, *f.,* Zaragoza [c. de la Tarraconense]. I 2 E.

caesárlátus, -a, -um [caesaries], *adj.,* de larga cabellera; adornado con cabellera [con hojas, follaje, etc.],

caesárlés, -éi [caedó ?], *f.,* cabellera.

caesim [caedó], *adv.,* cortando; dando tajos, a mandobles, a golpes ǁ [Retór.]: caesim dicere, hablar haciendo incisos.

caesíd, -ónis [caedd], *i.,* corte, tajo, cuchillada, golpe ‖ tala [de árboles].

caesíus, -a, -um, *adj.,* azul claro; verdoso: caesi oculi, ojos azules, garzos.
Esp. *ces/o,* 1867; metal así llamado por las dos rayas azules que caracterizan su espectro. - Fr. *caesium, césium.* - Ingl. *caesium.*

+ caesor, -óris [caedd], *m.,* talador, cortador de árboles
Esp. *cincel,* 1475, del a. fr. *cisel,* 'tijeras', 'cincel' [hoy *ciseau*], procedente a su vez de *cisoir* [< *caesórium]; la -n- del esp. se debe a inf. de *pincel* [DRAE < scisellum < scíndere, 'hender'], der.: *cincelar,* 1495. Del cruce del fr. *ciseau* con *tenaille,* 'tenaza' > fr. *cisaille,* 'especie de gran tijera para cortar metal', que da en esp. *cizalla,* h. 1600; *cizallar.* - Port. *cinzelar.* - Cat. *sisell; sisalles.* - It. *cesello,* 'cincel', _ prov. *cizqls; cizalha.* - Fr. *ciseau,* 'cincel'; *ciseler,* 'cincelar' [< ciseilum < "caesellum < caedd]; pl. *ciseaux; ciseler, -let, -leur, -lure; cisoires.* - Ingl. *chiset,* 'cincel', 'cincelar'.

caespés [céspés], -ítis, *m.,* terrón con césped; césped; suelo cubierto de césped, pradera; altar de césped; choza [con techado de césped]; suelo, país.
Esp. *césped,* 1076.

caestüs, -üs [-i] [caedd ?], *m.,* [ús. más en *pl.],* guante [de pugilato].

caesúra, -ae [caedd], *f.,* corte, talla, tala ‖ cesura ‖ parte de un discurso.
Esp. *cesura* h. 1490. - It. *cesura.* - Fr. *césure.* - Ingl. *caesura, cesura.* - Al. *Zásur,* 'cesura', 'incisión',

caesus, -a, -um, *pp.* de caedd.

caeter-, v. ceter-.

caetra [ce-], -ae, *f.,* adarga, escudo [de cuero, pequeño y redondo, usado por los guerreros hispanos).
Fam. caetratus.
Esp. *cetra.*

caetratus, -a, -um [caetra], *adj.,* armado de adarga, de cetra ‖ -ti, -drum, *m. pl.,* soldados armados de cetra,

t caía, -ae [lat. tard.], *f.,* bastón, cayado, garrote.
Esp. *cayado,* 1220-50, del lat. vg. hispánico *ca¡atus, id., abrev. de bacülus *caiatus, 'bastón a modo de porra', der.: *cayada,* 1495; *cayadilla. Alcayata,* 'clavo grande de gancho', 1570; voz mozárabe, der.: *alcayatar.* - Gall. caxafa, -to. - Port. *cajado.* - Cat. *gaiata, -to.*

Caiéta, -ae o -té, -tés, *i-,* Cayeta [nodriza de Eneas; c. del Lado, actual Gaeta]. ‖ 5 D.

t Cain, indecl., *m.,* Caín [hijo de Adán].

+ Caíphis, -ae [ac. -am y -an], *m.,* Caifas [sumo sacerdote judío, que condenó a muerte a Jesucristo],

cala, -ae, *f.,* leña ‖ calámentum, -i, *n.,* rama seca.
Fam. calo *(m.).*

Calabria, -ae, *f.,* Calabria [región del sur de Italia] ‖ -laber, -bra, -brum, de C., calabrés. ‖ 5 F-G.
Esp. *calabriada,* 1539, 'mezcla de varias cosas', 'mezcla de vinos'; el significado básico 'adulterar' se debe a la mala reputación de los calabreses. der.: *calabriar,* 1601.

Cálágurris, -is, *f.,* Calahorra [c. de la Hispania Tarraconense]. I 1 D-E.

calámélllus, -i [dim. de cáiámus], *m.,* cañita.
Esp. *caramillo,* 1330, 'flautilla', 'zampona' [hecha de caña); carámbano, 1490, ant. *carámbalo,* id., de *caramblo,* deriv. del lat. vg. *caiamülus,* dim. de cáiámus, por la forma de los carámbanos; *caramelo,* 1601 *[caramel* 1611], del port. *caramelo,* id., propte. 'carámbano', s. xvi; *acaramelar. Chirimía,* 1466, del ant. fr. *chalemie;* la rse debe a la infl. de *charamela* [< ant. fr. *chalemelle* < lat. calamellus]. - Port. *charamela.* - Cat. *caramella.* - It. *caramella.* - Prov. *caramelja).* - Fr. *chalumeau,* 'caramillo', 'pipa [de fumar]'; *calumet,* 'pipa'; *caramel, -mélé, -méliser.* - Ingl. *calumet,* 'pipa'; *caramel, -lize.* - Al. *Karamelijle.*

calamister, -tri, *m.;* -trum, -tri, *n.* [cáiámus], tenacillas para rizar el pelo [hierro en forma de media caña] ‖ [Retór., en *pl.]* adornos postizos, ornatos, artificios [de estilo]; amaneramiento.
It. *calamistro,* 'tenacillas...'. - Fr. *calamister,* 'rizar'

calámistrátus, -a, -um [calámister], *adj.,* de pelo rizado, ensortijado.

calámítás, -átis [cáiámus ?], *f.,* tempestad que perjudica las cosechas: fructuum c., mala cosecha, pedrisco, pérdida de la cosecha ‖ [fig.] calamidad, desastre, azote, ruina, desgracia.
Fam. calamitosus; incolumis, -mitas.
Esp. *calamidad,* 1490. - It. *calamita.* - Fr. *calamite.* - Ingl. *calamity.* - Al. *Kalamität.*

cálámítósus, -a, -um [cálámitás], *adj.,* calamitoso, asolador, desastroso, perjudicial, funesto ‖ desgraciado, agobiado por las calamidades ‖ -tósé, *adv.,* desgraciadamente.
Esp. *calamitoso,* h. 1550. - It. *calamitoso.* - Fr. *calamiteux.* - Ingl. *calamitousness,* 'calamidad'; *calamitous.*

cáiámus, -i [gr. *kálamos], m„* caña ‖ [objeto de caña] caramillo, flauta; flecha; cálamo [para escribir]: calamos sumere, ponerse a escribir [cf. esp. tomar la pluma] ‖ caña de pescar o de cazar pájaros [con liga] ‖ tallo de cereal, rastrojo.
Fam. calamellus, -mister, -mistratus; culmus.
Esp. *cálamo,* h. 1520, 'caña, pluma [de escribir]', der.: *calamiforme; calamar,* 1495, del it. dial, *calamaro* [it. *calamaio],* 'tintero' y 'calamar', a través del cat. *calamar,* id., llamado así por su tinta. - Port. *cálamo.* - Cat. *calamars.* - Eusk. *kainamo, kalamo, kalamu, kallamu, khalamü, galamu,* 'cañamo' [con infl. de cannabis?]; *karamelo* [< calamellus]; *kañabera,* 'caña'. - It. *cálamo,* 'caña'; *calamaio, -maro,* 'tintero'. - Fr. *chaume,* 'paja', 'rastrojo'; *chaumiére,* 'choza'; *déchaumer,* 'rastrojar'; *-mage, -meuse; caiame, -mite; calmar,* 'calamar' [a. *calamar,* 'escritorio']. - Ingl. *calamarjy],* 'calamar'; cf. *halm, haulm,* 'tallo'. - Al. cf. *Halm,* 'tallo',

cáláthiscus, -i [dim. de cáláthus], *m.,* castillo, canastillo,

cáláthus, -i [gr. *kálathos], m.,* canastillo; copa, vaso; cáliz [de una flor].

cálátor [kal-L -óris [cáló], *m.,* servidor encargado de llamar [término de ritual],

calcánéum, -í (calx, I], *n.,* talón.
Esp. *calcaño,* h. 1300; Cult. *calcáneo,* 1728, sólo designa el hueso, der.: *carcañar,* h. 1300; *carcañal* [con metátesis]; *carcañar.* - Gall. *calcaño, -ñal, -ñar, -ñeira.* - Port. *calcanhar.* - It. *calcagno.* - Fr. ant. *caucain; calacanéum.* - Ingl. *calkin,* 'ramplón'.

calcar, -áris [calx, I], *n.,* espuela ‖ [fig.] aguijón, estímulo, incentivo.
It. *calcara.*

calcátdríum, -í [calcó], *n.,* prensa [para estrujar uvas],

calcéámentum, -í [calcéus], *n.,* calzado; zapato; bota.
Gall.-Port. *calamento,* -gagem. - Cat. *calgament.* - It. *calzamento.* - Prov. *causamenjtaj.*

calcéárium [-cíárium], -i [calcéus], *n.,* indemnización para comprar calzado.

calcéátus, -a, -um, pp. de calcéó.

calcéátüs, -üs [calcéó], *m.,* calzado.
Esp. *calzado,* sust., 1220-50. - Port. *calcado.* - Cat. *causat.* - Prov. *causat.*

calcéó, -iré, -ávi, -átum [calcéus], fr., calzar, calzarse.
Esp. *calzar,* 1131. der.: *calce,* 'cuña'; *recalzar; recalce; recalzo; socalzar.* - Gall. *calzar, -zadeira, -doiro, -dura; calcadura, -cadoiro.* - Port. *calcar, -<;adura.* - Cat. *calcar.* - It. *calzare; calzo; calciatura.* - Prov. *causar.* - Fr. *chausser; chaussure; chaussant, -sseur; chausse-pied,* 'calzador'; *rechausser, -ssement.*

calcéólárius, -i [calcéólus, dim. de calcéus], *m.,* zapatero,

calcéus, -í [calx, I], *m.,* calzado ‖ zapato: cálceos poseeré, disponerse a dejar el festín [ya que los romanos se quitaban el calzado para recostarse en el triclinio]; cálceos mutare, convertirse en senador [éstos llevaban un calzado especial de color rojo].
Esp. cult.: *cálceo. Calza,* h. 1140, del lat. vg. "calcea; los romanos adoptaron de los germanos las 'medias', dándoles el nombre que entre ellos designaba el calzado; esta prenda se fue prolongando, en la E. Media, hasta llegar a la cintura; al dividirse en dos partes [s. xvn], la de arriba siguió llamándose *calzas* o *calzones* [aumentat.] y la inferior *calcetas* o *medias calzas* [1604], abreviándose en *medias* a mediados del s. xvn; *calceta,* 'media', h. 1600; *calcetín,* 1884; *calcilla; calzón,* 1495; *calzonazos; calzoncillos,* s. xvm. cpt.: *sobrecalza.* - Gall. *calza, -zas, -zo.* - Port. *cah;a,* -?o, -fao. - Cat. *calqó, -<;a -c;at; calsa; calsó.* - Eusk. *galtza,* 'calza', 'calzón', 'pantalón'; *galza,* 'medias'; *galtzerdi,* 'calcetín, 'medias'; *galtzoin,* 'polaina'; *kaltza,* 'pantalón', 'medias'; *kaltzagorri,* 'diablo' [lit. 'calzones rojos']. - It. *calcea; calzone; calzaio, -zare; calzuolo.* - Prov. *causa; causier.* - Fr. ant.: *chausse; chausson,* 'escarpín'; *calefón; chausses,* 'calzas'; *chaussette,* 'calcetín'.

Calchédon [calcé-; Chalcé-], -ónis y -ónos, *í.,* Calcedonia [c. de Bitinia, frente a Bizancio] ‖ dóna, -ae, *f.* ‖ -dónlus, -a, •um, de C. ‖ -dónii, -órum, *m. pl.,* los h. de C. ‖ -donensis, -e, de C. IV 4-5 C-D.
Esp. *calcedonia,* 'especie de ágata', s. xm, así llamada por hallarse en esta ciudad. - Fr. *calcédoine.*

caleta-, v. calcéá-.

calcis, *gen.* de calx.
calcitrō, -āre, -āvī, -ātum [calx, I], *intr.,* dar coces, cocear; dar patadas ‖ mostrarse terco, obstinado, recalcitrante ‖ c. contra stimulum, dar coces contra el aguijón,
calcitrō, -ōnis [calcitro, •āre], *m.,* que da coces, que da patadas (en las puertas),
calclus, v. calcéusL
calcō, *ā*re, -āvī, -ātum [calx, I], *tr., intr.,* pisotear; hollar con los pies; recorrer {un camino} ‖ [fig.] pasear, despreciar.
Esp. *calcar,* 1220-50. der.: *calca,* 'pisada', 1609; *calcadera; calcado; calcador; calco,* 1873; *recalcar,* cpt.: *calcomanía* [Academia ya en 1884], del fr. *décalcomanie* [1876]. *Careóla,* 1570, del it. *calcóla* [< calcare, 'pisar']; *carquerol [= careóla],* 1765-83, del cat. - Gall.-Port. *calcar.* - Cat. *calcar.* - Eusk. *galk[h]atu,* 'apelmazar'; *kalkatu,* 'calcar'; *kalko; kalkomania.* - h. *calcare; cálcola.* - Rum. *calcá.* - Prov. *calcar.* - Fr. *calquer, -que, -quage; décalquer, -que; cauchemar,* 'pesadilla' [a. *quauquemaire* < dial, *cauquer,* 'pisar', y neerl. *mare,* 'fantasma']; *-marder, -mardesque; chausse-trape* [< a. *chalcier,* 'pisar']. - Ingl. *caltrop,* 'abrojo'.
calcŭlātŏr, -ōris [calculō], *m.,* calculador, contable ‖ maestro que enseña a contar.
Esp. *calculador,* der.: *calculatorio.* - Fr. *calculateur.*
t calculō, -āre [calx, II], *tr.,* calcular ‖ estimar, evaluar, apreciar.
Esp. *calcular,* 1607. der.: *calculable; calculación; calculista.* - Eusk. *kalkulu,* 'cálculo', 'cómputo'; *kalkulatu,* 'calcular'; *kalkulatzaile,* 'calculador'; *kalkulagailu,* 'calculadora'. - Fr. *calculen calcul* [a. *calcule* < *calculer]; calculable.* - Ingl. *calcúlate,* 'calcular'; *calculation,* 'cálculo',
calcŭlus, -T [*dim.* de calx, II], *m.,* piedrecita, guijarro ‖ cálculo [de la vejiga] ‖ peón [en un juego parecido al del ajedrez o al de las damas] ‖ voto, sufragio: c. albus, piedra blanca, voto favorable; c. ater, piedra negra, voto en contra ‖ piedrecita (para señalar los días según el color: blanca, para los afortunados, negra, para ios adversos] ‖ cálculo, cuenta: ponere calculum cum aliquo, ajustar cuentas con uno; cálculos ponere in utraque parte, hacer cuentas por partida doble, pesar el pro y el contra; ad cálculos amicltiam vocare, someter la amistad a un cálculo exacto.
Esp. *cálculo,* 1591, 'piedrecita', 2.® mit. s. xvt; 'concreción que se forma en la vejiga', 1490; 'cómputo', 1604. - Fr. *calcul,* 'cálculo' [piedra]; *calculeux.* - Ingl. *calculus; calcule.*
caldirlus, -a, -um [calídus], *adj.,* de baño callente,
t caldícérébríus, -i [caldus, cérébrum), *adj., m.,* de cabeza caliente, impulsivo,
caldus, síncopa de calídus.
Cale, -es, *f.,* Oporto [= Cale Portus; cf. Portus Cale > Portugal]. I 2 A.
Calédónía, -ae, *f.,* Caledonia [región del N. de Escocia] ‖ •dónes, -um, m. *pl.,* los hab. de C. VIII 2 C-D.
cál[é]fáció, -ére, -féci, -factum [cálens, falió], *tr.,* calentar, caldear ‖ inflamar, excitar, enardecer, avivar.
Esp. *calefacción,* 1537, de calefactío, -ónis, *f.* [caléfáció]; *calafatear,* 1256-63, ant. *calafatar; calafate,* probte. a través del árabe *[qalafát,* id.]; *chófer,* princ. s. xx, del fr. *chauffeur,* id. y primitivam. 'fogonero de locomotora', deriv. de *chauffer,* 'calentar'; *escalfar,* 'cocer los huevos sin cáscara', 1505; antes 'calentar', 1152; deriva de *calfar,* del lat. vg. calfare, dás. caléfácére; *escalfador,* 1390, *escalfante,* 1720, del it. *scalferotto.* - Gall.-Port. *calafetar.* - It. *calafatare,* 'calafatear'. - Prov. *calfar; calafatar.* - Fr. *chauffer* [< *calefare], 'calentar'; *chauffe-bain, -eau, -pieds, -plats,...; chauffage, -flant, -fard; chauffeur,* 'fogonero', 'chófer'; *échauffer* [< *excalefare]; *réchauffer; rechaud; rechauffage, -ffé, ...; calfater* [a. *calafater* < it. *calafatare*]; *-tage; calfeutrer,* 'calafatear' [< *calefetrer,* alter. de *calfater,* por infl. de *feutre]; caléfaction.* - Ingl. *chauffeur,* 'chófer'; *chafe; réchauffé,* 'refrito'; *calefaction.* - Ai. *Kalfaktor, 'calentador'; Chauffeur; echauffieren,* 'calentar', 'enardecer'.
caléfactó, -āre *[frec.* de caléfáció], *tr.,* calentar a menudo, bien.
caléfáctüs, -üs [caléfáció], *m.,* calentamiento; acción de calentar.
caléfécí, *perf.* de caléfáció.
caléfíó, -fiere, -factus sum. [pas. de caléfáció], ponerse caliente; calentarse, entrar en calor,
calendae [kal-], -árum [caló], *f. pl.,* calendas [el día primero de cada mes]; mes: intra séptimas calendas, en el plazo de siete meses.
Esp. *calendas,* h. 1295, 'primer día de cada mes', de donde 'época, tiempo', der.: *calendar.* - Fr. *calendes.*
cálendárĭum, -T [calendae], *n.,* registro, libro de cuentas ‖ préstamo a Interés, usura ‖ calendario.
Esp. *calendario,* 1295-1317. - It. *calendaio.* - Fr. *calendrier.* - Ingl. *calendar.*
caléó, -ere, -lüi, -litürus, *intr.,* estar caliente; abrasar; tener calor: cum caletur, cuando hace calor ‖ tener fiebre ‖ [fig.] estar enardecido, agitado; desear ardientemente: amore c, abrasarse de amor; spe c., inflamarse de esperanza; Romani calentes adhuc ab recenti pugna, los romanos, enardecidos aún por el reciente combate ‖ estar sobre ascuas, perplejo, hecho un lío ‖ [fig.] estar caliente, maduro, a punto: posteaquam satis calere res Rubrio visa est, después que le pareció a Rubrio que la cosa estaba bastante madura ‖ estar en pleno apogeo, en toda su actividad: indicia calebant, las denuncias estaban en pleno apogeo.
Fam. concaleo; calesco; concalesco; cal[e]facio; calefio, -facto, -factus; concalefacio; calor; cal[i]dus, -darius, -do; excaldo.
Esp. *caliente,* 1220-50, de calens -ntis, ppr. *de* caléó. der.: *calentar,* 1220-50; *calentador; calentamiento, calentura,* 1220-50; *calenturiento; calenturón; recalentar,* cpt.: *calentapiés, -platos. Chalán,* 'tratante', 1601; del fr. *chaland,* 'diente de un mercader', del v. *chaloir,* 'importar, ser de interés para alguno' [< lat. caléó, en la acepción 'interesarse por algo', propte, 'estar callente'], der.: *chalanear, -neo, -neria, -nesco.* - Cat. *calent.* - It. *calere; scaldare,* 'calentar'. - Prov. *caler.* - Fr. *chaloir,* 'interesar', *nonchalant, -lance, -lamment; chaland* [a. *chalant*]. - Ingl. *calenture,* 'fiebre', 'insolación'; *'nonchalant,* 'indiferente'; *-lance, -lantly.* - Ai. *nonchalant,* 'indolente'; *Nonchalance,* 'indolencia', 'incuria'.
cálesco, -ére *[incoat.* de caléó], *intr.,* calentarse de pronto; inflamarse, enardecerse, abrasarse.
cál[í]dárius, -a, -um [calídus], *adj.,* caliente, caldeado; de baño callente ‖ cal[i]dária [celia], estufa, caldera.
Esp. *caldera,* 922; *caldero,* 1570. der.: *calderada; calderero,* 1495; *caldería; caldereta; calderilla* [vasija], 1599; [moneda] 1705; *calderón,* 'caldero grande', 1495; 'signo tipográf. y mus.', 1717, por la forma antigua de estos signos; *calderoniano.* - It. *caldaia,* 'caldera'. - Fr. *chaudiére, chaudron,* 'caldera, -o'. - Ingl. *caldron,* 'caldera, -o'.
cál[í]dó, -āre [calídus], *tr.,* calentar.
Esp. *caldear,* 1385; *caldeo.*
cál[í]dus, -a, -um [caléó], *adj.,* cálido, callente ‖ ardiente, fogoso, arrebatado, apasionado ‖ temerario, aventurado ‖ repentino; reciente, inmediato ‖ cal[i]da [se. aqua], agua callente.
Esp. *caldo,* h. 1400 [del ant. adj. *caldo,* 'caliente', 1050]; *calda,* h. 1500. der.: *caldillo, -doso, -ducho, -dudo; rescoldo,* 'cenizas todavía ardientes', 1599; ant. *rescaldo* 1525, cruzado con una variante popular **rescodo; calidez,* cult.: *cálido,* h. 1520. - Eusk. *kalda,* 'calor fuerte', 'fundición'; *galda,* 'metal fundido', 'calda'; *galdara, -daira, -daera, -daré, -dari,* 'caldera'; *galdatu,* 'caldear', 'escaldar'. - It. *caldo,* 'caliente', 'calor'. - Fr. *chaud,* 'caliente', 'calor'; *chaude, -deau, -dement; chaud-froid.* - Ingl. *caudle;* 'especie de ponche'.
cáliendrum, -i, *n.,* adorno para la cabeza femenina [para mantener levantado el moño],
cáliga, -ae [calx ?], *f.,* cáliga; borceguí, bota [militar] ‖ milicia, servicio militar: a caliga ad consulatum, [llegar] hasta el consulado desde la milicia, llegar de simple soldadato a cónsul ‖ -gula, -ae, *f.,* pequeña cáliga [sobren, de un emper. rom.].
Esp. *cáliga.*
cállgans, -ntis *[ppr.* de cálígo, -áre], *adj.,* oscuro, tenebroso.
cállgínósus, -a, -um [cálígo, -ínis], *adj.,* sombrío, tenebroso ‖ nebuloso; oscuro. Incierto.
Esp. *caliginoso,* 1438, cult.
cálígo, -áre, -ávi, -átum [cálígo, -ínis], *intr.,* estar oscuro, sombrío; estar envuelto en niebla, en tinieblas ‖ [fig.] tener la vista [o la razón] nublada, ofuscada, oscurecida; estar ofuscado, ciego; perder la razón: non aliter caligabis quam quorum oculi in densam umbram ex claro solé redierunt, te deslumbrarás lo mismo que aquellos cuyos ojos pasan de un sol brillante a una sombra densa; caligat humanum genus, el género humano anda desorientado, ciego ‖ *[tr.]* oscurecer.
cálígo, -ínis [cf. gr. *kélás;* sánscr. *kála,* 'negro'], *f.,* humareda negra; nube o niebla opaca y negra; nubes oscuras; velo sombrío; oscuridad, tinieblas; humo denso, polvareda espesa: nox obruit ingenti calígine térras, la noche cubre las tierras con su Inmenso manto de sombras; picea calígine, de una negrura de pez; densa c. occaecaverat diem, una

densa niebla había oscurecido el día; discussa calígine, disipada la niebla ‖ [niebla que se extiende ante los ojos o la mente] vértigo, desmayo, pérdida del conocimiento; confusión, turbación; miseria; ignorancia, error: cum altitudo caliginem oculis offudisset, como la altura le hubiese producido vértigo; c. temporum, la perturbación de los tiempos; philosophia ab animo... caliginem dispulit, la filosofía alejó del espíritu el error.

Fam. caligo (v.), -gans, -ginosus.

Esp. cult.: *calígine. Calina,* 'neblina ligera', 1220-50, de **calín,* con termin. adaptada al fem.; *calima,* 2.° cuarto s. xix, con infl. de *calma,* en su acepción etimológica de 'bochorno'. der.: *calinoso, calimoso; garúa,* amer., 'llovizna', 1597, ant. 'niebla', del lat. vg. **calūgo, -ūgInis; garuar,* 'lloviznar',

cálix, -Tcis [gr. *kylix;* cf. sánscr. *kalásah,* 'copa'], *m.,* cáliz, copa, vaso: cálices poseeré, pedir las copas; cálices siccare, apurar las copas ‖ marmita, olla.

Fam. calyx.

Esp. *cáliz,* 1220-50, 'copa'; cauce, 1330, antes ca/ge 1063, del lat. cálix, con el sentido de 'tubo conductor de agua', deriv. del de 'vaso para beber'; *caz,* 'canal para tomar agua', 1592, deriva de *calz* < *calx;e.* der.: *encauzar,* 1884; *socaz.* - Eusk. *kaliza; khalitza,* 'cáliz', 'copa'; *kaltze,* 'cauce'. - Ingl. *chalice; calyx.*

calíais, -Tdis [gr. *kállais],* fturquesa [piedra preciosa],

Esp. *calaíta,* 'turquesa', 1853.

calleó, -ere, -ŬT [callum], *intr.,* tener callos; tener la piel dura: callent rure manus, las manos tienen callos en el campo ‖ [fig.] estar endurecido, habituado; tener experiencia o habilidad: in re rustica c., ser experto en agricultura ‖ *tr.,* ser experto en algo; conocer, saber, entender a fondo: ¡ura c., conocer a fondo las leyes, los asuntos jurídicos,

callescó, -ere *[incoat.* de calleó], *intr.,* encallecerse; endurecerse.

callídítas, -átis [callTdus], *f.,* habilidad, destreza; astucia,

callfdus, -a, -um [callum] *adj.,* astuto, sagaz, malicioso ‖ experimentado, experto; diestro, hábil, prudente: callidos appello quorum tamquam manus opere, sic animus usu concalluit, llamo 'callidi' [= expertos] a aquellos cuyo espíritu se ha formado con el ejercicio, como [se forma] la mano mediante el trabajo; c. in dicendo, diestro en el decir [= en la oratoria]; reí militaris c., experto en asuntos militares ‖ -ITdé, *adv.,* con habilidad; sabia, diestramente; con astucia.

Callímáchus, -i, *m.,* Calimaco [poeta griego; n. de varios pers.j.

Callíope, -es, *t.,* Calíope [musa de la elocuencia y de la poesía épica] ‖ musa; poesía.

Esp. der.: del gr. *kállos,* 'belleza', o de su primitivo *kalós,* 'hermoso', procede el primer elemento *cali-, calo-* de epts.: *caleidoscopio,* 1849-62 (forma incorrecta); *calidoscopio,* 1884 [gr. *éidos,* 'imagen'; *skopéó,* 'yo miro']; *caligrafía,* 1765-83 [gr. *gráphó,* 'escribo']; *caligrafiar, -gráfico, -grafo; calipedia* [gr. *país, paidós,* 'hijo']; *calipédico; calistenia* [gr. *sthénos,* 'fuerza']; *calitipia* [gr. *typos,* 'molde, modelo']; *calobiótica* [gr. *bios,* 'vida']; *calocéfalo* [gr. *kephalé,* 'cabeza']; *calofilo* [gr. *phyllon,* 'hoja']; *calomelanos* [gr. *mélas, -anos,* 'negro']; *calóptero* [gr. pferón, 'ala'). - Fr. *calli-graphe, -phie,...; kaléidoscope* [= *caléid-*]; *caloyer* [gr. *gerón,* 'viejo'], 'viejo verde', 'monje griego...'; *calomel.*

callis, -is, *m. f.,* sendero, senda, vereda [trazados por el paso del ganado] ‖ senda, camino.

Esp. *calle,* 1155, 'sendero, camino estrecho entre dos paredes'; 'calle' [ya en el s. vn]. der.: *calleja,* h. 1250 *callejear; callejero,* h. 1490; *callejón,* s. xv; *callejuela,* h. 1335; *encallar, 2.°* cuarto s. xv, 'atascarse un vehículo' [sentido que conserva el cat., en donde esta voz aparece ya en 1460], deriv. de la acepción de 'camino estrecho entre dos paredes' de callis [DRAE < célt. *calion,* 'piedra']; probte. cañón, 'desfiladero', 1834 [ant. *callón,* 1560-75]. - Cat. *cali, cala.* - Eusk. *kale,* 'calle'; *kalegizón,* 'callejero', 'seglar'; *kalebide,* 'callejear'; *kalebilketa,* 'manifestación callejera'; *kalejira,* 'pasacalle'. - It. *calle.* - Rum. cale. - Fr. *cañón,* 'desfiladero' [< esp.]. - Ingl *canyon.*

Callisto, -ŭs [gr. -ónis], *f.,* Calisto [hija de Licaón, cambiada en osa por Juno]; Osa Mayor [constel.].

callósítas, -átis [callum], *f.,* callosidad, callo ‖ [fig.] endurecimiento.

Esp. *callosidad.* - Fr. *callosité.* - Ingl. *callosity.*

callósus, -a, -um [callum], *adj.,* calloso; de piel gruesa y dura ‖ de cáscara dura.

Esp. *calloso,* 1495. - Fr. *calleux.* - Ingl *callous.*

callül, *perf.* de calléó.

callum, -I, *n.;* -lus, -I, m. [cf. sánscr. *kínah;* ant. irl. *calath],* callo, callosidad; piel espesa y dura [de animales o plantas] ‖ dureza, rudeza, insensibilidad.

Fam. callósus, -sitas; callesco; concallesco; incallo, -llesco; occallesco, -llatus; percallesco; calleo; callidus; incallidus; calliditas.

Esp. *callo,* s. xii; *callos,* 'plato culinario', 1599. der.: *callada,* 'comida de callos'; *callista,* 'pedicuro', cpt.: *callicida* [caedó, 'cortar', 'destruir']; *descallador,* princ. s. xv. - Gall. *callo.* - Eusk. *gaillu,* 'corteza de tocino', 'callo'; *kaillu,* 'corteza'. - It. *callo.* - Fr. *cal,* 'callo'.

t cáló [chaló], -áre, -átum [gr. *khaláó], tr.,* dejar caer, relajar, bajar.

Esp. *callar,* h. 1140, de **caíláre,* con el sentido de 'bajar la voz', der.: *callado; acallar. Calar* h. 1300, 'sumergir', 'penetrar', 'perforar', 'meter a fondo'; *cala,* 1495 'acción de calar una fruta', 'pedazo cortado al calarla', 'tienta que mete el cirujano', 'supositorio', 'parte más baja del interior de un buque'. der.: *caladero; calado; calada; calador; calatorio,* 1588; *encalada,* 1843, 'pieza de aderezo del caballo'; *encalar,* 'poner en una cala o canuto', 1605; *recalar,* 1492; *recalada,* cpt.: *calabobos; calicata* [de *cala* y *cata).* - Gall.-Port. *calar.* - It. *calare.* - Fr. *caler,* 'calar', 'arriar'; 'pararse' [un motor]; *caletee,* 'huir'; *cale-pied; cale,* 'bodega de un buque'; *calaison,* 'calado' [de un navio],

t cáló, -áre, -ávi, -átum [umbro *kafetu;* gr. *kaleó; káló], tr.,* llamar, convocar; proclamar: calata comitia, asamblea a la que se convocaba al pueblo para la elección de los flámines y otras deliberaciones religiosas.

Fam. calendae, -darlum; calator; nomenc[u]lator; intercalo, -calaris.

caló, -ónis [cala], *m.,* [milit.] siervo, criado [encargado de los bagajes, leña, agua, etc.]; siervo rural; palafrenero ‖ barco para transportar madera.

calópódTa, -ae, *f.* [gr. *kalópus, -ópodos*]; -pódíón, -I, *n.* [gr. *kalapódion;* de *kálon,* 'madera', y *pús,* 'pie'], horma de zapatero.

Esp. *galocha,* 'especie de zueco con suela de madera', 1331; del ant. oc. *galocha,* id. < probte. de un lat. vg. **calopéa,* alterne. de calopéda, id.

cálor, -óris [caléó], *m.,* calor; ardor, valor, entusiasmo, ímpetu; fuego, inspiración ‖ pasión amorosa.

Esp. *calor,* 1220-50. Del ant. *calura,* 'calor', deriva *caluroso,* 1438. der.: *caloría; acalorarse; calórico,* 1832. cpt.: *calorífero; calorífico; calorímetro. Carlear,* 'jadear', 1565; de **calrear* [< **calorear* < *calor); escalofrío,* 1604, ant. *calofrío,* 1496 [alter. por infl. de *escalofriado,* 1732]; cpt. de la raíz de *calor* con *frío* [cf. port. *caiefrío;* cat. *calfred).* - Cat. *calor.* - It. *calore, -roso.* - Prov. *calor.* - Fr. *chaleur, -reux; calor-ifére, -rifique, -rifuge,...* - Ingl. *calory,* 'caloría'; *caloric; calorific.* - Al. *Kalorie,* 'caloría'.

caltha, -ae, *f.,* caléndula [planta].

Esp. *calta,* 1555.

caló!, *perf.* de caléó y de calescó.

calumnia, -ae [calvor], *f.,* engaño; calumnia; acusación falsa; denuncia falsa: obterere ac contundere calumniam, machacar y rebatir una calumnia; causam calumniae reperire, descubrir un pretexto para formular una acusación falsa; ad iudices calumniam afferre, presentar ante los jueces una acusación falsa ‖ condena, castigo por falsa acusación: calumniam ferre, ser condenado por falsa acusación; propter calumniae metum, por temor a una condena por acusación falsa; calumniam non effugiet, no evitará el castigo por su falsa acusación; calumniam turare, jurar que no se acusa de mala fe ‖ pretexto, interpretación maliciosa; astucia; intriga, subterfugio, impostura: calumniam adhibere, recurrir a sutilezas; paucorum c., las maniobras de unos pocos; religionis c., interpretación tendenciosa de los textos sagrados [= los libros Sibilinos],

Esp. *calumnia,* 1155. der.: *calumnioso,* 1607; *coima,* 'paga de garitero', s. xvn; arg. 'dinero para sobornar a uno', del port. *coima,* 'multa', antes *cooymha,* deriv. de *cooymhar,* 'multar', del lat. calumniari [DRAE < ár. *quwaima,* 'muchacha']; *coimero,* 'dueño del garito', 1599; *coime,* id., 1609 y 'mozo de billar'; *coima,* 'amante' [cf. fr. maítresse]. - Eusk. *kalumnia; kalumniatu,* 'calumniar'. - Fr. *calomnie, -nieux; challenge* [< ingl.]; *-geur.* - Ingl. *calumny; challenge,* 'reto', 'desafío'; *-nger, -nging; calumniation, -nious.*

cálumniátor, -óris [cálumnlor], *m.,* calumniador; acusador falso, de mala fe; que emplea abusivam. la ley ‖ c. sui, demasiado exigente o escrupuloso consigo mismo.

Esp. *calumniador.* - Fr. *calomniateur, -trice.* - Ingl. *calumniator.*

cálumnior, -ari, -atus sum [calumnia], *tr.,* presentar falsas acusaciones ante los tribunales: *aliquem,* contra alguien ‖ acusar injustamente; inventar intrigas; interpretar capciosamente la ley; censurar, criticar de mala fe o sin razón; formar un juicio infundado: *verba iuris* c., interpretar capciosamente un texto legal; se c., ser excesivam. severo consigo mismo; sed calumniaban pero yo me inquietaba sin fundamento.

Esp. *calumniar* h. 1350. - Fr. *calomnier.* - Ingl. *calumníate.*

calva, -ae, *f.,* cráneo; cráneo desnudo, calva.

Fam. calvaría; decalvo, -vatio.

Esp. *recalvastro; calvatrueno.*

calvaría, -ae, -árium, -i, *n.* [calva], cráneo ‖ [lat. ecles.] Calvariae locus o Calvarium, el monte Calvario, el Gólgota [= 'monte de las calaveras'].

Esp. *calavera,* 1220-50, con infl. de los deriv. de cadáver, que facilitó el paso de **calvera a calavera* [cf. cadavéra]. der.: *calaverada,* s. xvn; *calabrina,* 1220-50, 'cadáver', 'esqueleto', 'hedor intenso' [< *cadeverína, por infl. de *calavera*]; *encalabrinar,* 'turbar el sentido, la cabeza' [inicialm. refer. a un hedor fuerte], 1611; *descalabrar,* 1220-50 [< **descalaverar*}; *descalabro, -brado, -bradura; calvario,* 1601. - Gall.-Port. *caveira.* - Cat. *calavera.* - It. *calvaría.* - Fr. *calvaire.* - Ingl. *Calvary,* 'Calvario'.

calvátus, -a, -um [calvus], *adj.,* convertido en calvo.

calvéd, -ere [calvus], *intr.,* ser calvo.

calvescó, -ere *[incoat.* de calvéd], *intr.,* quedarse calvo ‖ quedar diseminado, esparcido, poco espeso.

Esp. der.: *encalvecer,* 1495.

calvítia, -ae; -tíes, -éi, *f.;* -tium, -T, *n.* [calvus], calvicie, calva ‖ desnudez, esterilidad [de un lugar],

Esp. *calvez,* 1495; *calvicie,* med. s. xvm. - Gall. *calveza.* - Port. *calvez.* - It. *calvezza.* - Fr. *calvitie.*

calvor, -éris, -i, are. [gr. *kalyó,* por *kalyptó*], *tr.,* engañar, defraudar, abusar; escapar.

Fam. calumnia, -nior, -niator.

calvus, -a, -um [cf. calva], *adj.,* calvo; pelado, liso.

Fam. calveo, -vesco, -vitia, -vatus; praecalvus.

Esp. *calvo,* 1050; *calva,* 1495. der.: *calvero; encalvar,* 1495. - Gall.-Port. *calvo.* - It. *calvo.* - Prov. *calv.* - Fr. *chauve; chauve-souris,* 'murciélago'.

t. calx, calcis, *f.,* talón; pie: pugnis et calcibus uti, servirse de los puños y de los pies; calcem terere calce, pisar los talones, perseguir de cerca; calce ferrata, con la espuela; calce petere, acometer a coces.

Fam. calco; conculco; inculco; proculco, -catio; calcatorium; calcar; calcaneum; calceus, -ceo; discalceo, -ceatus; calceamentum, -ceatus, -cearium, -ceolarius; calcitro (v.), -tro (m.); recalcitro.

Esp. *coz,* 'golpe dado con el talón', 1220. der.: cocear, 1220-50; *coceador. Alcanzar,* 1135 [< *alcafar* < *acalcar* 1129], 'perseguir de cerca, pisar los talones' (cf. it. *inqalzare,* cat. *encalcar,* 'perseguir de cerca'], der.: *alcanzado, alcanzadura,* 1564, 'lesión que se hace el caballo en los talones'; *alcance,* 3,er cuarto s. xm - Gall.-Port. couce, 'coz'; *coucear.* - It. *calce; calciare; calcio.* - Fr. *récalcitrer,* 'cocear', 'oponerse'. - Ingl. *recalcitrant, -anee.*

II. calx, calcis, *f.,* guijarro, piedrecilla; piedra caliza, cal: c. viva, cal viva; c. exstincta, cal apagada ‖ meta [marcada con cal); fin, término, objetivo [de algo]: ad calcem pervenire, llegar a la meta; ad carceres a calce revocan, ser conducido de nuevo desde la meta al punto de partida.

Fam. calculus, -lo, -lator.

Esp. *cal,* 1258, < lat. vg. cals. der.: *calar* 'calizo', 1571; *calera,* en Berceo; *calizo,* h. 1500; *encalar,* s. xv; *encaladura; encalador; encalo; calcáreo* [< lat. calcarais]; *calcio; cálcico; calcina,* 1555 [del cat.]; *calcinar; calcinado, -namiento, -natorio, •ñero. Calzada* [904 *calzata],* 'camino pavimentado con cal'. cpt.: *calicanto; calcímetro; calífero* [por *calcífero*]; *calcificar, -cación; descalcificar, -ación.* - Port. *cal.* - Cat. *cals.* - Eusk. *kare,* 'cal'; *kareaitz, -arri, -atx, 'piedra caliza'; karaubi, karabi, karobi, karojgji,* 'horno de cal'; *karedun,* 'calizo'; *karegai,* 'calcio'; *karelur,* 'terreno calizo'. - It. *calce,* 'cal'. - Prov. caus. - Fr. *chaux,* 'cal'; *chaussée,* 'calzada'; *calcaire,* 'caliza', 'calcáreo'; *calciner; calcium, -cique, -cite; caillou,* 'guijarro'; *-outeux; caillasse; castine,* 'piedra calcárea' (< al. *kalkstein; stein,* 'piedra']; *chauler,* 'encalar'; *calcifié, -fication; décalcifier, -fication, -fiant; chaufour,* 'horno de cal'; *échauffourée,* 'empresa descabellada'. - Ingl. *chalk,* 'tiza', 'enyesar'; *chalky,* 'calcáreo', 'yesoso'; *calcine,* 'calcinar'; cause-way 'calzada', 'acera'; *calcium, calcareous.*

Cálydón, -dnis, *f.,* Calidón, ant. c. de Etolia ‖ -dónfus, -a -um, de C.: C. heros, el héroe de C. [= Meleagro]. III4 C.

Calyddníus sinus, *m.,* golfo de Calidón. III 4 C.

Cálypsd, -ùs, *f.,* Calipso [ninfa que retuvo a Ulises durante siete años],

cályx, -ycls (gr. *kályx], m.,* el cáliz [de las flores]; yema [de las plantas]; cáscara, concha, envoltura.

Esp. *cáliz,* 'cubierta externa de las flores', der.: *calículo; caliculado; calicular.* cpt.: *caliciflora; caliciforme.* - Fr. *cálice, -cute.* - Ingl. *calyx.*

cama, -ae [gr. *khamai], f.,* lecho bajo y estrecho. Puede tratarse de una voz ibérica [atestig. en S. Isid., Orig. 19, 22, 29: in camis, i.e. in stratis].

Esp. *cama,* 'lecho', 1251. der.: *acamar, encamar,* 1644, 'hacer [la lluvia o el viento] que se recuesten las mieses', 1802; *camada,* 1513; *camastro,* 1611; *cameña,* arag., 'cama de paja o ramaje', 1220-50; *camero; camilla,* 1498; *camillero; camón,* 'cama grande', h. 1545, 'cercado de vidrios que se hace en los palacios para poner dentro la cama', 1729, 'trono, mirador, tribuna'. - Gall.-Port. *cama.* - Cat. *cama.*

Camarácum, -T, *n.,* Cambrai [c. de la Calía Bélgica]. IX 1 E.

Cambysés, -is [-ae], *m.,* Cambises [rey persa; río].

camba, -ae, v. gamba.

camára, -ae, *f.,* v. camera.

cambió, -áre, -ávl [-Tre, campsl], *tr.,* [voz rara y tardía, proced. acaso del céltico], cambiar.

Esp. *cambiar,* 1068. der.: *cambio,* 1068; *cambiadizo; cambiante; cambiazo; cambista; recambiar,* 1505; *recambio,* 1609; *cambalache,* 'trueque', 1537 [del ant. *cambalachar,* 'trocar', 1589, deriv. probte. del port., donde procede del anticuado *cambar,* por 'cambiar'), *canje,* med. s. xvn, del anticuado *canjar,* 'cambiar', 1587, proced. del it. *cangiare* [del lat. cambiare]; *canjear,* med. s. xvn; *canjeable.* - cat. *cambiar.* - Eusk. *ganbiatu,* 'cambiar'; *ganbio, -bista, -biailu,...* - It. *cambiare; cangiare.* - Prov. *cambiar.* - Fr. *changer* [a. *changier]\ change, -geable, -geant, -gement, -geur; échanger* [<lat. vg. *excambiare]; -ge, *-geable, -giste; rechanger* [a. *rechangier* < *re* y changer]; *-nge; cambiste.* - Ingl. *change, exchange,* 'cambio'; *interchange, -geable; cambist.*

camilla [gam-], -ae, *f.,* vaso para beber, escudilla.

Esp. *gamella,* 1286, 'artesa para dar de comer o beber a los animales, para lavar, etc.', 'arco que se forma en cada extremo del yugo', 1605; antes *kamella,* 'recipiente' 1081, hoy aún en andaluz; *gamellón,* h. 1400. - Eusk. *ganbela, gamella,* 'pesebre'; *kamelia,* 'tolva' [de molino], 'pesebre'. - It. *gamella.* - Fr. *gamelle.*

t cámelópardális, -is [-lus; -la; -pardus; -parda], *m.,* jirafa.

cámilus, -i (gr. *kámélos,* de or. semita], *m. f.,* camello.

Fam. camelopardalis.

Esp. *camello,* h. 1140. der.: *camellero; camélidos,* cult.; *camelote,* 'tejido fuerte e impermeable', 1406-12, del ant. fr. *camelot,* forma dial, de *chamelot,* del fr. ant. *chamel,* 'camello' [hoy *chameau*], porque este tejido era de pelo de camello; *gambalúa,* 'hombre alto y desgarbado', 1734, del vasc. *gambelu,* con artículo. - Cat. *camell.* - Eusk. *kamelu.* - It. *cammello.* - Prov. *carnal.* - Fr. chameau [a carne/[]; *chamelier, -melle; camelle; camélidés; camelot, -te.* - Ingl. carne/.

Camena, -ae, *[pl.,* -ae, -árum, más frec.], *f.,* Camenas [antiguas divinidades de las fuentes y de las aguas, asimiladas a las musas]; ninfas de los cantos proféticos; musas ‖ poema, poesía.

Esp. *camena* [musa].

cáméra [-ára], -ae, [gr. *kamára), f.,* bóveda, cúpula, techo abovedado.

Fam. camerarius; camero; concamero.

Esp. *cámara,* h. 1140. der.: *antecámara; camarada,* 'compañero', 1592, antes, 'grupo de soldados que duermen y comen juntos', 1555, es decir, que conviven en la misma cámara; de ahí, *camareta,* arg., chrl., 'cañoncito que se dispara en algunas fiestas', ya que antiguam. *camarada* significó 'batería', s. xvn, de 'grupo de soldados que sirven una batería'; *camaradería, camarilla,* 1220-50; *camarín,* h. 1600; *camarista,* 1611; *camarlengo,* 'título de dignidad en la corona de Aragón', h. 1460; 'título de dignidad entre los cardenales', 1438, del cat. *camarleng,* tomado del fráncico **kamarling,* 'camarero', deriv. germán. del lat. cámera; del mismo vocablo deriva *chambelán,* 1843 [fr. *chambellan*]; *camarote,* 1599; *camarancón,* 'desván de la casa', 1570; *recámara,* 1495; *chambra,* 'especie de blusa que las mujeres llevan en casa', 1884.

ESTO ES HISTORIA

abrev. del fr. *robe de chambre* [de *chambre,* 'habitación']; *chambrana; encaramar,* 'levantar hasta lo alto, hacer subir a un lugar alto o escarpado', 1438; parece ser metátesis de **encamarar,* del bajo lat. incamarare [cf. cat. ant. y oc. ant. *encamarar,* id.; cf. DRAE < ár. *Karma* 'cepa de vid'], cuu.: camera/; *unicameral; bicameral.* - Gall. *cámera; camariña; camaradaxe,* 'camaradería'. - Port. *camara, -rada.* - Cat. *cambra.* - Eusk. *ganbara, -bera, -bra,* 'habitación', 'desván'; *ganbarote; kamara.* - It. *camera, -rata.* - Prov. *cambra.* - Fr. *chambre; camarade, -derie;* camera [fotogr.]; *bicaméralisme; chambelán* [<fráncs¡co **kamarl¡ng]; camerlingue; cambrioler,* 'desvalijar una casa'; -/age, *-leur; cabaret, -tier* [cf. dial, *cambrette,* neerl. *cabret].* - Ingl. *camera; camaraderie; camerlingo;* comrade, *-deship; bicameral.* - Al. *Kammer.*

t cámérárius, -i [cáméra], m., camarero; chambelán.
Esp. *camarero, -a,* 1206. - Gall.-Port. *camareiro.* - It., *cameraio, cameriere.* - Prov. *camarier.* - Fr. *chambrier, -ière; camérier* [< it. *cameriere*]; -r/ste [< esp. *-ista*]. - Ingl. *chamber, -berlain.*

CámérTnum, -i [= Camers], *n.,* Camerino [c. de la Umbría]. II4 D.

cáméŕd, -are, -átum [cámára], *tr.,* hacer algo en forma de bóveda; construir con arte.

cámillus, -í, m.; -la, -ae, *f.,* acólito [niño de nacimiento libre y noble, que servía en los sacrificios y acompañaba especialmente a los flámines] ‖ Cámilla, -ae, a pr. *f.,* Camila [reina de los volscos; ayudó a Turno en su lucha contra Eneas] ‖ -lus, -i, m., Camilo [sobren, de los miembros de la fam. de los Fuños].
Esp. *camilo.*

cámínus, -i [gr. *káminos;* de *kaió,* 'quemar'], m., horno, hornillo; fragua (espec. la de Vulcano y los Cíclopes, en el Etna] ‖ hogar, chimenea; fuego del hogar; c. luculentus, hogar bien provisto; camino oleum addere, echar aceite al fuego.
Esp. *chimenea,* h. 1400, del fr. *cheminée,* id. [del lat. vg. caminata < cáminus, id.] - Cat. *caminada.* - Eusk. *tximini, ximini,* 'chimenea'. - It. *camino, -nata.* - Prov. *camin, -nada.* - Fr. *cheminée* [< caminata], - Ingl. *chimney;* -sweep, 'deshollinador'. - Al. *Kemenate.*

t camís[í]a, -ae [acaso del germánico; cf. ant. al. *hemidi,* al. *Hemd;* anglosajón cernes], *f.,* camisa.
Esp. *camisa,* 899. der.: *camisero; camisería; camiseta,* 1513; *camisola,* 1611 [del cat. *camisola*]; *camisón,* 1570; *descamisado,* 1739; *encamisar,* 1590; *encamisada,* 1604; *encamisado.* - Gall. *camisa, -sada, -seiro.* - Port. *camisa, -sola.* - Cat. *camisa.* - It. *camicia, -ciuola.* - Rum. cámasá, -se. - Prov. *carniza.* - Fr. *chemise, -serie, -sette, -sier; camisole.* - Ingl. *chemise, -sette.*

cammárus [gam-; gabb-], -i [gr. *Kámmaros], m.,* camarón, cangrejo.
Esp. *cámaro;* aumentat. *camarón,* h. 1100; la variante vg. gambárus, s. vi, se conservó en la forma ant. y dial, *gámbaro* y en el cat. *gamba* [< del pl. *gambes,* pronunc. ya ant. de **gámbers),* que ha pasado recientem. al cast., s. xx. - Eusk. *amarra, kamarra,* 'cangrejo'; *karamartza, kamartza,* 'bogavante'; *karramarro,* 'cangrejo', 'camarón',

t cammínus, -i [lat. vg.], m., camino. Voz de origen céltico [cf. irl. *céimm;* galés *cam,* 'paso'].
Esp. *camino,* 1084. der.: *caminero, caminar,* 1220-50; *caminata,* 1715, del it. *camminata; caminante,* s. xv; *descaminado,* 1495; *descaminar,* 1570; *encaminar,* 1495. Gall *camiño, -ñar, -ñada, -ñeiro.* - Port. *caminho, -nhada.* - Cat. *camí.* - Eusk. *kamiño; kamio.* - It. *cammino.* - Prov. *camin.* - Fr. *chemin, -neau; chemin de fer,* 'ferrocarril'; *cheminer, -nement; -not,* 'ferroviario'; *acheminer, -nement.*

camomilla, -ae [deformac. popular de chamaemeion; gr. *khamaiḿelon], f.,* camomila, manzanilla [hierba].
Esp. *camomila.* - Port. *camomila, -lha.* - Eusk. *kamamila, kamamil[l]u,* 'manzanilla'. - It. *camomilla.* - Fr. *camomille.*

camox, -deis, m. f., cabra montés, gamuza. Voz alpina, posiblem. Ignorada por los latinos.
Esp. *gamuza,* 'cabra montes', 1607 *[gamu^o,* 1354; camós, h. 1300]; término aplicado gralte. a la piel de este animal o a la de similares características. - Gall. *camurza.* - Port. *camuña.* - It. *camoscio, camozza.* - Prov. camos. - Fr. *chamois, -moiser, -sage, -serie.* - Ingl. *chamois.*

campágus, -i [gr. *kámpakos], m.,* especie de borceguí [que sólo cubría una parte del pie; propio de senadores, patricios y emperadores].

Campánia, -ae, *f.,* Campania [región de Italia] ‖ Campan[ic]us, -a, -um, de Campania ‖ Campáni, -orum, *m. pl..* los hab. de Campania ‖ Campiña, -Órum, *n. pl.,* vasos hechos de bronce de la Campania ‖ campana, -ae [lat. tardío; de vasa Campana], *i.,* campana ‖ especie de romana [para pesar]. Il 5 E.
Esp. *campana,* 1117. der.: *campánula; campanuláceo; campanilla,* 'úvula', 1495; *campanillazo; campanudo; campanada; campanario,* 1256-76; *campanear; campaneo; campanero; campanillero; campanil; campanela.* cpt.: *campaniforme; campanólogo.* - Gall. *campaiña, -paneiro, -panano, -panela.* - Port. *campana; campainha da boca.* - Cat. *campana.* - Eusk. *kanpa, kanpae, kanpai, kanpan, kampana,* 'campana'; *kanpaigile,* 'campanero'; *kanpaimihi,* 'badajo'; *kanpansoinu,* 'tañido de campana'; *kanpandorre,* 'campanario';... - It. campana, *-no, -nile, -nella.* - Prov. *campana, -nela.* - Fr. ant. *champenelle; campane, -nile, -nulacées, -nule.* - Ingl. *campanile, -niform, -nula, -nular, -nulate.*

t campania, -drum [campus], n. *pl.,* los campos, la campiña, la llanura.
Esp. *campaña,* 1220-50; *campiña,* h. 1295, probte. variante arabizada de *campaña.* - Port. *campanha.* - Cat. *campanya.* - It. *campagna, -nuolo.* - Prov. campanha. - Fr. *campagne; champagne; champignon; campagnard,* 'campesino', - Ingl. *champaign, campaign,* 'campiña', 'llanura'. - Al. *Champignon.*

campárius, -i [campus], m., guarda rural.
Esp. *campero.*

campester [-tris], -tre [campus], *adj.,* situado en un llano, de la llanura; liso; llano: c. iter, camino llano; c. hostis, enemigo que lucha en la llanura; Scythae campestres, los escitas que habitan las llanuras ‖ [relativo al Campo de Marte] comicios, elecciones, ejercicios militares,...: gratia c., influencia en los comicios; temeritas c., el capricho de las elecciones ‖ -tres, -ium, *m. pl.,* los dioses que presidían las luchas en el Campo de Marte.
Esp. *campestre,* 1490. - Port. *campestre.* - Cat. *campestre.* - It. *campestre.* - Prov. *campestre.* - Fr. *champétre.* - Ingl. *campestr[i]al.*

campestre, -is [campester], n., calzón de deportes y ejercicios militares [en el Campo de Marte] ‖ -tría, -íum, n. *pl.,* lugares llanos, llanuras.

campícursío, -onis [campus, curro], *f.,* ejercicios en el Campo de Marte.

campídoctor, -óris [campus, doctor], *m.,* instructor militar.

campígénus, -i [campus, geno], *m.,* instructor, guía [de soldados].

t campso, -áre [gr. *kámpto],* tr., doblar [un cabo] navegando, desviarse [de la ruta]; cesar.
Esp. *cansar,* 1092. der.: *cansancio,* 1495 [ant. *cansado,* h. 1250, formado con el suf. -átlo, -onis, en nom.]; *cansado; cansera; cansino* [primeram. n. pr., acaso de otro origen, pero infl. por *cansar*]; *canso,* dial., 1220-50; *cansoso; descansar,* 1438; *descansado; descanso,* 1495, *descansillo; incansable.* - Eusk. *deskantsu.* - It. *cansare.*

campus, -i, m., llanura, llano; campo [cultivado], campiña; cosecha: pingues Asiae campi, las ricas campiñas de Asia; campos et montes peragrare, recorrer llanuras y montañas; erat ex oppido despectus in campum, había desde la plaza fuerte una vista panorámica sobre la llanura; molli flavescet campus arista, el campo se dorará con las flexibles espigas; campus moritur, la cosecha se arruina ‖ llanura, campo abierto, campo raso: numquam in campo sui fecit potestatem, nunca aceptó combate en campo abierto ‖ campo de batalla ‖ Campi [Elysii], Campos Elíseos ‖ llanura [del mar, del cielo] ‖ campus cereus, tablilla recubierta de cera [para escribir] ‖ [en Roma] lugar despejado, plaza: c. Agrippae, campo de A.; C. Martius [o simplem. Campus], el Campo de Marte [lugar de celebración de los comicios, ejercicios militares, deportes, etc.]: dies campi, el día de los comicios ‖ [fig.] campo libre, espacio amplio, teatro, posibilidades: magnus est in re publica campus, es vasto el campo en la política.
Fam. campester, -tre; campania, -parius; campi-cursio, -doctor, -genus.
Esp. *campo,* 931. der.: *campal,* h. 1140; *campamento,* 1702; campano/, s. xx; *campar,* 1571; *campear,* h. 1250, 'guerrear, estar en campaña'; *campeador,* 1075; *campesino,* h. 1400; *campillo; acampar,* 1220-50; *descampado,* h. 1300; *escampar,* 'dejar de llover', princ. s. xvii (c/esc-, 1495; de la acepción 'despejar un lugar', pasando por 'limpiarse el cielo']; *escampavía,* 1884; *campeón,* 1589-90 [del it. *campione,* h. 1300, deriv. del longob. *kamphio,* 'paladín que combate en defensa de otro',

tomado del germán. occid. *kamp,* 'campo de ejercidos militares', 'campo de batalla', con alusión al Campo de Marte, lugar de instrucción de los soldados romanos; *campeonato; edecán,* 'oficial auxiliar de un militar de grado superior', 'ayudante de campo', 1765-83, del fr. *aide de camp,* 'ayuda[nte] de campo'. - Port. campo; *acampar.* - Cat. *camp; escampar.* - Eusk. *kanpa,* 'campo'; *kanpaldi,* 'campamento'; *kanpaketa,* 'acampada'; *kanpamendu; kanpatu,* 'acampar'; *kanpo; kanpoan,* 'afuera', 'ausente'; *kanpoko,* 'de afuera', 'extraño', 'huésped'; *kanpolan,* 'trabajo del campo'; *kanpora,* 'afuera', 'hacia fuera'; *kanporaketa,* 'exportación', 'eliminatoria'; *kanporatu,* 'ausentarse', 'exportar'; *kanposaindu,* 'camposanto'; *kanpotiko,* 'exterior'. - It. *campo; campione; campare,* 'salvar', 'vivir'; *scampare,* 'salvar'; *scampo,* 'salvación'; *accampare; campeggiare.* - Rum. *cîmp.* - Prov. *camp; escampar.* - Fr. *champ,* 'campo'; *Champion,* 'campeón'; *camp,* 'campo', 'campamento'; *camper,* 'acampar'; *décamper,* 'levantar el campo', 'huir'; *échamper; escampetté* [< a. *escamper;* it. *scampare,* 'huir'], 'huida'; *campos,* 'vacaciones' {< lat. iré ad campos]; *campus* [< ingl. amer., 'recinto universitario']; *camping* (< ingl. to *camp,* 'acampar]; *champoyer,* 'campear'. - Ingl. *campus,* 'patio', 'recinto [de un colegio, universidad, etc.]'; *camp,* 'acampar'; *Champion,* 'defender', 'campeón'; *decamp, scamper,* 'decampar', 'huir'; *scamp,* 'bribón'; *campaign,* 'campaña (militar)'; *encamp,* 'acampar'; *-mpment,* 'campamento'. - Al. *Kampf,* 'lucha'; *kämpfen,* 'luchar'; /Campe, 'campeón', 'luchador'; *Kämpfer,* 'combatiente'; *Champion, -onat; kampieren,* '[ajcampar'; *Kamp,* 'cercado', 'coto'.

cámür[us], -a,'-um, *adj.,* encorvado, retorcido hacia dentro, curvo: c. boves, bueyes de cuernos retorcidos hada dentro.

Esp. *cambrillón,* s. xx, 'cada una de las piezas de cuero que ponen los zapateros entre la suela y la plantilla del calzado, para armarlo', del fr. *cambrillón,* id. (< *cambrer,* 'encorvar', del ant. fr. *cambre,* 'encorvado', < lat. cámürum]. - Fr. *cambrer, -brage, -bré, -breur, -brure.* - Ingl. *camber,* 'combarse]',

t camus, -i [gr. dór. *kámós], m.,* bozal; argolla, cabezada [para atar a los animales].

Esp. *camal,* 'cabestro o cabezada con que se ata a una bestia', 1611; *gamarra,* 1734, posible cruce de *camal* con *amarra* (DRAE < vasc. gamarra].

t Cana, -ae, *i.*. Cana [c. de Galilea]. V 2 B.

cánális, -is [canna ?] *m.,* cañería, canal: aqua canalibus immissa, agua conducida por canales ǁ estría de columna ǁ canon de la catapulta.

Esp. *canal,* 1107. der.: *acanalado,* 1580; *canaladura, canaleja,* 1611; canalizar, 1884; *canalización; canalizo, canalón; encanalar.* - Cat. *canal.* - Eusk. *kanale;* /cana/ezfatu, 'canalizar'; *kanaleztapen,* 'canalización'. - Ir. *canale.* - Prov. *canal.* - Fr. *canal, -User, -lisation; chenal,* 'canal'. - Ingl. *channel,* 'canal', 'acanalar'; *canal, -lize, -lization.* - Al. *Kanalisation, -lisieren,* 'canalizar'.

cánárius, -a, -um [cánis], *adj.,* de perro.

Esp. canario, 'pájaro', 1582-5, del gentilicio *canario,* por haberse Importado de las islas *Canarias* en el s. xvi.

cancellárius, -I [cancellí], m., portero, ujier; escribiente ǁ t canciller ǁ cancellaria [regia], *f.,* cancillería.

Esp. *canciller,* s. xn, probte. por cruce de *chanciller,* 1129 [del fr. *chancelier],* con la forma culta *cancel[l]iario,* 1220-50; *cancillería,* 1617; *cancilleresco; chancillería.* - Eusk. *kantzelari, -ziler,* 'canciller'. - It. *cancelliere.* - Fr. *chancelier, -celiére, -cellene.* - Ingl. *chancellor, -llery.*

cancellatim [-té; cancellátus, de cancelló], *adv.,* en forma de enrejado o trenzado; en zig-zag.

cancelli, -órum [dim. de cancrl], m. *pl.,* celosías; rejas; barreras; balaustradas; límites: extra cancellos egredi, franquear los límites.

Esp. *cancel,* cult. 1565. der.: *cancela* 1590. - Gall.-Port. cance/o, *-la -lar.* - It. *cancelló.* - Fr. ant. *cancel, chancel.* - Ingl. *chancel.*

cancelló, -áre, -ávi, -átum [cancellí], *tr.,* disponer en forma de verja o enrejado; cubrir con un enrejado; tachar [un escrito]; anular [un documento, etc.].

Esp. *cancelar,* 1258-63. der.: *cancelación.* - Gall-Port. canse/ar. - Cat. *cancellar.* - It. *cancellare.* - Prov. *canselar.* - Fr. ant. *chanceler, -celant.* - Ingl. *cancel, -llation.*

cáncer, -cri [-éris; en baja época cancrus, crancus, crancrus; gr. *karklnos;* sánscr. *karkatah], m.,* cangrejo ǁ Cáncer [constel.] ǁ pinza, tenaza ǁ cáncer, llaga ǁ el Sur, calor intenso.

Fam. canc[e]rosus.

Esp. *cáncer,* 'signo del zodíaco', 1256-76; 'carcinoma', 1438, signific. tomada del gr. *kárkinos,* que, además de 'cangrejo', tomó por compar. el sentido de 'tenazas', 'instrumento de tortura'; *chancro,* del fr. *chancre,* 'cáncer', der.: *cancerado,* 1705; *cancroide; cancroideo; carcinoma,* 1629 [gr. *karklnóma,* de *kárkinos].* cpt.: *canceriforme; carcinoiogía; cancerígeno. Cangro,* s. xm, de donde el dim. *cangrejo,* 1251; *cangreja,* 1738, 'vela trapezoidal envergada al cangrejo' [1732] o 'vela de mesana'; *cangrejal. Cáncano,* vulg. 'bigo', 1729, probte. alterac. del dial, *cancro o cáncaro,* id., propte. 'cáncer', por exageración humorística [DRAE < ár. *qamqam,* 'piojo']; *cáncana,* 'araña gruesa', s. xx [DRAE < ár. *'ankaba,* 'araña']. *Enclenque,* 1732, 'muy débil, enfermizo' [DRAE < onomat. c/enc], - Eusk. *kantzer; sangurro, txangurru,* 'cangrejo', 'changurro'. - It. *canchero; grancio, -chio, -che.* - Prov. *cranc.* - Fr. *chancre* (a. *cranche*]; *cáncer,* -céreux, *-cérigéne, -cérisation, -cerologie; cancroide; ecrancher* [< é, y *chancre*]; -eré, - *crure; carcinologie, -nome.* - Ingl. *chancre; cáncer, canker.*

canc[e]rósus, -a, -um [cáncer], *adj.,* canceroso.

Esp. *canceroso,* s. xvm.

cancri, -órum [carcer ?], m. *pl.,* barreras, rejas. Fue sustituido por su dim. cancellí, para evitar la confusión con cáncer, 'cangrejo'.

Fam. cancellí, -lio, -llarius, -llatim.

candéfácíó, -ére, -féci, -factum [candéo, fació], *tr.,* blanquear; poner blanco; calentar.

candela, -ae [candeo], *f.,* candela, cirio, antorcha; cuerda encerada.

Esp. *candela,* 1140. der.: *candelero, 2.°* cuarto s. xm; *candelaria,* 3,er cuarto s. xm; *encandilar,* 'deslumbrar', 1570 [antes *encandelar,* h. 1490], deriva probte. de *candela,* 'fuego', 1240, con infl. de *candil; candil,* h. 1400, del ár, *qandil,* 'lámpara', 'candil', tomado a su vez del gr. medieval *kandíli,* deriv. del lat. candela; *candilazo,* 1620; *candilejo,* 1495; *candilleja,* h. 1640; *candilón.* - Gall. *candea, -deeiro, -deloria; candilar; candieiro.* - Port. *candela, -o; candelabro, -laria; candil; candeeiro.* - Cat. *candela, -lera.* - Eusk. *gandarailu, -derailu, -delaru,* 'candelero'; *gandela, -dera,* 'vela'; *kandela,* 'vela'; *kandelargi,* 'luz de candela'; *kandelaria, -lera, -lerio,* -/ero, *-legun,* 'Candelaria' [fiesta]; *kandelontzi,* 'candelero'; *kandelgailu,* 'candelero'. - It. *candela, -laia, -laio, -liere.* - Prov. *candela, -lor, -tier.* - Fr. *chandelle; chandelier,* 'candelero'; *Chandeleur* [< "candelórum festa], 'Candelaria'. - Ingl. *candle,* 'candela', 'vela'; *chandelier,* 'lámpara'; *chandler; candlestick,* 'candelabro', 'palmatoria'; *Candlemas,* 'Candelaria'.

candélábrum, -i [candela], *n.,* candelabro, candelero.

Esp. *candelabro,* 1220-50. - Cat. *candalobre.* - It. *candelabro.* - Fr. *candélabre.* - Ingl. *candelabrum.* - Al. *Kandelaber.*

candens, -ntis *[ppr.* de candéó], *adj.,* blanco brillante; candente, ardiente, abrasador, caliente.

Esp. *candente,* 2.amit. s. xvi.

candéó, -ére, -düi [cf. gr. *kándaros;* sánscr. candatf], *intr.,* brillar por su blancura; ser o estar blanco o brillante por el calor; estar candente; arder; abrasarse.

Fam. candens; excandeo; candesco; excandesco, -scentia; incandesco; candefacio; candifico; candor; candídus, -dulus, -do, -datus, -datorius; candela, -labrum; cando; accendo, -census; incendo, -ndium, -nsus, -nsio, -ndiarius; -ndiosus; incensó; succendo, -censio; cicindela.

candTdátórius, -a, -um [candídatus], *adj.,* del candidato; relativo a la candidatura: c. munus, regalo de candidato.

candídátus, -a, -um *[pp.* candido], *adj.,* blanqueado; vestido de blanco ǁ -tus, -i, *m.,* candidato, aspirante [vestido con toga blanca, para causar buena impresión a los posibles electores]; pretendiente.

Esp. *candidato,* 1550. der.: *candidatura.* - Eusk. *kandidatu, -tura.* - Fr. *candidat, -dature.* - Ingl. *candidate,* 'candidato'; *candidateship, -dature,* 'candidatura'. - Al. *Kandidat; Kandidatur.*

t candido, -áre, -ávi, -átum [candidus], *tr.,* poner blanco, blanquear.

candidülus, -a, -um [dim. de candidus], *adj.,* blanquillo; de color blanco delicado.

candidus, -a, -um [candéó], *adj.,* blanco [brillante] ǁ [refer. a la nieve; lirios, cabellos, barba, vestidos, sal, pan, etc.]: candidi equi, caballos blancos; c. toga, toga blanca [de candidato]; c. turba, multitud vestida de blanco ǁ de blancura radiante; brillante, deslumbrador; de beldad radiante; hermoso: c. luna, la radiante luna; candidi Favonii, los céfiros

ESTO ES HISTORIA

que nos traen dias hermosos; c. Dido, la hermosa Dido; [Calatea] candidior cycnis, [G.] más blanca que los cisnes; c. Bacche!, ¡Oh radiante Baco! ‖ [fig.]: c. omina, presagios felices; c. sententia, sentencia favorable ‖ sincero, claro, franco, leal, íntegro: c. anima, alma pura; c. iudex, juez íntegro ‖ (estilo) puro, claro, sin afectación: c. Herodotus, el claro H. ‖ [voz] clara, sonora ‖ -um, -i, *n.,* el color blanco ‖ -dé, *adv.,* de blanco; cándida, sencillamente; de buena fe, con sinceridad.

Esp. *cándido,* 1438, 'blanco', 'sin malicia', der.: *candidez,* 1679; *candeal* [ant. *candial,* 1220-50], s. xvi, 'pan blanco'; *candongo,* 1729, 'zalamero, astuto, remolón'; acaso de **candidongo,* 'necio fingido' [cf. amer. *candongo* y *candanga,* 'mentecato'); *candonga, f.,* 'zalamería para engañar', 1700-2; *candonguero,* 'candongo', 1729; candonguear. - Gall.-Port. *trigo cándial.* - It. *cándido,* 'blanco', 'puro'. - Prov. *cande.* - Fr. *candide.* - Ingl. *candid,* 'cándido'. - Ai. *Kandis[zucker],* 'azúcar cande'; *kandieren,* 'azucarar',

t candifícó, -áre [candéo, fácíó], *tr.,* blanquear, poner blanco.

*candó, -ere, *tr.;* [atestiguado sólo en compuestos] hacer arder, inflamar.

candor, -óris [candéó], *m.,* blancura deslumbrante, claridad, brillo, esplendor ‖ [refer. a pers.] belleza ‖ [fig.] candor, franqueza, ingenuidad, buena fe; lealtad; benignidad; pureza, inocencia; virtud,

Esp. *candor,* h. 1440. der.: *candoroso.* - It. *candore,* 'blancura'. - Fr. candeur, 'candor'. - Ingl. *cando[u]r,* 'candor',

candüí, *perf.* de candéó y candescó.

cánens, -ntis [ppr. de cánŏ], que canta ‖ Canens, -ntis, *f.,* cantora [sobren, de una ninfa],

cánéó, -ere, -nüí [cánus], *intr.,* ser blanco,

cánéphóros, -i [gr. *kanéphóros], f.,* canéfora, portadora de canastilla ‖ -rae, -árum, *f. pl.,* canéforas [muchachas atenienses que portaban en canastillas los objetos de culto de Atenea],

Esp. *canéfora.* - Fr, *canéphore.*

cánéscó, -cére, -nüí [mcoaf. de cánéó], *intr.,* ponerse blanco; blanquear ‖ [fig.] envejecer, encanecer.

Fr. *chancir* [a. *chanir,* 'blanquear'].

Canícula, -ae [dim. de cánis], *f.,* la Canícula [constel.; lit., 'perrita'].

Esp. *canícula,* 1438, 'la estrella Sirio', propte. 'la perrita', cuya salida sobre el horizonte coincide con la del sol los primeros días de agosto, los más calurosos del año. der.: *canicular,* 1438. *Canijo,* 'débil y enfermizo' med. s. xvm; probte. del lat. cánícŭla,, por el hambre 'canina' [DRAE < *cannicŭla < canna]. der.: *encanijarse,* 1581 *encanijamiento,* 1615. - It. *canícola; ciniglia.* - Fr. *canicule; chenille,* 'oruga'; *-lié, -llétte; écheniller, -llage, -lloir.* - Ingl. *chenille,* 'felpilla'; *canicular.*

canínus, -a, -um [cánis], *adj.,* canino; de perro: c. littera, la letra r ‖ mordaz, agresivo ‖ cínico.

Esp. *canino,* 1438. - Gall. *caiño.* - Port. *cainho.* - Cat. *caní, -nina.* - It. *canino.* - Prov. *canin.* - Fr. *canin, -ne.* - Ingl. *canine.*

cánis [are. -es], -is [cf. gr. *kyón, kynós,* id.; gót. *hunds;* Ingl. *hound;* sanscr, *svân-], m. f.,* perro, perra; can: canes hortari, azuzar a los perros; c. venaticus, perro de caza, c. tartareus, el Cancerbero (guardián del Tártaro o los infiernos); infernae canes, las Furias infernales; cañe peius vitare, huir de algo como de un perro rabioso [lit., evitar algo peor que un perro] ‖ cave canem, cuidado con el perro ‖ [voz injuriosa] canalla, perro ‖ Can [constel.].

Fam. Canícula; caninus; canarius.

Esp. *can,* 963. der.: *canalla,* 1517, del it. *canaglia; canallada; canallesco; encanallar; cánido.* Del gr. *kyón, kynós,* 'perro' [hermano de canis] y *ágó,* conduzco", se forma el cpto. *Kynégétés,* 'cazador', 'que lleva perros', de donde *kynégetikós,* 'relativo a la caza', de ahí esp. *cinegético,* fin s. xix; *-tica; cinocéfalo,* 1624 [gr, *kynoképhalos; kephalé,* 'cabeza'], 'mamífero cuadrumano'...; *cinoglosa,* 1832 [gr. ícynóg/óssos; *glóssa* 'lengua'], 'cierta hierba'. - Gall. *can.* - Port. *cao.* - Cat. *canalla.* - It. *cañe; cagna,* 'perra'; *canile,* 'perrera'; *canaglia,* 'jauría', 'canalla'; *canata.* - Rum. *cájijne; cájijnie.* - Prov. *can; canalha.* - Fr. *chien,* 'perro'; *chiendent; chien-loup; chiennée; chenil,* 'perrera'; *chenet,* 'morillo [del hogar]'; cagne, 'perro malo'; *canaille; encanailler [s'j; -llement; cagnard,* 'perro', 'haragán'; *acagnarder [s'j; canidés;* cynégét/gue; *cyno-drome, -glosse, -phile,...; cagneux,* 'patizambo'. - Ingl. *kennel,* 'perrera', 'jauría'; cf. *hound,* 'perro de caza', 'cazar con perros'. - Ai. cf. *Hund,* 'perro'.

canfstrum, -i [gr *kánastron], n.,* canasto, canastilla, cesto ‖ canístéllum, -i, *n.,* dim. de canístrum.

Esp. *canastillo,* 1251 *[canestillo,* en el Arcipreste de Hita]. der.: *canastilla,* h. 1400; *canasta,* 1330; canasto, 1513; canastero. - It. *canestra, -tro,* 'canasta'. - Fr. *canasta* [< esp.]. - Ingl. *canister.* - Ai. *Kanister,* 'cesto [de mimbres]',

cánítia, -ae; -tíés, -éí; -tüdó, -dínis [cánus]; *f.,* color blanco, blancura ‖ canas, pelo canoso, canicie ‖ vejez, ancianidad.

Esp. *canicie* [ant. canez, 1495], - Fr. *canitie.*

canna, -ae (gr. *kánna], f.,* caña; junco ‖ flauta pastoril.

Fam. cannula; canaiis; canistrum.

Esp. cana, 1070. der.: *cañada,* 'valle poco profundo', h, 1460; 'vía para el ganado trashumante' [que gralte. sigue las cañadas), h. 1290; 'tuétano del hueso', 1325-6; *cañadila,* 'múrice comestible de la púrpura', 1877; *cañal,* 1604, o cañar; *cañan,* 'hueco *como* una caña, insustancial", and., 1605-25; *cañero; cañota; cañuela; encañar,* 1605; *cañizo,* 1505; *cañizal, cañizar; encañizar; caño,* 'tubo', h. 1250, 'pasaje subterráneo', h, 1140; *cañería,* h. 1600; cañete; *encañada; cañón,* h. 1400; la acepción 'tubo para lanzar proyectiles, cañón de artillería', 1535 [para cañón, 'desfiladero', véase callis]; *cañonazo; cañonear,* 1604; *cañoneo; cañonero,* 1607; cañonera; *encañonar,* 1495; *sobrecaña.* De cañón, deriv. de caña, 'caña del pulmón, tráquea', h. 1500, se formó *gañón,* 1516 y de ahí *gañote,* 1734, por infl. de *gaznate,* 1490, formac. ésta probte. mozárabe. Del dim. ant. *cañilla* deriva *canilla,* h. 1300, 'huesos largos de las extremidades, pierna delgada'; 'espita, grifo', 1495; 'carrete en que se devana el hilo', 1604; *canillera,* 'espinillera', 1330; *canillita,* arg., 'vendedor de periódicos' [por llevar las piernas flacas al aire]; *encanillar. Canuto* o cañuto, ambos s. xm, formac. mozárabe cannut de una forma hispánica *cannutus, 'semejante a la caña'; *canutillo* o *cañutillo,* 1599, que pasó al fr. *cannetille,* 1534; *cañutero; encanutar o encañutar.* cpt.: *cañaduz,* and. y amer., formado con *duz,* 'dulce'; de *cañafístula,* s. xiv [lat. fístŭla, 'tubo, flauta'] salió *cañaheja; cañahierla,* de canna férula [férula, 'varita, tallo largo']; *cañamiel,* 1611; *cañamelar; cañavera,* 'caña, carrizo', 1220-50, es probte. disímil, de *caña vena [cf. port. *canavea, canavé;* ant.: languedoc. *cañavera],* compuesto de avena, 'tallo de avena, flauta hecha con tallos de avena'; actual *cañaveral,* h. 1250; *cañihueco;* cañiVano. - Gall. *caño.* - Port. cano. - Cat. cana. - Eusk. *kana,* 'caña'; *kainoi,* 'cañón'; *kainoinada,* 'cañonazo'; *kainu,* 'caño'; *kainoiketa,* 'cañoneo'. - It. canna, 'caña'; cannone, 'cañón'. - Prov. cana. - Fr. *canne,* 'caña'; *cannette,* 'canilla'; *canné, -neler, -nelé, -nelloni, -nelure,...; cannage* [< *canner,* 'medir con una caña']; *cannaie,* 'plantación de caña de azúcar'; *canon,* 'cañón'; cannoner, *-nade, -nage, -nier, -niére; canut,* 'bobina de hilo'. - Ingl. *cañe,* 'caña', 'bastón'; *cannon,* 'cañón'; cannonade, 'cañonear'. - Ai. *Kanone,* 'cañón'; *Kanal,* 'cañal'; *Kanonenfutter,* 'carne de cañón'; *Kanonade,* 'cañoneo'; Kanonier, 'artillero', 'cañonero'.

cannábis, -is, *f.* [gr. *kánnabis*]; variantes cannábus, -i, m.; cannába, *f.;* cannábum, n./ can[n]ape, -pa, cáñamo.

Esp. cáñamo, 1170, del lat. vg. cannábum. der.: *cañamar,* 1043; *cañamazo,* 1495; *cañamero; cañamiza; cañamón,* 1495. cult.: *canabíneo.* - Gall. cáñamo; cánavo; *canaval, -veiral, -vela; -veleira.* - Port. *cánhamo; canhamat;o; cánave, -veira, -vial.* - It. *canapa,* 'cáñamo'; *cánapo,* 'soga'; *canavaccio,* 'cañamazo'. - Rum. *cínepá.* - Prov. *canebe, carbe; cambe.* - Fr . *canevas,* 'cañamazo'; *chéneviére,* 'cañamar'; *chanvre,* 'cáñamo'. - Ingl. canvas, 'lona', 'lienzo'; cf. *hemp,* 'cáñamo'.

can[n]ába [canápa], -ae, *f.,* tienda, barraca. V. capanna.

Cannae, -árum, *f. pl.,* Cannas [c. de Apulia, célebre por la derrota de los romanos frente a Aníbal] ‖ -nensis, -e, de C. ‖ 5 F.

cannüia [-ella], -ae [dim. de canna], *f.,* cañita.

Esp. *cánula; canutar,* cult.; *canela,* h. 1250, del a. fr. *canele,* s. xii, tomado a su vez del it. *cannella* [dim. de canna, por la forma que toma la corteza seca del canelo], der. de *canela: canelo; canelón,* 1557. - It. *cannella,* 'caño'. - Fr. *cannelle,* 'canela'; *canute.* - Ai. *Kanule,* 'cánula',

cánó, -ére, cécínl [are. canüi], cantum (cf. umbro *kanetu* = 'canító'; gr. *éi-kanós,* '[gallo] que canta temprano'; irl. *canim,* 'yo canto'; *cecham* = 'cecíní'; gót. *hana,* 'gallo'; ingl. *hen,* 'gallo']; *[intr.]* cantar: absurde c., cantar desafinadamente, desentonar; ad tibicinem c., cantar con acompañamiento de flauta ‖ (instrum. mus.] sonar, resonar: tubae cornuaque ab Romanis cecmerunt, de la parte de los romanos resonaron las trompetas y los cuernos; canunt signa, suenan las trompetas ‖ tocar [con *abl. instr.]* cithara c., tocar

[con] ia cítara ‖ hacer encantamientos, practicar la magia: deducere canendo lunam, hacer bajar la luna con encantamientos ‖ *(tr.)* cantar, entonar, declamar: carmen c., cantar un poema ‖ cantar, celebrar, ensalzar; escribir, exponer en verso: laudes c., cantar las alabanzas; arma virumque cano, canto los combates y al héroe; Ascraeum c. carmen, entonar un canto ascreo ‖ predecir, augurar, profetizar: fata c., predecir los destinos; [con *or. inf.*] fore te incolumem canebat, predecía que tú estarías a salvo ‖ tocar, tañer [un instrum.]: bellicum c., dar la señal de ataque; tubicines simui omnes signa canere iubet, ordena que todos los trompeteros toquen a la vez las trompetas.

Fam. canens; canor, -norus; cantus, -tor, -tío, -ticum; carmen, -menta, -mino; accino; accentus; concino, -centus, -centio; incino; incentivus; intercino; occino; occentus; praecino, -cano, -centio, -cantrix; succino, -centor; canto, -tator, -tamen, -tito; decanto; excanto, incanto, -tamentum, -tator; occento; praecanto; recanto; cantilo, -lena.

cánón, -ónis [gr. *kanén,* 'tallo', 'vara', 'norma'; cf. canna], *m.,* canon, regla, ley, precepto ‖ canon, impuesto, contribución ‖ t canon [conjunto de libros que la Iglesia reconoce como de inspiración divina] ‖ t parte de la misa ‖ t decisión de un concilio ‖ t cada una de las leyes del Derecho Canónico.

Fam. canonicus, -nizo.

Esp. *canon,* 1220-50. - Fr. canon; *-niste.* - Ingl. *canon, -nist.* - Ai. *Kanon,* 'canon', 'regla'.

cánónlcus, -a, -um [cánón; gr. *kanonikós], adj.,* conforme al canon, a la ley; regular, exacto ‖ t canónico; relativo a las leyes eclesiásticas o cánones; comprendido en el catálogo de los libros sagrados ‖ t -nlcus, -i, m., canónigo [dignidad eclesiástica] ‖ -nTcé, *adv.,* regularmente; como mandan los cánones.

Esp. *canónico; canónigo,* 1173 [ant. *canonje,* 1220-50, del oc. ant. canonge, de donde deriva *canonjía,* 1211]; *canonista,* 1495; *canónica.* - Gall. *coengo; coego;* cuego; cuengo. - Port. cdnego. - It. *calonaco.* - Prov. *canonge, -longe.* - Fr. *chanoine* [a. *canunie*]; *-nesse; canonique, -nial, -nicat, -nicité.* - Ingl. *canonicjal], -nonry.*

t cánónízó, -áre [cánón], *tr.,* canonizar ‖ poner entre los libros sagrados.

Esp. *canonizar,* s. xiv. der.: *canonización.* - Fr. *canoniser, -sation.* - Ingl. *canonize, -nization.*

Cánópus, -i, *m.,* Canope [c. de Egipto] ‖ -éus, -a, -um, de C. V 2 A.

cánor, -óris [cánó], *m.,* canto, melodía; sonido.

cánórus, -a, -um [cánó], *adj.,* canoro, *sonoro,* melodioso, armonioso: aes c., trompeta sonora; vox c., voz melodiosa.

Esp. *canoro,* h. 1580. - It. *canoro,* 'melodioso'.

cánósus, -a, -um [cánus], *adj.,* canoso, de cabellos blancos.

Esp. *canoso,* 1604.

Cantábri, -órum, *m. pl.,* los cántabros [p. de España]. I, 1 C-D.

cantámen, -Tnis [cantó], n., encantamiento, encanto, conjuro.

cantator, -óris [cantó], *m.,* cantor, músico ‖ -trix, -ícis, *f.,* cantora; encantadora, hechicera, bruja.

Esp. cantador; *cantatriz,* s. xvm. - Fr. *cantatrice.*

canteritos, -í [canthe-], *m.,* caballo [de tiro o silla].

canthárís, -ídis [gr. *kantharis*], *f.,* cantárida ‖ escarabajo ‖ gorgojo.

Esp. *cantárida,* 1537. - Fr. *cartharide.* - Ingl. *cantharides.*

canthárus, -¡ [gr. *kántharos,* 'escarabajo'], *m.,* copa con asas; jarro.

Esp. *cántaro,* 1278-84. der.: *cántara;* cantarera; *cantarero;* cantarer/á. - Gall. *cántara; cantarola.* - Port. cántaro. - It. cantero.

cant[h]us, -i [gr. *kanthós], m.,* llanta [cerco exterior de hierro de las ruedas de los carros] ‖ rueda.

Esp. *canto,* 1220-50, 'extremidad, lado', 'punta, esquina, saliente anguloso' ['piedra'(?); cf. *cantero; cantera; cantil*]. der.: cantero, 'extremidad dura del pan'; *cantillo,* 'pedazo de pan', 1220-50, 'cantón, esquina'; *descantillar; cantón,* 1330; *cantonada,* 1438; *cantonal; cantonalismo; acantonar; cantonero;* cantonera, *cantonearse,* 1588, > *contonearse,* 1603; *contoneo,* 1599; *decantar* 'inclinar una vasija para que se sedimenten las heces', 1708; 'apartar, desviar', 1615; decantación, 1729; *cantil,* 'corte vertical de un terreno', 1803; *acantilado,* 1542; *acantilar,* 1831. cpt.: *trascantón,* 1599. - Port. *canto, -teira.* - It. *canto, -tera, -tone.* - Prov. *cantel.* - Fr. *cantón* [< it. *cantone* < *canto,* 'esquina']; -nade, *-nal, -ner, -nement; -nnier, -nniére; cantine, -nier; décanter, -tation; chant,* 'borde'; *chanteau* [a. chante/]; *chantourner,* 'recortar'; *chanfrein,* 'chaflán' [< *chanfreindre,* 'cortar en bisel', < fraindre < frangére, y *chant]; chanfrelner,* 'cortar en chaflán']. - Ingl. *cant; cantle; cantón, -tonment; decant, -ter; cantilever; chamfrain.*

cantícum, -i [cantus], *n.,* canto, canción ‖ [teatro] fragmento cantado ‖ canto mágico, encantamiento ‖ t canto religioso, cántico.

Esp. *cántico,* 1220-50; *cantiga,* 1280, acaso del céltico **cantica,* de la raíz céltica *can-, hermana del lat. cánó; la acentuación *cántiga* popular y menos frecuente, es analógica de cántico. - Gall.-Port. *cantiga.* - It. *cántico.* - Rum. *cintec.* - Fr. *cantique.* - Ingl. *canticle,* 'cántico',

cantilena, -ae [cantílé], *f.,* canción, cantilena; estribillo; versos satíricos.

Esp. *cantilena,* 1220-50. - It. *cantilena.* - Fr. *cantiléne.*

cantílé, -áre, -ávl [dim. de cantó], *intr.,* canturrear, tararear,

cantío, -ónis [cánó], *f.,* canción ‖ encantamiento, sortilegio, conjuro.

Esp. *canción,* 1220-50. der.: *cancionero,* 2.° cuarto s. xv; *canzoneta,* 1780 [canc/oneta, 1611], del it. *canzonetta; chanzoneta,* 'copla', 1330, 'burla', 1605, del fr. *chansonette,* 'canción burlesca'; acaso proceda de esta voz la palabra *chanza,* 1601 [cf. it. *ciancia,* 'burla, broma, embuste'], y *chancear,* 1646. - Gall. *canciojnjeiro.* - Port. canfáo. - Cat. canfó. - It. *canzone.* - Prov. *cansón.* - FR. *chanson; chansonnier, -nner; -nnette; canzone* (< it). - Ai. *Chanson,* 'canción',

cantltó, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de cantó], *tr.,* cantar a menudo.

cantluncüla, -ae [dim. de cantío], *t,* cancioncilla.

cantó, -áre, -ávi, -átum *[frec. intens.* de cánó], *intr.,* cantar [el hombre o las aves]: ad chordarum sonum c., cantar al son de la lira ‖ [instrum. mus.] resonar, sonar: cantabat tibia, sonaba la flauta ‖ tocar, tañer [un instrum. mus.; con *abl.]*%scienter tibiis c., tocar diestramente la flauta ‖ *tr.,* cantar: hymenaeum, el canto nupcial ‖ cantar; celebrar, ensalzar cantando: laudes c., cantar las glorias ‖ declamar, recitar: Catuilum c., recitar [los] versos de Catulo ‖ cantar, contar, repetir: tota cantabitur urbe, se hablará de él en toda la ciudad ‖ exponer en verso: carmina c., cantar versos; tropaea c., cantar las victorias ‖ encantar, hechizar: cantatae herbae, hierbas encantadas; cantando rumpitur anguis, la sierpe se rompe pronunciando palabras mágicas.

Esp. *cantar,* 2.» mit. s. x. der.: *canta; cantable; cantada; cantadera,* 1343; *cantaleta,* 'canto bullicioso para molestar', 1571, 'chasco', 'zumba'; *cantante,* 1623; *cantar,* sust., h. 1140; *cantarín,* 1729; *cantata,* h. 1800; *cante; canturrear,* med. s. xix; *canturreo; discantar,* h. 1580; *discante,* 1583; *chantaje,* s. xx, del fr. *chantage,* de *chanter,* 'cantar', 'hacer chantage'; *chantajista,* cpt.: *cantimplora,* 1543, 'vasija usada para que no se caliente el agua', 'frasco revestido para llevar bebida' [< cat. *cantimplora,* de *cantiplora,* 1600, de canta *i plora,* 'canta y llora', por el ruido del agua en ella], - Port. *cantar; cantimplora.* - Cat. *cantar.* - Eusk. *kantatu, -tü, -tau,* 'cantar'; /canta, 'canto, -tar'; 'canción'; *kantari,* 'cantor'; *kantarltalde,* 'masa coral', 'orfeón. - It. *cantare; cantimplora.* - Rum. *cinta.* - Prov. *cantar.* - Fr. *chanter,* 'cantar'; *chantepleure; chantage; chantonner,* 'canturrear'; *-nement; chantefable; cantabile, -tata* [< it].

cantor, -óris [cánó], *m.,* cantor, músico ‖ repetidor, machacón: c. formularum, repetidor de fórmulas ‖ panegirista ‖ actor que al final de una obra decía al público 'plaudite' [= aplaudid] ‖ t chantre. ‖ -trix, -Tcis, cantora.

Esp. *cantor,* s. x; *chantre,* h. 1260, tomado del fr. *chantre,* 'cantor', der.: *sochantre,* 1739. - It. *cantore.* - Fr. *chanteur* [a. *chantur, -teor*]; chantre. - Ai. *Kantor.*

cantus, -Os [cánó], *m.,* canto [del hombre, aves,...]: cantum daré, edere, exercere, fundere, cantar ‖ sonido, toque [de trompeta o cualquier instrum. mus.] ‖ vaticinio, profecía ‖ encantamiento, conjuro, magia.

Esp. *canto,* 1220-50. - Gall.-Port. canto. - Cat. can. - It. canto. - Prov. *can.* - Fr. *chant,* 'canto'. - Ingl. *chant,* 'canto', 'cantar'. - Ai. /Cántate, cantata',

canül, *perf.* de caneó.

Canüléius, -i, *m.,* Canuleyo [tribuno de la plebe que hizo votar la ley que lleva su nombre, que permitía el matrimonio entre patricios y plebeyos] ‖ -leíus, -a, -um, de C.: C. lex, ley Canuleya.

cánus, -a, -um [*kas-nos; cf. pelign. *casnar,* 'senex'; a. a. al. *hasan,* 'brillante'; haso, 'gris'], *adj,* blanco [brillante]; plateado: c. pruina, la blanca escarcha; c. nix, la blanca nieve;

ESTO ES HISTORIA

cani montes, montañas nevadas ‖ cano, encanecido, de cabellos blancos ‖ anciano, viejo, antiguo: c. fides, la antigua lealtad ‖ santo, augusto, venerable: c. veritas, la augusta verdad ‖ cáni, -órum, *m. pl.,* cabellos blancos, canas ‖ vejez, ancianidad.

Fam. caneo; canesco; incanesco; canitia, -nosus, -nutus; incanus.

Esp. cano, h. 1250; *cana,* h. 1360, sust. der.: *entrecano; canilla* o cana *[uva],* 1495.

Cánüsíum, -I, n., Canosa [c. de Apulia]. ‖ 5 F.

cánütus, -a, -um [cánus], *adj.,* canoso.

Fr. *chenu* [a. canuj; *-nument.*

t cápábílis, -e [cápió], *adj.,* capaz de; susceptible de.

Fr. *capable.* - Ingl. *capable,* 'capaz',

cápácítás, -átis [cápáx], *f.,* capacidad [material o intelectual] ‖ receptáculo.

Esp. *capacidad,* 1438. der.: *capacitar,* fin s. xix; *recapacitar,* 1589, 'recordar', en los ss. xvi-xvii, probte. < recapitare [bajo lat.j, 'recordar', 'recabar' [< derivado de capére, con infl. secundaria de capaz]. - Eusk. *kapazitate, -zitasun,* 'capacidad'; *kapazitaketa,* 'capacitación'. - It. *capacita, -tare.* - Fr. *capacité.* - Ingl, *capacity,* 'capacidad'. - Al. *Kapazität.*

t cápanna, -ae, *f.,* cabaña, choza.

Esp. cabaña, 1044. der.: *cabañal; cabañera; cabañero; cabañuela,* 1495; *gabinete,* 'aposento íntimo', 1734 *[gabineto,* 1702], del fr, ant. *gabinet,* id. [hoy *cabinet],* dim, del fr. *cabine,* 'choza, cuarto pequeño'; es posible que proceda de capanna, tomado del ingl., con alteración de esta voz latina en esta lengua [DRAE < it. *gabinetto* < lat. cavéa, 'jaula']; *cabina,* del fr. *cabine* [cf. Ingl. *cabin].* - Gall-Port. *cabana.* - It. *capanna; cabina; gabinetto.* - Prov. *cabana.* - Fr. *cabane; cabine, -net.* - Ingl. *cabin, -net; -netmaker,* 'ebanista'; *-net-making,* 'ebanistería'; *cabin boy,* 'grumete'; *cabin cruiser,* 'yate'.

cápáx, -ácis [cápíó], *adj.,* capaz, espacioso, extenso: capado* res scyphi, copas de más capacidad, mayores ‖ [fig.] capaz, apto: c. imperii, capaz de asumir el mando, digno del Imperio ‖ [Ocho.] que reúne las condiciones legales requeridas; que puede suceder; capacitado para adquirir por herencia.

Esp. *capaz,* princ. s. xv. der.: *capacho,* 1495, < probte. del lat. vg. *capaceum < capax; capazo,* 1604; *capacete,* 'pieza de armadura que cubría la cabeza', h. 1300, < cat. *cabasset* < *cabás,* 'capacho' [por su forma]; *capacha,* 1599; *capaza; encapachar.* - Gall. *capas.* - Port. *capaz.* - Cat. cabas. - Eusk. *lcapas, -paxa, -paisa,* 'paja de maíz'; *kapats, -txa,* 'espuerta'; *kapaxo, kapazu,* 'capazo'. - It. *capace.* - Prov. cabas. - Fr. cabas [< lat. vg. *capacium, 'que contiene mucho']; *cabasset,* 'casco sin visera'. - Ingl. *capacious.*

cápédd, -ínis [cápíó], *f.,* vaso [para los sacrificios]; copa [para beber] ‖ -duncüla, -ae [dim.], *i.,* vaso pequeño con asa.

cápella, -ae *[dim.* de cápra], *f.,* cabrilla; cabra ‖ Cabra [estrella],

Cápéna, -ae, *l.,* Capena [c. de Etruria] ‖ -nás, -átis, de C. ‖ -nátes, -íum, *m. pl.,* los hab. de C. ‖ -pénus, -a, -um, de C. ‖ Capena porta, la puerta de Capena [en Roma],

cáper, -pr¡ [cf. umbro *kaprum, kabru,* 'caprum'; a. isl. *hafr,* 'chivo'], *m.,* macho cabrío ‖ olor fuerte, hedor [de las axilas],

Fam. capra; capella; capreus, -preolus, -prinus; capricornius, -ficus, -folium, -genus, -mulgus, -pes; caper[r]o.

Esp. *cabrón,* 1220-50; cabro, princ. s. xvn, amer. - It. *capro,* 'macho cabrío'.

cápér[r]ó, -áre, -ávi, -átum [cáper], *tr.,* arrugar, fruncir el ceño; enfadarse. Voz usada casi sólo en el *pp.*: cápérrátus, •a, -um, fruncido, plisado.

capessó, -ere, -ívi, -ítürus [cápió], *tr.,* tomar, coger apresuradamente: arma c., tomar inmediatamente las armas ‖ dirigirse rápidamente hacia, intentar llegar a: Italiam c., dirigirse a 1.; superiora c., elevarse a las regiones superiores; domum [se] c., dirigirse apresuradamente a casa; saxum quo capessit, la peña adonde se dirige ‖ hacerse cargo de, encargarse de, asumir, emprender, acometer: fugam. c., emprender la fuga; pericula c., afrontar los peligros; bellum c., emprender la guerra; pugnam c., trabar combate; c. viam, emprender un camino; rem publicam c., emprender la carrera política; inimicitias c., granjearse enemistades ‖ concebir, comprender: sensus naturae c., comprender los sentimientos naturales.

Cápháréus, -él [-eos], *m.,* Cafareo [promontorio de Eubea]. ‖‖ 4 F.

cápíllamentum, -i [cápíllus], *n.,* cabellera; peluca; hebra, filamento [de planta].

cápíllaris, -e [cápíllus], *adj.,* relativo al cabello; capilar.

Esp. *capilar,* s. xv. der.: *capilaridad.* - Fr. *capillaire, -llarité.* - Ingl. *capillary.*

cápíllátus, -a, -um [cápíllus], *adj.,* provisto de cabellera; de mucho cabello; cabelludo.

cápíllus, -i, *m.,* cabello, cabellera: c. promissus, cabellos largos; capilli compti, cabellos bien peinados ‖ pelo [de los animales] ‖ filamentos [de las plantas].

Fam. capillatus, -Maris, -llamentum.

Esp. *cabello,* 1050. der.: *cabellar; cabelludo; cabellera,* 1495; *descabellar,* 1495; *descabellado; encabellado,* 1495; *encabellar.* - Gall.-Port. *cábelo, -eludo.* - Cat. *cabell; cabellut.* - It. *capello, -lluto.* - Prov. *cabel; cabelut.* - Fr. *cheveu, -velu* [a. *chevel* = cheveu]; *-velure* [a. *cheveleüre]; échevelé [< é-,* y *chevel*], 'despeinado'; *échevler,* 'despeinar'. - Ingl. *dishevelled,* 'despeinado'.

cápíó, -ére, cépi, captum *[*kép-;* cf. sánscr. *kapatI,* gr. *kápto* = cápíó; kópé, 'mango'; gót. *hafjan* = capére; *hafts* = captus; cf. habéó]. *tr.,* tomar, coger: arma c., tomar las armas; cibum c., tomar alimento; montem c., ocupar un monte ‖ alcanzar, llegar a un lugar, arribar: insulam. c., llegar a una isla; portum c., llegar a puerto; locum c., tomar tierra, posarse [las aves]; térras c., posarse en tierra [un ave] ‖ [fig.] tomar por medio de los sentidos o de la mente; captar, percibir, concebir, aprovechar: sonitum c., percibir un sonido; consilium c., tomar una decisión; documentum c., sacar una enseñanza; coniecturam c., sacar una conjetura; augurium c., tomar los augurios; fugam c., emprender la fuga; tempus c., aprovechar la ocasión; initium c., empezar ‖ tomar, escoger, elegir: locum castris c., elegir un lugar para acampar; sedem c., elegir un emplazamiento; virginem c., elegir una vestal ‖ tomar, apropiarse, apoderarse de; conquistar; hacer prisionero; cazar, pescar; robar: ex [de] hostibus aliquid c., coger algo a los enemigos; [con *abl.* instrum.] vi, copiis consilio, virtute c., conquistar gracias a la fuerza, al ejército, a la habilidad, al valor; a praedonibus capti, hechos prisioneros por los piratas; in acie aliquem c., hacer a alguno prisionero en el combate; captus [= captivus], prisionero; cervum c., cazar un ciervo ‖ [fig.] envolver, sorprender a alguien: in capiendo adversario versutus, diestro en envolver al adversario ‖ cautivar: aures, sensus c., cautivar los oídos, los sentidos ‖ [fig.] conquistar, cautivar, apoderarse de alguien [un sentimiento: amor, temor, ira, vergüenza,...]: hunc capit argenti splendor, a éste le cautiva el brillo de la plata; me oblivio cepit, me he olvidado ‖ *[pasiva]* estar afectado en cuanto a sus facultades físicas o mentales; estar dominado por algo o alguien; ser engañado; estar impedido, paralizado, privado de algún sentido: formidine captus, presa del espanto; vana religione captus, dominado por infundados temores religiosos; dignitate huius sententiae capitur, es seducido por la nobleza de este pensamiento; dolis capi, ser engañado con artificios; cavere ne capiatur, procurar no dejarse sorprender; mente captus, privado en cuanto a la mente, mentecato; animi captus, atontado; velut mente capta vaticinari, dar oráculos como dominada en cuanto a la mente [= como presa de un delirio profético]; oculis captus, ciego; auribus captus, sordo; membris ómnibus captus, paralítico de todos sus miembros ‖ lograr, conseguir; experimentar, sufrir: honores c., conseguir magistraturas; praemia c., recibir premios; dolorem c., sufrir el dolor; infamiam c., sufrir el deshonor; caiamitatem c., sufrir un desastre ‖ [leng. jurid.] tener capacidad jurídica para recibir, para heredar... ‖ contener, abarcar; tener capacidad suficiente, bastar: nomina c., contener los nombres; nec te Trola capit, y Troya no puede contenerte [= no es suficiente para ti] ‖ comprender, admitir: contio capit omnem vim orationis, la asamblea del pueblo admite toda la capacidad de la elocuencia ‖ abarcar [mentalmente], concebir, comprender: mente c., hacerse una idea, concebir; veram speciem c., concebir la verdadera imagen; hoc capit nostra intelligentia, nuestra inteligencia lo comprende.

Fam. antecapio; anticipo; occupo, -patus, -po *[m.];* -patio; anteoccupatio; recupero, -rator; capesso; incipesso; capto, -tatio, -tator; discepto, -tatio, -tator; accipio; acceptus, -tilatio, -tio, -tor, -tabilis, -to, -tatio, -tator; concipio, -ceptus, -tus *[m.],* -tio, -taculum; decipio, -ceptus, -ceptio; decipula; deceptor; excipio, -ceptio, -to; incipio, -ceptus, -ceptus *[m.),* ceptio, -ceptor, -cepto; intercipio, -ceptio, -ceptor; percipio, -ceptio, -ceptibilis; praecipio, -ceptum, -ceptio, -ceptor, -ceptivus; re-

cipio, -cepticius, -ceptorium, -ceptabilis, -ceptor; recepto, *tus *[m.],* -tus, -to, -tatio, -tator, -taculum; suscipio; susceptum, -tío -tor; auceps; municeps, -cipium, -cipalis; particeps, -cipo, -cipatio, -cipium, -cipialis; princeps, -cipaiis, -cipalitas, -cipatus, -cipium, -cipor, -cipio; deinceps; fórceps; muscipula; capio *[f.];* capedo; intercapedo ; capulus; praecipuus; capax, -pacitas, -pabilis; incapax, -pacitas, -pabilis; captor, -tus, -tio, -tiuncula, -tiosus, -tiose, -tura; captivus, -vitas, -vo, -vator; concaptivus.

Esp. *caber,* h. 1140. der.: *cabida; cupo,* 'cuota asignada', 1884, del pret. indef. de *caber,* en la accepción de 'tocar en parte' *(lo que le cupo a cada uno]. Cazar,* h. 1140, de *eaptiare* [formado sobre el pp. captus, de cápió]. der.: caza, h. 1250; *cazador,* 1256; *cacería,* princ. s. xvn; *percance,* 'perjuicio, desgracia', 1843; 'provecho, salario', h. 1500 *percalzo, 1220-50], del ant. v. *percanzar,* 'alcanzar, obtener', fin s. xv [antes, *porcazar,* 1220-50, o *percazar,* alter. por infl. de *alcanzar;* cf. cat. *percatar;* fr. *pourchasser,* 'perseguir, anhelar, procurar']; *gazapo* (?), *agazaparse; gazapera. Chazar,* 'detener la pelota antes de que ésta llegue a la raya señalada para ganar', 1618; del fr. *chasser,* 'perseguir, expulsar [la pelota]'; *chaza,* 'suerte del juego de pelota, h. 1500; *rechazar,* 1430, del fr. ant. *rechacier* [< *chacier,* hoy *chasser*], 'perseguir, cazar'; *rechazo,* cpt.: *cazatorpedero; cazabombardero;... Escabullirse,* s. xvi, 'escapar de las manos como deslizándose', del lat. vg. *excapüláre < capüláre, 'enlazar [animales]', deriv. de cápére [con infl. de *escullirse o* £ъ*ul'ir*]. *Gazuza,* 'hambre', 1646, acaso del adj. *gazuzo,* 'muy comedor', deriv. de *cazar,* con el sentido de 'el que anda a la caza de comida' (DRAE < vasc. gose-utsa]. - Port. *caber; cabré.* - Cat. *caber.* - Eusk. *kabitu,* 'caber'; *kapable,* 'capaz'; *kupoi,* 'cupón'. - It. *capire,* 'comprender'; *cacciare,* 'cazar'. - Prov. *caber.* - Fr. *chasser,* 'cazar', 'expulsar'; [a. *chacier* < lat. vg. *captiare]; *chasse,* 'caza'; *chasse-clou, -croisé, -marée, -mouches, -neige, -pierres, -roue; chassé* [en la danza); *pourchasser* [a. *porchacier];* rechasser; *chasseur,* 'cazador'. - Ingl. *chase,* 'caza, -zar'; *purchase* [< pro, *captiare]; *-ser; catch, -chment, -chpoll; capias,* 'orden de arresto'. - Al. *kapieren,* 'comprender',

cápió, -ónis [cápió, -áre], *i.,* toma de posesión [término jurídico usado en el término yustap. üsü-cápió; ver usus].

capis, -Tdis, *f.,* copa, vaso [de una sola asa, usado antiguamente y, más tarde, en los sacrificios],

Fam. capedo.

cápístrd, -áre [cápístrum], *tr.,* poner el cabestro; poner las riendas ǁ atar.

cápístrum, í [cápió; caput?), *n.,* cabezada; bozal; lazo; mordaza; cuerda; correa; cabestro.

Fam. capistro.

Esp. *cabestro,* 1330. der.: *cabestrar; cabestraje; cabestrear; descabestrar; encabestrar,* 1495; *cabestrillo; cabestrero; cabestrería.* - Eusk. *kabestru,* 'cabestro'. - Fr. *chevétre; enchevétrer, -trement, -trure* [< *en-* y chevétre],

cápítális, -e [cáputl, *adj.,* de la cabeza, capital; que causa la muerte [física: pena de muerte; civil: pérdida de la ciudadanía]: c. crimen, acusación capital; capitales triumviri, triunviros que vigilaban las ejecuciones de los condenados a muerte ǁ mortal, funesto: c. odium, odio a muerte; c. ira, cólera implacable ǁ capital, importante ǁ excelente, ingenioso: c. ingenium, inteligencia muy aguda ǁ *[sust]* -tal, -ális, a, delito castigado con ia pena capital; crimen capital: [con *inf.)* c. est..., es un crimen capital el... ǁ velo [con el que las sacerdotisas se cubrían la cabeza en los sacrificios],

Esp. ojlt.: *capital,* h. 1250. der.: *capitalidad; capitalismo,* h. 1900; *capitalista,* 1832; *capitalizar,* 1832. *Caudal,* sust., 'bienes', 'abundancia de algo', s. xiv (ant. *cabdal* 1132]; adj. [cabdal, h. 1140], 'caudaloso, principal' [que persiste en *aguila* cauda/], der.: *caudaloso,* s. xv; *acaudalar,* 1565; *acaudalado.* - Gall.-Port. *caudal.* - Eusk. *kabale,* 'animal doméstico', 'capital'; *kapital; kapitaleztatu,* 'capitalizar'; *kapitalismo, -lista,* etc. - It. *espítale.* - Prov. *capdel,* 'capital'; *capdal.* - Fr. *cadeau* [< prov. *capdel*], 'regalo'; *capital, -User, -lisme; décapitaliser; cheptel,* 'arriendo de ganado',... [a. *chatel, chetel*]. - Ingl. *chattel,* 'bienes', 'enseres'; *capital,* 'capital', 'principal'; *-lism, -list, -lize, -lization, -listic.*

t cápitán&us, -a, -um [cáput], *adj.,* principal ǁ -ánus, -í, *m.,* jefe.

Esp. *capitán,* h. 1375. der.: *capitana (nao, galera),* h. 1493; *capitanear,* ined. s. xv; *capitanía,* h. 1300. - Port. *capitáo, -tanía.* - ir. *cattano; capitano.* - Rum. *capitán.* - Fr. *capitaine,* capitán'; *capitán; cheñaine [*< ingl. *chieftain* < a fr. *chevetain,* 'capitán'], 'jefe de scouts',... - Ingl. *chieftain, captain,* 'capitán'.

cápítátió, -ónis [cáput], *(,* capitación; impuesto por cabeza.

Esp. *capitación,* princ. s. xvn. - Fr. *capitation.* - Ingl. *capitation.*

cápítátus, -a, -um [cáput], *adj.,* que tiene grande la cabeza.

cápítéllum, -i, [dim. de cáput], n., cabeza; cabecilla, jefe ǁ capitel [de columna],

Esp. *capitel,* h. 1250, *del ant.* oc. *capitel; chapitel,* s. xv, del ant. fr. *chapitel;* actual fr. *chapiteau. Caudillo,* s. xiv; ant. *cabdiello,* 1220-50. der.: *acaudillar,* h. 1275; *caudillaje,* 1883. *Cadete,* 1729, del fr. *cadet,* 'joven noble que servía como voluntario' [del gascón *capdet,* 'jefe', 'oficia!']. - Gall.-Port. *caudilho.* - It. *capitello.* - Rum. *capetel.* - Fr. cadet; *chapiteau,* 'capitel'; *caddie* [< ingl. < a. fr. *cadet,* en el golf]. - Ingl. cadet; *caddie.*

cápítis, *gen.* de cáput.

cápítium, -í [cáput], a, abertura para pasar la cabeza; capuchón.

Fr. *chevet* [a. chevez]. - Ingl. *caves[s]on,* 'cabezada'.

cápító, -ónis [cáput], *m.,* cabezón, cabezudo [pez].

Cápitólínus, -a, -um [CápTtólíum], *adj.,* del Capitolio: C. collis, la colina del C.; C. aedes, el templo de Júpiter en el C.; Capitoiini Ludí, los Juegos Capitolinos [celebrados en honor de Júpiter] ǁ -líní, -órum, *m. pl.* los sacerdotes, encargados de la organización de los Juegos Capitolinos.

Esp. *capitolino.* - Fr. *capitolin.*

Cápítólíum, -í [cáput ?], *n.,* el Capitolio [fortaleza y templo de Júpiter, en Roma]; colina del Capitolio ǁ nombre dado a las fortalezas o templos más importantes de otras ciudades.

Esp. *Capitolio,* 1490. - Fr. *espitóle.* - Ingl. *Capitol.*

cápítülum, -i, *[dim.* de cáput], n., cabedta, cabezuela, criatura [= una cabeza, una persona] ǁ capitel [de columna] ǁ capítulo [de un libro] ǁ artículo [de una ley] ǁ [lat. edes.] capítulo, cabildo [= reunión de religiosos] ǁ capitación, impuesto por cabeza ǁ -latim, *adv.,* por capítulos, someramente, en resumen ǁ -lánus, -í; -líríus, -í, *m.,* recaudador de impuestos.

Esp. *cabildo,* 1202, semicult, 'reunión de monjes o canónigos'; *cabildada,* 1617; *cabildante; cabildear; cabildeo. Capitular,* adj. cult., 'relativo a un cabildo'. *Capítulo,* 1220-50, propte. 'letra capital' [por la que encabezaba el capítulo], der.: *capitular,* v., h. 1460, propte. 'redactar los capítulos de las condiciones de rendición'; *capitulación,* h. 1460; *recapitular; recapitulación,* 1495. - Port. *cabido,* 'capitel'. - Eusk. *kapitulu, -tulatu.* - It. *capitolo.* - Prov. *capítol.* - Fr. *chapitre,* 'capítulo'; *capitulaire; capituler, -lation; récapituler, -lation.* - Ingl. *chapter,* 'capítulo'; *capitúlate,* 'capitular'; *-lation; recapitúlate, -tion; capitular.*

capó, -ónis [capus], *m.,* capón [gallo castrado].

Esp. *capón,* h. 1250, < *cappo. der.: *caponera,* 1570, 'jaula para criar capones', 'sitio donde se vive sin hacer nada', 'cárcel', 'estacada' [obra de fortificación]; *capar,* 1490; *capador; chapucero,* 'el que hace algo con negligencia', de *chapuz,* 'obra manual de poca importancia o mal hecha', 1680, del fr. anticuado y dialectal *chapuiser,* s. xn, 'desbastar madera', 'carpintear groseramente' [DRAE < *capputiáre < cappa]; cf. *chapuiserie,* 'trabajo grosero de carpintería', < radical *chap-* [cf. fr. *chapoter,* 'desbastar madera', *chapler,* 'cortar en pedazos, tajar, trinchar'], relacionado con el cast. *capar,* 'castrar'; *chapucería,* 1729; *chapucear,* 1765-83; *chapuza.* - Gall. *capado, -deira, -dor, -dura, -par.* - Port. *capáo.* - Cat. *capó.* - It. *cappone.* - Prov. *capón.* - Fr. *chapón* [lat. *vg.* *cappo]; *-ponner; capón, -nner, -nniére.* - Ingl. *capón, -nize.* - Al. *Kapaun.*

t cappa, -ae, *f.,* tocado o adorno de la cabeza.

Fam. cappella, -llanus, -Mus.

Esp. *capa,* 952. der.: *capear,* 1599; *capea; capeo; caperuza, 2.a* mit. s. xv *[caparu<;a,* h. 1400]; *capirote,* h. 1300, antes *caperot,* 1294 [del gasc. *capirot,* 'capucho' < cappa]; *capirotada,* 1330, 'aderezo para arrebozar otros manjares', comparándolo con una *capa o capirote; encapirotar,* 1607; *capirotazo; capote; capota; encapotar,* 1495; *desencapotar; capero* ǁ *chápiro,* 1727, < *chaperón,* 1600 *[chapirón,* 1611], 'capirote' [< fr. *chaperón,* id., < *chape* < cappa] ǁ *escapar,* h. 1140, < lat. vg. *excappare, 'salirse de un estorbo', < cappa, 'capa', por lo que estorba ésta los movimientos; *escape,* 1626; *escapatoria,* 1599. cpts.: *capidengue* [con *dengue*]; *capigorra* [porque solía andar con ambas prendas]; *capigorrón,* 1693; *capigorrista,* 1604*¡capisayo,* 1214; *socapa. Capucho,* 1514 del it. *cappuccio,* id.; sustituyó al ant. *capuz,* der. *capucha,* med.

ESTO ES HISTORIA

s. xvn; *capuchino,* 1601, del ¡t. *cappuccino,* 1526; *capuchina; capuchón,* s. xtx; *encapuchar, -chado.* - Gall.-Port. capa. - Cat. capa. - It. *cappa; cappotto; caperone.* - Prov. capa; *capairon.* - Fr. *chape, -pé, -perón, -peronner; cape; capot* [< cape]; *capote, -ter, -tage; capuce; capuche, -chon, chonner; capucin, -cinade, -cine; caparazón* [< esp.]; *-gonner; décaper* [a. *deschaper*]; *-page; échapper* (a. *escaper* < lat. vg. *excappare, 'salir de la capa']; *-ppé, -ppée, -ppement, -ppatoire;* escaparate [< esp. o ¡t.]. - Ingi. cope; cap, -pe, *-pote, -puchin.*

CappádócTa, -ae, *f.,* Capadocia [reg. del Asia Menor] ǁ -dox, -ódS, *m.,* capadocio; de C. IV 6 F-G-H.

cappári [gr. *kápparí], n.,* ¡ndecl., alcaparrón [fruto] ǁ -ris, -is [gr. *kápparis], f.,* alcaparra [arbusto]; alcaparrón [fruto],

Esp. *alcaparra,* 1406; voz mozárabe, relacionada con el lat. cappári y el ár. *kábar,* id. der.: *caparídeo; caparidáceo,* cult.; *alcaparrón.* - Fr. *cápre, -prier; capron, -perón.*

t cappélla, -ae [cappa], *f.,* capilla, oratorio [princ. s. vm] propte. 'capa pequeña', alusión a la capa que San Martín partió con un pobre y al oratorio en que se guardaba dicha reliquia.

Esp. *capilla,* 'edificio pequeño destinado al culto', h. 1140. cpt.: *capelardente* [cult.] o *capilla ardiente.* - Gall.-Port. *capela.* - Cat. *capella.* - It. *cappélla.* - Prov. *capgla.* - Fr. *chapelle* [a. *capelle]; -llerie.* - Ingl. *chapel, -pelry.*

t cappellánus, -i [cappélla], *m.,* capellán.

Esp. *capellán,* 1127, probte. < oc. ant. *capelán.* der.: *capellanía,* fin s. xni. - Gall. *capelán, -ania.* - Port. *capeláo.* - Cat. *capellá.* - It. *cappellano.* - Prov. *capelan.* - Fr. *chapelain, -lienle.* - Ingl. *chaplain, -plaincy.*

t cappéllus, -i [cappa], *m.,* vestidura de la cabeza.

Esp. *chapeo,* 'sombrero', 1550, del Fr. *chapeau* [< capéllus]; *capillo,* 'capacete de la armadura', h. 1140, 'capuchón de fraile', 'mantilla o capucha de mujer', 1350-69, etc. der.: *capilla,* 'capucha', 'casquete de la armadura', 'religioso secular'; *capellada,* 'puntera o pala del calzado', 1537; *capellina,* 1220-71; *capilleja; capillejo; encapillar,* 'enganchar un cabo a un peñol de verga', 1587; 'cubrir un golpe de mar a una embarcación', 1884. - Gall. *chapeo.* - Port, *chapéu.* - Cat. *capell.* - Eusk. *kapella, -pera,* 'caperuza', 'sombrero', 'capitel'; *gapelu,* 'boina'; *txapel[u],* 'sombrero', 'boina'; *txapeldun,* 'burgués'; *kapelau,* 'capellán'. - It. *cappello,* 'sombrero'. - Prov. *capgl.* - Fr. *chapeau,* 'sombrero' [a. chape/]; *-peauter, chapelet, -lier; capeline* [< it. *cappellina* < *cappello*]; *capeler, -lage.*

cápra, -ae [cáper], *i.,* cabra ǁ la Cabra [constel.] ǁ [fig.] olidae caprae, el hedor de las axilas [lit., las cabras malolientes] ǁ Caprae palus, *f.,* la laguna de la Cabra [lugar donde desapareció Rómulo; emplazamiento posterior del Circo Flaminio],

Esp. *cabra,* 965. der.: *cabrearse,* 'amoscarse', 1891 [por las rabietas típicas de la cabra]; *cabreo; cabrerizo,* 1495; *cabrerizа; cabrilla; cabritilla,* 1611; *encabritarse,* 1832 [por la tendencia de la cabra a erguirse sobre las patas traseras]; *cabrero, -a,* 1495; *cabrito,* 1220-50, con infl. del suf. dim. - Port. cabra; *cabreiro.* - Cat. *cabra; cabrer.* - It. *capra; capraio,* 'cabrero'; *caprile.* - Rum. *capra; cáprar,* 'cabrero'. - Prov. *cabra; cabrier.* - Fr. *chévre; chevrier,* 'cabrero' [a. *chavrier*< lat. caprarius]; *chevreau* [a. *chevrel* < *chévre]; chévre-pied; chevrette,* 'corza'; *chevret[t]er; chevroter, -tain,...; Chevron* [< lat. vg. *caprio o capro, -onis]; *cabrl,* 'cabrito'; *cabrer [se],* 'encabritarse'; cabré, 'agresivo'; *caprylique.*

CáprárTa, -ae, *i.,* Cabrera [una de las islas Baleares]. I 3 G.

cápréólus, -i *[dim.* de cápréus], *m.,* corzo, cabritillo montés ǁ azada ǁ cabrio, soporte.

Esp. *cabriola,* 'brinco de bailarín', 1586-1604, del it. *capriola* id., deriv. de *capriolo,* 'venado, corzo'; *cabriolé, 2.a* mit. s. xviii, de! fr. *cabriolet,* id., 1759, deriv. de *cabriole,* 'cabriola', por los saltos que dan estos coches ligeros. - Cat. *cabriola, -olé.* - It. *capriolo,* 'corzo'; *capriola,* 'cabriola', 'salto'; *capriuolo.* - Rum. *cápriór.* - Prov. *cabriol.* – Fr. *chevreuil,* 'corzo'; *cabriole, -let, -ler.* - Ingl. *cheverel,* 'cabritillo'; cab [abrev. de *cabriolet],* 'ir en coche'. - Al. *Kapriole,* 'cabriola'; *Kabriolett,* 'cabriolé'.

cápréus, -a, -um [cápra], *adj.,* de cabra ǁ cápréa, -ae, *f.,* cabra montés, corza: iungere capreas lupis, cruzar cabras con lobos [= pretender un imposible] ǁ Cápréae, -árum, *f. pl.,* Capri [isla próxima a Nápoles] ǁ -[elensis, -e, de Capri. ǁ 5 E.

Esp. *cabria,* 'especie de grúa', 1587, por su similitud con una cabra erguida sobre sus patas traseras. *Cabrio,* 1427; cabrio, 'madero o viga que forma parte de la armadura de un tejado', 1220-50 [acaso por rematar el extremo exterior con una cabeza de animal}.

Cáprlcornus, -i [cáper, cornu], *m.,* Capricornio [signo del Zodíaco].

Esp. *Capricornio,* 1256-76. - Fr. *capricorne.* - Ingl. *Capricorn.*

caprífícus, -i [cáper, ficus], *f.,* cabrahigo, higuera silvestre.

Esp. *cabrahigo,* 'higuera silvestre', 'fruto de la higuera silvestre', 1490 [porque sólo el ganado se come estos higos]. der.: *cabrahigar.* - Fr. *caprifiguier, -fier, -fication.*

cáprlfolTum, -i [cáper, folíum], *n.,* madreselva.

Esp. *caprifoliáceo.* - It. *caprifoglio.* - Rum. *caprifoi.* - Prov. *cabrefglh, caprifolh.* - Fr. *chévrefeuille.*

cáprígénus, -a, -um [caper, geno, por gignó], *adj.,* caprino, nacido de cabra.

cáprímulgus, -i [capra, mulgéd], *m.,* el que ordeña las cabras; cabrero, -izo.

cáprlnus [-ünus], -a, -um [cáper], *adj.,* de cabra: rixari de lana caprina, pelearse por nada (= por un pelo de cabra].

Esp. *capruno,* 1050; *caprino; cabruno,* 1050. - Gall. *cabrudo.* - Port. *cabrum.* - It. *caprina.* - Prov. *cabrun, -in.*

cáprípés, -édis [cáper, pis], *adj.,* de pies de cabra.

Esp. *caprípedo.*

capsa, -ae [gr. *kápsa], f.,* caja, cofre, arquilla [especialm. para contener libros],

Fam. capsula, -sárius, -sarium.

Esp. *caja,* 1251 [acaso por conducto del cat. cabra], der.: *cajeta,* 1587; *cajetín; cajetilla; cajista; cajón,* 1490; *encajonar; encajar,* 1490; *encaje,* 1575 ['puntillas', 1611]; *desencajar,* 1604; *chasis,* s. xx, del fr. *châssis,* 'marco', 'chasis', < cbásse, 'cofre', 'montura', < lat. capsa; *quijada,* 'mandíbula', h. 1400 [ant. *quexada,* h. 1250]; *quijar,* h. 1400 [*quexar,* 1335]; cf. port. *queixo,* cat. *queix, oc. cais,* 'quijada', < lat. vg. *capseum,* 'semejante a una caja', y capsus, 'armazón'; *desquijarar,* 1570. - Port. *caixa.* - Eusk. *kaxa,* 'caja', *kaxari,* 'cajero', *kaxette,* 'cajita'; *kaixa, kaiza,* 'caja', 'baúl'. - It. *cassa.* - Prov. *caisa.* - Fr. cbásse; *caisse, -serie, -sette, -sier, -son; casse* [< it. *cassa]; casseau,* 'cajetín' [de imprenta]; cassette [< it. *cassetta* < *cassa,* 'caja']; *cassetin* [de imprenta]; *encaisser, [< en-,* y *ca/sse]; -sable, -sage,...; décaisser, -ssement; chássis;* encbásser, 'engastar', 'incrustar'; *-ssement,* -ssure. - Ingl. *chase; chássis; case, stair-case; cash; cashier.*

Capsa,-ae, *f.,* Capsa [c. de Numidia; actual Gafsa] ǁ -senses, •ium, m. *pl.,* hab. de C. VI 2 B.

capsárium, -T [capsa], *n.,* armario [para ropa],

capsárius, -I [capsa], *m.,* capsario [esclavo que llevaba la caja de los libros a los niños que iban a la escuela o guardaba la ropa de su amo en los baños públicos].

Esp. *cajero,* 1570; *-ra.* - It. *cassaio.* - Fr. *chassière.*

capsula, -ae [capsa], *f.,* cajita, cofrecillo, bote ǁ -sella, -ae, id.

Esp. *cápsula,* cult. der.: *capsular.* - Eusk. *kapsula.* - Fr. *capsule, -laire, -ler, -lage; capselle.* - Ingl. *capsule.*

captátfó, -ónis [captó], *f.,* captación, captura, obtención; búsqueda, rebusca.

Esp. *captación.* - Fr. *captation.*

captátor, -óris [captó], *m.,* captador; el que va a la caza de algo: c. aurae populáris, el que trata de granjearse el favor popular ǁ cazador de testamentos; seductor,

captió, -ónis [cápíól, *f.,* artificio, trampa, engaño, astucia [para 'cazar', sorprender o engañar a uno] ǁ sofisma; argumento o razonamiento capcioso; paralogismo: in captiones se induere, meterse en sofismas; captiones explicare, desembrollar razonamientos capciosos.

Esp. *capción,* 'captación', 'captura'. - Ingl. *caption.*

captíósé [captíósus], *adv.,* engañosamente; de modo capcioso.

captíósus, -a, -um [captíó], *adj.,* capcioso, engañoso, fraudulento; perjudicial ǁ -sa, -orum, *n. pl.,* sofismas.

Esp. *capcioso,* 1612. - It. *capzioso.* - Fr. *captieux,* 'capcioso'. - Ingl. *captious,* 'capcioso'.

captíuncüla, -ae [captíó], *f.,* sutileza sofística; argucia; engaño.

t captívátor, -óris [captivo], *m.,* cautivador; que cautiva,

captívitás, -átis [captlvus], *f.,* cautividad, cautiverio ǁ conjunto de cautivos ǁ acción de cautivar, conquista: c. urbium, conquista de ciudades ǁ cautividad (de animales].

Esp. *cautividad,* fin s. xiv. - fr. *captivité.* - Ingl. *captivlty* 'cautiverio'.

t captivo, -áre, -áví, -átum [captívus], fr., cautivar, hacer prisionero; apoderarse de: c. oculos, cautivar las miradas.

Esp. *cautivar,* 1220-50. - Fr. *captiver.* - Ingl. *captivate,* 'cautivar'.

captívus, -a, -um [captus], *adj.,* cautivo, prisionero; esclavo; cogido, apresado, conquistado [ciudades, territorio, botín, etc.]; cazado, pescado [animal, pez,...] ‖ del cautivo ‖ -us. -í. *m ‘* prisionero [de guerra], cautivo ‖ -a, -ae, *f.,* la cautiva.

Esp. *cautivo,* 1250-71 *[cativo,* 1131], 'desdichado', s. xiii, de donde 'malvado' [en el Quijote], der.: *cautiverio,* 1250-71; *cartivana,* 1765-83, acaso del cat. *escativana* [o *cativana],* id., < *catiu,* 'cautivo' [por tratarse de tiras que quedan sujetas; DRAE < *carta vana].* - Gall.-Port. *cativo, -var, -veiro.* - Eusk. *gatibu,* 'preso', 'cautivo'; *gatibatu,* 'cautivar'; *gatibutasun,* 'cautividad'; *katibu, katigu,* 'preso', 'cautivo'. - It. *cattivo,* 'malvado'. - Prov. *caitiu.* - Fr. *captif,* 'cautivo'; *chétif,* 'vil', 'mezquino'. - Ingl. capí/ve, 'cautivo'; *caitiff,* 'cobarde'.

captó, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de captó], *tr.,* tratar de coger, intentar tomar, cazar: laqueis feras, a las fieras con trampas; flumina c, tratar de coger agua ‖ [fig.] tratar de alcanzar; desear, ambicionar, perseguir [un fin]: solitudines c., buscar las soledades; somnum c., intentar conciliar el sueño; plausus c., tratar de provocar aplausos; occasionem c., acechar la ocasión ‖ [con *inf.; interr. indir.;* ut; ne]: variis ominibus captare an..., intentar por diversos presagios saber si... ‖ intentar sorprender, engañar, atraer [a alguien]: insidiis hostem c., tratar de sorprender ai enemigo con una emboscada ‖ captar, tratar de ganar: c. testamenta, captar testamentos; aliquem c, engañar, a uno para captar su herencia ‖ interpretar capciosamente: verba, las palabras.

Esp. cuit. *captar,* h. 1560 [y en acepciones anticuadas, s. xiii]; *catar,* h. 950. der.: *cata,* 1490; *catear; catador; catadura,* 1601; acafar, 'tributar homenaje de sumisión', s. xiv, y después 'reconocer la autoridad de alguien', de un sentido originario 'mirar con atención, considerar', h. 1140, deriv. de cafar, 'mirar'; *acatamiento,* 1495; *acato,* 1611; *desacatar,* 1604; *desacatamiento,* 1607; desacato, 1604; de *catar,* 'mirar, poner atención', *percatarse,* 'darse cuenta' [ant. 'pensar en algo, atender', 1613]; *recatado,* 'honesto, modesto', 1605, pp. del v. recatarse, 'recelar [en la ejecución de algo]', 1495; *recato,* s. xvi. cpts. de *catar: catalicores; catavino[s]; catalejo,* 1765-83, primitivam. como sing. *[lejos* y *catar,* 'mirar'], *catarribera,* fin. s. xv. - Gall-Port. *acatar.* - Eusk. *kaptatu, katatu,* 'captar'; *kataloxa,* 'catalejo'. - It. caffare; *accattare,* 'mendigar', 'pedir'. - Rum. cata. - Fr. *capter; acheter [<* *accaptáre], 'comprar'; *achat,* 'compra'; *racheter [< re-* y acheter], *-table.*

captor, -óris [cápTó], *m.,* el que toma o coge.

captüra, -ae [cápió], *f.,* toma; captura, caza [acción de coger] ‖ presa ‖ ganancia, provecho ‖ sueldo.

Esp. *captura,* s. xvi. der.: *capturar,* 1626. - It. *cattura.* - Fr. capture, -rer. - Ingl. *capture,* 'capturar, -ra'.

captus, -a, -um, *pp.* de captó.

captus, -üs [cápió], *m.,* facultad de coger; capacidad (física o mental], alcance: ut est captus hominum, según es la capacidad intelectual de los hombres ‖ adquisición ‖ condición, estado.

Cápüa, -ae, *f.,* Capua [c. de Campania]. ‖ 5 E.

capülum, -i [cápió ?], *n.,* lazo, cuerda.

Esp. *cable,* 1.er cuarto s. xiv, del fr. cable, cpt.: *cablegrama,* h. 1900 [o *cable,* abrev.]; *cablegrafiar; calabrote,* 'cable náutico', 1542 [< *catabre,* < port. *catabre,* s. xiv; port. ant. *caabre,* h. 1450, < fr. ant. *caable];* la l, por infl. del ant. *catabre,* 'catapulta'. - Gall. *cabré.* - Cat. *cable.* - It. *cappio.* - Prov. *cable.* - Fr. *câble.* [a. *caavle*]; *-bler, blage, -blé, ...* - Ingl. *cable; cablegram; cableway, ...*

capulus, -i, *m.;* -lum, -i, *n.* [cápió], mango; empuñadura [de un arma]: capuio tenus, hasta la empuñadura ‖ esteva, mancera [del arado] ‖ ataúd, sarcófago.

Esp. *cacha,* 'cada una de las dos piezas que forman el mango de las navajas', 1256-76; probte. de *cappu1a* [pl. de capúlum]; la acepción 'nalga', león, y luego 'carrillo', es secundaria. der.: *cachete,* h. 1550, 'carrillo abultado', 'golpe en el carrillo'. Del port. *cachabo,* 'pescuezo grueso', 'soberbia', 'arrogancia', derivó el cast. *cachaza,* 1708; *cachazudo.*

capus, -i [cf. gr. *kóptó,* 'cortar'; *kopis,* 'cuchillo'], m., capón [gallo castrado].

Fam. capo.

cáput, -ítis [cf. gr. *kephalé,* id.; sánscr. *kapúcchalam, kapálam,* 'cráneo'], *n.,* cabeza [de hombre o de animal): caput demittere, bajar la cabeza; capite demisso, cabizbajo; capite involuto, obvoluto, operto, velato, con la cabeza cubierta; caput efferre, attollere, levantar la cabeza; capita conferre, ponerse de acuerdo; caput caedere, decidere, praecidere, decapitar; per caput pedesque, de pies a cabeza ‖ cabeza, extremo, punta, cima; copa, raíz [de las plantas]; fuente, origen [de algo]: c. iecoris, parte superior del hígado; c. quercus, la copa de la encina; c. columnae, el capitel de una columna; capita pontis, los extremos de un puente [cf. esp. 'cabeza de puente']; c. amnis, el nacimiento de un río; multis capitibus... influit, desemboca por muchas bocas [= brazos] ‖ cabeza [parte principal de un ser vivo]; persona, individuo, hombre; res, animal, cabeza [de ganado]: pretium pro capite, rescate por su persona; desiderium tam cari capitis, la añoranza de una persona tan querida; capite censeri, ser incluido en el censo solamente por su persona [los cápite censi carecían de bienes de fortuna] ‖ cabeza, vida, existencia: capite [= capitis] damnare, condenar a pena capital ‖ [Ocho.] personalidad, estado civil de una persona: capitis deminutio, disminución de los derechos de ciudadanía ‖ cabeza, elemento primordial; [refer. a pers.] cabecilla, caudillo, jefe: capita coniurationis, los cabecillas de la conjuración ‖ [refer. a cosas] parte esencial; idea básica, principio: c. defensionis, el argumento principal de la defensa; caput est, ut, lo esencial es que... ‖ [refer. a un escrito] punto capital, principio fundamental; capítulo, párrafo ‖ [refer. a lugares] lugar Importante, capital [de un país] ‖ el capital, la suma principal [de dinero, por oposic. a los intereses] ‖ [Gram.] forma principal de una palabra [el nominativo y la 1.a pers. sing. del pres. indic.] ‖ letra inicial de una palabra.

Fam. capitaiis, -tulum, -tellum, -to, -tatus, -taneus, -tatio, -tium, -tolium, -tolinus; anceps; bíceps; praeceps; praecipito, -tanter, -tatio; occipitium; sinciput.

Esp. *cabeza,* 975, de capíta, forma del lat. vg. de Hispania [DRAE < *cabezo* < capitium < cáput]. der.: *cabecear,* 1495; *cabeceo; cabecera,* 1374; *cabecilla; cabezada,* 1505; *cabezal,* 1195; *cabezalero;* cabezo, 'cerro', h. 1340; *cabezón,* 1220-50; *cabezota; cabezudo; cabezuela; descabezar,* 1220-50; *encabezar,* h. 1570, *encabezamiento,* 1604. cpt.: *cabeciancho; cabeciduro; cabizbajo,* 1555 [síncopa de *cabecibajo].* *Cabo,* 'extremo', 931, 'extremo de una cuerda', 'cuerda', der.: *cabal,* 'completo', 'perfecto', 1155 [por llegar hasta el final]; *descabalar,* 1693; *acabar,* h. 1140, 'llevar a cabo'; *acabado; acabamiento,* h. 1250; *acabóse;* recabar, h. 1250, propte. 'llevar a cabo', 'conseguir del todo'; *menoscabar,* 1220-50; *menoscabo,* 1220-50. *Capicúa,* s. xx, del cat. *cap-i-cua,* id., propte. 'cabeza y cola'. *Cabo* [accidente geográfico], 1614; *cabotaje,* h. 1800, del fr. cabotage, id., de *caboter,* 1690 [probte. del ant. fr. cabo, 'cabo'], 'navegar cerca de la costa, sin perder de vista los cabos'. *Cabo* [milit.]. *Jefe,* med. s. xvii, del fr. *chef,* id. [< cáput]. der.: *jefa,* 1843; *jefatura,* 1899. *Capricho,* 'antojo', 1548-51, del it. *capriccio,* cpt. de *capo riccio,* 'cabeza erizada*. der.: *caprichoso,* 1615; *caprichudo; encaprichorse. Decapitar,* 1832 [del bajo lat. edes. decapitare, id., s. xn), der.: *decapitación. Acápite,* 'párrafo, epígrafe', amer. 1885; de a cápite, 'desde la cabeza'. *Bacalao* [?]. V. lat. céphàiícus. *Cabe,* 'cerca de', prep. 1140; abrev. de *a cabo de, a cab de,* 'a la orilla de', 'al lado de'; de *cabo,* 'orilla, borde'; acaso *cabe,* sust., 1604. *Capataz,* 1527-47, acaso del oc. *captas,* caso sujeto de captan, 'capitán' [o bien de un ant. oc. **capetás;* cf. ant. fr. *chavetains,* 'jefe']. - Port. *cabal.* - Cat. *quefe; cap; cabal; acabar.* - Eusk. *kabo,* 'cabo', 'acabamiento', 'cuenta'; *akabaila, -baila,* 'fin', 'término'; *akabadu, -bau, -batu,* 'concluir', 'acabar'; *akabera,* 'final'; *akabu,* 'colmo', 'fin'; *kabotaia,* 'cabotaje'; *kaporal,* 'cabo'. - It. *capo; caporale; capriccio.* - Rum. *cap.* - Prov. *cap; cabal; acabar.* - Fr. *chef,* 'jefe'; cap, 'cabeza', 'cabo'; *achever,* 'acabar'; *capiteux,* 'embriagador'; *décapiter; caporal,* 'cabo'; *cavaron,* 'cabezada [del caballo]'; *chef-d'oeuvre,* 'obra maestra'; *chef-lieu,* 'capital [de un territorio]'; *caprice, cieux; chavirer [<* prov. cap *virar,* 'volver la cabeza' (hacia abajo)]; *-virement; capité, -ton, -tonner; -tonné,* 'acolchado'; *cabus,* 'repolludo'; *caboter, -tage, -teur; camail,* 'yelmo' [prov. *capmalh;* 'cabeza de mallas']. - Ingl. *chief,* 'principal'; cap, 'cabo'; *achieve,* 'ejecutar', *-vement; cape,* 'cabo'; *cabotage; caprice, -cious, -ciousiy; mischief,* 'travesura', 'diablillo'; *-chieve, -chievous, -chievously;* cf. *head,* 'cabeza'; *heady,* 'cabezota', 'impetuoso'.

Capys, -yis [-yos], *m.,* Capis [padre de Anquises; compañero de Eneas; rey de Alba; fundador de Capua; rey de Capua].

Car, Caris, *m.,* cario [natural de Carla],

t cára, -ae [gr. ícára 'cabeza'], *f.,* cara, rostro.

Esp. *cara,* h. 1140. der.: *carado [bien-, mal-]; carear,* 1517; careo; careta; 'máscara', princ. s. xvn; *careto,* 1780; *carilla;*

ESTO ES HISTORIA

descarado, 1570; *descararse,* 1607; *descaro; encarar,* 1604. cpt.: *caradelante; carasol; cariacontecido,* 1611; *cariampollar; cariancho; carichato; caridelantero; caridoliente; carifruncido; carigordo,* 1602; *cariharto,* 1693; *carilampiño; carilargo,* 1611; *carilucio; carilleno; cariparejo; carirraído; carirredondo,* 1607. - Gall.-Port. *cara.* - Cat. *cara.* - Eusk. *kara.* - Fr. *chére* [a. *chiére*], 'trato'. - Ingl. *cheer, -rfull, -rly, -rless.*

cárábus, -i [gr. *kárabos*], *m.,* cangrejo ‖ canoa [de mimbres, recubierta de pieles sin curtir].

Esp. *carabela,* 1256-63 [raro antes del s. xv], del port. *caravela,* id., dimin. del lat. cárábus; *gabarra,* 'lancha grande de transporte', del vasc. *gabarra o kabarra,* id. < cárábus; *gabarro,* 'úlcera en el casco de una caballería', fin s. xm; cárabo; *carábido.* - Gall. *carabela.* - Port. *cáravo, -vela.* - It. *caravella.* - Prov. *gabarra.* - Fr. *caravelle; gabare, -rre, -rrier, -rier; carabe.* - Ingl. *car[a]vel.*

cáracalla, -ae [del céltico], *f.,* túnica [ajustada, con mangas y capucha] ‖ sobren, del emperador M. Aurelio Antonino Basiano, por haberlas distribuido en gran número entre la plebe.

Cárális, -is, *f.,* Cagliari [c. de Cerdeña] ‖ -lftánus, -a, -um, de C. ‖ 6 B.

carbásus, -i, *f.,* [*pl.* -ása, -orum, n.], [gr. *kárpasos*], lino muy fino ‖ vestido, tela de lino fino ‖ toldo; vela [de navio] ‖ •séus, -a, -um; -sínus, -a, -um, de lino, de tela fina.

carbó, -dnis, *m.,* carbón [vegetal]; marca, señal [hecha con carbón, signo de censura], censura, reprobación: carbone notare, desaprobar [= señalar con carbón; por opos. a creta notare, aprobar].

Fam. carbunculus, -culo.

Esp. *carbón,* 1220-50. der.: *carbonada,* 'carne cocida picada, asada después en las ascuas', 1517; 'carne tierna en pedacitos sofrita con condimentos y mucho caldo', amer., probte. del it. *carbonata,* id.; *carbonario,* del it. *carbonaro,* id., propte. 'carbonero'; *carboncillo; carbonear;* carboneo; *carbonero,* fin s. xv; *carbonera, carbonilla; carbonita; carbonizar,* h. 1500; carbono, 1853: *carbinol, carbol, carbólico, carbonato, bicarbonato, carbonatar, carbonatado, carbónico,* 1832; *carbónidos; carburo,* 1865; *carburar, -ación, -ador, -ante,* cpt.: *carbonífero; carborundo,* s. xx, del Ingl. *carborundum,* 1893, formado con la termin. de *corundum,* del mismo origen y significado que el esp. *corindón; carbógeno.* - Gall. *carbón; carboelro, -ra; carboar, -boada.* - Port. carvao; *carvoeira, -ro.* - Cat. *carbó; carboner, -ñera.* - Eusk. *karbono, karbon-; karburagai,* 'carburante'; *karburagailu,* 'carburador'; *karburatu,* 'carburar'. - It. *carbone; carbonio,* 'carbono'; *carbonata,* 'carbonera'; *carbonato.* - Rum. *cárbune, -nár.* - Prov. *carbón.* - Fr. *charbon, -nier; charbonne; carboniser; charbonniére; charbonnier; carbonifére, -ñique; carbure, -rer, -rant, -rateur,...; carborundum; carbonyle* [gr. *ylé,* 'sustancia']; *carboxyle* [carbo(ne), ox(igene), *-yle,* 'sustancia', gr]; *carbon[n]ade* [< it. *carbonata*]; *-nado* [< port]; *carbonate, -ter; carbogéne; bicarbonate, -té.* - Ingl. *carbón, -nate, -nic,...; carburet, -bidé, -buretted, -burettor,...* - Al. *Karbid,* 'carburo [de calcio]'; *Karbol,* 'carbol', 'fenol'; *Karbonat; Karburator; karburieren,* 'carburar'.

carbunculüló, -áre [carbunculus], *intr.,* estar o quedarse quemado [por la helada, escarcha, sol,...; las plantas], padecer el carbunco [animales o pers.].

carbunculus, -1 [carbó], *m., dim.,* trocito de carbón, carboncillo; carbunclo, rubí; pústula maligna, carbunco; quemadura [en las plantas],

Esp. *carbúnculo, carbunco,* 1529, 'rubí'; 'antrax', 'peste que ataca a los animales' [antes *carbunclo,* s. xm]. der.: *carbuncosis; carbuncoso.* - It. *carbonchio,* 'carbunco'. - Fr. ant. *escarboncle;* fr. *escarboucle.* - Ingl. *carbuncle,* 'carbunco', 'furúnculo'. - Al. *Karbunkel,* 'furúnculo'; *Karfunkel,* 'carbunco'.

t carcannum, -í, *n.,* [lat. vg.], collar.

Esp. *carlanca,* 1601; *carranca,* 1330, 'collar erizado de puntas de hierro que preserva a tos mastines de los mordiscos del lobo'; acaso de **carnancu,* < carcannum [con metátesis]. - Fr. *carean.* - Ingl. *carcanet;* 'collar.'

Carcáso, -dnis, *f.,* Carcasona [c. de la Galia Narbonense], IX 5 E.

carcér, -eris, *m.,* cárcel, prisión: conicere aliquem in careerem, meter a uno en la cárcel; in carcerem conditus, demissus, encarcelado ‖ recinto de donde salían los carros en las carreras del circo; punto de partida, principio; a careenbus ad calcem, del principio al fin; ad carceres a calce revocan, ser llamado desde la meta al punto de partida ‖ los presos.

Esp. *cárcel,* h. 1140 *[cárcere,* s. x], der.: *carcelario; carcelero,* 1220-50; *carcelera; carcelería; encarcelar,* 1495; *excarcelar; excarcelación.* - Gall. *cárcere, -rar; carceiro.* - Port. *cárcere, •reiro.* - Eusk. *gartzela, garzela,* 'cárcel'; *gartzelari,* 'carcelero'; *gartzela[ra]tu,* 'encarcelar'; *gartzelamendu,* 'encarcelamiento'; *gartzelazigor,* 'pena de cárcel'. - It. *cárcere.* - Prov. *cárcer, -cerier.* - Fr. *incárcérer,* 'encarcelar'; ant. fr. *chartre, -t[r]ier.* - Ingl. *incarcerate,* 'encarcelar'. - Al. *Kerker,* 'cárcel'; *einkerkern,* 'encarcelar'.

carchesTum, -I [gr. *karkhésion*], n., copa [con asas] ‖ cofa, calcés [de un navio, por su forma de vaso alargado]; cabrestante.

Esp. *calcés,* 'cofa', 'parte superior de los mástiles', 1525, del lat. vg. "cálcese [< carchésium], por conducto del cat. *calcés,* 1467. - Gall. *carqueixa.* - Port. *carqueja.* - Cat. *carquéxia.* - It. *cálcese.* - Fr. *carcasse.* - Ingl. *carease, -cass.*

cardácae, -árum [gr. *khárdax], m. pl.,* milicia persa.

cardamómum, -i [gr. *kardámómon* < *kárdamon,* 'berro', y *ámómon,* 'amomo'], *n.,* cardamomo o malagueta [planta].

Esp. *cardamomo,* h. 1300. der.: *cardamina,* 1555, del lat. cardámTna [< *kardaminé* < *kárdamon,* gr.]. - Fr. *cardamome, -mine.* - Ingl. *cardamom.*

cardel; v. cardueI-.

cardlicus, -a, -um [gr. *kardiakós* < *kardia* 'corazón'], del corazón; del estómago ‖ -us, -T, *m.,* enfermo del corazón o del estómago.

Esp. *cardíaco,* 1490; *cardias,* 'boca del estómago' [probte. abrev. de *trémа kardias,* 'agujero del estómago'], der. y cpts. del gr. *kardia: carditis; cardialgia; cardiógrafo; cardiografía; cardiología; cardiópata; endocardio* [gr. *éndon,* 'dentro']; *endocarditis; pericardio* [gr. *perí,* 'alrededor']; *pericarditis;...* - Fr. *cardia, -algie, -aque; cardijoj-; -card[i]e; cardio-gramme, -logue, -pathie,...; endocarde, -dite; pericarde, -dite.* - Ingl. *cardiac, -diology,...*

t cardlnálátüs, -Qs [cardínális], *m.,* cardenalato.

Esp. *cardenalato.*

cardinális, -e [cardo], *adj.,* del quicio, de la puerta ‖ cardinal [número]; principal ‖ t cardenal [dignidad edes.].

Esp. *cardenal,* 'prelado del Santo Colegio', 1220-50, semicult.; *cardinal,* 1438; *charnela,* 'bisagra', h. 1495, del fr. *charniére,* id., < ant. **charne,* 'gozne' [dialectalm. carne] < cardo. der.: *cardenalicio.* - Eusk. *kardinal* [número, punto]; *kardinale, -denale,* 'cardenal' [eclesiástico]; *kardenalaren,* 'cardenalicio'; *kardenalgo, -naltza,* 'cardenalato'. - It. *cardinale.* - Fr. *charniére,* 'charnela'; *cardinal, -lat, -lice.* - Ingl. *cardinal.* - Al. *kardinal,* 'cardinal', 'cardenal'; *Scharnier,* 'charnela', 'bisagra'.

cardó, -Tnis [cf. gr. *krádé;* sánscr. *kúrdati], m.,* gozne, quicio, pivote [de puertas, ventanas, etc.] ‖ polo ‖ punto cardinal ‖ línea transversal trazada de N. a S. por los agrimensores, opuesta a decimánus [que va de E. a O.] ‖ eje de giro, punto principal, situación crítica: tanto cardine rerum, en una cayuntura tan crítica ‖ región del firmamento: c. Eous, el oriente; c. Hesperius, el poniente; c. medius, el mediodía; cardines temporum, las cuatro estaciones del año.

Fam. cardinalis, -latus.

It. *cardine.* - Fr. ant. *chame;* cf. *charniére.*

card[ü]élis, -e; carde[l]lus, -7, *f., m.* [cardüus], cardelina o jilguero.

Esp. *cardelina.* - Cat. *cardercM; cadernera.* - Eusk. *kardamiru,* 'jilguero' *[miru,* 'milano']; *kardantxilo, -txolo,* 'jilguero'; *kardeliña; kardin, -dineru, -dintxa, -diñale,* 'jilguero'. - It. *cardello,* 'jilguero'; *cardellino.*

cardüus, -I [-dus, -1; -dó, -ónis, formas tardías], *m.,* cardo; alcachofa.

Fam. card[u]elis; cf. carex, car[r]o.

Esp. *cardo,* h. 1250. der.: *cardal, cardón,* 1535 [< cardó, -ónis]; *cardonal; cardoncillo; cardoncho,* 'cardencha' 1782, del lat. vg. cardüncülus, dim. de cardó; *cardoncha,* arag.; *cardencha,* 1555; *cardincha, -inche,* arag.; *cardenchal,* 1490; *cardancho,* riojan.; *cardillo; cardizal; carduza; carduzar,* 1495; *carlina,* 1555, 'ajonjera', planta medicinal, probte. de *cardina; cardar,* 1272-84, 'peinar la lana antes de hilarla' [con la cabeza del cardo o de la cardencha]; *carda,* 'cabeza de la cardencha empleada para cardar', s. xm, 'Instrumento para cardar'; *cardado, cardador; cardumen,* 'multitud de peces que marchan juntos', fin s. xv [< gall.-port. *cardume,* 'muchedumbre de gente o de cosas', med. s. xv, 'cardumen de peces', deriv. de *carda,* por la espesura de las púas o dientes de este instrumento]; *escardar,* 1330, 'limpiar de cardos o de otras malas hierbas'; escarda, 1495; escardadera, 1604; *escardillo,*

1495; *escardillar* ‖ *cárdeno,* 'amoratado', 929, < *cardínus, 'azulado' [por el color de las flores del cardo]; *cardenal,* 'huella azul o amoratada que deja un golpe', 1495 [quizá ya en 1155]; *acardenalado,* 1605; *cardenillo,* 'materia de color azul-verdoso que se forma al oxidarse los objetos de cobre', 1495. - Gall.-Port. *cardó; cardar.* - Cat. *cardar.* - Eusk. *gardu,* 'cardo'; *garda,* 'carda'; *gardabera, -dubera, -duguri, -dugaza,* 'cardo' [comestible]; *gardantxori, -daiñatu,* 'jilguero'; *gardategi,* 'cardizal'; *gardatu,* 'cardar'; *kardu, -do,* 'cardo'; *kardatu,* 'cardar'. - It. *cardo; (sjcardare; scardo.* - Prov. *cardón, cardar, -da.* - Fr. *chardon; chardonneret,* 'jilguero'; *échardonner,* 'escardar'; *carder, -de, -dére, -dage, -deur; cardón,* 'cardo comestible'. - Ingl. *cardoon; card,* 'carda',

cáré; caro [cárus], *adv.,* cara, costosamente,

cárectum, -í [cárex], *n.,* carrizal [terreno cubierto de carrizos],

cáréo, -iré, -üi, -ítürus, *intr.,* [con *abl.}* carecer; estar privado, necesitado o libre de algo: c. febri, estar sin fiebre; c. suspidone, estar libre de sospecha; c. morte, ser inmortal ‖ echar de menos: c. consuetudine amicorum,... el trato con los amigos ‖ abstenerse de, mantenerse apartado de; estar ausente o alejado de: c. patria, estar ausente de la patria ‖ [con *gen.*) tui carendum erat, tenía que alejarme de ti.

Esp. *carecer,* h. 1400, del lat. vg. cariscére, id. (< cáréo). der.: *carencia,* s. xv, de carens, -ntis, ppr. de cáréo; *carente,* 1924; *carestía,* h. 1250, del bajo lat. caristia, 'escasez de víveres'; la acepción cast. 'cualidad de caro' es secundarla y tardía [s. xvn]; *cariño,* h. 1500, 'afecto', s. xv», antiguam. 'nostalgia', 'deseo', 1514, deriva probte. del dial, *cariñar,* 'echar de menos, sentir nostalgia'; *cariñoso,* 'afectuoso', 1636, 'nostálgico', 'deseoso', 1496; *encariñarse,* s. xvn. - Gail *careza.* - Gall.-Port. *carecer, -restia.* - Cat. *careixer.* - It. *carenza, -restia.* - Prov. *carestía.* - Fr. *carence.* - Al. *Karenz, Karenzzeit,* 'excedencia'.

cárex [-ix], -Tcis [cf. cardüus], *f.,* carrizo [especie de junco].

Fam. cárectum; cf. carduus, car[r]ro.

Esp. *carrizo,* 'gramínea acuática', 1330, del lat. vg. *caricéum, 'carrizal', der.: *carrizal,* h. 1280. - Gall.-Port. *carrito.*

Caria, -ae, *f.,* Caria [reg. del Asia Menor] ‖ Cares, -um, *m. pl.,* los carios [hab. de Caria]. IV 6 C-D.

carica, -ae {Caria], *f.,* higo seco [de Caria],

caries, -él, /., putrefacción, corrupción; carcoma; caries; sabor rancio; vejez.

Fam. cariosus.

Esp. *caries,* 1732. der.: *cariarse,* s. xvn; *cariado; cresa,* 1729 I< *carísia]; *queresa,* 1475. - Fr. *carie, -rié, -rier.*

cárina, -ae [cf. gr. *káryon,* 'núez'; sánscr. *karakah,* 'cacao'], *f.,* quilla; nave; media cáscara de nuez ‖ Cárinae, -árum, *f. pl.,* las Carinas [barrio de Roma, con techos en forma de quilla].

Esp. carena, 1435-39. der.: *carenar,* 1528. - Port. *iquerena.* - Cat. *carena.* - Eusk. *karena, kadena,* 'carena'. - It. *carena, -are.* - Fr. *caréne; carénage, -ner.* - Ingl. careen, *-riña.*

cáriósus, -a, -um [caries], *adj.,* podrido; carcomido; cariado; averiado; deteriorado; decrépito.

Esp. *carioso,* 'que tiene caries'.

caritas, -átis [cárus], *f.,* carestía, escasez; precio caro: c. rei frumentariae, la carestía de las provisiones; c. annonae; la carestía de los víveres ‖ amor, cariño, afecto, ternura [con *genit. objet.)* c. patríae, el amor a la patria; c. liberorum, el amor a los hijos; [con *genit. subjet.]* c. hominum, deorum, civium, el amor, el afecto de los hombres, de los dioses, de los ciudadanos ‖ t caridad [como virtud cristiana]; amor al prójimo; amor divino.

Esp. *caridad,* h. 1140. der.: *caritativo,* princ. s. xv. - Gall. *caridá, -dade.* - Port. *caridade.* - Cat. *caritat.* - Eusk. *karitate,* 'caridad', 'limosna'. - It. *carita.* - Prov. *caritat.* - Fr. *charité, -table; cherté,* 'carestía'. - Ingl. *charity, -table.* - Al. *Karitas; karitativ.*

caritürus, -a, -um, p. *fut.* de cáréó.

t Carmel, *indecl.;* -lus, -í, *m.,* Carmelo [monte de Judea] ‖ -lites, -ae, *m.,* hab. del Carmelo, carmelita. V 2 A-B.

carmen, -inis [*can-men; de cánó; cf. germen, de *genmen], n., canto, música, sonido [de la voz, de un instrum. musical}: c. lyrae, el son de la lira; ferale c., canto funerario ‖ composición en verso, poema, poesía, verso [primitivam. cantado]: carmina componere, contexere, condere, fundere, componer versos; c. plenum, verso perfecto armonioso ‖ poesía lírica o épica ‖ división de un poema; libro, canto ‖ respuesta de un oráculo, predicción, profecía: follis ne carmina manda, no confíes tus profecías a las hojas [porque las confunde el viento]; c. divinum, fatidicum, predicción ‖ inscripción, epitafio [en verso]: et tumulo supper addite carmen, y añadid sobre el túmulo esta inscripción ‖ encantamientos, palabras mágicas, conjuros: accusata iniecisse carminibus vecordiam mariti, acusada de haber infundido la locura a su marido mediante encantamientos; carmina vel cáelo possunt deducere lunam, las fórmulas mágicas pueden incluso hacer bajar del cielo a la luna ‖ fórmula [religiosa o judicial]: lex horrendi carminis erat, la ley era de un contenido terrible ‖ sentencias morales, apólogos [en verso],

carmén, -ínis [cáró, 'cardar'], *n.,* carda, peine de cardador.

Carmenta, -ae [carmen], *f.,* Carmenta [profetisa, madre del rey Evandro] ‖ -tális, -e, de C.

carmínátor, -óris [carminó], *m.,* cardador.

Esp. *carmenador.*

carminis, *gen.* de carmen.

carminó, -áre [carmen], fr., tratar [un tema] en verso; en cantar, hechizar.

Eusk. *xarma,* 'encanto', 'hechizo'; *xarmajnjgarri,* 'encantador'; *xarmarazi,* 'seducir'; *xarmanta,* 'encantador'. - It. ant. *ingiarmare; ciurmare,* 'encantar', - Fr. *charmer,* 'encantar'; *charmant,* 'encantador'; *charme,* 'encanto', 'hechizo'. - Ingl. *charm,* 'encanto', 'encantar'; *charmer,* 'encantador'; *charmful, -ming,* 'fascinante', 'agradable',

carminó, -áre [carmén, 'carda'], fr., cardar la lana.

Esp. *carmenar,* 'desenredar y limpiar el cabello o la lana', h. 1400; *agramar,* 'majar el cáñamo o lino para separar el tallo de la fibra', h. 1400 *[gramar),* derivado acaso de carmináre; *agramadera.* - Gall.-Port. carmear. - Rum. *scármána.*

Carmo, -ónis, *i.,* Carmona [c. de la Bética] ‖ -mónenses, -ium, *n. pl.,* los carmonenses [hab. de C.J. 14 C.

carnális, -e [cáró], *adj.,* carnal [por opos. a espiritual] ‖ -liter, *adv.,* carnal, pecaminosamente ‖ materialmente.

Esp, *carnal,* 1220-50. - Port. *carnal.* - Cat. *carnal.* - It. *carnale.* - Prov. *carnal.* - Fr. *charnel;* 'carnal'. - Ingl. *chamel; carnal.*

carnálitás, -átis [carnális], *f.,* concupiscencia carnal.

Esp. *carnalidad,* 1438. - Gall. *carnalidade,* 'sensualidad'. - Ingl. *carnality.*

carnaríus, -a, -um [cáró], *adj.,* de la carne, relativo a la carne ‖ -árium, -i, *n.,* gancho para colgar la carne; despensa donde se guarda la carne.

Esp. *carnero,* 'macho de la oveja', 1049 [destinado a carne, por opos. al morueco, semental], der.: *carneíl; carneruno.* - Gall-Port. *carneiro.* - It. *carnaio; cerniere.* - Prov. *carnier.* - Fr. *charnier,* 'depósito de carnes'; *carnier, carnassiére,* 'carnicero'.

carnátió, -ónis [cáró], *f.,* carnosidad; obesidad.

Esp. *carnación.* - Fr. *carnation.* - Ingl. *carnation.*

carnátus, -a, -um [cáró], *adj.,* carnoso ‖ que se revistió de forma humana.

Carnéádés, -is, *m.,* Carneades [filósofo griego fundador de la Tercera Academia] ‖ -déus o -dius, -a -um, de C.

carnéus, -a, -um [cáró], *adj.,* de carne, carnal,

carnifex, -icis [cáró, fáció], *m.,* carnicero ‖ verdugo ‖ asesino, sanguinario, desalmado ‖ [fig.] torturador: c. pedes, pies que torturan [= enfermos de gota],

Esp. *carnifice.*

carnificina, -ae [canífex], *f.,* lugar de suplido o de tormento ‖ oficio de verdugo ‖ suplicio, tortura, tormento,

carnificó, -áre [carnifex], fr., ejecutar [a un condenado]; decapitar.

Esp. *carnificarse; carnificación.*

carnis, *gen.* de caro.

carnívórus, -a, -um; -vórax, -ácis [cáró, vóró], *adj.,* carnívoro; que come carne, que se alimenta de carne.

Esp. *carnívoro,* 1611. - Fr. *carnivore.* - Ingl. *carnivore, -rous.*

carnósitás, -átis [carnósus], *f.,* carnosidad.

Esp. *carnosidad.* - Gall. *carnosidade.*

carnósus, -a, -um [cáró], *adj.,* de carne, carnoso ‖ que tiene carne, gordo; espeso.

Esp. *carnoso,* 1490. - Port. *carnoso.* - Cat. carnos. - It. *carnoso.* - Rum. *carnos.* - Prov. carnos.

carnulentus, -a, -um [cáró], *adj.,* parecido a la carne; carnal.

Carnuntum, -T, *n.,* C. de Pannonía. I11 F.

Carnutes, -um; -ti, -órum, *m. pl.,* los carnutes [p. de la Galia céltica], IX 2-3 D.

carnütus, -a, -um [cáró], *adj.,* carnoso.

Esp. carnudo, 'carnoso'. - Gall.-Port. *carnudo.* - It. *carnuto.* - Prov. *carnut.* - Fr. *charnu,* 'carnoso',

cáró, carnis [cf. oseo *carneis,* 'partís'; umbro *karu,* 'pars'; umbro *kartu,* 'distribuito'; gr. *keiró,* 'yo corto'], *i,* trozo de

ESTO ES HISTORIA

carne; carne: lacte et carne vivere, vivir de leche y carne ‖ el cuerpo [por opos. al espíritu]; la carne, la materia: carnis desideria, los apetitos de la carne ‖ lazos de sangre; vínculos familiares, parentesco: carnem tuam ne despexeris, no desprecies a tus parientes ‖ hombre: verbum caro factum est, el Verbo se hizo hombre ‖ pulpa.

Fam. carúncula; carnarius; carnifex, -fico, -ficina; excarnifico; carnalis, -litas; carneus, -natío; concarno, -natío; incarno, -natío; carnatus; excarno; carnosus, -sitas; carnulentus, -nutus, -nivorus.

Esp. *carne,* 1095. der.: *carnaza,* 1490; *carnada,* 1653; *carnear,* amer.; *carniza,* 'pasto de las fieras', 'destrozo', 'carnicería', h. 1250; *carnicero,* 1131; *carnicería,* 1287 *[carnescería,* 1274]; *encarnizarse; encarnizado,* h. 1300; *encarnizamiento,* 1495; *descarnar,* 2.° cuarto s. xm; *carona;* carroñar; *carroña,* 1601 [del it. *carogna,* id. < lát. vg. carónéa, 'carne putrefacta']; *carroño,* 'corrompido', 'achacoso', princ. s. xvn, cpt.: carnaval*,* 1495, del it. *carnevale,* id. [< *carnelevale,* 1130 < carnelevare; levare, 'quitar'; por ser el comienzo de la Cuaresma]; *carnestolendas,* 'carnaval', 1258, abrev. de dominica ante carnes tollendas, 'domingo antes de quitar las carnes'; [cf. *carnaval* y carnelevare]; *carnavalada, carnavalesco. Páncreas,* h. 1560, < gr. *pánkreas,* id., propte. 'todo carne' [gr. *pan,* 'todo'; *kréas,* 'carne'], der.: *pancreático.* - Gall. *carne, -niceiro; carroño, -a.* - Port, carne, *-niceiro; carronho.* - Cat. *carn;* carnes *toltes,* 'carnestolendas'. - It. *carne;* accarnare; *carnelasciare; carnevale; carogna* [< ' carónéa], - Rum. carne; *cárneleaga [dm-].* - Prov. *carn, -nasier; caronha.* - Fr. *chair,* 'carne'; *achamer,* 'encarnizarle]'; *décharner,* 'descarnar'; *charogne,* 'carroña'; *charcutier;* 'tocinero', 'salchichero'; *carne,* 'carne mala'; *carnage,* 'carnicería'; *carnaval; carnier* [< *carne]'; -nissation; écharner* [< a. *charn = chair); -nage, -nement; pancréas, -atique, -atite, -atine.* - Ingl. *carnival; carnage,* 'carniceria'; *carrion,* 'carroña'.

t carpa, -ae [voz germán.; cf. a.a.al. *karpfo, karpo,* id.], *i.,* carpa [pez de río],

Esp. *carpa,* 'pez', 1599. - Port. *carpa.* - Cat. *carpa.* - Eusk. *karpa.* - Prov. *carpa.* - Fr, *carpe.* - Ingl. *carp.*

Carpáthos [-us], -i, *f.,* Cárpatos [isla del Egeo, hoy Escarpanto] ‖ -thTus, -a, -um, de C. IV 7 C.

carpentárlus, -a, -um [carpentum], *adj.,* relativo al carpentum ‖ -us, -T (bajo lat.], *m.,* carretero, carpintero [constructor de carros].

Esp. *carpintero,* h. 1300 [ant. carpentero, 1209], con infl. de *pintar.* der.: *carpintear,* 1495; *carpintería,* h. 1250. - Gau.-Port. carpinteiro. - Eusk. *xarpanter.* - It. *carpentiere.* - Prov. *carpentier.* - Fr. charpentier, *-ter, -tage, -te, -ferie,* - Ingl. *carpenter, -try.*

Carpentóracte, -is, *(,* Carpentras [c. de la Galia Narbonense]. IX 4-5 F.

carpentum, -I (del céltico], n., coche, carroza; carro militar [de los galos].

Fam. carpentarius.

Fr. *charpente.*

Carpétáni, -órum, *m.* p/., los carpetanos [pueblo de la Hispania central]. I 2-3 D.

carpinus, -I, *f.,* carpe u ojaranzo [árbol].

Esp. *carpe,* 'árbol parecido al abedul', 1495. - Gall.-Port. *carpe.* - It. *carpino, -ne.* - Rum. *carpen.* - Fr. *charme.*

carpo, -ere, -psí, -ptum [cf. gr. *karpós,* 'fruto'], fr. coger, arrancar, desgajar [frutos, hierba,...]; pacer; chupar: c. poma, coger frutas; c. thyma, libar las flores de tomillo; c. herbam, pastar la hierba; c. vellera, cardar vellones, hilar ‖ desgajar, coger, recoger; gozar de, aprovechar; elegir: c. diem, aprovechar el tiempo; c. auras, respirar, vivir; c. somnos, gozar del sueño ‖ [poét.] c. iter, viam, recorrer un camino; c. iter supremum, hacer el viaje postrero; c. aera, surcar los aires ‖ arrancar a pedazos, destrozar, desgarrar, maltratar, herir ‖ [milit.] acosar, hostigar, debilitar [al enemigo] ‖ [poét.] consumir, minar, debilitar: c. iecur, desgarrar el hígado; c. exercitum, dividir el ejército; c. orationem, dividir una frase; c. novissimum agmen, hostigar la retaguardia; c. vires, minar las fuerzas; regina caeco carpitur igni, la reina se consume por un fuego secreto ‖ desgarrar, criticar, difamar, censurar, denigrar: malo dente c., desgarrar con diente malicioso; c. absentem, hablar mal de un ausente; militum vocibus carpi, ser criticado por los comentarios de los soldados

Fam. carptim, -ptor; concerpo; decerpo, -ptio, -ptor; decermina; discerpo; excerpo, -ptum; praecerpo.

Esp. *carpir,* 1251, 'escardar', usado aún en Argentina y otras partes; *escarpidor,* 1680, 'peine de púas ralas para desenredar el cabello', del cat. *escarpidor,* id., < *escarpir* < carpiré; *escarapela,* 'divisa formada por cintas de varios colores', 1732; más antiguam. 'riña', 1577, de donde el sentido actual, por el desacuerdo entre los colores; deriva del anticuado *escarapelarse,* 'reñir arañándose', h. 1630 [< port. *escarapelarse,* id., o *escarpelar-se* < *carpirse* < carpiré, 'arrancar', 'lacerar'; cf. el arag. *escarapizar,* [reñir], 1720]; *garapiñar,* 'solidificar un líquido de modo que forme grumos', 1734, del lat. vg. ' carpiniare, 'arrancar, arañar, desgarrar' [< carpiré]; de la idea de 'rascar, desgarrar' se pasaría a la de formar burujones en la piel', 'formar grumos'; *garapiña,* h. 1640; *garapiñera,* 1734; *carpeta,* 1601, 'tapete', 'cubierta de un legajo' [< carpetfe < Ingl. *carpet,* 'alfombra' < ant. it, *carpita,* 'manta peluda' < it. *carpiré* < lat. carpiré, 'cardar']; *carpetazo; encarpetar.* - Gall.-Port. *carpir; carpirse os cabellos.* - Cat. *carpir[se].* - It. *carpiré,* 'arrancar'; *carpita,* 'tela gruesa y peluda', 'bayeta'; *scarso,* 'avaro'; *scarsezza,* 'escasez'; *scarsella,* 'bolsa'. - Prov. *carpir.* - Fr. *charpie,* 'hilas'; *écharper,* 'deshilachar'; echarpe, 'banda'; *carpette,* 'alfombra'; ant. fr. *charpir, -er.* - Ingl. *carpet,* 'tapiz', 'tapizar',

carptim [carpo], *adv.,* a trozos, por separado, por partes, en pedazos: c. res gestas perscribere, describir los hechos por separado ‖ por turno, uno a uno: c. pugnare, luchar en combates parciales.

carptor, -óris [carpo], *m.,* cortador, trinchador,

carptus, -a, -um, *pp.* de carpo,

t carrágó, -Tnis [carrus], *f.,* barricada hecha con carros.

carrárTa, -ae [carrus], *f.,* vía para carros.

Esp. carrera, 929. der.: *acarralar,* 'encoger un hilo o dejar un claro entre dos, en los tejidos, probte. del cat. *acarrerar [< carrera,* 'defecto consistente en la falta de un hilo', propte. 'camino'; cf. *carrera,* en las medidas] [DRAE < lat. carylíum, 'cáscara de nuez']; *descarriar,* 1464, 'apartar del rebaño a una res, dispersar, apartar de lo justo o de la razón', probte. por cruce de *descarrerar,* 'descarriar' [< *carrera* 'camino'] con *desviar; descarrío.* - Gall.-Port. *carreira.* - Cat. *carrera.* - It. *carraia; carriera.* - Rum. *cárare.* - Fr. *carriére.* - Ingl. *career,* 'carrera'. - Al. *Karriere* [< carraria vía],

Carr[h]ae, -árum, *f. pl.,* Carras [c. de Mesopotamia]. V 1 B.

t car[r]ícó, -áre; careó, -áre [carrus], [bajo lat.], cargar.

Esp. *cargar,* 972. der.: *carga,* 1220-50; *cargado;* cargadero; *cargador; cargamento,* 1604; *cargante; cargazón,* 1604; *cargo,* h. 1300; *cargoso; descargar,* 1220-50; *descarga;* descargadero, 1611; *descargador; descargo,* 1475; encargar, 1220-50; *encargado; encargo; recargar,* 1733; *recargo,* 1733; *sobrecargar; sobrecarga,* 1495; *sobrecargo,* med. s. xvi; *caricatura,* 1828, del it. *caricatura,* id., propte. 'cargadura', porque se recargan o exageran los rasgos fisionómicos [< it. car/care < carnear]; *caricaturesco, -rísta, -rizar; caricatc*med. s. xix, del it. *caricato,* id. cpt.: *cargareme.* - Gall.-Port. *carregar; car(re]go.* - Cat. *carregar; encarregar.* - Eusk. *garraioketa,* 'acarreo', *garrailari, -iatzaile,* 'transportista', *garraiontzi,* 'barco de carga', *kargaberri,* 'sobrecarga'; *kargatu,* 'cargar'; *kangontzi,* 'barco de carga'; *kargu,* 'cargo', 'empleo'; *kargudun,* 'encargado', *kargutu,* 'hacerse cargo'; *garraio, karraio,* 'acarreo', *karreatu,* 'acarrear'; *deskarga(tu),* 'descargar'; *enkargatu,* 'encargarse]; *enkargu,* 'encargo', 'recomendación'. - It. *car[i]care; carica,* 'carga'; *caricatura,* 'recargamiento [de rasgos]'; *cérico; incaricare; carriaggio.* - Rum. *incárcá.* - Prov. *cargar; care; cargue, -ga;* encargar. - Fr. *charger,* 'cargar'; *charge,* 'carga', 'peso'; *caricature, -turer, -turíste, -tura!; carguen -goe, -gaison; décharger; recharger; surcharger.* - Ingl. *carry,* 'transportar'; *carriage,* 'transporte'; *carrier,* 'portador'; *charge,* 'cargar', *-geable; cargo,* 'carga'; cargo *boat,* 'barco de carga'; *discharge; cark; caricature.* - Al. *karren,* 'acarrear'; *chargieren,* 'cargar', 'encargar'; *Charge,* 'cargo', 'grado'; *Karítatur, -turíst.*

cár[r]ó, -iré [cf. cardüus], *tr.,* cardar la lana.

Fam. carmen, -mino, -minator; cf. carduus, carex.

carrüca, -ae [carrus], *f.,* carro, carroza [de cuatro ruedas, de origen galo].

Esp. *carroza,* 1599, del it. *carrozza.* der.: *carrocería; carrocero.* - Port. *charrúa.* - Cat. *xaruga.* - It. *carrozza, carrucola.* - Fr. carrosse, *-serie; charrue,* 'arado'. - Al. *Karosse,* 'carroza carruaje'.

carrus, -i, *m.;* carrum, -I, n. [del céltico], carro, carreta [de cuatro ruedas].

Fam. carraria, -ago; carruca; carrico.

Esp. *carro,* 1220-50. der.: *carraleja,* 'especie de cantárida', 1555, llamada también aceitera, propte. 'barrilito', voz deriv. del ant. *carral,* 'barril de transporte', h. 1295 < carro; *carreta,*

1200: *carretada,* h. 1300: *carretear,* 1679; *carretela,* princ. s. xix del it. *carrettella; carretero,* 1157; *carretería; carretera,* 3.ª cuarto s. XVI *carretilla; carretón,* s. xv; *carrete,* 1610 [< *caret,* fr., 1382]; *carril,* h. 1400; *carrillada; encarrilar,* princ. s. XVII; *descarrilar,* 1884; *descarrilamiento; carruaje,* 1729, antes 'conjunto de los carros de un ejército', 1547, del cat. *carruatge,* s. xv; *acarrear,* 1220-50; acarreo; *charrete,* s. xx, del fr. *charrette,* 'carreta'; *carrillo,* 'parte carnosa de la cara desde la mejilla hasta la parte baja de la mandíbula', 1241, ant. 'mandíbula', acaso dimin. de carro, por su movimiento de vaivén al masticar; *carrillada,* 1220-50; *carrilludo; carrillera; garrucha,* 1495. 'polea', del ant. y dial, *carrucha,* 1376 [< *carro,* porque sirve para 'acarrear' agua desde el fondo del pozo y para llevar otros pesos, cpts.: *carricoche,* 1605; *carricuba; carromato,* 1583, del it. *carro matto; charabán,* s. xx, del fr. *char-à-bancs,* 'carro con bancos'; *ferrocarril,* 1869. - Gall. *carro;* carruaxe. - Port. *carro; carruagem.* - Cat. car. - Eusk, *karrozari,* 'carrocero [de coches]'; *karrozeria.* - It. *carro.* - Rum. car. - Prov. car. - Fr. *char,* 'carro'; *chariot,* 'carro', 'carreta'; *charron,* 'carretero'; *charrette,* 'carro, -eta'; *charroi,* 'acarreo'; *charrier [< char], -rrlage; charroyer* [var. de *charrier*]; *carriole* [it. o prov.]; car [< ingl. < normando, var. de *char].* - Ingl. *car,* 'carro', 'vagón', 'automóvil'; *chariot,* 'carroza'; *cart,* 'carreta'; *cárter,* 'carretero'. - Al. *Kárren,* 'carreta'; *Kármer,* 'carretero'; *Karre,* 'carro', 'carreta'.

Cartela, -ae, *f.,* Carteya [c. de la bahía de Algeclras; c. de la Tarraconense]. I 4 C.

Carthágo [Kart-], -ínis, *f.,* Cartago [c. de África; hija de Hércules] ‖ C. Nova, *f.,* Cartagena ‖ Carthiginíenses, -síum, *m. pl.,* los cartagineses [hab. de Cartago]. VI 1C; 14 E.

cartílagín[é]us [-nósus], -a, -um [cartílago], *adj.,* cartilaginoso.
Esp. *cartilaginoso; -gíneo.* - Fr. *cartilagineux.* - Ingl. *cartilaginous.*

cartílago, -ínis, *f.,* cartílago, ternilla; pulpa [de las frutas],
Fam. cartilagin[e]us.
Esp. *cartílago,* 1537. - Fr. *cartilage.* - Ingl. *cartilage.*

carudíum [-rydíum], -í [lat. vg.; gr. *karydion,* 'avellana', 'nuez pequeña', dimin. de *káryon,* 'nuez', 'almendra'], *n.,* nuez, almendra, avellana.
Esp. *carozo,* 'hueso de fruta', ríoplat. y leonés, 'fruto de una clase de palmera, encerrado en una corteza muy dura', amer., 1680 *[corozoj* 'centro o médula de la planta del maíz', astur. y gall., 1729. *Garulla* [< *carulia], 'uva desgranada', 1609; en Asturias, 'conjunto de nueces, castañas y avellanas'; de donde 'conjunto desordenado de gente',

carúl, *perf.* de caréō.

cáruncùla, -ae (dim. de cárd], *f.,* pedacito de carne.
Esp. *carúncula,* s. xv. - Fr. *caroncule.* - Ingl. *caruncle.*

carus, -a, -um, *adj.,* caro, costoso; de mucho precio, precioso ‖ apreciado, querido; predilecto; deseado.
Fam. care; caritas.
Esp. caro, h. 1140. der.: *carero; encarecer,* h. 1250, propte. 'ponderar el valor o precio de algo'; *encarecimiento,* 1604; *caricia, 2.°* cuarto s. xvi, probte. del it. *carezza,* id., o más bien de *carizze* o *carizia [< caro,* 'querido']; *acariciar,* 1540, del it. *carezzare.* - Gall. *cariñento.* - Port. *caro; carinho.* - Cat. car. - Eusk. *galezti, garasti, garesti,* 'caro'; *garesgaresti,* 'muy caro'; *garestitu,* 'encarecer'; *karesti, -rezti, -reztu,* 'caro', 'costoso'; *karestitu,* 'encarecer'; *kario,* 'caro'; *kariotu,* 'encarecer'; *karu, -rutu; kariotasun,...* - It. *caro; rincarare,* 'encarecer'; *carezza,* 'caricia'; *carezzare,* 'acariciar'. - Prov. car. - Fr. *cher,* 'querido'; *chérir,* 'querer', 'amar'; *enchérir,* 'pujar', 'encarecer'; encñére, 'subasta'; *caresse,* 'caricia'; *caresser,* 'acariciar'; *caressant,* 'cariñoso', 'afectuoso'; *chérot,* 'demasiado caro'; *renchérir,* 'encarecerse'; *-ri, -rissement.* - Ingl. *cherish,* 'amar', 'apreciar'; *caress,* 'acariciar', 'caricia'.

Cáryatis, -ídis, *f.;* Cariátides, -um, *f. pl.,* cariátides [estatuas de mujer que en los edificios hacían las veces de columnas}.
Esp. *cariátide,* 1605. - Fr. *caryatide.* - Ingl. *caryatid.*

caryophyllon, -i [gr. *karyóphyllon], n.,* clavel.
It. *garofano.* - Fr. *caryophille,* 'clavel'; *giroflé, -flée, -flier,* 'clavo',... - Ingl. *caryophyllaceous.*

cása, -ae, *f.,* choza, cabaña [de pastor]; barraca, chabola; granja, casa de campo; barracón.
Fam. casula.
Esp. casa, 938. der.: *casal,* ríoplat. y cañar., 'pareja de macho y hembra', del port. *casal,* id.; *caserón,* 1875; *casería,* 1351; *caserío,* 1607; *casero,* 1084; caseta, 1175; *casilla,* 1495; *casillero,* 1729; *encasillar; encasillado; casino,* 1651, del it. *casino,* pequeña casa elegante'; *casona; casuca; casucha; casucho; casar,* 1058, 'contraer matrimonio', 'unir en matrimonio' [acaso significó al principio 'poner casa aparte']; *casadero,* 1495; *casamiento,* h. 1140; *casamentero,* 1490; *casorio,* 1525-47; *descasar,* 1495. cpts.: casamata, 1536 [it. casamatta, 1520], 'bóveda muy resistente, para Instalar en ella artillería'. - Gall.-Port. *casa, -seiro, -ra.* - Cat. casa. - It. casa, *-sino.* - Rum. casa. - Fr. *chez,* 'casa [en]', 'entre'; chez *moi; chez soi,* 'en mi... casa'; *case,* 'cabaña', 'casilla'; *casemate; caser; casier* [< case]; *casino* [it.]; *cassine,* 'casita'; *casanier.* - Ingl, cásemete, *casino.*

cascus, -a, -um, *adj.,* viejo, antiguo, de antaño.
Esp. *cazcarria,* 1495. oer.: *cazcarriento* [?].

ciséus, **i, m.;* -um, -i, *n.,* queso.
Esp. *queso,* 980. der.: *quesada,* ant. *quesadilla,* 1490; *quesero,* 1737; quesera, 1737; *quesería,* 1627; *quesillo; requesón,* 1525; cult.: *caseico, caseína, caseoso,* cpt.: *caseificar.* - Gall. *queixo; queixeiro.* - Port. *queijo; queijeiro,* 'quesero*. - It. *cacio,* 'queso'; *caseína,* 'quesería'. - Rum. cas; cășjar. - Fr. *caséine.* - Ingl. *cheese,* 'queso'; *casein, -seous.* - Al. /Cäse, 'queso'; *Käser,* 'quesero'.

casia, -ae [gr. *kasía*], *f.,* canelo [planta]; lauréola [planta].
Esp. *casia,* 1495, 'canela', 'otro arbusto de la India'. - Fr. casse. - Ingl. *cassia.*

Cásilinum, -i, *n.,* Casllino [c. de Campanla] ‖ -nenses, -ium, m. *pl.,* los hab. de C. II 5 E.

Cásínum, -i, n.. Casino [c. del Lacio, hoy Monte Casino] ‖ -nis, -átis, de C. II 5 O.

Caspéría, -ae, *f.,* Casperia [c. del Samnlo]. II 5 E.

Caspius, -a, -um [Cáspium, el Caspio], *adj.,* del mar Caspio: Cáspiarum portae, claustra, puertas Casplanas [desfiladero del monte Tauro].

Cassander [-drus], -drí, m., Casandro [rey de Macedonla; astrólogo famoso],

Cassandra, -ae, *f.,* Casandra [hija de Príamo, profetisa cuyas predicciones no fueron nunca creídas],

casses, -ium, m. *pl.,* redes para cazar [raram. para pescar] ‖ lazo, trampa ‖ telaraña ‖ celada, emboscada,

cassia, v. casia,

cassída, -ae, v. cassis.

Cassíópe, -es; -épía, -ae, *t.,* Caslopea [madre de Andrómeda, convertida en constelación; c. de Córcira o Corfú],

cassis, -ídis; -ida, -ae, *f.,* casco, yelmo [de metal].

Cassíus, -i, *m.,* Casio [n. pr. romano; espec. uno de los asesinos de César],

cassítérum, -i [gr. *kassíteros], n.* estaño.
Esp. *casitéridos,* s. xx; *casiterita,* 1909. - Fr. *cassitérite.* - Ingl. *cassiterite.*

t cassó, -áre [cassus], fr., hacer vano, anular; privar de; destruir.
Esp. casar, 'anular', 1492. der.: *casación,* 1495.

cassus, -a, -um, *adj.,* vacío, hueco ‖ [con *genit. o abl.]* falto de, desprovisto de ‖ vano, inútil, quimérico ‖ in cassum, en vano, inútilmente ‖ cassum, *adv.,* sin causa, sin razón, sin motivo: quid cassum times?, ¿por qué temes sin motivo?
Fam. casso.

Castália, -ae, *f.,* Castalia [ninfa perseguida por Apolo y ahogada en una fuente, a la que dio su nombre; fuente del Parnaso, consagrada a las musas] ‖ -lius, -a, -um, de Castalia,

castánéa, -ae *[adj. sust.* nux castánéa; cf. gr. *kárya kastáneia, adj.* derlv. de *kástanon;* cf. lat. castrō], *f.,* castaña, castaño ‖ -éus, -a, -um, de castaño: c. nux, la castaña.
Esp. castaña, 1256-76. der.: *castañar,* 1.a mit. s. xiv; *castañeda,* 1210; castañeta, 1571; *castañuela,* 1495; *castañetear,* 1611; castaño, sust., 1210; *adj.,* s. x u xi. - Gall. *castaña, -ñai, -ñeira, -ñeta.* - Port. castanña, *-nho, -nheiro, -nheta.* - Cat. casfanya, *-yola.* - Eusk. *gaztaina; gaztaña; gaztena; gaztiña; kastaiña, kastaña; gaztainkolore,* 'castaño' [color]; *gaztai*nondo, 'castaño' [árbol]; *gaztaika,* 'erizo de mar'; *gaztañadui,* 'castañal'; *kastaiñeta,* 'castañuela'. - It. *castagna.* - Rum. *gastiñe.* - Prov. *castanha.* - Fr. *châtaigne* [a. *chastaigne*]; *-neraie, -nier; châtain,* 'de color castaño'; *castagnettes.* - Ingl. castanefs; *chestnut;* -tree.

casté [castus], *adv.,* honestamente, virtuosamente ‖ castamente, con pureza ‖ conforme a los ritos, santamente ‖ correctamente.

castellánus, -a, -um [castellum], *adj.,* del castillo ‖ -áni, -órum, *m. pl., los* soldados de guarnición en un castillo o fortaleza.
Esp. *castellano,* 'señor o alcaide de un castillo', h. 1140; *castellana; castellania; castellanismo; castellanizar.* - Gall. *castelao, -lan, -lanía.* - Port. *castelão.* - Cat. *castellá.* - It. *castella-*

ESTO ES HISTORIA

no. - Prov. *castelan.* - Fr. *châtelain,* - Ingl, *castellan; chatelaine.* - Al. *kastellan.*

casteilátim [castellum], *adv.,* en destacamentos, en grupos [militares].

castellum, -I [castrum], *n., dimin.,* fortaleza, reducto, fuerte, campo fortificado, ciudadela, fortín ‖ refugio, guarida, madriguera ‖ poblados de las montañas ‖ depósitos de aguas (en los acueductos].

Esp. *castillo,* 972. der.: *castillejo,* h. 1250; *castillero,* 1220-50; *castillete; encastillar,* 1495; *Castilla; casilla,* 1893, 'español, Idioma castellano', pronunciación aindiada de *Castilla,* usada en América y Filipinas, como sust. fem. para designar a la lengua castellana. - Gali.-Port. *castelo.* - Cat. *castell.* - Eusk. *gaztelu; Gaztela,* 'Castilla'; *gaztelera,* 'castellano' [lengua]; *gastelania,* 'Castilla', 'lengua castellana'; *gaztelar,* 'castellano'; *gaztele[ra]tu,* 'traducir al castellano'; *gazteliri,* 'plaza fuerte. - It. *castello, -Hiño.* - Prov. *castel.* - Fr. *chéteau,* 'castillo', 'palacio'; *castel,* 'castillo'; *encasteler ¡s'];* châtelet; *chalet,* 'palacete'. - Ingl. *castle,* 'castillo'; *castellated,* 'almenado', - Al. *Kastell,* 'castillo'.

+ castífícátío, -ónis [castífícó], *f.,* purificación,

t castífícó, -are [castus, fació], fr., purificar; hacer casto, puro.

t castífícus, -a, -um [castífícó] *adj.,* purificador; casto,

castígátío, -ónis [castigó], *f.,* reprimenda, crítica, censura, reproche ‖ castigo, corrección ‖ t mortificación,

castígátor, -óris [castigó], *m.,* crítico, censor.

Esp. *castigador.*

castigátus, -a, -um [castigó], *adj.,* rígido, riguroso, correcto, regular; de líneas puras, hermoso ‖ casto; moderado ‖ t restringido, limitado ‖ -te, *adv.,* con discreción; concisamente,

castigó, -áre, -áví, -átum [castus, agó], fr., reprender, corregir, enmendar, censurar ‖ castigar ‖ sujetar, reprimir, moderar, contener: in hoc me ipse castigo, quod, me acuso yo mismo de que; c. carmen ad unguem, pulir escrupulosamente un poema; c. risum, contener la risa ‖ t mortificar.

Esp. *castigar,* h. 950. der.: *castigo,* 1220-50. - Gall. *castigamento.* - Port. *castigar, -go.* - Eusk. *gazti[g]atu,* 'avisar', castigar'; *gaztigu,* 'aviso', mensaje', 'castigo'; *kastiga[t]u,* 'castigar'; *kastigupena,* 'bajo pena de'. - It. *castigare, -tigo.* - Prov. *casti[g]ar.* - Fr. *châtier,* 'castigar', 'corregir'; *chétiment,* 'castigo'. - Ingl. *chastise,* 'castigar'; *castígate,* 'castigar'; *chasten, -tisement, -tened.*

castímónia, -ae [castus], *i.;* -íum, -i, *n.;* castitás, -átis; castitúdó, -inis, *1,* castidad, pureza, moralidad, honradez; virtud; desinterés.

Esp. *castidad,* 1220-50. - Gall-Port. *castidade.* - Cat. *castidad.* - It. *castidá.* - Prov. *castedat.* - Fr. *chasteté.* - Ingl. *chastity,* 'castidad'.

t castímóníalis, -is [castímónía], *f.,* religiosa, monja,

castit-, v. castímónía.

Castor, -óris, *m.,* Cástor [hijo de Leda y hermano de Pólux] ‖ -es, -um, *m. pl.,* los Dioscuros [Cástor y Pólux].

castor, -óris [gr. *kástor], m.,* el castor [animal anfibio].

Fam. castoreum.

Esp. *castor,* h. 1330. der.: *castorina.* - Port. *castor.* - Cat. *castor.* - It. *castore.* - Prov. *castor.* - Fr. ant. *chastour; castor.* - Ingl. *castor.*

castóréum, -í [castor], *n.,* castóreo [medicamento extraído del castor],

Esp. *castóreo,* 1537. - Fr. *castóréum.*

castra, -órum [castrum], a *pl.,* campamento: castra ponere, constituere, locare, facere, erigere, metari, imponere, muñiré, communire,..., acampar, construir un campamento; castra movere, levantar el campo, ponerse en marcha; castra stativa, campamento permanente; castra aestiva, campamento de verano; c. navalia, c. naval, base naval; castra habere contra aliquem, hacer campaña contra alguien ‖ obras, fortificaciones militares: quiñis castris oppidum circumdedit, rodeó la ciudad con cinco fortificaciones ‖ [fig.] jornada, etapa: quiñis castris pervenire, llegar en cinco jornadas ‖ servicio de campaña, guerra: multos castra iuvant, a muchos les agrada la vida de campaña ‖ colmena ‖ residencia imperial ‖ partido político; escuela filosófica: Epicuri c., la escuela de Epicuro.

t castramétor, -árí, -átus sum [castra, metor], *intr.,* distribuir el terreno para establecer un campamento; medir, fijar, trazar un campamento; acampar.

Esp. *castrametación,* cult. - Fr. *castramétation.*

castrátió, -ónis [castró], *f.,* castración.

Esp. *castración [-azón,* 1495]. - Fr. *castration.* - Ingl. *castradon.*

castrátor, -óris [castró], *m.,* castrador, capador.

Esp. *castrador.*

castrátus, -í [castró], *m.,* eunuco.

Esp. *castrado,* 'eunuco', h. 1250. - Fr. *castrat.*

castrensis, -e [castra], *adj.,* castrense; relativo al campamento o al ejército.

Esp. castrense.

castró, -áre, -áví, -átum [cf. sánscr. *castrám,* 'instrumento cortante'; *<;asati,* 'él corta'], fr., castrar, cortar, amputar; podar ‖ debilitar, enervar ‖ filtrar; expurgar.

Fam. castratus, -tio, -tor; cf. castrum.

Esp. *castrar,* 1241. der.: *escarzar,* 'castrar colmenas', princ. s. xv, voz común con el port. *escargar;* deriva acaso del mozárabe **cat;rar* < castrare, id., propte. 'castrar animales' [v. **excarptíáre* < excarpére < carpo]. - Gall.-Port. castrar. - Cat. *castrar.* - It. *castrare, -ato, -troné.* - Prov. *castrar, crestar.* - Fr. *châtrer; castrer.* - Ingl. casfrate.

castrum, -í [castró], *n.,* recinto fortificado, atrincheramiento; castillo, ciudadela.

Fam. Castrum; castra, -trensis, -trametor; castellum, -llanus, -llatim; cf. castro.

Esp. *castro,* 1313; *alcázar,* 1069, del árabe *qasr,* 'fortaleza', 'palacio' [< castrum].

Castrum, -i, *n.,* Castro [n. de muchas ciudades] ‖ -a, -órum, *n. pl.,* n. de muchas ciudades.

Castülo, -ónis, *t,* Caziona [c. próxima a la actual Linares, en la Bética]. I 3 D.

castus, -a, -um, *adj.,* conforme a los ritos; puro, casto, virtuoso; exento de: a culpa c., libre de culpa ‖ honrado, fiel, leal ‖ íntegro, incorruptible, irreprochable, inocente ‖ piadoso, santo, religioso, sagrado: c. nemus, bosque sagrado; casti sacerdotes, sacerdotes piadosos.

Fam. caste; castimonia, -nialis; incestus, -to; castifico, -ficatio, -ficus; castigo, -gator, -gatus, -gatio.

Esp. casto, 1220-50; acaso casta, 1417. der.: castizo, 1529 [< lat. vg. **casticéus* < castus]; casticismo; descastar; descastado, 1832. - Gall. casto; caste. - Port. casfo, -fa. - Cat. casf. - It. casto. - Prov. casf. - Fr. chaste, 'casto', 'puro'; caste, 'casta', 'raza'. - Ingl. chaste, 'casto'.

cásúális, -e [cásüs], *adj.,* casual, fortuito; relativo a los casos.

Esp. *casual,* med. s. xv. der.: *casualidad* s. xvn; *casualismo.* - Eusk. *kasual, -lítate, -lki.* - Fr. *casuel.* - Ingl. *casual, -lly, -lty.*

casóla [-sella; -sellóla; -subula], -ae *[dimin.* de casa], *f.,* casilla, caseta, casita, cabaña, choza ‖ t casulla. ¿

Esp. *casulla,* 896, del bajo lat. casubla [cf. fr. *chasuble*], 'vestidura eclesiástica provista de capucho', s. vn; con infl. de *cuculla,* 'capa provista de capucho'; *casullero.* - Gall.-Port. *casebre; casula.* - It. *casipola.* - Rum. *caciúla.* - Fr. *chasuble [<* casubóla], 'casulla'; *-blerie.* - ingl. *chasuble.*

casus, -ós [cádó], *m.,* caída; fin, ruina, muerte; desastre, desventura, infortunio; enfermedad; etc.: nivis casus, la caída de la nieve; celsae graviore casu decidunt turres, las torres elevadas se derrumban con más ruidosa caída; hiemis c„ el fin del invierno; c. urbis, la ruina de la ciudad; de casu Sabini..., sobre el fin de S...; eundem casum ferre, sufrir la misma desgracia ‖ casualidad, riesgo, peligro; accidente, ocasión, oportunidad, caso fortuito: casus *[pl.]* bellorum, los sucesos imprevistos de las guerras; rem ¡n casum daré, dejar el desenlace al azar; caeco casu, por un azar ciego; casu [valor *adv.],* por casualidad; casum victoriae invenire, encontrar la oportunidad de una victoria ‖ [Gramát.] caso.

Esp. *caso,* princ. s. xv, 'suceso, casualidad', der.: *casuista; casuística,* 1616; *casuismo; casuístico,* 1828; acaso, h. 1440. *Cascada,* 'salto de agua', 1729, del it. cascafa, 'caída', cascada', pp. de *cascare,* 'caer', del lat. vg. **cas¡care* < *cásós* [DRAE: *cascada* < *cascar* < **quassicáre* < quassáre, 'golpear']. - Eusk. *kasu,* 'caso', 'atención'; *kasuista, -tika; kasuz,* 'accidentalmente'; *kasuzko,* 'accidental. - It. caso; *cascare* [< **casicáre* < *cásüs*], 'caer'; *cascata,* 'catarata', 'cascada'. - Fr. *cas,* 'caso', 'suceso'; *Cascade, -der, -deur; cascatelle; casuiste, -tique.* - Ingl. *case,* 'caso', 'suceso'; *Cascade,* 'cascada'; *casuist, -istry.* - Al. *Kasus,* 'caso'.

t cátá [gr. *katá], prep.,* según, conforme a ‖ cada, todos: cata mane, cada mañana, todas las mañanas.

Fam. cata-chresis, -ciysmus, -cumbae, -graphus, -lecticus, -logus, -phracta, -phractus, -pulta, -racta; catarrhus; catasta; catechizo.

Esp. pron. *cada,* 987.

Cátábathmos, -i, *m.,* Catabatmo [monte y plaza fuerte de Libia]. VI 2 E.

catáchrésis, -is [gr. *katákhrésis,* < *katakhrémai,* 'yo abuso', < *khrémai,* 'yo uso'], *f.,* catacresis.
Esp. *catacresis,* h. 1490. - Fr. *catachrése.*

catádysmus, -T [gr. *kataklysmós,* < *kataklyzó,* 'yo inundo' < *klyzó,* 'yo baño'], *m.,* diluvio; el Diluvio universal; ducha.
Esp. *cataclismo,* 1541, - Fr. *cataclysme.* - Ingl. *cataclysm.*

t catácumbae, -árum [gr. *katá,* 'debajo'; lat. cumbo, acaso con infi. de tumba], *f. pl.,* catacumbas.
Esp. *catacumbas,* 1765-83. - Fr. *catacombe.* - Ingl. *catacombs.*

Cátádüpa, -6rum, n. *pl.,* Catadupa [catarata del Nilo]. V 4 A.

catágráphus, -a, -um [gr. *katágraphos), adj.,* bordado,

catálecticus, -a, -um [gr. *kataléktikós,* < *katalego* < *lego,* 'cesar'], *adj.,* cataléctico [verso cuyo último pie es incompleto].
Esp. *cataléctico,* 1490. der.: *acataléctico.* - Fr. *catalectique.*

catálépsis, -is [gr. *katálépsis,* id., de *katalambánó,* 'me apodero de', 'ataco'; de *lambánó, 'yo* tomo, cojo'], *f.,* catalepsia, letargía.
Esp. *catalepsia,* 1494. der.: *cataléptico,* 1490 [< catálépticus, del gr. *kataleptikós).* - Fr. *catalepsie, -leptique.* - Ingl. *catalepsy.*

t catálógus, -i [gr. *katálogos,* 'lista, catálogo', < *katalégó,* 'yo enumero', < *légó, 'decir*], *m.,* catálogo, enumeración.
Esp. *catálogo,* 1533. der.: *catalogar; catalogación; catalogador.* - Fr. *cataloque, -guer.* - Ingl. *cataloque; catalog.*

Catámitus, -I, *m.,* Ganímedes; afeminado.

Cátádnía, -ae, *f.,* Cataonia [región del Asia Menor],

catáphracta, -ae [gr. *kataphráktes], f.,* cota de malla [para proteger a hombres y caballos].

catáphractus, -a, -um [catáphracta], *adj.,* cubierto con armadura, acorazado; cubierto de hierro,

catápulta, -ae [gr. *katapéltés,* < *pálló,* 'yo lanzo'], *f.,* catapulta [máquina de guerra]; proyectil de catapulta.
Esp. *catapulta,* 1536. der.: *catapultar.* - Fr. *catapult, -ter.* - Ingl. *catapult.*

catáracta, -ae [gr. *kataráktés,* 'cascada', 'rastrillo de una fortaleza', < *katarássó,* 'yo me lanzo, me precipito'], *f.,* catarata, cascada ‖ presa, esclusa ‖ cisterna ‖ rastrillo, enrejado [que protege la puerta de una ciudadela, puente, etc.].
Esp. *catarata,* 'cascada', 1578-90; 'enfermedad que priva de la vista', h. 1440. - Fr. *cataracte.* - Ingl. *cataract.*

cátarrhus, -I [gr. *katárrhus,* < *katarréei,* 'corre [un líquido] de arriba abajo', < *réei,* 'el mana'], *m.,* catarro, resfriado, constipado.
Esp. *catarro,* h. 1460. der.: *catarral;* catarroso, 1604; *acatarrar,* med. s. xvii. - Gall. *catarreira.* - Port. *catarro.* - It. catarro. - Fr. *catarrhe.* - Ingl. *catarrh, -rrhal.*

t cátasta, -ae, *f.;* -ta, -órum, *n. pl.* [gr. *katá; lat.* stare; o del *gr. katástasis],* tablado [en el que se exponían los esclavos en venta], *estrado* ‖ t parrilla [instrumento de tortura].
Esp. *codaste,* 'madero puesto verticalmente sobre el extremo de la quilla', 1526 [probte. de *cadaste* [cf. port.], < cástata]; *cadalso,* 1613, antes *cadahalso,* h. 1300, *cadafalso,* h. 1260, del ant. oc. *cadafalcs* < *catafalTcum,* id., voz originada del cruce de cátasta con tala, 'torre de madera'; la variante *catafalco* procede del it., 1765-83. - Fr. *catafalque [< it. catafalco]; échafaud* [a. *chafaud* < lat. vg. *catafallcum]; *-dage, -der,* 'andamio', 'tinglado', 'patíbulo',...

cátastrépha, -ae [gr. *katastrophé,* de *katastréphó,* 'yo subvierto', 'destruyo', cpt. de *stréphó,* 'doy vuelta'], *f.,* ruina, trastorno, catástrofe; revés de la fortuna; peripecia [leng. teatral].
Esp. *catástrofe,* med. s. xvn; 'desenlace dramático' [ya en 1577]. der.: *catastrófico,* 1911. - Fr. *catastrophe, -phé, -phique.* ~ Ingl. catastrop/ie, *-phic.*

t cátechtzó, -áre, -átum [gr. *katékhízó,* 'yo catequizo', de *katékhéó,* 'resueno', 'instruyo de viva voz', < *ékhos* 'sonido', 'eco'], tr., catequizar ‖ -chésis, -is, *f.,* catequesis ‖ -chismus, •i. *m.,* catecismo ‖ -chista, -ae, *m. f.,* catequista ‖ -chuménus, -T [gr. *katékhoúmenos, pp.* de *katékhéó], m.;* -na, -nae, *f.,* catecúmeno, -na.
Esp. *catequizar,* s. xvi [y ya s. xiu]; *catequesis; catecismo,* 1588; *catequista,* h. 1600; *catecúmeno,* 1256-63. - Fr. *catéchiser, -chése, -chisme, -chiste, -chuméne, -chumenat.* - Ingl. *catechize, -chist, -chetical, -chumen.*

catégória, -ae [gr. *katégoria,* 'calidad que se atribuye a un objeto', de ícatégoréó, 'yo afirmo, atribuyo', propte. 'acuso', cpt. deagoréuó, 'hablo'], *f.,* acusación ‖ categoría [lógica].
Esp. *categoría,* 1611. der.: *categorema; categórico,* 1490, del lat. categorfcus [gr. *katégorikós,* 'afirmativo']. - Fr. *catégorie, -réme, -rique,...* - Ingl. *category, -ric, -rica!.*

cátela, -ae, *f.,* arma arrojadiza [de los galos y germanos, que volvía al punto de partida, como el boomerang],

catélla, -ae *dim. de cáténa], *f.,* cadenilla ‖ pulsera, collar [de cadenilla] ‖ cadenita [recompensa militar].
Esp. *catela,* 'cadenilla de una alhaja',

cátellus, -i [cátülus], *m.,* cachorrillo, perrito ‖ cadena para sujetar a los esclavos ‖ -a, -ae, *f.,* perrita.
Esp. *cadillo,* 'planta de fruto espinoso', 1495; ant.: 'cachorro' [aún en el Alto Aragón]; se aplicó a esta planta, porque su fruto se adhiere a los vestidos como los perros se pegan al caminante. - Cat. *cadell.* - It. *catello.* - Prov. *cadgl.* - Fr. *caieu* [cf. *cayeu*], 'retoño'

cáténa, -ae, *f.,* ús. esp. en *pl.,* cadena ‖ cadenas, prisión ‖ [fig.] obligación, vínculo, ligadura; freno, barrera, obstáculo; yugo: alicui catenas inicere, cargar a uno de cadenas; in catenas conicere, encadenar; catenis aliquem vincire, encadenar a uno; catenas alicui exsolvere, soltarle a uno las cadenas; se ex catenis exlmere, solvere, liberarse de las cadenas; legum sacrarum catenae, el freno de las santas leyes; animum compesce catena, encadena tus pasiones.
Fam. cateno, -natus, -natío, -narius; catella; catenula; concateno, -natío, -natus.
Esp. *cadena,* 1220-50. der.,: *cadenilla; encadenar,* princ. s. xv; *encadenamiento,* 1623; *desencadenar,* 1495, *cadeneta.* - Gall.-Port. *cadeia.* - Cat. *cadena.* - Eusk. *katefaj; gatea,* 'cadena'; *kateatu,* 'encadenar', 'juntar'; *katefnjbegi,* 'eslabón'; *katenmaila,* 'eslabón'; *katenbide,* 'funicular'; *mendikatefaj,* 'cordillera'. - It. catena. - Prov. *cadena.* - Fr. *chaine; enchaíner,* 'encadenar'; *enchainement; déchainer, -né, -nement.* - Ingl. *Chain; concaténate, -tion; catenate, -narian.*

cátenáríus, -a, -um [cáténa], *adj.,* relativo a la cadena: c. canis, perro sujeto con cadena.
Esp. *catenaria* [curva], - Fr. *caténaire.* - Ingl. *catenary.*

caténátíd, -ónis [cáténd] *f.,* [Arqult.] trabazón, ensamblaje.
Ingl. *catenation,* 'encadenamiento',

caténátus, -a, -um [cáténd], *adj.,* encadenado; eslabonado ‖ •átum, -I, a, candado [porque antiguam. se cerraba con una cadena].
Esp. *candado* [1050, *cadnato; cannado,* h. 1140], h. 1460 [acaso ya en el s. xmj; *calnado; cañado,* der.: *canadillo; calnadillo,* h. 1800. - Gall.-Port. *cadeado.*

caténd, -áre, -átum [cáténa], *tr.,* encadenar; eslabonar,

caténúla, -ae, *f.,* v. catélla.
Esp. *catenular,* 'de forma de cadena',

cáterva, -ae [umbro *kateramu], f.,* tropa, muchedumbre, tropel [de bárbaros, por oposición a la legión romana]; banda guerrera, horda: catervis concurrere, atacar en masa ‖ muchedumbre, banda, caterva: c. avium, bandada de aves ‖ escuadrón, batallón: equitum turmae pedítumque catervae, escuadrones de jinetes y batallones de infantería ‖ compañía [de actores o cantores] ‖ retahila [de palabras].
Fam. catervatim.
Esp. caterva, h. 1440. der.: *catervarios.*

cátervátim [cáterva], *adv.,* en masa; en cuadrilla, por grupos, en bandada,

cáthartTcum, -í [gr. *kathartikós,* de *kathaíró,* 'yo limpio'], *n.,* purgante ‖ [fig.] medio de purificación.
Esp, *catártico,* 1537 [cf. *catarsis,* gr. *kátharsis]. Cadarzo,* 'seda basta', fin s. xm; de una variante lat. del gr. *akáthartos,* 'impuro', 'sin limpiar'; del cruce de *cadarzo* con *madeja* procede *cadejo,* 'madeja pequeña', 1601; 'mechón enredado de cabellos', 1604. - Ingl. *cathartic, -arsis.*

cáthédra, -ae [gr. *kathédra], f.,* asiento, silla, sillón ‖ cátedra ‖ silla episcopal.
Fam. cathedrarius.
Esp, *cadera,* 'parte saliente formada por la pelvis a ambos lados del cuerpo', 1330, del lat. vg. cathédra, 'nalga', por metonimia; *cátedra,* 1220-50. der.: *cuadril,* 1330, 'hueso del anca', 'anca', 'cadera' [ant.: *cadril,* < probte. de *caderil*]; *descuadrillarse; catedral,* 'iglesia en que reside un obispo o arzobispo', 1220-50, de *cátedra,* con el sentido de 'trono del obispo o arzobispo'; *catedralicio,* 1611; *catedrático,* 'el que enseña en cátedra', 1495, primitivam. 'cierto derecho que se pagaba al prelado eclesiástico', 1575 [< bajo lat. cathédratlcum, id.]. - Gall.-Port. *cadeira.* - Cat. *cadira; caera.* - Eusk. *kadira,* 'silla', 'sillón', 'cátedra'; *kadera, -deira,* 'silla'; *katedra; katedradun,* 'catedrático'; *katedrale.* - Prov. *cadiera.* - Fr. *chaire* [a. *chaiére*]; *chaise, -siére; cathédra!, -ale.* - Ingl. *chair; chairman, cathedral.*

cáthedrárTus, -a, -um [cáthédra], *adj.,* relativo a la silla o a la cátedra: cathedrarii philosophi, filósofos que enseñan desde la cátedra.

cáthétér, -érIs [gr. *kathetér,* de *cathithémi,* 'introducir'], *m.,* sonda para las vías urinarias, catéter.

Esp. *catéter,* 1847. der.: *cateterismo,* del lat. cáthétérismus [gr. *kathetérismós],* 'aplicación de la sonda'. - Fr. *cathéter, -térisme.* - Ingl. *catheter.*

t cáthólícus, -a, -um [gr. *katholikós,* 'general, universal', de *hólos,* 'todo'], *adj.,* universal; católico ǁ -ca, -órum, *n. pl.,* conjunto de reglas universales, absolutas.

Esp. *católico,* 959. der.: *catolicidad; catolicismo,* 1729. - Fr. *catholique, -licisme, -licité.* - Ingl. *catholic, -cism, -city.*

CátílTna, -ae, *m.,* Catilina [conspirador romano denunciado y combatido por Cicerón]; conspirador: seminarium Catilinarum, semillero de conspiradores ǁ -náríus, -a, -um, catilinario, de C.

Esp. *catiinaria.* - Fr. *catilinaire.*

cátlllus, -T, *m.;* -nülus, -l, *m.;* -lum, -í, *n. [dim.* de cátTnus], platillo, escudilla; objeto en forma de platillo.

Eusk. *gatilu, katil[l]u,* 'taza', 'escudilla'; *gatulu; gatilukada,* 'taza' [contenido].

Cátillus [cátlllus], -l, *m.,* Catilo [fundador de Tíbur].

Cátína, -ae, *f.,* Catanla [c. de Sicilia] ǁ -nensis, -e, de C. ǁ 7 E.

cátTnus, -T, *m.;* -num, -T, *n.,* plato, escudilla; crisol [recipiente de arcilla refractaria].

Fam. catilius.

CátTus, -T, *m.,* Catio [filósofo epicúreo].

Cató, -ónis, *m.,* Catón [sobren, rom.; espec. Catón el Censor y Catón el Uticense ǁ -nTánus, -a, -um, de C., catoniano ǁ -nT, -órum, *m. pl.,* partidarios, amigos de Catón de Utica.

Esp. *catón,* 'censor severo'; 'libro de lectura'.

cát[t]us, -T [cf. a. esl. *kotüka;* lit. Acatê], *m.,* gato.

Esp. *gato,* 967. der.: gata, h. 1300; a *gatas,* 'a cuatro patas', h. 1550; 'con dificultad', 'apenas' 1571 [acaso de la locuc. *'salir a gatas* de algún sitio']; *gatada,* princ. s. xvn; *gatear,* 1495; *gatera,* 1220-50; *gatillo,* 'parte alta del pescuezo', 1599, 'percusor en las armas de fuego'; gatuno, cpts.: *gatatumba,* 1734; *gatuña,* propte. 'uña de gato' *[uñagato* en mozárabe, s. x]; *mojigato,* 1611; *mojigatería.* - Gall.-Port. *gato.* - Cat. gat. - Eusk. gatu; *katu,* 'gato'; *kataeme, -teme,* 'gata'; *katagorri,* 'ardilla'; *katamotz,* 'tigre', 'lince'; 'gato montés'; *katauzu,* 'pantera'; *katazulo,* 'gatera'; *katutu,* 'emborracharse' [cf. andar a gatas]; *katutxori,* 'mochuelo'; *infernuko-katua,* 'oruga'. - It. *gatto.* - Prov. *gat, -ta; cat, -ta.* - Fr. *chat; chatouiller; chatoyer, -yant, -toiement; chatière,* 'gatera'; *chatón* [dim. de *chat], -tonner; chafouin [*< *chat* y *fouin,* m. de *fouine*]; *chatte* [f. de *chat]; chattemite,* 'gatita muerta', 'hipócrita'; *guépard* [a. *gapard* < it. *gattopardo].* - Ingl. *cat; cattisch, catty.*

Cátullus, -T, *m.,* Catulo [poeta latino].

cátülus, -í [umbro Arate/], *m.,* perrito; cachorro ǁ argolla ǁ -a, -ae, *f.,* perrita.

Fam. catellus; Cátullus.

Esp. *cachorro,* 'cría del perro y de ciertas fieras', 1490; probte. deriv. de *cacho* [< **cattüllus* < catülus]. der.: *cachillada* 'parto múltiple de un animal', 1720; *cachondo,* h. 1450, 'dominado por el apetito venéreo' [en especial la perra], < *cachiondo* [cf. *torionda,* de toro; *verrionda* de verres]; *cachondez,* 1611; *cachondearse; cachondeo; cachucho,* 1627; *cachuelo; cachama; cachampa* [n. de peces],

Cátüriges, -um, *m. pl.,* Caturiges [p. de la Galia]. IX 4 G.

cátus, -a, -um [voz sabina, 'agudo'], *adj.,* agudo; penetrante [refer. también a sonidos]; fino, hábil, ingenioso, sutil, astuto, perspicaz: c. iaculari cervos, diestro en cazar ciervos ǁ cáté, *adv.,* hábil, ingeniosa, diestramente; con agudeza, finamente; bien, a punto.

Caucásus, -T, *m.,* el Cáucaso [gran cordillera entre los mares Negro y Caspio] ǁ -seus E-sTus], -a, -um, del C., caucásico. IV 3 l.

t caucus, -T [gr. *kaúké], m.,* copa, vaso [para beber].

Eusk. *kaiku,* 'cuenco', 'tazón' [de madera con mango para contener leche]; 'tonto'; *kaikutu,* 'entontecer'; *kaiku, kauku, khalko,* 'vaso', 'recipiente',

cauda, -ae; coda, -ae, *f.,* cola, rabo: caudam trahere, arrastrar una cola [= dar lugar a risa].

Esp. *cola,* 'rabo', 1220-50; *coda,* 'adición al final de una pieza de música', del it. *coda,* id.; *cauda,* latinismo, 'cola de la capa consistorial', der.: *colear,* 1495; *coleta,* 1490; *coletazo; coletilla,* 1607; *colilla,* 1555. De cauda: *caudado, -ato; caudatario; caudal,* 'relativo a la cola'. *Cobarde,* 1251, del ant. fr. coarf, id. [hoy *couard],* de coe, 'cola'; *cobardía,* 1330; *acobardar,* 1539. *Cohete,* 1488 [en Aragón y Castilla, s. xvi], acaso del cat. coet. *id.,* 1474 [ant. cat. dial, *coa,* 'cola', hoy cua]. *Gordolobo,* 1423, del lat. vg. coda lüpi, id., 'cola de lobo' [< **godalobo,* con infl. del cast. *gordo;* cf. mozárabe *codalopo,* s. xiii, *codlopa,* h. 1100, y lat. tardío lupicuda, id.]. - Cat. cua; *coet,* 'cohete'. - It. coda, 'cola'; *codardo,* 'cobarde'; *scodare,* 'cortar la cola'. - Rum. *coádá.* - Fr. *queue,* 'cola'; *couard,* 'cobarde'; *couardise,* 'cobardía'; *caudal,* 'de la cola'; *coué,* 'cohete'; couette, 'colita'; *accouer,* 'reatar' [caballerías]; coda [it.]. - Ingl. cue, 'cola'; *coward,* 'cobarde'; *-dice, -dly; queue; coda* [it.]; *caudal, -date.*

caudex, v. codex.

CaudTum, -T, a, Caudio [c. del Samnio, hoy Arpaia] ǁ -Tnus, -a -um, de C.: Caudinae fauces, desfiladero de Caudio; Furculae Caudinae, Horcas Caudinas [desfiladero famoso por un desastre romano]. ǁ 5 E.

caulTcülus [col-], -T [caulis], *m. dimin.,* tallIto ǁ coi pequeña ǁ hoja de acanto [del capitel corintio],

Esp. *colleja,* 'silene inflata', 1505 *[caulilla, colella* en mozárabe, h. 1100], del lat. vg. caulTcula [< caulTcülus]. cult.: *cauliculo.* - It. *colecchio.* - Rum. *curechiu.*

caulis, -is [cf. gr. *kaulós,* 'tallo'; let. *kauls,* 'tallo'; a. prus. *kaulan;* lit.. *káulas,* 'hueso'], *m.,* tallo [de las plantas]; planta [por metonimia] ǁ col, berza. ¿

Fam. cauliculus.

Esp. *col,* 1219. der.: *caulescente; acaule,* 'sin tallo', cultismos. cpts.: *coliflor,* 1765-83, del it. dial, *caolifior,* id. [it. *cavolfiore,* cpt. de *cavolo,* 'col', y *fiore,* 'flor']; *caulífero; cauliforme.* - Gall. couva, -ve. - Port. couve. - Cat. *col.* - It. *cavolo; cavolfiorí,* 'coliflor'. - Prov. *caul.* - Fr. *chou,* 'col'; *chaufleur,* 'coliflor'; *chou-rave; -caule; cauli-; caulescent; acaule.* - Ingl. *cauliflower.*

caul[l]ae, -árum [cávéa], *f. pl.,* aprisco, redil, establo ǁ barrera, barra [de un tribunal] ǁ cavidades, poros.

Caulon, -ónis, *m.;* -néa, -ae, *f.,* Caulonia [c. del Brucio].

cauneae, -árum, f. *pl.,* higos secos de Cauno [c. de Caria],

caupo, -ónis, *m.,* posadero, mesonero, tabernero, tendero.

Fam. copa; caupona, -ñor, -nula, -nius.

caupóna, -ae [caupó], *f.,* taberna; tienda de comestibles; posada, hostería, venta ǁ oficio de tabernero.

caupónTus, -a, -um [caupó], *adj.,* relativo al tabernero, taberna, posada, tienda, etc.; de taberna, tabernario,

cauponor, -árі, -átus sum [caupó], *tr.,* traficar, comerciar, chalanear.

caupónüla, -ae [caupóna], *f.,* tabernucho, figón, bodegón, fonducho.

Caurus [Cor-], -T, *m.,* el Coro [viento noroeste],

causa, -ae, *f.,* causa, motivo, razón: quicquid oritur causam habet, todo lo que se produce tiene una causa; nihil fieri potest sine causa, nada puede ser hecho sin causa [= no hay efecto sin causa]; c. morbi, la causa de la enfermedad; c. iusta, motivo legítimo; qua causa?, ¿por qué razón?; ea causa, por esta razón; aliis atque aliis causis, por unos motivos o por otros ǁ [con *prep.]* a duobus causis, por dos motivos; cum causa, con razón; eadem de causa, por la misma razón; qua de causa, por esta razón; quacumque de causa, por cualquier razón; ómnibus de causis, por todas las razones; certa de causa, por una razón determinada; iustíssimis de causis, por los motivos más justificados; qua ex causa, por lo cual; ex aliis causis, por otras razones; ob eam ipsam causam quod, precisamente por la razón de que...; ob eam unam causam, por la única razón de que...; ob eandem causam, por la misma razón; aliam ob causam, por otra razón; nec ob aliam causam ullam... nisi quod, no por alguna otra causa... sino porque [= y el único motivo por el cual... es que...]; ob hanc causam, quam ob causam, por esta razón, por lo cual; non sine causa, no sin razón ǁ [con partlc., conjunc.]: causa cur mentiretur non erat, no había [causa] por qué mentir; non est ista causa..., quamobrem velis, esta no es razón para que quieras...; nihil causae quin, ninguna razón para impedir que; num quid est causae quin [o quominus]?, ¿hay acaso alguna razón para impedir que...?; eá causá, ut, para que ǁ [con *or. inf.]:* quae causa fuit consurgere in arma Europamque Asiamque, el cual fue el motivo de que tanto E. como A. se alzaran en armas ǁ motivo [alegado], excusa, pretexto, apariencia: ne qua esset armorum causa, para que no hubiera pretexto alguno de guerra ǁ ocasión, oportunidad: hanc nactus causam, aprovechando esta ocasión ǁ [causá con *genit]* a causa de, con objeto de, para: honorís

causa, para honrar; reí publicae causa, en interés del Estado ‖ caso, asunto, causa; proceso, pleito; cuestión, tema, materia, objeto [de estudio, discusión, etc.]; situación, posición, circunstancia; causa, partido, bando [políticos]; caso, enfermedad [en Medie.]: causam accipere, aggredi, amplecti, attIngere, encargarse de defender un asunto [jurídico]; causam obtinere, ganar un pleito; causam amittere, perder un pleito; ¡n causam ingredi, entrar en materia; quae sít causa, videtis, ya veis cuál es la cuestión; ¡n eadem causa esse, estar en el mismo caso; ¡n meliore causa esse, estar en mejor situación; causam amicitiae habere cum aliquo, tener relaciones de amistad con alguien; c. nobilitatís, el partido de la nobleza; causam prodere, traicionar una causa, un ideal político; Sullae c., el partido de S.; popularis c., el partido democrático.

Fam. causula, -sor, -sidicus, -salís, -sarius, -sativus; accuso, -satio, -sator, -satorius, -sativus, -sito, -sabilis; excuso, -satio, -satus, -sabilis; inexcusabilis; incuso, -satio; recuso, -satio.

Esp. causa, 1251; cosa, s. x. der.: concausa, cpts.: *causa-habiente; quisicosa,* h. 1630, contrac, de la antigua frase *¿qué es cosa y cosa?,* 1495, con la que empezaban tradicionalm. las adivinanzas. - Gall.-Port. cousa. - Eusk. /causa; *kausatu,* 'causar'; *gauza,* 'cosa', 'objeto', 'hábil'; *gauza izan,* 'ser capaz'; *gauzatu,* 'adiestrar'; *ezgauza,* 'incapaz'; *ezgauzatu,* 'incapacitar'; *akusatu,* 'acusar'. - It. cosa; *causa, -sare.* - Prov. *cauza.* - Fr. *chose,* 'cosa'; cause, 'causa', 'proceso'. - Ingl. *cause,* 'causa', 'causar'; *because,* 'por causa de', 'porque'. - Al. *kosen,* 'causar', 'halagar'.

t causális, -e [causa], *adj.,* causal: coniunctiones causales, conjunciones causales.

Esp. *causal,* der.: *causalidad.* - Fr. *causal; -lisme, -lité.* - Ingl. *causal, -lity.*

causírius, -a, -um [causa], *adj.,* enfermizo, valetudinario, inválido.

causitlvus, -a, -um [causa], *adj.,* que origina causa o motivo; causal, causativo ‖ -vum [litis], fundamento jurídico de la causa.

Esp. *causativo.* - Fr. *causatif.* - Ingl. *causative.*

causea [-la], -ae [gr. *kausía], f.,* sombrero [de fieltro, de ala ancha] ‖ mantelete [máquina de guerra],

causfdícus, -T [causa, dícd], *m.,* abogado [profesional]; picapleitos [matiz despectivo).

Esp. *causídico,* 1611.

caus[s]or, -ári, -atus sum [causa], *tr.,* alegar, poner como excusa; pretextar: causatus hiemem instare, pretextando que se acercaba el invierno ‖ quejarse, lamentarse ‖ excusarse, rehusar ‖ pleitear; defender un proceso.

Esp. *causar,* 1148. der.: *causante; encausar; encausamiento,* 1480. - Fr. *causer,* 'causar', 'charlar', 'conversar'; *causerie,* 'charla'; causeur, 'hablador'; -seuse, -sette; *causant,* 'charlatán'. - Ingl. cause, *-serie.*

caustícus, -a, -um [gr. *kaustlkós,* 'que quema', < *káió,* 'quemo'], *adj.,* cáustico, que quema ‖ -um, -T, *n.,* sustancia cáustica, corrosiva, cauterizante.

Esp. *cáustico,* 1535. der.: *causticidad,* der.: del gr. *káió: encausto,* 1832 [< *énkaustos,* 'pintado por medio del fuego']; *encáustico,* s. xvm; *hipocausto* [< hypócaustum, gr. *hypókauston,* 'calentado por debajo']; *calma,* 1320-35, del gr. *káuma,* 'quemadura', 'calor', deriv. de *káió, 'yo* quemo'; al principio refer. a las calmas marinas que predominan durante la canícula; *calmar,* 1431-50; *calmante; calmería,* 1430; *calmo,* 'sin viento', 'tranquilo', 1513; *calmoso,* 1543; *encalmarse,* 1582-5; *recalmón.* - Fr. *caustique, -ticité; calme,* 'calma', 'tranquilo'; *-mer, -mir, mant; chómer,* 'descansar'; *-mable, -mage, -mé,* -meur. - Ingl. *caustlc; calm, -ming, -mly, -mness.*

causula, -ae [causa], *f.,* causa, proceso de poca importancia.

cautela, -ae [cautus], *f.,* cautela, cuidado, precaución, prudencia.

Esp. *cautela,* 1438. der.: *cauteloso,* 1438; *cautelar.* - It. *cautela; cautelare,* 'tomar caución'. - Fr. *cautéle, -leux.* - Ingl. *cautious,* 'cauto', 'prudente'.

cautérium, -T [gr. *kautérion,* de *káió,* 'quemo'],- n., cauterio, hierro para cauterizar; medio de cauterización.

Esp. *cauterio,* 1490. der.: *cauterizar,* 1570; *cauterización; cauterizador; cautín,* 'instrumento de cobre con espiga de hierro y mango de madera, que sirve para soldar con estaño', 1849, probte. del lat. cautérium; *cautil,* variante de *cautín,* acaso del cat. **cautir [cautiri,* ss. xv y xvi]. - Fr. *cautéle; -tériser, -sation.* - Ingl. *cautery, -rize.*

cautes, -is [cotes, -is], *f.,* peñasco, roca, escollo, arrecife: cautibus horrens, erizado de peñascos ‖ piedra, guijarro,

cautió, -ónis [cávéó], *f.,* precaución, cautela, prudencia: cautionem adhibere, usar de precaución ‖ caución, garantía: cautiones facere, dar seguridades ‖ compromiso ‖ recibo [de un deudor],

Esp. *caución,* 1590. - Eusk. *kaudimen,* 'caución', 'fianza'. - It. *cauzione.* - Fr. *caution,* 'fianza'; *cautionner.* - Ingl. *caution.*

cautor, -óris [cávéó], *m.,* fiador; el que garantiza o precave,

cautum, -í [cautus], *n.,* precaución; disposición preventiva [en las leyes].

Esp. *incautarse,* 'tomar posesión de ciertos bienes en litigio o que responden de una obligación', 1670 *[encaut-j,* del bajo lat. incautare, 'fijar una pena pecuniaria' [< cautum]; *incautación. Coto,* 'límite fijado a los precios', h. 1260, 'terreno acotado', 897; primitivam., 'mandamiento, precepto', 1220-50; luego, 'multa', 938, término, límite, mojón, 897. der.: *cotarro,* 1601, 'alberque de pobres y vagabundos', de coto, 'cercado'; *cotilla,* 'mujer chismosa, que anda de cotarro en cotarro'; *cotillero,* s. xx [DRAE: *cotilla* < *cota,* 'ajustador que usaban las mujeres']; *cotilleo; cotillear; acotar* 'reservar legalmente el uso de un terreno', 1219; *cotorra,* 'papagayo pequeño', 1693, probte. de *cotorrera,* 1601, variante de cotarrera, 1609, 'mujer chismosa, que va de cotarro en cotarro'; *cotorrear,* 1720; *cotorreo; cotorrería; cotorrona,* 'mujer que ha corrido mucho y ya es muy conocida'; de ahí, *cotorrón, -ona,* 'persona de edad madura', med. s. xix.

cautus, -a, -um [cávéó], *adj.,* cauto, previsor, precavido, prudente ‖ seguro, garantizado ‖ desconfiado, astuto, taimado, circunspecto: c. vulpes, la astuta zorra ‖ -té; -tím, *adv.,* con precaución, con prudencia; cautelosamente.

Esp. *cauto,* princ. s. xv. - Eusk. *kautu,* 'cabal'; *kautuki,* 'cabalmente'. - It. *cauto.*

cávaedlum, -T [cavum + aedlum], *n.,* patio interior de una casa.

cávéa, -ae [cf. cavus], *f.,* jaula [hecha de barrotes de madera o de hierro, apta para aves o fieras]; colmena [hecha de mimbres trenzados]; armazón de tintorero o batanero; empalizada ‖ graderíos del teatro o anfiteatro ocupados por los espectadores: c. ima, media, summa [ultima], filas primeras, intermedias, últimas [según las categorías del público]; teatro, espectadores ‖ [por infl. de cavus] cavidad, concavidad, oquedad, abertura.

Fam. caveola; caul[l]ae.

Esp. *gavia,* fin s. xiv; voz restringida a ciertos tipos de jaula o al uso náutico, med. s. xv [propte. 'cofa del navío', de donde pasó a designar la vela inmediata]; *coy,* 1832, del neerlandés *kooi,* 'cama de a bordo', 'hamaca' [antes 'redil'], der.: *gaviero; gavión,* s. xvi o xvn, del it. *gabbione,* id., 'cesto de mimbres lleno de tierra, usado como parapeto. - Gall.-Port. *gavea.* - Cat. *gavia.* - It. *gabbia, -biuola.* - Prov. *gabia.* - Fr. *gabie* [a.]; *gabier; gabion* [it. *gabbione* < gabbia], 'jaula'; cage, 'jaula'; cageof; *cagerotte; encager,* 'enjaular'. - Ingl. *cage,* 'jaula', 'enjaular'. - Al. *káfig.*

cávéó, -ére, cávi, cautum [cavítum, are.; cf. gr. *koéó;* sánscr. *kavih], tr., intr.,* estar en guardia, ponerse en guardia; tomar precauciones, precaverse; guardarse de; evitar: numquam satis cautum est, nunca se toman las suficientes precauciones; [con ab] ab eruptionibus c., estar en guardia contra las salidas [de los sitiados]; [con cum] mihi tecum cavendum est, he de estar prevenido contigo; [con de] precaverse de; [con acus.] evitar, guardarse de: c. inimicitias, evitar los odios; cave canem [ten] cuidado con el perro ‖ [fórmulas de prohibición: con ne, ut ne y *subjunt;* con *inf*\ cave pufes, no creas; cávete ne amitatis, no perdáis ‖ cuidar de, preocuparse por, velar por [con *dat.]*\ caves Siculis, te cuidas de los sicilianos ‖ [con ut] tener cuidado de que, tomar sus medidas para que ‖ [Dcho.] tomar las debidas precauciones jurídicas [en nombre propio o ajeno], velar por los intereses jurídicos [de alguno]: ad cavendum peritus, diestro para tomar las seguridades legales ‖ dar garantías [por medio de algo]: obsidibus c., garantizar mediante rehenes ‖ disponer que, estipular que, disponer algo a favor de alguien [en una ley, tratado, testamento, etc.]: cautum erat... ne plures essent, se había dispuesto que no fuesen más...; agri de quibus cautum est foedere, las tierras sobre las que se tomaron disposiciones en el tratado; c. foedere ut, estipular en un tratado que..., id testamento cavebit?, ¿dispondrá esto en su testamento?, testamento c. ut, disponer en su testamento que... ‖ cávésis [= cave si vis], cuidado con lo que haces; cuidado, por favor.

Fam. cautus, -tum; incautas; cautela, -latió, -lator; praecaveo.

cávéóla, -ae, *[dim.* de cávéa], *f.,* jaula.
Esp. *jaula,* h. 1400 *[javola,* 1251], del ant. fr. *jaole,* id. [hoy *geóle,* 'calabozo'], der.: *enjaular,* 1590; *chabola,* 1891, 'barraca', 'choza', 'albergue provisional', del vasc. *txajbjola,* 'choza', 'cabaña' [también *etxola, etxabola*], 1630, deriv. acaso del fr. ant. y provincial *jaole,* 'jaula', 'cárcel', alterado por infl. del vasc. *etxe,* 'casa'. - Gall. xaula. - Port. *jaula.* - Cat. *garjola.* - Fr. ant. *jalóle; fr. geóle; enjóler.* - Ingl. *gaol, jail!,* 'cárcel'; *gaol-bird; gaoldelivery; gaoler, jailer,* 'carcelero'.

cávérna, -ae [cávus], *f.,* caverna, cueva; cavidad, concavidad: cavernae navium, las bodegas de las naves ‖ esclusas ‖ convexidad del cielo, bóveda celeste ‖ abertura, agujero, hendidura.
Esp. caverna, h. 1440. der.: *cavernario, cavernoso,* 1495. cpt.: *cavernícola,* 1909 [de colóre, 'habitar']. - It. *cáveme.* - Fr. *cáveme,* -neux. - Ingl. cavern.

cávilla, -ae, *f.;* -um, -T, *n.;* -us, -I, *m.,* sutileza, agudeza, broma, burla, chanza, chiste.
Fam. cavillor, -Natío, -llator.

cávillátTo, -ónis [cávillor], *f.,* humorismo, jovialidad, gracejo ‖ sutileza, sofisma.
Esp. *cavilación,* 1438. - Ingl. *cavillation.*

cávillátor, -óris [cávillor], *m.,* humorista, burlón, bufón ‖ sofista ‖ -trix, -Tcis, *f.*

cávillor, -ári, -átus sum [cávilla], *tr., intr.,* bromear, decir en broma; usar de sofismas y palabras engañosas ‖ burlarse, mofarse, satirizar.
Esp. *cavilar,* 1476, propte. 'discurrir con sutileza', der.: *caviloso,* 1438. - Ingl. *cavil,* 'sutilizar', 'sofisma',

t cávítás, -átls [cávus], *f.,* cavidad, hoyo, hueco.
Esp. *cavidad,* 1607. - It. *cavitá.* - Fr. *cavité.* - Ingl. *cavity,* 'cavidad'.

cávó, -áre, -ávi, -atum [cávus], *tr.,* cavar, excavar, ahuecar, ahondar, horadar, vaciar: c. parmam, perforar el escudo ‖ hacer excavando: c. naves, hacer naves.
Esp. *cavar,* princ. s. xm. der.: *entrecavar,* 1505; *cavatina,* fin s. xviii, del it. *cavatina,* id. [< caváre, 'sacar', de donde *cavata di voce,* 'partido que se le saca a una voz']. - It. *cavare; cavatina.* - Fr. *cavatine; chever; souchever.*

cávus, -a, -um [gr. fcóos], *adj.,* hueco, vacío, cavado, cóncavo: c. ilex, encina hueca; cavae fenestrae, ventanas abiertas ‖ hondo, profundo: cava flumina, ríos profundos ‖ sutil, poco denso, sin consistencia, impalpable [c. nubes] ‖ vano, vado: cava ¡mago, vana imagen ‖ -um, -I, *n.,* cavidad, oquedad, hueco, agujero.
Fam. cavitas; cavo; cavaedium; cóncavo, -vus; excavo; subcavo; caverna.
Esp. cava, 'foso, zanja, cueva', h. 1275 ‖ *Cueva,* 963, del lat. vg. *cóva, 'hueca', fem. de co[v]us, variante arcaica de cavus. der.: covacha, 1574; *covachuela,* 1611; *covachuelista,* 'burócrata'; *encovar,* 1330; *recoveco,* 1737 ‖ *Gavilla,* 1220-50, probte. de cávus, id., propte. 'hueco entre las manos' [DRAE < célt. *gabhail*]. der.: *(ajgavillar; [ajgavillador; gavillero.* - Port, *covo.* - Cat, cau; cova. - Eusx. *koba,* 'cueva'; *cobazulo,* 'agujero de cueva'. - It. *cavo,* 'hueco'; cava - Prov. *cau.* - Fr. *cave,* 'hueco', 'cueva'; caveau, 'cueva o bodega pequeña'. - Ingl. cave, 'hundirse', 'caverna'.

Cáystros [-us], -í, *m.,* Caistro [río de Lidia] ‖ -trlus, -a, -um, del Caistro; c. ales, el cisne [= el ave del C.]. IV 6 C.

-ce, partic. enclít. que se une a los pron. demostrat. y a ciertos adverbios: slc, nunc, ¡llic; ante -ne se convierte en ci: hicine, sicine,...
Esp. *che,* interj. [?].

Cea, -ae, *f.,* Cea o Ceos (isla del mar Egeo]. III 4 B.

cecídt, *perf.* de cádó.

cecldi, *perf.* de caedó.

cecíni, *perf.* de cano.

Cécrops, -ópls, *m.,* Cécrope [primer rey de Atenas] ‖ CécrópTa, -ae, *f.,* Cecropia, la ciudad de Cécrope [= Atenas], fortaleza de Atenas ‖ -pidae, -árum, *m. pl., los* atenienses ‖ Cécrópis, -ídis, *f.,* descendiente de Cécrope [= Aglauros] ‖ -plus, -a, -um, de Cécrope, del Atica, ateniense,

cedo *pl.* cette; de cé, *partic.* y do, date, *imperat.* de dó], v. *defect.,* da, muestra, presenta: c. argentum, da el dinero; c. mlhl... testimonium, muéstrame el testimonio ‖ di, habla: c. quid postea?, di, ¿qué [sucedió] luego? ‖ [simple exhortación] vamos, veamos, ea, bien.

cedo, -ere, cessl, cessum [ce- + **sed-;* cf. gr. *hodós;* sánscr. *é-sad-], intr.,* ir, marchar, avanzar: cessit ad undam, avanzó hada la fuente ‖ irse, retirarse: c. in avia, retirarse a lugares inaccesibles; suis cedentibus auxilio succurrere, afedir en ayuda de los suyos que se retiraban ti [con *abl.,* ab, de, ex]: loco c., irse de su puesto; ex acie, e civitate, ex loco, e patria, e vita c., irse [abandonar] del campo de batalla, de su ciudad, de su puesto, de su patria, de la vida [= morir] ‖ retirarse ante alguien, ceder, amoldarse, adaptarse [con dat.]: fortunae, tempori c., ceder ante las circunstancias; precibus c., ceder a los ruegos ‖ ceder el paso a alguien, reconocerse inferior a uno: alicui [in] aliqua re c., ceder a alguien en algo; cedant arma togae. Indínense las armas ante la toga ‖ Irse, desaparecer, pasar, calmarse, amainar [el tiempo, las pasiones, el recuerdo,...]: ut primum cessit furor, tan pronto como se disipó su delirio ‖ Ir a parar, pasar a, caer en suerte, corresponder: quaestus huic cedebat, el beneficio iba a parar a éste; in imperium Romanum c., pasar al imperio romano ‖ [c. in aiiquod] venir a parar en, cambiarse en, convertirse en: cessit in proverbium, se convirtió en proverbio; calamitates in remedium cessere, las desgracias se han convertido en un remedio ‖ [pro aiiqua re e.] hacer las veces de algo, ser equivalente a, sustituir a: epulae pro stipendio cedunt, los festines sustituyen al sueldo ‖ [con *adv.* de modo] tener un determinado desenlace; resultar, salir [bien, mal,...]: prospere c., salir bien; secus c., salir de modo distinto [al deseado] ‖ [impers.] si male cesserat, si había salido mal ‖ *[tr.]* ceder, conceder, dar; [ut] conceder que; [quominus] non c. quominus, admitir que...
Fam. cessio, -sim; cesso, -satio, -sator; abscedo, -cessus, -cessio; accedo, -cessus, -cessio; antecedo, -cedens, -cessio, -cessor, -cessus; concedo, -cessus, -cessus [m.], -cessio, -cesso; decedo, -cessor; praedecessor; decessus, -cessio; discedo, -cessus, -cessio; excedo, -cessus; incedo, -cessus, -cesso; intercedo, -cessor, -cessio; praecedo; procedo, -cessus, -cessio; recedo, -cessus, -cessio; retrocedo, -cessio; secedo, -cessus, -cessio; succedo, •cessus, -cessio, -cessor.
Esp. *ceder,* h. 1580. - It. cédere. - Fr. ceder. - Ingl. cede, 'ceder'.

cédrus, -T [gr. *kédros], f.,* cedro; madera de cedro; aceite de cedro [con que se untaban los libros para conservarlos]: carmina linenda cedro, poemas dignos de ser untados con aceite de cedro [= dignos de la inmortalidad].
Esp. *cedro,* 1220-50. - Fr. *cédre.*

Célaeno, -üs, *f.,* Celeno [una de las Arpías, una de las Pléyades],

céléber, bris, -e, *adj.,* numeroso, en gran número; [refer. a lugares] muy concurrido, frecuentado o poblado: tan celebri loco, en un lugar tan concurrido; Antiochiae, celebri quondam urbe, en Antioquía, ciudad en otros tiempos populosa; [fiestas] celebrada por numerosa concurrencia, solemne, pomposa: c. convivium, banquete muy concurrido; celebérrima populi Romani gratulatio, felicitación en masa del pueblo romano; testos dies agunt celebérrimo... conventu, celebran los días festivos en medio de una afluencia numerosísima de... ‖ repetido con frecuencia, muy usado, citado a menudo por muchos: res celebérrima, hecho muy difundido; c. nomen, nombre muy conocido ‖ [refer. a pers.] conocido, célebre, famoso, ilustre ‖ frecuente, corriente: lapis c. trans maria, piedra corriente allende los mares.
Fam. celebritas, -bro, -brans, -bratus, -bratio, -brator; concelebro.
Esp. *célebre,* 1495. der.: *celebérrimo,* 1438 [del superl. lat. céléberrímus]. - It. *célebre.* - Fr. *célébre.*

celeberrTmus, *sp.* de ceiéber.

t celebrans, -ntis [célébró], *m.,* el celebrante [en la misa].
Esp. *celebrante.* - Fr. *célébrant.*

célébrátTó, -ónis [célébró], *f.,* reunión numerosa, concurso, afluencia ‖ celebración, solemnidad, fiesta ‖ estima, favor.
Esp. *celebración,* 1495. - Fr. *célébration.* - Ingl. *celebration.*

célébrátor, -óris [célébró], *m.,* el que celebra.

célébrátus, -a, -um [célébró], *adj.,* muy concurrido, muy frecuentado: forum... maxume c., el mercado más frecuentado ‖ concurrido, festejado por un gran gentío: nullus celebratior illo dies, ningún día tan festejado como aquél ‖ citado a menudo, difundido, muy conocido; famoso; ensalzado: celebratis versibus laudata, alabada en versos muy difundidos [= conocidos de mucha gente] ‖ usual, frecuente, corriente: celebratior usus anulorum, el uso muy corriente de los anillos.

celébris, v. celéber.
célebritás, -átis [celéber], *f.,* concurrencia, animación, gentío' odi celebritatem, fugio homines, odio los sitios concurridos, huyo de los hombres; theatrum celebritate refertissimum, teatro repleto de gentío ‖ celebración de una fiesta con afluencia de gente, solemnidad, pompa: ludorum c. la pompa de los juegos ‖ celebridad, fama, notoriedad ‖ repetición frecuente, reiteración, frecuencia: periculorum c„ la frecuencia de los peligros.
Esp. *celebridad,* 1607. - Fr. *célébrité,* 'celebridad'. - Ingl. *celebrity,* 'celebridad'^
célébro, -áre, -ávl, -atum [celéber], fr., asistir en gran multitud a un lugar, visitar a uno mucha gente: domus nostra celebratur, nuestra casa es muy visitada ‖ concurrir en gran número, celebrar solemnemente (una fiesta]: c. nuptias, celebrar una boda; alicuius diem natalem c., celebrar el cumpleaños de alguno; convivium c., celebrar un festín ‖ hacer público, difundir entre gran número de personas; publicar, dar a conocer: res celebrata monumentis plurimis Mtterarum, hecho difundido profusamente por muchos monumentos literarios ‖ celebrar, elogiar, ensalzar ‖ usar con frecuencia, practicar; hacer corriente, propagar el uso: artes c„ practicar las artes; postea ceiebratum id genus mortis, después se hizo frecuente esta clase de muertes; cum his seria ac iocos c„ compartía con ellos las ocupaciones serias y las diversiones; Africani cognomen c., hacer corriente el sobrenombre de Africano.
Esp. *celebrar,* 1220-50. - It. *celebrare.* - Fr. *célébrer.* - Ingl. *celébrate,* 'celebrar'.
Celemna, -ae, *f.,* Celemna [c. de la Campanla].
célér, -éris, -ere [cf. gr. *kélló;* sánscr. *kaláyati], adj.,* rápido, veloz, ligero, presto, diligente: c. victoria, pronta victoria; céleres venti, los rápidos vientos ‖ ágil, activo, vivo, Impetuoso ‖ súbito, repentino, inesperado, prematuro ‖ [Métrica] sílaba breve.
Fam. Celer; celeres; celeriter, -rrime, -ritas, -ripes; celera; accelero,- ratio.
It. *célere,* 'rápido'.
Céler, -éris, *m.,* Céler (organizador de la caballería romana en tiempos de Rómulo]; n. gentil, rom.
céléres, -um [célér], *m. pl.,* cuerpo de 300 jinetes, a los que el rey Numa agregó otros 300.
célirípis, -pédis [célér, pes], *adj.,* de ágiles pies; rápido.
célérltás, -átis [célér], *f.,* celeridad, rapidez, ligereza, agilidad, prontitud: pedium c„ la agilidad de los infantes; animorum c., la agilidad de las mentes; consilii c„ rapidez de decisión; veneni c., la rápida acción del veneno; velocitas corporis celeritas appellatur, la velocidad del cuerpo se llama agilidad.
Esp. *celeridad,* med. s. xv. - Ir. *celeritá.* - Fr. *célérité.* - Ingl. *celerity,* 'rapidez'.
céléríter [célér], *adv.,* rápidamente, prontamente; presto, pronto
céléró, -áre, -ávl, -átum [célér]; */tr.j* acelerar, apresurar, precipitar, hacer con prontitud: fugam c„ apresurar la huida, huir precipitadamente; gradum, gressum, vestigia c., apresurar la marcha; celeranda victoria intentior, más atento a acelerar la victoria ‖ *[intr.]* acelerarse, apresurarse, darse prisa: c. statuit, decidió actuar con rapidez; quam maximis itineribus c„ avanzar a marchas forzadas, con la mayor rapidez posible.
célérrTmé [céléríter], *adv.,* superlat., muy de prisa, rapidísimamente.
Céléus, -í, *m.,* Celeo [rey de Eleusis],
celia, -ae [cf. celo, clam, color,...], *f.,* granero, almacén, despensa: c. vinaria, bodega; c. lignaria, leñera ‖ cuarto, dependencia [de una casa); celda; habitación: c. ostiarii, habitación del portero; c. servorum, departamento de los esclavos ‖ santuario; parte Interior de un templo [donde está la imagen del dios] ‖ celdilla [de un panal] ‖ [expres.] emere frumentum in cellam, comprar trigo para su consumo [= para el granero, no para volverlo a vender],
Esp. *celda,* h. 1400, antes *celia* (pronunc. *cel-la*], fin s. xm oer.: *celdilla.* - Gall.-Port. *celeireiro.* - Cat. *cellerer.* - Eusk. *gela,* 'habitación'; *gelaeman,* 'aposentar'; *gelaurre,* 'antecámara'; *kela,* 'granero'; *aldagela,* 'vestuario'; *ardangela,* 'bodega' [de vinos]; *bainugela,* 'cuarto de baño'; *egorgela,* 'cuarto de estar', 'sala de espera'; *ikasgela,* 'aula'; *langela,* 'despacho', 'oficina'; *logela,* 'dormitorio'; *ontzigela,* 'camarote' (de barco]; *trengela;...* - It. *celia,* 'celda'. - Prov. *celarier.* - Fr. *cellier,* 'despensa'; *cellérier,* 'despensero'; ant. *celle,* 'cueva'. - Ingl. *cell,* 'celda', 'célula'; *cellar,* 'bodega', - Al. *Zelle,* 'celda', 'célula'; *Keller* [< cellaríum], 'cueva'; *Kellner,* 'camarero'; *Kellnerin,* 'camarera'; *einkellern,* 'embodegar'; cf. *Halle,* 'sala', 'almacén'.
*-celid, -ére, celsus [cf. collis; columen], Inusitado en sus formas simples.
Fam. -cello; celsus, -sitas; antecello; excello, -llens, -llenter -Mentía; excelsus, -sitas; cf. percello.
*celló, -ére [cf., dades, incolümis], tr„ usado solam. en el cpto. percello.
Fam. percello; cf. cello I.
cellüla, -ae [celia], *dimin. f.,* celdilla.
Esp. *célula,* h. 1440. der.: *celular; celulosa; celuloide; celulita.* - Eusk. *zelula-,* 'célula'. - It. *céllula.* - Fr. *cellule,* 'celda', 'célula'; *cellulaire, -loide, -lose, -lite.* - Ingl. *cellular, -lose, -loid.*
celó, -are, -ávi, -átum [raíz **kel-,* cf. celia, clam,...], fr., celar, velar, ocultar mantener secreto, disimular, encubrir: aliquem c., ocultar algo a alguien, tener a alguien en la ignorancia ‖ *[doble acus.)* aliquem aliquam rem c.; aliquem de aliqua re c (acus. y de] ocultar algo a uno.
Fam. occulo; occultus, -to, -tatio; celia, -llula; clam; danculum, -larius; dandestinus.
Esp. *celar,* 'encubrir, ocultar', fin s. xn. der.: *celada,* 'emboscada', h. 1140; 'casco que cubría el rostro', h. 1460, abrev. de *capellina celada,* 'capellina cubierta'; *recelar,* 1251, ant. *recelarse de,* propte. 'ocultarse de alguien'; *recelo,* h. 1335; *receloso,* 1330. - Cat. *celar.* - It. *celare,* 'ocultar'; *celata.* - Prov. *celar.* - Fr. *celer,* 'ocultar'; *déceler,* 'descubrir', 'revelar'; *recéler,* 'ocultar', 'encubrir'; rece/, *-le,* 'encubrimiento'; *salade,* 'emboscada'. - Ingl. *conceal,* 'ocultar',
céldx, -deis, *m. f.,* lancha; navio ligero.
t celsítás, -átis [celsus], *f.,* altura, elevación; excelencia, grandeza: animi c., grandeza de alma, magnanimidad ‖ alteza, grandeza [título honorífico],
Esp. *celsitud,* 1427 [< ceisítüdo = celsítás].
celsus, -a -um [cello], *adj.,* alto, elevado: e celso vértice montis, desde la elevada cumbre de una montaña; celsae turres, las altas torres ‖ erguido, tieso; altivo, orgulloso, soberbio: celsus haec corpore dicebat, decía esto con el cuerpo erguido (lit.: erguido en cuanto al cuerpo] ‖ alto, excelso, sublime, noble.
Ceitae, -árum, *m. pl.,* los celtas (especialm. los de la Galia Central] ‖ -tícus, -a, -um, céltico, de los celtas. IX 2-4 D-F.
Esp. *celtismo.* - Fr. *celtique.* - Ingl. *celt, kelt; celtic.*
celthis, -is, *f.,* especie de loto [planta]; almez.
Esp. *celtideo.*
Celtíbérí, -órum, *m. pl.,* los celtíberos [p. de España] ‖ -béria, -ae, *f..* Celtiberia [reg. de España, en la Tarraconense] ‖ -bérius, -a, -um, de la Celtiberia. I 1-2-3 D-E.
Céltica Gallía, *f.,* la Galia Céltica [reglón que habitaron los celtas en la Galia], IX 2-3-4 C-E-F-G.
Celtíci, -córum, *m. pl.,* célticos o celtas, pueblo de Hispania, cerca de la Lusitanla. I 2-3 A-B.
t celtis, -is, *t.,* buril [de grabador],
cena, -ae [*kersna; raíz *kert-; cf. are. cesna; cf. oseo *kersnu, kerssnais;* umbro, sesna; *<ersnatur* = 'cénátí'; sánscr. *krntáti,* = 'secat'; gr. Arerrő], *1,* comida: cenam coquere, preparar la cena; cenas facere, dar, ofrecer una comida; cenas obire, asistir a comidas; ad cenam invitare, vocare, invitar a comer; inter cenam, durante la comida ‖ servicio, cubierto, plato: c. prima, altera, el primero, el segundo plato [o servicio] ‖ comedor ‖ reunión de comensales ‖ t La Última Cena (de Cristo con sus discípulos].
Fam. cenula; ceno; cenatus, -naculum, -natío; concenatío; cenito.
Esp. *cena,* h. 1140. - Gall. cea. - Port. *ceia, ceata.* - It. *cena.* - Rum. *cină.* - Prov. *cena.* - Fr. céne, 'cena [la última de Jesucristo]'.
Cénábum [Gén-], -i, *n.,* Orleans [c. de la Galla Lugdunense]. 1X3 D-E.
cénácülum, -i [cena], *n.,* comedor; piso superior [donde se hallaba gralte. el comedor]; aposentos del piso superior: Roma cenacuiis sublata, Roma, elevada en pisos [= cuyas casas tienen varios pisos] ‖ t Cenáculo [de Jerusalén],
Esp. *cenáculo,* 1604, ant. 'sala en que se celebró la Santa Cena'; después, 'reunión de personas que comparten las mismas ideas' h. 1880; acaso *cenacho,* 'espuerta de esparto o palma, con asas, empleada para llevar víveres', 1601 [DRAE: *cenacho,* del ár. *sannáy,* 'capacho de molino de aceite']. - It. *cenácolo.* - Fr. *cénacle.* - Ingl. *cenacle.*
cénátío, -ónis [cenó], *f.,* comedor.

ESTO ES HISTORIA

cénátus, -a, -um [cenó], *adj.,* que ha comido; que transcurre comiendo: cenatae noctes, noches pasadas en festines.

Cenchréae, -árum, *f. pl.,* puerto de Corinto. III 5 D-E.

cénlto, -áre, -áví [ceno], *frec., intr.,* comer a menudo: foris c., soler comer fuera [de casa).

ceno, -áre, -ávl, -átum [cena]; *[intr.]* comer, hacer la comida principal del día ‖ *[tr.]* comer: olus c., comer legumbres.

Esp. *cenar,* h. 1140. *Cenador.* - Gall-Port. *cear.* - Cat. cenar. - It. cenare. - Rum. *ciña.* - Prov. cenar. - Fr. ant. *cener.*

CénómánT, -órum, *m. pl.,* p. de la Galia Céltica y de la Cisalpina. ‖ 3 C, IX 2 D.

cénótáphium, -i [gr. *kenotaphion,* id., de /ceños, 'vacío', y *táphos,* 'sepulcro'], n., cenotafio.

Esp. *cenotafio,* 1600. - Fr. *cénotaphe.* - Ingl. *cenotaph.*

censéó, -ere, -sŭT, -sum [cf. sánscr. *cámsati,* 'él recita'; oseo *censaum,* 'censére',...], tr., contar, estimar, valorar: numenum gregis c., contar un rebaño ‖ [ref. al censo] hacer el recuento, el balance, el censo; empadronar; alistar: quinto quoque anno Sicilia tota censetur, cada cinco años se efectúa el censo en toda Sicilia; domini volúntate census, inscrito en el censo por voluntad de su dueño {= esclavo manumitido por inscripción en el censo]; legem censui censendo dicere [= formulam censendi dicere], dictar las normas para efectuar el censo ‖ declarar su fortuna ante los censores, en el censo: in qua tribu ista praedia censuisti?, ¿en qué tribu has inscrito en el censo estas fincas? ‖ incluir en un número o grupo: de aliquo censeri, ser considerado como perteneciente a alguien ‖ tasar, estimar, apreciar, evaluar: si censenda nobis res sit, si hemos de valorar la cosa; aliqua re censeri, ser estimado por algo ‖ juzgar, pensar, creer, opinar, estimar: quid censetis?, ¿qué os parece?; quid censetis fore, si...?, ¿qué creéis que sucederá, si...? ‖ aconsejar, aprobar: quid mihi censes?, ¿qué me aconsejas?; tibi hoc censeo, te aconsejo esto ‖ [en el senado, en una asamblea,...] exponer su opinión, manifestar, aconsejar: plerique censebant ut..., la mayoría aconsejaba que...; ita censeo, uti cónsules dent operam uti..., aconsejo que los cónsules tomen medidas para que...; c. ne..., aconsejar que no... ‖ [refer. al senado] decidir, decretar, disponer, ordenar [con ut, *inf.]:* patres censuerunt placeré cónsules provincias sortiri, el senado acordó que los cónsules sorteasen las provincias; senatus censuit, uti... defenderet, el senado decretó que defendiese...

Fam. censio, -sor, -sorius, -sura, -sus; recensio.

censío, -ónis [censéó], *f.,* tasación, evaluación [hecha por el censor] ‖ pena, castigo, multa [impuesta por el censor]: c. bubula, pena de azotes con correas de buey ‖ sentencia; juicio; opinión.

censor, -óris [censéó], *m.,* censor [magistrados rom. encargados del empadronamiento, costumbres, etc.] ‖ censor, crítico.

Esp. *censor,* h. 1460. - Eusk. *zentsore.* - It. *censore.* - Fr. *censeur.* - Ingl. *censor.*

censórius, -a, -um [censor], *adj.,* censorio, del censor; relativo a los censores: c. tabulae, registros de los censores; c. leges, leyes promulgadas por los censores: c. nota, nota de infamia [impuesta por los censores]; c. gravitas, la gravedad propia de un censor; c. homo, un ex censor ‖ que censura o reprueba; digno de un censor.

Esp. *censorio.*

censui, *perf.* de censéó.

censura, -ae [censor], *f.,* censura [oficio y dignidad de los censores]: hic annus censurae initium fuit, en este año se creó la censura [lit.: este año fue el comienzo de la censura]; censuram petere, aspirar al cargo de censor ‖ parecer, juicio, opinión, crítica, censura ‖ severidad ‖ examen, inspección ‖ t censura eclesiástica.

Esp. *censura,* 1471. der.: *censurar,* h. 1600; *censurable.* - Eusk. *zentsura; zentsuragarri,* 'censurable'; *zentsuratu,* 'censurar'. - It. *censura, -rare.* - Fr. *censure, -rer.* - Ingl. *censure,* 'censura, -urar'. - Al. *Zensur,* 'censura'; *Zensor; zensieren,* 'juzgar'.

census, -a, -um, *pp.* de censéó.

census, -Qs [censéó], *m.,* censo, padrón [hecho cada cinco años por los censores; en él constaban los nombres, familia y bienes de los ciudadanos, con objeto de incluir a éstos en centurias y clases y fijar sus impuestos]; registro del censo, listas confeccionadas por los censores: censum accipere, agere, censere, edere, facere, habere, hacer el censo; censu excludere, prohibere, no admitir a uno en el censo ‖ hacienda, bienes, patrimonio [declarados e inscritos en el censo]: privatus illis census erat brevis, commune magnum, su fortuna privada era exigua; la común, grandfc] dat census honores, census amicitias, da la riqueza honores y amistades; homo sine censu, hombre sin hacienda ‖ t tributo, capitación; lista; rango.

Esp. *censo,* 1155. der.: *censatario,* 1611. - Eusk. *zentsu.* - h\ *censo.* - Fr. *cens; censé* [pp. de censerj; cénsémení, 'por supuesto'; *censier,* 'que recibe o paga el censo'; *censitaire.* - Ingl. *census. - Al. Zensus, Zins,* 'censo', 'renta',

centaureos, -a, -um [centaurus], *adj.,* de los centauros ‖ •réum, -i, *n.,* centaurea [planta medicinal].

Esp. *centaurea,* 1555; forma más popular *centaura,* 1555. - Fr. centaurée.

Centaurus, -I [gr. /centauros], *m.,* Centauro [monstruo fabuloso, mitad hombre y mitad caballo; uno de ellos, Quirón, el más sabio, fue preceptor de Aquiles]; Sagitario [constel.].

Fam. centaureus.

Esp. *centauro,* 1256-76. - Fr. *centaure.* - Ingl. *centaur, -ry.*

t centénárius, -a, -um [centüm], *adj.,* centenario; que tiene cien partes.

Esp. *centenar,* h. 1600; *centenario,* h. 1250, cult.; *quintal,* 1220-50, del ár. *quintar,* id., tomado del lat. centenarium, propte. 'que tiene cien libras'; *quintalada.* - It. *centinaio,* 'centenar'; *centenario.* - Fr. *centenaire.* - Ingl. *centenary;* cf. *centennial,* 'centenario'; centenar/an.

centéni, -ae, -a *[pl.* de centénus], *adj. distribut,* de cien en cien, cien cada vez, cien cada uno ‖ cien: vicies centena milia, dos millones [de sestercios]; centenae manus, cien manos.

centénus, -a, -um [centum], *adj.,* en número de cien, compuesto de cien: centeno arbore, con cien remos ‖ centenario; centésimo: c. consule, bajo el centésimo cónsul [= dentro de cien años] ‖ -um, -T, *n.,* centeno [especie de trigo que da ciento por uno],

Esp. *centena; centeno,* 1212. der.: centenero; *centenoso.* - Gall. centeo. - Port. *centeio.* - Fr. *centaine.*

centésima, -ae [centésimus], *f.,* centésima parte; el 1%: c. rerum venalium, impuesto del 1% sobre las ventas; tributum ex centesima collatum, impuesto del 1% ‖ -ae, -árum, *f. pl.* [refer. a los intereses de un capital] 1% mensual: centesimis binis fenerari, prestar dinero al 2% mensual; minore centesimis, a un interés inferior al 1% mensual.

centésTmus, -a, -um [centum], *adj.,* centésimo; céntuplo.

Esp. *centésimo,* 1438. der.: *centesimal; céntimo* [del fr. *centime* < centesimus], 1884. - Fr. *centime; centiéme* [a. *centiesme]; centésimal.* - Ingl. *centesimal; centime;* cent/-,

centíceps, -cTpitis [centum, caput], *adj.,* de cien cabezas,

centíens [-fies] [centum], *adv.,* cien veces; muchas veces; [sobrent, centena milla] diez millones [de sestercios = cien veces cien mil].

centímánus, -a, -um [centum, manus], *adj.,* de cien manos.

Esp. *centímano.*

centinodia [cente-], -ae [centum, nódus], *f.,* que tiene cien nudos.

Esp. *centinodia,* 1555. - Fr. *centnous.*

centípés, -édis [centum, pes], *adj.,* que tiene cien pies, cienpiés; que tiene muchos pies.

Esp. *ciempiés,* 1495. - Gall. *cempés.* - Port. *centopeia.* - Cat. *centpeus.*

cento, -ónis, m., trozo de tela, remiendo; cuento, patraña: centones sarcire alicui, contarle a uno patrañas ‖ centón [poema compuesto con versos tomados de distintos autores].

Fam. centunculus, -tonarius.

Esp. *centón,* 1256-76, 'obra compuesta de una combinación de sentencias ajenas'.

centónárius, -T [centó], m., fabricante de telas [hechas de retazos viejos, empleadas para apagar incendios] ‖ bombero,

centrum, -T [gr. *kéntron,* 'aguijón', por la punta del compás], *n.,* centro [rama del compás en torno a la que gira la otra]; centro [de un círculo]; nudo [de la madera o mármol].

Esp. *centro,* 1256-76. der.: *descentrar; central,* 1413; *centralismo; centralista,* 1899; *centralizar,* 1.a mit. s. xix; *descentralizar; centrar; céntrico; concéntrico,* 1633; *excéntrico,* princ. s. xvii; *excentricidad; descentrado; concentrar,* s. xvj; *concentración; reconcentrar,* cpts.: *epicentro* [gr. *epí,* 'encima de']; *centrífugo,* 1765-83, de fugére, 'huir'; centrípeto, de petére, 'dirigirse a'. - Eusk. *zentru; zentraldu,* 'centralizar'; *zentral-; zentrifugatu; konzentratu,* 'concentrar', '-trado'; *conzentrapen, -trazio,* 'concentración'. - Fr. centre, *-tral, -traliser, -trer, -triste;* concentrer, *-tration, -tré, -trique; décentrer, -traliser; excentrer, -trique, -tricité; centrifuge, -ger, -gation; centripé-*

te' centro-some. - Ingl. *centre, -tral, -tralize; centri-; concéntrate, -tion, -tre, -trie; eccentric, -city, -cally.*

céntum [cf. gr. *hekatón;* sánscr. *(jatám; a.* esl. *süto;* lit. *simias;* gót. *hund], numer. cardinal indeclin.,* ciento, cien ‖ gran número, innumerables: Caecuba servanda centum clavibus, cécubos dignos de ser guardados con cien llaves.

Fam. centenus, -ni; centesimus, -ma; centiens; centenarius; centuria, riatim, -rio *[m.],* -río *[v.i,* -riatus, -rionatus, -riatus *[m.];* centi-pes, -manus, -nodia, -ceps; centum-geminus, -vir; centuplex, -plico.

Esp. *ciento,* h. 1140; *cien,* der.: centavo, 1869; *porcentaje* [del ingl. *percentage,* 1789], 1936. cpts.: *dosciento*s *[doscientos* 1495; del lat. ducenti]; trescientos *[trezientos,* ant., de trecenti]; *cuatrocientos; quinientos* [< quingenti]; etc.; centígrado; *centigramo; centímetro,* 1884; etc.; *céntuplo* [< centúplus]. Del gr. *hekatón,* 'ciento' [correspondiente al lat. centum]: *hecatombe,* 1615 [gr. *hekatómbé,* 'sacrificio de den bueyes'; *bus,* 'buey']; *hecto-,* contrae, de *hecatón,* usado como prefijo de cpts. *[hectógrafo,* 'multicopista'; etc.; *hectógrafo; hectolitro; hectómetro].* - Gall-Port. *cento.* - Cat. *cent.* - Eusk. *zenti-; zentimu; porzentaia; kintal.* - It. cento, - Prov. *cen.* - Fr. *cent,* 'clen[to]'; *centimétre, -grade, -gramme, -litre, pourcentage; hecto-litre, -métre,...; hécatombe..* - Ingl. *cent,* 'centavo [moneda]'; cf. *hundred,* 'cien'. - Al. cf. *Hundert,* 'den'; *Zentner,* 'quintal [= cien libras]'; *Prozent, -ntig, -ntual,* 'porcentaje'.

centumgémínus, -a, -um [centum, gémínus], *adj.,* que tiene cien veces una cosa: c. Briareus, 8. el de los den brazos,

centumvir, -víri [centum, vir], *m.,* centunviro [miembro de un tribunal competente en asuntos privados, especialmente en herencias y tutelas] ‖ -vírális, -e, *adj.,* de los centunviros.

Esp. *centunviro; -rato; ral.*

centunculus, -T [cento], *dimin. m.* vestido hecho de remiendos, andrajo ‖ gualdrapa [de caballo],

centuplex, -ícis [centum, plico], *adj.,* céntuplo.

Ir. *céntuplo.* - Fr. *centuple.* - Ingl. *centuple.*

t centuplicó, -áre [centuplex], *tr.,* centuplicar.

Esp. *centuplicar,* 1765-83. - Fr. *centupler.*

centuria, -ae [centum], *f.,* centuria, grupo de cien hombres [cada uno de los 193 grupos en que dividió, según la tradición, el rey Servio Tulio al pueblo romano para las votaciones en los comicios y la organización mil¡tari: c. praerrogativa, la centuria que inicia la votación en los comicios ‖ compañía, centuria [militar; 60 formaban una legión] ‖ medida superficial agraria [= 200 yugadas].

Esp. *centuria,* 1490. - It. *centuria.* - Fr. *centuria.* - Ingl. *century,* 'centuria', 'siglo'.

centúriátim [centuria], *adv.,* por centurias [civiles o militares].

centúriátus, -a, -um [centúrió], *adj.,* dividido en centurias: c. comitia, comicios centuriados [en los que el pueblo votaba por centurias] ‖ [milit.] formado por centurias,

centúriátús, -ûs [centúrió], *m.,* división por centurias; grado de centurión.

centúrió, -áre, -ávT, -átum [centuria], *tr.,* dividir en centurias ‖ alistar tropas.

centúrió, -ónis [centúriá], *m.,* centurión [oficial que mandaba una centuria militar],

Esp. *centurión,* 1495. - Ir. *centurione.* - Fr. *centurión.*

centúriónátüs, -üs [centúrió, ónis], *m.,* grado de centurión; nombramiento de los centuriones.

Centúripa, -órum; -ae, -árum, c. al pie del Etna. ‖ 7 E.

centussis, -is [centum, as], *m.,* suma de cien ases,

cénüla, -ae [cena], *dim. f.,* pequeña comida; comida frugal.

Céós, v. Céa.

cepa [cae-], -ae, *f.;* cépe, *n.,* cebolla [ús. sólo en nom. *acus. abl.* sg.].

Fam. cepul[l]a.

Cat. *ceba.* - Rum. ceapa. - Prov. *ceba.* - Fr. *cive.*

céphálícus, -a, -um [gr. *kephalikós,* de *kephalé,* 'cabeza'; cf. iat. caput], *adj.,* específico para el dolor de cabeza ‖ -lícum, -i, n., emplasto para curar el dolor de cabeza

Esp. *cefálico,* 1537. Del gr. *kephalé: cefalea,* princ. s. xvi [gr. *kephaláia); cefalitis; acéfalo,* h. 1250 [gr. *aképhalos,* 'sin cabeza']; *acefalia; encéfalo; encefalitis; encefalografía; cefalalgia,* 1555 [gr. *kephalalgia; algos,* 'dolor']; *cefalópodo* [gr. *pus, pódos,* 'pie']; *cefalorraquídeo; cefalotórax; braquicéfalo* [gr. *brakhys,* 'corto'; *dolicocéfalo* [gr. *dolikhós,* 'largo']; *macrocéfalo* [gr. *makrós,* 'grande']; *macrocefalia; microcéfalo* (gr. *mikrós,* 'pequeño']. - Fr. *céphalique, -lalgie, -lopodes,...; encéphale, -lique, -lite,..., dolichocéphale,...* - Ingl. *cephalic; cephal-.*

Céphallénía, -ae, *f.,* isla del mar Jónico. III4 B.

Cephaioedíum, -í, *n.,* Cefaledo [actual Cefalú, c. de Sicilia] ‖ •dítáni, -órum, *m. pl.,* hab. de C. II 6 E.

Cephálus, -í, *m.,* Céfalo [amante de la Aurora; padre del orador Lisias].

t Céphás, -ae, *m.,* Cefas [n. que Cristo dio a San Pedro],

Céphéis, -Idos, *f.,* Andrómeda [hija de Cefeo] ‖ -ius, -šï [eos], *m.,* Cefeo [rey de Etiopía] ‖ -phe[i]us, -a, -um, de Cefeo.

Céphísus [-os], -í, *m.,* Cefiso (río de Beoda]. III 4-5 E.

cepi, *perf.* de cápió.

cepül[l]a, -ae; caepüla, -ae[cépa], *f.,* cebolleta.

Esp. *cebolla,* 1227. der.: *cebollada; cebollana; cebollar; cebollero; cebolleta,* 1611; *cebollino,* 1495 *cebolludo.* - Gall.-Port. *cebóla.* - Cat. *cebolli.* - Eusk. *kipula, tipula,* 'cebolla'. - It. *cipolla.* - Prov. *cebula.* - Fr. *ciboule. -lett, -lot; cipolin* [< it. *cipollino* < *cipolla],* 'tipo de mármol'. - Ingl. *cipolin.*

cera, -ae [gr. *kérós], f.,* cera; tablilla untada de cera [usada para escribir]; página ‖ -ae, -árum, *f. pl.,* estatuas de cera; retratos, imágenes, bustos de cera [de los antepasados] ‖ celdillas [de los panales de miel]: cerae inanes, celdillas vacías ‖ pintura encáustica [con los colores desleídos en cera].

Fam. cerula, -reus, -rarium, -reolus; cero; ceratus; cerarius, -rosus, -russa, -rotum.

Esp. *cera,* 1220-50. der.: *cererío; cerilla,* 1570; *cerumen,* 1728; *zarazas,* 'especie de ungüento o pasta venenosa para matar animales' [acaso del ant. *$eraza,* 'cierto ungüento curativo', 1385, hecho con cera], *zaraza* 'prostituta' [quizá ya en 1335]; de ahí, *sarasa,* 'hombre afeminado', h. 1900. cpt.: *cerapez,* 1495; *ceroleína* [con oieum, 'aceite']. - Gall.-Port. *cera.* - Cat. *cera.* - Eusk. *ziratu,* 'encerar', 'lustrar'; *argizari,* 'cera'.

It. *cera.* - Rum. ceará. - Prov. cera. - Fr. *cire,* 'cera'; *cirage,* 'lustre'; *cirer,* 'encerar', 'lustrar'; *cireux,* 'limpiabotas'; *cireux,* 'de cera'; *cérumen, -mineux.*

CérámTcus [-os], -í (gr. *keramikós], m.,* Cerámico [barrio de Atenas].

Esp. *cerámica,* 1869 [gr. *keramikós,* 'hecho de arcilla', de *kéramos,* 'arcilla'], der.: *cerámico; ceramista.* - Fr. *cérame,* -migue, *-miste.* - Ingl. *ceramic, -mies.*

cérárium, -í [cera], *n.,* impuesto sobre el sello [lit., sobre la cera],

cérárius, -í [cera], *m.,* escribano público [que escribe sobre tablillas de cera] ‖ mercader de cera, de velas.

Esp. cerero, 1604.

cérásus, -í, *f.,* cerezo; cereza ‖ -sum, -í, *n.;* -síum, -í, n., cereza ‖ -sínus, -a, -um, de color cereza.

Esp. *cereza,* 1330, ant. *ceresa,* h. 1250 [del lat. vg. cerésía, clás. cerasíum, id.], der.: *cerezo,* 944; *cerezal, cereceda.* - Gall. *cereixa, -xal, -xeira.* - Port. *cereja.* - Eusk. *gerezi,* 'cereza'; *gereziondo,* 'cerezo'; *gereiza; kereixa; keixa; kerexa,...; arri-gerezi,* 'melocotón'. - It. *ciliegia; ceraso,* 'cerezo'. - Rum. o'reáje. - Prov. *cereiza, -rsla.* - Fr. *cerise; cerisaie, -sette, -sier.* - Ingl. *cherry,* 'cereza'; *cherry tree,* 'cerezo' - Al. *Kirsche.*

cérátus, -a, -um [céró], *adj.,* embadurnado, untado, cubierto de cera.

Esp. *encerado,* 1604; *cerato,* 1599. - Fr. *cérat.*

Céraünía, -íórum, n. *pl.,* montes Ceraunios [en Epiro].

Cerbérus [-os], -T, *m.,* Cerbero, Cancerbero [perro de tres cabezas, guardián de la entrada del infierno] ‖ -reus, -a, -um, de C.

cércíus [circ-], -í, *m.,* viento cierzo.

Esp. *cierzo,* s. xm

cercyrus [-ürus], -í (gr. *kérkouros], m.,* navio ligero ‖ especie de pez.

cerdo, -ónis [gr. *kérdón], m.,* artesano, obrero, jornalero,

céréális, -e [Cérés], *adj.,* relativo al trigo, al pan o a los cereales: c. arma, utensilios para hacer pan ‖ -álía, -íum, *n. pl.,* fiestas en honor de Ceres ‖ -ális, -e, de Ceres.

Esp. *cereal,* 1832. der.: *cerealina; cerealista.* - Fr. *céréale, -lier, -liére.* - Ingl. *cereal.*

t cerebéllum, -í [cérébrum], *dimin. n.,* sesos, sesera; cerebro [lat. vg.].

Esp. *cerebelo,* 'parte del encéfalo que ocupa las fosas occipitales inferiores', 1551. - Cat. *cervell.* - It. *cervello.* - Prov. *cervel, -ela.* - Fr. cerveau; *cervelle; cérébelleux; décerveller, -llage; écervelé.* - Ingl. *cerebellum.*

cérébrósus, -a, -um [cérébrum], *adj.,* calavera, insensato, loco; ardiente, fogoso, violento.

cérébrum, -í [< *keras-ro- o *keres-ro-; cf. gr. *kárá,* 'cabeza'; sánscr. *<i(rah], n.,* cerebro ‖ entendimiento, talento ‖ espíritu.

ESTO ES HISTORIA

Fam. cerebrosus, -bellum; caldicerebrius.
Esp. *cerebro,* 1275. der.: *cerebral,* 1859. Fr. *cérébral; cérébro-spinat; décérébrer.* - Ingl *cerebral; cerebrate,* 'pensar', *cerebration,* 'meditación'

cereólus, -a, -um [cera], *adj.,* de color de cera ‖ -la, -ae, *f.,* ciruela (abreviat. de coreóla pruna].
Esp. *ciruela,* 1490 [y 1106 en forma mozárabe], antes *cerue-la,* 1438. der.: *ciruelo,* h. 1400.

Cérés, -éris, *f.,* Ceres [diosa de la Agricultura, hija de Saturno] ‖ el trigo, el pan, las mieses: Cererem canistris expediunt, sacan el pan en canastillas; Ceres medio succiditur aestu, las mieses se siegan en la mitad del verano.
Fam. cerealis.
Esp. *cereal,* 1832 [de cerealis, 'relativo a Ceres'], 'relativo al trigo y al pan'. *Cerlo,* 1853, del nombre del planeta Ceres, descubierto a principios del s. xix, a la vez que este metal. - Fr. *cérium, -rite.*

Ceresius, -T, *m.,* el lago de Lugano. ‖ 3 B.

céréus, -a, -um [cera], *adj.,* de cera: c. imágenes, imágenes de cera [de los antepasados]; c. castra, los panales de miel ‖ de color de cera; blando como la cera, moldeadle ‖ -éus, -I, *m.,* cirio, vela [de cera].
Esp. *céreo; cirio,* 1220-50. oer.: *cirial,* 969. - Port. *cirio, -rial.* - Cat. *ciri.* - Eusk. *[t]xirio,* 'cirio'. - It. *céreo, cero,* 'cirio'. - Prov. *ciri, -re; ceri.* - Fr. *cierge,* 'cirio', 'vela'. - Al. *Kerze,* 'cirio'.

cérintha [-e], -ae, [-es], *i.,* cerinto [planta borraginea],

cernícülum, -T [cérnó], n., criba, cedazo.
Esp. *cernícalo,* 1243 *[cernido],* por comparación del ave, cuando se cierne en el aire, con el movimiento de vaivén de un cedazo; tomado probte. del dial, mozárabe ‖ *cerneja,* 'mechón de pelo que tienen las caballerías detrás del menudillo', princ. s. xvi, antes, 'mechón de cabellos del hombre', 'cabellera', princ. s. xm, 'crin o melena de los animales', 1291 [del lat. vg. *cernícüla,* pl. de *cernícülum, 'separación de los cabellos'].

cernó, -ere, créví, crétum [cf. gr. *krínó,* lat. cribrum], fr. [sentido originario, raro] cribar, cerner, tamizar, separar: per densa foramina c., cerner por agujeros espesos; per cribrum c., pasar a través de una criba, cribar ‖ [fig.] separar, distinguir, discernir, percibir [espec. con los ojos]: non sensu, sed mente c., percibir no con los sentidos, sino con la mente; quae cerní tangique possunt, las cosas que pueden ser vistas y tocadas; acutum, acute c., ver agudamente, tener vista penetrante ‖ distinguir, discernir, percibir [con la inteligencia; comprender, conocer, apreciar: cernit... in quanto discrimine praesidium esset, ve en cuán gran peligro estaba el destacamento; verum c„ discernir la verdad; animo c., ver con el pensamiento; c. quanta audacia fuisset, ver cuán gran valor había habido ‖ *[pas.]* manifestarse, revelarse: hae virtutes cernuntur in agendo, estas cualidades se ponen de manifiesto en la acción ‖ decidir, zanjar [una cuestión]; decretar, ordenar, disponer [refer. a una autoridad]: ferro, armis, bello c., decidir por medio de las armas, de la guerra; pro patria c., luchar por la patria; senatus crevit, populus iussit, el senado decretó, el pueblo ratificó; priusquam id sors cerneret, antes de que lo decidiera la suerte ‖ [leng. jurid.] declarar que se acepta una herencia, aceptar una herencia [fórmula: adeo, cernoque],
Fam. cerniculum; decerno; decretum, -talis, -torius; discerno, -cretio, -cretor, -cretus; discrimen, -minafis, -mino, -minator; indiscretus, -tío; excerno, -crementum; incerno; secerno; secretus; concerno; certus, -to, -te, -titudo, -tioro; certifico; incertus; certo *[v.i,* -tamen, -tatio, -tatim; concertó, -tatio, -tator, -tatorius, -taturus; decerto, -tatio, -tator; cribrum, -bro; crimen; crimino[r], -nator, -nalis, -naliter, -nosus, -natio; incriminatio.
Esp. *cerner,* 'separar con el cedazo la harina dei salvado', 1220-50. der.: *cernedero; cernedor; cernidillo; ciernes [en],* del sust. *cierne,* 'el fruto en formación, principalm. en la vid y en los cereales', 1513 [probte. de *cerner* en el sentido de 'lanzar las plantas el polen fecundante', por comparación de éste con el polvillo que al cerner cae del cedazo]. Del gr. *krínó,* 'yo decido, separo, juzgo', hermano del lat. cernó, y de sus derivados proceden: *crisis,* 1705 [gr. *krisis,* 'decisión'], 'mutación grave que sobreviene en una enfermedad para mejoría o empeoramiento', 'momento decisivo en un asunto de importancia'; *crítico,* 1580, del lat. criticus [gr. *kritikós,* 'que juzga', 'que decide']; *crítica,* 1705; *criticar,* princ. s. xvn; *criticón,* 1651; *criterio,* 1765-83, del lat. criterTum, 'juicio' [gr. *kritérion]; diacrítico* [gr. *diakritikós,* 'distintivo', de *diakrínó,* 'yo distingo'; *hipercrítico,* 1580. - Port. *cernir.* - Cat. *cendre.* - It. *cérnere,* 'distinguir'. - Rum. *cerne.* - Prov. *cerner, -nir.* - Fr. *critére; critérium; critique, -quer,...* - Ingl. *criterion; critic, -cal, -cally, -cism, -cize; critique.*

cernüó, -áre [cernüus]; *intr.;* dar volteretas de cabeza ‖ *tr.;* doblar.

cernüus, -a, -um [cf. cerebrum y cervix], *adj.,* inclinado hacia tierra; que cae de cabeza: equus incumbit c., el caballo cae de cabeza ‖ -üus, -I, *m.,* volatinero, saltimbanqui, equilibrista.
Fam. cernuo.

cero, -áre, -átum [cera], *tr.,* untar con cera, frotar con cera, encerar.
Esp. *encerar,* 1495.

+ céroferárTum [ceréus, feró], *n.,* cirial ‖ -rius, -?, *m.,* que lleva el cirial.

céróma, -ae, *f.;* -ma, -mátis, n. [gr. *kéroma],* ungüento hecho con cera y aceite [usado por los atletas] ‖ [fig.] sala de lucha; lucha, combate.

cérósus, -a, -um [cera], *adj.,* rico en cera.
Esp. *ceroso.*

cérótum, -T [gr. *kérótón], n.,* cerato.
Esp. cerote, 'mezcla de pez y cera o de cera y aceite, que usan los zapateros', 'hez de la cera' [del gr. *kéróté,* 'mezcla de cera, aceite, goma, etc.', de *kérós,* 'cera'],

cerritus, -a, -um [Ceres ?], *adj.,* frenético, furioso, enloquecido.

cerrus, -T, *f.,* carrasca; especie de encina.
Esp. *carrasca,* 1369, 'encina pequeña'; relac. acaso con el lat. cerrus [cf. cat., oc. *garric,* calabr. *carrígliu,* id.], oer.: *carrasco,* 'carrasca', s. xv; carrasca/, 1176; *carrasquilla,* 1106.

certamen, -Tnis [certó], *n.,* competición, certamen, lucha; discusión, disputa, controversia: in certamen descenderé, afrontar la lucha; certamina ponere, organizar competiciones; certamína patrum ac plebis, disensiones de los patricios y los plebeyos; diu... certamen fuit vine corporis an virtute aními res militaris magis procederet, se discutió durante mucho tiempo sobre si una empresa militar progresaba más por la fuerza física o por el valor del espíritu ‖ lucha, combate, batalla, guerra: certamen inire, conserere, trabar combate ‖ lucha, hostilidad, rivalidad, conflicto: c. de principatu, disputa por la primacía; c. dominationis, lucha por la hegemonía; c. honorís, lucha por el cargo público; c. periculi, emulación frente al riesgo ‖ c. controversiae, punto vivo de la discusión.
Esp. *certamen,* 1560. - It. *certame.*

certátim [certó], *adv.,* a porfía; con empeño,

certátló, -ónis [certó], *f.,* lucha, contienda, competición [en juegos, palestra, etc.]: corporum c., lucha cuerpo a cuerpo ‖ disputa, discusión, conflicto ‖ debate judicial,

cérté [certus], *adv.,* ciertamente, seguramente, sin duda, en realidad ‖ por lo menos, en todo caso: c. ego, yo, al menos; ut homines mortero vel optare incipiant, vel certe tj-mere desistant, para que los hombres comiencen a desear la muerte o, por lo menos, cesen de temerla ‖ [en las respuestas] sí, en verdad ‖ sed certe, pero lo cierto es que...

certificó, -áre [certus, ació], *tr.,* certificar, dar testimonio.
Esp. *certificar,* 1220-50. der.: *certificación,* 1611; *certificado,* 1705. - It. *certificare.* - Fr. *certifier, -ficat, -fication.* - Ingl. *certify,* 'certificar'; *certificate,* 'certificado',

certlor, cp. de certus.

certióro, -áre, -ávl, -átum [certior, compar. de certus], *tr.,* cerciorar a uno; informar.
Esp. *cerciorar,* 1729.

t certítüdó, -Tnis [certus], *f.,* certeza.
Esp. *certidumbre,* 1240. der.: *incertidumbre.* - It. *certitudine; certezza.* - Fr. *certitude,* 'certeza'. - Ingl. *certitude.*

certó [certus], *adv.,* indudablemente, sin duda, seguramente: c. scio, lo sé con seguridad, estoy seguro,

certó, -áre -ávl, -átum [cérnó]; *intr.,* empeñarse en vencer; contender, luchar, combatir, disputar: armis, pugnis c., luchar con las armas, con los puños; c. cum aiiquo de aliqua re, luchar con alguno por algo; cursu c„ competir en la carrera; [con *interr. indir.]* certabant quis gubernaret, porfiaban por [ver] quién llevaría el timón; [con *dat.,* poét.) solus tibi certat Amyntas, sólo A. compite contigo; [con *inf.,* poét.] luchar por ‖ *[tr.]* debatir algo, pleitear: foro si res certabitur olim, si alguna vez se debate este asunto en el foro,

certus, -a, -um [cernó], *adj.,* decidido, resuelto, cierto: quando id certum... est, puesto que es una resolución firme ‖

certa res est [con *inf.]* es cosa decidida que: opponere... certa est sententia Turno, Turno tiene el decidido propósito de oponer ‖ certum est [con *inf.* u or. *inf.],* es cosa resuelta ..; [con ctet. de pers.] mihi certum est, estoy decidido a... [c es cosa resuelta para mí] ‖ [refer. a pers., con *inf.* o *genit.]* persona resuelta, decidida a algo: certa morí, decidida a morir; certus relinquendae vitae, resuelto a abandonar la vida, a morir; c. sceleris, resuelto a consumar el crimen; c. destinationis, firme en su resolución ‖ fijado, fijo, determinado, preciso, cierto: certi limites, límites fijados; ex certo tempore, a partir de una fecha determinada; certa dies, fecha fija; certa in verba iurare, jurar según la fórmula prescrita; certo anni, en una época fija del año ‖ cierto, seguro, constante, firme: pectora certa, corazones constantes; c. sagitta, flecha certera; pede certo, con pie seguro; certa manu, con mano firme; c. receptus, refugio seguro; *[sust.]* certi, hombres seguros, de confianza ‖ [refer. al conocimiento] cierto, indudable, seguro, positivo, evidente, comprobado, real: cum ad has suspiciones certissimae res accederent, como a estas sospechas se añadiesen hechos comprobados; certum est, es cierto; certum habeo, tengo por seguro; certum affirmare, afirmar algo como cierto; pro certo dicere, afirmar como cierto; pro certo creditur, se tiene por cierto; pro certo negare, negar categóricamente; pro certo scire, saber positivamente ‖ [refer. a pers.] indudable, auténtico: deum certissima proles, descendiente auténtico de los dioses ‖ que está seguro o cierto de algo; bien Informado: ubi matrimonii sui certa fuit, cuando estuvo segura de su matrimonio, c. eventus, seguro del éxito; [con or. *inf]* certi sumus periisse omnia, estamos seguros de que todo se ha perdido; certum facere alicui, dar la certeza a uno sobre algo ‖ certiorem facere aliquem, informar a uno de [alicuius rei; de aliqua re]; [con or. *inf.]* informar de que: hostes castra movisse, de que los enemigos habían levantado el campo; ubi certior factus est Helvetios traduxisse, cuando fue informado de que los helvecios hablan pasado; [con *interrog. indir.)* eos certiores facit quid opus esset, les informa de lo que es preciso hacer; [idea de orden, exhortación: ut, ne y *subj.]* dar instrucciones para que, para que no: milites certiores facit paulisper intermitterent proelium, da instrucciones a los soldados paia que interrumpieran un momento el combate.

Esp. *cierto,* 2.a mit. s. x. der.: *acertar, 2.a* mit. s. x; *acertijo,* 1726; *acierto,* h. 1600; *desacertado; desacierto,* 1616; *certero,* 1220-50; *certeza,* h. 1572. - Gall.-Port. certo. - Cat. cert. - Eusk. *gert[h]u,* 'seguro', 'cierto'; gerfatu, 'acontecer'; 'suceso'; *gertu,* 'presto', 'dispuesto'; 'cerca'; *gertuko,* 'cercano'; *gertturatu,* 'acercarse'; *zertu,* 'definir', *zertifikatu.* - It. *certo,* 'cierto'. - Prov. cert. - Fr. certes, 'ciertamente'; *certain,* 'cierto', 'verdadero'; *centainement,* 'ciertamente*. - Ingl. *certain,* 'cierto'; *certainly,* 'ciertamente'; *ascertain,* 'averiguar'; *-tainable; -tainment,* 'averiguación'.

cérüla, -ae *[dim.* de cera], *f.,* trocito de cera, lápiz de cera roja [usado para subrayar los pasajes notables de un escrito],

cérussa, -ae [cera], *1,* cerusa.

Esp. *cerusa,* 1705. der.: cerusita. - Fr. *céruse.*

cérva, -ae [cérvus], *f.,* cierva ‖ t cervía, -ae, *f.,* cierva.

Esp. *cierva,* 1330; *serviola,* 1587, 'palo grueso que sale diagonalmente hacia fuera desde el castillo de proa' [ant. *cerviola,* h. 1620; probte. del cat. ant. *cérvia,* 'cierva', diminut., por alusión a la cornamenta del ciervo],

cervésla [-vísta, -vésa, -visa; cerevisía], -ae, *f.,* cerveza [voz de origen celta].

Esp. *cerveza,* 1535 [ant. *cervesa,* s. xv], der.: cervecero; *cervecería; cerevisina.* - Fr. *cervoise.*

cervical [-le], -is, *n.; -calis,* -is, *m.* [cervíx], almohada, cojín.

|sp. *cervical.* - Fr. *cervical.* - Ingl. *cervical.*

cervicatus [-cósus], -a, -um [cervíx], *adj.,* cabezota; testarudo; obstinado, terco.

cervícósitás, -átis [cervícósus], *adj.,* testarudez, obstinación, terquedad.

cervícüla, -ae *[dim.* de cervíx], *f.,* pequeño cuello: cervicular jactare, balancear, mover la cabeza,

cervíx, -ícis, *f.,* cerviz, cuello, nuca [ús. gralte. en *pl.]:* cervices frangere, romper el cuello, estrangular: cervices securi subicere, presentar el cuello al hacha [del verdugo] ‖ cuello, espaldas, cabeza: suis cervicibus rem publicam sustinere, sostener la república sobre sus hombros ‖ apoyo, soporte ‖ confianza en sus propias fuerzas; osadía, audacia, valor, orgullo: qui tantis erunt cervicibus?, ¿quiénes habrá de tanta osadía?

Fam. cervicula, -catus, -cositas, -cal.

Esp. *cerviz,* s. xm. der.: *cerviguillo,* 1220-50. - Gall. cernee. - Port. *cerviz.* - It. *cervire.* - Rum. *cerbice.* - Prov. *cervitz.* - Ingl. *cervix,* 'nuca'.

cérvus, -í [cf. cornu; cerebrum; cervix], *m.,* ciervo ‖ rodrigón, horquilla (para proteger frutales, vides, etc.] ‖ caballo de Fris[i]a [ramas de árbol, parecidas a la cornamenta de un ciervo, que se hincaban en tierra para obstaculizar la marcha del enemigo],

Fam. cerva.

Esp. *ciervo,* s. xm. der.: *cerval,* 1251 [< lat. cervális]; *cervato,* 1555; *cervatillo,* s. xv; *cervino; cervuno,* 1351; *cérvido.* - Gall.-Port. cervo. - Cat. *cervo.* - It. cervo. - Rum. *cerb.* - Prov. *c?rp, c?rv, c$rvi.* - Fr. *cerf; loup-cervier,* 'lince'; *cerf-volant; cervidés.* - Ingl. cf. *hart,* 'ciervo'. - Al. cf. *Hirsch,* 'ciervo'; *Hirsch-kuh,* 'cierva'.

Cesaurodunum, -í, *n.,* Tours [c. de la Galla]. IX 3 D.

cespes, v. caespes.

cessátió, -ónis [cessó], *f.,* inactividad, cesación, suspensión, detención, interrupción, reposo; ocio.

Esp. *cesación.* - Fr. *cessation.* - Ingl. *cessation.*

cessátor, -dris [cessó], *m.,* ocioso, perezoso, holgazán, vago.

Cessetánl, -órum, *rr. pl.,* pueblo que habitaba en la reglón costera entre Tarraco [Tarragona] y Barcino [Barcelona]. I 2 F.

cessí, *perf.* de cedo,

cessim [cedo], *adv.,* retrocediendo.

cessío, -ónis [cedo], *f.,* cesión, concesión. Salvo la expresión jurídica in iure cessio, sólo se usó en época tardía.

Esp. cesión, s. xvi. der.: *cesionario; cecionista.* - Fr. *cession, -sionnaire.* - Ingl. *cession.*

cessó, -áre, -ávi, -átum [cedo], *frec. intr.,* tardar, ser lento, demorar, diferir: quid morí cessas?, ¿por qué demoras tu muerte? ‖ [leng. juríd.] no comparecer; renunciar; extinguirse, cesar de surtir efecto [una acción] ‖ no estar presente, faltar ‖ cesar, parar, suspender la actividad, interrumpir: et properare loco et cessare, trabajar activamente y reposar a tiempo; [con *abl.]* officio c., dejar de cumplir con su deber; [con ab] ab apparatu operum nihil cessatum, no hubo interrupción de los preparativos de obras militares; [in y *abl.]* in officio c., dejar de cumplir con su deber; in studiis c., cesar en sus actividades; [in y acus.] cessas in vota precesque?, ¿tardas en ofrecer tus votos y plegarias?; [con *inf.]* nec gemere aeria cesabit turtur ab ulmo, ni dejará de gemir la tórtola desde el alto olmo ‖ ser negligente, cometer faltas: qui multum cessat, el que comete muchas negligencias ‖ estar inactivo; estar ocioso; holgar: si quid c. potes, si tienes un momento de ocio ‖ [poét.] consagrar sus ocios a algo [c. alicui rei = vacare alicui rei] ‖ [poét.] descansar [la tierra], estar en barbecho: cessatis in arvis, en los campos dejados en barbecho [= sin sembrar],

Esp. *cesar,* 1220-50. der.: *cesante,* h. 1425; *incesante; cesantía,* med. s. xix; cese, 1832 ‖ *cejar,* 'ceder o aflojar en un empeño', 1599 [ant. 'retroceder', 1475], relac. con cessare [propte. < lat. vg. *cessiare, 'retirarse']; *cejador.* - Gall. ceso, 'cesión', 'renuncia'. - Port. *cessar.* - Cat. *cessar.* - Ir. *cessare.* - Prov. *cesar.* - Fr. *cesser, cesse,* 'cese', 'interrupción'; *cessez-le-feu,* 'alto el fuego'; *cessible, -bilité; cessant, incessant,* -ssamment. - Ingl. ceasse; *incessant, -ntly.*

cestrosphendóné, -es [gr. *kestrosphendóné],* *f.,* especie de honda, usada para lanzar dardos y piedras,

cestus [-os], -í [gr. *kestós],* m., cinturón,

cestüs, -üs, *m.,* v. caestus.

cétárius, -í [cétus], m., vendedor de peces ‖ -um, -í, n., vivero, piscina,

cété, n. *pl.,* v. cétus.

cétéróquTJn] [cetérus, quis], *adv.,* además, por otra parte,

cetérus, -a, -um [ús. gralte. en *pl.], adj.,* restante: c. vita, la vida restante; c. series, el resto de la serie; c. omnis praeda, todo el botín restante ‖ *[acus. n. sust]* ceterum, el resto: pax in ceterum parta, paz conseguida para el resto [del tiempo] ‖ *[m. pl.]* los otros, los demás: Haeduos ceterosque amicos... defendere, defender a los eduos y a los demás amigos; ceteri omnes, todos los demás ‖ *[n. pl.]* honores , divitiae, voluptates, cetera, los honores, las riquezas, los placeres, las cosas restantes [= etc.] ‖ en lo sucesivo, en adelante ‖ ad cetera, desde los otros aspectos ‖ [ac. *n. pl.]* cétérá, *adv.,* por lo demás, por otra parte: virum cetera egregium, hombre por lo demás distinguido; c. parce, puer, bello, en lo sucesivo, hijo, abstente de la guerra ‖ ceterum, *adv.,* por lo demás, por otra parte, fuera de esto, pero, con todo; de lo contrario.

Fam. ceteroqui[n].
Esp. *etcétera* 1568, 'y el resto'.
Céthegus, -i, *m.,* Cetego [sobren, de los Cornelios; cómplice de Catilina],
cétos, v. cétus.
cetra [caet-], -ae, *f.,* cetra [pequeño escudo de cuero usado por los antiguos hispanos].
Fam. cetratus.
Esp. cetra.
cetratus [caetr-], -a, -um [cetra], *adj.,* armado de cetra ‖ *[m. pl.]* -tí, •drum, soldados armados de cetras,
cétus, -i [gr. *kétos], m.,* cetáceo; monstruo marino [ballena, delfín, etc.] ‖ *[n. pl.]* cité, cetáceos: ¡mmania cete, las enormes ballenas.
Fam. cetarius.
Esp. cetáceo, 1624, cuit.; *cetilo; cetilato.* - Fr. cétacé. - Ingl. cetaceous.
ceü [contrac, de ce-ve], *adv.,* como, así como, lo mismo que: iupi ceu, lo mismo que lobos ‖ *conj.,* como si [con *subj.* o sin verbo]: ceu vero nesciam, como si yo no supiera; ceu cetera nusquam bella forent, como si no hubiera luchas en ninguna otra parte.
Céus, -a, -um, *adj.,* de la isla de Cea.
Chabriás, -ae, *m.,* Cabrias [general ateniense],
Chaerónia, -ae, *f.,* Queronea [c. de Beocia, célebre por la batalla de este nombre]. III 4 D.
chalcaspídes, -um [gr. *khálkaspis], m. pl.,* soldados macedonios armados de escudos de bronce.
Esp. der. del gr. *khalkós,* 'cobre', 'bronce': *calcografía,* 1832; *calcografiar; calcopirita; calcotipia* [gr. *typos,* 'impresión, huella, imagen']. - Fr. *chalco-graphie, -pyrite, -sirte.*
chelcéus, -a,-um [gr. *khálkeos*\, *adj.,* de bronce.
Chalcíoecos, -i, *n.,* nombre de un templo de Minerva, en Esparta.
Chalcls, -ídis [-idos], *f.,* Calcis [c. de la isla griega de Eubea] ‖ -ensis, -e; -cídlcensis, -e, de Calcis ‖ -cídenses, -íum, *m. pl.,* los habitantes de Calcis ‖ -cídlcus, -a, -um, de Calcis, de Eubea; de Cumas [colonia de Eubea en Italia], III 4 E.
Chaidaea, -ae, *f.,* la Caldea [extensa reglón de Asia] ‖ -daeT, -drum, *m. pl.,* los caldeos [hab. de Caldea, famosos, por sus conocimientos astronómicos y astrológicos] ‖ [fig.] astrólogos ‖ -aeus o -áicus, -a, -um, caldeo.
Cháiybes, -um, *m. pl.,* los cállbes [p. del Ponto, famoso por la fabricación del acero] ‖ chálybs, -ibis, *m.,* acero; objeto de acero ‖ chál^béTus, -a. -um, de acero ‖ Chalybs, -ybis, *m.,* río de la Celtiberia, cuyas aguas eran particularmente apropiadas para templar el acero,
t Chám, *m.,* indeclin., Cam [hijo de Noé],
chámaedrys, -yos [gr. *khamaidrys,* de *khamai,* 'en tierra'; *drys,* 'encina'; liter. 'encina del suelo', 'encina pequeña'] *f.,* camedrio.
Esp. *camedrio.* - Fr. *germandrée* [a. *gemandrée,* alter. del lat. mediev. calamendria],
chámaeleón, -ónis [-ontis] (gr. *khamaileón, -éontos,* id., propte. 'león que va por el suelo', en sentido irónico], *m.,* camaleón.
Esp. *camaleón,* s. xtn. - Fr. *caméléon.* - Ingl. *chameleon.*
t chámaeunTa, -ae [gr. *khameunia*], *f.,* cameunia [acción de dormir en el suelo].
chámaemélon [-um], -I [gr. *khamaimélon], n.,* camomila.
*chamaetusius [probte. del gr. *khamái thyos,* id., propte. 'incienso del suelo'], *m.,* cantueso.
Esp. *cantueso,* 'lavandula stoechas, labiada semejante al espliego', h. 1100.
+ Chánáárt, *f.,* indeclin., Canaán [reg. de Palestina] ‖ + nánáeus, -a, -um, de Canaán. V 2 B.
Chadnía, -ae, *f.,* Caonia [reg. de Epiro] ‖ -áónes, -um, *m. pl.,* los caonlos [hab. de C.) ‖ -níus, -a, -um, de O, de Epiro. III 3 B.
cháós, -í [gr. *kháos,* 'abismo, espacio inmenso y tenebroso anterior a la creación del mundo'], *m.,* el caos [masa amorfa y confusa de la que se formó el universo]: chaos est rudis inordinatae materiae confusa congeries, el caos es el tosco y desordenado conjunto de materia acumulada sin orden ‖ [a veces personificado] Caos ‖ el vacío infinito, los infiernos ‖ oscuridad, tinieblas ‖ abismo, sima.
Esp. caos, princ. s. xv. der.: *caótico,* 1709. Gas, 1817; palabra inventada por el químico flamenco J. B. van Helmont [t 1664], partiendo de chaos, voz empleada con el mismo sentido por los alquimistas predecesores, der.: gaseoso, 1843; -sa. cpts.: *gasificar; gasógeno; gasolina,* fin s. xix (con oleum, 'aceite']; *gasolinera; gasómetro; gasoducto; gasóleo.* - Eusk. *gas; gasbide,* 'gasoducto'; *gasdun,* 'gaseoso'; *gaseztu,* 'gasificar'; *gaskontrako,* 'antigás'; *gasoil; gasolina; gasolindegi,* 'gasolinera'; ... - Fr. *chaos, -otique; gaz* [a. *gas]; gazeifier, zer, -zeux, -zier, -zoduc, -zogéne, -zoline, -zométre; gas-oil; degazer, ...* - Ingl. *chaos, -otic; gas; gasoline, -someter, gasiight,..L*
chárácter, -eris [gr. *kharaktér,* 'marca', primeram. 'grabador', de *kharássó, 'yo* grabo'], m., hierro para marcar a los ganados, marca [hecha con un hierro candente] ‖ [fig.] carácter, particularidad, signo distintivo [del estilo] ‖ forma de las letras.
Esp. *carácter,* h. 1250 *[carada;* el pl. *caracteres,* con el acento conforme al lat. charactéres], der.: *característico,* s. xvn; *-ca,* 1803; *caracterizar,* s. xvn; *-ización. Caletre,* 'tino, discernimiento', h. 1600, semicult.; *cariz,* 'gesto o aspecto de la cara', h. 1880; 'aspecto de la atmósfera, del tiempo', 1836, acaso del cat. *caris* [oc. ant. *caraitz* < lat. chárácter; DRAE < *caraj; carátula,* 1490, 'máscara de teatro', 'profesión histriónica' < ant. *carátura,* 'brujería', ss. xiv-xv, < chárácTir, 'signo mágico'; el sentido actual deriva del de 'cara pintada como las de las brujas y magos'; *carantoña,* 'halago', 'caricia falsa, med. s. xvn, 'hipocresía', 1636; ant. 'careta', 1495 y procede del ant. *carántula,* s. xv, variante de *carátula; carantamaula,* ant. 'cara fea, careta' < *caránljulja mala,* con infl. de *maula,* 'engaño'. Del gr. *kháraxis,* 'incisión' [< *kharássó* 'yo desuello, escarifico'], procede probte. el lat. *gáraxa,* que pasó al *ir. jarse,* 'sangría', 'lanceta', s. xn; de ahí *jarser,* 'hacer cortaduras', 'escarificar', que pasó al esp. *jasar,* s. xm] [DRAE: *jasar,* del ant. fr. *jarsier,* 'rajar' y éste del grecolat. charassáre]; de aquí procede *sajar,* con metát. favorecida por infl. de sangrar, 1475; variante *sarjar,* 1555. der.: *sajadura,* 1495 *[jassaduraj; jasa; sajador.* - Fr. *charactére, -teriel, -tériser, -téristique,...* - Ingl. *charader, -ristic, -rize.*
Cháris, -Ttos, *f.,* nombre griego de las Gracias ‖ Chárites, -um, *f. pl.,* las Gracias [Aglaya, Talía y Eufrosina].
t chárisma, -átis (gr. *kharisma,* 'gracia, beneficio' de *kharízomai,* 'concedo una gracia', 'complazco'], *n.,* don, regalo presente ‖ la gracia divina.
Esp. *carisma,* med. s. xvn. der.: *carismático.* - Fr. *charisme.* - Ingl. *charisma.*
Chárón, -ontis, *m..* Carón o Caronte [barquero del Aqueronte y demás ríos de los Infiernos] ‖ -néus, -a, -um, de Caronte; de los infiernos.
Chárondás, -ae, *m.,* Carondas [de Catania, legislador de Turio].
c[h]arta, -ae [gr. *khartés,* 'papiro', 'papel'], *f.,* hoja, lámina (sobre la que se escribe]; papiro, papel, pergamino, etc.: calamum et chartas poseeré, pedir pluma y papel [= el cálamo y el material escriturario] ‖ carta, libro, escrito, documento; registros públicos, documentos escritos; tomo, volumen: chartae Graecae, los escritos de los griegos; omne aevum tribus explicare chartis, desarrollar en tres volúmenes toda la historia universal ‖ hoja de metal.
Fam. chartarius, -tula, -tularius.
Esp. *carta,* h. 1140. der. y cpts.: *cartear; carteo; cartel,* h. 1460 [del cat. *cartell,* id.]; *cartela; cartelero; cartelera; cartelón; cartilla,* 1581; *cartón,* s. xvi [it. *cartone,* aument. de *carta* 'papel']; *acartonarse; encartonar; cartucho,* 1588 [del fr. *cartouche* < it. *cartoccio]; cartuchera; encartuchar; descartar,* h. 1580; *descarte; encartar,* princ. s. xm; *encartación; encarte; encartado. Cartógrafo; cartografía; cartográfico; pancarta,* 1884 [< *pancarte,* s. xv, < bajo lat. pancharta, 'documento en el que constaban todos los bienes de una iglesia', del gr. *pán,* 'todo']; *cartomancia* [con el sufijo de *nigromancia*]; *cartapacio.* - Gall.-Port. *carta.* - Cat. *carta.* - Eusk. *karta; kartagizon,* 'cartero'; *kartajoko,* 'naipes'; *kartari,* 'cartero'; *cartazorro,* 'cartera', 'cartapacio'; *kartaztikeria,* 'cartomancia'; *kartel; karteralapur,* 'carterista'; *kartila; kartoi,* 'cartón';... - It. *carta, -toccio; scartare, -rto.* - Rum. *caríe.* - Prov. *carta.* - Fr. *charte; carte; cartouche; écarter,* 'apartar' [< *caríe,* según el it. scartare]; *écart,* 'descarte'; *écarté,* 'juego de cartas'; *cartomancia, -cien; cartón* [< it. *cartone,* aumentat. de *carta]; -tonnage, -tonner,...; cartel* [< it.]; *cartographie, -phique,...; cartable; encart, -ter,...; pancarte.* - Ingl. *card; chart; cart-touche, -tel; carto-; carto[o]n; charter; chartered,* 'diplomado'; *écarté; discard,* 'descartar, -te'.
chartarius, -a, -um [charta], *adj.,* relativo al papel; c. officinae, papelerías ‖ -ríus, -T, *m.,* comerciante de papel; archivero ‖ t -um, -i, *n.,* archivo; biblioteca.
Esp. *cartero,* 1607; *cartera,* 1616; *carterista; cartería.*

chartüta, -ae *[dim.* de charta], f., hojita, pedacito de papel; escrito breve, librito ‖ acta, escritura, documento público il t actas de los mártires.
Esp. *cartulina,* 1729, del it. *cartolina.*
chartulárius, -T [chartüla], *m.,* archivero ‖ -um, -í, *n.,* archivo.
Esp. *cartulario,* 1490. - Eusk. *txartel,* 'billete', 'tarjeta'; *banku-txartel,* 'billete de banco'. - Fr. *cartulaire.* - Ingl. *c[h]artulary.*
Charybdis, -is, *f,* Caribdis (abismo, torbellino del mar de Sicilia' monstruo marino que habitaba, frente a otro monstruo, Escila, en el estrecho de Mesina] ‖ [fig.] abismo de males; persona derrochadora o rapaz: Ch. bonorum, disipador de su patrimonio.
chasma, -átjs [gr. *khásma], n.,* abismo, sima, grieta [de la tierra] ‖ especie de meteoro.
chel(a]e, -árum, *f. pl.,* brazos, tenazas, pinzas [del Escorpión constel.].
chelidón, -onis; chelidonía, -ae [gr. *khelidónion,* id.], *f.,* golondrina.
Esp. *celidonia,* 1490 *[ciridueña,* 1495]. - Fr. *chélidoine.*
chélydrus, -T [gr. *khélydros*], *m.,* serpiente venenosa,
chélys, -yis I-yos] [gr. *khélys], t,* tortuga; lira,
cheragra, v. chiragra.
Chersónésus [Chérr-L -i. *i.,* el Quersoneso [región de Tracia] ‖ ch. Táurica, el Quersoneso Táurico [reg. del S. de Rusia]. IV 2-3 F.
t chérûblm, -bln [del hebreo *kerubim, pl.* de *kerub,* id.], *m.* ¡ndeclin., querubín.
Esp. *querubín,* 1438; querube [variante], - Fr. *chérubin.* - Ingl. *cherub.*
ChéruscT, -órum, *m. pl.,* los queruscos [p. germánico],
chíliarchés, -ae [gr. *khiliárkés], m.,* quiliarca [jefe de un cuerpo de mil hombres].
chíliarchus, -I [gr. *khiliarkhos], m.,* quiliarco; primer ministro [entre los persas].
ChYmaera, -ae [gr. *khimaira,* id.], *i..* Quimera [monstruo fabuloso matado por Belerofonte; nave de Eneas adornada en su popa con una Quimera].
Esp. *cimera,* 1343, 'figura de un animal fantástico que remataba los yelmos'; *quimera,* cult., 1438. der.: *quimérico,* 1832; *quimerista,* s. xvm; *quimerizar,* 1665. - Fr. *chimére,* -mengue. - Ingl. *chimaera, -rical.*
chimorréa, -ae [gr. *khéima,* 'frío', *rhéei,* 'él mana'], *f.,* catarro de la cabeza [en los caballos y perros].
Esp. *cimorra* 1611; *camorra,* 'riña', 1765-83; acaso significó primitivam. 'modorra' [enfermedad convulsiva del ganado lanar], der.: *camorrear; camorrero; camorrista,* 1828.
Chíos [-us], -Ti, *f.,* Quíos [isla del mar Egeo] ‖ Chíus, -a, -um, de Quíos. IV 6 B.
chíragra [chér-], -ae [gr. *kheir,* 'mano'], *f.,* quiragra, gota de las manos ‖ -grícus, -a, -um, que padece gota en sus manos.
Esp. *quiragra,* 1737 [con la terminac. de *podagra*]. Otros cpts. de *kheir,* 'mano': *quiromancia,* 1537 [*manteia,* 'adivinación']; *quiromántico; enquiridión* [gr. *enkheirídión,* 'libro-manual']; *epiquerema* [gr. *epikhéiréma,* propte. 'empresa', 'argumentación breve', del gr. *epikheiréó,* 'yo emprendo']; *quiróptero,* med. s. xix *[pterón,* 'ala']. - Fr. *chiromancie, -cien.*
chírógráphum, -í; -on, -í, *n.;* -phus, -í, *m.* [gr. *kheirógraphos],* autógrafo; escritura de puño y letra; manuscrito ‖ compromiso firmado; contrato escrito; recibo, resguardo.
Esp. *quirógrafo,* fin. s. xvi. - Fr. *chirographaire.* - Ingl. *chirlo]-.*
ChírO[n], -ónis, m., Quirón [centauro mítico que educó, entre otros, a Aquiles, Esculapio y Hércules] ‖ Sagitario [constel.].
chTrónomía, -ae [gr. *kheironomia*], *f.,* arte de mover las manos al hablar; mímica.
chírurgía, -ae [chlrurgus; gr. *kheirourgía],* f., cirugía, operación quirúrgica: chirurgiae taedet, estoy harto de remedios violentos.
Esp. *cirugía,* h. 1830. der.: *cirujano,* ss. xm-xiv. - Fr. *chirurgie* [a. *cirurgie].*
chlrurgícus, -a, -um [chlrurgus; gr. *kheirourgikós*], *adj.,* quirúrgico.
Esp. *quirúrgico,* 1832. - Fr. *chirugical, -cale; -gien.* - Ingl. *surgeon, -gery, -gical.*
chlrurgus, -í [gr. *kheirourgós,* 'que trabaja con las manos', de *kheir,* 'mano', érgon, 'trabajo'], *m.,* cirujano.
Fam. chirurgia, -gicus.
Esp. *quirurgo.*
chlámydátus, -a, -um [chlámys], *adj.,* vestido con clámide.

chlámys, -Jdis [gr. *khlamys,* id.], *f.,* clámide, manto griego ‖ manto militar.
Fam. chlamydatus.
Esp. *clámide,* 1636. - Fr. *chlamyde.*
Chlóris, -ídis [gr. *khlóris], f.,* Cloris [diosa de las flores y de la vegetación; n. griego de mujer].
Esp. *clorideas.* Del gr. *khlórós,* 'verde claro', 'verde amarillento': *cloro,* 1884; *clorato; dórico; cloruro; clorurar; clorurado; protocloruro; clorosis,* 1765-83; *clorótico; clorhídrico; hiperdorhidria, -ídrico; cloroformo* [con el radical de *fórmico]; cloroformizar; clorofila* [gr. *phyllon,* 'hoja']. - Fr. *chloral, -rate, -re, -ré; -rhidrate,...; -roforme,...; -rure,...* - Ingl. *chloral, -ride, -riñe, -roform, -rophyl[I].*
+ choerógryllus, -í [gr. *khoirogryllós], m.,* puerco espín.
chóléra, -ae [gr. *kholéra,* id., de *khole,* 'bilis'] *f.,* cólera, bilis ‖ ira, enojo.
Esp. *cólera,* f., 'ira', h. 1572; ant. 'bilis', 1251; *cólera [morbo;* enfermedad], m., 1843; *coleriforme; colerina,* der.: *colérico,* 1438; *encolerizar,* 1605. cpt: *cólera-morbo,* 1765-83. cpts. del gr. *kholé: colagogo,* [gr. *kholagógós,* id., de *kholé* y *ágó,* 'empujo', 'pongo en marcha'}; *colédoco* (gr. *kholédókhos,* 'que contiene la bilis'); *colesterol* [gr. *stereós,* 'sólido'; *-ol,* sufijo de *alcohol]; colesterina.* - It. *collera.* - Fr. *colére,* -éreux, *-érique; choléra* [a. *cholere*]; *-riñe, -rique; cholagogue; choledoque, -lémie, -lestérine, -tero!,...* - Ingl. *cholera, -ric.*
chórágium, -í [gr. *khorégion], n.;* material escénico, decorados ‖ aparato, pompa.
chórágus, -í [gr. *khoragós,* 'conductor de coro'], m., corego director de escena ‖ anfitrión.
Esp. *corego,* -a. - Fr. *chorége.* - Ingl. *choragus.*
chóraula [-es], -ae [gr. *khoraúlés], m.,* flautista que acompañaba a los coros.
chdrda, -ae [gr. *khordé,* 'tripa', 'cuerda musical hecha con tripas'], *f.,* cuerda, cordel, soga ‖ [fig.] cuerda [de instrum. musical].
Esp. *cuerda,* h. 1140. der.: *cordaje,* 1705; encordar, 1607; *cordel,* 1330 [< cat. dial, *cordell,* id.]; *cordelejo* 1604; *cordelero,* 1705; *cordelería; encordelar,* 1607; *cordellate,* 1511 [< cat. *cordellat,* 1507]; *cordería,* 1617; *cordilla,* 1729; *cordillera,* 1601 [de *cuerda,* en la acepción de 'sucesión de montañas']; *cordillerano; cordón,* h. 1140; *cordoncillo,* 1620; *cordonero,* 1570; *cordonería; acordonar,* 1780. - Gall. *cordella, cordilleira.* - Fort, *corda, -del, -doeiro, -dilheira.* - Cat. *corda, -dell.* - Eusk. *korda, kerda,* 'cuerda', 'ristra'; *kordatu, kordel; kordeliña,* 'palangre'; *kordoi,* 'cordón'; *bokale-kordak,* 'cuerdas vocales'; *txirikorda,* 'ristra', trenza'. - It. *corda, -done; cordino,* 'cuerdecita'; *cordella.* - Rum. *coarda; cordeá.* - Prov. *corda, -del, -dier, -delier.* - Fr. *corde, -dage, -don, -dier, -delier, -del, -deler, -delette; cordillére; corder, -derie, -dés; encorder ¡s').* - Ingl. *chord; cord, -dage, -don.* - Al. *Kordel, -don,* 'cordel', 'cordón'.
chorea [-éa], -ae [chórus], *f.,* danza en coro [gr. *khoreía].*
Esp. *corea,* 'mal de San Vito'; *giróla,* 1884, 'nave que rodea el ábside en el estilo gótico y románico', del ant. fr. *charole,* variante de *carole* [DRAE < Fr. *girolle* < lat. gyráre, 'girar'], 'danza popular ejecutada por danzantes cogidos de la mano', 'procesión religiosa', 'la giróla' [donde se realizaban las procesiones]. - Fr. choree, *-réique* [convulsiones],
chórépiscópus, -í *(khórepískopos], m.,* vicario del obispo.
Esp. *corepíscopo.*
chóréus, -I [gr. *khoréios,* id., por emplearse este pie en los coros dramáticos], *m.,* coreo o troqueo [pie métrico formado por una sílaba larga seguida de una breve].
Esp. coreo, s. xvn,. 'pie de dos sílabas' [–u]. cpt. *dicoreo; coriambo* [= coreo + *yambo:* -uu-]; *coriámbico.*
chórógráfía, -ae [gr. *khórographía], f.,* topografía.
Esp. *corografía,* 'descripción de un país'.
chórus, -í [gr. *khorós,* 'danza en corro', 'coro de tragedia'] *m.,* circulo de danzantes; corro de cantantes que bailan; coro [de personas que cantan y bailan]: choros exercere, nectere, danzar cantando ‖ coro de canto y danza ‖ coro de tragedia griega ‖ movimiento armonioso de los astros, constelación ‖ coro, séquito, comitiva: Catilina stipatus choro iuventutis, C. escoltado por un grupo de jóvenes ‖ cuadrilla, banda, cortejo.
Fam. chorea, -reus,-ragus, -ragium, -raula.
Esp. coro, 1170. der.: *coral,* 1780; *corear,* s. xvm; *corista,* 1567. cpt.: *coreografía; coreográfico* [gr. *gráphó,* 'yo dibujo', 'escribo']. - Eusk. *koru; korokantu,* 'canto coral'; *koruliburu,* 'libro de coro', 'cantoral'. - Fr. *chórus; choeur* [a. *chore,*

ESTO ES HISTORIA

cuer]; *choral, -le; chorégraphe, -phie, -phique.* - Ingl. *choir, -ral, -rister; -reography, -pher; chorus.*

t **chrisma,** -átis [gr. *khrísma, -atos,* 'unción', 'acción de ungir', de *khrió,* 'yo unjo'], *í,* unción; óleo santo; confirmación [sacram.].

Fam. chrismalis, -marium.

Esp. *crisma,* 1220-50; 'cabeza', por ser en ésta donde se recibe el *crisma,* o unción, en el bautismo, der.: *descrismar.* - It. *crisma.* - Fr. *chréme,* 'crisma'; *chrisme,* 'crismón'. - Ingl. *Christmas,* 'Navidad'; *-box; -card; -time; -tree.*

t **chrismalis,** -e [chrisma], *adj.,* propio de la unción o del santo óleo; ch. missa, misa del Jueves Santo [en la que se consagra el santo óleo],

t **chrismárium,** -T [chrisma], a, lugar donde se guarda el santo óleo; vaso de reliquias.

t **christiánismus,** -í [Christus], *m.,* cristianismo.

Esp. *cristianismo,* h. 1140. - Eusk. *kristautasun, kh[i]ristasun,* 'cristianismo'; *kristianismo.* - Fr. *christianisme.* - Ingl. *Christianism.*

t **christiánítás,** átis [Christus], *f.,* cristiandad ‖ cristianismo ‖ clérigo cristiano ‖ carácter del cristiano.

Esp. *cristiandad,* h. 1140. - Eusk. *kristauherri,* 'cristianidad'. - Fr. *chretienté.* - Ingl. *Christianity.*

t **christiánízó,** -áre [Christus; gr. *khristianizo], intr.,* profesar el cristianismo.

Esp. *cristianizar.* - Fr. *chistianiser, -sation.* - Ingl. *Christianize.*

t **christiánus,** -a, -um [Christus], cristiano ‖ -us, -T, *m.,* un cristiano ‖ -ne, *adv.,* cristianamente.

Esp. *cristiano,* 1129. der.: *cristianar,* 1604 [también *acristianar}. Crestino,* 'el que sufre de *cretinismo',* 1884, del fr. *crétin,* adj. [< dial. Suiza francesa; forma local del fr. *chrétien,* 'cristiano', aplicado a los cretinos como eufemismo compasivo]; *cretinismo,* 'enfermedad degenerativa'; *cretino.* - Gall. *cristián.* - Port. *cristao* . - Cat. *cristiá, -ana.* - Eusk. *kristau,* 'cristiano'; *kristiñau; giristino; giri,* 'liberal' [no carlista]; *kristaugai,* 'catecúmeno'; *kristauikasbide,* 'catecismo'; *kristausoil,* 'seglar'; *kristautu,* 'cristianar, -nizar'. - It. *cristiano; cretíno,* id. - Rum. *crestin.* - Prov. *crestian.* - Fr. *chrétien; crétin,* 'cretino'. - Ingl. *Christian; cretin.* - Al. *Christin.*

t **christícola,** -ae [Christus, coló], *m.,* adorador de Cristo; cristiano.

t **christífer,** -éra, -érum [Christus, ferd], *adj.,* que lleva consigo a Cristo,

t **christígénus,** -a, -um [Christus, geno], *adj.,* de la familia de Cristo.

christípótens, -ntis [Christus, potens], *adj.,* poderoso por la grada de Cristo.

t **Christus,** -I [gr. *Khristós,* 'ungido', de *khrió,* 'yo unjo'], *m.* Cristo, Jesucristo.

Fam. christianus, -nismus, -nitas, -nizo; christi-cola -fer, -genus, -potens.

Esp. *Cristo,* 1220-50 *[Christus,* h. 1140]. - Eusk. *k[ijristo; kristoaurkako,* 'anticristo'. - It. *Cristo.* - Fr. *Christ.* - Ingl. *Christ; christen,* 'bautizar'; *Christendom,* 'cristiandad'. - Al. *Christ; Christbaum,* 'árbol de Navidad'.

chróma, -átis [gr. *khréma}, n.,* tez tostada: chroma facere, ponerse morena [la piel] ‖ gama cromática [Música],

Esp. *cromo,* 'nombre de un metal', 1884, por el empleo en pintura de sus combinaciones, der.: cromar; *cromado,* der.: de *cromo-,* 'color': *cromático,* princ. s. xvn [gr. *khrómatikós];* cromatina; cromatismo. Cpts.: *cromógeno* [gr. *gennáó,* 'engendrar'; *cromolitografía,* 1884 [abrev. en *cromo,* 1884]; *cromosfera; cromosoma* [gr. *sóma,* 'cuerpo']; *cromotipografía; dicromático; policromo, -mia; tricromía.* - Fr. *chrome; -chrome; -chromie; cromer; -matique, -mosome, ...; dichromatique; trichrome, -mie; polycrome, -mié.* - Ingl. *chromatic; chromo-*some; *chroma-; chromo-.*

chrónícus, -a, -um [gr. *khronikós,* de *khrónos,* 'tiempo'] *adj.,* que sigue el orden del tiempo, cronológico ‖ que dura hace tiempo [refer. a una dolencia] ‖ -nica, -órum, *n. pl.,* crónicas, anales ‖ -nícon [bajo lat.], *n.,* cronicón.

Esp. *crónico,* 2.a mit. s. xui; *cronicidad; crónica,* h. 1275; *cronista,* princ. s. xv; *cronicón,* s. xvn. Del gr. *khrónos,* 'tiempo': *anacronismo,* 1726 *[anakhronismós}; anacrónico,* 1877; *sincronismo,* 1765-83 *[synkhronismós,* id., *syn-,* 'junto con'); *sincrónico; sincronía; sincronizar; cronografía,* 1611; *cronología,* 1705; *cronológico; cronómetro,* 1765-83; *cronometría; cronométrico.* - Fr. *chron-; -chrone; cronique; -cronique; -chronisme; chrono-métre, -logie,...; anachronique, -nisme.* - Ingl. *chronic, -nicle; chrono-logy, -meter,...*

chrysallis, -ídis [gr. *khrysós,* 'oro'; *khrysallís, -idos,* por el color dorado de muchas crisálidas], *f.,* crisálida.

Esp. *crisálida,* 1765-83. Del gr. *khrysós,* 'oro': *crisoberilo [béryllos,* 'berilo']; *crisocola [kólla,* 'cola']; *crisomélidos \mélos,* 'miembro']; *crisopeya [poiía,* 'acción']; *crisobalanáceo; crisoprasa, -pació* [gr. *prásos,* 'puerro'], 1705. - Fr. *chrysalide; chrys-.* - Ingl. *chrysalis.*

chrysanthémon, -í [gr. *khrysós,* 'oro'; *ánthemon,* 'flor'], *n., crisantemo.*

Esp. *crisantemo,* 1555. - Fr. *chrysanthéme.* - Ingl. *chrysanthemum.*

chrysólíthos [-us], -I [gr. *khrysós,* 'oro'; *líthos,* 'piedra'], *m. f.,* crisólito [piedra preciosa].

Esp. *crisólito,* s. xm - Fr. *chrysolithe.*

cíbárius, -a, -um [cíbus], *adj.,* relativo a los alimentos; del alimento, del sustento ‖ común, ordinario, barato, basto [refer. a los víveres] ‖ -ríum, -I, *n.,* comida; harina basta, de mala calidad ‖ -ría, -órum, *n. pl.,* alimentos, comida, víveres; ración del soldado: cibariorum inopia, escasez de víveres; duplicia cibaria, ración doble; dimidiati mensis cibaria, ración de medio mes ‖ indemnización para víveres [otorgada a los magistrados provinciales].

cíbó, -áre, -áví, -átum [cíbus], *tr,* cebar, alimentar, dar de comer.

Esp. *cebar,* 1220-50; cebarse, der.: *ceba; cebado; cebadero, -a; cebador, cebadura;* cebón, 1495; *cebada,* h. 1140; en la E. Media significa 'pienso [en general]' y sólo después se especializó como nombre del cereal más empleado con este objeto; *cebadal; cebadilla.* - Gall. *cebadeiro, -ra.* - Port. *cevada.* - Cat. *civada.* - It. *cibare,* 'nutrir',

cíbórium, -í [gr. *kibórion,* 'fruto del nenúfar de Egipto = gr. *kolokasía,* vaso o copa de dos asas, de forma semejante a este fruto], *n.,* copa ‖ t copón.

Esp. *cimborrio,* 1601 *[cimborio,* 1575; *cimorro,* h. 1460], 'cuerpo cilindrico que sirve de base a la cúpula', 'cúpula que remata una iglesia'. - Fr. *ciboire.*

cíbus, -í, *m.,* alimento, comida, sustento: cibum capessere, tomar el alimento, comer ‖ savia, jugo ‖ cebo.

Fam. cibarius; cibo.

Esp. *cebo,* s. xiv; la acepción etimológica 'comida [en general]' se empleó en castell. desde el s. xm hasta el s. xvi. - It. *cibo,* 'alimento'.

Cíb$ra, -ae, *f.,* Cibira [c. de Panfilia y de Cilicia] ‖ -rata, -ae, *m. f.,* de C. ‖ -átícus, -a, -um, de C. IV 6 D.

cicada -ae, *f.,* cigarra; adorno que las atenienses usaban en el cabello ‖ [fig.] el estío (época en que canta la cigarra],

Esp. *cigarra,* h. 1250 [probte. de una variante *cicára]; chicharra,* 1580, alterac. del ant. *chicarro,* 1495 *[*chicarra],* es forma andal. y toledana; *cigarro,* 1610, acaso de *cigarra,* por recordar el cuerpo cilindrico y oscuro de la *cigarra,* der.: *cigarral,* 'en Toledo, huerta de recreo fuera de la ciudad', 1599, por la abundancia de cigarras en estos parajes; *cicádidos,* cult.; *cigarrero,* 1832; *cigarrera, -ría; cigarrillo.* - It. *cicala.* - Prov. *cigala.* - Fr. *cigale; cigare, -rette.* - Ingl. *cicada.*

cícátrícósus, -a, -um [cícátrix], *adj.,* cubierto de cicatrices.

cícátrix, -ícis *[gen. pl.* -cum], *f.,* cicatriz: c. obducta, cicatriz ya cerrada; cicatrices adversae, adverso pectore exceptae, cicatrices de heridas recibidas en el pecho [= luchando frente a frente] ‖ incisión (en los árboles] ‖ chirlo, desgarrón, arañazo.

Fam. cicatricosus.

Esp. *cicatriz,* 1490. der.: *cicatrizar,* 1490. - Fr. *cicatrice, -trisen* - Ingl. *cicatrice, -trícial, ıtrix, -trize.*

cíccum, -í [gr. *kikkos,* 'alveolo de las pepitas de la granada'], n. , membrana que separa los granos de la granada ‖ poca cosa, cosa, sin importancia: c. non interduim, me importa un bledo.

Esp. *chico,* adj., h. 1140; voz relacionada sólo indirectamente con el lat. cíccum. der.: *chica; chiquillo,* 1604; *chiquillada; chiquillería; chiquito,* h. 1490; *chiquitín; chiquirritín,* s. xvm; *chiquitín; achicar,* 1495.

cícer, -éris, n., garbanzo: frictí ciceris emptor, comprador de garbanzos tostados [= hombre vulgar]; guisante.

Esp. *chícharo,* 'guisante', and., gall., cub., mejic., 1705, por conducto del dial, mozárabe [DRAE < lat. cicéra, 'tito']. - Eusk. *zikirio, txitxirio,* 'centeno', 'garbanzo';

Cícéro, -Ónís, *m.,* Marco Tulio Cicerón [el más elocuente de los oradores romanos] ‖ n. de varios pers. (su hijo Marco, su hermano Quinto, etc.].

Esp. *cícero,* 'unidad de medida usada en tipografía' [= 4,5 mms]. - Fr. *cicéro, -roñe, -ronien.* - Ingl. *cicerone.*

cTchóréum [-íum], -í [gr. *kikhórion,* id.], *n.,* achicoria [planta].
Esp. *achicoria,* 1590 [voz mozárabe, del lat. cichorĭa, n. pl.], ant. *chicoria.* - Fr. *chicorée.* - Ingl. *chicory.*

cicindela -ae [voz formada por reduplic. de candeo o de candela], *-ĭ,* luciérnaga, gusano de luz.
Esp. *cicindela,* 'cierto coleóptero', s. xx. der.: *cicindélidos.* - Fr. *cicindéle.*

CTcónes, -um, *m. pl.,* los cicones [p. de Tracia].

cícónía, -ae, *1,* cigüeña ‖ burla [hecha Imitando a la cigüeña por detrás de alguien],
Esp. *cigüeña,* s. xm. der.: *cigoñuela; cigüeñal; cigüeñuela; cigoñal,* 'pértiga para sacar agua de los pozos', princ. s. xv, por comparación con el largo cuello de la cigüeña. - Gall. *cegoña, cigoña.* - Port. *cegonha.* - Cat. *cigonya.* - Eusk. *zikoina, zigoina, zigoin.* - It. *cicogna.* - Prov. *cegonha, cigonha.* - Fr. *cigogne, -gneau; chignole* [< lat. vg. *ciconiola]; *ciconiidés.*

clcür, -ūris, *adj.,* manso, domesticado, doméstico ‖ [fig.] dulce; apacible, dócil, tratable, prudente ‖ *[sust.]* cerdo [doméstico],

cicuta, -ae, cicuta [planta de jugo venenoso] ‖ caña; flauta pastoril [hecha con cañas],
Esp. *cicuta, [ciguta* 1220-50]. der.: *cicutina.* - Fr. *cigüe; cicutine.*

ciéó, -ere, clvl, cítum; cid, cTre, cTvT, cítum (cf. gr. *kió, kinéó*), *tr.* poner en movimiento, agitar, mover: quod est animal, id motu cietur interiore et suo, lo que es animado se mueve con movimiento interior y propio; mare ciet fluctus, el mar agita las olas ‖ impulsar, hacer ir o venir, llamar [a las armas, al combate, en socorro de,...]; evocar, invocar: non homines tantum, sed foedera et déos ciebamus, invocábamos no sólo a los hombres, sino también los tratados y a los dioses; manes c., evocar las almas de los muertos; aere ciere viros, llamar a los guerreros [al combate] con la trompeta [de bronce]; ad arma c., llamar a las armas ‖ remover, agitar: tonitru caelum omne ciebo, haré estremecer todo el cielo con el trueno; aequora c., alborotar los mares ‖ mover, provocar, producir, excitar, incitar: motus c., provocar movimientos; lacrimas, fletus c., verter lágrimas; bella, tumultus, seditiones c., provocar guerras, alarmas, sediciones ‖ emitir, lanzar, proferir [sonidos, gritos, gemidos,...]; llamar, nombrar: singulos nomine c., llamar a cada uno por su nombre ‖ [Ocho.] patrem c., designar a su padre [= probar la legitimidad de su nacimiento]; consulem patrem c. possum, puedo designar por padre mío a un cónsul ‖ herctum c., partir una herencia.
Fam. citus; cito *[adv.];* incitus; sollicitus, -tudo, -to, -tatio, -tator; accieo; accitus *[adj.],* -tus *[m.];* conci[e]o, -citus, -citor; excieo; percieo, -citus; cito *[v.],* -tatus, -tatio; concito, -tatus, -tatio, -tator, -tamentum; excito, -tatus; incito -tatio, -tatus, -tamentum, -tus; recito, -tatio, -tator; suscito, -tatio, -tator; resuscito, -tator.
Esp. *citóte,* 'intimación que se hace a alguno'; ant. 'persona que se enviaba para citarlo', s. xvii, de la 2.a pers. pl. del impar. fut. de cieo, 'llamad', 'haced venir'.

Olícla, -ae, *f.,* Olida [reg. del Asia Menor] ‖ -ces, -cum, *m. pl.,* los hab. de C. ‖ -censes, -e, de C. IV 6-7 E-F-G.

cIllcíum, -T [gr. *kilíkion], n.,* cilicio [manta o pieza de tela fabricada con pelo de cabra, llamada así por ser originaria de la Clllcia] ‖ t cilicio: sub cilicio paenitentiae, bajo el cilicio de la penitencia.
Esp. *cilicio,* 1220-50, 'vestidura áspera', 'cilicio'. - Fr. *cilice* [a. *ciliz, celice].*

cillum -T, n., párpado [inferior]; párpados ‖ ceja.
Fam. supercilium, -liosus.
Esp. *ceja,* 1220-50 [del pl. cilla], der.: *cejilla; cejuela; cejudo; ciliar; ciliado,* cult. cpt.: *cejijunto,* 1438; *entrecejo,* 1490. - It. *ciglio.* - Prov. *celh, cilh, cilha, celha.* - Fr. *cil; ciliaire; cilié; ciller;* 'pestañear', 'parpadear'; *cillement,* 'parpadeo'. - Ingl. *cilia, -ari.*

Cimbrí, -órum, *m. pl.,* los cimbros [p. germano] ‖ -brícus, -a, -um, de los cimbros.

cTmex, -ícis, *m.,* chinche ‖ (palabra injuriosa).
Esp. *chinche,* h. 1400 [ant. *cisme,* h. 1330, 'chisme']; *chincheta; chisme,* 1495, 'noticia falsa o mal comprobada que se rumorea', 'trasto insignificante', deriv. acaso del ant. *chisme,* en el sentido de 'cosa despreciable' [DRAE < *chismar* < *chisme* < schisma]. der.: *chinchorro,* 1519; *chinchorrero; chinchorrería,* 1611; *chismoso,* fin. s. xvi, *chismorrear,* h. 1900; *chismorreo; chimentar,* 1943, argent., 'traer y llevar chismes'; chimen to, 1940, argent., 'chisme'; *chimentero,* argent., 'chismoso' ‖ *chismero,* 1423. - Eusk. *zimitx; tximitxjaj; zimiko,* 'disgustillo' [= picadura de insecto], - It. *cimice.* - Fr. *chinchilla* [< esp.]. - Ingl. *chinch bug; chinchilla* [esp.].

Címlnus, -T, m., Cimino [monte y lago de Etruria] ‖ -nius, -a, •um, del C. ‖ 4 C.

Cimmérium, -I, *n„* c. del 80sforo Cimeriano ‖ -ríus, -a, -um, cimerio, de los cimerios ‖ -ríl, -órum, *m. pl.,* los cimerios [p. escita].

Gmón, -ónis [ac. -nem, -na], *m.,* Cimón general ateniense].

clnaedus, -a, -um [gr. *kínaidos], adj.,* deshonesto, Impúdico, obsceno, afeminado.

cinara, -ae [gr. *kinára], f.,* alcachofa.

cíncínnitus, -a, -um [cíncTnnus], *adj.,* de cabello rizado ‖ [fig.] c. stella, cometa ‖ Cincinnatus, -T, *m.,* Cincinato, L.Q., dictador romano.

clncinnus, -I, *m.,* rizo [de cabellos] ‖ [Retór], adornos postizos [del estilo] ‖ zarcillo, sarmiento.
Fam. cincinnatus.
Esp. *cenceño,* 'delgado, enjuto', h. 1440; 'puro, sin mezcla', 1495; 'ácimo', s. xm; acaso de ctnclnnus, con el sentido primit.. de 'delgado como un zarcillo', 'sarmentoso', 'nervudo' [DRAE < sincerus].

cínctüra, -ae [cTngd], *f.,* cinturón.
Esp. *cintura,* h. 1140. der.: *cinturón,* 1705; *cimbra,* 'armazón de maderos que sostiene la superficie convexa sobre las que se van colocando las dovelas de una bóveda', 1525 *[cimbria,* princ. s. xv], del fr. a. y dial, *cindre* [fr. *cintre,* id.l, deriv. de *cintrer, cindrer,* 'disponer en bóveda' [< probte. del lat. vg. cínctürire < cinctüra, 'acto de ceñir']; el paso de ndr a mbr, acaso por infl. de *cimbrear; cintra; cintrado.* - It. *cintura; centinare,* 'abovedar'; *céntina,* 'cintra', 'bóveda'. - Fr. *ceinture, -ron,* 'cinturón'; *cintre,* 'bóveda'; *cintrer,* 'abovedar'. - Ingl. *cinture,* 'cinturón'.

cinctus, -a, -um, pp. de cingó.

cinctus, -üs [cingó], *m.* acción o manera de ceñirse (la toga]; c. Gabinus, modo de llevar la toga como los habitantes de Gabies ‖ especie de calzón de deportes; cinturón ‖ cintura [parte del cuerpo].
Esp. *cinto,* 1490; *cinta,* 1012. der.: *cintillo,* 1611; *cintarazo,* 1607. - It. *cinto, -ta.*

cinctütus, -a, -um [cinctus], *adj.,* ceñido con el cinctus o calzón de deportes.

clnéfactus, -a, -um [clnis, fácló], *adj.,* hecho cenizas.

cTnérarius, -a, -um [cínis], *adj.,* relativo a las cenizas; de color de ceniza ‖ -rius, -T, *m.,* el que riza el cabello [porque calienta las tenacillas en la ceniza], peluquero.
Esp. *cineraria; -ario;* cf. *cinéreo, cinericio, subcinericio.* - Fr. *cinéraire.* - Ingl. *cinerary.*

cinéris, *gen.* de cinis.

Cinga, -ae, m„ el rio Cinca [afluente del Ebro], I 1-2 F.

Cingétórix, -ígis, *m.,* Cingetórige [jefe de los treviros; jefe de los britanos].

cingó, -ere, cinxl, cinctum [umbro *sihitu;* cf. sánscr. *kañcaté], tr.,* ceñir, rodear, circundar: c. comam lauro, ceñir de laurel los cabellos; cingens materna témpora myrto, ciñendo tus sienes con el mirto consagrado a tu madre; caput c., ceñir la cabeza; urbem obsidione c., poner cerco a una ciudad ‖ rodear: urbem moenibus, la ciudad con murallas; oppidum vallo et fossa, la plaza con una empalizada y un foso ‖ [fig.] cubrir, proteger: equitatus latera cingebat, la caballería protegía los flancos; murum c., guarnecer un muro [de defensores] ‖ [valor *pas. refi,* con *abl. o ac.* de una voz que indique 'armas']: cingi armis, ense, ferro, gladio,..., ceñirse la espada, el acero; Priamo inutile ferrum cingitur, P. se ciñe el inútil acero; [abs.] cingitur in proelia Turnus, T. se arma para los combates ‖ ceñirse con un cinturón, arremangarse; revestir: puer alte cinctus, esclavo ceñido muy alto [= con la túnica arremangada]; alte cinctus, hombre resuelto (con la túnica arremangada para facilitar sus movimientos]; cinxit [eum] cunctis principalis fortunae ¡nsignibus, le revistió de todos los atributos del rango supremo.
Fam. cingulum; cinctus, -tutus, -tura; accingo, -nctus, -nctio; discingo, -nctus; incingo; praecingo, -nctorium; procingo, -nctus *[adj.],* -nctus *[m.j;* recingo; succingo, •nctus, -nctorium.
Esp. *ceñir,* h. 1140. der.: *ceñidor,* 1570. - Gall. *cinguir, -nxir.* - Port. *cingir.* - Cat. *cenyir.* - It. *cingere,* 'ceñir'. - Rum. *cinge.* - Prov. *cenher.* - Fr. *ceindre,* 'ceñir'.

cingulum, -i [cingó], *n.,* cinturón; cíngulo; correaje, tahalí ‖ -lus, -T, *m.,* zona, círculo [de la tierra] ‖ -la, -ae, *f.,* cincha.
Esp. *cincho,* h. 1400; *cingulo,* 1490, cult.; *cincha,* h. 1140 [< clngúla]. der.: *cinchar,* s. xv; *sobrecincho; sobrecincha; cellisca,* 'borrasca de nieve, agua y viento'; acaso de un v. **cellar.*

ESTO ES HISTORIA

deriv. del lat. cingúlum, en el sentido de 'azotar con una cincha', 'azotar la cara [el viento]'; *cello,* dial, y antlc., 'aro con que se sujetan las duelas de los toneles', h. 1600 *[cerillo,* 1614]; *ceño,* 'cerco, aro que ciñe'. - Port. *cilha; cirhar,* 'cinchar'; *cincho.* - Cat. *singla,* 'cincha'. - Eusk. *zingil[l]a, xingila, xingola, zingla,* 'cincha', 'cinturón'; *zingilatu,* 'poner la cincha'; *zintxo,* 'cinto'. - It. *cinghia. -o,* 'cincha', 'ceñidor'; *cingolo; cinghiare,* 'cinchar'. - Prov. *cengla.* - Fr. *sangle,* 'cincha', 'cinto'; *sangler; cinglen* - Ingl *cinch.*

ciníphés [scini-j, -um [gr. *sknips, -nipos; knips, knipós], m. pl.,* mosquitos.

Esp. *cínife,* 1490.

cinis, -éris [cf. gr. *kónis,* 'polvo'], *m. f.,* ceniza: incedis per ignes suppositos cineri doloso, caminas sobre ascuas ocultas bajo traidora ceniza ‖ cenizas de los muertos, restos incinerados: cineri ingrato suprema ferre, rendir los últimos tributos a las cenizas insensibles [= que no lo agradecen] ‖ muerto, difunto ‖ muerte: post cineres, después de la muerte ‖ ruina, destrucción.

Fam. cinerarius; decineratus; cinefactus; incinero.

Esp. *ceniza,* 1220-50, del lat. vg. **cínTsía,* 'cenizas mezcladas con brasas', deriv. colect. de cinis. der.: *cenicero,* 1607; *ceniciento,* 1495; *-nta; cenicilla,* 'oídio', h. 1100; *cenizo,* 1729; *acendrar,* 1539, ant. *cendrar,* 2.° cuarto s. xv, del antic. cendra, h. 1440, 'pasta de ceniza de huesos para afinar el oro y la plata', del cat. *cendra,* 'ceniza', s. xm [< cinis], [DRAE acendrar < incinerare; *cendrar* < cinerare]; *acendrado; cernada,* 'lejía de ceniza para hacer la colada', 1495 de **cen[e]rada; cernadero,* h. 1600. - Gall.-Port. *cendrada; cinza.* - Cat. *cendra, -drada.* - It. cénere, 'ceniza'; *Cenerentola,* 'la Cenicienta'; *cinigia.* - Prov. *cendre.* - Fr. cendre, 'ceniza'; *cendrier,* 'cenicero'; *Cendrillon,* 'la Cenicienta'. - Ingl. *cinders,* 'cenizas'; *Cinderella.*

cinnabáris, -is [gr. *kinnábarii f.,* [-T, n.], cinabrio; color de un rojo vivo.

Esp. *cinabrio,* 1490. - Fr. *cinabre.* - Ingl. *cinnabar.*

cinnámum, -i, *n.;* -mus, *m.;* -ma, *f.* [gr. *kinnamon],* canela ‖ -mómum [-ámon; -ámum], -i, n. [gr. *kinnámómon,* id.], árbol de la canela, canela.

Esp. *cinamomo,* 1438. - Fr. *cinnamome.* - Ingl. *cinnamon.*

cinnus, -T, *m.,* guiño; señal hecha con los ojos.

Esp. *ceño, 2.a* mit. s. xm, 'expresión severa del rostro, que se toma frunciendo el entrecejo o arrugando la frente', der.: ceñudo, 1438; *ceñar* [< cinnáre < cinnus]; *aceñar,* antic., h. 1250, 'hacer señas con los ojos. De una raíz parecida *{guiñ-}* procede probte. *guiñar,* 1335, 'cerrar momentáneamente un ojo, quedando el otro abierto'; *guiñada; guiñadura,* princ. s. xvii; *guiño,* 1605 [DRAE *guiñar* < fr. *guigner* < germ. *winkjan].* - Eusk. *keinu,* 'guiño'; *keinatu, keinu egin,* 'hacer guiños'; *keinukatu,* 'gesticular'; *kinu,* 'guiño', 'amenaza'; *keiña,* variante de *keiñu,* en los derviados: *keiñada,* 'guiño'; *kiña, -ñada.*

cinxT, *perf.* de cingó.

ció, v. ciéó.

cippus, -T, *m.,* cipo, columna funeraria ‖ hito, mojón ‖ estaca puntiaguda [empleada para detener el avance del enemigo en las fortificaciones] ‖ cepo.

Esp. *cepo,* 'pie del tronco de un árbol', 1220-50; 'instrumento de madera con un orificio, en el que se fijaba la garganta o la pierna de un reo', 1050; 'trampa de madera para coger animales salvajes', s. xm der.: *cepillo,* 'instrumento de carpintería', 1495; 'arquilla de madera para limosnas en la iglesia'; 'instrumento de manojitos de cerdas para sacar el polvo'; *eepillar,* 1330; cepa, 1320-50; *cipote,* 'porra', 1475; *cipotada,* princ. s. xv; *cipotazo.* cult.: *cipo.* - Gall.-Port. cepo. - Cat. cep. - Eusk. *zepo,* 'cepo'; *zepilu,* 'cepillo'; *zepilatu,* 'cepillar'; *zeporatu,* 'hacer caer en la trampa'. - It. *ceppo.* - Rum. cep. - Prov. cep. - Fr. *cippe; cep; cépage; cépe; ceps; cépée.*

circá [círcus], *adv.;* alrededor, en derredor, cerca: montes qui c. sunt, los montes que están alrededor; aliquot c. urbes, algunas ciudades de los alrededores ‖ por todas partes, de uno y otro lado ‖ *prep.* de *acus.;* alrededor de, cerca de: c. urbem, alrededor de la ciudad; circa montem Amanum, cerca del monte A. ‖ [fig.] acerca de, a propósito de, sobre: publica circa bonas artes socordia, indiferencia del público por los conocimientos útiles; c. verba dissensio, disputa sobre unas palabras ‖ hacia: c. initium primi libri, hacia el comienzo del primer libro ‖ por todos lados, a la redonda: circa domos iré, ir de casa en casa ‖ [valor temporal] aproximadamente, hacia: c. Ciceronem, allá por los tiempos de C.; c. eandem horam, hacia la misma hora; c. lucem, hacia el amanecer; c. lustra decem, unos diez lustros ‖ [con numer.] hada, unos, aproximadamente: oppida c. septuaginta, unas setenta ciudades.

Esp. *cerca,* adv. y prep. der.: cercano, s. xm; *cercanía,* h. 1460; *acercar,* h. 1140; *acercamiento; acerca,* h. 1140. - Port. *cerca.* - It. *circa,* 'cerca', 'alrededor'. - Al. *zirka,* 'alrededor de'; *Bezirk,* 'distrito'.

Circe, -es [-ae], *f.,* Circe [hija del Sol, famosa hechicera que convertía a los hombres en bestias ‖ Circéii, -Tórum, *m. pl.,* c. y promontorio del Lacio [donde se creía que habitaba Circe] ‖ -céienses, -íum, *m. pl.,* los hab. de C.

círcéllus, -l [círcus], *dim.,* pequeño círculo; circulito ‖ especie de salchicha.

Esp. *zarcillo,* 1570, 'aro', 'pendiente', 'tallito voluble con que se ase la vid' [ant. *cercillo,* 1256*76], - Rum. *cercel.* - Fr. cerceau, 'cerco', 'aro' [a. *cercel*]; *cerce* [a. cerche],

círcénsis, -e [círcus], *adj.,* relativo al circo, circense: ludi c., juegos del circo; c. tudicrum, representación en el circo ‖ -enses, -íum, *m. pl.,* los juegos del circo: panem et circenses, pan y juegos.

Esp. *circense.*

circínd, -áre, -ávi, -átum [círcínus], *tn,* redondear, poner en forma circular ‖ recorrer describiendo un círculo.

Esp. *cercenar,* 'redondear, dar forma redonda', de donde 'dar forma redondeada a la copa de los árboles'; de ahí se pasó a 'podar', 'cortar la barba' y 'recortar' en general. - Gall. *cercear.* - Fr. *cerner, -né, -neau.*

círcínus, -I [círcus; cf. gr. *kirkinos], m.,* compás: flumen Dubis, ut circino circumductum, el río Dubis, colocado al rededor como con un compás [= que forma como un círculo trazado a compás]; ad circinum, a compás, con el compás.

Esp. *a cercén,* 1729 ant. *a cércen* s. xv o *cercén,* empleado como adv., 1495 [de ad circinum]. - Fr. *cerne.*

círcítér [círcus]; *adv.;* alrededor ‖ hacia, casi, aproximadamente, poco más o menos: c. hora decima, hacia la hora décima; c. pars quarta, la cuarta parte poco más o menos ‖ *prep.* de acus.; cerca de, en las proximidades de; [valor temporal] hacia, cerca de: c. meridiem, hacia el mediodía,

círcíus, -í [círcus], *m.,* cierzo, viento del N.O. [según A. Gelio por los torbellinos que forma].

Esp. *cierzo,* s. xm [del lat. vg. círcíus],

circius, sinc. de circüius.

t circo, -áre [círcus], *intr.,* andar alrededor, dar una vuelta, recorrer.

Esp. *cercar,* 1099. der.: *cercado,* 1570; *descercar,* s. xm; *cerca,* 'asedio', 1076; 'cercado', 1241. - Port. *cercar.* - Cat. *cercar.* - It. *cercare,* 'buscar'. - Rum. *cerca; incerca,* 'investigar'. - Prov. *cercar; encercar.* - Fr. *chercher,* 'buscar' [ant. *cerchier]; rechercher,* 'investigar'; *recherche,* 'búsqueda', 'investigación'. - Ingl. *search,* 'investigar, -ación'; *searcher,* 'investigador'; *research,* 'investigar, -ación',

circuéó, v. circuméó.

Circuit-, v. circumit-.

círcülátim [círcülor], *adv.,* circularmente, en derredor ‖ por grupos.

círcülátór, -óris [círcülor], *m.,* charlatán ambulante,

círcülátdrius, -a, -um [círcülátór], *adj.,* propio del charlatán.

Esp. *circulatorio.* - Fr. *circulatoire.* - Ingl. *circulatory.*

círcüló, -áre, -ávi, -átum [circüius], fr., poner en círculo, redondear ‖ -or, -árí, -átus sum, *intr.,* reunirse en grupos, formar corrillos: videt circulantem iudicem, ve a los jueces hablando en pequeños grupos ‖ hacer el charlatán, reunir un auditorio para contar chismes.

Esp. *circular,* v., h. 1620. der.: *circulante; circulación,* 1490. - It. *cerchiare.* - Prov. *celclar.* - Fr. *circulen -lation.* - Ingl. *circuíate, -tion.*

circüius -i *[dim.* de círcus], *m.,* círculo, cerco: c. muri, el recinto circular del muro ‖ aro; brazalete; collar [todo objeto circular] ‖ revolución, órbita [de un astro] ‖ corro, corrillo [de gente]; reunión, asamblea; círculo: c. pullatus, reunión de gente de baja estofa, plebeya.

Esp. *círculo,* 1444. der.: *circular,* adj., 1433. cpt.: *semicírculo; semicircular.* - Cat. *cercle, -clet.* - Eusk. *zirkulu, -lar, -latu, -tapen.* - It. *cerchio,* 'círculo'; *cerchia,* 'recinto'; *círculo.* - Prov. *cercle, celcle.* - Fr. *cercle* 'círculo', 'cerco'; *cercler,* 'sujetar con aros'; *recercler; cerclage; encercler, -clement; circulaire* [a. *circuler]; semicirculaire* - Ingl. *circle,* 'círculo, -lar'; 'circundar'; *circular,* 'circular', 'redondo'. - Al. *Zirkel,* 'círculo', 'compás'; *zirculieren,* 'circular [v.]', *-lation.*

circum [probte. acus. de círcus; cf. gr. *kyklói]; adv.;* en derredor, alrededor: quae circum essent opera tueri, ver las

obras que había alrededor; c. undique, por todos los alrededores ‖ de ambos lados, a uno y otro lado: aram amicitiae effigiesque circuir» Caesaris ac Seiani censuere, decidieron [erigir] un altar a la amistad y las estatuas de César [Tiberio] y de Seyano a uno y otro lado ‖ prep.; alrededor de, en torno a: circum claustra fremunt, braman en torno a los cerrojos; c. axem, en torno a un eje; c. forum, alrededor del foro ‖ en todas direcciones, de aquí para allí, de una parte a otra, sucesivamente: concursare c. tabernas, ir de hostería en hostería; pueros c. amicos dimissit, envió esclavos sucesivamente a todos sus amigos ‖ cerca de, junto a, al lado de: legiones quae c. Aquileiam hiemabant, las legiones que invernaban cerca de A.; Hectora c. pugnas obibat, afrontaba los combates junto a H.

Esp. *circun-,* prefijo; propte. preposic., con el sentido de 'alrededor de'. - It. *circón-*. - Fr. *circón-; circum-*. - Ingl. *circum-*, - Al. *Zircum-* [= 'alrededor'],

circumactus, -a, -um, pp. de círcumagó.

circumactüs, -üs [circumagó], *m.,* giro, rotación.

t drcumaedifTcó, -áre [circum, aedifícó], *tr.,* rodear de construcciones ‖ interceptar las vistas,

circumágó, -ére, égl, -actum [circum, ágó], tr., llevar, guiar, conducir, trazar alrededor; hacer girar, dar vueltas; volver, revolver: suicum c., trazar un surco alrededor; frenis equos c., hacer dar la vuelta a los caballos con las riendas; verticem c., volver la cabeza ‖ se c., circumagi, volverse ‖ recorrer su órbita [los astros] ‖ [fig.] se c., circumagi, desarrollarse, sucederse [los acontecimientos]; cambiar [la fortuna]; transcurrir, pasar [el tiempo]: circumegit se annus, se pasó el año; prius se aestas circumegit quam, transcurrió el verano antes que; circumactis annis, pasados los años ‖ circumagi, Ir, dejarse llevar de un lado para otro,

t circumámTcTó, -Tre, -ictum [circum, ámTcTó], *tr.,* cubrir por completo.

circumáró, -áre, -ávi [circum, aró], *tr.,* arar alrededor, dar la vuelta arando.

t circumauféró, -ferre, -abstülí, *tr.,* suprimir por completo,

circumcaesüra, -ae [circum, caesúra], *f.,* contorno, forma exterior [de los cuerpos].

circumcldô, -ere, -cidi, -clsum [circum, caedó], tr., cortar alrededor; recortar, reducir ‖ circuncidar.

Esp. *circuncidar,* 1220-50. - Port. *circuncidar, -cisão, -ciso.* - It. *circoncidere.* - Fr. *circoncire.* - Ingl. *circumcise.*

círcumcTrcá [circum, circa], *adv.,* en torno; todo alrededor,

t circumclsió, -ónis [circumcldó], *f.,* circuncisión.

Esp. *circuncisión,* 1570. - It. *circoncisione.* - Fr. *circoncision.* - Ingl. *circumcision.*

circumcísus, -a, -um [pp. de circumcldó], a*c*/., escarpado, abrupto, cortado a pico ‖ conciso, breve, reducido ‖ -clsé, *adv.,* concisa, brevemente.

Esp. *circunciso,* 1611. - Ir. *circonciso.* - Fr. *circoncis.*

circumdüdó, -ére, -üsi, -üsum [circum, düdo, por daudó], tr. cerrar, encerrar, rodear, rodear por todas partes: duobus circumcludi exercitibus, ser cercado por dos ejércitos ‖ [fig.] laboribus meis cirsumclusus Catilina, desconcertado C. por mis esfuerzos.

circumcóló, -ére [circum, coló], tr., habitar, vivir en los alrededores, a lo largo de, a la orilla de [con aa/s.].

circumcurró, -ére [circum, curró], *intr.,* correr alrededor de, dar la vuelta: linea circumcurrens, línea que delimita una superficie, periferia; ars cincumcurrens, arte aplicable a todos los temas.

circumcursó, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de circumcurró], *intr.,* correr alrededor; correr de un lado para otro ‖ *tr.,* correr alrededor de; recorrer alrededor: omnia c., recorrerlo todo,

t circumdátTO, -ónis [circumdó], *f.,* rodeo; acción de circundar.

circumdó, -áre, -dédi, -dátum [circum, dó], *tr.,* poner aire alrededor: turres toto oppido c., construir torres alrededor de toda ciudad; circumdata chlamydem, vistiendo la clámide ‖ [con *dat.]* rei rem c., poner algo en torno a algo: c. brachia eolio, echar los brazos al cuello; murum urbi c., construir una muralla alrededor de la ciudad; milites sibi c., rodearse de soldados; egregiam famam paci c., rodear la paz de una excelente fama ‖ [con *abl.]* aiiquid [o aliquem] aliqua re c., rodear algo [o a alguien] de algo: moenia fossa c., rodear de un foso las murallas; oppidum vallo et fossa c., rodear la plaza con una empalizada y un foso; reliquos equitatu c., cercar a los restantes con la caballería; urbs... flumine et paludibus circumdata, ciudad rodeada por el río y los pantanos ‖ [fig.] libidinem moribus c., corromper las costumbres con la liviandad [= rodear de liviandad las costumbres]; Venus obscuro faciem circumdata nimbo, Venus con su cuerpo envuelto en una oscura nube; alicuius pueritiam robore c., rodear de un sólido apoyo la niñez de alguien ‖ [con *doble* acc/s.] collem multa opera circumdata, se establecieron muchas obras militares en torno a esta colina.

Esp. *circundar,* h. 1290. der.: *circundante.*

circumdücó, -ére, -düxl, -ductum [circum, dücó], *tr.,* conducir alrededor, llevar en torno: aratrum c., llevar el arado alrededor [para trazar el contorno de la futura ciudad]; flumen Dubis, ut circino circumductum, el río D., situado alrededor como a compás; rei alicui aiiquid c., poner, llevar algo alrededor de algo ‖ rodear, describir un círculo alrededor; conducir rodeando, con movimiento envolvente: cohortibus longiore itinere circumductis, conducidas las cohortes dando un rodeo por un camino más largo; per colles equites c., llevar a los jinetes por detrás de las colinas [describiendo una maniobra envolvente]; drcumducto cornu, habiendo realizado el ala una maniobra envolvente ‖ conducir en todas direcciones; hacer la ronda; inspeccionar: eos qua vellent circumduci iussit, ordenó que fueran conducidos en todas direcciones por donde quisieran; [con *doble* acus.] eos Pompeius omnia sua praesidia circumduxit, P. los llevó a lo largo de todos sus puestos militares ‖ aliquem c., engañar, estafar, defraudar a uno ‖ [Retór.] desarrollar, extender algo: si quid longius circumduxerant, si se habían extendido demasiado ‖ [Gram.] alargar una sílaba [en la pronunciación] ‖ diem per aiiquid c., emplear el día en algo.

t circumductíó, -ónis [circumducó], *1,* engaño, astucia, estafa, fraude ‖ circunloquio; período,

t circumductór, -óris [circumdücó], *m.,* el que lleva de una parte a otra; conductor.

circumductum, -I [circumdücó], *n.,* [Retór.] periodo,

circumductus, -a, -um, pp. de circumdücó.

circumductüs, -üs [circumdücó], *m.,* contorno,

circumduxl, *perf.* de circumdücó.

circumégl, *perf.* de circumágó.

círcú[m]éo, -Tre, -Tvi [-Ti], -umTtum [circum, -éó]; tr., *intr.;* ir alrededor [describiendo un círculo], girar en torno: ut sciamus, utrum mundus térra stante circumeat, an..., para que sepamos si, estando inmóvil la tierra, gira el mundo en torno de ella, o si...; muros c., dar la vuelta alrededor de las murallas; Camillam c., dar vueltas alrededor de C. ‖ describir un movimiento circular; dar una vuelta, un rodeo: si rec* tum limitem rupti... pontes inciderint, circumire cogemur, si los puentes rotos han cortado el camino recto, nos veremos obligados a dar un rodeo ‖ rodear, cercar, envolver; hostigar: aciem c., envolver la línea de batalla; partem circumire exteriores munitiones iubet, manda que una parte rodee las fortificaciones exteriores; ne circumirentur veriti, temiendo que fueran envueltos ‖ ir sucesivamente de un lugar a otro [o de una persona a otra], recorrer, visitar; hacer la ronda, inspeccionar *(tr.)* Romulus circumibat docebatque, R. iba de una parte a otra y mostraba; ipse equo circumiens, él recorriendo personalmente [el frente] a caballo; *[tr.]* ordines, manípulos c., pasar revista a las filas, a los manípulos; praedia, populos, urbes, templa c., recorrer las fincas, los pueblos, las ciudades, los templos; circumitis ómnibus hibernis, Inspeccionados todos los cuarteles de invierno; patres c., visitar a los senadores ‖ enredar, envolver, engañar ‖ decir con rodeos, con circunloquios, con perífrasis: nomen Vespasiani, el nombre de V.

Esp. *circuir.* - It. *circuiré,* 'circundar'.

circuméquTtó, -áre, -ávT, -átum [circum, équTtó], *tr.,* cabalgar alrededor de.

circumerró, -áre [circum, erró], *intr.,* andar errante alrededor, vagar en torno ‖ *tr.,* andar alrededor de.

circuméundus, -a, -um, p. *fut. pas.* de circu[m]éó.

circumférentTa, -ae [circumféró], *i.,* circunferencia ‖ [Reíig.] procesión de carácter lustral.

Esp. *circunferencia,* h. 1440. cpt.: *semicircunferencia.* - Eusk. *zircunferenzia; zirkunferenzierdi,* 'semicircunferencia'. - Fr. *circonférence.* - Ingl. *circumference.*

circumféró, -ferre, -tülT, -látum [circum, féró], *tr.,* llevar alrededor, circunscribir, mover en torno: clipeum ad ictus c., mover en torno suyo el escudo para [parar] los golpes; *[pas. reflex.]* circumferri, moverse alrededor, en torno de: sol ut circumferatur, de suerte que el sol se mueve alrededor [de la tierra] ‖ hacer circular; hacer pasar de uno a otro; hacer

pasar de mano en mano; propagar: mulsum c„ hacer circular vino mezclado con miel; codicem, tabulas c„ hacer pasar de mano en mano un códice, un documento; sanguinem vino permixtum c., hacer circular [una copa de] sangre mezclada con vino; arma c., propagar la guerra; circumferendo passim bello, propagando la guerra por todas partes; huc atque illuc acies c., pasear sus miradas por todas partes [= por aquí y por allí]; terrorem c„ propagar el terror por doquier ‖ propagar, publicar, divulgar, dar a conocer por todas partes: senatus consultum per omnes... urbes c, publicar el decreto del senado por todas las ciudades; Siculorum querellae domos nobilium circumlatae, las quejas de los sicilianos divulgadas en las casas de todos los ciudadanos notables ‖ [Rellg.] purificar (un lugar llevando víctimas alrededor); purificar: ter socios pura circumtulit unda, tres veces purificó con agua pura a sus compañeros,

t circumfígo, -ere, -xum [circum, figo], *tr.,* crucificar a ambos lados de alguien.

t circumfiníó, -íre [circum, finió], tr., delimitar,

circumflecto, -ere, -flexi, -flexum [circum, flectó], tr., volver, doblar alrededor, doblar circularmente.

Esp. *circunflejo,* princ. s. xvii. - Fr. *circonflexe*. - Ingl. *circumflex.*

circumflexüs, -ûs [circumflecto], *m.,* recodo, circunferencia; vuelta, curva.

circumflŏ, -áre, -áví, -átum [circum, fió], *tr., intr.,* soplar alrededor, soplar por todas partes,

circumflŭens, -ntis [ppr. de circumflüó], *adj.,* superabundante, desbordante.

circumflŭó, -ere, -flux!, -fluxum [circum, flüó]; *tr.;* fluir alrededor; rodear, bañar, inundar; rodear en gran número ‖ *intr.;* fluir en torno, desbordarse; rebosar, abundar: ómnibus copiis c„ tener de todo en abundancia,

circumflŭus, -a, -um [circumflüó], *adj.,* que fluye alrededor; rodeado de agua.

circumfódió, -ere, -fódí, -fossum [circum, fódió], *tr.,* cavar alrededor, rodear con un foso.

Fr. *serfouir* [alter. de *cerfoir* < lat. vg. *circumfodire];-*fouette,* ▮ *fouissage,* 'escardar, -dillo'

circumfóránéus, -a, -um [circum, fórum], *adj.,* situado en los alrededores del foro: c. aes, deudas contraídas con los banqueros [instalados cerca del foro] ‖ ambulante, que va de mercado en mercado.

circumfossus, -a, -um, pp. de circumfódió.

circumfrémó, -ere, -müi [circum, frémó], *tr., intr.,* bramar, rugir, hacer ruido alrededor [de],

circumfündó, -ére, -füdT, -fusum [circum, fundó], *tr.,* esparcir, derramar en torno; *[pas. reflex.]* esparcirse, extenderse, desparramarse: circumfundi [alicui rei], esparcirse [alrededor de algo]; circumfusus nobis spiritus, el aire que nos envuelve; circumfusum mare urbi, el mar que se extiende en torno a la ciudad; gens circumfusis invia fluminibus, pueblo inaccesible por los ríos que fluyen en torno suyo ‖ [refer. a pers.] se c., circumfundi, esparcirse alrededor; reunirse, concentrarse en gran número en torno de, rodear: nos una undique circumfundimur, nosotros le rodeamos a la vez por todas partes; toto... muro circumfundi, desplegarse por toda la muralla; (con *dat]* circumfundebantur obviis, se apretujaban en torno de los que encontraban a su paso; (con acus.] circumfundi aliquem, rodear a alguien; abrazar [si el acus. es *sing.]* ‖ [fig.] circumfusae undique voluptates, los placeres que nos asedian por doquier ‖ [Milit.] in cornibus circumfudit decem milia equitum, desplegó en las alas diez mil jinetes ‖ rodear, envolver, cercar: terram circumfudit aer, el aire rodeó la tierra; térra circumfusa mari, la tierra bañada por el mar; [especialm. en pas.] ne praesidia circumfundi possent, para que las guarniciones no pudiesen ser cercadas; circumfusi calígine, envueltos en tinieblas; circumfusus libris, rodeado de libros; res circumfusae luce, cosas envueltas en luz, evidentes,

circumgémó, -ére [circum, gemó], fr., gemir, rugir, bramar alrededor.

circumgestó, -áre [circum, gestó], *tr.,* hacer circular, divulgar: epistulam, una carta.

circumgrédTor, -édi, -essus sum [circum, grádíor], *tr.,* rodear, cercar, asediar; atacar, acosar por todas partes ‖ recorrer, caminar alrededor.

circümiácéó, -ére [circum, iácéó], *intr.,* estar situado cerca de, alrededor de.

circümTcíó, -ére, -iicí, -iectum [circum, iácíó], *tr.,* poner, echar, colocar alrededor; envolver, rodear.

circümíectus, -a, -um [pp. de circümTcíó], *adj.,* -a, -órum, *n. pl.,* la comarca circundante.

circümíectüs, -ûs [circümTcíó], *m.,* acción de envolver, de rodear; envolvimiento, rodeo ‖ ámbito; recinto.

clrcü[m]ítíó, -ónis [círcuméó], *f.,* circuito, camino circular, vuelta ‖ [milit.] ronda, patrulla ‖ circumloquio, perífrasis, rodeo.

círcü[m]ítüs, -ûs (círcuméó], *m.,* circuito, perímetro, contorno; órbita, círculo, cerco; giro, vuelta, revolución: solis c., las revoluciones del sol; circuitu millium quadraginta, con un rodeo de cuarenta millas; propter magnitudinem circuitus, por la extensión de su perímetro ‖ período [oratorio] ‖ circunloquio, circunlocución, rodeo, ambages, perífrasis.

Esp. *circuito,* 1433. - Eusk. *zirkuitu; zirkuitueten,* 'cortocircuito'. - It. *circúito.* - Fr. *Circuit.* - Ingl. *circircuit; -ition, -itous.*

circumiátró, -áre [circum, látró], *tr.,* ladrar, rugir en torno,

circumlátus, -a, -um, pp. de circumferó.

t circumlégó, -ére [circum, légó, -ére], *intr. tr.,* bordear, costear.

circumlígó, -áre, -áví, -átum [circum, ligó], *tr.,* atar, ligar alrededor ‖ ceñir, rodear, envolver: aliquid [aliquem] aliqua re c„ atar algo [a alguno] con algo.

circumlin[í]ó, -ére, -lítum [circum, liní], *tr.,* untar alrede dor; ungir, bañar por todas partes: mortui circumliti cera, cadáveres bañados en cera ‖ revestir, cubrir: luto, de barro,

circumlitió, -ónis [circumlíno], *í,* untura; aplicación de un barniz o pintura alrededor: variata c., colores variados [refer. a un mosaico],

circumlitus, -a, -um, pp. de circumlíno.

circumlócütió, -ónis [circumlóquor], *f.,* circunlocución, perífrasis.

Esp. *circunlocución,* 1490. rei.- *circunloquio,* h. 1530. - Fr. *circonlocution.* - Ingl. *circumlocution.*

circumlóquor, -qui, -cütus sum [circum, lóquor], *intr.,* emplear perífrasis.

circumlücens, -ntis [circum, lücéó], *adj.,* que brilla en derredor, brillante.

circumlüó, -ére [circum, lüó], *tr.,* bañar alrededor,

circumlustró, -áre, -áví, -átum [circum, lustró], *tr.,* recorrer.

circumlüvíó, -ónis [circumlüó], *f.,* terreno de aluvión [formación del].

circummittó, -ére, -mísí, -missum [circum, míttó], *tr.,* enviar alrededor, por todas partes; enviar dando un rodeo; hacer dar una vuelta.

circummüníó, -íre, -íví, -ítum [circum, müníó], *tr.* cercar, rodear [con una muralla, foso, etc.],

circummünítió, -ónis [circummüníó], *f.,* circunvalación; obras de circunvalación.

t clrcummürále, -is [circum, mürus], *n.,* recinto fortificado,

t circumornátus, -a, -um [circum, ornátus], *adj.,* adornado alrededor.

circumpádánus, -a, -um [circum, Pádus], *adj.,* situado a uno y otro lado del río Po.

circumplaudó, -ére, -plausí [circum, plaudó], *tr.,* aplaudir por doquier, a la redonda.

circumplector, -ti, -plexus sum [circum, plectó], *tr.,* abrazar; abarcar en derredor ‖ ceñir, cercar, rodear, envolver ‖ [fig.] conmover, impresionar.

circumplícó, -áre, -áví, -átum [circum, plícó], *tr.,* enrollar, enroscar, envolver; girar en torno,

circumpónó, -ére, -pósüí, -pósítum [circum, pónó], *tr.,* poner, colocar alrededor; plantar en torno ‖ servir alrededor de la mesa.

t circumpósítíó, -ónis [circumpónó], *f.,* posición alrededor,

circumpótátíó, -ónis [circum, potó], *f.,* ronda [acción de beber en corrillo],

circumquáque [circum, quisque], *adv.,* por todos los alrededores, por todos los contornos,

circumrétió, -íre, -íví, -ítum [circum, rete], *tr.,* enredar, envolveren las redes.

circumródó, -ére, -sí, -sum [circum, rodó], *tr.,* roer en torno ‖ [fig.] murmurar; desgarrar.

circumsaepíó, -íre, -psí, -ptum [circum, saepíó], *tr.,* cercar, rodear, circundar; sitiar.

circumscindó, -ére [circum, scindó], *tr.,* desgarrar en torno [los vestidos).

circumscríbo, -ére, -psí, -ptum [circum, scríbó], *tr.,* trazar alrededor: orbem c„ trazar un círculo alrededor; virgula aliquem c„ trazar un círculo alrededor de uno con una varita ‖ circunscribir, limitar; restringir, contener, refrenar; redu-

cir, compendiar, abreviar; definir, delimitar, explicar: vitae curriculum c., limitar el curso de la vida; gulam c., refrenar la gula; brevi circumscribi potest, puede definirse en pocas palabras ‖ eliminar, excluir; apartar, destituir; anular: circumscriptis sententiis quas posui, descartadas las opiniones que he expuesto; omni tempore Sullano ex accusatione circumscripto, excluida de la acusación toda la época de Sila ‖ envolver, embrollar, embaucar, engañar [con sutilezas]; defraudar, abusar: captiosis interrogationibus circumscripti, desconcertados con preguntas capciosas; adulescentulos c., embaucar a ios jovenzuelos; vectigalia c., defraudar los impuestos ‖ [Dcho.j interpretar capciosamente una ley.

Esp. *circunscribir,* 1432-50. - Fr. *circonscrire,* 'circunscribir'. - Ingl. *circunescribe,* 'circunscribir'.

circumscríptid, -ónis [circumsríbó], *f.,* círculo; espacio limitado; ámbito: terrae c., extensión de la tierra ‖ contorno, límite ‖ engaño, fraude, abuso ‖ [Retór.] período, frase.

Esp, *circunscripción.* - Eusk. *zirkunskripzio.* - Fr. *circonscription.* - Ingl. *circumscription.*

circumscriptór, -Óris [circumscrlbó], *m.,* embustero, engañador, embaucador, estafador ‖ f el que anula, el que renuncia.

circumscriptus, -a, -um *[pp.* de circumscrlbó], *adj.,* circunscrito, delimitado, conciso, contenido ‖ -té, *adv.* de manera precisa; dentro de límites precisos; con precisión.

Esp. *circunscrito.*

circumséco, -áre, -ctum [circum, secó], fr., cortar alrededor ‖ circuncidar.

circumsédéó, -ere, -sédi, -sessum [circum, sedeó], fr., sentarse alrededor, cerca de ‖ cercar, sitiar, asediar, rodear, bloquear.

circumsessío, -ónis [circumsédéó], *f.,* asedio, bloqueo, sitio.

circumsldó, -ére [circum, sido], fr., sitiar, asediar, cercar, bloquear.

circumsílíó, -íre [circum, salió], *intr.,* saltar alrededor ‖ acometer por todas partes.

circumsistó, -ére, -stéti o stítí [circum, sistó]; *intr.;* mantenerse, situarse alrededor, cerca ‖ fr.; cercar, rodear, circundar, envolver.

circumsónó, -áre, -ul, -átum [circum, sónó], *intr.;* resonar retumbar alrededor: ululatibus c., resonar en torno con los alaridos ‖ fr., resonar alrededor, hacer retumbar alrededor: circumsonat hostes nostrorum clamor, el griterío de los nuestros suena en torno de los enemigos.

circumsónus, -a, -um [circum, sónus], *adj.,* que suena alrededor; resonante.

círcumspectíó, -ónis [circumspTcíó], *f.,* atención, circunspección; acción de mirar alrededor.

Esp. *circunspección,* fin s. xvn. - It. *circospezione.* - Fr. *circonspecf/on.* - Ingl. *circumspection.*

circumspectó, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de circumspícíó]; *intr.;* mirar frecuentemente alrededor, echar constantes miradas en torno: bestiae in pastu circumspectant, los animales, mientras pacen, echan miradas en torno suyo ‖ estar atento ‖ fr.; examinar con atención, con inquietud; considerar ‖ espiar, acechar.

circumspector, -óris [circumspectó], *m.,* espía ‖ -tatrix, -lcis, *f.,* mujer curiosa, que espía.

circumspectus, -a, -um [circumspícíó], *adj.,* circunspecto, cauto, prudente; discreto, reservado ‖ -té, *adv.,* con precaución, con prudencia, con cuidado, con circunspección.

Esp. *circunspecto,* 1592. - It. *circospetto.* - Fr. *circonspect.* - Ingl. *circumspect.*

circumspectus, -ûs [circumspectó], m. mirada en torno [acción de mirar alrededor] ‖ consideración, observación, atención.

circumspexí, *perf.* de circumspícíó.

circumspícíó, -ére, -exi, -ectum [circum, speciól], *tr.;* mirar alrededor, mirar en torno de sí, recorrer con la vista, volver la vista a todas partes: nec suspicit nec circumspicit, no mira hacia arriba ni en torno suyo ‖ [con se] mirar en torno suyo con precaución, reflexionar sobre sí mismo ‖ recorrer con los ojos, abarcar con la mirada, examinar atentamente: sua c., examinar con cuidado sus cosas; cum circumspicerent patres, quosnam cónsules facerent, como los senadores buscasen en torno suyo a quiénes nombrarían cónsules ‖ examinar [con el pensamiento], considerar, reflexionar, meditar atentamente, tener en cuenta: pericula c., considerar los peligros; [con ut, ne] esse circumspiciendum diligenter, ut... videare, es preciso velar atentamente, para que parezcas... ‖ buscar con los ojos en torno suyo; espiar, acechar; procurar, tratar de obtener: aliquem c., buscar a alguno con la mirada; tecta c., buscar un hogar; fugam c., buscar [ocasión propicia para] la fuga; diem bello c., acechar el momento [favorable] para la guerra; retiqua eius consilia animo circunspiciebat, intentaba adivinar sus restantes proyectos.

circumstans, -ntis *[ppr.* de circumstó], *adj.* ‖ -ntés, -íum, *m. pl.,* los circunstantes, los de alrededor ‖ -ntiá, -ium, *n. pl.,* las cosas circundantes, cosas que están alrededor.

Esp. circunstante, h. 1440; *circunstancia,* h. 1260. der.: *circunstancial, 2.a* mit. s. xix; *circunstanciado.* - Eusk. *zirkunstanzia.* - It. *circonstanza.* - Fr. *circonstance, -tancié, -tanciel.* - Ingl. *circumstance, -tanced, -tantial.*

circumstéti, *perf.* de circumsistó y circumstó.

circumstó, -áre, -stéti [circum, stó], *intr.,* estar, ponerse alrededor ‖ fr., rodear, cercar, asediar, sitiar: tribunal, un tribunal; urbem, una ciudad; cincumstant nos fata omnia, la muerte nos acecha por doquier,

circumstrépó, -ére, -puí, -pítum [circum, strépó], *intr.,* hacer ruido alrededor ‖ fr., gritar alrededor: atrociora c., denunciar con gran estrépito las cosas más terribles; legatus clamore seditiosorum circumstrepitur, el legado fue asaltado por todas partes por los gritos de los sediciosos,

t cincumstríngó, -ére, -ctum [circum, stríngó], *tr.,* apretar alrededor.

circumstructus, -a, -um, *pp.* de cinsumstrüó.

circumstrüó, -ére, -ctum [cincum, strüó], *tr.,* edificar, construir alrededor.

circumsütus, -a, -um [circum, sütus], *adj.,* cosido alrededor,

t circumtégó, -ére, -tectum [circum, tégó], *tr.,* envolver; cubrir alrededor.

t circumténéó, -ére, -üí [circum, ténéó], *tr.,* asediar, cercar por todas partes.

circumtéró, -ére [circum, téró], *tr.,* frotar, rozar alrededor,

circumtextus, -a, -um [circum; textus, *pp.* de téxó], *adj.,* tejido, bordado alrededor: cincumtextum croceo velamen acantho, velo con una orla adornada de hojas de acanto de color azafrán [= bordadas con hilo de oro],

circumtónó, -áre, -nüí [circum, tónó], *tr.,* tronar, hacer mucho ruido alrededor ‖ [fig.] aturdir, trastornar el juicio: hunc cincumtonuit Bellona, B. ha tronado en torno de éste (= le ha transtornado el juicio).

circumtónsus, -a, -um [circum, tóndéó], *adj.,* rapado alrededor: oratio c., estilo limado,

circumtülí, *perf.* de circumféró.

circumvádó, -ére, -vásí [circum, vádó], *tr.,* atacar, acometer, asaltar por todas partes ‖ invadir, apoderarse de, hacer presa en: circumvasit terror barbaros, el terror se apoderó de los bárbaros.

circumvágus, -a, -um [circum, vágor], *adj.,* que vaga en torno, que rodea: Oceanus c. arva beata, el O. que baña las venturosas regiones.

t cincumvallátíó, -ónis [drcumvalló], *f.,* asedio, sitio, bloqueo.

Esp. *circunvalación,* s. xvn. - Fr. *circonvallation.* - Ingl. *circumvallation.*

drcumvalló, -áre, -ávi, -átum [circum, valló], *tr.,* circunvalar, rodear de líneas fortificadas; sitiar, asediar, bloquear ‖ cercar, rodear.

Esp. *circunvalar,* 1684.

circumvásí, *perf.* de circumvádó.

circumvectió, -ónis [circumvéhó], *f.,* transporte, acarreo ‖ revolución, movimiento circular: solis, del sol.

circumvector, -árí, -átus sum [frec. de cincumvéhó], *tr.,* trasladarse, hacerse llevar alrededor (a caballo, en litera, etc.]; ir, viajar en torno ‖ recorrer sucesivamente ‖ exponer con detalle: singuia, cada cosa,

circumvectus, -a, -um, pp. de circumvéhor.

circumvéhor, -véhi, vectus sum [circum, véhó], *tr., intr.,* ir alrededor, rodear [a caballo, en carro, en nave, etc.] ‖ costear, ir navegando sin perder de vista la costa ‖ detenerse en un tema ‖ [Retór.] hablar con rodeos, andar con circunloquios.

circumvélo, -áre [circum, vélo], *tr.,* cubrir alrededor,

circumvénio, -íre, -vení, -ventum [circum, vénio], *tr.,* venir, situarse alrededor; rodear, envolver: circumventi flamma, rodeados de llamas; Ínsulas c., rodear las islas; planities locis paulo superioribus circumventa, llanura rodeada de lugares un poco más elevados ‖ cercar, envolver; atacar por todas partes; sitiar: urbem c., sitiar la ciudad.

nostros c., envolver a los nuestros; c. hostes a tergo, atacar a los enemigos por la espalda ‖ [fig.] asediar, tender trampas o lazos en torno de alguien; oprimir; vejar; triunfar de alguien: inocentem pecunia c., hacer condenar a un inocente gracias al dinero; aiiquem per arbitrum c., triunfar de alguien por medio de un árbitro; potentis opibus circumveniri, ser oprimido por las fuerzas de un poderoso; fenore circumventa plebs, la plebe agobiada por la usura ‖ abusar de, engañar, sorprender: ignorantiam alicuius c., abusar de la ignorancia de alguno ‖ tergiversar, falsear, eludir [una ley, un testamento,...].

Esp. *circunvenir,* 'estrechar u oprimir con artificio engañoso'. - Fr. *circonvenir.* - Ingl. *circumvent, -ntion.*

circumventus, -a, -um *[pp.* de circumvénió], *adj.,* rodeado; abrumado [por deudas, acusaciones, etc.].

circumversió, -ónis [circumvertó], *f.,* movimiento circular [esp. de la mano].

circumvertó, -ére, -rtí, -rsum [circum, vertó], tr., mover alrededor; hacer dar vueltas, girar; agitar circularmente: mancipium c., manumitir, dar la libertad a un esclavo [haciéndole dar una vuelta sobre sí mismo] ‖ engañar, defraudar, estafar: argento aiiquem c., sacarle a uno dinero, estafar a uno.

circumvinció, -íre, -vinctum [circum, vincio], *tr.,* atar fuertemente alrededor; agarrotar.

circumvTsó, -ére [circum, visó], fr., mirar alrededor, a todas partes.

circumvóiTtó, -áre, -áví *[frec.* de circumvóló], *tr.,* revolotear alrededor: c. lacus, revolotear en torno a los lagos ‖ correrse de una parte a otra.

circumvóló, -áre, -ávT, -átum [circum; voló, -áre], *tr.,* volar en torno, alrededor; correr de una parte a otra.

Esp. *circunvolar.*

circumvólvó, -ere, -vólvi, -vólütum [circum, vólvó], *tr.,* envolverle], ceñir[se], arrollarle] alrededor [se c. o circumvolvi] ‖ girar alrededor: sol circumvolvitur annum, el sol recorre su órbita anual.

Esp. *circunvolución.* - Fr. *circonvolution.* - Ingl. *circumvolution.*

círcus, -I [gr. *kirkos], m.,* círculo; cerco; órbita [descrita por un astro] ‖ circo [lugar para espectáculos; el nombre persistió, aunque tales construcciones hubieran dejado de ser de planta circular],

Fam. circensis; circum, -ca; idcirco; circiter; circumcirca; circum-; circulus, -cellus; circulo, -lator, -latorius, -latím; circo; circinus, -no; circius.

Esp. *cerco,* 1220-50, 'círculo, aro, diversos objetos de forma circular', 'asedio de una plaza'; *circo,* Cult., 1495; *cercha,* 'patrón de contorno curvo usado en arquitectura y carpintería', 1633, del a. fr. *cerche,* s. xn, hoy cerce, id.; 'aro flexible para montar cedazos y cribas' [del lat. vg. *círca < círcus], der.: cerchón,* 1661; *cerchar,* 'encorvar', 1736 [DRAE < circulare]. - Eusx. *zirko.* - It. *circo; cerco,* 'círculo'. - Rum. *cerc.* - Fr. *deque,* 'circo'. - Ingl. *circus; cirque.* - Al. *Zirkus,* 'circo'.

clris, -is [gr. *keírís], f.,* garceta [ave marina].

Cirrha, -ae, *f.,* Cirra [c. de Fócida, consagrada a Apolo] ‖ -aeus, -a, -um, de Cirra.

cirrus, -I, *m.,* rizo; moño; copete, mechón de pelo [de la frente y remos de las caballerías]; cresta, penacho [de ciertas aves]; zarcillo [de las plantas trepadoras]; tentáculo ‖ fleco, franja [de un vestido].

Esp. *cerda,* 'pelo grueso y duro de ciertos animales', 1495; ant. 'mechón de pelos', h. 1280 [< lat. vg. cirra, 'vellón', 'mechón de pelos', deriv. colect. de cirrus; cf. cat. *cerra;* el consonantismo cast. es similar al de *izquierdo* [< ezquerro], favorecido por el infl. del sinónimo *seda* [ss. xm-xiv, < saeta; DRAE *cerda* < lat. setùla, d. de seta, 'pelo grueso'], der.: *cerdear; cerdoso,* 1604; *cerdo,* 'puerco', 1729 *[cerdudo,* 1682], abreviación de *ganado de cerda,* eufemismo usado para sustituir a puerco, *marrano, cochino,* cuando tales voces resultaron malsonantes. *Cerro,* 'elevación de tierra aislada menos considerable que una montaña', h. 1300; antes 'lomo de un monte', 917, y propte. 'lomo, espinazo, pescuezo de los animales, en particular del toro', h. 1300, por hallarse la crin del caballo en el *cerro* de este animal [cf. *loma, espinazo;* gr. *lóphos,* rum. *grumaz,* cat. íossa, etc. para aplicación a montañas], der.: *cerril,* 1436; *cerrero,* ant. y amer, 1495; *cerrillo,* 1604. - Port. *cerro.* - Cat. cerra. - Eusx. *kirru,* 'cerro', 'estopilla'. - It. cerro. - Fr. *cirre, cirrhe; cirrus* [nube]; *cirro-cumulus,* -síratus; *cirripédes.*

Cirta, -ae, *f.,* Cirta [c. de Numidia, hoy Constantina] -tenses, -íum, *m. pl.,* los hab. de C. VI 1 B.

cis, *prep. acus.,* de este lado, del lado de acá de ‖ [refer. al tiempo] dentro de, antes de.

Fam. Cisaipinus; cismontanus; Cisrhenanus; citerior; cltimus; cifra; citerius; cifro.

Cisaipinus, -a, -um [cis, Alpes], *adj.,* cisalpino, del lado de acá de los Alpes [considerados desde Roma].

Esp. *cisalpino.* - Fr. *cisalpin; césalpinées, -nie.*

cisíum, v. cissium.

cismontánus, -a, -um [cis, mons], *adj.,* que vive o está al lado de acá de las montañas.

Esp. *cismontano.*

Cisrhenanus, -a, -um. [cis, Rhenus], *adj.,* cisrenano, del lado de acá del Rin [considerado desde la Galia],

cís[s]íum, -í, *n.,* carro ligero [de dos ruedas; de origen celta],

císta, -ae [gr. *kisté.* id.], *f.,* cesta, canastilla [de mimbre, profunda y cilindrica, con tapadera]; cajita, cofre, urna electoral; canastilla mística [para contener objetos sagrados].

Fam. cistella, -terna, -tifer.

Esp. cesta, 1330. der.: cesfo, 1220-50; cestero, 1495; *cestería, cestón.* - Gall.-Port. cesta. - Cat. *cesta.* - It. cesta. - Fr. c/ste. - Ingl. *chest.*

cistella [-tula; -tellüla], -ae [císta], dim. *f., cestilla, cofrecillo* ‖ Cistellária, comedia de Plauto.

Esp. *chistera,* 'cestilla usada por los pescadores para echar los peces', princ. s. xvn; 'especie de pala hecha de tiras de madera, de castaño entrelazadas, cóncava y en forma de uña, que sujeta a la mano sirve para jugar a la pelota vasca', s. xx; 'sombrero de copa', 1884; voz tomada del vascuence [< cistelia, a través del gascón *cisterej.* - Eusk. *xistera,* 'chistera', 'cestilla'. - It. *cestella.* - Fr. *chistera* [< esp.].

cisterna, -ae [císta], *f.,* cisterna, aljibe ‖ bodega ‖ -nlnus, -a, -um, de la bodega.

Esp. *cisterna,* h. 1350. - It. *cisterna.* - Fr. *cíteme* [a. *cisterne*], - Ingl. *cistern.*

cístifer [-tóphórus; -ros], -érT [císta, feró], *m.,* portador de la cesta [en las fiestas de Ceres o Baco ‖ cistóforo [moneda asiática con la cesta sagrada de Baco impresa],

t cítátló, -ónis [citó], *f.,* proclamación ‖ mando.

Esp. *citación,* 1495. - Fr. *citation.* - Ingl. *citation,* 'cita', 'mención'.

cltátus, -a, -um [pp. de citó], *adj.,* lanzado, con marcha rápida, rápido, ligero, apresurado: c. amnis, río de rápido curso; Rhenus c. fertur, el R. se desliza con rápida corriente; quam citatissimo poterant agmine, acelerando la marcha lo más posible; citato pede, con paso rápido; citato gradu, a paso ligero; citato equo, a rienda suelta; nautae citati, marineros presurosos ‖ [Retór.] rápido, vivo: pronuntiatio c„ pronunciación rápida; argumenta citata, argumentos apremiantes ‖ [Medie.] agitado [pulso]; movido, suelto [vientre] ‖ -tim, *adv.,* precipitadamente, con prisas.

citerior, -ius [gen. -íóris], comparat. del are. citer, cifra, cjtrum, *adj.,* situado más acá, al lado de acá [por oposic. a ulterior]: Gallia citerior, la Galia Citerior [= situada al lado de acá de los Alpes]; Hispania c., la España Citerior [= del lado de acá de la cordillera Ibérica; la más cercana a Roma] ‖ más cercano (en el espacio o en el tiempo]; próximo, reciente: ut ad haec citeriora veniam, para venir a estos hechos más recientes; citeriora audire, tener noticias de ios hechos más próximos; consulatus c. legitimo tempore, consulado anterior a la edad legal ‖ menor, inferior: c. est poena quam scelus, la pena es inferior [a la que corresponde] al delito.

Esp. *citerior,* 'del lado de acá', h. 1520.

citerius *[adv.* comparat. de cifra].

Cithaeron, -ónis, m., Citerón [monte de Beoda, consagrado a Baco y a las Musas]. III 4 E.

cithára, -ae [gr. *kithára*], *f.,* cítara; canto al son de la cítara; arte de tocar la cítara.

Fam. citharista, -rizo, -roedicus, -roedus.

Esp. *cítara,* h. 1440; *citóla,* ss. xm-xiv; hoy, 'tablilla de madera en el molino harinero, que va golpeando mientras el molino funciona y con su silencio avisa cuando éste se para', h. 1490, de donde 'persona parlanchina', 1612; *guitarra,* 1335, del árabe *kitara,* id., deriv. del gr. *kithára,* 'cítara', der.: *guitarrero; guitarresco; guitarrillo; guitarrista; guitarrón; guitarrería; guitarrazo.* - Gall. *citóla, -tolar; guitarriño; guitarreiro.* - Port. *cítara; guitarra.* - Cat. *citara.* - Eusk. *kitarra,* 'guitarra'; *kitarra jo,* 'tocar la guitarra'; *musukitarra,* 'armónica'; *kitardenda, -jóle,* etc. - It. *cetra,* 'cítara'; *chltarra,* 'guitarra' *cetera.* - Rum. *céterá, -rá.* - Prov. *cidra, citóla.* - Fr. *cithare,* 'cítara'; *cistre* [a. cifre; por infl. de sistre]; *guitare,* 'guitarra'. -

Ingl. *cithern,* 'citara'; *cither, -thara, -tharist; guitar, -rist.* - Al. *Zither* 'cítara'.

cítharista, -ae [cíthára], *m.,* citarista; tocador de cítara.
Esp. *citarista.*

citharizo, -áre [cíthára], *intr.,* tocar la cítara.
Esp. *citarizar.*

citharoedícus, -a, -um [cíthara; gr. *kitharóidikós], adj.,* relativo al arte de tocar la cítara.

citharoedus, -í [cíthára; *gr. kitharóidós], m.,* citarista [cantor que se acompaña con la cítara]; citaredo.
Esp. *citaredo.*

citímus, -a, -um (super. de citer, are.], *adj.,* el más cercano; el más próximo.

Cítium, -í, *n.,* Cicio [c. de Chipre] ǁ -tíéi, -íórum, los hab. de C.

cítius, cp. de citó.

citó [cítus], *adv.,* de prisa, rápidamente, pronto: abi cito, vete inmediatamente; confido c. te firmum fore, confió en que pronto estarás bueno ǁ fácilmente: c. discere, aprender pronto, con facilidad; ñeque c. dixerim, difícilmente podría yo decir ǁ cítius [comparat.], más pronto, antes: dicto citius, antes de lo que se dice; [con quam] antes que; mejor... que; más bien ǁ -tissímé [superl.]: quam c. potest, lo antes posible.

citó, -are, -ávi, -átum *[frec.* de cíéó y ció], *tr.,* poner en movimiento; mover con frecuencia, con fuerza; sacudir, blandir, agitar: hastam c., blandir una lanza ǁ [fig.] suscitar, provocar [un movimiento físico o anímico]; alentar, incitar, animar, instigar] hacer venir, llamar, convocar, citar: senatum c., convocar al senado; patres in curiam, in forum c., convocar a los senadores a la curia, al foro; iudices c., convocar a los jueces; cịves c., llamar [a las armas] a los ciudadanos ǁ citar, hacer comparecer [ante la justicia]: reum c., llamar al acusado ǁ citar, nombrar, mencionar [como testigo, fiador, etc.) ǁ acusar: omnes abs te rei capitalis citantur, todos son acusados por ti de crimen capital ǁ aclamar, proclamar: victorem citari, ser proclamado vencedor [en los juegos] ǁ cantar, recitar.
Esp. *citar,* 1490. der.: *cita,* 1679. - It. *citare.* - Fr. *citer.* - Ingl. *cite,* 'citar'. - Al. *zitieren,* 'citar', 'alegar'.

cítrá [cíter]; *adv.;* más acá, del lado de acá: tela c. cadebant, los proyectiles caían más acá [= no llegaban al blanco]; nec citra nec ultra, ni del lado de acá ni del de allá, ni antes ni después; c. quam debuit, menos de lo que debió ǁ *prep.* de acus.; al lado de acá de: c. flumen, al lado de acá del río; c. Rhenum, al lado de acá del R. ǁ debajo de, más bajo que, inferior a: nec virtus c. genus, y mi valor no es inferior a mi raza ǁ sin llegar a, sin ir hasta: c. scelus, sin llegar al crimen ǁ antes de: c. Troiana témpora, antes de los tiempos troyanos ǁ [época imper.] sin, excepto, contra: c. spem omnium, contra la esperanza de todos; c. hunc casum, excepto este caso; c. usum, sin la práctica; citra senatus populique auctoritatem, sin la autorización del senado y del pueblo.
Esp. *citra,* 'del lado de acá': *citramontano.*

cítréus, -a, -um, v. citrus.

cítró [cíter], *adv.* [ús. sólo en correlac. con ultró]: ultro citro, ultro citroque, ultro et citro, ultro ac citro, acá y allá, de uno y otro lado, por ambos lados; mutuamente, recíprocamente: data ultro citroque fide, habiéndose dado palabra mutuamente.

citrus, -í, f., limonero; tuya [planta] ǁ -tréus, -a, -um, *adj.,* de limonero; de tuya ǁ -trum, -í, *n.,* madera de limonero, de tuya.
Esp. *cidro,* 'árbol semejante al limonero', 1490 *[cidrio,* h. 1400], de cítréus; *cidra,* 'fruto del cidro', 1330, de citréa [n. pl. de cítréum, 'limón']; *cedrón,* 'hierba Luisa', amer., 1188, por su olor a limón, der.: *cetrino,* med. s. xv [del lat. tard. cítrinus, 'análogo al iimón', por el color del limón;] cult.: *citrico; citrato; citrón,* 1720; *citrino, -na.* - Gall. *cidrón.* - Port. *cidra.* - It. *cedro.* - Rum. *chitru.* - Fr. *citrón* [< lat. citrium, *n.,* 'limón']; *-trate, -trin, -trique; citronnade, -onné, -onnelle, -onier; citrouille, -trus; cédrat* [a. *cédriac* < it. *cedrato* < *cedro* < citrus]; *-tier.* - Ingl. *citrón, -trie, -trate, -trus.*

cítus, -a, -um [pp. de cíéo y ció], *adj.,* ligero, rápido, pronto: c. incessus, marcha presurosa; citus equo Numida, númida con el caballo al galope; legionibus citis, con las legiones a marchas forzadas; [valor adverb.] si citi advenissent, si hubiesen llegado con prontitud; solvite vela citi, desplegad pronto las velas.

cíví, *perf.* de cíéó.

cívícus, -a, -um [cívis], *adj.,* cívico (relativo a la ciudad o al ciudadano], civil: cívica bella, guerras civiles; arma civica, las armas civiles [= la elocuencia]; c. ius, el derecho civil; civica corona, corona cívica [concedida al que en el campo de batalla salvaba la vida a un ciudadano],
Esp. *cívico,* 1490 [raro hasta 1800], - Fr. *civique.* - Ingl. *civic,* 'cívico'.

cívílis, -e [cívis], *adj.,* civil, cívico, de ciudadano: c. exercitus, ejército formado por ciudadanos; facinus c., acto de un ciudadano; c. praeda, botín [de guerra] civil; contra morem civilem, contra la costumbre de los ciudadanos; c. ius, derecho civil, privado; c. quercus, corona cívica [de hojas de encina]; plus quam civilia agitare, concebir proyectos superiores a los de un simple ciudadano ǁ relativo al conjunto de ciudadanos, al Estado, a la política; político: res civiles, la política; rationes rerum civilium, teorías políticas; oratío c„ discurso político; vir c„ hombre de estado, político; civilia officia, deberes cívicos; civilia muñera, cargos políticos ǁ digno de un ciudadano: c. imperium, mando digno de unos ciudadanos ǁ popular, sociable; amable, cortés, atento; bondadoso, sencillo: civilia toqui, hablar un lenguaje sencillo; c. sermo, lenguaje urbano (por oposic. a rusticus*j*; c. animus, sentimientos benévolos ǁ -ter, *adv.,* como ciudadano; conforme al derecho civil; con cortesía, amablemente; con moderación.
Esp. *civil,* 1169. der.: *civilista; civilizar,* 1765-83; *civilización.* - Eusk. *zibil, -Hzatu, -lizazlo; zibiltasun* [= *zibismo].* - It. *civiltá,* 'civilización'; *civilizzare.* - Fr. *civil, -lité,* 'urbanidad'; *-viliser, -sation.* - Ingl. *civil, -lity; civilize,* 'civilizar'; *civilization.* - Al. *zivil; zivilist,* 'paisano'; *zivilisieren,* 'civilizar'; *-sation.*

cTvílítás, -átis [cívilis], *f.,* política, arte de gobernar ǁ sociabilidad, urbanidad, cortesía, bondad, afabilidad.
Esp. *civilidad,* 1495.

cívis, -is [are. ceivis], *m.,* ciudadano; conciudadano ǁ habitante ǁ [milit.] soldado romano [por oposic. a los aliados]: súbdito [de un país].
Fam. civitas; civicus; civilis, -litas; incivilis.
Esp. *civismo,* 1884, del fr. *civisme,* neologismo creado en tiempos de la Revolución Francesa, 1791. - Fr. *civisme.* - Ingl. *civism; incivism.*

cívítás, -átis [cívis], *f.,* ciudad, estado [conjunto de ciudadanos que lo integran]; pueblo, nación, país, tierra; patria; política: coetus hominum quae civitates appellantur, los conjuntos de hombres que se llaman ciudades; Ubiorum c., el pueblo de los ubios; c. Helvetia, la nación helvecia; de optimo civítatis statu, sobre la mejor constitución de un estado; de civitatibus instituendis, sobre la organización de los estados ǁ ciudad [= urbs] ǁ ciudadanía, derechos de ciudadanía: civitatem adipisci, assequi, obtener la ciudadanía; donare aliquem civitate, recompensar a alguno con los derechos de ciudadanía; alicui civitatem impertiri, dar, otorgar a uno la ciudadanía; ín civitatem aliquem recipere, admitir a uno como ciudadano; civitatem amittere, perder los derechos de ciudadano ǁ [Retór.] verbum cịvitate donare, dar a una palabra carta de ciudadanía.
Esp. *ciudad,* h. 1140 *[cibdadj.* der.: *ciudadano,* 1220-50; *ciudadanía; conciudadano; ciudadela,* h. 1500 [adaptado del it. *cittadella,* dimin. de *cittá,* 'ciudad']. - Gall. *cidade, -dán, -dania; cidadano, -na; cibdadan.* - Port. *cidade, -déla, -dadáo, -dania.* - Cat. *ciutat-* It. *cittá, -tadella; cittadino,* 'ciudadano'. - Rum. cetate. - Prov. *ciutat, -tadan.* - Fr. *cité,* 'ciudad'; c/fa*delle,* 'ciudadela'; *citoyen, citadin,* 'ciudadano'; *concitoyen.* - Ingl. *city,* 'ciudad'; *Cítizen,* 'ciudadano'; *citizenry; -zenship,* 'ciudadanía'; *citadel,* 'ciudadela'.

dádés, -is, *f.,* desastre, estrago, calamidad, peste, desgracia: c. domus, la extinción de la familia; c. mea, mi desgracia; c. cívitatis, las desgracias de la ciudad li desastre militar, derrota, descalabro: alicui dadem afierre, inferre, inferir a uno una derrota; dadem accipere, sufrir una derrota, un descalabro; dadi superesse, sobrevivir a la derrota,

dam [céló], *adv.,* ocultamente, a escondidas, furtivamente, en secreto: vel vi vel dam, o por la fuerza o por la astucia; haud dam tulit iram adversus praetorem, no disimuló su ira contra el pretor [= no soporto ocultamente...] ǁ *prepos.;* [de *abl.]* dam vobis, a espaldas vuestras; dam uxore mea, a escondidas de mi mujer; [de acus.] dam patrem, sin que lo sepa el padre; dam me, te est, no sé, no sabes li [con *genit.)* dam patris, a escondidas del padre,

dámátor, -óris [clamó], *m.,* vociferador [orador malo},

dámító, -áre, -ávi, -átum [dámó] *tr., intr., frec.,* gritar con frecuencia, gritar con fuerza: ad arma c., gritar con fuerza '¡a las armas!'; damitans liberum se esse, gritando sin cesar que él era libre li pedir a gritos: damitabat audiret, pe-

día a grandes gritos que [le] escuchase; damitant me ut reyertar, me piden a gritos que vuelva ‖ [nombre de cosa como sujeto] proclamar, mostrar,

clamó, -áre, -ávi, -átum, *tr., intr.,* gritar, lanzar gritos, dar voces ‖ decir a gritos: [con *or. inf.)* tabulae se corruptas esse damant, los registros están diciendo a gritos que han sido falsificados ‖ pedir a gritos [con *interr. indir.,* ut, ne]: c. coeperunt ut haberet, comenzaron a gritar que tuviese... ‖ llamar a gritos: ianitorem, al portero; morientem, a la moribunda ‖ proclamar [con *doble* acus.] aliquem furem c., llamar ladrón a uno; aliquem regem c., proclamar rey a uno.

Fam. clamor, -mator, -mosus, -mito; acdamo, -matio; conclamo, -matio; declamo, -mito, -matio, -mator, -matorius; exclamo, -matio; indamo, -matio; proclamo, -mator; reclamo, -matio,-mito; sucdamo, -matio.

Esp. *llamar,* h. 1140; *clamar,* culi., 2.° cuarto s. xv. der.: *llamada,* 1220-50; *llamado,* sust., 1495; *llamamiento,* 1495; *llamador; llamativo,* 1613; *chamariz,* 1601, 'pajarillo que canta con gran rapidez', del port. *chamariz,* 'redamo, señuelo, ave que se pone para atraer a otras', de *chamar,* 'llamar' [< clamare], - Gall.-Port. *chamar, -mada.* - Cat. *clamar.* - It. *clamare; chiamare; chiamata,* 'llamada'. - Rum. chema. - Prov. *clamar.* - Fr. *clamer,* 'gritar'; *chamade,* 'llamada'. - Ingl, *claim,* 'redamar'; *claimant; disclaim,* 'negar', 'renunciar a'; *disclaimer,* 'negación', 'renuncia',

clamor, -óris [clamó], *m.,* grito [de hombre o de animal]: avium c., el canto de las aves ‖ grito de guerra ‖ aclamación, aplauso: c. gaudentium militum, las aclamaciones de los soldados entusiasmados ‖ griteria hostil: aliquem damoribus consectari, perseguir a uno con imprecaciones ‖ ruido; rumor: montium c., el retumbar de las montañas; ter scopuli damorem dedere, tres veces resonaron las rocas.

Esp, *clamor,* cult., 1438. der.: *clamorear,* princ. s. xvn; *clamoreo; clamoroso.* - It. *clamore.* - Prov. *clamor.* - Fr. *clameur.* - Ingl. *clamour,* 'ruido', 'griterío'.

dámósus, -a, -um [clamó], *adj.,* chillón, regañón; que resuena con los clamores.

dancülárius, -a, -um [clancülum], *adj.,* oculto; anónimo; clandestino.

clancülum *[dimin.* de dam], *adv.,* a escondidas, furtivamente ‖ *[prep.]* a escondidas de.

clandestInus, -a, -um [dam], *adj.,* clandestino, secreto; que obra en secreto.

Esp. *clandestino,* 1553. der.: *clandestinidad.* - Ir. *clandestino.* - Fr. *clandestin, -nité.* - Ingl. *clandestine.*

clangó, -ére, -guí, *intr.,* gritar [como lo hacen ciertos pájaros]; retumbar, resonar [la voz o un instrumento musical],

Fam. clangor.

clangor, -óris [clangó], *m.,* sonido chillón; graznido; grito [de ciertas aves] ‖ resonar, son [de la trompeta],

Ingl. *clangor, -gour, -gorous; clang* [?].

clareó, -ére [dárus], *intr.,* ser claro, ser evidente; brillar, lucir, resplandecer ‖ distinguirse, hacerse famoso,

dárescó, -scére, -rüT *[incoat.* de clareó], *intr.,* hacerse, aclararse, brillar, amanecer ‖ hacerse claro, evidente ‖ sonar, percibirse con claridad [un sonido] ‖ hacerse ilustre, famoso: c. magnis inimicitiis, hacerse famoso por sus grandes enemistades.

Esp. *esclarecer,* 1438 [ex, clárescére]. der.: *esclarecido,* 1444. - It. *chiarire, schiarire,* 'aclarar'. - Fr. *éclaircir,* 'aclarar'; *éclairer,* 'alumbrar'; *éclair,* 'relámpago', 'brillo'. - Ingl. *éclair, -ircissement.* - Al. *klaren,* 'aclarar'; *aufklaren,* 'aclarar', 'ilustrar'; *Aufklarung,* 'ilustración'; *Aufklárer,* 'reconocedor'; *erkláren,* 'explicar', 'declarar'; *Erklárung,* 'explicación', 'comentario'.

t clárífícátió, -ónis [clarificó], *f.,* glorificación [leng. eccles.].

Esp. *clarificación.* - Fr. *clarification.* - Ingl. *clarification.*

t clarificó, -áre [dárus, fació], *tr.,* hacer célebre; glorificar.

Esp. *clarificar,* med. s. xv. - Fr. *clarifier.* - Ingl *clarify,* 'clarificar'.

dángátfó, -ónis [dárigó], *f.,* reclamación, demanda [al enemigo de lo que tomó injustamente]; conminación ‖ derecho de represalia.

dárigó, -áre [clirus, ágó], *tr.,* reclamar [en voz alta] al enemigo lo que éste ha cogido [leng. de los feciales]

dárisónus, -a, -um [dárus, sónus], *adj.,* de sonido claro; claro, resonante.

dárítás, -átis [dárus], *f.,* claridad, brillo, luz, resplandor ‖ sonoridad [de la vozl ‖ fama, celebridad, nobleza ‖ gloria ‖ evidencia, verdad.

Esp. *claridad,* 1220-50. - It. *chiarità, chiarezza,* 'claridad'. - Fr. *clarité,* 'claridad'. - Ingl. *clarity.*

dárítüdó, -inis [dárus], *f.,* claridad, brillo, luminosidad, resplandor ‖ distinción.

dáró, -áre, -ávl, -átum [dárus], *tr.,* aclarar, iluminar; esclarecer, poner en claro, explicar ‖ hacer ilustre, dar celebridad.

Claros, -i, *f.,* Claros [c. de la Jonia, famosa por un templo de Apolo] ‖ -Tus, -a, -um, de C. ‖ -Tus, -i, *m.,* el dios de C. [= Apolo],

dárüi, *perf.* de dárescó.

dárus, -a, -um, *adj.,* claro, resplandeciente, brillante, transparente: darissimae gemmae, gemas de purísimo brillo; in darissima luce, en medio de la luz más resplandeciente; clara aura gemmisque corona, corona resplandeciente de oro y pedrería; clara voce, con voz clara ‖ que hace brillar, que aclara: c. Aquilo, el Aquilón [viento] que despeja el cielo ‖ [fig.] claro, manifiesto, evidente, inteligible: luce sunt clariora nobis tua consilia, tus proyectos son para nosotros más claros que la luz del día; darum est [con *inf.],* es un hecho evidente que, se sabe que ‖ brillante, esclarecido, ilustre, distinguido: c. genere et factis, ilustre por su estirpe y sus hechos; dies clarissimus, jornada gloriosísima; c. victoria, brillante victoria ‖ [título honorífico de la época imper.] clarissimus, excelencia, ilustrísimo,... ‖ -ré, *adv.,* claramente: c. oculis videre, ver claramente con sus propios ojos; c. ut milites exaudirent, de manera clara, para que lo oyesen los soldados ‖ con brillo, esclarecidamente ‖ abiertamente, con franqueza.

Fam. praedarus; daritas, -tudo; claro; acdaro; declaro, -ratio; exclaro; clareo, -resco; darigo, -gatio; clarifico, -ficatio; clarisonus.

Esp. *claro,* h. 1140. der.: *clara* [de huevo], 1490; *clarea* [bebida], 1525, probte. del ant. fr. *daré,* id.; *clarear; clarete,* 1591, del ant. fr. *claret,* id.; *clarín,* med. s. xvi; *clarinete,* 1780, del it. *clarinetto,* s. xvm, dim. de *clarino* [del esp. *clarín],* cpts.: *claraboya,* 1495, del fr. *claire-voie [voie,* 'vía']; *clarividente,* fin s. xix [calco del fr. *clairvoyant,* s. xm y amoldado al lat. darividus, id., cpt. de videre, 'ver']; *clarividencia; claroscuro,* s. xvm [una vez en el s. xv y con sentido diferente], del it. *chiaroscuro.* - Eusk. *klarjoj; klartu,* 'aclarar'; *klarki, klaroki,* 'claramente'; *klarin, -rintxo, -riñete,* 'clarín', 'clarinete'; *laru,* 'amarillo claro'; *deklaratu,* 'declarar'. - It. *chiaro,* 'claro'; *chiarina,* 'clarín'; *chiara,* 'clara' [de huevo]. - Fr. *clair,* 'claro'; *clair-obscur* [<it. *chiaroscuro); clairsemé* [< *clair* y semé], 'esparcido', 'diseminado'; *claire-voie* [< *claire* y *voie,* 'vía']; *clairvoyance, -voyant* [< *voyant*]; *clairet,* 'clarete' [vino]; *clairiére,* 'claro', 'calvero'; *clairon,* 'clarín', 'corneta'; *clarinete; glaire,* 'clara' [de huevo]. - Ingl. *clear,* 'claro', 'aclarar'; *clarión,* 'clarín'; *clarinet; clairvoyance.* - Al. *klar,* 'claro', 'limpio'; *Klarheit,* 'claridad'; *Klarinette.*

dassiárius, -a, -um [dássis], *adj.,* de la flota ‖ -l, -órum, *m. pl.,* marineros ‖ soldados de marina.

dassícüla, -ae [dássis], *f., dim.,* escuadra reducida, flotilla, escuadrilla.

dássícus, -a, -um [dássis], *adj.,* ciudadano de la primera clase; de primer orden; ejemplar, clásico ‖ de la flota, naval: classid milites, los soldados de la flota ‖ -l, -órum, *m. pl.,* marineros, soldados de marina ‖ -cum, -d, *n.,* señal dada con la trompeta, toque de trompeta: cíassicum canere, sonar el toque de trompeta ‖ [poét.] trompeta, clarín: necdum audierant inflari dassica, todavía no habían oído tocar las trompetas de guerra.

Esp. *clásico,* h. 1630 [de dássícus, 'de primera dase'], der.: *clasicismo,* 1884. - It. *classico.* - Fr. *classique,* -s/c/sme; *glas,* 'tañido fúnebre' [a. *das.* < *lat.* mediev. *classum* < dás. cíassicum]. - Ingl. *dasicjalj;* 'clásico'. - Al. *klassisch,* 'clásico'; *Klassiker,* '[autor] clásico'.

dássis, -is [cf. caló, -áre], *f.,* clase, división [del pueblo romano]: prima c. vocatur, es llamada [a votar] la primera clase; tum classes centuriasque descripsit, entonces organizó las clases sociales y las centurias; quintae dássis esse, ser de la quinta clase [= la última; estar postergado] ‖ clase, grupo, categoría: tribus dassibus factis pro dignitate cuiusque, establecidas tres categorías de acuerdo con el rango de cada uno; in dasses distribuere, repartir en clases [a los niños] ‖ [sentido arcaico] ejército: Hortinae dasses, los contingentes de M ‖ escuadra, flota: Poenos dasse devincere, vencer a los cartagineses por mar [= con la flota]; aedificare et ornare dasses, construir y equipar flotas.

Fam. dassicuia, -siarius, -sicus.

Esp. *dase,* 1587. der.: *clasificar,* 1832; *clasificación; clasificador.* - Eusk. *klase, -siko, -sizismo, -sifikatu.* - It. *dasse.* - Fr. *dasse; classer, classifier,* 'clasificar'; *dassification, -teur; dé-*

classer, -ssé, -ssement; reclasser, -ssement. - Ingl. *class,* 'clase', 'clasificar'; *dassify, -fication.* - Al *Klasse,* 'clase', 'aula'; *klassieren,* 'clasificar'; *Klassification.*

Clastidium, -i, n., Clastidio [c. de Liguria]. ǁ 3 B.

Claterna, -ae, *f.,* Claterna (c. de la Galia Cispadanaj. ǁ 3 C.

clátra, -órum, *n. pl.;* -trí, -órum, *m. pl.,* [cf. gr. *klétra],* rejas, verja.

claudéó, ére; daudo, -ére, -surus [claudus], *intr.,* cojear, vacilar: res daudit, el asunto anda mal.

Claudiánus, v. Claudíus.

claudícátió, -ónis [claudicó], *f.,* cojera; claudicación.

Esp. *claudicación.*

claudico [dód-], -áre, -áví, -átum [claudus], *intr.,* cojear, ser cojo ǁ vacilar, torcerse, no ir derecho, ser desigual ǁ flaquear, ser inferior, ser defectuoso: si ex altera parte dudicat res publica, si el Estado flaquea por la otra parte; tota res daudicat, todo el sistema se tambalea, es defectuoso; in commoedia máxime daudicamus, en la comedia sobre todo somos inferiores [los romanos a los griegos]; in officio c., faltar a su deber ǁ [Retór.] estar cojo, incompleto [un verso].

Esp. *claudicar,* 'proceder defectuosamente', med. s. xvn. - Fr. *claudiquen -dicant, -dication.*

Claudíus [Clodíus], -í, *m.,* Claudio, n. gentilicio romano ǁ -díus, 'a, -um, de Claudio ǁ >dianus, -a, -um, de la familia Claudia.

Esp. *Claudia* [ciruela], 1884; *ciruela reina Claudia,* 1765-83, abreviat. del fr. *prune de la reine Claude,* id., por la esposa de Francisco I de Francia [s. xvi].

daudó, v. claudéó.

daudó [dudó], -ére, -si, -sum (cf. ciávis, dávus], *tr.,* cerrar: forem, portam, la puerta; omnes aditus, todos los accesos; oculos, los ojos; aures, los oídos ǁ cerrar un camino, impedir el paso; interceptar, obstruir, cortar; encerrar, bloquear; cercar; envolver, ceñir: portus c., bloquear los puertos: clausae hieme Alpes, los Alpes, intransitables a causa del invierno; fugam c., cortar la retirada; sanguinem c., restañar la sangre; vocem c., cortar la palabra; commeatus c., cortar los abastecimientos; domo, in curia c., encerrar en casa, en la curia; c. pecudes in antro, encerrar los ganados en una cueva; urbem obsidione c., sitiar una ciudad; ne multitudine dauderentur, para no ser envueltos por la muchedumbre ǁ [Retór.] encerrar: numeris sententias c., encerrar en formas rítmicas los pensamientos ǁ acabar, concluir, cumplir, terminar: opus, una obra; epistuiam, una carta; octavum lustrum c., cumplir el octavo lustro ǁ [milit.] cerrar, cubrir: agmen c., cerrar la marcha; dextrum latus c., cubrir el flanco derecho.

Fam. dausus; daustrum; clausura, -suia; circumdudo; condudo, -dusus, -dusio, -clusiuncula; diseludo, -clusio; exeludo; indudo, -dusio; intereludo, -dusio; oedudo, -dusio; redudo; cf. davis, dávus.

Cat. *cloure.* - It. *chiúdere,* 'cerrar'. - Prov. *claure, cluire.* - Fr. *clore,* 'cerrar'; *clígner* [< probte. b. lat. **cludĭnare* < cludére]; *-nement; -noter* [a. *cligneter*]; *clin d'oeil,* 'guiño'.

claudus, -a, -um, *adj,* cojo: altero pede c., cojo de un pie ǁ vacilante ǁ a la deriva [nave] ǁ defectuoso, incompleto ǁ carmina dauda, poemas en dísticos [= con un verso, el pentámetro, más corto que el otro, el hexámetro].

Fam. daudeo, -dico, -dicatio; Claudius.

dausT, *perf.* de daudó.

daustrum, -I [claudó], [más usado en *pl.,* claustra, -órum], *n.,* cerradura, cierre, cerrojo (de una puerta, de un puerto]: claustra revellere, arrancar los cerrojos; portarum claustra, ios cerrojos de las puertas ǁ [fig.] sub signo daustrisque rei publícae positum vectigal, tributo colocado bajo el sello y los cerrojos del Estado ǁ barrera, cierre: c. montium, barrera montañosa; c. loci, barrera natural; c. Aegypti, las llaves de Egipto ǁ [fig.] contrehere claustra, estrechar el bloqueo; claustra nobilitatis refringere, romper las barreras opuestas por la nobleza.

Esa. *claustro,* 1209. der.: *claustral,* 1607; *enclaustrar; exclaustrar; exclaustración; engastar* [< acaso del lat. vg. Enclaustrare, por indüdére, saldría el lat. vg. incastrire, 'insertar], probte. de *encastrar; engaste,* 1490; de incastráre, 'insertar', es probable que proceda el mozár, **enga<ĭrar,* de donde *engarzar,* 1604, o *engazar,* 1604, 'trabar una cosa con otra formando cadena', 'engastar'; *engarce [engace,* 1593]. [DRAE: *engarzar,* del ár. *jaraza,* 'cuenta, abalorio engarzado']. cpt.: *claustrofobia* [gr. *phóbos,* 'temor']. - Gall. *claustra.* - Port, *claustro.* - Eusk. *laustro,* 'refugio bajo el alero'; *kalostra, kalüstra,* 'balaustrada'. - It. *chiostro,* 'claustro'; *chiostra,* 'recinto'. - Prov. *claustra, crausta.* - Fr. *cloitre,* 'claustro' [a. *clostre]; -trer; claustren -trophobie, claustration, -tral.* - Ingl. *cloister,* 'claustro', 'enclaustrar'; *cloisterer,* 'monje'; *claustral; •trophobia, -bic.* - Al. *Kloster,* 'claustro',

clausula, -ae [daudól, *f.,* término, límite, fin, conclusión ǁ cláusula, final de frase ǁ (Dcho.] conclusión de una fórmula ǁ artículo [de un tratado o contrato], cláusula.

Esp. *cláusula,* 1220-50, 'cada una de las disposiciones de un texto legal, que se alinean sucesivamente formando párrafo, y ante punto y aparte'. - Fr. *clausule.* - Ingl. *clause.*

t clausura, -ae [claudó], *f.,* acto de cerrar; cierre; clausura.

Esp. *clausura,* 1433. der.: *clausurar,* s. xx. - It. *chiusura.* - Fr. *clóture* (< lat. vg. *dausitura, por clausura]; *-turen* - Ingl. *closure,* 'clausura', 'conclusión'.- Al. *Klausur,* 'clausura',

dausus, -a, -um [daudo], *adj.,* cerrado, impenetrable, escondido: Tiberium dausum vidit, vio a Tiberio hermético ǁ -um, -T, *n.,* recinto, redil, corral.

It., *chiuso,* 'cerrado'; *chiusa,* 'clausura'. - Fr. *dos,* 'cerrado'; *clause,* 'cláusula'; *cloison,* 'tabique' [< lat. vg. *dausio, -ónis < dausus]; *-sonner,* -sonnage, *-sonnement; décloisonner,* 'quitar las barreras'; *-nement.* - Ingl. *cióse,* 'encierro', 'encerrar', 'cerrar'; *closet,* 'reservado'. - Al. *Klause,* 'celda'; *Klausei,* 'cláusula'; *Klossett,* 'excusado', 'retrete'; cf. *Schloss,* 'cerradura'; *Schlus,* 'cierre'; *Schlüssel,* 'llave',

clava, -ae, *f.,* clava, maza.

Fam. ctaviger.

Esp. *clava,* 'cachiporra', h. 1570.

dávárium, -T [dávus], *n.,* indemnización para comprar los clavos [del calzado de ios soldados romanos],

dávícula, -ae [ciávis], *f.,* llavecita ǁ zarcillo [de la vid].

Esp. *clavija,* 1490: *clavícula,* cult., 1708, por compar. con la forma de una clavija; *clavicular; clavijero; enclavijar; subclavio.* - Gall. *chavella, -lio, -llón; caravilla, -villeiro, -villón.* - Port. *chavelha, -lo; cravelha, -lho; chavelháo.* - Cat. *clavilla.* - Eusk. *xabila.* - It. *cavicchia; caviglia.* - Prov. *cavilha.* - Fr. *cheville,* 'clavija', 'tobillo' [lat. vg. *cavicula]; *-llard, -ller; clavicule.* - Ingl. *clavicle.*

t clávículárTus, -i [dávícula], *m.,* el que tiene las llaves [= San Pedro; lat. edes.].

clávíger, -éra, -érum [dáva, geró], *adj.,* portador de clava o maza.

clávíger, -éra, -érum [dávis, geró], *adj.,* portador de llaves [= Jano, dios de las puertas].

dávis, -is *[*clau-;* cf. dávus, claudó], *f.,* llave; cerrojo, barra: claves adimere, quitar las llaves [a la esposa; es decir, repudiarla].

Fam. clavicula, -larius; daviger; conclave; cf. dávus, daudo.

Esp, *llave,* 1220-50; *clave,* cult., h.1570; *chaveta,* 1527, 'clavija o pasador que se pone en el agujero de una barra e impide que se salgan las piezas que la barra sujeta', del ¡t. dial. *ciavetta [< chiave,* 'llave' < lat. davis]. der. y cpts.: *llavero,* 1220-50; *llavin; clavero,* 1062; *clavario; autoclave; clavicémbalo; clavicordio* [con chorda, 'cuerda musical']; *claviórgano.* - Gall.-Port. *chave.* - Cat. *clau.* - It. *chiave,* 'llave'; *clavicémbalo.* - Rum. *cheie.* - Prov. *clau.* - Fr. *dé, def,* 'llave'; *davier,* 'llavero'; *clavicembale, clavecin* [a. *clavessin* < lat. mediev. davicymbalum; *-ciniste; clavicorde* (< clavicordium < davis y cordium, 'cuerda', < chorda]; *clavette* [< *def): -vetage; claveau,* 'clave' [de bóveda]; *autoclave.* - Ingl. *def; davichord.* - Al. *Klavier,* 'clavicordio', 'piano'; *Klaviatur,* 'teclado (del piano)'.

t clavó, -áre [dávus], *tr.,* clavar.

Esp. *clavan* 1444. der.: *clavazón,* 1438; *desclavan h.* 1460; *enclavar,* h. 1250; *enclavado; enclavadura; enclave.* - Fr. *enclaven* [lat. vg. Enclavare]; -ve, *-vement.* - Ingl. *enclave.* - Al. *enclave,* 'enclavado', 'enclave',

dávus, -í [cf. davis, claudó], m., clavo: davum figere, clavar un clavo; c. annalis, clavo de los años [que, para llevar la cuenta de los años transcurridos, se clavaba anualmente a la derecha del altar de Júpiter, en el Capitolio]; ex hoc die davum anni movebis, a partir de hoy contarás el año [de permanencia en un cargo]; clavo dávus eicitur, un clavo saca otro clavo [lit., es sacado por...] ǁ timón, gobernalle ǁ banda de púrpura [cosida a la túnica de los senadores o de los caballeros, para indicar su rango social]: latum davum impetrare, obtener la dignidad de senador ǁ tumor, verruga.

Fam. clavo, -varium; cf. davis, daudo.

Esp. *clavo,* h. 1140. der.: *clavero,* 'árbol del clavo' [especial]; *clavete,* 1611; *claveta,* 1623; *clavetear,* 1616; *clavel* [ver ca-

ryophyilum], 1555, del cat. *clavell,* 'flor del clavel', 1460, por su olor similar al del *clavell,* 'clavo de especia', que, a su vez, tiene forma de *clavo,* s. xm; el *clavel,* propagado desde Italia, a principios del Renacimiento, tomó comúnmente el nombre del *clavo de especias* [cf. it. *garófano,* mozár. *carónfal,* fr. *giroflée,* del grecolat. caryophíllum; cf. también port. *cravo,* ingl. *clove,* alem. *Nelke,* que han reunido ambos sentidos]; *clavellina,* 'clavel de flores sencillas', h. 1440 (cat. *clavellina,* 'planta del clavel, < *clavell].* - It. *chiodo,* 'clavo'; *chiodare, inchiodare,* 'clavar'. - Fr. *clou,* 'clavo'; *clouer,* 'clavar'; *clouage; -uter, -utage, -uté; enclouer [< en-,* y *clou]; -uage, -uure.*

Clázóménae, -árum, *f. pl.,* Clazomene [c. de Jonia] ‖ -ménius, ‖ a, -um, de C. IV 6 B-C.

dematis, -ídis (gr. *klématís, -idos,* id. y 'lena de sarmientos', de *kléma,* 'vid', 'sarmiento'] *f.,* vincapervinca; clemátide.

Esp. *clemátide,* 1555. - Fr. *clématite* (a. *clemátide*].

démens, -ntis (cf. diñó], *adj.,* en pendiente suave, que se inclina suavemente ‖ que fluye suavemente [el viento, río, etc.] ‖ [fig.] fácil, que se deja doblegar; mitigado, dulcificado, clemente ‖ dulce, suave, apacible, tranquilo, sosegado, reposado ‖ accesible, abordable ‖ clemente, bueno, indulgente, humano: cupio me esse dementem, deseo ser indulgente ‖ suave, tolerable, llevadero ‖ -ter, *adv.,* tranquila, apacible, sosegada, benignamente; poco a poco; con clemencia, benévolamente.

Fam. clementia; indemens, -mentía; Clementius.

Esp. *clemente,* 1490. - Fr. *clément.* - Ingl. *clement.*

cléméntla, -ae [démens], *f.,* clemencia, dulzura, benignidad ‖ quietud, sosiego, tranquilidad ‖ misericordia, generosidad.

Esp. *clemencia,* 1220-50. - Fr. *clémence.* - Ingl. *clemency.*

Clementius [-Tnus; -Tánus], -T, *m.,* Clemencio, -ntino, -nciano *[n. pr.]* ‖ -tilla, -ae, *f., n. pr.*

Cleómbrotus, -I, m., Cleombroto (general lacedemonio; filósofo],

Cleón, -ónls, m., Cleón [demagogo ateniense].

Cléónae, -árum, *f. pl.,* Cleonas [c. de la Argólida] ‖ -dnaeus, -a, -um, de C. III 5 D.

Cléópátra, -ae, *f.,* Cleopatra [reina de Egipto],

dépó, -ere, -psí, -ptum [cf. gr. *kléptó], tr.,* hurtar, robar ‖ ocultar, esconder: levis est dolor qui potest depere se, débil es el dolor que puede ocultarse.

Fam. depto.

depsydra, -ae [gr. *klepsydra,* id., de *kléptó,* 'yo robo', en el sentido de 'sustraer furtivamente', 'dejar escurrir'; *hydór,* 'agua'], *f.,* clepsidra [reloj de agua] ‖ tiempo que dura el paso del agua de una de las partes de la clepsidra a ia parte opuesta.

Esp. *clepsidra,* 'reloj de agua o de arena', 1765-83. - Fr. *clepsydre* [a. *depsidre).* - Ingl. *depsydra.*

cleptó, -áre [frec. de dépó], *tr.,* hurtar, robar.

Esp. der. del gr. *kléptó: cleptomanía; cleptomaniaco; clep*fómano, s. xx *[manía,* 'locura']. - Fr. *cleptomane, nie.* - Ingl. *kleptomania.*

dérícus, -a, -um [gr. *klérikós,* leng. ecles.], *adj.,* miembro del clero ‖ -us, -I, *m.,* clérigo.

Esp. *clérigo,* 1495. - It. *chierico, -cato.* - Prov. *clerc.* - Fr. *clerc; clergé* [a. *clergie* < dericátus]; *ciergyman.* - Ingl. *ciencia!]; clerk, -kly; clergy, -gyman.*

clérus, -T [gr. *kleros,* 'clero', leng. bibl.], m., conjunto de los sacerdotes, clero.

Fam. dericus.

Esp. *clero,* 1487. der.: *clerecía,* ant. 'el clero', 'la clase intelectual', 1220-50; *clerical,* 1553; *clericalismo,* s. xix; *clerizonte,* 1700 [ant. *clerizón,* 1264, del lat. clericío, -ónis, 840], - Fr. *clerical [<* lat. dericaiis]; -tóme,

clibánus, -T [gr. *klibanos], m.,* horno de campaña.

Esp. *clibano,* 'horno portátil'.

díens, -ntis [ant. düens; cf. düéó], m., cliente [que está bajo la protección de un patronus] ‖ [entre los galos y germanos] vasallo ‖ [Relig.] adorador [de una divinidad]: Bacchi c., adorador de Baco ‖ -nta, -ae, *fem.,* dienta.

Fam. clientela.

Esp. *cliente,* 1490. - It. *ciente.* - Fr. *Client.* - Ingl. *Client, -tage.* - Al. *Klient.*

clientela, -ae [díens], *f.,* clientela; estado o condición de cliente; vasallaje: esse in clientela alicuius, ser cliente de alguien ‖ -ae, -árum, *f. pl.,* vasallos; clientes.

Esp. *clientela,* 2.a mit. s. xvi. - Fr. *clientéle.* - Ingl. *clientele.* - Al. *Klientel.*

clima, -átls [gr. *klíma,* de *klinó,* 'yo inclino'], *n.,* situación [de un punto de la tierra con relación al meridiano] ‖ región (en que se dividía la superficie de la tierra por su mayor o menor proximidad al Polo; propte. 'inclinación' o 'curvatura' de dicha superficie desde el Ecuador al Polo] ‖ medida agraria.

Fam. cf. climax, diño, -clivus.

Esp. *clima,* h. 1250. der.: *climático,* s. xx [ya en 1599, aunque voz ram. usada]; *aclimatar,* h. 1800; *aclimatación,* cpt.: *climatología; climatológico.* - Eusk. *klima; klimaren,* 'climático'; *klimatologia,...* - Fr. *climat, -tique, -tiser, -lologie,... acclimater, -table, -tation, -tement.* - Ingl. *climate, -tic; acclimate, -tion,* -tatí'on; *acclimatize, -zation.*

climax, -áds [gr. *klimax, -akos,* 'escala, escalera', 'gradación', de *klinó,* 'yo indino'], *i.,* clímax, gradación [figura retórica],

Fam. cf. clima, dino, clivus.

Esp. *clímax,* 'gradación retórica', princ. s. xix. der.: *climatérico,* 1616, 'relativo a una época crítica' [del gr. *klimax* > *klimaktér,* 'escalón', 'peldaño', 'momento difícil de superar' > *klimaktérikós,* 'climatérico']; no es correcto su uso por *climático; climaterio.* - Fr. *climatérique.* - Ingl. *climax, -macteric.*

dínámen, -ínis [diñó], *n.,* inclinación; declive; desviación,

clinicus, -a, -um [gr. *klinikós,* 'que visita al que guarda cama', de *kliné,* 'cama', der. de *klinó,* 'inclinar'], *adj.,* propio del lecho, del enfermo: Clinicus deus. Esculapio [dios de la Medicina].

Esp. *clínico* 1884, tomado del fr„ 1696. der.: *clínica,* 1832 [en fr. ya en 1626], cpt.: *policlínica,* 1914; originariam. designó un 'hospital civil' *[polis,* 'ciudad']; luego, por haber en él muchos especialistas, tomó el sentido de 'clínica común de varios médicos' [por confusión de *polis,* 'ciudad', con *polys,* 'mucho']. - Eusk. *klinika; klinikabide,* 'método clínico'; *kliniko; poliklinika.* - Fr. *clinique, -nicat, -nicien; policlinique* [= *polyc-].* - Ingl. c*inicial]*

diñó, -áre [gr. *klinó,* id.], *tr.,* inclinar, hacer inclinar, ladear, desviar.

Fam. dinamen; acdino, -nis; declino, -natío; indino, -natio, -natus; reclino, -natorium, -nis; tridinium; clinicus; cf. clima, climax, divus.

Clió, -üs [gr. *Kleió], f.,* Clío [musa de la Historia; n. de una ninfa, hija del Océano].

clipéátus, -a, -um [clipéó], *adj.,* provisto de clípeo ‖ -us, -i, *m.,* soldado de infantería pesada,

clipéó, -áre, -átum [clípéus], *tr.,* armar con clípeo ‖ representar sobre un escudo.

clipéus [clup-] -i, *m.;* -éum, -T, *n.,* escudo [gralte. redondo y metálico]: dipeum post vulnera sumere, coger el escudo después de [recibir] las heridas [= decidirse cuando ya es demasiado tarde]; c. Minervae, el escudo de M. ‖ defensa, protección ‖ escudo, blasón [con figuras de dioses, héroes,...] ‖ disco solar ‖ bóveda celeste ‖ especie de meteoro ‖ válvula metálica.

Fam. dipeo, -peatus.

Esp. *clípeo.*

dítellae, -árum, *f. pl.,* albarda, baste; alforjas ‖ instrumento de tortura.

Fam. ditellarius.

ditellárius, -a, -um [dítellae], *adj.,* que lleva albarda; bestia de carga.

ClJtómáchus, -i, *m.,* Clitomaco [filósofo griego].

ClTtór, -óris, *m.,* Clitorio [c. de Arcadia] ‖ -ríus, -a, -um, de C. III 5 D.

ClTtumnus, -í, *m.,* Clitumno [afluente del Tíber], ‖ 4 D.

Clítus, -i, *m.,* Clito [general de Alejandro Magno],

cllvósus, -a, -um [clivus], *adj.,* montuoso, en cuesta; escarpado, abrupto; desigual; accidentado,

dívus [-os], -T [cf. diñó], *m.,* pendiente, cuesta, subida; declive, rampa; repecho; colina: c. Capitolinus, la cuesta, la colina del Capitolio ‖ obstáculo, dificultad: divo sudamus in imo, sudamos ya al comenzár nuestras fatigas [= en la parte más baja de la cuesta]; divum istum exsupera, vence este obstáculo.

Fam. divosus; acdivis, -vitas; dedivis, -vitas; prodivis, -vitas; cf. clima, climax, diño.

It. *divo,* 'colina'.

cloaca, -ae [dúo, 'limpiar'?], *f.,* desagüe, cloaca, albañal.

Esp. *cloaca,* 1546 *[cloaga,* s. xiv], - Fr. *cloaque.* - Ingl. *cloaca, -cal.*

Clódius, -T, *m.,* Clodio [tribuno de la plebe enemigo de Cicerón, muerto por Milón] ‖ -díanus, -a, -um, de C.; de la familia Clodia ‖ -díus, -a, -um, de C., clodiano.

Clóthó, -us, *f.,* Cloto [una de las tres Parcas; presidía el nacimiento de los hombres],

dudó, v. daudó.

Cluentíus, -I, *m.,* Cluencio [n. rom.].

dŭéó, -ere; düŏ, -ere [cf. gr. *klyól, intr.,* oirse decir o llamar, tener fama de; ser famoso, ser célebre ‖ tener un nombre ‖ ser, existir: primordia rerum infinita duere, que los principios constitutivos de ias cosas son infinitos.
Fam. inditus.

ciünés, -ium, *m. r. pl.* [el *sg.* dünis es raro], nalgas; grupa [del caballo].

Clünía, -ae, *f.,* c. de la Tarraconense (sus ruinas se hallan cerca de Coruña del Conde, Burgos], I 2 D.

clúpéa, -ae, *f.,* sábalo [pez],
Esp. *chopa,* 1729, 'pez marino parecido a la dorada' [del gall. *choupa].* - Fr. *clupéidés.*

Clúpéa, -ae, *f.;* -pia, -orum, *f. pl.,* Clupea [c. del N. de África], VI 1 C.

clupéus, v. dipéus.

düsí; dusus, v. dausi, clausus.

ClüsTum, -i, *n.,* Clusio [c. de Etruria; hoy Chiusi] ‖ -Tus, -i, *m.,* Clusio [sobren, de Jano]. ‖ 4 C.

*dusma, lat. vg. [contrae, del gr *kéleusma,* 'canto rítmico del jefe de los remeros para dirigir el movimiento de los remos'; de *keléuó,* 'yo ordeno'].
Esp. *chusma,* 1524, 'conjunto de galeotes que servían en las galeras reales', 'conjunto de gente de baja condición' [del genovés ant. *ciüsma,* id. < lat. vg. *dusma], - Fr. *chiourme* [it. *ciurma].*

Clyméné, -es, *f.,* Climene [madre de Faetón; n. de una ninfa] ‖ •néius, -a, -um, de C.

Clytaemnestra [Clytem-], -ae, *f.,* Clitemnestra [esposa de Agamenón, a quien asesinó a su vuelta de la guerra de Troya] ‖ mujer que mata a su marido ‖ mujer impúdica, adúltera.

Cn., abrev. de Cnaeus [= Gnaeus].

Cnídus, -T, *f.,* Cnido [c. de Caria, famosa por su templo de Venus] ‖ -díus, -a, -um, de C. IV 7 C.

Cnossus, v. Gnossus.

cóácervátió, -ónis [coacervó], *f.,* acumulación, amontonamiento.

cóácervó, -áre [cum, acervó], *tr.,* amontonar.
Esp. *coacervar,* der.: *coacervación.*

cóácéscó, -ere -cŭí [cum, ácéscó], *intr.,* acedarse, avinagrarse ‖ [fig.] agriarse; exasperarse.

cóactló, -ónis [cógó], *f.,* recaudación ‖ sumario, compendio, resumen.
Esp. *coacción,* 1729. der.: *coaccionar,* h. 1915; *coactivo,* 1595 [< lat. coactivos]. - Ingl. *coaction, -tive.*

cóactor, -óris [cógó], *m.,* el que junta, recoge, reúne o acopla: coactores agminis, los que obligan a avanzar a los rezagados [= la retaguardia de una columna] ‖ recaudador de impuestos; cobrador ‖ el que obliga,

cóactus, -a, -um [cógó], *adj.,* forzado, artificial, rebuscado: lacrimae coactae, lágrimas fingidas ‖ -a, -órum, *n. pl.,* lanas o crines abatanadas, fieltro.
Esp. *cuita,* 'aflicción', h. 1140, < ant. *cuitar,* 'apurar, mortificar, poner en cuita', tomado del occit. *coitar,* id., deriv. probte. del lat. *coctare < cóctus = lat. dás. coactus]. der.: *cuitado,* h. 1300; *cuitoso; cuitadez, cuitamiento; descuitado.* V. en cogitare. Gacho, princ. s. xvn. der.: *agachar,* 1251; *agachada, -diza. Gacheta,* 1817 *[cacheta,* 1642], del fr. *gáchette,* id., dim. de *gaché,* deriv. probte. de *cache,* del ant. fr. *cacher,* 'apretar' [< lat. *coacticáre < coactus]. - Fr. *cacher* [< *coácticáre < coactus], 'esconder'; *cache,* 'escondrijo'; *caché; cache-cache,* 'escondite' [juego]; *cache-col, -corset, -entrée, -flammes, -misére, -nez, -pot, -poussiére, -radiateur,...; catir,* 'aprestar', 'aderezar' [< a. *quatir,* 'apretar' < lat. vg. *coacticáre]; *-tissage; cachot,* 'calabozo'; *cachet,* 'sello'. - Ingl. *cachet,* 'sello', 'marca'; *cache,* 'escondite. - Al. *kaschieren* [< *coacticáre], 'ocultar'.

coactus, -ús [cógó], *m.,* impulso, violencia, coacción: coactu meo, por instigación mía.

t cóadiuvó, -áre [cum, adiuvó], *tr.,* asistir, ayudar,

t cóádünátió, -ónis [coadunó], *f.,* asamblea, reunión,

cóaedíficó, -áre, -ávi, -átum [cum, aedíficó], *tr.,* construir [en conjunto o a la vez]; cubrir de edificios,

t cóaegresco, -ere [cum, aegr-], *intr.,* ponerse enfermo con.

cóaegrótó, -áre [cum, aegr-], *intr.,* estar enfermo con.

coaequáiis, -e [cum, aequális], *adj.,* de la misma edad o época ‖ -les, -lium, personas de la misma edad o época,

cóaequó, -áre, -ávi, -átum [cum, aequó], *tr.,* igualar, allanar: montes c., allanar, nivelar montañas ‖ poner en pie de igualdad.

t coaetáneus, -a, -um [cum, aetás], *adj.,* coetáneo, contemporáneo, de la misma edad.
Esp. *coetáneo,* 1684.

t coaetérnus, -a, -um [cum, aetérnus], *adj.,* coeterno,

t coaevus, -a -um [cum, aevum], *adj.,* contemporáneo ‖ + coaevitás, -átis, *f.,* contemporaneidad.
Esp. *coevo.* - Ingl. *coeval.*

cóagmentátió, -ónis [cóagmentó], *f.,* conjunto, aglomeración, conjunción.

cóagmentó, -áre, -ávi, -átum, *tr.,* juntar, unir, ligar: pacem c., consolidar la paz; verba verbis c., ligar unas palabras con otras [evitando el hiato].

cóagmentum, -í [cógó], *n.,* unión, conexión, juntura, enlace, coyuntura: coagmenta lapidum, ensambladura de las piedras.

cóágülo, -áre, -ávi, -átum, *tr.,* coagular, cuajar, condensar [un líquido]: lac coagulatur in caseum, la leche se cuaja hasta convertirse en queso.
Esp. *cuajar,* v., med. s. xm; sust., h. 1400, 'parte del aparato digestivo de los rumiantes', der.: *cuajada,* 1705; *cuajaron,* 1555 [< *cuajadón,* s. xm]; *descuajar,* 1220-50; *descuajo, -e; descuajeringan* cult.: *coagular,* 1709; *coagulación,* 1729; *-jante; -lable; -lador; -loso.* - Gall. *coallar, -lleira.* - Port. *coalhar, -lheira.* - Eusk. *kailjíjatu,* 'cuajada'; *koilla,* 'hielo'; *koil[l]atu,* 'helarse' [el agua]. - It. *quagliare; cagliare,* 'cuajar'; *coagulare.* - Prov. *calhar.* - Fr. *cailler* (a. *coaillerj; -lié; caillebotter, -tte, -tis, caillement, -llette; caillot,* 'coagulo'; *cand -lant, -lation; caillelait; coaguler, -lation.* - Ingl. *coagúlate,* 'cuajar'; *-lant, -lation.*

coágülum,-i [cógó], *n.,* cuajo, coágulo; coagulación; cuajada ‖ causa, origen.
Esp. *cuajo,* h. 1400, 'sustancia que sirve para cuajar'; *coágulo,* cult. - Gall. *coallo.* - Port. *coalho.* - Cat. *coall; coágul, -lar.* - It. *caglio.* - Rum. *chiag.* - Prov. *calh.*

cóalescó, -scére, coalüi, coalítum [cum, alescó], *intr.,* crecer a la vez, crecer juntos; unirse al crecer; unirse, aliarse, coligarse: incredibile est memoratu quam facile coaluerint, es increíble [de recordar] cuán fácilmente se fundieron; vetustate imperii coaluit audacia, con la duración del mando creció la osadía; c. in bellum, coligarse para una guerra; cum aliqua re c., ligarse con algo ‖ unirse; cerrarse, cicatrizarse [una herida] ‖ cuajarse, coagularse, congelarse ‖ crecer, desarrollarse; arraigar, echar raíces, prender: ilex coaluerat, una encina había arraigado ‖ [fig.] dum... auctoritas... coaluisset, mientras la autoridad... había tomado consistencia; coalita libértate, arraigada la libertad.
Esp. *coalición,* 1832; *coaligar,* del fr. *coaliser,* 1885; *coalescencia.* - It. *coalizione,* 'alianza'. - Fr. *coaliser (se],* 'aliarse'; *coalition.* - Ingl. *coalesce, -cence; -lition.* - Al. *koalijsiejren,* 'coaligarse'; *Koalition.*

t coálumna, -ae [cum, alumna], *f.,* compañera de infancia,

cóángüstó, -áre, -ávi, -átum [cum, angüstó], *tr.,* estrechar, reducir; restringir.

t coapostóius, -í [cum, apostólus], *m.,* coapóstol,

t coaptó, -áre, -ávi, -átum [cum, apto], *tr.,* ajustar, unir a; adaptarse a.

cóargüó, -ere, -üi, -ütum [cum, argúó], *tr.,* demostrar, probar de modo irrefutable: c. desidiam, demostrar la indolencia; [con *or. inf.]* demostrar que: quod faisum esse pluribus coarguitur, con muchas razones se demuestra que esto es falso ‖ demostrar la falsedad de algo; probar que algo es inaceptable: quam [legem] usus coarguit, la experiencia demuestra que esta ley es inaceptable ‖ probar la culpabilidad de alguno, acusar: aliquem avaritiae c., demostrar que alguien es culpable de avaricia; ómnibus in rebus coarguitur a me, yo he probado su culpabilidad punto por punto ‖ indicar, manifestar, suponer: certum crimen multis suspicionibus coarguitur, el crimen se manifiesta como cierto por muchos indicios.

t cóargütíó, -ónis [coargüó], *f.,* demostración, prueba, argumento irrefutable.

cóártátíó, -ónis [coartó], *f.,* estrechamiento, reunión,

coartícülo, -áre [cum, articuló], fr., hacer hablar; hacer emitir sonidos articulados.

coartó, -áre, -ávi, -átum [cum, arto], *tr.,* estrechar, apretar ‖ reducir, abreviar, resumir, condensar [una exposición].
Esp. *coartar,* 1438. der. *coartada,* s. xvm; *-do; coartación.*

cóaxó, -áre, -ávi, -átum [coax, grito de la rana], *intr.,* croar.
Fr. *coasser* [a. *coaxer*\, *-sement.*

Cocceíus, -í, m., Coceyo [amigo de Augusto],

coccum, *-7, n.,* cochinilla (Insecto del que se extrae un tinte de color escarlata] ǁ color escarlata, grana ǁ tela, vestido de color grana ǁ -cínus, -a, -um, de escarlata.

coc[h]léa, -ae [gr. *kochlías], t,* caracol ǁ espiral; objeto en espiral (tornillo, escalera,].

Fam. coc[h]lear.

coc[h]léar, -íris; -áre, -is; -árium, -I, *n.* [cochléa], cuchara; cucharada [medida para líquidos].

Esp. *cuchara,* 1112 *[cuchare],* del ant. y dial, *cuchar,* der: *cucharada,* h. 1495; cucharero; cuchareta, 1604; *cucharetear; cucharilla; cucharón,* 1490; *cucharetazo; cucharetero.* - Cat. *culler, -era.* - Eusk. *goilare, koilare,* 'cuchara'; *goillara, -re,* 'cuchara'. - It. *cucchiaio.* - Fr. *cuiller,* -ere [< cochlearium]; •*llerée, -lleron.*

Códés, -ítis, m., [Horacio] Codes [guerrero legendario de la antigua Roma].

coctílis, -e [cóquó], *adj.,* cocido: lateres coctiles, ladrillos cocidos ǁ de ladrillo,

cóctio, -ónis [cóquó], *f.,* cocción.

Esp. *cocción,* s. xvm. - Fr. *coction; cuisson* [infl. de *cuiré).* - Ingl. *cozen,* 'engañar'; -ner, *-nage.*

co[c]türnTx, -ícis, *f.,* codorniz.

Esp. *codorniz,* s. xm - Gall. *codorna.* - Port. *codorniz.* - Cat. *codorniu.* - Prov. *codornitz.*

coctus, -a, -um, pp. de cóquü.

Cócytos [-us], -i, *m.,* Cocito [río de los Infiernos] ǁ -tíus, -a, -um, del C.

códex [caud-], -ícis, *m.,* tronco [de árbol] ǁ tablillas (de escribir], libro: c. accepti ex expensi, libro de ingresos y gastos [= de lo recibido y de lo pagado] ǁ códice ǁ registro, escrito ǁ código [de leyes] ǁ [término injurioso] tarugo, zoquete, estúpido, leño.

Fam. codicilus.

Esp. *código,* 1490 [DRAE < *cod7cus < códicülus, dim. de códex]; *códice,* 1433, duplicado culto, con el sentido de 'manuscrito'. cpt.: *codificar,* 1884 (del fr. *codifier,* de codex y fácíó; término extendido gradas al esfuerzo codificador de Napoleón]; *codificación.* - Cat. *codi.* - Eusk. *kodifikatu,* 'codificar'. - Prov. *codi.* - Fr. c*ode, -der, -dex; codifier, -fication, -ficateur; encoder, -dage, -deur; décoder,* 'descifrar'; *-dage, -deur.* - Ingl. *code, -dify.*

códícillus, -í (códex]. *dim., m.,* tronco pequeño ǁ -cillí, •órum, *m. pl.,* tablillas de escribir; carta, memorial, memoria escrito, libro breve; [en especial] rescripto del emperador ǁ [Dcho.j escrito que completa un testamento ǁ título, diploma, nombramiento por escrito [acreditativo de un cargo] ǁ codicilo.

Esp. *codicilo* 1374, 'testamento'. - Fr. *codicille.* - Ingl. *codicil.*

Códrus, *-7, m.,* Codro [último rey de Atenas; n. de un pastor; n. de un poeta],

coégí, *perf.* de cógó.

coeliacus, -a, -um [gr. *koiliakós,* 'del vientre', de *koilía,* 'vientre', < *kóilos, adj.,* 'hueco'], *adj.,* celíaco, relativo al intestino.

Esp. *celíaco,* 1555. cpt.: *celentéreos,* 1909 [gr. *kóilos* y ¿/rieron, 'intestinos']. - Fr. *coeliaque, -lentérés.*

coelum, v. caelum.

+ coemitérium, -i [gr. *koimetérion,* 'dormitorio'; de *koimáó,* 'yo me acuesto'], n., cementerio.

Esp. *cementerio* [< caementérium, por inf. de caementa],1220-50. - Gall.-Port. *cemiterio.* - Cat. *cimintiri.* - It. *cimitero.* - Prov. cementen. - Fr. *cimetiére.* - Ingl. *cemetery.*

coémó, -ére, -émí7, -émptum [cum, émó], *tr.,* comprar [en masa, en bloque, en conjunto], reunir comprando,

coémptió, -ónis [cóémó], *f.,* compra [común o recíproca; ús. en particular para designar la *coemción,* forma de contraer matrimonio en la que se simulaba una compra simbólica de la mujer por parte del marido],

coemptus, -a, -um, *pp.* de cóémó.

coena, v. cena.

t coenóblta, -ae [coenóbíum], *m.,* cenobita, monje.

Esp. *cenobita,* h. 1600; *cenobítico,* h. 1600. - Fr. *cénobite, -tisme.* - Ingl. *coenobite.*

t coenóbíum, -7 [gr. *koinóbion,* 'vida en común, de *koinós,* 'común' y *bios,* 'vida'], n., cenobio, monasterio, convento, abadía.

Fam. coenobita.

Esp. *cenobio,* 1220-50.

+ coenómya, -ae [gr. *koinómyia], f.,* mosca común,

coenum, v. caenum.

cóéó, -7re, -7i, -7tum [cum, éó]; *intr.,* ir juntos, reunirse, juntarse, congregarse; agruparse, formar un todo orgánico [grupo, cuerpo,...]: locus in quem coibatur, el lugar en que se reunían; homines qui tum una coierunt, los hombres que entonces se reunieron en común; c. in populos, agruparse en naciones ǁ [refer. a líquidos] concentrarse, condensarse, espesarse, cuajarse, solidificarse, helarse: ut coeat lac, para que se cuaje la leche; coit formídine sanguis, se (me] heló la sangre de miedo ǁ juntarse, cerrarse [los bordes de una herida] ǁ unirse, asociarse, aliarse: cum aliquo de aliqua re c., asociarse con uno para algo: in societatem c., contraer una alianza; coeant in foedera dextrae, estrechémonos las diestras para sellar la alianza; nuptiis, conubio c., unirse en matrimonio, casarse ǁ encontrarse [con intenciones hostiles], venir a las manos, luchar ǁ *tr.,* societatem [cum aliquol c., contraer una alianza [con uno].

coépí, coepisse, coeptus sum [formas de *perf.* del are. coepió, -ere; cum, ápió], *dep. defect;* en época dás. se usan sólo las formas de *perf.* y *supino; tr. intr.,* comenzar, empezar, emprender: talia coepit, comenzó [a decir] lo siguiente; coepturi bellum, dispuestos a emprender la guerra; huiuscemodi orationem coepit, comenzó un discurso de este tipo ǁ [con *inf.)* plura fieri iudicia coeperunt, comenzaron a multiplicarse las acciones judiciales; coepit paupertatem probro haberi, la pobreza comenzó a ser tenida como cosa despreciable; lapides iaci coepti sunt, comenzaron a ser arrojadas piedras; pons institui coeptus est, se empezó a construir un puente ǁ coepta luce, al comenzar el día, al amanecer; caepta hieme, al comenzar el invierno ǁ [coepit = coepit dicere]: ad hunc modum coepit, comenzó a hablar de este modo; ut coepi, como he dicho ǁ [elipsis del acus. de objeto] dimidium facti qui coepit habet, el que comienza [una tarea] tiene ya hecha la mitad de ella ǁ *[intr.]* ubi silentium coepit, cuando comenzó el silencio; ubi dies coepit, cuando comenzó el día ǁ tener origen, originarse: civile bellum a Vitellio coepit, la guerra civil partió de Vitelio; quibus ex virtutibus nobilitas coepit, cuya nobleza tuvo su origen en sus méritos.

Fam. coepto, -tus *[adj.],* -tus *[m.j.*

t cóépiscopátüs, -ús [cum, episc-], *m.,* coepiscopado,

t cóépiscópus, -7 [cum, episc-], *m.,* coepíscopo.

coeptó, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de coepi], fr., empezar, comenzar, emprender: c. fugam, emprender la huida; c. hostilia, comenzar las hostilidades ǁ *[intr.]* tomar principio o comienzo: coeptantem coniurationem disiecit, desbarató la conjuración cuando estaba comenzando,

coeptus, -a, -um (pp. de coépí], *adj.* ǁ -tum, -7, *n.,* empresa, proyecto, propósito, plan, designio,

coeptus, -ús [coépí], *m.,* principio, comienzo; ensayo; empresa; proyecto, plan, propósito,

cóépülor, -iri [cum, épülor], *intr.,* comer con, ser convidado de.

cóercéó, -ére, -cui, -cTtum [cum, arcéó], *tr.,* encerrar completamente; contener, abarcar, ceñir: mundus omnia... coercet, el mundo lo abarca todo ǁ retener, mantener [dentro de unos límites]; encauzar: c. fluvium, contener el río; c. ripis, contener con riberas; intra muros c. hostes, encerrar a los enemigos dentro de las murallas ǁ [poét.] verba numeris c., someter las palabras al ritmo ǁ [fig.] contener, refrenar, reprimir, moderar: c. temeritatem, refrenar la temeridad; c. milites, refrenar a los soldados; c. cupiditates, reprimir las pasiones; fenus c., reprimir la usura ǁ reprimir, castigar, corregir: c. aliquem fuste, castigar con un palo a alguien; morte, exilio, vindis... coercent [leges], las leyes castigan con la muerte, el destierro, la prisión; c. carmen, corregir un poema ǁ forzar, obligar: lunonem finiré coercuit íras, obligó a Juno a poner fin a sus iras.

Fam. coerceo, -citio; exerceo, -citium, -citus *[m.i,* -citus *[adj.],* -cito, -citatio, -cítatrix; cf. arx, arca.

Esp. *coercer.* 1884, 'contener, refrenar', der.: *coercible; incoercible.* - It. *coercitivo.* - Fr. *coercible,* 'reprimióle'; *-bilité; incoercible.* - Ingl. *coerce, -cion.*

cóercítíó, -ónis [cóercéó], *f.,* represión; derecho coercitivo, poder coercitivo ǁ castigo, pena, multa.

Esp. *coerción,* 1780. der.: *coercitivo,* 1843. - Fr. *coercition,* 'represión'; *-tif.*

cóercítus, -a, -um, *pp.* de cóercéó.

cóercüí, *perf.* de cóercéó.

coetüs, -üs [cóéó], *m.,* reunión, junta, asamblea, encuentro: vixdum coetu vestro dimisso, apenas disuelta vuestra reunión ǁ movimientos sediciosos, intrigas ǁ choque, encuentro: eos primo coetu vicimus, los vencimos en el primer encuentro.

Coeus, -i, m., Ceo [n. de un Titán],
t coévangelista, -ae, *m.*, coevangelista.
+ cóexsistó, -ere, *¡ntr.* coexistir.
t cofia [cu*], -ae, *f.,* cofia [bajo lat.; voz tomada del ant. a. al. *Kupphja].*
Esp. *cofia,* h. 1140. - Fr. *coiffe,* 'cofia', 'toca'; *coiffer, -fant, -fé, -feur, -feuse, -fure; décoiffer, -fement.*
cógitábilis, -e [cogitó], *adj.,* concebible,
t cógitámen, -Tnis [cogito], *n.,* reflexión, pensamiento,
cogítate [cógitátus, *pp.* de cogitó], *adv.,* con reflexión, re-- flexivamente.
cógitátíó, -ónis [cogitó], *f.,* acción de pensar; pensamiento, imaginación: liberae sunt cogitationes, el pensamiento es libre; percipere aiiquid cogitatione non sensu, percibir algo por medio del pensamiento, no por los sentidos ‖ reflexión, meditación: [homo] solus particeps rationis et cogitationis, el hombre es el único [ser] participe de razón y de reflexión; intimae cogitationes, sentimientos intimos ‖ [con *or. inf.]* el pensamiento de que... ‖ descubrimiento, invención: mandare litteris cogitationes suas, confiar a la escritura el fruto de sus reflexiones ‖ pensamiento [orientado hacia el futuro], designio, idea, plan, propósito, proyecto, resolución: cogitatione rerum novarum abstinere, abstenerse de proyectos revolucionarios; sceleris c., la idea del crimen.
Esp. *cogitación,* 1438. - Fr. *cogitation,* 'reflexión'. - Ingl. *cogitation.*
cógitátus, *üs [cogito], *m.,* pensamiento,
cogitó, -áre, -áví, -átum [cum, ágó], tr., agitar en su espíritu; pensar profundamente, meditar, reflexionar: homo cui vivere est cogitare, un hombre para quien vivir es pensar ‖ de aliquo, de aliqua re c., pensar en alguien, en algo; de gloria sua c., pensar en su propia gloria ‖ [con ac.] res novas c., pensar en [hacer] una revolución; imbecillitatem generis humani c., pensar en la debilidad del género humano; Scipionem c., imaginarse a Escipión ‖ [con or. *inf.*] cogitat... beatum esse se, piensa que él es feliz ‖ [con *interrog. indir.)* qui, non quid efficere posset cogitavit, sed quid facere ipse deberet, ha pensado no en qué podía conseguir, sino en qué debía hacer él mismo ‖ [con ne] procurar [mediante la reflexión] que no ‖ *[solo]* hominis mens discendo alitur et cogitando, la mente humana se desarrolla aprendiendo y reflexionando, spatium sumere ad cogitandum, tomarse tiempo para reflexionar ‖ meditar, planear, proyectar, pretender: si causas dicere cogitatis, si os proponéis defender causas; cogitata iniuria, injuria premeditada; [con de] de nostro omnium interitu c., maquinar la muerte de todos nosotros; [con *inf.]* si liberi esse... cogitatis, si pretendéis ser libres; [con ut, ne] proponerse que, que no: ñeque iam ut... acquireret, sed ut... reduceret, cogitabat, y ya no se proponía adquirir..., sino retirar...; ne... dimitteret cogitabat, se proponía no dejar escapar ‖ abrigar un sentimiento hacia alguien.o algo: male de afiquo c., querer mal a uno.
Esp. *cuidar,* h. 1140, 'pensar' [acepción medieval]; de ahí, 'prestar atención', 'asistir [a uno]', 'poner solicitud o diligencia en algo', der.: *cuidado,* 'solicitud', h. 1140; *cuidadoso,* h. 1400; *cuidador; descuidar,* 1220-50; *descuidado; descuido* h. 1495; *descuidero,* cuu.: *cogitar; cogitativo; cogitabundo.* Acaso *cuitar; cuita; cuitado;...* cf. coactus. - Eusk. *ko[a)ita,* 'cuitado', 'pobre'; *koita,* 'cuita'; *koitadu,* 'pobre'. - Fr. *cogiten* - Ingl. *cogitate,* 'pensar'; *-tative.*
cognátió, -ónis [cognátus], *f.,* cognación, lazos de sangre, parentesco de consanguinidad; parentela, los parientes: vir amplissima cognatione, hombre de extensísima parentela ‖ paridad de origen, de raza, de especie: c. equorum, caballos de la misma raza; c. arborum, árboles de la misma especie ‖ afinidad, similitud, semejanza, relación, simpatía: c. studiorum, comunidad de gustos.
Esp. *cognación,* cult. - Fr. *cognation.* - Ingl. *cognation.*
cognátus, -a, -um [cum; gnátus, are. por nátus], *adj.,* unido por lazos de sangre, pariente consanguíneo: cognatae urbes, ciudades hermanas ‖ emparentado, relacionado con; afin, semejante, parecido: nihil est tam cognatum mentibus nostris quam numeri, nada hay tan afín a nuestras almas como el ritmo; daré alicui re» formam sibi cognatam, hacer una cosa a su imagen y semejanza [= dar a una cosa una forma parecida a sí mismo]; imponens cognata vocabula rerum, imponiendo a las cosas nombres apropiados ‖ t cuñado.
Esp. *cuñado,* h. 1140; antiguam. era 'pariente político', der.: *concuñado,* 1693; abrev. en *concuño.* - Gall. *cuñádego.* - Port. *cunhado.* - Cat. *cunyat.* - Eusk. *koinatu; koñatu,* 'cuñado', - It. *cognato.* - Rum. *cumnat.* - Prov. *conhat.* - Fr. *cognat.* - Ingl. eognafe.
cognítlo, -ónis [cognóscó], *f.,* conocimiento [acción de conocer], estudio: c. contemplatioque naturae, el estudio y la observación de la naturaleza; cognitionis amor et scientiae, el deseo de aprender y de saber ‖ conocimiento [resultado del conocer], noción, concepto, idea: causarum c. cognitionem eventorum facit, el estudio de las causas produce el conocimiento de los efectos; artes constant ex cognitionibus, las artes se basan en los conocimientos; quorum... magnitudinem cognitionis admirar, yo admiro la extensión de su saber; cognitiones deorum, las ideas sobre los dioses ‖ [leng. juríd.] investigación, indagación, encuesta, instrucción: alicuius rei, de aliqua re c., instrucción sobre algún asunto; rerum capitalium c., instrucción de asuntos capitates ‖ reconocimiento [acción de reconocer].
It. *cognizione,* 'conocimiento'. - Fr. *cognition.* - Ingl. *cognition.*
cognítor, -óris [cognóscó], *m.,* fiador, garante [que conoce a alguno] ‖ abogado, procurador, representante [de una de las partes, en un proceso], defensor ‖ protector ‖ juez [que instruye un proceso] ‖ conocedor, sabedor.
cognitus, -a, -um [cognóscó], *adj.,* conocido.
It. *cógnito,* conocido . - Fr. ant. *cointe* [< cognítum]; *accointer [s'] [avec]; -tance,* 'conocimiento', 'parentesco'. - Ingl. *quaint,* 'raro', 'curioso'; *acquaint,* 'hacer conocer'; -tance, 'conocimiento'.
cognómén, -ínis; -mentum, -T[cum, nómen], *n.,* sobrenombre [individual, añadido al nombre gentilicio]; apodo ‖ nombre.
Esp. *cognombre; cognomento,* 'renombre'.
cognomínátus, -a, -um [cognomínó], *adj.,* sinónimo.
cognomínis, -e [cognómén], *adj.,* del mismo nombre, homónimo.
cognómínó, -áre, -ávi, -átum [cognómén], *tr.,* apellidar, nombrar, llamar.
Esp. *cognominar.*
t cognóscíbílis, -e [cognóscól, *adj.,* cognoscible, conocible, que puede conocerse ‖ -líter, *adv.,* de modo que pueda ser conocido o reconocido.
Esp. *cognoscible,* 1495, cult.
cognóscó, -ére, -óv¡, -ítum [cum, nóscó], *tr.,* conocer [por los sentidos], ver ‖ conocer [por la inteligencia], aprender, tener conocimiento de, comprender, estudiar; [en el *perf.]* conocer, saber, enterarse: per speculatores, per exploratores... c., saber por medio de espías, exploradores...; ab aliquo, ex aliquo, ex aliqua re c., saber por alguien, por algo ‖ reconocer, constatar: aliquem nocentem c., reconocer a uno como culpable ‖ [con *or. inf.]* conocer, saber que ‖ [con *interr. indir.]* cum, quanto in periculo imperator versaretur, cognovissent, habiendo sabido en cuán gran peligro estaba el general ‖ [con de] ibi cognoscit de Clodii morte, allí tuvo noticias de la muerte de Clodio ‖ *[abl. abs.]* hac re cognita, his rebus cognítis, conocido esto; his cognitis, conocidos estos [refer. a pers.]; *[abl. n.)* cognito vivere Ptolomaeum, al saber que Ptolomeo vivía aún [= sabido que...] ‖ *[supino]* facile, iucundum cognitu, fácil, agradable de conocer ‖ reconocer [a alguno o algo que ya se conocía], identificar: et signum et manum suam cognovit, reconoció tanto su sello como su escritura; risu c. matrem, reconocer a la madre por la sonrisa ‖ [leng. juríd.] hacer una información, instruir un proceso, juzgar ‖ conocer, tener trato carnal.
Esp. *conocer,* 1055, del lat. vg. conoscere. der.: *conocimiento,* h. 1250; *conocido; conocedor; desconocer,* 1220-50; *desconocimiento; desconocido; cognoscitivo,* 1610, cult. - Gall. *conocer; coñecer; conoscer, -cencía,* -cemento. - Port. *conhecer.* - Cat. *conéixer.* - It. *conoscere; cognosciuto.* - Rum. *cunoáște.* - Prov. *conoiser, coneiser.* - Fr. *connaitre* [a. cono/stre]; *connu; connaisable* [a. *conuisable*]; *-ssance,* 'conocimiento'; *-ssement, -sseur; cognitif; méconnaitre* [a. *mesconoistre; mé-,* 'mal']; *-isable, -isance,...* - Ingl. *cognizance, -zant.* - Al. cf. *Kunst,* 'arte'; *Kunde,* 'conocimiento', 'ciencia'; *können,* 'saber', 'poder'.
cógó, -ére, coégi, cóactum [cum, ágó], *tr.,* empujar, impeler hacia un lugar; poner juntos en un punto; reunir, juntar, agrupar, recoger: oves stabulis c., reunir las ovejas en el redil ‖ [milit.] reunir, reclutar, concentrar (soldados, tropas]: navibus coactis, reunidas las naves; c. naves quam plurimas, reunir el mayor número posible de naves; copias in unum locum c., concentrar las tropas en un solo lugar ‖ agminen c., cerrar la marcha ‖ [leng. oficial] reunir, convocar,

congregar: iudices c., convocar a los jueces; concilium c., convocar una junta; senatum c., reunir el senado ‖ recoger, recolectar; recaudar; acumular, amontonar [riquezas]: oleam c., recolectar la aceituna; pecuniam c., recaudar, ingresar dinero; plura quam satis est c., acumular más de lo que es suficiente ‖ [refer. a una sustancia fluida] condensar, concentrar, coagular espesar, solidificar: mella, la miel ‖ [fig.] condensar, resumir, reunir: dum haec, quae dispersa sunt, coguntur, mientras se reúnen estos elementos que ahora están dispersos ‖ [ieng. filos.] concluir, deducir, inferir: ex quibus... cogitur, de lo cual se infiere...; ratio ipsa coget... quaedam esse vera, la razón por sí misma llegará a la conclusión de que existen algunas cosas verdaderas ‖ hacer entrar a la fuerza; forzar, obligar: dubitantes c., obligar a los Indecisos; si res cogat, si la necesidad obliga; ad depugnandum c., obligar a luchar; [con *inf.]* cogi puteos fodere, verse obligados a excavar pozos; [con ut] coactus est ut..., fue obligado a que... ‖ [Gramát.] verba in alternos pedes c., encerrar, combinar las palabras en dísticos.

Ingl. *coact* 'obligar; *cogent,* 'urgente'; *cogency,* 'necesidad'.

t cóhábítátíó, -ónis [cóhábító], *f.,* cohabitación.

Esp. *cohabitación.* - Fr. *cohabitaron.* - Ingl. *cohabitation.*

t cóhábítátór, -óris [cohabitó], *m.,* compañero de domicilio ‖ -trix, -Tcis, *í.*

t cohabitó, -áre [cum, hábito], *intr.,* cohabitar, convivir.

Esp. *cohabitar.* - Fr. *cohabiten* - Ingl. *cohabit.*

cóhaerentía, -ae [cóhaerens, *ppr.* de cóhaeréó], *f.,* coherencia, cohesión; unión, relación estrecha.

Esp. *coherencia,* 1600. cpt.: *incoherencia.* - Fr. *cohérence; incohérence.* - Ingl. *coherence, -cy.*

cóhaeréó, -ere, -haesl, -haesum [cum, haeréó], *intr.,* estar ligado, atado, unido, vinculado, adherido: cum aliqua re, aiicui rei, a algo; ínter se, entre sí; non cohaerentia ínter se dicere, decir cosas que no guardan relación entre ellas [= incoherencias] ‖ estar sólidamente unido, tener cohesión; formar un todo compacto, orgánico: mundus ita apte cohaeret, ut dissolvi nullo modo potest, el mundo tiene una cohesión tan perfecta, que de ningún modo puede desintegrarse; alia quibus cohaerent homines, los otros elementos de los que están constituidos los hombres; oratio vix cohaerebat, el discurso era un tanto incoherente.

Esp. *coherente,* 1600, del ppr. de cóhaeréó. der.: *incoherente; cohesión,* 1884; *cohesivo,* 1884; *cohesor.* - It. *coerente; coesione.* - Fr. *cohérent; cohésion, -sif.* - Ingl. *cohere,* 'adherirse'; *cohesión, -sive;* coñerenf.

cóhaerésCó, -ére, -haesí (/ncoat. de cóhaeréó], *intr.,* unirse, ligarse, adherirse, formar un todo.

cóhaesT, *perf.* de cóhaeréó y cóhaerescó.

cóhérés, -édis [cum, hérés], *m. l.,* coheredero, -a.

cóhíbéó, -ére, -bul, -bítum [cum, hábéó], *tr.,* tener juntamente, contener, encerrar, guardar: universa natura omnes naturas cohibet et continet, la naturaleza universal abarca y encierra todas las naturalezas particulares ‖ retener, encerrar, conservar: carcere, en la cárcel; milites in castra c., retener a los soldados en el campamento; crinem nodo c., recoger la cabellera en un nudo ‖ contener, retener, impedir, cohibir, reprimir, refrenar, privar; gobernar, regir [raro]: malum c., detener un mal; conatus alicuius c., contener los intentos de alguien; cohibita aedificiorum altitudine, limitada la altura de los edificios; provincias c., gobernar las provincias ‖ manus, oculos, animum ab aliqua re c., apartar de algo sus manos, sus ojos, su espíritu ‖ non [= vix] c. quominus, no impedir que, impedir difícilmente que... ‖ [con *inf.)* impedir que...

Esp. *cohibir,* 'reprimir, embarazar', fin s. xvii. der.: *cohibición.*

cóhTbTtus, -a, -um [pp. de cóhíbéó], *adj.;* conciso, apretado [refer. al estilo],

Esp. *cohibido.*

cóhónestó, -áre, -áví, -átum [cum, honestó], *tr.,* honrar, venerar [en común] ‖ realzar, dar mayor relieve, apreciar más ‖ adornar, embellecer, disfrazar ‖ remediar.

Esp. *cohonestar.*

cóhorrésCó, -ére, -horrül, [cum, horréscó], *intr.,* ponerse a temblar, estremecerse, sentir escalofríos,

cóhors, -rtis [cf. hortus], *f.,* recinto, patio, corral: cohortis aves, aves de corral ‖ [milit.] división de un campamento; tropas acampadas en un espacio acotado; cohorte [décima parte de una legión] ‖ grupo, tropa, multitud, banda, cuadrilla: gigantum c., turba de gigantes; alitum c., bandada de aves; canum c., jauría de perros; amicorum c., cortejo de amigos; febrium c., el conjunto de las fiebres [= enfermedades] ‖ tropa auxiliar; ejército ‖ estado mayor; séquito [de un magistrado provincial].

Esp. *cohorte,* 'división de una legión romana', 1545; *corte,* h. 1140, 'acompañamiento de un soberano'; pl. 'cuerpo consultivo-legislativo de los reinos medievales', 'cámara legislativa de los estados modernos', der.: *cortijo,* 1224 [v. hortus, 'huerto']; *cortejar,* 'asistir y acompañar a uno haciendo su gusto', 1607, del it. *corteggiare,* s. xiv, de corte; *cortejo,* 'agasajo', 'séquito', h. 1640 [< it. *corteggio];* cortés, 1220-50, referido a los modales en uso en la corte; *cortesía,* 1220-50; *descortés,* h. 1495; *descortesía; cortesano,* 1490, del it. *cortegiano,* 774; *cortesanía,* 1490. Acaso *cuchitril,* 1786, del lat. vg. *cohortile,* id., con infl. de *cochinera* o *cochera,* 'pocilga'. - Gall. corte; *cortesán, -ano.* - Port. *corte; cortesao.* - Cat. *cort.* - Eusk. *gorta,* 'corral', 'cuadra'; *gorte,* 'corte', [de un rey]; *gorteak,* 'las cortes'; *gorteatu,* 'cortejar'; *gortegizon, -telari,* 'cortesano'; *gorteketa,* 'cortejo'; *korte,* 'corte' [de un rey]; *kortesi,,* 'cortésmente'; *korta,* 'cuadra'; *eskorta,* 'corral', 'redil'; *kortamutil,* 'mozo de cuadra'; *kortatxi,* 'pocilga'; *txarrikorta,* 'pocilga'. - It. corte, 'patio', 'corte'; *cortile,* 'patio'; *córtese, -sia; cortigiano; corteggio, -giare.* - Prov. cort; cortes. - Fr. *cohorte; cour,* 'patio', 'corral'; *courtil,* 'huerto','cercado'; *courtois,* 'cortés'; *courtoisie,* 'cortesía'; *discourtois, -sement,* -sie; *courtisan; courtiser,* 'cortejar'; cortége, 'cortejo', 'comitiva'. - Ingl. *court,* 'patio', 'cortejar'; *courteous,* 'cortés'; *courtesy,* 'cortesía'; *courtier,* 'cortesano'; *courtyard; courtship; courtesan; courtly; cortége; cohort.*

cóhortátló, -ónis [cóhortor], *f.,* exhortación, arenga; palabras de aliento, de estímulo.

cóhortor, -árí, -átus sum [cum, hortorl, *tr.,* exhortar, excitar, Incitar, Instigar, alentar, animar: ad aliquam rem, a algo ‖ [con ut y *subj.}* milites cohortatur ut praemiorum veiint esse partícipes, anima a los soldados a que quieran ser partícipes de los premios ‖ [con ne y *subj.]* exhortar a no...: cohortatus suos ne animo deficiant, habiendo arengado a los suyos a no desanimarse ‖ [con de y *abl.]* c. Haeduos de supportando commeatu, exhortar a los eduos sobre el aporte de provisiones.

cóTcíó, v. conícíó.

cóíens, cóeuntis, *ppr.* de cóéó.

cotí, perf. de cóéó.

t cóinquínátíó, -ónis [coinquinó], f., mancha, suciedad, impureza.

coinquino, -áre, -ávi, -átum [cum, inquinó], *tr.,* manchar, ensuciar ‖ corromper, infectar.

cóítíó, -ónis [cóéó], *f.,* encuentro, choque ‖ unión, coalición; conspiración: coitionem facere, maquinar una conspiración.

cóitus, -ûs [cóéó], *m.,* unión, conjunción, contacto ‖ coito ‖ fecundación [de las plantas] ‖ injerto ‖ contracción [de sílabas].

Esp. *coito,* 1438. - Fr. *coit.*

cóíví, *perf.* de cóéó.

t cóláphizátór, -óris [cóláphizó], *m.,* el que golpea o da puñetazos.

t cóláphizó, -áre [gr. *kolaphizó], tr.,* dar puñetazos.

cóláphus, -i [gr. *kólaphos,* 'bofetón'], m., puñetazo (cf. percolopáre, en Petr., 44,5],

Fam. colaphizo, -zator.

Esp. *golpe,* 1251 *[colpe,* h. 1140], del lat. v. *colápus [DRAE < *golpar* < *colapháre], der.: *golpear,* 1490 *golpar, *co-,* [1220-50]; *golpeadura; golpeo; golpetear; golpeteo; agolparse,* 'aglomerarse atropelladamente', 1601 [por la ant. locución *gran golpe de gente,* 'gran cantidad...']. *Copar,* 1884, del fr. *couper,* 'cortar', de coup, 'golpe' [< *colápháre]. der.: *copo,* 'acción de copar'. *Cupé,* 'especie de coche corto', 1729, del fr. coupé, id., pp. de *couper,* 'cortar'. *Cupón,* 1884, del fr. *coupon,* 'recorte', 'retazo', 'cupón', del fr. *couper,* 'cortar'. - Gall.-Port. *golpe.* - Cat. *colpejar.* - Eusk. *kolpe,* 'golpe', 'impulso'; *kolpu,* 'herida'; *kolpatu,* 'golpear'; *kolpeko,* 'repentino'; *kolpesoinu,* 'instrum. músico de percusión'. - It. *colpo,* 'golpe'. - Prov. *colbe; colp.* - Fr. *coup,* 'golpe'; *couper,* 'cortar' [< coup]; *-peret; coupe, -pé; coupecigare[s], -Circuit, -feu, -papier,...; coupon, -pant, -peur, -puré, -page, -poir, -pailler; beaucoup,* 'mucho'; recouper [< *re-,* y couper]; *-page, -pe, -pement,* -ponner,... - Ingl. coup, 'golpe'.

Colchis, -idis [-idos], f., Cólquide [región del Asia Menor, donde estaba el vellocino de oro] ‖ mujer de C. [= Medea, la esposa de Jasón] ‖ -ícus, -a, -um, de C., de Medea ‖ -ícum, -i, *n.,* de C.

Esp. *cólquico,* 1555 (planta medicinal), der.: *accolquicáceo.*

colícus [morbus], *m., cólico* [de colon < *kólon,* gr., 'parte del intestino'].
Esp. *cólico,* 1495. der. de *colon* [s. xvm]: *colitis,* 'inflamación del colon', cpt.: *colibacilo* [< lat. coli bacillum, 'bacilo del colon'], - Fr. *collque; colite; colibacille, -lióse.* - Ingl. *colic, -litis.*

collábéfactó, -áre, -áví, -atum [cum, lábébactó], *tr.,* hacer vacilar; demoler.

collábéfió, -fférí, -factus sum [pas. del inus. collábéfácíó], desplomarse, hundirse, arruinarse, rajarse ǁ quedar en ruinas; ser derribado, caer en desgracia [alguien],

collábor, -éris, -lábi, -lapsus sum [cum, labor], *intr.,* caerse, derrumbarse; desplomarse; desfallecer: collapsa membra, los desfallecidos miembros.

t collábóró, -áre [cum, lábóró], *intr.,* trabajar de acuerdo con; colaborar.
Esp. *colaborar,* 1884, cult. der.: *colaboración,* med. s. xix; *colaborador,* id.; *colaboracionista.* - Fr. *collaborer; -rateur, -ration.* - Ingl. *collaborate, -tion, -tor.* - Al. *Kollaborator,* 'profesor auxiliar'.

cotlácérátus, -a, -um [cum, lácérátus, pp. de lacero], *adj.,* desgarrado, deshecho, destrozado,

collácrímátió, -ónis [collácrímó], *f.,* llanto,

collácrímó, -áre, -ávl, -atum [cum, lacrimó]; *intr.,* llorar juntamente; llorar, deshacerse en lágrimas ǁ *tr.,* deplorar, condolerse de.

collapsus, -a, -um, pp. de collábor.

coltapsüs, -Qs [collábor], *m.,* caída, hundimiento.
Esp. *colapso.* - Fr. *collapsus.* - Ingl. *collapse,* 'desplomarse', 'derrumbamiento'. - Al. *Kollaps,* 'colapso',

cólláris, -e [cóllum], *adj.,* del cuello ǁ -áre, -is [se. ferrum, vinculum, etc. ǁ *n.,* collar; carlanca.
Esp. *collar,* 1255. der.: *collarada; collareja; collarín; collarino; acollarar; acollarado.* - Gall.-Port. *colar.* - Cat. *collar.* - It. *coliare.* - Rum. *colar!.* - Prov. *colar.* - Fr. *collier* (a. co/er < lat. collarium]; *colleret.* - Ingl. *collar,* 'cuello [de camisa, etc.]', 'collar'.

Collátía, -ae, *f.,* Colacia [c. próxima a Roma] ǁ -tTnus, -a, -um, de C. ǁ -tTnus, -í, *m.,* Colatino [sobren, de L. Tarquino, esposo de Lucrecia]. ǁ 5 D.

collátícíus, -a, -um [conféró], *adj.,* hecho o formado por la contribución de muchos, por colecta ǁ mezclado ǁ prestado,

collátió, -ónis [conféró], *f.,* agregación, aportación, reunión ǁ encuentro, choque: signorum c., choque de dos ejércitos ǁ contribución, cuota, impuesto ǁ colación, comparación, confrontación: c. secunda [Gram.j, el segundo grado de comparación; c. rationalis, analogía.
Esp. *colación,* 'comida, especialmente la ligera', med. s. xiv; 'cotejo','acción de conferir un grado o beneficio', 1599. der.: *colacionar; colar,* 'conferir', 1495. - Port. *colaqao.* - It. *colazione.* - Prov. *colación.* - Fr. *collation, -ohner.* - Ingl. *collador; collate,* 'cotejar'.

coilátívus, -a, -um [conféró], *adj.,* por suscripción; a escote,

collátor, -óris [conféró], m., contribuyente; suscriptor.

collátró, -áre [cum, litro], *tr.,* ladrar contra,

collátus, -a, -um, pp. de conféró.

collaudátió, -ónis [collaudó], *f.,* elogio, alabanza, panegírico.

collaudó, -áre, -ávj, -átum [cum, laudó] *tr.,* alabar mucho, ensalzar, colmar de elogios,

coliaxó, -áre [cum, laxó], *tr.,* alargar, dilatar; aflojar,

collecta, -ae [collectus], *f.,* cuota, escote, aportación, contribución ǁ asamblea, reunión ǁ colecta, recaudación.
Esp. *colecta,* 1553. der.: *colectar,* 1611; *colector,* 1611. - Ir. *colletta.* - Prov. *colhita.* - Fr. *cueillette,* 'recolección'; *collecte,* 'colecta'; *collecteur.* - Ingl. *collect,* 'colecta', '[re]coger'¡ *collector.* - Al. *Kollekte,* 'colecta',

collectánéus, -a, -um [collígo, -ere], *adj.,* seleccionado.

collectTcíus, -a, -um [collectus], *adj.,* reunido de prisa; improvisado.

collectTó, -ónis [collígó], *f.,* recolección; colección, reunión, conjunto ǁ reunión, asamblea ǁ adquisición ǁ recapitulación, resumen ǁ argumento, razonamiento, conclusión ǁ cálculo.
Esp. *colección,* 1573. der.: *coleccionista; coleccionar,* 1884; *recolección,* med. s. xv, de recollectió, -ónis, de recolligére, 'recoger'; *recolectar; recoleto,* h. 1600, de recollectus, pp. de recolligére, con el signif. de 'el que se recoge en sí mismo'. - Fr. *collection, -tionner; -récollection.* - Ingl. *collection; recollect,* 'recordar'; *recoliection,* 'recuerdo'. - Al. *Kollektlon.*

collectívus, -a, -um [collectus], *adj.,* reunido, recogido ǁ colectivo ǁ concluyente.
Esp. *colectivo,* 1490. der.: *colectividad; colectivismo.* - Eusk. *kolekdbitate.* - Fr. *collectif, -dvité, -tiviser.* - Ingl. *collective.* - Al. *kollektiv.*

collectus, -a, -um [pp. collígo, -ere], *adj.,* reducido, pequeño ǁ sobrio, conciso.
Esp. *cosecha,* 1495; ant. *cogecha,* 1220-50; primitivam. fue el fem. del pcp. pasivo del v. *coger,* antiguam. *cogecho,* 1241, o *cosecho,* 1362, del lat. collectus [la -g- antigua > -s- por disimil. de palatales], der.: *cosechero,* 1729; *cosechar,* 1884; *cosechadora* [máquina],

collectus, -ús [collígó], *m.,* montón.

colléga, -ae [cum; legó, -áre], *m.,* compañero, colega [de una misión, cargo, etc.] ǁ camarada, compañero, colega.
Esp. *colega,* 1545. - It. *collega.* - Fr. *collégue,* 'colega'. - Ingl. *colleague.* - Al. *Kollege,* 'colega',

collégí, *perf.* de collígó, -ere.

collégíum, -í [colléga], *n.,* conjunto de colegas; colegio, corporación, gremio [de magistrados, sacerdotes, etc.] ǁ asociación: collegia contra leges instituta dissolvere, disolver las asociaciones ilegales.
Esp. *colegio,* 1433. der.: *colegial,* 1495; *colegiata,* s. xvm; *colegiarse; colegiado; colegiación.* - It. *collegio.* - Fr. *collége,* 'colegio'; *-légial, -legialité, -légien.* - Ingl. *college,* 'colegio'; *collegial, -giate, -giadon.* - Al. *Kolleg,* 'dase', 'curso'; *Kollegial; Kollegium.*

colléví, *perf.* de collinó.

collévó [collae-], -áre [cum, levó II], *tr.,* alisar enteramente,

collíbéó, -ére, -bűí [cum, libet], *intr.,* agradar, ser del gusto de: omnia quae victoribus collibuissent, todo lo que agradase a los vencedores [= todos los caprichos de...],

colllbertus, -T [cum, líbertus], *m.,* liberto de un mismo dueño que otro liberto; coliberto.

collíbet, -ére, -líbüit, -líbítum [cum, libet], *impers., intr.,* agrada, place, resulta agradable; se le antoja a uno.

collídó, -ére, -sí, -sum [cum, iaedó], *tr.,* golpear, frotar contra ǁ chocar, estrellar, romper ǁ enemistar ǁ *[pas. refl.j* chocar, estar en pugna: leges inter se coltiduntur, unas leyes están en pugna con otras [= las leyes chocan entre sí],
Ingl. *collide,* 'chocar'. - Al. *kolllditeren,* 'chocar',

collígátió, -ónis [collígó], *f.,* lazo, ligadura, vínculo, unión, conexión.
Esp. *coligación.*

colligó, -áre, -áví, -átum [cum, ligo], *tr.,* ligar juntamente, reunir: manus c., ligar las manos; quae quattuor [genera officiorum] quamquam inter se colligata atque implicata sunt, aunque estos cuatro tipos de deberes están ligados entre sí y compenetrados estrechamente; vulnera c., cicatrizar las heridas ǁ *[pas.]* estar formado por elementos ligados: omne conlígatum solví potest, todo lo que está formado por elementos ligados puede descomponerse ǁ [fig.] condensar, resumir, recoger, reunir; contener: annorum septíngentorum memoriam uno libro colligavit, ha condensado en un solo libro la historia de setecientos años; impetum furentis c., refrenar el ímpetu de un loco.
Esp. *coligar,* med. s. xv. der.: *coligado.* - Fr. *colliger.* - Ingl. *colllgate.*

collígó, -ére, -légí, -lectum [cum, légo, -ére], *tr.,* coger juntamente, recoger, reunir, concentrar, acumular, amontonar: fructus c., recolectar frutos; sarmenta, virgulta c., recoger sarmientos, maleza; sarcinas, vasa c., recoger, reunir los bagajes; naufragium c., reunir los restos de un naufragio ǁ reunir, reclutar; concentrar, congregar: copias, naves c., concentrar tropas, naves; se c.; in unum c., reunirse; *[pas. refl.j* quos in paludes collectos díxeramus, los que ya dijimos que se habían reunido en las zonas pantanosas ǁ recoger del suelo, alzar, levantar; recoger: arma c., amainar las velas; *[pas. refl.j* nodo sinus collecta fluentes, habiéndose recogido con un nudo los flotantes pliegues [de su vestido] ǁ replegarse, contraerse: in spiram se colligit unguís, la serpiente se repliega en espiral, se enrosca; se in sua colligit arma, se repliega, se parapeta tras su escudo ǁ [fig.] reunir; adquirir, ganar, captarse, granjearse: famam clementiae c., ganarse reputación de clemente; odium c., ganarse el odio; auctoritatem c., ganar prestigio; vires ad aliquid agendum c., reunir fuerzas para hacer algo ǁ se c., recobrarse, recuperarse: ex timore, del temor; animum, ánimos, mentem c., reanimarse, recobrar los ánimos, volver en sí, reponerse ǁ abarcar, comprender [dentro del espacio o del tiempo]; calcular, contar ǁ concluir, deducir [lógicamente];

inferir, conjeturar: ex eo colligere potest, de lo cual puede deducirse...

Esp. coger, 1074. der.: *cogido; cogedor; cogedera; cogedero; cogida,* 1720; *acoger,* del lat. vg. *accollígére, h. 1140; *acogido, -da; acogedor; acogimiento; encoger,* 1220-50; encogido; *encogimiento; escoger,* h. 1140, 'coger de entre varios'; *escogido; recoger,* 1495, del lat. recolīígére; *recogida; recogido; recogimiento,* 1495; *sobrecoger,* 1737; sobrecogedor; *sobrecogimiento. Colegir, 2.°* cuarto s. xv, con paso de la idea de 'recoger' a la de, 'relacionar', 'inferir', 'deducir'. - Gall. *coller; colleita, -tar, -tío; acoller; recoller, -llimento; recollido.* - Port. *colher; acolher; recolher; recolho,* 'colección'; *recolhido.* - Cat. *cullir; escollir; escull; acullir; recollir; recull.* - Eusk. *kolektore; koiu,* 'coger'; *kojidu,* 'recoger' [los aparatos de pesca). - It. *cógliere,* 'coger'; *accogliere,* 'acoger'; *raccogiiere: raccolta.* - Rum. *culege.* - Prov. *colhir; acolhir; recolhir; recolh.* - Fr. *cueillir,* 'coger'; *cueilleur, -lloir, -llaison; accuellir,* 'acoger'; *accueil,* 'acogida', 'recibimiento'; *accueillant,* 'acogedor'; *colliger; recueillir,* 'recoger'; *recueil,* 'colección'; *récolte* [< it. *ricolta* < r/cog//ere); *-ter, -table, -tant, -teur.* - Ingl. *culi,* 'entresacar'.

coliTnéó, -áre, -áví, -itum [cum, línéó], *tr.,* apuntar ‖ *intr.;* dar en el blanco: quis est qui totum diem iaculans non aliquando collineet?, ¿quién hay que, disparando todo el día, no dé alguna vez en el blanco?

Esp. *colimación,* s. xx, de collimátíó, -ónis, id.; por collíneátíó, -ónis [del v. collíneó], 'acción de poner en línea'. rel: *colimador.* - Fr. *collimation, -teur.*

collínó, -ére, -léví, -lítum [cum, linó], *tr.,* untar, pintar; manchar.

collíquéfactus, -a, -um (cum y el pp. de liquéfácTó), *adj.,* fundido, derretido, disuelto.

colliquescó, -ére, -lícül [cum, líquescó], *intr.,* derretirse, fundirse ‖ ser claro, ser evidente.

cóllis, -is [cf. cello, celsus], m., colina; collado; altura, otero.

Esp. *collado,* 'depresión entre montañas', princ. s. xix; ant. 'colina', 'otero', 1011 [sentido aún general en los clásicos]; *colina,* 1623, del it. *collina,* 'loma extensa y algo elevada' [del it, *colle,* 'colina'); voz incorporada al esp. como usual entre soldados. - Port. *colina,* - It. *collina; colle.* - Prov. *col.* - Fr. *colline.* - Ingl. cf. *hill,* 'colina'; *hillbilly,* 'rústico', 'montañés'; *hillock,* 'montículo'; *hillside,* 'ladera'; *hilltop,* 'cumbre'; *hilly,* 'montañoso'; cf. *holm,* 'islote',

collísí; collísus, *perf.* y pp. de collídó.

t coilísió, -ónis [collídó], *f.,* colisión, choque, encuentro ‖ elisión [de vocales].

Esp. *colisión,* 'choque', 1580. - It. *collisione.* - Fr. *collision.* - Ingl. *collision,* 'choque'. - Al. *Kollision.*

collítus, -a, -um, pp. de collínó.

collócátió, -ónis ¿collócó], *í,* colocación, posición, instalación, disposición ‖ concesión, entrega en matrimonio [de una hija].

Esp. *colocación,* 1607. - Fr. *collocation.* - Ingl. *collocation.*

collócó, -áre, -áví, -átum [cum, locó], *tr.,* colocar, establecer, poner en su sitio; situar, apostar: insidias c., tender una emboscada; impedimenta in tumulo c., colocar los bagajes en una colina; eos eodem loco in acie collocabat, los alineaba en la batalla en el mismo lugar; qui erant in statione pro castris conlocati, los que estaban de guardia ante el campamento; suo quidque in loco c., colocar cada cosa en su sitio; se Athenis collocavit, se estableció en A. ‖ [fig.] colocar; emplear, dedicar, consagrar: adulescentiam in voluptatibus c., dedicar su juventud a los placeres; de cuius moderatione in prioribus libris satis collocavi, ya he dedicado suficiente espacio en los libros precedentes [a hablar] acerca de su moderación ‖ colocar; poner en un grado, orden o rango determinado: aliquem in altissimo gradu dignitatis c., poner a uno en el más alto grado de dignidad ‖ poner [a uno] en posesión de: aliquem in patrimonio suo c., poner a uno en posesión de sus bienes ‖ poner, disponer en orden; regular, arreglar, organizar: rem militaren! c., disponer los asuntos militares; ratio collocandi, el arte de colocar bien (las palabras] ‖ colocar, emplear, destinar, invertir [el dinero, el tiempo, etc.): pecuniam in praediis c., emplear, invertir dinero en fincas; patrimonium in reipublicae salute c., invertir su hacienda en la salvación del Estado; male bonas horas c., emplear mal un tiempo precioso ‖ casar [a una hija): aliquem in matrimonium, nuptum, nuptui [alicui] c., dar una hija en matrimonio a alguien, casar a una hija con alguien.

Esp. *colocar,* cult., s. xiv, 'situar'. *Colgar,* h. 1140. der.: *colgador,* 1604; *colgadura,* 1495; *colgajo,* 1495; *colgandero,* fin s. xix, ant.; *colgadero,* id., 1604; *colgante; descolgar, 2.°* cuarto s. xin. *Colcha,* 'cobertura de cama', 1495; ant. 'colchón para echarse o sentarse en el suelo', med. s. xv, del fr. ant. *colche,* 'yacija, lecho' [hoy couche], deriv. de *colchier,* 'acostar' [hoy *coucher],* del lat. collócáre. der.: *colchón,* 1490; *colchonero,* 1611; *colchoneta; acolchar,* med. s. xvm; *acolchado; cuché* [papel), s. xx, del fr. *papier couché,* deriv. de *couche,* 'capa' [de color, porque se extiende sobre él el primer color, para que sirva de fondo a los demás). - Cat. *colgar.* - Eusk. *koltxoi,* 'colchón'; *koltxatu,* 'acolchar'. - It. *collocare; corleare,* 'acostar'; *cucciare.* - Rum. *cuica.* - Prov. *colgar.* - Fr. *coucher,* 'acostar', 'puesta', 'ocaso' [a. *couchier]; -chage, -chant, -ché, -cheur, -chis, -choir; couche,* 'cama', 'lecho', 'capa'; *couchette,* 'litera'; *accoucher,* 'parir', 'alumbrar'; *-chée, -chement, -cheuse; colloquer,* 'colocar'. - Ingl. *collocate,* 'colocar'; *couch,* 'sofá'; *accouch,* 'partear'; *-chement,* 'parto'; -cheur, *-cheuse,* 'comadrón -ona' [< fr.]. - Ai. *Couch,* 'cama turca',

collócüplétó, -áre, -áví [cum, lócüplétó], *tr.,* enriquecer, adornar.

collócütíó, -ónis [collóquor], *f.,* conversación, coloquio, entrevista.

t collócütór, -óris [collóquor], *m.,* interlocutor,

collóquíum, -í [collóquor], *n.,* coloquio, entrevista: in colloquium venire, acudir a una entrevista ‖ conversación, diálogo, plática ‖ correspondencia epistolar.

Esp. *coloquio.* 1444. der.: *coloquial.* - Fr. *coloque.* - Ingl. *colloquy; -qual.*

collóquor, -éris, -qui, -cütus sum [cum, lóquor], *intr.,* conversar, hablar con alguien ‖ *tr.,* hablar, decir,

collücéó, -ére [cum, lücéó], *intr.,* lucir, brillar, resplandecer: collucet a solé mare, brilla el mar bajo el sol.

cotluctátíó, -ónis [colluctor], *f.,* lucha cuerpo a cuerpo ‖ esfuerzo simultáneo, conjunto,

t colluctátór, -óris [colluctor], *m.,* antagonista,

colluctor, -árí, -átus sum (cum, luctor], *intr.,* luchar, combatir [cuerpo a cuerpo].

collüdó, -ére, -lúsí, -lüsum [cum, lüdó], *intr.,* jugar, divertirse [con otro]: paribus c., jugar con los de su edad ‖ entenderse con [otro para engañar a un tercero]; estar en colusión con.

Esp. *coludir.* - Ingl. *coilude,* 'estar de acuerdo con',

cóllum, -í [*kol-so-s; cf. gót. *hals,* 'cuello'], *n.,* cuello: ¡nvadere alicui in collum, echarle a uno los brazos al cuello; lagenae c., el cuello de una botella; actum est de eolio meo, se ha tratado de mi vida, me he jugado el cuello ‖ tallo (de una flor].

Fam. collaris, decollo.

Esp. *cuello,* h. 1140. der.: *acollar; acollador; descollar,* princ. s. xvii, propte. 'sacar el cuello por encima'; *apercollar,* 1726; *coleto,* 1591 [del ant. it. *colletto,* 'vestidura de cuero que cubría el pecho y la espalda' < it. *eolio,* 'cuello'] cpt.: *tortícolis* [lat. torquéó, 'torcer'). - Gall.-Port. *colo.* - Cat. *coll.* - It. *collo.* - Prov. *col.* - Fr. *col, cou,* 'cuello'; *coilet,* 'cuello [del vestido]'; *décoller,* 'degollar'; *colis,* 'carga [llevada sobre el cuello)'; *tortícolis; licol, -cou,* 'cabestro', 'bozal'; *accoler, -lade, -lage; racoler* (< re- y acco/er]; *-lage, -leur; décolleter,* 'degollar'; *-tage, -te, -teur.* - Ingl. *coi,* 'collado'; *coilet,* 'collar'; *décolletage,* 'escote'; *-lleté,* 'escotado' [traje),

collüó, -ére, -luí, -lütum [cum, luó], *tr.,* lavar, limpiar por completo ‖ bañar, regar ‖ humedecer, refrescar,

collüsí, *perf.* de collüdó.

collüsíó, -ónis [collüdó], *f.,* colusión, connivencia, fraude concertado; complot para engañar a alguien.

Esp. *colusión.* - It. *coilusione.* - Fr. *collusion.* - Ingl. *collusion.*

collüsór, -óris [collüdó], *m.,* compañero de juego, de diversión; colusor.

Esp. *colusor.*

coilustró, -áre, -áví, -átum [cum, lustro], *tr.,* iluminar, alumbrar vivamente; dar lustre, esplendor: colustrata in picturis, las partes iluminadas en los cuadros pictóricos ‖ mirar a todas partes, recorrer con la mirada; considerar: animo c., pasar revista con el ánimo, mentalmente,

collütus, -a, -um, pp. de collüó.

collüvlés, -éi [collüó], *f.,* avenida de inmundicias, lodazal ‖ [fig.] confusión, mezcla impura.

Esp. *coluvie.*

collüvió, -ónis [collüó], *f.,* Inmundicia, basura ‖ confusión, caos, mezcla, amasijo: in multa colluvione rerum, en medio de la confusión general de las cosas ‖ mancha,

coliybus, -í (gr. *kóllybos],* *m.,* cambio [de moneda] ‖ agio [derecho sobre el cambio], interés que lleva el cambista.

collyríum, -»[gr. *kollyrion), n.,* especie de ungüento; colirio.
Esp. *colirio,* 1251. - Fr. *collyre.*

coló, -áre, -áví, -átum [cólum], *tr.*. colar, filtrar; pasar por un colador.
Esp. *colar,* 1220-50, 'pasar un líquido por un colador', 'blanquear la ropa metiéndola en lejía caliente'; *colarse,* 'introducirse furtivamente', 1679. der.: *colada,* 1495; *coladero,* 1495; *colador,* 1604; *trascolar.* - Fr. *couler* [a. *colerj*; *-lage, -lant, -le, -lé, -lée; couloir,* 'pasillo', 'colador'; *coulis* [a. *couleis*]; *-lisser, -lissant,...; coulure; colature,* 'filtración'; *écouler* (< *é-, y couler]; -lement.*

cóló, -ére, cólui, cultum [**kwel-,* 'ir alrededor'; cf. sánscr. *cárati,* 'él circula'; gr. hom. *pélomai,* 'yo me muevo'; gr. *polos* = lat. cólus;...], *tr.,* habitar, residir, morar, vivir: térras c., habitar las tierras; urbem. c., habitar [en] la ciudad; [abs.] colunt circa utramque ripam Rhodani, habitan en ambas riberas del R.; (refer. a dioses] divi divae.que, qui maria terrasque colitis, dioses y diosas que habitáis los mares y las tierras ‖ cultivar, labrar, cuidar: rus c., cultivar el campo; agrum, agros, arbores, vitem c., cultivar el campo, los campos, los árboles, la viña ‖ cuidar, adornar: peinar sus cabellos; lacertos auro c., adornar los brazos con [brazaletes de] oro ‖ cuidar, tratar: aliquem arte, opulenter, tratar a uno con austeridad, con esplendidez ‖ [refer. a dioses] velar por, proteger [el lugar predilecto y sus habitantes]: Pax arva colat, que la [diosa] Paz proteja los campos; quam luno fertur coluisse, a la que se dice que protegió Juno; dum térras hominumque colunt genus, mientras velan por las tierras y por el género humano ‖ cultivar, practicar, pasar: vitam c., pasar la vida; amicitiam, iustitiam, virtutem c., practicar la amistad, la justicia, la virtud ‖ honrar, venerar, dar culto, adorar: déos c., adorar a los dioses; Dianam c., dar culto a D. ‖ practicar, observar, celebrar con reverencia y respeto el culto: sacra privata c., celebrar rítualmente los sacrificios domésticos; colebantur religiones pie magis quam magnifice, se practicaban los cultos con más piedad que magnificencia ‖ honrar, respetar, apreciar [a alguno]; testimoniar [a alguien] respeto, estima, aprecio, veneración; rodear [a alguien] de cuidados, de atenciones: nos coluit máxime, siempre me dio grandes pruebas de su afecto; c. aliquem loco patris, toco parentis, respetar a uno como a un padre; memoriam defuncti c., respetar la memoria de un muerto.
Fam. cultus *(adj.);* incultus, -cola; domicilium; colonus, -nía, -nicus; cultio, -tura, -tus *[m.];* incultus; cultor; cultivo; accolo, -la; circumcolo; excolo; incolo, -la; percolo; recolo; Exquiliae; inquiiinus.

cótócásía, -ae, *f.;* -síum, -I, *n.,* colocasia [planta; gr. *kolokasía,* id.].
Esp. *colocasia,* 1765-83. *Carquesa o carqueja,* med. s. xvm *[carquesia,* 1627], 'cierta planta medicinal parecida a la retama'; *carqueja,* procede del gall.-port. *carqueija,* 1258. - Fr. *colocase.*

colón [-uní], -T, [gr. *kólon,* 'parte del intestino'], *n.,* colon [intestino] ‖ parte, fragmento [de una obra] ‖ miembro de una frase ‖ parte de un verso.
Fam. colicus.
Esp. *colon* [intestino]. - Fr. *colon.*

Cólónéus, -a, -um, *adj.,* de Colona [lugar próximo a Atenas]. III 5 E.

cólónTa, -ae [colonus], *f.,* granja, finca, propiedad rural ‖ colonia [con sentido abstracto y concreto: 'población enviada de un lugar a otro'; 'territorio poblado por extranjeros']: coloniam mittere in locum aliquem, enviar una colonia a alguna parte ‖ residencia.
Esp. *colonia,* h. 1570; en el sentido de 'agua aromática', s. xx, es abreviación de *agua de Colonia* [c. de Alemania; antigua colonia romana], der.: *coloniaje,* 1883; *colonial,* 1843; *colonizar,* 1843; *colonización; colonialismo, -lista.* - It. *colonia, -nizzare.* - Fr. *colonie, -nial, -niser, -sation, -sateur, -sé; colonialisme, -liste; décoloniser, -sation.* - Ingl. *colony, -nial, -nize,* 'colonizar'; *-zation.* - Al. *Kolonie; kolonial; Kolonist,* 'colono'; *kolonisieren,* 'colonizar'; *Kolonisation, -nisierung,* 'colonización'.

Colonia AgríppTna [-nensis], *f.,* Colonia [c. situada a orillas del Rhin], IX 1 G.

cólónícus, -a, -um [cólónus], *adj.,* relativo a la colonia, al colono, a la granja: cohortes coíonlcae, cohortes reclutadas en las colonias.

cólónus, -I [cóló], *m.,* cultivador, campesino ‖ colono [granjero] ‖ colono [habitante de una colonia) ‖ [poét.] habitante ‖ ■na, -ae, *f.,* labradora.
Esp. *colono,* 1618. - It. *colono.* - Fr. *colon,* 'colono'; *-nage, -nat; clown* [< Ingl.]; *-nene, -nesque.* - Ingl. *clown,* 'rústico', 'payaso'; *clownish,* 'rústico'. - Al. *Kolone,* 'colono', 'labrador'.

Colóphon, -ónis [ac. -ónem y -óna; gr. *kolophón, -ónos,* 'cumbre, remate fin de una obra'], *f.,* Colofón [c. de Jonia] ‖ -ónlus, -a, um, de Colofón [cf. gr. *kolophónía, adj.,* gentilicio aplicado a la ciudad de Colofón, de donde procedía la resina denominada en latín colophonía. IV 6 B-C.
Esp. *colofón,* 'anotación al final de los libros', 1884. *Colofonia,* 'resina traslúcida sacada de la trementina', 1555. - Fr. *colophane* [a. *colofoine, -fonie].* - Ingl. *colophon, -ony.*

coloquinthlda, -ae [gr. *kolokynthis,* id.], *f.,* coloquíntida [planta],
Esp. *coloquíntida,* 'planta cucurbitácea', 1490. - Fr. *cotoquinte.*

cólór [-os], -óris [cf. celó], *m.,* color [en general]: sparsit coloríbus alas, pintó sus alas con colores ‖ color, apariencia, aspecto exterior; colorido [del estilo], brillantez: tragicus c., estilo trágico ‖ tez, color del rostro: niveus c., color de nieve; excidit lili color, perdió el color ‖ apariencia, hermosura: nlmium ne crede colorí, no te fíes demasiado de las apariencias ‖ color, excusa, pretexto, razón aparente.
Fam. coloro, -ratus; concolor; decolor, -loro, -loratio; discolor.
Esp. *color,* h. 1140. der.: *colorete,* 1843; *colorín,* 'jilguero', 1605; *colorismo; colorista; incoloro; bicolor; tricolor; multicolor.* - Gall. *cor; corar; corado; corante.* - Port. *cor; corar; corado; corante.* - Cat. *color.* - Eusk. *kolore; koloratu,* 'colorear'; *koloraketa,* 'coloración'; *koloreanitz, -reaskodun,* 'polícromo'; *kolorebizi,* 'color vivo'; *coloredun,* 'coloreado, -rado'; *koloregabe,* 'descolorido'; *koloregabetu,* 'palidecer'; *koloreztu,* 'colorear'. - It. *colore.* - Prov. *color.* - Fr. *couleur,* 'color' [a. *color]; -bi-, tri-, in-colore.* - Ingl. *colofujr,* 'color', 'colorear'; *discolour, -ration; tricolojujr.*

cólórátus, -a, -um [coloró], *adj.,* matizado, coloreado; de color vivo; atezado; pintado, simulado.
Esp. *colorado,* 'rojo', 1438; ant. 'adornado, compuesto', 1220-50.

coloró, -áre, -ávT, -átum [cólór], *tr.,* dar color, colorear, pintar, teñir ‖ curtir, tostar, poner moreno ‖ *[pas. reflex.j* tomar color, cobrar fuerza [el estilo] ‖ pretextar, simular.
Esp. *colorar,* 1330; *colorear,* oer.: *colorante; colorido,* sust., 1685 [adj. 1580]; *coloración.* - It. *colorare, -rire, -rito.* - Fr. *colorer, -rier,* 'colorear'; *coloration, -rant.* - Ingl. *coloration, -loured.* - Al. *kolorieren,* 'colorear'; *Kolorit,* 'colorido'; *Kolorатur,* 'vocalización'.

cólossüs [-os], -I [gr. *kolossós,* 'estatua enorme'], *m.,* coloso; estatua colosal, gigantesca ‖ -seus, -a, -um, colosal, gigantesco, enorme.
Esp. *coloso,* h. 1580. der.: *colosal,* 1765*83; *coliseo,* 'nombre del grandioso anfiteatro romano', 1545 [del it. vg. Co/iséo], - Fr. *coiosse, -ssal.* - Ingl. *colossal, -ssus; Coliseum.*

colostra [-ustra], -ae, *f.;* -trum, -I, *n.,* primera *leche,* calostro.
Esp. *calostro,* h. 1400. der.: *encalostrarse.* - Fr. *colostrum.*

t cotpus, -I [gr. *kólpos,* 'seno de una persona'], *m.,* golfo, ensenada grande.
Esp. *golfo,* del lat. vg. golphus, 1438, 'ensenada grande', 'la anchura del mar', 'alta mar'; probte. del cat. *golf,* s. xm der. *engolfarse,* 1495; *regolfar,* 1611, *regolfo,* 1555. - Port. *golfo.* - Eusk. *kolko,* 'golfo', 'seno'; *itsasgolko,* 'golfo' [geográfico]. - It. *golfo.* - Prov. *golfre.* - Fr. *golfe,* goufre; *engouffrer, -frement,* 'engullir', 'hundir'; *refl.* 'abismarse', 'precipitarse'.

cólüber, -brí [-bris], *m.;* -bra, -ae, *f.,* culebra, serpiente.
Fam. colubrifer.
Esp. *culebra, ant. culuebra, 1220-50,* del lat. vg. *colobra; del port. cobra,* > cast. *cobra,* s. xx. der.: *culebrazo; culebrear,* 1620; *culebreo; culebrilla,* h. 1495; *culebrón; culebrina,* 1599; *culebrera* [águila]. Del gr. *ophidion,* dlm. de *óphis,* 'culebra', deriva *ofidio, 2.a mit.* s. xix. - Gall.-Port. *cobra.* - Prov. *colqbra, -e.* - Fr. *couleuvre* [lat. vg. *colobra]; -vreau, -vrine; cobra* [< port.]; *ophidien, ophiure.* - Ingl. *cobra* [< port.).

cólübrlfer, -era, -érum [cólüber, feró], *adj.,* que lleva o produce serpientes,

cólùl, *perf.* de cóló, -ére.

cólum, -T, *n.,* colador; filtro; criba, tamiz.
Fam. colo [-áre]; decolo.

columba, -ae, *f.;* -bus, -I, *m.,* paloma; pichón ‖ -bi, -órum, *m. pl.,* tórtolos.
Fam. columbar[e], -bínus.
Esp. *colombófilo; -filia.* - Cat. *colomjaj.* - It. *colomba, -bo,* 'paloma'. - Fr. *colombe,* 'paloma'; *-bophile, -lie.*

cólümbár[e], -ís, *n.*; -báríum, -I, *n.*, palomar; agujero ǁ nichos para contener urnas cinerarias [en las catacumbas).
Esp. *columbario.* - Cat. *colomer, -mar.* - It. *colombaia*, 'palomar'. - Pftov. *colom[b]ier[a].* - Frt. *colombier*, 'palomar'. - Ingl. *columbary*, 'palomar'.

cólümbTnus, -a, -um [columba], *adj.*, de paloma; [pulli] columbini, palominos ǁ de color de paloma.
Esp. *columbino.* - Fr. *colombio.*

cóiümella, -ae *[dim.* de columna], *i.*, columnilla ǁ [flg.] apoyo ǁ columna [de un libro) ǁ soporte, pie [de una mesa] ǁ -llus, -i, *m.* [bajo lat], colmillo (diente).
Esp. *colmillo*, 'diente canino', 1251, por la forma cilindrica de estos dientes, der.: *colmilludo,* 1604; *colmillar; colmillazo.* - Port. *colmilho.* - Fr. *columelle.*

colümen [culmen], -ínis, *n.*, cumbre, cima, altura: culmina Alpium, las cumbres de los Alpes ǁ cúpula, remate [de un edificio); edificio, templo ǁ soporte, pilar, columna, apoyo, [fig.) cima, apogeo. Cf. cello, celsus.
Esp. *cumbre,* 1220-50. der.: *cumbrera,* s. xiv; *encumbrar,* h. 1495; *encumbramiento; encumbrado; culminar,* 1899; *culminante,* 1843 [ya una vez s. xv); *culminación; columbrar,* 'divisar a lo lejos', 1555; aparece primeram. como voz de germanía; es probte. modificación de **culmbrar* [< culminare < culmen], por infl. de *vislumbrar,* con el sentido primitivo de 'divisar desde un lugar elevado' [DRAE: *columbrar,* de colluminâre < cum, lumen]; reducción de **culmbrares acumbrar,* 'divisar', dial,

columna, -ae [cf. columen, culmen], *f.*, columna, pilar: c. Maenia, columna Maenia [junto a la que se azotaba a los culpables); columnae Herculis, las columnas de Hércules [en el estrecho de Gibraltar); c. rostrata, columna rostral [adornada con proas de nave] ǁ apoyo, soporte ǁ objeto en forma de columna.
Fam. columella; columnarius; intercolumnium; columnatus.
Esp. *columna,* 1220-50. *Coronel,* 1511, 'jefe que manda un regimiento' [< it. *colonello;* ant. 'columna de soldados'< *colonna]. Corondel,* 1729, del cat. *corondel!,* 1429, dim. de *colonda,* 'columna' [DRAE: *corondel* < cat. y prov. *corondell* < lat. cyllndros < gr. *kylindros,* 'cilindro']. Cureña, 1601, 'armazón en que se monta el cañón de artilleria' [ant. *curueña,* 'palo de ballesta', 1373 [cf. occit. *coronna,* 'columna'; milanés *corogna,* 'soporte de emparrado']. - It. *colonna; colonello,* 'coronel'. - Fr. *colonne; -nnade, -nnette; colombage* [a. *colombe,* var. de *colonne]; *colonel,* 'coronel'. - Ingl, *column, -nnade,* 'columnata'; *-nist; colonel,* 'coronel'. - Ai. *Kolonne; Kolumne,* 'columna'; *Kolonel,* 'coronel',

columnarius, -a, -um [columna] *adj.*, adornado o provisto de columnas ǁ -ríus, -I, *m.*, hombre de baja condición [= habitual asistente a la columna Maenia, donde se azotaba a los condenados] ǁ -rium, -I, n., impuesto sobre las columnas [de los edificios).
Esp. *columnario* [moneda en la que figuraban dos columnas con la inscripción plus ultra],

columnatas, -a, -um [columna], *adj.*, apoyado *sobre* columnas ǁ -tum, -T; *pl.* -a, -órum, *n.*, columnata[s].
Esp. *columnata.* - Fr. *colonnade,* 'columnata'. - Ai. *Kolonnade,* 'columnata'.

colurnus, -a, -um [corülus], *adj.*, de avellano,

colüs, -I [y -üs], *m., f.*, rueca ǁ la rueca de las Parcas; los hilos de la vida; los años. Cf. colo.
Eusk. *goru,* 'rueca'; *gorula, -tari, -le,* 'hilandera'; *goruburu,* 'envoltura del copo de lino'; *gorueta,* 'operación de hilar'; *kuhulu,* 'rueca'. - Fr. *quenouille* [a. *quenoille* < lat. mediev. conucula, var. de colucüla, dim. de colus].

coma, -ae [gr. *kómé), f., cabellera* [de persona]; crin, melena [de animales]; copa, follaje [de los árboles]; comae nemorum, las cabelleras de los bosques ǁ [cualquier cosa parecida a los cabellos] rayos de luz, filamentos, tallos, etc. ǁ penacho [de un casco).
Fam. comans; comosus; cometa.
Esp. ant. *coma,* 'crin'.

cómáns, -ntis [cóma], *adj.*, peludo, velludo; provisto de cabellera o crin; bien provisto de pelos, plumas, hierba, etc.

t combattüó, -ere [cum, battüó], *intr.*, combatir con.
Esp. combatir, 1220-50. oer.: *combate,* 1495; *combatiente,* 1601; *combativo, combatividad,* 1936. - Gall.-Port. *combaten* - Cat. *combatre.* - It. *combatiere.* - Prov. *combatre.* - Fr. *combatre* (< lat. vg. *combattere); *-bat, -batif, -battant.* - Ingl. *combat, -tant, -tive.*

comblbó, -ere, -blbi, -blbítum [cum, bíbó); *intr.*, beber en compañía ti *tr.*, beber, absorber, empapar: c. venenum corpore, absorber el veneno por su cuerpo ǁ impregnarse de, empaparse de: si puer has artes combiberit, si el niño se ha empapado de estos hábitos.

comblbó, -ónis [combíbo, -ére], m., compañero de bebida.

t combinó, -áre [cum, bTni], *tr.*, juntar, reunir dos cosas.
Esp. *combinar,* 'unir cosas diversas', 1599. der.: *combinación,* 1594; *combinado; combinatorio.* - Fr. *combiner, -nasion* [a. *-natío], -nateur, -natoire, -bine, -biné.* - Ingl. *combine, -ned, -nation.*

combüró, -ére, -ussl, -ustum [cum, üró, con b epentética], *tr.*, quemar, abrasar del todo; consumir completamente: c. naves, quemar las naves; diem c., pasar alegremente el día [= quemar...]; aliquem iudicio c., arruinar a uno en un pleito.
Esp. der.: *combustión,* s. xix; *combustible,* princ. s. xvit; *comburente,* ppr. de combürő. - It. *combustione, -busto.* - Fr. *comburent; combustión, -tibie; buste,* 'busto'. - Ingl. *combustible, -bility, -bustion.*

cómédő, -édit, -édére [comes, comest, comesse; de cum y édő], *tr.*, comer, devorar, tragar: c. oculis, devorar con los ojos ǁ consumir, disipar, arruinar: c. aliquem, arruinar a uno; c. bona, comerse su hacienda; comesa nobilitas, nobleza arruinada.
Esp. *comer,* h. 1140 [< cómédére]. der.: *comido; comedor,* 'el que come', 1251; 'lugar donde se come', 1604; *comida,* 1490; *comidilla; comistrajo,* 1780 [DRAE, de *conmisto* < lat. commixtus]; *comistrajear; concomerse,* 'sentir comezón', 'hacer como quien se estrega', 1581; *concomio,* princ. s. xvn; *reconcomerse; reconcomio,* 1693.—Gall.-Port. *comer.*

cómédő, -ónis [cómédő, -ére], *m.*, el que se come su hacienda.
Esp. *comilón,* 1495; acaso de cómédő, -ónis, id. [> comezón, vulgarismo difundido actualm. en América]; *comilona.*

cómés, -itis Icum, éő], *m. f.*, que va con; compañero [de viaje]: comitem se alicui daré, addere, praebere, acompañar a alguien; cui it comes, él le acompaña ǁ compañero, confidente; asociado, aliado; partidario, seguidor [de alguien] ǁ pedagogo [que acompañaba al niño a la escuela] ǁ persona de la servidumbre, séquito o escolta de alguien [acompañaba sobre todo a los magistrados en funciones y, en la época imperial, hay ciertos comités adscritos oficialmente a los emperadores y encargados de diferentes cometidos; en el Bajo Imperio se aplicó el título de comes a los nobles que vivían en el palacio imperial y acompañaban al emperador en sus expediciones; más tarde este título ocupó un escalón en la jerarquía feudal].
Esp. *conde, 999 [komdej.* der.: *condado,* 943; *condal,* 1780; *condesa,* 1085; *condesil,* cpt.: conc/estab/e, princ. s. xv, del bajo lat. comes stabuli, 'conde encargado del establo real', por conducto del cat. o del fr.; vizconde, h. 1260, del bajo lat. vice comítis, 'en lugar del conde'; der.: *vizcondado, -desa. Cómitre,* 'persona encargada de dar órdenes a la tripulación', h. 1260 [voz rara hasta el s. xv]; alteración de **cómite* [por infl. de *contramaestre;* de comes, porque el cómitre acompañaba, como segundo, al *contramaestre;* por conducto del cat. *cómit,* id. - Gall. *condestábel.* - Port. *condestável, -tabre.* - Cat. *comte.* - Eusk. *konde; kunte; konte; konde-andre, kondesa,* 'condesa'; *konde-eremu,* 'condado'; *kondego,* 'título de conde'; *konderri,* 'condado' [territorio); *konderen,* 'condal'; *kondeorde,* 'vizconde'. - It. conte, 'conde'; *contestabile,* 'condestable' [ant. *connestábile].* - Prov. *comte, -de; conestable.* - Fr. *comte,* 'conde'; contesse, 'condesa'; *comté,* 'condado'; *connétable,* 'condestable'; *vicomte, -tal, -té* [v. vicis). - Ingl. *count,* 'conde'; counfy, 'condado'; contess; *constable,* 'policía'; *constabulary,* 'policía'; *viscount.*

t cómestíbllis, -e [cómédő], *adj.*, comestible.
Esp. *comestible,* 1780. - It. *commestibile.* - Fr. *comestible.* - Ingl. *comestible.*

t cómestTő, -ónis [cómédő], *i.*, comida [acción de comer].
Esp. *comezón,* 'picazón', h. 1400. - Gall. *comichón, -char, -chura; comido; comiscar.* - Port. *comichão.*

cómés[t]ór, -óris [cómédő], *m.*, comedor, tragón, glotón, devorador.

cométa, -ae [gr. *kométés,* id., de *kómé,* 'cabellera'], *f.*, cometa.
Esp. cometa, 'astro cabelludo', 1444; 'juguete volador de figura de cometa', s. xvm. Eusk. *kometa* [astro], - Fr. comete, *-étaire.* - Ingl. *comet.*

cómlcus, -a, -um [gr. *kómikós,* id., de *kómos], adj.*, de comedia, cómico: c. res, asunto de comedia; c. artificium, talen-

to de cómico ǁ -us, -I, *m.,* poeta cómico ǁ -cé, *adv.,* cómicamente, con gracia, como en la comedia.
Esp. *cómico,* h. 1440. der.: *comicidad.* - Fr. *comique, -quement; cómics* [< ingl.]. - Ingl. *comic, -cal, -cally.*

cóminus, v. comminus.

cómis, -e, *adj.,* dulce, bondadoso, indulgente, afable, cortés, servicial: alicui, in aliquem, erga aliquem c., afable con alguno ǁ -tér, *adv.,* afable, amable, benignamente; con magnificencia, con alegría; de grado, gustosamente.
Fam. comitas.

cómissabundus, -a, -um [cómissor], adj., inclinado a festines ǁ en alegre cortejo.

cómissátio, -ónis [comissor], *i.,* festín [con música y danza] francachela, comilona, orgía.

cómissátor, -óris [cómissor], *m.,* aficionado a los festines, a las orgías ǁ alegre ǁ [fig.] comissatores coniurationis, los ruidosos conjurados.

cómissor, -árI, -átus sum [gr. *kómázǒ], intr.,* divertirse, entregarse al placer; ir de comilona, de orgía.
Fam. cómissabundus, -sator, -satio.

cómítas, -átis [cómis], *f.,* dulzura, amabilidad, bondad, afabilidad, benevolencia, cortesía: c. curandi, dulzura de gobierno ǁ liberalidad, generosidad ǁ elegancia, refinamiento,

cómítátus, -a, -um [pp. de cómítor], *adj.,* acompañado: c. Achate, acompañado por Acates; bene comitatus, bien acompañado.

cómítátus, -üs [cómítor], *m.,* acompañamiento, comitiva, séquito, cortejo: magno comítatu, con un séquito numeroso ǁ escolta, guardia personal: comitatu equorum triginta... pervenit, llegó con una escolta de treinta jinetes [= caballos) ǁ caravana, tropel ǁ corte [de un príncipe), cortesanos.

cómíter, v. cómis.

cómítiális, -e [cómítium], *adj.,* relativo a los comicios, comida!: c. dies, día hábil para celebrar los comicios, c. morbus, epilepsia, morbo comicial [enfermedad comida!, llamada así, porque, si se producía entre los asistentes una crisis epiléptica, ello impedía la continuación de esta asamblea).
Esp. *comicial.*

cómítlátus, -a, -um [cómítium], *adj.,* nombrado en los comicios.

cómítiátus, -us [cómítium], *m.,* asamblea del pueblo en comicios.

cómítis, gen. de comes.

cómítió, -áre [cómítium], *tr., intr.,* ir a los comidos; designar en los comicios.

cómítium, -i [cum, -éó], n., comido [lugar donde se celebraban los comicios o asambleas públicas; lugar del foro romano donde el pretor administraba justicia) ǁ *(pl.j* comitia, •órum, comicios [asamblea general del pueblo romano para emitir sufragios): comitia curiata, comicios reunidos por curias; comitia centuriata, comicios por centurias; comitia tributa, comidos por tribus; comitia habere, facere, celebrar comicios; comitia alicuius obire, comitiis alicuius adesse, apoyar la candidatura electoral de alguno.
Esp. *comicios,* 1612, 'elecciones'. - Fr. *cómicas.*

t comitiva [dignitas] [cómítor], *f.,* categoría de acompañante del emperador.
Esp. *comitiva,* 'acompañamiento', princ. s. xvn.

cómító, -áre, -ávi, -átum [cómés], *tr.,* acompañar ǁ *(pas.j* sentirse ayudado, ir acompañado de: parum comitatus ex urbe exivit, salió de la ciudad poco acompañado,

cómítor, -árI, -átus sum [cómés], *tr.,* acompañar: gressumque canes comitantur herilem, y los perros siguen los pasos de su amo ǁ [particul.) seguir un cortejo fúnebre, acompañar [al muerto] a la última morada: nos iuvenem exanimum vano comitamur honore, nosotros acompañamos al sepulcro con vana pompa al joven difunto ǁ acompañar, ir ligado a [con *dat.*]: tardis mentibus virtus non facile comitatur, la virtud no acompaña fácilmente a las inteligencias torpes; quae comitantur huic vitae, las cosas que van ligadas a esta [clase de vida] ǁ [abs.] Teucrum comitantibus armís, con el apoyo de las armas troyanas [= acompañando las armas de los teucros).

cómma, -átis [gr. *kómma,* 'fragmento', 'miembro corto de un período del discurso'], *n.,* coma, inciso [signo de puntuación] ǁ cesura ǁ miembro del período.
Esp. *coma,* 'signo de puntuación', 1495. der.: *entrecomar; entrecomillar; comilla.* - Fr. *comma.* - Ingl. *comma.*

commácülátió, -ónis [commácüió], *f.,* mancha, contaminación.

commácüló, -áre, -áví, -átum [cum, mácüló], *tr.,* manchar, teñir, empapar ǁ [fig.] deshonrar, deslustrar: c. se cum pessimis, deshonrarse con [el trato de] los peores.

Comágéné, -és, *f.;* Comagene [región de Siria] ǁ -genus, -a, •um, de C.

t commagnífícó, -áre, *tr.,* exaltar, glorificar juntamente con.

t commánéó, -ere [cum, maneó], *intr.,* quedarse, permanecer.

commánípüláris, -e [cum, mánípüláris], *adj.,* compañero de manipulo; camarada de armas.

t commartyr, -ris [cum, martyr], *m.,* comártir; compañero de martirio.

commáter, -tris [cum, máter], f., comadre; madrina.
Esp. *comadre,* 1335. der.: *comadrazgo; comadrear; comadreo; comadreja,* 1335, voz afectiva destinada a ganarse la simpatía de este animalito dañino [cf. los nombres lisonjeros en otras lenguas: port. *donezinha,* 'señorita'; fr. *bellette,* 'hermosa'; etc.). - Fr. *commére, -érer.*

commátróna, -ae [cum, matrona], *f.,* v. mátróna.
Esp. *comadrona,* 'partera', s. xx. der.: *comadrón,* 1780.

commeátüs, -us [commeó], *m.,* tránsito, paso [de una parte a otra]; comunicación: commeatuum copia, facilidad de comunicaciones ǁ permiso de paso ǁ licencia, permiso militar [temporal]; pasaporte, salvoconducto: sine commeatu Italia excedere, salir de Italia sin pasaporte; sine commeatu, sin tregua; commeatum sumere, daré, obtener, dar un permiso; in commeatu esse, estar de permiso ǁ convoy, caravana: duobus commeatibus exercitum reportare, retirar el ejército en dos convoyes ǁ aprovisionamiento, abastecimiento, víveres, provisiones; bagajes: commeatibus nostros prohibere, intercludere, cortar el abastecimiento a los nuestros; commeatus petere, supportare, subvehere, buscar, transportar provisiones; copia frumenti et reliqui commeatus, abundancia de trigo y de las restantes provisiones.
Fr. congé [a. *cumgiet*], 'licencia', 'permiso'; *congédier,* 'licenciar', 'dar permiso' [< it. *congedare* < *congedo* < fr.; sustituyó a congeery *congier* < congé]; *-diable, -diement.* - Ingl. congee, -gé, 'despedirse', '-dida',

commédítor, -árí [cum, méditor], *tr.,* meditar a fondo ǁ imitar, remedar, reproducir.

commémíní, -isse [cum, mémíni], *intr.,* recordar,

commémórábilis, -e [commémóró], *adj.,* conmemorable, memorable.

commémórátío, -ónis [commémóró], *f.,* conmemoración ǁ recuerdo, mención, evocación ǁ [lat. ecles.] conmemoración [de un santo en un Oficio divino).
Esp. conmemorac/ón, 1438. - Fr. *commémoraison, -radon.* - Ingl. *commemoration.*

t commémórátór, -oris [commémóró], m., que recuerda, que menciona.

commémóró, -áre, -áví, -átum [cum, mémóró], *tr.,* acordarse, recordar, evocar: quod quoque die egerim, com* memoror vesperi, lo que he hecho cada día lo evoco al llegar la noche ǁ recordar algo a otro: beneficia c., recordarle a uno los favores ǁ recordar, mencionar, citar: causae quas c. necesse non est, causas que no es necesario mencionar; de tua virtute c., hacer mención de tus méritos.
Esp. *conmemorar,* 1438. der.: *conmemorativo.* - Fr. commémorer, *-ratif.* - Ingl. *commemorate, -rative.*

commendábilis, -e [commendó], *adj.,* recomendable: aliqua re, por algo.

commendátícius, -a, -um [commendatió], *adj.,* de recomendación: c. litterae, carta de recomendación.
Esp. *comendaticio.*

commendátió, -ónis [commendó], recomendación [con *genit. subj. u obj.*): c. amicorum, recomendación hecha por los amigos; c. sui, recomendación de sí mismo ǁ lo que recomienda, lo que da valor; lo que confiere mayor aprecio: prima c„ el primer título de recomendación; c. ad gloriam, título de gloria; c. ingenii, la recomendación del talento ǁ estimación, reputación, fama: in vulgus, entre la gente.
Esp. *comendación.* - Ingl. *commendation; recommendation.*

commendátór, -óris [commendó], *m.,* el que recomienda o alaba ǁ -trix, -ícis, *f.*
Esp. *comendador,* 1174; *-dora; -doria; -damiento; -datario.* Fr. *commendataire.* - Ingl. *commendatory.*

commendátus, -a, -um [pp. de commendó], *adj.,* recomendado; recomendable, agradable,

commendó, -áre, -áví, -átum [cum; mandó, -áre], *tr.,* encomendar, confiar, entregar: nomen suum immortalitati c.,

confiar su nombre a la inmortalidad, inmortalizarse; memoriae, litteris aliquid c., confiar algo a la memoria, a la escritura ‖ recomendar ‖ estimar, valorar, hacer valer ‖ ensalzar, alabar, elogiar.

Esp. comandar, del fr. *commander.* der.: *comando, comandante; comandancia; comandita, -tario. Comodoro,* 1884, del ingl. *commodore* [< fr. *commandeur,* 'comandante']. *Encomendar,* 1495, ant. *comandar,* 1220-50. der.: *encomienda,* 1220-50; *encomendero. Recomendar,* 1438. der.: *recomendación,* 1438; *-dable.* - Gall.-Port. *comendar, -da.* - Cat. *comanar.* - Eusk. *komandante, -dantzia, -do, -dita.* - It. *comandare.* - Rum. *cominda, -mind.* - Prov. *comandar.* - Fr. *commander,* 'mandar', 'ordenar'; *commandement,* 'mandato', 'mando'; *commandeur, -dant,* 'comandante'; *commando,* 'comando'; commende, 'encomienda', *commodore* (<¡ingl. < neerl. *kommandeur* < fr.]; *commandite* [< it, *accomandita,* 'depósito', 'guarda', con infl. de *commande*]; *-ter, -taire; recommander, -dable, -dation, -dé.* - Ingl, *command,* 'mandar'; *commander,* 'comandante', 'jefe'; *commandment,* 'mandato'; *commend,* 'encomendar'; *recommend,* 'recomendar'; *commodore.*

commensus, -a, -um, pp. de commetíor.

commentariólum, -i *[dim.* de commentárium], *n.,* pequeño comentario; nota breve.

commentárium, -T [commentor], *n.;* -Tus, -T, *m.,* memoria, guión, cuaderno de notas: non est oratio, sed orationis c., no es un discurso, sino el guión de un discurso; consulatus meí c., una memoria de mi consulado ‖ diario, registro, archivo [de magistrados o corporaciones]: commentarii pontificum, senatus, los registros, los anales de los pontífices, del senado; commentarii diurni [= acta diurna], diario oficial de Roma ‖ sumario [de un proceso] ‖ reseña [de una asamblea] ‖ memorias, comentarios ‖ borrador, proyecto ‖ comentario, interpretación, explicación [de un autor].

Esp, *comentario,* h. 1440. der.: *comentarista.* - Fr, commentaire. - Ingl. *commentary.*

commentátió, -ónis [commentor], *f.,* meditación; examen reflexivo; preparación [de un trabajo, discurso, etc.] ‖ *[pl.]* ejercicios preparatorios ‖ mortis c., preparación para la muerte ‖ [Retór.j entimema ‖ tratado, disertación.

† commentátór, -óris (commentor], *m.,* inventor, autor ‖ intérprete, comentador.

Esp. *comentador,* 1438. - Fr. commentafeur. - Ingl. *commentator.*

commentlcíus, -a, -um [commentum], *adj.,* imaginado, inventado; fingido, imaginario: c. civitas Platonis, la república ideal de P. ‖ falso, engañoso: c. crimen, acusación infundada, falsa.

commentor, -ári, -átus sum [commentum], *frec.,* meditar, reflexionar, pensar: de aliqua re c., meditar acerca de algo; qui multos annos nihil aliud commentaris, tú, que no piensas en otra cosa desde hace muchos años ‖ ejercitarse, estudiar; cum commentandi causa convenissemus, como nos hubiésemos reunido para estudiar ‖ [con *acus.]:* causam c„ preparar una defensa judicial; commentata oratio, discurso preparado ‖ componer, redactar, escribir; comentar, explicar: carmina c., comentar unos versos; mimos c., componer mimos; de militan disciplina c., escribir sobre disciplina militar.

Esp. *comentar,* 1495. der.: *comento,* 1438. - Fr. *commenter.* - Ingl. *comment,* 'comentar', 'comentario'.

commentor, -dris [commíníscor], *m.,* inventor, autor.

commentum, -I [commíníscor], *n.,* invención ingeniosa; cosa imaginada; imaginación, ficción: sine commento miraculi, sin la ficción de un milagro; opinionum commenta delet dies, el tiempo destruye las falsedades de las opiniones [= las falsas creencias] ‖ proyecto, plan: commenta infanda, proyectos nefandos ‖ [Retór.] entimema.

commentus, -a, -um, *pp.* de commíníscor.

comméd, -áre, -ávi, -átum [cum, meó], *intr.,* ir de un lado a otro; ir y venir; transitar, circular: mercatores ad ipsos saepe commeant, van y vienen con frecuencia mercaderes a su país ‖ ir con frecuencia a un sitio: c. ad aliquem, ir frecuentemente a casa de uno.

† commercíális, -e [commercíum], *adj.,* comercial ‖ recíproco.

Esp. *comercial,* med. s. xvn. - Fr. *commercial, -cialiser.* - Ingl. *commercial.* - Al. *kommerziell.*

commercíum, -í [cum, merx], *n.,* comercio, tráfico, negocio: commercia prohibere, impedir las relaciones comerciales; commercio aliquem prohibere, impedir el comercio a uno ‖ derecho de comerciar: commercíum satis daré, conceder el derecho de comprar o vender sal ‖ objeto susceptible de comercio, mercadería, mercancía ‖ lugar donde se realiza el comercio, plaza comercial, mercado: commercia peragrare, recorrer las plazas comerciales ‖ [fig.] comercio, relaciones, correspondencia, comunicación, trato: plebis c., relaciones con la plebe; sermonum c., cambio de impresiones; epistolarum c., intercambio de cartas, correspondencia epistolar; belli commercia, relaciones de guerra [entre los beligerantes: intercambio de prisioneros, etc.]; cum virtute c., relación con la virtud; Musís c., trato con las musas.

Esp. *comercio,* h. 1580. der.: *comerciar,* 1544; comerciante, 1680. - It. *commercio.* - Fr. *commerce, -(i)ant.* - Ingl. *commerce.*

commercor, -árí, -átus sum [cum, mercor], *tr.,* comprar al por mayor, en masa.

commérěó, -ere, -üí [cum, méréó], *tr.,* merecer, hacerse digno de [gralte. con matiz peyorat.] ‖ hacerse culpable de; cometer [un delito].

commetíor, -íří, -ensus sum [cum, mitíor], tr., medir ‖ medir a la vez, comparar, confrontar ‖ pensar, moderar.

Esp. *comedido,* 'cortés', 1495, propte. 'mesurado', 'moderado por reflexión'; deriv. de *comedirse,* h. 1140; originariam. 'pensar, reflexionar'; luego, 'ofrecerse a hacer algo', med. s. xvi. der.: *comedimiento,* 'cortesía', 1570; antes, 'meditación', fin s. xiv; *descomedido,* 1599; *descomedimiento.*

commitó, -áre [frec. de comméó], *intr.,* ir frecuentemente de un lado a otro.

commígrátió, -ónis [commígró], *f.,* paso de un lugar a otro.

commígro, -áre, -ávi, -átum, *intr.,* cambiar de sitio; emigrar, mudarse, ir a establecerse a.

commílítium, -í [cum, mílítía], n., fraternidad de armas, compañerismo militar ‖ [fig.] c. studiorum, camaradería de estudios, comunidad de aficiones o gustos.

† commíító, -áre [cum, militó], *intr.,* ser compañero de armas.

commílító, -ónis [commíító], *m.,* conmilitón, compañero de armas; camarada.

Esp. *conmilitón.* - It. *commilitone.* - Al. *Kommiiitone,* 'camarada [de estudios]'.

comminátió, -ónis [commínor], *f.,* conminación, amenaza ‖ demostración bélica: Hannibalis c., las hostiles demostraciones de Aníbal.

Esp. *conminación,* s. xvi. der.: *conminatorio.* - Fr. *comminatoire.* - Ingl. *commination.*

commingó, -ere, -inxí, -ictum [cum, mingó], *tr.,* mojar, humedecer con la orina; orinarse en ‖ ensuciar, manchar; mancillar.

commíníscor, -éris, -nísci, -mentus sum [cum, miniscor], fr., imaginar, tramar, maquinar; fingir, inventar.

commínor, -árí, -átus sum [cum; minor, -arí], *intr.,* conminar, amenazar ‖ fr.; necem c., amenazar con la muerte; aliquem c., amenazar a uno.

Esp. *conminar,* 1637.

commínüó, -ere, -üí, -ütum [cum, mínüó], *tr.,* reducir a pequeñas partes, despedazar, destrozar, machacar, triturar, romper, quebrar, destruir: caput c., romper la cabeza; fabas c., moler habas; statuam c., destrozar una estatua ‖ [fig.] quebrantar, abatir, derrotar, aniquilar: Viriathus Laelium comminuit, V. derrotó a L. ‖ desmenuzar, disminuir, mermar: auri pondus c., disminuir un montón de oro ‖ [fig.] debilitar, vencer, enervar: ingenia c., enervar el talento; avaritia comminuit officium, la avaricia quebranta el sentimiento del deber; nec te natalis origo comminuit?, ¿y no te produce complejo de inferioridad tu nacimiento? [= te anonada..., amilana]; lacrimis comminuere meis, serás vencido por mis lágrimas.

commínus [cum, mánüs], *adv.,* al alcance de la mano; de cerca, cuerpo a cuerpo: c. instare, perseguir de cerca; c. pugnare, luchar cuerpo a cuerpo ‖ cerca de sí, junto a sí: c. iudicare aliquid, juzgar algo sobre el terreno; viso c. armatorum agmine, habiendo visto muy de cerca una banda de hombres armados ‖ al punto, al instante; directamente: c. petere, dirigirse directamente.

commiscéó, -ere, -cüí, -mixtum o -mistum [cum, miscéo], *tr.,* mezclar una cosa con otra: commixtus aliqua re, mezclado con algo ‖ [fig.] aliar, unir, fusionar: numquam temeritas cum sapientia commiscetur, jamás la irreflexión se alia con la sabiduría ‖ integrar, formar: commixtus [ex] aliqua re, formado, constituido, integrado por algo.

commísérátió, -ónis [commíséror], patetismo; invocación a la piedad [en un discurso].

Esp. *conmiseración,* 1499. - It. *commiserazione.* - Fr. *commisération.* - Ingl. *commiseration.*

commiséréscit, -ére [cum, miséréscó], *v. unipers.,* condolerse sentir piedad [con *acus.* de la persona que siente la compasión y *genit.* de lo que la inspira],

commíséror, -árí, -atus sum [cum, mTséror], *tr.,* tener compasión de; deplorar, lamentar ‖ *intr.,* [Retór.] excitar la piedad, recurrir al patetismo.

It. *commiserare,* 'apiadarse'. - Ingl. *commiserate,* 'apiadarse'.

commíST, *perf.* de committd.

commissTó, -ónis [committó], *f.,* juntura, unión ‖ comienzo [acción de poner en contacto, de comenzar]: pugnae c, el comienzo de la lucha; ludorum c., la apertura de los juegos ‖ representación teatral o circense; certamen ‖ t comisión [de una falta].

Esp. *comisión,* 1438, 'encargo'; 'retribución pagada por un encargo comercial'; 'conjunto de personas encargadas de algo', der.: *comisionar; comisionarlo; comisionista.* - Eusk. *komisari, -saria; komisartegi,* 'comisaría' [lugar]; *komisio; komisiodun,* 'comisionista'. - Fr. *commission,* 'comisión', 'cometido'; *-nnaire, -nner; commissaire,* 'comisario'; *-ssañat.* - Ingl. *commission; commissioner,* 'comisario'; *-naire,* 'portero'; *commisar, -sary, -sariat.* - Al. *Kommision; Kommissionár,* 'comisionista'; *Kommissar,* 'comisario'; *Kommissariat,* 'comisaría',

t commissór, -óris [committó], *m.,* culpable,

commissum, -I [committó], *n.,* cometido, empresa ‖ acción cometida contra las leyes; delito, falta; crimen; pecado: commissa luere, expiar sus faltas; c. audax, acción increíble; c. turpe, acción vergonzosa, cobarde ‖ confiscación, objeto confiscado: in commissum cadere, incurrir en la confiscación ‖ depósito confidencial, secreto: commissum tegere, guardar un secreto; commissa enuntiare, revelar, traicionar secretos.

It. *commesso,* 'cometido'.

commTsüra, -ae [committó], *f.,* comisura, articulación, juntura, unión: lapidum c., juntura de las piedras; digitorum c., articulación de los dedos; colorum c„ unión, combinación [armónica] de colores; ad commissuras pluteorum atque aggeris, en los puntos de unión del parapeto y del terraplén ‖ [Retór.] verborum c., unión, trabazón de las palabras.

Esp. *comisura,* 'punto de unión de los labios, párpados, etc.', 1570. - Fr. *commissure, -ral.* - Ingl. *commissure, -ral.*

commissus, -a, -um, pp. de committó.

commistus, v. commixtus.

committó, -ere, -mis!, -missum [cum, mlttó], fr., unir, reunir, juntar: qua naris fronti committitur, por donde la nariz se une a la frente; moles urbem continenti committit, un dique une la ciudad al continente; per nondum commissa Inter se munimenta, por los huecos de las fortificaciones aún no unidas entre sí; commissis operibus, enlazadas las obras de defensa ‖ acercar, poner frente a frente, enfrentar; confrontar, comparar: púgiles Latinos cum Graecis c., enfrentar luchadores latinos con griegos; poetas c., comparar a dos poetas ‖ afrontar, emprender, comenzar, inaugurar: obsidionem c., comenzar el asedio; proeiium, certamem c., trabar combate; bellum c., emprender una guerra; spectaculum, ludos c., comenzar un espectáculo, los juegos ‖ cometer, realizar, llevar a cabo [un acto culpable); perpetrar, hacerse culpable [de]: multa in déos c., cometer muchos pecados contra los dioses; fraudem, facinus, scelus, delictum, nefarias res c., cometer un fraude, una mala acción, un crimen, un delito, cosas abominables; [abs.] in legem, contra legem, lege c., quebrantar la ley; ñeque commissum a se quare timeret, que nada malo había él cometido para que temiese por ello ‖ incurrir en, ser causa de, dar lugar a, dar motivo a, dar ocasión a, permitir que, exponerse a que: commiserunt ut hostium loco essent, dieron lugar a que se les tratara como enemigos; quare non committeret ut, que no diese lugar, pues, a que...; committendum non putabat ut dici posset, pensaba que no debía darse lugar a que se pudiera decir que... ‖ incurrir en, atraer sobre sí (un castigo], merecer; convertir en ejecutivo: hypothecae commisae sunt, las hipotecas se han hecho ejecutorias ‖ dar, confiar, entregar ‖ arriesgarse, aventurarse, confiarse: c. caput tonsori, confiar su cabeza al barbero; alicui salutem, fortunas, liberos c., confiar a alguien su seguridad, sus bienes, sus hijos; semina sulcis c., confiar las semillas a los surcos ‖ c. se in aciem, aventurarse a un combate; c. se fugae, darse a la fuga; se populo c., aventurarse, presentarse ante el pueblo.

Esp. *cometer,* h. 1140. der.: *comitente,* 'aquel que pone algo a cargo de otro'; *comisario,* 1511, de la acepción 'confiar algo a uno', de committere; *comisaría; comisariato,* s. xvm; *comité,* 'comisión de personas', del ingl. *committee,* id., propte. 'aquel a quien es confiado algo', de *commit,* 'confiar', del lat. committere; *cometido; acometer,* h. 1140; *acometida; acometividad; decomisar,* cult., 1843, de la frase *dar por de comiso,* 1729, del lat. de commisso [crimine], 'sobre la falta cometida'; *decomiso.* - Fort, *cometer.* - Cat. *cometre.* Eusk. *komite,* 'comité'; *akometatu, -metitu,* 'atacar', 'acometer'. - It. comméttere. - Prov. *cometre; escometre.* - Fr. *commettre,* 'confiar', 'cometer'; *-ttage, -ttant; commis,* 'dependiente', 'empleado'; *comité [*< ingl. *committee* < *to commit,* 'confiar']. - Ingl. *commit,* 'cometer', 'confiar'; *-tment, -ttal; -ttee,* 'comisión'.

commixtus, -a, -um, pp. de commiscéó.

commódítás, -átis [cómmódus], *f.,* medida apropiada; conveniencia; proporción justa; adaptación a un fin ‖ ventaja; comodidad; oportunidad; coyuntura favorable; ocasión: plurimas et máximas commoditates amicitia continet, la amistad encierra muchas y grandes ventajas; vitae c., el bienestar de la vida; quae commoditas [ex bestiis] percipi posset?, ¿qué ventaja podría sacarse de los animales?; ob commoditatem itineris, para facilitar las comunicaciones; c. ad faciendum idónea, ocasión propicia para actuar ‖ dulzura de carácter, condescendencia; bondad; indulgencia, afabilidad.

Esp. *comodidad,* 1517. - It. *comodità.* - Fr. *commodité.* - Ingl. *commodity,* 'ventaja', 'comodidad'. - Al. *Inkommodität.*

commódó, -áre, -áVT, -átum [cómmódus], fr., disponer convenientemente; acomodar, ajustar, adaptar, aplicar, conformar: c. manum ad verba [= orationi], acomodar [los movimientos de] la mano a las palabras ‖ [fig.] poner a disposición de, prestar: aliquid alicui c., poner algo a disposición de alguien, prestar algo a uno; aurum alicui c., prestar a uno su vajilla de oro; aliis vires suas c., poner sus fuerzas a disposición de los otros ‖ conceder, otorgar, aplicar: peccatis veniam c., otorgar el perdón a las faltas; rei publicae tempus c., conceder al Estado un plazo [para pagar] ‖ *intr.,* ser complaciente o servicial; prestar un servicio, hacer un favor; asistir, ayudar, favorecer [alicui]: alicui in aliqua re c., ser útil a uno en algo; sua causa cui c., hacer un favor a uno en interés propio.

Esp. *comodato,* del lat. commódátüs, -us, m. [de commódó], id., 'préstamo', der.: *comodatario.* - Fr. *commodat.*

cómmódus, -a, -um [cum, módus], *adj.,* acomodado, proporcionado, apropiado, conveniente, ajustado; ventajoso, útil, oportuno, cómodo: térra c. Baccho, tierra apropiada para plantar vides; commodiorem in statum pervenire, llegar a una situación más ventajosa; commodissimum in Britanniam traiectum esse, que era la travesía muy cómoda para 6.; commodius tempus anni, el momento más oportuno del año ‖ commodum est..., es conveniente, oportuno, ventajoso...; commodissimum esse statuit omnes naves subduci, pensó que lo más conveniente era sacar del agua todas las naves ‖ complaciente, amable, asequible, afable, bondadoso, tratable, agradable, humano: mores commodi, costumbres apacibles; istius uni c., agradable solamente para éste ‖ -dum, -T, n., comodidad, conveniencia; utilidad, oportunidad: per commodum, ex commodo, cómodamente; copias per commodum exponere, desplegar las tropas convenientemente; mei, sui commodi causa, por conveniencia mía, suya; commodo rei publicae facere aliquid, hacer algo en interés del Estado; per rei publicae commodum, sin detrimento del Estado ‖ ventaja, provecho, fruto, interés; premio, recompensa; sueldo, paga, emolumento, retribución [de un cargo); privilegio: serviré commodis alicuius, servir ¡os intereses de alguno; commoda pacis, vitae, publica, las ventajas de la paz, de la vida, del público ‖ -dum, *adv.,* oportunamente, a tiempo; al punto, precisamente; convenientemente ‖ -dé, *adv.,* cómoda, apropiada, convenientemente; justa, precisa, perfectamente; bien; a gusto; humanamente, con dulzura: facete et commode dicere, hablar con gracia y corrección; c. dicta, palabras apropiadas; c. facis quod, haces bien en...; commodius fecissent, si..., habrían hecho mejor, si...; commodius administrare rem publicam, gobernar mejor el Estado; minus c. audire, no tener buena fama; commodissime esse in loco aliquo, encontrarse muy a gusto en un lugar ‖ en buenas condiciones, favorablemente; fácilmente: expio-

ESTO ES HISTORIA

rat quo commodissime itinere vallem transiré possit, explora por qué camino puede cruzar más fácilmente el valle.
Esp. *cómodo,* 1535. der.: *comodín,* 1832; comodón; cómoda, 1780, del fr. *commode,* f., abrev. de *armoire* commode. - It. *cómodo; comodino,* 'mesita de noche'. - Fr. *commode, -dément; malcommode; accomoder, -dant, -dateur, -dation, ▮dement.* - Ingl. *commode, -dious.* - Al. *Kommode,* 'cómoda'; *kommod,* 'cómodo'; *inkommodieren,* 'incomodar'.

commólíor, -íri-, -Ttus sum [cum, mótíor], *tr.,* inventar, maquinar, fraguar; poner en movimiento.

commónéfáció, -ere, -fécí, -factum [commónéó, fació], *tr.,* v. commóneó.

commonefíó, pas. de commonefácTó.

commóneó, -ere, -nüí, -nítum [cum, moneó], *tr.,* hacer recordar; recordar algo a uno ‖ avisar, advertir, aconsejar: re ipsa modo commonitus sum, acabo de ser advertido por la realidad [= la propia realidad me ha hecho recordar hace un momento...]; alicuius rei, aliquid, de alíqua re aliquem c., recordar algo a uno: quod vos lex commonet, lo que os manda la ley; [con *or. inf.]* hacer recordar que; commonendi gratiá, para avisar, a título de aviso; de periculo aliquem c., avisar a uno de un peligro ‖ (con ut u *or. inf.]* aconsejar que, advertir que...

commónítió, -ónis [commónéó], *f.,* aviso, advertencia, amonestación, consejo ‖ repetición.

t commónítórium, -I [commónéó], *n.,* instrucción; norma a seguir.

commónstró, -áre, -iví, -átum [cum, mónstró], *tr.,* mostrar, enseñar, indicar.

commóratíó, -ónis [commóror], *f.,* permanencia, residencia; tardanza, demora, retraso; detención.

commórdéó, -ere, [cum, mórdéó], *tr.,* morder ‖ [fig.] criticar, censurar.

commóríor, -éris, -morí, -mortüus sum [cum, móríor], *intr.,* morir juntamente: Commorientes, 'Los que mueren juntos' [título de una comedia de Plauto] ‖ neutralizarse [dos sustancias].

commóror, -árí, -átus sum [cum, moror], *intr.,* pararse, detenerse, permanecer; insistir, persistir ‖ *tr.,* detener, retener.

commótió, -ónis [commóvéó], *f.,* sacudida; conmoción ‖ emoción.
Esp. *conmoción,* cult. - It. *commozione.* - Fr. *commotion, ▮onner.* - Ingl. *commotion.*

commótíuncüla, -ae *[dim.* de commótíó], *f.,* ligera indisposición.

commótus, -a, -um [commóvéó], *adj.,* movido, impetuoso, vivo, animado, arrebatado ‖ emocionado, conmovido, agitado, transtornado: commotae nationes, naciones sublevadas; c. mens, mente transtornada.

commóvéó, -ere, -movi, -mótum [cum, móvéó], *tr.,* poner en movimiento, remover, desplazar, agitar: commovent volucres alas, las aves agitan las alas; aciem c., mover su línea de batalla; castra c., levantar el campo; se c., ponerse en movimiento; ex loco se c., marcharse de un lugar ‖ [Relig.] sacra c., llevar en procesión objetos sagrados; sua sacra c., poner en movimiento todos sus recursos [fig.] ‖ [refer. a la caza] echar, levantar: cervum c., levantar un ciervo; commota columba, levantada la paloma ‖ [mllit.] hostem c., rechazar al enemigo ‖ [fig.] agitar, mover: se c. contra rem publicam, levantarse contra el Estado ‖ *[pas.]* estar agitado, indispuesto, enfermo: commoveri alvo, nervis, capite, mente, sufrir transtornos intestinales, nerviosos, cerebrales, mentales; commotus [= mente captus], loco; commotus habebitur, será tenido por loco; commota mens, mente perturbada, extraviada; perleviter commotus, ligeramente indispuesto ‖ conmover [los sentimientos, el alma], impresionar, agitar, perturbar; irritar, provocar; mover, impulsar, inducir a; excitar, despertar: commoveri... amore fraterno, estar afectado por el amor a su hermano...; metu commoveri, estar asustado; commoveri repentino alicuius adventu, quedarse sorprendido por la repentina llegada de uno; iudíces c., conmover a los jueces; nihil me clamor ¡ste commovet, no me turban esos gritos; qui me commorit, flebit, el que me haya irritado, llorará; cum esset ex aere alieno commota civitas, como la ciudad estuviese agitada a causa de las deudas; his nuntiis commotus, decidido por estas noticias; misericordiam alicui c., excitar la piedad de alguien; memoriam, invidiam c., despertar el recuerdo, el odio; bellum c., suscitar una guerra.
Esp. *conmover,* princ. s. xv. der.: *conmovedor.* - Port. comover. - Cat. *commoure.* - It. *commuovere.* - Ingl. *commove.*

commünícátíó, -ónis [commünícó], *f.,* comunicación; participación.
Esp. *comunicación,* h. 1440. der.: *comunicativo,* s. xvi. - It. *comunicazione, -cato.* - Fr. *communication, -catif.* - Ingl. *communication, -tive.* - Al. *Kommuniqué,* 'comunicado'.

commünícó, -áre, -ivi, -átum [commünis], *tr.,* poner en común, tener en común; comunicar, compartir, repartir; participar: adversas res c., compartir la adversidad; spolia c., repartir los despojos; deorum potestas communicata vobiscum, la potencia de los dioses, compartida con vosotros; cum finitimis civitatibus consilia c., ponerse de acuerdo con los países vecinos; ea, quae didicerant, cum civlbus suis communicare non poterant, no podían hacer partícipes a sus conciudadanos de aquellos conocimientos que habían aprendido; mensam c., compartir la mesa ‖ hacer común: causam suam cum aliquo c., hacer causa común con uno; laborem c., trabajar en común; causam civium cum servis fugitivis c., hacer común la causa de los ciudadanos con [la de] los esclavos fugitivos ‖ poner en común con, añadir, mezclar, juntar, confundir: cum dotibus c., añadir a la dote ‖ comunicar, conversar, hablar, tratar: cum societate Inter se multa communicarent, teniendo numerosas conversaciones acerca de la asociación; cum aliquo de aliqua re c., hablar de algo con uno; qu¡bus[cum] communicare de maximis rebus Pompeius consueverat, a los que P. solía consultar acerca de los asuntos más importantes.
Esp. *comunicar,* cult., 1438. der.: *comunicado; comunicante. Comulgar,* 1220-50, 'dar o recibir la sagrada Comunión' [ant. *comungar,* s. xiu], der.: *descomulgar,* 1220-50; *comulgatorio.* - Gall. *comungar.* - Port. *comungar, -munhao.* - Cat. *combregar.* - Eusk. *komulgau, komekatu,* 'comulgar'; *komunikabide,* 'medios de comunicación'; *komunikagabe,* 'incomunicado'; *komunikagarri,* 'comunicable'; *komunikapen,* 'comunicación; *komunikatu,* 'comunicar'; *deskomekatu, -komunikatu,* 'excomulgar'. - It. *comunicare.* - Rum. *cumineca.* - Prov. *comen[e]gar.* - Fr. ant.: *comengier; communiquer, -qué; communier,* 'comulgar'; *-niant; communicable, -cant, -cateur.* - Ingl. *communicate,* 'comunicar'. - Al. *exkommunizieren,* 'excomulgar'; *-nikation,* 'excomunión'.

commünió, -íre, -ívi; [-íF], -ítum [cum, münió], *tr.,* fortificar, reforzar: c. tumulum, fortificar una colina ‖ construir [una fortificación, ciudadela, etc.]: c. castella, construir fortines, castillos ‖ [fig.] reforzar.

commünió, -ónis [commünis], /., comunidad, asociación, comunión, sociedad, carácter común: c. legis, comunidad de leyes; c. vocum et litterarum, comunidad de lengua y escritura; c. parietis, medianería, pared medianera [lit. comunidad de pared]; c. sanguinis, comunidad de sangre, parentesco de consanguinidad)l t comunión, trato, convivencia cristiana; la sagrada Comunión; la antífona de la Comunión [en la Misa].
Esp. *comunión,* 1107 [sacramento, comunidad). - Eusk. *komunio,* 'comunión'. - It. *comunione.* - Fr. communíon. - Ingl. *communion.* - Al. *Kommunion.*

commünis, -e [cum, münis], *adj.,* común; peneneciente a varios o a todos; c. libertas, salus, la libertad, la salvación común; omni aetati mors est commünis, la muerte es común a todas las edades; loca communia, lugares públicos; [Retór.] loci communes, lugares comunes; vita c., la vida en común ‖ común a, común con: onus quod mihi commune tecum est, carga que tengo en común contigo; res alicui cum aliquo commünis, cosa que alguien tiene en común con uno; res hominum [= ínter homines] c., cosa común a los hombres ‖ multa sunt cívibus ínter se communia, los ciudadanos tienen muchas cosas en común ‖ común, ordinario, vulgar, trivial: communia dicere, tratar temas triviales ‖ [Gram.] c. verbum, verbo deponente de valor activo y pasivo; c. syllaba, sílaba larga o breve, indiferente ‖ comunicativo, accesible a todos, afable, benigno, abierto, popular: c. infimis, afable con los humildes ‖ -ne, -is, *n.,* lo que es de la comunidad; posesión en común, copropiedad, bien común: ¡us communi dividundo, derecho para repartir una copropiedad; communia, bienes comunes ‖ comunidad, cuerpo de nación, estado, población de un país: quomodo iste commune Milyadum vexavit, cómo maltrató éste al Estado de los m.; c. Siciliae, el país de Sicilia ‖ in commune, para uso general, para todos, públicamente, en general; in commune conferre, aportar al común; in commune consultare, deliberar en común; in commune vacare honores, poner los cargos a disposición de todos; ¡n commune disputare, discutir en general ‖ -níter, *adv.,* en

común, en compañía, juntamente; en general, comúnmente; de ordinario, vulgarmente.
Esp. *común,* 1220-50. der.: *comunal,* 'común', 1220-50; *descomunal,* 'extraordinario', 1330; *comuna; comunero,* 1370; *comunismo,* 1884; *comunista,* med. s. xix. cpts.: de mancomún, 1203, contrac. de *mano común,* propte. 'con una misma mano'; *mancomunar,* 1605; *mancomunidad,* 1735. - Fort. *comúm.* - Cat. *comú.* - Eusk. *komun,* 'común', retrete; *komuna,* 'comuna'; 'lugar común'; retrete; *komunismo, -nista, -nitate, -nki;...; amankomun,* 'comunitario'. - It. *commune, 'nale; -nanza,* 'comunidad'. - Prov. *común.* - Fr. *commun, -une* [a. *comugne* < lat. communia, n. pl.j; *-nal, -naliser, -nard, -nisme, -niste, -nisant.* - Ingl. *common,* 'común'; *commune,* 'conversar', 'comuna'; *-nal, -nalty, -ner, -nwealth;* communism, *-nist.* - Al. *kommun, -nal, -nismus, -nist;* cf. *gemein,* 'común', 'vulgar'; *Gemeinde, 'comunidad',* etc.

commünítás, -átis [commünis], *t.,* comunidad; estado o carácter común ‖ sociabilidad, instinto social ‖ amabilidad, bondad, afabilidad.
Esp. *comunidad, h.* 1440. - It. *comunitá.* - Fr. *communauté, -taire.* - Ingl. *community.*

commünítío, -ónis [commünío, -Tre], *f.,* trabajo, fortificación, construcción.

commürmüró, -áre, -ávl, -átum [curtí, mürmüró], *intr.,* murmurar para sus adentros; refunfuñar; gruñir entre dientes.

commütabílis, -e [commüto], *adj.,* conmutable, cambiable; mudable, variable, intercambiable.
Esp. *conmutable.* - Fr. *commutable.*

commütátió, -ónis [commüto], *f.,* mutación, cambio, mudanza ‖ revolución, alteración ‖ intercambio de impresiones o de ideas; conversación.
Esp. *conmutación.* - Fr. *commutation, -tatif.* - Ingl. *commutation.*

commutátüs, -üs [commüto], *m.,* mutación; mudanza, cambio.

commütó, -áre, -ávT, -átum [cum, mütó], *tr.,* cambiar completamente, variar por completo: aliquid ex vero in falsum c., transformar algo de verdadero en falso; commutatis verbis atque sententiis, cambiadas totalmente las palabras y las frases; nihil commutantur animo, sus sentimientos no han cambiado en nada [lit. no se han cambiado nada en cuanto a su ánimo] ‖ cambiar, trocar, intercambiar: captivos c., intercambiar prisioneros; rem [cum] aliqua re c., cambiar una cosa por otra; c. fidem suam cum pecunia, vender [lit. cambiar] su fidelidad por dinero; studium belli gerendi agri cultura c., cambiar la afición a hacer la guerra por la agricultura; ínter se c. vestem, cambiar entre sí sus vestidos ‖ verba cum aiiquo c., intercambiar palabras con uno, conversar con uno.
Esp. *conmutar,* cult. s. xv. der.: *conmutador. Escamotear,* 1855 [escamotar, 1817], 'hacer desaparecer con juegos de manos', 'hacer desaparecer algo con habilidad', del fr. escamotea id., 1560, relac. probte. con el esp. *camodar,* h. 1480, 'hacer juegos de manos', deriv. probte. del lat. commutáre. der.: *escamoteo.* - It. *commutáre. Fr. commuter, -tateur, -trice;* commuer, *-muable; escamotee, -table, -tage, -teur.* - Ingl. commute, 'permutar'.

cómo, -ere, -psT, -ptum [cum, émó], *tr.,* ordenar, arreglar, disponer juntamente ‖ adornar, peinar; hacerse el tocado: capillos c„ arreglarse el cabello ‖ acicalar, aderezar.

cómoedía, -ae [gr. *kómóidia,* id., de *kómos,* 'fiesta con cantos y bailes' y *áidó,* 'yo canto'], *t.,* comedia.
Fam. comicus; comoedus.
Esp. *comedia,* 1438. der: *comediante,* 1607 [< it. *commediante].* cpt.: *comediógrafo,* fin. s. xix. - Eusk. *komedia, komeria,* 'comedia', 'broma'; *komedigile,* 'comediante'; *komedilari,* 'cómico'. - Fr. *comédie, -dien.* - Ingl. *comedy, -dian, -dienne.*

comoedus, -I [comoedía], *m.,* actor cómico, comediante.

cómósus, -a, -um [cóma], *adj.,* peludo, cabelludo; frondoso.

compáclscor, v. compéclscor.

compactió, -ónis [compingó], *f.,* compaginación, trabazón, unión, conexión.

compactus, -a, -um *[pp.* de compaciscor y compingó] ‖ -um, -T, n., pacto, contrato, convenio, acuerdo [üs. sólo en abl.\.

compágés, -is; -gó, -ínis [cum, pangó], *f.,* trabazón, juntura, ensambladura; articulación ‖ estructura, organismo.

+ compánTó (Lex Sal.], *m.,* compañero ‖ + -nía [Lex Sal.], compañía.
Esp. *compañero,* 1081, del ant. y dial, *compaña,* 'compañía', del lat. vg. ' compañía, id., 'acción de comer del mismo pan', der.: *compaño y compañón,* equivalentes anticuados de *compañero;* compañía, 1220-50; *acompañar,* h. 1140; *acompañamiento; acompañante; compañerismo.* - It. *compagno,* 'compañero'; *compagnía; accompagnare.* - Fr. *compagnon,* 'compañero'; *accompagner; compagnie; compagne [< a. compain]; copine* [f. de *copain] -ner, -nage, -nerie.* - Ingl. *companion,* 'compañero'; *company,* 'compañía'; *accompany,* 'acompañar'. - Al. *Kumpan,* 'compañero'; *Kompa[g]nie,* 'compañía'; *Kompagnon,* 'compañero',

compár, -áris [cum, par], *adj.,* igual, semejante ‖ *m. f.,* compañero, camarada, amante; esposo, esposa,

compárábílis, -e [comparó], *adj.,* comparable.
Esp. *comparable.* - It. *comparábile.* - Fr. *comparable, -bilité.* - Ingl. *comparable.*

compárate, *adv.,* por comparación.

compárátió, -ónis [compáró II], *f.,* preparación, preparativo; adquisición.

compárátió, -ónis [compáró I], *f.,* comparación, confrontación ‖ analogía, semejanza ‖ acuerdo, convento: provincia sine comparatione data, gobierno de una provincia conferido sin previo acuerdo.
Esp. *comparación,* s. xm. - It. *comparazione.* - *Fr. comparaison.* - Ingl. *comparison.*

compárátívus, -a, -um [compáró], adj., comparativo; que compara.
Esp. *comparativo,* 1438. - It. *comparativo.* - Fr. *comparatif, -tivement.* - Ingl. *comparative, -vely.* - Al. *komparativ.*

comparcó, v. compercó.

compáréó, -ere, -Ůt [cum, páréó], *intr.,* aparecer, manifestarse; comparecer, presentarse ‖ efectuarse, cumplirse ‖ subsistir, estar presente.
Esp. *comparecer,* h. 1600. der.: *comparecencia; compareciente; comparendo,* de comparéndus, p. fut. de compáréó, 'el que debe comparecer'; *comparición; comparsa,* 1737, del it. *comparsa,* 'acción de comparecer', de donde 'grupo de gente que se presenta disfrazada', después singularizado; *comparserfa.* - It. *compadre,* 'aparecer'; *comparsa,* 'aparición', 'figurante [en el teatro]'. - Fr. *comparaitre,* 'comparecer'; comparse, 'comparsa', 'figurante'; *comparoir, -rant; -rution* [< *comparu* < *comparaitre].* - Al. *Komparse, -serie.*

compáró, -áre, -áví, -átum [compár], *tr.,* unir, reunir, juntar, acoplar, aparear: c. ínter se ignem et aquam, unir entre sí el fuego y el agua; ea ínter se c. et proportione coniungere, acoplar *entre* ellos estos elementos [agua, aire, tierra y fuego] y unirlos en una proporción determinada ‖ acoplar, aparear, poner frente a frente, enfrentar, oponer, poner como antagonista: adversus veterem imperatorem comparabitur, será enfrentado con un viejo general; cum patrono dissertissimo comparan, tener como antagonista a un abogado elocuentísimo; aliquem alicui c., oponer a alguien a uno; Scipio et Hannibal velut ad supremum certamen comparati duces, E. y A., jefes erfrentados como para una lucha decisiva ‖ asimilar, equiparar, igualar: aliquem alicui c., equiparar a alguien con alguno; ne se quidem ipsi cum illis virtute comparant, ni siquiera ellos mismos se les consideran iguales en valor ‖ comparar, parangonar: aliquem alicui [= cum aiiquo; ad aliquem] c„ comparar a alguien con alguno; rem rei [= cum re] c.; res ínter se c., comparar una cosa con otra ‖ (con *interrog. indir.]* mostrar comparando: comparat quanto plures deleti sint homines, muestra mediante una comparación cuántos más hombres han perecido... ‖ [refer. a magistrados] c. ínter se, convenir, distribuir, regular de común acuerdo; c. provincias, repartirse las provincias; c. ínter se ut, decidir de común acuerdo que; c. ínter se uter..., decidir amistosamente cuál de los dos...
Esp. *comparar,* h. 1340. - Eusk. *gonbaratu* [= *konp-],* 'comparar'; *gonbarabide,* 'comparación'; *gonbaragarri,* 'comparable'; *gonbaraketa,* 'comparación'. - It. *comparare.* - Fr. *comparen, -ré, -rateur, -ratisme, -ratiste.* - Ingl. *compare.*

compáró, -áre, -áví, -átum [cum, paró], tr., preparar, procurar; disponer, aprestar, prevenir: exercitum c., reclutar un ejército; nautas c., reclutar marineros; re frumentaria comparata, dispuesto el aprovisionamiento de trigo; convivium c„ preparar un festín; c. sibi remedia ad tolerandum doiorem, proporcionarse remedios para soportar el dolor; dassem c., equipar una flota; bellum c., preparar una guerra; insidias alicui c., tender emboscadas contra uno; his rebus comparatis, dispuestas estas cosas; fuga

ESTO ES HISTORIA

comparata, preparada la fuga ‖ se c., prepararse: ad iter, para el viaje; ad omnes casus, para todo evento ‖ *(pas. refl.)* legati in Boeotiam comparati sunt, los embajadores se dispusieron [a partir] para Beocia ‖ [abs.] hacer los preparativos necesarios: tempore ad comparandum dato, habiéndose dado tiempo para prepararse ‖ [con *inf.]* disponerse a hacer algo ‖ djspone.c^^ptQcurar qu^- decidír, ordenar que [con ut, ne, quodj: praetores ut considérate fieret comparaverunt, los pretores procuraron que se hiciera convenientemente ‖ adquirir, ganar: victum, el sustento.

Esp. *comprar,* 1095, del lat. vg. *compéráre.* der.: *compra,* 1102; *comprador; compraventa.* - Gall-Port. *comprar.* - Cat. comprar. - Ir. *comp[e}rare,* 'comprar'; *comp[e}ra,* 'compra'. - Rum. *campara.* - Prov. *comprar.*

t compartíceps, -cípis [cum, partíceps], *adj.*, copartícipe,

t compartícipátió, -ónis [cum, partícipátió], *f.,* coparticipación.

compaseó, -ere, -pastum [cum, pascó], *intr.,* apacentar en común ‖ *tr.,* nutrir, alimentar ‖ [fig.] satisfacer, aplacar: famem c.„ saciare! hambre.

compascüus, -a, -um [compaseó], *adj.,* relativo a los pastos en común: c. ager, prado comunal,

t compassió, -ónis [compátíor], *f.,* sufrimiento común ‖ comunidad de sentimientos, simpatía ‖ compasión, misericordia.

Esp. *compasión,* der.: *compasivo.* - Fr. *compassion.* - Ingl. *compassion; -onnate,* 'compasivo',

t compátér, -tris [cum, pátár], *m.,* compadre.

Esp. *compadre,* s. xiv. der.: *compadrazgo,* 1495; *compadrería; compadrito; compadrada; compadrón.* - Gall-Port. *compadre.* - Cat. *compare.* - It. *compare.* - Prov. *compaire.* - Fr. *compére.* - Al. *Gevatter,* 'compadre'.

+ compátíor, -éris, -tí, -passus sum [cum, pátíor], *intr.,* padecer con otro, compadecerse.

Esp. *compadecer,* med. s. xv. der.: *compatible; incompatible; incompatibilidad.* - Fr. *compatir,* 'compadecerse'; *compatible; incompatible, -bilité.* - Ingl. *compatible, -bility; inc-.*

compécíscor [-paciscor], -císcí, -pectus [-pactus] sum. [cum, paciscor], *intr.,* pactar, acordar; concertar un pacto,

compectus, -a, -um, pp. de compeciscor.

compádió, -íre, -ívi, -ítum [compás], *tr.,* sujetar, encadenar, poner grillos ‖ impedir, estorbar,

compédis, gen. de compás,

compágí, *perf.* de compingó.

compellátió, -ónis [compello, -are], *f.,* interpelación; apostrofe, reprensión ‖ ataque [verbal o escrito],

compelió, -áre, -áví, -átum [cum, pello], *tr.,* dirigir la palabra a alguien; apostrofar, reprender: aliquem nomine c., llamar a uno por su nombre ‖ llamar: aliquem impium c., llamar impío a uno ‖ atacar, criticar: potentes c., acusar a los poderosos ‖ acusar [en justicia],

compelió, -áre, -pulí, -pulsum [cum, pello], *tr.,* empujar [juntamente, en bloque, en masa]; congregar, reunir, juntar: pécora atque homines ex agris in silvas c., llevar desde los campos a las selvas a todos los ganados y hombres; greges in unum c., reunir los ganados en un lugar; si agendo armentum in speluncam compulisset, si arreando el ganado lo hubiese reunido en una caverna ‖ rechazar, repeler: naves in portum c., rechazar a las naves hasta el puerto; intra oppida ac muros c., rechazar hasta el Interior de las plazas fuertes y de los recintos amurallados; Pompeium domum suam c., obligar a P. a retirarse a su casa ‖ [fig.] empujar, Inducir, decidir, obligar, reducir: angustiis rei frumentariae compulsus, obligado por las dificultades del abastecimiento; aliquem ad bellum, ad pacem c., inducir a uno a la guerra, a [pedir] la paz ‖ [con ut o *inf.]* obligar, inducir a que.

Esp. *compeler,* 'obligar', princ. s. xiv. der.: *compulsión,* 'acción de obligar', s. xvm; *compulsivo, -sorio.* - Ingl. *compel,* 'obligar'; *-pelling, -pellingly.*

compendiárius, -a, -um [compendíum], *adj.,* breve, abreviado, más corto ‖ -ría, -ae, *f.,* camino más corto, atajo; resumen,

t compendió, -áre [compendíum], *tr.,* compendiar, abreviar.

Esp. *compendiar,* 1729.

compendiósus, -a, -um [compendíum], *adj.,* útil, provechoso ‖ compendioso, abreviado, más corto.

Esp. *compendioso,* 1611. - Fr. *compendieux, -eusement.* - Ingl. *compendious,* 'breve'; *-ously, -ousness.*

compendíum, -í [compendó], *n.,* economía, ahorro; ganancia, provecho, utilidad [procedente del ahorro]: facere aliquid compendii sui causa, hacer algo en provecho propio; aiíquid facere compendii, ahorrar ‖ compendio, sumario ‖ abreviación, resumen: compendia viarum, atajos.

Esp. *compendio,* 'resumen', 1438. - Fr. *compendíum.* - Ingl, *compend,* 'resumen'; *compendíum.* - Al. *Kompendium.*

compendó, -áre [cum, pendo], *tr.,* pesar con, juntamente,

compánsatió, -ónis [compensó], *f.,* compensación; equilibrio.

Esp. *compensación,* 1607. - Fr. *compensation.* - Ingl. *compensaron.* - Al. *Kompensation.*

compensó, -áre, -áví, -átum *[frec.* de compendó], *tr.,* pesar juntamente [dos cosas hasta igualarlas]; contrapesar, compensar: c. vitiis bona, compensar los defectos con las virtudes; laetitiam cum doloribus c., compensar las tristezas con la alegría.

Esp. *compensar,* princ. s. xv; *compensador, -satorio.* - It. *compensare, -pensó.* - Fr. *compenser, -sé, -sable, -sateur, -satoire.* - Ingl. *compénsate,* 'compensar'. - Al. *kompensieren,* 'compensar'.

compercó [-arcó], -áre, -parsí [-persT], -parsum [cum, parco], *tr.,* ahorrar, economizar ‖ cesar,

compárendínátió, -ónis [comperéndínó], *f.;* -nátus, -üs, *m.,* aplazamiento [de una sentencia] hasta el tercer día.

compárendínó, -áre, -áví, -átum [cum, párendíá], *tr.,* prorrogar, aplazar, diferir a pasado mañana [una sentencia o fallo judicial] ‖ pedir un aplazamiento de la causa hasta dentro de tres días.

compérió, -íre, -pérí, -pertum [cum, parió], tr., descubrir, averiguar, saber, tener conocimiento de, saber con certeza, estar seguro de: aliquid per exploratores, ex captivis, certis auctoribus c., averiguar, saber algo por medio de los exploradores, por los prisioneros, de fuentes seguras; manífesta indicia mortis c., descubrir indicios manifiestos del asesinato; [con or. *inf.] c.* eum posse vivere, estar seguro de que él podía vivir; [con de] de scelere fiiii c., tener conocimiento del crimen de su hijo ‖ pro comperto habere: saber con seguridad que... ‖ compertus *[pp.],* seguro, cierto: afferre comperta, aportar hechos comprobados; pro re comperta habere aliquid, tener algo como cosa cierta; compertum mihi est, yo sé con seguridad; pro compertum polliceri, prometer formalmente ‖ *[abl. abs. n.¡* comperto Bithyniam consuli datam, una vez sabido que Bitinia había sido dada al cónsul; nondum comperto quam regionem hostes petissent, no sabiéndose aún con seguridad a qué región se dirigirían los enemigos ‖ compertus [= convictus], convicto de: c. sacrilegii, convicto de sacrilegio; de [in] aliqua re compertus, convicto de algo; [con *or. inf.]* compertus pecuniam publicam avertisse, convicto de haber distraído fondos públicos,

compertus, -a, -um, v. compérió.

compás, -édis [cum, pás], *i.,* ús. graite. en pl., compedes, -dum, trabas, grilletes, cepo [para sujetar los pies o las manos] ‖ cadena, traba, atadura: grata compede vinctus, retenido por una agradable cadena.

Eusx. *konpada, -peda,* 'trabas', 'maniotas',

compesco, -ere, -cüí, -cítum [< *com-perc-sc-ó; cum, pareó], *tr.,* detener, contener, trabar, reprimir, refrenar, cohibir, moderar: seditionem c., reprimir una sedición; quj disolutos compesceret mores, para que refrenara las costumbres disolutas; llnguam c., refrenar su lengua; ardorem c., moderar su entusiasmo; sltim c., apagar la sed ‖ [con *inf.]* abstenerse de: compesce in illum dicere iniuste, abstente de injuriarle.

compátítór, -órls [competo], *m.,* competidor, contrincante, rival ‖ -trix, -ícis, *f.,* competidora.

Esp. *competidor,* 1495. - It. *competitore.* - Fr. *compétiteur.* - Ingl. *competitor.*

compátó, -áre, -ívi [-tí]. -ítum [cum, pátó], *intr.,* ir una cosa al encuentro de otra; encontrarse, coincidir: ubi viae competunt, donde se encuentran los caminos; initium finemque miraculi cum Othonis exitu competisse, que el comienzo y el final del prodigio coincidieron con la muerte de Otón; in aliquem diem c., acontecer en un día determinado; *[impers.]* si ita competit ut, si coincide que ‖ concordar con, responder a, corresponder a, estar de acuerdo con; ser adecuado para, ser propio de; estar en buen estado; bastar, ser suficiente: ut vix ad arma capienda competeret animus, hasta el punto de que apenas tenían valor suficiente para tomar las armas; animo c., conservar la presencia *de* ánimo; actionem c. in equitem Romanum negat, dice que esta acción judicial no es aplicable a un caballero ro-

mano ‖ *tr.,* tratar de alcanzar juntamente, pedir en competencia.

Esp. *competir,* med. s. xv, 'contender aspirando a lo mismo'; *competer,* 1495, 'pertenecer, incumbir', der.: *competente,* princ. s. xv, 'adecuado, apto'; *competencia,* fin s. xvi; *competición.* - It. *compétere, -tema, -tente, -tizione.* - Fr. *compétition. -titif, -titivité; compétence, -tent.* - Ingl *competition; compete, -titive; competent, -tence, -tency.* - Al. *Kompetent,* 'competidor'; *Kompetenz,* 'competencia'.

compllatió, -ónis [compiló], *f.,* pillaje; despojo.

Esp. *compilación.* - Fr. *compilation.* - Ingl. *compilation.*

compiló, -áre [cum; pila, 'mortero'], *tr.,* machacar, apalear, moler a golpes.

compiló, -are [cum, pilo], *tr.,* robar, saquear, pillar, despojar, malversar: malui compilan quam venire, he preferido ser robado a ser vendido ‖ plagiar; recopilar.

Esp. *compilar,* 1632. der.: *compilador, -latorio; recopilar,* 1573, 'juntar leyes y otros textos'; *recopilación,* 1567. - Fr. *compilen -lateur.* - Ingl. *compile, -ler.*

compingó, -ere, -égí, -actum [cum, pangó], *tr.,* empujar, meter, introducir, impeler: aliquem in carcerem c„ meter a uno en la cárcel; c. se in Appuliam, refugiarse en Apulia ‖ unir, juntar, ensamblar, compaginar: c. aedificia, consolidar edificios ‖ construir uniendo: septem compacta cicutis, formada por siete cañas unidas [la zampoña].

Esp. *compacto,* 'de consistencia apretada' [de compactus, pp. de compingó], 1817. - It. *compatto.* - Fr. *compact,,* 'compacto', 'denso'. - Ingl. *compact,* 'pacto', 'juntar', 'convenir'. - Al. *kompakt,* 'compacto'.

compingó, -ere, -pinxi [cum, pingó], *tr.,* recubrir de pintura; pintar, colorear.

compltális, -e [compítum], *adj.,* de encrucijada: Compítales Lares, los dioses Lares de las encrucijadas ‖ -lía, -ium [•órum], *n. pl.,* las fiestas Compítales [celebradas en honor de los Lares Compítales].

Esp. *compítales* [fiestas].

compítum, -T [compétó], n., [gralte. en pl.], encrucijada; plaza pública.

t complácentia, -ae [complacens, *ppr.* de complácéó], *i,* cosa agradable.

Esp. *complacencia.*

complácéó, -ere, -cül, -Ttus sum [cum, placeó], *intr.,* complacer, agradar [a varios a la vez]; deleitar.

Esp. *complacer,* 1438. der.: *complaciente.* - Fr. *complaire,* 'complacer'; *-plaisant, -samment, -sanee.* - Ingl. *complacent, -cently, -cence, -cency; -plaisant, -plaisance.*

t complácítus, -a, -um [pp. *de* complácéó], *adj.,* agradable.

complánátió, -ónis [complanó], f., allanamiento.

complano, -áre, -ávl, -átum [cum, plánus], *tr.,* allanar, nivelar, igualar ‖ arrasar, destruir: domum, una casa ‖ [moralm.] aspera c., dulcificar las asperezas [de la vida],

Esp. *complanar,* 'aclarar'.

t complantó, -áre [cum, planta II], *tr.,* plantar juntamente, a la vez ‖ [fig.] llenar.

complector, -ti, -plexus sum [cum, plectó], *tr.,* abarcar, *rodear, encerrar, envolver, ceñir:* orbis caelestis extlmus, qui reliquos omnes complectitur, la esfera celeste más exterior, que envuelve a todas tas demás; aliquid manibus c., abarcar, coger algo con las manos; aliquem c., abrazar a alguien; ínter se c., abrazarse mutuamente ‖ coger, apoderarse de: sopor complectitur artus, el sueño se apodera de los miembros; me... somnus complexus est, el sueño se apoderó de mí ‖ [fig.] rodear de afecto, de cuidados, de amistad; acoger, recibir; aficionarse a, dedicarse a; favorecer, proteger: aliquem honoribus et beneficiis c., colmar a uno de honores y favores; philosophiam c., dedicarse a la filosofía ‖ abarcar, captar [con la mente, la memoria, etc.]; comprender, entender [cogitatione, mente, animo, memoria c.] ‖ abarcar, comprender (en una exposición, discurso, etc.]; expresar, resumir: complectitur verbis quod vult, expresa con palabras lo que quiere; causas c., resumir las causas; libro omnem rerum memoriam breviter c., abarcar en un solo libro abreviadamente toda la historia universal.

Esp. *complejo,* 1625; *complexo;* de complexus, 'que abarca', pp. de complector; sust. h. 1920. der.: *complejidad.* - It. *complesso, -sita.* - Fr. *complexe, xé, -xer, -xifier, -xité.* - Ingl. *complex,* 'complejo', 'compuesto'; *complexity,* 'complejidad'. - A l. *Komplex,* 'complejo', 'conjunto'.

complémentum, -i [compléó], n., complemento.

Esp. *complemento,* med. s. xvn. der.: *complementar; complementario.* - Eusk. *konplemendu, -plimendu.*- Fr. *complément, -taire, -tarité.* - Ingl. *complement, -tal, -tary.* - Ai. *komplementar.*

compléó, -ére, -évl, -étum [cum, -pléó] *tr.,* llenar, rellenar, colmar [con *genit* o *abl.*]: aliquid alicuius rei, aliqua re c., llenar algo de, con algo; fossam virgultis c., llenar el foso con ramaje; Dianam floribus c., cubrir a Diana [= la Imagen de D.] de flores; cum completus ¡am mercatorum carcer esset, como la cárcel estuviese ya llena de mercaderes ‖ completar [los efectivos militares, la dotación de una nave]: legiones c., completar el efectivo de las legiones; c. dassem, completar la dotación de la escuadra ‖ llenar un espacio [de luz, sonido,...]: ululatibus aethera c., llenar de alaridos el espacio; lamentatione forum c., llenar de lamentos el foro; sol mundum omne sua luce complet, el sol llena de su luz el mundo entero ‖ llenar a alguien [de un sentimiento]: milites spe c., llenar de esperanza a los soldados; gaudio c., colmar de alegría; aliquem formidinis, formidine c., llenar de miedo a uno ‖ acabar, terminar, cumplir: sua fata c., cumplir su destino; sacrum c., terminar el sacrificio; septem annos c., cumplir siete años; ut summam mei promissi compleam, para cumplir totalmente mi promesa.

Esp. *cumplir,* h. 1140, semicult. der.: *cumplido,* adj. 1330; sust., 1729; *cumplidor; cumplimiento,* 'oferta de ceremonia', 1608; *cumplimentar,* s. xvm; *cumplimentero,* s. xvm; *cumplimentoso.* cpts.: *cúmplase; cumpleaños,* 1729. - Gall.-Port. *cumprir; comprido.* - Cat. *complir.* - Eusk. *konpligarrí,* 'suplemento', 'pieza' [de una prenda], - It. *compiere, -pire,* 'cumplir'; *complimento.* - Rum. *cumplit.* - Prov. *complir.* - Fr. ant.: *cumplir; accomplir,* 'cumplir'; *accomplissement,* 'cumplimiento', 'terminación'; *compliment, -menter, -menteur.* - Ingl. *accomplish,* 'hacer cumplir'; *accomplishment; compliant, -anee; compliment, -ply.* - Al. *Kompliment,* 'cumplido', 'cortesía'.

t complétórium, -I [compléó], *n.,* completas (última hora canónica].

complétus, -a, -um *[pp.* de compléó], *adj.,* completo, lleno; acabado.

Esp. *completo, h.* 1720. der.: *completas,* 1505; *completar,* 1729; *completivo.* ~ It. *completa.* - Fr. *complet, -pléter, -plétement, -plétif, -plétude; complies* [lat. ecles. completa (hora)]. - Ingl. *complete,* 'completo, *-tar'; -tion, -tive.* - Al. *komplett.*

t complex, -Tcis [complicó], *adj.,* unido, complicado.

Esp. *cómplice,* princ. s. xvn. der.: *complicidad.* - Eusk. *konplize, -zitate.*

complexió, -ónis [complector], *f.,* conexión, enlace, trabazón, unión, reunión, conjunto: c. atomorum ínter se, la unión de los átomos entre sí ‖ [fig.] c. bonorum, el conjunto de bienes; c. verborum, conjunto de palabras, período ‖ exposición, informe ‖ [Retor.] conclusión; dilema ‖ [Gram.] sinéresis ‖ complexión, temperamento.

Esp. *complexión,* h. 1250. - It. *complessione.* - Fr. *complexión.* - Ingl. *complexión.*

complexus, -a, -um, pp. de complector.

complexus, -üs [complector], *m.,* unión, enlace, encadenamiento; acción de rodear, de estrechar: mundus omnia complexu suo coercet et continet, el mundo encierra y contiene todo en su recinto ‖ abrazo: accipere complexum, recibir un abrazo; de matris complexu aliquem evellere, arrancar a uno de los brazos de su madre; tenere aliquem complexu, tener a uno abrazado ‖ lucha, combate: armorum c., lucha cuerpo a cuerpo ‖ lazo, vínculo de afecto, etc.]: c. gentis humanae, el vínculo de la raza humana ‖ conexión: c. sermonis, loquendi, encadenamiento de las palabras.

complicó, -áre, -ávl, -átum [cum, pilco], *tr.,* plegar, doblar, arrollar, enroscar: epistulam c., cerrar una carta; complicata notio, idea complicada, confusa il [Matem.] multiplicar.

Esp. *complicar,* cult. 1555. der.: *complicado; complicación.* - Eusk. *konplikatu,* 'complicar'; *konplexitate; konpiexu,* 'complejo'; *konplikaketa,* 'complicación'. - Fr. *compliqué [*< complicátus]; *-quer; complication.* - Ingl. *complicate, -tion.*

complódó, -ére, -plósí, -plósum [cum, plódó], *tr.,* golpear [dos objetos uno contra otro] ‖ batir palmas; aplaudir.

complórátió, -ónis [complóró], *f.,* llanto, lamento [de muchos a la vez] ‖ lamentaciones.

complorátüs, -üs, v. complorátió.

complóró, -áre, -áv?, -átum [cum, ploró], *intr.,* lamentarse, llorar juntamente ǁ *tr.,* deplorar, lamentar.

complüres, -a [cum, plüres], *pl., adj.,* bastante numerosos; varios, muchos: complüres nostri milites, buen número de nuestros soldados ǁ *[sust.]* muchas personas: complüres Graecis instltutionibus eruditi, un buen número de personas formadas con las enseñanzas griegas; complüres hostium, muchos de los enemigos; e vobis complüres, muchos de vosotros.

complusculi, -órum *[dim.* de complüres], *m. pl.,* algunos, bastantes.

Complütum, -T, n., Cómpluto [actual Alcalá de Henares] ǁ -ensis, -e, de C. I 2 D.

complüvTum, -í [cum, pluvia], a, compluvio [abertura rectangular, por donde el agua del tejado cala sobre el impluvium, depósito situado en el centro del atrium de una casa romana].

Esp. *compluvio.*

compónó, -ere, -pósül, -pósítum [cum, pónó], *tr.,* poner juntamente, cerca de; colocar con; reunir, juntar: aridum iignum c., amontonar leña seca [en el hogar]; genus indocile ac dispersum... composuit, reunió a esta raza indócil y errante; ora oribus c., juntar las bocas con las bocas ǁ poner juntamente (para comparar]; comparar, equiparar, confrontar: dicta cum factis c., confrontar los dichos con los hechos; [con *dat.]* aiiquem alicui c., comparar a uno con alguien; si parva licet componere magnis, si es posible comparar las cosas pequeñas con las grandes ǁ poner juntamente [para una lucha]; poner frente a frente, enfrentar; oponer: aiiquem cum aliquo c., oponer una persona a otra; alicui se c. [= componi], oponerse a uno; dúos ínter se bonos viros c., enfrentar entre sí a dos hombres de bien ǁ [lat. juríd.] celebrar un careo: Epicharis cum indice composita, puestos cara a cara E. y el delator ǁ poner de acuerdo; apaciguar, calmar, reconciliar: discordias c„ apaciguar las discordias; lites c., arreglar los litigios; Armeniam c., pacificar A.; aversos amicos c., reconciliar a los amigos distanciados; c. fluctus, calmar las olas; controversias regum c., zanjar las controversias de los reyes ǁ ponerse de acuerdo; concertar, acordar, convenir: composita hora, en la hora convenida; compositis ínter se rebus, arreglados los asuntos entre ellos; proditionem c., concertar una traición; c. diem alicui rei gerendae, concertar una fecha para hacer algo; [con *¡nterr. indir.}* cum summa concordia quos dimitterent composuerunt, decidieron con perfecto acuerdo a quiénes licenciarían, [con *inf.]* componunt Gallos concire, acuerdan sublevar a los galos; *[pas. impers.]* ut compositum... erat, como se había convenido; [con ut] compositum ínter eos, ut..., se convino entre ellos, que...; [ex, de] composito, según lo convenido; pacem c„ concertar la paz ǁ poner en orden, disponer, arreglar, organizar; acomodar, ajustar; combinar; inventar, imaginar, urdir, idear; simular, fingir: verba c., poner las palabras en el sitio'adecuado; cohortes c., ordenar las cohortes; insidias c., preparar emboscadas; si haec fabulosa nlmis et composita vidéntur, si estas cosas parecen demasiado fabulosas e inventadas; [ad] in maestitiam compositus, simulando tristeza; in securitatem compositus, afectando seguridad; vultu composito, con semblante estudiado ǁ hacer reuniendo; componer, construir, formar: templa, urbem c., fundar templos, una ciudad; genus hominum compositum ex anima et corpore est, el género humano está compuesto de alma y cuerpo; qui cuneta composuit, el que todo lo creó; verba composita, palabras compuestas ǁ [esp.] componer [un poema, un libro, etc.]: senatus consultum c., redactar un senadoconsulto; artes, carmen, edíctum, poema, res gestas, versos, aiicuius vítam c., componer tratados teóricos, un poema, un edicto, una historia, versos, la biografía de alguno ǁ deponer [las armas]; arriar [las velas]; guardar [las provisiones]; recoger, enterrar [los restos mortales] ǁ recogerse; recostarse, acostarse; reposar, descansar: se regina áurea composuit sponda, la reina se recostó en un dorado lecho; thalamis se c., recogerse en sus celdillas [las abejas]; togam c., recogerse la toga [= disponerse a escuchar],

Esp. *componer,* 1220-50. der.: *componedor,* 1495; *componenda; componente; descomponer,* 1220-50; *descompostura,* 1495; *descompuesto; descomposición,* 1604; *recomponer,* 1438; *recomposición,* 1495. - Gall. *compor, compoñer.* - Port. *compor.* - Cat. *compondré.* - Eusk. *konpondu,* 'componer', 'arreglar'; *konponketa,* 'arreglo', 'reparación'; *konpontzaile,* 'componedor'; *konposagai,* 'componente'; *konposaketa,* 'composición'; *konposatu,* 'componer'; *'conposatzaile,* 'compositor'; *konpota.* - It. *comporre,* 'componer'. - Prov. *compondré.* - Fr. *composer,* 'componer'; -sant, *-se, -sées, ...; componé* [< a. *compon* < *compondré*]; *compound* [< ingl.]; *dé-, recomposer, -sable, -sition.* - Ingl *compose,* 'componer'; *compound,* 'componer', 'transigir'; *composer,* 'compositor', 'autor'; *composura,* 'calma', 'compostura'; *component; decompose, -sition; decompound.* - Al. *komponieren,* 'componer'; Componente, *-nist.*

comportó, -are, -áv?, -átum [cum, portó], *tr.,* llevar, transportar [a un mismo sitio]; reunir, juntar: aurum in domum regiam c., llevar oro al palacio real; arma in templum c„ depositar las armas en el templo; res comportatae, riquezas acumuladas.

Esp. *comportar,* hoy anticuado en el sentido 'sufrir, tolerar', 1348; *comportarse,* 'conducirse', 1817, del fr. se *comporten comportamiento,* med. s. xix; *comporta, -te.* - Gall. *comportamiento.* - Port. *comportar.* - Cat. *comportar.* - It. *comportare.* - Prov. *comportar.* - Fr. *comporten* 'permitir'; -temenf, 'conducta'; *colporter* [a. *comporten* con infl. de *col]; -tage, -teur.* - Ingl. *comport, -rtment, colporteur,* 'buhonero'. - Al. *kolportieren,* 'llevar de casa en casa'; *Kolportage,* 'venta a domicilio'.

compos, -dtis [cum, pótis], *adj.,* que es dueño de, que está en pleno uso de: c. sui, animi, dueño de sí; c. mentis, cuerdo; vix prae gaudio compotes, apenas dueños de sí a causa de la alegría [= casi locos de alegría] ǁ que ha logrado, que está en posesión de: c. consulatus, que ha obtenido el consulado; c. libertatis, que ha recuperado la libertad; c. patriae, que ha recobrado su patria; c. voti, que ha [visto] realizado su deseo; [raram. con *abl.]* praeda ingenti c. exercitus, ejército dueño de un inmenso botín; [sentido peyorat.] c. miseriarum, culpae, sceleris, desgraciado, culpable, criminal.

compósítTó, -ónis [compónó], *f.,* preparación, composición, mixtura [de medicamentos, esencias, etc.] ǁ composición, redacción [de una obra] ǁ organización, arreglo: magistratuum c„ organización de las magistraturas ǁ [Retór.] ordenación, colocación [de las palabras en la frase] ǁ acuerdo, reconciliación ǁ enfrentamiento, oposición [de luchadores].

Esp. *composición,* 1237. - It. *composizione.* - Fr. *composition.* - Ingl. *composition.* - Al. *Komposition* [Mús.].

compositor, -óris [compónó], *m.,* ordenador; compositor, autor.

Esp. *compositor.* - Fr. *compositeur.* - Ingl. *compositor.*

compositora, -ae [compónó], *f.,* composición, combinación; trabazón; compostura, arreglo.

Esp. *compostura,* 1219.

compositus, -a, -um *[pp.* de compónó], *adj.,* dispuesto convenientemente; preparado, presto; adecuado, apropiado para; acomodado a: c. oratio, discurso preparado con esmero; c. verba, palabras adecuadas; oratio ad conciliandos plebis ánimos composita, discurso adecuado para atraerse las simpatías de la plebe ǁ en buen orden, ordenadamente: composito agmine, en perfecta formación; c. res publica. Estado bien organizado; c. capillus, cabello bien peinado ǁ dispuesto, apto para: c. ad carmen, dispuesto para la poesía ǁ ordenado, arreglado; tranquilo, en calma: c. vultus, rostro sereno; c. mare, mar en calma; vir aetate composita, hombre de edad madura ǁ -te, *adv.,* ordenadamente; con quietud, con sosiego, despacio; cuidadosamente, con esmero; con elegancia.

Esp. *compuesto; compota,* 'dulce de fruta', 1817, del fr. *compote,* id., propte. 'compuesta', der.: *compotera.* - It. *composta,* 'compota'. - Fr. *compote,* 'compota'; *composé,* 'compuesto', *composite; compost,* 'abono', 'estiércol'; *-tage.* - Ingl. *compote, -tier, composite,* 'compuesto'; *compost,* 'abono', 'estiércol'. - Al. *Kompott,* 'compota'; *Kompositum,* '(palabra) compuesta'; *Kompost,* '(abono) compuesto'.

compósül, *perf.* de compónó.

compótátló, -ónis [cum, potó], f., acción de beber juntos.

compótis, *gen.* de compás.

compótór, -óris [cum, potó], *m.,* compañero de bebida.

compránsór, -óris [cum, pránsor], *m.,* comensal, compañero de mesa.

comprécátló, -ónis [comprécor], *f.,* ruego, súplica colectiva [a los dioses].

comprécor, -ari, -átus sum [cum, précor], *tr., intr.,* suplicar, rogar, invocar, orar.

compréhendó, -ere, -di, -sum [cum, prebendó], *tr.,* coger juntamente, unir, ligar; abarcar, comprender, incluir, conte-

ner, envolver: naves c, unir las naves (entre sí]; circuitus rupis triginta et dúo stadia comprehendit, el contorno de la peña abarca 32 estadios ‖ [refer. al fuego] prender, envolver: ignis robora comprehendit, el fuego prende en los troncos; comprehensa postea privata aedificia, los edificios privados fueron envueltos después [por las llamas]; ignem c., prenderse fuego ‖ prender, coger, tomar: quid manibus opus est, si nihil comprehendendum est?, ¿qué necesidad hay de las manos, si nada ha de cogerse? ‖ coger de la mano [suplicante]: comprehendunt utrumque et orant ne..., les toman a ambos las manos y les ruegan que no... ‖ prender, apresar, apoderarse de; sorprender, descubrir: praesídium c., apresar a la guarnición; hostem c., capturar a un enemigo; comprehensis collibus, ocupadas las colinas; in furto comprehensus, sorprendido en hurto [= robando] ‖ rodear de cuidados, atenciones, amistad, etc.]; tratar: humanitate c„ tratar con bondad ‖ coger, captar, abarcar [con la mente]; aprehender, entender, percibir, distinguir, ver, comprender [c. aliquid animo, cogitatione, memoria, mente,...]: animo haec tenemus comprehensa, non sensibus, lo hemos percibido no con los sentidos, sino con la inteligencia ‖ abarcar [con la palabra,...]; explicar, expresar, exponer, describir: numero aliquid c., expresar algo con cifras ‖ concebir [las hembras]; prender [las plantas], arraigar.

Esp. *comprender,* h. 1200; ant. *comprehender.* der.: *incomprendido.* - Port. *compreender.* - Cat. *comprendre.* - Eusk. *konprenitu,* 'comprender', 'entender'; *konprenidura,* 'comprensión'; *konpreniezin, konprenigaitz,* 'ininteligible'. - It. *compréndere.* - Rum. *cuprinde.* - Prov. *comprendre.* - Fr. *comprendre; comprls; incompris.* - Ingl. *comprehend; compase,* 'comprender'.

eompré[he]nsíbílis, -e [compréhendó], *adj.,* aprehensIble [cosa]; concebible, inteligible; perceptible.

Esp. *comprensible,* h. 1580. der.: *incomprensible,* 1438. ant.: *comprehensible; incomprehensible.* - Fr. *compréhensible, -bilité.* - Ingl. *comprenhensible.*

compré[he]nsió, -ónis [comprehendó], *f.,* acción de coger juntamente; captura, detención, arresto ‖ [Retór.] frase, periodo ‖ concepción ‖ comprensión.

Esp. *comprensión,* der.: *comprensivo,* 1596. ant.: *comprehensión, -sivo.* - Fr. *compréhension, -sif.* - Ingl. *comprehension; -sive.*

compren-, v. comprehen-.

compressió, -ónis [comprimo], *í,* compresión ‖ abrazo ‖ represión ‖ precisión, concisión [refer. al estilo],

Esp. *compresión,* 1433. der.: *compresivo; compresor; compresible, -sibilidad.* - It. *compressione.* - Fr. *compression.* - Ingl. *compression.* - Al. *Kompression, -essor.*

compressus, -a, -um *[pp.* de comprimo], *adj.,* estrecho, apretado ‖ -sé, *adv.,* concisa, brevemente.

Esp. *compresa,* fin s. xjx. - It. *compresso,* 'comprimido'. - Al. *Kompresse.*

compresüs, -üs [comprimo], *m,* compresión, presión; acción de cerrar, de estrechar, de replegar.

comprimó, -ere, -essí, -essum [cum, premó], fr., comprimir, estrechar, apretar; contener; cerrar: c. oculos, cerrar los ojos; c. dentes, apretar los dientes; c. dígitos, cerrar los dedos; compressis labrís, con los labios cerrados; compressis ordinibus, prietas las filas, en filas compactas; compressis manibus sedere, estar sentado con los brazos cruzados, mano sobre mano, inactivo; c. animam, contener la respiración ‖ tener encerrado, acaparar; ocultar, mantener secreto, no divulgar: frumentum, annonam c., acaparar trigo, víveres; famam captae Carthaginis c., ocultar la noticia de la conquista de C.; c. conscientiam, acallar [el grito de] la conciencia ‖ reprimir, contener, detener, refrenar, moderar, ahogar, sofocar: c. hostes, contener a los enemigos; comprime te, modérate; c. gressum, detener el paso; c. animum, reprimir los Impulsos del alma; c. audaciam, refrenar la osadía; c. seditionem, sofocar una sedición.

Esp. *comprimir,* 'apretar', h. 1440. der.: *comprimido.* - It. comprimere. - Fr. *comprimer, -mable, -mé; compresser, -sse, -sseur, -ssible, -ssif.* - Ingl. *compress,* 'comprimir'. - Al. *komprimieren,* 'comprimir'.

compróbátió, -ónis [comprobó], *f.,* aprobación, reconocimiento.

Esp. *comprobación.*

compróbátór, -óris [comprobó], m., aprobador, que aprueba, que reconoce.

Esp. *comprobador.*

comprobó, -áre, -ávT, -átum [cum, probó], *tr.,* aprobar, comprobar, reconocer [como verdadero, bueno, justo,...] lí justificar: dictum alicuius, la predicción de alguno ‖ confirmar, certificar: comprobat consilium fortuna, la suerte justifica la empresa; indicio comprobato, confirmada la delación.

Esp. *comprobar,* h. 1600. der.: *comprobante, -bable, -batorio.*

comprómTsí, *perf.* de compromittó.

comprómissum, -í [compromittó], a, compromiso, convenio.

Esp. *compromiso,* der.: *compromisario.* - Fr. *compromis, -mission, -missoire.* - Ingl. *compromise, -sing.*

compromittó, -ere, -mis!, -missum [cum promíttó], *tr.,* prometer mutuamente; comprometerse mutuamente [a someter una cuestión en litigio al arbitraje de un tercero, depositando en manos de éste una caución o garantía].

Esp. *comprometer,* princ. s. xvn. der.: *comprometedor.* - Fr. *compromettre, -mettant.* - Al. *kompromittieren,* 'comprometer'; *Kompromiss,* 'compromiso'.

Compsa, -ae, *f.,* Compsa [c. de los samnitas, hoy Conza] ‖ -sánus, -a, -um, de C.

compsí, *perf.* de cómo.

cómptus, -a, -um [cómo], *adj.,* adornado, compuesto, acicalado, cuidado, elegante: c. oratio, lenguaje cuidado ‖ -te, *adv.,* cuidadosamente.

cómptús, -üs [cómo], *m.,* adorno, compostura ‖ peinado ‖ unión.

compügnó, -áre, -ávT, -átum [cum, pugnó], *intr.,* batirse juntos.

compüll, *perf.* de compelió.

compulsó, -áre *[frec.* de compelió, -ere], *tr.;* empujar con fuerza; arrojar contra ‖ *intr.;* chocar con violencia.

Esp. *compulsar,* 'cotejar entre sí dos textos con fuerza legal', 1539. der.: *compulsa,* s. xvni; *-sación.* - It. *compulsare.* - Fr. *compulser, -sif, -sion.* - Ingl. *compulsión.*

compulsus, -a, -um, *pp.* de compelió.

compüngó, -ere, -punxl, -punctum [cum, pungó], *tr.,* atravesar de parte a parte; pinchar, punzar [en varios sitios]; acribillar: compunctus notis Thraeciis, tatuado a la manera de los tracios (lit.: punzado con figuras tracias] ‖ herir, ofender, Impresionar desagradablemente ‖ t *(pas.]* estar compungido, arrepentirse.

Esp. *compungir,* cult. fin s. xvi. der.: compunción, 1611; *compungido,* 'atribulado, dolorido', fin s. xvi. - Fr. *componction.* - Ingl. *compunction, -nctious.*

compütátió, -ónis [computó], *f.,* computación, cómputo; cálculo; cuenta; economía, parsimonia.

Esp. *computación,* cult.: *computista.* - Fr. *computation.* - Ingl. *computation.*

computátór, -óris [computó], *m.,* calculador.

Esp. *computador, -ora.*

cómputo, -áre, -ávi, -átum [cum, puto], *tr.,* computar, contar, calcular.

Esp. *computar,* cult. 1573; *contar,* h. 1140. der.: *contador,* 1362; *contable, incontable; contaduría; contabilidad; contabilizar;* contante; *descontar, 1268,* propte. 'dejar de contar algo', 'contar de menos'; *descuento,* 1495; *recontar; recuento,* s. xvm; *cuenda.* - Gall.-Port. *contar.* - Cat. *contar.* - Eusk. *kondaira,* 'historia'; *kondairagile,* 'historiador'; *konta,* 'contar'; *kontagailu,* 'computadora'; *kontaketa,* 'cómputo', 'relato'; *kontari,* 'narrador'; *kontatu,* 'contar', 'enumerar'; *kontu,* 'cuenta'; *kontulari,* 'contable'; *kontuz,* 'con precaución'.- It. *computare,* 'calcular'. - Prov. comían - Fr. *conter,* 'contar', 'narrar'; conteur[a. *conteor*]; *compter,* 'contar', 'numerar' [a. conter]; *compte-gouttes, -tours; compteur, -toir; comptable, -bilité, -biliser; comptage, -tant; escompter...; raconter...; mécompte; discount* [< ingl. < a. fr. *décompte*]; *Computer.* - Ingl. counf, 'contar'; *discount, -tenance; recount; compute, -ter.*

+ cómputus, -I [computó], m., cómputo, cuenta, cálculo.

Esp. cómputo, cult. 1601; *cuento,* 1200. der.: *cuentero; cuentista; cuenta,* 'acción y efecto de contar', h. 1140; 'cada una de las bolitas del rosario que sirven para llevar la cuenta de las oraciones rezadas', 1330; *cuentacorrentista, -dante,* -gotas, *-kilómetros,* -pasos, etc. der. cult.: *computab/e.* - Gall.-Port. conto. - Cat. *compte.* - It. cómputo, 'cuenta'; *conto.* - Prov. *compte.* - Fr. *conte,* 'cuento'; *compte,* 'cuenta', 'cálculo'; comput. - Ingl. counf, *conto; computus; -tist.* - Al. *Konto,* 'cuenta'; *Kontor,* 'oficina'; *Kontorist,* 'oficinista'.

ESTO ES HISTORIA

Cómum, -T, *n.,* Como [c. de la Galia Transpadana], ‖ 3 8.
cónámen, -ínis [cónor], *n.,* esfuerzo, impulso; aliento; empeño ‖ apoyo. . L .
cónátum, -T [cónor], n., esfuerzo, empresa. *?* <s b*' \ L
cónítüs, -Qs [cónor], *m.,* esfuerzo, tentativa, empresa: conatus comprimere, refutare, rechazar las tentativas; conatus refringere, hacer fracasar los esfuerzos; hoc conatu destiterunt, desistieron de esta empresa; conatus, res gestae, tentativas, hechos; si non perfectio, at conatus tamen, si no la realización, al menos el intento ‖ tendencia, propensión, inclinación, instinto natural; ímpetu, impulso: sedare conatum iracundiae, sosegar el ímpetu de la ira; c. ad naturales pastus capessendos, instinto para buscar los alimentos naturales.
Esp. *conato,* 'intento', 1583. - Fr. *conation* [< lat. conatío, -ónis]; *-tif.*
concácó, -áre [cum, cácó], *tr.,* ensuciar [con excrementos],
concádó, -ere [cum, cádó], *intr.,* caer juntamente,
concáedes, -íum [cum, caedó], *f. pl.,* tala de árboles,
concáléfáció, -ére, -féci, -factum [cum, cáléfácTó], *tr.,* calentar completamente,
concáléfío, pas. de concaléfácTó.
concáléó, -ere [cum, cáléó], *intr.,* estar muy caliente ‖ estar enamorado.
concálescó, -ére, -cáiüT *[incoat.* de concáléó], *intr.,* calentarse completamente, ponerse muy caliente ‖ enardecerse,
concallésco, -ére, -callúl [cum, callésco], *intr.,* encallecerse, endurecerse ‖ [fig.] embotarse, hacerse insensible ‖ hacerse hábil, astuto.
concáméró, -áre, -ávi, -átum [cum, camero], *tr.,* abovedar, arquear.
ConcánT, -órum, *m. pl.,* los concanos [p. de Cantabria], I 1 C-D.
t concaptlvus, -7 [cum, captTvus], *m.,* compañero de cautiverio.
t concarnátió, -ónis [concarnó], *f.,* encarnación ‖ comercio carnal.
t concarnó, -are [cum, cáró], *tr.,* encarnarse; encarnar,
t concáténátió, -ónis [concáténó], *f.,* concatenación; encadenamiento, trabazón.
Esp. concatenac/ón, 1644. - Fr. *concaténation.* - Ingl. *concatenation.*
t concáténátus, -a, -um [concáténó], *adj.,* formado de cadenas; encadenado, unido: concatenatae loricae, cota de mallas.
t concáténó, -áre, -átum [cum, cáténó], *tr.,* encadenar juntamente; eslabonar, enlazar.
Esp. *concatenar,* h. 1440; *concadenar,* der.: *concatenamiento.* - Ingl. *concaténate,* 'encadenar',
concávó, -áre, -ávi, -átum [cum, cávó], *tr.,* cavar, excavar, ahuecar, hacer cóncavo [algo]; encorvar,
concávus, -a, -um [cum, cávus], *adj.,* cóncavo, hueco, arqueado: c. aera, címbalos ‖ -á, -órum, n. *pl.,* abismos, simas.
Esp. *cóncavo,* h. 1440. der.: *concavidad,* h. 1440. - Fr. concave, *-vité.* - Ingl. *concabe, -vity.*
concédó, -ére, -cessl, -cessum [cum, cédó]; *[intr.]* irse, alejarse, retirarse, apartarse: in hiberna c., retirarse a los cuarteles de Invierno; ex praetorio c., retirarse de la tienda del general; [vita] c.; ad manes c., morir [lit. irse de la vida; irse hacia los manes] ‖ retirarse ante, ceder a; reconocerse inferior a alguien; inclinarse ante; aceptar la opinión de otro; acceder a; hacer concesiones a; ser indulgente con: naturae, fato c., ceder a la naturaleza, al destino [= morir de muerte natural]; Epicuro c., ser de la opinión de E.; tibi uni concedo, sólo ante ti me inclino; se unis Suebis concederé, que ellos sólo se reconocían inferiores a los suevos; vitio c., ser indulgente con el vicio; alicuius postulationi c„ acceder a la petición de alguien ‖ venir a, llegar a, pasar a: in paucorum... ius c., pasar al dominio de unos pocos...; in sententiam alicuius c., sumarse al parecer de alguien; *[pas. impers.]* concessumque in condiciones, ut..., y se llegó a las condiciones de que... ‖ *[tr.]* conceder, entregar, otorgar: libertatem c., otorgar la libertad; ea praeda militibus concessa, concedido este botín a los soldados *[abl. abs.]* ‖ renunciar a, sacrificar, abandonar; perdonar, excusar: doiorem atque inimicitias suas reí publicae c., olvidar en bien de la patria su rencor y sus enemistades; alíquem alicui c., perdonar a uno en atención a alguien; aliquem precibus alicuius c., perdonar a uno a ruegos de alguno; Montanus patri concessus est, M. fue perdonado por consideración a su padre ‖ conceder, acceder, asentir, convenir en: beatos esse déos sumpsisti: concedimus, has supuesto que los dioses son felices: convenimos en ello; [con *or. inf.]* haec conceduntur esse facta, se reconoce que todo esto ha sido hecho ‖ permitir, consentir [con *inf. o* ut] de república loqui non conceditur, no se permite hablar de política; concedo tibi ut... praetereas, te permito que dejes a un lado...; *[abs.]* cónsules ñeque concedebant ñeque valde repugnabant, los cónsules ni lo permitían ni se oponían mucho; si concedis, si lo permites.
Esp. *conceder,* h. 1335. - It. *concédere.* - Fr. *concéder.* - Ingl. *concede,* 'conceder'.
concélébró, -áre, -ávi, -átum [cum, célébró], *tr.,* frecuentar, concurrir en gran número a: convivia c., asistir asiduamente a los banquetes; loca c., frecuentar, poblar los lugares ‖ [fig.] cultivar asiduamente, practicar con ardor: studia, los estudios ‖ celebrar, honrar, festejar, solemnizar [en común]: diem natalem c., celebrar juntos el cumpleaños; funus c., celebrar funerales; spectaculum c., celebrar un espectáculo ‖ divulgar, publicar: victoriam c., publicar la victoria.
Esp. *concelebrar.* - Fr. *concélébrer.* - Ingl. *concelebrate.*
concénátío, -ónis [cum, cénó], *f.,* banquete, comida en común.
concentió, -ónis [concTnó], *f.,* concierto, canto en conjunto; armonía.
concentürió, -áre [cum, centüría], *tr.,* reunir por centurias ‖ [fig.] agrupar, reunir.
concentüs, -Qs [concTnó], *m.,* acorde, armonía, concierto [de voces o instrum. mus.]: c. tubarum ac cornuum, los acordes de trompetas y cuernos; c. avium, concierto de aves ‖ [fig.] acuerdo, armonía, unión, concordia, unanimidad: c. colorum, armonía de los colores; c. doctrinarum, unión de las ciencias entre sí; concentum nostrum dividere, romper nuestra buena armonía.
It. *concento,* 'armonía',
concépl, *perf.* de concTpió.
conceptacüium, -i [concípió], *n.,* recipiente; depósito; receptáculo.
conceptió, -ónis [concTpió], *f.,* acción de recibir o de contener; recepción: aquae c., toma de agua ‖ redacción; fórmula jurídica ‖ concepto, idea, pensamiento ‖ t concepción.
Esp. *concepción,* 1438. - Eusk. *konzepzio.* - Fr. *conception; contraception* [< ingl.]; *-ceptif.* - Ingl. *conception.* - Al. *Konzeption,* 'concepción', 'redacción',
conceptus, -a, -um [pp. concTpió], *adj.,* bien ordenado: conceptissimis verbis, con la fórmula más solemne,
conceptos, -ús [concTpió], *m.,* acción de contener; lo concebido; recepción ‖ generación, concepción ‖ fruto, feto ‖ pensamiento, idea.
Esp. *concepto,* h. 1460; *conceptista,* 1605; *conceptual, conceptualismo; conceptuar,* med. s. xvn; *conceptuoso,* 1620. - Eusk. *konzeptu, -túzale, -tualismo; konzeptibo,* 'conceptuoso'. - It. *concetto,* 'concepto', 'pensamiento'. - Fr. concept, *-tacle, -teur, -trice, -tisme, -tualiser, -tuel; concetti [<* it.]. - Ingl. *concept, -tual, -tualist; conceit, -ted; concetto.* - Al. *Konzept,* 'minuta', 'borrador'.
t concérnó, -ére [cum, cérnó], tr., cribar, mezclar juntamente.
Esp. *concernir,* 'atañer', princ. s. xv. der.: *concerniente,* 1491. - It. *concérnere,* 'concernir'. - Fr. *concerner, -nant.* - Ingl. *concern,* 'concernir'; *concerning,* 'respecto a',
concerpó, -ére, -psí, -ptum [cum, carpo], *tr.,* desgarrar, destrozar, romper ‖ criticar, censurar, calumniar,
concertátió, -Ónis [concertó], *f.,* contienda, disputa, discusión, querella.
Esp. *concertación.* - Fr. *concertaron.*
concertátívus, -a, -um [concertó], *adj.,* que se combaten mutuamente: c. accusatio, reconvención,
concertátor, -Óris [concertó], m., rival, émulo, competidor, antagonista.
concertátórius, -a, -um [concertó], *adj.,* polémico: c. genus, género polémico.
concertátürus, -a, -um [concertó], *adj.,* relativo a una disputa ‖ [leng. jud.] reconvención,
concertó, -áre, -ávi, -átum [cum, certó], *intr.* combatir: proelio c., librar batalla ‖ estar en conflicto, luchar, pugnar; pelearse, reñir; rivalizar, disputar: cum aliquo de aliqua re c., disputar con alguno acerca de algo; de regno c., disputar por el trono; verbis c., discutir; velocitate c., rivalizar en velocidad.
Esp. *concertar,* 1251, 'acordar, pactar', 'componer', 'poner de acuerdo' [primítivam. 'combatir, pelear'], der.: *desconcertar,* 1495; *desconcertante; desconcierto,* 1495; *concierto,*

'convenio', 'acuerdo', h. 1400; la acepción musical, 1655, es imitación del ¡tal.; *concertante, concertista; concertino, -na; concertados* - Eusk. *konzertatu,* 'concertar'; *konzertu,* 'concierto' [musical]; *konzertulari,* 'concertista'. - It. *concertare, •certo.* - Fr. *concerter; concert,* 'concierto' [< it. *concertó* 'acuerdo']; *concertant, -tina, -tino, -to* [< it], *-tiste;* déconcerter, *-tant.* - Ingl. *concert,* 'concertar', 'concierto'; *-tina; concertmaster; concertó.* - Al. *Konzert-meister,* 'director de orquesta'; *konzertieren,* 'dar un concierto',

concess», *perf.* de concedo.

concessió, -ónis [concedo], *f.,* concesión, consentimiento, permiso; cesión, renuncia ‖ [Retór.] concesión ‖ reconocimiento de culpabilidad; confesión.

Esp. *concesión,* 1604. der.: *concesionario; concesivo.* - Eusk. *kontzesio.* - Fr. *concession, -cessif, -cessionnaire.* - Ingl. *concession, -cessrVe.* - Al. *Konzession, -siv.*

concessó, -áre, -ávl, -átum [concedo], *frec. intr.,* cesar, reposar; interrumpirse.

concessüs, -a, -um [concedo], *adj.,* concedido, permitido, lícito ‖ -um, -T, *n.,* cosa permitida,

concessüs, -ùs [concedo], *m.,* concesión, permiso, consentimiento: concessu omnium, con el asentimiento unánime,

cdncha, -ae [gr. *kónkhé], f.,* concha, valva, caparazón [de los moluscos testáceos] ‖ madreperla ‖ conchil [molusco del que se extrae la púrpura] ‖ [fig.] perla, púrpura ‖ objeto de concha; objeto en forma de concha, concavidad, bóveda de un palacio ‖ concha marina, trompeta [de los tritones].

Fam. conchyiium, -liatus.

Esp. cuenca, 1065, 'concavidad en que está cada uno de los ojos', 'zona cuyas aguas afluyen a un mismo río o mar'; ant. 'pila' y 'escudilla'; cuenco, 1720; *concha,* 1186, del dim. conc[h]úla. der.: *concho,* 'corteza de algunos frutos'; *conchuela; conchero; conchudo, desconchar, desconchado; desconchadura; desconchón,* cpt.: *conchífero.* - Gall.-Port. *concа.* - Cat. *conca.* - Eusk. *konka,* 'hueco', 'dificultad'; *konketa,* 'tazón', 'jofaina', 'lavabo'; *konkil,* 'fuente sopera', 'escudilla'. - It. conca. - Prov. *conca.* - Fr. *conque; conchoide, -dal.* - Ingl. *conch, -choid.*

cdnchyliátus, -a, -um [cdnchyllum], *adj.,* purpúreo, purpurado, vestido de púrpura.

conchylium, -T [cdncha], n., molusco marino ‖ ostra ‖ conchil [molusco gasterópodo del que se extraía la púrpura ‖ púrpura.

Esp. *conquiliólogo* [gr. *konkhylion,* dim. de *kónkhé,* y *lógos,* 'tratado']; *conquiliología. Conchil* [molusco]. Acaso *cochinilla,* 1555, 'insecto americano del que se extrae la grana colorante'; deriva probte. de **conchililla,* voz mozár. [< *konkhylion];* cf. *concilla,* 'púrpura', 'cochinilla', s. xw [DRAE: *cochinilla,* del lat. coccmus, 'escarlata', 'grana']. - Fr. *coquille, -llage, -llard, ...; conchyliculture, -lien, -liologie.* - Ingl. *conchology, -gist,...*

concído, -ére, -TdI [cum, cádó], *intr.,* caer [juntamente, a la vez, en masa]; derrumbarse, desplomarse: concidat omne caelum, desplómese el cielo entero; pars furris concidit, una parte de la torre se desplomó; c. sub pondere, sucumbir bajo el peso ‖ caer, sucumbir, morir: in proelio c., caer en el combate; vulneribus c., morir a consecuencia de las heridas ‖ [refer. a las víctimas de un sacrificio] concidit hostia, la víctima se desplomó; conciderant iuvencae, habían sido inmoladas las novillas ‖ [fig.] estar abatido, desmoralizado [c. animis, perder los ánimos]; perder [precio, valor, autoridad, estimación, fuerza, virtud]; venir a menos; [refer. al fuego, viento, mar, etc.] perder fuerza, amainar, sosegarse, extinguirse: bellum concidit, se acabó la guerra; ñeque Catilina concidisset, ni C. hubiera sido abatido; manus qua concidit Ilia tellus, la mano por la cual sucumbió Troya; omnis ferocia concidit, toda su arrogancia desapareció; fides concidit, se perdió el crédito,

concído, -ére, -cldi, -cTsum [cum, caedd], *tr.,* cortar en trozos, destrozar, despedazar; dividir, separar: ligna c., cortar madera; itinera concisa aestuariis, caminos cortados por estuarios ‖ destrozar [exercitum, cohortes, naves]; destruir, aniquilar ‖ abatir, derribar; refutar ‖ [leng. jurid.] anular, casar ‖ romper, desgarrar [a golpes]; golpear; herir, matar: virgis, pugnis, calcibus, a palos, a puñetazos, a coces.

concí[é]d, -ére, -clvl, -cítum [cum, ciéd], *tr.,* reunir, reclutar: multitudinem, a una muchedumbre ‖ poner en movimiento, excitar, alarmar, amotinar, soliviantar, sublevar; lanzar, disparar: freta concita, mares agitados; concita ñervo sagitta, saeta disparada por la cuerda [del arco]; murali concita tormento saxa, piedras lanzadas por una máquina de asedio ‖ excitar, conmover, alentar, apasionar; provocar, levantar, originar: c. in arma, incitar a [tomar] las armas; immani concitus ira, impulsado por una terrible ira; seditíonem, bellum, simultates c., provocar una sedición, una guerra, odios.

concíliábùlum -7 [concTlíum], n., lugar de reunión; plaza [de las asambleas o juntas] ‖ asamblea, junta.

Esp. *conciliábulo,* 1490. - Fr. *conciliabule*

concTilátTd, -ónis [concilio], *f.,* unión, vínculo; sociedad, asociación: communis generis hominum c., el vínculo común del género humano ‖ benevolencia, conciliación del favor: conciiiationis causa, para captarse la benovolencia [refer. espec. a los jueces] ‖ inclinación, propensión: naturae conciliationes, las inclinaciones naturales, los instintos ‖ captación, adquisición: ad conciliationem gratiae, para conseguir la reconciliación.

Esp. *conciliación,* 1607. - Fr. *conciliation.* - Ingl. *conciliation.*

concílíátór, -óris [concilio], *m.,* mediador, intermediario: c. nuptiarum, el que arregla un casamiento, casamentero ‖ agente principal, causante ‖ alcahuete li -trix, -icis, *f.,* conciliadora; mediadora, intermediaria; casamentera; alcahueta.

Esp. *conciliador; conciliatorio.* - Fr. *conciliateur.* - Ingl. *conciliator, -tory.*

conciliátus, -a, -um [concilio], *adj.,* atraído, unido por el afecto; grato, querido [alicui] ‖ bien dispuesto, favorable; inclinado a, hacia [alguien o algo].

conciliátus, -us [concilio], m., unión, enlace.

concilio, -áre, -ávl, -átum [concilium], *tr.,* unir, reunir, asociar, mezclar ‖ [como las juntas se reunían para concluir negocios, zanjar diferencias, formar alianzas, etc., el v. concilio tomó las diversas acepciones correspondientes a las diversas actividades desplegadas en los concilia] conciliar, atraer; captarse las simpatías o benevolencia de alguien; inclinar, acercar [instintivamente]: c. homines, atraerse a los hombres; c. homines Inter se, unir, relacionar a los hombres entre sí; c. nuptias, arreglar un casamiento; c. socios, ganar aliados; aliquem aliqua re c., ganarse a alguien con algo; legiones sibi pecunia c., ganarse a las legiones con dinero; hos Cingetorigi conciliavit, los ganó a la causa de O; c. ánimos, captarse las simpatías; natura hominem conciliat homini, la naturaleza hace simpatizar al hombre con el hombre [= con sus semejantes] ‖ ganar, procurarse, comprar: pulchre c., comprar en buenas condiciones, barato; maie c., comprar caro; pecuniae conciliandae causa, para procurarse dinero; aliquid de aliquo c., comprar algo a alguien ‖ procurar, proporcionar, ofrecer: alicui regnum c., procurar a uno un reino; benevolentiam alicuius aiicui c., procurar a uno la benevolencia de alguien.

Esp. *conciliar,* v., 1495, 'componer, concertar opiniones opuestas'. - Eusk. *kontziliatu,* 'conciliar' [verbo]; *kontziliagarri,* 'conciliador'. - It. *concillare.* - Fr. *concilier, -liant, -liatoire, -Hable.* - Ingl. *conciliate,* 'conciliar' [v.]. - Al. *konziliant,* 'conciliador'.

concTlíum, -T [cum, caláre, 'llamar'], n., unión, enlace, reunión [de los átomos] ‖ reunión, conjunto, asociación: c. pastorum, ferarum, deorum, virtutum, reunión de pastores, de fieras, de dioses, de virtudes ‖ asamblea deliberante, junta, consejo, comido, concilio: concilium advocare, convocare, convocar una junta; concilium indicere, diem concilio constituere, señalar la fecha de una asamblea; concilium habere, inire, celebrar una junta; concilium daré, praebere legatis, dar audiencia a los embajadores; concilium adire, dirigirse, presentarse a una asamblea; concilio coacto, reunida la junta; concilio habito, celebrado el consejo; c. patrum, el senado; c. plebis, los comicios por tribus; c. populi, los comicios por curias o centurias ‖ t concilio [= reunión de obispos],

Fam. conciliabulum; concilio, -liatus *[adj.],* -liatus *[m.],* -liatio, -liator; inconcilio; reconcilio, -liatio, -liator.

Esp. *concilio,* cult., h. 1260. der.: *conciliar,* adj., 'ordenado por un concilio'. *Concejo,* 'ayuntamiento', 'municipio', s. x. der.: *concejal,* 1362; *concejalia; concejil,* 1371. - Gall. *concel[l]o.* - Port. *concelho.* - Cat. *concell, -cili.* - Eusk. *kontzeju, kontzel,* 'concejo'; *kontzelari,* 'campana mayor' (porque con ella se convocaba a concejo). - It. *concilio.* - Fr. *concite, -liaire.* - Ingl. *council,* 'concilio', 'concejo'; *conciliar.* - Al. *Konzil,* 'concilio'.

concinnítás, -átis; -nitúdo, -Tnis [concinnus], *f.,* simetría, armonía, compostura, elegancia.

ESTO ES HISTORIA

concinnó, -áre, -áví, -átum [concinnus], *tr.,* disponer, adornar, embellecer, arreglar, ajustar, combinar, componer ‖ preparar, producir, causar, originar,

concinnus -a, -um, *adj.,* bien proporcionado, simétrico, regular, elegante, hermoso, agradable: concinna facie, de aspecto agradable; c. Samos, la deliciosa Samos ‖ dispuesto con simetría, con orden; armonioso, cadencioso: c. versus, verso cadencioso; c. amicis, bien avenido con sus amigos ‖ apropiado, oportuno, adecuado: c. in brevitate respondendi, oportuno en la brevedad de sus respuestas ‖ -nS, *adv.,* artísticamente, con elegancia, con propiedad, bien.

Fam. concinnitas; inconcinnus, -nitas; concinno.

concíno, -ere, -üi [cum, cánó], *intr.,* cantar; formar un conjunto (de voces o instrum. mus.]; tocar a la vez: institutum est ut signa... concinerent, se decidió que las trompetas sonasen a la vez; cornua ac tubae concinuere, cuernos y trompetas resonaron a la vez ‖ estar en armonía, estar de acuerdo, concordar, combinar bien: concinentibus... partíbus, formando las partes un conjunto armónico; re cum aliquo c., estar en el fondo [= de hecho] de acuerdo con uno ‖ *[tr.]* producir voces o sonidos juntamente, cantar juntamente, actuar en un coro u orquesta: nuptialia carmina c.f cantar a coro el himno nupcial; tristia omina c„ entonar cantos de triste presagio ‖ cantar, celebrar, glorificar [a alguien] ‖ vaticinar (por el canto de las aves],

conció, -cTvt, -cítum, v. concíeó.

conció, -ónis, v. contló.

condón-, v. contlón-.

conclpió, -ére, -cépi, -ceptum [cum, cápió], tr., tomar enteramente, contener: trullis ferréis conceptus ignis, el fuego contenido en cucharones de hierro ‖ recibir (en sí, sobre sí], absorber: concipit Iris aguas, Iris absorbe las aguas; nubes concipiunt marinum humorem, las nubes recogen el agua evaporada del mar; ignem, flammam c., prenderse fuego; (refer. a la tierra] fruges, semina c., recibir en su seno los cereales, las semillas ‖ recibir la fecundación, concebir: ut id, quod conceperat, servaret, ut salvum parere posset, que tuviera buen cuidado de lo que había concebido, para que pudiera parirlo felizmente ‖ *[pasiva)* originarse, formarse, nacer: anguis immanis concubitu conceptus, nacido del ayuntamiento de una monstruosa serpiente; torrens ex alio fonte conceptus, torrente nacido de otra fuente ‖ [fig.] recibir, concebir [en su mente], imaginar; captar [con la mente], comprender: spem regni c., concebir la esperanza de reinar; aliquid animo ac mente c., concebir algo en su imaginación y en su mente ‖ tomar sobre sí, encargarse de, contraer: inimicitias c., granjearse enemistades; dedecus c., cubrirse de deshonor; vitia c„ contraer vicios; morbum c., contraer una enfermedad ‖ concebir la ¡dea [o la resolución] de: aliquid spe c., concebir la esperanza de algo; ferre... concepit, concibió el proyecto de llevar...; verba c., pronunciar una fórmula; ius iurandum c., redactar la fórmula del juramento; foedus c., hacer un pacto.

Esp. *concebir,* 1220-50, 'quedar preñada', 'formar idea'. der.: *preconcebir.* - Gau.-Port. *conceber.* - Cat. ant.: *concebre; concebir.* - It. *concepire.* - Fr. *concevoir, -vable; precon^u,* 'preconcebido'. - Ingl. *conceive,* 'concebir'; *-vable.* - Al. *konzipieren,* 'redactar'.

conclsfó, -ónis [concído], *f.,* concisión, brevedad, precisión [en las palabras] ‖ verborum c., concisión de estilo, incisos ‖ [Gram.] síncopa ‖ t corte, incisión.

Esp. *concisión* 1490. - Fr. *concisión.* - Ingl. *concisión.*

concTsura, -ae [concído], *f.,* división ‖ incisión, corte,

concísus, -a, -um [pp. de concído], *adj.,* cortado, separado ‖ conciso, abreviado, corto ‖ -císé, *adv.,* con detalle.

Esp. *conciso,* 'expresado con el menor número posible de palabras', 1606. - Fr. *concis.* - Ingl. *concise, -seiy, -seness.*

concltámentum, -I [concitó], *n„* medio de excitar, de conmover.

concítátíó, -ónis [concitó], *f.,* movimiento rápido, violento; conmoción, excitación [del alma] ‖ perturbación, sublevación, levantamiento, rebelión, sedición,

concítátór, -óris [concitó], *m.,* instigador, agitador, provocador.

Esp. *concitador,* h. 1450.

concítátus, -a, -um (pp. de concitó], *adj.,* rápido: quam concitatissimí equi, caballos lanzados a todo galope ‖ excitado, irritado: concitatum populum flectere, apaciguar al pueblo amotinado ‖ violento, vehemente, apasionado: adfectus concitatí, pasiones violentas; c. clamor, gritos violentos; oratio c„ elocuencia apasionada, vehemente ‖ -té, *adv.,* con ímpetu, vivamente; con vehemencia, con emoción,

concitó, -áre, -áví, -átum [cum, citó], *tr.,* empujar, lanzar [con rapidez, con fuerza]: navem remis c., impulsar una nave con los remos; equum calcaribus c., espolear a un caballo; equitatum in pugnam c., lanzar la caballería al combate; aciem c., lanzar las tropas hacia adelante; tela c., disparar proyectiles; se c., lanzarse, dirigirse rápidamente a; se in hostem c., lanzarse contra el enemigo; magno cursu concitati, lanzados a gran velocidad ‖ [fig.j excitar, incitar, instigar, sublevar, inflamar: iram populi c., instigar el rencor del pueblo; ¡n aliquem c., sublevar contra alguno; discordiam c., suscitar la discordia ‖ provocar, promover, causar: bellum, una guerra; invidiam, odio; motus, pasiones; tempestates, tempestades ‖ [con *inf.)* incitar a.

Esp. *concitar,* 1584. - It. *concitare.*

concítór, -óris [concíéó], *m.,* incitador, instigador, alborotador, agitador.

concítus, -a, -um [concíéó], *adj.,* rápido, violento, impetuoso ‖ excitado, conmovido, turbado,

concítus, -a, -um, *pp.* de concíó.

concívl, *perf.* de concíéó y de conció.

conclámátíó, -ónis [conclámó], *f.,* aclamación, clamoreo [de una multitud] ‖ lamentaciones fúnebres,

conclámó, -áre, -ávi, -átum [cum, dámó], *tr. intr.,* gritar juntamente [en acus. las exclamaciones]; gritar con todas sus fuerzas; clamar, lanzar gritos ‖ [espec.] mortuum c., gritar el nombre del muerto, llamar por última vez al muerto, decirle el último adiós; de ahí la expresión 'iam condamatum est', todo se acabó ‖ [con *or. inf.)* proclamar, hacer constar que ‖ [con ut] pedir a gritos que ‖ llamar, invocar, aclamar [a alguien] ‖ [milit.] vasa c., dar la voz de levantar el campamento [= recoger los bagajes],

concláve, -is [cum, clávis], *n.,* habitación, aposento, cuarto (que se cierra con llave]; departamento retirado, dormitorio, comedor.

Esp. *cónclave,* 'lugar donde los cardenales se encierran para elegir papa', 'junta cardenalicia para elegir papa', 1144. *Conchabarse,* 'ponerse de acuerdo para algún fin', fin s. xv; *conchabar,* 'ajustar, contratar los servicios de una persona', amer.; parece que originariam. significó acomodarse varias personas en un mismo lugar', h. 1140 [< conclavari, 'acomodarse en una habitación']; *conchabo,* 'contrato', amer. - Fr. *conclave, -viste.* - Ingl. *conclave.*

condüdó, -ére, -düsl, -clüsum [cum, clüdó, por claudó], *tr.,* cerrar, encerrar, incluir: deus... animum condusit in corpore, la divinidad encerró el alma en el cuerpo; conclusa agua, agua estancada; in concluso marí, en un mar cerrado [= el Mediterráneo]; in angustum locum c., encerrar en un lugar estrecho; condusae follibus auras, aires encerrados en los fuelles ‖ [fig.] encerrar, estrechar, contener, abarcar, incluir: artibus c., comprender en las artes ‖ acabar, concluir, terminar: epistulam, una carta; ut concludamus, para concluir ‖ [Retór.] encerrar en una frase bien redondeada, dar un final armonioso a una frase: sententias c., encerrar los pensamientos en períodos; versum c., hacer un verso perfecto ‖ [Filos.] concluir, llegar a una conclusión, sacar una consecuencia: [con or. *inf.)* condudebas summum malum esse dolorem, llegabas a la conclusión de que el dolor es el mayor mal; [solo] ex aliqua re c., sacar de algo una conclusión; [en *abl. absol.* n.] conduso amicitiis nusquam locum esse, habiéndose llegado a la conclusión de que en ninguna parte había lugar para la amistad.

Esp. *concluir,* 1220-50. der.: conc/uyenfe. - It. *conchiúdere, -clúdere,* 'concluir'. - Fr. *conclure,* 'concluir'; *concluant.* - Ingl. *conclude,* 'concluir', 'decidir',

condúsló, -ónis [condüdó], *f.,* cierre [acción de cerrar]; cerco, recinto ‖ [milit.] asedio, bloqueo: pestilentia ex diutina condusione conflictati, afligidos por la epidemia producida por el largo asedio ‖ acabamiento, término, fin, límite ‖ [Retor.] final de un discurso ‖ arte de encerrar las ideas en frases bien redondeadas; arte de acabar las frases; cláusula, período ‖ [Filos.] conclusión [de un razonamiento, de un silogismo).

Esp. *conclusión,* med. s. xm. - Eusk. *konklusio.* - Fr. *conclusión.* - Ingl. *conclusión, -sive.*

condüsíuncüla, -ae [condüsló], *f.,* argumentación breve,

condüsus, -a, -um *[pp.* de condudo]; -sé, *adv.,* en frases periódicas.

Esp. *concluso,* h. 1520. der.: *conclusivo,* 1705.

concoctus, -a, -um, pp. de concoqud.

concólor, -óris [cum, color], *adj.,* del mismo color, parecido,

concómitor, -árI, -átus sum [cum, cómTtor], *tr.,* acompañar, formar parte de la comitiva.

Esp. *concomitar,* 1537. der.: *concomitante,* s. xvn; *concomitancia,* 1438. - Fr. *concomitant, -tance.* - Ingl. *concomitant.*

concóquó, -ere, -coxI, -coctum [cum, cóquÓ], *tr.,* cocer con, hacer cocer juntamente ‖ digerir, hacer la digestión; madurar ‖ [Medie.] resolverse, ablandarse, madurar [un tumor, la tos, etc.] ‖ [fig.] meditar, reflexionar, madurar [una idea, un proyecto, etc.]: concoquamus illa, asimilemos estas útiles enseñanzas ‖ digerir [una desgracia], sufrir, tolerar, soportar [con serenidad]: odia c., ser insensible a los odios; quem senatorem concoquere civitas vix posset, a quien los ciudadanos apenas podrían soportar como senador.

Fr. *concocter* [< *concoction* < lat. concoctio], - Ingl. concocí, *-tion.*

t concórdátió, -ónis [concordo], *f.,* concordancia, conformidad ‖ reconciliación.

concordia, -ae [concors], *f.,* concordia, unión, acuerdo, buena armonía; conformidad: concordia res parvae crescunt, los estados pequeños se engrandecen con la concordia ‖ Concordia, -ae, *f.,* la diosa Concordia.

Esp. *concordia,* 1220-50. - Fr. *concorde,* 'concordia'. - Ingl. *concord,* 'concordia'.

concordTter, v. concors.

concordó, -áre, -ávl, -átum [concors], *intr.,* estar unido, vivir en buena armonía ‖ concordar, estar de acuerdo, estar acorde ‖ *tr.,* poner de acuerdo.

Esp. *concordar,* 1240. der.: *concordante,* princ. s. xv; *concordancia,* h. 1250; *concordato; concordatario,* relac.: *acordar,* h. 1140, 'poner de acuerdo' [refer. a pers.]; 'poner acordes' [refer. a instrum. music.]; 'resolver, decidir'; del lat. vg. *accordáre* [formado probte. sobre el modelo de concordare y discordare], 'poner de acuerdo'; con ¡nfl. de cuerda en la acepción musical [v. chorda]; *acordado,* 'cuerdo', 'sensato'; 'convenido'; *acordada;* acuerdo, 1251; *desacuerdo,* h. 1275; *acorde,* adj., 2.° cuarto s. xv, 'combinación musical armónica', 1495; *acordeón,* 1853 [< fr. *accordéon* < A1. *Akkordion,* de *Akkord,* 'acorde musical'; voz creada en 1829 por un músico de Viena]. - Fr. *concordar, -dance, -dat, -dataire; désaccord. -dé, -der; raccorder,* 'reconciliar'; *raccord, -dement.* - Ingl. *concordance, -dat, -dant.*

t concórpórátió, -ónis [concórpóró], *f.,* convivencia; unión íntima.

t concórpóró, -áre, -ávl, -átum [cum, córpóró], *tr.,* incorporar, reunir en un solo cuerpo ‖ reunir a [con *dat.]:* c. Ecclesiae, incorporarse a la Iglesia.

concors, -rdis [cum, cor], *adj.,* unido de corazón, concorde; conforme, que vive en buena armonía: concordes agunt, obran de común acuerdo; c. sonus, sonido armonioso; c. secum ipse, de acuerdo consigo mismo, c. concentus, concierto armonioso ‖ -cordíter, *adv.,* de acuerdo, en buena armonía.

Esp. concorde, 'que está de acuerdo, que concuerda', princ. s. xv.

concoxl, *perf.* de concoqud.

concréb[r]escó, -ére, -brül [cum, crébrescó], *intr.,* aumentar; hacerse más violento.

concredó, -ére, -dídí, -dItum [cum, credo], *tr.,* confiar, atribuir ‖ *intr.,* confiarse, hacer una confidencia,

concrémó, -áre, -ávT, -átum [cum, crémó], *tr.,* quemar por completo, reducir a cenizas.

t concréd, -áre, -ávl, -átum [cum, creó], *tr.,* crear juntamente, al mismo tiempo; crear, formar,

concrépó, -áre, -UT, -Ttum [cum, crépó], intr. hacer ruido o estrépito, crepitar, castañetear, chascar: foris concrepuit, la puerta ha hecho ruido; [multitudo] armis concrepuit, la multitud hizo ruido con sus armas; gladiis ad scuta c., hacer ruido golpeando con las espadas sobre los escudos; c. digitis, hacer ruido con los dedos ‖ *tr.,* hacer sonar, tocar, declamar [versos]; dígitos c., hacer sonar los dedos; aera c., tocar los címbalos.

concrécsó, -ére, -crévT, -crétum [cum, crécsó], *intr.,* crecer con, juntamente: acrecentarse, aumentarse ‖ formarse por condensación, condensarse, endurecerse, espesarse, coagularse, congelarse: cum lac concrevit, cuando se ha cuajado la leche; concrevit frigore sanguis, se me heló la sangre; et ipse tener mundi concreverit orbis, y el mismo globo terráqueo, aún fluido, comenzaba a solidificarse.

concrétió, -ónis [concrécsó], *f.,* agregación, asociación, incorporación, concreción, coagulación , condensación ‖ cosa formada por agregación de partes, por concreción; materia: mens segregata ab omni contretione mortali, el espíritu independiente de toda materia perecedera [lit., agregado, conglomerado...].

Esp. *concreción,* 1832. - Fr. *concrétion.* - Ingl. *concretion.*

concrétus, -a, -um [pp. de concrécsó], *adj.,* condensado, compacto: c. aer, aire espeso; et iac contretum cum sanguine potat, y bebe leche cuajada con sangre ‖ inveterado, arraigado ‖ contraído, recogido ‖ seco: c. dolor, dolor sin lágrimas.

Esp. *concreto,* 'no abstracto', 2.a mit. s. xm. der.: *concretar,* h. 1760. - Fr. *concret, -ter, -tiser.* - Ingl. concrete. - A1. *konkret,* 'concreto'.

concrétus, -us [concrécsó], *m.,* condensación; concreción; materialización.

concrévT, *perf.* de concrécsó.

concubina, -ae [concúbó], *f.,* concubina ‖ -us, -I, *m.,* concubino.

Esp. *concubina,* 1438. der.: *concubinato.* - Fr. *concubine.* - Ingl. *concubine, -nage, -nary.* - A1. *Konkubine.*

concúblnátüs, -ús [concúblnus], *m.,* concubinato.

Esp. *concubinato.* - A1. *Konkubinat.*

concúbitos, -Os [concúbó] *m.,* sitio en el trlcllnlo ‖ unión sexual.

Esp. *concúbito,* 1618.

concúbíus, -a, -um [cum, cubó] *adj.* [que acompaña a nox]; nox c., momento de la noche en que todos están acostados; momento del primer sueño: concubia nocte, antes de la medianoche ‖ -um, -I, *n.,* unión sexual; hora de acostarse.

Esp. *concubio.*

concúbó, -áre [cum, cübó], *intr.,* acostarse con.

concubül, *perf.* de concumbó.

concülcó, -áre, -ávl, -átum [cum, caico], *tr.,* pisotear, patear [fig.] conculcar, despreciar.

Esp. *conculcar,* 1490. der.: *conculcación, conculcados* - Fr. *conculgues*

concumbó, -ére, -cubül, -cúbítum [cum, *cumbó], *intr.,* acostarse con uno.

concüpTó, -ére Icum, cüpíó], *tr.,* desear con ardor, con ansia,

t concüplscentla, -ae [concüplscó], *f.,* concupiscencia.

Esp. *concupiscencia,* h. 1440. - Fr. *concupiscence, -cent.* - Ingl. *concupiscence, -cent, -cible.*

t concüpíscíbTlis, -e [concüplscó], *adj.,* codiciable,

concüplscó, -ére, -pí[v]T, -pltum *[incoat.* de concüpTó], *tr.,* desear con ardor, con ansia; anhelar, querer,

t concüpltór, -óris [concüplscó], *m.,* el que ansia; el ansioso,

concürró, -ére, -[cü]cürrl, -cursum [cum, cürró], *intr.,* correr, afluir, acudir, concurrir [en masa, en tropel] a un sitio; reunirse: c. ad arma, acudir a las armas; verba concurrunt, las palabras afluyen [a borbotones] ‖ encontrarse, juntarse, coincidir ‖ marchar uno contra otro [dos ejércitos, etc.], tener un encuentro, chocar; venir a las manos, trabar combate; luchar, atacar: concurrunt prorae, equites..., chocan las proas, los jinetes,; concurrunt máximo damore, chocan (los combatientes] gritando con todas sus fuerzas; c. cum aliquo [= in, adversus aliquem], luchar con alguien; *[abs.]* concurritur, se acometen, chocan en combate ‖ [leng. jurid.] concurrir con, tener los mismos derechos o pretensiones que [con *dat.].*

Esp. *concurrir,* 1438. der.: *concurrente,* 1615; *concurrencia,* 1607. - It. *concórrere, -rrenza.* - Fr. *concourir,* 'concurrir'; *concourant; concurrent, -emment, -ence, -encer, -entiel.* - Ingl. *concur,* -current, *-currence; -currently,* 'a la vez'. - A1. *konkurrieren,* 'competir'; *Konkurrent,* 'competidor'; *Konkurrenz,* 'competencia'.

concursátió, -ónis [concursó], *f.,* afluencia, concurrencia, concurso ‖ carreras de un lado para otro, idas y venidas, agitación, desconcierto ‖ [fig.] c. mentís, la agitación del espíritu ‖ viaje por los alrededores, visita de inspección, recorrido, ronda, gira ‖ encuentro, escaramuza, ataque,

concursátór, -óris [concursó], *adj.,* propio para ataques por sorpresa, para lucha de guerrillas, para escaramuzas: c. pedes, infantería ligera.

concursló, -ónis [concürró], f., encuentro, choque ‖ concurrencia, coincidencia ‖ repetición de las mismas palabras,

concursó, -áre, -ávl, -átum *[frec.* de concurro], *intr.,* correr de un lado para otro, ir y venir, rodar de una parte a otra: c. toto foro, ir y venir por todo el foro ‖ viajar por los alrededores, hacer una visita de inspección, hacer una gira o ronda,

ESTO ES HISTORIA

girar visita: cum concursant ceteri praetores, cuando los demás pretores hacen una visita de inspección ‖ correr sobre un punto y otro; hacer guerra de guerrillas, escaramucear, atacar: c. in novissimum agmen, atacar por sorpresa la retaguardia de la columna ‖ fr., visitar, recorrer: c. domos, visitar las casas.

Esp. *concursar,* der.: *concursante.*

concursos, -üs [concurro], *m.,* concurso, concurrencia, afluencia [carrera en masa, en tropel]: concursos fít ¡n praetorium, todos corren hacia el pretorio ‖ [fig.] c. Nones* tissimorum studiorum, reunión de las más nobles ocupaciones ‖ reunión, encuentro; choque: c. lunae et solis, conjunción de la luna y del sol; verborum c„ choque de palabras; c. navium, choque de naves, c. corpusculorum, choque de moléculas ‖ encuentro, choque [militar], batalla, combate; conflicto ‖ [fig.] c. philosophorum, las acometidas de los filósofos ‖ igualdad de derechos o pretensiones; concurrencia: concursu, per concursum, en concurrencia.

Esp. *concurso,* 1490. - It. *concorso.* - Fr. *concours,* 'concurso'. - Ingl. *concourse.* - Al. *Konkurs,* 'concurso'.

concussl, *perf.* de concütió.

concussió, -dnis [concütíd], *f.,* agitación, sacudida, temblor ‖ extorsión, exacción arbitraria; concusión.

Esp. *concusión,* 1580, 'exacción hecha por un funcionario público en provecho propio', 'conmoción violenta', der.: concusionario. - It. *concussione.* - Fr. *concussion, -onnaire.* - Ingl. *concussion,* 'conmoción cerebral'; *concuss,* 'conmmocionar\

concussus, -a, -um, pp. de concütió.

concussüs, -ûs [concütíd], *m.,* sacudida, conmoción; concusión.

concütíó, -ére, -cussí, •cussum [cum, quátió], *tr.,* agitar violentamente, sacudir con fuerza: aries concutit arces, sacude el ariete las fortalezas; siiicem c., remover una roca; caput, quercum, arma c, agitar la cabeza, una encina, las armas; térra ingenti motu concussa est, la tierra fue agitada por una violenta sacudida ‖ [fig.] sacudir, hacer vacilar, quebrantar, conmover, hacer estremecerse: concusa fide, quebrantada la fidelidad; concusso Hannibale, quebrantado Aníbal ‖ abatir, arruinar: opes c., abatir el poderío; rem publicam c., poner al Estado en gran peligro ‖ [fig.] se c., examinarse [como se sacude una vasija para saber qué hay dentro]; te ipsum concute, examínate a ti mismo; fecundum concute pectus, escruta tu fecundo ingenio [= haz salir lo que encierra tu...] ‖ [Dcho.] aliquem c., sacarle dinero a alguien ‖ sacudir, conmover, afectar, turbar [el espíritu]: terrorem metum concutientem definiunt, definen el terror como un temor que trastorna; populares coniurationis c., aterrar a los cómplices de la conjuración; non concuti, permanecer impasible ‖ excitar, sublevar ‖ entrechocar [las manos].

Esp. der.: *inconcuso,* 'firme, inatacable', 1648, del pp. concussus.

condálium, -í, *n.;* -dülus, -I, *m.,* anillo de esclavo.

Condáte, -is, *f.,* nombre de varias ciudades de la Gaiia: Cognac, Condé, Rennes, Montereau, Cosne. IX, 2 C; etc.

condécet,... [cum, dicet], *impers., intr.,* ser conveniente, estar bien.

Esp. condecente.

condecoró, -áre, -ávi, -átum [cum, decoró], *tr.,* adornar, embellecer; honrar.

Esp. *condecorar,* s. xvm. der.: *condecoración.*

condemnátió, -ónis [condemnó], *f.,* condenación ‖ condena.

Esp. *condenación,* 1495. - Fr. *condamnation.* - Ingl. *condemnation.*

condemnátór, -óris [condemnó], *m.,* condenador ‖ acusador.

Esp. *condenador.*

condemnó, -áre, -ávi, -átum [cum, damnó], *tr.,* condenar: ómnibus sententiis, por unanimidad; aliquem aliqua lege, a alguien en virtud de una ley; sibi c., condenar en beneficio propio ‖ con *genit.* o *abl.* de culpa]: c. ambitus, iniuriarum, de vi, condenar por intriga, por injurias, por violencia ‖ con *genit.;* ad, in y acus.; *abl.* de pena]: c. capitis, capital! poena, condenar a muerte; c. ad bestias, condenar a [ser arrojado a] las fieras; c. ad metalla, condenar a [trabajos forzados en] las minas ‖ [Dcho.; con acus.]: c. certam pecuniam aliquem, condenar a alguien al pago de una suma determinada ‖ declarar culpable: c. aliquem inertiae, condenar a uno de falta de energía ‖ condenar algo, criticar, censurar: c. audaciam, censurar la audacia; c. exempla, criticar los ejemplos ‖ hacer condenar.

Esp. *condenar,* 1220-50. der.: *condena,* 1832; *condenable; condenado; condenatorio.* - Eusk. *kondenatu,* 'condenar'; *kondenamendu,* 'condena'; *kondenagarri,* 'condenable'. - It. *condannare.* - Fr. *condamner,* 'condenar'; *condamné,* 'condenado', *-damnable, -damnatoire.* - Ingl. *condem,* 'condenar', 'censurar'; *-demnable.*

condénséó, -ére [cum, dénséó], *tr.,* condensar, espesar, hacer compacto.

condensó, -áre, -ávi, -átum [cum, denso], *tr.,* condensar, espesar, apretar, hacer compacto.

Esp. *condensar,* 1555. der.: *condensación; condensador.* - Fr. *condenser, -sation, -sateur, -sable, -sé, -seur.* - Ingl. condense, 'condensar'; *condensad milk,* 'leche condensada'; condensaron, -ser. - Al. *kondensieren,* 'condensarse'; *Kondensation, -sator; Kondensmilch,* 'leche condensada'.

condénsus, -a, -um [cum, dénsus], *adj.,* denso, espeso, apretado, compacto ‖ tupido; cubierto de; poblado de: vallis condensa arboribus, valle cubierto de árboles.

Esp. *condensa,* 'despensa', 'guardarropa',

t condéscendó, -ére [cum, déscendó], *intr.,* alicui, ad aliquem, ponerse al mismo nivel de alguien.

Esp. *condescender,* princ. s. xv. der.: *condescendencia,* 1679; *-diente.* - Fr. *condescendre, -dance, -dant.* - Ingl. *condescend, -ding, -dingly; -cension.*

t condiácónus, -í [cum, diácónus], *m„* diácono con otro,

condíció, -ónis [condícó], *f.,* condición [fórmula de entendimiento entre dos personas] ‖ acuerdo, pacto; condición, ley, cláusula, estipulación: iniqua c. pacis, malas condiciones de paz; deditionis c., condiciones de rendición; utar condicione Caesaris, aceptaré la oferta de C.; condicionem [o conditiones] daré, dicere, ferre, statuere, constituere, ofrecer, imponer condiciones; sub condicione, bajo condición; [sub] ea condicione ut [si, ne], con la condición de que, de que no; per condiciones, en virtud de un tratado ‖ [refer. al matrimonio] acuerdo, estipulaciones; partido, conveniencia: alia condicione quaesita, tras haber buscado otra esposa; condicione tua non utor, renuncio a ti como esposa [fórmula de divorcio]; condicionem filiae quaerere, buscar un partido para su hija ‖ situación, condición [resultante de un pacto]; suerte, estado; [lat. eccles.] servidumbre, esclavitud; índole, modo, manera: c. ínfima, la condición más baja; c. imperii, la situación del imperio: c. par iuris, la igualdad de derecho; c. agri, la calidad de la tierra; eadem condicione, de la misma manera; nulla condicione, de ninguna manera.

Esp. *condición,* 1219. der.: *condicionar,* med. s. xvn; *condicionamiento; condicionado; condicionante; acondicionar,* 1504; *acondicionado.* - Eusk. *kondizio, kondizeiño,* 'condición'; *kondiziogabe,* 'incondicional'; *kondizionamendu; kondizionatu, -napetu,* '[a]condicionar'; *kondiziozko,* 'condicional'; *kondizione,* 'distintivo', 'cualidad'. - Fr. *condition,* -onner, *•onné, -onnement, -onneur.* - Ingl. *condition, -ned.*

condicíónális, -e [condícíó], *adj.,* (Gram.) condicional ‖ [Dcho.] de esclavo ‖ -nitis, -is, *m.,* esclavo, siervo [lat. eccles.].

Esp. *condicional,* 1495.- Fr. *conditionnel, -ellement.* - Ingl. *conditional, -nally.*

condícó, -ére, -díxí, -dictum [cum, dícó], *tr.,* concertarse con, fijar de común acuerdo, convenir en, convenir consigo mismo: cum hanc operam condicerem, comprometiéndome a este trabajo ‖ [Dcho.] demandar [por condición]; reclamar [en justicia acordando una fecha para el pleito] ‖ notificar; invitarse a comer en casa de alguno.

Esp. *condecir,* s. xx. - Fr. *éconduire* [a. *escondire* < lat. mediev. excondicere, con ex- negat.] 'rehusar', 'rechazar [una propuesta]'.

condictió, -ónis [condícó], *f.,* acuerdo [entre las partes, ante el magistrado, sobre el día en que ambas comparecerán a juicio] ‖ -tíciüs, -a, -um, *adj.,* acordado,

condidi, *perf.* de condó.

condidíci, *perf.* de condiscó.

condfgnus, -a, -um [cum, dignus], *adj.,* digno, conveniente; igualmente digno ‖ -ni, *adv.,* condignamente.

Esp. *condigno.* - Ingl. *condign.*

condimentum, -í [condió], *n.,* condimento, salsa ‖ lenitivo, alivio (de los males],

Esp. *condimento,* 1555. der.: *condimentar,* 1780; *condimentación.* - Fr. *condiment.* - Ingl. *condiment.*

condió, -íre, -Ivi, -Ttum, *tr.,* condimentar, sazonar, aderezar, aromatizar ‖ adobar, poner en conserva, aliñar ‖ embalsamar [los cadáveres] ‖ [fig.] realzar, hermosear, embellecer ‖ aliviar, mitigar [una desgracia, una pena,...].

Fam. condimentum; conditio,-tor, -tura.
Cat. *condiment, -mentar.* - It. *condire.* - Prov. *condir.*

condíscípulus, -í [cum, díscípulus], *m.,* condiscípulo ‖ -la, -ae, *t,* condiscípula ‖ -litüs, -üs, *m.,* compañerismo escolar: a condiscipulato, desde la escuela.
Esp. *condiscípulo.* - Fr. *condisciple.*

condíscó, -ere, -dídicT [cum, disco], *intr.,* aprender o estudiar con alguno, juntamente l, *tr.;* [con *inf.]* pauperiem pati puer condiscat, aprenda el joven a soportar la pobreza ‖ aprender bien, a fondo: condisce modos aprende tú melodías ‖ ejercitarse: pacem, en la paz; crimen, en el crimen,

condítíó, -ónis [condió], *f.,* preparación [de conservas]; conserva; condimento [de los alimentos), sazonamiento, aliño,

condítíd, -dnis, *f.;* -tüs, -üs [condd], *m.,* fundación, creación ‖ obra creada ‖ conservación.

condítdr, -oris [condd], *m.,* fundador: oppidí, urbis, de la ciudad ‖ autor, creador, organizador de: c. Romanae lìbertatis, fundador de la libertad romana; omnium c., el creador de todas las cosas; legum c., el legislador [= el creador de las leyes] ‖ conservador ‖ [diviníz.] Conditor [dios de los graneros).

t conditor, -dris [condid], *m.,* cocinero; preparador [de una comida].

condítdrium, -I [condd], *n.,* arsenal, almacén, depósito, archivo ‖ sepulcro, tumba; féretro, ataúd; urna cineraria,

condítúra, -ae [condid], *f.,* condimentación, salazón, conservación (de alimentos] ‖ arte de adobar y conservar los alimentos.

conditus, -a, -um, pp. de condd.

condTtus, -a, -um, pp. de condid.

condixí, *perf.* de condtcd.

condd, -ére, -didí, -ditum [cum, do], *tr.,* poner juntamente [cosas diversas para formar un todo]; reunir en un todo; fundar, establecer; erigir, edificar, construir: urbem c., fundar una ciudad; moenia c., construir murallas; ab urbe condita, desde la fundación de la ciudad [= de Roma]; post Romam conditam, después de ia fundación de Roma ‖ [refer. a obras literarias] escribir, componer, redactar; describir, cantar: iura, leges c., redactar leyes; carmen, carmina c., componer versos; poema c., hacer un poema; Caesaris acta c., cantar las hazañas de C.; tristia bella c., describir las horribles guerras ‖ disponer con cuidado; conservar, almacenar, guardar: mella in amphoris c., la miel en ánforas; messem in horreum [= horreo], la mies en el granero; pecuniam in crumenam, el dinero en la bolsa; aliquid proprio horreo, algo en su propio granero; litteras publicas in aerarlo, las escrituras públicas en el erario ‖ [fig.] [signa] condíta mente teneto, mantén estos signos cuidadosamente guardados en tu mente; in altitudinem conditus [Domitianus], D., profundamente encerrado en sí mismo [= con el más profundo disimulo]; condita praecordia, corazones cerrados ‖ encerrar [a alguien]: in carcerem, in vincula, in custodiam, en la cárcel ‖ enterrar, sepultar: [in] sepulcro, en un sepulcro; térra, en la tierra ‖ [refer. a un arma] envainar: gladium, la espada; hundir, clavar: telum iugulo c., hundir el arma en el cuello; alicui [in] pectore [= in pectus] ensem c., clavarle a una la espada en el pecho; stimulos c., clavar aguijones ‖ alejar de las miradas, ocultar, esconder; envolver, encubrir, disimular: se c. siivis, ocultarse en las selvas; caput inter nubila c., ocultar su cabeza entre las nubes; turmas medio in saltu c., ocultar los escuadrones en medio del bosque; sol se condidit in undas, el sol se ocultó en las olas; nubes condunt [lunam], las nubes ocultan la luna ‖ [fig.] iram c., disimular la Ira; condito odio, ocultado su odio ‖ pasar [el tiempo]: diem c., pasar el día; soles c., pasar los días,

condócéfácíó, -ére, -féci, -factum [cum, dócéó, fació], *tr.,* adiestrar, instruir, enseñar, amaestrar, educar: animum condocefacere, ut..., acostumbrar su ánimo a que [= a + *inf.].*

t condóctór, -óris [cum, doctor], *m.,* doctor con otro; el que enseña en colaboración con.

condóctus, -a, -um [cum, dóctus], *adj.,* que conoce a fondo,

condóléó, -ére [cum, dóléó], *intr.,* sufrir con, sufrir mucho; compadecer.
Esp. *condoler,* s. xm. der.: *condolencia,* med. s. xvm [imitac. del fr. *condoléance*].

condóléscó, -scére, -dólüi *[incoat.* de condóléó], *intr.,* sufrir un dolor repentino; padecer un dolor; sufrir con [con dat.].

t condóma [cum, dómüs], *f.,* la casa [con sus pertenencias].
Esp. *condumio,* 'manjar que se come con pan', 1601; probte. de *condomium [lat. vg. < condóma], con infl. de *conducho* [= conductum], h. 1140, voz a la que sustituyó. [DRAE, de *condir* < lat. condire, 'condimentar'],

condónátíó, -ónis [condonó], *t,* donación; condonación.
Esp. *condonación.*

condonó, -áre, -ávi, -átum [cum, donó], *tr.,* donar, hacer donación de; regalar, gratificar, conceder, otorgar; adjudicar [refer. a los jueces, subastas, etc.]; entregar, abandonar a: hereditatem alicui c., adjudicar una herencia a uno ‖ Inmolar, sacrificar, consagrar [en obsequio de]: c. se reipublicae, sacrificarse por su patria; suum dolorem alicuius precibus c., sacrificar sus resentimientos a las súplicas de alguien ‖ condonar, perdonar [algo a uno]: pecunias debítoribus, las deudas a los deudores; scelus alicui, un crimen a alguien ‖ aliquid alicui c., perdonar algo en atención a alguien; aliquem alicui c., perdonar a uno en consideración a alguien; Dumnorigem Divitiaco fratri c. se dicit, dice que él perdona a Dum. por consideración a su hermano Div. ‖ [are., con *doble* acus.] aliquem aliquam rem c., perdonarle algo a uno, regalárselo.
Esp. *condonar.* - Ingl. *condone,* 'perdonar'; *-donation,* -do*nement.*

condormíó, -íré [cum, dormíó], *intr.,* dormir profundamente,

condücó, -ére, -düxl, -ductum [cum, dücó], *tr.,* conducir, llevar [juntamente, en masa]; unir, juntar; reunir, concentrar; contraer, condensar, cerrar: milites in unum c., concentrar a los soldados en un lugar; copias diversas c., concentrar las tropas diseminadas; vineas c., hacer avanzar los manteletes ‖ tomar en arriendo, alquilar, arrendar: domum, una casa: fundum, una finca ‖ tomar prestado [a rédito]: pecunia conducta, dinero tomado a rédito; conductis nummis, con dinero tomado en préstamo ‖ tomar a sueldo, contratar por dinero: homines c., tomar hombres a sueldo; conducti, mercenarios ‖ encargarse por dinero de un trabajo, tomar a su cargo, tomar en contrata [como empresario y en adjudicación]: vectigalia c., tomar en arriendo el cobro de los impuestos; praebenda quae ad exercitum opus sunt c., tomar en adjudicación el suministro de todo lo necesario para el ejército ‖ contribuir eficazmente a algo, ser útil, ser ventajoso, convenir: proposito c., ser útil al propósito; ad, in rem c., ser útil para algo; nemini iniuste facta conducunt, los actos injustos a nadie son útiles.
Esp. *conducir,* h. 1440. der.: conducente; *conducta,* 1604, de conducta, pp. de condücó; *conduta; condutal; conductivo; conductividad.* - Gall. *condutor, -duto, -duta; condoito.* - Port. *conduzir.* - Cat. *conduir.* - It. *condurre,* 'conducir'. - Prov. *conduire.* - Fr. *conduire; conductivité, -tance; reconduire [< ré-, y conduire]; conduite; méconduite* [mé- y *conduite]; conductible, -bilité.* - Ingl. *conduct,* 'conducir', 'conducta'; *conduce, -cive.*

conductTcíus, -a, -um [condüco], *adj.,* alquilado; contratado; asalariado.

conductió, -ónis [condücó], *f.,* [Retór.] reunión de argumentos, recapitulación, resumen ‖ alquiler, arriendo ‖ [Medie.] contracción, convulsión, espasmo.
Esp. *conducción.* - Fr. *conduction.* - Ingl. *conduction.*

conductor, -óris [condücó], *m.,* arrendador, contratista, empresario.
Esp. *conductor,* 2.a mit. s. x. - It. *conduttore, condottiere,* 'conductor'. - Fr. *conducteur.* - Ingl. *conductor,* 'director'; 'cobrador, revisor'.

conductus, -a, -um, pp. de condücó ‖ -tí, -orum, *m. pl.,* hombres contratados, gente a sueldo, mercenarios ‖ -tum, -I, *n.,* casa de alquiler, alquilada.
Esp. *conducho,* h. 1140.

+ conductus, -üs [condücó], *m.,* conducto.
Esp. conducto, 1490. - Fr. *conduit,* 'conducto'. - Ingl. *conduit,* 'conducto'.

condüplicátió, -ónis [condüplícó], *f.,* repetición ‖ abrazo,

condüplicó, -áre [cum, duplicó], *tr.,* duplicar, doblar ‖ abrazarse.

condüró, -áre [cum, düró], *tr.,* endurecer,

conduxi, *perf.* de condücó.

condylus, -i [gr. *kóndylos,* 'juntura, articulación'], *m.,* juntura, nudillo, articulación de los dedos.
Fam. condalium.
Esp. *cóndilo,* 1884. - Fr. *condyle, -lien.*

conectó, v. connectó.

conexío, -onis, *f.;* -üs, -üs, *m.* [conectó], conexión, enlace, encadenamiento.
Esp. *conexión,* 1556. relac.: *conexivo.* - It. *connessione.* - Fr. *connexion.* - Ingl. *connexion.*

conexüí, *perf.* de conectó.
conexus, -a, -um, *[pp.* de conectó], *adj.,* continuo: c. odium, odio inextinguible ‖ -um, -I, *n.,* encadenamiento lógico.
Esp. conexo, 1444.- It. *connesso.* - *Fr. connexe, -xité.*
confábülor, -ári, -atus sum [cum, fábülor], conversar li hablar de.
Esp. *confabular,* 1463 [cult., raro hasta el s. xvm]. der.: *confabulación; confabulador.* - Fr. *confabularon.* - Ingl. *confabúlate, -tion.*
confarréitió, -ónis [confarréó], *f.,* confarreación [forma solemne del matrimonio romano; en esta ceremonia los contrayentes compartían una torta de harina, farreum].
Esp. *confarreación.* - Fr. *confarréation.* - Ingl. *confarreation.*
confarréo, -áre, -átum [cum, farréum], fr., *intr.,* casar, casarse por confarreación.
confátális, -e [cum, fátális], *adj.,* sujeto al mismo hado; que comparte el mismo destino.
confécl, *perf.* de confíelo.
confectió, -ónis [confíelo], *f.,* confección, composición, terminación [de algo]: annalium c., redacción de anales; libri c„ composición de un libro ‖ realización, preparación ‖ extenuación, debilitamiento, agotamiento ‖ trituración ‖ recaudación, exacción [de impuestos].
Esp. *confección,* s. xvi *[confasión,* 1251). der.: *confeccionar,* h. 1490. - Fr. *confection, -onner, -onneur.* - Ingl. *confection, -oner, -onery.* - Al. *Konfektion.*
confector, -óris [confíelo], *m.,* el que acaba algo; el que realiza algo, realizador, confeccionador: negotiorum c., negociador; belli c., el que pone fin a una guerra ‖ destructor, devorador: ignis c., fuego destructor.
Esp. *confector,* 'gladiador'.
confectus, -a, -um, *pp.* de confíelo.
conferció, -lré, -fersi, -fertum [cum, farció], fr., acumular, rellenar; apiñar; apretar.
conféró, -ferre, contüll, conlátum [colla-] [cum, féró], fr., llevar [juntamente]; llevar [de todos lados a un lugar]; reunir, amontonar: arma c., llevar a un mismo lugar [= entregar) las armas; iubet sarcinas [in unum locum] conferri, manda que ios bagajes sean reunidos [en un solo punto]; frumentum conferri, comportan dicere *[inf. h.ct],* decían que se estaba reuniendo el trigo, que ya se transportaba; undique collatls membris, acumulados miembros de distintas procedencias; collatis militaribus slgnis, reunidas las enseñas militares ‖ poner cerca, acercar: capita c., acercar las cabezas [para conferenciar), celebrar una entrevista ‖ [matiz hostil]: castra castrls c., acampar cerca del campamento [del enemigo]; manum, arma c., entablar combate, atacar; pedem, gradum c., combatir cuerpo a cuerpo; signis collatis, en una batalla en toda regla; vires c., luchar; se vir viro contulit, se luchó cuerpo a cuerpo [= de hombre a hombre] ‖ poner juntamente [para comparar]; relacionar, comparar: Gallicum cum Germanorum agro c., comparar el territorio galo con el de los germanos; pacem cum bello c., comparar la paz con la guerra; aliquem cum aliquo [aliqua rej c., comparar a uno con alguien [con algo]; [con c/af.) parva magnis c., comparar las cosas pequeñas con las grandes; [con ad] ‖ llevar a uno a un lugar, trasladar, transportar: signa c. in dextrum cornu, trasladar las enseñas al ala derecha ‖ se c., dirigirse a, refugiarse en: se in fugam c., huir, darse a la fuga; se suaque omnia in oppidum contulerunt, se trasladaron a la ciudad llevándose todos sus bienes ‖ se c., recurrir a, consagrarse a, dedicarse a: ad salutem rei publicae defendendam se c., consagrarse a defender la seguridad del Estado; ad historiam, ad geómetras, ad poetas, ad músicos se c., consagrarse a la Historia, a la Geometría, a la Poesía, a la Música ‖ aportar, contribuir; entregar, pagar; dedicar, aplicar a, emplear en: tributa c., pagar los tributos; aliquid ad [= in] aliquam rem c., aportar algo para algo; praedam in monumenta deorum immortalium c., emplear el botín en hacer monumentos a los dioses inmortales ‖ conferir, dispensar, dar, conceder [premios, favores, cargos,...]: praemia victoribus c, otorgar premios a los vencedores; beneficia c., dispensar beneficios; in aliquem honores máximos c., conferir a alguien los cargos más importantes; ad alicuius arbitrium aliquid c., someter algo al juicio de alguien ‖ diferir, retardar, aplazar: iter in posterum diem c., aplazar el viaje para el día siguiente ‖ conferenciar, hablar, cambiar impresiones: ínter nos c. sollicitudines nostras, comunicarnos mutuamente nuestras inquietudes; sermonem cum aliquo c., conversar con uno ‖ hacer recaer sobre, imputar a: in aliquem culpam c., echarle la culpa a uno ‖ *[impers.]* ser útil, conveniente, ventajoso: multum veteres Latini conferunt, los antiguos autores latinos sirven de mucho.
Esp. *conferir,* med. s. xm, 'tratar entre varias personas un negocio', 'asignar a uno un empleo o unos derechos', der.: *conferencia,* 'plática entre varios para tratar de un negocio', 1611; *conferenciar,* 1787; *conferenciante; conferencista,* amer. - Eusk. *konferitu,* 'conferir'; *konferenziatu,* 'conferenciar'. - Ir. *conferiré.* - Fr. *conférer, -rence.* - Ingl. *confer,* 'conferir', 'conferencia'; *conference.* - Al. *konferieren,* 'conferenciar'; *Konferenz.*
confersl, *perf.* de conferció.
confertim v. confertus.
confertus, -a, -um *[pp.* de confercío], *adj.,* denso, apretado, compacto: c. legio, legión en formación compacta ‖ lleno, colmado ‖ -tim, *adv.,* en formación cerrada; densamente; prietas las filas; en masa.
confervéfáció [cum, fervéfáció], fr., fundir, derretir.
confervescó, -ere, -ferbüí [cum, fervescó], *intr.,* inflamarse ‖ fermentar ‖ germinar.
confessíó, -ónis [confíteor], *f.,* confesión, declaración; testimonio; reconocimiento.
Esp. *confesión,* 1220-50. der.: *confesional; confesionario,* 1526; *confesonario,* 1717. - Eusk. *konfesio; konfesione; konfesonario.* - Fr. *confession, -onnal, -onnel.* - Ingl. *confession.* - Al. *Konfession.*
t confessó, -áre [confíteor], fr., confesar.
Esp. *confesar,* 1220-50. der.: *confesable.* - Eusk. *kofesatu, kobesatu, konpesatu,* 'confesar'. - It. *confessare.* - Fr. *confesser, -fesse.* - Ingl. *confess,* 'confesar'; *confessed, -sedly,* 'declarado', ...
confessór, -óris [confítéor], *m.,* [lat. ecles.] confesor.
Esp. confesor, 1220-50. - Eusk. *konfesore.* - Fr. *confesseur.* - Ingl confessor.
confessus, -a, um [confítéor], *adj.,* confeso [= que confiesa su falta) ‖ confesado, reconocido ‖ manifiesto, claro, indudable.
Esp. *confeso,* 953.
confestim [cf. festinó], *adv.,* al instante, inmediatamente.
confíciens, -ntis *[ppr.* de confícíó], *adj.,* que efectúa, que cumple; eficiente: c. causae, causas eficientes.
confícíó, -ére, -fécí, -fectum [cum, fácíó], fr., hacer completamente, confeccionar: pailium... se sua manu confecisse, [decía] que él se había hecho con su propia mano el manto; tabulae litteris graecis confectae, registros escritos en caracteres griegos ‖ hacer por completo, llevar a feliz término, acabar, terminar: cursus annuos, las órbitas anuales; viam c„ recorrer un camino; centum annos c., cumplir cien años; cursum vitae c., terminar el curso de la vida; hieme confecta, acabado el invierno; bellum c., acabar una guerra; mandata c., ejecutar las órdenes; proelio confecto, acabado el combate; hoc negotio confecto, terminado este asunto; provincia confecta, cumplida su misión ‖ [fig.) acabar, agotar, abatir, abrumar [física o espiritualmente]: curis confici, ser abrumado por las preocupaciones; lassitudine confici, estar agotado por el cansancio; cum corporis morbo, tum animí dolore confectus, agotado no sólo por la enfermedad, sino también por la pena; plagis, vulneribus confectus, agotado por los golpes, por las heridas ‖ realizar, procurar, constituir; efectuar, hacer, causar: pecuniam c., hacer, ganar dinero; exercitum c., organizar un ejército ‖ producir un efecto, ser eficiente ‖ [espec. en pas.] demostrar por un razonamiento; sacar una conclusión, deducir, inferir: ex quo confícitur ut..., de lo que se deduce que... ‖ desmenuzar, digerir; fabricar; elaborar: cibum c., masticar la comida ‖ [fig.] consumir, gastar, destruir, disipar, deshacer: patrimonium, la hacienda ‖ destruir, arruinar, matar: sica c., matar con una daga; alterum Curiatium confícit, mata al segundo Curiacio ‖ someter, subyugar: confecta Britannia, provincia, sometida B., la provincia.
Esp. *cohechar,* 'sobornar, corromper a un funcionario público', 1209 (ant. *confeitarj,* del lat. vg. *confectare, 'acabar', 'negociar', frec. de confícére, id. der.: *cohecho,* 'soborno', 'exacción ilícita', h. 1400 [ant. *confecho,* 'transacción, arreglo de un asunto', s. xm]; *cohechador. Confite,* 1330, del cat. *confit* [DRAE: del fr. *confit],* 'confite', ant. id. y 'dulce de fruta', fin s. xm (del lat. confectum, pp. de confícíó, 'elaborar', 'componer'; *confeti,* s. xx, del it. *confetti,* pl. de *confetto,* 'confite' [del lat. confectum]; el *confeti* actual ha sustituido a los *confites* auténticos que antaño se arrojaban en

las fiestas carnavalescas, der.: *confitar,* 1534, del cat. *confitar,* 1489; *confitero,* 1495; *confitería,* 1611; *confitura,* 1552, cat. jd. - Gall.-Port. *confeito, -tar, - tado, -taria, -teiría.* - Eusk. *konfitura.* - It. *confetto,* 'confite' [< pp. confectus]; *confettare,* 'confitar'.- Prov. *confir; confqch.* - Fr. *confire,* 'confitar', 'adobar'; *confiserie,* 'confitería'; *confiture,* 'confitura', 'mermelada'; *confit,* 'confitado'; *confetti,* 'confeti'; *déconfire,* 'derrotar', 'desconcertar'. - Ingl. *confitture,* 'confitura', 'dulce'; *discomfit,* 'desconcertar', 'derrotar'; *-ture; confetti; comfit.* - Al. *Konfekt,* 'confite', 'dulce'; *Konfetti,* 'confeti'; *Konfitüre,* 'confitura'.

confictió, -ónis [confingo], *f.,* ficción ‖ acusación,

confictus, -a, -um, pp. de confingo.

confidens, -ntis [ppr. de confidó] *adj.,* confiado, atrevido, resuelto; osado, insolente, audaz [= que tiene gran confianza en sí mismo ‖ -ntér, *adv.,* con confianza; con audacia,

confidentía, -ae [confidens], *f.,* confianza; esperanza firme ‖ confianza en sí mismo, audacia, insolencia, presunción,

confídó, -ére, -fisus sum [cum, fTdó], *intr., tr.,* fiarse, confiarse; fiar, confiar (con *abl. o dat.j:* ne vel domesticis opibus, vei externis auxiliis, de salute urbis confiderent, para que no confiaran la seguridad de la ciudad ni a las posibilidades internas ni a la ayuda exterior; c. equitatui, tener confianza en ia caballería; sibi c., tener confianza en sí mismo; viribus c., confiar en sus fuerzas ‖ [con *inf.]* esperar firmemente que...

Esp. *confiar,* h. 1440. der.: *confianza,* h. 1400; *confianzudo; confiado; desconfiar,* fin s. xv; *desconfianza,* 1495; *desconfiado; confidente,* princ. s. xvn; *confidencia; confidencial.* - Port. *confiar.* - Cat. *confiar.* - Eusk. *konfidente, -dentzia.* - It. *confidare; confidente.* - Prov. *confizar.* - Fr. *confier; confident, -dance; confiance.* - Ingl. *confide,* 'confiar'; *confident, -dante; confidente, -dential.*

confígó, -ere, -xí, -xum [cum, figo], *tr.,* fijar, clavar ‖ [fig.] sujetar, asegurar: ducentis confixus senatus consultis, sujetado por doscientos senadoconsultos ‖ agujerear, horadar, atravesar: sagittis c., atravesar con flechas; cornicum oculos c., horadar los ojos de las cornejas [= superar a los más astutos].

configuró, -áre, -ávl, -átum [cum, fígüró], *tr.,* dar una forma.

Esp. *configurar,* 1636. der.: *configuración.* - Fr. *configuration.* - Ingl. *configuraron.*

confingo, -ere, -finxl, -fictum [cum, fingó] fr., formar, hacer, construir, fabricar ‖ imaginar, inventar, simular: aliquid criminis c., forjar una acusación,

confinis, -e [cum, finís], *adj.,* confinante, fronterizo, limítrofe, vecino ‖ parecido, semejante; próximo, cercano.

It. *confine.* - Fr. *confins.* - Ingl. *confines,* 'confines',

confiníum, -T [confinis], *n.,* confín, límite, frontera, mojón ‖ cercanía.

Esp. *confín,* 1438. der.: *confinar; confinamiento; confinación; confinante; confinado.* - Fr. *confiner, -né, -nement.* - Ingl. *confine,* 'encerrar en', 'limitar a'; -nement; *-ned,* 'reducido'.

confinxl, *perf.* de confingo.

confió, -fiéri [pas. de confíelo; se usa sólo en las terceras pers. y en *inf.],* ser hecho, hacerse; producirse, verificarse, tener lugar ‖ consumirse, estar agotado ‖ formarse, constituirse [un número o una cantidad de dinero],

confirmitió, -ónis [confirmó], *f.,* consolidación: ad confirmationem perpetuae libertatis, para la consolidación de una libertad perpetua ‖ apoyo, estímulo, ánimo ‖ afirmación: perfugae c., las afirmaciones del desertor ‖ [Retór.] aseveración, confirmación.

Esp. *confirmación,* s. xm - Eusk. *konfirma,* 'confirmar' [leng. relig.]; *konfirmazi[n]o.* - Fr. *confirmation.* - Ingl. *confirmaron.* - Al. *Konfirmation.*

t confirmátívus, -a, -um [confirmó], *adj.,* afirmativo.

Fr. *confirmatif.* - Ingl. *confirmative.*

confirmatór, -óris [confirmó], m., fiador, garante; corroborador.

confirmátus, -a, -um [pp. de confirmó], *adj.,* consolidado, firme, sólido, seguro ‖ intrépido, valeroso, enardecido ‖ ratificado.

confirmó, -áre, -ávÍ, -átum [cum, firmó], *tr.,* confirmar, fortalecer, consolidar, asegurar, robustecer: confirmandi et stabiliendi causa, para afirmar y consolidar; valetudinem c., fortalecer su salud; se c., restablecerse; ñervos c., fortalecer los músculos; confirmato corpore, restablecido físicamente ‖ [refer. al espíritu] animar, alentar; infundir valor, ánimo, confianza: ánimos c., animar, envalentonar; ánimo c., animar [= afirmar en cuanto al ánimo]; [con ut, ne] eos... confirmat... uti... pergerent, los anima a que vayan; c. ne darent, animar a que no diesen... ‖ [fig.] afirmar, consolidar, fortalecer: pacem et amicitiam c., consolidar la paz y la amistad; iudicium, opinionem c., confirmar un juicio, una opinión; acta Caesaris c., ratificar los actos de C. ‖ confirmar, corroborar, probar, demostrar: testimoniis, exemplis, argumentis c., demostrar con testimonios, con ejemplos, con pruebas; [con or. *inf.]* demostrar que, probar que ‖ afirmar, aseverar, asegurar, garantizar: difficile est hoc de ómnibus c., es difícil asegurar esto acerca de todos; [con *or. inf.,* ut, ne]: se illis regna conciliaturum confirmat, les asegura que les conseguirá un reino; se... confirmare tutum iter per fines daturum, que él prometía firmemente que concedería paso sin peligro por sus territorios; c. ne tecto recipiatur qui non... perequitasset, declarar que no se cobijaría bajo techo quien no hubiese cabalgado a través de...

Esp. *confirmar,* 1220-50. der.: *confirmante.* - Fr. *confirmer, -mand.* - Ingl. *confirm,* 'confirmar'; *-med.* - Al. *konfirmieren,* 'confirmar'.

confiscó, -áre, -áví, -átum [cum, físcus], *tr.,* guardar (dinero] en caja ‖ hacer ingresar en la caja [o tesoro] imperial, confiscar.

Esp. *confiscar,* 1471. der.: *confiscación,* 1435. - Fr. *confisquen confiscable, -catión.* - Ingl. *confiscate, -tion.*

confísió, -ónis [confidó], *f.,* confianza.

confísus, -a, -um, pp. de confídó.

confítéor, -ári, -fessus sum [cum, fátéor], *tr.,* confesar, declarar, manifestar; reconocer; proclamar: peccatum c., confesar una falta; se victos c., declararse vencidos; se hostem c., mostrarse enemigo; [con de y *abl.]* de aliqua re c., hacer una confesión acerca de algo; ut de me confitear, para hacer una confesión acerca de mí mismo; [con *or. inf.]* esse igitur déos confitendum est, por tanto hay que reconocer que existen los dioses ‖ dar a conocer, indicar, manifestar, revelar; dar señales o muestras de: [Venus] confessa deam, Venus, manifestándose como diosa; motum animi suis lacrimis c., revelar su emoción por sus lágrimas.

confixí, *perf.* de confígó.

conflágrátió, -ónis [conflagró], *f.,* conflagración, incendio ‖ erupción.

Esp. *conflagración,* 1580. - Fr. *conflagration.* - Ingl. *conflagraron.*

conflagró, -áre, -áví, -átum [cum, flagró], *intr.* y *tr.,* arder, abrasarse, consumirse por el fuego: c. amoris flamma, consumirse en la llama del amor; c. invidia, incendio invidiae, ser víctima del (incendio del] odio.

Esp. *conflagrar,* s. xx.

t conflátllis, -e [confió], *adj.,* fundido ‖ -le, -is, a , obra de metal fundido.

conflic[tá]tló, -ónis [conflicto; conflígó], *f.,* choque, colisión, encuentro ‖ conflicto, lucha, combate ‖ debate, disputa.

conflicto, -áre, -áví, -átum *[frec.* de conflígó], *intr.,* chocar contra, luchar contra: cum aliqua re c., chocar contra algo ‖ *tr.,* turbar, inquietar, transtornar: rem publicam, el Estado ‖ *[pas.]* ser maltratado, ser atormentado, sufrir los ataques de: gravi pestilentia conflictati, aquejados por una grave epidemia; tot incommodis conflictati, maltratados por tantas desventuras; superstitione conflictari, ser atormentado por la superstición; conflictatus saevis tempestatibus exercitus, ejército maltratado por horribles tempestades ‖ [abs.] sufrir: plebs... conflictabatur, el pueblo sufría.

conflictor, -árí, -átus sum [conflígó], *intr.,* chocar, luchar contra.

conflictüs, -us, *m.;* -tió, -ónis, *f.* [conflígó], choque, roce ‖ conflicto, lucha.

Esp. *conflicto,* 1438. - It. *conflitto.* - Fr. *conflit,* 'conflicto'. - Ingl. *conflict,* 'luchar', '[entre] chocar'; *confliction,* 'choque'. - Al. *Konflikt,* 'conflicto'.

conflígó, -ére, -flixí, -flictum [cum, flígó], *tr.,* chocar [juntamente], hacer encontrarse ‖ [fig.] confrontar: rem cum re, una cosa con otra ‖ *intr.,* chocar, entrechocar: naves ínter se conflixerunt, las naves chocaron entre sí; adversi venti conflígunt, chocan entre sí los vientos contrarios ‖ chocar, luchar, combatir: [con cum, contra, adversus] cum aliquo, con alguien; adversus dassem, contra una flota; contra conspirationem, contra una conspiración ‖ batirse: armis, con las armas ‖ [fig.] oponerse, estar en pugna, contradecir: conflígunt leges, las leyes se contradicen; causae ínter se conflígunt, los partidos están en pugna entre sí.

ESTO ES HISTORIA

confió, -áre, -ávl, -átum [cum, fió], *tr.,* excitar, avivar (soplando]; soplar, atizar: ignem, el fuego ‖ [fig.] encender, suscitar, excitar, mover: bellum c., atizar la guerra; alicui invidiam c., atizar el odio contra alguno ‖ fundir, derretir; hacer fundiendo [por alusión al fuelle de la fragua]: c. falces in enses, fundir hoces para (forjar] espadas, convertir hoces en... ‖ abrasar totalmente: lares, los lares, la casa ‖ formar [fundiendo, mezclando,...]: exercitum c„ reunir un ejército; aes alienum grande c., acumular grandes deudas; pecuniam c., amasar una fortuna; quibus e rebus confiatur... honestum, la honradez se compone de la fusión de todos estos elementos ‖ forjar, maquinar, fabricar: accusationem, invidiam, negotium alicui c., suscitar contra uno una acusación, el odio, una dificultad.

It. *gonfiare,* 'hinchar'. - Fr. *gonfler,* 'hinchar'; *-fiable, -fiage, -flement, -fleur; dégonfler, -flage, -fie, -fié; regonfler* [a. *reconfler].*

confluens, -ntis *[ppr.* de conflüó], *adj.,* que confluye ‖ sust. *m.,* confluencia [de dos ríos] ‖ -ntes, -íum, *m. pl.,* ríos que confluyen ‖ -ntla, -ae, f., confluencia [voz muy frecuente en toponimia; cf. fr., *Conflens, Conflans, Confolens, Confoulens;* al., *Coblentz].*

Esp. *confluente,* der.: *confluencia.* - It. *confluenza.* - Fr. *confluent, -ence.* - Ingl. *confluent, -ence.*

Confidentes, -fum, *m. pl., Coblenza* [c. situada *en* la confluencia del Mosela y del Rhin]. IX 1 G.

confllüó, -ere -flux! [cum, flüó], *intr.,* fluir juntamente, confluir, juntar sus aguas [los ríos] ‖ llegar, acudir, concurrir [en masa]; afluir, encontrarse en un lugar: confluxerunt et Athenas et ¡n hanc urbem multi ex diversis locis, afluyeron tanto a A. como a esta ciudad muchas personas desde distintos lugares; perfugarum magnus... numerus confluebat, afluía gran número de desertores.

Esp. *confluir,* 1444. - It. *confluiré.* - Fr. *confluer.*

confódió, -ere, -fodi, -fossum [cum, fódió], *tr.,* cavar, excavar ‖ taladrar, traspasar, atravesar: vulneribus c., acribillar a heridas ‖ desgarrar, afligir: mala quae vos confodiunt, los males que os afligen ‖ criticar.

t confoederáttó, -ónis [confoedéró], *f.,* asociación.

Esp. *confederación,* h. 1469. reiac.: *confederativo.* - Fr. *confédération.* - Ingl. *confederaron.* - Al. *Konföderation.*

t confoedéró, -áre [cum, foedéró], *tr.,* unir por un tratado, asociar.

Esp. *confederar,* h. 1460. der.: *confederado.* - Fr. *confédérer.* - Ingl. *confedérate.*

conformátió, -ónis [conformó], *f.,* conformación, disposición, forma, figura: lineamentorum c., conformación de los rasgos; vocis c., adaptación de la voz; verborum c., ordenación de las palabras ‖ ¡dea, imagen, concepto, representación.

Esp. *conformación.* - Fr. *conformation.* - *Ingl. conformaron.*

t conformis, -e [cum, forma], adj., conforme, muy semejante, completamente igual.

Esp. *conforme,* 1a mít. s. xv. der.: *conformista, -mismo; disconforme, -formidad.* - Eusk. *konforme, -mitate, -magaitz.* - Fr. *conforme, -mement, -miste, -misme.* - Ingl. *conformable, -mist; nonconformist.* - Al. *konform, -mismus, -misten, -mistisch.*

t conformítás, -átls [conformis], *f.,* conformidad; semejanza.

Esp. *conformidad,* 1444. - Fr. *conformité.* - Ingl. *conformity.*

conformó, -áre, -ávl, -átum [cum, formó], *tr.,* formar, dar forma, modelar: c. ad maiora, formar para cosas más importantes ‖ adaptar: se ad voluntatem alicuius c., adaptarse a la voluntad de alguno ‖ disponer armoniosamente ‖ educar.

Esp. *conformar,* 1220-50. - Eusk. *konformatu,* 'quedar conforme'. - Fr. *conformer, -mé, -mateur.* - Ingl. *conform,* 'conformarse'.

t confortátTó, -ónis [confortó], *f.,* confortación, confortamiento; firmeza.

Esp. *confortación,* cult.

t confortátlvus, -a, -um [confortó], *adj.,* confortativo.

t confortátór, -óris [confortó], *m.,* confortador ‖ tórius, -a, -um, confortante.

Esp. *confortador.*

t confortó, -áre, -ávl, -átum [cum, fórtís], fr., confortar, robustecer ‖ consolar.

Esp. *confortar,* 1220-50. oer.: *confortable* [en el sentido actual de 'cómodo' es anglicismo reciente]; *confortante; reconfortar, -tante.* - Gall.-Port. *confortar.* - Cat. *confortar, -fort.* - It. *confortare.* - Prov. *confortar.* - Fr. *confort,* 'comodidad'; conforter, *-table, -tablement; réconforter, -fortant.* - Ingl. *comfort, -table, -tableness, tably, -ter; comfortless,* 'inconsolable'; *discomfort,* 'incomodidad', 'malestar',

confossus, -a, -um, *pp.* de confódió.

confóvéó, -ere, -fóvl, -fótum [cum, fóvéó], *tr.,* fomentar, abrigar; reanimar, reconfortar.

confractTó, -ónis [confringó], *f.,* rotura; desgarrón,

confractus, -a, -um, *pp.* de confringó; *adj.,* áspero, abrupto, fragoso [refer. a lugares] ‖ embarazoso,

confrágósus, -a, -um [cum, frágósus], *adj.,* fragoso, abrupto, escabroso, rocoso, pedregoso, áspero: confragosa loca, lugares inaccesibles ‖ [fig.] difícil, embarazoso,

t confrátérnítás, -átis [cum, frátérnitás], *f.,* cofradía.

Esp. *confraternidad.* - Fr. *confraternité, -ternel.* - Ingl. *confraternity.*

confrégí, *perf.* de confringó.

confrémó, -ere, -muí [cum, frémó], *intr.,* resonar, retumbar; murmurar.

confrfco, -áre [-ávl en la decad.], -átum [cum, fricó], fr., frotar, friccionar: caput ungüento, la cabeza con ungüento; boves, a los bueyes ‖ irritar ‖ abrazar: genua, las rodillas [de alguien, suplicando],

Esp. *confricar, -ación,* cult.

confringó, -ére, -frégl, -fractum [cum, frangó], *tr.,* quebrar, romper ‖ derribar, destruir, abatir ‖ gastar,

confüdí, *perf.* de confundó.

confügió, -ére, -fügl [cum, fügió], *intr.,* refugiarse en; recurrir a; excusarse.

Esp. *confugir,* 'huir con otros', 'recurrir', cult.

confugíum, -l [confügió], *n.,* refugio, asilo; lugar seguro.

Esp. *confugio,* 'refugio', cult.

confulció, -Tre, -fultum [cum, fülcíó], *tr.,* apuntalar, apoyar,

confundo, -ére, -füdí, -füsum [cum, fündó], fr., verter juntamente; mezclar: Alpheus Siculis confunditur undis, el A. se mezcla con las aguas [del mar] de Sicilia ‖ mezclar, unir, confundir: dúo populi in unum confusi, dos pueblos confundidos en uno solo; tanta multitudine confusa, estando mezclada una multitud tan grande; [con *dat.]* rusticus urbano confusus, el campesino mezclado con el hombre de la ciudad; c. proelia cum aliquo, trabar combate contra uno ‖ formar mezclando: confusus, formado por mezcla ‖ confundir, revolver, enredar; turbar, alterar, desordenar, desconcertar: audientum ánimos c., turbar los ánimos de los oyentes; c. signa et ordines, desordenar las enseñas y las filas ‖ turbar, ofuscar [moralm.]: confusus, turbado, desconcertado; lleno de confusión ‖ fatigar [la mente, la memorial] ‖ derramar, esparcir, echar, verter: vinum, vino ‖ *[pas.j* (esparcirse, penetrar, Infundirse en: vis divina toto confusa mundo, un principio divino difundido por todo el universo [= que impregna todo...].

Esp. *confundir,* h. 1140. - Gall. *confondir.* - Port. confundir. - Cat. *confondre.* - It. *confóndere.* - Prov. *cofondre.* - Fr. *confondre,* 'confundir'. - Ingl. *confound; -ded,* 'condenado',

confüstó, -ónis [confündó], *f.,* confusión, fusión, mezcla ‖ desorden: c. religionum, confusión de religiones; c. suffragiorum, confusión de sufragios [= voto individual, frente al habitual por centurias]; c. vitae, desorden de la vida ‖ confusión, vergüenza, pudor, rubor: crebra c. oris, frecuente rubor de rostro [rostro que se ruboriza con frecuencia] ‖ turbación [espiritual]; inquietud, tristeza.

Esp. *confusión.* - It. *confusione.* - Fr. *confusión, -sionnel, -sionnisme.* - Ingl. *confusión.* - Al. *Konfusion.*

confüsus, -a, -um *[pp.* de confündó], *adj.,* mezclado, confundido ‖ confuso, desordenado, sin orden: oratio confusa, discurso confuso ‖ turbado, perturbado, confundido [espiritualmente]: c. metu, demudado por el miedo; c. vultus, rostro demudado ‖ -sé, *adv.,* confusamente, en desorden; en masa.

Esp. confuso, 1438. - It. *confuso.* - Fr. *confus,* -sémenf. - Ingl. confuse, 'confundir'; *confused,* 'confuso'; *-sedly, -sing.* - Al. *konfus.*

confutó, -áre, -ávl, -átum [cum, *fütó], *tr.,* detener la ebullición de un líquido ‖ detener, contener, mitigar, calmar, abatir: dolores c., mitigar los dolores; audaciam c., contener la audacia ‖ confundir, refutar, convencer, hacer callar [a un adversario]: argumenta c., refutar los argumentos ‖ *¡partic. pas.j* confutatus, convicto de... ‖ desconcertar, turbar, aturdir, trastornar: obtutum c., ofuscar la visión, deslumbrar.

congéle, -áre, -ávT, -átum [cum, géló], *tr.,* helar, hacer helar, congelar; dar frío, coagular; endurecer: c. in lapidem, petrificar ‖ *intr.,* congelarse, helarse, endurecerse; enfriarse ‖ [fig.] entumecerse, embotarse, volverse inactivo: otio, en el reposo.
Esp. *congelar,* 1438. der.: *congelador, congelación,* h. 1440. - Fr. *congeler, -lable, -lateur, -lation.* - Ingl. *congeal, -alment.*

congémíno, -áre, -ávT, -átum [cum, gémTnd], *tr.,* redoblar, repetir, reiterar ‖ *intr.,* hacerse doble, redoblarse,

congémó, -ere, -TI [cum, gémd], *intr.,* gemir con, gemir profundamente ‖ *tr.,* lamentar, deplorar, llorar,

congéner, -éris [cum, génüs], *adj.,* de naturaleza semejante; congénere.
Esp, congénere. - Fr. congénere. - Ingl. *congener, -ríe, -rous.*

congénítus, -a, -um [cum, génitus}, *adj.,* engendrado juntamente.
Esp. *congénito,* 1843. - Fr. *congénItal, -lement.* - Ingl. *congenital.*

conger, -gri [gr. *góngros*], *m.,* congrio; anguila de mar.
Esp. *congrio,* 1330 [del ac. lat. congrum; la ¡ se debe a infl. astur-leonesa]. - Gall.-Port. *congro.* - Cat. *congre.* - It. *congro, gongro.* - Prov. *congre.* - Fr. *congre.* - Ingl. *conger.*

congeries, -éi [congéró], *f.,* montón, hacinamiento ‖ masa confusa ‖ pira.
Esp. *congerie,* 'montón'. - It. *congerie,* 'montón'. - Fr. *congére.* - Ingl. *congeries,* 'montón',

congéró, -ére, -gessl, -gestum [cum, géró], *tr.,* llevar [de todas partes a un lugar]; acumular, amontonar, reunir: c. virgulta, amontonar ramaje; saxis congestis, con piedras amontonadas; magna vis salis... erat... eo congesta, allí había sido acumulada una gran cantidad de sal; c. tela in aliquem, lanzar una lluvia de proyectiles sobre alguno ‖ formar amontonando: aram c. arboribus, formar un altar con árboles amontonados; c. [nidum], hacer su nido, establecerse: locus quo congessere [nidum] palumbes, lugar en que hicieron su nido las palomas torcaces ‖ acumular sobre alguno [honores, favores,...]: ad [= in] aliquem, alicui muñera c., colmar de regalos a uno; in aliquem maiedicta, crimina, causas c., acumular contra uno injurias, acusaciones, responsabilidades.
Ingl. *congest,* 'amontonar'.

congestlcíus, -a, -um [congestus, pp. de congéró], *adj.,* formado por acumulación.

congestió, -ónis, *f.;* -tus, -ûs, *m.* [congéró], acumulación, amontonamiento; montón, cúmulo.
Esp. *congestión,* 'acumulación', s. xvi. der.: *congestionar;* congesf/vo. - It. congestione. - Fr. *congestión, -tlonner, -tif.* - Ingl. *congestión, -gest, -gested.*

congestus, -a, -um, pp. de congéró.

congiárius, a, -um [congíus], *adj.,* que contiene un congio ‖ -um, -í, *n.,* congiario, reparto de víveres o dinero al pueblo ‖ donativo, regalo.
Esp. *congiario,* 'donativo...'.

congíus, -I [cf. gr. *kónkhé,* 'concha'; *kónkhos, konkhion], m.,* congio [medida para líquidos],
Fam. congiarius.
Esp. *cangilón,* 'vasija de barro o de metal', 1495; 'arcaduz', 1613; acaso de **congilón,* aumentat. de un deriv. del lat. congíus. *Congio* [medida].

congláctó, -áre, -átum [cum, glácTó], *intr.,* congelarse, helarse; estar inactivo ‖ *tr.,* congelar, helar,

t conglóbátím [cum, gióbus], *adv.,* en masa,

congióbátió, -ónis ¿conglobó] *f.,* agrupación en forma de globo o pelotón; aglomeración; reunión en masa,

conglobó, -áre, -ávT, -átum [cum, glóbó], tr., *Ipas.j* ponerse como un globo, redondearse; hacerse un pelotón, un ovillo: conglobata figura, figura esférica ‖ agrupar, juntar, reunir: uti quosque sors conglobabat, según los reunía la casualidad; cum se in unum conglobassent, habiéndose reunido en un solo grupo; miles se in templo conglobaverat, los soldados se habían aglomerado en el templo; se in aliquem locum, in aliquo loco c., reunirse en un lugar ‖ formar acumulando.
Esp. *conglobar.*

conglóméró, -áre, -ávT, -átum [cum, glóméró], *tr.,* apelotonar, amontonar, acumular.
Esp. *conglomerar,* 1765-83. der.: *conglomerado,* 1765-83; *-ración.* - Fr. *conglomérer, -rat, -ration.* - Ingl. *conglomérate, -don.* - Al. *Konglomerat.*

t conglórífícó, -áre [cum, glorificó], *tr.,* glorificar juntamente.

conglütínátió, -ónis [conglutinó], *f.,* conglutinación ‖ unión, enlace: verborum c., contracción de palabras [para evitar el hiato].

conglutinó, -áre, -ávT, -átum [cum, glütinó], *tr.,* conglutinar, adherir, pegar, ligar una cosa con otra; cerrar, cicatrizar [las heridas] ‖ [fig.j formar ligando los elementos; constituir un todo compacto u homogéneo; consolidar, cimentar; combinar: amicitias c., consolidar amistades; concordiam c., cimentar la concordia.
Esp. *conglutinar.* 1444. der.: *conglutinación, -nante.* - Fr. *congludner, -nant, -nadon.*

congrátülátió, -ónis [congrátülor], *i.,* congratulación, felicitación.
Esp. congrafu/ac/dn, *-latorio.* - Fr. *congratuladon.*- Ingl. *congratuladon,* 'felicitación'.

congrátülor, -ári, -átus sum [cum, grátülor], *intr.,* congratular, felicitar ‖ congratularse, felicitarse [por algo].
Esp. *congratular,* 1596. - Fr. *congratulen* - Ingl. *congratúlate,* 'felicitar'.

congrédior, -grédi, -gressus sum [cum, grádior], *intr.,* juntarse con otro, dirigirse a uno, abordar a alguien ‖ entrevistarse con: cum erlmus congressi, cuando nos hayamos encontrado; cum aliquo, con alguien; ínter se, entre sí ‖ [con intención hostil] salir al encuentro, encontrarse [en una batalla], combatir, luchar [con cum, contra, adversus, ínter; *dat.* poét.] cum hostibus c., luchar con los enemigos; armis c., luchar con las armas ‖ [abs.] impari numero c., luchar en inferioridad numérica; acie, proelio c., trabar combate ‖ alicui c., medirse con alguien; infelix puer atque impar congressus Achilli, joven desventurado y que luchó con A. en desigual combate ‖ contra aliquem c., marchar en son de guerra contra alguien ‖ [fig.] combatir [verbalmente], discutir, disputar: cum Académico, con un filósofo de la Academia ‖ aliquem c., abordar a uno; conversar, entrevistarse con uno.

congrégábílis, -e [congrégó], *adj.,* sociable.

congrégátló, -ónis [congrégó], *f.,* reunión, congregación [acción de reunir,...] ‖ reunión [de hombres]; sociedad, comunidad, corporación, colegio: nos ad congregationem hominum esse natos, que hemos nacido para [formar] sociedad con los [demás] hombres [= lit., para la sociedad de...] ‖ multitud, masa, colectividad ‖ espíritu de sociedad, instinto social ‖ [gralte.] reunión ‖ [Retór.] c. rerum, resumen de los hechos, recapitulación.
Esp. *congregación.* - It. *congregazione.* - Fr. *congrégadon.* - Ingl. *congrégadon.*

congrégó, -áre, -ávi, -átum [cum, gréx], *tr.,* reunir [lit., formar rebaño]: oves, las ovejas ‖ reunir [hombres]; congregar, asociar, juntar, convocar ‖ se c., congregan [ínter se], reunirse, juntarse: in unum locum congregentur, que se reúnan en un solo lugar; pares cum paribus congregantur, los ¡guales se reúnen con sus iguales [= el semejante busca al semejante]; congregari ínter se, tener reuniones entre ellos ‖ reunir [cosas]: signa unum in locum congregata, enseñas reunidas en el mismo lugar ‖ *[partic. perf.j* formado por agrupación de partes; compacto, homogéneo, coherente, de elementos sólidamente ligados entre sí: multitudo hominum ex servis... congregata, multitud de hombres compuesta únicamente de esclavos.
Esp. *congregar,* 1402. der.: *congregante.* - It. *congregare.* - Ingl. congrégate, 'reunir'.

congressió, -ónis [congrédior], *f.,* encuentro, reunión ‖ entrevista, conversación ‖ [milit.] encuentro, batalla, combate: belli, proelii c., batalla.

congressus, -a, -um, *pp.* de congrédior.

congressus, -ûs [congrédior], *m..,* encuentro ‖ entrevista, reunión, conferencia ‖ compañía, trato ‖ [milit.] encuentro [bélico], combate, batalla.
Esp. *congreso,* 1684. der.: *congresista.* - It. *congresso.* - Fr. *congrés; congressiste.* - Ingl. congress, *-ssional; -ssman,* 'diputado'. - Al. *Kongress.*

congrúens, -ntis *[ppr.* de congruo], *adj.,* concordante, coincidente, conforme, congruente, conveniente, justo; de acuerdo con: genus dicendi aptum et congrúens, estilo oratorio apropiado y conveniente; vita c. cum disciplina, vida de acuerdo con la doctrina; c. sententlis, de acuerdo en las ideas, c. actio mentí, acción [oratoria] de acuerdo con los pensamientos ‖ c. est, videtur [con *inf., or. inf.,* ut], es, parece conveniente que... ‖ [n. *pl. sust.j* congruentia, cosas congruentes ‖ formado por elementos acordes: c. concentus, concierto de sonidos armoniosos; c. clamor, clamor uná-

sono; Tiberius fuit aequaiis et congruens, T. fue de miembros bien proporcionados y equilibrados ‖ -ntér, *adv.,* convenientemente, conforme a.

Esp. *congruente,* 1515. - Ingl. *congruent.*

congrüentTa, -ae [congruens], *f.,* congruencia, conformidad, proporción, regularidad.

Esp. *congruencia,* 1596. - Fr. *congruence.*

congruo, -ére [cum, *grüó, cf. ingrüó y ruó], *intr.,* reunirse, juntarse, encontrarse [moviéndose]; convergir; estar en movimiento concordante ‖ estar de acuerdo, estar conforme, concordar, acomodarse, ajustarse: cum aliquo, ad atiquid, con algo, a algo ‖ estar de acuerdo, en armonía: omnium in unum congruerant sententiae, las opiniones de todos coincidían, eran unánimes; nostri sensus... congruebant, nuestros sentimientos estaban en armonía; [con cum] dicta cum factis congruebant, las palabras estaban de acuerdo con los hechos; [con ínter se] estar de acuerdo entre sí; [con daf.] naturae c., estar de acuerdo con la naturaleza; [de] aliqua re c., estar de acuerdo sobre algo; rebus c., estar de acuerdo en el fondo, en cuanto a los hechos ‖ *[impers.)* con* gruit ut..., es lógico que...; forte congruerat ut..., casualm. había coincidido que... [= una casual coincidencia había hecho que...].

Fam. congruens, -entia; congruus; incongruens, -entia; ingruo, -gruentia.

congruus, *a -um [congrüó], *adj.,* congruente, conveniente, adecuado.

Esp. *congruo,* med. s. xv; *congrua,* 'renta...'. - Fr. *congru, -grüment.* - Ingl. *congruous, -gruity.*

t congyró, -áre, -áví [cum, gyró], *intr.,* girar alrededor.

có[n]TcTó, -ére, -Téci, -Tectum [cum, iáció], *tr.,* arrojar (muchas cosas a la vez]; lanzar, disparar, asestar [a la vez sobre un punto]: lapides... in nostros c., disparar [una lluvia de] piedras contra los nuestros ‖ echar, poner, acumular (en un lugar]: nomina in urnam c., echar los nombres en una urna; sarcinas in médium [= in medio] c., acumular los bagages en el centro ‖ [poét., con *dat.]* spolia igni c., echar al fuego los despojos; iuveni facem c., arrojar contra el joven una tea ‖ echar, arrojar, poner, meter, empujar: aliquem in carcerem, in catenas, in vincula c., meter en la cárcel a uno; naves in portum c., empujar las naves al puerto; hostem in fugam c., poner en fuga al enemigo ‖ se c., lanzarse: in signa, en medio de las enseñas; in paludem, a la laguna; in fugam, in pedes se c., darse a la fuga; in versum se c., ponerse a hacer versos ‖ echar, dirigir miradas: oculos in aliquem c., lanzar miradas a alguien ‖ [fig.] echar, hacer entrar, poner [en un estado determinado]: aliquem in laetitiam, in metum c., poner a uno alegre, temeroso [= en un estado de alegría, de miedo]; culpam in aliquem c., echar la culpa a uno ‖ combinar en la mente, conjeturar, deducir, inferir; interpretar, explicar [las señales, presagios, etc.], presagiar, adivinar: de futuris c., conjeturar sobre el futuro; ornen c., interpretar un presagio; ex oráculo c., interpretar un oráculo [= hacer conjeturas partiendo de...]; male conjecta, señales mal interpretadas.

cóníectTó, -Ónis [cónícíó], *f.,* lanzamiento, disparo [acción de lanzar] ‖ [fig.] comparación: annonae atque existimationis c., comparación entre el precio del trigo y su tasación ‖ conjetura, interpretación, explicación: somniorum, de los sueños ‖ [Dcho.] causae c., sumario, exposición sucinta de la causa.

cónTectó, -áre, -áví, -átum *[frec.* de cónícíó], *tr.,* echar, lanzar, arrojar; poner en común, contribuir ‖ [fig.] conjeturar, suponer; interpretar (por conjeturas]; inferir, deducir: rem vetustate obrutam c„ hacer conjeturas sobre un hecho oculto por el largo paso del tiempo [= por la antigüedad]; rem [de, ex] aliqua re c., conjeturar una cosa partiendo de otra [= basándose en otra]; offensionem vultu c., deducir la ofensa por el semblante [= deducir que se ha ofendido a alguien por la expresión de su rostro]; [con *or. inf.]* conjeturar que; [con *interr. indir.]* ex ingenio ducis coniectans in quo tum is pavore esset, deduciendo del carácter del jefe cuál sería entonces su espanto [= en qué miedo estaría sumido]; [abs.] hacer conjeturas: de aliqua re, sobre algo ‖ presagiar, pronosticar.

confector, -óris [cónícíó], m„ intérprete, adivino; que explica.

cóníectüra, -ae [cónícíó], *f.,* conjetura, suposición: coniectura aliquid explicare, explicar algo por conjeturas; de aliqua re c., conjetura sobre algo; de, ex aliquo c., conjetura sobre alguien; ex aliqua re alicuius rei coniecturam facere, hacer conjeturas sobre algo basándose en algo; coniectura suspicari, auguran, suponer, augurar por conjeturas; aliquid coniectura consequi, alcanzar [= darse cuenta de] algo por conjeturas; de se coniecturam facere, hacer suposiciones partiendo de sí mismo [= de su manera de ser] ‖ interpretación [de sueños]; predicción: futuri, del futuro ‖ [Retór.] argumentación basada en simples conjeturas: ex aliqua re coniecturam ducere, sumere, deducir de algo un razonamiento conjetural; coniecturam inducere, emplear un razonamiento basado en suposiciones.

Esp. *conjetura,* h. 1440. der.: *conjeturar,* 1490. - It. *congettura, -rare.* - Fr. *conjecture, -turer.* - Ingl. *conjecture,* 'conjeturar, -tura'.

cóníectürális, -e [cóníectüra], *adj.,* conjetural, basado en conjeturas.

Esp. *conjetural.* - Fr. *conjectural, -lement.* - Ingl. *conjectural.*

cóníectus, -a, -um, pp. de cónícíó.

cóníectüs, -üs [cónícíó], *m.,* acumulación, amontonamiento; montón; concentración [sobre un punto] ‖ lanzamiento, disparo, tiro: ad coniectum teli venire, llegar a un tiro de dardo [= a la distancia de...] ‖ acción de lanzar miradas: in aliquem, sobre alguien ‖ acción de dirigir el pensamiento, la atención, etc., proyección.

cónífer [-ger], -éra, -érum [cónus, feró, geró], *adj.,* conífero, que produce frutos en forma de cono o piña.

Esp. *conífero,* 'que produce piñas'. - Fr. *conifére.* - Ingl. *conifer, -rous.*

cóniicíó, v. cónícíó.

Cónimbríga, -ae, *f.,* Coimbra (c. de la Lusitania]. I 2 A.

cónítor [conn-], conítí, conísus [-xus] sum [cum, nitor], *intr.,* hacer esfuerzos conjuntos o a la vez: Galli in unum locum conixi, los galos concentrando sus esfuerzos sobre un solo punto ‖ hacer grandes esfuerzos, tensar todos sus resortes: toto conixus corpore, poniendo en tensión todo su cuerpo ‖ [con *inf.]* esforzarse en: c. invadere hostem, hacer esfuerzos por marchar contra el enemigo ‖ [con ut y *subj.]* conituntur ut se erigant, [los niños] hacen grandes esfuerzos para ponerse en pie ‖ [con ad. y *gerund.]* c. ad surgendum, hacer esfuerzos para levantarse; c. ad convincendum aliquem, esforzarse por convencer a alguno ‖ esforzarse en subir, elevarse: equitatus noster in iugum conititur, nuestra caballería hace un gran esfuerzo para alcanzar la cumbre; Vettius in praeaitam arborem conisus, V., que se había subido a un árbol muy alto ‖ parir: conixa dúos haedos, habiendo parido [con esfuerzo] dos cabritos,

cóniugális, -e [cóniux], *adj.,* conyugal.

Esp. *conyugal,* s. xix *(conjugal,* 1438). - It. *coniugale.* - Fr. *conjugal.* - Ingl. *conjugal.*

cóniügátíó, -ónis [cóniugó], *f.,* unión, alianza; cópula ‖ conjugación [verbal] ‖ mezcla, fusión ‖ parentesco etimológico.

Esp. *conjugación,* 1495. der.: *conjugar* [en sentido gramatical], - Fr. *conjugaison.* - Ingl. *conjugation.* - Al. *Konjugation.*

cóniügátór, -óris [cóniugó], *m.,* el que une.

cóniügátus, -a, -um [cóniugó], adj., emparentado; análogo,

cóniugium, -í [coniungó], *n.,* unión, conjunción ‖ unión conyugal, matrimonio ‖ copulación ‖ cónyuge,

cóníugis, *gen.* de coníux.

cóniugó, -áre, -áví, -átum [cum, iügó], *tr.,* unir, uncir [con el mismo yugo] ‖ casar.

Esp. *conjugar,* fin s. xvi. - Fr. *conjuguen* 'conjugar'; *gué, -gable.* - Ingl. *conjúgate,* 'conjugar'. - Al. *konjugieren,* 'conjugar', 'reunir'.

cóniunctíó, -ónis [coniungó], *f.,* unión, vínculo, lazo, relación: c. vicinitatis, relaciones de vecindad; c. litterarum Inter se, unión de las letras entre sí [al leer] ‖ vínculo matrimonial, unión conyugal ‖ relaciones [de sangre, amistad, etc.] con alguien ‖ [Retór.] conjunción; trabazón de la frase ‖ silogismo ‖ oración copulativa.

Esp. *conjunción,* 1288. - Fr. *conjonction, -cteur.* - Ingl. *conjunction.* - Al. *Konjunktion.*

cóniunctus, -a, -um [pp. de coniungó], *adj.,* unido, ligado, enlazado, conexo, concordante: coniuncta verba, palabras compuestas ‖ unido Ipor matrimonio, sangre, parentesco, amistad, etc.]: alicui coniunctissimus, íntimamente ligado a alguien ‖ *[sust.j* pariente, amigo ‖ [refer. a la parra y al olmo] casado ‖ -um, -í, n„ propiedad inherente, inseparable ‖ -té, *adv.,* conjuntamente, a la vez; íntimamente, en estrecha unión ‖ -tim, *adv.,* conjuntamente, en común.

Esp. *conjunto,* med. s. xv. rel: *conjuntiva, -vo, conjuntivitis; conjuntar, -tado.*- Fr. *conjonctif, -tival, -tive, -tivité.* - Ingl. *conjunct, -tive, -tivitis, -ture.*

cóniungó, -ere, -iunxí, -iynctum [cum, jungó], *tr.,* juntar, unir, reunir, ligar juntamente [con *dat.* cum; inter se]: c. boves, uncir bueyes; c. dextras, estrecharse las diestras; calamos c. cera, unir las cañas con cera; cohortes cum exercitu suo c., reunir las cohortes con su ejército; noctem diei c., ¡untar la noche con el día [= hacer algo sin interrupción día y noche] ‖ alicui coniungi, se c., unirse a uno ‖ [solo] se c., coniungi, unirse, reunirse, formar un solo cuerpo: ut legiones sese paulatim coniungerent, para que las legiones se concentraran poco a poco; ne tantae natlones coniungantur, para que no se junten tan poderosos pueblos ‖ unir [con los vínculos conyugales, familiares, etc.]: necessitudinem cum aliquo c., trabar amistad con uno; cognatlone cum populo Romano coniunctus, unido al pueblo romano con lazos de parentesco; aliquem alicui c., unir a alguien con alguno; aliquem sibi c., atraerse a alguien ‖ formar uniendo ‖ unir mediante el matrimonio, casar.

Esp. coyunda, h. 1440 del lat. vg. *coniungŭla, id., de coniungére [para la evoluc. fonética, cf. singŭios > sendos]; *coyuntura,* med. s. xm; *descoyuntar,* h. 1335; *ayuntamiento.* - It. *congiúngere,* 'juntar'. - Prov. *conjonher.* - Fr. *conjoindre,* 'juntar', 'unir'; *conjoint* [< a. *conjoindre]; -tement; conjonctu-re,* 'coyuntura' [a. *conjointure,* con infl. de coniunctus]; -ture/, *-turiste.* - Ingl. *conjoin,* 'juntar', 'unir'; *conjoint,* 'conjunto'. - Al. *Konjunktur,* 'coyuntura'; *konjunktiv.*

coniunx, v. coniux.

coniunxl, *perf.* de cóniungó.

cóniurátTó, -ónis [cóniüró], *f.,* juramento en común, simultáneo ‖ alianza [de pueblos contra Roma], conjuración ‖ conspiración, conjuración; intriga, complot: coniurationem facere, habere; in coniuratione esse, conspirar, tramar una conspiración; coniurationem deprehendere, detegere, invenire, descubrir una conjuración ‖ reunión de conjurados: cetera multitudo coniurationis, el resto de los numerosos conjurados.

Esp. *conjuración,* med. s. xv. - Fr. *conjuration.* - Ingl. *conjuraron.*

cóniurátus, -a, -um [pp. de cóniüró], *adj.,* conjurado; ligado con juramento ‖ -tí, -órum, *m. pl.,* los conjurados.

Esp. *conjurado.*

cóniüró, -are, -ávi, -átum [cum, iüró], *intr.,* jurar en común; prestar juramento conjuntamente: coniurati, [soldados] que han prestado juramento [de fidelidad a la bandera,... ‖ unirse, ligarse, obligarse, comprometerse con un juramento; juramentarse: [con *inf.; or. inf.;* ut; in y acus.]: Graecia coniurata tuas rumpere nuptias. Greda, unida con un juramento para deshacer tu boda; coniurant... se non redituros, se obligan por un juramento a que no volverán...; inter se coniurant, nihil... acturos, se comprometen entre sí por juramento a que nada harán; c. in facinora, formar una conjuración con fines criminales ‖ conspirar, tramar, formar un complot: contra rem publicam, contra el Estado ‖ [con *inf.;* ut, quo y *subj.]* conspirar para: c. ut urbem incenderent, conspirar para incendiar la ciudad.

Esp. *conjurar,* princ. s. xm. der.: *conjura, conjuro.* - Eusk. *konjuratu,* 'conjurar'; *konjuru,* 'conjuro', 'exorcismo'. - It. *congiurare.* - Fr. *conjurer, -rateur, -ré.* - Ingl. *conjure,* 'conjurar', 'embrujar'; *conjurer,* 'encantador',

cónlux, -iügis [cóniungó], m. *f.,* cónyuge [marido o mujer]; consorte; novia, prometida.

Esp. *cónyuge,* s. xix. - It. *cóniuge.*

cóníventía, -ae [cónivéo], *f.,* Indulgencia, condescendencia [propte. 'guiño de los ojos'].

Esp. *connivencia,* 1617, 'tolerancia para una acción condenable'; 'confabulación'. - Fr. *connivence, -vent.* - Ingl *connivance.*

cónivéo, ere, -níví [nixí], *intr* [cf. nieto], cerrarse ‖ [refer. a los ojos] cerrar los ojos, dormirse, descuidarse: altero oculo c, guiñar, cerrar un ojo ‖ [fig.] cerrar los ojos, hacer la vista gorda, disimular, dejar hacer: in aliqua re c., ser indulgente en algo ‖ [refer. a los astros] eclipsarse.

Fam. coniventia; cf. -nieto,

cónixus, -a, -um, *pp.* de cónítor.

conl-, v. coll-.

conm-, v. comm-,

cón[n]ectó, -ére, -nexüí, -nexum [cum, nectó], *tr.,* atar, unir, juntar, ligar conjuntamente: naves validis utrimque trabibus conexae, naves unidas entre sí por ambos costados mediante sólidos maderos; amicitia cum voluptate conectitur, la amistad está unida al placer ‖ asociar: filiam discrimini patris c., asociar a la hija al peligro del padre ‖ añadir ‖ formar uniendo: c. amicitias, formar amistades sólidas.

Esp. *conectar,* 1884, del ingl. *connect,* 'unir', der.: conectador. - It. conněttere. - Fr. *connecter.* - Ingl. *connect,* 'unir', 'juntar'; *connection.*

conm-, *v.* coni-.

connübíum, v. conübíum.

Cónón, -ónis, *m.,* Conón [general ateniense; astrónomo famoso].

cónópium, -éi; -píum, -í [gr. *kónópeion,* 'mosquitero', de *kónóps,* mosquito), n„ mosquitero, cortina de cama; cama protegida por una cortina ‖ cortinaje, pabellón.

Esp. *canapé,* 1729, del fr. canapé, id. [< lat. tard. canapéum < lat. cónópium]. - Port. *canapé.* - It. *canapé.* - Fr. *canapé* (ant. *conopé); conopée.* - Ingl. *canopy.*

cónor, -irí, -átus sum, *tr.,* prepararse, disponerse a: conantibus... adesse Romanos nuntiatur, mientras se preparaban... se anuncia que los romanos están allí [= han llegado] ‖ prepararse para algo; acometer, emprender, intentar, esforzarse en: [con *inf.]* facere conantur. Intentan hacer; [con ut, si y *subj.]* hacer tentativas para [ver si]: alii, si perrumpere possent, conati, otros, haciendo tentativas para ver si podían abrirse paso...

Fam. conatus, -namen, -natum.

conp-, v. comp-.

conquassátió, -ónis [conquassó], *f.,* conmoción, perturbación, alteración.

conquassó, -áre, -ávi, -itum [cum, quassó], *tr.,* sacudir, conmover, quebrantar, arruinar, romper ‖ sublevar. - Fr. *concasser, -sseur, -ssage.*

conquéror, -ri, -questus sum [cum, quéror], *tr.,* quejarse de, deplorar; lamentarse, dolerse [por algo]: ad [= apud] aliquem aliquid c., quejarse de algo ante alguien ‖ (con quod u *or. inf.]* quejarse de que ‖ [con cur y *subj.]* preguntar quejándose porqué...

conquestió, -ónis [conquéror], *f.,* queja, lamento, reproche: adversus aliquem, contra alguien ‖ [Retór.] invocación a la piedad de los jueces.

conquestus, -a, -um, pp. de conquéror.

conquestüs, -ûs [conquéror], *m.,* queja, lamento,

conquiéscó, -ére, -quiévi, -quiétum [cum, quiéscó], *intr.,* descansar, reposar, estarse quieto: ante iter confectum c., hacer alto antes de acabar la marcha; ex molestos c., descansar de las molestias; ex laboribus c., descansar de las fatigas; a continuis bellis c., descansar de las continuas guerras ‖ in studiis c., hallar el reposo en los estudios ‖ calmarse, detenerse, disminuir.

conquíró, -ére, -sívi, -sítum [cum, quaeró], *tr.,* buscar por todas partes; formar cogiendo de uno y otro sitio: naves c., reunir naves de todas partes; homines c., reclutar hombres por doquier; solatia c., buscar consuelo; aliquid sceleris c., estar al acecho de cualquier crimen ‖ aliquem c., buscar a alguien [por todas partes] ‖ reclutar, requisar ‖ buscar juntamente, discutir.

Esp. *conquerir,* 'conquistar', h. 1140, forma ant. der.: *conquista,* 1220-50, propte. pp. fem. de *conquerir;* conquistar, h. 1334; *conquistador,* 1604; *conquistable; reconquista,* 1838; *reconquistar,* fin s. xvm. - Gall. *conquerer, -rir, -cimento.* - Port. *conquista, -tar, -tador.* - Cat. *conquerir* [ant. *conquerré],* - Eusk. *konkistatu,* 'conquistar'; *konidstaezin,* 'inconquistable'; *konkistaketa,* 'conquista'; *konkistari, -tatzaile,* 'conquistador'. - It. *conquidere; conquista, -tare, -tatore.* - Rum. *cuceri.* - Prov. conquerré, *-querer, -querir.* - Fr. *conquérir,* 'conquistar'; *conquérant,* 'conquistador'; *conquête,* 'conquista' [< lat. vg. *conquaesita]; *conquis; reconquérir* [a. re*conquerre* < *re-,* y *conquérir*]; -quéte. - Ingl. *conquer,* 'conquistar'; conquesf, 'conquista'; *conquéror,* 'conquistador',

conquísítió, -ónis [conquíró], *f.,* busca, búsqueda, pesquisa, Investigación ‖ cobro, recaudación [de impuestos] ‖ reclutamiento, leva (de tropas).

conquísítór, -óris [conquíró], *m..* Inspector ‖ reclutador,

conquísítus, -a, -um (pp. de conquíró], *adj.,* rebuscado, escogido cuidadosamente; exquisito, selecto,

conquísíví, *perf.* de conquíró.

conr-, v. corr-.

Consab[ü]rum, -í, n., Consuegra [c. de la Tarraconense]. I 3 D.

consacr-, v. consecr-.

consaepió, -íre, -psí, -ptum [cum, saepió], *tr.,* cercar, circunvalar; rodear con un seto o vallado,

consaeptum, -í [consaepió], n., cercado, recinto,

consaeptus, -a, -um, pp. de consaepió.

ESTO ES HISTORIA

consálütátió, -ónis [consálütó], *f.,* saludo conjunto [de una multitud]; saludo recíproco [entre dos cuerpos de ejército],
consálütó, «áre, -áví, -itum [cum, sálütó], *tr.,* saludar: Ínter se c., saludarse mutuamente ‖ saludar como, aclamar [con *doble* acus.]: aliquem dIctatorem c., aclamar a uno como dictador.
consánéscó, -ere, -sanüí (/ncoat. de consano], *intr.,* restablecerse, estar convaleciente; curarse completamente,
consanguíneus, -a, -um [cum, sangufnéus], *adj.,* consanguíneo, pariente de sangre; de la misma raza; fraternal ‖ -neus, -í, m.; -a, -ae, *f.,* pariente; hermano, -a.
Esp. *consanguíneo,* princ. s. xvn. - Fr. *consanguin.*
consanguínítás, -itis [consanguínéus], *f.,* consanguinidad; comunidad de sangre, de raza o de origen.
Esp. *consanguinidad,* 1502. - Fr. *consanguinité.* - Ingl. *consanguinity.*
consánó, -áre [cum, sanó], *tr.,* curar por completo,
consaucíó, -áre, -áví, -átum [cum, saucíó], *tr.,* herir gravemente.
conscélérátus, -a, -um [pp. de conscéléró], *adj.,* criminal, impío, infame.
conscéléró, -áre, -áví, -átum [cum, scéléró], *tr.,* manchar con un delito; deshonrar.
conscendó, -ére, -scendí, -scensum [cum, scandó], subir, escalar, elevarse, montar ‖ *tr.;* equos, currum, navem, vallum c., subir a los caballos, al carro, a la nave, a [defender] la empalizada ‖ [se. navem, naves] embarcarse: ab aliquo loco c., zarpar de un lugar ‖ *intr.;* in equos, in navem, in montem c., subir a los caballos, a una nave, a un monte ‖ [flg.] ad consulatum c., elevarse hasta el consulado,
conscensió, -ónis [conscendó], *f.,* subida; embarque [c. in naves].
conscíd?, *perf.* de conscindó.
conscientia, -ae [conscíens, *ppr.* de conscíó], *f.,* conocimiento en común [compartido con alguien], confidencia; confianza; complicidad: [con *gen. subj.*] c. generis humani, el conocimiento que tiene el género humano [acerca de algo]; liberti unius conscientia utebatur, sin tener más confidente que un solo liberto [= usaba la confidencia de...]; [con *gen. obj.*] c. sceleris, complicidad en un crimen; in conscientiam facinoris pauci adsciti, admitidos sólo unos pocos en la confidencia del crimen ‖ conocimiento, noción: c. periculi, noción del peligro; c. litterarum, conocimiento de la literatura ‖ consciencia, conciencia; conocimiento, sentimiento [exacto y profundo]; convicción: c. de culpa, la convicción íntima de su culpabilidad; c. victoriae, la seguridad en la victoria; salva conscientia *[abl.],* sin renunciar a mis convicciones [= estando a salvo...] ‖ [valor moral] claro conocimiento interior, conocimiento del bien y del mal, conciencia: c. bene actae vitae, la conciencia de haber empleado bien su vida; c. animi, la voz de la conciencia; c. recta, bona, egregia, praeclara, buena conciencia; c. mala, infelix, mala conciencia ‖ [abs.] tranquilidad de conciencia ‖ mala conciencia, remordimientos, escrúpulos: angor conscientiae, remordimientos de conciencia.
Esp. *conciencia,* h. 1300. der.: *concienzudo,* 1611. - Eusk. *konszientzia; konszienteki,* 'conscientemente'; *kontzientzia; kontzientzidun,* 'concienzudo', *kontzientziatu,* 'concienciar'. - It. *coscienza,* 'conciencia'; *conscio,* 'conocedor'. - Fr. *conscience, -cieux, -cieusement.* - Ingl. *conscience,* 'conciencia'; *conscientious, -tiously, -tiousness.*
conscindó, -ére, -scídí, -scissum [cum, scindó], *tr.,* romper en pedazos, rajar, hender, desgarrar ‖ [fig.] hacer trizas [la reputación]; Injuriar: ab optimatibus conscindi, ser injuriado por los nobles; sibilis conscindi, ser insultado con silbidos.
conscíó, -íre, -ívi, -Ttum [cum, scíó], fr., ser sabedor; tener conciencia o conocimiento de, ser consciente ‖ sentirse culpable: nihil c. sibi, no tener nada que reprocharse.
Esp. *consciente,* 1884, de consciens, ppr. de conscíó. der.: /nconsc/enfe; *inconsciencia; subconsciente; subconsciencia.* - Fr. *conscient, -ciemment; insubconscient, -ciemment, -cience.*
conscíscó, -ére, -scívi [-scíí], -scítum [cum, sciscó], *tr.,* deliberar, decidir, decretar, acordar, declarar [en común, una corporación]: senatus conscivit ut, el senado decretó que; bellum c., declarar la guerra ‖ sibi, in se c., decidir para sí [un mal, la muerte, etc.]: mortem c„ suicidarse; exsilium c., desterrarse ‖ procurarse [algo].
t conscissíó, -ónis; -cissüra, -ae [conscindo], *f.,* cisma ‖ cisura; corte.
consdssus, -a, -um, *pp* de conscindó.
conscítus, -a, -um, *pp.* de conscíscó.
conscíus, -a, -um [cum, scíó], *adj.,* confidente, cómplice [que comparte con alguien un conocimiento]; conocedor: c. ¡nterficiendi Agripae, cómplice del asesinato de A.; [con *dat.;* in y *abl.;* de]: c. facinori, cómplice de un crimen; c. in privatis ómnibus rebus, confidente en todos los asuntos privados ‖ conocedor, sabedor, consciente; seguro de algo; [con sibi]: c. sibi nullius culpae, seguro de no tener responsabilidad alguna; mens sibi conscia recti, Inteligencia consciente del bien; conscii sibi, sintiéndose culpables; [con or. *inf.* o *interr. indir.*] mihi sum c. numquam me.... fuisse, yo estoy plenamente seguro de no haber sido jamás...; cum mihi c. essem, quanti te facerem, teniendo yo conciencia de cuánto te aprecio; (sin sibi] c. virtus, valor consciente; lupus c. audacis facti, el lobo, consciente de su audaz acto.
Eusk. *konszíente.* - Ingl. *conscious,* 'consciente'; subcons*cious,* -ous*ly.*
conscribilló, -áre, -áví [conscribó], *tr.,* garabatear ‖ cubrir de cardenales, de golpes.
conscribó, -ére, -psí, -ptum [cum, scríbó], *tr.,* inscribir, alistar, enrolar, reclutar: milites, soldados; exercitum, un ejército; legiones, legiones ‖ redactar, escribir, componer: legem, una ley; librum, un libro; epistulam, una carta; foedus c., firmar un tratado ‖ escribir: alicui, ad aliquem, a alguno; de aliqua re, acerca de algo; [con or. *inf.]* escribir que... [poét.] vino mensam c., escribir sobre la mesa con [el dedo mojado en] vino ‖ marcar a uno [con cardenales o golpes]^
conscriptío, -onis [conscríbo], *f.,* redacción; registro ‖ escrito, libro, obra.
Esp. *conscripción,* amer. - Fr. *conscription.* - Ingl. *conscription.*
conscríptór, -óris [conscribó], *m.,* redactor,
conscríptus, -a, -um [pp. de conscribó], *adj.,* [patres] conscripta padres conscriptos, senadores.
Esp. *conscripto.* - Fr. *conscrit.* - Ingl. *conscript,* 'reclutar, -ta'; 'conscripto'.
consécó, -áre, -cüi, -ctum [cum, sécó], tr., cortar en pedazos; desmenuzar, picar.
t consécránéus, -i [cum, sácrum], *m.,* correligionario,
consécrátió, -ónis [consécró], *f.,* consagración, dedicación a los dioses: c. legis aut poenae, la execración de la ley y de la pena ‖ maldición, inmolación a los dioses del infractor de una ley ‖ apoteosis [de los emperadores romanos] ‖ ceremonia mágica ‖ amuleto ‖ t consagración.
Esp. *consagración* [v. consécró]. - It. *consacrazione.* - Fr. consécrat/on. - Ingl. *consecraron.*
t consécrátór, -óris [consécró], *m.,* consagrador ‖ -trix, -icis, *f.*
consécrátus, -a, -um [pp. de consécró], *adj.,* consagrado, santo; de uso no profano.
consécró, -áre, -ávi, -átum [cum, sácró], *tr.,* consagrar, dedicar [a los dioses]: lucos ac nemora c., dedicar a los dioses bosques y arboledas; alicuius domum, bona, possessiones c„ consagrar a los dioses, convertir en objetos sagrados la casa, los bienes, las posesiones de uno; Musís c., consagrar a las Musas ‖ dedicar a los dioses infernales [como castigo por haber cometido una infracción de algo sagrado]; condenar, execrar, maldecir: te tuumque caput sanguine hoc consecro, por esta sangre yo te condeno a ti y a tu cabeza a los dioses infernales [= que la maldición de los dioses infernales caiga sobre tu cabeza] ‖ divinizar, reconocer a alguien como divinidad, elevar a la categoría de dios, verificar la apoteosis [a los emperadores romanos]; deificar ‖ inmortalizar, perpetuar ‖ t recibir el bautismo; recibir el orden sacerdotal.
Esp. consagrar, 1220-50, del bajo lat. consacráre. der.: *consagración.* - Port. *consagrar.* - Cat. *consagrar.* - It. *consacrare.* - Prov. *consagrar.* - Fr. *consacrer, -crant, -eré.* - Ingl. *consécrate,* 'consagrar'.
consectárius, -a, -um [consector], *adj.,* consecuente, lógico ‖ •áríum, -í, *n.,* consecuencia, conclusión, corolario,
consectátió, -ónis [consector], *f.,* búsqueda,
consectátór, -óris [consector], *m.,* seguidor, secuaz, partidario; que sigue a; amigo de ‖ -trix, -ícis, *f.,* seguidora,...
consectió, -ónis [conséció], *f.,* corte; corta, tala [de árboles],
consector, -árí, -átus sum *[frec.* de conséquor], tr., seguir a uno, ir tras uno; seguir continuamente, perseguir: aliquem damoribus... et sibilis c., perseguir a uno con gritos,... y silbidos; victos c„ perseguir a los vencidos; hostes c., perseguir a los enemigos; equitatu c., perseguir con la caballería;

praedones c., hacer la guerra a los piratas ‖ [fig.] perseguir, buscar, tratar de conseguir: potentiam, el poder; verba c., tomar las palabras al pie de la letra.

consécŭi, *peri.* de conséco.

consécŭtĭo, -ónis [conséquor], *f.,* sucesión, seguimiento; consecuencia ‖ concordancia, encadenamiento ‖ adquisición, consecución, logro.

Esp. *consecución,* cult. - Fr. *consécution, -tif.* - Ingl. *consecution, -tive.*

consécŭtus, -a, -um, *pp.* de conséquor.

consédí, *perf.* de consTdó.

consénéscó, -scére, -sénŭi [cum, sénescó), *intr.,* envejecer, hacerse viejo, llegar a la vejez: c. in arvis hostium, envejecer en los campos de los enemigos ‖ detenerse, pasar mucho tiempo [en un sitio] ‖ caer en desuso, pasarse de moda ‖ debilitarse, decaer, languidecer, desvanecerse.

consensl, *perf.* de consentlo.

consensĭó, -ónis [consentid], *f,* acuerdo, armonía; comunidad de opiniones o sentimientos: c. naturae, armonía de la naturaleza ‖ conspiración: servorum, de esclavos.

consensus, -a, -um, pp. de consentid.

consensŭs, -ŭs [consentid], *m.,* consenso, acuerdo, unanimidad: omnium consensu, por acuerdo de todos; ex communi consensu, de común acuerdo; omnium c., unanimidad ‖ unidad, armonía, concordancia [refer. a cosas): doctrinarum c., armonía de las ciencias ‖ conspiración, conjuración; liga, complot.

Esp. consenso, s. xix. der.: *consensual.* - Fr. *consensus, -sual.* - Ingl *consensus.*

consentánéus, -a, -um [consentid], *adj.,* de acuerdo con; conforme; consecuente, congruente, conveniente: cum aliqua re, con algo; tempori c., adecuado al momento ‖ consecuente, lógico: consentaneum est [con *inf.;* or. *inf.;* ut], es lógico, es razonable ‖ -a, -orum, n. p/., circunstancias concordantes, lo concordante.

consentiens, -ntis, ppr. de consentid ‖ *adj.,* del mismo parecer, unánime, acorde.

conséntíd, -iré, -sensi, -sensum [cum, séntid], *tr.,* decidir de común acuerdo: bellum, la guerra ‖ [con *or. inf.,* ut, *interr. indir.]* estar de acuerdo en decir que, reconocer unánimemente que; decidir que: omnes consentiunt arma esse capienda, todos a una opinan que es preciso tomar las armas; consensum est ut, se decidió por unanimidad que... ‖ *intr.,* ser de la misma opinión; estar o ponerse de acuerdo: antequam consentirent, antes de que se pusieran de acuerdo; re c„ estar de acuerdo en el fondo [= en realidad]; cum aliquo, alicui c., estar de acuerdo con alguien; alicui rei c., estar de acuerdo con algo ‖ entenderse, conspirar: cum aliquo c., hacer causa común con alguien; [ad aliquid; *Inf.;* ut] conspirar para ‖ [refer. a cosas] estar de acuerdo: omnes partes corporis consentiunt, todas las partes del cuerpo se armonizan ‖ consentiens, unánime, de acuerdo [con *dat.;* cum; ínter se; de aliqua re] con alguien, entre sí, sobre algo.

Esp. *consentir,* 2.a mit. s. x; *-tidor, -timiento, -tido.* - It. *consentiré.* - Fr. *consentir, -timent.* - Ingl. *consent,* 'consentir, -timiento'.

consénŭl, *perf.* de consénéscó.

conséquens, -ntis [ppr. conséquor], *adj.,* conexo, enlazado, relacionado ‖ lógico, consecuente: consequens est [con or. *inf.,* ut,...], es lógico que, es razonable que... ‖ -entfa, -Tum, *n. pl.,* conclusiones lógicas; consecuencias ‖ -entía, -ae, *f.,* sucesión, continuidad; consecuencia, ‖ -ntér, *adv.,* en consecuencia, por consiguiente; de conformidad; con razón.

Esp. *consecuente,* h. 1590, cult.; consecuencia, 1438, cult.; *consecutivo.* - Fr. *conséquent, -quence.* - Ingl. *consequence, -quent, -quently, -quential.* - Al. *konsequent, -quenz.*

conséquor, -éris, -séqui, -sécŭtus sum [cum, séquor], *tr.,* seguir, ir detrás: aliquem c., seguir a uno ‖ seguir, obedecer: consilia c., seguir los consejos ‖ seguir, perseguir: fugientem, al que huye ‖ seguir [en el tiempo], suceder: tam prosperas res consecuta est súbita commutatio, un cambio repentino sucedió a tan gran prosperidad ‖ perseguir, buscar [algo]: voluptates, los placeres; laudem, la gloria ‖ alcanzar, apresar: columbam, una paloma ‖ alcanzar, llegar a un lugar] ‖ [fig.] alcanzar, obtener, lograr, adquirir: honores, cargos honoríficos; quaestus, ganancias; opes, riquezas; aliquid ab aliquo c., obtener de alguien algo; aliquid ex aliqua re c., conseguir algo de alguna cosa; hoc c. ut..., conseguir que...; hoc c. ne,.., conseguir que no... ‖ alcanzar, igualar, equipararse a (alguien o algo] ‖ alcanzar, abarcar [con la mente, la memoria, la palabra,...]: aliquid memoria c., recordar algo; verbis laudem alicuius c., expresar con palabras la gloria de alguno ‖ seguirse [como consecuencia lógica], deducirse, derivarse: ex quo illud natura consequitur, ut..., de donde se deduce por naturaleza que... ‖, *intr.,* venir inmediatamente, sucederse [en el tiempo]; derivarse [como consecuencia]: praemisso Octavio... consecutus est Dolabella, enviado por delante O., lo siguió inmediatamente D.

Esp. *conseguir,* h. 1140. der.: *consiguiente.* - Gall.-Port. *conseguir.* - Cat. consegre. - It. *conseguiré.* - Prov. *consegre.* - Fr. *aconsuivre.*

conséró, -ére, -sérŭl, -sertum [cum; séró, -rúí], *tr.,* unir, atar, reunir, juntar, enlazar, entrelazar: tegmen consertum spinis, vestido cosido con espinas; sagum fibula consertum, sayo prendido con una fíbula; lorica conserta auro, loriga recamada de oro ‖ [fig.] virtutes consertae, virtudes encadenadas [= relacionadas] entre sí; nocti diem c., unir el día a la noche [= no descansar] ‖ oponer, poner frente a frente, trabar: c. manus [= manum, dextras], venir a las manos, trabar combate [cum aliquo, con alguien; ínter se, entre sí] ‖ [Dcho.] simular una lucha para reivindicar una propiedad [en el primitivo derecho procesal] ‖ (Mjlit.] c. pugnam, certamen, proelium, trabar combate; c. bellum, empezar la guerra ‖ hacer, formar uniendo: lorica conserta hamis, cota de malla [= hecha con mallas entrelazadas].

conséró, -ére, -sévl, -sítum [cum; séró, sévi], *tr.,* plantar, sembrar, fecundar: agros, los campos; arborem c., plantar un árbol ‖ [fig.] inundar, fecundar: consitus sum senectute, estoy pesado por la vejez.

consertus, -a, -um, *pp.* de conséró ‖ -té, *adv.,* con encadenamiento.

conserul, *perf.* de conséró I.

conserva, v. conservus.

conservátĭó, -ónis [conservó], *f.,* conservación; respeto, observancia.

Esp. *conservación,* 1438. - Fr. *conservaron.* - Ingl. conservation.

conservatór, -óris [conservó], *m.,* conservador ‖ salvador, protector ‖ -trlx, -Tcis, *i.*

Esp. *conservador,* 1505. der.: *conservadurismo, -vaduria.* - Fr. *conservateur, -tisme.* - Ingl. *conservative, -tisme.*

conservó, -are, -ivĭ, -átum [cum, servó], *tr.,* conservar, mantener, salvar, guardar: sese eos conservaturos dixit, dijo que les conservaría [la vida]; rem familiarem c., conservar el patrimonio; cives incólumes c., conservar a los ciudadanos sanos y salvos ‖ observar fielmente, respetar, guardar: indutias c., observar una tregua; fidem datam c., cumplir la palabra empeñada; ordinem c., mantener, respetar el orden (de las cosas]; mortui voluntatem c., respetar la voluntad de un muerto; iusiurandum c., cumplir un juramento; privilegia c., respetar los privilegios; maiestatem populi Romani c., respetar la majestad del pueblo romano.

Esp. conservar, 1220-50. der.: *conserva,* 1495; *conservatorio, -toña; conservero, -ra.* - Eusk. *kontserbari,* 'conservero'; *kontserbatzaile,* 'conservador'; *konserbuko arraiñak,* 'pescados en conserva'; *konserbakaja.* - It. *conservare, -va.* - Fr. *conserver,* -ve, -vé, -vene, -veur, *-vatoire.* - Ingl. *conserve,* 'conservar'; *conservatory, -toire.* - Al. *Konserve,* 'conserva'; *konservieren,* 'conservar'; *-servativ; -servatorium.*

consérvus, -I [cum, sérvus], m., consiervo; compañero de esclavitud ‖ -va, -ae, *f.*

Esp. *consiervo.* - Fr. *concierge, -gerie.* - Ingl. *concierge* [v. servio].

consessŏr, -óris [consídó], *m.,* compañero de asiento [de mesa, de juego, etc.]; vecino ‖ asesor,

consessŭs, -ŭs [consTdó], *m.,* reunión, multitud [de oyentes, espectadores, etc.]; asamblea; público,

consévi, *perf.* de consero II.

consídérátĭó, -ónis [consldéró], *f.,* consideración, atención: c. naturae, observación de la naturaleza; considerationem intendere in rem, poner la atención en alguna cosa.

Esp. *consideración,* princ. s. xv. der.: *desconsideración.* - It. *considerazione.* - Fr. *considération.* - Ingl. *consideraron.*

consTdérátus, -a, -um *[pp.* de consldéró], *adj.,* considerado, meditado; reflexivo ‖ -té, *adv.,* mesurada, prudente, reflexivamente.

Esp. *considerado,* der.: *desconsiderado, -derar.*

conslderó, -are, -ávĭ, -átum [cum, sídus], *tr.,* examinar, considerar, contemplar (primitivam., examinar los astros en bue-

ca de agüeros]: candelabrum c., examinar un candelabro ‖ meditar, reflexionar, tomar en consideración: cum pericula riostra considero, cuando pienso en nuestros peligros; in animo, secum c., considerar con el pensamiento, consigo mismo; reflexionar ‖ c. ut, ne, velar para que, para que no; procurar que, que no [= evitar que]: considerandum est ne desperet, hay que evitar que se desespere; [con *interr. indir.*] consideres quid agas, piensa lo que haces.

Esp. *considerar,* final s. xiv. der.: *considerable; considerando,* propte. gerundio con que se introduce cada una de las razones; *reconsiderar.* - C at. *consirar.* - It. *considerare, -révole.* - Prov. *consirar.* - Fr. *considérer* [a. *consirer]; -rant, -rabie; reconsiderer* - Ingl. *consider,* 'pensar', 'considerar'; *considerable.*

consĭdo, -ére, -sédl, -sessum [cum, sldó], *intr.,* sentarse: in moili herba, en la blanda hierba; transtris c., sentarse en los bancos (de los remeros) ‖ posarse: Platoni dormienti apes in labellis consederunt, unas abejas se le posaron a Platón en los labios mientras dormía ‖ sentarse [en un tribunal, en una cátedra]: c. in reum, sentarse para [juzgar a] un reo; c. ad ius dicendum, sentarse a administrar justicia ‖ detenerse, fijarse, instalarse, establecerse, morar [en alguna parte o por algún tiempo]: vultis in his mecum c. regnis?, ¿queréis estableceros conmigo en estos reinos? ‖ [fig.] totam videmus consedisse urbem luctu, vemos que toda la ciudad se ha sumido en el dolor; in alia parte c., cambiar de opinión ‖ [Milit.] tomar posiciones, acampar, sentar sus reales, hacer alto; apostarse: c. in insidiis, apostarse en emboscada; c. sub monte, tomar posiciones al pie del monte ‖ descender, rebajarse, aplanarse, hundirse: térra consedit, la tierra se hundió; Alpes licet considant, aunque los Alpes se allanen; mihi visum considere in ignes Ilium, yo he visto a Troya sumirse en las llamas ‖ [fig.] calmarse, cesar: ubi ira consedit, cuando se calmó la ira; consedit terror, cesó el terror.

consigno, -áre, -ávĭ, -átum [cum, signó], *tr.,* marcar con una señal ‖ sellar, autorizar con un sello; refrendar, firmar: epistulas c., firmar unas cartas; decretum c., firmar un decreto ‖ consignar, anotar, registrar; redactar, escribir ‖ t confirmar [= administrar el sacramento de la confirmación]; signar [= hacer la señal de la cruz].

Esp. *consignar,* h. 1575. der.: *consigna,* s. xix; *consignación,* 1729; *consignatario,* 1680; *consignador.* - Eusk. *konsignatu,* 'consignar'; *kontsigna; kontsignaketa,* 'consignación'; *kontsignatari.* - Fr. *consigner, -nataire, -nation, -ne.* - Ingl. *consigo, -nee, -ner, -ñor, -nment.*

cónsiiiaríus, -a, -um [cónsilium], *adj.,* relativo al que delibera o da consejos; prudente ‖ -us, -T, *m.,* consejero, asesor; intérprete: lovis, de [la voluntad de] Júpiter.

Esp. *consejero,* 1076; *conceller,* del cat. *conseller,* 'concejal' [aludiendo al Consejo de Ciento, que gobernaba la ciudad de Barcelona], cuit.: *consiliario.* - Fr. *conseiller* [sust.].

cónsiliátor, -óris [cónsiiior], *m.,* consejero ‖ -trix, -Tcis, *f.,* consejera.

cónsiiior, -ári, -átus sum [cónsilium], *intr.,* deliberar, celebrar consejo ‖ dar consejo, aconsejar: àiicui, a uno.

cónsilium, -i [cónsülǒ], *n.,* consejo, consulta, deliberación: cum aliquo consilia conferre, consultar, deliberar con alguien; in cónsilium iré, tomar una decisión; aiiquem in cónsilium adhibere, admitir a uno a una deliberación; tui consilii est, te toca a ti deliberar; vestrum cónsilium est, es de vuestra incumbencia; cónsilium habere utrum... an..., celebrar consejo sobre si... o... ‖ consejo (cuerpo consultivo y deliberativo), asamblea: c. castrense, militare, consejo de guerra; cónsilium dimittere, disolver el consejo; patrum c., el senado [= la asamblea de los senadores]; consilio advocato, convocato, convocado un consejo (de guerra] ‖ consejo, consulta (acción y cuerpo consultivo]; tribunal, comisión: in cónsilium habebat homines honestos, tenía en su consejo hombres honorables; c. propinquorum, consejo de familia ‖ consejo, aviso, advertencia, dictamen, parecer, juicio: cónsilium daré, dar un consejo; consilio parere, hacer caso de un consejo; consilio uti, seguir un parecer; suo consilio uti, obrar a su propio antojo ‖ sabiduría [en las deliberaciones, resoluciones y consejos], prudencia, experiencia, buen sentido, buen juicio, reflexión, habilidad: vir magni consilii, hombre de gran prudencia; vis consilii expers, la fuerza desprovista de prudencia; animo virili, consilio puerili, con energía de hombres, pero con el [poco] juicio de niños; casu magis quam consilio, más por casualidad que por prudencia ‖ decisión [como fruto de la reflexión], resolución, plan, proyecto; propósito, pensamiento, intención: cónsilium inire, capere, tomar una resolución, concebir un plan [con *gerund.; inf.;* ut y *subj.*]: renovandi bellum, de renovar la guerra; patefacere iter, de abrirse camino ‖ ex aliqua re cónsilium capere, trahere, tomar una resolución basándose en algo; cónsilium abicere, desechar un proyecto; communi consilio, por decisión común, oficial; consilio urbano, por una medida de orden civil; privato consilio, por iniciativa privada ‖ consilio, premeditadamente; consilio deorum, por voluntad divina; sine consilio, sin intención previa ‖ cónsilium est, la intención es... [con *gerund.; inf.;* ut y *subj.*]: cónsilium est ita facere, se ha resuelto hacerlo así ‖ hoc, eo consilio ut, con la intención de ‖ plan de guerra, estratagema, ardid, emboscada: opportunus consilii locus, lugar propio para una sorpresa; consilia cuius modi Gallorum, las estratagemas de todas clases empleadas por los galos.

Esp. *consejo,* h. 1140. der.: *aconsejar,* h. 1140; *aconsejable; aconsejado,* adj.; *desaconsejar; desaconsejado,* adj. *Conseja,* 1330, propte. 'cuento moral', 'máxima', de consilia [n. pl. de cónsilium], por la moraleja con que era costumbre terminar estos relatos. - Gall. *consello, -lheiro; aconsellar.* - Port. *conselho, -lheiro; aconselhar.* - Cat. *consellar, -seller; consell.* - Eusk. *kontseilu,* 'consejo', 'concejo'; *kontseilu-etxe,* 'casa consistorial'; *kontseiluko,* 'concejal'; *kontseilaketa,* 'asesoramiento', *kontseilari,* 'consejero'; *kontseilaritza,* 'asesoría'; *kontseilartu,* 'asesorarse]'; *kontseilatu,* 'asesorar'; *kontseilagarri,* 'aconsejable'. - It. *consiglio; consigliare,* 'aconsejar'. - Prov. *conselh.* - Fr. *conseil,* 'consejo', *conseiller,* 'aconsejar', 'consejero'. - Ingl. *counsel,* 'consejo', 'aconsejar'; *counsellor; councillor.*

consímllis, -e [cum, sTmílis], *adj.,* enteramente semejante, parecido *[genit.* o *dat.]* ‖ [solo] consimili studio, con Igual pasión.

consTpTó, -iré, -püi [cum, sáptó], *intr.,* estar en su sano juicio, ser dueño de sí: c. mentibus, dominarse.

consisto, -ere, -stítl [cum, sistó], *intr.,* ponerse, colocarse: in pedes, en pie; in digitos, de puntillas; ad mensam, junto a la mesa [para sevir] ‖ presentarse, asistir, comparecer: tota in illa contione Italia constitit, toda 1 se presentó a esta asamblea; in causa aliqua c., presentarse (como defensor] en un proceso ‖ [Milit.] situarse, tomar posiciones: in acíe, en orden de batalla; in ancoris, anclar, fondear; simul in árido constiterunt, tan pronto como se situaron en tierra firme; in orbem c., formarse en círculo ‖ [fig:] in quo... ne suspicio quidem potuit c., en quien ni siquiera una sospecha pudo recaer ‖ constiti [= sum], estoy situado, estoy en ‖ estar, ser, existir, vivir, haber: binos oratores constitisse, que hubo dos oradores; nequit c. rectum, no puede existir la justicia ‖ detenerse, hacer alto: sine voce constitit, se detuvo sin voz; viatores c. cogunt, obligan a detenerse a los viajeros; a fuga c., detenerse en la huida ‖ detenerse [para hablar con uno]; detenerse, establecerse [en un lugar]; [fig.] detenerse sobre algo; insistir en, sobre: in singulis c., insistir sobre cada punto ‖ [fig.] detenerse, cesar: constitit bellum, cesó la guerra ‖ estar compuesto de, consistir en; resultar de; basarse, fundarse en: [con in y *abl.}* maior pars victus eorum in lacte... consistit, la mayor parte de su alimento consiste en leche; omne bonum in una honéstate consistit, todo el bien se basa únicamente en la honradez; in eo salus... consistit, en él se fundamenta la salvación ‖ mantenerse en pie, firme, en equilibrio: animo, mente c., conservar la serenidad, la calma, el aplomo; in dicendo c., conservar la calma al hablar; ñeque mente ñeque lingua c., no conservar el dominio de la mente ni de la lengua [= desconcertarse y tartamudear]; cónsilium consistit, el proyecto sigue en pie.

Esp. *consistir,* h. 1400. der.: *consistente,* med. s. xvn; *consistencia,* 1555; *inconsistente,* 1884; *inconsistencia,* 1765-83. - It. *consistere, -tente,* -fenza. - Fr. *consisten, -tant,* -fance; *inconsistant,* -fance. - Ingl. *consist,* 'consistir en'; *consistence, -tency, -tent.*

t consistórium, -T [consisto], a, lugar de reunión ‖ antesala ‖ consistorio, consejo del emperador [a partir de Diocleciano],

Esp. *consistorio,* 1220-50. der.: *consistorial.* - Fr. *consistoire, -torial.* - Ingl. *consistory, -torial.*

consTtió, -ónis [conséró], *f.,* plantación, siembra.

consítor, -óris [conséró], *m.,* plantador.

consítüra, -ae [conséró], *f.,* siembra.

consítus, -a, -um, *pp.* de conséró, -sévT.

consobrinus, -T [cum, sobrínus], *m.,* primo hermano [materno] ‖ -a. -a©» *f>* prima hermana [materna]; luego se aplicó también a los primos lejanos; para evitar confusiones se introdujo consobrinus primus, para designar el 'primo hermano', y luego se abrevió en primus *[> primo],* reservándose, sobrínus para toda la parentela colateral más lejana, especialm. los sobrinos de 2.° y 3.e grado.

Cat. *cosí* - It. *cugino.* - Prov. *cozin.* - Fr. *cousin, -nage, -ner.* - Ingl. *cousin.*

cónsócér, -éri [cum, sócér], *m.,* consuegro.

Esp. *consuegro.* - Gali.-Port. *consogro, -gra.* - It. *consuocero.* - Rum. *cuscru.*

cónsóciátíó, -ónis [cónsóció], *f.,* asociación; sociedad, alianza; conjunción.

cónsóciátus, -a, -um [cónsóció], *adj.,* asociado, unido íntimamente.

consocio, -áre, -áví, -átum [cum, socio], *tr.,* asociar, unir, juntar, concertar con: arma cum Gallis c„ unir sus armas con [las de] los galos; rem ínter se c., repartirse el mando; consilía cum afiquo c., conspirar con uno; iniuriam cum amicis c., ponerse de acuerdo con los amigos para cometer una injusticia; regnum c., compartir el trono; formam rei publicae c., establecer un gobierno de coalición; seria c., hacer a uno confidente de los asuntos graves [de gobierno],

consólábíiis, -e [consólor], *adj.,* consolable ‖ consolador,

consólátió, -ónis [consólor], *f.,* consolación, consuelo, alivio: illa consolatio [con ut, quod, *or. inf.],* el consuelo de que...; este consuelo, a saber ‖ consolación [escrito o palabras destinadas a consolar] ‖ t gozo interior.

Esp. *consolación,* 1438. - It. *consolazione.* - Fr. *consolation.* - Ingl. *consolation.*

consólátór, -óris [consólor], *m.,* consolador,

consólátórius, -a, -um [consólor], *adj.,* consolatorio, de consolación.

consólor, -árí, -átus sum [cum, sólor], *tr.,* consolar, aliviar, animar, confortar: c. de [= in] aliqua re, consolar de algo; c. se aliqua re, consolarse con algo ‖ aliviar, mitigar, endulzor [el dolor, la desgracia] ‖ compensar, hacer olvidar.

Esp. *consolar,* h. 1140. der.: *consuelo,* 1570; desconsolar, *-lación; desconsolado,* 1570; *desconsuelo,* 1570; *-solador; inconsolable. Consola,* 'mesa sin cajones, arrimada a una pared, destinada a sostener un reloj, libros, etc.', 1884, del fr. consol*e* < *consoler,* 'consolar', 'sostener'. - Gall.-Port. *consolar, -solo.* - Cat. *consolar.* - Eusk. *kontsolatu,* 'consolar'; *kontsolaezin,* 'inconsolable'; *kontsolagarri,* 'consolador'; *kontsolakizun,* 'consolación'; *kontsolatzaile,* 'consolador'; *kontsolazio.* - It. *consolare.* - Prov. *consolar.* - Fr. *consoler, -solé, -solant, -lateur; inconsolable, -solé.* - Ingl. *consolé,* 'consolar'; *consoler,* 'consolador'; *disconsolate, -tely.*

consomnió, -áre [cum, somnió], *tr.,* soñar, ver en sueños,

consónó, -áre, -sonüí [cum, sónó] *intr.,* sonar juntamente ‖ resonar, retumbar, repercutir ‖ concordar, guardar concordancia, estar en armonía.

Esp. *consonar, 2°* cuarto s. xv. der.: *consonante* [rima, letra], h. 1435; *consonancia,* 1433; *consonántico, -tismo; aconsonantar.* - It. *consonare, -nante, -nanza.* - Fr. *consonne,* 'consonante'; *consonance; -nantique, -nantisme.* - Ingl. *consonant,* -nance, *-nantal.* - Al. *konsonant.*

consónus, -a, -um [consónó], *adj.,* que suena a la vez; que concuerda; armonioso, acorde; conforme, conveniente, útil ‖ consonante [letra].

consópió, -iré, -íví, -itum [cum, sópíó], *tr.,* adormecer, aturdir.

consors, -rtis [cum, sorsl, *adj.,* copartícipe; que comparte la suerte, el lote; copropietario: in aliqua re, alicuius rei, en algo, de algo; c. alicuius, compañero, colega de alguno ‖ común: consortia tecta, habitaciones comunes ‖ dueño de una comunidad de bienes, propietario universal ‖ hermano, -a.

Esp. *consorte,* s. xvi. - It. *consorte.* - Fr. *consort.* - Ingl. consorf, 'consorte', 'cónyuge', 'casar'.- A l. *konsortem.*

consortió, -ónis [consors], *f.,* consorcio, asociación, sociedad, comunidad: c. humana, sociedad humana,

consortíum, -i [consorsl, *n.,* consorcio, participación, sociedad, asociación, comunidad; reparto del poder: in consortio rei publicae esse, participar en el gobierno del Estado ‖ comunidad de bienes.

Esp. *consorcio,* 1444. - It. *consorzio.* - Fr. *consortium, -tial.* - Ingl. *consort, -tium.* - Al. *Konsortium.*

conspector, -óris [conspició], *m.,* el que ve, escudriña o se da cuenta.

conspectus, -a, -um [pp. conspició], *adj.,* visible, manifiesto, notable, que llama la atención: c. in armis, que llama la atención por su armadura; patris avique fama conspectum eum efficiebat, la fama de su padre y de su abuelo le daban renombre.

conspectus, -üs [conspició], *m.,* mirada, vista, ojeada, vistazo [acción de ver]: amittere aliquem e conspectu, perder a uno de vista; in conspectum alicuius se daré, ofrecerse a la vista de alguno; in conspectum alicuius se committere, osar presentarse a la vista de alguno; in conspectum multitudinis, a los ojos de la multitud; in conspectu Italiae, a la vista de Italia ‖ vista [espiritual], contemplación, examen; visión de conjunto, resumen: in conspectu animi aliquid ponere, poner algo ante ios ojos del alma; in hoc conspectu et cognitione naturae, en este examen y estudio de la naturaleza ‖ aparición, aspecto, presencia: conspectum alicuius fugere, evitar la presencia de alguno; conspectu suo proelium restituit, con su presencia restableció el combate; vester, iudices, conspectus, vuestra presencia, jueces,...

Esp. der. del gr.: *panorama,* 1884, cpt. de *pan,* 'todo', y *hórama,* 'vista' [= conspectus, -us; cf. gr. *synopsis*]. De *hórama: panorámico; diorama* [gr. *día,* 'a través de']; *neorama* [gr. neos, *'nuevo']; cinerama,* h. 1952 [voz formada con la terminación *-rama].* - It. cospetto. - Fr. *diorama; panorama, -mique, -miquer.* - Ingl. conspectus.

conspergo, -ere, -rsi, -rsum [cum, spargó], *tr.,* rociar, regar, bañar ‖ verter, derramar ‖ salpicar, espolvorear: oratio conspersa sententiarum fioribus, discurso lleno de figuras del pensamiento [= salpicado de las flores...].

conspexi, *perf.* de conspició.

conspícábílis, -e [conspicor], *adj.,* visible.

conspíciendus, -á, -um [conspició], *adj.,* digno de ser visto, notable.

conspició, -ere, -spexi, -spectum [cum, speció], *intr.,* dirigir la vista, las miradas: in caelum, al cielo ‖ *tr.,* ver, percibir, divisar, descubrir: ubi equites conspexerunt, cuando divisaron a los jinetes ‖ percibir [intelectualm.], observar; considerar; pensar, reflexionar, comprender ‖ mirar contemplar: ¡nfestis oculis c., mirar con ojos hostiles ‖ *[pas.)* ser mirado, atraer las miradas, llamar la atención; ser notable, destacarse, distinguirse: in neutram partem conspici, no destacarse ni en un sentido ni en otro; arma... conspiciebantur, llamaban la atención sus armas...

conspicor, -árí, -átus sum [conspició], *tr.,* observar, mirar, contemplar, ver, distinguir, percibir; advertir, notar: magnam multitudinem hostium c., divisar una gran muchedumbre de enemigos; quae in nostris castris gererentur conspicatus, habiendo visto lo que sucedía en nuestro campamento; hostes perterritos c., ver a los enemigos aterrados.

conspícüus, -a, -um [conspició], *adj.,* que salta a la vista, visible, digno de ser visto, distinguido ‖ que atrae las miradas, atractivo; conspicuo, ¡lustre, notable: habere mortem in conspicuo, tener la muerte ante los ojos.

Esp. *conspicuo,* h. 1700. - It. *cospicuo.* - Ingl. *conspicuous,* 'visible'; *conspicuity,* 'claridad'.

conspíranter [conspírans, *ppr.* de conspiró], *adv.,* de común acuerdo.

conspírátíó, -ónis [conspiró], *f.,* unión, armonía ‖ conspiración, conjuración.

Esp. *conspiración,* 1490. - It. *cospirazione.* - Fr. *conspiraron.* - Ingl. *conspiracy.*

conspirátus, -a, -um *[pp.* de conspiro], *adj.,* puesto de acuerdo, de acuerdo, acorde: milites conspirati, los soldados de común acuerdo ‖ conjurado, conspirador.

Esp. *conspirado,* 'conspirador'.

conspiró, -áre, -ávi, -átum [cum, spiró], *intr.,* respirar juntos; estar de acuerdo; ponerse de acuerdo, concordar, armonizar: cum aliquo, con uno ‖ conspirar, conjurarse: priusquam plures civitates conspirassent, antes de que se conjurasen más pueblos; in caedem alicuius c., conspirar para dar muerte a alguno; c. ut, ne, entenderse para, para evitar que; c. perdere aliquem, ponerse de acuerdo para causar la pérdida de alguno; c. in aliquem, conspirar contra uno; c. ad res novas, conspirar para [hacer] una revolución ‖ *tr.,* establecer concordancia, armonía ‖ t hacerse asociar.

Esp. *conspirar,* 1528. der.: *conspirador.* - Eusk. *Konspiratu,* 'conspirar'. - It. *cospirare.* - Fr. *conspirar, -rateur.* - Ingl. *conspire, -rator.*

conspólíó, -áre [cum, spólió], *tr.,* despojar de; expoliar.

conspondéo, -ere, -di, sum [cum, spondéó], obligarse recíprocamente a algo.

consponsór, -éris [conspondéo], *m.,* fiador solidarlo.

cónspüd, -ére, -spül, -spütum [cum, spüó], *tr.,* escupir a; escupir sobre; despreciar ‖ *intr.,* escupir.

Esp. escupir, 1220-50, de *exconspuere, que perdió la s por disimilación con la primera, der.: *escupidera [-dero,* 1604]; *escupitajo,* 1607; *escupitina,* s, xiv; *-tinajo.* - Fr. *conspuer.* - Ingl. *cuspidor,* 'escupidera'.

conspurcd, -áre, -áví, -átum [cum, spurcó], *tr.,* emporcar, ensuciar, manchar; corromper.

constábiiió, -lré, -ivT, -Ttum [cum, stábilió], *tr.,* establecer sólidamente; fortificar.

constans, -ntis *[ppr.* de constó], *adj.,* sólido, firme, resistente, consistente; inalterable, duradero: mellis est natura constantior, la miel es más consistente; c. aetas, edad madura; c. pax, paz duradera ‖ firme, constante [sentido moral]; perseverante, consecuente, inquebrantable; obstinado, terco, tenaz: c. amicus, amigo fiel; ¡nimicus c., enemigo irreconciliable; c. in vitiis, perseverante en los vicios; c. fidei, constante en su fidelidad; constantia exempla, ejemplos de firmeza ‖ armonioso, bien trabado, bien ordenado; concordante, unánime; in oratione constanti, en un discurso bien ordenado; rumores constantes, rumores coincidentes; ínter se constantia dicere, decir cosas congruentes entre sí ‖ -ntér, *adv.,* de modo constante, continuo, invariable; continua, invariablemente: constantius sese res humanae haberent, las cosas humanas se desarrollarían con más regularidad ‖ con firmeza, con constancia; con perseverancia; con obstinación: c. se gerere, comportarse con firmeza; c. pugnare, luchar obstinadamente; aiiquid c. ferre, soportar algo con entereza ‖ cuerda, reflexiva, consecuentemente; con unanimidad, de manera concordante: sibi c. dicere, ser consecuente al hablar, no desmentirse; c. nuntiare, anunciar unánimemente.

Esp. *constante,* h. 1400. - Fr. *constant; constamment.* - Ingl. *constant.* - Al. *konstant, -nte.*

constantia, -ae [constans], *f.,* constancia, perseverancia; permanencia, continuidad, invariabilidad: c. testium, la invariabilidad de los testimonios ‖ firmeza [de carácter, de principios]; constancia, seriedad; serenidad, calma: c. animi, firmeza de carácter; hiñe c., illinc furor, de un lado la serenidad, del otro el furor ‖ espíritu consecuente, lógico, acorde; armonía, concordancia, conformidad: constantiae causa, para ser consecuente [conmigo mismo]; philosophi spectandi sunt... ex perpetuitate atque constantia, los filósofos han de ser juzgados por la continuidad y congruencia [de sus principios] ‖ t audacia, atrevimiento: c. admonendi, el atrevimiento de reprender.

Esp. *constancia,* h. 1440. - Fr. *constance.* - Ingl. *constancy.*

constellátió, -ónis [cum, stella], *f., posición* de los astros, estado del cielo [Astrolog.]: constellationem principis colligere, sacar el horóscopo del emperador.

Esp. *constelación,* 1444. - It. *constellare, -lazione.* - Fr. *consteller, -lation.* - Ingl. *consteliation, -late;* 'constelado'. - Al. *Konstellation.*

consternátló, -ónis [consternó, -áre], *f.,* consternación, espanto ‖ revuelta, motín.

Esp. *consternación,* med. s. xvn. - It. *costernazione.* - Fr. *consternaron.* - Ingl, *consternation.* - Al. *Konsternation.*

consternó, -áre, -áví, -átum [cum, sternó], *tr.,* consternar, espantar, atemorizar: consternatis equis, espantados los caballos ‖ excitar, enfurecer, exasperar: sic sunt animo consternati, ut, se exasperaron tanto, que...; in fugam consternantur, aterrados se dan a la fuga ‖ excitar a la sedición.

Esp. *consternar,* 1682. - It. *costernare.* - Fr. *consterner.* - Al. *konsterniert,* 'consternado'.

consternó, -ére, -stráví, -strátum [cum, sternó], *tr.,* extender, tender; cubrir de: forum civium corporibus c., cubrir de cadáveres de ciudadanos el foro; maria classibus c., llenar de flotas los mares; luto c., cubrir de barro; viam lauro c., cubrir de laurel el camino ‖ derribar, abatir: signa c., derribar las estatuas.

t cónstlpátio, -ónis [constipó], *f.,* concentración, aglomeración [de gente]; multitud.

Esp. *constipación,* 1542. - Fr. *constipation.* - Ingl. *constiparon.*

constipó, -áre, -áví, -átum [cum, stípó], *tr.,* apretar, reunir, amontonar, apiñar ‖ [Medie.] estreñir ‖ meter en forma compacta: se constipaverant, se habían amontonado.

Esp. *constipar,* 'acatarrar' [acepción reciente], s. xx; propte. 'apretar, atiborrar, cerrar', 1729 [refer. a otros conductos fisiológicos: intestino, poros, etc.], der.: *constipado,* 1617; 'catarro', 1884. - Fr. *constiper, -pant.* - Ingl. *constípate.*

constiti, *perf.* de consisto y constó.

cónstítuó, -ére, -stítüí, -stitütum [cum, státúó], *tr.,* colocar en pie, levantar, erigir: alicui statuam in foro c., erigir una estatua en el foro en honor de alguno: posteaquam [candelabrum] constituerunt, cuando pusieron en pie el candelabro ‖ colocar, establecer, poner; situar, apostar, hacer alto: aliquem in locum alterius c., colocar a uno en el puesto de otro; ante aras taurum c., colocar el toro ante el altar; legiones pro castris in acie c., formar las legiones en batalla delante del campamento; dassem, naves c., colocar las naves en orden de combate; agmen, signa c., hacer alto ‖ elevar, construir, fundar: urbem, oppidum c., fundar una ciudad; coloniam c., fundar una colonia; castella c„ construir castillos ‖ establecer, instituir: legem, una ley; ius, una ley; ludos, juegos públicos; pacem, la paz ‖ constituir, organizar, consolidar: civitates c, organizar estados; legiones c., formar legiones; rem familiarem c., administrar su hacienda ‖ *[pas.]* estar bien constituido: viri sapientes et bene natura constituti, los hombres prudentes y bien formados moralmente; cum corpus bene constitutum sit, cuando el cuerpo está bien constituido; constituí ex [= constare ex], estar constituido por; estar formado, constar de ‖ establecer a alguno en un lugar; elegir, designar, instituir: aliquem regem apud Senones c., establecer a uno como rey entre los senones; reges in civitate c., instituir reyes en la ciudad ‖ decidir, tomar una resolución: constituerant comparare, habían resuelto procurarse...; ut constituerat, como había decidido; ut erat constitutum, como se había decidido: quid... constituisset, edocui, he mostrado qué es lo que había decidido; c. ut, decidir que...; de aliquo, de aliqua re c., tomar una resolución respecto a alguien o algo ‖ decidir, establecer, fijar, señalar, asignar: fines imperii c., señalar los límites del mando; praemia c., señalar premios; poenas c-, fijar penas; pretium frumento c., fijar precio al trigo; colloquio diem c., fijar la fecha para una entrevista; quid vectigalis Britannia penderet, constituit, fijó lo que B. pagaría como tributo ‖ cum aliquo c., convenir, acordar con uno: dies quam constituerat cum legatis, la fecha que había convenido con los embajadores ‖ [con *or. int;* ut y *subj.]* decidir que ‖ alicui c. [con *or. inf.],* prometer a uno que... ‖ dar una cita a uno ‖ definir, establecer, precisar [un pensamiento, idea, etc.]: eo [= honesto], quale sit, breviter constituto, una vez definido brevemente qué es lo honesto; quo constituto sequitur ut, establecido esto, se infiere que...

Esp. *constituir,* 1438. der.: constituyente, 1611; *constitutivo,* s. xvm; *reconstituir,* fin s. xix; reconstituyente; *-titución.* - Eusk. *konstituitu,* 'constituir'; *konstituitzaile,* 'constituyente'. - It. *costituire.* - Fr. *constituer, -tuant,* -fue, *-tutif; reconstituer,* -tuant, *-tution.* - Ingl. constitute, 'constituir'; *constituent, -tueney, -tutive.*

cónstítútió, -ónis [cónstítuó], *f.,* situación, constitución, condición, carácter: corporis c., constitución física [= del cuerpo]; belli c., carácter de una guerra; herba aliam constitutionem habet, la hierba tiene una constitución diferente ‖ estado de una cuestión ‖ organización, disposición, creación: c. reipublicae, organización del Estado ‖ constitución, disposición legal, estatuto, reglamento, ley, decreto, edicto: senatus c„ decreto del senado ‖ definición ‖ demostración.

Esp. consf/tuc/ón, 1220-50 [el sentido de 'decreto, edicto', hasta el s. xvm]. der.: *constitucional.* - Eusk. *konstituzio, -ziño,* 'constitución'; *k. gorteak,* 'cortes constituyentes'; *konstituziokontrako, -zioaurkako,* 'anticonstitucional'; *konstituzional.* - It. *costituzione.* - Fr. *constitution, -onnel, -onnaliser; -tionnalité.* - Ingl. *constitution, -tional.* - Al. *Konstitution, -tionell.*

cónstítütus, -a, -um, *pp.* de cónstítuó ‖ -tum, -i, n„ convenio, acuerdo, pacto ‖ día convenido por las partes para comparecer a juicio: ad constitutum, en el día fijado; aiiquid constitutum habere cum aliquo, tener una cita con alguno ‖ constitución, ley, estatuto, edicto, decreto: procederé per constituta, proceder por leyes fijas.

constó, -áre, -stiti, -státürus [cum, stó], *intr.,* quedarse parado, estar parado ‖ mantenerse firme [en sus elementos constitutivos]; ser constante, quedar, perseverar, persistir, existir, subsistir [sentido parecido al de sum]: antiquissimi quorum scripta constent, los más antiguos cuyos escritos

se conservan; si ipsa mens c. potest vacans corpore, si la mente puede existir por sí misma libre del cuerpo; uti numerus legionum c. videretur, para que el número de las legiones pareciese ser el mismo; adeo ut... idem ordines manlpulique constarent, de modo que las centurias y manípulos seguían siendo los mismos; litterae constabant, las letras persistían ‖ mantenerse firme, permanecer igual; estar en equilibrio, en orden; estar en regla, perfecto: mente víx c„ conservar apenas el equilibrio de la mente; auribus... c., disponer de sus oídos; auri ratio constat, la cuenta del oro está en regla ‖ [con *abl.* o ex] estar constituido por; constar de; estar compuesto de; resultar de: et doctrina et praeceptis et arte c., estar constituido por una enseñanza, unas lecciones y un arte; homo constat ex anima et corpore, el hombre está compuesto de cuerpo y alma ‖ [con ịn y *abl.]* consistir en, depender de: in actione c., consistir en la acción; suum periculum in alienam vident salutem c., ven que su propio peligro depende de la salvación ajena [...que se salvarán si se salvan los demás); monuit... víctoriam in... virtute c., advirtió que la victoria dependía del valor...; [con penes y acus.] penes eos summam victoriae c. intellegebant, comprendían que el conjunto de la victoria dependía de ellos [= estaba en sus manos] ‖ [con *genit.* o *abl. de precio]* estar a un precio determinado; costar, valer: dimidio minoris c., costar la mitad menos; parvo c., costar poco, barato; piuris c., costar más, caro; morte victoria constat, la victoria cuesta la muerte de... [= la muerte de... es el precio de la victoria] ‖ estar de acuerdo con, concordar con, convenir, estar en armonía con: video c. adhuc omnia, veo que todo concuerda hasta ahora; [con *dat.* o cum] me c. mihi seis, sabes que siempre soy el mismo; si tibi c. vis, si quieres ser consecuente contigo mismo; considerabit, constetne oratio aut cum re aut ipsa secum, examinará si el discurso está en armonía con el asunto o consigo mismo ‖ *[impers.)* constat (con or. *inf.* o *interrog. indir.*]: constar; ser evidente, manifiesto, conocido, claro, cierto, patente [con *dat.* o ínter]: alicui, para alguien; inter omnes, para todo el mundo; ómnibus constabat hiemari in Gallia oportere, era evidente para todos que convenía invernar en la Galia; ut ínter homines peritos c. video, como veo que es reconocido entre los hombres expertos; ubi Caesarem primum esse bellum gesturum constabat, en donde era evidente que C. haría primeramente la guerra; ñeque satis Bruto constabat quid ageret, ni B. estaba seguro de lo que debía hacer; non satis mihi constiterat... -ne... an.... yo no veía claro si... o si...; ñeque satis constabat... laudarent vituperarentne, no estaba bastante claro si debían alabar o censurar; nec... c. poterat utrum... an..., no podía estar claro si... o si...

Esr. *costar,* h. 1140. der.: costa, 'lo que se paga por algo', 'gasto', 1220-50; coste, 1601; *costo,* h. 1495; *costear,* 'pagar el gasto'; costoso, h. 1495; *cuesta,* 'coste', culi.: *constar,* 1283. - Gall.-Port. *custar; custa.* - Cat. *costar.* - Eusk. *kostatu, gostatu,* 'costar'; *gosta, kosta,* 'costar'; *kostu, gosta,* 'coste', 'costo', *gostu;* 'costo'. - It. *costare,* 'costar'; *constare,* 'constar'; *costo.* - Rum. *custa; cust, -tat.* - Prov. *costar.* - Fr. *coûter,* 'costar'; *constat,* 'comprobación'; constater, 'comprobar'; *constataron,* 'comprobación'; *coüt,* 'coste'; *coúteux, -teusement; coütant* [a. coustant < coüter], - Ingl. *cosí,* 'costar', 'coste'; *costly,* 'costoso'. - Al. *kosten,* 'costar'; *Kost,* 'pensión', 'alimento'; *konstatieren,* 'comprobar', 'constatar'.

constrátus, -a, -um [pp. de consternó], *adj.,* cubierto: c. navis, nave cubierta ‖ [fig.] abatido ‖ -tum, -T, n., pavimento; piso; tablado: constrata pontium, las partes cubiertas, el piso de los puentes.

constráví, *perf.* de consternó.

cónstrépó, -ere, -püí, -pítum [cum, strépó], *intr.,* atronar, aturdir ‖ fr„ hacer oír.

t constrictío, -ónis [constríngó], f., constricción ‖ obligación.

Esp. *constricción,* relac.: *constrictivo, -trictor, -trictura.* - Fr. *constriction, -teur, -tif.*- Ingl. *constrktion, -trictor, -trict.*

constrictus, -a, -um [pp. de constríngó], *adj.,* compacto, espeso, apretado ‖ t -te, *adv.,* estrictamente.

constríngó, -ere, -inxí, -ictum [cum, stríngó], fr., atar, sujetar, enlazar, encadenar: orbem c., encadenar el mundo ‖ reprimir, refrenar, contener, castigar: scelus supplicio, el crimen con el castigo; coniurationem c., sofocar una conjuración.

Esp. *co[n]streñir,* s. x; *-triñir; -ñimiento.* cult.: *constringir, -tringente.* - Gall. *constranxer.* - Port. *constranger.* - Cat. *constrényer.* - It. *costringere.* - Prov. *costrenher.* - Fr. *contraindre* [a. *constreindre*); *-traint, -trainte; contraignable; -nant* [a. *constreignant].* - Ingl. *constrain, -int; constringe.*

constrinxí, *perf.* de constríngó.

constructió, -ónis [construüó], *f.,* construcción ‖ estructura: c. hominis, estructura del hombre ‖ disposición, ordenación ‖ [Retór.] construcción sintáctica.

Esp. *construcción,* 1495. - It. *costruzione.* - Fr. *construction.* - Ingl. *construction.* - Al. *Konstruktion; Rekonstruktion.*

constructus, -a, -um, pp. de construüó.

construüó, -ere, -uxl, -uctum [cum, strüó], *tr.,* amontonar, acumular, ordenar ‖ construir, edificar ‖ guarnecer, adornar, proveer de.

Esp. *construir,* 1495. der.: *constructor, -divo.* - Eusk. *konstruktore; konstruzio, -ziño,* 'construcción'. - It. *costruire.* - Fr. *construiré, -tructeur, -tif, -tivisme, -tiviste; reconstruiré, -truction.* - Ingl. *construd,* 'construir'; *-tive; construe,* 'interpretar', 'construir' [Gramát.]. - Al. *konstruieren,* 'construir'; *konstruktiv, -trukteur.*

constuprátór, -óris [constupró], *m.,* corruptor; violador.

Esp. *constuprador.*

constupró, -áre, -áví, -átum [cum, stupró], *tr.,* estuprar, violar, deshonrar ‖ corromper, pervertir: iudicium constupratum, juicio inmoral.

Esp. *constuprar,* 'estuprar'.

consuádéó, -ere [cum, suádéó], *tr.,* aconsejar con vehemencia ‖ *intr.,* ser favorable [un augurio]; engañar, embaucar [a alguien],

consuásór, -óris [consuádéó], *m.r* consejero apremiante,

t consubstantíális, -e [cum, substantíális], *adj.,* consustancial, de la misma naturaleza.

Esp. *consujbjstancial, -dación.* - Fr. *consubstantiel, -tiation.*

t consubstantíálitás, -átis [consubstantíális], *f.,* consustancíalidad.

Esp. *consufbjstancialidad.* - Fr. *consubstantialité.*

consüdéscó, -ere *[incoat.* de consüdó], *intr.,* resudar,

consüdó, -áre, -áví [cum, sudó], *intr.,* sudar copiosamente; resudar.

consüéfáció, -ére, -fécí, -factum [consüéscó, fácíó], *tr.,* acostumbrar, habituar: consuefacit eos ordines habere, los acostumbra a conservar sus filas [con *inf.,* ut, ne].

consüéscó, -cére, -süéví, -süétum [cum, süéscó], *tr.,* acostumbrar, ejercitar: bracchia, los brazos ‖ *intr.,* acostumbrarse, habituarse a; avezarse; familiarizarse con: [solo] consuevi, tengo la costumbre; ut consuevi, según acostumbro; consuescere multum est, es importante acostumbrarse ‖ [con *inf.] c.* morí, familiarizarse con la idea de la muerte; sicut... fieri consuevit, como suele hacerse [con c/at.] dolori c., habituarse al dolor ‖ [con ad y acus.] ad discrimen c., acostumbrarse al peligro ‖ [con *abl.]* libero victu c. habituarse a buscar el sustento; cum aliquo c., familiarizarse con alguno.

consüétió, -ónis [consüéscó], *f.,* trato, relación, vínculo,

t consüétüdínírius, -a, -um [consüétüdó], *adj.,* consuetudinario, habitual, acostumbrado, ordinario.

Esp. *consuetudinario,* cult. s. xvi. - Ingl. *consuetudinary.*

consüétüdó, -inis [consüéscó], *f.,* costumbre, hábito; usanza, uso: [ex] consuetudine; pro consuetudine; ad consuetudinem, según costumbre; praeter, supra, contra consuetudinem, contra la costumbre; e consuetudine recedere, apartarse de la costumbre; c. vitae, modo habitual de vivir, sistema de vida; c. natura potentior, la costumbre es más poderosa que la naturaleza; venire in consuetudinem, convertirse en costumbre; c. laborum, el hábito del trabajo ‖ [Dcho.] costumbre ‖ [Retór.] empleo ordinario, uso corriente [del idioma] ‖ trato frecuente; relaciones, familiaridad, intimidad; amor: c. litterarum, correspondencia epistolar; in consuetudinem alicuius se daré;... se immergere; consuetudinem cum aliquo iungere; consuetudine alicuius se implicare, frecuentar el trato de alguno, trabar amistad con uno; c. stupri, relaciones ilícitas.

Esp. costumbre, h. 1140 [costumne, 1127, *costumnar* y **costudnej.* der.: *costumbrista,* fin s. xix; *costumbrismo; acostumbrar,* 1330 *[costumnado,* 1220-50]; *desacostumbrar; desacostumbrado,* 1570. - Gall.-Port. *costume, -mar.* - Cat. costum. - Eusk. *akostumatu,* 'acostumbrarle]'. - It. *costume, -mato; -mare,* 'acostumbrar'. - Prov. *cosdumjnja, -tumjaj.* - Fr. costume, 'traje' [= manera de vestirse], 'indumentaria', [< it. *costume* = fr. coutume]; *-mé, -mer, -mier; coutume* [a. *custume* < lat. vg. *cosetudine]; *coutumier, accoutumer* [a. *acustumer*); -fumé, *-tumance.* - Ingl. *custom,* 'costumbre', 'aduana',

ESTO ES HISTORIA

customari, -mer; costumer, -mier; accustom, 'acostumbrar'. - Al. *Kostüm,* 'traje'; *kostümieren,* 'vestirse',

consuétus, -a, -um *[pp.* de consüéscó], *adj.,* habitual, acostumbrado.

Esp. consueta, 1729; *-to.*

consüévl, *perf.* de consüéscó.

cónsul, -is, *m.,* cónsul [nombre dado a cada uno de los dos magistrados que presidían cada año la república romana]; Mario consule, siendo cónsul Mario; L. Pisone A. Gabinio consulibus, siendo cónsules L. P. y A, G. [= durante el consulado de L. P...}; cónsul maior, cónsul mayor [título dado al elegido en primer lugar, por mayor número de votos o al de más edad o con mayor número de hijos]; cónsul ordinarius, el cónsul que empezaba su actuación al comenzar el año; c. suffectus, cónsul suplente (nombrado para sustituir a otro cónsul fallecido o por distinción honorífica]; c, designatus, cónsul electo [desde su designación para el cargo hasta su toma de posesión del consulado] ‖ primer magistrado [de ciertas ciudades] ‖ procónsul ‖ año [por contarse los años por consulados]

Fam. consularis, -latus; procónsul, -sularis, -sulatus.

Esp. *cónsul,* 'magistrado romano', h. 127,5; 'representante consular', 1495 [institución introducida en España, en 1268, a través del cat.J. - Eusk. *kontsul; kontsuladi,* 'consulado' [tiempo]; *kontsulerri,* 'consulado' [territorio]; *konstsuletxe,* 'consulado' [edificio]; *kontsulgo,* 'consulado' [cargo]. - Prov. *consol.* - Fr. *cónsul.* - Ingl. *cónsul.* - Al. *Konsul.*

consularis, -e [cónsul], *adj.,* consular, del cónsul: c. aetas, edad mínima (exigida por las leyes] para ser cónsul; c. exercitus, ejército mandado por un cónsul; vir, homo c., antiguo cónsul, ex cónsul ‖ -ítér, *adv.,* de manera digna de un cónsul.

Esp. *consular,* h. 1440. - Eusk. *kontsularen.* - Fr. *consulaire.* - Ingl. *consular.* - Al. *konsularísch.*

consŭlátüs, -ûs [cónsul], *m.,* consulado [dignidad y función de cónsul]: consulatum petere, mire, suscipere, gerere, solicitar, iniciar, desempeñar el consulado; ex consulatu, al dejar el cargo de cónsul; consulatu perfunctus, functus, que ha desempeñado el consulado, ex cónsul.

Esp. *consulado,* h. 1275. - Fr. *consulat.* - Ingl. *consulate.* - Al. *Konsulat.*

cónsŭló, ere, -ŭí, -tum, *intr.,* deliberar [consigo mismo o con otros], pensar, reflexionar: de aliquo, de allqua re, sobre alguien, sobre algo; priusquam incipias consulto et, ubi consulueris, mature facto opus est, antes de empezar es preciso reflexionar y, una vez que se ha reflexionado, es preciso actuar con rapidez; in unum c., ponerse de acuerdo ‖ tomar una decisión, medidas: ad summam rerum c., tomar medidas de carácter general ‖ tomar una resolución enérgica, dura; castigar: c. crudeliter in victos, tomar decisiones crueles contra los vencidos; c. durius in aiiquem, tomar una decisión demasiado grave contra uno ‖ tomar medidas respecto a [alguien o algo]; tener cuidado de [alguien o de algo]; velar por; ocuparse de; cuidar de: dignitati suae c., mirar por su propia dignidad; timori magis quam religioni c., tener más en cuenta el temor que el respeto al juramento militar [= hacer más caso de...]; alicuius commodis c., velar por los intereses de uno; patriae c., mirar por la patria; [ut y *subj.]* procurar que, velar para que; [ne, quominus y *subj.]* procurar que no; ad summam rerum c., atender a todo; in commune, in médium, in publicum c., pensar en el interés común, general, público ‖ tr., deliberar sobre, examinar: re consulta, estudiado a fondo el asunto; rem ordine c., deliberar regularmente sobre algo; *[interr. indlr.]* quid agant consulunt, deliberan sobre qué deben hacer ‖ consultar: senatum, populum, Apollinem, al senado, al pueblo, al oráculo de Apolo; speculum c., consultar al espejo; exta c., consultar las entrañas de las víctimas; vires c., sopesar sus fuerzas ‖ consultar sobre algo: si ius consulueris, si se preguntase sobre derecho; [con *doble* acus.] consulam hanc rem amicos, consultaré a mis amigos sobre este asunto ‖ [fórmula] boni c. aliquid, estimar algo como bueno; hoc munus rogo, qualecumque est, boni consutas, yo te ruego que des buena acogida a este presente, cualquiera que sea.

Fam. consultus; inconsultus; consulto, -tatio, -tor *[v.j,* -tor *[m.];* consilium, -lior, -liarius, -liator.

cónsultátlŏ, -ónis [consultó], *f.,* consulta, deliberación: venit res in consultationem, el asunto se sometió a deliberación ‖ cuestión [consultada o debatida], problema, objeto de la deliberación.

Esp. *consultación.* - Fr. consu/tafion. - Ingl. *consultaron.* - Al. *Konsultation,* 'consulta'.

consultó, -áre, -ávl, -átum *[frec.* de cónsüló], *intr.,* deliberar [maduramente o a menudo]: de bello c., deliberar seriamente acerca de la guerra; c. utrum... an..., deliberar sobre si... o si... ‖ ocuparse constantemente de (con daf.J: c. reí publicae, velar constantemente por la patria ‖ *tr.,* deliberar frecuentemente sobre algo ‖ consultar, interrogar: aiiquem c., pedir consejo a alguien; aves c., consultar los auspicios.

Esp. *consultar,* h. 1140. der.: *consulta,* 1515; consu/tante; *consultivo; consultorio,* 1617. - Eusk, *kontsultatu,* 'consultar'; *kontsulta; konsultagela,* 'sala de consulta'. - It. *consultare, -ta.* - Fr. *consulten, -te, -table, -tant, -tatif.* - Ingl. *consult,* 'consultar'. - Al. *konsultieren,* 'consultar'.

consultor, -árі [cónsültó], *tr., dep.,* consultar.

cónsultór, -óris [cónsüló], *m.,* consejero ‖ consultante ‖ -trix, -ícis, *t,* previsora, la que previene.

Esp. *consultor,* 1611. - Fr. *consulteur.*

consultus, -a, -um [pp. de cónsüló], *adj.,* reflexionado, meditado, estudiado, sopesado ‖ perito, versado en: iuris, ture c., versado en derecho, jurisconsulto; eloquentiae c., versado en la elocuencia, elocuente ‖ *(sust.j* jurisconsulto ‖ -tum, -í, *n.,* deliberación, resolución, decisión; medida (adoptada tras deliberación]; plan, proyecto: facta et consulta, las acciones y los propósitos; mollia consulta, medidas suaves; [en particular] decreto del Senado, senadoconsulto [senatus consultum] ‖ respuesta [de un oráculo] ‖ -te, -tó, *adv.,* deliberadamente, con premeditación, expresamente, adrede.

Esp. *consulto.*

consulül, *perf.* de cónsüló.

consummátTo, -ónis [consummó], *f.,* suma, adición ‖ conjunto, acumulación ‖ realización, ejecución, cumplimiento.

Esp. *consumación,* 1570. - It. *consumazione.* - Fr. *consommation.* - Ingl. *consummation.*

consummó, -áre, -ávl, -átum [cum, summa], *tr.,* sumar, hacer la suma ‖ llevar a cabo, acabar, terminar, consumar, cumplir ‖ (abs.l acabar su tiempo de servicio ‖ [fig.] perfeccionar.

Esp. *consumar,* 1611. der.: *consumado,* 1607. - Port. *consumar.* - It. consumare. - Fr. *consommer, -mable, -mateur, -mé.* - Ingl. *consummate,* -sommé.

consümó, -ere, -sumpsl, -sumptum [cum, sumó], *tr.,* consumir, gastar, emplear (del todo]: pecuniam in aliqua re c., gastar el dinero en algo; dies decem c., emplear diez días; aetatem in aliqua re c., consagrar su vida a algo; aurum c., gastar el oro ‖ consumir, agotar, disipar [una fortuna]; pasar [el tiempo]: tela, lacrimas c., agotar los dardos, las lágrimas; frumenta c„ consumir las cosechas; rem familiarem c., disipar el patrimonio; tempus c., pasar el tiempo; diebus aliquot consumptis, pasados algunos días; fidem, spem c., perder el crédito, la esperanza ‖ consumir, destruir: omnia consumuntur flamma, todo es consumido por la llama; consumit ferrum rubigo, el óxido destruye el hierro; nihil est quod non consumat vetustas, nada hay que la vejez no destruya ‖ *[pas.j* estar extenuado, sucumbir: fame consumptus, extenuado de hambre; maerore consumptus, abrumado por la pena.

Esp. *consumir,* h. 1260, 'destruir, extinguir, gastar', der.: *consumidor; consumido; consumición,* s. xx; *consumo,* 1505; *consumero; consuntivo.* - Gall. *consumeiro, -mido.* - Eusk. *kontsumitu,* 'consumir'; *kontsumo; k. gizarte,* 'sociedad de consumo'. - It. *consumare,* 'consumir'. - Fr. *consumen,* 'consumir'; *consumable, -méñsme; consomptible, -tif.* - Ingl. *consume,* 'consumir'; *consumen, -ming.* - Al. *konsumieren,* 'consumir', 'gastar'; *Konsument,* 'consumidor'; *Konsum,* 'consumo'.

consumptfó, -ónis [consümó], *f.,* empleo; agotamiento, consunción.

Esp. *consunción,* 'acción de consumirse', 1679. - Fr. *consomption.* - Ingl. *consumption; -ptive.*

consumptór, -óris [consümó], *m.,* destructor ‖ disipador.

consüó, -ere, -üí, -ütum [cum, süó], *tr.,* coser [una cosa con otra], coser, juntamente; coser, remendar: tunicam, la túnica ‖ [fig.] os alicui c., coserle a uno la boca, no dejar hablar a uno; consuti doli, sarta de embustes.

Esp. *coser,* 1179; *cusir,* con infl. de sarclre, 'zurcir*, der.: cosido; *descoser,* h. 1495; *descosido;* recoser; *inconsútil,* deriv. negativo del lat. consutilis, 'que se puede coser'; *costura,* h. 1330, del lat. vg. *consütüra; costurero; costurera,* 1495; *costurón,* cpt.: *corcusido, corcusir* [ant. *culcusido, culcusir,* s. xvi, cpt. de *culo;* DRAE: *corcusir* de *con y cusir].* - Gall.-Port.

coser; costura, -tureira. - Cat. *cosir; costura.* - It. *cucire; costura.* - Rum. coase. - Prov. *costura.* - Fr. *coudre;* |lat. vg. ' coseré]; *cousu [< coudre]', recoudre; couture* [a. *costure* < lat. vg. ' consútüraj; *-turé, -turier, -turiére; cousette,* 'modistilla'; *couseur; accoutrer* [s'] [< lat. vg. ' acconsuturare < •consütüra]; *-trement.* - Ingl. *accoutre, -trement, -tred,* 'equipar', 'vestir', 'ataviar',...

consurgó, -ére, -surrexl, -surrectum [cum, surgó], *¡ntr.,* levantarse en bloque, en conjunto; ponerse en pie: ex consilio c., levantarse del consejo, abandonarlo; consurgitur in consilium, se levantan para votar; ex insidiis c., escapar de una emboscada ‖ [fig.] levantarse, ponerse en movimiento; desencadenarse; estallar; sublevarse: in arma c.f alzarse en armas; ad bellum c., levantarse para hacer la guerra; ira consurgit, estalla la ira ‖ elevarse, crecer: consurgunt geminae quercus, álzanse dos encinas; coliis (eniter consurgit, la colina va elevándose en sueve pendiente,

consurrectió, -ónis [cónsurgo], *f.,* levantamiento conjunto, en masa.

consurrexl, *perf.* de consurgó.

t consüsurró, -are [cum, süsurró], *¡ntr.,* susurrar, cuchichear con.

contábéscó, -ére, -tabüi [cum, tabesco], *¡ntr.,* fundirse completamente ‖ [fig.] adelgazar, consumirse, morir.

contábülátTo, -ónis [contábüló], *f.,* tablado, piso de tablas; entarimado ‖ pliegue, tabla [de un vestido],

contábüló, -áre, -áví, -átum [cum, tábüla], *tr.,* cubrir de tablas; hacer un tablado, piso o puente de madera; entarimar: turres contabulantur, se hacen torres de varios pisos; turres contabulatae, torres de varios pisos; murum turribus c., dotar al muro de torres de varios pisos ‖ cubrir, revestir: contabuiato mari molibus, cubierto el mar con un puente de barcas [= habiendo construido sobre el mar un...],

contactus, -a, -um, *pp.* de contTngó.

contactüs, -ús [contingó], *m.,* contacto, toque ‖ contagio, contaminación: a contactu discedere, apartarse de los seciosos.

Esp. *contacto,* h. 1520. - Fr. *contact, -ter, -teur.* - Ingl. *contad.* - Al. *Kontakt.*

contágis, -is [contingó], *f.,* contacto, contagio,

contágló, -ónis [cum, tango], f., contacto, unión: c. cum corporibus, contacto con los cuerpos ‖ [fig.] relación: c. naturae, relación de los fenómenos naturales entre sí ‖ contagio, infección: c. pestífera, epidemia de peste ‖ [fig.] contagio, Influencia perniciosa: contagiones malorum, el contagio del mal; c. imitandi eius belli, el ejemplo contagioso de esta guerra.

contágTum, -I [contingó], *n., ús.* esp. en *pl.* entre los poetas, contacto, contagio, influencia: aegrae contagia mentís, la influencia de una mente depravada.

Esp. *contagio,* 'transmisión de una enfermedad', 1626. der.: *contagiar,* h. 1620; *contagioso,* fin s. xvi. - It. *contagio, -giare, -gioso.* - Fr. *contagión, -gieux.* - Ingl. *contagión, -gious,* ▪ *giousness.*

t contámlnátTó, -ónis [contámlnó] *f.,* mancha ‖ mal, enfermedad.

Esp. *contaminación,* 1604. - Fr. *contaminaron.* - Ingl. *contaminaron.*

contáminátór, -óris [contaminó], *m.,* el que mancha.

Esp. *contaminador.* - Fr. *contaminateur.*

contáminatus, -a, -um [pp. de contaminó], *adj.,* manchado, sucio, impuro, contaminado.

Esp. *contaminado.*

contaminó, -áre, -ávi, -átum [cum, támínó], *tr.,* mezclar, fundir, refundir ‖ contaminar, manchar [tocando]; ensuciar; corromper: c. se sanguine, mancharse de sangre ‖ (fig.) manchar, contaminar, corromper, profanar: c. se vitiis, enfangarse en los vicios; veritatem mendacio c., alterar la verdad con una mentira.

Fam. contaminatus, -natio, -nator; intaminatus.

Esp. *contaminar,* 1438, 'contagiar, corromper', 'pervertir,'. der.: contaminante. - Fr. *contaminer; entamer* [< b. lat. intaminare, 'manchar']; *-me, -mure.* - Ingl. *contaminate.*

contectus, -a, -um, pp. de contégó.

contégó, -ére, -texi, -tectum [cum, tégó], fr., cubrir ‖ guardar, defender ‖ ocultar, esconder, disimular: iibidines, sus pasiones.

contemnendus, -a, -um [p. *fut. pas.* de contemnó], *adj.,* despreciable, insignificante, sin valor,

contemnó, -ére, -tempsi, -temptum [cum, temnó], tr., despreciar, menospreciar, desdeñar; postergar; no hacer caso de; no preocuparse de: Romam prae Capuam c., despreciar a R. en comparación con C.; [con *inf.* u or. *inf.]* c. Olympia coronari, desdeñar el ser coronado como vencedor en los Juegos Olímpicos; ipsum vinci contemnunt, no les importa que éste haya sido vencido ‖ menospreciar, rebajar [con palabras]: c. genus alicuius, rebajar el linaje de alguno ‖ [poét.] despreciar; no temer, desafiar, afrontar: c. ventos assuescant [arbores], que los árboles se acostumbren a desafiar (= a resistir] a los vientos; c. undas, atreverse a surcar las olas.

t contempérátló, -ónis [contempéró], *f.,* mezcla bien proporcionada.

contempéró, -áre, -áví, -átum [cum, tempéró], fr., desleír, mezclar convenientemente ‖ templar ‖ adaptar a.

Esp. *contemperar.*

contemplátTó, -ónis [contemplor], *f.,* contemplación; mirada atenta: c. caeli, la contemplación del cielo ‖ puntería [acción de apuntar] ‖ [fig.] contemplación [intelectual]; consideración; examen profundo; reflexión ‖ consideración, atención: contempiatione alicuius [rei], en consideración a alguno [a algo].

Esp. *contemplación,* 1220-50. - It. *contemplazione.* - Fr. *contemplaron.* - Ingl. *contemplaron.*

contemplátlvus, -a, -um Icontemplor], *adj.,* contemplativo; especulativo.

Esp. *contemplativo,* h. 1335. - Fr. *contemplatif.* - Ingl. *contemplativo.*

contemplátór, -óris [contemplor], *m.,* contemplador, observador ‖ tirador.

Esp. *contemplador.* - Fr. *contemplateur.*

contemplátüs, -üs [contemplor], *m.,* contemplación ‖ con sideración, atención.

contemplor, -árí, -átus sum [cum, témplum], *tr.,* mirar atentamente, contemplar; examinar cuidadosamente ‖ [con or. *inf.]* considerar que...

Esp. *contemplar,* 1403. - It. *contemplare.* - Fr. *contemplen* - Ingl. *contémplate,* 'contemplar', 'meditar', 'pensar',

contemporáneus, -a, -um [cum, tempóráneus], *adj.,* contemporáneo [con ofaf.].

Esp. *contemporáneo,* relac.: *contemporizar [temporizar,* 1438]; *extemporáneo.* - It. *contemporáneo.* - Fr. *contemporain, -ranéité; temporiser* [lat. mediev. temporizáre]; *-sateur, -seur, -sation, -sement; extemporané, -nément.* - Ingl. *contemporaneous; contemporary,* 'contemporáneo'.

contempsT, *perf.* de contemnó.

contemptlblTtér [contemnó], *adv.,* despectiva, desdeñosamente.

contemptim [contemptus, -a...], *adv.,* despectivamente, con menosprecio.

contemptTó, -ónis [contemnó], *f.,* desprecio, desdén: venire in contemptionem alicui, incurrir en el desprecio de uno, inspirar desprecio a uno; in contemptionem adducere aliquem, hacer a alguien despreciable,

contemptór, -óris [contemnó], *m.,* despreciados desdeñador ‖ -trix, -Tcis, *f.,* despreciados,

contemptus, -a, -um (pp. de contemnó], *adj.,* despreciado, despreciable ‖ sin valor, insignificante,

contemptus, -üs [contemnó], *m.,* desprecio, menospreciо, desdén ‖ hecho de ser despreciado: contemptui esse alicui, inspirar desprecio a uno.

conténdó, -ére, -tendí, -tentum [cum, téndó], fr, tender, tensar: arcum, el arco; tormenta, las máquinas de guerra; nervos, los músculos; nervis c., tensar por medio de cuerdas ‖ lanzar, disparar (un proyectil]: tela, dardos ‖ [fig.] vires, ánimos c., poner en tensión sus fuerzas, su ánimo; cursum suum c., dirigir sus pasos a ‖ tender hacia, pretender, tratar de alcanzar: honores, los cargos públicos; [abs.] ab aliquo c., pretender de alguien, tratar de alcanzar de alguien con insistencia: [con *inf.,* ut, ne] que, que no ‖ sostener, mantener, defender, afirmar, pretender: ut Asdepiades contendít, como afirma A.; aiiquid c., afirmar algo ‖ [con *inf.]* sostener que: apud eos contendit falsa iis esse delata, afirmó ante ellos que les habían traído informes falsos ‖ contraponer, oponer; comparar: leges, las leyes; rem cum re, rem reí, una cosa a otra; aliquem alicui, a uno con alguien; vetera et praesentia c., comparar lo antiguo con lo actual. *Intr.,* tensar [los resortes, las fuerzas], hacer un esfuerzo por, esforzarse en, aspirar a: ad summam gioriam c., aspirar a la suprema gloria; voce c., esforzarse con la voz; [con *inf.]* tranare contenderunt, se esforzaron en cruzar nado; [con ut, ne] procurar que, que no: ea ne fierent.

ESTO ES HISTORIA

contendió procuró que esto no sucediese ‖ tender hacia, dirigirse apresuradamente a l.; ad hostem c„ lanzarse contra el enemigo; (con *inf.)* contendit ¡re, se apresura a ir ‖ medirse con, competir; rivalizar, luchar, disputar: cursu, pedibus c., competir en la carrera; cum aliquo aliqua re c., rivalizar en algo con alguien; cum aliquo de aliqua re c., luchar con alguien por algo; cum aliqua re c., luchar con algo ‖ [mil.] proelio, armis c., luchar en un combate, con las armas; cum aliquo c., luchar contra alguien; inter se de potentatu c., luchar entre sí por la supremacía ‖ luchar: de honore, por los cargos públicos; de dignitate, por los honores ‖ discutir ‖ [poét. con daf.] alicui c., rivalizar con alguien.

Esp. *contender,* 1220-50. der.: *contendiente; contendedor,* 1495, de donde *contendor,* 1155; *contienda,* 1220-50. - It. *conténdere.* - Ingl. *contend,* 'contestar', 'contender'.

t conténébréscit [cum, ténébrescól, *incoat. impers.,* anochece.

t conténébro, -áre [cum, ténébrae], *tr.,* entenebrecer, cubrir de tinieblas.

contentíó, -ónis [conténdó], *f.,* tensión; esfuerzo; empeño, conato: animi, del ánimo; vocis, de la voz [elocuencia vehemente, apasionada] ‖ pesantez, gravedad ‖ contienda, conflicto, rivalidad, lucha; disputa, discusión, pleito: de aliqua re, aiicuius rei, por algo; de piebeiis consulibus c., contienda por obtener cónsules plebeyos ‖ comparación: hominum, entre los hombres; rei cum re, de una cosa con otra; ex contentíone aliorum, por la comparación con cosas diferentes ‖ [Retór.] antítesis ‖ [Gramát.] grado de comparación.

Fr. *contention,* 'aplicación', 'debate'. - Ingl. *contention.*

contentfósus, -a, -um [contentíó], *adj.,* batallador; de discusión ‖ pleitista ‖ obstinado ‖ t -sé, *adv.,* con obstinación.

Esp, *contencioso,* 1495. - Ir. *contenzioso.* - Fr, *contentieux,* 'contencioso'. - Ingl. confenf/ous.

contentus, -a, -um [contendó], *adj.,* tendido, tenso, tirante, estirado: funis c., cuerda tirante; contentis corporibus, con los cuerpos en tensión; contentissima voce, con voz muy fuerte ‖ atento, aplicado, ocupado intensamente en algo, solicito: mens c. in aliqua re [= alicui rei], mente ocupada atentamente en algo; studio contento, con solícito cuidado ‖ -té, *adv.,* con esfuerzo, esforzándose; con ímpetu, con vehemencia.

contentus, -a, -um [contTnéó], *adj.,* contento con, satisfecho de: [con *abl.)* sua sorte, con su suerte; suis fortunis c., contento con sus bienes; nec possidendis agris publicis contenti, y no contentos con poseer las tierras del Estado; [con *genit.]* victoriae c., satisfecho de la victoria; [con quod] c. quod, satisfecho de que; contento con, por; [con ut, ne] contento con que, con que no; [con si], contento si; [con *inf.* u or. *inf.]* depulisse c., contento con haber expulsado...

Esp. *contento,* h. 1375; contenta, sust. der.: *contentar,* 1438; *contento,* sust. m., 'contentamiento', 2.a mit. s. xvi; contentamiento; *contentadizo; descontento,* adj., 1431-50; sust. m., 1604; *descontentar,* 1495; *descontentadizo.* - Gall.-Port. contente. - Cat. contení, -fa. - Eusx. *kontentatu,* 'contentar', 'agradar'; *kontentakor,* 'contentadizo'; *kontentagaitz,* 'descontento' [adj.]; *kontentagaitzu,* 'descontentar'; *kontentu[zj,* 'contento'. - Ir. *contento.* - Prov. *conten, conten.* - Fr. contení, 'contento'; *contenter; mécontent,* 'descontento'; *mécontenter,* 'disgustar'; *mécontentement,* 'disgusto'. - Ingl. *contení,* 'contentar, -nto'; *contented,* 'satisfecho'; *-tedly,* 'con satisfacción'; *-tedness,* 'alegría'; -tentment.

contérmlnus, -a, -um [cum, térmínus], *adj.,* limítrofe, colindante, contiguo, vecino Icón *genit., dat.* o *abl.].*

Esp. *contérmino.*

contéró, -ére, -tríví, -tritum [cum, téró], *tr.,* triturar, moler, pulverizar ‖ desgastar [por roce o uso): c. omne limen, desgastar los umbrales de todas las puertas; c. viam Sacram desgastar [el pavimento de] la vía Sacra; c, librum, desgastar un libro [a fuerza de leerlo] ‖ abrumar, oprimir; fatigar, agotar, extenuar; hacer polvo, destruir: c. boves, extenuar a los bueyes; c. nationes, sojuzgar naciones; aliquem oratione c., hacer polvo a uno con sus palabras; corpora c., agotar físicamente; iniurias obtivione c., olvidar las injusticias ‖ gastar, consumir, pasar [el tiempo, la vida]: c. aetatem, emplear su vida; c. se in aliqua re, emplearse en algo; operam frustra c., malgastar el esfuerzo ‖ [fig.] agotar por el uso [un asunto].

conterréó, -ére, -ül, -ítum [cum, terréó], *tr.,* aterrar, asustar, espantar ‖ abatir: ánimos, los ánimos.

Contestan!, -nórum, m. p/., pueblo de la Tarraconense meridional. ! 3-4 E.

contestátíó, -ónis [contestor], *f.,* testimonio; afirmación fundada en testimonios ‖ litis c., prueba testifical ‖ súplica apremiante.

Esp. *contestación,* 1369. - It. *contestazione.* - Fr. *contestadon, -tataire.*

contéstor, -ári, -átus sum [cum, testor], *tr.,* poner a uno por testigo, invocar el testimonio de alguien, empezar una disputa invocando testigos: c. déos hominesque, invocar como testigos a los dioses y a los hombres [= poner al cielo y a la tierra por testigos) ‖ [Ocho.] incoar, entablar [un proceso haciendo comparecer a los testigos]; verificar la prueba testifical: cum lis contestatur, cuando está entablado el proceso; cum lis contestata esset, estando ya incoado el proceso; *¡abl. abs. n.J* contestato, habiendo comparecido los testigos ‖ [fig.] contestatus, -a, um, atestiguado, probado, acreditado.

Esp. *contestar,* 'responder', med. s. xvm; propte. 'comparecer en juicio confesando o negando la demanda', 1330; 'declarar algo de acuerdo con otros, convenir, confirmar', fin s. xvi. der.: *contestable; incontestable; conteste,* 1594. – Ir. *contestare.* - Fr. *contesten* 'impugnar', 'protestar', 'discutir'; *contestable, -tant; conteste [sansj,* 'sin disputa'. - Ingl. contest, 'disputar','competir', 'disputa', 'lucha'.

contéxó, -ére, -texü!, -textum [cum, téxó], *tr.,* entretejer, urdir, tramar; entrelazar, unir: c. amarantis lilia, entrelazar lirios con flores de amaranto ‖ [fig.] encadenar, relacionar, unir: rem cum re, una cosa con otra; [rem reí]: contexta sceleribus scelera, crímenes relacionados con otros crímenes ‖ prolongar, continuar: epilogum defensioni c., encadenar la peroración a la defensa; interrupta c., continuar lo interrumpido; carmen longius c., proseguir la cita de una poesía ‖ formar, construir [entrelazando, uniendo, acoplando]; componer, urdir, tramar: trabibus contextus acernis equus, caballo construido con vigas de arce ‖ [fig.] orationem c., componer un discurso; crimen c., tramar una acusación.

contextus, -a, -um, pp. de contéxó ‖ -té, *adv.,* de modo bien encadenado.

contextüs, -üs [contéxó], *m.,* nexo, enlace, trabazón, unión ‖ contextura, encadenamiento: in contextu operis, en el curso de la obra.

Esp. *contexto,* 1617. rel.: *contextura.* - Fr. contexte, -fue/, *-ture.* - Ingl. *context, -tual.*

conticéscó [-Tscó], -cére, -tícül [cum, tácéó], *incoat. intr.,* callarse, enmudecer, cesar de hablar: conticuere omnes, se callaron todos; repente conticuit, de pronto se calló ‖ cesar, apaciguarse: artes nostrae conticescunt, nuestras artes dejan de cultivarse ‖ *tr.,* callar; ocultar, encubrir.

contíg!, *perf.* de contingó.

contígit [contingo], *impers.,* sucede que [con *inf.* o ut].

contignátíó, -ónis [contignó], *f.,* tablado; piso, suelo.

Esp. *contignación.*

contignátus, -a, -um [pp. de contignó], *adj.,* formado de tablones, de vigas.

contignó, -áre, -átum [cum, tignum] *tr.,* cubrir de tablas, de planchas,

contigüus, -a, -um [contingó], *adj.,* que toca, contiguo, inmediato ‖ que está al alcance de [con dat.]: c. missae hastae, al alcance de una lanza disparada.

Esp. *contiguo,* 'inmediato, que se toca con otra cosa', 1616. der.: *contigüidad.* - It. *contiguo.* - Fr. *contigu, -guité.* - *Ingl. continguous, -guity.*

contínens, -ntis *[ppr.* contTnéó], *adj.,* contiguo, próximo, inmediato [alicui rei, cum aliqua re]: tecta continentia, las casas contiguas; Morini continentes silvas ac paludes habebant, los morinos tenían próximas selvas y lagunas ‖ *[n. pl.J* continentia, lugares vecinos, inmediaciones: urbís c., los alrededores de la ciudad [de Roma] ‖ continuado, constante, continuo, seguido, ininterrumpido: [espacio] litus, ripa c., la costa de tierra firme; continens *[f.j,* la tierra firme, el continente; [tiempo] continentíbus diebus, en los días siguientes; ex, in continenti (se. tempore], inmediatamente ‖ labor, oratio c., trabajo, relato ininterrumpido ‖ continente, moderado, sobrio ‖ [Retór.] continens *[n.J,* lo esencial [en una causa]; continentia causarum, los puntos esenciales del proceso ‖ -ter, *adv.,* continuamente; tocándose; con moderación.

Esp. *continente,* adj., s. xv; sust., med. s. xm. der.: *incontinente,* 1495 [in negat.]; in continenti > *incontinenti,* propte.

'en (tiempo) continuo', 'inmediatamente'; *continental.* - Eusk. *kontinente, -ntal; kontinentearteko,* 'intercontinental'. _ |t. *continente.* - Fr. *continent, -ntal.* - Ingl. *continent, -ntai.* - Ai. *Kontinent, -ntal.*

contlnentTa, -ae [continéó], *f.,* continencia, moderación; dominio de sí mismo ‖ contigüidad, vecindad ‖ contenido, extensión.

Esp. *continencia,* h. 1250. der.: *incontinencia,* 1495. - Eusk. *kontinentzia.* - It. *continenza.* - Fr. *contenance,* 'capacidad', 'cabida'; *continence,* 'continencia', 'castidad'; *incontinent, -nence.* - Ingi. *continence, -ncy.*

contíneo, -ere, -tínüi, -tentum [cum, ténéó], *tr.,* mantener unido; mantener íntegro, conservar: haec ipsa virtus amicitiam et gignit et continet, esta misma virtud engendra y además conserva la amistad; [fig.] omnes artes... ¡nter se continentur, todas las artes están relacionadas entre sí ‖ encerrar, abarcar, comprender, ocupar; mantener en un lugar: vicus altisslmis montibus continetur, la aldea está rodeada de altísimos montes; iisdem moenibus contíneri, estar encerrado dentro de las mismas murallas; c. ventos in carcere, mantener encerrados a los vientos en su prisión; [in] castrís, intra castra c., mantener en el campamento; domi se c., quedarse en casa; suo loco se c., quedarse en su puesto; vallo sese c., mantenerse detrás del atrincheramiento; [fig.l libris contíneri, estar contenido en los libros ‖ mantener, retener, hacer perseverar: in fide, en la fidelidad; in officio, en el deber; in armis, en armas ‖ encerrar en sí, contener: alvo, en su seno; amicitia res plurimas continet, la amistad encierra en sí muchas ventajas ‖ *[pas.]* consistir en constar de; depender de: vita corpore et spiritu continetur, la vida consiste en [la unión del] alma y [del] cuerpo; artibus eloquentia continetur, la elocuencia está formada por un conjunto de conocimientos; foedus quo nostra omnia continentur, el tratado del que depende toda nuestra existencia ‖ contener, detener, reprimir refrenar, impedir: cupiditates, las pasiones; se c., refrenarse ‖ non contineri ne, quominus, quin [y *subj.],* no estar Impedido de, no abstenerse de ‖ risum, animam, gradum c., contener la risa, la respiración, el paso; sese c., contenerse ‖ mantener alejado de, impedir [ab aliquo, ab aliqua re]: milites a proelio c., impedir a los soldados el combate.

Esp, contener, 1240. der.: *contenido; incontenible,* 1930; *contención.* - It. conteneré. - Fr, *contenir,* 'contener'; *contenance, -nant, -neur,* -neuríser; *contenu; contention* [< lat. mediev. *contentio* < *contineo]; container* [< ingl. por *conteneur].* - Ingl. *contain,* 'contener(se)'; *container,* 'contenedor'; *containing,* 'continencia'.

contingd, -ére, -tígí, -tactum [cum, tango], *tr.,* tocar, alcanzar, llegar a: victrices dextras c., tocar las diestras victoriosas; funem manu c., tocar el cable con la mano; a térra c. ramos, tocar desde el suelo las ramas; c. terram osculo, besar la tierra; c. cibos ore, llevarse la comida a la boca; c. fontem, beber en una fuente; avem ferro c., herir a un ave con una flecha; c. metam, llegar a la meta; c. portum, llegar a puerto; c. Italiam, llegar a I. ‖ tocar de cerca, estar contiguo; ser vecino o limítrofe: c. fines alicuius, limitar con el país de...; c. radices montis, estar al pie de una montaña; turri contingente vallum, estando una torre junto a la empalizada; ut ñeque ínter se contingant trabes, de suerte que los postes no se toquen entre sí ‖ [fig.] llegar hasta, alcanzar, apoderarse de: quos cura fortunae publicae contingebat, aquellos a quienes alcanzaba la preocupación por la suerte del Estado; me libido contigit, se apoderó de mi la pasión ‖ tocar de cerca; estar en contacto con; tener relaciones [de parentesco, amistad, etc.] con: aliquem propinquitate, amicitia, sanguine, genere c., tener con alguno relaciones de parentesco, amistad, sangre, raza; c. déos, tener trato con los dioses ‖ tocar, atañer, concernir, incumbir; tener que ver con: haec consultatio Romanos nihil contingit, esta deliberación no atañe en absoluto a los romanos; mea causa, quae nihil eo factu contingitur, mi causa, que nada tiene que ver con este hecho ‖ contaminar, infectar, mancillar: contacti ea violatione templi, contaminados por aquella violación del temploll *intr.,* suceder, acontecer, acaecer; tocar en suerte; tener la suerte o la desgracia de: quod isti contigit uni, lo cual sólo le ha sucedido a éste ‖ [con *inf.,* ut) Romae nutrirí mihi contigit, he tenido la suerte de ser educado en R.; queis ante ora patrum... contigit oppetere, los que tuvieron la suerte de morir a la vista de sus padres; contigit... ut, sucedió que...; huic contigit, ut..., éste tuvo la fortuna de que...

Esp. *contingente,* 'que puede o no suceder', 1605; 'lo que toca aportar a cada uno', 'cuota', 1726; de ahí, 'tropas, fuerzas' [que aporta cada aliado], der.: *contingencia* h. 1570. *Acontecer,* h. 1140 *[contecer],* del ant. *contir,* fd., deriv. del lat. vg. *contígére, 'tocar', 'suceder', formado sobre el perf.* contigit. der.: *acontecimiento, 2.a* mit. s. xm. cpt.: *cariacontecido,* 'con cara de haberle acontecido algo malo', 1611. - It. *contingere,* 'llegar'; *contingente.* - Fr, *contingent, -gence.* - Ingl. *contingent,* 'accidental', 'contingencia'; *-gency.* - Ai. *kontingent; kontingentieren,* 'determinar un cupo'.

conting[ü]ó, -ére [cum, tingó], *tr.,* mojar, empapar. Impregnar de: lac parco sale c., echar un poco de sai en la leche ‖ bañar de.

continüátió, -ónis [continúo], *f.,* continuación, sucesión ininterrumpida ‖ continuidad ‖ [Retór.] período ‖ [Filos.] trabazón, relación.

Esp. *continuación,* 1438. - It. *continuazione.* - Fr. *continuaron.* - Ingl. cont/nuaf/on.

continüátus, -a, -um [continuó], *adj.,* continuo, Ininterrumpido: c. iter, marcha ininterrumpida. +

continuó, -iré, -ávi, -itum [contínüus], *tr.,* continuar, añadir, juntar, prolongar; hacer seguir Inmediatamente; asegurar la continuidad; juntar de manera que se forme un todo ininterrumpido: [en el espacio] fundos, agros c., extender sus fincas [adquiriendo las vecinas]; domus, qua Palatium et Maecenatis hortos continuaverat, la casa gracias a la cual había unido el P. a los jardines de M.; aedificia moenibus continuantur, los edificios están tocando a las murallas; priusquam continuarentur hostium opera, antes de que las obras [de circunvalación] de los enemigos se cerrasen enteramente ‖ (fig.) continuata verba, palabras ordenadas en período ‖ [en el tiempo] prorrogar, proseguir, perseverar; continuar; hacer durar sin interrupción: dapes c., servir ininterrumpidamente manjares; hiemi continuatur hiems, viene un invierno a continuación de otro; pací externae continuatur discordia domi, a la paz externa sucede la discordia Interior; bellum c., continuar la guerra; magistratum c., prorrogar una magistratura; imperia c., asegurar la continuidad del mando; continuato diem noctemque opere, hecha sin interrupción la obra día y noche ‖ *intr.,* continuar, persistir, durar.

Esp. *continuar,* h. 1260. - It. *continuare.* - Fr. *continúen, -nuateur.* - Ingl. *continué,* 'continuar', 'quedar'; -nuance; *discontinuare.* - A I, *kontinuieren,* 'continuar',

contínüus, -a, -um [contínéó], *adj.,* continuo, adyacente, consecutivo; ininterrumpido, constante, perpetuo: [en el espacio; con *dat. o* solo] aer continuus terrae est, el aire toca la tierra; continui montes, cordillera; continua *[n. pl.i,* las partes adyacentes; *(sust.]* continuus principi, compañero Inseparable del príncipe; [fig.] oratio c., relato seguido ‖ [en el tiempo] seguido, consecutivo, siguiente: continuos compiures dies, durante varios días consecutivos; honores, triumphi continui, magistraturas, triunfos consecutivos ‖ [fig.] incesante, que no cesa: c. accusandis reís Suillius, S., Infatigable acusando a los reos [= acusador Infatigable de...] ‖ -tinüó; -tínüanter; -tínüáté; -nüátim, *adv.,* continuamente, sin interrupción; al instante ‖ continuó (enlace lógico]: non c., no se sigue de aquí que...; no es ello razón para...; c. ne...?, ¿es ello una razón para...?

Esp. *continuo,* 'que no presenta interrupción', *2.a* mit. s. xm. der.: *continuidad,* 1590; *discontinuo; discontinuar, -nuidad.* ant.: cont/no. - It. *continuo, -nuitá.* - Fr. *contínu,* 'continuo', 'seguido'; *continuité,* 'continuidad'; *-núment; -nuel; discontinu, -nuité, -nuer.* - Ingl. *continuous, -nuousness; continuousiy; continuity,* 'continuidad'; *discontinuóos.* - Ai. *kontinuierlich,* 'continuo'.

contíó, -ónis (síncopa de conventió], *f.,* asamblea del pueblo [convocada y presidida por un magistrado y en la que no se vota]: contionem advocare, habere, convocar, presidir una asamblea del pueblo; contionem dimittere, submovere, disolver la asamblea; laudare aliquem pro contione, elogiar a alguien ante la asamblea popular ‖ asamblea militar ‖ arenga; discurso (pronunciado en una asamblea]: contiones habere, pronunciar discursos políticos, arengas; contionem apud milites habuit, pronunció una arenga ante los soldados ‖ [locuc.j in contionem prodire, adelantarse para hablar en la asamblea; in contionem ascenderé, subir a la tribuna [de las arengas, para hablar al pueblo].

Esp. *condón,* 'sermón'.

contíónábundus, -a, -um [contiónor], *adj.,* que arenga; en actitud de arengar: velut c., como si estuviera arengando [desde la tribuna].

ESTO ES HISTORIA

contiónális, -e [contió], *adj.,* relativo a la asamblea del pueblo: clamor c.„ clamor digno de las asambleas del pueblo; c. senex, viejo charlatán de reuniones públicas; genus dicendi c., el género (oratorio] deliberativo.

contiónárius, -a, -um [contió], *adj.,* relativo a las asambleas del pueblo.

contiónátór, -óris [contiónor], *m.,* arengador ǁ demagogo, sedicioso; agitador de masas ǁ predicador.

^ Esp. conc/onador, 'predicador'.

contiónor, -ári, -átus sum [contió], *intr.,* estar reunido en asamblea: vos universos timent contionantes, os temen cuando estáis todos reunidos ǁ pronunciar una arenga, arengar: ex alta turri, desde una alta torre; pro tribunali, desde lo alto de una tribuna; apud milites, ante los soldados; ad populum, ante el pueblo; de alsqua re, acerca de algo; de aliquo, acerca de alguien ǁ decir en una arenga (acus. u *orac. inf.): c.* haec, hacer estas declaraciones; contionatus est se non exiturum, dijo... que él no saldría ǁ decir públicamente, proclamar.

Esp. *condonar,* 'predicar'.

contiúncüla, -ae *[dim.* de contió], *f.,* pequeña asamblea del pueblo ǁ arenga breve.

contórquéó; -ere, -torsí, -tortum [cum, tórquéó], ir., torcer, volver, doblar; retorcer: membra c., volverse; c. proram ad, volver la proa hacia; robur c., retorcer, desarraigar un roble ǁ blandir, lanzar, disparar: hasta viribus contorta, lanza disparada con todas sus fuerzas ǁ [fig.j volver, inclinar hacia: ad severítatem, hacia la severidad ǁ lanzar con fuerza, proferir con violencia: quae verba contorquet!, ¡qué palabras profiere!

Esp. der.: *contorsión,* cuit.; *contorsionarse, -nista.* - Fr. *contorsión: contorsionner [se], -onniste.* - Ingi. *contort, -tortion.*

contortió, -ónis [contórquéó], *f.,* contorsión ǁ rebuscamiento, complicación.

contortíplicátus, -a, -um [contortus, -plicó], *adj.,* embrollado, enrevesado.

contortór, -óris [contórquéó], m„ el que retuerce: c. legum, retorcedor de las leyes (= intérprete malicioso...].

contortülus, -a, -um *[dim.* de contortus], *adj.,* algo embrollado [refer. al estilo].

contortus, -a, -um *[pp.* de contórquéó], *adj.,* retorcido, complicado, enrevesado, embrollado ǁ impetuoso, vehemente ǁ *[n. pl.)* -ta, -órum, pasajes vehementes ǁ -té, *adv.,* de modo retorcido, tortuoso, intrincado; de modo conciso.

cóntrá, *adv.,* enfrente, de frente, cara a cara: iam omnía c. circaque hostium plena erant, ya todo enfrente y alrededor estaba lleno de enemigos ǁ al contrario, por el contrario: quod totum c. est, lo cual es todo lo contrario; c. accidit, sucedió al revés; non... sed c., no... sino al contrario; ille... hic c., aquél... éste al contrario ǁ contrariamente a lo que, al contrario de lo que, al revés de lo que [seguido de ac, atque, quam o precedido de at, atqui, aut, et, Item, nam, sed]: contra ac ratus erat, al contrario de lo que había pensado; c. quam solet, contrariamente a lo que suele suceder; atqui ego c., pero yo por el contrario ǁ *prep. acus.* [a veces pospuesta] frente a, enfrente de, cara a cara: aspice dum c. me, mírame cara a cara; c. arcem, frente a la ciudadela; c. spem, contra la esperanza; Italiam c., frente a I.; c. Galliam, frente a la G. ǁ contra, en sentido contrario de: c. naturam, contra la naturaleza; c. morem maiorum, contra la costumbre de los mayores ǁ [con ¡dea de hostilidad]: vi contra vim resistere, resistir con la violencia contra la violencia; copias c. aliquem ducere, conducir las tropas contra alguien; quos c., contra los cuales ǁ [= erga] con respecto a, para con, hacia ǁ t delante de, en presencia de ǁ contra-, 1„a término de compuestos.

Fam. *contra,* h. 1140. der. y cpt.: *encontrar,* 'salir al encuentro', h. 1200; 'hallar', sentido raro hasta el s. xvn; *encontrado,* 1570; encuentro, 1238; *encontradizo; reencuentro; encontrón,* 1604; *encontronazo; desencontrarse,* argent., 'no encontrarse (dos personas]', 'estar en desacuerdo'; *desencuentro,* argent., 'contratiempo'. - Gall.-Port. *contra.* - Cat. *contra.* - Eusk. *kontra; kontra-alde,* 'revés', 'dorso'; *kontra-egin,* 'actuar en contra', 'oponerse'; *kontraeragin,* 'oponerse'; *kontraesan,* 'contradecir'; *kontrakari,* 'antagonista'; *kontrakatu,* 'oponerse'; *kontrako,* 'adversario'; *kontramaisu,* 'contramaestre', *kontrargi,* 'contraluz'. - It. *contra; contrada,* 'país', 'región'. - Rum. *catre.* - Prov. *contra.* - Fr. *contre,* 'contra'; *contra-; contre-amiral,* -atraque, *-bande, -coup, -courant, -fac;on, -fort, -maitre, -poids, -sens, -temps,...; encontré (a l'j; rencontrer, -tre; contrée* I< ' contrata regio], 'comarca', 'región'; *contredanse* [< ingl.], 'contradanza'. - Ingl. *counter,* 'contra', 'contrariar'; *country,* 'región', 'país', 'rústico'; *country-dance, 'contradanza'* [lit. 'baile rústico']; *country-man, -woman, -side;* contra-; *encounter; rencounter; contre-dance.* - Al. /contra-, *konter-,* pref. (= 'contra'].

contractió, -ónis [contráhó], *f.,* contracción ǁ [fig.J animi c., encogimiento de espíritu, desaliento, postración.

Esp. *contracción.* - Fr. *contraction.* - Ingl. *contraction.*

contractiuncüta, *dim.* de contractió.

contracto, v. contrectó.

contractus, -a, -um [pp. de contráhó], *adj.,* contraído, cogido (refer. a una enfermedad] ǁ contraído, cometido, hecho ǁ contraído, reducido, abreviado; breve: c. paupertas, estrecha pobreza ǁ parco, frugal: quis contractior ¡lio?, ¿quién más frugal que él? ǁ [fig.] recogido en sí mismo: c. leget, leerá en su recogimiento.

Esp. contracto, cult.; *contrecho,* 1220-50, 'envarado, paralítico'; *contrahecho,* 'lisiado, jorobado', h. 1535, de *contrecho,* por infl. de *contrahacer,* 'falsificar'. - Fr. *contráete, -té, -ter, -traedle.*

contractus, -us [contráhó], *m.,* contracción, encogimiento ǁ contrato.

Esp. contrato, 1490. der.: *contratista; contratar,* 1438; *contrata,* 1729; contratación, 1495; *contratante; contractual.* - Gall. *contreito.* - Cat. *contráete.* - Eusk. *kontratu, -ta, -tapen; kontratatu,* 'contratar'; *kontratari,* 'contratista'. - It. *contratto,* -trattare. - Prov. *contrach.* - Fr. *contrat,* 'contrato'; *contracter,* 'contratar', 'contraer'; *contractant, -tuel, -ture, -turer.* - Ingl. *contract,* 'contraer', 'contrato'. - Al. *Kontrakt,* 'contrato'.

contrádícó, -ére, -díxí, -dictum [contra, dícó], *intr.,* contradecir, replicar ǁ oponerse.

Esp. *contradecir.* - Gall. *contradicir, -dizón.* - Port. *contradizer.* - Cat. *contradir.* - It. *contradiré.* - Prov. *contradiré.* - Fr. *contredire, -dit, -dicteur, -dictoire.* - Ingl. *contradict, -tory.*

contrádictió, -ónis [contrádícó], /., réplica, objección.

Esp. *contradicción.* - Fr. *contradiction.* - Ingl. *contradiction.*

contráhó, -ére, -tráxí, -tractum [cum, tráhó], fr., traer juntamente; contraer, concentrar, reunir: senatum c., reunir al senado; cohortes, exercitum c., concentrar las cohortes, el ejército; pecuniam c., reunir dinero; caelum c., amontonar [las nubes en] el cielo ǁ, hacer venir hada sí; atraerse; contraer; cometer; suscitar, provocar, causar, producir: sibi periculum c., atraerse un peligro; aes alienum c., contraer deudas; morbum, pestilentiam c., contraer una enfermedad, la peste; amicitiam c., trabar amistad; nefas c., cometer un delito; culpam c., cometer una falta; certamen c., trabar combate; bellum c., provocar una guerra; alicui negotium c., crear dificultades a uno ǁ contraer, plegar, arrugar, fruncir: frontem, la frente; membra, los miembros; vela c., plegar, arriar las velas (= moderarse] ǁ recoger, reducir, disminuir, abreviar: castra, el campamento ǁ (Retór.] contraer [al pronunciar] ǁ restringir: iura, los derechos ǁ encoger, reprimir: contrahi incommodis, afligirse por las desgracias; animum, ánimos c., encoger el ánimo ǁ contratar, pactar, convenir, negociar, transigir, tener relaciones [cum aliquo, con alguien], hacer un contrato: negotia, rem, rationes c-, tener negocios, cuentas [con uno]; rerum contractarum fi-des, el respeto a los contratos; matrimonia c., contraer matrimonios.

Esp. *contraer,* 1490. der.: *contrayente; contráctil.* - It. *contrarre,* 'contraer'. - Al. *kontrahieren,* 'contraer'; *Kontrahent,* 'contratante'; *Kontrahage,* 'desafío',

contrápónó, -ere [contra, pónó], *tr.,* oponer; contraponer.

Esp. *contraponer,* 1495. der.: *contraposición,* 1495.

contrápósítum, -í [contrapónó], a, antítesis,

contráríus, -a, -um [cóntrá], *adj.,* que está enfrente: contraria vulnera, heridas honrosas (= recibidas de frente]; (con dat.] collis c. flumini, colina situada frente al río ǁ opuesto, contrario, en dirección contraria: in contrarias partes fluere, fluir en direcciones opuestas ǁ opuesto a [con dat.] ǁ in contrarium, en sentido contrario; e contrario, desde el punto opuesto ǁ [fig.] contrario, opuesto: ex contraria parte, desde el punto de vista opuesto; in contrarias partes disputare, defender el pro y el contra ǁ contrario a algo [alicui rei, alicuius rei, ínter se] ǁ [con ac, atque, quam] contrario a lo que ǁ [Retór.] contraria, miembros de frase antitéticos ǁ [ex] contrario, al contrario, contrariamente ǁ [Lógica] que se contradice [alicui rei, con algo], contradictorio; contraria, las contradicciones ǁ contrario, hostil, desfavora-

ble, nocivo, perjudicial [con *dat.]:* monens imperaturo contrariam esse [philosophiam], advirtiendo que la filosofía resultaría perniciosa para un futuro emperador ‖ .rTé, *adv.,* contrariamente, al contrario: verba relata c., antítesis; c. disere, contradecirse.

Esp. *contrario,* 1220-50. oer.: *contrarioso; contrariar,* s. xm; *contrariedad,* 1495. - Gall. *contrariar, -rioso.* - Port. *contrario, -ciar.* - It. *contrario.* - Prov. *contrari.* - Fr. *contraire,* 'contrario'; *contrarier, -riant, -rié, -rieté.* - Ingl. *contrary,* 'contrario'; *-riety.* - Al. *kontrár,* 'contrario',

contrastó, -are [contra, stó], *intr.,* oponerse a.

Esp. *contrastar,* 1220-50. der.: *contraste,* 'oposición', 1490; 'cambio repentino de un viento en otro contrario', h. 1750; amer., 'revés, contrariedad'; *incontrastable.* - Eusk. *¡contraste, -tatú.* - Fr. *contraster, -tant, -te, -té.* - Ingl *contrast.*

contraxT, *perf.* de contráhó.

Contrébia, -ae, *i.,* c. de la Tarraconense. I 2 E.

contrectábílítér [contrectábílís, de contrectó], *adv.,* suave, perceptiblemente.

contrectátíó, -ónis [contrectó], *i.,* toque, manoseo ‖ malversación.

contrectátór, -Óris [contrectó], *m.,* malversador; ladrón,

contrectó, -áre, -ávi, -átum [cum, tracto], fr., tocar; manosear; manejar: pecuniam c., manejar dinero ‖ examinar ‖ tener trato [carnal ¡licito] con ‖ sustraer, robar ‖ [fig.] tantear, examinar, registrar, contemplar: c. oculis, recrearse mirando,

contrémiscó [-Tscó], -ére, -trémüT [*incoat.* de contrémó], *intr.,* ponerse a temblar, estremecerse: contremuit nemus, estremecióse *el bosque* ‖ [fig.] vacilar ‖ fr., temblar ante; temer: iniurias, las injurias.

Esp. ant.: *contremecer,* 'temblar',

contrémó, -ére [cum, trémó], *intr.,* temblar de pies a cabeza, estremecerse.

contremül, *perf.* de contremiscó.

t contribúlátTó, -ónis [contríbüló], v. contritío.

contrlbülis, -is [cum, tríbülis], *m.,* de la misma tribu ‖ t compatriota ‖ t correligionario.

t contríbüló, -áre, -ávi, -átum [cum, tríbulo], fr, triturar, aplastar ‖ [fig.] atribular, abatir, humillar, atormentar.

Esp. *contribuían*

contríbüó, -ére, -büí, -bütum [cum, tríbüó], fr, contribuir, añadir; aportar su parte: pecuniam c., aportar dinero; annos tecum c., añadir mis años a los tuyos ‖ dar, distribuir ‖ añadir, unir, anexionar, incorporar [con *dat.* o cum]: Achaico concilio contribuí, sumarse a la asamblea aquea; qui erant cum Oscensibus contributi, que se habían unido con los oscenses ‖ [con in y acus.] admitir, incorporar en; agrupar: in unam urbem contributi, agrupados en una sola ciudad ‖ disponer, ordenar clasificar.

Esp. *contribuir,* med. s. xv. der.: *contribución,* 1571; *contributivo; contribuyente.* - It. *contribuiré, -buto, -buzione.* - Fr. *contribuer, -bution, -buable, -buant.* - Ingl. *contribute,* 'contribuir','colaborar'; *contribution, -butive.*

contristó, -áre, -ávi, -átum [cum, tristó], fr., contristar, entristecer, afligir, apenar, apesadumbrar ‖ cubrir de sombras; ensombrecer, oscurecer: colores contristati, colores sombríos, oscuros.

Esp. *contristar.* - It. *contristare,* 'afligir'. - Fr. *contrister,* 'entristecer'.

+ contritió, -ónis [contéró], *f.,* aplastamiento ‖ destrucción, ruina ‖ postración, abatimiento ‖ [lat. ecles.] contrición.

Esp. *contrición,* 1438. - It. *contrizione.* - Fr. *contrition.* - Ingl. *contrition,* 'arrepentimiento',

contrítus, -a, -um [pp. de contéró], *adj.,* usado, trillado, trivial, común ‖ [lat. ecles.] machacado, abrumado, apesadumbrado.

Esp. *contrito,* 1438. - It. contrito; *contrirsi,* 'arrepentirse'. - Fr. *contrit.* - Ingl. *contrite,* 'contrito', 'arrepentido'; *contriteness,* 'arrepentimiento',

eontrivi, *perf.* de contéró.

contróvérsía, -ae [contróversus], *f.,* movimiento opuesto, choque ‖ controversia, polémica, discusión, disputa: controversiam facere, originar una discusión; rem in controversiam vocare, adducere, deducere, someter un asunto a debate; controversiam componere, arreglar una disputa; sine controversia, sin discusión ‖ litigio, punto litigioso ‖ debate judicial, proceso: civilium controversiarum patrocinia suscipere, encargarse de la defensa de procesos civiles ‖ [Retór.] controversia; declamación.

Esp. *controversia* 1220-50. der.: *controversista,* princ. s. xvn. - It. controversia. - Fr. *controverse, -ser, -sé, -sable, -siste.* - Ingl. *controversy,* 'disputa', 'discusión', *-verslal, -versialist.* - Al. *Kontroverse.*

contróvérsiósus, -a, -um [contróvérsía], *adj.,* controvertible, discutible ‖ litigioso.

contróvérsor, -ári *[frec.* de contróvértó], *intr.,* discutir,

contróvérsus, -a, -um [contra, versus], *adj.,* controvertido, discutido: res controversa, asunto muy discutido ‖ -sa, -órum, n. *pl.,* puntos controvertidos, discutidos.

Esp. der.: *controvertir,* 1737; *controvertido,* princ. s. xvu; *controvertible.* - It. *controvértere,* 'debatir'. - Ingl. *controvert,* 'disputar'.

contrücídó, -áre, -ávi, -átum [cum, trücídó], fr., degollar [en masa]; pasar a cuchillo, destrozar a golpes ‖ [fig.] destrozar, arruinar.

contrüdó, -ére, -üsi, -üsum [cum, trüdó], fr., empujar, hacer chocar con fuerza ‖ empujar juntamente ‖ amontonar, apretujar.

contrüncó, -áre, -ávi, -átum [cum, trüncó], fr., decapitar [a varios a la vez] ‖ acortar, reducir,

contübérnális, -is [cum, tábérna], *m.,* camarada, compañero [de tienda, entre soldados] ‖ agregado, componente del séquito [de un general o magistrado] ‖ camarada, compañero: Quirini, de Rómulo.

Esp. *contubernal.*

contübérnium, -í [cum, tábérna], *n.,* camaradería, compañerismo [entre soldados que comparten la misma tienda] ‖ convivencia, comunidad de vida [de un joven con el general al que está agregado]: contubernio patris militabat, servía en el ejército en calidad de agregado de su padre ‖ comercio, trato, intimidad, vínculo de amistad ‖ concubinato ‖ tienda común: depositis in contubernio armis, depositadas las armas en la tienda común; progrediuntur contuberniis, salen de sus tiendas ‖ alojamiento, vivienda común ‖ alojamiento de esclavos, ergástulo ‖ celdilla, alveolo [de las abejas],

Esp. *contubernio,* 1435.

contúdí, *perf.* de contundo.

contuéor, -iri, -tüítus sum [cum, tüéor], fr., mirar atentamente, observar ‖ poner atención en, considerar,

contülí, *perf.* de conféró.

contümácía, -ae [contümax], *f.,* contumacia, tenacidad, resistencia, terquedad, obstinación; espíritu de independencia, rebeldía.

Esp. *contumacia, 2.a* mit. s. xm. - It. *contumacia.* - Fr. *contumace.* - Ingl. *contumacy, -cious.*

contümax, -ácis, *adj.,* desobediente, recalcitrante, terco, obstinado ‖ contumaz, porfiado, rebelde, revoltoso ‖ orgulloso, soberbio ‖ audaz, atrevido, insolente ‖ constante, perseverante, tenaz ‖ -cíter, *adv.,* con altivez, sin miramientos; con constancia, con tesón, con obstinación.

Fam. contumacia; percontumax.

Esp. *contumaz,* 'obstinado, terco', 2.a mit. s. xm. - It. *contumace.*

contumelia, -ae [cf. contemnó], *f.,* ultraje, afrenta, injuria, contumelia: alicui contumetiam facere, ultrajar a alguien; per contumeliam, de una manera ultrajante ‖ reproche ‖ [fig.] injuria [de los elementos].

Fam. contumeliosus.

Esp. *contumelia.* - Ingl. *contumely*

contümélíósus, -a, -um [contumelia], *adj.,* ultrajante, injurioso, denigrante: contumeliosae in aliquem litterae, escritos injuriosos contra alguien, libelos difamatorios ‖ -sé, adv., de forma injuriosa; insolentemente.

Esp. *contumelioso.* - Ingl. *contumelious.*

contümüló, -áre [cum, tümülő], fr., cubrir con un montón de tierra, enterrar ‖ amontonar ‖ hacer en forma de colina,

contundo, -ére, -tüdí, -tüsum [con, túndo], tr., contundir, golpear con fuerza, triturar, aplastar, moler: c. radices, machacar las raíces ‖ moler a golpes, destrozar, aplastar: aliquem fustibus c., moler a uno a palos; classis contusa, flota destrozada ‖ [fig.] aplastar, aniquilar, dominar, humillar: populos, a los pueblos; audaciam c., refrenar la audacia; animum c., dominarse; Hannibalem c., aniquilar a A.

Esp. *contundir,* 'golpear, magullar', 1780. oer.: contundente, 1780; *contundencia;* confuso, del pp. de contundo. - It. confundere, 'golpear'; *contuso.* - Fr. *contondant,* 'contundente'; *contus.* - Ingl. *contuse,* 'golpear',

contürbátíó, -ónis [contürbó], *f.,* turbación, desconcierto, enloquecimiento ‖ perturbación, trastorno, malestar.

Esp. *conturbación.*

contürbatus, -a, -um [pp. de conturbó], *adj.,* turbado, perturbado, desconcertado, abatido.
Esp. *conturbado.*
contürbó, -áre, -áví, -átum [cum, turbó], *tr.,* conturbar, perturbar, turbar desordenar, desbaratar, alterar, trastornar: ordines, las filas; rem publicam, el Estado ‖ [fig.] turbar, asustar, inquietar: valetudo tua me valde conturbat, tu salud me inquieta mucho ‖ embrollar, desordenar: rationes, las cuentas, los cálculos ‖ [abs.] suspender pagos, hacer bancarrota, quebrar.
Esp. *conturbar,* 1490.
cóntus, -I [gr. *kontós,* 'pértiga'], *m.,* pértiga [con la que el barquero impulsa la barca], remo; pica, lanza.
Fam. percontor, -tatio, -tator.
Esp. *cuento,* 'pieza de metal que remata el extremo inferior de las lanzas y bastones', 1599; ant. significó 'bastón', 1220-50, y 'vara de la lanza', h. 1330. der.: *contera,* 1599.
contüsió, -ónis [contundo], *f.,* contusión, golpe; acción de golpear o aplastar.
Esp. *contusión,* 1555. der.: *contusionar,* s. xx. - Ir. *contusione.* - Fr. *contusión, -sionner.* - Ingl. *contusión.*
contüsus, -a, -um, pp. de contundo,
cónúblális, -e [conübium], *adj.,* conyugal, nupcial,
cónübíum, -T [cum, nübó], *n.,* matrimonio, casamiento ‖ derecho a contraer matrimonio ‖ injerto ‖ unión de sexos ‖ matrimonio [en su plenitud legal]: conubii societas, sociedad conyugal.
Esp. connub/o.
cónus, -T [gr. *kónos,* 'cono', 'pina'], m„ cono [cuerpo geométrico] ‖ cono [pina de ciprés] ‖ cimera [de un casco] ‖ especie de cuadrante solar.
Fam. conifer.
Esp. *cono,* 1490. der.: *cónico,* 1729. cpt.: *conirrostro* [de rostrum, 'pico de ave']; *conoide; conoidal.* - Eusk. *kono; konoire,* 'cónico'; *konodun, konokide,* 'conifero, -a'. - Fr. cóne; *conique; conicité; conoide; conirostre.* - Ingl. cone; *conoid, -dal.*
convádor, -árl, -átus sum, *tr.,* citar.
conváléscó, -ere, -luí [cum, váléscó], *intr.,* convalecer, recobrar fuerzas, restablecerse, curarse; crecer, desarrollarse, tomar cuerpo, tomar incremento, aumentar: ex morbo c., restablecerse de una enfermedad; de vulnere c„ curarse de una herida; convaluit flamma, la llama fue tomando incremento ‖ *[ppr.* sust.] convalescentes, los convalecientes ‖ [fig.] convaluit annona, el precio del trigo ha mejorado; convaluit opinio, prevaleció la opinión ‖ [Dcho.] ser válido, legítimo; surtir efecto.
Esp. *convalecer,* h. 1140, 'salir de una enfermedad', s. xv. der.: *convaleciente,* fin s. xvi; *convalecencia,* 1611 [ya en 1495?]. - It. *convalescente.* - Fr. *convalescent, -cence.* - Ingl. *convalesce, -cence, -cent.*
convallis, -e [cum, vallís], *f.,* valle hondo; hondonada; vaguada.
t convásó, -áre [cum, vas], *tr.,* empaquetar [para llevarse consigo).
convectó, -áre [frec. de convéhó], *tr.,* transportar, llevar, acarrear, conducir [en masa].
convectór, -óris [convéhó], *m.,* compañero de viaje ‖ dios protector del acarreo (en la recolección),
convéhó, -ére, -vexl, -vectum [cum, véhó], tr., acarrear,
convéilo, -ére, -vellí [-vulsi], -vulsum [cum, vello], *tr.,* arrancar totalmente, en masa ‖ arrancar: signa, vexilla, las enseñas, los estandartes [= ponerse en marcha]; convolsis repagulis, arrancados los cerrojos ‖ [con *abl.,* a, ab, e, ex] suis sedibus c., arrancar de su sitio ‖ [fig.] quebrantar, conmover, hacer vacilar; perturbar; destruir, demoler, anular: leges c., quebrantar las leyes; acta alicuius c., anular los actos de alguno; fidem legionum, hacer vacilar la fidelidad de las legiones.
Ir. *conveliere,* 'tener convulsiones',
convéna, -ae [convénló], *adj.,* que se junta, que se reúne ‖ *[sust. pl.]* -ae, -arum, *m.,* extranjeros venidos [a Roma] de todas partes; fugitivos, aventureros, advenedizos.
convénTens, -ntis [ppr. de convénió], *adj.,* que está de acuerdo, en armonía, en buenas relaciones con: bene convenientes propinqui, parientes que se entienden bien ‖ que está de acuerdo con; acorde con, conforme a [con *dat.;* ad; in y cum con *abl.]:* decretis eius c., acorde con la doctriná de éste ‖ conveniente, apropiado, decente: nihil convenientius ducens quam, estimando que nada era más conveniente que...
Esp. *coveniente,* 1220-50. - Eusk. *komenigarri.* - It. *conveniente* - Fr. *convenant; innconvénient.* - Ingl. *covenant,* 'prometer', 'contratar', 'convenir', 'convenio'; *convenient,* 'cómodo', 'útil'.
convénientér [convémens], *adv.,* de conformidad, de una manera conforme: naturae, cum natura, con la naturaleza; c. sibi dicere, ser consecuente en el hablar; c. ad statum fortunae loqui, hablar en consonancia con su fortuna.
convénientia, -ae [convénTens] *f.,* acuerdo perfecto, armonía, simpatía: c. naturae, armonía de la naturaleza; c. partium, proporción armónica de las partes; c. naturae cum extis, concordancia entre los fenómenos naturales y las entrañas de las víctimas ‖ [abs.] conveniencia.
Esp. *conveniencia,* 1206; *inconveniencia.* - Eusk. *komenientzia, -merentzi.* - Ir. *convenienza.* - Fr. *convenance,* 'conveniencia'. - Ingl. *convenience, -cy,* 'comodidad'.
convéníó, -Iré, -véní, -ventum [cum, véníó], *intr.,* venir [juntamente, al mismo tiempo], acudir, reunirse, juntarse, agruparse: milites qui... convenerant, los soldados que se habían reunido...; equites conveniunt, se reúnen los jinetes ‖ acudir a una llamada, a una reunión: in concilium c., reunirse en consejo ‖ c. ex, venir de; c. in, ad [y acus.], venir a: c. ex tota urbe in Capitolium, acudir al C. desde todos los puntos de la ciudad; c. unum in iocum, c. in unum, acudir al mismo lugar, reunirse; ad signa c„ incorporarse a su unidad militar [= a las enseñas]; ad aliquem gratulatum c., venir al encuentro de uno para felicitarle ‖ [con in y *abl.]* uno in loco c., reunirse en un solo lugar ‖ acudir prestamente: ad clamorem, a los gritos; ad signum, a una señal dada ‖ [leng. juríd.] c. in [viri] manum, in matrimonium, in nuptias, casarse [una mujer] ‖ convenir, adaptarse, ajustarse, acomodarse: alicui rei; ad, in aliquid, a algo; alicui, a alguien ‖ estar de acuerdo con, convenir a: captivorum oratio cum perfugis convenit, el relato de los cautivos estaba de acuerdo con el de los tránsfugas ‖ *[impers.]* convenit [con *inf.* u or. *inf.]* conviene que, es lógico que ‖ convenir a varios; ponerse de acuerdo, pactar: condiciones pacis c., acordar condiciones de paz; signum quod convenerat, la señal que se había convenido ‖ convenit [inter omnes; con or. *inf., interr. indir.,* ut, ne], hay acuerdo en que, todos están de acuerdo en que, sobre,...: Agememnonem interfectum esse convenit, se está de acuerdo en que A. fue asesinado; cum, quid factum sit, convenit, cuando se está de acuerdo sobre qué se ha hecho; mihi cum Deiotaro convenit ut ille... esset, yo me puse de acuerdo con D. en que él estaría...; ita convenit ne unís castris misceretur, se convino que no se mezclarían en un solo campamento ‖ [abs.] hay acuerdo: cum de re conveniat, puesto que hay acuerdo sobre lo esencial; convenit alicui cum aliquo [o ínter aliquos] de aliqua re, hay acuerdo entre varias personas sobre algo ‖ [locuc.] pax conventa, la paz convenida; quibus conventis, acordado esto ‖ *tr.,* ir a ver [a uno], encontrar [a alguien], unirse [a uno]: plurimos c., hacer muchas visitas; aiiquem in ¡tiñere c., unirse a uno en el camino ‖ citar, acusar [ante la justicia],
Esp. *convenir,* 1206. der.: reconvenir, 1737; *reconvención,* 1737; *convenio,* s. xvm [del bajo lat. *convénium]. - Gall.-Port. *convir.* - Cat. *convenir; conveni,* 'convenio'. - Eusk. *komeni,* 'convenio'. - It. *convenire; convegno,* 'cita', 'convenio'. - Rum. *cuveni.* - Prov. *convenir.* - Fr. convenir, -venu; *convenable, -blement.* - Ingl. *convene,* 'convocar', 'reunirse'; covín, 'complot', 'conjura'.
conventícTus, -a, -um [convénló], *adj.,* de hallazgo ‖ -Tum, -I, n., dieta [entre los griegos, dinero dado por asistir a una asamblea].
conventículum, -í *[dim.* de conventüs], *n.,* pequeña reunión; corrillo ‖ lugar de reunión.
Esp. *conventículo,* 1611.
conventió, -ónis [convenio], *f.,* asamblea del pueblo; reunión, junta ‖ in manum c., sumisión al poder marital ‖ convención, pacto ‖ citación a juicio, acusación.
Esp. *convención,* 1495. der.: *convencional; convencionalismo.* - Eusk. *konbentzio, -ziozko.* - It. *convenzione, -zionale.* - Fr. *convention, -onnalisme, -onné, -onnel,...* - Ingl. *convention,* 'asamblea', 'convenio'; *conventional.* - Al. *Konvention, -tionell.*
conventum, -T [convénló], *n.,* convenio, acuerdo, pacto, tratado.
conventus, -a, -um, *pp.* de convenio.
conventüs, -üs [convéníó], *m.,* congreso, asamblea, reunión, junta: conventum indicere, convocar una asamblea ‖ audiencia judicial [celebrada por un gobernador de provincia]:

conventum agere, celebrar audiencia [para administrar justicia]; conventibus peractis, terminadas las audiencias [= las sesiones] ‖ comunidad provincial [de ciudadanos romanos], colonia romana ‖ conjunción (de dos estrellas] ‖ comercio carnal ‖ agrupación de átomos ‖ [raram.] acuerdo; ex conventu, según el acuerdo.

Esp. convento, 1220-50. der.: *conventillo; conventual.* - Port. *convento.* - Eusk. *komentu, konbentu; komentuburu,* 'prior', 'priora' [de un convento]; *komentuko,* 'conventual'; *komenturatu,* 'enclaustrar'; *komenturaketa,* 'endaustramiento'. - It. *convento.* - Rum. *cuvint, -ta.* - Prov. *conven.* - Fr. couvenf, 'convento' [a, *covent, convent,* 'asamblea']; *-tiñe; convent, -tuel.* - Ingl. *convent, -tual, -ticle.* - Ai. *Konvent.*

converró, -ere, -verri, -versum [cum, verró], *tr.,* barrer; quitar barriendo ‖ [fig.] hurtar ‖ vapulear, azotar,

conversátió, -6nis [conversor], *f.,* uso repetido de algo ‖ acción de residir ‖ trato, conversación, intimidad.

Esp. *conversación,* 1438. - Eusk. *gomestazio, komertaziño,* 'conversación'. - Is. *conversazione.* - Fr. *conversaron, -onnel.* - Ingl. *conversation, -onal, -sazione.*

conversió, -ónis [convertó], *f.,* movimiento circular; vuelta, giro, revolución; conversiones astrorum, las revoluciones de los astros ‖ vuelta periódica: mensium annorumque, de los meses y de los años ‖ cambio, mutación, metamorfosis, trastorno ‖ cambio [de opinión, de religión, de conducta de vida] ‖ traducción ‖ [Medie.] absceso, foco purulento ‖ [Retór.] conversión, repetición de la misma palabra al final del período; repetición de las mismas palabras en orden Inverso; período [= giro periódico de la frase) ‖ t conversión [religiosa].

Esp. *conversión,* 1495. - It. *conversione.* - Fr. *conversión.* - Ingl. *conversión.*

conversó, -áre *[frec.* de convertó], *intr.,* girar en todos sentidos; revolverse.

conversor, -iri, -itus sutn *[frec.* de convertó], *intr.,* vivir habitualmente en un lugar ‖ vivir con, en compañía de ‖ conducirse, comportarse.

Esp. conversar, 1495. der.: *combés,* 'parte de la cubierta de un navio', h. 1575; probte. de *conversar* [por ser el lugar de reunión de los tripulantes; cf. port. *convés* o *converso*]; *conversador.* - It. *conversare.* - Fr. *conversen* - Ingl. converse, 'conversar', 'conversación',

conversus, -a, -um, pp. de converró y convertó.

t convertíbilítas, -átis [convertó], *f.,* mutabilidad.

Esp. *convertibilidad.*

convertó [-vortó], -ere, -rtl, -rsum [cum, vertó], *tr.,* volver completamente; dar una vuelta, girar: térra circum axem se convertit, la tierra gira alrededor de su eje; palam anuli ad palmam c., volver el sello del anillo hacia la palma de la mano; se c., volverse ‖ [Milit.] ¡tiñere converso, desandado el camino, volviendo sobre sus pasos; c. ¡n fugam, poner en fuga; terga c.; se c., volver las espaldas, emprender la huida; signa c., cambiar de frente [llt., volver las enseñas] ‖ [fig.] cambiar por completo: studia c., cambiar de aficiones; ne in graves inimicitias convertant se amicitiae, que no se tornen las amistades en enconadas enemistades; conversae sunt omnium mentes, cambió por completo la manera de pensar de todos ‖ castra castris c., cambiar de campamento ‖ pasar de un estado a otro, metamorfosear; convertir en: beneficium in iniuriam c., convertir un beneficio en una injusticia; in canem c., metamorfosear en perro ‖ pasar de una lengua a otra, traducir ‖ volver, hacer volver, atraer: oculos ad se c., atraer sobre sí las miradas; in se odia c., atraerse los odios; ad aliquem ora c., volver las miradas hacia alguno ‖ aliquid in rem suam c., tornar algo en provecho suyo, apoderarse de algo ‖ *intr.,* volverse, regresar: in regnum suum, a su reino ‖ cambiarse en: ubi regium imperium in superbiam dominationemque convertit, cuando el gobierno monárquico se convirtió en orgullosa tiranía; in vitium c., cambiarse en vicio.

Esp. *convertir,* 1220-50. der.: *converso,* 1495; *convertidor, -tibie.* - Eusk. *konbertitu,* 'convertir*. - It. *convertiré, -vértere; converso.* - Fr. *convertir, -vers;* reconvertir, *-versión.* - Ingl. *convert,* 'convertir'; *convertible.* - Ai. *konvertieren,* 'convertir'; *Konvertit,* 'converso'.

t convescor, -sel [cum, vescor], *intr.,* comer con.

convestió, -íre, -ÍVI, -Ttum [cum, vestló], *tr.,* cubrir con un vestido, vestir ‖ [fig.] cubrir, envolver,

convexí, *perf.* de convéhó.

convexitás, -átis; -xíó, -ónis [convexus], *f.,* convexidad ‖ bóveda redonda ‖ concavidad.

Esp, *convexidad.* - Ingl. *convexity.*

convexus, -a, -um [convéhó], *adj.,* convexo, redondo, circular ‖ curvado, Inclinado: c. vallis, valle profundo; c. iter, camino encajonado, difícil ‖ um, -i, *n.; [pl.j -xa,* -órum, concavidad, hueco: in convexo nemorum, en una hondonada de los bosques; convexa vallium, las hondonadas de los valles; convexa caeii, la bóveda celeste.

Fam. convexitas; devexus; subvexus.

Esp. *convexo,* 1611.- Ingl. convex.

convlcl, *perf.* de convincó.

convlclátor, -óris [convlcior], *m.,* injuriador, difamador.

convTcTor, -ári, -atus sum [convlcíum], *intr.,* proferir insultos; rechazar, reprochar a gritos; insultar, injuriar, ultrajar,

t convlciósus, -a, -um [convlcíum], *adj.,* insultante, insolente.

convlcíum, -í [cum, vóx], *n.,* clamor, griterío, escándalo [frec. de protesta o reprobación]; guirigay, alboroto ‖ grito de protesta, grito de desaprobación ‖ reclamación, protesta ‖ invectiva, improperio, insulto ‖ censura ‖ reproche, que merece censura, bribón.

Fam. convicior.

t convictió, -ónis [convincó], *f.,* demostración, prueba convincente.

Esp. *convicción.* - It. *convinzione.* - Fr. *conviction.* - Ingl. *conviction.*

convictió, -ónis [convivo], *f.,* convivencia, intimidad ‖ convictiones = convictores.

convictór, -óris [convivo], *m.,* comensal, compañero de mesa, convidado.

convictus, -a, -um, *pp.* de convincó.

convictüs, -Os [convivó], *m,* vida común, convivencia ‖ banquete.

Al. *Konvikt,* 'residencia de estudiantes',

convincó, -ére, -vící, -victum [cum, vinco], *tr.,* vencer del todo ‖ confundir a un adversario ‖ convencer: amentiae, a uno de demencia ‖ convinci [con *inf.],* quedar convicto de haber hecho algo ‖ demostrar, probar plenamente [un delito, una falta, un error, etc.]; refutar ‖ [con or. *inf.*] probar que.

Esp. convencer, h. 1325. der.: *convencimiento; convincente; convicto.* - It. *convíncere.* - Fr . *convaincre,* 'convencer'; *convaincant, -cu.* - Ingl. *convince,* 'convencer'; *convict,* 'convicto', 'condenar'.

convíso, -ére [cum, visó], *tr.,* examinar con atención ‖ [fig.] visitar.

conviva, -ae [cum, vivó], *m. f.,* convidado, comensal.

It. *conviva,* 'convidado'. - Fr. *convive,* 'convidado', 'comensal'.

t convivátió, -ónis [convivor], *f.,* convite, festín,

convivátór, -óris [convivór], *m.,* el que convida; anfitrión.

convív(T)ális, -e [conviva], *adj.,* de banquete.

Esp. *convival,* cult.- Ingl. *convivial,* 'convival'.

t convivífícó, -áre, -ávi, -átum [cum, vivificó], *tr.,* vivificar juntamente.

convívíum, -í [cum, vivó], *n.,* convite, banquete, festín ‖ reunión de convidados.

Esp. *convidar,* h. 1140; del lat. vg. *convitáre, alteración de ¡nvitáre, por infl. de convívium. der.: *convidado; convite,* s. xv \conbit, 1335], del cat. *convit.* cult.: *convivio.* - Gall. *convida, -dada.* - Port. *convidar; convite.* - Cat. *convidar; convit.* - Eusk. *konbitu,* 'convidar'; *gomit,* 'convite'; *gomitatu,* 'invitar'; *gonbidatu,* 'invitar, -tado'; *gonbidaketa,* 'convite', 'invitación'; *gonbidatzaile,* 'anfitrión'; *gonbido, gonbite,* 'convite', 'invitación'; *komitatu,* 'invitar'. - It. *convivio,* 'convite'; *convitare; convito,* 'convite'. - Prov. *convidar; covit.* - Fr. *convier,* 'convidar'.

convivo, -ére, -vixí, -victum [cum, vivó], *intr.,* convivir, vivir con: cum aliquo, alicui, con uno ‖ comer con.

Esp. *convivir,* s. xix. der.: *convivencia.* - It. *convívere.*

convivor, -átus sum, -ári [cf. convivo], *intr.,* banquetear ‖ *tr.,* absorber.

It. *convivare,* 'participaren un convite',

convócátió, -ónis [convocó], *f.,* llamada, llamamiento; convocatoria.

Esp. *convocación.* - It. *convocazione.* - Fr. *convocation.* - Ingl. *convocation,* 'asamblea'.

convocó, -áre, -ávi, -átum [cum, vócó], *tr.,* convocar [a una junta); llamar, reunir.

Esp. *convocar,* h. 1435. der.: *convocatoria.* - It. *convocare.* - Fr. *convoquen* - Ingl. convócate, 'convocar', 'citar',

convóló, -áre, -ávi, -átum [cum; voló, -áre], *intr.,* ir volando, [o corriendo] al mismo tiempo; acudir rápidamente.

Esp. *convolar.*

convólütor, -ári [cum, vólüto], en *pas.,* revolverse con.

convólvo, -ere, -vólvi, -vólütum [cum, vólvó], *tr.,* envolver, enrollar, arrollar: convolvit lubrica terga coluber, enrosca la culebra su resbaladizo cuerpo; convoiutus re, envuelto con algo.

Esp. der.: *convólvulo, -lacea, -laceo.*

convómó, -ére [cum, vómó], *tr.,* vomitar encima,

convulnéró, -áre, -ávl, -átum [cum, vulnéró], *tr.,* herir profundamente ǁ perforar, barrenar ǁ lastimar, deteriorar,

convulsló, -ónis [convelió], *f.,* convulsión.

Esp. *convulsión,* 'agitación violenta o patológica', 1555. oer.: *convulsivo,* 1729; *-sionante, -sionario, -sionar.* - Fr. *convu/sion, -sif, -ser.* - Ingl. *convulsión, -sive; convulse,* 'convulsionar', 'crispar'.

convulsus, -a, -um, pp. de convelió, que tiene espasmos, que sufre convulsiones ǁ *[pl. n.]* convulsa, -órum, convulsiones.

Esp. *convulso,* 1765-83.

cónyza, -ae (gr. Arónyza], *f.,* coniza.

Esp. *coniza,* 1555, 'planta herbácea',

cóópercülum, -i [cum, ópercülum], *n.,* tapadera, tapa.

It. co*perc*chio, 'tapadera'. - Prov. *cobercle.* - Fr. *couvercle,* 'tapadera'.

cóópérió, -íre, -pérüi, -pertum [cum, ópérfó], *tr.,* cubrir enteramente: aliquem lapidibus c., lapidar a uno; telís coopertus, abrumado de proyectiles; omni scelere coopertus, cubierto de toda clase de crímenes; versibus famosis coopertus, abrumado por los poemas satíricos.

Esp. *cubrir,* s. x. der.: *cubierto; cubierta,* 1538; *cobertera,* 1330 [ant.: cobertera]; *cobertizo,* 1490; *cobertor; cobertura; cubrición; cubrimiento,* cpt.: *cubrecama;* cubrecorsé; *cubrenuca; cubreobjeto; cubrepan; descubrir,* h. 1140; *descubrimiento,* 1330; *descubridor,* 1581; *descubierta; encubrir,* h. 1140; *encubrimiento,* 1570; *encubridor,* 1505; *encubierto,* 1330; encubertar; *recubrir,...* - Gall.-Port. *cobrir.* - Cat. *cobrir.* - It. co-pr/re, 'cubrir'; *coperta, -tura.* - Rum. *(a)cop(e)ri.* - Prov. *cobrir.* - Fr. *couvrir,* 'cubrir'; *couvrant, -vert, -verte; couverture,* 'cubierta', 'envoltura'; *couvre-chef, -feu, -joint, -lit,...; couvreur; recouvrir, -vrage, -vrement.* - Ingl. cover, 'cubrir', 'cubierta'; covert, *coverture,* 'cobertura', 'refugio'; *covering,* 'ropa', 'abrigo',

t cooperar, -ári, -átus sum [cum, ópéror], *tr.,* cooperar.

Esp. *cooperar,* princ. s. xvn, cult. der.-cult.: *cooperante,* 1515; *cooperación; cooperador; cooperativo; cooperativa, -tivismo, -tivista.* - Fr. *coopérer, -radon, -ratif, -rateur, -ratisme.* - Ing. *cooperate, -tion, -tive, -tor.*

cóoptátió, -onis [cooptó], *f.,* selección, elección [para completar el número de miembros de un colegio o entidad]; c. censoria, nombramiento hecho por los censores; c. ¡n pares, admisión entre los patricios.

Esp. *cooptación.* - Fr. *cooptation.* - Ingl. *cooptation.*

cooptó, -áre, -ávl, -átum [cum, optó], tr., escoger, elegir [para completar el número de miembros de una corporación]; agregar, asociar, admitir, nombrar.

Esp. *cooptar.* - Fr. *coopter.* - Ingl. *coóptate, coopt.*

cóórior, -Trí, -ortus sum [cum, óríor], *intr.,* nacer, aparecer: coortum est bellum, estalló la guerra ǁ [refer. a fenómenos atmosféricos]: máximo cohorto vento, habiéndose levantado un viento huracanado; tempestas coorta est, estalló una tempestad ǁ levantarse (para luchar] contra: c. ad pugnam, lanzarse a la lucha; c. in rogationes, levantarse contra los proyectos de ley.

coortus, -a, -um, pp. de coorior.

cóortüs, -üs [cóórior], *m.,* nacimiento, aparición,

copá, -ae [caupó], *f.,* tabernera; posadera.

Cópáis, -Idis, *f.,* el lago Copáis, en Beoda. Ill 4 E.

cóphínus, -I. [gr *kóphinos,* id.], *m.,* cesto hondo, cuévano.

Esp. cuévano, h. 1260; *cofre,* h. 1400, del fr. *coffre,* id. [< cóphínus]. der.: *encofrar; encofrado; cofrecillo,* princ. s. xv. - Cat. cove. - Eusk. *kofoin,* 'colmena'; *kofau, kofoiñ, kabe, kabi,* 'colmena' (?). - It. *cófano.* - Fr. *coffin; couffe, -fin, -fie,* 'cuévano'; *coffre, -frage, -frer, -fret; coffre-fort; décoffrer, -frage; encoffrer.* - Ingl. *coffin,* ataúd',

copia, -ae [cum, ops; cf. cops, copis], *f.,* abundancia: rerum copia verborum copiam gignit, la abundancia de ¡deas produce la abundancia de expresión ǁ abundancia de bienes, riqueza; *(pl.)* recursos, medios, fortuna: c. cum egestate confligit, la riqueza lucha con la pobreza; copiae rei frumentariae, recursos, reservas de trigo; se eorum copiis aluerunt, vivieron de sus recursos; meis inimicis meis copiis resistere, resistir a mis enemigos con mis propios medios ǁ recursos [intelectuales, morales]: c. inventionis, recursos de la imaginación ǁ [Retór.] abundancia [de ¡deas, de palabras], riqueza de estilo ǁ [Milit.] recursos [militares], fuerzas, tropas: copiae magnae, tropas numerosas; copiae navales, fuerzas navales; copiae equitatus peditatusque, tropas de caballería e infantería ǁ poder, libertad, posibilidad, oportunidad, ocasión [de hacer o de obtener algo]: quibus in otio vivere copia erat, los que podían vivir en paz; est mihi copia, babeo copiam, yo puedo; Capuae potiundae e., posibilidad de apoderarse de Capua; c. societatis coniungendae, ocasión de contraer una alianza; daré senatus copiam, conceder una audiencia del senado; copiam alicuius habere, disponer de alguno ǁ ex copia; ex copia rerum; pro rei copia, dada la situación, de acuerdo con las circunstancias ǁ pro copia, de acuerdo con sus posibilidades ǁ copia est [con ut o *inf.)* hay la posibilidad de ǁ Copia, -ae, n. *pr. f.,* la Abundancia [diosa],

Esp. *copia,* 'abundancia', *2.a* mit. s. xm 'reproducción escrita', 1511. der.: *copiar,* 1592; *copista,* 1611; *multicopista; acopiar,* 1693; *acopio.* - It. *copia, -are.* - Fr. *copie, -pier, -piage, -pieur, -piste.* - Ingl. *copy,* 'copia, -ar'; *copier,* 'copista'; *copyright,* 'derechos de reproducción',

cópiósus, -a, -um [copia], *adj.,* copioso, abundante, rico, opulento [con *abl.]* ǁ [Retór.] rico [en ideas o palabras], fecundo, inspirado, elocuente: c. ingenium, talento fecundo; c. artibus honestis, rico en bellas cualidades ǁ -se, *adv.,* copiosamente, en abundancia: c. proficisci, partir con abundantes recursos.

Esp. *copioso,* 'abundante', 1413. - It. *copioso.* - Fr. co*pieux.* - Ingl. *copious,* ['copioso'],

cópis, -idis [gr. *kopis], i.,* sable,

copó; copóna, v. caupó, -óna.

cópüla, -ae [cum, ápió], *f.,* atadura, lazo, cadena ǁ lazo, vínculo [moral], unión ǁ cónyuge ǁ encadenamiento, sucesión de palabras ǁ garfio ǁ broche ǁ trailla.

Esp. *copla,* ['estrofa'], h. 1140; *cópula,* cult., 1438. der.: *coplear,* 1505; *coplero,* 1580; *coplista; acoplar,* 1220-50; *acoplamiento; cuplé,* 'tonadilla', h. 1910, del fr. *couplet; cupletista.* - Gall. *copra.* - Fort, *cobra,* copla. - Cat. *cobla.* - Eusk. *kobla,* 'copla', 'verso', 'yugo'; *koblakari; koblari,* 'trovador', 'poeta'; *koblatu,* 'hacer coplas', 'versificar'; *koblatxo,* 'coplilla'; *koblazale,* 'coplero'; *kopla,* 'verso', 'broma', *koplari,* 'poeta'. - It. *coppia,* 'pareja'. - Prov. *cobla.* - Fr. *couple,* 'pareja', 'par'; *accoupler, -plement, -pie, pié; couplet; copule.* - Ingl. *couple,* 'acoplar'; *coupling,* 'acoplamiento'; *couplet; copula.* - Al. *Koppel,* 'traba'; *koppeln,* 'acoplar',

cópúlátió, -ónis [copuló], *f.,* unión, aglomeración; conjunto ǁ encadenamiento.

t cópülátívus, -a, -um [copuló], *adj.,* copulativo, unitivo.

Esp. *copulativo,* 1490. - Fr. *copulatif.* - Ingl. *copulative.*

cópülátus, -a, -um *[pp.* de copuló], *adj.,* unido: nihil copulatius quam, nada hay que ate tanto como; c. naturae, relacionado con un hecho natural,

copuló, -áre, -ávi, -atum [cópula], *tr.,* ligar juntamente, atar, entrelazar; unir, agrupar, asociar: voluptatem cum honéstate c., unir el placer con la virtud ǁ formar de una manera sólida, establecer sólidamente: amicitiam, la amistad; concordiam, la concordia ǁ [Retór.] ligar las palabras: verba copulata, palabras agrupadas en frases, oraciones unidas entre sí.

Esp. *copular,* 1780. - It. *accoppiare.* - Fr. co*upler, -piage, pieur; copulen* - Ingl. *copúlate.*

cdqutna [cocina], -ae [cóquó], *f.,* cocina; arte de cocinar.

Esp. *cocina* [lat. vg. cocina], 947. der.: *cocinilla.* - Gall. cocíña, *-ñeiro.* - Fort, *cozinha, -nheiro, -nheira.* - Cat. *cuina.* - It. *cucina.* - Prov. *cozina.* - Fr. *cuisine,* 'cocina', [< lat. cocina]; *-né, -ner, -nette, -nier, -niére.* - Ingl. cf. *kitchen,* 'cocina'. - Al. *Küche,* 'cocina'.

cóquinó, -áre, -ávi, -atum [cóquina], *intr.,* cocinar ǁ *tr.,* preparar como manjares.

Esp. *cocinar,* 1490. der.: *cocinero,* 1220-50; *cocinería.* - Gall. *cociñar.* - Port. *cozinhar.* - Cat. *cuinar; cuinat,* 'guiso'; *cuit.* - It. *cocinare.* - Fr. *cuisiner.*

cóquó, -ére, -coxí, coctum *[*pekwo* > italo-celt., **kkekwó;* cf. sánskr., *pákámi,* cóquó; gr. *péssó;* lat., popína, del oseo; etc.], *tr. intr.,* cocer, hacer cocer; cocinar, guisar: cocta *(n. pl.],* alimentos cocidos ǁ cocer [en el estómago], digerir, hacer la digestión ǁ cocer, madurar, sazonar, hacer madurar: poma cocta, frutas maduras; coquitur vindemia, maduran las uvas ǁ cocer, desecar, secar, endurecer: flumina c., dese-

car los ríos [el sol] ‖ hacer [sirviéndose del fuego o del calor], someter al fuego, tostar, quemar; fundir [metales]: c. auruni/ fundir oro; coctus later, ladrillo cocido; calcem c., hacer cal [en un horno]; medicamentum, venenum c., preparar un veneno [cociendo hierbas,...]; agger coctus, muro de ladrillos cocidos; robore cocto, con [madera de] roble endurecida al fuego ‖ [fig.] madurar [en la mente], meditar, urdir tramar, maquinar: bellum, una guerra ‖ consumir, atormentar, angustiar.

Fam. coquus; coquina, -no; coctilis; coctio; concoquo; decoquo; decoctus, -ctio, -ctor; excoquo; recoquo; praecox; culina; popina, -ñor.

Esp. cocer, 1220-50; del lat. vg. cocére. der.: *cocido; cocimiento,* 1570; *cochura,* 1220-50 [del ant. *cocho,* 'cocido', < coctus, pp. de cóquó]; cochurero; *bizcocho,* h. 1260, 'especie de galleta', originariam. 'pan dos veces cocido' [bis, coctus]; *bizcochar,* 1525; *bizcochuelo,* 1590; *cuchipanda,* 'comida que toman juntas y regocijadamente varias personas', 1884 [acaso de *cochipanda,* propte. 'llena de guisados', formado con *cocho,* 'cocido' y el adj. *pando,* 'hinchado, lleno']; *sancochar,* 'cocer rápidamente', 1423, de *sancocho,* 'vianda cocida a medias', de *soncocho,* [< *son* < sub y cocho; DRAE: *sancocho,* del lat. semicoctus]. - Cat. cuyt. - It. *cuócere,* 'cocer'; *biscotto,* 'bizcocho', - Rum. *coace.* - Prov. *cozer, coire.* - Fr. *cuire* [lat. vg. *cocere]; *cuit [< cuire]; *-te; -ter (se); cuisant* [ppr. de *cuire]; cuiseur; charcutier, -ter, -ferie* [v. caro, carnis]; *biscuit,* 'bizcocho'; *biscotte,* 'tostada (de pan)'. - Ingl. *cook,* 'cocer', 'cocinar'; *cooking,* 'cocción', 'guiso'; *biscuit,* 'bizcocho', 'galleta'. - Al. *kochen,* 'cocer'; *Kochung,* 'decocción'; *Kocher,* 'marmita'; *Biskuit,* 'bizcocho'.

coquus [cocus], -I [cóquó] *m.,* cocinero.

Esp, *acoquinar,* 'acobardar', 1605, del fr. *acoquiner,* 'acostumbrar a un hábito degradante', 'acurrucar' [< *coquin,* 'mendigo', 'bribón', s. xn], deriv. probte. del lat. coquus [cf. coquina], por la fama de picaros que tenían los pinches de cocina. - Cat. coc /= *cuinerj.* - It. *cuoco,* 'cocinero'. - Prov. coc. - Fr. *coq,* 'cocinero de un barco' [< neerl. *kok* o it. *cuoco*].

cór, córdis *[*k'érd/k'rd;* cf. gr. *kér; kardiá;* hitita *kardis,* 'corazón'; got. *hairto,* genit. *hairtins], n.,* corazón [como asiento del valor]: lecti iuvenes, fortissima corda, jóvenes escogidos, los corazones más valerosos ‖ [como sede del sentimiento]: corde amare, amar con todo su corazón; cor spectantis tangere, conmover el ánimo del espectador; cordi esse alicui; cordi habere, ser del agrado de uno ‖ [como sede de la inteligencia] inteligencia, pensamiento, cabeza, alma: cor habere, tener talento; volutare aliquid in corde suo, dar vueltas a algo en su pensamiento.

Fam. concors; concordo, -datio, -día; díscors, -cordo, •cordabilis, -dia, -diosus; misericors, -cordía; praecordta; cordolium; coratum; cordatus; recordor, -datio; excors; vecors, -cordia; socors, -cordia; corculum.

Esp. der.: *coral* [gota], 'epilepsia', 1581, por creerse que atacaba en el corazón; *cordial,* 1438 [< lat. córdiális). *Incordio,* med. s. xvi [< ant. *encordio,* fin s. xm]; originariam. 'tumor del pecho de los caballos', probte. de *antecórdium (> **ancordio* > *encordio;* cf. ant. cat. *anticor,* med. s. xm ant. oc. *ancor,* h. 1300; port. *antecor, antecora*^ao]; *incordiar,* 'molestar'. *Corazón,* h. 1100; originariam. aument. de cor, aludiendo al gran corazón de un héroe, amante, etc. der.: *corazonada,* 'presentimiento, impulso', 1729; *corazoncillo* [planta]; *descorazonar,* 1604; *descorazaznar,* 1495. - Gall. *cor; curazón; corazón; corada, -déla; coraxe.* - Port. *coragem; coraqáo.* - Cat. *cor; acorar.* - Eusk. *korde,* 'conocimiento', 'ánimo'; *kordedun,* 'que tiene sentido'; *kordokatu,* 'conmover'; *koraje; kuraia,* 'coraje', 'ánimo'; *akordatu,* 'acordar', 'convenir'; *akordu,* 'recuerdo'; *akordeoi,* 'acordeón'; *akordio,* 'acuerdo', 'contrato'; *akordiotu,* 'acordar', 'pactar'; *akor,* 'acorde', 'de acuerdo'. - It. cuore, 'corazón'; *coraggio; accorare.* - Prov. *cor; coratge; acorar.* - Fr. coeur, 'corazón' (a. cuerj; *cordé; écoeurer,* 'desanimar'; *cordial, -lement, -lité; cordiforme; acorder,* 'concordar', 'conceder' [< lat. vg., accordare, por concordare, con infl. de chorda]; *accord, -dable, -dailles, -dé, -déon, -déonist, -deur, -doir* (v. concordo]; *courage* (< lat. vg..coraticum < coratum], 'valor'; courageux, 'valiente'; encourager, -geanf, *-gement* [v. coratum, cordatus]; *record,* 'récord', 'marca'. - Ingl. core, 'corazón', 'centro'; courage, 'valor'; *courageous; encourage; cordial, -lity; accord,* 'conceder', 'arreglar'; *accordance, -dant, -ding, -dion;* cf. *heart,* 'corazón'; *hearten,* 'animar'; *record,* 'registro'.

Cora, -ae, *i.,* c. del Lacio. ‖ 5 D.

córallíum, -í; -llum, -líum [gr. *kórállion], n.,* coral.

Esp. *coral, sust.,* 1330 *[por* intermedio del fr. o cat.]. der.: *coralero; coralina; coralino; coralillo* [serpiente], cpt.: *coralífero.* - Cat. *coral.* - It. *corallo.* - Prov. *coral.* - Fr. *corail* [a. *coral*]; *corailleur; coralllen, -lliére, -Hiñe.* - Ingl. *coral, -Hiñe.*

coram, *adv.,* delante, enfrente, en presencia, personalmente: c. videre, perspicere, ver personalmente, con sus propios ojos; c. toqui, hablar cara a cara; c. adesse, presentarse personalmente; c. adsum, heme aquí; c. se offerre, presentarse en persona; ut veni c., cuando yo me presenté ‖ públicamente, abiertamente ‖ *prep.* de *abí* [de *acus.* y *genit.* en la decad.] c. aliquo, en presencia de alguien; senatu c., ante el senado; c. populo, en presencia del pueblo; c. diis, a la vista de los dioses.

córátum, -I [cór], *n.,* corazón [voz formada probte., por analogía con ficátum, en lat. vg.; atestig. en una tabella devotionis].

Esp. *corada,* 'entraña, asadura', 1220-50. *Coraje,* 'valentía', h. 1440; 'ira', h. 1330 [del fr. *courage,* 'valentía' < lat. vg. *corátlcum; DRAE < Prov. *coratge* < coratícum). der.: corayuc/o, s. xiv; *corajina* [v. cor].

córbis, -is, *m. f.,* cesta, cesto, canastilla.

Fam. corbula, -bita.

Gall. *corbel(l)a.* - Port. *corbelha.* - Fr. *corbeille* [< corbTcula, dim. de corbis]; *corbillon,* 'canastilla' [a. *corbe-Hon].*

corblta, -ae [corbis], *f.,* nave de transporte.

Esp. *corbeta,* 1765-83, del fr. corvette, id. 1476 [acaso de origen germánico]. - Port. *corveta.* - It. *corvetta.* - Fr. corvette.

t corbona, -ae; corbán, corbanás [del hebreo *korban], f.,* tesoro de un templo.

t corbüla [-bicüla], -ae [corbis], *dim. f.,* cestilla, canastillo.

corcódílus, v . crocódilus.

corculum, -T *[dim.* de cór], *n.,* corazoncito [voz afectiva].

Corcyra, -ae, *f.,* Córcira [isla del mar Jónico; hoy Corfú] -cyraeus, -a, -um, de C. III 3 A.

cordatus, -a, -um [cór], *adj.,* cuerdo, sensato: -daté, *adv.,* con cordura, con sensatez.

Esp. *cordato,* cult., 'juicioso'; *cuerdo,* 'prudente', h. 1140; derivado regresivo de cordatus [> **cordado > cuerdo;* cf. *colmo-colmado; pago-pagado;* etc.], der.: *acordar,* 1.* mit. s. xm 'volver a uno en su juicio'; ant.: 'caer en la cuenta'; *acordarse,* 'tener memoria de algo', 1240; *cordal (muela),* 1580, 'muela del juicio'; *cordura,* h. 1260. - Gall.-Port. *cordo, -dato.*

cordax, -acis [gr. *kórdax], m.,* el cordax [danza lasciva] ‖ [fig.] incorrecto [refer. al ritmo trocaico, por ser poco solemne].

cordolium, -T [cór, doled], *n.,* dolor de corazón, pena, aflicción, disgusto.

It. *cordoglio.* - Prov. *cordglh.* - Fr. ant.: *cordueil.*

Cordüba, -ae, *f.,* Córdoba [c. de la Bétlca] ‖ -enses, -íum, n. *pl.,* los hab. de C. ‖ -ensis, -e, de C., cordobés. I 4 C.

Esp. *cordobán,* 'piel curtida', princ. s. xm; propte. 'cordobés' (porque el curtido de pieles alcanzó gran desarrollo en Córdoba en la época musulmana], - Fr. *cordonnier* [a. *cordoanier* < a. fr. *cordoan,* 'cuero de Córdoba']; *-donnerie* [a. *corduannerie* < *cordo(u)an].*

cordus [chor-], -a, -um, *adj.,* nacido o recolectado después del tiempo debido o esperado; nacido o recogido con retraso.

Esp. *cordero,* 'cría de la oveja, nacida hace menos de un año', 1025, de *cordarius [< lat. vg. cordus] ‖ der.: *cordera,* 984, *corderillo; corderuelo.*

CorfínTum, -I, *n.,* Corfinio [c. de los pellgnios], ‖ -nensis, -e, de C. ‖ 4 D.

córTácéus, -a, -um [córium], *adj.,* de cuero, de piel; forrado de piel.

Esp. *coraza,* 1330, de coríácéa, 'hecha de cuero' [como se hacían las primitivas corazas; cf. *loriga* < lorum, 'cuero']; *coriáceo.* der.: *coracero; acorazar; acorazado; coracha,* 'saco', 1693; 'especie de fortificación', fin s. xvr, variante mozárabe de *coraza; coriza,* 'abarca'. - Gall. *coiraza, -zado.* - Port. *coiraqa; couraqa.* - It. *corazza.* - Prov. *coirasa.* - Fr. *cuirasse* [a. curase]; -ssé, -ssemenf, -sser, *-ssier* [a. *cuirachier]; coriace.* - Ingl. *cuirass, -ssier.*

córíandrum, -T [gr *koriandron], n.,* coriandro; cilantro o culantro [planta].

Esp. *culantro,* h. 1100; *celiandro; culantrillo,* h. 1490.

córíarius, -a, -um [córium], *adj.,* relativo ai cuero: c. frutex, el zumaque de los curtidores ‖ -íus, -í, m, curtidor.

Corinthlacus Sinus, m., golfo de Corinto [= de Lepanto]. III 4 D.

Córinthus, -I, *f.,* Corinto [c. griega] ǁ -tíaríus, -i, *m.,* guardián o aficionado a los bronces de Corinto ǁ -tíensis, -e, de C. ǁ -tíus, -a, -um, de C. III 5 D.

Coriolánus, -I, *m.,* Coriolano [célebre general romano].

córTum, -T [gr. *khórion], n.,* cuero; piel [de los animales, ya trabajada] ǁ piel [del hombre]: corium concidere alicui, corium [alicuius] petere, tundirle a uno la piel; darle una paliza a uno [cf. 'zurrar la badana']; ludere suo [de alieno] corio, arriesgar su piel, la piel de otro ǁ corteza [de frutas, árboles, etc.] ǁ [fig.] correa, tira de cuero, zurriago, látigo ǁ superficie, capa: arenae c., capa de arena.

Fam. coriatus, -riaceus; excorio.

Esp. cuero, h. 1250. der.: *cuereada;* cuerear, amer.; *cuera,* 1535; *encorar,* 1220-50; *encorecer,* h. 1490; *corambre,* 1503 [< *coriámen]. Del gr. *khórion,* 'cuero', y *éidos,* 'forma', procede el esp. *coroides,* h. 1480. der.: *coroideo.* - Gall-Port. *couro.* - Cat. *cuiram; cuir.* - It. *córame; cuoio.* - Prov. *coir.* - Fr. *cuir* [a. *quir].*

Cornélíus, -I, *m.,* Cornelio [perteneciente a la gens Cornelia] ǁ -lía, -ae, *f., n.* de mujer ǁ -líus, -a, -um, de C.

cornéólus, -a, -um, *dim.* de cornéus.

cornéus, -a, -um [córnü], *adj.,* córneo, de cuerno; duro como el cuerno; que tiene apariencia de cuerno.

Esp. *córneo; córnea,* 1709 [por ser dura y semitransparente como el cuerno], - Fr. *cornée, -néen.*

cornéus, -a, -um [cornus], *adj., de* cornejo [árbol],

cornícén, -ínis [córnü, cano], *m.,* tocador de cuerno; el corneta.

cornícor, -árí [cornix], *intr.,* graznar [como una corneja]; murmurar entre dientes,

cornícüla, -ae *[dim.* de cornix], *f.,* corneja.

Esp. *corneja,* 'especie de cuervo', h. 1140. - Gall.-Port. *cornelha.* - Cat. *Cornelia.* - Fr. *corneille.*

cornícúlum [-nücülum, -nuclum], -í *[dim.* de córnü], *n.,* cuernecillo; antena [de un insecto] ǁ penacho de metal [recompensa militar],

cornífer [-ger], -era, -érum [córnü, feró o geró], *adj.,* cornígero, cornudo, que lleva o tiene cuernos ǁ *[sust.]* ciervo,

cornípés, -édis [córnü, pis], *adj.,* que tiene pies de cuerno ǁ dotado de pezuñas ǁ caballo ǁ centauro,

corníx, -ícis, *f.,* corneja [ave profética]: cornicum oculos configere: sacar los ojos a las cornejas [= engañar a los más perspicaces; a veces en abreviat., 'cornici oculum', ut dicitur, 'engaña al más listo', como suele decirse],

Fam. cornicula; cornicor.

Esp. *cornisa,* 1526, del gr. *korónis,* 'rasgo final', 'remate', 'cornisa' [< *koróné,* 'corneja', 'objeto curvo']. - It. *cornice.* - Fr. *corniche,* 'cornisa'. - Ingl. *cornice,* 'cornisa',

córnü, -üs [cf. curvus; gr. *kéras;* gót. *haúrn;* ingl. *horn;* sánscr. *srngam], n.,* cuerno, asta: cornua ramosa, cuernos ramosos [de los ciervos]; taurus cornu petit, el toro acomete con los cuernos ǁ objeto de cuerno, de madera parecida al cuerno, en forma de cuerno ǁ pezuña ǁ córnea [del ojo] ǁ pico [de las aves] ǁ colmillos [del elefante], marfil ǁ antena [de los insectos] ǁ cuerno, cimera [de un casco] ǁ cuerno, corneta, trompeta: cornua sonare, tocar los cuernos ǁ vaso para aceite: cornu bilibri instilare caulibus, rociar en las coles el aceite con un cuerno de dos libras [de contenido] ǁ embudo: insertos latices infundere cornu, echar en la boca el chorro de vino con un embudo de cuerno ǁ cuernos [de la luna]: cornua lunae coeunt, se juntan los cuernos de la luna [= está en plenilunio]; pura nec obtusis per caelum cornibus ¡bit, irá por el cielo clara y con los cuernos afilados ǁ extremo, extremidad, punta, rincón, recodo: cornua antennarum, los extremos de las vergas; in cornu tribunalis, en un extremo del tribunal; cornua portus, los dos lados del puerto ǁ flanco, ala [de un ejército en línea de batalla]: equitatum in cornibus locare, colocar la caballería en las alas; hostium acies a sinistro cornu pulsa, el ejército de los enemigos rechazado por el flanco izquierdo ǁ brazo [de un río], recodo ǁ arco ǁ linterna ǁ tabla de armonía ǁ antena [de barco] ǁ cima, pico [de un monte] ǁ promontorio, cabo ǁ Tauro [signo del Zodíaco] ǁ [fig.] cuerno [como símbolo de la fuerza, de la abundancia, del valor, de la hostilidad; atributo de las divinidades fluviales]: cornua sumere, cobrar valor; addis cornua pauperi, inspiras audacia a un pobre; cornua alicui obvortere, volver ios cuernos contra alguien [cf. 'enseñar a uno los dientes'] ǁ cornu copia, -ae, cuerno de la abundancia.

Fam. cornéus, -nicuium, -nutus, -nicen, -nifer, -ñipes, -nupeta.

Esp. cuerno, 945; *corno* [< it. corno], instrum. mús. der. y cpt.: *cornada,* 1543; cornadura; *cornamenta,* princ. s. xvn; *cornezuelo,* 1620 [o cuernezue/o]; *cuerna,* 1582; *acornjejar; descornar; encornado; encornadura; cornalina,* med. s. xix [*cornelina,* s. xm], 'ágata semitransparente [como los objetos de cuerno]', del fr. *cornaline, corneline,* s. xn [DRAE: fr. *cornalina,* del lat. cornus, 'árbol cornejo']; *cornal,* 1717; *comear,* 1495; *cornijal,* 1611; corneta, 1552 [acaso ya en el s. xm; probte. del cruce de *cuerna,* 'bocina de cuerno', con *trompeta]; cornete; cornetín; corniforme; descuernacabras; descuernapadrastros,* 1609; *cornucopia,* 1499, 'cuerno de la abundancia'; *tricornio,* 1884; *cornamusa,* 1570, del fr. *cornamuse [< muser,* 'divertirse', 'tocar la gaita'; DRAE < cornu musae]; *bicorne* [< bicornis, 'de dos cuernos']; *bicornio; bigornia,* 'yunque de dos puntas', 1495 *[bicornia* en 1365], de *bicornia, lat. vg.,* variante del adj. bicornis, 'de dos cuernos' [bi-, 'doble']; *unicornio,* 1283 [cf. *cornicabra,* 1575]. - Gall.-Port. *corno; cornamuza* [port. -musa], - Cat. *corn; cornal; cornamusa.* - It. *corno; cornare,* 'cornear'; *scornare; cornamusa.* - Rum. corn. - Prov. *cprn; cornamuza.* - Fr. cor, corne, 'cuerno'; *corné; cornier, -ére;* cornage, *-nue; comer,* 'tocar el cuerno'; *-niste; comer,* 'córner' [en fútbol); cornef, cornette; *cornichon,* 'pepinillo'; *cornemuse; bicorne; tricorne; écorner,* 'descornar', [< *é-,* y corne]; *-nifler, -nifleur, -nure; racornir* [< re-, y *corne]; -ni, -nissement; licorne [<* it. *alicomo,* alter. de *unicorne* < lat. unicornis]; *cornaline* [a. corne//ne]. - Ingl. córner, 'ángulo', 'rincón', 'arrinconar'; *cornet,* 'corneta'; *tricorne; corner-stone,* 'piedra angular'; *cornucopia; unicorn.* cf. *horn,* 'cuerno'. - Al. cf. *Horn,* 'cuerno'; *Hórnchen,* panecillo [= croissant]; *Hornist,* 'corneta'.

t cornupéta, -ae [córnü; pető, 'atacar'], *m.,* que acomete o hiere con los cuernos; cornúpeta.

Esp. *cornúpeta.*

cornus, -í, *f.,* cornejo, cerezo silvestre ǁ jabalina, azagaya, dardo, lanza [de madera de cornejo] ǁ -um, -i, n., cereza silvestre; palo de cornejo; dardo ǁ -néus, -a, -um, de cornejo.

Esp. *cornejo,* 'cierto arbusto de madera muy dura', 1607, del dim. *corniculus. - Fr. *cornouille* [a. *cornolle* < coma, pl. n. de cornum]; *-ller,* 'cornejo'.

cornútus, -a, -um [córnü], *adj.,* cornudo, que tiene cuernos [refer. a bueyes, cabras,...] ǁ capcioso, sofistico [argumento cornudo, ceratína, dilema],

Esp. *cornudo,* 1219; *cornuto,* cult. - Port. *cornudo.* - Cat. *cornut.* - It. cornuto. - Rum. *comut.* - Prov. *cornut.* - Fr. cornu.

córólia, -ae [coronila < coronelía < corona], *dim. f.,* coroníta, guirnalda.

Esp. *corola,* 1765-83. der.: *coroliflora.* - It. *corolla.* - Fr. *corolle.* - Ingl. *corolla.*

córóllárium, -í [corolla], *n.,* coronita ǁ propina, gratificación [dada como suplemento a los actores] ǁ [Matem.] corolario [consecuencia suplementaria de una demostración].

Esp. *corolario,* h. 1490, 'proposición que resulta evidente después de demostrar otra', propte. 'propina, añadidura', 'corona pequeña'. - Fr. *corollaire,* 'corolario'. - Ingl. *corollary.*

corona, -ae [chor-], [gr. koróné), *f.,* corona, diadema, guirnalda [emblema de la realeza; recompensa militar; corona de flores,...]: sub corona vendere, vender prisioneros de guerra [se les ponía a la venta coronados de flores) ǁ premio, recompensa ǁ [fig.] círculo, corrillo, concurrencia, reunión, auditorio, asamblea ǁ cordón de tropas en torno de una plaza sitiada, bloqueo, asedio, cerco; defensores de una plaza sitiada ǁ circuito, perímetro [de un campo] ǁ halo, aureola [de un astro] ǁ cornisa, alero, remate [de un edificio] ǁ la Corona [constel.].

Fam. coronarius; corolla, -llarium; corono, -natío, -nis.

Esp. *corona,* 1220-50. Der.: *coronilla; coronal,* 1587. Gall.-Port. *coroa.* - Cat. *corona.* - Eusk. *koroa; koroi; koroe; koroatxo, 'coronilla'; koroatu, 'coronar'; koroaketa,* 'coronación'. - It. *corona.* - Rum. *cunúná.* - Prov. *corona.* - Fr. couronne. - Ingl. *corona, -ner, -net; crown,* 'corona, -nar'; *crowning,* 'remate' [Arquit.]; cf. *cromlech.* - Al. *Krone,* 'corona'; *Korona; Krónung,* 'coronación'; *Kronprinz,* 'príncipe heredero'.

córónárius, -a, -um [córóna], *adj.,* de la corona ǁ para hacer coronas: aurum coronarium, oro coronario [presente ofrecido por las provincias a un general victorioso] ǁ moldura de la cornisa.

Esp. *coronario, -a.* - Fr. *coronaire, -narien, -narité.*

t **córóńátió, -ónis** [corono], *f.,* coronación.
Esp. *coronación,* 1438. - Ingl. *coronation.*

Corónéa, -ae, *f.,* Coronea [c. de Beoda]. III4 D.

córónis, -Tdis [corona], *f.,* signo al final de un libro,

coronó, -áre, -ávl, -átum [corona], *tr.,* coronar, adornar con coronas o guirnaldas: crátera, las copas; coronari Olympia, ser coronado [como vencedor] en los Juegos Olímpicos ‖ (fig.) rodear, ceñir, guarnecer: custode, de guardianes.
Esp. *coronar,* 1220-50. der.: *coronado,* h. 1140 [cornado, s. xiv, variante sincop., nombre de una moneda que tenía grabada una corona]; *coronamiento.* - Gall.-Port. *coroar.* - Cat. *coronar.* - It. *coronare.* - Rum. *cununa.* - Prov. *coronar.* - Fr. couronner [a. corone/-]; *-onné, -onnement.*

córpórális, -e [córpus], *adj.,* del cuerpo; corpóreo, corporal; concreto, real ‖ -rale, -lis, *n.,* lienzo que en la misa se pone debajo del cáliz [lat. ecles.] ‖ -rálíter, *adv.,* corporalmente, físicamente, materialmente; [Ocho.] realmente.
Esp. *corporal,* 1220-50. - Fr. *corporel, -ellement; corporal.* - Ingl. *corpóreal, -ral.*

córpórálítás, -átis [córpórális], *f.,* naturaleza material.
Esp. *corporalidad.* - Fr. *corporalité.* - Ingl. *corporality.*

córpórascó, -ere [/'ncoaf. de córpóró], *intr.,* empezar a tomar cuerpo.

córpórátió, -ónis [córpóró], *f.,* naturaleza corporal ‖ [lat. ecles.] encarnación ‖ corporación, colegio.
Esp. *corporación,* cult., 1832, del Ingl. *Corporation,* s. xiv. - Fr. *Corporation* [< ingl. < lat. *mediev.* corporári, 'constituirse en cuerpo']; *-tisme, -tiste.* - Ingl. *Corporation.*

córpórátlvus, -a, -um [córpus], *adj.,* reconstituyente [Medie.].
Esp. *corporativo,* cult., 1855 [del Ingl. *corporative,* 1833].- Fr. *corporatif.* - Ingl. *corporative.*

córpórátūra, -ae [córpóró], *f.,* corpulencia, cuerpo,

córpóreus, -a, -um [córpus], *adj.,* corpóreo, corporal, material ‖ carnoso; carnal.
Esp. *corpóreo,* 1438. der.: *corporeidad.*

corpóris, *gen.* de córpus.

córpóró, -áre, -ávl, -átum [córpus], *tr.,* matar, hacer un cadáver [sentido primitivo] ‖ dar, proporcionar un cuerpo ‖ *[pas.]* tomar cuerpo.

córpulentía, -ae [córpulentus], *f.,* corpulencia ‖ [lat. ecles.] corporeidad, corporalidad.
Esp. *corpulencia,* 1570. - Fr. *corpulence.*

córpulentus, -a, -um [córpus], *adj.,* corpulento, grueso.
Esp. *corpulento,* med. s. xv. - Fr. *corpulent.* - Ingl. *corpulent.*

córpus, -óris *[*krp-i* cf. véd. *krpá;* av. *korofs, kahrpam,* 'forma, cuerpo'], *n.,* cuerpo: corporis dolores, dolores del cuerpo, físicos ‖ elemento material, sustancia: corpora genitalia, los elementos constitutivos [del mundo] ‖ carne: ossa subiecta corpori, huesos recubiertos de carne; in córpus iré, Corpus facere, engordar; córpus amittere, enflaquecer, perder carne ‖ [fig.] el meollo, lo esencial [de algo] ‖ cuerpo [inanimado]; cadáver ‖ [poét.] espectro, fantasma, alma [de un muerto]: subvectat corpora cymba, transporta las almas en su barca ‖ tronco [por opos. a cabeza] ‖ persona, individuo: corpora servorum, los esclavos; corpora virum, los guerreros; corporis custos, guardia personal [= de corps] ‖ [fig.l cuerpo, conjunto coherente, todo; cuerpo político, estatal o social; corporación, colegio, gremio; nación, estado; obras completas, volumen: c. defensionis, el conjunto de la defensa: qui erant eiusdem corporis, los que eran de la misma corporación; in córpus unum confusi, fundidos en una sola nación; sui corporis creari regem volebant, pretendían que se crease un rey perteneciente a su nación; corpora Homeri, las obras completas de H.; c. iuris, el conjunto del derecho, el código.
Fam. corpusculum, -pulentus, -lentia; corporeus; incorporeus; córpórális, -ralitas; incorporalis, -ralitas; corporo, -rasco, -ratio, -ratura; concorporo, -ratio; incorporo; recorporo, -ratio; corporativus.
Esp. *cuerpo,* s. x. der.: *cuerpear; corpanchón,* princ. s. xvn; *corpachón,* 1706; *corpiño,* 1580 (< gall.-port. *corpinho,* 'cuerpecito', 'corpino']; *corpudo; corps,* 1611 [< fr. *corps,* 'cuerpo']; corsé, 1765-83 [< fr. *corset,* id., dim. de *corps]; corsetero; corsetería; encorsetar; coselete,* 1552 [< ant. fr. *corselet,* 'coraza ligera sin mangas'], s. xv-xvi. cult.: *Corpus,* festividad de la Eucaristía. Del gr. soma, -atos [= lat. córpus]: *somático,* h. 1900 [gr. *sómatikós,* 'corporal'], cpt.: *somatología,* h. 1900. - Gall.-Port. *corpo.* - Cat. eos; cosset. - Eusk. *gorputz; gorphitz; gorpu,* 'cadáver', 'difunto', *gorphutz,* 'cuerpo', 'cadáver'; *gorpugela, gorputegi,* 'tanatorio'; *gorputzaren,* 'corporal'; *gorpuzkabe,* 'incorpóreo'; *gorpuzki,* 'corpóreo'; *gorpubela,* 'velatorio'; *kortse,* 'corpiño'; *korpezur,* 'esqueleto'. - It. corpo; *corpetto,* 'corsé'; corsetto; *corsaletto.* - Prov. cprs. - Fr. *corps, corsage,* 'cuerpo'; *corser,* 'dar cuerpo'; *corset,* 'corsé', 'corpino'; *corselet,* 'coselete'; *somatique, -tiser; somatopsychique,* -trope,... - Ingl. *corps,* 'cuerpo'; *corpse,* 'cadáver'; *corset,* 'corsé', 'encorsetar'; *incorpórate,* 'incorporar', 'asociar'.

córpuscúlum, -í *[dim.* de córpus], *n.,* corpúsculo, átomo ‖ cuerpecillo, cuerpo endeble ‖ chiquilla [voz afectiva] ‖ pequeña colección.
Esp. *corpúsculo,* 1499. der.: *corpuscular.* - Fr. *corpuscu/e, -laire.* - Ingl. *corpuscle, -cule, -cular.*

corrido [conr-], **-ere, -rásT, -rásum** [cum, ridó], tr., quitar raspando ‖ conseguir a duras penas,

correctfó, -ónis [corrígó], *f.,* corrección; reforma ‖ reprensión.
Esp. *corrección,* 1438. der.: *incorrección; correccional, -nalismo, -nalista.* - Eusk. *korrekzio.* - Fr. *correction, -onnel; incorrection.* - Ingl. *correction, -tness.*

corrector, -óris [corrígó], *m.,* corrector, reformador; censor.
Esp. *corrector,* 1599. - Fr. *correteur.* - Ingl. *corrector.* - Al. *Korrektor.*

correctus, -a, -um [pp. de corrígó], *adj.,* enderezado, corregido, mejorado.
Esp. *correcto,* 1607. der.: *incorrecto; correctivo,* 1705. - Fr. *correct,* -temenf; *incorrect, -tement.* - Ingl. *corred,* 'corregir', 'correcto'; *corredly,* 'correctamente'. - Al. *korrekt; inkorrekt.*

t **corregnó, -áre** [cum, regnó], *intr.,* reinar con.

corripó, -ere, -psí [cum, répó], *intr.,* deslizarse; introducirse subrepticiamente, suavemente, furtivamente: sub scaias c., deslizarse imperceptiblemente bajo las escaleras [fig.] in dumeta c., meterse entre las breñas, perderse en un laberinto de sutilezas ‖ sobrecogerse [de miedo],

correptló, -ónis [corrípió], *f.,* aprehensión ‖ ataque [de un mal]: disminución ‖ abreviación [de una vocal o sílaba] ‖ corrección, reprimenda,

correptór, -óris [corrípió], *f.,* censor,

correptus, -a, -um [pp. de corrípió] ‖ -té, *adv.,* brevemente,

t **corréquíescó, -quíeví, -quíétum** [cum, réquíescó], intr., descansar.

correxí, *perf.* de corrígó.

corrídéó, -ere [cum, rídéó], *intr.,* reír juntamente, al mismo tiempo.

corrígía, -ae, *f.;* **-gíum, -í,** *n.,* cordón del zapato ‖ correa; látigo.
Esp. *correa,* 1220-50. der.: *correaje,* 1729; *correhuela,* 1490; *correoso,* 1490, propte. 'que tiene consistencia de correa'; *zurriaga,* 1475 [en mozárabe, s. xi; cast. *qorriagar,* v., s. xm; probte. del lat. vg. *excorrigiata, id., de corrigia, reducido a *escorriata > por metát. ' estorriaca > *aqurriaca* en el dial, mozár., de donde cast. *zurriaga;* DRAE: *zurriaga,* del ár. *surryága,* 'correa para azotar']; *zurriago,* princ. s. xvn; *zurriagar,* s. xm *[(¡orr-j; zurriagazo.* - Gall.-Port. *córrela.* - Cat. *correfja.* - Rum. *cureá.* - Prov. *coreia.* - Fr. *courroie* [a. *correie).* - Ingl. scourge, 'azote'.

corrígó, -ere, -rexí, -rectum [cum, regó], *tr.,* enderezar: digitum, un dedo; cursum, el rumbo ‖ (fig.) endererar, rectificar; enmendar, reformar, corregir; mejorar; curar.
Esp. *corregir,* s. xiv. der.: *corregible; incorregible; corregidor,* h. 1490; *corregimiento,* 1495; *escolta,* h. 1550, del it. *scórta,* 'escolta', de *scórgere* [pp. scórto], 'divisar', 'observar', 'guiar', der. del lat. vg. *excorrígére, 'enderezar', 'rectificar el camino' [ex, corrígere]; *escoltar,* 1623 [it. *scortare,* id.]. - Eusk. *korregitu, -du,* 'corregir'. - It. *corrégere, corregir'; accórgersi,* 'darse cuenta'; *accorto,* 'avisado', 'astuto'; *scórto, -ta, -tare [< scórgere].* - Fr. *corriger,* 'corregir'; *-gé, -geur, -gible; incorrigible; corregidor* [< esp.]; *correctif; accort,* 'afable', 'cortés'; escorie, *-ter, -teur.* - Ingl. *corrective.* - Al. *korrigieren,* 'enmendar'; *Korrektur,* 'corrección [de pruebas]; *Eskorte,* 'escolta'; *eskortieren,* 'escoltar',

corrípió, -ere, -rípúí, -reptum [cum, rapio], *tr.,* coger, asir [viva o completamente]; coger, asir, prender, tomar, arrebatar: arcum c., coger rápidamente el arco; caesariem hostis c., asir la cabellera del enemigo [= agarrar al enemigo por los cabellos]; aliquid dente c., coger algo con los dientes; hominem c., apresar a un hombre; turbine c., arrebatar en un torbellino ‖ hacer mover [con rapidez]: c. córpus de térra, e stratis, levantarse rápidamente del suelo, del lecho;

ESTO ES HISTORIA

Corpus e somno c., despertarse; se c., lanzarse; intro se c., lanzarse dentro con rapidez ‖ mover, recorrer [con rapidez]: c. viam, recorrer rápidamente el camino; c. spatium, devorar el espacio; gradum c„ apresurar el paso ‖ [fig.] coger rápidamente, arrebatar, apoderarse de, robar; acometer, atacar: pecumam, pecunias c., apoderarse del dinero; fascibus correptis, arrebatados los fasces; flamma corripuit tabulas, la llama prendió en las tablas; corripi valetudine adversa, ser presa de una enfermedad ‖ atacar [de palabra]; censurar, injuriar; denunciar, delatar, acusar [a alguien): a delatoribus corripitur, fue acusado por los delatores; timiditatem c., censurar la cobardía ‖ abreviar, reducir, disminuir: impensas c., reducir los gastos; vitam c., acortar la vida [Gram.] abreviar, pronunciar breve [una sílaba],

corrivó, -áre [cum, rivus], *tr.,* desviar [las aguas] hacia un mismo lugar.

corroboró, -áre, -ávi, -átum [cum, róbóró], *tr.,* fortalecer totalmente, robustecer, reforzar; corroborar, confirmar: militem opere c., hacer vigorosos a los soldados con el trabajo; coniurationem c., fortalecer la conjuración; eloquentiae famam c., consolidar su prestigio de orador; aetas corroborata, edad madura; se c., cobrar vigor, llegar a la madurez; audaciam c., aumentar su audacia.

Esp. *corroborar,* cuit.: *2°* cuarto s. xv. der.: *corroboración, -rante, -rativo.* - It. *corroborare,* 'fortalecer'. - Fr. *corroborer, -ration.* - Ingl. *corrobórate,* 'corroborar'; *-ration.*

corródó, -ere, -si, -sum [cum, rodó], *tr.,* roer, corroer.

Esp. *corroer,* 1555. der.: *corrosión,* 1555; *corrosivo,* 1555. - It. *corródere,* 'corroer'; *corrosione.* - Fr. *corroder,* 'corroer'; *corrosión, -sif.* - Ingl. *corrode, -sive, -sion.*

corrógó, -áre, -ávi, -átum [cum, rogó], *tr.,* invitar juntamente, a la vez ‖ rogar, pedir con insistencia ‖ pedir, solicitar por doquier.

Fr. corvée [< lat. vg. corrogáta (opéra), 'trabajo solicitado']; *-véable.* - Ingl. corvée.

corros-, v. corródó.

corrótundó, -áre, -ivi, -átum [cum, rotundo], *tr.,* redondear, hacer redondo ‖ [fig.] redondear, completar [una suma, un argumento, etc.].

corrügis, -e [cum, ruga], *adj.,* arrugado, plegado, plisado; fruncido [un vestido).

corrugó, -áre, -ávi, -átum [cum, rügó], *tr.,* arrugar, plegar, fruncir: nares c., arrugar la nariz, torcer el gesto [en señal de disgusto].

Esp. *corrugar. Acurrucarse,* 1490 [DRAE: de *aclocarse* < *clueca]; acorrucarse,* 'arrugarse', 'encogerse'; probte. *acorrucado* < corrügatus, 'arrugado', con inf. semántica del astur. y gall. *curuxa,* port. *curuja,* 'lechuza' [ave que permanece acurrucada durante el día]; de ahí la variante *acurujarse,* usual en Asturias, Galicia y Colombia. - Ingl. *corrúgate, -ted, -gant.*

corrümpó, -ere, -rüpí, -ruptum [cum, rümpó], *tr.,* romper completamente, destruir, aniquilar; estropear, echar a perder: corrupti macie equi, caballos inutilizados de puro flacos; pabula c., echar a perder los pastos; frumentum c., estropear el trigo; res familiares c., disipar su hacienda; magnas oportunitates c., desaprovechar las grandes oportunidades; libertas corrumpebatur, la libertad desaparecía ‖ [fig.] corromper, deteriorar, alterar, falsificar; seducir, sobornar; depravar: litteras publicas c., falsificar los registros oficiales; nomen alicuius c„ alterar el nombre de alguno [al pronunciarlo); mores c., corromper las costumbres; disciplinam c„ relajar la disciplina; aliquem pecunia c., sobornar a uno con dinero; sententias iudicum c., comprar las sentencias de los jueces; iudex corruptus, juez sobornado.

Esp. *corromper,* 1220-50. der.: *corrompible; corrompido; corrumpente; corruptivo.* - It. *corromperé.* - Fr. *corrompre, -rompu; courroucer,* 'irritar' [a. *corocier* < b. lat. *corruptiare < corrumpére, 'agriar', 'irritar'); *corroux,* 'cólera',

corrüó, -ére, -rüT [cum, ruó], *intr.,* derrumbarse, desplomarse, caerse: aedes corruerunt, se derrumbó una casa; arbor corruit, cayó un árbol; risu c., caerse de risa; in vulnus c. caer al recibir una herida ‖ [fig.] opes corruerunt, se derrumbó el poderío ‖ fracasar [un actor] ‖ perder [un proceso] ‖ acometerse ‖ *tr.,* amontonar, acumular: divitias, riquezas ‖ abatir, hacer caer,

corrúpl, *perf.* de corrümpó.

corruptela, -ae [corrümpó], *i.,* corruptela, corrupción, depravación, relajación, desmoralización, vicio ‖ [fig.] seductor, corruptor ‖ lugar de corrupción.

Esp. *corruptela,* cult.

t corrupfíbílis, -e [corrümpó], *adj.,* corruptible.

Esp. *corruptible,* cult. 1444. - Fr. *corruptible.* - Ing. *corruptible.*

corruptió, -ónis [corrümpó], *f.,* alteración ‖ seducción, corrupción.

Esp. *corrupción,* cult. 1438. - Eusk. *korruptione; inkorruptione.* - It. *corruzione.* - Fr. *corruption.* - Ingl. *corruption.* - Al. *Korruption.*

corruptor, -óris [corrümpó], *m.,* corruptor ‖ -tríx, -Tcis, *f.,* corruptora, seductora.

Esp. *corruptor.* - Fr. *corrupteur.*

corruptus, -a, -um [pp. de corrümpó], *adj.,* corrompido, corrupto ‖ -té, *adv.,* de manera viciosa.

Esp. *corrupto,* cult., 1240. - Eusk. *gorroto,* 'odio'. - It. *corrotto,* 'corrompido'. - Ingl. *corrupt,* 'corromper'. - Al. *Korrupt.*

Corsica, -ae, *i.,* Córcega ‖ Corsis, -Tdis, *f.,* Córcega ‖ Corsus [-sícus], -a, -um; -síCánus, -a, -um, de Córcega ‖ CorsT, -órum, *m. pl„* los corsos [hab. de C.}. ‖ 4-5 B.

Corstorplutum, -i, *n.,* ciudad de la Bretaña. VIII 3 D-E.

cortex, -ícís, *m. f.,* corteza, cáscara; envoltura, caparazón ‖ corcho: levior cortice, más ligero que el corcho ‖ tapón [de corcho]; objeto de corcho.

Fam. corticeus.

Esp. *corcho,* h. 1495 [en el s. xm en un códice de Murcia, con acepción especial], del mozár. *corch o corcho* [< cortex, 'corteza', en especial la del alcornoque, der.: *descorchar,* cpt.: corchotaponero. *Cortical,* s. xx, cult. - Eusk. *kortika, 'corteza', 'costra'.* - Fr. *cortex; cortical, -coides; corticostéroide;* cor*ticothérapie; cortisone* {< *corticostérone]1décortiquer, -tiqué,...* - Ingl. *cortical, -tisone.*

cortícéus, -a, -um [cortex], *adj.,* de corteza [aplicado a los objetos hechos de corteza).

Esp. *corteza,* 1220-50. der.: *descortezar,* h. 1495; *cortisona.* - Gall. *cortiza, -zo.* - Port. *cortiça.* - It. *corteccia.* - Fr. *écorcher, -ché, -chement,...*

cortina, -ae, *f.,* caldera [para cocer o para los bataneros] ‖ cuba [que llevaba el trípode de Apolo]; cubierta, tapa [de la cuba sobre la que se sentaba la Pitonisa para expresar los oráculos de Apolo]; trípode [del oráculo de Delfos]; altar [en forma de trípode]; oráculo de Apolo ‖ espacio circular; círculo, corrillo [de oyentes); auditorio ‖ [sin relación con lo anterior] velo, cortina.

Esp. *cortina,* 'paño para cubrir puertas, ventanas, camas, etc.', 1220-50 [¿relacionado con cohors, -rtis, 'recinto'?]. der.: *cortinilla; cortinal; cortinado; cortinaje,* 1617; *encortinar,* 1706. - Port. *cortina.* - Cat. *cortina.* - Eusk. *gortina.* - It. *cortina.* - Prov. *cortina.* - Fr. *courtine.* - Ingl. *curtain, -cali, -raiser, -ring, -rod.*

Cortona, -ae, *1,* Cortona [c. de Etruria] ‖ -nensis, -e, de C. ‖ -nenses, -sium, *m. pl.,* hab. de C. ‖ Cardona [c. de la Hispania Tarraconense ‖ -nenses, -sium, *m. pl.,* hab. de Cardona. ‖ 4 C.

Córus [Caurus], -T, *m.,* Coro [viento del N.O.],

coruscó, -áre, -ávi, -átum [cf. gr. *koryssó], intr.,* tocar, chocar [con la cabeza], topetar ‖ brillar, resplandecer, relumbrar, coruscar ‖ agitarse, moverse rápidamente, vibrar: apes pennis coruscant, las abejas baten sus alas ‖ *tr.,* agitar, blandir, lanzar, hacer vibrar: linguis coruscant [colubrae], las culebras hacen vibrar sus lenguas; gaesa c„ blandir dardos.

Esp. *coruscar,* 'brillar'. Coruscante. - Gall.-Port. *coriscar, -co.* - Fr. *coruscant.* - Ingl. *coruscate, -tion.*

córuscus, -a, -um, *adj.,* agitado, tembloroso, trémulo [refer. especialm. a la copa de los árboles]; ‖ coruscante, brillante, resplandeciente ‖ -us, -I, *m.,* relámpago.

Fam. corusco.

Esp. *corusco,* 'brillante'.

córvus, -I, *m.,* cuervo: in cruce corvos pascere, servir de pasto a los cuervos {= ser crucificado] ‖ pez marino [de color oscuro, como el cuervol ‖ arpón [máquina de guerra especialmente usada para practicar abordajes en las batallas navales o para derribar murallas] ‖ escalpelo ‖ el Cuervo [Constel.).

Esp. *cuervo,* 1075. der. y cpt.: *corvato; corvina,* 1607 [pez llamado así por su color oscuro, como el cuervo]; *corvino; córvidos; cormorán,* s. xx, del fr. *cormorán,* id., fr. ant. *cormarenc* [< *corp,* 'cuervo'; *marenc,* 'marino']. Del gr. *kórax,* 'cuervo', y *éidos,* 'forma', se formó *korakoeidés,* 'semejante a un cuervo, de donde esp. *coracoides,* princ. s. xvm. - Gall.-Port. *corvo.* - Cat. *corb.* - It. *corvo; corvoio.* - Rum. *corb.* - Prov. *cqrp.* - Fr. *corbeau* [a. *corp, corbe;* var. *corbel]; corbin [*< lat. *corvinus* < corvus]; *corvidés; cormorán; coracoide.* - Ingl. *cormorant.*

Cdr^bis, -antis, *m.,* Coribante [hijo de la diosa Cibeles; hijo de Prosérpina] ǁ coribante, loco furioso ǁ -tes, -um, m. *pl.,* coribantes, sacerdotes de la diosa Cibeles ǁ -tíus, -a, -um, *adj.,* de los coribantes.
Esp. *coribante,* 'sacerdote de Cibeles'. - Fr. *corybante.*
córycus, -T [gr. *kárycos], m.,* saco [relleno de arena o de semillas y suspendido del techo, con el que ejercitaban sus puños los púgiles]^
córylétum, -i [corylus], *n.,* avellanar; sitio poblado de avellanos.
córylus, -i [gr. *kórylos], f.,* avellano.
Fam. coryletum.
Esp. *coriláceo.* - Fr. *coudrier* [a. *coudre* < lat. vg. *colurus <corylus].
córymbífer, -éra, -érum [córymbus, feró], *adj.,* coronado de racimos de hiedra [refer. a Baco].
córymbus, -I [gr. *kórymbos], m.,* racimo de hiedra ǁ adorno de proa o de popa [de las naves] ǁ estalactita ǁ cumbre.
Fam. corymbifer.
Esp. *corimbo,* 1884. - Fr. *coymbe.*
córyphaeus, -í [gr. *koryphaíos,* de *koryphé,* 'cumbre'], *m.,* corifeo ǁ [fig.] jefe, portavoz.
Esp. *corifeo,* 'el que guiaba el coro en las tragedias antiguas', 1620; 'el que halla seguidores en una opinión, secta o partido'. - Fr. *coryphée.*
córytos [-us], -i [gr. *kórytós], m.,* carcaj, aljaba.
coryza, -ae [gr. *kóryza], f.,* catarro, resfriado.
Esp. *coriza,* 'catarro, resfriado', 1765-83. - Fr. *coryza.*
eos. abrev. de cónsul, consule, etc.
eos, cdtis [contrac, de cotes, por cautes], *f.,* piedra dura, pedernal; piedra de pulir o de pulimentar.
Fam. cautes; catus; Cato.
Cat. cot.- It. cote. - Rum. cute. - Prov. cot. - Fr. *queux.*
Cosa, -ae, *f.*. Cosa [c. de Etruria; c. de Lucarna). ǁ 4 C.
Cosentía,-ae, *f.,* c. del Bruttium. ǁ 6 F.
cosmoe, -drum [cf. gr. *kósmoi], m. pl.,* arcontes [magistrados de Creta].
cosmos, -T [cf. *kósmos], m.,* el mundo, el universo [propte. 'orden, estructura'; 'adorno, compostura'].
Esp. *cosmos,* 1884. der.: *cósmico,* 1709; *cosmético,* 1834 [gr. *kosmétikós].* cpt.: *cosmogonía, -gónico* [gr. *gígnoma],* 'yo llego a ser']; *cosmografía,* h. 1495 [gr. *gráphó,* 'yo describo']; *cosmógrafo, -gráfico; cosmología* [gr. *lógos,* 'tratado']; *cosmopolita,* 1675- 83 [gr. *polítés,* 'ciudadano']; *-politismo; cosmorama* (gr. *hórama,* 'lo que se ve', 'vista'). - Fr. *cosmos; cosmo-drome, -gonie, -graphie, -logie, -naute, -polite,...; cosmétique,...* - Ingl. *cosmos, -metic, -mic, -mogony, -logy, -naut, -politan, -polite,...*
cósta, -ae, f., costilla ǁ costado, lado, flanco.
Esp. *costa,* 'orilla del mar', princ. s. xiv. der.: *costanero,* 1780; *costanera,* 'flanco del ejército', h. 1280; *costear,* 1492; *costeño,* 1843; *costero,* 1780. Costa, 'espaldas', se conserva en la frase *'llevara cuestas';* de ahí, *acostar,* h. 1140, 'tender o poner de espaldas en el suelo', 'meter en la cama', 'ladear, inclinar'; *recostar,* 1490; *recostadero; costal,* 'saco grande de tela', 1375, porque suele llevarse a cuestas; *costalada; costalero; costado,* h. 1140; *costilla,* 1220-50 *[dim.* del lat. costa]; *costillar; costillaje. Cuesta,* 'ladera de una montaña', 'terreno en pendiente', 972. der.: *costana,* 1601, 'calle en pendiente'; *costanilla,* 1601; *cuestezuala; cuesto,* 'cerro'; recuesto, h. 1495. - Port. *costa; costado.* - Cat. *coste; costellam; costat.* - Eusk. *kosta; kostalde,* 'costa', 'litoral'; *kostarrantza,* 'pesca de bajura'; *kostazain, 'guardacostas'; kostontzi,* 'barco de cabotaje'; *kostal,* 'saco grande'. - It. coste; *accostare, costato.* - Rum. *coastá.* - Prov. costa; costat. - Fr. *cote; côtelette; côtier;* coteau [a. *coste, cousteau* < cote], 'pequeña colina', 'montículo'; *côtelé; costiére; costal; côtoyer,* 'rodear'. - Ingl. *coast; cutlet,* 'chuleta'; accost.
costós [-tum, -tus], -T [gr. ícóstos], *f. n.,* costo [planta aromática].
Esp. costo, 'cierta planta aromática de los países tropicales', 1555.
cóthurnatío, -ónis [cóthurnus], *f.,* representación de una tragedia.
cóthurnátus, -a, -um [cóthurnus], *adj.,* calzado con el coturno: digno del coturno; trágico, imponente ǁ -tí, -órum, *m. pl.,* actores trágicos.
cóthurnus [cotur-], -í [gr. *kóthornos], m.,* borceguí, coturno [calzado de suela muy gruesa usado por los cazadores y actores trágicos] ǁ [fig.] tragedia ǁ tema trágico ǁ estilo trágico, elevado ǁ pintura de gran estilo ǁ majestad, prestancia, prestigio.
Fam. cóthurnátus, -natío.
Esp. *coturno,* 1490. - Fr. *cothurne.* - Ingl. *cóthurnus.*
cotis, *gen.* de eos.
cotidi-, v. cottidi-.
cotonéus [-níus] -a, -um [cf. gr. *kydónios* < *kydón, -ónis,* 'cretense'], *adj.,* del melocotón ǁ -níum [málum], -í, *n.,* melocotón.
Esp. *melocotón* < mafum cotoníum. - Fr. *cotignac,* 'mermelada'; *coing* [a. *cooln],* 'membrillo'. - Ingl. *quince,* 'membrillo'.
cot[t]ídiánus [quot-], -a, -um [cotIdTé], *adj.,* cotidiano, de cada día, diario ǁ habitual, común, familiar ǁ -nó, *adv.,* v. cot[t]idie.
Esp. *cotidiano,* 'diario', 2.a mit. s. xm. - It. *quotidiano.* - Fr. *quotidien,* 'diario'.
cot[t]idié; quotídíi [quot, díes], *adv.,* cada día, diariamente, cóturnix, v. cocturnix; *f.* codorniz,
cóturnus, v. cóthurnus.
Cótus, -í, *m.,* Coto [n. de un jefe eduo y de un rey de Tracia].
cótyla [-Jrle, -ùla], -ae [gr. *kotylé], f.,* cotila (medida de capacidad],
cótylédón, -ónis [gr. *kotylédón, -ónos,* de *kotyle,* 'cavidad en forma de vaso'], *f.,* ombligo de Venus [planta]
Esp. *cotiledón,* der.: *cotiledóneo; dicotiledón, -neo.*- Fr. *cotylédon, dicotylédone.*
Cótys, -yís [-yos], *m.,* n. de varios reyes bárbaros.
Cótyttía, -órum [gr. *kotyttia], n. pl.,* misterios de Cotito [diosa de la impudicia].
Cóus, -a, -um [gr. *Kóos] adj.,* de la isla de Cos: Coa Venus, la Venus de Cos [cuadro de Apeles]; Cous artifex, el artista de Cos [= Apeles] ǁ Coum, -í, *n.* el vino de Cos.
cóvinnus, í- [voz céltica], *m.,* carro de guerra [armado de hoces en su eje] ǁ carro [de viaje o de carreras],
cóxa, -ae, *f.,* anca, fémur, muslo.
Fam. coxus; coxo; coxim.
Esp. *cojín,* 'almohadón', 1380 [< lat. vg. *coxínum, id., de cóxa, 'cadera', por servir para sentarse encima; probte. a través del cat. *coixi,* id.], der.: *cojinete,* 1765-83, adaptado del fr. *coussinet,* id. *Quijote,* 'pieza del arnés destinada a cubrir el muslo', 1335; del ant. cuxof, 1350, y éste del cat. *cuixot,* id., 1280 < *cuixa,* 'muslo' [< cóxa], infl. en esp. por *quijada;* de ahí tomó Cervantes el nombre de su novela; *quijotada,* 1615; *quijotesco,* 1832; *quijotismo,* med. s. xix. - Gall.-Port. coxa. - Cat. euxa. - It. *coscia, -ciale; cuscino.* - Rum. coápsá. - Prov. *coisal; coisin.* - Fr. *cuisse, -sard, -sot; coussin* [a. *coissin* < lat. vg. *coxinum], *coussinet,* 'almohadilla'; *coxal, -algie, -algique, -arthrose.* - Ingl. *cuisse, cuish; coxa, -xal, -xalgia.*
coxí, *perf.* de coqúó.
coxim [cossim] [cóxa], *adv.,* en cuclillas, acurrucado.
coxo, -ónis [cóxa], *m.,* cojo.
cóxus, -a, -um [cóxa], *adj.,* cojo [lat. vg.].
Esp. *cojo,* 1014. der.: *cojear,* 1330; *cojera,* 1570; *encojar.* cpt.: *cojitranco,* 1620 [-anca, 1611], formado con *atrancar,* 'dar trancos'. - Gall.-Port. coxo. - Cat. co/x.
crábró, -ónis, *m.,* abejorro, moscón, avispón, zángano, tábano.
Esp. *cambrón,* 'arbusto espinoso de la familia de las ránneas', 1219; ant. cabrón o *ala cabrona,* h. 1100: de crabro, 'abejorro', por compar. de las espinas y el ramaje del cambrón con el aguijón y las alas del abejorro, der.: *cambronal,* cambronera, ss. xi-xiii. *Escaramujo,* 'agavanzo', 'especie de rosal silvestre', 1475 [y deriv. ya en el s. xm]; relacionado probte. con *cambrón;* deriva del dim. lat. *scrabruncúlus [> *scarambucúlus, con disimil. y metát.; cf. arag. *escalambrujo,* 1720; santand. *calambrojo;* otras partes, *caramujo].*
Crágus, -í, m., monte y promontorio de Licia,
crambé, -is [gr. *krámbé], f.,* col, berza: crambe repetita, col recalentada [= tema muy repetido, muy manido, viejo],
t crámum, -í, n.; crama, -ae, *f.,* nata, crema de leche [voz del bajo lat. de la Galia],
Esp. *crema,* 1646, del fr. *créme,* 'nata'. Fr. *créme* [a. *craime, cresme,* con infl. de *chrisma*]; *crémer, -merie,* -meux; *écrémer, -mage, -meuse.* - Ingl. *cream; ice-cream,* 'helado',
cranium [bajo lat., del gr. *kranion,* dim. de *krános,* 'casco, yelmo'], *n.,* cráneo.
Esp. *cráneo,* h. 1580. der.: *craneal;* craneano, cpt.: *pericráneo; craneologia, -neopatia, -neoscopia; hemicránea,* 'jaqueca' [gr. *hémikranía,* de *hémi-,* 'medio', porque sólo afecta a una parte de la cabeza]; cf. *migraña.* - Fr. *créne, -nien; hemicránie.* - Ingl. *cranium.*
Cránón [-nnón], -ónis, *f.,* c. de Tesalia. ǁǁ 3 D.

Crantór, -óris, *m.,* Crantor [hermano de Fénix; filósofo de la Academia].

crápula, -ae, *f.-[*gr. *kraipálé),* crápula, borrachera, embriaguez: crápulas discutere, amoveré, disipar los vapores del vino; crapulam exhalare, edormire, adormiscere, dormir la borrachera ‖ esencia de resina que se mezclaba al vino ‖ exceso de comida.

Esp. *crápula,* 'libertinaje', 1615. der.: *crapuloso.* - Fr. *crapule, -leux.* - Ingl. *crapulous.*

eras, *adv.,* mañana: eras mane, mañana por la mañana ‖ *[sust n.]* el día de mañana.

Fam. crastinus; procrastino, -tinatio.

crassitūdō, -Tnis; -tas, -átis [crassus], *f.,* espesor, grosor: c. parietum, el grosor de las paredes ‖ densidad, consistencia: c. aeris, densidad del aire ‖ materia.

Esp. *crasitud; crasedad.* - Ingl. *crassitude.*

crassō, -áre; crasescō, -áre [crassus], *intr.,* espesarse, condensarse, tomar consistencia, endurecerse,

crassus, -a, -um, *adj.,* grueso, gordo, corpulento ‖ espeso, denso, pesado: c. unguentum, ungüento espeso; crassae paludes, lagunas fangosas, c, aer, aire denso ‖ craso, tosco, rudo, ignorante: c. turba, multitud ignorante; crassiora nomina, nombres bárbaros ‖ craso, fértil: c. ager, campo fértil [cf. tierras grasas] ‖ craso, pingüe, cebado, gordo, grasiento ‖ -sē, *adv.,* de una manera espesa; groseramente: c. compositum carmen, poema compuesto sin arte, tosco; [refer. a la luz o los colores] de una manera apagada; [fig.] confusamente, de manera oscura: c. intellegere, comprender a medias.

Fam. crassitudo; crasso.

Esp. *grasa,* 1.a mit. s. xiv; fem. del adj. *graso,* 'gordo', 1490; *craso,* 1550, cult. der.: *grasiento,* 1495; *grasoso; grasilla; grasera; engrasar,* 1617; *engrase, -sador.* cult.: *crasuláceo.* - Gall.-Port. graxo; *graxa.* - Cat. *gras; greix.* - It. crasso, *grasso; grascia,* 'grasca'. - Rum. *gras.* - Prov. *gras; graisa.* - Fr. *crasse,* 'grasa'; *crasseux,* 'grasiento'; *encrasser,* 'engrasar'; *gras,* 'gordo'; *graisse,* 'grasa'; *graisser,* 'engrasar'; *graissage; dégraisser, -sage, -seur, -gras; engraisser* [a. engraissier < lat. vg. *ingrass¡are, por ¡ncrassiáre; b. lat. incrassáre]; -semenf, *-seur; engrais,* 'cebo', 'abono'; *graisseux,* 'grasiento'. - Ingl. *crass,* 'grueso', 'gordo'; *grease,* 'grasa', 'engrasar'; *greasy,* 'grasiento'; *incrassate.*

Crassus, -T, *m.,* sobren, de la familia Licinia.

crastinus, -a, -um [eras], *adj.,* del día de mañana: c. aurora, la aurora de mañana; in crastinum, para mañana ‖ futuro, venidero ‖ -um, -í, n., mañana, el mañana, el futuro,

cráter, -éris [ac. -a, -em], *m.;* crátera [créterra], -ae, *f.* [gr. *kratér,* de *keránnymi,* 'yo mezclo'], crátera [gran vaso para mezclar el vino con agua] ‖ vaso [para aceite] ‖ taza [de una fuente] ‖ cráter (de un volcán], grieta volcánica ‖ la Copa [constel.].

Esp. *cráter,* 'boca de un volcán', 1832; *crátera,* 'vasija' der.: del gr. *keránnymi: discrasia,* 1606 (gr. *dys-,* prefijo peyorativo). - Fr. *cratére, -relie, -riforme.* - Ingl. *crater.*

crátĭclus, -a, -um [crátis], *adj.,* hecho de zarzos, seto o enrejado: cratidi parietes, paredes de armazón [= formadas con zarzos].

cratícula, -ae, *f.;* -lum, -T, n. [crátis], parrillas pequeñas ‖ -tim, *adv.,* en forma de enrejado o parrilla.

Esp. *guirlache,* med. s. xix, 'crocante, pasta comestible de almendras tostadas y caramelo'; probte. del ant. fr. *grillage,* 'manjar tostado', 1757-1864 [< *griller,* 'asar a la parrilla', 'tostar', de *grille,* 'parrilla' < cratícula]. *Cratícula,* 'reja pequeña', cult. - Gall. *grella.* - Port. *grelha.* - cat. *greyelles.* - It. *griglia.* - Prov. *grazilha.* - Fr. *grille* [a. *gradille, greillej; -ller* [a. *graeiller* < *grĭl*]; *-lié; gril* [a. *grail,* forma mase, de *grille]; grillade* [< *griller*]; *-llage, -llager, -llageur; gril-room* [< ingl.]; *graticuler,* 'cuadricular', 'recuadrar'. - Ingl. *gríd, gríddle; grill, grílle, grilled, grillroom,* 'parrilla',... *écrille*

CrátTnus, -T, *m.,* Cratino [poeta cómico griego].

Crátippus, -T, *m.,* Cratipo (filósofo peripatético]; *n.* de un siciliano.

crátis [-es], -is [cf. gót. *haurds;* sánscr. *katah], f.,* enrejado, cañizo, zarzo: textae crates, redil, aprisco [= empalizadas formadas por ramas entrelazadas]; crates favorum, los panales de miel [lit., los enrejados de los panales]; crates salignae umbonum, los trenzados de mimbre de los escudos, los escudos hechos con mimbres entrelazados ‖ zarzos, faginas (para revestimientios diversos en obras militares] ‖ rastro, rastrillo; instrumento de tortura ‖ [fig.] crates pectoris, el tórax [lit., las junturas del pecho]; c. laterum, la juntura de las costillas.

Fam. craticius, -cula.

Esp. *grada,* 1490, 'instrumento en forma de parrilla para allanar la tierra', 'reja en los monasterios de monjas' *[grade* en Asturias, Galicia y Portugal]. - Gall. *grada, -de.* - Port. *grade.* - Cat. *graella.* - It. *gratella, -ticella.* - Ingl. *grate,* erafe.

creātlō, -ónis [creó], *f.,* creación ‖ procreación ‖ elección, nombramiento ‖ t creación.

Esp. *creación,* 1611. der.: *creacionismo.* - It. *creazione.* - Fr. *création.* - Ingl. *creation.* - Al. *Kreation.*

creītor, -óris [créō], *m.,* creador, fundador ‖ progenitor, padre ‖ elector ‖ -trlx, -TcịS, *f.,* creadora, madre.

Esp. *creador,* 1679. - Fr. créafeur, *-tríce, -tif, -tivité.* - Ingl. *creator.*

i creātura, -ae [créō], *í,* creación; criatura.

Esp. *criatura,* 1220-50. - Port. criatura. - It. creatura. - Fr. *créature.* - Ingl. *creature.* - Al. *Kreatur.*

créber, -bra, -brum [cf. creo, crescó], *adj.,* espeso, apretado, apiñado, numeroso: crebri hostes cadunt, caen apiñados los enemigos; creberríma aedificia, muchísimos edificios; crebrae arbores, árboles espesos; ignes quam creberrimos fieri iubet, manda que se hagan el mayor número posible de fogatas ‖ lleno de, abundante en, rico en, fecundo en: c. arundinibus tucus, bosque lleno de espesos cañaverales; creberque procellís Africus, y el ábrego, fecundo en tormentas; c. sententiis, rico en pensamientos; c. in reperiendis sententiis, rico en descubrir ¡deas, fértil en... ‖ que vuelve a menudo, que se repite con frecuencia, frecuente, repetido, reiterado: crebrae commutationes aestuum, los cambios continuos de las mareas; c. anhelitus, respiración agitada; c. ictibus, que descarga una lluvia de golpes; erebra colloquia, repetidos coloquios; crebrae litterae, cartas numerosas, frecuentes ‖ -brō, *adv.,* apretadamente; frecuentemente, a menudo, de ordinario ‖ -berrímé, *adv.,* con mucha frecuencia.

Fam. crebritas, -b(r)esco; concreb(r)esco; increb(r)esco; percreb(r)esco.

créb[r]escō, -cére, créb[r]ül [créber], *intr., incoat,* repetirse con frecuencia, incrementarse, intensificarse, crecer: horror crebrescit, crece el pánico ‖ extenderse, propagarse: fama, sermo crebrescit, se propaga la noticia, el rumor; crebrescit seditio, se propaga la sedición; crebrescunt aurae, los vientos se hacen más violentos.

crébrltás, -átis, -tüdō, -ínis [créber], *f.,* frecuencia; abundancia, multiplicidad, riqueza, fertilidad: c. pericutorum, multitud de peligros; c. sententiarum, riqueza de pensamientos; c. litterarum, frecuencia de cartas; c. caeli, densidad del aire,

crebró v. creber.

t crédentes, -lum [ppr. *pl.* de crédó], *m.,* los creyentes ‖ los fieles.

crédlblis, -e [crédó], *adj.,* creíble, verosímil; probable: credibile est [con or. *inf.* o ut y subj.], es de creer que...; [con *interrog. indir.]:* credibile non est quantum..., es increíble cuánto... ‖ [sust. n.] credibili fortior, más valiente de lo que se hubiera creído ‖ -líter, *adv.,* de modo creíble, de manera verosímil.

Esp. *creíble.* - Fr. *croyable,* 'creíble'. - Ingl. *credible.*

crédidí, *perf.* de crédó.

+ crédltárius, -i [crédó], *m.,* depositario,

crédito, -áre *[frec.* de crédó], *intr.,* creer firmemente,

crédltór, -óris [crédó], *m.,* acreedor, prestamista,

créditum, -I [crédó], *n.,* crédito, préstamo, deuda: creditum solvere, pagar una deuda.

Esp. *crédito,* med. s. xvi. der.: *crediticio,* cult. 1939. - Fr. *crédit; créditer, -teur, -tiste; accréditer, -teur, -tif; discréditer,* 'desacreditar'; *discrédit,* 'descrédito'; v. accredó. - Ingl. *credit,* 'creer', 'crédito',

crédltus, -a, -um, pp. de crédó.

crédó, -ére, -dídí, -dítum [**kret-; *dhé-;* cf. véd. *<;ráddadháti; dádháti,* 'él pone'; *<rát,* 'corazón'; ant. irl. *cretim;* cf. lat. cor], *intr.,* tener fe o confianza en [con *dat.]:* alicui c., tener confianza en uno; promissis c., fiarse de las promesas; fabulis c., dar crédito a las fábulas; virtuti suorum c., confiar en el valor de los suyos; nimium ne crede colori, no te fíes demasiado de las apariencias ‖ dar fe, creer, asentir: crede mihi, créeme, hazme caso ‖ *tr.,* dar en préstamo, prestar; fiar, entregar: aliquid alicui, algo a uno ‖ encargar, encomendar, confiar: se suaque omnia alicui c., confiar a alguien su persona y todos sus bienes; mari se c., confiarse, hacerse a la mar ‖ creer algo; tener algo por verdadero o ve-

rosimil: homines id quod volunt credunt, los hombres tienen por verdadero aquello que están deseando ‖ [poét. en *pas.]:* Casandra non umquam credita Teucris, C., a la que nunca dieron crédito los teucros ‖ creer, pensar, estimar [con *or. inf.]* ‖ *[pas. impers.]* creditur [con or. *inf.],* se cree que...; creditum est..., se ha creído que...; credendum est..., se ha de creer que... ‖ [con *doble* acus.] tener por, considerar como: crederes eos victos, se los tomaría por vencidos; quoscumque... idóneos credebat, a todos aquellos a quienes consideraba idóneos ‖ crédito [con or. *inf.],* creyendo que..., en la creencia de que...

Fam. creditum, -tarius, -tor; credibilis; incredibilis; credulus, -litas; incredulus, -litas; credentes; accredo; concredo; discredo; crédito.

Esp. creer, h. 1140. der.: creyente, 1220-50. *Credo,* 1565, cult., propte, 'yo creo' [1.a pers. sg. pres. indic. de credo]. *Engreírse,* 'envanecerse', 1251 [de *engreerse,* forma usual en la E. Media, procedente de *encreerse,* s. xm, < *creer,* en el sentido de 'creerse superior', 'infatuarse'; cf. actual *creído,* 'presumido']. der.: *engreimiento,* h. 1570; *engreído. Creencia,* 1220-50, del lat. vg. *crédentĭa, 'creencia, fe' [del pp. crédens, -ntis]; *credencia,* culi. 1611; *credencial,* cult. 'carta de crédito', s. xvm. Gall.-Port. crér. - Cat. *creure.* - Ir. *crédere.* - Rum. *crede.* - Prov. *creire; crezer, -zen.* - Fr. *croire,* 'creer' [a. *credre, creide]; credo; crédence; créance,* 'crédito', 'creencia' [a. *creire = croire;* o del lat. vg. *credentia]; *créancier; croyance,* 'creencia'; *mécréant,* 'incrédulo' [a. *mescreant,* ppr. del a.v. *mescroire < més-,* y *croire]; mécreance,* 'incredulidad'; *accroire,* 'hacer creer'; - Ingl. *credence,* 'creencia', 'crédito'; *creed,* 'creencia'; *miscreant,* 'descreído'; crec/o; *credent, -dentiai;* recreanf; cf. *grant*..

crédŭlftás, -átis [crédŭlus], *f.,* credulidad.

Esp. *credulidad,* cult. h. 1440. - Fr. *crédulité.* - Ingl. *credulity.*

crédŭlus, -a, -um [credo], *adj.,* crédulo ‖ [fig.] credulae rates, naves temerarias [= que se confían al mar] ‖ fácilmente creído: c. fama, noticia fácilmente creída.

Esp. *crédulo,* cult. h. 1570. - Fr. *crédule.* - Ingl. *credulous.*

cremacŭlus [cram-], *m.,* [del gr. *kremastér,* 'colgador'], colgador.

Esp. *cremallera,* 1884, del fr. *crémaillére,* 'barra metálica con dientes destinada a suspender las ollas, calderas, etc., sobre el fuego', de donde 'barra metálica con dientes para diversos oficios mecánicos' [del ant. fr. *cremail,* id. < gr. *kremastér,* 'colgador'; DRAE: fr. *crémaillére,* del neerl. *kram,* 'garfio'].

crémátĭó, -ónis [crémó], *f.,* quema, cremación, acción de quemar.

Esp. *cremación,* 1884. - Fr. *crémation.* - Ingl. *cremation.* - Al. *Kremation.*

crémátór, -óris [crémó], *m.,* el que quema o incendia; incendiario.

t crémium, -ı [crémó], *n.,* [ús. especialm. en p/.] ramaje seco, viruta [para encender fuego].

crémó, -áre, *-áv?,* -átum, fr., quemar; destruir mediante el fuego; reducir a cenizas, incinerar.

Fam. cremium; crematio, -mator; concremo; turicremus.

Esp. *quemar,* fin s. x [cf. port. *queimar);* propte. crémire > *caimare,* por infl. del gr. tardío *kái'ma,* 'quemadura, calor ardiente' I< *káió,* 'yo quemo', usado por los médicos griegos para referirse al cauterio], der.: *quema,* 1490 (del gr. *káima,* que influiría en *cremar* para cambiarse en *quemar*]; *quemadura,* 1495; *quemador; quemadero; quemado, -da; quemante,* 1220-50; *quemazón,* 1490; *requemar,* 1737; *requemado,* princ. s. xvn; resquemar, s. xix; *resquemo; resquemor; crematorio.* cpt.: *quemarropa(a).* - Gall.-Port. *queimar.* - It. *cremare.* - Prov. *cremar.* - Fr. *crémer,* 'incinerar'; *crématoire.* - Ingl. *cremate,* 'incinerar'; *crematorium.* - Al. *Krematoriam,* '(horno) crematorio'.

Crémóna, -ae, *f.,* Cremona [c. de la Galia Cisalpina]. ‖ 3 C.

crémor, -óris [crémó?], m., jugo espeso; decocción.

Esp. crémor, princ. s. xvm [abrev. de crémor *tártaro*].

Crémŭtĭus, -ı, *m.,* Cremucio Cordo [historiador, víctima de Seyano].

créó, -áre, -ávl, -átum, *tr.,* crear, dar el ser, engendrar, procrear, producir: qua sitis stirpe creati, de qué estirpe descendéis; nos illorum [maiorum] sanguine creatos vide* tis, veis que nosotros procedemos de la sangre de aquellos antepasados ‖ creatus [con *abl.;* poét.] nacido de, hijo de: Aquilone creatus, hijo de A. ‖ dar a luz, parir ‖ crear, elegir, nombrar, hacer elegir [magistrados, presidentes de una asamblea, etc.]: c. ¡mperatorem, nombrar emperador; ducem bello gerendo c., nombrar un jefe para hacer la guerra; cónsules c., elegir cónsules ‖ [fig.] causar, originar, ocasionar, producir: taedium c., producir tedio; seditionem c., provocar una sedición; errorem c., originar un error ‖ [leng. relig.] hacer nacer de la nada: qui creavit cuneta de nihilo, que lo creó todo de la nada.

Fam. creator, -tura, -tio; concreo; procreo, -creator, -creatio; recreo, -creator, -creatio; increatus; cresco; Ceres; accresco, -cretus, -cretio; concresco, -cretus, -*cretio*, -cretus; decresco; decrementum; excresco, -centia, -crementum; íncresco, -crementum; adincresco; procresco; recresco; succresco.

Esp. *crear,* cult. usado ya en la E. Media; *criar,* 1097, 'nutrir a un niño o a un animal', 'instruir, educar', der.: *creativo,* s. xvm; *cría,* 1438; *criadero,* s. xv; *criadilla,* 'trufa', 1555 [porque la 'cría' espontáneam. la tierra], 'testículo', 1616 (por comparac. de forma]; *criado,* 1064 (en el sentido de 'hijo, discípulo'], antes 'vasallo educado en casa de su señor', h. 1140, de donde 'sirviente', 1330; *criador,* h. 1140; *crianza,* 1105; *criazón, 780; crío,* h. 1500; *criollo,* 1590, adapt. del port. *críoulo,* 'blanco nacido en las colonias'; primero significó 'esclavo nacido en casa de su señor', 'negro nacido en las colonias'; parece un derivado de *cría,* 'esclavo criado en casa de su señor', con el sufijo dimin. port. *-oulo* adaptado al esp.; *acriollarse,* 1889. - Eusk. *kreatu,* 'crear'; *kreagabe,* 'increado'; *kreatzaile,* 'creador'; *kreazio.* - It. *creare.* - Fr. *creer (a. crier]; créole* [alter. de *criolle, -lio, -lia* < esp. *criollo]; créoliser [se].* - Ingl. *create,* 'crear', 'criar'; *Creative,* 'creador'. - Al. *kreieren,* 'crear', 'nombrar'.

Créó, -ónis; Créón, -ntis, m., Creón [n. de varios héroes griegos],

crépér, -era, -érum, *adj.,* [ús. sólo en n. sg.] oscuro: creperum noctis, la oscuridad de la noche; creperum, -ı, *n.,* crepúsculo ‖ dudoso, incierto: creperum bellum, guerra dudosa; in re crepera, en una situación crítica.

Fam. crepusculum.

crépída, -ae [gn *krépís), f.,* sandalia: ne sutor supra crepidam, zapatero, a tus zapatos [prov.].

Fam. crepidula, -datus, -do.

crépldátus, -a, -um [crépída], *adj.,* calzado con sandalias: c. tabula, obra teatral de tema griego.

crépídó, -ínis [gr *krépis], t,* asiento, base, zócalo, pedestal, basamento [de un templo, altar, estatua, etc., por analogía con la suela de la sandalia] ‖ saliente [de una roca, de un muro,...] ‖ muelle, malecón, escollera ‖ acera ‖ saliente, cornisa, voladizo.

crépídŭla, -ae [crépída], *dim. f.,* sandalia pequeña ‖ planta espinosa.

crépítácĭlum [-culum], -ı [crépító], *n.,* sonajero; carraca; sistro.

crépító, -áre, -áví, -átum *[frec.* de crépó], *intr.,* crepitar, chisporrotear; crujir; producir un ruido seco y repetido: dentibus c., dar diente con diente, castañetear los dientes.

Esp. *crepitar,* s. xix, cult. der.: *crepitación; crepitante,* cult. *Quicio,* h. 1405, probte. de *resquicio,* ant. *resquiezo,* 'abertura entre el quicio y la puerta', s. xiv [ant. *rescríeco,* h. 1280, 'grieta', 'rendija', < ' reexcrepitiáre, 'resquebrajarse, < crepítus]; como *desquiciar* aparece ya en el s. xm, es posible que < *excrepitiare, con el sentido de 'abrir una hendidura entre la puerta y la pared', 'desquiciarla'; el grupo -cri- > *-qui-,* por disimil. en *rescríeco,* y de ahí se propagaría tal reducción a *desquiciar,* der.: *quicial,* h. 1400 [cf. *crizal,* en Navarra]; *quicialera; desquiciamiento.* - Gall.-Port. *gretar, -ta.* - It. *crepitare; crettare.* - Fr. *crépiter, -tation, -tement.* - Ingl. *crepitate, -tion.*

crépítŭs, -ûs [crépó], m., ruido seco, chasquido, crujido: armorum c., el ruido de las armas; dentium c., el castañeteo de los dientes.

crépó, -áre, -pŭí, -pítum, *intr.,* hacer un ruido seco, crujir, rechinar, crepitar, resonar: verberum crepuit sonus, resonó el ruido de los azotes ‖ estallar, romperse, quebrarse, rajarse: remi... crepuere, los remos se rompieron ‖ *tr.,* hacer sonar, hacer resonar ‖ repetir sin cesar; proferir [palabrotas]: sulcos et viñeta c., hablar sin cesar de surcos y viñedos; pauperiem c., quejarse sin cesar de la pobreza; c. gravem militiam, quejarse sin cesar de la dura milicia.

Fam. crepitus, -to, -taculum; crepundia; concrepo; discrepo, -pantia, -patio, -pito; increpo; percrepo; decrepitus.

Esp. *quebrar,* 'romper', 1335; ant. 'estallar', 'reventar', h. 1140. der.: *quebrada,* 'abertura entre peñas',1495; 'valle', amer., med. s. xvi; *quebradero,* 1646; *quebradizo; quebrajar. Grieta,* 1564; ant. *crieta,* h. 1300 [< lat. vg. *crépita, pp. de crépō; DRAE: *grieta* < *grietarse* < lat. crepitare], der.: *agrietar,* med. s. xix. Otros deriv. y cpts. de *quebrar: quebrado,* 1495; *quebradura,* 1495; *quiebra,* 1554; *quiebro,* s. xvn; *requebrado,* ant, 'deshecho por el amor, apasionado', h. 1500, '[enamorado] que habla con quiebros en la voz', med. s. xvi; *requebrarse,* 'hablar con quiebros en la voz', 1611; *requebrar,* 'galantear', 1570; *requiebro,* 1535; resquebrar, med. s. xiv; *resquebrajar,* s. xm; *resquebrajadura,* 1495; *quiebrahacha,* contraído en *quebracha,* 1722, y de ahí *quebracho,* 1869 [por la gran dureza de la madera de este árbol]; *quebrantar,* 1102; *quebrantado; quebrantamiento,* 1495; *quebranto,* 1220-50; *quebrantahuesos,* h. 1330. - Gall.-Port. *quebrar.* - Cat. *crebar.* - It. *crepare,* 'rajarse'. - Prov. *crebar.* - Fr. crever, 'reventar', 'romper'; *créve, -vé; créve-coeur...; crevaíson, -vant, -vard,* -vasse [< lat. vg. *crepácia < crepare]; *crevasser.* - Ing. *crevice, -vasse,* 'grieta'; *craven,* 'cobarde'. - Al. *krepieren,* 'estallar'.

crépundía, -órum [crépó], n. *pl.,* sonajeros; juguetes [de los niños]: a crepundiis, desde la infancia; in crepundiis, en la infancia ‖ [en las antiguas comedias] señales que se dejaban con los niños abandonados, para facilitar su ulterior reconocimiento [en particular sonajeros y bulla] ‖ amuleto ‖ sistro [egipcio],

crepuscŭlum, -T [crépér], *n.,* crepúsculo ‖ obscuridad.
Esp. *crepúsculo,* 1490. der,: *crepuscular.* - Fr, *crépuscule, -taire.* - Ingl. *crepuscular.*

crescó, -cére, crévl, crétum *[incoat.* de créō], *intr.,* crecer, nacer, producirse: hic et acanthus crescit, aquí crece también el acanto; quaecumque e térra crescunt, todo lo que nace de la tierra ‖ [poét., cretus, con *abl.,* ab] nacido de, descendiente de: cretus Hectore, descendiente de H.; cretus a sanguine Troiano, nacido de sangre troyana ‖ crecer, desarrollarse: c. in longitudinem, in latitudinem, desarrollarse en longitud, en anchura; Liger ex nivibus ereverat, el río Loira había experimentado una crecida por efecto de las nieves; in frondes crines crescunt, sus cabellos crecen [transformándose] en follaje ‖ crecer, aumentar: crescebat in eos odium, aumentaba el odio contra ellos; cum hostium opes animique crevissent, como hubiesen aumentado las fuerzas y los ánimos de los enemigos ‖ crecer [en poderío, en consideración, en riquezas,...], encumbrarse, hacer fortuna, enriquecerse, engrandecerse, elevarse: in tantas creverant opes, habían llegado a ser tan poderosos; c. per aliquem, encumbrarse gradas a alguien; ex, de aliquo [o aliqua re] c„ elevarse a costa de alguien o de algo ‖ cresco et exsulto, me siento engrandecido y transportado de gozo.
Esp. *crecer,* h. 1140. der.: *creces,* 1611; *crecida,* s. xvi; *creciente,* adj.; sust. f., 1444; *crecimiento,* h. 1250; *crecedero; crecido; crescendo,* del it. [donde es gerundio de *crescere,* 'crecer']. - Gall.-Port. crescer. - Cat. *créixer.* - It. *créscere; crescente; crescíuta,* 'crecida'. - Rum. creste. - Prov. *creiser.* ~ Fr. *croitre,* 'crecer' [a. cre/sfre]; *croít, cru; croissant;* 'creciente'; *croissance,* 'crecimiento'; *crue,* 'crecida*. - Ingl. *crescent,* 'creciente'.

Cressa; Cres(s)-Tus,.., v. Creta,

Creta, -ae; Créte, -és, *f.,* Creta [isla] ‖ Crés[s]íus, -a, -um, de Creta ‖ Cressa, -ae, *f.,* de Creta [mujer; Ariadna] ‖ -taeus [-tícus], -a, -um; -tensis, -e, de Creta ‖ Cretenses, -íum; -tañí, -nórum; -tés, -um, *m. pl.,* los cretenses ‖ •tis, -ídis [= Cressa). III 7 C-D-E-F.
Esp. *sincretismo,* 'sistema filosófico que trata de conciliar doctrinas diferentes', 1765-83; del gr, *synkrétismós,* 'coalición de dos adversarios contra un tercero' [< *krétizo,* 'actúo como un cretense'], der.: *sincrético.* - Fr. *syncretisme, -tique, -tiste.* - Ingl. *syncretism.*

creta -ae [Créta], *i.,* greda, arcilla ‖ tiza: creta notati, marcados con tiza [refer. a los días felices, señalados con una piedrecita blanca].
Esp. *greda,* h. 1400, 'arcilla arenosa de color blanco azulado'. der.: *gredera; greda!.* - Port. *greda.* - Cat. *greda, gleda.* - It. *creta.* - Prov. *greda.* - Fr. *craie; crayon,* 'tiza'; *crayeux.* - *Ingl. crayon.*

crétăcéus, -a, -um [créta], *adj.,* cretáceo, gredoso, arcilloso.
Esp. *cretáceo,* cult. - Fr. *crétace.*

cretátus, -a, -um [créta], *adj.,* blanqueado [con greda]: c. bos, buey blanqueado [para el sacrificio] ‖ vestido de blanco [candidato]: c. ambitio, intrigas de los candidatos.

Créthéus, -éi [-éos], *m.,* Creteo [héroe troyano] ‖ abuelo de Jasón ‖ -éius, -a, -um, de Creteo ‖ -ídes, -ae, *m.,* descendiente de Creteo [= Jasón].

CrétTcum mare, *n.,* mar de Creta. III 6 E-F.

crétlo, -ónis, *f.,* aceptación de una herencia,

crétósus, -a, -um [créta], *adj.,* gredoso; abundante en greda, en arcilla.
Esp. *gredoso,* 1495.

crétüla, -ae *[dim.* de créta], *f.,* greda; arcilla [para sellar cartas y documentos].

crétus, -a, -um, pp. de cernó y crescó.

Créüsa, -ae, *i.,* Creusa [esposa de Jasón; esposa de Eneas] ‖ -a, -ae o -sis, -ídis, c. de Beocia.

crévi, *perf.* de cernó y crescó.

críbró, -áre, -ávi, -itum [críbrum], *tr.,* cribar ‖ poner a prueba.
Esp. *cribar,* h. 1495 *[agrivar,* 1373]. - Port. c*rivar.* - It. *cribrare,* 'cribar'. - Prov. *criular.* - Fr. *cribler,* 'cribar'; *-blé, -blage, -bleur, -blure.*

críbrum, -T [cérnó], n., criba, cedazo, tamiz.
Esp. *cribo,* h. 1400. der.: *criba,* 1490 *[griva,* 1379]; *acribillar,* 'poner como una criba', 'agujerear por muchas partes', 1557 [ad, cribeilum, dim. de críbrum]. Del gr. *éthmoeides,* 'etmoides', propte. 'parecido a una criba' [gr. *éthmós,* 'criba', y *éidos,* 'forma'], procede esp. *etmoides,* 1606, 'n. de un hueso'. - Gall. *cribo, -ba, -beiro.* - Port. *crivo.* - Cat. *crivell; garbell; crivellar.* - It. *cribro,* 'criba'; *crivello.* - Prov. *cruvel, crivel.* - Fr. *crible,* 'criba'. - Ingl. *garble.*

crímén, -ínis [cérnó], *n.,* indicio, señal; signo distintivo; acusación, delación, invectiva: falsum c., acusación falsa; c. meum, tuum, acusación hecha por mí, por ti [o contra mí,...]; crimen dituere, defendere, propulsare, refutar una acusación; c. in aliquem, acusación contra alguien; alicui crimen inferre; in aliquem crimen intendere; aliquem in crimen vocare, adducere, acusar a alguien; esse in crimine, ser objeto de una acusación; daré alicui aliquid crimini, acusar a uno de algo; esse crimini alicui, ser motivo de acusación para alguien; venire in crimen, ser acusado; moliri crimina, maquinar acusaciones ‖ falta [de que se acusa], culpa, hecho criminal: vestrum crimen erít, vuestra será la culpa; crimen fateri, confesar su crimen ‖ criminal, delincuente, reo: crimine ab uno disce omnes, conoce a todos conociendo a un solo criminal ‖ adulterio, estupro.
Esp. *crimen,* 1220-50. cpt.: *criminología.* - Eusk. *krimen.* -It. *crimine.* - Fr. *crime,* 'crimen'. - Ingl. *crime,* 'crimen', 'delito',

crímínális, -e [crimen], *adj.,* criminal.
Esp. *criminal,* 1220-50. der.: *criminalidad; criminalista.* - Eusk. *kriminalista, -nal, -nalki.* - Fr. *criminel, -nalité, -naliste, -nologie.* - Ingl. *criminal, -nality.* - Al. *Kriminell,* 'criminal'; *kriminal,* 'punible', 'delictivo'; *Kriminalität, -nalist.*

crímínálítér [crímínális], *adj.,* en materia criminal,

crimínátió, -ónis [crimen], *f.,* acusación, calumnia,

crimínátor, -óris [crímínor], *m.,* acusador; calumniador; delator.

criminó, -áre; crímínor, -ári, -átus sum [crimen], *tr.,* acusar [gralte. de modo calumnioso]; [con *inf.*\ acusar de que; [con quod] acusar de ‖ aliquid c., lanzar invectivas contra algo ‖ [abs.] ut illi criminantur, como ellos afirman falazmente.
Esp. der.: *incriminar; recriminar, 2.a* mit. s. xix; *recriminación.* - Fr. *incríminer [*< lat. incriminó]; *-nable, -nation, -né; récriminer* [< lat. mediev. recriminan]; *-nateur, -nation.* - Ingl. *criminate,* 'acusar'; *recrimínate, -tion.* - Al. *kriminieren,* 'incriminar', 'acusar'.

crimínósus, -a, -um [crimen], *adj.,* acusador [que origina o da lugar a acusaciones o censuras]; maldiciente, satírico, agresivo; difamatorio, calumnioso: c. orator, orador maldiciente; criminosi iambi, yambos satíricos; c. liber, libelo difamatorio ‖ reprochable, censurable, culpable ‖ -us, -i, *m.,* un acusado, un criminal ‖ -sé, *adv.,* como acusador; de modo calumnioso: c. interrogare, hacer preguntas capciosas [= con el deseo de encontrar a uno culpable].
Esp. *criminoso,* med. s. xv. - Ingl. *criminous.*

crinálís, -e [crínis], *adj.,* relativo a los cabellos, de los cabellos: crínales vittae, cintas *que* adornan los cabellos; polypus crinali corpore, el pólipo de espesos tentáculos [= numerosos como cabellos] ‖ -lé, -is, *n.,* peineta, horquilla, aguja [para sujetar los cabellos],

crinís, -is, *m.,* cabello, cabellera, pelo: passi crines, cabellos en desorden, esparcidos; compti crines, cabellos peinados;

c sparsus, cabellera en desorden; crinis capere, recogerse el cabello [a la manera de las mujeres casadas], casarse [una mujer] ‖ *(pl.)* trahere aliquem crinibus, arrastrar a uno por los cabellos ‖ [fig.] piscium crines, las aletas de los peces; poiyporum c., los tentáculos de los pulpos ‖ cabellera, cola [de los cometas] ‖ rayos, destellos [de luz].
Fam. crinitus, -nalis; cf. crista.
Esp. *crin,* 1220-50. der.: *crinado; crizneja,* 1505, 'trenza de cabellos', 'soga de esparto o materia similar' [probte del lat. **crínícùla, con una* z parásita]: *crinar; crinera.* - Cat. *crin, -na.* - Eusk. *gima, grina,* 'greña'; 'crin' [?]. - It. *crine, -no, -na.* - Prov. *cri.* - Fr. *crin; criniére.*
crinitus, -a, -um [crinis], *adj.,* cabelludo, de larga cabellera: c. Apollo, Apolo, el de larga cabellera ‖ [fig.] c. stella, cometa; c. galea iuba, casco adornado con un penacho.
Esp. *crinito, -ta,* cult. - It. *crinito.* - Prov. *crenut, crinut.* - Fr. ant.: *crenu.* - Ingl. *crinite.*
crisis (ac. -in; *pl.* -es; gr. *krísis], f., crisis* [en Medie.].
Esp. *crisis.* - Eusk. *krisi; krisiagiri,* 'expediente de crisis'; *krisialdi,* 'estado crítico'. - Fr. *crise.* - Ingl. *crisis.*
crispaos, -ntis *[ppr.* de crispo], *adj.,* encrespado, ensortijado ‖ rugoso, arrugado ‖ trémulo.
crispó, -áre, -áv?, -átum [crispus], *tr.,* encrespar, rizar, ensortijar ‖ hacer ondear, ondular, fruncir ‖ remover [el mar]; agitar, blandir [un arma]: c. hastilia, blandir las lanzas.
Esp. *crispar,* h. 1580. - Gall.-Port. *crispar.* - Cat. *crespar.* - It. *crespare.* - Prov. *crespar.* - Fr. *créper, -pelé, -pelure, -page; crisper, -pant, -pation.*
crispŭlus, -a, -um *[dim.* de crispus], *adj.,* rizado; rebuscado [estilo],
crispus, -a, -um [cf. crinis, crista], *adj.,* crespo, rizado, ensortijado, encrespado, ondulado [refer. primero al cabello y después a todo objeto parecido o que recuerda a una cabellera rizada] ‖ que ondula, que hace vibrar ‖ bien peinado; cuidado, elegante [un discurso] ‖ nudoso, veteado [un material]; torcido; áspero [al tacto]; arrugado ‖ vibrante ‖ Crispus, -7, *m.,* Crispo [sobren, rom.].
Fam. crispulus; crispo, -pans.
Esp. *crespo,* 1115. der.: *crespilla,* 1832; *crespón,* 1765-83; *encrespar,* h. 1495; *crispir,* 'salpicar de pintura la obra con una brocha gorda para imitar una piedra de grano', 1832 [del fr. *crépir,* propte. 'rizar el cabello', del ant. fr. *crespe,* 'crespo']. - Port. crespo. - Cat. *crespo.* - It. *crespo.* - Prov. *cresp.* - Fr. *créppe* [a. creps]; *creperie; crépir, -pi, -pier, -pine, -pinette, -pissage; crépu, -pon.* - Ingl. *crisp; crépe,* 'crespón'.
cris[s]ó, -áre, -ávT, *intr.,* retorcerse, contorsionarse.
crista, -ae [cf. crinis], f., cresta, copete (de las aves] ‖ [fig.] lili surgebant cristae, se le atiesaban las crestas, galleaba, engallábase ‖ [todo objeto que recuerda a una cresta por su forma o posición] penacho [de un casco), cresta (de una montaña].
Fam. cristatus; cf. crinis.
Esp. *cresta,* 1490. der.: *cresteria,* 1715; *crestón.* - Gall.-Port. *crista.* - Cat. *cresta.* - Eusk. *kik[i]rista, kirikista,* 'cresta', 'moño'; *kukurusta,* 'cresta'. - It. cresta. - Rum. *creásta.* - Prov. *cresta.* - Fr. *créte* [a. creste]; *-té; créte-de-coq; crételle; écréter, -tement.* - Ingl. *crest.*
cristatus, -a, -um [crista], *adj.,* provisto de cresta: c. ates, el gallo ‖ empenachado, rematado con un penacho [refer. a un casco]; que lleva casco con penacho: c. Achilles, A., el del casco empenachado.
Esp. *crestado.* - It. *crestato.* - Rum. *crestat.* - Ingl. *cristate.*
Crítías, -ae, *m.,* Critias (uno de los Treinta Tiranos de Atenas] ‖ escultor, griego.
crftTcus, -a, -um [gr. *kritikós], adj.,* crítico [Medie.] ‖ -us, -I, m., crítico, juez literario o artístico ‖ -ca, -orum, *n. pl.,* crítica, filología.
Esp. *crítico.* Eusk. *kritika, -kagarri, -kari, -katu, -ko-* Fr. *critique* [a. *cretique*]; *-quable, -quer, -queur; criticailler; -cisme [< critique!.* - Ingl. *cride, -cal, -cism, -cize; critique.*
Crito, -ónis [gr. *Kritón], m.,* Critón [discípulo de Sócrates] ‖ personaje de Terencio.
Critóbŭlus, -I, *m.,* Crítobulo [amigo de Sócrates] ‖ médico famoso.
Critognatus, -í, m., C. [noble arverno].
CrTtóláus, -í, *m.,* Critolao [filósofo peripatético] ‖ general aqueo.
crócátus [-cínus], -a, -um [crócum], *adj.,* de azafrán; de color de azafrán ‖ crocTnum, -7, *n.,* aceite de azafrán.
crócéus, -a, -um [crócum], *adj.,* de azafrán: crocei odores, los perfumes del azafrán ‖ de color azafrán, azafranado; amarillo; dorado ‖ -céá, -órum, *n. pl.,* vestidos de seda de color de azafrán.
Esp. *coroza,* 'capirote que se ponía a ciertos delincuentes como señal infamante', 1465-73 [probte. de crócéa, -órum]. der.: *encorozar.*
croc[c]Tó, -7re, *intr.,* graznar.
crócódiléa, -ae [crócódilus], *i.,* excremento de cocodrilo [usado como medicamento],
crócódíllnus, -a, -um [crócódilus], *adj.,* relativo al cocodrilo: c. ambiguitas, el equívoco del cocodrilo [especie de argumento capcioso].
crócódil[l]us, -7 [gr. *krokódeilos], m.,* cocodrilo.
Fam. crocodilea, -linus.
Esp. *cocodrilo,* 1251; ant.: *crocodilo.* - Fr. *crocodile, -dlliens.* - Ingl. *crocodile.*
crócóta, -ae [crócum], [gr *krokótos], f.,* túnica azafranada [usada por las mujeres y los sacerdotes de Cibeles] ‖ -tárius, -a, -um, *adj.;* infectores crocotarii, tintoreros que tiñen de color de azafrán.
crócum, -7, a ; crócus, -7, *f.,* azafrán ‖ color o perfume del azafrán ‖ estambre amarillo de algunas flores ‖ [iocuc.] recte crócum perambulare, hacer un buen papel en la escena [rociada con esencia de azafrán],
Fam. croceus, -catus, -cota.
Esp. *caroca,* 'palabra o acción afectadamente cariñosa o lisonjera', 1729; propte.,'nombre de una composición dramática despreciable escrita para solazar al vulgo', 1621 [acaso de crocus, en su última acepción; DRAE: *caroca,* del lat. carrüca, 'carroza'], der.: *caroquero.* - Cat.-Prov. groe. - Fr. *crocus.* - Ingl. *crocus.*
Croesus, -7, m., Creso (rey de Lidia],
crótálistria, -ae [crótálum], *f.,* tocadora de crótalos,
crótálum, -í [gr. *krótalon], n.,* crótalo; castañuela ‖ -lía, -órum, *n. pl.,* pendientes de varias perlas.
Fam. crotalistria.
Esp. *crótalo.* - Fr. *crotale.*
Cróto[n], -ónis, *n.,* Crotón [n. rom.) ‖ -na, -ae, *f.,* Crotona [n. de ciudad] ‖ -niás, -átis, de Crotona ‖ -niátes, -ae, *m.,* hab. de Crotona ‖ -niátae, -árum, *m. pl.,* los hab. de Crotona ‖ •niensis, -e, de Crotona ‖ -nienses, -lum, *m. pl.,* los hab. de Crotona. ‖ 6 F.
crücíámentum, -i [crücTó], *n.,* tormento; sufrimiento,
t crücíátió, -ónis [crüció], *f.,* tormentos, sufrimientos; dolor,
t crücíátor, -óris [crüció], m., verdugo,
crücíátüs, -üs [eructó], *m.,* suplicio, tortura: in cruciatum dari, ser entregado al tormento; abi in malum cruciatum, vete al diablo [lit., vete a un mal tormento]; in cruciatum summum venire, incurrir en la última pena; c. animi, aflicción, tormento espiritual; per cruciatum interfici, morir en el tormento ‖ *{pl.}* instrumentos de tortura,
t crücTcóla, -ae [crux, coló], *m. f.,* adorador de la cruz, cristiano.
t crücífér, -era, -érum [crux, feró], *m.,* el que lleva la cruz [= Jesucristo).
Esp. *crucifero,* 1611.
t crücTflcó, -áre; crücl-figó, -ére, -fixt, -fixum [crux; figo, 'clavar']; tr. crucificar; clavar en la cruz.
Esp. *crucificar,* 1220-50 [con adapt. a la forma del cast. ant. *ficar,* 'clavar', 'hincar'], der.: *crucifijo,* 1220-50, de crucifixus, pp. de cruci-figó. - Fr. *crucifier,* 'crucificar'; *crucifix,* 'crucifijo'. - Ingl. *crucify, -fix.*
t crücífixió, -ónis [cruci-fígó], *f.,* crucifixión.
Esp. *crucifixión,* s. xvm. - Fr. *crucifixión.* - Ingl. *crucifixión.*
crücíó, -áre, -ávi, -átum [crux], *tr.,* poner en la cruz, crucificar ‖ [gralte.] hacer morir en el tormento, torturar, ajusticiar ‖ [fig.] torturar, atormentar, mortificar, hacer sufrir, causar dolor ‖ *{pas.}* cruciari, atormentarse, sufrir [con *or. inf.;* quod; quia; cum; ne] ‖ crucians cantherius, jamelgo torturante [= de lomo anguloso],
crucis, *genit.* de crux.
crüdárius, -a, -um [crüdus], *adj.,* crudaria vena, filón superficial (de plata].
crüdilis, -e [crüdus], *adj.,* que se complace en la sangre, que vierte sangre, sanguinario; cruel ‖ duro, insensible, inhumano: c. tanto amori, insensible a un amor tan grande ‖ encarnizado ‖ duro, penoso: c. vita, vida desgraciada ‖ -líter, *adv.,* cruelmente, de modo inhumano.
Esp. *cruel,* 1220-50. - Gall. *crudel.* - Port. *cruel.* - Cat. *cruel.* - Eusk. *krudel, -deldu, -delkeria, -delki; crudelketa,* 'recrudecimiento'. - It. *crudele.* - Prov. *cruz$l.* - Fr. *cruel.* - Ingl. *cruel.*

crüdélltás, -átis [crüdélis], *f.,* crueldad, dureza, ferocidad, barbarie: c. est inclinatio animi ad asperiora, la crueldad es la propensión del ánimo hacia lo más riguroso.
Esp. *crueldad,* 1220-50. - Gall.-Port. *crueldade.* - It. *crudeltà.* - Prov. *cruzeltat.* - Fr. *cruauté,* 'crueldad', - Ingl. *cruelty,* 'crueldad',

crüdéscó, -ére, -dúf [crüdus], *incoat. intr.,* sangrar ‖ no digerirse [un alimento] ‖ [fig.] hacerse violento, volverse cruel; recrudecerse, agravarse, empeorar [un mal, una sedición, etc.].

eruditas, -átis [crüdus], *f.,* indigestión ‖ exceso de comida ‖ cosa cruda o indigesta.
Fr. *crudité.* - Ingl. *crudity.*

erudito, -áre [eruditas], *intr.,* sufrir indigestión,

crüdus, -a, -um [crúor], *adj.,* que sangra, sangrante; crudo, sin cocer: crudum quod sit cruentum, la voz crudus significa 'que sangra'; crudum vulnus, herida sangrante, sin cicatrizar ‖ sin digerir [refer. a un alimento] ‖ sin cocer [ladrillo] ‖ verde [fruto] ‖ bruto, sin elaborar [refer. al cuero u otra materia] ‖ [fig.] verde, vigorosa [vejez] ‖ verde, no madura [para el matrimonio] ‖ reciente: c. servitium, servidumbre reciente ‖ mal digerida, mal asimilada [lectura] ‖ [fig.] duro, cruel, insensible, despiadado.
Esp. *crudo,* 1220-50. der.: *crudeza,* 1220-50; *crudillo* [tela áspera]. - Gall. *crú; crúa.* - Port. *cru.* - Cat. *cru.* - It. *crudo.* - Rum. *crud.* - Prov. *cru(t).* - Fr. cru, 'crudo'; *recrudescence,* 'aumento'. - Ingl. *crude,* 'crudo', 'tosco'; *recrudescence, -cency,* 'recrudecimiento'.

t crüentátló, -ónis [cruentó], *f.,* aspersión de sangre.
Esp. ant.: *cruentación.*

t crüentífér, -era, -érum [crüentus, feró], *adj.,* ensangrentado.

cruentó, -are, -Sví, -atum [crüentus], *tr.,* ensangrentar [matando]; manchar de sangre ‖ herir, desgarrar ‖ teñir de sangre, de rojo, de púrpura.
Esp. ant.: *cruentar.* - Fr. *cruenté* [a. cruenter],

crüentus, -a, -um [crúor], *adj.,* cruento, sangriento, ensangrentado, cubierto de sangre: c. victoria, victoria sangrienta ‖ de color de sangre, rojo ‖ [fig.] sanguinario, cruel: c. hostis, enemigo sanguinario ‖ -ta, -órum, n. *pl.,* matanza, carnicería ‖ -tē, *adv.,* de manera sangrienta, con crueldad.
Esp. *cruento,* 'sangriento', h. 1520.

crüména [-mina], -ae, *f.,* bolsa, bolsillo, escarcela ‖ bolsa, dinero: c. deficiens, bolsa vacía.

crúor, -óris [cf. gr. *kréa,* 'carne'; av. *xrū-;* 'carne sangrante'; *xrúrá,* 'sangrante'; sánscr. *kravyam,* 'carne cruda'; *krúráh,* 'sangrante'; ant. polaco *kry,* 'sangre'], *m.,* sangre: atri crúores, olas de negra sangre ‖ fuerza vital, vida ‖ muerte, matanza, mortandad, carnicería.
Fam. cruentus, -tifer, -to, -tatio; incruentus, -tatus; crudus, -ditas, -dito, -deseo; incrudesco; recrudesco; crudelis, -litas; crudarius.

crup[p]ellárTT, -órum [voz céltica], *m. pl.,* gladiadores cubiertos de hierro.

crüpta [crypta, cripta], -ae [gr. *krypté,* 'bóveda subterránea', de *kryptó,* 'yo oculto'], *t.,* cripta, gruta, cueva, galería subterránea ‖ pórtico cubierto.
Esp. *cripta,* 1575, cult.; *gruta,* 1433 [del napolit. ant. o sicil. *grutta,* id., s. xv; cf. it. *grotta].* der.: grotesco, h. 1500 *[grutesco),* del it. *grottesco,* originariam. alud, a un adorno caprichoso, como los de las grutas; luego, 'extravagante ridículo'; *críptico,* med. s. xv, 'oculto', s. xx [gr. *kryptó];* *apócrifo,* med. s. xv [gr. *apókryphos,* 'secreto', 'que no se lee públicamente en la sinagoga'; luego, 'no auténtico', aplicado a los libros de la Escritura; de *apokryphó,* 'yo oculto']; *criptógamo* [gr. *gamos,* 'unión de los sexos']; *criptográfico* [gr. *gráphó,* 'yo escribo']; *criptografía; criptograma.* - Gall.-Port. grofa. - Cat. *gruta.* - It. *grotta, -teseo.* - Prov. *crota.* - Fr. *grotte* [a. *grote* < it. grotta]; *grotesque,* -guement; *crypte* [a. *cripte*]; *-tique; cripto-game, -graphie,...* - Ingl, grof, *grotto; grotesque; crypt, -tic, -togram, -tography,...* - Ai. *Gruft.*

Cruptorix, -ígis, *m.,* Cruptórige [jefe germano],

crürális, -e [crüs], *adj.,* de la pierna.
Esp. *crural,* h. 1720. - Fr. *crural.* - Ingl. *crural.*

crürífrágíum, -T [crüs, frangó], a, rotura de las piernas [de los condenados a muerte],

crürifráglus, -I [crüs, frangó], *m.,* hombre a quien se le han roto las piernas.

crüs, crúris, a, pierna [de hombre] ‖ pata [de animal] ‖ tronco [de árbol] ‖ pilar [de un puente].
Fam. cruraiis; crurifragium, -gius.

crústa, -ae [cf. gr. *kryos,* 'frío glacial'; *krystallos,* 'hielo, cristal'], *f.,* costra, corteza, envoltura ‖ capa, revestimiento, hoja: luti, de barro; pañis, del pan; ulcerum, de las heridas ‖ [particularm.] bajorrelieve, incrustación, cinceladura.
Fam. crustum, -tulum, -tularius; crusto.
Esp. *costra,* med. s. xv. der.: *costrón; costroso; encostrar,* h. 1495; cult.: *crustáceo,* 1832; *incrustar,* propt. 'clavar en la corteza'; *incrustación.* - Gall.-Port. *crosta.* - Cat. *crosta.* - Eusk. *krustazeo.* - It. crosta, *-tata.* - Prov. *crosta.* - Fr. *croûte, -ter, -teux, -ton; écroûter, -teuse; encroûter, -tement; crustacé.* - Ingl. *crust, -ted, -ty, -taceous, -tacean.*

crüstó, -iré, -ivI, -átum [crústa], *tr.,* recubrir, revestir, incrustar.

crüstülárius, -I [crústülum], *m.,* pastelero, confitero.

crústülum, -I *[dim.* de crüstum], *n.,* pastel, bombón, golosina.

crüstum, -I [crústa], *n.,* pastel.

Crustümériа, -ae, *f.;* -ríum, -i, *n.;* -mérí, -órum, *m. pl.;* •mTum, -I, *n.,* Crustumeria [c. del Samnio] ‖ -mirínus, -a, •um; -míus, -a, -um, de C. ‖ -mInum, -I, *n„* el territorio de C. ‖ 5 E.

crux, -cis [probte. de origen *púnico], i.,* cruz, suplicio, patíbulo, palo del tormento, horca, picota: tollere in crucem aliquem, crucificar a alguien; in crucem suffigere; in cruce pendere; cruci affigere, crucificar; crucem ad supplicium figere, plantar una cruz para el suplicio ‖ agitación, tormento espiritual: quae te mala crux agitat?, ¿qué maldita furia te agita? ‖ [término injurioso] carne de horca, mala pécora ‖ tortura moral, tormento, martirio, padecimiento, pena: summum ius summa crux, la justicia extremada es crueldad; i in crucem; abi in malam crucem, ve y que te ahorquen, vete al infierno ‖ [lat. crist.] La Santa Cruz.
Fam. crucio, -ciatus, -ciamentum, -ciatio; discrucio; excrucio; crucicola, -cifer; crucifico, -fixio.
Esp. *cruz,* 960. der.: crucero, 1495; cruceta; *cruzar,* 1220-50; *crucado,* 1218; *cruzada,* 1220; *cruce, 2.*amit. s. xix; *cruzamiento; crucería; crucial; encrucijada,* 1220-50; *entrecruzar,* cpt.: *cruciforme; crucigrama,* h. 1940. - Gall.-Port. *cruz; cruzar; encruzilhada [-llar, -Hada,* gall.]. - Cat. creu; *cruillalda).* - Eusk. *gurutz(e),* 'cruz', 'cruce'; g. *egin,* 'santiguarse'; g. *gorri,* 'cruz roja'; *gurutzada,* 'cruzada'; *gurutzatu,* 'cruzar', 'crucificar'; *gurutzebide,* 'viacrucis'; *gurutzegrama; gurutzeria,* 'crucero' [Arquit.]; *gurutze* sanfuaren, 'la señal de la cruz'; *gurutzilzatu,* 'crucificar'; *gurutziduri,* 'crucifijo'; *gurutzeru,* 'crucero' [marítimo], - It. *croce; crociata; crocicchio.* - Rum. cruce. - Prov. *crotz; crozar; crozada.* - Fr. *croix,* 'cruz'; *croiser,* 'cruzar'; *croisade, -sée; croiseur,* 'crucero' (buque); *croisiére,* 'crucero' (viaje); *crucial; cruci-féracées, -férе, -forme, -verbiste; croisillón,* 'travesano'; *cross-countri* [< ingl.]. - Ingl. *crusade,* 'cruzada'; *cruiser,* 'navegante'; *cruise,* 'navegar'; *cruiser; crosier; crozier; cross,* 'cruz', 'cruzar'; *across; cross-country* [< *across, 'a* través de', *country,* 'país']; *crucial; cruci-form.* - Al. *Kreuz.*

crypta, v. crupta.

crystallínus, -a, -um [crystailum], *adj.,* de cristal, cristalino ‖ um, -I, *n.,* vaso de cristal.
Esp. *cristalino,* princ. s. xv. - Fr. *cristallin, -nien.* - Ingl. *crystalline.*

crystallus [-os, -um], -I [gr. *krystallos], m. f. n.,* hielo ‖ cristal ‖ objeto de cristal [vasos, etc.].
Fam. crystallinus.
Esp. *cristal,* 1043. der.: *cristalera; cristalería; cristalizar,* 1765-83; *cristalización,* 1780. cpt.: *cristalografía; cristaloide, -deo.* - Cat. *cristall.* - Eusk. *kristale, -taldegi, -tal, -talizatu.* - Prov. *cristal, crestal.* - Fr. *cristal, -llene; cristallo-génie, -graphie, -ide,...; cristalliser, -sable, -sant, -sation, -sé, -soir.* - Ingl. *crystal, -llize, -llized, -llography.*

Ctésíphon, -ontis, *m.,* Ctesifonte [ateniense, amigo de Demóstenes] ‖ Capital de los partos, en Asia. V 2 C-D.

cúbans, -ntis *[ppr.* de cubó], *adj.,* pendiente, que no está a plomo, inclinado ‖ inmóvil ‖ enfermo.

cúblcúláris, -e [cúbícúlum], *adj.,* del dormitorio.

cúbícúlárius, -a, -um [cúbícúlum], *adj.,* relativo al dormitorio ‖ -us, í, *m.,* ayuda de cámara; camarero.
Esp. *cubicular.io.*

cúblcúlátus, -a, -um [cúbícúlum], *adj.,* dotado de dormitorios.

cúbícúlum, -1 [cúbó], *n.,* dormitorio: cubículo praepositus, encargado del dormitorio, camarero mayor, chambelán ‖ palco del emperador [en el Circo] ‖ hilada, camada de piedras.
Esp. *cubículo.* - Ingl. *cubicle,* 'cubículo', 'caseta'.

cubile, -is [cubó], *n.,* lecho, cama ǁ tálamo nupcial, alcoba, dormitorio; habitación ǁ cubil [madriguera, nido, etc.], guarida ǁ [fig.] domicilio, morada, residencia ǁ [Arquit.] asiento, caja [en que se apoyan piedras o vigas].
Esp. *cubil,* 'sitio donde las bestias salvajes se recogen para dormir', 1330. der.: *cubilar,* 'majada', arag. *Cobijar,* 'albergar, acoger en un edificio', 1490; ant.: 'tapar con cualquier abrigo', h. 1400; probte. derivado de *cobija,* 'cubierta de cama', med. s. xvi [aún amer. y andal.], del lat. cūbĭlĭa [pl. de cūbĭlej. der.: *cobijo,* 1884; *cobijamiento.* - Eusx. *kubil.*

cubital, -ális [cübltus], *n.,* almohadón [para apoyar el codo],

cübítális, -e [cübltus], *adj.,* relativo al codo ǁ de un codo [de altura, longitud, etc.].
Esp. *cubital,* cult.- Fr. *cubital.*

t cübítíó, -ónis, [cubo], *f.,* hora de acostarse; descanso,

cübító, -áre, -ávi, -atum [*frec.* de cubó], *intr.,* acostarse a menudo; estar echado a menudo ǁ acostarse con.

t cübítórius -um [cubó], *adj.,* [ropa] de mesa,

cübltus, -I [cf. cubó], *m.;* -um, -I, *n.,* codo; cúbito [hueso]: se reponere in cubitum; reponere cubitum, ponerse a comer [apoyando el codo en el tridinio]; cubito presso remanere, no levantarse de la mesa; ponere cubitum apud aliquem, comer en casa de alguno ǁ codo [medida de longitud] ǁ codo, recodo, revuelta, inflexión.
Fam. cubitalis, -tal.
Esp. codo, h. 1140. der.: *codera; acodar,* 1495; *acodadura,* 1495; *acodo; codazo,* 1539; *codear,* 1495; *codeo; codillo,* 1620; *acodillar; recodo,* 1737. cult.: *cúbito.* - Port. *cóvado.*— Cat. *colde; colze.* - It. *gomito.* - Rum. cot. - Fr. *coude,* 'codo'; coudée, 'codo' (medida); *coudoyer,* 'codear(se)'; *accouder (s'),* 'acodarse', 'reclinarse'; *accodoir,* 'reclinatorio'. - Ingl. *cubit,* 'codo' (medida).

cubó, -áre, -ŭT [-ávi], -Ttum, *intr.,* estar acostado o tendido, dormir, yacer: cubitum iré, ir a acostarse; sub divo c., dormir al raso ǁ guardar cama, estar enfermo ǁ descansar [en la tumba] ǁ sentarse, ponerse [a la mesa] ǁ dormir con ǁ estar tranquilo [el mar] ǁ inclinarse.
Fam. cubans; cubiculum, -laris, -larius, -latus; cubile; cubitio, -torius, -to; accubo, -bitalia; concubo, -bius, •bina, -binatus, -bitus; decubo; excubo, -bitor, -biae; incubo; occubo; procubo; recubo; succubo; supercubo; ‘ cumbo; accumbo; accubitio; concumbo; decumbo; discumbo; incumbo; occumbo; procumbo; recumbo; succumbo; supercumbo.
Esp. *coba,* 'halago', h. 1880; 'gallina', 1780; [?]. - Cat. *covar.* - It. covare, 'incubar'; *cova, -vo.* - Prov. coar. - Fr. *couver,* 'incubar'; couvée, 'nidada', 'camada'; *couvain* (a *couvin* < *couver); -vaison [< couver*]; *couvoir; couvi,* 'huero'; *couveuse; ac*couver, 'incubar'; *-vage.* - Ingl. covey, 'nidada', 'banda(da)'; couvade, 'covada'.

cübus, -I [gr. *kybos), m.,* cubo; medida; número cúbico, tercera potencia, cubo.
Esp. *cubo,* 'exaedro', 'sólido limitado por seis cuadrados iguales', 1490. der.: *cúbico,* 1616; *cubicar; cubismo, cubista* [términos creados en Francia, h. 1908]. - Eusk. *kubo, -biko, -beta, -bismo,...* - Fr. *cube;* cuber, 'cubicar'; *cubique; cubage, -bature, -bisme.* - Ingl. *cube, -bic, -bical, -bism.*

t cücülla, -ae [cücüllus], *l.,* cogulla, capuchón; capa con capucho [usada por los monjes].
Esp. *cogulla,* 'hábito que visten varios religiosos', 1220-50; *cucurucho,* 'capirote de penitente', princ. s. xvn, 'papel revuelto, rematado en punta, por un lado, para llevar mercancías', 1693; posible cruce de *cogulla* con *corocha,* 'especie de casaca o capa', h. 1360 [v. lat. crocéa]; *cogujada,* 'especie de alondra con un moño en la cabeza', h. 1400; de ‘ cücüllláta, 'provista de capucho o copete'. - Eusk. *kukula,* 'copa de árbol'; *kukuljju,* 'cogollo'; *kukur,* 'cresta'. - Fr. *cuculle; coule.*

cücüllus, -I, *m.,* capucha, capuchón, cogulla; cucurucho,
Fam. cuculla,
Esp. *cogollo,* 'cima del pino', 'brote de árbol u otra planta', 1495; 'lo interior y más apretado de la lechuga, berza y otras hortalizas', h. 1400. der.: *acogollar. Capullo,* 1490; posible cruce de *capillo,* 'capucho', 'capullo', con cucullus [o *cogulla];* (DRAE: *capullo,* del lat, ‘ cappubülum, de cappa], der.: *encapullado.* - Fr. *gágoule* [a. *cogote*]. - Ingl. *cowl.*

cucülus [-úlus], -I, *m.,* cuco, cuclillo ǁ galán, galanteador, adúltero ǁ perezoso, imbécil [porque el cuco pone sus huevos en nido ajeno). Voz onomatopéyica,
Esp. cuco, 'astuto', 1588-98; la acepción 'pulido', 'mono', 1843, procede de la habilidad de la mujer para componerse. oer.: *cuclillo,* 1490, de *cuquillo,* 1588-98, dim. de cuco, id., 2.° cuarto s. xv; *cucarro,* 'apodo aplicado al fraile aseglarado', 1601. - Fr. *coucou.*

cücüma, -ae, *f.,* caldero, marmita ǁ baño particular,

cücümis, -érls, *m.,* cohombro, pepino.
Esp. cohombro, 'especie de pepino', 1490 [ant. *cogombro,* 1219]. der.: *cohombrillo.* - Gall.-Port. *cogombro.* - Eusk. *kukuma,* 'calabaza grande'. - It. co*comero.* - Prov. *cogombre.* - Fr. *concombre* [a. cocombre]. - Ingl. *cucumber.*

cucúrbita [co-], -ae, *f.,* calabaza ǁ ventosa [hecha al principio con una calabaza].
Esp. *cucúrbita,* 'retorta para operaciones químicas', 1765-83 [por su forma de calabaza], oer.: *cucurbitáceo,* 1884,'perteneciente a la familia de la calabaza'. - Eusk. *kukurbita,* 'calabaza trompetera'. - Fr. *cucurbite, -tacées, -tain, -tin;* courge [a. *cohourge,* alter. de *coorde, cohourde;* v. *gourde*]; *-gette; gourde,* 'calabaza',

cucürrí, *perf.* de curró.

cüdó, -ere, -di [-si], cüsum, fr., batir, golpear [el grano de los cereales, las habas,...] ǁ forjar, martillar [un metal]: argéntum c., acuñar plata, moneda; aera c., forjar [estatuas del bronce ǁ [fig.] forjar, maquinar.
Fam. incus; accudo; excudo; incussus; procudo.

cüías [-átis], -átis; quoiás, -átis [cf. cuíus, *genit.* de quis y de quí], *pron. interrog.,* ¿de qué país?, ¿de parte de quién?
Fam. cuíus; cf. quis; qui; cum; quam; quare; quia; quad; quominus; quomodo; quodammodo; quondam; quoniam; -que; cur; quot.

culculmódl [= cuiuscuiusmodi], de la naturaleza que sea, de cualquier manera que.

cuíus [quolus], -a, -um [quis y qufl, *relat.,* cuyo, del cual, de la cual ǁ *interrog.,* ¿de quién?, ¿cuyo?: cuium pecus?, ¿de quién es el ganado?
Esp. *cuyo,* 1220-50.

cuíus, gen. de qui y quis.

cüíusdam modi, de un modo determinado,

cülusmodí...?, ¿de qué clase?, ¿de qué género?

cülusque modí, de todas clases.

cülcíta, -ae, *f.,* colchoneta, colchón, almohadón: culcitam giadium facere, hacer colchón de su espada [= suicidarse dejándose caer sobre su punta].
Esp. *cutí,* 'tela de lienzo rayado usada para hacer colchones', med. s. xvn; del fr. *coutil* [pronunc. *cutí* < ant. fr. coute, 'colchón' < lat. culcíta]. *Cortapisa,* 'condición o restricción con que se tiene algo', 1627; ant.: 'añadidura', 'elemento postizo', h. 1600, y anteriorm. 'guarnición de tela diferente que se ponía a ciertas prendas de vestir', 1438; del ant. cat. *cortapisa,* id., s. xiv [< probte. de cülcíta plnsa, 'colchón apretado con bastas', de donde 'colcha basteada', 'guarnición de material diferente de una colcha', aplicado después a las prendas de vestir], - Fr. *couette* [a. coute]. - Ingl. *quilt,* 'colcha', 'acolchar',

cüléus, v. culléus.

cülex, -Icis [cf., para el sufijo, clmex, pulex], *m.,* mosquito, cínife ǁ culex cana, viejo verde.
Esp. *culícidos,* cult., s. xx. - Fr. *cousin* (a. *cussin* < lat. vg. ‘ culicinus], 'especie de mosquito',

culína, -ae [cf. coquina, de cóquó], *f.,* cocina; fogón ǁ [fig.] mesa, comida.
Esp. *culinario,* 1.a mit. s. xix [< culinárlus < culína]. - Fr. *culinaire.* - Ingl. *culinary.*

culléus, -I, *m.;* -um, -I, *n.,* saco de cuero, odre, pellejo [para contener o transportar líquidos: vino, aceite,...] ǁ A veces se usaba para encerrar en él a los parricidas y arrojarlos al mar.

culmen, -inis [cello], *n.,* cima, cumbre: culmina Alplum, las cumbres de los Alpes; c. aedls, la bóveda del templo ǁ [fig.] apogeo, punto más alto: fortunae, de la fortuna.
Esp. *cumbre,* 1220-50. der.: cumbrera, s. xiv; *encumbrar,* h. 1495; *culminar,* 1899; *culminación; culminante,* 1843 (una vez s. xv). - Gall-Port. *cume; cumeada.* - It. *cúlmine,* 'cumbre'; *culminare.* - Rum. *culme.* - Fr. *culminen -nant, -nation.* - Ingl. *culminate,* 'culminar'; *culmination, -nant.* - Al. *kulminieren, -mination.*

culmus, -I [relac. con cálámus], *m.,* caña, tallo [de los cereales o de otras plantas] ǁ techumbre de paja; choza,

cülpa, -ae [cf. oseo *kuiupu*], *f.,* culpa, culpabilidad, responsabilidad; falta, pecado, delito; a culpa abhorrere, procul esse, estar libre de culpa; in culpa esse, culpam contrahere, ser culpable; culpa liberare, e culpa eximere, disculpar [a alguien]; culpa est in ailquo, la culpa es de alguien; culpam in aliquem conicere, avertere, transferre, derivare, echar la culpa a uno; alicuius culpam in se

susdpere, tomar sobre sí la responsabilidad de alguien; culpam rei sustinere, cargar con la responsabilidad de algo ‖ defecto, vicio ‖ [Ocho.] falta cometida por negligencia; descuido ‖ falta [contra el pudor], descarrío pasional ‖ causa de un mal [poét.]: continuo culpam ferro compesce, ataca, reprime inmediatamente con el hierro la causa de la peste [= mata la oveja apestada].

Fam. culpo, -pabilis.

Esp. *culpa,* 1220-50.- Gall-Port. *culpa.* - Cat. *culpa.* - It. *colpa.* - Prov. *colpa.* - Fr. *coulpe* [a. *colpa*]. - Ingl. *culprit,* 'culpable'.

cülpábilis, -e [culpa], *adj.,* culpable, reprensible ‖ t peccador.

Esp. *culpable,* med. s. xvi. der.: *culpabilidad.* - Fr. *coupable, -bilité, -biliser.* - Ingl. *culpable, -bility.*

culpó, -áre, -aví, -átum [cülpa], fr., culpar, acusar: ob rem aliquam, in re aliqua, de algo, por algo ‖ echar la culpa a, censurar: [con *or. inf.]* culpabant Gerialem passum [esse], echaban a G. la culpa de haber permitido...

Esp. *culpar,* 1251 der. y cpt.: *culpado,* 1241; *disculpar,* s. xvi; *disculpa,* h. 1490; *disculpable; exculpar; inculpar; inculpación.* - Fr. *discülper, -pation; inculper, -pable, -pation, -pé.* - Ingl. *incúlpate.*

cültéllus, -i *[dim. de* cultér], *m.,* cuchillito ‖ cuchillo.

Esp. *cuchillo,* 1219. der.: *cuchilla,* h. 1250; *cuchillada,* fin s. xiv; *cuchillero,* 1504; *cuchillería; acuchillar,* s. xiv; *acuchillado; acuchillador.* - Port. *cútelo, -la.* - Cat. *coltell; cuntell.* - It. *coltello,* 'cuchillo'; *coltella, -llaccio.* - Prov. *coltel.* - Fr. *couteau,* 'cuchillo'; *coutelier,* 'cuchillero'; *coutelas,* 'cuchilla', 'machete'. - Ingl. *cutler,* 'cuchillero'; *cutlass,* 'machete'; cf. *cut,* 'cortar'; *cutter,* 'cortador'; *cutting,* 'cortante',

cultér, cultrí, *m.,* cuchillo: c. tonsorius, navaja de afeitar; c. venatorius, cuchillo de caza; sub cuitro linquere, dejar bajo la cuchilla [= dejar en la estacada, en el atolladero] ‖ filo, corte; canto [refer. a piedras o ladrillos colocados de modo que muestran su parte estrecha]: in cultrum collocatus, puesto de canto.

Fam. cultellus; cultrarius.

Eusk. *goide,* 'arado'; *golda,* 'arado de vertedera'. - It. *coltro,* 'reja del arado'. - Prov. *coltre.* - Fr. *coutre,* 'reja del arado'. - Ingl. *coulter, colter,* 'reja del arado',

cultió, -ónis [colŏ], *f.,* cultivo, cultura ‖ veneración, culto,

t cultivó, -áre [bajo lat.; latinización del ant. fr. *coutiver,* s. xi, o del it. *coltivare,* princ. s. xiv, deriv. del adj. *coltiv[o],* 'cultivado'], cultivar.

Esp. *cultivar,* 1515. der: *cultivo,* sust, 1644; *cultivador,* h. 1440. - It. *coltivare.* - Fr. *cultiver, -vateur, -vable, -vé.* - Ingl. *cultivate,* 'cultivar'; *cultivation, -vator.* - Al. *kultivieren,* 'cultivar'.

cultór, -óris [cóló], *m.,* cultivador: agrorum, de los campos ‖ [abs.] campesino ‖ habitante: caeli, del cielo ‖ [fig.] cultivador, educador: iuvenum, de los jóvenes ‖ el que respeta, honra o reverencia; adorador, creyente [de una divinidad]: deorum c., adorador de los dioses; veritatis cultores, los que rinden culto a la verdad; Augusti cultores, adoradores de A. [especie de cofradía *para* rendirle culto] ‖ -trix, -Tcis, *f.*

Esp. *cultor; -cultor, 2.°* elemento de cpts.: *agricultor, apicultor,* etc.

cultrarius, •! [cultér], *m.,* victimario [oficiante que en los sacrificios abría la garganta de las víctimas con un cuchillo], ‖ cuchillero, fabricante de cuchillos,

cultüra, -ae [cólŏ], *f.,* cultivo (sent. físico y espiritual]: vitium c., cultivo de las vides; agri c., cultivo del campo, agricultura; c. animi philosophia est, la filosofía es el cultivo del espíritu ‖ cultivo espiritual, educación, instrucción, civilización, cultura ‖ manera de ser o de vestirse, moda ‖ [Rellg.] culto, adoración, veneración ‖ respeto, obsequio ‖ la Agricultura [como ciencia].

Esp. *cultura,* 1515; *-cultura, 2.°* elemento de compuestos, 'cultivo, crianza': *agricultura; apicultura,* etc. der.: *cultural,* s. xx, del alem. *kulturell.* - Eusk. *kultura; kultur(a)gabe,* 'inculto'; *kultur mindegi,* 'seminario de cultura'; *kulturagabezia,* 'incultura'; *kulturagabekoi,* 'obscurantista'; *kulturazko,* 'cultural'; *kulturgiro,* 'ambiente cultural'; *kulturadun,* 'hombre culto'. - It. *cultura.* - Fr. *culture, -ral, -ralisme, -reí, -risme, -riste; inculture; -culture.* - Ingl. *culture,* 'cultura', 'educar'; *cultural, -red, -rist; agricultura, -ral, -ralist.* - Al. *Kultur,* 'cultura'; *kulturell,* 'cultural'.

cuitus, -a, -um [pp. de cóló], *adj.,* cultivado [espiritualmente}, instruido, elegante, culto ‖ cuidado, ataviado, adornado ‖ -ta, -órum, *n. pi, lugares* cultivados ‖ -té, *adv.,* con esmero.

Esp. *culto,* adj., h. 1530. der.: *culterano,* 1629; *culteranismo,* 1624; *cultismo,* s. xx. cpt.: *cultalatiniparla,* 1629; *cultiparlar; cultiparlista.* - Eusk. *kulterano, -nismo,...* - Fr. *cultisme.*

cultüs, -ûs [cóló], *m.,* cultivo, cuidado, trabajo; vestido, atavío: c. vestitusque corporis, el vestido y adorno del cuerpo; agrorum c., el cultivo de los campos; qui cuitus habendus sit pecori, qué cuidados son precisos para criar ganado ‖ [fig.] c. animi, el cultivo del espíritu ‖ ejercicio, práctica: c. litterarum, el cultivo de la literatura; c. religionis, la práctica de la religión ‖ culto, honores, veneración, testimonios de respeto: de adventu regis et cultu sui, acerca de la llegada del rey y de los honores que se le tributarían; deorum c., el culto a los dioses ‖ cultura, civilización, educación, género de vida: malus c., mala educación; c. agrestis, vida campestre; c. Gallorum, el nivel de civilización de los galos; absunt a cultu provinciae, están lejos de la civilización de la provincia [romana], elegancia, lujo, refinamiento.

Esp. *culto,* sust., h. 1440. - Eusk. *kultu,* 'culto' [relig.]; *gurtu,* 'dar culto', 'adorar'; *gurtza,* 'culto', 'adoración'; *gurtzaile,* 'adorador'; *gurtzale,* 'cumplidor', 'obsequioso'. - It. *culto.* - Fr. *cuite.* - Ingl. *cult,* 'culto', 'devoción'. - Al. *Kultus,* 'culto' (sust.); *Kultusminister, -terium.*

cülus, -i, *m.,* culo, trasero.

Esp, *culo,* 1155. der.: *culada; culata,* 1611; *culatazo; culero,* h. 1495; *recular,* 1607, probte. del fr. *reculer,* s. xii. *Curcusilla, -casilla,* 'rabadilla', 1843; ant. *culcasilla,* 1.a mit. s. xv, probte. de un lat. vg. culi casella, 'casita o armazón del culo' [DRAE: *curcusilla,* de *corcusir,* cpt. de *con y cusir,* 'zurcir']. - Cat. *cul.* - It. *culo.* - Rum. *cur.* - Prov. *cul.* - Fr. *cul; culotte, -tage, -té,...; acculer, -cul; reculer, -cul, -lade, -lé, -lement; reculons [á]; bousculer; culbuter* [< *cul* y *buter]; -tage, -te, -teur.* - Ingl. *recoil,* 'retroceso'.

cum; qúm; quom [cf. quls, qui],

I. *Prepos. de abl.* indica compañía o modo], con, en compañía de: habitare cum aliquo, habitar con alguien ‖ [idea de simultaneidad]: cum ortu solis, a la salida del sol; cum prima luce, con el alba ‖ [circunstancia acompañante]: cum diis bene iuvantibus, con la ayuda eficaz de los dioses ‖ [modo, manera]: cum vlrtute vlvere, vivir virtuosamente; suaviter et cum sensu, con suavidad y tacto ‖ [instrum.]: cum oleo ungere, untar con aceite; cum lingua lingere, lamer con la lengua ‖ [pospuesta al *abl.* de los *pron.* pers.]: mecum, conmigo; tecum, contigo; secum, consigo; nobtscum, con nosotros; vobiscum, con vosotros ‖ [tras el *pron. relat.*]: quocum, quibuscum, etc.

II. *Conjunc.* Con *indicat.* [valor temporal de simultaneidad], cuando, en el momento de, al [e *inf.]:* cum haec scribebam... putabam, al escribir yo esto... pensaba ‖ cum primum, tan pronto como ‖ [valor iterativo], siempre que, cuantas veces, cada vez que: cum quis ceciderat, circumsistebant, cuando alguno había caído, lo rodeaban ‖ [cum 'inversum', *es* decir, puesto en la or. principal; gralte. en correlac. con iam, vix, modo o nondumj: Hannibal iam subibat muros, cum repente erumpunt Romani, cuando ya escalaba Aníbal las murallas, los romanos hacen una salida repentina ‖ (valor causal latente], cuando, puesto que ‖ [valor adversat. concesivo latente], aun cuando, aunque: o beatos ¡líos qui, cum adesse ipsis non licebat, aderant tamen, felices aquellos que, aun cuando no les era permitido asistir, estaban allí sin embargo. Con sub/. *[pres.* o *perf.,* valor causal], puesto que, ya que: quae cum ¡ta sint, perge, puesto que esto es así, prosigue ‖ *[imperf. o plusc.,* valor temporal-causal; 'cum histórico']: cum Caesar veniret, viniendo, como viniera, al venir César; cum Caesar venisset, habiendo venido, como hubiera [o hubiese] venido, al haber venido César ‖ [valor adversat.-concesivo; en correlac. con tamen], aunque: Graecia, cum iamdiu excellat in eloquentía, tamen..., aunque Grecia sobresalga hace ya mucho tiempo en elocuencia, sin embargo...

III. Valor de *pron. relat.* Con *indicat..:* fuit quoddam tempus cum homines... vagabantur, hubo cierto tiempo en que los hombres vivían errantes; [sobre todo tras una fecha]: vigessimus annus est, cum me petunt, hace ya veinte años que me atacan; anni sunt octo, cum..., hace ocho años que... ‖ con *subj.* (valor consecut.]: fuit antea tempus, cum Germanos Galli virtute superarent, hubo antaño un tiempo, en que los galos aventajaban en valor a los germanos [= una época tal, que...].

IV. Giros especiales: cum... tum... [= non solum... sed etiam...], no sólo... sino también...; cum máxime, cuando precisamente; nunc, tune, tum cum máxime, precisamen-

te en este momento, ahora más que nunca; cum plurimum, lo más, a lo más; cum longissime, lo más lejos posible; cum alia multa, tum hoc [s cum multa, tum etiam hoc], entre otras muchas cosas, ésta en particular; cum multis in rebus, tum in amicitia, en muchas otras cosas y sobre todo en la amistad; cum saepe alias, tum, en muchas otras ocasiones y en particular...

Fam. cf. quis; qui; quam; quare; quia; quod; cuias; quominus; quomodo; quodammodo; quondam; quoniam, -que; cur; quot.

Esp. con, s. x. cpt.: conque, princ. s. xvn. Cf. *conmigo, contigo, consigo. Co-*, prefijo que indica unión o compañía: *coautor, coacredor,* etc. - It. *con.* - Fr. co-, pref.; *con-, com-, col-, cor-.* - Al. /con-, pref.

Cúmae, -árum, *f. pl.;* Cümé [Cy-1, -és, *f.,* Cumas [c. de la Campania, famosa por su oráculo de Apolo] ǁ -maeus, -a, um, de C. ǁ -mánum, -i, *n.,* el territorio de C.; casa de campo en C. ǁ -mánus, -a, -um, de C. ǁ -mam, -órum, *m. pl.,* los hab. de C. ǁ 5 E.

cümátTlis, -e, *adj.,* de color verdemar.

cümba, -ae, *i.,* valle [voz de origen celta],

Esp. *comba,* f., 1573, 'convexidad', 'concavidad', 'inflexión que toman algunos cuerpos cuando se encorvan', der.: *combar,* 1534; *combadura,* 1534; *combo,* adj., 1577.

cumba, -ae, *f.,* v. cymba.

«cumbo, -ére, -cúbui, cübítum [tipo, con infijo nasal y vocal temática, de cubó; ús. en compuestos].

cüméra, -ae, *f.;* -um, -i, *n.,* canastillo ǁ arcón [para guardar cereales].

cümmum, -i [gr. *kyminon], n.,* comino.

Esp. *comino,* 'semilla aromática usada como condimento', s. xin. der.: *cominear; cominero,* 1832. *Cúmel,* 'licor alemán hecho con comino', del alem. *Kümmel,* 'comino', 'cúmel'. - Eusk. *komino.* - Fr. *cumin.* - Ingl. *kummel.*

cummi, *indeclin.;* cummis [gum-], -is, *f.* [gr. *kómmi,* tomado del egipcio, en donde esta voz designaba el producto de la *ákantha].*

Esp. *goma,* 1335, del lat. vg. gümma, id. der.: *engomar,* 1515; *gomoso,* cpt.: *gomorresina.* - Port. goma. - Cat. *goma.* - It. *gomma.* - Fr. *gomme, -mer; engommer, -mage.* - Ingl. gummy; gum.

cumprímis, -me, *adv.,* en primer lugar; en gran manera, especialmente.

cumqué, *adv.,* en todas las circunstancias, en cualquier caso.

cümúlátus, -a, -um [pp. de cumulo], *adj.* aumentado, multiplicado ǁ que ha llegado al colmo, pleno, perfecto: perfecta cumulataque virtus, virtud perfecta y en su plenitud ǁ con *genit.]* lleno de, colmado de ǁ -té, *adv.,* plenamente, en abundancia.

Esp. *colmado,* sust. 'figón', 'tienda donde se sirven comidas especiales, principalm. mariscos', 'tienda de comestibles', 'especie de cabaret', s. xx [es posible que no derive de *colmar,* sino de *cuelmo,* 'paja de techar'; v. culmus; cf. *colmena].*

cumuló, -áre, -ávl, -átum [cümülus], *tr.,* acumular, amontonar, hacinar: arma, las armas; probra, honores ¡n aliquem c, acumular los insultos, los honores sobre alguien [colmar a uno de insultos, de honores] ǁ aumentar [acumulando], engrosar: aes atienum cumulatum usuris, deuda engrosada por los intereses: scelere scelus c., aumentar un crimen con otro ǁ llegar al colmo, colmar, coronar: gaudium c., llegar al colmo de la alegría ǁ llenar [acumulando], colmar, cargar; completar: omni laude cumulatus, lleno de todas las virtudes; aras oneratis lancibus c., colmar los altares de bandejas cargadas de ofrendas; aliquem muneribus c., colmar a uno de regalos; fossas corporibus c., llenas de cadáveres las fosas; se cibo c., atracarse de comida; duas libras c., completar dos libras.

Esp. *colmar,* 1495. - It. *colmare; colmata,* 'nivelación'. - Prov. *comolar; comblar.* - Fr. *combler, -ble, -blement; cumuler; cumulard, -latif; colmater* [< it. *colmata* < *colmare*]; *matage.* - Ingl. *cumúlate,* 'acumular'; *cumulation, -tive.* - Al. *Akkumulator.*

cümülus, -T [cf. culmus, culmen], *m.,* cúmulo, montón ǁ colmo, excedente [todo lo que sobrepasa la medida]; apogeo, grado sumo: addere cumulum dignitatis, colmar de honores [= añadir el colmo de dignidad] ǁ caballón [montón de tierra entre dos surcos] ǁ [Retór.] peroración ǁ total, totalidad: patrimonii, del patrimonio.

Fam. cumulo, -latus; accumulo, -lator, -late.

Esp. *cúmulo,* cult., 1580; *colmo,* sust., 'lo que sobresale', 1490 [más tarde, adj., 'lleno del todo', princ. s. xvn]. - Gall.-Port. *combro, cómoro.* - Eusk. *mukurru,* 'colmo', 'lleno'; *mukuru, mukulu, mokoro,* 'colmo'; *gonburu, bonburu, ganburu,* 'colmo', 'montón'; *kopuru,* 'suma'; *kupuru,* 'colmado'. - It. *colmo.* - Prov. *como!.* —Fr. *comble, cumul, cumulus; cumulo-nimbus, -stratus, -volcan.* - Ingl. *cumulus.* - Al. *Kumulus,* 'cúmulo' (nube).

cünábüla [incun-j, -Órum [cünae], *n. pl.,* cuna ǁ nido; colmena ǁ lugar de nacimiento, patria: gentis nostrae c., la cuna de nuestra raza ǁ infancia, nacimiento, origen: a primis cunabulis, desde la más tierna infancia; non in cunabulis cónsules facti, cónsules que no deben su cargo a su nacimiento ¡lustre [= no hechos cónsules en la cuna]; ¡urls c., los orígenes del derecho.

Esp. *incunable,* 1884, propte. 'el origen, los pañales de la imprenta' [a través del fr. *incunable* < incunabülum],

cünae, -árum, *f. pl.,* cuna ǁ nido ǁ primera infancia.

Fam. cunabula.

Esp. cuna, 1220-50 [< cuna], der.: cunero; *acunar,* fin s. xix. - Eusk. *kua, kuna, khüna,* 'cuna',

cunctabundus, -a, -um [cunctor], *adj.,* vacilante,

cunctans, -ntis *[ppr.* de cunctor], *adj.,* vacilante, tardo, lento ǁ resistente: ramus c., rama que se resiste [a ser desgajada del árbol] ǁ [fig.] irresoluto, indeciso, circunspecto: sencta cunctantior, más indeciso por su vejez ǁ -ter, *adv.,* lentamente, con vacilación: haud c., sin vacilar,

cunctátió, -ónis [cunctor], *i.,* lentitud, irresolución, vacilación; dilación.

cunctátór, -óris [cunctor], *m.,* contemporizador, circunspecto ǁ vacilante, irresoluto ǁ Cunctator, -oris, *m.,* El Contemporizador [sobren, dado al dictador Q. Fabio Máximo, por la táctica dilatoria que empleó frente a Aníbal],

cunctátus, -a, -um [pp. cunctor], *adj.,* irresoluto, circunspecto, lento.

t cunctípárens, -ntis [cunctus; parens, 'padre, creador'), *m.,* padre, creador de todas las cosas,

t cunctípótens, -ntis [cunctus; potens, 'poderoso'], *adj.,* todopoderoso, omnipotente.

cunctor, -árí, -átus sum [cunctó, are.], *intr.,* contemporizar, diferir, aplazar, prolongar; tardar, retardar; vacilar, titubear: cunctando bellum gerebat, hacía la guerra contemporizando; non est cunctandum profiteri, no se debe vacilar en reconocer; non cunctandum existimavit quin, pensó que no se debía vacilar en; cunctamini etiam, nunc quid faciatis?, ¿y aún dudáis sobre lo que debéis hacer?; Inter metum et iram cunctátus, irresoluto entre el miedo y la ira ǁ morar, detenerse, pararse: cunctarí diutius in vita difficile putabat, consideraba difícil detenerse más en la vida [= prolongar su vida] ǁ *Ipas.,* are.] non cunctatum est, no se dudó.

Fam. cunctabundus; cunctans, -tatus, -tatio, -tator.

cunctus, -a, -um [contrac, de coniunctus?], *adj.* todo entero, todo junto, todo: c. Gallia, toda la Galia; cuneta terrarum, toda la tierra; cuncti cives, todos los ciudadanos; cuncti homines, todos los hombres; cuneta camporum, toda la llanura ǁ *[pl.]* todos [sin excepción].

Fam. cuncti-parens, -potens.

cünéitus, -a, -um [pp. de cuneó], *adj.,* cuneiforme, en forma de cuña ǁ -tim, *adv.,* en cuña; en columna cerrada,

cuneó, -áre, -ávl, -átum [cünéus], *tr.,* dar forma, de cono o de triángulo ǁ tener forma de cuña, estrecharse por un lado ǁ asegurar con cuñas ǁ hacer entrar a la fuerza [como con cuñas].

Fr. *cogner, -neé, -nement.*

cünéólus, -I *[dim.* de cünéus], *m.,* cuñita.

cünéus, -i, *m.,* cuña [para hender o para calzar] ǁ formación militar en forma de cuña o de triángulo: daré cuneum, avanzar en cuña ǁ sección de asientos en el teatro [semejante a un 'tendido' en las actuales plazas de toros): omnes cunei, todos los graderíos, todos los espectadores; c. senatorius, asientos reservados a los senadores ǁ triángulo, figura triangular ǁ clavijas, junturas [de una nave].

Fam. cuneolus; cuneo, -neatus; discuneatus.

Esp. cuño, 'troquel para sellar monedas o medallas', h. 1495; antes cuña, 1220-50 [por el punzón que se usaba antiguam. para amonedar], der.: *cuña,* 1251; acuñar, s. xvi; acuñación. cpt.: pescuño, 1817 [de **poscuño* < post...]; *cuneiforme,* 'escritura con signos en forma de cuña'. *Esconce,* 1543, 'ángulo'; *-nzar* [DRAE: *esconce* < *esconzar* < «excomptiire, 'descomponer' < comptus, 'compuesto']; *-nzado,* 1732. cult.: *cúneo.* - Gall. *cuñeira.* - Port. *cunha.* - Cat. cuny [= tasco/. - Rum. *cuiu.* - Prov. *conh.* - Fr. *coin; coincer, -<age, -*

ment; cunéiform; quignon [alter. de *coignon* < *coin]; recoin.* - Ingl. co/n, *-nage; cunéiform.*

cünícülosus, -a, -um [cünícúlus], *adj.*, abundante en conejos.

cünícülus, -I, *m.*, conejo ‖ galería subterránea, mina; trabajo de zapa [en la guerra] ‖ conducto subterráneo.

Fam. cuniculosus.

Esp. *conejo,* 1130. der.: *conejera; trasconejarse,* 1739. - Gall. *coello.* - Fort, *coelho.* - Cat. *conill.* - It. *coniglio.* - Prov. *conilh.* - Ingl. *cony, coney,* 'conejo',

cüpa, -ae [cf. gr. *kypé], f.*, cuba, tonel, barrica [de madera] ‖ nicho, sarcófago [en el columbario; por similitud de forma].

Fam. cuparius, -pula, *cuppa.

Esp. *cuba,* 1092; *cubo,* 1293, del lat. tardío cüpus [< cüpa], porque los antiguos cubos se hacían con duelas de madera, como las cubas, der.: *cubeta,* 1611. *Copela,* 1497, de cüpella, dim. de cüpa. - Cat. *cuba, -beta.* - Eusk. *upa, dupa, kupa, dupha,* 'cuba', 'tonel'; *upagile, -gin, -gintza; upategi,* 'bodega'; *upazotz,* 'espita' [de tonel], - Prov. cuba. - Fr. *cuve, -vage, -vaison; -veau; cuvette, -vier.* - Ingl. *coop, -per.*

cüpa, -ae, *f.*, [gr. /copé], manivela, manubrio [del molino de aceite].

cüpárTus, -I [cüpa], *m.*, tonelero, cubero.

Esp. *cubero,* 1350. - Fr. *cuver.*

cuped-, v. cupped-.

cüpldlnárli, -órum [cupido], *m. pl.*, libertinos, calaveras,

cüpldltás, -átis [bajo lat. -tía, -ae], [cüpldus], *f.r* deseo ardiente, pasión, ansia, afán: flagrare cupiditate, arder en deseos; c. bellandi, ansia de combatir; c. studiorum, afición al estudio; c. gloriae, afán de gloria; c. principatus, la pasión de mandar, la ambición de mando; c. pecuniae, pasión por el dinero, codicia, avaricia; caeca dominatrix animi c., la pasión es la tirana ciega del alma; c. militum, el excesivo ardor guerrero de los soldados ‖ codicia, avaricia: c. praedae, codicia del botín ‖ pasión política, parcialidad ‖ pasión amorosa ‖ apetito desordenado, pasión nefasta, irreprimida: cupiditates coercere, frangere, dominar las pasiones; vita hominum sirte cupiditate agitabatur, la vida del hombre transcurría sin bajas pasiones.

Esp. *codicia,* primitivam. *cobdicia* [< cüpldítla], princ. s. xm. der.: *codiciar,* 1220-50; *codicioso,* 1220-50. - Eusk. *gutizia; gutizi, guthizia; gudizia, güdizia,* 'codicia'; *gutiziatsu,* 'codicioso'; *kutizijaj; kutixijaj,* 'codicia'. - It. *cupidità, -digia,* 'codicia'. - Fr. *cupidité,* 'codicia'; *convoiter* [< *cupidietáre], 'codiciar'; *convoitise,* 'codicia'. - Ingl. *cupidity,* 'codicia'; *covet,* 'codiciar'; covetous, 'codicioso'; coveíousness.

cúpldó, -Inis [cüpló], *f.*, deseo vehemente, pasión, ansia ‖ pasión amorosa ‖ codicia, avaricia ‖ ambición ‖ Cüpldd, -Inis, *m.* Cupido [hijo de Venus y dios del amor] ‖ Cüpidines, los Amores, amorcillos ‖ Cüpídínéus, -a, um, *adj.*, de Cupido; bello [como Cupido],

cüpldus, -a, -um [cüpló], *adj.*, que desea, que quiere; amante, deseoso, aficionado, ansioso: pacis c., amante de la paz; vitae c., apegado a la vida; c. te audiendi, deseoso de oírte, vino c., aficionado al vino; litterarum c., aficionado a la literatura; c. in perspicienda rerum natura, aficionado a investigar la naturalera de las cosas [=... al estudio de la naturaleza]; c. morí, deseoso de morir ‖ [sentido peyorat.] ávido, avaro, codicioso, ambicioso, apasionado: pecuniae c., avaro de dinero; cupidi milites, soldados codiciosos; rerum novarum, imperii c., deseoso de novedades [= de cambios políticos], de mando ‖ apasionado, parcial, cegado por la pasión, favorecedor: cupidi iudices, jueces parciales; non cupidus, sin pasión [política], desapasionado, imparciai ‖ Inflamado de amor, enamorado, amoroso: cupidae linguae, palabras amorosas ‖ -dé, *adv.*, con avidez, con pasión ‖ precipitadamente ‖ con parcialidad ‖ con gusto.

It. *cupido.* - Fr. *cupide,* 'ávido'.

cüpiens, -ntis *[ppr.* de cüpló], *adj.*, deseoso, ávido de: voluptatum c., ávido de placeres; cupientissima plebe cónsul factus, hecho cónsul con gran contento de la plebe,

cüpló, -ere [-lré], -ívi [-11], -Itum, tr., desear, anhelar, apetecer, ansiar [por inclinación natural, no por deseo reflexivo o voluntarlo]: pacem c., desear la paz; res novas c., desear cambios políticos; *[n. sust.]* cupitum, deseo; res cupita, cosa deseada ‖ [con inf.; *or. inf.;* ut, ne y *subj.]*\ cupis credi, deseas ser creído; dissoluti si cupiamos esse, si quisiéramos ser indiferentes; cupio me esse dementem, deseo ser indulgente; cupio ut impetret, deseo que lo consiga ‖ estar interesado o apasionado por; estar bien dispuesto en favor de [alicui, alicuius causa] alguien: Helvetios c., tener interés por los helvecios; cuius causa omnia cupio, por quien tengo el más vivo interés [= para quien deseo todo género de bienes] ‖ [con *genit,* uso are.: domi cupio, deseo volver a casa; quae mulieras cupiunt tui, estas mujeres te aman.

Fam. cupiens; cupidus, -do, -dinarii, -ditas; concupio, -pisco, -piscentia, -pitor, -piscibilis; discupio; cuppes; cuppedo, -dium, -día, •dinarius.

*cüppa, -ae [cüpa], *f.*, copa [lat. vg.].

Esp. copa, 939. der.: *copeco,* h. 1250; copón, 1604; *copado; copo,* h. 1400, 'mechón de lana, de cabello', 'porción de lana que cae trabada', probte. aplicación figurada del ant. *copo,* 'especie de copa cilindrica', 917; 'el contenido de la rueca'; *copete,* 'mechón", fin s. xm; *copetón; copetona;* copetuc/o, 1717; *encopetado,* 'de alto copete', *presumido* . - Gall-Port. copa. - Cat. copa. - Eusk. /copa; *kopalet,* 'sombrero de copa'; *kopari,* 'copero'; *kopoi,* 'copón'. - It. *coppa.* - Rum. cupa. - Prov. *copa.* - Fr. *coupe, -pelle, -pellation.* - Ingl. *cup,* 'copa', 'taza'; *cupboard,* 'armario', 'alacena',

cuppédía, -ae [cuppes], *f.*, glotonería ‖ -diae, -árum, *f. pl.*, golosinas, manjares delicados,

cuppidlnárius, -I [cuppedo], *m.*, confitero,

cuppédlum, -I [cuppes], *n.*, golosina,

cuppédó, -Inis [cuppésl, /., glotonería ‖ deseo ‖ golosina,

cuppes *[nom. sg.* y *ac. pl.;* cüpló], *m.*, glotón; gastrónomo,

cupressétum, -I [cupressus], *n.*, cipresal, plantación de cipreses.

cupresséus [-slnus], -a, -um [cupressus], *adj.*, de ciprés,

cupressífer, -éra, -érum [cupressus, feró], *adj.*, plantado de cipreses.

cupressus, -I [-üs], [gr. *kypárissos], f.*, ciprés; cofre de ciprés.

Fam. cupresseus, -setum, -sifer.

Esp. *ciprés,* 1380 *[aciprés,* h. 1300]; del lat. tardío cypressus [forma tomada, como cyparissus, del griego tardío], der. culto: *cupresíneas; -sáceo, -sino.* - Fr. *cyprés, -priére.* - Ingl. *cypress.*

cüpréus, -a, -um [cüprum], *adj.*, de cobre,

cüprum, -I [v. Cyprus], *n.*, cobre [se explica por Cyprium aes, cobre de Chipre].

Fam. cupreus.

Esp. *cobre,* 1220-50. der.: *cobrizo,* s. xvm; cult.: *cúprico; cuproso.* cpt.: *cuprífero; cupronícuel.* - Eusk. *kobre, kupre; kupreaire,* 'cobrizo', *kupretsu, kuprezko,...* - Fr. *cuivre* [< lat. vg. *coprium, cuprium]; -vrage, -vré, -vrer, -vreux, -vrique; cuprifére; -prique, -ité; cupro-aliage, -ammoniacal, -nickel; couperose* [< lat. mediev. cupri rosa], 'sulfato', 'acné'; cuperosé. - Ingl. *copper; -pery,* 'cobrizo',

cüpüla, -ae *[dim.* de cüpa], *f.*, cuba pequeña, tonelete ‖ tumba, sepulcro pequeño.

Esp. *cúpula,* 'bóveda que cubre un edificio, especialm. la capilla mayor de un templo', 1604; del it. *cúpola,* id. [< del dim. de cüpa, por comparación de forma]. - Eusk. *kupula; kopor, kupla,* 'tonel'. - It. *cupola.* - Fr. *coupole; cupule, -lifé-racées.* - Ingl. *cupola.*

cür; quor; qur [cf. quís, qul, etc.), *adv. interrog. [dir.* e *indir.],* ¿por qué?, ¿por qué causa, razón o motivo?; por qué, para qué, de qué: quae causa est cur...?, quid est cur...?, quid est causae cur...?, ¿qué razón existe para que...?; duae sunt causae cur, hay dos razones para que...; non fuit causa cur, no hubo razón alguna para que; adferre rationem cur, aducir una razón para justificar que; argumentum adferre cur, aportar una prueba de que; nihil habet in se gloria cur expetatur, la gloria nada tiene en sí para que se la busque.

Fam. cf. quis; qui; cum; quam; quare; quia; quod; cuias; quominus; quomodo; quodammodo; quondam; quoniam; -que; quot.

cüra, -ae, *f.*, cuidado, diligencia, atención, solicitud: curam desiderare, exigir cuidados; res curae est mihi, curae aliquid babeo, yo me cuido de este asunto; agere curam de aliquo [alicuius, pro aliquo], velar por [los Intereses de] alguien; curae est alicui de aliqua re, alguien se preocupa de algo; omni cura in aliquid incumbere, aplicarse a algo con ahínco, con toda atención ‖ [partic.] administración, dirección, cargo público, gobierno, gestión, misión, encargo [de una cosa pública]: c. annonae, aerarii, operum publicorum, rerum publicarum, administración de los víveres, del tesoro público, de las obras públicas, del Estado; daré alicui curam legionis armandae, darle a uno la misión de equipar una legión ‖ [Dcho.] cúratela, tutela ‖ [Relig.] culto: deorum c., el culto tributado a los dioses ‖ [Agrie.] cultivo,

cuidado: agrorum c., el cultivo de los campos ‖ [Medie.) cuidado, cura, remedio, tratamiento, régimen: illa fuit lacrimis cura meis, aquél fue el último remedio para mis lágrimas ‖ [valor concreto] obra, libro [= producción cuidada del espíritu): quorum in manus cura mea venerIt, aquellos a cuyas manos haya ido a parar mi libro ‖ guardián, celador, intendente, procurador: c. aerarii, Intendente del tesoro público ‖ cuidado, preoupaclón, Inquietud, zozobra, tormento: atra cura, la negra inquietud; curae metusque, inquietudes y temores; sine cura esse, no tener preocupaciones; curam agere pro aliquo, inquietarse por alguien ‖ [leng. amatorio] objeto o causa de cuidados, inquietud amorosa, amor: curae iuvenum, los amores de los jóvenes; c. puellae, el amor por una joven ‖ objeto de amor, persona amada: tua cura Licoris, Licoris, objeto de tu amor.

Fam. curo, -rabilis; curatus, -tío, -tor; curiosus, -sitas; percuriosus; incuria, -riosus; securus,-ritas; accuro, -ratus, -ratio; percuro; procuro, -ratio, -ratiuncula, -rator; curatura.

Esp. *cura,* 1220-50, 'asistencia prestada a un enfermo o herido'; ant., 'cuidado'; 'párroco', 1330, por tener a su cargo la 'cura de almas' o cuidado espiritual de sus feligreses, oer.: *curato,* 1607, cpt.: *sinecura,* s. xix de sine cura, 'sin cuidados'. - Gall.-Port. cura. - Cat. cura. - Ir. cura, 'cuidado'; *curato,* 'cura'. - Prov. cura. - Fr. cure, 'cura', 'curación'; *curé,* 'cura' (sacerdote) [< lat. edes. curatus, 'encargado de una parroquiá); *cure-dent[sj, -ongles,...-, sinécure.* - Ingl, cure, 'cura', 'curar'; *sinecure.* - Al. *Kur,* 'cura', 'curación'.

cūrábTlis, -e [curó], *adj.,* curable; inquietante, de cuidado.

Esp. *curable,* 1611. der.: *incurable,* 1515. - Fr. *curable; incurable.* - Ingl. *curable; incurable.*

cūrátiō, -ónis [curó], *i.,* cuidado ‖ administración, cargo; procuración ‖ cúratela, tutela ‖ [Medie.] cura, tratamiento; curación.

Esp. *curación.*

cūrātór, -óris [curó], *m.,* procurador, encargado, administrador: c. negotiorum, secretario, hombre de confianza: c. aquarum, inspector del servicio de aguas; c. annonae, intendente de abastos ‖ curador, administrador [de los intereses de un menor o incapacitado]: c. a praetore datus, curador designado por el pretor.

Esp. *curador,* der.: *curaduría,* 1495; *cúratela.* - Fr. *curateur, -telle.* - Ingl. *curator.* - Al. *Kurator; Kuratorium,* 'consejo de administración'; *Kuratel,* 'cúratela',

cūrātūra, -ae [cūratór], *f.,* cuidado diligente, atento,

cūrátus, -a, -um *[pp.* de cūró], *adj.,* bien cuidado; hecho con esmero: curatissimae preces, los más apremiantes ruegos ‖ -te, *adv.,* con esmero.

Esp. *curadillo,* 'bacalao seco', 1605.

curculTiō, -ónis, *m.,* gorgojo; n. de un personaje y de una comedia de Plauto.

Esp. *gorgojo,* 'gusano del trigo', h. 1400; del lat. vg. gurgulio. der.: *agorgojarse,* 1513; *gorgojoso.* - Eusk. *gurgurio, burburio,* 'gorgojo'; *korkoil; korkoillu.*

Cures, -Tum, *m. f.,* Cures [c. sabina] ‖ hab. de C. ‖ -ensis, -e, de C. ‖ -enses, -ensium, los hab. de C. ‖ -étes, -um, hab. de C.; ios sabinos. ‖ 5 E.

Cūrétes, -üm, *m. pl.,* los Curetes [sacerdotes cretenses que velaron por Júpiter en su infancia] ‖ -étícus, -a, um, de los C. ‖ -tís, -idis, de los C; cretense; C. térra, Creta ‖ n. antiguo de Acarnania.

curia, -ae [< *coviria < cum + vir], *f.,* curia [una de las divisiones del pueblo romano] ‖ lugar de reunión de las curias [para celebrar su culto] ‖ lugar de reunión de una asamblea cualquiera ‖ lugar de reunión del Senado; asamblea del Senado; Senado: curia praebetur alicui, el senado da audiencia a alguien; curia pauperibus clausa est, el Senado está cerrado a los pobres.

Fam. curialis, -riatus; curio.

Esp. *curia,* 1565 [en la E. Media, 'corte de un principe', 'tribuna judicial']. - Fr. *curie.* - Ingl. *curia.*

cūriális, -e [curia], *adj.,* curial; de la curia ‖ -lis, -is, *m.,* de la misma curia o población; cortesano, palaciego, funcionario de palacio; decurión [de un municipio],

Esp. *curial,* 1438, 'relativo a la curia', 'cortesano', der.: *curialesco.* - Fr. *curial.* - Ingl. *curial.*

curiátim [curia], *adv.,* por curias.

CuriatTus, -T, *m.,* Curiado [n. romano] ‖ -til, -órum, *m. pl.,* los Curiacios [tres famosos guerreros de Alba],

cūriatus, -a, -um [curia], *adj.,* de la curia, relacionado con la curia: comitia curiata, asambleas o comicios del pueblo reunido por curias; c. lictor, lictor que convocaba los comicios por curias; curiata lex, ley curiada [promulgada en los comicios por curias]; lex c. de imperio, ley curiada que confería el imperium a un magistrado [que, sin ella, sólo tiene la potestas] ‖ -tim, *adv.,* por curias [asamblea].

Cūricta, ae, *f.,* isla del Adriático. ‖ 3 E.

Curíga, ae, *f.,* c. de la Bética [cerca de la actual Fuente de Cantos, Badajoz]. I 3 B.

curió, -ónis [curia], *m.,* curión (jefe de una curia] ‖ pregonero.

cūrió, -ónis [cura], *m.,* el que enflaquece de deseo.

Curió, -ónis, *m,* Curión [sobren, rom.].

cūriósitás, -átis [cūríósus], *f.,* curiosidad; deseo de saber ‖ diligencia.

Esp. *curiosidad,* 1495. der.: *curiosear.* - Eusk. *kuríositate.* - Fr. *curiosité.* - Ingl. *curiosity.* - Al. *Kuriosität.*

Cūriósólítes, -um, *m. pl.,* p. de la Galia. IX 2 B-C.

cūríósus, -a, -um [cūra], *adj.,* cuidadoso, escrupuloso, exacto ‖ cuidadoso con exceso, minucioso, meticuloso; atildado ‖ curioso, ávido de saber: curiosis oculis, con ojos curiosos ‖ [valor peyorat.] curioso, indiscreto: patere me esse curiosum, perdona mi indiscreción [= que yo sea curioso, indiscreto], ‖ *[sustj* espía; agente de policía secreta ‖ flaco, hambriento ‖ que cuida, que tiene cuidado ‖ -sé, *adv.,* con cuidado, con curiosidad; con afectación.

Esp. *curioso,* 1490. - Eusk. *kuríoso.* - It. *curioso.* - Fr. *curieux.* - Ingl. *curious.* - Al. *kurios; Kuriosum,* 'curiosidad'.

cúris [ac. -im; *abl.* -T; voz sabina], *f.,* lanza, pica ‖ Curitis, porta-lanza [epít. de Juno],

Cūrius, -T, *m.,* Curio [n. rom.; en partic. M. Curio Dentato, vencedor de los samnitas y de Pirro] ‖ CurTí, -órum, los hombres como Curio.

cūró, -áre, -ivI, -átum [cūra], fr., cuidar de, ocuparse de, velar por, preocuparse por: c. negotia, ocuparse de los negocios; c. mandatum, ocuparse de un encargo, magna di curant, ios dioses se ocupan de las cosas importantes [no de las pequeñas]; c. cenam, preparar una comida; c. funus, celebrar funerales; c. preces alicuius, hacer caso de las súplicas de alguien ‖ c. corpus, se, membra, cutem, pelliculam, cuidarse, reponerse, tomar alimento, comer; curati cibo, confortados con la comida; c. bovem, dar de comer a un buey ‖ c. apes, vineas, cuidar de las abejas, de las vides ‖ alia, aliud cura, ocúpate de otras cosas [= no te preocupes por esto] ‖ [con acus. y p. *fut.* en -ndus] obsides Inter se dandos curaverat, había cuidado que se dieran rehenes entre sí; pontem faclendum curat, manda hacer un puente ‖ [con *inf.; or. inf.;* ut, ne y *subj.*\ tener cuidado de que, preocuparse de que, procurar que: cura ut valeas, cuida de que estés bien [= cuídate]; in Siciliam ¡re non curat, no se cuida de ir a Sicilia ‖ [abs.] ocuparse de una cosa, hacer lo necesario ‖ [Milit.] ejercer el mando ‖ [leng. ofic.j gobernar, administrar, dirigir, mandar: c. Astam, Achaiam, gobernar Asia, Acaya; c. legiones, mandar las legiones; c. bellum, dirigir la guerra ‖ [abs.] dúo additi qui Romae curarent, agregados dos [cuestores] para que desempeñaran su cargo en Roma ‖ [Medie.] cuidar, curar, tratar, sanar: aliquem, a uno; vulnus, una herida ‖ [Comerc.] pagar, hacer pagar ‖ atender, agasajar, hospedar, honrar: aliquem, a alguien; genium c., regalarse, cuidarse bien, tratarse bien.

Esp. curar, s. xiv *[curiar,* h. 1140]. der.: *curandero,* s. xvm; *curativo.* - Gall.-Port. *curar.* - Cat. *curar.* - Eusk. *kurajtju,* 'curar' [quesos, chorizos, jamón, etc.]. - It. *curare,* 'cuidar'. - Rum. cura. - Prov. *curar.* - Fr. *curer; -rage, -ratif; curette, -tage, -ter.* - Ingl. curer, 'sanador'; *cúrate, -racy, -rative.* - Al. *akkurat,* 'cuidadoso'; *kurieren,* 'curar'.

cūrrículum, -i [curró], *n.,* carrera: curriculo, a la carrera ‖ carrera [competición deportiva]: quadrigarum c., carrera de cuadrigas ‖ lugar en donde se corre; circo, hipódromo, liza ‖ [fig.] vitae, vivendi c., la carrera de la vida ‖ carro [de carreras, de guerra].

Fr. *curriculum.* - Ingl. *curricle, -culum.*

cūrró, -ére, cucūrri, cursum, [cf. irl. *carr,* 'carro'; celt. *carros;* Ingl. borse], *intr.,* correr: subsidio c., correr en ayuda; [con acus. *de objeto interno*]: stadium c., correr [en] el estadio; c. mille stadia, recorrer mil estadios; eosdem cursus c., seguir la misma pista ‖ [fig.] currit rubor per ora, el rubor se extiende por sus mejillas; currit oratio, fluyen las palabras; amnes currunt, fluyen los ríos.

Fam. currus; currulis; curulis *[adj.j* -lis *(f.),* cursus, -sim, •sor, -sorius; curso, -sito; accurro; accursus; concurro; concursus, -sio, -so, -satio, -sator; decurro; decursio,

-sus; discurro; discursus, -so, -satio; excurro; excursio, -sus, -so; incurro; incursio, -sus, -so, -sito; intercurro, •curso; occurro; occursus, -so; percurro; percursio, -so, •satio; praecurro; praecursio, -sor, -sorius; procurro; procursus, -so, -satio, -satores; recurro; recursus, -so; succurro; succurrere; transcurro, -cursio, -cursus.

Esp. *correr,* med. s. x. der.: corredera, h. 1495, *corredizo; corredor,* 1495; *correría,* 1570; *corretear* 1780; *correteo; corrida,* h. 1495; *corrido,* h. 1495; *corriente,* h. 1495; *correntoso; corrimiento,* h. 1495; *corretaje,* 1548, del occ. ant. corrafaige, id., deriv. de *corratier,* 'corredor', 'intermediario', de corre, 'correr'; *correo,* 'el que tiene por oficio llevar la correspondencia', h. 1495; 'servicio público que desempeña este cometido'; del occ. ant. *corrieu,* 'mensajero', 'correo', h. el año 1000, por conducto del cat. *correu,* h. 1200; el occ. *corrieu* deriva probte. del ant. fr. *corlieu,* id. [cpt. de *corir,* 'correr' y *lieu,* 'lugar']; en cast. se confundió con el medieval correo, 'bolsa para guardar dinero', que no tiene parentesco alguno etimológico con el moderno *correo,* cpt.: *correveidile [-vedi-lel],* 1693. - Eusk. *korritu,* 'correr', 'recorrer'; *korribide,* 'circuito de carreras'; *korrikalari,* 'corredor'; *korrikaldi,* 'carrera pedestre'; *korriketa,* 'carrera', 'curso'; *korrika,* 'corriendo'; *korronte,* 'corriente'. - Ir. *córrete; corriere,* 'correo'; *corridore,* 'corredor'. - Fr. *courir,* 'correr' [a. *courre]; courrier,* 'correo'; *corridor,* 'corredor', 'pasadizo'; *coureur,* 'corredor'; *courant, -ramment, -raillir; courlislieu* [a. *courlieus]; corrida* [< esp.]. - Ingl. *courier,* 'correo'; currenf, *-ency; corridor.* - Al. *Korridor,* 'corredor', 'pasillo'; *Kurier,* 'correo',

cürrülis [-¡lis], -e [cürrüs], *adj.,* de carreras (caballo, carro),

cürrüs, -Qs [curró], *m.,* carro, coche ǁ carro triunfal; triunfo ǁ carro de guerra ǁ (poét.) navio ǁ tiro de un carro ǁ tiro de un arado; arado con ruedas.

Esp. *corral,* 1014, 'recinto para pelear o para encerrar ganado', 'sitio cerrado y descubierto junto a una casa o dentro de ella'; relacionado acaso con *corro,* 'recinto', 'cerco formado por un grupo de personas', s. xv [quizá ya una vez en 975]; el origen de *corro* es dudoso; *corral* puede derivar de un lat. vg. "cúrrale, en el sentido de 'circo para carreras' o de 'lugar donde se guardan los carros' [< cürrüs]. der.: *corralero,* 1639; *corraliza,* 1720; *acorralar,* 'encerrar el ganado en un corral', h. 1260; 'arrinconar, encerrar a una persona en un lugar sin salida', h. 1250; *trascorral,* der.: de *corro: corrillo,* 1495; *corrinche, corrincho,* 1609.

cursím [cürró], *adv.,* corriendo, a la carrera, rápidamente; de prisa; al vuelo.

cursító, -áre, -ávT, -átum [frec. de cursó] *intr.,* correr sin cesar de un lado para otro, corretear ǁ correr [refer. a los atletas o a los átomos].

cursó, -áre, -ávT, -átum *[frec.* de cürró]; *intr.;* correr a menudo, correr de un lado para otro, corretear ǁ *tr.;* recorrer.

Esp. *cursar,* 1528.

cürsór, -órls [cürró], *m.,* corredor (atleta) ǁ conductor de carro, auriga ǁ mensajero, correo ǁ esclavo que precede corriendo a la litera de su amo.

Esp. *cursor.* - Ir. *cursore.* - Fr. *curseur.*

cürsórius, -a, -um [cürsüs], *adj.,* de carrera ǁ -um, -I, *n.,* posta, correo.

cürsüs, -üs [cürró], *m.,* carrera, curso: cursu aliquem superare, vencer a uno en la carrera; cursu ferri, avanzar a la carrera; cursu fugere, huir corriendo; huc magno cursu contenderunt, se dirigieron a este lugar en rápida carrera ǁ viaje: in cursu, durante el viaje; cursus in Graeciam, viaje a Grecia; cursus maritimi, viajes marítimos ǁ dirección, rumbo, ruta: cursum tenere, mantener el rumbo; cursum exspectare, esperar viento favorable [para el viaje] ǁ curso, recorrido [de los astros, ríos, etc.] ǁ circulación (de la sangre] ǁ [época imper.] cursus publici, servicio de correos, posta pública ǁ [fig.] curso, marcha, sucesión, desarrollo, desenvolvimiento: cursus vitae, el curso de la vida; cursus proeliorum, sucesión de combates; cursus rerum, el curso de las cosas, de los acontecimientos ǁ [leng. ofic.] cursus [bonorum], carrera política [= carrera de los honores, de los cargos públicos] ǁ [poét.] persistencia, continuidad: esse in cursu, seguir su curso ǁ [Retór.] movimiento, ritmo [de la frase]: verborum cursus incitatus, ritmo impetuoso del estilo.

Esp. *curso* 1220-50 *[corso]; corso,* 1611, del it. *corso,* der.: *cursillo; cursivo,* h. 1620; *crujía,* princ. s. xv, 'espacio de popa a proa en medio de la cubierta de un buque', del it. *corsia,* id. [< adj. *corsio,* 'corriente', < *corso,* 'curso']; en cast. sufrió la infl. de *crujir,* porque por ella se hacía pasar a los castigados, entre los latigazos dados por los galeotes situados en los bancos de ambos lados *['pasar crujía']; acosar,* 'perseguir con empeño', princ. s. xv; 'fatigar ocasionando molestias y trabajos', del cast. ant. cosso, 'curso, carrera'; DRAE.: acosar, de "accursáre < cursare; *acoso,* s. xx; *acosamiento,* princ. s. xv; *corcel,* 'caballo de batalla', med. s. xvn [cosser, h. 1375], del fr. *coursier,* id. [< cours, 'carrera, corrida', < lat. cürsüs; DRAE.: *corcel,* del b. lat. corserTus < cursus]. Coso, ant. 'curso, carrera', 1582; 'lugar cercado donde se corren toros'. - Port. *cosso; corsario; acosar.* - Cat. *cós; curs, -sar, -siu.* - Eusk. *kurtsu,* 'curso'. - It. *corso,* 'carrera'; *corsivo,* 'cursivo'; *corsario,* id.; *corsiere,* 'corcel'. - Rum. *curs.* - Prov. *eos; corsar.* - Fr. *cours,* 'curso', 'carrera'; coursier, 'corcel'; *cursif,* 'cursivo'; *course,* 'carrera'; *corso* [< it. *corso,* 'avenida'], 'desfile'; *corsaire,* 'corsario'; *hussard,* 'húsar' [< "cursaríus]. - Ingl. *course,* 'curso'; *corsair,* 'corsario'; *cursory; courser; cursive,* 'cursivo'; cf. *horse,* 'caballo'. - Al. *Kurs,* 'curso', 'rumbo'; *Korso,* 'paseo'; *Kursus,* 'curso'; *kursiv,* 'cursiva' (letra); *kursieren,* 'circular', 'correr' (la moneda); *kursorisch,* 'rápido'.

Curtíus, -I, *m.,* n. de varios personajes romanos ǁ Curtius lacus, el lago Curdo [sima a la que se lanzó M. Curdo para huir de Rómulo] ǁ Curtius fons, fuente Curda [de Roma],

curto, -áre, -ávi, -átum [cürtus], *tr.,* cortar, cercenar, reducir, aminorar ǁ [fig.] acortar, abreviar, resumir.

Esp. *cortar,* h. 1140. der.: cortón, 'insecto ortóptero que corta raíces', 1616; *corta; cortada; cortadillo; cortado; cortadera; cortador,* h. 1495; *cortadura,* 1490; *cortante; corte,* m., 1565; *acortar,*-1220-50; *acortamiento; entrecortar,* h. 1495; *entrecortado; recortar,* 1737; *recorte,* s. xix; *recortado; recortadura;* cortedad, cpt.: *cortacallos; cortacigarros; cortafrío* o *cortafierro; cortalápices; cortaplumas,* s. xvm; *cortapuros; cortacircuitos; cortacorriente; cortafuego; cortapicos; cortaviento; cortauñas.* - Gall.-Port. *cortar.* - It. ant.: *scortare; accorciare,* 'acortar'. - Rum. *scurta.* - Prov. *escoriar.* - Fr. *écourter; accourcir,* 'acortar'; *-cissement; racourcir, -ci, -cissement.*

cürtus, -a, -um, *adj.,* truncado, acortado, recortado; mutilado, castrado, circuncidado: curtí ludaei, los judíos circuncisos ǁ [fig.] sententia quasi curta, pensamiento, por así decirlo, truncado ǁ incompleto, cojo [estilo, ritmo oratorio] ǁ tenue, insuficiente ǁ poco fiel [c. fides).

Fam. curto; decurto.

Esp. *corto,* 1054. *Corzo,* 'cuadrúpedo silvestre algo mayor que la cabra', s. xm; del ant. v. *acorzar* [DRAE < "accurtiáre < curtáre, 'cortar'] o **corzar,* 'cercenar, dejar sin cola', por ser rabón el corzo [< lat. vg. "curtíare, id. < curtus], der.: *corza,* 'hembra del corzo', h. 1140. *Cuartago,* 'jaca, caballo de poca altura', med. s. xvi; ant.: *curtago* [cf. port. *quartau*], del fr. *courtaud,* 'persona o animal de poca estatura' [pron. *kurtáu* en E. Media y < *court* < curtus], con infl. de cuarto, nombre de una parte del caballo. *Escorzar,* 'representar, acortándolas, según las reglas de la perspectiva, las cosas que se extienden en sentido perpendicular u oblicuo al plano sobre el que se pinta', 1580; del it. *scorciare,* 'acortar' [< *corto* < lat. cürtus]. der.: *escorzo,* 1580. *Escuerzo,* 'sapo', fin s. xm; posiblem. emparentado con el cat. *escurçó,* 'vivora'; it. dial. *scorzone,* id.; mozár. *uxcurchón,* 'erizo' [< lat. vg. "excurtio, -ónis < lat. tard. curtió, -ónis, 'vivora', por el tamaño reducido de la misma; DRAE: del lat. scortéus, 'de piel arrugada']. der.: *escorzonera,* 1565 [cf. cat. *escorzonera,* 1587 < escurro, por emplearse esta planta como contraveneno de la picadura de la víbora; DRAE < it. *scorzonera,* de *scorza,* 'corteza', y *ñera,* 'negra']. - Gall.-Port. *curto.* - Cat. curf. - Eusk. *kiskur,* 'pelo rizado'; *kiskurtu,* 'acortarse', 'arrugarse'; *kizkor,* 'encogido', 'rizado', 'guedeja', 'rizo'. - It. *(s)corto; cortezza,* 'brevedad'. - Rum. *scurt.* - Prov. *cort.* - Fr. *court* [a. cort]; *courtaud, -tauder; court-bouillon, -Circuit,...; courbatu* [< *court y battu); -ture, -turé, -turer,* 'derrengado',...; *scorsonére* [a. *scorsonera* < it.] - Ingl. *curt,* 'corto'; *curtail,* 'cortar'; cf. *short,* 'corto'; *shirt,* 'camisa', 'blusa'; *shorten,* 'recortar', 'acortar'. - Al. cf. *kurz,* 'corto'.

cürülis [cürr-], -e [cürrülis], *adj.,* de carro, relativo al carro [epíteto aplicado originariamente a un asiento, sella, que, colocado sobre un carro, estaba reservado a los reyes y, después, a los más altos magistrados: cónsules, pretores y ediles "curules"]; curul: magistratus curulis, magistratura que da derecho a la silla curul; aedilis curulis, edil curul; aedilitas curulis, edilidad curul]; triumphus curulis, el gran triunfo [en el que se entraba en Roma en el carro triunfal],

Esp. *curul,* 1595. - Fr. *curule.*

cürülis, -is [cürülis, -e], *f.,* silla curul ǁ *m.,* edil curul ǁ *pl.:* curules, las magistraturas curules.

cürvámén, -ínis [cürvó], *n.,* curva, curvatura; encorvamiento, curvatura, -ae [curvó], *f.,* curvatura, curva; bóveda.
Esp. *curvatura.* - Ingl. *curvature.*

cürvó, -áre, -ávT, -átum [cürvus], *tr.,* encorvar, doblar, abovedar: Hadriae curvantis Calabros sinus, del Adriático que socava los golfos de Calabria; curvata senio membra, miembros encorvados por la vejez; portus in arcum curvatus, puerto replegado en forma de arco; unda curvata in montis faciem, ola curvada en forma de montaña ‖ [fig.] doblegar, conmover: aliquem, a uno.
Esp. *corvar,* der.: *corvado,* 1438. *Curvar.* - Cat. *corbar.* - It. *curvare; incurvare.* - Prov. *corbar.* - Fr. *courber,* 'curvar' [a. *corber*]; *-bé, -bement, -bure; recourber, -bé, -bement, -bure; incurver,* 'encorvar', 'doblar'. - Ingl. *curb; curve.*

cürvus, -a, -um [cf. gr. *kyrtós,* 'curvado], *adj.,* corvo, curvo, encorvado, doblado, arqueado, abovedado: c. arator, labriego encorvado [sobre el arado]; curvae faJces, hoces corvas; curva litora, riberas sinuosas; c. vallis, valle profundo ‖ [fig.] no recto, malo: curvo dignoscere rectum, distinguir 10recto de lo malo [= el bien del mal]; curví mores, costumbres pervertidas.
Fam. curvo, -vamen, -vatura; ¡ncurvo, -vus, -vatio, -vesco; recurvus, -vo.
Esp. *corvo,* 'encorvado', 1220-50; *curvo,* cult., 1615. der. y cpt.: curva, h. 1495; *curvilíneo,* 1705; *curvímetro; corva,* 'parte de la pierna opuesta a la rodilla, por donde se dobla y encorva', h. 1495; *corvejón,* 1586; corveta, 'movimiento que hace el caballo levantándose sobre las patas traseras', 1581 [cf. fr. *courbette,* s. xvi, del v. *courbetter,* 'corvetear' < courbe, 'corvo']; corvetear; *corvillo* [miércoles], 'miércoles de ceniza', 1330, por la actitud humilde y 'encorvada' con que se solía empezar la cuaresma; *corcova,* 'joroba', h. 1400 [en port. ya en 1272], de cücürvus, 'encorvado' [bajo lat. hispánico, de donde también *corcovo,* 'salto que da el caballo con el lomo encorvado'; cücürvus es probte. una forma reduplicada de cürvus]; *corcovado,* 1490; *corcovar,* 1570 [DRAE < concurvâre]; *corcoveta; corcovo,* h. 1475; *corcovear,* 'dar corcovos', princ. s. xv; *carcunda,* 'reaccionario', med. s. xix, dei gall.-port. *carcunda o corcunda,* id., propte. 'avaro', 'mezquino', 'egoísta', aplicación figurada en *carcunda,* 'joroba' y 'jorobado', que es alteración de *corcova; carcundería; carca,* fin s. xix [abrev.]. - Gall. Port. curvo. - Cat. *corb.* - It. *curvo; corvetta.* - Prov. corp. - Fr. *courbe,* 'curvo'; *courbette,* 'corveta' (en equitación); courbet; *courviligne, -vimétre.* - Ingl. curve, 'curva', 'curvar'; *curvature.* - Al. /Curve, curva'; *Kurbel,* 'cigüeñal'.

cuscolTum [cusculíum], -I [voz probte. de origen hispánico], *n.,* grano de la coscoja, coscoja.
Esp. *coscojo,* 'agalla producida por el quermes de la encina coscoja', 1611 [< cusculíum]. der.: *coscoja,* 'mata que produce la grana', 1490; *coscajal,* h. 1495; *coscojero.* - Cat. *cosco//.* - Eusk. *kuskuilu; koskoil,* 'cascabel'; *koskol,* 'mazorca', 'castaña huera'. - Prov. *coscolha.*

cuspis, -ídis, *f.,* punta [lisa de un arma, por opos. a spiculum, 'punta barbada']; cúspide, cima, extremo puntiagudo: aquilae c., extremidad puntiaguda del estandarte [de la legión, un águila, para clavarlo en tierra] ‖ [objeto puntiagudo] espada, dardo, jabalina, lanza, asador, aguijón, tridente, etc.
Esp. *cúspide,* 1832. cpt.: *tricúspide.* - Fr. *cúspide; copeau* [< lat. vg. *cuspellus], 'viruta'. - Ingl. *cusp; cuspidate, -ted.*

custodia, -ae [custós], custodia, guarda, conservación: c. ignis, la custodia del fuego sagrado; custodiae causa, para montar la guardia; c. iustitiae, respeto a la justicia; c. decoris, observancia de las conveniencias sociales ‖ guardia, centinela; cuerpo de guardia; guarnición: in portubus atque custodiis, en los puertos y puestos fronterizos; custodiam relinquere, dejar una guardia; custodiae Menapiorum, las guarniciones de los menapios; c. regis, la guardia del rey; de custodia Germani, los germanos de la guardia personal 1‖prisión, cárcel: aliquem in custodiam [= in custodias] daré, condere, includere, encarcelar a uno; ex custodia aliquem emittere, sacar de la cárcel a uno; libera c., prisión libre [en casa de un particular o en una ciudad] ‖ preso, detenido, prisionero: in recognoscendis custodiis, pasando revista a los presos.
Esp. *custodia,* 1220-50; en el leng. ecles. designa la pieza en donde se custodia el Santísimo Sacramento. - It. *custodia.* - Fr. custode; *cuistre.* - Ingl. *custody,* 'guarda'. - Al. *Küster,* 'sacristán'.

t custodió, -áre [custós], fr, guardar.
Esp. *custodiar,* 1843. oer.: *custodio,* s. xvi.

custodió, -iré, -íví [-Ti], -Ttum [custós], *tr.,* custodiar, guardar, conservar, proteger, defender; observar, cumplir: memoria aliquid c., retener algo en la memoria; modum ubique c., conservar, observar siempre la moderación; c. quod iuraveris, cumplir lo que se haya jurado; se c., velar por si mismo, guardarse; c. corpus, guardar la persona [de alguien] ‖ observar, vigilar, espiar: sermones alicuius, las palabras de alguno ‖ mantener secreto ‖ tener preso ‖ [abs.] tener cuidado de, velar por.
It. *custodire,* 'guardar'.

custódíté [custodió], *adv.,* con circunspección,

t custódítió, -ónis [custodió], guardia, observancia,

custós, -ódis, c„ custodio, guardia, guardián, protector: custodes daré alicui, dar una escolta a uno; dei custodes Urbis, dioses tutelares de Roma; c. portae, portero; c. gregis, pastor; c. dignitatis fortitudo, el valor es la garantía de nuestra dignidad ‖ ayo, preceptor: remoto custode, alejado el preceptor, libre del preceptor ‖ c. corporis, guardia personal ‖ inspector, interventor [para impedir en los comicios el fraude de los sufragios] ‖ recipiente, estuche [todo lo que puede contener o guardar algo]: c. telorum, aljaba para las flechas, carcaj; c. turis, naveta para el incienso ‖ *[sust]* custodes, perros guardianes.
Fam. custodia, -dio (-are), -dio (-iré), -dite, -ditio.

cutícula, -ae [*dim.* de cütis], *f.,* piel pequeña o fina; película, cutícula.
Esp. *cutícula,* 1706; *cuticular.* - Fr. *cuticule.* - Ingl. *cuticle.*

cütis, -is *[*kut-;* cf. gr. *kytos,* 'envoltura'; *skytos,* 'piel trabajada, cuero'; a. a. al. *hût;* a. ingl. *hyd,* 'piel'], *f.,* piel, cutis ‖ envoltura, corteza ‖ apariencia.
Fam. cutícula; intercus.
Esp. *cutis,* princ. s. xvn. der.: cutáneo, h. 1720; *subcutáneo.* - Rum. *cütá.* - Fr. couenne (< *cutinna), 'piel' (de cerdo); *cutané,* 'cutáneo'.

c$ráthus, -T [gr. *kyathos], *m.,* copa, vaso, cubilete: ad cyathum stare, estar encargado de escanciar ‖ medida para líquidos.
Esp. *ciato.*

cybaea, -ae, *i.,* nave de transporte.

Cebóle, -es; -béla, -ae, *f.,* Cibeles [madre de los dioses] ‖ montaña de Frigia ‖ -léius, -a, -um, de Cibeles,

cybium, -i [gr. *kybion] n.,* trozo de pescado salado.

Cydádes, -um, *f. pl.,* Cicladas [islas del mar Egeo]. III 5-6 F-G.

cydámen, -ínis [gr. *kyklamínon], n.,* ciclamen [planta].
Esp. *ciclamen.* - Fr. *cyclamen.*

cydícus, -a, -um [gr. *kyklikós], adj.,* cíclico; del ciclo épico: c. scriptor, poeta épico ‖ periódico ‖ enciclopédico.
Esp. *cíclico,* 1884. - Fr. *cyclique.*

Cydops, -ópis [gr. *kykóps,* 'ojo redondo', por el ojo circular del Cíclope], *m..* Cíclope [Polifemo, gigante de Sicilia, que tenía un solo ojo redondo en su frente] ‖ saltare Cydopa [acus. gr.], bailar la danza del Cíclope ‖ Cydopes, -um, m. *pl.,* los Cíclopes [hijos del cielo y de la tierra, que trabajaban en las fraguas de Vulcano] ‖ -éus [-ius], -a, -um, *adj.,* de los Cíclopes; ciclópeo.
Esp. *Cíclope,* 1490. der.: *ciclópeo; ciclópico.* - Fr. *cyclope,* ▮*péen.*

cydus, -i [gr. *kyklos], m.,* círculo, ciclo.
Fam. cyclicus; Cydops.
Esp. *ciclo,* 1601. der. y cpt.: *ciclón,* 1884; del ingl. *cyclone,* id. [< gr. *kyklóó,* 'doy vueltas', por los remolinos del ciclón]; *anticiclón; ciclismo; ciclista,* 1901; *enciclica,* del gr. *enkyklios,* 'circular'; *epiciclo,* del gr. *epíkyklos,* 'círculo concéntrico'; *epicicloide; epiciclico,* 1577-90; *ciclostilo* [con *stylos,* gr.,'columna']; *enciclopedia,* 1580 del gr. *en kyklói paidéia,* 'educación en círculo, global'; *enciclopédico,* 1832; *enciclopedismo; enciclopedista; bicicIo,* 1899 [lat. bi-, 'doble'], del ingl. *bicycle,* 1868; del fr. *bicyclette,* esp. *bicicleta,* 1899. - Eusk. *ziklo; zikloi,* 'ciclón'; *zikliko; ziklismo, -ista; bízikleta.* - Fr. *cycle; -cycle; cyclo-cross, -moteur; cycloide, -da!; cyclone, -nal, -ñique; cyclostome; cyclotron,...; cyclable; cyclisme, -iste; bicycle, -clette; encylique; encyclopedie, -dique,...; recycler, -clage;...* - Ingl. *cycle, -clist, -cling, -clic; cyclo-; cyclone;...; encyclical.*

cycnus [cígn-], -i [gr. *kyknos], m.,* cisne: c. Dircaeus, el cisne de Tebas [= Píndaro] ‖ -néus, -a, -um, de cisne ‖ Cycnus [Cygn-], -i, *m.,* Cieno [rey de Liguria, transformado en cisne; hijo de Neptuno].
Esp. *cisne,* s. xm *[Cisneiros* ya en 1064], del ant. fr. *cisne* [hoy *cygne],* deriv. del lat. vg. cicinus [dás. cycnus], - Port. *cisne.* - Cat. *cigna.* - It. *cigno.* - Prov. *cinhe.* - Fr. *cigne,* 'cisne' [a. *cine* < lat. vg. cicinus], - Ingl. *cygnet.*

Cydippe, -es, *f.,* Cydipe [nereida; amante de Aconcio],

Cydónéa [-Tal, -ae, *f.,* Cidonia [c. de Creta; isla cercana a Lesbos] ‖ Cj/dón, -ónis, m., hab. de Cidonia, cretense ‖ -néus [-Tus], -a, -um, de Cidonia, de Creta: c. malum, membrillo ‖ -niátae, -árum, *m. pl.,* los hab. de Cidonia ‖ nitae vites, *f. pl.,* las vides de Cidonia. III 7 D.

Esp. *melocotón* (v. malum, 'manzana'). - Port. *melgotão, -teiro; maracotão, -teiro.* - Cat. *codony.* - Eusk. *kodoin,* 'membrillo'. - It. *cotogno.* - Prov. *codonh.* - Fr. *coing,* 'melocotón'.

c$rtindrus, -T [gr. *kylindros,* de *kyho, 'yo* ruedo'], *m.,* cilindro.

Esp. *cilindro,* 1499. der.: *cilindrico,* 1620; *cilindrar; cilindrado, -da.* Según DRAE, *calandria,* 'máquina de cilindros para prensar o satinar...', 1765-83. - Eusk. *zilindro; zilindrokada,* 'cilindrada'; *txilindroi.* - Fr. *cylindre, -drer, -drage, -drique, ...; calandre* [< b. lat. *calendra], *-drer, -drage, -dreur.* - Ingl. *cylinder, -drical.*

Cyllárus, -I, *m.,* Cilaro [caballo de Cástor; n. de un centauro].

Cylléne, -es; -a, -ae, *f.,* Clleno [monte de Arcadia, cuna del dios Mercurio; madre de Mercurio; puerto de la Elide] ‖ -neus, -a, -um, del m. C.; de Mercurio ‖ -énis, -ídis, de Mercurio ‖ -éníus, -a, -um, de Cileno, del monte C., de Mercurio; *[sust]* Mercurio. III 5 D.

cyma [cuma], -ae [gr. *kyma,* 'hinchazón', 'brote, vastago tierno', 'ola, onda'; cf. *krá,* 'estoy encinta'], *f.,* cima; brote, renuevo, tallo [de la col y de otras plantas].

Fam. cymatium.

Esp. *cima,* 'cumbre', 1490 (de la idea de 'rama, parte superior de las plantas]; 1220-50, 'rama de árbol'; 1330, 'punta superior de un mástil, der. y cpt.: *cimero,* adj., 1490; *encima* 1251; *cimarrón,* amer., 'montaraz', aplicado a los indios, negros y animales huidos; *esquilmar,* 1212, del ant. *esquimar,* 1214, 'quitar las ramas', de *quima,* 'rama de árbol' [< lat. vg. quima]; *esquilmo,* 1207 *[esquimo,* 1214]. - Gall.-Port. *cima.* - Cat. *cima.* - Eusk. *zimarroi,* 'cimarrón'; *kimatu,* 'podar'; *kima,* 'rama', 'crin'; *khima,* 'rama', 'crin'; *khuma,* 'crin'; *txima, zima,* 'greñas'. - It. *cima; cimato; cimiero.* - Prov. *cima.* - Fr. *cime* [a. *cyme]; écimer, -mage; cimé; cimier.* - Ingl. *cyma, -me.*

cymatium [cum-], -i, *n.,* cimacio [gr. *kymátion,* dim. de *kyma,* 'onda'].

Esp. *cimacio,* 1575. - Gall. *cimalla.* - Port. *cimalha.* - Cat. *cimas.* - It. *cimasa.* - Fr. *cimaise.*

cymba [cumba], -ae [gr. *kymbé],* f., barca.

cjrmbálum, -i [gr. *kymbalon*], n., címbalo; campana.

Esp. *címbalo,* 1220-50. der.: *cimbalaria, -*ero, *-Hilo. Cimbel [*< cat. *cimbell* < lat. *cymbellum].* - Cat. *cembal.* - It. *címbalo; zimbello.* - Prov. *cemba, -b?l.* - Fr. *cymbale, -lier, -liste, -*/um. - Ingl. *cymbal; chime.*

cymblum, -T[gr. *kymbion], n.,* escudilla, taza.

Cyme, -es, v. Cumae.

Cymódócé, -es [-cea, -ae], *f.,* Cimodocea [ninfa marina],

Cymóthóé, -es [gr. *kymothóé], i.,* Cimotoe [nereida y fuente de Acaya],

Cynapsés, -is, *m.,* río que desemboca en el Ponto Euxino.

cynícus, -a, -um [gr. *kynikós,* 'perteneciente a la escuela cínica', propte. 'de perro', de *kyón, kynós,* 'perro'], *adj.,* de perro ‖ cínico, de los cínicos: c. institutio, la escuela filosófica de los cínicos ‖ -niel, -órum, *m. pl.,* los cínicos [filósofos de la escuela fundada por Antístenes].

Esp. *cínico,* 1490. der.: *cinismo,* 1884 [gr. *kynismós,* 'doctrina cínica']; *apocináceo,* 1867 (del gr. *apókynon* > lat. apoc$num], 'matacán' (cierta planta empleada para matar perros]. - Fr. *cynique, -nisme; apocynacées.* - Ingl. *cynic, -cal, -cally; cynicism.*

cynócéphálus, -T [gr. *kynoképhalos*], m., cinocéfalo [especie de mono] ‖ Anubis [dios egipcio],

Cynosargés, -ís [gr. *kynósarges], n.,* nombre de un templo de Hércules próximo a Atenas.

Cynoscéphálae, -árum [gr. *kynós kephalai] f. pl.,* Cinoscéfalos (alturas de Tesalia, donde Q. Flaminio derrotó a Filipo ‖ de Macedonia], III 3 D.

C^nósüra.-ae [gr. *kynósura*], *f.,* Osa Menor [constelación] ‖ -ris, -ídis, *f.,* de la Osa Menor ‖ -a, -ae, *f., c.* de Arcadia ‖ -ae, -árum, *f. pl.,* promontorio del Atica.

CynthTa, -ae, *f.,* Cintia (sobren, de Diana; n. de mujer; sobren, de la isla de Délos, cuna de Diana] ‖ -Tus, -I, *m.,* Apolo [honrado con Diana en el monte Cintio, en la isla de Délos],

Cypárissa, -ae, *f.,* c. de Mesenia. III 5 C.

cypárissus, -í [gr. *kypárissos;* v. cupressus], *f.,* ciprés ‖ cypárissus, -T, *m.,* hijo de Telefo, cambiado en ciprés; antiguo n. de Anticira ‖ -risstas, -ae, *m.,* [meteoro ígneo en forma de ciprés].

Cypassis, -ídis, *f.,* n. de mujer.

Cypirum, -í, (gr. *kypeiron,* id.], *n.,* juncia.

Esp. *ciperáceo,* 1899. - Fr. *cypéracées.*

Cyprus [-os], -í [gr. *kypros], f.,* Chipre [isla del mar Egeo, en la que se tributaba culto a Venus] ‖ -éus, -a, -um, de cobre [v. cuprum] ‖ -ía, -ae: -is, -ídis, *f.,* Venus ‖ -Tus, -a, -um, de Chipre ‖ -Tí, -drum, m. *pl.,* los hab. de Chipre, los chipriotas ‖ Cyprium aes, cobre de Chipre; Cypria pyxis, caja de cobre chipriota. IV 7-8 E-F.

Cypsélus, -í, m., tirano de Corinto ‖ -ídes, -ae, *m.,* hijo de Cipselo [= Periandro].

Cyrénae, -arum, *f. pl.;* -ni, -is, *f.,* [gr. *kyrénai, kyrené],* Cirene (c. del N. de África; madre de Aristeo] ‖ -naeus, -a, -um, de Cirene; de Calimaco de Cirene ‖ -nícus, -a, -um, de Cirene: C. philosophia, filosofía de Aristipo de Cirene, cirenáica; C. lacrima, resina aromática de C. ‖ -náica, -ae, *f.,* la Cirenaica (prov. del N. de Africal ‖ -náící, -órum, *m. pl.,* los cirenáicos [discípulos de Aristipo de Cirene] ‖ -nensis, -e, de Cirene. V 2 E.

Esp. *cirineo,* 'persona que ayuda a otra' [por alusión a Simón Cirineo, que ayudó a Cristo a llevar su cruz].

Cyrni, -es; -ñus [-os], -í, *f.,* Córcega ‖ -nius [-aeus], -a, -um; •níácus, -a, -um, de Córcega. II4-5 6.

Cyrus, -i [gr. *kyrosi m.,* Ciro [rey de Persia; río de Asia que desemboca en el Caspio; n. de un arquitecto; personaje de Horacio].

Cytae, -árum [gr. *kytai], f. pl.,* c. de Cólquida (Patria de Medea] ‖ -taei, -órum, *m. pl.,* hab. de C. ‖ -taeis, -ídis, *f.,* de C., de Medea ‖ -taeus, -a, -um, de C., de Medea, mágico.

cythéra, -órum [gr. fcythéra], *n. pl.,* Citera o Citeres [isla del mar Egeo consagrada a Venus] ‖ -ré, -res; -rea, -ae; -reía, -ae, *f.,* Citerea, Venus ‖ -réías, -ádis; -reís, -ídis, *f.,* de Citerea, de Venus ‖ -ríius [-ríácus], -a, -um, de Citerea, de Venus: C. heros. Eneas [hijo de Venus]; C. mensís, el mes de Abril [dedicado a Venus]. ‖ 6 D-E.

Esp. *citereo,* 'relativo a Venus'.

Cythéris, -ídis, *f.,* cómica amante de Antonio ‖ -ríus, -i, *m.,* nombre dado a M. Antonio.

Cythnos [-us], -i, *f.,* una de las islas Cicladas. III 5 F.

cythísus, -í, m. *f.;* -um, -í, n. (gr. *kytisos],* cítiso [planta].

Esp. codeso, 1386; probte. del lat. vg. cütísus. cult.: *cítiso.* - Fr. *cytise.*

Cytórus, -í, *m.,* Citoro [monte de Paflagonia] ‖ -íácus [-Tus], -a, -um, del C.

Cyzícus, -T [gr. *Kyzikos*], *m.,* Cícico [c. de Misia; héroe epónimo de la misma] ‖ Cyzícénus, -a, -um, de Cícico ‖ -cení, -órum, *m. pl.* los hab. de C. IV 5 C.

D, abrev. de Decius ‖ D.M. = Dits Manibus, [consagrado] a los dioses Manes ‖ D.O.M. = Deo Optimo Máximo, al dios óptimo y máximo ‖ D.D.D. = dat, donat, dedicat, da, dona, dedica ‖ D.D. = dono dedit, dedicó como ofrenda ‖ D.P.S. = de pecunia sua, a sus expensas ‖ D.N. = dominus noster, nuestro señor ‖ D.D.N.N. = domini nostri, nuestros señores ‖ [en las fechas de las cartas equivale a dabam o dies] D.a.d. VI kalendas Decembres = dabam ante diem..., entrego [al portador] el día sexto antes de las calendas de diciembre ‖ Como cifra, D = 500.

Dácia, -ae, *f.,* Oacia [reg. del Danubio; hoy Moldavia y Valaquia] ‖ Dicus, -a, -um., dacio, de la Dada ‖ Dicus, -I, *m.,* dado, hab. de la Dada.

dactylícus, -a, -um. [dactylus], *adj.,* dactilico; d. numerus, pie dáctilo.
Esp. *dactílico.* - Fr. *dactylique.* - Ingl. *dactylic.*

dactylus, -í [gr. *dáktylos], m.,* dátil [fruto] ‖ cuchillo de mar [molusco] ‖ especie de grama ‖ especie de gema ‖ especie de racimo ‖ [Métrica] dáctilo [pie métrico formado por una sílaba larga y dos breves],
Fam. dactylícus.
Esp. *dáctilo,* 'pie métrico', 1592. der. y cpt.: *dactilar; dactilografía* [gr. *gráphó,* 'yo escribo']; *dactiloscopia* [gr. *skopéó,* 'yo examino']; *dactiloscópico; dactilología. Dátil,* 1490, probte. a través del cat. *dátil,* s. xm. der.: *datilera.* - Gall. *datile.* - Port. *dátil.* - Cat. *dátil.* - It. *dáttero.* - Prov. *dátil.* - Fr. darte, *-ttier* [a. *dade, -dier*]; *dactyle; -dactyle; dactylo, -graphie,...; -logie, -scopie.* - Ingl. *dactyl; date; date palm.*

daedílus, -a, -um [gr. *daídalos,* id.], *adj.,* ingenioso, hábil ‖ artístico, artificioso ‖ Daedalus, -T, *m.* [gr. *Daídalos*], Dédalo [artista que construyó para Minos el laberinto de Creta] ‖ -léus f-lTus], -a, -um, de Dédalo.
Esp. *dédalo,* 'laberinto', 1884. - Fr. *dédale, -léen.*

† daemón, -ónis [gr. *daimón,* 'dios, divinidad'], m., un espíritu, un genio; demonio, ángel malo, genio del mal, espíritu infernal.
Fam. daemoniacus, -nium, -nicola.
Esp. der. del gr. *daimón: demonolatria* [gr. *latreia,* 'adoración']; *demonologia* [gr. *-logia,* 'tratado', 'ciencia']; *demonomancia* [gr. *manteia,* 'adivinación']; *demonomania* [gr. *manía,* 'locura']. - Fr. *démonisme, -nologie, -nomanie.* - Ingl. *demon.*

† daemoniacus, -a, -um [daemón], *adj.,* relativo al demonio, demoniaco ‖ -cus, -I, *m.,* endemoniado, poseso ‖ -nícus, -a, -um. [gr. *daimonikós], adj.,* del demonio, *demoniaco.*
Esp. *demoniaco,* 1611. - Fr. *démoniaque.* - Ingl. *demoniac, -cal, -nic.*

† daemónícóla, -ae [daemón, coló], *m. f.,* adorador del demonio, pagano, infiel.

† daemónium, -T[gr. *daiménion], n.,* geniecillo; el demonio.
Esp. *demonio,* 1220-50. der. y cpt.: *endemoniado,* 1495; endemoniar, h. 1500; *pandemónium,* 'capital del reino infernal', h. 1900 [formado con el gr. *pan,* 'todo']. - Fr. démon [a. *demoygne]; -mone; pandémonium.*

† Dagón, *n.,* indecl., Dagón [ídolo filisteo].

Dáhae, -árum, *m. pl.,* p. escita,

† Dalila, -ae, n. *pr. f.,* Dalila [amada de Sansón].

Dalmátía, -ae, f., Dalmacia (prov. romana del Adriático, en la Iliria] ‖ -tae, -árum, *m. pl.,* los hab. de Dalmacia, los dálmatas ‖ -tícus, -a, -um, daimático, dálmata, de Dalmacia; dalmática vestís [lat. tard.], dalmática [especie de túnica ancha con mangas largas, originaria de Dalmacia]. ‖ 3-4 E-F.
Esp. *dalmática,* 1112. - Fr. *dalmate, -tien, -tique.*

Dama, -ae, *m.,* n. de esclavo.

Dámascus, -i, *f.,* Damasco [c. de Siria]. V 2 B.
Esp. *damasco,* 'cierta clase de tela', 1440; 'especie de albaricoque', 1732. der.: *damascado, adamascado,* 1605; *damasquino,* princ. s. xvn; *-quina, -quinar, -quinado, -quillo.* - Fr. *damas; damasquiner, -nage,* -neur; *damasser, -ssé, -ssure.*

dám[m]a, -ae, m. *f.,* gamo [voz probte. celta; cf. ant. irl. *dam*].
Esp. gamo, 'rumiante parecido al ciervo', 1251 [del lat. vg. gammus, id., s. vil, probable resultado del cruce de damma, id., con camox, 'gamuza'], der.: *gama,* 1490; *gamito,* 'cria del *gamo',* 1495; *gamitar,* 'balar el gamo'; *gamezno,* 1644. - Fr. *daim; daine.*

† damnibiliter [damnabitis < damnó], *adv.,* de modo reprobable, vergonzosamente,

† damnás, *indecl.,* condenado; obligado a.

damnaticíus, -a, -um [damnó], *adj.,* condenado; condenable.

damnatió, -ónis [damnó], *f.,* condena judicial; acción de proscribir, de rechazar algo; rechace ‖ [lat. edes.] condenación [eterna].
Esp. *damnación.* - Fr. *damnation.* - Ingl. *damnation.*

damnátórfus, -a, -um [damnó], *adj.,* condenatorio,

damnátus, -a, -um [pp. de damnó], *adj.,* condenado: d. capitis, condenado a muerte; d. voti, obligado a cumplir su voto ‖ rechazado, desterrado, desechado, reprobado: damnata causa, causa perdida ‖ † condenado.
Esp. *dañado,* 1570. - Fr. *damné,* 'condenado',

damnífícus -a, -um [damnum, fáció], *adj.,* dañino, nocivo, perjudicial; que causa pérdidas.
Esp. *damnificar,* der.: *damnificado.*

damnígérülus, -a, -um [damnum, geró], *adj.,* dañoso, dañino.

damnó, -áre, -ávl, -átum [damnum], *tr.,* condenar en justicia, declarar culpable: aliquem d., condenar a alguien; damnati, los condenados; absens damnatur, es condenado en rebeldía [= estando ausente]; rem d., condenar una cosa, rechazar algo como injusto ‖ [con *genit.* de la culpa] ambitus d., condenar por intriga; furti d., condenar por robo; maiestatis d., condenar por un delito de lesa majestad ‖ [con *de* y *abl.]* de pecuniis repetundis d., condenar por concusión; de vi d., condenar por violencia ‖ [inter y acus.] inter sicarios d., condenar como asesino ‖ [pro y *abl.]* pro socio d., condenar como cómplice ‖ [con *inf. pers.]* pecuniam ex aerario egesisse damnati sunt, fueron condenados por haber sustraído dinero del erario público ‖ [con

quod, curysub/.] ‖ [con expresión de la pena]; [en *abl.]* aliquem capite d., condenar a uno a la pena capital, a muerte; [en *genit.]* damnatus longi laboris, condenado a largo trabajo, a eterna pena; [ad y acus.] ad mortem d., condenar a muerte; ad extremum supplicium d., condenar a la última pena; ad bestias d., condenar a [ser arrojado a] las fieras; [in y acus.] in metallum d., condenar a [trabajos forzados en] las minas; [en *dat]* morti d., condenar a muerte ‖ obligar [por estipulación] a; [con ut, ne, *¡nf.]:* damnare heredetn suum ut..., obligar a su heredero a... [cf. las fórmulas testamentarias: heres meus damnas esto, queda obligado mi heredero a...; legatum per damnationem, legado bajo condición] ‖ hacer condenar ‖ condenar, desaprobar, censurar, criticar ‖ rechazar rehusar; negarse a [con *¡nf.]:* ales damnavit vesci, el ave se negó a comer ‖ [locuc.] damnare aliquem votis, voto, condenar [una divinidad] a alguien a [cumplir] sus votos [= aceptar los votos de alguien; acceder a los ruegos de alguien]; voti damnari, ser obligado a [cumplir] su voto [= lograr su deseo] ‖ t cerrar [cf. esp. 'condenar una puerta'].

Esp. *dañar,* 1220-50. - Gall.-Port. *dañar.* - Cat. *danyar.* - Eusk. *dainatu,* 'dañar'. - It *dannaré,* 'condenar'. - Prov. *damnar.* - Fr. *damner,* 'condenar'; *damnable.* - Ingl. *damn,* 'maldecir'; *damnable; damnatory; damned.* - Al. *verdammen,* 'condenar'.

damnósus, -a, -um [damnum], *adj.,* [refer. a pers. y cosas] que causa pérdidas o gastos; dañoso, dañino, nocivo, perjudicial [con *dat.* de la persona o cosa perjudicada] ‖ damnosum est [con *inf.],* es perjudicial el... ‖ derrochador, pródigo (que tiene pérdidas o gastos, que se arruina] ‖ perjudicado, desgraciado ‖ *sè, adv.,* de una manera perjudicial: d. bibere, beber de una manera ruinosa [para el que convida].

Esp. *dañoso,* 1241. - It. *dannoso.*

damnum -I [< **dap-nom;* cf. gr. *dapáné;* lat. daps], *n.,* daño, perjuicio, pérdida, detrimento; dispendio, prodigalidad, excesos, despilfarro: damnum contrahere, daré, facere, causar un daño; damnum accipere, capere, ferre, pati, sufrir un daño; damna dissolvere, explere, sarcire, reparar los daños y perjuicios; damnum infectum, pérdida eventual; habere aliquid ¡n damno, considerar algo como un daño; duarum cohortium damno, con una pérdida de dos cohortes ‖ [Dcho.] multa, pena pecuniaria; daños y perjuicios [pagados por haber causado una pérdida].

Fam. damnósus; indemnis; damno, -natus, -nabiliter, -naticius, -natio, -natorius; damnificus, -nigerulus; condemno, nator, -natio.

Esp. daño, h. 1140. der: *dañino,* 1490. - Gall.-Port. daño. - Cat. *dany.* - Eusk. damu, 'arrepentimiento', 'pesar'; *damugabe,* 'impenitente'; *damugarri,* 'lamentable'; *damutasun,* 'arrepentimiento'; *damuto,* 'arrepentirse'. - It. *danno; danneggiare,* 'perjudicar'. - Rum. *dauná.* - Prov. *dan.* - Fr. *dommage,* 'daño', 'mal [a. *damage* < *dam*]; *-geable; dédommager,* 'indemnizar'; *-gement.* - Ingl. *damage,* 'daño', 'dañar'.

Dámocles, -is, *m.,* Damodes [cortesano del tirano Dionisio],

Dámoetás, -ae, *m.,* n. de pastor.

Dánáé, -es [gr. *Danáé], f.,* Dánae [madre de Perseo] ‖ -éíus, -a, -um, de Dánae.

Dánáus, -I [gr. Dañaos], *m.,* Dánao (rey de Argos] ‖ *áus, -a, -um, de Dánao [= de Argos], de los griegos; griego, argivo ‖ Dánáídes, -um [gr. *Danaides*], *f. pl.,* las Danaldes (hijas de Dánao], condenadas en los infiernos a llenar eternamente de agua un tonel sin fondo ‖ Danái, -orum [-um], *m. pl.,* los dáñaos, los argivos, los griegos.

Dandaríca, -ae, *f.,* Dandárida (país próximo al mar Azof],

dánista, -ae [gr. *daneistés], m.,* usurero.

Dánúbius [-vius], -í, *m.,* el Danubio [río], ‖ E-F-G; IV 3 A-B-C.

danunt, are. por dant [v. dó].

dápális, -e [daps], *adj.,* [banquete] de sacrificio, suntuoso, aparatoso ‖ [Júpiter] a quien se ofrece un sacrificio,

daphné, -is [gr. *dáphné], f.,* laurel [árbol] ‖ Daphné, -és, *f.,* Dafne [hija del río Peneo, amada por Apolo y metamorfoseada en laurel; n. de varias ciudades],

Daphnis, -ídis [-is], *m.,* Dafnis [hijo de Mercurio e inventor de la poesía bucólica; n. de pastor],

dápínó, -are (cf. daps], *tr.,* servir [manjares] en abundancia,

daps, dapis (gralte. en *pl.* dapes; cf. gr. *dapáné, dáptó;* arm. taun; sánscr. *dápayaté,* 'divide'], *f.;* [valor relig.] sacrificio [ofrecido a los dioses], banquete sagrado [que sigue al sacrificio] ‖ festín, comida [lo que se come y el acto de comer]; manjar [por oposición a 'bebida'].

fam. dapalis.

dapsílis, -e [gr. *dapsilés,* con ¡nfl. de daps], *adj.,* rico, suntuoso.

Dardánus, -T [gr. *Dárdanos], m.,* Dárdano [fundador de Troya; mago de Fenicia; filósofo estoico] ‖ Dardánía, -ae, *f.,* Dardania (región de la Mesia Superior]; Troya [ciudad fundada por Dárdano; cf. actual estrecho de los Dardanelos] ‖ Dardánis •ídis, *f.,* troyana ‖ Dardán(T)us, -a, -um, de Dárdano, de Troya, troyano: Dardanus senex, el anciano de Troya [= Príamoj; Dardanus dux, el caudillo troyano [= Eneas]; Dardana Roma, Roma, descendiente de Troya ‖ -Tdes, -ae, *m.,* hijo o descendiente de Dárdano; Eneas ‖ -Tdae, -árum [-um], *m. pl.,* los troyanos ‖ Dardanárius, -7, *m.,* especulador en trigo [voz tardía]. IV 5 B-C.

Dárés, -étis, *m.,* nombre de un atleta troyano.

Dáréus, -T [o -Tus, -Ti], *m.,* Darío [n. de varios reyes persas].

dátló, -ónis [dó], *f.,* donación ‖ derecho de hacer cesión de sus bienes, de enajenarlos.

Esp. *dación.* - It. *dazio.* - Fr. *dation.*

Ditis, -is [ac. in], *m.,* Datis [general persa vencido en Maratón por Milciades).

dátlvus, -a, -um [dó], *adj.,* que se da o asigna [término jurídico] ‖ [Gram.] dativo [caso de la declinación].

Esp. *dativo,* 1495; *dádiva,* 1184, del bajo lat. dativa, pl. de datlvum, 'donativo' [el cambio de acento se debe a infl. de otros esdrújulos: ant.: *dádiva,* 'deuda', *vendida, búsqueda,* etc.], der.: *dadivoso,* princ. s. xv. - Gall.-Port. *dádiva.* - Fr. *datif.* - Ingl. *dative.* - Al. *Dativ.*

dató, -áre, -áví *[frec.* de dó], *tr.,* dar a menudo: argentum foenore d., practicar la usura; se d., entregarse.

dátór, -óris [dó], *m.,* dador; dispensador; donante.

Esp. *dador.*

dátus, -a, -um, *pp.* de dó.

Daunus, -i [gr. Dadnos], *m.,* Dauno [abuelo de Turno, rey de los rútulos, en Apulia] ‖ DaunTás, -ádis, *f.,* de Daunia [región de Apulia] ‖ Dauníus, -a, -um, de Daunia, de Apulia; de Italia ‖ Daunií, -órum, los daunios [hab. de Daunia]. ‖ 5 E.F.

David, *indecl.;* David, -ídis, *m.,* David [rey de los hebreos],

Dávós [-us], -I, *m.,* nombre de esclavo.

de, *prep.* de *abl.* [expresa relaciones de separación, alejamiento, procedencia, origen, materia, etc.]; [valor local] de, desde arriba, desde lo alto: [con v. de 'alejamiento', 'separación', etc., espec. los compuestos con de, ex] de vita decedere, salir de la vida, morir; de muro se deicere, lanzarse de lo alto del muro; effugere de manibus, escapar de las manos; de finibus suis exire, salir de sus territorios ‖ [punto de partida de una acción]: de insidiis agere, actuar a traición [= desde una emboscada]; de tergo, por la espalda ‖ [valor temporal] después, luego; en el momento de, durante: Priami de sanguine, después de la muerte [= de la sangre] de Príamo; de prandio, después de la comida; de tertia vigilia, durante la tercera vigilia; de mense Decembri, durante el mes de diciembre ‖ [separación de un todo; valor partitivo] homo de plebe, hombre de la plebe; aliquis de nostris, alguno de nosotros ‖ procedente de, a expensas de, a costa de: de publico, a expensas del Estado; de suo [meo, vestro,...], a costa suya [mia, vuestra,...] ‖ [causa] a causa de, debido a, por: de his causis, por estas causas; gravi de causa, por un motivo grave; lassus, fessus de via, fatigado del viaje ‖ [origen, materia; cambio, transformación,...] Priami de gente, de la familia de Príamo; templum de marmore, templo de mármol; de templo carcerem fieri, convertirse de templo en cárcel; fies de rhetore cónsul, llegarás de rétor a cónsul ‖ [objeto, asunto, tema, materia de la que se habla o escribe] líber de officiis, libro acerca de los deberes; fundus quo de agitur, la finca de que se trata; de his rebus certior factus, cerciorado de estas cosas ‖ [instrum.] con: dúos pañetes de eadem fidelia dealbare, blanquear dos paredes con la misma vasija [de cal] [= matar dos pájaros de un tiro] ‖ [decad.; tras comparat.] plus de triginta pedibus, más de treinta pies ‖ [locuc. *adv.* con *adj.* n.] de integro, de nuevo; de industria, intencionadamente; de improviso, de improviso ‖ [en composición) 'separación', 'alejamiento': deiungo, decedo, deduco; 'falta', 'cesación': demens, dedisco; 'plenitud', 'intensidad': deglutió, deminuo, demiror ‖ [se coloca frecuentem. entre el *adj.* y el sust.]: qua de causa, por lo cual; illud quo de agitur, aquello de que se trata; gravi de causa, por una causa grave ‖ [en el lat. tardío se une a veces a otras *prep. y adv.]* de trans flumen, etc...

Esp. *de,* med. s. x. der.: *desde,* h. 1140; combinación de la ant. prep. *des,* 1054 *{= desde],* con la prep. *de; des* < de ex,

'desde dentro de'. - Gall.-Port. *de.* - Cat. *de.* - It. *di.* - Rum. de. - Fr. *de; dés* [< de ex); *du* [v. ille].

dea, -ae, *f.,* diosa: deae triplices, las tres diosas [= las Parcas].
Fr. *déesse* [suf. -esse).

t déalbátió, -ónis [dealbo], *f.,* blanqueo; purificación ‖ blancura.

t déalbitor, -óris [déalbó], *m.,* blanqueador,

déalbó, -áre, -ávl, -atum [de, albd], *tr.,* blanquear, encalar: de eadem fidelia dúos parietes d., encalar dos paredes con la cal de la misma vasija (= matar dos pájaros de un tiro).
Fr. *dauber.* - Ingl. *daub, -ber.*

t deambulátió, -ónis [deambuló], *f.,* paseo [acción o lugar],

deambuló, -áre, -ávl, -átum [de, ambülö], *intr.,* pasear.
Esp. *deambular,* cult., h. 1900. der.: *deambulatorio.* - Fr. *deambuler, -lation, -latoire.*

déarmó, -áre, -ávi, -átum [de, armó], *tr.,* desarmar ‖ robar, sustraer.

t déascTó, -áre, -avi, -atum [de, ascío], *tr.,* desbastar ‖ [fig.] engañar.

t déauró, -áre, -ávi, -átum [de, auró], *tr.,* dorar.
Esp. *dorado,* h. 1140; *dorar,* 1495. der.: *doradillo; dorador,* 1495; *doral,* princ. s. xvn (por su color rojizo); *desdorar,* h. 1580; desdoro, s. xvi; *desdoroso; sobredorar.* - Gau.-Port. *dourar, -rada.* - Cat. dorar. - It. dorare. - Prov. *daurar.* - Fr. *dorer, -rade, rage, -ré, -reur, -rure; surdorer.*

débacchor, -ári, -átus sum [de, bacchor], *intr.,* agitarse con furia.

t debattüó, -ere [de, battüó], *tr.,* batir, golpear, sacudir.
Esp. *debatir,* 1220-50. der.: *debate,* 1392.

t débellátió, -ónis [débelló], *f.,* victoria [en la guerra].
Esp. *debelación.*

débellátór, -óris [débelló], *m.,* vencedor ‖ t débellátrix, -Tds, *f.,* vencedora; dominadora.
Esp. *debelador.*

débelló, -áre, -ávi, -átum [de, bello], *intr.,* acabar la guerra mediante un combate: debellato *[abl. abs.],* terminada la guerra ‖ *tr.,* debelar, vencer, someter por las armas; dominar, humillar, abatir: d. superbos, abatir a los soberbios.
Esp. *debelar,* 'someter por las armas', h. 1440.

débéó, -ére, -bul, -bítum [de, hábéó], *tr.,* tener algo de alguien; deber, ser deudor: ii qui debent, los que deben, los deudores; pecuniam alicui d., deber dinero a alguien ‖ *[pas.]* debitam pecuniam exigere, exigir el pago de las deudas [= el dinero debido] ‖ [abs.] qui se debere fatentur, los que confiesan que son deudores; alicui d., ser deudor de alguien ‖ [proverbio] animam d., deber hasta su alma, estar agobiado de deudas ‖ [fig.] deber: vitam, salutem alicui d., deber a alguien la vida ‖ [abs.] alicui d., tener obligaciones con respecto a alguien ‖ [fig.] deber, estar obligado a algo: gratiam alicui d., deber gratitud a uno; dicere... debentia dici, decir lo que debe decirse; poenas d., merecer un castigo ‖ [deber = ser lógico = estar obligado por la lógica]: quoniam existimare debetis, puesto que lógicamente debéis pensar que... ‖ [deber = estar predestinado, estar obligado por el destino, la naturaleza, etc.]: debes ludibrium ventis, estás destinado a ser juguete de los vientos; urbem d., estar predestinado a fundar una ciudad; *(pas.)* fatis debitus, debido al inexorable destino, predestinado a morir; morti debemur, estamos destinados a morir; cui regnum... Romanaque tellus debentur, a quien están reservados el reino... y el territorio romano.
Esp. *deber,* h. 1140; sust., con el sentido de 'obligación moral', fin s. xvi. der.: *debe.* - Cat. *deure.* - It. *dovere.* - Prov. *dever, deure.* - Fr. *devoir; dú; doit* [= *débit]; düment* [a. *deüment* < *due,* pp. de *devoir]; redevoir, -vable, -vanee.* - Ingl. *devoir.*

débílis, -e [de, hábTlis?, cf. sánscr. *bálam,* 'fueza'], *adj.,* débil, impotente; inválido [en especial, de las piernas]: membris ómnibus debilis, paralizado de todos sus miembros; debílis crus, pierna paralizada ‖ *(sust.)* débiles, los inválidos, los enfermos ‖ daudi ac débiles equi, caballos cojos y enfermos; mancorum ac debílium, de los mancos y cojos: (cf. coxarum dolor hominem saepe debílitat, el dolor de cadera hace a menudo cojear al hombre],
Fam. debilitas, -lito, -litatio.
Esp. *débil,* 1433. *Endeble,* 1605, del lat. vg. *¡ndéblls, acaso a través del ant. fr. *endeble,* id., s. xn. der.: *endeblez.* - It. *débole.* - Prov. *devol.* - Fr. *débile, -lement.*

debilitas, -átis [débílis], *f.,* debilidad, impotencia: membrorum d., parálisis; pedum d., gota [enfermedad]; animi d., debilidad de carácter, cobardía, timidez.
Esp. *debilidad,* 1570. - Fr. *débilité.* - Ingl. *debility.*

débílitátió, -ónis [débilító], *f.,* debilitación, debilidad; desaliento, desánimo.
Esp. *debilitación.* - Ingl. *debilitation.*

debilitó, -áre, -ávi, -átum [débílis], *tr.,* debilitar, extenuar, paralizar: corpore debilitan, estar debilitado físicamente ‖ abatir: ánimos, los ánimos, desanimar ‖ herir, mutilar, lisiar: mare d., surcar el mar, romper las olas del mar; membra iapidibus d., lisiar los miembros a pedradas.
Esp. *debilitar,* 1438. - Fr. *débiliter, -tant.* - Ingl. *debilitate.*

débitió, -ónis [débéó], *f.,* deuda, débito,

débitór, -óris [débéó], *m.,* deudor.
Fr. *débiteur.* - Ingl. *debitor.*

débitus, -a, -um *[pp.* de débéó], *adj.;* -um, -I, *n.,* débito, deuda: debitum naturae reddere, devolver su deuda a la naturaleza, pagar su... [= morir).
Esp. *deuda,* 1206, del n. pl. débíta; *deudo,* de débítum, ant.: 'obligación', h. 1140, y, de ahi, 'parentesco', 1335, finalmente 'pariente', 1595; *débito,* 1573, cult., 'deuda', der.: *deudor,* 1219; *adeudar; adeudo.* - Port. *divida.* - Cat. *deute.* - It. ant.: *detta.* - Prov. *deute; deude; depte.* - Fr. dette [< lat. debita, n. pl. tomado como f. sing. en lat. vg.]; *endetter, -tement; débit,* 'deuda'; *débiter.* - Ingl. *debit, debt; indebted; -tedness,* 'deuda'; *duty,* 'deber', 'obligación'; *dutiful, -tiable; due,* 'debido', 'conveniente'; *duty,* 'debidamente',

deblatéró, -áre [de blátéró], *tr.,* charlar,

débüi, *perf.* de débéó.

t décálógus, -T [gr. *dekálogos,* de *déka,* 'diez', hermano del lat. décém, *lógos,* 'precepto'], *m.,* decálogo [los diez mandamientos de la Ley de Dios].
Esp. *decálogo,* 1607. Otros der. del gr. *déka,* 'diez'; *decaedro [héadra,* 'asiento, base de un cuerpo']; *decágono* [gr. *gónla* 'ángulo']; *decagramo; decalitro; decámetro; decápodo* [gr. *poüs, podós,* 'pie']; *decasílabo.* - Fr. *décalogue; décaèdre, -gone, -métre,...* - Ingl. *decalogue, -cametre,...*

décalvátió, -ónis [décalvó], *f.,* decapitación, decalvación.
Esp. *decalvación.*

décalvó, -áre [de, calva], *tr.,* decapitar; decaivar.
Esp. *decalvar.* - Fr. *decalvant.*

décantó, -áre, -ávi, -átum [de, cantó], *tr.,* cantar sin cesar; ejecutar cantando ‖ repetir algo hasta la saciedad ‖ elogiar, alabar, ensalzar ‖ encantar, hechizar.
Esp. *decantar,* 'ponderar', 1499.

t decánus, -i [décém], *m.,* decenario (jefe de diez soldados o de diez monjes] ‖ designa luego toda especie de dignatarios civiles, militares o religiosos; particularm. el 'decano'.
Esp. *deán,* 1192; del ant. fr. *deien,* id., hoy *doyen* [< lat. decánus]; *decano,* 1601, cult.-der.: *deanazgo,* 1495; *decanato,* 1611; *deanato.* - Gall. *decano, -nia; dayán; degano.* - Port. *deáo; deganho.* - Cat. *degá.* - It. c/ecano. - Prov. *degan.* - Fr. *doyen,* 'decano' [a. *deien]; -yenne, -yenné, -yenneté; décan, -nal, -nat.* - Ingl. *deán,* 'decano', 'deán'; *-nery; doyen.* - Al. *Dechant,* 'deán'; *Decan; Decanat.*

t décás, décádis [gr. *dekás,* de *déka,* 'diez'], *f.,* década.
Esp. *década,* 1601. - Fr. *décade.* - Ingl. *decade.*

décédó, -ére, -cessi, -cessum [de, cédó], *intr.,* alejarse de, apartarse, irse: domum d., irse a casa; [con de, ex o *abl.* solo] de provincia d., irse de la provincia; ex Gallia d., irse de la Galia; Italia d., irse de Italia; pugna d., abandonar el campo de batalla; [de] via d., alejarse de la ruta, extraviarse; cursu d., desviarse del rumbo ‖ [de, in] via alicui d., ceder el paso a alguno, rehuir su encuentro; hts omnes decedunt, todos se apartan ante ellos [= les ceden el paso]; [fig.] peritis d., ceder el puesto a los expertos; [poét.] calori d., evitar el calor ‖ [Milit.] de vallo, de colle d., abandonar el atrincheramiento, la colina ‖ [leng. ofic.] dejar un cargo, una provincia [una vez cumplida su misión]: [de, e] provincia d., abandonar la provincia ‖ irse, morir, desaparecer; terminarse, declinar [el día]; disminuir, mermar: de vita d., morirse [= salir de la vida]; pater nobis decessit, se nos ha muerto el padre; decedente die, al declinar el día; aestus decessit, bajó la marea ‖ [fig.] alejarse de, renunciar a, ceder: de suis bonis d., renunciar a sus bienes; [de] iure suo d., renunciar a su derecho; [de, ab] officio d., apartarse del deber ‖ seguir su curso, llegar a un término, acabar: prospere decedentibus rebus, llegando a feliz término las empresas.
It. *decédere,* 'morir'. - Fr. *décéder,* 'fallecer', 'morir',

décém [cf. gr. *déka], adj. num. card. indecIln.,* diez ‖ gran número, número indeterminado.
Fam. decimus, -mates, -mo; decimarius, -manus; Decius; decie(n)s; decánus; deni, -narius; december *(m).*

-ber *(adj.);* decuria, -rio *(m.),* -rio *(v.),* -riatio; decem-ígis, -peda, -pedator, -plex, -primi, -scalmus, -viri, -vir, -viralis, -viratus; decennis, -nium; decuplus; decussis; decusso, -satio; undecim; duodecim; tredecim; quattuordecim; quindecim; sedecim; septemdecim; -ginti; centum; decalogus; decas.

Esp. *diez,* h. 1140. der.: *deceno,* h. 1140; *decena,* h. 1250. der.: de deci- [prefijo cult.]: *deciárea; decigramo; decilitro; decímetro; decibelio.* cpt.: *dieciséis; diecisiete; dieciocho; diecinueve.* - Gall.-Port. *dez.* - Cat. *deu.* - Eusk. *dezi-; dezigramo, dezimetro, etc.* - It. *dieci.* - Rum. *zece.* - Prov. *dṡtz, dṡi.* - Fr. *dix* [a. *dis, diz]) dix-huit, -neuf,...; dizain, -ne; dixiéme,* 'décimo'. - Ingl. *cf. ten; deca-.*

décémbér, -bris [décém; imber, 'lluvia'], *m.* [mensis, sobrent. o no], diciembre [el décimo mes romano, contando desde marzo, que era originariam. el primero del año].

Esp. *diciembre,* 1220-50. - Cat. *dehembre.* - It. *decembre.* - Fr. *décembre.* - Ingl. *December.* - Al. *Dezember.*

décémbér, -bris, -bre [décémbér, *m.], adj.,* de diciembre: kalertdae Decembres, las calendas de diciembre; libértate decembri utere, usa tú de la libertad de diciembre [que se concedía a los esclavos con motivo de las fiestas Saturnales],

décemiügís, -e [décém, iugum], *m.;* [se. currus], [carro] tirado por diez caballos uncidos.

décempéda, -ae [décém, pes], *f.,* pértiga de diez pies de longitud; medida longitudinal de diez pies,

décempédátór, -óris [décempéda], *m.,* agrimensor,

décemplex, -Tcis [décém, plicó], décuplo.

décemprlmT [décém; príml, *pl.* de prlmus], *m. pl.,* los diez primeros ciudadanos, los decuriones [de un municipio],

décemscalmus, -a, -um [décém, scalmus], *adj.,* que tiene diez remos.

décemvlr, -vírl [décém, vír], *pl.;* -vírT, -vírórum o -vírum, *m.,* decenviros [comisión de diez magistrados nombrados para redactar las 'Leyes de las Doce Tablas'] ‖ cualquier otra comisión integrada por diez personas: d. stlitibus iudicandis [encargados de resolver cuestiones relativas a la libertad o ai derecho de ciudadanía]; d. sacris faciundis [sacerdotes encargados de guardar y consultar los Libros Sibilinos]; etc.

Esp. *decenviro.* - Fr. *décemvir.*

décemvírális, -e [décemvir], *adj.,* decenviral: d. iex, ley de las Doce Tablas [redactada por los decenviros]; d. invidia, el odio contra los decenviros.

Esp. *decenviral.* - Fr. *décemviral.*

décemvírátüs, -üs [décemvir], *m.,* decenvirato [dignidad y cargo de decenviro].

Esp. *decenvirato.* - Fr. *décemvirat.*

decennis, -e [decem, annus], *adj.,* de diez años.

Esp. *decenio, decenal;* cf. *milenio, milenario, milenarismo.* - Fr. *décennal.*

décennfum, -T[décém, annus], *n.,* decenio.

Esp. *decenio,* 1597. - Fr. *décennie.*

décens, -ntis [décet], *adj.,* decente, adecuado, conveniente, apropiado ‖ armonioso, bello, agradable, bien proporcionado ‖ -nter, *adv.,* convenientemente, decorosamente.

Esp. *decente,* 1517. der.: *adecentar,* 1884. - Fr. *décent; decemment.* - Ingl. decenf, *-cently.* - Al. *dezent,* 'decente', 'decoroso'.

décentía, -ae [décéns], *f.,* decencia, conveniencia, decoro.

Esp. *decencia,* 1574. - It. *decenza.* - Fr. *décence.* - Ingl. *decency.*

décépT, *perf.* de décípió.

t déceptió, -dnis [décípió], *f.,* decepción, engaño, fraude.

Esp. *decepción,* 'desengaño', princ. s. xix (antes, 'engaño', 1652, pero era latinismo raro]; la actual acepción proviene del fr. *déception* y *décevoir,* 'decepcionar', s. xv. der.: *decepcionar,* usual desde princ. s. xx. - Eusk. *dezepzio; dezepzionatu,* 'decepcionar'. - Fr. *déception.* - Ingl. *deception; deceit* (< deceptus], *-tful.*

t déceptor, -óris [décípió], *m.,* engañador; mentiroso,

décéptus, -a, -um, *pp.* de décípió.

+ déceptus [sólo en *dat.* -uí], *m.,* engaño, error,

déceris, -is [gr. *dekérés], f.,* nave de diez filas de remos,

décermina, -um [décérpó], *n. pl.,* restos, residuos; desperdicios.

décernó, -ére, -crévi, -crétum [de, cernó], *tr.,* discernir, distinguir; precisar, determinar: nequeo satis decernere, no puedo distinguir con bastante precisión ‖ decidir, zanjar [una cuestión discutiendo, luchando,...]: certamen quod ferro decernitur, lucha que se decide con la espada; primus clamor... rem decrevit, los primeros gritos decidieron la cuestión; *[pas. impers.]* de salute reí publicae decernitur, se decide acerca de la seguridad del Estado [= se trata de...] ‖ buscar la decisión de un asunto, combatir, luchar: traherе hostem ad decernendum, obligar al enemigo a luchar; acie d., armis d., entablar combate ‖ decidir, resolver como árbitro; juzgar: cónsules... decreverunt. los cónsules decidieron ‖ decretar, estatuir, votar; ordenar; asignar por decreto: suppiicationem d„ ordenar una acción de gracias a los dioses; triumphum alicui d., otorgar a alguien por decreto los honores del triunfo; senatus decrevit, el senado decretó; provincias d., asignar las provincias; (con or. *inf.,* ut con *subj.* o *subj.* solo]: mihí reliquam aetatem a re publica procul habendam decrevi, decidí que debía pasar el resto de mi vida lejos de la política; senatus decrevit... ut, el senado decretó que...; senatus decrevit, darent operam cónsules ne..., el senado decretó que los cónsules tomasen medidas para impedir que... ‖ decidir, resolverse a: Caesar Rhenum transiré decreverat, C. había resuelto cruzar el Rhin.

Fr. *décerner,* 'ordenar', 'otorgar'. - Al. *dezernieren,* 'decidir'; *Decernent,* 'juez', 'jefe de negociado'; *Dezernat,* 'negociado'.

décerpó, -ére, -psí, -ptum [de, carpo], *tr.,* separar cogiendo, coger, recoger, arrancar [flores, frutos,...]: d. arbore, arrancar del árbol, desgajar; pomum d., coger el fruto ‖ [fig.] separar de, derivar de; recoger, obtener: ex re fructus d„ sacar provecho de una cosa; animus decerptus ex mente divina, el alma, partícula desgajada de la mente divina ‖ destruir, aniquilar: spes d., destruir las esperanzas.

+ décerptió, -ónis [décerpó], *f.,* acción de tomar, de arrancar.

t décerptór, -óris [décerpó], *m.,* extractados el que hace extractos.

décertátío, -ónis [décertó], *f.,* decisión, lucha decisiva: harum rerum d., la decisión de estos intereses.

t décertátór, -óris [décertó], *m.,* luchador.

décertó, -áre, -áv?, -átum [de, certó], *intr.,* decidir [mediante combate], empeñar una batalla decisiva; luchar, combatir; disputar: proelio, pugna, armis, cum aliquo d., luchar en batalla decisiva, con las armas, contra uno; *[pas. impers.]* omnia facienda ne armis decertetur, hay que hacer todo [lo posible], para que no se busque una solución por medio de las armas ‖ competir, rivalizar ‖ *[tr.]* luchar por algo [en un concurso] ‖ llenar de combates, de guerras.

décessl, *perf.* de décédó.

décessío, -ónis [décédó], *f.,* alejamiento, salida, partida; [partic.] cese [de un magistrado en su cargo], salida [de un funcionario de su provincia] ‖ sustracción [de algo], merma, disminución ‖ [fig. refer. a palabras] paso a un sentido figurado.

décessór, -óris [décédó], *m.,* predecesor; magistrado saliente [de su cargo].

Esp. *decesor.*

décessüs, -üs [décédó], *m.,* partida, salida ‖ cese [legal en un cargo de magistrado] ‖ fallecimiento, muerte ‖ disminución, merma, retirada: d. aestus, bajamar [= retirada de la marea],

Esp. deceso, 'muerte natural o civil'. - Fr. *décés,* 'fallecimiento'. - Ingl. *decease,* 'deceso', 'morir'.

décet, décére, décüit [umbro *tiqit;* cf. *sánscr. dáksati;* gr. homér. *déknymenos;* gr. ático *dékhomai], impers.,* conviene, es conveniente [con un sujeto nombre de cosa y un *acus.* o *dat.* de persona; con *inf.* y *acus.* o dat. de persona; *impersonal*]: iniusta ab iustis impetrari non decet, no conviene que sean conseguidas de los justos cosas injustas; ut pudicam decet, como conviene a una mujer decente; istuc facinus... nostro generi non decet, esta acción no conviene a nuestra clase ‖ estar o sentar bien, ser apropiado, convenir a, estar conforme a: aliquem res decet [o decent], una cosa sienta bien a uno: videre quid deceat, ver qué conviene: oratorem irasci minime decet, no sienta bien a un orador irritarse; exemplis grandioribus decuit uti, convino poner unos ejemplos más edificantes; facis ut te decet, obras como debes; mínus severe quam decuit, menos severamente de lo que convenía; ita nobis decet, tal es nuestro deber.

Fam. decens; indecens; decentia; indecentia; condecet; cf. decus, dignus.

Décetía, -ae, *f„* Decetia [c. de la Galia). IX 3 E.

Decidtus, -í, *m.*. Decidlo Saxa (celtíbero; lugarteniente de César],

decido, -ére, -cídi [de, cádd], *intr.,* caer de, caer; ex arboribus d., caer de los árboles; equo, ab equo, ex equis d., caer del caballo; in terram, in puteum d., caer a tierra, a un pozo ‖ [fig.] ex astris d., caer de los astros [= de la luna; del pináculo de la gloria] ‖ [poét.] caer, sucumbir, morir: decidit exanimis, cayó sin vida ‖ [fig.] caer, decaer, estar en decadencia; fracasar; ser vencido: [de, a] spe d„ perder la esperanza; huc decidisse cuneta, ut, que todo había caído tan bajo, que...; eo decidit, ut, cayó tan bajo, que...

Esp. *decaer,* 1220-50, del lat. vg. *decadére. der.: *decaimiento; decadencia,* 1607, del fr. *decadence,* deriv. culto de cadére; *decadente,* 1832. - Cat. *decaure.* - It. *decadere, -denza.* - Prov. *decazer, -caire.* - Fr. *déchoir* [< lat. vg. *decadére]; *déchu; déchet* (a. *déchié, déchiet < déchoir]; deche; déchéance; décadent, -dence.* - Ingl. *decay,* 'decaer', 'arruinarse)', 'decadencia'; *deciduous,* 'hoja caduca' [< lat. decidŭus]; *decadence, -ncy,* 'decadencia'. - Al. *Dekadenz,* 'decadencia'; *dekadent.*

decido, -ére, cídi, -cTsum [de, caedd], *tr.,* separar cortando, cortar, cercenar: aures d., cortar las orejas; capite deciso, cortada la cabeza ‖ zanjar, resolver; arreglar amistosamente, transigir, acordar; decidir: negotium d., resolver un asunto; rebus actis atque decisis, discutidos y resueltos los asuntos; cum aliquo de aliqua re d., llegar a un acuerdo con alguien acerca de algo.

Esp. *decidir,* 1569. - It. *decídere.* - Fr. *décider, -dable, -dé, -dément, -deur.* - Ingl. *decide,* 'decidir'; *-ded,* 'decidido', 'resuelto'; *-dedly, -ding.*

décié[n]s [décém], *adv.,* diez veces; HS decies [centena milia], un millón de sestercios [= diez veces cien mil...]; decies senos tercentum et quinqué dies, 365 días, un año ‖ muchas veces: decies centena [milia] dedisses huic parco, si hubieras dado un millón de sestercios [= todo el dinero del mundo] a este hombre económico,...

décímánus [décüm-], -a, -um [décém], *adj.,* dado en pago del diezmo: d. frumentum, el trigo del diezmo ‖ sujeto al pago del diezmo: d. ager, territorio que paga como tributo la décima parte de sus frutos ‖ perteneciente a la décima legión ‖ decumana porta, puerta decumana [puerta principal del campamento, junto a la que acampaban las décimas cohortes de las legiones] ‖ [en un campamento] d. limes, vía, camino o sendero que va de levante a poniente] ‖ [fig.] muy grande, considerable [por la idea de perfección o grandeza del número diez) ‖ -us, -I, *m.,* arrendador o recaudador del diezmo, de los impuestos; soldado de la décima legión ‖ -a, -ae, *f.,* mujer de un recaudador del diezmo, diezmera.

décímáríus, -a, -um [décímus], *adj.,* relativo al diezmo.

Esp. *diezmero [dezmero,* 1495].

décímátes [décüm-] agrí [décímus], *m. pl.,* territorios sometidos al tributo del diezmo [región comprendida entre el Rin y el Danubio].

décimo, -are [décímus], *tr.,* diezmar; castigar a una persona de cada diez.

Esp. *dezmar,* 1220-50; *diezmar,* 1623; primeram. 'matar uno de cada diez'; después, 'mermar mucho en número'. - Fr. *décimer,* 'diezmar'. - Ingl. *decimate,* 'diezmar'; *decimation,* 'diezmo'. - Al. *dezimieren,* 'diezmar',

décímus, -a, -um [décém], *adj. num. ordin.,* décimo: decima pars, el diezmo ‖ [fig.] grande, considerable: décímus fluctus, la décima ola [considerada como la mayor] ‖ -mus, -í, *m.;* [sobrent. líber]: tertio décimo annalium, en el [libro] décimo tercero de los anales; (sobrent. dies]: décimo kalendas Maias, el décimo día antes de las calendas de Mayo ‖ -a, -ae, *f.* [-cuma, -ae], [sobrent. pars), diezmo [ofrecido a los dioses); tributo del diezmo; liberalidad hecha al pueblo en dinero o especie; décima parte de una herencia; [sobrent. hora], la hora décima ‖ -mum, -í, *n.,* el déciulo; *adv.,* por décima vez.

Esp. *décimo,* cult., 1220-50. der.: *Decimal,* 1379. cpt.: *decimotercio [-tercero]; decimocuarto;* etc. *Diezmo,* h. 1140 [propte., 'décima parte de la cosecha']; *décima,* 1611. - Gall. *dícimo.* - Port. *dizima, -mar, -mo.* - Cat. *deuma.* - Eusk. *dekuma, tekuma.* - It. *décimo, -ma,* 'décimo', 'diezmo'. - Prov. *dezenfa).* - Fr. *décime; dime,* 'diezmo'; *décima!, -User, -Iité; déci-bel, -gramme, -métre,...* - Ingl. *decimal; dime,* 'diezmo'. - Al. *Dezi-,* pref. [= 'décimo']; *dezimal- [-system; -bruch,* 'fracción'],

t décínérátus, -a, -um [de, cínis], *adj.,* reducido a cenizas,

dicípió, -ére, -cipi, ceptum [de, capió], *tr.,* coger de improviso, sorprender; engañar, embaucar; defraudar; decepcionar: eo deceptus quod, sorprendido por el hecho de que; vii decipi, extraviarse; expectationes d., defraudar las esperanzas; diem d., entretener el tiempo; iaborum decipi, olvidarse de sus males.

Fr. *décevoir,* 'decepcionar', 'engañar'; *décevant; degu.* - Ingl. *deceive,* 'decepcionar', 'engañar'; *deceiver,* 'engañador',

t décípüla, -ae [décípíd], *f.,* engaño, fraude; lazo, trampa,

décísió, -ónis [decido], *f.,* corte ‖ decisión; solución; arreglo, convenio, transacción.

Esp. *decisión,* 1565. der.: *decisivo,* med. s. xvu; *indeciso* [negat. del lat. decisus, pp. de decido); *indecisión; decisorio.* - Fr. *décision, -sif, -sivement, -soire; indécision, -décis.* - Ingl. *decisión, -sive.*

Décíus, -í, *m.,* Dedo, n. *pr.* rom.

dédámátió, -ónis [declamó], *f.,* declamación [ejercicio de la elocuencia o tema de la misma] ‖ [valor peyorat.] discurso trivial ‖ protesta ruidosa ‖ estilo declamatorio.

Esp. *declamación,* 1570. - Fr. *déclamation.* - Ingl. *declamaron.*

déclámátor, -óris [declamó], *m.,* declamador; el que se ejercita en la elocuencia.

Esp, *declamador,* 1570. - Fr. *déclamateur.*

déclimátórius, -a, -um [declamó], *adj.,* declamatorio.

Esp. *declamatorio.* - Fr. *déclamatoire.* - Ingl. *declamatory.*

déclámító, -áre, -ávi, -átum [déclámó], *frec. intr.,* ejercitarse con frecuencia en la oratoria; [valor peyorat.] de aliquo d., declamar acerca de alguien [tomándolo por tema] ‖ *intr.;* causas d., ejercitarse en defender causas,

déclámó, -áre, -ávi, -átum [de, clamó], *intr.,* declamar, ejercitarse en la oratoria ‖ [valor peyorat.] hablar con violencia, con énfasis; lanzar invectivas: contra aliquem d., lanzar invectivas contra uno; alicui d., hablar de uno con énfasis ‖ *tr.;* aliquid d., exponer algo en una declamación preparatoria; suasorias d., declamar suasorias.

Esp. *declamar,* princ. s. xv. - It. *declamare, -mazione.* - Fr. *déclamer.* - Ingl. *declaim,* 'declamar', 'recitar'. - Al. *deklamieren,* 'declamar', 'recitar'; *Deklamation.*

déclárátió, -ónis [declaró], *f.,* declaración, manifestación.

Esp. *declaración,* 1438. - Fr. *déclaration, -tif, -toire.* - Ingl. *declaration; -tory.* - Al. *Deklaration.*

declaró, -áre, -ávi, -átum [de, dárus], *tr.,* hacer ver claramente, poner de manifiesto, manifestar, declarar ‖ proclamar, nombrar [vencedor, magistrado,...]: víctorem d., proclamar vencedor; aliquem consulem d., nombrar a uno cónsul ‖ anunciar oficialmente, publicar ‖ [fig.] expresar, significar: plura vocabuia ídem dedarantia, muchos vocablos que significan lo mismo; motus animorum d., expresar las emociones; (con or. *inf.* o *interr. indir.]* dedaravit quanti me faceret, mostró cuánto me estimaba.

Esp. *declarar,* 1220-50. der.: *declarante.* - It. *dichiarare.* - Fr. *déclarer, -ré.* - Ingl. *declare,* 'declarar'. - Al. *deklarieren,* 'declarar'.

dédínátió, -ónis [declinó], *f.,* desviación, inclinación, inflexión: exigua corporis dedinatione, parva dedinatione, con una pequeña desviación [del cuerpo], volviéndose ligeramente ‖ inclinación de la tierra hacia los polos; región del cielo ‖ [fig.] aversión, repugnancia; evitación: a malis d., huida del mai; naturalis d., aversión natural ‖ [Gramát.] cambio sufrido por una palabra por declinación, conjugación o derivación; declinación [= desviación de la forma básica],

Esp. *declinación,* 1505. - Fr. *déclinaison, -nation.* - Ingl. *declinaron.* - Al. *Deklination.*

declinó, -áre, -ávi, -átum [de, diñó], *tr.,* inclinar, desviar: lumina d., desviar los ojos; se extra viam d., desviarse del camino; recta regione d., desviarse de la línea perpendicular; [poét.] lumina somno d., inclinar los ojos al sueño, rendirse al sueño ‖ [fig.) echar sobre, imputar, achacar a: adversa in inscitia Paeti dedinans, imputando los reveses a la inexperiencia de Peto ‖ [Gramát.) variar las palabras mediante flexiones; declinar, conjugar; formar derivados,... ‖ evitar desviándose, esquivar, rehuir: laqueos d., esquivar los lazos; vitium d., evitar el vicio; impetum d., esquivar el ataque; invidiam d., sustraerse a la envidia ‖ desviarse: de via, del camino lí [fig.] alejarse, apartarse; dejarse llevar; extraviarse: de statu suo d., cambiar de actitud; a malis d., evitar el mal; ad discendum ius d., desviarse hacia el estudio del derecho; a proposito d., desviarse de su propósito; in Chioen d., dejarse llevar por Cloe; in peius d., desviarse hacia lo peor, caer en... ‖ [Medie] declinar, debilitarse, disminuir.

Esp. *declinar,* 1220-50. der.: *declinable,* 1611; *declinatorio; declinómetro.* - It. *declinare.* - Fr. *décliner, -nable, -nant, -natoire; declin.* - Ingl. *decline,* 'declinar', excusar, 'rehusar'. - Al. *deklinieren,* 'declinar'; *deklinabel.*

dédívis, -e [de, dívus], *adj.,* que desciende, en declive, pendiente [hacia abajo, por opos. a acdivis}; cuesta abajo: in dedivi ac praecipiti loco, en rápida pendiente; per declive, por la pendiente; décima flumina, ríos que corren hacia el mar; dedivia, ias pendientes ‖ [fig.] que está declinando, yendo a su fin: aetate d., en el declive de la vida ‖ [decad.] propenso a, inclinado a.
Esp. *declive,* 1705. - It. *declive.* - Fr. *déclive, -ver.*

dédlvítás, -átis [dédivis], *f.,* declive, pendiente, bajada.
Esp. *declividad.* - Fr. *déclivité.* - Ingl. *declivity,* 'declive'; *declivitous,* 'indinado'.

décoctió, -ónis [cóquo], *f.,* decocción ‖ -tus, -üs, *m,* decocción.
Esp. *decocción,* 1438. - It. *decozione.* - Fr. *décoction.* - Ingl. *decoction.*

décoctór, -óris [décóquó], *m.,* disipador, derrochador, pródigo.

decoctus, -a, -um [pp. de décóquó], *adj.,* hervido; decocta [aqua], agua hervida y enfriada en nieve,

decolló, -áre, -ávi, -átum [de, cóllum], *tr.,* separar de su cuello; degollar; decapitar.
Esp. *degollar,* 1214. der.: *degollación,* 1705; *degollina,* 1884; *degüello,* 1717. - Prov. *degolar.* - Fr. *décoller.* - Ingl. *decollation.*

décóló, -áre, -ávi, -átum [de, coló], *intr.,* colarse enteramente, escurrirse; desvanecerse.

dicólor, -óris [de, cólor], *adj.,* decolorado, descolorido, desteñido: sanguls d., sangre alterada; d. sanguine, manchado de sangre ‖ pálido; moreno; negro ‖ [fig.] alterado, manchado, corrompido, mancillado, degenerado: d. aetas, edad degenerada; d. fama, fama mancillada,

décólórátío, -ónis [decóloró], *f.,* decoloración, alteración del color.
Esp. *decoloración,* del fr. *décoloration.*

decoloró, -áre, -ávi, -átum [décólor], fr., alterar el color, decolorar, desteñir: d. mare, alterar el color del mar ‖ [fig.] alterar, corromper.
Esp. *decolorar; decolorante; descolorar,* 1495. oer.: *descolorado,* 1220-50; *descolorir; descolorido,* 1570. - Fr. *décolorer, -rant*

décondó, -ére [de, condó], fr., esconder en el fondo,

décóquó [-cócó], -ere, -coxl, -coctum [de, cóquó], *tr.,* reducir cociendo; separar por fusión; desgajar: pars quarta decocta erat, se había aislado por fusión un cuarto [de la aleación] ‖ [abs.] reducirse, esfumarse, volatilizarse: res ipsa decoxit, su fortuna misma se volatilizó ‖ [fig.] arruinar: hunc alea decoquit, el juego [de dados] lo arruina ‖ consumir, dilapidar, disipar su patrimonio; arruinarse, hacer bancarrota, quebrar: creditoribus c., defraudar a los acreedores, hacer quiebra fraudulenta ‖ cocer, hervir: holus d., cocer legumbres ‖ madurar del todo ‖ digerir,

décór, -óris [décus, décór], *adj.,* bello, magnífico,

décór, -óris [cf. décus], *m.,* lo que conviene, lo que sienta bien; decoro, decencia, conveniencia: suus cuique decor est, cada uno tiene su carácter peculiar; decor naturis dandus et annis, hay que dar a los caracteres y a las edades los rasgos que les corresponden ‖ adorno, ornato, encanto, atractivo; belleza, gracia, armonía; elegancia [de estilo]: scenae decores, las decoraciones de la escena,

decoré [decórus], *adv.,* con decoro, con dignidad ‖ artísticamente.

t décórló, -áre, -ávi, -átum [de, coríum], *tr.,* quitar la piel, despellejar.

décóró, -áre, -ávi, -átum [décór], *tr.,* decorar, adornar; honrar, realzar, dignificar, embellecer.
Esp. *decorar,* h. 1450. der.: decorado; *decorador,* 1705; *decorativo; decoración,* 1705. - Fr. *décorer, -ration, -rateur, -ratif; décór* [a. decore], - Ingl. *decórate,* 'embellecer'; *decoration, -rative.* - Al. *dekorieren,* 'decorar'; *Dekorateur,* 'decorador'; *dekorativ.*

décórósus, -a, -um [decórus], *adj.,* bello, brillante.
Esp. *decoroso,* med. s. xvii. - Ingl. *decorous.*

décórus, -a, -um [décus, décór], *adj.,* decoroso, decente, conveniente, digno: silentium parum decorum, silencio poco digno ‖ decorum est [con *inf.* u orac. *inf.],* es conveniente que... ‖ [con dat.] decórus deo, apropiado para un dios; decórus pudori, apropiado para su delicadeza ‖ [con *ad* y acus.] decórus ad ornatum, adecuado para el ornato ‖ [con *abl.]* facinora... decora... tuis virtutibus, hechos... dignos de tus virtudes ‖ [con pro] decorum pro causa ratus, si, pensando que sería conveniente para su causa, si... ‖ adecuado, bien dispuesto; bello, hermoso, elegante: aedes decora, casa bien dispuesta; arma decora, hermosas armas; verbis decoris vitium obvolvere, ocultar el vicio con bellos nombres ‖ [con *abl.]* ductores ostro decori, caudillos realzados con la púrpura; Phoebus fulgenti decórus arco, Febo engalanado con su refulgente arco ‖ -um, -i, *n.,* decoro, conveniencia; *[n. pl.]* ornamentos, honores.
Esp. *decoro,* 1535. - Eusk. *tekuru,* 'cordura', 'juicio'. - It. *decoro,* 'honor'. - Fr. *décor.* - Al. *Dekor,* 'adorno', 'decoración'.

décoxT, *perf.* de décóquó.

décrémentum, -T [décréscó], *n.,* decrecimiento, merma, menguа; menguante [de la luna],

décrépltus, -a, -um. [crépó], *adj.,* decrépito; muy viejo.
Esp. *decrépito,* '[viejo] caduco', fin s. xvi. der.: *decrepitud,* 1611. - It. *decrépito.* - Fr. *décrépit.* - Ingl. *decrepit,* 'decrépito', 'caduco' *decrepitness, -pitude,* 'decrepitud',

décréscó, -ére, -crévl, -crétum [de, créscó], *intr.,* decrecer, menguar, disminuir, acortarse.
Esp. *decrecer,* 1607 [acaso en 1504], der.: *decrecimiento; decreciente.* - Fr. *décroître, -it* [a. *decroistre* < lat. vg. *discrescere]; -ssement, -ssance, -ssant; décrue.* - Ingl. *decrease,* 'disminución'.

t décrétális, -e [decretum], *adj.,* ordenado por decreto, decretado ‖ decretal.
Esp. *decretal,* 1505.- Ingl. *decretal.*

décrétórTus, -a, -um [decernó], *adj.,* decisivo, definitivo: d. hora, la hora fatal; d. pugna, batalla decisiva,

décrétum, -í [decernó], n., decreto, decisión, resolución ‖ principio, precepto; dogma, doctrina; sistema [en Filosofía].
Esp. *decreto,* 1220-50. der.: *decretar,* princ. s. xv. - It. *decreto, -tare.* - Fr. *décret,* -éter. - Ingl. *decree,* 'decreto, -etar'. - Al. *Dekret,* 'decreto'; *dekretieren,* 'decretar',

décrétus, -a, -um, *pp.* de décernó y décrésco.

décrévi, *perf.* de décernó y décrésco.

décübó, -áre [de, cubó], *intr.,* dormir fuera de casa o en cama ajena.

décübüT, *perf.* de décumbó.

décucúrrl, *perf.* de décürró.

décuit, *perf.* de décet.

décüm-, v. décím-.

décumbó, -ére, -cübüT [de, *cumbo], *intr.,* acostarse, ponerse en el lecho ‖ recostarse en el lecho del banquete, ponerse a la mesa ‖ caer en cama, guardar cama: decubuit familia, la servidumbre cayó enferma ‖ caer en tierra, caer en la lucha [refer. a gladiadores]: honeste d., caer honrosamente [en la lucha],
Esp. *decúbito,* 1732.

t décüplus, -a, -um [décém], *adj.,* décuplo.
Esp. *décuplo,* 1706. der.: *decuplicar.*

décüría, -ae [décém, vir], *f.,* decuria; grupo de diez; decena ‖ [leng. ofic.) decuria [división del pueblo romano]; probte. era orlginariam. un grupo de diez equites mandados por un decurio; luego, todo grupo de diez; por último, corporación, colegio, asociación [d. iudicum, apparitorum, servorum, etc.]: decuriam [scribarum] emere, comprar [su ingreso en] la corporación de los escribas; d. senatoria, decuria de los jueces senadores.
Esp. *decuria,* 1679.

décürlátTó, -ónis, *f.;* -tus, -üs, *m.* [décürló], división por decurias.

décurló, -áre, -ávi, -átum [decuria], *tr.,* distribuir por decurias ‖ incorporar por decurias.

décürló, -ónis [décüría], *m.,* decurión [oficial que mandaba diez jinetes] ‖ decurión [senador en los municipios y colonias] ‖ decurión [jefe del personal de palacio].
Esp. *decurión,* 1611.

décürró, -ere, -[cu] cürrí, -cursum [de, cürró], *intr.,* correr hacia abajo, bajar corriendo, descender: summa ab arce, alta arce d., bajar corriendo desde lo alto de la ciudadela ‖ (refer. a ríos) descender, correr [hacia el mar]: amnis monte decurrens, río que se precipita desde una montaña; amnis in mare decurrit, el río se precipita en el mar ‖ navegar río abajo: uti naves... decurrerent, que las naves descendieran río abajo ‖ [refer. a carreras de carros] llegar a la meta ‖ [mlit.] desfilar, maniobrar, hacer maniobras y evoluciones militares: in armis rursus decursum, se hicieron nuevas evoluciones militares ‖ [fig.] ir a parar a, recurrir a, llegar a: eo decursum est, ut..., se llegó a esta solución, que...; d. ad preces, recurrir a las súplicas ‖ *tr.,* recorrer; [fig.] referir: decurso spatio, una vez recorrido el espacio; aetate decursa, una vez transcurrida la vida; d. aetatem, transcurrir la vida, pasar la vida.

décursío, -dnis [décúrró], *f.,* descenso [acción de descender corriendo] ‖ evolución militar, revista, desfile,
décursus -a, -um, *pp.* de décurrd.
décursùs, -ùs [décúrró], *m.,* descenso rápido, bajada precipitada; caída ‖ pendiente [del terreno], declive, cuesta abajo ‖ recorrido total, curso, decurso, carrera: destitit ante decursum, desistió antes de haber acabado la carrera: d. Nonorum, la carrera de los honores, de las magistraturas ‖ [milit.] desfile, evolución, maniobra, parada, ejercicio ‖ [Retór.] ritmo [de los versos].
Esp. decurso, 1765-83.
décurto, -áre, -átum [de, curto], *tr.* [ús. solam. en *partic.* de pres. y *perf.],* cortar, cercenar, mutilar: quaedam quasi decurtata, ciertas frases en cierto modo truncadas,
décüs, -óris [cf. décet, dignus], *n.,* lo que conviene, lo que sienta bien ‖ adorno, ornato, atractivo, belleza ‖ gloria, honor, dignidad ‖ nobleza, esplendor, lustre, reputación ‖ hecho ilustre, proeza, hazaña gloriosa ‖ virtud, decoro: decori parentibus esse, ser el orgullo de los padres; decus militiae, los éxitos militares; decora Corneliae gentis, los hechos ilustres de la familia C.; decus atque pudicitia, el honor y la honestidad.
Fam. dedecus; decor *(m.),* decor *(adj.);* decorus, -rosus; indecorus; decoro; condecoro; dedecoro, -ratio; cf. *dec-, dignus.
t décüssátíó, -ónis [décüssó], *f.,* acción de poner en aspa; punto de intersección de un aspa [X].
décüssis, -is [décém, as], *m.,* moneda de diez ases [se abrevia en decus. y se nota mediante el signo X],
décüssó, -áre, -ávi, -átum [décüssis], *tr.,* cruzar en forma de X.
décütíó, -ere, -cussT, -cussum [de, quátTó], *tr.,* derribar, abatir, hacer caer [golpeando o sacudiendo]: muri ariete decussi, muros derribados por el ariete ‖ [con ex y *abl.)* hacer caer de, quitar de ‖ rechazar, despojar,
dédécet, -cüit, -ére [de, décet], *impers.,* no convenir, no sentar bien; sentar mal ‖ [poét. construc. personal]: Pomponius Atticus dedecere Claudiorum imágenes videbatur, P.A. [= la imagen de P.A.] parecía no corresponder a las imágenes de los Claudios.
t dédécórátíó, -ónis [dédécóró], *f.,* mancha, deshonor, deshonra.
dédécóró, -áre, -ávT, -átum [de, décóró], *tr.,* deshonrar, Infamar, afrentar ‖ desfigurar, deformar,
dédécüs, -óris [de prlvat., décüs], *n.,* deshonor, vergüenza, infamia, ignominia, bajeza, Indignidad: dedecori esse alicui, ser motivo de vergüenza para alguno ‖ acción deshonrosa: abstinere se dedecore, huir del vicio; ¡n dedecora incurrere, incurrir en actos vergonzosos; dedecus admittere, cometer una acción vergonzosa,
dédícátíó, -ónis [dédícó], *f.,* dedicación, consagración ‖ Inauguración.
Esp. *dedicación,* 1495. - Fr. *dedicatoire, -taire.* - Ingl. *dedicaron.*
dédlcátór, -óris [dédícó], *m.,* el que dedica ‖ t autor,
dédícó, -áre, -ávT, -átum [de, dícó], *tr.,* dedicar, consagrar: aedem, un templo; simulacrum, una imagen; lunonem, un templo a Juno ‖ decir, declarar solemnemente; revelar: praedia in censu [= in censum] d., declarar en el censo sus fincas [= inscribir en el registro público...] ‖ [fig.] librum alicui d., dedicar un libro a alguien ‖ inaugurar [un edificio].
Esp. *dedicar,* 1438. der.: *dedicante; dedicatorio; dedicatoria,* 1623. - Eusk. *dedikatu,* 'dedicar'; *dedikazio; dedikapen,* 'dedicatoria'. - It. *dedicare.* - Fr. *dédier,* 'dedicar'; *dédicace,* 'dedicación', 'dedicatoria'. - Ingl. *dedícate.* - Al. *dedizieren,* 'dedicar', 'regalar'; *Dedikation,* 'regalo',
dédígnátíó, -ónis [dédígnor], *f.,* desdén, menosprecio,
dédígnor, -ári, -átus sum (de, dígnor], *tr.,* desdeñar, despreciar, menospreciar ‖ rehusar como indigno.
Esp. *desdeñar,* 1220-50. der.: *desdén,* h. 1280; *desdeñoso,* h. 1260; *desdeñable.* - It. *disdegnare,* 'desdeñar'; *disdegno,* 'desdén'. - Prov. *desdenhar.* - Fr. *dédaigner,* 'desdeñar'; *dédigneux; dédain,* 'desdén'. - Ingl. *disdain,* 'desdeñar', 'desdén'.
dédíscó, -ére, -dídíci [de, disco], *tr.,* desaprender, olvidar [lo aprendido]: loqui d., no saber hablar; captam d., olvidar la cautividad.
dédíticíus, -a, -um [dédítus], *adj.,* rendido a discreción, sometido sin condiciones; vencido,
didííó, •onis [dedo], *f.,* entrega, rendición, sumisión, capitulación: in deditionem venire, rendirse [= venir a la rendición]; deditione facta, hecha la rendición; in deditionem accipere, recipere, recibir en sumisión; ad Romanos d., sumisión a los romanos; deditionem facere hosti, ad hostes, rendirse al enemigo.
Esp. *dedición,* 'rendición sin condiciones',
t dédítór, -óris [dédó], *m.,* el que se entrega; el rendido,
dédítus, -a -um [pp. de dédó], *adj.,* dado, entregado: alicui, alicui rei, a alguien, a algo ‖ dedicado, consagrado, destinado, obligado, adicto: d. equestri ordini, adicto al orden ecuestre ‖ Inclinado, propenso, aficionado: vino, al vino ‖ entregado de lleno a algo, absorto, atento: deditae eo [= ad id] mentes cum oculis erant, tanto las mentes como los ojos estaban absortos en este espectáculo ‖ dedita opera, adrede, intencionadamente, ex profeso,
dédó, -ére, dédídí, dédítum [de, dó], *tr.,* dar, entregar: aliquem in cruciatum, ad supplicium d., entregar a uno al tormento ‖ [milit.] rendirse, someterse sin condiciones: alicui se d., someterse a alguien; sese d., rendirse; se suaque omnia Caesari dedideruntt, entregáronse a sí mismos y todos sus bienes a [la discreción de] César ‖ [fig.] dejar, abandonar: aliquem crudelitati alicuius d., abandonar a uno a la crueldad de alguien ‖ dedicarse, entregarse, consagrarse: patriae se d., sacrificarse por la patria; se d. alicui, alicui rei, consagrarse a alguien, a algo; d. se studio, litteris, ad scribendum, dedicarse al estudio, a la literatura, a escribiese d. libidinibus, aegritudini, abandonarse a las pasiones, a la pena.
dédócéó, -ére, -cüí, -ctum [de, dócéó], *tr.,* hacer olvidar lo aprendido; enseñar a no...: virtus populum falsis dedocet uti vocibus, la virtud enseña al pueblo a no formar juicios erróneos.
dédóléó, -ére, -üí [dé, dóléó], *intr.,* cesar de afligirse; poner fin a su dolor.
dédóló, -áre, -ávT, -átum [doló], *tr.,* desbastar, cepillar, alisar.
dédücó, -ére, -düxí, -ductum [de, dücó], *tr.,* llevar de arriba abajo; hacer bajar, descender, caer: lunam. d., hacer descender a la luna; equitatum ad pedes d., hacer desmontar a la caballería; aliquem de rostris d., hacer bajar a uno de la tribuna rostral; de montibus d„ hacer descender de los montes; de locis superioribus d., hacer bajar de las alturas ‖ sacar, hacer salir; llevar de un lugar a otro, conducir: ab opere d., retirar del trabajo; ex agris d„ hacer venir de los campos; legiones in hiberna d., conducir a las legiones a los cuarteles de invierno; aliquem ad aliquem d., conducir a uno hacia alguien ‖ acompañar, escoltar: deduci triumpho, ser llevado en triunfo; aliquem domum d., acompañar a uno a su casa ‖ desviar [agua, etc.] ‖ [locuc.] naves, dassem d., llevar al agua las naves, la flota (= hacerse a la mar]; coloniam, colonos d., conducir, fundar una colonia; virginem, uxorem d., llevar a la esposa [a casa del esposo] ‖ llevar, hacer comparecer ante un tribunal o magistrado ‖ expulsar de una propiedad, expropiar; despojar de, desposeer de: aliquem de fundo d., desposeer a uno de su finca; deduci ex possessione, ser desposeído de su posesión ‖ sustraer, deducir, restar, quitar, reducir: addendo deducendoque, sumando y restando; de capite aliquid d., deducir algo del capital ‖ alargar, estirar; extender, desarrollar; hacer estirando; trazar, dibujar, bordar: fjlum d., estirar el hilo, hilar; crines d., peinarse; versum, versus d., componer versos; tenui deducta poemata filo, poemas tejidos con un hilo tenue ‖ [fig.] desviar, apartar, separar, hacer desistir, disuadir de: de fide d., apartar del deber; a timore d., librar del temor; de sententia d., hacer cambiar de opinión; aliquem in societatem belli d„ atraer a uno a una alianza guerrera [desviándolo de su anterior idea] ‖ llevar a, inclinar a: ad arma, a las armas; huc res d., ut..., llevar las cosas a tal punto, que...; huc universa causa deducitur, utrum... an..., la causa entera se reduce a este punto, saber si... o si... ‖ sacar de, derivar de [una palabra], deducir.
Esp. *deducir,* 1495. der.: *deductivo,* 1884. - Eusk. *deduzitu,* 'deducir', 'colegir'; *dedukzio; deduktibo.* - Fr. *déduire, -duit; déductible, -bilité; déductif.* - Ingl. *deduce, -duct.*
déductíó, -ónis [dédücó], *f.,* conducción ‖ desviación, derivación [de agua] ‖ fundación [de una colonia], colonización ‖ evicción, expropiación ‖ conducción al domicilio conyugal [de la recién casada] ‖ deducción, descuento: sine ulla deductione, sin descuento alguno, íntegramente.
Esp. *deducción,* 1505. - Fr. *déduction.* - Ingl. *deduction.*
déductór, -óris [dédücó], *m.,* acompañante; guía, maestro; jefe.

ESTO ES HISTORIA

déductus, -a, -um [pp. de dédücó], *adj.,* débil, modesto, humilde; moderado ‖ déducta [se. pars], *f.,* cantidad deducida [de una herencia y abandonada por el heredero].

dé[é]rró, -áre, -ávl, -átum [de, erró], *intr.,* extraviarse, perderse: [in] ¡tiñere d., desviarse del camino ‖ [fig.] a vero d., apartarse de la verdad; sors deerrabat ad parum idóneos, la suerte se desviaba hacia hombres poco idóneos,

difaecó, -áre, -ávl, -atum [de, faex], *tr.,* clarificar, limpiar [las heces] ‖ [fig.] purificar, aclarar.

Esp. *defecar,* s. xix. der.: *defecación, -cador.* - Fr. *déféquer; défécation.* - Ingl. *defecate, -tion.*

défátlgátló, -ónis [défátlgó], *f.,* fatiga, agotamiento, cansancio.

défátlgd [défé-], -áre, -ávl, -atum [de, fatigó], *tr.,* fatigar, cansar, agotar,

défatiscor, v. défetiscor.

t défectíbllis, >e [défectus], *adj.,* defectible; sujeto a morir.

Esp. *defectible,* 1726. der.: *indefectible,* 1884. - Fr. *déf-, indéfectible, -bilité.*

defectíó, -ónis [déflcíó], *f.,* defección, deserción [política, militar,...] ‖ defección de un pueblo sometido, sublevación, rebelión ‖ eclipse [de un astro]: solis, lunae d., eclipse de sol, de luna ‖ [fig.] desviación: a recta ratione, de la recta razón ‖ desfallecimiento, agotamiento, falta: virium, de las fuerzas; animi, del ánimo ‖ debilidad, desmayo ‖ [Gram.] elipsis.

Esp. *defección,* 1612. - It. *defezione.* - Fr. *défection.* - Ingl. *defection,* 'deserción'.

+ défectlvus, -a, -um [défectus], *adj.,* defectuoso, imperfecto.

Esp. *defectivo,* 1611. - Fr. *défectif.* - Ingl. *detective.*

défectór, -óris [défícTÓ], *m.,* desertor; traidor,

défectus, -a, -um [pp. de déflcíó], *adj.,* agotado, débil [= que le falta] ‖ que falta.

défectüs, -üs [déflcíó], *m.,* desaparición, falta: d. solis, eclipse de sol; d. animi, desaliento, desánimo ‖ defección, sublevación, rebelión ‖ [Gram.] elipsis.

Esp. *defecto,* 1433. der.: *defectuoso, 2.°* cuarto s. xv. - Fr. *défectueux,* -fuet/semenf, *-tuosité; défet.* - Ingl. *defect.* - Al. *defekt,* 'defectuoso'; *Defekt,* 'defecto', 'merma',

défendó, -ére, -fendl, -fénsum [de, *-fendó < *quhen-dho;* cf. sánscr. *hánti;* gr. *phónos;* ant. irl. *gonim], tr.,* apartar, alejar, rechazar: vim d. illatam, rechazar la violencia inferida; iniuriam d„ rechazar una injusticia; crimen d., rechazar una acusación; bellum non inferre, sed d., no hacer la guerra, sino rechazarla ‖ alejar, librar, preservar de: pericula d., preservar de los peligros; frigus d., preservar del frío; lapides d., protegerse contra las piedras; aliquem ab aliqua re d., preservar, defender a uno de algo ‖ [poét.] aliquid alicui d„ alejar algo en favor de alguien [= preservar de algo a alguien]: aestatem capellis d„ proteger del estío a las cabrillas; solstitium pecori d., preservar de la canícula al ganado ‖ [abs.] hacer oposición, oponerse; poner obstáculos ‖ defender, proteger: aliquem, a alguien; castra, el campamento; causam, una causa [judicial]; aliquem ab [= de] aliquo, defender de alguien a uno; aliquem ab [= de] aliqua re d., defender de algo a uno; se a muititúdine d., defenderse de la muchedumbre; ab incendio ab ariete d., defender contra el incendio, contra el ariete; aliquem contra aliquem d., defender a uno contra alguien ‖ [abs.] defenderse, oponer resistencia ‖ defender [de palabra o por escrito]: ius civile, el derecho civil; [con *or. inf.* o *interr. indir.)* defender que, decir en su defensa que; alegar que: defendebat principi paruisse, alegaba que había obedecido al príncipe ‖ [Dcho.] perseguir en justicia, defender sus derechos; reivindicar: mortem alicuius, la muerte de uno; libertatem d., reivindicar la libertad; possessionem, la posesión ‖ sostener, desempeñar [una posición, un papel,...]: vicem poetae d., hacer las veces de poeta; partes actoris d„ desempeñar el papel de protagonista.

Esp. *defender,* 1155. der.: *defendible; indefendible.* - Gall.-Port. *defender.* - Cat. *defendre.* - Eusx. *defenda,* 'prohibir'; *defendatu, -ditu,* 'defender'; *defendaezin,* 'indefendible'; *defendagaitz,* 'difícil de defender'; *defendagarri,* 'defendible'; *defendatzaile,* 'defensor'. - It. *difendere.* - Prov. *defendre.* - Fr. *defendre,* 'defender', 'prohibir'; *-dable, -deur, -du; défens, -ends; indéfendable.* - Ingl. *defend,* 'defender'; *-dant, -der.*

défénéró, -áre, -ávl, -átum [de, fénéró], *tr.,* arruinar por la usura.

t defensa, -ae [défendó], *f.,* defensa; venganza.

Esp. *defensa,* 1490. der.: *defensivo,* h. 1440; *defensiva,* 1705. *Dehesa,* 'tierra acotada y destinada a pastos', 924; en la E. Media, 'prohibición', porque la *dehesa* está gralte. acotada. - Gall. *defesa,* 'dehesa'; *defensa.* - Port. *defesa, devesa.* - Cat. *devesa.* - Eusk. *defentsa; defentsazko,* 'defensivo'. - It. *difesa.* - Fr. *défense,* 'defensa', 'prohibición'; *défensif.* - Ingl. *defence, -nse,* 'defensa'; *-sible; defensive.* - Al. *Defensive,* 'defensa'; *defensiv,* 'defensivo',

t défensátór, -óris [défensó], *m.,* defensor,

défensló, -ónis [défendó], *f.,* acción de apartar, de rechazar; refutación, réplica; protección, defensa; criminis d., refutación de una acusación; urbis d., la defensa de la ciudad; contra vim d., defensa contra la violencia: contra crimen d., defensa contra una acusación; ad orationem d., réplica a un discurso; dignitatis d., defensa de la dignidad ‖ defensa [en un proceso]: causae d., defensa de una causa; Demosthenis d., el discurso de defensa de D. ‖ persecución judicial, reivindicación; defensa de los intereses ante la ley: mortis d., venganza, castigo de la muerte.

Esp. *defensión,* der.: *indefensión; indefenso.*

défensltó, -áre, -ávl (frec. de défensó], *tr.,* defender con frecuencia: causas d., ejercer la profesión de abogado,

défensó, -áre, -ávl, -atum *[frec.* de défendó], *tr.,* rechazar ‖ defender con energía: ab aliquo, contra alguien; aliqua re d., defender contra algo.

défensór, -óris (défendó), *m.,* el que impide o rechaza [un mal o un peligro]: neds d., el que impide la muerte ‖ defensor, protector: iuris d., defensor del derecho; murus defensoribus nudatus, muro desguarnecido de defensores il [Dcho.] abogado defensor; patrón ‖ [refer. a cosas] medios de defensa.

Esp. *defensor,* 1438. - Fr. *défenseur.*

+ défensórlus, -a, -um [défensór], *adj.,* defensivo, protector,

défensus, -a, -um, pp. de défendó.

déferbül, *perf.* de défervescó.

déféró, déferre, détülí, délátum [de, féró], *tr.,* llevar de arriba abajo, echar abajo: in praeceps deferri, ser arrojado al abismo: in profluentem deferri, ser arrojado a una corriente de agua; in mare d., arrastrar al mar ‖ llevar [de un lugar a otro]: deferor in vicum, soy llevado a un barrio; d. in praetorium, llevar al pretorio ‖ *(pas. reflex.)* dirigirse a: Germaní ad castra... delati, habiéndose dirigido los germanos contra el campamento ‖ llevar: epistulas alicui, cartas a uno; litteras, mandata ad aliquem, una carta, órdenes a alguien; deferri in manus militum, ir a parar a manos de ios soldados ‖ llevar, depositar, declarar [en el censo, erario, etc.]: aliquid in [= ad] aerarium d., llevar algo al tesoro público [un senado-consulto, etc.]; rationes d., depositar las cuentas [en el archivo público]; in beneficiis ad aerarium delatus est, [su nombre] fue llevado al tesoro público en [el capítulo de] las gratificaciones; in censum d., declarar en el censo ‖ [Marina] desviar de su ruta, arrastrar: longius delatus aestu, arrastrado más lejos por la marea; in desertum iitus d„ arrojar a una costa desierta; duae naves paulo infra delatae sunt, dos naves fueron arrastradas un poco más abajo ‖ llevar [al mercado], vender: pallium, la capa ‖ [fig.] llevar, ofrecer, conferir, dar, confiar, otorgar: aliquid ad aliquem, algo a alguno; omnium consensu ad eum defertur imperium, por acuerdo de todos se le confía el mando supremo; ad hunc summam totius belli deferri, [decía] que se le confería el mando supremo de toda la guerra; [aliquid alicui]: pacem hostibus d., ofrecer la paz a los enemigos; palmam Crasso d„ otorgar la palma a C.; sibi a Caesare regnum deferri, [decía] que el trono le era ofrecido a él por César ‖ llevar al conocimiento, dar a conocer, anunciar, comunicar, revelar: consilia, los proyectos; voluntatem suam alicui per litteras d„ manifestar por carta a alguno su voluntad; [con or. *inf.)* referir que... ‖ dar cuenta a, someter a: rem ad senatum d., someter un asunto al senado; ad populum, ad consilium rem d., someter un asunto al pueblo, al consejo de guerra ‖ comunicar; denunciar, delatar; acusar, demandar: nomen alicuius [= alicui] de aliqua re d., acusar de algo a uno; aliquem d„ denunciar a uno; [con *genit. de culpa):* maiestatis d., acusar de [un delito de lesa] majestad; impietatis deferri, ser acusado de impiedad; [pas. pers. con *inf.]:* Orusus defertur moliri res novas, D. fue acusado de maquinar una revolución.

Esp. *deferencia,* 1765-83, del v. *deferir* [raro], 'adherirse al dictamen de otro por respeto o moderación', princ. s. xvn [< déférre, 'llevar ante una jurisdicción']; probte. imit. del fr. *déférence,* h. 1400. der.: *deferente,* 1822. - It. *deferire, -renza.* - Fr. *déférer,* 'otorgar'; *deferent, -rence.* - Ingl. *defer,* 'diferir', 'aplazar'; *deference.*

défervéó, -ére, -büT [de, fervéo], *intr.,* dejar de hervir, enfriarse.

défervesco, -ére, -ferbüi [-ferví], [de, fervesco], *intr.,* cesar de hervir, de burbujear, de fermentar ‖ (fig.) cesar de estar agitado, sosegarse, calmarse: dum defervescat ira, hasta que se calme la ira; deferbuerat oratio, mis palabras eran más sosegadas.

défessus, -a, -um [pp. de defétiscor], *adj.,* agotado, cansado.

défetig-, v. defatig-.

t défétiscentía, -ae [defétiscor], *f.,* fatiga, agotamiento.

defétiscor [-fatiscor], -fetisci, -fessus sum [de, fátTscor], *intr.,* fatigarse, cansarse: ñeque defetiscar experirier, y no me cansaré de probar ‖ [espec. en *perf.]* estar fatigado, cansado, agotado [con *abl.]:* aggerunda aqua *[gerundivo]* defessi, cansados de acarrear agua; d. aiiqua re, cansarse de algo ‖ [refer. a cosas] defessa accusatio, acusación agotada.

défícíó, -ére, -fie?, -fectum [de, fácío], *intr.,* separarse, apartarse; hacer defección, hacer traición, desertar: ab aliqua re, de algo: ab aliquo, de alguien; a patribus ad plebem d., pasarse de los patricios a la plebe; [abs.] civitates quae defecerant, las ciudades que habían hecho defección ‖ [fig.] a virtute d., apartarse de la virtud; legibus d., apartarse de las leyes [o cláusulas de un tratado], no cumplir... ‖ haber deficiencia, defecto, falta; faltar, fallar; cesar, acabar, extinguirse; desfallecer, ceder: vires deficiunt, faltan las fuerzas; frumentum déficit, falta el trigo; ñeque deficiat, ñeque supersit, que ni falte ni sobre; luna déficit, la luna se eclipsa; vita d., morir; progenies... defedt, la familia se extinguió; in hac voce defecit, al decir esto expiró; animo d., desanimarse. ‖ *Tr.,* faltar a, renunciar a, dejar, abandonar: quem vires deficiunt, al cual abandonan sus fuerzas; me dies, vox, latera deficiant, si..., me faltarían tiempo, voz y pulmones, si...; sol cum déficit orbem, cuando el sol abandona el horizonte; térra defecit gradum, faltó tierra a sus pies ‖ *lpas.)* cum a viribus deficerent, como fuesen abandonados por sus fuerzas; defectus viribus, abandonado por sus fuerzas; aqua defecti, faltos de agua; defectus facultatibus, privado de sus posibilidades ‖ defectus, abatido, agotado; defectis defensoribus, estando abatidos los defensores; non usque eo defectum esse Germanicum, que G. no estaba debilitado hasta tal punto ‖ [con *inf.,* poét.] cesar: nec me deficiet nautas rogitare, y no cesaré de preguntar a los marineros.

Esp. *deficiente,* princ. s. xvn, de défícíens, -ntis, ppr. de défícío. der.: *deficiencia,* 1822; *déficit,* s. xix, latinismo [3.a pers. sg. del pres. indic. de défícío, 'falta']; *deficitario.* - Eusk. *peitu* (< [de]fectum), 'falta'; *degaitu,* 'desanimarse' (< **debeitu* < defectum); *dekabitu.* - Fr. *déficient,* 'incompleto', 'deficiente'; *déficit; déficience; déficitaire.* - Ingl. *deficient, -cence, -ency; déficit.* - At *Defizit,* 'déficit', 'pérdida'; *Defizient,* 'inválido', 'inútil'.

défígó, -ére, -fixí, -fíxum [de, figo], *tr.,* fijar, clavar, hundir, hincar, plantar: crucem, una cruz; sicam, una daga; cultrum, un cuchillo; morsum d., clavar los dientes, dar un mordisco; terrae d., plantar en la tierra; verutum ín balteo defigitur, el venablo se clava en el correaje; sub aqua defixae sudes, estacas clavadas bajo el agua ‖ [fig.] oculos d., fijar los ojos en; animum d., fijar la atención; curas d., poner sus anhelos en ‖ [poét.] defíxus lumina, habiendo clavado sus ojos ante él ‖ fijar, clavar, inmovilizar, paralizar, pasmar, sobrecoger, sorprender: ánimos d., paralizar los ánimos; stupor omnes defixit, el estupor Inmovilizó a todos; quasi ob metum defixus, como paralizado de miedo: sllentio defixi, sumidos en el silencio; obtutu haeret defixus in uno, quedó totalmente absorto en la contemplación ‖ [Rellg.] fijar, establecer, declarar: quae augur vitiosa, dirá defixerit, irrita sunto, lo que el augur haya declarado vicioso y siniestro sea anulado ‖ [Magia] clavar con una aguja [la imagen de alguien]; encantar, hechizar; maldecir, execrar: caput alicuius d., maldecir la cabeza de uno; nomen d., fijar un nombre [sobre la cera o sobre una tablilla de plomo, para impedirle que cause daño],

difingó, -ére, finxí, -fictum [de, fingó], *tr.,* formar, modelar.

definió, -íre, -ívT [-íi], -ítum [de, finió], *tr.,* delimitar, limitar, circunscribir: adspectum d., limitar la visión; orbem terrarum d., limitar el universo ‖ definir, determinar; exponer: dolorem, el dolor; formam d., describir la forma; verbum d., definir un término; rem latentem explicare definiendo, explicar una cosa oculta definiéndola; d. quid sit officium, explicar en qué consiste el deber; in definiendo, tratándose de precisar; oratio mea eis definietur viris, qui..., mi discurso se limitará a los hombres que... ‖ establecer, fijar, determinar: tempus d., fijar el momento; tibi, quid facías, definit [edictum], el edicto te fija qué debes hacer; unum hoc definió [con *or. inf.], yo* me limito a precisar que...; definitumst..., es cosa decidida que... ‖ limitar, terminar, acabar: d. orationem, acabar un discurso ‖ [Retór.] disponer miembros de frase con la misma terminación: d. similiter extrema, emplear las mismas cadencias finales en la frase.

Esp. *definir,* 1438. der.: *definible; definitorio.* - Eusk. *definitu,* 'definir'; *definigarri,* 'definible'. - It. *definiré.* - Fr. *définir, -nitoire, -teur.* - Ingl. *define,* 'definir', 'decidir'. - At. *definieren,* 'definir'.

définítió, -ónis [definió], *f.,* delimitación, circunscripción ‖ definición ‖ determinación, indicación precisa.

Esp. *definición,* 1438. - Eusk. *definizio.* - Fr. *définition.* - Ingl. *définition.* - At. *Définition.*

définítívus, -a, -um [définíó], *adj.,* limitado, determinado, definido, circunscrito ‖ de definición, relativo a la definición ‖ decisivo.

Esp. *definitivo,* 1380. - Fr. *définitif.* - Ingl. *definitive.* - At. *definitiv.*

t difínítór, -óris [définíó], *m.,* definidor; que prescribe o manda; mandón.

definítus -a, -um *[pp.* de définíó], *adj.,* definido, determinado, preciso ‖ -té, *adv.,* con precisión; de manera definida, determinada.

Esp. *definido.* - Fr. *défini, -nissable, -nissant; indéfini,...*

défit, -éri [pas. de défícíó], *impers.,* debilitarse, desfallecer, menguar ‖ faltar, hacer falta: lac mihi non defit, la leche no me falta; nihil apud me tibi defieri patiar, no permitiré que te falte nada en mi casa; nunquamne causa defiet, cur..., nunca [os] faltará un pretexto para...

défíxió, -ónis [défígó], *f.,* maldición, execración [cf. dévótíó].

défixus, -a, -um, *pp.* de défígó.

déflágrátló, -ónis [deflagró], *f.,* combustión; incendio.

Esp. *deflagración.* - Fr. *déflagration.* - Ingl. *deflagration.*

déflágró, -áre, -áví, -átum [de, flagró], *intr.,* abrasarse, quemarse, consumirse totalmente ‖ [fig.] perecer, ser destruido, ser arruinado ‖ apagarse, extinguirse, calmarse, apaciguarse: deflagrat ira, se calma la ira; deflagrante paulatim seditione, calmándose poco a poco la sedición ‖ *tr.,* quemar, abrasar: in ciñere deflagrati imperii, en las cenizas de un imperio completamente destruido.

Esp. *deflagrar,* 'quemarse del todo'. der.: *deflagrador.* - Fr. *déflagrer, -grant, -grateur.* - Ingl. *deflagrate, -grable, -grator.*

déflectó, -ére, -xi, -xum [de, flectó], *tr.,* bajar encorvando; curvar, encorvar; doblar; doblegar; torcer: ramum, una rama; deflectens pondere corpus, encorvando su cuerpo bajo el peso ‖ desviar, torcer: amnes, los ríos; iter, la ruta, el camino; viam, el camino ‖ [fig.] desviar, apartar: aliquem de via, a uno de su camino; ab aiiqua re, de algo; virtutes in vítia d., cambiar en vicios sus virtudes ‖ *intr.,* desviarse, apartarse: via, de su camino; in Túseos, hacia Etrurla ‖ [fig.] de recta regione d., desviarse de la línea recta; de via d., desviarse de su camino; in aliquem d., ponerse de parte de alguien; deflexit oratio ad, el discurso se desvió hacia, la conversación vino a recaer sobre; oratio redeat illue, unde deflexit, vuelva el discurso al punto de donde se desvió.

Fr. *déflechir, -flecteur.* - Ingl. *deflect, -tion.*

défléó, -ére, -évi, -étum [de, fleo], *intr.,* llorar copiosamente ‖ *tr.,* [con acus.] llorar a alguien, deplorar algo: mors a multis defleta, muerte deplorada por muchos ‖ [con or. *inf.]* deplorar que ‖ emplear sus ojos en llorar: d. oculos, llorar a lágrima viva.

déflexí, *perf.* de déflectó.

déflexió, -ónis [déflectó], *f.,* desviación, declinación ‖ [fig.] extravio, error.

Fr. *déflexion.* - Ingl. *deflexión.*

déflexus, -a, -um, pp. de déflectó.

déflexüs, -üs [déflectó], *m.,* desviación, paso a.

défló, -áre, -áví, -átum [de, fió], *tr.,* quitar soplando; limpiar soplando ‖ dar sus palabras al viento, propalar noticias.

Esp. *deflación.* - Fr. *déflation.* - Ingl. *deflate, -tion.*

déflóccó, -áre, -átum [de, flóccó], quitar la lana, esquilar: defloccati senes, viejos desplumados, calvos,

t déflorátió, -ónis [défloró], *f.,* extracción, selección de la flor y nata ‖ desfloración.

Fr. *défloration.* - Ingl. *defloration.*

déflóre[sc]ó, -ére, -rüí [de, flore(sc)ó], *intr.,* desflorarse, ajarse, marchitarse.
Fr. *défleurir, -ri.*

t défloró, -áre, -ávl, -átum [de, flos], fr., seleccionar la flor ‖ desflorar, marchitar, ajar.
Fr. *déflorer, -raison.* - Ingl. *deflower.*

déflúó, -ere, -flux! [de, flúó], *intr.,* fluir desde arriba, bajar fluyendo; manar, destilar: flumen monte defluens, río que baja de la montaña; Rhenus defluit ¡n plures partes, el R. corre dividiéndose en varios brazos; sudor a fronte defluens, el sudor que se desliza de su frente ‖ seguir la corriente, dejarse llevar por la corriente, deslizarse a favor de la corriente [secundo amni d.]; Ostiam Tiberi d., descender por el T. hasta O. ‖ [fig.] caer, descender, deslizarse, resbalar suavemente: pedes vestís defluxit ad irnos, el vestido resbaló suavemente hasta sus pies ‖ [poét.] apearse: equo, ex equo d., apearse del caballo; ad, in terram d., echar pie a tierra ‖ derivar, proceder, venir de: ab love, de Júpiter; ab superis d., descender de los dioses celestiales ‖ degenerar, alejarse, pasar poco a poco ‖ cesar de fluir [un río]: dum defluat amnis, hasta que cese de correr el río ‖ [fig.] acabarse, desaparecer, desvanecerse: defluxit numerus Saturnius, desapareció el verso [= ritmo] saturnio; defluxit pectore somnus, huyó de mí el sueño; ubi salutatio defluxit, cuando se acabaron las visitas,

déflüus, -a, -um [déflüó], *adj.,* que cae ‖ flotante ‖ que deja correr.

défódió, -ere, -fódí, -fossum [de, fódió], fr., cavar, ahondar: terram, la tierra ‖ hacer cavando, excavar: scrobem, una zanja ‖ enterrar, soterrar, ocultar, esconder: aurum, el oro ‖ [con in y acus] plantar: ¡n terram virgulta, renuevos en la tierra ‖ [fig.] enterrarse en vida, ocultarse a las miradas de todos: Octavia defodit se..., Octavia se enterró en vida,

défóre, *inf. fut.* de désum.

t défóris [de, fóris], *adv.,* de afuera.
Cat. *defora.* - It. *difuori.* - Prov. *defgrs.* - Fr. *dehors.*

déformátió, -ónis [deformó], *f.,* dibujo, diseño, representación ‖ [fig.] forma, apariencia ‖ deformación, alteración, desfiguración ‖ [fig.] degradación.
Esp. *deformación.* - Fr. *déformation.* - Ingl. *deformador.* - Al. *Déformation.*

défórmis, -e [de, forma], *adj.,* deforme, disforme, desfigurado, contrahecho, feo: d. nomen, palabra malsonante ‖ [fig.] feo, vulgar, grosero, vergonzoso: deformia meditari, meditar cosas monstruosas; oratio d. alicui, discurso degradante para alguien ‖ sin forma; sin consistencia: deformes animae, almas incorpóreas ‖ -mítér, *adv.,* sin gracia, desagradablemente; vergonzosamente, de un modo innoble.
Esp. *deforme,* 1553; *diforme,* 1438; *disforme,* 1438; *-midad.* - It. *deforme.* - Fr. *difforme,* 'deforme'.

déformltás, -átis [défórmis], *f,* deformidad, fealdad, defecto, vicio ‖ deshonor, deshonra, infamia, indignidad, vergüenza.
Esp. *deformidad,* 1495. - Fr. *diformité.* - Ingl. *deformity.*

déformó, -áre, -ávl, -átum [de, forma], fr., dar forma a, formar, modelar, figurar: marmora, los mármoles ‖ dibujar, representar: operís speciem, el plano de una obra [= la imagen...] ‖ [fig.] describir, representar [a alguien, algo]: ille quem supra deformavi, aquel a quien antes he descrito ‖ deformar desfigurar, afear, manchar; transformar, alterar: hórrida vultum deformat macies, horrible delgadez desfigura su rostro; canitiem d. pulvere, manchar de polvo sus canas; in ranam d., metamorfosear en rana ‖ [fig.] cambiar, degradar, envilecer, deshonrar, marchitar, profanar: cave deformes multa bona uno vitio, no deshonres tus muchas virtudes con un solo vicio; orationem d., desfigurar un discurso; domum d., deshonrar una casa [= a una familia]; deformandi huius causa, para deshonrar a éste.
Esp. *deformar,* 1515. der.: *deformatorio.* - Fr. *déformer, -mant, -mateur.* - Ingl. *deform,* 'deformar'; *deformed.* - Al. *deformieren,* 'deformar',

défossus, -a, -um, *pp.* de défódió.

défossüs *[abl.* -u], [défódió], *m.,* excavación [acción de excavar].

defractus, -a, -um, *pp.* de défringó.

défraudó [défrüdó], -áre, -áví, -átum [de, fraudó], fr., quitar con engaño: aliquid uxorem, algo a la esposa ‖ defraudar, engañar, frustrar; privar de; no dejar satisfecho: aliquem aliquam rem [= aliqua re] d., defraudar a uno en algo, privar de algo a uno; aures d., defraudar los oídos [no diciendo lo que se espera oir]; aliquem fructu victoriae suae d., privar a alguien del fruto de su victoria (= escamoteárselo].
Esp. *defraudar,* 1350. der.: *defraudación,* 1604; *defraudador.* - Ingl. *defraud,* 'defraudar', 'estafar'; *-der, -ding.*

défrégí, *perf.* de défringó.

défrénátus, -a, -um [de, frenum], *adj.,* desbocado, desencadenado, desenfrenado.

défrícó, -áre, -cü?, -ctum [de, fricó], fr., quitar, limpiar frotando o fregando: dentem, la dentadura ‖ friccionar, restregar: defricari, friccionarse [en el baño] ‖ [fig.] d. urbem multo sale, dar a la ciudad una buena fricción de sal [= satirizar con mucha sal, con mucho gracejo, los vicios de los ciudadanos],

défringó, -ere, -frégí, -fractum [de, frangó], fr., arrancar rompiendo; romper, quebrar: crura d„ romperse las piernas; ferrum ab hasta d., arrancar el hierro a una lanza; ramum arboris d., arrancar una rama de un árbol ‖ [fig.] marchitarse, quebrantarse, morir: id unum bonum est quod numquam defringitur, éste es el único bien que nunca muere,

défrüdó, v. défraudó.

défrustor, -árí [de, frustrar], fr., engañar,

défrütum, -í [défervéó?], *n.,* vino cocido; mosto; arrope,

défüdi, *perf.* de défundó.

défüga, -ae [défügíó], *m.,* desertor, tránsfuga,

défügió, -ere, -fügí [de, fügíó], fr., evitar huyendo, rehuir, rehusar, esquivar; sustraerse a: d. munus, rehuir un cargo; proelium d., rehuir el combate; auctoritatem d., sustraerse a la autoridad; aditum d., rehuir el encuentro; non defugere quin, no rehusar el que... ‖ huir [de un lugar],

défüí, *perf.* de désum.

t défunctíó, -ónis [défungor], *f.,* ejecución, cumplimiento ‖ defunción, fallecimiento, muerte.
Esp. *defunción,* 1617.

défunctórius, -a, -um [défunctus < défungor], *adj.,* que ha cumplido su misión: apodixis d., certificado de invalidez ‖ -ríé, *adv.,* por puro cumplimiento, superficialmente,

défunctus, -a, -üm, pp. de défungor.

t défunctüs, -üs [défungor], *m.,* defunción, muerte,

défundó, -ére, -fúdí, -fúsum [de, fündó], fr., verter, derramar: d. vinum, echar vino ‖ [fig.] d. pectore verba, hacer brotar de su pecho las palabras, hablar de corazón,

défungor, -fungi, -functus sum [de, fungor], *intr.;* [con *abl.]* cumplir, ejecutar, acabar [una función, tarea, etc.]; haber ejercido o desempeñado [un cargo o misión]: d. imperio, ejecutar una orden; d. bello, acabar una guerra; [fig.] defunctum bello barbiton, lira que ha acabado sus campañas [amorosas]; d. laboribus, acabar sus tareas; d. scelere, consumar un crimen; d. honoribus, haber recorrido la carrera de las magistraturas ‖ librarse de (una deuda]; pagar [una deuda, tributo,...]; librarse de, acabar con, terminar: defunctus periculis, libre de peligros; d. vita, sua morte, morir [de muerte natural]; [terrá] défunctus, muerto; defuncti, los difuntos, los muertos.
Esp. *difunto,* 1220-50, de défunctus, pp. de défungor [cf. defungi vltá, 'morir'). - Eusk. *defunto.* - It. *defunto.* - Fr. *défunt.* - Ingl. *defunct,* 'difunto',

t défüró, -ére [de; füró, -ere], *intr.,* estar fuera de sí.

dégénér, -éris [de, génüs], *adj.,* degenerado, adulterado: d. sanguis, sangre bastarda ‖ [con *gen.]* en algo: d. humani ritus, que se aparta del uso general; d. patriae artis, que ha degenerado del arte paterno ‖ degenerado, innoble, indigno, bajo, vil, abyecto: degeneres animi, almas envilecidas; degeneres preces, ruegos indignos; prece haud degenere permotus, profundamente conmovido por unos ruegos no exentos de dignidad; insidiae non degeneres, ardid lícito (= no indigno],
It. *degénere,* 'degenerado'.

dégénérátum, -I [pp. *n.* de dégénéró, sust.], degeneración, indignidad.

dégénéró, -áre, -áví, -átum [dégénér], *intr.,* degenerar: poma degenerant, los frutos degeneran ‖ [fig.] degenerar respecto de alguien o de algo; mostrarse indigno de, desdecir de, desmentir [ab aliquo, ab aliqua re]: a vobis nihil degenerat, en nada degenera de vosotros, es digno de vosotros; a maiorum virtute d., degenerar del valor de sus mayores; a paterna gravitate d., desdecir de la gravedad paterna; a fama vitaque sua d., desmentir su fama y su vida ‖ (con *dat.* es poét.] ‖ [con ad, in y acus.] rebajarse a, hasta: in Persarum mores d., rebajarse a [adoptar] las costumbres de los persas; in externos ritus d., rebajarse a [adoptar] costumbres extranjeras; ad theatrales artes d., rebajarse a [practicar] las artes teatrales ‖ [abs.] ‖ *tr.,* hacer degenerar, corromper, envilecer ‖ deshonrar, infamar, afren-

tar [con su degeneración]: propinquos d., afrentar a sus parientes; palmas d., deshonrar las victorias [= las palmas de la victoria].
Esp. *degenerar,* 1570. der.: *degenerado; degeneración,* 1604; *degenerativo.* - It. *degenerare.* - Fr. *dégénérer, -radon, -rescence, -ratií, -ré.* - Ingl. *degenerate,* 'degenerar'; degeneraron, *-racy.* - Al. degener/eren, 'degenerar'; *Degeneration.*

dégéró, -ére, -gessí [de, géró], *tr.,* llevar, transportar,

déglúbó, -ére, -ptum [de, glúbó], *tr.,* pelar, mondar, despellejar.

deglutirlo, -áre [de, glütínó], *tr.,* despegar, desprender, desencolar.
Esp. *deglutinar.* der.: *deglutinación.*

déglùttíó [-ütíó], -lré [de, glüttTó], *tr.,* tragar, engullir, deglutir; devorar.
Esp. *deglutir,* 1884 [y ya en 1438]. der.: *deglución,* 1765-83. - Fr. *déglutir, -tition.* - Ingl. *deglutition.*

dégó, -ére [de, ágó], *tr.,* pasar, emplear, consumir [el tiempo]: aetatem, aevum, omne tempus aetatis, vitam d., pasar la vida; otia d., emplear sus ocios; diem d., pasar el día; vita degítur, se pasa la vida ‖ [abs.] vivir: laetus... d., vivir contento; procul urbe d., vivir lejos de la ciudad ‖ continuar, proseguir: bellum, la guerra ‖ [arcaico] esperar,

dégrádó, -áre [de, grádüs], *tr.,* degradar, privar de su rango.
Esp. *degradar,* h. 1260. der.: *degradación,* 1616; *degradado,* 1599; *degradante.* - Fr. *dégrader, -dant, -dateur, -dation, -dé.* - Ingl. *degrade, -dation, -ding.*

dégrávd, -áre, -átum [de, gravŏ], *tr.,* cargar, recargar, sobrecargar ‖ [fig.] abrumar, agobiar, oprimir,

dégrédíor, -grédi, -gressus sum [de, grádior], *intr.,* alejarse de [un lugar elevado], bajar de: ex arce, de la ciudadela; monte, del monte; in campum d., bajar al llano; ad pedes d., apearse, echar pie a tierra; de via in semitam d., salir del camino a la senda; degrediente eo, retirándose éste,

degustó, -are, -ávT, -átum [de, güstó], *tr.,* degustar, catar, probar: vinum, vino ‖ tocar, rozar ligeramente: ignes... degustant tigna, el fuego lame [= chamusca] las vigas; lancea degustat vulnere corpus, la lanza roza su cuerpo causando una herida superficial [= con una herida...] ‖ [fig.] probar, Intentar, sondear: quandam vitam d., probar una clase de vida; aliquem d., sondear a alguien, tantearlo; convlvam d., sondear al convidado ‖ conocer o tratar un tema o asunto superficialmente: degustandae haec proemio, estas cosas han de ser tratadas ligeramente en el proemio.
Esp. *degustar,* 1495. der.: *degustador, -tación.* - Fr. *dégustter, -tateur, -tation.*

déhínc [de, hTnc], *adv.,* [espacio] a partir de aquí, desde aquí: d. Italia, a partir de aquí [comienza] I. ‖ [tiempo] a partir de este momento; desde ahora; en lo sucesivo; después; desde entonces ‖ como consecuencia, por consiguiente ‖ primum... dehinc, primero... después.

déhlscó, -ére [de, híscó], *intr.,* abrirse, henderse, rajarse, resquebrajarse, agrietarse: terrae dehlscunt, las tierras se agrietan; dehiscit rosa, la rosa se abre; unda dehiscens... aperit, el mar, al entreabrirse,... deja al descubierto...; succurri non potest navigio dehiscenti, no se puede socorrer a un navio que se raja; dehiscens intervallis acies, ejército que ofrece fisuras a trechos.
Esp. *dehiscente,* 1899, de dehiscens, -ntis, ppr. de déhlscó. der.: *dehiscencia,* 1899; *indehiscente.* - Fr. *déhiscent, -cence.* - Ingl. *dehiscent.*

déhónestamentum, -I [déhónestó], n., deformidad, imperfección: oris d., cicatriz del rostro ‖ [fig.] deshonor, bajeza: amicitiarum dehonestamenta, amistades deshonrosas,

t déhónestátíó, -ónis [déhónestó], *f.,* ultraje,

déhónestó, -áre, -ávT, -átum [de, honestó], *tr.,* deshonrar, difamar, infamar, degradar, envilecer.
Esp. *denostar,* 'injuriar gravemente', 1155; de la forma arcaica **donestare* [cf. arag. ant. *donastar, doniesto;* port. *doestar].* der.: denuesto, 'insulto', 1155. - Gall. *deostar.* - Port. *doestar, deostar; doesto.*

t déhórtátór, -óris [déhórtor], *m.,* que desaconseja; que disuade, desvía o aparta de.

déhórtor, -árí, -átus sum [de, hortor], *tr.,* disuadir, desaconsejar, aconsejar que no; retraer, apartar; impedir [a veces con *inf.* o ne y *subj.*): aliquem ab aliqua re d., disuadir de algo a uno; multa me dehortantur a vobis, muchas cosas me alejan de vosotros; me repetere Syrram dehortatus est, me aconsejó que no solicitase Siria [= me disuadió de...]; plura scribere dehortatur me fortuna, mi situación me impide escribir más.

DéíanTra, -ae, *f.,* Deyanira [esposa de Hércules].

t déíclda, -ae [déus, caeđó], *m.,* deicida; el que mata a un dios, a Dios.
Esp. *deicida,* 1636. der.: *deicidio.* - Fr. *deicide.*

délcTó, -ére, -TecT, -íectum [de, iácíó], *tr.,* echar abajo, precipitar, derribar: columnam, una columna; se d. de muro, arrojarse desde lo alto de la muralla; de, e ponte d., arrojar desde el puente; [de] saxo Tarpeio d., arrojar desde lo alto de la roca T.; equo d., derribar del caballo; iugum a cervicibus d., sacudir de su cuello el yugo ‖ abatir, derribar: deiectis antemnis, abatidas las antenas; delecta turri, derribada la torre; praetorlo delecto, derribada la tienda del general; crinibus deiectis, sueltos los cabellos; caput ¡ctu ensis deiectus, cabeza derribada de un tajo de espada ‖ abatir, matar: aliquem telo, a uno con un dardo; deiecti fulmine, muertos por un rayo ‖ sortes d„ echar suertes [en una urna] ‖ [fig.] bajar: oculos in terram, vultum, los ojos, el rostro a tierra; [poét.] oculos deiectus, con los ojos bajos, cabizbajo ‖ libellos d., derogar los edictos de proscripción ‖ desviar: oculos, los ojos; aliquem de sententia, a uno de su idea; vitia a se, de sí los vicios; alicui metum d., quitarle a uno el miedo ‖ desviar [a uno de un cargo, impedir que lo consiga]: de honore deici, ser desviado de un cargo; aedilitate aliquem d., impedir a alguno conseguir la edilidad ‖ detraudar, frustrar, echar abajo [una ilusión, un proyecto, etc.]: spe, opinione deiectus, defraudado en sus esperanzas ‖ [Milit.] expulsar, desalojar [al enemigo]: loco, de la posición; de muro, de lo alto de la muralla; ex saltu, del desfiladero; delecto praesidio, expulsada la guarnición ‖ [leng. náutico] deici, ser arrastrado [un navio lejos de su ruta] ‖ [Ocho.] expulsar, desposeer [de una propiedad]; [fig.] delecta coniuge tanto, privada de tan glorioso esposo ‖ [Medie.] evacuar: alvum, el vientre.

t déícóla, -ae [déus, coló], *m.,* fiel, adorador de Dios.

Déídámía, -ae, *f.,* Deidamia [madre de Pirro].

déiécT, *perf.* de déícíó.

déíectfó, -ónis [déícíó], *f.,* derribo, empujón ‖ [fig.] abyección, bajeza, humillación: animi d., abatimiento, cobardía ‖ [Dcho.] expulsión, expropiación, evicción ‖ deyección, evacuación, defecación.
Esp. *deyección,* 1786. - Fr. *déjection.* - Ingl. *dejection,* 'desaliento'.

déiectus, -a, -um [pp. de déícíó], *adj.,* bajo, en pendiente ‖ abatido, desanimado.
Prov. *degqit.* - Fr. *déjeter (se),* 'torcerse'. - Ingl. *deject,* 'abatir'; *dejected,* 'abatido'.

déiectus, -ûs [déícíó], *m.,* derribo, caída ‖ pendiente pronunciada, cuesta [abajo],

déiérő, -áre [de, iûrő], *intr.,* jurar; obligarse, comprometerse con juramento.

+ déífér, -éra, -érum [déus, feró], *adj.,* que lleva a Dios en sí mismo.

t déífícátíó, -ónis [déífícó], *f.,* deificación.
Esp. *deificación,* 1580. - Fr. *déification.* - Ingl. *delfication.*

t deificó, -áre [déus, fácíó], *tr.,* deificar, divinizar.
Esp. *deificar,* h. 1570. - Fr. *déifier.* - Ingl. *deify.*

t déífícus, -a, -um [déus, facíó], *adj.,* deífico, que diviniza ‖ obra de Dios.

déinceps [déin, cápíó], *adv.,* a continuación, sin interrupción, uno tras otro, después; [en el espacio): sic deinceps omne opus contexitur, así se entrelaza sin interrupción toda la obra; tres deinceps turres, tres torres una tras otra, seguidas, sucesivas; omnis deinceps ager, todo el país que sigue ‖ [en el tiempo]: reliqui deinceps diefous, en los días sucesivos; póstero ac deinceps aliquot diebus, en el día siguiente y en algunos días sucesivos ‖ [sucesión]: deinceps dúo reges, dos reyes sucesivamente ‖ [en enumeraciones] por fin, por último, finalmente ‖ deinceps deinde; deinde deinceps; tum deinde; postea deinde, inmediatamente después.

déin[de], [de, inde], *adv.,* después, luego, en seguida, a continuación; (en el espacio]: auxiliares in fronte, deinde legiones, las tropas auxiliares al frente, a continuación las legiones; deinde patescit campus, después se abre una llanura ‖ [en el tiempo]: deinde se in castra receperunt, después se retiraron al campamento ‖ [sucesión]: primum... deinde, primero... luego; principio... deinde, para comenzar... a continuación; deinde tum; tum deinde; deinde tune; tune deinde; deinde postea, inmediatamente después, enseguida, después de esto; deinde postremo; deinde ad extremum, después por fin, luego por último ‖ además.
Fam. deinceps.

+ déintüs [de, intüs], *adv.,* desde dentro, desde el interior.
Cat. *dins.* - Prov. *dios, dens, din.* - Fr. ant.: *denz; dedans, dans.*
Déiónides, -ae, *m.,* hijo de Dione [Mileto].
Déiópéa, -ae, *f.,* Deyopea [ninfa].
Déiótárus, -I, *m.,* Deyótaro [rey de Galacia].
t Déipára, -ae [Deus, parió], *f.,* ia Madre de Dios, la Santísima Virgen.
DêTphóbé, -es, *f.,* Deífobe [hija de Glauco; sibila de Cumas],
Déiphóbus, -T, *m.,* Deífobo [hijo de Príamo],
t deltas, -átls [déus], *f.,* deidad; divinidad; naturaleza divina.
Esp. *deidad,* h. 1140. - Fr. *déité.*
déiungó, -ere [de, iungó], fr., desunir, desuncir; separar,
déíüvó, -áre [iüvó], fr., privar de ayuda, negarse a ayudar,
délábor, -éris, -lab!, -lapsus sum [de, labor], *intr.,* caer de: de, e cáelo d., caer del cielo; ab astris d., caer de los astros; curru d., caerse del carro; ¡n mare d., desembocar [un río] en el mar ǁ [fig.] descender hacia, caer en; venir a parar a, derivar hacia: in vitium d., caer en un vicio; d. eo, ut, venir a parar en que... ǁ derivar, proceder de [con ab].
délácéró, -áre, -áví [de, lácéró], fr., desgarrar, despedazar,
délácrimátió, -ónis [délácrimó, 'llorar'], /., lagrimeo; llanto; lágrimas.
délámentor, -ári [de, lamentor], fr., deplorar, llorar por, lamentarse de.
délápidó, -áre [de, lapidó], fr., limpiar de piedras ǁ empedrar.
délapsus, -a, -um, pp. de délabor.
t délassó, -áre, -ávT, -átum [de, lassó], fr., agotar, fatigar, rendir de fatiga; extenuar.
Fr. *délasser, -sant, -sement*
délátió, -ónis [déféró], *f.,* denuncia, acusación: deiationem daré allcui, dar a alguien el papel de acusador; delationem nominis postulare in aliquem, pedir autorización para demandar judicialmente a alguien ǁ delación [época imper.].
Esp. *delación,* 1638. der.: *delatar,* 1611. - Fr. *delation.* - Ingl. *delation, -te.*
delator, -óris [déféró], *m.,* delator, acusador, denunciante.
Esp. *delator,* 1431. - Fr. *délateur.* - Ingl. *delator.*
t délátüra, -ae [déféró], /., acusación ǁ delación, calumnia,
délébílis, -e [déléó], *adj.,* destructible; caduco: vivet nullis delebilis annis, vivirá indestructible al paso de los años [= con recuerdo indeleble...].
Esp. *deleble,* cult. - Fr. *délébile.*
délectábllis, -e [delectó], *adj.,* deleitoso, agradable, encantador.
Esp. *deleitable,* 1611. - Fr. *délectable.* - Ingl. *delectable.*
délectámentum, -T [delectó], *n.,* deleite, placer, diversión,
délectátió, -ónis [delectó], *f.,* delectación, deleite, placer, satisfacción, diversión: d. vldendi, el placer de ver; delectationem habere, causar deleite ǁ [Medie.] deseo de: ventris egerendi, de evacuar el vientre ǁ seducción, perversión.
Esp. *delectación,* 1438. - Fr. *délectation.* - Ingl. *delectation.*
delectó, -áre, -áví, -átum *[frec.* de delició], fr, atraer, retener: oves, a las ovejas ǁ deleitar, agradar, complacer, seducir: Falernum te... delectat, te gusta el Falerno [vino]; me fama delectat, me agrada la fama; me pedibus delectat daudere verba, me gusta hacer versos [= encerrar las palabras en pies métricos]; me delecto llbris, me deleito con los libros ǁ deiectari [in] allqua re, encontrar deleite [o satisfacción] en algo; deiectari carminibus, ¡umentis, tener afición a los versos, a los caballos; deiectari aliquo, gustar del trato de alguien; deiectari ab aliquo, ser seducido [o deleitado] por alguien ǁ [con quod u *or. inf.)* gustar de que: quam delectabat eum nobis praedicere!, ¡cómo le gustaba predecirnos!; vir bonus dici delector, me gusta ser llamado hombre de bien ǁ [*impers.* con *inf.]* delectat, da gusto, es un placer.
Esp. *deleitar,* semicult., 1220-50. der.: *deleite,* h. 1140; *deleitoso,* 1220-50. - Gall.-Port. *deleitar.* - Cat. *delitar; delit.* - It. *dilettare,* 'deleitar'; *dilettante,* 'aficionado'; *diletto,* 'placer'. - Prov. *deleitar; deleit; delechar, -lech.* - Fr. *délecter,* 'deleitar'; *dilettante, -tisme* [< it.]. - Ingl. *delight,* 'deleite', 'delicia', 'deleitar(se)'; *delightful,* 'delicioso'; *dilettante.* - Al. *Dilettant* (< it.), 'aficionado'; *dilettantisch,* 'aficionado'.
délectus, -a, -um, pp. de délígo, -ere.
délectüs [dil-1, -üs [délígo, -ére; dil-], *m.,* discernimiento, selección, elección: acceptorum beneficiorum sunt dílectus habendi, hay que hacer una diferenciación de los beneficios recibidos; habere delectum civis et peregrini, hacer una distinción entre el ciudadano y el forastero; iudicum d„ elección de jueces; d. rerum verborumque agendus, hay que hacer una selección de pensamientos y de palabras; sine dilectu, sin elección, al azar; nullo delectu, sin distinción, confusamente ǁ selección, reclutamiento [de soldados]; leva de tropas: delectum habere, instltuere, reclutar tropas; delectum conficere, acabar el reclutamiento ǁ tropas reclutadas: legiones ex novo delectu conficere, formar legiones con las tropas recientemente reclutadas,
délégátió, -ónis [delegó], *f.,* delegación, sustitución, representación ǁ [fig.] res delegationem non recipit, el asunto no admite delegaciones ǁ fijación de un impuesto, percepción de una contribución.
Esp. *delegación,* 1495. - It. *delegazione.* - Fr. *délégation.* - Ingl. *delegation, -gacy.* - Al. *Delegation.*
delegó, -áre, -áví, -átum [de; lego, -áre], fr., delegar en, confiar a, remitir a, transferir a: officium alicuí d., delegar en alguien un deber; infans delegatur ancillae, el niño es confiado a una criada; ad pontífices d., confiar a los pontífices ǁ [abs.] ad senatum d., remitirse, apelar al senado ǁ delegar, transmitir [un crédito o una deuda a otro]: delegavi amico, he encargado a un amigo que pague por mí; delegabo te ad Epícurum, te mandaré a E. para que cobres tu crédito ǁ poner en la cuenta de alguien; imputar a; atribuir a; echar la culpa a: crimen, scelera alicui d., imputar los delitos a alguien ǁ remitir a: studiosos Catonis ad illum volumen delegamus, remitimos a aquel volumen a los aficionados a Catón.
Esp. *delegar,* h. 1260. der.: *delegado.* - It. *delegare, -gato.* - Fr. *déléguer, -gant, -gataire, -gué.* - Ingl. *delegate,* 'delegar'. - Al. *delegieren,* 'delegar': *Delegierte,* 'delegado',
déléníficus, -a, -um [déléníó, fició], *adj.,* dulce, halagador, lisonjero, cariñoso.
délénimentum, -i [déléníó], n., calmante, sedante, lenitivo, alivio ǁ atractivo, encanto, seducción, cebo, incentivo,
déléníó [-líníó], -íre, -ívi [-ii], -ítum [de, lénió], fr., ganar, seducir, atraer, cautivar ǁ suavizar, mitigar, aliviar, calmar, endulzar.
délénitór, -óris [déléníó], *m.,* seductor, encantador, cautivador.
déléó, -ére, -évi, -étum [cf. ab-oleó, -évi], fr., borrar, limpiar, lavar: maculam, una mancha; turpltudinem fugae virtute delere, borrar, hacer olvidar con su valor la vergüenza de su huida ǁ destruir, aniquilar, exterminar: hostes d., exterminar a los enemigos; delenda est Carthago, C. debe ser destruida; verltatem delet simulatio, la simulación destruye la verdad; deletis hostibus, aniquilados los enemigos; d. bellum, acabar totalmente la guerra.
Fam. deletor, -lebilis; indelebilis.
Esp. *dele,* 1843 (imperat. de déléó); *desleír,* 'disolver en un líquido', s. XV [DRAE: de diluére]: ant. 'destruir', 'extenuar', 1220-50 [bajo la forma primitiva *deleir].* Acaso está relacionado con déléó, *deletéreo,* 1843 [gr. *déléterios,* de *déleomai, 'yo* destruyo']. - Fr. *délétére.* - Ingl. *delete, dele; deleterious.*
délétór, -óris [déléó], *m.,* destructor ǁ -trix, -iris, *f.,* destructora.
Délia-, v. Délos.
délibámentum, -í [délibó], *n.,* libación,
t délibátió, -ónis [délibó], *f.,* acción de quitar de, de probar, de catar; prueba, cata.
délibérábundus, -a, -um [délibéró], *adj.,* meditabundo, en actitud reflexiva.
délíbérátió, -ónis [délibéró], *f.,* deliberación, consulta, examen, estudio, reflexión: consilii caplendi, para tomar una decisión; deliberationem habere, celebrar consejo, consulta; res habet deliberationem, el asunto requiere un detenido examen ǁ [Retór.] causa del género deliberativo ǁ decisión.
Esp. *deliberación,* 1490. - Fr. *délibération.* - Ingl. *deliberaron.*
délíbérátívus, -a, -um [délibéró], *adj.,* deliberativo, consultivo: d. causa, causa del género deliberativo.
Esp. *deliberativo,* 1705. - Fr. *délibératif.* - Ingl. *deliberative.*
délibérátór, -óris [délibéró], *m.,* deliberador; consultante,
délibérátus, -a, -um [pp. de délibéró], *adj.,* decidido, resuelto, zanjado.
Esp. *deliberado.* - Fr. *deliberé.*
délibéró, -áre, -áví, -átum [de, libra], pesar con el pensamiento.
I. *Intr.,* deliberar, reflexionar profundamente: cum aliquo de aliqua re, con alguien sobre algo; dlem ad deliberan-

dum sumere, tomarse un tiempo para deliberar ‖ consultar un oráculo: Delphos deliberatum missi sunt, fueron enviados a Delfos para consultar el oráculo ‖ tomar una decisión, decidirse.

II. *Tr.,* deliberar sobre, reflexionar acerca de; decidir resolver: [con *interr. indir.]* ñeque maneatis an abeatis hiñe, deliberan potest, y no se puede discutir el que os quedéis u os marchéis de aquí [= si debéis quedaros o marcharos...]; deliberatur de Avarico in communi concilio, incendi placeret an defendí, sobre A. se delibera en la junta general, si se decidía que fuese incendiada o defendida [esta ciudad] ‖ [con *inf.]* deliberaverat non adesse, había resuelto no presentarse; [sobre todo en *perf. pas.]* mihi deliberatum est abesse ex urbe, he resuelto permanecer alejado de la ciudad; deliberatum non tacere amplius, se ha resuelto no callar más ‖ re delibérala, deliberado el asunto, después de haberlo meditado; deliberata morte ferocior, orgulloso de la muerte escogida.

Fam. deliberatio, -tivus, -rabundus, -rator.

Esp. *deliberar,* princ. s. xv, 'sopesar el pro y el contra', 'resolver'. der.: *deliberante.* - Eusk. *deliberatu,* 'deliberar', 'decidir'; *dellberamendu,* 'deliberación'; *deliberatuki,* 'con premeditación'; *delibero,* 'decisión'. - Ir. *délibérare.* - Fr. *délibérer, -rant, -ratoire, -rément.* - Ingl. *delibérate,* 'deliberar', 'premeditado'.

délibó, -áre, -ávl, -átum [de, libó], *tr.,* coger un poco [de alguna cosa]; catar, probar: ex universa mente delibati animi, almas desprendidas de la mente universal; flosculos d., recoger florecilias; summa oscula d., besar suavemente, rozando apenas; novum honorem d., tomar las primicias de una nueva dignidad ‖ [fig.] quitar, disminuir: aliquid de aliqua re d., quitar algo de algo; *(pas. impers.)* nonne de sua gloria delibari putent?, ¿no pensarán acaso que se disminuye algo de su propia gloria?; animi pacem d., disminuir la paz del alma; delibata deum numina, la potencia disminuida de los dioses ‖ tratar superficialmente un asunto.

delibró, -áre, -átum [de, libér], *tr.,* descortezar; pelar,

délíbütus, -a, -um [pp. de deilbüó], untado, impregnado, perfumado: muitis medicamentis, con muchos ungüentos; delibuto capillo, con el cabello perfumado,

délicátus, -a, -um [délíciae], *adj.,* delicado, encantador, atractivo, delicioso, refinado, elegante: delicatissimis versibus exprimere, expresar en versos de exquisita elegancia ‖ [poét.] dulce, suave, tierno, fino, delicado: puella tenellulo delicatior haedo, niña más delicada que un tierno cabritillo ‖ refinado, melindroso, voluptuoso, afeminado, débil: d. iuventus, juventud afeminada ‖ mimado ‖ de gusto difícil, exigente ‖ -tus, -í, *m.,* niño mimado, favorito ‖ *adv.,* con delicadeza, suavemente; voluptuosa, muelle, lentamente.

Esp. *delicado,* cult., 1438. der.: *delicadeza,* 1490; *delicadez. Delgado,* 1034. der.: *delgadez,* h. 1250; *delgaducho; adelgazar,* h. 1400, antes *delgazar,* 1220-50, del lat. vg. *delicatiare, 'afinar' de délicátus.* - Cat. ant. *delgat; delicat.* - It. *delicato, -tezza.* - Prov. *delgat, dalgat.* - Fr. *délicat, -tesse.* - Ingl. *delicate,* 'delicado'; *delicacy,* 'delicadeza'; *delicatessen,* 'golosinas'. - Al. *Delikatesse,* 'delicadeza', 'golosina'; *delikat,* 'delicado'.

délíciae, -árum [delició], *f. pl.,* delicias, goces, placeres; molicie, vida voluptuosa; lujo; caprichos: passer, deliciae meae puellae, un gorriioncillo, encanto de mi niña; homines deliciis diffluentes, hombres que nadan en los placeres; deliciae equitum vix ferendae, los caprichos casi insoportables de los caballeros; deliciae mulierum, los caprichosos gustos de las mujeres [= la afición de las mujeres por los lujosos atavíos]; eo processere deliciae ut..., el lujo llegó a tal extremo, que...; educationis deliciae, los refinamientos de la educación, la educación muelle ‖ [Retór.] refinamientos [de estilo]: haec lascivia deliciaeque, estos adornos vanos y rebuscados ‖ [objeto de afecto] amor, delicia, cariño: deliciae generis humani, las delicias del género humano; esse in deliciis alicui, constituir una delicia para alguien, ser muy querido por alguien; habere aliquid in deliciis, tener algo en gran estima [= entre las cosas estimadas] ‖ delicias facere, entregarse al libertinaje, ser un libertino; burlarse [de alguien],

Esp. *delicia,* h. 1440. der.: *delicioso,* 1220-50. - It. *delizia, -zioso.* - Fr. *délice,* 'delicia', 'deleite'; *délicieux.* - Ingl. *delicious,* 'delicioso'; *deliciously; deliciousness.*

delició, -ere [dé, lacló], *tr.,* desviar con seducciones,

déllclólae, -árum [*dim.* de délíciae], *f.,* delicias ‖ deliciolum, •i, *n.,* delicias.

déllcíor, -árí [délíciae], *tr.,* deleitarse, encontrar placer en; comer con fruición,

déllclum, -T, *n.,* v. délíciae.

délictus, -a, -um [pp. de delinquó]; -tum, -I, *n.,* falta, delito ‖ error, falta [de un escritor]: delictum defendere, defender un error.

Esp. *delito,* 1301. der.: *delictivo, delictuoso.* - It. *delitto.* - Fr. *délit; délictueux,* 'delictivo'. - Ingl. *delict, -ctual.* - Al. *Delikt,* 'delito'.

délícüT, *perf.* de délíquescó.

délígó, -áre, -ávl, -átum [de, ligó], *tr.,* atar, ligar, amarrar: naviculam ad ripam d., amarrar la barca a la ribera; epistulam ad amentum d., atar una carta a la correa de un dardo; vulnus d., vendar una herida; aliquem ad palum d., atar a uno al poste [de castigo],

délígó, -ére, -légl, -lectum [de; legó, -ere], *tr.,* escoger, elegir: [con ab, ex y *abl.]* ex civitate in senatum delecti, escogidos de entre los ciudadanos para [constituir] el senado; [con *dat.* de fin o con ad, in y acus.] locum castris d., elegir un lugar para el campamento ‖ coger: rosam, una rosa ‖ reclutar [tropas] ‖ apartar, separar: longaevos senes d., poner aparte a los muy ancianos; aliquem ex aedibus d., echar de casa a uno.

dellnéó [-nió], -áre, -ávl, -átum [de, ilnéa], *tr.,* delinear, bosquejar, trazar, dibujar.

Esp. *delinear,* 1674. der.: *delineación,* 1623; *delineador; delineante.* - Fr. *délinéer, -néament, -néamenter.* - Ingl. *delinéate.*

délínó, -ere, -iltum [de, linó], *tr.,* frotar, untar,

delinquó, -ére, -ITqul, -lictum [de, linquó], *intr.,* faltar, no haber: frumentum, trigo ‖ [fig.] faltar [moralm.], caer en falta, cometer una falta, pecar, delinquir: [con acus. *de relac.]* quid ego tibi deliqui?, ¿en qué te he faltado yo?; haec, quae deliquit, las faltas que ha cometido; fiagitia quae... deliquerant, las maldades que... habían cometido ‖ *[pas.}* si quid delinquitur, si se comete alguna falta; nihil a me delictum puto, creo que no he cometido ninguna falta.

Esp. *delinquir,* 1423. der.: *delincuente,* 1449 [del ppr. de delinquó]; *delincuencia.* - It. *delinquere,* 'delinquir', 'faltar'; *delinquente, -enza.* - Fr. *délinquant, -quance.* - Ingl. *delinquent, -eney.* - Al. *Delinquent,* 'delincuente', 'reo',

délíquescó, -ére, -ITcüí *[incoat.* de déllquó], *intr.,* fundirse, derretirse, licuarse ‖ [fig.] ablandarse.

Esp. *delicuescente,* del ppr. de délíquescó; *delicuescencia.* - Fr. *déliquescent, -cence.* - Ingl. *deliquesce, -cent, -cence.*

déliquT, *perf.* de délinquó.

déliqulum, -T [délinquó], *n.,* falta, ausencia: solis d., eclipse de sol.

Esp. *deliquio,* 'desmayo, desfallecimiento', 1616; la infl. de *delicia* ha alterado recientem. su significado,

déllquó, -áre [de, llquó], *tr.,* trasegar, decantar ‖ [fig.] aclarar, explicar claramente.

Fr. *délayer,* [< lat. vg. *delicare]; *-yage, -yé.*

déllquüs, -a, -um [délínquó], *adj.,* necesario; que falta,

délirámenta, -órum [deliró], *n. pl.,* divagaciones, extravagancias.

délirátió, -ónis [deliró], *f.,* desviación [= 'acción de salirse del surco'] ‖ [fig.] delirio, demencia, extravagancia,

déllrlum, -I [délírus], *n.,* delirio.

Esp. *delirio,* 1611; delirium tremens, frase lat. 'delirio temblroso'. - Ingl. *delirium, -rious.*

déliró, -áre, -ávl, -átum [de, lira], *intr.,* salirse del surco, de la línea recta ‖ [fig.] delirar; decir o hacer extravagancias [o locuras]; desatinar: quidquid delirant reges plectuntur Achivi, los delirios [las faltas] de los reyes los pagan los aqueos; d. se deum, creerse un dios en su delirio.

Esp. *delirar,* h. 1590. der.: *delirante.* - Eusk. *iil[l]ura,* 'encantar'; 'delirio'; *liluratu,* 'encantar', 'seducir'; *lilurakeria,* 'seducción'; *lilluramen,* 'fascinación', 'ilusión'; *lilluratu,* 'alucinar', 'cegar'; *lilurazko,* 'ilusorio'. - Fr. *delirer, -rant.*

délírus, -a, -um [deliró], *adj.,* delirante, extravagante ‖ *[n. pl.}* delirios, extravagancias.

délltescó [-tiscó], -ére, -lttúl [de, látescó], *intr.,* ocultarse, esconderse, estar escondido [con *abl.;* in, sub y *abl.]:* in cubilibus d., ocultarse en sus cubiles; vípera sub praesepibus delitescit, la víbora se esconde bajo los pesebres ‖ [fig.] recurrir a, ampararse en: in auctoritate alicuius d., ampararse en la autoridad de alguno; in calumnia d., recurrir a la calumnia.

délítlgó, -áre [de, litigó], *intr.,* reprender, reñir: túmido... ore, en tono grave.

ESTO ES HISTORIA

délítüí, *perf.* de délítescó.
délítus, -a, -um [pp. de détinó], *adj.,* borrado, tachado.
Délium, -I. *n.,* Delio le. de Beoda]. III4 E.
Diílius, v. Délos.
t délongé [de, longé], *adv.,* lejos, de lejos.
Délos, -I [gr. *Délos), f.,* Délos [isla del mar Egeo, patria de Apolo y Diana] ǁ DélTus, -a, *um *[Delios], adj.,* de Délos, delio: Delia dea, Diana; Delius vates, Apolo; Dellis foliis ornatus, coronado de hojas del laurel de Délos [consagrado a Apolo] ǁ Déllácus, -a, -um, de Délos. III 5 G.
Delphi, -órum [gr. *Delphoi], m.* pl., Delfos [c. de Fócida, célebre por el santuario de Apolo ǁ Delphíca [mensa], *f.,* mesa en forma de trípode [como la del oráculo de Delfos] ǁ Delphícus, -a, -um, *adj.,* de Delfos ǁ Delphícus, -T, *m.,* Apolo [= el dios de Delfos] ǁ Delphls, -Tdis, *f.,* de Delfos, la Pitonisa [de Delfos]. III 4 D.
delphin, -mis [gr. *delphin*]; delphlnus, -T [gr. *delphís, -inos], m.,* delfín [cetáceo piscívoro; constelación; ornamento; etc.].
Esp. *delfín,* 1276; *golfo,* h. 1888, 'pilludo, vagabundo'; probte. del ant. *golfín,* ss. xiii-xiv, 'salteador, facineroso, bribón' ['pez carnívoro', 1495], acaso por la aparición repentina del salteador, como salta el delfín fuera del agua, con infl. de *golfo,* 'alta mar'. Der: *golfear.* - Gall. *golfiño.* - Gall.-Port. *golfinho.* - Cat. *delfí.* - It. *dolfino.* - Prov. *dalfin.* - Fr. *dauphin* [a. *daufin* < b. lat. dalfinus < clás. delphlnus]; *delphinidés.* - Ingl. *delphin; dauphin,* -ness.
delta, -ae, *f.,* delta, *n. indecl.,* delta [cuarta letra del alfabeto griego],
Esp. *delta,* 'isla triangular comprendida entre los brazos de un río en su desembocadura', 1843 [por su forma, semejante a la de esta letra mayúscula], der.: *deltoides,* 1606, por la forma triangular de este músculo. - Fr. *delta, -toide,...* - Ingl. *delta; delta-winged,* 'con alas en delta',
délübrum, -I [de, lud?], *n.,* [frecuentem. en p/.], lugar de purificación; santuario, templo.
Fam. cf. lavo, luo, polluo:
deludo, ére, -lüsi, -lüsum [de, ludo], *tr.,* burlarse de, engañar.
Ingl. *delude, -ded; delusion, -sive, -sory.*
delümbd, -áre, -ávl, -atum [de, lümbus], *tr.,* deslomar, derrengar, desriñonar ǁ [fig.] debilitar, enervar [el estilo).
délüsT; délüsus, *perf.* y pp. de délüdó.
Démádés, -is, *m.,* Demades [orador ateniense],
démádéscó, -ére, -düi [de, mádéscó], *intr.,* humedecerse; reblandecerse, empaparse,
t démágis [de, migis], *adv.,* mucho más.
Esp. *demás,* 1221. der.: *demasía,* 'exceso', 1438; *demasiado,* adj., h. 1460; adv. 1490; *además,* h. 1250. - Gall.-Port. *demais.* - Cat. *demés.*
démandátió, -ónis [démandó], *f.,* recomendación,
demandó, -áre, -ávl, -atum [de; mandó, -áre], *tr.,* confiar, encomendar.
Esp. *demandar,* h. 1140. der.: *demanda,* 1194; *demandante.* - Gall. *demandar, -da, -danza.* - Port. *demandar.* - Cat. demanar. - It. *domandare; demandare,* 'delegar'. - Prov. *demandar.* - Fr. *demander,* 'pedir', 'preguntar'; *demande,* 'petición', 'pregunta'; *demandé, -deur.* - Ingl. *demand,* 'demanda, -dar',
démánó, -áre, -ávl, -atum [de, manó], *intr.,* manar, destilar ǁ descender de.
Démárata, -ae [-té, -tés], *f.,* Demarata [hija de Hierón; madre de Alcibíades].
Démárátus, -I, *m.,* Demarato [padre del rey Tarquinio Prisco; rey de Esparta],
démarchus, -T [gr. *démarkhos], m.,* demarca [jefe de un demo, en Atenas]; tribuno de la plebe [en Roma],
déméns, -ntis [de, méns], *adj.,* privado de la razón, demente, loco ǁ -ntér, *adv.,* locamente.
Esp. *demente,* 1732. - Fr. déments, *-tiel.*
démensus, -a, -um (pp. de démétlor] *adj.* ǁ -sum, -T, *sust. n.,* medida; ración, asignación mensual [de grano o de otras cosas para el sostenimiento de los esclavos],
démentía, -ae [déméns], *f.,* demencia, locura ǁ insensatez; extravagancia.
Esp. *demencia,* h. 1530; *-cial.* A démentía corresponde el gr. *paranoia* 'locura' [gr. para, 'fuera de'; *nús,* 'mente'], de donde esp. *paranoia,* s. xx, y *paranoico.* - Fr. *demence; paranoia, -aque; -noide.*
démentícó, -áre [démentló], *tr.,* olvidar.
It. *dimenticare,* 'olvidar'.
démentló, -lré [déméns], *intr.,* perder la razón; volverse loco, enloquecer; delirar.
dementó, -áre, -ávl, -átum [déméns], *tr.,* volver loco ǁ *intr.,* volverse loco, perder la razón, perder el juicio, enloquecer.
Esp. *dementar.* - Ingl. *demented, -tedly.*
déméréó, -ére, -úl, -ítum [de, méréój, *tr.,* merecer, ganar [algo] ǁ alcanzar el favor; ganarse las simpatías o la confianza [de alguien].
déméréor, -érí [de, méréor], *tr.,* ganarse, atraerse [a alguien],
démergó, -ére, -si, -sum [de, mergo], tr., sumergir, hundir: navem, una nave; in palude, en la laguna; in terram, en la tierra; stirpem d., plantar una raíz ǁ [fig.] hundir, sumir, oprimir, arruinar: aere alieno demersus, sumido en deudas; ob lucrum demersa exitio, sumida en la miseria por la codicia; demersae leges, leyes oprimidas, conculcadas,
démessüí; démessus, *perf.* y pp. de démétó, -ére.
démétlor, -lrí, -mensus sum [de, métlor], *tr.,* medir ǁ [ús. el pp. con valor pas.]: verba quasi demensa, palabras, por decirlo así, medidas.
démétó [dim-], -áre, -ávl, -átum; -or, -árí, -átus sum [de, dis; metor], *tr.,* delimitar: ita demetata sidera sunt..., los astros están dispuestos cada uno en un espacio tan delimitado, que...; locum castris d., delimitar el espacio para establecer un campamento.
démétó, -ére, -messüí, -messum [de, métó], *tr.,* segar, cortar, recolectar: témpora demetendis fructibus... accommodata, tiempos adecuados para la recolección de las cosechas; demesso frumento, recolectado el trigo ǁ coger: florem, una flor.
DémétrTás, -ádis, *f.,* Demetríada [c. de Tesalia] ǁ -íácus, -a, -um, de D. III 3 D.
Démétríon [-um], -I, *n.,* c. de Ptíotida; puerto de Samotracia. III 3 D.
Démétríus, -I, *m.,* nombre de varios reyes de Macedonia y de pers. de otros países.
démlgrátió, -ónis [démlgról, *f.,* emigración, partida, salida,
démígró, -áre, -ávl, -átum [de, migró], *intr.,* marcharse, irse, alejarse, retirarse: loco, del lugar; ex agris in urbem, de los campos a la ciudad; ex aedificiis, de las casas; ab hominibus, de los hombres; de oppidis, de las ciudades; in illa loca, a aquellos lugares; ad aliquem, a casa de uno ǁ (fig.) vetat deus hiñe nos d., la divinidad prohíbe que abandonemos esta vida; de statu d., retirarse de su puesto, perder su dignidad.
t démlnórátló, -ónis [démínóró], *f.,* humillación, sumisión,
t démínóró, -áre [de, minoró], *tr.,* disminuir, aminorar,
démlnüó [dim-], -ére, -üí, -ütum [de, mlnüó], *tr.,* quitar: aliquid de atqua re, quitar algo de algo ǁ disminuir, aminorar, amenguar, reducir, debilitar: curas d., atenuar las inquietudes; vires... deminuerant, las fuerzas se habían debilitado; ut deminutae copiae redintegrarentur, para que las tropas exhaustas se recuperasen; dignitatem... deminutam dolebam, yo deploraba la dignidad disminuida [= la merma de la dignidad] ǁ [Dcho.] enajenar [parte de una propiedad] ǁ capite *[abl. relac.]* deminuti, rebajados en sus derechos de ciudadanía; capite se d., disminuir su capacidad jurídica [por adopción, matrimonio, etc.] ǁ [Retór.] recurrir a la atenuación o litote ǁ [Gram.] formar un diminutivo: nomen deminutum, un diminutivo.
Esp. *disminuir,* princ. s. xv. der.: *diminuto,* 1611. - It. *diminuiré,* -nufo. - Fr. *diminuer,* 'disminuir'; *-nué,* -nuendo. - Ingl. *diminish,* 'disminuir'.
démlnütló, -ónis Idémínüó] *f.,* disminución, reducción, merma, pérdida: mentís, de la inteligencia; luminis, de la luz; libertatis, de la libertad ǁ capitis d., reducción de los derechos cívicos; capitis d. maxima, reducción máxima de los derechos de ciudadanía [pérdida del status libertatis, es decir, de la libertad]; capitis d. media, disminución media... [pérdida del status civitatis, es decir, destierro, confiscación de bienes]; capitis d. minima, disminución mínima... [pérdida del status familiae, es decir, del derecho de familia, por adopción, matrimonio en la mujer, etc.] ǁ [Retór.] litote ǁ [Gram.] diminutivo ǁ [Dcho.] enajenación, derecho a enajenar.
Esp. *disminución,* 1570. - It. *diminuzione.* - Fr. *diminution.* - Ingl. *diminution.*
t démlnütlvus, -a, -um [démlnüó], *adj.,* diminutivo ǁ -um, -I, *n.,* un diminutivo.
Esp. *diminutivo,* 1505. - It. *diminutivo.* - Fr. *diminutif.* - Ingl. *diminutive.*
démlnütus, -a, -um, *pp.* de démlnüó.
t démlrábllis, -e [démlror], *adj.,* admirable.

t demTrátió, -ónis [démíror], *f.,* admiración, asombro,
démíror, -árí, -átus sum [dé, míror], fr., admirar; asombrarse, extrañarse, maravillarse de que [con *or. inf.]* ‖ [con *interr. ¡pdir.*] desear saber si, preguntarse con curiosidad si... ‖ [con *acus. n. de* proa] quod démíror, lo que me maravilla,
démísí, *perf.* de démittó.
démissícius, -a, -um [démissus], *adj.,* que cae hasta los pies [vestido].
démissló, -onis [demitto], *f.,* descenso, bajada: animi d., abatimiento.
Esp. *demisión,* 'sumisión'.
démissus, -a, -um [pp. de démittó], *adj.,* hundido, caído, bajo: demissae aures, orejas gachas, caídas; vultum demissus, cabizbajo [= caído en cuanto al rostro]; demisso capite, con la cabeza baja, cabizbajo ‖ demissa loca, terrenos bajos, depresiones ‖ demissa voce, en voz baja ‖ [fig.] que se rebaja, modesto, humilde, tímido; de condición modesta: usque ad servilem patientiam démissus, rebajado hasta [tener] la paciencia de un esclavo; qui demissi in obscuro vitam agunt, quienes viven sumidos en el anonimato ‖ humillado, abatido; animo demisso esse, estar con el ánimo abatido; nihilo demissiore animo, en modo alguno abatido, sin perder su ánimo ‖ [poét.] descendiente de: Romanus Troiá démissus, el romano descendiente de Troya; ab alto demissum genus Aenea, raza descendiente del antiguo Eneas ‖ -sé, *adv.,* hacia abajo ‖ [fig.] humildemente.
démltígó, -áre [de, mitigo], *tr.,* suavizar, mitigar, dulcificar,
démittd, -ére, -míssí, -missum [de, míttd], *tr.,* dejar caer, hacer caer; echar abajo; enviar desde arriba: ab alto d., enviar desde lo alto; de muris d., dejar caer desde lo alto de las murallas; cáelo imbrem d., hacer caer del cielo la lluvia; ancilia cáelo demissa, escudos enviados del cielo; se d., demitti, bajar; lacrimas d., derramar lágrimas; dassem Rheno d., hacer bajar una flota por el Rhin; agmen in loca plana d., conducir el ejército a la llanura ‖ Dejar pender, caer, colgar: purpura usque ad talos demissa, [vestido de] púrpura que cae hasta los talones; tunicis demissis, con largas túnicas ‖ bajar, agachar, abatir: antemnas, las antenas; oculos, los ojos; fasces, los fasces ‖ hundir, hincar, clavar: gladium, una espada; vulnera parum demissa, heridas poco profundas; sublicis in terram demissis, clavadas las estacas en tierra ‖ decaer, abatirse: ánimos, se animo d., abatirse, desanimarse ‖ relajarse: d. se in adulationem, rebajarse hasta la adulación ‖ grabar profundamente: aliquid in pectus, algo en su corazón ‖ se d., meterse de lleno, sumirse profundamente: in causam, en un partido; in res turbulentissimas, en asuntos muy turbios,
démfurgus, -í [gr. *démioúrgos,* 'artesano', 'creador'; de *démios,* 'público', 'popular', y *érgon,* 'trabajo'; propte., 'el que trabaja para el público'], *m.,* demiurgo [primer magistrado en algunas ciudades de Grecia] ‖ Démíurgus, nombre de una comedia de Turpilius.
Esp. *demiurgo,* s. xx. - Fr. *démiurge.* - Ingl. *demiurge.*
démó, -ére, -psí, -ptum [de, émó], *tr.,* quitar [propte., de un lugar elevado]: iuga bobus d., quitar el yugo a los bueyes; fetus ab arbore d., quitar del árbol los frutos; ungues d., cortar las uñas; soleas d., quitarse el calzado [antes de recostarse en el tridinio], ponerse a la mesa; sollicitudinem d., disipar la inquietud; alicui necessitudinem d., librar a uno de la necesidad; fidem alicui d., quitar el crédito a alguien.
Démóchárés, -is, *m.* Democares [orador ateniense],
Démdcles, -is, *m.,* Demodes [escritor griego].
Démócrátés, -is, *m.,* D. [n. de varón].
t démócratía, -ae [gr. *démokratia,* 'gobierno popular, democracia', de *dimos,* 'pueblo', y *kratéó,* 'yo gobierno'], *f.,* democracia.
Esp. *democracia,* 1611. der.: *democrático,* 1616 [gr. *démokratikós,* id.]; *demócrata,* 1843; *democratizar.* Otros cpts. del gr. *dimos,* 'pueblo': *demagogo,* 1765-83 [gr. *dimagógós,* 'que guía al pueblo'; de *ágó,* 'yo guío']: *demagogia,* 1832; *demagógico,* 1832; *demografía,* 1899 [gr. *graphó,* 'yo describo']; *demográfico,* 1899; *epidemia,* 1606 [gr. *epidemia,* id.; propte. 'residencia en un lugar o país'; de *epidéméó,* 'yo resido como extranjero en un lugar']; *epidémico; endémico,* 1832 [gr. *endéméó,* 'yo vivo permanentem. en un lugar']; *endemia; pandemia.* - Fr. *démocratie, -te, -tique, -tiser; démagogie, -gique, -gogue; démographie,...; endémie, -mique, -micité; épidémie,...; pandémie.* - Ingl. *democracy, -crat, -craticfalj; demagogy,...; endemic; epidemic.*
Démócrítus, -I, *m.,* Demócrito [filósofo de Abdera] ‖ -téus, -a, -um, de D. ‖ -til, *m. pl.,* los discípulos de D. ‖ -téa, *n. pl.,* las doctrinas de D.
démólTor, -íri, -ítus sum [de, mólTor], *tr.,* demoler, echar abajo, derribar: parietem, una pared; signum, una estatua ‖ [fig.] destruir, desbaratar ‖ [fig.] alejar, rechazar: d. de se culpam, alejar de sí una culpa.
Esp. *demoler,* 1611, con infl. de *moler,* der.: *demoledor.* - It. *demolire.* - Fr. *démolir, -lisseur,* 'demoledor'. - Ingl. *demolish,* 'demoler'; *demolishment.* - Al. *demolieren,* 'demoler'; *Demolierung,* 'demolición'.
démólítió, -onis [démólíor], *f.,* demolición, derribo ‖ [fig.] destrucción, ruina.
Esp. *demolición,* 1679. - Fr. *démolltion.* - Ingl. *demolition.*
démónstrátió, -ónis [demonstró], *f.,* demostración, descripción ‖ [Retór.] género demostrativo ‖ [Dcho.] expresión clara y precisa ‖ deducción.
Esp. *demostración,* 1570. - Fr. *démonstration.* - Ingl. c/e*monstration.* - Al. *Démonstration.*
démónstrátlvus, -a -um [démónstró], *adj.,* que muestra, que indica; demostrativo: d. digitus, dedo índice ‖ [Retór.] d. genus, género demostrativo ‖ *[sust. f.j* demonstrativa [se. causa], causa del género demostrativo.
Esp. *demostrativo,* 1616. - Fr. *démonstratif, -tivement.* - Ingl. *demonstrative.* - Al. *demonstrativ [Dem-j.*
démónstrátór, -óris [démónstró], *m.,* indicador; el que demuestra o describe.
démónstró, -áre, -ávT, -átum [de, mónstró], *tr.,* demostrar, mostrar, señalar, indicar, manifestar: ¡tiñera d., señalar los caminos; dígito d., señalar con el dedo; fines d., mostrar los linderos [de una finca al comprador], vender una finca ‖ gesticular ‖ mostrar, exponer, describir, mencionar: ut supra demonstravi, como he dicho antes [= arriba]; ut demonstratum est, como se ha dicho; [con or. *inf.)* se paratos esse demonstrant, demuestran, dicen que ellos están dispuestos.
Esp. *demostrar,* h. 1140. - It. *dimostrare.* - Fr. *démontrer,* 'demostrar'; *-trable, -trateur.* - Ingl. *demónstrate,* 'demostrar'; *-trator.* - Al. *demonstrieren,* 'demostrar', 'protestar', 'manifestarse'.
Démóphóón, -ontis, *m.,* Demofonte [hijo de Teseo; compañero de Eneas],
Dimóphón, -ontis, *m.,* Demofonte [adivino del ejército de Alejandro],
t démórátTó, -ónis [démóror], *i,* detención, permanencia.
démórdéó, -ére, -morsum [de, mórdéó], *tr.,* arrancar a bocados; morder, roer.
démórTor, -éris, -morí, -mortüus sum [de, móríor], *intr.,* irse [de un grupo] muriéndose, dejar un vacío al morir ‖ morir poco a poco, morir: paene sum fame demortuus, estoy casi muerto de hambre ‖ *tr.,* morirse [de amor) por, estar muerto por: ea demoritur te, ella se muere por ti; aliquem d., morirse de amor por uno.
démóror, -ári, -átus sum [de, móror], *intr.,* demorarse, detenerse, quedarse, permanecer: ille, nihil demoratus, exsurgit, él, sin detenerse, se levanta ‖ *tr.,* demorar, retardar, detener, retener: ne diutius vos demorer, para no deteneros más tiempo; annos demoror, prolongo mis años [= mi vida], tardo en morir; Teucros d. armis, retener a los teucros lejos de las armas, impedir a los teucros combatir ‖ esperar, aguardar: mortalia demoror arma, aguardo las armas de un mortal [= estoy destinada a que un mortal me hiera],
Esp. *demorar,* 1220-50. der.: *demora,* 1587. - Gall. *demoranza.* - Fort, *demorar.* - Cat. *demorar.* - It. *dimorare,* 'residir'; *dimora,* 'residencia'. - Prov. *demorar; demor(a).* - Fr. *demeurer* [a. *demourer); -rant, -ré; demeure,* 'morada', 'residencia'. - Ingl. *demur,* 'poner objeciones'; *demure, -rely, -reness,* 'grave', 'serio', 'gravedad'...
démorsícó, -áre, -átum *[frec.* de démórdéó), *tr.,* mordisquear.
démortüus, -a, -um, *pp.* de démórTor.
Démosthénés, -is, *m.,* Demóstenes [orador griego] ‖ -nícus, -a, -um, de D. ‖ -nícé, *adv.,* como D.
dimóvéó, -ére, -móví, -mótum [de, móvéó], *tr.,* retirar, desplazar, desalojar; apartar de, alejar de: [de] loco, de un lugar; gradu d., rechazar; aliquem de sententia d., disuadir a uno de su opinión; in Insulas d., relegar (a uno] a las islas; praefectura, Syria d., retirar [a uno] de la prefectura, de Siria; centurionem, tribunum d., destituir a un centurión, a un tribuno; odium a se d„ desviar de sí el odio.
dempsi; demptus, -a, -um, *perf. y pp.* de démó.

démügItus, -a, -um [demügió], *adj.,* lleno de mugidos,

démulcéd, -ere, -lsT, -lctum [de, mulcéó], *tr.,* acariciar; cautivar, encantar.

démum [demus, are.], *adv.,* justamente, exactamente, precisamente; solamente, únicamente ‖ por fin, por último, finalmente, al cabo ‖ en una palabra, en suma ‖ en realidad, en verdad ‖ tum demum, entonces por fin, sólo entonces; nunc demum, sólo ahora; post demum, sólo después; ibi demum, sólo allí; sic demum, sólo entonces; ita demum, sólo así, sólo de este modo, con la sola condición de que ‖ anno demum quinto, ai cabo de los cinco años; damnatus demum, sólo después de haber sido condenado.

démürmüró, -áre [de, murmuro], *tr.,* murmurar, musitar,

demütátíó, -ónis [démütó], *f.,* mutación, cambio [a peor].

Esp. *demudación.*

démütó, -áre, -ávl, -átum [de, mütó], tr., cambiar, mudar ‖ *intr.,* cambiar, ser distinto.

Esp. *demudar,* 1220-50.

dénárius, -a, -um [dénT], *adj.,* de diez; que contiene diez; denario ‖ -us, -I, m., *[genitivo pl.,* dénárium, -órum], denario [moneda de plata equivalente a diez ases] ‖ as ‖ moneda, dinero [en general]. Se sobrent. nummus y conservó su nombre Incluso cuando equivalía a 16 ases.

Esp. *dinero,* 1081. der.: *dineral,* 1765-83 [acepción ant., 1607]; *adinerar; adinerado,* 1604. - Gall. *diñeiro, -ral, -roso.* - Port. *dinheiro.* - Cat. *diner.* - Eusk. *diru,* 'dinero'; *diruagiri,* 'resguardo de pago'; *dirubatu,* 'acaudalar'; *dirubide,* 'negocio'; *dirubota,* 'derrochar'; *dirudun,* 'adinerado', 'rico'; *dirugabe,* 'sin dinero', 'pobre'; *dirugose,* 'avaricia'; *diruhazketa,* 'inflación'; *dirukalte,* 'dispendio'; *dirukoi,* 'usurero'; *dirulapur,* 'carterista'; *dirulari,* 'banquero'; *diruontzi,* 'hucha'; *dirupaper,* 'papel moneda'; *dirutan,* 'en dinero'; *diruzain,* 'tesorero'; *diruzulo,* 'tragaperras'; etc. - It. *danaro, denaro,* 'dinero'; Ant.: *danaio, -nari; derrata* (< fr.); *diñar.* - Rum. *diñar.* - Prov. *denier, dinier; denairada.* - Fr. *denier,* 'denario'; *denrée,* 'dineral'; *diñar.* - Ingl. *denarius; denier; diñar.*

dénárró, -are, -ávi, -átum [de, narró], *tr.,* narrar con detalle, contar de cabo a rabo.

dénásó, -áre [de, násus], *tr.,* privar de nariz; desnarigar.

dénátó, -áre [de, nátó], *intr.,* nadar a favor de la corriente, bajar nadando.

denegó, -áre, -ávl, -átum [de, négó], *tr.,* negar con energía; decir que no; denegar, rehusar: praemium alicui d., denegar una recompensa a uno; ¡ngenium oratorum alicui d., no reconocer talento oratorio a uno.

Esp. *denegar,* 1220-50. der.: *denegación,* 1604. - Gall. *denegazón.* - Port. *denegar.* - It. *dinegare; diniego,* 'negativa', 'denegación'. - Prov. *denegar;* den?c, 'denegación'. - FR. *dénier,* 'denegar'; *déni,* 'denegación (de algo justo)': *dénégation.* - Ingl. *deny,* '(de)negar'; *denial,* '(de)negación', 'negativa'; *deniable,* '(de)negable'.

déní, -ae, -a [décém], *adj. num. distribut,* de diez en diez; diez cada vez; diez cada uno ‖ diez: bis deni, veinte [= dos veces diez]; ter deni, treinta; etc.

déntcáles (*se.* feriae]; denícálía, n. *pl.,* [denécó o denícó], ceremonias purificadoras de la familia de un muerto,

déníqué, *adv.,* luego, después, por fin, por último: omnes urbes, agrí, regna denique, postremo etiam vectigatia, todas las ciudades, los campos, luego los reinos, por último hasta vuestras rentas ‖ [último término de una gradación o argumentación]; = tándem] en suma, en resumen, en una palabra; a lo más; al menos, por lo menos ‖ [= demum] tum d., sólo entonces; nunc d., precisamente ahora; [Clodio] mortuo d., sólo después de muerto C. ‖ [postelás.] por consiguiente; así.

denóminátío, -ónis [denominó], *f.,* designación ‖ [Retór.] metonimia.

Esp. *denominación,* h. 1440. - Fr. *dénomination.* - Ingl. *denominaron.*

denominó, -áre, -ávi, -átum (de, nómino], *tr.,* denominar, nombrar, designar.

Esp. *denominar,* 1549. oer.: *denominador,* 1705; *denominativo.* - Fr. *dénommer,* 'denominar'; *-nateur, -natif.* - Ingl. *denominate,* 'denominar'; *-tive, -tor.*

denormó, -áre [de, norma], *tr.,* hacer irregular; deformar: agellum, una finca.

dénótátió, -ónis [dénótó], *f.,* indicación.

Esp. *denotación.* - Fr. *dénotation.* - Ingl. *denotation.*

t dénótátór, -óris [dénótó], *m.,* indicador.

dénótó, -áre, -ávi, -átum [de, notó], *tr.,* denotar, designar; dar a conocer, notificar ‖ marcar con nota infamante, infamar.

Esp. *denotar,* h. 1440. der.: *denodado,* 'valiente', 1220-50, del ant. *denodarse,* 'atreverse, mostrarse valiente' [< dénótáre se, 'darse a conocer', 'ilustrarse por el valor']; *denuedo,* 'valentía, intrepidez', princ. s. xv. - Gall. *denodo.* - Port. *denodado.* - Fr. *dénoter.* - Ingl. *denote.*

dens, dentis [cf. édens, -ntis, *ppr. de* édó; gr. *odoús, -ntos,* 'diente'; sánscr. *dán, acus. sg. dántam;* a.a.al. *zand;* gót. *tunbus,* lit. *dantis;* a. prus. *dantis,* etc.], *m.,* diente; colmillo [esp. de elefante]: sub dentem venire, caer bajo los dientes [= en sus garras]; albis dentibus aliquem deridere, reírse de alguno a carcajadas {= enseñando los blancos dientes] ‖ objeto parecido a un diente; todo lo que sirve para morder, cortar, etc.: d. ancorae, el diente del ancla; d. aratri, la reja del arado; d. eburneus, peine de marfil; d. Saturni, la corva hoz (atributo] de S. ‖ [fig.] diente, mordisco (de la envidia].

Fam. dentatus, -talis, -tarius, -ticulatus; dentio, -titio; dentifer, -tifrangibulus, -tifricium, -tílegus, -fiscalpium; bidens, -dental; tridens, -dentifer, -dentipotens.

Esp. *diente;* h. 1140 [la acepción 'diente de ajo', 1495]. der.: *dentar,* 1581; *dentadura,* 1581; *dentina; dentista,* 1832; *dentón,* 1490; *dentudo,* 1570; *dentecer,* 1495; *dentejón; dentellar; adentellar,* 1495; *dentellado,* 1607; *dentellada,* 1495. Del gr. *odoús, odóntos: odontólogo; odontología; odontalgia* [gr. *algos,* 'dolor']; *odontálgico; anisodonte* [gr. *ánisos,* 'desigual']; *catodonte* [gr. *kátó,* 'abajo']. - Gall. *dente.* - Port. *dente; dentilhão.* - Cat. *dent.* - Eusk. *dentifriko; dentista.* - It. *dente; dentello.* - Rum. *dinte.* - Fr. *dent,* 'diente'; *denteler,* 'dentar'; *dentelle,* 'encaje'; *denture,* 'dentadura'; *édenter,* 'desdentar'; *endentar,* 'dentar'; *dentiste, -terie, -tiñe; -odont[ej; -odontie; odonto-logie,... trident.* - Ingl. *dent,* 'diente', 'mella'; *indent,* '(en)dentar', 'mellar'; *indentura,* 'contratar, -ato'; *trident; dentist, -tistry, -ture; mastodon; odonto-;* cf. *tooth,* pl. *teeth.*

t dénsátíó, -ónis [dénsó], *f.,* condensación, trabazón,

dénséó, -ere, -si, -étum [dénsus], *tr.,* hacer denso, compacto, tupido, espeso; condensar, espesar, apretar, apiñar: denseri lac non patitur, no deja que se cuaje la leche; agmina densentur campis, los escuadrones se apiñan en la llanura; densere hastilia, ictus, multiplicar los dardos, los golpes; densentur tenebrae, se hacen densas las tinieblas; densetur caelum, se oscurece el cielo,

dénsítás, -átis [dénsus], *f.,* consistencia, espesor ‖ gran número, frecuencia.

Esp. *densidad,* 1618. - It. *densitá.* - Fr. *densité.* - Ingl. *density.*

dénsó, -áre, -ávl, -átum [dénsus], *tr.,* amontonar, multiplicar ‖ apiñar, apretar ‖ [Retór.] condesar [el estilo],

dénsus, -a, -um [cf. gr. *c/asys], adj.,* denso, espeso, apretado, compacto, apiñado; cubierto de, poblado de, lleno de: vallis erat piceis et acuta densa cupressu, había un valle poblado de pinos y de puntiagudos cipreses; hostes densi, enemigos apiñados; silvae densiores, selvas más espesas; caput densum caesarie, cabeza poblada de espesa cabellera ‖ frecuente, repetido, numeroso, ininterrumpido: densis ¡ctibus, con golpes repetidos; densi divum amores, los numerosos amores de los dioses ‖ fecundo; condensado, conciso [el estilo]; llena [la voz]: dénsus sententiis, fecundo en pensamientos; densior Demosthenes, D. es más conciso ‖ -sé, *adv.,* densamente; en masa, de una vez; con frecuencia: densius, más a menudo.

Fam. densitas, -seo; addenseo; condenseo; denso, -satio; addenso; condenso, -sus.

Esp. *denso,* 1438. - It. *denso; adesso,* 'ahora'. - Fr. *dense,* 'denso'; *densifier; densimétre,...* - Ingl. *dense,* 'denso',

dentális, -e [dens], *adj.,* ús. gralte. en *n. pl.* dentália, -Tum, dental [del arado], reja.

Esp. *dental,* adj., 1490; sust. *dental* [del arado], h. 1400. cpt.: *interdental; labiodental; postdental.* - Cat. *dental.* - It. *dentale.* - Prov. *dental.* - Fr. *dental.* - Ingl. *dental.*

dentárTus, -a, -um [dens], *adj.,* de los dientes ‖ -árTa, -ae, *f.,* beleño [planta usada para curar el dolor de muelas].

Esp. *dentario; dentera,* 1220-50. - Fr. *dentaire.*

dentatus, -a, -um [dens], *adj.,* guarnecido de dientes, provisto de dientes, dentado ‖ dentón ‖ [fig.] mordaz, agudo, penetrante ‖ dentata charta, papel satinado [con un colmillo de jabalí].

Esp. *dentado,* 1495. - Gall.-Port. *dentado.* - Cat. *dentat.* - It. *dentato.* - Fr. *denté.*

dentícŭlátus, -a, -um [dentícŭlus, dim. de dens], *adj.,* que tiene pequeños dientes.
Esp. *denticulado.* - Fr. *denticule, -lé.*
dentífér, -era, -érum [dens, ferŏ], *adj.,* dentado, dentellado,
dentífrangíbŭlus, -T [dens, frangd], *m.,* rompedor de dientes ‖ -lum, -T, *n.,* rompedientes.
dentífrícíum, -T [dens, fricŏ], *n.,* dentífrico.
Esp. *dentífrico.* - Fr. *dentifrice.* - Ingl. *dentifrice.*
dentílégus, -a, -um [dens, legŏ], *adj.,* que recoge sus dientes [tras recibir un puñetazo].
dentíó, -Tre [dens], *intr.,* echar los dientes ‖ crecer [los dientes]: ne dentes dentiant, para que no se le pongan los dientes largos [de hambre] ‖ dar diente con diente, tiritar (de frío, de miedo, etc.].
Esp. *dentar,* 1581. der.: *desdentar,* 1495; *desdentado,* 1495.
dentis, gen. de dens.
dentíscalpíum, -T [dens, scalpŏ], *n.,* mondadientes.
dentTtlŏ, -ónis [dentíŏ], *f.,* dentición.
Esp. *dentición,* 1616. der.: *denticina.* - Fr. *dentition.* - Ingl. *dentition.*
dénübó, -ere, -psí, -ptum [de, nübŏ], *intr.,* salir [de la casa paterna] para casarse; ir a casarse, casarse (una mujer]: Iulia denupsit in domum Rubellii Blandí, J. se casó con R.B.; nec Coenis in ullos denupsit thalamos, ni C. dejó su casa paterna para ir a tálamo alguno [= para casarse] ‖ [fig.] te-Mus cupiet d. plantis, la tierra deseará unirse a las plantas [= ser fecundada por...].
t dénüdátíó, -Ónis [d&nüdó], *f.,* denudación ‖ [fig.] revelación.
t dénüdátór, -óris [dénüdó], *m.,* el que desnuda ‖ revelador, descubridor.
denudó, -iré, -iví, -átum [de, nudo], *tr.,* desnudar, descubrir: denudan a pectore, tener desnudo el pecho ‖ [fig.] desvelar, revelar, descubrir, manifestar: suum consilium, su plan ‖ [con *abl]* despojar de, privar de.
Esp. *desnudar,* 1215. der.: *desnudo,* h. 1140; sustituyó a *nudo,* por infl. de *desnudar,* desde los orígenes del idioma; *desnudez,* 1495; *desnudismo.* - Fr. *dénuder, -dé, -dation; dénuer jse];* dénué, *-nuement.* - Ingl. denude,
dénümérŏ, -áre, -iví, -átum [de, numeró], *tr.,* contar ‖ [abs.] contar dinero.
Fr. *dénombrer, -brable, -brement.*
dénüntíátíó, -ónis [dénüntíó], *f.,* aviso, notificación, declaración: belli, de guerra; d. accusatorum, delación de los acusadores; d. testimonii, citación de un testigo.
Esp. *denunciación,* cast. ant. sustituido por *denuncia.* - Fr. *dénonciation,* 'denuncia'. - Ingl. *denunciaron.*
dénüntíó, -áre, -aví, -átum [de, nüntíó], *tr.,* anunciar, notificar, declarar, dar a conocer, avisar: d. bellum, declarar la guerra ‖ [Dcho.] citar a juicio: alicui, a alguien; d. alicui testimonium, citar a alguno como testigo ‖ [con or. *inf.*\ notificar que, significar que: denuntiavit populo collegam pugnasse, comunicó al pueblo que su colega había dado la batalla ‖ [con *jni.,* ut, ne o *subj.* solo; idea de mandato] ordenar que, que no: d. centurionibus exsequi caedem, dar órdenes a los centuriones de cometer el asesinato; nationibus d., ut auxilia mittant, ordenar a los pueblos que envíen socorros; d. aliquem, ut adsit, ordenar a alguien que se presente; denuntiatum est, ne Brutum obsideret, se le ordenó que no asediase a Bruto; tibi denuntio me indices, te ordeno que me indiques ‖ [con *interrog. indir.]* denuntiasti quid sentires, declaraste qué sentías ‖ d. inimicitias alicui, declararse enemigo de uno.
Esp. *denunciar,* 1251. der.: *denuncia* [ant. *denunciación),* 1495; *-dable, -dador, -ciante, -ció.* - Ir. *denunciare, -ziare; denuncia, -zia.* - Fr. *dénoncer,* 'denunciar'; *-ciateur.* - Ingl. denounce 'denunciar'; *denouncement,* 'denuncia'; *denunciate.* - Al. *denunzieren,* 'denunciar'; *Denunziant.*
dénüó [dé novŏ], *adv.,* de nuevo, por segunda vez, una vez más.
Ingl. *anew,* 'de nuevo' [lat. de novo],
dénupsí, *perf.* de dénübŏ.
déónérŏ, -áre, -áví, -átum [de, ónéró], *tr.,* descargar ‖ [fig.] quitar un peso; aliviar la carga.
déorsum, -sus [de, vorsum], *adv.,* abajo, hacia abajo: d. versum, versus, hacia abajo; sursum d., arriba y abajo; sursus d., de abajo arriba, de arriba abajo; quarere viam d., buscar el camino de los infiernos.
Esp. yuso, 'debajo'; ús. en topónimos ['de abajo', por oposic. a Suso, 'de arriba': San *MIllán de Yuso, Quincoces de Yuso,* etc.], cpt.: *ayuso* [< ad deorsum], 'abajo'. - Gall. xus, 'abajo'. - Cat. *jos;* ant.: *ajus.* - It. ant.: *gioso; giu(so).* - Rum. *jos.* - Prov. *jos, jotz, jus.* - Fr. *jusant* (a. *jussan* < a. adv. yus, 'abajo' < deorsum], 'marea baja',
déóscŭlátíó, -ónis [déóscŭlor], *f.,* besos; abrazos,
déóscŭlor, -ari, -átus sum [de, óscŭior], fr., besar con cariño ‖ alabar,
dépac-, v. dépec-.
dépangó, -ere, -pactum [de, pangó], fr., clavar, plantar [fig.] fijar, determinar, marcar,
déparcus, -a, -um [de, parcus], *adj.,* mezquino, avaro,
dépáscó, -ére, -páví, -pastum [de, páscó], *tr.,* quitar, aclarar, despuntar paciendo [el ganado un campo]: luxuriem segetum d., despuntar la exuberancia de los sembrados pastando en ellos ‖ pastar, pacer, ramonear: tauri qui depascunt summa Lycaei, los toros que pastan [en] las cumbres del Liceo; saepes apibus depasta, seto pastado por las abejas ‖ [fig.] destruir, devorar ‖ [Retór.] cercenar, hacer más conciso [el estilo].
dépascor, -éris, -scí, -pastus sum [de, páscor], *tr.,* comer, devorar: serpens depascitur artus, la serpiente devora sus miembros ‖ alimentarse de.
dépáví, *perf.* de depascó.
dépécíscor [depac-], -pectus [-pactus] sum, -císci [de, pácíscor], *tr.,* hacer un pacto, firmar un tratado; acordar, convenir: ad condiciones alicuius, conforme a las condiciones de alguno; depectus est cum eis, ut... relinqueret, convino con ellos que abandonaría... ‖ [jurídicam. con valor peyorat.] hacer un pacto vergonzoso ‖ [con acus.] estipular ‖ [fig.] d. periculo, consentir en correr un peligro; d. morte, arriesgarse a morir.
dépéctŏ, -ére, -pexum [de, péctó], *tr.,* separar peinando; peinar, cardar; quitar, separar: ars depectendi lini, el arte de cardar el lino; vellera foliis d., separar los hilos de las hojas ‖ [fig.] pegar, azotar,
dépectór, -óris [dépéciscor], *m.,* picapleitos,
depectus, -a, -um, *pp.* de dépéciscor.
dépécülátór, -óris [dépécülor], *m.,* depredador, ladrón,
dépécülor, -árí, -átus sum [de, pécülíum], fr., robar; despojar [de su peculio a alguien] ‖ [fig.] robar, saquear, despojar: laudem d., privar de la gloria.
dépelló, -ere, -pulí, -pulsum [de, pello], fr., expulsar, arrojar, echar, alejar, desalojar, apartar: ab aliqua re, de algo; de loco, de un lugar; vallo, del atrincheramiento; ab aliquo d., apartar de alguien; urbe d., desterrar de Roma; loco, gradu depulsus, rechazado ‖ verbera d., desviar, esquivar los golpes; morbos d., alejar, curar las enfermedades; frigus d., librar del frío ‖ [agrios] a mamma, a matre, a matribus d. [o sólo d.], destetar [los corderos]; ovium d. fetus, llevar [separándolas de sus madres] las crías de las ovejas ‖ [fig.] apartar de, desviar de, disuadir de: ab consiliis, de conatu d., disuadir del proyecto; sententia d., hacer cambiar de opinión; de suscepta causa aliquem d., apartar a uno de la causa adoptada; de spe aliquem d., frustrar las esperanzas de alguien ‖ non d. quin, no apartar [= no disuadir, no impedir] a uno de [hacer algo] ‖ rechazar [algo]: ostenta d., desviar, conjurar los presagios; servitutem civitati d., librar de la servidumbre a la patria ‖ di depellentes, los dioses que desvían [el mal],
dépendéó, -ére [de, pendéó], *intr., [abl.,* ab, ex] estar suspendido de, pender de, colgar de: ex humeris, de los hombros; a cervicibus, del cuello; ramis, de las ramas ‖ [fig.] depender de: dependetque fides a veniente die, y su fidelidad depende del día siguiente ‖ derivar de, proceder de.
Esp. *depender,* princ. s. xv. der.: *dependiente,* h. 1580; *dependencia,* s. xv; *independiente; independencia; independizar,* 1893. - It. *dipéndere, -denza.* - Fr. *dépendre,* 'depender'; *dépendance; indépendance,* -danf; *dépens,* 'expensas', 'gastos'; *dépense,* 'gasto'; *dépenser,* 'gastar' (v. dispendó). - Ingl. *depend,* 'depender de'; *dependence, -dency; independence,* -dency.
dependo, -ére, -di, -sum [de, pendo], *tr.,* pagar ‖ [fig.] dar en pago: d. poenas, expiar sus culpas ‖ gastar, emplear [tiempo, dinero, trabajo,...].
dépérdó, -ére, -dídí, -dítum, *tr.,* perder por completo, del todo ‖ *[pp.]* perdido, aniquilado ‖ perder sin remisión: bona, los bienes; honestatem, el honor ‖ perder: aliquid de, una parte de; aliquid summá, una parte de su capital; sui nihil d., no perder nada de su hacienda,
dépéréó, -Tre, -Tí, [de, péréó], *intr.,* perderse, hundirse; perecer, morir: tempestate deperierant naves, las naves se habían hundido a causa del temporal; exercitus magna pars

deperiit, una gran parte del ejército ha perecido ‖ [fig.] morir de amor ‖ *tr.,* amar perdidamente, morirse de amor por.
Fr. *dépérir,* 'desfallecer'; *-rissant, -rissement.*

dépéríturus, -a, -um, *pfut.* de dépéréó.

dépexus, -a, -um, *pp.* de dépectó.

dépictus, -a, -um, pp. de dépingó.

dépílis, -e [de, pílus], *adj.,* sin pelo, imberbe, lampiño,

dépíld, áre [de, piló], *tr.,* depilar ‖ desplumar ‖ [fig.] despojar, saquear.
Esp. *depilar,* cult. der.: *depilación; depilatorio.* Eusk. *bipildu,* 'depilar', 'pelar'; *bipiitzaile,* 'depilatorio'; *tipildu,* 'desplumar', 'pelar'. - Fr. *dépiler, -lage, -lation, -latoire.* - Ingl. depílate, -tion, -tory.

dépingó, -ere, -pinxí, -pictum [de, pingó], *tr.,* pintar, representar en pintura: pugnam, una batalla ‖ [fig.] pintar, describir: verbis, con palabras; aliquid cogitatione d., representarse algo con la imaginación ‖ adornar, hermosear: depicta paenula, manto cubierto de adornos ‖ [Retór.] depictus, florido, adornado [estilo].
Fr. *dépeindre* [a. *dépaindre].* - Ingl. *depict.*

déplangó, -ére; -nxí, -nctum [de plangó], *tr.,* llorar, deplorar, lamentar.

déplexus, -a, -um [de, plectó], *adj.,* que abraza fuertemente.

déplórátló, -ónis [déplóró], *f.,* lamentación, queja,

t déplórátór, -óris [déplóró], *m.,* suplicante,

déplóró, -áre, -ávi, -átum [de, ploró}, *intr.,* llorar, gemir, lamentarse: de incommodis suis, por sus desgracias ‖ fr., deplorar: caecitatem suam, su ceguera ‖ llorar [algo como perdido], llorar la pérdida de: nomen populi Romani, el nombre del pueblo romano ‖ renunciar a, desesperar: deploratus a medicis, desahuciado por los médicos; deplorata vitía, males incurables ‖ [con *acus. interno]* d. aliquid, lamentar algo; multa de aliquo d., deshacerse en lamentaciones por alguno.
Esp. *deplorar,* 1499. der.: *deplorable,* fin s. xvii. - It. *deplorare.* - Fr. *déplorer, -rabie.* - Ingl. *deplore, -rabie.*

déplüit, -ére [de, pluit], *Intr. impers.,* llover: lapis depluit, cae una lluvia de piedras ‖ [con acus.] lacrimas d., derramar lágrimas.

dépólíó, -íre, -ítum [de, pólíó], fr., alisar, pulir: d. dorsum: virgis, alisar la espalda a palos.

+ dépónens, -ntis *[ppr.* de dépónó], *adj.:* deponens [verbum], [verbo] deponente.
Esp. *deponente,* 1611.- Ingl. *deponent.*

dépónó, -ére, pósuí, -pósítum [de, pono], *tr.,* poner en el suelo, depositar en tierra, quitarse de encima: onus, un peso; iumentis onera d., descargar las acémilas; corpora d., recostarse; depositis armis, depuestas las armas; coronam in ara d., depositar una corona en un altar; capillos, crinem, ungues d., cortarse los cabellos, las uñas ‖ enterrar: plantas sulcis, renuevos en los surcos; stlrpem oleae, un retoño de olivo; argenti pondus defossa térra d., enterrar una cantidad de dinero ‖ depositar, apostar: vitulam, una ternera ‖ tirar por los suelos, tumbar: aliquem vino, a alguien bebiendo vino ‖ poner en depósito; poner a buen recaudo, en seguridad, a salvo; depositar, confiar: obsides, los rehenes; praedam in silvis d., poner a buen recaudo el botín en las selvas; ad saucios deponendos, para dejar a los heridos en lugar seguro; aliquid in fide allcuius d., confiar algo a la buena fe de alguien; pecuniam ad aliquem d., confiar dinero a uno; tutis auribus d., confiar [algo] a oídos discretos; in rimosa aure d., confiar [algo] a oídos Indiscretos [= con rendijas] ‖ [fig.] deponer; renunciar a, abandonar, dejar: imperium d„ dejar el mando; simultates d., olvidar los resentimientos; consilium d., renunciar al proyecto; spem d., perder la esperanza; negotium d., abandonar un asunto; ex memoria d., olvidar; provinciam d., renunciar al gobierno de una provincia; depósito adoptivo [nomine], habiendo renunciado a su nombre adoptivo ‖ [esp.] depositar en tierra [a un enfermo desahuciado, para que exhalase en la tierra madre su último aliento]: depositus, en estado desesperado, moribundo; [fig.] aegra et prope deposita [rei publicae pars], [una parte del Estado] enferma y casi moribunda ‖ *(sust.)* un difunto, un muerto: depositum flere, llorar a un muerto; meus depositus, mi difunto ‖ Ipoét.] traer al mundo, dar a luz, parir ‖ derribar: aedificium, un edificio ‖ t destituir, deponer [a alguno].
Esp. *deponer,* princ. s. xv. - Gall.-Port. *depor.* - Eusk. *depositatu,* 'depositar'; *depositan; depositatzaile,* 'depositante' - It. *deporre.* - Prov. *deppnre.* - Fr. *déposer* [con infl. de posee]; -sanf [v. depositus]. - Al. *deponieren,* 'deponer', 'imponer', 'consignar' (dinero),

dépóposcí, *perf.* de déposcó.

dépópülátló, -ónis [dépópulor], *f.,* devastación, saqueo.
Esp. *depopulación.* - Ingl. *depopulation, -late.*

dépópülátór, -óris [dépópulor], *m.,* devastador; saqueador.
Esp. *depopulador.*

dépópülo[r], -árí, -átus sum [de, pópülor], fr., devastar, talar, saquear, asolar: ome mortalium genus depopulabatur, todas las clases sociales eran diezmadas [por la peste],

déportó, -áre, -ávi, -átum [de, portó], fr., llevar de, transportar: e fundo, de una finca; ex loco, de un lugar; frumentum in castra, trigo al campamento ‖ [refer. a un río] acarrear ‖ llevar consigo [un ejército, el botín, etc...] ‖ llevarse, alcanzar, obtener, conseguir: gloriam, la gloria; lauream, triumphum, el triunfo ‖ deportar, desterrar [a uno]: in insulam, a una isla; Itaiiá, de Italia.
Esp. *deportar,* cult.: 'desterrar', der.: *deportación; deporte,* 'placer, entretenimiento', ant. 1440 [c/epuerto, s. xm]; del ant. deportarse, 'divertirse, descansar', h. 1260; en el s. xx se resucitó para traducir el ingl. *sport,* id. [del fr. ant. deporf = esp. *deporte]; deportivo, -tividad; -tista; -tismo,* s. xx. - It. *deportare.* - Fr. *déporter,* 'deportar', 'desterrar'; *-té, -tation, -tement; deport; sport,* 'deporte' [< ingl. *disport* < a fr. *desport, déport* < *se deporter,* 'distraerse']; *sportif, -tivement, -tivité.* - Ingl. *deport, -rtment -rtation; sport, -ting,...; disport* 'juego', 'jugar' {> *sport* > fr. sport]. - Al. *deportieren,* 'deportar'; *Deportation.*

déposcó, -ére, -poposd [de, poseo], fr., pedir con insistencia; exigir, reclamar, reivindicar: sibi aliquid d., reclamar algo para sí; naves d., pedir naves; qui sibi id muneris deposcerant, que habían redamado para sí esta misión ‖ reclamar la entrega de alguien [para su castigo]: aliquem [ad, in poenam; ad mortem; morti] d., exigir el castigo [o la muerte] de alguno ‖ reclamar por adversario, retar, provocar, desafiar.

dépósítárlus, -1 [dépónó], *m.,* depositario ‖ el que hace un depósito.
Esp. *depositario,* 1495. der.: *depositaría.* - Fr. *dépositaire.*

dépósítíó, -ónis [dépónó], *f.,* depósito, consignación ‖ inhumación, entierro ‖ [fig.] deposición, testimonio ‖ demolición, derribo ‖ deposición, destitución, derrocamiento ‖ degradación ‖ conclusión [de un período).
Esp. *deposición,* 1495. - Fr. *déposition.* - Ingl. *deposition.*

dépósítór, -óris [dépónó], *m.,* depositante ‖ destructor,

dépósítus, -a, -um [pp. de dépónó] ‖ -tum, -í, *n.,* depósito, consignación.
Esp. *depósito,* 1495. der.: *depositar,* 1495. - It. *depósito, -sitare.* - Fr. *déposer,* 'depositar'; *dépót,* 'depósito'. - Ingl. *depose,* 'depositar'; *deposit,* 'depositar, -to'; *depot; depository.* - Al. *Depot,* 'depósito'.

dépostúló, -áre [de, postuló], fr., pedir con insistencia,

dépósúí, *perf.* de dépónó.

t dépraedátíó, -ónis [depraedor], *f.,* depredación, saqueo, pillaje, robo.
Esp. *depredación,* 'pillaje', 1884. - It. *depredazione.* - Fr. *déprédation.* - Ingl. *depredador.*

t dépraedor, -árí, -átús sum [de, praedor], *tr.,* robar, despojar, saquear.
Esp. *depredar,* 'saquear', der.: *depredador.* - Fr. *déprédateur.*

dépraesentrárum [de praesentíá rerum?], *locuc. adv.,* al momento, sobre la marcha.

déprávátíó, -ónis [déprávó], *f.,* depravación, corrupción, alteración ‖ deformación: oris d., mueca.
Esp. *depravación,* 1604. - Fr. *dépravation.*

déprávátus, -a, -um [pp. de déprávó] ‖ -té, *adv.,* al revés, mal; injustamente.

déprávó, -áre, -ávi, -átum [dé, právus], fr., torcer, alterar; deformar, desfigurar; tergiversar, poner del revés: quaedam contra natura depravata, ciertas deformidades naturales [lit., algunas cosas deformadas contra la naturaleza] ‖ [Filos.] depravatus, deformado, que ha cambiado su naturaleza o modo de ser ‖ [fig.] depravar, pervertir, corromper, echar a perder: mores, las costumbres.
Esp. *depravado,* 'malvado', 1570; pp. de *depravar,* 'pervertir', 1604. - Fr. *dépraver, -vant, -vé.* - Ingl. *deprave,* 'depravar', 'pervertir'; *-vity.*

t déprécábílis, -e [déprécor], *adj.,* que se conmueve con las súplicas.

déprécábundus, -a, -um [déprécor], *adj.,* suplicante,

déprécátíó, -ónis [déprécor], *f.,* desviación mediante ruegos, disculpa: periculi d., plegaria para evitar un peligro ‖ suplí-

ca, petición de perdón o de clemencia: facti, por un hecho ‖ solicitud, reclamación: aequitatis, de justicia ‖ imprecación religiosa, maldición: deorum d., invocación del castigo divino (sobre sí, en caso de perjurio).
Esp. *deprecación.* - Fr. *déprécation.* - Ingl. *deprecation.*

déprécátor, -óris [deprécor], *m.,* el que evita con plegarias: periculi, un peligro ‖ intercesor, mediador: eo deprecatore, por su mediación [= siendo éste intercesor],

t déprécátórius, -a, -um [déprécátór], *adj.,* suplicante.
Esp. *deprecatorio,* 1580. - Ingl. *deprecatory.*

t diprécátrix, -Tcls [deprécor], *f.,* intercesora, mediadora,

deprécor, -ári, -átus sum [de, précor], *tr.,* tratar de desviar, de evitar con plegarias; conjurar: calamitatem, una desgracia; mortem, la muerte; usus est pecunia in deprecandis amicorum periculis, gastó su dinero conjurando los peligros de sus amigos; ad deprecandam iram, para aplacar el enojo; resistere ñeque d., resistir y no tratar de rehuir [la guerra] con súplicas; [poét.] aliqua re aliquem d., rogar a alguien que se aparte o abstenga de algo; praecipiendi munus d., tratar de rehuir la misión de preceptor [= pedir permiso para cesar en las funciones de preceptor] ‖ [con ne] rogar que no: deprecor ne me putetis, [os] ruego que no me juzguéis... ‖ non d. quominus [quin, *inf.],* no oponerse a que, consentir en que... ‖ interceder [por alguien]; pedir perdón, demencia, excusas, favor, etc. [para sí o para otro]: pro amico, por, en favor de un amigo ‖ aliquem ab aliquo d., pedir a uno [clemencia, perdón, etc.] para otro: nullae sunt imágenes quae me a vobis deprecentur, no existen efigies [de antepasados] que me granjeen vuestro favor; te lacrimae fratris deprecantur, las lágrimas de un hermano piden clemencia en favor tuyo ‖ [con or. *inf.]* errasse regem deprecati sunt, alegaron como excusa que el rey se había equivocado ‖ reclamar, pedir con insistencia, rogar con empeño: ad pacem deprecandam, para pedir la paz; vitam alicuius ab aliquo d., reclamar la vida de uno en atención a alguien ‖ d. aliquem ut, suplicar a alguno que... ‖ lanzar imprecaciones: alicui, in aliquem, contra alguno, maldecir a uno.
Esp. *deprecar,* med. s. XVU. der.: *deprecativo,* h. 1550. - Ingl. *deprécate.*

dépré[he]ndó, -ere, -di, -sum [de, préhendó], *tr.,* coger desprevenido, sorprender; capturar, coger; detener, interceptar: deprehensis navibus, sorprendidas las naves; deprehensus ex ¡tiñere, detenido en su camino; litterae deprehensae, carta interceptada: [poét.] flamina deprensa silvis, brisas aprisionadas por las selvas; sine duce deprehensis hostibus, sorprendidos los enemigos sin jefe; d. venenum, sorprender veneno [en poder de alguno] ‖ coger ¡n fraganti, con las manos en la masa: in manifestó sceiere d., sorprender en crimen manifiesto; testes deprehensi, testigos cogidos en contradicción ‖ [fig., pas.] ser sorprendido, no tener escapatoria ‖ descubrir, distinguir, ver, conocer: falsa, las falsedades; odore, colore, pondere d., distinguir por el olor, el color, el peso; oculis d., conocer a simple vista.

dépré[he]nsTo, -ónis [depréhendó], *f.,* acción de sorprender infraganti ‖ descubrimiento,

deprendo, v. déprehendó.

depressl, *perf.* de deprimo.

dépressló, -ónis [deprimo], *f.,* hundimiento, descenso.
Esp. *depresión,* princ. s. XVU. der.: *depresivo,* h. 1800. - Fr. *dépression, -ssif.* - Ingl. *depression,* -ssive, *-ssing.* - Al. *Depression; depresiv.*

depressus, -a, -um [pp. de deprimo], *adj.,* hundido, rebajado profundamente: depressius iter, camino más bajo; d. vox, voz baja ‖ abatido, humillado; debilitado, oscurecido, arruinado: animus d., alma abatida; veritas d. improbitate, la verdad oscurecida por la maldad ‖ -sius, *adv.* comparat. del inus. depressé, más profundamente,

t déprettó, -áre [de, pretíd], *tr.,* depreciar.
Esp. *depreciar,* der.: *depreciación,* 1855, del fr. *dépréciation.* - Fr. *déprécier, -ciateur, -ciatif, -ciation.* - Ingl. *depreciate, -tion; dispraise, -prize.*

deprimo, -ére, -essi, -essum [de, premd], fr., apretar hacia abajo, rebajar, hacer bajar, hundir; cavar, socavar: d. aratrum, hundir el arado [en la tierra]; locus... humi depressus, lugar excavado en la tierra; d. navem, carinam, hundir una nave; d. fossam, puteum, cavar una fosa [o un canal], un pozo ‖ [fig.] bajar, rebajar, depreciar, abatir, deprimir, inutilizar: d. vocem, bajar la voz; d. alium, rebajar a los demás; d. hostem, humillar a un enemigo; d. causam adversariam, rebajar la causa de los adversarios; hic opes illius civitatis depressae sunt, aquí se hundió el poderío de aquella ciudad; d. preces alicuius, no atender las súplicas de alguno.
Esp. *deprimir,* med. s. XVI. der.: *deprimente; depresor.* - It. *deprimere.* - Prov. *depremer.* - Fr. *déprimer, -mant, -me, -mé.* - Ingl. *depress,* 'deprimir'. - Al. *deprimieren,* 'deprimir', 'abatir'; *deprimiert,* 'abatido'.

déproellans, -ntis *[ppr.* del inus. déproellor], *adj.,* que combate, luchador: deproetiantes venti, los vientos en lucha,

déprdmó, -ére, -mpsT, -mptum [de, prómó], *tr.,* sacar de: ex aerario pecuniam, dinero del tesoro público ‖ extraer, tomar.

déprdpérd, -áre [de, propéró], *intr.,* apresurarse, darse prisa ‖ *tr.,* acelerar; hacer apresuradamente: coronas, coronas ‖ [con *inf.]* apresurarse a, afanarse en.

t déprópítiátló, -ónis [déprópítió], *f.,* apaciguamiento, propiciación.

t déprópítió, -áre [de, própítió], tr, hacer propicio,

depsó, -ére, -súí, -stum [gr. *dépsó,* 'yo sobo, tundo'), *tr.,* majar, moler, sobar, tundir.

dipúdescó, -ére [de; pudescó, *incoat.* de püdéó], *intr.,* perder completamente la vergüenza ‖ avergonzarse de [con *genit].*

dépúdet, -ére, -üit [de, püdet], *impers. intr.,* avergonzarse de ‖ no avergonzarse de.

dépügis, -e [cf. gr. *ápygos], adj.,* sin caderas,

dépügnó, -áre, -ávi, -átum [de, pugnó], *intr.,* luchar en combate decisivo, combatir a muerte: cum aliquo, con uno ‖ [con acus. *interno]* proelium d., luchar a muerte; depugnato proelio, acabada la lucha decisiva ‖ *tr.,* combatir, luchar contra: feram d., luchar contra una fiera,

dépulsíó, -ónis [depelló], *f.,* expulsión, alejamiento: mali, del mal ‖ [Retór.] refutación, defensa [de una acusación],

dépulsó, -áre *[frec.* de depelló], fr., alejar de.

dépulsór, -óris [depelló], *m.,* expulsor, ahuyentador, libertador ‖ tutelar.

depulsórius, -a, -um [dépulsór], *adj.,* expiatorio ‖ *[sust. f. pl.]* deputsoriae, imprecaciones [contra un mal],

dipulsus, -a, -um, *pp.* de depelló.

dépungó, -ére [de, pungó], fr., marcar con puntos; señalar,

dépürgó, -áre [de, pürgó], fr., quitar limpiando; limpiar,

dépütó, -áre, -ávi, -átum [de, puto], *tr.,* podar, cortar: vitem, la vid; umbras, las sombras [= las ramas que dan sombra] ‖ estimar, evaluar: parvi pretil d., estimar de poco valor ‖ [baja época] asignar, destinar, atribuir: aliquid alicui rei d., imputar algo a alguna cosa.
Esp. *diputado,* h. 1440, pp. del v. anticuado *diputar,* s. XIV, 'reputar, tener por', 'elegir a un individuo como representante de una colectividad', der.: *diputación,* 1611. - Eusk. *diputatu, -tazio.* - L. depufare, *-tato, -tazione.* - Fr. *députer, -tation, -té.* - Ingl. *depute,* 'delegar'; *-tation, -ty, -tize.* - Al. *deputieren,* 'delegar'; *Deputation,* 'comisión'; *Deputat,* 'parte', 'porción',

déque, v. susque.

derádó, -ére, -rásí, -rásum [de, rádó], *tr.,* raer, quitar raspando ‖ afeitar ‖ borrar,

derectus, -a, -um, v. directus.

derélictió, -ónis, *f.;* -tus, -üs, *m.* [derélinquó], abandono,

derélictus, -a, -um [pp. de derélinquó], abandonado: habere aliquid pro derelicto, considerar algo como perdido; homines perditi atque ab omni spe derelicti, hombres perdidos y abandonados de toda esperanza,

derélinquó, -ére, -líquí, -lictum [de, rélinquó], fr., abandonar completamente, dejar por completo ‖ dejar detrás de si.

derépenté, v. repéns.

dirépó, -ére, -repsí [de, ripó], *intr.,* bajar arrastrándose, furtivamente ‖ bajar a lo largo de.

déreptus, -a, -um, *perf.* de dérípió.

dérídéó, -ére, -sí, -sum [de, rídéó], fr., burlarse de, reírse de ‖ [abs.] bromear, reír ‖ *{pas.}* ser objeto de burlas, de risa, de menosprecio.
It. *derídere, -risione.* - Fr. *dérision,* 'irrisión'; *dérisoire,* 'irrisorio'. - Ingl. *deride,* 'burlarse'; *dérision,* 'irrisión'; *derisive,* 'irrisorio'; *derisory.*

dérídícülus, -a, -um [dérídéó], *adj.,* ridículo, risible ‖ -um, -T, *n.,* burla, ridículo, mofa, befa: derideuli gratia, por burla; derideulo esse, ser objeto de mofa ‖ ridiculez, cosa ridicula: corporis d., deformidad corporal grotesca.

dérígéscó, -ére, -rígííí [de, rigéscó], *intr.,* ponerse rígido, inmóvil ‖ helarse [la sangre),

dérígó, -ére, -rexí, -rectum [de, régó], v. dírígó.

dérípló, -ere, -rípüí, -reptum [de raptó], *tr.,* arrancar, quitar de: aliquem de ara d., arrancar a alguien del altar; vestem a pectore d., quitar del pecho el vestido; velamina ex humeris d., quitar tos velos de los hombros; ensem vagina d., desenvainar la espada; pellem ieoní d., arrancar la piel a un león ‖ [fig.] iunam polo d., hacer bajar del cielo la luna; alicui vitae ornamenta d., arrebatarle a uno las cosas que hacen hermosa la vida ‖ disminuir, menoscabar,

dérísló, -ónís [derídéó], *f.,* burla, mofa,

dérlsór, -óris [derídéó], *m.,* burlón ‖ bufón ‖ parásito ‖ actor cómico; mimo, pantomimo,

dérísórius, -a, -um [dérlsór], *adj.,* irrisorio; ilusorio,

dérísus, -a, -um, *pp.* de derídéó.

dérísús, -üs [derídéó], m., burla, mofa, irrisión: esse derisui, ser objeto de mofa.

dérívátló, -ónis [derivó], *{.,* desviación (de aguas) ‖ adopción, apropiación [de una palabra de alguno] ‖ [Gram.] derivación [de las palabras] ‖ [Retór] empleo de una expresión por otra.

Esp. *derivación,* 1438. - It. *derivazione.* - Fr. *dérivation.* - Ingl. *derivation.*

derivó, -áre, -ávl, -átum [de, rívus], *tr.,* desviar, derivar [las aguas]: ex flumine, de un río; d. humorem extra segetes, desviar el agua fuera de los sembrados ‖ [fig.] desviar: aliquid in domum suam, desviar algo hacia su casa, en provecho propio; d. culpam ¡n aliquo, echar la culpa a alguno ‖ [Gram.] derivar [una palabra].

Esp. *derivar,* 1220-50; la acepción naval 'ser llevada una embarcación por la corriente', s. xix, procede del fr. *dériver,* ant.: *driver,* s. xvi [< ingl. ío *drive,* 'empujar' y 'derivar'], der.: *deriva,* 2.a mit. s. xix; *derivado,* 1611; *derivado,* 1611 [< lat. dérívátlvus]. - Ir. *derivare, -va.* - Fr. *dériver, -vatif, -ve, -vé, -vée, -veur.* - Ingl. *derive,* 'derivar', 'deducir'; *-vative;* cf. *drive,* 'empujar', 'conducir'.

dérógátló, -ónis [dérógó], *f.,* derogación [de una ley].

Esp. *derogación,* 1616. - Fr. *dérogation.* - Ingl. *derogation.*

t dérógátórius, -a, -um [dérógó], *adj.,* derogatorio.

Esp. *derogatorio.* - Fr. *dérogatoire.* - Ingl. *derogatory.*

dérógó, -áre, -ávl, -átum [de, rogó], *tr.,* derogar [una o varias disposiciones de] una ley; revocar, abolir, abrogar, anular [una ley]: aliquid ex [= de] lege d., derogar una disposición de una ley ‖ cercenar, disminuir, mermar; quitar, suprimir: aliquid de honéstate, ex aequitate d., cercenar algo del honor, de la equidad [= atentar contra el honor,...]: d. fidem alicui, alicui rei [o de fide alicuius, alicuius rei], restar crédito a alguien, a algo; non tantum mihi derogo, ut putem, no me rebajo tanto, que piense...; affirmationem alicuius d., negar la afirmación de uno; nihil universorum iurí derogandum, no debe cercenarse en nada el derecho de todos.

Esp. *derogar,* princ. s. xv. - It. *derogare.* - Fr. *déroger.* - Ingl. *derógate,* 'detraer'.

dérósus, -a, -um [de; rósus, *pp.* de rodó], roído, comido.

Dertósa, -ae, *{.,* Tortosa [c. de la Tarraconense] ‖ -sání, •órum, *m. pl.,* los hab. de T. I 2 F.

déruncthó, -áre, -ávl, -átum [de, runclnó], *tr.,* cepillar [la madera] ‖ [fig.] engañar, estafar: militem, al soldado,

dérüo, -ére, -üí [de, rúo], *tr.,* precipitar, hacer caer ‖ [fig.] de laudibus Dolabellae cumuium d., quitar su exceso a los elogios otorgados a D. ‖ *intr.,* caer, abatirse.

Esp. *derruir,* 1577.

déruptus, -a, -um [de, ruptus], *adj.,* desgajado, roto: derupta saxa, peñascos desgajados ‖ abrupto, escarpado, cortado a pico: deruptae angustiae, desfiladeros bordeados de precipicios ‖ *[sust.]* -ta, -órum, *n. pl.,* precipicios.

It. *dirotto.*

désácró [-sécró], -áre, -ávl, -átum [de, sácró], *tr.,* consagrar, dedicar ‖ deificar ‖ [fig.] consagrar a, dedicar a.

désaevló, -Iré, -íí, -ítum [de, saevTó], *intr.,* mostrarse muy cruel, desencadenar su furia: desaevit hiems, se desencadena la furiosa tempestad; Aeneas desaevit... victor. Eneas vencedor desata su furia; d. trágica in arte, entregarse a los furores de la tragedia ‖ calmar su furia, aplacarse, calmarse: dum desaeviat ira, hasta que se aplaque su ira.

désaltó, -áre, -átum [de, saltó], *intr.,* bailar, danzar ‖ *tr.,* representar bailando.

déscendó, -ére, -scendí, -scensum [de, scandó], *intr.,* descender, bajar [con *abl.,* ab, de, ex; ad, in y acus.; dat.]: equo, del caballo; monte, del monte; cáelo, del cielo: ab Alpibus, de los A.; ex equo, del caballo; e cáelo, del cielo; e tribunali, del tribunal; de cáelo, del cielo; de rostris, de la tribuna rostral; ex superioribus locis in planitiem, de las alturas al llano; in, ad forum [o sólo d.], descender, dirigirse al foro; ad comitia, a los comidos; ad imas umbras, a las profundas sombras; nocti, Erebo d., bajar a los infiernos ‖ [refer. a cosas] penetrar: ferrum descendit... in corpus, el hierro penetró en el cuerpo: toto descendit corpore pestis, la peste penetró en todo el cuerpo ‖ bajar [los vestidos, los alimentos, el agua, la voz,...]: sinus vestis descendit infra genua, los pliegues de su vestidura descienden por debajo de sus rodillas ‖ [fig.] altius iniuriae... descendunt, las injurias penetran más hondamente; quod verbum in pectus... altius descendit, esta palabra penetró en su corazón más profundamente; in aures alicuius d., llegar a oídos de alguno [= ser leído por alguno] ‖ [Milit.] empeñarse [en un combate]: in certamen, in aciem, in [= ad] pugnam d., trabar combate [bajando de sus posiciones] ‖ [fig.] empeñarse en, comprometerse con: in causam, in partes d., abrazar una causa, un partido ‖ dejarse arrastrar hacia algo: ad ludum, al juego ‖ venir a, llegar a, resolverse a: ad omnia d., decidirse a todo; ad innocentium supplicia d., recurrir al suplicio de personas inocentes ‖ llegar a, aproximarse, asemejarse: ad hyacintos, a los jacintos ‖ descender, provenir de: ratio a Platone descendens, teoría que procede de P. ‖ desviarse de ‖ [pas., raram.] porticus descenduntur... gradibus, pórticos de los que se baja [= que se bajan] por unos escalones.

Esp. *descender,* 'bajar', 1220-50. der.: *descendiente,* 1570; *descendencia,* 1570; *descendimiento,* 1495; descendente. - Gall. *descendente, -dimento.* - Port. *descender.* - Cat. Ant.: *dexendre; descendir.* - It. *discéndere; scéndere,* 'bajar'; *discessa, scessa,* 'descenso'. - Prov. *deisendre, descendre.* - Fr. *descendre,* 'descender', 'bajar'; *descente,* 'descenso'; *deseendance; descendant, -derie, -deur; descenseur.* - Ingl. descend, 'descender'; *descendant; descent,* 'bajada', 'descendencia'.

déscensió, -ónis [déscendó], *f.,* descenso: Tiberina d., descenso por el Tíber ‖ puesta, ocaso [de los astros] ‖ bañera [de una sala de baños, a la que se descendía por escalones].

Esp. *descensión.*

déscensüs, -üs [déscendó], *m.,* descenso: bajada.

Esp. descenso, 1611.

descíscó, -ére, -sclví [-scíi], -scltum [de, sciscó], *intr.,* separarse de, abandonar [el partido de alguno]: a populo Romano d., separarse del pueblo romano; ad aliquem d., pasarse al bando de alguien: ab Latinis ad Romanos d., pasarse de los latinos a los romanos ‖ [fig.] apartarse de, renunciar a: a vita d., renunciar a la vida, suicidarse; a se d., contradecirse, desmentirse, ser inconsecuente con sus propios principios.

déscóblnó, -áre, -ávl, -átum [de, scóblna], *tr.,* limar, pulir, alisar ‖ desollar.

describó, -ére, -psí, -ptum [de, scríbó], *tr.,* transcribir, copiar: leges Solonis, las leyes de S.; librum d., sacar copia de un libro; unde descripsi praecepta haec, de donde yo he copiado estos preceptos ‖ inscribir, alistar, reclutar: legiones, legiones ‖ describir, pintar, trazar, dibujar, grabar: in pulvere d., trazar en el suelo; caelique meatus describen* radio, y trazarán con una varita los movimientos de los astros [= del cielo]; geometricae formae in arena descriptae, figuras geométricas dibujadas en la arena; carmina in cortice d„ grabar versos en la corteza [de los árboles): carmina in foliis d., escribir versos en las hojas ‖ [fig.] describir, pintar, exponer, contar: mores, las costumbres; pluvium arcum d., describir el arco iris; dignus describi, digno de que se hable de él [= de ser descrito]; me iatronem... describebat, me describía como un bandido ‖ [con or. *inf.]* contar que... ‖ hablar de alguien ‖ delimitar, determinar, precisar, definir, fijar; distribuir, dividir; prescribir: leges d., dictar leyes; iura d., precisar los derechos [de cada uno); civitatibus iura d., fijar, dar a las ciudades una legislación determinada; d. populum in tribus tres, distribuir el pueblo en tres tribus; d. milites in legionibus, dividir a los soldados en legiones; d. populum censu, ordinibus, aetatibus, clasificar al pueblo según la fortuna, la categoría y la edad; annum in menses d., dividir el año en meses.

Esp. *describir,* 1438. der.: *descriptible; indescriptible.* - Eusk. *deskribatu.* 'describir'; *deskripzio, -kribapen; deskribaezin,* 'indescriptible'. - It. *descrívere.* - Fr. *décrire,* 'describir'; *descripteur, -tibie* [< *indescriptible].* - Ingl. *describe,* 'describir'; *descry,* 'divisar'.

descriptíó, -dnis [describo], *f.,* reproducción, copia ‖ trazado, dibujo, plano: aedificandi, de una construcción; numeri aut descriptiones, ios números o las figuras geométricas; caeli d., la figura del cielo ‖ descripción, pintura [de lugares, costumbres, etc.]: convivii, de un banquete; locorum, de los lugares ‖ delimitación, determinación, fijación: magistratuum, [de las funciones] de los magistrados; centuriarum, de las centurias ‖ definición ‖ imposición, exacción.
Esp. *descripción,* 1580. - Fr. *description.* - Ingl. *description.*

descriptíuncŭla, -ae *[dim.* de descriptíó], *f.,* definición breve,

t descriptlvus, -a, -um [describo], *adj.,* descriptivo.
Esp. *descriptivo.* - Fr. *descriptif.* - Ingl. *descriptive.*

descríptus, -a, -um *[pp.* de describo], *adj.,* fijado, regulado ‖ -ta, -órum, n. *pl.,* narraciones, descripciones; crónica, diario ll-te, *adv.,* de una manera precisa.
Esp. *descrito.*

désécó, -áre, -cüi, -ctum [de, sécó], tr., separar cortando; cortar, segar: aures d., cortar las orejas; hordeum d., segar cebada; partes ex toto d., separar las partes del todo; cervicem d., decapitar ‖ [fig.] suprimir, disminuir: proemium, el prólogo.

désédí, *perf.* de désídéo y désídó.

disénŭl, *[perf.* del *inus.* desénéscó], *intr.,* calmarse con el tiempo.

désérό, -ere, -sérüT, -sertum [de; siró, -rüí], *tr.,* separarse de; abandonar, dejar: agros, los campos; aiiquem, a uno; exercitum ducesque d., abandonar al ejército y a los generales ‖ [abs.] desertar ‖ [fig.] abandonar, descuidar, faltar a: d. officium, faltar a su deber; sese d., abandonarse, desanimarse ‖ [Dcho.] vadimonium d., no comparecer a juicio [abandonando la caución entregada al magistrado].
Esp. *desertar,* princ. s. xvm, creado en fr. [*déserter,* s. xir], - Eusk. *desertu,* 'desierto'; *desertatu,* 'desertar'; *desertapen,* 'deserción'. - Fr. *déserter.* - Ingl. *desert,* 'abandonar', 'desierto'. - Al. *desertieren.*

désérό, -ére, -sítum [de: séró, -vi], fr., sembrar,

désertló, -ónis [désérό, -rül], *f.,* deserción, abandono.
Esp. *deserción.* - Fr. *désertion.* - Ingl. *desertion.*

desertor, -óris [désérό, -rüí], *en,* el que abandona, deja o desampara ‖ desertor ‖ [fig.] el que falta a sus deberes ‖ d. amoris, infiel al amor; d. communis utilitatis, el que traiciona el interés común.
Esp. desertor, 1732, del fr. *déserteur,* s. xm. - Fr. *déserteur.* - Ingl. *deserten* - Al. *Deserteur.*

désértus, -a, -um [pp. de désérό], *adj.,* abandonado; desierto, inculto, salvaje ‖ solitario ‖ -ta, -órum, *n. pl.,* lugares desiertos; desierto, soledad ‖ -tum, -T, *n.,* desierto.
Esp. *desierto,* princ. s. xm: *desierto,* sust., s. xm. der.: *desértico.* - It. deserto. - Fr. *désert, -fique, -tisation, -tification.*

déserúl, *perf.* de désérό.

désérvló, -Iré [de, sérvíó], *intr.,* servir con celo; consagrarse a, ocuparse de; dedicarse a: alicui, a alguien; amicis, a los amigos; corporibus d., ser esclavo del cuerpo: studiis d., dedicarse a los estudios ‖ [fig.] estar consagrado, destinado a: unius oculis, a ios ojos de uno sólo.
It. *disservire,* 'hacer un mal servicio', 'perjudicar'. - Fr. *desservir,* 'hacer un mal servicio', 'hacer un servicio religioso', 'retirar la mesa [= el servicio de mesa]' *desservant,* 'capellán'; *dessert,* 'postre'; desserte, 'sobras'. - Ingl. *deserve,* 'merecer'; *-vedly, -ving; dessert,* 'postre(s)'. - Al. *Dessert,* 'postre(s)', 'sobremesa',

t déservltíó, -ónls [désérvló], *f.,* servidumbre; servicio [de Dios]; culto.

désés, -ídis [désídéó], *adj.,* ocioso, inactivo, desocupado; perezoso, negligente: sedemus desides domi, permanecemos ociosos en casa.

désíccó, -áre, -átum [de, slccó], fr., secar, desecar.
Esp. *desecar,* 1220-50. der.: *desecación.* - Fr. *dessécher, -chant, -chement; dessiccation, -catif.* - Ingl. *desiccate, -tion.*

désídéó, -ére, -sed? [de, sédéó], *intr.,* permanecer sentado, estar inactivo; permanecer; detenerse; posarse: amoenioribus locis, en los lugares más agradables; diem d., perder un día; ramis d., posarse en las ramas; in aliquo spectaculo d., detenerse en algún espectáculo ‖ evacuar [el vientre],

désldérábílis, -e [désldéró], *adj.,* deseable; añorado, inolvidable ‖ t -bílíter, *adv.,* ardiente, apasionadamente; con afán.
It. *desiderábile.* - Fr. *désirable,* 'deseable'.

désTdérans, -ntis [ppr. de désldéró], *adj.,* deseoso ‖ deseado, echado de menos ‖ -ntér, *adv.,* ardientemente; con pasión, con afán.

désidérátíó, -ónis [désldéró], *f.,* deseo ‖ indagación; examen [de una cuestión].

t désldérátiva verba [désldéró], *n. pl.,* verbos desiderativos [que expresan un deseo].
Esp. *desiderativo,* 'que expresa deseo', s. xx.

désldérium, -í [désldéró], *n., deseo,* ansia, anhelo; añoranza, nostalgia [de un bien perdido o ausente, que se echa de menos]; sentimiento, pena [por la ausencia o privación de algo querido]: d. urbis, meorum, la añoranza de la ciudad, de los míos; desiderio confici, ser torturado por el deseo; esse in desiderio aiicuius rei, desear algo; facere alicui desiderium aiicuius rei, Inspirar a alguien el deseo de algo; absentiae d., la pena de ausencia; desiderii poculum, filtro amoroso [lit. la copa del deseo] ‖ persona objeto de deseos, anhelos, añoranzas, etc.: válete, mea desideria, adiós, mis seres queridos ‖ deseo, necesidad: desideria naturae satiare, satisfacer las necesidades naturales; d. naturale, necesidad natural ‖ ruego, petición, pretensión: desideria militum ad Caesarem ferenda, memoriales de los soldados que debían ser llevados al César.
It. *desiderio,* 'deseo'. - Prov. *dez$g; dezir.* - Fr. *désir,* 'deseo'.

désldéró, -áre, -ávl, -átum [de, sldus], *tr.,* desear, anhelar, apetecer ‖ tener necesidad de, reclamar, requerir: desiderant rigari arbores, los árboles requieren ser regados; dignitas desiderat, la dignidad reclama ‖ ab aliquo aliquid d., esperar de uno algo ‖ [con *or. inf.]* rem ad se importan desiderant, desean que algo sea importado a su país ‖ echar de menos, añorar; sentir nostalgia de: patriam d., añorar la patria; si quid a peritioribus rei militaris desiderari videbatur, si parecía que algo era echado de menos por los más expertos en asuntos militares ‖ echar de menos, lamentar la pérdida o ausencia de [soldados, naves, objetos, etc.]: quarta legio victrix neminem desideravit, la cuarta legión, vencedora, no perdió a ninguno de sus hombres; perpaucis ex hostium numero desideratis, quin cuncti caperentur, faltando del número de enemigos muy pocos, para que todos fueran hechos prisioneros ‖ investigar, estudiar ‖ [Dcho.] reclamar en justicia.
Esp. *desiderátum,* 1899, del lat. desidérátum, pp. de desiderare, 'cosa deseada'. - Eusk. *desideraezin,* 'indeseable'; *desiragaitz,* 'difícil de desear'; *desiragarri,* 'deseable'; *desiraindu,* 'desagraviar'; *desiratsu,* 'deseoso'; *desiratu,* 'desear'. - It. *desiderare,* 'desear'. - Prov. *dezirar.* - Fr. *désirer,* 'desear'; *désireux,* 'deseoso'; *desiderata.* - Ingl. *desire,* 'desear', 'deseo'; *desirous,* 'deseoso'; *desiderate, -tum,* -t/Ve,

désídla, -ae [désídéó], *f.,* desidia (posición de estar sentado o inactivo); pereza, indolencia, holgazanería ‖ descanso [de la tierra],
Esp. *desidia,* 'negligencia, inercia', fin s. xvn. Deseo, 1220-50, del lat. vg. désldíum [das. désídla], 'deseo erótico', 'libertinaje', 'voluptuosidad' [por ser considerada la ociosidad como madre de todos los vicios], der.: *desear,* h. 1140; *deseoso,* 1220-S0; *indeseable,* 1936 [cf. ingl. *undesirable,* 1911, de donde se imitó].

désídíósus, -a, -um [désídla], *adj.,* desidioso, ocioso, perezoso ‖ -sé, *adv.,* perezosa, ociosamente; sin hacer nada.
Esp. *desidioso,* med. s. xvn.

désídis, *gen.* de désés.

désldó, -ére, -sédl [-íd?], [de, sido], *intr.,* rebajarse, descender ‖ [fig.] decaer, estar en decadencia; debilitarse: mores desidentes, costumbres decadentes ‖ hundirse, irse al fondo ‖ sedimentarse.

désignátlό, -ónis [designó], *f.,* designación, indicación ‖ disposición, plan ‖ designación [para un cargo], nombramiento ‖ forma, figura.
Esp. *designación,* 1705. - It. *designazione.* - Fr. *désignation.* - Ingl. *designation.*

désignátór, -óris [déslgnó], *m.,* acomodador [en un espectáculo] ‖ organizador de pompas fúnebres ‖ inspector (de espectáculos públicos].

déslgnó, -áre, -ávl, -átum [de, signó], *tr.,* diseñar, señalar, marcar, dibujar, trazar: urbem aratro d., delimitar la ciudad con el arado ‖ representar [en un dibujo, bordado, etc.]: Europen, a Europa ‖ señalar, designar, indicar revelar: aliquem oculis ad caedem d., designar con los ojos a alguien para la muerte; nimiam luxuriam et victoriae fiduciam d., revelar un lujo excesivo y la confianza en la victoria ‖ aludir a, hacer alusión [a alguien, sin nombrarlo]: Caesar oratione Lisci Dumnorigem designari sentiebat, C. comprendía que en el discurso de L. se aludía a D. ‖ designar,

elegir, nombrar [para un cargo]: cónsul designatus, cónsul eiecto [para actuar al año siguiente] ‖ disponer, arreglar, organizar, ordenar.

Esp. *diseñar,* 1535, del it. *disegnare,* 'dibujar'; *designar,* cult., med. s. xiv. der.: *diseño,* 1580; *diseñador; designio,* 1569, del bajo lat. desígnium. - Gall. *desenhar.* - Eusk. *diseinatu,* 'diseñar'; *diseinu,* 'diseño', 'esbozo'; *diseinatzaile,* 'diseñador'. - It. *designare; disegnare; disegno,* 'diseño'. - Fr. *désigner,* 'designar', 'señalar'; *dessiner,* 'diseñar', 'dibujar'; *dessein,* 'designio', 'diseño'; *dessin,* 'diseño', 'dibujo'; *dessinateur, -né; design,* 'diseño'; *designer [<* ingl. amer. *designer*], 'especialista en diseños'. - Ingl. *design,* 'diseñar', 'diseño', 'proyectar': *designate,* 'designar'. - Al. *Dessin,* 'dibujo',

désiī, *perf.* de désínō.

désíliō, -Tre, -sílŭī -sultum [de, salid], *intr.,* bajar saltando, de un salto: e navi, de navibus, desembarcar; ex exedis, de los carros; ab equo, descabalgar; ad pedes d., echar pie a tierra; de raeda d., apearse del vehículo: altis turrIbus d., lanzarse desde lo alto de las torres [= desde las altas torres]; in medias undas d., lanzarse en medio de las olas ‖ [fig.] in artum d., meterse en un atolladero, en dificultades.

désínō, -ere, -síī, -sítum [de, sTnó], *tr.,* cesar, dejar, acabar, poner término a: artem d., dejar su arte; desine plura, no digas más [= deja lo demás] ‖ [con *inf.]* dejar de, cesar de [desino puede traducirse por una negación y el *inf.* por un tiempo personal]: mirari desino, dejo de admirar, ya no admiro; desierunt moveri, han cesado de moverse, ya no se mueven; non desinam... defendere, no dejaré de defender, defenderé siempre; conventus fieri desierunt, dejaron de hacerse reuniones, ya no se hacen reuniones ‖ *intr.,* cesar, acabarse, terminarse: bellum desinit, la guerra se acaba; imbres desierant, las lluvias habían cesado ‖ in piscem d., acabar en [forma de] pez ‖ desine quererilarum, déjate de lamentos; desine communibus locis, déjate de lugares comunes; desino in exemplis, me dejo de ejemplos, no pongo ejemplos ‖ [Gram.] terminar, tener una desinencia o terminación: quae similiter desinunt, las [palabras] que terminan de modo semejante.

Esp. der.: *desinencia,* 'terminación gramatical', med. s. xvm, de désínens, -ntis [ppr. de désínō]; *desinencia!.* - It. *desinenza.* - Fr. *désinence; -nential.* - Ingl. *desinence.*

désípTens, -ntis [desípió], *adj.,* loco.

disípTentía, -ae [désípTens], *f.,* locura, delirio,

desípió, -ere [de, sápió], *tr.,* hacer insípido [algo] ‖ *[intr.]* no estar en su sano juicio, haber perdido el juicio o el buen sentido; estar loco; hacer o decir extravagancias ‖ mentís d., estar loco ‖ delirar [un enfermo] ‖ [fig.] cometer locuras, perder la seriedad: dulce est d. in loco, en momentos oportunos es dulce olvidarse de la prudencia,

desisto, -ere, -stítí, -stítum [de, sistó], *intr.,* desistir de, abstenerse de; renunciar a; cesar de [con *abl.,* ab, de, ex o *genit* poét.]: [de] sententia d., cambiar de opinión; de mente d„ cambiar de sentimientos; causa, ab defensione d., renunciar a un proceso, a la defensa; ¡tiñere d., suspender el viaje; incepto d., desistir de un propuesto; pugnae d., acabar un combate ‖ [con *inf.]* cesar de ‖ [abs.]: desiste, detente; desistente autumno, finalizando el otoño; ter destitit, tres veces se detuvo ‖ non d. quin, no cesar hasta que no, no descansar mientras no... ‖ *tr.,* detener, colocar.

Esp. *desistir,* 2.° cuarto s. xv. - It. *desistere.* - Fr. *désistir (se),* 'desistir', 'renunciar'; *désistement,* 'renuncia'. - Ingl. *desist,* 'desistir', 'cesar'; *desistance,* 'cese',

désítus, -a, -um, pp. de désínō.

désítŭs *[abl.* -tŭ; désínō], m„ falta.

† desólátió, -ónis [desoló], *f.,* desolación, destrucción, ruina.

Esp. *desolación,* 1611. - It. *desolazione.* - Fr. *désolation.* - Ingl. *désolation.*

† désólátór, -óris [désóló], *m.,* desolador, asolador, destructor.

Esp. *desolador.*

désólátus, -a, -um [pp. *de* désóló], *adj.,* desolado, desierto, abandonado.

Esp. *desolado,* 1444. - Fr. *desolé.* - Ingl. *desoíate.*

désóló, -áre, -ávi, -átum [de, sólus], *tr.,* despoblar, devastar, asolar, desolar.

Esp. *desolar,* 'desconsolar', 1520. - It. *desolare.* - Fr. *désoler.*

† déspectátór, -óris [déspectó], *m.,* despreciador.

despectió, -ónis [despíció], *f.,* mirada desde arriba ‖ [fig.] desprecio, desdén.

despectó, -áre *[frec.* de despícíó], *tr.,* mirar desde arriba ‖ [refer. a un lugar elevado] dominar ‖ [fig.] mirar por encima del hombro, despreciar, desdeñar.

Esp. *despechar.* - Cat. *despitar.* - It. ant.: *dispettare.* - Rum. *despeta.* - Prov. *despechar* - Fr. ant.: *despitier.*

† despectór, -óris [despíció], *m.,* despreciador, menospreciados

despectus, -a, -um [pp. despícíó], *adj.,* despreciable,

despectŭs, -ŭs [despícíó], *m.,* vista desde un lugar elevado; vista dominante, panorámica; perspectiva: erat ex opido d. in campum, había desde la ciudad una vista panorámica sobre la llanura ‖ *[pl.]* puntos de vista: habere despectus, tener buenas vistas ‖ [en *dat. fin.]* desprecio: despectui esse aiicui, servir de desprecio, ser objeto de desprecio para alguien, ser despreciado por alguien ‖ [Vuig.] despectui me habet, me desprecia.

Esp. *despectivo,* cult., 1832; *despecho,* 'malquerencia nacida en el ánimo por desengaños sufridos', 1220-50; la acepción latina 'desprecio' persiste en la E. Media, der.: *despechar,* 1220-50. - Gall.-Port. *despeito.* - Cat. *despit.* - Eusk. *despits,* 'despecho'. - It. *dispetto; dispettare,* 'despreciar'. - Prov. *despech.* - Fr. *dépit,* 'despecho', 'enojo'; *dépiter,* 'causar enojo'; *dépité.* - Ingl. *despite,* 'despecho'; prepos. 'a pesar de'; *spite,* 'despecho', 'vejar'; *despise,* 'despreciar'; *despicable,* 'despreciable'.

+ despérábílis, -e [desperó], *adj.,* Irremediable, sin esperanza.

despérantér [despérans, *ppr.* desperó], *adv.,* con desesperación, sin esperanzas.

despérátíó, -ónis [desperó], *f.,* desesperanza, desesperación: pacis, de la paz: recuperandi, de recuperar; ad desperationem adduci, pervenire, redigi, llegar a la desesperación; ad desperationem adductus, redactus, reducido a la desesperación; desperatione affectus, caído en la desesperación; desperationem aiicui alicuius rei adferre, quitar a uno la esperanza de algo ‖ [fig.] valor desesperado [causado por la desesperación].

Esp. ant.: *desperación.* - It. *desperazione.* - Ingl. *desperation.*

despérátus, -a, -um [pp. de desperó], *adj.,* desesperado; sin esperanza, sin remedio: desperati morbi, enfermedades incurables; desperatae pecuniae, dinero dado por perdido ‖ -tus, -í, *m.,* enfermo incurable, desahuciado, en estado desesperado ‖ -té, *adv.,* desesperadamente, a la desesperada, en último extremo.

It. *disperato.* - Ingl. *desperate,* 'desesperado'; *desperado,* 'criminal', 'bandido'.

despéró, -áre, -ávi, -átum [de, spéró], *tr.,* perder la esperanza; desesperar de, no contar con, no confiar en: pacem d., desesperar de la paz: honorem d., perder la esperanza de [conseguir] una magistratura; nos d., no confiar en nosotros mismos ‖ desperatis rebus, en situación desesperada; desperatis hominibus, estando sin esperanza los hombres ‖ [con or. *inf.]* non despero ista esse vera, confío en que esto sea verdadero; non despero fore aliquem... qui..., no pierdo la esperanza de que habrá alguno que... ‖ *intr.,* perder toda esperanza; desesperar: sibi, de sí mismo; saluti, de su vida; de toto ordine, a senatu, del senado; oppido, de [poder defender] la ciudad ‖ renunciar a la esperanza.

Esp. ant.: *desperar; -ranza.* - It. *disperare.* - Fr. *despoir,* 'desesperar', 'desesperación'. - Ingl. *despair,* 'desesperación'; *-ring, -ringly.*

despexí, *perf.* de despícíó.

despícátió, -ónis [despícor], *f.,* desprecio, desdén,

despícátus, -a, -um [despícor], *adj.,* despreciado,

despícátŭs, -ŭs [despícor], *m.,* [sólo en *dat sing.],* desprecio, menosprecio, desdén: habere aliquem despicatui, despreciar a alguien; despicatui duci, ser despreciado,

despíciendus -a, -um [p. *fut. pas.* de despícíó], *adj.,* digno de desprecio, despreciable.

despíciens, -ntis *[ppr.* despícíó], *adj.;* [con gen/t.] sui despídeos, sintiendo desprecio de sí mismo,

despíciéntía, -ae, *f.,* v. despícátió.

despícíó, -ere, -spexi, -spectum [de, specíó], *tr.,* mirar desde arriba ‖ [fig.] mirar por encima del hombro; desdeñar, despreciar: divitias, aliquem d., despreciar las riquezas, a alguno ‖ hablar con desprecio de, mirar con desprecio: legionem d., mirar con desprecio a la legión ‖ *intr.,* mirar desde arriba: in valles, hacia los valles; ad aliquem, hacia alguien ‖ desviar los ojos, mirar a otro lado: simul atque ille despexerit, tan pronto como aquél haya vuelto sus ojos a otro lado.

despTcor, -ári [despido], fr., mirar con desprecio; despreciar,
t despóliátió, -ónis [despólió], *f.,* expoliación, despojo,
despóliátór, -óris [despólió], *m.,* ladrón, bribón,
despólió, -áre, -ávT, -átum [de, spólió], *tr.,* despojar, expoliar, robar, saquear: aliquem, a alguien; templum, un templo; Atuatucos armis d., despojar de sus armas a los aduatucos; triumpho d., privar del triunfo.
Esp. *despojar,* 1215. der.: *despojo,* 1223. - Gall. *despoxar.* - Port. *despojar.* - Cat. *despullar.* - It. *spogliare.* - Rum. *despola.* - Prov. *despolhar.* - Fr. *dépouiller* [a. *despoiller]; -He, -lié, -llement.* - Ingl. *despoil.*
déspondéó, -ere, -di, -sum [de, spondéd], *tr.,* prometer, garantizar; reservar, conceder: aliquid alicui, algo a uno; imperium Orientis Romanis d., prometer a los romanos el imperio de Oriente ‖ prometer en matrimonio, desposar: sororem, a una hermana; Tulliolam Pisoni, T. a P. ‖ abandonar, renunciar a: animum d., desanimarse; sapientiam d., renunciar a [alcanzar] la sabiduría ‖ [abs.] languidecer: caváis, en las jaulas.
Ingl. *despond,* 'desesperarse', 'desanimarse'; *despondence, -cy; -dent.*
y désponsátió, -ónis [désponsó], *f.,* esponsales, desposorios ‖ animi d., desesperación,
desponsió, -ónis [déspondéó], v. desponsatio.
désponsó, -are, -átum *[frec.* de déspondéó], *tr.,* prometer en matrimonio; *desposar.*
Esp. *desposar,* 1495. der.: *desposado, -a: desposorio,* 1495. - Gall. *despósalas, -sayas.* - Port. *desposar.* - Cat. *desposar.* - It. *disposare.*
despumó, -áre , -ávT, -átum [de, spümó], *tr. ¡ntr.,* quitar la espuma: foliis undam d., quitar con unas hojas los borbotones de espuma ‖ [fig.] Falernum d., dormir la borrachera del (vino de] F. ‖ echar espuma ‖ [fig.] derramar su espuma; perder su calor; serenarse, calmarse, apaciguarse: ut fervor despumet, de modo que la efervescencia se calme; despumatus, calmado ‖ sangrar ‖ pulimentar,
despüó, -ére [de, spüó], *¡ntr.,* escupir desde arriba, en el suelo ‖ *tr.,* rechazar, desviar (un mal] escupiendo [en un pliegue de su vestido]: morbos d.r desviar las enfermedades ‖ rechazar con desprecio: despreciar: voluptates, los placeres,
desquámó, -áre, -ávT, -átum [de, squáma], *tr.,* escamar; quitar las escamas ‖ desollar ‖ descortezar ‖ quitar lo de alrededor.
Esp. *escamar,* 'quitar las escamas', 1495. der.: *descamar; descamación; escamón,* 'receloso', fin s. xix. - Fr. *desquamer, -mation.* - Ingl. *desquamation.*
déstertó, -ére, -tul [de, stertó], *intr.,* cesar de roncar,
destillátió, -ónis [destilló], *f.,* catarro.
Esp. *destilación,* 1495. - Fr. *distillation.*
destillo [dist-], -áre, -ávT, -átum [de, dis; stilló], *intr.,* gotear, caer gota a gota, destilar: destillat ab inguine virus, el humor gotea de su ingle ‖ ex aethere d., emanar del éter ‖ exhalar [un aroma] ‖ manar: nardo, [perfume de] nardo.
Esp. *destello,* 'resplandor vivo y efímero', 1603; ant., 'gota que cae', s. x: deriva del ant. *destellar,* 'gotear', h. 1140. *Destilar,* cult., med. s. xv. der.: *destilable; destilería, -lador, -ladera, -latorio.* - Eusk. *distira,* 'brillo'; *distikor,* 'brillante'; *distiratu,* 'brillar', 'destellar'. - Fr. *distiller, -rie.* - Ingl. *distilji], -llation, -llery.*
destínátió, -ónis [destinó], *f.,* determinación, resolución, propósito firme: mortis d., resolución firme de morir ‖ asignación, distribución: partium, de las partes ‖ designación: consulum, de los cónsules ‖ obstinación, terquedad.
It. *destinazione.* - Fr. *destination.* - Ingl. *destination.*
destTnatus, -a, -um [pp. de destinó], *adj.,* fijado, resuelto, determinado ‖ firme, obstinado ‖ -ta, -ae, *f.,* prometida, novia ‖ -tum, -i, *n.,* proyecto, objetivo, finalidad, designio: destinata ferire, petere, dar en el blanco, conseguir sus propósitos; antequam destinata componam, antes de tratar mi asunto; destinatis alicuius adversari, oponerse a los proyectos de alguno ‖ [locuc. *adv.*] ex destinato; destínate, adrede, de intento, deliberadamente,
destinó, -áre, -ávT, -átum [de; *stanó < stó; cf. gr. *hístánó], *tr.,* fijar, atar, sujetar: antemnas ad malos, las vergas a los mástiles ‖ [fig.] operi destinatus, ocupado en el trabajo ‖ destinar a, para; fijar, apuntar, hacer puntería [hacia]: arae, ad mortem, destinar al altar, a la muerte; in aliud d., destinar a otro uso ‖ [con *doble* acus.] designar, asignar: Africam alicui provindam d., asignar A. a uno como provincia; aliquem consulem ducem d., designar, nombrar a uno cónsul, jefe ‖ fijar, determinar, decidir, resolver: alicui diem necis d., fijar para uno el día de su muerte; [con *inf.* u or. *inf.]* destinatum ei erat nihil statuere, había resuelto no decidir nada; quae agere destinaverat, lo que había decidido hacer ‖ fijar como objetivo o blanco: vulnerabant... quem locum destinassent, herían el lugar... que habían tomado como blanco ‖ proyectar ‖ adquirir, comprar: quanti destinat?, ¿por cuánto la compra?, minis triginta sibi puellam destinat, compra a la joven para sí por treinta minas ‖ enviar, dirigir [algo a uno],
Fam. destinatus, -natío; obstino, -natus, -natio; praestino; cf. sto; sisto; instauro; restauro.
Esp. *destinar, 2.°* cuarto s. xv. der.: *destino,* 1503-36; *destinatario; predestinado; predestinar,* 1438; *predestinación,* 1438. *Atinar,* 1464, ant. 'apuntar a un blanco', sacado probte. de destinare, id., con cambio de des- por a-, der.; tino, 'puntería', 2.° cuarto s. xv; 'hábito de acertar a tientas con lo que se busca', 1490; 'cordura en la conducción de los negocios', 1545; *desatinar,* med. s. xv; *desatinado; desatino,* h. 1490. - Eusk. *destinatu,* 'destinar', 'destinado'; *destinatari, -tino.* - Ir. *destinare; destino.* - Fr. *destiner; destín, -née,* 'destino'; *destinataire, -nateur; prédestination, -tiné, -tiner.* - Ingl. *destine,* 'destinar'; *destiny,* 'destino', 'hado'; *predestinaron, -nate; predestine.*
déstitúó, -ére, -tul, -tütum [de, státúó], *tr.,* colocar en pie aparte, levantar aisladamente; colocar, fijar, poner [aparte]: palum in foro d., levantar un poste en el foro; servos ad mensam ante se d., hacer que los esclavos que sirven a la mesa permanezcan de pie ante sí; signa d., colocar estatuas [= esclavos inmóviles como estatuas]; d. naves anchoris, anclar las naves ‖ [fig.] dejar plantado [a alguien]; abandonar: nudus paene est destitutus, fue abandonado casi desnudo ‖ [suj. n. de cosa] freta destituent... in litore pisces, los mares dejarán en la costa a los peces; somnus me destituit, el sueño me abandonó; ventus eum destituit, el viento le abandonó [= dejó de soplarle favorablemente]; ut quemque destituit vadum, cuando el suelo [del vado] le fue faltando a cada uno [= a medida que iban perdiendo pie] ‖ destitutus [a] spe, habiendo perdido la esperanza [= abandonado por la esperanza]; destitutus a re familiari, privado de fortuna; ducibus destituti, privados de sus jefes ‖ *[sust.]* destituto similis, semejante a un hombre irremisiblemente perdido ‖ poner aparte, suprimir; destituir: honorem d., suprimir un honor; partem verborum d., suprimir [al pronunciar] una parte de las palabras; principem destituere, destituir a un príncipe ‖ interrumpir: rem inchoatam, una empresa comenzada ‖ frustrar, defraudar, decepcionar, engañar, burlar: si spes destituat, si fallase la esperanza; conata alicuius d., frustrar los intentos de uno; spem d., burlar la esperanza; consilio, consiliis alicuius destitutus, engañado por el consejo [o los consejos] de alguno ‖ privar de: déos mercede pacta d., privar del salario convenido a los dioses.
Esp. *destituir,* h. 1570. - It. *destituiré.* - Fr. *destituer.* - Ingl. *destitute.*
déstítútió, -ónis [déstitúó], *f.,* abandono ‖ falta de fidelidad a la palabra dada, traición ‖ t abolición, destrucción [del pacado].
Esp. *destitución,* 1705. - It. *destituzione.* - Fr. *destitution.* - Ingl. *destitution.*
t déstítútór, -óris [déstitúó], *m.,* el que abandona.
destrictus, -a, -um [pp. de destringó], *adj.,* resuelto, amenazador, riguroso.
destringó, -ére, -inxi, -ictum [de, stringo], *tr.,* coger, separar [arrancando]; arrancar: frondem, el follaje ‖ sacar, desenvainar; empuñar [un arma]: ensem, la espada ‖ securis destricta, hacha preparada [= sacada del haz de varas del lictor] ‖ raspar, raer; limpiar [raspando] ‖ [fig.] rozar, tocar ligeramente: aequora alis, los mares con las alas ‖ [poét.] vulnus d., hacer una herida superficial, leve [= rozando] ‖ zaherir, censurar, criticar, satirizar: aliquem mordaci carmine d., satirizar a uno con versos mordaces; scripta alicuius d., censurar los escritos de alguno.
destructió, -ónis [destrüó], *f.,* destrucción, ruina ‖ refutación.
Esp. *destrucción,* h. 1450. - Fr. *destruction.* - Ingl. *destruction.*
t destructor, -óris [destrüó], *m.,* destructor.
Esp. *destructor,* 1490. - Fr. *destructeur.*
destrüó, -ére, -uxi, -uctum [de, strüó], *tr.,* destruir, demoler, abatir: aedificium, un edificio ‖ [fig.] destruir, abatir, ius, el derecho; hostem d., abatir a! enemigo ‖ rebatir, re-

futar, desmentir: dicta vultu d., desmentir las palabras con el semblante.
Esp. *destruir,* 1220-50. der.: *destructible; indestructible; destructivo.* - Gali. *destroir, -troimento.* - Port. *destruir.* - Cat. *destruir.* - It. *strúggere,* 'destruir', 'disolver'; *distrúggere,* 'destruir'. - Prov. *destruiré, -truzir.* - Fr. *détruire* [< lat. vg. *destrugere, con infl. de destruére; *destructible, -tif; indestr-; destróyer* [< ingl.]. - Ingl. *destroy,* 'destruir'; destróyer, 'destructor'; *destructive.*

t désuadéó, -ere [de, suádéó], *tr.,* desaconsejar, disuadir,

désübító [de, súbito], *adv.,* de repente, súbitamente.
Cat. *desopte.* - Prov. *en desopte.* - Fr. ant.: *desoute.*

désüdasco [-escó], -cére [/ncoaf. de desudó], *intr.,* sudar mucho ‖ rezumar.

t désüdátíó, -ónis [desudó], *f.,* sudor ‖ fatiga.
Esp. *desudación.*

desudó, -áre, -áví, -átum [de, sudó], *intr.,* sudar mucho ‖ fatigarse ‖ *tr.,* destilar: balsama, bálsamos ‖ hacer penosamente: iudicia d., fatigarse en hacer justicia.
Esp. *desudar.*

désüéfácíó, -ere [desüéscó, fació], *tr.,* desacostumbrar ‖ hacer caer en desuso.

désüéfíó, -fíéri, -factus sum [pas. de désüéfácíó], desacostumbrarse, perder la costumbre,

desüéscó, -cére, -süévi, -süétum [de, süéscó], *tr.,* perder la costumbre de, desacostumbrarse: desuetus, que ha perdido la costumbre ‖ hacer perder la costumbre, desacostumbrar ‖ *intr.,* d. patrum honori, degenerar de la gloria de sus padres.

désüétúdó, -ínis [désüéscó], *f.,* desuso ‖ falta de costumbre.
Fr. *désuetude, désuet.* - Ingl. *desuetude.*

désüétus, -a, -um, *pp.* de désüéscó.

désüévi, *perf.* de désüéscó.

t désultó, -áre *[frec.* de désílíó], *intr.,* saltar,

désultór, -óris [désílíó], *m.,* saltador [jinete que en las carreras saltaba de un caballo a otro] ‖ [fig.] inconstante, voluble: amoris, en amor.

désultóríus, -a, -um [désultór], *adj.,* [caballo] a propósito para el volteo ‖ -íus, -i, *m.,* acróbata circense,

désultúra, -ae [désílíó], *f.,* acción de saltar, de apearse [de un caballo].

désum, deesse, défüT [de, sum], *intr.,* faltar: is, cui nihil deest, aquel a quien nada le falta; non desunt, qui, no faltan quienes... ‖ faltar a, no dar su apoyo o adhesión; no asistir a, no participar en: d. officio, faltar a su deber; causae communi non d., no abandonar la causa común; amico d., no ayudar a un amigo; sibi d., descuidar sus intereses; tempori d., no estar a la altura de las circunstancias, no aprovechar la ocasión.

désümó, -ere, -psí, -ptum [de, súmó], *tr.,* escoger, tomar para sí ‖ encargarse de, asumir.

désüpér [de, süpér], *adv.,* de arriba, desde arriba; de arriba abajo ‖ arriba, encima,

désurgó, -ere [de, surgó], *intr.,* levantarse,

t détectíó, -ónis [détégó], *f.,* manifestación, revelación.
Esp. *detección.* - Fr. *détection.* - Ingl. *detection.*

détectór, -óris [détégó], *m.,* descubridor, revelador.
Esp. *detector,* cult., s. xx, a través del ingl. *detector,* de detect, 'descubrir', de détégére. - It. detettore. - Fr. *détecteur.* - Ingl. detector.

détégó, -ére, -texí, -tectum [de, tégó], *tr.,* descubrir, poner de manifiesto, quitar la cubierta; detexit ventus villam, el viento ha quitado el techo de la granja; plagam d., descubrir la herida; ossa d., desenterrar los huesos ‖ [fig.l consilium d, revelar un plan; insidias d., poner de manifiesto las asechanzas; affectus suos d., manifestar sus afectos; formidine detegi, descubrirse por el miedo; detecta corpora, cuerpos indefensos.
Esp. *detective,* princ. s. xix, del ingl. *detective. Detectar,* del pp. detectus. - It. *detective.* - Fr. *détecter,* 'detectar'; *detective.* - Ingl. detect, 'descubrir'; *detective.* - Al. *Detektiv.*

détendó, -ére, -tensum [de, téndó], *tr.,* destensar, aflojar, soltar: tabernacula d., recoger las tiendas [de campaña].
Fr. *détendre, -tente.*

+ détentíó, -ónis [détínéó], *f.,* detención ‖ residencia, morada.
Esp. *detención.* - Fr. *détention,* 'detentación', 'retención' 'detención'. - Ingl. *detention.*

détentus, -a, -um [détínéó]; -tüs, -us, *m.,* detención,

détergéó, -ére, -tersl, -tersum [de, tergéo], *tr.,* quitar enjugando, secando; secar, enjugar [las lágrimas, el sudor, etc.]; limpiar: mensam d., limpiar la mesa ‖ disipar, quitar, desvanecer, hacer desaparecer: nubila, las nubes; remos d., barrer [= romper] los remos ‖ [fig.] fastidia d., disipar el hastío, el cansancio; somnum d., disipar el sueño ‖ disipar, derrochar, gastar.
Esp. *deterger,* der.: *detergente; detersivo, -sión, -sorio.* - Fr. *deterger, -gent; détersif, -sion.* - Ingl. *deterge, -gent; detersive.*

détéríor, -íus [gen. -óris; de *déter, no atestig.], *adj. comparat.,* peor: res d., situación peor; deteriora sequor, me decido por lo peor; cuneta aucta in deterius, exagerado todo en mal sentido; vulgus ad deteriora promptus, el vulgo indinado a lo peor ‖ inferior: vectigalia deteriora, rentas menores; deterior peditatu, inferior, menos fuerte en infantería ‖ cobarde.
Fam. deterius, -rioro; deterrimus.

détérióró, -áre [détérior], *tr.,* deteriorar, estropear.
Esp. *deteriorar,* 1611. der.: *deterioro,* 1832. - Fr. *détériorer, -oration.* - Ingl. *deteriórate,* 'empeorar',

détérius [*déter], *adv.,* peor; menos: deterius spe nostra, menos de lo que yo esperaba; deterius olere aut nitere, oler peor o ser menos hermoso ‖ nihilo deterius, no obstante.

détérmínátió, -ónis [détérmínó], *f.,* delimitación, determinación ‖ límite.
Esp. *determinación,* princ. s. xv. - Fr, *determinaron.* - Ingl. *determination.*

t détérmínátór, -óris [détérmínó], *m.,* determinados regulador.

détérmínó, -áre, -áví, -átum [de, término], *tr.,* determinar, delimitar; limitar; señalar los límites: regiones d., delimitar las regiones ‖ limitar, regular: id, quod dicit, spiritu, non arte, determinat, regula lo que dice por su respiración, no por [los preceptos del] arte ‖ diseñar, trazar: imaginem templi, el plano de un templo ‖ fijar: diem, una fecha.
Esp. *determinar,* 1220-50. der.: *determinado,* 'audaz', h. 1560; *determinante; determinativo; determinismo, -nista.* - It. *determinare.* - Fr. *déterminer, -nable, -nant, -natif, -né; -minisme.* - Ingl. *determine,* 'determinar'; *-nant, -nism.*

détéró, -ére, -trívi, -trítum [de, téró], *tr.,* quitar rozando, desgastar [frotando]: vestem usu d., desgastar un vestido con el uso; strata volgi pedibus detrita, camino desgastado por los pies del vulgo; deteret via pedes, el camino desgastará tus pies ‖ [fig.] atenuar, disminuir, debilitar: laudes, los elogios.

déterréó, -ére, -üí, -ítum [de, terréó], *tr.,* desviar [mediante el terror]; alejar, apartar, disuadir, hacer desistir de: aliquem proelio d., alejar del combate a uno; aliquem sententia d., disuadir de su opinión a uno; a proposito d., desviar de su propósito; homines caedibus d., apartar de la matanza a los hombres ‖ impedir [con ne, quominus, quin y *subj.;* con *inf.]:* non me potes d. quin, no me puedes impedir que...; d. aliquem ne auctionetur, impedir a uno que haga una subasta; non deterret sapientem mors, quo minus rei publicae consulat, la muerte no impide al sabio que se ocupe de los asuntos públicos; ne... quidem d. potuerunt... quin... consentirent, ni siquiera... pudieron impedir que hicieran causa común; eius libidines commemorare pudore deterreo, el pudor me impide recordar sus liviandades; in deterrenda iiberaiitate, para impedir la liberalidad.
Ingl. *deter,* 'desalentar', 'disuadir'; *-rrent, -rrence.*

détérrímus, -a, -um *[superlat.* de *déter], el peor, pésimo,

détersí; détersus, -a, -um, *perf.* y pp. de détergéó.

détestábílis, -e [détestor], *adj.,* detestable, abominable, execrable.
Esp. *detestable.* - It. *detestábile.* - Fr. *detestable.* - Ingl. *detestable.*

t détestábílítás, átis [détestábílis], *f.,* perversidad,

détestátió, -ónis [détestor], *f.,* imprecación, maldición, execración, abominación.
Esp. *detestación.* - Fr. *détestation.* - Ingl. *detestation.*

détestátus, -a, -um [pp. de détestor], *adj.,* detestado, maldito,

détestor, -ári, -átus sum [de, testor], *tr.,* desviar, apartar [tomando a ios dioses por testigos]; conjurar [un mal] mediante súplicas [a los dioses]; apartar mediante imprecaciones: minas, las amenazas; a se querimoniam d., desviar de sí un reproche con imprecaciones ‖ apartar, rechazar [con horror]: omnes memoriam consulatus tui a re publica detestantur, todos rechazan con horror lejos de la república el recuerdo de tu consulado ‖ apartar, desviar, conjurar (el

odio, un presagio, etc.] ‖ pronunciar imprecaciones contra, maldecir; detestar, abominar, execrar: ómnibus precibus detestatus Ambiorigem, habiendo maldecido a A. con toda suerte de imprecaciones; auctorem cladis d., maldecir al culpable del desastre ‖ invocar el testimonio de alguno, poner a uno por testigo: summum lovem deosque detestor, pongo por testigos al supremo Júpiter y a los dioses ‖ [Dcho.] renunciar solemnemente, ante testigos.

Esp. *detestar,* fin s. xvi. - It. *detestare.* - Fr. *détester,* 'detestar', 'execrar', 'aborrecer'. - Ingl. *detest,* 'detestar', 'odiar',

détexí, *perf.* de détégó.

détéxó, -ere, -texŭl, -textum [de, téxó], *tr.,* tejer completamente, acabar de tejer: telam, una tela; pallium, un manto [= dar una paliza] ‖ tejer, trenzar: viminibus, con mimbres ‖ acabar ‖ [sólo en sentido fig.] deshacer un tejido, descoser,

detínéó, -ere, -tínŭl, -tentum [de, ténéó], *tr.,* mantener alejado, retener, detener, impedir: naves tempestatíbus detinebantur, las naves estaban retenidas por las tempestades; de negotio d., apartar de un negocio: ab incepto d., apartar del propósito ‖ retener, entretener, tener ocupado; ocupar: in alienis detineri negotiis, ocuparse de negocios ajenos; diem d., entretener el día, pasar el tiempo.

Esp. *detener,* h. 1140. der.: *detenimiento,* 1495; *detentor,* s. xix: *detentar,* 1706 [del lat. detentare, frec. de détlnéó, 'retener, detentar'] *detente; detienebuey.* - Fr. *détenir,* 'retener', 'conservar'; *détenu; détenteur,* 'detentador', 'poseedor'. - Ingl. *detain,* 'detener'; *detent,* 'retén',

détóndéó, ére, -dí, -sum [de, tóndéó], *tr.,* esquilar, rapar, afeitar; cortar al rape: oves d., esquilar las ovejas; crines d., cortar al rape los cabellos: detonsa iuventus, juventud de pelo rapado: ex capillo detonsa, los cabellos cortados de la cabellera ‖ cortar: virgulta, los renuevos ‖ pacer, pastar, ramonear ‖ asolar.

detonó, -áre, -nŭT [de, tono], *intr.,* tronar con fuerza ‖ [fig.] tronar, estallar: in aliquem, contra uno ‖ cesar de tronar; calmarse, apaciguarse: Aeneas nubem belii, dum detonet sustinet. Eneas resiste el huracán guerrero, hasta que éste se calme [= amaine],

Esp. detonar, s. xix. der.: *detonación,* 1817; *detonante; detonador.* - Gall. *detonadura.* - Port. *detonar.* - Rum. *detuna.* - Fr. *détoner,* 'detonar', 'estallar'; *détonation, -nateur, -nant.* - Ingl. *detonate, -don, -tor.* - Al. *detonieren,* 'detonar'; Detonaron.

détonsus, -a, -um, pp. de détóndéó.

détónüí, *perf.* de détónó.

détórquéó, -ére, -torsí, -tortum [de, tórquéó], *tr.,* torcer, desviar, volver, apartar: proram ad undas, la proa hacia las olas [= alta mar]; habenas d., volver las riendas; oculos d., volver los ojos ‖ [fig.] voluntatem d., torcer la voluntad; animum ad alia d., desviar su ánimo hacia otras cosas; ánimos a virtute d., apartar el espíritu de la virtud ‖ [Gram.] derivar: verba detorta, palabras derivadas ‖ apartar, deformar, desfigurar: corpore detorto, con el cuerpo contrahecho; partes corporis imminutae aut detortae, partes del cuerpo mutiladas o deformes ‖ [fig.] interpretar en mal sentido, tergiversar: in peius verbum d., interpretar en el peor de sus sentidos una palabra; verba et vuitus in crimen detorquens, interpretando como un delito las palabras y el semblante ‖ *intr.,* desviarse, volverse, inclinarse a: in laevam, hacia la izquierda.

Esp. der.: *detorsión,* 'torcedura',

detract-, v. detrect-.

détractió, -ónis [détráhó], *f.,* sustracción: alieni, de lo ajeno ‖ supresión: doloris, del dolor; litterae, de una letra; sanguinis d., sangría ‖ [Medie.] evacuación, deyección ‖ vomitivos, purgantes ‖ [Retór.] elipsis ‖ [fig.] difamación, maledicencia.

Esp. *detracción.* - It. *detrazione.* - Fr. *détraction,* 'difamación'. - Ingl. *détraction,* 'maledicencia',

détractór, -óris [détráhó], *m.,* detractor, difamador, menospreciador.

Esp. *detractor,* der.: *detractar,* 1438. - It. *detrattore.* - Fr. *détracteur, -ter.*

détractüs *[abl.* -tü; de détráhó], *m.,* supresión; rebaja,

détráhó, -ere, -tráxI, -tractum [de, tráhó], *tr.,* arrancar de, sacar de, echar abajo de: de mulis stramenta d., descargar los bastes de las muías; aliquem ex cruce d., bajar a uno de la cruz; equo d., derribar del caballo; de curru d., echar abajo del carro ‖ echar de, sacar: ex Italia, de I.; aliquem ab aris d., arrancar de los altares a uno; anulum de digito d., quitar el anillo del dedo; homines ex provinciis d., sacar hombres de las provincias ‖ quitar; despojar de: torquem alicui d., quitar el collar a uno; tegumenta scutis d., quitar las fundas a los escudos; aliquid ab aliquo d., quitar algo a uno; veste detracta, quitada la vestidura ‖ quitar algo a algo o a alguien; rebajar, mermar, cercenar; disminuir, reducir: ex tertia acie singulas cohortes detraxit, de la tercera línea separó una cohorte por cada legión; aliquid de [= ex] summa d., rebajar algo del total; de suis commodis d., sacrificar sus intereses ‖ [fig.] ab summo fastigio ad médium d., hacer bajar desde la cumbre más alta al nivel medio; superbiam alicui d., bajarle a uno los humos; aliquid alicui [= ex, de aliquo] d., disminuir algo a alguien; fidem sibi d., desacreditarse ‖ [abs.] de aliquo d., rebajar a uno, desacreditarlo; de aliqua re d., rebajar alguna cosa, quitar importancia a algo; de senatu d., desacreditar al senado; detrahendi causa, para desacreditar.

Esp. *detraer,* princ. s. xv. - It. *detrarre,* 'detraer', 'restar',

détrectátió, -ónis [détrectó], *f.,* maledicencia, murmuración, envidia ‖ excusa ‖ renuncia, negativa ‖ fidei d., apostasía.

détrectátór, -óris [detrectó], *m.,* el que rehúsa ‖ detractor, adversario, rival.

détrectó, -áre, -ávI, -átum [de, tracto], *tr.,* apartar, rechazar, rehusar, rehuir, eludir: militiam d., eludir el servicio militar; certamen, pugnam d., rehuir el combate ‖ rebajar, menospreciar; censurar, desacreditar, difamar: advorsae res etiam bonos detrectant, la adversidad desacredita incluso a los valientes; poetas d., desacreditar a los poetas; sibi d.; hablar mal de sí mismo; alicuius gloriam d., rebajar la gloria de uno.

Fr. *détracter,* 'detractar', 'difamar'. - Ingl. *detract,* 'detraer', 'quitar'.

détrlmentósus, -a, -um [détrímentum], *adj.,* perjudicial, dañino; desventajoso.

détrímentum, -I [détéró], *n.,* desgaste, roce ‖ detrimento, daño, pérdida, perjuicio: detrimentum afferre, inferre, causar un daño; detrimentum accipere, capere, facere, sufrir un daño; [fórmula del s.c. ultimum] videant [= provideant, caveant] cónsules, ne quid rès publica detrimenti capiat [= accipiat], procuren los cónsules que el Estado no sufra daño alguno [= tomen las medidas necesarias... para que... no sufra...] ‖ derrota, desastre.

Esp. *detrimento,* 'quebranto', 1438. - It. *detrimento.* - Fr. *détriment.* - Ingl. *detriment,* 'daño', 'pérdida',

detritus, -a, -um [pp. de détéró], *adj.,* usado, gastado, trillado, trivial, banal.

Esp. *detrito,* 1899. der.: *detrítico.* - It. *detrito.* - Fr. *détritus.* - Ingl. *detritus; detridon,* 'desgaste',

détríví, *perf.* de détéró.

détrüdó, -ére, -QsT, -üsum [de, trüdó], *tr.,* arrojar [desde arriba]; precipitar, hundir, derribar: ad undas d., precipitar a las olas; pedum digitos in terram d., hundir en la tierra los dedos de los pies ‖ [fig.] in luctum detrudi, estar sumido en el dolor ‖ echar, desalojar [de un sitio por la fuerza]; sacar: hostem finibus d., expulsar del territorio al enemigo; naves scopulo d., sacar del escollo las naves ‖ [fig.] aliquem de sententia d., hacer cambiar de opinión a uno ‖ speculorum levitas dextera detrudit in laevam partem, el pulimento de los espejos desvía hacia la parte izquierda los objetos situados a la derecha [= refleja a la izquierda...] ‖ aplazar, diferir [una fecha]: comitia, los comicios,

détrüncátló, -ónis [détrüncó], *f.,* corte, tala ‖ amputación,

détrunco, -áre, -ávI, -átum [de, trüncó], *tr.,* separar de su tronco; cortar, tronchar: detruncata corpora, cuerpos mutilados ‖ mutilar, decapitar.

détrüsT, *perf.* de détrüdó.

t détrüslό, -ónis [détrüdó], *f.,* lanzamiento,

détrüsus, -a, -um, *pp.* de détrüdó.

détüll, *perf.* de déféró.

détündó, -ére, -tunsum [de, tündó], *tr.,* aplastar, triturar, destrozar: digiti detunsi, dedos magullados,

détürbó, -áre, -ávI, -átum [de; türbó, -áre], *tr.,* arrojar desde lo alto, echar abajo, derribar, precipitar: de, ex, ab aliquo loco aliquem d., a uno de un lugar; tegulas d., derribar las tejas; statuam d., derribar una estatua; in mare praecipitem puppi deturbat ab alta, lo arroja de cabeza al mar desde lo alto de la popa; ex vallo d., desalojar del atrincheramiento; de tribunali d., echar abajo del tribunal ‖ echar, expulsar, desalojar [violentamente]; despojar, desposeer, privar de: hostes telis d., echar a los enemigos a flechazos; Macedonas praesidiis d., echar de sus posiciones a los macedonios ‖ [fig.] possessione d., desposeer; de for-

tunis ómnibus d„ despojar de toda su fortuna; de sanitate ac mente d., quitar ei sentido y la razón [= hacer perder...]; ex spe d., quitar la esperanza; alicui verecondiam d., hacer perder la vergüenza a alguno.

detürpó, -are [de, türpó], ir., afear, desfigurar ‖ marchitar.
Esp. *deturpar,* cult.

Deucálíón, -ónis, *m.,* Deucalión [rey de Tesalia] ‖ -óneus, -a, -um, *adj.,* de D.

déunx, -ncis [de, uncía], *m.,* once dozavos [de libra, yugada, etc.] ‖ once ciatos [11/12 del sextario].

déúró, -ére, -ussT, -ustum [de, üró], *tr.,* quemar completamente; abrasar; incendiar ‖ [refer. al frío] matar, helar: arbores hiems deusserat, el invierno había helado los árboles.

deurode [cf. gr. *deúro dé,* 'aquí, pues'; 'ven aquí', usado para llamar a un perro], 'ven aquí' [= accede istoc; atestig. en el Satiricón, 57, 11; 58, 7].

déus, -I, *m.* [ant. deivos}; *fem.* déa [cf. gr. *theós,* ser. *deváh,* 'dios'], dios, divinidad: dii deaeque omnes, dioses y diosas todos; quid est deus? mens universi, ¿qué cosa es la divinidad? la mente del universo; deus bellator, el dios batallador [= Marte]; di maiorum gentium, los dioses mayores; di boni, diboni!, ¡dioses protectores!; di hominesque, dioses y hombres [= todo el mundo]; ¡n diis est, de los dioses depende; di te perdant, que los dioses te destruyan; di te ament [fórmula de saludo], que los dioses te guarden; di melius duint [= dent]!, di meliora ferant!, di meliora [velint]!, ¡quieran los dioses!, ¡que los dioses nos asistan!; di vortant bene!, ¡que los dioses hagan que resulte bien!; quod di ornen avertant!, ¡que los dioses conjuren este presagio!; si dis piacet [sentido irónico], ¡que los dioses me perdonen!: [pro] di immortales!, ¡oh dioses inmortales!; pro deum immortalium [fidemj!, per déos [inmortales]!, ¡por los dioses inmortales! ‖ [fig.; refer. a una pers.] un dios, un feliz mortal, un afortunado, un poderoso: deus sum, sí hoc ita est, si esto es así, soy el más feliz de los mortales; namque erit ¡lie mihi semper deus, porque, para mí, él siempre será un dios; déos quoniam propius contingis, puesto que estás íntimamente relacionado con los poderosos; te in dicendo semper putavi deum, en la oratoria siempre te consideré el mejor ‖ dea, -ae, *f.,* diosa: deae tríplices, las tres Parcas ‖ Deorum insulae, las islas de los dioses [= las islas Afortunadas].
Fam. divus; divinus, -nitas, -nitus; divino, -natio; deitas; deicida; deicola; deifer; deifico, -catio, -cus; dius; Diana; Diespiter; luppiter; dives; divitiae; divito; ditesco; praedives; cf. dies.
Esp. *dios,* s. x; *diosa,* h. 1490. der. y cpts.: *endiosar,* 1604; *endiosamiento; semidiós; semidiosa; adiós,* princ. s. xv [elipsis de *a Dios* seas]; *pordiosero,* 1596, de la locuc. *pedir por Dios,* 'pedir caridad'; *pordiosería; pordiosear,* h. 1630; cult.: *deipara* [con parió, 'parir']. *Busilis,* 'punto difícil', 1615, de la frase in diebus illis, 'en aquellos días', que un ignorante descomponía en indíe y busillis, de imposible traducción. *Deísmo; deísta.* Del gr. *theós,* 'dios' [voz hermana del lat. déus]: *teo-,* forma prefijada: *teobroma* [gr. *broma,* 'alimento']; *teobromina; teodicea* [término creado por Leibniz, con gr. *díké,* 'justicia']; *teosofía,* s. xvn [gr. *sophós,* 'sabio']; *teósofo; teosófico; teocracia; teocrático; ateo,* 1611 [gr. *átheos,* 'sin dios']; *ateísmo,* 2.a mít. s. xvi; *teísmo, teísta, politeísmo,* 1843 [gr. *polys,* 'mucho']; *politeísta.* Véanse las voces latinas: ápótheósis, pantheón, theólogía, theólógus, théógónía, théurgus. - Gall.-Port. *deus.* - Cat. *déu.* Eusk. *jeus,* 'Dios'; *adió,* 'adiós'. - It. *dio, Dio; dea,* 'diosa'. - Rum. ant.: *zeu.* - Fr. *dieu,* 'dios' [a. *deo, deu, dieu]; Dieu; déesse,* 'diosa'; *adieu,* 'adiós'; *pardieu!; déisme, -iste; théisme, -iste; théosophe, -phie; polythéisme, -théiste; théo-bromine, -cratie, -dicée.* - Ingl. *adieu; deist, -ism; deity; theist,...; theo-cracy, -logy,...; theosophy, -phist, -pher, -phic[al}.*

déussT, *perf.* de déüró.

+ déustió, -ónis [déüró], *f.,* combustión completa.

déustus, a, -um, pp. de déüró.

déütor, -üti, -üsus sum [de, ütor], *intr.,* abusar de; portarse mal [con alguno].

t dévastátió, -ónis [devastó], *f.,* devastación, estrago.
Esp. *devastación.* - It. *devastazione.* - Fr. *dévastation.* - Ingl. *dévastation.*

t dévastátór, -óris [devastó], *m.,* devastador, asolador.
Esp. *devastador.* - Fr. *dévastateur.*

devastó, -áre, -ávi, -átum [de, vastó], *tr.,* devastar, saquear, asolar, arrasar, talar: ad devastandos fines, para devastar el territorio ‖ destruir, aniquilar: agmina, los ejércitos.
Esp. *devastar,* med. s. xvn. - Fr. *dévaster.* - Ingl. *devástate.*

dévéhó, -ére, -vexí, -vectum [de, véhó], *tr.,* transportar, llevar, conducir, acarrear: frumentum, trigo; legíonem, una legión ‖ *[pas. refl.]* trasladarse, viajar [a caballo, en carro, en nave, etc.] ‖ [esp.] descender en barca: flumine, por un río li [fig.] nunc ad tua devehor astra, ahora me traslado hada tus astros.

dévélló, -ére, -vellí, -vulsum [de, vello], *tr.,* arrancar ‖ despedazar ‖ pelar, depilar, desplumar,

develó, -áre [de, veló], *tr.,* levantar el velo; desvelar, descubrir; revelar.
Esp. *develar,* arg., del fr. *dévoiler.*

dévénéror, -ári, -átus sum [de, vénéror], *tr.,* venerar, honrar ‖ alejar, conjurar, desviar [mediante ruegos o sacrificios],

devénió, -Tre, -vénl, -ventum [de, vénió], *intr.,* venir bajando, caer en, llegar a: Caesar ad legionem decimam devenit, C. llegó a la décima legión; in victoris manus d., caer en manos del vencedor; in insidias d., caer en una emboscada; in servítutem d., caer en la esclavitud ‖ [poét. con acus.]: speluncam... eamdem deveniunt, llegan a la misma caverna; d. locos laetos, amoenos, llegar a parajes deliciosos il [fig.] venir a; recurrir a: ad senatum, al senado; ad hanc rationem, a este medio; ad iuris studium, al estudio del derecho.
Esp. *devenir,* s. xix, del fr. *devenir.* - It. *divenire; diventare,* 'resultar'. - Prov. *devenir.* - Fr. *devenir.*

déverbéró, -áre, -ávi, -átum [de; verbéró, -áre], *tr.,* azotar con fuerza; aporrear.

déversító, -áre [*frec.* de déversór], *intr.,* detenerse en alguna parte [para vivir allí] ‖ [fig.] detenerse: ad aliquid, para algo.

déversór, -ári, -átus sum *[frec.* de dévertó], *intr.,* detenerse [durante un viaje]; alojarse, hospedarse ‖ residir, habitar,

déversór, -óris [devertó], *m.,* huésped,

déversóríólum, -í *[dim.* de déversórlum], *n.,* posada pequeña, modesta.

déversórius, -a, -um [dévertó], *adj.,* [lugar] a propósito para detenerse, beber o alojarse: d. taberna, hostería, cantina, posada ‖ -um, -í, *n.,* posada, albergue, mesón, hostería ‖ [fig.] asilo; refugio; guarida, madriguera ‖ tienda, almacén,

déversus, -a, -um, pp. de dévertó.

dévértlcülum, -I [dévértó], *n.,* camino apartado, extraviado; rodeo: d. fluminis, brazo de un río ‖ [fig.] rodeo, digresión; escapatoria, subterfugio, salida: significationis d., desviación del significado, tergiversación ‖ albergue, posada, hostería.

dévértó, -ere, -rtT, -rsum [de, vertó], *tr.,* desviar: fata, los destinos ‖ *[pas.]* desviarse [de su camino]; detenerse, ir a alojarse; albergarse [en casa de uno]: devertebantur... ad amicos, se hospedaban en casa de los amigos; apud hospitem devorti, ir a alojarse a casa de un huésped ‖ [fig.] recurrir a, echar mano de: ad mágicas artes d., recurrir a las artes mágicas ‖ desviarse: via, de su camino ‖ alojarse, hospedarse: ad, in villam, en una casa de campo; domum regis, en el palacio del rey; ad cauponem, en una posada ‖ [fig.] desviarse de su tema, hacer una digresión: redeamus illue, unde devertimus, volvamos al punto de donde nos hemos desviado,

dévexl, *perf.* de dévéhó.

dévexus, -a, -um [dévéhó], *adj.,* en declive, inclinado, pendiente, descendente; escabroso, abrupto ‖ [refer. a los astros] que declina: d. Orion, O. en su ocaso ‖ [fig.] propenso a: aetas devexa ad otium, edad propensa al reposo ‖ -um, -í, *n.,* terreno en declive: declívia et devexa, los terrenos pendientes y escarpados; ¡re per devexum, caer por la pendiente; aqua fluit in devexo, el agua corre por la pendiente,

dévinció, -Tre, -vinxT, -vinctum [de, vinció], *tr.,* ligar, atar, encadenar ‖ [fig.] obligar; granjearse, ganarse [el afecto, la gratitud, etc.]: ánimos d., ganarse las simpatías; beneficiis d., obligar con beneficios; homines iuris societate d., unir a los hombres con la comunidad de derecho ‖ [Retór.] verba comprensione d., encadenar las palabras en la frase,

dévíncó, -ére, -vlcl, -victum [de, vinco], *tr.,* vencer completamente; someter ‖ [fig.] bonum publicum privata gratia devictum, el bien público fue vencido por la influencia privada [= el interés privado prevaleció sobre el público] ‖ [poét.] devicta bella, guerras victoriosas,

dévinctus, -a, -um [pp. de dévinció]; *adj.,* obligado; adicto: alicui, a uno.

dévinxí, *perf.* de dévinció.

+ dévió [dévíus], *intr.,* desviarse del buen camino.

Esp. *desviar,* h. 1200. der.: *desviación; desviado,* 1220-50; *desvío,* 1495. - It. *deviare, -azione.* - Fr. *dévoyer; dévier,* 'desviar'; *déviance; déviateur, -tion, -tionnisme.* - Ingl. *deviate, -tion; devious* [cf. devíus],

dévitátió, -6nis [dévító], *f.,* evitación,

dévító, -áre, -ávl, -átum [de, vitó], *tr.,* evitar, esquivar, rehuir; escapar a.

dévíus, -a, -um [dē, vía], *adj.,* desviado del camino; descarriado, apartado; que vive en lugares apartados; extraviado, vagabundo, solitario: oppidum d., pueblo apartado; d. iter, camino apartado; Anagnini cum essent devii, los de A., como viviesen alejados de los caminos...; mihi devio mirari libet, me agrada admirar en mi errabundo camino; d. avis, ave solitaria ‖ [fig.] que se sale del buen camino; extraviado, desviado; equivocado, disparatado, absurdo, desatinado, insensato: homo d., hombre insensato; devium aliquid lo* qkii, decir un desatino; d. aequi, que se aparta de la justicia; non sit devia, que no se aparte del bien ‖ /sust. *n.j* devia terrarum, países desconocidos [del mundo],

dévócó, -áre, -ávi, -átum [de, vócó], *tr.,* llamar; hacer bajar; hacer venir, invitar: ab tumulo d., hacer bajar de la colina; cáelo sidera d., hacer bajar del cielo los astros; de provincia d., hacer venir de una provincia il [fig.] ab cursu d., apartar del camino; ad perniciem d„ llevar a la ruina; d. aliquem in id, ut..., llevar a uno al extremo de...; rem ad populum d., remitir un asunto al pueblo, recurrir al...

dévóld, -áre, -ávl, -átum [de; voló, -áre], *intr.,* bajar volando; caer, abatirse sobre ‖ [fig.] bajar a toda prisa, desaparecer,

dévólvó, -ere, -volví, -vólútum [de, vólvó], *tr.,* hacer caer rodando, hacer rodar, arrastrar rodando; precipitar: saxa d., arrastrar peñascos; cupas de muro d., echar a rodar cubas desde lo alto de la muralla ‖ *[pas.j* caer rodando, rodar; caer en, dejarse llevar: iumenta devolvebantur, las acémilas caían rodando; velut monte praecipite devolutus torrens, como un torrente que se precipita de un escarpado monte ‖ [fig.] ad spem pacis devoluti, dejándose llevar hacia una esperanza de paz; ad otium... devolví, caer en el ocio; devolutus in dedecus, caído en el deshonor; ex summis opibus in egestatem devolutus, caído de la mayor opulencia en la miseria ‖ revolver, mezclar: per audaces nova dithyrambos verba devolvit, mezcla palabras nuevas [= neologismos] en sus audaces ditirambos ‖ desarrollar, devanar: fusis pensa, la lana de los husos.

Esp. *devolver,* 1612. der.: *devolución,* s. xvn; *devolutivo,* 1612. - It. *devolvere, -voluzione.* - Prov. *devolver.* - Fr. *dévolu,* 'que corresponde en derecho'; *dévolution,* 'transmisión de un derecho'. - Ingl. *devo/ve,* 'entregar'; *dévolution,* 'entrega'.

t dévórátió, -ónis [devoro], *f.,* acción de devorar,

t dévórátór, -óris [devoró], *m.,* devorador ‖ disipador ‖ -trix, -Tcis, *f.,* devoradora.

Esp. *devorador,* 1605. - Fr. *dévorateur.*

devoró, -áre, -áví, -átum [de, vóró], *tr.,* devorar, tragar, engullir, absorber: os devoratum, un hueso tragado ‖ [fig.] devorar [con los ojos, los oídos, etc.]: aliquid oculis d., devorar algo con los ojos; libros d„ devorar [= leer con avidez] los libros; verba d., comerse las palabras [al pronunciar]; et mea dicta devórate, y escuchad atentamente mis palabras; nomen d., olvidar el nombre; lacrimas d., beberse sus propias lágrimas, reprimir... ‖ tragar sin degustar: eius oratio a multitudine devorabatur, su elocuencia no era apreciada [= paladeada] por la muchedumbre ‖ praedam d., devorar una presa; pecuniam publicam d., malversar el dinero del Estado ‖ devorari aliqua re, ser eclipsado por algo ‖ padecer, sufrir: taedium, hastío.

Esp. *devorar,* 1438. der.: *devorante.* - Cat. *devorar.* - It. *divorare, -ramento.* - Prov. *devorar.* - Fr. *dévorer, -rant, -reur.* - Ingl. *devour,* 'devorar'; *devorer,* 'devorador'.

dévort-, v. dévert-, dTvert*.

dévortíum, -T [dévertó], *n.,* rodeo: devortia itinerum, caminos desviados.

t dévótátió, -ónis [devoto], *f.,* anatema ‖ sacrificio,

dévótió, -ónis [dévóvéo], *f.,* dedicación, consagración; voto, promesa ‖ voto por el que alguno se compromete, obliga o sacrifica; sacrificio: devotiones Deciorum, los sacrificios de los Decios ‖ [flg.] dedicación, adhesión incondicional; devoción ‖ imprecación, maldición ‖ encantamiento, maleficio, sortilegio.

Esp. *devoción,* 1220-50. der.: *devocionario.* - Eusk. *debozio.* - It. *devozione, divozione.* - Fr. *dévotion.* - Ingl. *devotion.* - Al. *Devotion.*

dévótó, -áre, -ávl, -átum *[frec.* de dévóvéó], *tr.,* embrujar, encantar ‖ invocar a una divinidad ‖ maldecir, exsecrar.

dévótus -a -um, [pp. de dévóvéó], *adj.,* consagrado a, afecto a: alicui, a alguien ‖ *[sust.]* devoti, gentes adictas, fieles ‖ dado a, propenso a ‖ t sumiso a Dios; devoto, piadoso ‖ t -te, *adv.,* devotamente; piadosa, religiosamente.

Esp. *devoto, 1220-50.* - It. *devoto, divoto.* - Fr. *dévot.* - Ingl. devofe, *devout,* 'devoto'.

dévóvéó, -ere, -vóvl, -vótum [de, vóvéó], *tr.,* dedicar, consagrar, ofrecer, sacrificar: aliquid Dianae, algo a D.; se [diis] d., ofrecerse en sacrificio [a los dioses infernales] ‖ [fig.] se amicitiae alicuius d., consagrarse a la amistad de uno; vobis animam hanc devovi, os he consagrado mi vida ‖ maldecir: devota arbos, árbol maldito ‖ embrujar, hechizar: carminibus, con encantamientos.

Fr. *dévouer, -voué, -vouement.*

dévulsl; dévulsus, -a, -um, *perf.* y pp. de dévelló.

dextans, -ntis, *m.,* la unidad menos un sexto [= 5/6],

dextella, -ae *[dim.* de dextra], *f.,* manecita derecha,

déxter, -t[é]ra, -t[é]rum, [cf. oseo *destrst;* sánscr. *dáksinah;* gr. *dexiterós], adj.,* que está a la derecha, derecho: dextrum cornu, el ala derecha [de la línea de batalla]; dextera manu, con la mano derecha; dextris humeris exsertis, con el hombro derecho al descubierto ‖ *[n. pl.j* dextra, -órum, lo que está a la derecha, el lado derecho: dextra fluminis, la orilla derecha del río ‖ [fig.] diestro, hábil: rem ita dexter egit, ut..., llevó el asunto tan diestramente, que... ‖ favorable, propicio [porque los signos que aparecían por la derecha eran augurios favorables]: dextrum ornen, augurio favorable; dexter adí, asísteme propicio [invocación a una divinidad] ‖ conveniente, oportuno: tempore dextra, en el momento oportuno ‖ -tré, *adv.,* diestramente.

Fam. dext(e)ra *(adv.),* -teritas, -tenor, -timus; dext(e)ra *(i.),* -tella, -tralis, -trorsum; ambidexter.

Esp. *diestro,* h. 1140. der. y cpts.: *adestrar,* h. 1140; *adiestrar,* s. xvn; *dextrina,* cult. [porque sus soluciones desvían la luz hacia la derecha]; *dextrosa,* cult.; *dextrógiro* [del lat. gyrire, 'girar'; cf. *levógiro,* cpt. de laevus, 'lzquierdo']. - Gall.-Port. *destro.* - Cat. *destre.* - Eusk. *dretxa; adresü,* 'destreza'. - It. destro. - Prov. *destre.* - Fr. ant.: *destre; dextrogire, -cardie; dextrine, -trose.* - Ingl. *dexter; dexterous,* 'diestro', 'hábil'; *dextrous, -trin; dextro.*

dext[é]ra, -ae [déxter], *f.,* la mano derecha, la diestra: iungere dextras, estrecharse las manos, darse la mano [en señal de amistad o de alianza]; fallere dextras, traicionar la amistad o el compromiso [contraídos dándose la mano]; dextrae, dos manos unidas [de plata o de bronce, símbolo de la amistad o de la hospitalidad]; dextras renovare, renovar la amistad o la alianza ‖ ayuda, protección, socorro: dexteram tendere, porrigere, tender la diestra, tender la mano, echar una mano; ayudar ‖ [poét.J tropas: accendere dextras, Inflamar a las tropas ‖ mano: omne sacrum Tapíente dextra, violando su mano todo lo sagrado, no respetando nada su sacrilega mano ‖ [locuc. *adv.] a* dextra; dextra; ad dextram, a la derecha, por la derecha.

Esp. *diestra,* sust., 1220-50. - It. *destra.* - Fr. *dextre.*

dext[é]rá [déxter], *adv., a* la derecha, a mano derecha ‖ *prepos. acus.; a* la derecha de.

dextérlor, -Tus (compar. de déxter], *adj.,* que está a la derecha (refer. a dos],

dextérítás, -átis [déxter], *f.,* destreza, habilidad.

Esp. *destreza,* 1490. - It. *desteritá,* 'destreza'. - Fr. *dextérité,* 'destreza'. - Ingl. *dexterity,* 'destreza',

dextímus, -a, -um [superlat. de déxter], *adj.,* el... que está más a la derecha,

dextra, v. dextéra.

dextrális, -is [déxter], *f.,* útil de carpintero, destral, hacha ‖ t -álé, -is, *n.,* brazalete ‖ t -alia, -lum, n. *pi,* brazalete ‖ t -ITólum, -T, *n.,* pequeño brazalete.

Esp. *destral.* - Cat. *destral.* - It. *destrier;* ant.: *destrale.* - Prov. *destral; destrier.* - Fr. ant.: *destrel; destrier.*

dextrórsum, -sus [dexter; versum], *adv.,* a, hacia la derecha [con movim.] ‖ del lado derecho.

Esp. *dextrorso, -sa.* cult.: *dextrórsum. Dextrosa,* 'variedad de glucosa'. - Fr. *dextrórsum.*

dextümus, v. dextlmus.

dí, v. déus.

Día, -ae, *f.,* Isla del mar de Creta; isla de Naxos; ciudad del Quersoneso Táurico; esposa de Ixlón; Ceres. III 7 E.

dlábétés, -ae [gr. *diabetés,* de *diabáinó,* 'yo cruzo, atravieso, paso'], *m,* sifón.

Esp. *diabetes,* 'enfermedad' [que se caracteriza por la eliminación excesiva de orina, que frecuentem. contiene azúcar], der.: *diabético. Diabeto,* 'sifón intermitente'. - Fr. *diabéte, -bétique,...* - Ingl. *diabetes.*

t diábólícus, -a, -um [diábólus], *adj.,* [gr. *diabolikós,* ld.], del diablo, diabólico.
Esp. *diabólico,* 1438. - Fr. *diabolique.* - Ingl. *diabolic, -cal.*

t diábólus, -í [gr, *diábolos,* propte,, 'el que desune o calumnia', de *diabálló,* 'yo separo', 'yo siembro discordia', 'yo calumnio', de *bailó,* 'yo lanzo'], *m.,* diablo, demonio.
Fam. diaboticus.
Esp. *diablo,* med. s. x. der.: *diablura,* 1335; *diabladura; endiablado,* 1220-50; *-blada; -blar; diábolo,* del it. *diavolo* [juguete], *Cachidiablo,* 1599, del it. *cacciadiavoli,* 'exorcista', lit. 'expulsadiablos' [it. *cacciare* < captiare < captó], - Gall. *diabro, -brura.* - Port. *diabo.* - Cat. *diable.* - Eusk. *deabru, debru, diabru, debrü,* 'diablo'; *deabruaren,* 'diabólico'; *deabrudun,* 'endiablado'; *deabrusa,* 'diablesa'; *deabrutu,* 'endemoniar'; *deabruzko,* 'diabólico'. - It. *diavolo.* - Rum. *diavol.* - Prov. *diable.* - Fr. *diable, -blement, -blerie, -blesse; endiabler, -blé; diabolo* [< it. *diavolo]; diablotin.* - Ingl. *devil, -lish; devilry, -ltry, -lment.* - Al. *Teufel.*

t diácónátüs, -üs [diácónus], *m.,* diaconado, función del diácono.
Esp. *diaconado,* 1495. cult.: *diaconato.* - Fr. *diaconat.* - Ingl. *diaconate.*

t diácónissa, -ae [diácónus], *f.,* diaconisa.
Esp. *diaconisa.* - Fr. *diaconesse.* - Ingl. *deaconess.*

t diácónus, -í; diácón, -ónis (gr. *diákonos,* 'sirviente', 'diácono'], *m.,* diácono.
Fam. diaconissa, -natus; condiaconus.
Esp. *diácono,* princ. s. xm der.: *diaconía.* - Port. ant.: *diagoo.* - Cat. *diaca.* - It. *diácono.* - Prov. *diague.* - Fr. *diacre.* - Ingl. *deacon; diaconal.*

diadema, -átis; -a, -ae (gr. *diadema, -atos,* de *diadéó,* 'yo rodeo atando', de *déó,* 'yo ato'], *f.,* diadema, corona, banda [con que se ceñían la cabeza los reyes, sacerdotes, etc.].
Esp. *diadema,* 'cinta que ceñía la cabeza de los reyes', 1438. - Fr. *diadéme.* - Ingl. *diadem.*

díaerésis, -is [gr. *diaíresis,* 'separación', de *diairéó,* 'yo separo', de *hairéó,* 'yo cojo'], *f.,* diéresis.
Esp. *diéresis,* 1490. - Fr. *diérése.* - Ingl. *diaeresis.*

diaeta, -ae [gr. *diaita,* 'manera de vivir', 'régimen de vida'], *f.,* dieta, régimen ‖ (fig.) trato benigno ‖ habitación, cuarto, pabellón; camarote [de un barco].
Fam. diaetarium.
Esp. *dieta,* h. 1250, 'régimen alimenticio prescrito por los médicos', 1490; 'honorario percibido por un funcionario por cada día que está de comisión', probte. del sentido de 'lo que se le da para que coma'; acaso con infl. de *día* designó 'salarlo, retribución de un día asignada a varios profesionales y miembros de asambleas', 'jornada que hacen los funcionarios judiciales', 1555; la acepción de 'junta que se celebra en varios estados centroeuropeos', 1565, puede proceder de la latina de 'habitación', 'cámara' [DRAE: *dieta,* del b. lat. dieta, de dies, 'día'], der.: *dietético [gr. diaitétikós,* id.]; *dietética,* 1732. - Fr. *diéte, -tétique, -teticien, -tétiste.* - Ingl. *diet.*

díaetárium, -í [diaeta], *n.,* dietario [libro donde se anotan las compras de víveres).
Esp. *dietario,* 'libro en que se anotan los ingresos y gastos diarios de una casa', s. xx; 'libro en que los cronistas de la Corona de Aragón escribían los sucesos más notables', 1765-83; probte. por conducto del cat. *dietari,* med. s. xv. - Ingl. *diaetary.*

diágónális, -e [gr. *diagónios,* id., de *gónia,* 'ángulo'], *adj.,* que va de un ángulo a otro.
Esp. *diagonal,* 1633. cpt. del gr. *gónia: goniómetro; polígono,* 1708; *poligonal; trígono,* 'triángulo'; *trigón,* instrum. más.; *trigonometría; trigonométrico;* pentágono, etc. - Eusk. *diagonal, -nalki.* - Fr. *diagonal, -le, -lement; goniométre, -métrie,...; polygone, -nal;* v. poiygamia. - Ingl. diagonal, -nally.

díálectíca, -órum, n. *pl.,* estudios de dialéctica ‖ -ca, -ae, *i.,* dialéctica ‖ -ce, -és, *f.,* dialéctica.

díálectícé, *adv.,* según el arte de la dialéctica.

díálecticus, -a, -um, relativo a la dialéctica; hábil en la dialéctica ‖ -cus, -í, *m.,* dialéctico, lógico.
Esp. *dialéctico, ca.* - Fr. *dialectique, -ticien.* - Ingl. *dialectic, -tics, -tician.*

díálectós [-us], -í [gr. *diálektos], f.,* dialecto (lengua particular de un país, modificación de la lengua general].
Esp. *dialecto, -tal.* - Fr. *dialecte, -tal, -tologie.* - Ingl. *dialect, -tal.*

díális, -e [cf. Díespíter; déus], *adj.,* de Júpiter ‖ *[sust.)* sacerdote de Júpiter ‖ del sacerdote de Júpiter ‖ del aire, aéreo ‖ [de díes], *adj.,* que sólo dura un día, de un día: cónsules diales habemus, tenemos cónsules que duran sólo un día [comparación humorística con el flamen Dialis, por el doble sentido de dialis].

díálógus, -í [gr. *diálogos], m.,* diálogo, coloquio, conversación.
Esp. *diálogo, -gar.* - Fr. *dialogue, -guer, -guiste, -gique.* - Ingl. *dialogue.*

Diána, -ae [díus?], *f.,* Diana (hija de Júpiter y de Latona, hermana de Apolo] ‖ [poét.] la luna ‖ la caza (por ser Diana la diosa de la misma] ‖ -níus, -a, -um, *adj.,* de Diana: Diania turba, jauría de perros de caza ‖ -níum, -i, n., templo de Diana [en Roma]; ciudad de la Bética [hoy Denla], I 3 E; isla próxima a Córcega.
Esp. *diana,* 'toque militar del alba', 1765-83, del it. *diana,* id., 1561; así se llama en it. la estrella matutina, planeta Venus o lucero del alba, que aparece al apuntar el día. - Fr. *diane.*

díápásón [abrev. del gr. *día pasón chordón,* 'a través de todas las cuerdas'], *n.* ¡ndeclin., octava [término musical).
Esp. *diapasón,* 1495. - Fr. *diapasón.*

t díáphragma, -itis [gr. *diáphragma, -atos,* 'separación', 'barrera', de *diaphrássó,* 'yo separo', de *phrássó,* 'yo obstruyo'], *n.,* el diafragma.
Esp. *diafragma,* 'músculo que separa la cavidad del pecho de la del vientre', 1570. - Fr. *diaphragme, -mer,...* - Ingl. *diaphragm.*

díápsaima, -átis [gr. *diápsalma], n.,* pausa [en el canto],

díárium, -í [díis], n., [ús. sobre todo en *pl.],* ración para un día, ración diaria ‖ efemérlde ‖ t jornal, salario diario.
Esp. *diario,* 1581. - Ingl. *diary, -rist.*

t diarrhoea, -ae [gr. *diárrhoia,* id., de *diarhéó,* 'yo mano, yo fluyo a través'], *f.,* diarrea, flujo del vientre.
Esp. *diarrea,* 1490. der.: *diarreico.* - Fr. *diarrhée, -éique.* - Ingl. *diarrhoea.*

diastolé, -és [gr. *diastolé,* 'dilatación', de *diastélló, 'yo* separo, aparto, dilato', de *stélló,* 'yo envío'], *f.,* signo de escritura para impedir la unión de dos palabras independientes; dilatación, separación.
Esp. *diástole,* 1606. der. *del gr. stélló: sístole,* princ. s. xvm [gr. *systolé,* 'contracción', de *systélló,* opuesto a *diastélló]; asistolia; perístole* [gr. *peristolé,* 'contracción del vientre']; *peristáltico* [gr. *peristaltikós,* 'que tiene la propiedad de contraerse']. - Fr. *diastolé, -lique; systole, -lique; asystolie; péristaltique, -tisme.* - Ingl. *diastolé, lie.*

diáthésis, -is [gr. *diáthesis;* cf. lat. thésis], *f.,* enfermedad [esp. de los ojos].
Esp. *diátesis.* - Fr. *diathése, -tésique.*

diátríba, -ae [gr. *diatribé,* 'conversación filosófica', propte. 'pasatiempo, entretenimiento', de *diatribó,* 'yo paso el tiempo, me entretengo', de *tribó,* 'yo desgasto'], *f.,* diálogo, discusión; escuela, secta.
Esp. *diatriba,* 1765-83 [por conducto del fr. *diatribé,* s. xvi]. - Fr. *diatribé.* - Ingl. *diatribé.*

dibáphus, -a, -um [gr. *díbaphos], adj.,* teñido dos veces ‖ -us, -í, *f.,* vestido de púrpura [usado por los altos magistrados romanos]: dibaphum cogitare, pensar en la púrpura [= en el consulado],

díc, *imper.* de dícó.

díca, -ae [gr. *diké], f.,* proceso, causa [usado sólo para referirse a asuntos griegos]: dicam alicui scribere, subscribere, impingere. Intentar una acción judicial contra alguien; dicas sortiri, sortear los jueces.

dícábüla [dícíb-], -órum [dícó], *n. pl.,* cuentos de niños, fábulas.

dícácítás, -átis [dícáx], *f.,* mordacidad, causticidad, humorismo.
Esp. *dicacidad.*

dícácülus, -a, -um *[dim.* de dícax], *adj.,* algo satírico, un poco burlón.

dícátíó, -ónis [dícó, -áre], *f.,* declaración formal para solicitar la ciudadanía ‖ glorificación, apoteosis ‖ título honorífico de tratamiento [= Excelencia],

dícáx, -ácis [dícó], *adj.,* satírico, mordaz, burlón, humorista, cáustico.

díchóréus, -í [gr. *dikhóreios], m.,* dicoreo [= dos troqueos],

dícío, -ónis [dícó], *f.,* inus. en *nomin.,* palabra, orden, fórmula de mando ‖ poder, dominio, imperio, autoridad, jurisdicción: sub dicionem [= in dicionem, sub dicione, in dicio-

ne] alícuius daré se [= cadere, esse], entregarse, caer, estar bajo la autoridad o jurisdicción de alguno; in dicionem alícuius redigere, someter al dominio de alguno; suae di* cionis facere; dicioni suae subicere, someter a su autoridad; contra dicionem alícuius respirare, respirar contra la autoridad de alguno.

cflcis *[genit.* del inus. dix, de dícó]: dicis causa, por pura fórmula [= dicis gratia; dicis ergol.

dícó, -áre, -ávl, -átum [cf. dícó, -ére], *intens. tr.,* anunciar públicamente, proclamar solemnemente ‖ dedicar, consagrar, ofrecer [a una divinidad]: lovi aram d., dedicar un altar a Júpiter ‖ colocar entre los dioses, divinizar ‖ [fig.] dedicar, consagrar: hanc operam tibí dico, te dedico esta obra; totum diem alicui d., consagrar todo el día a uno; se alicui in dientelam, in servitutem d., hacerse cliente, esclavo de uno; se alii civitati [in aliam civitatem] d., hacerse ciudadano de otra ciudad; Deiopeiam... [tibi] dicabo, te entregaré a D. ‖ Inaugurar: nova signa, nuevas enseñas.

dícó, -ere, díxí, dictum [*deik-/dik-, 'mostrar'; cf. gr. *deiknymi,* 'yo muestro'; *díké,* 'justicia'; oseo *deíkum, deicum,* 'dícére'; umbro *teitu, deitu,* 'dícítd''; sánscr. *diqáti,* 'él muestra'; gót. *ga-teihan;* a. a. al. *zihan], tr.,* mostrar con la palabra, decir; expresar con palabras, pronunciar: pauca dicam, pocas palabras diré; sententiam d., exponer su opinión; ut dixi, como he dicho; ut dicitur, como suele decirse; ut ita dicam, por decirlo así; díceres, se diría, cualquiera diría; canes venáticos díceres, se diría [que eran] perros de caza ‖ dixerit quis, alguno podría decir; dicet atiquis, alguno objetará; vel dicam, o mejor dicho ‖ dico, quiero decir, es decir, me refiero a ‖ difficile dictu est, es difícil de decir; mirum dictu, cosa admirable [de decir] ‖ dicto opus est, es preciso decir ‖ decir, describir, contar, cantar, celebrar: laudes alícuius d„ cantar las glorias de alguno; aliquem d., elogiar a uno ‖ decir, pronunciar [un discurso]; hablar como orador: causam d., defender una causa [en un proceso]; de aliqua re ad aliquem d., hablar de algo ante uno; pro aliquo d., hablar en favor de alguno; testimonium d., declarar como testigo; nec ídem loqui quam dicere, y no es lo mismo hablar que pronunciar discursos; dicebat melius quam scripsit, era mejor orador que escritor; genus dicendi, estilo oratorio ‖ llamar, denominar, designar: cónsules d., nombrar los cónsules ‖ afirmar ‖ fijar, establecer, convenir: locum concilio d., fijar un lugar para la reunión; diem colloquto d., fijar una fecha para la entrevista ‖ [locuc.] salutem plurimam d„ saludar efusivamente; cenam d., invitar a cenar; sacramentum d., prestar juramento [militar]; ius d., administrar justicia; dicto citius, más pronto de lo que se dice; dictum factum, dicho y hecho.

Fam. dido; díctio, -tus *(m.),* -tus *(pp.),* -tor, -terium; dicto, -tatus *(pp.),* -tamen, -tatio; dictito; dictator, -torius, -tura; indicens; indictus; dicax, -cacitas, -caculus, -cabula; dico (-are), -catio; benedico, -dictus, -dictio; maledico, -dictus, -dicens, -dicentia, -dicus; dicis; iudex; vindex, -dico, -dicatio, -dicia, -dicta; abdico (-ere); abdico (-are), -catio, -catrix; addico, -dictus, -dictio; condico, -dictio; condicio, -cionalis; dedico, -catio, -cator; edico; edictio; edictus; indico (-ere), -dictio; indico (-are); índex; indidum; interdico, -dictio, -dictum; praedico (-ere), -dictus, -dictio; praedico (-are), -cabilis, -catio, •cator, -cativus; prodico; cf. digitus.

Esp. *decir,* med. s. x. der.: *decidor,* 1679; *indecible,* 1530-62; *antedicho,* s. xm; *contradecir,* 1220-50; *contradicción,* 1231; *contradictor; contradictorio; desdecir,* 1495; *redecir; redicho; sobredicho,* s. xm. *Dita,* 'deuda', amer., ant. 'promesa de pago', 'pagaré' [< cat. *dita* < dicta, pp. de dícó]. *Dímes y diretes,* 1609. *Dizque,* h. 1550. *Dije,* 1601, 'adorno', 'pequeña alhaja' [cf. port. *dixe],* deriv. acaso de la ¡dea de 'menudencia' y ésta de la de 'cuentecillo', 1604 [basada en el indef. del v. *decir].* - Gall. *dizer; dicir.* - Port. *dizer.* - Cat. *dir.* - Eusk. *bedeinkatu, benedikatu,* 'bendecir', 'bendito'; *benedizio, bedeinkapen,* 'bendición'; *madarikatu,* 'maldecir', 'maldito'; *madarikazio,* 'maldición'; *maldizifnjo,* 'maldición'. - It. *dire,* 'decir'. - Rum. *zice.* - Prov. *dire, dir, dizer.* - Fr. *dire,* 'decir'; *diseur; dédire* (a. *desdiré*]; *-dit; médire [< mes-,* y *dire]; médisant, -sanee; redice* {< *re-,* y *dire]; indicible.*

dicrotum, -i, *n.;* -ta, -ae, *f.* [gr. *dikrotos],* nave de dos filas de remos.

Dicta, -ae; -ti, -és, *i.,* Dicté [montaña de Creta, donde fue criado Júpiter] ‖ -taeus, -a, -um, del monte Dicté; de Creta. Ill 7 F.

t díctámén, -ínis [dictó], *n.,* dictado [acción de dictar); dictamen.

Esp. *dictamen,* princ. s. xvit. der.: *dictaminar.*

dictamnum, -T [gr. *diktamnon] n.;* -ñus, -í, *f.,* díctamo [planta],

díctatlό, -ónis [dictó], *i.,* dictado ‖ comentario, escrito,

dictator, -óris [dictó], *m.,* dictador [magistrado investido de poderes discrecionales que se nombraba en Roma en situaciones críticas] ‖ primer magistrado [de algunas ciudades de Italia] ‖ jefe supremo ‖ el que dicta ‖ -tátrix, -Tcis, *f.,* soberana absoluta.

Esp. *dictador,* 1495 [en el s. xm, 'el que redacta o compone']. der.: *dictatorial.* - Eusk. *diktatore.* - It. *dittatore.* - Fr. *dictateur, -torial.* - Ingl. *dictator,* 'dictador'; *dictatorship,* 'dictadura'; *dictatorial;* cf. *dight.* - Al. *diktatorisch,* 'dictatorial'.

díctátórius, -a, -um [dictator], *adj.,* de dictador, dictatorial: d. iuvenis, el hijo del dictador; d. invidia, el odio contra el dictador ‖ *[sust. m.]* el ex-dictador.

dictatura, -ae [dictó], *f.,* dictadura (magistratura romana] ‖ dictado.

Esp. *dictadura,* 1495. - Eusk. *diktatura, -torial, -toríalki.* - Fr. *dictature.* - Al. *Diktatur,* 'dictadura',

dictátus, -a, -um [pp. de dictó] ‖ -tátum, -T, *n.,* dictado ‖ -tata, -órum, *n. pl.,* texto dictado [por un maestro a sus discípulos]; lecciones; normas, reglas, instrucciones.

Esp. *dictado,* 1220-50; *dechado,* 'modelo', h. 1490. der.: *dechadillo* [alterado en *echandillo,* 1438], - It. *dettato.* - Prov. *dechat.* - Fr. ant.: *dictée.* - Ingl. *ditty.*

díctérium, -I [dícó] *n.,* agudeza, sarcasmo, sátira ‖ dicterio, Insulto ‖ *[n. pl.]* -ría, -órum, bromas.

Esp. *dicterio,* s. xvm.

dlctlό, -ónis [dícó], *f.,* dicción, pronunciación, expresión, exposición: testimonii d., exposición del testimonio; causae d., exposición, defensa judicial de la causa; sententiae d., expresión de un pensamiento, de una opinión; muitae d., imposición de una multa ‖ empleo de la palabra, conversación, discurso ‖ modo de hablar ‖ predicción, vaticinio, respuesta [de un oráculo): data d. erat, el vaticinio había sido dado.

Esp. *dicción,* 1444. der.: *diccionario,* 1495. - Fr. *diction, -onnaire.* - Ingl. *diction, -nary.* - Al. *Diktionar,* 'diccionario',

dictltό, -áre, -ávl, -átum *[frec.* de dictó], *tr.,* andar diciendo, decir a menudo, repetir: causas d., defender pleitos a menudo.

dictό, -áre, -ávl, -átum *[frec.* de dícó], *tr.,* decir a menudo, repetidamente; dictar: aliquid alicui, algo a uno ‖ dictar [a un secretarlo]; escribir, componer: carmina, versus, poemas, versos ‖ dictar, dar órdenes; ordenar, mandar, aconsejar: ¡ta videtur ratio dictare, parece que así lo aconseja la razón.

Esp. *dictar,* 1220-50. - Eusk. *diktatu,* 'dictar'; *diktaketa,* 'dictado'; *diktaminatu,* 'dictaminar'. - It. *dettare,* 'dictar'. - Fr. *dicter.* - Ingl. *dictate,* 'dictar', 'mandar'; *dictation.* - Al. *diktieren,* 'dictar'; *Diktat,* 'dictado'; *dichten,* 'hacer versos'; *Dichter,* 'poeta'.

t díctór, -óris [dícó], *m.,* el que dice o habla,

dictus, -a, -um, *pp.* de dícó ‖ -tum, -I, *n.,* palabra, voz, dicho: d. arrogans, frase arrogante; d. sapienti sat est, una sola palabra es suficiente para un sabio [= ai buen entendedor...]; facete dicta, palabras ingeniosas [= cosas dichas con gracia]; daré dicta, pronunciar palabras: haec ubi dicta dedit, cuando hubo pronunciado estas palabras ‖ dicho ingenioso, agudeza; sentencia, proverbio ‖ precepto, orden, norma, consejo: dicto audiens, obediente [a la orden]; dicto parere, audire, obedecer una orden.

Esp. *dicho,* m. 1495. der.: *dicharacho,* s. xvm; *dicharachero. Dicha,* 'suerte feliz', 1335; originariam. 'destino, sino', de dicta, 'cosas dichas' [cf. fatum, 'hado', 'destino' < fari, 'decir, hablar'], der.: *dichoso,* 1490; *desdichado,* 1490; *desdicha,* 1505. - Eusk. *deitu,* 'llamar'; *geitu,* 'llamar'; *titxo, titxa, ditxa,* 'dicha' [< lat. dicta, n. pl.]. - Ingl. *dictum; ditto.*

díctüs, -ûs, *m.,* v. dlctlό.

Dictynna, -ae, *f.,* Dlctina [sobren, de Diana].

Dictys, -ys [-yós], *m.,* n. de un centauro ‖ pescador que salvó a Danae y a Perseo ‖ n. de un narrador de la guerra de Troya.

dldící, *perf.* de disco,

dídítus, -a, -um, *pp.* de díddó.

Dídíus, -I, ùm, *m.,* Didio [n. de familia rom.] ‖ -la lex, ley de Dldlo.

díd̆ó, -ére, díd!, -dítum [dis, dó], *tr.,* esparcir, distribuir: muñía servís d., distribuir las tareas a los esclavos; diditur rumor per agmina, se esparce el rumor por los escuadrones; fama didita terris, fama esparcida por el mundo ‖ derrochar, disipar.

Dído [-üs], -ónis, *f.,* Dido [reina de Cartago].

díd̆ūcō, -ere, -dūxl, -ductum [dis, dūcŏ], *tr.,* conducir en diversas direcciones; separar, repartir, dilatar, alargar: intervalla d., alargar los intervalos; rivis, in rivos díduci, separarse en varios riachuelos; scopulos d., desgajar los peñascos; diductis navibus, habiéndose separado las naves unas de otras; rictum... risu d., abrir la boca de risa, hacer reír; oculum d., abrir un ojo; nodos d., desatar los nudos; urbes litore diductae, ciudades separadas del litoral ‖ [fig.] ab alíquo díduci, separarse de uno; nuptias d., disolver un matrimonio; amicitias d., romper las amistades; assem in partes centum d., dividir un as en cien partes; litem d., dirimir un litigio; senatum in studia d., dividir al senado en opiniones ‖ [MIlit.] desplegar; distraer: copias d., desplegar las tropas; hostes d., distraer [fuerzas] a los enemigos; cornua d., desplegar las alas [del ejército].

díductĭd, -ónis [díd̆ūcŏ], *f.,* separación [de las sílabas] ‖ expansión [de un gas] ‖ continuación, desarrollo [de un razonamiento].

Dldümáón [DTdym-], -ónis, *m.,* Dldumaón [hábil cincelador].

díécŭla, -ae [díēs], *f., dim.,* día breve, corto; breve espacio de tiempo; corto plazo; breve prórroga: dieculam ducere, prolongar el plazo [de los vencimientos de pagos].

díérectus, -a, -um, *adj.,* distendido, crucificado, colgado [voz usada, sobre todo por Plauto, con los imperat. í, abí, con el sentido de I in maiam crucem, que te ahorquen] ‖ -tum, -T, *n.,* desvarío, locura ‖ -té, *adv.,* en mala hora, enhoramala.

díēs, -éí [-éi, -é, cf. déus; Diespiter > luppiter; sánscr. *dyáuh;* gr. Zeus], *m. f.,* [en *pl.* siempre m.], día (civil: de 24 horas): more romano dies a media nocte incipit, según costumbre romana, el día empieza a partir de la media noche; póstero die; póstera, altera die; postridie eius diei, al día siguiente; dies profesti, días laborables; dies legitimi, días de reuniones públicas; in dies, de día en día; diem de die [= ex die], día tras día; ad diem, para un día; in diem vivere, vivir al día; diem condere, pasar el día entero; paucis ¡(lis diebus, en aquellos pocos días, pocos días antes ‖ el día [por oposición a la noche], la luz del día: dies est, ya es de día; dies noctesque; diem noctemque; nocte dieque; et nocte et die; et noctibus et diebus, día y noche, constantemente, sin cesar; nocte et die, diem noctem; diem ac noctem, durante un día y una noche; non cernitur dies, no se ve el día, no amanece; cum die, con el día, al amanecer; de die, de día: die admisso, llegado el día; multo die, avanzado el día; ad muttum diem [= diei], hasta muy avanzado el día; dubius dies, la luz incierta [del crepúsculo] ‖ día [memorable por algún acontecimiento: batalla, nacimiento, muerte,...]: dies Cannensis, el día de [la batalla de] Cannas; diem meum seis esse, sabes que es mi cumpleaños; diem [suum, supremum] obire, exigere, morir; dies supremus, el día supremo, el día de la muerte ‖ día, fecha, plazo, tiempo: diem daré, dicere, dar, fijar un plazo; diem colloquio dicere, fijar una fecha para la entrevista; dies dicta, la fecha fijada; ad [certam] diem, en una fecha determinada; die caeca, oculata emere, comprar a plazos, al contado; dies pecuniae, pecuniarum, día del vencimiento [del pago de alguna cantidad]; alios non solvere, aliorum diem nondum esse, que unos no pagan y aún no se ha cumplido el plazo de pago de otros ‖ [particularm.] diem dicere alicui, señalar a alguien una fecha [para comparecer a juicio], acusar a uno ante la justicia ‖ comitiorum dies, el día de [la celebración de] los comicios ‖ diem festum per triduum agi, que los festejos se celebrasen durante tres días; diem ad deliberandum sumere, tomarse un tiempo para deliberar; amorem lenivit dies, el tiempo ha sosegado este amor; dies non levat luctum hunc, el tiempo no alivia esta pena; longa, longior dies, el tiempo, el transcurso de los siglos ‖ día, jornada (de trabajo, de actividad, de marcha,...]: regio dierum plus triginta in longitudinem patens, región que se extiende en una longitud de más de treinta días de marcha ‖ cielo, clima, aire, estación [del año], temperatura: d. tranquillus, tiempo apacible; dies pestilentes, estación malsana; diem mutare, cambiar de clima; sub quocumque die est, bajo cualquier cielo que esté ‖ humor, disposición de ánimo: qualem diem induisset, según el humor que tuviera aquel día ‖ tiempo oportuno, ocasión propicia: diem bello circumspicit, acecha el momento oportuno para hacer la guerra ‖ los días de la semana: Lunae d., lunes; Martis d., martes; Mercurii d., miércoles; lovis d., jueves; Venerís d., viernes; Saturni d., sábado; Solis d., domingo ‖ DTis, -éi, *m. f.,* el Día [divinizado; hija del Caos; madre de la primera Venus].

Fam. dialis; novemdíalis; diarium; diecula; diurnus, -narius; hodie, -diernus; cot(t)idĭce, -dianus; merídies, -dianus, -dionalis; posmeridianus; meridio; perendie, •dinus; comperendino, -natío; postridie; pridie; nundinae; biduum; triduum; quadriduum; diu; dius; diutinus; diuturnus, -nitas; diuscule; diutule; aliquamdiu; interdiu; quamdiu; tamdiu; iamdiu; cf. deus.

Esp. *dia,* 978, del lat. vg. *día, por diés. - Gall.-Port. *día.* - Cat. *dia.* - It. *di,* 'día'; *diario.* - Rum. *zi.* - Prov. *di; dia.* - Fr. *di* (al final de los nombres de los días de la semana y en *midi,* 'mediodía'); *jadis* [v. iam], - Ingl. *dial;* cf. *day, daily; dismal* [con malus]. - Al. cf. *Tag,* 'día'.

diésis, -eos [gr. *diesis,* 'separación, disolución', 'diesi', de *diiémi,* 'yo separo, disuelvo', de *hiémi, 'yo* envío, echo'], *f.,* diesi; cuarto de tono [mús.]; semitono [en el sistema de Pitágoras].

Esp. *diesi,* 1618. - Fr. *diése.*

Díespltér, -tris Idíes, páter], *m.,* Júpiter ‖ Plutón.

t diffámátió, -ónis [diffámŏ], *f.,* difamación ‖ divulgación.

Esp. *difamación,* 1438. - Fr. *diffamation.* - Ingl. *defamaron.*

diffámŏ, -áre, -ávi, -átum [dis, fáma], *tr.,* divulgar ‖ difamar.

Esp. *difamar,* 1397. der.: *difamador; difamatorio.* - Fr. *diffamer, -mant, -mateur, -matoire, -mé.* - Ingl. *defame,* 'difamar'; *defamatory.* - Al. *diffamieren,* 'difamar'.

diffarréátió, -ónis [dis, farréátĭó], *f.,* difarreación [disolución solemne de un matrimonio celebrado con confarreatio],

Esp. *difarreación.*

differéns, -ntis *[ppr.* de differó], *adj.,* diferente ‖ -tíor, -óris, comparat., superior ‖ *[sust. n.)* diferencia.

Esp. *diferente,* 1490. - Fr. *différent.* - Ingl. *different; indifferent, -ntly.* - Ai. *indifferent.*

differéntĭa, -ae [differens]; differítás, -átis, *f.,* diferencia; carácter distintivo ‖ *[pl.]* differentiae, objetos distintos, especies.

Esp. *diferencia,* 1220-50. der.: *diferenciar,* 1423; *diferenciación; diferencial; indiferencia.* - Fr. *différence, -rencier, -renciation, -rentiel, -rentier; indifférence.* - Ingl. *difference, -ncy,* 'diferenciar, -ncia'; *differenciate,* 'distinguir'; *indifference, -cy.* - Al. *Differenz,* 'diferencia'; *differenzieren,* 'diferenciar'; *Differential.*

differó, differre, distŭlí, dllátum [dis, féró], *tr.,* llevar en diversas direcciones, esparcir, dispersar, extender, diseminar: nubita d., dispersar las nubes; ignem distuiit ventus, el viento extendió el incendio ‖ in versum ulmos d., espaciar olmos en hileras, plantar olmos en hileras espaciadas ‖ esparcir (noticias, rumores]; difundir, divulgar: rumore delato, difundido el rumor; [con or. *inf.]* difundir que... ‖ desacreditar, difamar: aliquem, a alguien; dóminos, a los amos ‖ (fig.) differri, ser distendido, ser torturado: doloribus, por el dolor ‖ diferir, aplazar, retardar, hacer esperar: iter d., aplazar el viaje; rem d., diferir un asunto; aliquid in tempus aliud d., aplazar algo para otra ocasión; aliquem [in tempus aliud] d., dejar a alguien para otro momento, hacer esperar a uno; propera, caros ne differ amicos, date prisa, no hagas esperar a tus queridos amigos ‖ nihil d. quin, no tardar en ‖ quaerere distuli, he dejado para más tarde el buscar... ‖ [abs.] diem de die d., dejar de un día para otro ‖ *intr.;* [sin *perf.* ni *supino]* diferir, ser diferente, diferenciarse, distinguirse: hoc differunt Inter se, en esto se diferencian entre sí; paulum, multum d., diferenciarse poco, mucho; ex aliqua parte d., diferir en algo; nominibus, vocabulis d„ diferir en cuanto a las palabras; ab aliquo, ab aliqua re d., diferenciarse de alguien, de algo; genere d., diferenciarse en la clase ‖ trágico d. colore, alejarse del estilo trágico ‖ [con *interr. indir. doble]:* quid differt... -ne... an...?, ¿qué diferencia hay entre... o...?; nihil differt... utrum... an..., no hay diferencia entre... o...

Esp. *diferir,* med. s. xv, 'ser diferente', 'aplazar'. - It. *differire; dilatare; dilazione.* - Fr. *différer,* 'ser diferente', 'aplazar'; *-ré, -rend.* - Ingl. *differ,* 'diferir', 'diferenciarse', *defer, -rence, -rential.* - Al. *differieren,* 'diferir'.

differtus, -a, -um [dis, farció], *adj.,* rebosante, repleto, lleno de [con *abl.].*

diffícilis, -e [dis, fácilis], *adj.*, difícil, arduo, penoso: iter d., camino penoso; d. partus, parto laborioso; res difficiles ad eloquendum, cosas difíciles de expresar; difficile factu, dictu, difícil de hacer, de decir; difficile ad fidem, difícil de creer; in difficile esse, ser difícil; difficillimum anni tempus, la estación más crítica del año; difficillimo tempore, en las circunstancias más difíciles ‖ difícil, intratable, inflexible, duro: parens d. in liberos, padre duro para con sus hijos; d. precibus, inexorable a las súplicas; d. procís, inaccesible a los pretendientes; homo difficillima natura, hombre de carácter intratable ‖ -cílě; -cíllter; -cultér, adir., difícilmente, con trabajo, con esfuerzo.
Esp. *difícil,* 1438. - It. *difficile.* - Fr. *difficile.*

difficillTmus, -a, -um, sp. de diffícilis.

difficultás, -átis [diffícul = difficile], f, dificultad, obstáculo, apuro: dicendi d., la dificultad oratoria; temporis d., las circunstancias difíciles; difficultatem.habere, afferre, ofrecer dificultades ‖ falta, carencia, necesidad: annonae d., carestía de los víveres; rei frumentariae d., escasez de provisiones; d. nummaria, rei nummariae, escasez de dinero, dificultades monetarias; navium d., escasez de naves ‖ mal humor, carácter insoportable.
Esp. *dificultad,* 1495. der.: *dificultar,* 1495; *dificultoso,* h. 1440. - It. *difficoltà.* - Fr. *difficulté, -cultueux.* - Ingl. *difficult,* 'difícil'; *difficulty,* 'dificultad',

diffídens, -ntis \ppr. de diffídó], *adj.*, desconfiado ‖ -ntér, *adv.*, con desconfianza tímidamente.
Fr. *défiant.* - Ingl. *diffident; defiant.*

diffídentTa, -ae [diffldens], *f.*, desconfianza.
Fr. *défiance.* - Ingl. *diffidence; defiance.*

diffídí, *perf.* de diffindó.

diffídó, -ere, -físus sum [dis, fídó], *intr.*, desconfiar, no fiarse de; no contar con [con *dat.*]: perpetuitati bonorum d., no contar con la perpetuidad de la felicidad [= de los bienes]; sibi diffidere, no tener confianza en sí mismo ‖ [con *abl.*, raro]: occasione d., no fiarse de las circunstancias ‖ (abs.) desesperar ‖ [con or. *inf.*]: diffidens Caesarem fidem servaturum, desconfiando de que César cumpliera su palabra; invertiré se posse quod cuperent diffisi sunt, perdieron la esperanza de poder conseguir lo que deseaban ‖ *[pas. impers.]:* qua fluvio diffidebatur, por donde no se tenía confianza en [la defensa del] río.

difíndó, -ere, -fídí, -fissum [dis, fíndó], fr., hender, rajar, partir, dividir, cortar: saxum, una peña; urbium portas muneribus d., abrir con sus larguezas las puertas de las ciudades ‖ diem d., aplazar un asunto ‖ [fig.] diem somno d., echar la siesta [lit., dividir el día con el sueño],

diffingó, -ére [dis, fingó], fr., transformar, cambiar; rehacer.

diffissus, -a, -um, *pp.* de diffídó y diffindó.

diffitéor, -éri [dis, fátéor], fr., negar, no confesar ‖ no estar de acuerdo, discrepar.

diffló, -áre, -ávi, -átum [dis, fió], fr., dispersar soplando,

difflüó, -ere, -fluxí, flüxum [dis, flúó], *intr.*, fluir [en varias direcciones]; esparcirse [fluyendo]; correr, manar, licuarse, derramarse: extra ripas d., desbordarse; sudore difluentes, bañados en sudor ‖ [fig.] disolverse, deshacerse, derretirse, ablandarse: luxuria d., ablandarse por el lujo; homines deliciis diffluentes, hombres enervados por los placeres ‖ debilitarse, decrecer, rebajarse: iuga montium diffluunt, las cimas de las montañas decrecen; natura animantium diffluit, la naturaleza de los seres vivos se debilita ‖ poseer en abundancia.

diffringó, -ére, -frégi, -fractum [dis, frangó], fr., romper, despedazar.
Esp. *difracción; difrangente.* - Fr. *diffracter, -ction.* - Ingl. *diffraction.*

diffüdí, *perf.* de diffundó.

diffügió, -ére, -fügí [dis. fügió], *intr.*, huir desordenadamente, dispersarse huyendo: diffugiunt armenta, huyen desbandados los rebaños ‖ dispersarse, disiparse, desaparecer: diffugere nives, han desaparecido las nieves,

diffügium, -í [diffügió], n., dispersión, desbandada, huida en todas direcciones.

diffundó, -ére, -füdí, -füsum [dis, fundó], fr., extender vertiendo, verter, derramar, esparcir [un líquido]: sanguis in omne corpus diffunditur, la sangre se esparce por todo el cuerpo ‖ esparcir, extender, propagar: sicut palmae... diffunduntur, se extienden unas como palmas [= una especie de...]; dederat comam d. ventis, había dejado que su cabellera se esparciera al viento; Claudia a quo diffunditur gens per Latium, a partir del cual se extiende por el L. la familia C. ‖ dispersar, disipar, aliviar (el dolor, la ira, etc.]: dolorem suum flendo d., desahogar su dolor llorando ‖ [fig.] difundir, propagar, extender, llevar lejos: di vim suam... diffundunt, los dioses extienden a lo lejos su poder; error... diffusus, error difundido; bella et paces iongum in aevum d., difundir hasta edades lejanas las [historias de] guerras y tratados ‖ [fig.] dilatar, ensanchar: diffundi, contrahi, dilatarse, contraerse; d. ánimos, ensanchar los ánimos [= dar rienda suelta al entusiasmo, alegría, etc.].
Esp. *difundir,* h. 1575. - It. *diffóndere.*

diffúsió, -ónis [diffundó], *f.*, difusión; extensión; desbordamiento, efusión ‖ [fig.] expansión [del ánimo], esparcimiento, recreo.
Esp. *difusión,* 1611. - It. *diffusione.* - Fr. *diffusion.* - Ingl. *diffusion.*

diffusus, -a, -um *[pp.* de diffündó], *adj.*, extenso, extendido ‖ disperso, esparcido, desparramado ‖ -sé, *adv.*, de modo difuso ‖ -síus, *adv. comparat.*, con más extensión.
Esp. *difuso,* h. 1525. - It. *diffuso.* - Fr. *diffus,* -sément, *-ser,* ▮ *seur, -sible.* - Ingl. *diffuse.*

t dígámía, -ae [gr. *digamia], f.,* segundas nupcias; bigamia ‖ -mus, -a, *m. f.,* bigamo, -a ‖ casado, -a en segundas nupcias,

dígammon, -í, *n.;* -a, n. *indeclin.;* -os, -í, *f.,* digamma [letra del alfabeto, doble gamma] ‖ [humorísticam., tomando este signo por F y esta letra por inicial de fenus]: tuum digamma, tu libro de cuentas. V. fenus.
Esp. *digamma.* - Fr. *digamme.*

dígéró, -ére, -gessí, -gestum [dis, géró], fr., llevar en varias direcciones: dividir, separar: nubes digeruntur, las nubes se dispersan; cibum d., dividir el alimento; septem digestus in cornua Nilus, el Nilo dividido en siete brazos ‖ distribuir, repartir: vaporem, el calor ‖ trasplantar ‖ digerir ‖ [fig.] dividir, repartir: annum in species, el año en estaciones; poenam, la pena ‖ distribuir, ordenar, clasificar: tabulas d., clasificar los archivos; illa artificióse digesta, aquellos [conocimientos] sistemáticamente ordenados; rem publicam d., arreglar los asuntos del Estado ‖ calcular: argumenta in dígitos d., contar las pruebas con los dedos.
Esp. *digerir,* h. 1440. - Eusk. *digeritu,* 'digerir'; *digerigarri,* 'digerible'; *digerígaitz,* 'indigesto'; *liseritu, lixeritu,* 'digerir'; *liseriketa,* 'digestión'; *liserigaitz,* 'indigesto'. - It. *digerire.* - Fr. *digérer,* 'digerir'.

Dígesta, -órum [n. *pl.* de digestus, -a, -um, pp. de dígéró], Digesto [toda obra distribuida en capítulos]; recopilación de leyes convenientemente repartida y clasificada ‖ las Pandectas [de Justiniano] ‖ la Biblia.
Esp. *Digesto,* 1495, 'recopilación ordenada de leyes'. - Fr. *digest,* 'resumido', 'condensado' [< ingl. amer.]; -te.

dígestió, -ónis, *f.;* -tus, -ús, *m.* [dígéró], clasificación, distribución, orden ‖ digestión.
Esp. *digestión,* 1438. der.: *digestivo,* h. 1440. - Eusk. *digestio.* - Fr. *digestión, -tibie, -tlbilité, -tif; indigeste, -gestión.* - Ingl. *digest,* 'digerir'; *digestión.*

digestus, -a, -um, pp. de dígéró.

dígítábülum, -í [dígítus], *n.,* dedal; dedil ‖ guante,

dígítális, -e [dígítus], *adj.,* del grosor de un dedo.
Esp. *digital,* cult.: 1619 [por la forma de dedal, que tiene la corola de esta planta]; *digital,* adj. der.: *digitalina.* - Fr. *digital, -le, -line, -User; dé* [a. *deel* < lat. vg. *ditále, por digitále]. - Ingl. *digitalis.*

dígítátus, -a, -um [dígítus], *adj.,* provisto de dedos; fisípedo.
Esp. *digitado.*

dígítellum [-tillum], -í, *m.;* -teilus, -i, *m. [dim.* de dígítus], digital [planta],

dígítülus, -í *[dim.* de dígítus), *m.,* dedito,

dígítus, -í [cf. dícó], *m.,* dedo: digitis attingere, tocar con los dedos; digito monstrari, ser señalado con el dedo, ser famoso; caelum digito attingere, tocar el cielo con el dedo, ver colmados sus deseos; tuos dígitos novi, conozco [tu habilidad en calcular con] tus dedos ‖ [en una subasta] tollere digitum; liceri digito, pujar [levantando el dedo] ‖ [en una lucha] tollere digitum, confesarse vencido [levantando un dedo]; concurrere ad digitum, luchar hasta que uno de los dos adversarios se confiese vencido ‖ [fig.] ne digitum quidem porrigere, no mover ni siquiera un dedo, no hacer absolutamente nada [por algo o por alguien]; pollex d., dedo pulgar; índex d., dedo índice; minimus d., dedo meñique ‖ dedo [del pie]: erigi in dígitos, alzarse de puntillas ‖ rama [de árbol] ‖ dedo [medida]: digitus patens, del grosor de un dedo.

Fam. digitalis, -tabulum, -tatus, -tulus, -tellum; sesquidigitus; cf. dico I-ere].

Esp. *dedo,* 1155; *dígito,* cult., princ. s. xvm [números así llamados porque pueden contarse con los dedos], der.: *dedal,* 1495; *dedil,* 1495; *dedada.* - Gail.-Port. *dedo.* - Cat. *dit.* - It. *dito,* 'dedo'; *ditale,* 'dedal'. - Rum. *deget.* - Prov. *det, dit.* - Fr. *doigt,* 'dedo' [< lat. vg. *drtus, contrac. de digítus]; -té, *-ter, -tier; digit* [< ingl.]; *-té, -tiforme, -tigrade.* - Ingl. *digit,* 'dedo'.

dígládíor, -ári, -átus sum [dís, gládíus], *intr.,* combatir.

digma, -átis [gr. *deigma], m.,* insignia del escudo ǁ muestra, señal.

dignátíó, -ónis [dígnor], *f.,* estimación, consideración, respeto, aprecio.

t dignifico, -are [dignus, ació], *tr.,* dignificar ǁ juzgar digno.

Esp. *dignificar,* 1636. - Fr. *dignifier.* - Ingl. *dignify,* 'honrar'; *dignified.*

dignitas, -átis [dignus], *f.,* mérito [= hecho de ser digno de algo]: laudare aliquem pro dignitate, alabar a uno según su mérito; suam cuique tribuere dignitatem, dar a cada uno su merecido; dignitas consularis, méritos para el consulado ǁ dignidad, prestigio, consideración, estima: dignitas est honesta et cultu et honore et verecundia digna auctoritas, la dignidad es una influencia honrosa y digna del homenaje, del honor y del respeto; seiungere utilitatem a dignitate, separar la utilidad de la dignidad; secundum locum dignitatis Remi obtinebant, los remos ocupaban el segundo lugar en prestigio; ñeque suam pati dignitatem ut..., y que su prestigio no permitía que...; dignitati serviré, ser esclavo de su honor ǁ consideración social, categoría, rango, dignidad [dentro del Estado]; cargo público: ex humili loco ad summam dignitatem perducere aliquem, llevar a alguien desde una condición humilde al más elevado rango; dignitas regia, la dignidad real ǁ sentimiento de dignidad, honorabilidad, honor: cum dignitate moriamur, muramos con honor ǁ belleza majestuosa o varonil; majestad, magnificencia: plus in oratione dignitatis quam fidei erat, en su discurso había más majestad que sinceridad.

Esp. *dignidad,* 1220-50. der.: *dignatario,* princ. s. xix, formado sobre el ingl. *dignatary,* 1672 [cf. fr. *dignitaire,* 1752]. - Ir. *dignitá.* - Prov. *denhtat.* - Fr. *dignité, -taire.* - Ingl. *dignity, -tary; dainty,* 'elegante'. - Al. *Dignität.*

dignó, -áre, -ávi, -átum [dígnus], *tr.,* juzgar digno ǁ *[pas.,* con *abl.]* ser juzgado digno de.

dignor, -ári, -átus sum [dignus], *tr.,* juzgar digno: [con *abl.]* haud tali me dignor honore, no me considero digno de tal honor; [con *doble* acus.} dóminos d. Teucros, considerar a los teucros como señores ǁ juzgar conveniente, consentir en, no desdeñar, dignarse: Aeneas, cui se pulchra viro dignatur iungere Dido, Eneas, con quien la hermosa Dido no desdeña en unirse; d. aliquem sermone, dignarse dirigir la palabra a uno; nihil respondere dignantes, no dignándose responder.

Esp. *dignarse,* 1535. - Ir. *degnare,* 'dignarse'. - Fr. *daigner,* 'dignarse'. - Ingl. *deign,* 'dignarse'.

dignóse-, v. diñóse-.

dTgnus, -a, -um [*decnos, decet], *adj.,* digno de, merecedor de, acreedor a: [con *abl.]* dignus patre, digno de su padre; maioribus dignus, digno de sus mayores; summa laude dignus, acreedor a los mayores elogios; [con *supino* en -u] nihil dignum dictu, nada digno de mención; [con qui y *subj.]:* dignus qui imperet, digno de mandar; [con ut; *inf.,* poét.; *genit.* raro salvo en baja época; acus. n. de *pron.; adj.;* etc.] scire quid dignus siem, saber de qué soy digno; dignus ad imitandum, digno de ser imitado ǁ [abs.] digno, merecedor: digna causa, causa justa; diligere non dignos, apreciar a quienes no lo merecen; dignam poenam... reperire, encontrar una pena adecuada ǁ dignum est [con or. *inf.],* es digno..., conviene que... ǁ -né, *adv.,* digna, convenientemente.

Fam. digno, -ñor, -natio; indignus, -nitas, -ñor, -natío, -nans, -nabundus, -nativus; condignus; dedignor, -natio; dignifico; cf. *dec-, decus.

Esp. *digno,* h. 1140. - Gall. *dino; dinidá, -dade.* - Port. *digno.* - Cat. *digne.* - Eusx. *dina,* 'digno'; *dina izan,* 'ser digno', 'merecer'; *diño, diñu, duin, duiñ,* 'digno', 'capaz'; *dinatari,* 'dignatario'; *dinatasun,* 'dignidad'. - It. *degno.* - Prov. *denh; digne.* - Fr. *digne; -nement.*

dígrédíor, -grédi, -gressus sum [dis, grádíor], *intr.,* alejarse, irse: e loco d., irse de un lugar; domo d., irse de casa: domum d., irse a casa; in sua castra d., retirarse a sus respectivos campamentos; ad sua tutanda d., irse a defender sus intereses ǁ [fig.] desviarse, apartarse [del tema, del asunto,...]: eo unde digressi sumus revertamur, volvamos al punto de donde nos hemos desviado; d. ab eo quod proposueris, desviarse de su propósito; de, e causa d., hacer una digresión [en una defensa judicial] ǁ [abs.] saepe datur digrediendi locus, a menudo se da lugar a una digresión [= se presenta ocasión para...].

dígressió, -ónis [dígrédíor], f., alejamiento, separación, partida ǁ [fig.] desviación del camino recto ǁ [Retór.] digresión.

Esp. *digresión,* h. 1570. - It. *digressione.* - Fr. *digression.* - Ingl. *digress,* 'hacer una digresión', 'divagar'; *digression.*

dígressus, -a, -um, *pp.* de dígrédíor.

dígressüs, -üs [dígrédíor], *m.,* alejamiento, separación, partida ǁ digresión, episodio,

díí, *pl.* de déus.

díiüdícátió, -ónis [díiüdTcó], *f.,* decisión judicial; sentencia,

díiüdícó, -áre, -ávi, -átum [dis, iúdícó], *tr.,* separar [juzgando]; zanjar, resolver, decidir: d. controversiam, zanjar una discusión; *¡pas.}* diiudicari non poterat uter utrí anteferendus videretur, no se podía decidir cuál de los dos parecía preferible al otro en valor ǁ [abs.] d. inter duas sententias, decidir entre dos opiniones ǁ discernir, distinguir: vera et [= a] falsis, lo verdadero de lo falso; d. an..., distinguir si... o...

dílábor, -érís, -lábí, -lapsum sum [dis, lábor], *intr.,* deslizarse, fluir [un líquido] en varias direcciones; disiparse, desvanecerse, fundirse: dilabitur humor, el líquido se escapa; dilapsa giacies, el hielo fundido; dilabente nébula, al irse disipando la niebla; dilabens aestus, el reflujo [de la marea] ǁ dispersarse: exercitus brevi dilabitur, el ejército se dispersa pronto; in oppida d., dispersarse hasta las plazas fuertes; ab signis d., desertar de las banderas ǁ despedazarse, desintegrarse, desmoronarse, caer hecho pedazos: aedes vetustate dilapsa, templo desmoronado por la vejez; dilapsa cadavera tabo, cadáveres descompuestos por la putrefacción; dilapsa in cíñeres fax, antorcha reducida a cenizas ǁ [fig.] memoria d., escapar de la memoria ǁ desvanecerse, disiparse, perecer: divitiae, vis corporis dilabuntur, las riquezas, la fuerza corporal son cosas perecederas; dilabuntur curae, se disipan las inquietudes; res publica dilabitur, la república perece,

dilaceró, -áre, -ávi, -átum [dis, lácéró], *tr.,* destrozar, despedazar, desgarrar: rem publicam, la patria.

Fr. *dilacérer, -ration.*

dilánió, -áre, -ávi, -átum [dis, lánió], *tr.,* desgarrar, despedazar.

dilapidó, áre (dis, lapidó], *tr.,* tirar por doquier como si fueran piedras [refer. al dinero]; malgastar; dilapidar [la hacienda].

Esp. *dilapidar,* 1413. - Fr. *dilapider, -dateur, -dation.* - Ingl. *dilapidate, -tion.*

dilapsus, -a, -um, *pp.* de dílábor.

dilargior, -írí, -ítus sum [dis, largior], *tr.,* prodigar, distribuir con largueza.

t dilátátió, -ónis [dílátó], *f.,* extensión.

Esp. *dilatación,* 1609. - Fr. *dilatation.* - Ingl. *dilatation.*

dílátió, -Ónis [différó], *f.,* dilación, prórroga, aplazamiento: per dilationes, a intervalos, intermitentemente.

Esp. *dilación,* 1495. - Ingl. *dilation.*

dílátó, -áre [dis, látus], *tr.,* extender, ensanchar, dilatar: aciem d., extender la línea de batalla ǁ [fig.] amplificar, desarrollar, dar amplitud: orationem d., alargar un discurso.

Esp. *dilatar,* h. 1440. der.: *dilatado; dilatable; dilatador.* - Fr. *dilater, -table, -tant,* -tateur. - Ingl. *dilate.*

dílátór, -óris [différó], *m.,* contemporizador ǁ moroso ǁ que aplaza.

dilátórius, -a,-uní [différó], *adj.,* dilatorio (térm. juríd.).

Esp. *dilatorio,* der.: *dilatoria.* - Fr. *dilatoire.* - Ingl. *dilatory.*

dílátus, -a, -um, *pp.* de différó.

dílaudo, -áre [dis, laudó], *tr.,* alabar mucho,

dílectió, -ónis [dílígó], *i,* amor.

Esp. *dilección,* 1220-50. der.: *predilección,* 1737. - It. *dilezzione.* - Fr. *dilection,* 'afecto'; *prédilection.* - Ingl. *predilection.*

t dílectór, -óris [dílígó], m., amante; que ama; amigo de.

dílectus, -a, -um [pp. de dílígó], *adj.,* querido, dilecto.

Esp. *dilecto,* 'amado', 1611. der.: *predilecto,* 1737.

díiectüs, -üs, *m.,* v. délectüs, -üs.

díiexi, *perf.* de dilígó.
cfiiidó, -ére [dis, laedó], fr., romper.
dílígens, -ntis *[ppr.* de dítígó, -ére], *adj.,* diligente, cuidadoso, escrupuloso, concienzudo, exacto, atento: d. agrícola, el agricultor diligente; diligentior esse coepit, comenzó a ser más cuidadoso ‖ [con *genit.]* veritatis d., amante de la verdad; naturae d., observador concienzudo de la naturaleza; officií d., cumplidor diligente de su deber ‖ [con *dat.]* equis alendis diligentes, diligentes para criar caballos ‖ [con ad y *acus.]* ad custodiendum d., diligente para guardar, guardián diligente ‖ [espedalm.] atento, cuidadoso [de su Interés, de su hacienda]; parco, ahorrador, económico ‖ -ntér, *adv.,* atenta, diligente, escrupulosa, concienzudamente.
Esp. *diligente,* 1386. - Eusk. *delient,* 'decidido', 'atrevido'. - It. *diligente.* - Fr. *diligent, -gemment* (a. *-gentement).* - Ingl. *diligent.*
dílígentía, -ae [dTlígens], *f.,* diligencia, cuidado, exactitud, esmero, celo, atención: diligentiam adhibere ad [= inj rem, emplear la diligencia, esmerarse en algo ‖ [con *genit.]:* sacrorum d., exactitud en los sacrificios; mandatorum d., diligencia en el cumplimiento de las órdenes; testamentorum d., redacción cuidadosa de los testamentos ‖ espíritu de economía, frugalidad ‖ t afecto, amor.
Esp. *diligencia,* h. 1375. der.: *diligenciar, -ciero.* - It. *diligenza.* - Fr. *diligence.* - Ingl. *diligence.*
t dllígibílis, -e [dilígó], *adj.,* estimable, amable.
díTgO, -ére, -léxi, -lectum [dis, légó], *tr.,* coger de una y otra parte, escoger; distinguir, estimar, elegir, apreciar, amar, preferir, buscar, desear [basándose en una elección reflexiva]: alicuius consilia d., estimar los proyectos de uno; auream mediocritatem d., buscar la áurea medianía; valles diligit abies, el abeto prefiere los valles,
dílórlcó, -áre, -átum [dis, lóricó], *tr.,* desgarrar: tunicam, la túnica.
dilücéó, -ére [dis, lücéó], *intr.,* ser claro, ser evidente: satis diiucet [con *or. int.],* está bien claro que...
dílücescó, -cére, -lux! *[incoat.* de dilücéó], *intr.,* clarear, alborear, amanecer: omnem crede diem tibi diluxisse supremum, cree que todo día es el último que ha amanecido para ti ‖ *[impers.]* dilucescit, está amaneciendo ‖ [fig.] diluxit, patet, se ha hecho la luz, está claro,
dílücídus, -a, -um [dis, lücídus], *adj.,* claro, luminoso, brillante ‖ -dé, *adv.,* clara, brillantemente.
Esp. der.: *dilucidar.*
dílücüium, -I [dilücéó], *n.,* alborada, amanecer; el alba, el crepúsculo matutino: primo diluculo, al desputntar el día, al rayar el alba.
dilüdíum, -i [dis, lüdus], *n.,* descanso [de los gladiadores durante los juegos]; tregua [fig.].
dilüó, -ére, -luí, -lütum [dis, lüó], *tr.,* separar lavando, disgregar, diluir, desleír, disolver: colorem d., desleír un color; lateres d., disgregar los ladrillos; alvum d., purgarse [el vientre]; bacam aceto d., disolver una perla en vinagre; favos lacte d., disolver miel [= panales] en leche; venenum d., preparar [= disolver] un veneno ‖ [fig.] disipar, hacer desaparecer, ahuyentar, debilitar, aminorar: molestias d., atenuar las molestias; memoriam d., ahuyentar un recuerdo; auctoritatem d., debilitar la autoridad; curam mero d., ahogar la pena en vino ‖ desvirtuar, refutar [una acusación, un argumento, etc.]: crimen d., refutar una acusación; sophisma d., refutar un sofisma ‖ aclarar, explicar: mihi, quod rogavi, dilue, explícame lo que te he preguntado.
Esp. *diluir,* 'desleír', 1817. - It. *diluiré.* - Fr. *diluer,* 'diluir'; *diluant.* - Ingl. *dilute,* 'diluir', 'desleír',
t dilütTó, -ónis [dilüó], *f.,* lavado ‖ justificación,
dílütus, -a, -um [pp. de dilüó], *adj.,* remojado, aguado ‖ claro: rubor d., rojo claro ‖ atenuado, débil: odor d., olor suave ‖ borracho, bebido ‖ -tum, -I, *n.,* disolución, infusión ‖ -té, *adv.,* diluyendo.
dilüviés, -ej [dilüó], *f.,* diluvio, inundación,
dilüvió, -áre [dilúvium], *tr.,* inundar.
Esp. *diluviar.*
dilüvTum, -I [dilüó], *n.,* diluvio, inundación, desbordamiento ‖ t El Diluvio Universal ‖ [fig.] devastación, destrucción, cataclismo.
Esp. *diluvio,* h. 1275. oer.: *diluviano; diluvial; antediluviano.* - Port. *dilúvio.* - Cat. *diluvi.* - Eusk. *lilubio, dullubio,* 'diluvio'; *tulubio,* 'huracán*. - It. *diluvio, -viare.* - Prov. *endiluvi, esdilovi, esdolibre.* - Fr. *déluge,* 'diluvio'; *diluvien, -vial, -vium.* - Ingl. *deluge,* 'diluvio', 'inundación', 'inundar'; *diluvian,* 'diluvial; *antediluvian; diluvial.*
diluxt, *perf.* de dílücescó.
dlmáchae, -árum [gr. *dimáchai], m. pi,* combatientes a pie y a caballo.
dimanó, -áre, -ávl, -átum [dis, manó], *intr.,* esparcirse, extenderse, derramarse por todas partes ‖ dimanar.
Esp. *dimanar,* h. 1690.
dlmensió, -ónis [dimétior], *f.,* dimensión, medida; medición.
Esp. *dimensión,* h. 1570, oer.: *dimensional.* - It. *dimensione.* - Fr. *dimension, -onnel, -onner.* - Ingl. *dimensión.* - Al. *Dimensión; dimensionieren,* 'medir',
dimensus, -a, -um, *pp.* de dimétior.
dimétlens, -ntis *[ppr.* de dimétior]; *sust. m.,* diámetro,
dimétior, -irí, -mensus sum [dis, métior], *tr.,* medir en todos sentidos ‖ *(pas.)* dimensus, -a, -um, mesurado ‖ [fig.] medir, calcular.
diméto[r], v. démétó.
dímícatió, -ónis [dímícó], *f.,* combate, lucha, batalla: d. proelii, las vicisitudes del combate; d. universa [= universae rei], batalla decisiva ‖ d. vitae, lucha a vida o muerte [= en la que se arriesga la vida].
dimicó, -áre, -ávi [-cüí], -átum [dis, mico], *intr.,* combatir, luchar, pelear: de imperio, por la supremacía; pro patria, por la patria ‖ luchar arriesgando, exponer, arriesgar, de vita gloriae causa d., arriesgar su vida por la gloria ‖ guerrear, hacer la guerra.
t dimídiátió, -ónis [dlmídió], *f.,* división por la mitad,
t dimidiátus, -a, -um [dlmídió], *adj.,* partido por la mitad, medio: d. mensis, medio mes ‖ reducido a la mitad,
t dímidió, -áre, -átum [dimídius], *tr.,* dividir por la mitad; partir en dos.
Esp. *dimidiar.*
dimídius [dem-], -a, -um [dis, médius], *adj.,* medio; dividido por la mitad: d. pars, la mitad; dimidia [se. pars, portio], la mitad; dimídius patrum, medio patricio; dimídius plebis, medio plebeyo ‖ -dium, -T, *n.,* la mitad: Hibernia dimidio minor quam Britannia, Irlanda, la mitad más pequeña que B.; dimidio minoris constare, costar la mitad menos; dimidium animae meae, la mitad de mi alma; dimidium facti qui bene coepit habet, el que empieza bien tiene ya [hecha] la mitad de la obra.
Fr. *demi,* 'medio', 'mitad'; *demi-cercle, -finale, -frére,...* - Ingl. *demi-; dimidiation.*
diminüó, v. déminüó.
dímissió, -ónis [dimittó], *f.,* envío, expedición ‖ licenciamiento [de tropas] ‖ t remisión, perdón [de los pecados].
Esp. *dimisión,* cult.: 1732. - Eusk. *dimisio.* - Fr. *démission -onnaire, -onner.* - Ingl. *dismiss,* 'despedir', 'destituir'; *-missal,* 'despedida' [= *dismission].*
t dimissór, -óris [dimittó], *m.,* el que perdona [los pecados],
dimittó, -ére, -mísí, -missum [dis, mittó], *tr.,* enviar [en varias direcciones]: litteras circum municipia d., enviar mensajes a todos los municipios; nuntios in omnes partes d., enviar mensajeros a todas partes; ad amicos d., enviar hacia los amigos; cáelo d., enviar desde el cielo ‖ dispersar [una multitud]; disolver [una reunión]; despedir, licenciar [tropas]; disgregar [el ejército en destacamentos]: senatum d., levantar la sesión del senado; senatu dimisso, levantada la sesión del senado; [abs.] dimitiere, levantar la sesión; convivium d., levantar la mesa; exercitum d., licenciar al ejército ‖ hacer o dejar ir; alejar: hostem e manibus d., dejar escapar de las manos al enemigo; aliquem a se d., alejar de sí a uno; aliquem incolumem d., dejar Irse a uno sano y salvo; uxorem d., repudiar a la esposa; equos d., dejar los caballos, apearse ‖ abandonar [algo]: d. eum locum quem ceperant, abandonar la posición que habían ocupado; ripas d., abandonar las riberas; arma d., dejar las armas ‖ dejar libre, librar, emancipar: dimissis pedibus, manibus, libres los pies, las manos; d. filium potestate, emancipar de la patria potestad a un hijo ‖ abandonar, renunciar a: d. suum ius, renunciar a su derecho; d. iracundiam, deponer su resentimiento; d. amicitias, renunciar a sus amistades; d. fugam, renunciar a la fuga; d. triumphum, renunciar al triunfo ‖ perdonar: tributa, los tributos; peccata, los pecados ‖ meter. Introducir: manus in aquam, las manos en agua.
Esp. *dimitir,* 1732, cult.-der.: *dimisorias,* 1611.- Eusk. *dimititu,* 'dimitir'; *dimititzaile,* 'dimisionario'. - Fr. *démettre,* 'destituir' *[se d.]; dimissoire.* - Ingl. *demise,* 'fallecimiento',
dímóvéo, -ére, -movi, -mótum [dis, móvéo], *tr.,* mover en varias direcciones, apartar de un lado y otro; dividir, hender, remover, surcar: terram aratro d., remover la tierra con el arado; cinerem d., remover la ceniza; ora d., abrir las bocas

‖ apartar, desviar, alejar: turbam d., apartar a la multitud; umbram d., alejar las sombras [de la noche]; fide d., apartar de la fidelidad; a plebe d., desviar de la plebe; dimotis ómnibus, retirados todos; gaudentem patrios findere agros numquam dimoveas, al que goza arando los campos heredados de sus padres nunca podrías disuadirle... ‖ mover, agitar: manus, las manos; rubum, el zarzal.

Dindyma, -órum., *n. pl.;* -mós [-usl, -l, *m.,* el Díndimo [monte de Frigia famoso por un templo de Cibeles] ‖ -mena, -ae; -méne,-es, *i.,* Cibeles.

dinóscó [dign-], -ere, -nóvi, -nótum [dis, nóscó], *tr.,* discernir, distinguir: civem hoste d., distinguir a un ciudadano de un enemigo; dominum ac servum d., distinguir al amo y al esclavo.

dTnümérátTó, -ónis [dTnüméró], *f.,* enumeración, cálculo, cuenta ‖ [Retór.] enumeración.

t dTnümérátór, -dris [dTnüméró], *m.,* contador, enumerador.

dTnüméró, -áre, -ávT, -átum [dis, numeró], *tr.,* contar, numerar, enumerar, calcular ‖ pagar: stipendium, el sueldo.

dToecésis, -is [gr. *dioikésls,* 'administración', 'gobierno', 'provincia', de *dioikéó,* 'yo administro', de *óikos,* 'casa'], *í,* extensión de un gobierno, territorio jurisdiccional, circunscripción, provincia; diócesis; parroquia.

Fam. diocetes.

Esp. *diócesis,* del lat. tard. diócesis, 'obispado', 1480. der.: *diocesano,* 1607; *archidiócesis.* - Fr. *diocése, -saín; archidiocése, -sain.* - Ingl. *diocese, -san.*

dTocétés, -ae [gr. *dioiketés), m.,* intendente, administrador.

DTódórus, -T, *m.,* Diodoro [n. de varios pers.].

DTógénés, -is [acus. -em, -en], *m.,* Diógenes [filósofo; n. de varios pers.].

Diómédes, -is, *m.,* Diomedes [rey de Tracia; héroe aqueo de la guerra de Troya; n. de varios pers.].

DTó[n], -ónis, *m.,* Dión [tirano de Siracusa, discípulo de Platón].

DTÖna, -ae; -ne, -es [gr. *Dióné*], *f.,* Dione [ninfa, madre de la diosa Venus], Venus ‖ -naeus, -a, -um, de Venus ‖ -nTgéna, -ae, *m,* hijo de Venus [= Cupido],

DTónysós [-us], -T, *m.,* Dionisos [n. gr. de Baco) ‖ -séus, -a, -um, de D., de Baco, báquico ‖ -sla, -ae, *f.,* n. de mujer e isla ‖ -sTa, -órum, *n. pl.,* las Dionisíacas [fiestas en honor de Baco] ‖ -sTácus, -a, -um, de Baco ‖ -sTus, -T, *m.* [n. de varios pers.j, Dionisio.

Esp. *dionisia* [piedra]; *dionisiaco.* - Fr. *dionysiaque.*

DTóres, -ae, *m.,* Diores [n. de un guerrero].

DloscürT, -órum; -cürldae, -árum; -cürides, -um, *m. pl.,* los Dioscuros [= Cástor y Pólux].

dlóta, -ae [gr. *dióté], f.,* ánfora; vasija grande de dos asas; cántaro; tinaja.

t diphthongus, -T; -ós, -T [gr. *diphthongos,* id., de *phthóngos,* 'sonido' y *di-,* forma prefijada de *dyo,* 'dos'), *m.,* diptongo.

Esp. *diptongo,* 1433. der.: *diptongar,* 1732; *diptongación; triptongo* [gr. *tri-,* forma prefijada de *tréis,* 'tres']. - Fr. *diphtongue, -guer, -gaison; triphtongue.*

diploma, -átis [gr. *diploma,* 'tablilla o papel doblado en dos', de *dlplóó,* 'yo doblo', de *diplüs,* 'doble'], *n.,* documento oficial auténtico; salvoconducto, pase; diploma, nombramiento oficial; cartas credenciales.

Esp. *diploma,* 1677. oer.: *diplomático,* 1765-83; *diplomática; diplomacia,* 1.ª tercio s. xix. - Eusk. *diploma; diplomadun,* 'diplomado'; *diploman,* 'diplomático'; *diploma.* - Fr. *diplome, -mer, -mé; diplómate, -tie, -tique.* - Ingl. *diploma, -mat, -macy, -matic...*

t diptycha, -órum [gr. *dlptikha,* de *ptyké,* 'pliegue'], n. *pl.,* díptico; tablillas plegables.

Esp. *díptica, -co.* - Fr. *diptyque.* - Ingl. *diptych.*

DTpylon [-um], -T, *m.,* Dipilo (puerta de Atenas].

dTrae, -árum, v. dTrus.

Dirca, -ae; -cé, -és [gr. *Dírké], f.,* Dirce [esposa de Lico, rey de Tebas, metamorfoseada en fuente]; la fuente Dirce ‖ -caeus, -a, -um, de Dirce, de la fuente Dirce; de Tebas, tebano; Píndaro [poeta de Tebas]; Polinice (héroe tebano],

dTrectTó, -ónis [dTrTgó], *f.,* alineamiento, línea recta ‖ [flg.] dirección.

Esp. *dirección,* 1607. der.: *directivo,* 1732; *director,* 1604; *directriz; directorio,* 1732. - Fr. *direction, -tif, -tionnel, -tive, -tivisme, -tivite.* - Ingl. *direction, -tive.* - Al. *Direktion; Direktive.*

dTréctus [dér-], -a, -um [pp. de dTrTgó], *adj.,* recto, directo: d. iter, camino recto; directo curso contendere, competir en una carrera en línea recta; in directo, per directum, en línea recta; Caesarem a directo averterat, había desviado a C. del camino recto ‖ [flg.] recto, directo, sin rodeos, claro, franco, sincero: directa denuntiatio belli, franca declaración de guerra; directa ratio, la recta razón; directa verba, palabras claras ‖ rígido, severo: d. senex, anciano severo ‖ en ángulo recto [horizontal o vertical]: locus d., lugar cortado a pico; fossa derectis lateribus, foso de paredes verticales; trabes derectae, vigas horizontales [= en ángulo recto con el muro] ‖ -tum, -i, *n.,* línea recta ‖ -té, *adv.,* directamente, de modo natural ‖ -tó, *adv.,* en línea recta; directamente, sin rodeos; sin intermediarios.

Esp. *derecho,* 1056, del lat. vg. déréctus; sust., 'justicia', 'facultad de hacer algo legalmente', 1010; cult.: *directo,* 1555. der.: *derecha; derechista; derechura,* h. 950; *aderezar,* 1250 [ant. *derezar,* del lat. vg. *directiáre, 'dirigir, poner derecho', de dTréctus]; *aderezo,* 1495; *enderezar,* h. 950. *Adrede* (?). - Gall. *enderetlar, -rezar, -rezo; direito, -ta, -tura, -tor.* - Port. *enderezar; direito, -ta, -tura, -tor.* - Cat. *dressar; dret; adret.* - It. *diretto; d(i)rizzare,* 'enderezar'; *drizza; dirizzone, indirizzare, d(i)ritto.* - Rum. *d(e)rept; dreptar.* - Prov. *dressar; drech; adrech.* - Fr. *droit,* 'derecho' [a. *dreit],* -temen?; *droiture,* 'rectitud'; *direct; drisse,* 'driza'; *dresser [< *directiáre),* 'enderezar', 'erigir', 'adiestrar' [a. *drecier]; dressage, -sseur; dressing-room,* 'tocador' [< ingl.]; *dressoir,* 'aparador'; *adroit,* 'diestro'; *adresser,* 'dirigir(se)'; *adresse,* 'destreza', 'dirección', 'señas'; *redresser* [a. *redrecier < re-,* y dresser]; *redresse (a la]; redressement, -sseur; maladroit; endroit.* - Ingl. *dress,* 'traje', 'vestir(se)', 'vestido'; *dressing,* 'adorno'; *address,* 'dirigir la palabra', 'arenga', 'dirección', 'señas'; *direct, -tor, -tory,...; droit; adroit* - Al. *direkt; indirekt; Addresse,* 'dirección'; *addressieren,* 'dirigir'; *Adressat,* 'destinatario; *dressieren,* 'adiestrar', 'domar'; *Dresseur,* 'domador'; *Adrett,* 'diestro', 'hábil'.

cfirémT, *perf.* de dTrTmó.

dTrémptió, -ónis [dTrTmó], *í.,* separación: amicitiae, d., ruptura de la amistad.

dTremptus, -a, -um, pp. de dTrtmó.

dTrémptüs, -üs [dirimo], m., separación.

dTreptTó, -ónis [dTrfpió], *f.,* saqueo, robo, pillaje, despojo.

dTreptor, -óris [dTripTó], *m.,* ladrón, bandido, pirata.

dTrexT, *perf.* de dTrTgó.

dirTbéó, -ere, -bTtum [dis, hábéó], *tr.,* separar; enumerar, contar; hacer escrutinio: tabellas, suffragia d., hacer recuento de votos ‖ [flg.] distribuir, repartir: gentes et regna, pueblos y reinos.

dirlbitTó, -ónis [dirTbéó], *f.,* recuento [de votos].

dmbTtór, -óris [dirTbéó], *m.,* el que recuenta [los votos] ‖ esclavo encargado de trinchar las viandas ‖ repartidor, distribuidor.

díribitórium, -T [dirTbéó], *n.,* lugar en donde se hacía el recuento de votos, el pago a las tropas y las distribuciones al pueblo.

dirigescó, v. dérigescó.

dTrTgó [dér-], -ere, -rexT, -rectum [dis, régó], *tr.,* poner en línea recta, enderezar, alinear: coronam d., enderezar un circulo ‖ aciem d., poner las tropas en línea de batalla; naves in pugnam d., poner las naves en línea de combate ‖ (abs.) alinearse contra ‖ regiones lituo d., trazar las regiones [del cielo] con el lituo [para tomar los auspicios] ‖ dar una dirección determinada, dirigir: derectis operibus, planeadas las obras [= fijada la dirección de...]; vela d., dirigir las velas [= las naves]; cursum ad litora d., dirigir el rumbo hacia las costas; equum, currum in aliquem d., lanzar, dirigir el caballo, el carro contra alguien; arcu tela d., lanzar flechas con el arco; [poét. con daf.] hastam alicui d., dirigir su lanza contra alguien; vulnera d., dirigir golpes (= heridas] ‖ [flg.] aciem oculorum d., dirigir la mirada; gressum d., dirigir los pasos; intentionem in aliquid d., dirigir la atención hacia algo; cogitationes ad aliquid d., dirigir sus pensamientos hacia algo ‖ [flg.] disponer, ordenar, regular, ajustar: omnia voluptate d., regular todo según el placer; vitam ad certam normam d., ajustar la vida a una norma determinada; utilitatem honéstate d., subordinar lo útil a lo honesto.

Esp. *dirigir,* s. xv. der.: *dirigente; dirigible.* - Eusk. *dretxa, direziño,* 'dirección'. - Rum. *d(i)rege.* - Fr. *diriger, -geable, -geant, -gé, -gisme, -giste; directeur, -toire, -torat, -torial, -trice.* - Ingl. *direct,* 'dirigir', 'directo'; *dirge; dirigible; redress,* 'reparación'. - Al. *dirigieren,* 'dirigir'; *Direktor, -trice; Dirigent.*

dirimo, -ere, -émí [-empsí; -emsí], -emptum [dis, émó], *tr.,* separar, dividir: corpus, quod dirimí non possit, el cuerpo indivisible [= que no puede ser dividido]; sontes ¡ustis d„ separar a los culpables de los justos ‖ [fig.] separar, desunir; romper, interrumpir, suspender, impedir; terminar, dirimir: controversiam d., dirimir una contienda, terminar un debate; coniunctionem civium d., romper la unión de los ciudadanos; comitia d., interrumpir los comicios; eolio* qulum d., interrumpir un coloquio; affinitatem d., romper una alianza; rem susceptam d„ interrumpir la empresa comenzada; auspklum d., viciar los auspicios; tempus d., aplazar, prorrogar ‖ [abs.] actum est eo die nihil, nox diremit, nada se hizo aquel día, la noche interrumpió [los comicios].

Esp. *dirimir,* 1613, 'disolver', 'resolver', der.: *dirimente,* 1648. - Fr. *dirimer, -mant.* - Ingl. *diriment.*

dlrípló, -ere, -rípüí, -reptum [dis, ráptŏ], *tr.,* tirar en varios sentidos; despedazar, desgarrar; alborotár: artus d., desgarrar los miembros; Pentheum diripuisse aiunt Bacchas, dicen que las B. despedazaron a P.; diripienda vota, deseos [= promesas] que han de ser dispersadas [por los vientos]; fretum d., alborotar el mar ‖ saquear, asolar, robar: bona civium, los bienes de los ciudadanos; provincias, las provincias; res ex tota Asia direptae, cosas robadas de toda A. ‖ disputarse, arrebatarse: librum, un libro; talos, los dados; Homerum, a H.; diripitur ¡lie patronus, se lo disputan como patrono ‖ arrebatar, arrancar: ex capite insigne d., arrancar de la cabeza la Insignia; ferrum a latere d., sacar violentamente la espada [suspendida] de su costado [= desenvainarla].

dirítas, -átis [dTrus], *f.,* carácter funesto o siniestro [de algo]; desgracia: diritas diei, día desfavorable [para tomar augurios]; diritas ominis, presagio siniestro ‖ dureza, crueldad, barbarie: diritas morum, dureza de costumbres,

dírümpd [disr-], -ere, -rüpl, -ruptum [dis, rümpd], *tr.,* romper en trozos, hacer pedazos, destrozar, destruir: caput d., romper la cabeza; [fig.] amicitias d., romper las amistades; humani generis societatem d., destruir la sociedad del género humano; dirupi me, me he reventado ‖ *[pas.]* reventar, estallar [de risa, envidia, ira, etc.].

Esp. ant.: *derromper.* - It. *dirompere.* - Prov. *desrompre.* - Fr. *dérompre.*

dlrüd, -ére, -ŪT, -utum [dis, rúo], *tr.,* derruir, derribar, demoler, destruir: urbem, una ciudad ‖ [fig.] agmina d., destruir ejércitos; Bacchanalia d„ abolir las B.; aere dirutus miles, soldado privado del sueldo; homo dirutus, hombre arruinado.

dírüpl, *perf.* de dlrumpó.

dlruptíó, -dnis [dírümpd], *f.,* fractura, rotura, ruptura,

diruptus, -a, -um *[pp.* de dírümpére], *adj.,* homo diruptus, hombre gastado.

Esp. *derrota,* v. en ruptus. - Fr. *disruptif,* 'que estalla'. - Ingl. *disrupt, -tion.*

dTrus, -a, -um [< **duei-rus;* cf. gr. *déos, deinós;* sánscr. *dvésti], adj.,* siniestro, funesto, de mal agüero; horrendo, espantoso, terrible: dirae cometae, cometas de mal augurio; dirae execrationes, espantosas imprecaciones; nthil dirius, nada más funesto; dirum crimen, crimen horrendo; regnandi... dirá cupido, la funesta pasión de reinar; dirus odor, olor insoportable; dirá spes, esperanza de horribles males; dirá reiigio, religión inspirada por el temor ‖ -um, -T, *n., adv.,* de una manera terrible, ferozmente ‖ dirá, -órum, *n. pl.,* presagios funestos; maldiciones, imprecaciones ‖ Dirae, -árum, *f. pl.* [deificación], las Furias [divinidades infernales] ‖ [leng. común] cruel, feroz, bárbaro, terrible, temible: diri cruciatus, tormentos crueles; dirá gens, pueblo cruel; dirus Hannibal, el cruel Aníbal; dirus Ulixes, el feroz Ulises ‖ capaz de: dirá portas quassare trabes, viga capaz de destrozar brutalmente las puertas.

Fam. diritas.

dlrütus, -a, -um, *pp.* de dlrüd.

dis- [di- ante algunas cons.], partícula que frecuentem. indica división, separación, distinción o negación [a veces, plenitud],

dis, *m. f.;* dite, *n.* [gen. ditis; *dat. abl.* diti], contrac, de dives, -itis, rico, abundante, opulento.

Dis, Ditis; Dítis, Dítis, *m.,* Plutón [dios de los infiernos],

discalcéitus, -a, -um [pp. de discalcéó], *adj.,* descalzo,

discalcéó, -áre [dis, calcéó], *tr.,* descalzar.

Esp. *descalzar,* 1328-35. der.: *descalzo,* 1155. - Fr. *déchausser* [a. *deschalcier*]; *-ssage, -ssé, -ssement, -sseuse, -ssoir; déchaux.*

discédó, -ere, -cessi, -cessum [dis, cedo], *intr.,* separarse, apartarse, dividirse, dispersarse, disolverse: cum térra discessisset, como la tierra se hubiese entreabierto; populus discessit, el pueblo se dispersó; in duas partes discedunt Numidae, los númidas se dividen en dos partidos; sodalitates d., disolverse las asociaciones ‖ separarse [de un todo o grupo]: longe Inter se discesserant, se habían distanciado mucho entre sí; ab amias d., separarse de los amigos ‖ alejarse de, dejar, abandonar: ab hibernis d., salir de los cuarteles de invierno; a vallo d., abandonar el atrincheramiento; ab aliquo d., dejar a uno; de foro d., dejar el foro; de praediis d., salir de sus propiedades; Capua d., salir de C.; templo d., salir del templo; d. in silvas, in colles, retirarse a las selvas, a las colinas; domum d., irse a casa; cubitum d., irse a acostar ‖ retirarse, salir [vencedor o vencido, de un combate, proceso, peligro,...]: superiores d., salir vencedores; sine detrimento d„ retirarse sin pérdidas, sin daño; cum summa gloria d„ salir cubierto de gloria ‖ [fig.] apartarse de, renunciar a: a litteris d., renunciar a las letras; ab officio d., apartarse del deber; a sua sententia d., renunciar a su opinión ‖ pasar a, adoptar [una opinión]: in alicuius sententiam d., adherirse a la opinión de alguien; in alia omnia dicessit [senatus], el senado adoptó un parecer totalmente distinto ‖ exceptuar ‖ [expres.] a vita d., morir; a re d., hacer una digresión, apartarse del tema; a signis d., abandonar las enseñas, desertar; perlclis d., huir de los peligros,

discens, -ntis [*ppr.* de disco], *sust:* discentes, los discípulos.

Esp. *discente.*

disceptátTó, -ónis [disceptó], *f.,* debate, discusión, controversia, disputa: iuris d., discusión sobre derecho; verborum d., cuestión de palabras ‖ examen, juicio, decisión: arbitrorum d., decisión de los árbitros,

disceptátór, -óris [disceptó], *m.,* el que decide; árbitro, juez,

disceptó, -áre, -ávi, -átum [dis, captó], *tr.,* juzgar, decidir: controversias d., juzgar las controversias; bella d., decidir sobre las guerras [refer. a los feciales] ‖ [sin complem.] disceptante populo Romano, siendo juez el pueblo romano; in uno proello omnis fortuna rei publicae disceptat, en un solo combate se decide toda la suerte de la república ‖ discutir, debatir [una cuestión, un proceso]: de publico lure d., discutir sobre derecho público; de controversiis iure potius quam armis d., discutir sobre los puntos en litigio apelando más bien al derecho que a las armas ‖ *[pas. impers.]* de aliqua re disceptatur armis, se decide una cuestión con las armas ‖ [pp. *n.* en *abl.* abs.] multum invicem disceptato, después de mucho discutir de una y otra parte,

dlscernó, -ére, -crévl, -crétum [dis, cernó], *tr.,* separar: fines d., separar los territorios; urbes... discretae, ciudades separadas; limes agro positus, litem ut discerneret arvis, [fue] puesto límite al campo, para que resolviese los litigios [sobre propiedad, separando unos campos de otros] ‖ discernir, distinguir: alba et atra d., distinguir lo blanco y lo negro; a falso aliquid d., distinguir lo verdadero de lo falso; non satis discernitur an, no se ve con claridad si...; haud facile discerneres an..., difícilmente se distinguiría si... ‖ reconocer: suos, a los suyos; temperantia duobus modis discernitur, la templanza se reconoce de dos modos.

Esp. *discernir,* 2.° cuarto s. xv, 'distinguir, separar mentalmente'. der.: *discernimiento,* 1705. - It. *discérnere.* - Fr. *discerner, -nement.* - Ingl. *discern,* 'discernir'; *discernment, -ning.*

discerpó, -ére, -psl, -ptum [dis, carpo], *tr.,* despedazar, destrozar, desgarrar: aliquem, a uno; unguibus, con las uñas; animus discerpi non potest, el alma no puede hacerse pedazos ‖ [fig.] partir, dividir en partes ‖ dispersar, disipar, desvanecer: sed aurae omnia [mandata] discerpunt, pero los vientos dispersan todos sus encargos; quae cuneta aerli discerpunt irrita venti, tantas vanas palabras, que dispersan todas los voladores vientos,

díscessl, *perf.* de discédó.

discessló, -ónis [discedo], *f.,* separación, divorcio [entre esposos] ‖ disensión: populi, del pueblo [en el Senado] adopción de la opinión de otro, voto [por desplazamiento, colocándose los senadores junto aquél cuya opinión compartían]: discessionem facere in alicuius sententiam, someter a votación el parecer de uno; fit discessló, se vota; aliquid per discessionem facere, tomar una decisión por votación [sin deliberación previa],

discessus, -a, -um, *pp.* de discédó.

discessus, -ûs [discédó], *m.,* separación, división: partium, de las partes; caeli d., relámpago [= desgarramiento del cie-

lo) ‖ salida, partida, alejamiento: ab urbe, de la ciudad; e vita, de la vida, muerte ‖ destierro ‖ retirada (de un ejército).

discéus, -éi [gr. *diskeús], m.,* meteoro en forma de disco,

discídí, *perf.* de discindd.

discídíum, -T [discindd], n„ desgarramiento, división, desunión ‖ separación: desiderium tui discidii, la nostalgia por estar separado de ti ‖ divorcio.

discTdo, -ére [dis, caedo], *tr.,* separar [cortando],

discinctus, -a, -um [pp. de discíngd), *adj.,* desceñido: centuriones discincti, centuriones degradados [= privados de su cinturón] ‖ desordenado, disoluto, libertino,

discindd, -ére, -scidí, -scissum [dis, scindó], *tr.,* desgarrar, rasgar, hender, cortar, separar: tunicam d., rasgar la túnica; cotem d., hender un pedernal ‖ [fig.J amicitias d., romper las amistades

discíngd, -ére, -cinxí, -cinctum [dis, cíngd], *tr.,* quitar el cinturón, desceñir, desarmar, despojar: armis discingi, despojarse de las armas; Amazonam d., vencer a una amazona; discinctus, sin cinturón, sin ataduras, a su gusto; discincti Afri, los africanos desceñidos [= afeminados] ‖ [fig.) debilitar, enervar, aniquilar; zanjar [una cuestión], juzgar, decidir.

Esp. *desceñir 1495.*

disciplina, -ae (are. discipüiina, de discípülus], *f.,* aprendizaje, instrucción, educación, estudio: diciptinae causa concurrere, in disciplinam convenire, acudir a instruirse, a estudiar; in disciplina permanent, permanecen estudiando (= en el aprendizaje] ‖ conocimientos aprendidos [mediante el estudio o la experiencia]; ciencia, arte: disciplinae liberales, las artes liberales; d. iuris civilis, la ciencia del derecho civil; d. militaris, el arte de la guerra; d. navalis, la ciencia náutica; d. ruris, la agricultura; homo summo ingenio et disciplina, hombre de gran talento y de profundos conocimientos ‖ enseñanza, doctrina; sistema, método; escuela: d. dicendi, la enseñanza de la oratoria; d. officii, virtutis, la enseñanza del deber, de la virtud; disciplinam ab aliquo accipere, recibir de alguno enseñanza; d. Stoicorum, la doctrina de los estoicos; d. iudicum, la escuela de los jueces ‖ educación, formación, disciplina: Cyri vita et d., la vida y educación de Ciro [= la Ciropedia] ‖ formación, instrucción militar ‖ constitución, organización [polít.j: d. rei pubiicae, civitatis, la constitución [política] del Estado ‖ normas, usos, principios; ejemplo: (iberos ad civitatis disciplinam instituere, educar a sus hijos según los usos de su patria; esse disciplinae aliis, servir de ejemplo a los demás.

Esp. *disciplina,* 'doctrina, ciencia', 2.a mit. s. xnt; 'sumisión a las reglas', 'azote de penitente', 1335. oer.: *disciplinar,* adj. - Eusk. *Iizifrina,* 'disciplina'; *Iizifrinatu,* 'flagelarse'. - It. *disciplina.* - Fr« *discipline, -naire, -nairement.* - Ingl. *discipline,* 'educar', 'disciplina'; *-nary, -narian.* - Al. *Disziplin,* 'disciplina'; *disziplinarisch,* 'disciplinario'; *diszipliniert,* 'disciplinado',

t disciplinabais, -e [disciplina], *adj.,* educable, dócil; disciplinable; capaz de ser instruido.

Esp. *disciplinadle.* - Fr. *disciplinadle.*

t disciplinátus, -a, -um [disciplina], *adj.,* disciplinado; bien instruido.

Esp. *disciplinado,* 1490. - Fr. *discipliné.*

t disciplinó, -áre [disciplina], *tr.,* disciplinar, someter a disciplina.

Esp. *disciplinar,* v., 'someter a disciplina', 1490; 'azotar', 1611. oer.: *disciplinante,* 1570; *disciplinario.* - Fr. *disciplinen*

discípülus, -i [disco], *m.,* discípulo, alumno ‖ aprendiz ‖ t discípulo, apóstol [de Jesucristo] ‖ -la, -ae, *f.,* discípula, alumna.

Esp. *discípulo,* 1220-50. - Cat. *deixeble.* - It. *discépolo.* - Fr. *disciple.* - Ingl. *disciple.*

disclssío, -ónis [discídó], *f.,* [Gramát.] diéresis,

discissus, -a, -um, *pp.* de discindó.

disclúdó, -ére, -clüsi, -clüsum [dis, dudó, por claudó], *tr.,* encerrar aparte, separar, aislar: mons Cebenna Arvernos ab Helviis disdudit, el monte C. separa de los H. a tos A.; tignis disclusis, estando separadas las estacas ‖ [poét.] morsus roboris d., separar los mordiscos del roble [= arrancar la lanza del roble en que se había clavado],

disco, -ére, didicí [de *di-dc-scó, como poseo, de *porcscó; cf. docéo y gr. *deíknymi, didáskó], tr.,* aprender, conocer, saber, estudiar: d. litteras, aprender las letras ‖ [con *adl.* de origen] d. aliquid ab [s de, ex] aliquo, aprender de alguien algo, saber algo por alguien ‖ [con *inf.]* d. saltare, loqui, aprender a bailar, a hablar ‖ [con *adl. instrum.*] d. armis, aprender a manejar las armas; d. fidibus, aprender a tocar la lira ‖ (con or. *inf.)* saber que: didici ex tuis litteris te..., he sabido por tu carta que tú... ‖ [abs.j aprender, instruirse, hacer estudios: se ita a maioribus suis didicisse, que ellos habían aprendido de sus mayores de tal suerte, que...

Fam. discens, -cipulus; condiscipulus; disciplina, -no, -natus, -nabilis; addisco; condisco; dedisco; edisco; perdisco; praedisco; cf. doceo.

Esp.: del gr. *didáskó, 'yo* enseño', relac. con el lat. disco y docéó, procede el gr. tardío *didaktikós,* de donde el esp. *didáctico,* 'relativo a la enseñanza', 1765-83. der.: *didáctica; didascálico,* med. s. xvi [gr. *didaskalikós,* 'didáctico', de *didáskalos,* 'maestro'], cpt.: *autodidacto* [gr. *autodidaktos], -ta.* - Fr. *didascalie; didactique; autodidacte.*

discóbólós, -i (gr. *diskodólos,* de *dálló,* 'yo lanzo'], *m.,* discóbolo, lanzador de disco.

Esp. *discódolo.* - Fr. *discodole.*

discólór, -óris [dis, color], *adj.,* de varios colores ‖ [con *dat.]* de color diferente de ‖ de color vivo ‖ [fig.] diferente.

Esp. *discolor.*

discondücó, -ére [dis, condücó], *intr.,* [con *dat.]* no ser ventajoso para.

t disconvénientía, -ae [disconvéníó], *t,* desigualdad ‖ desacuerdo.

Esp. *disconveniencia.* - Fr. *disconvenance.*

disconvéníó, -iré [dis, convéníó], *intr.,* no estar de acuerdo, disentir ‖ no existir conformidad.

Esp. *disconvenir, -veniente.* - Fr. *disconvenir.*

+ discóópérió, -Tre, -perüí, -pertum, *tr.,* descubrir.

Esp. *descubrir.* - Gall.-Port. *descodrir.* - Cat. *descodrir.* - It. *scoprire.* - Rum. *descoperi.* - Prov. *descodrir.* - Fr. *découvrir.* - Ingl. *discover, -very.*

discórdábilis, -e [discordó], *adj.,* discorde, discordante; que está en desacuerdo.

discórdía, -ae [discors], *f.,* discordia, desacuerdo ‖ desunión, agitación, disensión ‖ la diosa Discordia.

Esp. *discordia,* 1220-50. - It. *discordia, -de.* - Fr. *discorde,* 'discordia'; *discord,* 'discorde'; *discorder, -dant, -dance.* - Ingl. *discord,* 'discordia, -dar'; *discordance, -daney, -dant.*

discórdíósus, -a, -um [discordia], *adj.,* propenso a la discordia; pendenciero.

discordó, -áre [discors], *intr.,* discordar, no estar de acuerdo, disentir, discrepar: secum, a se d., no estar de acuerdo consigo mismo; remedium discordantis patriae, remedio contra las disensiones de la patria ‖ ser diferente, ser distinto; diferir: vox ab oratione discordans, voz que difiere de sus palabras; discordat parcus avaro, el ahorrador se diferencia del avaro.

Esp. *discordar,* 2.a mit. s. xm. der.: *discordante,* 1705; *discordancia,* 1604.

discors, -rdis [dis, cór], *adj.,* discorde, desavenido: d. civitas, pueblo dividido; discordia arma, armas enemigas [= combates); discordes venti, vientos opuestos ‖ diferente.

Esp. *discorde,* 'disconforme', h. 1440.

discrédó, -ére [dis, credo], *intr.,* no creer; no dar fe o crédito a.

Esp. der.: *descreído,* cult. 1604; *descrédito,* cult. 1617. - Fr. *discrédit, -diter.*

discrépantia, -ae [discrepó], *f.,* desacuerdo, discrepancia.

Esp. *discrepancia,* 1616. - Ingl. *discrepance, -oy.*

discrépátió, -ónis [discrepó], *f.,* desacuerdo, disentimiento,

discrépító, -áre (*frec.* de discrépó], *intr.,* ser completamente distinto.

discrépó, -áre, -áví [dis, crépó], *intr.,* dar un sonido diferente, disonar, discordar: in fidibus quamvis paulum discrepent, tamen..., en la lira, aunque disuene sólo un poco, sin embargo... ‖ [fig.] disonar, discrepar, no estar de acuerdo, diferir, ser diferente: in, de aliqua re d., diferir en algo; cum, ab aliqua re d., diferir de algo; sibi d., estar en desacuerdo consigo mismo ‖ *[impers.]* hay desacuerdo: ínter scriptores, entre los autores ‖ [con or. *inf.]* no es concorde que...

Esp. *discrepar,* 'estar en desacuerdo', 2.° cuarto s. xv. der.: *discrepante,* 1444. - Ingl. *discrepant.*

t discrétíó, -ónis [discernól, *f.,* separación ‖ elección ‖ diferencia ‖ discreción, sensatez, buen juicio, discernimiento.

Esp. *discreción,* 1220-50. der.: *discrecional.* - Fr. *discrétion, -onnaire.* - Ingl. *discrétion, indiscretion.* - Al. *Diskretion.*

t discrétór, -óris [discernó], *m.,* escudriñador,

discrétus, -a, -um, *pp.* de discernó ‖ *adj.,* que sabe distinguir; discreto.

Esp. *discreto,* 1220-50. der.: *discretear; discreteo.* - It. *discreto.* - Fr. *discret, -crétement, -crétoire.* - Ingl. *discreet, discrete.* - Al. *diskret,* 'discreto', 'confidencial'.

discréví, *perf.* de discemd.

discribó, -ere, -scripsT, -scriptum [dis, scrTbó], *tr.,* consignar, asignar entre varios: quae discripta sunt legibus, lo que está asignado a cada uno por las leyes ‖ repartir, distribuir (en clases, grupos, etc.). V. describó,

discrimen, -ínis [discernó], *n.,* linea divisoria, separación, espacio, intervalo: aequo discrimine, a igual distancia; discrimina daré, separar; septem discrimina vocum, los siete intervalos de las notas [musicales] ‖ [fig.] diferencia, distinción: d. ínter cives, diferencia entre los ciudadanos; d. recti pravique, diferencia entre el bien y el mal; discrimine nullo, sin diferencia alguna; discrimine remoto, suprimida la diferencia, sin distinción ‖ discernimiento, sentido crítico: in vulgo... non [est] d., en el vulgo no hay discernimiento ‖ crisis, momento decisivo, decisión, determinación: ¡n discrimine est... utrum... an..., está en el momento decisivo de saber si... o si...; ea res in discrimine versatur, utrum... an..., ahora se trata de decidir si... o si...; res in discrimen adducta est, utrum... an..., la cosa llegó al extremo de tener que decidir si... o si...; d. ultimum belli, el momento más decisivo de la guerra ‖ situación crítica, peligro, riesgo, apuro, aprieto: videt in summo esse rem discrimine, ve que la cosa está en una situación muy crítica; committere rem publicam in discrimen, poner al Estado en peligro; discrimen capitis intendere, acusar de delito capital; in capitis discrimen aliquem adducere, poner a uno en peligro de muerte [con una acusación]; in discrimine periculi, in extremo discrimine, en el trance más peligroso, más crítico.

Esp. *discrimen.*

t discrímínális, -e [discrimen], *adj.,* que separa [los cabellos] ‖ *[sust. n.]* aguja [para sujetar el cabello],

t discrímínátor, -óris [discriminó], m., el que discierne o juzga; juez.

discriminó, -are, -ávi, -átum [discrimen], tr., separar, dividir ‖ distinguir.

Esp. *discriminar,* amer., 'separar, diferenciar'. - It. *discriminare, -nazione.* - Fr. *discriminer, -nant, -nation.* - Ingl. *discriminate,* 'distinguir'; *discrimination, -ting.* - Al. *diskriminieren,* 'desacreditar'; *-nierung,* 'descrédito',

discriptló, -ónis [discribó], f., distribución, clasificación ‖ organización: iuris, del derecho; civitatis, del Estado,

discrücló, -áre, -ávi, -átum [dis, crücío], tr., [ús. gralte. en pas.] descuartizar en una cruz, atormentar cruelmente, torturar: discruciatos necare, matar en medio de crueles tormentos; d. se, discruciari, abandonarse al dolor; discrucior animi, me atormento; discrucior amore, me consumo de amor.

discumbó, -ere, -cübül, -cübltum [dis, *cumbó], *intr.,* acostarse (refer. a varios) ‖ recostarse, ponerse a la mesa [recostándose en el lecho del triclinio]: discumbitur, se ponen a la mesa.

discünéátus, -a, -um [dis, cünéó], *adj.,* abierto como con una cuña.

discüpló, -ere [dis, cúpíó], *intr.,* desear con ansia, sentir vivos deseos.

discurro, -ére, -[cü]cürrl, -cursum [dis, curró], *intr.,* [refer. gralte. a varios] correr en varias direcciones; correr de una parte a otra; acudir corriendo ‖ [fig.] correr, esparcirse, extenderse, difundirse: fama discurrit, se difunde el rumor; Niius septem discurrit in ora, el Nilo corre dividido en siete brazos [= corre... hacia sus siete bocas, desembocaduras] ‖ *tr.,* recorrer ‖ discurrir, hablar, decir: pauca d„ decir unas pocas palabras.

Esp. *discurrir,* 1438. - Cat. *discórrer.* - It. *discorrere.* - Fr. *discourir, -reur.*

discursátió, -ónis [discursó], *f.,* carreras de un lado para otro; idas y venidas.

discursó, -are, -ávi, -átum [*frec.* de discurro], *intr.,* ir de un lado para otro ‖ fr., recorrer,

discursus, -a, -um, pp. de discurró.

discursús, -ús [discürró], *m.,* agitación, ¡das y venidas, carreras de un lado para otro ‖ caída [de lluvia, proyectiles, etc.] ‖ vena, veta [de la madera, piedras,...] ‖ ¡da y vuelta [de una nave] ‖ puesta y reaparición [de los astros] ‖ discurso, conversación.

Esp. *discurso,* 1490. der.: *discursear; discursivo.* - Fr. *discours; discursif.* - Ingl. *discourse; discursive.*

discus, -l [gr. *diskós], m.,* disco ‖ plato ‖ cuadrante [reloj de sol plano],

Fam. disceus, -cobolus.

Esp. *disco,* 1580. der. y cpt.: *discoidal; discoteca* [gr. *theké,* 'caja para contener algo']. - Eusk. *disko; diskajogailu,* 'tocadiscos'; *diskategi, diskoteka; diskaire, diskantzeko, diskoidal,* 'discoidal'. - Fr. *disque; dais; discoidal, -de; discographie, -phique; discothéque, -thécaire.* - Ingl. *disc, disk, dish; desudáis; discus.*

discusstó, -ónis [discutió], *f.,* sacudida, agitación ‖ examen atento ‖ revisión [de las rentas públicas en una provincia] ‖ discusión, diálogo.

Esp. *discusión,* 1577. - It. *discussione.* - Fr. *discussion.* - Ingl. *discussion.*

discussór, -óris [discütíó], *m.,* inspector [de las rentas públicas en una provincia].

discussüs, -ús [discütíó], *m.,* agitación, sacudida,

discütió, -ére, -cussl, -cussum [dis, quátló], *tr.,* romper a golpes, destrozar, quebrar, hender: témpora d., romper las sienes; dentes d., romper los dientes; aliquantum muri d., destrozar [a golpes] una buena parte de la muralla ‖ [Medie.] resolver, deshacer ‖ disipar, desvanecer, alejar: discussa est caligo, se disipó la niebla; metum d., desvanecer el miedo; consilia alicuius d., desbaratar los proyectos de alguno; periculum d., conjurar un peligro; disceptationem d., zanjar una discusión; captiones d., dar al traste con las sutilezas ‖ t examinar, inspeccionar.

Esp. *discutir,* med. s. xv. der.: *discutible.* - It. *discútete.* - Fr. *discuter, -table, -tailler, -té, -teur.* - Ingl. *discuss,* 'discutir'. - Al. *diskutieren; diskutabel,* 'discutible',

diser-, v. disser-.

t disglütlnó, -áre [dis, glütlnó], *tr.,* separar, despegar,

t disgregó, -áre [dis, gréx], *tr.,* separar, desunir, disgregar; dispersar [un rebaño].

Esp. *disgregar,* 1540. der.: *disgregación, -gante, -gativo.*

dlsícló, -ére, -Téci, -iectum [dis, iácló], fr., echar aquí y allá, dispersar, desparramar, desbaratar, disipar, dividir: copias d., dispersar, desbaratar las tropas; corpora ponto d., dispersar los cadáveres por el mar; naves d., dispersar las naves; nubila d., dispersar los nublados; phalange disiecta, desbaratada la densa formación; securi frontem mediam d., hender la frente por la mitad con el hacha ‖ [fig.] d. pecuniam, disipar su hacienda ‖ cuneta incuria disiecta, todo estaba desbaratado por la negligencia ‖ deshacer, destruir, derribar, demoler: arcem, la ciudadela; statuas, las estatuas ‖ [fig.] deshacer, romper, hacer inútil: rem d., desbaratar una empresa; pacem d., romper la paz; exspectationem d., frustrar la esperanza.

dlsíectó, -áre [frec. de disido], fr., lanzar a uno y otro lado; esparcir, dispersar,

disíectus, a, -um, *pp.* de dislcló.

disíectüs, -üs [dlslció], m., dispersión [de la materia],

disiícló, v. dlsícló.

dlsiunctió, -ónis [dlsiungó], f., separación: disiunctionem facere, romper con alguno; animorum d., diversidad de sentimientos; sententiae d., diversidad de parecer ‖ [Lóg.] disyunción ‖ proposición disyuntiva.

Esp. *disyunción,* relac.: *disyuntivo,* 1705; *disyuntiva,* 1611. - Fr. *disjonction,* 'disyunción', 'desunión'; *-ctif.* - Ingl. *disjunctive.*

dísiunctus, -a, -um *[pp.* de dlsiungó], *adj.,* alejado, lejano: in locis disiunctissimis, en lugares muy alejados ‖ separado, distinto, opuesto: nihil est ab ea cogitatione... disiunctius, nada hay más alejado de este pensamiento; máxime disiuncta atque contraria dicere, decir las cosas más opuestas y contradictorias ‖ [Lóg.] puesto en alternativa ‖ [Retór.] sin cohesión [estilo]; hiato ‖ -té; -tim., *adv.,* separadamente a modo de alternativa,

dlsiungó [díiungó] -ére, -Tunxl, -íunctum [dis, iungó], *tr.,* desunir, separar, apartar: quod [flumen] lugurthae Bocchique regnum disiungebat, este río separaba el reino de Y. y el de B.; jumenta d., desuncir las bestias de tiro; intervallo locorum et temporum disiuncti sumus, estamos separados por el espacio y el tiempo; Italis longe disiungimur oris, estamos muy alejados de las costas de Italia ‖ separar, distinguir: populus a senatu dísiunctus, el pueblo separado del senado; d. oratorem et philosophum, distinguir el orador del filósofo; honesta a commodis d., distinguir lo honesto de lo útil.

Esp. *desuncir.* - Gall. *desxunguir;* cfesxunfar; *desxugar.* - Fort, *desjungir.* - Cat. *desjunyir.* - It. *disgiungere,* 'separar'. - Fr. *disjoindre,* 'desunir'; *disjoint, -joncter, -joncteur.* - Ingl. *disjoint, -oin,* 'desunir'.

dispalor, -árl, -átus sum [dis, palor], *intr.,* vagar, ir errante.

dispandó, -ére, -di, -pansum [dis, pandó), *tr.,* extender ‖ descuartizar.

dispar, -iris [dis, par], *adj.,* dispar, desigual, diferente: aücui, de alguien; aiicui rei, de algo; dispares mores disparia studia sequuntur, costumbres distintas suponen gustos distintos ‖ haud disparibus verbis ac, en los mismos términos que ‖ *[sust. n.]* in dispar feri, fieros contra el animal de especie diferente.

Esp. *dispar,* 1444. der.: *disparidad,* 1623. - Fr. *disparité.*

dispáratum, -T [disparó], *n.,* proposición contradictoria,

dispargó, v. dispergó.

dispárTlis, -e [dispar], *adj.,* desemejante, diferente,

disparó, -are, -áví, -átum [dis, paró], *tr.,* separar, dividir ‖ diversificar.

Esp. *disparar,* h. 1400. der.: *disparada; disparadero; disparador; disparo; disparate,* 'despropósito', 1496 *[desbarate,* 'desconcierto', 1564]; *disparatar,* 1600. - Fr. *disparate,* 'incoherente'. - Ingl. *disparate,* 'desigual', 'discorde',

dispart-, v. dispert-.

t dispectió, -ónis [dispícíó], *f.,* discernimiento,

dispectus, -a, -um, *pp.* de dispícíó,

dispectús, -ùs [dispícíó], *m.,* reflexión, examen; discernimiento.

dispelló, ere, -pülí, -putsum [dis, pelló], *tr.,* dispersar, disipar ‖ [con ab], expulsar lejos de.

dispendiósus, -a, -um [dispendíum], *adj.,* perjudicial; oneroso, costoso.

Esp. *dispendioso.* - Fr. *dispendieux.* - Ingl. *dispendious,* 'dispendioso'.

dispendíum, -í [dispendó], n., dispendio, gasto ‖ daño, pérdida ‖ [fig.j dispendia morae, pérdida de tiempo.

Esp. *dispendio,* 'gasto excesivo', 1611.

dispendo, -ére, -pensum [dis, pendo], *tr.,* distribuir [algo pesándolo]; pagar.

Esp. *despesa* y *despensa,* 1241, de donde, 'provisión de cosas comestibles', 1495; más tarde, 'lugar donde se guardan las provisiones', 1495. der.: *despensero,* h. 1440. - Cat. *despendre; despesa.* - It. *spendere; dispendio.* - Prov. *despendre; despensa.* - Fr. ant. *despendre; dépens, -se, -ser, -sier.*

dispensátió, -ónis [dispensó], *f.,* distribución, reparto ‖ administración, gestión: aerarii, del tesoro público ‖ tesorería, mayordomía, intendencia [cargos].

Esp. *dispensación.* - Ingl. *dispensation,* 'distribución',

dispensátór, -óris [dispensó], *m.,* administrador, intendente ‖ t -trix, -ícis, *f.,* distribuidora, dispensadora.

Esp. *dispensador.* - Fr. *dispensateur.* - Ingl. *dispensatory, -ser.*

dispensó, -áre, -áví, -átum *[frec.* de dispendó], *tr.,* repartir, distribuir (dinero) ‖ administrar, arreglar, dirigir [sus asuntos, sus cuentas] ‖ distribuir, repartir ‖ regular, disponer, ordenar: victoriam, la victoria.

Esp. *dispensar,* h. 1260, el sentido de 'eximir de algo' procede de dispensátió, -ónis, propte. 'administración, moderación'. der.: *dispensable,* 1611; *indispensable,* 1734; *dispensario,* 2.amit. s. xix; *dispensa,* 1623. - Gall. *dispensábele.* - Port. *dispensar.* - Cat. *dispensar.* - IT. *dispensare, -pensa.* - Prov. *despe(n)sar.* - Fr. *dispenser, -se, -saire, -sable; indispensable.* - Ingl. *dispense,* 'distribuir', 'dispensar'; *dispensary,* 'dispensario', *indispensable.*

t disperdítió, -ónis [disperdó], *i.,* acción de perderse; destrucción, ruina.

Esp. *desperdicio,* 1SOS. der.: *desperdiciar,* 1490.

disperdó, -ere, -dídí, -dítum [dis, perdó], *tr.,* perder del todo; arruinar por completo; destruir enteramente, aniquilar ‖ derrochar, dilapidar.

dispéréó, -Tre, -périí [dis, péréó), *intr.,* estar perdido, echarse a perder del todo, ser destruido por completo, ser aniquilado, perecer: Lesbia me dispeream nisi amat!, ¡mal rayo me parta, si Lesbia no me ama!

dispergó, -ere, -rsí, -rsum [dis, spargó], *tr.,* esparcir por todas partes; dispersar, desparramar: nubes d., dispersar las nubes; dúo milla evocatorum tota acie disperserat, había distribuido por toda la formación dos millares de veteranos ‖ [fig.] rumorem, famam d., esparcir un rumor; vis dispersa, fuerza dispersa; vitam ad auras d., exhalar su vida a los aires ‖ [raram.] sembrar de.

Esp. *dispersión,* princ. s. xvn, del lat. dispersfó [< dispergó]. - It. *dispérgere, -rso, -rsione.* - Fr. *disperser, -rsion.* - Ingl. *disperse,* 'dispersar', 'dispersión'; *dispersión.*

dispersus, -a, -um, *pp.* de dispergó ‖ *-s@, adv.,* en diversos sitios.

Esp. *disperso,* 1732. der.: *dispersar,* h. 1830 [cf. fr. *disperser,* h. 1327 < *dispers,* 'disperso'].

dispersus *[abl.* -ü; dispergó], *m.,* dispersión, separación,

dispertió, -íre, -ívi [-Tí], -ítum; -or, -írí (dis, partió], *tr.,* distribuir, dividir, repartir: praedam, el botín; pecuniam iudicibus d., repartir dinero a los jueces; exercitum per oppida d., distribuir el ejército por las plazas fuertes.

Esp. *despartir.* - Gall.-Port. *despartir.* - Cat. *despartir.* - It. *spartire.* - Rum. *despartí.* - Prov. *de(s)partir.* - Fr. *départir.* - Ingl. *depart, -tment, -ture.*

t dispertífió, -ónis [dispertíó], *f.,* división, reparto,

dispicíó, -ere, -spexi, -spectum [dis, specíó], *intr.,* ver con claridad, darse perfecta cuenta: acie mentís d., ver claramente con los ojos del entendimiento; ut primum dispexit, tan pronto como se dio cuenta ‖ poner atención, tener cuidado, fijarse: de aliqua re d., tener cuidado con algo; virtus est d., el estar prevenido es un mérito ‖ *tr.,* ver bien, distinguir, discernir: verum, la verdad; rem, una cosa ‖ considerar, reflexionar, meditar: d. num, d. an, examinar si...; dispice, ne sit..., mira, no sea...

displícentía, -ae (displícens, *ppr.* de displíceó], *f.,* descontento, disgusto.

Esp. *displicencia,* 1732.

displícéó, -ere, cüí, -cítum (dis, placeó], *intr.,* desplacer, desagradar, disgustar, no gustar: sibi d., no sentirse bien [físicamente]; estar descontento de sí [moralmente] ‖ [con *inf.]* tibí non displicet definiré, no te desagrada definir [= tú consientes en...] ‖ [con or. *inf.]* desaprobar que.

Esp. *displicente,* 1765-83. *Desplacer.* - Gall. *despracer.* - Port. *desprazer.* - Cat. *desplaure.* - It. *spiacere,* 'desagradar'. - Prov. *desplazer.* - Fr. *desplaisir* [a. *déplaire*]; *-sant.* - Ingl. *displease,* 'desagradar'.

displícó, -áre [dis, plícó], *tr.,* desplegar.

Esp. *desplegar,* 1438. der.: *despliegue.* - Cat. *desplegar.* - It. *spiegare.* - Prov. *desplegar.* - Fr. *déployer.* - Ingl. *display; deploy, -yment.*

displódó, -ére, -plósum [dis, plódó], *tr.,* expulsar ruidosamente; distender, abrir con ruido: vesícula displosa, vejiga que estalla con ruido.

dispónó, -ére, -pósüí, -pósítum [dis, pono), *tr.,* poner separadamente; poner en orden, ordenar, disponer, distribuir: capillos d., arreglar los cabellos; Homeri libros d., ordenar los libros de H.; aciem d., disponer la línea de batalla; in quincuncem d., colocar al tresbolillo; milites operibus, in praesidüs d., distribuir a los soldados por las fortificaciones, en las guarniciones; per oram d., colocar a lo largo de la costa; ad ripas d., colocar en las riberas ‖ ordenar, arreglar, regular: tragoediam d., trazar el plan de una tragedia; diem d., regular [el empleo de] la jornada; verba d., disponer las palabras [en la frase] ‖ determinar, decidir, fijar.

Esp. *disponer,* princ. s. xiv. der.: *disponible; disponibilidad; dispositivo; indisponer,* s. xvm; *indisposición; indispuesto; predisponer; predisposición; predispuesto.* - Eusk. *disponitu, -nidu,* 'disponer'; *disposatu,* 'disponer'; *disposaketa,* 'disposición'; *disposatzaile,* 'disponedor'; *dispositivo.* - It. *dispone.* - Prov. *desponre.* - Fr. *despondre* ant.; *disponible, -nibilité; indisposer, -sé; prédisposer.* - Ingl. *dispose, -sal.* - Al. *disponieren,* 'disponer'.

dispósítió, -ónis [dispónó], *f.,* disposición, arreglo.

Esp. *disposición,* s. xiv. - It. *disposizione.* - Fr. *disposition, indisp-, predisposition.* - Ingl. *disposition, indisposition.* - Al. *Disposition.*

dispósítór, -óris [dispónó], *m.,* ordenador,

dispósítüra, -ae [dispónó], *f.,* disposición, orden,

dispósítus, -a, -um [dispónó, pp.], *adj.,* bien ordenado, metódico ‖ ex disposito, de intento, adrede ‖ -té, *adv.,* ordenadamente, con regularidad.

Esp. *dispuesto,* 1495. - It. *disposto.* - Fr. *dispos,* 'dispuesto' [< it. *disposto]: disposant, -sé; disposer,* 'disponer'; *dispositif.* - Ingl. *indisposed.*

dispósítus *[abl.* -ü; de dispónó], *m.,* disposición, colocación, orden: dispositu rerum civilium peritus, experto en la ordenación de los asuntos civiles [= administrador...],

dispósüí, *perf.* de dispónó.

dispüdet, -ére, -düit, *impers. intr.,* tener mucha vergüenza, avergonzarse mucho.

dispüli; dispulsus, -a, -um, *perf.* y *pp.* de dispelló.

t dispunctór, -óris [dispungó], *m.,* juez; examinador; tesorero,

dispungó, -ére, -nxí, -nctum [dis, pungó], *tr.,* separar en varias partes por medio de puntos; enumerar, contar; exami-

nar, verificar; hacer el balance, ajustar [cuentas]: d. est conferre accepta et data, d. consiste en verificar las entradas y salidas [= hacer el balance del debe y el haber] ‖ distinguir, separar ‖ marcar la separación, el fin; terminar.

dTspütábílis, -e [dTspütó], *adj.,* discutible.
Esp. *disputable,* der.: *indisputable.* - Ingl. *disputable.*

díspütatió, -ónis [dTspütó], *f.,* discusión, debate, controversia, disquisición ‖ cuenta, cálculo ‖ -tTuncúla, -ae, *dim.,* pequeña discusión.
Esp. *disputación,* 'disputa'. - Ingl., *disputation,* 'discusión',

díspütitór, -óris [dTspütó], *m.,* argumentador, dialéctico ‖ que razona sobre [con *genlt.)* ‖ -trix, -Tds, *f.*
Esp. *disputador.*

t dTspütátórTus, -a, -um [dTspütó], *adj.,* discutible, controvertido.

dfspütátus, -a, -um [pp. de dTspütó]: disputata *(sust. pl. n.j...* philosophorum, las opiniones de los filósofos.

dTspütó, -áre, -ávi, -átum [dis, pütó], *tr.,* arreglar, aclarar [una cuenta tras examen y discusión]: rationem cum aliquo d., arreglar una cuenta con uno ‖ examinar, discutir: re disputata, discutida la cuestión; d. multa de aliqua re, examinar ampliamente una cuestión ‖ exponer con detalle ‖ tratar, demostrar, sostener: quid desiderem disputo, yo expongo cuál es mi deseo ‖ [con *or. inf.]* sostener que: disputant non decere, sostienen que no conviene ‖ *intr.,* disputar, discutir, disertar: de immortalitate d., disertar sobre la Inmortalidad; in concilio d., discutir en una junta ‖ *[pas. impers.j* disputatur in concilio, se abre el debate en la asamblea; de hominum vita et moribus disputatur, se trata de la vida y costumbres de los hombres.
Esp. *disputar,* 1220-50. der.: *disputante; disputa,* 1495. - Eusk. *disputaezin,* 'indiscutible'; *disputagarri,* 'discutible'; *disputatzaile,* 'discutidor'. - It. *disputare.* - Fr. *disputer, -te, -tailler.* - Ingl. *dispute,* 'discutir'. - Al. *disputieren,* 'disputar'; *Oisput,* 'disputa'.

disqulró, -ére [dis, quaeró], *tr.,* buscar por todas partes, con todo cuidado ‖ indagar, investigar cuidadosamente.

disqüTsTtTó, -ónis [disquTró], *f.,* indagación, investigación, examen: in disquisitionem vocare, acusar; in disquisitionem venire, ser objeto de una investigación.
Esp. *disquisición,* 1732. - Ingl. *disquisition.*

disrumpó, v. dirumpó.

dissaepTó [-sépTó], -Tre, -psT, -ptum [dis, saepTó], fr., separar [con una valla]; aislar ‖ dividir ‖ derribar, destruir,

dissaeptus, -a, -um [dissaepTó], pp. ‖ -tum, -T, *n.,* separación, barrera, valla ‖ diafragma,

dissáv-, v. dissüáv-.

dissécó, -áre, -cüi, -ctum [dis, secó], *tr.,* cortar, dividir en trozos.
Esp. *disecar,* cult., princ. s. xvm. der.: *disección,* 1570; *disector.* - Fr. *disséquer,* 'disecar'; *dissection.* - Ingl. *dissect,* 'disecar'; *dissection.*

t dissémTnátTó, -ónis [dissémTnó], *f.,* diseminación.
Esp. *diseminación.* - Fr. *dissemination.* - Ingl. *dissemination.*

t dissémTnátór, -óris [dissémTnó], *m.,* propagador.
Esp. *diseminador.*

dissémTnó, -áre, -ivT, -átum [dis, sémTnó], *tr.,* diseminar, propagar, esparcir.
Esp. *diseminar,* 1739. - It. *disseminare.* - Fr. *disséminer.* - Ingl. *disseminate,* 'diseminar'.

dissensT, *perf.* de dissentTó.

dissensTó, -ónis [dissentTó], *f.,* disentimiento, desacuerdo [de opiniones o sentimientos]; divergencia: de aliqua re, sobre algo ‖ disensión, discordia, división ‖ [fig.] oposición: reí cum aliqua re, de una cosa con otra.
Esp. *disensión,* h. 1490. - Ir. *dissensione.* - Fr. *dissension.* - Ingl. *dissension.*

dissensus, -a, -um, pp. de dissentTó.

dissensüs, -üs [dissentTó], *m„* disentimiento; divergencia [de sentimientos],
Esp. *disenso.*

dissentánéus, -a, -um [dissentTó], *adj.,* discorde, opuesto, diferente [con *dat.*j.

dissentTó, -tre, -sensi, -sensum [dis, séntTó], *intr.,* sentir, pensar de distinto modo; ser de distinta opinión; no estar de acuerdo, disentir: ab, cum aliquo d., no estar de acuerdo con uno; inter se d., no estar de acuerdo entre sí; alicui rei d., no admitir algo; secum, sibi d., estar en desacuerdo consigo mismo, ser inconsecuente; a more d., apartarse de una costumbre; non d. [con *or. inf.)* admitir que ‖ diferir de, ser distinto de, estar en contradicción con [refer. a cosas; con ab, cum o dat.].
Esp. *disentir,* 1600. der.: *disentimiento.* - It. *dissentire.* - Fr. *dissentiment.* - Ingl. *dissent,* 'discutir', 'discordia'; *dissenter, -tient, -tious.*

dissep-, v. dissaep-.

dissérénó, -áre [dis, sérénó], *tr.,* aclarar, serenar, calmar ‖ *(impers.j* disserenat, el tiempo está sereno, despejado, claro ‖ *[impers.j* dissérénascit, -áre, -ávit, el tiempo se serena, se despeja, se aclara.

disséró, -ére, -sérüT, -sertum [dis; séró, -rüT], *tr.,* ligar ideológicamente, exponer razonando [= con argumentos]; razonar, discurrir, disertar, sostener: [con un *pron. n.* en acus.] aliquid d., desarrollar, exponer una cuestión; quae Sócrates... disseruit, las ideas que 5. desarrolló; [con or. *inf.)* sostener que, exponer que; [con *interr. indir.)* ‖ [con *acus.* de un sust.] d. bona iibertatis, disertar sobre las ventajas de la libertad ‖ [abs.] d. cum aliquo de aliqua re, discutir con uno acerca de algo; prudens in disserendo, hábil dialéctico; disserendi subtilitas, habilidad dialéctica; praecepta disserendi, los preceptos sobre el arte de razonar,

disséró, -ére, -sévT, -sTtum [dis; séró, sevi], *tr.,* sembrar a trechos, en diversas partes ‖ colocar aquí y allá ‖ diseminar,

t dissertátór, -óris [dissertó], *m.,* el que discute ‖ disertante.
Esp. *disertador.*

dissertTó, -ónis [disséró, -rüT], *f.,* disolución, separación,

dissertó, -áre, -ávT, -átum [*frec.* de disséró, -rui], *tr.,* discutir, disertar sobre, exponer, tratar.
Esp. *disertar,* 1619. der.: *disertación,* 1682; *disertante.* - It. *dissertare, -tazione.* - Fr. *disserter, -tation.* - Ingl. *dissert,* 'disertar'; *dissertation.* - Al. *Dissertation.*

dissertus, -a, -um [pp. de disséró], *adj.,* bien ordenado, claro ‖ [refer. a pers.) hábil: d. leporum, hábil en delicadezas ‖ diserto, elocuente: fecundi cálices quem non fecere disertum?, ¿a quién no hicieron elocuente las colmadas copas? ‖ -té; -tim, *adv.,* clara, explícita, expresamente; elocuentemente.
Esp. *diserto,* 'erudito', 1604. - Fr. *disert, -tement.*

disserül, *perf.* de dissero, -rüT.

dissévl, *perf.* de disséró, -sévT.

dissTdentTa, -ae [dissTdens, *ppr.* de dissTdéó], *f.,* oposición, desacuerdo.
Esp. *disidencia,* 1606. - Fr. *dissidence.* - Ingl. *dissidence.*

dissTdéó, -ére, -sédT, -sessum [dis, sedeó], *intr.,* estar separado, alejado: Eridano, del río E.; ab omni turba, de todas las gentes [= sustraerse a...] ‖ no entenderse, estar desunido, estar dividido; disentir, discrepar: ab aliquo, cum aliquo, alicui d., no estar de acuerdo con alguno; inter se d., disentir entre sí; verbis, non re d., disentir en las palabras [= en la forma], no en el fondo [= en la esencia]; dissidet miles, se amotina la soldadesca ‖ [suj. de cosa] estar en contradicción, ser diferente: animus a se ipse dissidet, el espíritu está en contradicción consigo mismo; verba cum sententia dissident, las palabras no están de acuerdo con el espíritu ‖ si toga dissidet impar, si la toga pende en pliegues desiguales.
Esp. *disidir,* 'separarse', der.: *disidente,* 'que está en desacuerdo', 1832, de dissTdens, -ntis, ppr. de dissTdéó. - It. *dissidio,* 'desacuerdo'. - Fr. *dissident.* - Ingl. *dissident.*

dissTdó, -ére, v. dissTdéó.

dissign-, v. déssign-.

dissTlTó, -Tre, -sTlüT, -sultum [dis, sálTÓ], *intr.,* saltar en varias direcciones; romperse en pedazos, estallar, reventar, romperse, rajarse, entreabrirse: dissilit uva, revienta la uva; dissiluit muero, saltó en pedazos la [punta de la] espada; haec loca dissiluisse ferunt, dicen que estos lugares se separaron violentamente ‖ [fig.] risu d., reventar de risa; gratia fratrum dissiluít, se rompió la armonía entre hermanos ‖ saltar, precipitarse.

dissTmTlis, -e [dis, sTmTlis], *adj.,* desemejante, diferente, distinto [con *genit, dat.;* atque, et inter]: alicuius, alicui d., distinto de alguno; sui dissimilior fiebat, se hacía más diferente de sí mismo; quod non est dissimile atque iré, los cual es lo mismo que ir; aetate et forma haud dissimili in dominum, de edad y figura iguales a [las de] su señor ‖ -lTtér, *adv.,* diferente, diversamente ‖ haud d. [con *c/at.]* de la misma manera que.
Esp. *disímil,* princ. s. xvn. der.: *disimilar,* v. s. xx; *disimilación,* s. xx. - Fr. *dissimilation.* - Ingl. *dissimilation, -lar, -larity.*

dissTmTlTtüdó, -mis [dissTmilis], *f.,* desemejanza, diferencia: habere dissimilitudinem a re, cum re, tener desemejanza con algo ‖ contradicción.
Esp. *disimilitud,* 1884. - Fr. *dissimilitude.* - Ingl. *dissimilitude.*

ESTO ES HISTORIA

dissTmülans, -ntis, *ppr.* de dissTmüló ǁ -nter, *adv.,* disimuladamente.

dissímülantía, -ae [dissTmülans], *f.,* disimulo,

disslmülátlo, -ónis [dissTmüló], *f.,* disimulación, disimulo; fingimiento, ficción; disfraz: d. tollenda est, hay que suprimir el disimulo; ¡n dissimulationem sui, para no ser reconocido ǁ ironía [socrática] ǁ ocultación ǁ negligencia.

Esp. *disimulación, 2.a* mit. s. xv. - Fr. *dissimulation.* - Ingl. *dissimulation.*

disslmüiátór, -óris [dissTmüló], *m.,* disimulador; ocultador.

Esp. *disimulador.* - Fr. *dissimulateur.*

dissTmüló, -áre, -ávl, -átum [dis, simuló], *tr.,* disimular, ocultar, encubrir: scelus, un crimen ǁ [con or. *Inf.* o quin y *subj.]* disimular que: dissimulabam me harum sermoni operam daré, yo simulaba que no ponía atención a su conversación ǁ [abs.] de coniuratione d., disimular acerca de la conjuración ǁ ex dissimulato, a escondidas, en secreto ǁ no hacer caso de, no prestar atención a; pasar por alto, descuidar: dissimulatus Macri consulatus, se pasó por alto el consulado de M. [= no se hizo caso de M. para el consulado]; consonantem d., no pronunciar una consonante.

Esp. *disimular,* fin s. xiv. der.: *disimulo,* 1604; *-lado.* - lx. *dissimulare.* - Fr. *dissimuler.* - Ingl. *dissimulate,* 'disimular'; *dissemble, -brer.*

dlssTpábllis, -e [díssTpó], *adj.,* disipable; que se disipa o evapora fácilmente.

dTssTpátió, -ónis [díssTpó], *f.,* dispersión ǁ disolución, aniquilamiento, destrucción ǁ disipación, derroche, dispendio ǁ [Retór.] dispersión.

Esp. *disipación,* 1495. - Fr. *dissipation.* - Ingl. *dissipation.*

dTssTpó [are. dissü-], -áre, -ávT, -átum [dis; *supó], *tr.,* esparcir por doquier, dispersar, extender, propagar: membra fratris, los miembros de su hermano; homines dissipati, hombres dispersos; ¡gnem d., propagar el fuego; bellum d., extender la guerra; famam d., hacer correr el rumor; [con *or. inf.]* difundir que ǁ dispersar, ahuyentar, desbaratar, derrotar: hostes, a los enemigos; curas d., ahuyentar las preocupaciones ǁ [Medie.] resolver ǁ destrozar, destruir, aniquilar, disipar, derrochar: statuam d., destrozar una estatua; rem familiarem d., disipar el patrimonio; possessiones d., malbaratar sus bienes.

Esp. *disipar,* 1438, 'desvanecer', der.: *disipado; disipador.* - Fr. *dissiper, -pé, -pateur.* - Ingl. *dissipate.*

dissTtus, -a, -um, *pp.* de disséró, -sivl.

dissócláblis, -e [dissócTó], *adj.,* que separa ǁ incompatible.

Esp. *disociable.* - Fr. *dissociable, -bilité.*

dissócTátTó, -ónis [dissócTó], *f.,* disociación, separación ǁ incompatibilidad, antipatía, repugnancia.

Esp. *disociación.* - It. *dissociazione.* - Fr. *dissociation.* - Ingl. *dissociation.*

dissócTó, -áre, -ávT, -átum [dis, sócTó], *tr.,* separar, disociar, desunir, dividir: continui montes ne dissocientur opaca valle, que las cadenas montañosas no estén separadas por el sombrío valle ǁ [fig.] amicitias d., romper las amistades; causam suam d., no hacer causa común; copias barbarorum d., romper los vínculos de unión de las tropas de los bárbaros; dissertos a doctis d., separar a los retóricos de los filósofos.

Esp. *disociar,* fin s.-xvm. der.: *disociativo.* - It. *dissociare.* - Fr. *dissocier.* - Ingl. *dissociate,* 'separar'.

dissólübTlis, -e [dissolvó], *adj.,* divisible, separable, disoluble.

Esp. *disoluble; -bilidad; indisoluble; -bilidad.* - Fr. *dissoluble, -bilité.* - Ingl. *dissoluble.*

dissólütTó, -ónis [dissolvó], f., disolución; separación [de las partes]: naturae d., muerte; navigii d., naufragio ǁ [fig.] destrucción, ruina, aniquilamiento: legum d., anulación de las leyes; imperii d., ruina del imperio ǁ [Gram.] asíndeton ǁ debilidad, falta de energía: ¡udiciorum, de los tribunales; animi d., flaqueza de espíritu ǁ refutación ǁ vida disoluta ǁ [Medie.] relajación.

Esp. *disolución,* h. 1440. - Fr. *dissolution.* - Ingl. *dissolution.*

dissólütus, -a, -um [pp. de dissolvó] *adj.,* abandonado, descuidado, negligente, indiferente, indolente, débil ǁ disoluto, libertino ǁ -té, *adv.,* sin partícula de enlace ǁ con descuido, con indiferencia ǁ sin energía, débilmente.

Esp. *disoluto,* 1438. - Fr. *dissolu.* - Ingl. *dissolute.*

dissolvó, -ére, -solví, -sólütum [dis, solvó], *tr.,* disolver, disgregar, desunir, separar: apta d., desunir las partes bien unidas; nodos d., soltar los nudos; glaciem d., fundir el hielo ǁ librarse de [una deuda]; pagar: aes alienum, una deuda; damna d., reparar los daños, indemnizar; vota d., cumplir los votos, las promesas; poenam d., cumplir la condena, sufrir el castigo; aliquid alicui d., pagar algo a uno ǁ [fig.] desunir, desintegrar, destruir, romper: societatem d., romper una alianza; amicitias d., romper las amistades; acta Caesaris d., anular los actos de C. ǁ relajar, aflojar: severitatem, la severidad ǁ refutar: obiecta, las objeciones ǁ [Medie.] resolver, curar.

Esp. *disolver,* princ. s. xv. - Eusk. *disolbatu,* 'disolver'. - Ir. *sciógiere, sciorre,* 'soltar'; *sciolto,* 'suelto'; *dissólvere.* - Fr. *dissoudre,* 'disolver'; *dissolvant -vable.* - Ingl. *dissolve,* 'disolver',

t dissónantTa [dissónans, ppr. de dissónó], *f.,* disonancia; discordancia, desacuerdo.

Esp. *disonancia,* 1570. - It. *dissonanza.* - Fr. *dissonance.* - Ingl. *dissonance, -ncy.* - Al. *Dissonanz.*

dissónó, -áre [dis, sonó], *intr.,* producir sonidos discordantes ǁ disonar, diferir.

Esp. *disonar,* princ. s. xv. der.: *disonante,* 1433. - It. *dissonare, -nante.* - Fr. *dissoner, -nant.* - Ingl. *dissonant.*

dissónus, -a, -um [dissónó], *adj.,* disonante, discordante ǁ diferente: sermone, en cuanto al lenguaje.

Esp. *disono,* 'disonante'.

dissors, -rtis [dis, sors], *adj.,* que nada tiene en común, diferente, extraño.

dissuádéó, -ére, -suásl, -suásum [dis, suádéó], *tr.,* desaconsejar, disuadir: legem d., combatir una ley; pacem d., hablar contra la paz ǁ [con *inf.;* or. *inf.;* ne y *subj.]* desaconsejar que..., aconsejar que no... ǁ [abs.] oponerse: de aliqua re, a algo.

Esp. *disuadir,* 7575; *-suasivo.* - It. *dissuadere.* - Fr. *dissuader, -suasif.* - Ingl. *dissuade,* 'disuadir'.

dissuásTó, -ónis [dissuádéó], *f.,* disuasión.

Esp. *disuasión,* h. 1440. - Fr. *dissuasion.* - Ingl. *dissuasion.*

dissuásór, -óris [dissuádéó], *m.,* el que desaconseja o habla en contra; el que disuade.

dissuávTor [dissav-], -árі [dis, suávTor], *tr.,* besar tiernamente.

dissüéscó, v. désüéscó; dissüétüdó, v. désüétüdó.

dissultó, -áre [dis, saltó], *intr.,* saltar por todas partes, hacerse pedazos; estallar ǁ estremecerse, conmoverse ǁ apartarse saltando, rebotar.

dissüó, -ére, -sütum [dis, süó], *tr.,* descoser ǁ [fig.] amicitias d., disolver las amistades.

dTstans, -ntis *[ppr.* de distó], *adj.,* distante, alejado: haud multum distanti tempore, en un tiempo no muy distante, algún tiempo después; tan distantibus in locis, en lugares tan alejados, tan diversos.

Esp. *distante,* h. 1440. - Fr. *distant.* - Ingl. *distant.*

dTstantla, -ae [distans], *f.,* distancia; alejamiento ǁ diferencia.

Esp. *distancia,* 1438. der.: *distanciar.* - Eusk. *distantzia.* - It. *distanza, -ziare.* - Fr. *distance, -cer* [< ingl. to *distance]; -ciation; distancier [sp].* - Ingl. *distance,* 'alejar', 'distancia'. - Al. *Distanz; distanzieren,* 'distanciar',

distendó, -ére, -dT, -tum [dis, tendó], *tr.,* extender, estirar: bracchia d., alargar los brazos; aciem d., estirar la línea de batalla ǁ tensar, hinchar, llenar por entero: dulcí distendunt nectare celias, llenan las celdillas de dulce miel ǁ [fig.] dividir; [mil.] distraer, divertir [al enemigo] ǁ torturar, atormentar.

Esp. *distender,* 1607. - It. *disténdere,* 'extender'. - Fr. *distendre,* 'distender'. - Ingl. *distend,* 'distender', 'dilatar'.

+ distensTó, -ónis [distendó], *f.,* extensión ǁ *[pl.]* contracciones, convulsiones.

Esp. *distensión,* 1607. - It. *distensione.* - Fr. *distensión.* - Ingl. *distensión.*

distentus, -a, -um [pp. de distendó], *adj.,* hinchado, lleno: distenta ubera lacte, ubres henchidas de leche ǁ extendido, estirado [un cuerpo).

distentus, -a, -um [distinéó], *adj.,* ocupado enteramente: tot negotiis, por tantos negocios.

distérmTnó, -áre, -ávT, -átum [dis, término], *tr.,* delimitar, limitar, separar con mojones.

Esp. *disterminar,* 'deslindar'.

distlchón, -T [gr. *dístikhon,* de *di-,* 'dos', y *stíkhos,* 'hilera', 'línea', 'verso'], *n.,* dístico [combinación poética formada por un hexámetro y un pentámetro].

Esp. *distico.* cpt. de *stíkhos: hemistiquio,* 'medio verso' [gr. *hémi-* = lat. semi-, 'medio']. De *stikhos* procede el gr. bizantino *katástikhon,* 'lista'; de ahí el it. *catástico,* que evolucionó a *catasto* [dial, catastro], 'inventario', 'catastro', del ¡t. pasó

al fr. ant. *catastre* [hoy *cadastre,* id.], de donde el esp. *catastro,* 1731, con infl. de *registro* [DRAE: it. *catastro,* del lat. *capitastrum, de caput*], der.: *catastral,* s. xix. - Fr. cadastré, *-tral, -trer; distique.* - Ingl. *distich.*

distímüló, -áre [dis, stímüló], *tr.,* punzar, atormentar ‖ [flg.] d, bona, derrochar los bienes.

distinctíó, -ónis [distingüó], *f.,* distinción, diferenciación: d. veri a falso, distinción de lo verdadero y de lo falso ‖ carácter distintivo, diferencia ‖ denominación distintiva, designación ‖ división: anni, del año ‖ [Retór.] separación, discontinuidad, pausa [en un discurso] ‖ [Gram.] puntuación ‖ distinción, ornato, belleza.

Esp. *distinción,* s. xiv. - Fr. *distinction.* - Ingl. *distinction.*

dístínctus, -a, -um [pp. de distingüó], *adj.,* variado: acies distinctior, ejército más variado ‖ distinto, diferente ‖ claro, preciso ‖ adornado, realzado: gemmis, con gemas; floribus d., esmaltado de flores [refer. al estilo] ‖ -té, *adv.,* separadamente; de una manera distinta; con claridad.

Esp. *distinto,* h. 1440; -t/Vo. - It. *distinto.* - Fr. *distinct,* 'distinto', 'diferente'; *-tement, -tif.* - Ingl. *distinct, -tive.*

distinctüs, -üs [distingüó], *m.,* diferencia ‖ diversidad, variedad,

distínéó, -ere, -tínül, -tentum [dis, ténéó], *tr.,* tener separado, tener alejado, separar: freta d., separar los mares; tigna distinebantur, las vigas estaban separadas; legiones d., tener separadas a las legiones; quem Notus distinet a domo, a quien el Noto mantiene alejado de su patria ‖ [flg.] desgarrar, dividir: senatum, al senado ‖ tener alejado; retener; ocupar, distraer; impedir: hostes d., distraer a los enemigos; pacem d., Impedir la paz; bello distineri, estar ocupado en la guerra; victoriam d., impedir la victoria,

distingüó, -ere, -nxl, -nctum [dis, stingüó], *tr.,* separar, dividir ‖ [flg.] distinguir, diferenciar: ambigua, los equívocos; insignibus suis distinguí, diferenciarse por sus insignias; artificem ab inscio d., distinguir al hombre hábil del Ignorante; fortes ignavosque d., distinguir a los valientes de ios cobardes; falsum d., distinguir [lo verdadero de] lo falso ‖ separar por una pausa [al leer] ‖ puntuar ‖ [flg.] terminar: cunctationem, la vacilación ‖ matizar, diversificar, adornar: orationem, el estilo; distinguet autumnus racemos, el otoño pintará los racimos; ut voiuptas distinguí possit, para que se pueda variar el placer.

Esp. *distinguir,* 2.a mit. s. xm der.: *distinguido; distingo,* 1.a pers. pres. indic. de *distinguir* [voz usada en la lógica para introducir distinciones], 1765-83. - It. *distinguere.* - Fr. *distinguer; distingué,* 'distinguido', 'elegante'; *distinguable; -guo* [lat. escol.]. - Ingl. *distinguish,* 'distinguir'; *-guished.*

distínül, *perf.* de distínéó.

distinxT, *perf.* de distingüó.

distó, -are [dis, stó], *intr.,* estar apartado, alejado: quantum distet ab (nacho Codrus, narras, narras cuánto [tiempo] dista C. de I. [= cuánto tiempo ha transcurrido desde I. hasta C.] ‖ ser diferente, diferir: a cultu bestiarum, de la vida de las bestias ‖ (con *dat.* poét.] scurrae distabit amicus, un amigo será diferente de un adulador ‖ *[impers.]* hay diferencia: distat sumasne pudenter an rapias, hay diferencia entre que lo tomes modestamente o lo robes.

Esp. *distar,* h. 1450. - It. *distare.*

distórquéó, -ere, -torsl, -tortum [dis, tórquéó], fr., retorcer, distorsionar: oculos d., volver los ojos a todas partes ‖ torturar, atormentar.

Esp. der.: *distorsión,* cult. - Fr. *distordre, -torsión.* - Ingl. *distort,* 'torcer'; *distortion.*

distortlő, -ónis [distórquéó], *f.,* distorsión,

distortus, -a, -um [pp. de distórquéó], *adj.,* torcido, contrahecho, deforme ‖ embrollado, confuso [estilo],

distractlő, -ónis [distráhó], *f.,* desgarradura ‖ división, separación, escisión ‖ discordia, desacuerdo ‖ venta al por menor.

Esp. *distracción,* 1580. - It. *distrazione.* - Fr. *distraction.* - Ingl. *distraction.*

distractus, -a, -um [pp. de distráhó], *adj.,* dividido ‖ ocupado.

distractüs, -üs [distráhó], *m.,* rescisión [de un contrato],

distráhó, -ere -tráxT, -tractum [dis, tráhó], *tr.,* arrastrar en sentidos opuestos; tirar en sentidos diversos; solicitar en diversas direcciones ‖ despedazar, desgarrar, destruir, disolver, dividir, separar: aliquem equis d., descuartizar a uno con caballos [tirando en sentidos opuestos]; Corpus passim d., descuartizar; alicui genas d., arañar a uno las mejillas; vallum d., desbaratar un atrincheramiento; aciem d., romper una línea de batalla ‖ [flg.] desunir, disolver, distraer, ocupar: societatem d., disolver una sociedad; matrimonium d„ disolver un matrimonio; collegia d„ disolver las asociaciones; controversiam d., zanjar una discusión; animum d., distraer el ánimo, la atención; fama distrahi, ser difamado [= destrozado por la fama]; amorem d., destruir un amor ‖ *[pas.]* estar incierto, dudar: in contrarias sententias distrahi, ser solicitado por opiniones encontradas, dudar entre pensamientos contrapuestos; fit ut distrahatur in deliberando animus, sucede que, al deliberar, el espíritu se ve solicitado en diferentes sentidos [= vacila] ‖ vender al por menor: bona, los bienes; agros, los campos; merces, las mercancías ‖ tirar, arrastrar lejos de; alejar, apartar, separar de: a [= de] corpore, del cuerpo; ab aliqua re, de algo; aliquem ab aliquo d., apartar de alguno a alguien; aliquem a complexu suorum d., arrancar de los brazos de los suyos a alguien; cum aiiquo distrahi, enemistarse con uno; voces d., separar las vocales mediante el hiato.

Esp. *distraer,* 2.a mit. s. xv. der.: *distraído,* 1603. - It. *distrarre.* - Fr. *distraire,* 'distraer'; *distrait, -tement; distrayant.* - Ingl. *distract,* 'distraer'; *distracted, -traught, -tracting.*

distríbüó, -ére, -büí, -bütum [dis, trlbüó], *tr.,* distribuir, repartir: exercitum in civitates, in hiberna, el ejército entre las ciudades, en cuarteles de invierno; populum in quinqué partes, al pueblo en cinco clases sociales; pecuniam in iudices, exercitui, dinero a los jueces, al ejército; milites in legiones, a los soldados en legiones; res partibus distributae, cosas clasificadas por especies; opera vitae d., 'distribuir las ocupaciones de la vida [= ordenar sus ocupaciones] ‖ formar repartiendo.

Esp. *distribuir,* 1423. der.: *distributivo,* 1490; *-buidor.* - It. *distribuiré.* - Fr. *distribuer, -butif, -butivement, -butivité, -buabie, -butaire, -buteur.* - Ingl. *distribute,* 'distribuir', 'clasificar'; *distributive.*

dstrlbütlő, -ónis [distríbüó] /., división: caeli, del cielo ‖ distribución.

Esp. *distribución,* 1515. - It. *distribuzione.* - Fr. *distribution, -onnel.* - Ingl. *distribution.*

t distríbütór, -óris [distríbüó], *m.,* distribuidor, dispensador ‖ -trix, -Tcis, *f.*

distríbütus, -a, -um, pp. de distríbüó ‖ -té, *adv.,* con orden, metódicamente.

dlstrictus, -a, -um [pp. de dístríngó], *adj.,* riguroso, severo, Inflexible: districtior accusator, acusador implacable ‖ vacilante ‖ atareado, ocupado.

Esp. *distrito,* 1569, del lat. tardío districtüs, -üs, 'distrito, territorio'. - Fr. *district,* 'distrito'; *détresse* [a. desfrece, 'pasaje estrecho' < lat. vg. *districtia]; 'angustia', 'abatimiento'; *détroit* [a. *destreit,* 'desfiladero']. - Ingl. *district,* 'distrito'; *distress,* 'angustia', 'pena'; *stress,* 'fuerza', 'tensión', 'presión', 'esfuerzo'; *stressed; stressful,* 'lleno de tensión [nerviosa]'. - Al. *Distrikt,* 'distrito'.

dístríngó, -ére, -inxT, -ictum [dis, stríngó], fr., mantener extendido, separar: radiis rotarum districti pendent, penden extendidos sobre los radios de las ruedas ‖ mantener alejado; atraer la atención en varios sentidos, distraer: ad distringendos hostes, para distraer la atención de los enemigos ‖ ocupar, retener, impedir: dístringor officio molestissimo, estoy ocupado en un deber muy ingrato ‖ fatigar: votis, con peticiones, con votos ‖ restringir: libertatem, la libertad ‖ aliquem mordaci carmine d., difamar a uno con versos mordaces.

distrüncő, -áre [dis, trüncő], *tr.,* cortar en dos.

Esp. *destroncar.*

distüll, *perf.* de differó.

dístúrbátlő, -ónis [dístürbó], *f.,* destrucción, ruina.

dístürbó, -áre, -ávl, -átum [dis; türbó, -áre], *tr.,* dispersar violentamente: contionem, una asamblea; freta d., alborotar los mares ‖ demoler, destruir, deshacer: domum, una casa; cuneta, todo ‖ perturbar, destruir: concordiam, la concordia; legem d., violar la ley; iudicium d., anular una sentencia judicial; rem d„ desbaratar un plan; nuptias d., impedir un matrimonio.

Esp. *estorbar,* 1495; ant.: *destorvar,* h. 1250. der.: *estorbo,* h. 1250. *Disturbar,* der.: *disturbio,* s. xvn; *antidisturbios.* - Gall. *destorvar.* - Port. *estorvar, -vo.* - Cat. *destorbar.* - It. *sturbare.* - Prov. *destorbar.* - Fr. Ant.: *destorber.* - Ingl. *disturb,* 'molestar', 'trastornar'; *disturbance,* 'desorden'; *disturben* '(per)turbador'.

distürp[í]áre, lat. vg., modific. de détürpáre.

Esp. *estropear,* 1599, probte. del it. *stroppiare,* variante de *storpiare,* 'lisiar', 'alterar, deformar' [< lat. vg. distürpáre], cf. ant. esp. *destorpar, estorpar,* 'lisiar', s. xm [< lat. distürpáre.

HISTORIA

DRAE: de deturpáre], der.: *estropicio,* 1884. - Fr. *estropier* [< it. *stroppiare]-, -pié.*

disyllábus, -a, -um [gr. *disyllabos], adj.,* disílabo, de dos sílabas.
Esp. *disílabo,* der.: *disilábico.* - Fr. *disyllabe.*

t ditátor, -óris [dito], *m.,* enriquecedor,

dítéscó, -ere [dls, ditís], *intr.,* enriquecerse,

ditíae, v. divTtiae.

dIthyrambus, -T [gr. *dithyrambos,* 'composición poética en honor a Baco', propte. es un epíteto de este dios], *m.,* ditirambo [poema en honor a Baco] ‖ -ícus, -a, -um, *adj.,* ditirámbico.
Esp. *ditirambo,* 1623. der.: *ditirámbico,* med. s. xvi. - Fr, *dithyrambe, -bique.*

ditió, v. dició.

ditior, ditissimus, *cp.* y *sp.* de dis y dives.

dito, v. divitó.

díü *[locat.* de dius = díés; cf. ¡nterdíu], *adv.,* durante el día; de día [correlat. con noctu, 'de noche']: noctu diuque, de noche y de día ‖ durante largo tiempo; largo tiempo, mucho tiempo: parum d., demasiado poco tiempo; satis d., bastante tiempo; minus d., menos largamente: iam diu, desde hace mucho tiempo; non d., poco ha, hace poco tiempo,

diurnárius, -T [diurnus], *m.,* actuario, notario,

diurnus, -a, -um [*diusnus < dius = díés, formado por analogía con nocturnus], *adj.,* de día, diurno ‖ diario, cotidiano, de cada día: diurna acta, diurní commentarii, efemérides, diarios; diurnus cibus, ración de un día ‖ -um, -T, *n.,* ración diaria [de un esclavo]; diario, crónica diaria; diurna [se. acta], diarios *(sust.);* necesidades diarias.
Esp, *diurno,* 1607. der.: *diurnal,* h. 1440; *jornada,* 1220-50, probte. del oc. *jornada [< jorn,* 'día' < diurnum]; *jornal,* h. 1400, del oc. *jornal,* id. [<*jorn,* 'día']; *jornalero,* 1495. - Gall. *xornada.* - Port. *jornada.* - Cat. *jorn.* - It. *giorno,* 'día'; *giornale* [> fr. *journal],* - Prov. *jorn, -nal, -nada.* - Fr. *journal,* 'diario', 'periódico'; *journalisme,* 'periodismo'; *journaliste,* 'periodista'; *journée,* 'día', 'jornada'; *jour,* 'día'; *aujourd'hui,* 'hoy'; *toujours,* 'siempre'; *diurne, -nal,* 'de día', 'diario'; *bonjour,* 'buenos días'; *ajourner* [< *jour]; -nement, -né,* 'aplazar',...; *sejoumer* [a. *sujumer* < lat. vg. **subdiurnare* < b. lat. *diurnare,* 'vivir largo tiempo', 'durar'l, 'residir', 'permanecer'; *séjour,* 'estancia', 'permanencia' [a. *sujurn, séjur].* - Ingl. *journey,* 'jornada'; *journeyman,* 'jornalero'; *journal,* 'diario', 'periódico'; *journalism,* 'periodismo'; *-list,* 'periodista'; *diurnal,* 'diurno'; *adjourn,* 'diferir', 'aplazar'; *sojourn,* 'permanencia', 'estancia'. - Al. *Journal,* 'diario', 'periódico'; *-lismus, -listik,* 'periodismo'; *-list,* 'periodista'; *-listisch,* 'periodístico',

dius [díés], *m.,* día ‖ nudíustertTus [= nunc dies tertius], ahora es el día tercero.

dius, -a, -um [cf. gr. *dios;* cf. dívus], *adj.,* del cielo, divino, luminoso ‖ [fig.] divino, semejante a los dioses ‖ de grandeza divina, de belleza divina ‖ sub dio [= sub divo], al aire libre, a la Intemperie, al raso ‖ Dius Fidius, v. Fidius.

t diüscülé [díü], *adv.,* por poco tiempo,

dfütínus, -a, -um [díü], *adj.,* que dura ijiucho tiempo; duradero; largo [tiempo] ‖ -né, *adv.,* por largo tiempo,

diütíus y diütissíme, cp. y *sp.* de diu.

díütülé [díü], *adv.,* por poco tiempo.

díüturnítás, -átis [diüturnus], *f.,* duración prolongada, larga ‖ longevidad.
Esp. *diuturnidad.*

diüturnus, -a, -um [díü], *adj.,* duradero; de larga duración.
Esp. *diuturno.*

diva, -ae [dívus], *f.,* diosa.

divágor, -ári [dis, vágor], *intr.,* andar sin rumbo de un lado para otro, divagar.
Esp. *divagar,* 1817. der.: *divagación.* - It. *divagare, -gazione.* - Fr. *divaguer, -gation.* - Ingl. *divagate, -gation.*

dívarícó, -áre, -ávi, -átum [dis, varícó], *tr.,* abrir, separar las piernas ‖ apartar al uno del otro ‖ rajarse, henderse ‖ [fig.] in ea statua Sopatrum d., poner a S. a caballo sobre esta estatua.

divélló, -ére, -vellí [-vulsi], -vuisum [dis, vello], *tr.,* tirar en diversos sentidos, desgarrar; separar por la fuerza; arrancar, despedazar, romper: nubem d., rasgar una nube; rem ab aliqua re d., separar violentamente una cosa de otra; aliquem ab aliquo d., separar a uno de alguien; liberos a parentum amplexu [= complexu] d., arrancar a los hijos de los brazos de sus padres ‖ [fig.] romper, ahuyentar, perturbar, disgregar: commoda civium non d., no desunir los intereses de los ciudadanos; affinitatem d., romper los lazos de parentesco; somnos d., turbar, ahuyentar el sueño; amicitiam d., romper las amistades; diveili dolore, ser desgarrado por el dolor; diveili rerum varietate, distraerse con la variedad de las cosas.

dívendó, -ére, -ítum [dis, vendó], *tr.,* vender al por menor,

díverbéró, -áre, -átum [dis; verberó, -áre], *tr.,* separar golpeando: auras d., hender el aire; umbras d. ferro, acuchillar a los espectros ‖ servum d., azotar a un esclavo,

díverbíum, -í [dis, vérbum], *n.,* diálogo [en una obra teatral],

t díversímodé [díversus, modus], *adv.,* de diversos modos,

díversítás, -átis [díversus], *f.,* divergencia, contradicción ‖ diversidad, variedad, diferencia.
Esp. *diversidad,* 1220-50. - It. *diversitá.* - Fr. *diversité.* - Ingl. *diversity.*

díversus, -a, -um [pp. de dívertó], *adj.,* vuelto hacia varias direcciones; opuesto; separado, alejado, distante: diversis itineribus, por caminos separados unos de otros; diversi pugnabant, luchaban cada uno por su lado, por separado; diversis legionibus, estando separadas las legiones unas de otras; diversa loca, lugares alejados; diversi cónsules discedunt, los cónsules se van cada uno por su lado; diversum proelium, combate en puntos distintos; d. fuga, desbandada; diversa signa statuere, formar al ejército en dos frentes; diversissimis locis subeundo ad moenia, acercándose a las murallas por lugares muy alejados unos de otros ‖ [fig.] atraído en direcciones opuestas; vacilante, perplejo: divorsus agitabatur, era agitado en sentidos diversos, estaba indeciso; d. animus; d. mens, espíritu agitado por pensamientos opuestos entre sí; díversus animi, teniendo su espíritu agitado por decisiones contradictorias ‖ opuesto: d. ripa, la ribera opuesta; iter a proposito diversum, camino opuesto al proyectado; diversis a flumine regionibus, en direcciones opuestas [= perpendiculares] a la del río ‖ [fig.] opuesto, adverso, contrario, hostil, enemigo: d. acíes, ejército enemigo; [con *genit. refer.)* morum d„ contrario en cuanto a costumbres; [con *dat., abl.,* ac, atque, quam]: naturae d„ contrario a la naturaleza; est huic diversum vitio vitium, hay otro defecto contrario a éste; d. quam, distinto a ‖ -um, -í, *n.,* diverso terrarum distineri, estar detenido en el extremo opuesto del mundo; in diversum, en sentido opuesto; ex diverso, desde el punto de vista opuesto; e diverso, a! contrario; in diversa, en sentidos opuestos ‖ -sé, *adv.,* en sentidos opuestos, en distintos puntos ‖ de distintos modos ‖ paulo divorsius, un poco más separadamente, a distancia.
Esp. *diverso,* 1220-50; *divieso,* 1251 [acaso con el sentido primitivo de 'enemigo', 'tumor maligno'], cpt.: *diversificar, -ficación; diversiforme.* - It. *diverso.* - Prov. *divers.* - Fr. *divers,* 'diverso'; *diversement, -sifier, -sification, -siforme.* - Ingl. *divers,* 'diverso'; *-se; -sify.*

dívert-, v. devert-,

dívertó, -ére, -rtí, -rsum [dis, vertó], *intr.,* irse, separarse, apartarse ‖ distraerse ‖ ser distinto.
Esp. *divertir,* h. 1525. der.: *diversión,* s. xvn. - Gall. *divertimento.* - Port. *divertir(se), -tido, -timento.* - Cat. se *divertir.* - Eusk. *dibertitu,* 'divertir', 'recrear'; *dibertiarazi,* 'entretener'; *dibertikor,* 'recreativo'; *dibertimendu; dibertsio.* - It. *divertir(si); divertiré, -timento; diversione.* - Fr. *divertir,* 'divertir', 'apartar', 'recrear'; *divertissement,* 'diversión', 'distracción'; *divertissant,* 'divertido'; *diversión.* - Ingl. *divert,* 'desviar', 'apartar', 'distraer'; *divertisement,* 'diversión'; *diversión.*

díves, -Itis; dís, dítis [dívus; los dioses indoeuropeos eran distribuidores de riquezas], *adj.* y *sust.,* rico, opulento, abundante: Crassus cum cognomine dives, tum copiis. Craso, rico tanto por su sobrenombre como por sus recursos ‖ [con *genit o abl.)* dives pecoris, rico en ganado; dives agris, dives positis in foenore nummis, rico en campos, rico en dinero puesto a rédito; dives donis, enriquecido por las ofrendas; dives dote, rico por la dote [de su esposa]; dives avis, rico en abuelos, de esclarecida estirpe ‖ [abs.] dives ager, campo fértil; dives aurum, el rico oro; dives ramus, el precioso ramo; divites mensae, mesa suntuosa; dives lingua, lenguaje rico; dives avarus, rico avariento; dives ingenium, ingenio fecundo, fértil ‖ generoso,

dívexo, -áre, -ávi, -átum [dis, vexó], *tr.,* asolar, saquear ‖ atormentar, perseguir.

Dívícíácus [-tiácus], -í, *m.,* Divíciaco [noble eduo, amigo de César; rey de los suesones],

dividía, -ae [divido], *f.* [are.], molestia, inquietud, tristeza; discordia [ús. casi exdusivam. en la expresión hoc mihi dividiae est, esto es para mí una causa de desgarramiento, esto me destroza].

divido, -ere, -vlsí, -vlsum [dis, *vldó; cf. vidüus; cf. umbro *vetu;* sánscr. *vidhyati], tr.,* dividir, partir, rajar, hender, romper, separar: frontem d., hender la frente; hunc libertа securi divisit médium, a éste la liberta lo partió por la mitad con el hacha; muros d., abrir brecha en las murallas; vicus ¡n duas parles fiumine dividitur, la aldea está dividida en dos partes por el río; Gallia est divisa in partes tres, la Galia está dividida en tres partes; populum, senatum d., dividir al pueblo, al senado; bona tripertito d., dividir los bienes en tres clases; verba d., separar las palabras [en la escritura); concentum d., romper la armonía; iram d., quebrantar la animosidad ‖ separar, alejar, apartar: agrum Helvetium a Germanis, separar de los germanos el territorio suizo; séniores a iunioribus d., separar de los más jóvenes a los más viejos; divisa a corpore capita, cabezas separadas del cuerpo; aliqua re dividi aliqua re, estar separado de algo por algo ‖ distribuir, repartir: agrum, agros, las tierras; praedam, el botín; [alicui; in, per, inter y acus.] divisit in singulos milites trecenos aerís, repartió entre los soldados trescientos ases a cada uno; agros per veteranos d., repartir tierras a los veteranos; bona inter se d., repartir entre sí sus bienes; aliquid cum aliquo d., repartir algo con alguien ‖ [fig.] aliquid ventis d., esparcir algo a ios vientos; horas d., dar, anunciar las horas; carmina d., cantar versos [= partirlos, hacer pausas métricas]; alio mentes, alio divisimus aures, dirigimos a un punto las mentes y a otro los oídos ‖ diferenciar, distinguir: legem bonam a mala, una ley buena de una mala ‖ matizar, hacer resaltar, adornar: gemma, fulvum quae dividit aurum, una gema que adorna el amarillo oro [= engastada en...] ‖ scutulis d., cuadriculаr [una tela].

Fam. dividía, -duus; individuus; divisor, -sio, -sus; indivisus; divisibilis; indivisibilis; cf. víduus.

Esp. *dividir,* 1423. der.: *dividendo; subdividir; subdivisión.* - It. *dividere.* - Rum. *dividend,* 'dividendo'. - Fr. *dividende; divisen -vis; deviser* [< lat. vg. devisare < dividére; cf. *diviser]; -se; devis; subdiviser, -sion.* - Ingl. *divide,* 'dividir'; *dividend,* 'dividendo'; *devise; divider.* - Al. *dividieren,* 'dividir'; *Dividende.*

dívídüus, -a, -um [divido], *adj.,* divisible ‖ dividido, repartido, separado ‖ [Gram.] partitivo,

t dívlnális, -e [dívínus], *adj.,* de Dios: d. philosophia, teología.

divínátíó, -ónis [divinó], *f.,* adivinación, arte de adivinar ‖ animi d., presentimiento ‖ debate judicial previo [para dilucidar, cuando hay varios acusadores, cuál es el verdadero].

Esp. *adivinación,* der.: *adivinanza,* 1570; *adivinatorio; divinatorio.* - Fr. *divination,* 'adivinación'. - Ingl. *divination.*

dívínítás, -átis [dívínus], *f.,* divinidad, naturaleza divina; excelencia, perfección: loquendi d., elocuencia divina [= perfección en el hablar].

Esp. *divinidad,* 1220-50. - Fr. *divinité,* 'divinidad'. - Ingl. *divinity,* 'divinidad'.

dlvinítus [dívínus], *adv.,* de origen divino; por voluntad divina ‖ por inspiración divina ‖ divinamente, perfectamente; a las mil maravillas.

divinó, -áre, -ávi, -átum [dívínus], *tr.,* adivinar, prever, presagiar, profetizar: de re, acerca de algo; aliquid, algo; [con or. *inf.]* profetizar, presagiar que; adivinar que ‖ (con *interr. indir.]* prever si ‖ [abs.] ser adivino.

Esp. *adivinar,* s. xm. - Gall. *adiviñar.* - Port. *adivinhar.* - Cat. *adivinar.* - It. *divinare, indovinare,* 'adivinar'. - Prov. *devinar.* - Fr. *deviner,* 'adivinar' [< lat. vg. *devinare); *devinable; devinette,* 'adivinanza'; *devineur,* 'adivino'; *divinateur; divinatoire.* - Ingl. *divine,* 'adivinar, -no'; *divinen* 'adivino',

dívínus, -a, -um [dlvus], *adj.,* divino, de los dioses [o de Dios]; digno de los dioses: divina origo, origen divino; nihil ratione divinius, nada [hay] más divino que la razón; divinissima dona, presentes muy dignos de los dioses; divina humanaque, [todo] lo divino y lo humano [= todo sin excepción]; divina scelera, crímenes contra los dioses; divina loca, lugares sagrados; divina verba, fórmulas sacramentales, de expiación; res divina, ceremonia religiosa, sacrificio, ofrenda; res divinae, asuntos religiosos, religión, culto [a veces: la naturaleza, el derecho natural] ‖ divino, maravilloso, extraordinario, perfecto: hae divinae legiones, estas admirables legiones; divinus in dicendo, orador extraordinario [= extraordinario en el decir] ‖ inspirado [por la divinidad], adivinador, profético: divina futuri sententia, la sabiduría que adivina el futuro ‖ [refer. a los emperadores]: divina domus, la familia imperial ‖ divinus morbus, la epilepsia ‖ -us, -i, *m.,* adivino, profeta; el que dice la buenaventura; intérprete de sueños ‖ -a -ae, *f.,* adivinadora; pitonisa ‖ -um, -i, n., lo divino; sacrificio divino; adivinación; [en p/.] predicciones ‖ -a, -órum, n. p/., Dios; la divinidad ‖ -né, *adv.,* divinamente, perfectamente; adivinando: d. cogitare, prever.

Esp. *divino,* s. x; *divino,* ant. sust., 'adivino'; *adivino,* 1220-50. der.: *divinal,* 1220-50; *divinizar,* 1732; *divinización.* - Gall. *adiviño.* - Port. *adivinho.* - It. *divino; indovino,* 'adivino'. - Prov. *devin,* 'adivino'. - Fr. *divin,* 'divino'; *diviniser; devin,* 'adivino'; *divineresse,* 'adivina'. Ingl. *divinize,* 'divinizar',

dívísl, *perf.* de divido,

t divisibilis, -e [dívísus], *adj.,* divisible.

Esp. *divisible,* 1570. der.: *divisibilidad.* - Fr. *divisible, -bilité.* - Ingl. *divisible, indivisible.*

dlvisló, -ónis [divido], *f.;* dlvlsüra, -ae, *f.;* dívísus, -Qs, *m.,* división, reparto, distribución [en partic. divisio, voto por división]: facilis divisui, fácil de repartir; habere divisui, repartir; divisui esse magistratibus, ser repartido entre los magistrados.

Esp. *división,* med. s. xm der.: *divisionario.* - Eusk. *dibisio; dibesa, -biza, -beza,* 'diferencia'. - Fr. *división, -onnaire, -onisme.* - Ingl. *división.*

divisor, -óris [divido], *m.,* divisor, divisorio separador ‖ distribuidor, repartidor ‖ [Matem.] divisor ‖ [en las elecciones] repartidor de dinero [a nombre de un candidato].

Esp. *divisor,* der.: *divisorio.* - Fr. *diviseur.* - Ingl. *divisor.*

dívísus, -a, -um [pp. de divido), *adj.,* dividido, alejado, separado.

Esp. *divisa,* 'faja de un blasón'; 'lema o mote de un blasón'; 'señal para distinguir a personas', h. 1400. der.: *divisar,* med. s xm 'ver confusamente a lo lejos'; propte. 'discernir o separar con la vista unas cosas de otras',

divlsüs, -üs, *m.,* v. divisio.

dívitíae [díttae], -árum [dlvesj, *f. pl.,* bienes [de fortuna]; riquezas.

dívltis, gen. de dívés.

dlvltó [dito], -áre, -ávi, -átum [dives], *tr.,* enriquecer; colmar de riquezas.

divortíum, -I [dívertó], *n.,* divorcio ‖ separación: d. artissimum, estrecho [= separación de tierras] muy estrecho [= angosto]; itinerum d., bifurcación de caminos.

Esp. *divorcio,* med. s. xvi. der.: *divorciar,* princ. s. xvn. - Eusk. *dibortzio.* - It. *divorzio, -ziare.* - Fr. *divorce, -cer, -cé.* - Ingl. *divorce, -cee, -cement.*

t dívuigátló, -ónis [divulgó], *1,* divulgación, propagación.

Esp. *divulgación,* h. 1440. - It. *divuigazione.* - Fr. *-Ingl. divulgaron.*

divulgátus, -a, -um (pp. de divulgó], *adj.,* divulgado, vulgarizado; común, vulgar, trivial, banal,

divulgó, -áre, -ávi, -átum [dis; vulgo, -áre], *tr.,* divulgar, publicar, propagar ‖ [con or. *inf.]* divulgar la noticia de que... ‖ divulgan ad, prostituirse a.

Esp. *divulgan* s. xiv. - It. *divulgare, -gamento.* - Fr. *divulguen -gateur.* - Ingl. *divulge,* 'divulgar',

dlvulsí, *perf.* de dívelló.

dívulsió, -ónis [dívellό], *f.,* separación, división, desgarramiento; arranque,

dívulsus, -a, -um, pp. de dívelló.

dlvus, -a, -um [cf. deus; ant. deivos], *adj.,* divino, celeste, celestial ‖ -vus, -i, *m.,* dios, divinidad [título dado a los emperadores, divinizados después de su muerte] ‖ -va, -ae, *f.,* diosa ‖ -vum, -i, *n.,* el aire, el cielo: sub divo, al aire libre, a la intemperie, al raso; [fig.] sub divum rapere, divulgar, exponer [los misterios] a la luz del día.

Esp. *divo,* h. 1140; *diva,* princ. s. xv. - It. *divo.* - Fr. *diva,* 'diva' (cantante),

dixi, perf. de dlcó.

dó, daré, dédl, dátum *[*do-, *da-; *dhé-, *dho-;* cf. gr. *didómi,* ser. *dádámi;* gr. *tithemi,* ser. *dádhami], tr.,* dar: d. filiam in matrimonium, dar su hija en matrimonio; d. obsides, dar rehenes; d. aliquid alicui in manus [= manum], dar algo a alguien en propias manos ‖ otorgar, conceder, permitir: d. veniam, otorgar perdón; d. libertatem, conceder la libertad; d. imperia, conferir mandos militares; *[pas. impers.]* quantum mihi cernere datur, cuanto me es dado ver ‖ entregar, remitir, confiar [una carta, etc.]: d. alicui litteras ad aliquem, dar a uno una carta para alguien; litterae Corcyrae datae, carta dada [al emisario] en C. ‖ ofrecer, proporcionar, suministrar: d. dona, ofrecer dones; d. spem, dar una esperanza; d. facultatem, dar la posibilidad;

ESTO ES HISTORIA

d. iter, dar paso [= camino]; d. fidem, dar su palabra de honor; d, iusiurandum, prestar juramento; d. latus undis, ofrecer su costado luna nave) a las olas; d. locum, dejar sitio ‖ d. operam, procurar, hacer un esfuerzo ‖ tempus, locus, fors se dat, se presenta el momento, el lugar, la ocasión ‖ [con *adj. verbal* en -ndus concert. con el *compl. dir.)* confiar algo o a alguien a uno para que...: d. librum perferendum, dar un libro para que sea llevado ‖ d. animam, dar la vida, morir ‖ d. poenas, sufrir el castigo ‖ conceder, hacer una concesión: d. aliquid alicui, conceder algo a alguien; hoc dabitis oportere, concederéis que esto conviene; [con ut y *subj.]* conceder que...; d. stomacho, hacer concesiones a la Ira ‖ [locuc.] d. manus, confesarse vencido; d. nomina, alistarse [= dar sus nombres]; d. terga, dar las espaldas, huir ‖ [Dcho.] d. tria verba, pronunciar las tres palabras [do, dico, addico, fórmula que resumía las atribuciones del pretor: do iudicem, iudicium, doy un juez y una fórmula; dico ius, declaro el derecho; addico litem, confirmo, con arreglo a la instancia, la voluntad de las partes] ‖ colocar, poner [a uno en una situación determinada]: d. hostes in fugam, poner en fuga a los enemigos; d. sese in fugam, fugae, in pedes, darse a la fuga; in viam se d., ponerse en camino; d. aliquid ad terram, arrojar algo a tierra; intro se d., penetrar en el Interior; d. se obviam alicui, salirle al encuentro a alguien, presentarse a uno; d. aliquem leto, matar a uno ‖ [fig.] d. rem publicam in praeceps, poner al Estado al borde del precipicio; d. se in rem, entregarse a algo ‖ scripta foras d., editar escritos ‖ [con or. *inf.]* hacer que...: [equus] quem Dido esse sui dederat monumentum amoris [el caballo] que Dido había hecho que fuera testimonio de su cariño ‖ aportar, producir, causar: d. exitium, ruinas, causar la ruina; d. motus, Imprimir movimientos; d. moras, causar retrasos; d. impetum, producir un ataque, atacar; d. alicui damnum dolorem, malum, causarle a uno un daño, un dolor, un mal ‖ se d. alicui, alicui rei, consagrarse a alguien, a algo; d. se aegritudini, entregarse al dolor, a la pena ‖ exponer, decir: da nobis quis sit iste deus, dinos quién es ese dios ‖ [poét.] datur, se dice; Aeneas eripuisse datur, se dice que Eneas arrebató ‖ fabulam d., dar [una representación de] una obra teatral ‖ [con *doble dat]* atribuir, imputar: d. aliquid alicui laudi, crimini, vitio,..., imputar algo a uno como gloria, acusación, defecto,... ‖ dar [una fiesta, comida,...] ‖ d. verba alicui, dar a uno [buenas] palabras, engañar a uno ‖ [locuc.]: d. ut [y *subj.],* conceder que, permitir que...; lex dabat ut..., a ley permitía que...; [ne y *subj.]* permitir que no; Scauro datum ne bona publicarentur, [en atención] a Escauro se concedió [la gracia de] que los bienes no fueran confiscados; [con *inf.]* d. bibere, dar de beber; di tibí dent... classem reducere, que los dioses te concedan volver a llevar tu flota; [con *supino]* d. nuptum, dar en matrimonio [= para casarse] ‖ d. lora, aflojar las riendas, dar rienda suelta; d. finem, poner fin; d. lacrimas, llorar, verter lágrimas; d. proelia, combatir.

Fam. dos; doto, -tatus, -taiis; donum; dono, -narius, •nativus, -nabilis, -natío, -nator; condono, -natío; redono; perdono; datio, -tor, -tivus; dato; abdo, -ditus, -ditivus; addo; additio, -tamentum, -ticius, -tivus; circumdo, -datio; condo; conditio, -tor, -torium; abscondo, -ditus; absconsio; absconditor; decondo; recondo, -ditus, -ditor, -ditorium; dedo; deditus, -tio, -ticius, -tor; dido; edo; editus, -tío, -tor, -ticius; indo; obdo; perdo, -ditus, -ditio, -ditor; disperdo, -ditio; praedítus; prodo, -ditio, -ditor; reddo, -ditio; subdo, -ditivus; trado, -ditio, -ditor.

Esp. *dar,* h. 1140. der.: *data,* 1601, del bajo lat. data, referido a charta, 'documento' [pp. de daré, 'dar', en el sentido de 'extendido, otorgado', palabra que en los documentos latinos va delante de la indicación del lugar y fecha]; *datar,* 1617; *dato,* de datum [pp. de daré], 'informe', 1765-83; *dado* [pieza cúbica], h. 1250, acaso de origen oriental, cpt.: *posdata,* de post datam [epistulam], 'después de la fecha'; daca, h. 1490, de *da,* imperat. y el adv, *acá,* contracción. - Eusk. *data,* 'fecha'; *datatu,* 'fechar'; *datibo.* - It. *daré; data,* 'fecha', - Fr. *date,* 'fecha'; *dater,* -ferie, -feur, *-table, -tage, -taire, -tation; dé* [< datum, 'peón de juego']. - Ingl. *date,* 'fecha', 'fechar'; cf. *do,* 'hacer'. - Al. *Datum,* 'fecha'; *datieren,* 'fechar',

dócéó, -ere, -cül, doctum [cf. disco y gr. *dokéó], tr.,* enseñar, mostrar, hacer ver, anunciar: rem, una cosa; [con *inf.]* canere d., enseñar a cantar; [con *or. inf.]* d. déos esse, mostrar que ios dioses existen; [con *interr. indir]* epistula cui sit missa docet, la carta muestra a quién va enviada ‖ enseñar. instruir, educar: aliquem, a alguien; [con *complem.* de *pers.* y de *cosa: doble acus.; acus. de pers. e inf.; acus.* de *pers.* e *interr. indir.; acus.* de *pers.* y *abl.* de cosa]: d. aliquem listeras, enseñar a uno las letras [= a leer]; */pas./* doceri rem, ser informado de algo; d. aliquem tacere, enseñar a uno a callarse; *(pas.)* docemur domitas habere libídines, aprendemos a tener dominadas las pasiones; at doctus sum hostem ferire, pero he aprendido a herir al enemigo; aliquem d. qui fuerit, indicar a uno quién ha sido; d. aliquem de [raram. in] aliqua re, instruir a uno acerca de algo; *[pas.]* doceri de aiiqua re, ser informado de algo ‖ (Retór.) informar, probar [a los jueces, a un auditorio, etc.]: d. iudices de..., informar a los jueces sobre... ‖ d. aliquem fidibus, enseñar a uno a tocar la lira; d. aliquem equo, armis, enseñar a uno a manejar el caballo, las armas ‖ fabulam d., representar una obra ‖ [abs.] enseñar, educar, dar lecciones, tener una escuela, dedicarse a la docencia: mercede d., enseñar por una retribución; studium docendi, afán de enseñar [a los demás].

Fam. docilis; ¡ndocilis; docilitas; documentum; doctus; indoctus; condoctus; doctor; doctrina, -nalis; docibilis, -litas; edoceo; perdoceo; dedoceo; condocefacio; condoctor; prodoceo; cf. disco.

Esp. docente, 1884, del ppr. de dócéó [docens, -ntis]. der.: *docencia.* - Ingl. docent. - Al. *dozieren,* 'enseñar'; Dozenf, 'profesor'.

dochmíus, -T [gr. *dókhmios], m.,* docmio [pie métrico de cinco sílabas, formado por un yambo y un crético],

t dócíbilis, -e [dócéó], *adj.,* que aprende con facilidad,

t dócibilitás, -átis [dócíbílis], *f.,* facilidad para aprender,

dócílis, -e [dócéó], *adj.,* apto para ser instruido, que aprende con facilidad, dócil: docilis ad aliquam disciplinam, dotado de aptitudes para alguna ciencia; docilis pravi, que se deja arrastrar fácilmente al mal ‖ [fig.] dócil, manejable: capilli dóciles, cabellos flexibles; os docilis, voz ágil ‖ instruido, diestro, hábil: docilis sermone Graeco, diestro en la lengua griega.

Esp. *dócil,* 1515. - It. *dócile.* - Fr. *docile.* - Ingl. *docile.*

docilitas, -átis [docilis], *f.,* aptitud, facilidad para aprender ‖ dulzura [de carácter]; docilidad, mansedumbre.

Esp. *docilidad,* 1515. - Fr. *docilité.*

dóctór, -óris [dócéó], *m.,* el que enseña; maestro; profesor ‖

t -trix, -icis, maestra.

Esp. doctor, med. s. xm. oer.: *doctorar,* 1604; *doctorando; doctoral,* 1611; *doctorado,* 1705. - Eusk. *doktore; doktoratu,* 'doctorado', 'doctorarse'; *doktoretu,* 'doctorarse'; dotore, 'elegante', 'médico'; *dotorekeria,* 'pedantería'; *dotoresa,* 'doctora'; *dotoretasun, dotoreri,* 'elegancia'; *dotoretu,* 'adornar'; *dotorezaile,* 'decorador'. - It. *dottore.* - Fr. *docteur; doctoral, -lement; doctorat; doctoresse.* - Ingl. *doctor, -toral, -torate; doctorship,* 'doctorado'. - Al. *Doktor,* 'doctor', 'médico'; *doktern,* 'medicar(se)'; *doktorieren,* 'doctorarse'; *Doktorat,* 'doctorado'.

doctrina, -ae [dócéó], *f.,* instrucción, enseñanza, educación, cultura, formación teórica [opuestas frecuentem. a natura, 'dotes naturales' y a usus, 'práctica, experiencia' ‖ arte, doctrina, ciencia, método, teoría: doctrina dicendi, el arte de la oratoria.

Esp. *doctrina,* 1220-50. der.: *doctrinar,* 1220-50 [adoctrinar, 1780; acaso ya s. xv]; *doctrinario; doctrinarismo; doctrino; doctrinero.* - It. *dottrina.* - Fr. *doctrine; endoctriner,* 'adoctrinar'. - Ingl. *doctrine, -naire.*

t doctrinális, -e [doctrina], *adj.,* doctrinal.

Esp. *doctrinal.* - Fr. *doctrinal.* - Ingl. *doctrinal.*

doctus, -a, -um *[pp.* de dócéó], *adj.,* enseñado, instruido, experto, entendido, diestro, hábil, docto: doctus usu, aleccionado por la experiencia; doctus legum, conocedor de las leyes ‖ [con *inf.]* doctus tolerare imbres, acostumbrado a soportar las lluvias; docta psallere, diestra en el baile [= en bailar]; doctus sagittas tendere, diestro en disparar flechas ‖ hábil, prudente, astuto, fino: doctus dolus, ardid astuto; docta carmina, versos bien acabados ‖ *(mase. pl. sustant.j* docti, los doctos, los expertos, los sabios, los eruditos, los críticos competentes ‖ -té, *adv.,* doctamente, sabiamente; con prudencia, con habilidad, con astucia.

Esp. *docto,* 'sabio', *2°* cuarto s. xv; *ducho* [DRAE]. - Ir. *dotto.* - Prov. *duch.* - Fr. *docte,* 'docto', 'sabio',

documentum, -i [dócümen, -inis, are.; dócéó], n., enseñanza, lección, ejemplo, modelo; aviso, advertencia; muestra, prueba: documenta exempla docendi causa dicuntur, se llaman 'documenta' los ejemplos [empleados] para enseñar ‖

esse alicui documentum [= documento], servir de ejemplo a alguno; habeat me ipsum sibi documento, que me tome como ejemplo para sí [= que tome ejemplo de mí]; [con *¡nterr. ind.]* esse documento, quantum fortuna possit, servir de ejemplo de cuánto puede la fortuna; [con ne y *subj.]* esse documento ne..., servir de escarmiento para que no...; documentum Sagunti ruinae erunt, ne..., las ruinas de Sagunto servirán de lección, para que no... [= enseñarán a no...] ‖ [con *genit)* documenta patientiae dedimus, hemos dado pruebas de aguante; d. virtutis, modelo de virtud; documentum su¡ daré, dar una prueba de su valor.

Esp. documento, h. 1520. der.: *documentar; documentación; documental; documentado; indocumentado.* - Eusk. *dokumendu; dokumendugabe*, 'indocumentado'; *dokumenduz*, 'documentalmente'; *dokumental, -tatú, -tazio,...* - It. documento. - Fr. *document, -menter, -mentation.* - Ingl. documenf, *-mental, -mentation.* - Al. *Dokument; dokumentieren*, 'documentar'; *-ntarisch*, 'documental'.

Dódóna, -ae; -né, -nes, *f.*, Dodona [c. de Caonla] ‖ -aeus, -a, ‖ um; -íus, -a, -um, *adj.*, de D. ‖ -nis, -ídis, *i.*, de D. III 3 B.

dódráns, -antis [abrev. de déquadráns; cf. déxtáns], *m.*, las tres cuartas partes o las nueve doceavas partes de un todo, dodrante: heres ex dodrante, heredero de las tres cuartas partes ‖ palmo [medida de longitud = 3/4 del pie] ‖ -tális, -e, *adj.*, de 9 pulgadas [de profundidad o de anchura] ‖ -tárius, -a, -um, *adj.*, de 3/4: dodrantariae tabulae, registros hechos en virtud de la lex Valeria feneratoria, que reducía las deudas a los 3/4 de su valor,

dóga, -ae [gr. *dokhé], f.,* especie de recipiente; vaso; tonel.

Esp. *duela,* 'cada una de las tablas que forman las paredes laterales de los toneles', 1527 (del ant. fr. y dial, *douelle*, id. dim. de *douve, doue,* id. < lat. dóga, 'tonel']; *dovela,* 1609, 'piedra labrada en forma de cuña, empleada para formar arcos' [del fr. dial, *douvelle,* id., duplicado de *douelle.* der.: *adovelado.* - Cat. *doga.* - Eusk. *dobera*, 'bóveda'; *dobela; dobelarri*, 'dovela' [= 'piedra de arco']. - It. doga. - Rum. *doaga.* - Prov. *doga.* - Fr. *douve; douvelle*, 'dovela'; *douelle* [a. doe*le* < *doue*, por *douve).*

dogma, -átis [gr. *dogma, -atos*, 'parecer, decisión, decreto; de *dokéi*, 'parece', 'es opinión'], *n.,* [Filos.] principio, teoría, opinión, creencia ‖ decreto ‖ t dogma (lat. edes.].

Fam. dogmatizo.

Esp. *dogma,* 1599-1601. der.: *dogmático,* 1732; *dogmatista,* 1611; *dogmatismo,* 2.a mit. s. xix. - Eusk. *dogma; dogmakeria*, 'dogmatismo'; *dogmakoi*, 'Intolerante'; *dogmatika, -ko,...* - Fr. *dogme, -matique, -matisme.* - Ingl. *dogma, -matic, -matism.*

t dogmatizó, -are [dogma], *intr.,* dogmatizar, establecer un dogma, una doctrina.

Esp. *dogmatizar.* - Fr. *dogmatiser, -seur.*

dólábella, -ae *[dim.* de dólíbra], *f.,* hacha pequeña [ús. como 'cognomen'].

Dólábella, -ae, *m.,* n. de una rama de los Cornellos ‖ -llánus, -a, -um, de D.

dólábra, -ae [dóló], *i.,* hacha, pico [herramienta de doble cara, que servía a la vez de hacha y de pico],

doléns, -ntis *[ppr.* de dóléó], *adj.,* doliente, doloroso ‖ -nter, *adv.,* con dolor, dolorosamente; con pena, con sentimiento.

Esp. *doliente,* 1220-50; *dolencia,* h. 1295. der.: *indolente,* 1734, 'que no siente dolor'; *indolencia,* 'apatía', 1734, de indolentía, 'insensibilidad'; *indolentemente.* - Port. *dolent.* - Prov. *dolen.* - Fr. *dolent,* 'doliente',

dóléó, -ere, -úT, -Ttum, *intr.,* sentir dolor [físico], sufrir, doler: doleo ab oculis, me duelen los ojos ‖ [decad.] oculos d., padecer de la vista; [fig.] animum d., tener el espíritu enfermo ‖ [sujeto expres. la parte dolorida] pes dolet, el pie [me] duele ‖ *[impers.]* mihi dolet, me duele ‖ estar afligido [con *abl.,* ex, de]: contrariis rebus, por las contrariedades; ex, de alíquo, por alguno; ex aliqua re, por algo ‖ (con acus. adv.] id dolemus, nos afligimos por esto; d. quod, afligirse por ‖ fr, afligirse por, deplorar, lamentar: mortem, la muerte; casum d., lamentar la desgracia; vicem alicuius d., deplorar la suerte de alguno ‖ [con *acus.* de pers.] aliquem d., compadecer a alguien ‖ [decad., con sent. causat.] hoc me dolet, esto me hace sufrir; me dolet aura, el viento me hace sufrir.

Fam. dolor, -rosus; dolens; cordolium; condoleo, -leseo; dedofeo; indolesco; perdolet, -leseo.

Esp. *doler,* h. 1140. der.: *dolido; adolecer,* 'caer enfermo', 1251, de ad y dolescó, incoat. de dóléó. - Gall.-Port. *doer.* - Cat. *doler; doldre.* - It. *dolere*, 'sufrir', 'doler'. - Rum. *dureá.* - Prov. *doler, dolre.* - Fr. ant.: *doloir; doléance* [a. *douliance* < a. *douloir).* - Ingl. c*ondole, -lence.*

dólláris, -e; -Tus, -a, -um [dólTum], *adj.,* de tinaja, de tonel, de barril ‖ -ríum, -í, *n.,* bodega.

DólTché, -es, *f.,* D. [n. de una ciudad e isla] ‖ -énus, -?, *m.,* D. [nombre de Júpiter, adorado en Doliche, en la Comagenaj.

dólíólum, -7 [dólTum], *n.,* barrilito, tonelete ‖ cáliz [de las flores].

dólTum, -I, *n.,* vasija de barro; tinaja; cuba; tonel, barril: de dolio haurire, beber del tonel [= vino del año].

Fam. doliaris; doliolum.

Cat. *dolí.* - It. ant. *doglio.* - Prov. *dolh.* - Fr. *douil.*

dóló, -áre, -ávT, -átum (< **del-*; cf. sánscr. *dálati;* gr. *daidálló, déltos], tr.,* trabajar (una madera] con la dolabra o el hacha; desbastar (una madera], alisar, pulir ‖ [fig.] opus d., desbastar una obra; lumbos fuste d., alisar los lomos con un palo, dar una paliza; dolum d., urdir bien un engaño.

Fam. dolabra; dedolo; edolo; dolabella.

Esp. *dolar,* 'desbastar madera o piedra', 1220-50. der.: *dolabera, -dor, -dura* (1601). - It. ant.: *dolare.* - Rum. *dura.* - Prov. *dolar.* - Fr. *doler; doloire,* 'hacha de tonelero'.

dólo[n], -ónis [gr. *dólón], m.,* puñal ‖ aguijón [de la mosca] ‖ vela de proa.

Dólón, -ónis, *m.,* Dolón [espía troyano; uno de los hijos de Príamo].

Dólópes, -um, *m.,* dólopes [p. de Tesalia].

DólópTa, -ae, *f.,* Dolapla, parte de la Tesalia ocupada por los dólopes. III 3 C.

dólór, -óris [dóléó], *m.,* dolor [físico], padecimiento: d. capitis, dolor de cabeza, jaqueca; d. lateris, laterum, pleuresía [llt., dolor de costado]; d. articulorum, pedum, gota [lit., dolor de las articulaciones, de los pies] ‖ d. vulneris, el dolor de una herida ‖ dolor [espiritual], pena, aflicción, tristeza, pesadumbre: dolorem accipere, capere, percipere, suscipere, experimentar dolor; dolorem alicui afferre, commovere, facere, causar dolor a uno; dolore angi, angustiarse por la pena ‖ resentimiento, ira: incensus dolore, encendido de ira ‖ despecho [por un fracaso] ‖ motivo de dolor, suceso doloroso ‖ [Retór.] patetismo, expresión apasionada; emoción; sensibilidad: haec oratio multum doloris habet, este discurso tiene mucho de patético; oratio quae dolores habeat, elocuencia llena de patetismo; naturalis quídam dolor, una especie de sensibilidad natural.

Esp. *dolor,* h. 1140. der.: *dolora; dolorido,* 1220-50; *duelo,* h. 1140, del lat. tardío dólus, 'dolor'. Del gr. *algos*, 'dolor': *analgesia* [gr. *analgésia],* h. 1900. der.: *analgésico.* - Gall.-Port. *dór.* - Cat. *dolor.* - Eusk. *dolore; doloretu*, 'apenarse'; *dolorez*, 'sin dolor'; *dolorezki,* 'dolorosamente'; *dolu,* 'luto'; *doludun,* 'afligido', 'enlutado'; *dolueman,* 'dar el pésame'; *dolumin*, 'pésame'; *dolutalde*, 'cortejo fúnebre'; *dolutu,* 'arrepentirse', 'deplorar'. - It. *dolore; duolo, doglia,* 'dolor'; *dolorare,* 'sentir dolor', 'quejarse'. - Rum. ant.: *duroare.* - Prov. *dolor.* - Fr. *douleur*, 'dolor'; *deuil* [< dolus], 'duelo', 'luto'; *endolorir,* 'causar dolor', 'lastimar'; *indolore.* - Ingl. *dolo(u)r,* 'dolor'; *doleful,* 'doliente',

t dolórósus, -a, -um [dólór], *adj.,* doloroso.

Esp. *doloroso,* 1335; *-sa.* - Cat. *dolorós.* - It. *doloroso.* - Rum. ant.: *dururos.* - Prov. *doloros.* - Fr. *douloureux.* - Ingl. *dolorous.*

dólósus, -a, -um [dólus], *adj.,* engañoso, doloso, falso, astuto, fraudulento: dolosa vulpes, la astuta zorra; d. mulier, mujer falsa ‖ [con *inf.)* d. ferre, que rehúsa astutamente llevar... ‖ -sé, *adv.,* dolosa, engañosa, artificiosamente.

Esp. *doloso,* 1612. - It. *doloso.* - Fr. *dolosif.*

dólúT, *perf.* de dóléó.

dólus, -T [gr. *dolos;* oseo *dolom*], *m.,* dolo, engaño, fraude, perfidia: d. malus, dolo, fraude; dolo malo, fraudulentamente; sine dolo malo, lealmente, de buena fe ‖ traición, trampa, red, lazo: dolo interficere, matar a traición ‖ perjuicio, acto vituperable, culpa: suo dolo factum esse negat, dice que no ha sucedido por su culpa, pretende que no es culpa suya.

Fam. dolosus; subdolus; sedulo, -lus, -litas.

Esp. *dolo,* h. 1440. - It. *dolo.* - Fr. *do!,* 'dolo', 'fraude'.

dómábTlis, -e [domó], *adj.,* domable, domestlcable.

dómestTcus, -a, -um [dómús], *adj.,* doméstico, casero, de la casa, relativo a la casa: d. vestlTus, vestido de casa; intra domésticos pañetes, entre las paredes de la casa, en el Interior de...; d. otior, vivo tranquilo en mi casa [= alejado de la política] ‖ de la familia, familiar; del hogar, hogareño; privado, particular, personal: d. luctus, desgracia familiar; d. usus, relaciones familiares; domesticae res, el patrimonio familiar; homo prope d., hombre casi de la familia ‖ del ho-

gar, de la patria, del país; nacional, interno, interior: alienígenos domesticis anteferre, preferir los extranjeros a los del país; rerum domesticarum fastidium, desdén por las cosas de su país; externa libentius... quam domestica recordor, recuerdo con más agrado los ejemplos de fuera que los del país propio; domesticae furíae, las discordias intestinas; d. bellum, la guerra civil ǁ -us, -t, *m.,* familiar; amigo de la familia; amigo íntimo ǁ -cT, -órum, *m. pl.,* los miembros de una familia; todas las personas relacionadas con la familia [libertos, clientes, amigos,...]; criados, esclavos, sirvientes [de la casa]; personal del séquito.

Esp. *doméstico* h. 1440. der.: *domesticar,* 1570 [acaso en 1386]; *domesticación; domesticidad; domesticado.* - Eusk. *domestikatu,* 'domesticar'; *domestikagarri,* 'domesticable'; *domestikaketa,* 'domesticación'; *domestikatzaile,* etc. - It. *doméstico, -care.* - Rum. ant.: *dumeastec.* - Prov. *dom^sque; domesgar.* - Fr. *domestique, -quer, -ticité.* - Ingl *domestic, -cate, -city.*

dómícIiium, -I [dómüs], *n.,* habitación, mansión, morada, domicilio ǁ residencia, sede: domicílium síbi constituere, establecer su residencia.

Esp. *domicilio,* 1490. der.: *domiciliar; domiciliario.* - It. *domicilio.* - Fr. *domicile, -cilier, -liation, -liataire.* - Ingl. *domicile, -liary.*

dómInans, -ntis *[ppr.* dóminor], *adj.,* dominante, predominante: dominantior ad vitam, lo más esencial para la vida; dominantia nomina, palabras apropiadas ǁ *[sust. m.]* señor, soberano, príncipe.

Esp. *dominante,* 1705. - Fr. *dominant, -te.* - Ingl. *dominant.*

dóminátió, -onis, *f.;* -tus, -Os, *m.* [dóminor], dominación, dominio, soberanía ǁ poder absoluto, despotismo, tiranía ǁ monarquía.

Esp. *dominación,* 1604, cult. - Fr. *domination.* - Ingl. *dominaron.*

dóminátor, -óris [dóminor], *m.,* dominador, señor, soberano: d. rerum, soberano del mundo ǁ -trix, -ícis, *f.*

Esp. *dominador.* - Fr. *dominateur.*

dóminátus, -a, -um, *pp.* de dóminor.

dóminátus, -üs, v. dóminátió.

dóminícus, -a, -um [dóminus], *adj.,* del dueño ǁ del emperador ǁ t del Señor, de Dios: dies dominicus, dominica, el día del Señor, el domingo ǁ -um, -i, *n.,* selección de los versos de Nerón ǁ t servicio divino del domingo.

Esp. *domingo,* princ. s. xm, semicult., de [dies] dóminícus, 'día del Señor', der.: *dominguejo; dominguero,* 1611; *dominguillo,* 1611; *endomingarse; endomingado; dominica, dominico,* cult. [ant. y amer.], con las variantes *dominica,* 1517, y *dominico,* 1651, por infl. del fr.; *dominical; dominicatura.* - Cat. *diumenge.* - Port. *domenica,* 'domingo'. - Rum. *duminică.* - Prov. *dimengue.* - Fr. *dominical; cain; dimanche* [< dies dominícus], 'domingo'; *endimancher [s'].* - Ingl. *dominical; demesne,* 'heredad*.

dóminíum, -í [dóminus], *n.,* dominio, propiedad, derecho de propiedad ǁ banquete solemne, festín ǁ -nia, -íorum, *n. pl.,* dominaciones, tiranos.

Esp. *dominio,* med. s. xv, cult. der.: *condominio,* s. xix. - Cat. ant.: *domeny; domini.* - It. *dominio.* - Prov. *domini.* - Fr. dómame [a. *demaine*]; *condominium* [< ingl.]. - Ingl. *dominión,* 'soberanía'; *domain,* 'heredad' [= *demesne*]; *dominie.* - Al. Dománe, 'dominio'.

dóminor, -árí, -átus sum [dóminus], *intr.,* ser dueño; dominar, mandar, reinar sobre [in y ac. o *abl.*; decad., *dat.* o *genit.]:* in aliquem d., dominar sobre alguien; in exercitu d., mandar sobre el ejército; in capite alicuius d., ser dueño de la vida de alguno; in iudiciis d., ser el amo en los tribunales ǁ tener la hegemonía: ¡¡ Inter quos dominantur, aquellos entre los cuales tienen la hegemonía ǁ desempeñar un papel preponderante: usus dicendi in omni libera civitate dominatur, la práctica oratoria desempeña un papel primordial en todo pueblo libre.

Esp. *dominar,* cult.: 1423; *domeñar,* 1529 [cf. *domellar,* s. xm], acaso del lat. vg. *domin>are, id. der.: *dómino,* o más comúnm. *dominó* [de dominó, 'yo gano', 1.a pers. sg. del pres. indic.; el acento agudo, por infl. del fr.]; *predominar,* 1438, cult.; *predominante,* 1438; *predominancia; predominio,* 1438; *predominación.* - It. *dominare.* - Fr. *dominer,* -nance; *prédominer, -nance, -nant.* - Ingl. *domínate, -neer,* 'dominar'. - Al. *dominieren,* 'dominar'; *Domino,* 'dominó' (juego).

dómínus, -i [dómüs], *m.;* -a, -ae, *f.,* dueño [de la casa], señor, propietario: domino domus honestanda est, la casa debe ser honrada por su dueño [= el dueño debe hacer honor a la casa] ǁ señoi, jefe, soberano, árbitro: populi domini sunt legum, los pueblos son los soberanos de las leyes; epuli, convivii d., el anfitrión [= el que da un festín en su casa] ǁ el organizador [de los juegos] ǁ Señor [título dado a los emperadores] ǁ señor [término de cortesía] ǁ amigo, amante ǁ el Señor, Dios [lat. ecles.] ǁ -a, -ae, *f.,* dueña, señora; esposa; nombre dado a la emperatriz; amiga, amante.

Esp. *dueño,* 1062; *don,* med. s. x, doblete de *dueño; dom,* forma abrev. usada como título de ciertos monjes; *dueña,* s. xi, 'propietaria' [< dómina]; luego 'dama', y después, 'dueña de servicio', h. 1140; *doña,* 924, doblete de *dueña; dama,* 1220-50, del fr. *dame,* 'señora' [< lat. domina], der. y cpts.: *dueñesco,* 1615; *doñigal,* 1601, propte. 'perteneciente al señor'; *aduеñarse,* fin s. xix; adamado, 1608; *damisela,* 1495, del ant. fr. *dameisele,* 'señorita' [fr. mod. *demoiselle* < lat. vg. *dominicella,* dim. de domina]; *damajuana,* 1822, 'vasija grande, gralte. de vidrio, de vientre esférico y cuello corto, forrada por lo común de mimbres', del fr. *dame-jeanne,* id., propte. 'señora Juana', por compar. humorística [DRAE: quizá del lat. *dįmįdiana,* de dimidius, 'mediano']; *duende,* 1490, 'espíritu travieso, que se aparece fugazmente', 'espíritu que habita en una casa' [de *duen de casa,* con el sentido de 'duende' desde med. del s. xv; *duen* es forma apocop. de *dueño]; doncella,* 1220-50, del lat. vg. domnicélla, dim. de dom(i)na; *doncellez, doncellueca,* 1611; *doncel,* 1220-50, del lat. vg. *domncéllus,* por conducto del cat. *donzell,* 'joven noble' [DRAE, del prov. *donsel]; dómine,* vocat. sg. de dóminus [usado al dirigirse a él sus alumnos]; *dompedro; dondiego; donjuán; donjuanesco; donjuanismo.* - Gall. *doncela; donicela; doniña.* - Port. *dom; dona; donzel, -la.* - Cat. *dona; damajoana; donzell; donzella.* - It. *donno, -na,* 'señor, -ora'; *donzello, -a,* 'doncel, -celia'; *dama* [< fr. dame]; *dónnola; madonna; madama; damigiana.* - Rum. *domn; doamnă.* - Prov. *domna; donsel; donsela.* - Fr. *don* [a. dom]; *dame, madame,* 'señora'; *damejeanne,* 'damajuana'; *demoiselle, mademoiselle,* 'señorita'; *damer, -mier; damoiseau* [< lat. vg. *dom(i)nicellus]; madone* [< it. madonna]; *danger* [a. *dangier,* 'sumisión a uno' < lat. vg. *dom¡n¡arium, 'dominio']; *dangereux,* 'peligroso'; *donjon* [< lat. vg. *dominio, 'torre del señor]; *vidame* [a. *visdame,* adaptac. de vice dóminus]; *vidamé, -mié; domino, -noterie, -notier.* - Ingl. dom; *don; dona; donna; duenna; donzella; dame; damsel; madamje]; mademoiselle; madonna; demijohn; danger,* -rous. - Al. *Dame,* 'dama', 'señora'; *Madonna.*

Dómítius, -í, m., Domicio [n. gentilicio rom.] ǁ -tiánus, -a, -um, *adj.,* de D., de Domiciano ǁ -ñus, -í, m., Domiciano [emper. rom.].

dómító, -áre [domó], *frec., tr.,* domar, someter.

Cat. *domptar.* - Prov. *domtar, domdar.* - Fr. *dompter,* 'domar'; *dompteur,* 'domador'. - Ingl. *daunt,...,* 'acobardar'.

- Al. *Dompteur* [< fr.], -teuse, 'domador, -a',

dómítor [-átor], -óris [domó], *m.,* domador, domesticador [de animales] ǁ vencedor, triunfador ǁ -trix, -ícís, *f.*

Esp. *domador,* 1444. der.: *domadura.*

dómítus, -a, -um, *pp.* de domó.

dómítüs, -üs [domó], *m.,* doma [acción de domar o amaestrar],

domó, -áre, -üi, -ítum [-áví, -átum], [cf. gr. *damáó, damázó;* sánscr. *damayati*], *tr.,* domar, domesticar, amansar [animales]: feras beluas, fieras ǁ domar, dominar, vencer, subyugar (pueblos, pasiones, etc.]: natíones d., sojuzgar naciones; terram rastris d., domar, trabajar, cultivar la tierra con rastrillos; vim fluminis d., contener la violencia de un río; invidiam d., triunfar de la envidia.

Fam. domito, -tor, -tus; indomitus; edomo.

Esp. *domar,* 1030. der.: *doma,* 1765-83; *redomado,* 'astuto, cauteloso', 1599, probte. significaba inicialm. 'animal *redomón,* resabiado, al que se ha intentado repetidamente y en vano domar'; *redomón; indomable.* - It. *domare; domatura,* 'doma'. - Ingl. cf. *tame, -mable.*

dómüítió, -ónis [dómüs, ¡tíó], *f.,* el retorno a casa,

dómüs, -üs [sg.: *locat.* dom!; *abl.* domó; *pl.: ac.* -os, -üs; *gen.* -uum, -órum], [cf. sánscr. *dámah;* ruso *dom;* gr. *domos], f.,* casa, vivienda, morada, habitación, mansión: *[locat.)* domi, en casa; domi nostrae, en nuestra casa; alienae domi, en casa ajena; domi alicuius, en casa de alguno; [fig.] domi militiaeque, en la paz y en la guerra; [locuc.] id quidem domi est, no es esto lo que falta [lit., esto existe en casa]; domi habet dolos, es todo él engaños; domi habuit unde disceret, tuvo en su casa de quién aprender ǁ *[acus. dir.]* ¡re domum, ir a casa; [in] domum alicuius venire, ir a casa

de uno; domos suas invitant, invitan a [ir a] sus casas ‖ *[abl.]* domo exire, salir de casa; in domo sua, en su casa ‖ casa, edificio [en general]; refugio; cubil; nido; guarida: marmórea d., sepulcro de mármol; ventorum d., la cueva de los vientos; domus error, las revueltas del laberinto [de Creta]; avium d., el nido de las aves; pecorum d., el establo de los ganados; cornea d., la concha [de un molusco]; Euri d., la mansión del Euro [viento]; aeterna d., la eterna morada; Dei d., la casa de Dios, el templo ‖ t el tabernáculo [de Moisés] ‖ patria: domi, en su patria; domum revertere, volver a su patria; domo emigrare, salir de su patria; unde domo?, ¿de qué país? ‖ casa, familia, descendencia: domus te... salutat, mi familia te saluda; d. Sergia, la familia S.; Assaraci d., la descendencia de A. [= los romanos] ‖ secta, escuela [filosófica]: Socrática d., la escuela S.; omnes ex omni domo, todos los [filósofos] de todas las escuelas.

Fam. domesticus; domicilium; domusio: domuitio; dominus, -ñor, -nans, -natio, -nator, -nium, -nicus; condoma.

Esp. *domo,* 'bóveda semiesférica'. - It. *duomo,* 'catedral'. - Fr. *dome,* 'cúpula'. - Ingl. *dome,* 'cúpula'. - Al. *Dom,* 'catedral', 'cúpula'.

ddmüsío, -dnis [domus, usío], *f.,* uso de la casa.

dónábílis, -e [donó], *adj.,* digno de ser dado u ofrecido.

dónárius, -a, -um [dónum], *adj.,* destinado a una ofrenda a los dioses ‖ -ríum, -I, *n.* [ús. en p/.]; donaría, -órum, *n. pl.,* lugar del templo donde se depositan las ofrendas; tesoro del templo; altar; templo, santuario; ofrenda; recompensa militar.

Esp. *donaire,* 2.° cuarto s. xin, 'gracia, chiste'; ant. *donarlo,* 1220-50, y *donairo,* s. xiv, de donde *donaire,* por infl. de *aire* [del lat. tardío donarívum, 'donativo', aplicado a la gracia, el mejor de los dones naturales]. - Gall. *doaire,* 'donaire'. - Port. *doairo.* - Eusk. *doari,* 'regalo'; *donari,* 'galardón'.

dónátió, -ónis [donó], *i.,* donación; don.

Esp. *donación,* s. xm. Eusk. *donazi[n]o.* - It. *donazione.* - Fr. *donation.* - Ingl. *donation.*

dónátlvus, -a, -um [donó], *adj.,* donado por el emperador ‖ -um, -T, *n.,* donativo [del emperador a sus tropas],

Esp. *donativo,* 1490; *donadío.* - Eusk. *donatiak,* 'arras de casamiento' [< donativa].

dónátór, -óris [donó], *m.,* donante, donador ‖ -trix, -Tcis, *f.,* donadora.

Esp. *donador.* - Fr. *donateur.*

dónec [dónícum, dóníque, are.; < **do-ne-que;* cf. umbro *ar-ni-po], conj.,* mientras, mientras que, en tanto que [a veces en correl. con usque, usque eo, eo usque, usque adeo]: doñee eris felix, multos numerabis amicos, mientras seas poderoso, contarás con muchos amigos; doñee gratus eram tibi, mientras yo te era grato; usque eo tjmui..., doñee... venimus, he temido hasta que hemos llegado ‖ hasta que, hasta que por fin, hasta tanto que, hasta el momento de; hasta el momento en que; de suerte que al fin: doñee alterutrum velox victoria fronde coronet, hasta que al fin la alada victoria corone de laurel a uno de los dos; temporibus Augusti dicendis non defuere decora ingenia, doñee deterrerentur, para describir los tiempos de A. no faltaron genios brillantes, hasta que por fin [= pero] fueron disuadidos.

donó, -áre, -ávT, -itum [dónum], *tr.,* dar, donar, hacer donación de; conceder; regalar: aliquid alicui d., regalar algo a uno; praedam militibus d., conceder el botín a los soldados; d. alicui immortalitatem, conceder a uno la inmortalidad ‖ [con *inf.*] divinare mihi donat Apollo, A. me concede el don de adivinar ‖ [con ut y *subj.]* conceder que... ‖ [fig.] hacer donación de, sacrificar: amicitias reipublicae d., sacrificar sus afectos al interés de la patria ‖ hacer donación de, perdonar: alicui aes alienum d., perdonar a uno sus deudas; legem d., renunciar a perseguir en justicia; negotium d., no seguir un pleito; dono vobis eum, le perdono en atención a vosotros; damnatus donatur populo Romano, condenado, es perdonado en atención al pueblo romano ‖ recompensar, premiar, pagar [alicui aliqua re, a uno con algo]; donare aliquem civitate, recompensar a uno con el derecho de ciudadanía; Masinissam insignibus donis donat, recompensa a M. con magníficos regalos; d. méritos in proeliis, conceder recompensas militares a los que se han distinguido en los combates [= han hecho méritos en...].

Esp. *donar,* s. x. der.: *donado,* sust. - Gall.-Port. *doar, -ador.* - Cat. *donar.* - Eusk. *donado,* 'célibe'; *donada,* 'soltera'; *donajtju,* 'donar'. - It. *donare.* - Prov. *donar.* - Fr. *donner,* 'dar'; *donnant, -ne, -né, -née,* -neur; *s'addoner,* 'entregarse a' [< lat. vg. *addonare|; *maldonne.* - Ingl. *dónate,* 'donar*' *donative; doñee; donor.*

dónum, -í [do; cf. osco-umbro *dunum;* sánscr. *danam*], *n.,* don, presente, regalo, dádiva: regnum dono accipere, recibir un reino como regalo; donis honestis ornare, honrar con decorosos presentes; ultima dona, las honras fúnebres ‖ ofrenda [a los dioses]: dona ferre, llevar ofrendas; Apollinis dónum, ofrenda a Apolo.

Esp. *don,* h. 1140. der.: *donoso,* 1220-50; *donosura.* - Cat. *do.* - Eusk. *dono,* 'vocación'; *dohatsu; dohain; doe,* 'don', - It. *dono.* - Fr. d/on.

Dónúsa, -a, *f.,* Donusa [islita del Egeo, hoy Stenosa],

dorcás, -ádis [gr. *dorkás], i.,* cierva, gacela, corza.

Dores -um [gr. *Dórieís], m. pl.,* los dorios ‖ Dórícus, -a, -um [gr. *Dórikós], adj.,* dorio, dórico; griego ‖ Dóricé, *adv.,* a la manera de los dorios ‖ Dóris, -Tdis, *f.,* Doris [esposa de Nereo y madre de las Nereidas]; el mar; la Dórida [reg. de Grecia vecina de Etolia; país del Asia Menor]; *adj. fem.,* dórica, griega; de Sicilia [isla poblada de colonias dorias],

dóríc-, v. Dores.

Dóris, -Tdis, v. Dores.

dormió, -Tre, -TvT [-Tl], -Itum *[*d'om-i-;* cf. sánscr. *dráy-;* ruso *dremly-;* gr. *hé-drathon], intr.,* dormir: in medios dies d„ dormir hasta el mediodía; ad iucem. d., dormir hasta el amanecer; iré dormitum, irse a dormir; dormitum dimittere, enviar a acostarse ‖ [locuc.] d. in utramvis aurem, dormir a pierna suelta ‖ [fig.] estar adormecido, inactivo, ocioso, descuidado; eas excita, si dormiunt, si [las virtudes] están adormecidas, despiértalas ‖ [inscrip. fúnebres] reposar, yacer, descansar: dormi, descansa en paz.

Fam. dormitor, -tio, -torius; dormito, -tator; addormisco; condormio; edormio, -misco; indormto; obdormio, -misco, -mitio.

Esp. *dormir,* h. 1140. der.: *adormidera,* h. 1560 *[dormidera,* 1490]; *dormilón,* h. 1490; *dormilona; adormilarse; durmiente,* h. 1200 *[durmente,* 'madero de la nave', 1587]. cpt.: *duermevela,* 1884. - Gall. *durmir, -mión, -miona, -miñar, -miñón, -mida, -ma, -midoiro; dormentar,* -menfe. - Port. *dormir; dormilhar.* - Cat. *dormir.* - It. *dormiré; dormita,* 'sueño'; *addormentare,* 'adormecerse'; *dormicchiare,* 'dormitar' [< *dórmTculáre]. - Rum. *dormi.* - Prov. *dormir.* - Fr. *dormir; endormir,* 'dormirfsej'; *dormillier* [< *dórmículáre]; *dormant, -meur, -mitif.* - Ingl. *dormant, -mer.*

dormltatór, óris [dormitó], *m.,* el que duerme [de día y actúa de noche]; ladrón nocturno,

dormltió [t dormTtátió], -ónis [dormlól, *f.,* sueño.

Esp. *dormición.* - Fr. *dormition.* - Ingl. *dormition.*

dormitó, -áre, -áví, -átum [frec. de dormió], *intr.,* tener ganas de dormir, tener sueño, dormitar, comenzar a dormirse ‖ estar inactivo ‖ ser negligente, descuidado: quandoque bonus dormitat Homerus, a veces se descuida el insigne Homero.

Esp. *dormitar,* 1220-50.

dormitor, -óris [dormió], *m.,* dormilón,

dormltórius, -a, -um [dormió], *adj.,* lugar donde se duerme: d. cubicuíum, dormitorio ‖ t -um, -í, a, dormitorio.

Esp. *dormitorio,* 1220-50. - It. *dormitorio.* - Fr. *dortoir,* 'dormitorio'. - Ingl. *dormitory; dorter, -tour.*

dórsum, -í, a, espalda, lomo ‖ cumbre [de un monte] ‖ superficie [del mar]: dorso maris eminere, asomar sobre la superficie del mar ‖ dorso, revés.

Esp. *dorso,* 1391. der.: *dorsal,* 1765-83; *adosar,* h. 1900, del fr. *adosser,* de *dos,* 'espalda, dorso' [< dórsum]; *endosar,* 1732, del fr. *endosser,* 1636 [DRAE, del lat. *indorsáre, de in y dórsum]; *endoso; dosel,* h. 1500, del cat. dosser, id., del ant. cat. *dos,* 'espalda'; *doselete; doselera.* cpt.: *extradós,* s. xx *[trasdós,* 1526], del fr. *extrados; intradós* [< intra, dórsum]. - Cat. *dors.* - Eusk. *dosel; drosel; troza!; trozel,* 'dosel'; *doselaulki,* 'solio'; *abosau,* 'adherir'; *endosatu,* 'endosar'. - Lt. *dosso,* 'espalda'. - Rum. *dos.* - Prov. *dos.* - Fr. *dos,* 'espalda' [< lat. vg. dossum]; *dossiére,* 'espaldar'; *dorso-palatal; dorsalgie; dossier,* 'respaldo', 'expediente'; *adosser,* 'adosar' [< lat. vg. dossum]; *ados, -ssement; endosser, -sement, -seur; endos; intradós [< intra-,* y *dos]; extrados [< extra-,* y dos]; *dorsal.* - Ingl. *doss, -ssier; dorsal; dossal; parados; endorse, -sement; intradós; extrados.*

dóryphórus [-os], -í [gr. *doryphóros], m.,* lancero; portador de lanza.

dós, dótis [dó], *f.,* dote: dotem despondere, prometer una dote; dotem daré, conficere, dotar, entregar una dote;

dotem [= doti] dicere, fijar la dote; in dotem daré, conferre, dar como dote; dotis nomine, a título de dote; virgo cassa dote, joven carente de dote ‖ dotes, dones; cualidades, méritos ‖ dotación ‖ don, presente, regalo.

Esp. *dote,* princ. s. xv, 'dote que aporta la desposada', 'cualidades o méritos de alguien'. Del gr. *dosis* [< *dídomi,* 'yo doy']: *dosis,* 1595. der. y cpt.: *dosificar; dosificación; dosimetría; antídoto,* 1555 [del lat. antidótum < gr. *antídoton,* 'lo que se da en contra de algo']; *antidotarlo; apódosis,* 1580 [gr. *apódosis,* de *apodídomi,* 'yo restituyo, doy a cambio']. Del gr. *pherné,* 'dote': *parafernales,* 1611 [gr. *para,* 'junto a', 'aparte de']. - Eusk. dote; *doteman,* 'dotar'; *dotatu,* 'dotar'; *dosi,* 'dosis'; *dosifikatu,* 'dosificar'; *dosifikaketa, -fikazi[n]o,* 'dosificación'. - It. *dote.* - Fr. *dot,* 'dote'; *douaire* [a. *doaire* < lat. mediev. dotarium < dos, según *douer;* v. doto]; *douairier, -riere; dose* [a. *doise* < lat. mediev. dosis]; *doser, -seur, -sable, -sage, -simétre; paraphernal.* - Ingl. *dot; endow, -dowment,* 'dotar', 'dotación'; *dose.*

Dossén[n]us, -T, *m.,* personaje de la comedia atelana [jorobado, tragón y ratero] ‖ personificación de la comedia popular.

dótáiis, -e [dos], *adj.,* de la dote; dotal; dado o aportado como dote.

Esp. *dotal,* 1475. - Fr. *dotal, -lité.*

dótátus, -a, -um [pp. de dotó], *adj.,* bien dotado,

dotó, -áre, -ávT, -átum [dós], *tr.,* dotar: sanguine, con [una dote de] sangre, con una descendencia; toto dotabere mundo, recibirás como dote el mundo entero.

Esp. *dotar,* princ. s. xiv. der.: *dotación,* 1611. - It. *dotare.* - Fr. *doter, douer,* 'dotar'; doué; 'dotado'; *dotation.*

drach[ü]ma [dracúma], -ae [gr. *drakhmé], f.,* dracma [unidad ateniense de moneda y peso].

Fam. drachumisso.

Esp. *dracma,* 1555. cpt.: *didracma. Adarme,* 'peso' [= 179 centigramos], h. 1280 *[adárham],* 1495 *[adéreme];* del ár. hispánico *dárham* [ár. *dírham],* id., deriv. del gr. *drákhma* [moneda y peso]. - Fr. *drachme* [a. *dragme].* - Ingl. *drachm[a], dram.*

dráchümissó, -áre [dráchüma], *intr.,* servir por una dracma.

drácó, -ónis [gr. *drákón,* -ontos], *m.,* dragón; serpiente [fabulosa] ‖ Dragón [constel.] ‖ Dragón [enseña militar de una cohorte] ‖ el calentador de agua ‖ Dracón [legislador ateniense; monte de Asia Menor] ‖ cepa vieja de la vid.

Fam. dracunculus; draconigena.

Esp. *dragón,* fin s. xm. der.: *dragonear,* 1765-83; *dragontea,* 1555 [< lat. dracontea, gr. *drakónteion,* id.; *taragontía,* h. 1106, es variante mozárabe de esta voz]; *draconiano* [der. del n. del legislador ateniense]; *endriago,* 'monstruo fabuloso', s. xv [probte., de un ant. **hidriago,* voz híbrida, por cruce de *hidría,* s. xv, 'hidra, serpiente de muchas cabezas' y *dragón*]; *tragar,* 1220-50 [probte. de trácó, variante de drácó, s. viij; *tragadero,* 1490; *tragaderas; tragador; tragantón,* 1490; *atragantar,* princ. s. xvn; *trago,* 1438; *tragón,* h. 1280; *trágala; tragaldabas,* 1739; *tragaleguas,* 1739; *tragaluz,* 1739,... - Port. *dragáo.* - Cat. *dragó.* - Eusk. *dragoi,* 'dragón'; *tragu,* 'sorbo'. - It. *dragone.* - Rum. *drac.* - Prov. *dragón, draggl.* - Fr. *dragón, -gonnade, -gonne, -gonnier.* - Ingl. *drake,* 'dragón'; *dragón.* - Al. *Orache,* 'dragón'; *Dragonee,* 'dragón' (milit.).

drácónfgéna, -ae [draco, gignó], *m. f.,* nacido [-a] de un dragón: d. urbs, ciudad engendrada por un dragón [Tebas, de Beoda].

dracunculus, -I [drácó], *dim. m.,* pequeño dragón ‖ pescado venenoso ‖ estragón.

drama, -átis \gr. *drama, -átos,* 'acción', 'pieza teatral', de *dráó,* 'yo actúo, yo hago'], *n.,* acción teatral; drama.

Esp. *drama,* 1611. der.: *dramático,* 1490 [gr. *dramatikós*]; -ca; *-tismo; -tizar; -tización; dramón.* cpt.: *dramaturgo,* 1884 [gr. *dramaturgos,* id., de *érgon,* 'obra']; *dramaturgia,* 1884. Del gr. *drastikós,* 'activo, enérgico' [de *dráó,* 'yo obro, hago']: *drástico,* 'enérgico', 1765-83. - Fr. *-drame; drama, -matique; dramatiser, -sation; dramaturge, -gie; drastique.* - Ingl. *drama, -matic, -matist, -matize, -maturge; drastic, -cally.*

Drancés, -is, *m.,* n. de uno de los consejeros del rey latino,

t drappus, -T [probte. de origen celta], *m.,* trapo, pedazo de tela.

Esp. trapo, 1081 [d- conservada en otras leng. rom., salvo port.]. der.: *trapajo,* s. xvn; *trapajoso,* 1739; *entrapajar; trapero,* s. xiii; *trapería; trapillo; trapío,* med. s. xix; *entrapar.* cpt.: *esparadrapo,* 1765-83 *[espadrapo,* 1601], probte. del it. ant. *sparadrappo,* cpt. de *sparare,* 'rajar, partir por la mitad' [deriv. negativo de *parare,* 'preparar', del lat. parare], y *drappo,* 'trapo, tela', ya que el esparadrapo se aplica en tiras cortadas a lo largo [DRAE del b. lat. sparadrapum; *espadrapo,* en b. lat. spadrapor], - Gall.-Port. *trapo, -peiro.* - Cat. *drap.* - Eusk. *trapu,* 'trapo'; *trapubildu,* 'envolver con trapos'; *trapusorki,* 'estropajo'. - It. *drappo; drappello.* - Prov. *drap.* - Fr. *drap; drapeau,* 'bandera'; *drapper, -peñe, -pement, -pier, -piére; sparadrap.* - Ingl. *drape, -per, -pery; drab, drabble.*

dravóca, -ae, *f.,* [voz prerromana, cf. fr. *droue,* id.], cizaña.

Esp. *gragea,* 'confites menudos', 1570 [ant. *adragea,* 1335; *dragea;* la g- inicial, como la del port. *grangeia,* por infl. de *grano],* del fr. *dragée,* id., 'grano de ciertas leguminosas', deriv. de dravócáta [voz galo-lat.], de dravóca [DRAE: fr. *dragée,* del lat. tragemáta, 'cierto postre']. - Fr. *dragée* [a. *dragie* < lat. vg. *dravocata],

Drépánum, -F, n., Drépano [c. de Sicilia, hoyTrepani] ‖ -nítánus, -a, -um, de D. ‖ 7 D.

drómás, -ádis; -éda, -ae; -edárius, -T, *m.* [gr. *dromás,* id., propte., 'corredor', de *édramon,* 'yo corrí'], dromedario ‖ Dromas [n. de un perro de Acteón],

Esp. *dromedario,* 1495. relac. [der. del gr.]: *ródromo* [gr. *ródromos,* 'que corre por delante, que precede']; *síndrome* [gr. *syndromé,* 'concurso, acción de juntarse'; de *synédramon,* 'yo concurrí, me junté']. - Eusk. *dromedari.* - Fr. *dromadaire; prodrome, -mique; syndromé.* - Ingl. *dromedary.*

drópax, -ácis [gr. *dropax], m.,* ungüento depilatorio.

Esp. *dropacismo,* 'untura depilatoria'.

DrüentTa, -ae, *m.,* Durance [río de la Galia Narbonense]. IX 4-5 F-G.

drüTdes, -um; -dae, -árum, *m. pi,* los druidas [sacerdotes de los celtas]; voz relac. con el n. céltico del roble *[d(a)ru-; deru-;* cf. gr. *drys,* 'árbol, roble'], explicable por las prácticas mágicas que realizaban con el muérdago del roble ‖ -üTas, -ádis; druis, -ídis, *f.,* druidesa.

Esp. *druida,* 1765-83. der.: *druídico; druidismo.* - Fr. *druide, -dique, -disme.* - Ingl. *Druid, -dical, -dish.*

drup[p]a, -ae, *f.,* aceituna madura [gr. *dryppa,* íd., abrev. de *drypetés,* 'maduro, que se cae del árbol, de *drys,* 'árbol', y *píptó,* 'caer'].

Esp. *drupa,* 1884. der.: *drupáceo.* - Fr. *drupe.* - Ingl. *drupe.*

Drüsus, -i, *m.,* Druso [sobren, rom.] ‖ -sianus [-slnus], -a, •um, de D. ‖ -silla, -ae, *f.,* n. de varias mujeres.

Dryádes, -um [gr. *Dryádes,* de *drys,* 'árbol, roble'], *f. pi,* las Dríades [ninfas de los bosques] ‖ Dryás, -ádis, sg., una Dríade.

Esp. *dríade,* 1438. cpt.: *hamadriade,* 1438 [gr. *hamadryás,* con *hama,* 'juntamente']. - Fr. *dryade.* - Ingl. *dryad,* 'dríade', 'lirón'.

Dryás, -antis, *m.,* Drías o Driante [uno de los Lapitas ‖ el padre de Licurgo ‖ compañero de Meleagro],

Drymó, -us, *f.,* n. de una ninfa.

Dryópé, -es, *f.,* Dríope [hija de Eurito ‖ n. de una ninfa ‖ n. de una mujer de Lemnos],

Dryópes, -um, *m. pi,* pueblo del Epiro.

drys, -yos [gr. *drys,* 'árbol, roble'], *f.,* encina, roble,

dúális, -e [dúo], *adj.,* dual, binario, de dos ‖ [Gram.] dual [número],

Esp. *dual,* 1843. der.: *dualismo; dualista,* fin. s. xix. - Fr. *duel, -elle; dual, -lisme, -liste.* - Ingl. *dual, -lism.*

duálítás, -átis [düális], *f.,* el número dos; dualidad.

Esp. *dualidad,* med. s. xix. - Fr. *dualité.* - Ingl. *duality.*

düápondó [düó, pondo], *n. pi indeclin.,* dos libras [de peso],

Dübis, -is, *m.,* rio del país de los secuanos. IX 3 F-G.

dübitábílis, -e [dübitó], *adj.,* dudoso; que duda.

Esp. *dubitable.*

dübitantér; -tátim [dübitó], *adv.,* dudosamente; con vacilación.

dübitátió, -ónis [dübitó], *f.,* duda: dubítatíonem afferre, daré, inspirar una duda; dubitationem eximere, expeliere, tollere, disipar la duda; in aliqua re, aiicuius rei d„ duda acerca de algo; Socrática d. de ómnibus rebus, la duda socrática acerca de todo; foedus habet aliquam dubitationem, el tratado ofrece alguna ambigüedad; hic locus nihilo habet dubitationis quin..., este punto no ofrece duda alguna de que... ‖ duda, vacilación irresolución, indecisión, perplejidad, lentitud: dubitationem alicui daré, hacer vacilar a uno; d. indigna homine, irresolución indigna de un hombre; sine [ulla] dubitatione, sin vacilación, sin tardanza ‖ [Retór.] dubitación.

Esp. *dubitación.* - Fr. *dubitation.*

dübítátus, -a, -um [pp. de dübitó], *adj.,* dudoso, que ofrece dudas.

dúbito, -are, -ávT, -átum *[frec.* de dubó, < dúbius], *tr., intr.,* fluctuar entre dos cosas, estar indeciso, vacilar, dudar, estar perplejo, titubear: de aliqua re d., dudar de algo; de fide alicuius d., dudar de la fidelidad de alguno; de indicando d., vacilar en denunciar; in aliquo d., dudar de alguien; [con *acus. n.]* haec non turpe est dubitare philosophos?, ¿no es una vergüenza que los filósofos lo pongan en duda? ‖ [con *interr. indir.]* dudar de si, dudar de que, dudar si... o...; preguntarse si..., por qué..., quién..., etc.; investigar: d. an turpe non sit, dudar de que no sea deshonroso; dubito num debeam, dudo si debo; dubitabunt sitne tantum in virtute, ut, dudarán de que haya en la virtud tanto [poder], que...; an dea sim, dubitor, se pone en duda si soy o no una diosa; d. uter... occiderit, investigar quién de los dos mató... ‖ [en frases negat. o interr., con quín] dudar de que: non dubitabat quin ei crederemus, no dudaba de que le daríamos crédito ‖ [decad., con or. *inf.]* non dubito plerosque fore, no dudo que habrá muchos ‖ [con *inf.]* vacilar en: dubitamus adhuc virtutem extendere factis?, ¿vacilamos aún en hacer más glorioso nuestro valor con nuestras hazañas?; non dubitavit confligere, no vaciló en trabar combate ‖ [refer. a cosas] si fortuna dubitabit, si la fortuna vacila; velut dubitans oratio, palabra un tanto vacilante, indecisa ‖ [trans. en pas.] ofrecer dudas: res minime dubitanda, cosa Indudable, que no ofrece la menor duda; ne auctor dubitaretur, para que no ofreciese dudas [quién era] el instigador.

Esp. *dudar;* 1220-50 *[dubdarj.* der.: *duda [dubda],* h. 1140; *dudoso,* 1251; *dubitativo,* 1490. - Gall *dubidar; dúbida; dubidoso.* - Port. *duvidar, -vida.* - Cat. *dubtar.* - Eusk. *duda; dudatu,* 'dudar'; *dudazko,* 'dudoso'; *dudaezin,* 'indudable'; *dudagabeki,* 'indudablemente'; *dudagabeko,* 'indudable'; *dudagarri,* 'dudoso'; *dudakor,* 'escéptico'; 'irresoluto'. - It. *dubitare,* 'dudar'. - Fr. *douter,* -fe, *-teur; douteux,* 'dudoso'; *redouter,* 'temer'; *redoutable,* 'temible'; *dubitatif.* - Ingl. *doubt,* 'duda', 'dudar'; *doubtful,* 'dudoso'; *doubtless,* 'sin duda'; *indubitable, -bly.*

dúbius, -a, -um [düó], *adj.,* fluctuante entre dos cosas; vacilante, indeciso, inseguro, dudoso: spem metumque inter dubii, fluctuantes entre la esperanza y el miedo; aliquius animum dubium facere, hacer vacilar a uno ‖ [con gen.] sententiae d„ vacilante sobre la decisión a tomar, indeciso; animi, mentís d., indeciso en cuanto a su espíritu, de espíritu indeciso ‖ [con or. *inf., interr. indir.,* quin y *subj.]* dubius sum quid faciam, no sé qué hacer; haud, non dubius sum id verum esse [= quin id verum sit], estoy seguro de que esto es verdad ‖ [refer. a cosas] dudoso, equívoco, ambiguo, incierto, indeciso, inseguro: sumere dubia pro certis, tomar lo dudoso por cierto; dubia verba, palabras ambiguas; haud dubia mors, muerte segura; dubia victoria, victoria indecisa; dubium caelum, cielo incierto {= en el que no aparecen presagios seguros; que no revela sus secretos} ‖ dubium est [con *interr. indir.],* es dudoso, no es seguro...: dubium est uter nostrum sit, es dudoso quién de nosotros es...; nobis fuit dubium, quid ageremus, estuvimos dudando qué haríamos; dubium est... -ne..., an..., no se sabe con seguridad si..., o si... ‖ [en frases negat. con *or. inf. o* quin y *subj.]* non dubium est, es indudable que... ‖ dudoso, crítico, peligroso, difícil: témpora dubia, tiempos difíciles; in dubiis, en los momentos críticos; *[n. pl.]* dubia nisu, lugares difíciles de escalar ‖ -um, -i, *n.,* duda: in dubium venire, vocari, ofrecer duda, ser puesto en duda; nihil est dubii quin [y *subj.],* no hay duda de que...; sine, procul dubio, sin duda ‖ vacilación: dum in dubio est animus, mientras el ánimo está sumido en la duda, está vacilante ‖ situación indecisa, peligrosa; peligro, riesgo: in dubio esse, estar en peligro; libertas in dubio est, la libertad está en peligro; tua fama in dubium veniet, tu fama correrá peligro; in dubium devocare, revocare, poner en peligro ‖ -bie, *adv.,* dudosamente.

Fam. dubito, -tatus, -tatio, -tabiiis; indubitabilis; dubitanter; indubitatus; addubito; indubito; cf. dúo, -bi-.

Esp. *dubio* [< dübíum, 'duda'}. - It. *dubbio,* 'duda'. - Ingl. *dubious; -biety,* 'incertidumbre'. - Al. cf. *Zweifei,* 'duda'.

düc, *imperat. pres.* de dücd.

t dücále, -is [dük], *n.,* ronzal [para conducir a las caballerías]; soga [del conductor],

Esp. *dogal,* 'soga para atar por ei cuello a las caballerías o a los reos', 1220-50.

t dücátor, -óris [dücó], *m.,* jefe, señor.

dücátüs, -üs [dük], *m.,* mando [militar]; dirección [acción de dirigir], guía.

dücénárius, -a, -um [dücénT], *adj.,* de doscientos: ducenarii procuratores, jueces [instituidos por Augusto] que intervenían en los procesos de más de doscientos mil sestercios.

dücénT, -ae, -a [dúo, centum], *adj.* numen *distribui.,* doscientos cada uno; doscientos cada vez; en grupos de doscientos.

dúcentésíma, -ae [dücentl], *f.,* la duocentésima parte, un medio por ciento [el 0,5%].

dücentl, -ae, -a [düd, centum], *pl.,* en número de doscientos; un gran número.

Esp. *doscientos,* h. 1140 [con infl. de dos].

dücentTe[n]s [düó, centum], *adv.,* doscientas veces; muchas veces.

ducis, genit. de dux.

dücó, -ere, düxl, ductum [cf. gót. buhan], *tr.*

I. Conducir, guiar, llevar: aliquem secum d., llevar a uno consigo; aquam d., llevar agua [cf. aquaeductus]; carrum d., conducir un carro ‖ [suj. de cosa] via ducit, el camino conduce a... ‖ se d., dirigirse a, irse ‖ [leng. ofic.] d. aliquem [in carcerem, ad mortero], conducir a uno a la cárcel, a la muerte; d. aliquem in ius, llevar a uno a los tribunales de justicia ‖ [abs.] duci, ser conducido al suplicio; cum duci iussisset eum, como hubiese ordenado que éste fuera conducido al suplicio ‖ [Milit.] conducir, guiar, mandar [cf. dux]; ir en cabeza: d. cohortes ad munitiones, conducir las cohortes hada las fortificaciones; d. exercitum locis apertis, conducir ai ejército por lugares despejados; d. partem exercitus, mandar una parte del ejército; d. ordinem, mandar una centuria, ser centurión; Caesar sex legiones expeditas ducebat; post eas..., C. avanzaba al frente de seis legiones sin impedimenta; tras éstas... ‖ [abs.] d. ad [= contra] hostem, dirigirse contra el enemigo ‖ conducir a su casa como esposa; desposarse con, casarse con [d. uxorem; d. in matrimonium]: d. alicuius filiam, casarse con la hija de alguno; [abs.] d. ex plebe, tomar por esposa a una mujer de la plebe ‖ [fig.] conducir, guiar, dirigir, inspirar, impulsar, inducir: aliquem dictis, promissis d., engañar a uno con [buenas] palabras, con promesas; *[pas.]* quaestu et lucro duci, ser impulsado por el interés y el lucro; gloria, caritate patriae duci, ser impulsado por la gloria, por el amor a la patria ‖ conducir, dirigir, organizar: funus, exequias, un funeral; pompam, una procesión; choros, los coros; ludos, los juegos ‖ [Medie.] d. alvum, dar un laxante.

II. Sacar, tirar, extraer de: d. vagina ferrum, sacar el acero de su vaina; suspiria d., exhalar suspiros; sortem d., sacar a suerte; aliquem [o aliquid] sorte d., echar suertes sobre alguien [o algo] ‖ atraer [hacia sí], coger, llevarse: volucrem laqueo d., coger un pájaro con un lazo; piscem d. hamo, pescar un pez con el anzuelo; d. remos, tirar hacia sí de los remos, remar; d. formam, colorem, tomar forma, color; d. cicatricem, formar cicatriz, cicatrizar ‖ absorber, tomar: animam, aerem, spiritum, el aire, respirar; pocula d„ tomar unas copas ‖ dirigir, trazar, hacer [siguiendo una directriz]: orbem d„ trazar un círculo; parietem d„ levantar un muro; fossam d., cavar un foso ‖ [poét.] vivos vultus de marmore d., sacar del mármol figuras llenas de vida; aliquem aere d., sacar en bronce la efigie de uno; [fig.] teneros mores d., modelar las costumbres de los niños ‖ estirar, alargar, prolongar; hacer estirando: vitam d„ prolongar la vida; bellum d., prolongar la guerra; tempus d., pasar el tiempo; aetatem d., pasar la vida; d. aliquem diem ex die, entretener a uno día tras día; stamina d., hilar; [poét.] carmina d., componer versos ‖ arrugar, contraer: os, el rostro ‖ [fig.] sacar de, salir de; proceder, derivar de: nomen d., tomar su nombre de...; officium quod a communitate ducitur, el deber que dimana de la sociedad ‖ disponer una cosa tras otra, enumerar, contar: rationem alicuius rei d., tener en cuenta algo ‖ contar entre, considerar como, tener por; juzgar, estimar, creer, pensar: aliquid in bonis d„ considerar algo entre los bienes; aliquem in hostium numero d., contar a uno en el número de enemigos, considerar como...; innocentia pro malevolentia duci coepit, la integridad comenzó a ser considerada como malevolencia; ne quis modestiam in conscientiam duceret, para que nadie tomase mi reserva como consentimiento ‖ [con giros de estimación o precio]: magni, parví, piuris, pro nihilo d., estimar en mucho, en poco, en más, en nada ‖ aliquid pulcherrímum *[doble acus.)* d., considerar algo como muy hermoso; se magistrum equitum d„ creerse jefe de la caballería; victorem duci, ser considerado vencedor ‖ [con *or. inf.]* creer que: biennium sibi satis esse duxerunt, creyeron que dos años les bastaban...; vectigalia

ñervos esse reipublicae d., creer que los impuestos son el nervio del Estado [= los resortes, las fuerzas].

Fam. ductus *(m.),* -ctio, -ctor, -ctilis; dudo, -dito; abduco, -dio; adduco, -ctus, -ctor, -dorium; circumduco, -dio, -dus, -dum, -ctor; conduco, -dus *(pp.),* -dor, -dio, -dicius, -dus *(m.);* disconduco; deduco, -dio, -dus, -dor; diduco, -dio; educo (-ere); induco, -ctio, -ctus, -ctorius; introduco, -ctio; obduco, -ctio; perduco, -do, -ctor; produco, -ctio, -ctus, -ctilis; reduco, -ctus, -ctio, -ctor; redux; seduco, -ctus, -ctio; subduco, -ctio; tra(ns)duco, -ctio, -ctor; tradux; dux; ducator; ducale; ducatus; educo (-are), -catio, -cator.

Esp. *ducho,* 'experimentado, diestro', 1732; ant., 'acostumbrado', 1220-50, de dudus, pp. de dücó, con el significado de 'conducido, guiado' [DRAE, del lat. dodus], - Cat. *dur.* - It. *ducere, durre* ant. - Rum. *duce.* - Prov. *duir(e).* - Fr. *duire.* - Ingl. cf. tug; *team.*

dudllis, -e [dücó], *adj.,* conducible, guiable; desviable (refer. al agua) ‖ móvil ‖ dúctil; maleable ‖ -tim, *adv.,* de un trago [beber]; dirigiendo [los sarmientos de la vid].

Esp. *dúctil,* 1765-83. der.: *ductilidad.* - Eusk. *duktil, -lítate,...* - It. *dúttile.* - Fr. ant.: *douille; ductile, -lité; douillet, -tte,* -ttemenf, *-tterie.* - Ingl. *ductile, -lity.*

dudíó, -ónis [dücó], *f.,* conducción.

Esp. *ducha,* sust., 1884, del fr. *douche,* tomado a su vez del it. *doccia,* id., propte. 'caño de agua', deriv. regresivo de *doccione,* 'caño grande' [< ductiónem]. der.: *duchar.* - Eusk. *dutxa,* 'ducha'; *duxatu,* 'duchar'. - It. *doccia,* 'tubería', 'ducha'. - Fr. *douche,* 'ducha'; *doucher.* - Ingl. *douche.* - Al. *Dusche,* 'ducha'.

dudltó, -áre, -áví, -átum *[frec.* de dudó], *tr.,* conducir [con frecuencia o en masa] ‖ casarse ‖ engañar,

ductó, -áre, -áví, -átum *[frec.* de dücó], *tr.,* conducir, llevar [de una parte a otra] ‖ conducir habitualmente, tener siempre a su lado ‖ mandar [un ejército], tener bajo sus órdenes o mando ‖ casarse ‖ engañar ‖ estimar: omne pro nihilo esse, estimo que todo ello no vale nada,

ductor, -óris [dücó], *m.,* conductor, guía ‖ jefe, general, rey: ductores apium, los reyes [= reinas] de las abejas [en guerra]; d. aquarum Tibris, el Tíber, rey de los ríos.

Esp. *ductor,* 'guía, jefe'; instrum. quirúrgico,

ductus, -a, -um, *pp.* de dücó.

dudüs, -üs [dücó], *m.,* conducción: aquarum, de las aguas ‖ administración, gobierno, mando ‖ trazado, trazo, rasgo: d. muri, trazado de un muro; d. Ütterarum, los rasgos de las letras; d. oris, la expresión de la boca; d. macularum, la dirección de las manchas ‖ conexión, concatenación, enlace, orden [de una obra o frase].

It. *dutto,* 'conducto'. - Ingl. *duct,* 'conducto',

dudum [dum], *adv.,* hace tiempo, desde hace tiempo: quamdudum, cuánto tiempo hace que; haud [= non] dudum, no hace mucho tiempo, poco ha, recientemente, ahora mismo; iamdüdum, ya hacfi-tiempo.

duellum; -látór; -lícus [are., v. bellum].

Esp. *duelo,* 1565 [acaso med. s. xv] 'combate entre dos'. der.: *duelista.*

Duü(l)lus, -l, *m.,* Duilio [cónsul que venció por mar a los cartagineses].

dülcédó, -Tnis [dülcis], *f.,* dulzura, sabor dulce ‖ dulzura, encanto, agrado: orationis d., elegancia del estilo; gloriae d., las mieles de la gloria; amoris d., las delicias del amor,

duicescó, -áre [dülcis], *intr.,* endulzarse, ponerse dulce,

dulciárius, -T[dülcis], *m.,* dulcero, confitero, pastelero.

Esp. *dulcero,* der.: *dulcería; dulcera.*

dúlcTcülus, -a, -um [dülcis], *adj. dim.,* un poquito dulce.

düicTloquus, -a, -um [dülcis, loquor], *adj.,* de palabra dulce; melifluo.

dülcis, -e *[*dlkui-;* cf. gr. *giykys,* id.], *adj.,* dulce [al gusto]: dulce etiam fugias, fieri quod amarum potest, evita también lo dulce que puede convertirse en amargo ‖ agradable [refer. al sabor, sonido, estilo, etc.] ‖ suave, grato, querido: dulces liberí, los hijos queridos; dülcis frater, hermano querido ‖ t -cía, -Tum, *n. pl.,* dulces; golosinas ‖ -ce; -cíter, *adv.,* con dulzura, con agrado.

Fam. dulciarius, -cedo, -citudo; dulcor, -coro; dulcesco, •ciculus, -ciloquus.

Esp. *dulce,* h. 950. der. y cpt.: *Dulcinea,* 1605; *dulzaina,* h. 1400, del ant. fr. *douqaine; dulzainero; dulzón; dulzura,* 1490; *endulzar; dulcamara,* 1832 *[dulceamara,* 1765-83; con el lat. amarus, 'amargo']; *dulcificar.* Del gr. *giykys,* 'dulce', 'agradable': *glicerina,* 1884 [gr. *glykerós,* 'de sabor dulce']; *glicina,* s. xx [del fr. *glycine,* 1786]; *glucina,* 1884 [del fr. *glucine,* 1798]; *glucinio; glucosa,* fin s. xix [del fr. *glucose,* 1853]; *glicosa,* variante esp. de *glucosa; glucósido,* cpt.: *glucemia; glucógeno; glucómetro; glucosuria* [gr. uréó, 'yo orino']. - Gall.-Port. *doce; aducir,* 'endulzar'. - Cat. *dolq.* - It. *dolce; dolcire,* 'endulzar'; *dolcezza,* 'dulzura'. - Rum. *dulce.* - Prov. *dous.* - Fr. *doux,* 'dulce' [a. *dulz]; douce; -cement* [a. *dulcemente, doucet* [dim. de doux]; *dolce* [< it.]; *doucir, -cissage; dulcifier, -fication; adoucir,* 'endulzar'; *adoucissage,* -ssanf, *-ssement, -sseur; radoucir* [< *re-,* y *adoucir], -cissement; glucide, -cométre,* -cose,...; *glycémie, -cérine, -cogéne, -cosurie,...* - Ingl. *douce, -ceur; dulcet; glucose, -sid, -suria,...; glyc-.*

dülcítüdo, -Tnis [dülcis], *f.,* dulzor; dulzura: usurarum d., la moderación de la usura, la usura moderada,

t dülcor, -óris [dülcis], *m.,* sabor dulce.

Fr. *douceur* [a. *dulqur*]; -cereux [< *douceur*], *-reusement.*

t dülcóró, -áre, -ávT, -átum [dülcor], *tr.,* endulzar.

Esp. *edulcorar,* der.: *edulcorante.* - Fr. *édulcorer, rant, -radon.* - Ingl. *edulcórate, -tion, -tive.*

dúlTcé (gr. *dulikés,* de *dúlos,* 'esclavo'], *adv.,* servilmente, como un esclavo.

Esp. *dulía, culto de-,* 1499, del gr. *duleia,* 'esclavitud' [< *dúlos,* 'esclavo']. - Fr. *dulie.*

Dülíchíum, -T, *n.,* isla del mar Jónico, que formaba parte del reino de Ulises ‖ -Tus, -a, -um, de D., de Ulises. III 4 B.

dum, *adv.* y *conj.;* [ús., como enclítica, tras partic. negat. o restrictivas: non, nullus, haud, vix,...] aún, todavía: nondum, aún no; vixdum, apenas aún; nullusdum, ni siquiera uno; nihildum, nada aún; needum, nequedum, y aún no; nequedum satis, y aún no lo bastante ‖ [como enclítica, tras un *imperat.]* ea, pues, veamos, solamente,...: agedum, ¡ea!, ¡anda ya!; tacedum, cállate ya; cedodum, apresúrate, pues; adesdum, ven, pues; abidum, vete ya; dildum, dilo ya; memoradum, recuerda, pues; dilo, pues; circumspice dum, mira, pues, a tu alrededor ‖ [tras *interjec.* y ciertos adv.]: ehodum, ¡ea!, ¡veamos!; quidum?, ¿cómo, pues?; primumdum, en primer lugar, pues ‖ *conj.,* mientras, hasta que; [con *indic.]* mientras que, al mismo tiempo que [a veces en correl. con interea, interim]: dum haec [= eae] geruntur, mientras suceden estas cosas; dum comuntur [mulleres] annus est, mientras se arreglan las mujeres pasa un año ‖ hasta que: exspectabo dum venit, esperaré hasta que venga; dum redeo, pasee capellas, apacienta las cabrillas hasta que yo vuelva ‖ durante todo el tiempo que, mientras [a veces en correlac. con tamdiu]: hoc feci dum licuit, hice esto mientras pude; usus est... tamdiu, dum habuit, lo usó mientras lo tuvo; ‖ [explicat.; a veces se traduce por un *gerundio*]: dum voluerunt... sustulerunt, queriendo... han suprimido...; dum... similis esse voluit... inventas est... dissimillimus, queriendo ser semejante a... se encontró que era muy distinto ‖ [con *subj.];* [valor *final o consecut.)* hasta que: exspectabo dum venias, esperaré hasta que vengas; dum vulnus ducis curaretur, hasta que se curase la herida del jefe; [valor *condic.*] dum, dummodo, dum modo, a condición de, con tal que: oderint, dum metuant, que odien, con tal que teman; qui omnia... neglegunt, dum modo... consequantur, los cuales prescinden de todo..., con tal de conseguir...

Fam. dummodo; dudum; dumtaxat.

Esp. ant. *domientre* [< dum, interim] > *demientre, dementres* y *demientra* > *mientras* [v. intérim]. - Cat. *[enjdementres; dementre.* - It. *[dojmentre.* - Prov. *dementre(s).* - Fr. ant.: *[enjdementres; done* [a. *dunc, done, donques* < lat. imper. dunc, cruce de dumque (< dum), y tune], 'pues', 'luego'.

dümétum, -i [dümus], *n.,* maleza; matorral, espesura; arbustos ‖ [fig.] embrollo, enredo: Stoicorum dumeta, las intrincadas sutilezas de los estoicos,

dummodo, v. dum.

DumnónTT, -órum, *m. pl.,* pueblo de Britania. VIII 5 C-D.

Dumnórix, -Tgis, *m.,* Dumnórige [noble eduo, hermano de Diviciaco].

dümósus, -a, -um [dümus], *adj.,* cubierto de maleza; lleno de matorrales.

dumtáxát [dunt-] [dum; *taxat, *subj.* de *taxó; cf. tango], *adv.,* hasta lo que se pueda tocar [literalm.]; solamente, nada más; al menos; por lo menos: Athenae me delectarunt, d. urbs, A. me ha gustado, por lo menos la ciudad; ut cónsules potestatem haberent, d. annum, que los cónsules tuvieran el poder solamente un año; si d., si solamente; d. quod, sólo en cuanto; non d... sed..., no sólo... sino también.

dümus, -T, *m.*, zarzal, espino; matorral, maleza.
Fam. dumetum; dumosus.

dü6, düae, dúo [cf. bi-; bis; dübó, dübító; cf. gr. *dyo;* sánscr. *dváu;* ant. irl. *dáu;* ingl. *two*], *adj. num. card.,* dos.
Fam. duellum; duodecím, -cimus, -cie[n]s; duodeni; duode-; duoet-; ducenti, -tesima, -tie[n]s; duceni, -narius; dualis, -Utas; dúplex; duplico, -catio, -carius, -citas; conduplico, -catio; duplus, -pío; dupondius, -diárius; duapondo; duovir; duumviratus; cf. dúo, dubius.
Esp. *doos,* 10S5 [< dúos, ac.]; *dúo,* 1566. der.: *düeto,* 1843, del it. *duetto.* Del gr. *dyo,* 'dos': *dídimo* [< gr. *didymos,* 'doble, gemelo' < *dyo); diedro* [con *hédra,* 'asiento, base']. - Gall.-Port. *dous.* - Cat. *dos.* - It. *due,* 'dos'. - Rum. *doi.* - Fr. *deux,* 'dos' [a. *dous* < ac. dúos]; *deuxiéme; diedre; didyme; dúo* [< it.]. - Ingl. *dúo;* deuce; cf. *two,* 'dos'; *between,* 'entre'. - Al. cf. *zwei,* 'dos'; *zwischen,* 'entre'; Dúo, *Duett* [< it. due], 'dúo'.

düódé- [düó, de], ante una decena, resta de ésta dos unidades: düódévlginti, 18; düódétriginta, 28.

düódécie[n]s [duodécim], *num. adv.,* doce veces,

düódécim [düó, décém], *adj. num. card.,* doce ‖ [sobrent. Tabulae), las XII Tablas [código de].
Esp. doce, 1220-50. der.: *docena,* 1495; *adocenado,* 1611; *adocenarse,* 1679; *dozavo,* 1616; *duodécimo.* - Gall.-Port. *doce.* - Gall. *dúcia,* 'docena'. - Port. *dúzia,* 'docena'. - Cat. *dotze.* - Eusk. *dozena, -naka, -nerdi.* - It. *dódici; dozzina.* - Prov. *dotze; dotzena.* - Fr. *douze; douzaine, -zain; -zième* [a. *dudzime].* - Ingl. cf. *twelve,* 'doce'; *dozen,* 'docena'. - Al. *Dutzend,* 'docena'; cf. *zwólf,* 'doce'.

düódécímus, -a, -um [düódécim], *adj. num. ord.,* duodécimo.
Esp. *duodécimo,* der.: *duodecimal.* - Fr. *duodécima!.*

düódénl, -ae, -a [dúo; dénI < décém], *adj. num. distrib.,* doce cada uno, de doce en doce [gen. *pl.* duodenum] ‖ [poét.] doce: duodena astra, los doce astros [= los doce signos del Zodíaco].
Esp. *duodeno* [por tener unos doce dedos de longitud]. der.: *duodenal; duodenitis.* Helenismos: *dodecaedro, dodecágono, dodecasílabo; dodecafonía, -nico* [de *dódeka,* 'doce']. - Fr. *duodénum, -nal, -nité; dodéca-édre, -gone, -phonique, -syllabe,...* - Ingl. *dodeca-...*

düódévlginti [düo, de, vigíntí], *adj. numer. card. indecl.,* dieciocho ‖ -vicésímus, -a, -um, decimoctavo ‖ -vIcenI, -ae, -a, *distrib.,* dieciocho cada uno, cada vez.

düóet- [düó; et]', ante una decena añade a ésta dos unidades: düóetvicésimus, vigésimo segundo; duoetvicesimani, los soldados de la legión vigésima segunda,

düovir, -ri [dúo; virT, *pl.* de vir]; düumvir [del *gen. pl.* duum virum], -rí, *m.,* duunviro [miembro de una comisión de dos personas],
Esp. *duunviro,* de duumvir. der.: *duunviral.*

dúplex, -Tcis [dúó, plicó; cf. simplex, triplex,...], *adj.,* doble, de dos [liter., plegado en dos, refer. a una tela, vestido, etc.]: d. murus, doble muro; d. cursus, doble recorrido ‖ doble, grueso: d. amiculus, manto grueso; d. clavus, clavo grueso; d. quam, doble que, dos veces mayor que ‖ hendido en dos, partido en dos: duplicia folia, hojas bífidas; d. ficus, higo doble; d. lex, ley que consta de dos partes ‖ *[pl.j* los dos [= uterque], ambos: duplices palmae, las dos manos, ambas manos; duplices oculi, los dos ojos, ambos ojos ‖ [fig.] doble, con doblez, taimado, engañador, astuto; ambiguo, de doble sentido: d. Ulyses, el astuto Ulises; vos ego sensi duplices, he notado vuestra doblez ‖ -cíter, *adv.,* doblemente, de dos maneras.
Esp. *dúplice,* h. 1520. - Fr. *dúplex, -xer.* - Ingl. *dúplex.*

düpircárius, -T [dúplex], *m.,* soldado que recibe ración doble,

düplicátió, -ónis [düplícó], *f.,* duplicación ‖ refracción ‖ repetición.

düpliciTtás, -átis [dúplex], *t,* duplicidad.
Esp. *duplicidad,* med. s. xvu. - It. *duplicitá.* - Fr. *duplicité.* - Ingl. *duplicity.*

düplicíter, v. dúplex.

düplícó, -iré, -ávi, -átum [dúplex], *tr.,* duplicar, doblar: numerum, el número; verba d., repetir las palabras [o también, formar palabras compuestas]; bellum d., renovar la guerra ‖ acrecentar, aumentar: umbras d., agrandar las sombras; rem d., aumentar la hacienda ‖ doblar, encorvar, plegar: corpus, el cuerpo.
Esp. *doblegar,* 'doblar, hacer doble', 'curvar'; *duplicar,* 1584, cult. der.: *duplicado; dúplica,* 1607; *reduplicar; reduplicación.* - Cat. *doblegar.* - Eusk. *doblatu,* 'doblar'. - Rum. *tndupleca.* - Fr. *dupliquer; réduplicatif, -tion.* - Ingl. *duplícate,* 'duplicar'; *duplication; reduplícate, -tion.* - Al. *Duplicat.*

t düplό, -áre [düplus], *tr.,* doblar.
Esp. *doblar,* h. 1140. der.: *dobladillo; desdoblar,* 1604; *desdoblamiento; redoblar,* 1495; *redoble, redoblante.* - Gall.-Port. *dobrar, -bra, -brado.* - Cat. *doblar; dollar.* - It. *doppiare.* - Prov. *doblar.* - Fr. *doubler* [a. *dobler*]; *-blage, -blé, -bleur, -blure; dédoubler, -blage, -blement; redoubler, -blant, -blé, -blement.*

düplus, -a, -um [düó; cf. triplus], *adj.,* doble, dos veces mayor] ‖ -plum, -T, *n.,* el doble; condemnare dupli, condenar [a pagar] el doble [del valor]; iré in duplum. Ir al doble, reclamar una Indemnización del doble del valor del daño; dupli poenam subiré, sufrir el castigo de pagar el doble [del valor]; duplo maior, dos veces mayor ‖ -pía, -ae, *i.,* el doble del precio ‖ t -pió, *adv.,* doblemente, dos veces.
Esp. *doble,* h. 1140; *duplo,* cultismo; *dobla,* med. s. xm. der.: *doblón,* aument. de *dobla* [moneda], 1550; *doblez,* 'duplicidad', 1495; 'pliegue', 1490 [ant. fem.]; *doblete,* 1406. - Gall. *dobre.* - Port. *doble.* - Cat. *doble; dobla.* - Eusk. *doble; dupleak,* 'duples'. - It. *duplo; doppio,* 'doble'; *doppiezza,* 'duplicidad'. - Rum. *dúplex.* - Prov. *doble, -ier.* - Fr. *double,* 'doble' [a. *dubléj; doubleau, -blement, -blet, -blier, -blon.* - Ingl. *double,* 'doblar'; *doublet; duple; doubloon.* - Al. *doppelt, Doppel,* 'doble', 'duplicado'; *Double,* 'doble'; *Dublee, Dublette,* 'doblete'.

düpondiárius [di-], -a, -um [düpondíus], *adj.,* de poco valor, insignificante, despreciable [gralte. refer. a pcrs.] ‖ *[sust.j* moneda de dos ases.

düpondíus, -í, *m.;* -um, -I, *n.* [düó, pondo], suma de dos ases, moneda que vale dos ases ‖ [fig.] poco valor: dupondii facere, estimar en poco ‖ medida de dos pies,

dürábilis, -e [duró], *adj.,* durable, duradero.
Esp. *durable,* 1220-50. - Fr. *durable.* - Ingl. *durable.*

dürácínus, -a, -um [dürus; ácínus, 'fruto, baya'], *adj.,* de carne muy adherida al hueso [fruto],
Esp. *durazno,* 'especie de melocotón', 1335. der.: *duraznero; durazniIlo.*

dürímén, -ínis [dürό], *n.,* endurecimiento,

dürámentum, -í [dürό], *n.,* endurecimiento, firmeza, fortaleza ‖ cepa vieja de la vid.

dürátéus, -a, -um [gr. *duráteos], adj.,* de madera [refer. al caballo de Troya] ‖ düréta, -ae, f., cuba de madera [para el baño],

düresco, -ére, -rüi *[incoat.* de düró], *intr.,* endurecerse, ponerse duro ‖ [fig.] adoptar un estilo seco.
Fr. *durcir,* 'endurecer'; *durcissement.*

düréta, -ae, *f.,* v. dürátéus.

t dürícordia, -ae [dürícors], *f.,* dureza de corazón,

t dürícors, -ordis [dürus, cor], *adj.,* duro de corazón; de corazón duro.

dürítás, -átis [dürus], *i.,* dureza, rudeza [del estilo],

dürítía, -ae; -tíés, -éi [dürus], *f.,* dureza, aspereza, rudeza [de los cuerpos al tacto] ‖ sabor áspero ‖ vida dura, penosa, laboriosa: duritiae... insuescere, acostumbrarse a la vida dura ‖ dureza [de corazón, de alma]; firmeza, severidad, insensibilidad: d. imperii, la severidad del mando; d. legum, el rigor de las leyes; d. oris, desvergüenza, descaro [cf. esp. cara dura).
Esp. *dureza,* 1490. - Gall.-Port. *durez(a).* - Cat. *duresa, -riela.* - It. *durezza.* - Prov. *dureza.* - Fr. *dureté,* 'dureza'. - Ingl. *duress[e],* 'compulsión', 'coacción'.

Dürius, -í, *m„* el Duero [río de Hispania], I 2 A-B-C-D.

dürό, -áre, -ávi, -átum [dürus], *tr.,* endurecer, poner duro: ferrum ictibus, el hierro a golpes; d. uvam fumo, secar las uvas al humo ‖ solidificar, solidar, sujetar: caementa... calce d., trabar las piedras con cal ‖ endurecer, fortalecer, robustecer: d. membra, robustecer sus miembros, endurecerse, se labore d., endurecerse con el trabajo; menten d., dar firmeza al carácter ‖ hacer duro, Insensible: saecula d., hacer insensibles las generaciones ‖ *[pas.j* encallecerse, Inveterarse: vitia durantur, los vicios arraigan ‖ sufrir con entereza, soportar, tolerar: quemvis d. laborem, sufrir con entereza cualquier trabajo; ut vlvere durent, para que soporten la vida ‖ *intr.,* endurecerse: canebat ut durare solum coeperit, cantaba cómo el suelo comenzó a endurecerse ‖ mantenerse firme, perseverar, tener paciencia; resistir, aguantar, hacerse Insensible: durate, tened paciencia; d. in aedibus, aguantar en casa; d. extra tecta, aguantar fuera de casa; d. ad plagas, hacerse insensible a los golpes ‖ durar, perdurar, continuar: qui nostram ad iuventam duraverunt, que

han perdurado hasta [los tiempos dej nuestra juventud; durant colles, las colinas continúan ‖ ser duro, cruel: d. ¡n suorum necem, llevar su crueldad hasta [causar] la muerte de los suyos.

Esp. *durar,* h. 1140. der.: *duración,* h. 1440; *duradero,* 1438; *durante,* prep., h. 1440 [ant. adj., 'que dura, duradero', 1382], - Port. *durar, -rante.* - Cat. *durar, -rant.* - It. *durare; durante; dura,* 'duración'. - Rum. *dura.* - Prov. *durar-.* - Fr. *durer,* 'durar'; *durant* (prep.); *durée,* 'duración'; *duratif.* - Ingl. *during,* 'durante', 'mientras'; *durance, duration,* 'duración'; *durative; endure, -ranee.* - Al. *dauern,* 'durar'; *dauer,* 'duradero'; *Dauer,* 'duración*.

Dürdcortórum, -l, *n.,* Reims (c. de la Galia Bélgica], IX 2 E-F.

dürül, *perf.* de düresco.

dürus, -a, -um [probte. < **dru-ros;* cf. sánscr. *dáru-náh;* ant. irl. *dron;* lit. *drutas*], *adj.,* duro [al tacto, oído o gusto]: firme, áspero; rudo, desagradable: d. ferrum, el duro hierro; d. verbum, voz áspera; d. sapor Bacchi, el sabor áspero del vino ‖ rudo, tosco, grosero, inculto, burdo: dura signa, estatuas toscas; d. oratio, estilo tosco; d. poeta, poeta rudo; d. ingenium, ingenio sin cultivar ‖ duro [para el trabajo]; resistente: duri iuvenci, novillos robustos; d. bello, endurecido en la guerra; d. Hannibal, el Infatigable Aníbal; duri Spartiatae, los duros espartanos; d. Hiberia, la indomable Iberia ‖ duro [de corazón]; cruel, inflexible, inexorable, insensible: d. pater, padre inflexible; d. aetas, generación insensible; d. animus, alma cruel; d. virtus, valor salvaje ‖ [fig.] d. os, cara dura, descarado, desvergonzado ‖ duro [de soportar]; difícil, penoso; adverso, desgraciado [refer. a cosas]: durae viae, caminos dificultosos, penosos; d. servitus, la penosa servidumbre; d. annona, subsistencias caras; d. vita, vida desgraciada; dura... mala, los funestos contratiempos; durissimo tempore, en la estación más rigurosa [del año]; durissima témpora, momentos muy angustiosos; si quid erat durius, si había algo demasiado duro [= si la situación era un tanto difícil] ‖ *(pl. n.j* dura, las dificultades, la adversidad, las penas ‖ *[n. sg.j* durum [se. lignum], madera dura ‖ duri, *adv.,* duramente, toscamente; sin gracia, con rudeza ‖ con rigor, severamente: durius accipere aliquid, recibir algo de muy mala gana ‖ -ríter, *adv.,* duramente, difícilmente: d. vítam agere, vivir con dificultades.

Fam. duritia, -tás; duricors, -cordia; duro, -resco, -rabilis; duramen, -mentum; conduro; induro, -resco; obduro, -resco; perduro; duracinus.

Esp. *duro,* 1205. der. y cpt.: *durillo; duraméter,* s. xix [con mater, 'madre']. - Port. *duro.* - Cat. *dur.* - It. *duro.* - Prov. *dur.* - Fr. *dur,* 'duro'; *durement; dure-mére; durillon,* 'callo'. - Al. *Dur,* 'tono mayor'.

Dusáres, -is, *m.,* Baco (entre los árabes Nabateos].

düumvír, -írí; düdvTr, -Tri [dúo, vír], *m.,* duunviro [miembro de una comisión de dos personas].

Esp. *duunviro.* der.: *duunviral; duunvirato.* - Fr. *duumvir.*

düumvírátús, -ûs [duumvir], *m.,* duunvirato.

Esp. *duunvirato.* - Fr. *duumvirat.*

düx, ducis [dücó], *m.,* conductor, guía: Caesar iisdem ducibus usus, qui nuntii ab Iccio venerant, c. utilizando los mismos guías que habían venido de Icio como mensajeros; naturam ducem sequi, seguir a la naturaleza como guia ‖ guía, director, promotor, instigador, inspirador: ¡mpietatis d., instigador del delito; diis ducibus, por inspiración divina [= siendo instigadores los dioses] ‖ guía, jefe, general, caudillo: dux femina facti, una mujer [fue] capitana de la empresa; Teucro duce, bajo el caudillaje de Teucro; te duce, bajo tu mando ‖ guía [del rebaño, de la manada], jefe: d. armenti, el jefe de la vacada, el toro; d. lanigeri pecoris, el carnero (= el jefe del ganado lanar] ‖ pastor.

Esp. *duque,* h. 1295 *[duc,* 1220], del fr. ant. *duc,* id. [< lat. düx, título aplicado en el Bajo Imperio Romano a altos dignatarios de las provincias]; *dux,* duplicado del lat. dux. der.: *duquesa,* 1435; *archiduque,* h. 1517; *archiduquesa,* 1512; *archiducal; archiducado,* 1617; *ducado,* h. 1260 [en la acepción de 'especie de moneda', h. 1440, procede del it. *ducato,* id., 1181]; *ducal,* 1607; *dogaresa,* del it. *dogaresa* < ducaïis < dux]. - Port. *ducado.* - Cat. *ducat.* - Eusk. *duke; dukat; dugat; dukego,* 'ducado' [rango de duque]; *dukeren,* 'ducal'; *dukerri,* 'ducado' [territorio]; *dukesa; duket,* 'ducado' [moneda]. - It. *duce,* 'jefe'; *duca,* 'duque'; *doge,* 'dogo' (de Venecia); *ducato.* - Prov. *duc; ducat.* - Fr. *duc,* 'duque'; *duchesse,* 'duquesa'; *doge,* 'dogo', 'dux' (de Venecia); *duché,* 'ducado'; *ducal, -cat; archiduc, -duchesse.* - Ingl. *duke,* 'duque'; *duchess,* 'duquesa'; *duchy* 'ducado'; ducat 'ducado' (moneda); *doge; ducal; dukedom,* 'ducado' [título], - Al. *Dukaten,* 'ducado' (moneda).

dux!, *perf.* de düeo.

Dymás, -ntis, *m.,* Dimante [rey de Tracia, padre de Hécuba, la esposa de Priamo] ‖ -antis, -Tdls, *f.,* Hécuba.

Dymi, -es; -ae, -árum, *f.,* Dimes [c. de Acaya] ‖ -aeus, -a, -um, deD. lll 4 C.

dynastés, -ae (gr. *dynástés,* de *dynaszai,* 'poder', 'ser capaz', deriv. de *dynamis,* 'fuerza'], *m.,* príncipe, señor, reyezuelo, soberano.

Esp. *dinastía,* 1843 (gr. *dynásteia,* 'gobierno, dominación']. der.: *dinástico, -ta,* 1765-83, *-tismo.* Del gr. *dynamis,* 'fuerza', 'poder': *dina,* abrev., 'unidad de fuerza' [cf. *dinamia*]; *dinámico, -ca* [gr. *dynamikós]; dinamismo, -mista; dinamo; adinamia, -mico; dinamita, -mitar, -mitero; dinamómetro.* - Fr. *dynaste, -tie, -tique; dyne; -dyne; dynamo, -géne, -génie, -graphe, -métre,...; dynamique, -miser,...; dynamite, -ter, -teur,...* - Ingl. *dynasty, -nast.*

Dyrráchíum, -T, n., Dirraquio [hoy Durazzo, c. del Epiro] ‖ -Tnus, -a, -um, de D. ‖ -Tnl, -órum, *m. pl.,* los hab. de D.

t dyseólus, -i [gr *dyskolos,* 'malhumorado, de trato desagradable'], *m.,* rebelde, áspero; perturbador.

Esp. *díscolo,* 'insolente', 1611. - It. *díscolo.*

dyspepsTa, -ae [gr. *dyspepsia,* 'digestión difícil'; de dys, mal, y *péptó* o *pésso,* 'cocer, digerir'], *f.,* dispepsia; digestión pesada, difícil.

Esp. *dispepsia, 2.a* mit. s. xix. der.: *dispéptico.* Cf. *eupepsia, eupéptico; pepsina, peptona.* - Fr. *dyspepsie, -sique, -tique; eupeptique; pepsine; peptide, -tique, -tone,...* - Ingl. *dyspepsia, -peptic.*

e, *1, n.,* e, quinta letra del alfabeto latino ǁ E, abrev. de emeritus, evocatus [inscripc.] ǁ [inscr.] E.M.V. = egregiae me* moriae vir; E.P. = equo publico; E.Q.R. = eques Romanos; ER. = [hieres,

e, *prep.,* v. ex.

eá, v. is, ea, id.

eádem, *adv.,* v. ídem.

éáténüs [éá, ténüs], *adv.,* hasta allí [en correl. con qua o quatenus]; hasta tanto, en tanto; hasta que, en la medida en que ǁ [con ut y *subj.]* en una medida tal, que... ǁ [con ne y *subj.]* sólo para evitar que... ǁ [en correl. con quoad] en tanto que mientras.

ébénus [héb-], I, [gr. *ébenos*], *i.,* ébano [árbol] ǁ -um, -I, *n.,* madera de ébano ǁ -nmus, *a, -um, *adj.,* de ébano.

Esp. *ébano,* 1545; el anf. *abenuz,* 1386 procede a través del árabe *ábenüs.* der.: *ebanista,* 'el que trabaja el ébano y otras maderas preciosas', 1705; 'carpintero de lo fino', 1884; *ebanistería;* ebenáceo; *ebonita,* 1899, del ingl. *ebonite,* id. [< *ebony,* 'ébano']. - Fr. *ébéne; ébénacées; ébénier, -niste, -nisterie; ébonite* [< ingl.]. - Ingl. *ebony, -nite.*

ébíbo, -ere, ebíbi, ebíbítum [e, bíbó], *tr.,* beber del todo, apurar, agotar, consumir: ubera, las ubres; sanguinem e., chupar la sangre; poculum e., vaciar una copa; bona e., disipar sus bienes ǁ [fig.] fretum ebibit amnes, el mar absorbe los ríos; Nestoris annos e., beber tantas copas como años tenia Néstor [lit., beber los años de N.].

éblandíor, -Tri, -Ttus sum [e, blandíor], *tr.,* obtener halagando; conseguir con caricias, halagos o lisonjas: unum consulatus diem e., conseguir a fuerza de lisonjas un solo día de consulado; eblandita suffragia, votos obtenidos con halagos ǁ mitigar, suavizar.

Ebdra, -ae, *f.,* Evora [c. de la Lusitania]. I 3 B.

ébóráríus, -T [ébür], *m.,* artesano del marfil, el que trabaja el marfil.

Esp. *eborario,* 'de marfil',

ébóréus, -a, -um [ébür], *adj.,* de marfil.

Cat. *bori.* - Ir. *avorio, avolio,* 'marfil'. - Prov. *evorí, avori.* - Fr. *ivoire,* 'marfil'; *-ríen.* - Ingl. *ivory,* 'marfil',

ébóris, *gen.* de ébür.

ébríácus, -a, -um [ébrlus], *adj.,* borracho, ebrio.

Esp. *embriagar,* 'emborrachar', h. 1400; del ant. *embriago,* 'borracho', s. xm [< lat. ébríácus]. der.: *embriagador; embriaguez,* h. 1400. - Cat. *embriac.* - Eusk. *libraka,* 'cizaña' [< román. *la ebriaca* < lat. planta ebriaca]; *[hjiraka, iralka,* 'embriaguez' (?). - It. *(u)briaco, imbriaco.* - Prov. *ubriae, e(m)bríac, ibriac.* - Fr. ant.: *ivrai; ivraie;* cf. *ivrogne, ivre.*

ebriétás, -átis [ébríus], *f.,* embriaguez, borrachera.

Esp. *ebriedad.* - Fr. *ébrieté.* - Ingl. *ebriety.*

ébríósítás, -átis [ébríosus], *f.,* hábito de la embriaguez,

ébríosus, -a, -um [ébríus], *adj.,* borracho; aficionado al vino ǁ -us, -i, *m.,* un borracho.

Esp. *ebrioso.*

ébríus, -a, -um [e, bría], *adj.,* ebrio, borracho ǁ saturado, empapado, Impregnado: ebria lana de sanguine Sidoniae conchae, lana teñida [= impregnada] con la púrpura [= sangre, jugo] de la concha de Sldón; ebria vellera, vellones teñidos ǁ copioso, abundante: e. cena, cena copiosa ǁ propio de borracho: verba e., palabras de borracho; gradu ebrio, con andar de borracho; e. bruma, el Invierno propicio a la embriaguez ǁ [flg.] sanguine e„ ebrio de sangre; dulci fortuna ebria, embriagada de su buena suerte; e. curis, embargado de preocupaciones; ebrii ocelli, ojitos embriagados de amor.

Fam. ebrietas; ebriacus; ebriosus; sobrius; sobrietas.

Esp. *ebrio,* princ. s. xvn; cf. *embriagar* [v. ébríácus]. - Fr. *ivre; ivresse; enivrer* [< *en-, ivre]; -vrant, -vrement; ivrogne* [a. sust. *ivroigne* < lat. vg. *ebrionia, 'embriaguez']; *ivrognerie,* -ognesse. - Ingl. *inebriate.*

ébüllió, -íre, -ívi [-Ti], -ítum [e, bullío]; *intr.,* salir hirviendo a borbotones ǁ *tr.,* echar fuera: e. [animam], exhalar la vida, morir ǁ producir en abundancia: e. stultitiam, decir muchas tonterías ǁ decir con énfasis; jactarse, hacer alarde de: e. virtutes, hacer alarde de virtudes.

Esp. *ebullición,* 1705; *ebullómetro.* - Fr. *ébullition; ébulliométre, -trie.* - Ingl. *ébullition, -llient, -Henee.*

ebülum, -í, *n.;* -us, -í, *f.,* yezgo [planta].

Cat. *$bol.* - It. *ebbio.* - Prov. *evo/.* - Fr. *hiéble.*

ébür, -dris, *n.,* marfil; objeto de marfil [estatua, lira, flauta, silla curul, etc.]: premere ebur, sentarse en la silla curul [= ostentar una magistratura curul],

Fam. eburn(e)us; eboreus; eburatus; eborarius.

ébürátus, -a, -um [ébür], *adj.,* adornado de marfil.

ébürn[é]us, -a, -um [ébür], *adj.,* de marfil; ebúrneo, marfileño; blanco como el marfil.

Esp. *ebúrneo,* 1438; *eburno, sust.,* 'marfil'. - Fr. *éburné.*

EburÕnes, -um, *m. pl.,* ios eburones [p. de la Galla],

Ebüsos [-us], -i, *f.,* Iblza [Isla].

écástor; édépol, *interj.,* ¡por Cástor!, ¡por Pólux!, fórmulas de juramento, convertidas en exclamaciones que apoyan una afirmación o negación,

ecca, eccam, etc., v. ecce ea, ecce eam, etc.

éccé, *adv.,* [valor local] he aquí, aquí está, aquí tienes [con *nomin. o* acus.] ǁ [valor temporal] he aquí que, de pronto [gralte. seguido de una oración] ǁ ecce me, heme aquí, aquí me tienes; ecce homo, he aquí al hombre; ecce postridie Cassii litterae, y, al día siguiente, he aquí la carta de Casio; ecce processit astrum, ya apareció la estrella; ecce autem; sed ecce, pero he aquí.

Fam. eccillum.

Fr. *ce; c'* [v. hic]; *ci* [v. hoc]; *ci* [v. hic, adv.]; *cet, cette, ces* [v. ce, iste] *qá* (v. hác); *cela* [v. hoc]; *ici* [< lat. vg. ecce hic]; *celui* [< lat. vg. ecce ¡lie]; *celui-ci; celui-lá; ceux* [pl. de *celui*]; *celle* [v. ilie].

eccéré [ecce, ré], *adv.,* aquí tienes; he aquí: e. autem, he aquí que...

eccillum, eccistam, ecquis, ecquisnam, ecquí, ecquando, ecquo, etc., v. en las voces correspondientes al 2.° término.

ESTO ES HISTORIA

ecdésla, -ae [gr. *ekklésía,* 'reunión, asamblea convocada' de *ekkaléo,* 'yo convoco'], *f.,* asamblea [del pueblo] ‖ t asamblea, reunión [de los primeros cristianos para celebrar su culto]; conjunto de fieles; la comunión de los fieles cristianos, la Iglesia; iglesia [edificio en donde celebran el culto los cristianos],
Fam. ecclesiasticus.
Esp. *iglesia,* 921, semicult.; del lat. vg. edesía. der.: *anteiglesia; eclesiastés* [gr. *ekklésiastés,* 'el que dirige la palabra a la reunión del pueblo']. - Gau.. *igrexa.* - Port. *igreja.* - Cat. *eglesia.* - Eusk. *eliza, eleiza, elexa, eleja,* 'iglesia', 'templo'; *Eliz-,* 'iglesia'; *eliz- aita,* Papa; *elizakordio,* 'concordato'; *elizanagusi,* 'catedral'; *elizaren,* 'eclesiástico'; *elizarte,* 'feligresía'; *elizbaztar,* 'concilio'; *elizgizón,* 'clérigo'; *elizkoi,* 'devoto'. - It. *chiesa.* - Prov. *gl$iza, gl?la, igleia, etc.* - Fr. *église* [< lat. vg. edesia], - Ingl. *ecclesiastic, -cal.*

t Ecclésiastés, -ae, *m.,* el Eclesiastés [libro de Salomón]

ecclesiasticus, -a, -um [ecdésla] [gr. *ekklésiastikós,* id.], *adj.,* eclesiástico, de la iglesia.
Esp. *eclesiástico,* h. 1280. - Fr. *ecclésiastique.*

ecdícus, -I [gr. *ékdikos], m.,* abogado, defensor de una ciudad,

échIdna, -ae [gr. *ékhidna], f.,* culebra, serpiente, víbora, hidra ‖ -naéus, -a, -um, *adj.,* hijo de la hidra [= el can Cerbero].
Esp. *equidna,* 'mamífero monotrema, con púas como el erizo', s. xx [por confusión entre *echínos* y *échidna].* - Fr. *échidné.*

echTnus, -T [gr. *ekhínos,* 'erizo'], *m.,* erizo; erizo de mar [crustáceo espinoso]; erizo de la castaña, equino ‖ vasija, barreño, artesa.
Esp. *equino,* 'erizo de mar', 1444; 'moldura convexa', princ. s. xviii. cpt.: *equinococo* [gr. *kókkos,* 'gusanillo']; *equinococosis; equinodermo* [gr. *dérma,* 'piel']. - Fr. *échine, -nocactus,* -noco*que, -nodermes.*

Echíon, -ónis, *m.,* Equión (uno de los argonautas, hijo de Mercurio; padre de Penteo y compañero de Cadmo) ‖ -nIus, -a, -um, *adj.,* de Equión; deTebas.

echó, -Os [gr. *ékhó,* 'sonido, eco'], *f.,* eco, resonancia, sonido repetido ‖ *[n. pr. fem.j* Eco [ninfa que se enamoró de Narciso].
Esp. *eco,* h. 1440. der. y cpt.: *ecoico; ecolalia,* 1939 [gr. *laléo,* 'yo hablo']. - Fr. *écho; échographie; écholalie; échotier.* - Ingl. *echo.*

eclipsis, -is [gr. *éklelpsis,* id., propte. 'desaparición', 'deserción', de *ekléipó,* 'yo abandono', cpt. de *léipó,* 'yo dejo'], *f.,* eclipse.
Esp. *eclipse,* 1438. der.: *eclipsar,* princ. s. xv; *eclíptico,* 1607 [gr. *ekleiptikós,* 'relativo a los *eclipses'}: ecliptica,* 1515, así llamada porque en la antigua astronomía recibía esta denominación la línea en la que se producían los eclipses; *clisos,* 'los ojos' [en caló], 1896; *clisar,* 'mirar' [acaso de *clisarse,* 'quedarse mirando algo fijamente', princ. s. xix, 'embobarse' < *eclipsarse}.* - Fr. *éelipse, -ser; écliptique.* - Ingl. *eclipse; ecliptic, -cal.*

écloga, -ae [gr. *eklogé], f.,* colección, extracto ‖ égloga, poemita.
Fr. *églogue* [v. elígo]. - Ingl. *eclogue;* cf. *eclectic.*

éclógártum, -T [écloga], n., colección de pequeños poemas ‖ -garIT, -órum, *m. pl.,* pasajes escogidos, antología,

ecquandó...?, v. quandó.

ecquí, ecquae [o ecqua], ecquod, *adj. interrog.,* v. quT...?

ecquís, ecquid, *pron. interrog.,* ¿acaso alguien?, ¿por ventura alguna cosa?: ecquid hic est?, ¿hay alguien aquí?; rogato, ecquid... contulerit, pregunta si ha aportado algo,

ecquó..., *adv.,* ¿adonde?

+ ecstásis, -is, /., éxtasis.
Fr. *extase* [< lat. edes. éxtasis o ecstásis]; *-sier [s'i];* v. sto.

ectypus, -a, -um [gr. *ektypos], adj.,* en relieve [grabado o esculpido],

eculéus, v. equuléus.

édácítás, -átis [édax], *f.,* voracidad.

édáx, -ácis [édo], *adj.,* voraz, devorador, glotón, tragón: hospes e., huésped de buen apetito, comilón ‖ [fig.] que devora, que roe, que consume: tempus e., el tiempo destructor; e. ignIs, el voraz incendio; e. livor, la envidia que corroe; edaces curae, los cuidados roedores,

édentó, -áre, -ávl, -itum [e, dens], *tr.,* hacer caer los dientes ‖ -tülus, -a, -um, desdentado ‖ [fig.] viejo; sin fuerza.
Cat. *esdentegar.* - It. *sdentare.* - Prov. *esdentat* - Fr. *édenter, -té.* - Ingl. *edentate, -ntuious.*

édépól, *interj.,* ¡por Pólux!

édéra, v. hédéra.

édlcó, -ere, -dIxI, édictum [e, dícó], *tr.,* decir en voz alta, proclamar, anunciar ‖ [con ut, ne o sólo *subj.}* ordenar que, que no ‖ [con or. *inf.}* declarar [en un edicto] que... ‖ [abs.j publicar un edicto ‖ fijar, señalar; ordenar, mandar: diem e., señalar una fecha; iustitium e., proclamar la suspensión de los juicios ‖ [refer. al pretor al entrar en su cargo] hacer público el edicto ‖ hacer público, publicar: legem, una ley ‖ [sin idea oficial] declarar, decir,

édictió, -ónis Iédícó], *f.,* orden, decreto, edicto,

édictó, -áre, -ávl, -átum [frec. de édícó], *tr.,* proclamar, declarar, hacer saber.

édictus, -a, -um [pp. de édlcó], señalado, fijado, ordenado: edicta die, fijada la fecha; edicto ut, ne, dada la orden de que..., de que no... ‖ -tum, -T, *n.,* orden ‖ declaración pública, edicto, reglamento, ordenanza ‖ edicto del pretor [que enunciaba las bases jurídicas en vigor durante su mandato] ‖ e. perpetuum, especie de código publicado por iniciativa del emperador Adriano ‖ enunciado, axioma.
Esp. *edicto,* 1490. - Fr. *édit; édicter,* 'ordenar por un edicto'. - Ingl. *edict.*

édldl, *perf.* de edó I.

édiscó, -ére, -dídícT [e, disco], *tr.,* aprender a fondo, de memoria ‖ grabar profundamente en la memoria; aprender completamente ‖ aprender.

édisséro, -ére, -sérüi, -sertum [e; disséró, -rül], *tr.,* exponer, contar con detalle; explicar a fondo, desarrollar,

t édissertió, -ónis [édisséró], *f.,* exposición, disertación,

éddissertó, -áre, -ávl, -átum *[frec.* de édisséró], *tr.,* exponer, contar con detalle; desarrollar [un tema],

édltlclus, -a, -um [édltlló], *adj.,* nombrado, propuesto: editicii iudices, jueces propuestos [por los demandantes],

édltló, -ónis [édó], *f.,* declaración [de un procedimiento judicial] ‖ designación [de jueces etc.] ‖ versión [de un hecho] ‖ edición, publicación [de un libro] ‖ representación [de una obra teatral] ‖ alumbramiento, parto.
Esp. *edición,* 1553. der.: *editar,* 1855 [imitación del fr. *éditer,* s. xvni]; *inédito,* del lat. inédltus, neg. de édltus, (pp. de édó). - It. *edizione.* - Fr. *édition; -onner; éditer; inédit.* - Ingl. *edition.*

t édítór, -óris [édó], *m.,* productor, creador, autor.
Esp. *editor,* 1765-83. der.: *editorial; editorialista.* - It. *editore.* - Fr. *éditeur; éditorial, -liste.* - Ingl. *editor, -rial; editorship,* 'director'; *edit,* 'editar, edición'.

édltus, -a, -um [pp. de édó], *adj.,* elevado, alto ‖ [comparat.] editior, superior ‖ -ta, -Órum, *n. pl.,* órdenes superiores; lugares elevados,

édixl, *perf.* de édlcó.

édó, -ére, édldl, édftum [e, dó; mezcla de *dó- y *dhé-], *tr.,* poner fuera de; hacer salir [de uno]; exhalar: supremum spiritum e., exhalar el último aliento; animam, vitam e., expirar ‖ proferir: clamorem, un grito; voces, palabras ‖ *[pas.j* tener salida: Meander in sinum maris editur, el M. desagua en el golfo ‖ echar fuera, echar al mundo, dar a luz, parir, engendrar: geminos e., dar a luz dos gemelos; Mecenas atavis edite regibus, M., descendiente de antepasados que fueron reyes ‖ hacer salir a la luz, publicar, divulgar, dar a conocer: librum e., publicar un libro; oraculum e., divulgar una profecía; [ex] oráculo e., declarar por medio del oráculo; opinio in vulgus edita, creencia difundida entre el vulgo; consilia e., revelar los proyectos ‖ rationes e., dar cuentas ‖ explicar: quid... velit,... edam, explicaré qué pretende...; arma et bella e., referir las hazañas guerreras ‖ [Dcho.] declarar, notificar [al adversario la acción, fórmula judicial, jueces elegidos,...: actionem, iudicium, iudices,... e.]; testes e., presentar testigos ‖ notificar, manifestar, declarar pública u oficialmente: condiciones pacis alicui e., notificar a uno las condiciones de paz ‖ sacar de sí, producir, causar, originar: fructum, un fruto; scelus, facinus e., cometer un crimen, una fechoría; tumultum e., originar un tumulto; caedem e., hacer una matanza; pugnam, certamen e., luchar; victoriam e., lograr la victoria; latratus e., dar ladridos, ladrar; questus e., proferir quejas, quejarse; gemitus e„ proferir gemidos, gemir; minas e., proferir amenazas, amenazar ‖ dar al público un espectáculo: munus gladiatorum, un combate de gladiadores; ludos, juegos ‖ poner en sitio visible, poner en alto, elevar, levantar: editus, elevado; edita montium, las cumbres de los montes.
Al. *edieren,* 'editar'.

édó, édére [ésse], édí, ésum [*ed-, 'comer'; oseo *edum;* gr. édó], *tr,* comer: vapor est carinas, el fuego devora las naves ‖ [fig.] devorar, gastar, consumir: bona esse, comerse

sus bienes, disipar su hacienda; si quid est animum, si algo te consume el ánimo.
Fam. edax; edutis; esus; esurio *[vj,* -ritió; esurio *[m.];* adesurio; esca; escarius; esculentus; inedia; adedo; ambedo; comedo *[v],* -do *[m.];* comes[t]or, -stio, -stibilis; exedo; exesor; obedo; obesus, -sitas; peredo; subedo.
Ingl. *edible;* cf. eaf, 'comer'. - Al. cf. *Esser,* 'comedor' [persona); *essen,* 'comer'; *Essen,* 'comida',

édócéó, -ere, -cūT, edoctum [e, dócéó], *tr.,* enseñar, instruir bien; enseñar a fondo, a la perfección, minuciosamente ǁ hacer saber, informar, enterar; [con *doble* acus.); e. rem aliquem, enseñar algo a alguien; [con *interr. indir.):* quid fieri veltet edocet, les explica detalladamente qué quería que se hiciese; tot casibus edocti, aleccionados por tantos infortunios,

éddlό, -áre, -ávl, -átum [e, doló), *tr.,* pulir; limar; dar la última mano a una obra; cepillar [la madera),

édómó, -áre [e, domó], *tr.,* domar del todo; someter, sojuzgar.

édormíó, -Tre, -TvT, -Ttum [e, dormid], *irtr.,* acabar de dormir, dormir hasta el final ǁ *tr.;* pasar durmiendo, dormir como un lirón, como un tronco: crapulam e., dormir la borrachera, la mona.

édormlscó, -ere, -TvT, -Ttum *[incoat.* de édormíó), *intr.,* dormir a discreción, evacuar durmiendo,

édücátíó, -ónis [educó], f., cría [de animales], acción de criar ǁ educación, instrucción, enseñanza, disciplina, formación [intelectual, espiritual).
Esp. *educación,* 1604. - Fr. *éducation.* - Ingl. *education, -onist, -onal, -onalist.*

édúcitór, -óris [educó], *m.,* el que cría ǁ educador, instructor, formador, maestro, preceptor, ayo ǁ -trix, -Tris, *f.,* la que nutre o cría; educadora; nodriza; madre.
Esp. educador. - Fr. *éducateur.* - Ingl. *educator.*

édücó, -áre, -ávT, -átum [dúx], *tr.,* sacar adelante, nutrir, alimentar, cuidar, criar ǁ formar, instruir [el espíritu): si mihi tradatur educandus orator, si se me confía uno para que lo eduque para orador ǁ producir, criar: apros e., criar jabalíes; quod térra educat, lo que produce la tierra ǁ *[pas.]* crecer.
Esp. *educar,* 1623. der.: *educando;* educativo; *educado.* - It. *educare.* - Fr. *éduquer; éducatif, -cable.* - Ingl. *edúcate,* 'educar'; *educative; educated,* 'culto',

édücó, -ere, -dūxT, -ductúm [e, dücó], *tr.,* hacer salir; poner fuera; sacar de: gladium e vagina, la espada de la vaina; oculos e., sacar los ojos; sortem e., sacar [de la urna] la suerte ǁ citar a juicio o ante un magistrado ǁ hacer salir, sacar [las tropas del campamento; las naves del puerto; etc.]: copias e castris e.; in aciem e., formar las tropas en [línea de] batalla ǁ alzar, elevar, erigir: turrim, una torre ǁ [fig.] ensalzar: aliquem in astra e., poner a uno por las nubes ǁ sacar adelante, criar, educar: aliquem e párvulo e., criar a uno desde niño ǁ poner [huevos]; parir.
Ingl. *educe,* 'sacar'; *-cible.*

t édúcus, -T [cf. celt. *ódócos,* id.; lat. ébūlum], yezgo [planta],
Esp. *yezgo,* 1495 [yedgo, fin s. xin).

édülis, -e [édó], *adj.,* bueno para comer; comestible ǁ -lTa, -Tum, n. pl., comestibles, alimentos ǁ -lúm, -T, *n.,* alimento,

édüró, -áre [e, dürus], *intr.,* perseverar; durar, continuar,

édürus, -a, -um [e, dūrus], *adj.,* muy duro ǁ (fig.) cruel, insensible.

efábllis, -e [effor], *adj.,* expresable, que se puede expresar con palabras.

effarció, -Tre, -rsT, -rtum [e, farció], *tr.,* llenar, colmar; rellenar.

effitus, -a, -um (pp. effor] ǁ -tum, -T, *n.,* proposición [lógica]; opinión, pensamiento, axioma, máxima, sentencia; predicción.

effécT, *perf.* de effício.

effectió, -ónis [effícTó], *f.,* ejecución, realización: recta e., rectitud de acción ǁ facultad de realizar, de ejecutar ǁ causa eficiente.

+ effectTvus, -a, -um [efftTcTó], *adj.,* efectivo, práctico, productivo, activo: e. ars, arte, práctica.
Esp. *efectivo,* 1732. der.: *efectividad, -tivamente.* - Fr. *effectif, -tivement.* - Ingl. *effective.* - Al. *effektiv.*

effectór, -óris [effício], m., productor, autor, creador ǁ -trix, -Tcis, *f.*

t effectórius, -a, -um [effício], *adj.,* productor, creador; productivo activo ǁ -trix, -Tcis, *f.*

effectus, a, -um [pp. de effício], *adj.,* hecho, ejecutado, acabado ǁ -tum, -T, n., efecto [por oposición a causa] ǁ -té, adv., eficientemente, con eficacia, perfectamente.

effectus, -ūs [effício], *m.,* realización, ejecución, cumplimiento: ad effectum adducere aliquid, ejecutar algo [= llevar algo a su realización] ǁ eficacia, poder, virtud, fuerza ǁ efecto, resultado, consecuencia: e. eloquentiae est audientium approbatio, la consecuencia de la elocuencia es la aprobación de los oyentes; sine [ullo] effectu, sin resultado, inútilmente.
Esp. *efecto,* 1438. der.: *efectuar,* 1601; *efectúa!; efectista,* 1922; *efectismo.* - It. *effetto; effettuare.* - Fr. *effet,* 'efecto'; *effectuer,* 'efectuar'.- Ingl. *effect,* 'efectuar'; *-tuai, -tuate.* - Al. *Effekt,* 'efecto', 'resultado'; *Effekten,* 'efectos', 'enseres', 'valores'.

effemTnátus, -a, -um [effeminó], *adj.,* afeminado ǁ -té, *adv.,* afeminadamente.
Esp. *afeminado,* s. xv. - Fr. *effeminé.* - Ingl. *effeminate, -nacy, -nately, -nateness.*

effeminó, -áre, -ávT, -átum [fémlna], *tr.,* afeminar ǁ enervar.
Esp. *afeminar,* s. xv. der.: *afeminación.* - Fr. *efféminer,* 'afeminar'; *-nement.*

efférátió, -ónis [efféró], *f.,* enfurecimiento; acción de convertir en fiero, feroz o salvaje.

efférátus, -a, -um [pp. de efféró], *adj.,* salvaje [convertido en]; furioso; bárbaro.
Fr. *effaré* [a. *efferé*\, *-rant, -rement, -rer.*

efferbüí, *perf.* de effervéó.

efferdó, v. effarció.

efférítás, -átis [efférus], *f.,* salvajismo; estado salvaje.

efféró, -áre, -áví, -atum [ex, férus], *tr.,* convertir en fiero, feroz o salvaje, dar aspecto feroz; enfurecer: efferavit ea caedes Thebanos, esta matanza enfureció a los tebanos.

efféró [ecf-], -ferre, extŭlí, élátüm [ex, féró), *tr.,* llevar de; llevarse; sacar de; aliquid ex navi e., sacar, desembarcar algo de la nave; domo e., llevar de casa; tela ex aedibus Cethegi e., sacar armas de casa de C.; litteras e., sacar una carta; pedem aedibus [= porta] e., salir de casa; signa extra vallum e., sacar las enseñas fuera del atrincheramiento; e. se vallo, salir de la empalizada ǁ [espec.] llevarse de casa un muerto, enterrarlo: efferri cum funere, ser enterrado con pompa; unde, qui [= quo] efferretur vix reliquit, apenas dejó con qué pagar su entierro ǁ [fig.] meo unius funere elata esset respublica, con mi sola muerte hubiese quedado sepultada la patria ǁ sacar de sí, producir, dar [la tierra]: fruges e., producir cosechas; [fig.] genus acre virum e., producir una raza de hombres valientes ǁ llevar fuera, publicar, difundir, divulgar: in vulgus e., divulgar entre la multitud; disciplinam e., divulgar una ciencia; consilia e., divulgar los proyectos; foras aliquid e., difundir algo fuera [del senado] ǁ expresar, decir: verbo, verbis, con palabras; versibus, con versos, en verso ǁ se e., mostrarse, manifestarse, aparecer: cum virtus se extulit, cuando apareció la virtud ǁ [valor peyorat.] hincharse, envanecerse, enorgullecerse, vanagloriarse, ensoberbecerse: [de] aiiqua re, por algo ǁ *[pas.)* dejarse llevar, ser transportado [por un sentimiento o pasión]: studio, por el deseo; libidine, por la pasión; voluptate, por el placer; spe, por la esperanza; laetitia, por la alegría; ira, por la ira; victoria elatus, ensoberbecido por la victoria ǁ *[act.j* aliquem laetitia e., transportar a uno de alegría ǁ soportar: laborem, un trabajo; malum, una desgracia ǁ elevar, levantar, alzar: turris elata, torre elevada; palmas cáelo e., elevar las manos al cielo; caput e., levantar la cabeza; eiatis super capita scutis, levantados los escudos sobre las cabezas; clamorem e., levantar el grito ¡de guerra] ǁ [fig.] ensalzar, glorificar: laudibus, verbis, con alabanzas ǁ elevar: aliquem ad summum imperium e., elevar a uno a la magistratura suprema; aliquem in summum odium e., llevar a uno al colmo del odio; patriam demersam e., sacar del abismo a la patria hundida en él; pretia e., elevar ios precios.

effertus, -a, -um, *pp.* de efferció ǁ *adj.,* lleno, repleto, colmado.

efférus, -a, -um [ex, férus], *adj.,* feroz, salvaje; inhumano, cruel.

efferv[é]ó, -ére [ex, fervéó], *intr.,* hervir; derramarse hirviendo; salir a borbotones.

effervescó, -ére, -ferbüí [-fervĭ], [ex, fervescó], *intr.,* calentarse, entrar en ebullición, hervir: verbis effervescentibus, con palabras encendidas; stomacho e., irritarse, enfurecerse.
Esp. *efervescente,* h. 1900, del ppr. de effervescére. oer.: *efervescencia,* 1832. - Fr. *effervescence, -cent.* - Ingl. *effervesce,* 'hervir'; *effervescent, -cence.*

effervi, *perf.* de effervescó.

effétus, -a, -um [cf. fitus], *adj.,* que ha parido ‖ agotado, fatigado: effeta tellus, tierra exhausta; effetus veri, incapaz de [alcanzar] la verdad.

effícácia, -ae; -cicítás, -átis [effícax], *f.,* eficacia, poder; virtud, propiedad.

Esp. *eficacia,* 1580. - Fr. *efficace.*

efficax, -acis [efficíó], *adj.,* que hace, que realiza; productor de un efecto; que produce éxito ‖ e. contra, adversus, eficaz contra ‖ [con *inf.]* e. eluere, eficaz para hacer desaparecer ‖ -cíter, *adv.,* eficazmente, de modo eficaz, con éxito.

Esp. *eficaz,* 1495, - It. *efficace.* - Fr. *efficace, -cement; -cacité* [< lat. efficacítas]. - Ingl. *efficacious, -cacity.*

efficiens, -ntis [ppr. effició], *adj,* eficiente; productor: virtus e. voluptatis, la virtud, productora de placer ‖ -nter, *adv.,* eficientemente.

Esp. *eficiente,* 1438. der.: *coeficiente, -ciencia.* - Fr. *efficient; coefficient.* - Ingl. *efficient.*

efficiéntía, -ae [efficíens], *f.,* eficiencia; poder, virtud, propiedad.

Esp. *eficiencia.* - Fr. *efficience* [< ingl.]. - Ingl. *efficiency.*

effició [ecf-], -ere, -fécí, -fectum [ex, fació], *tr.,* efectuar, acabar, ejecutar, realizar, producir, conseguir: naves, turres, tormenta, pontes e., construir naves, torres, máquinas de guerra, puentes; mandata e., ejecutar las órdenes; munus e., cumplir una misión; aliquid dicendo e., conseguir algo hablando; e. minus, conseguir menos, tener menos éxito; aliquid ab aliquo e., conseguir de alguno algo ‖ hacer de, sacar de, hacer con: unam ex duabus [legionibus] e., hacer de dos legiones una ‖ lograr, formar, reunir: dassem, una flota; argentum, dinero; exercitum, un ejército ‖ [con *doble* acus.] hacer, convertir en, transformar en, volver: aliquem consulem e., hacer a alguno cónsul; iucundam senectutem e., hacer agradable la vejez ‖ [con or. *complet.}* e. ut, conseguir que, lograr que; e. ne, quominus, hacer que no, procurar que no, impedir que; effici non potest quin, no es posible que no... ‖ [Agricult.] producir: ager plurimum efficit, el campo produce mucho, es muy fértil ‖ [Filos.] establecer, demostrar, dejar sentado; deducir, inferir, sacar una consecuencia lógica: in iis iibris volt efficere ánimos esse mortales, en esta obra pretende demostrar que las almas son mortales; ex quo efficitur, de lo cual se deduce, de donde se infiere; ita efficitur ut, se deduce que, resulta que; causa efficiendi, causa eficiente,

effictus, -a, -um, pp. de effingó ‖ *adj.,* figurado, representado.

effígiés, -éi; -a, -ae [effingó], *f.,* representación, imagen, retrato, efigie, copia [de algo o de alguien] ‖ sombra, fantasma, espectro ‖ [poét.] representación plástica, estatua, retrato ‖ modelo: ad effigiem iusti impertí, según el modelo de un gobierno perfecto.

Esp. *efigie,* h. 1570. - It. *effigie.* - Fr. *effigie.* - Ingl. *effigy.*

effingó, -ere -finxí, -fictum [ex, fingó], *tr.,* expresar, reproducir, representar [por medio de las artes plásticas: escultura, pintura,...]: in auro e., grabar en oro ‖ hacer [a imagen y semejanza de algo o de alquien]; imitar, copiar, pintar, retratar, reflejar, expresar: mores oratoris effingit oratio, el discurso refleja el carácter del orador; per figuras animaiium mentís sensus e., expresar las ideas mediante figuras de animales ‖ hacer desaparecer; frotar suavemente; enjugar, secar; acariciar: e foro spongiis effingi sanguinem, que la sangre era enjugada del foro con esponjas,

efflágitátió, -ónis [effiágító], *f.,* petición insistente, instancia, reclamación vehemente.

efflágítátüs, -üs [effiágító], *m.* [sólo en *abl.* en -u], v. efflagitatio.

effiágító, -áre, -áví -átum [ex, flágító], *tr.,* pedir con insistencia, solicitar vivamente, implorar,

efflátüs, -us [effló], *m.,* salida para el aire,

efflíctim [efflígó], *adv.* [gralte. con amare o deperíre]: perdidamente; con ardor, apasionadamente [amar],

efflígó, -ére, -xí, -ctum [ex, flígó], *tr.,* golpear con fuerza, machacar; abatir a golpes, matar, exterminar, aniquilar,

effló, -áre, -ávi -átum [ex, fió], *tr.,* echar fuera soplando, arrojar soplando, exhalar: ignem faucibus e., arrojar fuego por las fauces; extremum halitum e„ exhalar el último aliento, morir; animam e„ exhalar la vida, morir ‖ *intr.,* exhalar el último suspiro, morir.

efflórescó, -ére, -flórüí [ex, flórescó], *intr.,* florecer ‖ [fig.] brillar, resplandecer; nacer, resultar: utilitas efflorescet ex amicitia, de la amistad nace la utilidad.

Esp. *eflorescente, eflorescencia.* - Fr. *efflorescent, -cence.* - Ingl. *effloresce, -cent, -cence.*

efflórüí, *perf.* de efflórescó.

efflüó, -ére, -flux?, -fluxum [ex, flüó], *intr.,* correr, fluir fuera de; salir fluyendo; derramarse: una cum sanguine vita effluit, la vida se le escapa con la sangre ‖ deslizarse, resbalar; irse, desaparecer, desvanecerse, pasar: effluit memoria, se desvanece el recuerdo; ex animo e., irse del pensamiento, olvidarse; ex intimis e., desaparecer del grupo de los amigos íntimos; manibus opus effluit, la obra se le desliza de sus manos; quod praeteriit, effluxit, lo que ha pasado se ha desvanecido ‖ tr., dejar correr, dejar escapar: e. cum sanguine vitam, dejar escapar la vida juntamente con la sangre.

efflüvíum, -i [efflüó], a, salida [de una corriente o manantial]; desagüe, aliviadero; lugar por donde (un lago] se descarga.

Esp. *efluvio,* med. s. xvn. - It. *effluvio.* - Fr. *effluve.* - Ingl. *effluvium.*

t efflüxíó, -ónis [efflüó], *f.,* salida [de agua] ‖ riachuelo ‖ cauce de agua.

Esp. *efluxión.* - Ingl. *efflux, -xión.*

effócó, -áre [ex, fauces], *tr.,* ahogar, sofocar,

effodio [ecf-], -ére, -fódí, -fossum [ex, fódió], *tr.,* extraer, sacar [cavando]; desenterrar: humana effodiens ossa, desenterrando huesos humanos; oculum [oculos] alicui e., sacarle a uno un ojo [los ojos] ‖ excavar, horadar, agujerear, perforar; hacer [cavando]: lacum e„ construir un lago artificial ‖ remover, destruir, desbaratar: domos e., saquear las casas.

effor, -ári, -átus sum [ecfor,...; ex, *for], *tr.,* hablar, decir, pronunciar ‖ contar, anunciar, predecir ‖ fijar, determinar: templum e„ consagrar un templo,

effractárius, -í [effringó], *m.,* ladrón que roba con fractura,

effractus, -a, -um, *pp.* de effringó.

effrégí, *perf.* de effringó.

effrenátió, -ónis [effrènó], *f.,* desenfreno, libertinaje, disolución.

effrénátus, -a, -um [pp. de effrenó], *adj.,* desenfrenado ‖ -té, *adv.,* desenfrenadamente.

Fr. *effréné.*

effrénó, -áre, -áví -átum [ex, frenó], *tr.,* quitar el freno ‖ [fig.] desencadenar.

effrénus, -a, -um [ex, frenum], *adj.,* sin freno; desencadenado: e. gens, pueblo salvaje; e. amor, amor desordenado,

effrícó, -áre, -fríxí, -cátum [ex, fricó], *tr.,* frotar; quitar, limpiar frotando: rubigo animorum effricanda est, se ha de quitar el moho del espíritu.

effringó [ecf-], -ére, -frégí, -fractum [ex, frangó], *tr.,* quitar rompiendo, forzar; romper violentamente, abrir con fractura o por la fuerza; hacer pedazos: fores, claustra e., forzar la puerta, hacer saltar los cerrojos ‖ *intr.,* romperse, quebrarse.

Fr. *effraction,* 'fractura'; *effrayer,* 'asustar'.

+ effrütícó, -áre [ex, frutex], *tr.,* producir ‖ *intr.,* brotar, echar hojas.

effüdí, *perf.* de effundó.

effügió [ecf-], -ére, -fügí, -fügítürus [ex, fügió], *intr.,* huir de, escapar huyendo, escaparse: patriá, de la patria; e. proelio, del combate; de manibus alicuius, de las manos de alguno; [ne y *subj.]* huir de que... ‖ *tr.,* escapar a, sustraerse a, evitar: mortem, la muerte; aciem oculorum, escapar a la vista, hurtarse a las miradas ‖ [n. de cosa como suj.] escapar a la atención de uno, pasar desapercibido: nihil te effugit, nada se te escapa.

effügíum, -í [effügió], *n.,* huida, escapatoria; medio de huir, de escaparse: mortis effugium assequi, hallar el medio de evitar la muerte ‖ lugar por donde se huya, escape, salida,

effulgéó [ecf-], -ére, -fulsí [ex, fulgéó], *intr.,* brillar, resplandecer, lucir: auro e., brillar con el oro.

effulsí, *perf.* de effulgéó.

effultus, -a, -um [ex, fulefó], *adj.,* apoyado sobre, sostenido,

effundó, -ére, -fúdí, -füsum [ex, fündó], *tr.,* derramar, esparcir fuera de; vaciar, volcar, dejar caer: e. lacrimas, fletus, derramar lágrimas, llanto; e. vinum, verter vino; e. sáceos nummorum, vaciar sacos de dinero ‖ arrojar, lanzar [profusamente o en todas direcciones]; echar (con violencia]: tela e., lanzar una lluvia de proyectiles; equus cum regem effudisset, como el caballo hubiese arrojado a tierra al rey; equo effusus, derribado del caballo; e. iram, furorem in aliquem, descargar su ira, su furia contra uno ‖ *[reflex.* o

pas., refer. a una multitud] esparcirse: e. se in agros, desparramarse por los campos; ómnibus portis effunduntur, se lanzan fuera por todas las puertas; mare numquam effundítur, el mar nunca se desborda; effuso exercitu, diseminado el ejército a la ventura ‖ producir en abundancia: fruges, cereales ‖ dispersar, disipar, prodigar, derrochar: pecuniam, el dinero; patrimonium, la hacienda ‖ [fig.] expansionarse; exponer libremente, explicar: effudit omnia quae tacuerat, expuso todo lo que había callado; effudi vobis omnia quae sentiebam, os he expuesto ampliamente todo cuanto yo sentía ‖ *(reflex.* o *pas.]* se e., effundi, abandonarse a, entregarse a [una pasión, vicio, etc.]: ad luxuriam, al lujo; in licentiam, al libertinaje; in libidinem, a una pasión; effundi lacrimis, in lacrimas, ad lacrimas, deshacerse en lágrimas; effundi suavissime in aliquem, manifestar su gran ternura hacia uno ‖ soltar, renunciar a: habenas e., soltar las riendas; odium e., renunciar a su odio; animam, extremum spiritum e., exhalar el último aliento, morir; nymphae caesariem effusae, ninfas con la cabellera suelta.

Esp. *efundir,* 'derramar'. - It. *effóndere.*

effüsió, -ónis [effündó], *f.,* expansión, desbordamiento ‖ [fig.] largueza, prodigalidad, profusión.

Esp. *efusión,* s. xvn. der.: *efusivo.* - It. *effusione.* - Fft. *effusion.* - Ingl. *effusion, -sive.*

t effüsór, -óris [effündó], *m.,* derramador de sangre; dilapidador, derrochador.

effüsus, -a, -um [pp. de effündó], *adj.,* extendido, extenso, vasto, ancho: loca effusa, vastas llanuras; effusae opes, riquezas abundantes ‖ flojo, suelto, libre: effusissimis habenis, a rienda suelta; effusum agmen, ejército en desbandada ‖ pródigo, generoso: in laudando e., pródigo en alabanzas; quis in largitione effusior?, ¿quién más generoso en sus larguezas? ‖ desenfrenado, inmoderado: effusa licentia, licencia sin límites, desenfreno; effusi sumptus, gastos excesivos; effusus in lacrimis, deshecho en lágrimas ‖ -sé, *adv.,* esparciéndose a lo ancho, en desbandada, por doquier; en abundancia, con profusión; con largueza; sin moderación, sin límites; efusivamente.

effütíó, -Tre, -TVT [-¡i], -ltum [ex; *fütíó, de fündó], *tr.,* esparcir palabras, charlar, hablar sin ton ni son, decir necedades.

égélídus, -a, -um [é, gélídus], *adj.,* que no hiela; tibio, templado ‖ [aumentat.] muy helado; fresco.

égens, -ntis (ppr. de égéó], *adj.,* privado de, carente de, desprovisto de; pobre, indigente, necesitado: aquarum e., falto de agua; animo e., falto de juicio; nihil rege egentius, nada hay más pobre que un rey.

éginus, -a, -um [égéó], *adj.,* carente de, privado de, falto de [con *abl.* o gen/t.] ‖ [poét.] pobre, necesitado, indigente: in rebus egenis, en la necesidad, en situación apurada, en la indigencia.

égéó, -ere, -ül, *intr.,* estar en la miseria, ser pobre, estar en la indigencia: sapiens eget nulla re; egere enim necessitatis est, el sabio no necesita de nada; en efecto egere es propio de la necesidad; Themistoclis liberi eguerunt, los hijos de T. fueron pobres ‖ *tr.,* estar necesitado de, faltarle a uno algo; tener necesidad de; carecer, necesitar [con *abl.* o *genit.]:* medicina e., tener necesidad de remedio; pudoris e., no tener vergüenza; auxilii e., estar necesitado de auxilio.

Fam. egens; egenus; egestas; indigus; indigeo, -gens, •gentia.

Égéría, -ae, *f.,* Egeria [ninfa a la que el rey Numa fingía consultar],

égéró, -ére, -gessl, -gestum [ex, géró], *tr.,* llevar fuera, sacar, quitar, sustraer: pecuniam ex aerario e., sustraer dinero del tesoro público ‖ quitar, echar fuera, retirar: fluctus, el agua; nivem, la nieve ‖ echar fuera, hacer salir, arrojar, evacuar: sanguinem e., vomitar sangre; populos e., hacer emigrar a los pueblos; dapes e., devolver los alimentos ‖ echar fuera, vaciar, agotar, consumir, gastar: castra e., vaciar el campamento; bona e., consumir los bienes; diem e., consumir, pasar el día ‖ [fig.] esparcir, exhalar: animam e., morir, exhalar el aliento; irás e., desahogar las iras, exteriorizarlas ‖ expresar, referir: sermones, entrevistas.

égestás, -atis [égéó], *f.,* pobreza, indigencia, miseria; necesidad, privación, escasez, falta: e. cibi, falta de comida, hambre, inanición; animi e., pobreza de espíritu, falta de carácter; verborum e., falta de palabras, pobreza expresiva; pabuli e., falta de pasto.

égestlό, -ónis, *f.;* -tüs, -üs, *m.* [égéró], acción de sacar, de llevar fuera ‖ evacuación; deyección ‖ derroche, despilfarro.

égestus, -a, -um, pp. de égéró.

égí, *perf.* de ágó.

égignó, -ére [ex, gignó], *tr.,* producir ‖ *[pas.)* crecer de, salir de.

égo [cf. gr. eg¿; sánscr. *aham], pron. pers. de 1.apers.,* yo. Los casos restantes se forman con otro tema: *gen.* meí [gen. del *adj. poses,* meus, -a, -um]; *dat.* mihi, mi; acus., mé[d]; *abl.* mé[d]. A veces va reforzado con las partíc. -met, -pte, a las que puede añadirse ipse: egomet ipse; mémet ipsum; mihipte, yo mismo, a mí mismo. V. mé.

Esp. *yo,* h. 950, del lat. vg. eo, s. vi [clás. égo]; las formas me y *mí,* h. 1140, proceden respectivam. del acus. mé y del dat. mihi [lat. vg. mí], der.: *egoísmo,* 1817, del fr. *égoísme,* 1755; *egoísta,* 1817; *egotismo,* 1714, del ingl. *egotism.* cpt.: *egolatría* [gr. *latréia,* 'adoración']; *egolátrico; ególatra; egocentrismo,* 1939; *egocéntrico.* - Gall.-Port. eu. - It. *(o.* - Rum. eu. - Prov.jo. - Fr.je, *j'* [a. eo, *jo, je]; ego; égoiste; égóisme; égolatrie; égocentrique.* - Ingl. cf. */* [ant. *ic],* 'yo'; *egoism. -ist; egotism, -tist; egocentric[alj.* - Al. cf. *ich,* 'yo'; *Egoismus; Egoist; egoistisch; egozentrisch.*

égrédiór, égrédi, égressus sum [e, grádíor], *intr.,* salir, salir de, marchar de: [con ex, ab o *abl.* solo] ex, ab urbe e., salir de la ciudad; ex, navi e., desembarcar [= in terram e.]; ab aliquo e., salir de casa de uno; domo e., salir de casa; finibus e., salir de los territorios; [con ad, in y ac.] ad proelium e., salir al combate; in terram e., salir a tierra, desembarcar; [con *supino* en ac.] frumentatum e., salir a buscar víveres ‖ subir a: scalis egressi, habiendo llegado a la cima por medio de escalas ‖ *tr.,* pasar más allá, traspasar, rebasar: munitiones e., franquear las fortificaciones; modum e., rebasar los límites debidos; relationem e., salirse del tema discutido; praeturam e., llegar más allá del cargo de pretor; vix septemdecim annos egressus, apenas cumplidos los 17 años.

égrégíus, -a, -um [ex, gréx], *adj.,* que se destaca del rebaño; egregio, insigne, eximio, eminente, extraordinario, excelente, sobresaliente: e. corpus, cuerpo de extraordinaria hermosura; e. índoles ad, aptitud extraordinaria para; cetera e., sobresaliente en todo lo demás; in bellica laude e., ilustre por su gloria militar ‖ -gla, -órum, *n. pl.,* hechos, hazañas, proezas insignes ‖ -gié, *adv.,* especial, extraordinariamente.

Esp. *egregio,* 1438. - Ingl. *egregious.*

égressTó, -Ónis [égrédTor], *f.,* salida [acción de salir] ‖ digresión.

égressus, -a, -um, *pp.* de égredíor.

égressüs, -ús [égrédTor], *m.,* salida, partida, marcha ‖ desembarco ‖ desembocadura [de un río] ‖ [fig.] digresión.

Esp. *egreso,* 1884. der.: *egresar,* 'terminar los estudios', amer.; *egresión.* - Ingl. *egress.*

egüí, *perf.* de égéó.

égurglTó, -áre, -áví, -átum [e, gürges], *tr.,* vomitar; e. domo argentum, echar la casa por la ventana, gastar con esplendidez.

éhéü, *interj.,* ¡ay!: e. me miserum!, ¡ay, desgraciado de mí!

ého, *interj.,* [para llamar la atención]: ¡ehl, ¡hola! ‖ [sorpresa, admiración] ¡oh!, ¡ah!

ei [hei], *interj.* de dolor o pena [sola o con *dat.],* ¡ay!

éíá [héía], *interj.* de extrañeza, usada gralte. para animar o consolar: ea, vamos ánimo: eia, age rumpe moras, vamos, date prisa.

Esp. *¡ea!,* 1220-50.

eiácülor, -irí, -átus sum; -ló, -áre [ex, iácülor], *tr.,* lanzar con fuerza, proyectar; soltar (un líquido]: eiaculantur [se] aves in sublime, las aves se lanzan a lo alto; umbram e., proyectar sombra.

Esp. *eyacular,* med. s. xvm. der.: *eyaculación.*

éicíó, -ére, -iéci, -iectum [ex, iáció] *tr.,* echar fuera de, expulsar de: finibus, del territorio; ex oppido, ex urbe, de la ciudad; de civitate, del Estado, de la ciudadanía; domo eiecti, ‖ expulsados de su país; aedibus, de su casa; e senatu, del senado; aliquem [in exsilium] e., desterrar a uno; sanguinem e., arrojar sangre ‖ dislocar [un miembro]: eiecto armo, dislocado el hombro ‖ *[reflex.]* se e., lanzarse fuera de, precipitarse fuera de, saltar de: ex aliquo loco, de un lugar; in aliquem locum, a un lugar; se ex castris e., lanzarse fuera del campamento ‖ [leng. náut.] varar una nave; hacer atracar, encallar: navem in terram e., hacer llegar una nave a tierra; *[pas.]* ser arrojado [por las olas] a la costa: naves in litore [= in litora] eiectae, naves arrojadas a la orilla; eiectum Polydori in litore corpus, el cuerpo de P.

arrojado a la playa por las olas; e i e c t i, náufragos; e i e c t u m l i t o r e e x c i p e r e, recoger a un náufrago ‖ rechazar, arrancar, desechar, desaprobar: s e n t e n t i a m e., rechazar una opinión; a m o r e m e x a n i m o e., arrancar de su corazón un amor,

e i e c t a m e n t u m, -i [é i e c t ó], *n.,* lo que se rechaza o tira; desecho, desperdicio.

i i e c t i ó, -o n i s [é i c i ó], *f.,* expulsión ‖ destierro ‖ luxación, dislocación [de un miembro].

Fr. *éjection.* - Ingl. *ejection.*

é i e c t ó, -á r e, -á v í, -á t u m *[frec.* de é i c l ó], fr., echar fuera; lanzar a lo lejos; expulsar; vomitar.

Fr. *éjecter,* 'expulsar', 'arrojar fuera'. - Ingl. e/ecf, 'rechazar'; *-ctement.*

é i é c t u s, -a, -u m, pp. de é i c i ó.

é i e c t ú s, -ú s [é i c l ó], *m.,* expulsión: a n i m a e., del aliento, respiración.

é i e r-, v. é i u r-.

é i ú l á t i ó [h e i-], -ó n i s [é i ú l ó], *f.;* -t u s, -ú s, *m.,* lamento, grito,

é i ú l ó [h é l ú l ó; e i ú u l ó], -á r e, *intr.,* lamentarse, llorar, lanzar gritos de dolor ‖ fr., deplorar, lamentar [algo].

F a m. e i u l a t i o.

é i ú r á t l ó, -ó n i s [e i ú r ó], *f.,* dimisión, abdicación, renuncia,

é i ú r ó [é i é r ó], -á r e, -á v í, -á t u m [e x, i ú r ó], ir., recusar, rechazar solemnemente y con juramento: m e i n i q u u m e i e r a b a n t, con juramento me juzgaban injusto; b o n a m c o p i a m e., declararse en quiebra ‖ renunciar [a un cargo], dimitir, abdicar; renunciar a; renegar de: i m p e r i u m e., renunciar al mando; p a t r i a m, l i b e r o s e., renegar de su patria, de sus hijos.

é i u s d e m m ó d i, del mismo modo,

é i u s m ó d i, de este modo, de tal suerte, así.

é i á b o r, -é r i s, é l á b l, é l a p s u s s u m [e x, l á b o r], *intr.,* deslizarse, escurrirse fuera de; escaparse, desaparecer, huir: a n g u i l l a e s t, e l a b i t u r, se escurre como una anguila; s o l e l a b i t u r, el sol se oculta; [con *abl.]* f a s t i g i o e., resbalar desde la cubierta; u r b e e., huir de la ciudad ‖ escapar de, sustraerse a, librarse de, salvarse de: [con e x, d e, *abl.]* d e c a e d e e., escapar de la matanza; d e m a n i b u s e., irse de entre las manos; o m n i s u s p i c i o n e e., librarse de toda sospecha; [con c/af.] e l a p s u s c u s t o d i a e. escapado de la prisión ‖ [flg.] escaparse, irse, disiparse, desvanecerse, desaparecer: e x t o t c r i m i n i b u s e., escapar libre de tantas acusaciones ‖ fr., escapar de, eludir: c u s t o d i a s e., eludir los puestos de guardia; p u g n a m a u t v i n c u l a e., escapar de la batalla o de las prisiones.

e l a b o r ó, -á r e, -á v í, -á t u m [e x, l a b o r ó], *intr.,* trabajar con cuidado, con empeño, con tesón; esforzarse: i n a l i q u a r e, en algo; i n l i t t e r i s e., dedicarse con entuslamo a las letras ‖ [con u t] trabajar para: e l a b o r o u t p r o s s i m., me esfuerzo en [= para] ser útil; p a l a m e l a b o r a t u r u t..., se trabaja abiertamente en... ‖ tr., hacer con todo cuidado, elaborar, perfeccionar; producir trabajando: o p u s t a m e l a b o r a t u m, obra de arte de un trabajo tan perfecto; [poét.] [e i] n o n s i c u l a e d a p e s d u l c e m e l a b o r a b u n t s a p o r e m., ni los más delicados manjares de Sicilia le producirán un sabor agradable.

Esp. *elaborar,* 1580. d e r.: *elaboración.* - Fr. *élaborer, -ration.* - Ingl. *elabórate, -tion, -tory.*

é l á m e n t á b l i s, -e [e, l a m -j, *adj.,* plañidero,

e l a n g u e s c ó, -s c é r e, -g ü l [e, l a n g u e s c ó], *intr.,* languidecer, debilitarse: e l a n g u i m u s, P. C., n e c i a m j l i e s e n a t u s s u m u s, hemos perdido nuestra energía, senadores, y ya no somos aquel senado,

é l a p s u s, -a, -u m, *pp.* de é i á b o r.

é l a r g í o r, -T r í [e x, l a r g T o r], *tr.,* repartir, distribuir con largueza.

é l á f i ó, -ó n i s [e f f é r ó], *f.,* exaltación, elevación; arrogancia, soberbia, orgullo ‖ transporte, arrebato [del ánimo] ‖ elevación [del alma]; grandeza, nobleza de espíritu.

Esp. *elación,* 1636, 'elevación, ampliación', der.: *elativo.* - Ingl. *elation.*

é l á t u s, -a, -u m [e f f é r ó], *adj.,* elevado, alto ‖ [flg.] e l a t a v e r b a, palabras sublimes; e l a t u s a n i m u s, alma noble, espíritu elevado ‖ [Retór.] estilo elevado ‖ -t é, *adv.,* elevadamente; en tono elevado; con nobleza: e. d i c e r e, hablar en estilo elevado; con soberbia, con altanería: e l a t i u s s e g e r e r e, comportarse con excesivo orgullo.

Esp. *elato,* 'altivo', c u l t. - Ingl. *elate.*

é l á v ó, -á r e, -l á v l [e x, l á v ó], *tr.,* lavar bien,

é l é c t i ó, -o n i s [é l i g ó], *f.,* elección, selección: e l e c t i o n e m p e r m i t i e r e, dar a escoger.

Esp. *elección,* 1220-50. d e r.: *eleccionario.* - Fr. *élection.* - Ingl. e/ecf., 'elegir', 'elección'; *election, -neer.*

éiectó, -áre *[frec.* de élíció], *tr.,* seducir, engañar,

éléctó, -áre *[frec.* de élígó], *tr.,* escoger,

t éléctór, -óris [élígó], *m.,* elector, el que elige ‖ -tríx, -Tcis, *f.,* la que elige.

Esp. *elector,* 1220-50. d e r.: *electorado,* 1705; *electoral,* 1705; *electorero.* - Fr. *électeur; électoral, -lisme, -liste; électorat.* - Ingl. *elector, -tive, -toral, -torate.*

Electra, -ae, *f.,* Electra [hija de Atlante; hija de Agamenón],

électrum, -i [gr. *élektron], n.,* ámbar amarillo ‖ electro [aleación formada por cuatro partes de oro y una de plata] ‖ bola de ámbar [que las señoras romanas solían llevar en la mano en verano].

Esp. *electro,* 'ámbar', 'aleación...'; *eléctrico,* 1765-83, c u l t. d e r i v. del gr. *élektron,* 'ámbar' [por las propiedades de esta sustancia], der.: *electricidad,* 1765- 83; *electricista; electrizar,* 1765-83; *electrón,* s. xx; *electrónico,* c p t.: *electrificar; electrocardiograma, -grafía, -grafo; electrochoque; electroencefalograma, -grafía, -grafo; electroimán; electromecánico; electrostática, -co; electrocutar; electrocución,* s. xx, del ingl. *electrocute* y *electrocution,* voces formadas con la termin. de *execute* y *execution; electrodinámico; -ica; electrodo* [gr. ñodos, 'camino']; *electróforo* [gr. *phéró, 'yo* llevo']; *electrógeno; electrólisis* [gr. *lysis,* 'disolución']; *electrolítico; electrolizar; electromagnético;* e/ecfrómefro; e/ecfromofor; *electroquímico; -ca; electroscopio* [gr. *skopéó,* 'yo examino']; *electrotecnia, -ico; electroterapia.* - E u s k. *elektra,* 'eléctrico'; *elektraragile,* 'electromotriz'; *elektragai,* 'material eléctrico'; *elektrahilarazi,* 'electrocutar'; *elektrailu,* 'aparato eléctrico'; *elektrapen,* 'electrificación'; *elektrargi,* 'luz eléctrica'; *elektrari,* 'electricista'; etc. - Fr. *électricité, -cien; électrifier, -fication; électrique, -triquement, -triser,...; electro-...* - Ingl. *electricjalj; -cian, -city; electrify,...; electro-.*

t electuarlum, -T [élígo], lat. tard., *n.,* preparado con materiales seleccionados.

Esp. *electuario* [o *letuario]* 1220-50. - Fr. *électuaire.*

eiéctus, -a, -um [pp. de élígó], *adj.,* escogido, selecto excelente, superior, exquisito; e l e c t i s s i m i v i r i c i v i t a t i s, los varones más eminentes del Estado [= la flor y nata de los ciudadanos] ‖ electa, *n. pl.,* trozos escogidos, selección, antología ‖ -té, *adv.,* con elección, eligiendo; con discernimiento.

Esp. *electo,* s. xm. der.: *electivo,* 1607. - Fr. *électif, -tivité.* - Ingl. e/ecf.

t ele[é]mosyna, -ae [gr. *eleémosyné,* 'piedad, compasión, de *eleéó,* 'me apiado'], *f.,* limosna.

Esp. *limosna,* med. s. xm *[alimosna* en varios textos del s. xm]. der.: *limosnero,* 1332; *limosnear.* - Gall.-Port. *esmola.* - Cat. *almoyna.* - Eusk. *erremusina; amoina, amuina, amuaina,* 'limosna'. - It. *limósina.* - Prov. *almqsna, -orna, -pina, -nier.* - Fr. *aumóne* [a. *almosne* < lat. vg. *alemos»na]; aumónerie, -nier, -niére.* - Ingl. *alms; eleemosynary.*

élégans, -ntis [élígó], *adj.,* distinguido, refinado, de buen gusto, elegante [refer. a pers.]: qui se elegantes dici volunt, los que pretenden ser llamados elegantes [= los que aspiran al título de personas distinguidas]; homo elegantissimus, hombre de gustos muy refinados ‖ [refer. a cosas] exquisito, esmerado: opus tam elegans, una obra de arte tan delicada; elegantiora desidero, deseo cosas fuera de lo vulgar y corriente ‖ [Retór.] correcto, limado, pulido, puro [estilo o escritor]: e. in dicendo, [autor] de lenguaje cuidado ‖ -ntér, *adv.,* con discernimiento; con buen gusto, con distinción; primorosamente, con delicadeza; juiciosamente.

Esp. *elegante,* 1479. - It. *elegante.* - Fr. *élégant, -gamment.* - Ingl. *elegant.* - Al. *elegant; Elegant.*

élégantía, -ae [élégans], *f.,* buen gusto, distinción, elegancia; corrección ‖ [Retór.] corrección y claridad [del estilo]; elegancia, primor, gracia: loquendi e„ lenguaje cuidado, e. latini sermonis, la grada de la lengua latina.

Esp. *elegancia,* 1479. - Fr. *élégance.* - Ingl. *elegance.* - Al. *Eleganz.*

élégí, *perf.* de élígó.

élégí, -órum [gr. *élegoi], m. pl.,* versos elegiacos; poema elegiaco.

élégía [elegéa; -éia], -ae [gr. *elegéia,* id., de *élegos,* id.], *f.,* elegía [género poético] ‖ especie de caña.

Esp. *elegía,* 1495. der.: *elegiaco,* h. 1440 [gr. *elegeiakós].* - Fr. *élégie, -giaque.* - Ingl. *elegy, -giac.*

elementárius [-ícius], -a, -um [elementum], *adj.,* elemental.

eiementum, -í [ús. sobre todo en *pl.:* -a, -órum], *n.,* principios, elementos, primeras materias [en especial los cuatro elementos o primeras materias constitutivas de las cosas:

aire, agua, tierra y fuego] ‖ elementos de las ciencias, conocimientos elementales, rudimentos, nociones, estudios primarios ‖ [fig.] comienzo, principio ‖ letras del alfabeto, alfabeto, abecedario ‖ categorías [de Aristóteles].
Fam. elementarius.
Esp. *elemento,* 1220-50. der.: *elemental,* 1495. - Eusk. *elemendu, -tu,* 'elemento', 'travieso'. - Fr. *élément, -mentaire.* - Ingl. *element, -ental, -entary.*

elenchus, -T [gr. *élenkhos,* 'argumento', 'prueba'], *m.,* perla gruesa en forma de pera ‖ apéndice [de un libro].
Esp. *elenco,* 'catálogo, tabla, índice, lista', 1611.

elephantinus, -a, -um [elephantus], *adj.,* elefantino, de elefante ‖ de marfil.
Esp. *elefantino.* - Fr. *éléphantin.*

elephantus, -I; -a[n]s, -ntis [gr. *élephans], m. f.,* elefante ‖ marfil ‖ monstruo marino [pez o cetáceo] ‖ elefantíasis.
Fam. elephantinus.
Esp. *elefante,* med. s. xm. der.: *elefantiasis,* 1606. - It. *elefante.* - Prov. *olifan, aurif(l)an.* - Fr. *éléphant;* ant.: *olifant; éléphanteau, -tesque, -tiasis, -tiasique; oliphant.* - Ingl. *elephant, -tiasis, -tiñe.* - Al. *Elefant.*

Eléus, -a, -um, *adj.,* de la Elide.

EleusTn [-sis], -Tnis, *f.,* Eleusis (c. del Atica, famosa por los misterios de Ceres) ‖ -smus, -a, -um, *adj.,* de Eleusis. III 4 E.

eleuthería, -ae, *f.,* libertad ‖ -ía, -órum, n. *pl.,* fiestas en honor de Júpiter liberador.

élévátió, -ónis [elevó], *f.,* elevación (de la voz) ‖ ironía, elogio irónico.
Esp. *elevación,* 1438. - Fr. *élévation.* - Ingl. *elevation.*

elevó, -áre, -áví, -átum [ex, levó], *tr.,* levantar, elevar, alzar: storeas, los cobertizos de estera ‖ [fig.] aliviar, mitigar; consolar; aminorar, disminuir, desvirtuar: aegritudinem e., aliviar las penas; auctoritatem e., menoscabar la autoridad; viros e., enervar a los hombres ‖ rebajar, desacreditar: facta alicuius, los hechos de alguno.
Esp. *elevar,* 1490. der.: *elevador; elevado.* - It. *elevare.* - Fr. *élever,* 'elevar', 'criar', 'educar'; *éléve,* 'cría', 'discípulo'; *-vage, -vateur, -vatoire; élevé; éleveur; enlever,* 'elevar', 'quitar'. - Ingl. *elevate,* 'elevar', 'alzar'. - Al. *Eleve,* 'discípulo',

elícíó, -ére, -cúl, -cTtum [ex, lacio], tr, hacer salir, sacar de: lacrimas e., hacer brotar las lágrimas ‖ evocar: lovem, a Júpiter ‖ atraer: hostes ¡n insidias, a los enemigos a una emboscada ‖ [fig.] arrancar; mover a, provocar: e. studia cjvium, atraerse, ganarse las simpatías de los ciudadanos; misericordiam e., mover a compasión.

Elícíus, -I [elícíó], *m.,* sobren, de Júpiter,

elido, -ere, -ísí, -isum [ex, iaedó], tr, hacer salir, echar fuera, arrancar, expulsar [golpeando, con violencia]: ignem e., hacer salir fuego; oculos e., arrancar los ojos; elísi nubibus ignes, fuegos que brotan de las nubes; aurigam e curru e., arrojar de su carro ai auriga ‖ estrellar, destrozar, destruir, aplastar: caput pecudis saxo elisit, aplastó con una piedra la cabeza del animal; naves e., destrozar las naves; collum, guttura, fauces e., ahogar, estrangular; animam e., ahogar, sofocar; angues e., ahogar serpientes; pullos ranae e., aplastar renacuajos; turba elidí, ser aplastado por la turba ‖ [fig.] ñervos e., enervar; aegritudine elidí, estar abatido por el dolor ‖ reflejar [sonidos, imágenes, colores, etc.) ‖ litteras e., elidir, contraer, sincopar [letras].
Esp. *elidir,* 1597. - It. *elidere,* 'elidir', 'suprimir'. - Fr. *élider,* 'elidir'. - Ingl. *elide,* 'elidir'.

élígó, -ére, -égí, -ectum [ex, legó], tr., arrancar escogiendo, quitar: herbas, hierbas ‖ escoger, elegir: ex malis, minima, de los males, los más pequeños ‖ [abs.] hacer una elección acertada.
Esp. *elegir,* 2.° cuarto s. xv [ant.: *esleer, esleír, esleible, esleidor, esledor, esleción, esleito,* med. s. xm], der.: *elegible; elegido.* der.: del gr. *eklégó,* equivalente al lat. élígo: *eclectico,* med. s. xviii [gr. *eklektikós,* 'miembro de una escuela filosófica que escogía las mejores doctrinas de todos los sistemas']; *eclecticismo; égloga,* 1449, del lat. edóga, 'selección, antología', 'pieza en verso', 'égloga' [gr. *eklogé,* 'selección', de *eklégó]; eclógico.* - It. *ellegere,* 'elegir'. - Fr. *élire,* 'elegir' [a. *eslire* < lat. vg. *ex-legére]; élu; éligible; éclectique; élite,* 'lo escogido'; *élitaire, -tisme, -tiste.* - Ingl. *eligióle, -bility; élite.* - Al. *Elite.*

eliminó, -áre, -átum [ex, limen], *tr.,* hacer salir, expulsar ‖ divulgar: dicta foras e., divulgar fuera lo que se ha dicho en casa.
Esp. *eliminar,* 1843. der.: *eliminación* ‖ *eliminador* ‖ *eliminatorio, -a.* - It. *eliminare.* - Fr. *éliminer, nateur, -nation, -natoire.* - Ingl. *eliminate, -nation.* - Al. *eliminieren,* 'eliminar'.

élimó, -áre (ex, limó], *tr.,* quitar limando; limar, pulir; retocar, perfeccionar ‖ debilitar.

élinguis, -e [e, língua], *adj.,* sin lengua, mudo ‖ poco elocuente.

éliquó, -áre [ex, líquó], *tr.,* clarificar, destilar ‖ cribar.

Elís, -ídis, *f.,* Elide [reg. del Peloponeso, en la que estaba situada Olimpia, sede de los Juegos Olímpicos], III 5 C.

elisi, *perf.* de elido.

elisio, -ónis [elido], *f.,* acción de exprimir un líquido ‖ elisión [gramatical],
Esp. *elisión,* 1580. - Fr. *élision.* - Ingl. *elisión.*

Elis[s]a, -ae, *f.,* Elisa [n. de Dido, reina de Cartago].

élisus, a, -um, *pp.* de élidó.

élix, -Icis, *m.,* canal de desagüe,

élixo, -áre [élixus], *tr.,* cocer en agua, hervir,

élixus, -a, -um [ex, lix], *adj.,* cocido en agua; hervido, escaldado ‖ mojado, calado [de agua],

ellebórus [hell-], -i, *m.;* -rum, -i, n. [gr. *elléboros; eléboros,* id.], eléboro [planta empleada en la Antigüedad como remedio contra la locura],
Esp. *eléboro,* 1490. - Fr. *hellébore.* - Ingl. *hellebore.*

ellipsis, -is [ac. -in; gr. *élleipsis,* id., 'insuficiencia', de *elléipó, 'yo* dejo a un lado', de *léipó, 'yo* dejo'], *f.,* elipsis [Gram.].
Esp. *elipsis,* 1765-83; *elipse,* 1732, propte., 'figura defectiva, insuficiente' (en comparación con otras curvas y figuras relacionadas]. der.: *elíptico,* 1732 [gr. *elleiptikós,* id.], cpt.: *elipsoide; elipsoidal.* - Fr. *ellipse, -soidal, -soide; elliptique, -quement.* - Ingl. *ellipse, -soid; ellipsis, -pticfalsi.*

élócó, -áre, -ávi, -átum [ex, locó], *tr.,* alquilar, dar en arriendo.

élócütió, -ónis [élóquor], *f.,* modo de expresarse; expresión, palabra, estilo ‖ [Retór.] elocuencia.
Esp. *elocución,* 1580. - Fr. *élecution.* - Ingl. *elocution.*

élócütórius, -a, -um [élóquor], *adj.,* de la elocución,

élócütrix, -icis [élóquor], *f.,* la que habla,

élócütus, -a, -um, pp. de élóquor.

élógium, -T [cf. gr. *elegeión*], n., inscripción sepulcral, epitafio ‖ inscripción de un ex-voto ‖ sentencia breve, nota ‖ codicilo, cláusula testamentaria [en particular para desheredar a alguien] ‖ informe [en un proceso] ‖ alabanza, elogio [en bajo lat., por infl. del gr. *eulogía,* 'elogio'].
Esp. *elogio,* 1605. der.: *elogiar,* 1703; *elogioso,* del fr. *élogieux.* - Fr. *éloge, -gieux, -gieusement.* - Ingl. *éloge.*

t élongó, -áre, -áví [ex, longus], *tr.,* alargar, prolongar; alejar ‖ *intr.,* alejarse.
It. ant.: *allongare.* - Rum. *alunga.* - Prov. *alongar.* - Fr. *allonger,* 'alargar'; *élonger, -gation.* - Ingl. *eloi[g]n; elongate, -tion.*

élóquens, -ntis *[ppr.* de élóquor], *adj.,* elocuente que tiene talento oratorio ‖ -nter, *adv.,* elocuentemente, con elocuencia.
Esp. *elocuente,* 1438. - Fr. *éloquent, -quemment.* - Ingl. *eloquent.*

élóquentia, -ae [élóquens], *f.,* facilidad de palabra, de expresión; elocuencia.
Esp. *elocuencia,* 1438. - Fr. *éloquence.* - Ingl. *eloquence.*

élóquíum, -T [élóquor], *n.,* expresión del pensamiento ‖ elocuencia, talento oratorio ‖ coloquio.
Esp. *eloquio.*

élóquor, -qui, -cütus [-quütus] sum [ex, lóquor], *intr.,* hablar, expresarse, explicarse, pronunciar: verba quae plus significant quam eloquuntur, palabras que significan más que lo que dicen ‖ *tr.,* decir, expresar, exponer, explicar, enunciar: cogitata e., expresar sus pensamientos; arcana per vinum e., dejar escapar sus secretos durante la borrachera; argumentum tragoediae e., exponer el argumento de la tragedia.

élúcens, -ntis *[ppr.* de élúcéó], *adj.,* brillante,

élúcéó, -ére, -xí [ex, lücéó], *intr.,* lucir, brillar, resplandecer ‖ [fig.] brillar, ser brillante [el *suj.* suele ser un n. abstracto o de cosa]: elucet spes, brilla la esperanza ‖ mostrarse resplandeciente; resaltar, sobresalir, distinguirse: in foro e., sobresalir en el foro; eoque magis elucet, quo magis occultatur, y resulta más evidente, cuanto más se oculta,

t élúcéscó, -cére, élüxi *[incoat.* de élúcéó], *intr.,* comenzar a lucir, a brillar: eiucescit dies, apunta el día ‖ mostrarse, manifestarse, aparecer: veritas eiucescit, comienza a manifestarse la verdad ‖ *[impers.]* eiucescit, amanece,

t élúcidó, -áre [élücéó], fr., anunciar, revelar ‖ ensalzar.
Fr. *élucider,* 'aclarar'; *-dation.* - Ingl. *elucídate, -tion.*

éluctábílis, -e [éluctor], *adj.,* que se puede superar luchando, con esfuerzo: lacus nec... e., lago que no se puede pasar ni...
Esp. *eluctable.*

éluctor, -ári, -átus sum [ex, luctor], *intr.,* abrirse paso, salir [con trabajo o dificultad]: aqua eluctabitur omnis, toda el agua saldrá con fuerza; homo eluctantium verborum, hombre de hablar premioso ‖ fr., vencer con esfuerzo (una dificultad]: nives e., abrirse paso trabajosamente a través de la nieve; eluctati locorum difficultates, habiendo vencido con su esfuerzo las asperezas de los caminos,

elucubro, -áre, -ávi, -átum [e, lucubró], fr., trabajar velando, con cuidado.

Esp. der.: *elucubración,* s. xix. - Fr. *élucubrer, -bration.*

élüdó, -ere, -lüsT, -lüsum [ex, üdó], *intr.,* jugar divertirse ‖ *tr.,* escapar de algo [jugando]; esquivar, eludir, evitar [dardos, golpes, cargas,...]: vulnera e., eludir, evitar las heridas [esquivando los golpes]; e. vim legis, eludir el rigor de la ley ‖ burlarse de; engañar; frustrar.

Esp. *eludir,* 1612. der.: *eludióle; ineludible.* - It. *elúdere.* - Fr. *éluder.* - Ingl. *elude,* 'eludir', 'evitar'; *elusion,* 'evasión',

élügéó, -ere, -lux? [ex, lügéó], *tr.,* llorar, llevar luto ‖ *intr.,* dejar el luto.

élumbis, -e [e, lumbus], *adj.,* derrengado; débil, sin energía: e. orator, orador sin energía.

élüó, -ere, -luí, -lütum [ex, lüó], *tr.,* lavar, limpiar, enjuagar: os e., enjuagar la boca; maculas, vascula e., lavar las manchas, los vasos ‖ purificar ‖ [fig.] lavar, quitar, borrar, suprimir, disipar: his vitiis e. difficile est, es difícil purificarse de estos vicios; e. amara curarum, disipar las amargas inquietudes; tales amicitiae eluendae sunt, hay que suprimir tales amistades; e. se bonis, desprenderse de los bienes, disipar su hacienda, arruinarse,

elüsl, *perf.* de élüdó.

élüsus, -a, -um, pp. de élüdó.

élütus, -a, -um, [pp. de élüó], *adj.,* desleído, aguado, insípido: nihil elutius, nada más insustancial ‖ débil: huius reí vis elutior, la virtud de esta sustancia es menos enérgica ‖ arruinado, limpio, sin un céntimo.

élúvTés, -éi [élüó], *f.,* agua desbordada ‖ desbordamiento, inundación; arroyo, torrente ‖ desagüe [de aguas sucias] ‖ [refer. a una ley] ignominia, vergüenza, ruina: civitatis e., oprobio de la ciudad,

élüvíó, -ónis [élüó], *f.,* inundación.

éluxT, *perf.* de élücéó y éiügéó.

Elysíum, -I [gr. *élysion pedion,* id.], *n.,* el Elíseo [mansión de ultratumba de los héroes y de los hombres justos y virtuosos] ‖ -síus, -a, -um, *adj.,* del Elíseo ‖ -síi, -Órum, *m. pl.,* los Campos Elíseos.

Esp. *Elíseos, campos,* 1490. - Fr. *élyséen.*

em [probte. < eme, imperat. de emó], *adv.,* he aquí, aquí tienes (se trata de un *imperat.* sincopado de emó; cf. cedo manum :: em manum, dame tu mano :: tómala, Plauto, Capt. 859].

émácítás, -átis [émáx], afición a comprar; manía de comprar.

t éminátió, -ónis [émánó], *f.,* emanación.

Esp. *emanación.* - Fr. *émanation.* - Ingl. *emanation.*

émancTpátió, -ónis [emancipó], *f.,* [Dcho.] emancipación ‖ enajenación, venta.

Esp. *emancipación,* 1570. - Fr. *émancipation.* - Ingl. *emanciparon.* - Al. *Emanzipation.*

émancTpó, -áre, -ávi, -átum [e, mancipó], *tr.,* emancipar, liberar [de la tutela, de la patria potestad, de la servidumbre, etc.] ‖ *(reflex.)* se alicuí e., someterse a uno ‖ abandonar la posesión de un esclavo, manumitir ‖ enajenar, vender [una propiedad, una finca, etc.].

Esp. *emancipar,* h. 1260. der.: *emancipador,* 1604; *emancipado.* - It. *emancipare.* - Fr. *émanciper, -pateur.* - Ing. *emancípate.* - Al. *emanzipieren,* 'emancipar',

émancó, -áre, -ávi [ex, mancus], *tr.,* hacerle a uno manco,

émánó, -áre, -ávi, -átum [ex, manó], *intr.,* manar, fluir, salir de ‖ [fig.] emanar, provenir, tener su origen, nacer [con ex] ‖ esparcirse, difundirse; divulgarse, hacerse público ‖ emanabat [con *or. inf.]* era público y notorio que..., se rumoreaba que...

Esp. *emanar,* 1438. der.: *emanadero; emanante, emanantismo, -tista.* - It. *emanare.* - Fr. *émaner.* - Ingl. *emanate,* 'emanar', 'proceder'.

émarcéscó, -ére [ex, marcéscó], *intr.,* ajarse, marchitarse,

émascüló, -áre [e, mascülus], fr., castrar; hacer impotente.

Esp. *emasculare,* 'castrar', der.: *emasculación,* 'castración'. - Fr. *émasculer, -lation.* - Ingl. *emascúlate.*

émátüréscó, -ere [ex, mátüréscó], *intr.,* madurar, sazonarse ‖ aplacarse, mitigarse [la ira].

émáx, -ácis [émó], *m.,* aficionado a comprar, que tiene la manía de comprar [voz opuesta a vendáx].

embléma, -átis [gr. *embléma,* id., de *embállo,* 'yo arrojo a', 'yo injerto', 'yo inserto', de *bailó,* 'yo lanzo'], *n.,* mosaico, trabajo de marquetería o de taracea ‖ plancha de metal cincelado ‖ adorno [retórico],

Esp. *emblema,* 1601. der.: *emblemático,* 1706. - Fr. *emblème, -matique.* - Ingl. *emblem, -matic(alj.*

embólium, -i [gr. *embólion], n.,* intermedio, entremés; cosa intercalada; pantomima [representada en los entreactos],

embólus, -i [gr. *émbolos, de embállo,* 'yo inserto', 'arrojo a', deriv. de *bálló,* 'yo lanzo'], *m.,* émbolo, pistón [de una bomba].

Esp. *émbolo,* princ. s. xvm. Del gr. *embállo: embolia,* 1884; *embolismo* [cf. lat. embólismus, 'intercalación']. - Fr. *embolie, -lisme.*

t embróca [-cha], -ae [inbr-; imbr-], [gr. *embrokhé,* 'fomento', 'loción', de *brékhó,* 'yo mojo'], *f.,* fomento húmedo, cataplasma.

Esp. *embrocación,* 'cataplasma', 1600 [deriv. del ant. *embroca,* id., 1491]. - Fr. *embrocation.*

émendábilis, -e [émendó], *adj.,* reparable; corregible.

Esp. ant.: *emendadle.*

émendátió, -ónis [émendó], *f.,* enmienda, corrección.

Esp. *emendación.* - Ingl. *emendation.*

émendátór, -óris [émendó], *m.,* corrector, reformador ‖ -trix, -Tcis, *f.* correctora, reformadora.

Esp. ant.: *emendador.*

émendátus, -a, -um [pp. de émendó], *adj.,* corregido, enmendado, reformado; correcto, perfecto, puro: emendati mores, costumbres irreprochables ‖ -té, *adv.,* correctamente,

éméndicó, -áre, -ávi, -átum [e, mendicó], *tr.,* mendigar,

émendó, -áre, -ávi, -átum [e, mendum], *tr.,* quitar las faltas, retocar, corregir, rectificar, enmendar ‖ remediar, curar.

Esp. *enmendar,* h. 1140. der.: *enmienda,* 1220-50; *remendar,* 1335; *remendado; remendón,* 1495; *remiendo,* 1495. ant.: *emendar, emienda, emendación,* etc. - Gall.-Port. *emendar, -da.* - Cat. *esmenar.* - It. *emmendare [amm-j,* 'enmendar', 'corregir'; *ammenda,* 'correctivo', 'multa'. - Prov. *esmenda; amenda(r).* - Fr. *amender,* 'enmendar', 'corregir'; *amende,* 'multa'; amenc/emenf, 'enmienda'; *amendable; ramender* [< *re,* y *amender*]; *-deur.* - Ingl. *amend,* 'enmendar' [< *admendáre]; -ndment, -nds; emend,* 'enmendar',

émensus, -a, -um, *pp.* de émétTor.

émentior, -íri, itus sum [e, mentíor], fr., mentir, fingir; decir falsamente: auspicia e., anunciar falsos auspicios,

émercor, -árí, -átus sum [e, mercor], *tr.,* comprar,

éméréó, -ére, -úl, -itum [e, méréó], *tr.,* merecer, ganar ‖ [con *inf.]* merecer que... ‖ aliquem e., hacer un favor a uno, obligar a uno [con sus favores] ‖ [Mil.] acabar de cumplir su servicio militar: emeritis stipendiis, acabado su servicio militar.

éméréor, -érí -itus sum [e, méréor], *tr.,* ganarse el retiro, terminar el servicio militar.

émergó, -ére, -sí -sum [e, mergo], *intr.,* salir de, emerger, salir a la superficie; aparecer, mostrarse; nacer, brotar [con e, ex, a, ab y *abl.]:* e flumine e., salir del río; flos emergit ex caule, la flor nace del tallo; fontes... emergunt, brotan las fuentes; sol emergens, el sol naciente ‖ [fig.] salir a flote [de una situación difícil], librarse de: ex mendicitate e., salir de la indigencia; iudicio e., salir libre de un proceso ‖ *tr.,* verse libre de; [pas. y *reflex.*] salir de, desembarazarse de ‖ [fig.] emersus ex diuturnis tenebris, salido de una larga oscuridad.

Esp. *emerger,* s. xix. der.: *emergente,* h. 1575; *emergencia,* 'alarma', 'caso urgente', 'de socorro', anglicismo. - Fr. emerger, *-gence, -gent; émersion.* - Ingl. *emerge,* -gence, *-gency, -gent; emersión.*

Emérita Augusta, *f.,* Mérida [c. de la Lusitania]. I 3 B.

éméritus, -a, -um [pp. de éméréó y de éméréor], *adj.,* terminado, acabado, agotado: emeritis cursibus, acabada la carrera ‖ -tus, -i, *m.,* soldado que ha terminado su servicio militar; soldado licenciado; veterano.

Esp. *emérito,* 'el que ya se ha jubilado', 1732. - It. *emérito,* 'jubilado'. - Fr. *émérite,* 'jubilado',

émersí; émersus, -a, -um, *perf.* y pp. de émergó.

émersüs, -us [émergó], *m.,* salida de un lugar [donde se estaba hundido] ‖ orto [de un astro] ‖ aparición,

éméticus, -a, -um [gr. *emetikós,* id., de *eméó,* 'yo vomito'], *adj.,* que hace vomitar, vomitivo.

Esp. *emético,* 1732. - Fr. *émétique, -tiser.* - Ingl. *emetic.*

émétior, -tírí, émensus sum [e, métior], *tr.,* medir enteramente; medir: spatium oculis e., medir la distancia con la vista ‖ recorrer, atravesar: freta, los mares; invia, lugares inaccesibles; ingens die uno emetientes spatium, los que en un solo día recorren una gran distancia ¡l [fig.] quinque principes emensus, habiendo atravesado cinco reinados [= habiendo sobrevivido a cinco emperadores] ‖ [sentido pas.] emensus, recorrido; pars... itineris emensa, [ver] recorrida una... parte del camino ‖ distribuir midiendo; dispensar, conceder: cur non aliquid patriae tanto emetiris acervo?, ¿por qué de un montón tan grande [de riquezas] no cedes algo a tu patria?; voluntatem emetiar, pondré toda mi buena voluntad.

émétō, -ere, emessum [e, meto], *tr.,* segar, recolectar, cosechar.

émicō, -are, -cŭi, -catum [e, mico], *intr.,* lanzarse fuera, brotar, saltar [agua, fuego, sangre, etc.] ‖ [fig.] brillar, resplandecer; hacerse visible, elevarse.

emigrō, -āre, -āvī, -ātum [é, migró], *intr.,* salir de; emigrar: [e] domo e., cambiar de residencia, salir del país, expatriarse ‖ [fig.] e vita e., abandonar la vida, morir.

Esp. *emigrar,* 1817. der.: *emigración,* 1499 (muy raro antes de 1790]; *emigrado,* 1804; *emigrante,* h. 1800; *emigratorio.* - It. *emigrare, -grazione.* - Fr. *émigrer, -grant, -gration, -gré.* - Ingl. *emigrate, -grant, -gration.* - Al. *emigrieren, -grant, -gration.*

éminens, -ntis *[ppr.* de éminĕō], *adj.,* que se eleva, elevado, saliente, prominente: quae sunt prominentia, las cosas que están en relieve; eminentes oculi, ojos saltones ‖ [fig.] eminente, sobresaliente, superior, distinguido ‖ *[m. pl.]* eminentes, hombres distinguidos, eminentes; eminencias ‖ *[n. pl.]* eminentia, pasajes notables [en un discurso],

Esp. *eminente,* h. 1440. - It. *eminente.* - Fr. *éminent, -nemment; -nentissime; prééminent.* - Ingl. *eminent; preeminent* - Al. *eminent.*

t eminentia, -ae [iminens], *f.,* eminencia; prominencia, protuberancia; altura; saliente; relieve ‖ [fig.] excelencia, superioridad, preeminencia.

Esp. *eminencia,* h. 1440. - Fr. *éminence.* - Ingl. *eminence, -ncy,* preem/nence. - Al. *Eminenz.*

éminĕō, -ere, -nŭi [e, mineó], *intr.,* elevarse por encima de; sobresalir, alzarse, descollar; formar una eminencia o saliente: si quae vetustae radices eminebant, si sobresalían [de las peñas] algunas raíces viejas; stipites... ex terra eminebant, las estacas sobresalían del suelo... ‖ [en pintura] estar en relieve ‖ [fig.] sobresalir, aparecer, manifestarse, ponerse de relieve: cum pigritia et desperatio in omnium vultu eminerent, como se revelasen en el rostro de todos el desaliento y la desesperación; amplitudo animi máxime eminet despiciendis doloribus, la grandeza de alma se pone de relieve sobre todo en el desprecio de los dolores ‖ sobresalir, descollar, distinguirse, dominar,

éminiscor, -ĕris, -ntsci, -mentus sum [e, miníscor], *tr.,* imaginar.

éminus [e, mánŭs], *adv.,* de lejos, desde lejos: e. et comminus, de lejos y de cerca ‖ a distancia: e. fundis pugnare, luchar a distancia con las hondas,

émiror, -árí, [e, miror], *tr.,* mirar con gran asombro,

émisi, *perf.* de émittō.

émissārium, -i [émittó], *n.,* canal de desagüe, aliviadero,

émissārius, -i [émittó], m., enviado, emisario; explorador, espía; agente ‖ renuevo [que se deja en la vid].

Esp. *emisario,* 1636, cult. - Fr. *émissaire.* - Ingl. *emissary.*

émissĭclus, -a, -um [émittó], *adj.,* que se envía a explorar: emissicii oculi, ojos escudriñadores,

emissiō, -ōnis [émittó], *f.,* émissŭs, -ūs, m., lanzamiento; emisión; disparo ‖ suelta [de un animal].

Esp. *emisión,* cult., s. xvii. - Fr. *émission.* - Ingl. *emission.*

émissus, -a, -um, pp. de émittō.

émittō, -ĕre, -mīsi, -missum [e, mittó], *tr.,* enviar fuera, hacer ir fuera, dejar ir fuera; hacer salir, dejar salir; echar fuera, sacar: [de, e] carcere e., dejar salir de la cárcel; fulmina e., lanzar rayos; emisit ore caseum, dejó escapar del pico el queso; equitatu emisso, habiendo lanzado la caballería; pila e., lanzar las jabalinas; lacrimas e., derramar lágrimas; de [= e] manu scutum e., dejar caer su escudo de la mano; de [= e] manibus alicuius emitti, escapar de las manos de alguno; aliquem manu e., dejar escapar de las manos [= de su poder] a uno, manumitir, declarar libre a un esclavo; te iudices emiserunt, ios jueces te han absuelto ‖ [fig.] decir; proferir [voces, gritos, etc.]; emitir: vocem e., pronunciar una palabra; facetum verbum e., contar un chiste; argumenta e., exponer argumentos; aliquid nostro nomine dignum e., producir una obra digna de mi nombre ‖ animam e., exhalar el (último) aliento, morir ‖ cautionem e., dar una fianza o garantía.

Esp. *emitir,* cult., h. 1540. der.: *emisor, -ora.* - Fr. *émettre, -tteur.* - Ingl. *emit.*

emō, -ĕre, émi, emptum [cf. lit. *imŭ,* 'coger'], *tr.,* tomar, coger ‖ comprar: ab, de aliquo aliquid e., comprar algo a alguien; bene e., comprar a buen precio, barato; male e., comprar caro; aliquid in diem e., comprar algo al fiado; [con *genit.* o *abl. de precio]* tanti, quanti e., comprar tan caro como; pluris e., comprar más caro; minoris e., comprar más barato; magno e., comprar caro; parvo e., comprar barato; duobus milibus nummum e., comprar en dos mil sestercios ‖ [fig.] comprar, sobornar; tomar a sueldo [a una persona]: percusorem e., tomar a sueldo a un asesino; sententias e., comprar las sentencias [de los jueces, sobornarlos] ‖ adquirir [el derecho de...].

Fam. emax; emacitas; emptor, -tio, -titor; coemo, -emptio; redimo; redemptor, -tío, -tura, -to; adimo; ademptio, -tor; como; comptus *(pp.);* incomptus; comptus *(m.);* demo; dirimo; diremptus, -tio; eximo, -mius; exemplum, -plaris; interimo, -remptor; perimo; peremptalis, -torius; praemium, -mió, -mior; promo, -mus; promptus *(adj.);* impromptus; promptus *(m.),* -ptuarius; depromo; expromo; sumo; sumptus, -ptuarius, -ptuosus, -ptio; absumo; adsumo, -mptio,- mptivus, -mptor; consumo, -mptio, -mptor; desumo; insumo; praesumo, •mptio, -mptor, -mptivus; resumo; trans(s)umo, -mptio.

emŏdĕrandus, -a, -um (p. *fut. pas.* del ¡ñus. émódéror, de e y módéror], *adj.,* que puede ser moderado o calmado,

emŏdŭlor, -árí [e, módŭlor], *tr.,* cantar; celebrar,

emŏlīmentum, -T[émólíor], *n„* edificación; dificultad,

emŏlĭor, -tírí, -itus sum [é, mótíor], *tr.,* levantar; ejecutar, realizar; expulsar, arrojar.

emŏllĭō, -Tre -íví [-ii], -Ttum [e, mólllŏ], *tr.,* ablandar, suavizar; poner tierno; hacer flexible: mores e„ suavizar las costumbres ‖ [fig.] exercitum e., enervar a un ejército; auctoritatem e., relajar la autoridad ‖ hacer más delicado: colores, los colores ‖ afeminar: gentes, a los pueblos.

Esp. *emolir,* cult.-der.: *emoliente.* - Fr. *émollient.* - Ingl. *emollient.*

emŏlŏ, -ére [e, mólŏ], *tr.,* moler del todo ‖ producir.

Fr. *émoudre; émoulage, -leur, -lu.*

emŏlumentum, -T [émólŏ], *n.,* ganancia [del molinero], emolumento; ventaja, interés, provecho: emolumento [o emolumentum] esse alicui, ser útil a alguno ‖ buen éxito.

Esp. *emolumento,* 1481 [o 1705], - Fr. *émolument.* - Ingl. *emolument.*

emōrĭor, -éris -móri, -mortŭus sum [e, mórior], *intr.,* desaparecer por muerte; morir, extinguirse ‖ cesar, acabar; paralizarse.

emŏvĕō, -ére, -móvi, -mótum [e, móvéō], *tr.,* echar de un lugar, desplazar, apartar, alejar: e foro, curia e., expulsar del foro, de la curia ‖ disipar, ahuyentar: his dictis curae emotae, con estas palabras se disiparon las preocupaciones; emota mens, espíritu fuera de sí ‖ sacudir: pontum, el mar.

Esp. *emoción,* 1604 (no se generalizó hasta el s. xix], del fr. *émotion,* s. xvi [< *émouvoir,* 'conmover'], der.: *emocionar,* s. xix, *emocionante; emocional; emotivo; emotividad.* - It. *emozione.* - Fr. *émouvoir,* 'mover', 'conmover'; *émouvant; ému; émeute, -tier, émotion; émotif, -tivite; -tionnable, -tionnel, -tionner.* - Ingl. *émotion,, -tional, -tive.*

Empédŏclēs, -is, *m.,* Empédocles [filósofo de Agrigento],

emphăsis, -is [gr. *émphasis,* 'expresión que deja entender más de lo que se dice, énfasis', propte. 'demostración, explicación', 'moraleja', de *emphaínó,* 'yo hago ver, muestro, manifiesto', cpt. de *pháinó,* 'parezco, aparezco'], *f.,* énfasis [Retór.].

Esp. *énfasis,* 1580. der.: *enfático,* princ. s. xvn. - Fr. *emphase, -phatique.* - Ingl. *emphásis, -phatic[alj.*

emphysĕma [gr. *emphyséma, -ématos,* 'hinchazón', de *emphysáó,* 'yo soplo', cpt. de *en,* 'en', y *physáó,* 'yo soplo'], *n.,* enfisema.

Esp. *enfisema,* 'tumefacción causada por el aire o gas...'. - Fr. *emphysème, -sémateux.*

emphyteusis, -is [gr. *emphytéuó, 'yo* injerto o planto en', por referirse este contrato al cultivo de un campo], *f.,* arrendamiento enfitéutico, enfiteusis.

Esp. *enfiteusis,* h. 1260. der.: *enfitéutico,* 1611; *enfiteuta.* - Fr. *emphytéose, -téote, -téotique.*

empíricus, -I [gr. *empeirikós,* 'que se guía por la experiencia', de *péira,* 'prueba, experiencia, tentativa'], *m.,* empírico; médico empírico [que cura únicamente por experiencia],
Esp. *empírico,* 1611. der.: *empirismo.* - Fr. *empirique, -risme, -riste.* - Ingl. *empiriclalj.*

emplastrum, -í [gr. *émplastron,* 'emplasto', de *émplassó, 'yo* modelo en', de *plássó,* 'yo amaso, modelo'], *n.,* emplasto [Medie.].
Esp. *emplasto,* 1220-50. der.: *emplastar,* 1495 *[-trarj; emplástico.* - Port. *emplasto, -tro.* - It. *impiastro.* - Prov. *emplastre.* - Fr. *emplátre; plátre* [a. *plastre* < *emplastre],* 'yeso'; *plátrer, -trage, -tras, -trerie, -treux, -trier, -triére.* - Ingl. *plastee, -tron.*

Empdríae, -árum, *f. pl.,* Ampurias [c. de la Tarraconense, en el golfo de Rosas]. 11 G.

empórium, -í [gr. *empóriort,* 'mercado', de *émporos,* 'viajante de comercio', deriv. de *poréuomai,* 'yo viajo'] *n.,* mercado, plaza comercial.
Esp. *emporio,* princ. s. xvn. - Fr. *empórium.* - Ingl. *emporium.*

émporos [-us], -T [gr. *émporos], m.,* mercader.

emptTó, -dnis [émó], *f.,* compra, adquisición: equina e„ la compra de un caballo; emptioni imminere, estar dispuesto a comprar ǁ cosa comprada,

emptítd, -áre [frec. de émó], fr., comprar a menudo,

emptór, -óris [émó], *m.,* comprador: pretiosus e., el que compra caro ǁ -trix, -Tcis, *f.*

émügTó, -Tre [e, mügTó], *intr.,* mugir; hablar mugiendo,

t émulcéo, -ere, -mulsí, •mulsum [e, mulcéo], *tr.,* ordeñar ǁ [fig.] agotar, consumir: emulsa palus, laguna desecada.
Esp. *emulsión,* 'líquido con ciertas partículas insoiubles en suspensión', 1705, cult.; por el aspecto lácteo de las emulsiones. der.: *emulsionar; emulgente,* del ppr. de émulgéó; *emulsor, -sivo.* - Fr. *emulsion, -seur, -sif, -sifiable, -sine, -sionner.* - Ingl. *emulsión, -sify.*

émunctíó, -ónis [émungó], *f.,* acción de sonarse la nariz.
Esp. *emunción,* s. xx.

+ émunctória, -órum [émungó], *n. pl.,* despabiladeras.
Esp. *emuntorio,* 1732. - Fr. *émonctoire.* - Ingl. *emunctory.*

t émundátíó, -ónis [émundó], *f.,* purificación, limpieza,

émundó, -áre [e, mundo], *tr.,* limpiar enteramente, purificar.
Fr. *émonder,* 'podar'; *-dage, -des, -deur, -doir.*

émungó, -ere, -nx? -nctum [e, mungó], *tr.,* se e., emungi, sonarse la nariz, quitarse los mocos; naris emunctae senex, viejo de fino olfato, perspicaz; Atici emuncti, los áticos de gusto refinado ǁ engañar; despojar de; quitar [a uno el dinero],

émünió, -Tre, -TvT [-Tí], -Ttum [e, münió], *tr.,* fortificar ǁ reforzar, consolidar ǁ construir [como defensa], preservar ǁ hacer transitable o practicable [un camino, una zona pantanosa, etc.].

én [cf. enim; gr. én]; *interj.,* he aquí, he allí; mira, mirad; ¡ea!, ¡vamos! ǁ [con un *imperat.* en añade viveza a la orden]: en age, en agedum, en aspice, ea, vamos, haz, fíjate ǁ [como ecce, puede acompañar a un *nominat.* o acus.]: en quattuor aras, mira esos cuatro altares ǁ [ús. frec. en los movimientos enfáticos o poéticos]: en Priamus, aquí tienes a Príamo ǁ *partícula interrogativa:* en unquam?, ¿es que alguna vez?; en haec promissa fides?, ¿ésta es la lealtad prometida?

énallágé, -es [gr. *enallagé,* 'inversión, cambio', de *enallássó,* 'yo cambio', cpt. de *állos,* 'otro'; cf. lat. alius, id.], *f.* enálage [Retór.].
Esp. *enálage,* 1580.

énarrábílis, -e [énárró], *adj.,* narrable [que se puede describir o narrar],

énárrátTó, -ónis (énárró] *f.,* explicación, descripción; comentario ǁ escansión (de un verso].
Esp. *enarración.*

énárrátór, -óris [énárró], *m.,* el que explica con detalle; intérprete, comentador.

énárró, -áre, -ávi, -átum [e, narró], *tr.,* contar, narrar, explicar con todo detalle ǁ explicar, interpretar, comentar,

énáscor, -náscí, -nátus sum [ex, náscor], *intr.,* nacer de; nacer, criarse, salir, brotar: enata medio álveo ínsula, isla surgida en medio de las aguas.

énátó, -áre, -ávT, -átum [e, nátó], *intr.,* salir, salvarse a nado; escapar de un naufragio ǁ [fig.] escapar, salir de un apuro ǁ *tr.,* cruzar a nado.

énávTgó, -áre, -ávT, -átum [e, návTgó], *intr.,* efectuar una travesía, una navegación; navegar, abordar ǁ [fig.] zafarse de algo molesto ǁ *tr.,* atravesar, cruzar, recorrer: unda ómnibus enaviganda, río que ha de ser cruzado por todos,

t encaenía, -órum, *n. pl.,* fiesta de dedicación [de un templo],

encaustIcus, -a, -um [encaustus], *adj.,* encáustica; relativo a la encáustica; pintado a la encáustica [aplicando los colores, disueltos en cera, por medio de una espátula caliente] ǁ -ca, -ae, *f.,* encáustica, arte de pintar a la encáustica.
Esp. *encáustico,* s. xvm. - Fr. *encaustique.*

encaustus, -a, -um [gr. *énkaustos,* pintado por medio del fuego, de *káió,* 'quemar'], *adj.,* pintado a la encáustica ǁ -tum, -T, *n.,* pintura al encausto; tinta de púrpura [que los emperadores usaban para firmar; cf. encaustárii libri, 'archivos públicos']; tinta.
Fam. encausticus.
Esp. *encausto,* 1832 [cf. *cáustico].* - It. *inchiostro,* 'tintero', - Fr. ant.: *enque* [> ingl. *ink,* 'tinta']; *enere,* 'tinta' [a. *enque* < b, lat. encau(s)tum]; *encrer; encreur; encrage; encrier,* 'tintero'. - Ingl. *ink; inkpot, inkwell,* 'tintero'; *inkpad,* 'tampón'; *inky.*

Encéládus, -T, *m.,* Encélado [gigante aplastado bajo el Etna por Júpiter],

endTtTcus, -a, -um [gr. *enklitikós,* de *enklínó,* 'yo incljno, apoyo'], *adj.,* enclítico.
Esp. *enclítico,* 1765-83 [una vez en 1490], der.: *énelisis,* princ. s. xx [gr. *énklisis,* propte. 'acción de inclinarse o apoyarse']; *proclítico; proclisis* [gr. *proclínó,* 'me inclino hacía adelante']; cf. lat. clTnó. - Fr. *enclitique;* cf. *proclitique.*

endrómis, -Tdis [gr. *endromís], f.,* endromida [capa con que se cubrían los atletas tras los ejercicios físicos].

Endymíón, -ónis, *m.,* Endimión [amante de Selene].

énécó [-nícó], -áre, énécüT, énectum [e, nécó], *tr.,* matar, hacer morir, dar muerte [especialm. por estrangulación o asfixia]: puerum e„ ahogar a un niño ǁ [fig.] agotar, cansar: enectus fame, muerto de hambre; bos enectus arando, buey cansado de arar; provincia enecta, provincia exhausta ǁ atormentar: enecas me, me matas.
Esp. *anegar,* 'ahogar en agua', h. 1260. der.: *anegadizo.* - Port. anegar; *engar.* - Cat. *anegar.* - It. *annegare.* - Rum. *ineca.*

énéma, -ae [gr. *énema, -ématos,* id., de *eniémi,* 'yo inyecto, echo adentro', cpt. de *hiémi,* 'yo envío'), *f.,* lavativa.
Esp. *enema,* 'lavativa', 1606.

énergéma, -átis; -gima,... [gr. *enérgema], n.,* influencia, acción [de un maleficio]; posesión,

t energTa, -ae [gr. *enérgeia,* 'fuerza en acción', de *érgon,* 'obra'], *f.,* fuerza, energía, virtud, valor, vigor.
Esp. *energía,* 1611. der.: *energético; enérgico,* princ. s. xvn. - Fr. *énergie, -géticien, -gétique, -gique,...* - Ingl. *energy, -getic(al); -gize.*

t énergüménós, -T, *m.,* energúmeno.
Del gr. *érgon:* energúmeno, 1600 *[energúmenos,* 'influido por un espíritu maligno', pp. de *energéó,* 'yo actúo sobre alguien', de *érgon].* - Fr. *énerguméne.*

énervátus, -a, -um *[pp.* de énervó], *adj.,* sin nervio; enervado, afeminado.
Esp. enervado.

énervis, -e; -vus, -a, -um [e, nervus], *adj.,* sin nervios; débil, lánguido, afeminado, cobarde.

énervo, -áre, -ávT, -átum [enervis], *tr.,* quitar los nervios; enervar, debilitar, relajar, agotar, afeminar.
Esp. *enervar,* 1607. der.: *enervante, -vación, -vamiento.* - It. snervare, 'extenuar'. - Fr. *énerver,* 'enervar', 'debilitar'; *-vant, -vation,* -vé, *-vement.* - Ingl. enervare, 'enervar', 'debilitar'; *-vation, -vating.* - A l. *enervieren,* 'enervar',

enim [oseo *inim;* umbro *enem,* enom], *adv.* de afirmac.; sin duda, evidentemente, por cierto, efectivamente; en realidad, de hecho ǁ [en los diálogos suele introducir una objección] at enim, sed enim, pero de hecho, pero en realidad; quid enim?, ¿pues qué [puede objetarse a esto]? ǁ *conj.,* [introd. la confirmación o la causa] en efecto, en verdad, en realidad, cierto; (introd. un desarrollo anunciado] he aquí el hecho, he aquí la cosa; [causa] pues, puesto que, porque; en efecto, a saber, por ejemplo

enimvero, *adv.,* sin duda alguna, en efecto, en verdad, realmente; si, cierto, seguramente, efectivamente ǁ *conj.,* pues, porque.

énTsus, v. émxus.

énTtéó, -ére, -tüT [e, nítéó], *intr.,* brillar, estar brillante, resplandecer ǁ [fig.] brillar, distinguirse, señalarse, significarse, mostrarse en todo su esplendor.

énTtéscó, -ere, -tul [e, nitéscó], *intr.,* comenzar a brillar, ponerse brillante, distinguirse: bellum exoptabat, ubi virtus enitescere posset, anhelaba una guerra en la que pudiera brillar su valor.

énítor, énlti, énixus [-sus] sum [e, nitor], *intr.,* hacer esfuerzos (por abrirse paso, por salir, por separarse, elevarse, escalar,...): enisus, habiendo logrado abrirse paso; in editiora enisus, habiendo llegado con esfuerzo a los puntos más elevados ‖ [con ut y *subj.*] esforzarse para ... ‖ [con ne] esforzarse para que no, para evitar que ‖ [abs.] hacer esfuerzos: in aliqua re, en algo, por algo; ad dicendum e., orientar sus esfuerzos hacia la elocuencia; summa ope enixum est, no se han regateado esfuerzos, se ha procurado por todos los medios ‖ tr„ escalar, subir, franquear con esfuerzo: obiectum aggerem e., asaltar el parapeto de enfrente; Alpes e., franquear los Alpes ‖ parir,

énítüi, *perf.* de enltéó y énTtéscó.

énixus, -a, -um *[pp.* de énitor] ‖ -xé., *adv.,* con esfuerzo, con todas sus fuerzas, con empeño.

Ennius, -T, *n.,* poeta latino.

énó, -áre, -ávi, -átum [e, nó], *intr.,* salir a flote, salvarse a nado ‖ [poét] escaparse [nadando o volando]: gélidas enare in Arctos, volar hasta las heladas regiones polares ‖ *tr.* recorrer, atravesar, cruzar.

énódátió, -ónis [énódó], *f.,* aclaración, explicación, interpretación.

t énódátór, -óris [inódó], *m.,* el que explica o descifra; intérprete.

t énódátus, -a, -um *[pp.* de énódó], *adj.,* sin nudos ‖ t claro ‖ -té, *adv.,* con claridad, de modo lúcido, explícitamente,

énódts, -e [e, nódus], *adj.,* sin nudos, liso ‖ [fig.] ágil, flexible, fácil.

énódó, -áre, -ávi, -átum [e, nódus], *tr.,* quitar los nudos ‖ [fig.] poner en claro, aclarar, explicar, exponer: nomina e., dar la etimología de las palabras,

énormis, -e [e, norma], *adj.,* irregular, que va contra toda norma: enormes vici, barrios edificados anárquicamente ‖ que se sale de lo normal, desproporcionado, muy grande, desmedido, enorme: enormes hastae, lanzas muy largas; e. spatium, espacio enorme ‖ -tér, *adv.,* contra toda norma, irregularmente; desmesuradamente, excesivamente.

Esp. *enorme,* 1438. - Fr. *énorme, -mément.* - Ingl. *enormous.*

énormitás, -átis [énormis], *f.,* irregularidad, desmesura, enormidad.

Esp. *enormidad,* 1604. - Fr. *énormité.* - Ingl. *enormity.*

énótéscó, -ére, énótüi [e, nótéscó], *intr.,* hacerse público, darse a conocer, divulgarse ‖ [con *or. inf.*] enotuit..., se esparció la noticia de que...

énótó, -áre, -ávl, -átum [e, nótó], *tr.,* anotar, consignar en notas.

t ens, entis (adaptación del gr. *ón, óntos, ppr.* de *eimi,* 'yo soy'), *n.,* ser, cosa, objeto ‖ *[n. pl.]* esentia, los entes, los seres, las cosas que existen.

Esp. *ente,* h. 1630. der.: *entidad,* princ. s. xvn; *entitativo.* Del gr. *ón, óntos: ontología,* 1843 [gr. *lógos,* 'tratado']; *ontológico; ontologismo; ontogenia* [gr. genos, 'origen']; *ontogénico.* - Fr. *entité* [< entitas < ens]; *onto, *genése, -génie, -génique; ontologie, -gique,...*

énsifer [-ger], -éra, -érum [ensis; feró, geró], *adj.,* portador de espada, armado con espada,

énsis, -is [cf. ser. *asih,* 'espada'], *m.,* espada ‖ autoridad, poder supremo, imperio ‖ guerra.

Fam. ensifer.

Esp. *ensiforme,* 1884, cpt. culto de ensis, 'espada' y forma, 'forma'. - Fr. *ensiforme.* - Ingl. *ensiform.*

enthéus, -a, -um [gr. *éntheos,* 'inspirado por los dioses', de *theós,* 'dios'], *adj.,* inspirado por una divinidad, lleno de entusiasmo ‖ inspiradora [e. mater, la diosa que inspira, Cibeles],

Esp. *entusiasmo,* 1606 [gr. *enthusiasmós,* 'éxtasis, arrobamiento', de *enthusiázó,* 'estoy inspirado por la divinidad, de *enthusia,* 'inspiración divina' < *éntheos].* der.: *entusiasta,* 1765-83; *entusiástico,* 1765-83 [gr. *enthusiastikós]; entusiasmar,* 1832. - Fr. *enthousiasme, -mer, -mant; -siaste.* - Ingl. *enthusiasm, -siast, -siastic; enthuse.*

enthyméma, -átis (gr. *enthyméma, -ématos,* id., de *enthyméomai,* 'yo deduzco por raciocinio', de *thymós,* 'espíritu'], n, entimema; concepción, pensamiento.

Esp. *entimema,* 'especie de silogismo fundado en lo que parece claro', 1611. - Fr. *enthyméme.* - Ingl. *enthymeme.*

énübó, -ére, -psT -ptum [e, nübó], *intr.,* casarse fuera de su clase social [refer. a la mujer]; malcasarse; hacer un casamiento desigual ‖ casarse (con uno de otra ciudad],

énüdéátus, -a, -um [pp. de énüdéó], *adj.,* sobrio, sencillo, puro, claro ‖ no adulterado: enudeata suffragia, votos sinceros ‖ -té, *adv.,* [Retór.] de manera sobria, sencilla, pura; sin adornos (estilo].

énüdéó, -áre, -ávT, -átum [e, nücléus], *tr.,* quitar el hueso o el núcleo de una fruta ‖ desentrañar, explicar, aclarar ‖ [fig.] estudiar, examinar a fondo; quitar la cáscara.

Esp. der.: *enucleación.* - Fr. *énucléer,* 'enuclear'; *-cléation.* - Ingl. *enucleate, -tion.*

t énüdó, -áre [e, nudo], *tr.,* desnudar, descubrir,

énümériTló, -ónis [énüméró], *f.,* enumeración, recapitulación, resumen.

Esp. *enumeración.* - Fr. *énumération.* - Ingl. *enumeration.*

énüméró, -áre, -ávl, -átum [e, nüméró], *tr.,* contar enteramente, sin omitir nada ‖ enumerar ‖ pasar revista, recapitular, resumir ‖ exponer en detalle.

Esp. enumerar, s. xix. - Fr. *énumérer.* - Ingl. *enumérate.*

énüntiáttó, -ónis [énüntió], *f.,* enunciación, exposición, relación ‖ pronunciación.

Esp. *enunciación,* 1490. - Ingl. *enunciation.*

énüntiátTvus, -a, -um [énüntió], *adj.,* que enuncia, enunciativo; declarativo.

Esp. *enunciativo.* - Fr. *énonciatif.*

t énüntiátór, -óris [énüntió], m.; -trix, -ícis, *f.,* expositor, recitador; apuntador: ars enuntiatrix, la retórica,

énüntíátum, -i [énüntió], *n.,* enunciado; proposición.

Esp. *enunciado.* - Fr. *énoncé,* 'enunciado',

énüntió, -áre, -ávi, -átum [e, nüntió], *tr.,* enunciar, expresar; exponer, decir ‖ pronunciar: litteras, las letras ‖ desvelar, revelar, descubrir, publicar, divulgar.

Esp. *enunciar,* 1732. - It. *enunziare, -ciare.* - Fr. énoncer, 'enunciar'. - Ingl. *enunciate; enounce.*

énupsí, *perf.* de énübó.

enuptió, -ónis [énübó], *f.,* casamiento de una mujer fuera de su clase social, casamiento desigual; mal casamiento,

énütríó, -Tre, -íví [-Ti], -Ttum [e, nutrió], *tr.,* nutrir completamente ‖ criar, educar [a un niño).

+ énütrítió, -ónis [énütrió], *f.,* alimento ‖ [fig.] instrucción,

eó, *abl. n.* de is.

I. Con sentido local, sin idea de movim. [valor causal], por esto, a causa de esto, por esta razón: eo quod, eo quia, por lo mismo; eo quoniam, por la razón de que ‖ [valor final] eo ut, para que, a fin de que; eo quo [con un comparat.], para que; eo ne, a fin de que no, para evitar que: eo scripsi», quo plus auctoritatis haberem, lo escribí para tener más influencia ‖ eo... quod [en una comparación]; eo miñus; eo minus, quod, tanto menos, cuanto que; eo magis; eo magis, quod, tanto más, cuanto que; eo magis, quod proelium non commisissent, tanto más, cuanto que no habían entablado combate ‖ [en *comparat. proporcionales*]: quarum rerum eo gravior est dolor, quo culpa maior, el dolor por tales hechos es tanto más profundo, cuanto mayor es mi responsabilidad; quantum [= quanto]... magis, eo acrius, cuanto más..., tanto más vivamente ‖ eo loci, en este lugar; [fig.] res erat eo iam loci, ut..., las cosas estaban ya en tal situación, que...

II. Con sentido local e idea de movim., allí ‖ [en correlac. con otros adv.]: eo, unde discedere non oportuit, revertamur, volvamos al punto del que no hubiéramos debido desviarnos ‖ eo accedebat quod, a esto se añadía el hecho de que; eo spectare [= pertinere] ut, tener como fin que..., proponerse que... ‖ eo... ut, hasta tal punto que; usque eo... ut, a tal punto que...; eo rem adducere, ut, llevar un asunto al punto de que...; eo vecordiae processit [contentio], ut..., la lucha llegó a tal punto de insensatez, que... ‖ eo usque... doñee; usque eo... dum, hasta que ‖ con valor de in eos, in id.

eó, íre, íví [ít], ítum [*e/-, *i-; cf. sánscr. *éti, 'va'; imáh,* 'vamos'; *yánti,* 'van'; a. persa *aitiy, 'va';* gr. *eísi, imen, ási;* a. lit. *eiti,* 'va'; etc.], *intr.,* ir, andar, caminar, marchar, avanzar, trasladarse de un lugar a otro; irse, retirarse: [con acus. de *direc.]* Romam iré, ir a Roma; ad forum iré, ir al foro; Afros iré, ir a Africa (= a los africanos]; [con idea de hostilidad] in, ad, adversus, contra hostem iré, marchar contra el enemigo; [con *dat.* de *direc.]* it clamor cáelo, el griterío llega al cielo; [con *abl. instrum.]* pedibus iré, ir a pie; equis iré, ir a caballo; iré curru, ir en carro; cum classe iré, ir con la flota; [con *dat. fin.]* subsidio suis iré, acudir en socorro de los suyos [= a ayudar a...];

[con acus. de la cuestión 'qua'] per fines Sequanorum ¡re, marchar a través del territorio de los secuanos (= atravesar, cruzar el país de...]; [refer. a cosas] sudor it per artus, el sudor corre por sus miembros; [con *inf. o supino]* iré videre, ir a ver; aurum arcessere ¡re, ir a buscar oro; cubítum ¡re, ir a acostarse; [con acus. *interno]* vías ¡re, recorrer los caminos, las calles; *[pas. impers.]* vía qua Assoro ¡tur Hennam, por el camino por donde se va de A. a H. ‖ [fig.] in matrimonium ¡re, casarse; in colloquium ¡re, acudir a una entrevista; in la* crimas ¡re, recurrir a las lágrimas; in rixam ¡re, querellarse; [en particular] in sententiam aliquam [= alicuius] [pedibus] iré, alinearse conforme a una opinión [o la opinión de alguno], votar por uno [sobre todo en el senado], compartir su opinión ‖ ir, pasar [de un estado a otro]; tomar un rumbo determinado [un asunto o empresa]; tomar tal o cual cariz; desarrollarse [un hecho]: indpit res melius ¡re quam putaram [= putaveram], el asunto empieza a marchar mejor de lo que yo había pensado; sic eat, así sea; in possessionem alicuius ¡re, pasar a poder de uno ‖ [refer. al tiempo] irse, deslizarse, transcurrir, pasar, correr: in saecula iré, pasar a la posteridad; eunt anni more fluentis aquae, pasan los años a la manera del agua que fluye ‖ [con *supino,* con idea de intención] proponerse, estar dispuesto a [cf. esp. voy a...; va a llover;...] perditum ¡re gentem inversam, proponerse la ruina de la nación entera [= ir a arruinar...]; [en *pasiva]* addit se prius occisum iri quam..., añade que está dispuesto a dejarse matar antes que...

Fam. ¡tío; ito; iter; ¡tineror, -rarius; obiter; comes; comito, -tor; concomitor; comitatus *(adj.);* incomitatus; comitatus *(m.);* comitiva; comitium, -tialis, -tiatus *(adj.),* -tiatus *(m.),* -tiatlo; ¡ncomitio; abeo; transabeo; abitus, -tio; adeo; aditus, -tialis, -tio; ambio; ambitus, -tio, -tiosus; anteeo; circu(m)eo; circu(m)itio; -itus; coeo; coetus; coitio, -itus; exeo; exitus, -itium -ítíalis; ineo; initus, -itium, -itio, -¡tialis, -itiatio, -itiator; intereo; interitus, -itio; introeo; introitus; obeo; obitus; pereo; dispereo; praeeo; praetor, -torius, -torianus, -tura; propraetor; praetereo, -reunter, -ritus, -ritió; prodeo; redeo; reditus, -itio; seditio, -tiosus; subeo; subitus, -itatio, -itarius, -itaneus; transeo, -seunter, -situs, -sitio, -sitorius, -sitivus; nequeo; queo.

Esp. *ir* [algunas de las formas de este verbo esp. proceden de vado y atribuló], 1065. der.: *ido; ida,* 1251; *ión* [del gr. *ion,* ppr. de *eími,* 'yo voy'], cpt.: *catión* [de *ión,* más el sufijo de *cátodo*]: *ionosfera* [de *ión,* más *esfera*]: *ionizar.* - It. *iré,* 'ir'. - Fr. *ion, -niser, -nisation, -nosphére; catión.*

eódém *[abl. sing.* de Idem], *adv.* [con movim.], al mismo lugar, al mismo punto: omnes... eodem conduxit, los condujo a todos al mismo lugar ‖ [fig.] e. intendere, pertinere, venir a parar a lo mismo, ser igual; eodem accedit ut, se añade a eso que ‖ [sin movim.] allí mismo, en el mismo lugar: e. loci *[genit partit.),* en el mismo lugar.

Eós [gr. *Eos], f. indeclin.,* la Aurora; las regiones orientales ‖ Eóus, -a -um, *adj.,* de oriente, oriental ‖ *[sust.]* la estrella de la mañana.

Esp. *eoceno,* s. xx, cpt. culto del gr. éós, 'aurora', y *kainós,* 'nuevo', por ser el punto de partida del período terciario. - Fr. éocéne.

epactae, -árum [gr. *epaktaí hémérai,* 'días intercalados', de *epágó,* 'yo introduzco', cpt. de *ágó,* 'yo llevo, yo conduzco'], *f. pl.,* días intercalares.

Esp. *epactas,* 1601. - Fr. *épacte.*

EpámTnondás, -ae, *m.,* célebre general tebano.

epenthésis, -is [gr. *epénthesis,* id.], *f.,* epéntesis, adición de una letra o sílaba en medio de una dicción.

Esp. epéntesis, 1580. der.: epentético. - Fr. *épenthése, -thétique.*

éphébus, -T [gr. *éphébos,* 'adolescente', de *hebé,* 'juventud'], *m.,* efebo, adolescente.

Esp. *efebo,* 1609. - Fr. *éphébe.*

éphémáris, -idis [gr. *ephémeris,* cpt. de *héméra,* 'día'], *f.,* diario [libro]; periódico.

Esp. *efemérides,* 1610. der.: del gr. *héméra,* 'día': *efímero,* 1606 *[ephémeros,* 'que dura un solo día, efímero']; *hemeroteca,* cpt. de *hemerológion,* 'periódico, diario', y *theké,* 'depósito'. - Fr. *éphémére* [a. *effiméré]; -méride.*

Ephésus, -T, *f.,* Efeso [c. de Jonia, famosa por su templo de Diana] ‖ -sTus, -a, -um, de Efeso ‖ -sí!, -órum, *m. pl.,* los efesios, los hab. de E. IV 6 C.

Esp. *adefesio,* 'despropósito, extravagancia', 1705; 'prenda de vestir o adorno ridículos' 'persona de aspecto ridículo', 1765-83 [de la ant. locuc. ad Efesios, 1555, 'en balde', 'disparatadamente', aludiendo a la inutilidad de la predicación de San Pablo a los habitantes de Efeso: ad Ephesios].

éphippíum, -I [gr. *ephíppion], n.,* manta, gualdrapa, jaez, silla de montar [que se pone 'sobre el caballo'] ‖ -píatus -a, -um, *adj.,* ensillado, enjaezado [caballo].

EphTra, -ae; -ré, -és, *f.,* Efira [ant. nombre de la ciudad de Corintoj ‖ -raeus, -a, -um, *adj.* de Corinto. III 5 D.

ephórus, -T [gr. *ephóros], m.,* éforo [magistrado de Esparta],

Esp. *éforo.* - Fr. *éphore* [a. *effore].*

épíchéréma, -átis [gr. *epikheiréma]* j, *n.,* epiquerema [especie de argumentación silogística].

Esp. *epiquerema.*

epícoenus, -a, -um [gr. *epikoinos,* 'común', cpt. de *koinós,* 'común'], *adj.,* epiceno [nombre que designa individuos tanto del sexo mase, como del fem.].

Esp. *epiceno,* 1490. - Fr. *épicéne.*

epícópus, -a, -um [gr. *eptkópos]. adj.,* provisto de remos,

epicrócus, -a, -um [gr. *epikrokos], adj.,* fino, delicado, transparente ‖ -cum, -í, *n.,* vestido femenino de lana fina.

Epicúrus, -I, *m.,* Epicuro [filósofo griego] ‖ -réus [-ríus], -a, •um, *adj.,* de Epicuro, epicúreo ‖ -ré!, -órum, *m. pl.,* los epicúreos [filósofos seguidores de las doctrinas de Epicuro],

epícus, -a, -um [gr. *epikós], adj.,* épico ‖ *m. pl.,* los poemas épicos. V. epos.

Epidaurum, -í, *n.;* -us, -í, *f.,* Epidauro [c. de la Argólida, famosa por su santuario de Esculapio]. III 5 E.

epidermis, -Tdis [gr. *epidermis,* cpt. de *dérma, -atos,* 'piel'], *f.,* epidermis.

Esp. *epidermis,* 1832; secundariam. se creó *dermis,* med. s. xix. der.: *epidérmico; dérmico,* cpt.: *dermalgia; dermatoesqueleto; dermatología, -tólogo; hipodérmico.* - Fr. *épiderme, •mique; derme; -derme; -dermie; dermique; dermatite; dermato-logie, -tose; dermo-graphie,...*

épTdictícus, -a, -um [gr. *epideiktikós], adj.,* demostrativo,

epígramma, -átis [gr. *epígramma,* de *epigráphó,* 'yo inscribo', cpt. de *gráphó,* 'yo escribo'], *n.,* inscripción, epígrafe ‖ epitafio ‖ epigrama [obrita en verso],

Esp. *epigrama,* 1570. der.: *epigramático, -matista, -matorio, -mista.* - Fr. *épigramme, -matique.* - Ingl. *epigram.*

éptgrus, -í, *m.,* clavija.

epilepsia, -ae [gr. *epilépsía,* id., propte. 'interrupción brusca', de *epilambánó,* 'yo cojo, intercepto, ataco', cpt. de *lambánó,* 'yo cojo'], *f.,* epilepsia.

Esp. *epilepsia,* 1494 [cf. *comida!],* der.: *epiléptico,* 1490 [gr. *epiléptikós]; epileptiforme.* der.: del gr. *lambánó: analéptico [analéptikós,* de *analambánó,* 'yo vuelvo a tomar, recupero']; *epanalepsis,* 1580 *[epanalépsis,* de *epanalambánó,* 'yo vuelvo a empezar']; *prolepsis [prólépsis,* de *prolambánó,* 'yo cojo de antemano']; *silepsis,* 1739 *[syllépsis,* de *syllambánó,* 'yo junto']; *silaba,* h. 1250, del lat. syllaba [gr. *syllabé,* de *syllambáno,* 'yo junto']; *silabario, -bear; -beo; -ábico; bisílabo* [o *dísílabo; polisílabo; silabo* < lat. syliábus, 'lista, sumario']. - Fr. *épilepsie, -leptique, -leptiforme; prolepse* [a. *-sle*]; *syllepse.* - Ingl. *epilepsy, -leptic.*

epüógus, -T [gr. *epílogos,* de *légó,* 'yo digo, hablo'], *m.,* epílogo.

Esp. *epílogo,* 1580 [gr. *epílogos,* de *epilegó,* 'añadir a lo dicho']. der.: *epilogar,* der. del gr. *légó; prólogo,* 1438 [v. prológus; gr. *prólogos]; prologar; prologuista; prolegómenos* [gr. *prolegómena,* 'cosas dichas primero', n. pl. del pcp. pas.]. cpt. del gr. *légó: logomaquia [logomakhía,* de *lógos,* 'palabra' y *mákhomai,* 'yo lucho']. - Fr. *épilogue, -guer.* - Ingl. *epilogue, -gize.*

epinlcíum, -T [gr. *epinikion,* id., de *nike,* 'victoria'], *n.,* epinicio [canto de victoria].

Esp. *epinicio,* 'himno triunfal', 1765-83.

t epiphanía, -órum, *n. pl.;* -n?ae, -árum, *f. pl.* [gr. *tá epiphánéia hierá],* la Epifanía.

Esp. *epifanía* - Fr. *épiphanie.*

epiphónéma, -átis [gr. *epiphónéma,* 'interjección', de *epiphónéó,* 'yo llamo a alguno por su nombre', cpt. de *phónéó,* 'yo hago oír la voz, hablo', de *phóné,* 'voz'], *n.,* epifonema.

Esp. *epifonema,* 1580. der. y cpt. del gr. *phóné: fonético,* 1884 [gr. *phónétikós,* 'relativo al sonido']; *fonética* 1884; *fonetismo, -tista; fonación,* 1884; *fonema; fonemático, -ica,* h. 1495; *fónico,* 1884; *áfono* [con el prefijo privativo a-]; *afónico; afonía,* 1882; *eufonía,* 1433 [gr. *euphonia,* 'voz hermosa']; *eufónico; fonendoscopio* [gr. *éndon,* 'adentro', y *skopéó,* 'yo examino']; *fonógrafo* 1899 [gr. *gráphó,* 'yo escribo, grabo']; *fonografía, -fico, -grama; fonología,* 1884; *-lógi-*

co; *polifonía,* s. xix; *polifónico.* V. symphonía. - Fr. *épiphonéme; aphone, -nie; euphonie, -ñique; polyphonie, -ñique; phon-; phono-; -phonie; -phona-teur, -tion; phonéme, -nétique,...*

Epírus [-os], -í, *f.,* el Epiro [reg. occidental de Grecia; hoy Albania] ‖ -rotes, -ae, *m.,* epírota, del Epiro ‖ -rdtícus, -a, ı um, del E. III 2-3 A-B.

t epíscópális, -e [epTscópus], *adj.,* episcopal ‖ -llter, *adv.,* como obispo; paternalmente.

Esp. *episcopal,* der. y cpt.: *arquiepiscopal; episcopologio.* - Fr. *episcopal.* - Ingl. *episcopal, -palian, -pally.*

t epTscópátüs, -üs [epTscópus], *m.,* obispado, episcopado.

Esp. *episcopado,* cult. ~ Fr. *évêché; épiscopat.* - Ingl. *episcopate, -pacy.*

t epTscópus, -T [gr. *episkopos* id., propte., 'guardián, inspector, vigilante', 'jefe eclesiástico en general', de *episképtomai,* 'yo examino, inspecciono', cpt. de *sképtomai,* 'yo miro'], *m.,* vigilante, guardián, protector ‖ [lat. eccles.] obispo.

Fam. episcopalis, -patus.

Esp. *obispo,* h. 1140, semicult. der.: *obispado,* h. 1140; *obispal,* 1220-50; *obispalía,* 1220-50; *obispillo,* 'rabadilla de las aves', h. 1330, por su semejanza con la mitra de un obispo; 'morcilla grande', 1495; *arzobispo,* h. 1260, del lat. archiepiscópus, id. [pref. gr. *arkhi-,* de *árkhomai,* 'yo mando']; *arzobispado.* - Gail.-Port. *bispo.* - Cat. *evesque.* - Eusk. *apezpiku, aphezpiku, ipizpiku, ipiztiko, ipiztiku, epistiko, aphezküpü.* 'obispo'; *arzepistiku, arzapezpiko,* 'arzobispo'. - It. veseovo. - Prov. *evesque.* - Fr. *évêque; épiscope.* - Ingl. *bishop.* - Al. *Bischof.*

épistólTum, -T [gr. *epistólion], n.,* cartita, nota, billete ‖ pieza breve en verso.

épistüla [-tola], -ae [gr. *epistolé,* 'mensaje', 'carta', de *epistéllo,* 'yo envío un mensaje', de *stéllo,* 'yo envío'; cf. apostólus], *f.,* envío, mensaje, misiva, carta [que se envía, frente a littera, 'carta que se escribe'], correo: venio nunc ad tuas litteras, quas pluribus epistulis accepi, me refiero ahora a tus cartas, que he recibido en varios envíos.

Fam. epistularis, -tolium.

Esp. *epístola,* 'carta, misiva', 1220-50. cpt.: *epistolografía; epistológrafo.* - Fr. *épistolier; épitre* [a. *epistre].* - Ingl. *epistle, -tler.*

t épistüfáris, -e [epTstúla], *adj.,* epistolar, por carta.

Esp. *epistolar,* med. s. xvu. der.: *epistolario,* 1611. - Fr. *épistolaire.* - Ingl. *epistolary, -toler.*

épTtáphTus, -T [gr. *epitáphios,* 'que se hace sobre una tumba', 'fúnebre', de *táphos,* 'sepultura'] ‖ *m.,* discurso fúnebre; epitafio; inscripción sobre una tumba.

Esp. *epitafio,* 'inscripción sobre una tumba', h. 1250. - Fr. *épitaphe.* - Ingl. *epitaph.*

épTthalamTum, -T, *n.,* v. thalámus.

Esp. *epitalamio,* der.: *epitalámico.* - Fr. *épithalame.*

epTthéma, -átis [gr. *epíthema,* id., de *epitithémi, 'yo* pongo encima'], *n.,* emplasto.

Esp. *bizma,* 'emplasto', h. 1340 [ant. *bitma,* fin s. xm], semicult.; cf. *bidma, bilma* y *pítima,* 'cataplasma', princ. s. xvu [hoy en la acepción secundaria 'borrachera', 1843]; *pítima* del it. der.: *bizmar,* 1604. - Eusk. *pizma,* 'bizma'. - It. *pittima.* - Fr. *épithéme.*

épTthéton [-um], -T [gr. *epítheton,* propte. 'puesto además sobre', 'añadido'], *n.,* epíteto.

Esp. *epíteto,* 1515. - Fr. *épithéte.*

epodos [-us], -i, *m.,* epodo [poesía].

Epóna, -ae [cf. équus; gr. *hipos], f.,* Epona [diosa protectora de asnos y caballos],

épops, -ópis [gr. épops], *m.,* abubilla.

epos [gr. épos], *indecl. n.,* epopeya, poema épico ‖ epTcus, -a, -um, *adj.,* [gr. *epikós,* id., de *épos, épys,* 'verso, especialmente el épico', propte., 'palabra, recitado'], épico.

Esp. *épico,* 1580. der. y cpt.: *épica; epopeya,* 1612 [gr. epopo/7a, id., propte., 'composición de un poema épico', de *poiéó,* 'yo hago']. - Fr. *épopee; epique* {< lat. epTcus]. - Ingl. *epic.*

ipótó, -áre, -ávl, -átum [e, potó], fr., beber del todo; vaciar apurar, agotar [bebiendo] ‖ [poét.] absorber, empapar,

épülae, -árum, v. épülum.

épuláris, -e [épülum], *adj.,* de festín; de mesa; convival.

épülitTó, -ónis [épülor], *f.,* festín, banquete,

épüló, -ónis [épülum], *m.,* epulón [sacerdote que presidía los festines de los sacrificios] ‖ el comilón, el que banquetea.

Esp. *epulón,* 'sibarita'. - Fr. *epulón.*

épülor, -ari, -atus sum [épülum], *intr.,* comer, hacer una comida; tomar parte en un banquete, asistir a un festín; banquetear ‖ fr„ comer [algo].

épülum, -T, *n.,* comida pública [ofrecida en ciertas solemnidades]; banquete sagrado; fúnebre e., banquete de funerales ‖ -lae, -lárum, *f. pl.,* manjares, alimentos, comida; banquete, festín; [fig.] goce, disfrute,

équa, -ae, *f.* de équus, yegua.

Esp. yegua, 1170. der.: *yeguada,* 1490; *yegüerizo,* 1490; *yeguarizo,* 1335; yegüero, 1739. - Gall. egoa, egua; *eguada; egoeiro, egueiro.* - Port. égua; *eguariqo* - Gall.-Port. egoa; egoarifo. - Cat. *egua, euga.* - Rum. /apa. - Prov. *$ga.* - Fr. ant.: *ive.*

équárTus, -a, -um [équus], *adj.,* de caballo,

éques, -Ttis [équus], *m.,* hombre que va a caballo; jinete; caballero [soldado de caballería]; caballero romano [rango social] ‖ *[sing.* coiect.] caballería, tropas de caballería ‖ *[pl.)* équTtés, -um, caballeros [miembros de una clase social formada, al principio, por los ciudadanos que servían en la caballería y, más tarde, por los que estaban en posesión de cierto censo y determinados derechos, aunque ya no militaran en la caballería] ‖ [sg. coiect.] orden ecuestre,

équester [-tris], -tris, -tre [éques], *adj.* de caballero, de jinete; ecuestre [perteneciente al caballo, al jinete o al caballero]; compuesto por jinetes; [tropas] de caballería: pugna equestris, el combate de caballería, equestres copiae, las fuerzas de caballería; equester ordo, el orden, el rango, la clase social de los caballeros, el orden ecuestre ‖ *[sust.]* -ter, -tris, *m.,* jinete, caballero ‖ -tria, -trium, n. *pl.,* gradenos del teatro reservados a los caballeros.

Esp. *ecuestre,* h. 1520, cult. - Ir. *équestre.* - Fr. *équestre.* - Ingl. *equestrian, -trial, -trienne.*

équTdém, *adv.,* ciertamente, en efecto, sin duda, en verdad: vanum e. hoc consilium est, esta medida es evidentemente ilusoria; equidem... sed, es cierto..., pero... ‖ [subraya a un pron. de 1.a pers.] yo por mi parte, en cuanto a mí, por mí.

équTférus, -T [équus, ferus], *m.,* caballo salvaje, sin domar.

Esp. *cebra,* 'equus zebra, animal sudafricano', 1611; ant. 'asno salvaje', 1207; formas ant.: *ezebro, ezebra,* 1091; *ezevra,* 1202; zevro, 1171, etc.; es posible que proceda del lat. vg. *ecíferus.* der.: *cebrado; cebrero,* 1148 [DRAE < cervarlus < cervus]; *cebruno,* '[caballería] de color entre oscuro y zaino', 1379, por el color del asno salvaje [la forma posterior cervuno, 1729, es analógica de *cervuno,* 'propio del ciervo', 1351; DRAE: *cebruno,* de ciervo]. - Eusk. *zebra; zebrabide,* 'paso de cebra'. - Fr. *zébre.*

équTle, -is [équus], *n.,* caballeriza; cuadra.

équTnus, -a, -um [équus], *adj.,* de caballo, de yegua; equino; caballar.

Esp. *equino,* cultismo, 2.° cuarto s. xv. - Fr. *équin, -nisme.* - Ingl. *equine.*

équTrria, -órum [*equi-curría; équus, curró], *n. pl.,* carreras de caballos.

équTsaetum, -T [équus; saeta, 'crin, pelo'], *n.,* cola de caballo [planta].

Esp. *equiseto,* der.: equ/sefáceo; *equisetíneo.*

équTsó [équTsTó], -ónis [équus], *m.,* caballerizo, palafrenero.

équTtábTlis, -e [équTtó], *adj.,* favorable para los movimientos de la caballería.

équTtátTó, -ónis [équTtó], *f.,* la equitación [= el arte de montar a caballo],

Esp. *equitación,* s. xix. - Fr. *équitation.* - Ingl. *equitation.*

équTtátüs, -üs [éques], *m.,* equitación [acción de montar o ir a caballo] ‖ caballería; tropas, soldados de caballería ‖ orden ecuestre [formado por los caballeros romanos],

équTtis, *gen.* de éques.

équTtó, -áre [éques], *intr.,* montar a caballo, cabalgar; hacer carreras de caballos; maniobrar a caballo; galopar ‖ servir en la caballería ‖ (refer. al viento] soplar impetuosamente,

équüléus [écü-], -T [équus], *m.,* potro; potro de tortura, potro del tormento [instrumento sobre el que se extendía a los esclavos para obtener de ellos confesiones]: in eculeum conici [= imponi], ser enviado al potro del tormento.

Esp. *ecúleo,* 'potro del tormento',

équus [écus], -T [gr. *hippos;* ant. irl. *ech;* sánscr. *ésvah], m.,* caballo: equus bellator, caballo de batalla; equus curulis, caballo de tiro; ex equis pugnare, luchar a caballo; equum inscendere, montar a caballo; equo uti, ser un excelente jinete ‖ tropas de a caballo, caballería: equus publicus, privatus, caballo proporcionado por el Estado, por un particu-

lar [caballería constituida por...]; equo mereri, servir en la caballería; ad equum rescribere, hacer pasar a la caballería (a alguien) ‖ [fig.) equis virisque, con caballería e infantería, por todos los medios ‖ carro, carreras de carros: in equis ¡re, ir en vehículo ‖ máquina de guerra análoga al ariete ‖ el caballo de Troya; el caballo Pegaso [constel.]; equus bipes, caballito de mar; equus fluvialis, hipopótamo ‖ equus ligneus, nave barco.

Fam. equa; equinus; equile; equiso; equuleus; eques, -ester; equito, -tatio; obequito; equitabilis, -tatus; Epona; equirria; equisaetum; equiferus; hippagogae; hippocampus, -centaurus, -dromus, -manes, -perae, -potamus, -toxotae.

Esp. *équido,* cult. der. del gr. *hippos: hípico,* s. xix [gr. *hippikós],* 'perteneciente al caballo'; *hipismo,* s. xx; *hipogrifo,* 1605, del it. *ippogrifo* [creación de Ariosto, con *grifo]; albéitar,* 1256, 'veterinario', del árabe *béitar,* [gr. *hippiatrós,* id., de *hippos,* 'caballo', y *iatrós,* 'médico']; *albeitería,* 1495. - Fr. *équidés; hippique, -pisme.* - Ingl. cf. *equerry,* 'caballerizo',

ér [hér], éris; éricius, -i, *m.,* erizo ‖ caballo de frisa [máquina de guerra, formada por una viga erizada de puntas de hierro, que servía para bloquear los accesos a un lugar],

Esp. *erizo,* 1335. der.: *erizar,* 1335; *rizar,* 1599, alterac. de *erizar,* 'encrespar'; *enrizar,* 1570; *rizar* parece imitac. del it. *arricciare,* 'rizar', princ. s. xvi, deriv. de *riccio,* 'erizo', y que en sentido propio significa 'erizar'; *rizo,* 'pelo ensortijado', h. 1580; adj., 1570 [y *riza,* 1517]. - Gall. *ourizo.* - Port. *ouri^o; erizar, ounqar.* - Cat. *aritz.* - It. *riccio.* - Rum. *aricíu.* - Prov. *aritz; erison.* - Fr. *hérisser; hérison.* - Ingl. *urchin.*

éra, v. érus.

t érádlcátió, -ónis [érádícó], f., desarraigo, erradicación.

Esp. *erradicación.* - Fr. *éradication.*

érádícítus [e, rádlcltus], *adv.,* de raíz, radicalmente,

érádícó, -áre, -ávT, -átum [e, rádix], fr., arrancar de raíz, desarraigar ‖ [fig.] erradicar, exterminar, aniquilar, destruir.

Esp. *erradicar,* cult. - Fr. *arracher* [a. *esrachier, arrachier]; ▮chage, -ché, -cheur,...* - Ingl. *eradicate.*

érádó, -áre, -rásT, -rásum [e, rádó], *tr.,* quitar raspando ‖ raer, raspar, borrar: aliquem albo senatorio e., borrar de la lista de los senadores a uno ‖ suprimir, eliminar destruir; extirpar, arrancar: elementa cupidinis, los gérmenes de las pasiones.

Ingl. *erase,* 'raspar'; *erasure,* 'raspadura'; *eraser,* 'raspador'.

Erátó, -üs, *f.,* Erato [musa de la poesía amatoria] ‖ musa [en general],

erciscó; erctum, v. herc-.

Erébus, -T [gr. *Erebos], m.,* Erebo [divinidad infernal] ‖ el Infierno, los Infiernos, el Erebo ‖ -éus, -a, -um, *adj.,* infernal.

Erechteüs, -éi, *m.,* Erecteo [rey de Atenas] ‖ -éus, -a, -um, *adj.,* de E., de Atenas,

érectió, -ónis [érlgó], *f.,* erección.

Esp. *erección,* princ. s. xvn. relac.: *eréctil,* 1884; erecfor. - Fr. *érection.* - Ingl. *erection.*

érectus, -a, -um [pp. de érlgó], *adj.,* elevado, erguido, levantado; tieso; derecho ‖ [fig.] elevado, alto, noble ‖ altanero, altivo; soberbio, orgulloso, arrogante ‖ con el espíritu tenso; resuelto, dispuesto a: erecti ad libertatem recuperandam, resueltos a recuperar la libertad ‖ reanimado, envalentonado; confiado, animoso: in spem e., lleno de esperanza.

Esp. cult.: *erecto. Yerto,* 'derecho, tieso', 1335 [ant. pp. de *erguir;* lat. vg. *erctus]. Erecha* 'compensación',

t eremita, -ae [gr. *erémités], m.,* solitario, eremita, ermitaño.

Esp. *ermita,* 'ermitaño', ant., h. 1290; 'santuario rural', 1335; ermitaño, h. 1250, de *ermitaño,* 1220-50 [de *ermitán,* 1220-50, der. del bajo lat. eremitánem, acus. de érémlta]; *eremita,* cult.; *eremitorio,* cult.; *eremitorio.* - Gall. *ermitán, ▮ana.* - Port. *ermitáo.* - Cat. *ermita.* - Eusk. *ermita; ermitari, ermitau,* 'ermitaño'; *eremitarítza, -tautza,* 'eremitazgo'. - It. *romito.* - Prov. *ermitán.* - Fr. ant.: *ermitain; ermite, -tage.* - Ingl. *hermit, -tage; eremite.*

érémltlcus, -a, -um [érémita], *adj.,* perteneciente al ermitaño; eremítico; de ermita.

Esp. *eremítico,* cult. - Fr. *érémitique.* - Ingl. *eremiticjalj.*

t érémus, -a, -um [gr. *eremos], adj.,* desierto, solitario li •mus, -l, *m.,* yermo, desierto, lugar solitario.

Fam. eremita, -ticus.

Esp. *yermo* [< erémus, con cambio de acento], h. 1140. der.: *ermar,* h. 1140; *yermar.* - Gall.-Port. *ermo.* - Cat. *erm.* - Eusk. *eremu,* 'erial', 'desierto'; *ermu; eremueta,* 'páramo'; *eremuko,* 'ermita', 'ermitaño'; eremufar, 'eremita', 'ermitaño'; *eremutoki,* 'eremitorio'; *eremuto,* 'despoblar'. - It. ermo, 'yermo'. - Prov. *erm.* - Fr. ant.: *erm.*

érépó, -ere, -psl -ptum [e, répó], *intr.,* salir arrastrándose, deslizándose ‖ subir trepando; trepar ‖ [fig.] elevarse insensiblemente ‖ *tr.,* cruzar, recorrer arrastrándose: campum, la llanura ‖ escalar con trabajo: montes, los montes,

éreptlό, -ónis [érípló], *f.,* robo, espolio, despojo,

éreptor, -óris [érípló], m., ladrón,

éreptus, -a, -um, *pp.* de érépó y érípló.

érés, v. hérés.

Erétría, -ae, *f.,* Eretría, c. de Eubea. III 4 E.

érexí, *perf.* de érlgó.

ergá [ergó], *prep.* de acus., en dirección a, frente a; respecto a, hacia, para con: amor meus erga te, mi amor hacia ti, el amor que te tengo; bonitas erga homines, la bondad hacia los hombres ‖ [con valor de hostilidad o mala disposición hacia alguno] contra, en contra de: odium erga regem, el odio contra el rey.

ergastüium, -l [gr. *ergastes,* con desin. lat.; acaso adapt. de *ergastérion,* 'lugar de trabajo', de *ergázó,* 'yo trabajo', de *érgon,* 'obra'], *n.,* ergástulo, -a; calabozo, prisión de esclavos [taller en que trabajaban a veces los esclavos, especialm. los castigados; lugar en donde se encerraba a los esclavos o condenados, tras haber efectuado trabajos duros] ‖ *[pl.]* esclavos castigados en el ergástulo; detenidos.

Esp. *ergástulo,* 1899; -a, s. xx, adapt. del fr. *ergastule.*

ergó [acaso de *e rogo, de regó,* 'partiendo de la dirección']; *prep.* con *genit.* [puesta siempre detrás de éste], a causa de, en virtud de, por: victoriae ergo, a causa de la victoria ‖ *conj. coordin.;* pues, así pues, por consiguiente, por tanto; por eso, por esa razón, por ese motivo: non est ergo analogía, por consiguiente no existe analogía ‖ [en conclusiones lógicas] luego ‖ [en orac. *interr.]* pues, en este caso, entonces, conque, es decir que ‖ al principio de frase puede indicar pena, sentimiento, extrañeza o indignación.

Fam. erga.

Esp. *ergo,* 1765-83. der.: *ergotista,* 1843; *ergotismo,* 1884, del ant. fr. *ergotisme,* der. del v. ergofer, s. xm, 'argumentar', forma artificial de la lengua estudiantil; *ergotizar,* fin s. xix. - Fr. *ergoter, argoter,* 'disputar'; argof (?).

erica, *-ae;* -ce, -es [gr. *ereíké,* latinizado, junto a la transcripción *ericé), f.,* jara; brezo [planta] ‖ -caceus [-caeus], -a, -um, hecho de brezo.

Esp. *ericáceo,* cult., 1884. - Fr. *éricacées.*

ericius [héricíus], -Ti, m., erizo; [milit.l. caballo de frisia.

Esp. *erizo.* - Eusk. *kirikiño,* 'erizo'; *kirikio, kikirio, kirikirio, kirkiño, kiriko,* 'erizo', 'cuarazón de la castaña'; *kirikinolatz,* 'erizo'; *kirikiñusi.*

Erídánus, -I, m., Eridano [n. griego del río Po], II 3 A-B-C-D.

érífúga, v. hérífúga.

érlgó, -ere, eréxí, érectum [e, regó], *tr.,* poner derecho, poner en pie, enderezar; levantar: caput e., levantar la cabeza; natura hominem erexit, la naturaleza concedió al hombre la facultad de ponerse en pie; scalas ad moenia e., levantar las escalas y adosarlas a las murallas ‖ levantar, erigir, construir: turrim, una torre ‖ [fig.] levantar, elevar, dirigir: oculos, los ojos; hominem e., dar de alta a un enfermo, ponerlo en pie ‖ hacer subir: aciem in collem, hacer subir al ejército a una colina ‖ [fig.] hacer levantar, despertar [la atención]: exspectationem e., despertar el interés; ánimos ad audiendum e., disponerse a escuchar con atención; erigite mentes vestras, tened atentas vuestras mentes; erectus, atento, alerta ‖ [fig.] levantar los ánimos, animar, reanimar, alentar: se e., erigi, reanimarse, recobrar sus ánimos, su valor; suos hortando e., animar con sus arengas a los suyos; aliquem ad [= in] spem e., dar esperanzas a uno li sublevar: Lusitanos, a los lusitanos.

Esp. *erguir,* 'enderezar', princ. s. xm, de *érgére, contrac, de érlgére; erigir,* cult. s. xvii; *alerta,* 1517, del it. *all'erta,* deriv. del sust. erfa, 'subida' [pp. del v. ant. *érgere,* 'levantar', de érlgére], *all'erta* era inicialm. una interj. usada para ordenar a los soldados levantarse y ponerse en guardia; *alertar.* - Gall.-Port. *ereita, -to; erguer; alerta, -ar.* - Cat. *ert; allertar.* - It. *erígere, érgere,* 'enderezar'; erto [< pp. érectus]; erfa; *all'erta.* - Fr. *ériger; alerte* [< it. a//'erfa]. - Ingl. *alert,* 'alerta', 'sorpresa' [< fr.]; erecf, 'erigir', 'levantar'.

Erígóne, -es, *f.,* Erígona [hija de Icaro, convertida en la constelación Virgo].

érílis, -e [érus], *adj.,* del amo; del ama: erilis filius, filia, el hijo, la hija del amo [de la casa],

Esp. *heril,* 'del amo' [v. érus].

Erín[n]ys, -yos [acus. -nyn], *f.,* Erinia [una de las Furias],

érípió, -ere, éripŭí, éreptum [e, rapio], *tr.,* sacar de; arrancar, arrebatar, quitar: vaginaque eripit ensem, y desenvaina rápidamente la espada; aliquem ex manibus alicuius e., arrancar a alguien de las manos de alguno; aliquem, aliquid ab aliquo e., arrancar a alguien, algo a uno; aliquem a morte e., arrancar a uno de la muerte; aliena bona e., robar los bienes ajenos; vitam, animam e., quitar la vida; mihi praeda de manibus eripitur, se me arrebata de las manos la presa; aliquid, aliquem aiicui e., quitar algo, a alguien a uno; aliquem carcere, a custodia e., sacar de la cárcel a uno; campum, quem hostis insederat, eripi iubet, ordena que sea conquistada la posición que había ocupado el enemigo; libertatem e., quitar la libertad ‖ *[reflex.]* escapar, librarse de: se e. flamma, flammis, leto, escapar del incendio, de las llamas, de la muerte ‖ [con ne y *subj.]* sustraerse a la obligación de: per eos, ne causam diceret, se eripuit, gracias a éstos, se sustrajo a la obligación de defenderse ‖ [fig.] quitar, hacer desaparecer: hunc mihi timorem eripe, quítame este temor; omnis usus navium eripiebatur, quedaba suprimida toda utilización de las naves; posse loqui eripitur, se le quita la posibilidad de hablar ‖ [poét.] tomar vivamente: eripe fugam, emprende tú prestamente la huida,

eró, éris, érit,... *fut.* de sum.

érddd, -ere, -si, -sum [e, rodó], *tr.,* quitar royendo ‖ roer, comer ‖ corroer.

Esp. der.: *erosión,* de érósio, -ónis; *erosionable, -sionar, erosivo.* - Fr. *éroder; érosion, -sif.* - Ingl *erode; erosión.*

érógátíó, -ónis [erogó], *f.,* gasto público ‖ pago ‖ distribución [de víveres con cargo al Estado) ‖ f derogación: legis, de una ley ‖ limosna.

Esp. *erogación,* s. xvn. - Fr. *surérogation.* - Ingl. *supererogation, -tory.*

erogó, -áre, -áví, -átum [e, rogó], *tr.,* tomar del tesoro público [previa consulta al pueblo y aprobación de éste); proporcionar para los gastos públicos ‖ [gralte.] pagar; gastar, dispendiar, distribuir [dinero, limosnas, etc.] ‖ arruinar, hacer perecer ‖ doblegar por medio de súplicas.

Esp. *erogar,* s. xvn. der.: *erogatorio.* - It. *erogare,* 'repartir'.

Erós, -ótis, *m.,* Eros [el dios Amor o Cupido] ‖ -tlcus, -a, -um [gr. *erótikós,* id., de *érós, -otos,* 'amor'), *adj.,* erótico; amoroso.

Esp. *erótico,* 'relativo al amor', 1580. der.: *erótica; erotismo,* princ. s. xvn. cpt.: *erotomanía; erotómano.* - Fr. *érotique, -tiser, -tisme, -tologie, -tomanie, -mane, -maniaque.* - Ingl. *erotic, -tism, -tomanie.*

érrábundus, -a, -um [erró, -áre], *adj.,* errante, vagabundo.

Esp. *errabundo,* 1438.

érrans, -ntis [ppr. de erró], *adj.,* errante, vagabundo: errantes stellae, los planetas ‖ [fig.] e. sententia, opinión vaga.

Esp. *errante,* h. 1520. - Fr. *errant.* - Ingl. erranf.

érrátícus, -a, -um [erró, -áre], *adj.,* errante, vagabundo: e. stellae, los planetas; e. insula, isla flotante.

Esp. *errático,* princ. s. xv. - Fr. *erratique.* - Ingl. *erratic.*

érrátíó, -ónis [erro, -áre], *f.,* errabundeo [acción de andar errante]; extravío, rodeo, vuelta; camino más largo o tortuoso.

érrátüs, -üs [erró, -áre], *m.;* -tum, -i, *n.,* extravío, error,

erró, -áre, -áví, -átum, *intr.,* errar de un lado para otro, ir al azar, vagar de un sitio para otro, ir sin rumbo fijo: cum vagus et exsul erraret, cuando andaba desterrado y sin rumbo fijo ‖ desviarse del camino recto, extraviarse, ir equivocado ‖ [fig.] apartarse de la verdad, estar en un error, errar, engañarse, equivocarse: avius errat saepe animus, la mente se desvía y equivoca a menudo ‖ vacilar, estar indeciso; estar incierto o inseguro: errans opinio, opinión incierta ‖ cometer una falta, fallar por error ‖ tr.; errata litora, costas recorridas al azar.

Fam. errans; inerrans; erro; erroneus; error; erratio, -tus; errabundus; erraticus; aberro, -erratio; de(e)rro; inerro; oberro; pererro.

Esp. *errar,* s. x. der.: *errada,* 'error', 1495; *erradizo,* 1495; yerro, 1220-50; *errata,* cult., 1617 [del lat. errata, plur. de erratum, 'cosa errada']; *errátil,* cult., de érrátílis. - Gall. *erranza, erraneo, erro.* - Port. errar. - Cat. *errar.* - Eusk. *erratu,* 'errar'; *erru,* 'error'; *erru egin,* 'equivocarse'; *errugabe,* 'sin culpa', 'inocente'; *herratu,* 'andar errante'. - Ir. *errare; erro,* 'yerro'. - Prov. errar. - Fr. errer; errementf; *errance; errata.* - Ingl. *err,* 'errar'; *erratum.* - Al. cf. *irren,* 'errar'; *irrig,* 'erróneo'; *Irrtum, Irrung,* 'error'; *Irren,* 'manicomio'.

érró, -ónis [erro, -áre], *m.,* vagabundo; hombre errante,

érrónéus, -a, -um [érró, -ónis], *adj.,* errante, vagabundo.

Esp. erróneo, h. 1440. - Fr. *erroné,* 'erróneo'. - Ingl. *erroneous.*

error, -óris [érró, -áre], *m.,* errabundeo [acción de andar errante]; desviación, extravío, idas y venidas: dicere errores suos, narrar su odisea, sus idas y venidas; error labyrinthi, las vueltas y revueltas, los recovecos del laberinto ‖ [fig.] incertidumbre, vacilación, indecisión, ignorancia: error veri, la ignorancia de la verdad ‖ error, yerro, ilusión, equivocación; descuido; engaño; extravío [mental], delirio, locura; extravío [moral], aberración: error mentís, desviación de la mente; ducere quempiam in errorem, inducir a error a uno; in errore esse, versari, estar en un error; errore duci, equivocarse ‖ medio de engañar; engaño, trampa, lazo; fraude: aut aliquis latet error, o aquí [= en el caballo de Troya] se oculta alguna trampa.

Esp. *error,* 1220-50. - It. *errore.* - Fr. *erreur,* 'error'. - Ingl. *error.* - Al. *Irre,* 'error'.

t érúbéscentta, -ae [érúbéscens, *ppr.* de érúbéscó], *f.,* rubor; vergüenza.

Esp. *erubescencia,* cult. - Fr. *érubescence.*

érúbéscó, -ere, -bul [e, rúbéscó], *intr.,* ponerse rojo, enrojecer ‖ [fig.] enrojecer [de vergüenza]; sonrojarse, avergonzarse: in aliqua re, por algo ‖ tener vergüenza, ser vergonzoso ‖ *tr.,* respetar [por pudor]: iura erubuit, respetó los derechos, las leyes.

Esp. erubescente, cult. [ppr. de érúbéscó]. - Fr. *érubescent.* - Ingl. *erubescent.*

érúca [urúca; úrica], -ae, *f.,* oruga ‖ oruga [planta de tallo velludo como la oruga; las variantes urúca, úrica, por infl. de ürő, ya que se le atribuían virtudes afrodisíacas].

Esp. oruga, h. 1400, del lat. vg. urúca.

érúctő, -áre, -áví, -átum [rúctüs], tr., vomitar; arrojar, echar por la boca ‖ exhalar, lanzar, arrojar ‖ [fig.] proferir: caedem e., proferir amenazas de muerte ‖ *intr.,* eructar; brotar, elevarse.

Esp. *eructar,* 1607. der.: *eructo,* 1832 [ant. se dijo *eructación,* 1599]. - Fr. *éructer, -tation.* - Ingl. eructare,

érüdíő, -Tre, -TvT [-Ti], -Ttum [e, rüdis], tr., quitar la rudeza, desbastar, pulir ‖ [fig.] instruir, enseñar, educar, formar: iuventutem, a la juventud; aliquem ad rem, in re e., formar a uno para algo, en algo; filios e., educar a los hijos ‖ informar, poner al corriente: aliquem de aliqua re e., informar de algo a uno ‖ ejercitar, perfeccionar.

It. *erudire,* 'instruir'.

érüdítíó, -ónis [érüdíó], *f.,* enseñanza, instrucción [acción de instruir] ‖ instrucción, erudición, conocimientos, ciencia, saber [resultado de la enseñanza].

Esp. *erudición,* h. 1580. - Fr. *érudition.* - Ingl. *erudition.*

t érüdítór, -óris [érüdíó], *m.,* maestro; preceptor ‖ -trix, -ícis, *f.,* maestra.

érüdítus, -a, -um *[pp.* de érüdíó], *adj.,* formado, instruido; sabio, docto, experto, conocedor, erudito, versado en; hábil: eruditus utilia honestis miscere, acostumbrado a conciliar lo útil con lo honesto; litteris eruditior, más versado en las letras; disciplina iuris e., versado en la ciencia del Derecho; saecula erudita, siglos ilustrados; animus e., espíritu ilustrado; artificio simuiationis e., hábil en el arte de fingir; eruditae aures, oídos delicados; Petronius... eruditu luxu, Petronio... hombre de lujo refinado ‖ -té, *adv.,* sabia, doctamente; como persona instruida.

Esp. *erudito,* 1591. - It. *erudito.* - Fr. *érudit.* - Ingl. *erudite.*

érumpó, -ere, -rüpí -ruptum [e, rümpó], *tr.,* hacer salir con violencia o ímpetu [rompiendo o estallando]; precipitarse fuera de: portis se foras erumpunt, se precipitan fuera por las puertas; unde se erumpit Enipeus, desde donde se precipita el Enipeo [río] ‖ [fig.] manifestar violentamente; desahogar, descargar, hacer recaer en: in aliquid, in aliquem iram, iracundiam e., descargar su ira sobre algo, contra alguno ‖ traspasar, romper, rasgar: nubem, la nube ‖ *intr.,* precipitarse, lanzarse fuera de; salir violentamente, abrirse paso a través de; brotar, surgir con fuerza: [ex] castris e., hacer una salida brusca del campamento; ignes, qui ex Aetnae vértice erumpunt, las llamas que surgen con violencia de la cumbre del Etna ‖ [fig.] manifestarse con violencia; hacer erupción o explosión; estallar: risus erumpit, estalla la risa; odia erumpunt, estallan los odios; si erumpunt omnia, si todo se pone de manifiesto ‖ [con ad, in] ad minas e., prorrumpir en amenazas; in omne genus crudelitatis e., lanzarse a toda clase de crueldades ‖ [fig.] ir a pa-

rar bruscamente a, acabar en: ¡n omnium perniciem e„ desembocar bruscamente en la destrucción de todos.
It. *erómpere,* 'brotar'.

eruncó, -áre, *tr.,* arrancar [las malas hierbas]; escardar; limpiar [un lugar de malas hierbas].
Esp. *arrancar,* 'sacar de raíz, extirpar, arrebatar', h. 1140; ant.: 'desbandar, vencer', 1015. der.: *arrancada,* h. 1140; *arranque,* 1623. - Rum. arunca.

érüó, -ere, -irüí, érütum [e, ruó], *tr.,* sacar cavando, extraer, arrancar, desenterrar: oculum e., sacar un ojo, sepulcra e., excavar los sepulcros ‖ [poét.] destruir por completo, arrasar: urbem, una ciudad ‖ [flg.] sacar a la luz, descubrir, publicar: eruenda est memoria, hay que descubrir el recuerdo; arcana e., revelar los secretos.

éruptió, -ónis [érümpó], *f.,* salida brusca, repentina, impetuosa ‖ [MIlit.] salida impetuosa [de los sitiados]: ex oppido eruptionem facere, hacer una salida violenta fuera de la ciudad ‖ Irrupción, invasión: in provinciam eruptionem facere, hacer [una] irrupción en la provincia ‖ erupción volcánica ‖ [Medie.] brote, salida: e. sanguinis, hemorragia ‖ [flg.] e. vitiorum, brusca aparición de vicios.
Esp. *erupción,* s. xix. relac.: *eruptivo.* - It. *eruzione.* - Fr. *éruption, -tif.* - Ingl. *eruption; erupt, -tive.* - Al. *Eruption.*

érus, -T, *m.;* era, -ae, *f.,* amo; ama [de la casa] ‖ amo, poseedor, dueño, propietario. La grafía hérus, por ¡nfl. de hérés, 'heredero'.
Fam. erilis.

+ **érütór, -óris [érüó],** *m.,* libertador.

érvTiía, -ae [érvum], *t,* arveja [cf. gr. *erébinthos].*
Esp. *arveja,* 1219, o *alverja,* 'guisante' [en algunos puntos de España, 'algarroba', 'almorta' o 'afaca'], *ervilla.* der.: *arvejal; arvejana,* -yon, *-joña, jera.* - Gall. *ervella, -lio, -llal, -lleira.* - Port. *ervilha.* - Cat. *ervella.*

érvum, -T, *n.,* yero; lenteja. Variante: ervus, -óris, n. Planta análoga a los yeros y a los garbanzas [cf. gr. *órobos].*
Fam. ervilia.
Esp. *garbanzo,* 1219 *[arvan^o,* h. 1100, en mozárabe]; cf. port. *gravango,* gall. *garabanzo;* la forma ant. *arvan^o* o ervan^o se alteró probte. por infl. de la g- de varios nombres de legumbres *[garroba,* 'algarroba'; *galbana,* 'especie de guisante'; port. *grao,* 'garbanzo']. La voz *garbanzo* parece, pues, emparentada con el lat. érvum, 'yero' y el gr. *erébinthos,* 'garbanzo' [cf. alem. *Erbse]; yero,* 1490, del lat. vg. érum [lat. clás. érvum]. - Cat. *er.* - It. ant.: *ervo.* - Prov. prs. - Fr. ant.: *ers.* - Al. *Erbse.*

EryCTnus, -a, -um, v. Eryx.

Erymanthos [-us], -I, *m.,* Erimanto [monte del Peloponeso] ‖ -thíus, -a, -um, del E.

erysípélas, -átis [gr. *erysípelas, -élatos,* id., de *eréuthó,* 'yo enrojezco' y *pelas,* 'cerca', por la propagación paulatina], *n.,* erisipela.
Esp. *erisipela,* 1581. der: *erisipelas -pelatoso;* alterac. vulg. en *disipela, disipula, erisipula.* der.: de la misma raíz gr.: *eritema,* 1884, de *erythéma,* 'rubicundez'; *eritreo* [lat. erythraeus, gr. *erythraíos,* 'rojizo, de *erythrós,* 'rojo'], cpt.: *eritroxileo,* 1899, de *xylon,* 'madera' y *erythrós,* 'rojo'. - Eusk. *disipula, isapel, isipel,* 'erisipela'. - Fr. *érysipéle [érésip-j, -pélateux; érythéme,* -fémateux; *érythroblaste, -throcyte, -thromycine,...* - Ingl. *erysipelas; erythema; erythro-.*

Erythrae, -árum, *f. pi,* Eritreas [n. de varias ciudades] ‖ -thraeus, -a, -um, de E.

Eryx, -yeis, *m.,* Erix, hijo de Venus, muerto por Hércules y enterrado bajo el monte Erix, en Sicilia ‖ monte de Sicilia, famoso por un santuario de Venus ‖ -cínus, -a, -um, del monte Erix; Venus E., Venus Ericina. ‖ 6 D.

t **Esáü,** *indecL;* Esaus, -I, *m.,* Esaú [hijo de Isaac],

ésca, -ae [édó], *f.,* comida, alimento, pasto: voluptas, esca malorum, el placer, incentivo de los males ‖ [leng. de los pescadores] cebo, carnada ‖ t yesca [propte., 'alimento del fuego'].
Esp. *yesca,* h. 1280. der.: *yesquero,* 'bolsa para llevar la yesca de encender', 1495 *[esquero},* de donde, 'bolsa de dinero', 1495. - Gall. esca. - Cat. *esca.* - It. *esca; adescare.* - Rum. *iasca.* - Prov. *esca; adescar, adesc.* - Fr. *éche; laiche; aeschier, escher.*

escaríus, -a, -um [ésca], *adj.,* comestible; relativo a la comida ‖ lactuca ^escarióla, lechuga apetitosa.
Esp. *escarola,* 1513 [probte. del cat. *escarola,* < **scariola].* der.: *escarolado,* 1615. - Fr. *scarole, escarole* [< it. *scariola* < b. lat. escarióla, 'endivia'].

escendó [exsc-], -ere, -ndí, -nsum [ex, scandó], *intr.,* subir, escalar, montar: in rostra e., subir a la tribuna de los oradores; in equum e., montar a caballo ‖ ir tierra adentro, internarse en un país [alejándose de sus costas]: Pergamum e., dirigirse a P. ‖ *tr.;* equos e., montar a caballo.

escensTó, -ónis [escendó], *f.,* descenso, bajada ‖ desembarco,

escensüs, -üs [escendó], *m.,* escalada, asalto; subida,

esculentus, -a, -um [ésca], *adj.,* bueno para comer; nutritivo; suculento ‖ -lentía, -órum, n. *pl.,* alimentos, manjares,

escul-, v. aescul-.

Esquiliae [Exq-], -árum, *f. pl.,* las Esquilias [n. de un barrio de Roma, situado sobre el monte Esquilino] ‖ -línus [mons], *m.,* el monte Esquilino [una de las colinas de Roma] ‖ -línus, -a, -um, del monte E.: E. porta, la puerta E.

esséda, v. essédum.

essédárius, -í [essédum], *m.,* soldado que combatía desde un carro [entre los celtas].

essédum, -í; -a, -ae *(f.), m.,* eseda [carro de guerra celta] ‖ carro, carruaje [especie de coche],
Fam. essedarius.

+ **esséntía, -ae [sum],** *i.,* esencia, naturaleza [de algo],
Esp. *esencia,* 1438. der.: *esenciero.* - Fr. *essence.* - Ingl. essence.

essénliális, -e [essentía], *adj.,* esencial ‖ -lítér, *adv.,* esencialmente.
Esp. *esencial, 2°* cuarto s. xv. - Fr. *essentiel, -tialisme.* - Ingl. *essential.*

t **Esthér,** *f. indecl.,* Ester [esposa del rey Asuero],

estispex, -ícis [exta, spéció], *m.,* arúspice ‖ -pTcíum, -í, *n.,* inspección de las entrañas de las víctimas.

+ **ésuríés, -éi [ésurió],** *i.,* apetito, hambre,

ésürió -íre, -ívi [édó], *intr.,* tener hambre, pasar hambre, estar famélico, estar hambriento, tener apetito: nostri... esurire consuerunt, los nuestros se acostumbraron a pasar hambre ‖ *tr.,* desear con ansia, ambicionar, codiciar: quid esurít?, ¿qué le apetece?

ésürió, -ónis [ésürió, -íre], *m.,* comilón,

ésürítió, -ónis [ésürió], *f.,* hambre.

ésüs, -üs [< *éssus < édó], *m.,* la comida [ús. especialm. en *dat.]:* esui esse, servir de comida; esui condi, prepararse para comida; esui daré alicui, dar de comer a alguno,

et [cf. gr. *éti;* sánscr. *áti], conj. coord. copulativa* [une palabras o frases]; y, e: caprae et oves, cabras y ovejas; pater et mater, el padre y la madre ‖ [et... et..., en correlac., indicando una conexión especial entre dos o más términos]: et... et..., no sólo... sino también; por una parte... por otra...; tanto como...; et mari et térra, tanto por mar como por tierra ‖ nec... et...; nec... et potius..., no sólo no... sino que más bien... [sino que por el contrario]; nec miror et gaudeo, no sólo no me extraño, sino que me alegro ‖ [reforzado o no por quidem] y además, e incluso, y en efecto, y es más, y por otra parte, pero también: rarum id genus et quidem omnia praeciara rara, esta especie es rara, como por lo demás son raras todas las cosas valiosas, errabas, Verres, et vehementer errabas, te equivocabas, Verres, y además te equivocabas completamente; et id facile effici posse, que esto podía hacerse y además fácilmente; credideras et fama fuit, tú lo habías creído y, en efecto, esa fue la creencia general ‖ [valor adversativo] y sin embargo, y con todo: fieri potest ut recte quis sentiat, et id quod sentit polite eloqui non possit, puede ocurrir que alguien piense bien y sin embargo no pueda expresar con elegancia lo que piensa ‖ [valor temporal] vix... et...; iam... et...; simul... et... [= cum inverso], apenas... cuando..., y ya... cuando...: vix prima inceperat aestas, et pater Anchises iubebat, apenas había comenzado la primavera y ya mi padre A. me mandaba ‖ (tras un imperat.; con valor consecutivo]: recognosce et ¡ntelleges, pasa revista y comprobarás; dic et eris mihi Apollo, habla y te tendré por el propio Apolo ‖ [valor comparat.; con *adj.* y *adv.* de matiz comparat.; uso secundario, resultante de la confusión de et con ac y ñeque]: aeque et, aliter et, similiter et, tanto como, de distinto modo que, lo mismo que; aliud et, una cosa distinta que ‖ [reforzando una exclamación o interr. exclamativa] y todavía: et sunt qui querantur!, ¡y todavía hay quienes se quejan! ‖ [anunciando una transición] y, a propósito: et quae tanta fuit Romam tibi causa videndi?, y a propósito, ¿cuál fue para ti el motivo tan importante de visitar Roma? ‖ *adv.* [= etiam]; también, asimismo, aun: sed et alii, pero otros también; gere et tu tuum bene, administra bien también tú tus negocios ‖ [valor adversat.] hasta, incluso, cuando: timeo Danaos et dona ferentes, temo a los dáñaos aun cuando traigan regalos.

Fam. etiam; etiamdum; etiamnunc; etiamsi; etiam tum; etsi.
Esp. y, conj., h. 1140 (ant. e, med. s. x, usual en toda la E. Media, desde el s. xv quedó fijado el uso de *e, y,* en la forma actual, aunque hasta el s. xvn hay escritores que emplean *y* aun ante otra k - Gall.-Port. e. - Cat. *i.* - It. *e(d).* - Rum. ant.: e. - Prov. efe). - Fr. et.

éténim [et, énim], *conj.,* y en efecto; y verdaderamente; el hecho es que.

Etéddes, -is [-eos; ac. -eo], *m.,* Eteocles [hijo de Edlpo],

étesíus, -a, -um [gr. *etesios,* 'anual', 'que se repite cada año, de éios, 'año'], *adj.,* anual ǁ -síae, -árum, *f. pl.,* vientos etesios [que soplan durante la canícula].
Esp. *etesio,* h. 1600. - Fr. *étésien* [a. étés/es].

éthica, ae; -ce, -cés [gr. *éthiká,* id., *n. pl.* de *éthikós], f.,* ética, moral.
Esp. *ética,* h. 1440. - Fr. *éthique.* - Ingl. *ethicjs]; ethos.*

éthicus, -a, -um [éthos], *adj.,* ético, moral (gr, *éthikós,* id.].
Esp. *ético,* h. 1440.

ethnícus, -a, -um (gr. *éthnikós,* de *éthnos,* 'raza, nación, tribu'], *adj.,* de los paganos ǁ *[m. pl.]* los paganos, el paganismo
Esp. *étnico,* 1617, 'pagano', 2.a mit. s. xm; 'perteneciente a una nación o raza', cpt.: *etnografía, -gráfico, -grafo; etnología, -lógico, -logo.* - Fr. *ethnie, -ñique; ethno-graphie, -logie,...* - Ingl. *ethnie; ethno-graphi, -logy,...*

éthólogía, -ae [gr. *ethología,* id.] *f.,* descripción de las costumbres o de los caracteres.

éthólógus, -T [gr. *éthológos,* id.], *m.,* mimo, comediante; imitador [de gestos y actitudes de otro],

éthópoeía, -ae [gr. *éthopoiía,* 'descripción del carácter', de *poiéó,* 'yo hago, yo describo'], *f.,* etopeya; retrato; carácter.
Esp. *etopeia,* 1765-83.

ethos [gr. *éthos,* id.], n., manera de ser, costumbres; carácter.
Fam. ethicus, -ca; ethología, -logus; ethopoeia.

etiam [et, iam], *conj.;* [valor temporal] aún, todavía: quamdiu etiam furor iste tuus nos eludet?, ¿cuánto tiempo todavía seremos juguete de ese maldito furor tuyo?; etiamne perferetis?, ¿lo vais a soportar indefinidamente?, etiam consulis?, ¿aún lo estás pensando?; non... etiam, todavía no ǁ [en general] aun, además, también: auctoritate tua nobis opus est..., et etiam gratia, nos es necesaria tu autoridad... y además tu favor; caret epulis...; caret ergo etiam vinolentia, [la vejez] está privada de festines...; por tanto, está también libre de la embriaguez; unum etiam vos oro, os ruego además otra cosa; etiam quoque, del mismo modo ǁ [en correlac.] non solum [= modo]..., sed [= verum] etiam, no sólo..., sino también... ǁ incluso, además, hasta; antes bien, por el contrario, atque etiam, e incluso, y mejor aún, y aún más: etiam pecudes, incluso los animales, hasta las bestias; civitas non erat improba, etiam erat inimica improborum, esta ciudad no era perversa, antes bien era enemiga de los perversos ǁ [refuerza una afirmación] sí, eso es: aut etiam aut non respondere, responder sí o no ǁ una vez más, por segunda vez, de nuevo: cui pecuniam datam dicis? Dic etiam clarius, ¿a quién dices que fue entregado el dinero? Dilo otra vez más claro; etiam atque etiam una y otra vez, con insistencia; circumspice etiam, mira una vez más a tu alrededor,

etiamdum [etiam, dum], *adv.,* aun ahora, todavía, hasta el presente; aun entonces.

etiamnunc; -num [etiam, nunc; num], *adv.,* hasta ahora, ahora también; aun ahora; todavía, aún; además,

étiamsí [étiam sí], *conj.,* incluso si, aun cuando, aunque, dado el caso que, supuesto que: etiamsi quod scribas non habebis, scribito tamen, aunque no tengas nada que escribir, escribe.

étiam tum; etiam tune, *adv.,* aun entonces, hasta entonces [en el pasado]; todavía, por aquel tiempo.

EtrürTa, -ae, *f.,* Etruria [reg. de Italia, hoyToscana] ǁ Etruscus, -a, -um, *adj.,* etrusco ǁ -cT, -órum, *m. pl.,* los etruscos (hab. de Etruria], ǁ 4 C.
Esp. *etrusco.* - Fr. *étrusque.*

etsi [et, si], *conj.;* [subordin.] aunque, a pesar de que, aun en el caso de que, aun cuando (en correlac. con tamen, at tamen; certe, at certe; verum tamen] ǁ [coordin.] pero, con todo, por más que, sin embargo, por otra parte, y aun: do, do poenas temeritatis meae. Etsi quae fuit ilía temeritas?, estoy pagando mi temeridad. Aunque, ¿qué clase de temeridad fue la mía?

étymólÖgTa, -ae [gr. *etymología,* 'sentido verdadero de una palabra', de *étymos,* 'verdadero, real', y *lógos,* 'palabra'], *f.,* etimología, origen de una palabra.
Esp. *etimología,* 1438. der.: *etimológico,* 1705; *etimologista,* 1705; *etimólogo; etimologizar,* 1832. - Fr. *éthymologie, -gique, -giste.* - Ingl. *etymology, -gical, -gist.*

étymón, -T [gr. *étymon, n.* de *étymos,* 'verdadero, real'], *n.,* etimología, étimo [de una palabra]; sentido verdadero [de una palabra],
Fam. etymologia.
Esp. *étimo,* h. 1910 [aplicado por los lingüistas a la palabra de donde desciende otra etimológicamente]. - Fr. *éthymon.* - Ingl. *etymon,* 'raíz'.

eu; euge; eugepae, *interj.* [ús. especialm. en la lengua de la comedia], ¡bien!, ¡bravo! (de origen griego].

Euboea, -ae, *f.,* Eubea [isla del mar Egeo] ǁ -boícus, -a, -um, de Eubea. Ill 4 E-F.

+ eucháris, -is (cf. gr. *eúkharis], m. f.,* gracioso, elegante; afable.

t eucharistía, -ae (gr. *eukharistia,* id., propte., 'reconocimiento', 'acción de gracias', de *eukháristos,* 'agradecido', deriv. de *kharízomai,* 'yo complazco, me hago agradable'], *f.,* la 5da. Eucaristía; acción de gracias.
Fam. eucharisticon; eucháris.
Esp. *eucaristía,* 1.a mit. s. xiv; sacramento que simboliza la última cena, cuando Jesús distribuyó el pan entre los Apóstoles dando las gracias a Dios, der.: *eucarístico,* 1732. - Fr. *eucharistie, -tique.* - Ingl. *Eucharist, -ristic.*

t eucharisticon, -í [gr. *eukharistikón,* id.], *n.,* acción de gracias ǁ título de un poema dedicado por Estacio al emperador Domiciano.

eugénéus, -a, -um [gr. *eugéneios], adj.,* de buena raza.

Euhíus, -T [gr. *Eúios], m.,* sobren, de Baco ǁ euhíás, -ádis [gr. eu/as], *f.,* la bacante ǁ euoe, euhoe, *interj.* [gr. *euói,* evohé [grito que lanzaban las bacantes para aclamar o evocar a Baco].
Esp. *¡evohé!,* 1617, del fr. *évohé.*

eunüchus, -I [gr. *eunükhos,* id., de euné, 'lecho', y *ékhó,* 'yo guardo'], *m.,* eunuco.
Esp. *eunuco,* 1490. - Fr. *eunuque.* - Ingl. *eunuch.*

Eupator, -óris, *m.,* Eupátor, sobren, de varios personajes, espec. de Mitridates el Grande, rey del Ponto.
Esp. *eupatorio,* 1555, del lat. eupatoria [gr. *eupatórion,* id.], planta así llamada en memoria de Mitridates. - Fr. *eupatoire.*

euphémia, -ae [gr. *euphémia], f.,* designación favorable, eufemismo.
Esp. *eufemismo,* 'forma de expresar con suavidad o decoro ideas duras o malsonantes' [gr. *euphémismós,* id., de *euphémós,* 'que habla bien', deriv. de *phéme,* 'modo de hablar', y *eu-,* 'bien'], der.: *eufemístico; eufémico.* - Fr. *euphémisme, -mique.*

euphorbía, -ae, f., euforbio [planta de jugo lechoso],
Esp. *euforbio,* 1555, del lat. euphorbium, *n.* der.: *euforbiáceo.* - Fr. *euphorbe, -biacées.*

Euphrátés, -is [ac. -em, -en], *m.,* el Eufrates [río de Mesopotamia]. V 2 C-D.

Eurípides, -is, *m.,* Eurípides [célebre poeta trágico griego] ǁ -dëus, -a, -um, de E.

Eurlpus, [-os], -T, *m.,* Euripo [estrecho que separa de Beocia la isla de Eubea] ǁ estrecho [en general], acueducto, canal, foso ǁ foso [lleno de agua que rodeaba el circo en Roma], III 4 E.
Esp. *euripo,* 'estrecho marino'.

Europa, -ae [-e, -es], *f.,* Europa [hija de Agenor; fue raptada por Júpiter, que para ello se metamorfoseó en toro] ǁ Europa [parte del mundo] ǁ -paeus, -a, -um, *adj.,* de Europa.
Esp. *Europa,* der.: *europeo; europeísta, -peizar, -peizante, -ropio* [metal]. - Fr. *euro-crate, -dollar, -marché, -missile, -péaniser, -péen, -visión,...; eura-fricain, -asiatique; eurasien.* - Ingl. *European.*

Eurótás, -ae, *m.,* Eurotas [rio de Laconia]. III 6 D.

Eurus, -í, *m.,* Euro [viento del S.E.] ǁ viento [en general] ǁ -róus, -a, -um, del S.E.; del Este.
Esp. euro [n. de un viento],

Euryálus, -I, *m.,* Euríalo [joven troyano, compañero de Niso] ǁ ciudadela de Siracusa [-yálus].

Eurydtce, -es, *f.,* Eurídice [esposa de orfeo].

Eurystheüs, -éi, *m.,* Eurísteo [rey de Micenas].

Eutérpé, -es, *f.,* Euterpe (musa de la música],

EuxTnus Pontus, -T, *m.,* Ponto Euxino [actual Mar Negro], IV 3-4 8... I.

t Eva, -ae, *f.,* Eva [mujer de Adán],

evacuó, -áre, -ávl, -átum [e, vácüó], fr., vaciar ǁ [Medic.] purgar, evacuar ǁ t despojarle] de; abolir, destruir.

Esp. *evacuar,* 1555. der.: *evacuación, -cuatono.* - Fr. *évacuer,* 'evacuar', 'desocupar'; *évacuant; -cuateur, -cuation, -cué.* - Ingl. *evacúate,* 'evacuar', 'desocupar'; *evacuation.* - Al. *evakuieren,* 'hacer el vacío'.

évádó, -ere, évásl, évásum [e, vado], *intr.,* salir de: ex balneis, de los baños; ex aedibus, de la casa; in muros e., salir a lo alto de las murallas; ad summa fastigia culminis e., subir hasta la cumbre del tejado ‖ escaparse de, librarse de: [e] periculo, del peligro; ex insidiis e., salir indemne de una emboscada; e morbo e., salir de una enfermedad; ab iudicibus e., salir absuelto de un proceso ‖ llegar a ser, venir a parar en, convertirse en: [con un predic.] oratores e„ llegar a ser oradores; perfectus Epicureus evaserat, había resultado un perfecto epicúreo; si quando aliquod somnium verum evaserit, si alguna vez un sueño se ha hecho realidad; [con un complem. de direc.] pestilentia in longos morbos evasit, la epidemia degeneró en largas enfermedades; videamus, hoc quorsum evadat, veamos en qué viene a parar esto; hucine beneficia tua evasere, ut...!, ¡he aquí que tus beneficios han llegado a tal extremo, que...! ‖ fr., lograr pasar; franquear; pasar; penetrar; recorrer: amnem, flumen e., pasar un río; ardua e., escalar lugares escarpados; viam e., terminar un camino, recorrerlo ‖ escapar de; evitar, eludir: flammam, la llama; casum, una desgracia; vitam e., morir.

Esp. *evadir,* 1499. der.: *evasivo,* 1869; evasiva. - It. *evádere,* 'escapar'. - Fr. *évader (s'),* 'evadir(se)'. - Ingl. *evade,* 'evitar', 'eludir'.

évágátló, -ónis [évágor], *f.,* errabundeo, vagabundeo.

t evágTnó, -áre, -ávl, -átum [e, vagina], *tr.,* sacar de la vaina, desenvainar.

évágor, -árі, -átus sum [e, vigor], *intr.,* correr de un lado para otro; esparcirse a lo lejos; extenderse, propagarse, cundir: per ignota capita late evagata est vis morbi, la virulencia de la enfermedad se propagó extensamente entre gentes desconocidas ‖ [Milit.] ad evagandum, para evolucionar [las tropas] ‖ [fig.] hacer una digresión, salirse de la cuestión, divagar ‖ *tr.,* transgredir; extralimitarse; exceder, rebasar: ordinem rectum, la justa medida.

éválésсó, -ére, -luí [e, válésсó], *intr.,* hacerse fuerte, fortalecerse, robustecerse: tempus in suspicionem evaluit, el momento elegido contribuyó a fortalecer las sospechas ‖ venir a parar en: affectatio quietis in tumultum evaluit, el exceso de precaución vino a parar en un tumulto; multa secutura, quae ad usque bellum evalescerent, que seguirían muchas cosas, que irían tomando cuerpo hasta desembocar en una guerra ‖ prevalecer: nationis nomen, el nombre de nación ‖ [poét., con *inf.*] ser capaz de, poder.

Evander [-drus], -drí, m., Evandro [rey de origen arcadio, que acogió benignam. a Eneas al llegar éste a Italia).

évánésсó, -cére, -vánüT [e, vánésсó], desaparecer, disiparse, evaporarse; pasar, perderse: vinum evanescit, el vino se disipa; orationes evanuerunt, sus discursos se han olvidado; spes evanuit, se ha desvanecido la esperanza; memoria evanuit, se perdió el recuerdo; ex oculis evanuit, desapareció de la vista.

Esp. der.: evanescente; *desvanecer,* 1495; *desvanecimiento; envanecer,* h. 1580; *envanecimiento; desvaído* 1601 (?). - Gall.-Port. *esvahir.* - It. *svanire.* - Prov. *esvanoir, -necir; enva-.* - Fr. *évanouir [s'j* [a. *esvanoir,* 'desaparecer' < lat. vg. *exvanire); *-noui,* -nou/ssement; évanescenf, *-cence.* - Ingl. *evanesce, -cent; evanish; vanish,* 'desaparecer'.

+ evangélium, -T [gr. *euangélion,* id., propte. 'el buen anuncio, la buena nueva', refer. a 'las palabras de Jesucristo'], n., evangelio ‖ -lícus, -a, -um, *adj.,* evangélico ‖ -lista, -ae, *m.,* evangelista ‖ -lizó, -are, *tr.,* evangelizar; predicar el evangelio ‖ -lizátor, -óris, *m.,* evangelizados predicador del evangelio.

Esp. *evangelio,* 1220-50. der.: *evangélico; evangelista,* 1220-50; *evangelizar,* h. 1580; *evangelizador.* - Fr. *évangile; évangélaire, -l*/que, *-liser, -liste,...* - Ingl. *evangel, -lie, -lical, -lism, -list, -lize.*

évánídus, -a, -um [évánésсó], *adj.,* que se desvanece; que pierde consistencia o fuerza ‖ [fig.) frágil, efímero: gaudium, gozo; amor, amor.

évápórátlÓ, -ónis [evaporó], /., evaporación.

Esp. *evaporación,* h. 1440. - It. *evaporazione.* - Fr. *évaporation.* - Ingl. *evaporation.*

evaporó, -áre, -ávl, -átum [e, vaporó], *tr.,* evaporar; dispersar evaporando.

Esp. evaporar, h. 1440; *-rabie; -rante; -ratorio; -rizar.* - It. evaporare. - Fr. *évaporer, -rabie, -rateur, -ratoire, -ré.* - Ingl. *evapórate.*

évásl, *perf.* de évádó.

+ évásió, -ónis [évádó], *f.,* liberación.

Esp. *evasión,* 1444. - It. *evasione, -sivo.* - Fr. *évasion, -sif.* - Ingl. *evasión, -sive.*

évastó, -áre, -ávl, -átum [e, vastó], *tr.,* devastar, arrasar, asolar por completo.

évectus, -a, -um, pp. de ivéhó [con acus.], que ha franqueado, sobrepasado: evectus os amnis, habiendo franqueado la desembocadura del río; ingentes et privatum supra modum evectae opes, riquezas inmensas que exceden la medida de una fortuna privada,

évéhó, -ére, -vexl, -vectum [e, véhó], *tr.,* transportar, llevar fuera; exportar: merces, mercancías ‖ [fig.] elevar, encumbrar: ad consulatum, hasta el consulado; ad déos, a la altura de los dioses ‖ aliquid plaustris e fanis e., llevarse algo de los santuarios en carretas ‖ *[pas. refl.]* ser llevado, dejarse arrastrar; lanzarse: evehi equo in hostem, lanzarse a caballo contra el enemigo; evecti in altum, habiéndose adentrado en alta mar.

évélló, -ére, évelil [évulsí], [e, vello], *tr.,* arrancar, sacar de raíz, desarraigar: poma e., arrancar los frutos, linguam e., arrancar la lengua ‖ [fig.] arrancar; librar de: ex animo alicui scrupulum e., arrancar a uno del alma una inquietud.

Esp. der.: *esbelto,* 1633, 'airoso y alto'; del it. sve/fo, pp. de *svéliere [*< lat. évéllére]; *esbeltez,* 1884 *[esbelteza,* 1621], - It. *svellere, svegliere;* partic. *svelto.* - Fr. *svelte,* 'esbelto', 'fino'; -fesse. - Ingl. *evulsion.*

événíó, -Tre, -véní, -ventum [e, véníó], *intr.,* salir; resultar; seguirse: bene et feliciter e., tener un resultado bueno y feliz, salir bien y... ‖ resultar, realizarse, cumplirse, llegar a: quotaquaeque res evenit praedicta ab istis?, ¿cuántas cosas de las anunciadas por esos individuos se han cumplido? ‖ caer en suerte, corresponder [a uno): L. Genucio consuli ea provincia sorte evenit, esta misión [= provincia] le cupo en suerte al cónsul L. G.; Minutio Macedonia evenerat, a M. le había correspondido M.; incommoda quae eveniunt improbis, las desgracias que les caen en suerte a los malvados ‖ [idea de efecto, resultado, consecuencia] llegar a ser, producirse; suceder, ocurrir, acaecer, tener lugar: timebam ne eveniret, yo temía que sucediera; id quod evenit saepius, lo que ocurre muy a menudo; evenit ut..., sucede que...; ut plerumque evenit, como sucede generalmente.

Esp. *evenir,* 'suceder, acontecer'. - Fr. événemenf, 'suceso', 'acontecimiento'.

éventum, -T [événíó], *n.,* [gralte. en p/.]; -a, -órum, sucesos, cosas accidentales ‖ resultados, efectos, consecuencias: consilia eventis ponderare, juzgar las decisiones por los resultados.

éventúra, -órum [événíó], n. *pl.,* el futuro, el porvenir,

éventüs, -üs [événíó], *m.,* suceso, resultado, desenlace: ad omne eventum paratus sum, estoy preparado para todo lo que venga; beili e., el resultado de la guerra ‖ [lo que ocurre a alguno o a algo] la suerte: alicuius [rei], de alguno [de algo] ‖ resultado favorable, éxito: non sine eventu, no sin suerte, con éxito.

Esp. *evento,* der.: *eventual,* s. xix; *eventualidad* - It. *evento, -tuale, -tualitá.* - Fr. *éventuel, -tualité.* - Ingl. *event,* 'acontecimiento'; *-ntual, -ntuate.* - Al. *eventuell.*

éverbéró, -áre, -ávÍ, -átum [e, verbéró], fr., golpear con fuerza ‖ azotar ‖ [fig.] aguijonear, estimular,

évergó, -ére [e, vergó], fr., hacer salir, derramar, verter,

évérrícülum, -í [évérró], *n.,* escoba: maiitiarum omnium, de todas las trapacerías ‖ red [de pescar),

évérró, -ére, everrí, éversum [e, verró], *tr.,* quitar barriendo; limpiar; barrer ‖ [fig.] expoliar, saquear ‖ barrer [con la red de pescar).

éversíó, -ónis [évertó], *f.,* derribo; trastorno, vuelco: columnae, de una columna ‖ [fig.] trastorno; destrucción, ruina: rei familiaris, del patrimonio familiar; rerum pubiiearum, de los Estados.

Esp. *eversión,* 'destrucción, ruina'. - Fr. *éversion.* - Ingl. *eversión.*

éversór, -óris [évertó], *m.,* destructor, aniquilador,

éversus, -a, -um, *pp.* de éverró y évertó,

évertó, -ére, -rtí, -rsum [e, vertó], fr., volver del revés; trastornar, volcar, subvertir: navem e„ hacer zozobrar una nave; currum e., hacer volcar un carro ‖ echar abajo; abatir,

derribar, destruir: arborem e., derribar un árbol; urbes e., destruir ciudades; leges e., abolir las leyes; gentes funditus e., aniquilar pueblos de raíz; virtutem e., quebrantar la virtud; testamenta e., anular testamentos; adversaria e., refutar los argumentos del adversario ‖ expulsar de; expropiar, desposeer: aliquem agris, aedibus e., despojar a uno de sus tierras, de su casa; pupillum fortunis patriis e., desposeer de su patrimonio a un pupilo,

évestigatus, -a, -um [pp. de évestígo], *adj.,* descubierto, hallado, encontrado.

évestígo, -áre [é, vestIgó], fr., descubrir [tras muchas pesquisas].

évexI, pp. de évéhó.

gvící; évictus, -a, -um, *perf.* y pp. de ivincó.

évictIó, -ónis [évínco], *f.,* evicción [= recuperación de algo por vía judicial],

Esp. *evicción.* - Fr. *éviction.* - Ingl. *eviction; evict,* 'desahuciar'.

évídéns, -ntis [ex, vídeo], *adj.,* visible, patente [que se ve desde lejos] ‖ claro, evidente, manifiesto ‖ digno de crédito ‖ -nter, *adv.,* clara, evidentemente.

Esp. *evidente,* 1438. - It. *evidente.* - Fr. *évident, -demment.* - Ingl. *evident; evidently.*

évídentía, -ae [évídens], *f.,* evidencia ‖ posibilidad de ver, visibilidad ‖ claridad; transparencia.

Esp. *evidencia,* princ. s. xv. der.: *evidenciar,* 1732. - Ir. *evidenza.* - Fr. *évidence.* - Ingl. *evidence, -dential.*

évígílló, -áre, -áví, -átum [e, vigiló], *intr.,* desvelarse, despertarse; levantarse [del lecho] ‖ vigilar, velar sin descanso; trabajar sin tregua: in aliqua re, en algo; tantum evigilat in studio, ut, mantiene tan despierto su celo, que... ‖ *tr.,* pasar [el tiempo] velando: est mihi nox evigilanda, tengo que pasarme la noche en vela ‖ trabajar sin descanso en; hacer con cuidado; meditar, madurar: libros e., consagrar sus veladas a escribir libros; consilia evigilata cogitationibus, decisiones maduradas por una reflexión constante.

Esp. *desvelar,* h. 1325 [DRAE: de dls y evigiláre], der.: *desvelo,* princ. s. xvii.

évíléscó, -íére, -luí [e, víléscó], *intr.,* envilecerse, hacerse despreciable; perder del todo su valor,

évíncíó, -íre, -nxí, -nctum [e, vincíó], *tr.,* ceñir [la cabeza]: viridi oliva, de verde olivo ‖ ceñir: suras cothurno, sus piernas con el coturno [= calzar el...] ‖ [en general] ligar, atar,

évíncó, -ére, évící, évictum [e, vinco], *tr.,* vencer por completo; triunfar de; acabar con: Aeduos e, vencer totalmente a los eduos; amnis evincit moles, el río ha rebasado los diques; platanus evincet ulmos, el plátano sustituirá a los olmos ‖ *[pas.]* donis evictus, ganado por las dádivas; lacrimas evicta meis, vencida por mis lágrimas; evinci ad miseratlonem, ¡n lacrimas, in gaudlum, sentir propensión invencible a la compasión, a las lágrimas, a la alegría ‖ [con ut, ne y *subj.]* conseguir, obtener que..., que no..., demostrar que..., que no...

Fr. *évincer,* 'desposeer [jurídicamente]'; *-cement.* - Ingl. *evince.*

évinctus -a, -um, *pp.* de évincíó.

évinxí, *perf.* de évincíó.

évíró, -áre, -ávl, -átum [e, vír], *tr.,* quitar la virilidad, emascular, castrar; afeminar.

évíscéró, -are, -ávl, -átum [e, víscus], *tr.,* sacar las entrañas; despedazar, destripar: accipiter columbam eviscerat, el azor despedaza a la paloma ‖ [fig.] disipar.

Esp. *eviscerar.* - Fr. *éviscérer, -cératlon.*

évítábílis, -e [évító], *adj.,* que se puede evitar, evitable.

Esp. *evitable.* - Fr. *evitable.* - Ingl. *inevitable.*

évítátió, -ónis [évító], *f.,* evitación, huida.

Esp. *evitación.*

évító, -áre, -áví, -átum [e, vitó], *tr.,* evitar; rehuir; escapar [de algo],

Esp. *evitar,* 1438. - Fr. *éviter, -tement.*

t évító, -áre [e, vita], *tr.,* privar de la vida, quitar la vida, matar.

évócátió, -ónls [évócó], *f.,* llamada a las armas; reclutamiento, movilización de tropas ‖ citación judicial ‖ evocación.

Esp. *evocación,* h. 1580. - It. *evocazione.* - Fr. *évocation.* - Ingl. *évocation.*

evócátór, -óris [évócó], *m.,* reclutador; el que llama o cita.

Esp. *evocador.* - Fr. *évocateur, -toire.*

evócatus, -í [évócátus, -a, -um, pp. de évócó], m., veterano reenganchado [llamado de nuevo al servicio militar y ascendido]; ascendido.

évócó, -áre, -áví, -átum [e, vócó], tr., hacer salir, hacer venir; llamar a sí; atraer: mercatores undique ad se e., hacer venir a su presencia a los mercaderes desde todas partes; e tenebris e., hacer salir de las tinieblas; déos e., evocar a los dioses [hacerlos pasar de una ciudad enemiga a la propial ‖ [ofic.] magistratus e., convocar a los magistrados ‖ [milit.] llamar a las armas [especialm. a los soldados ya licenciados] ‖ citar, hacer comparecer ante la justicia: testes, a los testigos ‖ [fig.] provocar, excitar: risum, ¡ram e., provocar la risa, la ira; aliquem ad pugnam e., provocar a uno al combate; aliquem in saevitiam e., incitar a uno a la crueldad.

Esp. evocar, 1614. der.: *evocativo; -catorío.* - It. *evocare.* - Fr. *évoquer; évocable.* - Ingl. *evoke, -cative.*

evoe, v. euhoe.

évóló, -áre, -áví, -átum [e; voló, -áre], *intr.,* salir volando: ex quercu, de una encina ‖ salir precipitadamente: ex ómnibus partibus silvae, desde todas las partes de la selva ‖ escapar, librarse de, desaparecer: rus ex urbe, escaparse de la ciudad para volar al campo; ex poena e., librarse del castigo; navis evolaverat e conspectu, la nave había desaparecido de nuestra vista ‖ alzar el vuelo, elevarse ‖ propagarse rápidamente: ignis, el fuego,

évoisus, v. évulsus.

évólütió, -ónis [évólvó], *f.,* desarrollo, lectura [de un volumen] ‖ lectura: poetarum, de los poetas.

Esp. *evolución,* 1817 [en fr. *évolution,* 1536], der.: *evolucionar; evolutivo; evolucionismo, -nista.* - Eusk. *eboluzio, -zionatu, -zionismo,* etc. - It. *evoluzione.* - Fr. *évolution, -onnisme, -onniste;.* - Ingl. *évolution; evolute.*

évólvó, -ére, évólví, évólütum [e, vólvó], *tr.,* arrancar, llevar rodando; hacer rodar: [flatus] arbusta evolvens, [el viento] arrastrando los arbustos en su torbellino ‖ se e.; evolvi *[pas.],* irse rodando; per humum evolvuntur, se van rodando por el suelo; Danubius in Pontum evolvitur, el D. se desliza hasta el P. [= desagua en el Mar Negro] ‖ fusus e„ devanar los husos, hilar el hilo del destino (refer. a las Parcas] ‖ sacar [de una envoltura); librar de: opertum me amiculo evolvit, me destapó a mí, que estaba envuelto en mi capa; evolutus integumentís, desembarazado de los velos que te envuelven; ex bis turbis se e., librarse de estas turbadoras inquietudes; aut térra aut mari evolvam id argentum, sacaré este dinero de las entrañas de la tierra o del mar ‖ [fig.] echar a rodar desde; arrojar, echar, desalojar de: evolutus sede patria, arrojado de la casa paterna; ex alto fluctus in litus e., empujar desde alta mar las olas a la playa ‖ desarrollar, desplegar: volumen epistularum, un rollo de cartas; vestes e., desplegar los vestidos; librum e., leer un libro; fastos e., consultar el libro de los fastos; poetas e., leer a los poetas ‖ [fig.] desarrollar, explicar, exponer: seriem fati, la serie del destino; naturam rerum omnium, la naturaleza de todas las cosas ‖ dar vueltas a una ¡dea; meditar: dolos, acerca de los engaños.

It. *evólvere.* - Fr. *évoluer, -lué, -lutif.* - Ingl. *evolve,* 'desarrollar'.

évómó, -ére, -müí, -mítum [e, vómó], *tr.,* arrojar, vomitar: fumum, humo ‖ arrojar de sí: tantam pestem, tan gran peste ‖ desahogar: virus acerbitatis suae, la hiel de su amargura; iram in aliquem, su ira contra uno ‖ desaguar [un río]: Nilus in mare se evomuit, el N. desagua en el mar.

évulgó, -áre, -áví, -átum [e; vulgo, -áre], *tr.,* divulgar, publicar: evulgatus pudor, la divulgación de la vergüenza,

évulsíó, -ónis [évelló], *f.,* arranque ‖ destrucción,

évulsus, -a, -um, pp. de évelló.

ex [e ante cons.; ec-, ef-, como prefijo, ante f; oseo ee-; umbro e- *ehe;* cf. gr. ex; ant. irl. ess-; lit. /s]; *prefijo* y prepos. de *abl.* [como prefijo expresa procedencia del interior; se opone a in con acus. de *direc.].*

I. Valor local. Con verbos que significan 'salir, llevar, expulsar, sacar, etc.', en sentido real o figurado, o con los de 'preguntar, saber, etc.' [indicando la persona a quien se pide o pregunta algo, o de la que se obtiene algo: respuestas, etc.]: aliquem e foro pellere, expulsar del foro a uno; ex urbe exire, salir de la ciudad; e vita exire, irse de la vida, morir; aliquid ex aliquo quaerere, preguntar algo a uno ‖ [punto de partida de algo]: ex loco superiore tela in nostros coniciebant, arrojaban proyectiles contra los nuestros desde una posición más elevada; ex vinculis causam dicere, defenderse encadenado en un proceso [liter., desde las cadenas]; ex equis colloqui, celebrar la entrevista sin apearse de los caballos [liter., desde los caballos] ‖ [locuc. *adv.]* ex ád-

verso, ex contrario, e regione [v. estas voces] ‖ [origen, procedencia]: omnes ex Gallia naves, todas las naves procedentes de la Galia ‖ [sustituyendo a un *genit. partitivo):* aliquis, unus, nullus... ex, alguno, uno, ninguno de... ‖ [con un *superlat. relativo*]: acerrimus ex ómnibus sensibus est videndi sensus, el sentido de la vista es el más agudo de todos los sentidos ‖ [explicando el origen o etimología de una palabra]: appellata est ex viro virtus, de vir procede virtus [= se llama...] ‖ [materia]: pocula ex auro, copas de oro; statua ex aere facta, una estatua hecha de bronce ‖ [causa, fuente, consecuencia] a consecuencia de, a causa de por, en virtud de: ex aere alieno laborare, estar agobiado de deudas, ex aere alieno commota civitas, ciudad trastornada a consecuencia de las deudas; qua ex causa, por esta razón; e quo efficitur ut; ex quo fit ut, de ello resulta que; ex vulnere aeger, enfermo a consecuencia de una herida; ex renibus laborare, padecer de los riñones; [ex] insidiis interire, morir en una emboscada ‖ [nacimiento, origen]: nasci, gigni, oriri ex, nacer, salir, proceder de ‖ [paso de un estado a otro]: dii ex hominibus facti, hombres deificados [= convertidos de hombres en dioses] ‖ [punto de referencia] conforme a, según, de acuerdo con: ex sententia animi, de acuerdo con su pensamiento íntimo; ex omnium sententia, según la opinión de todos; ex lege, en virtud de la ley, de acuerdo con la ley; ex utilitate, conforme a la utilidad; ex consuetudine, según costumbre; ex uso, de acuerdo con la utilidad; ex nullius iniuria, sin causar perjuicio a nadie.

II. Valor temporal. [Punto de partida en el tiempo]: ex eo die, a partir de este día, desde...; ex eo tempore, a partir de este momento, desde...; ex eo, desde entonces; ex Metello consule, desde el consulado de M.; sextus mensis est, ex quo, hace seis meses que... ‖ [momento o estado inmediatam. anterior] inmediatamente después de, luego de, nada más salir de: statim e somno, inmediatamente después del sueño; ex consulatu, nada más salir del consulado; diem ex die exspectare, esperar un día tras otro.

III. En composición. El prefijo ex- indica la idea de 'salir' [éxeó; égredior; erudió;...]; a veces 'ausencia' o privación [expers; exsanguis; exanimis; exanimáre; exossáre;...]; otras veces, 'acabar', 'fin' [ébíbó; effició; exhaurió;...]; puede reforzar las formas adverbiales [i contra; exinde; exin;...].

Fam. exter; exterior; extremus, -mitas; extimus, -mo; extra, -aordinarius; externus; extraneus, -arius; extrinsecus.

Fr. *dés [*< de ex]. - Ingl. ex.

exácerbó, -áre, -áví, -átum [ex, ácerbus], fr., irritar, exacerbar ‖ afectar dolorosamente, apenar ‖ agravar.

Esp. *exacerbar, -bación.* - Fr. *exacerben -bation, -bé.* - Ingl. *exacérbate, -tion.*

exactld, -onis [exígó], *f.,* expulsión, destierro ‖ exacción, recaudación, percepción, cobro [de tributos, rentas,...] ‖ exigencia, reclamación [del cumplimiento de una tarea, de un pago,...] ‖ terminación.

Esp. *exacción,* 'cobranza', 1545. - It. *esazione.* - Fr. *exaction,* 'cobro'. - Ingl. *exaction.*

exactór, -óris [exígó], *m.,* recaudador, perceptor, cobrador [de impuestos, dinero,...] ‖ revisor, inspector, fiscalizados interventor, ejecutor: supplicii e., ejecutor del suplicio ‖ el que expulsa.

Esp. *exactor,* 'recaudador de impuestos'. - Fr. exacteur.

exactus, -a, -um [exígó], *adj.,* pesado con exactitud, exacto, preciso ‖ -té, *adv.,* con exactitud, exactamente.

Esp. exacto, 1607. der.: *exactitud: exactamente.* - It. *esatto.* - Fr. exact, *-tement, -titude.* - Ingl. exact, 'exigir'; *exactitude, •ctly.* - Al. *esakt,* 'exacto'.

exácúó -ére, -cül, -cütum [ex, ácúó], *tr.,* aguzar, afilar ‖ estimular, excitar.

exadversum; -sus [ex, adversus], *adv.,* enfrente; frente a frente ‖ *prepos.* de acus.; enfrente de, frente a.

exaedífícátió, -ónis [exaedífícó], *f.,* edificación, construcción.

exaedífícó, -áre, -ávT, -átum [ex, aedífícó], tr., construir del todo; edificar ‖ echar de casa.

exaequátió, -ónis [ex, aequó], igualdad, equiparación.

exaequó, -áre, -áví, -átum [ex, aequó], *tr.,* allanar, igualar; equiparar; llegar a ser igual; ajustar a: se e. cum aliquo, ponerse al nivel de alguien [inferior]; exaequato periculo, igualado el peligro; Sabinas tétricas e., igualar en austeridad a las Sabinas.

exaestüó, áre, -áví, -átum [ex, aestüó], *intr.,* elevarse o avanzar hirviendo ‖ hervir, fermentar ‖ estar ardiente, agitado ‖ *tr.,* hacer salir hirviendo.

exaggérátió, -ónis [exaggéró], *f.,* acumulación de tierra, terraplén ‖ [fig.] elevación espiritual, exaltación ‖ (Retór.] amplificación.

Esp. *exageración,* 1580. - Fr. *exagération.* - Ingl. *exaggeration.*

exaggérátus, -a, -um [pp. de exaggéró], *adj.,* acrecentado, reforzado.

Esp. *exagerado.*

exaggéró, áre, -áví, -átum [ex, aggéró], tr., amontonar [tierra], levantar un terraplén, terraplenar: planitiem e., levantar terraplenes en la llanura ‖ engrosar, acrecentar, aumentar [por acumulación]; amontonar, acumular: rem familiarem e., acrecentar su patrimonio ‖ amplificar; colmar (de honores], engrandecer, exagerar, exaltar: animus vírtutibus exageratus, alma engrandecida por las virtudes; exagerata oratio, discurso en tono elevado.

Esp. *exagerar,* 1559. - It. *esagerare.* - Fr. *exageren rateur; -geré, -gérément.* - Ingl. *exaggerate,* 'exagerar',

exágítátór, -óris [exágító], *m.,* censor infatigable,

exágító, áre, -áví, -átum [ex, agitó], *tr.,* perseguir sin tregua; exasperar, irritar, atormentar, hostigar, acosar: quos conscius animus exagitabat, a quienes atormentaba la conciencia de sus crímenes ‖ censurar, criticar violentamente; atacar ‖ excitar, exacerbar: dolorem e., avivar el dolor; piebem e., excitar a la plebe.

t exagíum, -í, *n.,* acto de pesar algo [cf. exígó y examen].

Esp. *ensayo,* 1220-50. der.: *ensayar,* h. 1140; *ensayista,* s. xx, imit. del ingl. *essayist,* de essay 'ensayo, artículo'. - Gall.-Port. *ensaio, -saiar.* - Cat. *assaig.* - Eusk. *saio,* 'ensayo', 'prueba'; aseatu, *asaiatu, saiatu, esaiatu,* 'ensayar'; *seiatu; entsegu,* 'ensayo'. - It. *saggio; assaggiare.* - Prov. *asag, -ajes-, en-.* - Fr. *essayer [<* lat. vg. *exagiare, 'pesar']; *-yage, -yeur, -yiste; essai.* - Ingl. *essay, -yist.*

exalbescó, -cére, -huí [ex, aibescó), *intr.,* ponerse blanco; palidecer.

t exalbó, -áre, -áví, -átum [ex, albus], *tr.,* poner blanco, blanquear.

exaltátió, -ónis [exalto], *f.,* exaltación, elevación; orgullo.

Esp. *exaltación,* 1623. - Fr. *exaltation.* - Ingl. *exaltation.*

exaltó, -áre, -ávi, -átum [ex, altó], *tr.,* exaltar, levantar, elevar ‖ alabar, ensalzar; se e., enorgullecerse, vanagloriarse ‖ profundizar, cavar.

Esp. *exaltar,* 1.a mit. s. xm. der.: *exaltado,* 1705. *Ensalzar,* 1220-50, 'engrandecer, exaltar, alabar', del lat. vg. *exaltiare [< *altiare y exaltáre], der.: *ensalzamiento,* 1495. - Prov. *eisausar.* - Fr. *exaucer* [a. *exaulcer,* var. de *exhausser],* 'conceder', 'escuchar'; *-cement; exhauser, -ussement; exalten -tant, -té.* - Ingl. exalt.

exámén, -fnis [*ex-ag-s-men, cf. exígó], *n.,* enjambre de abejas ‖ muchedumbre; multitud, tropa, bandada, banda [de hombres o animales]: vernarum e., una multitud de esclavos ‖ aguja, fiel [de la balanza]; examen, investigación; comprobación, contraste (acción de pesar, de examinar]: examina legum servare, comprobar las leyes.

Esp. *enjambre,* 'muchedumbre de abejas con su reina, que salen a formar una colonia', 1335; *examen,* 1438. - Gall.-Port. *enxame,* 'enjambre'; *enxamear,* 'enjambrar'. - Cat. *eixam.* - It. *sciame.* - Prov. *eisam.* - Fr. *essaim,* 'enjambre'; *examen.* - Ingl. *exam.* - Al. *Examen; examinieren,* 'examinar'.

t exáminátór, -óris [examinó], *m.,* el que pesa; el que juzga; juez; el que prueba o examina ‖ -trix, -ícis, *f.,* la que comprueba o examina.

Esp. *examinador.* - Fr. *examinateur.*

exáminátus, -a, -um [pp. de exámínó], *adj.,* escrupuloso, exacto.

exámínó, -áre, -áví, -átum [exámén], *intr.,* enjambrar, formar enjambres [las abejas] ‖ *tr.,* pesar; poner en equilibrio [la balanza]; [fig.] examinar, apreciar: ego meis ponderibus examinabo, quid, yo apreciaré, según mi propio criterio, qué; verborum omnia pondera e., pesar todas sus palabras, sopesar cada una de...

Esp. *enjambrar,* 1495; *examinar,* 1335. der. *examinar: examinando.* - Fr. *essaimer* [a. essamer]; *-mage; examiner.* - Ingl. *examine; -nation,* 'examen',

exámussim, v. ámussis.

exancló [-tló], -áre, -áví, -átum *tr.,* vaciar del todo; agotar, apurar ‖ [fig.] soportar hasta el fin, sufrir hasta el máximo.

exánímátió, -ónis [examinó], *f.,* sofocación ‖ [fig.] desmayo, espanto.

exánímis, -e; -mus, -a, -um [ex, ánima], *adj.,* sin vida, carente de vida, exánime, inanimado, muerto ‖ [fig.] muerto de miedo, asustado.

Esp. *exánime,* 1732.

exánímó, «áre, -aví, -átum [exánímis], fr., quitar la vida, privar de la vida; matar; sofocar ‖ *(pas.)* estar exánime, agotado, desfallecido, desanimado, desalentado ‖ [fig.) hacer morir; inquietar mucho, asustar,

exantló, v. exancló.

exaptus, -a, -um, [ex, aptus], *adj.,* atado, suspendido de.

exárdescó, -ére, -ársi, -ársum [ex, árdéscó], *intr.,* inflamarse, encenderse, arder: materies fácilis ad exardescendum, material fácilmente inflamable ‖ [fig.] irritarse, arder en cólera: iracundia e., inflamarse de ira; iudices exarserunt, los jueces se irritaron; [con ad] apasionarse por: ad spem libertatis, por la esperanza de libertad; bellum súbito exarsit, la guerra se encendió de pronto,

exárésció, -áre, -árüi [ex, árésció], *intr.,* secarse, desecarse,

t exarídus, -a, -um [ex, arídus], *adj.,* seco del todo,

exarmó, -áre, -ávT, -átum [ex, armó], *tr.,* desarmar,

exáró, -áre, -ávi, -átum [ex, aró], *tr.,* arar, labrar [la tierra] ‖ surcar [la frente de arrugas] ‖ grabar [sobre las tablillas de cera], escribir.

exarsí, *perf.* de exárdescó.

exárüT, *perf.* de exárescó.

exaspérátió, -ónis [exaspéró] *f.,* irritación: e. faucium, ronquera, irritación de la garganta.

Esp. *exasperación,* 1620. - Fr. *exaspération.*

t exaspérátrix, -Tcis [exaspéró], *f.,* la que exaspera o irrita,

exaspéró, -áre, -ávi, -átum [ex, aspéró], *tr.,* hacer o poner áspero, rugoso, desigual: exasperato fluctibus mari, encrespado de oleaje el mar ‖ enronquecer [la voz] ‖ [fig.] agriar, irritar, exasperar: e. rem verbis, agriar la cuestión con sus palabras; tot malis exasperati, exacerbados por tantos males.

Esp. *exasperar,* h. 1580. der.: *exasperante.* - It. *esasperare,* 'irritar'. - Fr. *exaspérer, -rant.* - Ingl. *exasperate.*

exauctóró, -áre, -ávT, -átum [ex, auctóró], *tr.,* licenciar [a un soldado] ‖ destituir: exauctorata verba, palabras obsoletas, fuera de uso.

t exaudlbilis, -e [exaudió], *adj.,* digno de ser escuchado,

exaudió, -Tre, -TvT, -ítum [ex, audió], *tr.,* oír con claridad; escuchar, prestar oídos.

exaugéó, -ére [ex, augéó], *tr.,* aumentar, acrecentar,

exaugüró, -áre, -ávT, -átum [ex, auguró], *tr.,* quitar su carácter sagrado; profanar, violar.

excaecó, -áre, -ávi, -átum [ex, caecó], *tr.,* dejar ciego, cegar ‖ obscurecer ‖ obstruir.

excalcéó, -áre, -ávi, -átum [ex, calcéó], *tr.,* descalzar ‖ quitar el coturno.

excaldó, -áre, -átum [ex, calda], *tr.,* meter en agua caliente; escaldar.

Esp. *escaldar,* 1220-50. - Gall.-Port. *escaldar.* - Cat. *escaldar.* - It. *scaldare.* - Rum. *scálda.* - Prov. *escaudar.* - Fr. *échauder, -dage, -dé, -doir.* - Ingl. *scald.*

excandéo, -ere, -dui [ex, candéó], *intr.,* brillar vivamente ‖ *tr.,* hacer brillar.

excandescentía, -ae [excandéó], *f.,* inflamación; irritación; furia; irritabilidad.

excandescó, -ére, -düi [ex, candescó], *intr.,* encenderse, inflamarse, abrasarse ‖ inflamarse [una llaga] ‖ [fig.] inflamarse. enardecerse, irritarse, encolerizarse,

excantó, -áre [ex, cantó], *tr.,* atraer, evocar mediante encantamientos o conjuros mágicos: fruges, los frutos [del campo ajeno al propio],

excarnificó, -áre [ex, carnificó], *tr.,* desgarrar a golpes, matar torturando ‖ torturar, atormentar,

excarnó, -áre [ex, cáró], *tr.,* descarnar.

Gall.-Port. *escamar.* - It. *scamare.* - Prov. *escamar.* - Fr. *écharner.*

excavó, -áre, -ávi, -átum [ex, cavó], *tr.,* cavar, excavar.

Esp. *excavar,* 1235. der.: *excavación; excava; excavador, -ora.* - Gall.-Port. *escavar.* - It. *scavare.* - Fr. *excaver,* -vateur; exeavation. - Ingl. excávate, '(ex)cavar'; *excavation.*

excedo, -ere, -cessT, -cessum [ex, cédó]; *[intr.]* irse de, salir de, retirarse de [con ex, *abl. o absol.]:* [ex] proelio, [ex] pugna e., retirarse del combate; [ex] Italia e., irse de Italia; patria e., salir de la patria; [ex] finibus e., irse de los territorios, del país; [ex] via e., salirse del camino; ex... in... e., irse de... a... ‖ [fig.] [e] vita e. [o solam. excedere], morir, irse de la vida ‖ [e] corpore e., abandonar el cuerpo; ex puerls e., salir de la niñez; e memoria e, irse de la memoria, olvidarse ‖ [Retór.] desviarse del tema, hacer una digresión ‖ resultar, conducir a, abocar a, convertirse en: in certamen e., convertirse en una lucha ‖ llegar a: ad summum imperium e., llegar hasta el poder supremo ‖ *[tr.]* salir de, abandonar: urbem, la ciudad ‖ exceder, rebasar, vencer, sobrepasar: ceteros e., ser superior a los demás; fidem e., ser increíble [= rebasar la credibilidad]; modum e., rebasar la justa medida; numerum e., exceder el número.

Esp. *exceder,* 1438. der.: *excedente,* 1832; *excedencia.* - Fr. *excéder, -dant, -dent, -dentaire.* - Ingl. exceed.

excellens, -ntis [excelló], *adj.,* que sobrepasa en altura; superior, elevado ‖ distinguido, eminente, sobresaliente excelente.

Esp. *excelente,* 1433. - Fr. *excellent, -tissime; -llemment.* - Ingl. *excéllent.*

excellentér [excellens], *adv.,* de modo notable, sobresaliente.

excellentia, -ae [excellens], *f.,* superioridad; excelencia.

Esp. *excelencia,* 1438. - Fr. *excellence.* - Ingl. *excellence, -cy.*

excelló, -ére, -Oi, -celsum [ex, *cello]; *[intr.]* elevarse, levantarse, erguirse; ensoberbecerse, enorgullecerse ‖ [con *abl.;* con ínter, super, praeter y *acus.;* con ex, refer. a cosas] ser superior, sobrepasar a; sobresalir, distinguirse, destacar, aventajar: aliqua re, in aliqua re, en algo ‖ *[tr.]* elevar, levantar.

excelsítás, -átis [excelsus], *f.,* elevación, altura,

excelsus, -a, -um [excelló], *adj.,* elevado, alto ‖ [fig.] elevado, noble, excelso, grande, insigne, distinguido ‖ -um, -i, *n.,* lugar elevado, altura ‖ -sé, *adv.,* alto, en alto; excelsius, con gran elevación, con mayor grandeza.

Esp. *excelso,* h. 1440. - Ingl. *excelsior.*

excépt, *perf.* de excípió.

exceptió, -ónis [excípió], *f.,* limitación, restricción, reserva, excepción: sine [ulla] exceptione, sin reserva alguna: vita cum exceptione mortis data est, se nos ha dado la vida con la condición de morir ‖ condición, estipulación particular en una ley ‖ [leng. juríd.] excepción, cláusula restrictiva.

Esp. *excepción,* 1384. der.: *excepcional.* - Fr. *exception, -onnel, -onnellement.* - Ingl. *exception, -nal, -nable.*

exceptó, -áre, -ávi, -átum [ex, captó], *tr.,* coger, recoger, sacar [repetida o habitualm.].

exceptus, -a, -um, *pp.* de excípió.

excérnó, -ére, -crévi, -crétum [ex, cérnó], *tr.,* separar ‖ cribar, tamizar, cerner ‖ evacuar.

Esp. *excretar,* de excrétus, pp. de excérnó. der.: *excretor.* - Fr. *excréter, -teur, -tion.* - Ingl. *excrete, -tion.*

excerpó, -ére, -psí, -ptum [ex, carpo], *tr.,* sacar de, extraer, recoger, elegir entre, escoger, extractar: e. e malis, si quid inest boni, tomar de entre los males lo que pueda haber de bueno ‖ separar, poner aparte, apartar, excluir: (de) numero e., excluir, exceptuar del número, se consuetudini hominum e., sustraerse al trato de los hombres; se vulgo e., apartarse del vulgo.

Esp. escaso, 1251, 'poco abundante', del lat. vg. *excarsus, 'entresacado' [< excarpsus, pp. vulgar de excerpére]. der.: *escasez,* 1604 [escaseza, h. 1330]; *escasear,* princ. s. xvn; *escarcela,* 'especie de bolsa', 1475, del it. *scarsella* [o acaso del oc. ant. escarse/a] 'bolsa para el dinero', 'bolsa de peregrino o de mendigo', dimin. de *scarso,* 'escaso', 'avaro', por los ahorros que contenía la escarcela; *escarzar* [< *excarptiáre < excarpére], 'entresacar', 'castrar colmenas', princ. s. xv. - Gall. *escasedade, -seza.* - Port. escasso. - Cat. escás. - It. *scarso* [*< scarpsus]. - Prov. escás, -cars. - Fr. *échars; escarcelle* [< it.]. - Ingl. *scarce, -cely, -City; excerpt,* 'extracto', 'selección'.

excerptum, -i [excerpó], *n.,* extracto, pasaje escogido [de una obra] ‖ -a, -órum, *n. pl.,* selección, trozos escogidos,

excessi, *perf.* de excedo.

excessüs, -üs [excedo], *m.,* salida, partida: e vita, vitae (o solam.. excessüs], salida de la vida, muerte ‖ desviación: a pudore e., extravío moral ‖ exceso, abuso ‖ [Retór.] digresión ‖ t éxtasis.

Esp. *exceso,* 1444. der.: *excesivo,* 1438. - Fr. excés, 'exceso'; *excessif.* - Ingl. excess, *-ssive.* - Al. *Excess,* 'exceso',

excétra, -ae, *f.,* serpiente [hidra de Lerna] ‖ víbora [voz injuriosa].

excidium, -T [excidó], *n.,* caída; ruina, destrucción. V. excidium.

excldó, -ere, -cídi [ex, cádó], *intr.,* caer de: de manibus e., caer de las manos; puppi e., caer de la nave; metu e., caer de miedo ‖ [particularm.] caer en suerte: sorte e., salir en un sorteo; nomen quod primum sorte excidit, el nombre que salió primero en el sorteo; cuiusque sors excideral, aquel cuyo nombre había salido en el sorteo ‖ [fig.] escaparse involuntariamente de: a digitis excidit ansa meis, el asa se me escapó de los dedos; ex ore e., salir, escaparse de la boca [una palabra o frase] ‖ [con in y ac.] tener un desenlace, acabar: in vitium libertas excidit, la libertad degeneró en libertinaje ‖ caer, perderse, desaparecer; irse de la memoria, olvidarse: necdum causae irarum exciderant animo, aún no se le habían ¡do del pensamiento los motivos de su rencorosa Ira; exciderat pacis mentio ex omnium animis, la idea de la paz había desaparecido de los ánimos de todos; non excidit mihi, no se me olvida ‖ caer de; ser desposeído o privado de: regno e„ ser privado del trono; erus uxore excidit, el amo se quedó sin esposa; formula e„ perder su proceso.

Esp. ant.: *escaecer.* - Gall. *escair.* - Cat. *escaure.* - It. *scadere.* - Rum. *scádea.* - Prov. *escazer.* - Fr. *échoir* [< lat. vg. *excadere]; *échéance* [< *échoir); -cier; échéant.* - Ingl. *excise, -sion.*

excído, -ere, -cídi, -cTsum [ex, caedó], *tr.,* quitar, sacar cortando: arborem e., cortar un árbol; columnas ruplbus e., tallar de las rocas columnas; linguam e., cercenar la lengua ‖ [fig.] separar, quitar, arrancar, suprimir, excluir: aliquid ex animo e., quitar algo del pensamiento; iram animis e., suprimir del alma la Ira; aliquem civium numero e., excluir a uno del número de ciudadanos ‖ excavar: latus rupis excisum in antrum, el flanco de la roca excavado de modo que formaba una gruta ‖ hacer, abrir cavando: vias per montes e„ abrir caminos a través de las montañas ‖ destruir, arrasar: urbes hostium e., arrasar las ciudades de los enemigos; exercitum e., aniquilar a un ejército.

excíéó, -ere, -Tví [-Til, -ítum [-ció, -Iré,... Ttum], [ex, cíéó], *tr.,* llamar fuera, hacer salir; convocar: suem latebris e., hacer salir al jabalí de su escondrijo; consulem ab urbe e., hacer salir de la ciudad al cónsul; homines sedibus e., hacer salir de sus hogares a los hombres; excitur omnis militaris aetas, es llamada [a las armas] toda la población que estaba en edad militar ‖ hacer salir, provocar: lacrimas, las lágrimas; [ex] somno e., hacer salir del sueño, despertar; excitus, despertado, despierto ‖ provocar, excitar; agitar, remover, conmover, impresionar, soliviantar, exacerbar, sublevar; excita tellus, la tierra sacudida; excita largitionibus iuventus, juventud estimulada por las dádivas generosas; excita mens, espíritu agitado; terrorem, tumultum e., provocar terror un tumulto; horribili sonitu exciti, asustados por el horrible estruendo, excivit ea caedes Bructeros, esta matanza sublevó a los bructeros.

excindó, v. exscindó.

excíó, v. excíéó.

excípió, -ére, -cépi, -ceptum [ex, cápió], *tr.,* tomar de, entre; sacar de; retirar de: aliquem e mari e., sacar a uno del mar ‖ [pasiva] escapar de, librarse de, sustraerse a: sapiens iniuriae excipitur, el sabio se libra de la Injusticia; nihil Ijbidini exceptum, nada se sustrajo a su capricho ‖ exceptuar, excluir: aliquem, a alguno; aliquid, algo; excepto quod, salvo que... ‖ [leng. jurid.] disponer por una cláusula especial, estipular una excepción: qui excipit, probare debet quod excipitur, el que alega una excepción debe probar lo que alega; lex excipit ut..., la ley estipula expresamente que...; in foederibus exceptum est, ne..., en los tratados se estipula expresamente la prohibición de...; Saguntini eo foedere excipiuntur, los s. son incluidos nominalmente en este tratado ‖ recoger: sanguinem patera e., recoger la sangre en una copa ‖ recoger [con el oído], oír: rumores, las noticias ‖ recibir [sobre su persona], aguantar, resistir, afrontar, sufrir: impetus gladiorum e., sostener el ataque de las espadas; plagas, vulnera e., recibir golpes, heridas; vim frigorum e„ soportar el rigor de los fríos; pericula e., afrontar los peligros; laudem e. ex eo quod..., lograr la gloria por el hecho de que...; invidiam e., ser blanco de la envidia ‖ recibir, apoyar: labentem e., sostener al que cae ‖ sorprender: servos in pabulatione e., sorprender a los esclavos mientras forrajeaban ‖ recibir, acoger: benigno vultu e., acoger con buena cara; aliquem clamore e., acoger a uno con aclamaciones ‖ venir inmediatamente después, seguir, suceder: hunc Labienus excepit, a éste siguió L. [= después de éste habló L.]; hiemem pestilens aestas excepit, al invierno sucedió un pestilente estío ‖ tomar después de otro, continuar, prolongar: turbulentior inde annus excepit, siguió un año aún más turbulento; inde excípiunt loca aspera, a partir de allí sigue un terreno abrupto; gentem e., perpetuar la raza; pugnam e., continuar la lucha; memoriam alicuius e., perpetuar el recuerdo de alguno ‖ [poét.] estar orientado a, dar a: porticus excipit Are* ton, el pórtico está orientado al Norte [= recibe la Osa] ‖ [Med.] disolver: rem re e., una cosa en otra.

Esp. *excepto,* fin s. xm, de exceptus, pp. de explpíó. der.: *exceptuar,* 1605; *excipiente,* de excípiens, ppr. de excípió, 'sustancia en la que se disuelven ciertos medicamentos, para ocultar el sabor desagradable de los mismos', s. xix. - Fr. excepten *-té; exciper, -pient.* - Ingl. *excepting,* 'excepto'; *except,* 'exceptuar'.

excísió, -ónis [excído], *f.,* corte; ruina; destrucción,

excísus, -a, -uní, *pp.* de excído.

excítátus, -a, -um [excító], æ//., violento. Intenso: odor e„ olor penetrante; clamor e., gritos muy fuertes,

excító, -áre, -ávi, -átum [ex, citó], *tr.,* hacer salir [de un estado o situación]; poner en movimiento; sacar fuera: feras e., hacer salir a las fieras [de sus guaridas para cazarlas]; leporem e., levantar una liebre; a mortuis e., evocar de entre los muertos; ab inferís e., resucitar [a uno] ‖ sacar del sueño, despertar: [e somno] aliquem e., despertar a uno; scuto offenso excitatus vigil, un centinela despertado por el ruido de un escudo golpeado ‖ excitar, estimular, avivar; animar: flammam e., avivar la llama; ignem e., encender el fuego; colores e., avivar los colores; aliquem ad laborem e., estimular a uno al trabajo; afflictos e., reanimar a los abatidos ‖ hacer brotar, hacer crecer; levantar, erigir, construir: nova sarmenta cultura excitantur, con el cultivo se hacen nacer nuevos sarmientos; turres e., construir torres ‖ hacer levantarse, ponerse en pie: reum, al acusado; testes, a los testigos; virum consuiarem, a un varón consular ‖ suscitar, provocar: motus in animis e., excitar las pasiones en los espíritus; iram, fletum, risas, plausus e., provocar la ira, el llanto, risas, aplausos; suspicionem alicui e., inspirar sospechas a uno ‖ [Gram.] acentuar.

Esp. *excitar, 2.°* cuarto s. xv. der.: *excitable; excitación,* 1607; *excitante; sobreexcitar; sobreexcitación; excitador.* - Fr. *exciter, -tant, -tation,* -té, *-table, -tateur; surexciter, -table, -tant, -tation.* - Ingl. *excite,* 'excitar'; *excitement, -tation.*

excítus, -a, -um, *pp.* de excíéó ‖ -cítus, -a, -um, pp. de excíó.

excíví, *peri.* de excíéó y excíó.

exclámátió, -ónis [exclamó], *t,* exclamación, grito.

Esp. *exclamación,* 1438. der.: *exclamativo; exclamatorio.* - Fr. *exclamation, -matif.* - Ingl. *exclamation, -tory.*

exclamó, -áre, -ávi, -átum [ex, clamó], *intr.,* gritar con fuerza, exclamar, dar gritos [admirando, aplaudiendo, protestando,...]: e. maius, gritar más fuerte; e. máximum, gritar con todas sus fuerzas ‖ resonar, hacer ruido ‖ *tr.,* gritar, decir a gritos; declamar, recitar: mihi libet exclamare: 'pro deum...', me gusta gritar: 'por los dioses...'; [con or *inf.,* ut,...] gritar que... ‖ llamar en voz alta [a alguno].

Esp. *exclamar,* 1438. - It. *esclamare.* - Fr. *exclamer (s'].* - Ingl. *exclaim,* 'exclamar'.

exdáró, -áre, -ávi, -átum [ex, clárus], *tr.,* aclarar, iluminar, exclarecer.

It. *schiarare.* - Fr. *éclairer [*< lat. vg. *exclariare]; *éclair,* 'relámpago'; *éclairage, -gisme,...; éclairant, -re, -ré, -rement; éclaircir* [a. *esclarcir* < lat. vg. *exclaricíre; cf. b. lat. daricáre, 'brillar']; *éclaircie, -cissage, -cissement; eclaireur,* 'explorador'.

exclüdó, -ére, -clüsí, -clusum, [ex, dudó, por daudó], *tr.,* dejar fuera, cerrar la entrada, no dejar entrar, excluir: exercitum e., cerrar el paso a un ejército; Poenos moenibus e., no dejar entrar a los cartagineses en sus murallas; ictus férvidos e., ser impenetrables a los ardientes rayos del sol ‖ hacer salir, expulsar; alejar, rechazar: a re publica e., alejar de la política ‖ obstruir, obstaculizar, impedir: a navigatione excludi, verse impedido de navegar ‖ privar de: a re frumentaria e., cortar los aprovisionamientos ‖ excluir, exceptuar: ab hereditate excludi, ser excluido de la herencia.

Esp. *excluir,* 1438. der.: *exclusión,* 1611, *exclusivo,* 1832; *exclusiva,* 1640; *exclusive* [del adv. lat. exclusive, 'con exclusión']; *exclusivismo; exclusivista; esclusa,* del fr. *écluse,* 'esclusa', 1580, tomado durante las guerras de Flandes [de ahí derivó *inclusa,* 'casa de expósitos', 1734 [de *La Inclusa,* 1650, nombre propio de la casa de expósitos de Madrid, que, se-

gún una tradición, debe tal nombre a una imagen de la Virgen traída en el s. xvi, por un soldado español, de *L'Ecluse* < exclusa, 'esclusa'], *inclusero,* 'expósito'. - Port. *esclusa.* - Ir. *schiúdere,* 'excluir de'. - Prov. *escluza.* - Fr. *exclure,* 'excluir'; *-clu; exclusif, -sivement, -sivisme, -sivité; écluse,* 'esclusa'; [< b. lat. exclusa, pp. f.]; *-ser, -sage, -sée, -sier; éclore,* 'nacer', 'brotar'; *eclosión.* - Ingl. *sluice,* 'esclusa', 'canal, 'regar'; *exelude,* 'excluir'; *exclusión, -sive.* - Al. *Schleuse,* 'esclusa'; *exklusiv,* 'exclusive, -vista'; *Exklusion.*

exclüsl; exclusus, *perf.* y pp. de exclüdó.

exdüsió, -ónis [exclüdó], *f.,* exclusión, alejamiento ‖ excepción.

exeógitátio, -ónis [excogitó], *f.,* invención, imaginación,

excogitó, -áre, -áví, -átum [ex, cogitó], fr., encontrar meditando, pensando; imaginar, inventar, descubrir ‖ **-tátió, •ónis,** *f.,* imaginación, invención; facultad de imaginar.

Esp. *excogitar,* 1499. der.: *excogitable.*

excóló, -ere, -luí, -cultum [ex, cóló], fr., cultivar con esmero, trabajar con cuidado: memoria excolendo augetur, la memoria se desarrolla ejercitándola ‖ [fig.] dar cultura, pulir, perfeccionar: ánimos doctrina e., cultivar la inteligencia mediante la instrucción; victum homlnum e., perfeccionar la vida de los hombres ‖ adornar, embellecer: urbem, la ciudad ‖ [poét.j honrar, venerar, respetar,

t excommünicátió, -ónis [excommünicó], *f.,* excomunión,

t excommunio, -ónis [ex, comminió], *f.,* excomunión.

Esp. *excomunión,* 'acto de descomulgar', 1432. *Excomulgar,* de excommunicáre. der.: *excomulgado.* - Fr. *excommunier, -nication.* - Ingl. *excommunicate, -tion.*

excóquó, -ere, -oxl, -coctum [ex, cóquó], *tr.,* hacer cocer, cocer, hacer fundir ‖ quemar ‖ meditar ‖ atormentar.

Esp. *escocer,* 1556. der.: *escocedura; escozor,* 1616.

t excóríó, -áre, -áví, -átum [ex, córium], fr., levantar o quitar la piel; quitar el cuero, el pellejo, la corteza; desollar, despellejar, descortezar.

Esp. *excoriar,* 1765-83. *Excoriación,* 1555. - Fr. *excorier, -riation.* - Ingl. *excoriate, -tion.*

excors, -rdis [ex, cór], *adj.,* carente de inteligencia, de razón; irracional.

t excrémentum, ≺ [excréscó], *n.,* elevación, prominencia, acrecentamiento ‖ excrecencia.

excrémentum, -l [excérnó], *n.,* granzas ‖ excreción: e. oris, saliva; e. narium, moco ‖ estiércol, excremento.

Esp. *excremento,* 1582. der.: *excrementicio.* - Fr. *excrément, •teux, -tiel.* - Ingl. excremenf, *-ntitious.*

excréó, v. exscréó.

excrémcentía, -íum [excréscó], n. p/., excrecencias.

Esp. *excrecencia,* 1555. - Fr. *excroissance* (a. excressance]. - Ingl. *excrescence, -cent.*

excrésco, -ére -créví, -crétum [ex, créscó], *intr.,* elevarse creciendo; crecer, medrar, desarrollarse ‖ formar excrecencias.

excrétus, -a, -um, *pp.* de excernó y excrescó.

excrévi, *perf. de* excernó y excrescó.

excrücíó, -áre, -áví, -átum [ex, crücíó], fr., torturar, atormentar, martirizar ‖ [fig.] causar un dolor profundo, hacer sufrir, hacer padecer, mortificar,

excübíae, -árum [excübó], *t. pl.,* guardia [acción de estar de guardia]; noche pasada fuera de casa, a la intemperie ‖ centinela; puesto de guardia.

excübítor, -óris [excübó], m., centinela, guardia, vigilante [nocturno].

excübó, -áre, -büí, -itum [ex, cubó], *intr.,* dormir fuera de casa: ut armati in agro excubarent, que armados pasaran la noche en el campo ‖ estar de guardia, de centinela; estar en vela, velar, vigilar: duae legiones pro castris excubabant, dos legiones permanecían alerta delante del campamento; Caesar ad opus excubabat, César vigilaba junto a las obras; in navibus e., pasar la noche en las naves vigilando; pro aliquo e., velar por uno; rerum pretiis excubatur, se atiende a los precios de las cosas,

excüdó, -ere, -cüdí, -cüsum [ex, cüdó], *tr.,* hacer salir, sacar golpeando, forjando: scíntillam e., sacar una chispa ‖ producir, forjar, componer: gladios e., forjar espadas; ceras e., modelar la cera.

exculcó, -áre, -áví, -átum [ex, calcó], fr., exprimir pisando ‖ apisonar.

t excultptió, v. exsculptió.

excultus, -a, -um, pp. de excóló.

excürró, -ére, -[cü] cürri, -cursum [ex, cürró], *intr.,* correr fuera, salir o alejarse corriendo, alejarse con presteza ‖ hacer una salida, una incursión, una correría ‖ [fig.] prolongarse [un discurso], desplegarse.

Esp. *escurrir,* 1220-50. der.: *escurrido; escurridor; escurriduras; escurridizo,* 1604; *escurribanda,* 1615. cpt.: *escurreplatos.* - Gall.-Port. *escorrer, -rregar.* - Cat. escorrer. - It. scorrere. - Prov. *esepire.* - Ingl. *excurse,* 'divagar',

excursió, -ónis [excürró], *f.,* excursión, expedición, viaje ‖ salida, correría, incursión.

Esp. *excursión,* 1612. der.: *excursionista,* 1925-36, del cat., en donde aparece antes de 1878; *excursionismo.* - It. *escursione.* - Fr. *excursión, -onner, -onniste.* - Ingl. *excursión,* 'excursión', 'digresión'; *-nist.* - Al. *Exkursion; Exkurs,* 'digresión,

excursó, -áre *[frec.* de excürró], *intr.,* salir a menudo,

excursüs, -üs [excürró], *m.,* excursión, expedición, correría ‖ carrera ‖ salida, irrupción, incursión,

excüsábílis, -e [excusó], *adj.,* excusable, disculpable.

Esp. *excusable.* - Fr. *excusable.*

excüsátió, -ónis [excüsó], *f.,* excusa, disculpa, justificación: peccati, de una falta; excusationem daré alicui, proporcionarle a uno una excusa ‖ pretexto, razón: uti excusatione valetudinis, alegar razones de salud; adolescentiae e„ la excusa de su juventud ‖ exención, disculpa.

Esp. excusación.

excüsátus, -a, -um [pp. excüsó], *adj.,* excusado, alegado ‖ -té, *adv.,* de una manera excusable.

Esp. excusado.

excüsó, -áre, -áví, -átum [ex, causa], fr., excusar, justificar, disculpar: se de aliqua re e., excusarse de algo; e. quod, justificarse por; aliquem apud aliquem [o alicui] e., excusar a uno ante alguien ‖ alegar como excusa, poner como disculpa, pretextar: inopiam e., alegar su pobreza; valetudinem e., alegar su estado de salud; propinquitatem e., excusarse con su parentesco ‖ excusarse por no hacer algo, declinar con excusas: e. diversa, excusarse alegando diversos motivos; reditum Agripinae e., excusarse por no hacer volver a Agripina ‖ excusari, estar dispensado de, estar exento de.

Esp. *excusar,* 1076. der.: excusa, 1.a mit. s. xm; *excusador.* - It. *scusare.* - Fr. excuser, -se. - Ingl. excuse, 'excusar',

excussus, -a, -um [pp. de excütió], *adj.,* excussis manibus, con las manos vacías, abiertas ‖ -se, *adv.,* lanzando con toda la fuerza.

excütió, -ére -cussi, -cussum [ex, quátió], *tr.,* hacer caer, deshacerse de algo, echar [sacudiendo]: poma e., hacer caer los frutos [sacudiendo las ramas]; equus excussit equitem, el caballo derribó al jinete; curru excussus, despedido fuera del carro; patria excussus, expulsado de su patria; iugum e., sacudir el yugo; feras cubilibus e., echar de sus cubiles a las fieras ‖ sacudir, agitar: rudentes, los cables [para desplegar las velas] ‖ lanzar, disparar: tela, proyectiles ‖ hacer salir: sudorem e., hacer sudar; risum alicui e., hacer reír a uno; lacrimas e., hacer llorar ‖ sacudir [para examinar]: pallium, un manto ‖ aliquem e., sacudirle a uno [= sacudir sus vestidos] ‖ arrancar, hacer caer: opinionem radicitus e., desarraigar una creencia; omnia ista studia nobís de manibus excutiuntur, todas estas ocupaciones nos son arrancadas de las manos ‖ [fig.] examinar, registrar, escrutar: locum, un lugar; verbum e., aclarar el sentido de una palabra.

Esp. acaso escodar, 1495, y *escoda,* 1490. - It. scuófere. - Rum. scoafe. - Prov. *escoire.* - Fr. rescousse [a. *rescusse* < *escourre].* - Ingl. rescue.

exec-, v. exsec-.

exédó, -ére [-esse], -édi, -ésum [ex, édó], fr., comer, devorar, roer, consumir: frumentum e., comer trigo; aegritudo exest animum, la pena roe el alma; exesis posterioribus partibus versiculorum, borrados los finales de los versos; urbem e., destruir una ciudad,

exédra, -ae [gr. *exédra*], *f.,* sala de reunión; salón,

exédrium, -i, *n.,* saloncito.

exégétícé, -es [gr. *exégétike,* de *exégéomai,* 'guiar', 'exponer, interpretar'], *f.,* exegética, arte de explicar.

Esp. *exegético,* 1732 [gr. *exégétikós,* 'propio para la exposición o interpretación]; *exégesis* [gr. *exégesis,* 'interpretación'], 2.a mit. s. xtx; *exégeta,* 'intérprete'. - Fr. *exégése, -gète, -gétique.*

exégi, *perf.* de exígó.

exémí, *perf.* de eximo.

exemplāris, -e [ús. sobre todo el neutro exemplar]; *[sust.j* original, modelo, tipo, ejemplo; copia, reproducción, retrato, ejemplar.

Esp. *ejemplar,* adj., 1541; *ejemplar,* sust., 1495, del n. exemplar. der.: *ejemplario,* del bajo lat. exemplárium; *ejemplaridad; ejemplarizar.* - It. *esemplare.* - Fr. *exemplaire* [a. *essamplarium*] < lat. exemplarium]; *-rement, -rité.* - Ingl. *exemplar,* 'ejemplo, -piar'; *-ry.* - Al. *Exemplar,* 'ejemplo', 'modelo'.

exémplum, -I [eximo], *n.,* muestra; ejemplo, modelo, original, tipo; precedente: exemplo alicui esse, exemplum alicui praebere, servir de ejemplo a alguno; exempli gratia [= causa], ad exemplum, para servir de ejemplo, por ejemplo; nullo exemplo, sin precedente alguno; more et exemplo populi Romani, de acuerdo con la tradición y precedentes de la política de Roma ‖ castigo ejemplar, escarmiento: exempla ¡n aliquem edere, aplicar a alguien un castigo ejemplar ‖ copia, imitación, reproducción, transcripción; ejemplar [de una obra]: epistulae e., copia de una carta ‖ sentido, contenido, asunto, tema, materia [de un escrito]: Capua litterae sunt allatae, hoc exemplo, llegó de C. una carta cuyo contenido era éste ‖ forma, modo, manera: quaestionem haberi eodem exemplo quod Ponponius praetor habuisset, hacerse una Investigación en la misma forma en que la había hecho el pretor P.

Esp. *ejemplo,* h. 1140 *[enssiemplo].* cpt.: *ejemplificar,* 1495. - Eusk. *esenplu, exenplu,* 'ejemplo'. - It. *esempio.* - Fr. *exemple* [var. *essample, essemple]: -plifier.* - Ingl. *exemplify; sampie,* 'muestra'; *sampler,* 'catador'; *example.* - Al. *Exempel,* 'ejemplo', 'modelo'.

exemptus, -a, -um, *pp.* de eximo.

exentéró [exin-], -áre, -áví, -átum [gr. *exenterizó], tr.,* arrancar del vientre, destripar, vaciar ‖ desvalijar ‖ atormentar.

exéó, -Tre, -ívi [-Ti], -Ttum [ex, éó], *intr.,* salir de, irse de: [con *abl.*] domo, castris, de su casa, del campamento; [con ex, de, ab] ex castris, e finibus, ex oppido, ex urbe, del campamento, del país, de la ciudad; de balneis, de cubículo, de finibus, de navi, de tridinio, del baño, de la alcoba, del país, de la nave, del comedor; ab aliquo, de casa de alguno, (con in y acus.] Irse a: in solitudinem, a un lugar desierto; in terram e., saltar a tierra, desembarcar; [con ad] ad aliquem e., ir a visitar a uno; [con *local]* Ostiae e., desembarcar en Ostia; [con *supino]* pastum e., salir a pastar; praedatum e., salir a saquear; [con *inf.]* visere e., salir a visitar ‖ salir de su casa: feminae exeunt matrimonii causa, las mujeres salen de casa [de sus padres] para casarse ‖ [milit.) salir a campaña ‖ [fig.] salir [de la vida], morir [vita, de vita, e vita e.] ‖ ex, de potestate e., salirse de sí mismo, no ser dueño de sí mismo ‖ salir al público, divulgarse: libri exeunt, los libros se publican; fama exiit, el rumor se difundió ‖ [refer. a cosas] salir, brotar [de la tierra], crecer [las plantas]: a radice e., brotar de la raíz; [fig.) in immensum e., desarrollarse hasta el infinito ‖ salir de la urna [un nombre] ‖ proceder de: e patriciis, de los patricios ‖ salir, resultar: cúrrente rota cur urceus exit?, girando el torno [del alfarero], ¿por qué sale un cántaro? ‖ desembocar [un río]: amnis exiit, el río se desbordó; in mare e., desembocar en el mar ‖ terminar en, acabar en: in a e„ terminar en a [una palabra]; in ángulos e., terminar en punta ‖ prolongarse [en el espacio o tiempo]: in austrum e., extenderse hacia el mediodía; in tertium diem e„ prolongarse hasta el tercer día; supra mille annos e., prolongarse durante más de mil años ‖ terminar, pasarse [el tiempo]: quinto anno exeunte, al acabar el quinto año, dies exierat, la fecha, el plazo había pasado ‖ *tr.,* Ir más allá de, cruzar, franquear: limen e., cruzar el umbral ‖ [fig.] traspasar, rebasar: lubricum iuventae e., rebasar el período peligroso de la juventud ‖ esquivar, evitar: tela, los proyectiles, los golpes; odorem, la Infección; vim, la violencia.

Esp. *ejido,* 'campo a la salida de un pueblo', 1100 [participio del ant. verbo *exir,* 'salir']; *forajido,* 'bandido', 1611; primeram. significó 'salido afuera', 1577; contrac, de *fuera exido* [pcp. del ant. v. *exir,* 'salir']; tomado quizá del ant. occ. *foreissit* 'salido afuera', del mismo origen. - Gall.-Port. *exir; exido.* - Cat. *eixir.* - Prov. *eisir.* - Fr. ant.: *eissir, issir; issu,* 'salido de', 'procedente de'; *issue,* 'salida'. - Ingl. *issue,* 'salida', 'emitir'.

exeq-, v. exseq-.

exércéó, -ere, -cüi, -cTtum [ex, arcéd], *tr.,* agitar, no dejar en reposo, inquietar: undas e., agitar sin tregua las olas; fámulas e., no dejar descansar a las esclavas; tauros e., hacer trabajar sin descanso a los toros; ignem e., avivar constantemente el fuego ‖ trabajar una cosa sin descanso: ferrum e., forjar el hierro; arva, solum, tellurem e., trabajar con ahínco la tierra, los campos ‖ [fig.] no dejar tranquilo, aguijonear, perseguir, mantener en constante inquietud, atormentar: ánimos e., inquietar los ánimos; aliquem odiis e., perseguir a uno con sus odios; feras e., perseguir a las fieras; de aliqua re exerceri, inquietarse por algo ‖ ejercitar, formar mediante ejercicios, adiestrar: aliquem in aliqua re e., ejercitar a uno en algo; *[pas.* o *reflex.]* se e., exerceri, ejercitarse, adiestrarse; ego in venando exercebar, yo me ejercitaba en la caza ‖ ejercer [una profesión], dedicarse a, practicar: ius civile, el derecho civil ‖ administrar, ocuparse de: iudicium e., dirigir los debates judiciales, ser presidente de un tribunal; quaestionem e., ocuparse de las Investigaciones ‖ ejercer, poner en práctica, manifestar: crudelitatem in aiiquo e., ejercer su crueldad sobre alguno; avaritiam in socios e., hacer pesar sobre ios aliados su avaricia; victoriam e., ejercitar los derechos del vencedor; legem e„ poner en práctica una ley; poenas e., aplicar el castigo; inimicitias, simultates e., tener enemistades; pacem. e., vivir en paz.

Esp. *ejercer,* princ. s. xv. - Fr. *exercer,* 'ejercitar'; *-cé.* - Al. *exerzieren,* 'ejercitar'.

exercítátíd, -ónis [exercItd], *f.,* ejercicio [físico o intelectual], uso, hábito: in aliqua re, alicuius reí e., práctica de una cosa; exercitationes virtutum, la práctica constante de las virtudes.

exercítátrix, -Tcis [exercító], *f.,* la gimnasia,

exercítátus, -a, -um, pp. de exercító ‖ *adj.,* agitado, removido ‖ ejercitado, habituado, adiestrado: usu belli e„ diestro en el arte de la guerra.

exercítíum, -T [exerceó), *n.,* ejercicio, práctica ‖ ejercicio militar.

Esp. *ejercicio,* 1438. - It. *esercizio.* - Fr. *exercice,* 'ejercicio', 'práctica'. - Ingl. *exercise,* 'ejercer', 'ejercitar', 'ejercicio'. - Al. *Exerzitium.*

exercító, -áre, -áví, -átum *[frec.* de exercéó], *tr.,* ejercitar a menudo: corpus atque ingenium, el cuerpo y el espíritu.

Esp. *ejercitar,* 1410. - It. *esercitare.*

exercítus, -a, -um [pp. de exercéó], *adj.,* atormentado, inquieto ‖ duro, penoso: e. militia, penosa milicia ‖ ejercitado, probado, adiestrado, habituado, versado: adversis probitas exercita rebus, virtud probada en la adversidad,

exercítus, -üs [exercéó], *m.,* ejército, tropas: exercitum cogeré, colligere, comparare, conficere, confiare, conscribere, contrahere, facere, parare, scribere, reclutar, organizar, poner en pie de guerra un ejército ‖ infantería ‖ tropel, muchedumbre, multitud: corborum e., bandada de cuervos ‖ ejercicio ‖ tormento.

Esp. *ejército,* 1440. - It. *esército.*

exéró, v. exséró.

exésór, -óris [exédó], *m.,* que socava,

exésus, -a, -um, pp. de exédó.

exhaer-, v. exher-.

exhaerésímus, -a -um, que hay que descontar,

exhalátíó, -ónis [exhaló], *f.,* exhalación [acción de exhalar el último suspiro]; soplo.

Esp. *exhalación,* h. 1580. - Fr. *exhalaison, -lation.* - Ingl. *exhalaron.*

exhaló, -áre, -áví, -átum [ex, haló], *tr. intr.,* exhalar; emitir [con el soplo]: fumos e., emitir humos, vapores; vitam, animam e., exhalar el último suspiro, expirar, morir.

Esp. *exhalar,* h. 1570; *exhalarse,* 'fatigarse en exceso', 1732, 'apetecer con ansia', h. 1700, pasó en leng. vulgar a *desalarse,* 'arrojarse con ansia sobre algo', 1611; de ahí, *desalado,* 'ansioso, anhelante', h. 1570. - Fr. *exhaler.* - Ingl. *exhale.*

exhaurió, -Tre, -hausí, -haustum [ex, haurió], *tr.,* vaciar, agotar; apurar; quitar, sacar: poculum e., vaciar una copa; terram manibus e., retirar la tierra con las manos ‖ [fig.] sibi vitam e., quitarse la vida, suicidarse; alicui doiorem e., aliviar el dolor a uno; partem ex laudibus e., escatimar una parte de los elogios ‖ agotar, arruinar: provinciam e., esquilmar la provincia; facultates patriae e., agotar los recursos de la patria ‖ agotar, acabar, llevar a cabo, terminar: labores exhausti, fatigas pasadas; mandata e., cumplir los encargos, la misión.

Esp. exhausto, 'agotado', 1614, del pp. de exhaurió *[inesausto,* h. 1580]. der.: *exhaustivo,* 1928. - Fr. exbaure; *exhausteur, -tif, -tion, -tivement, -tivité.* - Ingl. exhausf, *-tion.*

exhaus-, v. exhaurió.

exhedr-, v. exedr-.

exhérédátió, -ónis [exhérédó], *f.,* acción de desheredar, desheredamiento.

Fr. *exhérédation.*

exheredó, -are, -ávl, -átum [exhérés], fr., desheredar.
Fr. *exhéréder.*

exhérés, -édis [ex, hérés], *m. f.,* desheredado, -a; que no hereda.

exhíbéo, -ere, -büi, -bítum [ex, hábéo], fr, tener fuera de; tener en público, a la vista de todos; presentar, exhibir: tabulas testamenti, presentar el documento del testamento ‖ mostrar, demostrar, probar, hacer patente, manifestar: veritatem e., hacer resplandecer la verdad; liberalitatem e., dar pruebas de generosidad ‖ suscitar, provocar, causar, efectuar: alicui negotium, molestiam e., causar a uno dificultades molestias.
Esp. *exhibir,* 'mostrar', 1612. der.: *exhibición,* h. 1440; *exhibicionismo, -ista.* - It. *esibire.* - Fr. *exhiber,* 'exhibir', 'mostrar'; *exhibition,* 'exposición'; *-onnisme, -onniste.* - Ingl. *exhiba,* 'exhibir', 'exponer'; *exhibition,* 'exposición'.

exhíláró, -áre, -ávl, -átum [ex, híláro], fr., alegrar, regocijar, recrear ‖ avivar [un color].
Fr. *exhilarant.* - Ingl. *exhilarate.*

exhínc [ex, hTnc], *adv.,* a partir de aquí; desde este momento; después.

exhorréó, -ere [ex, horréó], *intr.,* horrorizarse, temblar de miedo ‖ *tr.,* temer: siccos aestus, los ardientes calores.

exhorrésco, -ere, -horrül *[incoat.* de exhorréó], *intr.,* temblar, estremecerse [de horror, admiración, etc.]: metu e., temblar de miedo ‖ fr., temer vivamente [algo].

exhortátió, -ónis [exhortor], *f.,* exhortación, arenga; palabras de aliento.
Esp. *exhortación,* 1570. - Fr. *exhortation.* - Ingl. *exhortaron.*

exhortativas, -a, -um [exhortor], *adj.,* exhortativo; apropiado para exhortar.
Esp. *exhortativo.*

exhortor, -árí, -átus sum [ex, hortor], *tr.,* exhortar, excitar, alentar, animar, estimular, aguijonear: milites ad ultionem e., incitar a los soldados a la venganza.
Esp. *exhortar, 2°* cuartos. xv. der.: *exhorto,* 1732. - It. *esortare.* - Fr. *exhorten* - Ingl. *exhort,* 'exhortar'.

t exhumó, -áre, -aví, -átum [ex, hümó], *tr.,* desenterrar, exhumar.
Esp. *exhumar,* 1732. der.: *exhumación.* - It. *esumare.* - Fr. exhume/", *-mation.* - Ingl. *exhume,* 'desenterrar'; *exhumaron.*

exTgó, -ére, exégl, exactum [ex, ágó], *tr.,* echar fuera, expulsar: reges e civitate e., expulsar de la ciudad a los reyes; post reges exactos, después de la expulsión de los reyes; domo aliquem e., expulsar de casa a uno; uxorem e., repudiar a su esposa; frigus e., defenderse del frió; otium e., desterrar, turbar la paz; agrorum fructus e., dar salida a los productos del campo [= vender...] ‖ llevar a cabo, terminar; pasar [refer. al tiempo o al lugar]: opus e., acabar una obra; monumentum aere perennius exegi, he acabado un monumento más duradero que el bronce; vitam, aevum, annos e., pasar la vida, los años; noctem e., pasar la noche; exacta aetate, acabada su vida; ante exactam hiemem, antes de acabado el invierno; mare e., cruzar el mar ‖ hacer devolver o pagar; exigir el pago de una deuda: pecunias e., exigir dinero ‖ acabar de pesar, pesar con exactitud; determinar, fijar: decrevitque mori: tempus secum ipsa modumque exegit, decidió morir: ella misma fijó en su interior el momento y el modo ‖ exigir, reclamar, requerir: aliquid alicui, de aliquo o ab aliquo e., exigir algo a alguien; cum res exiget, ut res exiget, cuando, según lo exijan las circunstancias; e. ut, ne [con sub/.], exigir que, que no ‖ medir, apreciar; [flg.] pesar, examinar, juzgar: e. aliquid ad aliquam rem, juzgar una cosa con arreglo a otra ‖ deliberar, discutir, tratar: secum aliquid e., deliberar consigo mismo sobre algo.
Esp. *exigir,* 1604; *exigente,* 1855 [una vez en 1438]; *exigencia,* 1604; *exigióle.* - Eusk. *exigitu,* 'exigir'; *examina, etsamina,* 'examen'; *examinatu,* 'examinar'. - It. *esigere.* - Fr. *exiger, -gence,* -geanf; *-gible, -biiité.* - Ingl. *exigent, -ence, -ency.*

exígültás, -átis [exígüus], *t,* brevedad pequenez, exigüidad ‖ breve número ‖ escasez, pobreza ‖ brevedad [del tiempo].
Esp. *exigüidad.* - Fr. *exiguité.* - Ingl. *exiguity.*

exígüus, -a, -um [exígó], *adj.,* pesado con exactitud; exiguo, reducido, breve, corto; estrecho; pobre; escaso: e. numerus, número reducido ‖ poco intenso, débil: e. spes, débil esperanza ‖ [flg.] e. laus, elogios escasos ‖ -um, -i, *n.,* algo, un poco [con gen. part.]: e. spatii, un poco de espacio ‖ -uum. *adv.:* vela exiguum tument, las velas se hinchan ligeramente ‖ -é, *adv.,* exiguamente, brevemente.
Esp. *exiguo,* 'diminuto, pequeño, corto', *2°* cuarto s. xv, raro hasta el s. xvm. - It. *esiguo.* - Fr. *exigu.* - Ingl. *exiguous,* 'pequeño"; *exiguousness,* 'exigüidad',

exllis, -e, *adj.,* ligero, pequeño, reducido; flaco, seco, endeble: exilis humor, ligera humedad; exiles artus, miembros enflaquecidos; duae legiones exiles, dos legiones con mermados efectivos ‖ [refer. a un suelo] yermo, pobre ‖ [flg.] débil, sin fuerza, lánguido: oratio e., discurso sin nervio ‖ -líter, *adv.,* débilmente; brevemente.
Fam. exilitas.

exTlítás, -átis [exllis], *f.,* delgadez ‖ debilidad, flaqueza, sequedad ‖ languidez [del estilo].

exTlTum, v. exsíllum.

exim, v. exínde.

exTmíus, -a, -um [eximo], *adj.,* puesto aparte, separado del resto, escogido; extraordinario, excelente, eminente, superior, eximio; singular, privilegiado, raro, sin par: ingenium e., talento singular; eximia facie mulier, mujer de sin igual belleza; remedium e., remedio sin igual ‖ -mié, *adv.,* mucho; excelentemente; espléndidamente; singularmente.
Esp. *eximio,* 1438. - It. *esimio.* - Ingl. *eximious.*

eximo, -ére, -émi, -émptum [ex, émó], *tr.,* poner aparte, poner fuera de; sacar fuera, arrancar, quitar, retirar, expulsar, suprimir: aliquem de proscriptorum numero e., suprimir a uno de la lista de los proscritos; pluribus mortalibus non eximitur quin, a la mayor parte de los hombres no se les quita [la ¡dea de] que... ‖ liberar de, librar de; librar; eximir de, exceptuar: aliquem e vinculis e., sacar a uno de la cárcel, librarlo de las cadenas; aliquem morti, infamiae e., librar a uno de la muerte, de la infamia; aliquem e servitute e., sacar a uno de la esclavitud; urbem obsidione e., librar del asedio la ciudad; ex culpa aliquem e., disculpar a uno ‖ [refer. al tiempo] expulsar; agotar, pasar [el tiempo]: diem dicendo e., pasar todo el día hablando.
Esp. *eximir,* 'exceptuar de una culpa u obligación', h. 1440. der.: *eximente; exento,* 1438, de exemptus, pp. de eximo; *exentar,* 1604: *exención,* 1495. - Eusk. *sendo,* 'robusto' [< (e)xemptum]; *senda,* 'cura', 'médico'; *sendagailu,* 'remedio'; *sendagarri,* 'antídoto', 'remedio'; *sendagile, sendagin,* 'médico'; *sendakaitz,* 'incurable'; *sendatu,* 'sanar'; *sendatzaile,* 'médico'; *sendatze,* 'curación'; *sendotasun,* 'firmeza'; *sendotu,* 'sanar'. - It. *esimere.* - Fr. *exempt,* 'exento'; *exempter,* 'eximir': *exemption.* - Ingl. *exempt,* 'eximir'; *exemption.*

exin, v. exinde.

exTnánió, -Tre, -TvT, -Ttum [ex, TnánTó], *tr.,* vaciar,

exindé [exim, exin], *adv.,* desde allí, desde este lugar ‖ después de esto, a continuación ‖ como consecuencia; por consiguiente ‖ a partir de este momento,

exintéró, v. exentéró.

exlstlmátió, -ónis [existimó], *f.,* opinión, juicio, apreciación [hecha por alguien]: hominum e., opinión pública ‖ estima, consideración, reputación, honor [de que se goza ante alguien]: existimatio atque auctoritas nominis populi Romani, la reputación y el prestigio del nombre del pueblo romano; existimationem alicuius violare, quebrantar la reputación de alguno; bona, óptima existimatio, buena, excelente reputación; debitorum existimationem tueri, velar por el crédito de los deudores,

exlstlmátór, -óris [existimó], *m.,* apreciador, conocedor, experto; crítico; juez.

existimó, -áre, -ávi, -átum [ex, aestímó], *tr.,* juzgar, considerar, opinar; pensar, creer: honestus existimatus est, se le tuvo por un hombre honrado; avarum aliquem e., tener a uno por avaro; in hostium numero e., contar en el número de los enemigos ‖ [con *or. inf.]* pensar que ‖ [con *interrog. indir.*]: nunc vos existumate facta an dicta pluris sint, apreciad ahora si valen más las obras o las palabras; eorum quanta mens sit e., juzgar el poder de la inteligencia de ellos ‖ *intr.,* tener una opinión, juzgar: bene de aliquo e., tener buena opinión de alguno ‖ -antes, -íum, m. *pl.,* los críticos,

existo, v. exsistó.

exítlá[bi]lis, -e; -tíósus, -a, -um, *adj.,* [exítium], ruinoso, pernicioso ‖ mortal, fatal, desastroso ‖ t exítíá[bi]líter, *adv.,* ruinosamente, funestamente.
It. *esiziale,* 'funesto'.

exítium, -I [exéó], *m.,* ruina, pérdida, destrucción, catástrofe, desastre, caída: ómnibus exitiis, con toda clase de desastres; exitio esse alicui, causar la ruina de alguno.
It. *esizio,* 'ruina'.

exítus, -a, -um, *pp.* de exéo.

exítus, -ûs [exéo], *m.,* salida [acción y lugar], camino para salir: omni exitu... interdusi, habiéndoles bloqueado todas las salidas; ab urbe e., la salida de la ciudad ‖ fin, término, desenlace, resultado: in exitu est meus consulatus, mi consulado toca a su fin; incerto exitu victoriae, siendo incierto el resultado de la victoria; vitae e., el final de la vida; oppugnationis e., el final del asalto; exitu superioris anni, al terminar el año anterior; aliquid ad exitum adducere, ducere, llevar a cabo algo; rei exitum imponere, poner término a algo ‖ muerte.

Esp. *éxito,* 1732. - Eusk. *ixedu,* 'ejido'. - It. *ésito,* 'resultado'. - Ingl. *exit; issue.*

exiûrô, -áre [ex, iûrô], *tr.,* afirmar con juramento,

exlex, -ligis [ex, lex], *adj.,* no sujeto a ley; desenfrenado,

t e[x]lécébra, -ae [élíció], *f.,* encanto, seducción,

exódium, -T [gr. *exódion], n.,* fin, término ‖ éxodo [obrita cómica que cerraba un espectáculo],

exolésco, -scére, -levi [-lüi], -étus [ex, alesco?], *intr.,* cesar de crecer, llegar a su pleno desarrollo [ús. sólo en el *pp.*]\ exolétus, adulto; envejecido; libertino ‖ [fig.] ajarse, decaer, pasarse de moda, caer en desuso: exoletum iam vetustate odium, odio debilitado ya por el largo tiempo transcurrido; dolor exoleverat, el dolor se había mitigado; neglegentiá e., desaparecer por incuria,

exoiéví, *perf.* de exolescd.

exónéró, -áre, -ávl, -átum [ex, ónéró], *tr.,* descargar: e. navem, descargar una nave ‖ descargar de un peso, librar de, aliviar ‖ [fig.] e. civitatem metu, librar al Estado de su miedo ‖ evacuar.

Esp. *exonerar,* 1705. der.: *exoneración, -rabie.* - It. *esonerare.* - Fr. *exonérer, -radon.* - Ingl. *exonérate, -radon.*

exoptátus, -a, -um [exoptó], *adj.,* vivamente deseado,

exoptó, -áre, -ávl, -átum [ex, optó], *tr.,* desear vivamente: te exopto videre, deseo verte ‖ escoger, elegir,

exórábílis, -e [exóró], *adj.,* que se deja conmover por ruegos; fácil de conmover; indulgente ‖ que se deja sobornar o seducir: non e. auro, no sobornable por el oro, insensible al soborno.

Esp. *exorable.* - Ingl. *inexorable.*

t exórátór, -óris [exóró], *m.,* suplicante,

t exorcismus, -I [gr. *exorkismós,* id., propte. 'acción de hacer prestar juramento', de *exorkizó,* 'yo tomo juramento en nombre de Dios', de *hórkos,* 'juramento'], *m.,* exorcismo.

Esp. *exorcismo,* 'conjuro contra el demonio', 1220-50. relac.: *exorcista,* 1220-50; *exorcizar,* 1604. - Fr. *exorcisme; -ciser, -cisadon.* - Ingl. *exorcism, -cise, -cize.*

t exorcista, -ae, *m.,* exorcista.

t exorcizó, -áre [gr. *exorkizó1, tr.,* exorcizar, expulsar del cuerpo los demonios.

exórdíor, -TrÍ, -órsus sum [ex, órdíor], *tr.,* comenzar a urdir; urdir, tramar: exorsa tela, tela puesta en el telar; argutias e., tramar un ardid ‖ empezar, comenzar, dar principio a: dicere e., comenzar a hablar; causam e., comenzar una defensa judicial ‖ [abs.] comenzar un discurso, hacer el exordio: e. ab ipsa re, hacer el exordio partiendo del tema mismo; e. in hunc modum, comenzar de esta manera.

Esp. *exordir; exordiar.*

exórdlum, -T [exórdíor], n., urdimbre, comienzo de un tejido: non possum togam praetextam sperare, cum exordium pullum videam, no puedo esperar una toga pretexta [= una cosa de mérito], cuando estoy viendo una urdimbre tosca [= un comienzo burdo] ‖ comienzo principio, origen: ríe publicae exordium, el origen del Estado ‖ comienzo de un discurso, exordio, preámbulo, introducción, proemio.

Esp. *exordio,* 1438. - Fr. *exorde.* - Ingl. *exordium; -dial,* 'preliminar', 'previo',

exóríens, -ntis [exóríor], *m.,* el oriente,

exóríor, -íri, -ortus sum [ex, dríor], *intr.,* levantarse, surgir; nacer, originarse; salir, descender de, derivar; aparecer, mostrarse, comenzar: exoriens sol, el sol naciente; post soistitium Canícula exoritur, después del solsticio aparece la Canícula; bellum exortum est, estalló la guerra; exoritur trépidos ínter discordia cíves, surge la discordia entre los atribulados ciudadanos; honestum, quod ex virtutibus exoritur, la honradez, que nace de las virtudes; iubare exorto, después de la salida del sol; exoriare aiiquis nostris ex ossibus ultor, ojalá nazca de mis cenizas un vengador,

exórnátíó, -ónis [exornó], *f.,* ornato, adorno, embellecimiento.

Esp. *exornación.*

exórnátór, -óris [exornó], *m.,* el que adorna; decorador,

exórnátus, -a, -um *[pp.* de exornó], *adj.,* adornado, preparado.

exornó, -áre, -ávÍ, -átum [ex, ornó], *tr.,* proporcionar, equipar, proveer de lo necesario: aciem e., disponer las tropas en orden de batalla ‖ adornar completamente, embellecer: e. triclinium, decorar el comedor; orationem e., adornar un discurso; philosophiam e., realzar la filosofía.

Esp. *exornar,* 1706.

exóró, -áre, -ávi, -átum [ex, óró], *tr.,* suplicar; intentar conmover con súplicas; tratar de conseguir con ruegos; rogar con insistencia: pacem divum e., implorar la benevolencia de los dioses ‖ obtener con súplicas; [con ut] me frater exoravit, ut huc secum venirem, mi hermano con sus ruegos ha conseguido de mí que viniera aquí con él; [con ne] conseguir que no ‖ conmover con plegarias, doblegar, apaciguar: déos e., aplacar a los dioses.

Esp. *exorar,* 1607. - It. *esorare,* 'suplicar',

exórsa, -órum [exórdíor], n. *pl.,* preámbulo, preliminar, preludio ‖ empresa.

exorsus, -a, -um, *pp.* de exordíor.

exórsüs, -ûs [exórdíor], *m.,* exordio, introducción.

exortus, -a, -um, *pp.* de exóríor.

exortûs, -ûs [exóríor], *m.,* salida [del sol] ‖ fuente [de un río] ‖ comienzo.

exós, exossis [ex, os], *adj.,* desprovisto de huesos, que no tiene huesos; sin huesos.

exóscülor, -ári, -átus sum [ex, óscülorl, *tr.,* cubrir de besos,

exossó, -áre [exós], *tr.,* quitar los huesos o las espinas; desosar.

exostra, -ae [gr. *exóstra], f.,* puente que se abate sobre las murallas de una plaza sitiada ‖ máquina que hacía girar el escenario teatral.

exósus, -a, -um [ex, ódi], *adj.,* que odia, que detesta, que aborrece.

exótérícus, -a, -um [gr. *exóterikós,* 'externo, extranjero, público', de *éxó,* 'afuera'], *adj.,* exotérico, hecho para el público.

Esp. *exotérico,* 1884. Cf. *esotérico,* 1884 [gr. *esóterikós,* 'reservado a los adeptos', propte. 'íntimo', de *éso* o *éisó* 'adentro']. - Fr. *exotérique;* cf. *ésotérique, -risme.* - Ingl. *exoteric.*

exótícus, -a, -um [gr. *exódkós,* 'de afuera, externo', de éxó, 'afuera'], *adj.*

Esp. *exótico,* 1614. der.: *exotiquez; exotismo,* s. xx. - Fr. *exodque, -dsme.* - Ingl. *exodc.*

expallésco, -ere, [ex, pallescó], *intr.,* ponerse muy pálido ‖ *tr.,* temer.

expaiílídus, -a, -um [ex, pallídus], *adj.,* muy pálido,

expandó, -ére, -dí, -pansum [ex, pandó], *tr.,* extender, abrir; desplegar [las alas,...] ‖ desarrollar, explicar.

Esp. *expandir,* 1251. der.: *expansión,* 1765-83; *expansionarse; expansivo,* 1832. - It. *spándere.* - Prov. *espandre, espandir.* - Fr. *épandre,* 'esparcir'; *-dage, -deur; répandre,* 'esparcir', 'derramar'; *-ndu; épancher* [< *expandicare], 'derramar', 'difundir'; *-chement; expansión, -pansif, -sivité; -sionnisme, -onniste; expansé, -sible, -sibilité.* - Ingl. *expand,* 'extender', 'desplegar'; *-nse; spawn, -ning; expansión.* - Al. *expandieren,* 'expandirse'; *Expansión; expansiv.*

expátró, -áre [ex, pátró], *tr.,* acabar, disipar, derrochar (en bacanales].

expávéó, -ére [ex, pávéó], *intr.,* asustarse, espantarse ‖ *tr.,* temer.

Esp. *espantar,* h. 1140, de ' expaventáre, id., deriv. de expavére. der.: *espantable,* fin s. xiv; *espantada,* 1220-50; *espantadizo,* 1495; *espantajo,* 1495; *espanto,* 1220-50; espantoso, h. 1330. cpt.: *espantalobos,* -tamoscas, *-tanublados; espantapájaros. Aspaviento,* 1587, ant. *espaviento,* 1617, del it. *spavento,* 'espanto', de *spaventare* [= esp. *espantar].* - Gall. *espaventar, espantado.* - Port. *espaventar; espantalho.* - Cat. *espantar.* - Eusk. *espantagarri,* 'espantoso'; *espantu,* 'aspaviento', 'admiración'; *espantugile,* 'aspaventero; *espantukeria,* 'afectación'; *espantuz,* 'ostentosamente'; *espantuzale,* 'ostentador'. - It. *spaventare; spavento,* 'espanto'. - Prov. *espaventar; espantar.* - Fr. *épouvanter* [a. *espaenter, espoenter, espoventer* < lat. vg. *expaventáre], *-table, -tement; épave* [< lat. expavídus]; *épouvantail,* 'espantajo'.

expávescó, -pávT *[incoat.* de expávéó], *intr.,* espantarse ‖ *tr.,* temer.

expáví, *perf.* de expávéó y expávescó.

expect-, v. exspect.

expédíó, -íre, -lvT [-17], -Ttum [ex, pés], *tr.,* librar de trabas [el pie]; librar de cepos o trampas; librar, desembarazar [de algo]: aliquem omni molestia e., librar de toda molestia a uno; ab, de, ex aliqua re se e., librarse de algo; de, ex taquéis se e., librarse de las redes, de los vínculos; ab omni occupatione se e., desembarazarse de toda ocupación; expedior, me escapo; iter e., dejar libre el camino, abrirse paso ǁ aprestar, poner a punto, preparar; procurarse: arma, ¡as armas; copias, tropas; naves, naves; secures, las hachas; vírgas expedir! iubet, ordena que sean preparadas las varas; pecuniam. e., procurarse dinero; se [ad pugnam] e., prepararse para el combate ǁ desenredar, desembrollar; poner en orden, ordenar, arreglar, resolver [algo]: sua consilia e., poner en claro sus decisiones; rem frumentariam e., resolver el abastecimiento de víveres; rem e., arreglar un asunto ǁ explicar, desarrollar, aclarar, exponer, contar: initium rei e., contar el principio de un asunto; omnem famam e., relatar toda la leyenda ǁ tener un resultado favorable; ser útil; ser conveniente; convenir, interesar: cum aliis aliud expediat, puesto que a cada uno le Interesa una cosa distinta ǁ *[impers.]* conviene que... [con or. *inf;* ut, ne y *subj.]:* ómnibus bonis expedit salvam esse rem publicam, a todos los buenos ciudadanos les conviene que el Estado esté a salvo [= la seguridad del...].

Esp. *expedir,* med. s. xv. der.: *expediente,* 1423; *expedienteo.* - It. *spedire, -diente.* - Fr. *expédier,* 'expedir', 'remitir'; *expedient.* - Ingl. *expedite,* 'expedir', 'apresurar'; *expedient.* - Al. *expedieren,* 'expedir'; *Expedient,* 'expediente', 'pretexto'.

expédítió, -ónis [expédTó}, *f.,* preparativos de guerra; expedición, campaña: in expeditionem educere exercitum, sacar el ejército a campaña ǁ explicación clara o breve.

Esp. *expedición,* 1604. der.: *expedicionario.* - It. *spedizione.* - Fr. *expédition,* 'expedición', 'remesa'; *expeditionaire.* - Ingl. *expedition.* - Al. *Expédition; Spedition,* 'remesa'; *Spediteur,* 'remitente'.

expéditus, -a, -um *[pp.* de expedid], *adj.,* sin trabas, libre, expedito, fácil: e. negotia, asuntos claros; via expeditior ad honores, el camino más fácil hacia los cargos públicos ǁ [Milit.] sin impedimenta; armado a la ligera: e. manus, tropas ligeras; e. legiones, legiones sin impedimenta ǁ preparado, dispuesto, presto: e. homo, hombre resuelto; e. ad caedem, dispuesto a matar; e. victoria, victoria pronta, segura ǁ -dltus, -í, *m.,* infante armado a la ligera ǁ -díte, *adv.,* fácil, prestamente; sin trabas, libremente.

Esp. *expedito,* 1613; ant. *espedido,* h. 1530. der.: *expeditivo,* 1705. - It. *spedito.* - Fr. *expéditif, -tivement.* - Ingl. *expeditious; -ditate.*

expelió, -ére, -pulí, -pulsum [ex, pello], *tr.,* empujar fuera de, expulsar, expeler, rechazar, echar, desterrar: in exsilium e., desterrar; hostes finibus e., arrojar del país a los enemigos; cives a patria e., expulsar de la patria a los ciudadanos; ab litore naves in altum e„ Impeler las naves hacia alta mar alejándolas de la costa ǁ [fig.] dubitationem e., disipar toda duda; morbum e., curar una enfermedad; memoriam beneficiorum e., olvidar los favores; somnos e., ahuyentar el sueño; aliquem vita e., expulsar de la vida a uno, quitarle la vida a uno ǁ disparar: sagittam, una flecha ǁ *[reflex.]* salir, escapar, librarse de: expuli me periculo, me libré del peligro.

Esp. *expeler,* 'expulsar', h. 1440. der.: *expulso,* princ. s. xvn [lat. expulsus, pp. de expelió]; *expulsivo,* h. 1440. - It. *espéllere.* - Prov. *espelir.* - Ingl. *expel.*

expendo, -ére, -di, -sum [ex, pendo], *tr.,* pesar cuidadosamente ǁ [fig.] pesar, examinar, apreciar, juzgar: argumenta causarum e., pesar los argumentos de las causas ǁ pesar [moneda para pagar]; pagar; dar dinero, gastar, desembolsar ǁ [locuc.] pecuniam expensam ferre alicui, apuntar una suma en la cuenta de alguien [como préstamo o anticipo] ǁ [fig.] scelus e., pagar, expiar un crimen; poenas e., sufrir un castigo.

Esp. *expender,* 'vender al por menor', 1616; ant. 'gastar' [esp- h. 1140], 'despachar', der.: expendedor; expendeduría. - It. *spéndere,* 'gastar'. - Ingl. *spend,* 'gastar'; *spending money, power; spender; spendthriñ,* 'derrochador', 'pródigo'; *spent,* 'gastado', 'agotado'. - Al. *spenden,* 'dar', 'dispensar'; *spendieren,* 'dar', 'regalar'.

expensó, -áre \frec. de expendo], *tr.,* pagar; igualar.

Esp. *expensar,* 'costear', amer.

expensus, -a, -um [pp. de expendo] ǁ -sum, -T, *n.,* gasto, desembolso: expensum ferre alicui, anotar un gasto en la cuenta de alguien; ratio expensi, cuenta de gastos; expensi nomina, partidas de gastos ǁ examen, crítica ǁ -sa, -ae, *f.,* coste, gasto.

Esp. *expensas,* 'costas', 1220-50. - Ingl. *expense,* 'gasto'; *expensive,* 'costoso', 'caro'. - Ai. *Speise,* 'alimento' [< expensa pecunia]; *speisen,* 'comer', 'dar de comer'; *Spesen,* 'gastos', 'costas'.

expergéfáció, -cére, -fieI, -factum [expergó, fació], *tr.,* despertar, desvelar: se e., volver en sí, salir de su letargo; flagitium e., levantar, provocar un escándalo,

expergiscor, -giscT, -perrectus sum [expergó], *incoat. intr.,* despertarse ǁ volver en sí ǁ salir de su letargo o amodorramiento; despabilarse.

Esp. *despierto,* 1220-50; del lat. vg. expér[c]tus [clás. experrectus], der.: *despertar,* h. 1140; *despertador,* h. 1535 ['reloj', 1611], - Gall.-Port. *(d)esperto, -tar.* - Cat. *despert, -tar.* - Prov. *espereiser; esperir; despertar.*

expergó, -ére, -Ttum, *tr.,* despertar, desvelar, excitar.

Fam. expergiscor, -gefacio.

expériens, -ntis [ppr. de expérlor], *adj.,* que tiene experiencia, experto ǁ activo, diligente, emprendedor, hábil, astuto.

expérientTa, -ae [expérior], *f.,* ensayo, prueba, experiencia tentativa ǁ experiencia [= conocimiento adquirido]; pericia, práctica; hábito, costumbre.

Esp. *experiencia,* h. 1400. - Eusc. *experientzia; experientzigabe,* 'inexperto'; *experientzigabezia,* 'inexperiencia'. - It. *sperienza.* - Fr. *expérience.* - Ingl. *experience.*

experimentum, -T [expérior], *n.,* ensayo, prueba, experimento; experiencia.

Esp. *experimento,* h. 1280. der.: *experimentar,* h. 1440; *experimental,* h. 1440; *-mentación;* -mentado. - Eusk. *experimendu, -duz; experimental; -tatú,* 'experimentar'. - It. *sperimentare.* - Fr. *expérimenter, -tal, -tateur, -tation, -té.* - Ingl. *experiment,* 'experimentar', 'experimento'; *-mental.* - Al. *Experimenf, -mentell; experimentieren,* 'experimentar',

expérior, -Trí, expertus sum [cf. pérítus, pericúlum], *tr.,* poner a prueba; ensayar, probar; hacer una prueba, experimentar; intentar: aliquem e., poner a alguien a prueba; vim veneni e., ensayar la eficacia de un veneno; se e. aliqua re, probar sus fuerzas en algo; quantum audeatis e., probar hasta qué punto os atreváis; vis... quid possit uterque... experiamur?, ¿quieres que probemos de qué somos capaces ambos?; aves e., consultar los auspicios ǁ intentar [realizar algo]: extrema omnia e., echar mano de los últimos recursos, omnia e. priusquam..., intentarlo todo antes de... ǁ [con ut y *subj.]* intentar que ǁ [en los tiempos del tema de perfecto] haber hecho la prueba; saber por experiencia: bis experti, aleccionados por una doble experiencia; industriam aiicuius expertus, conociendo por experiencia la actividad de alguien; libertatis dulcedine nondum experta, porque no conocían por experiencia la dulzura de la libertad ǁ [jurid.] ius e., alegar un derecho [ante la justicia], hacer valer su derecho.

experrectus, -a, -um, *pp.* de expergiscor.

expers, -rtis [ex, pars], *m.,* que no tiene parte en; desprovis~tcrdé, privado de, exento de: expers rationis, privado de razón, irracional; expers tanti consilii, desconocedor de tan gran proyecto; expers eruditionis, desprovisto de instrucción; expers sui, que está fuera de sí ǁ [raram. con *abl.)* omnes fama atque fortunis expertes sumus, todos carecemos de reputación y de bienes,

expertus, -a, -um [pp. de expérior], *adj.,* que tiene experiencia, experimentado; probado; avezado: belli expertus, aguerrido, avezado en la guerra.

Esp. experto, 1438. - Cat. *espert.* - Prov. *esp?rt.* - Fr. *expert; expertise,* 'examen pericial'. - Ingl. *expert,* 'experto'; *-tise.* - Al. *expert,* 'experto', 'perito'.

expétendus, -a, -um [p. *fut. pas.* de expétó], *adj.,* deseable,

expétens, -ntis [ppr. de expétó], *adj.,* deseoso.

expétTbliis, -e [expétó], *adj.,* deseable,

expétó, -ére, -lvT [-Ti], -Ttum [ex, pétó], *tr.,* desear vivamente, anhelar, pretender: pecuniam e., codiciar el dinero; auxilium ab aliquo e., desear la ayuda de alguno; vincere expetunt, desean vencer; nostram gloriam augeri expeto, deseo con ansia que nuestra gloria aumente ǁ elegir, escoger: stulta sibi consilia e., recurrir a decisiones necias ǁ tratar de obtener; reclamar, exigir, reivindicar: promissum e., exigir [que se cumpla] lo prometido; ius e., reivindicar sus derechos; poenas ab aliquo e., intentar obtener el castigo de uno ǁ intentar llegar, dirigirse hacia [un lugar] ǁ *intr.,* solbrevenir; suceder, acontecer.

Esp. *despedir,* ant. sólo el refl. *espedirse,* h. 1140, y en el sentido de 'pedir licencia para marcharse', der.: *despedida,* 1495; *despido,* h. 1900.

expíátió, -ónis [expió], *f.,* expiación.
Esp. *expiación.* - It. *espiazione.* - Fr. *expiation.* - Ingl. *expiation.*

+ expiátor, -óris [expió], *m.,* purificador.

t expiátórius, -a, -um [expiátór], *adj.,* expiatorio.
Esp. *expiatorio.* - Fr. *expiatoire.*

expílátió, -ónis [expíló], *f.,* saqueo, pillaje,

expilátór, -óris [expiló], *m.,* ladrón, salteador,

expíló, -áre, -ávi, -átum [ex; piló, 'robar'], *tr.,* robar, despojar, saquear: aerarium, el erarlo público; thesauros, los tesoros.

expingó, -iré, -plnxl, -pictum [ex, pingo], *tr.,* pintar, representar ‖ describir.

expió, -áre, -ávi, -átum [ex, pió], *tr.,* purificar mediante expiaciones; expiar ‖ alejar, desviar, conjurar: dirá detestatio nulla expiabitur victima, la horrible maldición no podrá ser conjurada con ninguna víctima ‖ reparar, resarcir, compensar: tua scelera di in nostros milites expiaverunt, los dioses han hecho expiar tus crímenes a nuestros soldados; virtute expiato incommodo, reparado el daño con el valor ‖ apaciguar, aplacar, calmar, satisfacer: iram, la ira.
Esp. *expiar,* h. 1550. - It. *spiare.* - Fr. *expier; expliable, inexpiable.* - Ingl. *expiate,* 'expiar',

expir-, v. exspir-.

expíscor, -árí, -átus sum [ex, píscor], fr., pescar ‖ [fig.] indagar, buscar, sonsacar.

explánábilis, -e [explánó], *adj.,* claro, Inteligible,

explánátió, -ónis [explánó], explicación, aclaración. Interpretación ‖ claridad de estilo ‖ pronunciación clara.
Esp. *explanación,* 1438. - Ingl. *explanation, -tory.*

explánátór, -ónis [explánó], *m.,* expositor, comentador, intérprete.

expiánátus -a, -um [pp. de explánó], *adj.,* claro, neto, Inteligible ‖ -té, *adv.,* de modo claro, inteligible.
Esp. *explanada,* h. 1530, del it. *spianata.* - Fr. *esplanade [<* it.]. - Ingl. *esplanade.*

explánó, -áre, -ávi, -átum [ex, plánus], *tr.,* extender, desplegar; allanar ‖ [fig.] explanar, exponer, desarrollar, explicar, aclarar ‖ pronunciar con claridad.
Esp. *explanar,* 1444 [en el s. xm, *desplanar].* - It. *spianare,* 'allanar'. - Ingl. *explain.*

explémentum, -i [expléó], n., lo que sirve para llenar [el vientre] ‖ relleno, digresión innecesaria [refer. al estilo],

explend-, v. exsplend-.

expléó, -ére, -plévi, -plétum [ex, -pléó], fr., llenar, rellenar: fossam aggere e., rellenar el foso con un montón de materiales; omnem munitionem e., guarnecer toda la fortificación ‖ completar: numerum militum, legiones, el número [reglamentario] de soldados, las legiones; numerum nautarum, la dotación de una nave; dum iusta altitudo muri expleatur, hasta que se alcance la altura normal de una muralla ‖ llenar, colmar; satisfacer, saciar: ingluviem e., saciar su voracidad; sitim e., apagar la sed; odium, inimicitias e., saciar su odio ‖ compensar, reparar, resarcir, suplir: damna e., reparar los daños ‖ cumplir [una obligación]: officium e., cumplir el deber ‖ [refer. al tiempo] acabar, alcanzar, cumplir: fatales annos, los años fijados por el destino; diem supremum e., morir.
Esp. *expletivo.* - Fr. *explétif.* - Ingl. *expletif.*

explétió, -ónis [expléó], f., satisfacción, contento li t conclusión.

explétus, -a, -um [pp. de expléó], *adj.,* cumplido, acabado; perfecto.

explévi, *perf.* de expléó.

explícátió, -ónis [explicó], *f.,* desarrollo, despliegue ‖ explicación ‖ [fig.] aclaración; verborum e., explicación de las palabras, etimología.
Esp. *explicación,* cult., 1607. - It. *spiegare.* - Prov. *esplegar.* - Fr. *explication.* - Ingl. *explication.*

explícátór, -óris [explicó], *m.,* el que sabe exponer, explicar o aclarar ‖ -trix, -lcis, *f.*

explicátus, -a, -um [pp. de explicó], *adj.,* desenredado; en buen orden, ordenado: his explicatis rebus, arregladas estas cuestiones ‖ bien desarrollado, expuesto con claridad, claro: explicata sententia, opinión expuesta con claridad ‖ -té, *adv.,* con claridad.

explicátús, -üs [explicó], *m.,* despliegue, extensión ‖ *[pl.j* explicaciones.

expiicítus, -a, -um [pp. de explicó], *adj.,* claro ‖ libre de obstáculos: consilium explicitius, el proyecto más fácil de ejecutar.
Esp. *explícito,* cult., 1737. *Explotar,* 1855, 'extraer de una fuente natural la riqueza que contiene', 'sacar utilidad de algo, sobre todo con carácter abusivo', del fr. *exploiter* [ant. *esploiter,* 'emplear', 'ejecutar', de *esploit,* 'ventaja, provecho', 'realización', del lat. explicitum, 'cosa desplegada o desarrollada']; sin relación con *explosión;* su empleo con el valor de 'hacer explosión' es un barbarismo. der.: *explotable, -tación, -tador.* - Prov. *esplechar.* - Fr. *exploit* [a. *espleit*], -ta*ble, -tant, -tation, -teur; exploiter* [a. *expleitier* < lat. vg. **expiicitáre*], -té; *explicite, -tation, -tement, -ter.* - Ingl. *exploit, -tation; explicit.*

explicó, -áre, -ávi [-cüi], -átum o -citum [ex, pilcó], *tr.,* desdoblar, desarrollar, desplegar: vela e., desplegar las velas; volumen e., desarrollar un manuscrito [en forma de rollo] ‖ extender, desplegar, ensanchar: pennas e., desplegar las alas; frontem e., desarrugar la frente; aciem e., desplegar la línea de batalla; cohortes e., desplegar las cohortes; se e., explican, desplegarse [una tropa]; se turmatim e., desplegarse en escuadrones ‖ [fig.] librar de, liberar, salvar, sacar de apuros: se ex his laqueis e., desembarazarse de estas redes; Siciliam e., librar a S. de una situación embarazosa ‖ desenredar, aclarar, ordenar; realizar, ejecutar: consilium e., realizar un proyecto; negotia e., llevar a cabo sus asuntos; mandata e., cumplir las órdenes; fugam e., huir; nomen e., pagar una deuda; e. res involutas definiendo, aclarar con definiciones las ideas oscuras ‖ [Retór.] desarrollar [un tema]; explicar, interpretar, exponer narrar: sententiam meam explicavi, he expuesto mi parecer; quis tot fuñera fando explicet?, ¿quién podría referir con palabras tantos desastres?; consiiia e., desarrollar sus planes.
Esp. *explicar,* cult. 1438. oer.: *explicaderas,* 1737; *explicativo.* - Fr. *expliquer, -cable, -catif.* - Ingl. *explícate, -cable.*

explódó [-audó], -ére, -plósi, -ptósum [ex, plódó], *tr.,* expulsar [batiendo las palmas]; echar fuera, arrojar ‖ rechazar; acoger mal, abuchear, silbar ‖ [fig.] reprobar, desaprobar, condenar.
Ingl. *explode.*

explórátió, ónis [exploró], *f.,* observación, examen; e. occulta, espionaje.
Esp. *exploración,* 1732. - Fr. *exploration.* - Ingl. *exploration.*

explórátór, -óris [exploró], *m.,* explorador ‖ espía.
Esp. *explorador,* 1732. - Fr. *explorateur.*

explórátórius, -a, -um [explórátór], *adj.,* de observación ‖ que sirve para reconocer.
Esp. *exploratorio.* - Fr. *exploratoire.*

explórátus, -a, -um [pp. de exploró], *adj.,* cierto, seguro, comprobado: explorata victoria, victoria segura ‖ -té, *adv.,* con toda seguridad, con conocimiento de causa,

exploró, -áre, -ávi, -átum, *tr.,* observar, reconocer, examinar, explorar, verificar, comprobar, inspeccionar, asegurarse de algo: idoneum locum castris e., buscar un lugar propicio para acampar; rem e., examinar cuidadosamente una cuestión; ánimos e., sondear los ánimos; exploratum, pro explorato habere [con *or. inf.],* tener por seguro que...; mihi expioratum est, estoy completamente seguro de que...; explorato, tras un reconocimiento previo ‖ espiar, acechar; sondear; tentar, ensayar, probar: secundae res ánimos explorant, la prosperidad prueba las almas.
Fam. exploratus, -tor, -tio, -torius; inexploratus.
Esp. *explorar,* 1604. - It. *esplorare.* - Fr. *exploren* - Ingl. *explore,* 'explorar'; *explorer,* 'explorador',

explósi, *perf.* de explódó.

explósió, -ónis [explódó], *f.,* mala acogida, abucheo, silba [acción de expulsar ruidosamente).
Esp. *explosión,* 1817, 'manifestación ruidosa', 'estallido'. der.: *explosivo,* 1884; *explosionar;* como opuesta a esta voz, los lingüistas crearon *implosivo,* 1939, e *implosión.* - Fr. *explosion, -ser, -seur, -sif;* cf. *implosión, -sif.* - Ingl. *explosión, -slve.*

explósus, -a, -um, *pp.* de explódó.

expol-, v. exspol-.

expólió, -Tre, -ívi, -Ttum [ex, póiió], fr., pulir enteramente, alisar, bruñir, abrillantar ‖ [fig.] adornar, embellecer, perfeccionar: orationem, el estilo; partes, las diferentes partes [del discurso].

expólltlό, -ónis [expolió], *f.,* pulimento [acción de pulir]; lustre, brillo ‖ embellecimiento, ornato, perfeccionamiento, acabado.

t expólitdr, -óris [expólTό], *m.,* pulidor, bruñidor,

expólítus, -a, -um [pp. de expólió], *adj.,* pulido, bien cuidado, limpio; adornado, embellecido,

expónó, -ére, -pósül, •pósítum [ex, pono], *tr.,* poner fuera; poner a la vista; desplegar, exponer: argentum, la plata; cohortes expeditas e., desplegar las cohortes sin impedimenta; factum ad imitandum e., proponer un hecho como modelo a imitar ‖ depositar en la orilla, desembarcar [con o sin e navibus, in terram]: milites in terram [o ex navlbus) e., desembarcar a los soldados; quarta exponimur hora, desembarcamos a la cuarta hora ‖ exponer, dejar abandonado: puerum, a un niño; ad Tiberim exponi, ser abandonado en las riberas del T. ‖ exponer, dejar a merced de: ad ictus expositus, expuesto a los golpes; ne inermes provinciae barbarís nationibus exponerentur, para evitar que las provincias indefensas quedaran a merced de los pueblos bárbaros ‖ exponer (mediante la palabra o la escritura); explicar, dar cuenta: rem ab initio e., contar las cosas desde el principio; rem breviter e., exponer brevemente un hecho ‖ [abs.] de aliqua re e., hacer una exposición sobre un asunto ‖ [con or. *inf.]* exponer que.

Esp. *exponer,* 1220-50. der.: *exponente; expositivo.* - Gall. *espor, espoñer.* - It. *esporre.* - Rum. *spune.* - Prov. *esponre, ondre.* - Fr. *exposer* (a. *espondre*); *-sant, -sé, -simétre; exponentiel.* - Ingl. expose; *exponent, -tial; exponible; expound,* 'exponer', 'explicar'. - Al. *exponieren,* 'exponer'; fxponenf; *exponiert,* 'expuesto', 'peligroso'.

expoposcT, *perf.* de exposcó.

exporrígó [-porgó], -ére, -rexT, -rectum [ex, porrígó], tr., extender, desplegar, alargar: in solem e., extender al sol ‖ desarrugar [la frente] ‖ sibi annos e., prometerse muchos años.

It. *sporgere.*

exportátió, -ónis [exportó], *f.,* exportación ‖ deportación destierro, exilio.

Esp. *exportación.* - It. *esportazione.* - Fr. *exportation.* - Ingl. *exportation*

exportó, -áre, -ávT, -átum [ex, portó], *tr.,* llevar afuera, sacar: ex oppido simulacrum e., sacar de la ciudad una estatua; e regnis pedem e., salir de su reino ‖ exportar ‖ deportar, desterrar.

Esp. exportar, 1817. der.: *exportador.* - Eusk. *exportatu,* 'exportar'; *exportagarri,* 'exportable'; *exportaketa,* 'exportación'; *exportatzaile,* 'exportador'. - It. *esportare.* - Fr. *exporter, -table,* -tateur. - Ingl. *export,* 'exportar', 'exportación'. - Al. *exportieren,* 'exportar'; *Exporteur; Export,* 'exportación'; *Sport,* 'deporte' [v. deportó].

exposcó, -cére, -póposcl, -poscTtum [ex, poseo], *tr.,* pedir con insistencia; solicitar vivamente; implorar: victoriam ab diis, la victoria a los dioses ‖ reclamar, exigir: aliquem (ad poenam] e., reclamar a uno [para su castigo], pedir la extradición de un culpable.

expósítió, -ónis [expónó], *f.,* exposición, abandono [de un niño] ‖ exposición [de un tema] ‖ explicación, definición ‖ t e. Smi. Sacramenti, exposición del Smo. Sacramento.

Esp. *exposición,* 1427. - It. *esposizione.* - Fr. *exposition.* - Ingl. *exposition, -sure,* 'exposición',

t expósítór, -óris [expónó], *m.,* expositor; comentarista, intérprete.

Esp. *expositor,* 1620. - Ingl. *expositor, -tory.*

expositus, -a, -um [pp. de expónó], *adj.,* abierto, patente: expositum limen, puerta abierta [a todos] ‖ accesible a todos, afable ‖ al alcance de todos; asequible; claro, inteligible ‖ común, trivial, banal.

Esp. *expósito,* princ. s. xvn, 'expuesto a la caridad pública',

expostülatió, ónis [expostülό], f., petición insistente, instancia, exigencia ‖ reclamación, queja,

expostülátüs, -us, *m.,* v. expostülatió.

expostülό, -áre, -ávT, -átum [ex, postülό], *tr.,* pedir con insistencia, reclamar vivamente, exigir: primas sibi partes e., reclamar para sí el papel más importante; Iberi obsidio decedant, expostulat, pide con insistencia que los íberos levanten el sitio ‖ pedir la entrega de uno [para su castigo]; acusar: Marium ad supplicium e., pedir la entrega de M para castigarlo ‖ *intr.,* hacer reclamaciones, quejarse de: cum aliquo de aliqua re e., quejarse de algo a uno ‖ [con *or. inf.]* e. se esse relictum, quejarse de haber sido abandonado ‖ [con or. *interr. indir.)* e. cur... vetere possessione depellerentur, preguntarse en tono de queja por qué... se les despojaba de sus antiguas posesiones,

expósúi *perf.* de expónó.

expressló, -onis [exprimó], *f.,* acción de exprimir; presión, opresión ‖ t expresión [de las ideas]; descripción impresionante.

Esp. *expresión,* 1490. der.: *expresar,* 1438; *expresivo,* 1438; *inexpresable, -sivo; expresionismo.* - Eusk. *expresio; expreski,* 'expresamente'; *expresiobide,* 'medio de expresión. - Fr. *expression, -onnisme, -onniste; expressif, -sivement, -sivité.* - Ingl. *expression.* - Al. *Expressionismus.*

expressus, -a, -um *[pp.* de exprimó], *adj.,* saliente, prominente; puesto de relieve; tangible, vivo, expresivo: iustitiae expressa effigies, figura tangible de la justicia; expressa sceleris vestigia, huellas manifiestas del crimen ‖ [refer. a la pronunciación] expresado con claridad, bien articulado, bien pronunciado: expressior sermo, lenguaje mejor articulado ‖ -sé, *adv.,* expresivamente.

Esp. *expreso,* 1438. - Eusk. *expresuki,* 'a propósito'; *expresfsj,* 'exprés', 'expreso' [tren], - It. *espresso.* - Fr. *exprés,* 'expreso', 'claro'; *express,* 'tren expreso'. - Ingl. *express,* 'expresar', 'prensar', 'exprimir'. - Al. *Express,* 'expreso',

exprimo, -ére, -essí, -essum [ex, premó], *tr.,* hacer salir apretando; exprimir, estrujar, extraer: oleum, aceite; nu* bium conflictu ardor expressus, el fuego que ha brotado del choque de las nubes; artus e., dibujar las formas [un vestido ajustado]; laqueo spiritum e., estrangular ‖ sacar; pronunciar, articular: litteras, las letras ‖ dejar crecer, hacer desarrollarse: lacertos, los músculos ‖ [fig.] extraer por la fuerza [una confesión]: vocem e., sacar una palabra, hacer hablar; a nobis confessio culpae exprimitur, se trata de arrancarnos una confesión de culpabilidad ‖ hacer subir, elevar: turres, torres; aquam, agua ‖ expresar [con la palabra, la escritura, el arte,...]; representar, reproducir, imitar; describir; pintar, esculpir: sensum animi e., expresar los pensamientos; Mithridaticum bellum ab hoc expressum est, la guerra contra M. ha sido expuesta por éste; [faber] ungues exprimet, [el artista] sabrá representar las uñas ‖ repetir, traducir: verbum e verbo e., traducir palabra por palabra, literalmente; fabellae ad verbum de Graecis expressae, obritas traducidas literalmente del griego.

Esp. *exprimir,* 1490. der.: *exprimidera, -dero.* - Cat. *esprémer.* - Eusk. *exprimitu,* 'exprimir'. - It. *esprimere; esprémere.* - Prov. *espremer, -premir, -primir.* - Fr. *exprimer,* 'expresar'; *-mable; épreindre* (a. *espreindre]; épreintes.*

t expróbrábllis, -e [expróbró], *adj.,* reprensible, reprobable, censurable, vituperable.

expróbrátló, -ónis [expróbró], *í,* reproche, queja, censura,

expróbritór, -óris [expróbró], *m.,* el que se queja o reprocha ‖ -trlx, -ícis, *f.,* la que se queja,

expróbró, -áre, -ávT, -átum (ex; probró, de próbrum], *tr.,* reprobar, censurar [algo]: vitia e., censurar los defectos ‖ imputar como un defecto, reprochar, echar en cara: casus bellicos alicui e., reprochar a uno los accidentes de la guerra; alicui de mullere e., hacerle a uno reproches por causa de su mujer ‖ recordar en tono de reproche.

exprómó, -ére, -m[p]s1, -m[p]tum [ex, prómó], *tr.,* tomar de, sacar, extraer, hacer salir: maestas voces e., exhalar lamentos, emitir quejidos ‖ hacer aparecer, hacer conocer, mostrar, manifestar, producir: leges e., citar leyes; crudelitatem, odium e., manifestar crueldad, odio ‖ expresar, decir, exponer, contar: sententlam e., dar su opinión,

expügnábllis, -e [expügnó], *adj.,* expugnable; que puede conquistarse al asalto.

Esp. *expugnable,* med. s. xv. der.: *inexpugnable,* h. 1440. - Fr. *inexpugnable.*

expügnátió, -ónis [expügnó], *f.,* expugnación, conquista.

Esp. *expugnación.* - It. *expugnazione.*

expügnátór, -óris [expügnó], *m.,* expugnador, conquistador.

Esp. *expugnador.*

expugnax, -ácis [expugnó], *adj.,* que triunfa: expugnador herba, la hierba más eficaz.

expügnó, -áre, -ávi, -átum [ex, pügnó], *tr.,* expugnar [por la fuerza]; tomar por asalto; conquistar, vencer, reducir, someter, forzar: oppidum e., conquistar una plaza fuerte; naves e., capturar unas naves; carcerem e., forzar una prisión ‖ [fig.] vencer, quebrantar, violentar, triunfar de: animum sapientis e., quebrantar la firmeza del sabio; pertinaclam alicuius e., vencer la obstinación de uno; paupertatem e., triunfar de la pobreza; pudlcitiam e., violentar la inocencia,

deshonrar ‖ lograr, conseguir, alcanzar [por la fuerza]: coepta e., llevar a cabo sus proyectos.
Esp. *expugnar,* med. s. xv. - It. *espugnare.*
expüll, *perf.,* de expelió.
expulsfó, -ónis [expelió], *f.,* expulsión, destierro.
Esp. *expulsión,* h. 1575. - Fr. *expulsión.* - Ingl. *expulsión, -sive.*
expulsó, -are *[frec.* de expelió], fr., lanzar, arrojar: pilam., la pelota.
Esp. *expulsar,* 1607. - Fr. *expulsen*
expulsor, -óris [expelió], *m.,* el que expulsa, el que echa.
Esp. *expulsor.*
expulsus, -a, -um, *pp.* de expelió,
expultrix, -Tcis [expelió], *f.,* la que expulsa,
t expunctló, -ónis [expungó], *1,* término, acabamiento,
t expunctor, -óris [expungó], *m.;* -nctrix, -Tcis, *f.,* destructor, -ora.
expungó, -ere, -nxí, -nctum [ex, pungó], fr., pinchar a través, del todo; borrar, tachar [con el estilo] un nombre; borrar el nombre [de un deudor]; descargar,
expüó, v. exspüó.
expurgó, -are, -ávT, -átum [ex, purgó], fr., expurgar, suprimir, quitar limpiando; limpiar ‖ [fig.] corregir: expurgandus est sermo, hay que corregir el estilo ‖ [fig.] disculpar, excusar, justificar.
Esp. *expurgar,* fin. s. xvi. der.: *expurgador; expurgo, -gación, -gatorio.* - Cat. *esporgar.* - It. *spurgare.* - Prov. *espurgar.* - Fr. *expurger, -gation, -gatoire; épurge* [a. *espurge* < a. v. *espurgier].* - Ingl. *expurge; -gate, -gation, -gatorial, -gatory.*
expütó, -áre, -ávi, -átum [ex, pütó], fr., quitar cortando, desgajar ‖ examinar desde todos los puntos de vista; comprender ‖ examinar, considerar.
Exquíliae, v. Esquiliae.
exqüiró, -ere, -slv?, -sítum [ex, quaeró], fr., buscar con cuidado; investigar, indagar, inquirir: verum, la verdad ‖ rebuscar, escoger, elegir: exquisiti e Graecia magistri, maestros escogidos de G. ‖ desear alcanzar, tratar de conseguir: pacem, la paz; consilium meum e., desear conocer mi opinión ‖ examinar a fondo, revisar, escrutar [cuentas, conductas, etc.] ‖ inquirir sobre algo; informarse de; preguntar, interrogar: ¡tiñere exquisito per Divitiacum, habiéndose informado acerca del camino por medio de D.; sententias e., consultar las opiniones; cruciatu e., interrogar mediante tortura; aliquid ab [de, ex] aiiquo e., preguntar algo a uno.
exqulsítus, -a, -um [pp. de exqüiró], *adj.,* rebuscado, escogido, selecto, elegante, distinguido, refinado, exquisito: exquisitior adulatio, adulación más sutil ‖ sin fuerza, débil, agotado ‖ -té, *adv.,* con mucho cuidado, con precisión; de modo profundo, exhaustivo.
Esp. *exquisito,* 1438. der.: *exquisitez,* s. xix. - It. *squisito.* - Fr. *exquis,* 'exquisito'; *-quisément, -quisité.* - Ingl. *exquisite,* 'exquisito', 'elegante'. - Al. *exquisit.*
exquisTví, *perf.* de exqüiró.
exsaevTó, -Tre [ex, saevTó], *intr.,* apaciguarse, calmarse.
exsanguTs, -e [ex, sanguis], *adj.,* sin sangre, exangüe; pálido ‖ sin fuerza, débil, agotado.
Esp. *exangüe,* 1606. - Fr. *exsangue.*
exsarcTó [-ercTó], -Tre [ex, sarcTó], fr., reparar, compensar ‖ remendar.
exsátTó, -áre, -ávi, -átum [ex, sátTó], fr., saciar, llenar, hartar, saturar: cibo vinoque e., hartar de comida y de vino.
exsátürábTlis, -e [exsátürő], *adj.,* saciable.
exsátüró, -áre, -ávT, -átum [ex, sátüró], fr., saciar, hartar, saturar.
exscen- v. escen-.
exscTdTum, -Tr [exscindó], n., destrucción, ruina: petere urbem exscidiis, aspirar a la destrucción de la ciudad; seditio prope urbi excidio fuit, la sedición estuvo a punto de causar la ruina de la ciudad.
exscindó, -ere, -scTdT, -scissum [ex, scindó], fr, romper, hender, destruir, aniquilar, demoler, trastornar: hostem e., aniquilar al enemigo; urbes e., arrasar las ciudades; portas e., derribar las puertas; gentem ferro e., pasar a cuchillo a todo un pueblo; causas beilorum e., extirpar las causas de las guerras; virtutem ipsam e., aniquilar la virtud misma,
exscréó, -áre, -ávT, -átum, *intr.* y fr., escupir.
exscrTbó, ere, -psT, -ptum [ex, scrTbó], fr., copiar, transcribir ‖ [fig.] reproducir los rasgos de uno, parecerse a uno: filia, quae patrem exscripserat, una hija que era el vivo retrato de su padre ‖ inscribir, anotar.
exsculpó, -ere, -psT, -ptum [ex, scalpó], fr., arrancar, quitar (raspando): versus e., borrar ios versos ‖ arrancar, obtener con esfuerzo: verum, la verdad; vix exsculpsi un diceret, le arranqué a duras penas las palabras [= ...que hablara] ‖ hacer salir [escavando, raspando]; hacer salir [del mármol una figura]; esculpir, tallar, cincelar: signum ex lapide e., esculpir una estatua de piedra; aliquid e quercu e., tallar algo en madera de encina.
+ exsculptTó, -ónis [exsculpó], *f.,* acción de esculpir, tallar o grabar.
exsécó, áre, -cüT, -ctum [ex, secó], fr., quitar, separar, sacar [cortando]; cercenar, amputar: vitiosas partes, las partes enfermas; e. fetum ventris, sacar el fruto del vientre, practicar la operación cesárea ‖ castrar ‖ retirar: quinas hic capíti mercedes exsecat, éste le saca a su capital un interés del 5%.
exsécrábTlis, -e [exsécror], *adj.,* execrable, abominable, detestable, maldito: nihil exsecrabilius, nada más abominable ‖ que maldice: e. carmen, fórmula de execración ‖ implacable: e. odium, odio a muerte ‖ + -líter, *adv.,* con maldición.
Esp. *execrable,* 1444. - It. *esecrábile.* - Fr. *exécrable.* - Ingl. *execrable.*
t exsécrábTlTtás, -átis [exsécrábTlis], *f.,* maldición.
t exsécrámentum, -i [exsécror], *m.,* execración, maldición.
Esp. execramenfo.
t exsécrandus, -a, -um [p. *fut. pas.* de exsécror], *adj.,* execrable, maldito.
Esp. *execrando.*
exsécrátTó, -ónis [exsécror], *f.,* juramento (acompañado de maldiciones contra sí, en caso de perjurio]: ubi exsecrationes?, ¿en dónde están las promesas solemnes? ‖ imprecación, maldición, execración.
Esp. *execración,* 1604. - It. *esecrazione.* - Fr. *exécration.* - Ingl. *execration.*
+ exsécrátór, -óris [exsécror], *m.,* maldiciente.
Esp. *execrador.*
exsécrátus, -a, -um [exsécror, *pp.], adj.,* execrado, maldito, detestado: populo Romano exsecratus, objeto de execración para el pueblo romano ‖ siniestro: e. auguria, augurios siniestros.
exsécror, -ári, -átus sum [ex, sacro], fr., colmar de imprecaciones; execrar, maldecir: aliquem e., maldecir a uno ‖ abominar, detestar: consilia Catilinae, los planes de C. ‖ *intr.,* lanzar imprecaciones, proferir maldiciones: in aliquem, contra alguno; exsecrantia verba, maldiciones, execraciones.
Esp. *execrar,* fin. s. xvi. - It. *esecrare.* - Fr. *exécrer.* - Ingl. execrafe, 'execrar', 'maldecir'.
exsectTó, -ónis [exsécó], *f.,* corte, amputación.
exsécütTó, -ónis [exséquor], *f.,* acabamiento, cumplimiento, ejecución [en espec. de una sentencia] ‖ administración: Syriae, de Siria ‖ persecución [ante la justicia] ‖ exposición, desarrollo [de un tema].
Esp. *ejecución,* 1438. - It. *esecuzione.* - Fr. *exécution.* - Ingl. *execution.* - Al. *Exekution.*
exsecütór, -óris [exséquor], *m.,* ejecutor; juez o magistrado encargado de perseguir judicialmente ‖ vengador.
Esp. *ejecutor,* med. s. xv. - Fr. exácufeur. - Ingl. execufor.
t exsécütórius, -a, -um [exséquor], *adj.,* ejecutivo ‖ que se ha de ejecutar.
Esp. *ejecutorio,* der.: *ejecutoria,* 1604; *-toria; -torial; -toriar.* - Fr. *exécutoire.*
exsécütus, -a, -um, *pp.* de exseqüor.
exséquiae, -árum [exséquor], *f. pl.,* cortejo fúnebre, honras fúnebres, funerales, exequias: exsequias funeris prosequi, ¡re, asistir a un funeral, tomar parte en un cortejo fúnebre; exsequias solvere, persolvere, rendir honras fúnebres.
Esp. *exequias,* 1444. - It. *esequie,* 'exequias'. - Ingl. *exequies; obsequies.*
exséquTális, -e [exséquiae], *adj.,* propio de funerales; fúnebre.
Esp. *exequial.*
exséquor, -séqui, -sécütus [-quütus] sum [ex, séquor], fr., seguir hasta el final, seguir sin descanso, perseguir: fatum alicuius e., seguir la suerte de alguno ‖ [especialm.] funus e., acompañar a un difunto hasta su última morada; seguir al cortejo fúnebre [cf. exséquiae] ‖ seguir, sumarse a, acompañar: alicuius fugam e., acompañar a uno en su huida ‖ perseguir, intentar alcanzar, aspirar a; tratar de averiguar: aeternitatem e., aspirar a la inmortalidad; armis suum ius e., hacer valer sus derechos con las armas ‖ perseguir ante la

justicia; tratar de castigar una culpa: delicta e.(castigar los delitos; violata iura e., castigar la violación de las leyes ‖ hacer algo hasta el fin, terminar, acabar, ejecutar, realizar, cumplir: mandata, imperia, officia e„ cumplir las órdenes, los deberes; incepta e., terminar lo comenzado, la empresa; scelus e., consumar el crimen; accusationem e., llevar hasta el final la acusación ‖ desarrollar plenamente [un tema, un asunto]; relatar, exponer, explicar, contar del todo: cáelestia dona e., cantar todos los celestes dones; sententias e., recoger las diversas opiniones.

Esp. *ejecutar,* 1444, deriv. culto formado sobre el pp. execütus; *exequátur,* s. xix, del lat. exséquátur, 'ejecútese', pres. subj. de exséquor; *exequible; ejecutable; ejecutivo;* ejecutante. - Fr. exécuter, *-table, -tif; exequátur.* - Ingl. execute, 'ejecutar'; *executive, -tory; exequátur.* - At. *exekutieren,* 'ejecutar'; *exekutiv; Exekutive,* 'poder ejecutivo'.

exséró, -ére, -sérüí, -sertum [ex; séró, -rüí], *tr.,* sacar, hacer salir, poner al descubierto, descubrir, mostrar: caput ponto, ab océano e., sacar la cabeza por encima del mar, del océano; linguam e., sacar la lengua; herbas e., arrancar las hierbas; dextris humeris exsertis animadvertebantur, se distinguían por sus hombros derechos al descubierto; unum exserta latus, con un seno desnudo ‖ [fig.] mostrar, revelar, manifestar, expresar, enseñar: secreta mentís e., revelar sus pensamientos secretos; haec exserit narratío, esta fábula enseña; ius e., ejercitar un derecho.

exsertó, -áre [frec. de exséró], tr., sacar, mostrar, dejar ver.

exsertus, -a, -um [pp. de exséró, -rul], *adj.,* prominente, sobresaliente; no disimulado, evidente; descubierto, manifiesto: e. bellum, guerra declarada; ensibus exsertis, desenvainadas las espadas; aurea subnectens exsertae cingula mammae, sujeto por debajo con un ceñidor de oro el desnudo seno ‖ -té, *adv.,* abiertamente, al descubierto.

exsibíló, -áre, -ávT, -átum [ex, síbíló], *tr.,* silbar; pronunciar silbando.

exsiccátus, -a, -um [pp. de exsíccó], *adj.,* seco: exsicatum orationis genus, estilo oratorio seco, sobrio, conciso.

exsíccó, -áre, -ávl, -átum [ex, síccó], *tr.,* secar, desecar ‖ restañar [una herida] ‖ vaciar [una copa]: e. vina, apurar las copas de vino ‖ disipar: ebrietas, doñee exsicetur, dementia est, la embriaguez, hasta que se disipa, es una verdadera demencia.

exslgnó, -áre, -ávl, -átum [ex, signó], tr., tomar nota de; anotar, apuntar, consignar.

exsílió [exíl-], -íre, -silüi, -sultum [ex, salió], *intr.,* saltar fuera, lanzarse fuera de, salir saltando: e, de sella exsiluit, se levantó de un salto de la silla; gaudio e., saltar de gozo; exsiluere oculi, saltaron sus ojos fuera de las órbitas [= se desencajaron...]; ignes nubibus exsiliunt, salen chispas de las nubes ‖ elevarse, levantarse: arbos exsilit ad caelum, el árbol se levanta hacia el cielo.

ex[s]ílíum, -l [exsül], *n.,* exilio, destierro: aliquem in exsilium eicere, expeliere, pellere, enviar a uno al destierro; exsilio multare, castigar con el destierro, condenar al... ‖ lugar de destierro ‖ *[pl.]* desterrados: plenum exsiliis mare, mar lleno de apátridas, de piratas.

Esp. *exilio,* 'destierro', 1220-50 [raro hasta 1939], der.: *exiliar; exiliado o exilado,* 1939, imitado del fr. *exilé.* - It. *esilio, -liare.* - Fr. *exil, -ler, -lé.* - Ingl. *exile,* 'exilio', 'desterrar'. - At. *Exil,* 'destierro'.

ex[s]istó, -ére, exstitl [ex, sistó], *intr.,* levantarse, alzarse fuera de; elevarse de; salir de la tierra; brotar, surgir de: ab ara e., elevarse desde el altar; ab inferís e., salir de los Infiernos; de térra, ex arvis e., salir de la tierra, de los campos; e latebris, spelunca e., salir de sus escondrijos, de una cueva; exsistunt montes, se elevan las montañas ‖ [fig.] nacer, provenir, proceder de; originarse: ex amicis inimici exsistunt, de los amigos provienen los enemigos; ex luxuria exsistit avaritia, de la prodigalidad nace la avaricia ‖ surgir, nacer, presentarse, aparecer: exsistit quaestio, se presenta una cuestión; magna Inter eos exsistit controversia, surge entre ellos una gran discusión ‖ manifestarse, mostrarse: exsistat ille vir cogitatione vestra, manifiéstese en vuestro pensamiento este gran hombre [= evocad a este...]; timeo ne exsistam crudelior, temo mostrarme demasiado cruel ‖ [con ut y *subj.]* resultar que, seguirse que...: ex quo exsistit, ut..., de lo cual resulta que...; exsistit illud, ut amici..., resulta que los amigos... ‖ existir, ser, haber; constar de, estar constituido por: quo in genere multi perfecti viri exstiterunt, en este género ha habido muchos varones perfectos; species individuis exsistit, la especie está constituida por individuos.

Esp. *existir,* 1607. der.: *existente,* h. 1440; *existencia* h. 1490; *existencial; existencialismo, -lista; coexistir; coexistencia.* - It. *esistere, -tema; coesistere, -tenza.* - Fr. *exister, -tant, -tence, -tendel, -tentialisme, -tentialiste; coexister, -tence.* - Ingl. *exist,* 'existir', 'vivir'; *existent, -tence.* - At. *existieren,* 'existir'; *existent; Existenz; Existentialismus, -tialist.*

exsólütíó, -ónis [exsolvó], *f.,* liberación.

exsólütus, -a, -um [pp. de exsolvó], *adj.,* suelto, desligado, desprendido ‖ exento, libre de.

exsolvó, -ére, -solví, -sólütum [ex, solvó], *tr.,* desligar, desatar, soltar: vinclis, de las ligaduras; pugionem a latere e., desceñir de su costado el puñal ‖ liberar, librar: aliquem aere alieno e., librar de sus deudas a uno, meque ex bis exsolvite curis, y libradme de estos cuidados ‖ disolver, deshacer, fundir: glacíem, el hielo ‖ hacer desaparecer; alejar, desterrar: obsidionem e., hacer levantar un asedio ‖ abrir: venas, las venas; bracchia ferro e., abrir con el acero [las venas de] los brazos ‖ pagar del todo, liquidar; cumplir: exsolve nomina mea, paga mis deudas; e. poenas morte, pagar sus culpas con la muerte; non exsolvit quod promiserat, no ha cumplido lo que había prometido; e. vicem beneficio, pagar un favor con otro.

exsomnis, -e [ex, sómnus], *adj.,* sacado del sueño; desvelado, despierto, vigilante; insomne.

exsorbéó, -ére, -bul [ex, sorbéó], *tr.,* beber, tragar, engullir enteramente ‖ absorber.

exsors, -rtis [ex, sors], *adj.,* que no es sorteado ‖ [= expers] que no toma parte; exento, excluido, privado de: e. secandi, privado [de la propiedad] de cortar; amicitiae et foederis e., excluido de la alianza y del tratado; culpae e., exento de culpa.

exspátíor, -iri, -átus sum [ex, spatior], *intr.,* extenderse, esparcirse ‖ [fig.] extenderse, tratar ampliamente un asunto ‖ [poét.] desviarse, desbordarse, ir a la ventura, errar, vagar: exspatiata ruunt per apertos flumina campos, los ríos desbordados se precipitan por las llanuras abiertas.

t exspectábilis, -e [exspectó], *adj.,* que se espera o aguarda ‖ digno, notable.

exspectátíó, -ónis [exspectó], *f.,* espera, expectación; Impaciencia, ansiedad, anhelo, afán: contra, praeter exspectationem, contra lo que se esperaba; exspectatione plenus, lleno de impaciencia; exspectationem habere, tener un afán; exspectationem [= -es] movere, commovere, facere, hacer concebir esperanzas; in summam exspectationem adducere, despertar la mayor curiosidad.

Esp. expectación, h. 1570. - Fr. *expectation.* - Ingl. *expectation, -taney,* 'espera'.

t exspectátór, -óris [exspectó], *m.,* el que espera ‖ -tríx, •Tcis, *f.,* la que espera.

exspectátus, -a, -um *[pp.* de exspectó], *adj.,* esperado, deseado, anhelado.

exspectó, -áre, -ávi, -átum [ex, spectó], *tr.,* mirar, observar con atención: lacrimas, las lágrimas ‖ esperar, aguardar: eventum pugnae, el resultado de la batalla; adventum alicuius, la llegada de uno; [con *interr. indir.]* quid hostes consitii caperent, exspectabat, aguardaba [a ver] qué decisión tomaban los enemigos; paludem si nostri transirent, hostes exspectabant, los enemigos estaban a la expectativa, por si los nuestros cruzaban la laguna ‖ [con dum, doñee, quoad] esperar mientras, hasta que: exspectas fortasse, dum dicat, acaso esperas hasta que diga ‖ [con ut y *subj.]* esperar que: nisi forte exspectatis, ut diluam..., a no ser que esperéis casualmente que yo refute... ‖ [con *or. inf.]* eos in fidem suam venturos exspectabat, esperaba que éstos se le someterían ‖ esperar [con temor o esperanza], temer, presentir: Gaiiae motum e., presentir una sublevación de la Galia; poenam e., temer un castigo ‖ aliquid ab [= ex] aliquo e., esperar de alguno algo; ab [= ex] aliqua re aliquid e., esperar algo de alguna cosa.

Esp. der.: expectante, princ. s. xv; expectat/Va, s. xv. - Fr. *expectative, -tant.* - Ingl. *expect,* 'esperar'; *expectant.*

exspergó, -ére, -spersí, -spersum [ex, spargó], *tr.,* desparramar, dispersar.

exspés [ex, spés; sólo en *nomin.], adj.,* desesperanzado, sin esperanza.

exspírátió, -ónis [exspíró], *f.,* aliento ‖ exhalación, emanación.

Esp. *expiración,* 1606. - It. *espirazione.* - Fr. *expiration.* - Ingl. *expiration.*

exspiró [exp-], -áre, -ávT, -átum [ex, splró], *tr.,* expulsar soplando; exhalar, echar el aliento, expirar: animam e., exhalar el [último] aliento, expirar, morir ‖ dejar escapar; arrojar, echar, despedir: flammas, llamas; sanguinem, sangre ‖ *intr.,* salir, escaparse, evaporarse: exspirantes pectoris irae, los rencores que brotan del pecho ‖ exhalar el último suspiro, expirar, morir; acabar, cesar: e. inter verbera, morir en medio de torturas; mecum exspiratura res publica erat?, ¿es que había de morir conmigo la república?

Esp. *expirar,* h. 1450. der.: *expirante.* - It. *spirare,* 'exhalar'; *espirare.* - Fr. *expirer, -rant, -ratoire.* - Ingl. *expire, -ry, -ratory.*

exsplendescó, -ére, -dül, *intr.,* brillar, resplandecer; distinguirse.

t exspóllitTó, -ónis [exspdltó], *f.,* expoliación, robo, saqueo, despojo.

Esp. *expoliación,* 1490.

exspólló, -áre, -ávi, -átum [ex, spólío], *tr.,* despojar enteramente, expoliar: exercitu et provincia Pompeium e., quitar a P. el mando del ejército y de la provincia [= despojar a P. del...] ‖ robar, saquear: urbem, una ciudad.

Esp. *expoliar,* 1884; *expolio, +jador.*

ex[s]púó, -ere, -pül, -pútum [ex, spúó], *tr.,* expulsar escupiendo; escupir; devolver, vomitar: quod mare te exspuit?, ¿qué mar te ha vomitado? ‖ rechazar con desprecio [= escupiendo]: miseriam, la pena.

exstans, -ntis \ppr. de exstó], *adj.,* saliente, prominente.

ex[s]ternó, -are [ex, sternó], *tr.,* abatir, poner fuera de sí, consternar.

exstilló, -áre [ex, stilló], *intr.,* manar goteando ‖ gotear: lacrimis e., deshacerse en lágrimas,

exstlmülátdr, -óris [exstímülő], m., instigador, incitador,

exstímülő, -áre, -ávi, -átum [ex, stímülő], *tr.,* pinchar con fuerza ‖ [fig.] aguijonear, estimular, excitar, animar: exstimulatur ut..„ se le anima a que...

exstinctió, -ónis [exstingúó], *f.,* extinción, aniquilamiento.

Esp. *extinción,* 1705. - It. *estinzione.* - Fr. *extinction.* - Ingl. *exstinction.*

exstinctór, -óris [exstingúó], *m.,* extintor ‖ destructor.

Esp. *extintor.* - Fr. *extincteur.*

exstinctus, -a, -um, *pp.* de exstingúó.

exstingúó, -ére, -nxl, -nctum [ex, stingúó], *tr.,* apagar, extinguir: incendium, un incendio; exstincto calore ipsi exstinguimur, extinguido el calor vital, nos extinguimos también nosotros mismos ‖ quitar la vida, hacer morir, matar: fortuna morbo exstinxit, la suerte le hizo morir de enfermedad; extinguí, desaparecer, morir ‖ hacer desaparecer, borrar, destruir: invidiam, el odio; infamiam, la infamia; reliquias beili, los residuos de la guerra; superiore gloria exstincta, eclipsada la antigua gloria; ea, quae ante scripserat, e., hacer olvidar lo que antes había escrito.

Esp. *extinguir,* h. 1580. der.: extinto, 1607; *extintivo; extinguióle; inextinguible,* 1438. - It. *estinguere.* - Rum. *stinge.* - Prov. *estenher.* - Fr. *éteindre,* 'extinguir', 'apagar' [lat. vg. *extingére]; éteint; éteignoir,* 'extintor'; *extinguióle.* - Ingl. *extinguish,* 'extinguir'; *extinct,* 'extinguido',

t exstirpátór, óris [exstirpó], *m.,* el que desarraiga o extirpa.

Esp. *extirpador.* - Fr. ext/rpateur.

exstirpó, -áre, -ávi, -átum [ex, stirps], *tr.,* arrancar de raíz; extirpar; desarraigar ‖ extirpar, destruir, aniquilar: vitia, los vicios; ex animo exstirpata humanitas, sentimientos humanos extirpados del alma.

Esp. *extirpar,* 1555. der.: *extirpación,* 1604; *extirpable. Tripa,* 1202; acaso de *[djestripar,* s. xiv [< lat. exstirpáre, 'desgarrar, arrancar las entrañas'; DRAE, del cimbro *tripa];* cf. *destirpar,* 'arrancar, desgarrar', 1450,1490. der.: *tripero,* 1335; *triperia; tripón; triposo; tripudo; entripado; destripar; destripados* cpt.: *destripaterrones; tripicallos; tripicallero.* - Eusk. *tripa; tripaki,* 'callos', 'tripicallos'; *tripaldi,* 'comilona'; *tripala,* 'dolor de tripas'; *tripazil,* 'ombligo'. - Fr. *extirper, -pable, -pation; tripe* [esp. *tripa;* it. *trippa*); *étriper, -page.* - Ingl. *extírpate, -tion.*

exstíti, *perf.* de exsistó.

ex[s]to, -áre [ex, stó], *intr.,* estar sobre, por encima de; sobresalir: capite solo ex aqua e., tener por encima del agua solamente la cabeza; navis exstat aquis, la nave flota sobre las aguas; exstabat ferrum de pectore, el hierro salía del pecho ‖ estar a la vista; ser visible, mostrarse; existir; subsistir, sobrevivir, quedar: eius nuita exstant scripta, no queda ningún escrito suyo; res exstat in annalibus, el hecho está recogido en los anales ‖ *[impers.,* con or. *inf.]* es cierto que...

exstructlő, -ónis [exstrúó], *f.,* construcción, edificación [acción de...].

t exstructór, -óris [exstrúó], *m.,* constructor,

exstructus, -a, -um [pp. de exstrúó], *adj.,* elevado, acumulado, construido: mensae exstructae dapibus, mesas atestadas de manjares.

ex[s]trúó, -ére, -uxl, -uctum [ex, strúó], *tr.,* acumular, amontonar: divitias, riquezas; magnum acervum, un gran montón; mensae epulis exstruebantur, las mesas estaban atestadas de manjares ‖ levantar, erigir, construir: aggerem, un terraplén; aggere exstructo, construido el terraplén; aedificium e., construir un edificio ‖ [fig.] animo s.. Imaginarse.

t exsúc[c]ó, -áre [ex, sücus], *tr.,* extraer el jugo, exprimir.

Esp. *enjugar,* 'secar', med. s. xm - Gall.-Port. enxugar. - Cat. *aixugar.* - Eusk. *zuku,* 'jugo', 'sopa', 'zumo'; *zukutsu,* 'jugoso'; *zukutu,* 'hacer[se] sopa', 'cocerse bien'. - It. *asciugare.* - Rum. usca. - Prov. *eisugar.* - Fr. *essuyer* [a. essuer]; *-yage, -yeur; essuie-glace, -mainsls], -meubles, -pieds, -plume, -verres; ressuyer* [< *re-,* y *essuyer;* a. ressuer],

exsücldus [-sücus], -a, -um [ex, sücus], *adj.,* sin jugo; exprimido, enjuto, seco ‖ [fig.] seco, árido,

exsüctus, -a, -um (pp. de exsügó], *adj.,* sin jugo, seco.

Esp. *enjuto,* 1220-50. der.: *enjuta,* 1616, 'especie de triángulo que el círculo inscripto en él deja en un cuadrado' (por lo delgado y enjuto de dos de sus ángulos], - Gall.-Port. *enxuto, -xoito.* - Cat. *eixut.* - It. *asciutto.* - Prov. *eisuc, -uch, -ut.*

exsüdó, -áre, -ávi, -átum [ex, sudó], *intr.,* evaporarse por completo ‖ *tr.,* exudar, destilar, gotear ‖ [fig.] hacer con esfuerzo: causas e., defender con dificultad las causas; e. ingens certamen, sostener una lucha encarnizada.

Esp. *exudar,* der.: *exudación.* - Fr. *exsuder, -dation.* - Ingl. *exude.*

exsügó, -ére, -xT, -ctum [ex, sügó], *tr.,* chupar enteramente; agotar chupando.

exsül [exu-], -ülis [ex, sólum], c., desterrado, exiliado, proscrito: patrió [= patriae], de su patria; mentís e., demente, loco.

exsülő [exu-], -áre, -ávT, -átum [exsül], *intr.,* estar desterrado, proscrito; vivir en el destierro: Roma e., pasar su destierro en R.; animo e., ser un demente, un loco ‖ salir de su país, expatriarse ‖ *tr.,* desterrar, condenar al destierro,

exsultans, -ntis *[ppr.* de exsultő], *adj.,* que salta, que brinca: exsultantia corda, corazones que brincan de gozo ‖ Impetuoso, fogoso; soberbio, altivo: e. successu, envalentonado por el éxito; e. Hannibal, el impetuoso Aníbal ‖ [refer. al estilo] exuberante ‖ -ter, *adv.,* saltando de gozo,

exsultátlő, -ónis [exsultő], *i.,* salto, brinco; transportes de júbilo, de gozo.

Esp. *exultación,* cult., 1604. - Fr. *exultation.* - Ingl. *exultados.*

exsuitim [exsíiTó], *adv.,* saltando, brincando [de júbilo],

exsultő [exul-], -áre, -ávi, -átum [ex, saltó; *frec.* de exslllól, *intr.,* saltar, brincar, dar saltos: pila exsultat, bota la pelota; exsultant vada, el mar está alborotado; taurus exsultat in herba, salta el toro en la pradera ‖ [refer. a un orador] dar libre curso, desbordarse ‖ estar agitado [por una pasión], entusiasmarse, regocijarse, alegrarse: insolentia e., dejarse llevar por la insolencia; laetitia, gaudio e., saltar de alegría; Graeci exsultant quod..., los griegos están entusiasmados porque...; in ruinis alterius e., gozarse en la ruina de otro ‖ estar orgulloso, envanecerse: victoria, de la victoria; gestis, de sus hazañas.

Esp. *exultar,* cult., 1604. - It. *esultare.* - Fr. *exulter.* - Ingl. *exult,* 'alegrarse'; *exultant.*

exsüpérábilis, -e [exsüpéró], *adj.,* que se puede superar, vencer o franquear; superable.

exsüpérans, -ntis *[ppr.* de exsúpéró], *adj.,* que sobrepasa, que excede; que sobresale; sobresaliente, excelente,

exsüpérantía, -ae [exsüpérans], *f.,* superioridad, excelencia,

exsüpéró [exu-], -áre, -ávT, -átum [ex, süpéró], *intr.,* elevarse, aparecer por encima, sobrepasar: exsuperant flammae, se elevan por encima las llamas ‖ prevalecer, aventajar, superar; triunfar sobre, vencer: virtute e., aventajar en valor; si non potuerunt exsuperare, cadant, si no han podido vencer, que mueran ‖ *tr.,* sobrepasar, rebasar, franquear, atravesar, pasar; exceder, sobrepujar: iugum e., franquear un paso de montaña; amnem e., atravesar un río ‖ [fig.]

aestatem non e., no pasar del verano ‖ aventajar, superar, eclipsar; vencer, triunfar de: aliquem superbia e., sobrepasar a uno en soberbia; materia vires exsuperante meas, asunto que está por encima de mis fuerzas ‖ dominar, refrenar, reprimir: e. caecum consilium, reprimir el ímpetu ciego [de la plebe].

exsúrdo, -áre, -áví, -átum [ex, sürdus], *tr.,* dejar sordo ‖ embotar, insensibilizar: palatum, el paladar,

exsurgó [exur-], -ere, -surrexT, -surrectum [ex surgd], *intr.,* levantarse, alzarse, ponerse en pie ‖ elevarse, crecer ‖ [fig.] recobrar sus fuerzas, reanimarse: res publica exsurget, el Estado resurgirá; gravior exsurgat dolor, que resurja, más fuerte aún, el resentimiento,

exsuscító, -áre, -ávl, -átum [ex, suscitó], *tr.,* despertar, sacar del sueño ‖ suscitar, encender; provocar, hacer surgir ‖ excitar, estimular: ánimos, el alma,

exta, -Órum, *n. pl.,* vísceras, entrañas [corazón, hígado, pulmones, etc. de las víctimas de los sacrificios, utilizados por los arúspices en sus prácticas de adivinación],

Fam. extispex.

extábescó, -ére, -bul [ex, tábéscó], *intr.,* secarse, enflaquecer, adelgazar ‖ consumirse, desaparecer, desvanecerse,

extémpló [ex, témplum], *adv.,* [propte.] después de salir del templo; sobre el terreno ‖ inmediatamente, en seguida, al punto.

extempdrális, -e [ex, tempórális], *adj.,* improvisado, no meditado, sin preparación: e. oratio, declamatio, improvisación.

Esp. *extemporal.*

extempóráiTtás, -átis [extempóráiis], *f.,* facultad de improvisación.

extemptó [-entó], -áre [ex, temptó], *tr.,* ensayar; probar,

exténdó, -ére, -tendí, -tentum [-tensum], [ex, tendó], *tr.,* extender, alargar, ensanchar: extenso bracchio, extendido el brazo; agros e., ensanchar sus campos ‖ desplegar, desarrollar: agmen ad mare e., desplegar el ejército hasta el mar; aciem latius e., extender más la línea de batalla; pennas e., desplegar sus alas ‖ [fig.] spem e, extender, aumentar su esperanza ‖ [refer. al tiempo] prolongar, prorrogar: consulatum, la duración del consulado; ab hora tertía ad noctem pugnam e., prolongar el combate desde la hora tercera hasta la noche; curas e., hacer durar las inquietudes; aevum e., prolongar la vida; laborem e., prolongar el trabajo ‖ ensanchar, aumentar, acrecentar: epistulam e., alargar una carta; pretium e., aumentar el precio ‖ *[pas.]* extendí, extenderse, propagarse, acies Vulcania extendítur per campos, la hueste de V. se propaga por las llanuras [= las llamas...] ‖ extender en el suelo: ha* rena e., tender sobre la arena [a un adversario] ‖ [fig.] se e., desplegarse, lanzarse: se supra vires e., exceder sus propias fuerzas; magnis itineribus se e., lanzarse a marchas forzadas.

Esp. *extender,* 1220-50; *estandarte.* - Gall.-Port. *estender.* - Cat. *estendre.* - It. *(e)sténdere; stendardo,* 'estandarte'. - Prov. *estendre.* - Fr. *étendre,* 'extender' [a. *estendre}; -dage, ı doir, -du; étendard,* 'estandarte', 'enseña'; *étendue,* 'extensión' [< *extendíta]. - Ingl. *standard,* 'estandarte'; *extend,* 'extender', 'ensanchar'; *extent,* 'extensión'. - Al. *Standarte.*

extens-, v. extent-.

extentió [-slój, -ónis [extendó], *f.,* extensión, difusión ‖ hinchazón, tumor.

Esp. *extensión.* - Fr. *extensión, -sible.* - Ingl. *extent,* 'extensión'; *extensión, -sive.* - Al. *extensiv.*

extentó, -áre [frec. de extendó], *tr.,* extender; distender,

extentus [-sus], -a, -um *[pp.* de extendó], *adj.,* extendido, extenso; tendido; prolongado, alargado: extentis itineribus, a marchas forzadas; extenti oculi, ojos muy abiertos.

Esp. extenso, 1438. der.: extensor; *extensivo; extensible.* - Fr. *extenseur, -sif.*

exténüátió, -ónis (exténüó], *f.,* atenuación, disminución; merma, mengua.

Esp. *extenuación,* 1580. - It. *estenuazione.* - Fr. *exténuation, -nuant.* - Ingl. exfenuaf/on.

exténúátus, -a, -um (pp. de exténüó], *adj.,* atenuado, debilitado; débil; delgado, de poca consistencia,

exténüó, -áre, -áví, -átum [ex, ténüó], *tr.,* disminuir; desmenuzar; hacer más fino, adelgazar: cibum e., triturar el alimento; mediam aciem e., desguarnecer el centro de la línea de batalla ‖ debilitar, atenuar, disminuir, rebajar: sumptus e., reducir gastos; spes extenuatur, se debilita la esperanza; molestias e., aliviar las molestias; famam belli e., quitarle importancia a la guerra; aes alienum e., pagar las deudas; mala e., aliviar los males.

Esp. *extenuar,* princ. s. xvu. der.: *extenuante, -nuativo.* - It. *estenuare.* - Fr. *exténuer,* 'extenuar', 'debilitar'. - Ingl. *exténúate,* 'atenuar', 'disminuir'; *extenuating, -tive, -tory,* 'atenuante'.

exter [-érus], -a, -um [ex], *adj.,* de fuera, exterior, externo; extraño, extranjero: exterae nationes, gentes, los pueblos extranjeros.

It. *estero,* 'extranjero'.

extérébró, -áre, -átum [ex, térébró], *tr.,* sacar horadando o taladrando ‖ obtener con esfuerzo,

extergéó, -ére, -tersí, -tersum [ex, tergéó], *tr.,* limpiar, enjugar; quitar limpiando.

Esp. *estarcir,* 1708. der.: *estarcido.* - Cat. *estargir.* - Rum. *íterge.* - Prov. *esterzer.* - Fr. ant.: *esterdre.*

extérior, -ius *[gen.* -óris; *comparat.* de exter o extérus], *adj.,* más afuera, exterior, el más exterior: comes exterior, compañero que va al lado externo [= izquierdo] ‖ -ríus, *adv.,* exteriormente.

Esp. *exterior,* 1438. der.: *exteriorizar,* 1917; *-rización, -ridad, -nórmente.* - It. *esteriore.* - Fr. *extérieur, -rioriser, -riorisation; exteriorité.* - Ingl. *exterior.*

t extérmínátió, -ónis [extérmínó], *t,* destrucción, exterminio.

Esp. *exterminación.* - Fr. *extermination.* - Ingl. *exterminaron.*

t extérmínátór, -óris [extérmínó], *m.,* el que echa, arroja o expulsa [de un lugar]; exterminador.

Esp. *exterminador.* - FR. *exterminateur.*

t extérmíníum, -í [extérmínó], *n.,* destrucción, ruina, exterminio.

Esp. *exterminio,* 1732.

extérmínó, -áre, -áví, -átum [ex, término], *tr.,* echar fuera de las fronteras; expulsar, alejar, desterrar, exiliar: Marcellum ex urbe exterminandum curavit, procuró que M. fuera expulsado de la ciudad; auctoritatem vestram e civitate e., desterrar de la ciudad vuestra autoridad ‖ [lat. eccles.] destruir de raíz, exterminar, aniquilar, eliminar desechar.

Esp. *exterminar,* 1499; *-nabie.* - It. *sterminare.* - Fr. extermine/-. - Ingl. *extermínate.*

externó, v. exsternó.

externus, -a, -um [extrá], *adj.,* exterior, externo; extranjero; extraño, exótico: in externis locis, en el extranjero ‖ -ni, -orum, m. *pl.,* los forasteros; los extranjeros ‖ -na, -órum, *n. pl.,* costumbres extranjeras, extrañas.

Esp. *externo,* 1607. der.: *externado; externamente.* - It. *esterno; esternare,* 'manifestar'. - Fr. *externe,* 'externo'; externar, 'colegio para externos'. - Ingl. extern, *-nal.* - Al. extern, 'externo'; *Exteme(r),* '(alumno) externo'; *Externat,* 'externado' (colegio).

extéró, -ére, -tríví, -trítum [ex, tero], tr., hacer salir frotando o pisando ‖ pisar ‖ quitar frotando ‖ desgastar, usar [por roce] ‖ machacar, triturar.

exterréó, -ére, -úí, -ítum [ex, terréó], *tr.,* gralte. en *pas.,* asustar, espantar, aterrar, amedrentar: ne milites... exterrerentur, para que no se atemorizasen los soldados; anguis exterritus aestu, serpiente enfurecida por el calor excesivo.

extersí; -sus, -a, -um, *perf.* y *pp.* de extergéó.

extérus, -a, -um, v. exter.

extímiscó, -cére, -muí [ex, tímésco], *intr.,* asustarse, espantarse ‖ *tr.,* temer: aliquem, a uno; periculum ab aiiquo, un peligro por parte de alguno; Arminii filium posse extimesci, que el hijo de A. podía llegar a ser temible ‖ [con ne y *subj.]* temer que...: ne id eveniret e., tener miedo de que esto sucediera.

t extímó, -áre [extímus], *tr.,* poner en el borde, en el extremo.

extimus, -a, -um *[superlat.* de exter o extérus], *adj.,* colocado en el extremo más alejado; el más lejano; el final,

extingúó; extirpó, v. exsti-.

extispex, -ícis [exta, spéció], *m.,* arúspice, agorero [que predecía examinando las entrañas de las víctimas sacrificadas] ‖ -spícium, -i, *n.,* inspección de las entrañas de las víctimas,

extó, v. exstó.

t extóilentía, -ae [extóllo], *f.,* soberbia, arrogancia,

extóllo, -ére, extůlí [ex, tólló], *tr.,* elevar fuera de; elevar, levantar: caput, la cabeza; extulit caput ínter alias urbes, sobresale entre las otras ciudades; cruentum alte pugio

nem e., levantar en alto el puñal ensangrentado ‖ [fig.] aliquem iacentem e., levantar a un caído ‖ [fig.] elevar, exaltar, ensalzar, alabar: aliquem, a uno; aliquem ad caelum e., poner a uno por las nubes ‖ levantar el ánimo; animar, reanimar: ánimos e., levantar los ánimos ‖ elevar, encumbrar honrar, distinguir: aliquem supra ceteros e., encumbrar a uno sobre los demás; aliquem pecunia aut honore e., distinguir a uno con alguna recompensa pecuniaria u honorífica ‖ hacer salir, sacar: fruges e., producir mieses; pedem domo e., salir de casa.

extórqueó, -ere, -torsl, -tortum [ex, tórqueó], tr., dislocar, desencajar: articulum, un miembro ‖ arrancar algo por la fuerza; quitar de las manos [retorciéndolas]: alicui sicam de manibus e., arrancarle a uno de las manos una daga ‖ [fig.] arrancar, arrebatar: alicui errorem, un error a uno; mihi veritas extorta est, se me arrancó la verdad ‖ obtener por la fuerza: aliquid ab aliquo, algo de uno; per vim suffragium populi e., obtener por la fuerza el voto del pueblo ‖ torturar.

Esp. der.: *extorsión,* s. xvn; *-sionar.* - Cat. estorcer. - It. *storcere, -rsione.* - Rum. *starce.* - Prov. *estQrser, estqrs.* - Fr. ant.: *estordre;* extorque/-, 'arrancar por la fuerza; *extorsión.* - Ingl. *extort,* 'extorsionar'; *extortion, -onate,* -oner.

extorris, -e [ex, térra], *adj.,* desterrado; expulsado de su país: agro Romano e., expulsado del territorio romano; patria e., desterrado de su patria.

extorsl, *perf.* de extórqueó.

extra [< *extera < exter; cf. oseo *ehtrad], *adv.,* fuera, afuera, en el exterior ‖ extra quam, excepto que, a menos que; extra quam si, excepto en caso de que, salvo que; extra quam qui, excepto aquellos que ‖ *[comparat.)* exterius, más al exterior ‖ *prepos. de acus.;* fuera de; sin; salvo, excepto: extra fines egredi, salirse de los límites; extra causam, ajeno a la causa; extra consuetudinem, fuera de la costumbre, contra lo acostumbrado; extra culpam esse, estar libre de culpa; extra ordinem, fuera de lo ordinario, extraordinariamente; extra ducem, excepto el general; extra te unum, exceptuándote a ti solamente; extra iocum, sin bromas, en serio.

Esp. *extra,* 1732; ús. frec. como prefijo, como prepos. y, recientemente, como adj. y sust. - It. *stra; estra-,* pref. - Rum. *strá-.* - Prov. esfra. - Fr. *extra-,* pref. - Ingl. *extra,* 'extraordinario', 'exceso'. - Al. *extra; extra-, extravagant,* -vaganz, etc.

extráhó, -ere, -tráxi, -tractum [ex, tráhó], *tr.,* sacar, retirar, quitar de, extraer: gladium e vulnere e., sacar de la herida la espada; telum e corpore e., extraer del cuerpo un dardo; alicui anulum e., quitarle a uno su anillo ‖ sacar, hacer salir: copias ex hibernaculis, las tropas de los cuarteles de Invierno; aliquem domo sua, a uno de su casa; hostes invitos in aciem e„ forzar al enemigo a salir al campo de batalla ‖ arrancar, librar de: e periculo, del peligro ‖ revelar, publicar: scelera ex ocultis tenebris in lucem e., sacar a ia luz del día los crímenes ocultos [= desde las tinieblas que los ocultaban]; secreta mentís e„ revelar los pensamientos secretos ‖ prolongar, aplazar; pasar [el tiempo]: certamen usque ad noctem e., prolongar el combate hasta la noche; extrahítur bellum in tertium annum, la guerra se prolonga hasta el tercer año; triduum disputationibus extrahitur, se pasan tres días en discusiones.

Esp. *extraer,* princ. s. xvn. der.: *extracción;* extracto, h. 1590; *extractar,* 1817; extractor. - It. *estrarre,* 'extraer'; *estratto, -trazione.* - Fr. *extraire,* 'extraer' (a, *estraire* < lat. vg. *extragére]; extrait; extraction, -teur, -tibie, -tif.* - Ingl. *extract,* 'sacar', 'extractar', 'extracto'; *extraction, -tor, -tive.* - Al. *Extrakt.*

t extránátürális, -e [extra, nat-], *adj.,* sobrenatural.

extránéus, -a, -um [extra], *adj.,* exterior, de fuera ‖ -us, -T, *m.,* un extranjero.

Esp. extraño, h. 1140. der.: *extrañar,* 1091; *extrañeza,* 1570; *extrañamiento,* 1732; *extranjero,* 1396, del ant. fr. *estrangier,* íd„ de *estrange,* 'extraño' [< extranéus]; *extranjería,* 1611; *de extranjís; extranjerismo, -jerizar, -jerizante.* - Gall. *estrano, -nar, -nxeiro.* - Port. *estranho; estrangeiro; estranhar.* - Cat. *estrany.* - Eusx. *estraino,* 'raro'; *estrainatu,* 'enrarecer'. - It. *stran(e)o; stran(i)are,* 'alejar'; *straniero.* - Prov. *estranh(e); estrangier; estranhar, -anhier.* - Fr. *étrange,* 'extraño' [a. *estrange,*], *étranger,* 'extrañar', 'desterrar'; *étrangeté,* 'extrañeza', 'rareza'; *étranger,* 'extranjero'; *extraneité.* - Ingl. *strange,* 'extraño'; *stranger,* 'extranjero'; *estrange; -gement,* 'enajenación'; *extraneous.* - Al. *Extraneer,* 'externo'.

extraórdínárius, -a, -um [extra, órdínárius], *adj.,* (refer. a tropas] suplementario, de reserva, escogido: cohortes extraordinariae, cohortes de reserva ‖extraordinario, inusitado ‖ t -ríe, *adv.,* extraordinariamente.

Esp. *extraordinario,* 1433. - Fr. *extraordinaire,* -rement. - Ingl. *extraordinary.*

extrárius, -a, -um [extra], *adj.,* exterior ‖ extraño; extranjero,

extrémítás, -itis [extrémusj, *f.,* extremidad, límite, fin ‖ superficie.

Esp. *extremidad,* h. 1440. - Fr. *extrémité.* - Ingl. *extremity.* - Al. *Extremitäten,* 'extremo, -midad'.

extrémus, -a, -um *[superlat.* de exter o extérus], *adj.,* que está más al exterior, extremo, último: extremum oppidum Allobrogum est Genava, Ginebra es la última ciudad de los alobroges ‖ que está al final, último: mensis extremus, el último mes del año; extrema pars epistulae, el final de la carta ‖ [Milit.] extremí, -órum, *m. pl.,* los últimos (soldados de la columna en marcha], la retaguardia ‖ [sust., ús. frec. con gen. *partit.]:* ad extremum, hasta el final; extremum diei, el final del día; extremum provinciae, la parte más alejada de la provincia; extrema agminis, la retaguardia de la columna ‖ *[locuc. adv.]:* ad extremum, al final, finalmente, en último lugar; extremo, por último, al fin; extremum, por última vez ‖ el último, el más bajo; ínfimo, el más vil, el peor; grave, critico, desesperado, angustioso, extremo (en una escala de valores]: in extremis rebus, en una situación crítica; res publica in extremo sita est, la patria está al borde del abismo; ad extrema venire, descenderé, estar en las últimas; in extrema deserere patronos, abandonar a los patronos en una situación desesperada; extrema pati, llegar al límite del sufrimiento, morir; extrema fames, hambre extremada; ad extremum reservare consilium, reservar una decisión para el último momento; ad extremum casum perduci, quedar reducido a una situación desesperada, limite; extrema mancipia, los esclavos más viles ‖ la parte más exterior [de algo], la parte última: extremum agmen, la retaguardia [de una columna en marcha]; extremi digiti, la punta de los dedos; extrema oratio, el final del discurso; in extrema India, en las regiones más remotas de la India, extrema impedimenta, la retaguardia de los bagajes.

Esp. *extremo,* 1335. der.: extremoso, 1832; *extremista; extremismo; extremar,* s. xm; *extremado,* 1495; *extremadura,* 1220-50; *extremeño,* cpt.: *extremaunción,* 1611. - Gall.-Port. *estremar, -mado.* - Cat. *extrem.* - It. *stremo, -mare.* - Prov. *estremar.* - Fr. *extréme,* 'extremo'; *-mement; extréme-onction, -oriental; extrémisme, -miste; extremum.* - Ingl. *extreme.* - Al. *Extrem,* 'extremo'.

extrícó, -áre, -ivi, -átum; -cor, -ari,... [ex, trícael, tr, sacar de un embrollo; sacar de un atolladero; desenredar, desembrollar; librar de un apuro ‖ sacar: nummos unde unde extricat, saca dinero de todas partes,

extrínsécus [*extrim < extra; secus], *adv.,* exteriormente, por fuera [ús. ya como *adj.* por Tertuliano y Gregorio de Tours].

Esp. extrínseco, 1515 [cf. *intrínseco], -secamente.* - Fr. *extrinséque, -quement.* - Ingl. *extrinsic.*

extrítus; extrívl, *pp.* y *perf.* de extérd.

extrúdó, -ére, -ŌsT, -úsum [ex, trüdó], tr., empujar fuera de, echar con fuerza: in viam e., echar a la calle; a latebris suis extrusi hostes, los enemigos echados de sus escondrijos.

Esp. *extrusión.* - Fr. *extrusión.* - Ingl. *extrude; extrusión.*

extübéro, -áre [ex, tüber], *intr.,* hincharse ‖ *tr.,* hinchar, levantar: valles e., elevar los valles,

extfidi, *perf.* de extundd.

extülí, *perf.* de efférd.

extundd, -ére, -tüdi, -tüsum [ex, tundd], *tr.,* hacer salir golpeando, sacar a golpes; forjar, cincelar: e. gladios, forjar espadas; ancilia e., cincelar los escudos sagrados ‖ [fig.] arrancar, obtener con esfuerzo ‖ producir, fabricar, formar, modelar, componer [trabajosamente, golpe a golpe): librum e., escribir un libro; vix extuderunt ut..., con grandes dificultades consiguieron que... ‖ sacudir, alejar, ahuyentar: fastidia, el aburrimiento.

extürbó, -áre, -áví, -átum [ex; turbó, áre], *tr.,* hacer salir por la fuerza, echar violentamente de, expulsar: spem pacis e., destruir toda esperanza de paz; mentem e., perturbar la razón; pinus radicitus exturbata, pino arrancado de raíz; feminam e., repudiar a una mujer ‖ [con ex o *abl.* solo] aliquem e cívitate e., desterrar a uno; aliquem e numero

vivorum e., borrar a uno del número de los vivos; fortunis ómnibus exturbatus, desposeído de todos sus bienes ‖ turbar, perturbar: omnia, todo.

Esp. *esturbar,* 'expulsar violentamente',

exübéró, -áre, -ávl, -átum [ex, übéró], *intr.;* estar repleto, rebosar, desbordarse, abundar: pomisque exuberet annus, y sea abundante en frutos el año; ex multa eruditione exuberat illa eloquentia, su desbordada elocuencia brota de su vasta erudición.

Esp. *exuberar,* s. xix. der.: *exuberante,* h. 1580, *exuberancia,* fin s. xvi. - Fr. *exubérant, -ranee.* - Ingi. *exuberant, -ranee.*

exul; exulátTó, v. exsul-.

exulceró, -áre, -ávT, -átum [ex, ülcéró], *tr.,* causar heridas o llagas; ulcerar, herir ‖ Irritar: cicatrices, las heridas ‖ [fig.] herir, exacerbar, exasperar; inflamar; agriar: dolorem e., exacerbar el dolor; res ab ipso rege exulceratae, cuestiones envenenadas por el propio rey; vestram gratiam e., agriar vuestra mutua simpatía; exulceratus animus, espíritu amargado.

Esp. *exulcerar, -ración.* - Fr. *exulcérer, -cération.*

exulo; exult-, v. exsul-.

exülütó, -áre, -ávl, -átum [ex, ülülo], *intr.,* lanzar alaridos; proferir gritos, gritar ‖ *tr.,* llamar a gritos, con alaridos,

exündátló, -ónis [exündó], *f.,* desbordamiento, inundación,

exündó, -áre, -ávl, -átum [ex, ündó], *intr.,* correr, en abundancia [un líquido] fuera de; desbordarse ‖ [fig.] desbordarse, esparcirse en abundancia, correr a raudales: exundat furor, se desborda el furor; detracto quod exundat suprimido lo superfluo ‖ arrojar [a la orilla].

Fr. *exonder [s'ú]; -dation.*

t exunguis, -e [ex, unguis], *adj.,* que carece de uñas; sin uñas.

exüó, -ere, -úí, -Qtum [cf. indüó], *tr.,* sacar de, librar de: se iugo e., librarse del yugo ‖ desvestir, desnudar, poner al descubierto: lacertos e., descubrir sus músculos ‖ despojar: aliquem veste e., desnudar a uno; hominem ex homine e., despojar al hombre de su condición humana; aliquem agro e., despojar a uno de su campo; [Milit.] hostem armis e., despojar de sus armas al enemigo, hacerle entregar sus armas ‖ quitar, arrancar: mihi ex animo exui non potest esse déos, no se me puede quitar del pensamiento que existen los dioses ‖ dejar, quitar de encima; liberarse de algo, despojarse de: togam e., quitar la toga; serpens exuit vestem, la serpiente se despoja de su piel [= muda...]; patriam e., renegar de su patria, humanitatem e., despojarse de todo sentimiento humanitario; promlssa e., faltar a sus promesas.

Fam. exutus; exuviae; cf. induo.

Esp. *exutorio,* 'úlcera que se deja abierta para que supure', de exüire, 'desnudar', 'despojarse de algo'. - Fr. *exutoire.*

exüró, -ere, -ussi, -ustum [ex, úró], *tr.,* destruir por medio del fuego; abrasar, quemar, incendiar: dassem e., quemar la flota; vicos e., incendiar los barrios, las aldeas; domi suae vivus exustus est, fue quemado vivo en su propia casa ‖ desecar, abrasar: loca exusta solis ardoribus, lugares abrasados por el ardor prolongado del sol; lacus e., desecar los lagos ‖ [refer. a la sed] consumir: aliquem, a uno ‖ [refer. al amor] inflamar.

exustTÓ, -ónis [exüró], *1,* combustión [acción de quemar] ‖ incendio ‖ solis e., el calor abrasador del sol.

t exutió, -ónis [exüó], f., despojo ‖ exclusión,

exütus, -a, -um [pp. de exüó], *adj.,* despojado; libre de.

exuviae, -árum [exüó], *f., pl.,* prendas de vestir, vestidos; ropa; armas; adornos [que se han quitado de un cuerpo] ‖ piel [quitada de un animal] ‖ despojos, botín [quitados al enemigo]: exuvias indutus Achilli, vestido con los despojos de Aquiles [= quitados al cadáver de Patrodo, que se había armado con las armas de Aquiles para luchar con Héctor]; induviae tuae atque uxoris exuviae, vestidos tuyos y despojos de tu mujer.

ESTO ES HISTORIA

F, *indecl., m. f.,* efe [letra] ‖ abreviat. de filius o fecit ‖ F.F. = fecerunt ‖ F.C. = faciendum curavit ‖ F.I. = fieri iussit, ordenó que se hiciera.

fába, -ae [falisco *haba;* cf. ruso *bob), f.,* haba.
Fam. fabalis; Fabius.
Esp. *haba,* 1335. der.: *habichuela,* 1733; cf. mozár. *faichiela,* 'legumbre semejante a los yeros y al altramuz', h. 1100, del lat. vg. *fábicella [dim. de fába]; probte. *habichuela* < mozár. **fabichela; habón; fabada,* del astur *faba,* 'judía', 'alubia'; *fabeador; tabear,* 'votar con habas blancas o negras'; *abacero,* 'vendedor de legumbres, aceite, etc.', s. xm *[fabacera],* der. de *haba,* articulo vendido principalm. por el *abacero* [DRAE, de *abaz* < lat. abax, -ácis < gr. *ábax:* 'aparador, mueble']; *abacería,* 1551. - Gall. *faba.* Port. *fava.* - Cat. *fava.* - Eusk. *baba; bababelar,* 'hierbabuena'; *babazorrí,* 'gorgojo'; *indaba,* 'alubia'. - It. *fava.* - Prov. *fava.* - Fr. *féve; fayor* [a. *fayol* < lat. vg, *fabeolus]; *fayoter.*

fábális, -e [fába], *adj.,* de habas ‖ -lía, -íum, *n. pl.,* tallos de habas.

Fábáris, -is, *m.,* río del país de los sabinos [hoy Tarfa]. ‖ 5 E.

fábella, -ae [fábula], *dim., f.,* fábula, relato, cuento, anécdota ‖ obra teatral.

fábér, -brl, *m.,* obrero, artesano, artífice [refer. gralte. al que trabaja con materiales duros: metales, piedra, madera, marfil, etc.]: praefectus fabrum *[gen. pl.),* el capataz de los obreros ‖ [el sentido va precisado gralte. por un epíteto]: f. ferrarius, herrero; f. aerarius, herrero; f. tignarius, carpintero ‖ [este sentido se deduce a veces del contexto]: eamus intro, ut accessatur faber, ut istas compedis tibi adimam, entremos, para que se llame a un herrero y te quite yo esos grilletes ‖ [fig.] fabrum esse quemque fortunae suae, que cada cual es artífice de su propia fortuna [= se labra su propia suerte] ‖ dorada [pez marino, llamado 'el herrero', probte. por algunas zonas de color ahumado que presenta en su piel],
Fam. fabrica, -cula, -co; fabricatio, -cator, -catorius, •camentum; fabrilis; fabrefacio; affabre; Fabricius, Faberius.
Esp. ant.: *fabro,* 'artífice'. - It. *fabbro,* 'herrero', 'artesano'. - Rum. *f., faur, -ríe.* - Prov. *faure.* - Fr. *orfébre* (v. aurum); ant.: *fevre.*

Fábérius, -I [fáber], *m.,* n. de varón.

Fáblus, -I [fába], *m.,* Fabio, n. *gentilicio* romano ‖ -Tus, -a, -um, -de F. ‖ -fánus, -a, -um, de F. ‖ -lánl, -órum, *m. pl.,* los Fabios, la familia Fabia ‖ Fábióla, -ae, *f. dim.,* hija de Fabio.

fábrifácíó, -ére, -fécl, -factum [fáber, fáció], *tr.,* construir con arte: argentum fabrefactum, plata artísticamente labrada.

fabrefactus, -a, -um [fabrefáció], construido con arte.

fábrica, -ae [fáber], *f.,* oficio, arte: aeraría, materiaria f., arte de trabajar el bronce, la madera ‖ [en partlc.] la Arquitectura ‖ trabajo de artesanía, artístico [acción de fabricar y objeto fabricado]; obra de arte ‖ [fig.] invención, maquinación, treta, astucia ‖ fábrica, taller ‖ [en especial] fragua, forja: Vulcani fabricae, las fraguas de Vulcano ‖ construcción, edificio ‖ disposición, estructura: membrorum f„ la estructura de los miembros.
Esp. *fábrica,* h. 1440, abrev. de ars fabrica [en lat.]; *fragua,* h. 1400, ant.: *frauga,* h. 1210, de **fravga, *frabtca* < fábrica. der.: *fabriquero.* - Gall. *frágoa.* - Port. *fragua.* - Cat. *forja; farga.* - Eusk. *fabrika; fabrikadun,* 'patrono de la fábrica'; *fabrikaketa,* 'fabricación'; *fabrikako,* 'fabril'; *arragofa],* 'fragua'; *arragoetxe,* 'crisol'. - It. *fábbrica;* ant.: *forgia.* - Prov. *farga.* - Fr. *fabrique,* 'fábrica'; *fabrícien; forge,* 'fragua', 'herrería' [a. *faverge*]; *forger,* 'forjar', 'fraguar' [cf. *favrechier, favargier*]; *-gé, -geable, -geage, -geur;* forgeron, 'herrero', 'forjador'. - Ingl. *forge,* 'fragua', 'forja'; *forger,* 'falsario', 'forjador'; *fabric,* 'edificio', 'obra'. - Al. *Fabrik,* 'fábrica',

t fábricámentum, -I [fabricó], *n.,* objeto fabricado,

fábricátió, -ónis [fábrica], *f.,* fabricación, construcción ‖ estructura [del hombre] ‖ fabricación, creación [de una palabra].
Esp. *fabricación,* 1495. - Fr. *fabrícation.* - Ingl *fabrication.* - Al *Fabrikation; -tionsprodukt,* 'producto manufacturado', 'manufactura'.

fábricátór, -óris [fábricó], *m.,* fabricador, constructor, artífice, obrero.
Esp. *fabricador.* - Fr. *fabricateur.*

t fábrícátórius, -a, -um [fábricátór], *adj.,* fabricador, creador, productor, inventor.

Fábrícius, -i [fáber], *m.,* Fabricio (n. *gentil,* rom.] ‖ -cius, -a, -um; -ciánus, -a, -um, *adj.,* relativo a un Fabricio.

fábricó, -áre; -or, -árl, -átus sum [fábrica], *tr.,* fabricar, construir, hacer; confeccionar; manufacturar; modelar.
Esp. *fabricar,* h. 1400. der.: *fabricante. Fraguar,* s. xm *[fraucar,* h. 1090]; del fr. forger se deriva esp. *forjar,* 1406; de ahí, *forja,* 1495, *forjado* y *forjador.* - Gall *fragoar.* - Port. fraguar. - Cat. *fargar.* - Eusk. *fabrikatu,* 'fabricar'. - It. *fabbricare.* - Prov. *fargar.* - Fr. *fabriquer.* - Ingl. *fabricate,* 'construir'. - Al. *fabrizieren,* 'fabricar'; *Fabrikant; Fabricat,* 'producto', 'artefacto'.

tfábrícüta, -ae, *[dim.* de fábrica], f., tallerclto.

fábrilis, -e [fáber], *adj.,* de obrero, de artesano ‖ de fragua ‖ -lia, -um, n. *pl.,* obras de artesano, de artesanía ‖ t -lítér, *adv.,* artísticamente, hábilmente.
Esp. *fabril,* 1499; raro hasta el s. xix. der.: *fabrilmente.* - It. *fabbrile.*

fábula, -ae [*for], f., habladurías, rumor, conversación popular: esse in fabulis, ser objeto de las conversaciones; fabula est [con or. *inf.),* se cuenta que; per urbem fabula quanta fui, ¡de cuántas conversaciones he sido objeto por toda la ciudad!; et fabula fias, y te conviertas en tema de todas las conversaciones ‖ conversación familiar, privada: conviviales fabulae, charlas de sobremesa ‖ relato ficticio, leyenda, mito: fictae fabulae, leyendas Inventadas; ¡nseritur huic loco fabula, en este lugar se intercala una leyenda; iam te premet nox fabulaeque Manes, pronto te oprimirá la noche y los Manes, que son puras fábulas [= sombras] ‖ obra

teatral: fabulam daré, representar una obra teatral; fabulam aetatis peragere, representar hasta el final el drama de la vida ‖ fábula, cuento, apólogo: lupus ¡n fabula, [pasó como con] el lobo en la fábula [= llega en el momento en que se habla de él],

Esp. *habla [fabla,* ant., h. 1140]. der.: *hablilla,* 'habladuría', antiguam... *fabliella,* 'refrán', med. s. xm; 'novela corta', h. 1330; *hablista,* 1737, y su ant. duplicado *hablistán,* s. xv, 'parlanchín' [formado como *sacristán* y *guardián]; hablador; hablado, habladuría; hablante; hablantín,* 1817, sustituido parcialm. por *hablanchín,* 1817, y *parlanchín; fábula,* 1438; *fabulista,* cult. 1596. cpt.: *malhablado.* - It. *fávola; fiaba.* - Prov. *faula.* - Fr. *fable,* 'fábula'; *fabliau, -blier; fabuliste; chantefable* [v. canto]. - Ingl. *fable,* 'mentira', 'fingir'; *fabulist.* - Al. *Fabel,* 'fábula'.

fábüláris, -e [fábula], *adj.,* fabuloso, mítico ‖ inventado, falso.

t fábülátió, -ónis [fábülor], *f.,* discurso, conversación.

Fr. *fabulation.*

fábülátdr, -dris [fábülor], *m.,* narrador; fabulista.

Fr. *fabulateur.*

t fábüló, -ónis [fábula], *m.,* embustero, mentiroso.

fábülor, -árl, -átus sum [fábula], tr„ hablar, charlar, conversar: f. allquid alícui [= cum aliquo], hablar algo con alguno ‖ hablar por los codos ‖ contar.

Esp. *hablar,* h. 1140. - Gall.-Port. *talar, -la.* - It. *favolare.* - Prov. *faular.* - Fr. *fabler.* - Al. *fabulieren,* 'contar fábulas'.

fábülósítás, -átis [fábülósus], *f.,* relato fabuloso, falsedad.

fábülósus, -a, -um [fábüla], *adj.,* fabuloso, objeto de fábulas ‖ -se, *adv.,* fabulosa, falsamente.

Esp. *fabuloso,* 1413. - It. *favoloso.* - Fr. *fabuleux.* - Ingl. *fabulous,* 'fabuloso', 'ficticio'.

fac, *imperat.* defácló.

fácessó, -ere, -ívT, -Ttum [*frec.* de fació]; *tr.;* ejecutar con entusiasmo; intentar hacer: iussa f„ ejecutar puntualmente las órdenes ‖ causar, ocasionar, provocar, suscitar, crear: alicul perlculum, negotium, un peligro, una dificultad a alguien ‖ *intr.;* irse, retirarse, alejarse: [ex] urbe, de la ciudad; ab omni societate reí publicae f., renunciar a toda participación en los asuntos públicos [= retirarse de la política]; facessite omnes bine, retiraos todos de aquí.

fácetla, -ae [fácitus], *f.,* [ús. más en *pl.]* gracia, chiste, agudeza ‖ burlas, bromas, pullas.

Fr. *facétie,* 'broma'; *facétieux,* 'gracioso'. - Ingl. *facetiae; facetious,* 'gracioso'.

fácétus, -a, -um [fació], *adj.,* bien hecho, elegante, delicado, Ingenioso, exquisito, de buen gusto: facetum, faceté dictum, dicho ingenioso: f. sermo, conversación jovial ‖ amable, complaciente, placentero ‖ -té, *adv.,* con gracia, con elegancia; de manera agradable.

fácTális, -e [fáciés], *adj.,* facial, de la cara ‖ -le, -is, *n.,* pañuelo.

Esp. facial, 1596. - It. *fazzoletto.* - Fr. *facial.* - Ingl. *facial.*

fácies, -él [fació], *f.,* hechura, forma exterior, aspecto, apariencia [de una persona o cosa]: facies, vultus, sonus, el aspecto, el rostro, el tono de voz; f. loci, urbis, el aspecto del lugar, de la ciudad; prima facie, a primera vista; ¡n montis faciem, en forma de monte; publid consilii facie, con la apariencia de una decisión oficial ‖ buen aspecto, belleza: cura dabit faciem: facies neglecta peribit, el cuidado dará hermosura, la hermosura descuidada perecerá ‖ fisonomía, semblante, rostro, cara, faz: facie magis quam facetlis ridiculus, risible más por su figura que por sus gracias; facies honesti, la figura de lo honrado; de facie nosse aliquem, conocer a uno de vista ‖ [poét.] género, especie, clase: quae scelerum facies, qué clase de crímenes ‖ [fig.] espectáculo: decora facies, hermoso espectáculo.

Esp. *faz,* 'cara, rostro', s. x [pron. *haz* en la E. Media]; la forma *haz* sólo se emplea hoy en ciertas acepciones y frases. der.: *faceta,* 1732, del fr. *facette,* id. cpt.: *antifaz,* s. xv [por *ante-faz].* der. del it. *faccia* 'cara': *fachada,* h. 1600 [it. *facciata,* id.]; *facha* 'aspecto'; *fachoso; desfachatado,* 1836 [< *sfacciato,* id., con la termin. del sinón. esp. *descarado]; desfachatez,* 1835 [it. *sfacciatezza].* Del esp. *faz* se derivan: *facero; facería; facións; facionado; acera* 1560-75 *[hacera; facera,* s. xm], 'fachada'; luego 'cada una de las dos filas de casas que forman una calle', 'orilla de la calle', 1612; *hacia,* h. 1300 *[taza,* h. 1140], de *face* a, 'de cara a' [cf. actual 'cara a', 'de cara a']; *acerico,* 'almohada', 1611 [usada para clavar alfileres, 1607], dim. de **hacero,* id. [< *facero* < *faz;* cf. *acerillo,* 1620, *acerito, aceruelo, faceruelo,* id.]. - Gall.-Port. *face.* - It, *faccia,* 'cara'; *sfacciato,* 'descarado'. - Prov. *fatz.* - Fr. *face,* 'faz', 'rostro' [< lat. vg. *facia]; face-á-face; face-á-main; facette, -tter; effacer* [a. *esfacier* < *é-, y face]; -<;able, -cé, -cement; fat;ade* [a. *facciate* < it. *facciata* < *faccia*]; *facies, faciés.* - Ingl. face, 'cara', 'afrontar'; *facet; fa^ade; deface, -cement.* - Al. *Fassade,* 'fachada'; *Facette,* 'faceta', 'cara',

fácílis, -e [fació], *adj.,* fácil, factible, que se hace fácilmente, que no cuesta trabajo, cómodo [de hacer]; fácil de encontrar, de soportar, etc.; flexible, maleable, dócil, manejable: f. victus, medios de subsistencia abundantes; f. iactura, f. damnum, pérdida ligera, llevadera: f. lutum, barro blando; f. fagus, [madera de] haya que se trabaja sin dificultad ‖ (con *dat.* o ad] propicio, adecuado: térra f. pecori, tierra propicia para el ganado; f. divisui, fácil de dividir; fáciles ad re* ceptum angustiae, desfiladeros propicios para la retirada; f. ad credendum, fácil de creer ‖ [con in y acus.] in bella fáciles, inclinados a las guerras, belicosos ‖ (con *supino* en *dat.]* f. factu, dictu, inventu, intellectu, fácil de hacer, de decir, de encontrar, de entender ‖ [con *inf.] f.* corrumpi, fácil de sobornar; Roma capi f., Roma fácil de conquistar; facile est [con *inf.],* es fácil... ‖ facilius est, ut... possit, quam ut velit, es más fácil que... pueda, a que quiera... ‖ *[n. sust.j* in facili esse, estar entre lo fácil, ser fácil; ex facili, con facilidad ‖ que hace, que tiene facilidad o aptitud [para aigo], ágil, rápido: f. ad dicendum, que tiene facilidad para hablar, elocuente ‖ presto a hacer, propenso, dispuesto, favorable, propicio: mens f. ad peiora, mente propensa a lo peor; f. inanibus, indinado a las vanas creencias; fáciles aurem praebere, dispuestos a dar oídos, a escuchar ‖ de carácter fácil; afable, benévolo, complaciente, condescendiente: dei fáciles, dioses propicios; facilem populum habere, tener al pueblo dispuesto a su favor; f. iuventá, comunicativo a causa de su juventud; mores facillimi, carácter muy afable [= costumbres...] ‖ -lé, *adv.,* fácilmente, sin dificultad, cómodamente, sin esfuerzo: non, haud f., difícilmente ‖ sin duda, evidentemente ‖ a gusto, de buena gana.

Esp. *fácil,* 1438. der.: *facilitar,* 1535; *facilitón.* - It. *fácile.* - Fr. *facile, -lement.* - Ingl. *facile; facilitate,* 'facilitar',

facilitas, -átis [fácílis], *f.,* facilidad [para hacer algo]; prontitud, presteza ‖ buena disposición, aptitud: oris f., facilidad de pronunciación ‖ facilidad [de palabra] ‖ facilidad de acceso, de carácter; afabilidad, amabilidad, bondad ‖ [matiz peyorat.] facilidad excesiva, ligereza, debilidad.

Esp. *facilidad,* h. 1440. - It. *facilita.* - Fr. *facilité, -ter, -tation.* - Ingl. *facility.*

fácínórósus [-érósus], -a, -um [fácínus], *adj.,* facineroso, delincuente, criminal ‖ -sé, *adv.,* de manera criminal.

Esp. *facineroso* [antes *facinoroso,* 1490], s. xvu. - It. *facinoroso,* 'criminal'. - Ingl. *facinorous.*

fácínus, -óris [fació], *n.,* acción, acto, hecho: nefarium, pulcherrimum f., acto criminal, hermosísimo; facinora sceleris, audaciae, perfidiae, actos de maldad, de audacia, de perfidia; ingenii egregia facinora, las brillantes creaciones del talento ‖ [metáfora] cosa ‖ [matiz peyorat.] acción mala, fechoría, delito, atentado, crimen ‖ [poét.] instrumento para cometer un crimen [= copa emponzoñada],

fació, -ére, fécí, factum [cf. oseo *fakiiad,* umbro y volseo *faqia,* 'faciat'; oseo *fefakust,* umbro *fakust,* 'fecerit'; prenestino *fhefhaked,* 'fécit'; *sánscr. dádhäti],* [en *pas.* fío]; *tr.;* hacer, realizar: pontem f., hacer un puente; manu f., hacer a mano; tragoedias f., escribir tragedias; argentum factum, plata labrada ‖ [según el contexto] causar, ser causa de, procurar dar, sufrir,...: sibi viam facere, abrirse camino; finem f., terminar; periculum f., poner a prueba; deditionem f., rendirse; iter f., caminar; verba f., hablar; fraudem legi f., cometer un fraude legal; palam f., divulgar; vadimonium f., comparecer a juicio; f. sibi aditum ad aures, captarse la atención del auditorio [= abrirse paso hasta los oídos]; formidinem f., inspirar miedo; f. alicui errorem, inducir a error a alguien; f. missum aliquem, despedir a uno; f. modum, moderar; damnum, detrimentum f., sufrir un daño; vitium f., deteriorarse; disiunctionem f., provocar una ruptura; suspicionem f., infundir sospechas; alicui spem, timorem, stomachum f., provocar la esperanza, el temor, el mal humor de alguien; alicui desiderium alicuius rei f., despertar en alguien el deseo de algo; alicui facultatem f„ dar a uno la posibilidad de; audaciam, ánimos f., inspirar audacia, ánimos; potestatem f., conceder permiso para ‖ hacer, organizar, formar: exercitum, un ejército; auxilia, tropas auxiliares; cenas, ludos f., organizar festines, juegos ‖ hacer, cometer; cumplir, acabar,

ejecutar: gradum f.r dar un paso; impetum f., atacar; eruptiones f., hacer salidas; praedam, pecuniam f., hacer botín, dinero; facinus, scelus, furtum f„ cometer un crimen, un robo; silentium f., imponer silencio; imperata f„ ejecutar las órdenes; promíssum f., cumplir una promesa ‖ ejercer, practicar [una profesión]: argentarían*, mercaturas f., dedicarse a banquero, a mercader ‖ [Gram.] tener una forma o desinencia determinada ‖ [con de, *abl.* o *dat.]* ¿qué hacer de tal persona o cosa?: quid hoc homine facías?, ¿qué hacer de un hombre semejante?; quid Tullíolá mea fiet?, ¿qué va a ser de mi querida T.?; nescit quid facíat auro, no sabe qué hacer de su dinero; quid huic homini facias?, ¿qué hacer respecto a tal hombre?; quid mihi fiet?, ¿qué va a ser de mí? ‖ [con ut, ne, ut ne, ut non, quin, quominus y *subj.; subj.* solo; *or. inf.*] hacer que, que no; procurar que, que no: qui potest fieri ut...?, ¿cómo puede suceder que...?; ex quo fit ut..., de donde resulta que...; fecísti ut ne..., tú has hecho que no, tú has impedido que; fac cogites, procura pensar, piensa; fac sciam, hazme saber; facere non potui quin, no he podido menos de; per aliquem fit quominus..., depende de alguno el que...; di faxint ut, ne..., los dioses hagan que, que no... ‖ suponer, imaginar, fingir; representar, poner en escena: fac, supon, supongamos, demos por supuesto, admitamos que; fac ánimos non remanere, supongamos que las almas no subsisten; poetae impenderé saxum Tántalo faciunt, los poetas imaginan que una roca está suspendida sobre Tántalo; gloriosum militem f., poner en escena a un soldado fanfarrón ‖ [con seres animados como complem. dir.] formar, crear; elegir, nombrar: puer domi natus domique factus, esclavo nacido en casa y formado en casa; censores f., nombrar censores ‖ [con *doble acus.]* aliquem invisum f., hacer odioso a uno; senatum firmiorem f., hacer más firme al senado; consulem aliquem f„ elegir a uno cónsul ‖ [con gemí. de *precio]* estimar, apreciar, valorar: aliquid magni, nihili, pluris,... f., estimar en algo, en mucho, en nada, demasiado,... ‖ *Intr.;* obrar, actuar, portarse, afectar, aparentar: amice f., obrar como amigo; e re publica f., actuar según el interés del Estado; alicui bene, male,... f., portarse con uno bien, mal,... ‖ ser partidario o adversario de alguien o de algo; ab, cum aliquo f., ser del partido de alguien, estar con uno: auctoritas nobiscum facit, la autoridad está con nosotros; si ratio mecum facit, si la razón está de mi parte; mecum facientia iura, derechos que están en favor mío; contra, adversus aliquem f., estar en contra de alguien ‖ [Relig.] hacer un sacrificio, sacrificar, inmolar [alicui, a una divinidad; aliqua re, por medio de algo: víctima, etc.]: faciam vitula pro frugibus, haré un sacrificio con una ternera en vez de frutos de la tierra ‖ sentar bien, adaptarse a, convenir, ser útil [con bene, belle, pulchre]: id belle facit ad versum, esto le va bien al verso [cf. esp. hacer bonito, feo,...] ‖ [Medie.] ser eficaz: ad aliquid, para algo ‖ hacer de cuerpo [a veces con sentido obsceno] ‖ [lat. tard.] f. aliquo, se f., irse a alguna parte.

Fam. fio; *facto; factito, -tator, -tatio, -tamentum; facesso; -fex; factum; ¡nfectus; facticius; profecto; facilis; facultas; facilitas; difficilis, -ficultas; perfacilis; facetus, -tía; inficetus; perfacetus; superficies, -ciarius; facialis; facitergium; facinus, -norosus; factio, -tiosus, -tor, -torium, -tus, -tura; afficio; affectus, -tiosus, -tivus, -tus *(m.),* -tio, -to, -tatio, -tator; conficio, -ficiens; confio; confectio, -tor; deficio; defit; defectus *(adj.),* -tus *(m.),* -tio, -tor, -tibilis, -tivus; efficio; effectus *(pp.);* efficiens, -cientia; effectus *(m.),* -tio, -tor, -tivus, -torius; efficax, -cacia; infició; infectio, -tor; interficio, -fectio, -fector; officio; offectio; pérfido; perfectus, -tio, -tor; praeficio, -ficus, -fectus, -fectura; proficio, -fectus; proficiscor; profectio, -ticius; retido; refectus, -tor, -tio, -torius; sufficio, -ficiens, -fectio, -fectura.

Esp. *hacer,* 1030 *[fere,* med. s. x], der. y cpt.: *hacedero,* med. s. xm *hacedor,* h. 1250; *hechor,* 'el que hace', princ. s. xvn, de donde 'garañón'; *hechura* 1220-50; *fechoría,* 1605, de *fechor,* forma ant. de *hechor; hazaña,* h. 1150, 'hecho extraordinario', 'proeza' [cf. port. *fa<;anha,* id.; en la Ed. Media es frec. su acepción de 'ejemplo', 'modelo', es posible que derive del ár. *hasána,* 'buena obra', 'acción meritoria', de *hásan,* 'hermoso', aunque sufriría la infl. del v. facere]; *hazañero, hazañoso,* 1438, *hacienda,* 1115, 'asuntos', 'ocupación', 1220-50: 'estado o prestigio de una persona', id. [del lat. facienda, cosas que han de ser hechas', pfut. de faciő]; después pasó a significar 'bienes', 'administración de los bienes' [cf. cat. *hisenda;* it. *azienda],* 'ganado' [amer.]; *hacendar; hacendero; hacendado,* 1220-50; *hacendista; hacendoso,* 1605; *faena,* 1596, del ant. cat. *faena,* 'quehacer', 'tarea', 'trabajo' [del lat. facienda, p. fut. de fáctŏ]; *faenar; faenero,* 'bracero del campo'; *fachenda,* 1765-83, 'vanidad, jactancia, del it. *faccénda* [del lat. facienda], 'quehacer', 'faena', en frases como *habere molte faccende,* 'tener muchas cosas que hacer', 'tener mucho trabajo, muchos negocios', de donde *Dottor Faccénda,* 'presumido que va de un lado para otro alardeando de estar muy ocupado' [DRAE: *fachenda,* de *facha* < it. *faccia* < lat. facies, 'faz']; *fachendoso; fachendear; estrafalario,* 1700; der. probte. del it. *strafare,* 'contrahacer', 'exagerar' [cf. it. dial, *strafalario,* 'persona desaliñada, extravagante'], cult.: *factible; facticio; factitivo. Deshacer,* 1220-50; *deshecho; contrahacer,* h. 1250; *contrafacción; contrahecho; rehacer,* 1227; *bienhechor,* 1251; *malhechor,* 1219; *hazmerreír; facsímil,* 1843 [de la frase lat. fac simile, 'haz una cosa semejante']; *factótum,* 1884 [de la frase lat. fac totum, 'haz todo, haz todas las cosas'; *quehacer,* 1817. - Gall. *facer; quefacer(es).* - Port. *fazer; quefazer(es).* - Cat. *fer; afer; quefer.* - It. *fare,* 'hacer'; *affare.* - Rum. *face.* - Prov. *faire; afaire.* - Fr. *faire; faire-part; faire-valoir; faiseur, -sable; affaire, -ré,* -rement, *•ser [s'¡...; fainéant* [< *fais* y *neant,* alter. de *faignant* < *feindre* < fingére]; *-néanter, -néantise; forfaire, -fait,...; faittout, faitout; fac-similé* [< lat. fac simile, 'haz algo semejante']; *factótum* [< lat. fac totum, 'hazlo todo']; *contrefaire, -fait; défaire* (< *dé-,* y *faire]; défait, -te, -tisme, -tiste* [v. deficio); *refaire* [< *re-,* y *faire]; malfaire* [a.], *-faisant, -sanee, -faiteur; méfait* [< a. v. *méfaire].* - Ingl. *affair; defeance; defeat, -tiste; misfeasance; surfeit;* cf. *do, feasible.* - Al. *Fazit,* 'resultado'; *Faksimile; Faktotum; faktitiv; Konterfei* [< *contrafacére],* 'retrato', 'copia'; *Affare,* 'reyerta', 'lucha',

facis, *gen.* de fax.

t fácitergíum, -I [facíes, tergéó], *n.,* toalla,

fáctícíus, -a, -um [fació], *adj.,* artificial, trabajado, cultivado; inventado ‖ imitativo, onomatopéyico.

Esp. *hechizo,* 'artificioso, postizo', 1495; sust. 'artificio superstcioso de que se valen los hechiceros', 1495; *hechicero,* 1251; *hechicería,* 1438; *hechizar,* 1495; *fetiche,* 1605-83, del fr. *fétiche,* 1605 [< port. *feitiqo* = esp. *hechizo]; fetichismo; fetichista.* - Gall. *feitizo.* - Port. *feitiqo.* - Eusk. *intxisu,* 'hechizo'; *intxixu,* 'especie de duende'. - It. *fattizio,* 'artificial'; *feticcio.* - Fr. *factice,* 'facticio', 'hechizo'; *fétiche* [a. *fétisso* < port.]; *-cheur, -chisme, -chiste.* - Ingl. *factitious,* 'artificial'; *fetisch,* 'fetiche'; *fetich.* - Al. *Fetisch,* 'fetiche'; *Fetischismus, •chist; faktisch,* 'efectivo', 'real'.

factio, -ónis [fáció], *f.,* poder o derecho de hacer algo, capacidad: f. testamenti, capacidad legal de hacer testamento ‖ modo de hacer, de obrar, de proceder, conducta, comportamiento ‖ sociedad, agrupación; asociación, congregación, corporación, tropa, cuerpo [formados por personas que actúan con idéntico fin]: medicorum f., colegio de médicos ‖ (matiz peyorat.] facción, liga; cábala, intriga: haec ínter bonos amicítia, ínter malos factio est, esta asociación entre los buenos se llama amistad, entre los malos, facción; iudicum et accusatorum f., la facción de los jueces y de ios acusadores ‖ facción, bando, partido político: altera f., el partido contrario ‖ oligarquía, camarilla: Triginta illorum f., la oligarquía de los Treinta tiranos ‖ equipo [de aurigas, en el circo],

Esp. *facción,* h. 1300. - Port. faefáo. - Eusk. *fazoin,* 'modo [de hacer]; *fakzioko,* 'faccioso'. - It. *fazione;* ant.: *affazzonare.* - Prov. *faisonar.* - Fr. *faction,* 'facción', 'bando'; *fa^on,* 'hechura', (pl.) 'maneras', 'finura'; *faqonner,* 'formar', 'modelar'; *faqonnage, -onnement, -onné, -onneur, -onnier; malfaqon,* 'chapuza', 'fraude'. - Ingl. *fashion,* 'formar', 'moda', 'figura'; *fashionable,* 'elegante'; *faction; -faction.* - Al. *Faktion; fassonieren,* 'dar forma'; *Fasson,* 'hechura', 'forma'; *fesch,* 'elegante'.

factlósus, -a, -um [factíó], *adj.,* afiliado a un partido político, a una camarilla ‖ intrigante, faccioso, partidista, revoltoso ‖ del partido oligárquico; aristócrata.

Esp. *faccioso.* - Fr. *factieux.* - Ingl. *factious.*

t fáctltimentum, -I [fáctTtó], n„ obra,

t fáctítátió, -ónis [fáctító], *f.,* hechura, estructura.

+ fáctítátor, -óris [fáctító], *m.,* fabricante, creador,

fáctító, -áre, -áví, -átum *[frec.* de fáció], *tr.,* hacer con frecuencia, habitualmente: accusationem f., hacer el oficio de acusador ‖ ejercer, profesar: delationes, medicinam f., ejercer el oficio de delator, la medicina ‖ instituir [heredero].

*fact6, -áre [frec. de fácId, sólo atestiguado en sus compuestos].

factdr, -óris [fáció], *m.,* autor, creador, fabricante ǁ [esp.] fabricante de aceite.
Esp. *factor,* 1413. der. y cpt.: *factoría; factorial; behetría,* 'población cuyos vecinos tenían derecho a elegir a su señor', 1075 *[benefactría; benefetria, benfectría],* deriv. del bajo lat. hispánico benefactoría [< bene-factor, 'bienhechor', porque las behetrías elegían como señor al que les hiciera más bien]; *ajetrearse,* 'fatigarse en alguna ocupación de mucho movimiento', 1884: del ant. *hetría,* 'enredo, confusión', con pronunciación andaluza de la h; *hetría* < *feitoría* < ant. *feitor* < factdr, -dris [que tomó el sentido peyorat. de 'el que hace males, el que enreda'; cf. ant. *enhetrar, ahetrar,* 'enredar'; *ajetreo.* - Eusk. *faktore; faktoña.* - Ir. *fattore.* - Fr. *facteur,* 'factor', 'agente'; *factage, -torage, -toriel; factorerie,* 'factoría'. - Ingl. *factor,* 'agente'; *factory,* 'factoría'. - AI. *Faktor; Faktorei.*

factórium, -í [factdr], *n.,* molino aceitero; lugar donde se hace el aceite.
It. *fattoio.*

+ factüra, -ae [fáció], *f.,* hechura, factura, estructura ǁ obra.
Esp. *factura,* 1554. der.: *facturar.* - Gall.-Port. *feitura.* - Eusk. *fakturatu,* 'facturar'; *fetura,* 'aspecto'; *itxura,* 'hechura; *etxura,* 'traza'; *itxuratu,* 'fingir'; *itxuregile,* 'simulador'; etc. - It. *fattura.* - Rum. *fáptură.* - Prov. *fachura.* - Fr. *facture, -rer, -rier, -ration.* - Ingl. *feature.* - AI. *Faktur[a]; fakturieren,* 'facturar'.

fáctus, -a, -um [pp. de fáció], hecho *[adj.)* ǁ -tum., -í, *n.,* acto, hecho, acción, obra, trabajo, empresa; *[pl.]* hechos gloriosos, hazañas.
Esp. *hecho; fecha,* 'data', 1611, forma ant. de *hecha* [participio fem. de *hacer],* voz usada junto a *carta* para 'fechar' los documentos; *fechar,* 1817; *fechador.* - Gall.-Port. *feito.* - Cat. *fet.* - It. *fatto,* 'hecho*. - Rum. *fapt, -tă.* - Prov. *fach.* - Fr. *fait,* 'hecho'. - Ingl. *fact,* 'hecho'; *feat,* 'hazaña', 'proeza'. - AI. *Faktum,* 'hecho consumado'.

factüs, -üs [fáció], *m.,* medida de aceite hecho.

facula, -ae *[dim.* de fax], *f.,* pequeña antorcha.
Esp. *hacha,* 'antorcha', h. 1400; con el gall.-port. *facha, tacho,* proceden de *fascüla, alterac. de facüla, por infl. de fascis, 'haz', favorecida por la idea de que las antorchas resultan de la unión de diversas materias Inflamables, formando manojos o haces, der.: *hacho,* 'antorcha', 1490, 'sitio elevado cerca de las costas, desde el que solían hacerse señales con fuego', s. xv. *Falla* [del cat. *falla* < lat. facüla], 'hoguera' [en Valencia], der.: *fallero, -a.* - It. *fiáccola,* 'tea'. - Rum. *fach[ije.* - Prov. *falha.* - Fr. *faille.* - ant.; *facule.* - AI. *fackeln* [< facüla], 'abanicar'.

fácultás, -átis [fácül = fácílé, *adv.], f.,* facultad, facilidad, posibilidad, capacidad; oportunidad, ocasión; medio, poder, fuerza: sul colligendi f., posibilidad de replegarse; manendi *i.,* posibilidad de quedarse; alicui facultatem daré, faceré, offerre, dar, ofrecer a alguno la posibilidad, la ocasión; res facultatem habet ut, las circunstancias ofrecen la posibilidad de..., permiten que...; erlt haec f. in eo, ut, tendrá la posibilidad de; si f. erit, si hay posibilidad, si es posible; dum est f., mientras se puede; quoad f. feret, en la medida de lo posible [= mientras lo soporte la posibilidad] ǁ fuerza, poder, propiedad, virtud, talento arte: f. dicendi, in dicendo, facultad oratoria, elocuencia ǁ facilidad de disponer de algo; abundancia: navium, de naves; argumentationum, de argumentos ǁ *[plural]* facultades, recursos, medios, bienes, riquezas: facultates Ingenii, consilii, gratiae, recursos de talento, de prudencia, de crédito; Italiae facultates, los recursos de I.; videre ne maior benignitas sit quam facultates, procurar que no sea mayor la generosidad que los medios disponibles.
Esp. *facultad,* 1438. der.: *facultativo; facultar.* - Eusk. *fakultate, -tatez; fakultatu,* 'facultar', 'facultativo'. - It. *facoltá.* - Fr. *faculté, -tatif, -tivement.* - Ingl. *faculty.* - AI. *Fakultät,* 'facultad', 'claustro'; *fakultativ.*

facundia, -ae; -itás, -átis [fácundus], *f.,* facundia, elocuencia, facilidad de palabra ǁ palabra.
Esp. *facundia,* med. s. xv. - It. *facondia.* - Fr. *faconde,* 'locuacidad'.

fácündus, -a, -um [*for], *adj.,* facundo, elocuente, hablador, diserto; expresivo ǁ -di, *adv.,* elocuentemente.
Esp. *facundo,* 'elocuente', 'que tiene facilidad de hablar', 1444. - It. *facondo.*

faecüla, -ae *[dim.* de faex], *f.,* arrope; tártaro [sustancia tártrica): f. Coa, tártaro del vino de Cos [condimento].
Esp. *fécula,* 1817. - Fr. *fécule, -ler, -lerie.*

faecülentus, -a, -um [faex], *adj.,* lleno de heces, de posos, de fango ǁ turbio.
Esp. *feculento,* 1709. - Fr. *féculent, -lence.*

faeles, v. feles.

faen-, v. fen-,

faener-, v. féner-.

Faesüla, -ae; -ae, -árum, *f.,* Fésula [c. de Etruria, hoy Fiésole] ǁ -lánus, -a, -um, de F. ǁ 4 C.

faet-, v. foet-.

faex, faecis, *f.,* heces [del vino]; poso; fango; residuo, escoria, sedimento; salsa espesa, salmuera; tártaro [sustancia tártrica]: peruncti faecibus ora, embadurnados los rostros con heces de vino ǁ [fig.] de faece hauris, bebes de las heces [= eliges entre la escoria de los oradores]; sine faece dies, luz pura [= día sin impureza, sin nubes] ǁ Impureza ǁ f. locelli, el fondo de la bolsa.
Fam. faecula, -lentus; defaeco.
Esp. *hez,* 1220-50, 'sedimento de un líquido', 'lo más vil y despreciable de algo', del lat. vg. féx, fécls [dás. faex]. der.: *fecal,* 1732. Soez, 'de baja estofa', 'vil, grosero', 1437 [ant. *sohez];* 'sucio, obsceno'. - Eusk. *fats, pats, bats, bartz,* 'orujo', 'hez'. - Fr. *féces; fécal.*

fágius, -a, -um; fágín[é]us, -a, -um [fágus], *adj.,* de haya ǁ -ina, -ae [se. gláns], *f.,* hayuco [fruto del haya].
Esp. *haya* [árbol], 1335, de [materia] figéa, 'madera de haya', der.: *hayal,* 1495; *haedo,* de fagétum; *hayedo; hayuco; fuina,* 1611 [< fr. *fouine,* id., del ant. fr. *fou,* 'haya', < fágus, por criarse entre las hayas este animal]; *fagáceo,* cult. - Gall. *fuiña.* - Fort, *fai; fuinha.* - Cat. *faig; faia.* - It. *faggio,* 'haya'; *faina,* 'fuina'; *faggina.* - Rum. *faina.* - Prov. *faia; faina.* - Fr. *faine,* 'hayuco'; *fouine,* 'garduña' [a. *foine,* alter. de *faine* < lat. vg. ' fagina (musteia), con infl. del a. *fou, foe,* 'haya']; *fouinard, -ner, -neur; chafouin* [v. cattus]; *fayard.*

fágum, -I [fágus], *n.,* hayuco [fruto del haya].

fágus, -í; -üs, -üs, *f.;* -üs, -í, *m.* [cf. gr. *phégós],* haya [árbol]
Fam. fagum, -geus, -gutal.
Esp. Se conserva en el arag. *fau* o *favo,* alterado en *pago* por el vasc. - Cat. fuer, 'látigo'. - Eusk. *bago,* 'haya'; *baga-* [en compuestos]; *bagondo,* 'haya'; *bagodí,* 'hayedo'; *fago,* 'haya'; *pago,* 'haya'; *paga* [en algunos deriv. y epts.]; *pagasarri,* 'espesura de hayas'; *pagatza,* 'hayedo'; *pagoaga, pagóla,* 'hayedo'. - Rum. *fag.* - Prov. *fau.* - Fr. ant.: *fou,* 'haya'; *fouet,* 'látigo' [primitivam. de haya]; *fouetter,* 'dar latigazos', 'castigar'. - Ingl. cf. *book,* 'libro' [ant. 'tablillas']; *beech,* 'haya'. - AI. cf. *Buche,* 'haya'; *Buch,* 'libro'.

Fágütal, -is [fágus], *n.,* el Fagutal [santuario de Júpiter situado sobre el monte Esquilino, en el que había un haya consagrada a Júpiter].

fála, -ae, *f.,* torre de madera, máquina de asedio.
Fam. falarica.

falárica [phál-], -ae, *f.,* falárica [jabalina untada de pez, guarnecida de estopa, que se arrojaba encendida desde lo alto de las torres de asedio o de las murallas]; jabalina.
Esp. *falárica.* - Fr. *falarique.*

falcárius, -I [falx], *m.,* fabricante de hoces o de guadañas; herrero ǁ gladiador armado de hoz.
Esp. *falcarlo* [gladiador],

falcátus, -a, -um [falx], *adj,* en forma de hoz; curvo, encorvado ǁ armado, provisto de hoz.

Falcídíus, -I [falx], *m.,* Falcldio [n. *pr.* rom.; n. de un tribuno de la plebe] ǁ Lex Falcidia, ley Falcidia [sobre herencias],

falcífer [-ger], -éra, -érum [falx, feró, geró], *adj.,* portador de hoz: f. senex, el anciano portador de hoz [= Saturno],

t falcó, -ónis [falx], *m.,* halcón [ave de presa].
Esp. *halcón,* 924. oer.: *halconero,* 1495; *halconería; halconear, -ñera, -nado; falcón; falconete; falcónido.* - Gall. *falcón.* - Port. *falcáo.* - Eusk. *falkoin, falku,* 'halcón'. - It. ant.: *falcone; falco.* - Fr. *faucon* [a. *falcun]; -conneau, -connerie, -connier; falconidés.* - Ingl. *falcón, -ner.*

falcüla; falcícüla, -ae *[dim.* de falx], *f.,* pequeña hoz; garra pequeña; uña; garfio; gancho.
Fr. *faucille* [< b. lat. falcícüla]; *-cillon.*

Fálérfi, -órum, *m. pl.,* Faleria [c. de Etruria capital de los falis* eos] ǁ 4 D.

Fálernus, -a, -um, *adj.,* de Falerno [reg. de la Campanla célebre por sus vinos] ǁ Fálernus mons, el Masslco [monte de Campania] ǁ -num, -í, *n.,* el vino de Falerno; la finca de Falerno [propiedad de Pompeyo], ǁ 5 D-E.

Fáliscl, -órum [cf. Fálerií], *m. pl.,* los faliscos [p. de Etruria] ǁ -cus, -a, -um, de los faliscos ǁ -cum, -í, *n.,* especie de cuchillo [probte. por el lugar donde se fabricaban], ǁ 4 C.

fallacía, -ae [fallax], *f.,* falacia, engaño, superchería, ardid ǁ encantamiento, embrujo, sortilegio, hechizo.
Esp. *falacia,* h. 1440, cult. - It. *fallada.* - Fr. *fallacieux,* 'falaz'. - Ingl. *fallacy, -cious.*

fallax, -icis [falló], *adj.,* falaz, engañador, pérfido, taimado, Impostor: spes f., esperanza engañosa ǁ -cítér, *adv.,* falazmente, engañosamente.
Esp. *falaz,* 1444, cult.

falló, -ere, -féfellí, falsum [cf. gr. *sphálló;* ant. a. alem. *fallan,* 'caer'], *tr.,* engañar, inducir a error; ser infiel a, fallar, no cumplir, traicionar: spem alicuius f., defraudar la esperanza de alguien; fidem hosti datam f., traicionar la palabra dada al enemigo; promissum f.„ no cumplir lo prometido; glacies fallit pedes, el hielo [engaña] hace resbalar los pies; mandata f., no cumplir las órdenes ǁ nisi forte me fallo, nisi me fallit animus, si no me engaño; nisi me omnia fallunt, a menos que yo me engañe en todo; spes eum fefellit, le falló la esperanza ǁ *[pas.]* fallí, engañarse; haud falsus sum, no me engaño, sé perfectamente; tota re f., engañarse totalmente, nisi, ni failor, si no me engaño; aut ego failor, o yo me engaño ǁ falsus, equivocado: falsus cupiti motus, engañado respecto a la revuelta deseada ǁ *intr.,* engañar, mentir: [en juram.] si sciens hilo, si miento a sabiendas ǁ *[impers.]* nisi me fallit, si no me engaño; nec eum fefellit, y no se engañó ǁ escapar a; burlar la vigilancia, la atención; pasar desapercibido; estar oculto, ignorado [a veces *intr.;* retia f. esquivar las redes; sórores falle, sustráete a mis hermanas; custodes f., burlar la vigilancia de los guardianes; ne hostis falleret incedens, para que el enemigo no pasase inadvertido al avanzar; qui natus moriensque fefellit, aquel cuyo nacimiento y cuya muerte han quedado Ignorados ǁ *[impers.]* te non fallit [con *or. inf.* o quin], no se te oculta que, sabes perfectamente que; quem nostrum fefellit ita vos esse facturas?, ¿quién de nosotros Ignoró que vosotros obraríais así? ǁ [poét.] engañar, hacer olvidar [las horas, las inquietudes, las penas,...]: vino et somno f. curas, acallar las preocupaciones con el vino y el sueño ǁ hacer algo engañando; imitar, simular, disimular, disfrazar, fingir, encubrir: faciem f., simular el rostro [de alguien].
Fam. falsus, -sarius, -sitas, -so, -satio, -sator; falsidicus, -ficatus, -iurius, -loquus, -monia, -parens; fallax, •lacia; refello.
Esp. *fallir,* h. 1140, 'faltar, engañar', 'abandonar', 'pecar', 'errar', der.: *fallido,* 1220-50; *fallecer,* h. 1140, se empleó hasta el s. xvi con el sentido general de 'faltar', luego sólo como eufemismo para 'morir'; *fallecimiento,* h. 1250; *falta,* 1220-50, del lat. vg. *fallíta, fem. del pp. *fallítus, 'faltado', de fallére, 'engañar', 'pasar inadvertido'; *faltar,* 1335; *falto,* adj., 1565; *falluto,* 1910, 'falso, de pura apariencia', 'que promete y no cumple', amer.; *falla,* 'defecto', h. 1140, del lat. vg. falla; en sentido geológico, 1884, proviene del fr. *faille,* del lat. vg. *fallia; *fallar,* 'frustrarse, perder resistencia', 1495, 'poner un triunfo por no tener el palo que se juega', princ. s. xvn; *fallo, desfallecer,* 1241; *desfallecimiento,* 1251; *falible,* med. s. xvu, cult.; *falibilidad,* cult.; *infalible,* h. 1580, cult.; *infalibilidad,* cult.; *falencia,* princ. s. xvn, cult.; *ajar,* 1475 *[afajar],* 1495 *[ahajar],* del ant. *ahajar,* 'ajar, 'romper', voz emparentada con el gascón *halhá* y langedoc. *falhá,* 'agrietar', de origen Incierto, probte. deriv. del lat. vg. *fallia, 'defecto', 'grieta' (de fallére, 'fallar, faltar']. - Gall. *falla, -lio.* - Port. *falta, -lha.* - Cat. *falta.* - Eusk. *falta; faltatu,* 'faltar'. - It. *falliré; fallare; falta.* - Prov. *falhir; falha; falta.* - Fr. *falloir,* 'faltar'; [< lat. vg. •failfíre]; *il faut,* 'hace falta', 'es necesario'; *faillir,* 'fallar'; [< lat. vg. *faiffire]; *-lli, -llible; -llite* [< it. *fallito]; infaillible, -blement, -bilité; faute,* 'falta', 'error' [< lat. vg. *fallita]; *fauter; fautif, -tivement; défaut,* 'falta', 'defecto'; *faille,* 'falla', 'hendidura' [< *faillir]; failler [se]; défaillir,* 'desfallecer'; *-llant, -llance.* - Ingl. *fail,* 'fallar'; *fallible; infallible; default; failure,* 'defecto', 'fallo'; *fault,* 'falta'; *faculty, -ltless.* cf. *fall,* 'caer'; *falling,* 'caída'; *falter,* 'vacilar'; fe//, 'abatir'. - Al. cf. *fallen,* caer; *fallen,* 'abatir'; *Fall,* 'caída'; *falls,* conjunc., 'en caso de que'; *fehlen,* 'fallar'; *Fehler,* 'falta'; *felhbar,* 'falible'; *unfelhbar,* 'Infalible'.

falsárius, -T[falsus], *m.,* falsificador; falsario.
Esp. *falsario,* h. 1250. - It. *falsario.* - Fr. *faussaire,* 'falsario.

+ falsátTô, -ónis [falso], *f.,* falsificación,

t falsitór, -óris [falso], *m.,* falsario.

falsídícus, -a, -um [falsus, dlcó], *adj.,* mentiroso, engañador,

falsíficátus, -a, -um [falsus, fáció], *adj.,* falso: falsificado.
Esp. *falsificado; falsificar,* 1611; *falsificación,* princ. s. xv, *-cador.* - Fr. *falsifier,* 'falsificar', 'falsear', *falsificaron, -cateur.* - Ingl. *falsify.*

falsTíúrius, -a, -um [falsus, iuró], *adj.,* perjuro, que jura en falso.

t falsilóqulum, -í [falsus, lóquor], *n.,* embuste, mentira,

falsílóquus, -a, -um [falsus, lóquor], *adj.,* mentiroso, embustero.

falsímónía, -ae [falsus], *f.,* falsedad, mentira, embuste,

falsípárens, -ntis [falsus, parens], *m.,* de padre supuesto,

t falsitás, -átis [falsus], *f.,* falsedad; mentira, embuste.
Esp. *falsedad,* h. 1140. *Falsía,* 1335. - Fr. *fausseté.* - Ingl. *falsity.*

t falso, -áre, -ávl, -átum [falsus], *tr.,* falsificar, alterar, adulterar.
Cat. *falsar.* - It. *falsare,* 'falsear', 'falsificar'. - Prov. *falsar.* - Fr. *fausser,* 'falsear'.

falsus, -a, -um [pp. de falló], *adj.,* falso, falsificado, fingido: f. testimonium, falso testimonio; falsae litterae, escritos falsificados; falsi rumores, rumores infundados; f. accusator, acusador supuesto ǁ [valor activo] engañador, impostor, mentiroso ǁ -sum -í [opuesto a vérum], *n.,* falsedad, mentira: falsum scribere ad aliquem, escribir a uno una noticia falsa; falsum iudicare, juzgar erróneamente; tela in falsum ¡acta, proyectiles lanzados en vano; falsum facere, cometer una falsedad ǁ *[acus. adverb.]* falsum renidens, sonriendo hipócritamente, falsamente ǁ -sé; -so, *adv.,* en falso, falsamente; sin fundamento, sin razón, inmerecidamente.
Esp. *falso,* s. x. oer. y cpt.: *falsilla; falsear,* 1600; *falsete,* 1605, ¡mitac. del fr. *fausset,* s. xw; *falsabraga; falsarregla; falsopeto; fabordón,* 1463, del fr. *faux- bourdon.* - Gall. *falsar.* - Port. *falso.* - Cat. *fals.* - Eusk, *faltsu,* 'falso', 'perezoso'; *faltsukeria,* 'falsedad', 'falacia'; *falsuketa, faltsupen,* 'falsificación'; *faltsutu,* 'falsificar'; *fallo, faillu,* 'flojo'. - It. *falso.* - Prov. *fals.* - Fr. *faux,* 'falso', 'mentiroso'; *faussement; fausset* [voz]. - Ingl. *false,* 'falso'. - Al. *falsch,* 'falso', 'fingido'; *Falsch,* 'falsedad'; *Falschheit,* 'falsía', 'traición'; *fälschlich,* 'falso', 'falsamente'; *fälschen,* 'falsificar'; *Falsett,* 'falsete' [música],

falx, falcis, *f.,* hoz; guadaña; podadera, falce: f. vineatica, podadera para las viñas ǁ falce mural [arma de guerra] ǁ guadaña [de que iban provistos algunos carros de guerra],
Fam. falcula; falco; falcarius, -catus, -cifer, -cidius.
Esp. *hoz,* 'instrumento para segar', 1220-50. der.: *hocino,* 'Instrumento para cortar leña', 1220-50; *desfalco, -car* [?]. - Gall.-Port. *fouce.* - It. *falce.* - Prov. *faus; fausilha.* - Fr. *faux; [a. fauz],* 'guadaña'; *faucher [*< lat. vg. *falcáre]; *-chage,...; faucard, -der, -deur; défalquer* [< lat. mediev. defalcare, 'segar con la hoz', 'recortar', 'sustraer']; *-falcation.* - Ingl. *falcate, -ted; defálcate, -tion.*

fama, -ae [cf. oseo *faamat,* 'edícit'; gr. *phémé;* relac. con *for], *f.,* fama, rumor, voz pública [noticia que corre de boca en boca]: at fuit fama, pero corrió el rumor; esse ¡n ore et fama, ser objeto de todas las conversaciones [= estar en la boca...]; fama nuntiat, fert [con *or. inf.],* la voz pública anuncia que..., corren rumores de que... ǁ tradición: accipere fama, conocer por tradición, concederé famae hominum, hacer concesiones a la tradición; dúplex fama, hay dos versiones ǁ opinión pública, juicio de la gente: daré alíquid famae, hacer alguna concesión a la opinión pública; contra... famam omnium, contra la opinión de todos ǁ maledicencia ǁ buena fama, reputación, renombre, estimación, crédito, prestigio, fama: consulere famae, velar por la reputación; ad famam ingredi, avanzar hacia la fama, comenzar a labrarse un prestigio; f. dubia, fama dudosa.
Esp. *fama,* med. s. x. der.: *afamar,* h. 1400; *afamado,* h. 1400. - Eusk. *fama; famagabe,* 'infame'; *famakenketa,* 'difamación'; *famatu,* 'elogiar'; *famatsu,* 'famoso'; *famatxar,* 'infamia'; *famatxarreko,* 'infamante'. - It. *fama.* - Rum. *faimá.* - Fr. *famé,* 'reputado'. - Ingl. *fame, -med.*

fámélícus, -a, -um [fámés], *adj.,* que tiene hambre; hambriento; famélico.
Esp. *famélico,* 1528, cult.; *jamelgo,* 'caballo de mala estampa', 1884 [cf. gall.-port. *famelgo,* 'hambriento'], con pronunc. aspirada de la f [> h-]. - Gall.- Port. *famelgo.* - Fr. *famélique,* 'hambriento'.

fámés, -is, *f.,* hambre; deseo, necesidad de comer: vulpes fame coacta, una zorra acuciada por el hambre; famem depellere, deponere, propulsare, saciar el hambre; famem aliqua re tolerare, calmar el hambre con algo; fame enectus, consumptus, muerto de hambre ǁ necesidad, penuria, escasez [de víveres]: fames esse coepit, comenzó a notarse la escasez de víveres ǁ pobreza, miseria, indigencia ǁ dieta: in principio fame utendum, al principio debe practicarse la dieta [fig.] hambre, sed; deseo vehemente, ansia

avidez, pasión: auri sacra fames, la maldita sed de oro ‖ [Retór.l sequedad, pobreza (del estilo) ‖ Fames, -is, el Hambre [diosa].
Fam. famelicus; famidus.
Esp. *hambre,* fin. s. x, del lat. vg. famis, Mamínis. oer.: *hambrear,* 1495; *hambriento,* 1220-50; *hambrón; deshambrido,* h. 1600. - Gall. *fame.* - Cat. *fam.* - Eusk. *famika,* 'hambriento'; *[h]amikatu,* 'tener hambre'. - It. *fame; affamare,* 'tener hambre', - Rum. *foame.* - Prov. *fam.* - Fr. *faim; famine; affamer,* 'matar de hambre'; *affamé,* 'hambriento'. - Ingl. *famine,* 'hambre'; *famish,* 'estar hambriento',

fámex, -Tcis, c., tumor, absceso,

t fámidus, -a, -um [fames], *adj.,* hambriento,

fámígérábílis, -e [fama, gero], *adj.,* ilustre, famoso,

fámigérátió, -ónis [fama, geró), *f.,* rumor público,

fámígérátór, -óris [fama, geró], *m.,* pregonero, que hace correr la voz.

familia, -ae [fámülus], *f.,* servidumbre; conjunto de servidores o esclavos de una casa: unus homo familia non est, un hombre solo no constituye una 'familia'; familiae nomine etiam dúo serví continentur, en el nombre de 'familia' se comprenden incluso dos esclavos [= dos esclavos bastan para constituir una 'familia'] ‖ casa, personas unidas a un gran personaje ‖ familia, casa familiar: pater, mater, filius, filia familias *[genit.* arcaico = familiae], padre, madre, hijo, hija de familia ‖ [= res familiaris], los bienes de la familia, el patrimonio familiar; hacienda; herencia: herdscundae familiae causa, asunto acerca de la partición de una herencia; decem dierum vix mi est familia, apenas tengo recursos para diez días ‖ familia [rama de la 'gens']; raza: familiae, las familias [nobles]; ex familia vetere, de una antigua familia; Fabiorum familia, la familia de los Fabios ‖ cuerpo, corporación; secta; banda; escuela; colegio; tropa: Peripateticorum f., la escuela de los P.; gladiatorum f., cuadrilla de gladiadores ‖ familiam ducere, ser el jefe [de un grupo]; sententia quae famiiiam ducit, la máxima que ocupa ei primer lugar.
Esp. *familia,* 1220-50. - Cat. *familia.* - Eusk. *familia, pamilia; familiako,* 'familiar'; *familiaritate, -liarteko.* - It. *famiglia.* - Rum. *femeie,* 'señora'. - Prov. *familha.* - Fr. *famille,* 'familia', - Ingl. *family,* 'familia', - Al. *Familie,* 'familia'; *Familienname,* 'apellido'; *Familienrat,* 'consejo de familia'; *Familienhaupt,* 'cabeza de familia*.

famíliaris, -e [familia], *adj.,* que forma parte de los esclavos de una casa ‖ de la casa, de la familia; familiar, doméstico, casero: focus f., el hogar doméstico; res domesticae ac familiares, los asuntos de la casa y de la familia; rem familiarem curare, cuidar de la hacienda, del patrimonio; alicuius res f., el patrimonio de alguien ‖ amigo de la casa, familiar, íntimo: famitiarissimus meus, mi amigo íntimo; qui familiarior nobis est, que nos es más familiar ‖ amistoso, íntimo, confidencial, de confianza: familiares sermones, conversaciones confidenciales ‖ habitual, corriente, común: familiare est mihi communicare, para mí es cosa habitual el participar, yo tengo la costumbre de participar ‖ que concierne al Estado, al país, a la casa; patrio, nacional [en leng. relIg., al examinar las entrañas de las víctimas; por oposic. a hostilis, inimicus] ‖ -ris, -is, *m.,* servidor, doméstico, criado, esclavo: maiores nostri servos... familiares appellaverunt, nuestros mayores llamaron a los siervos familiares [domésticos] ‖ amigo, familiar ‖ -rítér, adir., como amigo íntimo; familiarmente, íntimamente; con confianza; profundamente, a fondo: f. nosse, conocer a fondo; habitualmente, comúnmente.
Esp. *familiar,* 1438. der.: *familiarizar,* princ. s. xvn. - Fr. *familier, -liariser; familial, -le.* - Ingl. *familiar, -rize.* - Al. *familiar.*

famíliárTtás, -átis [famíliaris], amistad, familiaridad, confianza, intimidad: familiaritatem consuetudo affert, el trato engendra confianza; summa f„ profunda intimidad; in familiaritatem recipere, admitir en su Intimidad ‖ los amigos, los íntimos.
Esp. *familiaridad,* 1374. - Fr. *familiarité.* - Ingl. *familiarity.*

t fámosítás, -itis [fámósus], *f.,* Ignominia, infamia,

fámósus, -a, -um [fama], *adj.,* conocido, famoso ‖ de mala fama, desacreditado; difamado ‖ infamante, difamatorio.
Esp. *famoso,* 1438. - Fr. *fameux,* 'famoso'. - Ingl. *famous.*

fámüla, -ae [fámülus], *f.,* sirviente, esclava, sierva, doméstica.
Esp. *fámula,* med. s. xvn.

fámülábundus, -a, -um [fámüló], *adj.,* oficioso, obsequioso, servicial.

fámüláris, -e [fámülus], *adj.,* de sirviente, de esclavo.
Esp. *famular.*

t fámülátió, -ónis [fámülor], *f.,* servidumbre, esclavitud,

fámülátórius, -a, -um [fámülus], *adj.,* servil ‖ t -tórii, *adv.,* servilmente.

fámülátüs, -üs [fámülor], *m.,* servidumbre, esclavitud.
Esp. *famulato,* 'servidumbre'.

t fámüló, -áre, -ávl, -átum [fámülus], *intr.,* v. fámülor ‖ *tr.,* tratar como esclavo, avasallar, someter,

fámülor, -irí, -átus sum [fámülus], *intr.,* servir, estar sirviendo ‖ [fig.] subvenir, proporcionar, proveer,

fámülus, -a, -um [fámülus, -i]/ *adj,* sometido, sumiso, obediente, servil; de esclavo.

fámülus, -í [cf. oseo *fame!* = lat. servus; *famelo* = lat. familia; umbro *famerias* = lat. familiae], *m.,* servidor, esclavo, doméstico, siervo ‖ sacerdote adscrito al servicio de una divinidad.
Fam. famula, -lus *(adj.),* lo, -lor, -latió, -latus, -labundus, -laris, -latorius; familia, -liaris, -liaritas.
Esp. *fámulo,* 1732. - Al. *Famulus,* 'criado',

fánátícus, -a, -um [fánum], *adj.,* que pertenece al templo: fanatica pecunia, tesoro del templo ‖ servidor del templo [espec. de Cibeles, Belona, Isis, Serapis,...] ‖ inspirado, entusiasmado, agitado por un furor divino ‖ exaltado, delirante, frenético ‖ herido por un rayo [refer. a un árbol] ‖ *cé, *adv.,* como un loco, furiosamente.
Esp. *fanático,* h. 1520. der.: *fanatismo,* 1765-83, del fr. *fanatisme,* 1688; *fanatizar,* 1843, del fr. *fanatiser,* 1752. - Eusk. *fanatiko, -tikoki, -tismo, -tizatu,* etc. - It. *fanático.* - Fr. *fanatique, -tiser, - tisme.* - Ingl. *fanatic; fan* [abrev.]; *fanatical, -ticism; fanatism.* - Al. *fanatisch,* 'fanático'; *Fanatiker,* 'fanático'; *Fan* (forma abreviada), 'fanático'; *Fanatismus; fanatisieren,* 'fanatizar'.

fandus, -a, -um [*for], p. *fut. pas.; adj.,* que se puede decir: non fanda, cosas que no se pueden expresar ‖ permitido, lícito, legítimo, justo: dei memores fandi atque nefandi, los dioses que no olvidan las virtudes ni las infamias,

fánum, -í [< * fasnom; cf. oseo *fiisnú;* umbro *fesnaf-e;* cf. fas,...], *n.,* lugar consagrado, santuario, templo: Fabius scribit... aedem votam [esse],... sed fánum tantum, id est locus templo effatus, [sacratus] fuerat, F. escribe que se había prometido edificar un templo, pero que sólo se había consagrado un 'fánum', es decir, el lugar señalado para edificarlo.
Fam. fanaticus; profanus, -no, -natío, -nitas; cf. for, fateor, fas, festus.
Esp. *fano,* 'templo'. - Eusk. *profanatu,* 'profanar'; *profanazio, -natzaile,* etc. - Ingl. *fane,* 'templo',

far, farris [cf. oseo, umbro, falisco *far,* id.; a. ¡si. *barr,* 'cereales';...], *n.,* trigo, escanda, harina: farra flava, trigales dorados; far pium, torta sagrada ‖ farro.
Fam. farreus, -reatio; confarreo, -reatio; diffarreatio; fárrago; fariña, -naceus, -natus.
Port. *farro.* - Cat. *farro.* - It. *farro.*

farcímen, -ínis [farció], *n.,* embutido; chorizo, morcilla, salchicha.

t farcino, -áre, -ávl, -átum [farció], *tr.* llenar, rellenar, embutir ‖ cargar.

farció, -íre, *rsí, -rtus [-rsus], *tr.,* llenar, rellenar ‖ cebar, atiborrar, engordar ‖ hartar, colmar, llenar.
Fam. farcímen; fartor, -tura, -tilis, -tum; farcino; confercio, -fertus; infercio; refercio, -fertus; suffertus; suffarcino.
Esp. *harto,* h. 1140, del pp. fartus, de farció. der.: *hartar,* h. 1140; *hartada; hartazga,* 1495; *hartazgo. Farsa,* 1505, del ant. fr. *farse* [hoy *farce],* 'pieza cómica breve', fem. de *fars,* 'rellenado, relleno', pp. ant. de *farcir,* 'rellenar', der.: *farsante,* 1600, del it. *farsante,* id., del galicismo it. *farsa; farsantería.* - Gall. *farsista.* - Port. *farsa; farto.* - Cat. *farcir; fart.* - It. *farsa.* - Prov. *farcir.* - Fr. *farcir; farce,* 'farsa', 'relleno'; *farceur,* 'farsante'. - Ingl. *farce,* 'rellenar', 'farsa'. - Al. *Farce,* 'farsa', 'relleno'.

farfárus, -í, m., fárfara, tusílago.
Esp. *fárfara,* 'tusílago' [hierba], 1555.

fárína, -ae [far], *f.,* harina ‖ [fig.] nostrae farinae esse, ser de nuestra condición [= pasta],
Esp. *harina,* 1220-50. der.: *enharinar,* 1505; *farinato; farinetas.* - Gall. *fariña, -fiinho.* - Port. *farinha -nheiro.* - Cat. *fariña.* - It. *fariña.* - Rum. *faina.* - Prov. *fariña, -nier.* - Fr. *farine, -nier, -ner; enfariner.*

fárinácéus [-árius], a, -um [fárina], *adj.,* harinero [cribrum, molinus, mola].
Esp. *harinero; harnero* [síncopa, 1335]; *harneruelo,* 1633; *farináceo,* cult. - Fr. *farinacé, -neux.* - Ingl. *farinaceous.*

fárinatus [-nósus; -nulentus], -a, -um [fárina], *adj.,* enharinado.
Esp. *harinoso.*

fárrago, -inis [far], *f.,* forraje ǁ mezcolanza, fárrago ǁ compilación; cosa de poco valor, bagatela.
Esp. *fárrago,* 1657, ant.: se acentuaba *farrágo.* der.: *farragoso; farraguista. Herrén,* der.: *herrenal, -nar, -ña/.* - Port. *ferré.* - Prov. *ferratja.* - Fr. *fárrago* [a. *farrage].* - Ingl. *fárrago.*

farréatio, -onis, *f.,* -tús, -ús, *m.* [farréum], farreación (ceremonia del matrimonio por confarreatio, en la que se ofrecía una torta de harina].

farréus, -a, -um [far], *adj.,* de trigo, de harina ǁ -um, -I, *n.,* pastel, torta de harina de trigo [usado en ciertos sacrificios; se. libum].

fartilis [-sTlis], -e [fardo], *adj.,* engordado, cebado ǁ *[pl.]* mezcolanza, miscelánea.

fartor [-sor], -oris [fardó], *m.,* choricero, salchichero ǁ cebador de aves ǁ nomenclátor,

fartum, -T [fardó], *n.,* relleno; material de relleno.
Esp. *fardo,* 1570, voz regresiva de los ant. *fardel,* id., h. 1400 y *fardaje,* 'equipaje', h. 1400; en fr. *fardel* [hoy *fardeau,* 'peso'] y *farde,* id., aparecen ya h. 1200; cf. cat. *farcell,* 'fardo', 1288, probte. < *farticellum, dim. del lat. fartum; probte. el ant. fr. *fardel* derive de *farticellum, forma con metátesis de *fardtellum [DRAE: *fardo,* de *farda* < ár. *farda,* 'media carga de una acémila', 'paquete']; el ár. *farda* es reciente y acaso de origen europeo, der.: *enfardar,* 1714.

fartura [-sura], -ae [fardó], *f.,* acción de rellenar; relleno; acción de embutir.
Esp. *hartura,* 1495.

fas [cf. fari], n. *indeclin.,* lo que pueden decir los dioses; expresión de la voluntad divina; ley religiosa, derecho divino: ius ac fas omne detere, destruir toda ley divina y humana; fas omne mundi, todos los poderes divinos del universo ǁ lo permitido por las leyes divinas y naturales, lo justo, 10 legítimo, lo lícito: quod aut per naturam fas est aut per leges licet, lo que es justo por naturaleza o licito según las leyes; neque sdre fas est omnia, ni está permitido saberlo todo; fas gentium, el derecho de gentes; fas patriae, los derechos sagrados de la patria; si hoc fas est dictu, si está permitido decirlo; hospitem violare fas non putant, consideran sacrilegio maltratar a un huésped 1Ldía fasto.
Fam. fastus; nefas, -fastus, -farius; cf. for, fateor, festus, fanum.
Esp. *'por fas o por nefas',* 1553, locución culta imitada de la latina fas atque nefas, 'lo lícito y lo ilícito',

fascia [-éa], -ae [cf. fascis], *f,* venda, banda, faja, cinta ǁ diadema, corona real ǁ Zodíaco, zona.
Esp. *faja,* 1490 [de origen dial, o cat.]; *haza,* 'porción de tierra de labor'. - Gall.-Port. *faixa.* - Cat. *faixa.* - Eusk. *axe, faxe, faxa; paxa,* 'faja'. - It. *fascia,* 'faja'. - Prov. *falsa.* - Fr. *fasce, -cé; -da, -dation, -dé.* - Ingl. *fasda.*

fascicŭlus, -T *[dim.* de fascis], *m.,* hacecillo; fascículo; manojo.
Esp. *fasdeulo,* s. xx. der.: *fasciculado.* - Eusx. *faszikulu.* - Fr. *fasdeule; faisceau,* 'haz', (pl.) 'fasces' [a. *faissel, fassel* < lat. vg. *fascellus], - Ingl. *fasdde.*

fascinátió, -ónis [fascinó], *f.,* fascinación, hechizo, encantamiento, encanto.
Esp. *fasdnadón,* h. 1440. - Fr. *fasdnation.* - Ingl. *fasdnation.*

fascInátór, -óris [fascinó], *m.,* fascinador, encantador.
Esp. *fasdnador.* -Fr. *fascinateur.*

fascinó, -áre, -ávi, -átum [fascínum], *tr.,* fascinar, encantar, hechizar, embrujar, producir mal de ojo: agnos f., echar mal de ojo a los corderos.
Esp. *fasdnar,* 1600: der.: *fascinante.* -Fr. *fasciner, -nant.* - Ingl *fascínate.*

fascínum, -i, n.; -ñus, -i, m. [cf. gr. *báskanon],* encanto, maleficio, hechizo, sortilegio ǁ amuleto [en forma de falo para desviar el mal de ojo]. Relac. probte. con fascis, fascia (¿pudo designar orIginariam. una operación mágica en la que se ligaba a la víctima?].
Fam. fascino, -natio, -nator; praefiscini.

fasció, -irf, -ávi, -átum [fascia], *tr.,* fajar, ligar, atar, vendar.
Esp. *fajar,* 1495; 'azotar', 1609 [porque el azote ciñe el cuerpo del azotado], der.: *fajarse,* amer. y cañar, 'pelearse'; *fajado; fajadura; fajín,* 1884; *refajo,* 1822. - Cat. *faixar.* - It. *fasciare,* 'fajar'. - Prov. *faisar.* - Fr. *faisser.*

fascíóla [-éóla], *f.;* -lum, -T, *n. [dim.* de fascia], banda pequeña; faja estrecha; vendaje; banda.

fascis, -is [cf. fascia], *m.,* haz, fajo, manojo ǁ bagaje [del soldado] ǁ paquete, fardo ǁ [fig.] uno fasce, en un solo grupo ǁ *[pl].* fasces, -ium, los fasces [insignias de los magistrados romanos, consistentes en un haz de varas, con un hacha en medio, llevado por los lictores]: fasces demittere, inclinar los fasces [en señal de acatamiento u homenaje] ǁ [fig.] fasces aiicui submittere, inclinarse ante alguien ǁ [fig.] dignidades, honores, poder; [especialm.] el consulado.
Fam. fasciculus; fascia, -cióla, -cío.
Esp. *haz,* mase., 1335; *fajo,* 1734 [alterac. de **faje,* por haberse interpretado como deriv. de *fajar],* es la forma arag.; *fasces,* latinismo, der.: *hacina,* h. 1280, 'amontonamiento de haces'; *hacinar,* s. xvit; *hacinamiento; fajina,* 1569, duplicado de *hacina,* del it. *fascina,* con acepc. milit.; *fascista,* 1922, del it. *fascio,* propte. 'haz'; *fascismo.* - Gall.-Port. *feixe.* - Cat. *feixina; feix.* -Eusx. *faszismo, -zista; haxe,* 'haz'; *paxu,* 'fajo', 'manojo'. - It. *fascio,* 'haz'; *fascina,* 'fajina'; *affasciare.* - Prov. *fais; afaisar.* - Fr. *faix,* 'peso' [a. *fais*]; *affaisser,* 'hundir', 'abatir'; *-ssement; fascine,* 'haz', 'fajina'; *fascisme, -ciste.* - Ingl. *fasces,* 'haces'; *fascism, -cist.* - Al. *Fasc(h)ismus,* 'fascismo'; *Fasc(h)ist,* 'fascista'.

fasel; faseolus; fasianus;... v. phasel,...

fassus, -a, -um, *pp.* de fátéor.

fastidió, -Tre, -ivi [-ii], -ítum [fastídium], *intr.,* sentir fastidio, hastío, aversión, repugnancia; estar asqueado: in recte factis fastidiunt, sienten desprecio hacia las acciones hermosas; fastidit mei, está hastiado de mí ǁ *tr.,* despreciar, desdeñar: fastidis omnia, todo te disgusta; fastidiendum odorem habere, tener un olor repulsivo; si te hic fastidit, si éste te desprecia: preces f., despreciar con desdén las súplicas: fastiditus, desdeñado: [con *inf.* u *or. inf.]* a me fastidit amari, desdeña ser amado por mí; ne fastidieris nos accipere, no desdeñes admitirnos ǁ t -dió, -áre.
Esp. *hastiar,* h. 1600 *[enhastiar,* 1495]; *fastidiar,* 1463, culi. - Ir. *fastidi(a)re.* - Fr. *fácher,* 'enfadar', 'disgustar' (< lat. vg. *fasticáre < fastidiare]; *-ché, -cherie; fácheux,* 'molesto', 'enojoso'.

fastidiósus, -a, -um [fastídium], *adj.,* que siente hastío, hastiado; desdeñoso, orgulloso, soberbio; melindroso, desconfentadizo: litterarum latinarum, f., desdeñoso de la literatura latina ǁ que produce hastío, tedio; fatigoso, enojoso: fastidiosam desere copiam, deja la enojosa abundancia ǁ -si, *adv., a* disgusto; con desdén; con repugnancia.
Esp. *fastidioso,* 1490, cult. - Fr. *fastidieux,* 'aburrido', 'tedioso'. - Ingl. *fastidious,* 'fastidioso', 'desdeñoso'.

fastídium, -T [< *fastitidium < fastus, taedium], *n.,* hastío, asco, aversión, repugnancia, desgana; desprecio, menosprecio, desdén: cibi satietas et f., la saciedad y el hastío de los alimentos; varia fastidia cena vincere, vencer la desgana con una cena variada; rerum domesticarum f., el menosprecio por las cosas de casa: sui f., el disgusto de sí mismo: in fastidio esse, ser objeto de desprecio ǁ gusto difícil, delicadeza, melindre, impertinencia: tantum in ¡Mis est f., ut, tienen un gusto tan difícil, que...
Esp. *hastío,* 1495, 'repugnancia', 'disgusto'; *fastidio,* cult., 1251.- Gall. *fastío.* -Port. *fastio.* - Cat. *fastic.* - Eusx. *hastiatu,* 'aburrirse'; *hastial,* 'odioso', 'repugnante'. - It. *fastidio.* - Prov. *fasti.*

fastigátus, -a, -um [pp. de fastígó], *adj.,* elevado en punta: in mucronem f., acabado en punta; collis in acutum cacumen f., colina acabada en una cima puntiaguda ǁ en forma de tejado: fastigatam testudinem faciebant, construían una tortuga en forma de tejado ǁ inclinado [como la pendiente de un tejado]: collis ieniter fastigatus, colina inclinada en suave pendiente ǁ -té, *adv.,* en pendiente, en talud; en declive.

fastígium, -i [fastígó], *n.,* tejado de doble pendiente; techo, techumbre ǁ [partic.j frontón [de un templo]: signa posita in fastigio, las estatuas puestas en el frontón del templo ǁ [fig.] cima, remate, fin: operi tamquam fastigium imponere, poner a la obra un techo por así decirlo [= dar fin a la obra] ǁ parte alta [de una cosa], cumbre, nivel superior, altura: aquae f., el nivel del agua; muri fastigia, la parte superior del muro; colles pari altitudinis fastigio, colinas con el mismo nivel de elevación [= de igual altura]: fastigia foris, el dintel [= la parte superior de la puerta] ǁ altura, elevación; remate en punta; declive, pendiente, cuesta [de una montaña, muro, etc] ǁ [Gram.] acento ǁ [fig.] punto culminante, cumbre, cima: in fastigio eloquentiae, en la cumbre de la elocuencia ǁ rango, categoría social: cives eiusdem fastigii, ciudadanos de la misma categoría social ǁ

puntos culminantes, hechos sobresalientes: summa sequar fastigia rerum, traté los puntos culminantes de los hechos.

Esp. *hastial; fastial,* med. s. xm, 'parte superior triangular de la fachada de un edificio en la que descansan las vertientes del tejado', del arcaico *ñast/o [del lat. fastTgíum]. cult.: *fastigio.*

fastigó, -are, -ávi, -átum *tr.,* acabar, terminar en punta [como el tejado de una casa] ‖ fastigari, se fastigare, elevarse en punta, rematar en punta ‖ [Gram.] acentuar ‖ [Decad.] elevarse en altura, en dignidad.

Fam. fastigatus, -gium.

fast[ü]ósus, -a, -um [fastüs], *adj.,* soberbio, despectivo ‖ magnífico.

Esp. *fastuoso,* med. s. xvi. - It. *fastoso.* - Fr. *fastueux,* 'fastuoso'.

fástus, -a, -um [fas], *adj.,* fasto [autorizado por la ley divina o por el derecho religioso]: dies fastus, dia fasto [en el que se puede administrar justicia] ‖ -ti, -órum, *m. pl.,* fastos [calendario de los romanos]; anales, fastos consulares: fastos evolvere mundi, recorrer la historia del mundo.

Esp. *fasto,* 1615, 'día en que era lícito en Roma tratar negocios', 'día feliz'; fastos, 1732.

fastüs, -ûs, *m.,* orgullo, soberbia, altivez, altanería, desdén: fastus inest pulchris, las bellas tienen orgullo; fastus pati, sufrir los desdenes [de alguno] ‖ lujo, suntuosidad, fasto.

Fam. fast(u)osus; fastidium, -diosus, -dio; fatis; adfatim; fatiscor; fessus; defetiscor; defessus; indefessus; defetiscentia; fatigo, -gatio; defatigo, -gatio.

Esp. *fausto,* sust., 1438 *[fasto,* 1580], 'pompa, lujo extraordinario y ostentoso'; alterac. del lat. fastüs, por confus. con faustus, 'favorable, de buenos auspicios', confusión favorecida por el adj. fastuósus [< fastüs]. - It. fasto. - Fr. *faste,* 'fausto', 'lujo'.

fátális, -e [fátum], *adj.,* fatal, del hado, del destino, de la suerte; que lleva en sí el destino, profétlco: fatales libri, los libros del destino, los libros Sibilinos [en los que constaba el destino de Roma]; fataiia stamina, los hilos del destino [hilados por las fatales Deae, es decir las Parcas]; fataiia verba, palabras profétlcas ‖ fijado por el destino, fatal, inevitable: f. mors, muerte natural; f. necessitas, necesidad inevitable; f. dies, día de la muerte ‖ fatal, funesto, desgraciado, pernicioso, mortal: f. iaculum, dardo mortal.

Esp. *fatal,* 1438, cult. oer.: *fatalismo, fatalista, fatalidad; fatalmente.* - It. *fatal.* - Fr. *fatal, -lité, -lement, -lisme, -liste.* - Ingl. *fatal, -lity, -Um, -list.* - Ai. *fatal; Fatalität, -lismus, -list; fatalistisch,* 'fatalista'.

fátéor, -éri, fassus sum [relac. con *for; cf. oseo *fatium,* 'lo* qui'], *tr.,* confesar, manifestar, declarar, reconocer, conceder: ad fatendum impulsus, obligado a confesar; qui se deberi fatentur, los que reconocen que son deudores; f. se pecasse, confesar haber cometido una falta ‖ [con *acus.]* verum, falsum, culpam, peccatum, f., confesar la verdad, una cosa falsa, una culpa, una falta ‖ manifestar, mostrar, declarar, descubrir, publicar, proclamar: f. fidem alicuius, proclamar la lealtad de alguno; f. animum pallore, descubrir sus sentimientos por su palidez; vitalem motum f., dar señales de vida ‖ [Gram.] fatendi modus, modo indicativo.

Fam. confíteor; confessus, -sio, -sor, -so: diffiteor; infitior, -tialis, -tiatio, -tiator, -tiabilis, -tías; profiteor; professus, -sor, -sorius, -sio; cf. for, fas, festus, fanum.

fátlcánus [-cTnus], -a, -um [fátum, cano], v. fátídícus.

fátídTcus, -a, -um [fátum, dícó], *adj.,* fatídico, profético, que predice el porvenir ‖ -us, -i, *m.,* adivino, profeta.

Esp. *fatídico,* h. 1440. - Fr. *fatidique.* - Ingl. *fatidical.*

fátífér, -éra, -érum [fátum, feról, *adj.,* portador de la muerte, mortífero, homicida.

fátlgátió, -ónis [fátlgó], *t,* fatiga, cansancio, agotamiento ‖ [fig.] vejación, sarcasmo.

Esp. *fatigación.*

fatigó, -áre, -ávi, -átum [fatim, ágó], tr.; [con acus.] fatigar, cansar, agotar, extenuar: hostes f., fatigar a los enemigos ‖ *[pas]* magno aestu fatigati, extenuados por el excesivo calor: boves fatigati, bueyes cansados: verberibus fatigati, extenuados por los golpes ‖ [fig.] cansar, atormentar, perseguir, inquietar, abrumar, asediar, molestar, importunar: f. déos, importunar a los dioses ‖ verbis f., reprender, censurar ‖ curás f„ no dejar reposo a sus preocupaciones ‖ saepius fatigatus, acosado sin tregua; dolís fatigan, verse acosado con emboscadas.

Esp. *fatigar,* h. 1440. der.: *fatiga [*< lat. vg. *fatíga], 1438 *[fadiga* 1335]; *fatigoso,* h. 1570. - Cat. *fadiga, -gar.* - Eusk. *adikatu, arikatu, talikatu,* 'fatigarse mucho'. - It. *faticare; fatica.* - Prov. *fadigar.* - Fr. *fatiguer, -gue, -gué, -gant.* - Ingl. *fatigue,* 'fatiga, -gar'.

fátiióquus, -a, -um [fátum, lóquor], *adj.,* que predice el porvenir, fatídico, profético.

fátis, -is [fastüsl, ús. sólo en la expresión adfátim, abundantemente, copiosamente; bastante, suficientemente,

fátíscor, -eris [ép. republ.]; fátfscó, -ere [ép. imper.], *intr.,* henderse, abrirse, rajarse ‖ [fig.] agotarse, fatigarse, sucumbir a la fatiga; decaer, calmarse, apaciguarse: per inopiam et labores f., agotarse a fuerza de miserias y trabajos; doñee fatisceret seditio, hasta que se calmase la sedición ‖ [poét., con *inf.]* cansarse de: numquam fatiscar facere quod quibo boni, nunca me cansaré de hacer todo el bien que pueda.

fátüitás, -átis [fátüus], *f.,* fatuidad, tontería, necedad.

Esp. *fatuidad,* 1528. - Fr. *fatuité.* - Ingl. *fatuity.*

fátum, -í [-for], *n.,* predicción, oráculo, vaticinio: fata Sibyllina, los oráculos de la Sibila ‖ destino, hado, suerte, fatalidad, sino [a veces con *inf.,* ut, ne]: si fatum fuit classes interire, si el destino quiso que las flotas se perdieran; si fata fuissent, ut, si el destino hubiera sido que...; praeter fatum, contra el destino; si fatum tibi est convalescere, si es tu sino restablecerte ‖ divum, deum f., la voluntad de los dioses ‖ [personific.] Fata, las Parcas ‖ destino [= tiempo fijado para la vida: fato functus, que ha cumplido su destino, que ha muerto; muerto ‖ destino [= hora fatal]; muerte: fato cedere, ceder al destino, morir; fato obire, ir al encuentro del destino, de la muerte, morir; occupare fati diem, anticipar el día de la muerte, suicidarse; fata proferre, prolongar la vida [= aplazar la muerte] ‖ destino adverso, desgracia, calamidad.

Esp. *hado,* 1220-50. der.: *hada; hadar,* 'presagiar', 'encantar'; *hadado; enfadar,* 1495 (raro hasta fines s. xvi], del gall.-port., donde *enfadarse,* s. xm, significaba en la E. Media 'desalentarse', 'cansarse', 'aburrirse', y parece proceder de *fado,* 'hado', 'destino', especialmente el adverso, probte. en el sentido de 'entregarse a la fatalidad', 'ceder a la fatalidad y disculparse con ella'; en cast. *enfadar* significó sólo 'aburrir, hastiar, cansar', hasta el s. xvm; de ahí, 'enojar'; *enfado,* med. s. xvi: *enfadoso,* 1570: *desenfadar,* 'distraer, entretener', 1495 [en 1400 en autor aportuguesado); *desenfado,* 'desembarazo', 1495; *desenfadaderas [tener]* ‖ *fandango,* 1705, probte. de *fadango* [del port. *fado,* 'canción y baile popular', por su referencia al destino humano): *fandanguillo,* princ. s. xvm; *fandanguero,* id.; *esfandangado,* aplicado a un tipo de canto popular, se empleaba ya en port. a princ. s. xvi. cpts.: *bienhadado; malhadado,* 'predestinado a un mal', fin s. xiv; 'desdichado', 1734. V. *malifatfus.* - Cat. *malfat, -fet.* - Eusk. *adu,* 'caso', 'suerte'; *adur,* 'suerte'; *patu, hatu,* 'hado'; *fado; infada-, enfada,* 'enojo. - It. *fato,* 'destino'; *fata,* 'hada'; *malvagio,* 'malvado'. - Prov. *malfadat.* - Fr. *fée,* 'hada'; *féerie,* 'hechicería'; *mauvais [<* *malifatius], 'malo'. - Ingl. *fate,* 'hado', 'suerte'; *fateful; fated;* cf. *fairy,* 'hada'. - Al. *Fee,* 'hada'; *feien,* 'dar virtudes mágicas'; *Fata Morgana.*

fátüor, -ári [fátüus], *intr.,* desatinar, hacer el loco, disparatar ‖ estar presa del delirio profético.

fátüus, -a, -um [for?], *adj.,* soso, insípido ‖ [fig.] Insensato, necio, tonto, extravagante ‖ *[sust.]* loco, bufón, payaso ‖ -tüé, *adv.,* estúpidamente, neciamente.

Fam. fatuitas; fatuor, infatuó.

Esp. *fatuo,* princ. s. xvn. - Fr. *fat; fade* [< lat. vg. *fatldus, por infl. de sapídus]; *fadasse, -sserie; fadement, -deur; affadir, -dissant, -dissement.* - Ingl. *fatuous.*

fauces, -Tum *[pl.* de faux], *f.,* fauces, garganta: sitis fauces urit, la sed abrasa la garganta; laqueo fauces innectere; fauces frangere, estrangular ‖ [fig.] faucibus teneri, premi, verse ahogado, no tener defensa posible; faucibus eripere, arrebatar de las fauces ‖ paso estrecho, garganta, desfiladero; estrecho [marino]: in faucibus Etruriae, en los desfiladeros de E.; portus fauces, la bocana del puerto; Bosphori fauce, el estrecho del B., faucibus obsessis, ocupado el desfiladero ‖ boca, cráter [de un volcán] ‖ abismo, sima [de la tierra].

Fam. offocare; praefoco; suffoco; fócale.

Esp. *fauces,* 1624, cult. der.: *hocino,* 'angostura', 1611, del ant. *foz,* 'angostura de un valle' [del acus. sg. faucem]; *faucal,* cult. - Gall.-Port. *foz.* - It. *foce.* - Ingl. *suffocate.*

Faunus, -I [fávéó], *m.,* Fauno [dios de la fecundidad de ios rebaños y de los campos, confundido con el griego Pan) ‖ Fauní, -órum, *m. pl.,* faunos [divinidades campestres].
Esp. *fauno,* h. 1440. der.: *fauna,* 1884, del lat. mod. fauna, id., inventado por Linneo en 1746, sobre el lat. Fauna, diosa de la fecundidad, hermana de Fauno. - Fr. *faune, -nesque, -nesse, -ñique.* - Ingl. *Faun, -na.*

faustus, -a, -um [fávéó], *adj.,* feliz, favorable, próspero: pede fausto, con pie feliz, con pie derecho, con éxito; f. dies, dia venturoso ‖ -té, *adv.,* felizmente.
Esp. *fausto,* adj., h. 1600. - It. *fausto,* 'feliz'.

Faustus, -T [faustus], *m.,* nombre propio ‖ -ta; -tum; -tínus; -tíña; etc. ‖ Faustúlus, -T, *m.,* Fáustulo [pastor que recogió y salvó a Rómulo y Remo] ‖ FaustTtis, -itis, *f.,* divinidad protectora de la fecundidad de los rebaños, adjunta a Ceres.

faütór, -óris [are. fávltor, de fávéó], *m.,* favorecedor, protector, defensor, partidario: honori aiicuius esse fautores, ser partidarios de la candidatura de alguno,'apoyarla; f. nobilitatis, partidario de la nobleza ‖ [leng. teatral] los que aplauden, amigos, camarilla, claque ‖ -trix, -Tcis, *f.,* protectora.
Esp. *fautor,* 1595. - It. *fautore.* - Fr. *fauteur,* 'fautor', 'protagonista'.

fávéó, -ere, fáví, fautum, *intr.,* ser favorable, favorecer, ayudar, proteger. Interesarse por [alicui, alicui reí]: Gallicis rebus f., favorecer el partido galo; favente Marte, con la ayuda de M.; f. dignitati... aiicuius, interesarse por la dignidad... de uno ‖ [abs.] favet, muestra simpatía ‖ *[pas. impers.]* favetur alicui, alicui rei, se favorece a alguien, a algo ‖ [con *inf., or. inf.)* desear que ‖ faventibus ventis, siendo favorables los vientos ‖ [Relig.] linguis f., interesarse por algo con sus lenguas [es decir mostrar interés conteniendo la lengua, guardando silencio religioso], guardar silencio, callarse: favete linguis, guardad silencio [= ore favete]; linguis animisqui favete, guardaos de palabras o pensamientos [de mal agüero] ‖ demostrar su aprobación con gritos o aplausos, aplaudir [alicui, alicui rei].
Fam. Faunus; faustus *(adj.),* -tus *(n. pr.);* infaustus; Favonius; favor, -rabilis; fautor; affaveo; favus.

favílla, -ae [cf. fovéó], *f.,* ceniza caliente, pavesa; brasas, rescoldo ‖ [fig.] chispa, germen, origen.
Esp. *favila.*

t fávillescó, -cére [fávilla], *intr.,* reducir a cenizas.

Fávónius, -T [fávéó], *m.,* Favonio [viento del O.; el céfiro] ‖ /p/./.los céfiros ‖ -nius, -a, -um, *adj.,* ligero y tibio [como el viento céfiro].

fávor, -óris [fávéó], *m.,* favor, simpatía, agrado ‖ muestras de simpatía, aplausos, aclamación.
Esp. *favor,* 1438. der.: *favorecer,* 1438; *desfavorecer,* 1438; *disfavor,* 1495; *favorito, -a,* 1843, del it. *favorito, -a,* por conducto del fr. *favori, -ite,* 1535; *favoritismo.* - Eusk. *fabore,* 'auxilio', 'privilegio'; *fabora, fagora,* 'favor'; *faboredun,* 'privilegiado'; *faboretu,* 'socorrer'; *faborez,* 'por favor'. - It. *favore, -rire; -reggiare,* 'favorecer'; *favorito.* - Fr. *faveur,* 'favor', 'gracia' [a. *favor}', favoriser,* 'favorecer'; *favori,* 'favorito' [<a. v. *favorir}; -rite, -ritisme.*- Ingl. *favour,* 'favor, -recer'; *favorite, -tism [favour-].* - Al. *Favorit,* 'favorito'.

favórábítis, -e [favor], *adj.,* favorable ‖ bienvenido: amado, popular ‖ -lítér, *adv.,* con éxito, con favor; favorablemente.
Esp. *favorable,* 1444. der.: *desfavorable,* med. s. xix. - Fr. *favorable, -blement; défavorable, -blement.* - Ingl. *favojujrable.*

favus, -i [fávéó], *m.,* panal de miel: crescere tamquam favum, crecer como la espuma [proverbio] ‖ hexágono, losa hexagonal [para pavimentar]. Favus es el símbolo del crecimiento feliz y figura en los sacrificios ofrecidos a Ceres y a la Tierra; de ahí su posible relación con fávéó.
Esp. *favo,* 'panal'.

fax, fácis, *f.,* tea; antorcha [era el atributo de ciertas divinidades y se empleaba en las ceremonias de bodas y funerales]; antorcha nupcial; antorcha fúnebre [con la que el pariente más próximo prendía fuego a la pira funeraria]: viximus insignes ínter utramque facem, viví sin reproche desde el día de mi boda al de mi muerte [= entre una y otra antorcha, la nupcial y la fúnebre] ‖ luz, astro: f. Phoebí, la luz de Febo ‖ meteoro ígneo [estrella fugaz, cometa, etc.] ‖ [fig.] fuego, ardor, llama, incentivo, pasión: corporis faces, los incentivos de los sentidos; faces oculorum, el fuego de los ojos; faces addere animis, inflamar los ánimos ‖ azote, plaga: faces generis humani, azotes del género humano ‖ inspirador, promotor causante: Sertorius belli fax, S. instigador de la guerra.
Fam. facula.
It. *face,* 'antorcha',

faxim = fécérim; faxó = fécéró.

fébrícTtó, -áre, -ávl, -átum [fébris], *intr.,* tener fiebre.
Esp. *febricitante.*

fébrícüla, -ae *[dim.* de fébris], *f.,* fiebrecita; calenturilla.
Esp. *fébrícula.* - Fr. *fébricule.*

fébrícülósus, -a, -us [fébrícüla], *adj.,* que tiene fiebre; febril; calenturiento ‖ que produce fiebre.

fébrífügía, -ae [fébris, fugó], *f.,* nombre de la pequeña centaurea [planta febrífuga].
Esp. *febrífugo.* - Fr. *fébrífuge.* - Ingl. *febrifuge.*

fébrífó, -lré (fébris), *intr.,* tener fiebre,

fébris, -is, *f.,* fiebre.
Fam. febrícula, -losus; febrio; febricito; febrífuga.
Esp. *fiebre,* 1220-50, semicult. der.: *afiebrarse; afiebrado; febril,* 1550. - Gall.-Port. *febre.* - Cat. *febre.* - It. *febbre.* - Prov. feure. - Fr. *fiévre, -vreux* [a. *fevrus*], *-vreusement; enfiévrer, -vrement; fébrile, -lement, -lité.* - Ingl. *fever, -rish, ‖ rishly, -rous, -rishness.*

fébrüa, -órum [fébrüus], *n. pl.,* februales [fiestas de la purificación, celebradas en febrero].

fébrüaríus [mensis] [fébrüus], *m.,* febrero [el mes de las purificaciones, último del antiguo año romano].
Esp. *febrero,* 1129, semicult. - Gall. *febreiro.* - Port. *fevereiro.* - Cat. *febrer.* - It. *febbraio.* - Rum. *faurar.* - Prov. *febrier; feure, -rer.* - Fr. *février.* - Ingl. *February.*

fébrüum, -T [fébrüus], *n.,* medio de purificación, lustración; ceremonia religiosa de expiación,

fébrüus, -a, -um, *adj.,* que purifica, purificador ‖ Februo [divinidad Infernal].
Fam. februarius; februa; februum.

fécíális, v. fétíális.

fécundítás, -átis [fécundus], *f.,* fecundidad, fertilidad ‖ abundancia, riqueza.
Esp. *fecundidad,* princ. s. xvn. - Fr. *fecondité.* - Ingl. *fecundity.*

fécundó, -áre, -ávl, -átum [fécundus], *tr.,* fecundar, fertilizar.
Esp. *fecundar,* h. 1575. der.: *fecundación; fecundante; fecundizar; fecundador.* - Fr. *féconder, -dabilité, -dant, -dateur, -dation.*

fécundus, -a, -um *[*dhé-;* 'mamar, ordeñar'; cf. fémína, fétus, félix,...], *adj.,* fecundo, fértil, feraz [con *genit,* ¡n y acus.]: tellus metallorum f., tierra abundante en minas ‖ [fig.] rico, abundante, fecundo [con *genit,* in y acus.]: f. melle, rico en miel; fecunda culpae saecula, siglos fecundos en crímenes ‖ abundante: quaestus f., rica ganancia; segetes fecundae, mieses abundantes ‖ fecundante, fertilizante: Nilus f., el N. fecundante; fecundi imbres, lluvias fecundantes.
Fam. fecunditas, -do; infecundus, -ditas.
Esp. *fecundo,* h. 1440. - Fr. *fécond.* - Ingl. *fecund.*

fél, féllis [cf. gr. *khóios, kholé;* ant. a. al. *galla;* ingl. *gall], n.,* hiel, bilis ‖ [fig.] hiel, amargura; bilis, cólera; envidia: amor et melle et felle est fecundissimus, el amor es muy fecundo en miel y en hiel.
Fam. fellitus.
Esp. *hiel,* 1220-50. der.: *ahelear,* 1589. - It. *fiele.* - Fr. *fiel,* 'hiel', 'bilis'; *fielleux,* 'bilioso'.

félés [-is, faelés; faelis], -is, *f.,* gato; marta; garduña [nombre genérico de pequeños carniceros felinos).
Esp. der.: *felino,* 1899 [lat. felínus]; *félidos,* s. xx. - Fr. *félin, -nité; félidés.* - Ingl. *feline.*

félícítás, -átis [félíx], *f.,* felicidad, dicha, buena suerte, prosperidad ‖ fecundidad, fertilidad ‖ [personific.] la diosa de la Felicidad.
Esp. *felicidad,* 1438. - It. *felicita.* - Fr. *felicité.* - Ingl. *felicity,* 'felicidad'; *felicitous.*

t felicitó, -áre [félíx], *tr.,* hacer feliz.
Esp. *felicitar,* princ. s. xvn. der.: *felicitación.* - It. *felicitare.* - Fr. *féliciter* - Ingl. *felicítate,* 'felicitar'; *felicitation.*

félix, -icis [cf. félló; fémína; fécundus;...], *adj.,* fecundo, fértil: f. Campania, la fértil C.; feliciores [ramos] inserit, injerta ramas más fecundas; arbor, f„ árbol fructífero, frutal; felicior regio, región más fértil ‖ feliz, dichoso, afortunado, venturoso [= que tiene suerte]: felicissimus omnium, el más feliz de todos [los mortales] ‖ [poét., con *genit.* o *abl.]* feliz desde el punto de vista de ‖ (con *inf.}* feliz para hacer algo: dies f. ponere vitem, día favorable para plantar la vid; felicior ungere..., más hábil para untar ‖ feliz [= que

tiene éxito] ti que hace feliz, favorable, de buen agüero: quod tibí mihique sit felix, ojalá esto sea feliz para ti y para mí; o dea... sis felix, oh diosa,... sé propicia ‖ bienhechor, saludable: felicia poma, frutos sabrosos; f. malum, manzana saludable; f. limus, limo fecundante ‖ El Feliz [sobren. de algunos personajes, en especial de Sila] ‖ félícítér, *adv.*, felizmente, con suerte; [expresión de deseo] ¡buena suerte!, ¡enhorabuena!, ¡que le vaya bien!

Fam. felicitas, «cito; infelix, -licitas; cf. fello.

Esp. *feliz,* 1220-50. - It. *felice.* - Rum. *ferjce.*

+ félílto, -áre [frec. de félló], *tr.,* chupar, mamar,

t fellítus, -a, -um; -linéus, -a, -um; -leus, -a, -um [fél], *adj.,* de hiel; de color de hiel; amargo.

fél[l]ó, -áre, -ávl, -átum [cf. gr. *phéláó], tr.,* chupar, mamar.

Fam. fellito; cf. felix.

fémella, -ae [dim. de fémína], *f.,* mujer joven; muchacha.

Prov. *femóla.* - Fr. *femelle,* 'hembra'. - Ingl. *female,* 'hembra', 'femenino',

fémén, -ínis, v. fémur.

fémína, -ae [cf. fécundus], *f.,* hembra: bestiae aiiae mares, aliae feminae sunt, los animales unos son machos y otros hembras; agnus f., cordera; bos f., vaca ‖ mujer [por opos. al hombre]: non me marem.... sed feminam esse, que yo no soy hombre, sino mujer ‖ mujer [casada], esposa: senex et femina coniuge digna, un anciano y una esposa digna de su cónyuge ‖ *[adj.]* f. turba, tropel de mujeres.

Fam. femineus, -nínus, -nilis; effemino, -natus; femelia.

Esp. *hembra,* fin s. xn. der.: *hembrilla* [por comparac. con el acto sexual], - Gall. *femia.* - Port. *fémea.* - Cat. *fembra* (ant. *femna).* - Eusk. *eme,* 'hembra'. - It. *fémmina.* - Prov. *femna.* - Fr. *femme,* 'mujer'; *-melette.*

fémínália, -íum [fémur, -ínis), *n. pl.,* bandas para cubrir los muslos ‖ bragas ‖ calzoncillos.

fémíneus, -a, -um [fémína], *adj.,* de mujer, femenino ‖ [fig.] débil, afeminado, delicado, cobarde.

Esp. *femíneo,* s. xv. der.: *femineidad.* - Ingl. *femineity, -nity.*

fémínílis, -e [fémína], *adj.,* femenil, femenino.

Esp. *femenil,* 1438. - It. *femminile,* 'femenino',

fémfnínus, -a, -um [fémína], *adj.,* femenino; de mujer; de hembra.

Esp. *femenino,* 1438. der.: *feminidad; feminismo; feminista.* - Fr. *féminin, -niser, -nisant, -nisation; -nlsme, -niste, -nité.* - Ingl. *feminine, -nism.* - Al. *Femininum* (Gramát.).

t fémórálía, -íum, n. *pl.,* v. fémínalía.

fémur, -óris; -ínis, *n.,* muslo.

Fam. feminaiia; femoralía.

Esp. *fémur,* 'hueso del muslo', h. 1730. der.: *femoral.* - Fr. *fémur; femoral.* - Ingl. *femoral.*

*-fendd, -ére, -di, -fénsum [no se usa como simple], golpear, chocar.

Fam. defendo; defensor, -sorius, -sio, -sa, -so, -sator, •sito; infensus, -so; offendo, -diculum; offensus, -nsor, -nsus, -nsa, -nsio, -nsiuncula, -nso, -nsatio, -nsator.

fénebris, -e [fénus], *adj.,* usurario,

fénérátíó, -ónis [fénéró], *f,* usura,

fénérátó [fénus], *adv.,* con usura.

féneritor [fae-], -óris; t -áríus, -í [fénus], *m.,* usurero; prestamista [a interés],

fénéró [faenéró], -are, -áví, -átum [fénus], *tr.,* prestar dinero a interés, a rédito, con usura: beneficium f., prestar interesadamente un favor ‖ practicar la usura ‖ producir intereses: devolver con usura.

fénestra, -ae, *f.,* ventana; abertura, agujero [practicados en una pared] ‖ -ae, -arum, *f. pl.,* troneras, aspilleras [para disparar proyectiles] ‖ acceso; vía; entrada.

Esp. *hiniestra,* ss. xm-xvi; la homonimia con *iniest[r]a,* del lat. genesta, 'retama', provocó la sustitución de *hiniesta* por *ventana.* - Gall. *fiestra.* - Port. *fresta, fiestra.* - Cat. *finestra.* - It. *finestra.* - Rum. *fereastrá.* - Prov. *fenqstra.* - Fr. *fenétre,* ‖ *trage, -trer, -tration; défenestration.* - Ingl. *defenestration.*

fénéus, -a, -um [fénum], *adj.,* de heno: homines faenei, hombres de paja, de heno; espantapájaros; peleles, maniquíes,

fénílé, -is [fénum], *n.,* henil.

Esp. *henil,* 1611.- Fr. *fenil.*

fénum [faen-1, -i [cf. fécundus, fétus, fémína,...], *n.,* heno: faenum habet in cornu, tiene heno en el cuerno [= es de carácter irascible; alusión a la costumbre de atar un manojo de heno en los cuernos de los bueyes peligrosos].

Fam. feneus, -nile.

Esp. *heno,* 1220-50, 'hierba segada y seca usada para alimentar el ganado', der. y cpt.: *henar,* 1074; *henal; hinojo,* 'planta umbelífera', h. 1400 [el derivado *Finojosa* ya en 1148], del lat. tard. fénücúlum, id., dás. fénícúlum, dim. de fénum, 'heno'; la i, por infl. de *hinojo,* 'rodilla' *[inojo,* h. 1140], de *yenojo,* del lat. vg. genucülum, dim. de genu, 'rodilla'; la confusión causó la desaparición de este homónimo, sustituido por *rodilla; fenogreco,* 1555, de fénum graecum, id., propte. 'heno griego', 'alholva'. - Gall.-Port. *f(i)uncho; feno.* - Cat. *fenoll; fe; fenilh; fenigrech,* 'alholva'. - Eusk. *mehula,* 'hinojo'. - It. *finocchio.* - Rum. *fin.* - Prov. *fenolh; fen.* - Fr. *fenouil;* [< lat. vg. *fenucülum]; -illet, -illette; foin,* 'heno'; *fenugrec,* 'alholva' [a. *fenegrec]; fenaison; faner* [a. *fener]-, -né, -ne, -neur, -nage; affenage.* - Ingl. *fenugreek; fennel.* - Al. *Fenchel.*

fénus [faen-], -óris [cf. fénum, fétus, félíx, fémína,...], n., producto: faenus appellatur naturalis terrae fetus, se llama faenus el producto natural de la tierra ‖ producto; beneficio, interés, rédito [del dinero]: pecuniam faenori daré, prestar dinero a rédito; iniquissimo faenore, a un interés abusivo; positi in fenore nummi, dinero colocado a rédito; f. tolerabile, interés razonable ‖ capital.

Fam. fenero, -rator; fenebris; feneratio, -rato; defeneror.

fer, *imperat.* de féró.

-fer, -féra, -férum [féró], 2.a parte de *adj.:* frügí-fer; igní-fer; signí-fer; iétí-fer; etc. v. en la 1.a parte del compuesto.

-fér, -féris, 2.° elemento de compuestos: sémífer; caprífer; equífer; ovífer;...

férális, -e [férus], *adj.,* de fiera.

férális, -e [féró], *adj.,* relativo a los dioses Manes o a los infiernos: f. mensis, el mes de febrero ‖ fúnebre, funerario ‖ funesto, fatal, lúgubre, desastroso: f. bellum, la funesta guerra ‖ Feralia, -líum, *n. pl.,* fiestas en honor de los dioses Manes [celebradas en febrero] ‖ t -litér, *adv.,* fatalmente.

Esp. *feral,* 'cruel', 'sangriento'. - Ingl. *feral.*

férax, -ácis [féró], *adj.,* feraz, fértil, fecundo: venenorum f., fecundo en venenos; uvis f., fértil en uvas ‖ [fig.] nullus feracior locus, ningún tema tan fecundo ‖ fecundante ‖ -cítér, *adv.,* con fertilidad.

Esp. *feraz,* 1648. der.: *feracidad.* - It. *ferace.* - Ingl. *feracious, -city.*

fer[c]tum, -í [féró], *n.,* especie de pastel sagrado [cf. florifertum],

férculum, -í [féró], *n.,* bandeja [para llevar el servicio de mesa] ‖ manjares, platos ‖ angarillas, andas (para llevar objetos sagrados, imágenes, etc.] ‖ portadores de las andas ‖ litera [de viaje],

féri [férmé], *adv.,* casi, aproximadamente, poco más o menos: decem f. homines, unos diez hombres; tertia f. hora, a la hora tercera aproximadamente; omnes f. cives, casi todos los ciudadanos; eodem f. tempore, hacia la misma época; haec f. dicere habui, esto es poco más o menos lo que yo tenía que decir ‖ [con palabras negativas] apenas, difícilmente, con dificultad: ñeque ullus f. tempus intercessit, y apenas pasó algún tiempo; nemo f., casi nadie; nihil f., casi nada; numquam f., casi nunca; non f. multum d¡fierre, no haber apenas diferencia ‖ [con idea de tiempo] casi siempre, de ordinario, generalmente, por lo general: fit f. ut, sucede de ordinario que...; ut f. fit, como generalmente sucede; non f., rara vez ‖ completamente, totalmente: maestus atque animo f. conturbato, afligido y con el ánimo completamente trastornado; statuae ornatu f. militari, estatuas con arreos totalmente militares.

férentirius, -í [férens, *ppr.* de féró], *m.,* soldado armado a la ligera ‖ auxiliar, ayudante ‖ *[pl.]* tropas auxiliares.

Férétrius, -í [féró], *m.,* Feretrio [sobren. de Júpiter como portador de trofeos].

férétrum, -í [féró], *n.,* féretro [para llevar los cadáveres] ‖ andas, angarillas [para llevar ofrendas, despojos del vencido, objetos sagrados, etc.].

Esp. *féretro,* 1605. - Ingl. *feretory.*

fériáe, -árum [cf. fesiae, are.], *f. pl.,* días de fiesta; fiestas, ferias [consagradas al reposo] ‖ reposo, paz, vacaciones: f. forenses, vacaciones de los tribunales; f. belli, suspensión de la guerra, tregua; praestare Hesperiae iongas ferias, dar a H. una larga paz; f. Latinae, las ferias Latinas; f. piscatorum, las fiestas de los pescadores ‖ t -a, -ae, *f.,* feria, día de fiesta.

Esp. *feria,* 1100, semicult., del lat. féría, 'día de fiesta', que pasó a designar los grandes mercados celebrados con ocasión de las fiestas anuales, der.: *feriar,* 1490; *ferial; feriante.* -

Gall.-Port. *feira.* - Cat. *fira.* - Eusk. *feria.* - It. *feria,* 'fiesta'; *fiera,* 'feria'; *feriare,* 'hacer fiesta'; *ferragosto,* 'fiestas de agosto'. - Prov. *feira.* - Fr. *foire, -rail; férie, -rié, -nal.* - Ingl. *fair,* 'feria'. - Ai. *Ferien,* 'vacaciones'; *Feier,* 'fiesta', 'huelga'; *Feiertag,* 'día de fiesta'; *Feierabend,* 'víspera de fiesta' [v. adventos]; *feierlich,* 'festivo', 'solemne'; *feiern,* 'hacer fiesta',

t fériátus, -a, -um [fériae], *adj.,* de fiesta; ocioso, tranquilo.
Esp. *feriado,* 1369. - Fr. *férié,* 'feriado',

férínus, -a, -um [férus], *adj.,* de fiera, de animal salvaje.
Esp. *ferino; ferina,* 'tos que recuerda la de ciertos animales'. - It. *ferino.* - Ingl. *ferine.*

férTŏ, -Tre [cf. ant. a. al. *berjan;* lit. *barù;* sánscr. *bhrnáti;* lat. foro], *tr.,* herir, golpear: hostem, al enemigo; murum arietibus, la muralla con los arietes; securi, con el hacha; mare, el mar [con los remos], remar; uvas pede f., pisar uvas; aera pennis f., batir el aire con las alas; stricto retinacula ferro f., cortar las amarras con el acero empuñado ‖ herir, inmolar, sacrificar: agnum, un cordero; foedus f., concluir un pacto, un tratado [sacrificando una victima propiciatoria] ‖ herir, tocar, llegar a: oculos, acies oculorum, herir la vista; sidera vértice f., tocar los astros con la cabeza; médium f., llegar al justo medio ‖ golpear, acuñar [la moneda], forjar [versos, palabras,...]: asses f., acuñar ases; carmen f., forjar un poema; balba verba f. proferir penosamente palabras balbucientes ‖ [fig.] engañar.
Esp. *herir,* 'hacer una herida', 1490; ant.: 'golpear, dar [con cualquier objeto]', 1090. der. y cpt.: *herida,* h. 1140; *herido; hiriente; zaherir,* 1475, ant. *faqerir,* 1220-50, o *fazferir,* 1241, cpt. de *faz,* 'cara' y *herir,* en el sentido de 'dar [con algo] en la cara [a alguno]', de donde, 'echar en cara', 'reprochar', con metátesis de *hacerir* en *zaherir; interferencia,* 'acción recíproca de dos radiaciones (en física)', 1899; del ingl. *interference,* id.; 'acción de entrometerse', deriv. de *inferiere,* s. xv, 'golpearse mutuamente', 'interponerse', 'estorbarse', del ant. fr. *s'entreférir,* der. de *férir,* 'herir, golpear'; en esp. el v. *interferir* es un anglicismo [DRAE: *interferencia,* de *ínter-* y el lat. ferens, ppr. de ferre, 'llevar']. - Gau.-Port. *ferir.* - It. *ferire; ferita.* - Prov. *ferir.* - Fr. *férir,* 'herir'; *interférence, -rent, -rer, -rométre.* - Ingl. *interfere,* -rence.

férítas, -átis [férus], *f.,* fiereza; ferocidad; barbarie.
Esp. cf. *fiereza,* 1220-50. - Ir. *fierezza.* - Fr. *fierté,* 'orgullo', 'altivez',

fermé, v. féré.

ferméntŏ, -áre, -áví, -átum [ferméntum], *tr.,* hacer fermentar ‖ *[Pas.]* fermentar ‖ esponjar la tierra.
Esp. *fermentar,* 1555. der.: *fermentación; fermentativo.* - Fr. *fermenten -table, -tatif, -tation.* - Ingl. *fermentation.*

ferméntum, -í [cf. fervéŏ], *n.,* fermento, levadura ‖ bebida fermentada ‖ [fig.] ira, cólera, enojo.
Fam. fermento.
Esp. fermento, 1732. - It. *fermento.* - Fr. *ferment.* - Ingl. *ferment,* 'fermento'. - Al. *Ferment, -tation; fermentieren,* 'fermentar'.

férd, fers, ferre, tŭlí, látum *[*bher-,* 'llevar'; cf. sánscr. *bhárámi;* gót. *baira;* gr. *phéró;* ant. irl. *biru;* umbro fertu 'ferto'; *ferest,* 'feret'; volsco *ferom,* 'ferre'; etc.], *tr.,* llevar: arma f., llevar armas; personam alienam f., llevar una máscara; ventrem, partum f., estar encinta ‖ [fig.] alicui opem, praesidium, subsidium, auxilium f., llevar ayuda a uno; nomen alicuius f., llevar el nombre de alguno ‖ aliquid prae [= ante] se f., llevar ante sí, mostrar, manifestar: [con or. *inf.*] noli prae te ferre vos plañe expertes esse doctrinae, no hagas ver que estáis totalmente desprovistos de cultura científica ‖ [prov.] aliquem [in] oculis f., llevar a uno en los ojos, quererlo como a las niñas de sus ojos ‖ llevar hacia delante, llevar rápidamente, poner en movimiento, transportar: signa f., poner en movimiento las enseñas, ponerse en marcha [un ejército]; pedem f., avanzar; quo ventos ferebat, adonde llevaba el viento; [prov.] in silvam ligna f., llevar leña al bosque ‖ se f., ferri, ponerse en movimiento, dirigirse a: se f. obviam alicui, ir al encuentro de uno: densos fertur moriturus in hostes, se lanza en medio de los enemigos dispuesto a morir; Rhenus... citatus fertur, el R. corre rápido ‖ [fig.] llevar, dirigir, conducir, arrastrar, ensalzar: crudelitate ferri, ser arrastrado por la crueldad; laudibus aliquem in caelum f., poner a uno por las nubes con sus elogios; ¡tiñera dúo quae ad portum ferebant, dos caminos que llevaban al puerto; fert animus [con *inf.],* tener el pensamiento, la intención de ‖ llevar, arrebatar, quitar, robar, saquear, devastar, destruir, hacer morir: ferre atque agere, arrasar; omnia fert aetas, el tiempo todo lo destruye; Euri ferunt silvas, los vientos Euros arrasan las selvas; postquam te fata tulerunt, después que te arrebataron los hados ‖ sobrellevar, soportar, resistir, sufrir, tolerar, experimentar: impetum f., resistir el ataque; eandem fortunam tuiit, sufrió la misma suerte: optimates quis ferat?, ¿quién aguantaría a los aristócratas? ‖ aegre, moleste, acerbe, indigne, graviter, iniquo animo ferre aliquid, llevar a mal, soportar mal algo ‖ aequo animo, dementer, facile aliquid ferre, aguantar con resignación algo ‖ llevar como ofrenda, ofrecer, presentar: tora, incienso; dona, regalos; oscula f., dar besos ‖ llevar, presentar, ofrecer (al pueblo o al senado para que lo apruebe]: legem, rogationem, una ley, un proyecto de ley: ad populum, ad plebem f., presentar ante el pueblo; ad plebem f. ut, proponer al pueblo que; f. ad plebem, vellentne..., presentar ante el pueblo la cuestión de si quería...; proponer al pueblo si quería...; lato ad populum ut..., habiéndose propuesto al pueblo que... ‖ aliquem iudicem f., proponer a uno como juez ‖ sententiam f., dar su opinión; suffragium f., dar su voto ‖ llevar, dar, producir, permitir, pedir, exigir, querer: fruges f., producir cosechas; si dúo praeterea tales Idaeae tulisset térra viros, si la tierra del Ida hubiera producido otros dos hombres semejantes; [fig.] haec aetas oratorem... tuiit, esta época produjo un orador; natura fert, la naturaleza quiere que; dum tempus tuiit, mientras el tiempo lo permitió; ut aetas illa fert, como lo requiere aquella edad ‖ llevar, percibir un provecho, obtener un resultado; conseguir, lograr, ganar: victoriam ex aliquo f., conseguir una victoria sobre alguien; palmam f., llevarse la palma, vencer; responsum ab aliquo f., obtener de alguien una respuesta; repulsam a populo f., recibir una repulsa del pueblo ‖ llevar [una noticia]; referir, anunciar, divulgar, contar, decir: si vera feram, si he de decir la verdad; dixisse fertur, se cuenta que él dijo; Mercurium omnium inventorem ferunt, dicen que M. es el inventor de todo; multa eius ferebantur, se contaban muchas cosas de él; ferunt [con *or. inf.],* cuentan que...; ut ferunt, ut fertur, como se cuenta; fertur, feruntur [con *inf.* en construc. pers.]: Themistodes fertur respondisse, se dice que T. respondió ‖ llevar al libro de cuentas, anotar: alicui expensum f., poner en la cuenta de uno [como pagado] ‖ [locuc.] ut opinio fert, según opino; fertur his verbis epistula, la carta está concebida en estos términos; f. preces, suplicar; f. manum, tender la mano; salutem f., salvar.
Fam. -fer; bifer; ferax; fertilis, -litas; fer(c)tum; inferiae; ferculum; feretrum; feralis; ferentarius; Feretrius; forda; fors; forsit; forsan; forte; fortasse; fortuitos; fortuna, -natus, -no; infortunium, -natos; affero; auferro; ablatio, -tivus, -tor; antefero; antelatio; circumfero, -ferentia; confero; collado, -tivus, -tor, -ticius; defero; delatio, -tor, -tora; differo; dilatio, -torius, -tor; differens, -rentia; indiferens; effero; elatus, -tio; infero; illatio, -tivus; offero; oblatus, -tio; offertorium, -toria; perfero, -ferens; perlado; praefero; praelatus, -latió; profero; prolatio, -tus, -to, -tor; refero; relatio, -tus, -tor, -tivus; suffero; superfero; superlatio, -tivus; transfero; tra(ns)latio, -ticius, -tivus, -tor, -tus; refert.
Esp. del gr. *phéró,* equivalente a férd: *periferia,* 1709 [gr. *periphéreia; peri,* 'alrededor']; *periférico; euforia,* 'sensación de bienestar', s. xx; propte. 'capacidad para soportar el dolor [gr. *euphoria,* id., de *éuphoros,* 'robusto, vigoroso'; eú, bien]; *eufórico.* - Eusk. *ferrenda,* 'cantidad pequeña'. - Fr. *périphérie* [a. *peryfere*]; *-rique; euphorie, -rique, -riser, -sant.* - Ingl. cf. *birth,* 'nacimiento'; *birtday,* 'cumpleaños'; *periphery, -ral, -ric.* - Al. cf. *Geburt,* 'nacimiento'.

férdcTa, -ae [férox], *f.,* fogosidad; carácter violento o audaz; bravura ‖ altanería, arrogancia, insolencia, orgullo ‖ fiereza; crueldad: ferociam animi in vulto retinens, conservando en su semblante la varonil arrogancia.

férdcTás, -átis [férox], *f.,* ferocidad ‖ bravura, valentía: animi ferocitate, por la arrogancia de su espíritu ‖ insolencia ‖ violencia.
Esp. *ferocidad,* 1438. - Fr. *férocité.* - Ingl. *ferocity.*

Féronia, -ae, *f.,* Feronia [diosa protectora de los libertos],

férox, -deis [férus], *adj.,* de aspecto fiero ‖ impetuoso, intrépido, fogoso, audaz, valiente: natura ferox, osado por naturaleza; miles adversus pericula ferox, soldado audaz ante los peligros; gens ferox, pueblo indómito ‖ [refer. a animales] feroz, fiero, salvaje ‖ orgulloso, altivo, altanero, arrogante, insolente: victoria eos ferociores reddit, la victoria los hace más insolentes; Veneris praesidio ferox, se-

ESTO ES HISTORIA

valentonado con la protección de Venus; ferox viribus, orgulloso de sus fuerzas ‖ [con *genit.]* linguae feroces, valientes de palabra ‖ duro, insensible: ferocior scopulis, más insensible que los peñascos ‖ -cíter, *adv.,* audazmente, con arrogancia con valor, con bravura.

Esp. *feroz,* 1438. - It. *feroce.* - Fr. *féroce, -cement.* - Ingl. *ferodous.*

férramentum, -í [férrum], n., instrumento, herramienta, utensilio o arma de hierro: bona ferramenta: buenas armas; tonsoria ferramenta, herramientas de barbero.

Esp. *herramienta,* 1251. der.: *herramental,* 1495. - Gall.-Port. *ferramenta.* - Cat. *ferramenta.* - Eusk. *herramenta; erreminta; herrementari, hermentari, errementari, erramentari,* 'fragua'. - It. *ferramenta, -to.* - Prov. *ferramen.* - Fr. *ferrement.*

férrárius, -a, *um [férrum], *adj.,* de hierro, relativo al hierro: ferrarius faber, herrero ‖ -lus, -í, m., herrero ‖ -arfa, -ae, *f.,* mina de hierro; fragua, forja,

Esp. *herrero,* 937. der.: *herrería,* 1495; *terrería; herreruelo,* 'pájaro', 'soldado alemán de caballería'; *herrerillo.* - Gall.-Port. *ferreiro.* - It. *ferraio.* - Rum. *fierar.* - Ingl. *farrier, -ery,* 'herrador',...

férrátílis, -e [férrum], *adj.,* cargado de hierros [refer. a un esclavo].

férratus, -a, -um [férrum], *adj.,* herrado; provisto o armado de hierro ‖ ferratae aquae, aguas ferruginosas ‖ ferrati, *m. pl.,* soldados armados de coraza de hierro.

férréus, -a, -um [férrum], *adj.,* de hierro: f. manus, mano, garfio de hierro ‖ [poét.] ferrea telorum seges, lluvia de flechas [= mies férrea de dardos]; f. imber, una lluvia de dardos ‖ [fig.] duro, inflexible, insensible, inhumano, despiadado; cruel; triste: ferrea ¡ura, leyes inflexibles; ferrea bella, guerras crueles; ferreus essem, si te non amarem, sería yo Insensible, si no te amara; ferrea sors vitae, triste condición de vida ‖ pesado, denso, consistente: f. somnus, sueño pesado ‖ fuerte, robusto, sólido, vigoroso: f. vox, voz Infatigable; ferrei prope corporis [erat], era, por así decir, de constitución de hierro ‖ duro, tosco: f. scriptor, escritor tosco.

Esp. *férreo,* cult., h. 1450. - It. férreo. - Fr. *ferreux,* 'ferroso'. - Ingl. *ferreous.*

férrúgíneus, -a, -um [férrum], *adj.,* de color de hierro; azul oscuro ‖ ferruginoso.

Esp. *ferrugineo, -noso,* cult. - Fr. *ferrugineux.* - Ingl. *ferroginous.*

férrügó, -ínis [férrum], *f.,* herrumbre ‖ color de herrumbre, parduzco ‖ color púrpura oscuro ‖ [fig.] envidia.

Gall. *ferrume.* - Port. *ferrugem.*

férrum, -T, n., el hierro ‖ objeto de hierro [espada, reja del arado, herramienta, etc.]: ferro scindimus aequor, surcamos el mar con las ferradas proas; ferro proscindere campum, abrir la llanura con la reja del arado; aliquem ferro tollere, eliminar a alguno con la espada; ferro ignique, con el hierro y el fuego, a sangre y fuego; in férrum atque in vincla conjecti, aherrojados y encarcelados [= echados a los hierros y a las cadenas] ‖ [poét.] carácter de hierro; insensibilidad, crueldad: pectore férrum gerere, tener un corazón de hierro [= llevar un hierro en el pecho],

Fam. ferreus; férratus, -ramentum, -rarius, -ratilis; ferrugo, -gineus.

Esp. *hierro,* 1495; *fierro,* 1065, se prefirió en los ss. xvi-xix en varias regiones y en diversos países de América; ferro, 'anda', 1599, es catalanismo náutico, der. *herrar,* h 1300; *hierra; hierre; herrada,* 1135 [por sus cercos de hierro]; *herrador,* 1495; *herradura,* h. 1140; *herradero; herraje; herrón,* 1539; *desherrar,* 1495; *ferrete,* 'sulfato de cobre', del mozár. *ferrét* ss. xi y xvi; como nombre de varios objetos de hierro, s. xm, del fr. ferret [también *herrete]; ferretero,* s. xx, cult., del cat. *ferreter,* id., de ferro 'hierro', con el suf. cat. *-eter; ferretería,* 1869; *terrón; terrería; férrico, -oso; aferrar,* med. s. xm, primeram. término náutico, del cat. *aferrar,* 'agarrar, sujetar con hierros o anclas en el abordaje'. - Gall. ferrar; ferro; *aferrar.* - Port. ferrar; ferro; ferráo; *aferrar.* - Cat. ferrar, -af; ferre; *aferrar.* - Eusk. *berra,* 'herradura'; *berratu,* 'herrar'; *ferra, perra,* 'herradura'; *perratu,* 'herrar'; *ferratoki,* 'herradería'; *ferratzaile,* 'herrador'; *ferróla,* 'ferraría'. - It. *ferro; ferrare; ferrovia,* 'ferrocarril'; afferrara. - Rum. *infiera; fier,* 'hierro'. - Prov. ferrar; ferra; *aferrar.* - Fr. *fer,* 'hierro'; fer- *blanc; ferblantier, -terie,* 'hojalatero, -ría'; *ferrure,* 'herraje'; ferrar, 'herrar', 'guarnecer de hierro'; *-rrement; ferret, -tier; ferreur; ferrade, -rrage; déferrer, -rrage,...; ferrante,* 'chatarra'; *-llage, -llement, -ller, -lleur; ferrant, -rrate; ferré,* 'de hierro'; ferronnerie, 'herrería', 'ferretería'; *-nnier.* - Ingl. *ferric; ferrous; ferri-; ferro-.*

fer[r]ümen, -lnis, *n.,* soldadura.

Esp. *herrumbre,* 'orín, oxidación', 1490 [del lat. ferrümen, que tomó el sentido de ferrügó, 'herrumbre'], der.: *herrumbroso; herrumbrar; desherrumbrar.*

férтllis, -e [féró], *adj.,* fértil, feraz, productivo ‖ [fig.] rico, copioso, abundante, fecundo: f. pectus, genio fecundo ‖ fecundante, fertilizante: f. dea, diosa de la fertilidad.

Esp. *fértil,* h. 1140. der.: *fertilizar; fertilizados fertilizante.* - It. *fértile.* - Fr. *fertile, -User, -sable, -sant, -sation, -lement.* - Ingl. *fertile, -lize.*

fértílltás, -átis [fértllis], f., fertilidad, fecundidad ‖ abundancia ‖ lujo excesivo.

Esp. *fertilidad,* h. 1440. - Fr. *fertilité.* - Ingl. *fertllity.*

férula, -ae [cf. férió], f., férula; cañaheja [planta de largo tallo] ‖ férula, palmeta (para castigar a niños y esclavos] ‖ varita ‖ báculo.

Esp. *férula,* 1555. V. *cañaheja.* - It. *ferie.* - Fr. *férule.* - Ingl. *ferule.*

férus, -a, -um [cf. gr. *thér;* gr. eólico *phér;* lit. *¿veris],* *adj.,* no cultivado, agreste, silvestre; no domesticado, salvaje: ferae silvae, fera nemora, selvas agrestes, bosques incultos; ferus fructus, fruta silvestre; ferae arbores, árboles silvestres; ferae caprae, cabras salvajes ‖ inculto, grosero, tosco; salvaje, fiero, violento, fogoso; cruel, inhumano, riguroso: gens fera, raza feroz; hostis ferus, enemigo cruel; fera hiems. Invierno riguroso; fera diluvies, inundación terrible; fera vis ventorum, la fuerza desencadenada (= furiosa] de los vientos, los vientos huracanados; iuvenis ferus, joven insensato ‖ -us, -í, *m.,* animal [ciervo, caballo, etc., según el contexto] ‖ -a, -ae, *f.,* fiera, animal salvaje [sobrent. bestia].

Fam. ferinus, -ralis, -ritas; effero, -ratus, -ratio, -rus, -ritas; ferox, -rocía, -rocitas; -fer.

Esp. *fiero,* h. 1140: sustantivado con el sentido de 'bravata', 1599. cpt.: *Fierabrás,* 1765-83, del fr. *fiérabras,* 1718, es aplicación figurada del nombre del gigante *Fierabrás,* de los libros de caballerías. *Fiera,* 1335. - Gall-Port. *fero, -a.* - Cat. *fer.* - Eusk. *fier,* 'laborioso', 'fuerte', 'firme'; *fiertu, -rtasun; pier.* - It. *fiero, -a.* - Rum. *fiará.* - Prov. *f$r; fera.* - Fr. *fier,* 'audaz', 'altivo'; *fiére, -rement; fiérot; fier-à-bras, fierabrás,* 'matón'; *défier [< dé-,* y *fier],* 'desafiar'. - Ingl. *fierce, -cely, -ceness.*

fervéfácíd, -ére, -fécT, -factum [fervéó, fació], fr., calentar, hacer hervir, cocer, recalentar: fervefacta ¡acula, dardos candentes; fervefacta pix, pez hirviendo.

fervens, -ntis *[ppr.* de fervéó], *adj.,* hirviente, ardiente, encendido, abrasador: f. rota, rueda encendida; f. vulnus, herida abrasadora ‖ [fig.] ardiente, fogoso, impetuoso, arrebatado: animus ferventior, carácter demasiado fogoso; ferventius ingenium amni, genio más impetuoso que un torrante.

Esp. *ferviente,* h. 1440. - Fr. *fervent,* 'ardiente'. - Ingl. *fervent,* 'ferviente'.

fervéó, -ere, -büí [-vüí]; fervó, -ére, fervT [are.], *intr.,* hervir, estar hirviendo: aqua fervens, agua hirviendo ‖ [fig.] pectus fervit avaritiá, el pecho hierve de avaricia ‖ estar en efervescencia, agitado, excitado, animado: omnia vento videbis fervere, verás que todo está agitado por el viento; fervet opus, el trabajo está animado, se trabaja con ardor; fervet Pindarus, P. está inspirado; opere omnis semita fervet, toda la senda se agita con el trabajo.

Fam. fervens, -vor, -vidus; praefervidus; deferveo; efferveo; perferveo; referveo; fervesco; confervesco; defervesco; effervesco; ¡nfervesco; refervesco; fervefacio; confervefacio; fervura.

Esp. *hervir,* 1220-50. der.: *hervidero; hervidor.* - It. *fervere.* - Rum. *fierbe.*

fervesco, -ére [f'ncoat de fervéó], *intr.,* empezar a hervir; comenzar a calentarse.

fervTdus, -a, -um [fervéó], *adj.,* hirviente: f. merum, vino espirituoso, burbujeante, generoso ‖ ardiente: diei fervidissimum tempus, el momento más caluroso del día ‖ agitado: fervidum aequor, férvida vada, mar agitado ‖ [fig.] férvido, fogoso, ardiente, impetuoso, excitado, agitado: f. ira, agitado por la ira; f. puer, el impetuoso niño [= Cupido]; f. spe, excitado por la esperanza; fervidior oratio, discurso demasiado impetuoso.

Esp. *férvido,* fin. s. xv. - Ingl. *fervid.*

fervó, v. fervéó.

fervor, -óris [fervéó], *m.,* hervor, efervescencia, ardor, fermentación ‖ [fig.] calor, ardor, agitación: f. mentís, exaltación de la mente; f. aetatis, el fuego de la edad, de la juventud; f. fidei, el fervor de la fe, la fe ardiente.
Esp. *hervor,* 1220-50; *fervor,* cult., h. 1450. der.: *enfervorizar; fervoroso,* h. 1600. - It. *fervore.* - Fr. *ferveur,* 'ardor', 'fervor'. - Ingl. *fervour,* 'fervor', 'ardor',

t fervüra, -ae [fervéó], *f.,* quemadura.

FescennTa, -ae, *f.,* ciudad de Etruria ‖ -nlnus, -a -um, *adj.,* de Fescenia, fescenino; F. pes, pie fescenino, anfímacro [Métrica]; F. versus, versos fesceninos; F. licentia, licencia de los versos fesceninos [satíricos]; F. homo, bufón, desvergonzado ‖ -nlní, -órum, *m. pl.,* poemas fesceninos ‖ -a, -órum, *n. pl.,* poemas fesceninos ‖ -us, -l, *m.,* un desvergonzado ‖ Fescennía, -ae, *f.,* nombre de mujer. ‖ 4 C.

fessus, -a, -um [pp. de fátlscor], *adj.,* fatigado, cansado, agotado, extenuado, exhausto, agobiado: dé.vía f., cansado del viaje; bello fessi, extenuados por la guerra; f. vomere taurus, toro cansado del arado; f. malls, agobiado de males; (con gen/t.) fessi operum, cansados de los trabajos; fessi rerum, agotados por tantas pruebas ‖ fessa aetas, el cansancio de la edad; fessae res, situación desesperada; fessae naves, naves zarandeadas [por la tormenta],

festínánter [festinó], *adv.,* de prisa; precipitadamente,

festlnátfó, -ónis [festinó], *f.,* prisa, precipitación, apresuramiento, impaciencia: festinationem altcuius morari, retrasar la carrera victoriosa de uno.
Esp. *festinación,* 2.° cuarto s. xv.

festlnátó [festinó], *adv.,* apresuradamente,

festinó, -áre, -ávl, -átum (cf. confestim], *intr.,* darse prisa, apresurarse, precipitarse: esseda festlnant, ios carros pasan de prisa; f. ¡n re augenda, darse prisa en aumentar su hacienda ‖ *tr.,* apresurar, precipitar, acelerar, hacer algo a toda prisa: f. mortem, apresurar la muerte; f. fugam, poenas, acelerar la fuga, los castigos; f. virgines, apresurarse a casar a las doncellas; f. patibula, preparar a toda prisa los patíbulos; festinatae nuptiae, matrimonio contraído con precipitación; festinatum iter, viaje precipitado; ea cuneta festinabantur, todas estas cosas se ejecutaban apresuradamente ‖ [con *inf.]* apresurarse a: ne festlnaret abíre, que no se apresurase a partir; festinat migrare, se apresura a marchar.
Fam. festinus; confestim; festinatio, -nato, -nanter.
Esp. *festinar,* 'apresurar, precipitar', amer., 1251.

festinus, -a, -um [festinó], *adj.,* presuroso, pronto, veloz, acelerado, ligero: festinae cohortes, tropas ligeras ‖ prematuro ‖ impaciente.

festlvltás, -átis [festlvus], *f.,* alegría [de un día de fiesta], regocijo ‖ [voz afectiva] mea festivitas!, ¡mi encanto! ‖ gracia, donaire, agudeza, jovialidad, ingenio: oratio lepore et festivitate condita, discurso hecho con gracia y estilo festivo ‖ t día de fiesta, festividad ‖ *[pl.]* festivitates, adornos, ornatos.
Esp. *festividad,* 1220-50. - Fr. *festivité.* - Ingl. *festivity.* - Al. *Festivität.*

festlvus, -a, -um [festus], *adj.,* festivo, divertido, alegre, agradable: f. locus, lugar agradable ‖ agradable, encantador, grato, gracioso, jovial, afable: f. sermo, conversación agradable; librorum festiva copia, bonita colección de libros; f. femina, mujer encantadora ‖ [refer. al estilo] fino, agudo, ingenioso, festivo ‖ -vi, *adv.,* alegremente, festivamente; con gracia, con gusto, con ingenio.
Esp. *festivo,* 1490. der.: *festival,* sust., s. xx, del ingl. *festival.* - It. *festivo.* - Fr. *festival, -tif.* - Ingl *festive,* 'festivo'; *festival,* 'de fiesta', 'festival'.

festüca, -ae, *f.,* brizna de hierba ‖ varita [llamada también vindicta, con la que el pretor tocaba la cabeza del esclavo al concederle la libertad] ‖ carnero ‖ mazo, pisón, martinete.
It. *festuca.* - Prov. *festuga,* -fue. - Fr. fefu, -fugue. - Ingl. *fescue,* 'puntero'

festus, -a, -um [cf. fas, fériae,...], *adj.,* festivo, de fiesta, feriado, de vacación; solemne: dies festus, dies festa, lux festa, día de fiesta; festus pagus, el pueblo en fiesta ‖ alegre, gozoso, regocijado, divertido: festi clamores, gritos de alegría ‖ -tum, -l, *n.,* día de fiesta; fiesta ‖ -ta, -órum, n. *pl.,* fiesta [lat. tard.].
Fam. festivus, -vitas; profestus; feriae; feriatus; cf. for, fateor, fas, fanum.
Esp. *fiesta,* princ. s. xm [< fésta, lat. tardío] semicult. der.: *festín,* princ. s. xvii: *festejar,* 1438; *festejo; festero; festón,* 'especie de guirnalda', 1567, del it. *festone,* id. 1521 [por emplearse los festones como adorno en las festividades]; *festonear, -neado.* - Gall. *festa;* Fort, *festa;* festáo, festón'. - Cat. *festa.* - Eusk. *besta; bestaberri,* 'festividad del Corpus'; *bestaburu,* 'fiesta principal'; *bestaegun,* 'día festivo'; *bestakeria,* 'orgía'; *bestondo,* 'resaca'; *festa; festaburu.* - It. *festa; festino;* festone. - Prov. *festa.* - Fr. *fête,* 'fiesta'; *fêter, festoyer,* 'festejar'; *festín; festón,* 'guirnalda'. - Ingl. *feast,* 'fiesta', 'festejar'; *festal, festoon,* 'festón', 'guirnalda'. - Al. *Fest,* 'fiesta'; *Festtag,* 'día de fiesta'; *festlich,* 'festivo'; *Fete,* 'fiesta', 'banquete', 'festín',

Festus, -l, m., Festo (gramático latino].

Fésul-, v. Faesui-.

t fétália, -ium [cf. fétus], n. *pl.,* fiestas natalicias.

fétiális, -e [fétiális, -is], *adj.,* de los feciales, relativo a los feciales.

fétiális, -is, *m.,* fecial [uno de los miembros del colegio de los feciales, sacerdotes encargados de declarar la guerra y concluir los tratados de paz, según los ritos prescritos].
Fam. fetialis *(adj.).*

feto, -are [cf. fétus], *intr.,* poner huevos [las aves] ‖ *tr.,* fecundar [refer. al macho].

fet[u]osus, -a, -um [cf. fétus], *adj.,* fecundo.

fétüra, -ae [cf. fétus], f., tiempo de la gestación, preñez; reproducción ‖ prole, cría ‖ renuevo de la vid ‖ [fig.] producción intelectual.

fétus [foet-], -a, -um [cf. fécundus, félix,...], *adj.,* preñado, fecundado, que lleva el fruto de la fecundación: f. ager, campo sembrado; fetum pecus, ganado preñado ‖ [fig.] fecundo, abundante, productivo: terra feta frugibus, la tierra cubierta de mieses; feta uvis regio, región fecunda en viñedos; loca feta furentibus Austris, lugares preñados de Austros [= vendavales] furiosos ‖ lleno de, cubierto de: f. furaré, irá, lleno de furia, de ira ‖ féta, -ae, *f.,* la recién parida [espec. la oveja].
Fam. fetus *(adj.),* -tus *(m.),* -tura, -to; -t(u)osus, -talia; effetus.

fétüs, -üs [foet-] [cf. fétus, -a, -um], *m.,* acción de parir, parto; puesta (de los ovíparos]: fetus tempore, en tiempo de la puesta ‖ prole, crías, camada, cachorros [de los animales] ‖ producto [de las plantas, de la tierra, etc.], fruto: f. nucís, retoño del nogal ‖ [fig.] producción, generación: f. oratorum, abundancia de oradores; f. animi, parto del ingenio.
Esp. *feto,* 1543. der.: *fetal; superfetación; feticida, -cidio.* - Eusk. *metu,* 'brote de la vid'. - Fr. *superfétation, -toire; faon* [< lat. vg. *feto, -ónis], 'cría', 'cachorro'.

t feudum, -l, *n.,* latinización del ant. fr. y ant. prov. *f(i)eu,* id., procedente a su vez, probte., del fráncico **féhu,* 'posesión, propiedad', acaso 'ganado' [afín al gótico *faihu,* 'bienes'; cf. alem. *Vieh,* 'ganado', ingl. *fee,* 'paga'], feudo.
Esp. *feudo,* h. 1260. der.: *feudal,* 1612; *feudalismo;* feudatario; *feudar; enfeudar, -dación'.* - Fr. *fief* (a. *fieu; feu, fiet;* fráncico **féhu]; feodal, -lement, -lisme, -lité; feudataire, -diste'.* - Ingl. *feudal, -lism.*

-fex, -flcis; -ficium, -l; -fícus, -a, -um; -fícentla, -ae; -fícó, -ficor; *2.°* elemento de compuestos de la raíz de fáclo [se estudian en las voces correspondientes al primer elemento del respectivo compuesto: artifex, pontifex,...; artificium, aedificium,...; officina, carnuficina,...; beneficus, maleficus,...; beneficentia,...; aedifico, gratificor, etc.].

fiber, -brí, *m.,* castor.

fibra, -ae [cf. findó], *f.,* fibra; [de las plantas], filamentos ‖ [especialm.] lóbulos del hígado; hígado [en leng. de los arúspices); entrañas ‖ [fig.] sensibilidad: ñeque comea mihi fibra est, ni yo tengo un corazón de piedra.
Esp. *hebra,* 1490, 'fibra o filamento de las plantas', 'porción de hilo u otro filamento textil que suele meterse por el ojo de una aguja'; *fibra,* cult., princ. s. xvii. der.: *enhebrar,* 1604; *fibroso,* 1621; *fibrina; fibroma,* cpt.: *fibrocartilago, -laginoso; fibrocemento'.* - Fr. *fibre, -breux; fibri-; fibro-; défibrer, -brage, -breur, -brillation, -brillateur.* - Ingl. *fiber; fibra, -brous.*

fíbula, -ae [*flvibüia, cf. fívó, forma are. de figo], *f.,* instrumento para clavar o sujetar; fíbula [usada para sujetar vestidos o cabellos], aguja, broche, hebilla, horquilla ‖ laña, grapa, arpón, garfio ‖ lazo, vínculo ‖ aguja de cirujano ‖ aparato de infibulación [usado para garantizar la castidad] ‖ t freno, impedimento.
Esp. *fíbula,* cult.; *hebilla,* 1335 *[fibiella,* 1258, del lat. vg. **fịbé!la,* dim. de fíbula], der.: *hebillero; hebilleta,* fin s. xm; *hebillar; hebillaje.* - Gall. *fibela, five/a.* - Port. *five/a.* - Cat. *sivella; afiblar.* - It. *affibbiare* [< afflbülire]; *affibbiare* [< **dlsfibüláre].* - Prov. *fivela; afublar, afiblar; desfiblar.* - Fr.

fibuie, affubler [< lat. vg. *affibulâre]; ant.: *desfubler.* - Ingl. *fibula,* 'peroné'; 'fíbula'.

ficárius, -a, -um [flcus], *adj.,* de higos, relativo a los higos ‖ ficaria, -ae, *f.,* terreno plantado de higueras.
Esp. *higuera,* 1070. der.: *higueral,* 1495.

fícitum, •! [ficus; se. iecur], *n.,* hígado [de oca cebada con higos] ‖ [según otros] hígado [preparado con higos] ‖ hígado [v. iecur].
Esp. *hígado,* 1335 *[fégado,* med. s. xm], del lat. vg. ficátum [lat. dás. iecur ficátum], alterado del gr. *sykótón* [de *sykon,* 'higo'], pronunciándose s^cotum en lat. vg. - Fr. *foie* [a. *fedie, feie; figido*].

ficétum, -í [ficus], *n.,* lugar plantado de higueras, higueral,

fictícius, -a, -um [fictus], *adj.,* ficticio, artificioso, artificial ‖ t -cié, *adv.,* artificiosamente.
Esp. *ficticio,* princ. s. xvi. - It. *fittizio.* - Fr. *fictif,* 'fingido'; *-tivement.* - Ingl. *fictitious.* - Al. *fiktiv,* 'ficticio'.

fictílis, -e [fingó], *adj.,* hecho de arcilla, de barro de alfarero, de tierra ‖ fingido, inventado, imaginado, supuesto ‖ -le, -is, *n.,* vaso, vasija de tierra, olla [sobre todo en *pl.).*

+ fictió, Ónis [fingó], *f.,* acción de formar, de hacer, de figurar; formación, creación: vocum f., la formación de palabras; hominis f., la creación del hombre ‖ ficción, fingimiento, simulación: voiuntatis f., simulación de la intención ‖ ficción, suposición, hipótesis, supuesto: a fictione, en hipótesis ‖ [Dcho.] ficción legal ‖ nominis f., onomatopeya; personarum f., prosopopeya.
Esp. *ficción,* 1438. - Eusk. *fikzio.* - Ir. *fizione.* - Fr. *fiction.* - Ingl. *fiction.-Ai. Fiktion.*

t fictiósus, -a, -um [fictió], *adj.,* inventado, fingido, artificial,

t fictór, -óris [fingó], *rr.,* escultor ‖ creador ‖ artífice, artesano; autor.

fictus, -a, -um *[pp.* de fingó]; -um, -i, *n.,* mentira ‖ -té, *adv.,* fingidamente, en apariencia.

ficuln[é]us, -a, -um [fícus], *adj.,* de higuera ‖ -a, -ae, *f.,* higuera.

fícus, -í [-us], [cf. gr. *sykon,* id.], *f.,* higuera; higo ‖ *m.,* excrecencia, verruga.
Fam. ficaríus, -culneus, -catum, -cetum.
Esp. *higo,* h. 1140; *figo,* 1251, se aplicó por comparación a ciertos tumores, especialm. los hemorróidicos; *higa,* h. 1140, 'acción ejercida con la mano para escarnio de otra persona'. der.: *ficoideo,* ojit.; *figón,* 'tabernucho', 'bodegón donde se despachan comidas ordinarias', 1636; ant.: significó 'tabernero de figón', 1603; usado como término injurioso, con el significado de 'sodomita', princ. s. xvu, derivado de *figo,* 'tumor anal', cpt. del gr. *sykon: sicofanta* o *sicofante,* s. xx, del gr. *sykophántés,* 'delator', 'calumniador', propte. 'denunciador de los contrabandistas de higos' [de *pháinó,* 'yo descubro']. - Gall.-Port. *figo, -a.* - Eusk. *biku, piku, piko, iku, iko, fiku, fiko, figo, phiko,* 'higo'; *bikondo,* 'higuera'; *bikudi,* 'higueral'; *pikondo,* 'higuera'. - It. *fico, -a.* - Fr. *figue* [< lat. vg. *fi¡ca]; *figuerie, -guier; sycophante.* - Ingl. *fig.* - Al. *Feige.*

t fídámen, -ínís [fídó], *n.,* fe, creencia [religiosa],

fídéicommissárius, -a, -um [fídéicommissum], *adj.,* de fideicomiso, confiado por fideicomiso.
Esp. *fideicomisario.* - Fr. *fidéicommissaire.*

fídéicommissum, -i [ffdéicommittó], *n.,* fideicomiso [leng. jurid.].
Esp. *fideicomiso,* 1600. - Fr. *fidéicommis.*

fídéicommittó, -ére [fídés, committó], *tr.,* encomendar a la probidad de alguno, confiar por fideicomiso,

fídiiübéó, -ére, -iussí, -iussum [fídés, íübéó], *tr.,* salir fiador, garante.

fídéiussíó, -ónis [fídéiübéó], *f.,* fianza, garantía,

fídéiüssór, -óris [fídéiübéó], *m.,* fiador, garante,

fídéiussórius, -a, -um [fídéiüssór], *adj.,* de fianza, de garantía.

fídélía, -ae, *f.,* vasija [para líquidos], jarro, olla ‖ vasija para contener cal: de eadem f¡délía duos parietes dealbare, blanquear dos paredes con [la cal de] la misma vasija {= matar dos pájaros de un tiro].

fídélis, -e [fídés], *adj.,* que inspira confianza, de confianza; fiel, leal, seguro, sincero, constante: ¡n amicis fideles erant, eran fieles para con ios amigos; f. in dominum, fiel a su señor; f. amicitia, amistad sincera; f. populo Romano, fiel al pueblo romano; oculis subiecta fideiibus, cosas sometidas a ojos que no engañan; f. silentium, silencio discreto; f. portus, puerto seguro ‖ sólido, fuerte, firme, duradero: lorlca f., coraza a toda prueba; navis f., nave sólida ‖ *[sust. m.]* un amigo; un íntimo ‖ un creyente: qui credunt ¡n eum ac vocantur fideles, los que creen en él y se llaman fieles ‖ [lat. edes.] ‖ -lé, -líter, *adv.,* fielmente, con lealtad; sinceramente, firmemente.
Esp. *fiel,* h. 1140. der.: *fidelísimo,* cult. - Port. *fiel.* - Eusk. *fidel; fideltasun,* 'fidelidad'. - It. *fedele.* - Prov. *fez$l.* - Fr. *fidéle.* - Ingl. *infidel,* 'infiel', 'pagano'. - Al. *fidel,* 'alegre'.

fídélítás, -átis [fídélis], *f.,* fidelidad; constancia.
Esp. *fidelidad,* 1490; *fealdad,* s. xiv [ya en 1220-50]; ant. significaba 'prenda', 'encargo de confianza' [del lat. fidélítás, pero atraído en su sentido por *feo,* hasta el punto de que sustituyó a *feúra,* abstracto derivado de *feo].* - Gall.-Port. *fieldade.* - Ir. *fedeltá.* - Prov. *fezeltat.* - Fr. *fideiité; féauté.* - Ingl. *fidelity; fealty.* - Al. *Fidelität,* 'fidelidad', 'jovialidad'.

Fídéna, -ae, *f.;* -dénae, -árum, *f. pl.,* Fidena [c. del Samnium] ‖ -ás, -átis, hab. de F. ‖ -átes, -tíum, *m. pl.,* los hab. de F. ‖ 5 D.

fídens, -ntis *[ppr.* de fido], *adj.,* confiado, que confía ‖ valiente, animoso, intrépido ‖ -ntér, *adv.,* con confianza, con seguridad.

fídentía, -ae [fídó], *f.,* confianza, seguridad ‖ resolución.

fídéprómissor, -óris [fídéprómlttó], *m.,* fiador, garante.

fídéprómlttó, -ére [fídés, prómittó], *intr.,* salir fiador de, dar garantía por.

fídés, -éi [fídó; gr. *pístis, peithó],* *f.,* fe, confianza: fidem faceré, habere, inspirar confianza [con or. *¡nf.)* persuadir de que, probar que, hacer creer que: fidei causa, para inspirar confianza; fidem magnam habere allcui [o alicui reí], tener gran confianza en alguien [o en algo]; alicui summam omnium rerum fidem habere, tener la mayor confianza en alguien respecto a todo: fidem adiungere, tribuere, otorgar su confianza, dar crédito ‖ asentimiento, crédito, creencia, fe: dictis fidem addere, añadir crédito a las palabras; hoc est extra fidem, esto es increíble; fides est, se cree, hay la creencia; hae res nullam fidem habent, estas cosas no ofrecen ningún crédito, son increíbles; ad fidem faciendam, para inspirar confianza, para persuadir; fidem facere alicuius rei, hacer creer en algo; [alicui] fidem faceré, hacer creer [a alguien] que...; vix fides fit [con *or. inf.*\, es difícil creer que...; his miraculis fides, la creencia en estos milagros; fidem abrogare, quitar el crédito ‖ [Econ.] crédito: fidem revocare, retirar el crédito; fides concidit, sublata est, el crédito desapareció; res fidesque, los bienes y el crédito ‖ [fig.] confianza, esperanza: segetis certa fides, confianza segura en la cosecha ‖ lo que origina confianza; buena fe, rectitud, honradez, lealtad, conciencia, discreción, probidad, integridad: fides, id est dictorum conventorumque constantia et veritas, la buena fe, es decir la fidelidad y la frangueza en las palabras y en los contratos: hiñe fides, illinc fraudatio, de un lado la rectitud, del otro el fraude; fidem praestare, observar la buena fe; fides erga populum Romanum, la fidelidad hada el pueblo romano ‖ [Dcho.] ex bona fide, ex fide bona, cum fide, de buena fe, en conciencia; óptima fide, con la mejor buena fe; fides mala, mala fe ‖ (refer. a cosas] sinceridad, autenticidad, verdad: fides reconciliatae gratiae, sinceridad de una reconciliación; tabularum fides, autenticidad de unos registros ‖ [poét.] realidad, realización: vota fides sequitur, sus deseos se hicieron realidad [= la realidad sucedió a sus deseos] ‖ seguridad, promesa, palabra dada: fidem violare, fallere; in fide non stare, no cumplir su palabra; de aliqua re fidem servare, mantener su palabra respecto a algo; fidem suam liberare, exsolvere, cumplir su palabra; suam fidem in rem interponere, obligar su palabra para garantizar algo; fide alicuius pecuniam sumere, tomar dinero a préstamo bajo la palabra [= fianza] de alguien; fide data fore ut, dada palabra de que sucedería que... ; suam fidem alicui praestare, dar su palabra a alguien ‖ salvoconducto, promesa de impunidad, seguridad: fidem publicam alicui daré, dar a alguien una salvaguardia oficial ‖ [Milit.] fidelidad militar [al juramento, al general, etc.] ‖ seguridad, ayuda, socorro, tutela, defensa, asistencia, protección, patrocinio: in fidem alicuius se conferre, venire; fidem alicuius sequi, ponerse bajo la protección de alguien; in fidem recipere, recibir bajo su protección; in fide alicuius esse, estar bajo la protección de alguien ‖ [fórmulas] dii, obsecro vostram fidem!, ¡oh dioses, suplico vuestra ayuda!; pro deum [= deorum] atque hominum fidem, en nombre de los dioses y de los hombres; deum [= deorum] atque hominum fidem implorare, implorar el apoyo de los dioses y de los hombres ‖ t Fe [virtud y acto].

creencia [en la palabra de Dios] ‖ conjunto de verdades que se creen: fides catholica, la fe católica ‖ revelación [divina] ‖ Fides, la diosa Buena Fe: o Fides alma, oh Buena Fe propicia.

Esp. *fe,* h. 1140. cpt.: *fedatario; fehaciente,* 1843; *fementido,* 1220*50; *fidedigno,* 1600 [de la locuc. lat. fide dignus, 'digno de fe, de crédito']. - Port. *fé.* - Cat. *fe.* - Eusk. *fede; fida,* 'confianza'; *fed[e]atu,* 'casarse'; *fedebako,* 'incrédulo'; *fededun,* 'creyente'; *fedegabe,* 'ateo', 'pagano'; *fedegabekeria,* 'incredulidad'; *fedegaizto,* 'deslealtad'; *fede[h]auskor,* 'herético'; *fedeitsu,* 'fanático; *fedekeria,* 'fanatismo', - It. *fede.* - Prov. *fe.* - Fr. *foi,* 'fe' [a. *fied, feid, feit,* fe/]; *affidavit* 'declaración jurada'; *affidé,* 'fiel'. - Ingl. *faith,* 'confianza', 'fe'; *faithful, -lly, lness, -less.*

ffdis [fídis], -is [gralte. en *pl.* fides, -díum], *f.,* lira [instrum. más. de cuerda]: fidibus canere, discere, docere, scire, tocar, aprender a tocar, enseñar a tocar, saber tocar la lira; fide conspicuus, famoso tañedor de lira.

Fam. fidicula, -dicen, -dicinius.

fidí, *perf.* de findo.

fídTcen, -ínis [fides, 'lira'; cano, 'cantar'], *m.,* tañedor de lira ‖ poeta lírico ‖ -ciña, -ae, f.

fidícinius, -a, -um [fídicen], *adj.,* de tañedor de lira,

fidicüla, -ae *[dim.* de fides], f. [ús. más en *pl.],* lira pequeña ‖ la Lira [constel.] ‖ instrumento de tortura (= cuerdas del potro del tormento].

Fidfus, -í; Díus Fidius [fidó], *m.,* dios de la Buena Fe [hijo de Júpiter], V. Medius Fidius.

fidó, -ere, fisus sum [cf. fides; gr. *peíthomai,* 'yo tengo confianza, yo me fío'; *peithó, 'yo* persuado'], *semidepon. intr.,* fiarse, confiarse; tener confianza en; contar con [con *dat.* o *abl.]:* alicui, aliquo f., tener confianza en uno; fugae, fuga f„ confiar en la fuga; nocti f., contar con [las tinieblas de] la noche; pestilentiae fidens, contando con la epidemia; puer bene sibi fidens, niño presuntuoso; qui sibi fidit, el que tiene confianza en sí mismo ‖ creer confiadamente que [con *or. inf.]:* fidis manare poética mella te solum, crees que sólo tú destilas las mieles de la poesía ‖ [con *inf.]* creerse capaz de, atreverse a, osar: fidit pugnam committere, osa trabar combate.

Fam. fidens; fidamen; fidus; infidus; fiducia, -ciarius, -cialiter; fidentia; Fidius; fides; fideicommitto, -missum, -missarius; fideiubeo, -iussio, -iussor, -iussorius; fidepromissor, -mitto; fidelis, -litas; infidelis, -litas; perfidelis; perfidus, -día, -diosus; confido, -dens, -dentia; confisio; diffido, -dens; foedus (a), -dero, -deratio; confoedero, -ratio; foedifragus.

Esp. *fiar,* h. 1140, del lat. vg. *fídare. der.: fiado,* h. 1572; *fiador,* 1074; *fianza,* 1095; *afianzar,* 1588; *afianzamiento; afiar,* ant.; *desafiar,* h. 1140; *desafiador,* 1505; *desafío,* 1495. - Gall.-Port. *fiar.* - Eusk. *fidatu, fiyatu,* 'confiar'; *fidagarri,* 'fiable'; *fidaketa,* 'confianza'; *fidakor,* 'crédulo'; *fidarazi,* 'afianzar'; *fidagaitz,* 'desconfiado'; *mesfidatu,* 'desconfiar'; *mesfidator,* 'desconfiado' *mesfidantza,* 'desconfianza'. - Ir. *fidare, -danza; affidare; fidanzare; diffidare,* 'desconfiar'; *diffidenza; sfidere,* 'desconfiar'. - Prov. *fizar; fizansa, -sar; desfizar.* - Fr. *fier {se} [<* lat. vg. *fídire], 'fiar', 'confiar'; *fiancer,* 'desposar(se)'; *fiancé; fiant;ailles; défier,* 'desafiar'; *défier {se},* 'desconfiar de' [< *fier,* con infl. de diffidére]; *défiant, -anee* [< ferus?]; *défi; méfier {se}, -fiant, fiance.*- Ingl. *defy,* 'desafiar'; *diffidence,* 'timidez'; *fiancé, -cée,* 'prometido, -a',

fídücía, -ae [fidó], *f.,* confianza: mei, en mí; alicuius f., confianza en alguno; f. ¡n eo nulla est, no hay que confiar en él; spem babeo, nondum fiduciam, tengo esperanza, pero no seguridad todavía; ea tuá se fiducia facere dicebat, decía que él hacía esto por su confianza en ti ‖ confianza en sí mismo, aplomo, seguridad, osadía, presunción, orgullo: fiduciam facere, praebere, afferre, dar seguridad [a alguien], inspirar confianza ‖ cesión fiduciaria [basada en la buena fe, con obligación moral de devolución en determinadas condiciones de lugar, tiempo, etc.], fideicomiso: iudicium fiduciae, juicio fiduciario [por incumplimiento de un contrato fiduciario]; per fiduciae rationem fraudare aliquem, engañar a alguno en una cesión fiduciaria ‖ cesión como prenda hipotecaria.

Esp. *fiducia,* h. 1600, cuit.; *fiucia,* 'confianza', 1220-50. der.: *desahuciar,* s. xiv [acaso ya s. xm], 'quitar las esperanzas', 'despedir a un arrendatario', deriv. del ant. *ahuciar,* salido de *afiuzar,* 'dar confianza o crédito a una persona', 1335 [de *fiucia*]; *desahucio.* - Gall. *fiuza; afiuzar.* - Port. *fiúza.* - It. *fiducia,* 'confianza'.

t fídücíálítér [fídücía], *adv.,* [leng. juríd.] con confianza,

fídücíártus, -a, -um [fídücía], *adj.,* fiduciario ‖ [fig.] confiado [como depósito], provisional, transitorio, interino [leng. jurid.].

Esp. *fiduciario,* s. xix. - Fr. *fiduciaire.* - Ingl. *fiduciary, -cial.*

fidus, -a, -um [fídó], *adj.,* que inspira confianza, de confianza, fiel, leal, seguro, sincero: fidi sodales, fieles camaradas; f. uxor, esposa fie;l aures fidae, oídos discretos ‖ [poét., con *dat.; genit.;* in y acus.] fiel a: domino f., fiel a su señor; regina tui fidissima, la reina que te es tan fiel; in amicos f., fiel para con sus amigos ‖ firme, seguro, sólido, constante, duradero, sin peligro: fida potentia, poder seguro; statio male fida carinis, rada insegura para las naves; fida pax, paz duradera; mons fidus nivibus, monte donde las nieves tienen seguro asiento; fida pocula, copas sin peligro [= no envenenadas].

Port. *fido.* - It. *fido,* 'fiel'. - Fr. ant.: *fi.*

t fígmén, -ínis; -gmentum, -í, *n.* [fingó], representación, imagen, estatua ‖ ficción ‖ creación, invención, imaginación, fábula.

figo, -ére, fixí, fíxum (cf. umbro *fiktu,* 'figito'; lit. *dygstu, dygti,* 'pinchar'; *dégiu, dégti,* 'clavar', 'plantar'; gr. *sphiggó;* are. fivó, fíctum; *inf. pas.* figier], *tr.,* fijar, clavar, hincar, hundir, plantar, introducir: mucrones in hoste f., clavar las [puntas de las] espadas en el enemigo; fixis in terram pilis, clavadas en tierra las jabalinas; f. cristas vértice, fijar penachos (= crestas] sobre su cabeza; alicui crucem f„ clavar, levantar una cruz para [el suplicio de] alguien ‖ promulgar, publicar, anunciar [fijando en un lugar público una tabla de bronce con el texto de la ley, decreto, edicto, etc.]: tabulas f„ fijar [en público] edictos, etc.; legem f„ publicar una ley; [in] Capitolio f., fijar un decreto o ley en el Capitolio ‖ [fig.] fijar, aplicar, atar: oculos f., fijar los ojos [in terram, en el suelo; in virgine, en la doncella]; mentem omnem in aliqua re f., aplicar toda su inteligencia a una cosa; beneficium f., grabar profundamente en la memoria un favor; animis, in animo f., grabar en la mente; vestigia fixa, huellas profundas, fijas, permanentes ‖ fijar su residencia [f. sedem, domos] ‖ oscula f., dar besos ‖ atravesar, clavar, traspasar, herir, matar: aliquem telo f., traspasar a uno con un dardo; damas f., matar ciervos ‖ [fig.] aliquem maiedictis f., acribillar a uno con sus sátiras; mortem f., herir de muerte ‖ [poét.] colgar, suspender [de un clavo]: arma, las armas; coronam, una corona.

Fam. fixus, -xura, -xio; fibula; infibulo; suffibulum; affigo, -fixus, -fixio; circumfigo; configo; defigo, fixio; infigo; offigo; praefigo; suffigo.

Esp. *hito,* 'mojón', 1074; 'blanco'; ant. adj. con sentido de 'clavado', 'hincado', ss. xi-xiv (del lat. are. y vg. fíctus, -a, -um, pp. de figére]; *hincar,* h. 1140 *[ficar,* fin. s. x], del lat. vg. *fíjícáre* [la n acaso por infl. del provincialismo *finsar,* 'poner un mojón', *finso,* 'hito', procedente del lat. fixus, 'clavado', con cambio de es en ns, posible en semicultismos); *ahincar,* 1220-50; *ahinco,* 1438; de *fincar,* en el sentido medieval de 'permanecer, quedar', como arcaísmo jurídico, proceden: *finca* (el sentido actual de 'propiedad inmueble', 1817, parece proceder del de 'saldo que queda por pagar de una deuda o lo que le queda al deudor tras haberla pagado', 1611; de ahí 'suma de dinero', 'capital que produce una renta', 'heredad que produce rentas']; de ahí *fincarse* o *afincarse,* 'adquirir fincas'; *finquero;* cpt.: *hincapié,* 1615. *Ficha,* 1817, del fr. *fiche,* id. [propte. 'estaca', 'taco', de *fícher,* 'clavar', del lat. vg. *fígícáre]; fichar; fichador; fichero.* - Port. *ficar; fincar.* - Eusk. *finka,* 'finca', 'apoyarse'; *finkadura,* 'fijeza'; *finkagabe,* ' nómada'; *finkagarri,* 'estable'; *finkaketa, finkamendu,* 'fijación'; *finkatu,* 'fijar'; *finkatuki,* 'fijamente'; *inkatu, inkau,* 'plantar', 'fijar'; *ikatu,* 'atascarse'. - It. *figgere,* 'clavar'; *ficcare* [< * fígícáre]. - Prov. *ficar.* - Fr. *ficher* [< *fígícáre]; fiche,* 'bisagra', 'ficha', 'clavo'; *fichet; fichier; affícher,* 'fijar (carteles)'; *affiche,* 'cartel', 'anuncio'; *-chage, -chette, -cheur, -chiste.* - Ingl. *affiche.*

t fígülátió, -ónis [fígüló], *f.,* modelado, formación.

fíg(ü)línus [fíg(i)l-], -a, -um [fígúlus], *adj.,* de alfarero ‖ -a, -ae [se. ars], *f.,* alfarería, cerámica ‖ -um, -T[se. opus], *n.,* obra de alfarería, de cerámica.

Esp. *figulino, -na,* 'de barro cocido'. - Fr. *figuline.*

t fígülö, -áre, -ávi, -átum [fígúlus], *tr.,* modelar, formar, hacer,

fígúlus, -T [fingó], *m.,* alfarero ‖ cognomen frec. en las gentes Marcia y Nigidia.

fígüra, -ae [fingó], *f.,* figura, forma, configuración, estructura [= conjunto de rasgos que constituyen la forma de un cuer-

HISTORIA

po: formae figura]: hominis, humana f.„ la configuración, la forma humana; corporis nostri f., la estructura de nuestro cuerpo; taurí f., configuración de toro; bos cervi figura, buey con la configuración de un ciervo; navium f., la estructura de las naves; triquetra, quadrangula f., figura triangular, cuadrangular ‖ figura, imagen [= cosa a la que se ha dado forma]: fictiles figurae, figuras de barro ‖ figura, espectro, fantasma: quale fama est volitare figuras, como se dice que revoloteaban las almas [de los muertos] ‖ [fig.] forma, manera de ser, carácter: pereundi mille figurae, mil formas de perecer; orationis f., género de elocuencia; vocis f., la conformación de la voz ‖ Epicuri figurae, los átomos de E. ‖ [Retór.] figuras de estilo, giros de lenguaje ‖ alusiones ‖ [Gram.] forma gramatical [de una palabra].

Esp. *figura,* 1220-50. der.: *figurilla; figurín,* 1843, del it. *figurina,* princ. s. xvi; *figurón,* princ. s. xvn. - It. *figura.* - Fr. *figure; figurine* (< it.); *-riste, -risme.* - Ingl. *figure,* 'figura, -rar'. - A I, *Figur,* 'figura'; *figürlich,* 'figurado, -rativo'.

fígürátió, ónis [figuró], *f.,* configuración, figura, forma ‖ imaginación.

Esp. *figuración.* - Fr. *figuration.* - Ingl. *figuration.*

fígúrátívus, -a, -um [ftgürátus], *adj.,* figurativo.

Esp. *figurativo.* - Fr. *figuratif.* - Ingl. *figurative.*

fígürátus, -a, -um [pp. de fígüró], *adj.,* figurado, ficticio.

Esp. *figurado.*

fígüró, -áre, -áví, -átum [figura], tr., figurar, configurar, dar forma o figura, formar: mundum ea forma figuravit, configuró el mundo con esta forma; os pueri f., formar la pronunciación de un niño ‖ sibi f., figurarse, imaginar, concebir, representarse: iram figuremus, imaginémonos la ira ‖ [Retór.] adornar [un discurso] con figuras retóricas: figurabat egregie, empleaba admirablemente las figuras [de estilo]; figuratur oratio, se hace figurado el estilo.

Esp. *figurar, 2.*amit. s. x. der.: *desfigurar,* h. 1260. - It. *figurare.* - Fr. *figurer, -ré, -rément, -rant; défigurer, -ration, -rement.* - Ingl. *figure,* -rafe, *-rant; disfigure.* - A I. *figurieren,* 'figurar'.

fílámentum, -í [filum], *n.,* estambre; urdimbre.

Esp. *filamento,* 1732. der.: *filamentoso.* - Fr. *filament, -teux.* - Ingl. *filament.*

fílátim [filum], *adv.,* hilo a hilo,

t fílátüra, -ae [filum] *t.,* hilado.

Esp. *hilatura,* s. xx; ant: *filatura,* 1884, a través del cat. *filatura.* - Gall. *fiadura.* - Cat. *filadura, -tura.* - It. *filatura.* - Prov. *filadura.* - Fr. *filature, -teur; filure.*

filia, -ae *[f.* de filíus], hija: f. familias, hija sometida a la patria potestad.

Esp. *hija,* der.: *hijuela,* 'reguero pequeño', 1611, de donde 'fundo rústico que se forma por subdivisión', 1251. - Gall. *filia.* - Port. *filha.* - Cat. *filia.* - It. *figlia.* - Prov. *filha.* - Fr. *fille.*

t fíliális, -e [fílius], *adj.,* del hijo, filial.

Esp. *filial,* h. 1440; *filiar,* 1732. - Fr. *filial.* - Ingl. *filial.* - Ai. *Filiale,* 'filial', 'sucursal'.

filiaster, -tri [fílius], [sinónimo de privignus], *m.,* hijastro ‖ -tra, -ae, *f.,* hijastra.

Esp. *hijastro,* 1495. - Gall. *fillastro.* - Port. *filhastro.* - It *figliastro.* - Rum. *fiastru.* - Prov. *filhastre.* . Fr. *fillâtre,* 'hijastro'.

filiátió, -ónis [fílíus], *f.,* [Dcho.] filiación.

Esp. *filiación,* 1455. relac.: *afiliar,* s. xix, cult.; *afiliación,* 1455, cult. - Fr. *filiation.* - Ingl. *filiation.*

fílícátus, -a, -um [fílix], *adj.,* adornado con figuras en forma de helécho.

filictum [fel-; filectum], -T [fílix], *n.,* matorral de heléchos.

Esp. *helécho,* h. 1280. der.: *helechal [-char,* 1177]; *helechoso,* 1142. - Fr. *filicinées.* - Ingl. *filie-.*

fíliólus, -i, *m.;* -a, -ae, *f.* [fíliús], hijito, -a.

Fr. *filleul* [a. *filluel],* 'ahijado'.

fíliús, -i [cf. féló, fécundus; umbro *feliuf;* gr. *thélé],* m., hijo: f. familias, hijo sometido a la patria potestad; fortunae f., niño mimado de la fortuna [= gallinae f. albae}; terrae f., hijo, hombre de la nada [= sin ascendientes ilustres] ‖ *[pl.]* niños [de ambos sexos] ‖ cría, prole, cachorros [de los animales].

Fam. filia, -liolus, -liaster, -lialis, -liatio.

Esp. *hijo,* 1062. der.: *ahijar,* 1062; *ahijado,* 1196; *prohijar,* 1607, ant. *porfijar,* 1220-50, deriv. de la locuc. 'tomar por hijo', cpt. de *hijo: hidalgo,* 1197, ant. *fijo d'algo,* h. 1140 [cf. la forma abreviada *hi,* por *hijo,* en *hi de puta, hi de perra,* etc.]; *hi d' algo* equivalía primitivam. a 'hombre de dinero', 'persona acomodada', por oposición al villano o labriego; *hidalguía,* 1495; *ahidalgado; feligrés,* 1245 *[filiigleses,* 938], del lat. vg. hispánico fíli edesiae, 'hijo de la iglesia' [donde fili es vocat. de filius y edesiae es genit. sg. de la forma correspondiente a la clásica eedesia]; *feligresía,* 1302. - Gall. *filio.* - Port. *filho.* - Cat. *fill.* - It. *figlio,* 'hijo'; *figlioccio,* 'ahijado', - Rum. *flu.* - Prov. *filh.* - Fr. *fils,* 'hijo'; *affilier, -liation.* - Ingl. *affiliate, -tion.*

fílix [fél-j, -ícis, *f.,* helécho (planta], pelos.

Fam. filictum.

t filó, -áre [filum], tr., hilar.

Esp. *hilar,* h. 1330. der.: *hiladillo; hilada; hilado,* 1050; *hila; ahilar; ahilado; ahilamiento; hilador; hilandero, -a,* 1490; *hilandería; sobrehilar; sobrehilado.* - Gall. *fiar; fiadeiro, -ra.* - Port. *fiar; fiandeira.* - Cat. *filar -ner(a).* - It. *filandaia,* 'hilandera'. - Prov. *filar.* - Fr. *filer,* 'hilar', 'desfilar', 'irse'; *-le, -lé; -let,* 'red'; *fileur, -leuse; filandiére,* 'hilandera'; *filandre, -dreux.*

+ filtrum, -í [voz germán. latinizada; cf. alem. *Filz,* ingl. *felt,* id.], *n.,* fieltro.

Esp. *fieltro,* 1490; *filtro,* 1706, 'aparato de filtrar' [por hacerse a veces los filtros de fieltro], der.: *filtrar,* 1706; *filtración; infiltrar, -tración.* - Gall.-Port. *feltro.* - It. *feltro, -trare.* - Prov. *feutre.* - Fr. *feutre, -trer, -tré; feutrine; défeutrer; filtre, -trer, -trable, -trage, -trant, -trat, -tration; infiltrer, -trat, -tration.* - Ingl. *filter, -trate.*

filum, -í, *n.,* hilo: pendere filo, estar pendiente de un hilo [= en un gran peligro]; sororum fila trium, los hilos de las tres hermanas [= de las Parcas] ‖ fibra, hebra: fila croci, hebras de azafrán ‖ telaraña ‖ cuerdas (de la lira] ‖ filamento que rodeaba el bonete de los flámines ‖ [fig.] tejido, trama, contextura; género, carácter, naturaleza: uberiore filo, de trama [estilística] más compleja; alium filum orationis, otro género de discurso; bono filo est, es de buena naturaleza ‖ rasgos, figura, forma (de una persona objeto, etc.].

Fam. filo, -lamentum, -latura, -latim.

Esp. *hilo,* s. xm; *filo,* 'borde agudo de un instrumento cortante', 1490, doblete arcaico y extranjerizante; *fiel* [de la balanza], 1490, ant. *hil, fil,* 1490, o *filo* [S. Isidoro emplea filum como nombre del *fiel]; fielato,* der.: *hilas,* 'hebra de lienzo usada para curar heridas', 1605; ant. *esfilas,* 1403, propte. 'lienzos deshilacliados', con paso de *unas eshilas* a *unas hilas; hilaza,* s. xm, y su duplicado mozárabe *hilacha,* 1585 *[fijlacha,* 1505, en hispanoárabe]; *hilacho; deshilachar; hilera,* 1552; *filoso,* 1609; *afilar,* 'sacar filo'; *afilarse,* 'adelgazarse', med. s. xm; *afilado; afiladera; afilador; fila,* 'hilera', 1702 [y ya en 1438], del fr. *file,* s. xv; *filástica,* 1696 *[filácica,* 1607], posible cruce del mozárabe *filacha [= hilachaj* con *almácica* y su variante *almástica; filete,* 'lista que forma parte de una moldura' 1580 [del it. *filetto,* id.]; en la acepción 'solomillo', med s. xix, procede del fr. *filet,* 1690, que primero significó 'espaldar del animal' y propte. 'médula' [por la forma ahilada de ésta]; *filón,* h. 1800, del fr. *filón,* id.; *desfilar,* 1684, del fr. *défiler* [de *file,* 'fila']; *desfiladero,* 1705; *desfile,* 1843; *enfilar,* 'poner en fila', 1732, del fr. *enfiler,* s. xm; *desenfilar; perfil,* 1495, del ant. prov. *perfil,* 'dobladillo', de donde, 'contorno de un objeto', de *perfilar,* 'hacer un dobladillo'; *perfilar,* 1495; *perfilado; refilón* [de], 'de soslayo', 1843 [de *filo],* cpts.: *hilvanar,* 1607, de *hilo vano,* en el sentido de 'ralo, distanciado'; *hilván,* 1607; *filiforme; filigrana,* 1488, del it. *filigrana [grano* se usa en it., como término de orfebrería, para designar pequeñas partículas de metales]; *afiligranar; afiligranado; retahila,* 1737, acaso de recta fila, 'hileras rectas'. - Gall.-Port. *fio; afiar,* 'afilar'. - Cat. *fil; afilar.* - Eusk. *firu, filu, biru, phiru, piru,* 'hilo', 'hebra', 'fibra'; *filari,* 'hilo donde retorcido'; *purudun,* 'fibroso'; *ilara. Hada,* 'hilera', 'serie'; *iru, urun, ürün,* 'hilo'; *¡ruin, irun,* 'hilar'; *iruki,* 'hilar'; *¡rule,* 'hilandera'; *irundegi,* 'hilandería'; *phirukatu,* 'deshilachar'. - It. *filo; filaccia,* 'hilacha'; *fila; filiera; filigrana; filone; affilare; filetto.* - Rum. *fir.* - Prov. *fil; fila; afilar; filasa.* - Fr. *fil,* 'hilo'; *fil-á-fil; fil de fer,...; filiforme; filiére; filigrane; filón, -onien; filet; filasse; file,* 'fila'; *affiler; enfiler; défiler,* 'desfilar'; *défilé,* 'desfiladero'; *-lage, -lement, -leuse; effiler, -locher; enfiler, -lade, -lage, -leur; parfiler* [a. *porfiler,* 'bordear' < a. v. *pourfiler* < *filer]; parfilage; profil* [< it. *profilo; profil* < a. fr. *pourfiler,* 'bordear']; *profiler, -lage, -lé.* - Ingl. *file,* 'fila', 'enfilar'; *filigree; fillet; purfle; profile.* - A I. *Filet,* 'filete'; *Filigran; Profil,* 'perfil'; *profilieren,* 'perfilar'.

fímbríae, -árum, *f. p.,* [el *sg.,* muy tardío], extremo, punta, remate ‖ orla, franja [de un vestido] ‖ trenzas [de una cabellera].

Fam. fimbriatus.

Esp. *franja,* 1406, del fr. *frange,* id. (ant. fr. *frenge,* de fimbria, id.]. - Gall. *franxa.* - Port. *franja.* - It. *frangía.* - Rum. *fringhie.* - Prov. *fremna, -mja.* - Fr. *frange* [< lat. vg. •frimbia]; *-ger.* - Ingl. *fringe.*

fimbríatus, -a, -um [fimbria], *adj.,* orlado; dentelado.

fimetum, -T [fimus], *n.,* estercolero,

fímus, -T, *m.;* -um, -i, *n.,* estiércol ‖ limo, cieno, barro.

Fam. fimetum.

Esp. *fiemo,* 'estiércol'. - Fr. *fumier* [var. *femier;* < lat. vg. *femarium* < fimus]; cf. *fumer* [< lat. vg. fimáre], 'abonar con estiércol'; *fiente,* 'estiércol' [< lat. vg. *femíta]; *-ter.*

t fínális, -e [finís], *adj.,* final; relativo a los límites ‖ -lítér *adv.,* finalmente.

Esp. *final,* princ. s. xv. der.: *finalista; finalizar,* 1728; *finalidad.* - Fr. *final, -le, -lement, -lisme, -liste, -lité.* - Ingl. *final, -lity, -lly, -lize.*

findó, -ére, fidí, fissum [cf. sánscr. *bhiriadmi;* gót. *beitan;* ingl. *bite], tr.,* hender, abrir, dividir, separar ‖ *[pas. refl.]* henderse, estallar ‖ [poét.] dividir [el mes]: qui dies mensem aprilem findit, este día divide en dos el mes de abril.

Fam. bifidus; fissus, -sio, -silis, -sura; difindo; infindo.

Esp. *hender,* 'rajar', 1220-50. der.: *hendidura,* 1765-83 [ant. *hendedura,* 1490]; *rendija,* 1737, de *rehendija,* 1721, de *hendija,* h. 1530 [actualm. en América]. - Gall.-Port. *fender.* - Cat. *fendre.* - It. *tendere.* - Prov. *fendre.* - Fr. *fendre,* 'hender'; *-dage, -dant, -diller, -doir, -du; pourfendre; tente,* 'hendidura', 'grieta' [< lat. vg. *findita]; *fesse* [< lat. vg. fissa]; *-ssée, -sser, -ssier.* - Ingl. *vent,* 'abertura'; *trifid.*

fjngó, -ere, finxí, fictum *[*dheigh-;* cf. oseo *feihúss;* sánscr. *déhmi;* gr. *teíkhos;* ingl. *dough], tr.,* modelar [en arcilla]; dar forma, formar; moldear; hacer, construir, componer: ceram f., modelar la cera; favos f., hacer panales [de miel]; e cera f., modelar con cera ‖ esculpir: Herculem f., modelar, esculpir un Hércules; ars fingendi, el arte de modelar, la escultura ‖ versus f., componer versos ‖ [fig.] modelar, hacer, formar: mentes ac voluntates f., formar, modelar las mentes y las voluntades; a mente vultus fingitur, la cara es el espejo del alma [= el semblante es modelado por la mente] ‖ fingir, simular; arreglar, componer, formar cambiando o disfrazando; disfrazar, transformar, cambiar: vultum f., componer el semblante [adoptando una expresión determinada]; crinem f., arreglarse el cabello; ad alicuius arbitrium se f., amoldarse al capricho de alguien ‖ [con atributo]: eum esse te finge, qui ego sum, finge que tú eres el que soy yo; finxit te... natura magnum hominem, la naturaleza te hizo hombre grande ‖ formar, educar, adiestrar: filium f., educar a un hijo; voce paterna fingeris ad rectum, eres educado hacia el bien por los consejos paternos; equum f., adiestrar un caballo ‖ representarse, imaginar, concebir, suponer: aliquid cogitatione, animo, animis f., representarse algo con el pensamiento, imaginarse algo, figurarse algo; ea quae finguntur, las cosas Imaginarias; leviorem suum casum f., imaginarse su desgracia como menos penosa; [con or. *inf.)* finge aliquem fieri sapientem, imagínate que alguien se convierte en sabio ‖ representar, imaginar, describir [a otro]: summum oratorem f., trazar el retrato del orador ideal; res ficta, ficción ‖ inventar falsamente o con mala intención, fraguar, forjar, urdir: fallaciam f., maquinar un ardid; causas f., inventar falsos pretextos; alia f., forjar mentiras; sibi metum f., forjarse temores; metus alicui f., tratar de asustar a alguien.

Fam. fictus; figulus, -iinus, -lo, -latió; figmen; figura, -ro, -ratio, -ratus, -rativus; configuro; praefiguro, -ratio, -rator; refiguro; transfiguro, -ratio, -rator; fictilis, -tor, -tio, -tus, -ticius, -tiosus; affingo; confingo, -fictio; defingo; diffingo; effingo, -figies.

Esp. *fingir,* h. 1440; *heñir,* 'amasar', 1495. der.: *fingido; fingimiento,* 1495; *finta,* del it. *finta,* id., propte. fem. del pp. de fingere, 'amago de un golpe', 1732. - Gall. *finxir.* - Port. *fingir.* - Cat. *fenyer.* - It. *fingere.* - Prov. *fenher.* - Fr. *feindre,* 'fingir'; *feinte,* 'ficción'; *feint, -ter, -teur, -tise; feignant* [a. *faignant,* ppr. de *feindre,* alterado en *fainéant,* por infl. de *néant;* v. fació]. - Ingl. *feign,* 'fingir'; *feint, feigning,* 'ficción', 'engaño'. - Al. *fingieren,* 'fingir'; *Finte,* 'finta', 'ardid',

finió, -íre, -Tvi, -Ttum [finís], *tr.,* poner límites, limitar, delimitar: popuii Romani imperium Rhenum finiré, [contestaron] que el Rhin era la frontera del imperio del pueblo romano [= limitaba...]; cupiditates f., poner límite a las pasiones ‖ determinar, precisar, fijar, señalar: tempus f., fijar un plazo; spatia temporis numero noctium f., determinar los espacios de tiempo por el número de las noches; [con ne y su6/.] finiré senatusconsulto ne..., especificar por un senadoconsulto la prohibición de... ‖ poner fin, terminar, acabar: bellum f., acabar la guerra; sitim f., apagar la sed; prandia morís f., acabar las comidas con moras; animam, vitam f., poner fin a su vida, morir ‖ acabar [de hablar o escribir] ‖ *[pas.}* finiri, terminarse, morir ‖ *intr.,* tener un fin, acabar: sic Tiberius finivit, así murió T.

Fam. finio; finítio, -tor, -tus; infinitus, -nitas; definió, -nitio, -nitor, -nitus, -nitivus; praefinio; affinis, -nitas; confinis, -nium.

Esp. *finir,* voz ant. [también *fenir*], 'terminar', der.: *fenecer,* 'terminar', h. 1250; *fenecimiento,* 1495; *finiquito,* h. 1500 [cpt. con *quito]; finiquitar,* 1884. - Gall. *finir.* - Cat. *finir.* - Eusk. *finantza,* 'finanzas', 'hacienda'; *finantzak,* 'finanzas'; *finantza-keta, -ari, -atu; finitu,* 'finalizar'. - It. *finiré,* 'acabar'. - Prov. *finir.* - Fr. *finir,* 'acabar' [a. *fenir]; fini; finissage, -ssant, -sseur; finition, -tude.* - Ingl. *finish,* 'acabar', 'fin'; *finite; finís.*

fínis, -is [acaso de *fig-snis < figo], *m.* [a veces f.\, fin, limite, frontera: intra finem loci, dentro del límite del terreno ‖ *lpl.]* límites [de un campo]; fronteras [de un país]; país, territorio: detrudere finibus hostes, echar a los enemigos fuera de las fronteras; ut per suos fines iré paterentur, que les permitiesen ir por su país ‖ meta ‖ [fine o fini con *genit.* o *abl.* = hasta]: fine genus, hasta la rodilla; fine inguinum ingrediuntur mare, entran en el mar hasta [que el agua les llega a] las ingles; radicibus fini, hasta las raíces [= con las raíces como límite]; osse fini, hasta el hueso ‖ [fig.] límites: finem transiré, traspasar los límites; sunt certi denique fines, finalmente hay límites fijos ‖ fin, cesación, término: usque ad eum finem, dum, hasta que; finem constituere, imponere, ponere, daré, poner término; sine fine, nullo fine, dempto fine, sin fin; loquendi finem facere, cesar de hablar; finem iniuriis facere, poner término a las ofensas ‖ término, punto final, muerte: fines fluviorum, las desembocaduras de los ríos ‖ grado supremo, colmo: honorum popuii f. est consulatus, el consulado es la más alta de las magistraturas que confiere el pueblo; fines bonorum et malorum, el grado supremo de los bienes y de los males [= del bien y del mal] ‖ fin, finalidad, mira, objeto, propósito: domus f. est usus, el objeto de una casa es su utilización; medicinae f., el objeto de la medicina ‖ definición ‖ medida, proporción.

Fam. finalis, finitimus.

Esp. *fin,* h. 1140, semicult. der.: *finar,* h. 1140; *finado,* 1490; *finanza,* 1855; del fr. *finance,* 'hacienda', deriv. del ant. *finer,* 'finiquitar, pagar'; *financiero,* 1855, del fr. *financien fino,* princ. s. xni, formado sobre el sust. *fin,* en el sentido de 'lo sumo, lo perfecto', y después 'sutil', etc.; *fineza,* princ. s. xvi; *finura,* 1728; *finústico,* s. xx; *afinar,* 1220-50; *afinación; afinamiento; desafinar; desafinación; desafinado; refinar,* 1611; *refinado; refino,* h. 1570; *refinamiento; refinería; entrefino; arcifinio,* 'que tiene límites naturales', h. 1850, del lat. tardío arcifinius, '[campo] encerrado en límites naturales o artificiales' [cpt. de arca, 'mojón', 'linde', y finís, 'límite']; *sinfín.* Del gr. *télos, -eos,* 'fin' [= finís]: *teleología,* med. s. xix [gr. *lógos,* 'doctrina']; *teleológico; entelequia,* med. s. xix [gr. *entelékheia,* de *entelés,* 'acabado, perfecto'; *ékhó, 'yo* tengo']. - Gall. *finar.* - Port. *fim; finar.* - Cat. *fi; finar.* - Eusk. *fin, fi,* 'fino'; *finalitate; findade,* 'finura'; *findu,* 'afinar'; *findura,* 'fineza'; *fingabe,* 'infinito'; *azken finean,* 'finalmente'. - It. *fine,* 'fin'; *finanza; fino,* 'fino'; *finezza; affinare; fin'a, infin'a,* prep. 'hasta'. - Prov. *fin; afinar; finar.* - Fr. *fin,* 'fin'; *-nage; fine, -nement; finance, -cer, -cement, -cier, -ciérement; fin,* 'fino'; *finaud,* 'astuto'; *finesse,* 'finura'; *finasser* [< *finesse]; -sserie, -sseur; fignoler,* 'esmerarse'; *affiner; raffiner,* 'refinar'; *-nage, -né, -nement, -nerie, -neur; enfin* [< *en fin]; téléologie, -gique; entéléchie.* - Ingl. *final; finance,* 'administrar', 'finanzas', 'rentas'; *financial, -cier; fine,* 'fino', 'afinar'; *finery,* 'lujo'; *finesse,* 'artificio'; *refine,* 'refinar'; *refinery,* 'refinería'; *refinement.* - Al. *fein,* 'fino'; *Feinheit,* 'finura'; *final; Final; Ferner,* 'ulterior', además'; *Finanzen,* 'Finanzas', 'Hacienda'; *Finanz,* 'finanzas'; *Finanzier,* 'financiero'; *finanzieren,* 'financiar', 'costear'; *Finesse,* 'finura'; *raffiniert,* 'refinado'; *Raffinerie,* 'refinería'.

finitimus [finitümus], -a, -um [finis], *adj.,* vecino, limítrofe, contiguo, cercano, colindante, fronterizo ‖ [fig.] semejante, parecido [con *dat.]* ‖ -tímí, -órum, *m. pl.,* los pueblos vecinos ‖ -tima, -órum, *n. pl.,* los países limítrofes, fronterizos, vecinos.

Esp. *finítimo,* 'vecino'.

fínltió, -ónis [finió], *f.,* delimitación, límite ‖ definición, explicación.

ESTO ES HISTORIA

fínítor, -óris [finió], *m.,* el que señala los límites; el agrimensor ‖ finitor [= finiens] circulus, el horizonte,

fínItus, -a, -um [pp. de finió]; -té, *adv.,* de modo limitado, preciso.

Esp. *finito, 2°* cuarto s. xv.

finxí, *perf.* de fingó.

fió, fis, fiéri, factus sum [ús. como pasivo de fació], *intr.,* ser hecho; hacerse, producirse; suceder, acontecer, resultar: terrae motus factus est, se produjo un terremoto ‖ [locuc.] fieri ab, provenir de; inde fit; ex quo fit, ut; ita fit, ut, de donde resulta que...; ut fit; ut fieri solet; ut fit plerumque, como suele suceder; fiat, sea, lo admito; fieri non potuit aliter, no pudo ser de otro modo; fit saepe ut..., sucede con frecuencia que...; fieri potest ut..., puede suceder que... ‖ hallarse, existir, ser: nihil te fieri posse iucundius, [se dice] que nada puede hallarse más agradable que tú ‖ convertirse en; ser hecho; ser nombrado, ser elegido: omnia que fuerunt mulieris viri fiunt dotis nomine, todos los bienes que fueron de la mujer pasan a ser del marido a título de dote; cónsul factus est, fue nombrado cónsul ‖ (con *genit. de precio]* ser estimado, ser valorado ‖ [Relig.] ser ofrecido en sacrificio.

Esp. *fiat* [< fíat, 'hágase'].

firmimén, -inis [firmó], n., apoyo, soporte, base,

firmámentum, -i [firmó], *n.,* fundamento, base, apoyo, sostén ‖ prueba, confirmación ‖ t El Firmamento [propte. 'construcción sólida'].

Esp, *firmamento,* h. 1440. - Fr. *firmament.* - Ingl. *firmament,* 'cielo'.-Al. *Firmament.*

firmátor, -óris [firmó], *m.,* sostenedor, afirmador, defensor,

firmítas, -átis [firmus], *f.,* firmeza, solidez, consistencia: animi f., entereza de ánimo.

Esp. *firmeza.* - It. *firmezza.* - Prov. *fermetat.* - Fr. *fermeté.*

firmitüdó, -inis [firmus], *f.,* solidez ‖ [fig.] firmeza, constancia, energía, resistencia.

firmó, -áre, -áví, -átum [firmus], *tr.,* afirmar, dar firmeza, hacer firme, consolidar: corpora... labore f., robustecer los cuerpos con el ejercicio; vocem f., fortalecer la voz; pacem f., consolidar la paz; imperium f., consolidar la autoridad del mando ‖ [Milit.] fortalecer, fortificar, poner guarniciones, disponer fuerzas militares: locum magnis munitionibus f., fortificar un lugar con grandes obras de defensa; praesidiis f., defender con guarniciones; terga agminis f., proteger, reforzar la retaguardia de la columna ‖ [fig.] confortar, animar, alentar; reparar las fuerzas: eius adventus nostros firmavit, su llegada reanimó a los nuestros; animi firmatus, firme de ánimo ‖ confirmar, asegurar, apoyar: opinio omnium gentium firmata consensu, opinión basada en el consentimiento universal [= que se apoya en el común sentir de todos los pueblos]; ratione f., apoyar en la razón; haec omnia firma, confirma tú todos estos presagios ‖ afirmar, asegurar, aseverar: vix quidquam firmare ausim, apenas osaría yo afirmar algo; [con or. *inf.]* afirmar que: reversuros firmaverunt, afirmaron que volverían.

Esp. *firmar,* s. x. der.: *firmante.* - Gall-Port. *firmar.* - Cat, *fermar.* - Ir. *firmare,* 'firmar'; *fermare,* 'parar'; *fermata,* 'parada'; ant.: *ferma.* - Prov. *fermar.* - Fr. *fermer,* 'cerrar'; *fermé, -mement, -meture; ferme,* 'granja'; *fermier,* 'granjero'; *fermoir,* 'cierre', 'broche'; *affermer, -mage; affermir, -missement; raffermir, -missement; enfermen* 'encerrar'; *refermer,* 'volver a cerrar'; *renfermer,* 'encerrar de nuevo'; *-mé.* - Ingl. *farm,* 'granja', 'cultivar'; *farmer,* 'granjero', - Al. *firmen,* 'confirmar'; *firmieren,* 'firmar'; *Firmung,* 'confirmación'; *Farm,* 'granja'; 'hacienda'; *Farmer,* 'granjero',

firmus, -a, -um [cf. sánscr. *dhárayati; dharmah,* 'ley'], *adj.,* firme, sólido, fuerte, resistente, estable, seguro: firmi rami, ramas resistentes; area firma templis sustinendis, terreno sólido para soportar [= edificar] templos; firmus e gravi valetudine, restablecido de una grave enfermedad ‖ [fig.] sólido, fuerte, robusto [opuesto frec. a ¡mbecillus]; duradero, constante, firme; seguro, adicto, fiel: firmissima consolatío, consuelo muy eficaz; f., popuius, pueblo fuerte; cohortes minime firmae ad dimicandum, cohortes sin consistencia para combatir; firma argumenta, argumentos sólidos; opinio firma, opinión firme; f. socius, aliado fiel; firmior candidatus, candidato más seguro [del triunfo]; [poét.] fundus pascere f., tierra capaz de alimentar ‖ -me; -mítér, ac/v., firmemente, con seguridad: f. insistere, permanecer a pie firme.

Fam. firmitas, -tudo; firmo, -mator, -mamen, -mamentum; affirmo, -matio, -matus; confirmo, -matus, -mator, -mativus, -matio; offirmo, -matus, -matio; infirmus, -mitas, -mo, -matio, -mor.

Esp. *firme,* h. 1140, del lat. vg. firmis [clás. firmus]. der.: *firmeza,* h, 1250. *Firma,* 1206. - Port. *firme.* - Eusk. *fermu,* 'firme'; *fermutasun,* 'firmeza'; *fermuki,* 'firmemente'; *irme, erme,* 'duro', 'firme'; *irmatu, irmotu, irmetu,* 'fijar'; *irmo, bermu, berme, bermü,* 'firme'; *bermedun,* 'garantizado'; *bermatu,* 'afianzar'; *permatu,* 'esforzarse. - It. *fermo,* 'parado'; *firma.* - Prov. *ferm.* - Fr. *firme.* - Ingl. *firm,* 'firme', 'firma', 'razón social'. - Al. *Firma,* 'firma', 'casa comercial',

físcális, -e [fiscus], *adj.,* fiscal, del fisco; relativo al fisco.

Esp. *fiscal,* 1495; secundariam., 'representante del ministerio público en los tribunales', 1532. der.: *fiscalía; fiscalizar,* med. s. xvii. - Eusk. *fiskal; fiscaldegui,* 'fiscalia' [lugar]; *fiskalgo* [cargo]; *fiskalizatu,* 'fiscalizar'. - Fr. *fiscal, -lement, -User, -lisation, -lité.* - Ingl. *fiscal.*

físcélla, -ae [fiscus], *f.,* cestita, molde [de mimbre para escurrir quesos]; quesera.

Esp. *encella,* 'forma de mimbres para hacer quesos', 1495; probte. de físcélla, id. [de donde saldría **heciella;* cf. arag. *faxella,* valenc. *fanzella,* port. *francelho].* - Fr. *faiselle,* 'encella'.

físcína, -ae [fiscus], *f.,* cestita [de mimbre],

físcus, -i [cf. gr. *physkos], m., cesta (de mimbre o de junco]* ‖ cestillo [para guardar dinero] ‖ [fig.] caja [de caudales]; el tesoro, el fisco, la hacienda pública ‖ el tesoro imperial; caja imperial ‖ Iudaicus f., impuesto que pagaban los judíos [en provecho del emperador romano].

Fam. fiscalis, -celia, -ciña; confisco.

Esp. *fisco,* 1471. - Eusk. *fisko,* 'hacienda pública'. - Fr. *fisc.*

fissílis, -e [fíndó], *adj.,* rajable, hendible; fácil de hender o de abrir.

Esp. *fisil.* - Fr. *fissile.* - Ingl. *fissile.*

fissió, -ónis [fíndó], *f.,* hendidura, rajadura; acción de hender o rajar.

Esp. *fisión.* - Fr. *fission.* - Ingl. *fission.*

físsüra, -ae [fíndó], *f.,* hendidura, corte, fisura.

Esp. *fisura,* 1765-83. - It. *fessura.* - Fr. *fissure.* - Ingl. *fissure.*

fissus, -a, -um [pp. de fíndó] ‖ -um, -í, *n.,* hendidura, fisura, raja, grieta ‖ fisura [en las entrañas de las víctimas].

Esp. *fisirrostro* [con rostrum, 'pico']. - It. *fesso,* 'hendido'. - Fr. *fesse, -ser; fissible.*

fistüca, -ae, *f.,* pisón, martinete [para clavar postes o nivelar el terreno],

ffstüla, -ae, *f.,* cañería, tubería, conducto, canal [para el agua] ‖ flauta pastoril, zampoña ‖ [Medie.] fístula, absceso ‖ cálamo, caña para escribir; caña ‖ barbas [de la ballena] ‖ poros [de las esponjas] ‖ especie de molino de mano.

Fam. fistulatus, -losus, -lo, -labor.

Esp. *fistula,* 1495. - Fr. *fistule, -laire.* - Ingl. *fistula; fester.*

fístülátor, -óris [fístüló], *m.,* tocador de flauta, flautista,

fístülitus, -a, -um [fístula], *adj.,* hueco; atravesado por tubos; fistuloso.

fístüló, -áre; -or, -árí [fístula], *intr.,* tocar la flauta.

Esp. *chillar,* 'lanzar gritos agudos', 1490; en la E. Media, *chirlar,* 1335; de un antiguo **chislar* [cf. port. *chilrar,* gall. y arag. *chilar,* cat. *xisclar,* id., oc. ant. *cisclar,* fr. dial, *síler* y *eider]* < **tsisclare* < lat. fistüláre; cf. vasc. *txistulari,* 'tocador de flauta', y *txistu,* 'flauta vasca', 'silbido', der.: *chilla; chillería; chillerío; chillido,* 1495; *chillón,* 1611; *chirlo,* 1570, 'herida alargada en la cara', 'cicatriz resultante'; ant. 'golpe'; acaso derive de *chirlar,* variante de *chillar,* por el chillido del que recibe la herida. - It. *fischiare; fischio.* - Prov. *cisclar.*

fístüiósus, -a, -um [fístula], *adj.,* de forma de tubo, hueco, poroso, agujereado.

Esp. *fistuloso.* - Fr. *fístuleux.*

físus, -a, -um, pp. de fídó.

fíxíó, -ónis [figo], *f.,* acción de fijar, de clavar,

fíxüra, -ae [figo] *f.,* acción de fijar, de clavar ‖ agujero, herida; señal, marca [de los clavos].

fíxus, -a, -um [pp. de figo], *adj.,* fijo, fijado, clavado, hundido: solo fixi oculi, ojos fijos en el suelo ‖ [fig.] fijado, fijo, seguro, cierto, decidido: fixum animo sedet, tengo la firme intención [= está decidido en mi ánimo]; consilium fixum, propósito firme ‖ -xé, *adv.,* fijamente, sólidamente.

Esp. *fijo,* 1256; *fija,* 'bisagra', der.: *fijeza,* fin s. xvn; *fisgar* [del lat. vg. **fíxícáre,* der. de fíxus], 'pescar con fisga o arpón', 1817, y en sentido figurado, 'burlarse diestramente', 1605; *fisga,* 'tridente para pescar', 1519; 'burla', 1605; *fisgón,* princ. s. xvn; *fisgonear; fisgoneo; fijar,* del lat. vg. **fíxáre,* 1570; *fijarse,* 'notar, reparar [en algo]', s. xix; *fijación; fijador.*

- It. *fisso,* 'fijo'; *fissare,* 'fijar'. - Prov. *fisar.* - Fr. *fixe,* 'fijo', 'firme'; *fixer,* 'fijar'; *fixé, -xement, -xité, -xage, -xateur, -xation.* - Ingl. *fix,* 'fijar'; *fixed,* 'fijo'; *fixation; fixity; fixture; affix.* - Al. *fix,* 'fijo'; *fixieren,* 'fijarse'; *Kruzifix,* 'crucifijo'; *Prafix,* 'prefijo'; *Suffix,* 'sufijo*.

flábellum, -I *[dim.* de flábrum], *n.,* abanico ‖ [fig.] seditionis f., atizador, promotor de la sedición.

Esp. *flabelo,* 1220-50. cpt.: *flabelicornio; flabeliforme; fiabelífero.*

flábilis, -e [fió], *adj.,* aéreo, del aire; del soplo ‖ espiritual,

t flábráríus, -í [flábrum], *m.,* esclavo que abanica,

flábrum, -I [fió], *n.,* [gralte. en *pl.],* soplos [de los vientos],

t flaccéó, -ere [flaccus], *¡ntr.,* estar flácido, lánguido, desmayado.

flaccescó [-ciscó], -ere *[incoat.* de flaccéó], *¡ntr.,* volverse flácido, enflaquecer ‖ languidecer, debilitarse, perder su energía,

t flaccTdus, -a, -um [flaccus], *adj.,* flácido, lánguido, desmayado, débil, flojo.

Esp. *flácido,* fin s. xix, cult.; *lacio,* 1220-50, 'flojo', 'no rizado', 'ajado', der.: *flaccidez.* - Eusk. *flaku,* 'débil'; *flakatfu},* 'enflaquecer', 'estar sin fuerzas'; *flakia,* 'debilidad' [por hambre); *flako; flakaldi,* 'abatimiento'; *flakezia,* 'extenuación'; *flakuska,* 'enfermizo'. - Fr. *flaque* [a. *flasque]; flaccidité; flétrir,* [a. *fleistrir < fraistre, flestre,* 'flaco']; *flétri, -trissement, -trissure.* - Ingl. *flaccid.*

flaccus, -a, -um, *adj.,* flácido, caído, colgante ‖ de orejas colgantes ‖ Flaccus, -I, *m.,* sobren, rom. ‖ Flacilla, -ae, *f.,* sobren. rom. de mujer.

Fam. flacceo, -cesco, -cidus.

Esp. *flaco,* 1220-50, semicult. der.: *flacucho; flacura; flaqueza,* h. 1280; *flaquear,* h. 1600; *flaquera; enflaquecer,* h. 1250; *enflaquecimiento.* - Fr. *flache, -cherie.*

t flágeltátió, -ónis [flágelló], *f.,* flagelación; acción de azotar.

Esp. *flagelación,* princ. s. xvu. - Fr. *flagellation.* - Ingl. *flagellation.*

flágelló, -áre, -ávT, -átum [flagellum], fr., flagelar, azotar, golpear ‖ torturar ‖ acaparar: annonam, provisiones.

Esp. *flagelar,* 1382. der.: *flagelante,* 1611. - Fr. *flageller, -llant, -llateur.* - Ingl. *flagellate, -llant.*

flagellum, -I *[dim.* de flagrum], *n.,* látigo, azote, flagelo ‖ correa ‖ sarmiento [de vid]; vastago, tallo flexible ‖ brazo, tentáculo ‖ mechón [de cabellos).

Fam. flagellum, -gitriba; flágelló, -latió.

Esp. *flagelo,* 1444. der.: *flagelado* [Biol.]. - Prov. *flag?l.* - Fr. *fléau,* 'azote' [a. *flael, flaielY, flagellaire, -He, -lié.* - Ingl. cf. *flail,* 'azotar'.

flágítátíó, -ónis [flágító], *f.,* petición exigente, exigencia; reclamación apremiante, instancia,

flágítatór, -óris [flágító], *m.,* el que reclama con insistencia; reclamante ‖ acreedor apremiante,

flágltiósus, -a, -um [flágítíum], *adj.,* escandaloso, deshonroso, vergonzoso ‖ -si, *adv.,* de manera infame, escandalosa, deshonrosa; vergonzosamente.

Esp. *flagicioso,* 'que comete graves delitos'. - Ingl. *flagitious.*

flágítíum, -I [flágító], *n.,* reclamación ruidosa y escandalosa [ante la puerta de uno para protestar contra su conducta o exigirle algo); escándalo; acción deshonrosa, infamante, escandalosa; infamia, ignominia, deshonra, torpeza, crimen: flagitiis atque facinoribus coopertus, cubierto de infamias y de crímenes; noctis longitudo flagitiis conterebatur, toda la noche se malgastaba en infamias; flagitium timere, temer la deshonra; flagitium hominis!, ¡baldón de hombre! ‖ [personific.] hombre perdido, criminal, disoluto: omnium flagitiorum... circum se... catervas habebat, tenía en torno suyo... pandillas... de indeseables.

Esp. *flagicio,* 'delito grave'.

flágító, -áre, -ávi, -átum, fr., pedir con insistencia, reclamar de modo apremiante, exigir: poseeré et f., pedir y exigir; causa postulat, non flagitat, la causa lo pide, pero no lo exige; ea quae tempus... flagitat, lo que exigen las circunstancias ‖ [con *abl.* y acus.] ab aliquo aliquid f., exigir a uno algo; *[doble acus.]* me frumentum flagitabant, me exigían trigo; *[abl.* y ut] flagitabatur ab iis ut, se les pedía con insistencia que; [con *inf.* u or. *inf.)* exigir que... ‖ [Ocho.] demandar, citar ante los tribunales ‖ tratar de seducir.

Fam. flagitator, -tatio; efflagito, -tatio, -tatus; refligito; flagitium, -tiosus.

flagitriba, -ae [flagrum, *gr. tríbó,* 'desgastar'], *m.,* el que desgasta el látigo [a fuerza de recibir sus golpes].

flágrans, -ntis [ppr. de flagró], *adj.,* ardiente, inflamado: flagrantissimo aestu, en lo más ardiente del estío ‖ [fig.] ardiente, ardoroso, entusiasta, valiente: flagrantissima cohortium, la más valiente de las cohortes; flagrantius studium, entusiasmo, celo más ardiente ‖ brillante, resplandeciente: sidéreo flagrans dipeo, resplandeciente con su rutilante escudo ‖ [Dcho.] flagranti crimine, en flagrante delito ‖ -ntér, *adv.,* con ardor, ardientemente.

Esp. *flagrante,* 1444, 'que se está ejecutando actualmente'; de donde en *flagrante [delito],* princ. s. xvu, o *infraganti* [de la locuc. lat. in fragranti crimine, que aparece en el código de Justiniano, año 533]; locución vulgar: *en fragante.* - Fr. *flagrant.* - Ingl. *flagrant,* 'notorio'. - Al. *flagrant,* 'ardiente',

flágrantía, -ae [flágró], *f.,* calor, ardor, fuego: f. oculorum, el fuego de las miradas ‖ [fig.] sentimiento ardiente, pasión,

flágró, -áre, -áví, -átum [cf. flamma, fulgur,... gr. *phlégó;* sánscr. *bhrájate,* 'brillar'; lit. *blizgeti], ¡ntr.,* quemar, estar ardiendo, arder: flagrant arenae, arde la arena ‖ [fig.] bello f., arder en guerra ‖ arder, consumirse, estar consumido o abrasado [por una pasión], arder en deseos de: f. inopia et cupidinibus, estar consumido por la pobreza y las pasiones; amore f., abrasarse de amor; odio f., estar dominado por el odio; [con *inf.]* desear ardientemente ‖ [fig.] ser presa de, ser víctima de: f. rumore malo, ser objeto de comentarios desfavorables, tener mala fama; f. infamia, flagitiis, estar cubierto de infamia ‖ [refer. a cosas]: ut cuiusque studium flagrabat, según el capricho de cada uno ‖ [poét.] fr., amar apasionadamente [Hebem, a Hebe],

Fam. flagrans, -ntia; conflagro, -gratio; deflagro, -grafio.

Esp. *flagrar,* 'arder'.

flagrum, -i, *n.,* látigo, azote, correa ‖ [fig.] ad sua flagra deducere, tratar a latigazos [= hacer ir hacia sus látigos], tratar como a un esclavo.

flámén, -ínis [cf. fílámen, por el apex de lana que coronaba su bonete?; acaso relac. con el sánscr. *brahmán-,* 'sacerdote'), *m.,* flamen, sacerdote [adscrito al culto de una divinidad particular],

Fam. flamonium, -minica, -mini(c)us.

Esp. *flamen,* 'sacerdote'. - Fr. *flamlne;* cf. *brahmane, -ñique, -nisme.* - Ingl. *flamen.*

flámen, -ínis [fió], *n.,* soplo, aliento: flamina tibiae, modulaciones de la flauta ‖ viento, brisa,

t flamentum, -í [fió], *n.,* soplo [de viento],

flámíníca, -ae *[fem.* de flámen], esposa del flamen.

flámíní[c]us, -a, -um [flámenj, *adj.,* del flamen ‖ -níum, v. flámónium ‖ Flámínius, -í, *m.,* Flaminio [gentilicio rom.] ‖ -níus, -a, -um, de Flaminio ‖ -níanus, -a, -um, de Flaminio ‖ flámínía, -ae, *f.,* casa del flamen; esposa del flamen; sacerdotisa al servicio de la esposa del flamen ‖ Flámínía [vía], -ae, *f.,* vía Flaminia [calzada que conducía de Roma a Rímini].

flamma, -ae [cf. *flagma, de flagro; fulgur,...; cf. gr. *phlégma, phlegmós], f.,* llama, fuego: ffammis inícere, arrojar a las llamas; flammam concipere, prenderse fuego; flamma ferroque, a hierro y fuego ‖ [prov.] flamma fumo est próxima, la llama está próxima al humo [= una falta leve va seguida de una más grave] ‖ [fig.] fuego, llama [de pasión]; pasión, deseo, amor, vehemencia, ardor: f. oratoris, vehemencia oratoria; f. amoris, el fuego del amor; flammas assumere, concebir un nuevo amor; digne puer meliore flamma, oh joven digno de mejor amor ‖ f. civilis discordiae, el fuego de la discordia civil ‖ color de fuego, brillante ‖ Flamma, -ae, *f.,* sobren, rom.

Fam. flammula, -meus, -mo, -migo; inflammo, -matio; flammifer; flammi-; flammigero.

Esp. *llama,* 'lengua de fuego', 1220-50. der.: *llamarada,* 1490; *chamuscar,* princ. s. xv, del port. *chamuscar,* id., deriv. de *chama,* 'llama' [< lat. flamma]; *chamuscado; chamusquina,* 1495; de ahí *chamuchina,* 'naderías', 'cosas insignificantes', 1604, 'riña, alboroto', 1729; *chamarasca,* 'leña que levanta mucha llama, 1729; *charamusca,* [de *chamarusca],* id.; *chamiza,* 1601, 'chamarasca, leña menuda', 'cañizo empleado para techar chozas' [del port. *chamiza* o gall. *chamiza,* id.]; *chamizo,* 'leño medio quemado', 1729, 'choza cubierta de chamiza', 'lugarejo', cult.: *flama.* - Gall.-Port. *chama; chamuscar; chamico* [gall. *-zo].* - Cat. *flama.* - Eusk. *lama,* 'llama'. - It. *fiamma,* 'llama'. - Prov. *flama; auriflama.* - Fr. *flamme,* 'llama'. - Ingl. *fíame,* 'llama', 'arder', 'quemar'; cf. *flamingo,* 'flamenco', 'flamante'. - Al. *Flamme,* 'llama'; *flimmern,* 'brillar', 'brillo'.

HISTORIA

flamméus, -a, -um [flamma], *adj.,* de llama, brillante, de fuego, llameante ‖ de color de fuego ‖ -um, -í, *n.,* velo nupcial [de color de fuego, usado por la novia]: flammea contení, cambia a menudo de marido [= desgasta los velos nupciales],
Esp. *flameo,* cuit.

flammi-, l. or elemento de cpt. [= flamma]: flammlcómans, de cabellera de llamas; flammTcrémus, consumido por las llamas; flammíflüus, que fluye llameante; flammigéna, hijo del fuego [= de Vulcano]; flammípés, rápido como la llama; flammípótens, señor del fuego; flammTvómus, que vomita llamas;...

flammífer, -éra, -érum [flamma, ferő]; -mfger, -éra, •érum [flamma, geró], *adj.,* ardiente, inflamado; que lleva llamas.
Esp. *flamígero,* med. s. xv.

flammígérő, -áre [flamma, gérd], *intr.,* echar llamas,

flammígő, «are [flama, ágó], *tr.,* lanzar, echar llamas.
Esp. *llamear,* h. 1250; *flamear,* 1696, a través del cat. *flamejar.* der.: *llameante.* - It. *fiammeggiare,* 'llamear',

flammő, -áre, -áví, -átum [flamma], *tr.,* inflamar ‖ [fig.] excitar ‖ dar color de fuego, teñir de rojo ‖ *intr.;* [poét.] arder, llamear: flammantia lumina, ojos inflamados.
Esp. *flamante,* h. 1440, del it. *fiammante,* por alusión al color brillante de las cosas nuevas; *soflama,* 'sofocación que sube al rostro', 1739; de ahí, 'perorata provocante', 1739; deriv. de *soflamar,* 'abochornar', 1739, probte. del cat. dial, *soflamar,* 'chamuscar' [de sufflamáre, cpt. de sub y flammoj. - Cat. *flamar.* - Ir. *fiammare,* 'brillar'. - Prov. *flamar.* - Fr. *flammant; flammer.*

flammüla, -ae *[dim.* de flamma], *f.,* Mamita ‖ flámula, banderín [de la caballería].
Esp. *flámula,* cult., 1579-90. - It. *fiammola.* - Rum, *flamurá.* - Prov. *flamb$l.* - Fr. ant.: *flamb(l)e; flambeau,* 'antorcha'; *flamber, flamboyer,* 'brillar'; *flambé, -bée, -blement; -boiement, -boyant.* - Ingl. *flambeau, -boyant.*

fiámónTum, -T[flamen], *n.,* sacerdocio, dignidad de flamen,

t flasca, -ae, *f.;* -có, -ónis, *m.* [voz tomada del germ. en época muy tardía], frasco.
Esp. *frasco,* 1570. der.: enfrascar; *fiasco,* 1884, del it. frasco, 'botella', 'fiasco'; frasquera. - Fr. *flacón,* -onnage, *-onnier; fiasco* [< it.]; *fiasque.* - Ingl. *flagon.*

+ flato, -áre [fió], *Intr.,* soplar; tocar la flauta.
Esp. *flauta,* 1335; probte. del ant. oc. *flauta,* id., h 1200, deriv. acaso del v. *flautar,* 'tocar la flauta', s. xn, procedente del cruce del lat. flatáre, id., con el oc. *flaujar,* id. [de *flaujol,* 'caramillo, < lat. vg. *flabeolum, clás. fídbellum, aparato de soplar'], der.: *aflautado,* s. xix; *flautero; flautín; flautista; enflautar; flautado.* - Fr. *fleurer,* 'oler a' [var. *flourer;* < a. *fleiur* < lat. vg. *flator,* con ínfl, de freur],

flátór, -órls [fió], *m.,* soplador; tocador de flauta; fundidor,

t flátüra, -ae [fió], fr, soplo; viento ‖ fundición,

flátüs, -üs [fió], *m.,* soplo, respiración, aliento, flatulencia ‖ sonido, son [de la flauta] ‖ soplo, viento, brisa ‖ espíritu, alma ‖ [fig.] fortunae f„ el soplo de la fortuna ‖ orgullo soberbia.
Esp. *flato,* 1490, 'acumulación molesta de gases en el tubo digestivo', der.: *flatulento,* 1555; *flatulencia; flatoso.* - Gall.-Port.: *flato.* - It. *flato,* 'soplo'. - Prov. *fiat.* - Fr. *flatulence, -lent; -tuosité.* - Ingl. *flatulence, -cy; -lent;* cf. *flavofujr.*

flávéó, -ere [flávus], *intr., ser* amarillo o rubio; amarillear,

flávescő, -ere *[incoat.* de flávéó], *intr.,* volverse amarillo; amarillear; dorarse ‖ marchitarse,

t flávícómus, -a, -um [flávus, coma], *adj.,* de cabello rubio.

Flavióbríga, -ae, fr, c. de la Tarraconense. I 1 D.

Flávius, -a, -um [flávus], *adj.,* de Flavio [n. de familia rom.] ‖ -vTális, -e, un Flavial [sacerdotes instituidos por Domiciano en honor de la familia Flavia] ‖ -vTánus, -a, -um, de Flavio: Flavianae partes, el partido de Vespasiano [de la famila de los Flavlos] ‖ Flavia, -ae, fr, nombre gentil, rom. añadido a gran número de ciudades.

flávus, -a, -um [cf. ant. a. al. *bláo,* 'azul', 'amarillo'; ingl. *blue;* ant. irl. *blSr], adj.,* amarillo, dorado, rubio, rojizo ‖ -vus, -?, *m.,* moneda de oro.
Fam. Flavius; flaveo, -vesco, -vicomus.
Esp. *flavo* [color], - Cat. cf. *blau,* 'azul'. - Fr. *bleu,* 'azul'; cf. *blue-jean[sj.* - Ingl. cf. *blue* [< fr. < *blávus].

flébílis, -e [fleo], *adj.,* digno de ser llorado; lamentable, deplorable, lastimoso ‖ que hace llorar; conmovedor, aflictivo ‖ [refer. a la voz]: f. vox, voz lastimera, lacrimosa ‖ que llora, afligido, triste: f. sponsa, afligida esposa ‖ -bTlé; -bílTtér, *adv.,* llorando, con llanto, con lágrimas; tristemente, lamentablemente.
Esp. *feble,* 'falto en peso o en ley' [refer. a monedas], 1497, del ant. *feble,* 'débil', 1220-50, tomado del cat. *feble,* id., s. xm [cf. fr. *faible],* der. de flébílis; *flébil,* 1515, cult. - Gall. *feble.* - It. *fiévole,* 'débil'. - Fr. *faible,* 'débil'; *faiblesse,* 'debilidad'; *faiblir,* 'flaquear', 'ceder'; *affaiblir, -blissant, -blissement.* - Ingl. *feeble,* 'débil'; *feebly; foible,* 'punto flaco', 'debilidad'. - A l. *Faible,* 'flaco', 'predilección',

flectő, -ére, flexl, flexum, *tr.,* doblar, plegar, curvar, encorvar: genua f., doblar las rodillas; ramum f., encorvar una rama; arcum f., curvar un arco ‖ volver, hacer cambiar de dirección, dirigir: currum f., conducir un carro; equos f., hacer evolucionar a los caballos; hiñe [silva] se fiectit sinistrorsus, a partir de aquí [la selva] tuerce a la izquierda [= se extiende hacia...]; flexum mare, mar que forma una curva, golfo, ensenada; flexo in vesperam die, inclinándose ya el día hacia la tarde; [fig.] viam f., cambiar la ruta ‖ bordear [un obstáculo); doblar [un cabo]: in flectendis promunturiis, para doblar los cabos ‖ Ifig.] volver, plegar, doblegar, inclinar [el carácter, la voluntad, los ánimos]: ad rem f., inclinar hacia una cosa; ab re f., desviar de una cosa; aliquem a proposito f., apartar a uno de su propósito; mentes ab aliqua re ad aliquam rem f., desviar los ánimos de una cosa hada otra; versus qui in Tiberium flecterentur, versos que se podían volver contra Tiberio ‖ doblegar, conmover, mover, convencer, ablandar: oratione aliquem f., convencer a uno con sus palabras; fata f., desviar los destinos; si se aplaca la ira de los dioses ‖ dar Inflexiones [a la voz], modular ‖ [Gram.] derivar [las palabras]; pronunciar con acento circunflejo ‖ *intr.,* volverse, desviarse, dirigirse, encaminarse: in Oceanum, hacia el Océano; a veneratione Augusti orsus flexit ad victorias Tiberii, habiendo comenzado por un homenaje a Augusto, pasó a [referirse a] las victorias de Tiberio.
Fam. flexus, -xuosus, -xio, -xura, -xilis, -xibilis; flexanimus; flexiloquus; flexipes; circumflecto, -flexus; defiecto; deflexio, -xus; inflecto, -flexio; reflecto; reflexio, -xus.
It. *fléttere,* 'doblar'. - Fr. *fléchir;* ant. *flechier* [< *fiéctTcáre], 'doblar', 'doblegar'; *fléchissement, -sseur; infléchir,* 'encorvar', 'doblar'; *réfléchir,* 'reflejar'. - Ingl. *flex.* - Al. *flektieren,* 'conjugarse o declinarse' (Gramát.).

fléó, -ére, -évT, -étum, *intr.,* llorar, derramar lágrimas: flendo rubent ocelli, sus ojitos están enrojecidos de tanto llorar; f. alicui, llorar en el seno de alguno; fletur, se llora ‖ destilar, gotear: flevit in templis ebur, el marfil destiló agua en los templos ‖ *tr.,* llorar: aliquid, algo; aliquem, a alguien; filii necem f., llorar la muerte de un hijo; f. servitutem, lamentar su esclavitud ‖ decir llorando, lamentándose: amorem f„ cantar tristemente sus amores ‖ [con *or. inf.]* deplorar que, lamentar que: flentes occumbere segni leto, lamentándose de sucumbir en una muerte cobarde ‖ [fig.] dejar correr, destilar, manar, gotear: plaga sanguinem, la herida mana sangre.
Fam. flebitis; affleo; defleo.

flétüs, -us [fléó], *m.,* llanto; lágrimas, lloro, gemido: fletum alicui movere, hacer llorar a uno.

fléví, *perf.* de fléó.

flexanímus, -a, -um [flectó, anímus], *adj.,* que mueve el ánimo, conmovedor ‖ transportado, delirante, arrobado,

flexl, *perf.* de flectó.

flexíbllis, -e [flectó], *adj.,* flexible, dócil: f. vox, voz modulable, suave.
Esp. *flexible,* 1585. der.: *flexibilidad; inflexible; inflexibilidad.* - Fr. *flexible; inflexible.* - Ingl. *flexible.* - Al. *flexibel,* 'flexible'.

flexílis, -e [flectó], *adj.,* flexible, plegable ‖ curvado,

flexiloquus, -a, -um [flexus, lóquor], *adj.,* de sentido ambiguo, sinuoso [al expresarse].

flexió, -ónis [flectó], fr, flexión [acción de doblar o plegar]: f. vocis, inflexión, modulación de la voz ‖ rodeo ‖ recodo.
Esp. *flexión,* 1580. der.: *flexionar; flexor; flexivo.* - Eusk. *flexio.* - Fr. *flexión.* - Ingl. *flexión.* - Al. *Flexión.*

flexipes, -édis [flectó, pés], *adj.,* de pie flexible, que avanza arrastrándose [refer. a la hiedra],

flexüósus, -a, -um [flexüs], *adj., tortuoso,* sinuoso.
Esp. *flexuoso.* - Fr. *flexueux, -xuosité.*

flexura, -ae [flectó], fr, flexión, curvatura; sinuosidad, inflexión, desinencia [nominal o verbal],
Esp. *flexura.* - Fr. *flexure.* - Ingl. *flexure.*

flexus, -a, -um, *pp.* de flectd.

flexus, -ūs [flectó], *m.,* flexión, curvatura, curva, sinuosidad, recodo: flexus viae, recodo dei camino ǁ [fig.] giros, vueltas, vicisitudes, fases [de las cosas]: videre flexus rerum publicarum, ver las vicisitudes de los asuntos públicos ǁ vuelta [en los extremos de la pista del circo]; tránsito, paso; [fig.] momento crítico: f. aetatis, el paso de una edad a otra; f. autumni, el declinar del otoño ǁ [Gram.] derivación; inflexión; desinencia [nominal o verbal],

flictūs, -ús [fllgó], *m.,* choque, golpe,

fligó, -ere, -xí, -ctum, fr., chocar, golpear, tropezar contra.
Fam. affligo; afflictus, -ctio, -ctor; afflicto, -tator, -tatio; confligo; conflictus, -cto, -ctor, -c(ta)tio; effligo; efflictim; infligo; profligo (-ere), -go (-are), -gatus, -gator.

fio, fiare, fláví, flátum [cf. fleo, fluó, follis; ant. a. al. *bléen, blásan;* ingl. *blow], intr.,* soplar: simul fiare sorbereque haud facile est, no es fácil a la vez soplar y sorber ǁ *tr.,* exhalar: flammam f., vomitar llamas ǁ soplar en un instrumento musical, tocar un instrumento de viento: tibia flatur, suena la flauta ǁ fundir [metales], batir, acuñar [monedas]: aes flatum, cobre fundido ǁ [fig.) magna f., hablar con palabras grandilocuentes.
Fam. flator, -tus, -tura; flamen, -mentum; flabrum, •bellum, -brarlus, -bilis; flato; afflo, -flatus; circumflo; confio, -flatilis; deflo; difflo; effto, -flatus; inflo, -flatus *(adj.),* -flatus *(m.),* -flatio, -flator; perflo, -flabilis; reflo, •flatus; suffio, -flatus, -flatorium, -flamen, -flamino; insuflo.
It. *flatare,* 'respirar'. - Ingl. cf. *blow,* 'soplar', 'soplo',

flóccd, -áre [floccus], *tr.,* despojar de su lana,

ftóccus, -i, *m.,* vedija [de lanaj; hilacha, hilo, fleco ǁ pelusa, vello [de una tela] ǁ [fig.] objeto de poco valor, cosa insignificante, friolera: flocci non facere, no hacer ningún caso de, importarle a uno un bledo, no estimar en nada; flocci facere, hacer poco caso de, estimar en poco; hacer un poco de caso de, estimar un poco
Fam. flocco; deffloco.
Esp. *fleco,* 1680 [ant. *flueco,* 1490]. der.: *flequillo.* - Port. *froco.* - Eusk. *bloka, ploka,* 'pelusa' [del lienzo]. - It. *fiocco.* - Rum. *floc.* - Prov. *i lg c.* - Fr. *flocon* [a. *floc]; -conner, -conneux.*

Flora, -ae [flós] *f.,* Flora [esposa de Céfiro, diosa de las flores]; Florae ludí, juegos florales [= de la diosa Flora] ǁ -ruis, -a, -um; -ális, -e, *adj.,* de Flora ǁ -ralla, -ium o -iórum, *n. pl.,* las Florales [fiestas en honor a Flora] ǁ -rálicTus, -a, -um, relativo a los juegos florales.
Esp. *flora,* 'conjunto de plantas de un país', 1884. *Floral* 1765-83; *florales* [juegos]. - Rum. *florar,* 'abril'. - Fr. *flora, -real, -ral, -ralles.* - Ingl. *flora, -ral.* - A l. *Flora* 'flora', 'vegetación'.

flórens, -ntis *[ppr.* de floreó], *adj.,* florido, floreciente, en flor, que tiene flores ǁ brillante, resplandeciente: florentes catervae, escuadrones resplandecientes ǁ [fig.] floreciente, feliz, próspero, rico: florentissimis rebus, en el colmo de la prosperidad; florens aetate, en la flor de la edad; florens aetas, la edad floreciente [= la juventud]; f. fortuna, próspera fortuna ǁ (Retór.] florentes oratores, oradores de estilo florido, brillantes ǁ Flórentla, -ae, *f.,* Florencia (c. de Etruria] ǁ -ntlnus, -a, -um, de Florencia, florentino ǁ -nter, *adv.,* de modo florido, brillante. II4C.
Esp. *florentisimo,* adj. sup. de *floreciente.*

flóréó, -ere, -úí [flós], *intr.,* florecer, estar en flor: omnis floret ager, todo el campo florece; térra floret, la tierra se cubre de flores; florent modo nata [verba], las palabras recién nacidas [= creadas] tienen lozanía; Graecia tum florebat, G. estaba entonces en todo su esplendor ǁ brillar, sobresalir, distinguirse: in aliqua re f., brillar en algo; aetate et virium robore f., estar en pleno apogeo en cuanto a la edad y vigor físico; acumine ingenii f., brillar por la agudeza de su ingenio ǁ [fig.] abundar en, estar provisto de: opibus f., tener riquezas en abundancia ǁ tener colores brillantes, brillar: tibí pampineo gravidus autumno floret ager, en tu honor el campo fecundo resplandece con los pámpanos del otoño ǁ cubrirse [el vino] al fermentar de una capa blancuzca.
Cat. *florir.* - It. *fioríre,* 'florecer'; *fioritura,* 'floración'. - Rum. *inflorl.* - Prov. *florir.* - Fr. *fleurir,* 'florecer' [a. *florir* < lat. vg. •florire]; *fleuri* [a. flor/]; *fleurissant; florissant* [< a. *florir]; fioritures,* 'floreo' (music.); *floraison,* 'floración'. - Ingl. *flourish;* - A l. *florieren,* 'florecer'.

flóresco, -ére [fncoat. de floreó], *intr.,* comenzar a florecer, a echar flores ǁ [fig.] empezar a brillar, a distinguirse; prosperar ǁ abundar.
Esp. *florecer,* 1220-50. der.: *floreciente,* 1580; *florecimiento; florescencia.* - Gall. eflorecen - Ingl. *inflorescence.*

flóréus, -a, -um [flos], *adj.,* de flores ǁ cubierto de flores, florido.

flórídus, a, -um [flos], *adj.,* florido, cubierto de flores ǁ brillante, resplandeciente ǁ [fig.] f. aetas, la flor de la edad ǁ florido [refer. al estilo],
Esp. *florido,* h. 1330. - Fr. *florés [taire].* - Ingl. *florid.*

flórífér, -éra, -érum [flós, feró], *adj.,* que lleva flores, que produce flores; florido; adornado, cubierto de flores.
Esp. *florífero.* - Fr. *florifére.*

flórílégus, -a, -um [flos, legó], *adj.,* recogedor de flores [o de jugo o polen de flores],
Esp. *florilegio,* 1765-83. - Fr. *florilége.* - Ingl. *florilegium.*

flórúí, *perf.* de flóréó.

t flóruientus, -a, -um [flós], *adj.,* esmaltado de flores ǁ [fig] en la flor de la edad.

flós, flóris, *m.,* (n. en la decad.], flor: flore impediré caput, ceñir la cabeza con [una guirnalda de] flores; flores verni, flores primaverales ǁ jugo de flores, néctar ǁ la flor [de algo, es decir, la parte más escogida]: olei f., la flor del aceite, el aceite de mejor calidad; cenae f., el plato más delicado de la cena ǁ vello, bozo [de los jóvenes] ǁ [fig.] la cualidad más saliente de una persona o cosa: f. iuventutis, la flor y nata de la juventud; in flore virium, en la plenitud de sus fuerzas; f. aetatis, la flor de la edad ǁ [Retór.] brillantez, galanura [del estilo]: eloquentiae flores, las galas de la elocuencia; verborum sententiarumque flores, las figuras de dicción y de pensamiento ǁ la flor del capitel, la hoja de acanto.
Fam. floscellus; floreus, -ridus, -rulentus; Flora; floreo, -rens, -resco; deflore(sc)o; defloro, -ratio; effloresco; infloresco; praefloreo, -floro; florifer; florilegus.
Esp. *flor,* s. x. der.: *floración; florear,* 1609; *floreo,* 1490; *florero; florete,* 'espadín embotado', 1732, del it. *fioretto,* que probte. significó el botón que cubría la punta del florete y después el arma; *florín,* 1374, del it. *fiorino,* 1252, que en un principio designaba una moneda de Florencia, en la que figuraba el lirio de los Médicis; *florista; florón,* 1640, del it. *fiorone; aflorar,* 1875, del fr. *affleurer,* id., 1379; *afloramiento; desflorar,* s. xiv. cpt.: *flordelisar; floricultor,* 1884; *floricultura; floripondio,* 1590; *chirumen; firuletes,* amer. s. xx. Del gr. *ánthos,* 'flor': *antología,* 1765-83 [gr. *anthología,* id. = lat. florilegium; *legó,* 'yo cojo', yo recojo']; *antológico; exantema,* 'especie de eflorescencia morbosa', 1606; *exantemático; antera* [gr. *anthérós,* 'florido', de *ánthos*]; *antozoo* [gr. *zóion,* 'animal']. - Port. *flor; florim.* - Cat. flor. - Eusk. *lora, lore, flore; eralora,* 'primavera'; *loregabe,* 'sin flor'; *loredun,* 'florido'; *loretsu,* 'florido'; *lora-* [en deriv. y eptos.]: *loraburu,* 'capullo'; *loradenda,* 'floristería'; *loradi,* 'flora'; *lorategi,* 'jardín'; *loratu,* 'florecer'; etc. - It. flore, 'flor'; *fioretto,* 'florecilla', 'florete' (arma); *fiorino,* 'florín' (moneda). - Rum. *floare.* - Prov. *flor.* - Fr. *fleur* [a. *flor, flour]; -rage; fleurdelisé; fleuret,* 'florete'; *fleureter; fleurette* [a. floreíte]; *florín* [< it. *fiorino* < flore]; *fleuron* [< it. *fiorone]; -ronné; fleuriste; flor-, flori-, -flore; affleurer,* 'aflorar', 'enrasar'; *-rement; effleurer,* 'desflorar'; *-rage, -rement; anthologie; exanthéme, -thématique, -thématique.* - Ingl. *flower,* 'flor', 'florecer'; *floweret,* 'florecilla'; *flowery, -ring; floret; florín, -riste;* cf. *flour,* 'harina' [cf. fr. *fleur de farine]* cfr. *bloom,* 'flor'; *blossom,* 'flor', 'florecer'. - A l. *Flor,* 'florecimiento'; *Florett,* 'florete'; cf. *Blume,* 'flor'; *blühen,* 'florecer'; *Blüte,* 'floración'; *Blut,* 'sangre'; *bluten,* 'sangrar'.

floscellus, -T, *m.;* floscúla, -ae, fl; floscülum, -T, *n.;* flosculus, -T, *m. [dim.* de flos], florecilla, flor tierna, capullo ǁ flor y nata ǁ [Retór.] adorno [del estilo].
Esp. *flósculo,* h. 1800.

flucti- [fluctüs < flüó], 1.er elem. de compuestos [fluctícola, fluctícolor, fluctigena,...].

fluctífrágus, -a, -um [fluctüs, frangó], *adj.,* que rompe las olas [cf. rompeolas].

fluctuátló, -ónis [fluctuó], *f.,* fluctuación, agitación, perturbación; irresolución, duda, vacilación.
Esp. *fluctuación,* 1490. - Fr. Ingl. *fluctuation.*

fluctúo, -áre, -ávl, -átum; -or, -árí, -átus sum [fluctüs], *intr.,* estar agitado [el mar]; flotar a merced de las olas; fluctuar ǁ [fig.] fluctuar, vacilar, dudar, estar irresoluto: f. animo; [con *interr. indir.]* preguntarse si... o si...

ESTO ES HISTORIA

Esp. *fluctuar,* h. 1525. der.: *fluctuante.* Cf. *flota, flotar,* etc. - Eusk. *fluktuatu,* 'fluctuar'. - It. *fluttuare.* - Fr. *fluctuer.* - Ingl. *fluctuate.*

fluctüósus, -a, -um [fluctûs], *adj.,* proceloso, tempestuoso, de agitadas olas [refer. al mar] ‖ que hace aguas [refer. a las piedras preciosas].

fluctüs, -ûs [flüû], *m.,* onda, ola, oleaje, oleada; agitación de las aguas: motos comportera fluctus, sosegar las agitadas olas; excitare fluctus in simpulo, provocar una tempestad en un vaso de agua [= hacer mucho ruido por nada] ‖ ondas [magnéticas] ‖ [poét.] torbellino [de fuego]: f. incendiorum ‖ emanaciones odoríferas [f. odorum] ‖ mar: iré per longos fluctus, Ir a través de los vastos mares ‖ [flg.] agitación, turbulencia, revolución: civlllbus fluctibus se committere, comprometerse en las luchas civiles; f. contionum, el tumulto de las asambleas; fluctus civiles, los vaivenes políticos.

It. *fiotto,* 'ola'; *fiottare,* 'flotar'.

flüens, -ntls [ppr. de flüû], *adj.,* suelto, fluido; uniforme, monótono, sin ritmo [refer. al estilo] ‖ lacio, flojo, flotante; relajado, lánguido, afeminado: f. vestis, vestidura flotante; f. crinis, cabellos ondulantes; membra fluentia, miembros lánguidos; buccae fluentes, mejillas flácidas ‖ [Medie.) alvus f., vientre suelto, diarrea.

Esp. *fluente,* 1580. der.: *fluencia.* - Ingl. *fluent,* 'líquido'.

flüentísónus, -a, -um [fluentum, sonó], *adj.,* que resuena con el ruido de las olas.

t flüentó, -áre [flüentum], *tr.,* rociar, bañar.

fluentum, -I [flüû], [gralte. *pl.,* -a, -órum], n., corriente, curso de agua; olas; río, torrente: rauca fluenta Cocyti, las roncas corrientes del Cocito; fluenta flammarum, las oleadas de llamas.

flüídus, -a, -um [flüû], *adj.,* fluido, que corre: f. crúor, sangre que fluye ‖ flojo, lánguido, débil; suelto, flotante: f. vestis, vestidura flotante; fluidi lacerti, miembros lánguidos ‖ poco consistente, efímero: f. humus, tierra poco consistente; f. calor, calor enervante.

Esp. *fluido,* 1555. der.: *fluidez.* - It. *flúido.* - Fr. *fluide.* - Ingl. *fluid; fluidity.* - Al. *Fluidum, Fluid,* 'fluido', 'líquido', 'efluvio'.

flültó, -áre, -ávl, -átum *[frec.* de flüû], *intr.,* fluir aquí y allá ‖ flotar, sobrenadar [a merced de las olas]: f. contra aquas, nadar contra la corriente ‖ fluctuar, ondear, agitarse por movimientos diversos ‖ [flg.] fluctuar; estar indeciso, inseguro, dudoso; vacilar: creditur Caecinae fidem fluitasse, se cree que vaciló la lealtad de Cecina.

flümén, -ínis [flüû], *n.,* masa de agua que fluye, corriente de agua; agua; río, torrente: secundo flumlne, siguiendo la corriente, río abajo; adverso flumine, contra la corriente, río arriba; flumine vivo abluere se, lavarse en agua corriente ‖ [flg.] torrente [de lágrimas, de sangre]: humectat largo flumine vultum, humedece su rostro con un abundante raudal de lágrimas ‖ emanaciones, efluvios [de los cuerpos]: Magnesii flumina saxi, efluvios magnéticos ‖ (Retór.j abundancia, riqueza [del estilo], afluencia en el decir, facundia, verbosidad: verborum f., un torrente de palabras; ingenii f., un torrente de inspiración.

It. *fiume,* 'río'. - Prov. *flum.*

Flumentana porta [flümen], *f.,* puerta Flumentana [que daba al Tíber y conducía al Campo de Marte],

flümTnéus, -a, -um [flümén], *adj.,* de río.

flüó, -ere, flux!, fluctum [fluxum; cf. gr. *phlyó], intr.,* fluir manar, correr, deslizarse: Rhodanus fuit, el R. fluye; fluit aurum, fluye el oro [al fundirse]; fluit aes rivis, fluye el bronce a raudales; fluit sudor, fluye el sudor; musta fluunt, fluye el abundante mosto; ea quae natura fluunt, los fluidos (= aquellas cosas que fluyen por naturaleza] ‖ [flg.] fluebat oratio, fluían las palabras; carmen fluit, fluyen los versos ‖ [con *abl.]* sanguine f., arrastrar una corriente de sangre [en vez de agua] ‖ manar, gotear, chorrear, destilar: cruore, sudore f., chorrear sangre, sudor ‖ flotar, ondear, colgar: tunicae fluentes, túnicas flotantes; nodo sinus collecta fluentes, habiendo recogido con un nudo los flotantes pliegues [de su vestido] ‖ desbordarse, salir, escaparse de: turba fluit castris, la multitud se esparce fuera del campamento ‖ [flg.] esparcirse, difundirse, divulgarse, propagarse: Pythagorae doctrina cum... flueret, como se difundiese la doctrina de P. ‖ dimanar, derivar de: ab isto capite f., derivar de esta fuente; ex eodem fonte f., dimanar de la misma fuente ‖ correr, seguir su curso, encaminarse, tender: nec praesentia prospere fluebant, ni las cosas iban bien en la actualidad; res fluit ad interregnum, la situación tiende a un interregno ‖ [Retór.] fluir [el estilo, bien o mal]; ser fluido, fácil; ser uniforme, monótono, sin ritmo ‖ deslizarse, escaparse insensiblemente, desvanecerse, pasar, desaparecer: fluent arma de manibus, se escaparán de sus manos las armas; [flg.] fluit voluptas corporis, se desvanece el placer físico ‖ fundirse, derretirse, enervarse, decaer: mollitia f., enervarse en la molicie; Gallorum corpora... fluere, [sabia] que los cuerpos de los galos se debilitaban; ex illo fluere spes Danaum, desde aquel día se desvanecieron las esperanzas de los dáñaos ‖ *tr.,* destilar, producir [un líquido]: f. vina, producir vinos; f. lac et mel, destilar leche y miel.

Fam. flúor; fluidus; fluens; fluentum, -tisonus, -to; fluito; fluto; -fluus; -fluvium; flumen; Flumentana; fluvius, -vialis; fluctus, -tuo, -tuatio, -tuosus; fluctifragus; fluctifluxus *(adj.),* -xus *(m.),* -xio; affluo; affiuens, -entia; affluitas; circumfluo, -fluens, -fluus; confluo, -fluens; defluo, -fluus; diffluo; effluo, -fluvium, -fluxio; influo; influo; interfluo; praefluo, -fluus; praeterfluo; profluo, -fluens, -fluentia, -fluxio; refluo, -fluus; subterfluo; superfluo, -fluus; transfluo, -fluvium, -fluvialis.

Esp. *fluir,* 1709. - It. *fluiré.* - Fr. *fluer.* - Ingl. cf. *flow, -wing.*

flúor, -óris [flüû], *m.,* fluido, flujo, diarrea.

Esp. *flúor,* 1884. der.: *fluorina* o *fluorita,* 1884; *fluorescente; fluorescencia,* s. XX. cpt.: *fluorhídrico.* - Eusk. *flúor,* 'flúor'; *fluorargi,* 'luz fluorescente'; *fluordistira,* 'fluorescencia'; *fluorkoi,* 'fluorescente'. - Fr. *flúor, -ration, -rescence, -rescent, -rose, -rure,...* - Ingl. *fluorescence, -cent; fluoride, -dation.*

flütó, -áre [sincop. de flüîtó], *intr.,* correr, fluir.

•fluus, -a, -um [flüû], 2.° término de varios adj. epts. [proflüus, superflüus,...], que fluye.

flüvTáiis, -e [flüvíus], *adj.,* fluvial, de río ‖ -átícus, -a, -um; -átTlis, -e; -viátus, -a, -um, mojado en agua corriente.

Esp. *fluvial,* h. 1440. - It. *f/uvia/e, -viáti/e.* - Fr. *fluvial, -viatile.* - Ingl. *fluvial, -viatile.*

-fluvium, -I [flüû], 2.® término de varios sust. epts. [profluvíum,...], que fluye.

fiüvTus, -i [flüû], *m.,* río; agua corriente; arroyo.

Prov. *fluvi.* - Fr. *fleuve,* 'río' [a. *flueve*].

flüxT, *perf.* de flüó.

t flüxió, -ónis [flüû], *f.,* flujo, corriente.

Esp. *fluxión,* 1555. - Fr. *fluxión.* - Ingl. *fluxión.*

flüxus, -a, -um [pp. de flüû], *adj.,* fluido, corriente: fluxa elementa, los elementos fluidos ‖ que deja fluir o escapar [un líquido; refer. a los recipientes]: fluxum vas, vasija que se va ‖ [flg.] flojo, lacio, caído, suelto, flotante: fluxa habena, rienda floja; crine fluxo, con el cabello suelto ‖ poco sólido, Inseguro, vacilante: auctoritas f., autoridad quebrantada; fluxae res, reveses ‖ débil, perecedero, caduco, efímero: djvitiarum et formae gloria fluxa... est, la gloria que proporcionan las riquezas y la hermosura es efímera; studia inania et fluxa, obras frívolas y sin contenido ‖ sin consistencia, muelle, enervado, disoluto, negligente, perezoso: fluxa senio mens, mente debilitada por la vejez; duces fluxi, jefes sumidos en la molicie.

Esp. *flojo,* 1220-50. der.: *flojedad,* 1490; *flojera; aflojar,* 1220-50; *flojear; flojel,* 'pulmón', 1273, del cat. *fluixell,* id., dim. de *fluix,* 'flojo'; *flux.*

flüxüs, -üs [flüû], *m.,* flujo, corriente [de un líquido] ‖ caída, pliegue [de un vestido],

Esp. *flujo,* 1490; *flux,* 1539, del cat. *fluix,* 'flojo', 'abundancia', o del fr. *flux,* id., ambos < fluxus. - It. *flusso.* - Fr. *flux,* 'flujo'. - Ingl. *flux,* 'flujo', 'fundir'; *flush.*

t fócácíus, -a, -um [fócus], *adj.,* [pan] cocido bajo la ceniza.

Esp. *hogaza,* 1056, del lat. focada. - Gall. *fogaza.* - Port. *fogata.* - Cat. *fogasa.* - It. *focaccia,* 'hogaza'. - Prov. *fogassa.* - Fr. *fouace,* 'hogaza1

fócále, -is [fauces], *n.,* pañuelo para el cuello,

fócáris [petra], *f.,* piedra de fuego.

Esp. *hogar,* 1220-50, del adj. fócáris, que en lat. hispánico sustituyó a fócus. der.: *hogareño; hoguera,* 1220-50; *trashoguero,* h. 1540. - Gall. *fogar; fogueira; fogareiro.* - Cat. *foguera; fogar.* - It. der.: *foco/are,* 'hogar'. - Rum. *focar.* - Fr. *foyer,* 'hogar' [< lat. vg. *focarium]. - Al. *Foyer,* 'sala de estar'.

fócülό, -áre, -ávl, -átum; -ctlό, -áre; -cTlor, -árí [fócülum], *tr.,* reanimar, reconfortar; recalentar,

fócülum, -I [fóvéó], *n.,* [sólo en *pl.;* no confundir con fócülus, *[dim.* de fócus], hornillo, calentador.

fócŭlus, -i, *[dim.* de fócus], *m.*, hogar pequeño: hornillo ‖ fuego.
Esp. *fóculo,* 'hogar pequeño'.

fdcus, -T, *m.*, hogar ‖ hoguera; pira ‖ ara, altar ‖ [flg.] hogar, chimenea, casa; hogar doméstico, paterno: repetere focos, regresar a sus hogares; pro aris focisque, por sus altares y hogares; agellus habitatus quinqué focis, pequeño campo habitado por cinco hogares 1= familias] ‖ braserillo ‖ fuego, llama: foco curare, curar con fuego, cauterizar; focum facere, hacer fuego.
Fam. foculus; focacius, -caris.
Esp. *fuego,* 1155; *foco,* 1708, propte. 'hogar', cult. der.: *fogata,* 1646; *fogón,* med. s. xvi, del cat. *fogó,* 1403, 'hornillo de una cocina'; *fogonazo; fogonero; fogonadura; enfogar; fogaje; fogaril; fogarín; fogarear; foguear; fogueo; focal; enfocar,* 1899; *enfoque; fusil,* 1728, 'arma de fuego', del fr. *fusil,* del lat. vg. *focIle, 'pedernal' [DRAE: fusil,* del it. *fucile* < lat. *focTlis < focus, 'fuego']; *fusilazo, fusilero,* 1728; *fusilería,* 1728; *fusilar,* 1843; *fusilamiento.* - Gall. *fogo; fusileiro.* - Port. *fuzil; fogo.* - Cat. *foc.* - Eusk. *fusil; fusilan; afusilatu,* 'fusilar'; *afusilaketa,* 'fusilamiento', - It. *fuoco,* 'fuego'; *fucile,* 'fusil' [< *focilis petra]. - Rum. *foc.* - Prov. *fgc, fue; fozil.* - Fr. *feu,* 'fuego' [a. *fou}; affouage* [< a. v. *affouer,* 'hacer fuego']; *focal, -User; bifocal; fusil; fusilier,* 'fusilero'; *fusiller,* 'fusilar'. - Ingl. *foyer; focus; fuel,* 'combustible', 'carburante; *fuel oil,* 'aceite combustible'; *fuel tank,* 'depósito de combustible'; *fusil, -lier, -lation.*

fódTcó, -áre, -áví, -átum *[frec.* de fódíd], *tr.,* punzar; picar; dar con el codo ‖ mortificar, molestar, atormentar ‖ escarbar.

fddina, -ae [fódío], *f.,* mina.

fódió, -ére, fódi, fossum, *tr.,* cavar ‖ trabajar, labrar [cavando]: solum, el suelo; vineam, la viña; hortum, el jardín; arva, los campos ‖ hacer [cavando]: puteos, pozos ‖ sacar, extraer, desenterrar [cavando]: argentum, plata; oculos, lumina f., sacar los ojos ‖ picar, perforar, atravesar: stimulis f., aguijonear: calcaribus f., espolear; hastis f., atravesar con lanzas ‖ [flg.] atormentar, martirizar.
Fam. fodico; fodina; fossa, -sor, -sio, -sifis; circumfodio; confodio; defodio, -fossus; effodio; infodio; perfodio, -fossor; praefodio; refodio; suffodio, -fossio; transfodio.
Esp. *hozar,* 'mover y levantar la tierra con el hocico', 1475, del lat. vg. *fodiáre [clás. fódére]. der.: *hocicar,* 1490, 'hozar'; *hocico,* 'boca prominente del cerdo y otros animales', 1490; *hocicudo; hocicada; hocicón; calabozo,* 'mazmorra', probte. del lat. vg. *calefod¡um [cala, prerrom., 'cueva'; *fodium, 'hoyo', < fódíó]. - Prov. *fqire; fotjar* [< fódícáre]; *fozilhar* [< *fódicúláre]. - Fr. *fouir,* 'cavar' [< lat. vg. *fodire]; *fouisseur, fouiller* [< *fódícúláre], 'excavar'; *fouille,* 'excavación'; *fouillé, -lleur, -llis; affouiller, -llement; refouiller, -llement; fouger* [< fódícáre].

foecund-, v. fecund-.

t foedérátió, -ónis [foedéró], *f.,* alianza, unión, federación.
Esp. *federación,* 1463; no se hizo frecuente hasta el s. xix. - Eusk. *federapen, -rakuntza,* 'federación'. - Fr. *fédération.* - Ingl. *federation.* - Al. *Fóderation.*

foedérátus, -a, -um [foedéró], *adj.,* aliado, confederado.
Esp, *federado.* - Fr. *fédéré.*

t foedéró, -are [foedús], *tr.,* unir por medio de una alianza.
Esp. *federar,* fin. s. xix. der.: *federal,* 1843; *federalismo, -lista; federativo.* - Eusk. *federatu,* 'federar'; *federagintza,* 'federalismo'; *federalismo.* - It. *federale.* - Fr. *fédérer, -ral, raliser, -ralisme, -raliste, -rateur, -ratif.* - Ingl. *federal; federalize,* '(con)federar'; *federalism; federate.*

foedífrágus, -a, -um [foedús, frangó], *adj.,* violador de tratados.

foedítás, -átis [foedüs, -a, -um], *f.,* fealdad; aspecto horrible o repugnante: f. odoris, fetidez; f. spectaculi, espectáculo horrible; Alpium f., el imponente aspecto de los Alpes ‖ [flg.] f. animi, fealdad de alma; f. barbarismi, vergonzoso barbarismo.

foedó, -áre, -áví, -átum [foedüs, -a, -um], *tr.,* dar un aspecto horrible, feo; afear, desfigurar, mutilar: ora f., mutilar el rostro ‖ manchar, ensuciar, mancillar: nubes foedavere soiem, las nubes oscurecieron el sol; foedati agri, campos devastados ‖ [flg.] manchar, mancillar, deshonrar, infamar, profanar, envilecer, degradar: aras f. sanguine, manchar de sangre los altares; vestís sérica viros foedat, un vestido de seda es una vergüenza para un hombre; castra foedarí ne sinatis, no permitáis que se deshonre el campamento; gloriam maiorum f., mancillar la gloria de sus mayores.

foedüs, -a, -um [cf. foetéó], *adj.,* feo, deforme, horrible, sucio; repugnante, repelente [al gusto, al olfato,...]: foeda loca, lugares horribles; foeda tempestas, tempestad horrorosa; foeda nigro simulacra fumo, estatuas afeadas por el negro humo; caput porrigine foedum, cabeza repugnante a causa de la tiña ‖ funesto: pestilentia foeda homini, peste funesta para el hombre ‖ [flg.] vergonzoso, ignominioso, indigno, criminal: foedae conditiones, condiciones deshonrosas; nihil foedius, nada tan vergonzoso; bellum foedissimum, guerra de lo más infame ‖ [con *or. inf.)* versum in oratione fieri foedissimum est, es de lo más desagradable hacer un verso en la prosa ‖ -de, *adv.,* torpemente, horriblemente, odiosamente.
Fam. foedo, -ditas.
Esp. *feo,* h. 1140. der.: *fealdad,* s. xiv [ya 1220-50]; ant., significaba 'prenda', 'encargo de confianza' [< fidelítás, 'fidelidad'), pero sufrió la infl. de feo, desplazando a *feúra; afear,* h. 1300 [DRAE < lat. effoedáre], - Gall.-Port. *feio.*

foedüs, -ëris [cf. fidó], *n.,* tratado [de alianza]; pacto, acuerdo, alianza: f. aequum, alianza por libre pacto; f. iniquum, alianza impuesta [por el más fuerte]; ex foedere, con arreglo al tratado; f. amicitiae, los vínculos de la amistad; f. thalami; foedera lecti, vitae, los vínculos del matrimonio; foedüs facere, ferire, pacisci, partgere, icere, hacer un tratado, una alianza; foedüs rumpere, solvere, violare, violar, quebrantar un tratado; foedüs petere, buscar una alianza; foedere iungi alicui; in foedera coire, unirse a alguien por medio de una alianza ‖ [poét.] leyes, normas, reglas, orden establecido: regem dedit, qui foedere certo..., les dio un rey, que con arreglo a ciertas normas... ‖ + Vetus f., el Antiguo Testamento [o ley judía],

foemin-, v. femin-.

foen-, v. faen-.

foetéó, -ére [cf. foedüs, -a, -um], *intr.,* heder, tener olor fétido, oler mal ‖ repugnar; estar infecto; estar infectado.
Fam. foetor, foetidus; foetulentus, -tia.
Esp. *heder,* 1220-50. der.: *hediondo,* 1220-50, del lat. vg. *foetibündus, id.; *hediondez; hedentina,* 1601, del ant. *hediente,* 'hediondo', 1220-50. - Gall.-Port. *feder.*

foetidus, -a, -um [foetéó], *adj.,* fétido, maloliente ‖ repugnante, sucio.
Esp. *fétido,* 1515. der.: *fetidez.* - Fr. *fétide, -dité.* - Ingl. *fjojetid; fetidness.*

foetór, -óris [foetéó], *m.,* hedor, fetidez, mal olor ‖ infección, pestilencia.
Esp. *hedor,* 1220-50. - Gall.-Port. *fedor.*

t foetúlentía, -ae [foetülentus], *f.,* infección,

t foetülentus, -a, -um [foetéó], *adj.,* fétido, infecto,

foetus, v. fétus.

fóliácéus, -a, -um [fólium], *adj.,* hojoso; en forma de hoja.
Esp. *foliáceo.* - Fr. *foliacé.*

fóliátílis, -e [fólium], *adj.,* de hojas, parecido a las hojas.
Esp. *hojaldre,* 1490, del ant. *hojalde,* 1495, < lat. foliatílis [massa], 'de hojas, hojosa', der.: *hojaldrado; ahojaldrado,* 1555.

fóliátus, -a, -um [fólium], *adj.,* foliado, provisto de hojas; hojoso ‖ -tum, -í, *n.,* perfume [= extracto de hojas]; nardo [esencia].
Gall. *follado.* - Port. *folhado.* - It. *fogliato.* - Prov. *folhat.* - Fr. *feuillé, -llée; folié.*

fólíósus, -a, -um [fólium], *adj.,* hojoso.
Esp. *hojoso,* 1495. - Gall. *folloso.* - Port. *folhoso.* - Cat. *fulios.* - It. *foglioso.* - Rum. *foios.* - Prov. *folhos.*

fólium, -I [cf. gr. *phyllon,* id.], *n.,* hoja [de vegetal], follaje ‖ [prov.] pluma et folio facilius moveri, más fácil de mover que una pluma y una hoja [= ser muy voluble] ‖ hoja [en la que la Sibila de Cumas escribía sus oráculos]; hoja de papel [= charta].
Fam. foliosus; foliaceus; foliatus, -tilis; trifolium; aquifolium.
Esp. *hoja,* 1191, del lat. folia, pl. de fólium; *folio,* cult., princ. s. xvn [= ant. *foja,* usada en lat. curialesco], der.: *hojarasca,* princ. s. xvn; *hojear,* h. 1600; *trashojar; hojuela,* 1495; *deshojar,* 1495; *follaje,* h. 1600, del cat. *fullatge [< fulla,* 'hoja'] [DRAE, del prov. *follatge* < *foliaticum < fólium]; *follajería,* 1438; *folleto,* 1732, del it. *foglietto; folletista; folletín; folletinesco; foliar; foliación; foliador; exfoliar, -iación; exfoliador; interfoliar,* cpt.: *infolio; hojalata,* 1884 [ant. *hoja de lata,* 1680]; *hojalatero,* 1765-83; *hojalatería.* Acaso *fullero,* 'tramposo', 1570; *fulla,* 'arte del *fullero',* 1513; 'mentira, falsedad'; *fullería,* 1607. Del gr. *phyllon* 'hoja' [= fólium]: *filo*

HISTORIA

dio, 1899 [gr. *phyllodés,* 'parecido a una hoja']; *áfilo,* 'sin hojas'; *anisófilo* [gr. *an-;* privat.; *¡sos,* 'igual'], 'de hojas desiguales'; *filoxera,* 1884 [gr. *xérós,* 'seco'], 'insecto que seca las hojas'. - Gall. *folla.* - Port. *folha.* - Cat. *full'.* - Eusk. *folio; holla,* 'hoja'. - It. *foglio,* -a, 'hoja'. - Rum. *foaie.* - Prov. *folh, -ha.* - Fr. *feuilte,* 'hoja' [a. *fueille, foille;* < lat. vg. folia, pl. de folium, convert. en fem.]; *-iler, -llage,...; feuillet,* 'folio', 'folleto'; *feuilleter,* 'hojear'; -tage, *-té, -tis, -ton; feuillette; feuillu* [a. *foillu}; -llure; foliation; folio-; effeuiller,* 'deshojar'; *-llage, -llaison, -llement, -lleuse; interfolier, -liage; -défeuiller, -llaison; défolier, -liant, -liation; exfolier, -liation; aphylle; phyllo-xera.* - Ingl. *foliation; folio;* cf. *foil,* 'hoja (de metal)'; *foliage,* 'follaje'; *blade,* 'hojita', 'lámina'. - Al. cf. *Blatt,* 'hoja', 'folio'; *bláttern,* 'hojear'; *Folie,* 'papel de estaño'; *Folio, Foliant,* 'in-folio'; *foliieren,* 'foliar'; *Feuilleton,* 'folletín',

fóllícó, -áre, [fóllis], *intr.,* respirar como un fuelle; resollar, jadear.

Esp. *holgar,* 'descansar, estar ocioso', h. 1140; 'divertirse, disfrutar, alegrarse', med. s. xiv; ant.: *folgar,* de fóllícáre, 'resollar, jadear', 'ser holgado' [el calzado, etc.]; la comparación del caminante, que se detiene para tomar aliento, con la idea de 'estar ocioso' y la 'holgura' de las prendas de vestir pudo justificar las posteriores acepciones de holgar, der.: *holgado,* 1220-50; *holganza,* 1220-50; *holgazán,* 1464; *holgazanear,* 1513; *holgazanería,* s. xvn; *holgorio,* 1734 [pronunc./o/-gor/o]; *holgura,* 1220-50; *huelga,* 1513 [variante andal. *juerga,* fin. s. xix]; *huelguista; juerguista; huelguístico.* - Port. *folgar; folego.* - Cat. *folgar.* - Eusk. *olgatu,* 'respirar como un fuelle', 'jadear'; *olgeta,* 'juego'; *olgetan,* 'jugando',

fólllcülus, -l [*dim.* de fdllis], *m.,* saqulto de cuero ll balón [de juego] ll folículo [piel o cáscara de frutos o legumbres]; vaina.

Esp. *hollejo,* h. 1400; *folículo,* cult. 1629. der.: *folicular; folicolario,* h. 1800, del fr. *folliculaire,* s. xvm [el sentido de 'periodista' se debió a la infl. de folium, 'hoja', por creerlo deriv. de esta voz lat.]. - Port. *folhelho.* - Prov. *folelh.* - Fr. *follicule, -taire, -culine, -lité.* - Ingl. *follicle.*

fdllis, -is, *m.,* fuelle ll odre, saco de cuero ll bolsa de cuero ll balón.

Fam. folliculus; foltico.

Esp. *fuelle,* 922. der.: *follar,* 'soplar con fuelle', 1732; 'soltar una ventosidad', 1822 y 'practicar el coito', h. 1905; *follado,* 'calzón muy ancho', 1613; *follosas,* 'calzas'; *follón,* 'ventosidad sin ruido', 'cohete que se dispara sin trueno'; *afollar; afollado; desollar,* 'quitar el pellejo', 1335, del ant. *desfollar,* deriv. del lat. vg. hispánico *exfólláre, quitar la piel', despellejar' [< bajo lat. effolláre < follis, que en el lat. vg. hispán. tomó el sentido de 'piel de los animales']; *desolladura,* 1604; *desuello; desolladero,* cpt.: *desuellacaras,* 1604. Acaso *huélfago,* h. 1324. - Gall.-Port. *fole, fot.* - It. *folle,* 'loco'; *follia,* 'locura'. - Rum. *foaie.* - Prov. *fot.* - Fr. *fou,* 'loco'; *fol, folie* [=fou]; *follatre, -trer; folichon, -onner; folie,* 'locura'; *affoler,* 'enloquecer'; *affolant, -lé, -lement; raffoler; follis, -llement; follet.* - Ingl. *fool,* 'tonto', 'engañar'; *foolery, -lhardy, -lish, -lishness.*

fomento, -áre [fómentum], *tr.,* poner fomentos; fomentar.

Esp. *fomentar,* 1611. der.: *fomentador,* h. 1570; *fomentación.* - Fr. *fomenter,* -tateur, -tat/on. - Ingl. *foment.*

fóméntum, -T [*fóv¡mentum < fóvéó], *n.;* [espedalm. en *pl.],* -ta, -orum, fomento, calmante, bálsamo, lenitivo; cataplasma caliente [sentido real y fig.], alivio ll combustible [ramas, etc.].

Esp. fomento, h. 1650.

fómés, -ítls [cf. fovéó], *m.,* combustible, materia para cebar el fuego [hojarasca, ramas secas,...] ll [fig.] estimulante, alimento [leng. edes.].

fóns, -ntis, *m.,* fuente, manantial ll [poét.] agua ll [fig.] fuente, origen, causa, principio: si Graeco fonte cadunt, si proceden de origen griego ll [leng. edes.] agua del bautismo: fons baptismi, baptismatis, baptisterio.

Fam. fontanus, -ticulus; Fonteius.

Esp. *fuente,* 938. - Gall.-Port. *fonte.* - Cat. *font.* - Eusk. *ponte, ponde,* 'pila bautismal'; *aitaponteko,* 'padrino' [de bautismo].- It. *fonte.* - Prov. *fon.* - Fr. *fonts,* 'pila (bautismal)' [a. *funz* < fontes, pl.]. - Ingl. *font,* 'fuente',

fontanus, -a, -um [fóns], *adj.,* de fuente ll -na, -ae, *f.* [se. aqua], agua de fuente; fuente [lat. vg.].

Esp. *fontana,* h. 1440, voz usada en poesía y en arquitectura, derivada del it. *fontana,* der.: *fontanero,* 1640; *fontanería; fontanal; fontanar; hontana; hontanal; hontanar,* del ant. **hontana,* 1220-50; *fontanela,* del fr. *fontanelle,* propte. 'fuente, exutorio', dim. de *fontaine,* 'fuente'. - Gall. *fontaiña.* - Port. *fontainha.* - Cat. *fontana.* - It. fontana. - Rum. *tintina.* - Prov. *fontana.* - Fr. *fontaine,* 'fuente'; *fontanelle,* 'fontanela; *fontainier, -nerie.* - Ingl. *fount, fountain,* 'fuente', 'manantial; *-tainhead; -tain pen,* 'pluma estilográfica'. - Al. fontáne, 'surtidor'.

FontéTus, -í [fons], *m.,* Fonteyo [n. gentilicio rom.] ll -ía, -ae, *f.,* Fonteya [n. de mujer],

fontTcúlus, -l *[dim.* de fóns], *m.,* fuenteclla, arroyuelo.

*for [inus.], fári, fátus sum [cf. gr. *phémi], tr.,* hablar, decir: talia fatur, él pronuncia tales palabras; ne fando quidem auditum est, ni siquiera se ha oido decir, ni siquiera se sabe de oídas; fando accipere, saber de oídas ll explicar, referir contar: haud mollia fatu, cosas desagradables de contar ll vaticinar, predecir, profetizar ll celebrar, cantar: Tarpeium nemus fabor, cantaré el bosque Tarpeyo.

Fam. fandus; infandus; nefandus; infans, -antia; fatum; fatalis; confatalis; fati-canus, -dicus, -fer, -loquus; malifatius; facundus, -dia; fabula; fabella; fabulosus, -sitas; fabulo, -laris, -ior, -latió, -lator; confabulor; fama, -mosus; infamis, -mia, -mo; diffamo, -matio; famigerabilis, -geratio, -gerator; affor, -fatus, -fabilis, -fabilitas; effor, -fatus, -fabilis; ineffabtlis; praefor, -fatio; profor, -fatus, -fatum; cf. fateor, fas, festus, fanum.

Esp. deriv.: del gr. *phémí,* equivalente a lat. for: *afasia,* 1884 [gr. *aphasía; a-* privat. y *phásis,* 'palabra']; *disfasia* [gr. *dys-,* 'mal']. - Fr. *aphasie, -sique.*

fórábilis, -e [foro], *adj.,* perforable, penetrable,

t fórális, -e [fórum], *adj.,* del foro; de fuera.

Esp. *toral.*

foramen, -Tnis [fdró], *n.,* agujero, orificio, abertura: tibia foramine pauco, flauta de pocos agujeros.

Esp. *foramen,* der.: *foraminífero. Forambre.* - Gall.-Port, *forame.* - It. *forame.* - Fr. *foraminé, -nifères.* - Ingl. *foramen.*

t fóránéus, -a, -um [fórum], *adj.,* forastero, extraño.

Esp. *foráneo,* h. 1600; *huraño,* 1611; la ant. forma *horaño* [o *forano, forano]* aparece ya con el actual sentido en 1335 y con el de 'forastero', 'extraño', en 1423; de 'extranjero' pasó a designar 'tímido, arisco', por la natural reserva del forastero; sufrió además esta voz el influjo de *hurón,* animal poco sociable, de donde *horaño* pasó a *huraño; hurañía.* - It. *foráneo.* - Prov. *foran.* - Fr. *forain,* 'forastero'. - Ingl. *foreing,* 'extranjero'; *foreingner.*

fórás [fóris], *adv.,* fuera, afuera, de fuera [con movlm.]: exire f., salir afuera; portis se f. erumpunt, salen fuera de las puertas; f. proicere, echar afuera; f. daré, hacer público, publicar [un escrito]; f. cenare, [ir a] cenar fuera [de casa] ll [Decad.] *prep.* [con *genit.* o acus.]: f. corporis, fuera del cuerpo; f. civitatem, fuera de la ciudad.

Esp. *fuera,* h. 1140, ant.: fueras, der.: *forastero,* 1495, del cat. *foraster,* 1123, variante del oc. *forestier,* id. [del ant. oc. *forest,* 'aldea, caserío fuera de la población', deriv. de foras, con la termin. de agrestis y silvestris; DRAE: *forastero,* del ant. fr. *forestier* < *forest* < fórás], cpt.: *afuera.* - Gall.-Port. *fora; forasteiro.* - Cat. *fora; foraster.* - Eusk. *fueratu,* 'descalificar', 'eliminar'; *fueraketa,* 'eliminatoria' [en deportes], - It. *fuora; fuori; foresta,* 'selva'; *forástico,* 'salvaje', 'cerril'; *forestiere.* - Rum. *férá.* - Prov. *foras; forestier.* - Fr. *dehors* [< de-foris], 'fuera', 'afuera'; *hors,* 'fuera'; *hors-bord, - concours, -d'oeuvre, -jeu, -la-loi, -ligne, -piste, -texte; hormis* [< *hors* y *mis,* 'puesto fuera']; *faubourg* [a. *faux bourg,* alterac. de *fors borc (fors = hors)*]; *-bourien; forcené* [a. *forsener,* 'estar fuera de sentido' *(fors = hors; sen,* 'sentido')], 'loco'; *faufiler* [a. *farfiler, fourfiler < fors (= hors)* y *fil,* por infl. de *faux]; faufil, -filage, -filure; farouche* [< forastícus, 'extranjero'], 'bravo', 'huraño; *forét,* 'selva', 'floresta'; *forestier,* 'forestal'. - Ingl. forest, 'selva'. - Al. *Forst,* 'selva',

fórceps, -lpis [cf. formus y cáplÓ], *m. f.,* tenazas de herrero; pinzas ll especie de orden de batalla [tropas dispuestas en forma de tenaza o de V, para recibir al enemigo que avanza en cuneus, 'cuña']. V. forfex.

Esp. *fórceps,* 1884. - Fr. Ingl. *fórceps.*

forda [horda], -ae, [féró], *f.,* hembra preñada [= 'quae fert in ventre'].

fóré, *inf. fut.* de sum; *abl.* de fóris.

fórem, -és, -et,.., *imperf. subj.* are. de sum.

fórensis, -e [fórum], *adj.,* de la plaza pública, del foro, forense, judicial: f. labor, el trabajo del foro, la abogacía; forenses litterae, la ciencia del foro; f. oratio, discurso de defensa; f. opera, profesión de abogado; forenses controversiae, debates judiciales; f. factio, el populacho ll -is, -is, *m.,*

abogado ‖ relacionado con la plaza pública, de fuera, del exterior vestitus f., traje de calle; *[n. pl.]* forensia, traje de ceremonia ‖ [Decad.] referente al extranjero [probte. por analogía con toras y foris].
Esp. *forense,* h. 1600. - Ingl. *forensic.*

forfex, -ícis [cf. fórceps], *m. f.,* tijeras ‖ pinzas, tenazas [de los cangrejos] ¡l orden de batalla en forma de tenazas. V. fórceps.

f5rís, *adv.,* [lugar en donde] fuera ‖ [lugar de donde] de fuera, desde el exterior ‖ [lugar] en el exterior, en el extranjero, en país extraño: parvi sunt f. arma, nisi est consilium domi, de poco sirven las armas en el exterior, si no hay cordura en el interior; patriis intermiscere petita verba, mezclar con las palabras patrias las tomadas del extranjero ‖ [Decad.; *prep.* de *acus. genit.* y *abl.]:* f. templum, fuera del templo,

fdrís, *js [cf. sánscr. *dvar-; gr. *thyra;* lit. *dūrys;* ingl. *door,* 'puerta'], [ús. más en *pl.,* forés], *f.,* puerta [de una casa o habitación]: fores portarum, las puertas [de una ciudad]; fores robustae, puertas resistentes ‖ abertura, entrada, acceso, paso: cuius in lateribus fores essent, en cuyos costados hubiera unas aberturas ‖ [fig.] paso, entrada: fores artis, las puertas del arte; amicitiae fores aperire, abrir las puertas de la amistad, dar paso a la amistad.
Fam. foris *(adv.);* foras; forum; forensis; foraiis, -raneus; circumforaneus; forus, -ruli.
Esp. cpt.: *triforio,* s. XX [del lat. tres y fores]. - Fr. *triforium.* - Ingl cf. *door.*

forma, -ae lcf. gr. *morphe], f.,* forma, conformación, configuración, figura, tipo: mulieris f., la forma femenina; agri f., la configuración de un campo; formas se vertet in omnes, adoptará toda clase de formas ‖ forma bella; belleza, hermosura física: praestanti forma cervus, un ciervo de extraordinaria hermosura; di tibí formam dederunt, los dioses te han dado la hermosura ‖ molde [de fundidor, para hacer queso, para acuñar monedas,...], cuño, horma: formae, in quibus aera funduntur, los moldes en que se funde el bronce: calcei f., horma del zapato; denarius formae publicae, denario de cuño legal ‖ plano, diseño [de una construcción o terreno] ‖ canalización, conducto: formarum cura, el cuidado de los acueductos ‖ marco [de una pintura] ‖ forma, figura, representación, imagen, retrato: lovis formam facere, hacer una estatua de Júpiter; darissimorum virorum formae, las imágenes de los hombres más ilustres; geometricae formae, figuras geométricas ‖ [fig.] forma, tipo: f. quaedam vivendi, un determinado tipo de vida; f. civitatis, rei publicae, rerum pubiicarum, tipo de gobierno, constitución política ‖ tipo ideal, carácter; configuración, constitución; aspecto general, rasgos de conjunto ‖ especie, clase: formae sunt in quas genus dividitur, las especies son las subdivisiones del género; omnes scelerum formae, todas las clases de delitos ‖ formas, giros [del lenguaje]; figuras retóricas ‖ [Gram.] forma gramatical, flexión [de una palabra] ‖ decreto, edicto, rescripto: ex forma, por un rescripto.
Fam. formo; conformo, -matio; deformo, -matio; informo, -matio, -mator; praeformo; reformo, -matio, -mator; transformo; formalis, -mabilitas, -maceus, -mosus, -mositas, -mosulus, -muía, -mella; biformatus; conformas, -mitas; deformis, -mitas; informis; multiformis; tauriformis, transformis, triformis; uniformis.
Esp. *forma,* 1220-50; *horma,* 1490 *[forma,* h. 1400], doblete popular, der.: *formón,* 1603. - Cat. *forma.* - Eusk. *borma, orma,* 'pared' [cf. esp. *hormazo*]; *horma,* 'pared', 'hielo', 'costra de hielo' [cf. esp. *horma]; hormaerloju,* 'reloj de pared'; *hormagintza,* 'albañilería'; *hormako,* 'mural'; *hormarri,* 'blasón mural'; *hormatu,* 'tapiar', 'helar[se]'; *hormatzar,* 'paredón'; *forma; formagabe,* 'desfigurado', 'incierto';'gormagabetu, 'desfigurar'. - It. *forma; formaggio* [< fr. *fromage],* 'queso'. - Prov. *forma; fromatge.* - Fr. *forme,* 'horma' [a. *fourme*]; *-forme; amorphe; fromage* [< *formatfcum], 'queso' [var. a *formage]; -ger, -gene.* - Ingl. *form,* 'forma, -mar'; *-form; forme, -mer, -merly.* - Al. *Form,* 'forma'.

+ formábllitás, -itis [forma], *f.,* plasticidad,

formácéus, -a, -um [forma], *adj.,* formado o hecho con molde: formacei parietes, paredes de tapial; in Africa Hispamaque e térra parietes quos formaceos vocant, en A. y España hay unas paredes de tierra, que llaman hormazos.
Esp. *hormazo,* 'pared de tierra'; *hormaza,* 'pared',

formalis, -e [forma], *adj.,* relativo a la forma, a los moldes ‖ que sirve de molde, de tipo: f. epistula, carta circular; f. pretium, precio corriente.
Esp. *formal,* 1390. der.: *formalidad; formalista; formalismo; formalizar,* 1732; *informal; informalidad; formalete,* s. XX, del cat. *formaret,* id., [dim. de *former,* 'cada uno de los arcos en que descansa una bóveda vaída']. - Eusk. *formal; formalki,* 'formalmente'; *formalismo.* - It. *fórmale.* - Fr. *formel; formalité, -User [se]; -liser, -lisation; formalisme, -liste; informel.* - Ingl. *formal, -lism, -lity.* - Al. *formal, -lität, -lismus.*

t formella, -ae *[dim.* de forma], *f.,* molde pequeño; moldura.

FormTae, -arum, *f. pl.,* Formias [c. de los volscos] ‖ -miánus, -a, -um, de F. ‖ -miánum, -i, *n.,* la finca de F. [propiedad de Cicerón] ‖ miáni, -órum, *m. pl.,* los hab. de F. ‖ 5 D.

fórmica, -ae [cf. gr. *myrmex;* sánscr. *vamri-], f.,* hormiga.
Esp. *hormiga,* 1328-35. der.: *hormiguillo,* 1611; *hormiguear,* 1495; *hormigueo; hormiguero,* 1495. cult.: *formicante; fórmico,* 'ácido que se halla en la secreción de las hormigas': [de ahí, *formiato; formaldehído; formol,* solución acuosa del *formaldehido]; hormigo; hormigón,* 1495; *-gonera.* - Gall-Port. *formiga, -gueiro.* - Cat. *formiga.* - It. *fórmica, -caio, -care.* - Rum. *furnică.* - Prov. *formiga, -miguier.* - Fr. *fourmi* [a. *formiz]; -milier, -miliére; fourmi-lion* o *fourmilion; fourmiller* [< *formier* < formicáre]; *-millant, -millement; formique; formicant, -cation; formol, -ler.* - Ingl. *formic; formyl.*

formldábtlis, -e [formldó], *adj.,* formidable, temible.
Esp. *formidable,* 1596. - Fr. *formidable, -blement.* - Ingl. *formidable.*

formldó, -áre, -ávi, -átum [formldó, -ínis], *tr.,* temer, tener miedo: cum formidet te mulier, cuando te tema la mujer; f. ne, temer que; [con *inf.]* dudar, vacilar en.
Esp. *formidar,* ant.: 'temer'.

formldó, -ínis [cf. gr. *morméj, f.,* espantajo; lo que inspira terror, objeto de terror; temor, espanto, terror, miedo: furum aviumque f., el terror de los ladrones y de las aves; formidinem alicui inicere, inferre, incutere, inspirar terror a uno.
Fam. formido *(v.);* reformido, -midatio; formidabilis, -dulosus.

formlduiosus [-dólósus], -a, -um [formldó], *adj.,* [valor activo] que produce espanto, espantoso, terrible, horroroso ‖ [valor pasivo] que está lleno de espanto, medroso, asustado, temeroso ‖ -sé, *adv.,* espantosamente.
Esp. *formidoloso.*

formó, -áre, -ávi, -átum [forma], *tr.,* dar forma, formar, configurar: materiam f., dar forma a la materia; orationem f., modelar, dar forma al estilo; verba f., disponer las palabras en la frase; verba recta f., dar a las palabras su forma correcta [= pronunciar bien...] ‖ formar, organizar, arreglar: lassos f. capillos, arreglar los sueltos cabellos; studia alicuius f., organizar los estudios de alguno ‖ formar [física o espiritualmente], modelar, dirigir, instruir, amaestrar, adaptar: puerum f., educar a un niño; ánimos f., modelar el espíritu [de los jóvenes]; se in mores alicuius f., adaptarse a las costumbres de alguien ‖ hacer [dando forma], crear, producir, dar vida: signum f., hacer una estatua; personam novam f., crear un personaje (teatral] nuevo; consuetudinem f., introducir una costumbre ‖ formar [en la mentej, forjar en la imaginación, imaginar.
Esp. *formar,* 1220-50. der.: *formativo; formación.* - Gall.-Port. *formar.* - Cat. *formar.* - It. *formare.* - Prov. *formar.* - Fr. *former, -mé, -mat, -mation, -mateur, -matif; performance* [< ingl. < a. fr. *performance* < *parformer,* 'cumplir', 'ejecutar']; *-mant, -matif.* - Ingl, *form, -mation, -mative, -mat; perform, -manee.* - Al. *formen,* 'dar forma'; *formlich,* 'formal'; *formieren,* 'formar', 'figurar'; *Format, -mation.*

formósítás, -átis [formósus], *f.,* hermosura, belleza física,

t formósulus, -a, -um *[dim.* de formósus], *adj.,* bastante bien formado; elegante ‖ -us, -i, *m.,* petimetre, lechuguino, niño bonito.

formósus, -a, -um [forma], *adj.,* hermoso, bien formado, bello, elegante ‖ -sé, *adv.,* hermosamente.
Esp. *hermoso,* 1102, de una forma disimilada *fermósus. der.: *hermosear,* 1495; *hermosura,* 1220-50. - Gall.-Port. *formoso.* - Cat. *formos.* - It. *formoso.* - Rum. *frumos.*

formula, -ae *[dim.* de forma], *f.,* hermosura ‖ pequeña horma ‖ molde [para hacer quesos] ‖ conducto de agua ‖ [fig.] fórmula, norma, regia: vivere ex sua formula, vivir con arreglo a su doctrina; certam quamdam disciplinae formulam componere, estructurar un sistema filosófico ‖ conjunto de normas o leyes, formulario, reglamento, ley; fórmula de contrato, tratado de alianza: aliquem in sociorum formulam referre, comprender a alguien en el tratado de alianza; milites ex formula parati, soldados conseguidos

ESTO ES HISTORIA

en virtud del tratado ‖ [Ocho.] fórmulas [diversas]: fiduciae, de la sesión fiduciaria; iudiciorum, de las acciones judiciales ‖ fórmula [que el pretor da a las partes y en la que señala al juez su misión]: formulam scribere, promover un pleito; formuiam remittere, desistir de un pleito, retirar una demanda judicial; formula cadere, excidere, perder un proceso [por defecto de forma].

Esp. *fórmula,* h. 1600. der.: *formulario,* 1495; *formular; formulismo, -lista, -/ación.* - Eusk. *formula; formulatu,* 'formular'. - Fr. *formule, -taire, -ler.* - Ingl. *formula, -late, -lary.* - Al. *Formel,* 'fórmula'; *Formular; formulieren,* 'formular', 'proponer'.

formus, -a, -um [cf. gr. *thermós;* lat. fornax, furnus, fornix], *adj.,* caliente.

Fam. cf. fornax, furnus, fornix.

fornicóla, -ae *[dim.* de fornix], *f,* hornillo.

Esp. *hornalla,* 'especie de horno grande', 1553 también *fornalla,* princ. s. xiv, probte. del gall.-port. *fornalha,* id.

fornax, -acis [cf. formus, furnus, fornix; sánscr. *ghrnáh;* ant. irl. *gorn,* 'fuego'], *f., m.,* horno [de cal, de alfarero,...]: hornillo; cráter; fragua.

Fam. fornacula; cf. formus, furnus, fornix.

Esp. *hornaza,* 1495, ant.: *fornaz* o *fornace,* fem., princ. s. xin. der.: *hornaguera, -ero,* 1495; hornaguear, 1495, de *hornagar,* del lat. *fornacáre; ahornagarse.* - Gall. *fornaz, -naxe, -nalla.* - Port. *fornaqa, -nalha.* - It. *fornace.* - Prov. *fornatz.* - Fr. *fournaise* [a. *fornaise,* fem. del a. *fornaiz].* - Ingl. *furnace.*

fornícátió, -ónis [fornicó], *f.,* acción de abovedar; bóveda ‖ fornicación.

Esp. *fornicación* s. x. - Fr. *fornication.* - Ingl. *fornication.*

fornícátus, -a, -um [fornix], *adj.* abovedado, combado,

t fornicó, -are; -or, -ári [fornix], *intr.,* fornicar ‖ idolatrar, entregarse a la idolatría.

Esp. *fornicar,* 1490. der.: *fornicador,* 1438. - Fr. *forniquer, -nicateur.* - Fr. *fornicate, -tor.*

fornix, -icis [cf. formus, fornix, furnus], *m., f.,* cintra, arco, bóveda ‖ puerta o pasaje abovedado ‖ arco de triunfo ‖ acueducto ‖ lupanar, burdel ‖ persona prostituida.

Fam. fornico, -catio, -catus; cf. formus, fornax, furnus.

Esp. *hornacina,* 1504, del lat. vg. *fornícina,* dim. de fornix.

foro, -iré, -iví, -itum [cf. ferió; gr. *poros,* 'agujero'; ingl. *bore*], *tr.,* perforar, horadar, agujerear ‖ [fig.] forati animi, espíritus llenos de agujeros [= que nada retienen],

Fam. foramen; forabilis; perforo, -raculum; transforo.

Esp. *horadar,* 'perforar, agujerear', h. 1140, del ant. *horado* [o forado], 'agujero', ss. xn-xvi, del lat. tard. fóritüs, -Os, 'perforación'; *buraco,* 'agujero', dial., parece ser voz prerrom. indoeuropea afin al lat. forire; de ahí, *huraco [furacoj; furacar,* de *foraccire. - Gall.-Port. *furar.* - It. *forare; foracchiare.* - Prov. *foradar.* - Fr. *forer, -rage, -rure.*

fors *[abl.* forté; cf. féró; formado como sánscr. *bhrtih* 'soportar'; ingl. *birth], f.,* fortuna, suerte, azar, casualidad, acaso: fors viderit de, la suerte decidirá acerca de...; ut fors tulerit, como lo haya decidido la fortuna; fors fuit, ut, quiso el azar que... [= fue un azar que] ‖ buena fortuna, suerte, dicha: f. fortuna, feliz fortuna; forte fortuna, por una feliz casualidad; forte fortuna fieri, suceder por azar ‖ la Fortuna [diosa] ‖ *adv.* [v. fortasse], quizá, acaso: f. et vota facit, y quizá está haciendo votos; f. et poenas reposcent, quizá tomarán venganza.

forsán [elipsis de fors-sit-an], v. forsTtan.

forsit [fors, sit]; forsítán [fors, sit, an], *adv.,* tal vez, acaso, quizá; por azar, por casualidad.

fortasse [forte-an-esse?], *adv.,* tal vez, probablemente, bien pudiera ser; acaso, quizá; pudiera ser que: f. dixerit quispiam, tal vez diría alguno ‖ aproximadamente, poco más o menos: triginta f. versus, unos treinta versos ‖ [puede ir con *or. inf.,* an y *subj.].*

fortassis, v. fortasse.

forté *[abl.* de fors], *adv.,* por casualidad: si forte, si por casualidad; nisi forte, a no ser que por casualidad; ne forte, no sea que; num forte, si acaso.

forticülus, -a, -um *[dim.* de fórtis], *adj.,* bastante esforzado; bastante enérgico.

t fortificó, -áre, -ávT, -átum [fórtis, fáció], *tr.,* fortificar, fortalecer.

Esp. *fortificar,* 1438. der.: *fortificación.* - It. *fortificare.* - Fr. *fortifier, -fiant, -fication.* - Ingl. *fortify,* 'fortificar'; *fortificaron.* - Al. *fortifizieren,* 'fortificar'; *Fortifikation.*

fórtis, -e [forctis], *adj.,* fuerte, sólido, vigoroso, robusto, resistente: fortes tauri, toros vigorosos; fortes coloni, robustos labradores; fortes venti, vientos violentos; medicamina fortia, remedios enérgicos; fortissima ligna, madera muy fuerte ‖ [moralm.] fuerte, esforzado, enérgico, animoso, decidido, valiente: Gallorum fortissimí sunt Belgae, los belgas son los más valientes de los galos; fortes fortuna adiuvat, la fortuna ayuda a ios valientes; f. ac strenuus, firme y resuelto; f. oratio, discurso enérgico; fortia facta, hechos heroicos ‖ poderoso, distinguido: forti nubet Corano, se casará con el opulento Corano ‖ arrogante, soberbio, altivo: fortia dicta, palabras arrogantes ‖ -tía, n. p/„ actos de valentía o de fuerza; fuerza [lat. edes.] ‖ -títer, *adv.,* fuerte, constante, valerosamente; con energía.

Fam. fortitudo, -ticulus, -tífico; conforto, -tatio, -tativus, -tator, praefortis.

Esp. *fuerte,* 932; *fuerte,* sust. [= *fortaleza*], 1595; *fuerza,* 1115, de fortia, *n. pl.* der. y cpt.: *fortín,* med. s. xvn; *fortachón; fortaleza,* 1220-50; *fortalecer,* h. 1280; *fortalecimiento; contrafuerte,* 1443; *enfurtir,* 1511, del cat. *enfortir,* 'fortalecer'; *enfurtido; forzar,* s. x; *forzado; forzoso,* 1505; *forzudo; forcejar,* 1490, del cat. *forcejar,* fin s. xiv; *forcejo; forcejear,* h. 1835; *forcejeo; esforzar,* h. 1140; *esforzado; esfuerzo,* h. 1140; *reforzar,* 1570; *reforzado; refuerzo,* 1737. - Gall. *forte, -teza; forza, forzamento.* - Port. forga, -gar; *forte, -taleza.* - Cat. forga, -gar; *fort.* - Eusk. *bortitz,* 'fuerte'; *bortitzki,* 'fuertemente'; *portitz,* 'fuerte'; *bortza,* 'violencia'; *bortzagarri,* 'coactivo'; *bortxa,* 'fuerza'; *bortxa-ezin,* 'inviolable'; *bortxaketa,* 'violación'; *bortxapen,* 'violencia'; *bortxtu,* 'forzar'; *bortxatzaile,* 'violador'; *bortxu,* 'coacción'. - It. *forte, -tezza,* 'firmeza', 'fortaleza'; *fortino; forza, -zare, -zato; sforzo,* 'esfuerzo'. - Rum. *foarte.* - Prov. forsa, *-sar;* fort, *-taleza.* - Fr. *fort,* 'fuerte'; *forteresse,* 'fortaleza'; *forcé* [< *fortia],* 'fuerza'; *forcer,* 'forzar' [< lat. vg. *fortiare < fortis]; *forcé; forcément;* forgage, -gat [< it. *forzato < forzare*]; *déforcer; efforcer (s'),* 'esforzarse'; *effort,* 'esfuerzo'; *renforcer,* 'reforzar'; *renfort,* 'refuerzo'; *fortin.* - Ingl. *fort,* 'fuerte', 'fortaleza'; *fortress,* 'fortaleza'; *fortalice,* 'fortín'; *effort; enforce; reinforce.* - Al. *Fort,* 'fortaleza', 'fortín'; *forsch,* 'valiente'; *Forsche,* 'energía', 'valentía'; *forzieren,* 'forzar', 'violentar'.

fortfütüdó, -Inis [fórtis], *f.,* fuerza [física] ‖ fuerza [moral], bravura, energía, valentía, grandeza de espíritu: domesticae fortitudines, rasgos de valor cívico.

Esp. *fortitud,* cult. - It. *fortitúdine.* - Ingl. *fortitude,* 'valor', 'ánimo'.

fortültus, -a, -um [fors], *adj.,* fortuito, casual, accidental: f. oratio, discurso improvisado ‖ -ta, -órum, *n. pl.,* acontecimientos fortuitos; hechos imprevistos ‖ -tó [-Q], *adv.,* por casualidad, por azar, fortuitamente.

Esp. *fortuito,* 1490. - Fr. *fortuit, -tement.* - Ingl. *fortuitous.*

fortuna, -ae [fors], *f.,* fortuna, suerte, azar, acontecimiento fortuito: f. secunda, buena suerte; f. adversa, mala suerte, desgracia; fortunae se committere, confiarse a la fortuna; fortunae rotam pertimescere, temer a la rueda de la fortuna; magnae fuit fortunae eum... effugere, fue una gran casualidad el que escapase ‖ buena suerte, fortuna favorable, felicidad, dicha: venimus ad summum fortunae, hemos llegado al colmo de la prosperidad; fortunam sibi facere, ser el artífice de su fortuna ‖ éxito: fortunam seditionis speculari, esperar el éxito de la sedición; habuisset res fortunam, la empresa habría tenido éxito ‖ per fortunas!, ¡en nombre de tu buena suerte! [= ¡en nombre del cielo!] ‖ mala suerte, desgracia, desventura, desdicha: Troiae f., la desgracia de T. ‖ azares de la fortuna, circunstancias [prósperas o adversas], situación, suerte: secundas fortunas ammittere, perder una situación favorable, suis fortunis desperare coeperunt, comenzaron a desesperar de su suerte ‖ suerte, situación, condición social, destino: condicio et f. alicuius, la condición y el destino de alguien; spes amplificandae fortunae, la esperanza de mejorar su suerte; Nominés tnfimae fortunae, hombres de ínfima condición ‖ [gralte. en *pl.]* fortuna, bienes de fortuna: fortunis civitatis suae princeps, el primero de su ciudad por sus riquezas; fortunis expertes, los desprovistos de patrimonio; fortunas suas obligare, hipotecar sus bienes; *[sing.]* quo mihi fortunam, si non conceditur uti?, ¿para qué me sirven las riquezas, si no se me permite gozar de ellas? ‖ Fortuna, -ae, *f.,* la diosa Fortuna.

Esp. *fortuna,* med. s. xm en la acepción 'borrasca', h. 1300, fue originariam. un eufemismo. - Gall. *fortunoso.* - Port.

fortuna. - Cat. *fortuna.* - Eusk. *fortunat,* 'tener suerte'; *fortunosoa,* 'afortunado'.- It. *fortuna; fortúnale,* 'tempestad'. - Prov. *fortuna* (*d'aura, de temporal, de ven,* 'tempestad'). - Fr. *fortune.* - Ingl. *fortune.*

fortúnátus, -a, -um [fortuna], *adj.,* afortunado; feliz, dichoso ‖ rico, opulento ‖ Fortunātus, -í, *m.,* nombre de varón ‖ -té, *adv.;* -tim, *adv.,* afortunadamente, felizmente.

Esp. *afortunado,* h. 1400; *fortunado,* 1256. - Fr. *fortuné,* 'afortunado'. - Ingl. *fortúnate,* 'afortunado'.

fortunó, -áre, -ávl, -átum [fortuna], fr., hacer afortunado o feliz ‖ hacer prosperar: patrimonium, el patrimonio.

fórülí, -órum *[dim.* de fórl, *pl.* de fdrus], *m. pl.,* estanterías, compartimentos [para libros] ‖ asientos inferiores [del teatro].

fdrum, -I [cf. fórís, fórás], *n.,* espacio libre ‖ [particularm.] f. sepulcri, vestíbulo de un sepulcro; f. vinarium, lagar; fora, bancos de los remeros ‖ [gralte.] plaza [del mercado]; mercado; foro, plaza pública: forum Romanum, magnum, vetus, el foro romano [centro de la vida pública]; forum Caesaris, Augustt, Traiani, el foro de C., de A., de T.; forum boarium, bovarium, el mercado de bueyes; [h]olitorium *i.,* el mercado de las verduras o legumbres; f. coquinum, el mercado de viandas cocidas; f. piscarium, piscatorium, el mercado del pescado; f. cuppedinis, el mercado de las golosinas ‖ el foro [como símbolo de la vida pública]; los asuntos, los negocios [jurídicos, políticos, financieros,...]; la vida política, la abogacía: arripere verba de foro, tomar las palabras de la plaza pública, del uso o en el uso corriente; foro decedere, no presentarse en público; in foro versari, ocuparse de los negocios en el foro; foro cedere, hacer bancarrota; foro mersus, ahogado de deudas; forum attingere, tomar parte en los negocios públicos; in foro esse coepit, comenzó a presentarse en el foro [= a dedicarse a la política]; in forum deducere, hacer entrar en la carrera política ‖ [en las provincias] lugar en el que los magistrados ejercían su jurisdicción y los tribunales administraban justicia: forum agere, administrar justicia ‖ [en los campamentos] lugar en que se erigía la tribuna desde la que el general se dirigía a sus tropas, reunidas en contio ‖ [con *adj.* o *genit.* designa muchas ciudades]: F. Allieni, Foro de Alieno [cerca de Verona]; F. Appii, c. del Lacio; F. Aurelium, c. de Etruria; F. Cornelium, c. de la Galia Cispadana [actual Mola]; F. Gallorum, c. de la Galia Cispadana [hoy Pradella?]; F. iulii, c. de la Galla Narbonense (hoy Frejus]; F. Voconii, c. de la Galia Narbonense,...

Esp. foro, cult., h. 1600, 'jurisdicción para sentenciar causas', 'los tribunales'; 'parte del escenario opuesta a la embocadura', med. s. xvn: *fuero,* 931, con el sentido de 'los tribunales de justicia', ant., 'la vida pública y judicial' y propte. 'recinto sin edificar', 'la plaza pública'; la locución a *fuer* de [con una forma apocopada de foero] significó originariam. 'con arreglo al fuero [de un lugar]', 1172, y luego 'a la manera de', 1613. der.: *fuerista; aforar,* 'otorgar fueros', h. 1290; 'tasar el precio de una mercancía', 1680 [cf. ant. fr. *aforer,* ss. xm-xviii, de *fuer,* 'tasa', der. del lat. fdrum]; de ahí, 'calcular la cantidad de agua que lleva una corriente', s. xix; aforo; *desaforar,* 'quebrantar el fuero o ley', h. 1600; *desaforado,* 'el que obra sin respetar leyes, quebrantándolo todo', 1601; 'desenfrenado', 1604; 'excesivo, monstruoso', 1578; *desaforadamente; desafuero,* 1295. - Port, *foro.* - Cat. *for.* - Eusk. *foru; Forua* [topón.]. - It. foro. - Prov. for. - Fr. for; *fur* [a. *feur],* en la locuc. *au fur* et a *mesure,* 'a medida que'; *forum.* - Ingl. *forum.*

fdrus, -T [cf. fdrum, < fdrís], *m.,* puente de un navio ‖ *[pl.]* filas de asientos [en el circo] ‖ celdillas [de las abejas] ‖ mesa de juego [f. aleatorius]; tablero [de ajedrez, de damas],

fdssa, -ae [fódíó], *f.,* foso, excavación, hoyo, agujero, fosa: designare moenia fossa, trazar las murallas con un surco; fossam cavare, ducere, fodere, percutere, hacer un foso ‖ [Milit.] barrera, obstáculo: f. Rheni, la barrera del R. ‖ canal, desagüe ‖ límite, término ‖ Fossa, -ae [con *adj.* o *genit.]* designa varios canales: Clodia F., Canal de Clodio [una de las bocas del Po]; F. Corbulonis, Canal de Corbulón [entre el Rin y el Mosa]; F. Drusiana, Canal de Druso (que comunicaba el Rin con el mar]; F. Neronis, Canal de Nerón (se pretendió inútilmente unir la c. de Ostia con el golfo de Puteoli o Pozzuoli]; Fossae Marianae, Canal de Mario [abierto para sanear las bocas del Ródano].

Esp. fosa, 1542, cult.; foso, 1547, del it. *fosso,* del mase, del pp. de fódíó; *huesa,* 1200, usada a veces con el valor de 'tumba'. - Gall. foxo. - Port. *fossa.* - Cat. fossa. - It. fossa, -o. - Prov. fosa. - Fr. fosse, 'foso', hoyo; *fossette,* 'hoyuelo'; *fossé,* 'foso', 'zanja'; *fossoyer,* 'rodear de fosos'; *fossoyeur,* 'enterrador'. - Ingl. fosse.

fóssílis, -e [fódíó], *adj.,* que se saca excavando la tierra.

Esp. *fósil,* 1817. der.: *fosilizan fosilífero.* - Fr. *fossile,* 'fósil'; *-lifére, -User, -lisation.* - Ingl. *fossil, -lized.*

fóssíó, -ónis [fódíó], *f.,* excavación, cava ‖ foso ‖ labor, desfonde [Agrie.].

fóssór, -óris [fódíó], *m.,* cavador, zapador ‖ labrador, rústico ‖ minero ‖ enterrador.

fossus, -a, -um, pp. de fodló.

fótus, -a, -um [pp. de fóvéó] ‖ -tüs, -üs, *m.,* estímulo, aliento.

fóvéa, -ae, *f.,* hoyo, foso, fosa, excavación ‖ trampa, lazo [para cazar animales] ‖ agujero, madriguera [de un animal] ‖ [fig.] emboscada, señuelo, engaño.

Esp. *hoya,* 1220-50. der.: *hoyo,* 981; *hoyada,* 1734; *hoyito; hoyuelo,* 1495; *rehoyo,* s. xv. - Gall. *foia, -io.* - Port. *fojo.* - Eusk. *[hjobija],* 'hoyo', 'foso', 'concavidad', 'yacimiento'; *kareobi, karaubi,* 'calero'; *arrobi,* 'cantera'; *hilobi,* 'fosa', 'sepulcro'.

fóvéó, -ére, -fóvl, fótum [cf. favéó, favilla; sánscr. *dahati;* lit. *degú,* 'quemar'], *tr.,* dar calor, calentar, abrigar; tener al calor o al abrigo; tener junto a sí: ova f., incubar huevos; pennis pullos f., cobijar a los polluelos bajo sus alas; gremio f., tener en su regazo; puerum sinu f., estrechar al niño en su regazo; amplexu f., estrechar en sus brazos ‖ [Medie.] aplicar fomentos, curar aplicando exteríormente medicamentos calientes; [poét.] cuidar [fig.] aliviar: animas f., purificar su aliento; colla f., reposar su cuello en; dolores f., aliviar los dolores ‖ [poét.] mantenerse agazapado, acurrucado, al calor de; estar encerrado en, no abandonar: castra f., no abandonar el campamento ‖ [fig.] albergar, guardar [en el corazón o en la mente]: aliquid in pectore f., meditar sobre algo; spem f., abrigar la esperanza; hunc amorem tu fovebis, tú cultivarás este amor ‖ rodear de cuidados, mimar, halagar, acariciar: spes vitam fovet, la esperanza estimula la vida; aliquem f., prodigar atenciones a uno; homlnum sensus f. halagar los sentimientos de la gente ‖ alentar, animar, favorecer, proteger: piausu, con el aplauso; spem, la esperanza; alicuius voluntatem f., favorecer las aspiraciones de alguien.

Fam. fotus; foculum, -lo; refocilo; fomentum, -nto; confoveo; refoveo.

frácéó, -ére [frácés], *intr.,* ser repugnante, ser rancio.

frácés, -cum, *f. pl.,* heces del aceite.

Fam. fraceo, -cesco, -cidus.

frácescó, -ére, frácül *[incoat.* de frácéó], *intr.,* ponerse rancio, pasarse; fermentar.

frácldus, -a, -um [frácés], *adj.,* pasada, corrompida [refer. a la aceituna],

Esp. *reacio,* 1611; ant. *rehacio,* 1438, y *refació,* 1220-50; oríginariam., 'airado, díscolo'; deriva probte. de *refracídus, 'rancio, podrido', pasando por 'rencoroso' [cf. *pudrirse de envidia, de asco,...].* DRAE: del lat. reactum, supino de reagére, 'reaccionar'.

t frácтlό, -ónis [frangó], *f.,* acción de romper; rotura, fractura, fracción ‖ [lat. edes.] f. pañis, la Comunión o Eucaristía; la Misa.

Esp. *fracción,* 1607. der.: *fraccionar; fraccionamiento; fraccionario.* - It. *frazione.* - Fr. *fraction, -onnaire, -onnement, -onner,...* - Ingl. *fraction, -nal.* - Al. *Fraktion.*

fráctüra, -ae [frangó], *f.,* fragmento, trozo [de algo roto] ‖ fractura, rotura [de un miembro].

Esp. *fractura,* 1555. der.: fracturar. - It. *frattura.* - Rum. *frínturá.* - Prov. *frachura.* - Fr. *fracture, -turer.* - Ingl. *fracture,* 'fractura, -rar'. - Al. *Fraktur.*

fráctus, -a, -um *[pp.* de frangó], *adj.,* fracturado, roto, fraccionado ‖ [fig.] quebrantado, abatido, debilitado: fracti bello, agotados por la guerra; fractum murmur, rumor ahogado; fractae res, negocios arruinados ‖ -té, *adv.,* de modo afeminado.

Esp. afrecho, 'salvado', h. 1330, de! lat. affractum, por ser desmenuzada la cáscara del grano durante la molienda. - It. fratto, *-a.* - Fr. *frais,* 'gasto', 'coste' [a. *frait;* freí]; *défrayer,* 'costear', 'pagar'.

fraen-, v. fren-,

frágllis, -e [frangó], *adj.,* frágil, quebradizo ‖ [fig.) débil, perecedero, caduco ‖ [poét.] crepitante, crujiente.

Esp. *frágil,* med. s. xv. - It. *fragüe.* - Fr. *fragüe, -lement, -lesto es ser; fréle,* 'frágil', 'delicado'. - Ingl. *fragüe, -frait.*

HISTORIA

frágiKtás, -átis [frágílis], *f.,* fragilidad ‖ [fig.] debilidad, flaqueza; caducidad.
Esp. *fragilidad,* 1438. - Fr. *fragilité.* - Ingl. *fragility, frailty.*

fragmén, -Tnis; -mentum, -í [frangó], *n.,* fragmento, trozo.
Esp. *fragmento,* 1607. der.: *fragmentar; fragmentario; fragmentación.* - It. *frammento.* - Fr. *fragment* la. *frament*); *-ter, •taire, -tation.* - Ingl. *fragment, -tary.* - Ai. *Fragment; fragmentarisch,* 'fragmentario'.

frágór, -óris [frangó], *m„* rotura, fractura ‖ ruido, crujido, estrépito [de algo que se rompe]; fragor, estruendo ‖ fama, renombre.
Esp. *fragor,* 1817, 'ruido de algo que se rompe', 'estruendo'. der.: *fragoroso.* - It. *fragore.* - Prov. *freior.* - Fr. *frayeur,* 'espanto' (ant. *freour*); *effrayer,* 'asustar',

frágósus, -a, -um [frágór], *adj.,* fragoso, abrupto, escarpado ‖ frágil ‖ áspero, rudo; rocoso ‖ ruidoso.
Esp. *fragoso,* princ. s. XV. der.: *fragosidad.* - Gail.-Port. *fraga, -goso, -gura.*

frágrans, -ntis [ppr. frágró], *adj.,* fragante, oloroso, perfumado, aromático.
Esp. *fragante,* 'oloroso', 1534. - Fr. *fragrant.* - Ingl. *fragrant.*

frágrantía, -ae [frágrans], *f.,* olor suave, aroma, fragancia.
Esp. *fragancia,* med. s. XV. - Fr. *fragrance.* - Ingl. *fragance.*

frágró, -áre, -ávl [cf. flagró], *intr.,* exhalar un olor intenso [bueno o malo]; oler [bien o mal].
Fam. fragrans, -antia.
Fr. *flairer; flair, -reur.* - Ingl. *flair.*

frágum, -T, *n.,* [ús. gralte. en pl.], fresa.
Esp. *fresa* [planta y su fruta], 1611, del fr. *fraise,* id., s. XII, alteración del lat. fraga o de su deriv. fragaria, 'fresera' [fragaria dio probte. el ant. fr. *fraire,* s. XVI, de donde, por modificación fonética, saldría *fraise;* DRAE: *fresa,* del fr. *fraise* < lat. *fragéa < fragum],* der.: *fresal; fresera; fresón; fragaria,* 1155, cult.- Eusk. *arraga, arrega, araga,* 'fresa'. - Rum. *frag, -gá.* - Fr. *fraise* [a. *freise* < a. *fraie,* según *frambeise;* < lat. vg. *fraga, n.* pl, de fragum]; *fraiseraie, -siére.*

-frágus, -a, -um; -fragium, -T, *n.* [frangó], 2.° término de cpts.: confrágus; naufrágus ['que rompe la nave, que naufraga']; foedifrágus ['que quebranta un tratado']; ossifrágus ['quebrantahuesos']; saxifrágus ['quebrantapeñas']; silvifrágus [silva, 'selva']; lumbifrágium [lumbus, 'lomo']; crürifragium (crus, 'pierna']. V. el 1.er término,

fráméa, -ae [origen germán.], *f.,* frámea [lanza usada por los germanos] ‖ [bajo lat.] espada.
Esp. *frámea,* 'lanza germánica'. - Fr. *framée.*

Franci, -órum, *m. pl.,* los francos [pueblo germánico] ‖ •ncicus, -a, -um, *adj.,* de los francos.
Esp. *franco,* 1101, 'libre, exento', 'liberal, dadivoso', 'noble, de trato abierto'; como los francos eran los dominadores de la Galia, estaban exentos de tributos, der.: francote; *franqueza,* h. 1250; *franquicia,* 1611; *franquia,* 1765-83 ‖ *franquear,* 1251; *franqueo; franqueable,* cpt.: *francmasón,* 1765-83, del fr. francmasón, 1740, calcado del ingl. free *masón,* 1646, propte. 'albañil libre', porque en un principio la francmasonería se acogió a los privilegios de que gozaba el gremio de los albañiles; *masón; masonería; masónico.* - Port. *franco; francés; franqueza.* - It. *franco; tráncese; franchezza, -chigia.* - Prov. franc. - Fr. *franchise; franjáis, -se.* - Ingl. *frank.*

frangó, -ére, -frégí, fráctum [cf. gót. *brikan,* 'romper'; ingl. *break;* gót. *ga-bruka,* 'fragmento'], fr., fragmentar, romper, hacer pedazos, desmenuzar, destrozar: domus fracta, casa derrumbada; compluribus navibus fractis, destrozadas varias naves; taqueo gulam f., romper la garganta con un lazo, estrangular, ahorcar; cervices alicuius f., retorcer el cuello a alguno; naves f., naufragar ‖ destrozar, machacar, triturar, moler: fruges f. moler los granos; hordeum f„ moler cebada; glades se frangit, el hielo se resquebraja ‖ *[reflex.]* brachium, tibiam f., romperse un brazo, una pierna ‖ [fig.] desmenuzar, destrozar, hacer pedazos: hoc est non dividere, sed frangere, esto no es dividir, sino desmenuzar ‖ debilitar, atenuar, suavizar, disminuir: calor se frangit, el calor disminuye ‖ iter f., perder su camino ‖ [fig.] romper, quebrantar, aniquilar, agotar, violar: consilium, sententiam alicuius f.(desbaratar los planes, la proposición de alguno; foedus f„ violar un tratado; iura pudicitiae f., atropellar las leyes del pudor; fidem *i.,* faltar a su palabra; se laboribus f., agotarse con los trabajos, matarse a trabajar ‖ abatir, vencer, refrenar, dominar, someter, reducir a la obediencia: iras aequoris f., dominar las iras del mar; nationes f., dominar naciones; libídines, cupiditates f., dominar las pasiones ‖ abatir, desanimar, desalentar: animo frangí, estar desanimado; metu, dolore frangí, estar abatido por el miedo, por el dolor; cum video... frangor, cuando veo... me falta valor ‖ doblegar, debilitar, conmover, ablandar; enervar, afeminar: fletus fregere virum, las lágrimas conmovieron a este hombre; te ut ulla res frangat!, ¡que haga mella en ti cosa alguna!
Fam. -fragus; fragor, -gosus; confragosus; fragilis, -litas; infragilis; fragmen; fractus, -tío, -tura; anfractus; confringo, -fractio; defringo; diffringo; effringo; effractarius; infringo; ¡nfractio; perfringo; praefringo; praefractus; refringo; refractarius, -riolus; refragor, -gium, -gatio; suffringo; suffragor, -gium, -gatio, -gator, -gatorius, go.
Esp. *chaflán,* 'cara, comúnmente larga y estrecha, de un sólido, formada al ser cortada una esquina por un plano', 1727 *[chaflanado, ya* en 1604], del fr. *chanfrein,* id., deriv. del ant. *chanfraindre,* 'cortar en chaflán', y éste de *chant,* 'canto, ángulo', y *fraindre,* 'cortar' [< lat. frangére]. der.: *achaflanar, chaflanar,* 1633. *Frangollar,* 1490, 'moler el grano de trigo'. der.: *frangollo,* 1646. - Port. *franger.* - Eusk. *frakzionatu,* 'fraccionar'; *errefau,* 'refrán', 'estribillo'; *ererrepaña,* 'refrán'; *errepjajin,* 'estribillo'. - It. *frangere,* 'romper'. - Rum. *fríngе.* - Prov. *franher.* - Fr. *orfrai* [< ossifraga], 'quebrantahuesos'; *fretin.* - Ingl. cf. *break,* 'romper'; *breakfast; brick,* 'ladrillo'; *breach,* 'brecha', 'rotura'; *chamfer,* 'chaflán'. - Ai. cf. *brechen,* 'romper'; *Brack,* 'escombros'; *Brocken,* 'fragmento'; *Bruch,* 'fractura', 'fracción'.

fratellus [-ercúlus], -i *[dim.* de frátér], *m.,* hermanito; hermano menor.
It. *fratello,* 'hermano'.

frátér, -tris [cf. gr. *phrátér;* oseo *fratrúm,* 'fratrum'; umbro *frater;* irl. *bráthir;* gót. *brofrar;* sánscr., *bhatár-;* etc.], *m.,* hermano: mi frater, hermano mío; fratres gemini, hermanos gemelos; f. germanus, hermano carnal [de padre y madre]; fratres uterinl, hermanos por parte de madre; dii fratres, los dioses hermanos [Cástor y Pólux] ‖ hermano, amigo, aliado ‖ similar, idéntico [refer. a cosas parecidas] ‖ sacerdote del mismo colegio ‖ t pariente; prójimo ‖ cristiano ‖ fraile, fray.
Fam. fratellus; frátérnus, -nitas; confraternitas; fratricida, -dium.
Esp. *fraile,* 1187 *[ffrayre,* 1174], del oc. *fraire,* 'hermano'; *fray,* abreviat. de *fraire.* der.: *frailecillo,* 'avefría', 1495; *frailejón; frailesco; frailero; frailuno; cofrade,* 1505 *[confrare,* 1197], del ant. **fradre,* forma cast. de *flaile; cofradía; fratría,* del gr. *phratría,* 'cofradía'; *tramontano,* 'mojón en forma de persona', 1888. - Gall.-Port. *freire, freí; frade,* 'fraile'. - Cat. *fraire.* - Eusk. *fraide,* 'fraile'; *fraile, praile,* 'fraile'; *frailegai, -leki,* 'estudiante de fraile'; *fraidemotz,* 'lego del convento'; *fraidetegi,* 'convento de frailes'; *frailetu,* 'hacerse fraile'; *praile; prailego,* 'monacato'. - It. *frate,* 'fraile'; *fra,* 'fray'. - Rum. *frate.* - Prov. *fraire.* - Fr. *frére,* 'hermano' [a. *fradre*]; *confrére* [< lat. mediev. confrater]; *confrérie; frairie* (a. *frarie;* < b. lat. fratría]; *fratría, phatrie.* - Ingl. cf. *brother,* 'hermano, -nar'; *triar,* 'fraile'. - Al. cf. *Bruder,* 'hermano'; *brüderlich,* 'fraterno'.

t frátérnítás, -átis [frátérnus], *f.,* fraternidad; confraternidad.
Esp. *fraternidad.* - Fr. *fraternité.* - Ingl. *fraternity.*

frátérnus, -a, -um (frátér], *adj.,* fraterno, fraternal ‖ de primo hermano ‖ -né, *adv.,* fraternalmente, como hermano.
Esp. fraterno, h. 1440. der.: *fraternal,* 1438; *fraternizar; confraternar, -nizar.* - It. *fraterno, -nale.* - Fr. *fraternel, -niser.* - Ingl. *fraternal, -nize, -nization.*

fratricida, -ae [frátér, caedó], *m.,* fratricida, que ha matado a su hermano.
Esp. *fratricida,* h. 1520. - Fr. *fratricide.* - Ingl. *fratricide.*

fratricídlum, -T[fratricida], *n.,* fratricidio.
Esp. *fratricidio.* - Fr. *fratricide.* - Ingl. *fratricide.*

frátris, *gen.* de frátér.

fraudátló, -ónis [fraudó], *f.,* fraude; engaño [acción de engañar]; mala fe.

fraudátór, -óris [fraudó], *m.,* defraudador, engañador, tramposo; que hace bancarrota ‖ t -trix, -lcis, *f.,* la que perjudica.

fraudis, *gen.* de fraus.

fraudó, -áre, -ávl, -átum [fraus], fr., [abs.] ser culpable de fraude ‖ defraudar, engañar: creditores, a los acreedores; aliquem debito f., defraudar a uno, no pagarle las deudas [= lo que se le debe) ‖ distraer, sustraer, apropiarse fraudulentamente; quitar, privar de, despojar de: stipendium

equitum f., privar de su sueldo a los jinetes; anima f., privar de la vida, asesinar; spe f., defraudar las esperanzas, quitarlas; aliquem triumpho f., privar a uno [de los honores] del triunfo; aurora pueros somno fraudat, la aurora quita el sueño a los niños ‖ *[n. pl.)* fraudata, las sumas sustraídas, el fraude.

It. *fraudare,* 'defraudar'. - Fr. *frauder,* 'defraudar'; *fraudeur; frouer.*

t fraudülentía, -ae [fraüdulentus], *f.,* fraudulencia, engaño; mala fe, astucia; canallada, maldad.

Esp. *fraudulencia.*

fraudüientus, -a, -um [fraus], *adj.,* fraudulento, falaz, engañador ‖ -ntér, *adv.,* fraudulenta, falsamente.

Esp. *fraudulento,* h. 1440. - It. *fraudolento.* - Fr. *fraudueleux.* - Ingl. *fraudulent.*

fraus, fraudis [are. früs; cf. frustra], *f.,* fraude, mala fe, falsedad; perfidia, engaño, malicia, astucia: alicuius fraude perspecta, comprobada la mala fe de alguno; sine fraude, de buena fe, lealmente; legi, senatus consulto fraudem facere, eludir la ley, el senadoconsulto; fraude aggredi aliquem, defraudar a alguno; fraude ac dolo, con engaño y a traición; vi aut fraude fit iniuria, la injuria se comete por violencia o por mala fe: in fraudem creditorum, para defraudar a los acreedores; *[pl.)* astucias, tretas, trucos ‖ ilusión, error, decepción: in fraudem incidere, delabi, caer en el error, engañarse, equivocarse, in fraudem aliquem impelliere, inducir a error a uno ‖ daño, perjuicio, detrimento: sine fraude [are. se fraude] fien, esse, producirse, ser sin detrimento; id mihi fraudem tulit, esto me ha ocasionado un perjuicio; res fraudi est alicui, la cosa perjudica a alguno; in fraudem agere, poner en peligro ‖ delito, culpa, falta, crimen: suscepta f., la falta cometida; fraudes inexpiabiles concipere, cometer crímenes abominables; fraudem capitalem admittere, cometer un crimen capital: aliquid in fraude capitali ponere, considerar algo como crimen capital.

Fam. fraudo, -dator, -datio; defraudo; fraudulentus, -lentia; cf. frustra.

Esp, *fraude,* 1490. - Eusk. *frauda,* 'engañar'. - It. *fraude.* - Fr. fraude. - Ingl. *fraud,* 'fraude', 'engaño'.

fraxín[é]us, -a, -um [fraxínus], *adj.,* de fresno,

fraxínus, -I *f.,* fresno; dardo, flecha.

Fam. fraxin(e)us.

Esp. *fresno,* 1210 *[fréxeno,* 932], der.: *fresneda; fleje,* s. xix, del cat. dial, *fleix,* id., propte. 'fresno', formado por cruce del cat. *freixe,* 'fresno', con el v. *flixar* o *flelxir,* 'doblegar', 'hacer ceder o aflojar' [< lat. flexire, 'doblar, encorvar', frec. de frectére]; DRAE: *fleje* < lat. fiexus, 'doblado, arqueado'. Del gr. *melía,* 'fresno', deriva esp. *meliáceo,* 1899. - Gall.-Port. *freixo.* - Cat. *freixe; freixeneda.* - It. *frassino, -netto.* - Rum. *frasin, -net* - Prov. *fraise.* - Fn. *frene; frénale.*

Frégellae, -árum, *f., pl.,* c. de los volseos; barrio de Roma ‖ •ánus, -a, -um, de F. ‖ 5 D.

Frégénae, -árum, *f., pl.,* c. de Etruria. ‖ 5 D.

frégl, *perf.* de frangó.

frémébundus, -a, -um [frémó], *adj.,* que brama ‖ que se estremece de rabia ‖ rabioso, iracundo,

frémltüs, -üs [frémó], *m.,* [gralte.] ruido; rumor, bramido [de las olas]: f. maris, el bramido del mar; f. equorum, el relincho de los caballos; f. apum, el zumbido de las abejas; f. canis, el ladrido del perro ‖ ruido, estruendo, fragor [de las armas] ‖ murmullo confuso, clamor, griterío: f. contionum, el tumulto de las asambleas.

frémó, -ére, frémüT, frémTtum [cf. gr. *brémó;* ant. a. al. ¿reman, 'rugir'], *intr.,* producir [con la voz] un ruido [gruñido, bramido, susurro, etc.]; [refer. a animales] gruñir, rugir, relinchar,...: fremit lupus, aúlla el lobo; [refer. a pers.] murmurar, refunfuñar; producir un murmullo [de aprobación o de protesta]; gritar: fremant omnes licet, aunque todos protesten; acerba fremens, profiriendo amargos gemidos; [refer. a elementos de la naturaleza] resonar, bramar [el mar, el viento, etc.]; [refer. a cosas] concitata... saxa fremunt, zumban las piedras disparadas ‖ resonar: cum... omnia ctamoribus fremerent, como todo resonase con los gritos.

Fam. fremor, -mitus, -mebundus; circumfremo; confremo; ¡nfremo; perfremo.

Gall. *fremer.* - Port. *fremir.* - It. *frémere, -iré,* 'bramar'. - Fr. *frémir,* 'temblar', 'estremecerse'; [< lat. vg. *fremire); *fremissant; frémissement,* 'temblor',

frémór, -óris [frémó], *m.,* rumor, ruido, murmullo, rugido,

t frénátió, -ónls [frenó], *f.,* freno, moderación.

t frénátór, -órís [frenó], m., guía, conductor ‖ [fig.] moderador.

frendó, -ére, fre[n]sum [origen onomatop.], *intr.,* rechinar los dientes ‖ fr., triturar ‖ deplorar con rabia, irritarse: frendente Alexandro eripi sibi victoriam, viendo furioso Alejandro que se le arrebataba la victoria.

Fam. infrendo; frenum, -no, -nator, -natío; infreno; refreno, -natío; defrenatus; infrenus, -natus; effreno, natus, -ñus.

Esp. *fresar,* 'labrar metales por medio de la *fresa,* herramienta de movimiento giratorio continuo', s. xx; ant. 'gruñir, regañar', 'rozar, triturar', 1495; del lat. vg. *frésáre, 'rechinar con los dientes', 'moler, machacar, triturar', v. frec. del lat. frendére, id. [cf. pp. fresum); la acepción actual procede del fr. *fraiser.* der.: *fresa,* 'herramienta de fresar', s. xx; *fresadora, -dor.* - Fr. *fraiser* [a. *freser* < lat. fresa, pp. f. de frendére]; *fraise* [a. *froise*]; -seur, *-seuse.*

frenó, -are, -ávT, -átum [frenum], *tr.,* poner freno, enfrenar ‖ [fig.] refrenar, contener, moderar.

Esp. *frenar,* princ. s. xv. cpt.: *sofrenar,* 1495; *sofrenada,* 1495. - It. *frenare; sfrenare,* 'desenfrenar'. - Fr. *freiner; effréné,* 'desenfrenado'. - Ingl. *refrain.*

frenum, -T [frendó; *freds-no-m > frenum; cf. frésum], *n.* [ús. en *pl.*: -ni, -órum, *m.;* -na, -órum, n.], freno, bocado, brida [del caballo: frenum, frena morderé, mandare, tascar el freno; ora equi temperare frenis, dominar un caballo con el freno; frenos adhibere alicui, aplicar el freno a uno, refrenarlo ‖ [fig.] date frenos, aflojad las riendas; frenis egere, necesitar un freno; frena inicere, poner freno, refrenar ‖ [poét.] caballos uncidos ‖ trabazón.

Esp. freno, 962. der.: *frenillo,* 1611; *afrenillar,* h. 1570; *frenero; freneria.* - Gall.-Port. *freio.* - Cat. fre. - Eusk. *freu.* - It. *freno.* - Rum. *friu.* - Prov. *fren.* - Fr. *frein.*

fréquéns, -ntis (cf. farció; gr. *phrássój, adj.,* bien provisto, abundante en; espeso ‖ copioso, numeroso: frequentes venerunt, vinieron en gran número; f. auditorium, auditorio numeroso; sententia f., la opinión de un gran número; senatus f., el senado con gran número de asistentes ‖ [lugar donde hay gran número] concurrido, frecuentado, poblado: f. via, camino concurrido; f. municipium, municipio populoso; frequentissimo theatro, estando muy concurrido el teatro ‖ [con *abl.* o *genit.)* poblado de, lleno de, abundante en: f. herbis campus, llanura cubierta de hierbas [= de plantas]; f. telis, llena de flechas; pars frequentior vicis, parte más poblada de aldeas ‖ [tiempo] que está con frecuencia, que suele ir, asiduo: f. auditor, asiduo oyente; erat Romae f., estaba frecuentemente en R.; nos etiam in hoc genere frequentes, nosotros también practicamos a menudo este género [de estilo]; f. contionibus, asistente asiduo a las asambleas públicas; f. secretis, confidente asiduo de los secretos ‖ [poét., con *inf.] 1.* lenire, dispuesto siempre a suavizar ‖ frecuente, repetido; corriente, común, ordinario: frequentior fama, la tradición más generalizada; id frequentius est quam ut, es demasiado frecuente, para que...; illud frequens est ut..., es frecuente que, sucede a menudo que... ‖ -nter, *adv.,* frecuentemente; en gran número.

Fam. frequentia, -nto, -ntatus, -ntatio, -ntativus; infrequens, -entia.

Esp. *frecuente,* 1515. - Fr. *fréquent, -quemment.* - Ingl. *frequent.*

fréquentátió, -ónis [fréquentó], *f.,* abundancia ‖ uso frecuente ‖ [Retór.] recapitulación ‖ frecuencia.

Esp. *frecuentación.* - Fr. *fréquentation.*

fréquentatlvus, -a, -um [fréquentó], *adj.,* frecuentativo [sinón. de ¡terativus; término gramat.).

Esp. *frecuentativo,* 1490. - Fr. *fréquentatif.* - Ingl. *frequentative.*

fréquentátus, -a, -um [pp. de fréquentó], *adj.,* poblado de, rico en, lleno de, abundante en [con *abl.]* ‖ muy usado, frecuente, común.

fréquentia, -ae [fréquéns], *f.,* concurrencia, afluencia; multitud, tropel ‖ frecuencia ‖ abundancia.

Esp. *frecuencia,* 1515. - Fr. *fréquence.* - Ingl. *frequence, -cy.*

fréquentó, -áre, -ávi, -átum [fréquéns], fr., frecuentar, ir con frecuencia a, asistir con asiduidad, ser asiduo: aras f., frecuentar los altares; alicuius domum f., frecuentar la casa de alguno; aliquem f., concurrir a casa de alguno ‖ emplear a menudo [figuras estilísticas]: exempla frequentata apud illos, ejemplos multiplicados entre ellos ‖ hacer algo a menudo: f. memoriam alicuius, acordarse a menudo de uno ‖ poblar [países, ciudades etc.]: f. piscinas, los viveros

piscícolas; urbes, las ciudades ‖ reunir [en gran número], congregar: populum, al pueblo ‖ celebrar, solemnizar [acudiendo en gran número] una fiesta, un acto público: f. sacra, celebrar con gran concurrencia los sacrificios; [refer. a una sola persona] honrar con su presencia, asistir: nuptias f., asistir a una boda; exequias fv acompañar al cortejo fúnebre.

Esp. frecuentar, h. 1440. - Fr. *fréquenter, -té.* —Ingl. frequent.

frétensis, -e [frétum], *adj.,* del estrecho: f. mare, el estrecho de Sicilia [= el mar del estrecho],

frétum, -T [cf. fervéo], n., agitación, efervescencia ‖ oleaje; mar, brazo de mar, estrecho *(sust.):* in freta dum fluvii current, mientras los ríos corran hacia los mares; tollere freta, encrespar las olas, los mares; frétum aestuosum, mar agitado.

Fam. fretensis.

frétus, -a, -um, *adj.,* confiado en, seguro de: [con *abl.]* f. dis, confiado en los dioses; f. voce, confiando en su voz; f. audacia, contando con su audacia; [con dat] multitudo hostium nulli rei praeter quam numero freta, la multitud de enemigos no confiando [en nada] sino en su número ‖ [con *inf.]* teniendo confianza en, no teniendo que ‖ [con or. *inf.]* persuadido de que...

fricó, -áre, -cül, -ctum [-áví, -átum], [cf. fríój, fr., frotar, restregar; pulimentar.

Esp. *fregar,* 1251. der.: *fregona,* 1613; *fregatriz,* princ. s. xvii; *fregado; fregadero; friega; fricativo,* cult.; *fricción,* cult., 1555; *friccionar,* cpt.: *dentífrico* [dens, 'diente']. *Freza,* deriv. del v. *frezar,* del lat. vg. *frictiare, 'rozar, frotar' [< fricare]; *afreza; disfrazar,* h. 1460, 'enmascarar', probte. del cat. *disfressar,* fin s. xiv [cf. port. *disfamar,* ant. disfrazar]; ant. *desfrezar,* 'disimular', s. xv, probte. derivado de *freza,* en el sentido de 'huellas o pista [de un animal]'; significaría originariam. 'despistar, borrar las huellas' y, luego, 'desfigurar', 'cubrir con un disfraz'; *disfraz,* 1599 *[disfrez, 2°* cuarto s. xvi]. - Gall. *fregar, -gado, -ga(s).* - Port. fregona. - Cat. *fregar.* - Eusk. *ferekatu,* 'restregar'. - Ir. *fregare.* - Rum. *freca.* - Prov. *fregar.* - Fr. *frayer* [a. *freier, froier*]; *-yére; frotter* [a. *froter, freter* < lat. vg. *frictáre,* frec. de fricare (?)]; *frottement; frétiller* [a. *freter,* 'frotar']; *frétillant, -llement; frai [<frayer]; défrayer; fricatif; affriquée; friction, -onnel, -onne?.* - Ingl. *fray, -yed; fricative; friction.*

frictus, -a, -um, pp. de fricó y de frigó.

frigéó, -ere, frixi [frigui], [frigus; de **srigeo;* cf. gr. *rhigéō*], *intr.,* tener frío; estar yerto de frío; estar aterido ‖ [fig.] estar yerto, sin vigor, sin vida, inactivo [refer. a personas); languidecer, apagarse, decaer [refer. a cosas]: frigent vires, decaen las fuerzas; ubi friget sermo: cuando languidece la conversación ‖ dejar frío, no interesar, tener una acogida fría; no ejercer influencia sobre las masas; no encontrar favor: f. ad populum, no ser del agrado del público ‖ estar inactivo, tener pereza, emperezarse: metuo ne frigeas in hibernis, temo que te conviertas en un perezoso en los cuarteles de invierno.

Fr. *frisson* [a. *friqon* < b. lat. frictio < frigeo, -ere]; *frissonner, -onnant, -onnement.*

frigéró, -áre [frigus], fr., enfriar, refrescar,

frigescó, -ére, frixi *[incoat.* de frigéó], *intr.,* enfriarse ‖ palizarse, languidecer, perder su energía ‖ acoger con frialdad.

frig[i]dárius, -a, -um [frigidus], *adj.,* refrescante, que refresca: celia f., cuarto de baño frío ‖ -um, -i, *n.,* cuarto de baño frío.

Fr. *frigidaire, -darium.*

frigídŭlus, -a, -um *[dim.* de frigidus], *adj.,* algo frío,

frigidus, -a, -um [frigéó], *adj.,* frío: frigidissima loca, lugares muy fríos: manet sub love frígido Venator, permanece el cazador bajo el frío cielo [= al raso] ‖ fresco: f. vesper, la tarde fresca; frígida tempe, los frescos valles; [prov.] aquam frigidam suffundere, verter [un jarro de] agua fría ‖ helado, yerto, rígido [por el frío de la muerte]; moribundo, muerto: f. artus, miembro yerto; f. lingua, lengua ya helada ‖ [fig.] frío, helado, débil, lánguido: frígida solatia, débiles consuelos ‖ ocioso, inactivo, impasible: f. ensis, espada inactiva; frígida tecta apum, colmenas vacías; frigidissimis accusatoribus uti, tener acusadores poco enérgicos; f. ignis, fuego mortecino, amortiguado ‖ que deja frío, indiferente; sin eficacia, insípido, trivial. Insustancial: f. sententia, pensamiento trivial; quae sint frigidiora vitemus, evitemos las cosas insustanciales; frigidum sit addere, sería superfluo añadir ‖ que hiela [de terror], escalofriante, pavoroso; pasmado, aterrado: f. rumor, noticia pavorosa; nec frigidus adspicit hostes, y, aterrado, no mira a los enemigos ‖ -dă, -ae. *f.,* agua fría ‖ -dum, -I. *n.,* el frío, la temperatura fría ‖ -dē, *adv.,* fríamente, sin energía.

Esp. *frío,* 1212 *[frído,* 931]; *frígido,* cult. 1440. der. de *frío: frialdad,* 1386; *friera,* 1495; *friolento,* 1220-50; *friolero,* 1732; *friolera,* 1660, 'dicho o hecho sin gracia' [sentido deriv. del de *frío,* 'sin gracia', ss. xv-xvn], 'bagatela, cosa insignificante'; *fiambre,* 1390-1406, de **fríambre,* por disímil, [cf. port. *fríame,* id., s. xiii]; *fiambrera,* 1611; *enfriar,* 1495; *enfriamiento; resfriar,* 1495; *resfriado,* med. s. xvu; *resfrío,* amer., 1737; *frigidez.* - Gall. *friorento.* - Port. *frío; tríame.* - Cat. *fred.* - Eusk. *infredi,* 'enfriarse'. - It. *freddo, frígido,* 'frío'; *freddura, -dezza,* 'frialdad'; *raffreddare,* 'enfriar'; *freddoloso,* 'friolero'. - Prov. *freg.* - Fr. *froid,* 'frío', 'frialdad'; *froideur,* 'frialdad'; *froidure,* 'frío', 'frialdad'; *froidir,* 'enfriarse' [< *froid]; refroidir* [a. *refreidier* < *re-,* y *froid]; -dissement, -disseur; frígide; frigidité* [< lat. frigiditas]. - Ingl. *frigid, -dity.*

frigó, -ére, -xI, -ctum O -xum [cf. gr. *phygó],* fr., freír, tostar ‖ [fig.] soliviantar, excitar.

Esp. *freír,* 1335. der.: *frito; fritada; fritura; refreír; refrito; sofreír,* 1525; *sofrito; fricasé,* 1560, del fr. *fricassée,* id., de *fricasser,* cpt. de *frire,* 'freír' y del v. *casser,* 'desmenuzar', 'romper'; de *fricassée* se formó en fr. *fricandeau,* 1552, de donde esp. *fricando,* 1765-83. - Eusk. *frijitu, frígitu, frikitu, prejitu,* 'frito'; *frijitzaile,* 'freidor'; *frijialdi,* 'fritada'; *frijitegi,* 'freiduría'. - Fr. *frire; fríand, -de* [a. *friant,* ppr. de *frire]; fríandise,* 'golosina'; *affriander,* 'hacer atractivo', 'atraer'; *frite* [< *frire]; -*ferie, *-teuse, -ture; affrioler, -lant; fricasser; fricandeau; tricot, -tage, -ter, -teur.* - Ingl. *fry.*

+ frigór, -óris [frigus], *m.,* frío; escalofrío, temblor,

frigórifícus, -a, -um [frigus, fació], *adj.,* frigorífico, que produce frío.

Esp. *frigorífico.* - Fr. *frigorifique; frigo; -rifier.*

frigus, -óris [< **srigos;* cf. gr. *rhigosj, n.,* frío, frialdad ‖ fresco, frescura: frigus captabis opacum, buscarás la frescura de la sombra [cf. esp. 'tomar el fresco']; pecudes umbras et frigora captant, el ganado busca la sombra y el fresco; fons praebet tauris fessis frigus amabile, la fuente proporciona a los cansados toros una agradable frescura ‖ [poét.] el invierno: non aestate, non frigore, ni en estío, ni en invierno ‖ frío, escalofrío, temblor [producido por el miedo, la fiebre, la muerte,...]: letale, leti f., la muerte; iili solvuntur frigore membra, los miembros se le paralizan con [el frío de] la muerte ‖ [fig.] frialdad, indiferencia, desdén, desaire: tuo frigore laetus erit, estará contento con tu indiferencia; ne quis amicus frigore te feriat, que ningún amigo te hiera con un desaire ‖ inactividad, pereza ‖ frialdad [de estilo] ‖ embarazo, dificultad ‖ cosa insignificante.

Fam. frigeo, -gesco; refrigesco; frigero; refrigero, -gerium, -geratio; frigidus, -dulus, -darius; frigor, -gorificus.

Rum. *fríguros* [< frigórósus]; *frig.* - Fr. ant.: *frileux* [< frigórósus], 'friolero'; *-ieusement; frigorie, -riste.*

friguttió, -Tre. *intr.,* cantar [refer. al pinzón] ‖ balbucir ‖ charlar ‖ fr., pronunciar con dificultad.

fring[u]illa, -ae. *f.;* -us, -I. *m.,* pinzón [ave],

Esp. *fringílidos,* s. xx, cult. - Fr. *fringillidés.*

frió, -áre, -áví, -átum [cf. fricare, frivolus; sánscr. *brínanti,* 'injuriar'], fr., triturar, desmenuzar, moler.

Fam. frico; affrico; confrico; defrico; effrico; perfrico; refrico; *transfricare; frivolus.

Esp. der.: *friable,* 1832 *friabilidad.* - Fr. *friable, -bilité.*

Frisii, -órum, m. pl., frisones [p. germano] ‖ -sTus, -a, -um, de los f.

fritillus, -T. *m.,* cubilete [para el juego de dados],

fritinnió, -Tre [voz onomatop.], *intr.,* gorjear; cantar [los pájaros, cigarras, etc.].

frivólus, -a, -um [cf. frio, fricó], *adj.,* frívolo, fútil, ligero, insustancial ‖ -um, -I. *n.,* bagatela ‖ -a, -órum. *n. pl.,* vasijas rotas, cascos; mobiliario modesto; naderías, frioleras, baratijas, cosas de poco valor.

Esp. *frívolo,* h. 1440. der.: *frivolidad.* - Fr. *frivole, -lement, -lité.* - Ingl. *frivolous.*

frixi, *perf.* de frigó.

frondátór, -óris [frons, -ndis], m„ podador.

frondéó, -ére [frons, -ndis], *intr.,* echar o tener hojas; estar cubierto de hojas.

frondescó, -ére, -ndül *[incoat.* de frondéó], *intr.,* empezar a echar hojas, cubrirse de hojas ‖ [fig.] resultar florido [el estilo].

frondéus, -a, -um [frdns, -ndis], *adj.,* frondoso; cubierto de hojas, de follaje: apes frondea tecla petunt, las abejas se dirigen a las frondosas copas de los árboles [= a sus frondosos hogares]; f. cuspis, mondadientes hecho de una ramita.

frondis, *gen.* de frons, -ndis.

frondósus, -a, -um [frons, -ndis], *adj.,* frondoso, cubierto de hojas o follaje.

Esp. *frondoso,* h. 1440. der.: *frondosidad.* - Gall. *frondosidade.* - Port. *frondoso.* - It. *frondoso.*

frons, -ndis, *f.,* fronda, hojas, follaje ‖ corona, guirnalda [de hojas, de follaje],

Fam. frondéus, -dosus, -dator, -deo, -deseo.

Esp. *fronda,* 1765-83 [y ya h. 1440]. - Gail-Port. *fronde.* - It. *fronda, -deggiare,* 'echar hojas'. - Fr. *fronde; frondaison* 'aparición de las hojas', 'follaje'. - Ingl. *frond.*

frons, -ntis, *f.,* frente: frontem adducere, trahere, attrahere, contrahere, arrugar la frente, fruncir el ceño; frontem explicare, exporgere, remittere, solvere, desarrugar la frente, el ceño, el entrecejo; frontem caedere, ferire, golpearse la frente [en señal de disgusto]; indignarse, encolerizarse ‖ frente, cara, rostro; semblante, aspecto, expresión [de la fisonomía]: f. ferrea, cara dura; in fronte ostentatio est, intus veritas, en el semblante se pinta la apariencia, dentro se ocultan los verdaderos sentimientos; proterva fronte, con aire desvergonzado ‖ [fig.] parte anterior, frente; frontispicio, fachada: a fronte; in fronte; recta fronte, de frente, enfrente; f. libri, la portada, la cubierta de un libro ‖ cara exterior, apariencia, aspecto, vista: decipit f. prima multos, la primera apariencia engaña a muchos; f. causae, el aspecto de la causa; [in] prima fronte; ex prima statim fronte, a primera vista.

Fam. fronto, -talis, -tosus, -tispicium; affronto; bifrons.

Esp. *frente,* 1495; ant. *frúente,* 1124; el mase, *frente* es adapt. del fr. *front.* der.: *frontero,* 1124; *frontera,* h. 1140; *fronterizo,* 1607; *frontil; confrontar,* h. 1400; *confrontación; enfrentar; enfrontar,* cpt.: *enfrente,* h. 1600 [de donde la locuc. *frente a,* 1817; ant. *frente a frente de,* 1615]. - Gall.-Port. *fronte, -teira.* - Cat. *front, -tera.* - Eusk. *fronte,* 'frente' [político]; *boronte, -nde,* 'frente'; *foronte, -nde,* 'frente'. - It. *frontiera; fronte; affrontare,* 'atacar'; *affronte,* 'afrenta*. - Rum. *fronte.* - Prov. *front, -tiera.* - Fr. *front,* 'frente'; *affronter; affront,* 'afrenta'; *frontiére,* 'frontera'; *effronté,* 'descarado'; *effronterie,* 'descaro'; *confronter* [< lat. mediev. confrontare]; *-tatio* [< lat. mediev. confrontado], - Ingl. front, 'frente', 'estar frente a'; *frontage,* 'fachada'; *affront,* 'afrentar, -nta'; *frontier,* 'frontera'; *effrontery; confront.* - Al. *Front,* 'frente', 'fachada'; *Affront,* 'afrenta'; *Konfrontieren,* 'confrontar'; *-tation.*

frontilis, -e [frons II], *adj.,* [ús. tb. como *sust. n. pl.]* frontálfa, -ium, frontal [para proteger a los caballos o elefantes] ‖ cabezada ‖ parte anterior.

Esp. *frontal,* h. 1250. der.: *frontalete, -talera.* - Port. *frontal.* - It. *frontale.* - Rum. *fruntar.* - Prov. *frontal.* - Fr. *frontal, -talier, -talité.* - Ingl. *frontal.* - Al. *frontal.*

frontis, *gen.* de frons, -ntis.

frontisplcium, -7 [frons II; spécTó], *n.,* frontispicio.

Esp. *frontispicio,* 1570; abrev. en *frontis,* h. 1700. - Fr. *frontispice.* - Ingl. *frontispice.* - Al. *Frontispiz.*

frontó, -dnis [frons II], *m.,* de frente amplia.

Esp. *frontón,* 1732. - It. *frontone.* - Fr. *frontón.*

frontósus, -a, -um [frons II], *adj.,* descarado, desvergonzado,

früctífer, -éra, -érum [früctüs, feró], *adj.,* que produce fruto, fructífero.

Esp. *fructífero,* h. 1440. - Fr. *fructifére.*

t fructificado, -ónis [fructificó], *f.,* fructificación.

Esp. *fructificación,* cult.- Fr. *fructificaron.*

früctífícó, -áre [früctüs, fació], *intr.,* fructificar, producir frutos ‖ *tr.,* procrear.

Esp. *fructificar,* 1438. - Fr. *fructifier.* - Ingl. *fructify,* 'fructificar', 'fertilizar'.

früctüáríus, -a, -um [früctüs], *adj.,* relativo a los frutos, que debe producir frutos ‖ que produce algo, que paga tributo ‖ de usufructo ‖ -us, -i, *m.,* usufructuario ‖ -um, -i, *n.,* retoño de la vid que da frutos.

Esp. *fructuario,* cult.

fructüósus, -a, -um [früctüs], *adj.,* fructífero, fecundo productivo, fértil ‖ ventajoso, útil; [con *inf.*] fructuosum est..., es ventajoso el... ‖ t -sè, *adv.,* provechosamente, útilmente.

Esp. *fructuoso,* h. 1440. - Fr. *fructueux, -euesment.* - Ingl. *fructuous.*

fructus, -a, -um. *pp.* de früor.

früctüs, -üs [fruor], *m.,* usufructo, derecho de uso (de algo cuya propiedad pertenece a otro], goce ‖ [fig.] goce, placer, deleite: f. vitae, los placeres de la vida ‖ [valor concreto: aquello de que se disfruta] fruto, producto, provecho, beneficio, ganancia, utilidad, renta: f. praediorum, las rentas de las fincas; pecuniae f., los intereses del dinero; públicos fructus agitare, explotar las rentas públicas ‖ fructui esse alicui, ser ventajoso para alguno; fructum ferre alicui, dar un producto a alguien ‖ frutos, productos [de la tierra, árboles, etc.): fructuum perceptio, la recolección de los productos de la tierra; fructus demetere, percipere, segar, recoger las cosechas ‖ [fig.] fruto, provecho, premio, recompensa, efecto: fructus, fructum ex aliqua re ferre, capere, consequi, percipere, recibir, conseguir los beneficios de algo; f. diligentiae, el premio a su diligencia.

Esp. *fruto,* s. x, semicult. der.: *fruta,* princ. s. xm, del lat. fructa, n. pl. de fructum [lat. tardío]; *frutal,* 1220 50; *frutero; frutería; frutilla,* 'fruto pequeño', 1590; 'fresa', 1664; *disfrutar,* 1765-83 [ant. *desfrutar,* 1222; *disfrute;* defrutare, 1076, del bajo lat. exfructáre], cpt.: *fruticultura.* - Gall. *froita, -to; fruita, -to.* - Port. fruto. - Cat. fru/t. - Eusk. *fruita,* 'fruto'; *fruitadenda,* 'frutería'; *fruitakor,* 'fructífero'; *fruitari,* 'frutero'; *fruitudun,* 'frutal'; *fruitueman,* 'fructificar'; *fruitugabe,* 'estéril'; *fruitutsu,* 'fructífero', 'fértil'; *fruta-landare,* 'árbol frutal'; *pruitu, pruttu,...* - It. *frutto, -a.* - Rum. *frupt.* - Prov. *fruch, -cha.* - Fr. fru/t, 'fruto'; *fruiterie, -ticulteur, -tier; effriter* [a. *effruiter,* 'quitar los frutos', 'hacer estéril']; -tement. - Ingl. *fruit,* 'fruto', 'dar fruto'; *fruiterer, -ress; fruitful, -tless.* - Al. *Frucht,* 'fruto, -ta'.

frügáitor, -Tus, *gen.* -óris *[comparat.* de frügT], *adj.,* que reporta ventajas ‖ más frugal, más prudente, más sobrio ‖ -liter, *adv.,* con moderación, frugalmente; con sobriedad; con prudencia; honradamente; sencillamente,

frügális, -e [formado sobre frügalior], *adj.* de las mieses, de los frutos de la tierra ‖ sobrio, que observa la templanza [= homo bonae frugis].

Esp. *frugal,* 1607. - It. *frugale.* - Fr. *frugal.* - Ingl. *frugal,* 'sobrio'. - Al. *frugal.*

t frügálitás, -átis [frügális], *f.,* buena cosecha de frutos ‖ frugalidad, moderación, sobriedad, prudencia.

Esp. *frugalidad.* - Fr. *frugalité.* - Ingl. *frugality.*

frugés, -gum. v. frux.

frügl [früx], *adj. indeclin.,* que da una buena cosecha o renta [esse frugi bonae]; que vela por sus intereses; ordenado, moderado; prudente; sobrio, frugal; honrado; discreto,

frügífér, -éra, -erum; -ferens, -ntis [früx, feró], *adj.* fructífero, fértil, fecundo ‖ provechoso, útil ‖ fecundante.

Esp. *frugífero,* cult.

frügilégus, -a, -um [früx, legó], *adj.,* que recoge los frutos, las semillas.

früitfó, -ónis [früor], *f.,* goce, disfrute.

Esp. *fruición,* h. 1140. - Ingl. *fruition.*

früméntárius, -a, -um [frümentum], *adj.,* de trigo, relativo al trigo ‖ res frumentaria, el suministro de trigo; f. navis, nave cargada de trigo; f. lex, ley frumentaria [referente a las distribuciones de trigo]; ab re frumentaria laborare, carecer de trigo, de provisiones ‖ que produce trigo, rico en trigo ‖ -Tus, -i, *m.,* comerciante en trigo, tratante en granos.

Esp. *frumentario,* 1765-83. - Fr. *frumentaire.*

früméntátió, -ónis [früméntor], *f.,* aprovisionamiento de trigo ‖ distribución de trigo al pueblo,

früméntátór, -óris [früméntor], *m.,* comerciante en trigo ‖ soldado que sale a hacer provisión de trigo o de forraje; forrajeador.

früméntor, -ári, -átus sum [frumentum], *intr.,* ir a buscar trigo; salir a hacer provisión de trigo: frumentatum mittere, enviar a buscar trigo, a aprovisionarse de trigo ‖ *tr.,* proveer, abastecer de trigo.

früméntum, -7 [fruor], *n.,* [en *sing.*) trigo, granos, cereales ‖ [en *pl.]* frumenta, trigales, trigos [sin segar aún],

It. *frumento,* 'trigo'. - Prov. *fromen.* - Fr. *froment,* 'trigo'. - Ingl. frumenty.

früniscor, éris, -Ttus sum [duplicado arcaico de fruor], v. inusitado en lat. clás., se usó de nuevo en el bajo latín. V. fruor.

fruor, früT, fruitus y früctüs sum [< **fruguor;* cf. frux; gót. *brükjan], intr.,* hacer uso de, gozar de, disfrutar de [con *abl.]:* ómnibus commodis frui, disfrutar de todas las ventajas; aliqua uti et frui, usar y gozar de una cosa ‖ tener el usufructo de algo: agello, de un pequeño campo ‖ aliquo früi, gozar de la presencia de alguien; ñeque te frusmur, y no

tenemos el gusto de verte entre nosotros ‖ *tr.,* emplear, aprovechar, hacer uso de Icón *acus.* are.]: fruí suo modo ¡ngenium, emplear su carácter a su modo, vivir a su manera ‖ *(adj. verbal]:* res fruenda oculis, espectáculo que debe gozarse con los ojos, que deleita la vista; agrum fruendum locare, arrendar un campo para su aprovechamiento; fruenda sapientia est, debemos gozar de la sabiduría; facies fruenda mihi, presencia de que yo debo gozar.

Fam. fructus, -tuarius, -tuosus; infructuosos; fructifer, -fico, -ficatio; perfruor, -fructio; fruniscor; frux; frugi; frugalior, -lis, -litas; frugi-fer, -legus; frumentum, -ntor, -ntatio, -ntator, -ntarius; frustum.

frustra [cf. fraus], *adv.,* en vano, inútilmente: f. auxilium implorare, implorar inútilmente auxilio ‖ sin objeto, sin motivo, sin razón: f. tempus conterere, perder el tiempo sin conseguir nada; non f., con razón ‖ (atributo] f. cadere, quedar sin efecto; eius inceptum nullum f. erat, ninguna empresa de éste resultaba un fracaso [= fracasaba) ‖ [idea de error, de engaño]: f. esse, estar en un error, equivocarse; hi f. sunt, éstos se engañan ‖ f. habere aiiquem, engañar a alguno; f. habere aliquid, no hacer caso de, tener algo por vano, despreciar: alia... aequa..., dein f. habita sunt, otras cosas justas... fueron luego despreciadas.

Fam. frustrar, -tro, -tratio, -tratorius: defrustor, cf. fraus.

frustrátíó, -ónis [frustró], *f.,* fraude, engaño, decepción ‖ subterfugio, pretexto ‖ mala fe, perfidia.

Esp, *frustración.* - Fr. *frustration.* - Ingl. *frustation.*

t frustrátóríus, -a, -um [frusto], *adj.,* engañoso.

Esp, *frustratorio.* - Fr. *frustratoire.*

frustró, -áre, -áv'T -átum [frustra], *tr.,* engañar, frustrar.

Esp. *frustrar,* 'hacer fracasar', 1438. - Fr. *frustrer, -trant.* - Ingl. *frústrate.*

frustrar, -árí, -átus sum [frustra], *tr.,* engañar, burlar ‖ eludir, sustraerse a: frustran damnationem, sustraerse a la condena ‖ hacer inútil, ilusorio, vano,

frustum, -I [fruor?], *n„* pedazo, trozo (de alimento]; bocado ‖ [fig.] fragmento, trozo.

Fr. *fruste; froisser* [a. *froissier* < lat. vg. ‘frustrare < frustum]; *froissable, -ssant, -ssement; défroisser, -sable.* - Ingl. *frustum.*

frütectum; frütícétum, -T [frütex], n., lugar poblado de matorrales; espesura, maleza; soto; plantel,

frütex, -ícis, *m.,* renuevo, retoño, tallo; arbusto; ramaje; matorral.

Fam. frutico, -cosus; frutectum.

Esp. *frútice,* 1762. der.: *infrutescencia.* 1939. - Fr. frutescenf. - Ingl. *frutescent, -cence; frütex.*

frütfcó, -áre, -aví, -átum; -or, -árí,... [frütex], *intr.,* retoñar,

frütícósus, -a, -um [frütex], *adj.,* lleno de retoños o de arbustos.

Esp. *fruticoso.* - Ingl. *fruticose.*

früx, frügis [fruor], [gralte. en p/., früges, -um], *f.,* frutos, productos [de la tierra] ‖ cereales, granos, mieses: minutae fruges, legumbres ‖ [fig.] fruto, utilidad, bien, virtud: frugem facere, hacer una buena obra; expertia frugis, cosas inútiles: bonae frugis homo, hombre de bien, hombre bueno; ad frugem applicare animum, ad frugem bonam se recipere, retirarse, aplicarse a una vida honesta, enmendarse.

fücátus, -a, -um [fücó], *adj.,* teñido, pintado ‖ [fig.] falso, fingido, simulado, disfrazado.

fücó, -áre, -áv'T, -átum [fücus], *tr.,* teñir, colorear ‖ dar colorete, acicalar ‖ [fig.] recargar con adornos ‖ disfrazar ‖ adulterar, falsificar.

fücósus, -a, -um [fücus], *adj.,* pintado, adornado ‖ fingido, falso.

fücus, -T [cf. gr. *phykos], m„* fucus, orchilla de mar [arbusto del que se extraía un tinte rojo] ‖ tinte rojo, púrpura, rojo ‖ propóleos de las abejas ‖ [fig.] colorete, afeite, aliño; disfraz, fraude, falacia, engaño: fuco ¡lligatus, acicalado; sine fuco ac fallaciis, sin engaño ni artificios; sine fuco, lealmente; merx sine fucis, mercancía sin adulteraciones.

Fam. fuco, -catus, -cosus; infucatus.

fücus, -I, *m.,* zángano, abejón.

füdT, *perf.* de fundó.

Füfídíus, -I, *m.,* Fufidio (n. gentilicio rom.] ‖ -díánus, -a, -um, de F.

Füffus, -í, *m.,* Fufio [n. de familia rom.],

füga, -ae [cf. gr. *phygé*], *f.,* fuga, huida: fugam capere, petere, intentar, emprender la fuga; fugae sese mandare, darse a la fuga, buscar su salvación en la fuga; in fugam daré, sese daré, se conferre, se conicere, emprender la huida, darse a la fuga; aiiquem in fugam daré, conicere, impeliere, convertere, poner en fuga a uno; in fuga esse, estar en fuga, huir; fugam daré, facere [» fugére], huir; [= fugare] poner en fuga; fugas facere, poner a menudo en fuga ‖ huida de algo, evasión, desvío, aversión: laborum f., aversión a los trabajos ‖ destierro; lugar de destierro: quoties fugas et caedes iussit, cuantas veces decretó destierros y muertes ‖ marcha rápida, fugaz; carrera veloz: f. temporum, el paso rápido, la fugacidad del tiempo.

Esp. *fuga,* cult., s. xvi. der.: *fogoso,* 1570 [con infl. de *fuego],* del fr. *fougeux,* id., 1589, deriv. de *fougue* 'fogosidad', h. 1580, tomado, a su vez del it. *fóga,* 'impetuosidad' (< lat. fúga], 'huida, fuga' [DRAE: *fogoso,* de *fuego]: fogosidad; desfogar,* 'desahogar, expresar con pasión', 1578, del it. *sfogare,* id., princ. s. xiv, de *fóga,* 'ardor impetuoso' [con infl. en esp. de *fuego* y de *desahogar].* - It. *fuga.* - Rum. *fuga.* - Fr. *fougue,* 'fuga', 'fogosidad' [< it. *foga*]; *-gueux, -guesement; fuga* [< it. *fuga].* - Ingl. *fugue; fuga!.* - Al. *Fuge,* 'fuga',

fúgax, -ácis [fúgió], *adj.,* dispuesto a huir, fugaz; fugitivo ‖ que huye, que corre, rápido, veloz, ligero ‖ (con *genit.]* que huye de, que evita; que procura evitar, que rehúye: f. gloriae, que intenta evitar, que rehúye la gloria ‖ fugaz, efímero ‖ -citer, *adv.,* huyendo; fugazmente ‖ -ácTus, *adv.* compar. de fugacitér.

Esp. *fugaz,* cult., h. 1580. der.: *fugacidad.* - It. *fugace.* - Fr. *fugace, -cité.* - Ingl. *fugacious,* 'fugaz',

fúgiens, -ntis [ppr. fúgió], *adj.,* que huye de, que evita, que rehúye: f. laboris, que rehúye el trabajo; f. opprobia culpae, que evita la vergüenza de la culpa ‖ que huye, que pasa, que corre: f. mensis, mes que se acerca a su fin; f. vinum, vino que se pasa, que se echa a perder,

fúgió, -ére, fúgí, -itum, fúgiturüs [cf. gr. *pheúgó, phygé;* sánscr. *bhujati;* gót. *biugan;* ingl. *bow]: intr.;* huir, escapar, fugarse: ex proelio, del combate ‖ [fig.] alejarse, desviarse [de algo]: omne animal appetit quaedam et fugit a quibusdam, todo ser vivo busca determinadas cosas y huye de otras ‖ [poét] nisi causa morbi fugerit venis, si no ha huido de sus venas la causa de la enfermedad ‖ [poét.] huir, correr de prisa, pasar rápidamente: fugiunt nubes, aléjanse las nubes velozmente; rivus fugiens per gramina, el arroyo que se desliza presuroso por el césped; fugientia illumina, las fugitivas aguas ‖ pasar, desvanecerse, perderse: fugerat ore color, el color había desaparecido de su semblante; fugit irreparabile tempus, pasa veloz el tiempo sin retorno; fugiunt cum sanguine vires, se desvanecen sus fuerzas con su sangre ‖ pasarse, estropearse [el vino, las frutas, etc.]. ‖ *Tr.;* huir de, tratar de evitar, sustraerse a, esquivar: ignominiam, la ignominia; conventus hominum f., evitar las reuniones; conspectum multitudinis f., sustraerse a las miradas de la gente; f. vinum, abstenerse del vino ‖ [con *inf.;* ne] evitar el...: mene igitur socium summis adiungere rebus, fugis?, ¿tratas de evitar el asociarme a tus nobles empresas?; fugere soleo, ne tibi succedam, suelo evitar el hablar después de ti ‖ [poét.] esquivar, rehuir, huir ante alguien: f. hostem, huir ante el enemigo; lupus me fugit, el lobo huye ante mí ‖ abandonar, dejar, desterrarse [espontáneamente]: nos patriam fugimus, nosotros nos hemos desterrado de nuestra patria ‖ rechazar, recusar: aiiquem iudicem, a uno como juez ‖ [fig.] escapar a [pasar inadvertido a la observación o al conocimiento], pasar desapercibido: f. scientiam alicuius, escapar al conocimiento de uno; f. aciem, escapar a la vista; [con n. de pers. como compl. dir.]: id te non fugit, no se te oculta esto; illud, quod istum fugerat, este detalle, que había pasado inadvertido para éste; [con *inf.; or. inf.;* quin; *interr. indir.]* fugit me ad te antea scribere, se me pasó [= me olvidé de] escribirte antes; illud te non arbitrar fugere quin, yo creo que no se te oculta que...; quam sit difficile, te non fugit, no se te oculta cuán difícil es.

Fam. fugiens; fuga; fugo; fugax; fugitivus; fugito; aufugio; confugio, -gium; defugio, -fuga; diffugio, -gium; effugio, -gium; perfugio, -gium; profugio, -fugus; refugio, -gus, -ga, -gium; suffugio, -gium; subterfugium; tranfugio, -fuga, -fugium.

Esp. *huir,* h. 1140, de ‘fugire, lat. vg. der.: *ahuyentar,* med. s. xv; *afufar* o *afufarlas,* 1517, 'huir, escaparse', forma familiar creada sobre el ant. *fuir [= huir]; rehuir,* 1490. - Gall. *fuguir; fuxir.* - Port. *fugir.* - Cat. *fugir.* - It. *fuggire.* - Rum. *fugi.* - Prov. *fugir.* - Fr. *fuir,* 'huir' [< lat. vg. fugire]; *enfuir [s'],*

por *s' en fuir; fuite,* 'huida' [pp. de *fuir]; fuyant* [ppr. de *fuir]; fuyard,* 'fugitivo'.

fügTtívus, -a, -um [fugíó], *adj.,* fugitivo, que huye ti -us, -i, *m.,* esclavo fugitivo; [Milit.] tránsfuga, desertor.
Esp. *fugitivo,* cult., 1438. - It. *fuggitivo.* - Prov. *fugdiu.* - Fr. *fugitif.* - Ingl. *fugitiva.*

fügItó, -áre, -ávl, -átum *[frec.* de fügTó]; *intr.;* intentar huir, emprender la huida ǁ *tr.;* huir de, evitar, rehuir; (con *inf.]* evitar que, guardarse de.
Esp. *huida,* 1490, del lat. vg. *fugíta [por analogía de fügTd y füga], der.: *huidizo,* 1495; *huido; huidero.*

fügó, -áre, -ávl, -átum [fuga], *tr.,* poner en fuga, ahuyentar ǁ desterrar: nisi me musa fugasset, si mi musa no me hubiese acarreado el destierro ǁ hacer desaparecer ǁ disparar.
Esp. *fugar,* cult. h. 1520.

fulcTmén, -Tnis; -címentum, -I [fulcló], *n.,* apoyo, sostén, puntal, apeo.

fulcíd, -Tre, fulsl, fultum [cf. acaso gr. *phálkés;* lit. *balzena;* ingl. *balk), tr.,* apoyar, sostener, asegurar, apuntalar, afianzar ǁ [fig.] reanimar, reparar.
Fam. fulcrum; fulcimen; fultura; confuido; infulcio; praefulcio; suffulcio, -fultura.
Esp. *fulcir,* 'sostener', ant. - It. *folcire.*

fulcrum, -I [fulcló], *n.,* soporte, apoyo, pie [de un lecho, etc.]; cama, lecho ǁ punto de apoyo.
Esp. *fulcro,* 'punto de apoyo de la palanca'. - Ingl. *fulcrum.*

fulgéó, -áre, fulsl [cf. flagró; gr. *phlégó], intr.* fulgurar, relampaguear, resplandecer ǁ lucir, brillar, ser ilustre ǁ manifestarse con brillantez, distinguirse con claridad.
Fam. fulgor, -gur; fulguro, -ritus, -ralis, -ratio, -rator; fulmen, -mino, -natío, -neus; fuigidus; affulgeo; effulgeo; offulgeo; praefulgeo; refulgeo.
Esp. *fulgente,* del ppr. de fulgéó, h. 1440. - It. *fulgere, -gente.* - Rum. *fulg.* - Ingl. *fulgent.*

fuigidus, -a, -um [fulgéó], *adj.,* luminoso, brillante.
Esp. *fúlgido,* h. 1440.

fulgór, -óris [fulgéó], *m.,* fulgor, brillo, resplandor, brillantez; gloria, honor ǁ relámpago.
Esp. *fulgor,* h. 1440. - It. *fulgore; -gorare,* 'brillar',

fulgür, -ürís [fulgéó], *n.,* relámpago, rayo ǁ fulgor, resplandor, brillo.
Eusk. *uhulgu,* 'rayo'. - It. *fólgore,* 'rayo'. - Rum. *fulger.* - Prov. *folzer.* - Fr. *foudre* [< fulgura], 'rayo'; *foudroyer,* 'lanzar rayos', 'fulminar; *foudroyant, -droiement; parafoudre* [v. paro],

fulgürâlis, -e [fulgur], *adj.,* del relámpago, del rayo,

fulgürátíó, -ónis [fulguró], *f.,* fulguración [acción de relampaguear]; relampagueo.
Esp. *fulguración.* - Fr. *fulguration.*

fulgürátór, -óris [fulguró], *m.,* que lanza rayos o relámpagos ǁ intérprete de los rayos o relámpagos [para predecir el futuro].

fulgürítus, -a, -um [fulgurío, -Tre, 'herir con el rayo'], *adj.,* herido por, con el rayo.

fulguró, -áre, -ávl, -átum; *intr.;* fulgürat, *impers.* [fulgür], relampaguear, fulgurar; lanzar relámpagos [refer. a Júpiter] ǁ [fig.] lanzar rayos y centellas, hablar con vehemencia [un orador) ǁ [poét.] brillar.
Esp. *fulgurar,* h. 1580. der.: *fulgurante,* 1490; *fulgurita.* - Fr. *fulgurer; fulgurant.*

fúlica, v. fülix.

t füllgínátus, -a, -um [füllgó], *adj.,* ennegrecido,

t fülíglnósus, -a, -um [füllgó] *adj.,* cubierto de hollín; fuliginoso; sucio.
Esp. *fuliginoso,* cult. der.: *fuliginosidad,* cult. - Fr. *fuligineux.* - Ingl. *fuliginous.*

füllgó, -Tnis, *f.,* hollín; humo espeso ǁ [fig.] oscuridad.
Fam. fuliginatus, -nosus.
Esp. *hollín,* fin s. xm, del lat. vg. füllTgó, -Tnis [dás. füllgó]; *jollín,* sentido figurado, en forma andaluza, 'jolgorio', der.: *deshollinar; deshollinador.*

fülix, -Tcis; -Tea, -ae, *f.,* fúlica [ave], polla de agua.
Esp. *foja,* 'ave zancuda semejante a la cerceta', 1577; del cat. *folxa,* id., 1381; *fúlica,* cult. - Fr. *foulque.*

fulló, -ónis, *m.,* batanero; quitamanchas ǁ especie de escarabajo [que salta como un batanero].
Fam. fullonlcus.
Esp. der. *hollar,* 1220-50, 'pisar', del lat. vg. *fulláre [< fulló, -ónis]; *holladura, -dero; huella,* 1490; *folla,* 'lance del torneo en que luchan desordenadamente dos cuadrillas', 1552; 'desconcierto', 'desbarajuste', 'mezcla', h 1640; 'diversión teatral formada por varios pasos de comedia inconexos, h. 1730; actualm. popular *mala folla,* 'poca gracia', 'mala pata' [cf. *follón,* 'lío, desbarajuste']; *fular,* s. xx, del fr. *foulard,* id., de *fouler* [del mismo origen que *hollar].* - Cat. *folar.* - It. *follone.* - Prov. *folar, -la.* - Fr. *fouler;* (a. *foler* < lat. vg. *fulláre < fullo]; *foulage, -lant, -lard, -le, -lée, -leñe, -leur, -loir, -lon, -lonnier; foulure; défouler, -lement; refouler* [< *re* y *fouler]; -té, -lement, -loir.* - Ingl. *fuller; foil.*

fullónTcus, -a, -um [fulló], *adj.,* de batanero ǁ -ca [se. ars], -ae, *f.,* arte de batanero ǁ batán [se. taberna],

fulmén, -Tnis [fulgéó], n., rayo, centella: fulmen emittere, ¡acere, iaculari, lanzar el rayo; disiecit fulmine montes, deshizo los montes con el rayo; fulmine ictus, herido por el rayo ǁ [fig.] rayo, revés, desgracia fulminante, catástrofe, infortunio: dúo fulmina domum meam... perculerunt, dos repentinas desgracias destrozaron mi casa; fulmina fortunae, los reveses fulminantes de la fortuna ǁ fogosidad, vehemencia, fuerza [refer. al estilo, a las pers.]: f. dictatorium, las violencias del dictador; fulmina belli, los rayos de la guerra ǁ [refer. a los ojos] brillo, resplandor.
It. *fúlmine,* 'rayo'.

fulmTnátíó, -ónis [futmTnó], *f.,* fulminación.
Esp. *fulminación.* - Fr. *fuimination.* - Ingl. *fulmination.*

fulmméus, -a, -um [fulmén), *adj.,* fulmíneo, propio del rayo ǁ resplandeciente, brillante ǁ impetuoso, fulminante; que hiere con la rapidez del rayo; violento, terrible, mortífero.
Esp. *fulmíneo,* 1444.

fuimTnó, -áre, -ávl, -átum [fulmén]; *intr.;* lanzar rayos, fulmimar ǁ *[impers.)* cum futminat, cuando cae el rayo ǁ *tr.;* herir con el rayo.
Esp. *fulminar,* h. 1440. der.: *fulminante; fulminato; fulminados* - It. *fulminare.* - Fr. *fulminer, -nant, -nate, -natoire, -ñique.* - Ingl. *fulmínate,* 'fulminar'.

fulsT, *perf.* de fukTó y fulgéó.

fultura, -ae [fukTó], *t,* sostén, apoyo, puntal ǁ alimento nutritivo, sustento,

fultus, -a, -um, *pp.* de fukTó.

Fulvía, v. FulvTus.

t fulvTdus, -a, -um [fulvus], *adj.,* rojizo, amarillento.

FulvTus, -í [fulvus], *m.,* Fulvio [a *de fam.* rom.] ǁ -vTa, -ae, *f.,* Fulvia [esposa de Clodio y después de M. Antonio] ǁ •viáster, -tri, *m.,* imitador de Fulvio.

fulvus, -a, -um, *adj.,* amarillento, leonado, rojizo ǁ de oro ǁ verdoso ǁ luminoso, brillante: fulva sidera, estrellas brillantes.
Fam. fulvidus; Fulvius.

t füméscó, -ére [fümus], *intr.,* humear, echar humo,

fúméus, -a, -um [fümus], *adj.,* que humea, lleno de humo, ahumado: fumea vina, vinos expuestos al humo ǁ que despide vaho.

fümídus, -a, -um [fümus], *adj.,* humeante ǁ de color de humo ǁ que huele a humo.

fümTfer, -éra, -érum [fümus, feró] *adj.,* humeante.

fümTfIcus, -a, -um [fümus, fácTó], *adj.,* humeante,

t fümTgábundus, -a, -um [fümTgó], *adj.,* humeante.

fümTgó, -áre, -ávl, -átum [fümus, ágó]; *tr.;* ahumar, sahumar, fumigar ǁ *intr.;* humear; [Medie.] hacer fumigaciones.
Esp. *humear,* med. s. xm; *fumigar,* cult., 1817. der.: *fumigación.* - Port. *fumear, -megar.* - It. *fumicare.* - Rum. *fumega.* - Fr. *fumiger, -gation, -gateur, -gatoire.* - Ingl. *fumígate, -gation.*

fumó, -áre, -ávT, -átum [fümus], *intr.,* humear; echar humo; echar vapor.
Esp. *fumar,* 1732, del fr. *fumer,* 'fumar', 1664, 'humear'. der.: *fumador; fumadero; fumarola; perfumar,* 1490; *perfume,* 1495; *perfumista; perfumería; esfumar,* 1633, del it. *sfummare,* princ. s. xv; *esfumino,* del it. *sfummino* [también *difumino]; esfuminar* [o *difuminar*]; *sahumar,* 1495, con pref. procedente de so- [lat. suffúmáre], 'por debajo'; *sahumerio,* h. 1300; sahumado, -dor; *ahumar* [del lat. vg. *affümare], h. 1530; *ahumado, -da.* - Gall.-Port. *fumar; fumeiro* [cf. *botafumeiro,* 'incensario']. - Cat. *fumar.* - It. *fumare,* 'humear'; *fumata,* 'humareda'; *fumaiuolo; profumo,* 'perfume'. - Rum. *fuma; fumar.* - Prov. *fumar; fumier.* - Fr. *fumer,* 'humear'; *fumé; fume-cigare,* 'boquilla de fumar'; *fumée,* 'humo'; *fumerie, -meron, -met, -meur; fumant, -moir; enfumer [< en-, y fumer], -mage; parfum* [< it. *perfumo]; parfumer, -mé, -merie, -meur.* - Ingl. *fume,* 'humear', 'ahumar'; *perfume,* 'perfume, -mar'; *-mery.* - Al. *Parfüm,* 'perfume'; *parfümieren;* 'perfumar'; *Párfumerie, -meur.*

fūmósus, -a, -um [fūmus], *adj.,* humeante ‖ ennegrecido por el humo ‖ ahumado [refer. al jamón, vino, etc.] ‖ que huele a humo.

Esp. *humoso,* 1490; cult.: *fumoso.* - Gall.-Port. Zumoso. - Cat. *fumós.* - It. Zumoso. - Rum. Zumos. - Prov. *fumos.* - Fr. *fumeux,* 'humoso'.

fūmus, -i [cf. gr. *thymós;* sánscr. *dhúmāh;* lit. *dúmai;* ant. esl. *dym), m.,* humo: fumi incendiorum, las humaredas de los incendios; fumum, fumos vendere, vender humo [= hacer vanas promesas] ‖ [fig.] omne verterat [ilie] in fumum, había volatilizado [= convertido en humo] todos sus bienes ‖ fumi Massiliae, los vinos ahumados de Marsella.

Fam. fumo, -mesco, -meus, -midus, -mosus, -migo, -mifer, -mificus.

Esp. *humo,* 1088. der.: *humareda,* 1595; *humillo; humazo; fumista,* 1925, del *fr. fumiste,* id.; *fumistería.* - Gall.-Port. Zumo, *-mada.* - Cat. Zum. - It. Zumo. - Rum. Zum. - Prov. Zum. - Fr. Zum, *-miste,* -ferie; *fumigéne.*

fūnilis, -e [funis], *adj.,* de cuerda: f. cereus, candela, vela ‖ -le, -lis, *n.,* antorcha (hecha de cuerda embadurnada con cera], vela; lámpara, candelabro.

fūnambūlus, -i [fūnis, ambūlō], m., el que anda por un cable, por una cuerda; funámbulo; volatinero.

Esp. *funámbulo,* 'saltimbanqui', 1684. - It. *funámbolo.* - Fr. *funambule, -lesque.* - Ingl. *funambulist.*

functiō, -ōnis [fungor], Z, ejecución, cumplimiento ‖ ejercicio, función ‖ fin.

Esp. *función,* 1657, 'cumplimiento, ejecución [de algo]', 'pago [de un tributo]'; *funcional; funcionar,* 1855; *funcionario,* 1855, imit. del fr. *fonctionnaire,* 1789; *funcionamiento; fungible,* 1899, de fungor, con el sentido de 'consumir'. - Eusk. *funtzio, -zional, -zionamendu, -zionari, -zionatu.* - It. *funzione.* - Fr. *fonction, -onnel, -onner,* -onnement, *-onnaire.* - Ingl. *function; functionary, -onal.* - Al. *Funktion; Funktionär,* 'funcionario'; *funktionieren,* 'funcionar'.

functus, -a, -um, pp. de fungor.

funda, -ae [cf. gr. *sphendónē], f.,* honda [para lanzar proyectiles] ‖ proyectil [lanzado con honda] ‖ red [de pescar],

Fam. funditor, -dibalus.

Esp. *honda,* 1220-50, 'trenza de cáñamo o materia semejante para disparar piedras con violencia'; *funda,* 1335, del lat. tardío funda, 'bolsa' [lat. dás. 'honda'] y 'red de pescar', de donde 'bolsa', der.: *enfundar; hondero,* 1490; *hondada.* - Cat. Zona. - It. *fionda.* - Prov. *fronda; fonda.* - Fr. *fronde* [alterac. del a. Zonde, *flondre]; fonder, fondeur.*

fundamen, Inis; -mentum, -T [fundō, -āre] *n.,* fundamento, cimiento, base, soporte [gralte. en *pl.]:* fundamenta agere, iacere, locare, ponere, echar los cimientos; a fundamenta disicere, diruere, prorruere, destruir hasta los cimientos, de raíz ‖ el fondo [del mar] ‖ [fig.] fundamento, base, principio, origen: fundamentum iustitiae est fides, la buena fe es la base de la justicia; fundamenta rei publicae, los principios fundamentales del Estado.

Esp. *fundamento,* med. s. xm der.: *fundamental, -mentar.* - Gall.-Port. *fundamento.* - Eusk. *fundamen,* 'base'; Zundamendu; *pulamentu,* 'fuste'. - It. *fondamento.* - Prov. *fondamentía).* - Fr. *fondement; fondamental, -lement, -liste.* - Ingl. *fundament, -mental, -mentalism.* - Al. *Fundament,* 'base'; *fundamental.*

Fundānus, -T [fundus], m„ n. *gentil,* rom. (espec., pers. defendido por Cicerón; poeta cómico protegido por Mecenas].

fundātor, -ōris [fundō, -āre], *m.,* fundador.

Esp. *fundador.* - Fr. *fondateur.*

fundātus, -a, -um [pp. de fundō, -āre], *adj.,* asegurado, firme, sólido.

Esp. *fundado,* der.: *infundado; infundio* [= sin base].

Fundī, -ōrum, m. *pl.,* Fondi [c. del Lacio] ‖ -dānus, -a, -um de F.

t fundibālus, -i [funda; gr. *bailó,* 'lanzar'], m., máquina para lanzar proyectiles.

funditor, -ōris [funda], *m.,* hondero.

fundTtus, *adv.,* v. fundus.

fundō, -āre, -āvī, -ātum [fundus], *tr.,* asentar, afirmar sobre una base, dar solidos cimientos, edificar, construir, fundar: urbis sedes saxo fundata vetusto, el emplazamiento de la ciudad asentada sobre una vetusta roca; in vértice sedes fundatur Veneri, en la cima se levanta un templo dedicado a Venus ‖ [poét.] asegurar, sujetar, amarrar: ancora fundabat naves, el ancla sujetaba las naves ‖ [fig.] fundamentar, asentar, basar sólidamente: pecunia fundata nitidis villis, dinero basado en buenas granjas; libertatem f., asegurar la libertad; nihil veritate fundatum, nada fundado en la verdad ‖ cimentar sólidamente, construir fuertemente, establecer firmemente: f. urbem legibus, cimentar un Estado sobre las leyes; nostrum imperium f., cimentar sólidamente nuestro poderío.

Esp. *fundar,* 2.amit. s. xiv. der.: *fundación.* - Gall.-Port. *fundar.* - Cat. *fundar.* - Eusk. *fundatu,* 'fundar'; *fundaketa,* 'fundación'; *fundatzaile,* 'fundador'; Zuñis, 'cimiento'; *funtsatu,* 'basar'; *funtsezko,* 'básico'; *funtsgabe, -skabe,* 'infundado'; *funtsgabekeria,* 'falta de base'. - It. *fondare.* - Prov. *fondar.* - Fr. *fonder,* 'fundar', 'basar'; *fondation.* - Ingl. Zound, 'fundar'; *foundation; founder,* 'fundador'; *-dress.* - Al. *fundieren,* 'fundar', 'basar'.

fündō, ére, fūdī, fūsum [cf. gót. *giutan;* sánscr. *juhoti;* gr. *khydén, khéō], tr.,* verter, derramar: f. lacrimas, merum, picem, verter lágrimas, vino, pez; f. vitam, exhalar la vida, morir ‖ *[pas. reflex.j* exparclrse, difundirse: sanguis in corporibus fusus, la sangre difundida por el cuerpo ‖ derramar, esparcir, dispersar, diseminar, extender, desplegar: segetem in Tiberim f., esparcir las mieses en el Tíber; f. lucero, odores, esparcir luz, olores; f. vela, desplegar las velas; luna se fundebat per fenestras, la [luz de la] luna se esparcía a través de las ventanas; [poét.] fusus in pectore barbam, con la barba esparcida sobre su pecho; f. tela, sagittas, lanzar una lluvia de dardos, de flechas ‖ [fig.] esparcir, extender, difundir: maculas quas incuria fudit, los pequeños lunares que ha esparcido la falta de cuidado; superstitio fusa per gentes, la superstición difundida entre las naciones ‖ esparcir fuera, dejar escapar de su boca, profe-rir: voces f., pronunciar palabras; preces pectore ab imo f., proferir súplicas desde el fondo de su corazón ‖ echar de un lugar, desalojar, dispersar, desbaratar, poner en fuga, derrotar: de iugis f., desalojar de las colinas; f. et fugare hostes, desbaratar y poner en fuga a los enemigos ‖ derribar: septem corpora humi f., abatir en tierra los cuerpos de siete [ciervos] ‖ fundir, derretir [metales]; hacer [fundiendo]: f. aes, fundir bronce; f. vitrum, hacer vidrio; ipse se ex aere fudit, fundió su propia estatua de bronce ‖ producir [en abundancia]; dar a luz, parir; esparcir en torno suyo: natura flores, fruges fundit, la naturaleza prodiga las flores y las mieses; fudit equum tellus, la tierra hizo brotar de su seno un caballo; quem Maia fudit, a quien parió Maya; f. opes, esparcir en torno sus riquezas ‖ [Medie.] relajar [el vientre], producir diarrea.

Fam. fusus, -sio, -sor, -silis, -sura; affundo, -fusio; circumfundo; confundo; confusus, -sio; defundo; diffundo; diffusus, -sio; effundo; effusus, -sio, -sor; infundo, •fusio, -fundibulum; interfundo, -fusus; offundo; perfundo; perfusio, -sorius; profundo; profusus, -sio; refundo; refusio; suffundo; suffusus; transfundo, -fusio; effutio; fut(t)ilis, -litas.

Esp. *fundir,* h. 1250; *hundir,* primitivam., 'destruir', 'arruinar', 1220-50; actualm., 'sumir, echar al fondo' [acepción rara en el s. xm], por infl. de *fondo y hondo;* la acepción 'arruinar' pervive aún en América, der.: *fundente; fundición,* h. 1280; *fundidor; hundimiento.* - Cat. *fondre.* - Eusk. *funditu,* 'destruir'. - It. *fondere.* - Prov. *fondre.* - Fr. *fondre,* 'fundir', 'caer sobre'; *fondriére,* 'hondonada', 'sima'; Zonfe, 'fundición'; *morfondre (se),* 'deshacerse, pasmarse (de frío)'; *morfondu; fondu, -due, -derie* [a. *fondrie*]; *fondeur [< fondre], -deuse, -doir; fondant.* - Ingl. Zound, *foundry,* 'fundición'.

fündus, -I [cf. gr. *pyndax, pythmén;* sánscr. *budhnáh,* 'fondo'], *m.,* el fondo: fundo exaestuat imo, [el volcán Etna] hierve hasta en lo más profundo de sus entrañas; [prov.] largitio fundum non habet, la liberalidad es un abismo sin fondo ‖ fundo, heredad, bienes raíces, finca rústica, propiedad: fundos obire, visitar sus propiedades ‖ [fig.] fondo [de un recipiente]; copa ‖ fondo, parte esencial [de algo] ‖ [poét.) verter fundo, arruinar por completo [= a fondo] ‖ fiador, garante: fundum esse, fieri alicui rei [= alicuius reī], salir fiador de algo; [refer. al pueblo] fundum fieri, aceptar, ratificar, suscribir [una ley] ‖ fundītus, *adv.,* hasta el fondo, completamente; radicalmente, de raíz; en el fondo.

Fam. fundo, -damen, -datus, -dator; Fundanius; profundus; latifundium.

Esp. *fundo,* 'predio rústico', s. xvn. - Gall. *fondo, fundo.* - Port. *fundo.* - Eusk. *hondo,* 'base', 'planta de árbol'; *hondogabe,* 'sin fondo', 'inmenso'; *hondeagailu,* 'excavadora' [máquina]; *[hjondeatu,* 'ahondar', 'escavar', 'fondear'; *hondar,* 'fondo', 'residuo', 'arena'; *[hjondare,* 'patrimonio'; *hondale,* 'fondo del mar'; *hondatu,* 'hundirse', 'empaparse' [de agua];

hondartza, 'playa'; *hondogarbitu,* 'dragar'; *hondokatu,* 'dragar'; *hondoratu,* 'hundir', 'socavar'; *plafoi,* 'plafón'. - It. *fondo.* - Rum. *fund.* - Prov. *fons.* - Fr. *fond,* 'fondo'; *fonds* [a. *fonz, fons]', plafond,* 'cielo raro', 'techo'; *foncer,* 'ahondar'; [< *fond*\: *fonqage, -(¡ailles, -cé, -ceur, -der, -cierement; défoncer,* 'desfondar', 'hundir'; *-<;age, -ce, -cé, -ceuse; enfoncer* (< *en-* y *fond]; -cé, -cement, -ceur, -<;ure; renfoncer* [< re- y *enfoncer];* -cemenf; *effondrer* [a. *esfondrer* < lat. vg. *exfundérare, b. lat. exfundáre]; *-drement; tréfonds* [< *tres* < trans; *fonds],* 'transfondo', 'subsuelo'. - Ingl. *fund; founder,* 'hundir'. - Al. *Fundus,* 'fundo', 'heredad'; *Fond,* 'fondo', 'fundamento'.

fünébris, -e [fünüs], *adj.,* fúnebre, relativo a los funerales, funerario ‖ funesto, pernicioso, mortal, luctuoso, lamentable ‖ -bria, -ium, *n. pl., los* funerales; honras fúnebres, exequias.

Esp. *fúnebre,* princ. s. xv». - It. *fúnebre.* - Fr. *funébre.* - Ingl. *funebrial.*

t fünérális, -e [fünus], *adj.,* fúnebre, funerario; relativo a un funeral.

Esp. *funeral,* 1590. - It. *funerale.* - Fr. *funérailles.* - Ingl. *funeral.*

fünéráríus, -a, -um [fünus], *adj.,* funerario, fúnebre.

Esp. *funerario,* 1490; *-ría.* - Fr. *funéraire.* - Ingl. *funerary.*

fünérátus, -a, -um [fünérd], *adj.,* aniquilado, muerto.

fünéréus, -a, -um [fünüs], *adj.,* funerario, fúnebre ‖ funesto, siniestro, pernicioso.

Esp. *funéreo,* cult.- It. *funéreo,* 'fúnebre'.

fünéris, *gen.* de fünus.

fünéró, -áre, -ávi, -átum [fünüs], *tr.,* celebrar el entierro, hacer los funerales de [alguien].

fünesto, -áre, -ávT, -átum [fünestusl, *tr.,* manchar con un asesinato ‖ [fig.] mancillar, deshonrar.

Esp. *funestar,* cult.

fünestus, -a, -um [fünüs], *adj.,* fúnebre, funerario ‖ desgraciado, desolado ‖ funesto, siniestro, de mal agüero, fatal, mortal: f. taeda, la antorcha fatal; f. ornen, presagio siniestro.

Esp. funesto, h. 1580. - It. *funesto; funestare,* 'entristecer'. - Fr. *funeste.*

fungor, fungi, functus sum [cf. sánscr. *bhunkte,* 'gozar de'], *intr.* [are. *tr.],* cumplir, desempeñar [una función]; hacer: [con abl.] f. voto, cumplir un voto; f. aliquo rei publicae munere, desempeñar un cargo público; fungar vice cotis, haré las veces de piedra de afilar; f. officio, cumplir con su deber; virtute functi, los que han demostrado su valor; [con acus.] militare munus f., cumplir sus deberes militares ‖ *[adj. verbalj* muneris fungendi grafía *[gerundivoj,* para desempeñar una misión ‖ [abs.] servir ‖ soportar, sufrir: mala multa, muchos males; facere et fungi, ser activo y pasivo ‖ terminar, acabar, consumar: [con *abl.]* fato, vitá, morte f., morir; ter aevo functus senex, anciano que ha vivido tres generaciones: [con acus.] diem f., morir: [abs.], functi [= defuncti], los difuntos.

Fam. functio; defungor; defunctorius, -ctio, -ctus; perfungor, -functio, -functorius.

Esp. *fungible.* - It. *fungere,* 'hacer'. - Fr. *fongible.* - Ingl. *fungible.* - Al. *fungieren,* 'funcionar', 'actuar'.

fúngus, -í, m„ hongo, seta ‖ pabilo, moco [del extremo de una mecha o de una luz encendida] ‖ excrecencia [que recuerde a un hongo, por su forma, crecimiento, etc.] ‖ [voz injuriosa] imbécil.

Esp. *hongo,* h. 1400. der.: *fungoso; fungosidad,* cult.; *fungicida* [con caedd. 'matar']. Del gr. *myké,* 'hongo': *micelio* [con la termin. de *epitelio],* s. xx: *micología, -logo; micetología; micosis.* - Eusk. *onddo,* 'hongo; *konddo,* 'seta'. - It. *fungo, -a.* - Fr. *fongicide, -giforme, -gique, -gosité, -gueux, -gus; -myee; mycfoj; myco-derme, -logie, -se.* - Ingl. *fungus, -gous.*

fúniculus, -í *[dim.* de fúnis], *m.,* cuerda delgada, cordón ‖ t cuerda de agrimensor; extensión de una heredad, porción, lote, heredad ‖ orilla de! mar ‖ senda, camino.

Esp. *funículo,* der.: *funicular,* 1765-83. - Eusk. *funikular.* - It. *funicolare, -nivia.* - Fr. *funiculaire, -le; ficelle* [a. *fincelle* < lat. vg. *funice1la < funicúla, con infl. de *fil]; ficeler, -celage, -celé, -celleríe; déficeler* [< *dé-,* y *ficeler* < *ficelle],* - Ingl. *funicular.*

fúnis, -is, *m„* cuerda, cable, soga: funem ducere, tener el cabo de la cuerda, mandar; funem sequi, seguir la cuerda, obedecer.

Fam. funiculus, -nambulus.

It. *fuñe,* 'cuerda'. - Rum. *funie.*

fúnus, -éris, *n.,* funerales, exequias, cortejo fúnebre: funeri operam dare, contribuir al funeral; funus ornare, organizar el cortejo fúnebre; funus facere, celebrare, hacer funerales; funere efferri, recibir honores funerarios ‖ muerto, cadáver ‖ [fig.] muerte, ruina, pérdida, aniquilamiento, destrucción: f. acerbum, muerte prematura; rei publicae f., la ruina del Estado; lacrimosa Troiae fuñera, la deplorable destrucción de Troya; funus imperio parabat, maquinaba la ruina del imperio.

Fam. funebris; funereus, -rarius, -ralis; funestus, -to; funero, -ratus.

für, fúris [cf. gr. *phór],* m., ladrón ‖ t [lat. edes.] el diablo.

Esp. *hurgar,* 'remover', 1495, probte. de *fúrícare,* id., deriv. de fur, con el sentido de 'hurón' [= fúrö, -onis], de donde 'escudriñar como un hurón' y luego 'hurgar' [cf. cat. oc. *furgar;* ant. fr. *furgier]; hurgón,* 1611; *hurgonear; furgón; furgonero, -goneta.* - Eusk. *furgoi(n],* 'furgón'. - Fr. *furet* [< lat. vg. *furittus < fur]; fureter, -tage, -teur; fourguer* [< lat. vg. *furjcáre]; -gue; fourgon* [lat. vg. *furíco < *furícare, clás. furári]; *fourgonner, -onnette.*

fürácíter, v. fürax.

fürátrina, -ae [fúr], *f.,* robo.

fürax, -ácis [fúr], *adj.,* rapaz, inclinado al robo ‖ -cíter, *adv.,* como un ladrón.

fürca, -ae, f., horca [de labrador]: naturam expelles furca, expulsarás la naturaleza a horcazos [= con la horca] ‖ puntal [en forma de horquilla] ‖ horca [instrum. de suplicio consistente en un palo hincado en el suelo y bifurcado por arriba; en esta bifurcación se encajaba el cuello de los condenados, sujetándolo después con un travesaño]: sub furcam ibis, irás a la horca ‖ yugo ‖ pinzas [de cangrejo].

Fam. furcula, -cifer; bifurcus.

Esp. *horca,* 1070. der.: *horcajo,* 1495; a *horcajadas,* 1817; *ahorcajarse; horcón,* princ. s. xvu; *horqueta* s. xix; *horquilla,* 1611; *ahorquillar; ahorcar,* 1469, ant.: *enforcar,* 1202; *ahorcado.* - Gall.-Port. *forca.* - Cat. *forca.* - Eusk. *urka, murka, ürkha,* 'horca'; *irurka,* 'horquilla de madera'; *urkabe,* 'patíbulo'; *urkaberatu,* 'condenar a la horca'; *urkabieta, -bihur,* 'nudo corredizo'; *urkhagi,* 'horca', 'cadalso'; *urkarazi,* 'ahorcar'; *urkatu,* 'ahorcar'; etc. - It. *forca; forchetta.* - Rum. *furca.* - Prov. forca. - Fr. *fourche* [a. *forche]; -chée, -cher, -chette, -chon, -chu; affourcher; enfourcher, -chement, -chure; califourchon [a],* 'a horcajadas'. - Ingl. *bifúrcate, -tion; carfax,* 'encrucijada'; *fork; furcate, -tion.*

fürcífér, -eri [fürca, feró], *m.,* ladrón; granuja, picaro,

fürcilla, v. furcüla.

fürcüla, -ae; -cilla, -ae *[dim.* de fürca], *f.,* horquilla ‖ Furculae Caudinae, las Horcas Caudinas (desfiladeros en los que los samnitas hicieron pasar bajo el yugo a un ejército romano],

Eusk. *burkila, burkilla, murkil[ja; urkila, urkilla; urtxillu,* 'horquilla'; *urkuila; urkuilatu,* 'apuntalar'; *urkula,* 'horquilla' [de pescador]; *urkullu, -kuldu.*

fürens, -ntis *lppr.* de fürd], *adj.,* furioso, fuera de sí; delirante, arrebatado ‖ -nter, *adv.,* furiosamente, con furia,

furfür, -üris [ús. más en *pl.,* furfürés], *f.,* salvado, tegumento de los granos ‖ caspa.

fúría, -ae [fürö, -ére] f., (gralte. en *pl.]* arrebato furioso, delirio, furor, locura, violencia: ob furias Aiacis, a causa de la violenta locura de Ayax ‖ [poét.] rabia, cólera, ira: his muliebribus instinctus furiis, instigado por esta incontenible rabia femenina ‖ furia, violencia [de los elementos] ‖ deseo violento ‖ arrebato ‖ persona furiosa, furia [refer. a mujeres]; azote, peste, calamidad [refer. a hombres] ‖ Fúria, -ae, f., una de las Furias ‖ Fúriae, -árum, f. *pl.,* las Furias [divinidades infernales que simbolizaban la venganza: Alecto, Tisifone y Megera].

Esp. *furia,* 1438. - Eusk. *furia, fulia,* 'furia'. - It. *furia.* - Fr. *fuñe.* - Ingl. *fury,* 'furia', 'ira'. - Al. *Fuñe,* 'furia',

fúriális, -e [fúria], *adj.,* relativo a las Furias, de la[s] Furia[s] ‖ furioso, violento, terrible, espantoso: furialia ausa, tentativas furiosas; f. caedes, muerte atroz ‖ -líter, *adv.,* con furia, furiosamente.

furiátus, -a, -um [fúria], *adj.,* lleno de furia, poseído por la furia: furiata mens, espíritu presa del delirio,

füríbündus, -a, -um [fürö], *adj.,* delirante, furibundo ‖ inspirado [por los dioses].

Esp. *furibundo,* h. 1440. - Fr. *furibond.*

fürió, -áre, -ávT, -átum [formado sobre furiátus], *tr.,* enfurecer, poner furioso.

fürídsus, -a, -um [fúria], *adj.,* delirante, loco, furioso ‖ fogoso, violento ‖ -sé, *adv.,* furiosamente, como un loco.

Esp. *furioso,* 1438. - It. *furioso.* - Fr. *furieux.* - Ingl. *furious, -ously, -sity,* 'con furia'.

ESTO ES HISTORIA

Fürius, -T, *m.,* Furio [n. gentilicio rom., sobre todo Camilo Furio, el vencedor en Veyes].

fürnus, -I [cf. formus, fornax, fornix], m., horno [para cocer pan).

Fam. cf. formus, fornax, fornix.

Esp. *horno,* 1129. der.: *hornada,* 1495; *hornear,* 1495; *hornija,* 1234; *hornillo,* 1570; *¡ahornarse,* 'escocerse una parte del cuerpo', propte., 'escaldarse' [< *so-ñornarse]; *hornazo,* 1490; *hornero,* 1170. - Gall.-Port. *forno.* - Cat, *forn.* - It. /orno. - Prov. *forn.* - Fr. *four,* 'horno'; *fourneau* [a. *fournel,* dim. del a. *forn,* 'horno'); *chaufour[v.* calx II); *-mier; fournée* [a. *forn*]; *défourner, -nage, -neur; enfoumer, -nage, neur.*

furo, -ére, fürül, *intr.,* estar fuera de sí; estar furioso, loco, delirante; estar inspirado [refer. a adivinos, poetas, etc.]: insanire et f., estar loco y delirante; f. et bacchari, estar delirante y presa de arrebatos desordenados; fera furit, la fiera se revuelve furiosa ‖ [poét.] furorem f., abandonarse a los transportes de furor ‖ [con *or. inf.*] furebat se... vexatum, estaba furioso por haber sido vejado; furit vinci, estaba furioso por haber sido vencido ‖ desear furiosamente; arder en deseos de: furit te reperire, arde en deseos de encontrarte ‖ amar ardientemente, estar loco de amor ‖ [poét.] desencadenarse, enfurecerse, rugir [los elementos): furit tempes* tas, ruge la tempestad; furit ignis, se desencadena el incendio; furit fretum, aestus, el mar se enfurece, está enfurecido; furit mugitibus aether, el aire resuena con furiosos mugidos.

Fam. furens; furibundus; furor *(m.);* furia, -riosus, -ríalis, -riatus, -rio; defuro; perfuro.

furo, -dnis [für], *m.,* hurón [porque arrebata los conejos],

Esp. /uro, 'persona huraña'; *hurón,* h. 1330. der.: ñurona; *huronear; huronero, -ñera.* - Port. *furáo.* - Cat. *furo, fura.* - It. *furone, -retío,* 'hurón'. - Prov. *furon.* - Fr. ant.: *furon, -ret,* 'hurón'. - Ingl. *ferret.*

füror, -ári, -átus sum [für], *tr.,* robar, hurtar, quitar: aliquid alicui [= ab aliquo], algo a alguno; librum ab aliquo f., robar, plagiar un libro a alguno ‖ [fig.] sustraer, apartar, quitar: fessos oculos labori f., sustraer al trabajo sus ojos fatigados ‖ apropiarse indebidamente: civitatem, el título de ciudadano; speciem alicuius f., tomar el aspecto de alguno ‖ usar de estratagemas bélicas: furandi melior, más fecundo en estratagemas.

füror, -óris [furo, -ére], *m.,* delirio, locura, arrebato, frenesí: ira brevis furor est, la ira es una breve locura; furore caecus, ciego de rabia; amenti caeca furore, ciega de loco frenesí ‖ [poet., refer. a cosas] furia [de los elementos]: caeli furor aequinoctialis, las tempestades furiosas del equinoccio ‖ delirio profético, Inspiración poética, entusiasmo creador ‖ amor violento; pasión furiosa, incontenible: quo me furor egit amantem, adonde me ha llevado mi loco amor; impius lucri furor, el ansia incontenible de lucro ‖ furor est [con *inf.* u *or. inf.]* es una locura el...: furor est... egredi, es una locura el salir... ‖ [personif.] el furor guerrero: Furor impius, el Furor Impío [- la locura de la guerra civil...].

Esp. *furor,* h. 1440. der.: *enfurecerle],* 1570; *enfurecimiento.* - It. *furore.* - Fr. *fureur.* - Ingl. *furore.*

fürtim [für], *adv.,* furtivamente ‖ en secreto,

fürtivus, -a, -um [fürtum], *adj.,* robado, hurtado: furtivae lanae giomus, ovillo de lana robada ‖ oculto, escondido, clandestino: f. iter, viaje secreto; f. amor, amor oculto; f. partus, hijo ilegítimo ‖ [refer. al amor] culpable, criminal ‖ -t?vé, *adv.,* furtivamente, en secreto.

Esp. *furtivo,* 1684. - It. *furtivo.* - Fr. *furtif.* - Ingl. *furtive,* 'oculto', 'secreto'.

fürtum, -I [für], *n.,* hurto, robo [acción de robar]: furtum alicuius rei facere, robar algo; alicui furtum facere, robarle a uno; f. apertum, robo manifiesto ‖ objeto robado, producto del robo: navis onusta furtis, nave cargada de objetos robados ‖ [fig.) engaño, astucia, ardid, estratagema, emboscada: furtis incautum decipit hostem, engaña al incauto enemigo con estratagemas; furto *[abl.* us. como *adv.],* ocultamente, a hurtadillas, subrepticiamente, ilícitamente: furto et fraude rem agere, realizar una empresa con ardides y engaños ‖ amor secreto, clandestino; comercio ilícito, ¡legitimo; adulterio: e furto genitus, hijo adulterino; celari vult sua furta Venus, Venus quiere que sus adulterios queden ocultos.

Fam. furtum, -tim; furor (VJ. -rax, -ratrina, -ro *(m.);* furunculus.

Esp. *hurto,* 1076, 'robo', der.: *hurtar,* h. 1140; a *hurtadillas,* h. 1600. - Gall.-Port. *furto, -tar.* - Cat. *furt, -tar.* - It. *furto.* - Rum. *furt.* - Prov. *furt, -tar.*

füruncülus, -I [probte. *dim.* de füró, atestig. en las leng. romances con el sentido de 'ladrón'), *m.,* tallo secundario de la vid [que roba la savia a los tallos principales], bulto, brote [de la vid]; [por compar.] forúnculo.

Esp. *furúnculo,* 'divieso'; *forúnculo,* 1765-83; *floronco,* variante vulgar. - Fr. *furoncle, -culeux, -culose.* - Ingl. *furuncle.*

furvus, -a, -um [cf. füscus], *adj.,* sombrío, negro, oscuro,, atezado.

fusctna, -ae, /., horquilla de tres puntas, tridente.

Fr. *fuscine; foéne, foéne, foéne, fouéne,* 'gran arpón'. - Ingl. *foin,* 'alancear', 'lanzada'.

füscó, -áre, -áví, -átum [füscus], *tr.,* oscurecer, ennegrecer ‖ empañar el brillo de, deslustrar ‖ tostar, curtir ‖ *intr.,* ponerse negro, ennegrecerse.

füscus, -a, -um [cf. furvus], *adj.,* negro, sombrío, oscuro: purpura paene fusca, púrpura casi negra ‖ tostado, atezado, moreno, cetrino ‖ [refer. a la voz] sorda, velada, cavernosa ‖ siniestro.

Fam. fusco; infusco; offusco; suffusco.

Esp. *hosco,* 1335 *(fosgo,* 1008); en ciertas partes sigue significando 'pardo oscuro, oscuro'; a princ. del s. xvn tomó el valor de 'arisco', 'ceñudo'. - Gall-Port. *fosco, -ca.* - Cat. *fose.* - It. *fosco.* - Prov. *fose.* - Ingl. *fuscous;* cf. *dusk,* 'oscuro'.

Fuscus, -T, m,. Arlstio Fusco [poeta y gramático) ‖ Cornelio Fusco [adulador de Domiciano].

füsflis, -e [fündó], *adj.,* fundido: argilla f., arcilla reblandecida; f. numen, divinidad de metal fundido.

Esp. *fruslería,* 'nadería, bagatela', 1605, < *fruslera,* 'especie de latón de poca consistencia', s. xvi; alteración de *fustera,* id., empleado en este sentido desde h. 1265 hasta el s. xvi y deriv. del lat. füsiláría [< füsíllis], porque la *fruslera* sólo se labraba en fundición.

füsió, -ónis [fündó], /., difusión ‖ fusión [de los metales].

Esp. *fusión,* 1843. der.: *fusionar.* - It. *fusione.* - Fr. *fusión,* -onner, -onnemente; *foison,* 'abundancia'; *-onnant, -onner,* -onnement *fuser,* 'fundirse'; *fusible.* - Ingl. *fusión; foison.* - Al. *Fusión; fusioneren,* 'fusionar',

füsor, -óris [fündó], *m.,* fundidor [de metales],

t fustigó, -áre [füstis, ágó], *tr.,* fustigar, apalear; azotar con un palo, bastón, estaca, etc.

Esp. *hostigar,* 1220-50. cult., *fustigar,* 1765-83. der.: *hostigo.* - Port. *fustigar.* - Cat. *fustigar.* - Prov. *fustejar.* - Fr. *fustiger, -gation.* - Ingl. *fustígate, -tion.*

füstis, -is, *m.,* palo, vara, bastón, garrote: formido fustis, el miedo al garrote, a los palos; fusti necare, matar a palos.

Fam. fustigo.

Esp. *fuste,* 1131; *fusta,* 'vara flexible empleada como látigo', 'rebenque', 1843. der.: *afuste,* 1595, del fr. *affút,* 1473, deriv. del ant. fr. *afuster,* 'poner un objeto en estado de prestar servicio'. - Gall.-Port. *fuste.* - Cat. *fust.* - It. *fusto, -ta.* - Rum. *fuste.* - Prov. /u$, -fa. - Fr. *fút; affút, -ter, -tage, -teur, -tiaux; raffüter, -ffut.* - Ingl. *fusty,* 'mohoso', 'rancio',

t füsüra, - ae [fündó], /., fusión, fundición,

füsus, -a, -um *[pp.* de fündó], *adj.,* que se extiende, dilatado, difuso: aer f., aire difuso; campi fusi in omnem partem, campos dilatados en todas direcciones ‖ desplegado, suelto, libre, flotante: toga f., toga flotante; fusus barbam, con la barba flotante ‖ [Retór.] estilo suelto, libre, fácil, ampuloso, abundante: fusiores numeri, ritmos más libres ‖ -sé, *adv.,* extensamente; en abundancia.

Esp. der.: *fusible.* - Fr. *fuser, -sibie, -sibilité.* - Ingl. /use, *-sible.*

füsus, -I, *m.;* -um, -T, *n.,* huso ‖ [como atributo de las Parcas] destino ‖ travesaño de una palanca.

Esp. *huso,* 1220-50. der.: *husada,* 1495; *ahusado; ahusar; husillo,* 1490; *husillero; fuselaje,* del fr. *fuselage,* 'cuerpo del avión, de figura fusiforme', deriv. de *fuseau,* 'huso', cpt.: *fusiforme,* 'en forma de huso'. - Gall.-Port. *fuso, -seiro.* - Cat. *fus.* - Eusk. *fuselaia,* 'fuselaje' [de un avión]. - It. *fuso, -saio.* - Rum. *fus, -sar.* - Prov. *fus; fuzelier.* - Fr. ant.: *fus; fuseler; fuseau; fusée; fuselé, -lage; fusette; fusiforme; fusain* [< lat. vg. *fusago]; *-niste.*

fütílis, v. füttílis.

*futó, -áre [= arguére], *tr.,* mostrar, probar. Voz sólo atestiguada en sus compuestos.

Fam. confuto; refuto, -tatio, -tabilis.

füt[t]llis, -e [*fütió, de fündó], *adj.,* que deja salir su contenido [refer. a una vasija] ‖ frágil, quebradizo ‖ fútil, vano, ligero, frívolo; sin autoridad: futtiles laetitiae, vanos placeres ‖ *[sust]* hombre sin fundamento ‖ inútil, sin efecto.

Esp. *fútil,* 1693, propte. '[vaso] que se va', 'que pierde. - Fr. *futile, -lement.* - Ingl. *futile.*

fūt[t]ĭlĭtás, -átis [futtilis], *f.,* vaciedad, futilidad ‖ -tér, *adv.,* inútilmente,

Esp. *futilidad.* - Fr. *futilité.* - Ingl. *futility.*

fūtúrus, -a, -um, p. *fut.* de sum ‖ *adj.,* futuro, venidero: res futurae, el porvenir, el futuro ‖ -rum, -T, a ; -ra, -rórum, *n. pl.,* el futuro, el porvenir.

Esp. *futuro.* - Fr. *futur, -risme, -riste.* - Ingl. *future, -rism, -rition, -rity.* - V. sum.

G, *f. n.,* séptima letra del alfabeto latino ‖ [abrevlat.]: G.P.R F.(genio populi Romani feliciter; G. L., genio Lod; G. S., Germania Superior; G. I., Germania inferior,

gabálus, T, *m.,* patíbulo; horca. Probte. de origen céltico [cf. ant. irl. *gabul;* ant. a. al. *gabala].*

Esp. *jabalina,* princ. s. xvi, 'especie de venablo', del fr. *javeline,* id., derlv. de *javelot*, 'pica empleada en la guerra' [< lat. gabálus, 'horca', 'tridente', 'fisga']; *jable,* 1734. - Fr. *jable, -bler.*

t Gabaón, *indeclin.,* Gabaón le. de Palestina], V.

t gabbárus, -i, *m.,* tonto, estúpido,

gabáta, -ae, *f.,* escudilla; gamella.

Esp. *gaveta,* 1570, 'cajón corredizo que hay en los escritorios', 'gamella'; probte. tomada del prov. [DRAE < ¡t. gavetta]. -FR./aífe[< lat. vg. *bagita], -tteé.

GabiT, -órum, *m. pl.,* Gabio [c. del Lacio] ‖ -bínus, -a, -um, *adj.,* de Gabio ‖ -bíus, -i, *m.,* Gablnio [n. gentil, rom.] ‖ •binátus, -a, -um, *adj.,* portador del antiguo vestido de Gabio [= Gabino ritu cinctus]. ‖ 5 D.

Gabriel *[indeclin.];* -él, -ilis, *m.,* San Gabriel [arcángel].

Gádés, -ium, *f. pl.,* Cádiz [c. de la Bétlca] ‖ Gaditánus, -a, •um, *adj.,* gaditano, de Cádiz. I 4 B. ‖ Gaditánum fretum, *n.*. Estrecho de Gibraltar. I 4-5 C.

gaesum [gis-], -I [voz céltica; cf. ant. irl. *gaé;* ant. a. al. *gér], n.,* dardo, venablo [arma fuerte y pesada, provista de hierro, usada entre los galos y los pueblos alpinos]: gaeso ictus, herido por un venablo.

Eusk. *geza, gezi,* 'dardo'.

Gaetülia, -ae, *f.,* Getulia [reg. del N.O. de Africa] ‖ -lícus [-lus], -a, -um, *adj.,* gétulo, de Getulia ‖ -lí, -órum, *m. pl.,* los gétulos [p. de Getulia], Vil 2 B-C.

gagátés, -is, *m.,* [del gr. *gagátés líthos],* jade.

gáius, -i, m.; gaía, -ae, *i.,* urraca. Cf. el cognomen Gáius, Gata.

Esp. *gaceta,* 'periódico', 1614, del it. *gazzetta,* id., 1563; probte. dlm. de *gazza,* 'urraca', por la verbosidad de las gacetas; el it. *gazza* procede del lat. Gaia, n. pr. de mujer, aplicado luego a la urraca [cf. *Urraca* n. pr. fem. de origen ibérico], der.: gacetero; *gacecilla; gacetillero; gacetista.* - Eusk. *kazeta,* 'gaceta'; *kazetagile, -tari, -taritza, -ta[rijzko, -tatxo,* 'periodista'; '-tico'; etc. - Fr. *cajoler* [a. *gaioler < geai* < b. lat. gáius]; *-lene, -leur.*

t galanga, -ae [del ár. *halány,* id.], *f.,* galanga [planta exótica de raíz medicinal].

Esp. *galanga,* 1555 [*garengal',* med. s. xm; *galingal, galangal,* ss. xiv-xvi.

Gáiátía, -ae, *f.,* Galacla [prov. de Asia Menor] ‖ Gálátae, -árum, *m. pl.,* los gálatas [hab. de Galacla]. IV 5 E-F.

gálaxiás, -ae [gr. *galaxias,* 'relativo a la leche', de *gala, gálaktos,* 'leche'], *m.,* galaxia, vía láctea. Cf. lac.

Esp. *galaxia,* 'Vía Láctea', fin s. xvi. der. del gr. *gála: galactites, -ta;* 1822; *galáctico; extragaláctico; galactosa; galio* [hierba que cuaja la leche; gr. *gálion,* id.], cpts.: *galactófago, -to*mefro; *galega,* 1822 [gr. *áix, aigós,* 'cabra']; *polígala* [gr. *polygalon;* lat. polygála], 'planta que favorece la producción de leche de las vacas apacentadas con ella'; *poligáleo,* id.; *poligaláceo; poligalia,* 'exceso de secreción láctea'. - Fr. *galaxie; galactagogue, -fique, -togéne, -tométre. -tophore, -tose.* - Ingl. *galaxi, galactic.*

Galba, -ae, *m.,* Galba [nombre de un jefe de los sueslones; sobren. rom. de la 'gens' Sulplcia; n. de un emperador rom.],

galbánéus, -a, -um, [galbánum], *adj.,* de gálbano.

galbánum, -i, *n.;* -us [tardío], -í, *m.,* resina, goma [producida por una planta umbelífera de Siria].

Fam. galbaneus.

Esp. *gálbano,* 'resina aromática'.

galbínus, -a, -um, [galbus], *adj.,* de color verde pálido, amarillo ‖ que se viste de verde o amarillo; afeminado ‖ -num, -í, *n.,* tela de color verde pálido [usada por las mujeres].

Esp. *jalde,* 'amarillo subido', 1288, del ant. fr. *jalde* [hoy *jaune]* 'amarillo'; *jaldo,* der.: *jaldado,* princ. s. xv. - Fr. *jaune* [a. *jalne*]; *jaunátre, -net, -nir, nissage, -nissant, -nissement; jaunisse [a.jalnice],* 'ictericia',

gálbula, -ae, f.;-lus, -í, *m.* [galbus], oropéndola [ave],

galbus, -a, -um, *adj.,* verde pálido, amarillo.

Fam. galbinus, -bula.

galéa, -ae [cf. gr. *galéé], f.,* casco [para proteger la cabeza; primitivam. de cuero; más tarde, de otro material]; yelmo, celada: galeam induere, ponerse el casco; galea ferina, casco cubierto de piel [de fiera]; galeae aéneae, cascos de bronce ‖ cresta [del gallo].

Fam. galearius, -leatus, -leo; galerum, -ritus, -riculum; Galerius.

Esp. *gálea,* 'casco'.

galéárlus, -a, -um; -árls, -e [galéa], *adj.,* de casco ‖ -árií, *m.* pl., criados, ordenanzas [del ejército],

galéátus, -a, -um, [galéa], *adj.,* cubierto con el casco: galeata Minerva, M. cubierta...

galena, -ae, *f.,* galena [mineral de plomo].

Esp. *galena,* 'mineral de plomo', 1843. - Fr. *galéne.*

gáléó, -áre, -ávi, -átum [galéa], *tr.,* cubrir con el casco,

gáléricülum, -T *[dim.* de galérum], *n.,* especie de casquete o gorra; peluca.

gálérítus, -a, -um, [galérum], *adj.,* provisto de casco: g. avis, alondra con cresta, cojugada [ave], abubilla.

Gálérius, -í [galérum], *m., n. pr.* rom. [orador; emperador rom.].

galérum, -í, *n.;* -us -T, *m.* [galéa], galero, bonete, gorro [de piel, con pelo, que primitivam. servía de casco); peluca.

Esp. *galero.*

Galilaea, -ae, *f.,* Galilea ‖ -aeus, -a, -um, galileo, de Galilea. V2 B.

Esp. *galilea,* 'pórtico o atrio de las iglesias'; *galileo; galería,* h. 1580, del bajo lat. galilaea, 'atrio o claustro de una iglesia' [1211, etc.], del lat. Galilaea, reglón pagana de Palestina, por comparación, 'pórtico-galería de la iglesia', en donde permanecía el pueblo aún no cristiano, mientras el coro, donde cantaban los monjes, se comparaba con Judea [DRAE].

galería, en b. lat. galería, tal vez del m. or. que *galera* < galea]. - Eusk. *galerlák,* 'galerías'. - Fr. *galerie.* - Ingl. *gallery.*

galla, -ae, f., agalla [del roble y otros árboles].
Esp. *galla, agalla,* 'excrecencia que se forma en el roble', 1.a mit. s. xm. der.: *agallón; gajo,* 'cada una de las divisiones de frutos como la naranja, granada, etc., 1423; racimo pequeño o apiñado de cualquier fruta', 1604; 'rama que se desprende de un tronco de árbol', 1611; 'división o punta de las horcas, bieldos, etc.', 1495; *desgajar,* h. 1325; *[gajo* < **gallĕus,* 'comparable a una agalla de roble']; *gallardo,* 1495, del fr. *gaillard,* fin s. xi, 'vigoroso, valiente' [del mismo origen que el esp. *gajo;* DRAE: *gallardo,* del prov. *galhart*]; *gallarda,* 'danza airosa', h. 1570; *gallardear,* 1615; *gallardía,* 1570; *gallardete,* 1570, 'banderola de adorno'. - Fr. *galle; gale, -leux.*

GallaecTa, -ae [cf. Gallia, Gallí,...], *f.,* Galicia [prov. de la Tarraconense] ǁ -d, -órum, *m. pl.,* los hab. de G., los gallegos. I 1.A-B-C.

Gallia, -ae, *f.,* la Galia; G. Transalpina, G. Ulterior, la Galia Transalpina o Galia propiamente dicha [hoy Francia]; G. Citerior, G. Togata, la Galia Citerior o Cisalpina [actual valle del Po]; Galliae duae, las dos Gallas [la Transalpina y la Cisalpina]. ǁ A-B-C-D.
Esp. *galerna,* 'viento del N.O., en el Cantábrico', 1884, antes *viento galerno,* h. 1573, leí fr. *galerne,* 'viento del N.O.', s. xii, probte. del bretón *gwalern,* 'N.O.', probable deriv. del anglosajón *Walas,* 'pais de Gales', desde donde sopla hacia Francia el *gwalern; galio,* metal raro, descubierto en Francia. - Fr. *galerne.* - Ingl. *gale,* 'vendaval'.

galliambus, -T [gallus, iambus], *m.,* galiambo [canto de los galos, sacerdotes de Cibeles].

t gallicinium, -I [gallus, cano], *n.,* el canto del gallo; hora de la noche en que cantan los gallos.
Esp. *galicinio,* cult.

Gallícus, -a, -um, [Gallia], *adj.,* galo, de la Galla ǁ -ca, -ae, *f.,* calzado de los galos ǁ -ce, *adv., a* la manera de los galos, en lengua gala ǁ -lícánus, -a, -um, de la Galla, galo.
Esp. cult.: *galicismo,* 1765-83; *galicista; gálico,* 'sifilis', 1615, abrev. de *mal o morbo gálico,* por la creencia de que lo introdujeron de Italia en Francia los soldados de Carlos VIII [1493-1495] y que de Francia pasó a otros países; *galicado,* 1765-83. *Galgo,* 'raza de perros muy corredores', 1064 *[gá/igo,* 1047], de [canis] Gallícus, 'perro de la Galla'; *galga,* 'freno' [DRAE: *galga,* del flam. *ga/g,* 'viga']; *desgalgarse,* 1611; *engalgar,* s. xix; *galicano, -nismo.* - Fr. *gallican, -canisme, -cisme.* - Ingl. *gallic, -can, -cism.*

gallina, -ae [gallus], *f.,* gallina; g. Africana, pintada [ave] ǁ -nula, -ae, *dim.,* gallinita, pollita.
Esp. *gallina,* 1050. der.: *gallineta.* - Gall. *galiña.* - Port. *galinha.* - Cat. *gallina.* - It. *gallina, -nelle, -naccia.* - Rum. *gáina.* - Prov. *galina.* - Ingl. *galeeny.*

gallináceus [-cíus], -a, -um, [gallina], *adj.,* gallináceo, de gallina: g. gallus, galio ǁ gallinácea cunila, ajedrea [planta] ǁ -cél pedes, fumarla [planta],
Esp. *gallináceo; -cea; gallinaza,* 1495, - Fr. *gallinacé.* - Ingl. *gallinaceous.*

galllnárius, -a, -um, [gallina], *adj.,* relativo a las gallinas ǁ -rlum, -I, *n.,* gallinero ǁ -rlus, -I, *m.,* el que cuida las gallinas.
Esp. *gallinero,* 1495.

gallínula, v. gallina.

Gallus, -a, -um, [Gallia], *adj.,* de los galos ǁ -III -orum, *m. pl.,* los galos ǁ -us, -i, *m.,* un galo ǁ -a, -ae, *f.,* una mujer gala ǁ Gallus, -I, *m.,* sobren, rom.
Esp. *gato; gallofa,* 'mendrugo de pan que se da como limosna', 1335; probte. de gallus, 'francés', voz que significó 'peregrino' [por ser mayoría los que desde Francia iban a Compostela], y offa, 'bocado', es decir, 'bocado de peregrino', expresión latina creada en las hospederías medievales [DRAE: *gallofa,* del gr. *kélyfos,* 'monda']; *gallofo,* 'pordiosero', h. 1400; *gallofear,* 'mendigar'; *gallofero,* 'mendigo', cpt.: *galiparla; ga/ipar/ante; galiparlista,* 1855. *Gallaruza,* 1605; *galleruza* [en Cervantes], aplicado a un capote de peregrino a Compostela. - Fr. *gallomanie; gallo-romain, -román.*

gallus, -I, *m.,* gallo.
Fam. gallina, -naceus, -narius; gallícinium.
Esp. *gallo,* h. 1140. der.: *galladura,* 1734; *gallear,* 1599; *gallito; gallareta, 2.°* cuarto s. xvi; *gallarín,* 'cuenta que se hace doblando un número en progresión geométrica' [salir algo al *gallarín,* 'con pérdida exorbitante', princ. s. xv]; *engallarse; engallado,* 1734; *engalladura,* cpt.: *gallipavo,* 1565; *gallocresta,* 1490; *galpito,* 'pollo débil y enfermizo', 1843, sincopa de **gallapito,* cpt. con *pito,* que en Asturias significa 'pollo de gallina' y significaría originariam. 'pequeño', 'desmedrado'.

gallus, -i [gr. *gallos], m.,* galo [sacerdote castrado de Cibeles].
Fam. galliambus; archigallus.

gamba, -ae [camba, -ae: cf. gr. *kampé,* 'curva', 'corvejón'], *f.,* pata, corvejón [del caballo y, en general, de los cuadrúpedos],
Fam. gambosus.
Esp. *gamba,* 'pierna', 1609, del ít. *gamba,* id.; *jamba,* 'cada una de las piezas laterales de una puerta o ventana', 1526, del fr. *jambe* [con ese sentido en el s. xvii]. der.: *gambito,* 1899, del it. *gambetto,* 'zancadilla', 1830 [cf. fr. *gambit,* 1743]; *gambeta,* 'movimiento afectado', h. 1500, del it. gambetto; *gambetear; garambaina* princ. s. xvii, de *gamboraina (camb-j; jamón,* 1335, del fr. *jambón,* id., deriv. de *jambe,* 'pierna', voz que sustituyó, a partir del s. xvi, a la hoy anticuada *pemil; jamona. Cama* 'pieza encorvada que forma parte del arado', 1369; 'pina, trozo de madera de las ruedas', 1499; cama [del freno], probte. del cat. *cama,* 'pierna', fin s. xm; *cambarse,* 'torcerse', cañar.; *camón,* 'pina', 'parte de una cercha', 1633; 'armazón de bóveda'; *encamonado; canga,* 1693, 'yugo', probte. de **cambica* [voz de origen celta], 'madera curva'; *cangalla,* león., amer., 'aparejo para llevar carga las bestias', 'desperdicio de mineral', 'cobarde'; *cangallo; chamarilero,* 1729, del ant. *chambariles* [< *chambaril* < *chamba,* 'pierna', 1500; DRAE: *chamarilero,* de *chamar* < ant. fr. *chambier* < lat. cambiare]; *chamba,* 'chiripa', 1884, probte. de chambón, 1836 [DRAE < a. fr. *chambier,* 'cambiar']. - Eusk. *kama, kane,* 'lanza de carro'. - Fr. *jambe, -bage, -bari, -bé, -bette, -bier, -biére, -bon,* -bonneau; *enjamber, -bée, -bement; gambade, -bader; gambe, -bette, -biller, -bit.*

gambárus [cammá-L -i [gr. *kámmaros], m.,* camarón, cangrejo.
Esp. *camarón,* h. 1100, del lat. cammárus; *gámbaro,* del lat. vg. gambárus. s. vi; cf. cat. *gamba [<* del pl. *gambes,* pronunciación anticuada de **gámbers],* que ha pasado recientem. al esp.

gambosus, -a, -um, [gamba], *adj.,* [animal] que tiene la pata o el corvejón hinchados.

Gamellón, -ónis [gr. *gamélión] m.,* gamelión [7.° mes de los atenienses].

gamma, -ae, *f.,* nombre griego de la letra G [r, y]; se emplea para designar objetos de forma semejante a ella [r], especialm. entre los gramáticos.
Esp. *gama,* 'escala con que se enseña la entonación de las notas musicales', 1783; Guido de Arezzo [s. xi] designó con esta letra griega la nota más baja de la escala; aparece el fr. *gamme* en el s. xn; el ingl. anticuado *gamme,* en 1390.

t gammus, -i [voz del lat. vg., atestig. s. vu, probte. del cruce de damna, id., con camox. 'gamuza'], *m.,* ciervo.
Esp. *gamo,* 'rumiante análogo al ciervo', 1251. der.: *gama,* 1490; *gamito,* 'cría del gamo', 1495; *gamitar,* 'dar balidos el gamo'; *gamezno,* 1644. - Port. *gamo.*

Gandía, -ae, *f.,* Gandía [c. de la Tarraconense], I 3 E.

gánéó, -ónis [gánéum], *m.,* libertino, calavera.

gáneum, -i n., -a, -ae, *f.,* taberna, figón ǁ tugurio, lupanar, mancebía, burdel ǁ *[pl.]* orgías.
Fam. ganeo.

Ganges, -is [ac. -em, -en], m., el Ganges [río de la India] ǁ -géticus, -a, -um; -gitis, -idis, *f.,* del Ganges.

t ganglion, -i [gr. *gágglion,* pron. *gánglion], n.* hinchazón, tumor.
Esp. *ganglio,* 1765-83. der.: *ganglionar.* - Fr. *gánglion, -onnaire,*

gangraena [gangrina; cangr-, por infl. de cáncer], -ae [gr. *gággraina,* pronc. *gángraina], f.,* gangrena.
Esp. *gangrena,* h. 1500. der.: *gangrenarse,* 1581; *gangrénico; gangrenoso,* 1537. - Gall. *cangrena.* - Port. *gangrena.* - It. *cangrena.* - Fr. *gangréne, -ner, -neux.* - Ingl. *gangrene, -nous.*

gannio, -iré, *intr.,* gañir, gruñir [los animales, especialm. el perro] ǁ chillar, aullar [la raposa] ǁ gorjear, trinar [los pájaros] ǁ [fig.] gruñir, refunfuñar; cuchichear; bromear.
Fam. gannitus.
Esp. *gañir,* 1220-50, 'ladrar con ladridos agudos y plañideros'. der.: *desgañifarse,* h. 1640; regionalm., *(dje)sgañar,* 1607, *desgañotarse, desgañifarse,* 1706; *regañar,* 1220-50; regaño, h. 1400, probte. de un lat. vg. **reganníum* [> **reganniare* > *regañar]; regañón; engañar,* 1220-50, del lat. vg. **ingannare,* 'escarnecer, burlarse de uno' [antes s. tx], formado sobre gannire; *engañador,* 1495; *engaño,* 1073; *engañifa.*

1615; *engañoso,* h. 1250; *desengañar,* 1251; *desengaño,* 1495. - Eusk. *enga[i]natu* [< lat. vg. *¡ngannáre], 'burlarse de alguien'; *engana, -nio, -ñu,* 'engaño', 'error'; *engajijnagarri,* 'engañable'; *enga[i]nakor,* 'doloso'; *enga(i]namendu, -menduz; enga[i]nari, -natzaile,* 'engañador', 'tramposo'.

ganníltüs, -üs, *m.*; -tío, -onis, *f.* [ganníó], gañido, aullido [de los perros pequeños] ǁ gruñido ǁ gorjeo [de las aves] ǁ gemido, quejido, lamentación [de los hombres] ǁ [fig.] caricia.

Esp. *gañido,* 1490.

ganta [can-], -ae, *f.,* oca [blanca y de poco tamaño]; ganso silvestre, ganso de Germania. Voz germán.

Gánymédis, -is [acus. -em, -en], *m.,* Ganímedes [copero de Júpiter].

Garamantes, -um, *m. pl.,* los garamantes [pueblo del Africa interior, al S. de Numidia].

t Garizlm, *indecl.,* Garizim [monte de Samaría], V 2 A-B.

garrid, -Tre, -ívi [Tí] -ítum, *intr.,* gorjear [un ave]; croar [las ranas]; dejar oír un murmullo o un susurro [la zampoña, etc.] ǁ [fig.] hablar por hablar, hablar sin ton ni son, charlar, cuchichear ǁ [con acus.] decir charlando, parloteando.

Fam. garrulus, -lo, -latió, -litas.

Esp. *garrir,* 'charlar', 'parlotear', 'gorjear', der.: *garrido,* 'gallardo', 'hermoso', 1335; probte., partic. del v. *garrir;* originariam. significó [s. xm] 'travieso, ligero de cascos', 'juguetón, lascivo, deshonesto'. - Port. *garrir.* - It. *garriré.*

t garrülátió, -onis [gárrulo], *f.,* charlatanería.

garrúlítás, -átis [garrulus], *i.,* gorgeo, trino [de ave] ǁ charlatanería; charla; cuchicheo.

Esp. *garrulidad.* - Ingl. *garrulity.*

t gárrulo, -áre [garrülus], ús. sólo en *ppr.:* garrulans ineptias, charlando tonterías.

garrülus, -a, -um, [garrió], *adj.,* charlatán [hombre]; que gorgea o trina [ave]; gárrulo; que produce un ruido, murmullo o susurro; susurrante: g. rivus, arroyo cantarín, rumoroso.

Esp. *gárrulo,* 'parlanchín', h. 1600. der.: *garrulería.* - Ingl. *garrulous.*

gárum, i [gr. *gáron,* -os], *n.,* garó [especie de salmuera o salsa, en cuya composición entraban las entrañas de pescados diversos] ǁ -us, -i, *m.,* garó [uno de los peces con que se hacía el garó].

Esp. *garó,* 1555.

Gárumna, -ae, *m.,* el Garona [río de Aquitania]. IX 4-5 C-D.

gaster, -éris (gr. *gastér, -tros,* id.], *f.,* vientre; estómago.

Esp. *der.* del gr. *gastér: gástrico,* 'perteneciente al estómago', 1765-83; *gastritis; epigastrio, -trico; hipogastrio,* -trico; *gastralgia; gastroenteritis; gastrointestinal; gastronomía,* med. s. xix [gr. *gastronomía,* 'tratado de la glotonería'); *gastronómico,* med. s. xix; *gastrónomo,* 1884; *gasterópodo* [gr. *pús, podós,* 'pie']; *gastrovascular.* - Fr. *gastralgie; gastrectomie, -trique, -trite; gastro-entérite, -intestinal, -nomie, -seopie,...; gastéro-mycétes, -podes; epigastre, -trique.* - Ingl. *gastric, -itis, -onome, -onomic, -nomy.*

gaudéó, -ere, gávfsus sum [cf. gr. *géthéó, gános], semidepon., intr.* [raram fr.], sentir alegría, estar contento; experimentar una alegría íntima, regocijarse interiormente [en oposición a laetari]: gaudere decet, laetari non decet, está bien alegrarse, no lo está, en cambio, manifestar su alegría ǁ [con in y *abl.]:* in aliqua re g., alegrarse por algo ǁ [con *abl.]:* aliqua re g., alegrarse de algo; delicto dolere, correctione g., afligirse por la falta, alegrarse por el correctivo ǁ [con acus.]: aliquid g., alegrarse de algo ǁ [con or. *inf.]:* aliquid scire se gaudent, se alegran de saber algo ǁ [con quod, quia, cur, si, cum,...] alegrarse de que, porque, si, desde el momento en que... ǁ [poét., refer. a cosas] deleitarse en, complacerse en; gozarse en; recrearse, divertirse: gaudet veris addere falsa, se divierte mezclando la mentira con la verdad; Heu, Fortuna,... ut... gaudes illudere rebus humanis!, ¡Oh Fortuna, cómo te complaces en burlarte de las cosas de los hombres! ǁ convenir una cosa a otra: difficiles terrae Palladia gaudent silva vivacis olivae, a las tierras poco fértiles les conviene una plantación, grata a Palas, del vivaz olivo ǁ [en fórmulas de saludo] pasarlo bien.

Fam. gaudium; pergaudeo.

Esp. *gaudeamus,* 1613, 1.a pers. pl. pres. subj. de gaudéó; latinismo, der.: *regodearse,* 1605, de re y gaudéó; *regodeo,* 1605. - Gall. *gouzoso, -sa.* - Port. *gozar, -zoso.* - Cat. *gaudir.* - It. *godere,* 'gozar'. - Prov. *gauzir; jauzir, -vir.* - Fr. *jouir,* 'gozar' [< lat. vg. *gaudire]; *jouissance, -ssant, -sseur, -ssif; réjouir* [a. se *resjoir* < *re-,* y a. fr. *esjouir]; *réjouissant, -ssance* [a. -ssement]; *gaudriole* [< a.v. *gaudir,* según *cabriole],* - Ingl. *enjoy,* -ymenf, *-yable.*

gaudium, -i [gaudéó], *n.,* gozo, contento, satisfacción, alegría, placer, deleite: gaudio efferri, gaudiis exsultare, gaudio compleri, sentirse lleno de gozo, de alegría; gaudium capere, experimentar alegría; altquem gaudio afficere, llenar a uno de alegría; gaudium saltus superati, la satisfacción por haber franqueado el desfiladero ǁ placer, deleite (de los sentidos): gaudia mutua, mutuos placeres.

Esp. gozo, h. 1140. der.: *gozar,* 1220-50; goce, 1734; *gozoso,* 1220-50; *regocijar,* 1542; *regocijo,* 1570. *Gayo,* 'alegre vistoso', h. 1400 [cf. oc. *gai, jai,* 'alegre', h. 1100]; como oc. *gai* significaba también 'gozo', parece reducción de gauy [< lat. gaudium], ya que *gau* es frec. en el sentido de 'gozo' y 'alegre' [s. xii]. der.: *gaya,* 1350, 'franja' [vistosa], 'nesga'. - Port. *gozo.* - Cat. *goig.* - Eusk. *gozo,* 'grato'; *gozodenda,* 'confitería'; *gozogile,* 'confitero'; *gozokari,* 'confitura'; *gozoki,* 'dulce' [sust], 'dulcemente'; *goza-* [en deriv. y cts.]: *gozamen, -zaro, -zartu, -zatu,* etc.; *gaudimen, kaudimen,* 'garantía', 'solvencia' [< cautionem ?]. - It. *gioia,* 'alegría'; *gioire,* 'gozar'; *gioioso,* 'gozoso'. - Prov. *jqia.* - Fr. *joie* [< *gaudia], 'alegría'; *joyeux,* 'gozoso', 'alegre'. - Ingl. *joy,* 'alegría', 'alegrarse'; *joyous,* 'alegre'; *joyance; joyful; gaudy.*

gaunacum, -i [gr. *kaunákés,* del asirio *gaunakka], n.,* especie de pelliza persa o babilónica. Variantes: -naca, *f.;* -napes.

Esp. *garnacha,* 1222, 'vestidura talar que usan los togados'; del ant. oc. *ganacha* [o garnacha], s. xn, 'manto de piel' [probte del lat. gaunaca, 'especie de manto velloso'; DRAE: *garnacha,* de *guarnecer* < *guarnir* < ant. alto al. *warnón].*

gausápa, -ae, *f.,* -pe, -pis; -pum, -i, n. [gr. *gaysápés],* tela de lana [con pelo por una de sus caras]; tejido grueso de lana [peludo por uno de sus lados] ǁ paño, capote, toalla [hecho con un paño de esta clase] ǁ manto, vestidura ǁ peluca.

Fam. gausapatus.

gausápátus, -a, -um, [gausápa], *adj.,* vestido de gausapa.

gavia, -ae, f., gaviota.

Esp. *gaviota,* 1490; *avión,* 'vencejo', 'Cypselus apus', h. 1330, probte. del ant. *gavión,* h. 1250, relacionado acaso con el lat. gavia.

gávísus, -a, -um, pp. de gaudéó.

gaza, -ae [gr. gaza, voz de origen iranio = lat. aerarium, pecunia regia]. f., tesoro [del rey de Persia]; tesoro real ǁ tesoro, riqueza, bienes.

Gaza, -ae, *f.* Gaza [c. de Palestina]. V 2 A.

Gédrósia, -ae, *f.,* Gedrosía [reg. de Persia] ǁ -sTi, -órum [-üsT, -orum] *m. pl.,* los hab. de G.

Gela, -ae, *f.,* Gela [c. de Sicilia] ǁ -lensis, -e, de Gela ǁ -lenses, -ium, *m. pl.,* los hab. de G. ǁ [poét.] -lóus, -a, -um, de G. ǁ 7 E.

t gelésco [-aseó], -ére *[incoat.* de gélo], *intr.,* helarse, congelarse.

Fam. gelidus; egelidus; praegelidus; gelo; congelo; gelesco.

géliidus, -a, -um, [gélü], *adj.,* congelado, helado; muy frío, frío, fresco: [aqua] gélida, agua muy fría, helada; gelidi foci, hogares apagados ǁ [fig.] helado [refer. al frío de la muerte, de la edad, del espanto, etc.]: gelidus sanguis, sangre helada [de terror]; gelidus tremor, un escalofrío de espanto ǁ -dé, *adv.;* [fig.] con frialdad.

Esp. *gélido,* cult.- Cat. *geliu.* - Ingl. *gelid.*

géló, -áre, -ávi, -átum [gélü], *tr.,* helar, congelar: amnes gelati, ríos helados ǁ *intr.,* helarse.

Esp. *helar,* 1220-50. der.: *helada,* 1220-50; *heladero; heladera; heladería; helado; deshelar,* 1495; *deshielo,* 1623; *jalea,* 1611 [ant./e/ea, 1555], del fr. *gelée,* 1393, 'gelatina', 'jalea'; *gelatina,* 1525, del it. *gelatina* [de *gelato,* 'helado']; *gelatinoso; gualatina,* 1525, o *galantina,* del ant. fr. *galatine* [tomado, a su vez, del dalmático *galatina,* 'gelatina para conservar pescado', variante de *gelatina;* DRAE: *gualatina,* del b. lat. galatina < gr. *galaktíné,* 'manjar preparado con leche'; gr. *gála, -aktos,* 'leche'], hoy *galantine,* 'plato de carne que se sirve frío con jalea'. - Gall. *xelar; dexelo,* 'deshielo'. - Port. *gear; geada; gelar, degelar; gelada.* - Cat. *gelar, -lada.* - Eusk. *jelatu,* 'helar'; *jelagailu,* 'heladora' [aparato]; *konjelatu,* 'congelar'; *conjeladora,* 'congelador'. - It. *gelare,* 'helar; *gelata, -o.* - Rum. *degera,* 'deshelar'. - Prov. *gelar, -lada.* - Fr. *geler,* 'helar'; *gelée,* 'helada', 'hielo', 'jalea'; *dégeler,* 'deshelar'; *gélatine* [< it. *gelatina*); *-né, -neux.* - Ingl. *gelatinfe]; -nous;* cf. *cool,* 'fresco', 'enfriar. - Al. *Gelee,* 'jalea', 'gelatina'; *Gelatine;* cf. *kalt,* 'frío'; *Kálte,* 'frío' (sust.); *Kühl,* 'fresco'; *Kühle,* 'frescor'.

gélü [cf. oseo *géla;* gót. *kalds;* ant. a. al. *kalt;* ingl. *colcf], n. indeclin.* [ús. sobre todo en *abl.],* helada, hielo; granizo; frío

glacial, intenso: colubra rigens gelu, culebra transida de frío ‖ [fig.] frío [de la muerte, de los años, del miedo, etc.].
Esp. *hielo,* 1220-50. - Gall. *xelo, xelado, xelatina.* - Port. *gelo.* - Eusk. *jela,* 'hielo', 'helado' [sust.]; *jelate,* 'temporada de hielo'; *jelazlría,* 'carámbano'. - It. *gelo.* - Rum. *ger.* - Prov. *gel.* - Fr. ge/, 'hielo' [a. *giel]; engelure,* 'sabañón' [< a. *engeler* < *en* y *gel].* - Ingl. *jell; jelly,* 'jalea'; *-llied;* cf. *coid,* 'frío'; *gel,* 'solución coloidal semisólida; *gelignite*.

gémébundus, -a, -um, [gémd], *adj.,* que gime, que llora; gemebundo.
Esp. *gemebundo*.

t gémellar, -áris, *n.;* -áríum, -l, *n.;* -aria, -ae, *f.* [gémellus], aceitera doble.

gémellípára, -ae [gémellus, pario], *f.,* madre de dos gemelos [= la que pare...], sobren, de Latona [madre de Apolo y Diana].

gémellus, -a, -um, *[dim.* de gémínus], *adj.,* gemelo, mellizo ‖ [fig] doble; formado por la suma de dos; que forma pareja o par: gemetla proles, gemelli fetus, hermanos gemelos; gemella legio, legión formada por la reunión de dos ‖ -lí, -ae, -a, *pl.,* parecidos, semejantes ‖ -lus, -l, *m.,* hermano gemelo, mellizo.
Esp. *mellizo,* 1495; reducción de **emellizo* [cf. *embelizos, me/guizos,* ya h. 1280 y h. 1400], del lat. vg. **gémellicius,* de gémellus, id.; *mielgo; gemelo,* cult., 1590. - It. *gemello.* - Prov. *gem$l.* - Fr. *jumeau,* 'gemelo' [a. *gemel, gemeau*]; *gémeaux,* 'gemelos'; *jumeler,* 'emparejar'; *-lage, -lé; jumelle.* - Ingl. *gemel,* 'gemelo'.

t gémíbilis, -e [gémó], *adj.,* deplorable.

gémínátió, -5nis [geminó], *f.,* repetición [de palabras]; duplicación geminación.
Esp. *geminación,* cult. - Fr. *gémination.* - Ingl. *gemination.*

gémínó, -áre, -áv̄T, -átum [gémínus], tr., doblar, duplicar, redoblar répetir, hacer doble: aera g., herir el bronce con golpes repetidos ‖ poner dos cosas juntas, juntar, unir, reunir, acopiar, emparejar: serpentes avibus geminantur, las serpientes se emparejan con las aves.
Esp. *geminar,* 1438, cult. der.: *geminado,* cult. - It. *geminare,* 'duplicar'. - Fr. *geminé,* 'duplicado. - Ingl. *geminate.*

gémínus, -a, -um, *adj.,* gemelo, mellizo: sóror gemina, hermana gemela, gemini fratres, pueri; gemina proles, hermanos, hijos gemelos ‖ doble, doblado, duplicado, repetido; que forma pareja o par; dos, ambos: geminae manus ambas manos; huc geminas nunc flecte ocies, vuelve ahora tus [dos] ojos hacia aquí; maris gemini distinet istmus aquas, el istmo separa las aguas de dos mares ‖ de doble naturaleza [refer. a un centauro] ‖ semejante, parecido ‖ -mín?, -órum, *m. pl.,* hermanos gemelos, mellizos; los Gemelos [Cástor y Pólux, signo del Zodíaco],
Fam. gemino, -natio; congemino; ¡ngemino; gemellus, -Hipara, -llar; tri-, ter-, septem-, centum- gémínus.
Esp. *gémino,* cult.

gémítüs, -ûs [gémó], *m.,* gemido, lamento: gemitum [= gemitus, *pl.]* daré, edere, ciere, tollere, lanzar gemidos, gemir; urbe tota fletus gemitusque fit, en toda la ciudad brotan llantos y gemidos ‖ [fig.] gemido, crujido, ruido sordo.
Esp. *gemido,* 1335. - It. *gémito.* - Rum. geamát.

gemma, -ae, *f.,* gema, piedra preciosa; alhaja, joya ‖ [poét.] piedra tallada en forma de copa; copa adornada con piedras preciosas ‖ piedra del anillo, sello ‖ perla ‖ [fig.] ornato, ornamento, belleza ‖ yema, brote, botón [de las plantas, en especial de la vid].
Fam. gemmatus, -marius; gemmo, -mans, -masco, -mjfer.
Esp. *yema,* 'de huevo', h. 1400; 'de planta', 1490; *gema,* cult., h. 1440. - Gall. *xema.* - Port. *gema.* - Cat. *gema.* - It. *gemma.* - Prov. *gema.* - Fr. *gemme,* 'gema', 'yema'; *gemmail, -mé, mifére.* - Ingl. *gem,* 'gema'; *gemma, -mate.* - Al. *Gemme,* 'gema'.

gemmans -ntís *[ppr.* de gemmo], *adj.,* resplandeciente, brillante como una piedra preciosa ‖ guarnecido, adornado de pedrería ‖ cubierta de yemas o brotes (una planta],

t gemmárius, -a, -um, [gemma], *adj.,* relativo a las gemas ‖ -us, -í, *m.,* joyero; lapidario.

gemmáscó [-ésco], -ere [/ncoaf. de gemmó], *intr.,* echar brotes o yemas [una planta].

gemmatus [-méus; -mósus], -a, -um [gemma], *adj.,* de piedras preciosas, de gemas; que brilla como las piedras preciosas; adornado de pedrería ‖ cuajado de yemas o brotes,

gemméus, -a, -um, [gemma], *adj.,* de piedra preciosa. V. gemmatus.

gemmífér, -éra, -érum [gemma, feró], *adj.,* que lleva o contiene piedras preciosas.

gemmó, -áre, -áví, -átum [gemma], *intr.,* estar adornado con piedras preciosas o con perlas ‖ echar brotes o yemas [una planta, especialm. la vid].
Esp. der.: *gemación.* - It. *gemmare,* 'echar brotes'. - Fr. *gemmer, ¶matlon, -meur.* - Ingl. *gemmation.*

gémó, -ére, üí, -ítum, *intr.,* gemir, quejarse, lamentarse, suspirar: hos gemere videbam, yo ios veía gemir ‖ [poét.] turtur gemit ab ulmo, la tórtola lanza sus gemidos desde el olmo ‖ gemir; crujir, resonar: gimuit sub pondere cymba, la barca gimió bajo el peso ‖ *tr.,* gemir por; lamentar, quejarse de [algo]: hic status gemitur, esta situación es lamentable; suum malum g., deplorar su desgracia; multa g. ignominiam, deplorar sin cesar su deshonra.
Fam. gémébundus; gemitus, -mibilis; Gemoniae; circumgemo; congemo; ingemo, -misco.
Esp. *gemir,* fin s. xiv. der.: *gimotear,* 1765-83; *gimoteo.* - Gall. *xemer, -mido.* - Port. *gemer.* - Cat. *gemir, -megar.* - It. *gemere, -micare.* - Rum. *geme.* - Prov. *gemir, -mer.* - Fr. gemir, 'quejarse'; *gémissant; -ssement,* 'gemido'; *geindre,* 'gimotear'; [a. *giembre]; geignard, -nement.*

Gémóníae [se. scalae], -árum, *f. pl.,* las Gemonías [escaleras, situadas en la ladera del Capitolio, en donde se exponían ios cadáveres de los ajusticiados]. Acaso derive de gémó, por etimología popular.
Esp. *gemonías,* 'castigo infamante'.

-géna, -ae [*g'ena-], *m., 2°* término de epts. del tipo índigéna [formados sobre el tipo gr. en -genes]: aliéni-géna; amni-géna; flammi-; igni-; nubi-; urbi-; etc., nacido en, de. Ver en las voces correspondientes al primer elemento del cpt.
Esp. *indígena,* 1832, del lat. índígéna, id. [índe, 'de allí']. der.: *indigenismo, -nista.*

genae, -árum [cf. sánscr. *hánuh;* gr. *génys;* ingl. *chin], f. pl.,* pómulos, mejillas, carrillos ‖ órbitas [de los ojos]; ojos; párpados: spargere genas lacrimis, inundar sus ojos de lágrimas.

Génáva, -ae, *f.,* Ginebra. IX 3 G.

t généálógia, -ae [gr. *genealogía], f.,* genealogía,

généálógus, -i [gr. *geneaiógos], m.,* genealogista.

génér, -érí *[*g'ena;* cf. geno; gtgnó; o acaso de **gémeros;* cf. gr. *gambrós;* sanscr. *jámátar], m.,* yerno, marido de la hija ‖ futuro yerno ‖ marido de la nieta ‖ cuñado.
Esp. yerno, 1015. - Gall. xenro. - Port. *genro.* - Cat. *gendre.* - It. género, 'yerno'. - Rum. *ginere.* - Prov. *genre, gier.* - Fr. *gendre.*

générális, -e [génüs], *adj.,* perteneciente a una raza ‖ perteneciente a la naturaleza de una cosa ‖ genérico, general, perteneciente a un género o a una especie ‖ -lítér, *adv.,* generalmente, en general.
Esp. *general,* 1220-50. der.: *generala; generalato; generalísimo,* 1600; *generalidad,* 1495; *generalizar; generalización; generalmente.* - Eusk. *jeneral.* - It. *general.* - Fr. *général, -ralat, -rale; généraliser, -satlon; généralité.* - Ingl. *general, -lity, -lize, -lly.* - Al. *General; generell,* 'general', 'genérico',

générascó, -ére [généró], *intr.,* nacer, producirse, ser engendrado.

générátim [génüs], *adv.,* por razas, por naciones ‖ por géneros, por especies ‖ por categorías, por clases; clasificando ‖ generalmente, en general, universalmente: non nominatim, sed generatim, no nominalmente [= individualm.], sino conjuntamente; g. loqui, hablar en [sentido] general,

générátió, -Ónis [généró], *f.,* generación, reproducción.
Esp. *generación,* s. xn. rel.: *generativo.* - Gall. *xérazón.* - Port. *gera0o.* - Cat. *gernació.* - EusK.yeneraz/o. - Fr. *génération.* - Ingl. *generation.* - Al. *Generation.*

générátór, -óris [généró], *m.,* productor, generador; padre ‖ t -trix, -ícis, *f.*
Esp. *generador; generatriz.* - It. *generatore.* - Fr. *générateur.* - Ingl. generafor.

généró, -áre, -áví, -átum [génüs], *tr.,* engendrar, procrear, crear: Herculis stirpe generatus, descendiente de la estirpe de H.; hominem generavit Deus, Dios creó al hombre ‖ [refer. a una hembra] concebir ‖ producir: mel, miel; ignem, fuego ‖ crear, inventar, componer [una obra literaria].
Esp. *generar,* 1438. - Gall. *xérar.* - Port. *gerar.* - It. *generare,* 'engendrar'. - Fr. *générer; engendrer,* 'procrear'. - Ingl. *generate,* 'engendrar'.

générósus, -a, -um, [génüs], *adj.,* de buena raza, de buen origen ‖ de buena familia, de ilustre prosapia [refer. a hombres] ‖ de buena raza, fecundo [refer. a animales] ‖ de buena

dase, feraz, fecundo [refer. a plantas] ‖ de buena calidad, de gran categoría [refer. a cosas] ‖ [fig.] noble, generoso, magnánimo, valiente, animoso: g. virtus, noble virtud; g. rex, rey magnánimo ‖ -se, *adv.*, noblemente, dignamente.

Esp. *generoso,* 1444. der.: *generosidad.* -Eusk. xeneros. - It. *generoso.* - Fr. *généreux, -rosité.* - Ingl. *generous* 'generoso'; *generosity; gentry,* 'pequeña nobleza', 'dase acomodada'.

génésis, -is [gr. *génesis],* *f.*, generación, creación ‖ [lat. ecles.] Génesis [primer libro de la Biblia].

Esp. *Génesis,* 1608. der. del gr. *gennáó,* 'engendrar' [voz hermana de gignó], de donde procede *génesis: genésico; genético; genética; genesiaco, agenesia, eugenesia, eugenésico; epígono* [gr. *epígonos,* id., de *epigígnomai,* 'nacer más tarde']. - Fr. genése; *génésiaque, -sique; génétique, -quement; génétisme; eugénique, -niste; épigone.* - Ingl. *génesis, -netic.*

génétIvus [génTt-], -a, -um, [geno], *adj.,* de nacimiento, de familia, natural: g. nomen, nombre de familia; g. casus, el caso genitivo ‖ creador.

Esp. *genitivo,* 1490, del lat. tardío génTtívus. - Fr. *génitif.* - Al. *Genitif.*

génétrix [génTt-], v. genitor.

géniális, -e [génius], *adj.,* natal, del nacimiento; nupcial; relativo al himeneo, a la boda: genialis [lectus, torus], el lecho nupcial, el tálamo nupcial ‖ fecundo, feraz, fértil; abundante: genialia arva, campos fértiles ‖ de fiesta, de goce, de placer, de deleite; alegre, gozoso, placentero, delicioso, plácido, divertido: genialis dies, día de fiesta; geniales divi, Ceres y Baco ‖ -lítér, *adv.,* con alegría, gozosamente ‖ •lTa, -Tum, *n. pl.,* ritos nupciales.

Esp. *genial,* 1490. der.: *genialidad.* - It. *geniale.* - Fr. *génial, ▮lement, -lité.* - Ingl. *genial,* 'bueno'. - Al. *Genial; Genialität.*

geniculátus, -a, -um, [genicülum, *dim.* de genü], *adj.,* que tiene nudos, nudoso.

t génímen, -Tnis [gignó], *n.* [lat. ecles.] producto, progenitura.

genista, -ae, *f.,* retama [planta].

Esp. *genista,* 'retama'; *hiniesta.* - Gall. *x(i)esta.* - Port. *giesta.* - Cat. *ginesta.* - It. *ginestra.* - Prov. *genesta.* - Fr. *genét, -tiére.*

génTtábtlis, -e [gignó], *adj.,* capaz de producir, fecundo, fértil; favorable para la fecundación.

gériitális, -e [gignó], *adj.,* propio para engendrar, relativo a la generación ‖ que engendra o produce; generador, generativo, fecundo; genital ‖ de nacimiento, natal ‖ Génítális, -is, *i.,* sobrenombre de la diosa Diana ‖ -lítér, *adv.* fecundamente.

Esp. *genital,* 1220-50. - Fr. *génital.* - Ingl. *genital.*

génTtór, -óris [gignó], *m.,* el que engendra; el padre ‖ uno de los doce grandes dioses ‖ [fig.] fundador, creador, autor, productor: g. urbis, el fundador de la ciudad ‖ -étrix, -Tcis, *f.,* madre; la madre por excelencia, la diosa Cibeles; [fig.] genetrix frugum, la madre de las cosechas, la diosa Ceres ‖ t [lat. ecles.] Dei genitrix, la Madre de Dios, la Virgen María.

Esp. *genitor,* h. 1630. der.: *genitorio.* - It. *genitore,* 'padre'; *genitrice,* 'madre'. - Fr. *géniteur.*

génítüra, -ae [gignó], *f.,* generación; siembra; nacimiento ‖ horóscopo ‖ criatura [lat. ecles.].

Esp. *genitura.*

génítus, -a, -um, pp. de gigno.

-génius, -a, -um, *[*g'ena-j, adj.,* prímigénius [primo-], -a, -um, [primus, geno], primero en su especie, primitivo ‖ [inscripc.] nacido el primero, el mayor [de los hijos]. Ver en la voz correspondiente al 1.er elemento del cpt.

Esp. *primigenio.*

génius, -i *[*g'eno-], m.,* genio [divinidad particular de cada hombre; lo protegía desde el momento de nacer y desaparecía con él; cada lugar, cada comunidad humana tenían también su genio tutelar propio; se invocaba a uno en nombre de su genio; en los días de fiesta se hacían sacrificios en su honor, ya que el genio compartía el destino, las alegrías y las tristezas del hombre a quien acompañaba; de ahí que genius se Identifica con la persona misma]: genio indulgere, ser complaciente con su genio, darse buena vida, divertirse; genium suum defraudare, privarse de todo placer ‖ apetito, glotonería, gula; sensualidad, placer: isti qui cum geniis beiligerant, los que combaten su propio apetito ‖ genio, talento, Inspiración numen: victurus genium debet habere líber, un libro debe estar escrito con talento, si está destinado a perdurar.

Esp. *genio,* 1580 [y ya med. s. xv); la acepción 'gran ingenio, hombre muy inteligente', princ. s. xix, procede del fr. der.: *congeniar; congenial.* - Eusk. *jenio, jeinu; jeinubako,* 'sin genio'; *jeinuko,* 'de genio'; *jeinutsu,* 'de gran talento', 'diestro'; *jeinutxar,* 'mal humor', 'mal genio'. - It. *genio; genía,* 'raza'. - Fr. *génie,* 'genio'. - Ingl. *genius,* 'genio'. - Al. Genius, 'genio' (dios); *Genie,* 'genio', 'lumbrera'; *kongenial.*

génó; gignó, gignére, genüí, génítum [*g'ena-, *g'n-; cf. gr. *gignomai;* sánscr. *jána-ti], tr.,* engendrar; dar a luz, parir; poner huevos [refer. a los animales ovíparos]: quaecumque animal generant, in capite gignunt, todo lo que un animal concibe lo pare de cabeza; Hercules, quem Iuppiter genuerat, H., a quien había engendrado Júpiter [= hijo de J.]; pisces ova cum genuerunt, cuando los peces han puesto sus huevos [= han desovado] ‖ [en *pas.]* nacer, proceder, originarse, provenir: dis genitus, hijo de dioses; ex máxima libértate tyrannus gignitur, de una libertad excesiva nace el tirano [= de la demagogia nace la tiranía] ‖ crear: deus animum ex sua mente genuit. Dios creó de su propia inteligencia el alma ‖ producir [refer. a la tierra]: terra radices gignit, la tierra produce raíces ‖ [fig.] hacer nacer, originar, producir, causar: haec virtus amicitiam gignit, esta virtud hace nacer la amistad.

Fam. gignentia; congenitus; ingigno; ingenitus; prógigno; regigno; genitor; progenitor; genitura; génesis; genitalis, -tabilis; genimen; genus; generalis, -ro, -ra*tio, -rator, -rasco, -ratim, -rosus; genetivus; congener; aggenero; degener, -ñero, -neratum; ingenero; progenero; regenero, -ratio; genius, -nialis; gens; gentílis, -licius; genticus, -gena; -genius, -genus, -gnus; ingenium, -niosus; progenies; ingenuus, -nuitas; germen; germino, -natio, masco; germanus, -nitas; gener; cf. nascor.

Esp. cpts. de la raíz de gignó: *primogénito,* 1438, del lat. primogenítus, id. [primo, 'primeramente']; *primogenitura,* 1490; *segundogénito; unigénito,* cpts. de origen griego: *endógeno [éndon,* 'dentro']; *gonorrea [gónos,* 'esperma'; *rhéó,* 'yo fluyo']; *gonococo* [gónos, *kókkos,* 'granito', 'microbio']; *genealogía,* 1438 [gr. *genealogía* de *geneá,* 'generación', y *lógos,* 'tratado']; *genealógico; genealogista. Gamo-* forma prefijada, del gr. *gámos,* 'unión de los sexos' [< *gígnomai,* 'yo engendro']: *gamopétalo* y *gamosépalo,* s. xx. - It. *génito,* 'nacido'. - Fr. *généalogie, -gique, -giste;* enc/ogéne; *gonococque.*

géns, géntis *[*g'ena-j, f.,* raza, estirpe [conjunto de familias descendientes de un antepasado común] ‖ [en particular y más frecuentem.] familia, linaje [que a veces comprende varias ramas]: gens humana, la raza humana; gens Cornelia, la familia de los Cornelios [que comprendía a los Sdpiones, Lentulus, etc.]; Fabiae gentis laus, gloria de la estirpe de los Fabios; vir patriciae gentis, hombre de linaje patricio; patres maiorum gentium, los senadores pertenecientes a las familias del más alto rango [= más antiguas]; dii maiorum gentium, los dioses mayores ‖ [poét.] descendiente, vástago, retoño: vigilasne, deum gens, Aenea?, ¿velas, Eneas, descendiente de dioses? ‖ [refer. a animales] raza, especie: gens húmida ponti, la especie húmeda del mar, los peces ‖ raza [de pueblos], nación, pueblo: exterae nationes ac gentes, las naciones y pueblos extranjeros; gens Sabina, el pueblo sabino, los sabinos ‖ población [de una dudad] ‖ país, región [gralte. en p/.]: quae gens iacet supra Ciliciam, este país está situado por encima de *C;* ius gentium, el derecho de gentes; ubinam gentium sumus?, ¿en qué país vivimos?; nusquam gentium, en ningún país, en ninguna parte; minime gentium, de ningún modo ‖ gentes, -lum, *m. pl.,* los bárbaros [por oposición a los romanos] ‖ t los gentiles, los paganos, los no cristianos [o los no judíos],

Esp. gente, s. xiv [latinizac. del ant. *yente,* h. 1140]. der.: *gentío,* 1220-50; *gentuza,* 1765-83; *gentualla,* 1734. cpt.: *gendarme,* s. xx, del fr. *gendarme,* sacado del pl. *gens d'armes,* 'gentes de armas'; *gendarmería.* - Gall. xenfe. - Port. *gente.* - Cat. *gent.* - Eusk. *jende, jente, gente,* 'gente', 'personas'; *jendaia,* 'nación', 'raza'; *jendaila,* 'vulgo', 'muchedumbre'; *jendaki,* 'nación'; *jendatu,* 'civilizar'; *jendarte,* 'gente'; *jendegabe,* 'deshabitado'; *jendegabetu,* 'despoblar'; *jendekari,* 'cortés'; *jendeketa,* 'gentío'; *jendetasun,* 'gentileza'; *jendetsu,* 'concurrido'; *xendarma,* 'gendarme'; *kente, /cunte,* 'clase'. - It. gente. - Prov. gen. - Fr. gent (pl. gens), 'gente'; *gendarme* [a. *gensdarmes < gens,* y arme]; *-mer [se], -merie; néant* [a. *nient* < lat. vg. *negens, -ntis < ne, y gens]; *neantiser, -sation; anéantir, -tissement; néanmoins* [a. *néantmoins].* - Ingl. *gendarme, -mery;* cf. *kin,* 'familia', 'raza'; *kind,* 'especie', 'dase'; 'benévolo', 'amable'. - Al. cf. *Kind,* 'niño'; *Kindheit,* 'niñez'; *kindish, -dlich,* 'infantil'; *Gendarm, -merie.*

gentíana, -ae, *f.,* genciana [planta].
Esp. *genciana,* 1488; -náceo. - Fr. *gentiane.*
gentícus, -a, -um, [géns], *adj.,* que pertenece a una nación, nacional.
gentilícius [-leus; -ítíus; -Itus], -a, -um, [gentílis], *adj.,* común a una familia, propio de una familia, gentilicio: gentilicia sacra, cultos privativos de una familia ǁ nacional ǁ t -ITtus, *adv.,* como gentiles, como paganos
Esp. *gentilicio; gentílico,* der.: *gentilidad; -tizar, -lismo.*
gentílis, -e [géns], *adj.,* perteneciente a la misma familia [= a una gens]; propio de una familia; familiar; linajudo, noble: g. nomen, nombre de familia ǁ *[sust. m.j* pariente [en línea colateral], allegado: tuus g., tu pariente ǁ que tiene el mismo apellido ǁ que pertenece a la casa de un amo [refer. a un esclavo] ǁ relativo a una nación, nacional: g. utilitas, el interés nacional ǁ *[sust m.j* compatriota, conciudadano ǁ t gentil, pagano; no cristiano, no judío ǁ -líter, *adv.,* como gentiles, como paganos.
Esp. *gentil,* fin s. x. der.: *gentileza,* princ. s. xv. cpt.: *gentilhombre,* med. s. xv, calco del fr. *gentilhomme,* id. - Eusx./en*til; jentilarri,* 'piedra de los gentiles', 'menhir'; *jentildade,* 'paganismo'; *jentildu,* 'paganizar'; *jentiletako,* 'gentilicio'; *jentiletxe,* 'dolmen'; *jentiltasun,* 'gentilidad'. - It. *gentile; gentiluomo,* 'gentilhombre'. - Fr. *gentil,* 'gentil', 'noble'; *gentillesse,* 'gentileza'; *gentilhomme,* 'gentilhombre', 'caballero'. - Ingl. *gentle,* 'noble', 'cortés'; *gentleman,* 'de familia noble', 'caballero'; *gentlemanly; gentile, -lity.*
gentílítás, -átis [gentílis], *i.,* parentesco ǁ t gentilidad, paganismo.
genü, -üs (cf. gr. *gónу;* sánscr. *janü;* hit. genu; gót. *kniu], n.,* rodilla: genu flectere, ponere, submittere, doblar la rodilla, arrodillarse; genu ponere alicui, prosternarse ante uno; genibus alicuius provolvere, procumbere, accidere; ad genua alicuius accidere, caer a los pies de alguno.
Fam. geniculatus; genuinus.
Esp. *hinojo [inojo,* h. 1140], de *yenojo* [< lat. vg. genucülum, dim. de genu]. cpt. cult. de genu: *genuflexión,* 1612 [< flexló < flectó, 'doblar']. - Cat. *genoll.* - It. *ginocchio,* 'rodilla'; *ginocchiare, inginocchiare.* - Rum. *genuchi; genunchi(u); ingenunchea.* - Prov. *genolh, engenolhar.* - Fr. genou [a. *genoil;* genou < del pl. *genouz;* < lat. vg. *genucülum* < genicüium, dim. de genu]; *agenouiller (s),* 'arrodillarse'; *-llement, -lloir, genouillère,* 'rodillera'; *génuflexion.* - Ingl. *genuflexión, -flection, -flect;* cf. *knee,* 'rodilla'. - Al. cf. *Knie,* 'rodilla'.
Génüa, -ae, *f.,* Génova [c. de Liguria], ǁ 3 B.
génüáiía, -ium [genu], *n. pl.,* rodilleras,
génüí, *peri.* de gignó.
genuinus, -a, -um, [genü], *adj.,* innato, nativo, auténtico: g. virtutes, virtudes auténticas. En señal de reconocimiento de su hijo como legítimo, el padre romano lo tomaba del suelo y lo colocaba sobre sus rodillas, por lo que el recién nacido se llamaba genuinus; al caer en desuso este rito, genuinus se relacionó con genus y se usó sólo en el sentido figurado de 'legitimo'. ǁ -né, *adv.,* sinceramente.
Esp. *genuino,* h. 1640. - It. *genuino,* 'natural'. - Ingl. *genuine.*
-génus, -a, -um, *[*g'eno-i, 2.° elemento de cpt.; parece haber sido añadido, tras corte, a los sust.* en -géna: prímígénus, -a, -um, [prímus], *adj.,* primero [en fecha]; p. dies, el día de la creación. V, en las voces correspondientes al 1.er elemento del cpt.
génüs, -éris *[*g'ena-;* cf. geno, gignó; cf. gr. *génos;* sánscr. *jánah], n.,* origen [de una familia]; procedencia, linaje, estirpe; familia: nobiii genere natus, hijo de noble familia; genus eiusdem nominis, familia del mismo nombre; patricium, plebeium g., origen patricio, plebeyo; Fortuna non mutat genus, la Fortuna no cambia el linaje; genus ab aliquo ducere, descender de alguno ǁ [poét.] descendiente, vástago, hijo: g. Veneris, hijo de Venus ǁ raza, pueblo, nación; especie: genus Romanum, la raza romana; genus Graecorum, la raza de los griegos (= los griegos] ǁ raza, especie, género: genus est quod partes aliquas amplectítur, género es lo que abarca varias partes; g. humanum, el género humano, la especie humana; g. bestiarum, el género animal ǁ raza, especie [de hombres o de animales]; clase, naturaleza, condición, carácter, categoría: genus acre leo* num, la raza fiera de los leones; genus ¡rritábile vatum, la clase impresionable de los poetas; omnis generis Nomines, hombres de todas clases; genus aliud tyrannonum, otra clase de tiranos; aves omne genus *[acus. adv.],* aves de todas clases ǁ [refer. a cosas] multitudo omnis generis telorum, multitud de armas de todas clases; cum omni genere commeatus, con toda clase de provisiones ǁ [nombres abstractos] género, clase, especie, tipo, modo, manera, forma: g. vitae, modo de vivir; g. rei publicae, tipo de gobierno; aliquid hoc genus, algo de este tipo; genera furandí, maneras de robar; genus dicendi, manera de hablar, tipo de oratoria; quod genus, de este modo ǁ [Gram.] género.
Esp. *género,* h. 1440. der.: *genérico,* h. 1600. - Eusk. yeneroa, 'comida'. - It. genere, 'género'. - Fr. *genre,* 'género'; *générique;* congénere. - Ingl. gender, 'género', 'engendrar'; *generícfalj; genocide;* cf. *kin,* 'familia', 'parientes'. - Al. *Genus,* 'género'; cf. *Kónig,* 'rey'.
géógráphía, -ae [gr. *geógraphia,* de *gé,* 'tierra', y *gráphó,* 'yo dibujo, describo'], *f.,* geografía; descripción de la tierra; descripción de los lugares, topografía.
Esp. *geografía,* 1615. der.: *geógrafo,* 1573; *geográfico.* Del gr. gé, 'tierra', deriva en esp. *geo-,* primer elemento de compuestos cultos: *geocéntrico; geoda* s. xix [gr. *geódés,* 'terroso, semejante a la tierra']; *geodesia,* 1734 [gr. *geódaisia,* id.]; *geodésico;* geodesia; *geofísica; geogenia* [gr. génos, 'nacimiento']; *geognosia* [gr. *gnósis,* 'conocimiento']; *geognóstico; geoide* [gr. *eidos,* 'forma']; *geología,* 1843; *geológico; geólogo; geomancia,* 1490 [gr. *mantéia,* 'adivinación']; *geomántico; Gea,* s. xix [gr. *GSia,* personificación divina de la tierra]; *geotropismo; geopolítica; apogeo,* 1709 [gr. *apógeios,* 'que viene de la tierra']; *perigeo* [gr. *peri-;* 'alrededor', 'proximidad']; *hipogeo* [gr. *hypo-,* 'debajo']. - Fr. *géographie; géo-centrique, -de, -désie, -logie, -physique, -politique, -thermie, -tropisme,...; apogée; perigée.* - Ingl. *geography, -pher, -phic[alj.*
géómetrés, -ae [gr. *geómétrés,* id.], *m.,* geómetra; agrimensor.
Esp. *geómetra,* 1490. - Fr. géoméfre.
géómétria, -ae [gr. *geometría; gé,* 'tierra'; *métron,* 'medida'], *f.,* medición de la tierra, agrimensura, geometría.
Fam. geometres, -tricus.
Esp. *geometría,* h. 1250. - Fr. *géométrie.* - Ingl. *geometry, -tric[al].*
géométrícus, -a, -um, [gr. *geometrikós], adj.,* de la geometría, geométrico; de la agrimensura ǁ -ca, -órum, n. *pl.,* la geometría; problemas de geometría ǁ -cus, -i *m.,* geómetra.
Esp. *geométrico,* 1495. - Fr. *géométrique,* -quemenf.
géorgícus, -a, -um, [dar. del gr. *geórgós,* 'agricultor'; gé, 'tierra'; *érgon,* 'obra, trabajo'], *adj.,* relativo al trabajo de la tierra, a la agricultura ǁ -ca, -órum, n. *pl.,* las Geórgicas [poema en cuatro libros, de Virgilio, sobre la agricultura],
Esp. *geórgica.* - Fr. *géorgique.*
-ger [g-gérus], -éra, -érum [géró], segundo elemento de *adj.* cpts.: armíger; mórigérus; etc. Ver en las voces correspondientes al primer elemento del epto.
géráníón, -i [gr. *geránion,* id., propte. 'pico de grulla', por comparación de forma], n., geranio [planta],
Esp. *geranio,* 1765-83. - Fr. *géranium, -niées, -niacées.* - Ingl. *géranium.*
Gergóvia, -ae, *f.,* Gergovia [c. de los arvernos]. IX 4 E.
Germania, -ae, *f.,* la Germania [hoy Alemania] ǁ -ánus, -a, -um, *adj.,* de Germania ǁ -ni, -órum, *m. pl.,* los germanos ǁ -nicus, -a, -um, de Germania, germánico ǁ -nícus, -i, *m.,* Germánico [sobren, de Druso Nerón, sobrino e hijo adoptivo del emperador Tiberio, por sus victorias sobre los germanos; sobren, dado también al emperador Domiciano], IX 1-2 H.
Esp. *germanio,* s. xx, deriv. culto del lat. Germania, país en donde se descubrió este metal. - Fr. *germain* [< lat. Germanus < probte. del céltico *gair,* 'vecino', y *man,* 'hombre', 'pueblo']; *germanique, -niser, -nisme, -nophile, -nophobe.* - Ingl. *german, -ne.*
germánitás, -átis [germanus], *f.,* hermandad, fraternidad, parentesco entre hermanos; confraternidad ǁ comunidad de origen, parentesco [entre pueblos distintos] ǁ afinidad, analogía, semejanza, parecido [entre cosas].
Esp. *hermandad,* 1185; *-darse; -dino.*
germanus, -a, -um [germén], *adj.,* que es de la misma raza u origen; natural, genuino, auténtico, verdadero: germanus asinus, un verdadero asno; hoc germana ¡ronia est, esto es pura ironía; germani Campani, campanios verdaderos ǁ semejante, parecido a: germanus alicuius [o alicui], semejante a alguno ǁ [unido frecuentem. a frater y a soror] hermano: spes mihi est vos inventurum fratres germanos dúos geminos, una matre natos et patre uno uno die,

tengo ld esperanza de encontraros, mis dos hermanos gemelos, nacidos de la misma madre y del mismo padre el mismo día ‖ fraterno, fraternal ‖ -ñus, -l, *m.,* hermano carnal [de padre y madre] ‖ -ni, *adv.,* realmente, fielmente [lat. tard.].

Esp. *hermano,* 938, abrev. de frater germanus, 'hermano de padre y madre' [germanus, 'verdadero, auténtico'], der.: *hermana,* 1019; *hermanar,* 1547; *hermanastro,* 1720; *cormano,* 1125, 'primo hermano', contracción de *co-hermano; germania,* 'hermandad de los gremios de Valencia y Mallorca a princ. s. xvi en la guerra que promovieron contra los nobles', del cat. *germania,* 'hermandad' [< *germá,* 'hermano']; en el sentido de 'rufianesca, hampa', 1534; 'jerga del hampa', s. xvu; de ahí, *germanesco; germano,* 'rufián', 1609; *germana,* 'ramera', 1609. - Gall. *irman, -mana.* - Port. *irmáo.* - Cat. *germá.*

germen, -ínis [génimen < geno], *n.,* germen; vastago; brote, retoño, renuevo ‖ [fig.] germen, principio, origen ‖ hijo ‖ producción, fruto: autumni germina, los frutos del otoño.

Esp. *germen,* 1762. - Gall. *xerme.* - Port. *germe.* - It. *germe.* - Prov. *germ.* - Fr. *germe, *men, -micide.* - Ingl. *germ,* 'germen', 'origen'; *germen.*

t germinase©, -ére *[incoat.* de germinó], *intr.,* comenzar a echar brotes; germinar.

germlnatió, -ónis [germinó], *f.,* germinación [acción de germinar], brote.

Esp. *germinación,* 1765-83. - Fr. *germination.* - Ingl. *germinaron.*

germinó, -áre, -ávi, -átum [germén], *intr.,* germinar; echar brotes o tallos ‖ fr., producir.

Esp. *germinar,* der.: *germinativo; germinal.* - Ir. *germinare.* - Fr. *germer,* 'germinar'; *germoir.* - Ingl. *germinate,* 'germinar', 'brotar'.

giró, -ére, gessí, gestum, fr., llevar, transportar [algo a alguna parte]: saxa in muros, piedras para los muros ‖ llevar en sí, contener: semina rerum permixta gerit telius, la tierra contiene en sí, mezclados, los principios de las cosas ‖ llevar sobre sí, llevar puesto: vestem, un vestido; galeam, un casco; virginis os habitumque g., llevar el semblante y el traje de una doncella ‖ traer, producir, criar, engendrar, tener: fruges g., producir cosechas; herbas g., criar plantas; frondes g., tener follaje; lucos g., tener bosques ‖ [fig.] llevar, presentar, representar, hacer parecer: in destris libertatem g., llevar la libertad en sus diestras; umbrata g. témpora quercu, llevar las sienes sombreadas (= ceñidas] por una corona de [hojas de] encina; centum oculos g., tener cien ojos; personam g., representar un personaje, un papel [en el teatro o en la vida real]; personam dvitatis g., representar a la ciudad; captivum g., hacer el papel de cautivo [= comportarse como...]; principem, regem g., comportarse como un emperador, como un rey ‖ *[reflex.]* portarse, conducirse: se bene g., portarse bien; se inconsultius g., portarse con poca delicadeza; se g. summissius, conducirse con más modestia; ita se g., ut..., portarse de tal modo, que...; se médium g., mostrarse neutral; se pro cive g., portarse como un ciudadano ‖ tratar a uno, comportarse con uno: meque vosque... iuxta... geram, os trataré Igual que a mí mismo ‖ llevar en si, albergar un sentimiento, sentir: curam g„ sentir interés, preocupación; fortem animum g., mostrar un ánimo esforzado; inimicitias, amicitiam, odium g., sentir enemistad, amistad, odio; animo g., llevar en su ánimo, pensar ‖ prae se g., llevar ante sí, mostrar ‖ llevarse, conseguir: decus, la gloria ‖ Llevar a cabo, encargarse de algo; realizar, hacer, ejecutar: dum haec geruntur, mientras se realizan [= suceden] estas cosas ‖ [Milit.] rem g., realizar una empresa guerrera, luchar; res geritur, se lucha; rem gladio g., luchar con la espada; occasio rei bene gerendae, ocasión de conseguir una victoria; re bene gesta, conseguida la victoria; re male gesta, sufrida una derrota; bellum g., hacer la guerra ‖ [vida privada] rem, negotium, tutelam g., ejercer un negocio, la tutela ‖ [vida pública] ejercer, desempeñar un cargo público; encargarse de asuntos públicos: magistratum, praeturam g., ejercer una magistratura, el cargo de pretor; imperium g., ejercer un mando militar ‖ res gestae; gesta *[n. pl.]* hechos (civiles o militares) gloriosos o meritorios, hazañas, proezas, éxitos ‖ morem alcu» g., complacer a uno ‖ pasar [el tiempo]: aetatem g., pasar la vida; tempus g., pasar el tiempo.

Fam. -ger; gerulus; gestio *(i),* -tus, -tuosus, -tío (VJ; praegestio; gesticulor, -latió; gestor; gesto, -tamen, -tatio, -tator, -tatorius, -tito; aggero; aggestus; agger, -gero; exaggero, -ratus, -ratio; congero, -genes; congestio, -ticius; degero; digero; Digesta; digestio; indigestus; egero; egestio; ingero; intergero; oggero; praegero; regero; regesta; suggero, gestum.

Esp. *gesta,* 'historia de lo realizado por alguien', 1220-50; 'cantar de gesta'; pl. de gestum [pp. de géró], 'lo realizado' *gerente,* 1884, 'el que gestiona o lleva a cabo', del pp. de géró; *gerencia; gerundio,* 1490, del lat. gerundium, id., de gerundus, 'el que se debe llevar a cabo'. - Eusk. *gesta.* - It. *gerente; gestire,* 'administrar'. - Fr. *gérer,* 'administrar'; *gérant,* 'gerente', 'administrador'; *gérance; gérondif; geste [<* lat. gesta, n. pl.], 'hazaña'. - Ingl. *gerent, gesture; gerund, -dive; gest.*

gérülus, -l, *m.;* -la, -ae, *f.* [géró], portador; mozo de cuerda; mensajero ‖ portadora; abeja obrera ‖ en Plauto es 2.° elemento de varios epts.: salútigérulus, scútigérülus; gérüifigülus [L*relem.].

Gérunda, -ae, *i.,* Gerona [c. de la Tarraconense], I 1-2 G.

Gér^ón, -ónis; -nés, -ae, m., Gerión [monstruo de tres cuerpos],

gestamén, ínls [gesto], *n.,* carga, peso [todo objeto llevado o transportado: armas, escudos; vestidos, adornos, etc.] ‖ [lo que sirve para llevar o transportar] medio de transporte [litera, vehículo, etc.].

gestátió, -ónis [gestó], *f.,* acción de llevar, transporte; paseo en litera o vehículo ‖ avenida, paseo [lugar por donde se pasea en litera o vehículo].

Esp. *gestación,* 1765-83. - It. *gestazione.* - Fr. *gestation.* - Ingl. *gestation.*

gestátor, -óris [gestó], *m.,* portador, el que lleva,

gestátórius, -a, -um, [gestátor], *adj.,* que sirve para llevar: gestatoria sella, silla gestatoria, silla de manos, litera.

Esp. *gestatorio, -ria.* - Fr. *gestatoire.*

gestícülátió, -ónis [gesticülor], *f.,* gesticulación, mímica, pantomima [gestos de los pantomimos],

Esp. *gesticulación,* 1609. - Fr. *gesticularon.* - Ingl. *gesticularon.* - Ai. *Gestikulation.*

gesticülor, -ári, -átus sum [gestículus, *dim.* de gestüs], *intr.,* gesticular; ejecutar una pantomima ‖ fr., expresar mediante gestos.

Esp. *gesticular,* 1817. - It. *gesticolare.* - Fr. *gesticulen* - Ingl. *gesticulate.* - Al. *gestikulieren,* 'gesticular', 'accionar',

gestio, -Iré, -TvT [-Tí], [gestüs], *intr.,* hacer gestos violentos [bajo los efectos de una emoción gralte. agradable]; saltar de gozo, dar brincos de alegría; regocijarse, alborozarse mucho; exultar ‖ [con *inf.]* ser transportado de deseo, sentir viva impaciencia por, estar impaciente por; arder en deseos de, desear ardientemente: gestit [puer] paribus colludere, [el niño] siente vivos deseos de jugar con los de su edad; gestio scire omnia, ardo en deseos de saberlo todo,

gestío, -ónis [géró], f., gestión, administración, dirección; ejecución.

Esp. *gestión,* 1884, 'acción de llevar a cabo', der.: *gestionar,* 1884. - Eusk. *gestio,* 'gestión'; *gestiogile,* 'gestor'; *gestionatu,* 'gestionar'. - It. *gestione.* - Fr. *gestión; -onnaire.*

gestitó, -áre *[frec.* de gestó; are.], *tr.,* llevar a menudo, tener la costumbre de llevar; soler llevar, tener encima o consigo,

gestó, -áre, -áví, -átum [frec. de géró], *tr.,* llevar de un lado para otro: fectica aliquem g., llevar a uno en litera ‖ *[pas.]* gestari, ir, pasear, ser transportado [en litera, vehículo, caballo,...]; viajar, circular ‖ llevar habitualmente sobre sí, llevar consigo: arma g., llevar las armas; ferrum in corde g., tener un corazón de hierro; non obtunsa adeo gestamus pectora, no tenemos corazones tan insensibles ‖ estar en estado de gestación, llevar un niño en su seno; estar encinta ‖ transportar ‖ [fig.] llevar una noticia, informar.

Esp. gesfar. - It. *gestare,* 'llevar',

gestór, -Oris [géró], *m.,* portador; anunciador [de nuevas].

Esp. *gestor,* 'administrador'. - Eusk. *gestoría.*

gestuósus, -a, -um, [gestüs], *adj.,* que gesticula mucho, gesticulante.

gestüs, -a, -um, *pp.* de géró.

gestüs, -ûs [géró], *m.,* manera de comportarse, actitud; movimiento del cuerpo, gesto, además ‖ [en particular] gestos [de un actor, orador, etc.], mímica: in gestu peccare, cometer una falta en la mímica; nescire gestum, ignorar la mímica ‖ [sobre todo en *pl.]* gestüs orationis, figuras, tropos [en la oratoria].

Esp. *gesto,* 1220-50. der.: *agestado,* h. 1565; *engestado.* - It. *gesto; gesteggiare,* 'gesticular'. - Fr. *geste,* 'gesto', 'además'. - Ingl. gesfure, 'gesto'. - AL. *Geste,* 'gesto', 'además'.

Getae, -árum, *m. pl.,* los getas [p. de Traciaj.

gíbba, -ae [cf. gíbber], *f.,* giba, joroba, chepa.
Esp. *giba,* 1490. der.: *gibar, chibar,* 'fastidiar'; chepa, s. xix, del cat. *gepa,* id., del lat. gíbba; *giboso,* s. xm - Fr. *gibbeux.* - Ingl. *gibbous, -bbose, -bbosity.*

gíbber [-bus], -a, -um, *adj.,* giboso, jorobado.
Fam. gibba.
Esp. *agobiar,* 1599, del lat. vg. ' gubbus, variante del dás. gibbus, 'giba', de donde el ant. *agobiado,* 'cheposo, jorobado', y de ahí *agobiar,* 'agachar la cabeza', y luego, 'abrumarla con un peso', der.: *agobio,* 2.amit. s. xix.

gigantéus, -a, -um, [gígas], *adj.,* de gigante, gigantesco.
Esp. *giganteo.*

gígas, -ntis (gr. *Gígas, -antes], m.,* Gigante [uno de los Gigantes, hijos de la Tierra que pretendieron destronar a Júpiter],
Fam. gigantéus.
Esp. *gigante,* 1220-50; *jayán,* del ant. fr. *jayant* [fr. *géant,* 'gigante'], 1605; 'hombre de gran fuerza', 1596 [DRAE: quizá del ár. *hayán,* 'animoso']; 'rufián', 1609. der.: *giganta; gigantilla; gigantesco,* 1765-83, del fr. *gigantesque,* 1598, *agigantarse.* - Eusk. *digante,* 'gigante'. - Fr. *géant* [a. *jaiant* < lat. vg. *gagantem]; *gigantesque, -tisme, -tomaquie.* - Ingl. *giant; gigantic.*

gignentía, -ium [ppr. de gignó, tomado como susí.] *n. pl.,* vegetales, plantas: cuneta gignentium, todas las plantas; loca nuda gignentium, lugares desnudos de vegetación,

gignó, v. génó.

gilvus, -a, -um, *adj.,* ceniciento; de color blanco amarillento [refer. a los caballos].

gingídíon, -i [gr. *gingidion], n.,* zanahoria silvestre; biznaga.
Esp. *gingidio,* 1611.

gingiva,-ae, *f.,* encía.
Esp. *encía,* 1251. cult.: *gingival; gingivitis.* - Gall. *xenxiva.* - Port. *gengiva.* - Cat. *geniva.* - It. *gingiva.* - Rum. *gingie.* - Prov. *gengiva.* - Fr. *gencive; gingival, -givite.* - Ingl. *gingival.*

•gintí [en víginti], -gintá [en triginta, quadragintá, etc] son formas de un derivado en -t- de décem, con vocalismo radical cero; cf. gr. *dékad-].*

glaber, -bra, -brum, *adj.,* calvo, pelado, lampiño.
Fr. *glabre, -belle.* - Ingl. *glabrous.*

giácíális, -e [glacíés], *adj.,* de hielo, glacial, helado, frío: g. hiems, el helado invierno.
Esp. *glacial,* h. 1525. der.: *glaciar,* s. xx, adaptación del fr. *glacier,* 1572; *glaciarismo.* - Fr. *glaciaire, -ciére; glacier,* 'glaciar'; *glacial.* - Ingl. *glacier,* 'glaciar'; *glacial,* 'glacial', 'helado'; *glacé; glacis.*

glácies, -éí; -cía, -ae, *f.,* hielo, agua helada ‖ dureza, rigidez [del bronce],
Fam. glacio; conglacio; glacialis.
Esp. *glacis,* 1765-83, del fr. *glacis,* id., 'terreno pendiente' de *glacer,* 'helar', de donde 'resbalar'. - It. *ghiaccio,* 'hiélo'. - Rum. *ghiată.* - Prov. *glasa.* - Fr. *glace,* 'hielo' [< lat. vg. ' glacial; -cene; *déglacer* [< *dé-,* y *glace]; -$age, -ciation; glaciologie, -gique, -gue; gla$on,* 'carámbano'; *glacis,* 'glacis', 'explanada'. - Ingl. *glacis,* id.; *glaze,* 'barniz, -izar'. - Al. *Glace,* 'hielo', 'helado'.

gláció, -are [glácies], *tr.,* convertir en hielo, congelar, helar; endurecer, solidificar ‖ [fig.] helar de espanto, pasmar ‖ *intr.,* congelarse, helarse.
Esp. der.: *glaciación; glasé,* 'tafetán de mucho brillo', 1734, del fr. *(taffetasj glacé,* participio de *glacer,* 'dar un barniz similar a una superficie de hielo'. - Fr. *glacer,* 'helar'; *glacé, -ceur, -ceux; giaqage, -cant; glaciation.* - Al. *glacieren,* 'helar',

gládiátór, -óris [gládius], *m.,* gladiador ‖ espadachín; matón [voz injuriosa] ‖ -es, -um, *m. pl.,* combate de gladiadores: daré, edere gladiatores, dar [al pueblo] un espectáculo de gladiadores.
Esp. *gladiador,* med. s. xvi. - It. *gladiatore.* - Fr. *gladiateur.* - Ingl. *gladiator.* - Al. *Gladiator.*

gládiátórius, -a, -um, [gládiátór], *adj.,* de gladiador: g. muñus, ludus, certamen, combate de gladiadores; g. consessus, muchedumbre que asiste a un combate de gladiadores; g. locus, lugar en donde se da un combate de gladiadores, localidad desde la que, se presencia... ‖ [fig.] de gladiador; violento, fiero [ánimo, carácter]; robusto, sólido, firme [cuerpo].
Esp. *gladiatorio.*

gládiátūra, -ae [gladiator], *f.,* oficio, profesión de gladiador,

gládiolus, -í [dim. de gládius], *m.,* espada pequeña ‖ puñal ‖ gladiolo [planta].
Esp. *gladíolo,* 'espadaña', 1490. - It. *gladiolo.* - Fr. *glaieul,* 'gladíolo', 'espadaña'. - Ingl. *gladiolos, -diol[e}.* - Al. *Gladiole,* 'gladíolo', 'espadaña'.

gládius, -í [voz célt.; cf. ant. irl. *claidebj, m.,* espada: gladium stringere, destringere, educere, empuñar, desenvainar la espada; gladiis miscere secures, mezclar las hachas con las espadas [= reunir el poder civil y el mando militar] ‖ [fig.] gladiorum impunitas, impunidad de los asesinatos ‖ el pez espada.
Fam. gládiolus; gladiator, -torius, -tura.
Esp. *gladio,* 'gladiolo' [planta]. Del gr. *xíphos,* 'espada': *xifoides,* med. s. xix [gr. *éidos,* 'forma']; *xifoideo; jifia,* 1817 [gr. *xiphías,* id.], 'pez espada'. - Cat. *esglai; glavi.* - Prov. *glai; glaia.* - Fr. *glaive,* 'espada' [a. *gladle].* - Ingl. *glaive.*

glaeb-, v. gléb-.

glaesum, -í, *n.,* ámbar amarillo.

glándifér, -éra, -érum [gláns, feró], *adj.,* que produce bellotas.

glándülae, -arum [d/m.de gláns], *f. pl.,* glándulas, amígdalas.
Esp. *glándula,* h. 1580. der.: *glandular; glanduloso. Agalla,* 'amígdala', 1495; 'branquia del pez', h. 1400 *[gallaj;* 'testículo', 'ánimo esforzado, arrestos'; probte. de ' gangla [> galla], deformación del lat. glándula [cf. toscano *gángola* 'glándula'], der.: *agalludo,* 'valiente'; *galludo,* 'especie de tiburón', princ. s. xv; *galillo,* 'úvula', 1495, hoy *galillo,* 'gaznate', en Andalucía. - Fr. *glande; -dulaire, -duleux.* - Ingl. *glandule, -lous, -lar.*

gláns, glandis, *f.,* bellota: glande vesci, alimentarse de bellotas ‖ [objeto en forma de bellota] bala [de plomo o arcilla que se lanzaba con la honda]: glande eminus pugnare, luchar desde lejos con la honda ‖ [Anatom.] glande.
Fam. glandulae, -difer.
Esp. *glande,* 'cabeza del miembro viril', s. xix; *landre,* 'tumor', h. 1400, del lat. vg. glando, -ínis [clás. gláns], - Gall. *landra.* - Port. *lande.* - It. *ghianda,* 'bellota'. - Prov. *glan.* - Fr. *gland, -dage, -der, -deur.* - Ingl. *gland; glans.*

gláréa, -ae, *f.,* grava, guija, cascajo.
Fam. glareosus.
Esp. *glera,* 'cascajar'. - Eusk. *klera, greda,* 'tiza',

gláréósus, -a, -um, [gláréa], *adj.,* lleno de grava, guijoso,

glastum, -t, *n.,* glasto [planta cuyas hojas dan un tinte azul],
Esp. *glasto,* 1555.

glattíó, -íre, *intr.,* ladrar como los perros pequeños; lanzar ladridos agudos.
Esp. *latir,* 'ladrar en tono agudo o en forma entrecortada', h. 1300; 'dar latidos el corazón o las arterias', 1490. der *latido,* princ. s. xiv. - Fr. *glatir; glapir* [alter. de *glatir,* según *japper*]; *-pissant, -pissement.*

glaucóma [-urna], -átis [gr. *glaúkoma], n.,* glaucoma [enfermedad de los ojos].
Esp. *glaucoma,* 1920. - Fr. *glaucome.*

glaucus, -a, -um [gr. *glaúkos], adj.,* glauco, de color verde claro o verdemar: glaucae sórores, las Nereidas [de ojos verdemar] ‖ gris con manchas blancas: g. equus, caballo tordo.
Fam. glaucoma.
Esp. *glauco,* 'verde claro', 1884 [como nombre de molusco, 1765-83]. - Fr. *glauque.* - Ingl. *glaucous.*

gleba [glae-], -ae [cf. globus, glomus; ant. a. al. *kláftra;* lit. *glóbiu], f.,* terrón, gleba, masa de tierra ‖ suelo, terreno, heredad, campo ‖ masa, bloque, bola: turis g., grano de incienso.
Fam. glebula, -batim, -bo.
Esp. *gleba,* 'terrón', 1444. - It. *gleba.* - Fr. *glébe.* - Ingl. *glebe.*

t glébátim [gleba], *adv.,* por montículos de tierra,

t glébó, -ónis [gleba], *m.,* cultivador, colono, siervo de la gleba.

glíbula, -ae, *[dim.* de gleba], *f.,* terrón pequeño ‖ campo pequeño ‖ trocito.

glésum, v. glaesum.

glís, glíris, *m.,* lirón.
Esp. *lirón,* 'especie de rata que pasa el invierno adormecida', 1252, del ant. y dialectal *lir,* 1495 [< lat. glís], - Fr. *loir* [< lat. vg. lis, liris]

gliscó, -ere, *intr.,* crecer, aumentar, extenderse; hacerse fuerte o preponderante; saltar de gozo,

globo, -áre [inus.]; glóbor, -árí, -átus sum *[pasiva],* [glóbus], ponerse redondo, apelotonarse ‖ agruparse, reunirse,

glóbósus, -a, -um, [glóbus], *adj.,* esférico, redondo.
Esp. *globoso,* 1596. - Ingl. *globous.*

glóbúlus [-ellus], -í *[dim.* de glóbus], *m.,* glóbulo, bolita, esferita ‖ píldora ‖ especie de pastelillos esféricos.
Esp. *glóbulo,* 1765-83. der.: *globular; globuloso. Ovillo,* h. 1330, ant. *luviello,* 1331, *lovelo,* 1209, del hispanolatino lo-

belium, princ. s. vil [lat. globellum, dim. de góbus]. der.: *aovillarse; desovillar.* -E usk. *globulu, -bular; -buludun; gobelet.* - Fr. *globule, -taire, -leux, -Une.* - Ingl. *globule, -lar.*

glóbus, -i [cf. gleba, glómus; cf. ant. a. al. *klapf\, m.,* globo, esfera, bola: terrae g., el globo terráqueo ‖ pelotón, masa, hacinamiento [de cosas]: sanguinis g., cuajaron de sangre, nubium g., masa de nubes; navium g., escuadra naval ‖ [Milit.] pelotón, formación densa [de tropas]: armatorum g., pelotón de hombres armados ‖ multitud densa, grupo compacto, muchedumbre, masa: nobilitatis g., grupo de nobles; apium g., enjambre de abejas.

Fam. globo, -bulus, -bosus; conglobo, -batió, -batlm.

Esp. *globo,* h. 1440. der.: *global; englobar,* s. xx; *cubilete,* 'vaso estrecho y hondo para menear los dados', 1611 [también *gobelete, gubilete, gobilete],* del fr. *gobelet,* 'vaso para beber', que ya tenía el sentido del cast. en el s. xvi [DRAE: fr. *gobelet* < lat. cupa]; *cubiletear.* - Eusk. *globu, -bal, -balki.* - It. *globo.* - Fr. *globe, -bal, -balement, -baliser, -balisme, -bine; englober.* - Ingl. *globe,* 'globo'; *global.* - A l. *Globus,* 'globo', 'mundo',

glómérámén, -Tnis, *n.;* -tío, -ónis, *f.* [glóméró], formación en masa; aglomeración; pelotón, masa, bola.

glóméró, -áre, -áv?, -átum [glómus], *tr.,* poner algo en forma de bola, amasar, apelotonar: lanam in orbes g., devanar lana en ovillos; tempestatem g., amontonar una tempestad ‖ reunir en un pelotón o grupo: manum bello g., reunir un grupo para la lucha ‖ g. se, glomerari, agruparse; aves glomerantur, las aves se agrupan en bandadas ‖ reunir, concentrar, hacinar, acumular juntar.

Ingl. *glomerate, conglomérate.*

glómus, -éris [cf. gleba, glóbus; cf. ant. irl. *glomar;* ant. a. al. *klamma], n.,* pelotón, pelota, globo, bola, ovillo.

Fr. *glome, -méris, -mérule.*

Fam. glomero, -ramen; agglomero; conglomero.

gloría, -ae, *f.,* gloria, renombre, nombradla, reputación: bello gloria quaeritur, la gloria se busca en la guerra; gioriam capere, conseguir la gloria; dicendi gioriam habere, tener fama de hombre elocuente ‖ títulos de gloria, hazañas [en p/.]: memorare veteres Gallorum glorias, recordar las antiguas hazañas de los galos ‖ ansia de gloria, deseo de distinguirse; ambición ‖ vanagloria, ostentación ‖ orgullo, jactancia, presunción, fanfarronería: generandi mellis g., la jactancia de producir miel ‖ t Gloria [in excelsis], Gloria [en la Misa].

Fam. glorior, -rianter, -riatio, -riosus, -rióla; glorifico, -ficatio; conglorifico; inglorius.

Esp. *gloria,* 1220-50. der.: *glorieta,* 1607, del fr. *gloriette,* s. xn, id., primero designó un palacio; después, diversos tipos de estancia pequeña, donde se está 'como en la gloria'. - Eusk. *gloria, loria, loriaz.* - It. *gloria.* - Fr. *gloire; gloria; glorietle,* 'glorieta', 'cenador'. - Ingl. *glory,* 'gloria, -riarse'; *gloria.* - A l. *Glorie.*

t glóriántér [de glórians, *ppr.* de glóríor], *adv.,* gloriosamente.

glóríáttó, -onis [glóríor], *f.,* acción de gloriarse; jactancia, presunción, fanfarronería.

t glórífícátió, -ónis [glorificó], *f.,* glorificación.

Esp. *glorificación.* - Fr. *glorificaron, -teur.* - Ingl. *glorificaron.*

+ glorificó, -áre [gloría, fació], *tr.,* glorificar.

Esp. *glorificar,* h. 1140. - Fr. *glorifier,* 'glorificar'. - Ingl. *glorify,* 'glorificar'.

glorióla, -ae [dim. de gloría], *f.,* pequeña gloria.

Fr. *glorióle,* 'vanagloria'.

glórior, -ári, -átus sum [gloria], *intr.,* gloriarse, vanagloriarse, preciarse de; hacer alarde de; jactarse, presumir de [de, in aliqua re, de algo] ‖ [con quod] gloriarse de que... ‖ [con *or. inf.]* omnes provincias se peragrasse g., gloriarse de haber recorrido todas las provincias ‖ *[adj.* en -ndus, con valor pasivo] beata vita glorianda est, la vida feliz es digna de elogios.

Esp. *gloriarse,* 1220-50. - Eusk. *loriatu,* 'gloriarse'. - It. *gloriarsi.*

glórióśus, -a, -um, [gloria], *adj.,* glorioso, ilustre, digno de honor y de alabanza: dies g., día glorioso; g. mors, muerte gloriosa; gloriosum est [con *inf.]* es glorioso el... ‖ que ansia la gloria o la ostentación; vanidoso, jactancioso, fanfarrón, bravucón: gloriosus miles, soldado fanfarrón [cf. la obra de este título, de Plauto]; gloriosum animal pavo, el pavo real, animal vanidoso ‖ -sé, *adv.,* gloriosamente; con orgullo, con petulancia, con fanfarronería.

Esp. *glorioso,* 1107. - Eusk. *glorioso; torios, -rioski.* - It. *glorioso.* - Fr. *glorieux.* - Ingl. *glorious.*

glóssa, -ae [gr. *glóssa,* 'lengua', 'lenguaje', 'idioma'], *f.,* palabra rara y de sentido oscuro; explicación de la misma.

Fam. glossarium.

Esp. *glosa,* 1335. der.: *glosar,* 1495 [< lat. giossáre]; *glosador; glosilla; desglosar,* 1732, propte., 'quitar la nota puesta a una escritura'; *desglose,* der. del gr. *glóssa* o de su raíz: *glotis,* 1765-83 [gr. *glóttis, -idos,* 'úvula' < *glótta,* forma ática y clás. del gr. común *glóssa]1glótico; epiglotis* [-os/s, 1611], cpt.: *glosopeda,* 1899, del lat. pes, pedís, por las vesículas que este mal causa en la lengua y en las pezuñas; *poligloto,* 1737 [gr. *polyglóttos}; poliglotlsmo, -glotía.* - Fr. *glose, -ser; glossateur; épíglotte; polyglotte.* - Ingl. *gloss; gloze.*

glóssárium, -T [gr. *glóssárion], n.,* glosario, vocabulario, diccionario.

Esp. *glosario,* 1490. - Fr. *glossaire.* - Ingl. *glossary, -rist.*

glübó, -ere, -psi, -ptum [cf. gr. *glyphó;* ant. a. al. *klioban], tr., intr.,* pelar, mondar, descortezar.

Fam. deglubo; gluma.

glüma, -ae [glübó], *f.,* película que envuelve los granos; cascabillo, cascarilla [del trigo]; piel [de los higos].

Esp. *gluma,* 1884. - Fr. *glume, -melle; grume [<* b. lat. gruma]. - Ingl. *glume.*

glüten, -ínis [cf. gr. *gloiós,* 'goma'; lit. *glitis,* 'moco'], *n.,* cola, goma, engrudo [toda sustancia usada para pegar o encolar],

Fam. glutinosus, -tinum, -tino; agglutino; conglutino; deglutino; disglutino; reglutino.

Esp. *gluten,* 1658; *engrudo,* 'masa de harina o almidón cocidos en agua, empleada para pegar papeles, etc.', 1251, ant. *englut,* 1220-50, o *engrut,* 1251; del lat. tardío glüs, glütis [das. glüten], con prefijo tomado del verbo *engrudar,* med. s. xiii. - Fr. *glu* [< b. lat. glusj; *gluant, gluau; engluer [< en-,* y *glu]; engluage.* - Ingl. *gluten; glue.*

glütíno, -áre, -ávi, átum [glüten], *tr.,* pegar, encolar, engrudar ‖ cicatrizar.

glütinósus, -a, -um, [glüten], *adj.,* viscoso.

Esp. *glutinoso.* - Fr. *glutineux.* - Ingl. *glutinous, -nosity.*

glütinum, -i [glüten], *n.,* cola, goma, engrudo,

glüttió, -Tre [glüttó], *tr.,* tragar, devorar.

Fr. *engloutir* [< b. lat. ingluttire]; *-tissement.* - Ingl. *glut.*

glüt[t]ó, -ónis, *m.,* glotón.

Fam. gluttio; degluttio.

Esp. *glotón,* 1251. der.: *glotonería,* 1623. - Port. *glutáo.* - Cat. *glotó.* - It. *ghiottone.* - Prov. *glotón.* - Fr. *glouton, -onnerie.* - Ingl. *glutton, -nous, -ny.*

Gnaeus [Gneus, Cneus], -i, *m.,* Gneo [nombre rom.],

gnáritás, -átis [gnárus], *f.,* conocimiento [de algo],

gnárus, -a, -um [cf. gnóscó = nóscó], *adj.,* conocedor, informado, versado; que sabe, que conoce: g. loci, conocedor del terreno; g. rei publicae, versado en la política ‖ [con *or. inf.]* g. deesse naves, sabiendo que faltaban naves ‖ [con *interr. indir.]* g. quibus modis animi pellantur, sabiendo por qué medios se conmueven las almas ‖ [con dat.] conocido, sabido: gnarum id Caesari, esto era conocido por C.; C. lo sabía.

Fam. pergnarus; gnaritas; narro; narrator, -tio, -tus, •tiuncula; narrabilis; denarro; enarro, -rrabilis; inenarrabilis; enarratio, -tor; renarro; ignarus; ignoro, -ratio, -ranfla, -rabilis; cf. nosco; nomen; nota,

gnátus, -a, -um, v. nátus,...

gnáviter, v. náviter.

gnávus; naviter, etc., v. návus, náviter, etc.

Gnid-, v. Cnid-.

gnómicos, -on [gr. *gnómikós,* de *gnómé,* 'sentencia', 'adagio'], *adj.,* sentencioso.

Esp. *gnómico,* s. xx. - Fr. *gnomique.*

gnomus, -T [lat. moderno de los alquimistas; deformación del gr. **génómos,* id., de *gé,* 'tierra', y *némomai, 'yo* habito', es decir, 'el que vive dentro de la tierra'], *m.,* gnomo.

Esp. *gnomo,* 1884. - Fr. *gnome.*

Gnos[s]us [-os], -T, *f.,* Gnosos [c. de Creta] ‖ -siacus [-síus], -a, -um, de G. ‖ -sía, -ae, *f.,* Ariadna [joven cretense raptada y luego abandonada por Teseo]. Ill 7 E

gnosticé, -es [gr. *gnostiké], f.,* facultad de conocer, entendimiento ‖ -tící, -órum [gr. *gnóstikoi], m. pl.,* gnósticos [herejes].

Esp. *gnóstico,* s. xx [cf. gr. *gignósko,* 'yo conozco'], der.: *gnosticismo; agnóstico,* propte. el que declara no saber'; *agnosticismo.* - Fr. *gnostique, -ticisme.*

-gnus, -a, -um [*g'n-], *2°* elemento de cpts.; indica naturaleza, materia, origen: benignus; malignus; abiegnus [<

abTes, abeto]; ilignus [< ¡lex, encina]; salignus [< salix, sauce]; etc. V. la voz correspondiente al primer elemento del cpt.

gobio, -onis; -bíus, -i, *m.* [gr. *kóbiós],* gobio [pez].
Esp. *gobio,* 1555 [< lat. gôbius]. - Fr. *gobie.*

t Gólias, -ae; Góliath, *indeclin., m.,* Goliat [gigante filisteo muerto por David] ǁ el demonio.
Esp. *goliardo,* 'clérigo de vida irregular', fin s. xiv, del ant. fr. *gouliard,* id., s. xtn; alterac. del bajo lat. gens Goliae, id., s. ix, propte. 'gente del demonio', der.: *goliardesco.*

Gomphí, -órum, *m. pl.,* Gonfos [c. de la Tesalia]. III 3 C.

t gomphus, -T; gonfus, -I, [gr. *gómphos*], m., clavija, clavo; articulación; pernio.
Esp. *gozne,* 1588; ant. gonce, 1438 [cf. port. *gonzo, engonzo];* probte. del fr. gonz, pl. de *gon[t],* 'gozne' [fr. actual *gond],* y éste del lat. tardío gomphus. der.: *desgoznar,* 1490.

Gordíum, -T, *n.,* Gordio [c. de Frigia] ǁ «Tus, -I, *m.,* labriego frigio que llegó a rey ǁ -Tus nodus, nudo gordiano [cortado por Alejandro Magno de un tajo con su espada]. IV 5 E.

Gorgobína, -ae, *f.,* c. de la Galia. IX 3 E.

Gorgónes, -um, [acus. -nás], *f. pl.,* las Gorgonas [tres hijas de Phorcus] ǁ -gó[n], -ónis, *i.,* una Gorgona [en especial, Medusa, representada sobre la égida de Palas Atenea] ǁ -néus, -a, -um, de las Gorgonas, de Medusa: G. equus, el caballo Pegaso [nacido de la sangre de la Gorgona Medusa, al ser muerta por Perseo].

Gortyn, -ynos; -na, -ae; -nía, -ae, *f.,* Gortinia [c. de Creta] ǁ -niácus, -a, um; -nis, -Tdis, de Gortinia ǁ -níus, -a, -um, de Creta. III 7 E.

górytus, v. córytos.

grábátus, -I [gr. macedón, *krábatos*], *m.,* camilla, catre; lecho bajo [para enfermos] ǁ camastro.
Fr. *grabat, -taire.*

Gracchus, -í, *m.,* Graco [sobren, rom.] ǁ -cí, -órum, *m. pl.,* los Gracos [Tiberio y Cayo, tribunos de la plebe] ǁ •ánus, -a, -um, de los Gracos.

grácílis, -e, *adj.* grácil, delgado, fino, sutil, tenue, delicado, flaco, esbelto ǁ sencillo, pobre, miserable ǁ [Retór.] sencillo, sin ornatos ǁ -lTtér, *adv.,* con sencillez; con esbeltez.
Fam. gracilitas.
Esp. *grácil,* h. 1770. - Fr. *gracile.* - It. *grazil.*

grácílítás, -átis [grácílis], *f.,* gracilidad, esbeltez, delgadez ǁ sencillez.
Esp. *gracilidad.* - Fr. *gracilité.*

grácúlus, -T, *m.,* grajo [pájaro]; corneja.
Esp. *grajo,* 1495, de la variante gragülus. der.: *graja,* 1335; *graznar,* 1490, de un hispano-latino *gracínare, formado como gracitare y gracilláre, id., sinónimos suyos en lat. tardío; *graznido.* - Gall. *gralla, -lio.* - Port. *gralha -lho.* - Cat. *gralla.* - It. *gracchio, -a.* - Prov. *gralha.* - Fr. *graille [*< gracúla]; *grailler, -llement.* - Ingl. *grackle.*

grádárius, -a, -um, [grádüs], *adj.,* que se hace paso a paso, poco a poco: g. equus, caballo que camina al paso ǁ tranquilo, sosegado, reposado.

grádátim [grádüs], *adv.,* por grados, gradualmente; paso a paso, poco a poco.

grádátió, -ónis [grádüs], *f.,* escalinata, escalera, escala ǁ [Retór.] gradación, paso sucesivo de una idea a otra.
Esp. *gradación,* 1734. - Fr. *gradation.* - Ingl. *gradation.*

grádlor, grádí, gressus sum [cf. grádüs; cf. lit. *gridi-ju,* 'ir'; ant. irl. *do-greinn,* 'perseguir'], *intr.,* andar, ir, marchar, caminar, avanzar: animalia alia gradiendo, alia serpendo ad pastum accedunt, los animales se acercan al alimento unos andando, otros arrastrándose; gressi per opaca viarum, habiendo avanzado por caminos oscuros.
Esp. *gradiente,* del ppr. - Fr. *gradient.* - Ingl. *gradient,* 'subida', 'desnivel'.

Gridívus, epíteto de Marte [de origen y sentido oscuros],

t gráduále, -is, *n.,* gradual.

grádüs, -ûs [cf. grádíor], *m.,* paso, marcha: gradum ferre, inferre, facere, dirigir sus pasos, encaminarse, ir; gradum celerare, corripere, addere, apresurar el paso; gradum sistere, sustinere, detener el paso, pararse; gradum revocare, referre, volver sobre sus pasos, retroceder; ingenti, pleno gradu, a grandes pasos, a buen paso; celeri, concito citato gradu, con paso rápido, a paso ligero; presso, suspenso, quieto, placido gradu, a paso lento, con paso cauteloso; g. testudineus, paso de tortuga, lento; gradum conferre cum aliquo, luchar con alguien ǁ [fig.] marcha hada, aproximación: ad consulatum, hacia el consulado; mortis, a la muerte ǁ grado, grada, graderío, escalón, peldaño, escalinata [en templos, teatros,...]: praeceps per gradus iré, rodar de cabeza por los escalones; spectaculorum gradus, tribunas dispuestas en grádenos ǁ [fig.] grado [jerárquico, de edad, parentesco,...], escala, clase, condición, posición, rango, dignidad: per omnes honorum gradus aliquem efferre, elevar a uno a través de todos los grados de las magistraturas; senatorius g., rango senatorial; cognationis g. , grado de parentesco; offídorum g., la jerarquía de los deberes; oratorum g., las clases de oradores; sonorum g., la escala de los sonidos; vocis g., la escala de la voz; gradibus, per gradus, gradualmente; temporum g., orden cronológico; gradus aetatis scandere adultae, subir los escalones que conducen a la edad adulta ǁ [milit.] posición, puesto [de un combatiente]: stabili gradu, a pie firme; in [suo] gradu stare, estar a pie firme; de gradu pugnare, luchar a pie firme; aliquem gradu movere, demovere, depellere, hacer retroceder a uno, desalojarlo de sus posiciones ǁ [fig.] de gradu deiici, perder la serenidad ǁ [Gram.] grado [de compar.] ǁ [Métrica] ritmo, cadencia [de un verso] ǁ medida de longitud y angular.
Fam. gradatio, -tim; gradúale, -darius; degrado; gradior; gressus; grassor, -sator; aggredior; aggressio, •sor; antegredior; circumgredior; congredior; congresslo, -sus; degredior; digredior, -gressio, -gressus; egredior; egressio, -sus; ingredior; ingressio, -sus; introgredlor; praegredior; praegressio, -sus; praetergredior; progredior; progressio, -sus; regredior; regressio, -sus; retrogradior, -gradatio, -gressus, -gradis, -grado; suggredior; supergredior; transgredió; transgresio, -sor, -sus; tardigradus.
Esp. *grado,* h. 1140, 'graduación, división escalonada', 'rango, dignidad'; antig. 'escalón', der.: *grada,* 'peldaño', 1220-50; *gradería,* 1734; *graduar,* 1495; *graduación; graduado; gradual,* 1565; *graduando; graduador; graduable.* - Gall.-Port. *grau.* - Cat. *grau.* - Eusk. *gradu, -dazio, -daketa; graduagarri,* 'graduable'; *graduatu,* 'graduar, -ado'; *graduz,* 'gradualmente'; *graduzko,* 'gradual'; *graduatzaile,* 'graduador'. - It. *grado; -dino,* 'escalón'; *gradare,* 'descender gradualmente'; *graduare.* - Prov. *gra.* - Fr. *degré,* 'grado', 'escalón'; *graduer* [< lat. mediev. graduáre]/ *plantígrade; tardigrade...; grade,* 'grado'; *gradin,* 'graderío', [< it. *gradino,* dim. de grado]; *-dué, -duation, -duel, -duellement; grau,* 'desembocadura' [cf. valenc. grao], - Ingl. degree, 'grado'; *grade,* 'grado', 'escalón'; *-grade; gradus, -duate, -dual, -diñe; degrade, -dation, -ding.* - Al. *Grad,* 'grado'; *gradieren,* 'graduar', 'evaporar' (la sal).

t graecátim [Graecus], *adv.,* al modo de los griegos.

t graecitüs, -üs [graecor], *m.,* helenismo.

Graecía, -ae, *f.,* Grecia: Magna, Maior Graecia o simplem. Graecia, la Magna Grecia [= parte meridional de Italia, poblada por colonias griegas] ǁ 5 E-F-G; 6 E.

graecor, -árl [Graecus], *intr.,* imitar a los griegos; vivir como los griegos (en la molicie).

Graecostásis, -is, *f.;* -tádTum, -I, *n.,* edificio de Roma, en el que se hospedaban los embajadores extranjeros.

Graecülus, -a, -um, *[dim.* de Graecus], *adj.,* griego (voz despectiva, por alusión al carácter de los griegos]; pendenciero, quisquilloso ǁ *[sust.]* imitador de los griegos.

Graecus, -a, -um, *adj.,* de Grecia, griego: Graeca leguntur, se leen las obras griegas ǁ GraecT, -órum, *m. pl.,* los griegos ǁ -us, -I, *m.,* un griego ǁ -um, -i, *m.,* el griego, la lengua griega: e Graeco in Latinum convertere aliquid, traducir algo del griego al latín ǁ -cé, *adv.,* en lengua griega: Graece respondere, contestar en griego; optime Graece scire, saber el griego a la perfección.
Fam. Graecia; Graeculus; graecor, -costasis, -catim, -catus; Graius, -iugena.
Esp. *griego; gringo,* 1765-83, voz aplicada primero a la lengua y luego al que la hablaba; es alteración de *griego,* en el sentido de 'lengua incomprensible', 1615; *greguería,* 'algarabía', 1734; greca, 1843, del lat. graeca; *gresca,* 1605 *[gresgo,* h. 1290], 'riña, pendencia' [cf. cat. *greesca,* 'juego de azar prohibido', 'bulla, alboroto'], deriva probte. del adj. graecíscus, 'griego', por la fama de libertinos y pendencieros de los griegos desde la Roma republicana y las Cruzadas; de graecíscus procede *gregüescos,* 'calzones muy anchos', s. xiv; *grisú,* 'metano inflamable que se desprende de las minas de hulla', s. xx; del fr. *grisou,* id., 1769, y éste del valón fr. *feu grégeois,* 'fuego griego', mixtura inventada en Grecia para incendiar las naves adversarias', deriv. de *grec,* 'griego', cpts.: *grecolatino;* grecorromano. - Gall.-Port. greco. - It. *greco.*

Rum. *grec.* - Fr. *grec, grecque; greco-latin, -romain; gregeois; grisou, -métre, -teux; gringo [*< esp.]; *grive* [a. *griu,* 'griego']; *grivelé, -veler, -vélerie, -velure, -vois, -voiserie.* - Ingl. *gringo* [< esp.].

Gráiügéna, -ae [Grálus, gignó], *m.,* griego.

Grálus, -a, -um [gr. Gra/os], *adj.,* griego ‖ -us, -I, *m.,* un griego ‖ -i, -órum, *m. pl., los* griegos.

grámén, -ínis [cf. acaso Ingl. *grass,* 'hierba'], *n.,* pasto, hierba; césped, pradera; planta [en general]; cervus graminis immemor, ciervo que no se acuerda del pasto; virescunt gramina, verdean los prados; non... gregibus... gramina deerunt, no les faltarán prados a los rebaños; graminis herba, la hierba del prado.

Fam. gramineus, -nosus.

Esp. *grama,* h. 1100, del lat. gramina. der.: *gramal,* 1250; *gramilla; desgramar,* 1732. - Gall.-Port. *grama.* - Cat. *gram.* - Eusk. *gramena, kramela,* 'grama'.

grámíneus, -a, -um [grámen], *adj.,* de césped, de hierba: g. corona, corona de césped ‖ cubierto de hierba, herboso; lleno de grama.

Esp. *gramíneo,* h. 1800. - Fr. *graminacées, -née.* - Ingl. *gramineous.*

grimínosus, -a, -um, [grámen], *adj.,* herboso, con abundante hierba.

grammática, -ae [gr.*grammatiké,* de *grámma,* der. de *gráphó,* 'yo escribo'], gramática; filología; ciencia gramatical.

Fam. grammaticus, -tista.

Esp. *gramática,* h. 1240. der.: *gramatical,* der. del gr. *grámma,* 'escrito, letra,' procede *-grama,* usado como 2.® elem. de un cpt.: *anagrama,* princ. s. xvn [gr. *ana-,* 'hacia atrás']; *anagramático; diagrama* [gr. *diagramma,* 'dibujo trazado', 'tabla', de *diagráphо,* 'yo trazo líneas']; *programa,* 1843 [1737 con otro sentido], del gr. *prógramma,* de *prográphó,* 'yo anuncio por escrito'; *programar, -mación, -mático; gramo,* 1884; *gramil,* 1611. Cpt.: *gramófono.* - Eusk. *gramatika; -tik, -tikako,* 'gramatical'; *gramatikari,* 'gramático'. - Fr. *grammaire, -rién; grammatical, -lement, -User, lité; grammatiste; gramme; diagramme; programme, -mateur, -matrice, -mation, -mer, -meur; gramophone.* - Ingl. *grammar, -matical, -manan.*

grammaticus, -a, -um [grammática], *adj.,* de gramática; ars grammatica, la gramática ‖ de gramático, de crítico ‖ -cus, -i, *m.,* el gramático, el crítico [gr. *grammatikós,* 'crítico literario, escritor', de *grámma,* 'escrito, letra', der. de *gráphó,* 'yo escribo']; hombre de letras, erudito, filólogo, maestro de gramática ‖ -ca, -orum, *n. pl.,* estudios de filología ‖ -ce, *adv.,* conforme a las leyes gramaticales.

Esp. *gramático,* fin s. xn.

grammátista, -ae [grammática], *m.,* maestro de enseñanza elemental.

gránárlum, -T [granum], *n.,* ús. sobre todo en *pl.,* granero.

Esp. *granero,* 1490. - Gall.-Port. *granel.* - Cat. *graner.* - It. *granaio.* - Prov. *granier.* - Fr. *grenier.* - Ingl. *granary; garner.*

t gránascó, -ére [gránum], *intr.,* formar granos, granar ‖ [fig.] fructificar.

gránátus, -a, -um, [gránum], *adj.,* granado, abundante en granos ‖ -tum [se. malum], a, granada [fruto] ‖ -ta, -ae, *f.* [= -tum].

Esp. *granado,* 'que tiene mucho grano', 1513; 'grande, importante', h. 1140; *granada,* h. 1400, 'fruto del granado'; de ahí, *granado,* 'árbol que produce granadas'; *granadero; granadino; granadillo, -dilla.* - Fr. *grenade, -dage, -deur, -dier, -diére.* - Ingl. *garnet.*

grandaevus, -a, -um, [grandis, aevum], *adj.,* de edad avanzada; viejo, anciano.

Esp. *grandevo.*

grandesed, -ére, *[incoat.* de grandló], *intr.,* hacerse grande, crecer, desarrollarse, agrandarse.

t grandícülus [-dluscülus], -a, -um, *[dim.* de grandis], *adj.,* grandecito, un poco grande o alto ‖ regordete.

grandifér, -éra, -érum [grandis, ferő), *adj.,* que produce mucho; productivo, fértil, fecundo, provechoso.

grandfldquus, -a, -um, [grandis, loquor], *adj.,* grandilocuente; de estilo elevado o pomposo.

Esp. *grandilocuente,* 1884; ant.: *grandílocuo,* 1499. der.: *grandilocuencia,* 1843. - Fr. *grandiloquent, -ence.* - Ingl. *grandiloquous,* -guent, *-quence.*

grandinat, -áre [grandó], *impers.,* cae una granizada de [flechas, etc.]; graniza.

It. *grandinare,* 'granizar'.

t grandló, -Tre [grandis], *tr.,* hacer crecer, desarrollar: gradum g., alargar el paso ‖ *intr.,* hacerse grande, crecer, brotar.

Fr. *grandir,* 'crecer', 'agrandar'; *-dissant, -dissement.* - Ingl. *aggrandize, -zement.*

grandis, -e, *adj.,* grande, de grandes proporciones: grandibus litteris nomen incissum, nombre grabado en grandes letras; grandes litterae, letras mayúsculas; g. pecunia, gran cantidad de dinero; grandia saxa, peñascos enormes; g. aes alienum, grandes deudas; g. fenus. interés muy elevado, usurario; g. epistuia, carta muy extensa; vox grandior, voz más fuerte ‖ alto, crecido; que ha crecido [refer. al hombre], adulto; de avanzada edad: grandis iam puér, niño ya crecido; g. natu, anciano; g. aetas, edad avanzada; grandissima seges, mies muy alta ‖ [Retór.] grandioso, sublime; ampuloso, rimbombante, difuso [refer. al estilo].

Fam. grandiculus, -ditas, -dio, -deseo; ingrandesco; grandifer, -daevus, -diioquus, -discapius, -disonus; pergrandis; praegrandis; suggrandis; vegrandis.

Esp. *grande,* 1048; *granzas,* h. 1400, 'residuos de paja y grano que quedan tras aventar o cribar los cereales', del lat. tardío grandia [farra], 'harina gruesa', der.: *grandeza,* h. 1250; *grandor,* 1481; *grandioso,* 1600, del ant. *grandia,* 'grandeza', med. s. xm-xiv; del cast. pasó *grandioso* a otras lenguas: fr., it., alem., etc.; *grandiosidad,* 1615; *grandote; grandullón,* 1884; *agrandar,* 1604; *granzón,* h. 1470. - Gall. *grander, -decer,* -dura. - Port. *grande, -deza.* - Cat. *gran.* - It. *grande, -dezza, -dioso.* - Prov. *gran; grandeza.* - Fr. *grand; grandeur,* 'grandeza', 'tamaño'; *grandiose; grandesse; grandmére, -pére,...; agrandir, -dissement, -disseur.* - Ingl. *grand,* 'grande'; *grandeur,* 'grandeza'; *grandiose; grand-.* - Al. *grand; grandios.*

grandiscápius, -a, -um, [grandis, scapus], *adj.,* de elevado tronco.

t grandlsónus, -a, -um, [grandis, sonus], *adj.,* altisonante, sonoro, pomposo.

Esp. *grandísono; grandisonar.*

grandltás, -átis [grandis], *f.,* grandeza ‖ elevación, sublimidad [del estilo] ‖ tamaño grande.

grandiuscülus, -a, -um, *[dim.* de grandis], *adj.,* ya crecidito.

grandó, -ínis, *f.,* granizo ‖ granizada de, multitud de [flechas, proyectiles, etc.].

Fam. grandinat.

It. *grándine.* - Rum. *grindiná.*

*gráníca, -ae [granum], *f.,* cf. fr. *grange,* esp. *granja,* ingl. *grange.*

gránifér, -éra, -érum [gránum, feró] *adj.,* que produce o tiene grano.

gránósus, -a, -um, [gránum], *adj.,* granado, que tiene granos.

Esp. *granoso.*

gránülum, -T *[dim.* de gránum), *n.,* granito, gránulo.

Esp. *gránulo,* 1884. der.: *granulado; granular; granulación,* 1734; *granuloso.* - Fr. *granule, -laire, -lat, -lation, -lé, -ler, -leux, -lie, -lite, -lome,...* - Ingl. *granule, -lar, -late, -lation, -lose, -lous.*

gránum -t, *n.,* grano, grana: pepita; simiente, semilla [de las plantas]: g. uvae, pepita de uva; g. tritici, grano de trigo ‖ [por extensión] g. salis, grano de sal; etc.

Fam. granatus; granarium, -nosus, -nulum, -nifer, -nica.

Esp. *grano,* 1220-50; *grana,* h. 1250, del lat. grana, pl. de gránum, con el sentido de 'grana del coscojo empleada para teñir de encarnado', s. xm, y de ahí, 'color rojo subido', 1495. der.: *granear,* 1765-83; *graneado; a granel,* 1691 [en port. h. 1550], formado con el cat. *graner,* 'granero'; esta voz, aplicada primero al transporte marítimo de granos y especias a montón, se extendió luego a toda venta de mercancías sin empaquetar; *granito,* 1765-83, del it. *granito,* id. [particip. de *granire,* 'granar']; *granítico; granizo,* 1335; *granizar,* 1335; *granizada; granuja,* 'uva desgranada', princ. s. xvn, de donde, 'conjunto de personas sin importancia', med. s. xvn, y luego, 1884, 'pilluelo, vagabundo', 'bribón, picaro'; *granar,* 1220-50; *granate,* 'piedra preciosa de color vinoso', med. s. xm [del oc. ant. o cat. *granat]; granazón; desgranar,* 1599; *engranar,* 1884, del fr. *engrener,* h. 1660; *engranaje; granja,* 1190, del fr. *grange* [< *gránlca], 'casa de campo, granja' [ant. 'granero']; *granjear,* 'ganar, lograr, captar', 1570, primero 'cultivar', 1534; *granjero* 971; *granjeria,* 1554, 'beneficio que da una granja', 'ganancia', cpt.: *granívoro* [lat. voráre, 'comer'].
- Gall. *grao.* - Port. *grao.* - Cat. *grá.* - Eusk. *garau[nj,* 'grano'; *garandu,* 'desgranar'; *garangorri,* 'fruto del madroño';

ESTO ES HISTORIA

artagaraun, 'grano de maíz'; *garigarau,* 'grano de trigo'; *karaun,* 'seso', 'grano'; *karun,* 'grano', 'fruto'. - It. *grano.* - Rum. *gráunt.* - Prov. gran. - Fr. *grain, -ne, -ner, -netier, -nier; granite* [< it. *granito*]; *-tier, -té, -teux, -tique; grener, -né, -naison, -nat, -nu; engrener [< en-,* y *grain*]; *-nage, -nement, -neur, -nure; égrener [< é-,* y *grain*]; *-nage,* -neuse; *engranger* [< *en-* y *grange;* v. *gránica]; *-gement.* - Ingl. *corn,* 'cereales', 'trigo', 'maíz'; *grain; granite, -tic.*

graphiárius, -a, -um [graphíum], *adj.,* relativo al punzón o estilo [de escribir] ǁ -um, -i, *n.,* estuche para punzones.

graphícus, -a, -um, [gr. *graphikós,* 'referente a la escritura o al dibujo', de *gráphó,* 'yo dibujo, yo escribo'], *adj.,* exactamente reproducido, parecido; acabado, perfecto.

Esp. *gráfico,* s. xvm [raro hasta el s. xix). der. y cpts. del gr. *gráphō: grafía* s. xx; ▪*grafía,* 'escrito', 2.° elem. de cps.; *-grafo,* id.; *grafito,* 1843; *esgrafiar,* del it. *sgraffiare,* id.; *esgrafiado; agrafía; apógrafo* [gr. *apographós,* 'transcrito, copiado']; *epígrafe,* 1682 [gr. *epigraphé,* 'inscripción, título']; *epigrafía; epigráfico; autógrafo,* 1617; *autografiar; autografía; poligrafía; polígrafo; grafomanía; grafómano; grafología, -logo, -lógico; etc...* - Fr. *graphe; -graphe; graphéme; graphie; -graphie; graphique; -graphique; graphisme, -phite, -phiter, -phiteux; grapho-logie, -logique, -logue, -métre; graffiti* [< it.]; *autographe, -phie, -phier, -phique; épigraphie,...; polygraphe.* - Ingl. *graphie, -cal, -caly.*

graphium, -T [gr. *graphíon*], *n.,* punzón, estilo [para escribir sobre tablillas enceradas],

Fam. graphiárius.

Esp. *garfio,* s. xm, 'gancho fuerte'; sufrió la infl. de *gárfa* [árabe *gáraf,* 'sacar agua', 'arrebatar, empuñar'] 'puñado', 'garra' [árabe de España del s. xm]; DRAE: *garfio,* de *garfa* [< ant. alt. al. *hartan,* 'agarrar']. *Grafio,* 'punzón', cult. - Fr. *greffe* [a. *groife, greife]; greffer, -ffage, -ffier, -ffoir, -ffon.* - Ingl. *graña.*

grassátor, -dris [grassor] *m.,* vagabundo, vago, maleante ǁ bandido, salteador de caminos.

It. *grassatore,* 'salteador', 'bandido'; *grassazione,* 'bandidaje'.

grassor, -ar¡, -atus sum [grádíor], *intr.,* andar, caminar, encaminarse, marchar, avanzar ǁ ir de un lado para otro, andar errante, vagabundear ǁ [sentido moral] abrirse paso, avanzar, progresar: ad gloriam virtutis vía g., abrirse paso hacia la gloria por el camino de la virtud; iure, non vi g., proceder legalmente, no por la violencia ǁ proceder [matiz hostil]: veneno g., proceder por medio del veneno ǁ avanzar, atacar ǁ adular ǁ *tr.,* atacar; devastar, arrasar.

grates [el *genit.* no se usa], *f. pl.,* señales de gratitud, muestras de agradecimiento ǁ agradecimiento, gratitud ǁ acción de gracias [a los dioses]: alicui grates [= grafías] agere, habere, solvere, persolvere, dícere, referre, rependere, dar las gracias a uno, testimoniar a uno su gratitud.

Fam. gratis; cf. gratus; gratia, grator; gratulor; gratuitus.

grátía, -ae [grátus], *f.,* favor, gracia, beneficio; condescendencia, complacencia; agradecimiento [que se otorga a otro]: gratiae causa, por [hacer un] favor; alicui gratiam daré, hacer un favor a uno, conceder a uno una gracia; gratiam dicendi daré, conceder la palabra; in gratiam alicuius, para agradar [= complacer] a uno ǁ [en *abl. sg.,* tras su régimen en *genit.,* tiene valor de *prepos.]* por amor de, por causa de, para: hominum gratiá, por amor a los hombres; exempli [= verbi] gratiá, por ejemplo; maiorum dolorum effugiendorum causa, para evitar males mayores ǁ exención, perdón [concedido por complacencia o consideración a alguien]; indulgencia, gracia: alicui delicti gratiam facere, perdonar una falta a uno; omnium tibi... gratiam fació, te lo perdono todo; alicui iurisiurandi gratiam facere, liberar a uno de su juramento ǁ reconocimiento, gratitud, agradecimiento; testimonio de gratitud, acción de gracias: gratias, gratiam habere, tener gratitud, estar agradecido; gratiarum actio, demostración de gratitud, acción de gracias; gratias, gratiam alicui agere [= referre] pro aliqua re [= in aliqua re; ob aliquam rem], darle a uno las gracias por algo ǁ favor, grada, amistad [que se recibe de otro]: gratiam inire ab aliquo [= ad aliquem, apud aliquem], conseguir el favor de uno, congraciarse con uno; tanti eius gratiam apud se esse ostendit, ut..., le demuestra que el favor de que goza a sus ojos es tan grande, que...; gratiam alicuius sibi conciliare, ganarse el favor de uno ǁ favor, influencia; popularidad; crédito: vir summa gratia ínter suos, hombre de gran popularidad entre los suyos; conviviis gratiam quaerere, tratar de captarse la popularidad mediante banquetes; gratia apud populum, popularidad; gratiá plurimum posse, tener mucho poder por su prestigio ǁ relaciones amistosas, buenas relaciones, amistad, afecto: si suam gratiam Romani velint, que si los romanos quieren su amistad...; cum aliquo in gratia esse, estar en buenas relaciones con uno; in gratiam cum aliquo redire, reconciliarse con uno; aliquem in gratiam cum aliquo reducere, restituere, reconciliar a uno con alguien; mihi cum ¡lio magna gratia erat, yo tenía gran amistad con él ǁ gracia, encanto, atractivo [cualidad de ser agradable]; hermosura, belleza, donaire: gratia corporis [= formae], belleza física, encantos físicos; gratia in vultu, gracia en el rostro ǁ [en *abl.* y rigiendo gralte. *genit.]* razón, motivo, causa: qua gratiá?, ¿por qué motivo?; eius rei gratiá, por esta razón; mea gratiá, por mi causa ǁ [diviniz.] Grátía, -ae, *f.;* -ae, -árum, *f. pl.,* una de las Gradas, las Tres Gracias [Aglaya, Talía y Eufrosine].

Fam. gratiosus, -sitas; cf. gratus; grates; grator; gratulor; gratuitus.

Esp. *gracia,* h. 1140, semicult. der.: *gracejo,* h. 1640; *agraciar,* 1220-50; *agraciado; congraciar,* med. s. xv; *desgraciado,* h. 1400; *desgraciar,* h. 1580; *desgracia,* 1495. - Eusk. *grazia; garazia; grazi,* 'gracejo'; *grazidun,* 'gracioso'; *grazigabeko,* 'sin gracia', 'soso'; *grazigabekeria,* 'falta de gracia'; *grazikendu,* 'desgraciar'; *garazi, gerazia.* - It. *grazia.* - Fr. *gráce,* 'gracia', 'favor'; *gracier,* 'perdonar', 'agraciar'; *disgráce,* 'desgracia'; *disgracié* [< it. *disgraziato*j; *-cier, -cieux.* - Ingl. *grace,* 'gracia', 'adornar'; *disgrácе; graceful, -celess.* - A i. *Grazie,* 'gracia', 'elegancia'.

grátíflcátíd, -ónis [grátífícor], *f.,* favor, beneficio ǁ liberalidad, donativo.

Esp. *gratificación.* - Fr. *gratification.* - Ai. *Gratifikation.*

t grátíficentía, -ae [grátíficor], *f.,* benevolencia,

grátíficor, -árí, -atus sum [grátus, fácíó], *intr.,* mostrarse agradable; ser complaciente; secundar, dar gusto a, agradar a; halagar, complacer a: odiis alicuius g., secundar el odio enconado de uno; de aliqua re g. alicui, hacer un presente a uno por algo ǁ favorecer, servir: patriae g., servir desinteresadamente a la patria ǁ *tr.* conceder como favor, como gracia: acceder a los deseos o requerimientos de uno; condescender en algo, sacrificar algo: populo g. et aliena et sua, conceder generosamente al pueblo no sólo lo ajeno, sino lo propio; aliquid alicui g., sacrificar algo por alguien [= en interés de uno].

Esp. *gratificar,* 1490. - It. *gratificare.* - Fr. *gratifier,* 'gratificar'. - Ingl. *gratify.*

t grátíósítás, -átís [grátíósus], *f.,* atractivo,

grátídsus, -a, -um, [grátía], *adj.,* popular; influyente; favorito; complaciente, cortés; que goza del favor, amistad, crédito o benevolencia de los demás: apud omnes ordines gratiosus, influyente en todas las clases sociales.

Esp. *gracioso,* 1220-50. - It. *grazioso.* - Fr. *gracieux,* -semenf, *-seté; maigracieux.* - Ingl. *gracious,* 'gracioso', 'bueno'. - A i. *grazios,* 'gracioso'.

grátís [grátíís], *[abl. pl.* de grátés usado como *adv.],* gratuitamente, gratis; graciosamente, sin interés ǁ sin motivo, sin razón,

Esp. *gratis,* 1607. - Eusk. *gratis; gratisko,* 'gratuito'. - Fr. *gratis.* - Ingl. *gratis.* - A i. *gratis.*

grátor, -árí, -atus sum [grátus], *intr.,* alegrarse del bien de otro, dar el parabién, felicitar; congratularse de; testimoniar su gratitud, agradecer: mihi grator, me congratulo, me alegro; invicem se gratantes, felicitándose mutuamente; gratatur reduces [se. esse], les felicita por su regreso.

Fam. cf. gratus; grates; gratia; gratulor; gratuitus.

grátúítus, -a, -um [grátus], *adj.,* gratuito; desinteresado, sin interés, gratis ǁ espontáneo, sin motivo, por nada ǁ inútil, superfluo ǁ -to, *adv.,* gratuitamente, sin interés, de balde; sin razón, sin motivo, sin causa; gratis.

Fam. cf. gratus; grates; gratia; grator; gratulor.

Esp. *gratuito,* 1515. der.: *gratuidad.* - It. *gratúito.* - Fr. *gratuit, -té, -tement.* - Ingl. *gratuitous, -tuity,*

grátúlátid, -ónis [grátúlor], *f.,* manifestación de alegría o de gratitud; muestras de gratitud; gratitud; felicitación ǁ acción de gracias [a los dioses; decretadas oficialmente, como testimonio de satisfacción por un favor o servicio recibido]: gratulationem facere ad omnia templa, ofrecer a los dioses una acción de gracias en todos los templos.

Esp. *gratulación.* - Ingl. *gratulation.* - A i. *Gratulation,* 'enhorabuena', 'felicitación'.

grátülátór, -óris [grátülor], *m.,* el que hace cumplidos, el que felicita.

t grátülátóríus, -a, -um, [grátülor], *adj.,* de felicitación ‖ -ríe, *adv.,* congratulándose, con felicitaciones.
Esp. *gratulatorio.*

grátülor, -árí, -átus sum [grátus], *intr.,* felicitar, dar el parabién; congratularse de [alegrarse del bien o de la fortuna de otro]: tibi et ago grafias et grátülor, te lo agradezco y además te felicito; alicui de [= ¡n, pro] aliqua re g., felicitar a uno por algo; alicui g. quod, felicitar a uno por el hecho de que; ad me venerunt gratulatum, vinieron a felicitarme [con *acus. obj.* de la felicitación] g. alicui aliquam rem, felicitar a uno por algo ‖ [con or. *inf.]* felicitar porque... ‖ [con or. *inf.]* agradecer que.
Fam. gratulatio, -tor, -torius; congratulor, -latió; cf. gratus; grates; gratia; grator; gratuitus.
Esp. *gratular,* 'felicitar'. - It. *gratulare,* 'felicitar'. - Ingl. *gratúlate.* - Al. *gratulieren,* 'felicitar'; *Gratulant.*

grátus, -a, -um, [cf. grates; sánscr. *gürtáh,* 'aprobado'], *adj.,* grato, agradable, bien acogido, bien venido, que recibe buena acogida: altquid gratum habere, considerar algo como agradable: homines immolare diis immortalibus gratissimum esse duxerunt, creyeron que los sacrificios humanos [= que el sacrificar hombres] eran muy gratos a los dioses inmortales; gratus Alexandro regí fuit Choerilus, Ch. encontró buena acogida en el rey A. [= fue bien recibido por...] ‖ grato, simpático, amable, delicioso, encantador: gratus conviva, convidado simpático; gratus locus, lugar delicioso ‖ acogido con agrado; digno de gratitud, recordado con agradecimiento, aceptado con gratitud: eius officia iucundiora saepe mihi fuerunt, numquam tamen gratiora, sus servicios me causaron a menudo satisfacción, pero jamás me fueron más gratos; feceris nobis gratum ómnibus, nos darías gusto a todos; facere alicui gratum [gratissimum, pergratum], hacer algo grato [gratísimo] para uno ‖ reconocido, agradecido [= que agradece]: gratum se praebere alicui, mostrarse agradecido a uno; gratissimus hominum, el más agradecido de los hombres; grata voluntas, gratus animus, gratitud, agradecimiento; grato animo, con gratitud; gratus erga [= in] aliquem, agradecido a alguno ‖ -ti, *adv.,* con agrado, de grado; de buena gana, con gusto, voluntariamente; con gratitud, con agradecimiento: beneficium qui dat, vult excipi grate, el que hace un favor quiere que sea recibido con gratitud.
Fam. gratificor, -ficatio, -ficentia; ingratus, -tía, -titudo; pergratus; cf. grates; gratia; grator; grátülor; gratuitus.
Esp. *grato,* cult., h. 1440; *grado,* 1129, 'voluntad', 'gusto' [en la loe. de *grado],* del lat. tardío gratum, 'gratitud', der. *de grado: agradar,* h. 1300 *[gradar,* h. 1140]; *agradable,* 1241]; *agrado,* h. 1490; *desagradar,* h. 1530; *desagradable,* 1570; *desagrado,* 1611; *agradecer,* 1495 *[gradiry gradecer,* h. 1140]; *agradecido,* 1490; *agradecimiento; desagradecido,* med. s. xiii; *desagradecer,* 1444; *desagradecimiento,* med. s. xv; *gratitud,* h. 1570; *agremán,* 1878, del fr. *agrément,* propte. 'agrado, atractivo', de *agréer* [< grátus; DRAE: *agréer,* del nórd. *greidi,* 'aparejo']. - Gall.-Port. *grado; agradar, -decer (-descer,* gall.). - Cat. *grat.* - It. *grato; gratitúdine; ingrato; gradire,* 'agradecer'. - Prov. *grat.* - Fr. *gré,* 'grado', 'gusto', 'gana'; *agréer,* 'gustar', 'aceptar'; *agréable,* 'agradable''; *désagréable; agrément,* 'aprobación', 'gracia'; *malgré,* 'a pesar de'; *maugréer,* 'refunfuñar'; *gratitude; ingrat, -titude.* - Ingl. *agree* [< *aggratáre]; *aggreable, -bly, -blement; grateful,* 'agradecido'; *gratefully,* 'agradecimiento'; *gratitude.*

t grávámen, -ínis; -mentum, -í [grávo], *n.,* Incomodidad, molestia.
Esp. *gravamen.* - Ingl. *gravamen.*

grávanter [grávor], *adv.,* a disgusto.

grávátim; t grávátē [grávátus, *pp.* de grávó], *adv.,* lentamente ‖ a disgusto, de mala gana, con sentimiento, contra su voluntad.

grávedinósus, -a, -um [grávido], *adj.,* acatarrado ‖ que produce catarro.

grávido [-ídó; -ítúdó], -ínis [grávis], *f.,* pesadez [de los miembros, cabeza, etc.]; catarro, resfriado, coriza ‖ gestación, embarazo.

grávédlens, -ntis [gravis, oleó], *adj.,* fétido, hediondo,

gráviólentía, -ae [grávédlens], *f.,* fetidez, mal olor,

gráviscó, -ere [grávis], *intr. incoat.,* cargarse: nemus fetu gravescit, los árboles se cargan de frutos ‖ quedar grávida, preñada (una hembra) ‖ [fig.] agravarse, empeorar: vulnus, una herida.

grávídítás, -átis [grávídus], *f.,* gestación, preñez, gravidez,

grávído, -áre, -ávi, -átum [grávídus], *tr.,* convertir en madre, fecundar [a una hembra, la tierra, etc.],

grávídus, -a, -um [grávis], *adj.,* cargado, lleno: gravidae nubes, nubes cargadas (de lluvia); urbs bellis gavida, ciudad fecunda en guerras [= belicosa]; gravidae aristae, espigas bien granadas; gravidae manus, manos llenas ‖ [refer. al estado de gestación] encinta, embarazada [una mujer]; preñada . [la hembra de un animal]; grávida, gestante ‖ *[sust.]* mujer encinta.
Esp. *grávido,* 1884. - Fr. *gravide.* - Ingl. *gravid.*

grávis, -e [cf. gr. *barys;* sánscr. *gurúh], adj.,* que pesa, pesado, grave, cargado: graves imbre nubes, nubes cargadas de lluvia; gravius onus, carga demasiado pesada; graves fructu vites, vides cargadas de fruto (= de racimos]; gravis annis, cargado de años ‖ [refer. a la tierra de labor] densa, grasa ‖ [refer. a un hombre] pesado, tardo, lento, poco ágil ‖ [refer. a un guerrero] pesadamente armado: gravis armatura, infantería pesada ‖ [comida] pesada, de difícil digestión ‖ [objeto] macizo: argentum grave, plata maciza ‖ [fig.] que pesa en la balanza, decisivo, importante, poderoso, influyente, de peso: gravis pietate et meritis, hombre respetable por su virtud y méritos; g. auctoritas, influencia poderosa; g. homo, vir, testis, auctor, hombre, testigo, autor de gran autoridad o prestigio; res gravis, negocio grave; g. civitas, ciudad importante; g. oratio, discurso lleno de fuerza ‖ grave, imponente, serio, severo, digno, noble: graves causae, serios motivos, razones de peso ‖ grave, riguroso, duro, rígido: g. poena, castigo duro; g. edictum, edicto riguroso; g. supplicium, suplido cruel; g. bellum, guerra encarnizada; haec si gravia et acerba videantur, si estas medidas parecieran duras y crueles; si quid ei a Caesare gravius accidisset, si le sucediera a éste algo demasiado duro por obra de César [= si César le castigaba con excesivo rigor]; g. Cato, Catón, el severo [= el rígido, el austero C.] ‖ [refer. al sonido, a la voz, al sueño,...] grave, intenso, profundo: syllaba g., sílaba átona [por oposic. a acuta, aguda, tónica]; g. sopor, sueño profundo ‖ [olor] fuerte, penetrante, fétido, nauseabundo, hediondo ‖ [precio, usura, interés] elevado, abusivo, exorbitante, caro: g. annona, carestía de los víveres; g. fenus, interés usurario ‖ [lugar, tiempo, clima] penoso, malsano: g. autumnus, el malsano otoño; tempus gravissimum, la estación más penosa del año ‖ [misión, tarea, trabajo, obligación,...] duro de soportar, oneroso, molesto, penoso, difícil, desagradable, insoportable: grave est alicui [con *inf.],* resulta penoso para uno...; velim, si tibí grave non erit, yo quisiera, si no te resulta molesto...; senex gravis adulescentibus, un viejo insoportable para los jóvenes ‖ pesado, entorpecido, impedido, agobiado, molesto, abrumado: agmen grave praeda, ejército entorpecido por el botín; aetate, morbo, vulnere gravis, abrumado por la edad, la enfermedad, la herida ‖ -tér, *adv.,* gravemente ‖ con voz grave, con un tono de bajo ‖ de modo importante, decisivo: de aliquo g. iudicare, emitir sobre uno un juicio decisivo ‖ con energía, con fuerza: g. dicere, hablar en tono enérgico ‖ con gravedad, con autoridad, con dignidad, con nobleza: g. agere, comportarse con dignidad ‖ gravemente, violentamente: g. angi, terreri, estar muy angustiado, asustado; g. ferire aliquem, herir gravemente a uno; g. aegrotare, enfermar gravemente; se g. habere, estar gravemente enfermo ‖ rigurosamente, con dureza: g. de aliquo decernere, tomar medidas rigurosas con respecto a uno ‖ con desagrado, con disgusto, con pena: aliquid g. accipere, ferré, tomar a mal algo, sufrir con disgusto algo.
Fam. gravitas, -vidus, -vido, -viditas; gravo, -vor, -vanter, -vamen, -vedo, -vedinosus, -vatim, -vesco; aggravo, -vatio; degravo; ingravo, -vatio, -vesco; praegravo, -vis; graveolens, -lentia.
Esp. *grave,* fin s. x. der.: *gravitar,* med. s. xvn. cult.; *gravitación; gravoso,* 1607. cpt.: *gravímetro, -metria.* Del gr. *barys,* 'pesado': barómetro [gr. *báros,* 'pesadez'], 1709; *barógrafo; baricéntrico; barisfera; barítono,* 1780 [gr. fonos, 'tono']; *bario,* del ingl. *barium,* 1808; *barita,* 1853. - Port. *grave.* - Cat. *greu.* - It. *grave,* 'pesado'; *gravoso; greve.* - Rum. *greu* - Prov. *gr$u.* - Fr. *grave; -vement; graviter, -tation; barye, -rymétrie, -rysphére, -ryte, -rytine, -yton, -ryum; baro-métre, -scope, -graphe.* - Ingl. *grave; gravitate, -tion; grudge,* 'motivo de rencor'.

gravitas, -átis [grávis], *f.,* peso, pesadez: navium g., el peso de las naves ‖ [fig.] peso, fuerza, vigor, importancia: civitatis g., importancia de una ciudad; sententiarum g., el vi-

gor de los pensamientos ‖ grandeza, elevación, nobleza dignidad: personae g., la grandeza del personaje ‖ [refer. al carácter] gravedad, seriedad, dignidad, constancia, energía, discreción: comitate condita g., la seriedad templada por la afabilidad; gravitate mixtus lepos, el buen humor mezclado con la seriedad ‖ dureza, rigor, violencia ‖ [refer. a precios] carestía: annonae, de los víveres ‖ [olor] fetidez ‖ [enfermedad] morbi g., gravedad de la enfermedad ‖ [lugar, clima] insalubridad ‖ [estado de pesadez o agobio] incomodidad, malestar, molestia, pesadez: membrorum, corporis g., malestar físico; capitis g., dolor de cabeza; aurium g., dureza de oído; linguae g., dificultad de pronunciación ‖ preñez, gravidez, embarazo.

Esp. *gravedad,* h. 1440. *Gravidez.* - Gall.-Port. *graveza.* - It. *gravité, -vezza.* - Fr. *gravité.* - Ingl. *gravity.* - Al. *Gravität; gravitätisch,* 'grave', 'serio'.

gravó, -are, -ávi, -átum [grávis], *tr.,* gravitar sobre, pesar; cargar, sobrecargar: sarcinis aliquem g., cargar a uno con los bagajes ‖ [fig.] agravar, aumentar, enconar [un mal]: aes alienum iniusto fenore g., agravar las deudas con un interés abusivo; ¡invidiam alicuius g., enconar el odio contra uno ‖ aplastar, agobiar, abrumar; embotar; molestar, incomodar: gravatus cibo vinoque, embotado por la comida y el vino; gravari militia, considerar una carga pesada el servicio militar [= sentirse abrumado por...]; mala me gravant, las desgracias me abruman.

Esp. *gravar,* 1611. der.: *desgravar, -vación.* - Eusk. *grabitate, -tatú, -tazio, -taziozko.* - It. *gravare* - Fr. *grever,* 'gravar', 'cargar'; *grief,* 'grave'; *griévement,* 'gravemente'; *dégrever, -vement.* - Ingl. *grief,* 'pena', 'pesar'; *grieve,* 'agraviar', 'afligir'; *grievance,* 'agravio'; *grievous,* 'gravoso', 'penoso'. - Al. *gravitieren* 'gravitar'; *Gravitation.*

grávor, -árí, -átus sum [grávis], *tr.,* encontrar, considerar pesado; poner reparos, poner dificultades; decidirse con dificultad: gravari coepit, quod..., comenzó a poner dificultades, alegando que... ‖ [con *inf.]* sentir repugnancia por, rehusar, oponerse a, negarse a: in colioquium venire g., rehusar venir a una entrevista ‖ [con acus.] no poder tolerar; estar cansado o harto de [= sentir el peso de algo o de alguien]; considerar molesto o inoportuno: matrem g., estar harto de su madre; aspectum civium g., estar cansado de ver a sus conciudadanos [= de la vista de sus...].

grégális, -e [gréx], *adj.,* que está o va en rebaño o con otros de su especie ‖ gregario ‖ perteneciente al rebaño, a la masa; vulgar, común, corriente ‖ -les, -íum, m. *pl.,* compañeros, camaradas, amigos.

Esp. *gregal.*

grégárius, -a, -um [gréx], *adj.,* del rebaño ‖ de la masa, del montón, vulgar: g. miles, soldado raso, simple soldado.

Esp. *gregario,* der.: *gregarismo.* - Eusk. *gregarismo.* - It. *gregario.* - Fr. *grégaire, -garisme.*

grégátim [gréx], *adv.,* en rebaño, en manada; en bandadas; en grupo, en cuadrilla.

t grégícülus, -i [*dim.* de gréx], *m.,* pequeño rebaño.

gregis, *gen.* de grex.

grégó, -áre [gréx], *tr.,* reunir en rebaño ‖ congregar ‖ *[pas.]* reunirse, congregarse.

grémíum, -I, *n.,* seno, regazo; in gremio matris, en el regazo de su madre; térra gremio mollito... semen sparsum recipit, la tierra recibe en su seno mullido la semilla esparcida ‖ [fig.] el centro, el corazón [de algo]: in gremio patriae, en el seno de la patria; medio fere Graeciae gremio, casi en el centro mismo de Grecia; sterni gremio telluris, tenderse en tierra; gremio consulatus tui, en medio de tu consulado ‖ ayuda, socorro, tutela, protección; cuidados atentos, dirección cuidadosa: ad gremium praeceptoris, bajo la atenta vigilancia del maestro; in vestris pono gremiis. lo pongo en vuestras manos.

Esp. *gremio,* 1499, 'seno de una institución', 1565, 'corporación de trabajadores', 1615. der.: *gremial,* del lat. *gremiālis; agremiar,* 1884. - Eusk. *gremio; gremiozko,* 'gremial'. - Ingl. *gremial.*

gressus, -a, -um, *pp.* de gradlor.

gressüs, -us [grádíor], *m.,* marcha, paso: gressum comprimere, detener el paso, detenerse; gressum recipere, retroceder; gressum ferre, inferre, agere, tendere ad..., dirigir sus pasos hacia..., marchar, dirigirse hacia... ‖ pie [medida de longitud] ‖ *[pl.)* pisadas, huellas [de un caballo].

gréx, grégis, *m.,* rebaño, manada [de animales]; banda, bandada [de aves]; enjambre [de abejas]; reunión, conjunto, multitud [de hombres]: pavonum g., manada de pavos reales; avium g., bandada de pájaros; g. indocilis, el vulgo Ignorante; in grege enumerari, ser incluido en el mismo número [= grupo]; scribe tui gregis hunc, inscribe a éste entre los tuyos [= como uno de tu grupo].

Fam. gregalis, -garius; egregius; grego, -gatim, -gicuius; aggrego; congrego, -gatio, -gabilis; disgrego; segrego; segrex.

Esp. *grey,* 'rebaño', 1219. - Eusk. agregatu, *-gazio.* - It. *gregge,* 'rebaño',

grillus [gryl-], -I, *m.,* grillo.

Esp. *grillo* [insecto], s. xm; la acepción 'prisión de hierro que sujeta los pies de un preso', 1335, por comparación del ruido que producen al andar el preso con el que emite el insecto al frotar sus élitros [DRAE: *grillos,* del fr. *grille* < lat. craticŭla, 'rejilla'], der.: *grillete,* 1734; *engrillar,* 'aprisionar'; *engrilletar; grillón,* 1817; *engrillonar,* s. xvi; *grillera,* cpt.: *grillotalpa,* 'cortón'. - Eusk. *girgillu; kirrillu; grillu,* 'grillo', 'grillete' [de preso], - Fr. *grillon* [a. *grillet,* gr/7/e].

t gróssus, -a, -um, *adj.,* grueso, gordo, recio.

Esp. *grueso,* h. 1140; *gruesa,* 'doce docenas', 1680, abrev. de *docena gruesa; gro,* 'tela de seda de más cuerpo que el tafetán', 1884, del fr. *gros,* propte. 'grueso', der.: *grosura,* 1251; *grosor,* 1609; *grosez; groseza; grosero,* 1444, *grosería,* 1490; *engrosar,* 1545. cpt.: *grodetur,* 1765-83 [< *gros de Tours;* v. *gro].* - Gall. *groso, -seza.* - Port. *grosso, -sura.* - Cat. *gros.* - It. *grosso.* - Rum. *gros.* - Prov. *grps.* - Fr. *gros; gros-bec, -grain, -porteur;* grosse, *-sserie, -ssesse, -sseur, -ssier, -ssir,...; dégrosser* [< *dé-,* y gros]; *dégrosslr,* 'desbastar'; *-ssissage; engrosser.* - Ingl. *gross.*

grüm[m]us, -I, *m.,* montón pequeño de tierra; otero, colina pequeña.

Esp. *grumo,* 'pequeño cuajaron, 'racimillo', 'yema de árbol', s. xm - Fr. *grumeau* [a. *grumel* < lat. vg. *grumellus]; -meler, -meleux.* - Ingl. grume; *crumb, -ble.*

gründTó [grünnió], -Tre, -TvT [-ti], -Ttum, *intr.,* gruñir [el cerdo].

Fam. grunditus.

Esp. *gruñir,* h. 1400, del lat. vg. grünnIre. der.: *gruñente;* gruñón. - Port. *grunhir.* - Cat. *grunyir.* - It. *grugnire, -nare.* - Prov. *gronhir.* - Fr. *grondir; grogner; gronder; grogne; gronnard.* - Ingl. *groyne.*

gründttüs [-nnítüs], -us [grüncfió], *m.,* gruñido.

Esp. *gruñido,* 1490.

grüs, -is, *m. f.,* grulla [ave] ‖ cierta máquina de guerra.

Esp. *grulla,* 1335; ant.: *gruya,* h. 1106; *grúa,* ss. xm-xv [cf. *suya,* de süa]; en cuanto a la confusión ‖ por y, acaso delate su procedencia leonesa o aragonesa; *grúa,* 'máquina de levantar pesos', 1600, del cat. *grúa,* id., s. xv, propte. 'grulla', por comparación de forma. - Gall. *gruía.* - Port. grúa. - Cat. *grúa.* - Eusk. *grúa,* 'grúa'. - It. *grú.* - Rum. *gruí.* - Prov. *grúa.*

t gryphus, í; gryps, -ypis [gr. *gryps,* id], *m.,* grifo [animal fabuloso]

Esp. *grifo* [animal fabuloso], s. xm; 'llave de cañería', 1884, acaso por la costumbre de adornar con cabezas de personas o animales las bocas de agua de las fuentes. - Fr. *griffon.*

gübernábíis, -e [gübérnó], *adj.,* gobernable; que puede ser regido.

Esp. *gobernable.* - Fr. *gouvernable.*

gubernác[ü]lum, -I [gübérnó], *n.,* timón, gobernalle [de un navio] ‖ [fig.] gobierno, dirección [de un Estado]: sedere ad gubernacula reí publicae, estar sentado junto al timón del Estado, gobernarlo.

Esp. *gobernalle,* fin s. xiv, del cat. *governall* [< lat. gubernáculum]. - Gall. *governallo.* - Port. *govemalho.* - Cat. *governall.* - Eusk. *gobernad,* 'timón'. - Fr. *gouvernail,* 'timón'.

gübernáttó, -ónls [gübérnó), *t,* gobierno, dirección [de una nave] ‖ [fig.] gobierno, dirección, administración: civitatis, del Estado.

Esp. gobemac/ón, 1495.

gübernátór, -óris [gübérnó], *m.,* piloto, timonel [de una nave] ‖ [fig.] director, jefe ‖ -trix, -Tcis, *f.,* gobernadora, directora, guía: eloquentia gubernatrix civitatum, la elocuencia, rectora de los Estados.

Esp. *gobernador,* 1220-50.

gübérnó, -áre, -ávl, -átum [gr. *kybernáó], tr.,* dirigir [una nave]: ut si nautae certarent quis eorum potissimum gubernarent, como si los pasajeros de una nave disputasen sobre quién de ellos debia manejar el timón; e térra g., dirigir la nave desde tierra [= embarcar a los demas y quedarse en tierra] ‖ [fig.] dirigir, regir, gobernar, administrar: ali-

quem consiliis g.(guiar a uno con sus consejos; vitam g., dirigir su vida.

Fam. gubernatio, -nac(u)lum; gubernum, -nator, -natibilis.

Esp. *gobernar,* fin s. x. der.: *gobernante, -nanta; desgobernar,* 1495; *desgobierno,* 1717; *gobierno,* h. 1330. cult.: *gubernativo,* 1765-83; *gubernamental,* del fr. *gouvernemental,* deriv. de *gouvernement,* 'gobierno'. Del gr. *kybernétike* [de *kybemetés,* 'piloto', y *tékhné,* 'arte del piloto'] procede esp. *cibernética,* h. 1950. - Port. *governar.* - Cat. *governar.* - Eusk. *gobernatu,* 'gobernar'; *gobernu, -namendu, -nari; gobernaezin, gobernagaitz,* 'ingobernable'; *gobernagarri,* 'gobernable'; *gobernatzaile,* 'gobernante'; *gobernubide,* 'dirección', 'mando'; *gobernuetxe,* 'edificio de gobierno'; *gobernugabezia,* 'anarquía'; *gobernugizon,* 'estadista'. - It. *governare, -no.* - Prov. *governar.* - Fr. *gouverner, -nement, -neur, -né, -ne, -nance,* -nanf; *cybernétique, -ticien.* - Ingl. *govern,* 'gobernar'; *govemment,* 'gobierno'; *governor,* 'gobernador'. - Al. *Governeur, -nement.*

gubernum, -i [gübérnd], *n.,* timón, gobernalle.

gubia, -ae; t gulbia, -ae [probte. del céltico], *f.,* buril, gubia.

Esp. *gubia,* 'especie de formón empleado por el carpintero y otros operarios', 1475, del lat. tardío gülbta, id. [cf. ant. irlandés *gulba,* 'pico de ave'; *gulban,* 'aguijón']. - Eusk. *gubi.* - Fr. *goujon, -onner.*

gula, -ae [cf. gr. *gúalon], f.,* garganta, cuello, esófago: gulam obtorquere, retorcer el cuello: gulam frangere laqueo, estrangular; summum gulae fauces vocantur, la parte más alta del esófago se denomina fauces ‖ [leng. popular] boca, paladar, gusto: o gulam insulsam!, ¡o grosero paladar! [= hombre sin gusto]; ingenua est mihi gula, tengo gustos de hombre bien nacido, soy de gusto delicado ‖ gula, glotonería, voracidad, apetito desordenado: gulae parere, entregarse a la gula; gulae temperare, moderar su gula.

Fam. gulosus, -sitas.

Esp. *gola,* med. s. xm; *gula,* cult. 1251; *gules,* 'color rojo, en heráldica', 1603, del fr. *gueules,* id., pl. de *gueule,* 'garganta, hocico', que tomó tal valor por emplearse la piel del cuello de la marta, teñida de rojo, para adornar el cuello de los mantos, der.: *golilla,* 'cuello, garganta', 1220-50; 'adorno que circunda el cuello', 1680; 'ministro togado que la usa', 1605; *engolado; engolar, -lamiento; engullir,* h. 1490, del ant. *engollir,* 1517, del preliterario [hoy cat.] *engolir* [< *gola,* 'garganta'], alterado por infl. de *degollar, cuello, gollete,* etc.; *engolliparse,* 'atragantarse'; *gollete,* del fr. *goulet* [< gula]; *golletazo; engolletarse,* 'engreírse'; *engolletado,* 1646; *engollar,* 1832; *engollamiento, s. xx; gollería,* 'manjar exquisito', h. 1400 *[golloría),* probte. de *gola,* con infl. de *engullir.* - Gall.-Port. *gola.* - Cat. *gola.* - Eusk. *gura,* 'deseo', 'apetito'; *gurazain,* 'deseo'; *gurari,* 'deseo'. - It. *gola.* - Rum. *gura,* 'boca', 'garganta'. - Prov. *gola.* - Fr. *gueule* [a. *goule, gola]; gueuler, -lante, -lard, -lement; gueules; dégueuler, -lasse; dégouliner, -nade, -nement; engueuler, -lade.*

t gülösltás, -átis [gula]; *f.,* glotonería, gula,

gülósus, -a -um [güla], *adj.,* goloso, tragón, glotón, ávido, ansioso.

Esp. *goloso,* 1220-50. der.: *golosear,* 1495; *golosina,* 1335; *engolosinar,* 1604; *golosinear* [alterado en *golosmear,* por cruce con *gazmiar;* hoy *golusmear,* h. 1800, por infl. de *husmear].* - Cat. *golós.* - Eusk. *golos.* - It. *goloso.* - Prov. *golos.* - Fr. ant.: *gouleus.*

gürdus, -a, -um, *adj.,* pesado [sentido propio y fig.]; denso, grueso, gordo, espeso; obtuso, necio.

Esp. *gordo,* 1124. der.: *gordal,* 1513; *gordura,* h. 1250; *engordar,* 1251; engorde; regordete, cpt.: *gordinflón,* 1884 *[gordiflón,* 1611], con *inflar.* - Fr. *gourd; dégourdir, -di, -dissement; engourdir [< en-,* y *gourd]; -di, -dissement.*

gurges, -itis [< *guer-; cf. lat. voro; gr. *bárathron], m.,* torbellino [de agua] ‖ abismo, sima ‖ [fig.] vitiorum g., abismo de vicios [refer. a una persona] ‖ garganta ‖ mar: in gurgite vasto, en el vasto mar; gurgite ab alto, desde alta mar.

Esp. *gorja,* 'alegría ruidosa', 1.a mit. s. xvi; antes 'garganta', med. s. xm; del fr. gorge, 'garganta' [< lat. vg. *gürga, clás. gürges]. der.: *gorjear,* 1335; *gorjeo; jerga,* 1734, 'lenguaje especial, difícil de comprender, jerigonza'; *jerigonza,* 'jerga', 1554, ant. *girgonz,* med. s. xm; *jergal,* 1936. De la misma raíz imitativa que gurges: *gorgorito,* 'quiebro en la voz', 1605 *[gorgueríto,* 1577]; *gorgoritear; gorguera,* 1362, 'collar de vestido', 'collar de armadura'; *gorigori* [remedo del canto de los sacristanes], 1734; *guirigay,* 1632, 'griterío, lenguaje confuso'; *gargajo,* h. 1400; *gargajear,* 1490; *gargajeo; garganta,* 1152; *gargantilla; engargantar; gargarizar,* 1555 [gr. *gargarizó,* id.]; *gargarismo,* 1513 [gr. gargarismos]; *gárgara,* 1581, derivado regresivo de los dos anteriores; *gárgola,* 1611 [cf. cat. y ant. fr. *gargoule],* por alusión al ruido del agua que por ella corre; *garguero,* h. 1400 *[gargüelo,* s xiv], alteración de *gorgüero,* 1220-50, del lat. vg. *gürgürium [cf. gürges]. - Gall. *gorgueira.* - Port. *gorjeira.* - Cat. *gorja.* - Eusk. *gárgara; gargar egln,* 'hacer gárgaras'; *gorgoil,* 'nuez' [de la garganta]; *gorgaill, gorgal,* 'garguero'. - It. ant.: *gorga, -giera.* - Prov. *gorja, -ga.* - Fr. *gorge,* 'garganta' [< lat. vg. *gurga]; *gorgée,* 'trago'; *gorger,* 'cebar', 'hartar'; *dégorger,* 'vomitar'; *égorger,* 'degollar'; *engorger,* -gemenf; regorger, -gemenf; *gorgiére,* 'gorguera'. - Ingl. *gorge,* 'garganta'. - Ai. *Curgel,* 'garganta'.

Fam. ingurgitó, regurgito.

gurgustíum, -i [gürges], *n.,* figón, posada; tugurio ‖ cabaña, choza.

güstátTó, -ónis [güstó], *f.,* sentido del gusto ‖ entrada [plato de]; primer plato.

Fr. *gustation.* - Ingl. *gustation, -tive, -tory.*

güstátüs, -üs [güstó], *m.,* gusto [sentido del]; paladar ‖ gusto, sabor [de algo] ‖ [fig.] acción de probar, apreciación; sentimiento, sensación.

güstó, -áre, -iví, -átum [< *geus-o; cf. gr. *geúomai;* ingl. *choose;* gót. *kustus,* 'prueba'], fr., probar, degustar, saborear, apreciar: primis labris g., probar con el borde de los labios; vitae suavitatem g., saborear las delicias de la vida ‖ [abs] tomar algo entre comidas, hacer una comida ligera; tomar un bocado, un tentempié: post solem..., deinde gustabat, después de ponerse el sol..., después tomaba una ligera cena.

Fam. gustus, -tatus -tatio.

Esp. *gustar,* s. xv *[gostar,* 1220-50]; el sentido de 'catar, probar', subsiste hasta el Siglo de Oro; de la construcción *gustar de algo,* en el sentido de 'catar', y luego de 'tomar placer', 1599, se pasó al intr. *gustar,* 'agradar', 1734. der.: *gustativo; disgustar,* h. 1580; *disgustado; disgusto,* 1605 [desgusfo, 1570], - Gall.-Port. *gostar.* - Cat. *gustar.* - Eusk. *gustatu, gustau,* 'gustar'; *erregustu,* 'agriarse', 'gusto a quemado'. - It. *gustare,* 'probar'; *gustoso,* 'sabroso'. - Rum. gusta; *gustare.* - Prov. *gostar.* - Fr. goúter, 'probar'; *dégoúter,* 'quitar el apetito'; *dégoût,* 'desgana'; *ragoüter,* 'devolver el apetito'; *ragoút,* 'ragú'; *gustatif.* cf. *choisir,* 'escoger'; *choix,* 'elección'; *choisi,* 'escogido'. - Ingl. cf. *choice,* 'elección'; *choose,* 'elegir', 'escoger'. - Al. cf. *kosten,* 'probar'; *Kost,* 'alimento'; *Ragout,* 'ragú'.

güstüs, -üs [güstó], *m.,* gusto, degustación, prueba, cata [acción de probar un manjar o bebida] ‖ gusto, sabor [de una cosa]: radix gustu acrí, raíz de sabor agrio ‖ [fig.] prueba, muestra, espécimen ‖ [término culinario] entrada, primer plato [cf. gustatio],

Esp. *gusto,* 1490 [gosto, h. 1400]. der.: *gustoso,* h. 1570; *gustillo.* - Gall.-Port. *gosto.* - Cat. *gust.* - Eusk. *gustu,* 'gusto'; *gosta,* 'probar'; *gustagarri,* 'agradable'; *gustaketa,* 'degustación'; *gustatzaile,* 'catador'; *gustoko,* 'de gusto'; *gustora,* 'a gusto'. - It. gusto. - Rum. gust. - Prov. *gost.* - Fr. *goút,* 'gusto', 'sabor'. - Ingl. *gusto; disgust, -ted, -ting, -tingly.*

gütta, -ae, *f.,* gota [de un líquido]: gutta cavat lapidem, la gota de agua horada la piedra ‖ mancha, mota, pinta [de color, en forma de gota, en animales, piedras, etc.] ‖ jugo, lágrima: labitur ex oculis gutta meis, una lágrima se desliza de mis ojos ‖ partícula, átomo: gutta dulcedinis, una gota de dulzura, un poquito de felicidad ‖ mirra ‖ [Arquit.] gotas [en *pl.,* adorno en forma de gotas de lluvia],

Fam. gutto, -tatim.

Esp. *gota,* med. s. xm; como nombre de enfermedad, 1220-50, es una traducción libre del gr. *rhéuma,* 'flujo, escurrimiento de líquido'; de ahí, gota *coral,* 'epilepsia', 1490. der.: *agotar,* 1.amit. s. xm, del lat. vg. *güttãre, 'secar hasta la última gota'; *agotador,* 1607; *agotamiento,* 1604. - Gall. *goteira.* - Port. *gota; esgotar.* - Cat. gota. - It. *goccia,* 'gota'; *gotta,* 'gota articular'; *gocciolare,* 'gotear'; *aggottare.* - Rum. guta. - Prov. gofa. - Fr. goufte, 'gota', 'pizca'; gouttiére, 'canalón'; goutter, 'gotear'; *dégoutter,* 'gotear', 'destilar'; égoufter, 'escurrir'; *égout,* desagüe', 'gotera'. - Ingl. *gout,* 'gota'; *gouty,* 'gotoso'; *gutter,* 'gotera', 'poner canalones'.

güttátim [gütta], *adv.,* gota a gota.

t güttó, -áre [gütta], *intr.,* gotear.

güttur, -üris, *n.,* garganta, gaznate: fodere guttura cultro, herir las gargantas con un cuchillo, degollar; guttur frangere, estrangular.

Esp. *gutural,* 1734, cult. - Fr. *guttural.*

gut(t)us, -I, *m.,* jarra [de cuello muy estrecho, usada en los sacrificios] ‖ vinagrera, aceitera.

Gygés, -ae [-is], *m.,* Giges [pastor que, gracias a un anillo que lo hacía invisible, llegó a ser rey de Lidia],

gymnasiarchus, -I [gr. *gymnasiárkhos], m.,* gimnasiarco; jefe o director del gimnasio.

gymnáslum, -i [gr. *gymnásion,* de *gymnázó,* 'yo hago ejercicios físicos', deriv. de *gymnós,* 'desnudo'], *n.,* gimnasio [lugar público destinado en Grecia a los ejercicios físicos] ‖ escuela filosófica [cuyas reuniones tenían lugar bajo los pórticos o en los gimnasios] ‖ galería, pérgola [bajo la que se desarrollaban los coloquios filosóficos).

Fam. gymnasticus, -nícus, -nasiarchus.

Esp. *gimnasio,* 1611. der.: *gimnasia,* 1884 [gr.*gymnasía,* id.]; *gimnasta,* 1765-83. cpt.: *gimnosofistas* [así llamados por ¡r desnudos], secta de la India [gr. *gymnosophistaí].* - Eusk. *gimnasia; gimnasileku,* 'gimnasio'; *gimnastiko, -nasta.* - Fr. *gymnase, -naste.* - Ingl.*gymnasium, -nast.*

gymnasticus, -a, -um [gr. *gymnastikós], adj.,* gimnástico.

Esp. *gimnástico,* 1611, *-tica.* - Fr. *gymnastique.* - Ingl. *gymnastic.*

gymnícus, -a, -um [gr. *gymnikós*], *adj.,* de lucha, gímnico.

Esp. *gímnico.* - Fr. *gymnique.*

gynaecéum [-clum], -í [gr. *gynaikeíon,* de *gyné, gynaikós,* 'mujer'], *n.,* gineceo [entre los griegos, estancia reservada a las mujeres]; serrallo.

Esp. *gineceo,* 1765-83. der.: *ginecología; ginecólogo, -lógico; ginecocracia.* - Fr. *gynécée; gynécologie, -gique, -logue.* - Ingl. *gynaecology,* -ceum.

gjrpsátus, -a, -um *[pp.* de g^psó], *adj.,* enyesado, blanqueado con yeso: manibus gypsatissimis, con las manos muy blanqueadas [los actores que representaban personajes femeninos se blanqueaban las manos con yeso]; gypsatus pes, pie blanqueado con yeso [los de los esclavos en venta],

gypsd, -áre, -avT, -átum [gypsum], *tr.,* enyesar; blanquear con yeso, enjalbegar.

Esp. der.: *enyesar, enyesado.*

gypsum, -I [gr. *gypsos], n.,* yeso; cal viva.

Fam. gypso, -satus.

Esp. yeso, 1490. der.: *yesal,* 1611; *yesón; yesoso; yesero,* 1611; *yesería,* 1611. - Gall. xeso. - Port. *gesso.* - Cat. *guix.* - Eusk. *igeltsu, -Itzu; geltsu; ieltso, ielso,* 'yeso'; *gisu,* 'cal'; *igeltsari, -sero, -zero,* 'albañil'; *igeltserotza,* 'albañilería'; *igeltsobi,* 'yesería'; *igeltsola,* 'fábrica de yeso'; *igeltsueder,* 'ataurique' [Arquit.]; *kisu, khisu,* 'yeso', 'cal'; etc. - It. *gesso.* - Prov. *geis, gis.* - Fr. *gypse, -seux.* - Ingl. gesso; *gypsum, -seous.*

t gyrgIllus, -I [gyrus], *m.,* devanadera,

t gyro, -áre [gyrus], *intr.,* dar vueltas, girar ‖ fr., dar vueltas a, hacer girar.

Esp. *girar,* 1444. der.: *giro,* 'transferencia de dinero', 1734; *giratorio.* - Gall. *xirar.* - Port. *girar.* - Cat. *girar.* - It. *girare.* - Prov. *girar.* - Fr. *girer, girándole, -rasol, -ration, -ratoire.* - Ingl. *gyrate.*

t gyróvágus, -a, -um [gyrus, vagus], *adj.,* sin residencia estable, que está de viaje [refer. a un monje benedictino],

Esp. *giróvago.*

gyrus [gur-; girus], -T [gr. *gyros,* 'círculo, circunferencia'], *m.,* giro, movimiento circular, vuelta; círculo, redondel; camino circular, circuito, pista: ¡n gyros iré, gyrum carpere, dar vueltas; gyrum trahere, enroscarse en espiral; gyros per aera ducere, describir círculos en el aire [un ave]; gyro curre poeta tuo, poeta, no te salgas de tu camino; homines in gyrum rationis ducere, someter a los hombres al freno de la razón ‖ picadero [de caballos]; liza ‖ t per gyrum, pergyrum; in gyrd, ingyró [= circum], alrededor.

Fam. gyro; gyrgillus; gyrovagus.

Esp. *giro,* med. s. xv, 'movimiento circular'; en el sentido de 'estructura especial de frase', 1884, es calco del fr. *tour,* id., propte. 'vuelta'; de *giro,* 'bravata', 1734, *giro,* 'gallo', 1836; 'hermoso', 'excelente', 1734. cpt.: *giróscopo* [gr. *skopéó, 'yo* miro'}; *giroscópico; girasol,* princ. s. xvn [su flor va girando en dirección al sol; también se dijo *mirasol,* 1607]; *giróstato; girómetro.* - Gall. *xiro.* - Port. *giro.* - Eusk. *giro,* 'ambiente', 'clima'; *girotu,* 'ambientarle]'; *jira,* 'vuelta'; *jirabíde,* 'circuito'; *jiralore,* 'girasol'; *jiramahai,* 'mesa circular'; *jirola; kalejira,* 'pasacalle'; *ingiru, inguru,* 'contorno', 'vuelta', 'alrededor de'; *ingiruak,* 'cercanías'; *ingurualde,* 'cercanías'; *ingurubegi,* 'panorama'; *ingurupen,* 'rodeo'; *ingurutu,* 'rodear'. - It. *giro.* - Prov. *gir.* - Fr. *gyro-mètre, -seope, -stat.* - Ingl. gyre.

H

H, *f-*, octava letra del alfabeto ‖ H. abreviat. de heres. Nonos, habet, etc. ‖ H. H. abreviat. de heredes ‖ HS, de sestertium ‖ H. S. E., hic situs est, aquí yace ‖ H. N. S., heredes non sequitur.

t ha! *interj.*, ¡ah! ‖ en Terencio sirve para expresar la risa.

hábéna, -ae [hábéó], *f.*, correa; látigo, azote; correa de la honda ‖ bridas, riendas, frenos [gralte. *pl.]:* conversis habenis, cambiada la dirección, rienda atrás; effusissimis habenis, a rienda suelta; habenas effundere, immittere, re* mittere, dar rienda suelta, dejar en libertad; habenas adducere, colligere, supprimere, tirar de las riendas, frenar ‖ [fig.] gobierno, dirección, guía, moderación, régimen: validae legum habenae, el poderoso freno de las leyes.

hábéó, -ere, -üí, -ítum [cf. oseo *haf(iar);* umbro *había,...;* ant. irl. *gaibim], tr.*

I. [Sentido propio] tener, tener como cosa propia; poseer, ser dueño de: pecus habere, poseer un rebaño, ganado; animus habet cuneta ñeque habetur, el espíritu es dueño de todo y él no tiene dueño; qui habet, ultro appetitur, el que posee [riquezas], desea más; amor habendi; habendi cupido, cura, studium, el ansia de poseer, la sed de riquezas, la codicia; fundum h., poseer una finca ‖ tener como habitante; habitar, vivir en: Africam initio habuere Gaetuli, en un principio habitaron A. los gétulos; urbem h., habitar en la ciudad; qui habeant Nomines loca, qué hombres habitan estos lugares ‖ tener como ocupante, dominar; tener o tomar para sí, hacerse cargo de; gobernar, regir, administrar: urbem Romam a principio reges habuere, al principio gobernaron la ciudad de Roma los reyes; hostis habet muros, el enemigo es dueño de las murallas; sibi hereditatem habere, hacerse cargo de una herencia ‖ tener, conservar, guardar: legio quam secum habebat, la legión que tenía consigo; magnum numerum equitum circum se habebat, tenía en torno suyo una numerosa tropa de caballería; aiiquem in custodiis h., tener en prisión a uno; aliquem in obsidíone h., tener cercado a uno; aciem instructam h., tener su ejército formado en batalla ‖ tener, llevar en: fenum in cornu h., tener heno en el cuerno [manera de señalar que un buey es peligroso]; apes in iuba h., tener abejas en su cabellera.

II. (Sentido figurado] tener: h. aliquid in ore atque in animo, tener siempre algo en los labios y en el pensamiento; ante oculos, in oculis h., tener a la vista, ante sus ojos; in manibus h., tener entre manos; haec tu tecum habeto, guarda esto para ti [= no se lo digas a nadie]; habes meum iudicium, ya sabes mi opinión ‖ tener en sí o sobre sí; llevar en sí o consigo: vulnus h., tener una herida; febrim, timorem h., tener fiebre, temor; virtutem h., tener una cualidad; odium amorem in [= erga] aliquem h., sentir odio, amor por [= hacia] uno ‖ tener [como rasgo característico]: habet hoc virtus, ut..., la virtud tiene la peculiaridad de que...; res maritimae instabilem motum habent, las guerras navales se caracterizan por sus movimientos incesantes ‖ contener, traer consigo, implicar; ocasionar, dar origen a: dubitationem, difficultatem, iniquitatem, nihil utilitatis h., implicar una duda, una dificultad, una injusticia, una inutilidad [= ser dudoso, difícil, injusto, inútil]; laetitiam, timorem, admirationem h„ suscitar alegría, temor, admiración; longam et difficitem obsidionem h, requerir un asedio largo y difícil; quid habet?, ¿qué ventaja tiene?, ¿qué se gana con ello? ‖ tratar [bien, mal,...]: aliquem bene h., tratar bien a uno; aliquem mate h., maltratar a uno; milites laxiore imperio h., tratar a los soldados con una disciplina menos rigurosa ‖ [con *dat.* de *fin]* quaestui aliquid h., traficar con algo; ludibrio aliquem h., burlarse de uno ‖ tener en un concepto determinado: [con *doble acus.]* aiiquem deum h., tener a uno por un dios; aliquem amicum h„ tener por amigo a uno; déos aeternos h., considerar a los dioses como eternos; *[pas.]* Bias sapiens habitus est, Bias fue considerado como un sabio; aliquem pro amico, pro hoste h., considerar a uno como amigo, como enemigo; pro deo aiiquem h., tener a uno por un dios; [in] loco, [in] numero [con *genit.]-,* in [con *abl.];* ínter [con acus.] habere, considerar como, entre; aliquid in numero [= in loco] virtutum h., incluir algo en el número de las virtudes; aliquem in summis ducibus, ínter summos duces h„ considerar a uno entre los caudillos más ilustres; [con *dat]* paupertas probro haberi coepit, la pobreza comenzó a ser tenida por una deshonra; aliquid religioni h., considerar algo como un escrúpulo religioso; [con *genit.* de *precio o* de *cualidad]* eius auctoritas magní habebatur, su prestigio era tenido en gran estima; magnae habitus auctoritatis, tenido por hombre de gran influencia; aliquid gravíter h., considerar gravoso algo, soportarlo con dificultad ‖ tener [una conversación, una entrevista, unas palabras], celebrar: concilia, comitia h., celebrar juntas, comicios; verba h., pronunciar unas palabras; orationem h., pronunciar un discurso; hac oratione a Divitiaco habita, pronunciadas estas palabras por D. ‖ tener algo o a alguien en un determinado estado; mantener, conservar, guardar: ordines h., conservar [ordenadas] las filas; in obscuro vitam h., pasar la vida en el anonimato; reliquam aetatem procul a re publica h., pasar el resto de la vida alejado de la política; quo modo rem publicam habuerint, de qué modo habrán administrado el Estado; aliquem sollicitum h., tener inquieto a uno; domitas h. libídines, tener dominadas las pasiones ‖ [gralte. *reflex.]* se h„ estar, hallarse, encontrarse: bene, maie se h., estar, encontrarse bien, mal; ego me bene babeo, yo me encuentro bien; se non graviter h., no hallarse gravemente enfermo; Terentia minus belle habuit, T. no ha estado tan bien ‖ res sic [= ita] se habet, así están las cosas, he aquí la situación; mate se res habet, cum..., mal va la cosa, cuando...; ordo aginis aliter se habebat, el orden de marcha estaba en forma distinta ‖ tener [en una condición determinada], tener como [colega, compañero,...]: collegam in consulatu aliquem h., tener a uno como colega en el consulado ‖ (construcciones] exploratum, perspectum h., tener comprobado, entendido; per-

suasum habeo, estoy convencido; propositum babeo, he decidido, tengo proyectado iesta construcción se convirtió en la forma normal de expresar la voz activa en los tiempos de perfecto de las lenguas romances: he amado, habla amado, etc. ǁ tener a disposición de uno; tener que; poder [con or. re/at de valor consecuí. o con *inf.* de *fin;* con *interr. indir. o* con *or. inf]:* nihil habeo quod dicam [= dicere], no tengo nada que decir; nihil habeo quod ad te scribam [= ad te scribere], no tengo nada que escribirte; habetis quid sentiam, ya sabéis qué opino; quo se reciperent non ha* bebant, no sabían adonde [ir a] refugiarse ǁ habendum est [con *or. inf.],* hay que hacerse cargo de que... ǁ dicendum habeo, tengo que decir ǁ habeo con *inf.* se convirtió en la manera normal de la expresión del *futuro* y del *condicional;* de ahí surgieron tales formas en las lenguas romances: *amar-he > amaré* [< amare habeo], etc.

Fam. habitus *(adj.),* -to, -tatio, -tator, -tabilis, -tacúlum; cohabito, -tatio, -tator; inhabito, -tatio; habitus *(m.),* -tudo; habilis, -litas, -lito; inhabilis; habena; abhibeo; adhibeo, -bitio; antehabeo; cohibeo, -bitus; debeo, -bitio, -bitus, -bitor; diribeo, -bitio, -bitor, -bitorium; exhibeo; inhibeo, -bitio; perhibeo; posthabeo; praebeo, -benda, -bitus, -bitor; prohibeo; redhibeo, -bitio, -bitor.

Esp. *haber,* h. 1140; sust. *haber,* 'bienes', 1220-50. der.: *haberío,* 'ganado', 'hacienda'; acaso lo sean *avería,* 1494 [cat., 1258; genovés, 1200; DRAE: *avería,* del ár. *al'awáríyya,* 'las mercaderías estropeadas']; *averiar,* 1526. - Gall. *haber.* - Port. *haver.* - Eusk. *abere; abel-* [en deriv. y cpts.], 'ganado', 'res'; *abelazkuntza,* 'ganadería'; *abel-azle,* 'ganadero'; *abel-azoka,* 'feria de ganado'; *abeldegi,* 'cuadra', 'redil'; *abeldun,* 'ganadero'; *abeletxe,* 'redil', 'establo'; *abelgorrí,* 'ganado vacuno'; *abelsendagile,* 'veterinario'; *abereski,* 'bienes', 'riquezas'; *aberastu,* 'enriquecerse'; *aberats,* 'rico'; *abere-iltoki,* 'matadero'; *aberekeria,* 'animalada'; *abereki,* 'bestial'; *aberekiko,* 'pecuario'; *aberetalde,* 'manada', 'rebaño'; etc. - It. *avere.* - Rum. *avea.* - Prov. *aver.* - Fr. *avoir,* 'haber', 'tener'; *avarie, -rié, -rier; ayant* [ppr. del v. *avoir]; ayant-cause, -droit; ravoir [< re-,* y *avoir].* - Ingl. *have,* 'haber', 'tener', 'poseer', 'tomar'; *behave.* - Al. *haben,* 'tener', 'haber'; cf. *geben,* 'dar', 'ofrecer'.

hábílis, -e [hábéó], *adj.,* que se puede tener, llevar o manejar fácilmente; ligero, fácil, cómodo, manejable: brevitate hábiles giadii, espadas muy manejables por su poca largura; h. currus, carro veloz, ligero ǁ [fig.] que sienta bien, bien adaptado; conveniente, apropiado, apto: dipeus lateri h., escudo bien adaptado al costado; calcei hábiles, zapatos bien ajustados [al pie]; h. aetas bello, edad apropiada para la guerra; vites pinguibus terris hábiles, vides apropiadas para los suelos grasos; ingenium ad res diversissimas habilius, el espíritu más capaz de adaptarse a las cosas más opuestas [= más acomodaticio a...] ǁ -tér, *adv.,* fácilmente; cómodamente, con holgura.

Esp. *hábil,* h. 1440. - Cat. *hábil.* - It. *ábile,* 'hábil'; *abilitá.* - Fr. *habite,* 'diestro', 'capaz'. - Eusk. *abilezia,* 'habilidad'. - Ingl. *able,* 'hábil', 'capaz'.

hábíiítás, -átis [hábílis], *f.,* aptitud, idoneidad; habilidad, destreza.

Esp. *habilidad,* der.: *habilidoso.* - Fr. *habilité.* - Ingl. *ability.*

t habilitó, -áre [habilis], *tr.,* habilitar, hacer apto.

Esp. *habilitar,* der.: *habilitación; habilitado* [sust.]; *rehabilitar,* 1737; *rehabilitación,* 1737. - Fr. *habiliter,* 'capacitar'; *-tation, -té; réhabiliter, -table, -tation.* - Ingl. *habilitate; rehabilítate, -tation.* - Al. *habilitieren (sich),* 'habilitarse' (como profesor); *Habilitation,* 'obtención de una cátedra'; *rehabilitieren,* 'rehabilitar'.

hábítábilís, -e [-hábito], *adj.,* habitable.

Esp. *habitable,* der.: *inhabitable.* - Fr. *habitable, -tabilité; inhabitable.*

t hábltácülum, -I [hábito], *n.,* morada, vivienda.

Esp. *habitáculo; bitácora,* 'especie de armario inmediato al timón, en el que se pone la brújula', 1538 *[bitáculaj;* probte. pasó antes por el fr. *bitacle, habitacle,* 'vivienda' y 'bitácora'. - It. *bitacola.* - Fr. *habitacle,* 'habitáculo', 'bitácora'. - Ingl. *binnacle,* 'bitácora'.

hábitátió, -ónis, [hábito], *f.,* habitación [acción de habitar]; habitación, vivienda, residencia, domicilio ǁ alquiler [pagado por usar una vivienda],

Esp. *habitación.* - Fr. *habitation.* - Ingl. *habitation.*

hábitátór, -óris [hábito], *m.,* habitante.

hábito, -áre, -áví, -átum *[frec.* de hábéó], *tr.,* habitar, ocupar, poblar: humiles casas h., habitar en humildes chozas; colitur ea pars et habitatur frequentissime, esta parte [de la ciudad] es muy concurrida y está muy poblada; regio habitatur plurimis vicis, la región está ocupada por numerosos poblados; urbes h., habitar ciudades ǁ *intr.,* habitar en; vivir, residir, alojarse en: sub térra h., vivir bajo tierra; apud aliquem h., vivir en casa de uno; vallibus imis h., vivir en el fondo de los valles; in Sicilia h., residir en S. ǁ *(pas. impers.j* habitari ait in luna, asegura que en la luna hay habitantes ǁ melius h., tener una vivienda mejor; bene h., estar bien alojado ǁ habitantes, *m. pl.,* los habitantes ǁ [fig.] habitar, establecerse, residir en; insistir en; dedicarse a: in oculis h., estar constantemente expuesto a las miradas; in foro h., estar siempre en el foro; in rostris h., no moverse de la tribuna de las arengas; qui habitare potest in beata vita metus?, ¿cómo puede coexistir el miedo en una vida feliz?; cum his curis h., tener siempre estas preocupaciones; in hac una re tractanda h., insistir en, ocuparse en esta sola cosa, dedicarse solamente a esto.

Esp. *habitar,* 1220-50. der.: *habitante; deshabitado; deshabitar.* - It. *abitare.* - Fr. *habiter,* 'habitar', 'vivir'; *habitant, -tat.* - Ingl. *inhabit,* 'habitar'.

hábítüdó, -ínis [hábéó], *f.,* manera de ser o de estar ǁ porte exterior; constitución o complexión física; buena salud ǁ temperamento, carácter.

Esp. *habitud; -tudinal.* - Fr. *habitude,* 'hábito', 'costumbre'. - Ingl. *habitude,* 'costumbre'.

hábítus, -a, -um [pp. de habed], *adj.,* sano, que tiene buena salud.

hábítus, -Os [hábéó], *m.,* manera de ser, aspecto exterior, actitud porte, facha: virginalis h., aspecto exterior de doncella; oris h., rasgos de la cara, fisonomía; moderati aequabilesque habitus, actitudes modestas y apacibles; diversus est ascendentium habitus et descendentium, la actitud del cuerpo es muy distinta al subir y al bajar ǁ modo de presentarse, traje, atavío, atuendo: Gallicus h., el traje galo; pastorum habitu, con atuendo de pastores; triumphalis h„ atavío de triunfador, triunfal ǁ hábito (monacal; lat. tard.] ǁ [fig.] manera de ser, estado natural, condición, carácter: pro habitu pecuniarum, según la posición económica; temporum h., las circunstancias de los tiempos; orationis h., el estilo de un discurso; suo habitu vitam degere, vivir según su condición; Italiae h., la manera de ser de I.; vestís armorumque h., la naturaleza de los vestidos y de las armas ǁ complexión, constitución, conformación o apariencia física: vir optimo habitu, hombre de excelente constitución física ǁ disposición o estado de ánimo, sentimientos: animorum h., estado de ánimo; provinciarum h., la disposición de ánimo de las provincias ǁ [Filos.] hábito; disposición o cualidad física o moral adquiridas.

Esp. *hábito,* 'vestidura', 1220-50. der.: *habituar,* 1495; *habitual.* - It. *abito,* 'traje'; *abituare; abitúdine,* 'costumbre'. - Fr. *habit,* 'vestido', 'traje'; *habiller,* 'vestir' [a. *abillier,* < *bille,* con infl. de *habit]; déshabiller, -lié; habillement,* 'vestido'; *habitúen* 'acostumbrar'; *habituel,* 'habitual'. - Ingl. *habit,* 'vestido'; *habit,* 'costumbre'; *habitúate,* 'acostumbrar'; *habitual.* - Al. *Habitus,* 'aspecto', 'porte'; *Habit,* 'cogulla' (de monje).

hábüi, *perf.* de hábéó.

hác *[abl. f.* de híc], *adv.,* por aquí; hac illac, por aquí y por allí, por todas partes.

Esp. acá, 1074, del lat. vg. eccum hác. - Fr. cá [< lat. vg. ecce-hac].

hácténüs [hác, ténüs], *adv.,* sólo hasta aquí; sólo hasta este momento; hasta ahora; hasta entonces: h. Nero... quaesivit, hasta entonces Nerón procuró...; h. Germaniam novimus, sólo hasta aquí conocemos la G.; nunc h., por ahora basta; sed haec h., pero basta ya con lo dicho; sed de Graecis h., pero basta ya de [hablar de los] griegos ǁ [en correl. con ut, quod, quoad, si, ne, quatenus] en la medida en que...; hasta el punto de que...; en tanto... en cuanto que: h. fuit quod..., he aquí todo cuanto...; meritoria officia sunt, h. utitia, si praeparant ingenium, son oficios meritorios y útiles en la medida en que preparan el ingenio.

Hádría [Ad-], -ae, *f.,* Adria [capital del Piceno, hoy Venecla] ǁ •ía, -ae, *m.,* el Adriático [mar] ǁ -iatícus [-iácus; -iánus], •a, -um, *adj.* de Adria, del mar Adriático. ǁ 3 D.

Hadrümétum [Adr-], -T, *n.,* Adrumeto [c. de Africa], VI 1 C.

haedínus, -a, -um [haedus], *adj.,* caprino, de cabra; de cabrito, de macho cabrío: haedinum coagulum, queso de cabra ǁ -na, -ae, *f.,* carne de cabrito.

Haedúi, v. Aedúl.

haedus [aed-; ed-], -i, m., macho cabrio pequeño, cabrito: vilia abundat haedo, la granja tiene cabritos en abundancia ‖ *Ip U* Haedi, las Siete Cabrillas [constel.].

Fam. haedinus.

Ingl. cf. *goat,* 'cabra', 'chivo'; goafee.

Haemónia, -ae, *f.,* Hemonia [antiguo nombre de Tesalia] ‖ -nis, -idis, *f.,* tesaliana ‖ -nídés, -ae, m., tesaliano; argonauta ‖ -nius, -a, -um, de Hemonia, de Tesalia [nombre de varios personajes: Jasón, Aquiles,...] ‖ -nTus arcus, el Sagitario [constel.]. M 3 C-D.

* haemorrheuma [= hemorrhóis, -idis], [gr. *háima,* 'sangre', *rhéuma,* 'flujo'], *f.,* almorranas, hemorroides.

Esp. *almorranas,* 1490.

Haemus, -I, *m.,* Hemo [hijo de Bóreas y de Oricia, transformado en un monte de Tracia].

haeréó, -rere, haesi, haesum, *intr.,* estar unido, estar fijo; quedar adherido, clavado, enganchado [a algo]: haesit in corpore ferrum, el hierro se clavó en el cuerpo; in equo, equo h., sostenerse bien a caballo; ad radices linguae haerens stomachus, el esófago, que está unido a la base de la lengua ‖ estar parado, estar detenido; quedarse quieto, estar inmovilizado, cesar: gladius intra vaginam suam haerens, espada enganchada dentro de su vaina; hic haereo, aquí me quedo, no me muevo de aquí; aqua haeret, el agua se detiene [en la clepsidra], se presenta una dificultad; haeret res, el asunto está parado, la cosa no marcha ‖ [fig.] estar en situación embarazosa, quedarse atascado; estar perplejo, dudar, vacilar: haereo quid faciam, no sé qué hacer ‖ [fig.] in eadem sententia h., aferrarse a la misma opinión; in memoria h., quedar grabado en la memoria; alicui h., seguir de cerca a uno; [Milit.] in tergis, tergis, tergo h., perseguir sin tregua [al enemigo]; in obsidione castelli h., empeñarse, obstinarse en el asedio de un castillo.

Fam. haesito, -tans, -tatio, -tantia, -tabundus; haeresco; adhaereo, -rentia; adhaesio; adhaeresco; cohaereo, -resco, -rentia; inhaereo, -resco; obhaereo, -resco.

Esp. *herencia,* ant.: significó 'bienes pertenecientes a alguno por cualquier concepto', 914, y 'dependencias de un lugar', fin s. ix; del lat. haeréntia, 'cosas vinculadas', 'pertenencias' [n. pl. del ppr. de haeréó]; sufrió en cast. el influjo de *heredad, heredero, heredar,* etc., pasando a designar 'bienes y derechos heredados', sólo a partir de 1212, y en el sentido de 'derecho de heredar, sucesión en los bienes de un difunto' no aparece hasta 1495 o 1615 [DRAE: herencia, de herens, -ntis, 'heredero']. - Eusk. *koherente, -nzia; kohesio; ezkohesio,* 'incoherencia'.

haeres, v. herés.

haerésco, -ere [incoar, de haereo], *intr.,* pararse, quedar parado.

† haerésiarcha [-ches], -ae [gr. *hairesiarkhés,* id., de *háiresis,* 'secta', 'herejía', y *árkhó,* 'yo comienzo'], m., heresiarca [lat. edes.].

Esp. *heresiarca,* 1565. - Fr. *hérésiarque.*

haerésis, -is [-eos; *acus.* -im; gr. *háiresis,* id., de *hairéomai,* 'yo abrazo un partido', propte. 'yo cojo', 'yo escojo'], *f.,* elección, doctrina de elección; sistema, escuela filosófica ‖ [lat. edes.] herejía.

Fam. haereticus, -resiarcha.

Fr. *hérésie.* - Ingl. *heresy.*

† haereticus [erét-], -a, -um [gr. *hairetikós,* 'sectario, partidista'], *adj.,* hereje [lat. ecles.] ‖ -cus, -i, *m.,* hereje.

Esp. *hereje,* 1220-50, del ant. oc. *er§tge* [< lat. tardío haereticus]; *herético,* culi., 1565. der.: *herejía,* 1220-50. - Fr. *hérétique, -icité.* - Ingl. *herede [al].*

haesi, *perf.* de haeréó.

haesitábundus, -a, -um [haesitó], *adj.,* vacilante, irresoluto.

haesitans, -ntis *[ppr.* de haesitó], *adj.,* dudoso, perplejo, incierto, inseguro: non haesitans respondebo, contestaré sin vacilar; haesitans maiorum institutis, poco versado en las instituciones de nuestros antepasados.

Fr. *hésitant,* 'vacilante'. - Ingl. *hesitaney,* 'duda'.

haesitantia, -ae [haesitans], *f.,* vacilación: verborum, linguae h., balbuceo, tartamudeo.

haesitátió, -ónis [haesitó], *f.,* vacilación, duda, perplejidad, incertidumbre ‖ balbuceo, tartamudeo, dificultades de pronunciación.

Esp. *hesitación,* 'duda'. - Fr. *hésitation,* 'duda'. - Ingl. *hesitaron,* 'duda'.

haesitó, -áre, -áví, -átum *[frec.* de haeréó], *intr.,* estar detenido, atascado, impedido de moverse; detenerse: haesitantes milites, soldados obstaculizados en su marcha ‖ experimentar un impedimento, una molestia: lingua h., balbucear, tartamudear ‖ [fig.] estar indeciso, irresoluto, perplejo; dudar, vacilar: ¡M tum in novis rebus haesítaverunt, en aquella situación inesperada vacilaron.

Esp. *hesitar,* 'dudar, vacilar'. - It. *esitare,* 'vacilar', 'dudar'. - Fr. *hésiter,* 'vacilar', 'dudar'. - Ingl. *hesitate,* 'vacilar', 'dudar'.

+ hagiográpha, -órum [gr. *hágios,* 'santo', y *gráphó,* 'yo escribo, describo'], n. *pl.,* los libros santos, las Sagradas Escrituras [lat. edes.].

Fam. hagiographus.

hagiográphus, -í [cf. hagiográpha], *m.,* hagiógrafo, autor de libros sagrados.

Esp. *hagiógrafo,* 1765-83. der.: *hagiografía; hagiográfico.* - Fr. *hagiographie, -phe, -phique.*

Hal[a]esa, -ae, *f.,* Halesa [c. de Sicilia] ‖ -ínus, -a, -um, *adj.,* de Halesa. ‖ 7 D.

Halaesus, -í, *m.,* Haleso [hijo de Agamenón; un lapita].

haley..., v. aley...

Haliacmón, -ónis [ac. -onem, -ona], *m.,* Haliacmón [río de Macedonia, actual Vistritza]. III 2 C-D.

Haliartus, -í, *f.,* Haliarta [c. de Beocia] ‖ -tíí, -íórum, *m. pl.,* los hab.de H.1II4E.

Hálicarnassus [-os], -í, *f.,* Halicarnaso [c. de Caria patria de Heródoto y de Dionisio] ‖ -séüs, -a, -um, de H. ‖ -síí, -órum; -senses, -íum, *m. pl.,* los hab. de H. IV 6-7 C.

Halicyensis, -e, *adj.,* de Halicies [c. de Sicilia, hoy Salemi], ‖ 7 D.

háiítüs, -us [haló], *m.,* soplo, viento, exhalación; vapores, olor [del vino]; emanación [de un gas] ‖ aliento, soplo, respiración, suspiro ‖ [fig.] alma.

Esp. *hálito,* 'aliento', 1587.

halléc, -écis; alléc; alee; hallex,... *n.,* salmuera [residuo de la fabricación del garum]; especie de garó.

Esp. *alache,* 'boquerón', 1495, de allec, -écis, 'especie de escabeche', 'pescado en escabeche'; tomado a través del mozárabe.

hallücinor, v. allücínor.

haló, -áre [cf. anhelare], *intr.,* soplar; exhalar [un soplo, un olor]: halantes floribus horti, jardines perfumados por las flores ‖ fr., exhalar, perfumar, aromatizar.

Fam. halítus; exhalo, -latió; inhalo; redhalo.

halos, -o [gr. *halos,* id., propte. 'era de trillar', 'disco'], *f.,* halo, circulo, corona [que presentan a veces los astros].

Esp. *halo,* 1817.- F r. *halo.*

Halys, -yos, *m.,* el Halis [río de Asia Menor]. IV 4 F-G; 5 F.

hámádryades, -um [gr. *hamadryás,* de *háma,* 'juntamente', y *dryás,* 'dríade', deriv. de *drys,* 'árbol', 'roble'], *f. pl.,* hamadríades (ninfas de los bosques].

Esp. *hamadríade,* 1438. - Fr. *hamadryade.*

t Hámartígénía, -ae [gr. *hamartigéneia*], *f.,* Origen del pecado [título de un poema del poeta español Prudencio],

hámátus, -a, -um [hámus], *adj.,* provisto de gancho, ganchudo; provisto de garfio o de anzuelo ‖ que tiene la punta curvada; corvo; encorvado en forma de garfio o anzuelo.

Hámilcár, -áris, *m.,* Amílcar [caudillo cartaginés, de la familia de los Barca, padre de Aníbal],

Hammon, v. Ammon.

hámus, -í, *m.,* gancho, garfio ‖ (todo objeto en forma de gancho] anzuelo: piscem hamo capere, ducere, pescar un pez con anzuelo ‖ eslabón [de una cadena]: lorica conserta hamis, cota de malla [= coraza con las junturas sujetas con ganchos].

Fam. hamatus.

Esp. *anzuelo,* 1.» mit. s. xm, de una primitiva forma romance *hamiciolus, dim. de hámus, generalizada en Castilla para evitar la homonimia con hamo; en países donde no existía *amo* se dice aún amo [it.], *ham* [cat.] para designar el 'anzuelo'. - Eusk. *[hjamu,* 'anzuelo'; *[hjamuarrain, amorrai, amorraiñ...,* 'trucha'; *hamuhari,* 'sedal'; *hamukaina,* 'caña de pescar'. - It. amo, 'anzuelo'. - Fr. *hamet;on,* 'anzuelo' *hame<;onné,* 'provisto de anzuelos'.

Hanníbál, -ális, *m.,* Aníbal [hijo de Amílcar Barca y caudillo de los cartagineses en la 2.aGuerra Púnica] ‖ Hanníbal ad portas [frase alusiva a la proximidad de Aníbal a Roma tras su victoria en Cannas; significa un peligro inminente],

Hannó, -ónis, *m.,* Hannón [nombre de varios personajes de Cartago].

hára, -ae, *f.,* establo (para animales]; pocilga [para cerdos],

háréna [áréna], -ae, arena ‖ lugar con arena; desierto arenoso; playa, costa, ribera; circo, anfiteatro ‖ combates en el anfiteatro, gladiadores; arena [del anfiteatro,...].

Fam. harenosus, -naria, -naceus.

Esp. *arena,* h. 1140. der.: *arenal,* 1495; *arenilla,* 1611; *arenisco,* 1490; *arenisca; arenero; desarenar; desareno; enarenar; arisco,* h. 1330, acaso del port. *areisco,* 'arenisco', deriv. de *areia,* 'arena', con paso del sentido de 'estéril', 'áspero', aplicado a las tierras, al de 'bravio', 'huraño', referido a personas [DRAE: *arisco,* del dialect. *jarisco,* del lat. ferus, 'fiero']. - Gall. *aréa.* - Port. *areia.* - Cat. *arena.* - It. *(a)rena.* - Prov. *arena.* - Fr. aréne, *-nicole.* - Ingl. *arena.*

hárénácéus [-cíus], -a, -um [háréna], *adj.,* arenoso; seco.

Esp. *arenáceo.* - Fr. *arénacé.* - Ingl. arenaceous.

hárénária, -ae [háréna], *f.;* -um, -T, *n.,* arenal, cantera de arena.

hárénósus [aren-], -a, -um [haréna], *adj.,* lleno de arena, arenoso ǁ -um, -T, *n.,* terreno arenoso, arenal.

Esp. *arenoso,* 1438.

háriólátió, -ónis [háriólor], *f.,* predicción, profecía,

háriólor, -árl, -átus sum [háridlus], *intr.,* ser adivino, predecir el porvenir, profetizar ǁ divagar, decir extravagancias, perder la razón.

háridlus, -í, m.;-a, -ae, *f.,* adivino, -a.

Fam. hariolor, -latió; cf. haruspex.

Esp. *aríolo,* 'adivinador'.

Harmodíus, -í, *m„* Armodio (ateniense que conspiró con Aristogiton contra los Pisistrátidas].

harmonía, -ae [gr. *harmonía,* id.], *f.,* armonía, acorde, acuerdo ǁ armonía, acuerdo de los sonidos.

Esp. *armonía,* 1444. der.: armónico, h. 1440 [gr. *harmonikós*]; *inarmónico; armonioso,* 1780; *armonio,* 1884; *armonizar,* princ. s. xix [una vez s. xv]; *armonización; enarmónico.* - Eusk. *armonia, -nika, -niko, -nizatu; armoniatsu,* 'armonioso'. - Fr. *harmonie, -nieux, -ñique, -niser, -nium.* - Ingl. *harmony, -nic, -nious, -nica, -nium, -nize.*

harpa, -ae [gr. *hárpé*], *f.,* arpa, instrumento de música.

Esp. *arpa,* 'instrumento músico', h. 1250. der.: *arpado,* h. 1490; *arpegio,* del it. *arpeggio,* deriv. de *arpeggiare,* 'tocar el arpa'; *arpista.* - Cat. *arpa.* - It. *arpa.* - Prov. *arpa.* - Fr. *harpe; arpége* [< it. *arpeggio]; -péger.* - Ingl. *harp.*

harpága, -ae [gr. *harpágé*], *f.,* gancho, arpón.

Fam. harpago.

harpágó, -ónis [gr. *harpágé*], *m.,* arpón, garfio ǁ [fig.] rapaz, ladrón.

Esp. *arpón,* h. 1300, del fr. *harpon,* id. [DRAE: *arpón,* del gr. *hárpé,* 'instrumento en forma de anzuelo'], der.: *arponero, -near, -nado.* - It. *arpagone.* - Fr. *harpon.* - Ingl. *harpoon.*

Harpalycé, -es, *f.,* Harpálice (reina de las amazonas],

harpé, -es (gr. *hárpé], f.,* espada [corta y curvada en forma de hoz],

Harpyia, -ae [gr. *hárpyia,* id.], *f.* [gralte. en *pl.],* las Harpías [aves monstruosas y repulsivas).

Esp. *arpía, 1438.* - Fr. *harpie.* - Ingl. *harpy.*

Harüdes, -um, *m. pl.,* los harudes [p. de Germania].

hárundíneus, -a, -um [hárundój, *adj.,* de caña; h. carmen, canto pastoril [al son de la flauta] ǁ semejante a una caña ǁ -dínósus, -a, -um, poblado de cañas ǁ -dínácéus, -a, -um, parecido a una caña ǁ -nétum, -T, *n.,* cañaveral ǁ -nárius, -í, *m.,* obrero que cubre con cañas o cañizo ǁ -difer, que tiene cañas.

Esp. *arundíneo.*

[h]árundó, -ínis, *i.,* caña ǁ [objeto hecho de caña o en forma de caña] flauta, caramillo pastoril; flecha; caña de pescar; bastón; caña, cálamo (para escribir]; lanzadera [de tejedor]; escoba.

Fam. harundineus.

háruspex, -ícis [haru-, cf. sánscr. *hirah;* gr. *khordé;* t spécío], *m.,* arúspice [que predecía examinando las entrañas de las víctimas sacrificadas] ǁ [poét.] adivino, agorero.

Fam. haruspicium, -cinus; cf. hariolus.

Esp. *arúspice.* - Fr. *arúspice.*

háruspícínus, -a, -um [háruspex], *adj.,* de los arúsplces, relativo a los arúspices ǁ -ciña, -ae, *f.,* la ciencia de los arúspices, la adivinación.

Esp. *aruspicina.*

háruspicium, -í [háruspex], *n.,* ciencia de los arúspices.

Hasdrübál, -ális, *m.,* Asdrúba! [nombre de varios generales cartagineses; el más famoso fue Asdrúbal Barca, hermano de Aníbal].

hasta, -ae [cf. umbro *hostatu;* m. irl. *gas, trisgaitim;* gót. *gazds], f.,* asta, lanza, pica, jabalina, venablo (toda arma formada por un mango o hastil terminado en una punta metálica]: adnixi hastis, apoyados en sus lanzas; hastas abicere, deponer las armas, rendirse ǁ [en particular] jabalina [que lanzaba el fecial para declarar la guerra] ǁ [todo objeto en forma de lanza]: hasta pura, lanza sin hierro [recompensa militar]; gramineae hastae, cañas; h. pampinea, tirso [cetro del dios Baco, llevado por las bacantes en las fiestas celebradas en honor de éste] ǁ [la lanza, símbolo de la propiedad quintaría, se hincaba en el lugar en que se hacía la venta de los bienes de los deudores del tesoro público o se 'subastaba' el botín de guerra] subasta, almoneda, venta en pública subasta: hastam ponere, anunciar una subasta; sub hasta venditus, vendido en pública subasta ǁ confiscación: ius hastae, derecho de requisa.

Fam. hastatus, -tile, -tarium; subhasto.

Esp. *asta,* 'palo de la lanza o pica', h. 1140; 'pica', 'cuerno', med. s. xvu. der.: *enastar,* 1495; *enastado, -tillar.* - It. *asta,* 'lanza', 'vara'. - Fr. *hast, -te, -taire, -té.*

hastárium, -I [hasta], *n.,* subasta, almoneda, venta pública,

hastatus, -a, -um [hasta], *adj.,* armado con lanza o pica, lancero: primus hastatus [ordo], prima acies hastata, la primera línea de lanceros [= de soldados armados de lanza arrojadiza, de jabalina] ǁ hastati, -órum, *m. pl.,* lanceros, soldados armados de jabalina: hastati dicti qui primi hastis pugnabant, se llamaban 'hastati' los que luchaban con jabalinas en la primera línea.

Esp. *astado.*

hastíle, -is [hasta], *n.,* mango, hastil, madera de lanza [o de la jabalina, etc.] ǁ [poét.] jabalina ǁ vara, rama, bastón, palo.

Esp. *astil,* h. 1140.

haud [haut, hau], *adv.,* [gralte. niega una palabra, pero no una oración] no ǁ [ante verbos como amo, assentior, dubito, erro, ignoro, nitor y scio] ǁ [ante *adj.* y *adv.]:* haud sane difficilis res, empresa realmente fácil; h. mediocris, no mediocre, ambicioso; h. impune, no impunemente; h. ita est, no es así; h. longe, no lejos ǁ [ante *pron.]:* h. quisquam, h. ullus, h. alius, nadie, ninguno ǁ [ante *conjunc.*]: h. quia... sed quia..., no porque..., sino porque...

Fam. hauddum, -dquaquam.

hauddum [haud, dumj, *adv.,* aún no, todavía no.

haudquaquam [haud, quaquam], *adv.,* de ningún modo, de ninguna manera, en absoluto.

haurío, -íre, hausí, haustum, *tr.,* sacar, extraer, tomar, vaciar, agotar [un líquido]: [e] fonte h., coger agua de la fuente; de, ex puteo h., sacar agua del pozo ǁ sacar, retirar: terram h., cavar la tierra ǁ verter: sanguinem alicuius h., derramar la sangre de uno ǁ recoger [el polvo, las cenizas, etc.] ǁ [poét.] quitar de en medio, hacer desaparecer, matar ǁ [fig.] sacar, tomar: aliquid e fontibus [= a fontibus; eodem fonte] h., tomar algo de la fuente misma ǃ vaciar, beber: poculum, una copa ǁ [fig.] voluptates h., hartarse de placeres; calamitates h., apurar la copa de las desgracias ǁ apurar, agotar, consumir, gastar; acabar; devorar, destruir, tragar: sua h., consumir su hacienda, comerse su patrimonio; provincias immenso fenore h., arruinar las provincias con usuras inmensas; médium sol orbem hauserat, el sol había recorrido la mitad de su órbita; hauriuntur gurgitibus, son tragados por los remolinos; vineas incendium hausit, el incendio destruyó los manteletes ǁ empaparse, enterarse; percibir, comprender, captar: oculis auribusque gaudium h„ saborear la alegría con ojos y oídos; strepitum h., oír un ruido; vocem h., oír la voz; populationem... h., gozarse en la devastación.

Fam. haustus; exhaurio; inexhaustus; perhaurio.

hausí, *perf.* de haurío.

haustus, -a, -um, *pp.* de haurío.

haustus, -ûs [hauríd], *m.,* acción de sacar [o extraer agua u otra cosa cualquiera}; extracción ǁ acción de beber o de tragar; trago, sorbo: exiguis haustibus, a pequeños sorbos; haustus aquae, sorbo de agua ǁ [poét.] arenae h., puñado de arena ǁ soplo, Inspiración, emanación: haustus aetherii, emanaciones del éter, Inspiración divina,

haut, v. haud.

havéó, v. avéó.

hebdómada [eb-L -ae, *f.,* [gr. *acus. hebdomáda],* el número siete; siete días, semana; septenario: h. maior, Semana Santa ǁ -más, -ádis [acus. -áda], *f.,* semana; el séptimo día; retorno del séptimo día [época crítica para los enfermos]; septenario.

Esp. *hebdómada, -dario.* - Fr. *hebdomadaire.*

Hébé, -és, *f.,* Hebe (diosa de la juventud, esposa de Hércules, cuando éste fue admitido entre los dioses],

Hebénus, v. ebénus.

hébéó, -ere [gralte. en la *3.apers.* del *pres. indic.],* estar embotado, romo, sin punta, obtuso [sentido físico y moral] ǁ estar debilitado; ponerse o estar pasado, aletargado, adormecido, sin vigor.
Fam. hebes, -besco; hebeto, -tatio, -tudo, -leseo,

hébés, -étis *[abl.* -éti], *adj.,* embotado, romo, sin punta, obtuso, débil: lela hebeliora, dardos más embotados ǁ [fig.] obtuso, romo; carente de penetración; falto de agudeza o de finura; insensible, torpe: ingenium h., ingenio obtuso; aures hebetes, oídos sordos; me hebetem molesliae reddiderunt, los sufrimientos me han hecho insensible ǁ embotado, falto de vivacidad; apático, languideciente; mudo; débil; pálido; insípido: h. color, color pálido,

hébéscó, -ere *[incoat.* de hébéó], *intr.,* embotarse, languidecer: hebescere virtus coepit, la virtud comenzó a flaquear; acies mentís hebescil, la inteligencia se embota,

hébétátíó, -ónis [hébétó], *f.,* embotamiento, debilidad,

hébétéscó, -ére *[incoat.* de hébétó], *intr.,* embotarse,

hébétó, -áre, -avT, -átum *[frec.* de hébéó], fr, embotar, debilitar, entorpecer, enervar: hebetata specula, espejos empañados ǁ [fig.] quitar la penetración, la fuerza, la agudeza, la finura: sidera h., oscurecer los astros; mortales visus h. alicui, velarle, empañarle a uno su visión de simple mortal.
Esp. *hebetar.* 'enervar'. - Fr. *hébéter, -té, -tement, -tude.*

t hébétüdó, -ínis [hébétó], *f.,* estupidez.

Hébraeus [-aícus], -a, -um, *adj.,* hebreo ǁ -T, órum, *m. pl.,* los hebreos, los judíos.

Hebrus, -l, *m.,* el Hebro (río de Tracia], IV 4 B.

Hécáté, -és, *f.,* Hécate [diosa de los encantamientos, confundida a menudo con Diana].

Héctor, -órís, *m.,* Héctor [héroe troyano, hijo de Príamo; muerto en combate con Aquiles] ǁ -réus, -a, -um, de Héctor; troyano.

Hécűba, -ae; -be, -bes, *f.,* Hécuba [madre de Héctor y esposa de Príamo, rey de Troya].

hédéra [éd-], -ae, *f.,* hiedra [planta trepadora; a veces iba enroscada en el tirso de Baco; con ella se coronaba a los poetas y a los convidados a los banquetes].
Fam. hederiger, -derosus.
Esp. *hiedra,* h. 1295. - Gall. *hedra.* - Port. *hera.* - Cat. *(h)eura.* - It. *édera, ellera,* 'hiedra'. - Rum. *iederá.* - Prov. *qlre.* - Fr. *lierre (< l' ierre),* 'hiedra' [a. edre).

hédérígér, -éra, -érum [hédéra, gerǒ], *adj.,* que lleva hiedra, cubierto de hiedra.

hédérósus, -a, -um [hédéra], *adj.,* cubierto de hiedra.

HédűT, v. AedűT.

hédycrum, -T [gr. *hédykhroun], n.,* especie de ungüento, perfume.

hégémón, ónis [gr. *hégemón,* -onós, de *hégéomai,* 'yo guío'], *m.,* el que va delante.
Esp. der.: *hegemonía,* 'supremacía de un estado sobre otros', 1884 [gr. *hegemonía*]; *hegemónico.* - Fr. *hégémonie.* - Ingl. *hegemony.*

hei [ei], *interj.,* indica pena o dolor: hei mihi!, ¡ay de mí!

héiülátíó, ónis, *f.;* -itüs, -ûs [héiülǒ], *m.,* grito (de dolor], lamento.

[h]éiüló, -iré, *intr.,* gritar [de dolor], lamentarse.
Fam. heiulatio.

Héléna, -ae; -né, -és, *f.,* Helena [hija de Leda; hermana de Cástor, Pólux y Clitemnestra; esposa de Menelao; su rapto, consumado por el troyano París, originó, según la leyenda, la guerra de Troya],

hélénTum, -T [gr. *helénion,* id.], *n.,* camedrio [planta],
Esp. *helenio,* princ. s. xvn.

Hélénus, -l, *m.* Heleno [hijo de Príamo y célebre adivino].

Héliádes, -um, *f. pl.,* Heliades [hijas de Helios, el sol, y de Climene; hermanas, por tanto, de Faetón].

HelTcé, -és, *f.,* la Osa Mayor [constel.].

Helicón, -ónis, *m.,* Helicón [monte de Beoda, consagrado a Apolo y a las Musas] ǁ -ní[a]des, -um, *f. pl.,* las Musas. III 4 D.

héllócámínus, -I [gr. *heliokáminos; káminos,* 'horno'], *m.,* habitación soleada.

HélTópólis, -is, *f.,* Heliópolis [c. del Bajo Egipto; c. de Siria] ǁ -ITánus, -a, -um, de H. V 2 A; 1 B.

Helios, -I [gr. *Helios], m.,* Helios, el Sol [divinidad].
Fam. heliocaminus.
Esp. deriv. del gr. *helios: helio; afelio [apó,* 'desde, alejándose de', según el modelo de *apogeo]', parhelio [para,* 'junto a']; *perihelio [peri,* 'alrededor']; *efélide* [gr. *éphélis, -idos; epi,* 'sobre'], cpt.: *heliocéntrico; heliograbado; heliógrafo; heliioscopio; heliotelegrafia; helioterapia; heliotropo o -tropio* [gr. *trépó,* 'doy vueltas'], *girasol'; helióstato* [gr. *statós,* 'parado']; *heliómetro* [gr. *métron,* 'medida']. - Fr. *hélium; aphélie; parhélie o parélie* [a. *parahele*]; *éphélides; hélio-centrique, -graphe, -thérapie, -trope,...* - Ingl. *helium; heliograph, heliotrope.*

hélix, -Tcis [gr. *hélix,* 'espiral', 'objeto en forma de espiral'], *f.,* especie de hiedra o de junco ǁ hélice.
Esp. *hélice,* 1734. cpt.: *helicoide; helicoidal; helicóptero* (gr. *pterón,* 'ala'). - Fr. *hélice, -coidal, -coide, -coptére.* - Ingl. *helix* [pl. *belices*]; *helicopter.*

Helias, -ádis, *f.,* Hélade [nombre de la antigua Greda].

Hellé, -és, *f,* Heles [hija de Athamas; dio su nombre al Helesponto].

hellébórus [ell-], -I, *m.;* -um, -í, *n.* (gr. *helléboros],* eléboro [planta empleada antiguam. como remedio curativo contra diversos males, especialm. la locura].
Esp. *eléboro.* - Fr. *ellébore.*

Hellespontus, -T [gr. *Helléspontos,* 'mar de Heles'], *m.,* el Helesponto [estrecho que separa Europa de Asia; país situado en torno a la Propóntide] ǁ -tTus, -í, *m.,* hab. de las riberas del H. IV 5-6 B.

hél[l]uátíó, -ónis [héllüor], *f,* glotonería, intemperancia; orgía, borrachera ǁ *[pl.j* escenas de glotonería, de orgía.

hél[l]júó, -ónis [héllüor], *m.,* glotón, tragón, tragaldabas, devorador ǁ [fig.] derrochador, libertino: patriae h., devorador de su patria.

hél[l]üor [ell-], -árl, -átus sum, *intr.;* [con *abl.]* atracarse de; tragar, devorar con avidez, engullir: libris h., atracarse de libros; sanguine rei publicae h., chuparle la sangre a la patria ǁ [abs.] entregarse a la glotonería.
Fam. hel(l)uo, -luatio.

hélops [el-], -ópis [gr. *hélops], m.,* esturión [?].

helvéla [-ella], -ae, *f.,* hortaliza; col pequeña.

HelvéTTí, -órum, *m. pl.,* los helvecios [hab. de Helvecia, la actual Suiza] ǁ -tícus [-tíus], -a, -um, de Helvecia, de Suiza. IX 3 G-H.

HelvTT [-vi], -órum, *m. pl.,* los helvios [p. de la Galia]. IX 4 F.

helvus, -a, -um, *adj.,* amarillento [de color entre el blanco y el rojo].

hem! *interj.,* ¡ah!, ¡oh! [expresa pena, indignación o dolor].

héméródrómT [-moe], -órum [gr. *hémerodrómoi], m. pl.,* andarines, mensajeros rápidos.

hémlcránla, -ae, *f.;* -lum, -T, *n.* [gr. *hémikrania],* dolor de cabeza, jaqueca, migraña [llter., dolor que afecta a 'la mitad de ia cabeza'].
Esp. *migraña,* 'jaqueca'; *hemicránea,* cult. - Cat. *migranya.* - Fr. *migraine.* - Ingl. *megrim.*

hémlcyclíum, -I [gr. *hemikyklion], n.,* semicírculo, hemiciclo, asiento semicircular lí anfiteatro.
Esp. *hemiciclo.* - Fr. *hémieyele.*

hémína [ém-], -ae [gr. *hémína*], *f.,* hemina [medida de capacidad].
Esp. *hemina,* 1495. - Eusk. *imina, imiña, imijaj, ipiña,* 'cuartal de fanega'. - Fr. *hémine.*

hémisphaerium, -í [gr. *hemisphaírlon,* 'media esfera'], *n.,* media esfera; hemisferio ǁ cúpula.
Esp. *hemisferio,* 1438. - Fr. *hémisphére, -phérique* [v. semi]. - Ingl. *hemisphere.*

hémistIchlum, -T [gr. *hemistikhion; hémi-,* 'medio'; *stíkhos,* 'verso'], n., medio verso, hemistiquio.
Esp. *hemistiquio,* princ. s. xvn. Otros deriv. del gr. *hémi-,* 'medio' [= lat. semi-]: *hemiplejía* [gr. *hémiplégés,* 'medio herido'; *plesso,* 'yo hiero']; *hemipléjico; hemíptero* (gr. *pterón,* 'ala'). Cf. *hemiciclo; hemisferio;* etc. - Fr. *hémistiche* [v. semi]. - Ingl. *hemistich.*

hendécásyllábus [-os], -I [gr. *héndeka,* 'once'; *syllabe,* 'sílaba'], *m.,* endecasílabo, verso de once sílabas.
Esp. *endecasílabo,* s. xvm, por conducto del ¡tal. - Fr. *ftendecasyllabe.*

hendiádys, adaptación lat. de la frase griega *hén diá dyóin,* 'una cosa por medio de dos'.
Esp. *endiadis,* 1580, 'figura que expresa un solo concepto con dos nombres coordinados'. - Fr. *hendiadis, -dyin.*

HénétT, -órum, *m. pl.,* los vénetos [p. que habitaba la actual Venecia], V. VenetT. ǁ 3 C-D.

Henna, -ae, *f.,* Henna [c. de Sicilia]. ǁ 7 E.

hépar, -pátis [-áris, tardío], *n.,* hígado. Tomado por la leng. médica al gr. *hépar, -atos,* id.
Fam. hepáticus.

hépatlcus, -a, -um [gr. *hépatikós], adj.,* del hígado, hepático.

Esp. *hepático,* 1765-83. relac.: *hepatitis, -tización.* - Fr. *hepatique, -tite.* - Ingl. *hepatic.*

heptáteuchus, -T [gr. *heptáteukhos], m.,* los cinco libros del Pentateuco más el de Josué y ei de los Jueces, es decir, los siete primeros libros de la Biblia.

heptéres [-is], -¡s [gr. *heptérés] f.,* nave de siete filas de remos.

hera, v. era.

Hera, -ae, *f.,* Hera [= Juno]; c. de Sicilia ǁ Heraea, -órum, n. *pl.r* juegos en honor de la diosa Hera [celebrados en la dudad griega de Argos],

Hérádéa Ha], -ae, *f.,* Heraclea [n. de varias ciudades, cuya fundación se atribuía a Heradés, o Hércules] ǁ -eensis, -e, de H. ǁ -¡ensis, -e, de H. ǁ -edtes, -ae, de H. ǁ -edtae, -árum, *m. pl.,* los hab. de H. II11 C; 3 C; 4 D; 5 C.

HéraclTtus, -T, *m.,* Heradito, filósofo de Efeso.

Héraea, -ae, *f.,* Herea [c. de Arcadia].

hérba, -ae, *f.,* hierba, planta: herbas condire, sazonar verduras, hortalizas, etc.; in herba recumbere, recostarse en el césped; graminis h., césped; adhuc tua messis in herba est, tu mies está aún verde ǁ malas hierbas: offidant laetis ne frugibus herbae, para que las malas hierbas no causen daño a tus mieses ǁ -büla, -ae, *dim.* de hérba.

Fam. herbarium, -rius; herbesco, -bidus, -bosus.

Esp. *hierba,* h. 950; se escribió *yerba* hasta la 2.a mit. s. xix. der.: *hierbezuela,* h. 1330; *hierbatero o hierbero; hierbatear; herbazal,* 1495; *herbolar,* 1220-50; *enherbolar,* 1542, 'envenenar' (mediante el empleo de plantas venenosas], del dim. hérbüia; *herbolario,* 1495; *herborizar,* h. 1760, del fr. *herboriser,* 1534; *herborización; herbáceo; herbaje, -jear, -¡ero, -jar; yerboso, -bajo, -bera.* cpt.: *contrahierba,* 1590 [cf. *enherbolar]; hierbabuena,* 1495; *herbívoro* [cf. *carnívoro, omnívoro*]; *herbicida* [caedo, 'matar']. - Gall.*herba.* - Cat. *herba.* - Ir. *erba; erbaggio,* 'verdura'. - Rum. *iarbá.* - Prov. *$rba; erbut* - Fr. *herbe,* 'hierba'; *herbage,* 'herbaje', 'pasto'; *herbu,* 'herboso'; *herbacé, -berie, -bicide; herbivore; herboriste* [< *herbolóte* < herbúla]; *-terie; herboriser, -sateur, -satlon, -sé, -ser.* - Ingl. *herb, -bage,* 'hierba'; *herbaceous; herbal; herbalist,* 'herbolario'.

t hérbaríum, -I [hérba], *n.,* herbario [libro en el que se describen las plantas].

Esp. *herbario.* - Fr. *herbier,* 'herbario'. - Ingl. *arbour; herbarium.*

hérbaríus, -T [hérba], *m.,* herborista, botánico.

Esp. *herbero,* 1495.

herbesco, -ére [hérba], *incoat. intr.,* brotar la hierba, ponerse herboso.

hérbídus, -a, -um [hérba], *adj.,* herboso, cubierto de hierba, herbáceo, de césped ǁ relativo a la hierba, de hierba ǁ t color de hierba, verde.

Herblta, -ae, *i.,* Herbita [c. de Sicilia] ǁ -tensís, -e, de H.

hérbósus, -a, -um [hérba], *adj.,* herboso, cubierto de hierba, herbáceo ǁ bordeado de césped ǁ compuesto de distintas plantas ǁ de color de hierba, de color verde.

Esp. *herboso,* 1438. - Port. *herboso.* - Cat. *herbós, -sa.* - It. *erboso.* - Rum. *ierbos.* - Prov. *erbos.* - Fr. *herbeux.*

herbula, -ae, v. herba.

herciscd, -ére, *tr.,* [usado sólo en el *adj. verbal* o p. *fut.* pas.] partir, dividir: arbiter familiae hercíscundae, árbitro para repartir la hacienda; hercíscundae familiae causa, asunto de partición de patrimonio.

Fam. herctum.

Hérdé!; Hércülé!; Hércules!, *interj.,* ¡por Hércules! Juramento familiar, usado especialm. por los hombres ǁ [con mé]: mehercle!, mehercules!, ¡por Hércules!

herctum, -T [herciscd], *n.,* partición [de una herencia]; se usa sólo con el *v.* ciere: herctum ciere, provocar una partición de herencia; quibus verbis herctum cieri oporteat, nescire, no saber con qué fórmula se procede a una partición.

Hércülánéum, -i [Hércules], *n.,* Herculano [c. de Campania destruida por la erupción del Vesuvio del año 79 d. J.C.] ǁ -lánensis, -e; -lán[élus, -a, -um, de Herculano. ǁ 5 E.

Hércülánéus, -a, -um [Hércüles], *adj.,* de Hércules ǁ [fig] muy grande, gigantesco.

Esp. *herculáneo,* 'hercúleo'; *-no.* - Fr. *herculéen.*

Hércules, -is í-í], *m.,* Hércules [héroe mitológico, hijo de Júpiter y de Alcmena; célebre por sus doce trabajos]: Herculis columnae, las columnas de Hércules [montañas que flanquean el estrecho de Gibraltar].

Fam. Herde!; Herculaneus, -leus.

Esp. *hércules,* 'forzudo'.

Hércüléus, -a, -um [Hércüles], *adj.,* de Hércules.

Esp. *hercúleo.*

Hercynía, -ae [silva], *f.,* la selva Hercinia [actual Selva Negra, en Germania] ǁ -níus, -a, -um, de la selva H.

t hérédtffco, -are [hérés, fáció], *tr.,* nombrar, instituir heredero.

héréditárius, -a, -um [héridítas], *adj.,* de la herencia, hereditario [refer. a una herencia] ǁ recibido en herencia, hereditario.

Esp. *heredero,* 1092; *hereditario,* cult. h. 1600. - Gall. Port. *herdeiro.* - Cat. *hereter.* - It. *ereditario.* - Prov. *eretier.* - Fr. *héritier,* 'heredero'; *héréditaire,* 'hereditario'. - Ingl. *hereditary.*

héridítas, -átis [hiris], *f.,* herencia [acción y efecto de heredar] ǁ herencia; sucesión.

Esp. *heredad,* 1107. - Eusk. *heredentzia,* 'herencia'. - It. *ereditá,* 'herencia'. - Prov. *eretatge.* - Fr. *héritage,* 'herencia'; *hérédité,* 'herencia'. - Ingl. *heritage,* 'herencia'; *heredity.*

t hérédító, -áre [hiris], tr, heredar de, recibir en herencia.

Esp. *heredar,* 1097. der.: *heredamiento,* 1176. cpt.: coheredar, *-dero; desheredar,* h. 1140. - Gall-Port. *herdar.* - Cat. *heretar.* - Eusk. *heredatu,* 'heredar'. - It. *ereditare, redare,* 'heredar'; redafore, 'heredero'. - Prov. *eretar.* - Fr. *hériter,* 'heredar'; *deshériter,* 'desheredar'. - Ingl. *heir,* 'heredar, -dero'; *heirship,* 'herencia'; *hereditament, -table, -tor; inherit, -tance, -tor, -trix; disinherit.*

hérédTum, -I [hiris], *n.,* heredad; finca o propiedad heredada.

hiris, -idis, *m. f.,* heredero, -a; legatario, sucesor: heredem aliquem facere, instituere, rellnquere, scribere, instituir a uno como heredero suyo; h. ex asse, heredero universal, único; heres est fratrl suo, es el heredero de su hermano; h. secundus, heredero en segundo grado, sustituto.

Fam. heredltas, -tarius; heredlum; coheres; exheres, -redo, -redatio; inheredito; heredlto, -dlfico.

Cat. *hereu.* - It. *erede.* - Prov. *er, ere, eres, eret.*

herí, *adv.,* ayer ǁ hace poco.

Fam. hesternus.

Esp. *ayer,* h. 1300; ant. *yer,* h. 1250; para la a-, cf. *así.* cpt.: *anteayer,* 1495 *[antier].* - Cat. *ahir.* - It. *ierl,* 'ayer'. - Rum. *ieri.* - Prov. $r. - Fr. *hier,* 'ayer' [a. *¡er,* er]. - Ingl. cf. *yesterday,* 'ayer'. - Al. cf. *ges-tern,* 'ayer'.

hérífüga, -ae [herus, fügió], *m.,* esclavo fugitivo.

herílis, v. erítis.

Hermaphrodítus, -í [gr. *Hermaphróditos*], *m.,* Hermafrodito [personaje mítico, hijo de Hermes y Afrodita o Venus, que participaba de los dos sexos].

Esp. *hermafrodita,* 1734 *[-ito,* 1438]. der.: *hermafroditismo.* - Fr. *hermaphrodite, -disme.*

hermineuma, -átls [gr. *herméneuma], n.,* interpretación, explicación; exégesis.

Esp. *hermenéutico,* 1884, del gr. *herméneutikós,* 'relativo a la interpretación' *[herménés,* 'intérprete', 'explicador', 'traductor']. der.: *hermenéutica.* - Fr. *herméneutique.* - Ingl. *hermeneutics.*

Hermis [-ma], -ae [gr. *Hermés], m.,* Hermes [dios griego equivalente al dios Mercurio de los romanos] ǁ Hermae, -árum, *m. pl.,* Hermes (pilares coronados por un busto del dios Hermes]; [en general] bustos ǁ Hermes Trismegístus [gr. *Trismégistos],* Hermes Trismegistos [epíteto del dios Mercurio 'tres veces grande').

Fam. hermeticus; Hermaphroditus.

+ hermeticus, -a, -um [Hermés], *adj.,* aplicado a las doctrinas y procedimientos de la Alquimia, deriv. de Hermes Trismegistos, personaje egipcio fabuloso, presunto creador de esta ciencia; de ahí 'sello o cerramiento hermético e impenetrable al aire, obtenido por fusión de la materia de que está formado el vaso; se denominó así por realizarse mediante un procedimiento químico.

Esp. *hermético,* 1765-83. der.: *hermetismo; hermeticidad.* - Fr. *hermétique, -tiquement, -tiste, -tiste.* - Ingl. *hermeticfal].*

Herminius mons, *m.,* Sierra de la Estrella, en la Lusitania. I 1-2 A-B.

Hermídné, -és; -na, -ae, *f.,* Hermione [hija de Menelao y Helena],

Hermus, -í, *m.,* el río Hermo [en Lidia], IV 6 C.

hernia, -ae, [gr. hérnos], *f.,* hernia.

Esp. *hernia,* 1581. der.: *herniado.*- Fr. *hemie, -niaire, -nié, -nieux.* - Ingl. *hernia.*

HernicT, -Órum, m. *pl.,* los hérnicos [pueblo del Lacio], II 5 D.

Héró, -ûs [ac. -o, -on], *f.,* Hero [sacerdotisa de Venus, amada de Leandro].

Héródés, -is, *m.,* Herodes [rey de Judea, en tiempos de Augusto] ‖ t -diánus, -a, -um, de M

Héródótus, -í, *m.,* Heródoto [historiador griego, nacido en Halicarnaso, llamado 'Padre de la Historia'],

hirós, -óis [gr. *hérós, héróos,* 'semidiós', 'jefe militar épico'], *m.,* héroe, semidiós, de la edad mítica [epíteto de los personajes épicos] ‖ [fig.] referente a un hombre célebre ‖ -Tcus, -a, -um, heroico, mítico, de los tiempos heroicos, épico ‖ hérdus, -a, -um, heroico, de la epopeya, épico ‖ hérótne, -es, *f.,* semidiosa, heroína ‖ hérôis, -Tdis, *f.,* semidiosa, heroida ‖ Héróídes, poema de Ovidio.

Esp. héroe, 1490. der.: *heroísmo,* 1765-83; *heroico,* h. 1440 [gr. *héróikós,* id.]; *heroicidad; heroína,* princ. s. xvu; *heroida,* 'composición poética'...; *heroísta.* - Fr. *héros, -roicité; héroine, -nomane, -nomanie; héroique,* -guemenf; *héroisme.* - Ingl. *hero, -rois, -roine, -roism, -roin, -roic, -rocally.*

herpéta, -ae; herpes, -étis [gr. *hérpés, -étos,* id., de *hérpó,* 'yo me arrastro', por ser enfermedad que se extiende por la piel], herpes.

Esp. *herpe,* 1581. der.: *herpético; herpetismo.* - Fr. *herpés, -pétique, -pétisme, -pétologie.* - Ingl. *herpes.*

herus, v. erus.

Hésíódus, -I, *m.,* Hesíodo [poeta didáctico griego, nacido en Ascra, Beoda].

Hespéría, -ae, *f.,* la Hesperia [regiones del Occidente: Italia con respecto a Grecia; España con respecto a Italia] ‖ -éríeles, -um, *f. pl.,* las Hespérides [hijas de Hesperus; habitaban, cerca del Atlas, en un jardín poblado de árboles con manzanas de oro, guardadas por un dragón] ‖ -éris, •ídis, *f.,* de la Hesperia, del Occidente ‖ -éríus, -a, -um, de la Hesperia, occidental ‖ -érus [-ós], -I, *m.,* hijo de la Aurora y de Atlas, transformado en estrella; estrella de la tarde. Cf. Vesper.

hesternus, -a, -um [hérfl, *adj.,* de ayer; de la víspera: h. dies, la víspera.

Hetrür-, v. Etrur-,

heü! *interj.* [expresa, sobre todo, el dolor; ús. frecuentem. con un acus.], ¡ah!, ¡ay!: heu me míserum!, ¡ay, mísero de mí!

heurétés [gr. *euretés,* de *heurískó,* 'yo descubro, encuentro'], m., el que encuentra.

Esp. *heurístico,* 'relativo a la invención', der.: *heurística,* 'arte de inventar', 'investigación'. - Fr. *[hjeuristique.*

heüs! *interj.* [ús. para llamar o interpelar; acompaña frecuentem. a un vocat], ieh!, ¡hola!

hexáchordós, -í [gr. *hexákhordos,* id.], *m.,* hexacordio, que tiene seis cuerdas.

Esp. *hexacordo.* - Fr. *hexacorde.*

t Hexáéméron, -I, *n.,* Hexámeron ['Los seis días', obra de San Ambrosio, acerca de la creación del mundo),

hexágónum, -¡ [gr. hexágdnon, de *héx,* 'seis', y *gónia,* 'ángulo'], *n.,* hexágono.

Esp. *hexágono,* 1705. der.: *hexagonal.* - Fr. *hexagone, -nal.* - Ingl. *hexagon, -nal.*

hexáhédrum, -í [gr. *hexáedron,* de *héx,* 'seis', y *hédros,* 'base', 'cara'], *n.,* hexaedro, cubo.

Esp. *hexaedro,* 1739. - Fr. *hexaédre, -drique.* - Ingl. *hexa-.*

hexámétér, -tri [gr. *hexámetros,* de *héx,* 'seis', y *métron,* 'medida'], *m,* hexámetro [verso con seis pies métricos],

Esp. *hexámetro,* 1611. - Fr. *hexamètre.* - Ingl. *hexameter.*

hexéris, -is [gr. *hexérés,* de *héx,* 'seis'], *f.,* nave de seis filas de remos a cada lado,

híans, -antis, *ppr.* de híó.

híátüs, -üs [híó], *m.,* orís h., abertura de la boca [acción de abrir]; oris hiatu, abriendo la boca ‖ hendidura, grieta, raja: terrarum h., hendidura de las tierras ‖ [fig.] deseo ansioso, codicia, avidez, ansia: praemiorum, de recompensas ‖ [Gram.] hiato [en el encuentro de dos vocales],

Esp. *hiato,* h. 1800. - Fr. *hiatus.* - Ingl. *hiatus.*

hib-, v. hyb-.

Hibér [Iber], -éris, *m.,* ibero ‖ -rí, -órum, *m. pl.,* los iberos [hab. de la España primitiva] ‖ Hibérla [Iberia], -ae, *f..* Iberia [nombre dado a España por los griegos] ‖ Hibérus [Ibérus], -a, -um, de Iberia ‖ -rus, -í, *m.,* el río Ebro. I 2 E-F.

hiberna, v. hlbérnus.

híbernácülum, -í [hibernó], n.; *[pl.]* -cüla, -órum, barracones para pasar el invierno.

Esp. *invernáculo,* 1817.

Hibernia, -ae, *f.,* Hibernia [nombre antiguo de Irlanda], VIII 3-4 A-B.

hibernó, -áre, -áví, -átum [hibérnus], *intr.,* invernar; estar en los cuarteles de invierno ‖ pasar el invierno.

Esp. *invernar,* 1490. der.: *invernada,* 1335; *invernadero,* 1495; cult.: *hibernación.* - Gall. *invernadero, -neiro.* - Fort. *invernar.* - Cat. *ivernar.* - It. *invernare.* - Rum. *iema.* - Prov. *ivernar.* - Fr. *hibernen* 'invernar'; *hibernage,* 'invernada'; *hibernant, -nation.* - Ingl. *hibernate,* 'invernar'; *hibemation.*

hibérnus, -a, -um [< *vghelmrlnus;* cf. gr. *kheimerinós;* cf. híems), *adj.,* de invierno, invernal; tormentoso: hibernum tempus, la estación invernal ‖ hibernum [se. tempus], -i, *n.,* invierno ‖ -na, -órum, *n. pl.,* cuarteles de invierno.

Fam. hiberno, -naculum; cf. hiems; bimus.

Esp. *invierno,* 1335, del ant. y popular *Ivierno,* h. 1140 [< hibernum). der.: *invernizo,* 1330; *invernal,* 1495 [o *hibernal*]. - Gall.-Port. *¡(n)verno.* - Cat. *(h)ivern.* - Eusk. *inbernada,* 'temporal'. - It. *invernó.* - Rum. *iarná.* - Prov. *iv?rn.* - Fr. *hiver,* 'invierno'; *-nal,* -na/e; *hibernal.* - Ingl. *hibernal,* 'invernal'.

hibiscum, -i, *n.;* -cus, -i, *f.,* malvavisco; especie de malva.

Esp. *malvavisco,* 1490 [de malva e hibiscum].

híbrida [hyb-; ¡brida],-ae [gr. *hybris,* 'injuria'], *m. f.,* híbrido, de raza mixta; producto del cruce de dos animales diferentes ‖ hijo de padre libre y de madre esclava o de padre romano y madre extranjera.

Esp. *híbrido,* 1817, por conducto del fr. *hybride,* 1596. der.: *hibridación; hibridismo.*

híc, haec, hóc [cf. is], *pron. adj. demostrat.* [designa lo que está cerca del que habla], este, esta, esto; éste, ésta: haec civitas, esta ciudad; haec aetas, esta generación [nuestra]; hic est ille Demosthenes, he aquí al famoso D.; hoc Ídem fit in reliquis civitatibus, esto mismo sucede en los demás pueblos; hoc ipso tempore, en este mismo tiempo; his paucis diebus, en estos últimos días ‖ [repetido o alternado con alius, alter], éste... aquél; el uno... el otro: hic versus Plauti non est, hic est este verso no es de P., el otro, sí; occupat hic collem, cymba sedet alter adunca, ocupa el uno una colina, se sienta el otro en la corva lancha ‖ hic... ille... [hic se refiere al objeto más próximo en el espacio, en el tiempo o en el pensamiento; a veces, al más importante; ille, al más remoto]: melior tutiorque certa pax, quam sperata victoria; haec in tua, illa in deorum manu est, es mejor y más segura que la victoria esperada una paz cierta; ésta [posibilidad inmediata] está en tu mano, aquélla [posibilidad remota], en la de los dioses; cave Catoni anteponas Socratem; huius facta, illius verba laudantur, no antepongas S. a C.; de éste [más próximo, por ser romano] se alaban los actos; de aquél [más distante en el tiempo y por ser griego], las palabras ‖ [con valor de talis, tantus, en correlac. con ut o qui, formando *or. consecut.]:* hoc animo esse debetis, ut..., debéis estar en tal disposición de ánimo, que... ‖ [resumiendo lo que precede] he aquí, es así, es decir: haec finis fuit, tal fue el final; haef illa sunt tria genera, quae..., éstas son las tres clases que... ‖ [anunciando lo que se va a decir; suele preceder a una or. *completiva: inf.,* quod, ut, *interrog. indir.*]: iuris praecepta sunt haec: honeste vivere, alterum non iaedere, suum cuique tribuere, los preceptos del derecho son los siguientes: vivir honradamente, no causar daño al prójimo, dar a cada uno lo suyo ‖ [hoc, *n.* con *genit. partit.*] hoc muneris [= hoc munus], este cargo; hoc morbi [= hic morbus], esta enfermedad; hoc commodi, esta ventaja ‖ [expresión] hoc est, esto es, es decir ‖ hoc *[abl. adv.],* por esto, he aquí por qué.

Fr. ce; c'; [a. $o < lat. vg. ecce hoc]; *ci* [abrev. de ceci < ecce hoc]; avec [v. apud]; oc [< hoc, usado como partícula afirmat.]; *ceci* [< *ce* < ecce hoc]; *qa,* abrev. de *cela* (< ce (a. *(¡o* < lat. vg. ecce hoc) y *la* (< ¡Mac)]; oui [a. *oil* < hoc ille {a. o *//)].*

hic [híc; cf. is), *adv.,* aquí, en este lugar [sin movim.]: hic... illic, aquí..., allí; en un lugar..., en otro; hic segetes, illic veniunt felicius uvae, aquí se producen mieses, allí se dan mejor las uvas ‖ en esta ocasión, en este momento; entonces: hic regina... poposcit, entonces la reina pidió...; hic iam plura non dícam, en esta ocasión no diré ya más.

Esp. *aquí,* h. 1140, del lat. vg. eccum hic [eccum, 'he aquí']. - Fr. *¡ci* [< lat. vg. ecce hic]; *ci* [abrev. de *¡ci]; ci-dessous; ci-desus; ci-devant; ci-inclus; ci-joint.*

hic[cJé, haec[c]é, hóc[c]é (híc reforzado por la partícula deíctica -cé]: huius[ce]modi, de este modo, de esta naturaleza, de este tipo ‖ [con ut] de tal manera..., que...

hicíné, haecíné, hocíné [hice; -ne, partícula *interrog.], pron. adj. interrog.,* ¿por ventura este...?; hicine vir...?, ¿es que

este hombre...? ‖ *[exclamat.]* huncine hominem! hanc impudentlam!, ¡semejante hombre!, ¡tamaña desvergüenza!

hlcíne [híc; -ne, partícula *¡nterrog.* 1, *adv.*, ¿acaso aquí?

hlemilis, -e [hiems], *adj.*, de invierno; tempestuoso, borrascoso: navigàtio... hiemalis, navegación... borrascosa.

Esp. *hiemal,* 'invernal'. - Fr. *hiémal.*

hiémó, -áre, -áví, -átum [hiems], *intr.*, pasar el invierno; invernar, estar en los cuarteles de invierno [un ejército]: hiemando continuare bellum, continuar la guerra permaneciendo en los cuarteles de invierno; mediis hiemet mercator in undis, pase el invierno el mercader en medio de las olas ‖ estar agitado, tempestuoso [el mar, el viento]: hiemat mare, el mar está embravecido, borrascoso ‖ *[impers.]* estar en invierno, estar frío, hacer frío: continui dies hiemant, todos los días hace frío ‖ *tr.*, enfriar, congelar, helar.

Hiempsal, -ális, *m.*, Miempsal [rey de Numidia, hijo de Micipsa],

hiems, hiémis [cf. avést. *zyá; gr. khién;* ant. irl. *gaim), 1,* el invierno [estación del año]: aestatem autumnus sequitur, post acer hiemps it, al estío sigue el otoño, después va el riguroso invierno; hieme et aestate, en invierno y en verano; ante exactam hiemem, antes de acabado el invierno; inita hieme, comenzado el Invierno; hiemis modestia, invierno suave; hiems summa, lo más duro del invierno ‖ *(pl.]* los inviernos, el prolongado invierno ‖ [por extensión] el año ‖ tiempo de invierno; mal tiempo; tormenta, borrasca, tempestad; frío, lluvia, viento: flammea montis hiems, el diluvio de fuego de la montaña; ferrea hiems, lluvia de flechas [= de hierro] ‖ [poét.] frío [que se experimenta], escalofrío, tiritón [de frío]: laetiais hiems, el frío de la muerte.

Fam. hiemalis, -mo; cf. hibernus, bimus.

t hierarchía, -ae [gr. *hierós,* 'sagrado', y *árkhomai,* 'yo mando'], *f.*, jerarquía eclesiástica, poder espiritual.

Esp. *jerarquía,* 1444. der.: *jerarca,* 1481; *jerárquico,* 1703, del lat. hierarchícus, id., fin s. vi; *jerarquizar.* Otros cpts. del gr. *hierós: jeroglífico,* 1611, del lat. hieroglyphlcus [gr. *hieroglyphikós,* id., de *glyptó,* 'yo grabo'; los sacerdotes egipcios usaban estos caracteres]; *hierofante* [gr. *hierophántés,* de *pháinó,* 'yo muestro']; *hieroscopia* [gr. *skopéó,* 'yo examino'; *hierático* [gr. *hieratikós,* 'sacerdotal']; *hieratismo.* - Fr. *hierarchie* [a. *ierarchie*]; *-chique* [a. *ierarcicque]; -chiser, -sation; hiératique* [< lat. hieraticus]; *-tisme; hiero-dule, -glyphe, -glyphique, -phante.* - Ingl. *hierarchy, -roglyph, -roglyphic.*

Hiéró [-Ōn], -ónis, m., Hierón [nombre de dos reyes de Siracusa] ‖ -nícus, -a, -um, de H.

hiérónica, -ae; -ces, -ae [gr. *hieroníkés],* Hierónico, el vencedor en los juegos.

Hierónímus, -í, *m.,* Jerónimo [filósofo de Rodas; rey de Siracusa] ‖ t San Jerónimo.

Hférosóiyma, -órum, *n. pl.,* Jerusalén [capital de Judeal ‖ t -ma, -ae, *f.,* Jerusalén ‖ t -usalem, *indeclin. f.,* Jerusalén ‖ t -solyrrítae, -árum, *m. pl., los* hab. de J., los jerosolimitanos ‖ t -lymítanus, -a, -um, de J. V 2 B.

híetó, -áre [híó], *intr.*, bostezar, abrir la boca.

hllár[íc]ülus, -a, -um *[dim.* de hílárus], *adj.*, un poquito alegre; algo alegre; bastante jovial.

hílárítüdó, -ínis; -ritas, -átis [hílárus], *f.,* alegría, gozo, regocijo, buen humor, jovialidad, hilaridad: diei h., la serenidad del día; arboris h., el vigor del árbol.

Esp. *hilaridad,* 1855, a través del fr. *hilarité,* h. 1400, 'risa suscitada por algo visto u oído'. - Fr. *hilarité.* - Ingl. *hilarity.*

hiláró, -áre, -áví, -átum [hílárus], *tr.,* alegrar, poner alegre, poner de buen humor, regocijar.

Esp. *hilarante,* s. xx. - Fr. *hilarant.*

hllárúlus, -a, -um [hílárus], *adj.*, bastante jovial,

hílárus, -a, -um; -làris, e, [gr. *hilaros], adj.*, alegre, gozoso; de buen humor, regocijado: hilar! animo esse, estar de buen humor; hilaro vultu, con rostro alegre ‖ [fig.] litterae hilariores, una carta bastante agradable ‖ + -íter, *adv.*, con alegría ‖ -re, *adv.*, alegremente, con alegría, jovialmente.

Fam. hilar(ic)ulus; hilaro, -ritudo; exhilaro.

Fr. *hilare.* - Ingl. *hilarious.*

hilla, -ae, *f.*, intestino, salchichón. V. híra.

Hilótae, v. llótae.

hílum, -í, a, cosa sin valor, nadería; un poco, una minucia: ñeque profldt hilum, no avanza ni un ápice, no adelanta nada.

Fam. nihilum; nihil, -lominus; adnihilo; nihildum.

Hímera, -ae, *m.,* el Himera [río de Sicilia] ‖ -a, -ae, *f.;* -a, -órum, *n. pl.,* Himera [c. de Sicilia]. ‖ 7 D.

Hymettus [-ós], -í, *m.,* el Himeto [montaña del Atica, cuya miel era muy famosa] ‖ -ttíus, -a, -um, del Himeto. Ill 5 E.

híhc [híc], *adv.*, de aquí, de este lugar ‖ a partir de aquí ‖ [fig.] procedente de aquí, de este origen: hiñe furta nascuntur, de aquí nacen los robos ‖ [= abhinc] a partir de este momento; a continuación, después ‖ hiñe... iliinc, de un lado..., del otro...; hiñe atque iliinc, de un lado y del otro, por ambas partes.

Esp. *aquén,* 1210, ant., de eccum hiñe; *aquén de,* 'del lado de acá de'; *aquende* [cf. *allende].*

hinnió, -íre, *intr.*, relinchar.

Fam. hinnitus; adhinnio; hinnus, -nul(e)us.

Esp. *relinchar,* h. 1400, del ant. *reninchar,* s. xm, por disimil., y éste de un **eninchar,* del lat. vg. **hjnníclare,* anteriorm. **hinnituláre,* de hinnitare, Intensivo vulgar de hinníre; de **hinniclare* se derivan también el ant. cat. *enillar* [hoy *renillari* oc. ant. *enilhar,* it. *nicchiare.* der.: *relincho* [*reníncho,* h. 1300]. - Gall.-Port. *rinchar.* - Cat. *ahinar; renillar.* - Prov. *en(n)ir, endir.* - Fr. *hennir, -nissant, -nissement.*

hinnitus, -us [hinnió], *m.,* relincho.

hinnül[e]us, -i *[dim.* de hinnus], *m.,* mulo joven ‖ cervatillo,

hinnus, -í [hinnió], *m.,* mulo [animal híbrido de caballo y burra],

hió, -áre, -áví, átum [< **ghiá-jó;* cf. lit. *zió-ju;* gr. *khaínó], intr.*, abrirse, estar abierto [en especial, la boca]; abrir la boca, bostezar; entreabrirse, rajarse, agrietarse: cum térra aestibus hiat, cuando la tierra se agrieta a causa de los calores; leo immane hians, el león que abre una enorme boca ‖ [Retór.] formar hiato [las vocales en contacto]: poetae ut versum facerent, saepe hiabant, los poetas, para componer versos, recurrían frecuentemente al hiato; concursus hiantes, encuentros de palabras formando hiato ‖ [fig.] sentir admiración, quedarse con la boca abierta [de admiración, asombro, pasmo, deseo, etc.]; codiciar, ansiar ‖ decir, declamar, recitar: carmen h., declamar enfáticamente un poema.

Fam. hiatus; hisco; dehisco; hieto; hiulco, -cus; inhio; semihians.

hippácó, -áre, *intr.*, tener hipo.

hippágo, -ínis [gr. *hippagós], f.,* nave para transportar caballos.

hippagógae [ac. -us], [gr. *hippagógoí,* de *hippos,* 'caballo', y *ágó,* 'llevar'], *f. pl.,* buques de transporte para la caballería.

Hippías, -ae, *m.*, Hipias [hijo de Pislstrato].

Hippó, -ónis; Hippó Regíus, *m.,* Hipona [c. de Numidia, de la que fue obispo S. Agustín; hoy Bonaj. VI 1 B.

hippócampus, -í [gr. *hippókampos,* de *hippos,* 'caballo', y *kámpé,* 'curvatura'], *m.,* hipocampo [caballito de mar]; caballo marino.

Esp. *hipocampo,* 1832. - Fr. *hippocampe.*

hippócentaurus, -í [gr. *hippokéntauros,* de *hippos,* 'caballo', y *kéntauros,* 'centauro'], *m.,* hipocentauro, centauro [animal fabuloso, mitad hombre, mitad caballo].

Esp. *hipocentauro,* 1734.

Hippócrátés, -is, *m.,* Hipócrates [famoso médico griego].

Esp. *hipocrático; hipocrás,* 'bebida hecha mezclando vino, azúcar, canela y otros ingredientes', 1525; del fr. *hypocras,* id., por confusión con el gr. *krásis,* 'mezcla'. - Fr. *hippocratique, -tisme.*

Hippócrené, -es, *f.,* Hipocrene [fuente de Beocia consagrada a las Musas].

Hippódámi, -es; -ía, -ae, *f.,* Hipodamia (esposa de Pélope; esposa de Piritoo],

hippódrómus [-os], -í [gr. *hippódromos,* de *hippos,* 'caballo', y *édramon,* 'yo corrí'], m., hipódromo.

Esp. *hipódromo,* princ. s. xvn. - Fr. *hippodrome.* - Ingl. *hippodrome.*

Hippólyté, -es; -a, -ae, *f.,* Hipólita [reina de las Amazonas, esposa de Teseo y madre de Hipólito],

Hippóiytus, -í, *m.,* Hipólito [hijo de Teseo y de la amazona Hipólita].

hippómánes, -ls [gr. *hippomanés,* de *hippos,* 'caballo', y *máinomai,* 'yo enloquezco'], *n.,* hipómanes [humor de la yegua, usado como filtro en las prácticas mágicas; excrecencia de los potros recién nacidos],

Esp. *hipómanes,* 1629.

hippópérae, -árum [gr. *hippopéra,* de *hippos,* 'caballo', y *pera,* 'alforja'], *f. pl.,* alforjas, saco de viaje,

hippópótámus, -í [gr. *hippopótamos,* de *hippos,* 'caballo', y *potamos,* 'río'], *m.,* hipopótamo.

Esp. *hipopótamo,* 1555. - Fr. *hippopotame.* - Ingl. *hippopotamus.*

Hippótades, -ae, *m.,* descendiente de Hipotes [= Eolo).
hippótoxótae, -árum [gr. *hippotoxótai,* de *hippos,* 'caballo', y *tóxos,* 'arco'), *m. pl.,* arqueros a caballo,
híra, -ae, *í,* intestino ǁ *[pl.]* los intestinos, las tripas. V. hilla.
hircínus [-qulnus], -a, -um [hircus], *adj.,* de chivo; de piel de chivo; que huele a chivo.
hircósus, -a, -um [hircus], *adj.,* que huele a chivo,
hircülus, -i *[dim.* de hircus], *m.,* cabrito, chivo joven ǁ planta que despide un hedor de chivo,
hircus, -I, *m.,* chivo, macho cabrío ǁ hedor de macho cabrío.
Fam. hirculus, -cinus, -cosus.
Hirpiní, -órum, *m. pl.,* los hirpinos [p. del Samnio] ǁ -us, -a, -um, de los hirpinos. ǁ 5 E.
hirsütus, -a, -um, *adj.,* erizado, espinoso, encrespado, con púas; de pelo erizado ǁ hirsuto, velloso, peludo, cerdoso ǁ [fig.] nihil est hirsutius, nada hay más grosero.
Esp. *hirsuto,* 'se dice del pelo duro y descuidado', princ. s. xvn. der.: *hirsutismo.* - Fr. *hirsute, -tisme.* - Ingl. *hirsute.*
hirtus, -a, -um, *adj.,* que tiene asperezas o puntas, erizado ǁ erizado [pelo] ǁ velludo: hirta túnica, túnica de tela velluda ǁ basto, grosero, rudo, sin cultura.
Fam. hirsutus.
hirúdó, -Tnis, *f.,* sanguijuela: aerarii h., sanguijuela de la hacienda pública.
Prov. *eruge, ¡ruge.* - Fr. *hirudinées.*
hírundó, -Tnis, *f.,* golondrina.
Esp. *golondrina,* h. 1300, dim. de un ant. **golondre* [< hírúndínem]; el primit. **erondre* [cf. sangre < sangulnem; *almendra* < amygdülam; etc.) se cambió en **olondre,* por asimilac. de vocales y disimilac. de consón., apareciendo g- como sonido de relleno entre la inicial o- de esta palabra y la -a final del artículo; ello permitió evitar la posible homonimia con *alondra,* der.: *golondrino,* 'golondrina', s. xiv; 'tumor en las axilas' [colgado allí como nido de golondrina bajo el alero], 1822; 'vagabundo', 'soldado desertor', 1609 [por las migraciones de la golondrina]; *golondro,* 'esperanza vana', 1611, 'holgazanería', 1734. cuit.: *hirundinaria.* - Eusk. *arrandera,* 'golondrina'. - It. *rondine, -nelta.* - Prov. *¡ronda, -déla; aronda; ¡ronde, -dre.* - Fr. *hirondelle* [a. *hyrondelle;* a. *aronde, *arondelle*]; *hirondeau* [a. *arondeau, arondel,* dim. de *aronde].*
htscó [hiáscó, are.]; -ére *[incoat.* de híd], *intr.,* entreabrirse, abrirse, rajarse, agrietarse; henderse; abrir la boca [para hablar], hablar: nec hiscere audebant, no se atrevían a abrir la boca, a hablar ǁ fr.; [poét.] decir, contar, narrar.
Hispális, -is [acus. -im], *f.,* Sevilla [c. romana de la Bética] ǁ •lenses, -ium, *m. pl.,* sevillanos. 14 B-C.
Esp. *hispalense.*)
Híspanla, -ae, *f.,* Híspanla, España: H. Citerior [o Tarraconense); H. Ulterior [la Bética y la Lusitania] ǁ -pánus, -a, -um, español ǁ -pan!, -órum, *m. pl.,* los españoles, los hab. de España ǁ -niensis, -e, de España, hispano, español ǁ -nícus, -a, -um, hispano, español, hispánico. I.
Esp. *hispánico, -nidad, -nismo, -nista, -nizar, -no,* -noamericano, *-nófilo, -nohablante. España, -ñol,...* - Fr. *hispanique, -nisant, -nisme,...; espagnol, -lette, -lisme.* - Ingl. *Spain; Hispante, -nist; Spanish; Spaniard.*
hispTdus, -a, -um, *adj.,* erizado, hirsuto; peludo; áspero, desigual, escabroso: h. frons, frente rugosa; h. facies, faz barbuda ǁ [fig.] rudo, grosero, Inculto.
Esp. *hispido* s. xviii; la variante *rispido,* 1588, ofrece infl. de *rígido* o de *arisco.* - Fr. *hispide.* - Ingl. *hispid.*
Hister [Ister], -trí, *m.,* el río Ister o Istro [nombre del Danubio en su curso inferior). IV 3 A-B-C.
histórία, -ae [gr. *historia,* 'búsqueda, averiguación, historia', de *histór,* 'sabio, conocedor', del mismo radical que *óida,* 'yo sé'), *f.,* historia, obra histórica, relato de sucesos históricos: h. testis temporum, lux veritatis, la historia testigo de los tiempos, antorcha de la verdad ǁ historia, historieta, relato histórico o fabuloso: aliquid historia dignum, algo digno de mención, de relatar.
Fam. historicus, -riographus.
Esp. *historia,* 1220-50. der.: *historiar,* h. 1400; *historiado; historiador,* h. 1295; *historieta,* 1765-83, del fr. *historiette.* cpts.: *prehistoria; prehistórico; prehistoriador; protohistoria* [gr. *prótos,* 'primero']. - Eusk. *historia; historiaurre,* 'prehistoria'; *historiaurreko,* 'prehistórico'; *historigile,* 'historiador'; *historiko, -rizitate;... [hjistorio,* 'suceso', 'narración'. - It. *istoria; storia.* - Fr. *histoire; historiette; prehistoire, -torien, -tonque; protohistoire,* -tonque; *historien,* 'historiador'; *historier,* 'contar con detalle'. - Ingl. *history, -rian; story.* - Al. *Historie; Historiker,* 'historiador'.
hlstórlcus, -a, -um [gr. *historikós], adj.,* de la historia, del historiador, histórico: genus h., sermo h., estilo histórico, propio de la historia ǁ -cus, -i, *m.,* historiador ǁ -cé, *adv.,* a la manera de los historiadores ǁ -ce, -cis, *f.,* explicación de los autores.
Esp, *histórico,* der.: *historicidad.* - Fr. *historique, -quement; historicité, -cisme; histórico.* - Ingl. *historic[alj.*
hlstórTógráphus, -T [gr. *historiográphos,* de *gráphó, 'yo* escribo'], *m.,* historiador, historiógrafo.
Esp. *historiógrafo,* 1438. der.: *historiografía.* - Fr. *historiógraphie, -phe.*
histrío, -ónis, *m.,* histrión, mimo, pantomimo ǁ comediante, actor.
Fam. histrionalis.
Esp. *histrión,* 1613. der.: *histrionisa; histrionismo,* 1884; h/s-*triónico.* - Fr. *histrión.* - Ingl. *histrioniej[s]; -nical.*
histrlónális, -e [histrío], *adj.,* de actor, de comediante; histriónico.
hlulcó, -áre [hió], *tr.,* hender, entreabrir,
híulcus, -a, -um [hlulcó], *adj.,* hendido, rajado; abierto, entreabierto ǁ [fig.) que tiene la boca abierta [por la avidez], ávido, ansioso, codicioso: hiulca gens, gente codiciosa ǁ [Retór,] que forma hiato: hiulcae voces, hiato; h. concursus verborum, palabras que se unen formando hiato ǁ -cé, *adv.,* incoherentemente, entrecortadamente: h. loqui, tener una pronunciación balbuciente, entrecortada,
hódle [hoc, día; *abl. sg.* de hic y díés], *adv.,* hoy, en este día: h. mane, hoy por la mañana, esta mañana.
Esp. *hoy,* h. 1140. - Port. hoje. - Cat. *avuy,* 'hoy'. - Ir. *oggi,* 'hoy'; cf. *oggidi.* - Fr. ant.: hui; cf. *aujourd'hui,* 'hoy',
hodíernus, -a, -um [hódié], *adj.,* de hoy, propio del día de hoy, del día de hoy.
Esp. *hodierno,* 'moderno', 'actual',
hoed-, v. haed-,
[h]ólítór, -óris [hólus], *m.,* jardinero, hortelano ǁ verdulero.
[h]ólítórius, -a, -um [hólus], *adj.,* relativo a las verduras u hortalizas ǁ de verduras, de hortalizas,
hólócaustum, -T, -cautóma, -Stis [gr. *holókaustos,* 'sacrificio en que la víctima se abrasa por entero', de *káió,* 'yo quemo', y *hólos,* 'entero'], *n.,* holocausto.
Esp. *holocausto,* h. 1440. Otros cpts. del gr. *hólos,* 'entero': *hológrafo,* 1765-83, del lat. tardío holográphus [gr. *gráphó,* 'yo escribo'],'escrito totalmente por el testador'; *holosérico* [gr. *sérikós,* 'de seda']; *holoturia,* 1925 [gr. *holothúria,* pl. de *holothúrion,* id.]; *holotúrido.* - Fr. *holocauste.* - Ingl. ho/o-*caust; holograph.*
[h]ólus, -éris, *n.,* verdura, hortaliza.
Fam. (h)olitor, -torius.
Esp. *armuelle,* 'planta parecida al bledo', 1495, de holus mólle [> **olmuelle* > *armuelle;* DRAE < atríplex mollis], -Ingl. cf. *oleraceous; yellow,* 'amarillo'.
Hómérus, -T, *m.,* Homero [el más famoso de los poetas griegos, a quien se le han atribuido tradicionalmente la Miada y la Odisea] ǁ -rícus, -a, -um, homérico, de Homero.
Esp. *homérico.* - Fr. *homérique.*
homicida, -ae [homo, caedo], *m.,* homicida, asesino ǁ t -dalis [-diális], -e, homicida *[adj.].*
Esp. *homicida,* 1444. - Fr. *homicide.*
hómíddlum, -T [homo, caedó], *n.,* homicidio; asesinato.
Esp. *homicidio,* princ. s. xvn [antes *omezillo,* 1157, s. xv, que acaba significando 'enemistad'], der.: *suicidio,* h. 1800, por imitac. del ingl. *suicide,* 1651; formado con la terminación de *homi-cidio; suicida,* 1843; *suicidarse,* h. 1800. - Fr. *homicide* [a. *omecide]; suicide; suicider [se]; -cidé, -cidaire.* - Ingl. *homicide, -dal; suicide,* 'suicidio, -darse'; *suicidal,* 'suicida',
t hómllétícus, -a, -um [gr. *homilétikós], adj.,* homilético.
t homilía, -ae [gr. *homilía,* 'reunión, conversación familiar', de *hile,* 'grupo, compañía', y *hornos,* 'igual'], *f.,* homilía (plática religiosa],
Esp. *homilía,* 1584. Otros cpts. del gr. *hornos,* 'igual': *homófono; homofonía* [gr. *phóne,* 'voz'; *homogéneo,* 1709 [lat. escolástico homogenéus, gr. *homogenés,* id., de genos, 'linaje', 'género']; *homogeneidad,* 1734; *homólogo,* 1734 [gr. *homólogos,* 'acorde', 'correspondiente', de *lépó,* 'yo digo']; *homologar,* 1441; *homónimo,* 1757 [gr. *homónymos,* 'que tiene igual nombre', de ónoma, 'nombre']; *homonimia; homosexual, -lidad; homeopatía* [gr. *hómoios,* 'semejante', y párhos, 'enfermedad'], 1884; *homeopático; homeópata.* - Fr. *homélie; homeó-morphe, -pathie,...; homo-ehromie, -logation, -loguer, -nymie, -phonie, -sexuel,...* - Ingl. *homily; -letic.*

hómo, -ínis [cf. humus; oseo *humuns;* umbro *homonus;* cf. gót. *guma;* lit. *¿muó), m.,* hombre: animal... quem vocamus hominem, el animal... que denominamos hombre; genus hominum, el género humano ‖ [por opos. a vir] si vis homo esse, si quieres ser un hombre de verdad; Catonem, magnum... hominem, vel potius summum... virum. Catón, un gran hombre,... o mejor dicho, un personaje superior; virum te putabo, si..., hominem non putabo, si..., te consideraré todo un hombre, no un simple mortal ‖ hombre, persona, Individuo: homo sum, humani nihil a me alienum puto, yo soy un hombre y pienso que nada de lo que a los hombres concierne me es ajeno; summi sunt, homines tamen, son personajes eminentes, pero, al fin y al cabo, hombres; homo summa prudentia, persona de suma prudencia ‖ [sentido demostrat.] este hombre, nuestro hombre, el hombre al que nos referimos ‖ [a veces con matiz despect.] individuo, sujeto, tipo: videte hominis amentiam, ved la insensatez de este individuo ‖ soldado, guerrero ‖ esclavo: h. alicuius, siervo de alguno.

Esp. *hombre,* med. s. x. der.: *hombrada; hombrear; hombrecillo,* 1604; *hombretón; hombría; hombruna,* 1605. cpt.: *superhombre* [cf. al. *übermensch,* 1527, poco usado hasta Nietzsche, 1883]; *eccehomo,* del lat. ecce homo, 'he aquí al hombre', frase pronunciada por Pilatos al entregar a Jesucristo. *Homenaje, h.* 1140, del ant. prov. *omenatge,* id. [< *hominatícum < homo; cf. prov. *orne,* 'hombre'], der.: *homenajear.* - Gau. *hom(e); homenaxe.* - Port. *homen; homenagem.* - Cat. *orne, om.* - Eusk. *omenaldi,* 'homenaje'. - It. *uomo,* 'hombre'; *omaggio,* 'homenaje'. - Rum. *om.* - Prov. *orne; omenatge.* - Fr. *on,* 'se', 'uno', 'una' (impers.); *homme,* 'hombre'; *hommage,* 'homenaje'; *hommasse,* 'hombruna'; *bonhomme, -omie; surhomme; hominidés, -niens, -nisation, -nisé.* - Ingl. *homage,* 'homenaje', 'honrar'.

homousios [-us], v. homüsTus.

hómullus, -T; hómuncíó, -ónis; homunculus, -I *[dim.* de homo], *m.,* un hombrecillo, un pobre hombre.

Fr. *homuncule.* - Ingl. *homunculus.* - Al. *Homunkel, -kulus,* 'hombrecillo'.

t homüsTus, -a, -um; -síos, -on [gr. *homoúsios,* id.], *adj.,* consustancial ‖ -siáni, -drum, *m. pl.,* herejes que identificaban al Padre y al Hijo.

hónestámentum, -I [hónestó], *n.,* ornato, ornamento, embellecimiento.

hónestás, -átis [hónéstus], *f.,* honor, estima, consideración [de que uno goza]: honestatem omnem amittere, perder su buen crédito ‖ honradez, honestidad; honorabilidad ‖ [Filos.] honradez, decoro, probidad, virtud: utilitas cum honéstate certat, la utilidad está en pugna con la honradez ‖ nobleza, belleza: testudinis h., la belleza de una bóveda.

It. *onestá,* 'honradez'. - Fr. *honnêteté,* 'honestidad', 'decoro'; *deshonnête, -tement, -teté.* - Ingl. *honesty,* 'honradez'.

honestó, -áre, -ávi, -átum [hónéstus], fr., honrar, tratar con todos los honores; demostrar estima o consideración [a uno]; ensalzar: aliquem magna laude h., honrar a uno con gran gloria ‖ adornar, embellecer, ennoblecer.

Esp. honestar, 'honrar'. - It. *onestare; coonestare.*

honéstus, -a, -um [hónós], *adj.,* honorable, estimable, digno de consideración: vir honestissimus, hombre de la más alta consideración social; hónéstus homo et nobilis, hombre virtuoso y noble; hónéstus et honoratus, honorable y honrado; honesto loco natus, nacido en una familia honorable, de ilustre linaje ‖ honrado, decente, íntegro, moral, recomendable, virtuoso: non nisi honestum, nada que no sea honrado; honesta *(n. pl.],* lo honrado; h. mendacium, mentira piadosa [= con recta intención]; honestum [-tius, -tissimum] est alicui [con or. *inf.],* es [más, muy] honroso para uno que...; [con *inf.]* honestius est de amicorum pecunia laborare quam de sua, es más honorable preocuparse por el dinero de los amigos que por el propio ‖ noble, hermoso, bello: honesta facie, de hermoso rostro, de noble aspecto ‖ bello, bueno [en apariencia], especioso: causas honestas quaerere, buscar pretextos especiosos ‖ -tum, -T, *n.,* la honra, el honor, la honradez; el bien, la virtud ‖ -té, *adv.,* de manera honorable; de modo honroso; con dignidad, con honra, con decoro: h. abire, salir con honra; h. natus, de noble origen; quam honestissime se recipere, ceder con el mayor decoro posible ‖ honestamente, virtuosamente, honradamente: beate et h. vivere, vivir feliz y virtuosamente ‖ de manera hermosa, noblemente.

Esp. *honesto,* cult., 1220-50. der.: *honestidad,* 1438; *deshonesto,* 1444; *deshonestidad,* 1438. - Eusk. *[hjonest; oneski,* 'honradamente'; *onestasun,* 'honradez'; *desonest, deshunest,* 'deshonesto'. - It. *onesto.* - Fr. *honnête,* 'honesto', 'decente'; *-tement; honnêteté [a.* honesté, *honesteté* < *honnête* o del lat. honestas]; *malhonnête* [< *mal,* y honnête]; -tement; *malhonneté,* 'descortés', 'grosero', 'indecente'. - Ingl. *honest,* 'honrado'; *dishonest.*

hónor, v. hónós.

hónórábTlis, -e [hónóró], *adj.,* que honra, honorable ‖ -tér, *adv.,* honrosamente.

Esp. *honorable,* cult. 1433. der.: *honorabilidad,* cult., de hónórábTITás, -átis, id. - It. *onorábile; onorévole.* - Fr. *honorable, -blement, -bilité.* - Ingl. *honojujrable.*

hónórárTus, -a, -um [hónós], *adj.,* concedido a título honorífico: docere debitum est, delectare honorarium, convencer es una obligación, deleitar es un mérito voluntario ‖ relativo a una magistratura: munus h., ejercicio de las magistraturas, derecho a ejercer magistraturas ‖ concedido como honor, honorífico: h. frumentum, trigo ofrecido a título honorífico [y gratuito a los gobernadores de provincia]; h. donum, regalo, honorario, retribución: in honorariis advocatorum, en las retribuciones de los abogados ‖ ius h., derecho que emana de los magistrados [especialm. de los pretores].

Esp. *honorario,* cult. - Fr. *honoraire; -res.* - Ingl. *honorarium, -rary.* - Al. *Honorar,* 'honorarios',

t hónórátlő, -ónis [hónóró], *f.,* homenaje,

hónórátus, -a, -um [pp. de hónóró], *adj.,* honrado, apreciado, estimado; de gran prestigio; honorable: honoratissimum decretum, decreto colmado de homenajes oficiales ‖ [más frec.] que ha sido o está revestido de cargos públicos; que desempeña o ha desempeñado magistraturas: dari et honorati viri, hombres ilustres e investidos de funciones públicas ‖ -té, *adv.,* en prueba de honor o consideración; con distinción; honorablemente.

Esp. *honrado.* - Fr. *honoré.*

t hónórífícentía, -ae [hónóríffcus], *i.,* acción de honrar; honor, homenaje.

t hónórífícó, -áre [hónórífícus], fr., honrar,

hónórífIcus, -a, -um [hónós, fácíój, *adj.,* honroso, que honra, que confiere honor; honorable; honorífico ‖ -cé, *adv.,* con honor; con deferencia: acceptus h., recibido con deferencia.

Esp. *honorífico.* - Fr. *honorifique.* - Ingl. *honorific.*

hónóró, -áre, -ávi, -átum [hónós], *tr.,* honrar, otorgar honores, tratar con distinción o consideración: diem illum h., festejar aquel día; mortem alicuius h., honrar la muerte de uno ‖ adornar, embellecer ‖ recompensar, retribuir, gratificar, regalar, premiar [con algo],

Esp. *honrar,* h. 1140. der.: *honradez; honra,* h. 1140; *honrilla; honroso; deshonrar,* h. 1140; *deshonra,* h. 1275; *deshonroso.* - Gall.-Port. *honrar.* - Cat. *honrar, -norar.* - It. *onorare.* - Fr. *honorer,* 'honrar'; *déshonorer, -rant.* - Al. *honorieren,* 'honrar'; *honorig,* 'honroso'.

hónórus, -a, -um [hónóró], *adj.,* que honra, honorable,

hónós [-ór], -óris, *m.,* honor, honra, respeto, consideración, distinción, estima, homenaje, aprecio: aliquem honore afficere, augere; aliquem in honore habere; alicui honorem habere, exhibere, tribuere, rendir honores a uno, darle a uno pruebas o testimonios de estimación, tener consideración a uno, honrar a uno; alicui deorum honores habere, tributar a uno honores divinos; aliquem praecipuo honore habere, tratar a uno con especial consideración; honore, in honore esse, ser tenido en estima, gozar de estimación; esse in honore apud aliquem, merecer respeto ante alguien; Druides magno sunt apud eos honore, los druidas gozan de gran respeto entre ellos; honori est alicui, es un honor para uno ‖ aprecio, estima [en que se tiene una cosa]: plurimus auro venit honos, tiénese al oro en gran estima [= mucha estima viene para el oro] ‖ honoris causa [s gratiá), por respeto a, por consideración a, como honor, a título honorífico: honoris Divitiaci causa, por consideración a D.; honoris causá [= gratiá] aliquem nominare, nombrar a uno para demostrarle su consideración o respeto ‖ manifestación de respeto [en el lenguaje], excusa, venia: honorem praefari, pedir previamente excusa [por algo que se va a decir]; honore dicto, después de haberse excusado ‖ cargo honorífico, magistratura, dignidad; empleo [en la administración pública]: cum honos sit praemium virtutis iudicio studioque civium delatum ad aliquem, qui eum sententiis, qui suffragiis adeptus est, is mihi et hónéstus et honoratus videtur, puesto que un cargo público es un premio al mérito, conferido a alguien por la

opinión pública y el favor de sus conciudadanos, aquel que lo ha conseguido por la decisión y los votos de éstos me parece no sólo honorable, sino también honrado; honoribus perfungi, desempeñar cargos públicos; honoribus amplissimis perfunctus, que ha ocupado los más altos cargos; curuli honore uti, ocupar una magistratura curul; curulis h., magistratura curul; tribunicius h., dignidad tribunicia; honores petere, aspirar [presentarse como candidato] a los cargos públicos; honores adipisci, alcanzar los cargos públicos; honorum cupiditas, ambición política, ansia de conseguir cargos públicos; populus stultus honores saepe dat ¡indignis, el pueblo Ignorante confiere a menudo elevados cargos a hombres que no los merecen ‖ honras fúnebres, funerales [h. supremus, sepulturae, mortis] ‖ honores, culto [a una divinidad] ‖ recompensa, premio, honorarios, retribución [de una profesión] ‖ [poét.] belleza, ornato, gloria: silvis Aquilo decussit honorem, el aquilón despojó de su ornato a las selvas ‖ el Honor [divinidad].

Fam. honestus -tas, -to, -tamen; cohonesto; dehonesto, -tamentum, -tatio; inhonestus, -to; honoro, -ratus, -ratio; honorus; tnhonorus; honorabilis, -rarius; honorificus, -fico, -ficentia; inhonorificus; inhonoratus.

Esp. *honor,* med. s. x. der.: *deshonor,* h. 1140. - Ir. *onore.* - Prov. *onor.* - Fr. *honneur,* 'honor', 'gloria'; *déshonneur,* 'deshonor', 'deshonra'. - Ingl. *hono(u)r; dishono[u]r.* - Al. *Honneurs,* 'honores'; *Honoratioren,* 'los notables'.

hoplítes, -ae [gr. *hoplítes,* de *hóplon,* 'armamento, equipo'], *m.,* hoplita [soldado de infantería pesada].

Esp. *hoplita.* der. del gr. *hóplon: (h)oploteca,* 'museo de armas antiguas, preciosas o raras', 1884 [gr. *theké,* 'depósito']: *anopluro* [gr. *ánoplos,* 'sin armas', y *urá,* 'cola'], cierto insecto parásito; *panoplia* [gr. *panoplía;* de *pan,* 'todo', y *hópla,* 'armas'], 1765-83. - Fr. *hoplite; panoplie.*

hoplómachus, -e [gr. *hoplomákhos],* *m.,* gladiador [pesadamente armado].

hora, -ae [gr. *héra,* id.] *f.,* hora [división del tiempo, equivalente a la doceava parte del día, desde la salida a la puesta del sol]: prima hora, la hora primera [del día; entre las seis y las siete de la mañana]; hora sexta, la hora sexta [la que precede al mediodía]; hora séptima, hora séptima (la que comienza al mediodía]; post horam primam noctis, después de las siete de la tarde; hora quota est?, ¿qué hora es?; in hora, durante una hora; horam amplius moliebantur, se esforzaban desde hacía más de una hora; ad horam venire, acudir puntualmente, a la hora [fijada] ‖ hora, tiempo; momento, parte del día; época: verni temporis hora, la época primaveral; odium leniat hora meum, que el tiempo calme mi odio; homo omnium horarum, hombre acomodaticio (= que se adapta a todos los tiempos o circunstancias] ‖ *[pl.]* hórae, -árum, reloj, cuadrante solar: míttere ad horas, enviar a [consultar] el reloj, a saber la hora ‖ Horae, •árum, *f. pl.,* las Horas [diosas; hijas de Zeus y de Themis; presidían los cambios de las estaciones y guardaban las puertas del cielo.

Fam. horologium.

Esp. *hora,* h. 1140. der.: *horario,* 1734 [lat. hórárium]. cpts.: *ahora,* 1335; ant. agora, 1107, del lat. hác hora, 'en esta hora' [DRAE < ad horam]; *a deshora,* 1220-50; 'intempestivamente', fin s. xvi; 'hora inoportuna', s. xvu; el sentido primitivo era 'de repente' y procede de *soora* [so < sub, 'debajo'; DRAE: *deshora,* de *des* y *hora; des* < lat. dis]; enhorabuena, h. 1600 [o *norabuena]; enhoramala,* 1605 [o *noramala*]; *horóscopo,* princ. s. xvu [gr. *hóroskopos,* de *skopéó,* 'yo miro, examino']. - Gall.-Port. *hora; agora.* - Cat. *hora.* - Eusk. er/o-*ju* [< horologium]; *erloi, arloju, arloja, relojo, arloi[aj, arreloja, erreloi,* 'reloj'; *erlojudenda,* 'relojería'; *dorre-erloju,* 'reloj de torre'; *paret-erloju; sakel-erloju,* 'reloj de bolsillo'; *orain,* 'ahora' (?); oren, 'hora'. - It. ora; *allora,* 'entonces'. - Rum. oará. - Prov. ora. - Fr. or, 'ahora bien', 'pues' [a. ore, ores < lat. vg. hora, por hac hora, 'en esta hora'; *horoscope* Ja. *oroscope*]; *dés-ormais, dorénavant,* 'de ahora en adelante', 'desde ahora' [< *dés-, or,* y *mais;* a. *d'or en* avanf]; *lors [<* illa hora], 'entonces', 'cuando', 'en ese caso'; *lorsque* [a. *lorsgue*]; *alors,* 'entonces' [< a y *lors]; encor,* -re [a. *uncor* < lat. vg. *hinc ha hora o hanc ad horam]; *heure,* 'hora'; *lurette,* 'hace mucho tiempo' [deformac. de *H y a belle heurette* (dim. de *heure)]; horaire,* 'horario'. - Ingl. *hour,* 'hora', 'momento'. - Al. *Uhr,* 'hora', 'reloj'; *Horoskops,* 'horóscopo'.

Horátíus, -T, *m.,* Horacio [n. de varios personajes romanos]: 1) el padre de los 3 hermanos Horacios; 2) Horacio Codes [que detuvo él solo a todo el ejército de Porsena, mientras, a sus espaldas, sus compañeros cortaban el único puente de acceso a Roma desde la orilla etrusca del Tíber]; 3) Q. Horacio Flaco [célebre poeta lírico y satírico, contemporáneo y amigo de Virgilio] ‖ -ffi, -órum, m. *pl.,* los Horacios [tres hermanos gemelos que lucharon contra otros tres gemelos, los Curiados, en representación de Roma y de Alba respectivamente] ‖ -tía, -ae, *f.,* Horada [joven romana muerta por su hermano, único superviviente victorioso en la lucha contra los tres Curiados] ‖ -tiánus [-tíus], -a, -um, de los Horacios, de Horacio.

hordéaceus [-cíus], -a -um [hordéum], *adj.,* de cebada.

hordéárius [hordi-; orde-], -a, -um [hordéum], *adj.,* de cebada, relativo a la cebada ‖ que se alimenta de cebada ‖ •árÍl, -órum, *m. pl.,* gladiadores ‖ que madura a la vez que la cebada: bordearia pira ‖ h. aes, quod pro bordeo equiti Romano dabatur, dinero para [comprar] cebada, que se daba a los jinetes romanos para adquirirla.

hordéolus [-um; -díolum], -í [hordéum], *m.,* orzuelo [propte. 'granito de cebada'].

Esp. *orzuelo,* h. 1400, 'divieso que nace en los párpados'. - Fr. *orgelet.*

hordéum [ord-], -í, *n.,* cebada.

Fam. hordéolus, -deaceus, -dearius.

Esp. *horchata,* 1734, del lat. hordeata, 'hecha con cebada', acaso a través del it. or*zata,* id., 1570, o del mozárabe valenciano. der.: *horchatero; horchatería.* - Cat. *ordi.* - It. *orzo.* - Prov. *qrdi, qrge.* - Fr. *orge; orgeat,* 'horchata'; *hordéacé, -déine.*

hória [-reía; oría], -ae, *f.,* barca de pescador, lancha pesquera.

hóríor, -éris; hortor (horítor y hortó, are.; cf. sánscr. *háryati;* gr. *khaíró;* ant. irl. *gor],* -árí, -átus sum, *tr.,* exhortar a, animar a; estimular a; empujar a; obligar a: milites ad [= in] proelium [= proelia] h., exhortar a los soldados al combate; aiiquem ad laudem h., animar a uno a [buscar] la gloria ‖ [con ut; con *subj.* solo; con *inf.)* exhortar a [= a que], aconsejar que: eos hortatur [ut] revertantur, los exhorta a volver [= a que vuelvan]; hortatur caveant, les aconseja que tengan cuidado; eos hortatur reverti, les aconseja que vuelvan; hortari accipere, aconsejar recibir ‖ [con ne y *subj.]* aconsejar que no: hortatur ne occasionem dimittant, les aconseja que no dejen escapar la ocasión; eos h. ne dicant, exhortarles a que no digan ‖ exhortar, animar, arengar: aiiquem, a uno ‖ aconsejar, propugnar, defender [algo]: pacem, la paz.

Fam. hortatus, -tator, -tamen; adhortor, -tatio, -tator; cohortor, -tatio; dehortor, -tator; exhortor, -tatio, -tativus.

hórízón, -óntis [gr. *horízón, -ontos,* id., *pcp. activo* de *horizó,* 'yo delimito'], m., horizonte.

Esp. *horizonte,* h. 1440. der.: *horizontal,* h. 1612; *horizontalidad; horópter,* cult. [gr. *hóros,* 'límite', y *optér,* 'el que mira']. Del gr. *horizo,* 'yo limito': *aoristo,* 1884 [gr. *aoristos,* 'ilimitado', 'indefinido']. - Fr. *horizon* [a. *orizonte, orizon]; horizontal, -lement, -lité; aoriste.* - Ingl. *horizon, -ontal.*

hormínum, -í [gr. *hórminon,* id.], a, salvia trasmarina; ormino o gallocresta [planta].

Esp. *ormino,* 1607.

hórnus [-nótínus], -a, -um, *adj.,* de la estación; del año; producido en el año.

hórológíum [-legíum], -í [gr. *hórológion,* de *hora,* 'tiempo, hora', y *légó,* 'yo recojo, cuento'], a, reloj [de arena; de agua o clepsidra; cuadrante solar].

Esp. *reloj,* h. 1400, del cat. ant. y dial, *relotge,* 1362 [hoy *rellotge],* antes *orollotge,* 1386 [del lat. hórólđgíum]; *relotge* pasó a **reloje,* formando su plural *relojes,* de donde procede el sing. *reloj,* der.: *relojero,* 1607; *relojería,* s. xtx. - Gall. *relós.* - Port. *relógio.* - Cat. *rellotge.* - It. *orologio,* 'reloj'. - Prov. *relotge, -gi.* - Fr. *horloge,* 'reloj' [a. *oriloge]; -ger, -gerie.* - Ingl. *horologe, -gium.*

horrendus,-a, -um [horréó], *adj.,* horrendo, horrible, espantoso, terrible: horrendum dictu, cosa espantosa de decir [= cuya descripción causa espanto] ‖ que inspira un terror religioso ‖ [con valor adverbial] de un modo espantoso, horriblemente: horrendum stridens, chirriando, rechinando horriblemente.

Esp. *horrendo,* h. 1525. - It. *orrendo.*

horrens, -ntis [*ppr.* de horréó], *adj.,* erizado: Latini horrentes Marte, los latinos erizados de armas ‖ horrible, terrible.

horréó, -ére, -üí [cf. sánscr. *hársaté, hfsyati],* *intr.,* estar erizado, erizarse [refer. a los pelos del cuerpo]; estar tieso, áspero.

erizado: pilí ¡n corpore horrent, los pelos se erizan en el cuerpo; horrebant crura pilis, sus piernas estaban erizadas de pelos; bastís horret ager, el campo está erizado de lanzas; térra horret, la tierra está rígida [de escarcha] ‖ [flg.] temblar, estremecerse [especialm. de miedo]: animo h., temblarle a uno el corazón; totus horreo, tiemblo de pies a cabeza ‖ *tr.,* tener horror, miedo a; mirar con horror; horrorizarse al pensar en; temer: dolorem h., tener miedo al dolor; tela h., tener horror a los dardos; crimen h., temer una acusación; crudelitatem alicuius h., temblar ante la crueldad de uno ‖ [con *inf.]* dicere h., tener miedo a hablar; progredi h., tener miedo a avanzar ‖ [con or. *inf.]* temer que... ‖ [con *interr. indir.]* horreo quemadmodum accepturi sitis eum, me pregunto con miedo cómo lo acogeréis,

Fam. horrens, -endus; horror; horridus, -dulus; horres* co; horribilis; horrífer; horrificus, -fico; horripilo; horrisonus; abhorreo, -ens, -esco; cohorresco; exhorreo, -esc; inhorreo, -esco; perhorridus; subhorridus.

horresco, -ere, horrŭt (i'ncoaf. de horreo), *intr.,* erizarse, encresparse: horrescunt comae, los cabellos se erizan; mare horrescit, el mar se encrespa, se alborota ‖ [flg.] tener los pelos de punta [por el espanto], sentir escalofríos [de terror], estremecerse [de miedo], ponerse a temblar [de horror] ‖ *tr.,* mirar con horror, con miedo; temer; [con *inf.]* tener miedo de [hacer algo], temer [hacer algo],

horréum, -T, *n.,* granero, hórreo ‖ almacén, bodega ‖ [flg.] colmena.

Esp. *hórreo.*

horribilis, -e [horreo], *adj.,* que causa horror, horroroso, horrible, horrendo; terrible, terrorífico; espantoso, abominable ‖ [en sentido favorable] extraño, sorprendente, formidable.

Esp. *horrible,* 1438. - It. *orribile.* - Fr. *horrible.* - Ingl. *horrible.*

horrídŭlus, -a, -um *[dim.* de horridus], *adj.,* un poco erizado ‖ [flg.] algo descuidado: orationes horridulae Catonis, los discursos un poco desaliñados de Catón,

horridus, -a, -um [horreo], *adj.,* erizado, encrespado: hórrida caesaries, cabellera, barba hirsuta, encrespada; silva dumis hórrida, selva erizada de matorrales, de maleza; horridi fluctus, olas encrespadas ‖ áspero, rugoso ‖ [flg.] áspero, salvaje, inculto; rudo, grosero, descortés; difícil, duro: campus horridus, campo sin cultivar; hórrida gens, pueblo salvaje, sin civilizar, bárbaro; hórrida cultu, vestida con desaliño; hórrida oratio, discurso descuidado, sin arte ‖ que pone los pelos de punta, horripilante; horrendo, horrible, terrible, espantoso ‖ -di, *adv.,* de modo áspero o rudo; con aspereza, con acritud, con rudeza; con descuido, groseramente, sin arte.

Esp. *hórrido,* 1499. - Ir. *órrido.* - Fr. *ordure,* 'basura' [< a. *ord,* 'sucio']; *-rier,* 'sucio', 'obsceno'. - Ingl. *horrid,* 'horrible'; *ordure,* 'porquería'.

horrlfér, -ira, -érum [horrdr, feró], *adj.,* horrible, espantoso; que produce horror.

horrífico, -áre, -ávi, -atum [horrificus], *tr.,* erizar, encrespar ‖ hacer espantoso ‖ espantar, asustar, aterrorizar; infundir horror; atemorizar.

Fr. *horrifier, -fiant.* - Ingl. *horrify,* 'horrorizar',

horrificus, -a, -um [horrdr, fició], *adj.,* horrible, horrendo, horrífico, espantoso ‖ -cе, *adv.,* de modo horrible, espantoso.

Esp. *horrífico.* - Fr. *horrifique.*

horripiló, -are [horreo, pilus], *intr.,* tener los pelos de punta; erizarse los cabellos.

Esp. *horripilar,* 1869. der.: *horripilante; horripilación.* - Fr. *horripiler, -lant, -lation.* - Ingl. *horripilate, -tion.*

horrísónus, -a, -um [horrió, sónus], *adj.,* de ruido horrible, que produce un ruido espantoso; horrísono.

Esp. *horrísono,* h. 1580.

horror, -óris [horrió]; *m.,* erizamiento, escabrosidad, aspereza ‖ erizamiento [de los pelos]; estremecimiento, escalofrío, temblor [producido por el frío, el espanto, etc.]; agitación, movimiento: tremulus horror ramorum, la temblorosa agitación de las ramas ‖ [flg.] aspereza, estridencia, chirrido: acerbus horror serrae stridentis, el desagradable chirrido de la estridente sierra ‖ escalofrío de la fiebre ‖ escalofrío, temblor [de miedo]; pavor, horror, miedo, espanto: ea res me horrore afficit, esto me llena de pavor, me asusta ‖ [poét.] Scípiades, Carthaginis horror, Escipión, terror de Cartago ‖ terror religioso, santo temor, veneración religiosa.

Esp. *horror,* 1574. der.: *horroroso,* 1702. - Port. *horror.* - Ir. *orrore.* - Fr. *horreur.* - Ingl. *horror.*

horrŭl, *perf.* de horreo.

horsum [hoc, vorsum], *adv.,* de este lado, hacia aquí [con movim.],

hortámén, -ínis; -mentum, -I [hortor], a, exhortación, arenga; palabras de aliento, estímulo,

hortátío, -ónis, v. hortátüs, -üs.

hortátór, -óris [hortor], *m.,* exhortador, consejero, animador, promotor, instigador ‖ jefe de los remeros, cómitre.

hortátüs, -a, -um, *pp.* de hortor.

hortátüs, -ûs, *m.;* -tlő, -ónis, *f.* [hortor], exhortación, arenga; palabras de aliento, de ánimo,

hórténsis, -e [hórtus], *adj.,* de jardín, de huerto ‖ -síus, -a, -um, de jardín, de huerto ‖ -sía, -órum, *n. pl.,* productos hortícolas, hortalizas ‖ HorténsTus, -í, n. *pr. mase.,* Hortensio [célebre orador romano, contemporáneo y rival de Cicerón],

Esp. hortense; *Hortensia,* nombre de una dama francesa del s. xviii *[Hortense Lepaute],* en cuyo honor se dio nombre a una flor. - Fr. *hortensia.*

t horticóla, -ae [hortus, coló], *m.,* jardinero, hortelano.

Esp. *horticultor,* der.: *horticultura.* - Fr. *horticulteur, -colé, -culture.* - Ingl. *horticulture, -ral, -rist.*

hortor, v. hóríor.

t hórtúlánus, -a, -um [hórtus], *adj.,* de jardín, de huerto ‖ -us, -T, m., hortelano, jardinero.

Esp. *hortelano,* 1296 [ant. *hortolano,* 1232]. - It. *ortolano.* - Fr. *ortolan* [a. *hortolan].* - Ingl. *ortolan.*

hortúlus, -T *[dim.* de hórtus], *m.,* jardincillo, huertecillo ‖ *[pl.]* parque pequeño.

hórtus, -í, m., jardín, huerto ‖ *[pl.]* jardines, parque ‖ Epicuri hortus, el jardín de Epicuro [= la escuela filosófica de E.] ‖ casa de campo, granja, quinta ‖ producciones hortícolas, hortalizas, verduras, legumbres.

Fam. hortulus, -lanus; hortensis; hortícola.

Esp. *huerto,* 1107. der.: *huerta,* h. 1140; *huertano; hortaliza,* 1290. - Gall.-Port. *horto.* - Cat. *hort, -ta.* - Eusk. ortu, 'huerta'; *ortuzain,* 'hortelano'; *ortuari,* 'hortaliza'; *ortusantu,* 'camposanto'. - It. *orto; ortaggio,* 'hortaliza'; cf. *giardino.* - Prov. *grt, grta; ortal.* - Fr. cf. *jardin.* - Ingl. cf. *garden,* 'jardín'; *yard,* 'patio'; *gird,* 'ceñir', 'cercar'. - Al. cf. *Garten,* 'jardín'.

t hosanna, *indedin.,* hosanna [exclamación de júbilo] ‖ bendición, alabanza [lat. eccles.].

hóspés, -ítis [pelign. *hospus;* cf. ant. búlg. *gospod*], c., huésped, -a (tanto el que da hospitalidad como el que la recibe]: sedulus h., anfitrión atento ‖ huésped, extranjero, forastero, viajero: si vespertinus súbito oppresserit hospes, si por la tarde llega a tu casa un huésped de improviso ‖ desconocedor, poco versado, profano, ignorante: h. nulla in re, enterado de todo ‖ hosplta, -ae, *í,* huéspeda, extranjera: coniunx hospita, esposa extranjera.

Fam. hospitium, -talis, -talitas; hospitor, -tus; inhospitus, -talis, -talitas.

Esp. *huésped,* h. 1140. der.: huéspeda, 1057; *hospedar,* h. 1140; *hospedaje,* 1490; *hospedero; hospedería; hostería,* 1517, del it. *osteria,* id. [del ant. oste, 'posadero', tomado del ant. fr. *oste,* hoy hóte], - Gall.-Port. *hospede, -deiro.* - Cat. *hoste.* - Eusk. *ospite,* 'huésped'. - It. *ósplte,* 'huésped'. - Prov. oste. - Fr. hóte, 'huésped'; *hótesse; otage* [< a. *oste = hóte],* 'rehén'. - Ingl. *host, -tess;* cf. *guest,* 'huésped'. - Al. cf. *Gast,* 'huésped'; *Gasthaus,* 'hotel', 'posada',

hóspíta, v. hóspés.

hospltáíis, -e [hospitium], *adj.,* de huésped, hospitalario [que ofrece hospitalidad]: hospitales dei, dioses tutelares de la hospitalidad; hospitalis est in aliquem, ejercita la hospitalidad con uno; domus máxime hospitalis, casa hospitalaria en grado sumo ‖ [flg.] benéfico, generoso, liberal: hospitale pectus, corazón generoso ‖ de huésped [del que es recibido como huésped]: cubiculum hospitale, la habitación del huésped ‖ relativo a la hospitalidad: h. tessera, tésera de hospitalidad [mediante la que se reconocían los huéspedes] ‖ -líа, -lum, *n. pl.,* cuartos de los huéspedes, habitaciones reservadas a los huéspedes; conjunto de derechos y deberes de la hospitalidad ‖ -llter, *adv.,* de modo hospitalario.

Esp. *hotel,* 1855, del fr. *hotel,* id. [< lat. hospítale]. der.: *hotelero. Hospital,* cult., 1154. der.: *hospitalario,* 1917; *hospitalizar; inhospitalario. Hostal.* - Cat. *hostal.* - Eusk. *ospitale,* 'hospital'; *ospitaleratu,* 'hospitalizar'; *hotel; hotelari,* 'hotelero'; *ostalari, ostaler, ostalier,* 'hospedero', 'huésped'; *ostalliersa, ostalersa, ostatesa,* 'posadera'; *ostaletxe,* 'hostal'; *ostalgintza,* 'hostelería'. - It. *ospitale; ospedale.* - Prov. *ostal, -lier.*

- Fr . *hópital,* 'hospital', 'hospicio'; *hotel; hótelier, -llerie; hospitalier, -liser, -lisation, -lisme; inhospitalier; hótel-dieu,* 'hospital general'. - Ingl. *hospital; hotel; hostel, -telry; hospitable; hospitalier.* - Ai. *Hospital; Hotel; Hótelier,* 'hotelero'.

hóspitálítás, -átis [hóspitális], *f.,* hospitalidad.
Esp. *hospitalidad,* h. 1640. - Eusk. *ospitalitate.* - Fr. *hospitalité.* - Ingl, *hospitality.*

hospítium, -Ť [hóspés], *n.,* hospitalidad [acción de acoger y tratar a uno como huésped]: hospitium alicui praebere, dar a uno hospitalidad; aliquem hospitio accipere, recibir como huésped a uno ‖ [sentido concreto] lugar en donde se recibe o aloja al huésped, albergue, alojamiento, cobijo; [refer. a animales] guarida, cubil, refugio, abrigo: hospitium petere, pedir, buscar asilo; cohortes per hospitia disper* sae, cohortes alojadas en casas particulares [= desperdigadas por los ajoajamientos...] ‖ [fig,] albergue, mansión, refugio: hospitium calamitatis, refugio de la miseria ‖ vínculos de hospitalidad, relaciones entre huéspedes: hospitium cum aliquo publice facere, contraer con uno vínculos oficiales de hospitalidad [= compromete rse a prestarse mutuamente hospitalidad],
Esp. *hospicio,* h, 1310. der,: *hospiciano.* - It. *ospizio.* - Fr. *hospice,* 'hospicio', 'hospedería'. - Ingl *hospice,* 'hospedería', - A l. *Hospiz,* 'hospicio'.

hósplтor, -ári [hóspés], *intr.,* estar hospedado; recibir hospitalidad.
Eusk. ostatatu, 'hospedar'; *ostatari,* 'huésped'; *ostatetxe, ostatu,* 'mesón', 'hostal'; *ostatuzai, -tuzain,* 'posadero'. - It. *ospitare,* 'hospedar'. - Al. *hospitieren,* 'asistir como oyente',

hospítus, -a, -um [hóspés], *adj.,* [inus. en mase.], que da hospitalidad, hospitalario, acogedor: hospita aequora, mares hospitalarios; hospita unda piaustris, agua que resiste a las carretas [= río tan helado, que permite el paso de las carretas] ‖ forastero, extranjero, huésped,

hostia, *ae, *f.,* víctima [gralte. expiatoria, sacrificada en honor de los dioses]: hostia lactens, víctima muy joven; h. maior, maxima, víctima adulta; hostiam fluctibus immolare, inmolar una víctima a las olas del mar; humanae hostiae, víctimas humanas.
Fam. hostiatus, -timentum.
Esp. *hostia,* 'oblea empleada para el sacrificio de la misa', 1220-50, por comparación de los ritos cristianos con los paganos. - It. *ostia.* - Fr. *hostie,* 'hostia'. - Ingl. *host,* 'hostia'. - Al. *Hostie,* 'hostia'. ^

hostiatus, -a, -um [hostia], *adj.,* provisto de víctimas,

hostícus, -a, -um [hóstis], *adj.,* de extranjero, de extraño ‖ de enemigo; enemigo, hostil ‖ *[sust.]* hostícum, -í, *n.,* país enemigo; territorio del enemigo,

hostíficus, -a, -um [hóstis, fació], *adj.,* enemigo, funesto,

hostílis, -e [hóstis], *adj.,* de enemigo, enemigo; hostilis metus, miedo al enemigo; hostilis térra, país enemigo; hostiles condiciones, pacto [concertado] con el enemigo ‖ propio de un enemigo, que recuerda a un enemigo; hostil, enemigo: hostilem in modum, a la manera de un enemigo, en son de guerra; hostilia loqui, pronunciar palabras hostiles ‖ (refer. a animales] dañino, nocivo, perjudicial ‖ -Jítér, *adv.,* como enemigo, con hostilidad, hostilmente.
Esp. *hostil,* fin s. xvi [una vez h. 1450]. der.: *hostilizar,* 1734; *hostilidad* [lat. hostllítás, -átis], 1631. - It. *ostile.* - Fr. *hostile, -lité.* - Ingl. *hostile, -lity.*

Hostíllus, -Ť, *m.,* Hostilió [n. de familia rom., especialm. Tulo Hostilio, tercer rey de Roma],

hostimentum, -Ť [hostia], *n.,* compensación,

t hóstíó, -Iré [hóstis], *tr.,* pagar en la misma moneda; igualar ‖ golpear, azotar.

hóstis, -is [cf. gót. *gast;* ingl. guest], *m. f.,* extranjero, huésped ‖ enemigo [exterior, de guerra]; enemigo público: socii atque hostes, los aliados y los enemigos; intra hostium moenia, dentro de las murallas de los enemigos; aliquem hostem iudicare, declarar enemigo público a uno ‖ enemigo (en general]: ¡nimicus atque hóstis aiicuius, alicui, enemigo personal y adversario de uno; cum hoste confligere, chocar [en batalla] con el enemigo ‖ t ejército, hueste.
Fam. hosticus, -tilis, -tificus; hostio.
Esp. *hueste,* 'ejército', h. 1140. *Estantigua,* 'fantasma', h. 1490; 'persona muy alta, seca y mal vestida', princ. s. xvit; ant. *huest antigua,* aplicado al diablo, 1220-50, o a un ejército de demonios o de almas condenadas; del lat. hóstis antíqüus, propte. 'el viejo enemigo', aplicado por los Padres de la Iglesia al demonio; pasó ai fem. por infl. de *hoste.* - Gall.-Port. *hoste.* - Cat. *host.* - Eusk. oste, *ozte,* 'hueste', 'gentio'; *osteburu,* 'mesnadero'; *osteburu-sari,* 'mesnadería'. - It. oste, 'ejército'. - Rum. *oaste.* - Prov. ost. - Fr. *(h)ost,* 'hueste', 'ejército'. - Ingl *host,* 'hueste', 'ejército'; cf. guest.

hostus, -1 (cf. haurió], *m.,* producción de cada olivo ‖ cantidad de aceite producida por cada prensaje de aceituna,

huc [híc], *adv.,* [con movim.], a este lugar, aquí: huc... me mi¡sit, me envió aquí; huc ades, ven aquí; huc et huc, acá y allá; huc atque illue intueri, mirar a un lado y a otro ‖ [= ad hoc] accedit huc, se añade a esto ‖ [con ut; valor *consecut*] a tal punto que: rem huc deduxi, ut..., he llevado el asunto a tal punto, que... ‖ [con *genit. partit.]* huc arrogantiae venerat, ut, había llegado a tal grado de arrogancia, que...

hücíné [hüc, -ne], *adv. interrog.,* ¿hasta tal punto?

hücusque [hüc, usque], *adv.,* hasta aquí,

huí!, *interjec.* de sorpresa: ¡oh!, ¿qué?

hüic, hüfus, *dat.* y *gen. sg.* de hic.

hüius[ce]modí [huius-ce; modí], de este modo, de esta naturaleza ‖ h. ut, de tal manera... que.

hümánítás, -átis [hümánus], *t,* naturaleza humana, humanidad, sentimientos humanos: humanitatem omnem exuere, despojarse de todo sentimiento humano; vis humanitatis, la fuerza de los sentimientos humanos; humanitatis est [con *inf.],* es propio de la naturaleza humana el... ‖ buenos sentimientos; benevolencia, bondad: summa Caesaris erga nos h., la extraordinaria benignidad de C. para conmigo ‖ cultivo espiritual, cultura; estudios, artes liberales ‖ refinamiento de costumbres; educación, cortesía; delicadeza, gracia, ingenio: humanitate tanta est, ut..., es de tal amabilidad, que...
Esp. *humanidad,* 1220-50. der.: *humanitario,* 1855, del fr. *humanitaire [< humanité,* 'humanidad']. - It. *umanità.* - Fr. *humanité,* 'humanidad'; *humanitaire, -tarisme.* - Ingl *humanity,* 'humanidad'. - Al. *Humanität.*

hümániter; -nítus [hümánus], *adv.,* conforme a la naturaleza humana ‖ amablemente, con agrado, con dulzura,

t humanó, -áre [hümánus], *tr.,* ús. esp. en los participios por el lat. ecies.: humanatus, convertido en hombre; humanandus, destinado a ser hombre.
Esp. *humanar.*

hümánus, -a, -um [hümus; cf. hómó], *adj.,* humano; del hombre, que concierne al hombre: divinae humanaeque res, las cosas divinas y humanas; genus humanum, el género humano; humanum est, es propio de la naturaleza humana, del hombre ‖ humano, sociable, amable, afable, bondadoso, benigno, cortés: homo faciliuimus atque humanissimus, hombre muy asequible y amable ‖ cultivado, educado, civilizado, culto, instruido, refinado: gens humana atque docta, pueblo civilizado y culto ‖ •mani, -órum, *m. pl.,* los seres humanos, los hombres ‖ -mána, -Órum, *n. pl.,* las cosas humanas, lo humano; los atributos, o características del hombre ‖ -mané, *adv.,* según la naturaleza humana, humanamente; con resignación: aliquid h. ferre, soportar algo con resignación ‖ con educación; afablemente; con benevolencia ‖ [tono irónico] agradable, lindamente.
Esp. *humano,* fin s. xii. der.: *humanista,* 1613 [probte. del it. *umanista,* 1490]; *humanismo,* s. xx [voz creada en al., 1808]; *humanizar,* cpt.: *sobrehumano; infrahumano.* - It. *umano.* - Fr. *humain,* 'humano'; *humanisme, -niste, -niser, -nisation; surhumain.* - Ingl. *human,* 'humano'; *humane, -nism, -nist, -nize; superhuman;* cf. *superman.* - Al. *human,* 'humano'; *Humanismos, -manist, -manistisch.*

hümátíó, -ónis [hümó], *f.,* inhumación, enterramiento,

hume-; húmi-, v. üme-; ümi-.

hümílíátíó, -ónis [hümílíó], *f.,* humillación.
Esp. *humillación,* 1490. - Fr. *humiliation.* - Ingl. *humiliation.*

t hümílíó, -áre, -áví, -átum [hümílis], *tr.,* humillarse, rebajarse.
Esp. *humillar,* h. 1140. der.: *humillante, humilladero.* - It. *umiliare.* - Fr. *humilier,* 'humillar'; *-liant, -lié.* - Ingl. *humillate,* 'humillar'.

hümílis, -e [hümus], *adj.,* que queda en tierra, a ras de tierra; poco elevado, de poca altura, bajo: h. turris, torre baja; humilis volat, vuela a poca altura, a ras de tierra ‖ [fig.] de baja condición; humilde, modesto, oscuro; insignificante, débil, apocado, abatido: humiliores, los hombres de condición más humilde [por opos. a honestiores, pertenecientes a una clase social privilegiada]; potentiores humiliores expellunt, los más poderosos expulsan a los más débiles; vir for-

tuna humiliore, hombre de condición más humilde ‖ [sentido peyorat.] bajo, rastrero, vil, abyecto, mezquino, despreciable, de ningún valor ‖ (Retór.j simple, llano ‖ -lftér, *adv.,* con poca elevación, en lugar poco elevado ‖ [fig.] h. sentiré, tener sentimientos poco elevados ti con humildad, humildemente ‖ con debilidad, débilmente ‖ con mezquindad.

Esp. *humilde,* h. 1400; del ant. *húmil,* 1220-50, por infl. de su ant. sinónimo *humildoso* [< *humildad],* princ. s. xm y del doblete *rebel-rebelde* [con d procedente de disímil, de ll; cf. lat. rebeliis]. - Port. *humilde.* - Eusk. *humil, humildade, ...; umil,* 'humilde', 'sumiso'; *umildade, -dura,* 'humildad'; *umildu,* 'humillarle]'; *umilfajgarri,* 'humillante'; *umilkeria,* 'servilismo'; *umilaketa,* 'humillación'; *umilki,* 'humildemente'; *umiltasun,* 'modestia'. - It. *umi/e,* 'humilde'. - Prov. *umil.* - Fr. *humble,* 'humilde' [a. *huemble, húmele*]; *humblement.* - Ingl. *humble,* 'humilde', 'humillar',

hümtlítás, -átis [hümTlis], *f.,* proximidad al suelo; poca elevación; escasa altura; corta estatura: h. arborum, la poca elevación de los árboles; h. animalium, la pequeña talla de los animales ‖ [flg.] posición humilde; condición, origen humilde; humildad, modestia; pobreza de espíritu, debilidad de carácter; sumisión; rebajamiento moral, abyección, cobardía: obicere alicui humilitatem, echarle a uno en cara la oscuridad de su linaje; huic humilitati mors anteponenda est, hay que preferir la muerte a esta humillación [o abyección].

Esp. *humildad,* 1220-50. - Gall. *humildade, -dar.* - Fr. *humilité.* - Ingl. *humility.*

humó, -áre, -áví, -atum [humus], *tr.,* enterrar [a los muertos]; recubrir de tierra, inhumar ‖ hacer los funerales a uno.

humor, v. úmor.

hümus, -í [cf. sánscr. *kśâh-;* gr. *khthón;* lit. *¿eme; ant. irl. do] f.,* tierra, suelo: propter humum volitare, revolotear a ras de tierra, cerca del suelo; humo tectus, recubierto de tierra ‖ *[local]* humi, en el suelo; humi stratus, tendido en tierra; humi prosternere, abicere, proicere, derribar en tierra, echar por tierra; poner por los suelos, denigrar; humi ¡acere, yacer en el suelo ‖ país, región, tierra, patria

Fam. humilis, -litas, -lio, -liatio; humo, -matio; inhumatus; Inhumo, matus *(pp.);* exhumo; homo; homullus; homicida, -dium, -d(i)alis; humanus; inhumanus; perhumanus; humanitas; humano.

Esp. der.: *trashumante,* cult. 1739; *trashumar.* - Eusk. *humus; humanismo, -nista.* - Fr. *humus; transhumer, -manee, -mant.* - Ingl. *humus.* - Al. *Humus,* 'tierra vegetal',

hyacinthus E-thós], -í [gr. *Hyákinthos], m.,* jacinto ‖ especie de amatista ‖ Hyacinthus, -T, *m.,* Jacinto [joven lacedemonio convertido en flor por Apolo] ‖ -thTnus, -a, -um, de jacinto.

Esp. *jacinto,* 1438 [nombre de una flor de color violeta o azul; n. de una especie de amatista], der.: *vaccinieo,* cult., de vaccinlum, 'arándano', voz emparentada con el gr. *hyákinthos.* - Fr. *jacinthe; hyacinthe.* - Ingl. *hyacinth, -thyne.*

Hyádes, -um [gr. *Hyádes], f. pi,* las Híadas [hermanas de Hyas, transformadas en una constelación cuya aparición anuncia las lluvias].

hyaena -ae [gr. *hyaina,* Id., alteración de *hys,* id., propte. 'cerdo', por infl. de *léaina,* 'leona'], *f.,* hiena.

Esp. *hiena,* 1444. - Fr. *hyéne.* - Ingl. *hyaena, hyena.*

hyálinus, -a, -um [gr. *hyálinos,* de *hyalos,* 'cristal'], *adj.,* de cristal de vidrio; de color verde.

Esp. *hialino,* 1884. - Fr. *hyalin, -lite, -loíde.* - Ingl. *hyaline.*

hyálus, -í [gr. *hyalos,* id.], *m.,* vidrio; color de vidrio.

Fam. hyalinus.

Hyas, -antis [gr. *Hyas], m.,* Hías [hijo de Atlas y hermano de las Hyadas, murió desgarrado por una leona] ‖ Hyantis sidus, las Híadas [constelación] ‖ Hyantes, -um, *m. pi,* los hab. de Beoda ‖ -ntius, -a, -um, de Beoda, de las Musas.

Hybla [Hib-], -ae, *f.,* el monte Hibla [en Sicilia; famoso por su tomillo y por la dulzura de la miel de sus colmenas] ‖ -blaeus, -a, -um, del monte Hibla. ‖ 7 E.

hybrída, -ae, *m.,* híbrido, de raza mixta; bastardo.

Esp, *híbrido,* 1817, por conducto del fr. *hybride,* 1596. der.: *hidridación; hibridismo.* - Fr. *hybride, -dation, der, -déma, dité.* - Ingl. *hybrid, -dous.*

hydra, -ae (gr. *hydra], f.,* hidra [serpiente de agua mitológica] ‖ Lernaea h., hidra del lago Lerna [muerta por Hércules] ‖ Hidra [constel.].

Esp. *hidra,* 1413. *Hidro-* es el 1 elemento de compuestos cultos del gr. *hydór, hydatos,* 'agua': *hidroavión; hidrocarburo,* s. xix; *hidrocéfalo,* 1581; *hidrocefalia; hidrocele [gr. kelé,* 'tumor']; *hidrodinámico,* s. xix; *hidroeléctrico,* s. xx; *hidrófilo,* s. xx; *hidrófobo,* 1555 [gr. *phobéó,* 'yo temo']; *hidrofobia,* 1765-83; *hidrógeno,* 1843 [gr. *gennáó,* 'yo engendro'; deriv. del radical de *hidrógeno: hidrato, hidratar,* s. xix; *deshidratar*]; *hidrografía,* 1734; *hidrográfico; hidrólisis* [gr. *lysis,* 'disolución']; *hidrología; hidrológico; hidromiel,* 1513 [gr. *hidrómeli,* id.; *méli,* 'miel']; *hidrometría,* 1734; *hidrómetro, -métrico; hidroplano,* s. xx [con la termin. de *aeroplano*]; *hidroscopia* [gr. *skopéó,* 'yo examino']; *hidrosfera; hidrostática,* 1709; *hidrostático; hidrotecnia,* 1709; *hidroterapia,* s. xix; *hidroterápico; hidrotórax,* s. xix; *hidrácido; hidrargirio,* 1884; *hidrargiro,* 1899 [gr. *árgyros,* 'plata'], deriv. del gr. *hydór: hidátide,* s. xx, 'especie de ampolla llena de agua', *hidatídico; anhídrido, anhidro; anhidrosis.* - Fr. *hydre; hydrémie; hydracide, -ter, -te,...; hydro-carbone,* -carbure, *-céle, -cortisone, -cution, -dynamique, -géne, -phobie,...; hydarthrose; hydatide, -dique; anhydre, -dride,...; déshydrater, -tation, -té.* - Ingl. *hydra; hydrate, -drant,...; hydro-.*

hydraulus, -l [gr. *hydraulikós,* de *hydraulís,* 'órgano musical movido por el agua'; *aulós,* 'flauta'], *m.,* órgano hidráulico ‖ -les, -ae, *m.,* el que toca el órgano hidráulico ‖ -lícus, -a, -um, hidráulico, de agua.

Esp. *hidráulico,* 1734. der.: *hidráulica,* s. xix. - Fr. *hydraulique, -licien.* - Ingl. *hydraulic.*

hydría, -ae [gr. *hydría], f.,* hidria, cántaro [vasija grande y con asas para agua].

Esp. *hidria.*

Hydróchous, -1, m., el Acuario [constel.].

hydrópícus -a, -um [gr. *hydrópikós,* id., de *hydróps, éps,* 'aspecto'), hidrópico ‖ hydrops, -ópis, *m.,* hidropesía.

Esp. *hidrópico,* med. s. xm; *hidropesía,* 1490, del bajo lat. hydropisia [das. hydropisis], id. der.: *trompicar,* 'tropezar violentamente', princ. s. xv [cf. port. *tropicar],* voz deriv. de hydropícus, con infl. de *tropezar,* de origen distinto, der.: *trompicón.* - Fr. *hydropique, -pisie.* - Ingl. *dropsy.*

hydrus [-ós], -T [gr. *hydros], m.,* hidra [serpiente de agua] ‖ -í, -órum, *m. pi,* las serpientes de las Furias.

Hydrüs, -untis, f.;-tum., -T, *n.,* Otranto [c. de Calabria). ‖ 5 G.

H^gla [-géa], -ae [gr. *Hygeia], f.,* Hlgia, Higea o Hlgieya [hija del dios Esculapio y diosa de la Salud].

Esp. cf. *higiene,* 1843, del fr. *hygiéne,* 1550, proced. del gr. *hygieinón,* 'salud, salubridad', neutro del adj. *hygieinós,* 'sano', der.: *higiénico; higienista; higienizar.* - Fr. *hygiéne, -ñique, -niste.* - Ingl. *hygiene.*

hygremplastum, -í [gr. *hygrémplastron,* de *hygrós,* 'húmedo'], a, emplasto húmedo, fomento.

Esp. *higro-,* 1.er elemento de epts.: *higroma; higrometría, -métrico, -metro,* 1734; *higroscopia, -copicidad, -copio* [gr. *skopéó,* 'yo miro, observo']. - Fr. *hygro-métre, -scopie.*

Hyláéus, -í, *m.,* Hileo [centauro muerto porTeseo].

Hylas, -ae, *m.,* Hilas [compañero de Hércules, raptado por las Ninfas].

hymen, -énis [gr. *hymén,* 'himen'], *m.,* membrana himen [que cubre la vagina virginal] ‖ Hymen, Himeneo [dios de las nupcias; canto nupcial, epitalamio, canto de himeneo ll hyménaeus [-ósl, -í, *m.,* canto de himeneo, canto nupcial, epitalamio; himeneo, matrimonio [gr. *hyménaios,* 'canto nupcial', 'bodas'; voz relacionada acaso con *hymnos,* 'himno'].

Esp. *himen,* 'repliegue membranoso que cubre la vagina virginal', s. xx; *himeneo,* 1610. cpt.: *himenóptero [pterón,* 'ala']. - Fr. *hymen, -née, -noptéres.* - Ingl. *hymen.*

Hymettus [*ós], -í, *m.,* Himeto [montaña del Atica, famosa por la dulzura de su miel] ‖ -tíus, id.

t hymnárium, -í [hymnus], *n.,* Hlmnario [colección de himnos].

Esp. *himnario.*

t hymnífer, -éra, -érum [hymnus, feró], *adj.,* que canta himnos.

t hymnió, -Tre [hymnus], *intr.,* cantar himnos.

t hymnodícó, -ére [hymnus, dicó], *tr.,* cantar himnos de alabanza, celebrar con himnos.

t hymnus, -í [gr. *hymnos,* id.], *m.,* himno, cántico religioso [voz frecuente en la lengua de la Iglesia, que de aquí derivó hymnizó, hymnidicus, hymnisonus, hymnificátus, hymnoperltus].

Fam. hymnárium; hymnio, -nodico, -nifer.

Esp. *himno,* 1220-50. - Fr. *hymne* [a. *ymne].* - Ingl. *hymn, -nal, -nody.*

hyoseyámus [-ós; -um], -í, m„ hiosciamo, beleño [planta]. Tomado del gr. *hyoskyamos.*

Esp. *hiosciamo.* - Fr. *jusquiame.*

hypallagé, -es [gr. *hypallagé,* de *állos,* 'otro', y *allátto,* 'alterar'], *f.,* hipálage [figura retórica],

Esp. *hipálage,* 1580. - Fr. *hypallagé.* - Ingl. *hypallagé.*

Hypánis, -is, *m.,* Hipanis [río de SarmaciaJ. IV 1-2 E; 2 H-l.

Hypáta, -ae, *f.,* c. de Tesalia. III 4 D.

hipérbaton, -T [gr. *hypérbaton,* id., de *hyperbáinó, 'yo* paso por encima, yo atravieso', cpt. de *báinó,* 'yo voy'], *n.,* hipérbaton [nombre de varias figuras de construcción],

Esp. *hipérbato[n],* 1580. der.: *hiperbático.* - Fr. *hyperbate.*

hyperbóle, -es; -bóla, -ae [gr. *hyperbole,* 'exceso, exageración', 'curva cuyo plano excede en inclinación la de la superficie del cono cortado por él'; de *hyperbálló,* 'yo lanzo más allá, excedo', de *bálló,* 'yo lanzo'], *f.,* hipérbole [Retór.].

Esp. *hipérbole,* 1515; *hipérbola,* 1709. der.: *hiperbólico; hiperbolizar; hiperboloide.* - Fr. *hyperbole, -fique, -loide.* - Ingl. *hyperbole, -lic[al], -la.*

hyperbóréus, -a, -um [gr. *hyperbóreos], adj.,* hiperbóreo, septentrional, nórdico ǁ -bóréi, -órum, *m. pl.,* los pueblos septentrionales, nórdicos ǁ -bdréus triumphus, desfile triunfal por la victoria sobre los pueblos septentrionales.

Esp. *hiperbóreo,* 1444. - Fr. *hyperboréeh.*

hypéricon, -í [gr. *hypérikon], n.,* hipericón o hipérico, corazoncillo [planta].

Esp. *hipérico,* 1555; vulgarm. *pericón.*

Hyperión, -ónis, *m.,* Hiperión [padre del Sol] ǁ el Sol ǁ -nis, -ídis, *f-,* la hija del Sol, la Aurora.

hypnótTcus, -a, -um [gr. *hypnótikós*], *adj.,* somnífero, narcótico [gr. *hypnos,* 'sueño'].

Esp. *hipnótico,* s. xix. reiac.: *hipnosis,* s. xx, *hipnotismo,* s. xix; *hipnotizar; hipnotizador; hipnotización.* - Fr. *hypnotique, -tiser, -tiseur, -tisme; hypnose.* - Ingl. *hypnotic, -tism, -tist, -tize.*

h^pócaustón [-um], -I [gr. *hypókaustón*], *n.,* cámara de calefacción [instalada en el sótano de las casas romanas].

Esp. *hipocausto.* - Fr. *hypocauste.*

t hypócrisis, -is [gr. *hypókrisis,* 'acción de desempeñar un papel teatral', de *hypokrínomai,* 'yo contesto', 'yo dialogo'], *f.,* hipocresía.

Esp. *hipocresía,* 1438, del gr. tardío *hypocrisia,* id. - Fr. *hypocrisie.*

+ hypócrita [-tés], ae [gr. *hypokrités,* 'actor teatral'], *m.,* mimo [que en la escena acompañaba con sus gestos al actor] ǁ hipócrita.

Esp. *hipócrita,* 1438. - Fr. *hypocrite, -tement.*

hypódídascálus, -í (gr. *hypodidáskalosj, m.,* pasante del maestro; suplente, sustituto.

hypógeum, -I [gr. *hypógeion,* de *hypo-,* 'debajo', y gé, 'tierra'], *n.,* subterráneo, cueva, bodega, sótano ǁ hipogeo, cripta, sepulcro.

Esp. *hipogeo.* - Fr. *hypogée.*

h^pomnemáta, -um [gr. *hypómnéma], n. pl.,* notas, apuntes,

hypóténüsa, -ae [gr. *hypoteinousa, pcp. activo fem.* de *hypoteínó,* 'yo tiendo una cuerda fuertemente'], *f.,* hipotenusa.

Esp. *hipotenusa,* 1633. - Fr. *hypoténuse.*

hypóthéca, -ae (gr. *hypothéké,* 'prenda', propte. 'fundamento'; de *théké,* deriv. de *tithénai,* 'poner'], *f.,* hipoteca.

Esp. *hipoteca,* 1495. der.: *hipotecario; hipotecar,* 1495. - Fr. *hypothéque, -thécable, -thécaire, -thequer.*

hypóthétlcí, -órum [gr. *hypothetikós;* cf. lat. tésis], *m. pl.,* los que proceden por hipótesis ǁ -cus syllogismus, silogismo condicional.

Esp. *hipótesis,* 1580 [gr. *hypóthesis,* 'suposición', propte. 'lo que se pone a la base de algo', der.: *hipotético,* princ. s. xvn. - Fr. *hypothése, -thetique.* - Ingl. *hypóthesis, -thetic[al].*

Hyppo Diarrhytus, c. de Africa, hoy Bicerta. II 7 B.

Hyrcánía, -ae, *f.,* Hircania [reg. de Asia, próxima al mar Caspio] ǁ -ánus, -a, -um, de Hircania: mare H., el mar Caspio ǁ -ánl, -órum, *m. pl.,* los hab. de Hircania.

hyssópus, -?, *f.;* -um, -?, *n.* [gr. *hyssópos,* id., de origen semítico], hisopo [planta labiada].

Esp. *hisopo,* 'mata olorosa de la familia de las labiadas', 1495; 'aspersorio', 1220-50 [por la costumbre de usar manojitos de *hisopo* para hacer aspersiones], der.: *hisopillo; hisopear.* - Fr. *hysope.* - Ingl. *hyssop.*

hysterlca, -ae *[fem.* del gr. *hysterikós,* de *hystéra,* 'matriz', por atribuirse a ésta la causa del histerismo], *i.,* mujer histérica.

Esp. *histérico,* 1765-83. der.: *histerismo,* 1884; *histeria.* - Fr. *hystérie, -rique, -rectomie,...* - Ingl. *hysteria, -rical); hystero-.*

hystérólógía, -ae (gr. *hysterología*]. *f.,* histerología [figura retórica consistente en invertir, al expresarlas, el orden de las ideas].

Esp. *histerología.*

hystrix, -ícis [gr. *hystrix], f.,* puerco espín ǁ -trícósus, -a, -um, espinoso, áspero; pernicioso ǁ -trícülus, -a, -um, cubierto de pelos tiesos [como el puerco espín].

)

I, novena letra del alfabeto latino, tercera de sus vocales. A veces se usa como cons. y entonces se transcribe a menudo por j ‖ [abreviat.] equivale a ¡n, infra, ipse, Isis,... ‖ *(adj. num.]* equivale a unus y primus; con una rayita horizantal encima [Ī = mil ‖ [inscrlpc.] I.H.F.C. = ipsius heres faciendum curavit; IM = immunis; IMP = imperator, imperium,...

1,*2.apers. s. ¡mperat.* del v. eó, ve, anda.

Iacchus, -I [gr. *Iakkhos], m.,* uno de los nombres de Baco ‖ el vino.

iáceó, -ere, -cüí, -itürus [cf. gr. *hiémi], intr.,* estar echado, acostado, tendido, extendido; yacer: humi, en el suelo, en tierra; [in] lecto, en el lecho; ad quartam iaceo, estoy en la cama hasta la hora cuarta; alicui [= alícuius] ad pedes i., estar postrado a los pies de uno ‖ yacer derribado [herido, muerto]: graviter ¡„ estar en cama gravemente enfermo; hic pro patria iacent, aquí yacen los que han muerto por la patria; Aeacidae telo iacet Héctor, yace H. muerto por ia espada de Aquiles; cum primi cecidissent, proximi iacentibus insistebant, como los primeros hubieran caído [en el combate], los que venían a continuación se situaban sobre los muertos ‖ estar abandonado, caído [en algún sitio]: iacentia lora, riendas caídas [sobre el cuello del caballo] ‖ [refer. a lugares, especialm. a depresiones] extenderse, estar situado: ¡n vértice montis planities iacet, en la cumbre de la montaña se extiende una llanura; iacentes ad Hesperum terrae, tierras situadas al Occidente; urbis loca iacentia, los barrios situados en la parte baja de la ciudad ‖ estar sosegado, tranquilo [el mar] ‖ estar por los suelos, estar en ruinas; [fig.] estar abatido, lánguido, acobardado, aterrado: iacent sub arbore poma, los frutos están caídos bajo el árbol; iacens oratio, discurso lánguido, sin fuerza; in maerore i., estar sumido en el dolor; iacent suis testibus, están confundidos por sus propios testimonios ‖ estar sumido en la oscuridad, en el anonimato, en el olvido; pasar desapercibido; vegetar; servir de poco, ser inútil; quedar abandonado, postergado; estar ocioso: pauper iacet, el pobre pasa desapercibido; Brundisii i., estar ocioso en B.; iacent pecuniae, el dinero no produce; iudicia iacebant, los tribunales vegetaban; maximae virtutes ¡acere necesse est, es preciso que todas las virtudes más grandes languidezcan; iacent pretia prediorum, los precios de las fincas están por los suelos; iacet conclusio, la conclusión carece de valor ‖ [Dcho.] estar vacante, sin dueño [unos bienes, una herencia, etc.].

Fam. adiaceo; circumiaceo; interiaceo; obiaceo; periaceo; subiaceo; cf. iacio.

Esp. *yacer,* h. 1140; voz poco usada desde el s. xv. der.: yacente, 1739, de iacens, -ntis, ppr. de iáceó; *yacimiento,* h. 1900; *yacija,* 1495, del lat. vg. "iacília, pl. de *¡acIle, 'lecho'. - Gali, *xacer.* - Port. *jazer.* - Cat. *jaure, jeure.* - It. *giacere,* 'yacer'; *giaciglio.* - Rum. *zacea.* - Prov. *jazer, -zilha.* - Fr. *gésir,* 'yacer'; *gisant,* 'yacente', 'echado'; *gisement,* 'yacimiento', 'filón; *jacent; gíte,* 'albergue'; *gíter.*

Iácétánl, -órum, *m. pl.,* pueblo de la Tarraconense. I 2 G.

iácíó, -ére, iécT, iactum [cf. iáceó], *tr.,* lanzar, arrojar, tirar: lapides, piedras; fulmina, rayos; tela, proyectiles; aridam materiam de muro, leña seca desde la muralla ‖ tirar [los dados]: alea iacta est, la suerte está echada ‖ anchoras i., echar las anclas, anclar ‖ echar, esparcir: flores, flores; semina, semillas, sembrar ‖ [fig.] echar, lanzar, proferir [palabras]: contumeliam in aliquem i., lanzar un Insulto contra alguien; oscula i., tirar besos; probra i., lanzar injurias; suspicionem i., lanzar, manifestar una sospecha; si vera forent quae iacerentur, si fuera verdad lo que se decía; Inter alias res iadt... oportere..., entre otras cosas dice que convenía... ‖ echar los cimientos, las bases; establecer, fundar; construir: aggerem i., construir un terraplén; vailum i., levantar un atrincheramiento; fundamenta urbi i., echar los cimientos de una ciudad; [fig.] causae fundamenta i., establecer las bases de un proceso; fundamenta pacis i., echar ios cimientos de la paz, sentar las bases de...

Fam. obex; iactus, -tura; iaculum, -lor, -latió, -lator, -labilis; eiaculor; ¡acto, -tatio, -tator, -tatus, -tans, -tantia, -tabundus, -tito; abi(i)cio; abiectus, -tío; adicio; adiectio, -tus, -tivus; amicio, -ctus, -culum; circumicio, -iectus *(pp.),* -iectus *(m.);* co(n)icio; coniecto, -tio, -tus, -tor, -tura, -turaiis; deicio; deiectus *(pp.),* -tus *(m.),* -tio; disicio; disiectus, -to; eicio; eiectio, -tus, -to, -tamentum; inicio; iniectio, -tus, -to; interi(a)cio, -iectio, -iectus; obicio; obiectus, -tor, -tio, -to, -tatio; praeiacio; proicio; proiectus *(pp.),* -iectus *(m.),* -tio, -tura, -to; reicio; reiectio, -to; reiculus, reiectanea; subicio; subiectus, -tio, -tor, -to; superiacio, superiectio, -iacto; superinicio; traicio; traiectio, -tus, -to; cf. iaceo.

t Iácób, *indecl. m.,* Jacob [tercer patriarca],

t Iácóbus, -T, *m.,* Santiago [apóstol].

Esp. *chaqueta,* 1804; *chaqué,* s. xx; del *U.jaquette,* 'chaqué', 'chaqueta larga', especialm. la usada antiguam. por los campesinos; del ant. fr. *jaque,* m., 'especie de jubón', 'cota de malla', deriv. probte. del fr. antic. *jacques,* 'campesino', del n. pr. *Jacques,* 'Santiago', der.: *chaquetilla; chaquetón,* 1884.

iactabundus, -a, -um [iactó], *adj.,* que se agita ‖ [fig.] jactancioso, presumido, vanidoso.

iactans, -ntis *[ppr.* de iactó], *adj.,* jactancioso, presuntuoso, vano ‖ -nter, *adv.,* con ostentación, con jactancia.

Esp. jactante.

iactantía, -ae [iactans], *f.,* ostentación, jactancia, vanidad, presunción, alarde: non iactantía sui abstinere, no abstenerse en el elogio de sí mismo.

Esp. *jactancia; -cioso.* - It. /afianza, 'jactancia'. - Fr. *jactance.*

iactátíó, -ónis [iactó], *f.,* movimiento frecuente o violento; agitación, sacudida, balanceo: corporis i., movimiento del cuerpo, gesticulación [de un orador]; popularis i., agitación, revuelta popular ‖ ostentación, jactancia, vanidad; alarde [o moderado; presunción; amenazas vanas: unius hominis i., la vanidad de un solo hombre; eruditionis i., alarde de erudición.

Ingl. *jettison,* 'arrojar por ia borda'; *jactation.*

iactátor, -óris [iactó], *m.,* jactancioso, presuntuoso, el que alardea de.

iactátüs, -üs [iactó], *m.,* agitación, sacudida, movimiento, meneo: pennarum i., agitación de las alas.

iactTtd, -are *[frec.* de iactó], tr., lanzar, proferir [palabras] públicamente; recitar.

iactó, -áre, -áví, -átum *[frec.* de iácíó], *tr.,* lanzar, arrojar (con frecuencia, en gran número, precipitadamente,...]; echar: tela i., arrojar dardos; de muro argentum i., arrojar dinero desde la muralla; talos i., echar, tirar los dados; se a muris i., arrojarse desde [lo alto de] las murallas; arma i., deponer las armas ‖ esparcir, repartir: cinerem per agros i., esparcir ceniza por los campos; basia i., tirar besos; florem 1., esparcir flores ‖ [fig.] lanzar [palabras]; proferir; decir públicamente, divulgar: i. vocem per umbram, gritar en medio de la oscuridad; minas i., proferir amenazas; probra in aliquem i., lanzar insultos contra uno; haec vulgo iactantur, se dice esto públicamente; talia iactantem, al que tales cosas decía ‖ agitar, mover: bracchia, los brazos; pennas, las alas; iugum i., sacudir el yugo; iactari fluctibus, tempestate, ser zarandeado por las olas, por la tempestad; aestu febrique iactari, estar agitado por el ardor de la fiebre ‖ [fig.] afanarse, trabajar por: iactari, se i. in aliqua re, Intervenir activamente en algo ‖ agitar en la mente, meditar; debatir [una cuestión]: curas i., ser presa de inquietudes; Caesar... eas res iactari nolebat., C. no quería que estos asuntos se debatieran...; iactata res erat in contione, el asunto había sido debatido en una asamblea ‖ jactarse, vanagloriarse, hacer ostentación, alardear, presumir de: de aliqua re i., jactarse de algo; genus et nomen i., presumir de linaje y de nombre; [con or. *int]* Romam vos expugnaturos iactabatis, alardeabais de que tomaríais Roma al asalto ‖ [raro] rechazar, despreciar.

Esp. y'actar, cult., 2.° cuarto s. xv; *echar,* 1125. der.: *echazón,* h. 1600; *desechar,* 1220-50; *desecho,* 1495; *enechar,* 1495. cpt.: *echacuervos,* h. 1400. - Cat. *gitar.* - It. *gettare,* 'echar'. - Prov. *getar, gitar.* - Fr. *jeter,* 'arrojar' [< lat. vg. *jectare]; *jet, -table, -tage, -té, -tée, -teur, -ton; jet-stream* [< ingl.]; *jettatura* [< it.]. —Ingl. yet, 'chorro', 'surtidor'; 'salir a chorro'.

iactura, -ae [iácíó], *i.,* alijo [acción de aligerar la nave tirando algo por la borda]; sacrificio, pérdida [del cargamento]: si in mari iactura facienda sit, si en el mar hay que tirar algo por la borda ‖ [fig.] sacrificio, pérdida, daño, perjuicio detrimento: rei familiaris i., merma del patrimonio; temporis 1., pérdida de tiempo; non magna iactura suorum id effecerunt, lo consiguieron sin sufrir una gran pérdida de los suyos ‖ gasto excesivo, dispendio, prodigalidad, derroche: magnis iacturis, con grandes dispendios; provincia iacturis exhausta, provincia esquilmada por los gastos excesivos ‖ sacrificio, omisión [de algo]: iacturam criminum facere, hacer [en una acusación] caso omiso de los delitos.

iactus, -a, -um, pp. de iáció.

iactús, -üs [iáció], *m.,* lanzamiento, tiro, lance: fulminum, de rayos; lapidum, de piedras; intra teli iactum, a un tiro de flecha ‖ salto: se iactu dedit in aequor, se tiró de un salto al mar ‖ lance, tirada [de dados]: tesserarum i., lance de dados ‖ retis i., redada ‖ emisión [de voz].

Cat. *get, git.* - It. *getto,* 'tiro', 'chorro'. - Prov. *get.* - Fr. *jet,* 'tiro', 'disparo'; *jetée,* 'dique', 'espigón'; *jetón,* 'ficha', 'tanto'. - Ingl. *jet,* 'proyectil', 'lanzar'; *jetty,* 'proyección', 'dique'. - Al. *Jetón,* 'ficha'.

iacüi, *perf.* de iacéó.

iáculábílis, -e [iácülor], *adj.,* que se puede lanzar o arrojar; arrojadizo.

iáculátíó, -ónis [iácülor], *f.,* lanzamiento, tiro, disparo.

iáculátór, -óris [iácülor], *m.,* tirador, lanzador; soldado que lanza la jabalina: i. fulminis, disparador del rayo [= Júpiter tonante] ‖ acusador ‖ -trix, -ícis, *f.,* que dispara [flechas], cazadora [Diana].

iácülor, -árí, -itus sum; -ló, -are... [iáculum], *tr.,* lanzar, arrojar; tirar, disparar [dardos, flechas; especialm. la jabalina): missilem ignem in obsessos iaculantur, lanzan contra los sitiados flechas incendiarlas ‖ [fig.] lanzar [palabras, Insultos, etc...]: probris procacibus i. in aliquem, lanzar procaces insultos contra uno ‖ lanzar, emitir, proyectar: lucem, luz; umbram i., proyectar sombra; [fig.] quid... iaculamur... multa?, ¿por qué hacemos tantos proyectos...? ‖ alcanzar lanzando, dar en el blanco; herir, atravesar: ferro acuto i. aliquem, herir a uno arrojándole la puntiaguda arma.

Esp./acu/afor/a, 'plegaria ardorosa', h. 1580, cult. - Fr. *jaculatoire.*

iáculum, -í [iáció], *n.,* dardo, arma arrojadiza; jabalina; proyectil ‖ esparavel [especie de red],

lily'sus, -i, *m.,* Yaliso [héroe protector de Rodas] ‖ -síus, -a, -um, de Y.

iam, *adv.,* al instante, desde ahora [con idea de actualidad o de futuro inmediato]: iamne abis?, ¿te vas ya?; eloquar iam, voy a hablar ahora mismo; remove..., iam intelleges, aparta..., comprenderás inmediatamente ‖ hace un momento: quae iam posui, lo que he dicho hace un instante, lo que acabo de exponer ‖ al instante, en seguida, dentro de un momento: iam hic ero, estaré aquí en seguida; iam te premet nox, muy pronto te oprimirá la noche; silex iam iam lapsura, un peñasco que iba a caer de un momento a otro ‖ sunt iam dúo menses, hace ya dos meses; iam anni quadringenti sunt, cum..., hace ya 400 años que...; iam tum... cum, desde el momento en que... ‖ iam diu, iam dudum, desde hace mucho tiempo, ya hace mucho tiempo, tiempo antes ‖ iam pridem, tras largo tiempo, ya hace tiempo ‖ iam tándem, por fin ‖ ya: senescente iam Graecia, llegando ya G. a su vejez ‖ en lo sucesivo, desde ahora: iam desine, cesa de una vez; iam nunc, desde ahora ‖ iam tum, iam inde, ya desde; iam tum, desde entonces; iam inde a pueritia, ya desde la infancia ‖ [relac. lógicas]: id muta..., iam neminem antepones Catoni, cambia esto... y ya no preferirás nadie a C. ‖ [transic.]: ahora por otra parte ‖ [enumerac.]: iam huc, iam iliuc, ya aquí, ya allí.

Fam. iamdiu; iamiam.

Esp. *ya,* 1101. cpt.: *jamás,* h. 1140, probte. del oc. ant. *jamáis,* lat. iam magis, 'ya más'; primitivam. no era, en sí, palabra negativa: no *lo veré jamás = no lo veré ya más.* - Gall. xa. - Port. *ja.* - Cat. *ja.* - It. *già, 'ya',* 'antes'; *digià.* - Prov. *ja.* - Fr. *déjà,* 'ya', 'desde ahora' [< *dés,* 'desde', y *ja,* a. adv. < iam]; *jadis,* 'antiguamente', 'antaño' [< *ja a dis,* 'ya hace días'; v. dies]; *jamais [<* iam y magis].

iambéus, -a, -um [iambus], *adj.,* yámbico,

iambus, -i [gr. /ambos), *m.,* yambo [pie métrico formado por una silaba breve y otra larga] ‖ poema yámbico ‖ *[pl.]* versos satíricos.

Esp. *yambo,* 1739. - Fr. *iambe, -bique.* - Ingl. *iamb, -bic, -bus.*

iamdíü [iam, dfü], *adv.,* ya hace tiempo,

iamdüdum, v. iam.

iamiam, *adv.,* dentro de un instante, al punto, inmediatamente: fenerator Alphius i. futurus rusticus, el usurero A. dispuesto a convertirse inmediatamente en labriego; vela daré et laxos iam iamque immittere funes, desplegar las velas al viento y aflojar más al punto los sueltos cables,

iampridem, v. iam.

lánícülum, -í [lanus], *n.,* Janículo [una de las siete colinas de Roma],

iánítór, -óris [ianüa], *m.,* portero: Orci i., portero del Orco; Cancerbero; i. carceris, carcelero; i. caeli, portero del cielo [Jano] ‖ -trix -ícis, *f.,* portera [esclava encargada de la puerta]; la que guarda la entrada,

iantó, v. ientó.

iánua, -ae [lánus], *f.,* puerta, entrada [de la casa]: ianuam reserare, occludere, abrir, cerrar la puerta ‖ [fig.] entrada, acceso; camino; medio.

Iinüiríus, -a, -um [lánus], *adj.,* del mes de enero: Kalendae Ianuariae, calendas de enero; I. mensis, mes de enero ‖ -íus, -I, *m.,* el mes de enero.

Esp. *enero* 1218 *[yenair,* h. 1150], del lat. vg. ¡enuirius. - Gall. *xaneiro.* - Port. *janeiro.* - Cat. *gener.* - It. *gennaio.* - Prov. *genoier, genier.* - Fr. *janvier.* - Ingl. *January.* - Al. *Jánner.*

lánus -í [cf. sánscr. *yánah;* ant. irl. *áth;* lit. *jóju), m.,* Jano [dios de las puertas, representado con dos caras, porque vigilaba la entrada y la salida; dios también de los mercaderes; presidía el comienzo del año; su templo, situado en el Foro, sólo se cerraba en tiempos de paz; antiguo rey de Italia divinizado] III. geminus; I. Quirinus, denominaciones del dios Jano ‖ templo de Jano ‖ el mes de Enero [consagrado a Jano, que presidía la entrada del año]: venturi lani, los años venideros ‖ pasaje cubierto del Foro [en el que tenían sus establecimientos u oficinas los traficantes y banqueros]: lanus medius, el centro del pasaje de Jano [Bolsa de Roma, sede especialm. de los banqueros]; lanus summus ab imo, de un extremo al otro del pasaje de Jano ‖ pasaje cubierto, galería, soportales, porche.

Fam. lanuarius; ¡anua; ¡anitor,

lápétus, -í, *m.,* Yapeto o Japeto [titán, padre de Prometeo]: lapeti genus, el hijo de Yapeto [= Prometeo],

t láphet [-tus, -i], *m.,* Jafet [tercer hijo de Noé],
lápydla, -ae, *f.,* Yapidia [reg. de Liburnia] ‖ -ydes, -um, *m. pl.,* losyápides [hab. de Y.].
lápygía, -ae, *f.,* Yapigia [reg. de Apulia, en la costa del Adriático] ‖ lapyx, -ygis, *m.,* viento del N.O. de Italia [favorable para navegar de Italia a Greda], ‖ 5 E-F.
larbás, -ae, m., Yarbas [rey de Getulia, a quien compró Dido el territorio para fundar Cartago].
láson, -ónis, *m.,* Jasón [jefe de los Argonautas] ‖ -nius, -a, -um, de J.
¡aspis, -Tdis [gr. *íaspis, ¡áspidos,* id.], *f.,* jaspe, ágata.
Esp. *jaspe,* med. s. xm der.: *jaspear; jaspeado.* - Fr. *jaspe, -per,* ▮*pé, -puré.*
lizyges, -um, *m. pl.,* pueblo sármata [en las riberas del Danubio].
Ibir, v. Hiber.
Iberia, -ae, *f.,* Iberia [país de Asia, en la región del Cáucaso, correspondiente a la actual Georgia] ‖ no.mbre dado por los griegos a España ‖ -rus, -a, -um, ibero, hispano, occidental ‖ -rT, *m. pl.,* los íberos, los hispanos. I.
¡bex, -ícls, *m.,* íbice, cabra montés; gamuza, rebeco [voz hispano-latina].
Esp. *becerro,* 'toro de menos de dos años', 964, probte. de la variante ibérica **ibicirru;* la acepción 'libro de privilegios guardado en monasterios', s. xiv, se debe a la piel de becerro de su encuadernación, der.: *becerra,* s. xv; *becerrada; becerril; becerruno.* fleóeco, 'gamuza, especie de cabra montés', 1765-83; de **ribíccu* < **(i)bicirru* [con metátesis]; *rebezo,* 1475, de **riblccéu; robezo,* 1434.
Tbi [cf. is], *adv.* de lugar, aquí, allí [sin movim.]; en ese lugar, ahí; en aquel sitio ‖ *adv.* de tiempo, en ese instante, en aquel momento; entonces: ter conatus ibi eolio daré brachia circum, entonces intenté tres veces echarle los brazos al cuello ‖ [en correlac. con ubi, cum, quo, unde...; puede omitirse en la traducción]: nemo est, quln ubivis quam ibi, ubi est, esse malit, nadie hay que no prefiera estar en cualquier otra parte que allí donde está ‖ [con *genit. partit.*]: ibi loci, en aquel lugar ‖ [proverb.] ubi rex, ibi lex, donde [hay] rey, allí [hay] ley (= la voluntad del rey es ley] ‖ en tales circunstancias, en ese caso; en tal cosa; ibi sum, estoy en ello, me ocupo de ello; ibi iuventam suam exercuit, pasó su juventud en tales actividades.
Esp. *ahí,* princ. s. xm, del ant. *hi,* con la partícula a- demostrativa o enfática [cf. *ayer, allá* y otros adv.]; *hi,* 'ahí', 'allí', procede del cruce de Tbí con hlc, 'aquí'.
IbTdem [Tbi, Tdem], *adv.,* en el mismo lugar, allí mismo: hic ibidem, aquí mismo ‖ [tiempo] en el mismo momento; al mismo tiempo; entonces mismo.
¡bis, -is [gr. *ibis,* id.], *f.,* ibis [ave].
Esp. *ibis,* 1582-5. - Ingl. *ibis.*
ibiscum, v. hibiscum.
TbrTda, v. hybrída.
Ibycus, -T, *m.,* Ibico [poeta lírico griego].
Icárus, -I, *m.,* Icaro [hijo de Dédalo] ‖ -rTus, -a, -um, icario, de Icaro: I. mare, mar de Icaro (en él cayó Icaro al huir del laberinto de Creta], mar Egeo; de Icario [padre de Penélope] ‖ -rius, -T, *m.,* Icario,
iccircó, v. idcircó.
Icelus [-os], -T, *m.,* Icelo [nombre de Morfeo],
ichneumón, -ónis [gr. *ikhneúmón*], *m.,* icneumón, mangosta [especie de rata de Egipto],
ícó, -ére, ící, Tctum [cf. gr. *aikhmé,* lít. *(j)iésmas;* ant. prus. *aysmis], tr.,* golpear, herir: lapide, telo ictus, herido de una pedrada, por un dardo; e cáelo ictus, herido por un rayo [= desde el cielo] ‖ [fig., en *partic. perf.]* commovido, emocionado, impresionado, sorprendido, alarmado, turbado, desconcertado: nova re cónsules icti, alarmados los cónsules por la novedad del hecho ‖ foedus i., concluir un tratado, pactar una alianza: icto foedere, hecho el pacto; cum T. Tatio foedus icit, concluyó un tratado con T. Tacio.
Fam. ictus.
t Tcón, -ónis [gr. *eikén, -ónos,* 'imagen', de *éoika,* 'me he asemejado'], *f.,* imagen, efigie, figura.
Fam. iconisma; icuncula.
Esp. *icono,* adaptación del ruso, a través del fr. [la forma correcta debería ser *icón, icones],* cpts. de *icono-: iconoclasta,* s. xx [gr. *klaó, 'yo* rompo']; *iconografía,* s. xix; *iconográfico; iconología,* 1734; *iconostasio* [gr. *stásis,* 'acción de poner']. - Fr. *icóne, -ñique; iconoclasme, -ciaste, -graphie, -látrie, -logie, -strase.* - Ingl. *icón; iconoclast, -tic.*
t iconisma, -átis [Tcón], *f.,* Imagen ‖ expresión imaginada [gr. *eikónisma).*
icterícus, -a, -um [gr. *ikterikós,* íd„ de *ikteros,* 'ictericia'], *adj.,* ictérico.
Esp. *ictérico,* 1495. der.: *ictericia,* 1495 [vulgarm. *tericia,* 1570, o *tiricia,* h. 1620]; *ictericiado,* 1529, más usual que *ictérico.* - Fr. *ictérique, -tére.* - Ingl. *icteric.*
ictus, -a, -um, *pp.* de ico o ictŤ ‖ *adj.,* impresionado, conmovido, emocionado; alarmado, consternado; sorprendido, turbado.
ictfis, -üs [ícó], *m.,* golpe, herida, choque, tiro: gladiatoris i., estocada de gladiador; ictum ferre, inferre, infligere, inferir un golpe, una herida; ictus intentare, procurar herir; sub ictum dari, exponerse a los golpes; sub ictum venire, ponerse a tiro; ictus sustinere, aguantar los golpes; scuta uno ictu pilorum transfixa, escudos atravesados al primer tiro de jabalina; sub ictu esse, estar en peligro; sub ictu nostro poní, ponerse a nuestro alcance; i. aiae, aleteo; i. solis, Phoebi, rayos de sol ‖ [Mús.] compás, ritmo, cadencia ‖ foederis i., conclusión de un tratado ‖ ictus sánguinis, pulsación, latido ‖ [fig.] i. calamitatis, golpe de la desgracia.
t ¡cuneóla, -ae *[dim.* de /con], *f.,* figurilla; pequeña pintura o estatua.
id, nom. acus. n. de is.
Ida, -ae; Ide, -is, *f.,* el monte Ida [en Frigia, famoso por el culto de Cibeles; montaña de Creta, donde se crió Júpiter] ‖ mujer troyana madre de Nlso ‖ -aeus, -a, -um, del Ida [de Frigia], troyano; [de Creta], cretense ‖ -aeus, -í, *m.,* Ideo [n. de varios personajes]. III 7, E; IV 6-7 D.
Idalía, -ae, *f.,* Idalia [c. de Chipre, famosa por el culto de Venus] ‖ -lié, -és, *f.,* Idalia [epít. de Venus] ‖ -líus, -a, -um, de Idalia, de Venus ‖ -lTum, -i, *n.,* v. Idalia. IV 7-8 E-F.
idcircó [id, circa?], *adv.,* por eso, por esto, por esta razón: ñeque i. Caesar opus intermittit, y no por eso Interrumpe C. los trabajos il [en correlac. con quod, quia; valor causa/] por ello, por lo mismo (puede omitirse en la traducción]: quod talia dixisti, i. punieris, puesto que has dicho tales cosas, serás castigado ‖ [en correlac. con ut, quo, ne; valor *final]* precisamente para que, para que no: i. ne dicatur, precisamente para que no se diga ‖ [con si] non, si Opimium defendiste i. te putabunt..., si has defendido a O., no por ello te considerarán...
Ide, v. Ida.
idéa, -ae [gr. *idéa,* 'imagen ideal de un objeto', propte. 'apariencia', deriv. de *éidon,* 'yo vi', hermano del lat. vidére, id.], *f.,* idea, figura, imagen, forma; símbolo; noción, representación de las cosas en la mente ‖ prototipo.
Esp. *idea,* h. 1440. der.: *ideal,* h. 1570; *idealismo; idealista; idealizar; idear,* s. xvn; *ideación; ideario,* cpt.: *ideología,* 1776; *ideólogo; ideológico; ideográfico; ideograma.* - Eusx. *idea, ideia; ideiadura,* 'ideario'; *ideiagile,* 'ideólogo'; *ideial,* 'ideal'; *ideiatu,* 'idear'; *ideialari, -lismo, -lista, -lizatu, -lki; ideologarí, -logi, -logia, etc.* - Fr. *idée; idéal, -lement; idéaliser, -sation; idéalisme, -liste, -lité; idéogramme, -graphie, -logie,...* - Ingl. *idea, -al, -alism, -alist, -alize.*
Tdem, éádem. Idem [is, -dem; cf. sánscr. *idám], pron.-adj. demostrat.,* el mismo, la misma, lo mismo: Idem vultus eademque frons, el mismo semblante y el mismo humor; nam idem velle atque idem nolle, ea demum firma amicitia est, pues el querer y no querer lo mismo constituye en definitiva la amistad firme ‖ al mismo tiempo, a la vez; también, además: viros fortes eosdemque bonos esse voiumus, queremos que sean hombres valientes y a la vez buenos; musici, qui erant quondam iidem poetae, los músicos, que eran en otro tiempo a la vez poetas ‖ [en correlac. con atque, ac si, et, ut, qui, cum, quasi, como término de comparación, o con dat.] el mismo que, igual que: idem, qui haec dixit, el mismo que dijo esto; in eadem mecum Africa geniti, de un hombre nacido como yo en A.; invitum qui servat, idem facit occidenti, el que salva la vida a otro contra la voluntad de éste, obra lo mismo que si lo matara ‖ [idem, *n. sing.,* con *genit.]* idem amicitiae [= eadem amicitia], la misma amistad; tibi idem consilii do, quod..., te doy el mismo consejo que...; si idem nos iuris [= idem ius] haberemus, quod ceteri, si tuviéramos el mismo derecho que los demás ‖ eadem, *adv.,* por el mismo camino [o medio]: eadem revertens, volviendo por el mismo camino.
Esp. *ídem,* med. s. xvn. der.: *idéntico,* 1734; *identificar* [cpt. con fació], 1a mit. s. xvn; *identificación.* - Eusx. *idem; identifikatu,* 'identificar'. - It. *idéntico, -tificare, -titá.* - Fr. *idem; identifier, -fiable, -fication; identique, quement.* - Ingl. *iden-*

ESTO ES HISTORIA

tic(al), 'idéntico'; *identify,* 'identificar'. - Al. *identisch,* 'idéntico'; *identifizieren,* 'identificar'.

Identídém [ídem, repetido, con t eufónica], *adv.,* de cuando en cuando, varias veces, con frecuencia, repetidamente.

t ídentítás, -átis [lat. tard., voz formada, a partir de ídem, sobre el modelo de entítas, 'entidad', para traducir el gr. tautófés], *f.,* identidad.

Esp. *identidad,* h. 1440. - Fr. *identité.* - Ingl. *identity.*

Ideó [id, eo], *adv.,* por eso, por esto, por esta razón; a causa de esto; en vista de eso: nec i. iram eius lenient, y no por eso mitigarán la ira de éste ‖ [en correlac. con quod, quia] porque ‖ [en correlac. con ut, quo, ne; valor *final]* para que, para que no: nec i. Rhenum insedimus, ut italiam tueremur, sed..., y no nos hemos establecido a orillas del Rhin para defender I., sino para...

t idioma, -átis [gr. *idioma,* 'carácter propio de alguien', 'particularidad de estilo', de *¡dios,* 'propio, peculiar'], *n.,* idiotismo [en el lenguaje].

Esp. *idioma,* 1605; de 'locución de sentido peculiar' se pasó a 'lenguaje propio de una nación', sentido que ya tiene en el Quijote, der.: *idiomático.* - Fr. *idiome, -matique.* - Ingl. *idiom, -matic.*

idiota [-tes], -ae [gr. *idiótés,* 'hombre privado, particular',...], *m.,* no conocedor; no iniciado, profano; lego, indocto, ignorante; idiota.

Fam. idioticus; idioma.

Esp. *idiota,* 1220-50, 'ignorante', 'profano'[en una profesión]; la acepción moderna, 1869. der.: *idiocia; idiotismo,* 1580, del lat. idiotismus, 'locución propia de una lengua' [tomado, a su vez, del gr. *idiotismos,* 'habla del vulgo'], cpt.: *idiosincrasia,* 1765-83 [gr. *idiosynkrasía,* id., de *idios,* 'propio' y *synkrasis,* 'temperamento']. - Fr. *idiot, -tement, -tie, -tifier, ▪ tisme; idiosyncrasie.* - Ingl. *idiot, -otic; idiotcy.*

t idldtlcus, -a, -um [gr. *idiótikós*], *adj.,* ignorante ‖ t -ticé, *adv.,* en estilo ordinario; torpemente, con ignorancia.

Idmdn, -ónis, *m.,* idmón [n. de varios pers.: padre de Aracné; adivino famoso de Argos; mensajero de los rótulos] ‖ -óníus, -a, -um, de I., idmonio.

t Tdóiéum [-ium], -I [ídlum], *n.,* templo donde se veneran ídolos.

t Idó[ló]látra [-es], -ae [gr. *eidólólátrés,* id., formado con *latréuó,* 'yo sirvo'], *m.,* idólatra.

Esp. *idólatra,* 1438. der.: *idolatrar,* 1438. - Fr. *idolatre, -trer.* - Ingl. *idolater, -latrous, -latrize.*

t Tdó[l5]látría, -ae [gr. *eidólólatreía], f.,* idolatría.

Esp. *idolatría,* 1438. - Fr. *idolâtrie.* - Ingl. *idolatry.*

t ídó[ló]látrfcus, a, -um [iddlólátra], *adj.,* idolátrico.

Esp. *idolátrico.* - Fr. *idolâtrique.*

t idóltythus, -a, -um [gr. *eidólóthytos], adj.,* ofrecido a los Ídolos.

t Tdólum [-ón], -I [gr. *éidólon,* 'imagen', de la raíz de *éidon,* 'obra'], *n.,* imagen, espectro ‖ ídolo.

Fam. idoieum; ido(lo)latria, -latra, -latricus; idólóthytus.

Esp. *¡dolo,* 'figura de una falsa deidad', 1220-50. - Fr. *¡dolé.* - Ingl. *idol, -lize.*

Idomenéus [-eos], -T(ac. -ea], *m.,* Idomeneo [rey de Creta].

t idóneitas, -átis [idónéus], *f.,* aptitud, conveniencia.

Esp. *idoneidad.*

idónéus, -a, -um, *adj.,* apto, adecuado, apropiado, capaz, conveniente, suficiente: i. tempus, momento adecuado; idónea verba, palabras apropiadas; idoneum quemdam hominem delegit, eligió al hombre apropiado [para realizar sus proyectos] ‖ [con *dat. o* ad] apropiado, idóneo, conveniente para: 1ocus i. castris, lugar conveniente para emplazar el campamento; perferendis militum mandatis idoneus, apropiado para transmitir las reclamaciones de los soldados; ad egrediendum idoneus locus, lugar a propósito para desembarcar; locus ad aciem instruendam idoneus, sitio adecuado para formar las tropas en batalla; portus ad maiorum navium muttitudinem idonei, puertos apropiados para [albergar] un gran número de naves del mayor tamaño ‖ [con *inf.]* capaz de, suficiente para: fons rivo daré nomen idoneus, fuente que basta para dar su nombre a un arroyo; idoneum visum est dicere, me ha parecido oportuno hablar ‖ [con or. *relat.* con *subj.]* que reúne condiciones para, que merece, digno de: idoneus quí impetret, digno de obtener...; res idónea de qua quaeratur, asunto que merece ser examinado ‖ digno [moralm.], de mérito: idonei homines, hombres dignos ‖ -neé, *adv.,* de modo apropiado, convenientemente, suficientemente.

Fam. idóneitas.

Esp. *idóneo,* 1449. - Fr. *idoine.*

Idümaeus, -a, -um, *adj.,* de Idumea [reg. meridional de Palestina]; idumeo. V 2 A.

Tdüs, -üum [probte. de idüó, 'dividir', voz etrusca], *f. pl.,* los idus [día que divide en dos partes el mes: el quince de los meses de marzo, mayo, julio y octubre; el 13 los demás meses; estaba consagrado a Júpiter y era la fecha de vencimiento de los préstamos]: postridie Idus, póstero die Iduum, el día siguiente de los idus; ante diem tertium, quartum o tertio, quarto, etc., Idus [abrev.; a. d. III, IV, etc.. Id], tres, cuatro, etc., días antes de los idus.

Esp. *idus.* - Fr. *ides.*

idyllíum [idyl-], -I [gr. *eidyllion,* 'obrita', *dim.* de *éidos,* 'obra', 'forma'], n., idilio, poema pastoril ‖ título de un poema de Ausonio.

Esp. *idilio,* 'composición poética de carácter tierno, de tema campestre o pastoril', med. s. xvu; esta voz no se aplicó hasta el s. xn a las obras de Teócrito, y sólo en el Renacimiento tomó el sentido de 'obra bucólica', al extenderse a las Eglogas de Virgilio, der.: *idílico.* - Fr. *idylle, -llique.* - Ingl. *idylt; idyltic.*

t Iébüsaei, -órum, *m. pl.,* jebuseos [pueblo de Canán], V 2 B.

ié‹, *perf.* de iácIÓ.

ieclnéris, gen. de iécur.

iécür, -córis [-clnéris]; iócür, ¡dcínéris [-éris], *n.,* [cf. gr. *hépar;* sánscr. *yákrt;* avést. *yákara],* hígado [viscera] ‖ hígado (como sede de las pasiones]; corazón: iecur omne ratione coercere, someter todas las pasiones al freno de la razón; alicuius iecur ulcerare, herir el corazón [= los sentimientos] de alguien [con el amor]; confine infirmum iecur, refrena el dolor.

Fam. iecusculum.

iécuscülum [iócus-], -I *[dim.* de iécür], *n.,* higadillo,

t iéiünátíó, -ónis [iéiünus], *f.,* ayuno,

iéiünltás, -átis [iéiünus], *f.,* ayuno, abstinencia; hambre ‖ sequedad, aridez ‖ [fig.] sequedad, aridez (de estilo]; sobriedad [de pensamiento o de expresión] ‖ [con *genit.]* pobreza, falta, ausencia de: i. bonarum artium, ignorancia de las bellas artes.

iéiüníum [-ñus], -I, *n.,* ayuno; dieta ‖ [práctica rellg.] ayuno, abstinencia: ieiunium ponere, solvere, quebrantar, no observar el ayuno ‖ hambre: ieiunia sedare, calmar el hambre atrasada ‖ [poét.] ieiunia aquae, sed ‖ [fig.] escualidez [de un animal]; esterilidad [del suelo],

t iéiüno, -áre [iéiünus], *intr.,* ayunar; guardar el ayuno; observar abstinencia ‖ [fig.] a philosophia ieiunantes, los que estén ayunos de filosofía.

Esp. *ayunar,* 1241, del lat. vg. iaiunáre; der.: *ayuno,* sust., 1256; *desayunar,* 1490, de lat.vg. *disiéiünáre; desayuno,* 1706. - Gall. *xexuar.* - Port. *jejuar.* - Cat. *diñar, -nada.* - It. *(di)giunare; digiuné.* - Rum. *ajuna; dejuna.* - Prov. *jejunar; disnar, diñar.* - Fr. *jeuner; déjeuner* [a. *desjeüner,* 'romper el ayuno' < lat. vg. *disjunáre < disiéiünáre]; dejeuné; diner,* 'comer', 'comida'; *-née, -nette, -neur.* - Ingl. *diñe, -ner; dinner, -ette.*

iéiünus, -a, -um, *adj.,* en ayunas, hambriento, famélico, ayuno; que está en ayunas: ieiuna plebecula, populacho famélico; i. saliva, saliva de un hombre en ayunas; i. sonus, gritos de animal hambriento ‖ [con *abl.]* desprovisto de ‖ [refer. al suelo] seco, árido, pobre ‖ [refer. al estilo] árido, seco ‖ [refer. al espíritu] pobre de ideas, estrecho ‖ poco abundante, raro ‖ estéril, hueco, vacío ‖ [con *genit.]* extraño a, profano respecto a ‖ -né, *adv.,* con sequedad; con aridez; sin ornato, sin fuerza expresiva [el estilo].

Fam. ieiunium, -nitas, -natío, -no; iento, -taculum, -tatio.

Esp. *ayuno,* adj., 1a.mit. s. xm, del lat. vg. iaiünus; cult. *yeyuno,* término de anatomía. - Gall. *xexún.* - Port. *jejum.* - Cat. *dejú, -juna.* - It. *digiuno,* 'ayuno'. - Prov. *jejuni.* - Fr. *jeún [á],* - Ingl. *déjeuner.*

iens, euntis, *ppr.* de éó.

ientácülum, -T[ientó], *n.,* desayuno,

t ientátló, -ónis [ientó], *f.,* desayuno,

ientó [iantó], -áre, áví [iéiünus], *intr.,* desayunar, almorzar.

Esp. *yantar.* - Gall. *xantar.* - Port. *jantar.*

t Iérémlás, -ae, *m.* Jeremías [profeta hebreo],

t Iésüs (ac. -um; los demás casos -u], *m.,* Jesús [nombre de varios pers. judíos y en especial de Jesucristo],

igítur; *adv.;* en estas circunstancias, entonces ‖ con/; [coordinac. lógica] por consiguiente, luego, pues; [en *interrog. conclusivas]* pues: quid mi i. suades?, ¿qué me aconsejas, pues?; possumusne igitur?, ¿podemos, pues,...? ‖ [sentido

irónico] haec est i. tua disciplina?, ¿esta es, pues, tu enseñanza?; hunc i. regem agnoscimus?, ¿es éste, pues, el hombre que reconocemos como rey? ‖ (con *imperat. o subj. concesivo)* pues, así pues, entonces: omitte igitur, entonces deja a un lado... ‖ [tras una digresión o paréntesis, para reanudar un pensamiento interrumpido o para resumir lo expuesto] pues bien, en resumen, en una palabra.

Tgnárus, -a, -um [in, gnárus], *adj.,* ignorante, desconocedor, inexperto: navem agere i., inexperto en dirigir una nave; de caede... i., ignorante de la muerte de...; puella i. mariti, doncella que no ha conocido marido; i. physicorum, ignorante de la física ‖ (con *interr. indir.]* sin saber...: quo essent in loco ignari, sin saber en qué lugar estaban ‖ *[abl. abs)* me ignaro, sin saberlo yo ‖ *[sust.]* ubi imperium ad ignaros pervenit, cuando el poder llega a manos de los ignorantes ‖ que ha olvidado: non ignari sumus ante malorum, no hemos olvidado nuestros pasados infortunios ‖ (valor *pas.]* desconocido, ignorado: i. lingua, lengua desconocida; regio i., región desconocida, ignota.

Esp. *ignaro,* h. 1440. - It. *ignaro.* - Fr. *ignare.*

ignavia, -ae, [ignávus], *f.,* inactividad, apatía, pereza, malicia ‖ debilidad [de un olor],

ignávus, -a, -um [in, gnivus], *adj.,* inactivo, perezoso, apático, indolente ‖ [con gen.] legiones operum et laboris ig navae, legiones perezosas en lo referente a trabajos y fatigas ‖ cobarde: i. animo, procax ore, cobarde de corazón, bravucón de palabra ‖ [fig.] sin fuerza, desvirtuado, improductivo, estéril: ignava nemora, bosques improductivos ‖ inerte ‖ inútil ‖ que embota, que entumece ‖ -ve, *adv.,* con debilidad, sin energía.

igniscó, -ére [ignis], *intr.,* encenderse, inflamarse; arder; abrasarse ‖ [fig.] inflamarse, abrasarse [por una pasión, deseo, etc.].

ignéus [-néolus], -a, -um [ignis], *adj.,* igneo, de fuego, inflamado ‖ brillante, resplandeciente, chispeante, centelleante: tgneae arces, la esplendente bóveda celeste ‖ [fig.] inflamado, ardiente, vehemente, violento: i. aestas, el abrasador estío; i. furor, furor violento; i. ingenium, talento fogoso.

Esp. *ígneo,* 1444. - It. *igneo.* - Fr. *igné,* 'ígneo'. - Ingl. *igneous,* 'igneo', 'encendido'.

ignfárlum, -T [ignis], *n.,* lo que produce fuego: materia inflamable.

ignicolór, -ris; -colórus, -a, -um [ignis, color], *adj.,* de color de fuego; rutilante.

ignicülus, -l *[dim.* de ignis], *m.,* pequeño fuego ‖ pequeño resplandor ‖ [fig.] vivacidad ‖ *[pl.]* chispas: ingenii, de ingenio; virtutum igniculi, estímulos de las virtudes.

ignífer, éra, -érum [ignis, feró], *adj.,* ignífero; ardiente, inflamado.

ignigéna, -ae [ignis, gignó], *adj. m.,* nacido del fuego [epít. de Baco, por haber nacido de madre abrasada por el rayo de Júpiter].

t ignió, -Tre [ignis], fr., echar al fuego; quemar.

Esp. DtR.: *ignición.* - Fr. *ignition.* - Ingl. *ignition.*

ignipés, -edis [ignis, pes], *adj. m.,* de pies de fuego [refer. a un caballo].

ignipotens, -ntís [ignis, potens], *adj. m.,* el señor del fuego (epít. del dios Vulcano]; Vulcano.

ignis, -is [cf. sánscr. *agnih;* lit. *ugnis;* ant. esl. *ogn], m.,* fuego; llama; incendio: ignis e lignis ortus, fuego brotado de [frotar dos] leños; ignem concipere, comprehendere, prenderse fuego, encenderse; in ignem inferre, igni daré, echar al fuego, quemar; ferro ignique minitatur, amenaza con [destruir a] sangre y fuego ‖ calor: ignibus nimiis, por los excesivos calores ‖ teas, antorchas inflamadas: ignibus armata multitudo, la multitud armada con teas incendiarías ‖ hoguera, fogata: ignes fieri prohibuit, dio orden de que no se encendieran fogatas ‖ luz; astro, estrellas: velut inter ignes luna minores, como la luna entre las estrellas [de menor brillo]; ignes aurorae, los resplandores de la aurora; ignes astrorum, el brillo de los astros ‖ relámpago, rayo: lovís i., el fuego de Júpiter, el rayo; Diespiter igni corusco nubila dividens, Júpiter hendiendo las nubes con su encendido rayo ‖ [fig.] fuego [como alimento de una pasión: amor, ira, etc.], ardor, llama, centelleo; rubor [de las mejillas]; brillo: exarsere ignes animo, ardieron en su ánimo las llamas de la furia; caeco carpitur igni, se siente abrasada por un amor oculto; cui plurimus ignem subiecit rubor, sus mejillas se animaron de un vivo rubor; Amyntas, meus ignis, A„ objeto de mi amor (= amor mío] ‖ *[pl.j* -es, -Tum, tizones encendidos, hogueras.

Fam. igniculus; igneus; ignitus, -nio, -nesco, -niarium; igni-color, -fer, -gena, -pes, -potens.

Esp. cpt.: *ignívomo,* 'que vomita fuego'. - Fr. *igni-fugue, -vome.*

ignitus, -a, -um [ignis], *adj.,* [fig.] inflamado, encendido, ardiente, abrasador, vivo: ignitius vinum, vino que tiene más fuego ‖ -tus, *adv.,* por medio del fuego.

It. *ígnito,* 'inflamado'. - Ingl. *ignite,* 'encender'.

ignóbflis, -e, *adj.* (in priv., nóbílis], desconocido, oscuro: i. facies, rostro desconocido; civitas i, pueblo oscuro; i. vulgus, el vulgo oscuro; ignobilis aevum exigere, vivir ignorado ‖ de nacimiento oscuro, humilde: non i. familia, familia ilustre; i. regnum Tullí, el reinado del pebeyo Tulo ‖ innoble, despreciable, vil, de poco valor.

Fr. *ignoble, -blement.* - Ingl. *ignoble, -bility.*

ignóblltás, -itis [ignobilis], *f.,* oscuridad de origen ‖ falta de renombre.

t ignóblltd, -áre [ignobilis], fr., cubrir de vergüenza.

Ignominia, -ae [in; gnomen = nomen], *f.,* pérdida del buen nombre; ignominia, infamia; mal nombre; deshonor, afrenta; deshonra pública: ignominiam depellere, evitar la ignominia; i. mortis, muerte ignominiosa; i. amissarum navium, la vergüenza de haber perdido sus naves ‖ nota infamante: sine ignominia domum revertí, volver a casa sin nota infamante; i. Senatus, nota infamante impuesta por el Senado.

Fam. ignominiosus.

Esp. *ignominia,* 1499. - It. *ignominia.* - Fr. *ignominie.* - Ingl. *ignominy.*

Tgnómlnlósus, -a, -um [ignominia], *adj.,* ignominioso, infamante, deshonroso, afrentoso, degradante: immunda ignominiosaque dicta, palabras obscenas, que llenan de vergüenza a quien las oye ‖ marcado con nota infamante ‖ -nlósus, -l, *m.,* hombre de mala nota, cubierto con nota infamante ‖ -nlosé, *adv.,* vergonzosa, ignominiosamente.

Esp. *ignominioso,* 1438. - Fr. *ignominieux.* - Ingl. *ignominious.*

ignórábllis, -e [ignoro], *adj.,* desconocido.

ignd rántia, -ae [Ignoró], *f.,* ignorancia [estado habitual y censurable].

Esp. *ignorancia,* 1438. - Fr. *ignorance.* - Ingl. *ignorance.* - Al. *Ignoranz, -rant*

Ignóratíó, -ónis [ignoró], *i.,* ignorancia [acción accidental y no censurable].

ignoró, -áre, -ávi, -itum [ignárus], *tr.,* ignorar, desconocer, no saber: eventus belli non ignorans, conociendo los azares de la guerra; de aliquo i., no tener noticias de alguno ‖ (con or. *inf.]* ignorar que: quis ignorabat Q. Pompeium fecisse foedus?, ¿quién ignoraba que Q. P. había hecho un tratado? ‖ [con *interr. indir.]* ignorante rege, uter eorum esset Orestes, como el rey ignorase cuál de ellos era O. ‖ [con quin y *subj.,* en frases negat. o interr.] quis ignorat quin...?, ¿quién no sabe que...?

Esp. *añorar,* 'recordar con pena la ausencia de una persona o cosa querida', 1895, del cat. *enyorar,* id., < ignorare, 'no saber [dónde está alguien]', 'no tener noticias [de un ausente]'. der.: *añoranza,* fin s. xix, cat. *enyoran*<;a, id. cult. *ignorar,* 1438; *ignorante,* 1438. - It. *ignorare.* - Fr. *ignorer, -ré, -rant.* - Ingl. *ignore, -rant.* - Al. *ignorieren,* 'ignorar'.

t ignoscens, -ntis [ignóscó], *ppr., adj.,* indulgente, que perdona con facilidad: animus ignoscentior, corazón más indulgente.

ignóscó, -ére, ignóvi, ignótum [in; gnosco = nosco], *intr.,* perdonar, dispensar: alicui, a uno; aliquid, algo; i. alicui delicta, perdonarle a uno sus culpas ‖ *[pas. impers.j* ignotum est, se ha perdonado ‖ excusar, dispensar; ser indulgente con: mihi ignoscite, si..., excusadme, si...; velim mihi ignoscas quod ad te scribo, desearía que me dispenses el que te escriba...; ignoscere est, quae iudicas punienda non puniré, ser indulgente consiste en no castigar aquellas faltas que uno juzga merecedoras de castigo.

Fam. ignoscens.

ignótus, -a, -um [in priv.; gnotus = notus], desconocido, extraño, ignorado, ignoto: alicui, para alguno ‖ oscuro, de humilde cuna ‖ [= ignarus, espec. en *pl.]* desconocedor, ignorante: nota facere ignotis, dar a conocer algunas cosas a los que las ignoran ‖ -l, -orum, *m. pl.,* los ignorantes.

Esp. *ignoto,* 1438. - It. *ignoto.*

Iguvíum, -l, *n.,* Gubbio [c. de Umbría] ‖ -víní, órum, *m. pl.,* los iguvinus (hab. de Gubbio]. ‖ 4 D.

Ilerda, -ae, *f.,* Lérida [c. de la Hispania Tarraconense] ‖ -dení ses, -Tum, *m. pl.,* los ilerdenses [hab. de L.]. I 2 F.

HISTORIA

Ilergáones, -um, *m. pl.,* los ilercaones o ¡lergaones [hab. de Ilercaonia o Ilergaonia, actual Amposta]. I 2 F.

Ilergétes, -um, *m. pl.,* los ilergetes [p. de la Tarraconense], I 1 E-F.

Tlex, -ícis, *í,* encina; acebo [árbol ¡lcíneo): Hice pastus [porcus], cerdo cebado con bellotas.

Fam. iliceus, -cetum, -cineus; ilignus.

Ir. e/ce. - Prov. *euce, elzer.* - Fr. *yeuse.*

Illa, -ae, *f.,* Ma [= Rea Siívia, hija de Númitor y madre de Rómulo y Remo] ‖ -ádes, -ae, *m.,* hijo de Ilia.

Illa, -íum [cf. gr. *eileós,* de *eiléó,* 'enrollar, retorcer'], *n. pl.,* flancos, bajo vientre, ¡jar, ijada: ilia ducere, trahere, jadear, estar sin aliento; ilia rumpi invidia, reventar de envidia ‖ tripas, intestinos, entrañas ‖ flancos, costados [de un navío].

Esp. *ilion,* del fr. *ilion* [< lat. TITum, sg. de Tlia], cult.: *ijada,* 1220-50, de *TITáta [< Tlía]. der.: *ijar,* 1220-50, o *ijares,* de *¡Ilíare [< Tlía]; *jadear,* princ. s. xvn, de *¡jadear,* 1569, 'mover las ijadas al respirar con fatiga'; *jadeante; jade,* 1734, del fr. *jade,* id., ant. *ejade,* 1665, deriv. del esp. *piedra de la ijada,* 1569, por aplicarse contra el dolor de ijada, o cólico nefrítico; *entresijo,* 1475, 'tela que cubre el abdomen', de *entresijar,* deriv. de *trasijar,* 'ceñir por las ijadas', princ. s. xvn [< trans Tifa; DRAE: *entresijo,* de Mntrinsicülus < intrinsécus, 'adentro']; *trasijado, -da* [de *tras, ijada],* 'flaco'; acaso *íleo,* 1884, 'oclusión intestinal'; *íleon* o *ilion,* 'colon', 1556; *iliaco; ileocecal.* - Fr. *jade; iliaque; iléo-caecal.* - Ingl. *jade; iliac.*

TITcet [iré licet], *adv.,* puedes Irte, podéis ¡ros, se terminó ‖ al instante, al momento, al punto, inmediatamente.

Tlícétum, -I [Tlex], *n.,* encinar.

Tlíceus, -a, -um [Tlex], *adj.,* de encina, de carrasca,

íIícínéus, -a, -um [Tlex], *adj.,* de encina.

Esp. *ilicíneo,* cult.; *encina,* 1124, del lat. vg. *ílícína, a través probte. del ant. [y hoy aragonés] *lezina,* 1043, y después *lenzina.* der.; *encinal,* s. xv, o encinar, 1611. - Port. *enzinha, azinho; azinheira.* - Cat. *alzina.* - It. *elcina.*

TITcis, gen. de Tlex.

TITcó; illicd [in, locó], *adv.,* allí mismo, en aquel lugar: I. manere, quedarse en aquel lugar ‖ al punto, al momento, en seguida, inmediatamente.

ilignus [-néus], -a, -um [Tlex, *g'n-], *adj.,* de encina, de madera de encina.

Iiíón [-um], -T, *n.;* -os, -I, *f.,* Ilion o Troya ‖ -íácus, -a, -um, de Ilion, de Troya ‖ IITus, -a -um, de Ilión, de Troya; troyano ‖ -ienses, -ium, *m. pl.,* tos troyanos ‖ IITás, -aclis [ac. -ada], *f.,* troyana; la Miada [poema épico griego] ‖ Ilíades, -ae, *m.,* Ganímedes ['el Troyano'] ‖ Ilíades, -um, *f. pl.,* las troyanas ‖ Ilion, c. del Epiro. IV 5 8; III 3 B.

Esp. *ilíaco, ilíaco,* 'de Troya'.

Iliona, -ae; -ni, nes, *f.,* Illone [la mayor de las hijas de Príamo],

Iíónéüs, -eí, *m.,* Ilioneo [uno de los hijos de Níobe; compañero de Eneas],

IITthyía, -ae, *f.,* Diana o Juno Luana [que presidían los partos],

illa, *adv.,* v. illac.

illábéfactus, -a, -um [in, lábéfácTó], *adj.,* no destruido, inconmovible.

illábor finí-], -iris, -lábí, -lapsus sum [in, labor], *intr.* [con *dat.;* ¡n y acus.], resbalar, deslizarse; desplomarse, caer; penetrar en: ftuvius illabitur mari, el río corre a desembocar al mar ‖ penetrar. Insinuarse: in ánimos, en las almas,

illábórátus, -a, -um [in, lábórátus], *adj.,* no trabajado; sin esfuerzo, sin trabajo, fácil.

illábóró, -áre [in, lábóró], *intr.,* trabajar, ocuparse en: [con dat] domibus i., trabajar para [construir] casas.

illá[c] [Tile], *adv.,* por allí, por aquella parte; por allá; por aquel camino, método o medio: omnes Illa facere, que todos militaban allí [= en aquel bando].

Esp. *allá,* h. 1140; *acullá,* h. 1300, deriv. probte. del lat. vg. eccum lilac, 'he allá' [cf. eccum Ule > *aquel],* - Gall. *alá.* - Cat. *lia.* - It. *la.* - Prov. *la(i).* - Fr. *lá* [a. *lai, lay; déla* [< de-, y tí].

illacessitus, -a, -um [in, lacessó], *adj.,* no provocado,

illácrímábíiis, -e [in, lácrímábTlis], *adj.,* que no se deja conmover por las lágrimas, insensible a las lágrimas; inexorable ‖ que no es llorado.

¡llácrímó, -áre [in, lácrímó], *intr.,* llorar por, con motivo de ‖ gotear, manar.

illácrímor, -árí, -átus sum [In, lácrímor], *intr.,* llorar por ‖ *tr.,* llorar, deplorar, lamentar,

illaesus, -a, -um [in, laesus], *adj.,* ileso,

illaetábills, -e [in, laetáb-], *adj.,* melancólico, triste.

illapsus, -a, -um, *pp.* de illábor.

illaqué6 [inl-], -áre [in, láquéus], *tr.,* coger con trampas, con lazos; enlazar; envolver, seducir.

Esp. *enlazar,* 1438. der.: *enlace,* h. 1700; *enlazadura,* 1495; *desenlazar,* 1570; *deselace.* - Fr. *enlacer, -cement,* -gure.

t Illátió, -ónis [inféró], *f.,* sepultura ‖ impuesto ‖ consecuencia, conclusión.

Esp. *ilación,* 'deducción', s. xvn.

illátívus, -a, -um [infero], *adj.,* llativo; que infiere; conclusivo.

Esp. *ilativo.* - Ingl. *illative.*

illátró, -áre [in, látró], *intr.* [con dat], ladrar,

illátus, -a, -um, *pp.* de infero,

iilautus, -a, -um [in, lautus], *adj.,* no lavado, sucio,

íllé, Tila, TIüd, *genit.* illius, *dat.* HIT [cf. is, iste, hic, etc.], *pron.-adj. demostrat.,* se refiere a lo que está más alejado, en el espacio o en el tiempo, de la persona que habla (se opone, pues, a hic), aquel, aquella, aquello; él, ella, ello: in hls undis malult ¡actari quam in illa tranquilitate vivere, prefirió verse agitado en estas olas [de la política, es decir, en Roma], a vivir en aquella tranquilidad [de Túsculo, en donde Cicerón poseía una finca]; quam dissimilis hic dies illi tempori videbatur!, ¡cuán distinto de aquel tiempo aparecía este día!; in illo tempore, en aquel tiempo; ex ¡lio, desde aquel tiempo; ¡lie... hic..., el uno... el otro; hic et ¡lie, el uno y el otro, éste y aquél; ille aut ille, el uno o el otro ‖ [valor enfático] magno illi Alexandro simillimus, muy semejante al famoso A. Magno; hic ille Demosthenes, he aquí al famoso D.; ubi sunt equites Romani illi, illi, inquam tui?, ¿en dónde están tus famosos caballeros romanos, sí, los caballeros romanos con que contabas? ‖ [con *genit. partit.]* illud aetatis, de aquella edad; illud horae, en aquella hora ‖ [en un diálogo designa el interlocutor] tum ille, entonces él... ‖ [anuncia lo que sigue] illud Catonis... 'mímicos mereri', el famoso dicho de C. 'los enemigos prestan servicios'll [en el estilo indir. designa la persona a quien se dirige el discurso]:... si quid ¡lie velit, illum ad se venire oportere, [Ariovisto respondió]:... que si él [= César] quería algo, convenía que fuera a hablarle [= a A.].

Esp. *el,* artículo, h. 1140; *él,* pron., 1135; *ella; ello; aquel,* 1135, del lat. vg. eccum Tile. - Gall. *ele, ela, elo; aquele, -la.* - Port. *el, ela; aquele, -la.* - Cat. *ell, ella; aquell.* - It. *lúi,* 'él'; *loro* (< illórum), 'de ellos', 'su'; *ella; egli,* 'él'; *quello.* - Rum. *el; ea; acel.* - Prov. *aquel; aícel.* - Fr. *il,* 'él'; *lui,* 'él', 'para él' [< lat. vg. illui, dás. ílli, dat.]; *elle,* 'ella'; eux, 'ellos' [< acus. pl. illos]; *leur,* 'de ellos', 'de ellas'; *leurs* [< illórum]; *le,* 'él'; *la,* 'la'; *les,* 'los', 'las'; *oil* (ant. < hoc ille) > *ui,* 'sí'; *oui* [v. hic); *oui-dire; celui; ceux* [pl. de *celui]; celle* [v. ecce; < lat. vg. ecce ille]; *lequel, laquelle, lesquels, lesquelles* [contrac.: *auquel,* duquel/,...]; au, aux; *du; des* [< *de,* y *les].*

illécébra [inl-], -ae [illícíó], *f.,* atractivo, encanto, tentación, hechizo, estímulo ‖ [gralte. en *pl.]* atractivos, encantos, seducciones; dulzuras; halagos, caricias; incentivos: illecebris morari, cautivar por medio del placer ‖ cebo [para cazar pájaros].

Esp. *illécebra,* 'halago engañoso',

t illécébró, -áre [illécébra], *tr.,* seducir, cautivar, encantar, fascinar, hechizar.

t illécébrósus, -a, -um [illécébra], *adj.,* seductor; lleno de encanto; atractivo.

illectátió, -ónis, *f.;* -tamentum, -i [illectó], *n.,* atractivo, encanto, seducción.

+ illectó, -áre *[frec.* de illícíó], *tr.,* seducir, cautivar, atraer.

¡llectus, -a, -um, pp. de illTcTó.

¡llectus, -a, -um [in; lectus, -a...], no leído.

¡llépídus, -a, -um [in, lépídus], *adj.,* sin gracia, soso ‖ -dé, *adv.,* sin gusto, sin gracia.

illévT, *perf.* de illínó.

illex, -légis [in, lex], *adj.,* sin ley, contrario a la ley, ¡legal,

illex [-ix], -Tcis [illícíó], *adj.,* tentador, seductor ‖ *sust.,* reclamo [ave de]; un seductor; una seductora.

HIT, *dat. sg.* de ille ‖ *adv.,* en aquel lugar,

t illíbátió, -ónis [in, líbátló], *f.,* Integridad, pureza.

illTbátus, -a, -um [in, líbátus], *adj.,* no tocado, no desflorado; entero, íntegro, intacto; inviolado, inmaculado, puro: illibati versus, versos completos, regulares; i. gloria, gloria inmaculada ‖ t -té, *adv.,* enteramente, íntegramente.

¡llTbérális, -e [in, líbérátis], *adj.,* indigno de un hombre libre ‖ vulgar, grosero, desagradable ‖ poco generoso, mezquino ‖ -lítér, *adv.,* de manera indigna de un hombre libre; con ruindad, con avaricia.

¡illíbérálitás, -atis [tIITberális], *f.,* ruindad, tacañería, sordidez,
t illíbéris, -e [in, ITbérTJ, *adj.,* sin hijos.
H(|)ibéris, -is, *f.,* c. de la Bética. 14 D.
¡IITc, illaec, Hloc I-uc], formas arcaicas de ¡lie, -a, -ud.
Tille [illé], adv., [sin movim.] en este lugar, allí; en tal ocasión ‖ *[s* ¡n illo]: bellum a Vitellio coepit et... initium illic fuit, la guerra partió de V. y en él se mantuvo la iniciativa.
Esp. *allí,* h. 1140.
Il(I)ici [-ce], -es, *f.,* Elche [c. de la Tarraconense]. I 3 E.
^ ilircTó finí-], -iré, -lexí, -lectum [in, lacló], *tr.,* rodear de lazos, redes o trampas ‖ coger como con lazo; atraer con halagos; encantar, seducir; arrastrar a: aliquem in fraudem i., hacer caer a uno en una trampa; ¡llectus fraude Gallorum, engañado por un ardid de los galos; quos ad bellum spes rapinarum illexerat, aquellos a quienes la esperanza de rapiñas había arrastrado a la guerra ‖ [con ut y *subj.]* arrastrar a, obligar a que: i. aliquem ut cupiat aliquld, inducir a uno a que desee algo ‖ desviar, extraviar, descarriar [a uno],
t illícítátió -ónis [¡illícito], *f.,* seducción,
¡llIlcítátór, -óris [¡illícito], *m.,* lidiador, postor simulado [que puja sólo para animar a los demás a pujar],
¡llicítus, -a, -um [in, lícítus], *adj.,* ilícito, ilegal; ilegítimo; prohibido, no permitido: i. exactíones, exacciones ilegales.
Esp. *¡licito,* h. 1440. der.: *¡licitud.* - Fr. *illicite, -tement.* - Ingl. *illicit, -citly.*
illicTum [inl-], -i [illíció], *n.,* atractivo, incentivo, halago ‖ llamamiento del pueblo.
¡llícÓ, v. ilícó.
illido [inl-], -ere, -Tsí, -Tsum [in, laedd], *tr.,* quebrantar sacudir, golpear, estrellar, empujar contra: i. naves vadis, empujar las naves contra los bancos de arena; i. caput foribus, dar cabezazos contra la puerta; illisae ínter se nubes, nubes que chocan entre sí.
illigó [inl-], -áre, -ávi, -átum [in, ligó], *tr.,* ligar, unir, atar a: in currus i., atar a los carros; sententiam verbis i., encadenar el pensamiento a las palabras ‖ fijar, encajar, engastar: in sphaera, en una esfera; in poculis i., engastar en copas ‖ sellar, concertar: pacem, la paz ‖ [fig.] amicitia illigati erant Philippo, estaban unidos a Filipo por una estrecha amistad ‖ detener, estorbar: equestres copias, a las tropas de caballería ‖ obligar: aliquem pignoribus, a uno a pagar una hipoteca.
illimis, -e [in; llmus, -i], *adj.,* sin lodo; límpido, puro.
TlUne [illé], *adv.,* de allí; de esta persona; de este lado; de esta parte: si i. beneficium non sit, si de esta parte no obliga favor alguno.
Esp. *allende,* 1056; ant.: *allén de,* 'de allá de', 'más allá de'; luego ambas palabras se fundieron, incluso usadas como adv.
¡IlIn[í]ó, -ere, -lévT, -lítum [in, lino], *tr.,* untar, embadurnar; impregnar: faces pice i., embadurnar de pez las antorchas; donum veneno illitum, regalo impregnado de veneno, envenenado; navem bitumine i., calafatear una nave ‖ aplicar sobre; frotar; pintar, cubrir: coiiyria oculis i., aplicar colirios sobre sus ojos; nives agris i., cubrir los campos con una capa de nieve; aurum marmori i., dorar el mármol.
¡Illquéfactus, -a, -um, licuado, derretido,
illisi, *perf* de iliidd.
¡(lisió, -ónis, *i.;* -sus, -üs, *m.* [illidó], choque; golpe,
illlsus, -a, -um, pp. de illidó.
illitérátus, -a, -um [in, líttérátus], *adj.,* iliterato; ignorante,
lilitturgi, -is, *n.,* llitturgi [c. de la Bética, cerca de la actual Andújar], I 3 C.
¡llitus, -a, -um, pp. de iliinó.
illo [¡lie], *adv.,* allá, allí [con movim.].
illótus, v. illautus.
lliuc [illé], *adv.* [con movim.] allí, allá; a aquel punto: huc illue; huc atque iliuc, aquí y allí, de una parte a otra ‖ [fig.] oratio redeat iliuc, unde deflexit, retorne el discurso al tema del que se desvió; Ñero solus erat, iliuc cuneta vergere, Nerón estaba solo y, por tanto, hacia él convergía todo,
iliücéó [inl-], -ere, -lüxl [in, lücéó], *intr.,* lucir, relucir, brillar en, sobre: capiti, la cabeza.
Esp. cf. *enlucir,* 1495; *enlucido.*
illücescó [inl-], -cére, -lüxl [in, lúcescó], *intr.,* empezar a lucir, a brillar ‖ *[impers.]* amanecer: ubi inluxit, cuando se hizo de día ‖ *tr.,* alumbrar, ¡luminar: aliquem, a uno.
t illüdía, -órum [iliúdo], *n. pl.,* ensueños, ilusiones,
illüdó, -ére, -lüsi, -lúsum [in, lüdó], *intr.,* divertirse, juguetear ‖ [fig.] burlarse de; ridiculizar, mofarse de, ultrajar: alicui rei, de algo; in aliquem i., burlarse de alguien; capto i., mofarse del prisionero; rebus humanis i., jugar con las cosas de los hombres; chartis i., solazarse escribiendo ‖ [abs.] illudens, por burla, irónicamente ‖ no respetar, maltratar; echar a perder, dañar, perjudicar: i. pecuniae, derrochar el dinero; frondi i., destrozar el follaje; tum variae illudunt postes, entonces varias plagas lo arrasan todo ‖ fr., lugar, entretenerse con: illusae auro vestes, vestiduras recamadas de oro [= en las que se ha jugado con el oro] ‖ burlarse de, reírse de, ridiculizar: i. voces Neronis, burlarse de la voz de N.; miseros i., burlarse de los desgraciados; praecepta i., burlarse de las normas; illusi pedes, pies que son juguete de la gota, vacilantes ‖ poner en juego, arriesgar, aventurar: vitam alicuius, la vida de uno ‖ no respetar, insultar, ultrajar, maltratar: Corpus alicuius, el cadáver de alguno; virtutem, la virtud.
Esp. *iludir,* 'burlar', der.: *iluso.* - It. *¡illúdete,* 'engañar'. - Ingl. *¡llude,* 'burlarfse]'.
t illümlnátió, -ónis [¡illuminó], *f.,* iluminación ‖ [fig.] resplandor, brillo; realce.
Esp. *iluminación,* 1438. - Fr. *illumination.* - Ingl. *¡lumination.* - Al. *Illumination.*
t illümínátus, -a, -um [pp. de ¡lluminó], *adj.,* iluminado, brillante ‖ adornado ‖ -ti, -órum, *m. pl.,* los bautizados ‖ -té, *adv.,* de manera brillante, luminosamente.
Esp. *iluminado,* 1220-50. der.: *iluminismo.* - Fr. *¡lluminé, -nisme.*
illümíno, -áre, -ávi, -átum [in, tümíno], *tr.,* iluminar, alumbrar, dar luz; dar brillantez, realzar, embellecer ‖ poner en claro, aclarar, explicar, publicar ‖ hacer ¡lustre.
Esp. *iluminar,* med. s. xm - Fr. *illuminer; enluminer, -neur, -nure.* - Ingl. *¡llumínate.* - Al. *illuminieren.*
illünis, -e [in, luna], *adj.,* sin luna.
illusi, *perf.* de ¡lludo.
illüsió, -ónis [illüdó], *f.,* ironía [fig. retór.] ‖ t engaño; ilusión.
Esp. *ilusión,* med. s. xvi. der.: *ilusionarse,* 1923; *ilusionismo, -nista; desilusionarse; desilusión,* 1923. - Eusk. *ilusionatu, ilu-situ,* 'ilusionar'; *-nista.* - Fr. *¡llusión, -sionner, -sion-nisme, -sionniste; désillusion, -onner, -onnement.* - Ingl. *¡llusión, -sionnism, -sionnist; illusive,* 'ilusorio'. - Al. *Illusión,* 'ilusión', 'ensueño'.
t illüsór, -óris [¡lludo], *m.,* el que se mofa; burlón.
t iliüsórius, -a, -um [illüdó], *adj.,* engañoso, ilusorio.
Esp. *ilusorio.* - Fr. *illusoire,* 'engañoso'. - Ingl. *illusory.* - Al. *illusorisch,* 'ilusorio'.
¡llustrado, -ónis [¡llustró], *f.,* iluminación.
Esp. *ilustración,* 1580. - Fr. *illustration.* - Ingl. *illustration.* - Al. *Illustration.*
illustris [inl-], -e [in, lustró], *adj.,* iluminado; claro, evidente: aditus ¡llustres, entradas bien iluminadas ‖ que da claridad; luminoso, brillante, resplandeciente: i. steila, estrella brillante ‖ [fig.] claro, evidente, patente, manifiesto: rationíbus tam certis tamque illustribus, con razones tan sólidas y tan claras; oratio nulla illustrior ipsa evidentia, no hay argumento más luminoso que la propia evidencia; factum ¡llustre notumque ómnibus, hecho evidente y de todos conocido ‖ brillante, distinguido; señalado, importante; ¡lustre, noble: causae ¡llustres, procesos célebres; nihil ¡llustre praetermittere, no omitir nada importante; homines ¡llustres, hombres ilustres; illustriore loco natus, nacido en el seno de una familia distinguida ‖ -trius, *adv. compar.,* más claramente.
Esp. *ilustre,* h. 1440. der.: *perilustre; ilustrísimo, -ma.* - It. *¡llustre.* - Fr. *¡llustre.* - Ingl. *illustrious,* 'ilustre'. - Al. *¡lluster,* 'ilustre'.
¡llustró [inl-], -áre, -ávi, -átum [in, lustró], fr., alumbrar, ¡luminar, aclarar ‖ [fig.] aclarar, divulgar; poner en evidencia, hacer patente: consiiia i., manifestar sus proyectos; si illustrantur omnia, si todo sale a la luz ‖ dar brillo, dar lustre; ¡lustrar, glorificar: populi Romani nomen i., hacer famoso el nombre del pueblo romano ‖ adornar, embellecer, realzar [un discurso, el estilo].
Esp. *¡lustrar,* h. 1440. oer.: *¡lustrado; ilustrativo.* - It. *¡llustrare.* - Fr. *illustrer, -tré.* - Ingl. *illústrate,* 'ilustrar'. - Ai. *illustrieren,* 'ilustrar'.
illüsus, -a, -um, pp. de illüdó.
illüvíés [inl-], -éi [illüó], *f.,* suciedad, desaliño, desaseo, porquería-ll charca fangosa.
illuxl, *perf.* de illücéó e illücescó.
IllyrTa, -ae, *f.;* -rícum, -i, *n.,* la Iliria [reg. al N. del Epiro] ‖ -rícus [-ríus], -a, -um, de Iliria, ilírico ‖ -rií, -órum, *m. pl.,* los ¡lirios ‖ -ris, -ídis, *f.,* de Iliria; susf., Iliria. III 2 B.

Illyrícum, v. Illyría. ǁ 2-3-4 F-G.

Ilorci, *n.,* Lorca [c. de la Tarraconense]. I 3 E.

Ilótae iHil-], -árum [gr. *eilótai], m. pl.,* ¡lotas [esclavos de Esparta].

Ilus, -i, *m.,* lio [hijo de Tros y rey de Troya; sobren, de Ascanio, el hijo de Eneas; compañero del caudillo rútulo Turno],

Uva, -ae, *f.,* Elba [Isla]. I I 4 C.

t Tmáginálíter [imágínális, de Tmágo], *adv.,* en imágenes.

ímaginárĭus, -a, -um [Tmágo], *adj.,* imaginarlo, que sólo existe en la Imaginación; aparente, fantástico, fingido, falso: i. venditio, venta simulada; imaginariae miiitlae genus, especie de milicia supernumeraria ǁ -us, -í, *m.,* v. [ímáginífer].

Esp. *imaginario,* 1438; *-ría,* 'guardia nocturna', 'centinela'. - Fr. *imaginaire.* - Ingl. *imaginary.* - Al. *imaginar.*

Tmáginátĭd, -0\115 [Tmáginor], *f.,* representación, visión, imagen ǁ imaginación, fantasía ǁ pensamiento, propósito: provincias secretis imaginationibus agitans, evocando las provincias en sus secretos designios.

Esp. *imaginación,* princ. s. xiv. der.: *imaginativo,* 1569; [f., sust., 1438], *-tiva.* - Fr. *imagination, -tif.* - Ingl. *imaginaron, -nable, -native.* - Ai. *Imagination.*

Imágnífer, -éri [imigo, feró], *m.,* el que lleva [como estandarte] la imagen del emperador.

imaginó, -áre, -átum [Tmágo], *tr.,* representar una Imagen de.

Tmágínor, -árí, -átus sum [Tmágo], *tr.,* figurarle], Imaginarle]: aliquem, a uno; aliquid, algo.

Esp. *imaginar,* princ. s. xiv. der.: *magín,* 1817, de la variante *maginar,* ss. xiv-xv, - It. *immaginare.* - Fr. *imaginer, -nable.* - Ingl. *imagine,* 'imaginar(se)', 'pensar'.

TmáglNósus, -a, -um [Tmágo], *adj.,* que padece alucinaciones.

Tmágo, -Tnis, *i.,* imagen, figura, forma, Imitación, representación: i. speculi, la imagen del espejo ǁ [partlc.] efigie, retrato, busto de un antepasado [imagen en cera, colocada en el atrio de la casa y llevada en los funerales]; [en *pl.]* ius imaginum, derecho de ostentar las Imágenes de los antepasados [reservado a las familias de la nobleza]; homo multarum imaginum, hombre de rancla nobleza [= con muchas imágenes...] ǁ imagen, sombra [de un muerto] ǁ fantasma, visión, aparición, espectro, sueño: faisis ludis imaginibus, juegas con engañosas visiones ǁ pretexto: modestiae imagine, con el pretexto de modestia ǁ vocis i., eco; virtutis i., el eco de la virtud ǁ imagen, retrato [de alguien]: filius tuus, imago animi et corporis tui, tu hijo, que es tu vivo retrato en lo moral y en lo físico; imago animi vultus est, la cara es el espejo del alma ǁ ¡dea, pensamiento, recuerdo: illius tristissima noctis ¡mago, el recuerdo de aquella tristísima noche; tristium laetorumque i., evocación de cosas tristes y agradables ǁ signo exterior: servitutis, de la servidumbre ǁ vista, aspecto: caesorum, de los muertos ǁ género, especie: mortis, de muerte ǁ descripción; comparación, parábola, apólogo.

Fam. imagino, -ñor, -narius, -natío, -naliter; imaginifer; imaguncula; imaginosus; cf. imitor.

Esp. *imagen,* 1220-50. der.: *imaginero; imaginería,* h. 1440. - Gall. *imaxe.* - Port. *imagem.* - Cat. *imatge.* - Eusk. *imagina, imajina, imaxina,* 'figura', 'imagen'; *imajinari,* 'imaginero'; *imajinagin,* 'hacer imágenes'; *imajinatu,* 'imaginar'; *imajinazi[ñ]o,* 'imaginación'. - It. *immágine.* - Prov. *image.* - Fr. *image,* 'imagen', 'retrato'; *imagerie,* 'imaginería'. - Ingl. *image,* 'imagen', 'figurar', 'retratar'; *imagery; imago.*

Tmáguncúla, -ae *[dim.* de Tmágó], *f.,* pequeña Imagen, estatuilla.

*imbarricáre [*barra, voz prerromana], lat. vg. o románico, común a los tres romances hispánicos y al provenzal.

Esp. *embargar,* 'embarazar, Impedir', h. 1140. der.: *embargo,* 1020; *desembargar,* 1220-50; *desembargo,* 1495. - Gall. *embargante (non),* 'sin embargo'. - Port. *embargar, -go.* - Cat. *embargar.* - Prov. *embarc.* - Fr. *embargo* [< esp.].

imbdIlis, v. imbécillus.

imbécillitás, -átis [imbécillus], *f.,* debilidad física, flaqueza; poca consistencia; enfermedad: imbeciiitate Augusti nuntiata, anunciada la enfermedad de Augusto ǁ debilidad de espíritu; falta de energía; apocamiento, pusilanimidad, cobardía: i. animi, pusilanimidad; i. ingenii, cortedad de entendimiento; i. magistratuum, falta de energía de los magistrados; imbecillitatis damnare, condenar por cobarde ǁ escasa capacidad de reflexión.

Esp. *imbecilidad,* h. 1440. - Fr. *imbecillité.* - Ingl. *imbecility.*

imbécillus, -a, -um; -is, -e [in, bacülus], *adj.,* débil [de cuerpo o de espíritu]; enfermizo: i. aetas, tierna edad; valetudine imbecillior, de salud enfermiza ǁ pusilánime, cobarde, apocado: ¡mbecilli, hombres débiles de carácter, pusilánimes ǁ i. térra, tierra estéril ǁ -lítér, *adv.,* débilmente ǁ -líus, compar., más débilmente.

Fam. imbecillitas.

Esp. *imbécil,* 'de flaca inteligencia', 1822; la acepción actual aparece ya en fr. en el s. xvn. - Fr. *imbécile, -lement.* - Ingl. *embezzle; imbecile.*

imbellis, -e [in, bellum], *adj.,* Impropio, Inepto para la guerra; pacífico, apacible: i. annus, año sin guerras, tranquilo ǁ enemigo de la guerra, poco belicoso; débil, cobarde, tímido ǁ afeminado.

Esp. *imbele.*

imbér, -bris [acaso < **mbhrós;* cf. sánscr. *abhrá-;* cf. gr. dm*bros], m.,* lluvia, aguacero, chaparrón; tormenta, borrasca: ingeminant Auster et densissimus imber, arrecian el austro y un copiosísimo aguacero ǁ nube (de lluvia] ǁ agua, líquido [en general] ǁ [caída abundante o copiosa de diversos objetos]; torrente de lágrimas; raudal de llanto; telorum i., lluvia de dardos; ferreus i., lluvia de flechas; lapideus [o lapidum] i., lluvia de piedras.

Fam. imbrex; imbrico, -catus, -culus; ¡mbrifer.

imberbis, -e; -bus, -a, -um [in, barba], *adj.,* imberbe; sin barba.

Esp. *imberbe.* - Fr. *imberbe.*

Tmblbd, -ére, -blbi [in, bíbó], *tr.,* embeber, absorber, empapar, impregnarse ǁ [fig.] imbuirse de, concebir, formarse idea de algo: animo maiam opinionem de aliquo i., formar un mal concepto de alguien ǁ (con *inf.)* decidir; proponerse, pretender.

Esp. *embeber,* 1220-50. der.: *embebecer,* 1444; *imbibición.* - Fr. *imbiber, -bition; embu* [pp. de *emboire].* - Ingl. *imbibe.*

Imbréus [-eos], -éi, *m.,* Imbreo [centauro].

imbrex, -Icis [imbér], *m. f.,* teja acanalada; ranura, canal ǁ manera de aplaudir ahuecando las manos.

imbrícátus, -a, -um [pp. de imbricó], *adj.,* dispuesto como las tejas acanaladas [que van superpuestas unas a otras y enlazadas entre sí].

Esp. *imbricado,* 1817. - Fr. *imbriqué, -quer, -cation.* - Ingl. *imbricate.*

imbricó, -áre, -ávi, -átum [imbrex], *tr.,* cubrir de tejas acanaladas; techar, tejar.

+ imbricúlus, -í *[dim.* de imbrex], *m.,* pequeña teja acanalada, tejuela.

imbrífér, -éra, -érum [imbér, feró], *adj.,* lluvioso, que acarrea lluvias: i. Nilus, el N., crecido con las lluvias.

Tmbüó, -ére, -Üt, -ütum [cf. exuó, induó], fr., mojar, Impregnar, empapar: vestem sanguine i., empapar de sangre el vestido; lanam i., teñir la lana; aram i., teñir, manchar [de sangre] el altar; imbuti sanguine gladii, espadas tintas en sangre; odore i.. Impregnar de olor ǁ [fig.] impregnar, penetrar, llenar de algo; imbuir, inculcar [a uno una ¡dea]; instruir, iniciar [en un conocimiento]: aures promissis i., llenar de promesas los oídos; variis ¡mbuimur erroribus, estamos llenos de errores diversos; superstitione imbutus, Imbuido de superstición; ¡uventa armis civilibus imbuta, juventud avezada a las guerras civiles; aliquem vitiis i., inculcar a uno sus vicios; crudelitate imbutus, avezado a la crueldad; socios ad officia legum i. enseñar a los aliados a respetar las leyes; ut praeda miles imbueretur, para que la tropa le tomara el gusto al pillaje ǁ ensayar, comenzar, estrenar: ubi sanguine belium imbuit, cuando comenzó la guerra derramando sangre; infelix imbuit auctor opus, el desdichado inventor estrenó él mismo su invento.

Esp. *imbuir,* 'infundir', 1734. der.: *embudo,* 1335, del lat. tard. Tmbütum, id., abrev. de traiectorium imbutum [formado por traiectorium, 'embudo', más el pp. de imbüére]. - Eusk. *imitu, imutu,* 'embudo'; *amutu,* 'embudo grande'. - Fr. *imbu.* - Ingl. *imbue.*

TmTtábílis, -e [imitor], *adj.,* imitable.

Esp. *imitable.* - Fr. *imitable.*

Imítámén, -mis; -mentum, -T[imitor], *n.,* Imitación, remedo, copla: imítamenta doloris, demostraciones fingidas de dolor.

Tmitátlό, -ónis [imitor], *f.,* Imitación, remedo, copia: in omni re vincit imitationem ventas, la verdad vence en todo a la imitación.

Esp. *imitación,* 1490. - Eusk. *imitazio.* - It. *imitazione.* - Fr. *imitation, -tiv.* - Ingl. *imitation, -tive.* - Al. *Imitation.*

ímltátór, -óris [imitor], *m.,* imitador, simulador ǁ -tríx, -icis, *f.,* imitadora.

Esp. *imitador,* 1515. - Fr. *imitateur.* - Ingl. *imitator.* - At. *Imitator.*

Tmítor, -ari, -atus sum [cf. Imago], *tr.,* imitar, simular, fingir; reproducir imitando, representar, copiar: virtutem i., imitar la virtud; aliquem i., imitar a uno; maestitiam i., fingir, simular tristeza; gaudia falsa i., simular falsa alegría; chirographum i., imitar una firma; alicuius vitia i., reproducir los defectos de alguno ‖ [poét.] sustituir, reemplazar [un objeto por otro semejante: ferrum sudibus i., reemplazar el hierro por estacas ‖ ser semejante a: sudo* rem, al sudor ‖ representar, expresar, reproducir, mostrar: molles i. aere capillos, reproducir en bronce los sedosos cabellos; i. pulchritudinem, reproducir la belleza [de Venus]; summum luctum penicillo i., expresar con el pincel el más hondo dolor.

Fam. imitator, -tio, -tamen, -tabilis; cf. imago.

Esp. *imitar,* 1438. der.: *imitativo; remedar,* h. 1250, del lat. vg. *reímitare; se dijo también *arrendar,* 'imitar' 1553, síncopa de *arremedar* [hoy port. y, en hablas manchegas y salmantinas, *arrendar*]: de ahí, *arrendajo,* 1611 [*rendajo,* 1495], pájaro cuya voz se asemeja a la humana; *remedo,* s. xvn. - Eusk. *imitatu,* 'imitar'; *imitagarri,* 'imitable'; *imitapen,* 'imitación'; *imitatzaile,* 'imitador', 'comediante'; *imitaezin,* 'inimitable'. - It. *imitare.* - Fr. *imiter, -té.* - Ingl. *imítate,* 'imitar'. - At. *imitieren.*

t immácúlátus, -a, -um [in, mácúlátus], *adj.,* sin mancha, inmaculado, puro.

Esp. *inmaculado,* 1732, cult. - Fr. *immaculé.* - Ingl. *immaculate.*

t immácúlo, -are [In, mácúla], *tr.,* manchar.

immádescó, -madül [in, mádescó], *intr.,* mojarse, humedecerse.

t immánéó, -ere [in, mánéo], *intr.,* quedar, permanecer en, dentro de.

Esp. *inmanente,* 1734; *inmanencia,* s. xix. - Fr. *immanence, -nent, -nentisme.* - Ingl. *immanent, -nence, -ncy.*

immánis, -e [in, priv.; manís], *adj.,* inmenso, desmesurado, descomunal; extraordinario, monstruoso, prodigioso, asombroso: i. praeda, inmenso botín; immani corporum magnitudine homines, hombres de estatura descomunal; tegumen immane leonis, una piel enorme de león; simulacra immani magnitudine, imágenes de colosales dimensiones; immania acta, hazañas prodigiosas; i. avaritia, avaricia insaciable ‖ monstruoso, bárbaro, cruel, inhumano, horrible: i. facinus, crimen horrendo; ante alios immanior, el más cruel de todos; nemo omnium tam immanis, no hay otro tan salvaje; i. consuetudo, costumbre cruel ‖ *[n. pl.]* immania, cosas monstruosas; prodigios ‖ -ni, *adv.,* de manera desmesurada; i. quantum, extraordinariamente; i. quantum pavoris, un grado prodigioso de espanto ‖ -nitér, *adv.,* horrible, espantosamente.

Ir. *immane,* 'cruel'.

immánítás, -átis [immánis], *i.,* tamaño prodigioso, desmesurado; enormidad ‖ carácter monstruoso, barbarie, ferocidad ‖ cosa espantosa, monstruosa.

immansuetus, -a, -um [in, mansuétus], *adj.,* salvaje, cruel, feroz.

t immarcescibllis, -e [in, marcéscó], *adj.,* que no se puede marchitar; incorruptible; inmarcesible.

Esp. *inmarcesible.* - Fr. *immarcescible.* - Ingl. *immarcescible.*

t immátériális, -e [in, mátériális], *adj.,* inmaterial, espiritual.

Esp. *inmaterial, -lidad.* - Fr. *immatériel.* - Ingl. *immaterial.*

immátúrítis, -átis [in, mátúrítás], *f.,* inmadurez, precocidad ‖ edad temprana [para el matrimonio] ‖ precipitación, apresuramiento.

immátúrus, -a, -um [in, mátúrus], *adj.,* que no está aún maduro; inmaduro: pirum i., pera verde; i. consilium, consejo poco meditado ‖ prematuro; Intempestivo ‖ -ré, *adv.,* prematuramente.

Esp. *inmaduro; inmaturo,* cult. - Fr. *immature.*

immédlcábllis, -e [in, médícábílis], *adj.,* incurable; irremediable.

immémor, -óris [in, mémor], *adj.,* que ha perdido la memoria, que no se acuerda; desmemoriado, olvidadizo [con *gen*#t]: beneficii i., que no se acuerda del favor, ingrato, desagradecido; praedae i., sin acordarse del botín; Venator... tenerae coniugis i., el cazador olvidándose de su tierna esposa...

immémorábllis, -e [in, mémórábílis], *adj.,* que no merece ser recordado, no digno de mención.

t immémdrátió, -ónis [in, mémórátíd], f. [lat. vg. = gr. *amnésia],* olvido.

immémórátus, -a, -um [in, mémórátus], *adj.,* no mencionado; inaudito, nuevo.

imménsítás, -átis [immensus], *f.,* inmensidad.

Esp. *inmensidad,* 1617. - It. *immensitá.* - Fr. *immensité.* - Ingl. *immensity.*

immensus, -a, -um [in, mensus], *adj.,* no medido; sin límites, ilimitado, interminable, inmenso, desmesurado, desmedido, infinito, vasto: i. tempus, tiempo infinito; i. difficultas, dificultad enorme ‖ -sum, T, *n.,* inmensidad; el infinito: i. altitudinis, altura [o profundidad] inmensa; ad immensum aliquid augere, aumentar algo hasta el infinito ‖ -um, *adv.,* prodigiosa, inmensa, desmesuradamente: immensum quantum, inmensamente, enormemente.

Esp. inmenso, 1438. - It. *immenso.* - Fr. *immense.* - Ingl. *immense.* - At. *immens.*

¡mmérens, -ntis [in, mérens], *adj.,* que no merece [castigo]; inocente ‖ -tér, *adv.,* inmerecidamente; sin culpa,

immergó, -ere, -si, -sum [in, mergo], *tr.,* sumergir, hundir, introducir, meter en [con in y *acus.*; con *abl.]* ‖ meter en tierra, plantar en [con *dat.]* ‖ profundizar, entregarse de lleno a: studiis, en los estudios; se in rem i., sumirse en algo ‖ penetrar.

Esp. *inmersión, inmerso.* - Fr. *immerger, -gé; immersion, -sif.* - Ingl. *immerse, -sion.*

¡mmérítus, -a, -um [in, méritus], *adj.,* que no ha merecido; que no merece [castigo, daño]; inocente: vestem immeritam scindere, rasgarse las vestiduras, que ninguna culpa han cometido ‖ inmerecido, injusto ‖ [con *inf.]* immeritis morí, a aquellos que no han merecido morir ‖ -to, *adv.,* injustamente; sin razón.

Esp. *inmérito.* - Fr. *immérité.*

immersábllis, -e [in, mergo], *adj.,* insumergible.

¡mmersus, -a, -um, pp. de immergó.

immétátus, -a, -um, *adj.,* no separado por mojones; ¡limitado.

immígró, -áre, -ávl, -átum [in, migró], *intr.,* pasar a, penetrar en; introducirse, entrar en [con in y acus.] ‖ [fig.] introducirse en.

Esp. *inmigrar,* 1884. der.: *inmigración,* 1884; *inmigrante; inmigratorio.* - Fr. *immigrer, -gré, -grant, -gration.* - Ingl. *immigrate, -gration, -grant.*

imminéó, -ere [in, mineó], *intr.,* elevarse por encima de; estar suspendido sobre; dominar: imminet sílex super..., una roca pende por encima de; collis urbi imminet, una colina domina la ciudad; populus imminet antro, un álamo da sombra a la gruta; imminente luna, a la luz de la luna ‖ estar encima; estar muy cercano; ser inmediato: carcer imminens foro, una cárcel que está junto al foro; videt imminere hostes, ve que los enemigos están encima [= muy cerca] ‖ estar encima, cernerse sobre, ser inminente, amenazar: mors imminet, la muerte se cierne sobre nosotros ‖ estar pendiente de, acechar, codiciar, amenazar: imminent dúo reges toti Asiae, dos reyes amenazan a toda A.; occasioni, in occasionem i., acechar la ocasión; ei potestati i., aspirar a este cargo.

Esp. *inminente,* 1641 [y ya en 1438], de immínens, -ntis, ppr. de imminéó. der.: *inminencia.* - It. *imminente, -nenza.* - Fr. *imminent, -nence.* - Ingl. *imminent.*

immínúó, -ere, -nüí, -nütum [in, mfnuó], *tr.,* disminuir, mermar, reducir, acortar, abreviar: aestivorum tempus i., reducir el tiempo de la campaña militar ‖ debilitar, enervar, rebajar: vires, las fuerzas; animum i., enervar el espíritu; Corpus otio i., enervar su cuerpo por la ociosidad; auctoritatem i., debilitar el principio de autoridad ‖ destrozar, destruir, arruinar: caput alicui i., romperle la cabeza a uno; ius i., quebrantar la ley; promptum fuit Faenium imminuere, fue cosa fácil quebrantar la reputación de F.; Bocchi pacem i., romper el acuerdo de B.; dolor imminutae libertatis, indignación causada por la pérdida de su independencia ‖ quitar, arrebatar: pudicitiam, la honra,

immínütió, -ónis [immínüó], *f.,* disminución, reducción, merma: corporis i., mutilación del cuerpo, pérdida de un miembro ‖ [fig.] disminución, debilitamiento: dignitatis, de la dignidad; criminis i., atenuación del delito ‖ [Retór.] atenuación, litote.

immlnutus, a, -um [pp. de immínüó], *adj.,* disminuido, mermado, debilitado: verbum i., palabra abreviada, sincopada; i. claritas, gloria mancillada; i. mens, razón perturbada; merma de facultades mentales.

+ immiscéó, -ére, -cüí, -mixtum o -mistum [in, miscéó], *tr.,* mezclar [con dat]; confundir: fugienda petendis i., mezclar lo rechazable con lo deseable ‖ *[reflex.* o pas.] mezclarse a, tomar parte en, intervenir en; inmiscuirse en: equites immiscentes se peditibus, los jinetes entremezclándose con los infantes; mediis se immiscuit armis, se metió en medio de la gente armada; nubi se i. atrae, ocultarse tras una negra nube; bello se i., intervenir en una guerra; eoliopuiis se i., tomar parte en las conversaciones; rebus Graeciae immisceri, inmiscuirse en los asuntos de Grecia.
Esp. *inmiscuir,* med. s. xix, del lat. tardío immiscuére, formado sobre ¡mmiscüT, perf. de immiscére [DRAE < immiscüus, formado como promiscúus]. - Fr. *immiscer {s'},* 'mezdar(se)', 'inmiscuirse'; *immixtion,* 'entremetimiento',

immísérábílis, -e [in, míséribílis], *adj.,* que no inspira compasión.

immísérleors, -rdis [in, mísérícors], *adj.,* despiadado, inmisericorde, inexorable ‖ -dítér, *adv.,* despiadadamente.
Esp. *inmisericorde.*

immísl, *perf.* de immittó.

immissló, -ónis [immTtto], *f.,* envío; suelta; admisión: sarmentorum i., acción de dejar que los sarmientos se desarrollen libremente ‖ t castigo.
Esp. *inmisión.*

immissus, -a, -um, pp. de immittó.

immTtis, -e [in, mltis], *adj.,* inmaduro ‖ salvaje, rudo ‖ espantoso, cruel.

immittó, -ere, -mísí, -missum [in, míttó], fr., enviar a o contra; lanzar a, sobre o contra; echar, arrojar a, contra: aliquem mediis flammis i., arrojar a uno en medio de las llamas; se in medios hostes i., lanzarse en medio de los enemigos; pila in hostes i., lanzar jabalinas contra ios enemigos; servos ad spoliandum fanum i., lanzar esclavos al saqueo de un santuario; tigna immissa in flumen, postes clavados en el [fondo del] río; rami alii in alios immissi, ramas entrelazadas unas con otras; canes immittere, azuzar a los perros contra...; in dassem... i, lanzar... contra la flota ‖ hacer entrar en; Introducir, meter; injertar: aliquem in urbem i., hacer entrar a uno en la ciudad; arborem i., plantar un árbol; feraces plantas i., injertar vastagos fértiles ‖ dejar Ir libremente; soltar; aflojar: habenas i., aflojar las riendas; immissis frenis, habenis, a rienda suelta; rudentes i., aflojar las jarcias, ios cables [de un navio] ‖ dejar crecer: barba immissa, barba crecida *[~* que se ha dejado crecer]; immissi capilli, cabellos largos ‖ enviar como emisario ‖ poner a uno en posesión de algo: i. aliquem in bona alicuius, poner a uno en posesión de los bienes de alguien ‖ dejar penetrar en; infundir en; inspirar; sobornar: in voluptates se i., sumirse en los placeres; amorem i., inspirar amor; immissit fugam Teucris, infundió en los teucros el deseo de huir; Suilium accusandis utrisque immittit, soborna a Suilio para acusar a ambos,

immistus; immixtus, -a, -um, pp. de immiscéó.

immó [no Tmo], *adv.,* [ús. especialm. en los diálogos; añade una corrección, restricción o explicación a lo ya expuesto], al contrario, por el contrario, más bien; o por mejor decir, o mejor dicho: causa igitur non bono est? immo óptima, ¿no es buena, pues, su causa? Al contrario, es muy buena ‖ [a veces va con vero, etiam, potius, contra,...]: silebitne filius? immo vero obsecrabit patrem..., ¿se callará el hijo? Nada de eso, antes bien suplicará a su padre; vivit? immo vero etiam in senatum venit, ¿vive? Más aún, incluso viene al senado ‖ [con edepol, ecastor, herde, en fórmulas de juramento]: mala es:: immo ecastor stulta... quae..., eres mala:: de ninguna manera, por Cástor; soy tonta... por...

immóbílis, -e [in, móbilisj, *adj.,* que no se mueve, inmóvil ‖ [fig.] tranquilo, insensible ‖ fiel, constante.
Esp. *inmóvil,* 1579-90 [antes *inmoble,* h. 1565]. - Fr. *immobile* [a. *immoble]; -lier, -lisme, -liste; immeuble.*

immóbílTtás, -átís [immóbílis], *f.,* inmovilidad.
Esp. *inmovilidad, -tizar, -lización.* - Fr. *immobilité, -User, -lisation.*

immódérátíó, -ónis [immódérátus], *f.,* desmesura, falta de medida; exceso, demasía.
Esp. *inmoderación.* - Fr. *immodération.*

immódératus, -a, -um [in, módérátus], *adj.,* ilimitado, infinito, desmesurado, inmenso: i. aethera, el inmenso espacio ‖ sin medida, excesivo: i. tempestas, tempestad furiosa; i. libertas, libertad excesiva, libertinaje ‖ sin cadencia, sin ritmo: i. oratio, discurso sin cadencia ‖ -té, *adv.,* sin medida, sin norma, sin orden ‖ [fig.] sin freno, desmesuradamente.
Esp. *inmoderado.* - Fr. *immoderé, -rément.*

immódestía, -ae [immódestus], *f.,* falta de mesura; exceso, demasía; desenfreno ‖ desobediencia, insubordinación, indisciplina.
Esp. *inmodestia.* - Fr. *immodestie.*

immódestus, -a, -um [in, módestus], *adj.,* falto de mesura; desenfrenado; desordenado ‖ inmodesto ‖ inmoderado: immodesti fautores, defensores acérrimos ‖ -té, *adv.,* sin medida, sin freno; desmesurada, exageradamente.
Esp. *inmodesto.* - Fr. *immodeste.*

immódícus, -a, -um [in, módicus], *adj.,* desmedido, desmesurado, inmoderado, excesivo ‖ [fig.] que no tiene medida, límite o freno; exagerado, extravagante: i. imperia, poder absoluto; immodicae mero rixae, disputas acaloradas causadas por el vino ‖ [con *genit.]* laetitiae, maeroris i., sin freno en la alegría, en el dolor; animi i., de ambición desmedida ‖ -cé, *adv.,* desmesurada, exagerada, excesivamente.
Esp. *inmódico.*

immódülátus, -a, -um [in, módülátus], *adj.,* sin cadencia, sin armonía.

immolátíó, -ónis [immóló], *f.,* inmolación, sacrificio,

immolátor, -óris [immóló], *m.,* sacrificados

immólltus, -a, -um [in, mólíor], *adj.,* que está aún en construcción.

immóló, -áre, -ávl, -átum [in, mola], *tr.,* derramar la salsa mola sobre el testud de la víctima [espolvorearla con harina tostada y sal antes de darle muerte] ‖ inmolar, sacrificar; [abs.] hacer un sacrificio: pluribus diis, a muchos dioses ‖ matar ‖ t ofrecer.
Esp. *inmolar,* 'sacrificar', med. s. xvn. der.: *inmolación.* - Fr. *immoler, -lation, -lateur.* - Ingl. *immolate, -tion.*

immóríor, -tüus sum [in, móríor], *intr.,* morir en, sobre ‖ matarse, sacrificarse por.

immóror, -arí, -átus sum [in, móror], *intr.,* quedar sobre, detenerse en ‖ [fig.] ponerse pesado, insistir: in aiiqua re [= rei], detenerse en algo.

immorsus, -a, -um [in, morsus], *adj.,* mordido profundamente; excitado.

immortalis, -e [in, mortális], *adj.,* inmortal, eterno ‖ -talés, -ium, *m. pl.,* los dioses inmortales ‖ -lítér, *adv.,* eternamente ‖ -lítús, *adv.,* procediendo de los dioses inmortales.
Esp. *inmortal,* 1438. der.: *inmortalizar,* h. 1570. - Fr. *immortel, -telle, -laliser.* - Ingl. *immortal, -lize.*

immortálítás, -átis [immortális], *f.,* inmortalidad, eternidad ‖ beatitud.
Esp. *inmortalidad,* h. 1450. - Fr. *immortalité.* - Ingl. *immortality.*

immótus, -a, -um [in priv., mótus -a, -um], *adj.* sin movimiento, inmóvil: i. dies, día sereno ‖ [fig.] inmutable, constante, invariable, inconmovible, inexorable, inflexible: i. fjdes, fidelidad inquebrantable; i. pax, paz ininterrumpida; immotus prece, insensible a las súplicas, inexorable; mens immota manet, su espíritu permanece sereno; immota fata, destinos inmutables; immotum fixumque Tiberio fuit, T. mantuvo su decisión inquebrantable,

immügió, -íre, -íí [in, mügió], *intr.,* mugir contra [con dat] ‖ gruñir en ‖ resonar.

immulgéó, -ére [in, mulgéó], *tr.,* ordeñar sobre: teneris ubera labris i., ordeñar las ubres sobre los tiernos labios [del niño].

t immunditía, -ae [immundus], f„ impureza.
Esp. *inmundicia,* 1438. - It. *immondezza, -dizia.* - Fr. *immondices.*

immundus, -a, -um [in; mundus, -a, -um], *adj.,* impuro, sucio, inmundo; obsceno.
Esp. *inmundo,* cult. h. 1440. - It. *immondo.* - Fr. *immonde.*

immünió, -Ire, -ívi [in münió], *tr.,* Instalar como protección o defensa; fortificar: praesidium i., instalar un puesto fortificado.

ímmünis, -e [in, muñís], *adj.,* libre de servicio, exento de algo; libre de toda carga o impuesto; inmune: bellí i., libre de la guerra; militia i., exento del servicio militar; portoriorum i., exento de peajes; immunis térra dabat, la tierra sin ser forzada daba... ‖ que se sustrae a las cargas, perezoso ‖ que no paga: non ego te meis immunem meditor fingere poculis, no pienso que te bebas mi vino sin pagarlo ‖ egoísta, ruin, avaro ‖ que no produce, perezoso, ocioso: i. fucus, el perezoso zángano; non est immunis virtus, la virtud no es ociosa ‖ sin mancha, inocente: i. manus, mano inocente ‖ [en general] libre de, que no participa en, exento de.

Esp. *inmune,* 1597, 'exento de ciertas cargas y males', der.: *inmunizar.* - It. *immune, nizzare.* - Fr. *immun; immuniser,* 'inmunizar'; *-sant, -sation; immuno-.* - Ingl. *immune.* - Al. *immun.*

ímmunítas, -átis [immunis], *f.,* exención, inmunidad, dispensa; privilegio; perdón, remisión: omnium rerum i., dispensa de toda clase de cargas.

Esp. *inmunidad,* s. xvi. - It. *immunità.* - Fr. *immunité.* - Ingl. *immunity.* - Al. *Immunität.*

jmmünítus, -a, -um [in, münltus], *adj.,* no fortificado ǁ [refer. a un camino] impracticable, intransitable.

¡mmürmúrd, -áre, -áví, -átum [in, murmurd], *intr.,* murmurar en, sobre [con c/af.] ǁ murmurar contra ǁ hablar entre dientes, musitar, susurrar.

immütábilis, -e [in, mütabllis], *adj.,* que no cambia, inmutable.

Esp. *inmutable.* - Fr. *immuable, -blement.*

immütábilítás, -átis [immütábilis], *f.,* inmutabilidad.

Esp. *inmutabilidad.* - Fr. *immuabilité; immutabilité.*

immütátió, -ónis [immütó], *f.,* cambio, variación ǁ [Retór.] metonimia; hipálage.

Esp. *inmutación.*

immütátus, -a, -um (pp. de immütó], *adj.,* completamente cambiado; alborotado, trastornado, confuso: immutata oratio, alegoría.

immütátus, -a, -um [in, mütó], *adj.,* no cambiado; invariable, inquebrantable.

¡mmütéscó, -ere, -tul [in, mütéscó], *intr.,* callarse, quedar mudo, enmudecer.

¡mmütTlátus, -a, -um, *adj.,* no mutilado; entero, intacto,

immütó, -áre, -áví, -átum [in, mütó], *tr.,* cambiar, modificar: i. alicui nomen, cambiarle a uno el nombre.

Esp. *inmutar.*

imó, v. immó.

impácátus, -a, -um [in, pácátus], *adj.,* no pacificado, agitado, inquieto.

impactus, -a, -um, pp. de impingó.

t impaenítentía, -ae [in, paenítentía], *f.,* impenitencia, en durecimiento.

impár, -áris (in, pár], *adj.,* desigual, desemejante, desproporcionado: impar maternum genus, familia materna menos ilustre; impar pugna, combate desigual ǁ [flg.] desigual, inferior; de fuerzas desiguales: alicui, a uno; alicui rei, a algo; dolori i., incapaz [de resistir] al dolor; impar patriis moribus, incapaz de adaptarse a las costumbres de su patria; impar Achilli, inferior a Aquiles; impares numero, inferiores en número ǁ injusto, no equitativo ǁ *[sust. n.j* impar: par impar ludere, jugar a pares o nones ǁ impariter, *adv.,* desigualmente: versibus i. iunctis, en dísticos.

Esp. *impar,* h. 1440. cpt.: *imparisílabo.* - It. *ímpari,* 'dispar'; *imparità.* - Fr. *impair,* 'impar', 'non'. - Al. *unpaar,* 'impar*,

impárátus, -a, -um [in, párátus], *adj.,* no preparado, sin preparación; sorprendido, desprevenido,

t impassíbilis, -e [in, passíblis], *adj.,* impasible; insensible.

Esp. *impasible,* 1438. - Fr. *impassible, -blement.*

t impassíbilítás, -átis [impassíbilis], *f.,* impasibilidad; insensibilidad.

Esp. *impasibilidad.* - Fr. *impassibilité.*

impassíónábilis, -e [in, passíó], *adj.,* sin pasiones, impasible,

impastus, -a, -um [in, pastus], *adj.,* hambriento; sin comer; en ayunas.

impátíbilis, -e [in, pátíbílis], *adj.,* insoportable, intolerable,

impátíens, -ntis [in, pátíens], *adj.,* incapaz de soportar, de sufrir; intolerante; impaciente [con *genit.]:* pulveris i. incapaz de soportar el polvo; irae i., incapaz de dominar su ira ǁ impasible, insensible: i. animus, Insensibilidad, indiferencia ǁ -tér, *adv.,* sin resignación, con impaciencia.

Esp. *impaciente,* 1495. der.: *impacientar.* - Fr. *impatient, -nter, -ntant.* - Ingl. *impatient.*

impátíentía, -ae [impátíens], *i.,* incapacidad para soportar o dominar [una pasión]; falta de resistencia, falta de firmeza ǁ impaciencia ǁ impasibilidad, insensibilidad, apatía.

Esp. *impaciencia,* 1495. - Fr. *impatience.* - Ingl. *impatience.*

impávídus, -a -um [in, pávídus], *adj.,* Impávido, Intrépido, insensible al miedo, valiente, sereno ǁ -dé, *adv.,* sin temor.

Esp. *impávido,* cult., 'sin miedo a nada', med. s. xvn. der.: *impavidez.* - Fr. *impavide.*

+ impédíco, -áre [pédíca], *tr.,* trabar, enlazar.

Esp. *empachar,* 'impedir, estorbar', h. 1385; del fr. *empêcher,* id., a través del ant. oc. *empachar,* id.; el fr. *empêcher* [ant. *empeechier* < lat. tard. impedicárej. der.: *empacho,* 1475; *empachoso; despachar,* 1406, del ant. fr. *despeechier* [hoy *dépêcher],* a través del oc. *despachar;* como *empachar,* deriva de impedicáre, con cambio de sufijo; *despacho,* 1545. - Fr. ant.: *empeechier; empêcher, -chement, -cheur; dépêcher, -che.* - Ingl. *impeach, -achment.*

ímpédímentum, -I [ímpédió], *n.,* impedimento, obstáculo: impedimento esse, ser un obstáculo ǁ -menta, -órum, *n. pl.,* equipo, bagajes, impedimenta [de un ejército]: ad impedimenta pugnare, luchar cerca de los bagajes; sine impedimentis, sin impedimenta ǁ impedimenta naturae, imperfecciones naturales.

Esp. *impedimento,* h. 1440; *impedimenta,* 1899. - It. *impedimento.* - Fr. *impedimenta.* - Ingl. *impediment.*

Impidió, -íre, -iví, -Ttum [in, pés], *tr.,* poner trabas [en los pies]; trabar, ceñir, impedir [los movimientos]: impediunt vincula nulla pedes, ninguna ligadura traba sus pies; i. caput myrto, ceñir la cabeza con [una corona de] mirto ǁ hacer inaccesible un lugar: i. munitionibus saltum, bloquear con fortificaciones el desfiladero ǁ obstaculizar, entorpecer, dificultar, estorbar; detener, retardar; impedir: cursum i., obstaculizar la marcha; profectionem i.. Impedir la partida; morbo impeditus, impedido por la enfermedad; impediri flumine, ser detenido por un río; novitati non impedit consuetudo, la costumbre no se opone a la novedad ǁ [con ab] alejar, desviar, impedir: aliquem ab aliqua re i., desviar de algo a uno, impedir a uno hacer algo ǁ [con ne y *subj.]* impedir que ǁ non i. quominus, quin [con *subj.],* no impedir que.

Esp. *impedir,* 1438; *empecer,* anticuado, 1241, 'estorbar, ser óbice, perjudicar', ant. *empedecer,* 1220-50. V. impedícó. - It. *impediré.* - Ingl. *impede,* 'impedir'; *-dance.*

ímpédítió, -ónis [ímpédió], *f.,* obstáculo, impedimento,

ímpédítus, -a, -um [pp. de ímpédió], *adj.,* [Milit.] cargado con los bagajes ǁ [lugar] embarazoso, impracticable, inaccesible: impeditissima ¡tiñera, caminos completamente intransitables; impeditissimae silvae, bospues impenetrables; impeditioribus locis, en lugares bastante inaccesibles ǁ [fig.J ocupado, preocupado; confuso; difícil: omnium impeditis animis, estando ocupados en otros menesteres los ánimos de todos; i. disceptatio, discurso embrollado.

Esp. *impedido.*

impégí, *perf.* de impingó.

impelió, -ere, -puli, -pulsum [in, pello], *tr.,* golpear, pulsar; agitar, sacudir; chocar contra: chordas i., pulsar, hacer vibrar las cuerdas ǁ poner en movimiento, impeler, empujar, Impulsar: remos i., manejar los remos; navem remis i.. Impulsar la nave con los remos; montem impulit in latus, empujó hacia un lado el monte; arbores momento ievi impulsae, los árboles empujados ligeramente ǁ empujar a uno, inducirlo, convencerlo; animar; provocar: aliquem in spem i., hacerle a uno concebir esperanzas; aliquem in fugam i., poner a uno en fuga; aliquem ad scelus i. inducir a uno al crimen; ad bellum i., empujar a la guerra; [con ut y *subj.]* cum videret Germanos tam facile impelli ut in Galliam venirent, al ver que los germanos eran tan fácilmente impulsados a venir a la Galia; [con quo] voluntates quo velit i., inclinar las voluntades adonde uno quiere; [con *inf.*] quae mens tam dirá impulit his cingi telis?, ¿qué ¡dea tan funesta te ha impulsado a ceñirte con estas armas? ǁ *(pas.j* ab aliquo impulsus. Inducido por alguno; amentia impulsus, llevado por su locura ǁ rechazar, arrollar, desbaratar [al enemigo]: impulsas Vitellii opes audietis, oiréis que las fuerzas de V. han sido desbaratadas.

Esp. *impeler,* 'empujar', h. 1440; *empellIr,* ant., 1490, o *empellar,* 1219, 'empujar', der.: *empellón,* 'empujón violento', 1490; *impelente.* - It. *impéliere.* - Ingl. *impel,* 'empujar a',

impendéó, -ére [in, pendéó], *Intr.,* estar suspendido en, sobre; pender sobre: in aliquem, alicui, sobre [la cabeza de] alguien; cervicibus i., estar suspendida [una espada] sobre su cuello ǁ [fig.] ser inminente, cernerse sobre, amenazar, estar próximo: bellum impendet, nos amenaza una guerra; pluvia impendente, cuando amenaza lluvia ǁ *tr.,* [poét.j caer a plomo sobre, dominar: saxa quae impendent mare, peñascos que caen a pico sobre el mar ǁ [fig.] amenazar: mala te impendent, te amenazan desgracias.

It. *impenderé.* - Ingl. *impend.*

impendió [impendíum], *adv.,* mucho, en gran cantidad [especlalm. con un comparat.]: i. magis, minus, mucho más, menos.

impendíum, -I [impendo], *n.,* gasto, coste, expensas: impendiis suis, a sus expensas; sine impendió, sin gasto alguno.

interés, rédito, usura [de un préstamo]: plebs impendiis debilitata, plebe arruinada por la usura ‖ daño, detrimento, perjuicio.

impendo, -ére, -di, -sum [in, pendo], *tr.,* gastar, desembolsar, invertir, emplear, dedicar, consagrar: operam i., dedicar sus esfuerzos, esforzarse en; in rem, alicui rei i., dedicarse a algo; vitam usui alicuius i., sacrificar su vida por alguien; curas i. [con *inf.],* esforzarse en...

impénétrábilis, -e [in, pénétrábiis], *adj.,* impenetrable.
Esp. *impenetrable; -bilidad.* - Fr. *impénétrable, -bilité.*

impensa, -ae [impensus], *f.,* gasto, coste, desembolso: impensae publicae, gastos públicos; impensa sua, a sus expensas; nulla impensa, sin gasto alguno; magna impensa, con grandes gastos; impensam facere, hacer un gasto ‖ [fig.] sacrificio: impensa sui cruoris, a costa de su vida ‖ utensilios ‖ material ‖ ingredientes.
Esp. *impensa,* 'gasto'. - Fr. *impense.*

impensus, -a, -um [pp. de impendo], *adj.,* costoso, caro: impenso [pretio], a gran precio, caro ‖ empleado ampliamente; dedicado a, consagrado a; generoso; abundante, considerable: impensus amor, amor inmenso; impensa voluntas bonorum, el celo considerable de los buenos ciudadanos; aetas impensa labori, vida consagrada al trabajo; impensiore cura, con un cuidado demasiado generoso ‖ encarecido, vehemente, vivo: ¡impensissimae preces, suplicas insistentes ‖ -sé, *adv.,* costosamente, con gastos, suntuosamente: impensissime, con gastos muy cuantiosos ‖ con cuidado, con celo; rigurosamente, intensamente: impensius orare, suplicar muy encarecidamente ‖ mucho, muy.

Tmpirifívus, -a, -um [ímpéró], *adj.,* imperativo, imperioso ‖ [Gram.) i. modus, el modo imperativo.
Esp. *imperativo,* 1490. - It. *imperativo.* - Fr. *impératif, -tivement.* - Ingl. *imperative.* - Al. *Imperativ.*

Tmpérátór, -óris [Tmpérd], *m.,* el que manda, jefe supremo: populus... imperator omnium gentium, pueblo que rige a todas las naciones ‖ jefe supremo, comandante en jefe [de un ejército] ‖ título otorgado por sus tropas a un general victorioso ‖ epíteto de Júpiter ‖ emperador, príncipe, jefe del Imperio ‖ cónsul: binos imperatores sibi fecere, nombraron para sí dos cónsules cada año ‖ -trlx, -Tcis, *f.,* la que manda.
Esp. *emperador,* 1107, semicult.; *emperatriz,* 1129. - Cat. *emperador.* - Eusk. *enperadore, -doresa, -dorego, -doretza; enperadonezain,* 'pretoriano'. - It. *imperatore.* - Rum. *împărat.* - Prov. emperador. - Fr. *empereur; impératrice.* - Ingl. *emperor,* 'emperador'; *empress,* 'emperatriz',

impérátórius, -a, -um [Tmpérátór], *adj.,* propio de un comandante en jefe, de un general: i. navis, la nave capitana, el navio almirante.
Esp. *imperatorio; -ria* (planta). - Fr. *imperatoire.*

Tmpéritum, -i [ímperó], *n.,* orden, mandato, encargo: imperatum facere, cumplir una orden; imperata facere, ejecutar las órdenes; ad imperatum, según lo ordenado,

tímpérátús, -ûs [ímpéró], *m.,* orden, mandato,

imperceptus, -a, -um [in, perceptus], *adj.,* inadvertido, imperceptible.

impercó, -ére [in, pareó], *intr.,* ahorrar, economizar,

¡mperdítus, -a, -um [in, perdó], *adj.,* no destruido, no matado,

t imperfectió, -ónis, *í.,* imperfección,

imperfectus, -a, -um [in, perfectus], *adj.,* imperfecto, inacabado, incompleto.

imperfossus, -a, -um [in, perfodió], *adj.,* no atravesado.

Tmpérialis, -e [ímpérium], *adj.,* del imperio, del emperador, imperial.
Esp. *imperial,* h. 1295. der.: *imperialismo; imperialista,* 1925 (del ingl. *imperialism, -list,* h. 1879). - Eusk. *inperial, -lismo, -lista;.* - Fr. *impérial(e), -lement, -lisme, -liste.* - Ingl. *imperial, -lism, -list.* - Al. *Imperialismos, -list, -listisch.*

Tmpérfósus, -a, -um [ímpérium], *adj.,* que manda, dominador: i. virga, los fasces consulares ‖ dominante, altivo, altanero, tiránico: i. aequor, mar impetuoso, borrascoso ‖ severo, duro, rígido: i. sibi, que se domina, dueño de sí mismo.
Esp. *imperioso,* princ. s. xvn. - It. *imperioso.* - Fr. *impérieux.* - Ingl. *imperious.*

impérítía, -ae [in, pérítía], *f.,* impericia, inexperiencia; falta de destreza.
Esp. *impericia.* - Fr. *impéritie.*

imperito, -áre *[frec.* de imperó], *intr.,* ejercer el mando, mandar, gobernar: sive opus est imperitare equis, o si es necesario guiar caballos [= si se trata de cabalgar] ‖ mandar: aequam rem i., mandar una cosa justa.

impéritus, -a, -um [in, pérítus], *adj.,* inexperto; ignorante; poco hábil: imperitissimi, los más ignorantes; morum imperitus, sin experiencia de la vida ‖ desconocedor: Nomines nostrae consuetudinis imperiti, hombres desconocedores de nuestras costumbres ‖ in aliqua re impéritus, novicio en algo ‖ -té, *adv.,* sin experiencia, sin destreza.
Esp. *imperito,* 1444.

impérium, -í [ímpéró], *n.,* mando, orden, precepto: praetoris imperio parere, obedecer la orden del pretor; istius imperio, bajo el mandato de ese individuo; imperia accipere, recibir órdenes del general en jefe ‖ poder de dar órdenes; poder, autoridad: si quid imperii est in te mihi, si tengo alguna autoridad sobre ti; imperium in suos tenere, mantener la autoridad sobre los suyos ‖ [oficialm.] poder supremo [otorgado por el pueblo a ciertos magistrados o confiado fuera de la magistratura, es decir, delegación de la soberanía del Estado, que lleva consigo el mando militar y la jurisdicción]: summo in imperio esse, estar investido del poder supremo; summa imperii, el mando supremo; imperium permittere, prorrogare, confiar, prorrogar el mando supremo; mittere aliquem cum imperio, enviar a uno con plenos poderes; esse cum imperio, ostentar el mando supremo ‖ [en *pl.,* con sentido concreto] autoridades, magistrados, gobernadores, comandantes en jefe, generales: nacti vacuas ab imperiis Sardiniam et Siciliam, habiendo encontrado sin gobernadores S. y C. ‖ [en general] dominio, mando, soberanía, hegemonía: de imperio decertare, luchar por la hegemonía; totius Galliae imperio potiri, adueñarse del mando de toda la G. ‖ [sentido concreto: territorio en el que se ejerce el mando] imperio: fines imperii propagavit, extendió los territorios del Imperio; quem vocet divum populus ruenti imperi rebus?, ¿a qué deidad invocará el pueblo cuando esté en ruinas este Imperio? ‖ dignidad imperial; gobierno, régimen imperial: recepit imperium, aceptó la dignidad imperial.
Esp. *imperio,* 1220-50. - Eusk. *inpirio,* 'cantidad exorbitante' (cf. esp. *vale un imperio*); *inperioko,* 'imperial'. - It. *imperio, -ro.* - Fr. *empire* [a. *empirie].* - Ingl. *empire.*

impermissus, -a, -um, *adj.,* no permitido; prohibido, ilícito,

impéró, -áre, -áví, -átum [in, paró]. I. *Tr.,* mandar, ordenar, disponer, encargar: quae imperarentur, facere dixerunt, dijeron que harían lo que les fuera mandado; alicui cenam 1., encargar a alguien [que prepare] la cena; aliquam rem, alicui aliquam rem i., encargar, mandar algo, mandar algo a alguien ‖ prescribir, recetar: remedium aegrotantibus, un remedio a los enfermos ‖ exigir: obsides, rehenes; milites, naves, frumentum civitatibus i., exigir a las ciudades soldados, naves, trigo ‖ i. exercitum, convocar los comicios por centurias ‖ [con *or. complet:* en *inf.;* ut, uti y *subj.;* ne y *subj.)* ordenar que, que no; *[interrog. ind.j* quid fieri velit imperat, dispone en sus órdenes qué quiere que se haga.
II. *Intr.,* [con dat.) ejercer el mando sobre; regir, gobernar, dominar: alicui i., mandar a uno; alicui rei i., mandar sobre algo; sibi i., dominarse, ser dueño de sí mismo; irae i., dominar su ira; cupiditatibus i., dominar sus pasiones: arvís 1., forzar a la tierra a producir [= cultivar los campos] ‖ [abs.] imperare, parere, mandar, obedecer; Lucullo imperante, bajo el mando de L; [Gram.] imperandi modus, modo imperativo ‖ ejercer los poderes de emperador.
Fam. imperium, -rialis, -riosus, -rator, -ratorius, -rativus, -rito, -ratus, -ratum.
Esp. *imperar,* 1444. der.: *imperante, -rador.* - It. *imperare.*

imperpetüus, -a, -um, *adj.,* que no es perpetuo,

t imperscrütábilis, -e, *adj.,* insondable,

t imperspicábilis, -e, *adj.,* impenetrable, invisible,

imperterrítus, -a, -um [in, perterrítus], *adj.,* no asustado, impávido, impertérrito.
Esp. *impertérrito,* fin s. xvn.

t impertílis, -e [in, partió], *adj.,* indivisible,

impertió, -iré, -ívi [*Ti], -ítum; -or, -íri [in, partió], *tr.,* dar una parte de, repartir; hacer partícipe de comunicar, compartir, conceder: suis aliquid i., dar a los suyos parte de algo (que se posee]; dolorem suum i. alicui, comunicar a uno sus penas; alicui civitatem i., conceder a uno el derecho de ciudadanía ‖ aplicar a, dedicar, emplear, consagrar: aures studiis honestis i., aplicar sus oídos a nobles estudios; suum laborem hominum pericuiis sublevandis i., consagrar su esfuerzo a librar a los hombres de los peligros ‖ aliquem aliqua re i., hacer participar a alguien en algo; doctrinis impertiri, recibir la enseñanza de las ciencias.
Esp. *impartir,* 1525. - Fr. *impartir.* - Ingl. *impart.*

¡mpertürbatus, -a, -um [in, pertürbátus], *adj.,* no perturbado, tranquilo.
¡mpervíus, -a, -um [in, pervius], *adj.,* inaccesible; intransitable, impracticable: lapis ignibus i., piedra refractarla al fuego.
¡mpés, -étis [are.], v. Ímpetus,
t impétibilis, -e [impétó], *adj.,* atacable,
impétibilis, -e [in, pátibilis], *adj.,* insoportable ǁ incapaz de sufrir; impasible.
impétígd, -ínis [in, pétigó], *f.,* erupción cutánea; sarpullido.
Esp. *empeine*, 'enfermedad cutánea', 1490; ant. **empeine,* del lat. vg. ímpedlgó, -Tgínis, por infl. de impediré, 'estorbar, molestar', cult.: *impétigo.* - Fr. *¡mpétigo, -gineux.*
impetó, -ere, -Ttum [in, petó], *tr.,* lanzarse sobre, caer sobre, atacar, acometer [con fuerza].
t impetrabais, -e [impetró], *adj.,* que se puede obtener; alcanzare, asequible.
impetrátió, -ónis [impetró], *f.,* obtención, consecución.
Esp. *impetración.* - Fr. *impétration.* - Ingl. *impetration.*
impétrió, -Tre, -ivi, -Ttum [in, pátró], *tr.,* tratar de conseguir [mediante augurios favorables]: impetritum est, se han conseguido buenos augurios.
¡mpétró, -áre, -ávT, -átum [in, pátró], fr., llegar a sus fines; alcanzar, conseguir, obtener, lograr: aliquid ab aliquo i., conseguir de uno algo; aliquid per aliquem i., conseguir algo por medio de alguien; aliquid alicui i., conseguir algo para alguien; optatum i., conseguir su deseo ǁ i. ut, conseguir que ǁ i. ne, conseguir que no, impedir que ǁ acabar, terminar.
Esp. *impetrar,* 1438, 'implorar, obtener una gracia', der.: *impetra,* 'licencia'. - It. *impetrare.* - Rum. *ímpátra.* - Fr. *impétrer.* - Ingl. *impétrate.*
impétüs, -Qs [impétó], *m.,* impulso, empujón [hacia adelante]; ímpetu, violencia: Ímpetu capto, tomado impulso; continenti Ímpetu, de un tirón [= con un impulso continuado] ǁ ataque, acometida, embestida; asalto; choque: impetum in aliquem facere, lanzar un ataque contra uno, atacar a uno; impetum excipere, ferre, sustinere, resistir un ataque; impetum propulsare, rechazar un ataque ǁ ímpetu, violencia [del mar, viento, etc.]: ventorum ímpetus, la violencia de los vientos ǁ [fig.] impetuosidad, fogosidad, ardor: ímpetus dicendi, el fuego de la oratoria; divinus Ímpetus, inspiración divina; libidinum ímpetus, el ardor de las pasiones; animí ímpetus, impulso interior; doñee ímpetus famae languesceret, hasta que se hubiesen sosegado los arrebatos de la opinión pública ǁ deseo violento: occidendi regis, de matar al rey ǁ *[pl.]* movimientos impulsivos, instintos: animaiia quae habent suos ímpetus, los animales que tienen sus instintos; indómitos ímpetus vulgi cohibere, dominar los movimientos impulsivos de las masas.
Esp. *ímpetu,* 'empuje', med. s. xv. der.: *impetuoso,* 1438; *impetuosidad.* - It. *ímpeto, -tuoso, -tuositá.* - Fr. *impetueux, -tuosité.* - Ingl. *impetuous,* 'impetuoso'; *ímpetus,* 'impulso',
impexus, -a, -um [in, pexus], *adj.,* despeinado; con los cabellos o la barba en desorden ǁ desaliñado, grosero, rudo,
t impiétás, -átis [in, piétás], *f.,* incumplimiento de los deberes hada los dioses, los padres, la patria, etc.; Impiedad; Irreligiosidad; falta de respeto o de veneración ǁ maldad, sacrilegio, delito, crimen: i. erga principem, crimen de lesa majestad.
Esp. *impiedad.* - Fr. *impieté.* - Ingl. *impiety.*
impíger, -gra, -grum [in, ptger], *adj.,* activo, diligente, vivo, rápido: i. equus, caballo fogoso ǁ resistente, infatigable: i. ad labores, incansable en el trabajo; impigrae linguae, lenguas infatigables ǁ militiae i., arrojado en la guerra ǁ -gri, *adv.,* con diligencia; rápidamente; sin vacilar; incansablemente: i. militiam tolerare, soportar sin desmayo las fatigas de la guerra.
implgrítás, -átis [impíger], *f.,* actividad, diligencia,
impingó, -ere, -pégí, -pactum [in, pangó], *tr.,* golpear contra, chocar, lanzar contra, arrojar: i. se in columnas, estrellarse contra las columnas; caput parieti i., golpearse la cabeza contra una pared; pugnum in os i., asestar un puñetazo en la cara ǁ [fig.] dar con violencia: venenum i., hacer tragar a la fuerza un veneno ǁ empujar violentamente, meter, enredar: hostem in vallum i., acorralar a los enemigos contra el atrincheramiento; i. aliquem in litem, meter a uno en un pleito.
Esp. *impacto,* 'choque con penetración', s. xix [como adj. y sólo como término médico, 1734], del lat. tardío impactüs, •us, 'choque'. - Cat. *empenyer.* - It. *impatto, impingere.* - Rum. *impinge.* - Prov. *empenher.* -.Fr. *impact,* 'impacto', ant.: *empeindre.* - Ingl. *impinge; impact.*
t impinguatíó, ónis [impinguó], *f.,* engorde ǁ abundancia.
+ impinguó, -are [in, pinguis], fr., engordar, cebar ǁ *intr.,* ponerse gordo.
+ implό, -áre [implus], *intr.,* ser impío, ser criminal ǁ fr., manchar, mancillar.
impíus, -a, -um [in, píus], *adj.,* que no cumple los deberes de la piedad; impío; sacrilego; malvado; criminal: impium bellum, guerra Impía; impia manu parentis guttur frangere, estrangular a su padre con mano sacrilega ǁ *[m. pl.]* ¡mpii, los impíos ǁ -píe, *adv.,* de modo impío, criminalmente: impie facta, acciones impías.
Esp. *impío,* 1444. - Fr. *impie.* - Ingl. *impious.*
implácábílis, -e [in, plácábliis], *adj.,* implacable, inexorable: alicui, in aliquem, respecto a alguien.
Esp. *implacable,* 1499. - Fr. *implacable, -blement, -bilité.*
¡mplácábíitás, -átis [implácábílis], *f.,* inflexibilidad,
implácábílius [implácábílis], *adv. compar.:* del modo más implacable.
implácátus, -a, -um [in, plácátus], *adj.,* no apaciguado; no satisfecho, insaciable.
implácídus, -a, -um [in, plácídus], *adj.,* desapacible, turbulento; cruel, implacable,
t implánó, -áre [in, plánus], *tr.,* engañar.
¡mplectó, -ére [in, plectó], *tr.,* entrelazar, encadenar, trabar: manibus implexis, enlazadas las manos ǁ [fig.] unir a, mezclar con.
impléó, -ére, -evί, -étum [in, pléó], fr., llenar, rellenar, henchir, completar: aliquid alicuius rei, aliqua re i., llenar algo de algo; ventis i. vela secundis, hinchar las velas con vientos favorables; mero pateram i., llenar de vino la copa ǁ engordar, cebar ǁ completar [los efectivos militares]: impleta ut essent sex milia armatorum, para formar una tropa de seis mil hombres armados ǁ [fig.] llenar: urbem tumulto, de tumulto la ciudad; aliquem spei, a alguien de esperanza ǁ saturar, saciar, satisfacer: se regum sanguine 1., saciarse de la sangre de los reyes ǁ cumplir [un tiempo]: nondum impleverat annum, todavía no había cumplido un año ǁ cumplir, realizar, ejecutar: consilium i., realizar un designio; fata i., cumplir los destinos, los oráculos ǁ desempeñar: munus suum, su cargo, cumplir con su obligación.
Esp. *henchir,* 'llenar', h. 1140; *fenchir,* es frec. desde el s. xrt; la h- de *henchirse* debe a su confusión con *hinchar,* en donde la h- se debe a la infl. de la -f- de inflare. *Henchimiento.* - Gall.-Port. *encher.* - Cat. *omplir.* - It. *émpiere, empire,* 'llenar'; *adémpiere, -pire,* 'cumplir'; *riémpiere, -pire,* 'llenar'. - Rum. *umple.* - Prov. *emplir, umplir.* - Fr. *emplir,* 'llenar'; *remplir,* 'llenar de nuevo' [< re-, y *emplir*]; *-pli, -plissage, -plisseur, -plage.* - Ingl. *implement, -pletion.*
implexi; implexus, -a, -um, *perf.* y *pp.* de implectó.
t Tmplícamentum, -T[implicó], *n.,* enredo,
implicátió, -ónis [implicó], *1,* enlace ǁ [fig.] encadenamiento; enredo, embrollo, confusión.
Esp. *implicación,* cult. - Fr. *implication.*
Tmplicátus, -a, -um *[pp.* de implicó], *adj.,* unido, enlazado ǁ mezclado, implicado en; comprometido, complicado: alii judiáis publicis, alii suis negotiis implícati, unos comprometidos en pleitos, otros en sus asuntos particulares; litibus implicitum eripere, librar a uno de los pleitos en que está metido ǁ embrollado, complicado,
implícicscó, -ére [implicó], *tr.,* embrollar, turbar ǁ [pas.] embrollarse, turbarse.
t Tmplícítus, -a, -um *[pp.* implicó], *adj.,* incluido, implicado: morbo implicitus, presa de una enfermedad, enfermo ǁ •té, *adv.,* de manera complicada, oscura.
Esp. *implícito,* med. s. xvn, cult. - Fr. *implicite, -tement; emplette* [a. *emploite* < lat. vg. *implicta], 'adquisición'. - Ingl. *implicit.*
implicó, -áre, -áví [-cüí], -átum [-cítum; in, pilcó], fr., envolver en pliegues; enredar; desordenar, desbaratar: aciem 1., desordenar la línea de batalla ǁ envolver, rodear, enlazar: arborem impiicat hederá, la hiedra rodea al árbol; dextras i., darse la mano; crinem auro i., enlazar con oro sus cabellos; ignem ossibus i., meter el fuego en los huesos; bracchia eolio i., echar los brazos al cuello ǁ [fig.] envolver, enredar, implicar, comprometer, complicar: aliquem bello, a uno en una guerra; implicari, se i. aliqua re, meterse en algo, verse implicado o envuelto en algo ǁ embrollar, desconcertar, confundir: aliquem responsis, a uno con sus respuestas.

ESTO ES HISTORIA

Esp. *emplear,* h. 1140, del fr. arcaico *empleiier,* id. [hoy *employer].* der.: *empleado; empleo,* 1576. cpt.: *empleomanía. Implicar,* cult., h. 1440. - Eusk. *enplega(tu],* 'emplear'; 'empleado'; *enplegu,* 'empleo', 'venta'. - It. *¡mpiegare.* - Prov. *emplegar.* - Fr. *employer, -yable, -yé, -yeur; emploi; remployer* o *réemployer [< re-,* y *employer]; remploi* o *reémploi; impllquer.* - Ingl. *implícate, -tion; imply; employ, -yer, -yment, -yé, -yee.*

implόrátlό, -ónis [imploro], *í.,* imploración, invocación, súplica: *(genit subj.]* alicuius i., invocación hecha por alguno; *[genit. objet.)* deum i., invocación a los dioses.
Esp. *imploración.* - Fr. *imploraron.*

imploró, -áre, -ávl, -átum [in, ploró], fr., invocar llorando, con lágrimas ‖ Invocar, apelar a, implorar: legem, la protección de la ley; aliquem, a uno; misericordiam, compasión; iura civitatis, los derechos de ciudadanía ‖ pedir con lágrimas, suplicar: auxilium a populo Romano i., implorar la ayuda del pueblo romano; caelestes aquas prece i., pedir con rogativas las lluvias ‖ i. aliquem ne..., suplicar a uno que no...
Esp. *implorar,* 1438. - Ir. *Implorare.* - Fr. *implorer, -rant.* - Ingl. *implore.*

implümis, -e [in, pluma], *adj.,* que aún no tiene plumas; implóme ‖ que no tiene alas, sin alas ‖ sin pelo, pelón.
Esp. *implume.*

implύό, -ere, -plül, -ütum [in, plüó], *impers.* ‖ *intr.,* llover sobre, en, dentro ‖ fr., mojar [con lluvia); bañar, regar, rodar.

implüvíum, -T[implüó], *n.,* impluvio [v. compluvium].
Esp. *impluvio.* - Fr. *impluvium.*

impólítus, -a, -um [in, pólítus], *adj.,* no pulido, sin pulir, en bruto: iapis i., piedra en bruto ‖ [fig.] inculto, grosero, tosco, rudo, sin arte ‖ inacabado ‖ -té, *adv.,* sin refinamiento, sin elegancia, con descuido.

impolfütus, -a, -um [in, pollütus], *adj.,* impoluto, no profanado; puro.
Esp. *impoluto.*

impónό, -ére, -pósüT, -pósítum [in, pónó], *tr.,* poner, colocar en, encima, sobre; aplicar: in equos, in carros, eo i., poner sobre los caballos, en los carros, allí; aliquem in rogum i., poner a uno sobre la pira funeraria ‖ (fig.) in cervicibus nostris dominum i., poner un amo sobre nuestras cabezas; alicui coronam, diadema L, poner una corona, una diadema sobre [la cabeza de] uno ‖ [esp.] poner en las naves, embarcar: in naves milites i., embarcar a las tropas; exercitum Brundisii i., embarcar el ejército en B. ‖ aplicar un remedio: in vulnera, vulneribus, sobre las heridas ‖ [fig.] poner ai frente, imponer, asignar: cónsul impositum nobis qui..., nos ha sido impuesto un cónsul, que... ‖ poner sobre los hombros de uno; imponer una obligación, una carga, un tributo, un impuesto: alicui negotium i., encargarle a uno un asunto; tributum i., imponer un tributo; stipendium victis i., imponer un tributo a los vencidos; invidiam belli consuli i., hacer recaer sobre el cónsul la odiosidad de la guerra ‖ imponer; inferir, causar, producir, ocasionar: alicui plus laboris i., imponer a uno un esfuerzo mayor; iniurias, contumelias alicui i., inferir injurias a uno; poenas i., infligir un castigo ‖ nomen alicui i., poner nombre a uno; modum i., poner límite, término; pretium i., poner precio ‖ manum summam, extremam alicui rei i., dar la última mano a algo ‖ engañar: Catoni, a C.
Esp. *imponer,* 1220-50. der.: imponente; *impuesto,* s. xvm; *imponible; imposición,* h. 1440; *imposta,* 1589, probte. del it. *imposta; impostar, -tación.* - Eusk. *inposatu,* 'imponer'; *inposaketa,* 'imposición'; *inpostu,* 'impuesto', 'contribución'; *inpostupeko,* 'pechero', 'bajo impuesto'. - It. *imporre; imposta.* - Fr. *imposer,* 'imponer'; *imposant,* 'imponente'; *imposable, -sé, -seur, -sition; impót,* 'impuesto', 'contribución'; *imposte,* 'imposta' (Arquit.). - Ingl. *impose,* 'imponer'; *imposition; impost,* 'impuesto'; *imposing.* - Al. *imponieren,* 'imponer'; *imposant,* 'imponente'; *Impost,* 'impuesto'.

Importó, -áre, -ávl, -átum [in, portó], *tr.,* llevar a; importar, introducir, traer de fuera: commeatus in oppidum i., llevar provisiones a una plaza fuerte; artes importatae, artes traídas del extranjero; ad se i., llevar a su casa ‖ [fig.] introducir ‖ aportar, acarrear; suscitar, atraer; producir, causar, ocasionar: calamitatem alicui i., atraer la desgracia sobre uno; odium sibi libeliis i., atraerse el odio con sus escritos; alicui detrimentum i., causar daño a uno; ignominiam i., acarrear ignominia ‖ afectar, interesar.
Esp. *importar,* 1490 [la acepción 'introducir mercancías', med. s. xix]. der.: *importación; importador; importante,* h. 1570; *importancia,* 1438; *importe,* 1817. - Eusk. *inportatu,* 'importar'; *inportatzaile,* 'importador'; *inporte,* 'importe'; *inportaketa,* 'importación'; *inportante; inportantzia.* - It. *importare, -tante, -tanza, -tazione.* - Fr. *importer,* 'importar', 'convenir'; *importation, -tance, -tant.* - Ingl. *import,* 'importar', 'importación'; *important, -tance.* - Al. *importieren,* 'importar'; *Import,* 'importación'.

importünltás, -átis [importünus], *f.;* [refer. a un lugar] posición desventajosa, desfavorable ‖ carácter violento, mal humor, brusquedad, insolencia ‖ rigor, crueldad.
Esp. *importunidad, 2°* cuarto s. xv. - Fr. *importunité.* - Ingl. *importunity.*

importünus, -a, -um [in, pórtüs], *adj.;* [refer. a un lugar] sin puertos, inabordable; impracticable, inaccesible; desfavorable, desventajoso; peligroso: importuna locorum, lugares inaccesibles; machinationibus locus ¡mportunus, lugar impracticable para las máquinas de guerra ‖ [refer. al tiempo] desfavorable, inoportuno: i. tempus, momento inoportuno ‖ [fig.] inoportuno, inadecuado, incómodo, molesto; insoportable, intratable, desagradable; duro, brutal, cruel; brusco: i. natura, carácter feroz; i. atque amens tyrannus, tirano cruel e insensato; ¡mportunissimus hostis, enemigo muy cruel; i. pauperies, la desagradable pobreza; i. uxor, esposa insufrible; i. senex, viejo insoportable ‖ -né, *adv.,* inoportuna, ruda, violenta, cruelmente.
Esp. *importuno, 2°* cuarto s. xv. der.: *importunar,* h. 1490. - Fr. *importun,* -nément, *-ner.* - Ingl. *importune;* importúnate, 'importunar'.

importuósus, -a, -um [in, portuósus], *adj.,* carente de puertos, sin puertos [mar] ‖ inabordable [costa],

impós, -ótis [in, pótis], *adj.,* que no es dueño de, que no posee; que no puede, impotente [con *genit.]:* animi sui i., que no es dueño de sí mismo, que no se domina ‖ incapaz de alcanzar, de soportar.

impósítlό, -ónis, *i.;* -sítüs, -üs [impónó], *m.,* imposición ‖ [fig.] denominación [= imposición de un nombre a una cosa].

impósítus, -a, -um, *pp.* de impónό.

imposíbllis, -e [in, posslbllis], *adj.,* imposible: impossibilia aggredi, intentar cosas imposibles ‖ t incapaz.
Esp. *imposible,* 1438, cult. der.: *imposibilidad,* h. 1440, cult.; *imposibilitar, -tado.* - Fr. *impossible, -bilité.*

t impostor, -óris [impónó], *m.,* engañador; impostor.
Esp. *impostor,* princ. s. xvn. der.: *impostura,* princ. s. xvu, del bajo lat. impostura. *Embustero,* 1580, probte. del fr. ant. *empousteur* [hoy *imposteur].* der.: *embuste,* 1490. - Eusk. *inbusterl,* 'halago'; *inbusteo,* 'adulador'; *inbuxteri,* 'caricia'; *enbusteru,* 'sembrador de discordia entre amigos'. - It. *impostore.* - Fr. *imposteur, -ture.* - Ingl. *impostor, -ture.*

imposüT, *perf.* de impónό.

impótens, -ntis [in, pótens], *adj.,* impotente, sin fuerzas, débil: solus, impótens, solo, sin apoyo ‖ [con genit.] que no es dueño de; incapaz de dominar [sus pasiones]: regendi equi i., incapaz de dirigir su caballo; irae, laetitiae i., incapaz de dominar su ira, su alegría; consilii i., incapaz de prudencia; amoris i., incapaz de refrenar sus arrebatos amorosos; gens rerum suarum i., pueblo incapaz de gobernarse ‖ [poét.] sperare i., incapaz de esperar ‖ que no es dueño de sí; desenfrenado, inmoderado, violento: homo i., hombre violento; i. laetitia, alegría desbordada; aquilo i., el aquilón desencadenado; rabies i., furor ciego; iussa impotentia, órdenes violentas ‖ despótico, tiránico, abusivo, insolente, cruel: i. tyrannus, tirano cruel; i. dominatus, dominación tiránica; i. iniuria, injuria insolente ‖ -ntér, *adv.,* violenta, tiránicamente; sin medida, desmesuradamente: i. dicere, hablar apasionadamente ‖ sin dominio, sin freno, sin dirección: eiephanti impotentius iam regi, los elefantes, cada vez más rebeldes a ser dirigidos.
Esp. *impotente,* 1495. - Fr. *impotent.* - Ingl. *impotent.*

impotentia, -ae [impótens], *f.,* impotencia, debilidad ‖ incapacidad de dominarse; apasionamiento; flaqueza: i. muliebris, el apasionamiento de la mujer; impotentia efferri, dejarse llevar de sus apetitos ‖ violencia, exceso, desenfreno: astri aestuosa i., el calor excesivo de un astro ‖ arbitrariedad, despotismo, insolencia: militum, de los soldados.
Esp. *impotencia,* 1438. - Fr. *impotence.* - Ingl. *impotence,* <y

t impraegno, -are [in, praegnó], *tr.,* impregnar; llenar; fecundar.
Esp. *empreñar,* 'hacer concebir', 'fecundar', 1251; *impregnar,* cult., 1734. der.: *impregnación,* 1734. - Fort, *emprenhar.* - Cat. *emprenyar.* - It. *impregnare.* - Prov. *emprenhar.* - Fr.

¡imprégner, -nation. - Ingl. *imprégnate.* - Ai. *imprágnieren,* 'impregnar'; *Imprágnation.*

impraesentiárum [= in praesentia rerum], *adv.,* por ahora, por el momento, en la actualidad.

¡mpransus, -a, -um [in, pransus], *adj.,* que no ha comido, que está en ayunas.

¡mprécátlό, -ónis [imprécor], *f.,* imprecación, maldición.

Esp. *imprecación,* princ. s. xvu. - It. *imprecazione.* - Fr. *imprécation.* - Ingl. *imprecation.*

imprécor, -ári, -átus sum [in, précor], *tr.,* desear: aliquid aiicui, algo a uno ‖ desear (gralte. algo malo]; desear un mal; maldecir ‖ pedir, suplicar, rogar.

Esp. *imprecar,* s. xix. - Eusk. *inprekadore,* 'fiscal'; *inprekadoretza,* 'fiscalía'. - It. *imprecare.* - Ingl. *imprécate, -tory.*

imprensíbílis, -e [in, préhendó], *adj.,* Inaprensible, inalcanzable, inasequible.

impressT, *perf.* de imprimo.

impressTό, -ónis [imprimó], *i.,* presión; impresión, señal, marca ‖ choque, irrupción, ataque, asalto: impressionem in hostes facere, daré, hacer un ataque contra los enemigos ‖ [fig.] impresión [sobre el espíritu], sensación ‖ expresión; articulación [de la voz]; inflexión, acento, cadencia; *[pl.]* impresiones, inflexiones [en la voz], cambios de tono.

Esp. *impresión,* 1440. der.: *impresionar,* 1.a mit. s. xvn; *impresionismo, -nista; -nable, -nante.* - Eusk. *inpresio; inpresiobera,* 'impresionable'; *inpresionagarri,* 'impresionante'; *inpresionatu,* 'impresionar'; *inpresionista* [pint.]; *inpresiozale,* 'impresionista'. - It. *impressione, -sionare.* - Fr. *impression, -onnabie, -onnant, -onner, -onnisme, -onniste.* - Ingl. *impression, •onable; -onist; impressive, -vely.* - Al . *Impression, -nismus.*

impressus, -a, -um, *pp.* de imprimó.

imprimó, -ére, -essi, -essum [in, prémó], *tr.,* hacer presión [en algo]; marcar una huella; apoyar sobre; poner encima apretando: impresso genu, con la rodilla apoyada encima ‖ hacer apretando; hundir, marcar: vestigium i., marcar una huella de su paso; sulcus altius impressus, surco arado más profundamente ‖ hacer una marca o figura mediante presión; dejar impreso, imprimir: in cera sigilium i., imprimir un sello en la cera; tabulis publicis i., dejar grabado en los registros oficiales; signo impressae tabulae, tablillas garantizadas con un sello ‖ [fig.] grabar. Imprimir, marcar [en la mente]: animis notionem i., grabar en el espíritu una noción; reí publicae dedecus imprimitur, una marca infamante queda grabada sobre la república; flagitiorum vestigiis municipia i., dejar marcados los municipios con las huellas de sus Infamias ‖ [poét.] grabar, cincelar, esculpir: cráter impressus signis, copa cincelada con figuras ‖ fijar las leyes en lugar público, promulgarlas.

Esp. *imprimir,* 1438; *imprimátur,* pres. subj. pas, de imprimiré. der.: *impreso,* 1528, de impressus, pp. de imprimere; impresor, 1495; -sora; *imprenta,* 1495 ['marca de un sello', 1399], del cat. *emprenta,* 'impresión o huella [de un sello, pie,...]', s. xm; 'imprenta', 1482, fem. de *emprent,* s. xm, pp. del ant. cat. *empremer,* 'imprimir, dejar una huella'; *impronta,* 1899, del it. *impronta,* con infl. de *improntare,* 'tomar en préstamo'; *imprimar,* 1708, del fr. *imprimer,* 'imprimir', *imprimación,* princ. s. xvu; *imprimadera.* - Eusk. *inprimatu,* 'imprimir'; *inpreso, inprimagai,* 'impreso'; *inprimagintza,* 'arte de imprenta'; *inprimaketa,* 'impresión', 'estampación'; *inprimagailu,* 'máquina de imprimir'; *inprimategi,* 'imprenta'; *inprimatzaile,* 'impresor'. - It. *imprimere, -pronta.* - Prov. *emprenta.* - Fr. *imprimer* [a. *emprimer*]; *-mable, -mante, -matur, -mé, -merie, -meur; empreindre,* 'imprimir' [< lat. vg. *impremere]; *empreinte,* 'imprenta'. - Ingl. *imprint, impress,* 'imprimir', 'impresión'.

¡mpróbabilis, -e [in, próbábílis], *adj.,* que no merece ser aprobado, reprobable, inadmisible.

Esp. *improbable.* - Fr. *improbable, -bilité.*

impróbátió, -ónis [imprόbó], *f.,* desaprobación, reprobación, recusación.

impróbátus, -a, -um [pp. de impróbó], *adj.,* censurable, rechazable: improbatissimus homo, hombre muy desacreditado.

imprόbTtás, -átis [impróbus], *f.,* mala calidad [de algo) ‖ maldad, perversidad ‖ audacia, descaro, temeridad, desvergüenza.

Esp. *improbidad.* - Fr. *improbité.*

impróbó -are, -άvT, -átum [in, privat.; probó], *tr.,* desaprobar, reprobar, censurar, condenar: aliquem testem i., recusar a uno como testigo; iudicium i., anular una sentencia ‖ ridiculizar, burlarse de.

Esp. *improbar.* - Fr. *improbateur, -tion.*

impróbus, -a, -um [in, próbus], *adj.,* malo, de mala ley: i. merces, mala mercancía ‖ [moralm.] de conducta reprobable, malo, malvado, perverso, impío, infame; ilegal, inicuo: improba facta, malas acciones; i. verba, palabras obscenas; i. anus, vieja perversa; i. puer, niño cruel [el Amor]; i. tes* tamentum, testamento ¡legal; homo improbissimus, hombre perverso; lex improbissima, ley inicua ‖ que carece de las cualidades requeridas; desmesurado, inmoderado, exagerado, excesivo; improbo; obstinado, tenaz: labor omnia vincit improbus, el trabajo tenaz todo lo vence; i. somnus, sueño ininterrumpido; i. imber, lluvia persistente; improbae spes, esperanzas desmedidas; improbe amor!, ¡oh, cruel amor! ‖ indecente, obsceno, descarado, audaz, insolente: i. facies, aspecto indecente; i. ausum, empresa audaz; i. annis, audaz a causa de sus [pocos] años ‖ -bé, *adv.,* mal; indecente, excesiva, descarada, desvergonzada, inicuamente: praeda i. parta, botín Inicuamente conseguido.

Esp. *improbo.*

imprócérus, -a, -um [in, procérus], *adj.,* de baja estatura,

impródictus, -a, -um, no aplazado, no retardado,

t imprόdücíbllis, -e, no dúctil, no maleable,

imprófessus, -a, -um [in, prófessus], *adj.,* que no ha declarado [su condición] ‖ no declarado,

impromptus, -a, -um [in, prómptus], *adj.,* lento, irresoluto, apático ‖ carente de elocuencia,

imprópé [in, própé], *adv.,* después.

impropérátus, -a, -um [in, propérátus], *adj.,* no apresurado; lento, sosegado.

t improperíum, -T [imprópéró], *n.,* reproche, afrenta; denuesto, insulto, improperio.

Esp. *improperio,* s. xvm.

t imprópéró, -áre [in, própéró], *intr.,* entrar rápidamente ‖ reprochar, reprender, afrentar.

Esp. *improperar,* 'insultar'. - Port. *improperar.* - It. *(r)improverare.*

impróprlus, -a, -um [in, próprTus], *adj.,* impropio ‖ -um, -I, n., impropiedad [vicio de dicción],

Esp. *impropio,* 1438. der.: *impropiedad.* - Fr. *impropre, -prement, -priété.*

improspér, -éra, -érum [in, prospér], *adj.,* que no tiene éxito, desgraciado ‖ -ré, *adv.,* sin éxito,

imprόvldus, -a, -um [in, próvídus], *adj.,* imprevisor; desprevenido; imprudente; incapaz de prever o sospechar: futuri certaminis i., que no podía prever un combate Inmediato ‖ -dé, *adv.,* por imprevisión, por descuido.

Esp. *imprόvido,* cult.

imprόvísus, -a, -um [in, prόvlsus], *adj.,* imprevisto, repentino; que llega de Improviso: ad improvisa, para los casos imprevistos; de, ex improviso de improviso, súbitamente ‖ -sé, *adv.,* de improviso ‖ -so, *adv.,* de improviso.

Esp. *improviso [de],* 1570. der.: *improvisar,* s. xix, del fr. *improvisen* 1642; *improvisador; improvisación.* - It. *improvviso,* 'imprevisto'; *improwisare.* - Fr. *improvisen -sation; improviste [a l'].* - Ingl. *improvise, -sation.* - Al. *improvisieren,* 'improvisar'; *Improvisation.*

¡mprüdéns, -ntis [in, prüdéns], *adj.,* imprevisor; ignorante, necio; desconocedor; imprudente; desprevenido, sorprendido: me imprudente, sin mi conocimiento, sin saberlo yo; maris i., no avezado al mar ‖ -ter, *adv.,* sin saberlo, por ignorancia; imprudentemente; sin reflexión, temerariamente.

Esp. *imprudente.* - Fr. *imprudent, -demment.* - Ingl. *imprudent, -ntly.*

imprüdeníía, -ae [imprüdéns], *f.,* desconocimiento, ignorancia: eventus i., ignorancia del resultado ‖ irreflexión, imprevisión, descuido, inadvertencia, imprudencia.

Esp. *imprudencia,* h. 1440. - Fr. *imprudence.* - Ingl. *imprudence.*

impübes [-ber, -bis], -éris [in, pübés], *adj.,* impúber, imberbe; que aún no ha llegado a la pubertad ‖ casto.

Esp. *impúber, -bero, -bera.* - Fr. *impubère.*

impüdens, -ntis [in, püdens], *adj.,* Impúdico, desvergonzado; descarado ‖ -ntér, *adv.,* desvergonzada, descaradamente.

Esp. *impudente.* - It. *impudente.* - Fr. *impudent, -demment, -deur.* - Ingl. *impudent.*

impüdentTa, -ae [impüdens], *f.,* desvergüenza, audacia, descaro.

Esp. *impudencia.* - It. *impudenza.* - Fr. *impudence.* - Ingl. *impudence.*

ESTO ES HISTORIA

impüdicTtTa, -ae [in, püdicTtTa], *f.,* impudicia, impudor, deshonestidad.
Esp. *impudicia.* - Fr. *impudicité.*
impüdlcus, -a, -um [in, püdícus], *adj.,* impúdico; deshonesto ‖ -ce, *adv.,* impúdicamente.
Esp. *impúdico.* - Fr. *impudique, -quement.*
¡mpügnátio, -ónis [impugnó], *f.,* impugnación; asalto, ataque.
Esp. *impugnación,* 1515.
impugnó, -áre, -ávT, -átum [in, pugnó], fr., atacar, asaltar, acometer: aliquem, a uno; tecta impugnata, casas atacadas ‖ combatir contra; impugnar, contradecir, refutar: sententiam alicuius i., refutar la opinión de alguno; morbum i., luchar contra la enfermedad.
Esp. *impugnar, 2°* cuarto s. xv. der.: *impugnador, -nable, -nativo.* - Ingl. *impugn.*
impüll, *perf.* de impelió.
impulsió, ónis [impelió], *f.,* choque; impulso ‖ [fig.] impulso natural, disposición a hacer algo ‖ impulso, estímulo, instigación, incitación.
Esp. *impulsión; empujón* [DRAE.]. - Gall. *empuxon, -puxe.* - Port. empuxáo. - Fr. *impulsión.*
t impulsó, -áre *[frec.* de impelió], fr., impulsar contra.
Esp. *empujar,* 1240, probte. de impulsare, der.: *empuje,* 1765-83; *empujón,* 1495; *rempujar,* 1438, o *arrempujar; rempujo; rempujón. Impulsar,* cuit., med. s. xvn. - Gall.-Port. empuxar. - Fr. *impulsen*
impulsor, -óris [impelió], *m.,* impulsor, instigador, consejero.
Esp. *impulsor.*
impulsus, -a, -um, pp. de impelió.
impuisüs, -üs [impelió], *m.,* choque, golpe ‖ [fig.] impulso, instigación, incitación; incentivo, estímulo: impulsu meo, por instigación mía.
Esp. *impulso,* 1490. der.: *impulsivo,* 1490: *-sividad.* - Fr. *impulsif.* - Ingl. *impulse,* 'impulso'; *-sive.* - It. *Impuls,* 'impulso'; *impulsiv.*
Tmpünis, -e [in, pünTó], *adj.,* impune ‖ -né, *adv.,* impunemente: i. esse, quedar sin castigo; i. iniuriam accipere, recibir una ofensa y no vengarla ‖ sin peligro, sin riesgo; sin daño, a salvo.
Esp. *impune,* s. xvn; *-mente.* - It. *impune.* - Fr. *impunément.*
ImpünTtás, átls [Tmpünis], *f.,* impunidad: alicui impunitatem concederé, conceder la impunidad a uno ‖ [fig.] licencia impune; desenfreno, libertinaje: dicendi i., libertad de expresión.
Esp. *impunidad,* s. xvn. - It. *impunitá.* - Fr. *impunité.* - Ingl. *impunity.*
ímpünítus, -a, -um [in, püníó], *adj.,* impune ‖ [fig.] desenfrenado, sin límites ‖ -té, *adv.,* v. impune,
t impürítás, -átis [impürus], *f.,* impureza; infamia.
Esp. *impuridad.* - Fr. *impurité.* - Ingl. *impurity.*
impürus, -a, -um [in, pürus], *adj.,* impuro, sucio ‖ [fig.] impuro, corrompido, infame, vicioso ‖ -ré, *adv.,* de modo impuro; deshonesta, vergonzosamente.
Esp. *impuro,* der.: *impureza, -rificar.* - Fr. *impur, -rement.* - Ingl. *impure.*
impútátus, -a, -um, *pp.* de imputó.
¡mpütátus, -a, -um [in, pütátus], *adj.,* sin podar, no cortado,
impütó, -áre, -ávi, -átum [in, pütó], fr., incluir, anotar en la cuenta; imputar, atribuir: aliquid alicui, algo a uno ‖ hacer mención de algo, ponderar, hacer valer: quis mihi plurimum imputet, quien se haría más acreedor a mi reconocimiento ‖ dar, conceder, asignar; achacar, culpar: adversa uni imputantur, los fracasos se achacan a uno solo.
Esp. *imputar,* h. 1440. der.: *imputable; imputación.* - Eusx. *inputagarri,* 'imputable'; *inputapen,* 'imputación'; *inputatu,* 'imputar'. - It. *imputare, -tazione.* - Fr. *enter,* 'injertar', 'ensamblar'; *imputen, -table, -tabilité, -tation.* - Ingl. *impute,* 'imputar', 'atribuir'; *-tation.*
Tmülus, -a, -um [dim. de Tmus], *adj.,* imula oricilla, el lóbulo, la parte inferior de la oreja.
Tmus, -a, -um [síncopa de infímus, comparat. de inférus], *adj.,* que está muy abajo, en el fondo, en el extremo, en el límite, el último: imus conviva, el convidado colocado en el extremo; in imo fundo, en el fondo del abismo; ima in arce, al pie de la ciudadela; ab imis unguibus usque ad verticem summum, desde el extremo de las uñas [de los pies] hasta la coronilla de la cabeza, de pies a cabeza; sub imo corde, en el fondo del corazón; ima ossa, la médula de los huesos ‖ [refer. a la voz] vox ima, voz de bajo profundo ‖ [fig.] el más humilde, el último: maximi imique, los más poderosos y los más humildes; superi imique deorum, los dioses celestiales e infernales; imus mensís, el último mes del año ‖ -um, -I, *n.,* el fondo, la extremidad, la base, la parte más baja de algo: ab imo, desde el fondo; ab imo ad summum, de pies a cabeza; ima summis mutare, cambiarlo todo de arriba abajo; ima maris, el fondo del mar; ima montis, el pie de la montaña; ad imum, hasta el fondo, hasta el fin, por último.
Fam. imulus.
in-, unas veces es un prefijo privativo o negativo, equivalente a non; en los compuestos indica la ausencia o inexistencia de lo significado por el simple: incautus, no cauto; indígnus, no digno; ingratus, no agradecido; inimicus, no amigo. Otras veces indica aplicación, movimiento, dirección, inclinación, tendencia [incedo, ir a; incurro, correr a; induco, conducir a; infero, llevar a; ineo, ir a; inicio, echar sobre; etc.] o superposición, quietud, permanencia [inscribo, escribir sobre; instituo, poner en; insto, estar en; insisto, situarse en; etc.]. La -n final de in- se asimila a l, m, r [illabor, ¡Maqueo; immensus, immitto; irrideo, irrumpo], se cambia en m ante b, p [imbellis, imberbis; impono, ¡mpudens] y desaparece ante gn- [ignobilis, ignominia].
in, [cf. gr. *en;* gót. y ant. irl. *in;* ant. esl. on-], *preposición.*
I. De acusaf/vo; indica fin o término de un movimiento real o figurado.
A) Valor local. [Idea de penetración] a, en, dentro de: ad urbem vel potius in urbem exercitum adducere, llevar un ejército hacia la ciudad, o mejor dicho, dentro de la ciudad; in portum accedere, entrar en el puerto; mittere aliquem in Asiam, enviar a uno al Asia ‖ (idea de dirección] hacia: Belgae in septentrionem spectant, los belgas miran hacia el septentrión [= Bélgica está orientada...].
B) Valor temporal. (Delimitación de un lapso de tiempo] hasta para: in multam noctem sermonem produximus, prolongamos la conversación hasta muy entrada la noche; aliquem invitare in posterum diem, invitar a uno para el día siguiente; in multos annos aliquid praedicere, predecir algo para dentro de muchos años ‖ [locuc.]: in praesens, por el momento presente; in futurum, in posterum, para el futuro; in perpetuum, para siempre; in annos singulos pendere, pagar cada año; in dies [singulos], de día en día, cada día; in singulos annos, de año en año; in diem emere, comprar a plazo fijo.
C) Relaciones diversas. (Dimensión]: in altitudinem, de altura, de profundidad; in latitudinem, de anchura; in longitudinem, de longitud ‖ [paso a otro estado]: mutare in, vertere in, convertir en; mutari in alitem, transformarse en pájaro ‖ [división en partes]: Gallia divisa est in partes tres, la G. está dividida en tres partes ‖ [distribución]: describebat censores binos in singulas civitates, asignaba dos censores a cada ciudad; in capita, por cabeza ‖ [finalidad] para, a fin de: consurgitur in consilium, se levantan para la votación; in praesidium iegionem mittere, enviar una legión para [servir de] guarnición ‖ [modo] conforme a, a la manera de, de acuerdo con, según: servilem in modum, al modo de los esclavos; foedus in haec verba fere conscriptum, un tratado redactado casi en estos términos; s. c. in sententiam alicuius factum, un decreto del Senado redactado de acuerdo con la opinión de alguno ‖ [locuc. *adv.]:* in universum, en general; in totum, en conjunto; in maius, exagerando; in plenum, plenamente; in deterius, en el peor sentido; in morem, según el uso; ¡n barbarum, a la manera de los bárbaros ‖ [objeto de un sentimiento, decisión, etc.] hacia, respecto a; en favor de, contra: in liberos amor, el amor hacia los hijos; amor in patriam, el amor a la patria; s.c. in aliquem factum, senadoconsulto hecho a favor de uno; carmen in aliquem scribere, componer un poema en elogio de uno [o contra...]; ferri in hostes, marchar contra los enemigos.
II. De *ablativo* [sin movimiento],
A) Valor local: en, sobre, entre: anulus in digito, un anillo en el dedo; in flumine pontem facere, hacer un puente sobre el río; in eo portu piratae navigaverunt, en este puerto han navegado piratas; in barbaris, entre los bárbaros; in oculis, in ore alicuius, ante los ojos, a la vista de uno; in miiibus passuum tribus, en un radio de tres millas; in Timaeo, en el Timeo.
B) Valor temporal. [Tiempo dentro del cual se sitúa un hecho] en, durante: in tempore, en el momento oportuno; in ¡tiñere, durante la marcha; in tam multis annis nemo vidit, durante tantos años nadie ha visto...; in primo con-

gressu, en el primer encuentro; bis in die, dos veces al día; decrevere, uti in diebus proxumis decem decederent, decidieron [los senadores] que se fueran (los delegados] en el término de diez días ‖ [fecha de un suceso]: in ipso negocio, durante la acción misma; in consulatu aiicuius durante el consulado de alguien ‖ [con *gerundio* o *gerundivo*]: in quaerendis suis pugnandi tempus dimittere, desaprovechar la ocasión de luchar buscando a los suyos.

C) Relaciones diversas. [Situación, circunstancias en que se encuentra alguien o algo]: in summo timore, en medio del mayor temor; in spe esse, tener esperanza; magno in aere alieno, sumido en grandes deudas; esse in vitio, estar en falta; esse in integro, estar intacto ‖ cuando se trata de, en cuanto a, a propósito de, con ocasión de: in hoc ipso Cotta, a propósito de este C. precisamente; in salute communi, cuando se trata de la salvación común; misericordes in furibus aerarii, clementes cuando se trata de ladrones del tesoro público; talis in Priamo, tal respecto a P. ‖ en, entre, en medio de: in his, entre estos; in septem, entre los siete ‖ [persona o cosa en la que existe una cualidad] si quid est in me ingenii, si yo tengo [= hay en mí] algo de talento ‖ con: jn veste candida, con un vestido blanco; in armis excubare, velar armado [= con las armas],

Fam. ínter; interea; interibi; interim; interdum; interdiu; interior, -raneus; intimus, -mo; internus; intro *(adv.);* introrsum; intraneus; intra; intro *(v.);* intrabilis; intus; intestinos,' abintus; deintus.

Esp. *en,* prep., orígenes del idioma [s. x, etc.]. En la locución *en adelante,* s. xm, en es reducción fonética de *en[d],* por *ende,* 'desde allí', de inde. - Gall. *en.* - Port. *em.* - Cat. en. - It. *in.* - Rum. *in.* - Prov. en. - Fr. *en,* 'en', 'dentro'; *en-; em-* [ante *b, m,* p.]. - Ingl. cf. *in, into,* 'en'; *inner,* 'interior'. - Al. cf. *in,* 'en'; *inner,* 'interior'; *innig,* 'íntimo'; *innerlich,* 'interno'.

ínaccessus, -a, -um, *adj.,* inaccesible.

inácescó, -iré -ácul [in, ácescó], *intr.,* agriarse, avinagrarse [fig.] hacerse desagradable, odioso.

Inachus [-os], -T, *m.,* el río, Inaco (en la Argólida] ‖ Inaco [primer rey de Argos] ‖ -ch(T)us, -a, -um, de Argos, griego ‖ •chídés, -de, *m.,* Inácida [hijo o descendiente de Inaco] ‖ •chis, -Tdis o -idos, *f.,* lo [hija de Inaco]; *adj.,* del río Inaco.

ínácúT, *perf.* de inácescó.

t inScfíbílis -e [in, ádíbiiis], *adj.,* inaccesible,

inadustus, -a, -um [in, adustus], *adj.,* no quemado,

inaedíftcó, -áre, -ávl, -átum [in, aedífícó], *tr.,* construir en, sobre ‖ [fig.] amontonar sobre [con dat.] ‖ cubrir de construcciones un lugar ‖ obstruir con una construcción: plateas i., obstruir con muros las plazas.

inaequábílis, -e [in, aequábílis], *adj.,* desigual ‖ -bílíter, *adv.,* desigualmente.

inaequábílítás, -átis [inaequábílis], *f.,* desigualdad; inconstancia.

inaequális, -e (in, aequális], *adj.,* desigual; inconstante.

Fr. *inégal* [a. *inéqual*]; *-lable, -lé.*

¡naequálltás, -átis [in, aequálítás], *f.,* desigualdad; diversidad, variedad.

Fr. *inégalité.*

inaequálíter [inaequális], *adv.,* de manera desigual,

inaequátus, -a, -um, *adj.,* desigual.

inaequó, -áre, -ávl, -átum [in, aequó], *tr.,* Igualar, nivelar,

ínaestlmábílis, -e [in, aest-], *adj.,* inestimable, incomparable ‖ de ningún valor.

ínaestüó, -áre [in, aest-], *intr.,* calentarse en, hervir en.

Tnaffectátus, -a, -um, *adj.,* no afectado, natural,

ínágítátus, -a, -um, *adj.,* no agitado.

InalpTnus, -a, -um, situado en ios Alpes ‖ -pin!, *m.,* los hab. de los Alpes.

Tnámábílis, -e, *adj.,* odioso, desagradable,

ínámárescó, -ere, *intr.,* ponerse amargo, agriarse.

Tnámáricó, -áre, *tr.,* agriar, irritar ‖ *intr.,* irritarse,

ínambítíósus, -a, -um, *adj.,* sencillo, sin pretensiones,

inambülátlό, -ónis [inambúló], *f.,* paseo [acción y lugar],

¡nambüló, -áre, -ávl, -átum [in, ambüió], *intr.,* pasear en; ir de un lado para otro,

ínámoenus, -a, -um, *adj.,* desagradable,

t Tnánéscó [ínánis], *intr.,* quedarse vacio,

inánímátus, -a, -um [in, ánimátus], *adj.,* inanimado.

Esp. *inanimado,* princ. s. xvn. - Fr. *inanimé.*

inánímis, -e; -mus, -a, -um [in, ánima], *adj.,* inanimado, sin vida.

Esp. *inánime,* s. xvn.

TnanTo, -iré, -itum [ínánis], *tr.,* dejar vacío; vaciar, agotar,

ínánis, -e, *adj.,* vacío; desocupado: vas inane, vaso vacío-spatium plenum distinguere inane, distinguir el espació lleno del vacío; naves inanes, naves vacías; domum mañero reddere, dejar vacía la casa [= saquearla]; equus inanis, caballo sin jinete ‖ de vacío, con las manos vacías: inanes reverturntur, vuelven con las manos vacías ‖ indigente, pobre ‖ [con *abl.]* nulla epistula inanis aliqua re utili, ninguna carta que no contenga algo útil ‖ [con *genit.]* Corpus inane animae, cuerpo sin vida; inane lymphae dolium, tinaja vacía de agua ‖ [fig.] vacío, vano, superfluo, frívolo, sin valor, Inútil; sin consistencia, sin contenido, sin vida: spes inanes pascere, alimentar vanas esperanzas; inanis cura, inquietud inútil; ludus i., juego frívolo; causae inanes, pretextos sin fundamento; voces inanes, palabras sin sentido; inanes vertis minas, lanzas amenazas vanas; inania regna Ditis, el inmenso reino de las sombras regido por Plutón; inane crimen, acusación infundada; inanis umbra, sombra inconsistente ‖ (refer. a un hombre] vanidoso, fatuo, presuntuoso, soberbio: homo inanis et regiae superbiae, hombre fatuo y soberbio como un rey; homines infiati et inanes, hombres huecos y engreídos ‖ -ne, -is, *n.,* el vacío, la nada: per inane, per inania, a través del vacío, de las cavidades ‖ el aire ‖ cosa vana, vanidad, Inutilidad: inania famae, vanos rumores; inane abscindere solido, distinguir lo superfluo de lo necesario ‖ -nitér, *adv.,* vanamente, inútilmente; sin razón; sin fundamento; sin consistencia.

Fam. ¡nanitas, -nio, nitio; exinanio; inanesco.

Esp. *inane,* 1463 [raro], - It. *inane.* - Ingl. *inane.*

ínánítás, -átis [ínánis], *f.,* el vacío ‖ vaciedad, vanidad, futilidad ‖ Inanición.

Esp. *inanidad.* - It. *¡nanita.* - Fr. *inanité,* 'inanidad', 'vacío'. - Ingl. *inanity,* 'inanición', 'vanidad',

t ínánitíó, -ónis [ínánió], *f.,* inanición.

Esp. *inanición,* 1734, 'debilidad por falta de alimento'. - It. *inanizione.* - Fr. *inanition.* - Ingl. *inanition.*

tínanté [in, ante], *adv.,* ante, delante, enfrente.

Esp. *delante,* 1124; ant.: *denante,* med. s. x, deriv. de *de-enante* [cinanté]. der.: *delantero,* 1220-50; *delantera,* h. 1440; *adelante,* 913; *adelantar,* h. 1250; *adelantado,* 1169; *adelantamiento; adelanto, 2.*a mit. s. xix. - Gall.-Port. *diante, -teiro.* - It. ant.: *inante, -ti; dinanzi.* - Rum. *inainte.* - Prov. *enan(s).*

ínappárátíó, -ónis, *t.,* Improvisación; negligencia,

t Tnaquósus, -a, -um, *adj.,* carente de agua,

ínárátus, -a, -um, *adj.,* no labrado, sin trabajar,

inárdéscó, -áre, -ársi [in, árdéscó], *intr.,* arder, encenderse, inflamarse ‖ [fig.] encenderse [de pasión],

Esp. *enardecer,* h. 1400.

ínassuétus, -a, -um, *adj.,* desacostumbrado; que no tiene costumbre.

inaudió, -íre, -íví, -dítum [in, audíó], *tr.,* oír decir, enterarse de.

¡naudítus, -a -um [in, auditus], *adj.,* nunca oído, inaudito ‖ sin precedentes, raro ‖ no oído [refer. a un acusado]; sin ser oído.

Esp. *inaudito,* cult. h. 1440. - Fr. *inoui.*

ínaugürátó, *abl.* del pp. de inauguró, después de haber consultado los augurios.

ínaugüró, -áre, -ávi, -átum [in, auguró], *intr.,* inaugurar, consultar los augurios ‖ *[tr.]* Inaugurar, consagrar, proclamar [solemnemente].

Esp. *inaugurar,* 1726. der.: *inauguración,* med. s. xvn; *inaugural.* - Fr. *inaugurer, -ral, -rateur, -radon.* - Ingl. *inaugurate, -tion; inaugural.*

inaurés, -íum [in, auris], *f., pl.,* pendientes [para las orejas]; zarcillos.

ínauró, -áre, -ávÍ, -átum [in, aurum], *tr.,* dorar ‖ colmar de riquezas.

ínauspícátó [inauspicátus], *adv.,* sin haber consultado los auspicios.

inauspicátus, -a, -um, *adj.,* hecho sin haber consultado los auspicios; desgraciado, funesto ‖ de mal augurio,

ínausus, -a, -um [in, audéó], *adj.,* no osado, no intentado,

incálescó, -ére, -cálüí, *intr.,* calentarse, encenderse: vino, con el vino ‖ [fig.] Inflamarse, apasionarse,

incalfácio, -ére, *tr.,* calentar.

incalliscó, -ére [/ncoat. de incalió], *intr.,* encallecerse.

Esp. *encallecer,* 1495.

incallídus, -a, -um [in, callídus], *adj.,* inexperto, torpe, desmañado ‖ -lide, *adv.,* sin astucia, sin malicia.

incalió, -áre [in, callum], *tr.,* endurecer, hacer calloso.
Esp. *encallar,* 'endurecerse',
íncálüí, *perf.* de íncálescó.
incandescó, -ere, -düi [in, candéó], *intr.,* ponerse blanco {con el calor]; ponerse incandescente ‖ inflamarse; apasionarse.
Esp. *incandescente,* 1884, de incandescens, -ntis, ppr. de incandescó. der.: *incandescencia.* - Fr. *incandescent, -cence.* - Ingl. *incandescent, -cence.*
incánescó, -cére, -cánüí [in, cánéscó], *intr.,* ponerse blanco ‖ encanecer.
Esp. *encanecer,* 1438.
incantámentum, -i, *n.;* -tátíó, ónis, *f.* [incantó], encantamiento, hechicería.
Esp. encantam/ento, 1220-50. - Fr. *enchantement.* - Ingl. *enchantment,* 'hechizo'.
t incantátor, -óris [incantó], *m.,* encantador, hechicero, mago ‖ -trix, -Tcis, *f.,* hechicera, bruja.
Esp. *encantador,* 1251. - Fr. *enchanteur,* -feresse. - Ingl. *enchanter,* 'encantador'; *enchantress,* 'hechicera',
incantó, -áre, -ivi, -atum [in, cantó], *intr.;* [con *dat],* pronunciar fórmulas mágicas ‖ *tr.,* consagrar mediante encantamientos, encantar, hechizar, embrujar.
Esp. encantar, 'hechizar', 1330. der.: *encanto,* h. 1580; *encantado; desencantar,* 1495; *desencanto,* 1705; *engatusar,* 1732, confusión del antiguo *encantusar,* id., h. 1534 [deriv. de encantar, 'engañar con brujerías'], *engatar,* 'engañar con arrumacos', 1601 [deriv. de *gato]* y *engaratusar,* 'engañar con halagos', 1732 [de *garatusa,* 'carantoña', 1509, deriv. del oc. ant. *grafuza,* 'almohaza', de *gratar,* 'rascar']; *engatusar* pudiera ser también resultado del cruce de *engaratusar* y *engatar.* - Gau.-Port. *encantar.* - Cat. *encantar.* - Eusk. *enkantu,* 'encanto'; *enkantatu,* 'encantar'; *inkantatu,* 'debilitar'; *txantaia,* 'chantaje'; *txantaiari,* 'chantajista'. - It. *incantare.* - Rum. *incínta.* - Prov. *encantar.* - Fr. *enchanter; enchanté; incantation,* 'encanto', 'sortilegio'. - Ingl. *enchant,* 'encantar'; *incantation,* 'encantamiento',
incinus, -a, -um [in, cánus], *adj.,* cano; gris.
+ incápibflis, -e [cápábílis], *adj.,* insaciable; inasible,
t incapacitas, -átis [incapáx], *f.,* incapacidad.
Esp. *incapacidad,* der.: *incapacitar; incapacitado.* - Fr. *incapacité, -tant.*
t incapáx, -ácis [capax], *adj.,* incapaz; que no puede recibir; incapaz, inepto.
Esp. *incapaz.*
incarnátlÓ, -ónis [incarnó], *f.,* encarnación.
Esp. *encarnación,* 1570. - Fr. *incarnation.* - Ingl. *incarnation.*
incarnó, -áre [in, cáró], *tr.,* tomar carne ‖ */pas.j* encarnarse.
Esp. encarnar, 1220-50. der.: *encarnado,* 'rojo', 1599 [acaso ya en 896]; *encarnadura.* - It. *incarnato,* 'encarnado' (color). - Fr. *incarner* [a. *encharner*]; *-nadin, -né; incarnat,* 'encarnado' (color). - Ingl. *incamate.*
íncassum, *adv.,* en vano, inútilmente,
tíncassus, -a, -um, *adj.,* inútil.
incautus, -a, -um [in, cautus], *adj.,* incauto, confiado, imprevisor, desprevenido, imprudente; [ab aliqua re]: fraude i., desprevenido contra el engaño ‖ descuidado, no guardado, no vigilado: iter i. hostibus, camino no guardado por los enemigos ‖ inseguro, peligroso [= aquello contra lo que no se puede tomar precauciones] ‖ imprevisto ‖ -té, *adv.,* Incautamente, sin precauciones, imprudentemente ‖ -tlus, *adv.,* compar., sin sobresaltarse, con serenidad.
Esp. *incauto,* h. 1440.
incédó, -ere, -cessl, -cessum, [in, cédó], *intr.,* ir a, avanzar, andar, dirigirse a: a foro domun i., ir desde el foro a su casa; per vias i., ir por los caminos; per ignes i., andar sobre ascuas ‖ andar despacio, con dignidad, con gravedad, con orgullo; pavonearse: incedunt magnifici, caminan orgullosos; Dido incessit. Dido se dirigió con majestuoso paso; meo superbus incedis malo, te pavoneas a costa mía [= con mi mal] ‖ [milit.] avanzar, marchar: in hostes i., marchar contra los enemigos; agmen i. coepit, el ejército comenzó a avanzar; cohortes paulatim i. iubet, ordena que las cohortes avancen a paso lento ‖ llegar, sobrevenir, presentarse; invadir, apoderarse de; propagarse, extenderse: nuntii incedunt, llegan mensajeros; tenebrae incedebant, llegaban las tinieblas [de la noche]; lascivia atque superbia incessere, sobrevinieron el libertinaje y la soberbia; tantus timor [o dolor] incessit, ut, invadió un temor [o dolor] tan grande, que...; rumor incedebat, se Iba extendiendo el rumor; ambitio incedebat, cundía la ambición ‖ *[tr.j* entrar en, penetrar en, invadir: maestos locos i., penetrar en lugares lúgubres; aliquem i., invadir a alguien [el temor, la pasión, etc.]; timor patres incessit, ne..., invadió a los senadores el temor de que...
íncenátus, -a, -um, *adj.,* que no ha cenado, hambriento,
incendíárius, -a, -um [incendíum], *adj.,* de incendio; incendiario ‖ -us, -I, *m.,* un incendiario.
Esp. *incendiario,* 1618. - Fr. *incendiaire.* - Ingl. *incendiary.*
incendiósus, -a, -um [incendíum], *adj.,* abrasador, ardiente,
incendíum, -I [incendó], *n.,* incendio, fuego: incendium excitare, facere, provocar un Incendio; incendia immittere silvis, prender fuego a las selvas ‖ calor abrasador, ardiente: siderum i., el calor abrasador de los astros ‖ [poét.] tea, antorcha [para incendiar]: iactare incendia dextra, blandir en su diestra las incendiarias teas ‖ [fig.] ardor, fuego, vehemencia, pasión violenta: cupiditatum incendia, el fuego de las pasiones; populare i., revuelta popular; belli civilis i., el fuego de la guerra civil ‖ encarecimiento, carestía: annonae, de los víveres.
Esp. *incendio,* 1438. der.: *incendiar,* 1765-83. - It. *incendio, -diare.* - Fr. *incendie, -dier.*
incendó, -ere, -cendi, -censum [in, *candó], *tr.,* encender, incendiar; abrasar; quemar: dassem i., incendiar la flota; odores i., quemar perfumes; tus i. quemar incienso; aras i., encender los altares del sacrificio ‖ hacer brillar: sol incendit aurum, el sol hace brillar el oro ‖ [fig.] encender, inflamar, enardecer, apasionar, excitar, animar, provocar: talibus incensus dictis, excitado por tales palabras; amore, odio incensus, agitado por el amor, por el odio; iudices i., conmover a los jueces; odia in aliquem i., excitar los odios contra uno; iuventutem ad facinora i., incitar a la juventud a [cometer] delitos; damoribus urbem i., turbar la ciudad con sus gritos ‖ aumentar: pudor incendit vires, el pundonor acrecienta sus fuerzas ‖ encarecer: annonam, los víveres.
Esp. *encender,* s. x. oer.: *encendedor,* 1617; *incienso,* 1112 [de incensum, pp. de incendó]; *incensario,* 1112; *encendimiento,* 1495. - Gall. *incensó,* 'incienso'. - Port. *encender; incensó,* 'incienso'. - Cat. *encendre; encens,* 'incienso'. - Eusk. *insentsu, intsentsu,* 'incienso'; *intsentsa,* 'incensar'; *intzentsu,* 'incienso'; *intzentsatu,* 'incensar'; *intzentsari,* 'incensario'; *intzentsuontzi,* 'naveta de incienso';... - It. *incensó,* 'incienso'; *incendere.* - Rum. *incinde.* - Prov. *encendre; encens,* 'incienso'. - Fr. encens, 'incienso'; *encenser, -sement, -seur, -soir.* - Ingl. *incense,* 'incienso',
incénó, -áre, *intr.,* cenar en.
incensio, -ónis [incendó], *f.,* incendio, quema,
t incensó, -áre [incendó], *tr.,* Incensar.
Esp. *incensar,* 1495 [ene-]. - It. *incensare.* - Fr. *incenser,* 'incensar', 'adular'; *incensoir,* 'incensario'. - Ingl. *incense,* 'incensar', 'exasperar'.
incensus, -a, -um [incendó], *adj.,* ardiente, inflamado, vehemente [refer. a un orador].
incensus, -a, -um [in, censéó], *adj.,* no Incluido en el censo, no empadronado ‖ no evaluado [por los censores].
incentTvus, -a, -um [incínó], *adj.,* que canta, que da el tono, que lleva la voz cantante ‖ -vum, -i, *n.,* incentivo, estímulo, motivo, aguijón.
Esp. *incentivo,* h. 1580 [como adj., en 1438]. - Ingl. *incentive.*
+ incentór, -óris [incínó], *m.,* entonador [= el que da el tono] ‖ [fig.] instigador ‖ -trix, -ícis, *f.,* instigadora,
incépi, *perf.* de incípió.
inceptlÓ, -ónis [incípió], *f.,* comienzo, empresa.
Ingl. *inception, -cept, -ceptive.*
inceptó, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de incípió], *tr., intr.,* iniciar, emprender; maquinar.
Esp. *decentar,* 1535, 'empezar a cortar o a gastar de una cosa', 'empezar a hacer perder lo que se había conservado sano', de *encentar* [anticuado], med. s. xv, deriv. de *encetar* [ant. y dial.], 1495, de inceptáre.
inceptor, -óris [incípió], *m.,* iniciador,
inceptus, -a, -um [pp. de incípió]; -tum, -i, *n.,* comienzo, empresa, proyecto: ad inceptum redeo, vuelvo a mi asunto; favere inceptis alicuius, favorecer los planes de alguien; mene incepto desistere victam?, ¿qué yo, vencida, desista de mi empresa?; qualis ab incepto processerit, cómo se ha desarrollado desde su comienzo,
inceptus, -üs [incípió], *m.,* comienzo, principio,
incérnó, -ere, -créví, -crétum [in, cérnó], tr, cerner, cribar, tamizar.

¡ncertitüdó, -ínis [incertus], *f.,* ¡ncertidumbre, inseguridad.
Fr. *incertitude.*

incertus, -a, -um [in, certus], *adj.,* impreciso, indeterminado, incierto, inseguro: spes i., esperanza incierta: incertis ordinibus, en formaciones irregulares [= no estando en sus filas los soldados]; vulgus i., el vulgo inconstante; i. vultus, semblante inquieto; incerti crines, cabellos en desorden; i. securis, hacha mal clavada ‖ [aquello sobre lo que no existe certeza] impreciso, ambiguo, peligroso, crítico: Italid, incerti socii an hostes essent, los itálicos de los que no se sabía con certeza si eran aliados o enemigos ‖ (que no sabe con certeza] inseguro, indeciso, vacilante, irresoluto: quid dicam, incertus sum, no sé qué decir; [con *genit.]* i. veri, desconocedor de la verdad; i. uitionis, no seguro de su venganza ‖ -um, -i, *n.,* lo incierto, la incertidumbre; azar, duda, inseguridad, oscuridad: ad, in incertum revocari, estar en dudas; in incerto est, habetur, no se sabe con certeza; incertum babeo, no sé con certeza; incerta belli, fortunae,..., los azares de la guerra, de la fortuna,...; creatus in incertum, nombrado para un período indeterminado.
Esp. *incierto,* 1444.

incessT, *perf.* de incédó e incessó.

incessó, -iré, -cesslvt [-cessî], *irec.* de incédó, *tr.,* acometer, lanzarse contra; atacar, asaltar: aliquem, a alguien ‖ atacar con palabras, colmar de improperios, insultar ‖ acusar, inculpar ‖ apoderarse del ánimo, invadir: mortis metus bis incesserat, se había apoderado de éstos el miedo a la muerte,

incessus, -a, -um, *pp.* de incédó.

incessús, -ûs [incédó], *m.,* mancha, avance: citus modo, modo tardus i., su paso era unas veces precipitado, otras lento ‖ paso, modo de andar: et vera incessu patuit dea, y en su modo de andar se puso de manifiesto que en realidad era una diosa ‖ acometida, ataque, invasión: Parthorum i., la invasión de los partos ‖ *[pl.)* pasos [lugares], accesos, salidas: incessus daudere, bloquear los pasos,

íncéstó, -áre, -ávT, -átum [incéstus], *tr.,* manchar, profanar mancillar, corromper, contaminar ‖ deshonrar, violar, hacer impuro ‖ cometer incesto con...
Esp. *incestar.*

Incéstus, -a, -um [in, castus], *adj.,* impuro, manchado; incestuoso, culpable, criminal ‖ -um, -T, *n.,* incesto, adulterio ‖ -ûs, -ûs, *m.,* incesto, adulterio ‖ -té, *adv.,* impura, incestuosamente; de modo culpable; criminalmente.
Esp. incesto, 1449. der.: *incestuoso,* 1438. - Fr. *inceste* ▮ *tueux.* - Ingl. *incest, -tuous.*

incbo-, v. incoh-.

incido, -ére, -cídi, -casürus [in, cádó], *intr.,* caer en, sobre, dentro; ir a dar en [con *dat.;* in, ad y ac.(super,...], capiti i., caer sobre la cabeza; Sagunti ruinae nostris capitibus ¡ncident, las ruinas de S. caerán sobre nuestras cabezas; ad terram i., caer a tierra; in segetem i., caer sobre las mieses; super agmina i., caer sobre los grupos de atacantes ‖ lanzarse sobre, precipitarse hacia: ubi navigiis violentior incidit Eurus, cuando el E. se precipita con toda su fuerza contra los navios ‖ caer sobre, atacar: uttimis i., caer sobre la retaguardia; in hostem i., atacar al enemigo ‖ caer en, sobre (por azar]: in insidias i., caer en una emboscada; in manus alicuius i., caer en manos de uno; in amicitiam alicuius i., llegar a ser amigo de uno ‖ caer en, convertirse en presa de: in morbum i., caer enfermo; in furorem et insaniam i., caer en la locura furiosa; in sermonem hominum i., ser objeto de las conversaciones de los demás ‖ llegar por coincidencia, coincidir: illorum aetas in eorum témpora, quos nominavi, incidit, su generación coincidió con la época de los [escritores] que he nombrado ‖ llegar de pronto, presentarse de improviso, ocurrir: ¡ncidunt saepe témpora, cum„„ a menudo se presentan circunstancias en las que; forte ita incidit, ut, ne, por casualidad ocurrió que, que no; multis viris tales casus inciderunt, a muchos hombres les han sucedido desgracias parecidas ‖ abatirse sobre: pestilentia incidit in urbem, una epidemia se abatió sobre la ciudad; terror incidit eius exercitui, el terror se abatió sobre el ejército de éste ‖ tr. [raro] ballista obruit, quos inciderat, la ballesta aplastó a aquellos sobre los que había caído.
Esp. *incidir,* 'caer o incurrir [en algo]', h. 1680. der.: *incidente,* 1591; *incidental; incidencia,* imit. del ingl. *incidence,* s. xvn; *coincidir,* med. s. xvii; *coincidente, coincidencia; reincidir; reincidente; reincidencia.* - It. *incidere, -dente, -denza.* - Fr. *incident, -dence, -demment; coinciden -dent, -dence.* - Ingl. *incident, -dental, -dence; coincide, -dent, -dence.*

incido, -ére, -cídi, -clsum [in, caedó], *tr.,* cortar en; hacer un corte o una incisión; podar; amputar: vites falce i„ podar las vides con la podadera; pinnas i., cortar las alas; vitro i. hacer un corte con un vidrio ‖ grabar, cincelar, esculpir: in aes aliquid i., grabar algo en el bronce; in basi nomen erat incisum, el nombre estaba grabado en la base; arboribus *[dat.],* i., grabar sobre los árboles ‖ hacer cortando: ferro dentes, dientes en el hierro ‖ cortar: funem, la maroma [del barco]; venam i„ cortar, abrir una vena [= hacer una sangría] ‖ [fig.] cortar; interrumpir; suprimir anular: sermonem ¡„ cortar la conversación; spem i., quitar toda esperanza; testamentum i., anular un testamento.
Esp. *incidir,* 'hacer una incisión o un corte'. - It. *incidere,* 'cortar en'. - Ingl. *incise.*

incíle, -is, *n.,* acequia, arroyo; foso de desagüe,

indio, -áre, *tr.,* insultar; reprender con aspereza; criticar.

Tndnéró, -áre [in, dnis], *tr.,* incinerar, reducir a cenizas.
Esp. *incinerar,* princ. s. xvm. der.: *incineración; incinerable.* - Fr. *incinérer -ration, -ratear.* - Ingl. *incinérate, -tion.*

yíndngó, -ére, -cinxl, -dnctum [in, dngó], *tr.,* ceñir, rodear, circundar, cercar: turritis i. moenibus urbes, rodear la ciudad de murallas con torreones ‖ [valor *reflex.*] ceñirse, rodearse: lauro i., ceñirse de laurel.
Esp. *encinta,* h. 1330, de fndncta [voz que sustituyó a inciéns, 'grávida', probte. por etimología popular, suponiéndola derivada de cingére, interpretándola con el sentido de 'no ceñida', 'desceñida', o bien como un participio de incingére, aludiendo a las cintas benditas que solían Nevar las madres gestantes]. - It. ant. *incingere; incinta.* - Rum. *incinge.* - Prov. *encenher.* - Fr. *enceindre; enceinte,* 'recinto'. - Ingl. *enceinte.*

inclnó, -ére, -üi, -centum [in, cañó], *tr.,* cantar,

incipessó [-pissó], -ére [in, capessó], *tr.,* emprender, comenzar a.

inclpió, -ére, -cépi, -ceptum [in, captó], *tr.,* poner manos a la obra, empezar, comenzar, emprender, acometer; [con *inf.]:* cum maturescere frumenta inciperent, como los trigales comenzasen a madurar; [con ac.] sementem i., empezar la sementera; iter, facinus i., emprender un viaje, una acción ‖ *intr.,* estar en el comienzo, comenzar: incipiente febrícula, al comenzar la fiebre; sic rex incipit, el rey empezó [a hablar] así; incipere ver arbitrabatur, pensaba que comenzaba la primavera; [ab] aliqua re i., comenzar por algo, partir de algo.
Esp. *incipiente,* 'que comienza', 1515; del ppr. incipíens. - Ingl. *incipient.*

t incircumclsus, -a, -um, *adj.,* incircunciso, no circuncidado ‖ -sí, -órum, *m. pl.,* los gentiles, los no judíos [con matiz despectivo],

incísló, -ónis, *f.;* -clsum, -i, *n.* [incido], corte, incisión ‖ [fig.] inciso; miembro de un período; cesura ‖ -císé [-císim], *adv.,* por incisos o comas; con un estilo cortado.
Esp. *incisión,* 1555; *inciso,* 1580. der.: *incisivo,* 1555; *incisorio.* - Fr. *incisión, -sif, -ser, -se.* - Ingl. *incisión, -sive, -sor.*

inclsüra, -ae [incido], *f.,* incisión, corte.
Esp. *incisura.* - Fr. *incisura.*

inclsus, -a, -um, *pp.* de incido.

incítámentum, -I [incitó], *n.,* estímulo, aguijón, incentivo, acicate, móvil: laborum i., estímulo para el trabajo.
Ingl. *incitement.*

incltátló, -ónis [incitó], *f.,* movimiento rápido, rapidez ‖ vehemencia, ímpetu, pasión ‖ impulso, instigación, incitación, provocación: i. divinae mentís, inspiración divina.
Esp. *incitación.* - Fr. *incitation.* - Ingl. *incitation.*

incltátus, -a, -um *[pp.* de incitó], *adj.,* lanzado con movimiento rápido ‖ impetuoso, vehemente [refer. a un escritor, estilo,...]: oratio i., elocuencia impetuosa ‖ -té, *adv.,* impetuosamente; con vehemencia ‖ -tíus, *adv., compar.,* con más ardor, con más ímpetu.

incitó, -áre, -ávl, -átum [in, citó], *tr.,* mover rápidamente; mover con fuerza; lanzar, arrojar violentamente; hacer avanzar con rapidez, acelerar: e castris se i., lanzarse precipitadamente fuera del campamento; cursu incitato, a toda carrera; equi incitati, caballos lanzados al galope; naves incitatae, naves lanzadas a toda velocidad; motus i., acelerar los movimientos; currentem i., empujar a uno que va corriendo [= perder el tiempo] ‖ arrojar, lanzar, disparar: saxa, piedras ‖ incitar, animar, instigar, estimular: aliquem, a uno; ánimos, los ánimos; studium, el entusiasmo; iuvenes, a los jóvenes; ad aliquid, a algo; in, contra aliquem, contra alguien; ad bellum, a la guerra ‖ hacer crecer, aumentar: vi-

tem i., hacer crecer la vid; amnis incitatus pluviis, río crecido por las lluvias ‖ inspirar; mente incitati, inspirados.
Esp. *incitar,* h. 1140. der.: *incitante; incitativo,* 1438; *-tiva; incitador.* - It. *incitare.* - Fr. *inciter, -tant, -tateur.* - Ingl. *incite, -tant.*

incTtus, -a, -um [incléó], *adj.,* rápido, acelerado: venti vis incita, la fuerza desencadenada del viento.

t incTtus, -a, -um [in, cTtus], *adj.,* Inmovilizado, inmóvil [conservado en la expresión técnica del juego de damas}: ad incitas [calces] redigere, reducir a la Inmovilidad [sentido real y fig.].

+ incivilis, -e [in, civílis], *adj.,* violento, brutal; tiránico, despótico; injusto ‖ -lítér, *adv.,* violentamente, con brutalidad.
Esp. *incivil.* - Fr. *incivil, -lement, -Usable, -lité.*

t ¡ndámátió, -ónis [inclámd], *f.,* exclamación.

indámó, -áre, -ávi, -átum [in, clamó], *tr.,* llamar a gritos, invocar, pedir auxilio a uno ‖ *intr.,* gritar contra: i. alicui ut, gritarle a uno para que...; in aliquem i., gritar contra alguien.

t indangó, -ére [in, dangó], *intr.,* resonar, retumbar ‖ *tr.,* hacer resonar.

indárescó, -darüT, -ére [in, darescó], *intr.,* hacerse claro, brillante ‖ hacerse ilustre, distinguirse.

indimens, -ntis [in, démens], *adj.,* Inclemente, duro, cruel, Inhumano ‖ -nter, *adv.,* despiadadamente, sin piedad.
Esp. *inclemente,* 1580. - Fr. *indément.*

indéméntía, -ae [indémens], *f.,* inclemencia, dureza, crueldad.
Esp. *inclemencia,* 1613. - Fr. *inclémence.*

indínábliis, -e [indinó], *adj.,* plegable, dócil.

TnclTnátTó, -ónis [inclinó], *f.,* Inclinación ‖ inflexión [de la voz] ‖ latitud, clima ‖ [Gramát.] derivación, formación de las palabras ‖ alteración, evolución ‖ [fig.] inclinación, propensión, tendencia: crudelitas est indinatio animi ad asperiora, la crueldad es la propensión del ánimo a la dureza ‖ desviación, mutación [de los acontecimientos, de las circunstancias]: minimis momentis maximae indinationes temporum fiunt, de las más pequeñas causas se originan los más grandes trastornos en los acontecimientos.
Esp. *inclinación,* h. 1440. - It. *inclinazione.* - Fr. *inclination.* - Ingl. *inclination.*

índTnátus, -a, -um *[pp.* de indinó], *adj.,* inclinado: inclinata voce, con inflexiones de voz ‖ que declina: morbus i., enfermedad que declina ‖ inclinado, propenso a: i. ad Poenos, partidario de los cartagineses; ad pacem i., propenso a la paz ‖ que amenaza ruina, decadente: i. domus, casa en ruina: i. mores, costumbres decadentes, degeneradas.
Esp. *inclinado.*

indinó, -áre, -ávi, -átum [in, diñó], *tr.,* inclinar, doblar, curvar, bajar: genua i., doblar las rodillas; oculos i., cerrar los ojos; malos i., bajar los mástiles ‖ hacer declinar, decaer; degenerar; decaer, declinar: se i., declinar [el día] ‖ ser propenso a, estar inclinado a; hacer cambiar de dirección; hacer recaer: culpam in aliquem i., hacer recaer una culpa sobre uno; haec animum indinant, ut credam..., esto me inclina a creer... ‖ volverse, cambiarse; hacer mutación; inclinarse a: indinant fata ducum, múdanse los destinos de los caudillos; ad foedus faciendum i., Inclinarse a hacer el tratado; [con *inf.* o ut y *subj.]* indinat animus ut arbitrer, me Inclino a creer que... ‖ *[pas.]* volver la espalda, huir: Romana indinatur acies, el ejército romano huye ‖ derivar; declinarse, conjugarse: a verbo indinari, derivarse de un verbo.
Esp. *inclinar,* h. 1140 [semicult.]; cf. *eclímetro [métron,* gr., 'medida' y la raíz de *enklinó,* 'yo desvío, aparto']. - Cat. *inclinar; enclí, -ina.* - It. *inclinare; inchinare.* - Rum. *inchina.* - Prov. *enclinar.* - Fr. *incliner, -né, -naison; enclin; a. encliner; éclimétre.* - Ingl. *incline, -ned.*

inclitus [-clütus], -a, -um [in, düéó], *adj.,* glorioso, ilustre, famoso, ínclito.
Esp. *ínclito,* 'famoso' 1444.

indüdó, -ére, -clüsí, -düsum [in, -dudo, por claudó], *tr.,* encerrar, incluir: in carcerem, in custodias aliquem i., encerrar a uno en la cárcel; corpora indudunt caeco lateri, encierran a los guerreros en el tenebroso costado [del caballo de Troya]; orationem in epistulam i., incluir el discurso en una carta ‖ terminar, limitar, acabar ‖ obstruir, estorbar, cerrar, tapar: os alicui i., taparle a uno la boca, hacerle callar; vocem i., ahogar la voz ‖ cercar, cerrar, rodear: indusere [eos] undique coiles, las colinas los rodearon por doquier ‖ insertar, incrustar, engastar: auro smaragdos i., engastar en oro las esmeraldas; huc aliena ex arbore germen indudunt, aquí, injertan la rama de otro árbol.

Esp. *incluir,* 1515 *[encloir,* 1223]. der.: *inclusivo; inclusive,* 1492 [< adv. bajo lat. inclusive 'con inclusión']; *incluso,* princ. s. xv (el empleo adverbial es muy reciente], - It. *inchiúdere; inclúdere.* - Fr. *indure,* 'incluir'; *enclore,* 'cercar'; *enclos,* 'recinto'. - Ingl. *inelude,* 'incluir'; *inclusive; endose, -sure.* - Al. *inklusive.*

indüsl, *perf.* de indüdó.

indüsió, -ónis [indüdó], *f.,* Inclusión, encierro.
Esp. *inclusión.* - Fr. *inclusión.* - Ingl. *inclusión.*

t indüsór, -óris [indüdó], *m.,* engastador, joyero,

indüsus, -a, -um, *pp.* de indüdó.

indütus. v. inclitus.

incoactus, -a, -um, no obligado, voluntario,

incógitans, -ntis [in; cógitans, *ppr.* de cogitó], *adj.,* irreflexivo, imprudente, inconsciente; desconsiderado ‖ -ntía, -ae, *f.,* irreflexión, aturdimiento; imprudencia, indiscreción; desconsideración ‖ incógítátus, -a, -um, no meditado, irreflexivo, imprudente; desconsiderado ‖ incógitábilis, -e. Inconcebible, Inimaginable, increíble,

incógitó, -áre [in, cogitó], *tr.,* meditar, pensar; tramar, urdir,

¡ncognitus, -a, -um [in priv., cognitus], *adj.,* no examinado: i. causa, causa sin instruir ‖ desconocido, no visto: palus oculis incógnita nostris, laguna [Estlgia] que no han visto mis ojos [= los de Apoto]; iudicare incógnita re, juzgar sin conocimiento de causa ‖ no reconocido, no identificado.
Esp. *incógnito,* h. 1490, cult.-oer.: *incógnita,* sust., cult.- It. *incógnito.* - Fr. *incognu; -nito* [< it.]. - Ingl. *incógnito.*

t Tncóhátió [inch-], -Ónis [incóhó], *f.,* comienzo, principio.
Esp. *incoación.*

incóhátivum verbum [incóhó,...], a, verbo incoativo.
Esp. *incoativo,* 1734.

incóhátus [inch], -a, -um [pp. de incóhó], comenzado, emprendido ‖ esbozado, inacabado, incompleto, imperfecto: rem inchoatam relinquere, dejar algo apenas comenzado;

t incóhó [inchóó], -áre, -ávi, -átum [in; chaos; gr. *khaos* (?)], *tr.,* echar los cimientos; sentar las bases; emprender; empezar, comenzar: inchoat aras, levanta un altar.
Fam. incohatus, -tio, -tivum.
Esp. *incoar,* 1734, 'iniciar [un proceso]'. - Ingl. *inchoate, -tive.*

t incoinquinábilis, -e, incorruptible.

íncola, -ae [incóló], *m.,* el que habita en un lugar, habitante, domiciliado, residente: incolae nostri, nuestros compatriotas, los habitantes de nuestro país ‖ [por oposic. a civis] extranjero domiciliado: Sócrates totius mundi se incolam et civem arbitrabatur, S. se creía habitante y ciudadano de todo el mundo ‖ [refer. a cosas] del país ‖ afluente [río],
Esp. *incola,* 'morador habitante',

incóló, -ére, -cólüi [in, coló]; *tr.;* habitar, poblar: locum, un lugar ‖ *intr.;* habitar en: salsis locis, en los parajes salados, en el mar; trans Rhenum i., habitar al otro lado del R.

incólümis, -e (in; colümis, 'sano', 'salvo'}, *adj.,* incólume sano, intacto, ileso, en buen estado; sin daño, sano y salvo: transducto incolumi exercitu, pasado el ejército sin sufrir bajas; ómnibus navibus ad unam incolumibus, salvadas todas las naves hasta la última ‖ [fig.] i. fama, honor intacto; incolumi gravitate iocum tentavit, provocó la risa sin menoscabo de la seriedad ‖ [Dcho.], (ciudadano] que goza de plenos derechos; i. dos, dote íntegra.
Fam. incolumitas.
Esp. *incólume* [ver en calamitas]. - It. *incólume.*

incólümitás, -átis [incólümis], *f.,* mantenimiento o conservación en buen estado; salud, seguridad: incolumitatem deditis polltceri, prometer a los que se rindiesen respetarles su vida ‖ [Dcho.] estado del ciudadano que goza de plenos derechos cívicos; ciudadanía plena.
Esp. *incolumidad.* - It. *incolumitá.*

incómitátus, -a, -um [in, cómitátus], *adj.,* no acompañado; sin compañía, sin comitiva, sin séquito,

incómitió, -áre, [in, cómitió], *tr.,* insultar al público,

incommendátus, -a, -um, no recomendado; expuesto a; a merced de (con dat.].

incommóditás, -átis [incommódus], *f.,* incomodidad, molestia ‖ desventaja, Inconveniente ‖ daño ‖ pérdida ‖ injusticia.
Esp. *incomodidad.* - Fr. *incommodité.*

incommódó, -áre [incommódus], *intr.,* ser una carga, ser gravoso: alicui, para alguien.
Esp. *incomodar,* 1734. - Fr. *incommoder, -dant.* - Ingl. *incommode.*

¡ncommddus, -a, -um [in, commódus], *adj.,* inadecuado, desfavorable, contrario, desgraciado: i. valetudo, mala salud; in rebus eius incommodissimis, en el estado tan lamentable en que se encontraba ‖ [refer. a pers.] molesto, desagradable, fastidioso, enojoso, intempestivo, desapacible ‖ -dum, -i› n„ inconveniente, desventaja, perjuicio molestia: magnum alicui afferre incommodum, causarle a uno un gran perjuicio ‖ daño, desastre, desgracia, calamidad: incotnmodum acceptum resarciré, reparar el daño sufrido; incommodo valetudinis tuae, en detrimento de tu salud ‖ descalabro, derrota ‖ -di, *adv.,* inoportuna, intempestivamente; de modo inconveniente o molesto.
Esp. *incómodo,* med. s. xvi. - Fr. *incommode, -dément.*

¡ncommútábílis, -e, inmutable.

incompárábllis, -e [in, compárabílis], *adj.,* incomparable,

¡ncompertus, -a, -um, no averiguado, no aclarado, oscuro, desconocido.

t ¡ncompetenter, *adv.,* de modo inconveniente,

incompdsítus, -a, -um [in, compónó], desordenado ‖ sin arte, inarmónico ‖ -té, *adv.,* en desorden, sin grada,

incompréhenslbílis, -e, *adj.,* Inabarcable; ¡limitado. Infinito, inmenso.
Fr. *incompréhensible, -bilité.*

incómptus, -a, -um [in, cómptus], *adj.,* despeinado, no peinado; descuidado, desaliñado; inculto; desordenado; sin arte, ‖ sin gracia, tosco: incompti versus, versos sin arte ‖ -ti, *adv.,* sin arte, groseramente, toscamente; con desaliño, de cualquier modo.
Ingl. *unkempt,* 'desaseado', 'descuidado',

inconcessus, -a, -um [in, concedo], *adj.,* no permitido; prohibido, ilícito; imposible.

¡nconcTlió, -áre, -ávT, -átum [in, concilló], *tr.,* engañar [en una venta]; meter dentro [de una trampa]; seducir con intrigas; apropiarse (de algo) con engaño,

inconcinnítás, -átis [inconcinnus], *f.,* falta de simetría, de armonía.

inconcinnus, -a, -um [in, concinnus], *adj.,* inarmónico: non i., siempre apropiado ‖ inhábil, sin gracia,

inconcussus, -a, -um [in, concutíó], *adj.,* inquebrantable, firme; inconmovible, inexorable ‖ t -cussé, *adv.,* firmemente.

incondítus, -a, -um [in, condó], *adj.,* no guardado ‖ no enterrado ‖ desordenado, confuso ‖ informe, tosco, sin arte, grosero ‖ -té, *adv.,* confusamente, en desorden; sin arte,

inconfüsus, -a -um, *adj.,* no confundido; Imperturbable,

incongrüens, -ntis [in, congruens], *adj.,* incongruente, inconveniente; inadecuado.
Esp. *incongruente.* - Ingl. *incongruous.*

t incongrüentía, -ae [in, congrüentía], incongruencia, inconveniencia.
Esp. incongruencia. - Ingl. *incongruity.*

t inconscíus, -a, -um. Ignorante,

inconsequens, -ntis, inconsecuente, ilógico.

inconsTderitus, -a, -um, irreflexivo ‖ [refer. a cosas] no meditado.

inconsólábllis, -e, inconsolable ‖ irreparable,

inconstans, -ntis [in, constans], *adj.,* inconstante; variable, indeciso ‖ -ntér, *adv.,* con inconstancia; inconsecuentemente.
Esp. *inconstante,* 1438. - Fr. *inconstant.*

inconstantfa, -ae [inconstans], *f.,* inconstancia, inconsecuencia ‖ variabilidad, cambio.
Esp. *inconstancia,* 1495. - Fr. *inconstance.*

incónsultus, -a, -um [in, cónsultus], *adj.,* Irreflexivo, intemperante ‖ -te, *adv.,* sin reflexión, a la ligera.
Esp. *inconsulto.*

inconsumptus, -a, -um, sin consumir ‖ [fig.] eterno,

t inconsütllis, -e, sin costura,

t incontáminábílis, -e, que no puede ser manchado,

incontáminátus, -a, -um, no contaminado,

incontentus, -a, -um, no tirante, flojo,

incontínens, -ntis, incontinente, inmoderado ‖ violento, impetuoso ‖ -nter, *adv.,* sin moderación,

incontínentía, -ae, *f.,* incontinencia; intemperancia,

t incontrectábllis, -e, impalpable, Inasible,

t inconvénlens, -ntis [in, convénTens], *adj.,* inconveniente ‖ discordante.
Esp. inconveniente, 1444. - Fr. *inconvenant, -venance, -vénient.*

incdqüó, -ere, -coxí, coctum [in, cóqüó], *tr.,* hacer cocer en ‖ sumergir en, teñir.

incdrpórális, -e [in, córpórális], *adj.,* incorpóreo, inmaterial; sin cuerpo.
Esp. *incorporal.* - Fr. *incorporel.*

incórpórálítás, -átis [incdrpórális], *f.,* incorporeidad. Inmaterialidad.
Fr. *incorporalité.*

t incórpórátíó, -ónis [incórpóro], *f.,* encarnación,

incórpóréus, -a, -um [in, corporéus], *adj.,* incorpóreo; inmaterial.
Esp. *incorpóreo,* h. 1440.

incórpóro, -áre, ávT, -átum [in, córpóró] *tr.,* incorporar, encarnar.
Esp. *incorporar,* 1386. der.: *incorporación.* - Fr. *incorporer,* ▮ *rabie, -radon.* - Ingl. *incorporate, -tion.*

t incorruptila, -ae [in, corruptéla], *f.,* incorruptibilidad,

t incorruptíbllis, -e [in, corruptTbTlis], *adj.,* Incorruptible.
Esp. *incorruptible,* cult. - Fr. *incorruptible, -blement, -bilité.*

t incorruptló, -ónis [in, corruptió], *f.,* Incorrupción.
Esp. *incorrupción.*

incorruptus, -a, -um [in, corruptus], *adj.,* no corrompido, no alterado, no gastado ‖ puro, sano, intacto, integro, incorruptible: i. sanitas, salud robusta; iudex, custos i., juez, guardián incorruptible, Insobornable; i. iudicium, juicio imparciai; i. testis, testigo veraz; i. fides, fe Inquebrantable ‖ imperecedero, indestructible ‖ -té, *adv.,* con pureza, con integridad; correcta, imparcialmente.
Esp. *incorrupto,* cult.

incoxl, *perf.* de incoqüó.

t incréátus, -a, -um [in; créátus, *pp.* de créó], *adj.,* Increado.
Esp. *increado.* - Fr. *increé.*

incréb[r]escó, -ere, -créb[r]ül [in, crebrescó], *intr.,* aumentar, crecer, robustecerse, hacerse fuerte ‖ extenderse, propagarse divulgarse.

incrédíbílis, -e [in, crédTbílis], *adj.,* increíble; inaudito, fantástico, extraordinario ‖ -líter, *adv.,* increíblemente.
Esp. *increíble.* - Fr. *incroyable, -blement; incrédibilité.*

incrédülítás, -átis [incrédülus], *f.,* incredulidad.
Esp. *incredulidad,* cult. - Fr. *incrédulité.*

incrédülus, -a, -um [in, crédülus], *adj.,* incrédulo, descreído.
Esp. *incrédulo,* cult. 1438. - Fr. *incrédule.*

incréméntum, -1 [incréscó], a, Incremento, aumento, crecimiento: incrementum alicui rei afferre, dar incremento a una cosa ‖ desarrollo, ascenso, promoción ‖ aumento, ganancia, utilidad; usura, interés ‖ retoño, renuevo; vástago; hijo, descendiente: vineae incrementa, renuevos de la vid, lovis i., hijo de Júpiter ‖ origen, principio, fuente: populi incrementa futuri, semillas de la generación futura.
Esp. *incremento,* 1499. der.: *incrementar.* - It. *incrementare.* - Fr. *incrément.* - Ingl. *increment,* 'aumento',

t increpátTó, -ónis [increpó], *f.,* reproche, reprimenda.

incrépTtó, -áre, -ávT, -átum *[frec.* de incrépó], *intr.,* gritarle a uno [con dat.]; exhortar, animar ‖ *tr.,* reprochar, echar en cara; censurar.

incrépó, -áre, -ül, -ítum [in, crépó], *intr.,* alzar la voz contra ‖ sonar, resonar, crujir, restallar, hacer ruido ‖ hacerse público, divulgarse, propagarse, cundir ‖ *tr.,* batir, sacudir, golpear, pulsar, herir ‖ increpar, reprender, censurar, reprochar, acusar.
Esp. *increpar,* h. 1440. der.: *increpación,* h. 1440. - It. *increpare.*

incréscó, -cére, -crévl [in, créscó], *intr.,* crecer en, sobre; medrar, aumentar, acrecentarse; desarrollarse: increscens audacia, audacia creciente; ¡ncrescunt animis discordibus irae, se exaltan las iras con la diversidad de opiniones; ¡ncrescunt aequora ventis, las olas se encrespan con los vientos.
Ingl. *increase,* 'crecer'.

t ¡ncrlmínátTó, -ónis [in, crlmínátió], *f.,* carencia de culpa; inocencia.
Esp. *incriminación.* - Ingl. *incrimination, -te, -ting, -tory.*

incrüdéscó, -ére, v. crüdéscó.
Esp. *encrudecer,* h, 1495.

incrüentátus, -a, -um [in; cruentátus, *pp.* de cruentó], *adj.,* no manchado de sangre ‖ t ensangrentado,

incrüentus, -a, -um [in, cruentus], *adj.,* sin sangre, incruento ‖ no herido.
Esp. *incruento.*

incrustó, -áre, -ávT, -átum [in, crusta], *tr.,* cubrir con una costra; enlucir ‖ ensuciar.
Esp. v. crusta. - Fr. *incrusten -tant, -tation, -té, -teur.* - Ingl. *incrust, -tation.*

Incübó, -áre, -úí, -ítum [raram., *áví, -átum], [in, cübd], *intr.,* acostarse, tenderse en, sobre; estar acostado, tendido en, sobre: purpura i., acostarse sobre [un lecho de] purpura; pellibus stratís, acostarse sobre pieles extendidas [fig.] ponto nox ¡ncubat atra, sobre el mar se extiende una tenebrosa noche ‖ [especialm.] dormir en un santuario [en espera de sueños inspirados por la divinidad, para sacar de ellos presagios]: ¡n Aesculapii fano e„ dormir en el santuario de Esculapio ‖ apoyarse en: humero levis incubat hasta, la ligera lanza se apoya en su hombro ‖ [fig.] guardar con cuidado, con codicia: defosso incubat auro, duerme sobre el oro que ha enterrado; pecuniae i., guardar con avaricia su dinero ‖ arrojarse sobre, caer sobre: ferro i., arrojarse sobre su espada; nova febrium terris incubuit cohors, una legión de nuevas enfermedades se abatió sobre las tierras ‖ estar junto a: iugum incubans mari, la montaña que está junto al mar ‖ *tr.,* incubar, empollar, procrear: ova i., incubar huevos ‖ habitar, vivir en: lucos, en los bosques; tabernulam, en un figón.

Esp. *incubar,* med. s. xix. der.: *incubación,* 1843; *incubadora; incubo,* 'pesadilla', h. 1280. - Fr. *incuber, -bateur, -be; incubaron.* - Ingl. *incúbate, -tion, -tor; incubus.*

incubül, *perf.* de incubo e incumbo,

incüdis, *gen.* de incüs.

inculcó, -áre, -áví, -átum [in, calcó], fr., pisotear, hollar ‖ intercalar ‖ [fig.] hacer penetrar en [con daf.]; imprimir, grabar; infundir en.

Esp. *inculcar,* 1639. der.: *inculcación; inculcador.* - It. *inculcare.* - Fr. *inculquer; inculcation.* - Ingl. *incúlcate.*

incultus, -a, -um [in; cultus, -a, -um], *adj.,* inculto, no cultivado; silvestre, desierto, agreste, erial ‖ salvaje, bárbaro, grosero, tosco ‖ -té, *adv.,* de modo descuidado, sin esmero.

Esp. *inculto,* 1580. der.: *incultura.* - Fr. *inculte.*

incultus, -üs [in; cultüs, -üs], *m.,* falta de cuidado o de aseo; desaseo, abandono, negligencia ‖ falta de cultura, de civilización; incultura, salvajismo, barbarie,

incumbo, -ére, -cübül, -cubítum [in, *cumbó], *intr. tr.,* recostarse, tenderse, apoyarse en; extenderse sobre: toro i., recostarse en el lecho; in scuta i., apoyarse en los escudos; olivae i, apoyarse en un bastón de olivo; sarcinis i., tenderse sobre los bagajes; remis i., inclinarse sobre los remos [para remar] ‖ inclinarse sobre, colgar, pender: laurus incumbens arae, un laurel que cobijaba un altar; sílex incumbebat ad amnem, la roca pendía sobre el río; ad aliquem, alicui i., inclinarse hacia alguno ‖ apoyarse, pesar sobre: gladio, in gladium i., arrojarse sobre su espada [= suicidarse con...] ‖ lanzarse sobre, abatirse sobre; precipitarse: in hostem, contra el enemigo; venti incubuere mari, los vientos se precipitaron sobre el mar; tempestas incubuit silvis, la tempestad se abatió sobre las selvas ‖ inclinarse hacia; dedicarse a, consagrarse a; esforzarse por; empeñarse en; tratar de, procurar; secundar, apoyar: alicui rei, ad aliquam rem, in aliquam rem i., dedicarse a algo; in id studium i., consagrarse a este estudio; in bellum i., entregarse a la guerra; aratris i., dedicarse a arar; fato urgenti i., secundar el esfuerzo del inminente destino; nunc incumbere tempus, ahora es el momento de esforzarse; in Caesaris cupiditates i., apoyar las pretensiones de César; [con *inf.,* ut] dedicarse a [hacer algo] ‖ estar junto a: ad amnem i., estar junto al río ‖ t *[impers.]* recae sobre, corresponde a, incumbe: accusandi necessitas domino incumbit, la necesidad de acusar incumbe al señor.

Esp. *incumbir,* 1565. der.: *incumbencia.* - It. *incómbere,* 'amenazar', 'incumbir'. - Fr. *incomber.* - Ingl. *incumbency,* 'cuidado'; *incumbent,* 'obligatorio',

incünábüla, -órum, *n. pl.,* cuna ‖ lugar de nacimiento, origen ‖ infancia, niñez ‖ principio, comienzo,

incüría, -ae [in, cura], *f.,* incuria, negligencia, abandono, descuido, desidia, apatía, indiferencia.

Esp. *incuria,* s. xvn. - It. *incuria.* - Fr. *incurie, -rieux, -riosité.*

t incürTósltás, v. incuria.

incüríósus, -a, -um [in, cüríósus], *adj.,* negligente, abandonado, indiferente: pace i., negligente a causa de la paz; i. agnus, cordero confiado ‖ -sé, *adv.,* sin cuidado, negligentemente.

incürró, -ére, -[cu] cürri, -cursum [in, cürró], *tr.* [raro], *intr.,* correr hacia, contra, sobre; arrojarse a; lanzarse sobre; caer sobre; acometer, arremeter; hacer una incursión o correría; atacar ‖ extenderse en o hacia ‖ ofrecerse, aparecer a la vista ‖ incurrir, caer en; exponerse a ‖ acaecer; venir a parar a.

Esp. *incurrir,* 1438. - Ingl. *incur,* 'incurrir en'.

incursió, -ónis [incürró], *f.,* incursión, invasión, correrla, irrupción ‖ acometida, ataque, asalto ‖ choque, encuentro.

Esp. *incursión,* 1640. - It. *incursione.* - Fr. *incursión.* - Ingl. *incursión.*

incursító, -áre [frec. de incursó], *intr.,* lanzarse sobre [con in y acus.] ‖ [abs.] atacar ‖ chocar contra; tropezarse con.

incursó, -áre, -ávl, -átum *[frec.* de incürró], *intr., tr.,* arrojarse, lanzarse, caer sobre alguien; correr hacia; lanzarse con ímpetu, arremeter, acometer, atacar, asaltar ‖ hacer correrías o incursiones; invadir [agros, el territorio] ‖ chocar, tropezar con, contra: rupibus i., chocar contra las rocas,

incursus, -a, -um, pp. de incurró.

incursüs, -üs [incürró], *m.,* incursión, invasión, correría ‖ ímpetu.

Esp. *incurso.*

¡ncürvátió, -ónis [incürvó], *f.,* encorvadura, torcedura ‖ t i. genuum, genuflexión; i. cordis, perversión de corazón,

¡ncürvescó, -ére [/ncoat. de incürvó], *intr.,* encorvarse, doblarse.

incürvó, -áre, -ávl, -átum [in, cürvó], *tr.,* encorvar, arquear, doblar; *[pas. reflex.]* encorvarse, plegarse ‖ [fig.] postrar, doblegar, abatir.

Esp. encorvar, h. 1495. der.: encorvam/enfo, 1604; encorvada; *encorvadura.* - Fr. *incurver, -vation,* -vé.

incurvus, -a, -um [in, cürvus], *adj.,* encorvado, arqueado, corvo, curvo, doblado ‖ [fig.] anciano.

Tncüs, -üdis [in, cüdó], *f.,* yunque.

Esp. yunque, 3.er cuarto s. xm; del ant. *incue,* s. xtn; (¿xiv?), cambiado por metátesis en *iunque* y *yunque; incue* deriva probte. del lat. vg. *incüde. - Eusk. *ingude,* 'yunque'; *ingudio, inkhude,* 'yunque'; *ingure; txingura, -re; yongure;...* - It. *incude, -diñe.* - Fr. *enclume* [< lat. vg. *ineludo, probte. por infl. de indudére; b. lat. incudo, -ínis].

incüsátTó, -ónis [incuso], *f.,* acusación; censura; reproche,

incuso, -áre, -ávl, -átum [in, causa], fr., acusar, inculpar, censurar, reprochar: aiiquem vehementer i., dirigir a uno violentos reproches; i. aiiquem superbiae, acusar a uno de soberbia; multa in se incusat, qui..., se hace muchos reproches por... ‖ quejarse de: iniurias Romanorum i., quejarse de las injusticias de los romanos; angustias stipendii i., quejarse de la estrechez del sueldo ‖ [con *or. inf.]* alegar como reproche que: incusabatur toleraturus, se argüía contra él que toleraría...

incussüs, -üs [incutíó], *m.,* choque, golpe,

incustódítus, -a, -um, no custodiado.

incüsus, -a, -um [in, cüdó], labrado, aguzado: i. lapis, piedra de molino [labrada a martillo]; incusa auro dona, presentes incrustados de oro ‖ [in privat.] no trabajado, en bruto,

incütió, -ére, -cussl, -cussum [in, quátTó], *tr.,* meter [golpeando o sacudiendo]; golpear, sacudir contra; lanzar, arrojar [con violencia sobre uno]; blandir: arietem muro i., golpear el muro con el ariete; scipionem in caput i., dar un bastonazo en la cabeza; bastas, tela, saxa i., lanzar jabalinas, proyectiles, piedras ‖ [fig., refer. a sentimientos violentos: terror, miedo, etc.] meter, inspirar, inculcar, infundir, suscitar: alicui terrorem, timorem i., inspirar terror a uno; animo religionem i., infundir en ei alma un escrúpulo religioso; incute vim ventis, infunde tú fuerza a los vientos; alicui desiderium urbis i., inspirar a uno la añoranza de la ciudad; ne forte negoti aliquid incutiat tibí, no sea que te acarree algún problema ‖ alicui nuntium i., dar bruscamente una noticia a uno ‖ agitar violentamente, conmover, impresionar: mentem, la mente.

IndágátTó, -ónis, *t;* -tus, -üs, *m.* [Indagó, -áre], búsqueda, indagación, investigación.

Esp. *indagación.*

fndágátór, -óris [fndágó, -áre], *m.,* investigador ‖ -trix, -Tcis, *f.,* la que busca, investigadora.

Esp. *indagador.*

Tndágó, -áre, -ávl, -átum [índágó, -Tnis], *tr.,* seguir el rastro, la pista [de un animal]; rastrear: canis natus ad indagandum, perro nacido para rastrear la caza ‖ [fig.] seguir la pista, investigar, indagar, buscar, inquirir: aliquid de re publica i., descubrir algo relativo a la política.

Esp. *indagar,* 1607. der.: *indagatorio, -ría; indagable.*

índágó, -ínis [in, ágó], *f.,* ojeo, batida [de la caza]; red, lazo, trampa; cerco de redes, cordón de cazadores [toda clase de medios para atrapar la caza]: saltus indagine cingunt, rodean los bosques con un cordón de ojeadores; testamenta et orbos velut indagine capí, que los testamentos y los viejos sin herederos son, por así decirlo, cazados con toda

dase de trampas ‖ línea de fortificaciones, de bloqueo ‖ búsqueda, indagación, investigación.
Fam. indago (VJ, -gatio, -gator.
Esp. *andén,* del lat. vg. *andagíne, por infl. de *andar,* 1406. der.: *andanada,* 1832, de *andana,* 'hilera de cosas', del ¡t. *andana,* 'andén' [DRAE: *andana,* de *andar].*

Tndé [is], *adv.* de *lugar,* de este lugar, desde allí, de allí ‖ inde... inde..., de un lado..., de otro...: inde sagittae, inde faces et saxa volant, de un lado vuelan flechas, del otro teas encendidas y piedras ‖ *adv.* de *tiempo,* a partir de este momento, desde entonces, después: inde loci, desde aquel momento; iam inde ab ortu, ya desde su nacimiento; iam inde a principio, ya desde el principio; inde [adeo], quod, desde que ‖ de ahí, de lo cual, de este origen: nec enim inde venit, unde mallem, pues no viene de donde yo quisiera ‖ de ello, por ello ‖ de entre ellos.
Esp. ende, 'de allí', 'de ello', h. 1140; ús. actualm. sólo en la locución *por ende,* 'por ello'. - Fr. *en,* 'de ahí', 'de allí', etc. [a. entj.

indébitus, -a, -um, *adj.,* indebido.

indécéns, -ntis [in, décéns], *adj.,* inconveniente ‖ -nter, *adv.,* de modo inconveniente.
Esp. *indecente,* 1580. - Fr. *indécent, -cemment.*

indecentía, -ae [in, décentía], *f.,* inconveniencia; falta de decoro.
Esp. *indecencia,* h. 1430. - Fr. *indécence.*

indéclínábílis, -e, *adj.,* inflexible ‖ -líter, *adv.,* sin desviarse,

indéclínátus, -a, -um, *adj.,* inmutable, inconmovible,

indécórus, -a, -um [in, décórus], *adj.,* indecoroso, indecente; vergonzoso, inconveniente: indecorum est [con *inf.],* no es conveniente que ‖ feo, desagradable ‖ -ris, -e, indigno, deshonroso ‖ -ré, *adv.,* inconveniente, indecorosamente,

indefátlgábllis, -e; -gatus, -a, -um, *adj.,* infatigable,

t ¡ndéfectus, -a, -um. Invariable,

indéfensus, a, -um, indefenso,

indéfessus, -a, -um [in, défessus], *adj.,* infatigable.

+ indéfícíenter, *adv.,* sin fin.

indéflétus, -a, -um [in, défléó], no llorado,

indeleblIis, -e [in, déléblIis], *adj.,* imperecedero, indestructible, imborrable, indeleble.
Esp. *indeleble,* 'que no se puede borrar', med. s. xvn. - Fr. *indélébile, -lité.* - Ingl. *indelible.*

indéiíbátus, -a, -um [in, délibo], *adj.,* intacto, íntegro; puro, casto.

indemnátus, -a, -um [in, damnátus], no condenado; no juzgado.

indemnis, -e [in, damnum], *adj.,* sin daño; indemne, que no ha sufrido daño.
Esp. *indemne,* s. xvm. der.: *indemnizar,* s. xvm, del fr. *indemniser,* 1598; *indemnización,* s. xvm. - Eusk. *indemnizatu,* 'indemnizar'. - It. *indenne.* - Fr. *indemne, -niser.-nisation, -nité.* - Ingl. *indemnify, -fication; indemnity.*

indeptus, -a, -um, pp. de indipiscor.

indétonsus, -a,-um, intonso.

índex, -ícis [indicó], *m., f.,* el que indica, revela o descubre; indicador; signo, señal, síntoma, indicio ‖ índex [digitus], el [dedo] índice ‖ [refer. a pers.] denunciante, delator; testigo de cargo; espía ‖ lista, catálogo, índice, sumario ‖ rótulo, letrero, título, inscripción.
Esp. *índice,* 'tabla de un libro', 1603; 'dedo índice', 1615 'gnomon de un cuadrante solar', 1548. - It. *Indice.* - Fr. *Índex,* 'índice'; *indexer, -xation.* - Ingl. *índex,* 'indicio'.

India, -ae, *f.,* la india (país de Asia) ‖ Indus, -a, -um, de la India ‖ Indus, -i, *m.,* el Indo [río de la India; río de Carla] ‖ Indi, -órum, *m pl.,* los indios; los persas; los árabes; los etíopes ‖ Indicus, -a, -um, de la India.
Esp. *indigo,* 'añil', 1555 *¡índico],* por traerse de la India; probte. a través del genovés o del veneciano.

Indibiiis, -is, *m.,* Indibil [jefe hispánico de los ¡lergetas],

indíceos, -ntis [in, dicens], *adj.,* que no aprueba, que no consiente: me indícente, sin mi consentimiento; me non indícente, sin oposición por mi parte,

indícíum, -I [índex], *n.,* indicio, marca, señal, síntoma, signo ‖ revelación, descubrimiento, vestigio ‖ testimonio, delación, acusación ‖ prueba, ensayo.
Esp. *indicio,* h. 1440. der.: *indiciar, indiciario.* - Fr. *indice,* 'indicio' [a. *endice].* - Al. *Indiz,* 'indicio',

indicó, -áre, -ivi, -átum [in, dicó], *tr.,* indicar, señalar, designar, denotar, demostrar, manifestar, testimoniar, dar a conocer ‖ denunciar, delatar, acusar, declarar, revelar ‖ fijar el precio, valorar.
Esp. *indicar,* 1693 [una vez h. 1520], der.: *indicación; indicador; indicativo.* - It. *indicare.* - Fr. *indiquer; indicateur, -tif, -cation.* - Ingl. *indicate,* 'indicar'; *indication, -tive.* - Al. *Indikativ.*

indicó, -ere, -dlx?, -dictum [in, dieó], *tr.,* declarar [oficial o públicamente]; publicar, notificar, anunciar: concilium i., convocar una asamblea; bellum i., declarar la guerra ‖ [con ut, ne] notificar que, que no ‖ destinar [a un ejército] ‖ notificar, imponer [un tributo, una pena, etc.].
Esp. *endecha,* 1335, 'elegía', 'canción funeraria'; probte. de indicta, 'cosas proclamadas', 'proclamación de las virtudes del difunto', oer.: *endechar,* h. 1260; *endechadera,* 'plañidera', 1599; *endechoso,* 'triste'. - Ingl. *indict,* 'acusar', 'procesar'; -ctment,

indictTó, -ónis [indicó], *f.,* tributo [en especie] ‖ convocatoria ‖ declaración [de guerra],
Esp. *indicción,* 1734. - Fr. *indiction.* - Ingl. *indiction.*

indictus, -a, -um [in, dictus], *adj.,* no dicho; de lo que no se habla ‖ no defendido [en un proceso]: indicta causa, sin proceso ‖ indecible.

indidem [inde, idem], *adv.,* del mismo lugar, de allí mismo; procedente de lo mismo,

indidi, *perf.* de indo.

indifférens, -ntis [in, différens], *adj.,* indiferente indeterminado: i. syllaba, sílaba común [es decir, ni larga ni breve] ‖ -ter, *adv.,* indiferentemente, indistintamente.
Esp. *indiferente,* der.: *indiferentismo.* - Fr. *indifférent, -remment, -rentisme, -rence.*

indigéna, -ae [indu, geno], *m.,* indígena, originario del país.
Esp. *indígena,* 1832; *-nismo; -nista.* - It. *indígeno.* - Fr. *indigéne, -genat.* - Ingl. *indigenous.*

indTgens, -ntis *[ppr.* de indígéó], *adj.; [sust.]* indigentes, los que están en necesidad, los indigentes, los pobres
Esp. *indigente,* 'necesitado', 1499. - Fr. *indigent.* - Ingl. *indigent.*

indigentía, -ae [indígens], *f.,* la necesidad, la indigencia ‖ deseo insaciable, ¡nsaciabilidad; exigencia.
Esp. *indigencia,* h. 1440. - Fr. *indigence.* - Ingl. *indigence.*

indígéó, -ere, -ùl [in, égéó, cf. indfgus], *intr.* [con *abl.* o *genit.],* carecer de, tener necesidad de: tui consilii indigeo, necesito tu consejo ‖ sentir necesidad, desear, ambicionar,

indígestus, -a, -um [in; digestus, *pp.* de dígéró], *adj.,* desordenado, no clasificado; confuso, informe ‖ [Medie.] que no digiere; no digerido.
Esp. *indigesto,* 1515. der.: *indigestión,* 1438; *indigestarse.* - Fr. *indigeste, -tion.*

indígétés, -um [indu, geno], *m. pl.,* Indigetes (divinidades tutelares primitivas y nacionales de los romanos; héroes deificados en su lugar de origen] ‖ -ges, -gétis, *sing.,* nombre aplicado a Eneas ‖ -tes, -um, *m. pl.,* pueblo de España.
Fam. indigito, -gitamenta.

indígítámenta, -órum [indígító], *n. pl.,* ritual que especificaba los nombres de los dioses tutelares y las ceremonias propias de cada uno de ellos.

t indígító [-étó], -áre [Indígétés], Invocar a los dioses según el ritual ‖ suplicar, rogar: i. precem, dirigir una plegaria,

indígnábundus, -a, -um [indígnor], *adj.,* lleno de indignación.

indígnans, -ntis *[ppr.* de indígnor], *adj.,* que se indigna, indignado, furioso: indignantes venti, vientos embravecidos, furiosos, rebeldes [por estar encarcelados] ‖ -ntér, *adv.,* con indignación.
Esp. *indignante.* - Ingl. *indignant, -nantly.*

indignátíó, -ónis [indígnor], *f.,* indignación. Ira, cólera, enfado, enojo, despecho [y sus manifestaciones externas].
Esp. *indignación,* 1465. - Fr. *indignation.* - Ingl. *indignation.* - Al. *Indignation.*

t indígnatívus, -a, -um [indígnor], *adj.,* irascible,

indignítas, -átis [indignus], *f.,* indignidad, humillación, infamia, envilecimiento, bajeza, ruindad, vileza ‖ acción indigna o injusta; ultraje, afrenta, injuria, vejación, crueldad, atrocidad: omnes indignitates perferre, soportar toda clase de vejaciones, de malos tratos ‖ indignación [por sentirse tratado indignamente],
Esp. *indignidad.* - Fr. *indignité.* - Ingl. *indignity.*

indígnor, -árí, -átus sum [indignus], *tr.,* considerar [algo] como indigno ‖ indignarse; estar indignado, sentir indignación; estar irritado ‖ lcón *or. inf.* o quod] indignarse de que, porque...
Esp. *indignar,* h. 1440. - Fr. *indignen -né.* - Al. *indignieren,* 'indignarse'; *indigniert,* 'indignado'.

indígnus, -a, -um [in, dígnus], *adj.,* [con *abl.}* que no conviene a, indigno de; que no merece: indignum relatu, que no merece referirse; maiestate indignum, indigno de la majestad; omni honore indignissimus, absolutamente indigno de todo honor ǁ que no se ha merecido, inmerecido, indigno, injusto; vergonzoso, afrentoso, ignominioso, escandaloso, abominable: indignae iniuriae, injusticias inmerecidas; indigna mors, muerte infamante; indignae hiemes, los crudos inviernos; indignum facinus, acción indigna, indignidad ǁ [con *or. inf.]* indignum est..., es indigno que...; indtgnius est..., es más deshonroso...; indignissimum est, es la mayor indignidad, es el colmo del deshonor ǁ [con qui, ut y *subj.*; con *inf.]* indigni erant qui impetrarent, eran indignos de conseguir, no merecían conseguir ǁ -né, *adv.,* indignamente, contra toda justicia: i. ferre, pati, llevar a mal, soportar con indignación.
Esp. *indigno,* 1438. - It. *indegno.* - Fr. *indigne, -nement.* - Ingl. *indign.*

indigül, *perf.* de indfgéó.

indTgus, -a, -um; -is, -e [in, égéó, cf. indigéó], *adj.,* necesitado, que tiene necesidad [con *abl.* o gen/"f]; menesteroso; indigente.

indílígens, -ntis, *adj.,* negligente, descuidado ǁ -nter, *adv.,* negligentemente, con descuido,

indlligentía, -ae, *f.,* negligencia, descuido ǁ lentitud,

indípiscor, -Tpisci, -eptus sum [in, ápiscor], *intr.,* alcanzar, obtener; apoderarse de; adquirir.

¡ndíreptus, -a, -um, *adj.,* no saqueado,

t indiscretió, -onis [in, discrétió], *f.,* falta de discernimiento.
Esp. *indiscreción.* - Fr. *indiscrétion.*

indiscretus, -a, -um [in, discrétus], *adj.,* indiviso, no separado, confundido ǁ indistinto, semejante, que no se puede distinguir.
Esp. *indiscreto.* - Fr. *indiscret, -crétement.*

indfsertus, -a, -um, *adj.,* carente de elocuencia ǁ -ti, *adv.,* sin elocuencia.

indispósltus, -a, -um, mal ordenado, desordenado, confuso ǁ •té, *adv.,* desordenadamente, sin regularidad,

t indissímülantér, *adv.,* sin disimulo, abiertamente,

indissdlübíiis, -e, *adj.,* indisoluble.

Tndistinctus, -a, -um [in, distinctus], *adj.,* que no se distingue bien, confuso ǁ indistinto, poco claro, oscuro, desordenado, embrollado ǁ -té, *adv.,* indistintamente.
Esp. *indistinto, -tamente.* - Fr. *indistinct, -tement.*

indltus, -a, -um, pp. de indo.

t indívídütTás, -átis [indTvTdüus], *f.,* indivisibilidad; indisolubilidad.

indTvTdüus, -a, -um [in, dívídüus], *adj.,* individuo, indivisible: individua corpora, cuerpos indivisibles, átomos ǁ t -dué, *adv.,* inseparablemente.
Esp. *individuo,* 'indivisible', 'individual', h. 1440; 'persona', med. s. xvn. der.: *individual,* h. 1570; *individualidad; individualismo, -ista,* 2.a mit. s. xix; *individualizar,* 1832; *individuar.* - Fr. *individu, -duel, -duellement; individualiser, -lisation, -Usé; -lisme, -liste, -lité; individuation.* - Ingl. *individual, -lism, -lity.* - Al. *Individuum, -duell, -dualität, -dualismus, -dualist, -dualistisch.*

t indívTsTbílis, -e [in, dívTsTbtiis] *adj.,* indivisible.
Esp. *indivisible.* - Fr. *indivisible, -bilité.*

indívlsus, -a, -um [in, dívTsus], *adj.,* no dividido; indiviso: pro indiviso, en común; en porciones iguales.
Esp. *indiviso,* der.: *indivisión,* cpt.: pro *indiviso; proindivisión.* - Fr. *indivis, -saire, -sément.*

indixl, *perf.* de indico, -ére.

indo, -ére, -dídí, -ditum [in, do], tr„ poner sobre, colocar en ǁ meter, introducir: pavorem i., inspirar pavor ǁ aplicar, poner: alicui rei vocabulum, nomen i., poner nombre a algo.

indócliis, -e [in, dócliis], *adj.,* indócil, incapaz de aprender ǁ rebelde para; que no se resigna a: pauperiem pati indocílis, incapaz de resignarse a sufrir la pobreza ǁ salvaje, sin civilizar, grosero, sin arte; indomable, indomesticable,

indoctus, -a, -um [in, doctus], *adj.,* no instruido; indocto, ignorante ǁ -te, *adv.,* con ignorancia, sin destreza.
Esp. *indocto.*

¡ndólentía, -ae [in, dóléó], *f.,* ausencia de dolor; insensibilidad.
Esp. v. dolens. - Fr. *indolence, -lent.* - Ingl. *indolence, -lent.*

índoles, -is [aló], *f.,* cualidades innatas, disposición natural, talento; propensión, inclinación, tendencia; índole, carácter: bona índole praeditus, dotado de buen carácter; ad virtutem índoles, naturaleza inclinada a la virtud, natural virtuoso ǁ cualidad, naturaleza [de una cosa].
Esp. *índole,* 'condición propia de cada persona o cosa', 1640. - It. *índole.*

indoléscó, -olüT [in, dóléó], *intr.,* afligirse, dolerse, condolerse.

indómitas, -a, -um [in; dómTtus, *pp.* de domó], *adj.,* no domado; no sometido, no dominado, independiente ǁ indómito, indomable, rebelde, invencible.
Esp. *indómito.*

indormTó, -íre, -TvT, -Ttum [in, dormid], *intr.,* dormir en, sobre, cerca de; dormir ǁ [fig.] mirar con negligencia, descuidar, ser indolente: i. malis, mirar sus males con indiferencia, no dar importancia a sus males.
Fr. *endormir, -mant,* -meur, *-mi, -missement.*

indótátus, -a, -um [in, dos], *adj.,* no dotado, sin dote ǁ sin ornato ǁ no honrado con exequias fúnebres,

indü, *prep.* are. [= in], usada gralte. en compos.: indígena, indipiscor, Indigetes,...

¡ndúbltábllis, -e [in, dübltábílis], *adj.,* indudable.
Esp. *indudable; indubitable,* cult. - Fr. *indubitable, -blement.*

indübítátus. -a, -um [in, dübítátus], *adj.,* indudable; evidente ǁ -té, *adv.,* sin duda alguna,

indübltó, -áre [in, dübltd], *intr.,* dudar de.

indübíus, -a, -um, *adj.,* indudable.

indücó, -ére, -düxl, -ductum [in, dücó], *tr.,* llevar, conducir a, hada, contra; introducir, hacer entrar, meter en: exercitum in Macedoniam i., introducir un ejército en M. ǁ hacer avanzar, guiar, conducir, lanzar: cohortem in hostes i., lanzar la cohorte contra los enemigos; turmas 1., guiar los escuadrones ǁ poner sobre; recubrir, revestir, aplicar sobre: scuta pellibus i., recubrir los escudos con pieles; super lateres coria i., poner cueros sobre los ladrillos ǁ extender [la cera sobre lo ya escrito], borrar, corregir; abolir, abrogar ǁ [fig.] presentar, exhibir [un espectáculo]; poner en escena, sacar a escena; inducir, incitar, obligar: discordiam in civitatem i., meter la discordia en la ciudad; aliquem in errorem i., inducir a error a uno; animum, in animum i., meterse [una ¡dea] en la cabeza, decidir; [con *inf.* o ut y *subj.]* decidirse a: Tiresiam deplorantem caecitatem suam i., sacar a escena a T. deplorando su ceguera.
Esp. *inducir,* h. 1330 *[end-j.* der.: *inductivo,* s. xvn; *inductor; inducido; andullo,* 'tejido que se pone en las jaretas de los buques para evitar el roce', 'hoja de tabaco preparada en forma cilindrica', 1831; 'pandero', 1770 [del fr. *andouille,* 'embuchado de tripas', del lat. tard. inductllis, < indücó, 'meter en']. - Eusk. *induktore.* - It. *indurre.* - Prov. *enduire.* - Fr. *enduire, -duit; induire, -duit; andouille, -ller, -llette; inductance, -teur, -tif.* - Ingl. *induce; induct, -tive; endue,* 'dotar de' [con infi. de induere],

¡nductTó, -ónis [indücó], *f.,* conducción, introducción, entrada: inductiones aquarum, conducciones de agua, irrigaciones ǁ [fig.] animi i., resolución, decisión; erroris i., inducción a error, engaño.
Esp. *inducción,* h. 1330. - Eusk. *indukzio.* - Fr. *induction; enduction.*

t inductorías, -a, -um [indücó], *adj.,* falaz, engañoso,

¡nductus, -a, -um [indücó], *adj.,* importado, extranjero, exótico ǁ extraño, ajeno [al tema tratado],

indücüla, -ae [indüó], *f.,* camisa de mujer [cf. subücüla, ropa interior femenina].

t induícó [-córó, -áre, *tr.,* endulzar ǁ *intr.,* hablar suavemente.

indülgens, -entis *[ppr.* de indulgéó], *adj.,* complaciente, condescendiente, indulgente, benévolo, propicio: [con dat.) sibi 1, complaciente consigo mismo; [con in y acus.] in captivos 1, compasivo hacia los prisioneros ǁ dado a, entregado a: aleae i., indinado al juego de dados ǁ -gentér, *adv.,* con bondad, con benevolencia.
Esp. *indulgente,* 'benévolo, no severo', 1607. - It. *indulgente.* - Fr. *indulgent.* - Ingl. *indulgent.*

¡ndulgentia, -ae [indulgéó], *f.,* miramiento, condescendencia, complacencia; benignidad, benevolencia, bondad, dulzura: in aliquem, hacia alguno; [con *genit.]* corporis i., complacencia para con el cuerpo; fìliorum i., ternura hada sus hijos ǁ remisión, perdón ǁ t indulgencia [lat. edes.].
Esp. *indulgencia,* 1335. - It. *¡ndulgenza.* - Fr. *indulgence.* - Ingl. *indulgence.*

indulgéó, -ere, indulsí, indultum [acaso por indulcéó; cf. indulcó], *intr.,* ser complaciente, ser condescendiente; ser benévolo, indulgente; condescender, complacer, tolerar: servo i-, ^r benévolo con un esclavo; sibi i., tener complacencias consigo mismo; peccatis i., ser indulgente con las faltas ‖ favorecer, alentar, proteger: alicuius generí i., proteger a la familia de alguno; legioni i., sentir predilección por una legión; i. praecipue civitati, sentir predilección por una ciudad ‖ dejarse llevar; darse, entregarse, abandonarse a: vino, ai vino; somno, al sueño; labori, a la tarea; novis amicitiis ¡ tratar de crearse nuevas amistades ‖ valetudini i., atender a su salud ‖ *tr.,* dar, permitir, conceder, otorgar: ornamenta consularia, las insignias consulares ‖ perdonar: errata, los errores; culpas, las culpas.
Fam. indulgens; indultor, -tum; induigentia.
It. *¡ndúlgere,* 'perdonar'. - Ingl. *indulge,* 'consentir', 'tolerar'.

t indultór, -Óris [indulgéó], *m.,* el que perdona ‖ protector.

t indultum, -T, n.; -tus, -üs, *m.,* [indulgéó], concesión; permiso; perdón.
Esp. *indulto,* 1607. der.: *indultar,* med. s. xvn, - It. *indulto.* - Fr. *indult.* - Ingl. *indultum.*

t ¡ndüméntum, -i [indúó], *n.,* vestido; envoltura.
Esp. *indumento,* 'vestido'; *indumentaria,* 'estudio histórico del traje', 1884; 'vestimenta', 1925. cult. - Fr. *indüment.*

indüó, -ére, -Üt, -ütum [cf. exüó], *tr.,* poner, vestir: indui veste, vestem, ponerse un vestido; alicui tunicam i., ponerle a uno una túnica ‖ ponerse, vestirse: sibi torquem i., ponerse un collar; gaieam i., ponerse un casco; socci, quibus indutus erat, los zapatos con los que estaba calzado ‖ tomar, adoptar, asumir: sibi cognomen i., tomar un sobrenombre; mores Persarum i., adoptar las costumbres de los persas; personam iudicis i., asumir el papel de juez; munia ducis i., revestir las funciones de jefe ‖ vestir, cubrir: pomis se arbor induit, el árbol se cubre de frutos; beluae forma hominum indutae, bestias revestidas de forma humana ‖ meterse en, caer en: se acutissimis vallis induebant, se clavaban en las agudísimas estacas; se in laqueos i., caer en las trampas; sese in mucronem i., arrojarse sobre la punta de su espada.
Fam. indutus, -tilis; inducula; indumentum; indusium; cf. exuo.

indüpérátor, v. imperátor.

indüréscó, -ére, -rüI *[incoat.* de induró], *intr.,* endurecerse, ponerse duro.
Esp. *endurecer,* 1438. der.: *endurecimiento,* 1495. - Fr. *endurar, -ci, -cissement.*

indüró, -áre, -avl, -átum [in, düró], *tr.,* endurecer, poner duro ‖ *intr.,* endurecerse, ponerse duro.
Fr. *endurer, -rabie,* -ranee, *-rant.*

indürúl, *perf.* de indüréscó.

indüsfum, -I [indüó], *n.,* camisa femenina.

industria, -ae, *f.,* actividad, laboriosidad; diligencia, celo, aplicación, cuidado, dedicación: i. in agendo, diligencia en la ejecución; itineris i., rapidez en el viaje ‖ de, ex industria, deliberadamente, expresamente, de intento, adrede: iniuriae quae nocendi causa de industria inferuntur, las injurias que se infieren deliberadamente con ánimo de causar daño; [sin *prep.]* industria famam captae Carthaginis compresserunt, ocultaron deliberadamente la noticia de la toma de C. ‖ industria, habilidad, destreza, ingenio ‖ fuerza, vigor.
Fam. industrius, -triosus.
Esp. *industria,* 1438. der.: *industrial,* s. xvn; *industrializar; industriar.* - Eusk. *industria, -trial, -tri; industrialeztatu,* 'industrializar'; *industrialeztapen,* 'industrialización'; *industrialki,* etc. - It. *industria, -ale, -alizzare; industriarsi,* 'ingeniarse'. - Fr. *industria, -triel, -triellement; industrialiser, -sation; industrialisme.* - Ingl. *industry; industrial, -lize, -lism.* - Al. *Industrie, -triell, -trielle, -trialisieren.*

t industriósus, -a, -um [industria], *adj.,* industrioso, diligente, laborioso, cuidadoso.
Esp. *industrioso,* h. 1400. - It. *industrioso.* - Fr. *industrieux.* - Ingl. *industrióos, -ously, -ousness.*

industrius, -a, -um [industria], *adj.,* industrioso, laborioso, diligente, activo; hábil, diestro, ingenioso ‖ -trié, *adv.,* con actividad, con diligencia, con celo; diligentemente: ut ea, quae imperasset, diligenter ¡ndustrieque administrarent, para que cumplieran con diligencia y celo las órdenes que él les había dado.

indutíae, -árum, *f. pl.,* tregua, armisticio: indutias facere, pacisci, concertar una tregua; indutias daré, conceder una tregua; in indutiis esse, tener una tregua; per indutias, durante una tregua ‖ descanso, reposo, pausa; calma ‖ moratoria; aplazamiento.

indütliis, -e [indúó], *adj.,* que se puede poner en, que puede entrar en.

indütus, -a, -um, pp. de indüó.

indütüs, -ûs [indüó], *m.,* indutui gerere, llevar como vestido; estar vestido con...

t indüvTae, -árum [indüó], *f. pl.,* vestido.

induxT, *perf.* de indücó.

inebrió, -áre, -áví, -átum, *tr.,* embriagar, poner borracho ‖ saturar ‖ aturdir [los oídos].

inédla, -ae [in, édó], *f.,* falta de alimento, ayuno; privación de comida, abstinencia, dieta.
Esp. *inedia,* 'desnutrición,

inidítus, -a, -um, *adj.,* inédito.

ineffábiiis, -e [in, effábílis], *adj.,* que no puede expresarse con palabras; indecible, indescriptible, inefable.
Esp. *inefable,* 1438. - It. *ineffábile.* - Fr. *ineffable.* - Ingl. *ineffable.*

inélégans, -ntis [in, élégans], *adj.,* sin distinción, falto de buen gusto; grosero, vulgar, tosco ‖ desagradable [al olfato] ‖ -tér, *adv.,* de modo vulgar, sin finura, toscamente, sin gracia.

inéluctábílis, -e [in, éluctábllis], *adj.,* insuperable, invencible, ineluctable.
Esp. *ineluctable.* - Fr. *inéluctable, -blement.* - Ingl. *ineluctable.*

inem(p)tus, -a, -um, *adj.,* no comprado,

inénarrábíiis, -e [in priv.; narrábilis], *adj.,* indecible, que no se puede expresar; inenarrable.
Esp. *inenarrable.* - Fr. *inénarrable.*

t inénódábllis, -e [in, nódus], *adj.,* inexplicable, insoluble,

inéó, -Tre, -Ti [-TvT], -ítum [in, éó], *intr.,* ir a, entrar en; comenzar, tener comienzo: in urbem i., entrar en la ciudad; ab ineunte aetate, desde la más tierna infancia; in ineunte aevo, en los primeros años de la vida; ineunte adolescentia, al comenzar la adolescencia; ineunte vere, al comenzar la primavera; inita aestate, empezado ya el verano ‖ *tr.,* entrar en, penetrar en: domum alicuius i., entrar en casa de alguien; templa i., penetrar en los templos ‖ entrar en, emprender, comenzar, ponerse a, iniciar, entablar: magistratum i., iniciar una magistratura; consulatum i., entrar en el consulado; bellum cum aliquo i., emprender la guerra contra uno; proelium i., entablar combate; gratiam ab aliquo i., captarse el favor de uno; somnium i., conciliar el sueño; suffragium i., iniciar la votación; alicuius muñera i., ponerse a desempeñar las funciones de uno ‖ exponerse a, afrontar: pericula i., afrontar los peligros ‖ cumplir, ejecutar: imperia alicuius i., cumplir las órdenes de uno ‖ afrontar, tratar de resolver [algo pensado]; reflexionar, deliberar, decidir; ajustar, pactar; calcular, tasar, apreciar: societatem i., concertar una alianza; consiiium i., idear un proyecto; rationem i., hacer la cuenta, calcular; numerum i., calcular) número.

ínepté [ineptus], *adv.,* torpemente, neciamente, inoportunamente.

Inepfía, -ae [ineptus], *f.,* gralte. en *pl.,* tonterías, necedades, absurdos, estupideces, impertinencias.
Esp. *inepcia,* 1499. der.: *ineptitud.* - Fr. *ineptie.*

ínepti6, -Tre [ineptus], *intr.,* hacer o decir tonterías; delirar; hacer el tonto.

ineptus, -a, -um [in, aptus], *adj.,* inapropiado, inoportuno, inconveniente, inadecuado, impertinente: nan risu inepto res ineptior nulla est, pues no hay cosa más inoportuna que una risa fuera de lugar; sine, vivat ineptus, déjale que viva como un necio ‖ inepto, necio, tonto, torpe, estúpido.
Esp. *inepto,* 1490. - Fr. *inepte.* - Ingl. *inept.*

inermis, -e, -mus, -a, -um [in, arma], *adj.,* inerme, sin armas, desarmado ‖ indefenso ‖ débil, inofensivo.
Esp. *inerme,* 1444. - Fr. *inerme.*

inérrans, -ntis [in, érrans], *adj.,* fijo: i. stellae, estrellas fijas,

inérró, -áre, -áví, -átum [in, erró], *intr.,* errar, vagar por [con *dat.*\.

Tners, ínertis [in, ars], *adj.,* sin energía, inerte, inactivo: horae inertes, horas de ocio ‖ sin arte, incapaz, inepto, inútil ‖ perezoso, torpe, flojo ‖ tímido ‖ insipido, sin gracia.
Esp. *inerte,* h. 1530. - Fr. *inerte.* - Ingl. *inert.*

Tnertía, -ae [Tners], *f.,* falta de energía; inacción, inactividad ‖ indolencia, pereza ‖ inercia ‖ ineptitud, ignorancia, torpeza.
Esp. *inercia.* - Fr. *inertie.* - Ingl. *inertia.*

ESTO ES HISTORIA

t inérúdítió, -ónis [in, érüdltíó], *f.,* ignorancia.
¡nérüdltus, -a, -um [in, érudítus], *adj.,* ignorante, inculto, poco instruido ǁ [fig.] no refinado, grosero, zafio ǁ -té, *adv.,* con Ignorancia, como persona ignorante,
inescó, -are, -ávl, -átum, tr, echar cebo; cazar o atraer con halagos, engañar [con señuelos},
inévttábílis, -e [in, évltábilis], *adj.,* lo Inevitable ǁ *¡n. pl.]* inevitabilia, lo Inevitable.
Esp. *inevitable,* 1490. - Fr. *inévitable.*
inexcúsábílis, -e [in, excüsábllis], *adj.,* Inexcusable, imperdonable.
Esp. *inexcusable.* - Fr. *inexcusable.*
Inexhaustus, -a, -um [in; exhaustus, pp. de exhauríd], *adj.,* no agotado; inagotable; insaciable; no debilitado,
¡nexórábiis, -e [exóró], *adj..* Inflexible, inexorable, Implacable ǁ despiadado [con adversus, contra, ín y *acus;* con dat.].
Esp. *inexorable,* h. 1525. - Fr. *inexorable.* - Ingl. *inexorable.*
inexperrectus, -a, -um, no despertado; dormido,
inexpertus, -a, -um [in, expertus], *adj.,* sin experiencia, Inexperto; novicio, novato ǁ no acostumbrado a ǁ no experimentado, no probado.
Esp. *inexperto.* - Fr. *inexpert.*
inexpíábTlis, -e [in, expíábílis], *adj..* Inexpiable ǁ [flg.] Implacable.
Esp. *inexpiable.* - Fr. *inexpiable.*
InexplébTlis, -e [in, explédj, *adj.,* insaciable, infatigable,
inexplétus, a, -um [in, explétus], *adj.,* no calmado; Insaciable.
inexplícábílis, -e, *adj.,* insoluble ǁ impracticable ǁ Inextricable, inexplicable ǁ Imposible ǁ sin fin.
inexpiórátus, -a, -um [in, explórátus], *adj.,* no explorado; no ensayado; desconocido ǁ -té, *adv.,* sin examen previo ǁ -té, *adv.,* sin informarse previamente,
inexpugnábílis, -e, *adj.,* Inexpugnable, Inconquistable ǁ Invencible: i. via, camino impracticable ǁ Inarrancable,
inexspectátus, -a, -um [in, exspectatus), *adj..* Inesperado.
Tnexstinctus, a, -um [in, exstínctus], *adj.,* no extinguido ǁ [fig.] insaciable ǁ Imperecedero.
ínexsüpérábílis, -e [in, exsüpérábílis], *adj.,* Infranqueable, Inaccesible [obstáculo, monte, etc.] ǁ Insuperable, invencible.
inextrícábílis, -e [in, extricó], *adj.,* Imposible de desenredar; aquello de lo que no es posible desembarazarse; inextricable: i. error, laberinto sin salida ǁ [fig.] incurable ǁ Indescriptible, Inexplicable ǁ que no se puede arrancar.
Esp. *inextricable,* h. 1580. - Fr. *inextricable.*
infabré, *adv.,* toscamente, sin arte,
infabricátus, -a, -um, sin elaborar, tosco, en bruto,
infácétus, -a, -um, *adj.,* carente de grada, de Ingenio; vulgar ǁ -te, *adv.,* sin gracia, sin Ingenio.
infácétTae, -árum, *f. pl.,* estupideces, majaderías,
t infalsd, -are, *tr.,* falsificar, alterar.
infamia, -ae [infámis], *f.,* mala fama, mala reputación, descrédito; Infamia, deshonor: infamia flagrare, estar en flagrante infamia; infamiam alicui inferre, facere, causar a uno una infamia; infamias subiré, sufrir penas Infamantes; infamiam delere, borrar la infamia; saedi i., la vergüenza de nuestro siglo.
Esp. *infamia,* 1220-50. - It. *infamia.*- Fr. *infamie.* - Ingl. *infamy; infamize,* 'infamar'.
infámis, -e [in, fama], *adj.,* sin reputación; de mala fama, mal afamado, desacreditado; tristemente célebre; deshonrado.
Esp. *infame,* 1398. - It. *infame.* - Fr. *infáme.* - Ingl. *infamous,* 'infame'. - Al. *infam.*
infamó, -áre, -ávl, átum [infámis], *tr.,* crear una mala reputación, Infamar, desacreditar ǁ censurar, tildar de, acusar de: aliquem temeritatis i., acusar a uno de temeridad.
Esp. *infamar,* h. 1440. der.: *infamante; infamatorio; infamador; infamación.* - It. *infamare.* - Fr. *infamant,* 'infamante',
infandus, -a, -um [in, *for], *adj.,* indecible, indescriptible; que no se puede decir o describir; que no se debe decir; aquello sobre lo que no se debe hablar; vergonzoso, abominable, nefando, impío, execrable: ¡nfandum dolorem renovare, renovar un dolor Indescriptible ǁ espantoso, horroroso, horrible: i. mors, muerte horrible ǁ [refer. a pers.] horrible, monstruoso: i. Cyclopes, los monstruosos Cíclopes ǁ *[sust.j* infandum!, ¡cosa espantosa!
Esp. *infando,* cult. - It. *infando,* 'Infame',
infans, -ntis [in, *for], *adj.,* que aún no habla; mudo: infantes statuae, las mudas estatuas ǁ incapaz de hablar bien, carente de elocuencia ǁ *sust.,* Infante, niño muy pequeño: ab infante, ab infantibus, desde la más tierna infancia ǁ recién nacido, pequeño, joven: infantes pulli, polluelos recién nacidos ǁ que aún no ha nacido, embrión, feto ǁ de niño, infantil pueril.
Esp. *infante,* h. 1140, 'niño pequeño'; en esp. se especializó pronto en el sentido de 'joven noble', s. xn, y luego 'hijo del rey', s. xm; en el sentido de 'soldado de infantería', h. 1550, es imitación del ¡t. *fante,* 'muchacho, mozo, servidor, criado', de donde 'soldado de a pie', considerado en la E. Media, como mero auxiliar de los caballeros, oer.; *infanta,* 1157 [antes *infante,* f., s. x]; *infantado; infantazgo; infanzón,* 'noble superior a un hidalgo e inferior a un ricohombre', 942 [< lat. vg. *¡nfantio, -ónis, aument. de infans], 'joven noble', con el valor de 'joven noble ya crecido'; *infantería,* 1605; *infantil,* 1515 [lat. infantllis, íd.]; *infantilismo* ǁ *chulo,* 1666, 'que se comporta graciosa pero desvergonzadamente', 'individuo que se caracteriza por cierta afectación y majeza en su atuendo y conducta'; en la germanía del S. de Oro significaba 'muchacho', 3.er cuarto s. xvi [del it. *ciullo,* 'niño', aféresis de *fanciullo,* id., < dim. de *fante* < lat. infans, id.]; *chutada; chulamo,* 1609; *chulapo, -apa,* 1896; *chulear,* s. xvm; *chulería,* 1693; *chulesco; achulado,* h. 1735; *achulapado; fantoche,* 1923 < fr, *fantoche* < it. *fantoccio,* 'muñeco', cpts.: *infanticida, -cidio.* - Port. *infante.* - Cat. *infant, enfant.* - Eusk. *infante, -tena; infanterri,* 'Infantado'; *infantzoi,* 'infanzón'. - It. *infante, fante, fantaccino,* 'infante'; *fantería, fantería,* 'infantería'; *fantoccio,* 'muñeco'; *fanciullo,* 'niño'; *ciullo,* 'niño'; *infantile.* - Prov. *enfan, -ntar.* - Fr. *enfant,* 'niño'; *enfanter,* 'dar a luz', 'parir un niño'; *enfantement,* 'parto'; *infantile,* 'infantil'; *infanticide; infanterie; fantassin,* 'soldado de infantería' [< it. *fantaccino* < *fante]', fantoche,* 'muñeco' (< it. *fantoccio,* 'marioneta' < *fante].* - Ingl. *infant,* 'niño'; *infantry,* 'infantería'; *infante, -ta, -tile, -ticide.* - Al. *infantil; Infanterist,* 'infante', *Infanterie,* 'infantería'.
infantía, -ae [infans], *f.,* Incapacidad de hablar; mutismo; falta de elocuencia ǁ infancia, niñez, puericia ǁ primera edad [de animales o plantas].
Esp. *infancia,* med. xm - Prov. *enfansa.* - Fr. *enfance,* 'infancia'. - Ingl. *infancy,* 'niñez'.
infatúo, -áre [in, fátuus], *tr.,* Infatuar, volver tonto ǁ t -átió, -ónis, *f.,* extravagancia.
Esp. *infatuar,* 1696. der.: *infatuación.* - Fr. *infatuer, -tué, -tuation.* - Ingl. *infatúate, -ted, -tuation.*
infaustus, -a, -um [in, faustus], *adj.,* infausto, desfavorable; funesto, de mal augurio.
Esp. *infausto,* h. 1580.
infíci, *perf.* de Infido.
infectTó, -onis [infido], *f.,* tinte [acción de teñir]; impregnación; infección.
Esp. *infección,* h. 1530 [ant. *infición,* de donde *inficionar,* h. 1450]. der.: *infeccioso; desinfección.* - Fr. *infection, -tieux; désinfection.* - Ingl. *infection, -tious, -tive.* - Al. *Infektion, -tiós.*
infectór, -óris [infido], *m.,* tintorero ǁ *adj.:* i. sucus, jugo que sirve para teñir.
¡nfectus, -a, -um, *pp.* de infido.
infectus, -a, -um [in, fáctus], *adj.,* no hecho, no acabado; no realizado, no sucedido; no conseguido: infecta pace, no hecha la paz, sin haber hecho la paz; infecta victoria, victoria indecisa, no conseguida; facta atque infecta canere, pregonar lo sucedido y lo no sucedido; re infecta, no hecha la cosa, sin resultado; infecto negotio, sin haber realizado su propósito; infectum damnum, daño no causado, casual; aliquid pro infecto habere, considerar algo como no sucedido; omnia pro infecto sint, que todo sea anulado ǁ no trabajado, en bruto, informe: i. aurum, argentum, oro, plata en bruto ǁ no factible, imposible ǁ [Gramát.] imperfecto ǁ -um, -i, *n.,* en la leng. gram. designa los tiempos del tema de presente [que expresan acción no acabada, por oposición a los del perfectum],
infécundítás, -átis [infécundus], *f.,* esterilidad,
infécundus, -a, -um [ín, fécundus], *adj.,* Infecundo; estéril,
infélícltás, -átis [in, félllcltás], *f..* Infelicidad, Infortunio, desgracia; esterilidad.
Esp. *infelicidad.* - Fr. *infélicité.*
infélIx, -Tcis [in, félIx], *adj.,* Improductivo, estéril ǁ desgraciado, infeliz ǁ funesto, siniestro, de mal agüero.
Esp. *infeliz, 2.°* cuarto s. xv.
infénsó, -áre [infénsus], tr, [abs.] obrar como enemigo, actuar hostilmente ǁ arrasar, devastar, invadir.

¡nfénsus, -a, -um [in, *fendó], *adj.,* [refer. a pers.) irritado, animado contra; ofendido contra; hostil a; enemigo de ‖ [refer. a cosas] adverso, contrario, hostil, enemigo, funesto: infensius servitium, una servidumbre aún más desgraciada ‖ *-sé» sdv.,* con hostilidad, de una manera hostil,

t inféran, -ácis, *adj.,* estéril._

¡nferbul, *perf.* de infervesco.

¡nferció [-areló], -«re, -rsí, -rtum [-sum], [in, farció], fr., llenar atiborrar, rellenar; introducir: aliquid atiqua re i., llenar algo de algo; verba i., intercalar palabras.

Esp. *infarto,* s. xix, de infartus, pp. de infardó. - Fr. *infarctus.*

¡nférfae, -arum [in, féró], *t, pl.,* sacrificio [a los manes]; exequias, [fúnebres].

inferior, -tus *[genit.* -íoris], comparat. de ínférus, inferior, más bajo, situado debajo: i. pars, la parte inferior; ex inferiore loco dicere, hablar sin subir a la tribuna; i. exercitus, el ejército de la Baja Germania ‖ inferior [en rango, categoría, talento, etc.]; más débil: numero navium, en cuanto al número de naves; belli laude non inferior quam pater, no inferior a su padre en gloria militar; non inferiora secutus, no habiendo seguido un destino menos glorioso; omnia inferiora virtute ducere, considerarlo todo inferior en categoría a la virtud ‖ posterior, siguiente ‖ *(sust.)* un inferior; *[pl.)* los inferiores ‖ inférius, *adv.,* más abajo: virtutem inferios adducere, hacer decaer la virtud.

Esp. *inferior,* 1438. der.: *inferioridad,* 1594. - It. *interiore.* - Fr. *inférieur, -riorité.* - Ingl. *inferior, -rity.*

infernus, -a, -um [infer = inférus], *adj.,* de la parte de abajo, de abajo, de una región inferior ‖ de los infiernos, infernal: superi infernique dii, los dioses del cielo y del infierno; inferna ratis, la barca de Caronte; infernas umbras carminibus elicere, evocar con encantamientos las sombras infernales [= de los muertos] ‖ t -ñus, -í, *m.,* el infierno ‖ -ni, -órum, m. pl.;-a, -órum, *n. pl.,* los infiernos.

Esp. *infierno,* h. 1140. der.: *infernal* [lat. infernáiis], 1220-50; *infernar; infernáculo,* 1734; *infernillo,* 1925, o *infiernillo.* - Gall.-Port. *inferno.* - Cat. *infern.* - Eusk. *infernu; infernuko,* 'infernal'; *i. paxi,* 'muchacho travieso'; *i. katua,* 'oruga'; *ifernuratu, inpernuratu,* 'irse al infierno'; *infernutar, inpernuko,* 'infernal'; *inpernu, ifernu, iburni,* 'infierno'. - It. *inferno, -nale.* - Prov. *enfern.* - Fr. *enfer,* 'infierno'; *infernal.* - Ingl. *infernal.*

infero, -ferre, intülí, illatum [in, féró], *tr.,* llevar, echar a, en, hacia, dentro, sobre, contra; introducir, meter: templis ignem i., arrojar fuego contra los templos; fontes urbi i., llevar [el agua de] las fuentes a la ciudad; aerario i., llevar al erario; naves terrae i., arrojar las naves a la costa; semina arvis i., echar la simiente en los campos, sembrar los campos; in ignem i., arrojar al fuego; aliquem in equum i., poner a uno sobre un caballo [= hacer montar...] ‖ [locuc.] signa in hostem i., llevar las enseñas contra el enemigo, atacar al...; signa patriae i., llevar las enseñas contra la patria, hacer la guerra contra...; bellum i., hacer la guerra [alicui, contra aliquem, contra uno]; arma i., comenzar las hostilidades; manus, vim alicui [= in aliquem] i„ inferir violencia a [= contra] uno; pedem, gradum i., avanzar, atacar ‖ se i., inferri, lanzarse, dirigirse a, sobre, contra; meterse en; entrar: in periculum se i., lanzarse a un peligro; se per medios hostes i., meterse en medio de los enemigos; se ipse inferebat, él mismo se entrometía; se in concilio 1, presentarse ante una asamblea; Tiberis illatus urbi, el T. precipitado [= desbordado] sobre la ciudad ‖ darse importancia, hacerse valer ‖ [fig.] lanzar sobre: alicui crimen i., lanzar sobre uno una acusación ‖ inspirar, suscitar, causar: terrorem, spem alicui i., inspirar miedo, esperanza a uno; alicui periculum i., suscitar un peligro contra uno; moram 1, originar un retraso [alicui rei, a algo] ‖ llevar a la mesa, servir: lancem, un plato ‖ llevar a la tumba, sepultar: reliquias, los restos ‖ llevar las cuentas: rationes falsas i., presentar unas cuentas falsificadas ‖ apuntar en una cuenta, cargar en cuenta, imputar: sumptum civibus i., cargar el gasto en la cuenta de los ciudadanos, gastar a cuenta del Estado ‖ aportar, pagar [un tributo] ‖ deducir, inferir, concluir: aliud enim quam cogebatur illatum est, pues se dedujo una cosa distinta de la que se pensaba ‖ mentionem i., hacer mención de, mencionar, recordar.

Esp. *inferir,* 'deducir', h. 1440. der.: *inferencia.* - Fr. *inférer, -rence.* - Ingl. *infer, -rence.*

infersl, infersus, -a, -um, *perf.* y pp. de infernó.

Inferum mare, *n.,* Mar Tirreno. ‖ 6 D.

inférus, -a, -um [< **ndheros;* cf. sánscr. *ádharah, adhamáh,* 'que está debajo'; *adháh,* 'debajo'; gót. *undar,* 'debajo'; ingl. *under],* *adj.,* que está debajo; de abajo, bajo, inferior, subterráneo, infernal: dei inferi, los dioses de debajo [= infernales]; inferae aves, aves que vuelan bajo [consideradas de mal agüero]; mare Inferum, mar inferior [= Tirreno] ‖ -us, -í, *m.,* el infierno ‖ -érí, -órum, *m. pl.,* los infiernos: ad, apud inferas, en los infiernos; aliquem ab inferís excitare, hacer salir a uno de los infiernos [= resucitar, evocar...].

Fam. infra; inferior; infimus, -mitas; infernus.

infervesco, -ére, -ferbül [in, fervescó], *intr.,* calentarse, empezar a hervir.

t infestitló, -ónis [infestó], f., vejación; ataque.

Esp. *infestación.* - Fr. *infestation.* - Ingl. *infestation.*

infestó, -áre, -ávl, -átum [infestus], tr., hostilizar, infestar, asolar, arrasar, devastar, causar estrago ‖ atacar, alterar, corromper.

Esp. *infestar,* cuit.: 'causar estrago con hostilidades y correrías', s. xvn; 'inficionar, dañar'. - It. *infestare.* - Fr. *infesten* - Ingl. *infest,* 'infestar'.

inféstus, -a, -um [in, festus], *adj.,* [con dar. o in más acus.], dirigido contra, hostil, enemigo, odioso, nocivo: infestis oculis conspici, ser mirado con ojos hostiles; alicui i., animado contra alguien; Turno i., enemigo de T.; alicui rei i., hostil a algo; infesta virtutibus témpora, tiempos funestos para las virtudes; gens infestissima nomini Romano, nación la más enemiga del pueblo romano; huic imperio i., hostil a este imperio ‖ [Milit.] presto al ataque: infestis signis, en formación de combate y en son de guerra [= a banderas desplegadas]; infestis pilis, con las jabalinas a punto para el tiro; infesto spiculo, lanza en ristre ‖ expuesto a los ataques, al peligro; amenazado; atacado: infestior ager ab nobiiitate quam a Volscis, territorio más expuesto a la codicia de la nobleza que a los ataques de los volscos; via excursionibus barbarorum infesta, camino expuesto a las incursiones de los bárbaros ‖ -té, *adv.,* hostilmente, como enemigo, en son de guerra.

Fam. infesto, -tatio.

Esp. *enhiesto,* 'levantado, derecho', 1118 *[infiesto,* 992], probte. de inféstus, aplicado a las lanzas y otras armas, der.: *enhestar.* - It. *infesto,* 'nocivo'.

infibüló, -áre [in, fíbula], *tr.,* sujetar con una fíbula o pinza; inf¡bular.

Esp. *infibular.* der.: *infibulación.* - Fr. *infibulation.*

infícétus [infác-], -a, -um [in, fácétus], *adj.,* grosero, burdo: haud, non inficetus, no sin gracia ‖ -té, *adv.,* groseramente.

infició, -ére, -féci, -fectum [in, fáció], fr., poner en, dentro de; mezclar; impregnar, teñir: lanas i., teñir lanas; locum sanguine i., impregnar de sangre un lugar; se i., teñirse; arma infecta sanguine, armas tintas en sangre; ora pallor inficit, la palidez cubre sus rostros; diem i., cubrir el día ‖ impregnar, infectar, envenenar: fontes, las fuentes; ilumina, los ríos ‖ [fig.] impregnar [el espíritu], imbuir, instruir: artibus, en las artes ‖ envenenar, corromper: animum desidia i., corromper el alma con la pereza; vitiis inficí, ser corrompido por los vicios.

Esp. *infecto,* 1a mit. s. xv, de infectus, pp. de ínfíció, 'infectar'. der.: *infectar,* 1601 [del lat. infectáre, id.]; *desinfectar; desinfectante; desinfectorio.* - Eusk. *desinfektaketa,* 'desinfección'; *desinfektatin,* 'desinfectante'. - It. *infettare.* - Fr. *infecter,* 'infectar'; *infecí, -tant; désinfecter, -tant, -teur.* - Ingl. *infect,* 'infectar'. - Al. *infizieren.*

Infidélis, -e [in, fidélis], *adj.,* infiel, desleal; inconstante; que carece de crédito ‖ -lítér, *adv.,* infielmente, deslealmente; con infidelidad.

Esp. *infiel,* 1438. - Fr. *infidéle, -lement.*

infidélítás, -átis [in, fídélíítás], *f.,* infidelidad, deslealtad; perfidia, mala fe.

Esp. *infidelidad.* - Fr. *infideiité.*

infídí, *perf.* de infíndó.

infídus, -a, -um [in, fídus], *adj.,* infiel, desleal ‖ pérfido, traidor, traicionero ‖ inseguro.

infígó, -ére, -fíxT, -fíxum [in, figo], fr., clavar, hundir en; hacer penetrar, meter a la fuerza: gladium i., clavar, hundir la espada ‖ fijar, grabar: infixum est mihi, estoy firmemente decidido a; in ipsa natura i., arraigar en la propia naturaleza.

Esp. *ahito,* h. 1490, del lat. infictus, pp. de infígére. der.: *ahitar,* princ. s. xvi. - It. *infiggere.* - Rum. *tnfige.*

t infimítás, -átis [infímus], *f.,* baja condición.

infímus, -a, -um [superl. de inférus], el más bajo: ab ínfimo, a partir de abajo ‖ la parte inferior de: Infímus collis, la parte inferior de la colina; ab infimis radícibus montis, desde el pie mismo de la montaña ‖ ffig.] el más humilde; el último, el peor; ínfimo: i. civis, el más humilde ciudadano; ínfimo loco natus nacido en humildísima cuna; ínfima faex populi, la última hez del pueblo; ¡infimís precíbus, con las más humildes súplicas.
Esp. *ínfimo,* h. 1440. - It. *ínfimo.* - Fr. *intime.*

infíndŏ, -ere, -ffdĭ, -fissum [in, fíndŏ], *tr.,* hender clavando [la reja del arado, la quilla,...]; abrir [surcos] ‖ surcar [el mar, los aires,...].

infinitas, -átis; -tío, -dnís [infinítus], *f.,* infinidad, inmensidad.
Esp. *infinidad,* 1220-50. - Fr. *infinité.*

infinítus, -a, -um [in, finitus], *adj.,* sin fin, sin límites; infinito, ilimitado ‖ indefinido, indeterminado, general ‖ -tum, -ĭ, n., el infinito ‖ -té, *adv.,* infinitamente; indefinidamente, en general.
Esp. *infinito,* 1438. der.: *infinitésimo; infinitesimal* [formado en ingl., 1655]; *infinitivo,* 1490. - It. *infinito.* - Fr. *infini,* 'infinito'; *-niment, -nitésimal, -nitif, -nitude.* - Ingl;. *infinite,* 'infinito'; *-ty, -tesimal, -tive, -tude.* - Al. *Infinitiv.*

infirmátĭd, -ónis [infirmó], *f.,* refutación; debilitamiento,

infirmítás, -átis [infirmus], *f.,* debilidad corporal; constitución o complexión física débil: i. vaietudinis, flojedad de la salud ‖ [flg.] debilidad, flaqueza [de espíritu, de carácter]: infirmi animi, pusilanimidad ‖ inconstancia, ligereza: Gallorum i., la inconstancia de los galos ‖ el sexo débil [refer. a mujeres y, a veces, a los niños]: i. a robustioribus separanda est, hay que separar de los adultos a los niños.
Esp. *enfermedad,* 1220-50. - Gall. *enfermedade.* - Port. *enfermidade.* - It. *intermita.* - Prov. *enfermetat.* - Fr. ant.: *enferté; infirmité.* - Ingl. *infirmity,* 'enfermedad',

infirmó, -áre, -ávi, -átum [infirmus], *tr.,* quitar las fuerzas, debilitar ‖ refutar, destruir [con argumentos); anular: legem i., anular una ley; fidem testis i., destruir el crédito de un testigo.
Esp. *enfermar,* 1220-50. - It. *infermare.* - Fr. *infirmer,* 'invalidar'.

t infirmor, -árĭ [infirmus], *tr.,* estar enfermo, estar débil,

infirmus, a, -um [in, firmus], *adj.,* no firme [sentido físico y moral]; endeble, débil; enfermo, enfermizo; apocado, tímido, pusilánime, pobre de espíritu, débil de carácter: esse infirmis viribus, ser de constitución débil; infirma aetas, la tierna edad, la infancia; infirmi ad resistendum, débiles para resistir ‖ sin valor, sin peso, de poca importancia: res infirma ad probandum, argumento de escaso valor probatorio; causa infirmissima, motivo insignificante, injustificado ‖ -mé, *adv.,* sin firmeza, sin fuerza, sin vigor; débilmente ‖ + -mítĕr, *adv.,* débilmente.
Esp. *enfermo,* s. xi, semicult. der.: *enfermero,* h. 1570; *enfermeria,* 1220-50; *enfermizo,* 1604; *enfermucho.* - Port. *enfermo.* - It. *infermo.* - Prov. *enferm.* - Fr. *infirme,* 'débil', 'enfermo'; *infirmerie,* 'enfermería'; *infirmier.* - Ingl. *infirm,* 'enfermo, -mizo'; *infirmary,* 'hospital'.

infit [in, fit, fió; cf. défit], *defect.* [= inclpit], comienza a [con *inf.]:* infit postulare, comienza a pedir ‖ [partic.] empieza, comienza a hablar; [con *or. inf.]* comienza a decir que...

t infĭtiábĭlis, -e [infĭtíor], *adj.,* negable, discutible, contestable.

infltlăiis, -e [infítíor], *adj.,* negable, contestable: i. quaestio [término de Retór.].

infítías, [infítíor]; [ús. sólo en *ac. pl.]* iré i., negar [lit.: ir a las negaciones], replicar, impugnar [con *acus.* o con or. *inf.]:* omnia i. iré, negarlo todo.

infítiátío, -Ónis [infítíor], *f.,* negación, denegación [de una deuda, un depósito],

¡nfítiátór, -óris [infítíor], *m.,* el que niega una deuda o un depósito.

infítíor, -ári, -atus sum [in, fátéor], fr., negar; protestar (de algo]: verum i., negar la verdad ‖ denegar, negar [una deuda, un depósito],

infixí; infixus, -a, -um, *perf.* y pp. de infígó.

inflammátíó, -ónis [inflammó], *f.,* incendio [acción de incendiar]; inflamación; excitación, ardor, enardecimiento: animorum i., entusiasmo.
Esp. *inflamación,* cult. - Fr. *inflammation.* - Ingl. *inflammation.*

inflammó, -áre [in, flammó], fr., inflamar, encender; excitar, irritar, exacerbar.
Esp. *inflamar,* 1438, cult. der.: *inflamable,* h. 1440, cult.; *inflamatorio,* cult. - Cat. *inflamar.* - It. *infiammare.* - Prov. encamar. - Fr. *enflammer, -mé, -mable, -mabilité, -matoire.* - Ingl. *inflame; inflammable, -mation, -matory.*

inflátíó, -ónis [infló], *f.,* inflación, hinchazón ‖ distensión, dilatación [del estómago], flato ‖ inflamación.
Esp. *inflación,* 1438. - It. ant.: *infiagione.* - Prov. *enflazo.* - Fr. *inflation, -onniste.* - Ingl. *inflation.* - Al. *Inflation.*

t inflátór, -óris [infló], *m.,* hinchado, orgulloso,

inflátus, -a, -üm [infló], pp., *adj.,* hinchado: inflato eolio, con el cuello hinchado ‖ [flg.] hinchado [de orgullo, ira,...]; exaltado, orgulloso; engreído, vanidoso, infatuado; soberbio, altivo, arrogante; inflamado, excitado ‖ enfático [refer. al estilo],

inflátus, -ûs [infló], *m.,* soplo, insuflación [acción de soplar dentro de] ‖ inspiración: primo inflatu tibicinis, al primer son de la flauta [= ...soplo del flautista],

inflectó, -ére, -xi, -xum [in, flectó], *tr.,* doblar, torcer: vestigium i., cambiar de dirección ‖ cambiar, modificar ‖ conmover.
Fr. *infléchir, -chi, -chissement.* - Ingl. *inflect, -tion, -ted.*

inflátus, -a, -um [in, fléó], *adj.,* no llorado,

inflexí, *perf.* de inflectó.

inflexíó, -onis, *f.;* -xus, -ûs, *m.* [inflectó], inflexión [acción de doblar o plegar].
Esp. *inflexión,* 1734. - Fr. *inflexión.* - Ingl. *inflexión.*

inflexus, -a, -um, pp. de inflectó.

inflígó, -áre [in, fligó], fr., dar o chocar [algo] contra; lanzar, asestar, descargar [un golpe, un arma,...] contra alguien; herir: alicui securim i., descargar el hacha contra uno, herir a uno con el hacha ‖ infligir (algo adverso) a alguien, hacer sufrir algo a alguien; inferir, ocasionar, causar [algo perjudicial) a uno: vulnus i., causar una herida; turpitudinem alicui i., ocasionarle a uno la deshonra
Esp. *infligir,* 1832. - It. *infliggere.* - Fr. *infliger,* 'imponer (un castigo)'. - Ingl. *inflict,* 'infligir', 'inferir'; *infliction.*

infló, -áre, -áví, -átum [in, fió], *tr.,* soplar en; producir un sonido [soplando]; tocar [un instrumento de viento]: tibias i., tocar la flauta; calamos i., tocar los caramillos ‖ [abs.] simul tibicen inflavit, tan pronto como tocó el flautista ‖ hacer oír un sonido, dar una nota: sonum i., dar una nota [o producir un sonido] por medio de la flauta ‖ inflar, hinchar, henchir [soplando]: utrem i., inflar un odre; buceas i., hinchar los carrillos; amnis inflátus aquis, río crecido a causa de las lluvias; inflatur carbasus Austro, la vela se hincha al soplo del Austro ‖ [flg.] inspirar: poeta quasi divino quodam spiritu inflatur, el poeta está inspirado por una especie de soplo divino ‖ inflar, aumentar: spem alicuius, las esperanzas de uno; ánimos i., exaltar los ánimos.
Esp. *inflar,* 1444, cult.; *hinchar,* 1220-50. [DRAE: *hinchar,* de *henchir* < lat. impláre]. der.: *hincha; hinchazón,* 1490; *deshinchar,* 1495; *hinchado. Runflar,* 'resoplar', de *inflar,* relac.: *runfla,* 1737. - Gall. *inchazo.* - Port. *inchar; inchaqáo, -chaqo.* - Cat. *inflar.* - It. *enfiare,* 'hinchar'. - Rum. *umfla.* - Prov. enflar. - Fr. *enfler,* 'inflar', 'hinchar'; *enfié; renfler* [< *re-,* y *enfler*]; *-fié, -flement.* - Ingl. *ínflate,* 'soplar', 'inflar',

inflórescó, -áre, -üi [in, flórescó], *intr.,* cubrirse de flores.
Esp. *inflorescencia.* - Rum. *infiori.* - Fr. *inflorescence.*

inflüó, -ére, -flux!, -fluxum [in, flüó], *intr.,* correr, fluir en, sobre [un líquido]; desembocar, desaguar; lanzarse sobre; penetrar en: palus in fiumen influit, la laguna desagua en el río ‖ hacer irrupción, invadir: influentes in Italiam Gallorum copiae, las tropas de los galos haciendo irrupción en Italia ‖ afluir, llegar en masa ‖ penetrar insensiblemente, insinuarse: in ánimos, en los espíritus.
Esp. *influir,* 1444; *influo* se aplicó en la Edad Media a la influencia de los astros, der.: *influencia,* 1438; *influyente; influjo,* h. 1525. - It. *influiré, -fluenza.* - Fr. *influer, -ence; influenza,* 'grippe'; *influencer, -qable; influent; influx.* - Ingl. *influence,* 'influir, -encia'; *influenza,* 'grippe'; *influential; influx.* - Al. *influenzieren,* 'influir'; *Influenz,* 'influencia', 'grippe'; *Einfluss,* 'influjo'.

infódíó, -ére, -fódi, -fossum [in, fódíó], *tr.,* excavar, cavar: locum, un lugar ‖ hincar, meter, introducir, plantar [en la tierra]; enterrar [aliquid in terram; terrae, *dat.,* poét.].
Fr. *enfouir* [< lat. vg. *infodire]; *infouissement, -sseur.*

informátíó, -ónis [informó], *f.,* proyecto, diseño, bosquejo, esbozo ‖ idea, noción, concepción, representación ‖ etimología.
Esp. *información,* 1394. - Eusk. *informazio.* - Fr. *information, -tionnel, -tique, -ticien, -tiser, -tisation.* - Ingl. *information.* - Al. *Information.*

f ¡nformátór, -óris [informó], *m.,* que instruye, que educa.
Esp. *informador.* - Fr. *informateur.*

infórmis, -e [in, forma], *adj.,* informe, sin forma, en bruto ‖ deforme, mal formado, feo; espantoso, terrible, horrible.
Esp. *informe,* adj., 1490. - Eusk. *informe, -mal; informaltasun,* 'informalidad'. - Fr. *informe.*

informó, -áre, -ávl, -átum [in, formó], *tr.,* formar, dar forma, modelar ‖ [fig] representar Idealmente, describir, esbozar ‖ configurar, modelar [espiritualmente]; disponer, organizar ‖ Instruir, enseñar, educar: animus bene informatus a natura, el alma naturalmente bien organizada ‖ representarse mentalmente, imaginarse, hacerse una ¡dea de: virtutem i., formarse un ideal de la virtud; oratorem i., dar una ¡dea del orador; déos coniectura i., imaginarse a los dioses por conjetura.
Esp. *informar,* 1444. der.: *informante; informe,* sust., 1734; *informativo.* - Eusk. *informatu,* 'informar'; *informagai, -makart, -makor,* 'Informativo'; *informaketa,* 'Información'; *informan,* 'informador, -mante'. - Fr. *informer, -mé, -matif.* - Ingl. *inform.* - Al. *informieren,* 'informar',

infortúnátus, -a, -um [in, fortúnátus], *adj.,* infortunado; desgraciado.
Esp. *infortunado,* h. 1540. - Fr. *infortuné.*

infortüníum, -T [in, fortuna], *n.,* infortunio ‖ castigo.
Esp. *infortunio,* h. 1440. - Fr. *infortune.*

infrá [sinc. de infera].
I. *Adv.,* abajo, débajo, más abajo, en la parte inferior, por debajo: infra scripsi, abajo he escrito...; naves paulo infra deiatae sunt, las naves fueron arrastradas un poco más abajo ‖ [fig., refer. al rango, categoría, etc.] por debajo: aliquem ut multum infra despectare, despreciar a uno como si estuviera muy por debajo ‖ infra quam, más bajo que, por debajo de: si infra quam rami fuere, praecidatur, si se corta por debajo de donde hubo ramas.
II. *Prepos.* de *acus.,* debajo de, más abajo de, en la parte baja de: i. oppidum, en la parte de abajo de la ciudad; i. caelum, debajo del cielo; i. aliquem accumbere, recostarse a la mesa a la derecha de alguno ‖ [fig.], [refer. al tiempo] después de, posterior a: i. Lycurgum, posterior a L. ‖ [rango, categoría] por debajo de, inferior a, menos que: magnitudine paulo i. elephantos, un poco más pequeños que los elefantes; omnia infra se esse iudicare, pensar que todo está por debajo de uno mismo, creerse superior a todo; infra officium alicuius, indigno de que uno se ocupe de ello.
Esp. *infra-;* prefijo *[infrahumano, infrarrojo,...].* - It. *infra,* 'abajo', 'debajo'. - Prov. *enfra.* - Fr. *infra-,* prefijo. - Ingl. cf. *under,* 'debajo'; *infra-.* - Al. cf. *unter,* 'inferior', 'de abajo'; *unten,* 'debajo'.

infráctió, -ónis [infringó], *f.,* infracción, rotura, quebrantamiento: animi i., abatimiento.
Esp. *infracción,* 1642. - Fr. *infraction.* - Ingl. *infraction.*

infractus, -a, -um, *pp.* de infringó.

infrágilis, -e [in, frágllis], *adj.,* irrompible ‖ [fig.] inquebrantable, indestructible; sólido, firme.

infrégT, *perf.* de infringó.

¡nfrémó, -ere, -müi [in, frémó], *intr.,* bramar, rugir; resonar,

infrénatió, -ónis, *f.;* -nátüs, -tus, *m.* [infrénó], freno, contención.

infrénátus, -a, -um [in, frenó], *adj.,* que no tiene bridas; que cabalga sin riendas.

infrendo, -ére; -déó, -ere [in, frendó], *intr.,* rechinar [ios dientes]: alicui, contra alguien.

infrénó, -áre, -ávl, -átum [in, frenó], *tr.,* enfrenar, embridar [un caballo] ‖ [fig.] refrenar, dominar, domar.
Esp. *enfrenar,* antic., 1495. cpt.: *desenfrenar,* 1495; *desenfrenado,* 1438; *desenfreno.* - Gall.-Port. *enfrear.* - Cat. *enfrenar.* - Ir. *infrenare.* - Rum. *infrfna.* - Prov. *enfrenar.* - Fr. ant.: *enfrenen*

infrénus, -a, -um; -nis, -e [in, frénum], *adj.,* sin freno, que carece de freno.

infréquens, -ntis [in, fréquens], *adj.,* poco numeroso, escaso, poco concurrido: senatus i. el senado con escasa asistencia de senadores [sin 'quorum'] ‖ poco frecuentado, solitario ‖ poco asiduo ‖ t -tér, *adv.,* con escasa frecuencia, raramente.
Esp. *infrecuente.*

infrequentTa, -ae [in, fréquentia], *f.,* poca concurrencia; asistencia escasa; rareza ‖ senatus i., escasa presencia de senadores ‖ soledad.
Esp. *infrecuencia.*

infringó, -ére, -frégl, -fractum [in, frangó], *tr.,* romper golpeando violentamente; romper chocando contra: infractis hastis, habiéndose roto las lanzas ‖ [fig.] romper, abatir, quebrantar, debilitar, disminuir, anular, hacer fracasar: conatus i., hacer fracasar los intentos; gloriam alicuius i., anular la gloria de alguno; infracta tributa, tributos disminuidos ‖ abatir, desanimar: infracto animo esse, estar abatido; aliquem i., desanimar a uno; ánimos i., desanimar ‖ romper el ritmo, la armonía: infracta et amputata loqui, pronunciar frases breves y entrecortadas.
Esp. *infringir,* 1843. der.: *infractor,* 1734. - It. *infrangere.* - Rum. *infringe.* - Prov. *enfranher.* - Fr. *enfreindre,* 'infringir' [a. *enfraindre* < lat. vg. *¡nfrangere]. - Ingl. *infringe,* 'infringir'; *infractor.*

infrons, -ndis, *adj.,* sin hojas, sin árboles,

t infructífer, -éra, -érum, *adj.,* improductivo.

¡nfrüctüósus, -a, -um [in, früctüósus], *adj.,* infructuoso, inútil.
Esp. *infructuoso,* cult. - Fr. *infructueux.*

infrümtus, -a, -um [in, fruniscor], *adj.,* inútil; necio; insípido.

infucátus, -a, -um [in, fücó], *adj.,* acicalado, con afeites ‖ [in, privat., fücó], no dado a afeites, no acicalado ‖ [fig.] disimulado, encubierto,

infüdi, *perf.* de infundo.

Tnfúla, -ae, *f.,* banda, venda, cinta ‖ banda sagrada; ínfula [ancha banda de lana blanca y roja, que adornaba la cabeza de los sacerdotes, de las víctimas o que llevaban los suplicantes]: ínfulas deponere, despojarse del carácter sacerdotal; inermes cum infuiis sese porta foras universi proripiunt, todos, desarmados y con las cintas de suplicante, se precipitan fuera de la puerta ‖ [fig.] ornamento sagrado: infulae imperii Romani, el dominio sagrado del pueblo romano ‖ objeto de veneración, de respeto: infularum loco esse, ser tenido por sagrado.
Fam. infulatus.
Esp. *ínfulas,* 'insignias de la dignidad sacerdotal', s. xvi; en sentido figurado, 'pretensiones de ser esto o aquello', 1734. - Fr. *infule.*

Tnfúlátus, -a, -um [Tnfúla], *adj.,* adornado con ínfulas ‖ adornado con la banda regia.

infulció, -lré, -fulsl -fultum [in, fulció], *intr.,* meter, clavar, insertar, introducir en.

infündibülum [fund-], -T [infundo], *n.,* tolva [de molino]; embudo.
Esp. *fonil,* 'embudo', 1226, del bordelés *fonilh,* id., del lat. *fundicülum [cf. fündibülum, rehecho sobre infúndibulum]; *infundibulo,* cult. - Ingl. *funnel,* 'embudo', 'chimenea',

infündó, -ére, -füdí, -füsum [in, fündó], *tr.,* derramar, verter, echar [un líquido] en, sobre: aliquid in vas i., echar algo en un vaso; quodcumque infundís, acescit, todo lo que se vierte allí se avinagra ‖ *[pas. reflex.]* esparcirse, extenderse hasta: portus usque in sinus urbis infusi, puertos que se extienden hasta el corazón de la ciudad ‖ verter algo para uno; administrar algo a uno; dar, echar algo a uno: alicui vinum i., escanciar vino a alguno; iumentis bordea i., echar cebada a las bestias de carga; alicui venenum i., administrar veneno a uno ‖ hacer entrar o penetrar en; introducir, infundir, inyectar en, a: vítia in civitatem i., introducir vicios en el Estado; animas terrae i., poblar la tierra de seres vivos ‖ *[pas. reflex]* deslizarse en ‖ esparcir, arrojar, extender sobre: gemmas mare litoribus infundit, el mar esparce piedras preciosas sobre sus costas; ingentem vim sagittarum ratibus i., arrojar una inmensa lluvia de flechas sobre las balsas ‖ rociar, mojar: olivas aceto i., rociar las aceitunas con vinagre.
Esp. *infundir,* h. 1440. der.: *infuso,* h. 1440. - Fr. *infusen infus.* - Ingl. *infuse.*

infuscó, -are, -ávl, -átum [in, füscó], *tr.,* oscurecer, ennegrecer ‖ *[pas. reflex].* velarse [la voz] ‖ manchar, afear, desfigurar.
Esp. *enfoscar,* der.: *enfoscado.*

infüsTó, -ónis [infündó], *f.,* infusión, inyección.
Esp. *infusión,* h. 1440. der.: *infusorio* [porque se echa junto con el líquido], - Fr. *infusión.* - Ingl. *infusión, -soria.*

t infüsórium, -l, *n.,* frasco.

ingémtnó, -áre, -ávl, -átum [in, gémTnó], *tr.,* doblar, redoblar, reduplicar, repetir, reiterar, aumentar: terrorem ingeminat, aumenta el terror ‖ *intr.,* aumentar, redoblarse, multiplicarse, hacerse más violento: ingeminant curae, aumentan las preocupaciones; ingeminant plausu, redoblan sus aplausos.

ingémiscó [-escó], -ére, -gémül [*incoat.* de ingémó], *intr.,* gemir, lamentarse [por algo], quejarse (de algo]: in aliqua re, alicui rei i., quejarse de algo ‖ *tr.,* deplorar con gemidos, deplorar; [con *or. inf.]* deplorar, lamentar que...

ingémó, -ére, -úl [-Ttum], [in, gémó], *intr.,* gemir por algo [in aliqua re, alicui rei] [refer. a cosas] hacer ruido, crujir, rechinar ‖ *tr.,* deplorar; quejarse de [algo].

ingénéró, -áre, -áví, -átum [in, généró], *tr.,* engendrar, hacer nacer en: ingenerata familiiae frugalitas, frugalidad Innata en la familia ‖ engendrar, crear, producir; parir, dar a luz, alumbrar ‖ infundir, Inspirar, Inculcar [al nacer]: natura amorem ingenerat, la naturaleza inspira el amor.

Esp. *engendrar,* h. 1140, semicult. der.: *engendramiento,* s. xm; *engendro,* princ. s. xvii.- Fr. *engendrer, -drement.* - Ingl. *engender,* 'engendrar'; *-drure.*

¡ngénTósus, -a, -um [ingéníum], *adj.,* bien dotado por la naturaleza [en especial en cuanto a cualidades del espíritu]; Inteligente; de espíritu ágil, agudo, sutil, penetrante, vivo; Ingenioso ‖ [refer. a cosas] apto, adecuado ‖ -si, *adv.,* con Ingenio; hábil, ingeniosamente.

Esp. *ingenioso,* 1490 [engeñoso, h. 1280). der.: *ingeniosidad.* - Fr. *ingénieux, -nieusement, -niosité.* - Ingl. *ingenious, -niously.*

ingénítus, -a, -um [pp. de ingignó], *adj.,* dado [al nacer] por la naturaleza; innato, ingénito; natural.

Esp. *ingénito,* h. 1625.

ingéníum, -I [in, *g'ena-h cualidades innatas, dotes naturales; naturaleza, propiedades, virtudes (de algo]: i. loci, las condiciones del lugar; arvorum ingenia, la naturaleza de las tierras de labor; ingenia herbarum, las propiedades de las plantas ‖ dotes naturales, disposición natural [de un ser humano]; índole, temperamento, carácter; condición [moral o intelectual]; naturaleza peculiar: suum quisque noscat ingenium, que cada uno conozca su propia manera de ser, su propia naturaleza ‖ dotes intelectuales, talento natural, Inteligencia, genio, Ingenio; destreza, habilidad; Inspiración, Invención, fantasía, imaginación: si quid est in me ingenii, si hay en mí algún talento; i. ad fingendum, genio creador [= para crear]; ingeniis magnis praediti homines, los hombres dotados de gran talento ‖ un talento, un genio: ingenia saeculi, los genios del siglo.

Esp. *ingenio,* 1490 [*engeño,* 1251]. der.: *engeñar; ingeniar,* 1490; *ingeniero,* 1450, probte. imitación del it. *ingegnere, 2.a* mit. s. xm; *ingeniería,* relac: *pergenio,* de *ingenio,* con cambio de prefijo, 1605; de ahí *pergeño,* s. xvii, primitivam. 'talento', 'habilidad', 'aspecto', 'atavío'; *pergeñar,* 'ejecutar', 1737 [ya en 1605, con el sentido de 'adivinar por su apariencia el carácter de uno'], propte. 'dar pergeño o forma a algo'. - Eusk. *indeinu,* 'habilidad'; *ingenian, ingiñadore,* 'ingeniero'. - It. *ingegno,* 'genio'; *ingegnoso, -nare.* - Fr. *engin,* 'ingenio', 'máquina'; *ingenieux,* 'ingenioso'; *ingénioslté; ingénieur,* 'Ingeniero'; *ingénier (s'),* 'Ingeniarse'. - Ingl. *engine,* 'máquina'; *enginery,* 'artillería'; *engineer,* 'ingeniero'; *-neering,-neershisp,* 'ingeniería'.- A l. *Ingenieur,* 'ingeniero',

ingéns, -ntis, *adj.,* muy grande; Ingente, enorme, desmesurado, inmenso; vasto, gigantesco: i. acervus, montón enorme; corpore ingens, de enorme corpulencia; ¡. monstrum, monstruo enorme; i. clamor, griterío ensordecedor; ¡. pecunia, suma enorme de dinero ‖ grande, considerable, extraordinario, poderoso: i. vir, hombre extraordinario; i. praeda, botín considerable; ingentia negotia, empresas de altos vuelos; i. genus, nacimiento ilustre ‖ grande [de ánimo], magnánimo; altivo, soberbio: ingens animi, rerum, hombre dispuesto a grandes empresas; ingentia verba, lenguaje sublime.

Esp. *ingente,* 1438 [raro hasta el s. xvm].

Tngénüitás, -átis [íngénüus], *i.,* estado o condición de hombre de nacimiento libre; nobleza de sangre ‖ sentimientos nobles, sinceridad, honradez, probidad, lealtad.

Esp. *ingenuidad.* - Fr. *ingenuité.* - Ingl. *ingenuity.*

ingénüus, -a, -um [in, *g'ena-], *adj.,* nacido en el país. Indígena, nativo, natural: ingenui fontes externaque... ilumina, las fuentes del país y los ríos de fuera ‖ Innato, ingénito, natural, aportado al mundo al nacer: ingenua Índoles, carácter ingénito ‖ nacido libre [= de padres libres, por oposición al liberto]; bien nacido, de buena familia; ingenuo, de condición libre: ingenui darique parentes, padres de nacimiento libre e ¡lustres; est hominis ingenui velle..., es propio de un hombre bien nacido el querer... ‖ digno de un hombre libre; noble, honrado, honroso, honesto, decoroso, digno; casto; ingenuo, candoroso; veraz, franco, sincero, leal: artes ingenuae, disciplinae ingenuae, ingenua studia, artes, ocupaciones, estudios liberales; ingenui mores, costumbres decentes, honestas ‖ [poét] delicado, débil ‖ -üus, ‖ í, *m.,* hombre libre; *[pl.]* los hombres libres [por oposic. a los esclavos] ‖ -nüé, *adv.,* como hombre libre; francamente; ingenua, lealmente; con sinceridad: i. educatus, que ha recibido una educación liberal.

Esp. *ingenuo,* 1640. - It. *ingenuo.* - Fr. *ingénu.* - Ingl. *ingenuous*; *ingénue,* 'ingenua'.

ingéró, -ére, -gessí, -gestum [in, géró], *tr.,* llevar a, echar en, introducir, meter: aquam i., echar agua en; ligna foco i., echar leña al fuego ‖ lanzar sobre, en, a, contra: saxa in subeuntes i., lanzar piedras contra los asaltantes; ignem alicui i., aplicar a alguien [la tortura del] fuego; verbera i. asestar golpes; manus capiti i., echarse las manos a la cabeza, golpearse la cabeza con sus manos ‖ se i., ingerí, meterse en, lanzarse a: peridis i., meterse en los peligros ‖ [fig.] lanzar, arrojar contra: contumelias i., proferir Injurias; convicia alicui i., lanzar invectivas contra uno ‖ echar sobre, añadir, acumular: scelus sceleri i., acumular crimen sobre crimen ‖ imponer: nomen alicui, un nombre a uno; aliquem i., Imponer a uno [como juez]; se oculis i., mostrarse a las miradas ‖ acumular, repetir, inculcar: nomina i., repetir los nombres; hoc ingerunt [ignotos], repiten esto [a desconocidos]; lentissima voce i., repetir con voz muy lenta ‖ introducir, mezclar: praeterita i., mezclar el pasado con el presente.

Esp. *ingerirse,* 'entrometerse, introducirse en algún asunto', 1734 [no confundir con *injerir,* 'introducir una cosa en otra', der. de séró, sérüí]. - It. *ingeriré.* - Fr. *ingérer,* 'ingerir'; *ingérence.* - Ingl. *ingest,* 'ingerir',

ingignó [a ingénó], -ére, -génüí, -génítum [in, gignó], *tr.,* engendrar en, hacer nacer en; infundir en, inculcar en (desde el nacimiento]: natura ingenuit homini cupiditatem, la naturaleza, al crear al hombre, le infundió el deseo de...

inglórius, -a, -um [in, *privat,* gloría], *adj.,* sin gloria, oscuro,

inglüviés, -éi [*¡nglüó; cf. gluttió, ingluttíre], *f.,* buche [de las aves] ‖ estómago ‖ [fig.] voracidad, glotonería, gula ‖ avidez, avaricia, codicia: i. fenoris, usura Insaciable,

ingrandescó, -ére, -düí [in, grandescó], *intr.,* hacerse grande, crecer, acrecentarse.

Esp. *engrandecer,* 1251. der.: *engrandecimiento,* 1495.

ingrátía, -ae [ingrátus], *t.,* [us. en *abi. pl.* ingrátís o ingrátíís, formado según grátíís]; (con *genit.)* alicuius ingratis, contra la voluntad de uno ‖ *adv., a* disgusto, con desgana, en contra de su voluntad, de mala gana, a pesar suyo ‖ Ingratitud [sólo en Tertul. en *nom.* sg.].

ingrátítüdó, -ínis [ingrátus], *f.,* ingratitud ‖ desagrado, descontento.

Esp. *ingratitud,* h. 1440. - Fr, *ingratitude.*

ingrátus, -a, -um [in, grátus], *adj.,* [valor pasivo] que no es recibido con agrado, desagradable, desapacible, áspero, molesto, enojoso ‖ [valor activo] que no tiene gratitud, ingrato, desagradecido: ingrátus in aiiquem, ingrato con uno; ¡ngratus animus, ingratitud; nihil ingratius, nada más Ingrato; [con *genit.,* poét.] salutis ingrátus, no agradecido por la salvación obtenida ‖ no agradecido, no recompensado; infructuoso, inútil, estéril: ingratum ad vulgus iudicium, juicio mal recibido por el pueblo ‖ insaciable ‖ -tum, -í, *n.,* Ingratitud ‖ -té, *adv.,* con ingratitud, como un ingrato; desagradablemente.

Esp. *ingrato,* h. 1440. - Fr. *ingrat,* -fement.

t ingrávátíó, -ónis [ingrávó], *f.,* molestia, gravamen ‖ dureza [de corazón].

¡ngrávésco, -ére (incoat. de ingrávó], *tr.,* sobrecargar, abrumar ‖ *intr.,* resultar pesado ‖ quedar grávida, preñada [una hembra] ‖ agravarse, irritarse, enconarse [un mal],

ingrávó, -áre, -áví, -átum [in, grávó] *tr.,* cargar, sobrecargar ‖ agravar, agriar, enconar. Irritar ‖ [lat. ecles.] endurecer [su corazón].

ingrédíor [indug-], -grédi, -gressus sum [in, grádíor], *intr.,* Ir a; entrar en, penetrar en, ingresar en: intra muniliones i., penetrar en las fortificaciones; in navem i., embarcarse; in templum i., entrar en un templo ‖ [fig.] meterse en, abordar: in spem i., concebir esperanzas; in disputationem i., abordar una discusión; ad dicendum i., ponerse a hablar ‖ avanzar, caminar [con solemnidad, lentamente]: ingrediturque solo, et caput ínter nubiia condit, anda majestuosamente por el suelo y esconde entre las nubes su cabeza; si stas, ingredere; si ingrederis, curre, si estás le-

vantado, ponte en camino; si estás ya en camino, corre ‖ (fig-1 sublimia debent ingredi, lenia duci, acria currere, delicata fluere, los conceptos sublimes deben desenvolverse con majestad, los dulces con delicadeza, los enérgicos con prisa; los delicados deben fluir suavemente; vestigiis alicuíus i., ir tras las huellas de alguien ‖ tr., entrar en, penetrar en: viam i., ponerse en camino; iter pedibus i., emprender un viaje a pie; domum i., entrar en casa; mare i., hacerse a la mar; vestigia alicuius i., ir tras las huellas de uno; pericula i., afrontar los peligros ‖ ponerse a, comenzar: magistratum i., tomar posesión de una magistratura [con *¡nf.]* dicere i., comenzar a hablar; de ahí sin complem., comenzar a hablar, tomar la palabra.

Esp. *ingrediente,* 1635, de ingrediens, -ntis, ppr. de ingrédior. - Fr. *ingrédient.* - Ingl. *ingredient.* - Ai. *Ingredienzien,* 'ingredientes'.

¡ngressíó, -onis [ingrédior], *f.,* entrada, ingreso ‖ marcha, paso, modo de andar ‖ comienzo, entrada en materia,

¡ngressus, -a, -um, *pp.* de ingrédior.

¡ngressüs, *üs [ingrédior], *m.,* entrada [acción de entrar], ingreso ‖ comienzo, principio: in ingresu operis, en el comienzo de la obra ‖ modo de andar, paso, marcha: ingressu prohiberi, no poder dar un paso con libertad, carecer de libertad de movimientos.

Esp. *ingreso,* 1444. Der.: *ingresar,* 1884. - It. *ingresso.* - Ingl. *ingress, -ssion, -ssive.*- Al. *ingresiv,* 'súbito',

t ingruentía, -ae [ingruens, ppr de ingrüd], *f.,* inminencia, aproximación.

ingrüó, -ére, -üi [in, *-grüó], *intr.,* caer sobre, echarse encima; lanzarse, arrojarse con violencia sobre; atacar, asaltar, acometer, acosar de cerca: si quid subitum ingruit, si ocurre algo inesperado; frigus ingruit, se echa el frío encima; betlum ingruit, la guerra estalla; ingruens periculum, peligro inminente.

ínguén, -ínis [ús. gralte. en p/.J, *n.,* ingle; bajo vientre; reglón inguinal. >

Esp. *ingle,* h. 1400 [de *ingne]. der.: *inguinal,* cult. - It. *inguine.* - Fr. *atne* [< lat. vg. *¡nguinem, ac.]; *inguinal.* - Ingl. *inguinal.*

ingurgitó, -áre, -áví, -átum [in, gürges], *tr.,* sumergir, sumir, precipitar con violencia; inundar, anegar: se in flagitia i., sumirse en el vicio; se in copias alicuius i., arrojarse con ansia sobre las riquezas de alguien ‖ ingurgitar; tragar, engullir, devorar; hartarse, atracarse: crudique postridie se rursus ingurgitant, y aún sin hacer la digestión se atracan de nuevo al día siguiente.

Esp. *ingurgitar,* cult.-der.: *ingurgitación.* - Fr. *ingurgiter,* ▮ *tation.* - Ingl. *ingurgitate, -tion.*

ingustátus, -a, -um [in; gustátus, pp. de gustó], *adj.,* no probado, no gustado.

t ingüstó, -áre [in, güstó], *tr.,* dar a probar,

inhábílis, -e [in, hábílis], *adj.,* difícil de manejar, de maniobrar; incómodo, molesto, difícil ‖ [fig.] poco apropiado para, incapaz de: studiis i., poco apto para los estudios; ad consensum i., incapaz de una decisión en común ‖ inhábil, poco diestro, incapaz.

Esp. *inhábil,* 1495. der.: *inhabilitar,* 1495. - Fr, *inhabile, -lement, -tété, -lité, -liter.* - Ingl. *unable.*

+ ínhabítátíó, -ónis [ínhabító], *i.,* morada interior, habitación interior.

ínhabító, -áre, -áví, -átum [in, habitó], *tr.,* habitar en, vivir en.

ínhaeréó, -ere, -haesí, -haesum [in, haeréó], *intr.,* estar unido, fijado, adherido, pegado a [con *dat;* ad y *acus.;* in y *abl.*\ ‖ [abs.] lingua inhaeret, la lengua se traba ‖ [fig.] ser Inseparable de, ser inherente a.

Esp. *inherente,* h. 1665, del ppr. de ínhaeréó. der.: *inherencia; inhesión.* - It. *inerente, -renza.* - Fr. *inhérent, -rence.* - Ingl. *inhere,* 'residir', 'ser inherente'; *-rent.*

inhaeréscó, -ére, -haesí *[incoat.* de ínhaeréó], *intr.,* fijarse, unirse, adherirse a [con in y *abl.].*

inhaló, -áre, -áví, -átum [in, háló], *intr.,* soplar en, sobre ‖ *tr.,* exhalar olor, oler a: popinam i., oler a taberna; rem i., soplar sobre algo.

Esp. *inhalar,* der.: *inhalación, -¡ador.* - Fr. *inhaler, -lateur, -lation.* - Ingl. *inhalo, -lation.*

t inhérédító, -áre [in, hérés], *tr.,* hacer heredero.

+ ínhíantér [inhíó], *adv.,* con avidez.

ínhíbéó, -ére, -büí, -bítum [in, hábéó], *tr.,* mantener en, retener, sostener, detener, contener, reprimir: equos i., refrenar los caballos; aliquem i., detener a uno; impetum i., detener un impulso; facinus i., impedir una mala acción; verecundia inhibemur... credere, el pudor nos impide creer ‖ [término náutico] remar hacia atrás, hacer retroceder [la nave]: retro navem i., remar hacia atrás; remos i., remar hacia atrás ‖ aplicar, emplear, usar: imperium i., ejercer su autoridad, su mando; supplicium alicui i., infligir a uno un suplicio; eadem supplicia i., infligir los mismos castigos.

Esp. *inhibir,* 1597. der.: *inhibitorio.* - It. *inhibiré,* 'prohibir'. - Fr. *inhiber,* 'prohibir'; *-bé, -biteur, -bitif.* - Ingl. *inhibit.*

ínhíbítió, -ónis [ínhíbéó], *f.,* acción de remar hacia atrás.

Esp. *inhibición,* 1597. - Fr. *inhibition,* 'inhibición', 'prohibición'. - Ingl. *inhibition.*

ínhíó, -áre, -áví, -átum [in, híó], *intr.,* estar abierto, rajado, hendido; estar con la boca abierta [con *dat,* por algo, por avidez de algo] ‖ [fig.] estar ansioso de algo, aspirar a algo [con *dat.,* con in y acus.] ‖ atender ávidamente, codiciar, desear ardientemente ‖ fr., admirar ansiosamente [a uno],

inhonesto, -áre [in, hónestó], *tr.,* deshonrar, mancillar,

ínhónestus, -a, -um [in, hónestus], *adj.,* sin honor, despreciable ‖ apartado de las magistraturas, privado de los honores ‖ que deshonra; indecoroso, deshonroso, deshonesto, vergonzoso: hostes inhonesta vulnera tergo accipiunt, los enemigos reciben en la espalda heridas deshonrosas ‖ despreciable, deforme, feo, horrible, repugnante, repulsivo ‖ -ti, *adv.,* sin honor, deshonrosamente,

t ínhónórátíó, -ónis [inhónóró], *{,.* deshonor, infamia,

inhónórátus, -a, -um [in, hónórátus], *adj.,* que no ha desempeñado cargos honoríficos ‖ que no ha recibido recompensas o señales de honor; sin honores,

inhónóríficus, -a, -um [in, hónórífícus], *adj.,* deshonroso.

ínhdnÓrus,-a, -um [in, hónórus], *adj.,* sin honor, deshonroso.

ínhorréo, ére, -horrüT [in, horréó], *intr.,* estar erizado [de algo],

inhorréscó, -ére, -horrüí *[incoat,* de inhorréó], *intr.,* ponerse erizado, empezar a encresparse; ponerse tieso; erguirse; encresparse: spicea iam campis cum messis inhorruit, cuando ya se yergue en las llanuras una mies de espigas; inhorruit unda tenebris, el mar se erizó de tenebrosas olas; aper inhorruit armos, el jabalí erizó las cerdas de su lomo ‖ tener los pelos de punta, tener carne de gallina; [fig.] sentir escalofríos [de terror]; estremecerse, temblar de miedo; estar asustado, estar horrorizado: domus principis inhorruit, toda la casa del príncipe se estremeció de horror,

inhospítális, -e [in, hospítális], *adj.,* inhospitalario, inhóspito.

inhospitálítás, -átis [in, hospitálítas], *f.,* inhospitalidad,

ínhospítus, -a, -um [in, hospítus], *adj.,* inhóspito, inhospitalario; inhabitable.

Esp. *inhóspito.*

fnhümánítás, -atis [ínhümánus], *f.,* inhumanidad; crueldad, barbarie ‖ descortesía, grosería.

ínhümánus, -a, -um [in, hümánus], *adj.,* inhumano, bárbaro, cruel ‖ de carácter difícil, indócil ‖ incivil, grosero, vulgar, bárbaro, inculto, mal educado, descortés ‖ -máné, *adv.,* sin humanidad, con dureza ‖ -mánítér, *adv.,* sin educación, con descortesía.

Esp. *inhumano,* 1440. - Fr. *inhumain, -nement.*

inhümátus, -a, -um [in; hümátus, *pp.* de hümó], *adj.,* no enterrado; ensepulto, sin sepultura,

inhümátus, -a, -um *[pp.* de inhümó], *adj.,* enterrado,

inhümó, -áre, -áví, -átum [in, hümó], *tr.,* enterrar, inhumar [un cadáver] ‖ poner en tierra [una planta].

Esp. *inhumar,* 'enterrar', 1884. der.: *inhumación.* - It. *inumare.* - Fr. *inhumer, -mation.* - Ingl. *inhume,* 'enterrar'; *inhumaron.*

ínlbi [in, ibi], *adv.,* allí [sin movim.j; en aquel lugar, en el mismo lugar ‖ [tiempo] al momento, inmediatamente,

inició, -ére, -iéci, -iectum [in, iáció], *tr.,* echar, lanzar, arrojar en, dentro, sobre, contra; meter, introducir: i. bracchia eolio, echar los brazas al cuello; ignem castris i., prender fuego al campamento; i. pontem, tender un puente; *(reflex.)* i. se, lanzarse: morti, a la muerte; in medios hostes, en medio de los enemigos ‖ [fig.] inspirar, infundir, suscitar, promover: i. alicui timorem, formidinem, amorem, suspicionem, infundir a uno temor, amor, sospechas; tumultum i., promover un tumulto ‖ sugerir, insinuar, decir: alicui nomen alicuius, a uno el nombre de alguien ‖ echar o poner sobre, aplicar: alicui catenas i., cargar a uno de cadenas; alicui pailium i., ponerle a uno un manto; alicui togam i., revestir a uno de la toga; plagam i., dar un golpe;

ESTO ES HISTORIA

frenos ¡„ poner frenos ‖ [en partic.] echarle la mano a alguno o a algo [en señal de posesión o propiedad]; agarrar, asir, tomar posesión ‖ detener, retener ‖ citar a juicio.

iniectió, -ónis [inició], *f.,* acción de echar mano; toma de posesión: manus iniectio in aliquem, in aliquid, toma de posesión sobre alguien, sobre algo ‖ inyección.

Esp. *inyección,* 1726. - Eusk. *iniekzio, indiziño,* 'inyección'. - It. *iniezione.* - Fr. *injection.* - Ingl. *injection.* - Al. *Injektion.*

iniectó, -áre *[frec.* de inició], fr, arrojar sobre.

Esp. *inyectar,* 1884. der.: *inyector, -table.* - Eusk. *iniektatu,* 'inyectar'; *iniektagam,* 'inyectable'; *iniektore,* 'inyector'. - It. *iniettare.* - Fr. *injecter, -table, -té, -teur.* - Ingl. *inject,* 'inyectar'.-Al. *injizieren,* 'inyectar', 'objetar'.

iniectus, -a, -um, *pp.* de inició.

iniectüs, -Qs [inició], *m.,* acción de echar sobre, de meter; introducción: i. pulveris, lanzamiento de polvo; i. animi, penetración del espíritu.

iníens, ineuntis, *ppr.* de inéó: que comienza, que entra, que emprende: ineuntis aetatis inscientia, la inconsciencia de la juventud.

inii, *pei.* de inéó.

inimlcitia, -ae [inímicus], *f.,* enemistad, hostilidad, odio, resentimiento, animadversión: inimicitia est ira ulciscendi tempus observans, la enemistad es la ira que acecha el momento de la venganza ‖ [gralte. en *pl.]* inimicitias subiré, suscipere, aguantar el odio; inimicitias cum aiiquo habere, gerere, exercere, estar enemistado con alguien; inimicitias alicui denuntiare, declararse enemigo de uno; inimicitias cum aiiquo deponere, reconciliarse con uno.

Esp. *enemistad,* 1.amit. s. xm, del lat. vg. *inimicitas, -átis.* Der.: *enemistar,* 1505. - It. *inimicizia, nemistá,* 'enemistad'. - Fr. *inimitié,* 'enemistad. - Ingl. *enmity.*

TnímTcó, -áre, -ávl, -átum, fr., convertir en enemigo; enemistar; sembrar la discordia entre.

Tnímícus, -a, -um [in, ámlcus], *adj.,* enemigo [privado], hostil, opuesto, adverso, contrario: gens inimica mihi, un pueblo que me es hostil; inimica térra, país hostil ‖ [refer. a cosas] adverso, contrario, funesto, perjudicial: inimicus imber, el oleaje funesto; odor nervis inimicus, olor dañino para los nervios ‖ [poét.] del enemigo [de guerra] ‖ *[sust.]* -cus, -i, m., enemigo [privado] ‖ -lcé, *adv.,* con hostilidad, hostilmente, como enemigo.

Esp. *enemigo,* h. 1140; *enemiga,* 'enemistad', 'maldad, h. 1250. - Gall.-Port. *inimigo.* - Cat. *enemic.* - It. *inimico, nemico,* 'enemigo'. - Prov. *enemic.* - Fr. *ennemi,* 'enemigo' [a. *enemi, inimi].* - Ingl. *enemy.*

ínImitábilis, e, *adj.,* inimitable.

íníqué [iniqüus], *adv.,* desigualmente; injustamente; a disgusto, de mala gana.

íníquítás, -átis [ínlquus], *f.,* desigualdad: i. loci, desigualdad del terreno ‖ condición desfavorable, desventaja, dificultad; adversidad, desgracia: in tanta iniquitate rerum, en una situación tan crítica; iniquitates locorum, posiciones desventajosas ‖ desproporción, exceso: i. operis, exceso de trabajo; i. ponderis, exceso de peso ‖ injusticia, iniquidad: iniquitates potestatum, las injusticias de las autoridades.

Esp. *iniquidad,* 1438. - Fr. *iniquité.* - Ingl. *iniquity -tous, -tously.*

ínlquus, -a, -um [in, aequus], *adj.,* desigual: locus iniquus, lugar accidentado, abrupto ‖ desfavorable: locus iniquus, posición desventajosa; iniquo tempore, en un momento desfavorable; iniqua ad transitum loca, lugares de difícil paso ‖ desigual, no sereno: iniquo animo ferre aliquid, soportar algo sin resignación ‖ desmedido excesivo: iniqua spatia, espacios demasiado estrechos; iniquus labor, trabajo excesivo; iniquum pondus, peso excesivo; sol iniquus, sol abrasador en exceso ‖ poco equitativo, injusto, inicuo: iusto secernere iniquum, discernir lo injusto de lo justo; iniqua lex, ley Injusta; iniqua condicio, condiciones injustas: iniquum est [con *inf.),* es injusto el... ‖ hostil, enemigo: animo iniquissimo aliquem intueri, mirar a uno con sentimientos muy hostiles; homines ómnibus iniqui, hombres enemigos de todos ‖ malvado, impío: Parcae iniquae, las crueles Parcas ‖ *[sust.]* iniqui mei, mis enemigos; omnes iniquissimi mei, todos mis peores enemigos.

Esp. *inicuo,* 1444. der.: *inicuamente.* - It. *iniquo.* - Fr. *¡ñique.*

ínitiális, -e [initium], *adj.,* inicial; primordial.

Esp. *inicial,* 1734. - It. *iniziale.* - Fr. *initial.* - Ingl. *initial, -tially.* - Al. *Initial.*

Tnítiámenta, -órum [inítió], *n. pl.,* iniciación [en los misterios religiosos].

TnítTátió, -ónis [ínítió], *f.,* iniciación [en los misterios],

Esp. *iniciación.* - Fr. *initiation.* - Ingl. *initiation.*

ínítiátór, -óris [ínítió], *m.,* iniciador ‖ -trix, -ícis, *f,* iniciadora.

Esp. *iniciador.* - Fr. *initiateur.*

ínítió, -áre, -ávi, -átum, [ínítium], fr., iniciar [en los misterios religiosos, espec. en los de Ceres]: initiari, ser iniciado en los cultos místéricos ‖ [fig.] iniciar en, instruir ‖ iniciar, comenzar [sentido muy tardío]: ex his ínítíata sunt cetera, de estas cosas han tomado principio las demás.

Esp. *iniciar,* 1734. der.: *iniciativa,* 1843; *comenzar,* princ. s. xm, de **comfnítfáre; comienzo,* 1220-50. - Fr. *initier, -tiative; commencer,* -cement, -fanf; recommencer [< re-, y *commencer*]; -cement. - Ingl. *initiate,* 'iniciar'; *-tive, -tory;* commence, -cement. - Al. *Initiative.*

ínítium, -í [inéó], n., comienzo, inicio, principio: initio orationís, al comienzo del discurso; ab initio rerum Romanonum, desde el comienzo de la historia romana; initium capere ab, comenzar desde ‖ [espec. en *pl.]* principios, elementos; primeras nociones, iniciación; nacimiento, origen; fundamento: inde est indagatio nata initiorum, de aquí nació la investigación de los elementos ‖ [Reiig.] auspicios [tomados al comienzo de una empresa]; ceremonias de iniciación, misterios religiosos [espec. del culto de Ceres y Baco],

Esp. *inicio,* princ. s. xx. - It. *inizio.*

ínítus, -a, -um, pp. de inéó.

ínítús, -üs [inéó], *m.,* aproximación; comienzo; llegada ‖ ayuntamiento carnal.

¡niücundítás, -átis [iniücundus], *f.,* falta de gracia, de atractivo; desagrado, displicencia.

iniücundus, -a -um [in iücundus], *adj.* desagradable, enojoso: i. labor, trabajo enojoso ‖ duro, áspero, hostil, severo [de palabra]: adversus malos i., severo contra los malos ‖ di, *adv.,* desagradablemente; sin gracia, sin gusto,

iniüdícátus, -a, -um, no decidido.

iníungó, -ére, -íunxí, -íunctum [in, iungó], fr., juntar, unir; añadir, agregar: moenibus prope iniunctum vallum, atrincheramiento casi pegado a las murallas; tecta iniuncta muro, casas adosadas al muro ‖ aplicar, encajar, acoplar a: i. tignos in asseres, encajar maderos en viguetas ‖ [fig.] aplicar a, imponer sobre, infligir: onus i., imponer una carga; poenam i. alicui, imponer un castigo a uno; servitutem alicui i., imponer a uno el yugo de la servidumbre; detrímentum rei publicae i., causar un perjuicio a la patria ‖ mandar, encargar; deiectus i., decretar levas; i. alicui ut..., encargarle a uno la misión de...

Fr. *enjoindre.* - Ingl. *injunction, -tive; enjoin.*

iniürátus, -a, -um [in, iürátus], *adj.,* que no ha jurado ‖ sin haber prestado juramento.

iniüría, -ae [iniürius], *f.,* injusticia, iniquidad, sinrazón: de iure et iniuria disputare, discutir sobre lo justo y lo ¡njusto; iniuriam facere, hacer una injusticia; iniuriam accipere, sufrir una injusticia [= ser víctima de...]; suas iniurias persequi, vengar las ofensas personales [= las injusticias de que se ha sido víctima]; imperatoris injurias defendere, rechazar las Injusticias hechas al general; iniuriae alicuius in aliquem, las injusticias hechas por alguno a alguien; per iniuriam, iniurió, injustamente, sin razón; nec iniurió, y en justicia ‖ deshonor ‖ violación del derecho; daño, perjuicio, lesión; agravio, ofensa, ultraje, insulto, injuria: actio iniuriarum, proceso por daños y perjuicios; iniuriam ulcisci, vengar un agravio; iniuriam alicui condonare, perdonar a uno una injuria; spretae iniuria formae, la afrenta hecha a su hermosura menospreciada ‖ venganza: consulis, del cónsul ‖ dureza, rigor, severidad, crueldad: i. frigorum, la inclemencia de los continuos fríos.

Esp. *injuria,* 1335. - It. *ingiuria.* - Fr. *injure,* 'injuria'. - Ingl. *injury,* 'injuria', 'daño'; *injure,* 'injuriar',

iniüríor [-ó], -árí, -átus sum [iniüría], *intr.,* injuriar, ultrajar, agraviar ‖ dañar, perjudicar.

Esp. *injuriar,* 1438. - Fr. *injurien*

iniüriósus, -a, -um [iniüría], *adj.,* injusto; nocivo, funesto ‖ -sé, *adv.,* injustamente.

Esp. *injurioso,* 1438. - Fr. *injurieux.* - Ingl. *injurious.*

iniüríus, -a, -um [in, iüs], *adj.,* injusto, inicuo,

t iniürus, -a, -um [in, ¡üs], *adj.,* perjuro,

iniussus, -a -um [in iussus, de iübéó], *adj.,* no mandado, que no ha recibido órdenes; por sí mismo, por su cuenta ‖ [fig.] que obra por si mismo; espontáneo, natural, instintivo,

¡niussüs *[abl.* -ü; in, iussüs], *m.;* iniussu, sin orden: iniussu meo, sin orden mía; iniussu imperatoris, sin orden del general.

iniüstitla, -ae [iniüstus], *f.,* injusticia, iniquidad: ¡n iniustitia esse, ser injusto ll rigor injusto; dureza, severidad excesiva.
Esp. *injusticia,* 1495. - Fr. *injustice.* - Ingl. *injustice.*
iniüstus, -a, -um [in, iüstus], *adj.,* injusto, inicuo; que no obra con justicia: i. noverca, madrastra inicua, cruel ll contrario a la justicia [refer. a cosas], inicuo: i. regna, reinos usurpados; i. bella, arma, guerras injustificadas ll que rebasa la justa medida, inmoderado, excesivo: i. fascis, carga excesiva; i. onus, usura excesiva; i. mare, mar peligroso ll -te, *adv.,* injustamente.
Esp. *injusto,* 1480. - Fr. *injuste, -tement.*
Tníví, *perf.* de íné6.
inl-, v. i»--
inm-i v. imm-.
innabTlis, -e [in, no], *adj.,* Innavegable,
t innascíbíiis, -e, *adj.,* Increado.
innáscor, -násci, -nátus sum [in, náscor], *intr.,* nacer en [con in y *abl.;* con afaf.]; surgir, engendrarse, producirse en: innata robora altis rupibus, los robles nacidos en las altas peñas ll [fig.] nacer [en la mente, en el espíritu]; brotar [una idea, pensamiento, pasión, etc.]: cupiditas principatus innascitur, brota la pasión de mandar; ómnibus innatum est esse déos, todos tenemos la idea innata de que los dioses existen.
Tnnáto, -áre, -ávT, -átum, [in, nátd] *intr.,* nadar en, sobre (con *dat.];* flotar sobre ll [poét., con acus.] flotar, sobrenadar en: torrentem undam levis innatat alnus, el ligero aliso flota sobre las agitadas aguas ll nadar para entrar en, entrar nadando en [con in y acus.] ll innatans verborum facilitas, palabras fáciles y superficiales,
t innátdría, -ae [innátó], *f.,* piscina.
innátus, -a, -um [pp. de innáscor], *adj.,* innato, que ya estaba al nacer [con in y *abl.;* con dat] ll innata atque insita, las cosas naturales, innatas, ingénitas.
Esp. *innato,* 2.° cuarto s. xv; *innatismo.* - Fr. *inné, -néisme, -néité.* - Ingl. *innate.*
t innátus, -a, -um [in, priv., nátus], *adj.,* no nacido,
¡nnávlgábílis, -e [in, návígábíiis], *adj.,* innavegable,
innectó, -ére, -nexú?, -nexum [in, nectó], *tr.,* enlazar, ligar, atar, unir, anudar, sujetar: comas i., anudar sus cabellos; per affinitatem innexus alicui, unido a uno por vínculos de parentesco; i. témpora sertis, ceñir con guirnaldas las sienes ll atar sobre, anudar sobre: bracchia eolio i., echarle a uno los brazos al cuello ll [fig.] entrelazar; formar uniendo; urdir, tramar: quibus fraus innexa ctienti, aquellos que han tramado un engaño contra sus clientes; causas innecte morandi, inventa tú mil pretextos para retenerlo a tu lado,
innltor, -nití, -nixus [-nisus] sum [in, nitor], *intr.,* apoyarse en (con dat o *abl.):* innitens báculo, apoyado en el bastón ll basarse, estribar en, depender de: tuis promissis innixus, basado en tus promesas; salutem suam incolumitate Pisonis inniti, que su salvación dependía de la seguridad de Pisón.
innó, -áre, -ávT, -átum [in, nd], *intr.,* nadar en, sobre: innabant pariter fluctusque secabant, nadaban juntos y hendían las olas ll sobrenadar, flotar sobre, navegar por [con dat]: miratur nemus... fluvio pictasque innare carinas, se asombra el bosque... y de las pintadas naves que flotan sobre el río ll [refer. a un río] desbordarse, inundar: dicitur princeps et innantem tenuisse Lirim, se dice que fue el primero que dominó al desbordado Liris ll *tr.,* atravesar a nado, surcar: i. Stygios lacus, cruzar la laguna Estigia; fluvium i., cruzar a nado el río.
innócéns, -ntis [in, nocéns], *adj.,* que no causa mal, innocuo, inofensivo: innocens is dicitur... qui nihil nocet, se llama inofensivo al que no hace ningún daño; innocens Lesbium, el vino de Lesbos, que no hace daño ll que no hace mal a nadie, irreprochable, honrado, virtuoso; desinteresado, íntegro: cum innocenti abstinentia certabat, competía en desinterés con el más íntegro ll *[sust. m.]* un inocente ll -tér, *adv.,* sin causar daño; honradamente, de forma irreprochable.
Esp. /nocente, 1220-50. der.: *inocentada; inocentón.* - It. *innocente.* - Fr. *innocent, -center, -cemment.* - Ingl. *innocent.*
innócentía, -ae [innocens], *f.,* innocuidad, bondad: i. animaiium, la mansedumbre de los animales ll inocencia, no culpabilidad: est innocentia affectio talis animi, quae noceat nemini, inocencia es una disposición de ánimo tal, que uno no perjudica a nadie ll costumbres irreprochables, probidad, honradez, desinterés, integridad, rectitud: suam innocentiam perpetua vita esse perspectam, que su desinterés se había manifestado a lo largo de toda su vida.
Esp. *inocencia,* h. 1440. - Fr. *innocence.* - Ingl. *innocence.*
innócüus, -a, -um [in, ndcüus], *adj.,* que no causa daño; no perjudicial, innocuo ll inofensivo, ¡nocente ll honrado. Integro, justo: agere causas innocuas, defender causas justas ll que no ha sufrido daño; ileso, indemne, sano y salvo: sedere carinae omnes innocuae, todas las naves fondearon indemnes ll -cüe, *adv.,* sin causar daño; de modo irreprochable.
Esp. *inocuo,* 1843; *inocuo, -cuidad.* - Fr. *innocuité.* - Ingl. *innocuous.*
t innodó, -áre [in, nodo], *tr.,* anudar, apretar ll [fig.] embrollar, oscurecer, complicar.
Esp. *añudar; -damiento.*
innótéscó, -ére, -tüi [in, nótéscó] *intr.,* darse a conocer, distinguirse, hacerse célebre: nostris innotuit ¡lia libellis, ella se hizo famosa por mis libros.
innovó, -áre, -ávT, -átum [in, novó] *tr.,* renovar: ad suam intemperantiam se i., entregarse de nuevo a su intemperancia.
Esp. *innovar,* 1599. der.: *innovación; innovador.* - Fr. *innover, -vateur, -vation.* - Ingl. *innóvate, -cion.*
innoxíus, -a, -um [in, noxius], *adj.,* que no causa mal, innocuo, inofensivo: i. medicamenta, medicamentos innocuos ll que no ha hecho mal, libre de culpa, inocente, irreprochable, probo, honrado: criminis i., inocente del crimen que se le imputa ll que no ha sufrido daño, indemne, incólume, ileso: innoxius volvitur in fiammis, revuélvese ¡leso entre las llamas; ab aliqua re i., preservado de algo ll -xTé, *adv.,* sin hacer mal, sin causar daño; virtuosamente,
innübllus, -a, -um; -lis, -e [in, nübílus], *adj.,* sin nubes,
innübó, -ére, -psí, -ptum [in, nübó], *intr.,* entrar [en una familia] por matrimonio, uniéndose a un esposo; casarse; tomar marido ll casarse en segundas nupcias,
innübus, -a, -um [in, nubo], *adj.,* [ús. en *fem.],* soltera, virgen.
innümérábflis, -e [in, nümérábílis], *adj.* innumerable ll -litas, -átis, *f.,* infinidad ll -lítér, *adv.,* en número infinito, infinitamente.
Esp. *innumerable,* 1438. - Fr. *innombrable.*
innümérális, -e [in, nümérus], *adj.,* innumerable,
innümérus, -a, -um [in, nümérus], *adj.,* innumerable.
Esp. *innúmero,* h. 1525.
innüó, -ere, -ütum [in, nüd], *intr.,* hacer señas con la cabeza o con los ojos: alicui, a uno ll *tr.,* indicar por señas.
innupsT, *perf.* de innübó.
innupta, -ae [in; nupta, pp. de nübó], *f.,* no casada, soltera, virgen: i. Minerva, la casta M.
ínnütrío, -Tre, -ívl, -Ttum [in, nutrió], *tr.,* nutrir, criar en, sobre ll [fig. pas.] alimentarse de.
Inó, -üs [ac. Inó], *f.,* Ino [hija de Cadmo y esposa de Atamas],
inobaud-, v. Tnoboed-.
t ínobllterátus, -a, -um, no borrado,
ínoblítus, -a, -um [in, obliviscor], *adj.,* que no olvida,
t Inoboedíentla [-baud-], -ae, *f.,* desobediencia.
inoboedTó [-baudió], -Tre [in, oboedió], *intr.,* desobedecer.
Inobrütus, -a, -um, no hundido, no sepultado,
inobséquens, -ntis [in, obséquens], *adj.,* desobediente; rebelde.
inobservantía, -ae [in, observantía], *f.,* falta de atención ll negligencia.
inobservátus, -a, -um, *adj.,* sin tropiezos, sin obstáculo, libre,
inócüló, -áre (ócülus, 'yema, brote'], fr., injertar.
Esp. *inocular,* der.: *inoculación.* - Fr. *inoculer, -lable, -lation.* - Ingl. *inocúlate.*
inódórus, -a, -um [in, ódórus], *adj.,* inodoro, sin olor ll carente de olfato.
Esp. *inodoro,* culi. - Fr. *inodore.*
inofficíosus, -a, -um [in, officíósus], *adj.,* desatento, irrespetuoso ll [refer. a cosas] contrario a los deberes ll inoficioso [testamento],
Tnólens, -ntis, *adj.,* inodoro.
Tnólescó, -ére, -évl, -Ttum [in, álescó?], *intr.,* [con *daf.*], brotar con; desarrollarse, arraigar, implantarse en ll *(tr.J* hacer crecer en, desarrollar.
Tnómfnátus, -a, -um [in, ornen], *adj.,* siniestro, funesto,
t ínópérátus, -a, -um, *adj.,* desocupado, ocioso ll no trabajado.
tínópéror, -ári, fr., efectuar, operar.
ínópertus, -a, -um [in, óperió], *adj.,* descubierto ll [fig.] no oculto, desvelado.
ínópía, -ae [ínops], *f.,* falta, privación, escasez: alicuius rei, de algo; i. summa omnium rerum, falta absoluta de todo ll [abs.] falta, privación, ausencia de recursos; necesidad, pe-

ESTO ES HISTORIA

nuria, pobreza, indigencia: ad pudendam inopiam delabi, venir a parar a la más vergonzosa miseria ‖ falta de socorros, de ayuda, abandono ‖ [refer. al estilo] sequedad, pobreza.
Esp. *inopia,* h. 1440, 'indigencia, escasez'. - Ir. *inopia.*

ÍnópTnábTIis, -e, *adj.,* inconcebible; sorprendente, paradójico ‖ -lítér, *adv.,* de improviso.

ínópinán‚s, -ntis [in, ópínor], *adj.,* que no se lo espera, cogido de improviso; desprevenido, incauto ‖ -nter, *adv.,* inopinadamente, de improviso ‖ -nato, *adv.* = -nter.

ínóplnátus, -a, -um [in, ópínor], *adj.,* inesperado, inopinado, impensado: ex ¡nopinato, de improviso ‖ [= inopinans] que no se lo espera, sorprendido de improviso.
Esp. *inopinado,* 1438. - Fr. *inopiné, -nément.*

ínops, -ópis [in, ops], *adj.,* sin recursos, pobre, menesteroso: aerarium i., tesoro público exhausto; lingua i., lengua pobre de expresión ‖ desprovisto, falto de: ab amicis [= amicorum] i., desprovisto de amigos; consiiii i., irresoluto ‖ impotente, débil ‖ *[sust.]* el débil; *pl.,* las debilidades,

ínóratus, -a, -um [in, oró], *adj.,* no expuesto [de palabra]: ¡norata re, sin haber expuesto el asunto,

t ínordinátió, -ónis, *i.,* desorden, confusión ‖ disolución,

inórdínátus, -a, -um [in, órdínitus], *adj.,* desordenado, en desorden ‖ -tum, -i, *n.,* desorden,

inórnátus, -a, -um [in, órnátus], *adj.,* sin adorno, sin aparato; tosco, sencillo ‖ no elogiado, no celebrado.

Inóus, -a, -um, *adj.,* de Ino.

inp-, v. imp-.

inquám, -is, -it,... *defect.* [tras una o varias palabras de la frase], digo, dices, dice: inquam et inquit interponere, intercalar 'digo' y 'dices'; inquiunt, dicen, se dice,

t inquíés, -étis [in, quiés], *f.,* inquietud, desasosiego; agitación, perturbación.

inquíés, -étis [in, quíés], *adj.,* inquieto, agitado; sin reposo, turbulento.
Fr. *inquiet, -étant.*

inquietó, -áre, -ávi, -átum [inquíétus], fr., inquietar, perturbar, agitar: mentem, la mente ‖ citar a juicio, acusar.
Esp. *inquietar,* 1438, culi, der.: *inquieto, inquietud,* 1515, cult.- It. *inquietare, -túdine.* - Fr. *inquiéter, -étude.*

inquiétus, -a, -um [in, quiétus] *adj.,* inquieto, intranquilo, agitado, desasosegado, turbado ‖ [fig.] que no descansa, que se agita; agitador, revoltoso, turbulento.
Esp. *inquieto,* med. s. xvi, cult.- It. *inquieto.* - Fr. *inquiet.*

ínquílínus, -í [íncóló], *m.,* habitante; inquilino [que vive en una casa arrendada] ‖ ciudadano de paso, forastero, advenedizo: Romae i., forastero avecindado en Roma; anima inquilina est carnis, el alma es un huésped de paso del cuerpo; quos ego non discípulos philosophorum, sed inquilinos voco, a los que yo no llamo discípulos de los filósofos, sino alumnos de paso ‖ arrendatario.
Esp. *inquilino,* h. 1580. der.: *inquilinato.*

t ínquínátió, -ónis [inquinó], *f.,* impureza; mancha [moral]; mancilla.

inquinátus, -a, -um *[pp.* de inquino], *adj.,* manchado, sucio; corrompido, contaminado ‖ grosero, vulgar, innoble: i. versus, verso detestable ‖ empapado, teñido, imbuido: bis murice i., teñido dos veces de púrpura; litteris inquinátus est, tiene un barni2 literario; i. vitiis, sumido en los vicios ‖ •té, *adv.,* sin pureza [refer. al lenguaje]: i. loqui, hablar en un lenguaje incorrecto.

inquinó, -áre, -ávi, -átum [in, cuníó] *tr.,* manchar, ensuciar; corromper: i. aquas venenis, emponzoñar las aguas con venenos; aqua cadaveribus inquinata, agua corrompida a causa de los cadáveres ‖ mancillar, deshonrar, infamar, denigrar, echar a perder: i. nuptías, mancillar la santidad del matrimonio; i. se parricidio, deshonrarse con un parricidio; i. gregem puerorum, pervertir a un grupo de muchachos.
Fam. inquinátus, -tío; coinquino, -natío.
Esp. *inquinar,* 'manchar, contagiar'; *enconar,* 'inflamar una llaga', med. s. xm 'irritar el ánimo', 1335; en la E. Media significó 'manchar, contaminar', 1220-50, e 'infectar', med. s. xin. der.: *enconado; enconamiento,* 1220-50; *encono,* 1717; *desenconar,* h. 1490; *desencono;* acaso *inquina,* 'aversión, mala voluntad', 1601 [DRAE: *inquina* del lat. iniquáre < iniqüus, 'injusto'].

inquíró, -ére, -sívi, -sítum [in, quaeró], *tr.,* buscar con cuidado, intentar descubrir, investigar: vítia alicuius, los defectos de uno ‖ *intr.,* hacer una investigación, hacer pesquisas; inquirir, indagar, averiguar: de aliqua re, a propósito de algo; de re capitali i., instruir un proceso capital; in aliquem i., buscar testigos de cargo contra alguien ‖ informarse: filius ante diem patrios inquirit in annos, el hijo se informa antes de tiempo de los años [de vida] que le quedan a su padre; inquisitum ¡re, proceder a informarse ‖ [gralte.] examinar, estudiar, sondear: in aliquam rem i., entregarse al examen de algo; in se nimium i., examinarse con excesiva severidad.
Esp. *inquirir,* med. s. xv. rel: *encuesta,* 1720, adapt. del fr. *enquéte,* s. xn [sobre el modelo de recuesta]. - Eusk. *inkesta,* 'encuesta'; *inkestatu,* 'encuestar'. - It. *inquisire, -sitorio; inchiedere.* - Prov. enguere. - Fr. *enquérir, [s'j,* 'indagar', 'investigar'; enquéte, 'investigación' [< lat. vg. *inquaesita; dás. inquisita, pp. n. pl. sust.]; *enquéter, -teur.* - Ingl. *inquire,* 'inquirir','encuesta'; *inquest,* 'encuesta'; *inquiry; enquire.*

inquísítió, -ónis [inquíró], *i.,* busca diligente, investigación, indagación, averiguación, inquisición ‖ información [en un proceso]: accusatoris i., informe del acusador; ¡nquisitionem annuam impetrare, conseguir un año para hacer un informe; inquisitionem agere, dirigir una información; ¡nquisitionem in aliquem postulare, pedir una información contra alguien ‖ leva, reclutamiento.
Esp. *inquisición,* 1438. relac.: *inquisitivo, -torio, -torial.* - Eusk. *inkisizio.* - It. *inquisizione.* - Fr. *inquisition, -sitorial.* - Ingl. *inquisition, -tive.*

inquisítór, -óris [inquíró], *m.,* investigador, examinador: re* rum naturae, de la naturaleza de las cosas, naturalista ‖ encargado de instruir un proceso ‖ espía: inquisitorem habebat veterem amicum, tenía por espía suyo a su antiguo amigo ‖ ojeador [de la caza].
Esp. *inquisidor,* 1444. —Eusk. *inkisidore.* - It. *inquisitore.* - Fr. *inquisiteur.* - Ingl. *inquisitor.*

inquísítus, -a, -um *[pp.* de inquíró] ‖ -té, *adv.,* con cuidado; a fondo.

inquísíví, *perf.* de inquíró.

inr-, v. irr-.

t insaevió, -íre [in, saevió], *intr.,* enfurecerse, irritarse.

ínsálütátus, -a, -um [in, sálútátus], *adj.,* no saludado; sin saludo [de despedida].

ínsánábílis, -e [in, sánábílis], *adj.,* incurable ‖ [fig.] irremediable.

insania, -ae [insánus], *f.,* desequilibrio mental; locura furiosa; furor, demencia, insensatez ‖ pasión violenta, rabia: scelerata i. bellí, la rabia criminal de la guerra ‖ arrebato poético, estro: an me ludit amabilís insania?, ¿o es que me alucina la seductora exaltación poética? ‖ exceso insensato: concupiscere aliquid ad insaniam, desear algo con frenesí; libidinum i., pasiones desordenadas, frenesí por los placeres ‖ locuras, gastos insensatos: villarum, de las casas de campo.
Esp. *insania,* cult.: princ. s. xvn. *Saña,* 'ira, furor', h. 1140; probte., de un lat. vg. insaníare [lat. insaníre] salió el esp. *ensañar,* 1220-50, y de ahí salió *saña* [DRAE: *saña,* del lat. sanna, 'mueca, gesto'], der.: *ensañamiento,* s. xix; *sañudo,* 1251. - It. *insania,* 'locura'.

ínsánió, -iré, -Tvi [-Ti], -itum [insánus], *intr.,* estar fuera de sí; ser un insensato; estar loco: ex amore i., estar locamente enamorado ‖ [fig.] perder la razón; no estar en su sano juicio; delirar; actuar de modo insensato; hacer locuras, ser extravagante: i. ratione modoque, amar locamente con su cuenta y razón; i. in libertinas, perder la cabeza por las mujeres libertas ‖ hacer gastos excesivos: statuas emendo, comprando estatuas ‖ [poét. con acus.] hilarem insaniam i., volverse loco de alegría; i. sollemnia, padecer una locura corriente; errorem similem i., ser presa del mismo extravío.
It. *insanire,* 'enloquecer'.

ínsánítás, -átis [insánus], *f.,* enfermedad [mental o física]; locura.
Fr. *insanité,* 'locura', 'insensatez'. - Ingl. *insanity,* 'locura'.

insánus, -a, -um [in, sánus], *adj.,* enfermo [mental]; insensato, furioso, demente, loco, alienado; alborotado: caedis insana cupido, el afán insensato de matar; insana maria, mares embravecidos; insanum forum, foro ruidoso ‖ monstruoso, extravagante, excesivo: i. amor, amor inmoderado; insani fluctus, olas inmensas ‖ que produce locura, enloquecedor: i. agua, agua que produce locura; i. herba, el beleño ‖ malsano, insano, insalubre ‖ que tiene delirio profético, inspirado: insana vates, sacerdotisa inspirada [= en trance] ‖ -num, -né, *adv.,* loca, insensatamente; con exceso.
Esp. *insano,* cult.: h. 1440. - It. *insano,* 'loco'. - Fr. *insane,* 'loco'. - Ingl. *insane.*

Tnsátiábilis, -e [in, sátió], *adj.,* insaciable: i. avaritia, avaricia insaciable; gloriae i., insaciable de gloria ‖ que no harta,

que no cansa: i. pulchritudo, hermosura que jamás hastía ‖ -lítér, *adv.*, sin poder ser saciado, insaciablemente.
Esp. *insaciable,* 1515. - Fr. *insatiable, -blement, -bilité.*

insátúrábTlis, -e [in, saturo], *adj.,* insaciable ‖ -lítér, *adv.,* insaciablemente.

Tnscendó, -ere, -ndT, -nsum [in, scandó], *intr.,* subir, ascender a o sobre [con in y acus.] ‖ embarcarse ‖ fr.; quadrigas ¡., subir sobre una cuadriga; equum i., montar a caballo.

Tnsciens, -ntis [in, sclens], *adj.,* que no sabe, ignorante, imprudente: insciente me, sin saberlo yo ‖ *[sust.]* un necio ‖ •nter, *adv.,* sin saber, sin conocimiento, ignorantemente.

TnscTentTa, -ae [in, scTentía], *f.,* desconocimiento, ignorancia; impericia, incapacidad.

InscíTta, -ae [inscltus], *f.,* desconocimiento, ignorancia: i. legum, la ignorancia de las leyes; temporis i., desconocimiento del momento oportuno ‖ falta de habilidad, inexperiencia, incapacidad: belli i., incapacidad militar ‖ necedad, torpeza, absurdo.

Tnscítus, -a, -um [in priv.; scítus], ignorante, desmañado, torpe, grosero; necio, absurdo: quid inscitius est quam...?, que cosa hay más absurda que...? ‖ -té, *adv.,* sin arte, sin gracia, sin habilidad, torpemente.

TnscTus, -a, -um [in, scío], *adj.,* que no sabe, ignorante: non sum inscius, yo sé muy bien; i. omnium rerum, que no sabe nada.

inscribo, -ére, -psl, -ptum [in, scríbó], fr., escribir, inscribir, grabar en: nomen in actis i., inscribir su nombre en los registros públicos ‖ asignar atribuir, imputar, adjudicar: sibi nomen philosophi i., atribuirse el nombre de filósofo ‖ poner una Inscripción a, Intitular: in statua i., poner una Inscripción en el pedestal de una estatua; vestris monumentis suum nomen inscripsit, ha grabado su nombre en vuestros monumentos; statuas i., poner una Inscripción en las estatuas; libros i., poner un título a los libros; liber qui inscribitur Laelius, el libro que se titula 'Lelio' ‖ (fig.) sit inscriptum in fronte unius cuiusque, quid sentíat de..., esté grabado en la frente de cada uno qué opina sobre... ‖ hacer una marca sobre, imprimir una huella, grabar en: versa pulvis inscribitur hasta, la lanza vuelta traza un surco en el polvo ‖ [fig.j in animo i., grabar en el alma ‖ estigmatizar [a un esclavo] ‖ poner en venta.
Esp. *inscribir,* s. xvu. - It. /fViJscr/Vere. - Fr. *inseriré,* 'inscribir' [a. *enscrire].* - Ingi. *incribe,* 'inscribir'.

Tnscriptió, -ónis [inscribo], *f.,* inscripción ‖ título de un libro ‖ estigma, marca ‖ acusación.
Esp. *inscripción,* 1588. - Fr. *inscription.* - Ingl. *inscription.*

Inscríptus, -a, -um, pp. de inscribo.
Esp. *inscripto o inscrito.* - Fr. *inscrit.*

inscríptus, -a, -um [in, negat.; scríptus], *adj.,* no escrito ‖ no inscrito en los registros, no registrado ‖ no inscrito en las leyes.

t inscrutor, -ári [in, scrütor], fr., buscar, indagara fondo.

Tnsculpó, -ére, -psl, -ptum [in, scalpd], fr., esculpir, tallar, cincelar, grabar en o sobre [con *dat.* o in y *abl.]* litteras tabellae i., grabaren la tablilla las letras ‖ [fig.] in mentibus i., grabar en las mentes.

ínsécábllis, -e [in, privat.; secó], *adj.,* incortable, indivisible: insecabilia corpora, los átomos.

Tnséco, -áre, -cüi, -ctum [in, seco], fr., cortar, partir ‖ disecar.

ínsectantér [del ppr. de Tnsector], *adv.,* con aspereza.

InsectátTó, -ónis [Tnsector], *f.,* persecución ‖ *[pl.j* ataques violentos; reproches; ultrajes: alicuius, contra alguien; alicuius rei, contra algo.

Tnsectátór, -óris [insector], *m.,* perseguidor ‖ crítico, censor implacable.

Tnsector, -ári, -átus sum [in; sector, -ári], *frec.* de Tnséquor, fr, perseguir sin tregua ni descanso ‖ [fig.] perseguir con ardor, acosar; atacar, censurar acremente; injuriar, ultrajar; no dejar en paz: impios insectantur furiae, las furias persiguen sin cesar a los impíos; terram i. rastris, trabajar sin descanso la tierra con el rastrillo.

t Tnsectum, -í [Tnsécó], *n.,* insecto [por la marcada división de las partes de su cuerpo].
Esp. *insecto,* cpt.: *insecticida* [con caedó, 'matar']. Del gr. énfomon, 'insecto' [de *entémnó,* 'yo corto en pedazos', por los segmentos que lo caracterizan]: *entomología,* 1884 [gr. *lógos,* 'tratado']; *entomólogo, -mológico; entomófilo.* - Eusk. *intsektu, -tizida; intsektujale,* 'insectívoro'. - It. *insetto.* - Fr. *insecte, -ticide, -tifuge, -tivore; entomo-logie, -logique, -logiste, -phage, -phile; entomostracés.* - Ingl. *insect, -ticide, -tivorous.*

insecütus, -a, -um, pp. de insequor.

insédábllTtér, *adv.,* sin poder ser calmado.

insédT, *perf.* de insldéo e insldo.

Tnsénéscó, -cére, -sénüT [in, sénéscó], *intr.,* envejecer en [con c/af.j: insenuit libris et curis, vivió siempre entregado a los libros y a sus ocupaciones; iisdem negotiis i., envejecer en el mismo empleo; luna insenescens, luna menguante ‖ [fig.] salirle a uno canas.

t insensáté, *adv.,* locamente.

Tnsépárábílis, -e [in, sépárábilis], *adj.,* inseparable, indivisible.
Esp. *inseparable,* h. 1440. - Fr. *inseparable.*

Tnsépültus, -a, -um [in, sépültus], *adj.,* insepulto, no sepultado, sin sepultura [con in- privat.] ‖ [in- local] enterrado en.
Esp. *insepulto.*

Tnséquor, -séqui, -sécütus [-quütus] sum [in, séquor], *intr. tr.,* seguir inmediatamente, ir a continuación; seguir; insequitur praeruptus aquae mons, se nos viene encima inmediatamente una escarpada montaña de agua [= una ola gigantesca}; proximus huic insequitur Salius, le sigue inmediatamente S.; hunc insecutus est Themistodes, a continuación de éste vino T. ‖ [fig.] nocte insequenti, durante la noche siguiente; ¡mproborum facta suspicio insequitur, la sospecha acompaña los actos de los malvados ‖ perseguir, acosar: hostem, cedentes, al enemigo, a ios fugitivos ‖ [fig.] perseguir, vejar, censurar, reprochar: eadem fortuna viros insequitur, la desgracia sigue ensañándose con estos hombres; turpitudinem vitae i., censurar la depravación de las costumbres ‖ proseguir, continuar [diciendo]: laudes alicuius i., seguir haciendo el elogio de uno.
Cat. *enseguir.* - It. *inseguiré.* - Prov. *ensegur, -segre.* - Fr, ant.: *ensuivre [s'j.* - Ingl. ensue, 'resultar', 'seguirse'.

Tnséró, -ére, -sérül, -sertum [in; séró, -rül], *tr.,* meter, poner en, encajar, embutir, introducir; insertar, injertar: collum in laqueum i., introducir su cuello en un lazo, ahorcarse; gemmas soléis i., engastar piedras preciosas en las sandalias; falces insertae affixaeque longuriis, hoces encajadas y sujetas a largas pértigas ‖ [fig.] introducir, mezclar, Intercalar, incluir: minimis rebus dèos i., hacer intervenir a los dioses en asuntos triviales; i. se turbae, mezclarse con la multitud; i. se beliis, mezclarse en las guerras; iocos historiae i., mezclar a la historia relatos jocosos; aliquem vatibus i., incluir a uno entre los poetas.
Esp. *inserir; injerir,* 1490, 'introducir o incluir una cosa en otra'; ant.: *enxerir,* h. 1295; el ant. participio *ensierto,* med. s. xiii, dio *inxierto* y de aquí se propagó la *x* [después *jj* a todo el verbo, der.: *injerto,* med. s. xm, ant. participio de *injerir,* luego sust. aplicado a la acción de *injertar;* de ahí *injertar,* 1293 *[enxertarj; Inserción; inserto,* 1605. - Fr. *insérer,* 'insertar'. - Ingl. *inserí,* 'insertar'. - Al. *inserieren,* 'insertar', 'anunciar'; *Inserat,* 'anuncio', 'artículo'.

Tnséró, -ére, -sévT, -sTtum [in; séró, sévT], , *tr.,* sembrar, plantar en ‖ injertar: vitem, la vid; olea silvestres i. truncos, injertar árboles silvestres en los olivos ‖ [fig.] Introducir, incorporar, insertar: in Calatinos insitus, incorporado a los calatinos ‖ injertar [en el espíritu]; implantar, inculcar: haec inseri ab arte non possunt, estas cualidades no pueden ser implantadas por el arte.

t Insertó, -áre *[frec.* de Tnséró, -rüT], *tr.,* insertar; introducir en; engastar, embutir.
Esp. *insertar,* 'injerir, intercalar', 1644. - Eusk. *xarthatu; txartau,* 'injertar'; *txertatu,* 'injertar*', 'vacunar'; txerfu, 'injerto', 'vacuna' [< *(in)sertatu* < ¡nsertáre]. - It. *insertare,* -río, *-rzione.* - Prov. enserfar. - Fr. *insertion.* - Ingl. *inserí, -tion.*

TnsérvTó, -Tre, -TvT [-Tl], -Ttum [in, sérvló], *intr. tr.,* ser esclavo de, estar al servido de, servir [con dat.]: suis commodis i., ser esclavo de sus intereses ‖ ser servicial, complaciente, útil ‖ esforzarse en, atender a, dedicarse a, ocuparse en, procurar: ómnibus rebus i., atender a todo; artibus i., dedicarse a las artes; honoribus i., esforzarse en alcanzar las magistraturas; valetudini i., cuidar la salud; famae i., procurar hacerse famoso; temporibus i., adaptarse a las circunstancias ‖ [con acus.] ser vasallo de, estar sometido a.

insessus, -a, -um, *pp.* de insldéo e insTdó.

insévT, *perf.* de inséró, -sévT.

insTblló, -áre, *intr.,* silbar [en] ‖ *tr.,* hacer penetrar silbando.

Tnsídéó, -ére, -sédl, -sessum [in, sédéó], *intr.,* estar sentado en, sobre; estar montado: toro i., estar sentado en el lecho; equo i., montar a caballo; immani beluae i., estar montado en un animal monstruoso ‖ estar situado, establecido, instalado en, sobre; fijarse, echar raíces: insedit iugis Etruscis,

ESTO ES HISTORIA

se estableció en las altiplanicies de Etruria; memoriae, ¡n memoria i., grabarse profundamente en la memoria; insidebat in eius mente, estaba fijo en su mente, pensaba ‖ estar apostado emboscado: silvis, en las selvas ‖ *tr.,* tener ocupado; ocupar, invadir: Mago locum, quem insideatis, monstrabit, M. os mostrará el lugar que debéis ocupar; arcem i., ocupar la ciudadela; viae hostium praesidiis insidentur, los caminos están ocupados por fuerzas enemigas ‖ tener su asiento, habitar.

Tnsidíae, -árum [insídéó], *f., pl.,* emboscada, celada, asechanza: insidias alicui collocare, comparare, componere, faceré, parare, ponere, tendere, struere, tender una emboscada contra uno; per insidias, [ex] ¡nsidiis interfici, ser muerto en una emboscada, a traición ‖ lugar de emboscada; milites in insidiis collocare, colocar a los soldados en el lugar de la emboscada; insidias intrare, entrar en el lugar de la emboscada ‖ tropas emboscadas: doñee insidiae coorirentur, hasta que las tropas emboscadas atacasen a la vez ‖ [fig.] trampa, engaño, traición; artificio, ardid, estratagema; manejos ocultos: insidias avibus moliri, poner trampas a las aves; i. ad capiendas aures, artificios para captar la atención de los oyentes; insidiis noctis serenae, debido a la engañosa serenidad de la noche ‖ [con *genit. objet.]* i. capitis, atentado contra la vida de alguien; i. caedis, la trama oculta de un asesinato.

Esp. *insidia,* 1438, 'trampa, engaño'. - It. *insidia,* 'engaño'.

ínsídíátór, -óris [Tnsídíor], *m.,* el que tiende trampas; el que acecha; traidor.

Esp. *insidiador.*

Tnsídíor, -árі, -átus sum [Tnsidíae], *intr.,* tender una emboscada, una trampa: alicui, contra uno; in legatis insidiandis, tendiendo trampas a los embajadores ‖ [fig.] estar en emboscada; estar al acecho, acechar; aguardar el momento propicio: lupus insidiatus ovili, el lobo que anda rondando el redil; huic tempori i., acechar este momento, esta ocasión.

Esp. *insidiar.*

Tnsidídsus, -a, -um [Tnsidíae], *adj.,* que tiende emboscadas, traidor, pérfido ‖ lleno de emboscadas, peligroso, temible ‖ -se, *adv.,* a traición; fraudulenta, pérfidamente.

Esp. *insidioso,* 1596. - Fr. *insidieux.* - Ingl. *insidious,* 'insidioso', 'traidor'.

ínsídó, -ére, -sédí, -sessum [in, sido], *intr.,* ponerse, colocarse, posarse en, sobre: apes fioribus insidunt, las abejas se posan en las flores ‖ instalarse, establecerse, ocupar algún lugar: silvis i., establecerse en las selvas ‖ [fig.] fijarse, arraigar, grabarse: in memoria, memoriae, en la memoria; animo, en el alma ‖ *tr.;* vías i., ocupar los caminos; saltus ab hoste insessus, desfiladero ocupado por el enemigo.

ínsígnío, -íre, -TvT [-Tí], -ítum [ínsígnis], *tr.,* poner una marca, marcar, señalar, distinguir; adornar: auro i. clypeum, adornar con oro el escudo ‖ *[pas.]* distinguirse, señalarse, hacerse notar: cum omnis annus funeribus et cladibus ¡nsigniretur, siendo famoso todo este año por las muertes y los desastres ‖ designar, llamar.

It. *insignire,* 'condecorar'.

Tnsígnis, -e [in, sígnum], *adj.,* insigne, señalado [= que se distingue por una señal o marca particular]; distinguido, ¡lustre, notable, singular, extraordinario: i. virtus, mérito notable; i. auro, brillante de oro; i. vestís, vestidura particular, distintivo; puer i. facie, muchacho que destacaba por su hermosura; i. odium, odio intenso; studium i. erga aliquem, interés extraordinario hacia uno; i. vir, hombre ilustre ‖ difamado, infame, desacreditado: i. tota cantabitur urbe, será la comidilla de toda la ciudad; homo i. ómnibus notis turpitudinis, hombre infamado con todos los estigmas del oprobio ‖ -ne, -is, *n.,* señal, marca; signo, distintivo; indicio, síntoma: i. veri, la marca de la verdad; i. nocturnum trium luminum, una señal nocturna consistente en tres fanales; morbi i., síntoma de enfermedad ‖ [part.] insignia, emblema [de un oficio o cargo]: insignia magistratuum ab Tuscis pleraque sumpserunt, [los romanos] tomaron de los etruscos la mayoría de los símbolos de las magistraturas; insignia regia, los atributos de la realeza; Danaumque insignia nobis aptemus [dypeos], y embracemos sus escudos, que son los distintivos de los griegos ‖ [Milit.] insignias [collares, brazaletes, etc.]; distintivos de los grados y de las clases de tropas ‖ [fig.] honor, distinción: insignia virtutis, distinciones concedidas al valor ‖ -nítér, *adv.,* de modo notable, singular, extraordinario.

Esp. *insigne,* 1444; *enseña,* h. 1440; *insignia,* 1444, del pl. n. insignia. - It. *insigne* (adj.); *insegna,* 'enseña', 'insignia'. - Prov. *ensenha.* - Fr. *insigne; enseigne* [< insignia], 'enseña', 'insignia'. - Ingl. *ensign,* 'enseña', 'bandera'. - Al. *Insignien,* 'insignias'.

+ Tnsígnitór, -óris [ínsígnis], *m.,* decorador.

TnsTgnítus, -a, -um [pp. de ínsígníó], *adj.,* significativo; que se distingue claramente; caracterizado ‖ claro, manifiesto ‖ notable, Insigne: insignitior infamia, más insigne por su infamia; nomen insignitius, nombre más notable ‖ -té, *adv.,* de modo notable, señalado.

t insignó, -áre [in, signó], *tr.,* enseñar; marcar, designar.

Esp. *enseñar,* h. 1140, del lat. vg. insignáre. der.: enseñanza, 1495; *-ñante.* - Cat. *ensenyar, -yament,* -yanca, *-yable.* - It. *insegnare, -nante, -namento.* - Rum. *insemna.* - Prov. *ensenhar.* - Fr. *enseigner,* 'enseñar; *enseignement,* 'enseñanza'; *enseignant; renseigner, -nement.*

insílió, -íre, -siluí, -suitum [in, salió], *intr. tr.,* saltar a, en, dentro, sobre; brincar sobre: [con in y acus.] in equum i., montar de un salto a caballo ‖ [con *acus.* o *dat.* poét.] saltar sobre, asaltar, acometer, atacar: aliquem i., atacar a alguien: phaianges i., saltar sobre los grupos compactos [de enemigos]; tergo centauri i., saltar sobre la espalda del centauro.

insímül [in, símül], *adv.,* a la vez, juntamente.

Esp. *ensamblar,* 1570, 'unir, juntar'; [esp.] 'ajustar piezas de madera'; del ant. fr. *ensembler* [< *ensemble,* 'juntamente' < insimül, id.]. der.: *ensambladura,* 1609; *ensamblaje,* 1661; *ensamblador,* 1631. - Cat. *ensems.* - It. *insieme.* - Prov. ensems, *ensemble.* - Fr. *ensemble.* - Ingl. *ensemble.*

ínsimülátió, -ónis [ínsimülό], *f.,* acusación.

insimuló, -áre, -ávi, -átum [in, simuló], *tr.,* acusar calumniosamente; acusar, denunciar: se peccati i. acusarse de una falta; aliquem proditionis i., acusar de traición a alguien; aliquem aliquid fecisse i-, acusar a uno de haber hecho algo ‖ culpar, reprochar, censurar, reprender: insontem i., culpar a un inocente; patientiam, i., echar en cara la excesiva tolerancia.

Esp. *insimular,* 'acusar'.

ínsincérus, -a, -um [in, sincérus], *adj.,* alterado, adulterado; corrompido, falso ‖ [fig.] de mala calidad ‖ falaz, engañador.

ínsinüátió, -ónis [insinúo], *f.,* insinuación.

Esp. *insinuación.* - It. *insinuazione.* - Fr. *insinuation.* - Ingl. *insinuaron.*

+ ínsínüátór, -óris [insinuó], *m.;* -trix, -ícís, *f.,* introductor; -ora.

insinuó, -áre, -ávi, -átum [in, sinüó], *tr.,* hacer entrar, meter, introducir, deslizar en [de modo sinuoso]: se inter equitum turmas i., deslizarse subrepticiamente entre los escuadrones de caballería ‖ [fig.] introducir hábilmente en el ánimo de alguien; dar a entender, insinuar: insinuatus Neroni, habiéndose insinuado en el favor de Nerón ‖ [esp. *reflex]* se 1., insinuarse: se i. in familiaritatem alicuius, Insinuarse en la intimidad de alguno; plebt se i., ganarse hábilmente el favor de la plebe ‖ notificar: voluntatem suam [heredibusl, su voluntad a los herederos ‖ *intr.,* insinuarse, introducirse, penetrar: in forum, en el foro; insinuat pavor, el miedo penetra subrepticiamente.

Esp. *insinuar,* 1607. der.: *insinuante.* - It. *insinuare.* - Fr. *insinuer, -nuant.* - Ingl. *insinüate.*

Tnsípidus, -a, -um [in, sápídus], *adj.,* insípido, soso.

Esp. *insípido,* h. 1530, cult. der.: *insipidez.* - Fr. *insipide, -dité.* - Ingl. *insipid, -dity.*

insipíens, -ntis [in, sapiens], *adj.,* Irracional, insensato, necio ‖ -nter, *adv.,* necia, insensatamente.

Esp. *insipiente.*

ínsípíentía, -ae [insipíens], *f.,* insensatez, necedad.

Esp. *insipiencia.*

insisto, -ére [in, sistó], *intr.,* detenerse a; ponerse, apoyarse en o sobre: in sinistrum pedem i., mantenerse sobre el pie Izquierdo; iacentibus i., pisar sobre los cadáveres; in iugo 1., apoyarse sobre el yugo ‖ marchar; ir sobre; perseguir: i. nequibat, no podía caminar; alienis vestigiis i., seguir las huellas de otros; hostibus i., perseguir a los enemigos ‖ [fig.] ponerse a; dedicarse, consagrarse a; ocuparse de: alicui rei i., ocuparse de algo; studiis i. consagrarse a los estudios; perdomandae Campaniae i., empeñarse en someter la C.; in beilum i., ocuparse de la guerra; ad spolia legenda i., ponerse a recoger los despojos ‖ estar siempre junto a, asediar a uno ‖ detenerse, pararse: pauium, un poco ‖ insistir, persistir: alicui rei, en algo; in vitiis alicuius i., hacer hin-

capié en los defectos de alguien ‖ proseguir [hablando]: sic insistí* ore, continúa hablando así ‖ *tr.,* pasar por encima de sobre; hollar, pisar; recorrer, seguir: vestigia i., seguir las'huellas, los pasos; limen i., pisar el umbral; viam, iter i., recorrer un camino ‖ [fig.] rationem pugnae i., seguir una táctica de combate ‖ aplicarse a, proseguir (en la realización de algo]: munus i., dedicarse a su tarea ‖ [con *inf.]* ponerse con insistencia a, aplicarse a, dedicarse a: Appiuni institit sequi> se dedicó con insistencia a perseguir a Apio.

Esp. *insistir,* 1444. der.: *insistente; insistencia.* - It. *insistere,* ▮ *tente, -tema.* - Fr. *insister, -tant, -tance.* - Ingl. *insist, -tent, -tence, -tency.*

TnsTticTus, -a, -um [TnsTtus], *adj.,* insertado en, intercalado: i. somnus, siesta ‖ injertado, híbrido ‖ [fig.] extranjero.

ínsítíó, -ónis [Tnséró, -sévT], *t,* injerto ‖ época propicia para Injertar.

Tnsítívus, -a, -um [ínséro, -sevl], *adj.,* injertado; de una rama injertada ‖ que viene de otro, del extranjero ‖ falso, ilegítimo: i. Gracchus, un falso G.; liberi insitivi, hijos ilegítimos; ¡. heres, heredero adoptivo.

Insítór, -óris [Tnséró, -séví], *m.,* el que injerta.

Tnsítus, -a, -um [pp. de Tnséró, -sévT], *adj.,* implantado; innato, natural: notio ínsita in animis nostris, noción innata en nuestras almas.

ínsóciábTlis, -e [in, sóciábTlis], *adj.,* insociable; que no admite participación; incompatible: [con *dat.] i.* generi humano, insociable con el género humano; i. est regnum, el poder real no puede compartirse.

Esp. *insociable, -bilidad.* - Fr. *insociable, -bilité.*

TnsólábTITtér [in, sólor], *adv.,* inconsolablemente, con desconsuelo.

Tnsólens, -ntis [in, soleo], *adj.,* que no tiene costumbre, no acostumbrado: belli i., no habituado a la guerra; i. dicendo i., poco acostumbrado a hablar; i. malarum artium, no avezado a las malas artes ‖ desusado, desacostumbrado, insólito, nuevo, raro: verbum i., palabra inusitada ‖ [lugar] deshabitado ‖ desmedido, excesivo: alacritas, laetitia i., alegría inmoderada; ne in re nota multus et insoiens sim, para no ser prolijo e inoportuno en un tema tan conocido ‖ descarado, orgulloso, insolente, arrogante, soberbio, presuntuoso, impertinente, caprichoso: victoria natura i., la victoria, soberbia por naturaleza; i. fortuna, la caprichosa fortuna; secundis rebus insolentiores, más altivos en la prosperidad ‖ -ntér, *adv.,* contra la costumbre; raramente; sin moderación; insolentemente, con arrogancia: victoria suá insolenter gloriari, jactarse insolentemente de su victoria.

Esp. *insolente,* 1435. der.: *insolentarse.* - It. *insolente.* - Fr. *insolent.* - Ingl. *insolent.*

TnsÓlentTa, -ae [Tnsólens], f., falta de costumbre; inexperiencia: alicuius rei, de algo; voluptatum i., falta de hábito en los placeres ‖ extrañeza, novedad: verborum i., palabras nuevas, neologismos; peregrina i., modo de hablar propio de extranjeros ‖ falta de moderación, exceso, desenfreno ‖ prodigalidad, fasto, ostentación: huius saeculi i., las prodigalidades de nuestra época ‖ orgullo, arrogancia, insolencia, descaro; soberbia, altivez: i. ex secundis rebus, la insolencia nacida de la prosperidad.

Esp. *insolencia,* 1535. - Fr. *insolence.* - Ingl. *insolence.*

insólescó, -ére, *intr.,* insolentarse, enorgullecerse ‖ t tomar aspecto raro.

TnsólTdus, -a, -um [in, sólTdus], *adj.,* poco sólido; débil, delicado.

TnsólTtus, -a, -um [in, sólítus], *adj.,* no acostumbrado a, no habituado a: [con ad] i. ad laborem, no acostumbrado al esfuerzo; [con *genit.]* civitas i. rerum bellicarum, pueblo no habituado a las vicisitudes de la guerra ‖ [cosa a la que no se está acostumbrado] insólito, inusitado inaudito; extraño, extraordinario, raro: insólita adulescentibus gloria, gloria a la que no suelen estar acostumbrados los jóvenes [= desconocida para...] ‖ verbum i., expresión insólita ‖ -tum, -T, *n.,* cosa inusitada, caso raro: insolitum est [con ut u *or. inf.],* es raro que... ‖ -té, *adv.,* contra la costumbre.

Esp. *insólito,* h. 1570. - Fr. *insolite.*

Tnsólo, -áre [in, sól], *tr.,* exponer al sol.

Esp. *insolar,* der.: *insolación.* - Fr. *insoler, -lation.*

TnsólübTlis, -e [in, sólübTlis], *adj.,* insoluble; indisoluble; indestructible ‖ [fig.] impagable ‖ indudable, evidente.

Esp.msoluble, 1438. der.: *insolubilidad.* - Fr. *insoluble, -bilité.*

+ Tnsolutus, -a, -um [in, sólütus], *adj.,* no resuelto.

Esp. *insolutus,* 'no pagado'.

insómnis, -e [in, sómnus], *adj.,* sin sueño, insomne, desvelado: insomnem noctem ducere, pasar la noche desvelado, sin dormir.

Esp. *insomne.*

TnsómnTum, -T [in, sómnTum; imitac. del gr. *enypnion,* id.], n., sueño, ensueño, visión ‖ privación de sueño, insomnio ‖ •nTa, -órum, *n. pl.,* insomnio.

Esp. *insomnio,* cult.; *ensueño,* 1580. der.: *ensoñar,* ss. xm y xvi-xvn. - Fr. *insomnie* [< insomnía], - Ingl. *insomnia.*

Tnsónó, -áre, -ÜT [in, sonó], *intr.,* sonar, resonar, retumbar: insonuit flagello, hizo restallar su látigo; i. calamis agrestis, tocar el rústico caramillo ‖ *tr.,* hacer sonar o resonar; producir un ruido: verbera i., hacer restallar los latigazos.

Tnsons, -ntis [ín, sons], *adj.,* no culpable, inocente ‖ [con *genit.]* culpae cladis i., ¡nocente de la culpa del desastre ‖ [con *abl.]* regni crimine i., inocente de la acusación de aspirar al trono ‖ que no causa mal, inocuo; inofensivo: i. Cerberus, el inofensivo C. ‖ *[sust.]* insontem arguere, acusar a un inocente.

insónüT, *perf.* de insónó.

Tsónus, -a, -um [in, sónó], *adj.,* silencioso, sin sonido; que no produce ruido.

TnsópTtus, -a, -um (in; sópTtus, pp. de sópTÓ], *adj.,* no dormido; despierto, desvelado.

t Tnspatíans, -ntis, que marcha en.

TnspectTÓ, -ónis [TnspTcTÓ], *f.,* mirada, visión ‖ inspección, revisión, examen, observación: rationum i„ revisión de cuentas ‖ reflexión; especulación.

Esp. *inspección,* princ. s. xvn. der.: *inspeccionar.* - Eusk. *inspekzio; inspekzionatu,* 'inspeccionar'. - It. *ispezione, -nare.* - Fr. *inspection; inspecter,* 'inspeccionar'. - Ingl. *inspection; inspect,* 'inspeccionar'. - Al. *Inspektion.*

inspectó, -áre, -ávi, átum *[frec.* de inspTcíó], *tr.,* mirar, ver, observar, examinar, considerar atentamente: inspectante praetore, a la vista del pretor; me inspectante, en mi presencia.

TnspectÓr, -óris [inspTcTÓ], *m.,* observador ‖ inspector.

Esp. *inspector,* 1728. - Eusk. *inspektore.* - Fr. *inspecteur.* - Ingl. *inspector.* - Al. *Inspektor, -teur.*

inspectus, -a, -um, *pp.* de inspTcTÓ.

TnspectÚs, -üs [inspTcTÓ], *m.,* examen, inspección; observación.

Tnspéráns, -ntis [in; sperans, ppr. de spéró], *adj.,* que no espera, que no se lo espera: insperanti mihi cecidit, ut, contra lo que yo esperaba, sucedió que...

Tnspérátus, -a, -um [in, sperátus], *adj.,* inesperado; contra lo esperado: ex insperato, de forma inesperada ‖ -tTus, *adv. compar.,* más inesperadamente.

Tnspergó [-argó], -ére, -rsT, -rsum [in, spargó], *tr.,* esparcir, extender sobre: inspersos egregio corpore naevos, los lunares esparcidos por un hermoso cuerpo ‖ [con dat.] aliquid alicui rei i., echar algo en algo ‖ salpicar, espolvorear con: aliquid aliqua re, algo con algo.

TnspTcTÓ, -ére, -spexi, -spectum [in, spécíó], *tr.,* mirar en, fijar sus miradas en; mirar atentamente; examinar, inspeccionar: rationes i., examinar las cuentas; candelabrum 1., mirar detenidamente un candelabro; leges i., compulsar las recopilaciones legales; fundum i., inspeccionar una finca ‖ [fig.] examinar detalladamente, pasar revista, penetrar, indagar: aliquem a puero i., examinar la vida de uno desde niño; sententiam alicuius i., penetrar el pensamiento de uno.

Al. *inspizieren,* 'inspeccionar'.

inspTcó, -áre [in, spTcá], *tr.,* aguzar [en forma de espiga].

TnspTró, -áre, -ávT, -átum [in, spTrÒ], *intr.,* soplar en, sobre, dentro de (algo): salo *[dat]* ¡..soplar sobre el mar ‖ *tr.,* soplar en: foramen i., soplar en un agujero ‖ introducir [soplando], inyectar: venenum morsibus i., inyectar veneno con sus mordeduras ‖ insuflar, comunicar: occultum ignem 1., insuflar [en uno] una llama secreta ‖ inspirar, infundir (ideas, pasiones, valor, piedad, miedo, etc.]: mentem i., inspirar una ¡dea; amorem i., inspirar amor ‖ conmover, exaltar los ánimos.

Esp. *inspirar,* 1490. der.: *inspiración; inspirador, -rante.* - It. *inspirare, -razione.* - Fr. *inspirer, -radon, -rant, -rateur, -ré.* - Ingl. *inspire, -radon, -rit.* - Al. *inspirieren,* 'inspirar', 'aspirar'; *Inspiradon.*

TnspólTátus, -a, -um [in, spólTátus], *adj.,* no despojado, no robado.

inspüó, -ére, -ütum [in, spúó], *intr., tr.,* escupir en, sobre, contra [con in y acus.].

inspurcó, -áre [in, spurcó], fr., manchar, ensuciar,
inspútó, -áre *[frec.* de ¡nspüó], fr., cubrir de saliva,
instábllis [in, stó], *adj.,* inestable, poco seguro, vacilante, movedizo ‖ [fig.] inestable, cambiante, inconstante, variable.
Fr. *Instable, -bilité.*
Tnstans, -ntis *[ppr.* de instó], *adj.,* presente ‖ apremiante, inminente, amenazador: instantior cura, el cuidado más apremiante; bellum i., guerra inminente; vultus instantis tyranni, el amenazador semblante del tirano ‖ -ntér, *adv.,* de forma apremiante; con insistencia, con empeño.
Esp. *instante,* 1438. der.: *instantáneo.* - It. *istante, -tanza, -táneo.* - Fr. *instant, -tance, -tañé, -tanément, -taneité.* - Ingl. *instant, -tantly.*
Instantla, -ae [instans], *f.,* proximidad, inminencia, presencia [de un hecho] ‖ aplicación, asiduidad, constancia ‖ viveza, vehemencia [de estilo] ‖ petición apremiante, instancias.
Esp. *instancia,* 1325. - Fr. *instance.* - Ingl. *instance.* - A l. *Instanz,* 'trámite'.
instar, n. *indeclin.* [ús. sólo en *nom.* y acus.], semejanza, modelo: primum operis i., el prototipo de una obra ‖ valor, cantidad, tamaño, magnitud, importancia: quantum i. in ipso!, ¡que gran prestancia hay en él!; [navis] urbis i., habere videbatur, [la nave] parecía tener el valor de una ciudad; Plato mihi unus i. est centum milium, P. por sí solo para mí vale tanto como cien mil [oyentes] ‖ *{acus. adv.]* del valor de, tan grande como; parecido a; equivalente a; como, a manera de: i. montis equus, un caballo como una montaña [de grande]; non vici i., sed urbis, no como una aldea, sino como una dudad; navem, triremis instar, tibi datam dico, digo que se te dio una nave del tamaño de una trirreme.
Tnstaurátló, -ónis [instauró], *f.,* reconstrucción, reparación ‖ renovación [de algo interrumpido] ‖ repetición.
Esp. *instauración.* - Fr. *instauration.* - Ingl. *instauration.*
Tnstaurátlvus, -a, -um [instauró], *adj.,* celebrado de nuevo ‖ -vi ludí, *m. pl.,* juegos que recomienzan [día que se añadía a los de los juegos del Circo].
Esp. *instaurativo.*
instauró, -are, -áví, -átum, fr., hacer de nuevo, renovar, repetir, volver a empezar: i. sacrificium, repetir el sacrificio; instaurati animi, se renovaron los ánimos ‖ [gralte.] reemprender, renovar: societatem, una alianza; caedem, la matanza; gens nata instaurandis... bellis, pueblo nacido para renovar las guerras ‖ establecer sólidamente, levantar, edificar, erigir, construir: i. sibi monumenta, erigirse monumentos ‖ reparar, reconstruir, restaurar: domum, una casa ‖ disponer, arreglar, organizar: choros i., formar coros; epulas i., preparar un festín.
Fam. instauratio, -tivus; restauro, -ratio, -rator.
Esp. *instaurar,* 1555. - Fr. *instaurer, -rateur.* - Ingl. *store,* 'provisión', 'almacén'; *storage, storehouse,...*
insternó, -ére, -strávi, -strátum [in, sternó], *tr.,* extender sobre [con *dat.]* ‖ cubrir, recubrir: aiiquid aiiqua re, recubrir algo con algo; insternor pelle leonis, me cubro con una piel de león; instrati equi, caballos ensillados, enjaezados ‖ [poét.] hacer extendiendo: pulpita tignis i., instalar tablados sobre postes; instrata cubilia fronde, yacijas hechas extendiendo follaje sobre el suelo,
ínstígátór, -óris [instigó], *m.,* instigador, promotor ‖ -tríx, -icis, *f.*
Esp. *instigador,* 1490. - Fr. *instigateur.*
instigó, -áre, -ávi, -átum [in, stigó], *tr.,* aguijonear contra; estimular, excitar, incitar: canem i., azuzar a un perro; iracundiam i., provocar la ira; instigante te, por instigación tuya.
Esp. *instigar,* h. 1440. der.: *instigación,* 1438. - It. *instigare,* 'excitar'. - Fr. *instiguer; instigation.* - Ingl. *instigate,* 'impulsar'; *instigation.*
instilló, -áre, -ávi, -átum [in, stilló], *tr.,* instilar; echar o verter gota a gota en [con *dat.]:* auribus succum i., instilar jugo en los oídos ‖ [fig.] introducir en, infundir, inculcar poco a poco: praeceptum hoc auriculis i., introducir poco a poco en los oídos este precepto ‖ gotear sobre, mojar.
Esp. *instilar,* cult.; *-¡ación.* - Fr. *instiller, -llation.* - Ingl. *instil,* 'infundir', 'inculcar'.
Tnstímúlátór, -óris [instímüló], *m.,* instigador,
instimuló, -áre [in, stímülő], *tr.,* excitar, incitar, estimular, instigar.
instinctór, -óris [instingüó], *m.,* instigador, promotor.
Tnstinctus, -a, -um [pp. de instingüó], *adj.,* aguijoneado, estimulado.
ínstinctüs, -üs [instingüó], *m.,* instigación, impulso, excitación: instinctu divino, por inspiración divina.
Esp. *instinto,* h. 1400. der.: *instintivo.* - Eusk. *istintu,* 'instinto'. - It. *istinto.* - Fr. *instinct, -tif.* - Ingl. *instinct, -tive, -tively.* - A l. *Stich,* 'pinchazo'; *Instinkt,* 'instinto'; *instinktiv.*
Instingüó, -ére, -nxí, -nctum [in; stingüó; *stingó; *cf.* stigó], fr., instigar, estimular.
Instíta, -ae [instó], *f.,* borde, orla, guarnición, volante [en la túnica de las señoras romanas] ‖ [fig.] matrona.
instltT, *perf.* de insisto e instó.
TnstTtTó, -ónis [insisto], *t,* detención, parada; descanso, reposo.
Tnstltór, -óris [*¡nsistó], *m.,* instalado, establecido [para vender]; mercader, tendero, traficante ‖ vendedor ambulante, buhonero.
Fem. institórius.
ínstTtőríus, -a, -um [Tnstltór], *adj.,* de mercader, de buhonero: i. actio, acción jurídica en materia de comercio.
Tnstltüó, -ére, -tüi, -tütum [in, státüő], fr., poner en pie; preparar, disponer, establecer, instituir: vineas i., plantar vides; duplicem, triplicem aciem i., disponer el ejército en dos, en tres líneas de batalla ‖ disponer, construir, fabricar [puentes, torres, atrincheramientos, naves, etc.] ‖ [fig.] preparar, emprender, comenzar: historiam i., empezar a escribir la historia; perge ut instituisti, continúa como has comenzado; certamen i., empezar el combate ‖ establecer, instituir, fundar: diem festum, instituir una fiesta; collegium i., fundar una corporación; heredem i., instituir un heredero; tutorem i., nombrar un tutor; delectum ¡„ hacer una leva; cum aliquo amicitiam i., hacer amistad con uno; [con *inf.]* eos habere secum instituerat, había determinado tenerlos consigo; (con ut] disponer, establecer que: instituit ut, dispuso que... ‖ organizar [algo ya existente]; ordenar, regular: civitates i., organizar los Estados ‖ formar, instruir, educar: adulescentes, a los jóvenes; ita nos instituit, ne..., nos ha enseñado a no...; aliquem ad dicendum i., formar a uno para la oratoria ‖ [con *inf.]* enseñar a: mortales vertere terram instituit, enseñó a los hombres a cultivar la tierra.
Esp. *instituir,* 1490. - It. *istituire.* - Fr. *instituer.* - Ingl. *institufe,* 'instituir, -tuto'.
TnstltütTó, -ónis [Tnstltüó]. *f.,* disposición, plan, proyecto ‖ formación, instrucción, educación ‖ principio, método, sistema; doctrina: institutionem suam conservare, observar su norma de conducta.
Esp. *institución,* s. xvm. der.: *institucional.* - Eusk. *instituzio.* - It. *istituzione.* - Fr. *institution, -tionnel, -tionnaliser.* - Ingl. *institution, -tional.* - A l. *Institution.*
t Institutor, -óris, [Tnstítüó], *m.,* que dispone; administrador ‖ preceptor, maestro.
Fr. *instituteur.*
instítütus, -a, -um, pp. de Tnstltüó ‖ -tum, -I, n., disposición, plan establecido; regla de conducta; usos, costumbres, hábitos: instituto Caesaris, conforme al modo habitual de obrar de César; instituto suo copias eduxit, según su costumbre establecida hizo salir a sus tropas; institutum vitae capere, adoptar un plan de vida ‖ ex instituto, según el uso establecido ‖ designio, plan [de una obra]; proyecto, objetivo ‖ disposición, organización [en materia política, civil, moral, religiosa, etc.] ‖ *[pl.j* -ta, -órum, instituciones: instituta maiorum, las instituciones de nuestros mayores ‖ principios fundamentales; enseñanzas, doctrina: optimis institutis mentes infantium formare, formar la inteligencia de los niños con las mejores doctrinas.
Esp. *instituto,* 1490. der.: *institutriz,* fin s. xx, del fr. *institutrice,* 'maestra de primeras letras'. - Eusk. *institutu,* 'instituto'. - It. *istituto.* - Fr. *institut.* - Ingl. *institute,* 'instituto, -tuir'. - A l. *Institui.*
Instó, -are, Institi, Instátürus [in, stó], *intr.,* estar, mantenerse sobre, encima de; apoyarse en: iugis i., mantenerse en las alturas [de las montañas], vestigiis i., seguir los pasos [de alguno] ‖ estar encima, perseguir de cerca, acosar: hosti, al enemigo ‖ [fig.] apremiar, instar: i. alicui ut, instar a uno para que... ‖ aplicarse, dedicarse con afán a: operi, al trabajo ‖ estar muy cerca, pisar los talones: cum legionibus instare Varum, [decían] que V. estaba ya encima con sus legiones; noctem, quae instabat antecapere, adelantarse a la noche que se venía encima ‖ ser inminente, amenazar: quod instat agere, hacer lo más urgente; bellum instat, la guerra es inminente ‖ insistir: de indutiis, acerca de la tregua ‖ fr., estar sobre: rectam viam i., estar en el buen camino ‖

estar encima de; perseguir de cerca, acosar: hostes i., acosar a los enemigos ‖ apremiar el cumplimiento de algo; apresurar: currum i., darse prisa en fabricar un carro ‖ [con *;(>/.]* insistir en: instat poseeré, pide con insistencia ‖ estar suspendido sobre, amenazar: aliquem i., amenazar a uno ‖ decir con insistencia, insistir: instat illud factum [essej, insiste en que la cosa se ha hecho.

Esp. *instar,* 1490, 'suplicar o urgir con ahinco'. - It. *instare.*

Tnstrátus, -a, -um, *pp.* de ínsternó.

ínstratus, -a, -um [in, stratus], *adj.,* no cubierto; no resguardado.

instrépó, -ére, -püí, -pítum [in, strépó], *intr.,* hacer ruido; rechinar ‖ *tr.,* hacer resonar [quejas],

Tnstrénüus, -a, -um [in, strénüus], *adj.,* negligente, perezoso, indolente ‖ cobarde ‖ -nüé, *adv.,* cobardemente.

InstrTngó, -ére, -inxl, -ictum [in, stríngó], *tr.,* atar; agarrotar ‖ unir ‖ incitar.

Tnstructíó, -ónis [instrüd], *i.,* ajuste, adaptación, arreglo, ordenación, organización, disposición: militum, exercitus i., orden de batalla.

Esp. *instrucción,* 1490. der.: *instructivo.* - Fr. *instruction, -tif.* - Ingl. *instruction, -tive.* - Ai. *Instruktion, -fN.*

Instructor, -óris [instrüó], m., preparador, ordenador, organizador.

Esp. *instructor.* - Fr. *instructeur.*

Tnstructus, -a, -um [pp. de instrüd], *adj.,* equipado, provisto, dotado de: instructior [ab] aliqua re, más dotado de algo; vitiis instructior, más lleno de defectos; mandatis instructus, provisto de instrucciones ‖ instruido, aleccionado, versado en: accusatores instructi, acusadores aleccionados; in aliqua re instructus, versado en algo ‖ [refer. a cosas] provisto, dotado, equipado: domus instructa, casa amueblada; domicilia instructa rebus ómnibus, domicilios provistos de todo.

Tnstructus *[abl.* -ü; Instrüd], *m.,* equipo, bagaje, aparato.

Tnstrümentum, -I [Instrüd], *n.,* lo que sirve para equipar o guarnecer; equipo, bagaje: instrumenta itineris, bagaje para el camino; i. militare, impedimenta ‖ ajuar, mobiliario: instrumenta villae, mobiliario de una granja ‖ útiles, utensilios, herramientas li instrumento; recursos; material: oratoris i., material con que cuenta el orador ‖ prueba, documento: i. publicum, documentos oficiales ‖ archivo ‖ ornato, vestido II11. Vetus, el Antiguo Testamento.

Esp. *instrumento,* 1220-50. der.: *instrumental; instrumentar; instrumentación; instrumentista.* - It. *instrumento, strumento.* - Fr. *instrument, -mental, -mentaire,* -menfer, *-mentation, -mentiste.* - Ingl. *instrument, -ntal, -ntalist, -ntation, -ntality.* - Al. *Instrument, -mentalis, -mentieren.*

Instrüd, -ére, -uxl, -uctum [in, strüo], *tr.,* reunir en, insertar: tigna i„ empotrar vigas [en una pared] ‖ elevar, construir edificar: muros, muros; sepulcra, tumbas; aggerem, un terraplén ‖ disponer, preparar: mensas, las mesas; se ad iudicium i., prepararse para un juicio ‖ [fig.] fraudem i., urdir un fraude; insidias i., tender una emboscada; testes i., aleccionar a los testigos ‖ [Milit.] disponer las tropas en orden de batalla: aciem i., formar la línea de batalla; acie instructa, formada la línea de batalla, en línea de batalla; tri* plicem aciem i., formar las tropas en triple línea de batalla; acie tríplice instructa, formadas las tropas en triple línea de batalla ‖ proporcionar, equipar, dotar, proveer de: aliquem aliqua re i., dotar de algo a alguien; domum suam i., amueblar su casa; socios armis i., proveer de armas a los aliados; dassem i., equipar una flota; se ad aiiquid i., equiparse con vistas a algo; se i. ira, montar en cólera ‖ enseñar, instruir: iuvenes, a los jóvenes.

Esp. *instruir,* 1330; *instruido.* - It. *instruere, -iré,* 'instruir'. - Fr. *instruiré, -truit.* - Ingl. *instruct,* 'instruir'. - Al. *instruieren* 'instruir'.

Tnsuavis, -e [in, suávis], *adj.,* que no es dulce; áspero, desagradable.

Insüber, -bris, *adj.,* insubro ‖ -bres, -Tum, m. p/., los insubros [p. de la Galia Traspadanaj. ‖ 3 B.

t insubúlum, -I [Insüó], *n.,* enjullo.

Esp. *enjullo,* 'madero del telar, en el que se iba arrollando la urdimbre', 1495 [ant. *ensullo,* 1490]; *enjulio,* id.

t insuc[c]ídus, -a, -um [in, sucldus], *adj.,* sin jugo, seco.

insudo, -áre [in, sudó], *intr.,* transpirar; echar sudor sobre [con dat.).

Esp. *insudar.*

Insüéfactus, -a, -um [insüiscó, fació], *adj.,* acostumbrado.

insüescó, -ére, -süévl, -süétum [in, süéscó], *intr.,* acostumbrarse, habituarse a [con *dat. o* ad] ‖ [con *inf.]* largiri i.. acostumbrarse a ser pródigo ‖ *tr.,* acostumbrar: aliquem aliqua re, a uno a algo.

Insüétus, -a, -um [in, süétus], *adj.,* no acostumbrado a, no habituado a [con *dat.,* ad, *inf.]* ‖ no habitual; inusitado, insólito, desacostumbrado; nuevo; raro, extraordinario.

Insüétus, -a, -um [pp. de Insüiscó], *adj.,* acostumbrado, habituado, avezado.

insüffló, are [in, süffló], *tr., intr.,* soplar dentro de, soplar adentro.

Esp. *insuflar,* 1444. - Fr. *insuffler, -fflateur, -fflation.* - Ingl. *insufflation.*

Insula, -ae, *f.,* isla ‖ barrio de Siracusa ‖ casa aislada, casa de vecindad ‖ manzana [de casas de alquiler]: insularum domini, los caseros ‖ t templo.

Fam. insulanus, -taris.

Esp. *isla,* 1220-50; *ínsula,* cult. s. xv. der.: *islario,* 1560; *isleño,* 1548; *isleo,* 'isla pequeña', 1492, del ant. fr. *isleau lisie!j,* ss. xn-xvi; *isleta,* 1492; *islote,* 1526; *aislar,* princ. s. xv; *aislamiento, -lante, -lador, -lado, -lacionismo, -lacionista; insulina,* llamada así por proceder de las *isletas de Langerhans,* en el páncreas, cpts.: *península,* 1611 [paene, 'casi']; *peninsular.* - Cat. *Illa.* - Eusk. *intxula, irla, isla,* 'isla'; *irlako,* 'insular', 'isleño'; *irlategi,* 'archipiélago'; *irlatxo,* 'islote'; *isolaulo,* 'aislante'; *isolatu,* 'aislar'; *penintsula; -lako,* 'peninsular'. - It. *¡sota,* 'isla'; *isolotto,* 'islote'; *isolare,* 'aislar'. - Prov. *iscla, -Ha.* - Fr. *He,* 'isla'; *ilot,* 'islote'; *isoler,* 'aislar'; *isolable, -lat, -lateur, -lation, -lationnisme, -lément; presq'île,* 'península' [v. pressus I]; *insuline.* - Ingl. *isle,* 'isla'; *¡stand,* 'isla'; *islet,* 'islote'; *islot,* 'islote'; *isolate, insulate,* 'aislar'; *isolation, insulation,* 'aislamiento'; *isolated; Insula, -tor.* - Al. *Insel,* 'isla'; *¡solieren,* 'aislar'; *Isolatio, -lierung,* 'aislamiento'; *Isolator,* 'aislador'.

Insulanus, -a, -um [ínsula], *adj.,* isleño; que vive en una isla ‖ *sust. m.,* insular, isleño.

It. *insolano.*

ínsuláris, -e [ínsüla], *adj.,* de la isla, insular, isleño: i. poena, deportación a una isla.

Esp. *insular.* - Fr. *insulaire, -larité.* - Ingl. *insular.*

Tnsülsítás, -átis [ínsülsus], *f.,* insulsez, sosería, necedad ‖ falta de gracia, de gusto, de distinción.

Insülsus, -a, -um [in, salsus], *adj.,* no salado; insulso, soso, insípido ‖ [fig.] soso, sin gracia; necio, tonto ‖ -sé, *adv.,* de modo insípido, neciamente.

Esp. *insulso,* 1555. der.: *insulsez,* s. xix. *Soso,* 1475 [cf. port. *ensósso* < lat. insulsus}; en esp. se perdió la 1.* sílaba en frases como *manjar ensoso,* en las que *en-* fue considerada como prepos. der.: *sosaina; sosería; sosera.* - Port. ensosso.

insuitátió, -ónis [insultó], *f.,* agresión; ataque ‖ [fig.] insulto, ultraje.

t insultátór, -óris [insultó], *m.,* ultrajador, agresor.

insultó, -áre, -ávl, -átum [in, salto; *frec.* de instiló], *tr., intr.,* saltar en, sobre, encima de [con *acus.* o dat.]: aquis i., desafiar las olas ‖ pisotear, hollar con los pies ‖ [fig.] comportarse con insolencia, ser insolente; atacar, insultar, ultrajar; burlarse de; escarnecer: [con *dat.]* iacenti i., insultar al que está rendido; (con in y acus.] in rem publicam i., ultrajar al Estado; [con acus.] bonos i., atacar a las personas honradas; segnítiem alicuius i., echarle en cara a uno su cobardía.

Esp. *insultar,* cult., h. 1490. der.: *insultante.* - It. *insultare.* - Fr. *insulter, -tant, -té, -teur.* - Ingl. *insult,* 'insultar, -to'; *insultaron* [a.]; *insulting, -tingly.*

insultus, -a, -um, *pp.* de insílló.

t insultüs, -üs [insílló], *m.,* insulto, ultraje.

Esp. *insulto, 2°* cuarto s. xv. - It. *insulto.* - Fr. *insulte* [a. *insult,* 'ataque']. - Ingl. *insult,* 'insulto, -tar'.

insum, inesse, infúí [in, sum], *intr.,* estar en, sobre ‖ haber en, hallarse en, existir en: superstitio, in qua inest timor inanis deorum, superstición en la que hay un infundado temor a los dioses; multa cura summo imperio inest, en el mando supremo hay muchas preocupaciones ‖ [con dat.] existir, haber [para alguno]; tener: huic homini non minor vanitas inerat quam audacia, este hombre no tenía menos ligereza que audacia.

Insumo, -ére, -psl, -ptum [in, sümó], *tr.,* emplear, gastar, consumir, invertir en; dedicar, consagrar a: aiiquid in aliquem, in aliquam rem i., emplear algo para [atender a] alguien, para algo; dies paucos reficiendae dassi i., dedicar algunos días a reparar la escuadra ‖ [bajo lat.] agotar, consumir.

Insüó, -ére, -süí, -sütum [in, süó], *tr.,* coser en; encerrar cosiendo: aliquem in culleum i., meter a uno en un saco de

cuero cosiendo éste después ‖ coser sobre, bordar, recamar: insutum vestibus aurum, vestidos recamados de oro [lit., oro recamado en los vestidos] ‖ añadir: privatam publicae reí impensam i., añadir los gastos privados a los públicos.

Tnsüpér [in, süpér], *adv.,* encima, arriba; por encima; desde arriba ‖ además, por añadidura: roseoque haec i. addidít ore, y añadió además estas palabras, pronunciadas por sus labios de rosa ‖ *prepos.* de *acus.,* sobre, encima, por encima de ‖ *prepos.* de *abl.* [poét.], además de: i. his, además de estas cosas.

TnsüpérábTlis, -e [in, süpérabTlis], *adj.,* insuperable; infranqueable, inaccesible, impracticable; invencible ‖ inevitable: i. fatum, inexorable destino.

Esp. *insuperable.*

insurgó, -ére, -surrexl, -surrectum [in, surgó], *intr.,* levantarse, alzarse, erguirse sobre; ponerse en pie: remis i., remar con ahinco ‖ [refer. a cosas: viento, niebla, noche, etc.] alzarse, elevarse, surgir: insurgit aquilo, se levanta el [viento] aquilón; tenebrae insurgunt campis, álzanse las tinieblas sobre las llanuras; pone tergum insurgebat silva, a sus espaldas se alzaba una selva ‖ [fig.] elevarse, subir, crecer, hacerse más fuerte [una voz, un sonido, etc.]: Romanas opes i., que se acreciente el poderío romano; insurgit oratio, el estilo se eleva; Horatius... insurgit aliquando, a veces H. eleva su estilo ‖ levantarse, alzarse contra [con *dat.]:* i. regnis alicuius, amenazar al poderoso trono de un rey.

Esp. *insurgir,* der.: *insurgente,* s. xix; *insurrecto,* s. xix, de insurrectas [pp. de insurgd]; *insurrección,* de insurrectíd [< insurgó]; *insurreccional, -donar.* - Fr. *insurger [s']; insurgé; insurrection, -onnel.* - Ingl. *insurgent; insurrection.*

Insüsurró, -áre, -ávT, -átum [in, süsurrd], *intr.,* cuchichear, murmurar: alicui ad aurem in aures, al oído de uno ‖ *tr.;* [con *or. ¡ni.*] Favonius ipse insusurrat navigandi nobis tempus esse, el propio viento F., con su murmullo, nos dice que ya es tiempo de hacernos a la vela.

intábéscd, -ére, -bul [in, tábéscó], *intr.,* derretirse, fundirse, licuarse ‖ secarse [la vid] ‖ [fig.] consumirse: dolore, de dolor.

Tntáctilis, -e [in, táctílis], *adj.,* intangible, impalpable.

intactas, -a, -um [in; táctus, -a, um], *adj.,* no tocado, intacto: i. nix, nieve no hollada; i. bellum, guerra aún no empezada; i, cervix, cuello no tocado [por el yugo] ‖ sin herida, ileso: intacti fugerunt, huyeron sanos y salvos ‖ [fig.] preservado de, al abrigo de, perdonado por [con *abl.]:* infamia intactas, preservado del deshonor; intactas ab sibilo, sin haber sido silbado nunca ‖ no tentado, no sometido aún a prueba ‖ no violado; virginal, casto, puro: intacta Pallas, la casta P.; cui pater intactam dederat, a quien su padre la había entregado virgen ‖ no tratado, nuevo [tema]: intactum Graecis carmen, género poético no cultivado por los griegos.

Esp. *intacto,* h. 1438. - Fr. *intact.* - Ingl. *intact.* - Al. *intakt.*

Intáctús, -üs [in; tictüs, -ús], *m.,* intangibilidad.

intámínitus, -a, -um [in; támTnátus, pp. de támínó], *adj.,* incontaminado, puro.

intectus, -a, -um, *pp.* de intégd.

intectus, -a, -um [in, tectus], *adj.,* no vestido, desnudo ‖ [fig.] sin pretextos; franco, sincero.

intégellus, -a, -um *[dim.* de intégér), *adj.,* casi intacto, poco dañado.

Tntéger, -égra, -égrum [in: *tág-ro-s, cf. tango], *adj.,* no tocado, intacto; íntegro, entero: i. valetudo, buena salud; hunc... integris opibus novi, lo conocí cuando su fortuna estaba aún intacta; fama et fortunis i., indemne en cuanto a su fama y su fortuna; integris viribus repugnare, volver a la lucha con tropas de refresco; loca íntegra, lugares no hollados [= en los que no se ha penetrado] ‖ [construc.] i. aevi, intacto en lo que se refiere a la edad, en la flor de la edad; i. animi, mentís, que está en su sano juicio; i. ómnibus rebus, preservado de todo daño; i. a cladibus belli, preservado de los desastres de la guerra; i. ab petulantia, libre de impertinencias; i. a coniuratione, no partícipe de la conjuración ‖ [Dcho.j ¡n integrum aliquem restituere, rehabilitar completamente a alguno; in integrum aliquid restituere, restablecer algo en su integridad, devolverlo a su primitivo estado ‖ [fig.] intacto, entero, invariable: re integra, dejada la cosa como estaba; integrum est mihi; in integro mihi res est, la situación está aún intacta para mí [= está en mi mano; tengo las manos libres...}; integrum non est alicui [con *inf.* o ut y *subj.*], alguno no es libre de..., no goza de libertad para... ‖ *[sust.j* tropas en la plenitud de sus fuerzas, no cansadas, de refresco: integri et recentes, tropas intactas y frescas; integri defessis succedunt, soldados de refresco sustituyen a los ya agotados ‖ imparcial, desapasionado, neutral, sereno, justo: integrum se servare, permanecer neutral ‖ puro, casto, virgen: i. fontes, fuentes puras; i. virgo, doncella virgen ‖ íntegro, honrado, virtuoso, irreprochable: i. vitae, de vida irreprochable; integerrima vita, vida intachable; ilio nemo integrior erat, no había un hombre más honrado que él; i. testes, testigos incorruptibles; i. consulatus, consulado desinteresado ‖ -gró [ab, de, ex], *adv.,* enteramente, de nuevo ‖ -gré, *adv.,* honradamente, de manera irreprochable ‖ con integridad, con imparcialidad, sin pasión ‖ [refer. al estilo] con purera, con corrección.

Esp. *entero,* 1223, del lat. vg. integrum. der.: *entereza,* 1490; *enterizo,* 1495; *enterar,* 'informar', 1573 [ant. 'reintegrar, restituir algo en su integridad', 1495]. *Aterir,* 'envarar, dejar sin tacto [el frío]', 1330; quizá del ant. *enterecer,* id., y éste de *entero,* 'de una pieza'; *aterecer,* 'aterir', frec. hasta el s. xvi. cult.: *íntegro,* 'entero', der.: *integérrimo,* princ. s. xvn; *integral; integrismo; -ista.* - Gall.-Port. *inteiro.* - Cat. *integre.* - It. *intero, intiero; íntegro, -grate.* - Rum. *íntreg.* - Prov. *entegramen, -gradamen.* - Fr. *entier,* 'entero'; *-tierement,* -bereté; *intégre, -gral, -grable, -gralement, -gralité, -griste, -grisme.* - Ingl. *entire,* 'entero'; *entirety; integer, -gral.* - Al. *integer,* 'íntegro'.

intégd, -ére, -texl, -tectum [in, tégó], *tr.,* cubrir, recubrir, revestir: coriis turres i., recubrir de cueros las torres ‖ proteger.

íntegrTtás, -átis [Tntéger] *f.,* integridad, totalidad: valetudinis, corporis i., buena salud ‖ solidez, vigor [del espíritu]: i. mentís, cordura ‖ honradez, integridad, probidad, rectitud, desinterés ‖ pureza, castidad, virtud: mulier summa integrítate, mujer muy virtuosa ‖ [refer. al estilo] pureza, corrección: sermonis, del lenguaje.

Esp. *integridad,* 1444. - It. *integritá.* - Fr. *integrité.* - Ingl. *integrity,* 'integridad', 'entereza'.

Tntégró, -áre, -ávT, -átum [Tntéger], *tr.,* restablecer, poner en su primitivo estado: artas i., encajar en su sitio los miembros dislocados ‖ renovar, comenzar de nuevo, reanudar: lacrimas, los llantos ‖ [fig.] recrear, reparar, dar descanso.

Esp. *íntegrar,* cult. der.: *integración; integrante. Entregar,* 1220-50; ant. *entegrar,* 1252 *[entergar,* h. 1140], 'hacer entrega'; inicialm. significó 'reintegrar', 'restituir', der.: *entrega,* med. s. xin. - Gall.-Port. *entregar.* - It. *integrare.* - Fr. *intégrer, -grant, -gration; désintegrer, -gration; réintegrer.* - Ingl. *intégrate, -tion.* - Al. *integrieren,* 'integrar'; *Integradon.*

intégümentum, -T [intégó], n., cubierta, envoltura, revestimiento ‖ velo, máscara.

t intellectíó, -ónis [intellégó], *f.,* inteligencia ‖ sentido, significado.

Esp. *intelección.* 1580. - Fr. *intellection.* - Ingl. *intellection.*

intellectüáiis, -e [intellectüs], *adj.,* intelectual.

Esp. *intelectual,* h. 1440. - Eusk. *intelektual.* - It. *intellettuale.* - Fr. *intellectuel, -tualiser, -tualisme, -tuellement.* - Ingl. *intellectual, -lism, -list.* - Al. *intellektuell.*

t inteilectüálítás, -átis [intellectüáiis], *f.,* facultad de comprensión; discernimiento.

Esp. *intelectualidad.* - Fr. *intellectualité.*

intellectüs, -üs [intellégó], *m.;* [acción de discernir por los sentidos], percepción sensorial: saporum i., el sentido del gusto ‖ [acción de percibir con la mente], comprensión, discernimiento ‖ [facultad, capacidad de comprender], inteligencia, discernimiento; alcance de la mente, perspicacia: i. communis, el sentido común; intellectu carere, carecer de entendimiento.

Esp. *intelecto,* 1438. der.: *intelectivo,* h. 1440. - Eusk. *endelegu, endelgu, endelgü, endel[e]ga* [< intellectüs ?], 'entendimiento', 'inteligencia'. - It. *intelletto.* - Fr. *intellect.* - Ingl. *intellect, -tive.* - Al. *Intellekt.*

intellégens, -ntis *[ppr.* de intellégó], *adj.,* entendido, conocedor; juicioso; perspicaz, inteligente ‖ *[sust.j* los inteligentes, los entendidos, los expertos ‖ -ntér, *adv.,* de manera inteligente, inteligentemente; con discernimiento, con conocimiento de causa, a conciencia.

Esp. *inteligente,* 1605. - It. *intelligente.* - Fr. *intelligent.* - Ingl. *intelligent.* - Al. *intelligent.*

intellégentTa [-líg-], -ae [intellégens], *f.;* [acción de discernir], discernimiento, comprensión: reí, de algo ‖ [abs.] comprensión, conocimiento de causa ‖ [facultad de comprender],

entendimiento, inteligencia, perspicacia: fretus intellegentía vestra..., fiado en vuestra perspicacia...; i. est per quam animus ea perspicit, quae sunt, la inteligencia es la facultad por medio de la cual el alma conoce las cosas que existen ‖ [resultado del comprender], noción, conocimiento, concepto, idea; ciencia, arte: rerum intellegentiae, las nociones de las cosas; i. pecuniae quaerendae, el arte de ganar dinero; i. ¡uris civilis, la ciencia del derecho civil.

Esp. *inteligencia,* 1438. - It. *intelligenza.* - Fr. *intelligence.* - Ingl. *intelligence, -cer; -gentsia,* 'intelectualidad'. - Al. *Intelligenz.*

intellégíbíis, -e [intellégo], *adj.,* inteligible, comprensible, perceptible.

Esp. *inteligible,* 1433. - Fr. *intelligible, -bilité, -blement.* - Ingl. *intelligible.*

intellégo, -ere, -lexl, -lectum [ínter, légó], *tr.,* discernir, distinguir entre; darse cuenta, notar; conocer, advertir, saber: intelligo quid loquar, yo sé lo que digo; ubi eum castris se tenere intellexit, cuando se dio cuenta de que éste se mantenía en el campamento ‖ comprender, entender: linguas, las lenguas; i. déos esse, comprender que los dioses existen; a vulgo intellegi, ser entendido por el vulgo ‖ hacerse una idea de, concebir en su mente: i. magna ex parvis, hacerse una idea de las cosas grandes partiendo de las pequeñas ‖ entender en un sentido determinado [lina palabra): quid intellegit honestum?, ¿qué entiende él por honradez?; sub verbo multa i., abarcar muchos conceptos en una sola palabra ‖ comprender; sentir, apreciar: ea quam pulchra essent ¡ntellegebat, comprendía cuán bellas eran estas cosas [= apreciaba la belleza de...] ‖ entender en; ser entendido, conocedor, experto en: multum in aliqua re i., entender mucho respecto a algo, ser experto en algo; i. plus quam ceteros, estar mejor Informado que los demás; intellegentes *[sust],* los entendidos, los expertos ‖ percibir [por los sentidos], sentir, experimentar.

Eusk. *endel[e]gatu,* 'entender'; *endel[e]gamendu,* 'entendimiento'; *entelegatu,* 'entender'; *entheega,* 'inteligencia'; *enthelegatü,* 'entender'; *¡ndelgatu,* 'entendimiento'.

¡ntellig-, v. intelleg-.

intémérátus, -a, -um [in; témérátus, pp. de téméró], *adj.,* no manchado, sin mancha, puro, incorrupto; no violado: i. fides, fidelidad no quebrantada; quid intemeratum vobis?, ¿qué es lo que habéis respetado vosotros?

Esp. intemerata *(la),* expresión usada para indicar que algo ha llegado a lo sumo.

intempérans, -ntis [in, tempérans], *adj.,* que carece de mesura; desmesurado, inmoderado, excesivo, desordenado: i. licentia, libertinaje desenfrenado ‖ indiscreto ‖ intemperante, disoluto ‖ -ntér, *adv.,* sin freno, sin mesura; excesiva, exageradamente.

Esp. *intemperante.* - Fr. *intempérant.*

intempérantía, -ae [intempérans], *f.,* destemplanza; falta de moderación, de freno; exceso: libidinum i., desenfreno de las pasiones; risus i., risa inmoderada; linguae i., indiscreción en el hablar ‖ licencia, libertinaje, indisciplina.

Esp. intemperancia. - Fr. *intempérance.* - Ingl. *intemperance.*

intempérátus, -a, -um [in, tempérátus], *adj.,* falto de templanza; inmoderado; excesivo ‖ -tér, *adv.,* sin mesura, excesivamente ‖ -tlus, adv. comparat., con excesiva falta de mesura

intempériae, -árum [cf. intempériés], *f. pl.,* delirio; arrebato.

intempériés, -éi [in, tempérTés], *f.,* destemplanza [atmosférica, de los humores humanos, etc.]; inclemencia [del tiempo]; tempestad; estado inmoderado, desordenado o excesivo de algo: caeli i., inclemencia del tiempo, intemperie; ex verna intemperie, como consecuencia del mal tiempo durante la primavera; aquarum i., exceso de lluvias; solis i., el rigor del sol ‖ tormenta, desgracia, calamidad ‖ intemperancia, falta de moderación ‖ indisciplina, insubordinación.

Esp. *intemperie,* 1739. - Fr. *intempérie.*

intempestlvus, -a, -um [in, tempestTvus], *adj.,* hecho a destiempo; intempestivo, inoportuno ‖ *vé, *adv.,* a destiempo, inoportunamente.

Esp. *intempestivo.* - It. *intempestivo.* - Fr. *intempestif, -tivement.* - Ingl. *intempestive.*

intempestus, -a, -um [in, tempestas], *adj.,* desfavorable, inoportuno [refer. al tiempo]: nocte intempesta, a horas muy avanzadas de la noche ‖ desfavorable, malsano.

intemptátus, -a, -um [in; temptátus, pp. de temptó], *adj.,* no ensayado, no experimentado.

inténdó, -ére, -tendí, -tentum [in, tendd], *tr.*

I. Tender hacia, en una dirección [sentido físico y moral]; extender, dirigir hacia: dextram ad statuam i., extender la diestra hacia una estatua; telum in iugulum aiicuius i., dirigir un arma contra el cuello de uno; stupea vincula eolio i. lanzar al cuello sogas de estopa ‖ [flg.] tender hada; volver, dirigir a: animum, curam i. in, poner su atención en; aciem in omnes partes i., dirigir la mirada a todas partes; ictus i., asestar golpes; quacumque se intenderat, adondequiera que se había dirigido; aliquem ad aliquid i., atraer la atención de alguien sobre algo ‖ intentar algo contra uno: actionem, litem alicui i., intentar un proceso contra uno; alicui probra i., lanzar insultos contra uno; periculum [alicui] i., exponer a uno a un peligro ‖ [abs.] dirigirse hacia, volverse hacia; tender hacia, aspirar a: aliquo- i., dirigirse a alguna parte;,eodem i., aspirar a lo mismo, tender al mismo objetivo.

II. Tender, tensar [producir tensión]; poner tenso, estirar: arcum i., tender un arco; cutem i., estirar su piel; vela i., desplegar las velas al viento ‖ dar intensidad o extensión; extender, aumentar, acrecentar: primis se ¡ntendentibus tenebris, al empezar a extenderse las tinieblas; formidinem i., aumentar el miedo; vocem i., hacer más fuerte su voz; gioriam i., aumentar la gloria ‖ ponerse tenso: Corpus, el cuerpo ‖ tender hacia algo; proponerse, pretender: ñeque quod intenderat, efficere potest, y él no puede realizar lo que se había propuesto; [con *inf.*] iré intenderant, se habían propuesto ir; fuga salutem petere intenderunt, intentaron buscar la salvación en la fuga; [con or. *inf.]* empeñarse en, pretender, sostener, afirmar que...

Esp. *entender,* h. 1140. der.: *entendederas; entendido,* 1251; *entendimiento,* h. 1250; *entendedor; desentendido; desentenderse; malentendido,* copia del fr. *malentendu; malentender; sobrentender; intendente,* 1737, del fr. *intendant,* 1568; *intendencia; superintendente,* s. xvn, del fr. *superintendant,* fin s. xiv; *superintendencia,* princ. s. xvii. - Gall.-Port. *entender.* - Cat. *entendre.* - Eusk. *intendent,* 'intendente'. - It. *inténdere, -dente, -denza, -dimento.* - Rum. *Intinde.* - Prov. *entendre.* - Fr. *entendre, -dement,* -deur, *-du; malentendu; entente; intendant, -dance.* - Ingl. *intend,* 'intentar', 'tener intención de'; *intended, -dment; entente*; *intendant,* 'intendente'; *intendaney,* 'intendencia'. - Al. *Intendant, -dance.*

intentátus, -a, -um, pp. de intentó.

intentátus, v. intemptátus.

intentió [-síó], -ónis [intendó], *f,* tensión [acción de tender], esfuerzo: vocis i., ejercicio de la voz; cogitationum i., esfuerzo mental, tensión del pensamiento ‖ aplicación: operis i., amor al trabajo ‖ atención, solicitud, cuidado, diligencia: accomodare alicui intentionem suam, prestar atención a uno ‖ esfuerzo hacia un fin, intención, designio ‖ voluntad: defuncti, de un difunto ‖ intensidad, incremento: doloris, del dolor ‖ acusación judicial.

Esp. *intención,* cult. 1335. der.: *intencionado; intencional,* 1923; intentona, fin s. xvn. - It. *intenzione.* - Fr. *intention, -onnel, -onnalité, -onné.* - Ingl. *intention, -tional, -tionally.* - Al. *Intention.*

intentó, -áre, -ávi, -átum \frec. de intendó], *tr.,* tender, dirigir contra, hacia: i. sicam alicui, dirigir una daga contra alguien; manus, oculus in aliquem i., poner las manos, ios ojos en uno ‖ amenazar: arma Latinis i., amenazar a los latinos con la guerra; alicui mortem i., amenazar a uno con la muerte; verbera i., amenazar con azotes ‖ [refer. a un orador] acusar, atacar.

Esp. *intentar,* med. s. xv. - It. *intentare.* - Fr. *intenter.*

¡ntentus [-sus], -a, -um [pp. de intendó], *adj.,* tendido hacia; tenso; atento, intenso; violento, enérgico: i. labor, trabajo intenso; i. oratio, discurso violento; intentis oculis, con ojos atentos; intenta pretia, precios excesivos ‖ atento; dedicado a, aplicado a, absorto en [ad rem, ¡n rem, alicui rei] algo: aliquo negotio ¡ntentus, ocupado intensamente en algún asunto; oculis mentibusque ad pugnam intentis, absortos en la lucha los ojos y las mentes; intentus pugnae animus, espíritu atento al combate; in ea re nostrorum intentis animis, estando concentrada en esta operación la atención de los nuestros ‖ atento, vigilante: i. conquisitio, investigación minuciosa; i. cura, a costa de laboriosos esfuerzos; i. aure, con oído atento ‖ severo, estricto: intentius delectum habere, llevar a cabo el alistamiento más riguroso ‖ -té; -sé, *adv.,* con tensión; con violencia; intensamente; con todas sus fuerzas; con atención, con diligencia.

ESTO ES HISTORIA

Esp. *intenso,* del lat. intensus. der.: *intensidad; intensivo; intensificar.* - Eusk. *intensitate.* - Fr. *intense, -sité, -sif; -sifier,* 'intensificar'. - Ingl. *intent,* 'atento', 'intento'; *intense,* 'intenso, -sivo'; *intesify,* 'intensificar'; *intensity,* 'intensidad'; *intensive.* - Ai. *intensiv; Intensität.*

intentüs, -us [intendó], *m.,* tensión; intento.

Esp. *intento,* 1433. - It. *intento,* 'intención',

intépéó, -ere [in, tépéó], *intr.,* estar tibio,

intépiscó, -ere, -pul *[incoat.* de intépéó], *intr.,* entibiarse, templarse ll [fig.] enfriarse, calmarse, disminuir.

Tntér [in; -ter, termin. adverbial?; oseo *anter;* sánscr. *antár], prepos.* de *acus.*

I. *Lugar.* Entre, en medio de, en: Ínter hostes, en medio de los enemigos; Ínter urbem ac Tiberim, entre la ciudad y el Tíber; erat Ínter ceteram planitiem mons saxeus, había en medio de una región llana una montaña rocosa; ista ínter Graecos dicuntur, eso se dice entre los griegos; spemque metumque ínter, entre la esperanza y el miedo.

II. Tiempo. Durante, en el transcurso de, mientras: ínter noctem, durante la noche; ínter ipsum pugnae tempus, durante el tiempo mismo de la batalla; ínter disceptandum, en medio de la discusión.

III. Relaciones diversas. En medio de, en: ínter angustias locorum pugnantes, luchando en lugares estrechos; ínter has turbas, en medio de estas turbulencias; vitam in silvis ínter deserta ferarum... trabo, arrastro una existencia horrible en las selvas, guareciéndome en las cuevas de las fieras que hallo abandonadas ll [categoría; diferencia, oposición, semejanza] entre, en medio de, como: honestissimus ínter suos, el más honorable entre sus conciudadanos; ínter om* nes excellere, sobresalir entre todos; ínter optime valere et gravissime aegrotare níhil interest, no hay diferencia alguna entre gozar de una excelente salud y estar muy gravemente enfermo; ínter paucos disertus, elocuente como pocos; ínter paucos familiarium Neroni assumptus est, fue admitido por Nerón en el reducido círculo de sus íntimos ll [dirección]: ínter praemia ducere, hacer llegar a las recompensas; ínter densas fagos... veniebat, venía [a pasear] entre las densas hayas ll [elección]: ínter Marcellos et Claudios patricios iudicare, juzgar entre los M. y la rama patricia de los C. ll [reciprocidad]: colent ínter se ae diligent, se respetarán y apreciarán mutuamente; colloquimur ínter nos, conversamos entre nosotros; ínter nos, entre nosotros, confidencialmente; ínter se adspicere, mirarse el uno al otro ll [locuc.] ínter alia, entre otras cosas; ínter cetera, cuneta, omnia, ante todo; ínter pauca, muy especialmente; ínter moras, durante la espera.

Esp. *entre,* prepos., h. 1140; *entrambos* (< ínter ambos). - Gau. *entramos.* - Port. *entre; entrambos.* - Cat. *entre.* - It. *entrambi* (< ínter ambos). - Rum. *jntre.* - Prov. *entre; entrams.* - Fr. *entre.* - Ingl. *inter; ínter-, enter-.* - Al. cf. unter, 'inferior'; *Uniere,* 'lo de abajo'.

intérámenta, -órum [ínter], *n. pl.,* armazón, varengas [de la quilla de un barco].

Intéramna, -ae, *f.,* Interamna [hoy Ternl, c. de la Umbría] ll -nás, -nátis, de I. ll -nátes, -Tum, *m. pl.,* los hab. de I ll Ciudad de Latium, sobre el Líris. II4 D.

intéránéus, -a, -um [intér], *adj.,* Interior ll Intestinal ll -ánéa, -órum, *n. pl.,* los intestinos, las entrañas.

Esp. *entraña, 2.a* mit. s. x. der.: *entrañable,* 1490; *entrañar,* 1570; *desentrañar,* 1596. - Gall. *entraña.* - Port. eníranña. - Cat. *entranyes; entrenyorar.* - Prov. *intralhas.* - Fr. *entrailles.* - Ingl. *entrails.*

¡ntérárescó, -ere, *intr.,* secarse completamente,

íntércálirís, e; -ríus, -a, -um [Tntércáló], *adj.,* Intercalado, intercalar.

Esp. *intercalar,* adj., 1499. - Fr. *intercalaire.* - Ingl. *intercalary.*

Tntércáló, -áre, -ávi, -átum [ínter, cáló], *tr.;* [proclamar un día o un mes suplementario, para corregir las Irregularidades del calendario], Intercalar, insertar [dias]; intercalar.

Esp. *intercalar,* v., 'colocar entre dos cosas', 1580. der.: *intercalación.* - Fr. *intercaler, -lation.* - Ingl. *intercálate, -tion.*

intercápédó, -ínis [intercápTó, are. de intercTptó], *f.,* intervalo, hueco; interrupción, pausa,

intercedo, -ére, -cessT, -cessum [ínter, cédó], *intr.,* ir entre, Interponerse; transcurrir, mediar, pasar: intercedente luna, Interponiéndose la luna; vix annus intercesserat, apenas había transcurrido un año; nullus intercedebat tempus quín, no transcurría un solo momento sin que ll estar entre, en medio: sílvae quae intercedunt ínter, las selvas que hay entre...; palus quae perpetua intercedebat, la laguna que ocupaba todo el espado intermedio ll existir entre: obtrectatio intercedebat, había rivalidad entre ellos ll intervenir contra, protestar contra; oponerse a, vetar, poner obstáculos a, Impedir: alicui i., oponerse a alguien; rogatíoni i., oponerse a un proyecto de ley; non i. alicui, quominus, no Impedir a uno que; gaudio i., turbar la alegría ll interponerse, mediar, intervenir en favor de alguien; salir fiador, responder por uno ll solicitar: veniam, el perdón ll sobrevenir, ocurrir: magni casus intercedunt, sobrevienen grandes acontecimientos; intercessit res, ocurrió un incidente.

Esp. *interceder,* 1499. - Fr. *intercéder.* - Ingl. *intercede.*

intercépl, *perf.* de intercTptó.

interceptlό, -ónis [intercTpTó], *f.,* sustracción, robo,

interceptor, -óris [intercípíó], *m.,* el que intercepta o roba; salteador.

Esp. *interceptor.* - Fr. *intercepteur.*

interceptus, -a, -um, *pp.* de intercTptó.

intercessi, *perf.* de intercedo.

intercessTó, -ónis [intercedo], *f.,* intervención, Interposición, comparecencia ll oposición, veto ll intercesión, mediación ll fianza.

Esp. *intercesión.* - Fr. *intercession.* - Ingl. *intercession.*

intercessór, -órís [intercedo], *m.,* mediador; Intercesor; fiador ll el que se opone, contrario: agrariae legi intercessór fuit, se opuso a la ley agraria; legís i., contrario a una ley.

Esp. *intercesor {-ora,* 1438]. - Fr. *intercesseur.* - Ingl. *intercessor, -ssory.*

intercessus, -ús [intercedo], *m.,* Interposición, intercesión.

intercTdó, -ére, -cTdí, -cTdT [ínter, cádó], *intr.,* caer en medio de entre: nullo ínter arma corporaque vano intercadente telo, sin que cayese en vano proyectil alguno entre las armaduras y los cuerpos ll [fig.] suceder entre tanto, sobrevenir ll caer, extinguirse, perderse, perecer, morir: pereant amici, dum una inímici ¡ntercidant, perezcan los amigos, con tal que al mismo tiempo mueran los enemigos ll olvidarse, desaparecer de la memoria; caer en desuso: quod si interciderit tibí nunc alíquid, repetes mox, porque, si se te olvidara ahora algo, lo recordarás pronto; cum verba ¡ntercidant, puesto que las palabras caen en desuso.

intercTdó, -ére, -cTdT, -cTsum [ínter, caedó], *tr.,* cortar por medio; hender, abrir ll [fig.] cortar, mutilar [las frases]; entrecortar, interrumpir.

¡ntercTnó, -ére [ínter, cánó], *tr.,* cantar en el intervalo de: medios actus i., cantar en los entreactos.

intercTpTó, -ére, -cipi, -ceptum [ínter, capTó], *tr.,* coger al pasar [algo que tiene otro destino], interceptar; tomar por sorpresa; quitar, robar: litteras i., interceptar una carta; classem paratam ad commeatus intercipiendos habebat, tenía preparada una flota para Interceptar los convoyes; hastam i., recibir una lanzada destinada a otro; alíquíd alicui [ab aliquo] i., quitar algo a uno; hostes i., sorprender a los enemigos; loca opportuna i., apoderarse por sorpresa de los lugares estratégicos ll quitar, suprimir, hacer perecer antes de tiempo: interceptus veneno, eliminado mediante veneno; interceptus, arrebatado prematuramente por la muerte ll cortar, interrumpir: sermonem, un discurso, una conversación; medio ¡tiñere intercepto, cortado el camino en su mitad.

Esp. *interceptar,* 1734, del pp. interceptus. - It. *intercettare.* - Fr. *intercepten* - Ingl. *intercept,* 'Interceptar'.

intercTsus, -a, -um, pp. de intercTdó ll -sé, *adv.,* entrecortadamente.

interdüdó, -ére, -clüsí, -düsum [ínter, düdó, por daudó], *tr.,* cerrar, obstruir, taponar, interceptar: vías, los caminos; spírítum, la respiración [= ahogar]; aditus, las vías de acceso; fugam i., cortar la retirada; omní interdusus ¡tiñere, teniendo cortados todos los caminos ll cercar, envolver, rodear: aliquem, a alguien; veriti ne angustiis ¡nterduderentur, temiendo ser encerrados en un desfiladero ll excluir, privar: commeatibus i., privar de los víveres ll encerrar, impedir: interdudor dolore, quominus... sribam, el dolor me impide escribir.

interclúsló, -ónis [interclüdó], *f.,* obstrucción, obstáculo ll paréntesis.

Esp. *interclusión.*

intercolümnTum, -T [ínter, columna], *n.,* intercolumnio.

Esp. *intercolumnio, -lunio.*

intercurró, -ére, -[cü]cürrT, -cursum [ínter, cürró], *intr., tr.,* correr entre, transcurrir [en un intervalo de tiempo); sobrevenir, intervenir; interponerse.

Esp. der.: *intercurrente.* - Fr. *intercurrent.*

intercursó, -are l*frec.* de intercúrro], *intr.,* correr, lanzarse en medio.

¡ntercursüs, -Qs [intercurro], m., intervención, interposición ‖ aparición intermitente.

intercüs, -ütis [ínter, cutis], *adj.,* que está bajo la piel; subcutáneo: i. aqua, hidropesía ‖ [fig.] interior oculto.

¡nterdícó, -ére, -cfíxí, •dictum [ínter, dícó] fr., *intr.,* interponer un interdicto [= pronunciar la fórmula que pone fin a un litigio entre dos personas]; prohibir [ya que el interdictum era gralte. prohibitivo]: alicui aliqua re i., prohibir algo a uno; alicui aquá et igni i., prohibir a uno el agua y el fuego [= expulsar a uno de la comunidad] ‖ [con acus.] rem alicui i., prohibir algo a uno ‖ [con ne y *subj.]* prohibir, impedir que...

Esp. *entredecir,* h. 1260. der.: *entredicho,* 1495. - It. *interdicere,* 'prohibir'. - Fr. *interdire,* 'prohibir'. - Ingl. *interdict,* 'prohibir, -bidón'.

interdictad, -ónis [interdíco], *f.,* interdicción, prohibición.

Esp. *interdicción.* - It. *interdizione.* - Fr. *interdiction.*

interdictum, -i [interdíco], *n.,* prohibición, interdicto [edicto del pretor o sentencia por la que se prohibe algo],

Esp. *interdicto.* - Fr. *interdit.* - Ingl. *interdict.*

t interdlù [ínter, díü], *adv.,* durante el día.

¡ntredixí, *perf.* de ¡ntredícó.

interdó, -áre [ínter, do], *tr.,* dar a intervalos; repartir,

¡nterductüs, -Qs, *m.,* puntuación.

interdum [intér, dum], *adv.,* a veces, de vez en cuando, de cuando en cuando: i. incitatior, i..., unas veces más rápido, otras... ‖ mientras tanto.

intéréá [intér, ea], *adv.,* mientras tanto, entre tanto, durante este tiempo: i. loci, mientras tanto; i. dum, mientras que; i. quoad, hasta que ‖ en este momento, de pronto.

¡nterémí, *perf.* de interímó.

¡ntéremptór, -óris [interímó], *m.,* matador; homicida, asesino ‖ -trix, -ícis, *f.*

interem(p)tus, -a, -um, pp. de interímó.

intéréó, -íre, -íi, -ítum [ínter, éó], *intr.,* perderse; estar perdido; extinguirse, acabarse, desaparecer: interit ignis, el fuego se extingue; interiit pecunia, se acabó el dinero; commeatus interierant, los convoyes se habían perdido ‖ [con *abl.]* morir [a consecuencia] de, morir a causa de: ex insidiis i., morir a consecuencia de una emboscada; a paucis ¡„ morir a manos de unos pocos; ferro atque igne i., morir por el hierro y el fuego.

intéréquító, -áre, *intr.,* cabalgar entre ‖ *tr.,* recorrer a caballo,

interest, *impers.,* v. intersum.

interfári, -átus sum, *tr.,* interrumpir [a uno que habla]; cortar la palabra ‖ decir [interrumpiendo a otro]; tomar a su vez la palabra.

interfátíó, -ónis [interfári], *f.,* interlocución; interrupción (hecha al que habla],

¡nterfécí, perf. de interfícíó.

¡nterfectió, -ónis [interfícíó], *1,* muerte, asesinato; matanza, mortanoad.

¡nterfectór, -óris [interfícíó], *m.,* asesino, matador, homicida ‖ mortal, destructor ‖ -trix, -ícis, *f.*

interfícíó, -ére, -ficí, -fectum [ínter, fació], *tr.,* destruir, matar, aniquilar, hacer desaparecer, consumir: messes, las cosechas; herbas, las plantas ‖ matar, degollar, pasar a cuchillo: aliquem, a alguien; senatum, al senado; exercitus i., aniquilar ejércitos; se i., suicidarse ‖ interrumpir: sermonem, el relato.

Esp. *interfecto,* del lat. interfectus [pp. de interfícíó].

interfíó, -iéri, *pas.* de interfícíó.

¡nterfiüó, -ére [ínter, flüó], *intr.,* fluir, correr entre ‖ *tr.,* separar [un rio dos territorios].

¡nterfódíó, -ére, -fódi, -fossum, *tr.,* cavar, agujerear, perforar entre.

interfúgíó, -ére, *intr.,* penetrar entre,

interfüi, *perf.* de intersum.

interfulgens, -ntis, que brilla entre.

interfündó, ére, -fúdí, -fúsum [ínter, fundó], tr.; *(pas. refl.]* ¡nterfundi, fluir entre, interponerse [el mar],

interfüsus, a, -um [pp. de interfündó], *adj.,* extendido, esparcido entre; que fluye entre; que corre o se interpone entre: macuüs ¡nterfusa genas, con las mejillas salpicadas de manchas.

t intergéró, -ére [ínter, géró], *tr.,* interponer, colocar entre,

¡nteriácéó, -ére [ínter, íácéó], *intr.,* estar entre; estar situado entre, en medio de; extenderse, haber entre: campus interiacens Tiberi ac moenibus Romanis, la llanura que se extiende entre el T. y las murallas de Roma ‖ [con Ínter y acus.] haec ínter eam [insulam] et Rhodanum interiacet, esta se encuentra entre esta isla y el R. ‖ [abs.] interiacet campus, en medio se extiende una llanura.

¡nteri[a]cíó, -ére, -iécí, -iectum [ínter, íácíó}, tr., poner en medio, intercalar; colocar entre, interponer: cohortes i., intercalar cohortes; preces et minas i., intercalar ruegos y amenazas; pleraque sermone Latino interiacebat, entremezclaba en sus invectivas muchas palabras latinas; brevi spatio interiecto, después de un breve intervalo de tiempo ‖ [con c/*af.*] oculis interiectus, interpuesto entre ambos ojos.

t interibi [intér, ibi], *adv.,* mientras tanto.

+ intérípílis, -e [intéréó], *adj.,* mortal, perecedero,

interícíó, v. ¡nteriácéó, -ció.

interiectíó, -ónis [interícíó], *f.,* interposición, intercalación, inserción ‖ intervalo (de tiempo] ‖ paréntesis ‖ interjección.

Esp. *interjección,* 1490. - Fr. *interjection.* - Ingl. *interjection; inteject,* 'interponer'. - Al. *Interjektion.*

interiectus, -a, -um, *pp.* de intericiÓ.

interiectus, -Qs [interícíó], *m.,* interposición: terrae, de la tierra ‖ intervalo de tiempo: noctis, de una noche ‖ plazo: paucorum dierum, de unos pocos días,

interíí, *perf.* de intéréó.

intérím [intér; -im, *partíc. adv.], adv.,* entre tanto, mientras tanto; durante este tiempo ‖ a veces ‖ [con dum, mox, tamen,...]: interim specie legum, mox..., esta vez aparentando respetar las leyes, pero luego...

Esp. *ínterin,* 1595. der.: *interino,* 1734; *interinidad; mientras 2.a* mit. s. x, abreviat. del ant. *demientras, demientra o demientre,* [más ant. *domientre,* s. xm], del lat. dum íntérim.; *mientra; mientre.* - It. *interim,* -ferino. - Fr. *intérim; interimat,* 'interinidad'. - Ingl. *interim,* 'intermedio', 'interino'. - Al. *Interim; interimistisch,* 'interino',

interímó, -ére, -émí, -em[p]tum [Ínter, émó], *tr.,* quitar de en medio, suprimir, abolir ‖ destruir, hacer perecer, matar, quitar la vida: se i., matarse, suicidarse ‖ [fig.] matar, asestar un golpe mortal.

íntérior, intéríüs, -óris *[adj. comparat.* del inus. *¡ntérus, de intér], interior:* interiores templi parietes, las paredes interiores del templo; in interiore aedium parte, en la parte interior de la casa; interior domus, el interior de la casa; interior equus, el caballo que corre por la parte de dentro (en un circuito, en el circo,...]; interior cursus, giros, el camino más corto [en una carrera del circo]; interiores nationes, los pueblos del interior ‖ más estrecho, más restringido, más íntimo, más personal ‖ íntimo, privado, secreto, confidencial: interiores litteras scrutari, husmear en los documentos de carácter confidencial; interior potentia, poder profundamente arraigado ‖ interiores, -um, *m. pl.,* los habitantes del interior; los sitiados ‖ -ora, -um, *n. pl.,* las partes interiores [de una casa, ciudad, país, persona, etc.]; intestinos, entrañas ‖ intéríüs, *adv.,* comparat, más dentro, más interiormente: in his spatiis vitae interius flectendum, en esta carrera de la vida hay que guiar los caballos rozando la meta [= hay que ir por el camino más corto],

Esp. *interior,* 1438. der.: *interioridad.* - It. *interiore.* - Fr. *mtérieur, -rement; intérioriser, -rité.* - Ingl. *interior,* 'interior', 'interno'.

intérítíó, -ónis [intéréó], *f.,* destrucción, aniquilamiento,

intéritus, -a, -um, *pp.* de intéréó.

intéritus, -Qs [intéréó], *m.,* [refer. a cosas] destrucción, aniquilamiento, desastre ‖ [refer. a pers.] muerte; asesinato: i. voluntarius, muerte voluntaria,

interíungó, -ére, -íunxí, -íunctum [Ínter, iungó], *tr.,* juntar, unir, enlazar: dextras i., estrecharse las diestras ‖ desuncir, desenganchar: equos, los caballos ‖ interrumpir [el trabajo], descansar: medio die i., descansar al mediodía.

¡nterlábor, -éris, -labí, -lapsus sum [ínter, lábor], *intr.,* deslizarse, resbalar, correr entre; transcurrir: [con tmesis] ínter enim labentur aquae, pues entre medias correrán las aguas ‖ *tr.,* atravesar (deslizándose, fluyendo],

¡nterlégó, -ére, -légí, -lectum [Ínter, légó], *tr.,* coger, quitar a intervalos; escoger, entresacar.

¡nteriínó, -ére, -ievi, -lítum [ínter, liné], fr., untar, embadurnar entre; mezclar: caementa interlita luto, piedras trabadas entre sí con barro ‖ emborronar, tachar [un escrito]; alterar, falsificar [con tachaduras, raspaduras, enmiendas]: testamentum i., falsificar un testamento,

interlócutió, -ónis [interlóquor], *f.,* interrupción [hecha al que habla]; interpelación.

ESTO ES HISTORIA

interloquor, -qui, -cütus sum [ínter lóquor], *¡intr.,* cortar la palabra, Interrumpir (a uno que está hablando) ‖ intervenir en una discusión ‖ *tr.,* decir algo interviniendo, Interrumpiendo.
Esp. der.: *interlocutor,* del lat. mod. interlocutor [1513], princ. s. xvn; originariam. se usó sólo en plural, para designar a los 'personajes que hablan en un diálogo'. - Fr. *interlocuteur, -toire.*
interlücéó [-cescó], -cére, -lüxl [ínter, lücéó], *intr.,* lucir entre, brillar a través de ‖ *(impers.)* haber intervalos de luz: nocte interluxit, hubo un resplandor intermitente en medio de la noche ‖ [fig.] brillar entre, aparecer a intervalos, ser intermitente ‖ haber una diferencia entre.
interlünTum, -T [ínter, luna], n., tiempo de la luna nueva, interlunlo
Esp. *interlunio.*
interlüó, -ére [ínter, lüd], *tr.,* bañar en el Intervalo ‖ fluir, correr entre; bañar por ambos lados: arva interluit pontus, el mar baña los campos por ambos lados.
¡nterluxT, *perf.* de interlücéó.
intermédfus, -a, -um [ínter, médíus], *adj.,* Intermedio; interpuesto, intercalado.
Esp. *intermedio,* der.: *intermediar; intermediario.* - Fr, *interméde, -médiaire.* - Ingl. *intermediate, -diary; intermezzo.*
intermenstrüus, -a, -um, *adj.,* entre dos meses: i. luna, luna nueva ‖ -truum -í, *n.,* novilunio.
¡ntermínátus, -a, um [in, terminó], *adj.,* sin límites, ilimitado.
¡ntermínátus, -a, -um [intermínó], *pp.* con signif. *pas.:* cibus interminatus, alimento prohibido,
intermínór, -árl, -átus sum [ínter; mínór, -árí], *tr., intr.,* amenazar gravemente: i. alicuí [con *or. inf.],* anunciar a uno con amenazas que... ‖ [con ne y *subj.]* prohibir con amenazas que...
intermiscéó, -ére, -cül, -mixtum o -místum [ínter, míscéó], *tr.,* mezclar, entremezclar: aliquid alicuí reí, una cosa con otra.
intermTsT, *perf.* de ¡ntermittó.
intermissió, -ónis [intermitió], *t,* discontinuidad, solución de continuidad, interrupción, suspensión, tregua: sine ulla intermissione, sin interrupción alguna; eloquentiae i. eclipse de la elocuencia; verborum i., frase entrecortada,
¡ntermittó, -ére, -missi, -misum [inter, mittó], *tr.,* entremeter; intercalar; meter, poner, dejar en medio, en el intervalo: valle intermissa, habiendo de por medio un valle; dies intermissus, el intervalo de un día; mille passuum intermisso spatio, dejado en medio un espacio de una milla; intermissa custodiis loca, los espacios dejados [libres] entre los puestos de guardia ‖ dejar transcurrir un intervalo de tiempo: noctem, diem i., dejar pasar una noche, un día; non i. diem quin..., no dejar pasar un día sin que...; nullum intermisi diem quin... darem, no he dejado transcurrir un solo día sin darle... ‖ interrumpir, detener, suspender: ¡ter, el viaje, la marcha; proelium, el combate; [con *inf.]* interrumpirse; cesar de, dejar de... ‖ poner una distancia entre; espaciar, separar: intermissa moenia, murallas espaciadas, aberturas entre las murallas; trabes paribus intermissae spatiís, vigas separadas por intervalos iguales ‖ *intr.,* admitir discontinuidad; interrumpirse, pararse, cesar, detenerse por algún tiempo: qua flumen intermittit, por donde no pasa el río.
Esp. *entremeter,* 1220-50, o *entrometer,* 1732. der.: entremetido, *-mientiento; entrometido; entrometimiento; intrometerse, intromisión,* cult.: *intermitente; intermitencia. Entremés,* 1427, del cat. *entremés,* 'manjar entre dos platos principales', 'entretenimiento intercalado en un acto público' [ambas acepciones ya en el s. xiv], o del fr. ant. *entremés* [ambas acepciones ya en el s. xn]; del lat. íntermissus, pp. de intermíttó. - Fr. *entremettre [s'j, -tteur; entremise,* 'intervención'; *intermittence, -ttent.* - Ingl. *intermit, -mission; entremets.*
intermixtus, -a, -um, *pp.* de intermiscéó.
intermórior, -tüus sum [ínter, móríor], *intr.,* morir entretanto, morir en el intervalo ‖ acabarse, extinguirse.
intermundTa, -órum [ínter; mundus, -i], *n. pl.,* espacios interplanetarios o interestelares,
intermürális, -e, *adj.,* que está o pasa entre los muros,
t intermutátus, -a, -um [ínter, mutatus, pp. de mütó], *adj.,* cruzado.
internáscor, -nászí, -nátus sum [ínter, náscor], *intr.,* nacer entre, en medio de, por doquier.
internecíó [-Teló], -onis *f.;* -cíum, -I, n. [ínternécó], homicidio, muerte; carnicería, estrago, ruina, exterminio, destrucción: gentis i., exterminio de un pueblo, genocidio; memoriae i., pérdida de la memoria,
internéclvus [-níclvus], -a, -um [internécó], *adj.,* que destruye por completo, exterminador: I. bellum, guerra de exterminio.
internécó, -áre, -ávl, -átum [ínter, nécó], *tr.,* hacer morir, destruir, matar, aniquilar,
internectó, -ére [ínter, nectó], *tr.,* entrelazar.
internTcíó, v. internécTó.
¡nternítéó, -ére, -ül [ínter, nítéó], *intr.,* brillar a intervalos, a trechos, entre, a través de.
internódíum, -T [ínter, nódus], *n.,* intermedio; parte [del cuerpo] que está entre dos articulaciones.
Esp. *intemodio,* cult.
internóscó, -ére, -nóvi, -nótum [ínter, nóscó], *tr.,* distinguir, discernir, reconocer.
internüntíó, -áre [ínter, nüntTó], *tr.,* discutir por medio de mensajes recíprocos, parlamentar,
internüntíus, -T [ínter, nüntlus], *m.,* mensajero, intermediario, mediador; negociador, parlamentario,
intérnus, -a, -um [ínter], *adj.,* interno, interior: mare internum, mar interior [el Mediterráneo] ‖ Intestino, doméstico, civil: interna certamina, luchas intestinas ‖ -na, órum, *n. pl.,* el interior; intestinos, entrañas; los asuntos internos [de un país], la política interior.
Esp. *interno,* med. s. xv. der.: *internar,* h. 1632; *internado; internista* [médico]. - It. *interno, -nare.* - Fr, *interne, -ner, -nement, -né, -nat.* - Ingl. *intern,* 'Internar', 'encerrar'; *internal,* 'interno'. - Al. *internieren,* 'internar'; *intern; Interne, -nat, -nist.*
intéró, -ére, -triví, -trltum [in, téró], *tr.,* triturar, moler en.
ínterpédió, -Iré [ínter, pés], *tr.,* impedir.
Esp. *entrepegar,* s. xm, del lat. vg. *¡nterpédiáre,* 'enredar, entorpecer, trabar'; de ahí *tropezar,* 'enredar', en la E. Media [cf. ant. *entropegar,* 1220-50; *estropear,* h. 1140]; 1535, sentido actual, der.: *tropezón,* princ. s. xvn; *tropiezo,* 1495.
interpellátíó, -ónis [interpelló], *f.,* interrupción, interpelación ‖ obstáculo, molestia ‖ citación [a juicio].
Esp. *interpelación.* - Fr. *interpellation.* - Ingl. *interpellation.*
interpellátór, -óris [interpelló], *m.,* interruptor ‖ perturbador.
interpelló, -áre, -áví, -átum [ínter, pello], *tr.,* interrumpir [a uno que habla]; interpelar: loquentem i., Interrumpir al que habla; orationem alicuius i.. Interrumpir el discurso de uno ‖ decir algo; exponer [interrumpiendo, objetando o replicando]; objetar ‖ interrumpir [a uno en el curso de su acción]; estorbar, molestar, impedir: in suo iure aliquem i., interrumpir a uno en el ejercicio de su derecho; victoríam i., impedir la victoria ‖ interrumpir [algo]: res interpellata bello, negocio interrumpido por la guerra ‖ dirigirse a uno [hablando]; hacer proposiciones; pedir con ruegos ‖ apremiar, emplazar [a un deudor].
Esp. *interpelar,* 1657. - It. *interpellare.* - Fr. *interpeller.* - Ingl. *interpellate,* 'interpelar'. - Al. *interpellieren,* 'interpelar'.
t interpolátíó, -ónis [ínterpóló], *f.,* modificación, alteración ‖ error.
Esp. *interpolación; interpolador.* - Fr. *interpolaron.*
ínterpóló, -áre [intér], *tr.,* renovar, rehacer, reparar ‖ hacer reformas o retoques en algo, cambiar, alterar, dar nueva forma, falsificar ‖ intercalar, interpolar.
Fam. ¡nterpolatio.
Esp. *interpolar,* 1605; *tripular,* 1604; originariam. 'sustituir una pers. o cosa por otra', 'desechar, despedir'; luego, 'mezclar', de donde 'completar el personal de una embarcación mezclando los marineros viejos con los nuevos'; actualm. 'dotar de personal a una nave', fin s. xvn; ant. *entripular* [salm.], *entrepolar* [Segovia]; acaso se tomó del port. [en donde aparece ya en el s. xv. der.: *tripulación,* 1739; *tripulante,* s. xix. - Fr. *interpoler, -lateur.*
interpónó, -ére, -pósúí, -pósítum [ínter, pónó], *tr.,* poner, colocar entre; interponer, intercalar: pilae interponuntur, se intercalan pilares; orationes i., intercalar discursos; gaudia curis i., entremezclar alegrías y penas; i. dies mensibus, intercalar días en los meses ‖ dejar pasar [un intervalo de tiempo]: nox interposita, el intervalo de una noche ‖ interponer; poner, dar, prestar: auctoritatem i., interponer su autoridad; operam pro alíquo i., poner su actividad en fa-

vor de alguien [= intervenir...] ti fidem alicui [in remj i., empeñar su palabra en favor de uno (por un asunto) ‖ sé i., interponerse, entrometerse, intervenir: in rem, en algo; in bello, en la guerra ‖ oponer: rationes suas communibus, sus intereses al interés común ‖ oponerse a: audaciae alicuius se i-, oponerse a la audacia de alguno ‖ [con quominus, en *or. interr.* o *negac.]* oponerse a que... ‖ exponer: iudicium suum, su opinión ‖ proponer: legem, una ley; edicta i.» publicar edictos.

ésp. *interponer,* fin s. xvi *[entreponer,* 1335], - It. *interpone, -posto.* - Fr. *interposer,* 'interponer(se)', 'intervenir'; *-posé; entrepôt,* 'almacén'; *entreposer, -sage, -seur, -sitaire.* - Ingl. *interpose.*

¡nterpósítió, -ónis [interpono], *i.,* interposición ‖ introducción, inserción; intercalación ‖ paréntesis.

Esp. *interposición,* h. 1490. - Fr. *interposition.* - Ingl. *interposition.*

interpósítus, -a, -um, pp. de interpono.

interpósítüs, -üs [interpónd], *m.,* interposición,

interprés, -étis, *m. t,* agente entre dos partes, intermediario, mediador, negociador: pacis i., negociador de la paz; Caesarem quídam... fallacibus interpretibus... impulerunt in spem..., algunos... con falsos mediadores hicieron concebir a C. la esperanza de... ‖ comentador, intérprete, expositor: iuris i., intérprete del derecho, de las leyes; prodigiorum i., intérprete de los prodigios; poetarum i., comentador de los poetas; i. est mentis oratio, la palabra es la expresión del pensamiento ‖ traductor [de una lengua a otra]: fidus i. traductor fiel [al original]; interpretes indisserti, traductores poco expertos ‖ intérprete [intermediario entre dos personas de distinta lengua]: loqui sine interprete, hablar sin intérprete; quotidianis interpretibus remotis..., retirados los intérpretes de que se servía a diario...

Fam. interpretor, -tatio, -tabilis.

Esp. *intérprete,* 1490. - It. *intèrprete.* - Fr. *interpréte.* - Ingl. *interpret,* 'interpretar'; *interpreter,* 'intérprete'. - Al. *Interpret,* 'intérprete'.

t interpretábilis, -e [interprétór], *adj.,* traducible; explicable,

¡nterprétátió, ónis [interprétór], *f.,* interpretación, explicación ‖ traducción ‖ distinción, determinación.

Esp. *interpretación,* 1438; *interpretativo.* - Fr. *interprétation.* - Ingl. *interpretaron.* - Al. *interpretation.*

interprétór, -áris, -átus sum [interprés], *intr.,* servir de intermediario ‖ *tr.,* interpretar, explicar, aclarar: alicui ius, las leyes a uno; monstra, los prodigios; [con *or. inf.)* explicar, pretender, creer que: iiberatum se esse ¡ureiurando interpretebatur, pretendía que él se había liberado del juramento ‖ traducir ‖ tomar en un sentido determinado: bene dicta male, perverse i., tomar en mal sentido lo que se ha dicho bien; in mitiorem partem aliquid i., dar a algo el sentido más favorable ‖ interpretar, comprender: sententiam, voluntatem alicuius, el pensamiento, la intención de uno ‖ conjeturar [acerca de algo] ‖ intentar decidir: ñeque, recte an perperam, interpretor, y no pretendo decidir si con razón o sin ella.

Esp. *interpretar,* 1438. der.: *interpretador.* - It. *interpretare.* - Fr. *interpréter, -teur, -table, -tant, -tariat, -tatif.* - Ingl. *interpret,* 'interpretar'. - Al. *interpretieren,* 'interpretar',

¡nterpunctló, -ónis [interpungó], *f.,* puntuación,

interpunctum, -í [interpungó], a, intervalo para la respiración; pausa, reposo.

interpungó, -ére, -nxl, -nctum [Ínter, pungó], *tr.,* puntear ‖ separar por medio de pausas: interpunctus, separado por una pausa; narratio interpuncta sermonibus, narración interrumpida por diálogos.

¡nterquiéscó, -ére, -qulévl, -quíétum [Ínter, quTéscó], *intr.,* descansar a ratos, cesar durante un tiempo, tener algún descanso.

interregnum, -I [ínter, regnum], *n.,* interregno [= tiempo transcurrido entre dos reinados] ‖ (durante la república] tiempo que transcurría entre la salida de los cónsules y la elección de sus sucesores.

Esp. interregno. - Fr. *interregne.*

interrex, -égis [Ínter, rex], *m.,* interrey; regente [magistrado que gobernaba durante un interregno],

Esp. *interrey.*

interrítus, -a, -um [in; terrltus, *pp.* de terréó], *adj.,* no aterrado; sin miedo, intrépido: leti i., que no teme la muerte,

interrogátió, -ónis [interrogó], *f.,* interrogación, pregunta; interpelación ‖ interrogatorio [de los acusados, testigos, etc.] ‖ argumento; silogismo.

Esp. *interrogación,* med. s. xv. - Fr. *interrogation.* - Ingl. *interrogation.*

interrógátíuncüla, -ae [dim. de interrógátió], *í,* preguntita ‖ pequeño argumento.

interrógó, -áre, -áví, -átum [ínter, rogó], *tr.,* pedir la opinión; interrogar, preguntar: aliquem de aliqua re i., preguntar a uno sobre algo; testem i., interrogar a un testigo; sententias i., preguntar las opiniones [en el senado] ‖ *[double acus.}* aliquem aliquid, aliquam rem i., preguntar una cosa a uno ‖ [con *interrog. indir.]* interrogabat suos, quis esset qui..., preguntaba a sus partidarios quién era aquel que...; cum interrogaretur cur constituisset, como se le preguntase por qué había dispuesto... ‖ acusar; procesar: legibus ambitus interrogati, procesados [= sometidos a interrogatorio] en virtud de las leyes sobre la intriga electoral.

Esp. *interrogar,* med. s. xv. der.: *interrogante,* 1605; *interrogatorio,* 1611; *interrogativo,* 1490. - It. *interrogare.* - Fr. *interroger* [a. /nferroguer]; *-gateur, -gatif, -gativement, -gatoire.* - Ingl. interrógate, 'preguntar'; *-tive, -tory.*

interrumpo, -ére, -rüpT, -ruptum [Ínter, rümpo], *tr.,* cortar [rompiendo]; destrozar, destruir: pontem i., cortar un puente; extremum agmen i., cortar la retaguardia; interruptae venae, venas cortadas, abiertas ‖ interrumpir: iter, el viaje; orationem, el discurso; somnos, el sueño; voces interruptae, voces entrecortadas; interrupti ignes, hogueras aisladas; singultu pías i. querelas, entrecortar con sollozos las cariñosas quejas.

Esp. *interrumpir,* 1515. der.: *interruptor.* - It. *interrómpere.* - Fr. *interrompre; interrupteur, -tif.* - Ingl. *interrupt.*

interruptió, -ónis [interrumpo], *f.,* interrupción ‖ [Retór.] reticencia.

Esp. *interrupción,* s. xvi. - It. *interruzione.* - Fr. *interruption.* - Ingl. *interruption.*

interruptus, -a, -um [interrumpo], pp. ‖ -té, *adv.,* en forma entrecortada, con interrupciones.

It. *interrotto.* - Ingl. *interrupt,* 'interrumpir'.

intersaepió, -lré, -psl, -ptum [Ínter, saepió], *tr.,* cerrar, obstruir, interceptar, tapar, bloquear: [legio] intersaepta arbustis, legión detenida por los matorrales ‖ [fig.] impedir: iter, el paso; conspectum, la vista ‖ cercar, separar: vallo urbem ab arce i., separar de la fortaleza la ciudad por un atrincheramiento.

interscindó, -ére, -scídí, -scissum [ínter, scindó], *tr.,* romper por la mitad, cortar por medio: pontem i., cortar un puente ‖ abrir [las venas] ‖ [fig.] dividir, separar ‖ interrumpir, romper.

interscrlbó, -ére, -psl, -ptum [ínter, scribó], tr, escribir entre líneas.

¡ntersécó, -áre, -cüí, -ctum [Ínter, sécó], *tr.,* cortar, dividir por la mitad.

Esp. *intersecarse,* der.: *intersección.* - Fr. *intersecté, -section.* - Ingl. *intersect, -tion.*

interséró, -ére, -sévT, -sítum [ínter; séró, sévi], tr., plantar, sembrar entre.

interséró, -ére, -sérül, -sertum [Ínter; séró, -rüí], *tr.,* entremezclar; interponer; alegar.

intersistó, -ére, -stítí [ínter, sistó], *intr.,* detenerse en medio de [un discurso]; interrumpirse; pararse.

+ interspátTum, -í, *n.,* intervalo.

interspirátTó, -ónis [interspíró], *f.,* respiración en el intervalo, pausa para respirar.

interspíró, -áre [Ínter, splró], *intr.,* respirar a través, entre.

interstinctus, -a, -um [pp. de interstingüó], salpicado, matizado, sembrado.

interstingüó, -ére, -nxl, -nctum [Ínter, stingüó], *tr.,* extinguir por completo ‖ hacer perecer.

interstingüó, -ére, -ctum [ínter, stingüó], *tr.,* salpicar, matizar.

t interstítíum, í [interstó], *n.,* intersticio, intervalo.

Esp. *intersticio,* 1495, 'hendidura entre dos cuerpos'; *-tidal.* - Fr. *interstice, -titiel.* - Ingl. *interstice.*

t interstó, -áre, -stítí [-stéti] [ínter, stó], *intr.,* estar situado entre, en medio.

intersüm, -es, -ésse, -rfüí [Ínter, sum], *intr.,* estar entre, en medio de, en el intervalo de: ut Tiberis inter eos... interesset, para que el T. estuviera entre ellos ‖ [fig.] estar distante, separado; diferir; *{impers.}* haber diferencia entre: Inter hominem et beluam hoc máxime interest, quod, entre el hombre y la bestia hay esta diferencia esencial, que...; in his rebus nihii omnino interest, entre estas cosas no hay ninguna diferencia en absoluto ‖ estar entre; es-

ESTO ES HISTORIA

tar presente, asistir; intervenir, participar: alicui rei i., participar en algo; crudelítati i., participar en una crueldad; foederi feriendo i., participar en la conclusión de un tratado; proelio i., tomar parte en una batalla ‖ *[impers.]* interest, interesa, importa, conviene: alicuius, a alguno; alicuius rei, a algo; mea, tuá, suá, nostrá, vestrá interest, me importa, te importa, le(s) importa, nos importa, os importa; vestra interest ne imperatorem pessimi faciant, os importa mucho que no sean los peores los que nombren un emperador; ad laudem civitatis interest, importa a la gloria del Estado ‖ [con *or. inf.*] multum interest rei familiaris tuae, te quam primum venire, importa mucho a tu hacienda que vengas cuanto antes ‖ [con *inf.*] interest omnium recte facere, interesa a todos el obrar bien ‖ [con *adv.* o *pron.* n.[multum, máxime, magni, permagni, vehementer interest, importa mucho, lo que más importa..., es de sumo interés; hoc, id, illud... interest, importa... esto, eso, aquello,...

Esp. *interés,* 1438, sustantivación del lat. ínterésse, 'interesar'. der.: *interesar,* princ. s. xvn; *interesado; interesante; desinterés,* s. xvn; *desinteresado,* 1607; *-resarse -resadamente.* - Eusk. *interes; i. arau,* 'regla de interés' [Matem.]; *interesatu,* 'interesar'; *interesdun,* 'interesado', 'rico'; *interesgabe,* 'desinteresado'; *interesgabetu,* 'desinteresarse'; *interesgabezia,* 'desinterés'; *interesgarri,* 'interesante'. - It. *interesse, -sare, -sanie.* - Fr. *intérêt,* 'interés'; *intéresser, -sant, -sé, -sement; désintéresser, -sé, -sement' -térêt.* - Ingl. *interest,* 'interés, -resar'; *interesting,* 'interesante'. - Al. *Interesse,* 'interés'; *interess/eren,* 'interesar'; *interessent.*

intertéxó, -ere, -texül, -textum [ínter, téxó], fr., entremezclar tejiendo ‖ entretejer, entrelazar ‖ combinar,

intertráhó, -ére, -tráxl, -tractum [ínter, tráhó], *tr.,* quitar de en medio, arrebatar.

intertrímentum, -T [ínter, tero], n., uso, desgaste, deterioro ‖ daño, pérdida, merma, detrimento,

intertürbó, -áre [ínter, turbó], *tr.,* perturbar, estorbar (en medio de, interrumpiendo).

intervallum, -1 [ínter, vallus], *n.,* espacio entre dos estacas o postes: trabes paribus ¡ntervallis distantes, vigas igualmente espaciadas ‖ intervalo, espacio, distancia: pari intervallo, a igual distancia; videt magnis intervaliis sequentes, ve a los que le seguían muy espaciados ‖ [refer. al tiempo] intervalo, pausa: sine intervaliis, sin pausas; per intervallum, a intervalos; ex tanto intervallo, después de tanto tiempo; longo intervalio, al cabo de largo tiempo; i. litterarum, intervalo entre cartas; intervallo dicere, decir haciendo una pausa; hoc intervalli datum, se concedió esta dilación ‖ [fig.] distancia, diferencia, contraste: ínter maiorum consilia et istorum dementiam, entre la sabiduría de nuestros mayores y la locura de esos individuos ‖ [Mús.] intervalo.

Esp. *intervalo,* 1495 *[entervalo].* - It. *intervallo.* - Fr. *intervalle, -llaire.* - Ingl. *inteval.* - Al. *Intervall.*

intervélló, -ére, -vulsl, -vulsum [ínter, vello] *tr.,* arrancar a trechos; entresacar, aclarar [plantas, árboles, etc.],

intervénió, -Tre, -vém, -ventum [inter, vénTó], *intr.* [raram. fr.], sobrevenir, ocurrir durante; llegar entre tanto, durante o en medio de: querelis alicuius i., llegar en medio de las quejas de uno; orationi, sermoni i., aparecer mientras se habla; casus mirificus intervenit, ocurrió entre tanto un caso maravilloso ‖ estar entre: flumine interveniente, estando el río de por medio ‖ intervenir, entrometerse; interrumpir, impedir; perturbar, estorbar: bellum coeptis intervenit, la guerra impidió la empresa; nox intervenit proelio, la noche interrumpió el combate; foedus intervenit, el tratado constituyó un obstáculo; *[tr.]* ludorum dies cognitionem intervenerant, los días consagrados a los juegos habían interrumpido la instrucción ‖ ocurrir sobrevenir [algo a alguien]: res alícui intervenit, le ocurrió algo a uno ‖ intervenir, hacer valer su autoridad entre dos partes: senatu non interveniente, sin la intervención del senado.

Esp. *intervenir,* 1438 [enfrev-, h. 1250], der.: *intervención,* s. xvn; *-cionismo; -cionista.* - It. *intervenire.* - Fr. *intervenir, -vention, -venant, -ventionisme.* - Ingl. *intervene,* 'intervenir'; *intervener,* 'interventor'; *intervening,* 'intermediario'; *intervention.* - Al. *intervenieren,* 'intervenir'; *Intervenient, -vention.*

interventor, -óris [intervéníó], *m.,* visitante inoportuno ‖ t mediador, intercesor; fiador, garante.

Esp. /nfervenfor, s. xix.

interventüs, -üs [intervéníó], *m,* llegada súbita, imprevista; acontecimiento inesperado: noctis interventu naves ad terram pervenerunt, sorprendidas por la llegada de la noche, las naves se acercaron a tierra ‖ interposición: lunae, de la luna [en un eclipse] ‖ intervención, mediación ‖ fianza, caución.

It. *intervento,* 'intervención'.

t interversío, -ónis [interverto], *í,* interrupción, suspensión ‖ malversación.

interverto [-vortó], -ére, -rtT, -rsum [ínter, vertó], *tr.,* dar otra dirección; desviar, dirigir por otro camino ‖ *[pas.* fig.] pervertirse, degenerar: ingenia, los caracteres ‖ desviar de su destino; destinar a otro fin, malversar, derrochar; interceptar, robar: aliquíd i. ad seque transferre, desviar algo y apropiárselo; aliquem aliqua re i., despojar de algo a uno ‖ escamotear: aedilitatem i., saltarse el cargo de edil [= ser pretor sin haber sido previamente edil].

intervísó, -ére, -visT, -vlsum [ínter, visó], fr., visitar, ir a ver de vez en cuando ‖ inspeccionar.

intervólító, -áre [ínter, vóllTó], *intr.,* revolotear entre, en medio de.

intervulsl, *perf.* de intervelló.

intervulsus, -a, -um, *pp.* de intervélló.

intestábliis, -e [in, testor], *adj.,* que no puede hacer testamento ni actuar como testigo en un testamento ‖ maldito, infame, abominable, execrable.

intestátus, -a, -um [in, testátus], *adj.,* no atestiguado ‖ intestado, que no ha hecho testamento.

Esp. *intestado; abintestato,* sust., 1623, del lat. ab intestato, 'sin hacer testamento' [ya en esp. h. 1260], - Fr. infestar. - Ingl. *intestate, -tacy.*

íntestlnus, -a, -um [intüs], *adj.,* interior, interno ‖ intestino doméstico, civil: bellum intestinum, guerra civil ‖ -um, -I, *n.;* -na, -órum, *n. pl.,* intestinos, entrañas: graviter ex intestinis laborare, sufrir violentos dolores intestinales.

Esp. *intestino,* 1591 [y ya s. xm]. der.: *intestinal.* - It. *intestino, -na/e.* - Fr. *intestin,* 'entraña'; *intestinal.* - Ingl. *¡ntestine,* 'interior', 'intestino'; *intestinal.*

intexí, *perf.* de intégó.

intéxó, -ére, -texül, -textum [In, téxó], *tr.,* entretejer, entrelazar; entremezclar, mezclar: viminibus intextis, con ramas entrelazadas; laetis intexit vitibus ulmos, entrelaza los olmos con las lozanas parras ‖ [fig.] insertar, meter, incluir en; intercalar: aliquid in causa i., incluir algo en una causa ‖ unir, mezclar: parva magnis, lo pequeño con lo grande; laeta tristibus, lo alegre con lo triste ‖ hacer uniendo: tribus intextum tauris opus, obra hecha con tres pieles de toro superpuestas.

intimó, -áre, -ávl, -átum [intímus], fr., hacer entrar en; hacer penetrar en el espíritu; dar a conocer, insinuar, inculcar ‖ notificar, intimar.

Esp. *intimar,* 1492. der.: *intimación.* - It. *intimare.* - Fr. *intimer, -mation, -mé.* - Ingl. *intimate,* 'intimar'; *intimation, -macy.*

Intímus, -a, -um [superlat. corresp. a Intérióir], *adj.,* íntimo, recóndito; que está en el fondo de: in eo sacrario intimo, en el fondo de este santuario; intima Macedonia, el corazón de M. ‖ [fig.] ex íntima phiiosophia hauriendam disciplinam, que la doctrina debe sacarse del corazón de la filosofía ‖ íntimo, de confianza: i. aiicui, amigo íntimo de uno ‖ -mus, -í, *m.,* amigo íntimo: mei intimi, mis amigos íntimos; intimus consiliis eorum, confidente de los proyectos de éstos ‖ -ma, -órum, *n. pl.,* las partes interiores: finium, del territorio ‖ -mé, *adv.,* por dentro, interiormente; con confianza, con familiaridad; cordialmente, encarecidamente.

Esp. *intimo,* h. 1440. der.: *intimidad.* - It. *intimo.* - Fr. *intíme,* -mement, *-mité, -misme, -miste.* - Al. *intim,* 'íntimo'; *Intimus,* 'amigo íntimo'; *Intimitat.*

¡nting[ú]ó, -ére, -nxl, -nctum [in, tingó], *tr.,* mojar en; impregnar de ‖ t bautizar.

It. *intingere.* - Rum. *intinge.*

intóiérábtiis, -e [in, tólérábílis], *adj.,* intolerable, insoportable, inaguantable ‖ -líter, *adv.,* de modo insoportable.

Esp. *intolerable,* h. 1400. - Fr. *intolérable.*

intólérandus, -a, -um [in, tólérandus], *adj.,* insoportable, intolerable.

intólérans, -ntis [in, tólérans], *adj.,* incapaz de soportar, intolerante: secundarum rerum intolerantior, más incapaz de soportar la prosperidad; corpora intolerantissima laboris atque aestus, cuerpos totalmente incapaces de resistir la fatiga y el calor ‖ intolerable, insufrible: vir... subiectis i., hombre... inaguantable para los vencidos ‖ -nter, *adv.,* de modo intolerable, inadmisible.

Esp. *intolerante.* - Fr. *intolérant.*

¡ntólérantía, -ae [intólérans], *f.,* insolencia, tiranía insoportable ‖ impaciencia; falta de resignación.
Esp. *intolerancia.* - Fr. *intolérance.*

intónó, -áre, -nül [-ávl], -átum [in, tdnó], *intr.,* tronar: intonat laevum [= partibus sinistris], truena por el lado izquierdo [presagio favorable] ‖ hacer ruido, resonar: silvae intonuere profundae, retumbaron las inmensas selvas; intonuere poli, el cielo dejó oír el fragor del trueno ‖ gritar con voz tonante: vitae caelibi, contra el celibato ‖ *tr.,* decir con voz de trueno: cum haec intonuisset plenus irae, habiendo preferido estas palabras con voz tonante y lleno de ¡ra ‖ hacer bramar; hacer caer con estrépito,

intónsus, -a, -um [in, tónsus], *adj.,* intonso; que no tiene cortado el pelo o la barba; barbudo; melenudo: i. deus, Apolo {= el dios intonso} ‖ no cortado: ora intonsa, caras sin afeitar; capitli intonsi, cabellos sin cortar ‖ rústico, grosero [hombre] ‖ frondoso: i. quercus, frondosa encina; intonsi montes, montes boscosos.
Esp. *intonso.*

intonüí, *perf.* de intóno.

intórquéó, -ere, -torsí, -tortum [in, tórquéó], *tr.,* retorcer [hacia dentro o de lado]; torcer, girar, volver de través: oculos i., volver los ojos a... ‖ *[pas.]* intorqueri [= se i.], retorcerse, enrollarse: angues intorti capillis, serpientes enroscadas en los cabellos; intorta oratio, palabras embrolladas ‖ hacer retorciendo: rudentes intorti, maromas retorcidas [= hechas con materiales retorcidos] ‖ blandir, disparar, lanzar: telum, un dardo; navis vértice retro intorta, navio lanzado violentamente hacia atrás por un remolino.
Esp. der.: *antorcha,* 'blandón de cera formado por varias velas juntas y retorcidas', 1490 [acaso ya en 1302]; probte. del oc. ant. *entorcha,* 1332, y éste salido de un cruce entre *entorta,* ld. [< lat. intórta, pp. de intórquéó] y el fr. *torche,* 'antorcha', h. 1220 [< lat. vg. *tórca, clás. torques]. oer.: *antorchera, -ero; entorchar,* 'fabricar alguna cosa torciéndola, como se hace con las antorchas'; *entorchado,* 'cordoncillo retorcido', s. xvn; ant.: *antorchar, antorchado,* 1527, deriv. de *antorcha,* por comparac. de forma [retorcida], - Eusk. *lantrotxa,* 'bujía' [< esp. *la antorcha].* - Fr. *tortiller* [probte. reduc. de enfortf//er]; *-llement, -llon, -He* [a. *tortilléra].*

Tntrá [acaso de *intérus, deriv. de intér].
I. *Adv.,* dentro, en el interior: intra forisque, dentro y fuera de la casa.
II. *Prepos. de acus.;* [sin movim.] dentro de, en el interior de: intra parietes meos, en el interior de mi casa; intra munitiones, dentro de las fortificaciones ‖ [con movim.]: adversarios intra moenia compellere, rechazar a los enemigos al interior de las murallas; iamque intra iactum teli progressus uterque, y habiéndose adelantado ambos hasta llegar a un tiro de dardo... ‖ de la parte de acá; sin rebasar (un límite], sin exceder; un poco menos de: intra montem Taurum, más acá del monte T.; [fig.] intra modum, sin sobrepasar la medida; intra verba, sin pasar de las palabras [a los hechos]; intra legem, dentro de [los limites de] la ley ‖ [refer. al tiempo] antes de, en el plazo de: intra lucem, antes de acabar el día; intra paucos dies, en el plazo de unos pocos días; intra iuventam, en la juventud; intra annos quattuordecim, durante 14 años; intra annum vicesimum, antes de los veinte años.
It. *intra; tra,* 'entre'.

intrábllis, -e [intró, -are], *adj.,* accesible; transitable,

intractábitis, -e [in, tractábílis], *adj.,* intratable, indomable: genus i. bello, raza indomable en la guerra ‖ que no se puede manejar o utilizar ‖ inhabitable [país] ‖ incurable ‖ i. bruma, frío riguroso.
Esp. *intratable.* - Fr. *intraitable.*

intractátus, -a, -um (in; tractátus, *pp.* de tracto], *adj.,* no tratado; no domado ‖ no probado no intentado,

t intránéus, -a, -um [Intró], *adj.,* interior; privado,

intrémlscó, -ére, -mÜT *[incoat.* de intrémó], *intr.,* ponerse a temblar; estremecerse: intremuit malus, tembló el mástil,

intrémó, -ére, -üí [in, trémó], *intr.,* temblar, estremecerse.

intrépTdus, -a, -um [in, trépídus], *adj.,* intrépido, valiente, animoso ‖ que no causa espanto ‖ -de, *adv.,* intrépida, valientemente; sin miedo.
Esp. *intrépido,* 1584. der.: *intrepidez.* - It. *intrépido, -dezza.* - Fr. *intrépide, -dité.* - Ingl. *intrepid.*

intricó, -are, -átum [in, trlcae], *tr.,* poner en un aprieto ‖ intrigar ‖ embrollar, enredar.
Esp. *intrincar,* 'enredar, complicar', 1734; alterac. del ant. *intricar,* 1495. der.: *intrincado [entricado,* 1427]. *Intrigar,* 'urdir maquinaciones, manejos', 1765-83, del it. *intrigare,* 'enmarañar, embrollar', a través del fr. [s. xvi], oer.: *intriga,* 1805; *intrigante; intringulis,* 1884 [v. trlcae], - It. *intrigare.* - Fr. *intriguer* (< a. *entriquer,* 'embrollar']; *-gant, -gue; intriquer, -catión.* - Ingl. *intricate; intrigue.*

intrímentum [intérim-], -T [intéró], *n.,* aliño, condimento ‖ deterioro, desgaste [por uso] ‖ pérdida, daño, merma,

intrinsécus [intra, sécus], *adv.,* por dentro, interiormente ‖ yendo hacia el interior.
Esp. *intrínseco,* med. s. xv. - Fr. *intrinséque, -quement.* - Ingl. *intrinsicjalj, -cally.*

intrÍtus, -a, -um *[pp.* de intéró], deshecho en: pañis intritus in lacte, pan migado en leche.

intrÍtus, -a, -um [in, tñtus], *adj.,* no triturado, no molido; intacto, entero ‖ [fig.] cohortes intritae ab labore, cohortes intactas desde el punto de vista de la fatiga [= no fatigadas, de refresco].

intró [intér], *adv.,* dentro, adentro, en el interior.
Esp. *dentro,* 1074; ant.: *entro,* id. der.: *adentro,* h. 1140; *adentrarse.*

intró, -áre, -áví, -átum {intro, *adv.], intr.,* entrar, penetrar en; [con in y acus.]: in Capitolium, en el C.; in rerum naturam i., penetrar, profundizar en la naturalara de las cosas ‖ *tr.,* entrar en, franquear: limen i., franquear el umbral; curiam i., entrar en la curia; terram i., sondear las profundidades de la tierra; ánimos i., penetrar en los corazones.
Esp. *entrar,* h. 1140. der.: *entrada,* h. 1140; *entrante;* cult.: *subintrar, -ante, -intración.* - Gall.-Port. *entrar.* - Cat. *entrar.* - It. *entrare, -trata.* - Rum. *intra.* - Prov. *intrar.* - Fr. enfranf; *entrer, -trée; rentrer* [< *re-,* y *entrer]; rentrant, -tré, -trée; subintrant.* - Ingl. *enter; entry, entrée; entrant,* 'participante'; *entrance,* 'entrada', 'hechizar'; *entrancement,* 'éxtasis',

intródúcó, -ére, -dÜxí, -ductum [intró, dücó], fr., conducir, llevar a; introducir, meter en: copias in hostium fines i., hacer entrar las tropas en territorio enemigo ‖ [fig.] llevar a, introducir ‖ introducir, presentar [un tema; a un personaje]: exemplum i., poner, presentar un ejemplo ‖ [con *or. int]* exponer que, afirmar que, pretender que: i. summum bonum esse fruí, pretender que el bien supremo consiste en gozar.
Esp. *introducir,* h. 1140. der.: *introductor; introductorio.* - It. *introdurre, -duttore.* - Fr. *introduire, -ducteur, -ductif.* - Ingl. *introduce, -ductor, -ductory, -ductive.*

intróductTó, ónis [intródücó], *f.,* introducción.
Esp. *introducción,* h. 1450. - It. *introduzione.* - Fr. *introduction.* - Ingl. *introduction.*

intróéó, -Tre, -Ti [-TVT-], -Ttum [intro, éó], *intr.,* entrar en, ir a [con ad, in y acus.] ‖ *tr.,* entrar en: curiam i., entrar en la curia; urbem i., entrar en la ciudad,

intróféró, -tÜlí, -látum, fr., llevar adentro,

intrógrédíor, -grédi, -gressus sum [intro, grádíor], fr., *intr.,* entrar en.

intróltüs, -üs [intróéó], *m.,* entrada [acción de entrar] ‖ entrada [lugar], acceso, avenida ‖ introducción, comienzo, prólogo ‖ [lat. edes] introito [de la misa].
Esp. *introito,* 1499, 'entrada', der.: *entruejo* [< *introitülus, 'entrada de la cuaresma']; de donde *antruejo; antruejar; antruejada.* - Fr. *intro'it.* - Ingl. *introit.*

intrómittó, -ére, -mis!, -missum [intro, mittó], *tr.,* hacer entrar, introducir ‖ admitir ‖ enviar.
Esp. v. intermitto. - Fr. *intromission.* - Ingl. *intromit, -mission.*

intrórsum, -sus [intró, versum], *adv.,* hacia dentro, hacia el interior; adentro: Caesar pergit i., C. se dirige hacia el interior [del país] ‖ [sin movim.] en el interior, por dentro, dentro: i. Asiae esse, estar en el interior de A.; i. turpis, [hombre] en su interior vicioso; nihil i. roboris esse, que en el fondo no tenía vigor alguno; ista... i. misera sunt, estas cosas... son despreciables por dentro,

intrórümpo, -ére, -rüpT, -ruptum [intro, rumpó], *intr.,* precipitarse en el interior, irrumpir bruscamente, entrar violentamente.

intróspicíó, -ére, -spexi, -spectum [intró, spéctÓ], fr., mirar adentro, en el interior: domum i., mirar la casa por dentro ‖ examinar a fondo, sondear: ad introspiciendas procerum voluntates, para sondear los propósitos de los próceres ‖ ver con claridad, mirar: fortunam suam i., ver claro su propio destino; aliorum felicitatem aegris oculis i., mirar con malos ojos la felicidad de los otros ‖ *intr.,* sondear, penetrar en: in mentem suam i., penetrar en su propio pensamiento, ensimismarse.

ESTO ES HISTORIA

Esp. der.: *introspección,* s. xx; *instrospectivo.* - Fr. *introspection, -tif.* - Ingl. *introspect,* 'mirar al interior'; *introspection, -tive.*

introtrüdó, -ére, -üsl, -üsum [intro, trüdó], *tr.,* meter, introducir a la fuerza.

Esp. der.: *intruso,* 1611, del lat. íntrüsus, pp. de íntrüdére, por introtrüdére; *intrusión,* 1607; *intrusismo.* - Fr. *intrus, -sion.* - Ingl. *intrude, -usion.*

íntüéor, -éri, -tuítus sum [in, tüéor], *tr., intr.,* fijar sus miradas en, mirar con atención; contemplar; fijarse en, observar ‖ [con acus.] terram intuens, mirando fijamente al suelo ‖ [con in y acus.] in aiiquem i., fijar sus miradas en alguien, fijarse en uno ‖ [refer. a un lugar] mirar a, dar a, estar orientado hacia ‖ [fig.] tener el pensamiento fijo en [con acus. o in y acus.]; pensar en, considerar: Crassum tota mente i., poner toda su atención en C. ‖ [con acus.] contemplar con admiración, admirar: Pompeium, a P.

t TntültTó, -ónis [íntüéor], *f.,* Imagen, mirada ‖ [en lat. escolástico con sentido filosófico] intuición.

Esp. *intuición,* 1734. der.: *intuir,* 1925; *intuitivo,* 1580. - Eusk. *intuizio; intuitibo; intuitioz, -ziozko.* - It. *intuizione, -tuitivo, -tuíre.* - Fr. *intuition, -tuitif.* - Ingl. *intuition, -tive.* - Al. *Intuition, -tiv.*

intülí, *perf.* de infero.

íntümészcó, -ére, -muí [in, tümészcó], *intr.,* hincharse, inflarse ‖ [fig.] elevarse, crecer, agrandarse: vox, la voz; intumescente motu, aumentándose la agitación popular ‖ [fig.] hincharse [por una pasión: cólera, orgullo, etc.]; ensoberbecerse, enorgullecerse, infatuarse; encolerizarse, airarse, montar en cólera: supra humanum modum intumuere su orgullo se elevó por encima de la condición humana.

Esp. *entumecer,* 'hinchar', h. 1545; 'entorpecer la acción de algún miembro', 1615; 'dejar sin sensibilidad un miembro'. der.: *entumecimiento; intumescencia. Entumirse, de* intumére. - Fr. *intumescent, -cence.*

intümülátus, -a, -um [in, tümüió], *adj.,* insepulto,

intüor, v. intüéor.

intürbídus, -a, -um [in, türbídus], *adj.,* no turbado, tranquilo, sereno, pacífco ‖ sin pasión, sin ambición,

intüs [ínter], *adv.,* dentro, interiormente, en el interior: intus est hostis, el enemigo está dentro [= entre nosotros]; intus in animis, intus in corpore, en el interior de las almas, en el interior del cuerpo ‖ [poét., como *prep.* de *abl., acus.* o *genit.]:* membris intus, en el Interior de los miembros; templo i., en el interior del templo; intus domum, dentro de casa; intus aedium, dentro de casa, en casa ‖ de dentro, del interior: intus foras proferre, sacar de dentro afuera ‖ adentro (con movim.]: intus est itum, entraron dentro,

intütus, -a, -um [in, tütus], *adj.,* no guardado, desguarnecido; inseguro, poco seguro.

¡nula, -ae, *f.,* énula, helenio [planta].

ínultus, -a, -um [in, uitus], *adj.,* no vengado, sin venganza: ne inulti animam amittatis, no perdáis la vida sin haber vengado antes vuestra muerte ‖ no castigado, impune ‖ [fig.] impunemente, sin castigo.

Esp. *inulto,* cult.

inümbró, -áre, -áví, -átum [in, úmbró], *tr.,* cubrir de sombras, envolver en la sombra, sombrear: vestibulum, el vestíbulo; inumbrante vespera, al oscurecer, al caer la tarde ‖ oscurecer, eclipsar: iegatorum dignitas inumbratur, la dignidad de los embajadores se oscurece,

inünctío, -ónis [inüngüó], *f.,* unción, fricción [acción de untar],

inündátió, -ónis [inündó] *f.,* inundación, desbordamiento.

Esp. *inundación.* - It. *inundazione.* - Fr. *inondation.* - Ingl. *inundation.*

inündó, -áre, -áví, -átum [in, ündó], *tr.,* Inundar: terram, la tierra ‖ *intr.,* desbordar, rebosar: inundant sanguine fossae, los fosos rebosan sangre.

Esp. *inundar,* h. 1580. - It. *inondare, -dato.* - Prov. *enondar.* - Fr. *inonder.* - Ingl. *inúndate,* 'inundar',

inüngüó [-gó], -ere, -nxí, -nctum [in, üngüó], *tr.,* aplicar un ungüento, un linimento sobre; untar, ungir, embadurnar ‖ impregnar de.

Ingl. *anoint, -ted.*

t inünitus, -a, -um (in; ünítus, pp. de üníó], *adj.,* reunido,

inurbánus, -a, -um [in, urbánus], *adj.,* sin elegancia; grosero, tosco; falto de delicadeza; carente de gracia ‖ descortés ‖ -né, *adv.,* sin gracia, sin elegancia,

ínürgéó, -ére [in, ürgéó], *tr.,* lanzarse contra; perseguir ‖ lanzar: susurros, rumores.

ínüró, -ére, -ussí, -ustum [in, üró], fr., quemar en, sobre; marcar, grabar, imprimir por medio del fuego: notas i., marcar [con un hierro candente]; picturas i., pintar al encausto ‖ [fig.] imprimir, marcar, señalar: alicui infamiam i., imponer [el censor] a uno la nota de infamia; censoriae severitatis nota inuri, ser señalado con el estigma de la severidad del censor; alicui nota turpitudinis inuritur, una marca de infamia es Impresa sobre uno; alicui famam superbiae i., marcar a uno con la fama de soberbio, tachar de soberbio a uno ‖ marcar un objeto por medio del fuego: comas i., rizar los cabellos [con las tenacillas] ‖ [fig.] aliquid calamistris i., marcar algo con las tenacillas, embellecer algo ‖ destruir por medio del fuego.

ínüsítátus, -a, -um [in, üsítátus], *adj.,* inusitado, desusado, desacostumbrado; extraordinario, raro ‖ -té, -tó, *adv.,* de modo inusitado, contra toda costumbre.

Esp. *inusitado,* 1438. - Fr. *inusité.*

ínussí; ínustus, -a -um, *perf.* y pp. de ínüró.

¡nütílis, -e [in, ütílis], *adj.,* inútil, inservible; sin provecho; superfluo [con *dat.,* ad y acus.]: inútiles rami, ramas inútiles; ad pugnam i., incapaz de luchar ‖ inutile est [con *inf.],* no es útil el...; [con *or. inf.]* no es útil que... ‖ contrario a la utilidad; nocivo, dañino, perjudicial, peligroso: inútiles aquae, aguas insalubres; i. civis, ciudadano peligroso ‖ -líter, *adv.,* inútilmente; peligrosa, inconvenientemente.

Esp. *inútil,* 1515. der. *inutilizar.* - Fr. *inutile, -lement, -Usable, -Usé.*

inütílítás, -átis [inütílis], *f.,* inutilidad, inconveniencia ‖ carácter, naturaleza o condición perjudicial de algo; peligro, daño.

Esp. *inutilidad.* - Fr. *inutilité.*

invádó, -ére, -vási, -vásum [in, vádó], *intr.,* invadir, penetrar en: i. un urbem, penetrar en una ciudad; mortis metus alicui invadit, invade a uno el miedo a la muerte ‖ lanzarse, arrojarse sobre, contra: in aiiquem, contra alguien; in collum alicuius i., arrojarse al cuello de uno; furor invaserat improbis, una locura furiosa se había apoderado de los malvados ‖ *tr.,* invadir, entrar en, recorrer: urbem i., entrar en la ciudad; portum i., entrar en el puerto; veluti tabes ánimos invaserat, había invadido los espíritus una especie de enfermedad contagiosa; viam i., ponerse en camino ‖ atacar; apostrofar: eum morbus invasit, le atacó una enfermedad; invasit, cur silerent, les preguntó apostrofándoles por qué guardaban silencio ‖ [poét.] emprender: pugnam, Martem, la lucha; aliquid magnum i. acometer una gran empresa ‖ lanzarse sobre, apoderarse de: consulatum i., apoderarse del consulado.

Esp. *invadir,* h. 1570. der.: *invasor,* 1444. - It. *invádere, -vasore.* - Prov. *envazir.* - Fr. *envahir,* 'invadir' [a. *envair* < lat. vg. ' invadiré]; *inva[hjissant, -sement, -seur.* - Ingl. *invade,* 'invadir'; *invader,* 'invasor'.

inváléscó, -ére, -lúT [in, valéscó], *intr.,* hacerse fuerte, robustecerse, afirmarse ‖ hacerse común, propagarse: sententia, una opinión; verba, unas palabras,

inválídus, -a, -um [in, válídus], *adj.,* inválido, Incapaz, Impotente ‖ [refer. a cosas] sin fuerzas, débil: i. ignes, fuegos lánguidos; i. moenia, murallas poco sólidas ‖ enfermo.

Esp. *inválido,* h. 1600. der.: *invalidar,* 1735, *-dación; invalidez.* - Fr. *invalide, -dité, -lider, -dant, -dation.* - Ingl. *invalid.* - Al. *invalid(e); Invalität.*

invási; invásus, -a, -um, *perf.* y *pp.* de invádó.

invásió, -ónis [invádó], *f.,* invasión ‖ usurpación.

Esp. *invasión,* h. 1440. - It. *invasione.* - Fr. *invasión.* - Ingl. *invasión.* - Al. *Invasión.*

invectícius, -a, -um [invéhó], *adj.,* importado; exótico ‖ afectado, fingido: i. gaudium, alegría fingida,

invectíó, -ónis [invéhó], *f.,* importación ‖ t invectiva, agresión verbal.

¡nvectívus, -a, -um [invéhó], *adj.,* lleno de invectivas, insultante ‖ t -va, -órum, *n. pl.,* invectivas, ataque verbal, catenaria.

Esp. *invectiva,* princ. s. xvit. - Fr. *invective, -ver.* - Ingl. *invective, -vected.*

invectüs, -üs [invéhó], *m.,* transporte, conducción, acarreo ‖ importación.

invéhó, -ére, -vexí, -vectum [in, véhó], fr., llevar a, arrastrar; importar: [in y acus.] in aerarium pecuniam i., Ingresar dinero en el tesoro público; [con daf.] legiones Océano 1., llevar [en naves] las legiones al O. ‖ [fig.] llevar; acarrear, deparar, ocasionar: divitiae avaritiam invexere, las riquezas trajeron consigo la avaricia; quae tibí casus invexerat,

lo que el azar te había deparado ‖ *[pas.]* ser transportado; llegar, ir, viajar [a caballo, en carro, en nave, etc.]: equo invehí, ir a caballo; urbem triumphans invehitur, entra en Roma en un carro triunfal; ¡n portum invehí, entrar en el puerto [a bordo de una nave]; invehí aetherias arces, ser transportado a los alcázares celestes ‖ se i.; invehí *[pas reíl.]* lanzarse contra, sobre; atacar; hacer una salida [los sitiados]: invehí hostem, acometer al enemigo; in alíquem invehí, lanzarse contra uno, atacar a uno; ordínes invehí, penetrar en las filas enemigas; multa invehí in alíquem, dirigir muchas invectivas contra uno.

Ir. *inveíre,* 'lanzarse contra', 'insultar'. - Ingl. *inveigh,* 'censurar'.

¡nvénió, -íre, -veni, -ventum [in, venid] *tr.,* venir sobre [algo, alguien]; encontrar, hallar: naves paratas i., encontrar las naves preparadas; in Annalibus i., encontrar en los Anales; apud plerosque auctores i., encontrar en la mayoría de los autores ‖ encontrar [investigando, reflexionando, pensando], imaginar, descubrir, inventar: multa a maioribus nostris inventa sunt, muchas cosas han sido inventadas por nuestros mayores; auspicíis... inventís, instituidos los auspicios; fruges i., descubrir [el aprovechamiento de] los cereales; coniurationem i., descubrir una conjuración ‖ descubrir [preguntando], averiguar, enterarse de, saber: ex captivis i., saber por los prisioneros que...; ¡nventum est ut..., se averiguó que... ‖ [fig.] encontrar, hallar; obtener, conseguir, adquirir: cognomen, nomen i., tomar un sobrenombre, un nombre [ab aliqua re, de algo]; opes i., conseguir riquezas; perniciem i., encontrar la ruina ‖ se i., encontrarse a sí mismo, tener conciencia de sí mismo.

Esp. *invenir,* 'descubrir, hallar'.

inventárTum, -I [¡nventum], n., Inventarlo; lista de lo hallado.

Esp. *inventario,* 1495. - Eusk. *imitorio, inbentari,* 'inventario'; *inbentariatu,* 'inventariar'. - It. *inventario.* - Fr. *inventaire; -torier,* 'hacer el inventario'; *-toriage.* - Ingl. *inventory,* 'inventario, -tariar'. - Al. *Inventar,* 'inventario',

inventlo, -ónis [invénió], *f.,* descubrimiento, invención, hallazgo ‖ inventiva ‖ [Retór.] invención.

Esp. *invención,* 1433. - Eusk. *imintione,* 'invención'. - It. *invenzione.* - Fr. *invention.* - Ingl. *invention.*

¡nventiuncula, -ae [inventió] *f.,* pequeño hallazgo,

inventó, -áre [invernó], *frec. tr.,* encontrar.

Esp. *inventar,* h. 1490, cult. der.: *inventivo,* 1438; *inventiva,* med. s. xvii. - It. *inventare, -tiva.* - Fr. *inventen -tif, -tivité.* - Ingl. *invent,* 'inventar'; *inventive.*

inventór, -óris [invénió], *m.,* Inventor, descubridor; autor: legis, de una ley; Stoicorum i., fundador del estoicismo ‖ -trlx, -ícis, *f.,* inventora,...

Esp. *inventor,* h. 1440. - It. *inventore.* - Fr. *inventeur.* - Ingl. *inventor.*

inventum, -í [invénió], n., Invención, descubrimiento; hallazgo; invento.

Esp. *invento,* s. xvn.

inventus, -a, -um, pp. de invénió.

invénustus, -a, -um [in, vénustus], *adj.,* carente de gracia; sin belleza, sin elegancia ‖ -té, *adv.,* sin gracia, sin elegancia,

¡nvérecundus, -a, -um [in, vérecundus], *adj.,* desvergonzado ‖ -dé, *adv.,* sin vergüenza; impúdicamente, sin pudor.

Esp. *inverecundo.*

invergó, -ére [in, vergó], fr., derramar, verter en o sobre,

ínvérsló, -ónis [invértó], *f.,* inversión; trastorno, desorden ‖ alegoría, trasposición ‖ verborum i.. Ironía ‖ anástrofe.

Esp. *inversión,* 1580; *-sionista.* - Eusk. *inbertsio, -tziño,* 'inversión' [Econom.]. - It. *inversione.* - Fr. *inversión, -sif.* - Ingl. *inversión.*

t invertíbíiis, -e [in, vertíbílis], *adj.,* invariable; inmutable, constante.

ínvértó, -ére, -rtí, -rsum [¡n vertó], fr., invertir; poner en sentido inverso; poner lo de arriba abajo; revolver: vomere terram i., remover, arar la tierra con el arado; vinaria tota i., volcar, vaciar todas las tinajas de vino ‖ modificar, cambiar; invertir; pervertir, trastornar: mores, las costumbres; vírtutes i., desnaturalizar las virtudes; mare i., alborotar el mar; se cito i., cambiar de repente, hacer lo contrario.

Esp. *invertir,* s. xvi. der.: *inverso,* fin s. xvu; *inversor; invertido; anverso,* 1817; a través del fr. *envers,* 'envés', 'reverso', h. 1100 (< lat. ínvérsus, pp. de ínvértó; DRAE: del lat. anteversus]; envés, probte. de ínvérsus, 1530. - Cat. *envers.* - Eusk. *inbertitu,* 'invertir, -tido'; *ifertzun; iferzin* [< lat. inversum]; *inpertsu, inpersu,* 'anverso'; *inprentzu, inprensu,* 'envés', 'reverso'. - It. *invértere, -tire; inverso.* - Prov. *envers.* - Fr. *invertir, -ti; envers,* 'con', 'a', 'para', 'con respecto a'; *inverse* [a. *envers* < lat. inversus, pp. de inverto]; -semenf, *-ser, -seur; renverser,* 'derribar', 'poner del revés'; *renversé,* 'trastornado'; *renversement* 'trastorno', 'subversión'; -sanf, *-se.* - Ingl. *invert,* 'invertir', 'trastornar'; *inverse,* 'inverso',

invespérascit, -cére [in, vespérascit], *intr. impers.,* atardece, comienza a anochecer.

investígátió, -ónis [investigó], *f.,* búsqueda atenta; indagación; investigación.

Esp. *investigación,* 1433. - It. *investigazione.* - Fr. *investigaron.* - Ingl. *investigation.*

investígátór, -óris [investigó], *m.,* investigador.

Esp. *investigador.* - Fr. *investigateur.* - Ingl. *investigator.*

investigó, -áre, -áví, -átum [in, vestigó], fr., seguir las huellas; rastrear [la caza]; buscar con cuidado, investigar: canum ad investigandum sagacitas narium, la sagacidad de las narices de los perros para seguir el rastro ‖ buscar con gran cuidado, indagar ‖ descubrir ‖ descifrar.

Esp. *investigar,* h. 1440. der.: *investigable.* - It. *investigare,* 'examinar'. - Ingl. *investigate, -gative.*

investíó, -íre, -ívi, -ítum [in, vestíó], *tr.,* vestir, revestir; guarnecer, adornar ‖ rodear, cercar: focum, el hogar.

Esp. *investir,* 1608. der.: *investidura,* princ. s. xvu. *Embestir,* 1554, 'cercar'; 'atacar, acometer', der.: *embestida.* - Fr. *investir* [a. *envestir*]; *investissement, -tisseur; investiture* [a. *envesture* < lat. mediev. investituraj. - Ingl. *invest, -tmeht.*

invétéráscó, -ére, -ráví *[incoat.* de invétéró], *intr.,* hacerse viejo, envejecer; inveterarse; afirmarse con el tiempo, echar raíces ‖ [fig.] establecerse, implantarse, fijarse; afianzarse, consolidarse: ut hanc inveterascere consuetudinem nolint, que no quieran que se implante esta costumbre ‖ fijarse en [con c/af.] ‖ *[impers.)* inveteravit, se convirtió en costumbre; inveteravit ut, es una costumbre establecida que... ‖ debilitarse.

invétérátió, -ónis [invétéró], *f.,* enfermedad Inveterada, mal crónico.

invétérátus, -a, -um [pp. de invétéráscó], *adj.,* inveterado, arraigado, implantado; antiguo.

Esp. *inveterado.* - Fr. *invétéré.*

invétéró, -áre, -áví, -átum [in, vétéró], fr., hacer durar, guardar durante mucho tiempo; hacer envejecer ‖ *[pas.]* hacerse viejo; arraigar; robustecerse, fortalecerse: opinio, una creencia ‖ hacerse habitual o crónico.

Esp. *inveterarse.* - It. *inveterare,* 'envejecer'. - Fr. *invétérer [s'j.* - Ingl. *invetérate,* 'hacerse viejo', 'hacerse habitual',

invexí, *perf.* de invéhó.

invícem [in, vícis], *adv.,* alternativamente, por turno; a su vez ‖ mutua, recíprocamente: cuneta i. hostilia, todas estas cosas se oponen las unas a las otras ‖ a su vez, en correspondencia: i. rusticas [res] scribe, a tu vez, escríbeme sobre las novedades del campo.

invictus, -a, -um [in, victus], *adj.,* no vencido, invicto; invencible, indomable: sit Medea ferox invictaque, sea M. feroz e indomable; i. a labore, invencible a las fatigas, infatigable; i. armis, invicto en las armas ‖ [con ad, adversus] animus i. adversus divitias, espíritu que no se doblega ante las riquezas [= insobornable] ‖ resistente, incorruptible: corpus i. a vulnere, cuerpo invulnerable; i. ignibus, resistente al fuego; i. adamas, diamante indestructible; i. a civibus hostibusque animus, alma capaz de resistir tanto a los conciudadanos como a los enemigos.

Esp. *invicto,* 1499.

ínvídendus, -a, -um [p. *fut. pas.* de invídéo], *adj.,* envidiable: i. aula, palacio que despierta envidias,

ínvídentía, -ae [invídéó], *f.,* envidia, celos: i. aegritudo est ex alterius rebus secundis, la envidia consiste en el sufrimiento por la prosperidad de otro,

invídéó, -ére, -vídi, -vísum [in, vídéó], *intr.,* mirar con malos ojos, con envidia, con odio; querer mal; aojar ‖ envidiar; privar de, no conceder [algo por envidia]: alicui rei i., envidiar algo; alicui i., envidiar a uno; laudi, honori alicuius i., envidiar la fama, los honores de uno; i. quod, estar envidioso de que...; alicui in aliqua re i., envidiar a uno en algo; alicui aliqua re i., privar de algo a uno; ne hostes quidem sepultura invident, ni siquiera los enemigos niegan la sepultura; i. igne rogi, privar del fuego de la pira funeraria ‖ *tr.,* rehusar, negar, no conceder, privar de: aliquid alicui i., privar de algo a uno; [con *inf.,* ut, ne] no querer que, impedir que: quae invideant apparere tibi rem, que te impidan verlo con claridad; ego cur acquirere pauca si pos-

ESTO ES HISTORIA

sum invideor?, ¿por qué no se me ha de permitir, si puedo enriquecer [el idioma] con unas pocas [palabras nuevas]?

Tnvldta, -ae [ínvldus], *f.,* malquerencia, hostilidad, antipatía; odio, rencor, aborrecimiento: habet nomen invidiam, el término es antipático; invidia facti, la odiosidad de este hecho; alicui invidiam confiare, facere, acarrear odio a alguno; Numantini foederis i., la impopularidad del tratado numantino ‖ envidia, celos, rivalidad: invidia adducti, Inducidos por la rivalidad; esse in invidia apud aliquem, ser objeto de la envidia de alguien; intacta invidia media sunt, la mediocridad está exenta de envidia.

Esp. *envidia,* 1220-50. der.: *envidiar,* 1220-50. - Gall. *envexa, -xar.* - Cat. *enveja.* - Eusk. *inbeia, enbei,* 'deseo', 'anhelo'; *inbide, enbidi,* 'envidia'; *enbidigarri,* 'envidiable'; *inbiditsu,* 'envidioso'; *inbiditu,* 'envidiar'. - It. *invidia, -diare.* - Prov. *envejа.* - Fr. *envie,* 'envidia', 'deseo' [a. *enveia, enveie*]; *envier,* 'envidiar', 'desear'. - Ingl. *envy,* 'envidia, -diar'.

ínvídíósus, -a, -um [invidia], *adj.,* envidioso, celoso ‖ envidiado, que despierta la envidia: qui possessiones invidiosas tenebant los que poseían bienes que provocaban envidias ‖ que provoca odio; odioso, aborrecible: i. damnatio, condena odiosa ‖ -si, *adv.,* con envidia, con odio; provocando la envidia o el odio.

Esp. *envidioso,* 1220-50. - It. *invidioso.* - Prov. *envejos.* - Fr. *envieux.* - Ingl. *envious; invidious.*

ínvidus, -a, -um [invidéó], *adj.,* envidioso, celoso: laudi i., celoso de la gloria [ajena]; i. taciturnitas, el silencio envidioso ‖ [poét. refer. a cosas] contrario, hostil, enemigo: nox coeptis invida nostris, la noche hostil a nuestros proyectos ‖ -us, -i, *m.,* un rival, enemigo, envidioso: mei invidi, los que me envidian.

Esp. *invido,* 'envidioso'.

invigiló, -áre, -ávi, átum [in, vigiló], *intr.,* pasar las noches en vela en, por: malis i., pasar las noches sufriendo ‖ consagrar sus desvelos a, velar por; dedicarse a [con daf.]: venatu i., dedicarse a la caza.

Esp. *invigilar,* 'velar solícitamente',

invíólábilis, -e [in, violábilis], *adj.,* invulnerable, inviolable.

Esp. *inviolable, -bilidad.* - Fr. *inviolable, -bilité, -blement.*

invíólátus, -a, -um [in; viólátus, pp. de víólő] *adj.,* violado; inviolable; respetado ‖ -té, *adv.,* inviolablemente.

Esp. *inviolado.* - Fr. *inviolé.* - Ingl. *inviolate.*

t ínvíscéró, -áre [in, viscus], fr., arraigar profundamente; hundir en las entrañas.

invisitátus, -a, -um [in; vísitátus, de visitó], *adj.,* nunca visto, desusado, extraordinario,

invisó, -ere [in, visó], fr., ir a ver; visitar; ver, mirar.

+ ínvisór, -óris [invidéó], *m.,* envidioso,

invisus -a, -um [invidéó], *adj.,* odioso a, aborrecido de; detestable, aborrecible, antipático: alicui, para alguien; avúnculo invisus, mal visto por su tío.

invisus, -a, -um [in, visus], no visto, nunca visto ‖ invisible,

ínvitámentum, -i [invitó], *n.,* reclamo, atractivo, incentivo ‖ invitación, convite.

invítátió, -ónis, *f.;* -tus [ab/.-tü], *m.* [invitó], invitación [a casa de uno] ‖ invitación [a hacer algo], provocación; [con ad, ut] a, a que...

Esp. *invitación,* 1843. - Fr. *invitation.* - Ingl. *invitation.*

t ínvitátórium, -i [invitó], n„ invitatorio.

invitó, -áre, -ávi, -átum, fr., invitar: i. ad aliquid, invitar a hacer algo; aliquem in legationem i., Invitar a uno a [aceptar] una legación; [con *inf.*] invitar a [hacer algo] ‖ [partic.] Invitar, convidar [a comer, a su casa]: ad cenam i., invitar a comer; hospitio i., ofrecer hospitalidad; aliquem tecto ac domo i., invitar a uno a vivir bajo su techo y en su casa ‖ invitar, animar, estimular, excitar, incitar, provocar, atraer: praemiis, con recompensas; ingenia, quae gloria invitantur, los ingenios que son atraídos por la gloria; somnos i., Invitar al sueño; i. decedere calori, invitar a buscar un refugio contra el calor ‖ [con ut] obligar a ‖ despertar: appetitum animi, el deseo del alma li *[reflex.]* se i., tratarse bien, darse buena vida.

Fam. invitatio, -tatorium, -tamentum.

Esp. *invitar,* 1607; *envidar,* 1591. der.: *invitado; envite,* 1570, del cat. *envit* [< *envidar*]; *convidar,* h. 1140, del lat. vg. *convTtáre [alterac. de invitare, por infl. de convivlum, 'convite, banquete']; *convidado, -dada; convite,* s. xv [*conbit*; 1335] del cat. corwf. - Gall.-Port. *envidar.* - Cat. *envidar.* - Eusk. *inbido* [< esp. *envido,* en el juego del mus]; *enbido, enbite,* 'envite' [juego de], - It. *invitare; invito,* 'invitación', 'envite'. - Prov. *envidar.* - Fr. *inviter, -tant, -tatoire,* -te, -fé; *envi (á i'),* 'a porfía' [< *envi,* 'desafío', 'rivalidad' < a. *envier,* 'invitar', 'provocar']; *renvi,* 'envite'. - Ingl. *invite,* 'invitar'; *inviting,* 'atractivo'; *-vie,* 'competir'.

invítus, -a, -um [in; cf. vis, *2.apers. pr. ind.* de vóló, velle], *adj.,* que obra contra su voluntad, de mala gana, a disgusto, a pesar suyo, obligado, forzado: eum invitissimus dimisi, lo despedí muy a pesar mío; viatores invitos consistere cogunt, obligan a los viajeros a detenerse aunque no quieran; verba provisam rem non invita sequentur, las palabras seguirán espontáneamente a un tema bien preparado; *[sust.]* invitorum delectus, levas forzosas [= de hombres no voluntarios] ‖ *[abl.* abs.] me invito, contra mi voluntad, a mi pesar; nobis invitis, contra nuestra voluntad; te invito, contra tu voluntad; si, se invito, transiré conarentur, si intentaban pasar contra su voluntad; diis invitis, contra la voluntad de los dioses; invita Minerva, contra la voluntad de M. [= sin tener gusto ni talento] ‖ [poét.] involuntario: invita ope, con una ayuda involuntaria ‖ -té, *adv.,* de mala gana, a disgusto.

invíus, -a, -um [in, vía], *adj.,* sin caminos; inaccesible, impracticable.

invdcátlő, -ónis [invocó], f„ invocación.

Esp. *invocación,* 1438. - It. *invocazione.* - Fr. *invocation.* - Ingl. *invocation.*

invócátus, -a, -um [in prlv., vocátus, *pp.* de vócő], no llamado, no invitado.

invócátus, -a, -um, pp. de invócő.

invocó, -áre, -ávi, -átum [in, vócő], *tr.,* llamar, invocar: lunonem i., invocar a Juno; déos testes i., invocar a los dioses como testigos ‖ llamar en ayuda, pedir socorro: déos in auxilium i., Invocar la ayuda de los dioses ‖ denominar, llamar, nombrar.

Esp. *invocar,* 1438. - It. invocare. - Fr. *invoquer.* - Ingl. *invoke,* 'invocar'.

invólátüs, *[abl.* -ü; invólő], *m.,* acción de volar a; vuelo.

invófó, -áre, -ávi, -átum [in; vóló, -áre]; *intr.;* volar en, a; precipitarse sobre, lanzarse contra ‖ *tr.;* atacar; apoderarse de, tomar posesión de; robar, quitar: truces etiam tum ánimos cupido involat eundi in hostes, el deseo de ir contra los enemigos se apodera de los hasta entonces enfurecidos ánimos; pailium i., robar un manto.

Fam. involatus.

Cat. ant.: *emblar.* - It. *involare,* 'robar'. - Prov. *envolar.* - Fr. *emblée [d'j; envoler (s),* 'emprender el vuelo'.

Tnvólücrum, -I [ínvólvó], *n.,* envoltura; funda, cubierta ‖ [fig.] disfraz, máscara: simulationum, del disimulo.

Esp. *involucro,* cult., s. xix. der.: *involucrar,* s. xix. *Barullo,* 1832, del port. *barulho,* id., de *barulhar, embarulhar, emb(u)rulhar,* 'perturbar', 'enredar', de *embrulho,* 'envoltorio', 'enredo', del lat. vg. [in]voruclu [ciás. ínvólücrum] Der.: *embarullar,* 1884. *Orujo,* 'hollejo de la uva después de exprimida', h. 1400; 'residuo de la aceituna molida', 1495 [ant. y dial. *borujo,* h. 1300); *burujo,* del lat. vg. volüdum [clás. Tnvólücrum]. der.: de *burujo: burujón,* 1525; *emburujar,* 1600; *reburujar,* 1737; *reburujón; rebujo; rebujar o arrebujar,* 1494. - It. *involucro,* 'envoltorio'. - Fr. *involucre, -eré.* - Ingl. *involucre, -eral, -crate.*

t ínvólümentum, -I [ínvólvó], *n.,* envoltura, cubierta ‖ *[pl.j* pañales [de niño].

t ínvólütő, -áre *[frec.* de involvó], fr., envolver; enrollar.

Tnvólütus, -a, -um [pp. de Invólvó], *adj.,* envuelto, velado; embrollado, oscuro: res involutas explicare, explicar los puntos oscuros; res omnium involutissima, la cuestión más oscura de todas; i. homo, hombre solapado.

Esp. *envuelto.* - Fr. *involuté, -tif.*

ínvólvó, -ére, -vólví, -vólütum [in, vólvó], *tr.,* hacer caer rodando, arrollar: secum silvas i., arrastrar en su caída los bosques ‖ *(pas.j* involvi, rodar: [cupae] involutae labuntur, las cubas bajan rodando ‖ hacer rodar sobre, amontonar: Ossae Olimpum i., el Olimpo sobre el O. ‖ enrollar, envolver, rodear; ocultar: sinistras sagis involvunt, enrollan sus capotes a sus manos izquierdas [= envuelven sus... con sus capotes]; involutum candelabrum, candelabro envuelto [para ocultarlo a la vista del público]; diem i., cubrir, oscurecer el día ‖ [fig.] mea virtute me involvo, me refugio en mi virtud; litteris me involvo, me refugio en el estudio ‖ [fig.] disimular, velar, paliar: iniquitatem, una injusticia.

Esp. *envolver,* h. 1140. der.: *envolvente; envolvimiento; envoltorio,* 1495; *envoltura; involución,* cult. [lat. ínvólütió]; *desenvolver,* 1495; *desenvolvimiento; desenvuelto,* 1495; *desenvoltura,* 1444. - Gall. *envolto, -ta.* - Port. *envolver.* - Cat.

envoltar. - It. *invólvere; disinvolto; invólgere.* - Rum. *invoalbe -volba.* - Prov. *envqlver.* - Fr. *involution; désinvolte, .(¿re.* - Ingl. *involve,* 'envolver'; *involvement,* 'complicación'; *¡nvolute, -tion.*

invulgó, -áre, -ávT, -átum [in; vulgo, -áre], *tr.,* divulgar, publicar.

¡nvulnérábílis, -e [in, vulnérábllis], *adj.,* invulnerable.
Esp. *invulnerable,* princ. s. xvn. - Fr. *invulnérable, -bilité.*

invulnérátus, -a, -um [in; vulnérátus, pp. de vulnéró], *adj.,* no herido, ileso.

Íé! *interj.,* ¡io! [grito de alegría de la muchedumbre en los triunfos, fiestas,...; grito de las Bacantes ‖ ¡ay!, ¡ay de mi! [exclam. de dolor] ‖ [exhortación vehemente] ¡ea! ‖ [saludo] ¡hola!

Id ĪŪs (acus. *abl.* Io], *f.,* lo [hija de Inaco, a la que Júpiter metamorfoseó en vaca, para librarla de las ¡ras de la celosa Juno].

Iób, indedin. *m.,* Job [el patriarca paciente],

iócábundus, -a, -um [iócor], *adj.,* bromista; chistoso; juguetón.

locasta, -ae; -te, -tes, *f.,* Yocasta (esposa de Layo y madre de Edipo).

iócátlό, -ónis [iócor], *f.,* broma, chanza, donaire, gracia,

iócor, -árí, -átus sum [iócus]; *intr.;* bromear, chancearse, burlarse, divertirse: iocarí me putas?, ¿crees que yo bromeo? ‖ *tr.;* decir en broma: haec iocatus sum, lo he dicho en broma.
Esp. *jugar,* h. 1140 *[jogar,* ss. xn-xiv], der.: *jugada; jugador; jugarreta,* 1734; juguete, 1335 [acaso del oc. ant. *joguet,* s. xm]; *juguetero; jugueteal,* 1734; *jugueteo; juguetón,* 1605. - Gall. *xogar.* - Port. *jogar.* - Cat. *jugar.* - It. *giocare,* 'jugar'; *giocátolo,* 'juguete'. - Rum. *juca.* - Prov. *jogar.* - Fr. *jouer,* 'jugar' [a. *joer* < lat. vg. iocarej; *joueur; jouet,* 'juguete'; *joujou,* 'juguete'; *déjouer,* 'frustrar', 'desbaratar',

iócósus, -a, -um [iócus], *adj.,* bromista, jocoso, alegre, chancero, burlón: i. homo, hombre bromista, jovial; res iocosae, temas jocosos; i. furtum, hurto cometido en broma; i. Njlus, el N. de alegre vida [alusión a la vida relajada de Alejandría] ‖ -sé, *adv.,* en broma; jocosa, festivamente.
Esp. *jocoso,* h. 1140, cult. der.: *jocosidad; jocoserio,* cpt. - It. *giocoso.* - Ingl. *jocose.*

iócúliris, -e; -rlus, -a, -um [iócülus], *adj.,* agradable, gracioso, divertido, chistoso, picaresco ‖ *n. pl.,* -ría, -um, bromas, chanzas, burlas, chistes ‖ -rítér, *adv.,* en broma, por burla.
Esp. *juglar,* 1220-50 *[joglar,* 1062], semicult.; *juglara,* 1335; *juglaresa,* med. s. xnt; *juglaría,* 1251; *juglaresco.* - Gall. xograr. - Port. *jogral.* - Cat. *joglar.* - Ir. *giullare.* - Prov. *joglar.* - Ingl. *jocular,* 'jocoso'.

iócülátór, -óris [iócülor], *m.,* bromista, gracioso, bufón, chistoso.
It. *giocolatore.* - Prov. *joglador.* - Fr. ant.: *jogleour; jongleur,* 'juglar', 'titiritero'. - Ingl. *jongleur.*

iócülor, -ir! [iócülus], *tr.,* decir en broma; contar chistes: quaedam ioculantes, diciendo agudezas.
It. *giocolare,* 'bromear'. - Prov. *joglar.* - Fr. *jongler,* 'hacer juegos de manos' [a. *jogler*]; *-glerie.* - Ingl. *juggle,* 'hacer juegos de manos', 'engañar', 'engaño'; *jugglery, -gler.*

iócülus, -1 *[dim.* de iócus], *m.,* dicho jocoso, agudo; chiste; chanza; pequeña broma,

iócund-, v. iücund-,

iócus, -í *[pl.* iócl, *m.;* iócá, n.; cf. umbro *iuka, iuku;* ant. a. al. *jéhan, gehan,* 'decir', 'hablar'], *m.,* dicho o hecho gracioso; gracejo; broma, chanza, donaire, gracia, chiste: ioca tua plena facetiarum, tus chistes llenos de grada; ioca, seria, las bromas, las cosas serias; iócus illiberalis, broma pesada; per iocum, per ludum et iocum, ioco, ioci causa, en broma; extra iocum, remoto ioco, bromas aparte, en serio; ioco seriove, en broma o en serio; ne sis iócus, para que no se burlen de tí; iocum alicui movere, hacer reir a uno; alicui iocum esse, iocos daré, ser juguete de alguien, servir de risa a uno.
Fam. iocor, -catio, -cosus, -cabundus; ioculus, -lor, -lator, -laris; adiocor.
Esp. juego, h. 1140; *joya* 3ª cuarto s. xm, del ant. fr. *joie,* id., s. xiv-xvi, deriv. regres, de *joiel,* id., s. xn (hoy *joyau],* del lat. vg. *iocale, id. [documentado sólo desde el s. ix], de iócus, 'juego', 'juguete', 'objeto placentero', 'joya'; *joyel,* hoy antic., procede del ant. fr.; se halla en cast. desde 1391; *joyero, joyería; joyuela; seda joyante,* 'muy fina', 1590; *enjoyar,* 1611; enjoyado. - Eusk. *joko; joku,* 'apuesta'; *jokatu,* 'jugar'; *jokjojaldi,* 'partida de juego'; *jokaleku,* 'campo de juego'; *jokari,* 'jugador'; *jokatzaile,* 'jugador'; *jokoetxe,* 'casa de juego'; *jokotxar,* 'jugarreta'; *jokozale,* 'tahúr'; *jokalari,* 'jugador'; *azpijoko,* 'juego sucio', 'trampa'; *bolajoko,* 'juego de bolos'. - It. *gifujoco,* 'juego'; *gioia, gioiello, 'joya'.* - Fr. *jeu,* 'juego'; *enjeu,* 'apuesta' [por *en jeu] enjoué,* 'alegre'; *enjouement; joailler, -llerie; joyau,* 'joya' [a. *joel, joiaus* < lat. vg. *iocalis,* n. pl. iocalia]. - Ingl. *jewel,* 'joya', 'enjoyar'; *jeweller, -llery; jewelry; joke,* 'broma, -mear'; *joker,* 'bromista'. - Al. *Juwel,* 'joya' [< *iocále], *Juwelier,* 'joyero'; *Jux,* 'broma'.

t lóél, -élis, *m.,* Joel [profeta].

lo[h]annés, -is, *m.,* Juan.
Esp. *juanete,* 1605; 'velamen', 1616. der.: *ajuanetado,* 1613; *juanetudo.*

lol. Caesaréa, *i.,* inded., c. de la Mauritania. I 4 G.

lolcos [-us], -í, *f.,* Yolcos [c. de Tesalia, patria de Jasón] ‖ -clcus, -a, -um, de Y. III 3 D.

lollás, -ae, *m.,* Yolas [n. de varón],

t lonas, *m.,* inded. Jonás.

lónía, -ae, *i.,* Jonia [prov. costera del Asia Menor] li t Iones, -um, *m. pl.,* los jonios [hab. de Jonia] ‖ lónTcus, -a, -um, de Jonia] ‖ lónnTus, -a, -um, jonio, jónico: -um mare o sólo Ioníum, el mar Jónico. IV 5-6 B-C.
Esp. *jonio; jónico.* - Fr. *ionien, -ñique.*

lónTum mare, n., el Mar Jónico. ‖ 7 F; III4-5-6 B.

t lope, indecl.; loppé, -es, *f.,* Jope [c. costera de Palestina],

t lordánés [-is], -is, *m.,* el Jordán [río de Palestina]. V 2 B.

t lóséph, *m.,* inded.; -phus, -T, *m.,* José [hijo de Jacob; San José],

iota, *n.,* inded., ¡ota [letra del alfabeto griego],

lovis, gen. de luppíter.

Iphfas, -ádis, *f.,* hija de Ifis [= Evadne].

IphTclus, -I, *m.,* Ificlo (hijo de Anfitrión y de Alcmena].

Iphícrátensis, -e, *adj.,* de Ificrates; armado a la manera de I.

Iphígénia, -ae, *f.,* Ifigenia [hija de Agamenón y de Clitemnestra; es célebre la leyenda de su sacrificio a Diana].

Iphis, -Tdis, *i.;* Iphis, -is, *m.,* Ifis [hija de Ligdo, criada en hábito de hombre] ‖ Ifis [enamorado de Anaxareta; desdeñado por ésta se ahorcó].

ipse, ipsa, ipsum [is, -pse], *pron.-adj. demostrat.,* [que expresa la Identidad de un ser consigo mismo, por oposición a los demás], mismo, en persona; él mismo, ella misma, ello mismo: ille ipse, él en persona, él mismo; illi ipsi dii, los dioses mismos; et ipse, él también, por su parte; ipse etiam, ipse quoque, también él; ei praesidio... praefecit; ipse..., puso al frente de esta guarnición a...; él, por su parte...; nunc ipsum, ahora mismo ‖ [con *pron. pers.*\ ego ipse, yo mismo; agam per me ipse, obraré por mí mismo ‖ [precisando número o momento] precisamente, justamente: triginta dies erant ipsi, per quos, habían pasado treinta días justos, durante los cuales...; eo ipso die casu Messanam venit, precisamente en ese mismo día vino por casualidad a M.; illo ipso die quo lex data est, precisamente en el mismo día en que se promulgó la ley ‖ por sí mismo, por su propia voluntad, espontáneamente: valvae se ipsae aperuerunt, las puertas se abrieron por sí mismas; se ipsum interimere, matarse a sí mismo, suicidarse; quod est ipsum miserabile, cosa de por sí lamentable; ipsius ante oculos, ante sus propios ojos ‖ el dueño, el amo, el maestro: ipse dixit, el maestro dijo ‖ ipsimus, el amo.
Esp. *ese,* h. 1140. cpt.: *aquese,* h. 1140, de eccum ipse [eccum = 'he aquí']; *esotro. Mismo,* h. 1140; ant. *meismo,* 1154; *mjejesmo; mesmedad;* del lat. vg. *medipsímus < ípsimus y el sufijo -met (variante -med en lat. vg.] antepuesto [cf. egomet ipse, contado en ego metipse], - Gall. ese, *aquese.* - Port. *esse.* Cat. *eix; aqueix.* - It. *esso; desso; medésimo,* 'mismo'; stesso [< istum ipsum], 'mismo'; *nessuno* [< ne ipse unum], 'ninguno'. - Rum. *jns; adins.* - Prov. *eis, eps; medeis, mezeis; medesme, mezesme, meime.* - Fr. *méme,* 'mismo' [a. *mesme; medisme; meisme* < lat. vg. *metipsimus,* superl. de *metipse < egomet ipse,...]; *mémement.*

ipsémet [ipse, -metí, *pron. demostrat,* él mismo; ipsimet, nosotros mismos.

Ira, -ae (< **eisá;* cf. avést. *aésma-;* gr. *oisma], f.,* ira, enojo, cólera, furor, indignación, odio: ira furor brevis est, la ira es una locura pasajera; aficui esse irae, provocar la ira de uno; iram ponere, deponer la Ira; iram acuere, exacerbar la Ira; iram concipere, in iram accendi, encolerizarse; irae induigere, abandonarse a la ira; ira in aliquem, resentimiento contra uno; ira fugae, la ira provocada por la huida ‖ *pl.:* irae, manifestaciones [violentas o repetidas] de la ira; ven-

ESTO ES HISTORIA

ganza; odio, rencor: **irarum pienus,** lleno de rencor ‖ objeto de la cólera o del odio; motivo de cólera ‖ [refer. a cosas] furia, violencia [del mar, viento, guerra...]: **ira belli,** la furia de la guerra.
Fam. irascor; iratus; subirascor, •iratus; iracundus, •ndia; irascibilis; obirascor, -ratio, -ratus.
Esp. *ira,* h. 1140. der.: *airar,* h. 1140; *airado,* 'colérico'; en la E. Media *airar* significó también 'retirar el señor su protección al vasallo', 'desterrarlo'; de donde *airado,* 'desterrado, proscrito', y luego 'malhechor', med. s. xiu; de ahí la locución *vida airada,* 'vida del hampa', princ. s. xvu; ant.: *irarse,* 'irritarse'; *irado,* 'forajido'. - Cat. *ira.* - Eusx. *hira, ira; hiratu,* 'angustiar'; *hiradura,* 'angustia'; *errita,* 'provocación' [< esp. *reyerta).* - It. *ira.* - Prov. *ira.* - Fr. *iré.* - Ingl. *iré: ireful.*

iracundia, -ae [iracundus], *f.,* iracundia, humor irascible, propensión a la ira ‖ arrebato de ira; resentimiento: **iracundiam suam reipublicae dimittere,** sacrificar sus propios resentimientos en interés de la patria; **iracundia ab ira differt,** la irascibilidad se diferencia de la ira.
Esp. *iracundia,* 1490.

iracundus, -a, >um [irascor], *adj.,* irritable, irascible, iracundo, violento: **sunt... iracundi senes,** los ancianos son irritables ‖ encolerizado, furioso ‖ -de, *adv.,* con ira, furiosamente.
Esp. *iracundo,* h. 1440. - It. *iracondo.*

irascibilis, -e [irascor], *adj.,* irascible.
Esp. *irascible,* cult., h. 1440. - Fr. *irascible.* - Ingl. *irascible.*

irascor, -iris, -iratus sum [ira], *intr.,* airarse, irritarse, enojarse, enfurecerse; encolerizarse, montar en cólera; dejarse llevar por la ira: **numquam sapiens ¡rascitur,** el sabio nunca se deja dominar por la ira; **irasci celer,** pronto a irritarse, irascible ‖ [con *dat.]* irritarse contra uno o contra algo,

iratus, -a, -um *[pp.* de irascor], *adj.,* airado, encolerizado, irritado, indignado: **alicui,** contra uno; **de aliqua re,** por algo ‖ furioso: **i. venter,** vientre rabioso [de hambre]; **i. sitis,** sed rabiosa; **irati venti,** vientos furiosos ‖ -te, *adv.,* con ira.
Ir. *¡rato,* 'airado'. - Prov. *irat.* - Ingl. *irate.*

ircus, v. hircus.

Iris, -is [-idis], *f.,* [gr. *iris, tridos,* 'arco iris']. Iris (mensajera de Juno].
Esp. *iris,* 'arco de colores formado por la refracción de la luz', h. 1280 ('iride', 1555, planta de color azul-violeta; después *iride,* 1822]. der.: *irisar,* 1869; *irisación; irideo; iridio; iridiscente; iridáceo; iritis.* - Fr. *iris, -ser, -sable, -sation, -sé; iritis; iridacées, -dectomie,* -descení, *-dium.*

ironía, -ae [gr. *eirónéia,* 'disimulo', propte. 'interrogación fingiendo ignorancia', de *éromai,* 'yo pregunto'], *f.,* ironía [socrática y retórica].
Esp. *ironía,* 1611. der.: *ironista; ironizar; irónico,* 1604. - Eusk. *ironía; ironiaz,* 'irónicamente'; *ironibizi,* 'ironía mordaz'; *ironiko, -koki; ironizatu,* 'ironizar'. - Fr. *ironie* [a. *yronie*]; *-ñique, -niser.* - Ingl. *irony, -nic.*

Irpinus, v. Hirpinus.

t **irrátió,** -ónis [in, rátió], *f.,* sinrazón.

¡**rrátiónális,** -e [in, rátiónális], *adj.,* irrazonable; irracional.
Esp. *irracional,* 1438; *-nalidad, -nable.* - Fr. *irrationnel, -nalisme, -nalité.*

irraucéscó, -ere, -rausi [in, raucus], *intr.,* enronquecer, ponerse ronco.

t **¡rrécógítátid,** -ónis, *f.,* olvido.

irréiigatus, -a, -um, no atado.

t **irréligiósítás,** -átis [irréligiósus], *f.,* impiedad.
Esp. *irreligiosidad.*

irréligiósus, -a, -um [in, réligiósus], *adj.,* irreligioso, impío: **irreligiosum est** [con *inf.),* es impío el... ‖ -sé, *adv.,* irreligiosamente.
Esp. *irreligioso.* - Fr. *irrélígieux.*

¡**rréméábilis,** -e [in, réméábilis], *adj.,* [lugar] de donde no se puede volver: **i. unda,** río sin retorno [= la laguna Estigia].

irrémédiábílis, -e [in, rémédiábílis], *adj.,* que no tiene remedio; irremediable.
Esp. *irremediable.* - Fr. *irrémédiable.*

irreparábílis, -e [in, repárábílis], *adj.,* irreparable.
Esp. *irreparable,* 1438. - Fr. *irréparable.*

irrépertus, -a, -um, no hallado, no descubierto,

irrépo [inr-], -ére, -psí, -ptum [in, répó], *intr.,* arrastrarse en, sobre, hacia; deslizarse ‖ [fig.] introducirse subrepticiamente, poco a poco; insinuarse [con in y acus.]: **in mentes, in sensus,** en las mentes, en las almas ‖ *tr.,* penetrar insensiblemente: **cubiculum, in la alcoba,**

irrépréhensus, -a, -um [in; reprehensus, *pp.* de repréhendó], *adj.,* irreprochable.

irrepsí, *perf.* de irrépó.

t **irreptió,** -ónis [irrépó], *f.,* desliz, deslizamiento,

irreptó [inr-], -áre [in, reptó], *intr.,* arrastrarse en, sobre; deslizarse ‖ introducirse furtivamente, insinuarse; penetrar insensiblemente.

irréquiétus, -a, -um [in, réquiétus], *adj.,* que no tiene reposo; sin descanso, incesante,

irrésectus, -a, -um, no cortado,

irrésólütus, -a, -um, no aflojado, no soltado,

irrétió [inr-], -íre, -ívi [-íi], -ítum [in, rete], *tr.,* coger, envolver en una red ‖ [fig.] enlazar, envolver; enredar, seducir: **i, aliquem corruptelarum illecebris,** seducir a uno con los atractivos de las corruptelas.

irrétortus, -a, -um [in, rétortus], *adj.,* no torcido: **oculus i.,** ojo que no se desvía, indiferente, sereno,

irrévérens, -ntis [in, révérens], *adj.,* irrespetuoso, irreverente ‖ -nter, *adv.,* sin respeto.
Esp. *irreverente.*

irrévérentía, -ae [irrévérens], *f.,* falta de respeto, desprecio, menosprecio, indiferencia: **studiorum,** hacia los estudios ‖ licencia, libertinaje; exceso.
Esp. *irreverencia.* - Fr. *irrévérence, -cieux.*

irrévócábílis, -e [in, révócábíiis], *adj.,* irrevocable, irreparable ‖ implacable.
Esp. *irrevocable.* - Fr. *irrévocabie, -bilité.*

irrévócátus, -a, -um [in, révócátus], *adj.:* no vuelto a llamar; no invitado a empezar de nuevo,

irrídéó [inr-], -ére, -si, -sum [in, rídéó], *intr.,* burlarse: **in aliquem,** de alguno ‖ *tr.,* burlarse, reírse, mofarse de; ridiculizar: **aliquem, aliquid i.,** reírse de alguien, de algo.
It. *irridere.*

¡**rrídícülé** [in, ridícülé], *adv.,* sin gracia,

irrigátió [inr.], -ónis [irrigó], *f.,* riego, irrigación.
Esp. *irrigación.* - Fr. *irrigation.* - Ingl. *irrigation.*

irrigó [inr-1, -áre, -ávT, -átum [in, rígó], *tr.,* conducir agua a ‖ derramar, difundir, infundir: **Venus Ascanio placidam per membra quietem irrigat,** V. infunde a A. un plácido sueño por sus miembros ‖ rociar, regar, irrigar: **Pactolus irrigat culta auro,** el río P. inunda de oro las tierras cultivadas; **i. fletu genas,** bañar de lágrimas sus mejillas ‖ (fig.) bañar, inundar, mojar, humedecer: **fessos sopor irrigat artus,** el sueño se difunde por los fatigados miembros [= inunda...].
Fam. riguus; irrigo, -gatio, -guus.; cf. rígó.
Esp. *irrigar,* h. 1900. der.: *irrigador.* - It. *irrigare.* - Fr. *irriguer.* - Ingl. *irrígate,* 'irrigar'.

¡**rrígüus** [inr-], -a, -um [irrigó], *adj.,* irrigado, regado, empapado, mojado ‖ que riega, baña, rocia, refresca: **i. somnus,** sueño reparador,

irrísí, *perf.* de irrídéó.

irrísió [inr-], -ónis [irrídéó], *f.,* burla, escarnio, irrisión, desprecio: **per irrisionem,** con ironía.
Esp. *irrisión,* fin s. xvi. - It. *irrisione.*

irrísór, oris [irrídéó], *m.,* el que se burla, burlón.

¡**rrísóríus,** -a, -um [irrisór], *adj.,* que mueve a risa; irrisorio, ridículo.
Esp. *irrisorio,* 1734.

irrísus, -a, -um, *pp.* de irrídéó.

irrísus, -us [irrídéó], *m.,* burla, irrisión, mofa: **irrisui esse,** ser objeto de burlas.

irritábílis, -e [irritó], *adj.,* irritable, susceptible.
Esp. *irritable.* - Fr. *irritable, -bilité.* - Ingl. *irritable.*

irritámen [inr-], -TNis; -mentum, -í [irritó], *n„* estímulo, aguijón, incentivo.

irritátió [inr-], -ónis [irritó], *f.,* irritación ‖ estímulo, aguijón, incentivo.
Esp. *irritación,* 1607. - Fr. *irritation, -tif.* - Ingl. *irritation.*

irritátór [inr-], -óris [irritó], *m.,* el que irrita, excita o provoca ‖ -trix, -icis, *f.*
Esp. *imitador.*

t **irrité,** *adv.,* en vano, inútilmente.

irritó [inr-], -áre, -ávi, -átum, fr., excitar, estimular, provocar: **iras, iracundiam,** la ira; **flammas i.,** atizar el fuego, avivar las llamas; **suspiciones i.,** provocar sospechas; **i. sibi simultates,** concitar contra sí los odios; **cupiditatem i.,** excitar la pasión; **ánimos ¡„** impresionar los ánimos; **cum fera diluvies quietos irritat amnes,** cuando la violenta inundación hace desbordar los mansos ríos ‖ irritar: **aliquem,** a uno.
Fam. irritamen, -tatio, -tabilis, -tator.
Esp. *irritar,* 'excitar, causar ira', 1607. der.: *irritante.* - Fr. *irriter, -té, -tant.* - Ingl. *irritate.*

írrítus, -a, -um [in, ritus], *adj.,* no ratificado; que no cuenta; no válido, sin valor alguno; nulo, inútil: aliquid irritum faceré, anular algo ‖ sin efecto, sin éxito, frustrado, fracasado, estéril, vano: irrito incepto, habiendo fracasado la empresa [[refer. a pers.] desafortunado, fracasado, desgraciado sin éxito: i. legationis, sin éxito en su embajada ‖ ad irritum cadere, resultar inútil; spes ad irritum rédacta, esperanza reducida a la nada, desvanecida.

Esp. *írrito,* 'nulo', tecnicismo jurídico, 1494. *Irritar,* 'anular', tecnicismo jurídico [no debe confundirse con *irritar,* 'causar irritación'^

irrogátió, -onis [irrogo], *f.,* imposición [de una pena, multa, etc.].

Esp. *irrogación.*

írrdgó [inr-], -áre, -ávl, -átum [in, rogo], fr., proponer [al pueblo una medida contra uno]; imponer, inflingir [un tributo; un castigo; una pena, multa, etc.]: legem, multam alicui i., proponer una ley, una multa contra uno, tributum aücui i., imponer a uno un tributo; alicui supplicium, poenam i., imponer a uno un suplicio, una pena; sibimet mortero i., suicidarse; poenas aequas peccatis i., imponer castigos proporcionados a las faltas ‖ dar, conceder, destinar.

Esp. *irrogar,* s. xix. - Ir. *irrogare,* 'imponer'.

irrórd [inr-], -áre, -ávT, -átum [in, róró], *tr.,* destilar rocío sobre; cubrir de rocío; humedecer, rociar, bañar: crinem aquis ¡„ mojar de agua sus cabellos ‖ verter, derramar gota a gota sobre: liquores capiti i., derramar perfumes sobre la cabeza ‖ *intr.,* caer en forma de rocío sobre [con dat.]; caer gota a gota, gotear: lacrimae irrorant foliis, las lágrimas gotean sobre las hojas ‖ [abs.] caer la lluvia.

irrumpo [inr-], -ére, -rüpl, -ruptum [in, rümpó], *intr.,* precipitarse en, sobre; irrumpir en; entrar violentamente en; forzar la entrada en, hacer irrupción en: in castra i, hacer irrupción en el campamento ‖ hacer un ataque violento, atacar bruscamente, caer sobre ‖ [flg.] invadir usurpar: in alicuius patrimonium i., invadir el patrimonio de uno; luxuries in domun irrupit, el lujo invadió la casa; imagines extrinsecus in ánimos nostros per Corpus ¡rrumpunt, las imágenes penetran desde el exterior en nuestras almas por medio del cuerpo ‖ [con *dat.]* templo i., penetrar violentamente en el templo ‖ *tr.,* penetrar por fuerza; forzar, invadir: mentem i., penetrar en el espíritu; domum i., penetrar por fuerza en una casa; oppidum i., forzar una plaza fuerte; i. pontem inchoatum, Impedir por la fuerza que se concluya un puente comenzado.

Esp. *irrumpir,* s. xix.

¡rrüó [inr-], -ére, -rüT [in, ruó], *intr.,* lanzarse, arrojarse, precipitarse sobre; caer en, sobre, contra: in aliquem i., atacar a uno; in mediam aciem i., lanzarse en medio de la línea de batalla; in odium alicuius i., Incurrir en el odio de alguno; dadibus i., correr a su perdición; irruimus ferro, nos lanzamos espada en mano contra ‖ [flg.] invadir, usurpar: in alienas possessiones i., usurpar los bienes de otro; i. se, precipitarse.

Esp. *irruir,* 'acometer', 'invadir'.

irrüpl, *perf. de* irrumpo.

irruptTó, -ónis [irrumpo], *f.,* irrupción, invasión.

Esp. *irrupción,* med. s. xvn. - Ix. *irruzione.* - Fr. *irruption.* - Ingl. *irruption.*

irruptus, -a, -um, *pp. de* irrumpo.

irruptus, -a -um [in, rüptus], *adj.,* no roto, no disuelto, indisoluble.

Irus, -T, *m.,* Iro [mendigo de Itaca] ‖ [flg.] un pobre, un indigente.

Ts, éá. Id [cf. oseo *iz-ic;* gót. *is;* ingl. *him], pron. adj. demostr.*

I. *Pron.,* él, ella, ello; éste, ésta, esto; aquél, aquélla, aquello: eius adventu, con la llegada de éste.

II. *Adj.,* este, esta, esto: is dies erat, este día era el...; eius disputationis sententias memoriae mandavi, fijé en mi memoria las ideas de esta discusión; ea dúo genera, estos dos géneros; ea res Helvetiis enuntiata, este plan fue denunciado a los helvecios ‖ constr.: [aposición, con valor aumentativo o restrictivo] isque; is quidem; et is, y aún éste, y aún más: vincula, et ea sempiterna, la cárcel y, en particular, la cadena perpetua: exemplis usus es, et iis quidem illustribus, has recurrido a ejemplos y, por cierto, a ejemplos muy famosos; cum una legione, eaque vacillante, con una legión y que, por cierto, aún dudaba ‖ [ús. como antecedente del relat.] el... que; aquel... que: is homo qui, el hombre que, un hombre que; ii dies quibus conservamur, los dias en que conservamos nuestra vida; is veneficus est qui..., es un envenenador aquel que... ‖ [en correlac. con ut, qui] tal que; capaz de: is sum, quem tu me vis esse, soy tal como tú quieres que yo sea; non is vir est ut [= qui] sentiat, no es un hombre capaz de comprender [= no es hombre tal que...]; ñeque tu is es qui nescias, tú no eres hombre que pueda ignorar ‖ [en correl. con ac] in eo bonore ac si, en la misma consideración que si... ‖ [en ac. *adv.* con *v. intr.]* id gaudeo, me alegro de esto ‖ [con *genit. partit.]* alicui id consilii est, ut, alguno tiene la intención de; hominibus id aetatis, a los hombres de esta generación; id diei, este día; id temporis cum, en el momento en que ‖ in eo [res] est ut, está a punto de [suceder que]... ‖ omnis oratio versatur in eo, ut, todo'el discurso gira en torno al hecho de que... ‖ eiusmodi, de este tipo.

Fam. eo; adeo; ibi; ibidem; alibi; inde; deinde; proinde; ita; itaque; ítem; itidem; iterum, -ro, -ratio, -rativum; reitero; idcirco; ídem; eodem; identidem, -titas; ideo; ipse, -semet; hic *(pron.),* hic *(adv.);* hic(c)e; hicine *(pron.),* hicine *(adv.);* hac; antehac; hactenus; huc; hucine; hucusque; adhuc; hiñe; abhinc; dehinc; exhinc; iste; istic *(pron.),* istic *(adv.);* istuc; isto(c); istinc; istac; ¡lie; illic; illue; illinc; illa(c).

t Isaác, *indecl.;* Isaácus, -I, *m.,* Isaac [hijo de Abraham y padre de Jacob].

Isára, -ae, *m.,* Isére [afluente del Ródano]. IX 4 F-G.

Isaurla, -ae, *f.,* Isauria [comarca del Asia Menor, en la región montañosa del Tauro] ‖ -rícus, -a, -um, de I. ‖ -rf -órum, *m pl.,* los isauros, ¡saurios o isáuricos [hab. de I.]. IV 6 E.

Isca, -ae, *f.,* ciudad de Britania. VIII 5 D.

ischía, -órum [gr. *iskhia -ion,* id.], *n. pl.,* los huesos de la cadera.

Esp. *ciática,* 'neuralgia del nervio ciático', 2.a mit. s. xm; fem. de *ciático,* 'que sufre de ciático', 1495, 'relativo a la cadera', del bajo lat. sciatícus [der. de ischía]. *Ciar,* 'remar hacia atrás, hendiendo el agua con la popa', 1.a mít. s. xv [cf. port. y cat. *ciar;* it. *sciare*], acaso del antic. *da,* 'cadera', 1495, del mismo origen que *ciática,* por el esfuerzo hecho por la cadera al ciar, cpt.: *ciaboga,* 1539 [cpt. con *bogar,* 'remar'].

t ischías, -ádis [gr. *iskhias], f.,* ciática.

Isis, -is [-ídis o -idos], *f.,* Isis [divinidad egipcia] ‖ Isíácus, -a, -um, de Isis ‖ -cus, -T, *m.,* sacerdote de Isis.

Ismára, -órum, *n. pl.,* Ismara [c. de Tracla] ‖ el Ismaro (monte de Tracia donde vivió Orfeo) ‖ -us, -I, m., el monte Ismaro.

Isócrátes, -is, *m.,* Isócrates [retórico y orador ateniense] ‖ -teus [-tius], -a, -um, de I.

t Israel, *m. indecl.;* Israel; Israel, -ilis, *m.,* Israel [sobrenombre del patriarca Jacob y de sus descendientes, los judíos].

Issa, -ae, *i.,* Isa [isla del Adriático] ‖ Issaeus [-áicus], -a, -um, de Isa ‖ -ensis, -e, de Isa. ‖ 4 F.

isse [= ivisse]; issem [= ivissem], v. éó.

Issus [-os], -i, *f.,* Iso [c. de Cilicia, famosa por una victoria de Alejandro Magno]. IV 6-7 G.

istac [ísté], *adv.,* por ahí [donde estás tú].

ísté, Tstá, istüd *[genit.* istius; *dat.* isti; cf. umbro estu], pron. *adj. demostrat.,* refer. a la 2.a pers. o a lo relacionado con ella, ese, esa, eso: multae istarum arborum, muchos de esos árboles [que estás viendo]; 'non dolere' istud, eso que tú llamas 'no sentir dolor'; cum ista sis auctoritate, estando tú investido de esa autoridad ‖ [en los procesos judie., refer. al adversario, con matiz frec. despectivo, que conserva en el lenguaje corriente] ese hombre, ese individuo, ese sujeto: iste centurio, esa especie de centurión; pervenit res ad istius aures, el hecho llegó a oídos de este Individuo despreciable ‖ istiusmodi, de ese modo [que tú dices],

Esp. este, *éste,* demostrat., h. 1140. cpt.: *aqueste,* h. 1140, del lat. vg. eccum iste, 'he aquí ese'; *estotro.* - Gall. *iste; aqueste; ista, -isto.* - Port. este, *esta.* - Cat. *aquest.* - It. puesto, 'este', 'esto'; *stamattina; stasera; stanotte; cotesto, codesto* [< eccu id istu?]. - Rum. ást; acest. - Prov. aqest; aquest. - Fr. ce, cet, 'esto', 'eso', 'aquello'; cette, 'esta'; *ceux,* 'ellos'.

Ister [His-], -trí, *m.,* el Ister [n. del Danubio en su curso inferior]. IV 3 A-B-C.

isthmus, -í [gr. *istmós,* id.], *m.,* istmo [especialm. el de Corinto] ‖ Isthmía, -órum, *n. pl.,* los juegos Istmicos ‖ isthmlacus [•mícus; -míus], -a, -um, de los juegos Istmicos.

Esp. *ístmo,* 1564. - Fr. *isthme.* - Ingl. *isthmus.*

istic [ísté], *adv.,* ahí [donde estás tú]: ñeque i. alibi, ni en esa ni en otra ocasión cualquiera; i. sum, estoy en ello, soy todo oídos.

istic, istaec, istoc [iste, -ce] v. iste.

istinc [ísté] *adv.,* de ahí [donde estás tú]: qui i. veniunt, los que vienen de ahí [= de tu provincia].

istíusmodí, de esa manera [que dices],
¡sto[c] [ísté], *adv.*, ahí, a ese lugar ‖ a esto.
Istría [His-], -ae, *f.*, Estría [península al N.E. del Adriático] ‖ -trí, -órum, *m. pi*, los istrios (hab. de Estría] ‖ -trfcus, -a, -um, de Istria, ¡strio. ‖ 3 D E.
istüc [ísté], *adv.* [con movim.], ahí [donde estás tú],
Isturgi, -órum, *m. pi*, pueblo de la Bética, I 3 C-D.
ítá [is], *adv.* [con valor demostrat.] de este modo, de tal manera, así: non ita est, iudices, no es así, jueces; quod si ita esset, si esto fuera así; quae cum ita sint, puesto que esto es así ‖ [con *adj. o adv.)* de tal modo, tanto: res non ita probabilis, cosa tan poco probable; non ita longe, no tan lejos; non ita multo post, poco después ‖ [en el diálogo equivale a un *adv.* de afirmac,] sí, así es, exactamente, en efecto: ita plañe, ita prorsus, así es exactamente ‖ [afirmac. solemne de algo] itane?, ¿no es así?, ita vivam, ut..., así viva yo, como es cierto que... ‖ [refer. a lo que sigue] ita censeo: 'cum...', propongo lo siguiente: 'dado que...'; cum lis ita loquitur, se consulem esse..., les habla así: que él es cónsul...; ita constituí, fortiter esse agendum, he decidido lo siguiente, que es preciso actuar con energía ‖ [or. *comparat,* en correlac. con ut, quomodo, quemadmodum, quasi, tamquam, etc.] lo mismo que, tal como, así como: urbs est ita, ut didtur, la ciudad es tai como dicen; ut... ita..., así como... así también ‖ *[or. comparat. proporcionales]* ut quisque est doctior... ita.... cuanto más docto es uno, tanto más... ‖ [or. *consecut.,* en correlac. con ut, ut non] de tal manera que, hasta tal punto que [o que no]: ita diligenter, ut appareat..., con tanto cuidado, que esté claro... ‖ en tales circunstancias, en tales condiciones.
Italia, -ae, *f.*, Italia ‖ -lus, -a, -um, itálico, italiano: I. mare, el mar Tirreno ‖ -lí, -orum, *m. pi*, los itálicos, los italianos ‖ -ITcus, -a, -um. Itálico, Italiano ‖ -líca, -ae, *f.*, Itálica [c. de la Bética], II; I 4 B-C.
Esp. *italiano, -lieo, -lianismo, -lianizar, -lianizante.* - Fr. *italien, -lianiser, -nisme; italique.* - Ingl. *Italian, -lie, -licize; Italo.*
itáné, v. Ttá.
ítáqué [ítá, -que = et Ttá], *adv.*, y así, y de este modo ‖ con*junc.*, pues, así pues, por consiguiente, por tanto; y por eso, por lo cual.
ítem (cf. is, ita; sánscr. *itthám;* let. *itin], adv.,* del mismo modo, igualmente, asimismo; también ‖ item ut, del mismo modo que, así como ‖ sicut... item, así como... así también ‖ et item, itemque, y asimismo.
íter, Ttínéris [éó; cf. hitita *itar], n.* [sentido abstracto] camino [acción de ir], viaje, ruta: comittere se itineri, ponerse en camino; iter facere, habere, estar en camino, viajar, marchar; iter facere pedibus, hacer el camino andando, ir a pie; iter conficere, acabar su viaje; iter maturare, apresurar la marcha; iter comparare, preparar la marcha; iter intendere ¡n Italiam, dirigirse a Italia; iter ingredi, ponerse en marcha; ex itinere, inmediatamente después de la marcha, sin detenerse, sobre la marcha ‖ marcha, recorrido, trayecto: iter unius diei, una jornada de camino; novem dierum iter, una marcha de nueve días ‖ jornada, etapa, trecho: magnis itineribus, a grandes marchas, a marchas forzadas; quam maximis itineribus, forzando la marcha lo más posible, hasta el límite ‖ paso libre, paso franco, permiso para pasar, derecho de paso: alicui iter daré, dar paso a alguien, dejarle a alguien el paso libre; aliquem itinere prohibere, cortarle el paso a uno ‖ [flg.] camino, método, procedimiento, manera, medio; curso, desarrollo: saiutis iter, el camino de salvación; iter gloriae, el camino que conduce a la gloria [= de la gloria]; illum nostris itineribus iré patiamur, permitamos que siga él nuestros métodos, nuestra conducta; iter sermonis, la marcha de la conversación; iter amoris nostri, el curso de mi afecto ‖ [sentido concreto = via] camino, vía, ruta, calzada, carretera, senda; conducto, pasadizo, corredor, canal; paso: deviis itineribus, por caminos apartados; pedestria ¡tiñera, caminos terrestres; iter ferro aperire, abrirse camino con las armas; ¡tiñera aquae, conductos de agua; iter urinae, vías urinarias; iter per Alpes patefieri volebat, quería abrir un camino por los Alpes [= a través de...],
ítérátió, -ónis [iteró], *f.,* repetición.
Esp. *iteración,* 'repetición'. - Fr. *itération.*
Ttérátívum [verbum; Ttéró], verbo frecuentativo.
Esp. *iterativo.* - Fr. *itératii, -tivement.*
iteró, -áre, -ávi, -átum [cf. Ttérum], *tr.,* reiterar, repetir: vjtam i., revivir; aequor i., recorrer de nuevo el mar; lanam i., reteñir la lana; agrum, vitem i., dar una segunda labor al campo, a la viña ‖ decir de nuevo, repetir: i. quae gesta sunt, volver a contar lo sucedido.
Esp. *iterar,* 'repetir'. - It. *iterare,* 'repetir'; *reiterare.* - Fr. *erre* [< a. *errer* < iterare]; cf. *errant* [< iterare]; *réitérer, -radon. -ratif.* - Ingl. *itérate, reitérate,* 'reiterar'.
Ttérum [neutro de **iteros* < *is, -ter;* cf. sánscr. *itarah;* umbro *etram-a*], *adv.,* por segunda vez, una vez más, de nuevo: i. legere, leer de nuevo, releer; cónsul i., cónsul por segunda vez; i. atque i., una y muchas veces; semel atque i., una y otra vez; i. ac tertium, dos y tres veces; iterumque iterumque vocavi, la llamé sin cesar una y mil veces ‖ por su parte, a su vez.
Itháca, -ae [-cé, -cés], *f.,* Itaca [una de las islas jónicas, patria de Ulises] ‖ -censis, -e, de I. ‖ -cus, -a, -um, de I., ¡tácense ‖ cus, -i, *m.,* el héroe de I. [= Ulises]. III 4 B.
ítídem [ítá, ídem], *adv.,* del mismo modo, igualmente, asimismo, también ‖ i. ut; i. quasi, de la misma manera que, como si.
Ttínéris, gen. de íter.
Ttínérárius -a, -um [íter], *adj.,* de camino; de viaje ‖ -um, -í, *n.,* itinerario; plan de viaje ‖ señal de partida.
Esp. *itinerario,* 1587. - It. *itinerario.* - Fr. *itinéraire, -nérant.* - Ingl. *itinerate,* 'viajar'; *itinerary, -rant.*
títínéror, -árí [íter], *intr.,* viajar.
itíó, -ónis, *f.;* ítüs, -üs, *m.* [éó], ida, partida, marcha; viaje [acción de ir] ‖ itiones, -um, *f. pi*, idas y venidas.
Itíus [portus], *m.*, puerto de la Galia [actual Boulogne-sur-Mer], IX 1 D.
itó, -áre [frec. de éó], *intr.,* ir a menudo.
Itónus, -T, *m.,* Itona o Itono [monte y c. de Beocia, en donde tenía un templo Atenea],
Itüraea, -ae, n. *pr. f.,* Iturea [patria de excelentes arqueros] ‖ •raeus, -a, -um, de I. ‖ -raei órum, los itureos.
itürus, -a, -um, p. *fut.* de éó.
ítüs, -üs, *m.,* v. ítió.
Itjs, -Jós, *m.,* Itis [hijo de Tereo y de Progne, convertido en faisán o en jilguero] ‖ nombre de un guerrero,
luba, -ae, *m.,* luba [rey de Numidia, partidario de Pompeyo contra Cesar] ‖ hijo del anterior; llevado a Roma, destacó como geógrafo e historiador.
iuba, -ae, *f.,* crin [de caballo]; melena [de león]; cabellera; copa [de un árbol]; penacho [de un casco]; cola [de un cometa,...]; cresta.
Fam. jubatus.
iubar, -áris, *n.,* el lucero de la mañana (= el planeta Venus] ‖ luz viva, resplandor, brillo [refer. gralte. a un astro],
iubátus, -a, -um [iuba], *adj.,* provisto de cresta [refer. a una serpiente].
iübéó, -ere, iussí, -iussum (sánscr. *yódhayati;* gr. *hysminé), tr.*
I. [Deseo] invitar a, animar a; aconsejar, exhortar; desear, rogar: iubetur comes iré alicui, se le invita a acompañar a uno; sperare nos amici iubent, los amigos me aconsejan que espere; Caesar sine cura te esse iussit, C. desea que estés tranquilo ‖ [a veces con salvere sobrent.]: Dionysium iube salvere, saluda [de mi parte] a D.
II. [Voluntad] ordenar, mandar, disponer: pontem iubet rescindí, ordena que el puente sea cortado; eos suum adventum exspectare ¡usserat, había ordenado que éstos esperasen su llegada ‖ [pas. *pers.* con *inf.]* cónsules iubentur scribere exercitum, los cónsules reciben órdenes de alistar un ejército (= se ordena a los cónsules que...]; his progredi iussis, habiendo recibido estas tropas la orden de avanzar ‖ [con ut y *subj.)* ordenar que: hoc praecepto iubemur ut, este principio nos ordena que... ‖ [con acus.] Ñero iussit scelera, non spectavit, N. mandó [ejecutar] los crímenes, pero no los presenció ‖ [con *dat.,* omitido ut] Britannico iussit exsurgeret, mandó a B. que se levantara ‖ [Medie.] prescribir, recetar: iussus est vinum sumere, se le prescribió tomar vino ‖ [leng. oficial] ordenar [refer. al pueblo]: senatus decrevit populusque iussit, ut..., el senado decretó y el pueblo ordenó que...; velitis iubeatis, ut..., dignaos querer y ordenar que...; ‖ [con acus.] elegir, nombrar, proclamar: aliquem regem, a uno rey; tribunos i., nombrar los tribunos ‖ proponer, votar, sancionar: legem, una ley ‖ asignar por decreto: alicui provinciam, a uno el gobierno de una provincia.
Fam. iussum; iniussus *(adj.);* iussus, -su *(m.);* iussio.
t iübiiaeus [-um], -í, *m.,* jubileo [fiesta que celebraban los judíos cada cincuenta años; del hebreo *yóbél,* 'cuerno de morueco con que se anunciaba'; sufrió la infl. del lat. ¡übiláre].

Esp. *jubileo,* 1220-50. - Fr. *jubilé* [a. *jubile]; -taire.* - Ingl. *jubilee.*

t iübilátió, -onis [iübíló], *f.,* canto rústico ‖ canto alegre ‖ júbilo, gozo.
Esp. *jubilación,* h. 1580. - Fr. *jubilation.* - Ingl. *jubilation.*

t iübíló, -are, *intr.,* lanzar grites de alegría [como los rústicos y pastores!, alborotar ‖ lanzar gritos en alabanza a Dios.
' Fam. iubilum, -latió.
Esp. *jubilar,* 'alcanzar la jubilación', 1495, propte. 'regocijarse', 1605 [por verse liberado del trabajo], der.: *jubilado,* 1495. - *fR.jubiler, -lant.* - Ingl. *jubilant.*

t iübílum, -T [iübíld], *n.,* gritos de alegría [de pastores y campesinos].
Isp. *júbilo,* 1596. der.: *jubiloso,* 2.4 mit. s. xix. - Eusk. *jubilatu,* 'jubilado'.

jücundítás, -átis [iucundus], *f.,* encanto, agrado, deleite; alegría, gozo; jovialidad, amenidad: i. agri, el encanto de la campiña; ex plurimis tuis iucunditatibus, de entre tus muchas atenciones [para conmigo].
Esp. *jocundidad.* - It. *giocondità,* 'alegría',

iúcundus [iocundus en bajo lat.], -a, -um [iüvó], *adj.,* complaciente, agradable, encantador, festivo, ameno, gracioso, amable [refer. especialm. a cosas] ‖ -dé, *adv.,* agradablemente: i. vivere, vivir felizmente.
Esp. *jocundo,* 'plácido y alegre', 1438, del lat. vg. iocundus, alter. de ¡ücundus, por infl. de iocus, 'juego'. ~ It. *giocondo,* 'alegre'. - Ingl. *jocund.*

t luda, *indeclin. m.,* Judá ‖ -daea [-dea], -ae, *f.,* Judea ‖ -daeus, -a, -um, judío ‖ -daeí, -órum, *m. pl.,* los judíos ‖ -daícus [-deícus], -a, -um, judáico ‖ -daícé, *adv.,* al modo judío ‖ -daismus, judaismo. V 2 A-B.
Esp. *judío,* h. 1140; *judía,* 'habichuela', 1570 [?; DRAE: *judía,* del ár. *yudiyá,* 'alubia']; *judihuelo,* id., 1555; *judería,* 1220-50; *judaico,* cult.; *judaismo,* cult., 1220-50; *judaizar,* cult., 1495; *judaizante,* cult., *judiada.* - Eusk. *judegu,* 'judío'. - Fr. *juif, juive* [a. *judeu, juieu]; juiverie; judaique, -daiser, -da'isme; judeo.* - Ingl. *jew; Judaic, -daism, -daize.*

t lúdás, -ae, *m.,* Judas.
Esp. *judas,* 'hombre traidor'.

iüdex [ioudex], -ícis [iüs, dícó], *m.,* juez: apud iudices, ante los jueces; iudicem sedere, actuar como juez; iudicem daré, designar un juez [refer. al pretor]; iudicem ferre aiicui, proponer a uno que acepte a alguien como juez; damnare sub iudice, condenar por sentencia de un juez; adhuc sub iudice lis est, el asunto está aún sin decidir [= pendiente de la sentencia del juez] ‖ (en general) juez, árbitro; crítico: iudicem sumere aliquem, tomar por árbitro a uno; habere aliquem iudicem de aliqua re, tomar a uno como juez en algún asunto; me iudice, a mi juicio [= siendo yo juez]; i. Phrygius, el juez frigio [= París].
Esp. *juez,* semicult. [iudicem > *júdez* 1129, > *júez,* 1146 > *juez].* - Gall. *xuez.* - Port. *juiz.* - Cat. *jutge.* - Eusk. *juje, jüje,* 'juez'. - It. *giúdice,* 'juez'. - Rum. *jude.* - Prov. *jutjador.* - Fr. *juge,* 'juez'. - Ingl. *judge,* 'juez', 'jzgar'; *judgement,* 'juicio',

iüdfcátió, -ónis [iüdícd], *f.,* acción de juzgar; juicio, proceso; deliberación ‖ cuestión a juzgar ‖ juicio, opinión,

iüdicátrix, -Icis [iüdícó], la que juzga.

¡üdTcátum, -í [iüdícátus, -a, -um, pp. de iüdícó], *n.,* cuestión juzgada; opinión, decisión, juicio, sentencia: iudicatum solvere, cumplir la sentencia, pagar las costas; iudicati actio, apelación [contra una sentencia],

iüdícátus, -ûs [iüdícó], m., funciones u oficio de juez; judicatura.
Esp. cf. *judicatura.* - Fr. *judicature.* - Ingl. *judicature.*

¡üdíciátis, -e [iüdícíum], *adj.,* relativo a los juicios, a la justicia; judicial, forense: i. annus, año de reforma judicial.
Esp. *judicial, h.* 1440. - Ingl. *judicial.*

iüdfciáríus, -a, -um [iüdícíum], *adj.,* relativo a los tribunales, a la justicia; judicial: i. controversia, conflicto de jurisdicción, de competencia entre jueces.
Esp. *judiciario.* - Fr. *judiciaire.*

iudícis, *gen.* de iudex.

iüdícíum, -í [iüdex], *n.* [valor técnico] acción judicial, juicio, proceso: i. ambitus, proceso por intriga electoral; i. privatum, proceso privado [entre particulares, sobre intereses privados]; i. publicum, proceso público [por crímenes contra particulares o contra el Estado]; iudicium daré in aliquem, conceder una acción judicial contra uno; iudicium exercere, dirigir los debates; i. capitis, causa capital [en que se decide sobre la vida del acusado] ‖ tribunal de justicia: in iudicium vocare, citar a juicio, hacer comparecer ante un tribunal; in iudicium venire, comparecer ante un tribunal; cum iudicia fiebant, cuando funcionaban los tribunales ‖ acción de juzgar; juicio, sentencia: iudicium ferre, dictar sentencia; iudicium habere, desempeñar las funciones de juez; iudiciis indígnus, indigno de ser juez ‖ [leng. común] juicio, opinión, parecer: i. populare, opinión pública; meo quidem iudicio, a mi juicio, en mi opinión al menos; si quid mei iudicii est, a mi modo de,ver; i. Paridis, el juicio de París ‖ facultad de juzgar, discernimiento, criterio, gusto: iudicium adhibere, usar de discernimiento; i. subtile videndis artibus, criterio muy agudo para juzgar las obras de arte; i. firmum, inteilegens, juicio seguro, inteligente ‖ reflexión: iudicio, con reflexión; sine iudicio, irreflexivamente.
Esp. *juicio,* h. 1140. der.: *juicioso,* h. 1690; *enjuiciar,* 1732; *enjuiciamiento.* - Gall. *xuizo.* - Port. *juízo.* - Cat. *jui.* - Eusk. *judizio; juzko,* 'juicio', 'veredicto'; *j. aginte,* 'poder judicial'. - It. *giudizio.* - Rum. *județ.* - Fr. *judiciaire,* 'judicial'; *judicieux,* 'juicioso'. - Ingl. *judicious.*

iüdícó, -áre, -ávi, -átum [iüs, dícó], *tr.,* administrar justicia, ejercer las funciones de juez, ser juez, juzgar ‖ dar su parecer o dictamen; dictar sentencia, sentenciar; fallar una causa: in sua causa i., ser juez en su propia causa; capitis i., condenar a muerte ‖ juzgar: rem, un asunto; aliquem hostem i., declarar enemigo público a uno ‖ [con *or. inf.]* reconocer por una sentencia que... ‖ acusar: aiicui capitis, perduellionis, acusar a uno de crimen capital, de alta traición ‖ condenar: i. aliquem pecuniae, condenar a uno al pago de una multa; iudicari suspicionibus, ser condenado por simples sospechas ‖ [leng. común] juzgar, decidir, resolver, determinar: i. sibi ipsi, decidir por sí mismo ‖ emitir un juicio: de aliquo, sobre alguien; de aliqua re, sobre algo ‖ juzgar, apreciar: i. animo suo, apreciar a su manera; de meo sensu iudico, juzgo según mi sentimiento; aliquid oculorum sensu i., juzgar algo por el sentido de la vista, a simple vista ‖ tener por, considerar, mirar como; pensar, ser de la opinión: virum te iudico, te tengo por un hombre; mortem malum i., considerar la muerte como un mal ‖ [con *or. inf.]* juzgar, creer, opinar, declarar que...
Esp. *juzgar,* fin s. xiv; ant.: *judgar,* 1155. der.: *juzgado,* 1495. - Gall. *xulgar.* - Port. *julgar.* - Cat. *jutjar.* - Eusk. *jujatu, juzkatu, juzgajtju,* 'juzgar'; *judikatu,* 'censurar', 'criticar'; *jugemendu jjugam-, jujam j,* 'juicio'. - It. *giudicare.* - Rum. *judeca.* - Prov. *jutjar.* - Fr. *juger,* 'juzgar' [a. *jugier]; jugeable, -gement,* -geote, *-geur, -gé; méjuger* [a. *mesjuger* < *mes-,* yyugerj.

t lüdith, *indeclin.,* Judit.

iügáiis, -e [iügum], *adj.,* de yugo, de tiro [animal]: iumenta iugalia, animales de tiro; yuntas [de bueyes, caballos, etc.] ‖ *[sust.j* gemini iugales, tiro, tronco de dos caballos ‖ [fig.] conyugal, nupcial, del himeneo: vindum iugale, los vínculos del matrimonio; i. lectus, el lecho conyugal; i. foedus, el matrimonio ‖ -lis, -is, *m. f.,* esposo, -a.

t iügálítis, -átis [iügáiis], *f.,* alianza, unión,

iügátió, -ónis [iügó], *f.,* acción de unir la vid a un rodrigón ‖ yunta de bueyes; yugada [tierra labrada en un día con una yunta].

iügérum, -í [iügum; gr. *zeügos;* ant. a. al. *jühhart], n. [pl.* iügéra, -um], yugada [medida agraria de 240 x 120 pies de lado, unas 25 áreas; tierra labrada en un día con una yunta de bueyes],

iügis, -é [iügó], *adj.,* unido, seguido [refer. al agua que fluye sin cesar] ‖ corriente, viva, de manantial [agua]: iugis aquae fons, manantial perenne ‖ que dura siempre, perenne, perpetuo, inagotable: i. thesaurus, tesoro inagotable ‖ -ítér, *adv.,* con un manar continuo; sin interrupción, continuamente; inmediatamente,

iüglans [nux], -ndis [lovis glans], *f.,* nuez ‖ nogal,

iügó, -áre, -ávi, -atum [iügum], *tr.,* atar, juntar, unir a [con *dat.];* enlazar ‖ [fig.] unir en matrimonio, casar: primis ominibus, en primeras nupcias ‖ unir [a un rodrigón]: vineam i., rodrigar las vides.

iügósus, -a, -um [iügum], *adj.,* montuoso, montañoso,

iügüiátió, -ónis [iügülo], *f.,* degollación, degüello; mortandad.

iügülo, -áre, -ávi, -átum [iügülum], *tr.,* degollar, cortar el cuello, matar ‖ [fig.) abatir, abrumar, confundir: suo sibi gladio hunc iugulo, lo degüello con su propia espada; gladio plúmbeo i., convencer a poca costa [= matar con espada de plomo]; Falernum i., estropear el vino de F. [aguándolo]; curas i., ahogar las penas.
Esp. *yugular,* v. - It. *giugulare,* 'degollar'. - Fr. *juguler,* 'degollar'. - INGL.yugu/ate, 'yugular' (v.).

iügülum, -I, *n.;* -us, -I, *m.* [cf. iugo, iungó], cuello, garganta: iugulum perfodere, resolvere, cortar el cuello, degollar; iugulum petere, premere, atacar, ahogar [un orador a su adversario] ‖ -la, -órum, *n. pl.,* cavidades bajo la clavícula.
Esp. der.: *yugular* [vena]. - Fr.*jugulaire,* 'yugular' (vena). - Ingl.*jugular.*

iügum, -I [cf. iungó; gr. *zygós;* ingl. *yoke],* rt., yugo [para uncir bueyes, caballos, etc.]: bos luga detrectans, buey rebelde al yugo; iuga demere, solvere tauris, desuncir los bueyes ‖ yunta [de bueyes, caballos, etc.] ‖ vehículo, carro [tirado por una yunta] ‖ par, pareja: aquilarum i., un par de águilas ‖ yugo [simbólico, bajo el que se hacía pasar a los vencidos]: sub iugum mittere, enviar bajo el yugo ‖ [fig.] yugo [de la esclavitud]; esclavitud, servidumbre; sujeción, opresión: iugum pati, ser esclavo; iugum ferre pariter, compartir la mala suerte; iugum exuere, sacudir el yugo; a cervicibus iugum servile deicere, sacudir de sus cuellos el yugo de la servidumbre ‖ altura, cima, cumbre [de una montaña]; paso, puerto (de montaña] ‖ [fig.] altura, cima: ex communi sapientium iugo, de las comunes alturas de la sabiduría ‖ banco de remeros: per longa iuga sedebant, (los remeros] estaban sentados a lo largo de los bancos ‖ la Balanza [constel.].
Fam. iugosus; iugalis, -litas; subíugalis, -gius; iugo, -gatio; coniugo, -gatus, -gatio, -gator; seiugo; subiugo, -gatio; iugus; bíiugus; biga; quadriiugus; quadrigae, •gula, -garlus, -galis, -gatus; seiuges; iugis; iugulum, •lo, -latió; iugerum; iumentum; cf. iungó; iuxta.
Esp. *yugo,* 1227 *[iuvo,* 1214]. der.: *yugada,* 1207; *yuguero,* h. 1210; *enyugar.* Del gr. *zygóma -atos,* deriv. de *zygós,* 'yugo': *cigomático,* 1884. - Gall. *xugo; xugada.* - Port. *jugo; jugada,* 'yugada'. - Cat.you. - It. *giogo,* 'yugo'; *giogaia,* 'cordillera'. - RuM./ug. - Prov./o. - FR./oug, 'yugo' [a./ou]; *zygomatique.* - Al. *Joch,* 'junta', 'yugo',

Iügurtha, -ae, *m.,* Yugurta (rey de Numidia vencido por Mario] ‖ -tInus, -a, -um, de Yugurta.

iügus, -a, -um [iúgól *adj.,* junto, unido ‖ [fig.] que une: luga luno, juno que preside los matrimonios,

Iúlióbrígensis, -e, *adj.,* de Juliobriga [c. de la Tarraconense]. I 1 C-D.

Iúlius, -i, *m.,* nombre de una familia romana, especialm. C. Julio César y C. Julio César Octavlano [= Augusto] ‖ Iúlla, -ae, *f., n.* de varias mujeres rom., especialm. la hija de Augusto [esposa sucesivam. de Marcelo, Agripa y Tiberio] ‖ Iúlius, -a, -um, de los Julios: I. domus, la familia Julia; portus Iulius, puerto de Julio [en la Campanlal; Iulia unda, las aguas del puerto de Julio, I. mensis, el mes de julio; Iulia lex, la Ley Julia ‖ Iúlus, -I, *m.,* Yulo o Ascanlo [hijo de Eneas, fundador mítico de la noble familia de los Julios] ‖ Iuléus, -a, -um, de Yulo; de César; de Augusto; de un cesar o de un emperador (especialm. de Domiciano]; del mes de julio ‖ Iúlianus, -a, -um, de Julio César ‖ Iúliánt, *m. pl.,* los soldados o partidarios de César.
Esp. *julio,* 'séptimo mes del año', 1220-50; *julio,* 'medida eléctrica', princ. s. xx, del ingl. *joule,* deriv. del nombre del físico *J. P. Joule.* - Gall. *Xulio.* - Port. *julho.* - Cat. *juliol.* - Ir. *luglio.* - Prov. *julh; juliql.* - Fr. *juillet* [a. *juif).* - Ingl. *July.*

iumentum, -I [cf. iügum, iügó, iungó...], *n.,* bestia de tiro o de carga [caballo, mulo, asno, camello...] ‖ bestia, jumento caballería, acémila, etc.: sarmenta in cornibus iumentorum deligata incendit, prende fuego a los sarmientos que habían atado en los cuernos de los bueyes ‖ vehículo, carro.
Esp. *jumento,* 'asno', 1605; sentido restringido, por 'bestia de carga', especializándose para designar a una de ellas. - Gall. *xumento.* - Port. *jumento.* - It. *giumento.* - Prov. *jumen.* - Fr. *jument,* 'yegua'.

iúncéus, -a, -um [iúncus], *adj.,* de junco ‖ flexible como un junco; juncal; esbelto.
Esp. *juncia,* 1475 *[yúncha,* h. 1100 en mozárabe]. - Gall. *xunca; xunco.* - Port. *junqa, -co.* - Cat. *junqa.*

iuncósus, -a, -um [juncus], *adj.,* lleno de juncos,

iúnctio, -ónis [iungó], *i.,* unión, enlace ‖ cohesión [de la frase].
Fr. *jonction,* 'unión', 'junta'. - Ingl. *junctlon,* 'unión',

iúnctúra, -ae [iungó], *f.,* juntura, unión; punto de unión, coyuntura: genuum i., la articulación de las rodillas ‖ lazo de sangre, parentesco: generis i., vínculo de sangre, de raza ‖ enlace [de las palabras en la frase]; unión, asociación [de palabras].
Esp. *juntura,* 1220-50. - Gall. *xuntura.* - Port. *juntura.* - Cat. *juntura.* - It. *giuntura.* - Fr. *jointure.*

iünctus, -a, -um *[pp.* iungó], *adj.,* unido, junto, atado, enlazado: iunctissimus illi comes, su compañero más fiel [= inseparable]; fenestrae iunctae, ventanas cerradas; adversa ad iunctissimos pertinent, las adversidades (de los príncipes] afectan sólo a los más íntimos [= vinculados a ellos] ‖ -tim, *adv.,* uno junto a otro; uno tras otro; al lado, a continuación; consecutivamente; sin interrupción.
Esp. *junto,* s. xv; *junta,* 1055. der.: *juntero; juntera; yunta,* [duplicado de *junta],* 'pareja de animales uncidos'; *yuntero; a pie juntillo,* 'rotundamente', 1604, luego a *pie juntillas,* 1625; o a *pies juntillas,* 1609, por infl. de locuc. como a *sabiendas, en volandas,* etc.; *juntar, 2.a* mit. s. x; *ayuntar,* h. 1140; *ayuntamiento,* h. 1250. - It. *giunta,* 'llegada' (<*giúngere,* 'llegar'); *giuntare,* 'engañar'. - Prov. *joncha, jonta, junta.* - Fr. *junte* [< esp. *junta].* - Ingl. *Joint,* 'junta',

iüncus, -T, *m.,* junco [planta].
Fam. iunceus, -cosus.
Esp. *junco* (vegetal], 982. der.: *juncal,* s. xvu; *junquera,* 1209; *junquillo,* 1192. - Cat. *jone.* - It. *giunco, -cata.* - Prov. *jone.* - Fr. *jone, -cacees, -cer; joncher, -chée, -chére, -chaie,...; jonquille* [< esp.]. - Ingl. *jonquil; junket.*

iungó, -ere, iunxI, iunctum [*¡ug-; cf. iügum; gr. *zygón, zeygnymi;* sánscr. *yunákti;* lit. *jungiu], tr.,* juntar, unir, reunir; atar: rates ac lintres i., reunir balsas y lanchas; dexteras i., estrecharse las diestras; i. se viro, tomar esposo [= unirse a un hombre]; i. fluvium ponte, unir [las dos orillas de] un río con un puente, hacer un puente sobre el río; iuncto ponte, construido un puente; tigna inter se i., ensamblar entre sí los maderos; ut opus aedificio iungatur, para que la obra se una al edificio ‖ [particul.] poner bajo el mismo yugo; uncir, enganchar [a un carro, etc.]: tauros, toros; iuvencos, novillos; equos, caballos ‖ unir los bordes de una herida, cerrarla ‖ *Ipas.j* estar junto a, contiguo a ‖ [refer. al tiempo] hacer suceder, continuar; no interrumpir: pluribus diebus iunctis, durante muchos días seguidos; laborem i., no interrumpir el trabajo ‖ [Milit.] reunir, concentrar [tropas]: se i., unir sus tropas ‖ [fig.] ligar, cerrar, concluir, concertar, pactar: pacem i., concertar la paz; amicitiam cum aliquo i., trabar amistad con uno; foedus, i., concluir un tratado; ¡uñeta societas cum Hannibale, se selló una alianza con Aníbal; iungi alicui foedere, aliarse con uno mediante un tratado ‖ hacer uniendo: camera lapidéis fornicibus ¡uñeta, bóveda formada por una serle de arcos de piedra ‖ dar cohesión [a la frase] ‖ componer palabras: ¡uñeta verba, palabras compuestas.
Fam. iunctus, -tio, -tura; abiungo; adiungo, -nctus, -nctio, -nctor; coniungo, -nctus, -nctio; coniugium; coniux; coniugalis; deiungo; disiungo, -nctus, -nctio; iniungo; interiungo; seiungo, -nctio, -nctim; subiungo, -nctivus, -nctorium; cf. iugum; iuxta.
Esp. *uncir,* 1240. der.: *desuncir.* - Gall. *xunxir.* - Port. *jungir.* - Cat. *junyir.* - Eusk. *junta,* 'juntura', 'articulación'; *juntatu,* 'juntar'; *juntetxe,* 'casa de juntas'; *aiuntamendu,* 'ayuntamiento'; *junturagabe,* 'inarticulado'. - It. *giúngere,* 'llegar'; *ingiúngere,* 'ordenar'. - Prov. *jonher.* - Fr. *joindre,* 'juntar', 'unir'; *joint, -te, té, -tif, -toyer, -toient; ajointer* (< *joint* < *joindre]: rejoindre.* - Ingl. *join,* 'unir'; *joinder,* 'unión'; *joint; rejoin.*

iüníor, -óris, cp. de iüvénis.

iünTpérus, -T, *f.,* enebro [arbusto],
Esp. *enebro,* fin s. x, del lat. vg. ¡ínípérus, id.: *ginebra* [licor], 1817, del cat. *ginebra,* id., variante de *ginebre /= enebro],* por emplearse las bayas de enebro en su fabricación. der.: *enebral. Nebreda, nebro, nebral.* - Cat. *ginebre.* - Eusk. *ipurui, iphuru, unpuru, ünpúrü, jünpürü,* 'enebro'. - It. *ginepro.* - Prov. *genebre.* - Fr. ant.: *genoivre; geniévre, -vrerie; genévrier, -ére.* - Ingl. *juniper.*

lunlus, v. lünó.

iünó, -ónis, *f.,* Juno [hermana y esposa de Júpiter]: I. regina, Juno, reina de los dioses; I. Inferna, Infera, Averna, Stigia, la Juno de los infiernos [= Proserpina]; I. Lucina, divinidad que presidía el parto ‖ [fig.] esposa ‖ divinidad tutelar de cada mujer ‖ lunonis urbs. Argos [c. del Peloponeso] ‖ lunonis stella, el planeta Venus ‖ lümus, -a, -um, de Juno; de la familia de los Junios ‖ lünfus, -T, *m.,* Junio, n. gentilicio rom. ‖ lünius mensis, el mes de Junio ‖ lünóníus, -a, -um, de Juno: I. ales, el ave de Juno [= el pavo real]; I. custos, el guardián puesto por Juno [= Argos].
Esp. *junio,* 1211. - Gall. *xunio.* - Port. *junho.* - Cat. *juny.* - It. *giugno* (mes). - Prov. *junh.* - Fr. *juin.* - Ingl. *June.*

iunxI, *perf.* de iungó.

luppTten lovis [cf. DlespTter < *D[eu + pater < *d|7J/eu-; cf. gr. *Zeú páter;* sánscr. *dyaúh;* gr. *Zeús;* lat. dies], *m.,* Júpiter [dios del cielo luminoso].
Esp.*jueves,* 1220-50 [abrev. del lat. lovis dies, 'día de Júpiter'. *Jovial,* princ. s. xvn, del lat. loviális, 'perteneciente a Júpiter', porque se atribuía un influjo benéfico de este planeta sobre los que nacían bajo su signo, der.: *jovialidad,* 1734. - Cat. *dijous.* - It. *giovedi,* 'jueves'; *gioviale,* 'jovial'. - Rum. *joi,* 'jueves'. - Prov. *(di)jous, jpus.* - Fr. *jeudi,* 'jueves'; *jovial, -lité; joubarbe* (v. barba]. - Ingl. *jovial;* cf. *Tuesday,* 'martes'. - Al. *Dienstag* [por *Ziestag],* 'martes'; *jovial; Jovialität.*

lura, -ae, *m.,* el Jura [montaña de las Gallas], IX 3 G.

t iürámentum, -í [iürő], *n.,* juramento.
Esp.*juramento,* 1045. der.: *juramentar,* 1490. - Gall. *xuramento.* - Port. *juramento.* - Cat. *jurament.* - Eusk. *juramendu.* - It. *giuramento.* - Rum. *jurámint.* - Prov. *juramen.* - Fr. *jurement.*

iúrátór, -óris [iüró], *m.,* el que jura: falsus i., perjuro ‖ tasador jurado [ayudante del censor].
Esp.*jurador,* 1495.

jürátus, -a -um *[pp.* de iuro], *adj.,* que ha jurado, que ha prestado juramento; jurado ‖ juramento.
Esp.*jurado,* 1220. —Ir. *giurato.* - Rum.*jurat.* - Fr.*juré,* 'jurado'; *jurat; jury [*< ingl. < fr. a. *jurée].* - Ingl.*jury,* 'jurado'. - Al.*Jury,* 'jurado'; *Jurat,* 'jurado',

¡üre, v. iüs.

¡ürgiósus, -a, -um [iürgíum], *adj.,* litigante, alborotador, pendenciero.

iürgium, -í [iürgó], *n.,* querella, disputa, discusión, altercado, riña, pendencia: iurgia iactare, provocar querellas; iurgii causam intulit, buscó motivo de riña; petulantia iurgia, invectivas insolentes ‖ t divorcio,

iürgo, -áre, -ávT, -átum [iüs, agó], *intr.,* tener diferencias; disputar, reñir; querellarse, pleitear, estar en litigio ‖ *tr.,* decir reprendiendo; reprender con dureza,

iüridiciaiis, -e [iüridícus], *adj.,* jurídico; relativo a la interpretación del derecho: i. constitutio, quaestio, cuestión jurídica.

iürídTcus, -a, -um [iüs, dícó], *adj.,* relativo a la administración de justicia, a tos tribunales; jurídico: iuridici conventus, audiencias, tribunales de justicia.
Esp.*jurídico,* 1515. - Eusk.*juridiko.* - It. *giurídico.* - FR.yurí*dique.* - Ingl.*juridic(al)*..

iüris, *gen.* de iüs.

iürisconsuitus, -T; iüris consultus [iüs, consulére, 'pedir consejo'], -I, *m.,* jurisconsulto; experto en derecho.
Esp. *jurisconsulto,* h. 1450. - Fr. *jurisconsulte.* - Ingl. *jurisconsult.*

iürisdictió, -ónis [iüs; dictíó, de dícó], *f.,* jurisdicción [acción y derecho de juzgar, de administrar justicia; atribuciones del pretor]; autoridad, competencia: iurisdictionem intermittere, interrumpir la acción de la justicia ‖ jurisdicción, competencia; distrito judicial (en las provincias],
Esp.*jurisdicción,* h. 1440. der.: *jurisdiccional.* - Fr. *jurijsdiction, -onnel.* - Ingl.*jurisdiction.*

íürisperítus, -I [iüs, perítus], *m.,* perito en derecho.
Esp.*jurisperito,* 1490.

iürisprúdins, -ntis [iüs, prüdéns], *m.,* enterado en derecho.
Esp.*jurisprudente,* 1734.

iürisprüdéntfa, -ae [iüs, prüdéntla], *f.;* iüris prudentia, ciencia del derecho; jurisprudencia.
Esp.*jurisprudencia,* fin s. xvit. - Fr. *jurisprudence.* - Ingl.*jurisprudence.* - Al.*Jurisprudenz.*

iürő, -are, -ávi, -átum [iüs], *intr.,* jurar, prestar juramento: per alíquem, por alguien; per aliquod, por algo; in haec verba iurat, jura con estas palabras; in legem i., jurar fidelidad a una ley; in nomen principis i., jurar obediencia al emperador; i. vere, jurar la verdad; in verba alicuius i., jurar según la fórmula prescrita por alguien, prestar a uno el juramento que pide; [fig.] in verba magistri i., considerar infalibles las doctrinas del maestro ‖ *tr.,* jurar, afirmar bajo juramento: i. falsum, jurar en falso; i. verissimum iusiurandum, hacer el juramento más acorde con la verdad; morbum i,, jurar que se está enfermo; quod iuratum est, lo que se ha jurado; iurata, los juramentos ‖ (con *or. inf.]* jurar que ‖ [con ut]: iuro ut... non deseram, juro que no abandonaré... ‖ jurar poniendo por testigo a alguien o algo: lovem lapidem i, jurar por el Júpiter de piedra; Stygiae paludis numen, jurar por la divinidad de la Estigia; iurata numina, divinidades por las que se ha jurado.
Esp.*jurar,* h. 1140. der.: *jura,* 1102. - Gall. *xurar.* - Port.*jurar.* - Cat.*jurar.* - Eusk.*jurau,* 'alguacil' [< esp. *jurado].* - It. *giurare.* - Rum.*jura.* - Prov.*jurar.* - Fr.*jurer, jureur.*

iüror, -átus sum [iüs], *tr.,* us. sólo en *perf.* y *pp.,* jurar, afirmar con juramento: iurati dicunt, declaran bajo juramento. + iürulentia, -ae [iürulentus], *f.,* caldo, salsa.

¡ürulentus, -a, -um [iüs], *adj.,* cocido en su propio jugo,

iüs, -iüris [ant. ious; cf. sánscr. *yoh;* avést. *yaozdadaiti,* 'purificados'], *n.,* derecho, justicia: i. naturae, derecho natural; ¡uris initium a natura ductum est, el principio básico del derecho ha emanado de la naturaleza ‖ derecho escrito [que emana de la costumbre, las leyes, los edictos y la jurisprudencia]: i. consuetudinis, derecho consuetudinario; i. civile, el derecho civil [que afecta sólo a los ciudadanos romanos]; i. Quiritium, el derecho civil romano; i. gentium, el derecho de gentes [que afecta a los ciudadanos de cualquier estado]; i. publicum, el derecho público; i. testamentorum, derecho de sucesiones ‖ *[pl.j* iura, leyes, constitución: iura divina et humana, las leyes divinas y humanas; nova iura condere, establecer nuevas leyes; iura experiri, recurrir a las leyes; iura negant, las leyes se oponen a ello ‖ derecho [en cuanto a su aplicación y lugar donde se administra]; tribunal de justicia: in ius aliquem vocare, citar a uno ante un tribunal; in ius adire, comparecer ante un tribunal; ius dicere, reddere; iura dare, administrar justicia, juzgar; summum ius, summa iniuria, el derecho estricto [= aplicado estrictamente] es la mayor injusticia; in ¡us rapere, trahere, llevar ante la justicia [= ante el pretor] ‖ derecho [sobre personas o cosas]; derecho [en general]: i. civitatis, derecho de ciudadanía; i. commercii, derecho de propiedad; i. connubio, derecho a contraer matrimonio; i. honorum, derecho a elegir magistrados y a presentarse como candidato; i. legis actionis, derecho a defender sus derechos ante la ley; i. cum plebe,... agendi, derecho a convocar a la plebe y a presentarle una moción; civis optimo iure, ciudadano de pleno derecho; suo iure, por derecho propio; ¡us petis, postulas, estás en tu derecho; iure, con todo derecho, con razón, merecidamente; contra ius, contra derecho, injustamente; [con *inf.]* ius est, hay derecho a...; ¡us est belli ut..., es ley de guerra que...; iura belii conservare, respetar las leyes de la guerra; iure victoriae, según las leyes de la victoria ‖ poder, autoridad [que dimana del derecho]: i. patrium, la patria potestad, la autoridad paterna; sui iüris esse, ser dueño y responsable de sus actos; aiieni iüris esse, depender de la autoridad de otro ‖ in ius didonemque recipere, acoger bajo su poder discrecional y bajo su dominio; i. militum, autoridad sobre los soldados ‖ i. sanguinis, lazos de parentesco; iura coniugalia, vínculos conyugales ‖ estado, condición.
Fam. iustus, -titía; iniustus, -tifia; iustitium; iustifico, -catio, -cus; iniurus, -rius, -ria, -riosius, -rior; iusiurandum; iuris-consultus, -peritus, -dictio; iuridicus, -cialis; iurisprudens, -dentia; iudex; iudico, -catum, -cium, -catrix, -cialis, -ciarius, -catio, -catus; abiudico; adiudico; diiudico, -catio; praeiudico, -catus, -cium; iuro, -ror, -ratus, -ramentum; iniuratus; iurator; abiuro; adiuro, -ratio, -ramentum; coniuro, -ratus, -ratio; eiuro, -ratio; perjuro, -rus, -rium; deiero; iurgo, -gium, -giosus; obiur(i)go, -gatio, -gator, -gatorius.
Esp.*jurista,* 1490. - It. *gius, giure,* 'derecho'. - Fr. *juriste.* - Ingl.*jurist.*-A l.*Jurist,* 'jurista';*juristisch,* 'jurídico',

iüs, iüris, *n.,* jugo, caldo, salsa: ius Verrinum, jugo de cerdo; justicia de Verres [juego de palabras].
Fam. iurulentus, -lentia.
Fr.*jus,* 'jugo'. - Ingl.*juice, -cy.*

iüsiürandum, ¡ürisiürandT (iüs, iürandum, de iüró], a, juramento: i. ínter se daré, comprometerse bajo recíproco juramento; i. daré, iurare, prestar juramento, jurar, prometer bajo juramento; [ad] iusiurandum aliquem adigere, obligar a uno a prestar juramento; i. accipere, tomar juramento; ¡ureiurando obstringere, obligar por un juramento; iureiurando teneri, estar obligado por un juramento; iureiurando sancire ne..., prestar juramento de que no...; iusiurandum servare, conservare; ¡ureiurando stare, mantener, observar, cumplir el juramento; i. violare, faltar al juramento, quebrantarlo ‖ [con tmesis] quid prodest iurandi formula iüris?, ¿para qué sirve la fórmula del juramento?

iussl, *perf.* de iübéó.

iussTó, -ónis [iübéó], *f.,* orden, mandato.
Esp.*yusión,* 1442. - Fr.*jussion.* - Ingl.*jussive.*

iussum, -T [iübéó], *n.,* orden, mandato, prescripción: iussa deorum, las órdenes de los dioses; iussis obtemperare, obedecer las órdenes; iussa capessere, efficere, exsequi.

HISTORIA

patrare, peragere, ejecutar, cumplir las órdenes; iussa abnuere, detractare, exuere, hacer caso omiso de las órdenes, no cumplirlas ‖ [particul.] voluntad [del pueblo].

¡ussŭs [aß/. ú; ‖übéó], *m.;* iussu, por orden; vestro iussu, por orden vuestra; iussu senatus, populi, por orden del senado, del pueblo.

t iüstifícátió, -ónis [iüstifícó], *f.,* justificación.

Esp. *justificación.* - Eusk. *justifikazio.* - Fr. *justification.* - Ingl. *justification.*

t iüstífícó, -áre, -ávi, -átum [iüstus, fácíó], fr.,, hacer justicia, tratar con justicia ‖ convertir en santo ‖ justificar.

Esp. *justificar,* 1490. der.: *justificante.* - Eusk. *justifikatu,* 'justificar'; *justifikagaitz,* 'injustificable'; *justifikagam,* 'justificable'; *justifikatzaile,* 'justificante'. - Fr. *justifier,* 'justificar'; *justifiable, -fiant, -ficateur, -ficatif.* - Ingl. *justify,* 'justificar'; *justifiable.*

iüstifícus, -a, -um [iüstus fació], *adj.,* que obra con justicia.

iüstítía, -ae [iüstus], *f.,* justicia, derecho, equidad: iustitia erga déos religio nominatur, el cumplimiento de los deberes para con los dioses se denomina religión ‖ espíritu de justicia, de equidad; rectitud ‖ t santidad ‖ t -ae, -árum, *f. pl,* preceptos divinos.

Esp. *justicia,* 1132. der.: *ajusticiar,* h. 1600; *justiciero,* h. 1295. - Eusk. *justizia.* - It. *giustizia.* - Fr. *justice, -ciabie; justicien* 'ajusticiar', 'ejecutar'. - Ingl. *justice,* -cer, *-ciar, -ciary.* - Al. *Justiz.*

iüstítíum, -T [iüs, státló], *n.,* suspensión de los tribunales, interrupción de la administración de justicia [gralte. con ocasión de una calamidad pública): iustitium edicere, indicere, cerrar los tribunales; iustitium remittere, reabrir los tribunales ‖ suspensión de toda clase de negocios ‖ luto nacional.

iüstus, -a, -um [iüs], *adj.,* justo, que observa ei derecho: i. vir, hombre justo ‖ justo, conforme al derecho, equitativo: iutissima causa, causa muy justa; iusta bella, guerras justas, legítimas ‖ justo, legítimo, fundado, merecido: i. heres, heredero legítimo; i. uxor, esposa legítima; i. excusatio, excusa fundada; i. supplicium, castigo merecido ‖ equitativo, razonable, llevadero: i. servitus, esclavitud soportable; iusta loca, terrenos que ofrecen a los combatientes condiciones ¡guales ‖ regular, normal, ordinario: i. iter, etapa normal de marcha; iusto proelio, en una batalla en toda regla; I. exercitus, ejército regular; i. acies, disposición normal del ejército en batalla ‖ justo, conveniente, suficiente: i. pondus, peso exacto; i. forma, hermosura perfecta ‖ *(sust.)* iüstus, -í, *m.,* justo, santo, bueno ‖ iüstum, -I, *n.,* lo justo, la justicia: plus iusto, más de lo justo; longior iusto, más largo de lo debido ‖ iüsta, -órum, *n. pl.,* lo que hay que hacer según la costumbre o la ley; usos requeridos; formalidades, requisitos legales; [particul.] honores debidos al difunto; honras fúnebres, funerales: omnia iusta perficere, cumplir todas las formalidades exigidas; militaría iusta, exigencias de la vida militar; servís iusta praebere, dar a los esclavos lo que les corresponde en justicia; iusta alicui facera, persolvere, praestara, solvere, hacerle a uno los honores debidos [especialm. los funerales]; postquam iili more regio iusta magnifice fecerant, después de haber hecho magníficos funerales, como corresponde a un rey ‖ salario ‖ tarea ‖ -té, *adv.,* con justicia, equitativamente, legítimamente.

Esp. yusto, h. 1140. der.: *justillo,* med. s. xvn; *ajustar,* s. xvi; *ajuste; a*l/usfac/o; *ajustador,* cpt.: *justipreciar,* 1817; *Justiprecio,* 1765-83. - Gall. xusto. - Port. *justo.* - Cat. *just.* - Eusk. *justu,* 'justo', 'ajustado'; *justuki,* 'ajustadamente'. - It. *giusto; aggiustare,* 'componer'; *giustezza,* 'exactitud'. - Prov. *just.* - Fr. *juste,* 'justo'; *justesse,* 'exactitud', 'precisión'; *ajuster* [< /usté]; *justage,* -tement, *-teur; rajuster* [a. *rajoster* < *re-,* y *ajuster]; rajustement* [o *réaj-].* - Ingl. *just,* 'justo'; *adjust,* 'ajustar'. - Ai. yusf, 'justamente'; *justieren,* 'ajuste'.

Iüturna, -ae, *f.,* Yuturna [hermana de Turno, convertida en una divinidad romana],

t iüvámén, -inis [iüvó], *n.,* socorro, ayuda, asistencia.

iüvátürus, -a, -um, p. *fut.* de iüvó.

¡úvéniiis, -e [iüvénis], *adj.,* joven, juvenil; propio de la juventud, de los jóvenes ‖ luvenalis dies, el día de la juventud [añadido por Calígula a las fiestas Saturnales] ‖ lüvénáles ludí o liivénálía, -ium *[n. pl.],* fiestas Juvenales [en honor a la juventud, instituidas por Nerón] ‖ -lítér, *adv.,* juvenilmente, como un joven ‖ liivénális, -is, *m.,* Juvenal [poeta satírico romano].

iüvenca, v. iüvencus.

+ iuvencülus, -a, -um [*dim.* de iüvencus], *adj.,* jovencito ‖ -us, -í, *m.,* hombre joven; novillo.

iüvencus, -a, -um [iüvénis], *adj.,* joven [refer. a animales] ‖ -cus, -I, *m.,* novillo; joven, muchacho: te suis metuunt iuvencis, te temen por causa de sus hijos ‖ luvencus, -I, *m,* Juvenco [poeta hispano-latino] ‖ -ca, -ae, *f.,* ternera; jovencita.

Esp. *juvenco,* 'novillo'.

iüvenéscó [-aseó], -cera, -nüí (iüvénis], *incoat. intr.,* hacerse joven, crecer, adquirir la fuerza de la juventud, hacerse mozo ‖ rejuvenecerse, volver a ser joven, remozarse ‖ recobrar el brillo, el vigor.

Esp. der.: *rejuvenecer,* s. xvi; *rejuvenecimiento.* - Ir. *ringiovanire,* 'rejuvenecer'. - Fr. *rajéunir,* 'rejuvenecer' [a. *rajovenir* < *re-,* y yeune]; *rajeunissant, -ssement.* - Ingl. *rejuvenate,* 'rejuvenecer'; *-nescence, -nescent.*

iüvénílis, -e [iüvénis], *adj.* joven; propio de la juventud, de los jóvenes ‖ juvenil, lleno de vigor, fogoso ‖ -lítér, *adv.,* como un joven.

Esp. *juvenil,* h. 1440. - It. *giovani/e.* - Fr. *juvenil.* - Ingl. *juvenile.*

iüvénis, -e [cf. sánscr. *yúvanyün-;* let. *jaüns], adj.,* joven: iuvenes anni, los años de la juventud ‖ compar. iunior y iuvenior: iunior anno, un año más joven; ¡uniores patrum, los más jóvenes de entre los senadores.

Fam. iuvenis (m. f.); iuvencus, -culus; iuventa, -tus; iuvenalis, -nilis, -nesco, -ñor.

iüvénis, -is [iüvénis, -e], *m. f.,* hombre joven, mujer joven; el joven, la joven: ferocitas iuvenum, la insolencia de los jóvenes ‖ [comparat.] iünióres, -um, los más jóvenes (= los ciudadanos capaces de llevar las armas, de 17 a 45 años, que constituían el ejército activo].

Esp. *joven,* 1251 [voz rara o poco popular hasta muy adelantado el s. xvn], semicult. der.: *jovenzuelo,* 1925; *jovencito,* princ. s. xix; *jovenado,* 'noviciado'. - Gall. *xoven.* - Port. *yovem.* - Cat. /ove. - It. *gióvane, -vine,* 'joven'. - Rum. *june.* - Prov. /ove. - Fr. *jeune,* 'joven' [a. yuevne, *juene, jovene*); -ne*ment; juvénat; jeunesse,* 'juventud'; *júnior.* - Ingl. *júnior,* cf. *young,* 'joven'. - Al. cf. *jung,* 'joven'; *jungen,* 'cachorro'; *verjüngen,* 'rejuvenecer', 'remozar'; *Jünger,* 'menor'; *Junker,* 'hijo de noble', 'doncel'; *Jungfer, Jungfrau,* 'señorita', 'doncella'; *Jüngling,* 'joven', 'adolescente'; *Júnior,* 'joven'.

iüvenor, -ari [iüvénis], *intr.,* conducirse como un joven [inexperto].

iüventa, -ae; -tas, -tátis [iüvénis], *f.,* juventud, edad juvenil ‖ [colect.] la juventud, la gente joven, los jóvenes ‖ la Juventud [diosa],

Cat. *jovent.* - Prov. *joventa, joven.* - Fr. ant.: yovent.

iüventus, -ütis [iüvénis], *f.,* juventud, edad juvenil ‖ [colect.] la juventud, la gente joven, los jóvenes.

Esp. *juventud,* med. s. xm - It. *gioventú, -vinezza,* 'juventud'. - Rum. *júnete,* 'juventud'.

iüvó, -áre, iüví, iütum, *tr.,* ayudar, auxiliar, socorrer, asistir, favorecer, ser útil: aliquem in aliqua re, a uno en algo; i. aut consilio aut re, socorrer con consejos o con dinero; aliquem cibo, frumento i., proporcionar a uno alimentos, trigo [= ayudar a uno con...]; audentes fortuna iuvat, la fortuna ayuda a los audaces; *[abl.* abs.] deis [bene] iuvantibus, con la [benévola] ayuda de los dioses; qui iuvat fessos, el que ayuda a los enfermos [= Apolo] ‖ *[pas.]* lex Cornelia proscriptum iuvari vetat, la ley C. prohíbe que un proscrito sea socorrido [= socorrer a...] ‖ consolar, curar ‖ *[impers.,* con *inf.]* ser útil, ser eficaz: quid iuvat docuisse? ¿de qué sirve haber enseñado...? ‖ complacer, agradar, recrear: non omnes arbusta iuvant, no a todos agradan los bosquecillos; multos castra iuvant, a muchos les gusta la vida militar; aliquem fabellae iuvant, las fábulas deleitan a alguno ‖ [con *inf.]* iuvat ira et videra locos, da gusto ir y contemplar los parajes; si pereo, periisse iuvabit, si muero, me gustará haber muerto...; memínisse iuvabit, será grato recordar...; iuvat evasisse tot urbes, se alegran de haber escapado de tantas ciudades ‖ me iuvat [con *or. inf.* o quod y *subj.],* me gusta que...

Fam. adiuvo, -vamen; adiumentum; adiutor, -torium; adiuto; deiuvo; praeiuvo; iucundus, -ditas; iniucundus, -ditas; periucundus.

It. *giovare,* 'ayudar'.

iüxtá (*iug-; cf. iugum, iungó], *adv. y prepos.*

I. *Adv.,* al lado de, junto a, cerca: i. fuit laurus, al lado hubo un laurel ‖ muy cerca: i. tonat Aetna, muy cerca atruena el Etna; legio, quae i. constiterat, la legión que

estaba apostada muy cerca de allí ‖ igualmente, tanto como: i. boni malique, tanto los buenos como los malos; vír secundas adversisque i. famosus, hombre tan famoso en la prosperidad como en la desgracia; aestatem et hiemem i. pati, soportar igualmente los rigores del verano y del invierno ‖ [con ac, atquej tanto como, lo mismo que, igual que ‖ iuxta ac si, como si: i. ac si meus frater esset, como si fuera mi hermano ‖ [con *dat.]* res parva ac i. magnis difficilis, asunto de poca monta, pero tan difícil como los más importantes ‖ (con cum] i. mecum scitis, lo sabéis tan bien como *yo.*

II. *Prepos.* de *acus.,* junto a, cerca de, al lado de; juntamente con: i. murum, cerca de la muralla; i. viam, junto al camino; i. focum, al amor de la lumbre; i. ripam, a la orilla ‖ inmediatamente después: i. déos in tua manu positum est, después de *los* dioses, está *en tus* manos *[=* depende *de* ti] ‖ (f‍9-l cerca de: i. seditionem ventum est, se llegó ai borde de la sedición; velocitas i. formidinem est, la precipitación linda con la cobardía ‖ i. finem vitae, casi al final de su vida ‖ conforme a, según: i. praeceptum, según el precepto íí con, entre: periculosiores sunt inímicitiae i. fibertatem, entre hombres libres son más peligrosas las enemistades.

Fam. iuxtim; cf. iugum; jungo.

Esp. *justar,* 'pelear en un torneo', med. s. xm; probte. del lat. vg. **iüxtáre,* 'juntar', de iüxtá, probte. a través del cat. *justar,* der.: *justa,* 'torneo', med. s. xm; cpts.: *yuxtaponer,* s. xix; *yuxtaposición,* 1739; *yustalineal.* - It. *giusta.* - Prov. *josta.* - Fr. *juxtaposer,* 'yuxtaponer''; *-position; juxtalinéaire,* 'yuxtalineal'; *jouter* [a. *joster* < lat. vg. **¡uxtare]; joute* (a, joste]; *jouteur; ajouter,* 'añadir' [a. *ajoster, ajuster* < *joste}; ajout,* 'añadidura'; rajouter (a. rajouster, rajousteir < re-, y ajouter]; *rajout,* 'nueva añadidura'. - Ingl. *joust; juxtapose, -sition; adjust,* -tment; *adjutage; ajutage.*

iuxtim [v. iuxta], *adv.,* de cerca: cur ea quae fuerint i. quadrata, procul sint visa rotunda?, ¿por qué las cosas que de cerca nos parecieron cuadradas, de lejos parecen redondas?

IxTón, -ónis, *m.,* Ixión [rey de los Lapitas, padre de Piritoo; fue fulminado por Júpiter y condenado en los infiernos a estar atado a una rueda que giraba sin cesar] ‖ -nídés, -ae, *m.,* hijo de Ixión [= Piritoo] ‖ -níus, -a, -uní, de I.

K

Kal-, v. cal-.

Kathétus, -? [gr. *káthetas,* 'perpendicular', de *keth/emi, 'enviar* desde arriba'], *f.,* línea perpendicular.

Esp. cateto, 'lado del ángulo recto, en un triángulo rectángulo', 1633.

L

L, *f.* n., letra del alfabeto ǁ (abrev.) L. = Lucius ǁ usada como número = 50.

t Lábán, *indecl. m.,* Labén [padre de Lía y de Raquel].

lábans, -ntis, *ppr.* de lábó.

t lábárum, -i, *n.,* lábaro, estandarte imperial de Constantino.

Esp. *lábaro,* h. 1600.

lábascó, -scére [lábó], *intr.,* tambalearse, amenazar ruina ǁ vacilar, ceder.

Lábéátés, -íum, *m. p i,* los labeates [p. de Iliria].

lábícula, -ae *[dim.* de labes], *f.,* mancha pequeña; deshonra; ofensa.

lábéfáció, -ere, -fécT, -factum [lábd, fácTd] *tr.,* agitar, sacudir, arruinar, derribar, hacer vacilar.

lábéfacto, -áre, -ávT, -átum *[frec.* de lábéfácíó], *tr.,* remover, debilitar, quebrantar ǁ [fig.] quebrantar [un designio, un propósito].

iábéfíó, *pas.* de lábéfácíd].

iábelium, -í *[dim.* de lábrum], *n.,* labio pequeño, fino ǁ expresión cariñosa equivalente a ¡vida mía!, etc. ǁ vasija pequeña, copa de libaciones.

lábens, -ntis, *ppr.* de lábor.

Lábérius, -i, *m.,* n. de una familia romana ǁ D. Laberio [célebre autor de mimos].

labes, -is [lábor], *f.,* caída, desprendimiento ǁ daño, ruina, destrucción ǁ agente destructor, plaga, enfermedad, azote ǁ mancha ǁ deshonra, infamia: labem alicui inferre, difamar, calumniar a alguien; echar una mancha sobre alguien.

Esp. *lava,* 1822, 'materias en fusión que bajan de los volcanes', del napolit. *lave,* id. [cf. it. *lava;* cat. *(a)llau,* 'alud']. Fr. *lave [<* it.].

Lábiénus, -I, *m.,* Labieno [lugarteniente de César].

libílis, -e [lábor], *adj.,* resbaladizo, perecedero, frágil, caduco ǁ -iíter, *adv.,* deslizándose.

Esp. *lábil,* 1925. - Ir. *lábile,* 'débil'. - Fr. *labile,* 'frágil', 'débil'. - Ingl. *labile, -lity.* - Al. *lábil,* 'inestable'; *Labilität,* 'inestabilidad'.

t lábíum, -I, [gralte. -ia, -drum, *p i;* cf. labrum; ant. s. *lippa;* ingl. *lip],* labio ǁ borde, extremidad [de una cosa].

Esp. *labio,* 1570; sustituyó en el s. xvi al antiguo *labro,* 1220-50, o *labrio,* s. xiv [del lat. labrum, id.], der.: *labia,* 'verbosidad', h. 1470 [del pl. lat. labia]; *labiado; labial,* cpt.: *labihendido, labiodental.* - Gall. *labia.* - Port. *labio.* - Cat. *llavi.* - It. ant.: *labbia.* Fr. *labial, -User, -lisation; labié; labiodental.*

lábó, -áre, -áví, -átum [cf. lábor y lábór], *intr.,* bambolearse, tambalearse; vacilar; amenazar ruina, estar a punto de caer: labat ariete crebro ¡anua, cede la puerta a los repetidos golpes del ariete ǁ [fig.] vacilar, dudar, titubear: tabant acies, el ejército [en batalla] vacila; l. sermone, balbucear; l. consilium, estar perplejo ǁ debilitarse, perecer.

Fam. labasco; labefacio, -facto; ¡Mabefactus; collabecto, -befio; cf. labor *(v.);* labor *(m.).*

lâbor, -éris, -bl, lapsus sum., *intr.,* deslizarse, resbalar, descender, bajar, caer, desprenderse: anguis lapsus, serpiente deslizándose; folia lapsa cadunt, caen las hojas desprendidas; labitur exsanguis, cae desmayada ǁ huir, escapar [deslizándose]: labi e manibus, escapar de las manos ǁ [fig.] errar, engañarse, cometer una falta, desfallecer: labi in aliqua re, equivocarse en algo; spe lapsus, equivocado en su esperanza, decepcionado; labuntur lumina, su mirada desfallece ǁ descender [lo que vuela]: effigies de cáelo lapsa, imagen caída del cielo ǁ huir, transcurrir, pasar [Insensiblemente]: labuntur témpora, el tiempo huye; fugaces labuntur anni, pasan veloces los años ǁ dirigirse hacia. Inclinarse hacia, adherirse a una opinión; entregarse a: labi in adulationem, entregarse a la adulación.

Fam. lapsus *(adj.);* lapsus *(m.),* -sio, -so; allabor, -lapsus; collabor, -lapsus; delabor; dilabor; elabor; illabor; interlabor; perlabor; praelabor; praeterlabor; prolabor, -lapsio; relabor, -lapsus; sublabor; superlabor; labes; labecula; labilis; cf. labo; labor *(m.).*

Fr. acaso *avalanche* [v. esp. *avalancha;* pudiera proceder de *lavanche* < b. lat. labina < labor, -bi; con ¡nfl. de *aval].*

lábor, -óris [cf. lábor y lábó], *m.,* carga [bajo la que se vacila o cae]; esfuerzo [que se pone para hacer algo]; fatiga, trabajo, labor: nullo labore, sin ningún esfuerzo; multo labore, con mucho esfuerzo, a duras penas; ex labore se reficere, reponerse de las fatigas; res est magni laboris, la empresa requiere un gran esfuerzo ǁ trabajo, actividad desarrollada, resistencia a la fatiga: labore et diligentia aiiquid conseguí, conseguir algo gradas al trabajo y al celo; homo maximi laboris, hombre de gran capacidad de trabajo, de la mayor actividad; iumenta summi laboris, bestias de carga muy resistentes a la fatiga ǁ trabajo, tarea a realizar, ocupación, empresa, tentativa, hazaña: labores magnos susdpere, encargarse de grandes tareas, tomarse gran trabajo; labor forensis, las tareas del foro; labores Herculis, los trabajos de Hércules; labores belli, las hazañas bélicas ǁ trabajo [como resultado del esfuerzo], obra [realizada]: multorum mensium labor, la obra realizada en muchos meses ǁ situación penosa, desgracia, infortunio, dolor: in labore meo, en mi Infortunio; in luctu et labore, en medio de la aflicción y de la desgracia ǁ desgracia; enfermedad, dolor físico, desfallecimiento: apium labor, la enfermedad de las abejas; labor accrescit, el mal aumenta, empeora; labores lunae, solis, los eclipses de luna, de sol.

Fam. laboro, -ratus; iliaboratus; laborator, -riosus; allaboro; collaboro; elaboro; ¡llaboro; laborifer; cf. labor *(v.);* labo.

Esp. *labor,* 1030. der.: *laborear; laboreo.* - Eusk. *labore,* 'cereal'; *laborismo.* - It. *lavoro,* 'trabajo'. - Fr. *labour, labeur,* 'trabajo'. - Ingl. *labour,* 'trabajo',

t lábórátdr, -óris [lábóró], *m.,* trabajador.

It. *lavoratore,* 'trabajador'. - Ingl. *labourer,* 'trabajador'.

lábórátus, -a, -um [pp. de lábdró], *adj.,* fatigoso, laborioso, penoso,

lábórífer, -éra, -érum [lábór, feró], *adj.,* que soporta fatigas; laborioso, trabajador.

láboríosus, -a, -um [labor], *adj.*, que requiere trabajo, laborioso, penoso ‖ que se entrega al trabajo, activo, laborioso trabajador ‖ que tiene mucho trabajo, ocupado ‖ trabajado, elaborado ‖ -sé, *adv.*, con trabajo; con dificultad; laboriosamente, penosamente.
Esp. *laborioso,* 1490. oer.: *laboriosidad.* - It. *laborioso.* - Fr. *laborieux, -rieusement* (a. *laboureusement].* - Ingl. *laborious.*

laboró, -áre, -ávi, -átum [lábór], *intr.*, trabajar: pro aliquo, alicui, por alguien, en favor de alguien; aratores sibi laborant, los labradores trabajan para sí mismos ‖ [con ut y *subj.)* trabajar para que, procurar que, esforzarse en ‖ [con ne y *subj.]* procurar que no ‖ [con *inf.]* ocuparse en, esforzarse por ‖ estar preocupado, Inquietarse: I. de allqua re, estar preocupado por algo ‖ penar; estar en un apuro, en situación difícil o apurada, en peligro: laborantibus nostris submittit, envía socorro a los nuestros, que estaban en situación apurada ‖ estar en una desgracia; ser atormentado; estar fatigado, pasar fatigas; sufrir; sucumbir: ex pedibus l., sufrir de los pies [= estar enfermo de la gota]; humiles laborant, los débiles sucumben ‖ *[pasiva]* minus ¡d nobis la* borandum est, no debemos preocuparnos tanto de ello ‖ *tr.,* hacer trabajando; elaborar, trabajar, cultivar: frumenta l., cultivar cereales; arte laboratae vestes, vestidos hechos con arte.
Esp. *labrar,* h. 1140. der.: *labrada, -do; labradío; labrador,* 1220-50; *labradorita* [por haberse hallado en la península del Labrador]; *labrandera,* h. 1490; *labranza,* 1093; *labrantío; labrantín; labriego,* 1734; *laborar,* cult. s. xix; *laborable; laborante,* s. xvi.•*laboratorio,* 1734.- Gall. *labrar, labrego.* - Port. *lavrar; labrego.* - Cat. *llaurar, llavorar.* - Eus. *laboratu,* 'labrar' [la tierra]; *laborantza,* 'labranza', 'labriego', 'agricultura'; *laboran,* 'labrador'; *laborarisa,* 'labradora'; *laborarigo,* 'agricultura'; *laboraritza,* 'labranza'; *laborategi,* 'laboratorio'. It. *lavorare,* 'trabajar'. - Prov. *lauorar.* - Fr. *labourer, -ratoire; labour* [v. labor]; *-rabie, -rage, -reur.* - Ingl. *labouring,* 'trabajo'; *laboratory,* 'laboratorio'; *labourism,* 'obrerismo'; *labourist,* 'laborista'.-Al. *laborieren,* 'trabajar', 'operar'; *Laboratorium.*

lábós, v. lábór, -óris.

lábrum, -l, [lávábrum], *n.,* vasija, cuba, baño, pila, bañera.
Esp. *lebrillo,* 'vasija ancha de barro vidriado que sirve para lavar', 1335; como el cat. ant. *llibrell* [hoy *gibrelli* probte. procede de *labrellum,* dim. de lábrum, acaso a través del mozár. *libré!* [h. 1100].

lábrum, -í, [cf. lábíum], n. [gralte. en p/.], labio: linere alicui labra, engañar a alguno; primis labris gustare, estudiar superficialmente algo ‖ borde, reborde.
Fam. labellum.
Esp. *labrio; labro,* ant. - It. *labro.* - Prov. *laura.* - Fr. *lévre* [< *n. pl.* labra, usado como fem.]; *labre.*

lábrúsca, -ae, *f.,* labrusca [vid silvestre].

Lábyrinthus [-thós], -í, [gr. *Labyrinthos], m.,* laberinto; dificultad Inextricable, embrollo, enredo ‖ -eus, -a, -um, laberíntico, sinuoso.
Esp. *laberinto,* 1444, 'construcción llena de rodeos y encrucijadas, donde es muy difícil orientarse', der.: *laberíntico.* - Fr. *labyrinthe, -thique.* - Ingl. *labyrinth.*

lác [are. lacte], iactis, *n.,* leche: lac concretum, leche cuajada; lac pressum, queso ‖ jugo lechoso de algunas plantas: herbae cum lacte veneni, hierbas de jugo venenoso [de color lechoso].
Fam. lacteus, -teolus; lacto; ablacto, -tatio; lactens, -teo, -tasco, -tuca, -ticínium.
Esp. *leche,* 1129. oer.: *lechada; lechal,* 1495; *lechero; lechera,* 1495; *lechería;* ¡echón, 1099; *lechoso,* cult.: *láctico; lactato; lactosa; lacteado; lactante; lactancia.* - Gall.-Port. *leite.* - Cat. *llet.* - It. *latte,* 'leche'. - Rum. *lapte.* - Prov. *lach.* - Fr. *lait* 'leche'; *laitage,* 'lacticinio'; *laiterie,* 'lechería'; *laiteux,* 'lechoso', 'lácteo'; *lacté,* 'lácteo'; *lact[o]-; lactique, -tose, -taire, -tase, -tate, -tation.* - Ingl. *lactate, -tation, -teal, -tic, -tose.*

Lacaena, v. Lácédaemó(n).

Lácédaemó[n], -ónis *[locat.* -ni], *f.,* Lacedemonia, Esparta ‖ •monius, -a, -um, de Lacedemonia, lacedemonio, espartano ‖ Lácaena, -ae [gr. *Lákaina], f.,* la espartana [= Leda, Elena, Clitemnestra] ‖ Lácónia, -ae, *f.,* Laconia [reg. del Peloponeso], Lacedemonia ‖ -cónis, -ídis, *f.,* mujer de Esparta, espartana ‖ Lácó[n], -ónis, *m.,* lacedemonio, perro de Laconia ‖ -ícus, -a, -um, de Laconia, lacónico ‖ -nícum, -í, *n.,* estufa. III 6 D.
Esp. *lacónico,* 'de pocas palabras', 1612, alusión al habla concisa de los espartanos, der.: *laconismo,* 1604. - Fr. *laconique, -nisme.* - Ingl. *laconic, -nically.*

lácér, -éra, -érum [cf. lancinó; gr. *lakís], adj.,* mutilado, desgarrado, destrozado ‖ que desgarra; lacerante, desgarrador.
Fam. lacero, -ratio; collaceratus; delacero; dilacero,

lácérátió, -ónis [lácéró], *t.,* laceración [acción de desgarrar],
Esp. *laceración.* - Fr. *lacération.*

lácerna, -ae, *f.,* lacerna; capa, manto (de tejido grueso; sin mangas, corto y con capucha].
Fam. lacernatus.

lácernátus, -a, -um [lácerna], *adj.,* vestido con la lacerna.

lácéró, -áre, -áví, -átum [lácér], fr., destrozar; desgarrar, romper, torturar, cortar, devastar; denigrar, difamar; atormentar, ultrajar; disipar, dilapidar, malgastar, derrochar, arruinar.
Esp. *lacerar,* 'magullar, herir', med. s. xvn, cult.-der.: *laceria,* h. 1250, 'miseria, calamidad', del lat. vg. *lacéría. ant.: *lazrar, lazdrar,* 'sufrir', de lacerare. Fr. *lacérer.*- Ingl. *lacérate.*

lácerta, -ae [cf. lácertus], *f.,* lagarto.

lácertósus, -a, -um [lácertus], *adj.,* de brazos musculosos; musculoso, robusto, fuerte.
Esp. *lacertoso,* 'musculoso'.

lácertus, -í, [cf. gr. *likertízein;* sánscr. *lakutah,* 'golpear'; gr. *lák, laktizó;* ingl. *leg* 'pierna'], *m.,* lagarto ‖ [espec. en p/.] músculo [del brazo]; músculo [en general]; morcillo, brazo ‖ fuerza del brazo; brazo fuerte; fuerza ‖ golpe dado por un brazo poderoso ‖ vigor.
Fam. lacerta, -tosus.
Esp. *lagarto,* 1095, del lat. vg. *lacartus, variante dial. are. de lácertus. oer.: *lagartija,* 1475 [cf. port. *lagartixa*]; *lagarteiro, lagartera; lagarta; lagartear.* - Gall.-Port. *lagarto, -a.* - It. *lucert(ol)a,* 'lagartija'. - Prov. *laz$rt.* - Fr. *lézard,* 'lagarto' [a. *laisarde* < *i.* lacerta]; *-de, -dé, -der; lacertiens, -tiliens; alligator* [< ingl. *alligator* < esp. *el lagarto].*

lácessó, -ére, -ívi [-íi], -Ttum *[desiderat.* de lácíó], *tr.,* provocar, excitar, irritar, exasperar: I. hostes proelio, provocar a los enemigos al combate, atacar a los enemigos ‖ golpear ‖ dañar, perjudicar ‖ incitar, estimular: I. ad scribendum, incitar a escribir ‖ provocar, encender: I. bella, provocar guerras ‖ invitar a.

Lacetám, -órum, *m. pl.,* pueblo de la Tarraconense, en la actual Lérida. I 2 F-G.

láchánissó [-nizó], -áre, *intr.,* languidecer, estar débil.

Láchésis, -Is [gr. *Lákhesis], f.,* Láquesis [una de lastres Parcas].

lácinTa, -ae [gr. *lakís], f.,* borde de un vestido ‖ borde, extremidad, franja, orilla, orla: aliquld lacinia obtinere, conseguir algo a duras penas [cf. esp. 'por los pelos'] ‖ vestido ‖ trozo, parte ‖ pequeña lengua de tierra.
Fam. laciniosus.
Esp. *lacinia,* cult.- Fr. *lacinié* [< laciniátus].

t lácíníósus, -a, -um [lácínía], *adj.,* cortado, dentelado ‖ Impedido, embarazado ‖ difuso.

t lácíó, -ére, *tr.,* hacer caer en un lazo; atraer a una celada. Cf. laquéus.
Fam. lacesso; lacto; allicio; allecto, -tatio; delicio, -ciae, -cium, -catus, -ciolae, -cior; delecto, -tabilis, -tamentum, -tatio; elido; Elicius; e(x)lecebra; electo; illício, -cium; illecebra, -bro, -brosus; illicitatio, -tator; illecto, -tatio; oblecto, -tatio, -tamen; pellicio; pellax, -lacia; prolicio; sublecto.

Lacó(n)-, v. Lácédaemó(n).

Laconícus sinus, *m.,* golfo de Laconia. III 6 D.

lácrima [-üma], -ae [gr. *dákryma,* de *dakryó,* 'yo lloro'; cf. gót. *tagr;* ingl. fear], *f.,* lágrima; gota: lacrimas effundere, verter lágrimas, llorar; lacrimas ciere, provocar el llanto, hacer llorar ‖ destilación de ciertas plantas; resina.
Fam. lacrimo, -mosus, -mabilis, -mabundus, -muía, -matio; allacrimans; collacrimo, -matio; delacrimatio; illacrimo, -mor, -mabilis.
Esp. *lágrima,* 1220-50. der.: *lagrimal,* 1220-50; *lacrimal,* cult. -CPT.: *lacrimógeno.* - Port. *lágrima.* - Cat. *llágrima.* - It. *lágrima.* - Rum. *lacráma, lacrima.* - Prov. *lagrema.* - Fr. *larme,* 'lágrima'; *larmier, -moyer,* 'derramar lágrimas', 'llorar'; *-moyant, -moiement; lacrymal,* -mogéne. - Ingl. *lacrimal, -mary, -matory* [o *lachrym-].*

lácrímábílis, -e [lácrímó], *adj.,* que hace derramar lágrimas; deplorable, triste, lamentable; lloroso, lúgubre ‖ que destila o gotea [refer. a las plantas],

lácrímábundus, -a, -um [lácrímó], *adj.,* bañado en lágrimas, lacrimoso.

+ lácrímátío, -ónis [lácrímó], *f.,* lagrimeo, llanto,

lácrímó, -áre, -áví, -átum [lácríma], *intr.,* verter lágrimas, llorar: lacrimandum est, es preciso llorar ‖ *tr.,* llorar con motivo de, deplorar ‖ destilar [refer. a las plantas].

Esp. *lagrimar,* 1495; *lagrimear,* der.: *lagrimeo.* - Gall. *lagrimexar.* - Port. *lagrimejar.* - Cat. *llagremar.* - It. *lacrimare,* 'llorar'. - Rum. *lacrima.* - Prov. *lagremar.*

lácrimósus, -a, -um [lácrima], *adj.,* que llora, que vierte lágrimas ‖ que provoca lágrimas, que hace llorar; triste, doloroso, lamentable ‖ que destila [refer. a las plantas].

Esp. *lagrimoso,* 1495; *lacrimoso,* cult- It. *lacrimoso.* - Ingl. *lacrimóse, -mous, -mosity.*

lácrimula, -ae *[dim.* de lácrima], *f.,* lagrimita.

lácruma, -cryma, v. lácrima.

lacte, v. láct.

lácteos [-ans], -entis *[ppr.* de lactéo y lactó], lactante; lácteo, que tiene leche; frumenta lactentia, trigo aún verde, trigales verdes.

lactéo, -ére [láct], *intr.,* mamar; producir leche; estar en leche (una planta); ser lechoso,

lactéolus, -a, -um, *dim.* de lactéus.

lactes, -Tum, *f-, pl.,* intestino delgado.

lactescó, -ere [/ncoat. de lactéo], *intr.,* convertirse en leche ‖ comenzar a tener leche ‖ derramar leche ‖ hacerse lechoso ‖ estar en leche [una planta],

lactéus, -a, -um [láct], *adj.,* de leche, lechoso, lácteo: lacteus humor, leche ‖ lleno de leche ‖ que mama: lacteus porcus, cochinillo de leche ‖ de color de leche, blanco ‖ dulce, agradable como la leche.

Esp. *lácteo,* 1438, cult.- Fr. *lacteus.*

t **lactícínium,** -I, [láct], *n.,* lacticinio, plato hecho con leche.

Esp. *lacticinio.*

lactis, *gen.* de láct.

lactó, -áre, -ávi, -átum [lact], *intr.,* tener leche, dar de mamar, amamantar; componerse de leche ‖ *tr.,* amamantar, alimentar con su leche.

Esp. *lactar.* - It. *lattare,* 'amamantar'. - Fr. *allaiter,* 'amamantar' [a. *alaitier* < b. lat. allactáre]; *-tement.*

lactó, -áre, -ávl, -átum *[frec.* de láció], *tr.,* atraer con halagos, acariciar, seducir,

lactuca, -ae [láct], *f.,* lechuga.

Esp. *lechuga,* h. 1400. der.: *lechuguino. Lactucario,* 'medicamento calmante', del lat. lactucárius. - It. *lattuga,* 'lechuga'. - Fr. *laitue,* 'lechuga'; *lactucarium.* - Ingl. *lettuce,* 'lechuga'. - Al. *Lattich,* 'lechuga'.

lácúna, -ae [lácús], *f.,* laguna; profundidad; fosa, hoyo, cavidad, oquedad; vacío, falta de, defecto, menoscabo, brecha: lacunam rei familiaris exptere, reparar las pérdidas patrimoniales.

Esp. *laguna,* 1074. der.: *lagunajo,* 1495; *lagunero; cuneta,* 'zanja llena de agua entre los fosos de las fortificaciones', 1705; 'zanja a ambos lados de un camino para recibir las aguas de lluvia', 1884; del it. cunefta, 'zanja en los fosos de las fortificaciones', 'charco de aguas estancadas', de *lacunetta,* dimin. de *lacuna,* 'laguna', con deglutinación del artículo [DRAE: *cuneta,* de *cuna].* - Gall.-Port. *lagoa.* - It. *laguna, lacuna* - Fr. *lagune,* [a. /acune]; *-nage, -naire.* - Ingl. *lagune, lagoon,* 'laguna'. - Al. *Lagune,* 'laguna',

lácúnár, -áris [lácúna], *n.,* artesonado: lacunar spectare, mirar al techo, estar distraído.

lácúnó, -áre, -ávi, -átum [lácúna], *tr.,* cubrir con bóveda; lacunatus, abovedado.

lácúnósus, -a, -um [lácúna], *adj.,* con hoyos; desigual [terreno],

Esp. *lagunoso.* - Fr. *lacuneux.*

lácús, -ús [gr. *lákkos;* cf. ant. irl. *loch;* ant. bulg. *loky],* *m.,* estanque, lago; depósito de agua; fuente; cisterna; cuba; pila ‖ foso [para los leones] ‖ artesón ‖ [fig.] infierno.

Fam. lacuna, -nar, -no, -nosus.

Esp. *lago,* 1213. der.: *lagar,* 'depósito de líquidos', 1098 [cf. vasc. *lako,* 'lagar'; valenc. *llac,* 'lagar']; *lagarejo,* 1611; *lagarearse; lagarero; lacustre* [formado sobre *palustre].* - Gall.-Port. *lago, -gar.* - Cat. *llac.* - Eusk. *laku, lakhu, lako,* 'lagar', 'canalón [del tejado]'; 'cañería'; *lakotu,* 'prensar la uva'. - It. *lago.* - Rum. *lac.* - Prov. *lac.* - Fr. *lac,* 'lago'; *lacustre.* - Ingl. *lake,* 'lago', 'laguna'; *laky,* 'lacustre'. - Al. *Lache,* 'charco'.

lidánum, -I, [gr. *ládanon* o *lédanon,* de *lédos,* 'jara'], *n.,* láudano, goma de la jara.

Esp. *láudano,* 1495, 'preparado compuesto de vino blanco, opio, azafrán y otros ingredientes', 'extracto de opio'. Ant. 'opio'. - Fr. *laudanum, ladanum.*

laedó, -ére, -si, -sum, *tr.,* dar contra, chocar, estrellarse: I. naves ad saxa, estrellar las naves contra las peñas ‖ herir, hacer daño, perjudicar ‖ [fig.] ultrajar, ofender, molestar: odisse proprium humanii est quem laeseris, es propio de la naturaleza humana odiar a aquél a quien se ha ofendido ‖ laedere fidem, no cumplir su palabra, quebrantarla ‖ declarar contra [un reo].

Fam. laesio, -sura; allido, -lisio; collido, -lisio; dilido; elido; elisio; illido, -lisio; obiido.

Esp. der.: *lesivo; leso,* 'herido', med. s. xv, en la frase *haber el juicio leso,* de donde hoy *leso,* 'tonto', en Chile y Perú; *ileso,* 1438, del lat. ¡llaesus [in-laesus] - Eusk. *laidatu,* 'ofender', 'insultar'; *laido,* 'ofensa', 'afrenta', 'insulto'; *laidogarri,* 'infamante', 'insultante'; *laidokatu,* 'infamar'; *laidotsu,* 'deshonroso'; *laidotu,* 'afrentar', 'denigrar'. - It. *lédere,* 'ofender'. - Fr. *lése* (adj. fem.), 'lesa'; *láser,* 'dañar'. - Ingl. *lese-majesty.* - Al. *ládieren,* 'dañar', 'perjudicar'.

laena, -ae [gr. *khlafna], f.,* manto, capa (de invierno].

Láertes, -ae , *m.,* Laertes [padre de Ulises] ‖ -tíades, -ae, *m.,* Ulises.

iaesló, -ónis [laedó], *f.,* lesión, herida ‖ daño, ofensa, injuria, perjuicio ‖ ataque, cargo [que formula un orador contra su adversario].

Esp. *lisiar,* s. xm, de *lisión,* 1220-50, forma ant. de *lesión,* 'herida', der.: *lisiado; lesionar; lesionado.* - It. *lesione.* - Fr. *lésion, -onnaire, -onnel.* - Ingl. *lesión.*

t **laesùra,** -ae [laedó], *t,* daño, pérdida [de bienes].

laesus, -a, -um, *pp.* de laedó.

laetábtlis, -e [laetor], *adj.,* que produce alegría, agradable, feliz.

t **laetabundus,** -a, -um [laetor], *adj.,* lleno de alegría, gozo-, so, regocijado.

laetátió, -ónis [laetor], *f.,* movimiento de alegría; alegría, gozo.

laetlfícó, -áre, -ávl, -átum [laetus, fácíó], *tr.,* regocijar, causar alegría, alegrar, encantar ‖ *[pas. refl.]* alegrarse, regocijarse ‖ fecundar, fertilizar, abonar; enriquecer.

Esp. *letificar,* der.: *letificante,* cult.

laetífícus, -a, -um [laetus, fácTó], *adj.,* que causa alegría, que pone alegre: laetifica referre, traer buenas noticias ‖ que expresa alegría, festivo.

laetltla, -ae [laetus], *f.,* alegría, gozo, regocijo: daré alicui laetitiam, causar alegría a alguien; laetitíá efferri, exsultare, estar loco de alegría; laetitiá afficere, colmar de alegría; Id mihi maximae laetitiae fuit, esto me causó la mayor alegría; salutis laetitia, la alegría de estar a salvo ‖ placer, deleite ‖ belleza, encanto, gracia ‖ vegetación exuberante, fertilidad ‖ gracia [del estilo],

Esp. *leticia,* 'alegría', cult. - It. *letizia,* 'alegría'. Fr. *liesse* [a. *ledece, leesse;* con infl. del a. *lié,* 'gozoso'].

laetor, -irí, -itus sum [laetus], *intr.,* sentir alegría, alegrarse [con ab, in, de, ex y *abl.]:* l. in omnium gemitu, gozarse en las lágrimas de todos ‖ [con quod u *or. inf.]* alegrarse de que: quae perfectae esse laetor, me alegro de que eso se haya acabado ‖ [con acus. *interno:* id, illud, quod, etc.] alegrarse por algo: utrumque laetor, et sine dolore corporis te fuisse, et animo valuisse, me alegro por ambas cosas, no sólo porque has permanecido sin dolores físicos, sino también porque has conservado la sensatez ‖ [con *genit.]* nec veterum memini laetorve malorum, ni me acuerdo de las antiguas desgracias, ni me regocijo de ellas ‖ apreciar, estimar: quo máxime laetabatur, al que apreciaba mucho ‖ aclimatarse, darse bien [una planta).

laetus, -a, -um, *adj.* [refer. originarlam. a tierras, animales, cosechas, etc.], gordo, rico, fértil, abundante, fecundo: laetae segetes, cosechas, mieses abundantes; colles frondibus laeti, colinas de exuberante vegetación; ager laetus, campo fértil; laeta armenta, rebaños espléndidos; laeta pressis manabunt flumina mammis, raudales abundosos manarán de las exprimidas ubres ‖ [lengua augural] laetum augurium, augurio que promete abundancia, prosperidad; laeta exta, entrañas favorables; laetum est [con *inf.],* es un presagio favorable el que... ‖ [Retór.] exuberante, florido [estilo] ‖ [leng. común] hermoso, de agradable aspecto; alegre; que gusta de; contento de, que hace algo con gusto: meo laetus, contento con lo mío; toto foro laeti vagantur, recorren gozosos todo el foro; laeta laborum, dichosa de trabajar; laetus bellare, gozoso de guerrear; laetus animi, alegre en su interior; l. vultus, rostro alegre; l. alicuius rei, aliqua re, contento, satisfecho de algo; servatam ob navem l., contento de haber salvado la nave; l. quod [o *inf.],* contento de que... ‖ que alegra, grato: laetum militibus nomen, nombre grato a los soldados ‖ favorable: laeti ven-

ti, vientos favorables, propicios ‖ -té, *adv.,* alegremente, con alegría: l. atque insolenter, con insolente alegría ‖ jovialmente ‖ abundantemente, con fertilidad [refer. a las plantas).
Fam. laetor, -titia, -tificus, -tífico, -tabilis, -tabundus, -tatio.
Gall.-Port. *ledo.* - Ir. *lieto,* 'alegre'. - Prov. *l$t.*

laevus, -a, -um [cf. gr. *laiós;* ant. búlg. *lév;* ingl. *left*], *adj.,* izquierdo, del lado izquierdo: laeva fulmina missa polo, rayos lanzados desde el lado Izquierdo del cielo; laeva auris, oreja izquierda ‖ *[sustant f.}* laeva, -ae, mano izquierda; lado Izquierdo ‖ *[adv.}* laeva, ad laevam, a laeva, in laevum, a la izquierda ‖ *[pl. n.)* laeva, lado izquierdo ‖ [fig.) estúpido, tonto, necio: si mens non laeva fuisset, si no hubiera tenido un estúpido pensamiento ‖ desgraciado, hostil, de mal agüero; inoportuno, desfavorable: numina laeva, divinidades adversas; tempore laevo, en un momento inoportuno, a destiempo; laevus ¡gnis, el fuego devastador, la peste ‖ [leng. augural] favorable, propicio, feliz [ya que, según el rito etrusco, los augures se volvían hacia el Sur, con el oriente, lugar favorable, a su izquierda] ‖ -vé, *adv.,* con la izquierda, mal.
Esp. *levógiro* [gyráre, 'girar']. - Fr. *lévogyre.*

lágánum, -í (gr. *lâganon*], *n.,* especie de torta o buñuelo,

lagéna, v. lagoena.

lágéós, -I; -a, -ae [gr. *lágeios], i.,* especie de vid.

lagoena [-géna], -ae [gr. *lágynos], f.,* botella, redoma, frasco. Formas vulgares: lágéna, láguéna, láguTna, laguna.
Fam. laguncula.
Esp. *laja,* med. s. xvi, del port. */age* o *laja,* id. *[lagem, lágea,* h. 1200], voz deriv. del hisp-lat. lagéna.

lágdis, -ídls [gr. *lagóls*], *f.,* liebre de mar [pescado],

lágunculla, -ae *[dim.* de lagoena], *f.,* botellIta, frasquito.

t lalcus, -a, -um [gr. *laikós,* 'perteneciente al pueblo', 'profano', de *laós,* 'pueblo'], *adj.,* que no es clérigo, seglar, lego, laico ‖ común, ordinario.
Esp. *lego,* 1220-50; *laico,* cult. s. xix. der.: *laicismo; laicizar; laicado; laical; laicista.* - Gall-Port. *leigo.* - Cat. *llec.* - It. *laico.* - Prov. *laic.* - Fr. *lai; lai'c [laique]; laicat, -ciser, -cisation, -cisme, -cité.* - Ingl. *laic[al], -cize; lay, layfolk, layman.*

t lalló, -áre, *intr.,* cantar, arrullar [a un niño, para dormirle]; decir la, la, la.

lama, -ae, *1,* lodo, lodazal; charca.
Esp. *lama,* 955, 'cieno pegajoso que se halla en el fondo del mar, ríos y estanques, y en el de las vasijas que han contenido agua largo tiempo'.

lambo, -ére, *tr.,* lamer, chupar ‖ [refer. a un río, mar] lamer, bañar: lambit mare térras, el mar baña las tierras ‖ tocar ligeramente, chamuscar [refer. al fuego] ‖ acariciar, mimar.
Esp. *lamer,* med. s. xm. der.: *lamedura,* 1495; *lamido; lamber; lambedero,* amer.; *relamerse,* 1495; *relamido.* - Gall.-Port. *lamber.* Eusk. *lamikatu, lamizkatu,* 'lamer'; *lamiztu,* 'probar con la lengua', 'degustar' [algo],

lámella, -ae; lámellùla, -ae *[dim.* de lámina], *f.,* laminilla [de metal]; moneda.
Esp. *lamelibranquio* [cpt. de lámélla y *branquia],* - Fr. *lamelle, -lié, -llaire, -lleux; lamellibranches,...; semelle* [probte. alterac. de *lemelle]; omelette* [alterac. de *amelette* < *alumelle* < *lamelle,* con aglutin. de a], - Ingl. *omelet[t]e.*

lámentábllis, -e [lámentor], *adj.,* lamentable, lastimoso: fuñera lamentabilia, funerales acompañados de lamentaciones ‖ deplorable; digno de compasión.
Esp. *lamentable,* h. 1530. - Fr. *lamentable.* - Ingl. *lamentable.*

lamentátió, -ónis [lámentor], *f.,* lamentos, gemidos ‖ t Lamentaciones de Jeremías [composiciones elegiacas],
Esp. *lamentación,* 1444. - Fr. *lamentation.* - Ingl. *lamentadon.* - Al. *Lamentation.*

lámentor, -árl, -átus sum [lámentum], *intr.,* llorar, gemir, quejarse, lamentarse ‖ *tr.,* lamentar, deplorar, llorar; (con *or. inf.]* deplorar que... ‖ lamentatus [valor pasivo], llorado, deplorado; que resuena con los lamentos ‖ */pas. impers.j* lamentatur; se llora ‖ -tó, -áre, bajo lat.
Esp. *lamentar,* 1444. - Port. *lamentar.* - Cat. *lamentar* - It. *lamentare.* - Fr. *lamenter (se),* 'lamentar(se)'. - Al. *lamentieren,* 'lamentarse'.

lámentum, -I [ús. gralte. en *pl.], n.,* lamento, gemido, suspiro: gallinarum l., el cloqueo de las gallinas.
Fam. lámentor, -tatio, -tabilis; delamentor.
Esp. *lamento,* 1515. - It. *lamento.* - Ingl. *lament,* 'lamento, -tarse'. - Al. *Lamento.*

lámía, -ae [gr. *lamia], f.,* lamia [monstruo al que se invocaba para asustar a los niños] ‖ pez desconocido ‖ especie de mochuelo.
Esp. *lamia.* - Eusk. *lamia, lamiña, illamiña,* 'lamia', 'sirena', 'bruja'. - Fr. *lamie.* - Ingl. *lamia.*

lámina [lammIna, lamna], -ae, *f.,* lámina, hoja, placa, plancha ‖ plancha candente [instrum. de tortura] ‖ lingote, trozo ‖ lóbulo de la oreja ‖ cáscara verde [de la nuez].
Fam. lamella.
Esp. *lámina,* 1555. der.: *laminar, v.; laminado; laminación; laminar,* adj.; *laminador.* - Eusk. *lamina; lama,* 'pieza de horno de rueda'; *laminazio,* 'laminación'. - It. *lamina.* - Fr. *lame, -mé; laminer, -nage, -naire, -né, -nectomie, -neur, -neux, -noir.* - Ingl. *lamina, laminate[dj.*

lampás, -ádis [gr. *lampas], f.,* luz, antorcha, lámpara; antorcha nupcial: lampade prima, en su primer matrimonio ‖ [fig.] cursu lampada tradere, transmitir la antorcha [en una carrera; entre los griegos] ‖ esplendor, brillo; resplandor, luz del día; luz de la luna: decima sub lampade Phoebes, durante la décima noche ‖ meteoro ígneo en forma de antorcha. Acus. *sg.* -ada y -adem; *ac. plur.* -ades y -adas.
Fam. lampo.
Esp. *lámpara,* h. 1280 [ant. *lámpada,* 1220-50], der.: *lamparero; lampista,* galicismo, del fr. *lampe,* 'lámpara'; *lampadería; lampistería; lamparón,* 'escrófula', fin s. xm, (?]; *lampiño,* ss. xv-xvi [?]; *lampuga* (?). Del gr. *lámpei,* 'resplandece', se formó *eklámpei,* 'brilla repentinamente', 'se declara de pronto' [una enfermedad], de donde salió *éklampsis,* 'brillo súbito'; esp. *eclampsia,* fin s. xix. - Eusk. *lanpa,* 'lámpara'; 'bombilla'; *lanpaeuskailu,* 'portalámpara'; *lanpategi,* 'lamparería'. - It. *lampada, -pana; lampa.* - Prov. *lampe(z)a.* - Fr. *lampe, -padaire, -dophore, -pant, -paro; lampiste, -terie; lampione* [< it.]; *éclampsie, -ptique.* - Ingl. *lamp.*

t lampé, -áre, -ávI [gr. *lámpó,* 'yo resplandezco'; cf. lampás], *intr.,* brillar, lucir, resplandecer.
Esp. *lampar,* 1884 *[alampar,* 1785], 'sentir ardor en el paladar', 'tener ansia de comer o beber' [DRAE: *lampar,* del lat. lampadáre]; *relámpago,* 1251 [< lat. vg. *lampicáre]. der.: *relampaguear,* h. 1400; *-gueante;* -gueo; *-gar; relampar; lampo,* 1817, 'resplandor como el del relámpago' [cf. cat. *llamp,* 'rayo'; it. *lampo,* 'relámpago']; de ahí *el lampo > el ampo,* princ. s. xvii, aplicado especialmente a la blancura de la nieve. - Gall. *lampexar.* - Port. *lampejar.* - Cat. *llamp.* - It. *lampare, -peggiare; lampo,* 'relámpago'. - Prov. *lamp, lampee.*

lana, -ae [cf. gr. *leños,* dór. *lános*], *f.,* lana: lanam ducere, hilar la lana; lanam trahere, cardar la lana; lanam fingere múrice, teñir la lana de púrpura ‖ trabajo de la lana: lanae dedita, ocupada en hilar ‖ [fig.] cogitare de lana sua, ocuparse de sus propios asuntos ‖ pelo, pelos sedosos, plumón: rixari de lana caprina, reñir por un pelo de cabra, por nada [prov.] ‖ vello, pelusa ‖ nubedllas ‖ cosa hecha con lana.
Fam. laneus, -natus, -nitium, -nugo; lanificus, -ficium; laniger, -nipendens, -ñipes.
Esp. *lana,* 1219. der.: *lanilla; lanar; lanero,* 1386; *lanería; lanudo,* 1490; *lanoso, lanosidad; lanolina* [< ingl. *lanóline* < lat. lana y -ol, termin. de *alcohol*]; *lanífero; lanada. Laya,* 'cualidad, especie', 1734; probte. del port. *laia,* id., h. 1537, donde además significó 'lana' [cf. ant. port. *láa,* hoy */á*]; acaso de la frase *vestidos da mesma laia,* entendida como 'de la misma estofa' [cf. 'del mismo pelaje']. - Gall. *la.* - Port. *lá.* - Cat. *llana.* - It. *lana, -noso, -ñuto.* - Rum. *lina* - Prov. *lana.* - Fr. *laine; -nage,* 'vellón'; *-ner* [a. *tañer]; -nerie, -neur, -nier; laneux,* 'lanudo', 'lanero'; *délainer, -nage; lanice; lanifére; lanóline.*

lánátus, -a, -um, v. lánéus.

lancea, -ae [acaso de origen celta], *f.,* lanza, pica ‖ [fig.] lanzada; inquietud, susto grande.
Fam. lanceo, -ceola.
Esp. *lanza,* h. 1140. der. *lanzada,* 1220-50; *lanzón,* princ. s. xvti; *lanzuela,* 1495; *lancero,* 1495; *lanceta,* 1495. - Port. *lança.* - Cat. *llança.* - Eusk. *lantza,* 'lanza'; *lantzadun, -zari,* 'lancero'; *lantzakada,* 'lanzada'; *lantzakatu,* 'lancear'; *lantzazulo,* 'ristre', 'cuja'. - It. *landa.* - Prov. *lansa.* - Fr. *lance, -cette; -cier,* 'lancero'; *lan^on.* - Ingl. *lance, -cer.*

lancéó, -áre [lancéa], *intr.* manejar la lanza.
Esp. *lancear,* 1495, o *alancear; lanzar,* 'arrojar una lanza', 3.** cuarto s. xm, 'arrojar con fuerza', h. 1330. der.: *lanzadera,* 1490; *lanzamiento; lance,* 'acción de lanzar', 'lance de los dados', 1490, de donde 'accidente notable en un juego' *[lanzo,* 1283] y 'situación crítica'; *relance,* med. s. xvn. cpt.: *lanzacabos; lanzallamas; lanzatorpedos; lanzacohetes,...* - Gall, *lanzar, -zadeira.* - Port. *lanzar,* -fade/ra, *-ceiro; cair. llançar; llancer,* 'lancero'. - It. *lanciare; slanciare; slancio; lanciere,* 'lancero'. - Prov. *lansar; lansier* - Fr. *lancer, -cé; lance-bom-*

bes, -flammes, ...; lancée, -cement, -cer (sust.], -ceur; *élancer; éla'n; elancé, -cement; relancer,* -ce.- Ingl. *élan.*

lanceóla, -ae *[dim.* de lancéa], *f.,* lanza pequeña.
Esp. *lanceolado.* - Fr. *lancéolé.* - Ingl. *lanceolate, -lar.*

lancinó, -áre, -ávl, -átum [cf. laceró], *tr.,* despedazar, destrozar, desgarrar ǁ disipar, malgastar, dilapidar: bona, sus bienes.
Esp. *lancinante,* 1899, de *lancinar* [v. raro]. - Fr. *lanciner, -nant.*

lancis, gen. de lanx.

lánéus, -a, -uní [lana], *adj.,* de lana, lanoso; velloso; suave-como la lana: dii láñeos pedes habent, los dioses caminan con pies de lana [= la venganza de los dioses es callada, silenciosa].
Fr. *lange,* 'pañal', 'mantilla'; *langer.*

Langóbardi, -órum, *m. pl.,* los langobardos [p. del N. de Germania].

languefácló, -ere [languéo, fácIÓ], *tr.,* poner lánguido; hacer languidecer; debilitar.

languens, -ntis *(ppr.* de languéo], *adj.,* lánguido, flaco, débil ǁ abatido, desalentado, desanimado,

languéó, -ere, *intr.,* estar lánguido, débil, abatido ǁ ser débil, indolente ǁ languidecer: languet amor, el amor se enfría; l. otio, languidecer en la ociosidad ǁ estar cansado: e via, del viaje.
Fam. languens, -guor, -guidus, -guidulus, -guesco, -guefacio; elanguesco.
It. *languire.* - Fr. *languir,* 'languidecer'; *languissant, -ssamment; alanguir,* 'debilitar'; *languissant, -guissement.* - Ingl. *languish,* 'languidecer'; cf. *linger,* 'languidecer', 'demorar',

languéscó, -ére, -güT *[incoat.* de languéó], *intr.,* ponerse lánguido, caer enfermo ǁ perder fuerza, debilitarse: luna visa languescere, se vio palidecer a la luna ǁ relajarse, enfriarse, apagarse: senectute l., debilitarse con la vejez ǁ enflaquecer ǁ amortiguar.

languldúlus, -a, -um *[dim.* de languldus], *adj.,* algo lánguido, marchito [refer. a una corona de flores, hojas, etc.) ǁ de suave dulzura ǁ indolente.

languldus, -a, -um [languéó], *adj.,* lánguido, debilitado, enfermo ǁ fatigado, decaído ǁ muelle, flojo, inactivo, perezoso, negligente ǁ enervante: languidae voluptates, placeres enervantes ǁ -dé, *adv.,* con languidez, débilmente ǁ sin valor, cobardemente.
Esp. *lánguido,* 1444. der.: *languidez,* 1734 *[languideza,* h. 1580]; *languidecer, 1884.* - It. *lánguido.* - Fr. *languide.* - Ingl. *languid,* 'lánguido'.

languór, -óris [languéó], *m.,* languidez, fatiga, abatimiento, debilidad, enfermedad, lasitud: l. aquosus, la hidropesía ǁ pereza, inactividad, molicie, tibieza.
It. *languore,* 'languidez'. - Fr. *langueur,* 'languidez'; *langoureux, -reusement.* - Ingl. *languor,* 'languidez',

lánlátio, -ónis [lánTó], *f.,* desgarramiento, acción de desgarrar.

lánlatús, -üs [lanío], *m.,* despedazamiento, dilaceración, mordisco: ferarum laniatibus obiectus, destinado a los mordiscos de las fieras [= arrojado a las fieras] ǁ [flg.] desgarramiento [del alma],

láníéna, -ae [lánius], *f.,* tienda donde se vende carne, carnicería ǁ tortura, mutilación, carnicería ǁ operación quirúrgica,

lánlfIclum, -T [lánlfícus], *n.,* trabajo de la lana.
Esp. *lanificio; lanificación.*

lánlfícus, -a, -um [lina, fácló], *adj.,* que trabaja la lana: lanificae sórores, las hermanas hilanderas [= las Parcas]; lanificа ars, el arte de trabajar la lana.

linTgér [-fér], -éra, -érum [tana, geró o feró], *adj.,* que lleva lana; que tiene o produce lana: laniger grex, rebaño de ovejas; lanigerae arbores, algodoneros ǁ -gér, -éri, *m.,* cordero, carnero; el Carnero [la constel. Aries] ǁ que teje [refer. a las arañas].

linio, -áre, -ávi, -itum, tr., desgarrar, hacer pedazos, lacerar: l. tunicam, rasgarse la túnica; crinem manibus l., mesarse los cabellos; carmina l., criticar los versos.
Fam. lanío *(m.);* lanionius; lanius, -niena; laniatio, -tus; dilamo.
Esp. *lañado,* 1368, 'afianzado con grapas' (refer. a un objeto resquebrajado] (?). der.: *lañar,* 1570; *laña,* 1379 [DRAE: *laña,* del lat. lamna < lamina]; *lañador.*

lánió, -onis [lanío, -áre], *m.,* carnicero; verdugo,

lánióníus, -a, -um [lánió], *adj.,* de carnicero: l. mensa, mesa de carnicero.

lánipendens, -ntis [lana; pendo, 'pesar'], *f.,* la que pesa la lana.

lanipés, -édis [lana, pes], *adj.,* que tiene los pies envueltos en lana.

lánista, -ae [cf. lánió], *m.,* lanista, entrenador de gladiadores: rixosarium avium l., amaestrador de aves de pelea ǁ director del combate [que enfrenta a los adversarlos],

lánltium, -T [lánaj, *n.,* lana, vellón; vello, algodón; pelusa [de las plantas] ǁ rebaños de animales lanudos,

láníus, -I [lániό], *m.,* carnicero: pendere ad lanium, estar colgado en la carnicería ǁ victimario, sacriflcador ǁ verdugo.

la(n)térna, -ae (cf. gr. *lamptér;* lat. lateó], *f,* linterna, farol.
Fam. la(n)ternarius.
Esp. *linterna,* princ. s. xiv *[lentema,* 1220-50], de lantérna; la i probte. por inf. de *interna* [por ir la luz encerrada en las linternas], - Gall.-Port. *lantema.* - Cat. *llanterna.* - It. *lanterna.* - Fr. *lanterne,* -neau, *-ner, -nier, -non.* - Ingl. *lantern.*

li(n)ternárlus, -I [lantérna], *m.,* portador de linterna ǁ [fig.] esclavo, servidor vil: Catilinae l., vil instrumento de C.

lánügó, -glnis [lana], *f.,* lana; sustancia lanosa; pelusa [de las plantas]: legam teñera lanugine mala, cogeré frutas de suave pelusilla ǁ pelo suave, vello, bozo, barba incipiente: primae lanuginis anni, los años del primer bozo [= la pubertad] ǁ limaduras, virutas, serrín ǁ [fig.] pubertad, primera juventud.
Esp. *lanuginoso.* - Fr. *lanugineux.* - Ingl. *lanuginous.*

lanx, -neis, *f.,* plato, escudilla, fuente ǁ [leng. jurid.] per lan* cem liciumque o cum lance et licio, frase un tanto obscura, que designa el registro hecho en una casa a consecuencia de un robo ǁ disco, plato de los sacrificios ǁ platillo de la balanza, balanza: aequa lance, con equidad.
Fam. btlanx.

Láócóón, -ontis, *m.,* Laocoonte [sacerdote de Troya, muerto con sus dos hijos por dos serpientes]

láphátus, -T, *f.;* -tum, -T, n. [gr. *lápathon],* especie de acedera [empleada como laxante],
Eusk. *lapatz,* 'bardana'.

lápícIda, -ae [lápis, caedó], *m.,* cantero, picapedrero; grabador en piedra.

láplcldinae, -árum [lápis, caedó], *f. pl.,* canteras,

lápldáríus, -a, -um [lápis], *adj.,* de piedra, en piedra; grabado en piedra ǁ -rius, -I, *m.,* cantero, picapedrero.
Esp. *lapidario,* 1490. - Fr. *lapidaire.* - Ingl. *lapidary,* 'lapidario'. - It. *lapidar,* 'lapidario'.

lápídátió, -ónis [lápldó], *f.,* lapidación; pedrea; lluvia de piedras; pedrisco.
Esp. *lapidación.* - Fr. *lapidation.* - Ingl. *lapidation.*

lápldátor, -óris [lápldó], *m.,* apedreador, lapidador, que lanza piedras.

lápídéus, -a, -um [lápis], *adj.,* de piedra, lapídeo: l. imber, lluvia de piedras ǁ petrificado; duro, insensible ǁ lleno de piedras, pedregoso.
Esp. *lapídeo.*

lapldis, *gen.* de lapis.

lápldó, -áre, -ávl, -átum [lápis], *tr.,* apedrear, lapidar ǁ recubrir de piedras ǁ *[impers.]* lápidat, -áre, -ávit, *intr.,* llover piedras, caer un pedrisco: imbri lapidavit, cayó una lluvia de piedras; de cáelo lapidatum est, cayeron piedras del cielo.
Esp. *lapidar,* med. s. xm - It. *lapidare,* 'apedrear'. - Fr. *lapiden* - Ingl. *lapidate,* 'lapidar'.

lápldósus, -a, -um [lápis], *adj.,* pedregoso, lleno de piedras ǁ [refer. a frutos] como la piedra [de duros] ǁ duro: l. pañis, pan duro [como una piedra] ǁ que endurece las articulaciones [refer. a la gota].

lápillus, -í *[dim.* de lápis], *m.,* piedrecita, guijarro, china: diem signare melioribus lapillis; diem numerare meMore lapido, marcar un día con piedra blanca [por considerarlo feliz] ǁ piedra preciosa: Ínter niveos viridesque lapillos, entre perlas y esmeraldas ǁ piedra, cálculo [de la vejiga] ǁ mármol ǁ losa, lápida sepulcral.

lápis, -ídis, *m.,* piedra: iapidibus pugnare, luchar con piedras, a pedradas; lapidibus obruere, lapidar; l. durus, piedra dura; l. incusus, piedra de afilar; l. vivus, pedernal; l. bibulus, piedra pómez ǁ piedra, adoquín [como símbolo de la estupidez o insensibilidad]; estúpido, necio: quid stas, lapis?, ¿qué haces ahí parado, estúpido? ǁ [flg.] lapidem ferre altera manu, altera panem ostentare, tener en una mano una piedra y mostrar un trozo de pan en la otra; lapidem verberare, golpear una piedra [= perder el tiempo]; lapides loqui, decir cosas duras; lapide candidiore diem notare, señalar un día con piedra blanca [v. lápillus] ǁ piedra miliar, mojón [para señalar las millas en las calzadas]; ad

quartum lapidem a Roma, a cuatro millas de Roma; [a veces se sobrent. lapis): ad quartum, a cuatro millas ‖ mojón [para delimitar fincas] ‖ tribuna de piedra [en la que se colocaba el pregonero público en la venta de los esclavos]: de lapide emptus, comprado [un esclavo] en almoneda; praeter dúos de lapide emptos tribunos plebis, excepto los dos tribunos de la plebe que habían sido comprados [= sobornados] ‖ lápida, losa sepulcral ‖ piedra preciosa ‖ mármol: Parius l., mármol de Paros; albus l., mármol blanco ‖ lapides varíi, mosaicos ‖ cálculo [de la vejiga] ‖ luppiter lapis, el Júpiter de piedra [piedra que lo simbolizaba y que se tenía en la mano al hacer un juramento en su nombre]: lapidem lovem iurare, jurar por [el] Júpiter [de piedra] ‖ mesa [de piedra, de mármol].

Fam. lapido, -datio, dator; delapido; dilapido; lapideus, -dosus, -darius; lapillus; lapicida, -cidina.

Esp. *lápida,* 1220-50 [de lápis, *f.* en baja época]; *lápiz,* 1708 [ant. *lapis,* princ. s. xvn], del it. *lapis,* 1.a mit. s. xvi [por la barrita de grafito con que se hacen]; *lapicero, lapislázuli,* 1555, del it. *lapislázzuli* [cpt, del lat. lápis y el persa *lázwárd,* 'lapislázuli'; de ahí, *azul]; lazulita; pizarra,* 1475, voz de origen vasco, deriv. probte. de *lapitz-arri,* 'piedra de pizarra' [cpt. de *arri,* 'piedra' y *lapitz,* 'pizarra', deriv. probte. del lat. lápídéus, 'de piedra', o de lápis]; al pasar al esp. la sílaba *la-* se suprimió por ser considerada como artículo; *pizarral,* 1640; *pizarrín; pizarroso.* Del gr. *lithos,* 'piedra', procede el esp. *lito-,* primer elemento de cpts.: *litófago* [gr. *éphagon,* 'yo comí]; *litogenesia; litografía,* 1843 [gr. *gráphó,* 'yo dibujo'], *-grafiar, -gráfico -grafo; litología; litosfera; fitotomía* [gr. *témnó,* 'yo corto']; *litotricia* [lat. tritum, 'triturado']. der.: *litargirio,* 1734 [gr. *árgyros,* 'plata']; *litiasis; Utico* [cf. *paleolítico, neolítico]; litina; litio.* - Eusk. *lapitz,* 'lápiz', 'pizarra'; *arrilapitz,* 'pizarra'; *lapitzontzi,* 'lapicero'. - It. *lapis,* 'lápiz'; *lápide, -da.* - Fr. *lapidifier, -fication; azulejo* [< esp.]; *azur, -rage, -ré, -rer, -rita; litharge; lithiase, -sique; lithium, -thiné,...; -lithe; -litique; paléolithique, ...; lithographie, -logie, -phage, -sphére,...* - Ingl. *lapis lazuli; lithograph, -phy.*

LápTthae, -árum [gr. *Lapithai], m. pl.,* los Lápitas [p. de Tesalia que luchó contra los centauros en las bodas de Pirítoo].

Esp. *lápita.*

lappa, -ae, *f.,* bardana, lampazo [planta],

Esp. *lapa,* 'molusco univalvo que se adhiere a las rocas de la costa', 1734 [en port. ya en 1635]; *lampazo,* 'bardana', 1475 [ant. *lapaz,* fin s. xm mozár. *lapása,* fin s. x, 'cuscuta', que, como la bardana, se adhiere a las rocas], de lappacéus, der. lat. de lappa.

lapsló, -ónis [labor], *f.,* caída ‖ [fig.] ruina; resbalón.

lapso, -áre *[frec.* de labor], *intr.,* vacilar, resbalar, caer a menudo.

lapsus, -a, -um [pp. de labor], *adj.,* caído, abatido: lapsus spe, desesperado; lapsus in somnum, sumido en el sueño; lapsis paucis diebus, transcurridos unos pocos días; lapsum genus, raza extinguida; lapsa fides, fe traicionada ‖ caído en error, equivocado ‖ [valor act.] ima dolor lapsus ad ossa, dolor que penetra hasta la médula de los huesos ‖ escapado de ‖ lapsus, -í, *m.,* el necesitado, el desvalido, el desgraciado: lapsis succurrere, socorrer a los desvalidos ‖ caído en error, equivocado ‖ t herético ‖ t lapsT, -órum, *m. pl.,* los pecadores, los caídos.

lapsus, -üs [labor], *m.,* deslizamiento [de astros, agua, aves, serpientes, etc.]: cum medio volvuntur sidera lapsu, cuando giran los astros en medio de su curso; l. fluminum, la corriente de los ríos; volucrium l„ el vuelo de las aves; gemini lapsu dracones effugiunt, las dos serpientes escapan deslizándose; vitís serpens multiplici lapsu, la vid que deslizándose despliega sus múltiples tallos; lapsus rotarum, el deslizamiento de las ruedas ‖ desliz, resbalón, caída, vacilación; golpe, contusión: sustinere se a lapsu, evitar su caída; l. terrae, corrimiento de tierra ‖ paso en falso, error, falta ‖ t pecado ‖ curso, marcha [de los acontecimientos].

Esp. *lapso,* 1554, 'espacio de tiempo', 'caída en un error', cult. *Lapsus cálami, linguae,* latinismos. - Eusk. *lauso,* 'borrasca', 'nube', 'catarata' [del ojo], 'polvillo de la harina'. - It. *lapsus.* - Fr. *laps,* 'lapso' (de tiempo); *relaps,* 'relapso' (hereje). - Ingl. *lapse,* 'pasar', 'caer', 'caída'; *lapsed,* 'caducado'. - Al. *Lapsus.*

láquéar, -iris [láquéus], *m.,* artesón, artesonado.

laqueó, -áre, -ávi, -átum [láqueár], *tr.,* cubrir con artesonado: tecta laqueata, techos artesonados; laqueatus auro, con artesonado de oro.

láqueó, -áre, -ávi, -átum [láqueus], *tr.,* atar, amarrar: se l., ahorcarse ‖ entrelazar ‖ engañar.

It. ant.: *lacciare; allacciare,* 'enlazar'. - Fr. *lacer, enlacer,* 'enlazar'; *delacer,* 'desatar'; *entrelacer, -cement, -lacs; lac<;age; lacis* [a. laceíz < *lacer],* 'redecilla'. - Ingl. *lace,* 'atar', 'enlazar', 'lazo'; *unlace,* 'desatar'.

láqueus, -1, *m.,* lazo, nudo corredizo: collum in laqueum inserere, ahorcarse; laqueo gulam alícui frangere, estrangular a alguien ‖ lazo, red, trampa [de cazador]: laquels captare feras, cazar fieras con trampas ‖ [fig.] mentira, engaño, ardid, asechanza: legum l., los recovecos, el sentido ambiguo de las leyes; verbi l., palabras capciosas; disputationum laquei, sutilezas sofisticas ‖ lazos, vínculos, cadenas.

Fam. laquear; laqueo (< laqueus); laqueo (< laquear); ablaqueo, -queatio; ¡Maqueo.

Esp. *lazo,* 1220-50, del lat. vg. **lacĮu.* der.: *lazada,* 1495; *lacero; entrelazar,* 1604; *entrelazamiento; laceria; lacear.* - Port. *laço.* - Cat. *llac.* - Eusk. *lakio,* 'lazo', 'cepo', 'trampa'; *lakiotu,* 'coger con lazo', 'enlazar'; *latxio, lakirio,* 'lazo'. - It. *laccio.* - Rum. *lat.* - Prov. *latz* - Fr. *lacs,* 'lazo'; *lacerie; lacet,* 'cordón'. - Ingl. *lace.* - Al. *Lasso,* 'lazo'; cf. *Latze,* 'lazo'.

Lár, Láris, *m.;* Lares, -um [-íum], *m. pl,* Lar, Lares [dioses del hogar, domésticos; almas de los antepasados]: Lar familiáris, el Lar del hogar [a quien el jefe de familia ofrecía sacrificios en días solemnes] ‖ La tutela de los lares rebasaba los límites de la casa: Lares compítales, dioses tutelares de las encrucijadas ‖ [fig.] hogar, casa, morada, familia.

Fam. Laralia, -rium.

Esp. *llares,* 'cadenas del hogar de las que cuelgan los calderos', h. 1500 [abrev. de *cadenas de los llares,* forma leonesa por *lares,* 'hogar'; DRAE: *llar,* 'cadena...', de *ollar < olla].* cult.: *lar,* 'dios del hogar', 'hogar'. - Eusk. *laratz,* 'lar', 'llar'; *laratzu,* 'llar'; *larazkako,* 'gancho del llar'; *elaratz,* 'llar'. - Fr. *lare.* - Ingl. *lar, lars, lares.*

Lárálla, -Tum [Lárés], *n. pl.,* fiestas de los dioses Lares.

Lárárium, -T [Lárés], n., larario; habitación de la casa romana reservada al culto de los dioses Lares.

Esp. *larario.* - Fr. *laraire.*

lardum, v. laridum.

largTfícus, -a, -um [iargus, fació], *adj.,* copioso, abundante.

largIflúus, -a, -um [large, flúó], *adj.,* que fluye, que corre en abundancia.

largíor, -Tri, -Ttus sum [largus], *tr.,* dar, repartir con generosidad: eripiunt aliis, quod aliis langiantur, roban a unos para dárselo generosamente a otros; largiri agros emeritis, distribuir generosamente tierras a los soldados licenciados; l. civitatem, conceder generosamente el derecho de ciudadanía; patriae suum sanguinem l., dar generosamente su sangre por [= a] la patria ‖ [abs.] ex, de alieno l., ser pródigo de lo ajeno ‖ [con ut y *subj.]* conceder generosamente que...: si deus mihi largiatur, ut... repuerascam, si una divinidad me concediese la gracia de volver a la niñez [= que yo volviera...] ‖ perdonar, dejar impune: rei publicae iniurias l., perdonar las ofensas hechas al Estado.

It. *larguire,* 'dar con largueza', 'otorgar'.

largTtás, -átis; -tüdó, -Tnis [largus], *f.,* largueza, liberalidad, generosidad.

largItíó, -ónis [largíor], *f.,* distribución generosa, liberalidad: largitio fundum non habet, la liberalidad es un abismo sin fondo ‖ reparto: aequitatis l., buena administración de la justicia ‖ don, concesión de un derecho [a título gracioso]: civitatis l., concesión del derecho de ciudadanía ‖ dádiva [interesada]; corrupción, cohecho, soborno: liberalitatem a largitione seiungere, distinguir la generosidad de las dádivas interesadas ‖ prodigalidad, profusión ‖ distribución [de dinero, trigo, etc., que hacían los magistrados al pueblo]: frumentaria l., distribución gratuita de trigo ‖ [época imper.] largitiones, fondo de distribuciones, caja para sufragar dádivas.

Esp. *largición,* 'prodigalidad'.

largítór, -óris [largíor], *m.,* donador generoso; corruptor, sobornador.

largus, -a, -um, *adj.,* liberal, copioso, abundante; [con *genit.]* abundante en: fons largus aquae, fuente abundante en agua ‖ generoso, dadivoso: l. promissis, generoso en promesas ‖ [con *inf.]* spes donare novas iargus, generoso en dar nuevas esperanzas ‖ -gé; -gítér, *adv.,* abundante, amplia, copiosa, liberalmente; mucho: largius suo uti, gastar con exceso su hacienda.

Fam. largitas, -gior, -gitio, -gitor; dilargior; elargior; largi-ficus, -fluus.

Esp. *largo,* h. 1140; significó 'abundante', 'generoso', 'ancho' hasta el s. xv, en que aparece ya el sentido actual [expresado antes por *luengo*]. der.: largura, 1495; *largueza,* 'liberalidad', h. 1330; *larguero; larguirucho,* 1843; *alargar,* 1220-50; *alargamiento; alargadera; dar alargas,* 1495, o *largas* 1605; *largar,* 'soltar, aflojar', h. 1140, deriv. del sentido antiguo de *largo.* - Gall.-Port. *largo, -gueza.* - Cat. *llargh; Harguesa.* - Eusk. *largo, largu, largu,* 'largo', 'generoso', 'abundante'; *largura,* 'ambición'; *larguro,* 'en abundancia'; *larga, largatu,* 'largar', 'soltar', 'librar'; *largabista,* 'catalejo'; *laga,* 'dejar' [en la zona costera], - It. *largo*, 'ancho'; *larghezza,* 'anchura'; *allargare,* 'ensanchar'. - Rum. *larg.* - Prov. *tare; larqueza.* - Fr. *large*, 'ancho'; *largeur*, 'anchura'; *largesse,* 'largueza', 'generosidad'; *élargir,* 'ensanchar'; *élargissement; largue, -guer.* - Ingl. *large,* 'vasto', 'ancho'; *enlarge,* 'agrandar', 'extender'; *enlargement,* 'aumento'; *enlarger,* 'ampliadora'; *largess.*

lirpldum, -i, *n.,* tocino; manteca de cerdo.

Esp. *lardón,* 'lugar que, en un trabajo tipográfico, ha quedado sin imprimir', propte. 'mancha de grasa' [cf. cat. *llardo*]; *lardero* [jueves], 'el jueves que precede al carnaval', 1335, propte. 'jueves gordo', por el mucho cerdo que se come este día como despedida, antes del ayuno de cuaresma, del ant. *lardo,* 'tocino'; *lardear; lardoso.* - Gall.-Port. *lardo.* - Cat. *llard.* - It. *lardo,* 'tocino'. - Prov. *lart.* - Fr. *lard,* 'tocino'; *¡arder, -doire, -don, -donner.* - Ingl. *lard, -der.*

Láris[s]a, -ae, *f.,* Larisa [c. de Tesalia, patria de Aquiles] ‖ •saeus, -a, -um, de Larisa. III 3 D.

Láríus, -T, *m.,* el lago de Como. ‖ 2-3 B.

larix, -lcis, m. *f.,* alerce [árbol],

lars, lartis [voz etrusca], *m.,* jefe militar,

lirva, -ae [cf. Lar], *f.,* fantasma, espectro ‖ máscara de fantasma ‖ esqueleto ‖ voz injuriosa ‖ larvarum plenus, furioso, presa del delirio.

Fam. larvo, -valis.

Esp. *larva,* 'primera forma de los animales sujetos a metamorfosis', 1817 [Quevedo y otros autores emplean esta voz en el sentido latino]. - Eusk. *larba; larbatu,* 'larvado'. Fr. *larve, -vaire, -vicide.* - Ing. *larva.*

larvális, -e [larva], *adj.,* espectral,

lárvó, -are [larva], fr., embrujar, hechizar.

Esp. *larvado,* propte. 'disfrazado' [v. larva]. - Fr. *larvé.*

láryngdtdmía, -ae [gr. *laryngotomía,* de *lárynx, -ingos,* 'laringe', y tomé, 'corte'], *f.,* laringotomía, incisión en la laringe.

Esp. der. del gr. *lárynx: laringe,* h. 1580; *laríngeo; laringitis; laringología, -gólogo,* 1939; *laringoscopia, -copio; laríngotomla; otorrinolaringología, -logo.* - Fr. *lárynx, -gé, -gite, -gologie, -goscopie,...* - Ingl. *lárynx; laryngitis, -gic, -goscopy,...*

lásánum, -T [gr. *lássanon*], *n.,* bacín, orinal; soporte con pies para las ollas.

lascivia, -ae; -vitas, -átís [lascivus], *f.,* alegría, diversión; desenfreno, libertinaje, lascivia ‖ floreo excesivo del estilo ‖ l. naturae, los caprichos de la naturaleza.

Esp. *lascivia,* h. 1525.

lascivid, -iré, -Ti, -itum [lascivus], *intr.,* divertirse, retozar, juguetear ‖ abandonarse al libertinaje: lascivire otio plebem, que la plebe con la ociosidad se entrega al desorden ‖ mostrarse arrogante: lascivire magis plebem quam saevire, que la plebe se mostraba más arrogante que irritada ‖ permitirse licencias de estilo.

lascivus, -a, -um [cf. sánscr. *lasati;* gr. *lilaíomai;* ant. irl. *lainn,* 'ansioso'; gót. *lustus], adj.,* retozón, alegre, juguetón; caprichoso, petulante ‖ libertino, disoluto, obsceno ‖ afectado, amanerado [estilo] ‖ -vé, *adv.,* a tontas y a locas; con petulancia; retozando ‖ -vitér, *adv.,* bromeando, retozando.

Fam. lascivio, -via.

Esp. *lascivo,* h. 1490. - Fr. *lascif, -cive.* - Ingl. *lascivious.*

láser, -éris [lasser, lasar; abrev. de láserpicium?], *n.,* láser [especie de resina aromática; jugo de una especie de caña],

láserpícifér, -era, -érum [láserpicium, ferő], *adj.,* que produce laserpicio.

láserpicium, -i [lac; sirpicium, 'propio de la sirpe', planta], *n.,* laserpicio [planta]; especie de silfio.

Fam. laserpicifer: láser.

Esp. *laserpicio.*

lassitüdd, -inis [lassus], *f.,* fatiga, lasitud, cansancio, desfallecimiento.

Esp. *lasitud,* 'desfallecimiento', h. 1580. - It. *lassitúdine.* - Fr. *lassitude.* - Ingl, *lassitude,* 'fatiga', 'dejadez',

lassó, -are, -ávi, -átum [lassus], *tr.,* cansar, fatigar: numina l.» importunar, fatigar a los dioses [con sus súplicas].

Esp. *lasarse.* - Port. *lassar(se).* - Cat. *llassar(se),* 'cansarse'. - It. *lassare.* - Prov. *¡asar.* - Fr. *lasser,* 'cansar'; *lassant.*

lassülus, -a, -um *[dim.* de lassus], *adj.,* algo cansado,

lassus, -a, -um, *adj.,* cansado, fatigado, agotado: lassus maris et viarum, fatigado de los viajes por mar [lit. del mar y de los viajes] ‖ [fig.] lassa res, situación difícil ‖ [con *inf.]* lassus vocare, cansado de llamar.

Fam. lassitudo; lasso; delasso; lassulus.

Esp. *laso,* cult. h. 1580. - Gall. *laso.* - Port. *lasso.* - Cat. *las.* - It. *lasso,* 'flojo'; *lassezza,* 'laxitud'. - Prov. *las.* - Fr. *las,* 'cansado'; *helas!,* ¡ay!; *délasser (se),* 'descansar'. - Al. cf. *lasch, lássig,* 'flojo', 'indolente'.

late [litus], *adv.,* sobre un ancho espado, dilatadamente, a lo lejos, a gran distancia: minus l. vagare, extenderse en menor espado; quam latissime, lo más ampliamente posible; longe lateque, a lo largo y a lo ancho; equites l. iré iubet, ordena que los jinetes avancen desplegados; odorem l. spargere, despedir olor a gran distancia ‖ [fig.] amplia, abundantemente: l. rex, rey de dilatados dominios; se latius fundet orator, el orador alzará más su vuelo; locus longe et late patens, tema [cuestión, capítulo] extenso y vasto.

latebra, -ae [látéó], *f.,* escondrijo, cueva, guarida; refugio, escondite, madriguera ‖ secreto, misterio ‖ excusa, pretexto, subterfugio,

Esp. *latebra.* - It. *latebra, -broso.*

látébrdsus, -a, -um [látébra], *adj.,* lleno de escondrijos, retirado, secreto ‖ [fig.] secreto, misterioso, obscuro.

Esp. *latebroso.*

látens, -ntis *[ppr.* de látéó], *adj.,* oculto, secreto, misterioso: mandata latentia, órdenes secretas ‖ -ntér, *adv.,* en secreto, ocultamente, reservadamente.

Esp. *latente,* 'oculto', 1869 [una vez h. 1520]. No guarda relación alguna con *latir.* - It. *latente.* - Fr. *latent, -tence.* - Ingl. *latent,* 'oculto'.-Al. *latent.*

látéó, -ere, -Üt [cf. gr. *lanthánó*], *intr.,* estar oculto, esconderse, ocultarse: abdite, occulte, clam l., estar muy escondido; latet anguis in herba, se oculta la serpiente entre la hierba ‖ estar en seguridad, al abrigo de: portus latet, el puerto está al abrigo [de los vientos] ‖ llevar una vida retirada, tranquila, vivir ignorado: bene qui latuit, bene vixit, bien vivió el que vivió ignorado ‖ ser desconocido de, ocultarse a: nihil illum latet, nada se le oculta ‖ *[impers.]* no ser sabido, ser ignorado; ser oscuro: ¡d, qua ratione consecutus sit, latet, no se sabe por qué medios lo ha conseguido; latet plerosque, es un secreto para muchos.

Fam. latens; latebra, -brosus; latibulum; tatito; latesco; delitesco; oblitesco.

látér, -éris, *m.,* ladrillo: l. crudus, ladrillo sin cocer, adobe ‖ [prov.] laterem lavare, lavar un ladrillo [= perder el tiempo] ‖ barra, lingote: lateres auri, argenti, lingotes, barras de oro, de plata.

Fam. laterculus; latericius, -ramen.

Esp. *ladrillo,* princ. s. xm *[ladrieloj;* del lat. látér salió ant. **ladre,* cuyo dim. es *ladrillo* [DRAE: *ladrillo,* del lat. **latereltus, dim.* de látér], der.: *enladrillar,* 1505 [ant. *ladrillar,* 1495]; *desladrillar,* 1732. - Eusk. *adjejrailu, aderaillu, adaralla, adrallu, adailu, adrailu, adreilu,* 'ladrillo'; *aderlaua,* 'lo empedrado'; *adreilluzoru,* 'enladrillado'; *adreiluztu,* 'enladrillar', 'embaldosar'; *ardillu,* 'ladrillo'. - Fr. *latérite, -tique.*

látérális, -e [látus], *adj.,* lateral; del *costado:* l. dolor, dolor de costado.

Esp. *lateral,* 1734. der.: *colateral,* cpt.: *unilateral, bilateral,* etc. *Adral,* 'cada uno de los zarzos o tablas que se ponen en los costados del carro', 1770; de *ladral,* del lat. lateralis; la l-se perdió por ser considerada artículo. - Fr. *latéral, -lement, -lisation, -lité; collatéral; unilatéral; bilateral.* - Ingl. *lateral.*

t látérámen, -Tnis [látér], *n.,* pared [de un vaso],

látercülus [-rícülus], -T *[dim.* de látér], *m.,* ladrillo pequeño ‖ bizcocho, mazapán ‖ trozo de tierra en forma de ladrillo ‖ t -lum, -i, *n.,* registro, lista [de todos los cargos y dignidades del Imperio Romano].

t látérensis, -is [látus], *m.,* acompañante, adiátere, guardia personal; ministro.

látérTcius, -a, -um [látér], *adj.,* de ladrillo ‖ latericium, -T, *n.,* muro de ladrillo,

laterna, v. lanterna.

látescó, -ére, -lítüi *[incoat.* de látéó], *intr.,* esconderse, ocultarse.

látesco, -ére [látus], *intr.,* alargarse, ensancharse, extenderse, prolongarse.

látex, -Tcis [cf. gr. *látax], *m.,* líquido, licor; jugo que fluye: l. meri, vino; Palladis latices, aceite.
Esp. *látex,* 1936. cpt.: *laticífero.* - Fr. *látex, -tidfére.*

Latía*, v. Latíum.

látlbŭlum, -í [látéó], n., escondite, madriguera, guarida, cubil ‖ [fig.] retiro, refugio, asilo ‖ medio de ocultar.

latlcis, *gen.* de látex.

látídávíus, -a, -um [lítus, clavus], *adj.,* adornado con una franja ancha de púrpura: l. túnica, túnica latidavia ‖ vestido con latidavia; patricio [por estarles reservada esta prenda]; senador.

latifundíum, *T [latus, fŭndus], *n.,* latifundio, finca extensa, heredad de gran extensión.
Esp. *latifundio, -dista.* Cf. *minifundio.* - Eusk. *latifundio.* - Fr. *latifundíum, -diaire.*

Látínus, -a, -um [Látíum], *adj.,* relativo al Laclo, latino: latina lingua, la lengua latina, el latín; l. casus, el caso ablativo [inexistente en griego] ‖ Latín! luníaní, latinos según la ley lunia Norbana ‖ Látíní, -órum, *m. pl.,* latinos (los que gozaban del ius Latii] ‖ Látíne, *adv.,* en latín. l. scire, saber latín ‖ Látíníensis, -e, del Laclo ‖ Látínítás, *átis, *f.,* latinidad, lengua latina correcta; derecho latino o del Lacio.
Esp. *latino; ladino, adj.,* aplicado en la E. Media a la lengua romance, por oposición a la arábiga, y al moro que hablaba aquélla [fin s. xm]. En las obras literarias designó las de lenguaje más culto, artificioso y próximo al latín (princ. s. xv); luego significó 'advertido', 'astuto, 'sagaz', 1596; *latín* [< latine, 'en latín'); *latinajo; latinidad; latinismo; latinista; latinizar; latinear.* - Eusk. *latel,* 'latino'; *latel-erri,* 'pueblo latino', 'latinidad'; *latel-itz,* 'cita en latín', 'latinajo'; *lateratiko,* 'voz latina'; *lateraz,* 'en latín'; */atinja],* 'latín'; *latinberri,* 'romance' [lengua]; *latindu,* 'latinizar'; *latineko,* 'neolatino'; *latinzale,* 'latinista', etc. - Fr. *latin, -ne, -niser, -nisme, -niste, -nité,...; ladin.* - Ingl. *Latin, -nist, -nity, -nize, -nism.*

latió, -ónis [látum < féró], *f.,* acción de llevar [una ley, socorro, etc.]: legis l., propuesta de ley; auxilii l., prestación de auxilio; suffragii l., derecho de voto, voto; expensi l., registro de la suma gastada.

látító, -áre, -áví, -átum (frec. de látéó], *intr.,* estar oculto, permanecer escondido ‖ esconderse [para no comparecer a juicio] ‖ res latitantes, cosas ocultas; aliquem l., ocultarse de alguien.

látítŭdo, -ínls [látus], *f.,* anchura, latitud ‖ extensión, amplitud ‖ [fig.] l. verborum, pronunciación arrastrada, pesada; amplitud [de estilo],
Esp. *latitud,* 1492, propte. 'anchura' [acepción actual en el campo geográfico-astronómico, por contraposición a *longitud*]. der.: *latitudinal; latitudinario.* - Eusk. *latitude.* - It. *latitúdine,* 'anchura'. - Fr. *latitude.* - Ingl. *latitude, -dinal, -dinarían.*

Látíum, -í, *n.,* Lacio [reg. de Italia] ‖ Latii ius, Latium, derecho latino: Latium daré. Latió donare, conceder el derecho latino ‖ -tius, -a, -um, del Laclo, latino: Latia lingua, la lengua latina, el latín; romano ‖ Látíáris [-ális], del Lacio, latino: L. sermo, la lengua latina; L. luppiter, Júpiter Lacial [fiesta anual para todos los pueblos del Lacio] ‖ Látíar, -iris, *n.,* sacrificio en honor de Júpiter Lacial. ‖ 5 D.

Látoi-, v. Látóna.

Látómíae [lautom-], -arum [cf. gr. *latomíaf], f. pl.,* canteras [empleadas como prisión] ‖ cárcel de Siracusa.

Látóna, -ae, *f.,* Latona [madre de Apolo y Diana] ‖ -tónius, -a, -um, de Latona ‖ -tónía, -ae, *f.,* hija de Latona [= Diana] ‖ Látónigéna, -ae, *m. f.,* descendiente de Latona [Apolo, Diana] ‖ Látóíus, -a, -um, de Latona; m., Apolo; *f.,* Diana ‖ Látóis, -ídis [-idos], de Latona; hija de Latona [Diana].

iátór, -óris (látum < féró], *m.,* el que propone: legis l., legislador.

látrátór, -óris (látró, -áre], *m.,* ladrador; perro ‖ [fig.] alborotador, vocinglero.
Esp. *ladrador.*

látrátŭs, -ŭs [látró, -áre], *m.,* ladrido: latratus edere, ladrar ‖ [fig.] gritos [de un orador).

+ latría, -ae [cf. gr. *latreía,* 'servicio, culto'; lat. látró, -ónis], *f.,* latría, culto a la divinidad; adoración.
Esp. *latría,* 1611. - Fr. *latrie.*

látrina, -ae [contracción de lávátrína, de lávó], *f.,* baño; letrina, retrete; cloaca; lugar de depravación.
Esp. *letrina,* 1495, 'inmundicia', 'lugar destinado a las inmundicias'; semicult. - It. *latrine.* - Fr. *latrines.* - Ingl. *latrine.* - Al. *Latrine,* 'letrina'.

látró, -áre, -áví, -átum, *intr.,* ladrar: alicui latratur, se ladra contra alguien ‖ [fig.] ladrar, chillar, vociferar: latrant, non loquuntur, vociferan, no hablan ‖ gruñir, bramar, resonar, estar agitado: animus ¡n pectore latrat, ruge la tempestad en su pecho ‖ *tr.,* perseguir ladrando, ladrar tras uno, ladrar a alguien; pedir a gritos, rabiosamente; acosar: latrans stomachus, estómago hambriento; senem l., acosar ladrando a un viejo ‖ injuriar.
Fam. latratus, -tor; allatro; cincumlatro; collatro; illatro; oblatro, -tator, -tratio.
Esp. *ladrar,* 1335. der.: *ladrido,* 1.a mitad s. xiv. - It. *latrare.*

látró, -ónis [cf. gr. *látron; latreúó,* 'servir'; *latreía,* 'servicio, culto'], *m.,* guardia de corps, soldado mercenario ‖ bandido, bandolero, ladrón ‖ cazador; raptor; asesino, sicario; pirata ‖ pieza de ajedrez.
Fam. latrunculus; latrocinor, -cinium, -cinatio; latría.
Esp. *ladrón,* h. 1140. der.: *ladrona,* 1607; *ladronera; ladronzuelo.* - Gall. *ladra, ladroa.* - Port. *ladrão.* - Cat. *lladre, -dró.* - It. *ladro, -one.* - Prov. *laire, -ron.* - Fr. *larron,* 'ladrón',

t látrócínátíó, -ónis [látrócínor], *f.,* latrocinio, bandidaje,

látrócíníum, -í [látrócínor], *n.,* servicio militar ‖ robo a mano armada, ataque de los bandidos, bandidaje: apud Germanos latrocinia nullam habent infamiam, entre los germanos los actos de bandidaje no constituyen infamia ‖ *[pl.,* a veces] actos de piratería ‖ banda de ladrones: l., non iudicium, banda de ladrones, no tribunal; ex tanto latrocinio, de una banda tan grande de salteadores ‖ juego parecido al ajedrez o damas.
Esp. *latrocinio,* h. 1440; *ladronicio.* - Cat. *lladronici* - It. *latrocinio; ladroneccio.* - Prov. *laironici* - Fr. *larcin,* 'robo', 'plagio'. - Ingl. *larceny,* 'latrocinio'; *larcener,* 'ladrón',

látrócínor, -árí, -átus sum (látró, -ónis], *intr.,* estar en el servicio militar como mercenario; servir, hacer el servicio militar ‖ robar a mano armada, cometer actos de bandidaje o de piratería ‖ [refer. a los animales] cazar.
Esp. *latrocinar; -nante.*

látruncŭlus, -í *[dim.* de látró, -ónis], *m.,* soldado mercenario ‖ bandido, ladrón, usurpador ‖ peón [pieza de un juego parecido al ajedrez).

t iatta, -ae [bajo lat. ant.], *f.,* vara larga [voz tomada probte. del céltico].
Esp. *lata,* 'vara o palo largo', s. xm; 'lámina de hierro o acero estañada', 2.° cuarto s. xv, acepción derivada acaso de la de 'fleje, tira de chapa de hierro'; en el sentido de 'cosa fastidiosa', h. 1880, parece derivar de *dar la lata,* 'golpear con una vara', de donde 'aturdir', 'aburrir', der.: *latazo; latero,* 1895; *latoso,* 1907; *latería* 1922. *Dislate* 'despropósito', 1574 *[deslate,* 'desbandada, acción de echar a correr', 1444], probte. del ant. *deslatar,* 'disparar un arma', h. 1440, de donde 'hacer algo violento o detonante' *[deslatar* deriva probte. de *lata,* 'palo', tomado con el sentido de 'cureña de la ballesta']. - Port. *lata.* - Cat. *llata.* - It. *latta.* - Prov. *lata.* - Fr. *latte, -ttage, -tter, -ttis.*

látus, -a, -um, *adj.,* ancho: latum mare, ancho mar; palus non latíor pedibus quinquaginta, una laguna de no más de 50 pies de anchura; latí fines, territorios extensos ‖ [refer. a pers.] importante: l. hostis, enemigo temible ‖ [fig.] extenso: l. gloría, gloria que se extiende a lo lejos ‖ [pronunciación] abierta ‖ [estilo] amplio, abundante, rico, difuso.
Fam. latē; latitudo; dilato, -tatio; latesco; laticlavius; latífundium.
Esp. *lato,* 'amplio', h. 1520 *[sentido lato, culpa lata]; ladilla,* 1495, dim. del ant. adj. *lado, lada,* 'ancho -a' [todavía en uso en el s. xm]; cf. su nombre en rumano, *páduche lat,* propte. 'piojo ancho', por la forma achatada de este insecto [DRAE: *ladilla,* del lat. blatella, de blattŭla] - It. *lato,* 'ancho'; *dilatare.* - Rum. *lat.* - Prov. *lat.* - Fr. *dilater; lé.* - Ingl. *dilate,* 'dilatar'; *dilatation, -lated;* v. dilató,

látus, -a, -um, *pp.* de feró.

látus, -éris, n.; [refer. a seres vivos]: costado, flanco: latus offendit, se hirió en un costado; [fig.] latus daré, praebere, dar pie, estar expuesto ‖ [sobre todo en p/.] pulmones; voz: laterum contentio, esfuerzo de los pulmones ‖ [fig.] fuerza física: latera me deficiunt, las fuerzas me abandonan; lateri parcere, ahorrar fuerzas ‖ [poét.] cuerpo: latus patiens laboris, cuerpo resistente a la fatiga; latus fessum loriga militia, cuerpo fatigado por una larga campaña ‖ (metafóricam., expresando adhesión, fidelidad] amigo inseparable, compañero, adlátere, acólito: ab latere tyranni, del séguito del tirano; ¡Me tuum dulce latus, aquel dulce compañero tuyo ‖ grado de parentesco [sobre todo en línea colateral]: ex latere uxorem ducere, casarse con una prima ‖ (valor local] lado: latus unum castrorum, un lado del cam-

pamento ‖ flanco [de un ejército]: a lateribus, por los flancos; ab utroque latero, por ambos flancos; equites ad latera disponere, colocar la caballería en las alas ‖ [Geom.] lado.

Fam. lateralis, -rensis.

Esp. *lado,* 1219. der.: *ladear; ladeado,* 1490; *ladera,* 1490, *Aledaño,* 1188, de *aladaño* [forma usual en el s. xn], de la locución *al lado,* con ¡nfl. de su sinónimo *paredaño* [de *pared].* - Gall. *ladear; ladeira, -ro.* - Fort. *lado.* - It. *lato,* 'lado'. - Rum. *léturi, laturá.* - Prov. *latz.* - Fr.ant.: *lez* [cf. *Plessls-lez-Tours].*

laudábllis, -e [laudó], *adj.,* laudable, loable ‖ estimado, famoso ‖ -lítér, *adv.,* de modo loable, honorablemente, con honor.

Esp. *laudable,* cult., 1438; *loable,* 1490. - It. *lodáblle,* 'loable'. - Fr. *louable,* 'loable'. - Ingl. *laudable.*

laudatio, -ónis [laudó], *f.,* alabanza, elogio, panegírico: laudationes mortuorum, laudatio funebri$ o simplem. laudatío, oración fúnebre [elogiando al difunto); laudatio iudicialis o simplem. laudatio, testimonio favorable (en un proceso].

Ingl. *laudation.*

laudátór, -óris [laudó], *m.,* el que alaba; panegirista, apologista ‖ el que pronuncia un elogio fúnebre ‖ testigo favorable ‖ -trix, -Tcis, *f.,* la que elogia.

Esp. *loador.* - Port. *louvador.* - It. *lodatore.* - Rum. *láudátor.* - Prov. *lauzador.* - Fr. *loueur; laudateur.*

laudátus, -a, -um [pp. de laudó], *adj.,* estimado, considerado, renombrado,

laudis, *gen.* de laus.

laudó, -áre, -áví, -átum [laus], *tr.,* alabar; citar, nombrar, Invocar, poner por testigo: auctores laudare, citar autoridades; lovem testem laudo, pongo por testigo a Júpiter; laudare significat prista lingua nominare appellareque, laudare significa en lenguaje arcaico 'nombrar, llamar' ‖ alabar; aprobar, ensalzar; [con quod] alabar a uno por...; laudare effuse, colmar de elogios ‖ felicitar, considerar dichoso: laudabat iuvenem leti, felicitaba al joven por su muerte [= encontraba gloriosa la muerte del joven]; agrícolatn laudat iuris peritus, el jurisconsulto ensalza la vida campestre ‖ [Retór.] alabar, ponderar ‖ pronunciar un elogio fúnebre [I, aliquem supremo die] ‖ hacer una declaración elogiosa, favorable ‖ recomendar, preconizar: apri cerebrum contra serpentes laudatur, los sesos de jabalí se recomiendan contra [las picaduras de] las serpientes.

Esp. *laudar,* cult., h. 1140, 'dictar su sentencia o *laudo* el árbitro'. der.: *laudo; laudatorio. Loar,* h. 1250. der.: *loa,* h. 1250; *loor,* 1220-50. *Lisonja,* 1335; más ant. *losenja,* med. s. xm, del ant. oc. *lauzenja,* id., derlv. probte. del bajo lat. laudemia, 'alabanza' [< laudare, con la terminación de su opuesto blasphemia, 'vituperio']. Los deriv. *losenjar* y *losenjero [-injeroj* pasaron, por metátesis, a *lisonjar* y *lisonjero,* propagándose este cambio a *lisonja,* der.: *lisonjear,* 1490 [ant. *lisonjar,* h. 1330; *losenjar,* s. xm]; *lisonjero,* h. 1300 *[losengero,* 1220-50], *laudemio,* cult., del bajo lat. laudemium. - Eusk. *laudatu,* 'alabar'; *laudorio,* 'alabanza'; *laudagarri,* 'loable'; *laudoriotu,* 'alabar'; *laudo, -du,* 'alabanza', 'elogio'; *lausengaldi,* 'zalameria'; *lausengo,* 'lisonja', 'halago'; *lausengaldi,* 'adulación', 'caricia'; *lausengarri,* 'lisonjero'; *lausengatu,* 'adular'; *lausengatzaile,* 'adulador'; *lausengeria,* 'adulación'; *lausenguzko,* 'adulatorio', *lausentzari,* 'seductor'; *loxindau, loxindu, loxintxatu,* 'engañar', 'halagar'; *loxintxa,* 'lisonja'; *loxinxatu,* 'lisonjear'. - It. *lodare,* 'alabar'. - Fr. *louer,* 'alabar'; *louange,* 'alabanza'; *laudatif.* - Ingl. *laúd,* 'loar'; *laudatory.*

lauréátus, -a, -um [laurea], *adj.,* laureado, coronado de laurel: laureatae [litterae], carta adornada de laurel [de un general victorioso).

Esp. *laureado,* cult., 1438. der.: *laurear,* 1438, 'coronar de laurel'. - Fr. *lauré* [a. *laurée]; laureat.* - Ingl. *lauréate.*

lauréola, -ae *[dim.* de laurea], *f.,* hoja de laurel, corona de laurel: laureolam in mustaceo quaerere, buscar un éxito fácil [= una hoja de laurel en un pastel cubierto de ellas] ‖ fflg.) pequeño triunfo, éxito pasajero.

Esp. *laureola* o *lauréola.* - Fr. *lauréole.*

Lauretum [Lór-], -I [laurus], *n.,* Laureto [parte del monte Aventino, poblada de laureles].

lauréus, -a, -um [laurus], *adj.,* de laurel; de hojas, de madera de laurel ‖ laurea pira, peras con gusto a laurel; laurea cerasa, cerezas producidas por un laurel [injertado] ‖ -rea, ae, *f.,* laurel; hoja o corona de laurel; [fig.] gloria cívica o militar; laurel de la victoria; triunfo ‖ palma, victoria.

Esp. *láureo,* h. 1440.

Lauriácum, -I, *n.,* C. de la Nórica, hoy Lorch. I11 E.

laurícómus, -a, -um [laurus, cóma], *adj.,* con cabellera de laurel, poblada de laureles [refer. a una montaña],

laurífér, -éra, -érum [laurus, feró], *adj.,* que produce laureles; coronado de laurel.

Esp. *laurífero.*

laurlgér, -éra, -érum [laurus, geró], *adj.,* que lleva laurel; coronado de laurel.

laurus, -T, *f.,* laurel ‖ corona de laurel ‖ [fig.] victoria, triunfo.

Fam. laureus, -reatus, -reola; Lauretum; laurt-comus, -fer, -ger.

Esp. *laurel, 2.*amit. s. xm [*lorer,* med. s. xm], del ant. oc. *laurier,* id.„ deriv. de *laur* [del lat. laurus; DRAE: *laurel,* del fr. *laurler* < laurearius]. der.: *lauredal,* 1495. *Lauro,* h. 1440, cult. con sentido figurado, der.: *lauráceo,* cpt.: *laurocerase* [con el lat. cerásus, 'cerezo']. - Port. *louro.* - Cat. *llor; jlorer.* - It. *alloro.* - Rum. *laur.* - Prov. *laur; laurin.* - Fr. *laurier* [a. *lorier* < a. *lor* < laurus]; *lauracées.* - Ingl. *laurel.*

laus, laudis, *f.,* alabanza, elogio, encomio, loa: laudem adipisci, vituperationem vitare, conseguir elogios, evitar la censura; fúnebres laudes, supremae laudes, elogios fúnebres; singularum rerum laudes vituperationesque conscríbere, anotar el pro y el contra de cada cosa ‖ estimación, gloria, honor, renombre: maximam laudem sibi parare, granjearse la mayor consideración; cum laude, con honor, honrosamente; in laude vivere, vivir estimado; magnam eloquentiae laudem consequi, conseguir una gran reputación de elocuencia; laudum cupido, ansia de gloria ‖ motivo de alabanza, mérito, aprecio: brevitas laus est, la brevedad es un mérito; virtutis laus in actione consistit, el mérito de la virtud consiste en la acción; quae forsitan laus sit, lo que posiblemente sea un mérito; ut et in laude et in vitio nomen hoc sit, de suerte que esta palabra se toma en buen y en mal sentido; signi vitia..., laudes, los defectos de una estatua..., las cualidades; digna praemia pro laudíbus solvere, recompensar dignamente los actos meritorios ‖ *[pl.]* t laudes, *2.*a hora del oficio divino.

Fam. laudo, -datus, -datio, -dator, -dabilis; allaudo, -dabilis; collaudo, -datio; dilaudo.

Esp. *laude,* 'alabanza', 1220-50; *laude,* 1611, o *lauda,* 1616, 'piedra con inscripción sepulcral' [por las alabanzas que en ellas solían hacerse del difunto; DRAE: *laude,* 'piedra...', de lapis, -Tdis].- It. *lode,* 'alabanza'. - Rum. *lauda.* - Fr. *lods* [a. */os*]; *laudes.* - Al. *Laud,* 'canción',

lausiae [lapides], *f.,* [voz probte. Ibérica], losa.

Esp. *losa,* 1210. der.: *enlosar,* 1495; *losado,* 1490; *loseta; enlosado; losanje.* - Eusk. *lauza,* 'losa'; *losa; lauzatu,* 'tejado', 'enlosado', 'enlosar'. - Ingl. *lozenge.*

lautía, -tiórum [lautus], *n. pl.,* regalos, presentes de hospitalidad [ofrecidos por las autoridades romanas a las personalidades extranjeras que visitaban Roma] ‖ [fig.] presentes de hospitalidad [en general]. Etimología discutida [algunos lo derivan de dautia < daré],

Esp. probte. *loza,* 'vasijas de barro fino', 1495 [cf. port. *louqa,* 1254]; *lozano,* de *lautianus [cf. port. *loufão*), princ. s. xm 'elegante'; luego, 'hermoso'; por último, 'frondoso, lujuriante'. der.: *lozanía,* 1059. - Gall. *louzán.* - Port. *lou<;a; louqáo.*

lautítTa, -ae [ús. gralte. en *pl.,* lautItTae, -arum; de lautus], *f.,* lujo [sobre todo en la mesa], suntuosidad, esplendidez, magnificencia, fausto: lautitiarum apparatus, suntuosos preparativos de un banquete.

Lautümíae, v. Látómíae.

lautus (lótus, con reduc. del diptongo], -a, -um [pp. de lávó), *adj.,* lavado, bañado, limpio: lautae manus, manos limpias ‖ magnífico, espléndido, rico, suntuoso: lauta suppellex, ajuar doméstico suntuoso ‖ exquisito, delicado: lautus cibus, manjar exquisito ‖ distinguido, brillante, homines lauti et urbani, hombres distinguidos y corteses ‖ gracioso, encantador: est lepida et lauta, es graciosa y encantadora ‖ lauté, *adv.,* cuidadosamente; elegante, suntuosa, magníficamente; excelentemente, a las mil maravillas.

Esp. *lauto,* 'rico, opulento',

lávábrum, -I [lávó], *n.,* bañera.

t lavácrum, -T [lávó], *n.,* baño, bañera; sala de baños ‖ t bautismo [I. regenerationis] ‖ lo que purifica: quotidiana lavacra, purificaciones diarias.

Esp. *lavajo* 'charca', 1202, parece alteración de *navajo* [por infl. de *lavar],* id. < *nava,* que también significa 'lugar pantanoso'; acaso proceda del lat. lávácrum [variante lavadu] con infl. de *nava.*

lávátio, -ónis [lavó], *f.,* acción de lavar; lavado, limpieza ‖ baño; casa de baños; agua para el baño Il11. divina, el bautismo.
Esp. REi.: *lavadura,* 1495; *lavador,* 1495.
LávTníum, -I, *n.,* c. fundada en el Lacio por Eneas, hoy Pratica. ‖ 5 D.
lavó, -áre, lavi, lávatum; -ére, iavi, lautum [lotum; cf. gr. *loúo*], *tr.,* lavar, bañar, limpiar ‖ *intr.,* bañarse.
Fam. lavabrum; labrum; lavacrum; lavatio; latrina; elavo; lautus; praelautus; lautitia; lautia; lotio; lotium; cf. luo; polluo; delubrum.
Esp. *lavar, 2.a*mit. s. x. der.: *lavabo,* med. s. xix [ús. algo a finales s. xvm]; del lat. lavabo, *'yo* lavaré', inicio del salmo pronunciado por el sacerdote al lavarse las manos tras el ofertorio; *lavadero,* 1495; *lavado; lavandero, -a, -deria; lavable; lavotear; lavativo, -a,* 1734; *lavatorio,* 1438; *lavazas,* 1495; *deslavar,* 1220-50; *deslavazar; deslavazado,* cpt.: *lavadientes; lavamanos; lavafrutas; lavaojos.* - G all.-Port. *lavar, -vandeira.* - Cat. *lavar.* - It. *lavare; lavandaia,* 'lavandera'; *lavatoio,* 'lavadero'; *lavanda.* - Rum. *la.* - Prov. *lavar, -vador* - Fr. *laver,* 'lavar', 'bañar'; *lavandiére; lavement; lavis,* 'aguada' (arte); *lavoir,* 'lavadero'; *lavabo; lavande; lave-glace, -linge, -mains, -vaisselle; lavure; lavable, -vage, -vé; délaver, -vage, -vé.* - Ingl. *lavatory,* 'lavabo', 'lavadero'; *lave, -ver, -vabo;* cf. *laundress, -nder, -ndry.* - Al. cf. *Lavendel,* 'lavanda'; *Lauge,* 'lejía', 'colada'.
laxamentum, -T [laxó], *n.,* desarrollo, extensión; espado vasto ‖ respiro, relajamiento, relajación, desahogo, reposo; mitigación, ablandamiento, suavidad: laxamentum daré legi, suavizar el rigor de la ley; nihil laxamenti, ningún descanso.
laxátívus, -a, -um [laxátus, pp. de laxó], *adj.,* emoliente.
Esp. *laxativo,* h. 1440. - Fr. *laxatif.* - Ingl. *laxative.*
laxTtás, -átis [laxus], *f.,* extensión [en general]; amplitud, anchura; holgura: animi l., placidez del alma ‖ desenvoltura ‖ aflojamiento, ablandamiento, relajación.
Fr. *laxité.* - Ingl. *laxity.*
taxítüdó, -Tnis [laxó], *f., aflojamiento.*
Esp. *laxitud.*
laxó, -áre, -ávl, -átum [laxus], *tr.,* extender, ensanchar: forum l., ampliar el foro; manípulos l., espaciar los manípulos ‖ Prolongar (el tiempo]; diferir, aplazar: tempus fugae l., retrasar el momento de la fuga ‖ aflojar, soltar, relajar; abrir, desvelar; distender, desatar: habenas l., aflojar las riendas, dar rienda suelta; arcum l., distender el arco; rudentes l., soltar los cables; vincula epistulae l., abrir una carta 1= soltar las ataduras...]; claustra l., abrir las puertas ‖ dejar libre; dolor vocem laxavit, el dolor dio rienda suelta a su voz ‖ *intr.;* compages operís laxavere, las junturas de la obra cedieron [= se aflojaron] ‖ [fig.] relajar, mitigar, endulzar, aliviar, dar esparcimiento, distraer: animum iudicum l., distraer el ánimo de los jueces; ab assiduis laboribus animum l., relajar el ánimo de las fatigas continuas; corpora laxantur, los cuerpos se enervan ‖ *[pas.]* vinculis, curis laxatus, libre de lazos, de cuidados ‖ disminuir, rebajar, atenuar, aminorar: tenebras i., disipar las tinieblas; aer laxatus, aire poco denso; alicui l. aiiquid laboris, disminuir a uno algo de su fatiga; annonam l., bajar el precio de los víveres ‖ *intr.;* annona haud multum laxaverat, el precio de los víveres no había disminuido mucho ‖ *Ipas.j* pugna laxata, batalla interrumpida; laxatae custodiae, centinelas poco atentos, negligentes.
Esp. *laxar,* cult., 1734. der.: *laxante. Dejar,* fin s. xn, alterac. del ant. *lexar,* s. x, deriv. de laxare, der.: *deja,* 1720; *dejación,* 1611; *dejado; dejadez; dejamiento,* 1623; *dejo,* 1495; *deje. Soslayo [de],* med. s. xv, ant. *en soslayo,* h. 1300, y *deslayar,* 'salir por la tangente', h. 1250; se trata de una alteración del ant. fr. y ant. oc. *d'eslais,* 'impetuosamente, a gran velocidad', deriv. de *s'eslaissier,* 'lanzarse con ímpetu', proced. de *laissier,* 'dejar'; originariam. se aplicaba sobre todo a los golpes de lanza dados por un jinete sobre un caballo al galope, que frecuentem. *soslayan;* de ahí el cambio de sentido. der.: *soslayar,* s. xv. - Gall.-Port. ant.: *leixar; deixar.* - Cat. *dexar, -sar.* - Eusk. *laxo,* 'relajado', 'cansado'; *lasa, -so,* 'suelto', 'flojo'; *lasagarri,* 'laxante'; *lasai,* 'ancho', 'cómodo'; *lasaitasun,* 'anchura', 'desahogo'; *lasaitu,* 'aflojar', 'calmarse'; *lasatu,* 'aflojar', 'relajar'; *lasaka,* 'libertino'; *laxatu,* 'soltar'; *lazatu,* 'aflojar', 'soltar'; *laxotasun, lazotasun,* 'negligencia', 'ociosidad'; *askatu* [< *l'askatu* < *laskatu* < *laksatu* < lat. laxatus, pp. de laxó], 'soltar', 'liberar', 'libre', 'independiente'; *askatasun,* 'independencia', 'libertad'. - It. *lasciare,* 'dejar'; *lassare,* 'aflojar'. - Rum. *lasa.* - Prov. *laisar.* - Fr. *laisser,* 'dejar'; [a. *laszier*]; *lais, -sse, -ssées; laissé[e]-pour-compte; laisser-aller; laisser-passer; legs,* 'legado', 'manda' [a. *lais* < *laisser,* con infl. del lat. legatum, 'legado']; *délaisser, -ssé, -sement; relaisserjse]; relais* [a. *relai* < *relayer*]; *lácher* (a. *laschier* < lat. vg. **laxlcáre*]; *-chage, -che, -ché, -chement, -cheté, -cheur* [v. laxus]. - Ingl. *lease.*
laxus, -a, -um, *adj.,* amplio, espacioso, vasto, extenso: laxa toga, toga amplia; laxus calceus, calzado grande ‖ suelto, flojo, abierto: laxae habenae, riendas flojas, sueltas ‖ largo, prolongado: diem statuit satis laxam, fijó un plazo bastante largo ‖ [fig.] laxius imperium, mando menos severo; laxior annona, víveres más baratos ‖ -xé, *adv.,* espaciosa, ampliamente; libremente, sin restricción; con negligencia; licenciosamente.
Fam. laxitas; laxo, -xativus, -xementum, -xitudo; collaxo; relaxo, -xatio.
Esp. *laxo,* cult., s. xix; *lejos,* 1236, del lat. laxius, 'más separadamente', adv. compar. de laxus. der.: *lejano,* 1490; *lejanía; alejar,* 3,er cuarto s. xm; *alejamiento.* - It. *lasso,* 'flojo'. - Fr. *lache,* 'flojo', 'cobarde'; *lácher,* 'aflojar'; *lacheté,* 'cobardía'; *laxisme, -xiste* [v. laxo], - Ingl. *lax,* 'flojo', 'suelto'; cf. *slack,* 'flojo', 'aflojar'; *slacken,* 'relajar'. - Al. *lax,* 'relajado',
lea, -ae; leaena, -ae, *f.,* leona.
Leandér [-drus], -dri, *m.,* Leandro [amante de Hero].
lébes, -étis [gr. *lébés], m.,* aguamanil ‖ t olla.
lectTca, -ae [lectus, -I], *f-,* litera, silla de manos ‖ bifurcación [de los troncos o de las ramas de un árbol].
Esp. *lechiga; lechigada,* 'camada' (v. en lectus]. - Ir. *lettiga,* 'litera'.
lectlcárius, -I [lectTca], *m.,* portador de litera,
lectícúla, -ae *[dlm.* de lectTca], *f.,* litera pequeña ‖ nido ‖ parihuelas.
lectíó, -ónis [legó, -ére], *f.,* amontonamiento, recolección, recogida ‖ elección, selección [de la lista para senadores] ‖ acción de leer; lección, lectura; lo que es leído, texto: lectío legis, texto de la ley.
Esp. *lección,* 1220-50. der.: *aleccionar,* 1628. - Gall. *leición.* - Eusk. *lezio.* - It. *lezione.* - Prov. *leison.* - Fr. *leçon.* - Ingl. *lesson.* - Al. *Lektion.*
lectisternTum, -T [lectus, sternó], *n.,* banquete que se ofrecía a los dioses en ciertas solemnidades ‖ festín religioso, fúnebre.
Esp. *lectisternio.*
lectItó, -áre, -ávT, -átum (frec. de legó, -ére], *tr.,* recoger repetidamente, ir recogiendo ‖ leer con atención, a menudo: lectitati librl, libros releídos.
lectTuncúla, -ae *[dim.* de lectíó], *f.,* lectura ligera, breve, corta.
lector, -óris [legó, -ere], *m.,* lector; el que lee [para sí o para otros] ‖ t lector, la segunda de las cuatro órdenes menores ‖ -trTx, -Tds, *f.,* lectora.
Esp. *lector,* 1438. der.: *lectorado, -ral, -ralla.* - Fr. *lecteur,* 'lector'; -ture, *-torat.* - Ingl. *lector, -rate, -ture, -reship, -rer; lecture room,* 'aula', 'sala de conferencias'. - Al. *Lektor, -türe.*
t lectorTle, -is [legó, -ére], *n.,* atril [para leer]. Bajo lat.
Esp. *atril,* h. 1400 [ant. *latril,* 1310].
lectúlus, -T *[dim.* de lectus, -T], *m.,* lecho pequeño,
lectus, -a, -um [pp. de legó], *adj.,* escogido, selecto, distinguido.
léctus, -T [cf. gr. *lékhos, lékron), m.,* lecho, cama: in lecto esse, estar en [la] cama; lecto surgere, descenderé, desliere, levantarse, saltar del lecho ‖ lecho nupcial, tálamo: foedera lecti, unión conyugal, vínculos matrimoniales ‖ lecho de banquete, de reposo, fúnebre, etc. ‖ sofá.
Fam. lectulus; lectica, -cula, -carius; lectisternium.
Esp. *lecho,* 1125 *[leito,* 1000], der.: *lechigada,* 'camada', 1625, del ant. *lechiga,* 'lecho', 1228 [v. lectTca]; *litera,* 1600, del cat. *llitera,* id., de *Hit,* 'lecho' (DRAE: *litera,* del lat. lectuaría < lectus]. Del gr. *lókhios,* 'referente al parto', deriv. de *lókhos,* 'parto', de *lékhos,* 'lecho': *loquios.* - Gall.-Port. *leito.* - Cat. *Hit; llitera.* - Eusk. *litera; l. bagoi,* 'coche-litera'. - It. *letto,* 'lecho'. - Prov. *leitiera.* - Fr. *lit,* 'lecho', 'cama'; *literie,* 'ropa de cama'; *litiére,* 'litera'; *aliter,* 'acostar'; *chSlit [*< lat. vg. catalectus], 'cama' [armazón]; *liteau, -tée, -ter; lochies.* - Ingl. *litter,* 'litera', 'camilla'.
Leda, -ae; Lédé, -es, *f.,* Leda [esposa de Tíndaro, rey de Laconia, y madre de Cástor, Pólux, Elena y Clitemnestra] ‖ -daeus, -a, -um, de Leda, Cástor y Pólux, de Esparta,
legálls, -e [lék], *adj.,* relativo a las leyes, conforme a la ley, legal.

Esp. *leal,* h. 1140. der.: *lealtad,* 1220-50; *desleal,* h. 1250; *deslealtad,* 1251. cult.: *legal,* h. 1520. der.: *legalidad; legalista legalizar; legalización; ilegal; ilegalidad* - Gall. *lealdade.* - Port. *leal-* - Eusk. *leial,* 'leal'; *leialki,* 'lealmente'; *leialtasun,* 'lealtad'; *desleía!; desleialkeria,* 'infidelidad'. - It. *leale; lealtá; legale.* - Prov. *leial.* - Fr. *loyal,* 'leal'; [a. *leial]; legalement, -li'sme, -liste; loyauté,* 'lealtad'; [a. *loiauté]; dóloyal* [a. *desleal, desloial;* < *dé-, y loyal]; -lement, -yauté; jllegal, -lement, -lité; legal, -lement; -User, -lisation; -lisme, -liste; -lité.* - Ingl. *legal, -lize, -lization, - lism; loyal, -yalty.* - Al. *legal; loyal,* 'leal'; *Lo-yalität,* 'lealtad'.

légátárius, -a, -um [legatum], *adj.,* Impuesto a un legatario; estipulado por un testador ‖ -rius, -í, *m.,* legatario; persona a la que se deja manda o legado en un testamento ‖ -ría, -ae, *f.,* legataria.

Esp. *legatario.* - Fr. *légataire,* 'legatario',

légátió, -ónis [legó, -áre], *f.,* legación, embajada, diputación misión: l. libera, legación libre, misión honoraria; votiva, voti causa l., legación para cumplir un voto fuera de Roma; legationem suscipere, sumere, encargarse de una embajada; legationem administrare, gerere, obire, peragere, desempeñar una embajada; legationem renunciare, referre, rendir cuentas de su misión; legatione fungi, desempeñar una embajada ‖ personal que compone una embajada; embajadores, diputados, emisarios, parlamentarios: legationem audire, dar audiencia a los embajadores ‖ mando, gobierno de una provincia; mando subalterno, oficio delegado, lugartenencia: qua in legatione ita se probavit, ut..., y en esta lugartenencia se portó de tal manera, que...

Esp. *legación.* - It. *legazione.* - Fr. *légation.* - Ingl. *legation; legacy,* 'legado', 'manda'.

légátór, -óris [legó, -áre], *m.,* testador; el que lega,

légátórius, -a, -um [légátus], *adj.,* del legado, del lugarteniente: l. provincia, provincia gobernada por un legado,

légátum, -í [legó, -áre], *n.,* legado testamentario.

Esp. *legado,* 1490.- A l. *Legat,* 'legado', 'manda',

légátus, -í [legó, -áre], *m.,* legado, embajador, diputado, comisionado: legatos mittere, enviar embajadores ‖ lugarteniente, ayudante, consejero [de un general o gobernador de provincial; legado ‖ época ¡mper.j gobernador de provincia; jefe de una legión.

Esp. *legado.* - It. *legato,* 'legado'. - Fr. *légat.* - Ingl. *legate,* 'legado', 'embajador'.

légífér, -era, -érum [lex, ferő], *adj.,* que propone leyes; legislador.

légió, -ónis [legó, 'escoger', 'reclutar'], *f.,* legión [unidad táctica militar, con unos efectivos humanos equivalentes a los de una división actual] ‖ [poét.] ejército ‖ [fig.] legiones parat, toma sus medidas.

Esp. *legión,* 'unidad militar de los romanos', 1280. - It. *legione.* - Fr. *légion.* - Ingl. *legión.* - Al. *Legión.*

LégTÖ Vil Gemina, *f.,* León [c. de Hispania]. 11 C.

légiónárius, -a, -um [légió], *adj.,* de una legión; legionario: l. miles, un legionario.

Esp. *legionario.* - Fr. *légionnaire.* - Ingl. *legionary, -nnaire.* - Al. *Legionár.*

légis, gen. de lex.

légis doctór; légisdoctór, -óris [lex, doctor], *m.,* legislador,

t législátió; légis latió, -ónis [cf. ligislátór], *f.,* legislación.

Esp. *legislación,* 1817. der. regresivos: *legislar,* 1599; *legislativo, legislatura.* - Fr. *législation, -tif.* - Ingl. *legislation, -lative; legistate,* 'legislar'.

ligislátór, -óris [lator < feró, 'el que propone'; légis, genit. de lex], m., legislador.

Esp. *legislador,* 1611. - Fr. *législateur; -ture* [< ingl.]. - Ingl. *legislator, -lature.*

t llgisperitus, -í [lex, perítus], *m.,* jurisconsulto; experto en leyes.

Esp. *legisperito.*

llgítímus,-a, -um [lex], *adj.,* fijado, establecido por la ley; legal, legítimo ‖ en regla, regular, justo, apropiado ‖ legitima, -orum, n. *pl.,* formalidades legales, procesales ‖ -tíme, *adv.,* según las leyes, legalmente; bien.

Esp. *lindo,* originariam. 'legitimo', h. 1280; 'auténtico', 1240; luego, 'puro', 1330; 'bueno', fin s. xiv; finalm. 'bonito', h. 1400; de **lidmo* (cf. port. *lidimo,* 'legítimo', 'auténtico'; ant. *leidimo,* 1278; *liimdo,* s. xv]. der.: *lindeza,* 1495; *lindura; alindongarse,* cult.: *legítimo,* 1339; *legitima; legitimario; legitimidad; legitimista; legitimar,* 1438; *legitimación; ilegitimo, -timar, -timación.* - Gall.-Port. *lidimo.* - Cat. *lledesme.* - It. *legittimo.* - Prov. ant. *legisme.* - Fr. *légitime, -timer, -timité, -mation, -miste; illégitime, -mité.* - Ingl. *legitimate,* 'legitimar'; 'legítimo', 'legal'; *legitimation, -macy; -mize,* 'legitimar'; *-mist.* - Al. *legitim,* 'legítimo'; *legitimieren,* 'legitimar*.

légíuncüla, -ae \dim. de légió], *f.,* legión pequeña, incompleta.

legó, -áre, -áví, -átum [lex], *tr.,* enviar con una misión, delegar; enviar como embajador: aliquem ad aliquem, a uno hacia alguien ‖ nombrar, dar como lugarteniente; confiar [a uno una misión]: Dollabella me sibi legavit, D. me nombró su lugarteniente; ab aliquo legari, recibir de alguien el cargo de lugarteniente; Messius defendebatur a nobis, e legatione revocatus: nam eum Caesari legarat Appius, yo defendía a M., que había sido llamado de la provincia [donde era asesor del procónsul: v. legatio, legatus], puesto que A. lo había nombrado asesor de C. ‖ transmitir por medio de un enviado: verba legavit ad hostlum ducem, transmitió estas palabras al jefe de los enemigos por medio de un mensajero ‖ dejar por testamento, legar ‖ atribuir, imputar: adversa fortunae l., imputar sus fracasos a la mala suerte.

Esp. *legar,* 1348. - Eusk. *legatu,* 'legar', 'legado'. - It. *legare.* - Fr. *léguer; alléguer,* 'alegar'. - Ingl. *allege,* 'alegar', 'alegación'.

légó, -ére, légl, lectum [cf. gr. *légó], tr.*

I. Coger, recoger, reunir, amontonar: nuces l., coger nueces; oleam l., recoger, recolectar la aceituna; spolia caesorum l., recoger los despojos de los muertos; homlnl mortuo ossa l., recoger [de la pira funeraria] los huesos de un muerto ‖ recoger enrollando, enrollar, devanar; plegar: fila 1., devanar los hilos, hilar; vela l., recoger velas; anchoram 1., levar anclas ‖ recoger robando, quitar, robar, apropiarse de: sacra, sacrum l., robar objetos sagrados [cf. esp. *sacrilegio]* ‖ recorrer [un lugar], seguir: ¡ter l., recorrer un camino; saltus l., recorrer los bosques; aequora l., recorrer los mares; allculus vestigia l., seguir las huellas [= los pasos] de alguno ‖ pasar a lo largo de, rozar, desflorar: pontum l., surcar el mar; navibus oram Italiae l., navegar a lo largo de las costas de Italia ‖ elegir, escoger: sorte legi, ser elegido por sorteo; milites l., reclutar, alistar soldados [eligiendo a los más aptos]; iudices l., elegir a los jueces; senatum l., hacer la lista de los senadores [refer. a los censores]; cives in patres l., elegir ciudadanos para ser senadores, nombrar senadores...

II. [Fig.] recoger [con los oídos o la vista]; escuchar; recorrer con la vista, pasar revista, examinar: sermonem aiicuius l., escuchar con atención la conversación de alguno ‖ [gralte.] leer: libros l., leer libros; iterum l., releer; aliquod apud aliquem l., leer algo en las obras de alguien; [con or. *inf.]* leer que...: legi apud Clitomachum A. Albium iocantem dixisse, leí en C. que A. A. había dicho bromeando que... ‖ legentes, -ium, los lectores ‖ leer en voz alta: alicui, leer a, para alguno.

Fam. legio; lectus *(pp.);* lignum, -neus, -neolus, -nosus, -narius, -ñor, -nator, natio; lectio, -tiuncula; circumlego; allego; lectIto, -torlle, -tor; colligo; coliectus, -tío, -ta, -tivus, -ticius, -taneus; deligo; delectus; diligo, -gens, -gentia; dilectus *(pp.),* -tus fmJ, -tío, -tor; diligibilis; eligo; electus, -tio, -tor, -tuarium, -to; elegans, -gantia; perelegans; inelegans; interlego; ¡ntellego, -gens, -gentia, -gibills; intellectus, -tualis, -tio, -tualitas; neglego, -lectus, -lectio, -legens, -legentia, -lector; perlego, -lectio; praelego, -lector, -lectio; relego; sellgo; selectus, -tio; sublego, -lectio.

Esp. leer, h. 1140. oer.: *leído,* 'que lee mucho', 1495; *lectivo; legible* [o *leible],* 1495; *ilegible. Listo,* h. 1604, deriv. probte. de un lat. vg. **lex[fltus,* propte. pp. de iégére, 'leer', 'escoger', pasando de la idea de'escogido', a la de 'fino, avispado' [cf. port. *lésto;* cat. *llést;* it. *lésto,* h. 1500, a los que correspondería en esp. **liesto,* reducido luego *a listo;* DRAE: *listo,* del al. *listig].* oer.: *alistar,* 'poner a punto', 1584 [acepción hoy viva en Galicia y la Argentina], *Leyenda,* 1220-50, del part. fut. pas. de légó en pl. n. legenda, -órum, 'cosas que deben ser leídas'; el sentido moderno no quedó fijado hasta el s. xix. der.: *legendario,* h. 1700. *Lectura,* 1438. - Gall.-Port. *lér.* - Cat. *llegir.* - Eusk. *leidu,* 'leer'. - It. *léggere,* 'leer'; *leggenda; leggio,* 'atril'. - Prov. *legir.* - Fr. *tire,* 'leer'; *liseur,* 'lector'; *lisible,* 'legible'; *légende,* 'leyenda'; *légendaire,* 'legendario'; *lutrin,* 'atril' [< *letrin* < ' lectrinum; cf. esp. *atril]; leste* [< it. *lesto]; -tement; retire* [< *re-* y *lire].* - Ingl. *legend*

'leyenda'; *legendary,* 'fabuloso'; *legible,* 'le(g)ible'. - Al. *Legende,* 'leyenda'; *legendar,* 'legendario',

legüléius, -l [léx], *m.,* leguleyo.
Esp. *leguleyo,* 1832.

légümén, -ínis, *n.,* legumbre; leguminosa.
Esp. *legumbre,* h. 1280. der. culto: *leguminoso, -sa.* - Gall.-Port. *legume.* - Cat. *llegum.* - Rum. *legumá.* - Pnov. *leüm, legum.* - Fr. *légume* [a. *lesgum*]; *¶mier; -mine, -mineux.* - Ingl. *leguminous.*

lembus, -l [gr. *lémbos*], *m.,* barca, lancha; bote; canoa; navecilla; chalupa.
Esp. *lembo.*

lemma, -átis [gr. *lema,* 'tema', 'premisa mayor de un silogismo', propte. 'provecho', 'recibo', de *lambáno,* 'yo tomo'), *n.,* tema, materia [de un escrito]; argumento; título [de un capítulo, de un epigrama]; epígrafe ‖ proposición mayor de un silogismo ‖ cuentos [de amas de cría].
Esp. *lema,* 1724. der.: *dilema,* 1596 [gr. *dílémma,* id., formado con *di,* 'dos']. - Fr. *lemme; dilemme.* - Ingl. *dilemma.*

lemniscátus, -a, -um [lemniscus], *adj.,* adornado con lemnisco.

lemniscus, -í [gr. *lémniskos,* 'cinta'], *m.,* lemnisco [faja o cinta que adornaba la corona de los vencedores, corona lemniscata, o de los convidados en el banquete] ‖ venda, compresa.
Esp. *lemnisco,* 1869. - Fr. *lemniscate.*

Lemnós [-üs], -l, *f.,* isla del mar Egeo, en la que se crió Vulcano. III 3 G.

Lémóvíces, -cum, *m. pl.,* los lemosines [p. galo de Aqultania]. IX 4 D.

lémures, -um, *m. pl.,* lémures, espectros, almas de los muertos ‖ Lemüría [-rálía], -iórum [-ium], *n. pl.,* las Lemurlas [fiestas en honor de los lémures].
Esp. *lémur; lemurias.* - Fr. *lémure, -riens.*

lena, -ae *[f.* de leñó), alcahueta, celestina; seductora.
Esp. *lena.*

Lénaeus, -a, -um, *adj.,* de Baco; báquico; el vino.
Esp. *leneas,* 'fiestas en honor de Baco', en Atenas,

lénlmén, -Tnis; -mentum, -T[lénió], *n.,* lenitivo, consuelo, alivio.

lénló, -Tre, -TvT [-TT], -Ttum [lénís], fr., ablandar, mitigar; calmar, aliviar ‖ [fig.] apaciguar, sosegar: seditionem l., apaciguar una sedición; curas l., calmar las preocupaciones; stomachum iatrantem l., mitigar el hambre rabiosa ‖ moderar, disminuir: lenite clamorem, moderad vuestros gritos ‖ *intr.,* calmarse, sosegarse, apaciguarse.
Esp. der.: *lenitivo,* 1605; *leniente,* 1734; *lenificar.* - Ingl. *lenient, -ency.*

lénís, -e, *adj.,* dulce, suave, moderado: l. divus, pendiente suave; l. ventus, viento apacible; l. Nilus, el manso Nilo ‖ blando, delicado, leve; dulce, grato; tranquilo [estilo]; inofensivo, benévolo: lenis in hoste, clemente para con el enemigo ‖ [con *inf.]* sensible, que se conmueve fácilmente: lenis redudere fata, fácilmente conmovible para abrir las puertas del destino [= anular los destinos] ‖ -tér, -né, *adv.,* dulce, suave, plácida, moderadamente.
Fam. lenitas, -tudo; lenimen; lenio; delenio, -nitor, -nimentum, -nificus; oblenio.
Esp. *lene,* s. xix [raro], der.: *deleznarse,* 'resbalar, deslizarse', fin s. xiv, de *deslenar,* 2.a mit. s. xm, por metátesis *[deslanar,* s. xm; *eslenarse,* aragonés], y éste de *lene,* 'suave, resbaladizo', del lat. lénís, 'suave' [DRAE: *deleznarse* del lat. *delenĭtáre, 'ablandar' de delenítum < delenírе]; *deleznable,* h. 1400 *[eslenable,* s. xm], 'que resbala fácilmente', 'poco duradero', 'inconsistente', fin s. xvi. - It. *lene,* 'dulce'. - Fr. *lénifier,* 'mitigar', 'suavizar'; *lénifiant; lénitif,* 'calmante'. - Ingl. *lenient,* 'dulce', 'benigno'; *lenitive.*

lénítás, -átis [lénís), *f.,* dulzura, suavidad; benignidad; lentitud.
Esp. *lenidad,* h. 1580. - It. *lenitá,* 'blandura'. - Ingl. *lenity,* 'blandura', 'lenidad',

lénítüdó, -ínis [lénís], *f.,* v. lénítás.

lénó, -ónis, *m.,* alcahuete, rufián ‖ comerciante de esclavas.
Fam. lena; lenonius; lenunculus; lenocinor, -cinium.
Esp. *lenón.*

lénócíníum, -í [lénó], *n.,* oficio de alcahuete; alcahuetería ‖ incentivo, encanto, seducción ‖ (refer. al estilo] afectación ‖ afectación [en el ornato].
Esp. *lenocinio,* med. s. xvn.

lénócínor, -árí, -átus sum [lénó], *intr.,* alcahuetear; halagar, seducir, adular; ayudar, favorecer, secundar [con dat.].

lénónius, -a, -um [lénó], *adj.,* de alcahuete.

léns, lendis, c., liendre, huevo de piojo.
Esp. *liendre,* 1490, del lat. vg. lendis, -ínis. der.: *deslendrar; lendrera* [peine]. - Gall. *léndea; lendia; lendieiro.* - Port. *léndea.* - Cat. *llemena.* - It. *léndine.* - Rum. *lindine.* - Prov. *lende.* - Fr. *lente* [< lat. vg. *lendis, ĭtis].

lens, (entis, *f.,* lenteja (planta leguminosa]; lenteja [semilla]; lenteja de agua.
Fam. lenticula.
Esp. *lente,* 1708, por comparación de forma. - It. *lente.* - Rum. *linte.* - Fr. *lentiforme, -tigo.* - Ingl. *lens, -lenticular.*

lentesco, -ére [lentus], *intr.,* ablandarse, hacerse pegajoso; suavizarse ‖ [fig.] sosegarse, calmarse, moderarse,

lentícüla, -ae *[dim.* de lens, -ntis], *f.,* lenteja [planta y frutol ‖ t vasito plano de forma lenticular [para contener aceite] ‖ lunar, peca.
Esp. *lenteja,* 1335. der.: *lentejuela,* 1817; *lenticular,* cult. - Gall. *lentella.* - Port. *lentilha.* - Cat. *llentía.* - It. *lenticchia.* - Prov. *lentilha.* - Fr. *lentille, -llon; lenticelle, -culaire, -cule.* - Ingl. *lentil.*

t lentígrádus, -a, -um [lentus, gradus], *adj.,* de caminar lento, que va despacio.

lentíscífer, -era, -érum [lentíscus, ferő], *adj.,* poblado de lentiscos.

lentíscus, -í, *f.;* -cum, -í, *n.,* lentiso [arbusto]; madera, aceite de lentisco.
Fam. lentiscifer.
Esp. *lentisco,* 1490. - Fr. *lentisque.* - Ingl. *lentisk.*

lentítüdó, -ínis [lentus], *f.,* lentitud, tardanza, pesadez; indolencia, apatía; frialdad; flexibilidad.
Esp. *lentitud,* princ. s. xvn. - Ingl. *lentitude.*

lento, -áre, -áví, -átum [lentus], *tr.,* plegar, doblar, curvar ‖ [fig.] prolongar, retardar; moderar,

lentülus, -a, -um *[dim.* de lentus], *adj.,* algo lento, algo tardo.

lentus, -a, -um [cf. danés *lind;* lit. *leñtas*], *adj.,* lento ‖ flexible, elástico; dúctil, maleable: lenta vitis, flexible vid; lenti rami, ramas flexibles; lentum argentum, plata maleable; verbera lenta pati, sufrir los azotes del flexible látigo ‖ tenaz, viscoso, pegajoso: lentum virus, humor espeso; gluten pice lentius, goma más viscosa que la pez ‖ tenaz, duradero, persistente: lentus amor, amor duradero; tranquillitas lentissima, calma persistente; lentus absesto, vete para largo tiempo ‖ lento, tranquilo, perezoso, apacible: lentus amnis, río apacible, de lenta corriente; lentum venenum, veneno de acción lenta; [con *genit.]* lentus coepti, lento de emprender; [con *inf.]* lentum incaluisse, lento en calentarse ‖ [fig.] lento: infitiatores lenti, deudores morosos, lentos en el pago; lentum negotium, asunto que se va aplazando ‖ calmoso, flemático, insensible, indiferente, frío: lentus in dicendo, orador frío; lentus existimor, se me considera flemático; lentissima pectora, corazones insensibles; at ille lentus, pero él, inconmovible *[~* sin Inmutarse, sosegadamente]; lenti spectamus, vemos con Indiferencia ‖ [refer. al estilo] lánguido, desmayado, sin nervio ‖ lenté, *adv.,* lentamente, sin prisa, despacio ‖ [fig.] con calma, con paciencia; con indiferencia; a sangre fría; con circunspección.
Fam. lento, -titudo, -tesco, -tulus, -tigradus.
Esp. *lento,* med. s. xv; *liento,* cast. ant. 'humedad', 1495, de donde *relentecer,* 'humedecer', 1495, y de ahí, *relente,* 'humedad nocturna', 1737 ['cachaza', 1615]. - Gall.-Port. *lento.* - It. *lento; lentezza,* 'lentitud'; *rallentare* 'aflojar'. - Rum. *alinta.* - Prov. *len.* - Fr. *lent,* 'lento', 'tardo'; *lenteur,* 'lentitud'; *ralentir,* 'retardar', 'moderar' [< *re-,* y *alentir*]; *-nti, -ntissement, -ntisseun relent-* Ingl. *relent.* - Al. cf. *linde,* 'suave', 'apacible'; *lindero,* 'suavizar'; *Linde,* 'tilo',

lenunculus, -í *[dim.* de lénó], *m.,* pequeño alcahuete ‖ barca, barquilla.

léó, -ónis [cf. gr. *león], m.,* león ‖ [fig.] hombre valiente ‖ piel de león; especie de cangrejo; planta; constelación del león.
Fam. lea; leoninus; lenunculus; leopardus.
Esp. *león,* h. 1140. der.: *leona,* 1490; *leontina,* 1876, del fr. *léontine* [del nombre de mujer *Léontine*]; *leonado,* 1490; *leonera.* - Port. *leao; leoa.* - Cat. *lleo; lleona.* - Eusk. *le[h]oi[n),* 'león'; *leoe,* 'león'; *leholeme,* 'leona'; *lehoikume,* 'cachorro de león'; *lehoitegi,* 'leonera'; *lehoitu,* 'aleonado'; *lehoinabar,* 'leopardo'. - It. *leone, -nessa.* - Rum. *leu; leoaie* (f.). - Prov. *león; leonesa.* - Fr. *lion; lionceau,* 'leoncillo'; *lionne,* 'leona'. - Ingl. *lion,* 'león'; *lioness, 'leona'.*

Léónídás, -ae. *m.,* Leónidas [rey de Esparta que murió en las Termopilas].

léonínus, -a, -um [leo], *adj.,* de león, leonino ‖ [fig.] leonina societas, sociedad leonina, contrato leonino [en que una de las partes se lleva todos los beneficios, como el león de la fábula].
Esp. *leonino; verso l.,* 1580, del fr. *léonin,* id., s. xii, acaso de *Leo,* nombre latino de un canónigo de Paris que lo inventó; 'contrato poco equitativo'. - Fr. *léonin,* 'leonino',

léópardus, -T [leo, pardus; cf. gr. *leopárdalos], m.,* leopardo.
Esp. *leopardo,* 1490. - Ir. *leopardo.* - Fr. *léopard* - Ingl. *leopard* - Al. *Leopard.*

lépídus, -a, -um [lépos], *adj.,* gracioso, agradable, bonito; festivo, ingenioso, elegante, espiritual, fino, delicado, divertido; bueno, grato; afeminado, gracioso ‖ -dé, *adv.,* lindamente, con gracia, alegremente; muy bien, perfectamente; espiritual, finamente; *[interj.]* ¡bravo!, ¡muy bien!

lépórária, -ae [lépüs], *f.,* carne de liebre,

lépós, -óris, *m.,* gracia, encanto, belleza, atractivo, elegancia: omnis vitae lepos, todo el encanto de la vida ‖ ingenio, giacia, donaire; chiste: scurrilis lepos, gracia bufonesca.
Fam. lepidus; illepidus.

t lepra, -ae; -ae, -árum [gr. *lépra,* id., de *lépó,* 'yo pelo'], *f.,* lepra.
Esp. *lepra,* 1220-50. der.: *leproso,* 1490, *leprosería,* der. del gr. *lépó*: *lepidóptero,* fin s. xix, cpt. de *lepis, -idos,* 'escama', de *lépó,* 'yo pelo'; *leptorrino,* s. xx, de *leptós,* 'pelado', y *rhís, rhinós,* 'nariz'; *lepisma,* fin s. xix, de *lépisma,* 'escama levantada en la piel'; *lepidio,* 1822, dim. de *lepis [lepfdion,* id.]. - Gall. *leprosidá, -seiría.* - Port. *lepra, -proso.* - Cat. *llebros, -sía.* - It. *lebbra, -broso.* - Prov. *lebros, -brozia.* - Fr. *lépre; lépreux; léprologie, -logue, -logiste; léproserie; lépidoptères, ...* - Ingl. *leper; leprous; leprosy.*

Leptis, -is, *f.,* Leptis [n. de dos ciudades del N de Africa: L. Parva, en la Numidia; L. Magna o Altera, en la Tripolitania] ‖ -tităn?, -órum, los hab. de L. VI 2 C; 1 C.

lépüs, -óris, *m.,* liebre: alils leporem excitare, levantar la liebre para otros ‖ pez venenoso ‖ una constelación.
Fam. lepusculus; leporaria.
Esp. *liebre,* 1251. der.: *leporino,* cult.; *lebrasto,* 1822, del lat. vg, ' leporaster, -tri; *lebrastilla,* 1495; *lebrastón,* 'liebre vieja', 'hombre astuto y sagaz', 1734; *alebrastarse* y *alebrestarse,* 1535, 'actuar como la liebre'; *lebrato; lebrel,* 1495, del cat. *llebrer,* id.; *alebrarse; lebrero.* - Gall.-Port. *lebre; lebreu,* 'lebrel'. - Cat. *liebre, -brer.* - It. *lepre,* 'liebre'; *levriero,* 'lebrel'. - Rum. *iepure* - Prov. *lebre* - Fr. *liévre; levraut,* 'lebrato'; *lévrier,* 'lebrel', 'galgo'; *ievrette,* 'galga' [por *levrerette,* f. de *lévrier}' -tté, -tter; léporides.* - Ingl. *leveret,* 'lebrato'; *leporine.*

lépuscŭlus, -T *[dim.* de lépüs], *m.,* lebrato, gazapo de liebre.

Lerna, -ae; -ne, -es, *i.,* Lerna [marisma de la Argólida, en la que Hércules mató a la hidra] ‖ -naeus, -a, -um, de Lerna; argivo; griego. III 5 D.

Lesbós, -i, *i.,* Lesbos [isla del mar Egeo, hoy Mitilene] ‖ -bTus, •a, -um, lesbio, lesbiano: Lesbia vates, la poetisa de Lesbos [= Safo]; Lesbium plectrum, la poesía lírica, el verso sáfico o alcaico. IV 5 B.
Esp. *lesbio; lesbiano.* - Fr. *lesbien, -enne; -bianisme.*

létilis, -e [létum], *adj.,* letal, mortífero, mortal ‖ t -lVtér, *adv.,* mortalmente.
Esp. *letal,* h. 1520. - It. *leíale,* 'mortal'. - Fr. *letal; letalité,* 'mortalidad'. - Ingl. *lethal.*

Léthae-, v. Léthé.

léthargus, -í [gr. *léthargos,* 'letárgico', 'olvidadizo', cpt. de *léthe,* 'olvido' y *argos,* 'inactivo'], *m.,* letargo, somnolencia.
Esp. *letargo,* 'amodorramiento', h. 1600. der.: *letargía* [raro; una vez med. s. xv]; *letárgico; aletargar, -gamiento.* - Fr. *léthargie, -gique.* - Ingl. *lethargy, -gic.*

Léthé, -és, *f.,* el Leteo [río de los infiernos, cuyas aguas producían el olvido] ‖ -thaeus, -a, -um, del río Leteo, de los infiernos; que provoca el olvido o el sueño ‖ Léthaeus, -T, el Leteo [río de Creta). III 7 E.

letífér, -éra, -érum [létum, ferŏ], *adj.,* mortífero, mortal, destructor.

lito, -áre, -ávT, -átum [létum], *tr.,* matar,

letum, -T, *n.,* muerte [violenta]: letum sibi consciscere, darse la muerte, suicidarse; leto dati, los muertos ‖ ruina, destrucción.
Fam. leto, -talis, -tifer.

leuca, -ae; -ga, -ae, [del céltico *leak,* 'piedra' ?], *f.,* legua [medida itineraria de los galos].
Esp. *legua.* - Eusk. *lekoa, lekua, legua,* 'legua'. - Fr. *lieue.* - Ingl. *league.*

Leucádfa, -ae, *f.,* isla del mar Jónico, famosa por un templo de Apolo. III 4 B.

teucaspis, -Tdis, [gr. *leúkaspis], f.,* armado de escudo blanco.
Esp. der.: del gr. *leukós,* 'blanco', procede *leuco-,* primer elemento de cpts.: *leucocito,* 1899 [gr. *Kytos,* 'célula']; *leucocitemia; leucocitosis; leucoma; leucofeo* [gr. *phaiós,* 'gris']; *leucoplaquia,* s. xx [gr. *pláx,* 'placa']; *leucorrea,* 1899 [gr. *rhéó,* 'fluir']; cf. *leucemia,* s. xx [gr. *háima,* 'sangre']. - Fr. *leucémie; leuco-cyte, -cytose; leucoma,...*

LeucT, -órum, *m. pl.,* los leucos [p. de la Galia Céltica]. IX 2 F-G.

Leucóthéa, -ae; -théé, -és, *f.,* Leucotea [nombre de Ino, transformada en diosa del mar],

Leuctra, -órum, *n. pl.,* Leuctras [c. de Beoda] ‖ -ícus, -a, -um, de L. III 4 E.

t léuncŭlus, -T *[dim.* de leo], *m.,* cachorro de león.

lévámen, -Tnis; -mentum, -I [lévó I], *n.,* consuelo, alivio, descanso.
Eusk. *legamia,* 'levadura'; *legami, legamin[a]* [< pl. *levamina],* 'levadura', 'fermento'; *lemani, elemani,* 'fermento'; *legami[ajtu,* 'fermentar'; *lemami,* 'fermento'; *lemamitu,* 'fermentar' [el pan]; *legamibera,* 'fermentable'. - Prov. *levam.* - Fr. *levain,* 'levadura', 'fermento'. - Ingl. *leaven,* 'levadura'.

lévátTó, -ónis [lévó I], *f.,* levantamiento [acción de levantar un peso] ‖ [fig.] alivio, consuelo: aegritudinum I., alivio de los pesares ‖ atenuación, disminución: vitiorum I., aminoración de los defectos; alicui esse levationi, servir de alivio a alguien.

lévT, *perf.* de linó.

lévícŭlus, -a, -um *[dim.* de lévis I], *adj.,* de poca importancia; frívolo, vano.

lévídensis, -e [lévis I, densus], *adj.,* leve, ligero ‖ [fig.] de poca importancia, insignificante.

lévTgó, -áre, -ávT, -átum [lévis, ágó], *tr.,* hacer liso, alisar, pulir ‖ reducir a polvo, pulverizar.

lévir [lae-], -T, *m.,* cuñado [hermano del esposo o de la esposa].
Esp. *levirato,* 1869. - Fr. *lévirat.*

lévis, -e [cf. sánscr. *laghuh;* gr. *elakhys, elaphrós;* gót. *leihts;* ingl. *light], adj.,* leve, ligero, poco pesado: levis armaturae milites, soldados armados a la ligera [= de armadura ligera]; sit tibi térra levis!, ique la tierra te sea leve! [fórmula empleada en los epitafios: S. T. T. L.) ‖ ligero en la carrera, rápido, ágil, veloz, raudo: levis cursu, ligero en la carrera; levis equus, caballo veloz; leves venti, los rápidos vientos; levior discurrere, más pronto para correr de aquí para allá ‖ térra levis, tierra ligera, poco grasa; levis cibus, alimento ligero, muy digerible; leves malvae, laxantes malvas; levis tactus, toque ligero; loca leviora, lugares más saludables H [fig.] ligero, de poca importancia, insignificante: leve proelium, escaramuza; leviore de causa, por un motivo insignificante; leve lumen, luz tenue; levis dolor, dolor ligero; el pecunia levissima est, para él el dinero no tiene importancia alguna; levla quaedam, bagatelas; esse levi sententia, ser de carácter frívolo; in levi habere, hacer poco caso de, tener en poco, menospreciar ‖ ligero, dulce: levior reprehensio, dulce reproche; leve exsilium, ligero destierro ‖ [moralm.] ligero, inconstante, tornadizo, voluble; falaz, traidor: homo levior quam pluma, hombre más ligero que una pluma; parva leves capiunt ánimos, los pequeños detalles conquistan a los espíritus impresionables; leves amicltiae, amistades poco sólidas; levis populus, la voluble plebe ‖ -tér, *adv.,* ligera, superficial, débilmente; apenas, poco; fácilmente.
Fam. leviculus; levitas; levo, -vamen, -vatio; allevo, -vatio, -vator, -vamentum; elevo, -vatio; relevo; sublevo, -vatio; perlevis; levidensis; levisomnus.
Esp. *leve,* h. 1440. der.: *liviano,* 1220-50, del lat. vg. *levianus,* deriv. de lévis [cf. gall. *levián;* ant. port. *liváo]; livianos,* 'bofes', 1490, por el poco peso de esta viscera; *liviandad,* h. 1250; *alivianar,* 1495. *Ligero,* 1220-50, del fr. *léger,* 'leve, poco pesado', del lat. vg. *leviárius* [cf. cat. *lleuger],* deriv. de lévis. der.: *ligereza,* h. 1275; *aligerar,* 1584. - Port. *leve(s).* - Cat. *lleu; lleuger.* - It. *liévlto,* 'levadura'; *lieve,* 'ligero'; *leggiero* [< fr. *léger], .* - Prov. *leu; leuger; leujor.* - Fr. *liége* [< *Mevlus], 'corcho'; *léger* [< *leviarius], 'ligero'; *légéreté,* 'ligereza'; *chevau-légers; alléger* [< b. lat. alleviare; v. allevo]; *allége; allégeance,* 'alivio'; *allégement.* - Al. *leger,* 'ligero'.

lévis [lae-], -e [cf. gr. *leíos], adj.,* liso, unido, pulido, bruñido: corpuscula levia, aspera, corpúsculos [= átomos] lisos, rugosos; levia pocula, copas bruñidas, brillantes; levis pumice, pulido con piedra pómez ‖ [poét.] sin pelo, sin barba;

imberbe; calvo: levis iuventa, juventud imberbe; leve caput, cabeza calva ‖ blanco, terso, tierno, delicado, afeminado: leve pectus, blanco pecho; femina quid faciat, cum vir sit levIor ipsa?, ¿qué ha de hacer la mujer, cuando el hombre es más afeminado que ella? ‖ liso, resbaladizo, escurridizo: levi cum sanguine Nisus labitor, cuando Niso cae por la sangre resbaladiza ‖ [Retór.] liso, pulido, bien unido, brillante [estilo]: oratio levis, estilo fluido.

Fam. levas; levo; levigo; collevo.

t lévísomnus, -a -uní [levis, somnus], *adj.,* de sueño ligero.

lévítas, -átis [levis i], *f.,* ligereza, movilidad ‖ [fig.] ligereza, inconstancia, volubilidad ‖ fantasías, caprichos.

Esp. *levedad.* - Fr. *lévitation.* - Ingl. *levity, -tate, -tation.*

levitas [lae-], -átis [levis II], *i.,* pulimento, brillo ‖ [Retór.] fluidez [del estilo].

t lévlTés [-a], -ae, *m.,* levita [ministro judío del culto del templo de Jerusalén] ‖ -tTcus, -a, -um, levítico.

Esp. *levita,* 'israelita de la tribu de Leví dedicado al servicio del templo', 1542; 'chaqueta larga de hombre con faldones cruzados por delante', 1843, acepción tomada del fr. *lévite,* id., 1782; por parecerse esta prenda a las que llevaban los *levitas* en las representaciones teatrales, der.: *levítico.* - Fr. *lévite.*

levó, -áre, -ávl, -átum [levis l], *tr.,* alzar, levantar, sostener en vilo, apoyar: tentoría l., levantar las tiendas; aqua levata vento, el agua levantada por el viento; membra l. humo, levantarse del suelo; membra levant baculis, se apoyan en un bastón ‖ aligerar, aliviar, librar de: onere aliquem l., librar de un peso a uno; aliquem metu l., librar del miedo a uno; aere alieno se l., pagar sus deudas [= liberarse de...]; aliquem laborum l., librar de sus penas a alguien ‖ aliviar, reanimar, reconfortar, consolar: me levant tuae litterae, tu carta me reconforta; viros auxilio l., sostener con su ayuda a los guerreros ‖ aliviar, aligerar, disminuir, amortiguar, desviar, apartar: inconstantia levatur auctoritas, la autoridad se debilita con la inconstancia; atrocitatem rei l., atenuar la crueldad de una acción; annonam l., disminuir el precio de los víveres.

Esp. *llevar,* h. 950; *levar,* 1535; en la E. Media se decía *levar,* presente *iieva [> lleva,* contagiándose la II a todo el verbo], der.: *llevadero; llevada; lleva; conllevar,* med. s. xix; *conllevancia,* 1931; *sobrellevar* ‖ de *levar: leva,* princ. s. xvi; *levadizo,* 1490; *levada; levador; levadura,* 1220-50; *levante,* 'oriente', 1495, por ser el punto por donde se levanta el sol; *levantino,* 1734; *levantar,* med. s. x; *levantamiento,* 1490; *levantisco,* 'turbulento', h. 1835, acepción basada probte. en una mala interpretación del ant. *levantisco,* 'levantino', 1573, deriv. de *levante. Leudo,* 'fermentado con levadura', 1495 *[liebdo,* 'agitado', 1220-50] del lat. vg. **lévítum,* pp. de léváre. der.: *leudar,* 'fermentar [la masa de pan]', 1220-50. - Gau.-Port. *levar, -vadiqo l-zo], -vante, -vantar.* - Cat. *llevar.* - It. *levare* 'levantar'; *levatoio,* 'levadizo' (puente). - Rum. *lúa.* - Prov. *levar; levadura; poní levaditz.* - Fr. *lever,* 'levantamiento', 'orto', 'salida' (de un astro); *léve; levé; levée; levage; enlever* [< en *lever}: -vage, -vé, -vement, -vure; prélever* [< b. lat. praeleváre]; *-vement; levier,* 'palanca'; *levure,* 'levadura'; poní *levis; levant* - Ingl. *lever,* 'palanca'; *levy,* 'leva'. - Al. *Levante,* 'levante'.

levó [lae-], -áre, -ávl, -átum [levis II], *tr.,* alisar, pulir, ajustar, unir.

lex, légis [cf. legó; oseo *ligud,* 'lege''; véd. *rájáni], f.,* ley ‖ proyecto de ley, proposición hecha por un magistrado al pueblo: legem ferre, rogare, presentar un proyecto de ley al pueblo; promulgare legem, dar a conocer un proyecto de ley [antes de someterlo a voto]; legem eondere, dar, establecer una ley; legem perferre, hacer votar una ley; legem sciscere, iubere, votar una ley, aceptarla [refer. al pueblo]; legem antlquare, repudiare, rechazar una ley; legem suadere, hablar en pro de una ley; legem dissuadere, hablar en contra de una ley, combatirla [ante la asamblea del pueblo] ‖ proyecto de ley aprobado por el pueblo, ordenanza emanada del pueblo, ley [diferente de plebiscito]: lex de ambitu, ley sobre la intriga electoral; lex de pecuniis repetundis, ley sobre concusiones; lex agraria, ley agraria; salva lege lulia, sin infringir la ley Julia; sua lege damnatus, condenado por [la aplicación de] su propia ley; lege, ex lege, per legem, legibus, legalmente, conforme a la ley; lege agere in aliquem, proceder legalmente contra uno, demandar a alguno; lege uti, invocar la ley; ex lege rem iudicare, juzgar un asunto según una ley; legem praerumpere, infringir la ley; per legem non licet, la ley no permite; lex est ut [ne] es de ley que... [que no...], hay una ley que ordena que... [que no...]; lege solutus, exento de la ley; suis legibus uti, conservar su autonomía, su independencia [refer. a un pueblo] ‖ [fig.] ley, regla, precepto, fórmula: sibi graves leges imponere, imponerse leyes rigurosas; primam esse historiae legem, ne..., que la primera ley de la historia es no...; vetus est lex amicitiae, ut..., es una antigua ley de la amistad el...; lex naturae, ley natural; lex Grammatica, regla gramatical; leges iudiciariae, formalidades judiciales; [poét.] sparsi sine lege capilli, cabellos esparcidos en desorden ‖ contrato, pacto: lex mancipii, contrato de compra-venta ‖ cláusula, condición: ea lege, ut...; his legibus, ut..., a condición de que...; legem parendi dicere, dictar las condiciones de rendición; pacem iis legibus constituerunt, ut..., hicieron la paz con tales condiciones, que... ‖ [fig.] condición, naturaleza, cualidad, carácter: lex loci, la naturaleza del terreno ‖ destino: homines ea lege nati, hombres nacidos con este destino.

Fam. legitimus; legalis; lego (-are); legatum, -tor, -tarius, -tus, -torius, -tio; ablego, -gatio; allego, -gatio; delego, -gatio; relego, -gatio; leguleius; privilegium; collega, -gium; legifer; legislator, -tio; legisdoctor; legisperitos.

Esf. *ley,* 1558. der. de lex: *legista,* 1495. - Gall.-Port. *leí.* - Cat. *llei.* - Eusx. *lege; l. aginte,* 'poder legislativo'; *l. ganbara,* 'cámara legislativa'; *legealdi,* 'legislatura' [tiempo]; *legebidez,* 'legalmente'; *legegai,* 'propuesta de ley'; *legegile,* 'legislador', 'legista'; *legegin,* 'legislador'; *legegizon,* 'abogado'; *legegigontza,* 'abogacía'; *legeindar,* 'jurisdicción'; *legekontrako,* 'ilegal'; *legeliburu,* 'código de leyes'; *legemaisu,* 'jurisconsulto'; *legerri,* 'nación', 'estado'; *legetu,* 'legislar'; *legezko,* 'legítimo'; *legeztatu,* 'legalizar'; *legeztu,* 'legalizar', 'justificar', etc. - It. *legge,* 'ley'. - Rum. *lege.* - Prov. *lei.* - Fr. *loi,* 'ley'; *légifórer,* 'legislar'; *légiste,* 'jurisconsulto'; *monnaie a loi* - Al. *aller-lei.*

LexóvíT, -lórum, *m. pi.,* pueblo de la Armórica. IX 2 C-D.

llbámén, -ínis; llbámentum, -T [libó], n., libación, ofrenda a los dioses en los sacrificios ‖ [fig.] primicias ‖ extracto, ensayo, compendio.

LTbánus, -T, *m.,* el Líbano [montaña de Siria]. V 1 B.

líbáríus, -T, [ITbum], *n.,* pastelero.

ITbitió, -ónis [libó], *f.,* libación ‖ t ofrenda; sacrificio [eucarístico],

Esp. *libación.* - Fr. *libation.* - Ingl. *libation.*

líbélla, -ae *[dim.* de libra], *f.,* as [moneda pequeña de plata, equivalente a la décima parte de un denario], ‖ pequeña suma de dinero ‖ plomada, nivel.

Esp. *nivel,* med. s. xv, del lat. vg. **líbéllum* [dás. líbélla], id., probte. a través del cat. *nivell [livell* en la E. Media], der.: *nivelar,* 1495; *nivelación; desnivel,* 1719; *desnivelar,* s. xix. - Eusk. *nibel; nibeldu,* 'nivelar'; *nibelbide,* 'paso a nivel'. - It. *livello,* 'nivel'; *livella; -lare,* 'nivelar'. - Fr. *niveau,* 'nivel' [a. *nivel,* alterac. de *Uve!* (cf. ingl. *levei)* < lat. vg. **libellus*]; *nivelen -lage, -lette, -leur, -leuse; nivelle, -llement; déniveller, -llée, -llation, -llement; livet.* - Ingl. *level,* 'nivel', 'llano', 'igualar', 'nivelar'; *level()ing,* 'nivelación'. - Al. *Libelle,* 'libélula'; *Niveau,* 'nivel'; *nivellieren,* 'nivelar'.

libeliüla, -ae, *[dim.* de líbélla], *í.,* pequeña balanza; libélula.

Esp. *libélula,* 1884; propte. 'balancita', por mantenerse en equilibrio en el aire [DRAE, de libellülus, 'librito'j. - Fr. *libellule.*

líbellus, -I *[dim.* de líber], *m.,* librito; obrita, opúsculo: quoi dono lepidum novum libellum?, ¿a quién dedico un delicioso librito nuevo? ‖ pequeño tratado, folleto [a veces con matiz despectivo]; composición en verso [de carácter satírico]; sátira ‖ libro de notas, agenda, diario ‖ memorial, petición, súplica ‖ denuncia, requisitoria, demanda judicial, reclamación por escrito: Epaphroditus a libellis, E. el encargado de las requisitorias ‖ programa ‖ anuncio, cartel: libellos proponere, exponer carteles ‖ carta, tarjeta, billete de invitación: gladiatorum libelli, billetes [entradas para presenciar el combate] de los gladiadores ‖ libelo: I. famosus, libelo difamatorio, panfleto; libellos sub alieno nomine edere, publicar con pseudónimo libelos difamatorios ‖ certificado ‖ (entre los hebreos] documento en que se repudiaba a la esposa infiel.

Esp. *libelo,* h. 1400. der.: *libelar,* h. 1400; *libelista.* - It. *libelío.* - Fr. *libelle,* 'libelo'; *libeller,* 'redactar'. - Ingl. *libel,* 'libelo', 'difamar', 'satirizar'; *libelous.*

ITbens [lüb-], -ntis *[ppr.* de líbet], *adj.,* voluntario, de buen grado; con agrado, con gusto: líbens agnovit, ha reconocí-

do gustoso; líbente te, con tu beneplácito; me líbente eripjes mihi hunc errorem, me gustaría que me sacaras de este error; te ausculto tubens, te escucho con sumo gusto; libentissimis Graeciis, con el consentimiento unánime de los griegos; líbente ¡lio, con su beneplácito ‖ [fórmula frec. en inscripc.) v. s. l. m. = votum solvít libens mérito, ha cumplido su voto de buen grado, como es justo ‖ alegre, contento ‖ -ntér, *adv.,* de buena gana, con gusto, con agrado, voluntariamente.

líbSr, -éra, -érum [cf. pelign. *loufir;* falisco /oferta; gr. *eleútheros], adj.,* libre, de condición libre: qui est matre libera, líber est, el que ha nacido de madre libre, es libre ‖ *[sust.]* hombre libre: [adsentatiol non modo amico, sed ne libero quídem digna, [adulación] indigna no solamente de un amigo, sino incluso de un hombre libre ‖ [refer. a un pueblo] libre, autónomo, independiente: libera ¡n libera patria mortua essem, yo hubiera muerto, libre en mi patria libre ‖ libre; exento de cargas, franco: liberi ab Omni sumptu, libres de todo gasto; agri liberi, tierras exentas de cargas; praedia libera, tierras sin 'servidumbres'; líber ab observando Nomine perverso, dispensado de guardar miramientos con un hombre malvado ‖ libre, vacante, no ocupado: liberae aedes, casa deshabitada ‖ sin deudas ‖ [fig.] libre de: a delictis l., irreprochable, libre de toda culpa; cura l., libre de inquietud; laborum l., libre de sus trabajos ‖ [poét.] libera vina, vinos que sueltan la lengua [= el vino que libera] ‖ libre, sin trabas, sin freno, independiente, arbitrario: integro animo ac libero causam alicuius defenderé, defender la causa de uno sin prejuicios, con toda independencia; liberum foenus, usura sin freno, intereses ¡limitados; libera custodia, prisión en casa de un particular; liberiores litterae, carta un poco libre; vocem liberam mittere, expresarse libremente; libera fide, sin tomar garantía; res alicui libera, cosa libre para alguno [= para la que se tiene plena libertad]; sibi libera omnia servare, reservarse la plena libertad de acción; liberum esse alicui [con *inf.],* ser licito para alguien; *[abl.* abs. n.] libero, quid firmaret mutaretve, con libertad de mantener o modificar a su gusto ‖ licencioso: liberius vivere, vivir algo licenciosamente; amores liberi, amores libertinos ‖ Líber, -érí, *m.,* Líber [antigua divinidad latina, confundida luego con Baco]; Baco; el vino ‖ Libera, -ae, *f.,* Prosérpina [diosa de los infiernos]; Ariadna [esposa de Baco] ‖ liberi, -um [-drum], *m. pl.,* los hijos ‖ liberé, *adv.,* libremente, con franqueza; sin miedo; espontáneamente; con abundancia.

Fam. liber tas, -tus; col libertus; libertinus; liberto, liberare, -ratio, -rator, -ralis, -ralitas; illiberalis, -ralitas; illiberis; perliberalis.

Esp. *líbre,* 1200, semicult. cpt.: *librecambio; librecambista; librepensador; librepensamiento.* - Cat. *lliure.* - Eusk. *libre; llbreki,* 'libremente'. - It. *libero.* - Prov. *liure.* - Fr. *libre.*

líber, -bri [cf. lit. *lubá,* 'tabla'; *lúobas,* 'corteza'; gót. *laufs;* ingl. *leaf,* 'hoja'], *m.,* liber [parte viva de la corteza de un árbol, empleada como material de escritura en épocas primitivas]; corteza ‖ [gralte. en sentido derivado] libro [escrito compuesto de muchas hojas] ‖ libro, obra, tratado: librum de aliqua re scribere, escribir un libro sobre algún tema; libros pervoiutare, evolvere, legere, leer libros; librum emittere, edere, publicar, editar un libro ‖ [especialm. en *pl.]* división de una obra, parte de un libro; volumen: tres libri perfecti sunt de Natura Deorum, he acabado un tratado en tres libros sobre la naturaleza de los dioses ‖ [especialm.] los Libros Sibilinos: ad libros iré, libros adire, consultar los L. S. ‖ libros augúrales ‖ colección, recopilación, catálogo, registro ‖ escrito; carta; decreto; manuscrito.

Fam. delibro; librarius; libellus.

Esp. *libro,* h. 1140; originariam. 'parte interior de la corteza de las plantas' [cf. el tecnicismo ingl. *liber,* 1884]. der.: *libresco; libreta,* 'cuaderno', 1817; *libreto,* 1884; *libraco,* 1843; *librillo.* - Eusk. *liburu, libru, librü,* 'libro'; *liburuapal,* 'estantería de libros'; *liburudenda,* 'librería'; *liburudun,* 'librero'; *llburugile,* 'autor', 'escritor'; *liburugin,* 'librero', 'impresor'; *liburujosi,* 'encuadernar'; *liburutegi,* 'biblioteca'; *liburuzain,* 'bibliotecario'; *liburugintza,* 'producción de libros'; etc. - It. *libro.* - Fr. *livre,* 'libro'; *livret,* 'libreto'; *livresque; ex-libris; liber, -ríen; libéro-ligneux.* - Al. *Libretto.*

Libéra, v. líber, *adj.*

libéralis, -e [líber], *adj.,* relativo a un hombre de condición libre: liberalia nomina, nombres de hombres libres; l. causa, ludicium, proceso en que se trata de la libertad de alguien ‖ [fig.] digno de una persona libre; noble, gracioso; honorable, generoso; liberal, bienhechor: l. in alíquem, liberal para con alguien; [con *genit.]* pecuniae l., pródigo de su dinero; [refer. a cosas] liberalissima studia, los más nobles estudios; liberales artes, doctrinae, las artes liberales; liberalior fortuna, una condición más elevada; l. responsum, respuesta generosa ‖ dado con liberalidad, abundante, considerable: l. viaticum, considerables gastos de viaje ‖ Liberalia, -ium, *n. pl.,* fiestas de Baco ‖ -líter, *adv.,* afable, cortés, dignamente; con decoro; generosamente, con largueza.

Esp. *liberal,* h. 1280. der.: *liberalismo; liberalizar.* - Eusk. *liberal, -lismo, -lítate.* - Ir. *libéral.* - Fr. *libéral, -lisme, -User, -lisation.* - Ingl. *liberal, -lism, -list; liberalize,* 'liberalizar'. - Al. *Liberalist, -lisieren, -lismus, -listisch.*

libérálitás, -átis [libéralis], *f.,* liberalidad; regalo, don ‖ bondad, afabilidad ‖ nobleza [de proceder o de sentimientos],

Esp. *liberalidad,* 1438. - Fr. *libéralité.* - Ingl. *liberality.*

libérátió, -ónis [libéró], *f.,* liberación; absolución; redención ‖ pago ‖ ausencia ‖ desaparición.

Esp. *liberación.* - Fr. *libération.* - Ingl. *liberation.*

libérátór, -órls [libéró], *m.,* libertador ‖ sobren, de Júpiter.

libéró, -áre, -ávi, -itum [líber], fr., libertar ‖ poner en libertad [a un esclavo]; manumitir ‖ librar de, desembarazar de: aliquem aliqua re l., liberar de algo a alguien; se aere alieno l., liberarse de las deudas [= pagar...] ‖ eximir [de impuestos], librar de [una deuda], cumplir una promesa: omnes liberati decesserant, todos habían dejado sus cargos libres de responsabilidad ‖ soltar, desatar, librar de; promissa l., anular las promesas, librar de un compromiso; linguam l., desatar la lengua ‖ absolver, perdonar, justificar: voti l., liberar de un voto ‖ [decad.] atravesar, cruzar [libremente]: fiumen, un río; limen i., franquear el umbral ‖ consagrar [un templo].

Esp. *librar,* h. 1140; antiguamente, 'despachar', de donde, 'expedir una orden de pago', 1495. der.: *libranza,* 1495; *libramiento. Liberar,* cult., 2.a mit. s. xix. *Librea,* 1444, del fr. *livrée,* id., propte. 'cosa entregada al criado', deriv. de *livrer,* 'entregar'. - Port. *libré,* 'librea' - Cat. *lliurar; llureya,* 'librea'. - Eusk. *liberatu, libratu,* 'librar'; *liberamendu,* 'liberación'; *liberatzaile,* 'liber[t]ador'; *libredu,* 'librado'. - It. *liberare; -v(e)rare* ant.; *livrea.* - Prov. *liurar.* - Fr. *libérer, -ré; libérable; livrer,* 'entregar(se); *livrable, -vreur; livraison,* 'entrega'; *livrée,* 'librea'; *délivrer,* 'libertar'; *délivrance,* 'libertad', 'rescate'; *délivreur,* 'dador', 'remitente'. - Ingl. *libérate,* 'manumitir' (a un esclavo), 'redimir', 'liberar'; *deliver,* 'libertar'; *deliverance, -very,* 'liberación'; *deliverer; livery,* 'librea'. - Al. *Livree,* 'librea'.

libertas, -átis [libér], *f.,* libertad [estado y condición de hombre libre]: servo libertatem daré, dar la libertad a un esclavo; *[pl.]* pecunias et libertates servís dono datas, [dijo] que había recompensado a sus esclavos con dinero y manumisiones; libértate utí, gozar de la condición de hombre libre ‖ uso de los derechos de ciudadano: ad usurpandam libertatem paucas tribus vocare, convocar solamente a unas pocas tribus para ejercitar sus libertades [= su derecho al voto] ‖ [politicam.] libertad [de un pueblo, no sometido ni a un rey ni a otro pueblo]: aut exigendi reges non fuerunt aut plebi re, non verbo danda libertas, o no fue preciso expulsar a los reyes, o es imprescindible dar al pueblo una libertad de hecho, no de palabra; civibus suis libertatem eripere, quitar a sus conciudadanos la libertad [implantando la tiranía]; Brutus, conditor Romanae libertatis, Bruto, fundador de la libertad romana; si populus plurimum potest omniaque eius arbitrio reguntur, dicitur illa libertas, si el pueblo es soberano y todo se regula según su voluntad, esto se llama libertad [= democracia]; libertatem Graeciae defendere, defender la independencia de Grecia; in libértate permanere, conservar la independencia ‖ [gralte.] libertad, libre albedrío: quid est libertas? potestas vivendi, ut velis, ¿qué es la libertad? la posibilidad de vivir uno a su gusto; vivendi, vitae l., libertad de vida, existencia independiente; omnium rerum libertatem tenere, conservar en todo su libertad ‖ libertad de palabra, franqueza, sinceridad: ingenii l., Independencia de carácter ‖ licencia; inmunidad, exención de impuestos ‖ t. Lex Libertatis, ley de gracia.

Esp. *libertad,* h. 1250. der.: *libertario,* cpt.: *liberticida.* - Eusk. *libértate.* - It. *liberta.* - Fr. *liberté* [a. *livreteit]; -taire, -ticide.* - Ingl. *liberty, -tarían.*

libertinus, -a, -um [líbertus], *adj.,* relativo a los libertos (en relación con su condición social] ‖ -ñus, -i, *m.,* liberto, esclavo manumitido; hijo de un liberto.

Esp. *libertino,* 1490; la acepción 'desenfrenado en lo moral', proviene del fr. [s. XIX]. der.: *libertinaje* - It. *libertino.* - Fr. *libertin, -nage.* - Ingl. *libertine,* 'disoluto'.

t liberté, -are [libertus], *tr.,* libertar, conceder la libertad [voz atest. en Lex Visíg.].

Esp. *libertar,* h. 1440. der.: *libertador.*

ITbertus, -I [= ITbérátus], *m.,* liberto; esclavo que ha recibido la libertad [en relación con su anterior dueño] ‖ -ta, -ae, *f.,* liberta.

Esp. *liberto,* h. 1440. - Cat. *Uibert.* - It. *liberto.*

ITbet [lüb-], -ere, -büit o -bitum est [cf. oseo *loufir,* 'vel'; sánscr. *lubhyati;* gót. *liufs;* ingl. /ove], *impers.,* agrada, gusta, place: ut libet, como gustes; adde, si libet, añade, si te place; me libente, animo líbente, de buen grado, con mucho gusto [por mi parte] ‖ mihi, tibi, alicui libitum est [con *inf.],* yo encontré de mi agrado, tú...; me gustó, te gustó, etc.; libitum est mihi scribere, he tenido el gusto de escribir; quam vellem tibi dicere... liberet, como quisiera yo que te fuera grato hablar ‖ *intr.,* [con *pron. sg. n.* sujeto]: id quod mihi máxime libet, lo que más me agrada; persuasi id mihi non libere, le he persuadido de que eso no me agradaba; [raro en *pl.* como sujeto]: quae cuique libuissent, lo que le agradase a cada uno.

Fam. libido, -bidinor, -bidinosus; libens; perlibens; libitum; allubesco; collibet, -beo; -libet.

Ingl. cf. *love,* 'amar', 'amor'; /over, 'amante'; *lovely,* 'amable'. - Al. cf. *lieb,* 'amado', 'querido'; *Liebe,* 'amor', 'cariño'; *lieben,* 'amar', 'querer'.

-ITbet, 2.° término de varios pron. indef. compuestos: quilibet; quantus-; quális-; uter-; quam-; quot-; quo-; quá-; ut-. V. en las voces correspondientes al 1.ff elemento,

líbldínor [lüb-], -árí, -átus sum [libido], *intr.,* darse, entregarse al vicio, al placer sensual, al libertinaje,

líbldInésus, -a, -um [libido], *adj.,* caprichoso, arbitrario: libidinosa fictio, ficción caprichosa; fortuna varia et libidinosa, la fortuna inconstante y caprichosa ‖ voluptuoso, apasionado, lascivo, desenfrenado, libertino ‖ afeminado; rebuscado ‖ apasionado por [con *genit.]* ‖ -se, *adv.,* por capricho, caprichosamente; arbitraria, tiránicamente; sin freno.

Esp. *libidinoso,* 1444. - Fp. *libidineux.* - Ingl. *libidinous.*

libido [lüb-], -inis [libet], *f.,* deseo, ansia, gana: voluptatis l.; ansia de placer; iracundia libidinis est pars; sic enim definitur iracundia ulciscendi libido, la ira es parte de la voluntad; por eso, pues, se define la ira como el deseo de venganza; est libido [con *inf.]* = libet, agrada...: hunc irridere libido est, tengo muchas ganas de burlarme de él ‖ [partic.] deseo inmoderado, capricho, antojo, manía: ad libidinem, ex libídine, arbitrariamente, caprichosamente; ad libidinem suam vexare bona alicuius, malversar a su capricho el patrimonio de alguien; ne regibus quidem parere nisi ex libídine soliti, ni siquiera a los reyes solían obedecer, sino cuando les venía en gana; quaestoris libidinem coercere, reprimir la arbitrariedad de un cuestor; libídines, las pasiones; libídines comprimere, reprimir los excesos; eorum divitias in profundissimum libidinum suarum gurgitem profundit, arrojó sus riquezas en el abismo sin fondo de sus pasiones ‖ sensualidad, voluptuosidad, lividad; pasión amorosa; libertinaje: vacat [is amor] omni líbídine, [este amor] está libre de toda sensualidad ‖ *[pl.)* escenas, imágenes obscenas: in poculis libídines caelare, cincelar en las copas escenas de libertinaje ‖ gana, deseo, necesidad natural.

Esp. *libídine,* 1438; *libido,* s. XX. - It. *libídine,* 'lujuria'. - Fr. *libido, -dinal.* - Ingl. *libido.*

Libisésa, -ae, *f.,* dudad de la Tarraconense. I 3 D.

Libitina, -ae, *f.,* Libitina (diosa de los muertos] ‖ aparato funerario, servicio de pompas fúnebres ‖ la muerte.

Fam. Libitinarius.

Libítinaríus, -i [Libitina], *m.,* empresario de pompas fúnebres.

libitum, -I [libet], *n.,* capricho, gusto, antojo: ad libita Caesarum, a voluntad de los Césares; facere libita sibi, hacer su capricho, actuar a su antojo.

It. *libito,* 'codicia'. - Ingl. *ad lib[itum);* cf. *love.*

libé, -áre, -áví, -átum [cf. gr. *leíbó],* *tr.,* ofrecer libaciones a los dioses; dedicar, consagrar, hacer sacrificios: certas bacas publíce l., emplear ciertos frutos en las libaciones oficiales; frugem Cereri l., ofrecer a Ceres los frutos; diis dapes l., ofrecer viandas a los dioses como libación; [con *abl.]* lacte, vino l., hacer libaciones con leche, con vino ‖ verter, derramar, vaciar, esparcir en honor de un dios: l. in mensam honorem laticum, verter sobre la mesa el licor en honor de los dioses, hacer una libación a los dioses...; *[abl. abs.]* libato, hecha la libación; [poét.] rorem in témpora nati l., verter rocío sobre la frente de su hijo ‖ probar, catar, comer o beber un poco de: libato iocinere, después de haber comido un poco del hígado; cibos l., probar los manjares; vinum l., probar el vino; apes omnia libant, las abejes prueban de todo ‖ [fig.] artes l., probar las ciencias ‖ rozar, tocar ligeramente: cibos digitis l., tocar ligeramente las viandas con los dedos; l. oscula natae, besó ligeramente a su hija ‖ quitar una pequeña parte de algo, pellizcar, debilitar: ex variis ingeniis excellentissima quaeque l., tomar de varios ingenios lo mejor de cada uno; libatis viribus, debilitadas las fuerzas.

Fam. libamen; libatio; deiibo, -batió, -bamentum; praelibo; illibatus,-batió; delibutus.

Esp. *líbar,* 1480, 'chupar el jugo, probar un líquido',

libra, -ae, *f.,* libra [peso] ‖ libra [medida de capacidad] ‖ balanza: aere et libra, con las formalidades legales ‖ plomada; nivel: ad libram, a nivel ‖ contrapeso ‖ Libra [signo del Zodíaco].

Fam. selibra; libella, -Huía; librarius; bilibra; libralis; libripens; libro; libratus, -tio, -tor; libramentum; aequilibrium; delibero, -ratus, -ratio, -rativus, -rabundus.

Esp. *libra,* 1219. der.: *libreta,* 1495. - Cat. *lliura.* - Eusk. *libera,* 'libra' [moneda, peso]. - It. *libbra; libra,* 'balanza'; *lira* [moneda]. - Prov. *Hura.* - Fr. *livre,* 'libra' (moneda y peso) [a. *livra].* - Ingl. *livre; lira* [moneda]; *Libra* [Zodíaco],

librátis [-ílis], -e [libra], *adj.,* de una libra de peso: fundae l.; briles, hondas para disparar piedras de una libra de peso,

librámentum, -i [líbré], *n.,* contrapeso [de las máquinas de guerra]; peso ‖ acción de nivelar; nivelación; equilibrio; nivel ‖ [fig.] igualdad.

ITbráriélus, v. ITbráríus.

librarius, -a, -um [líbér], *adj.,* de los libros, relativo a los libros: taberna librariа, librería; scriptor librarius, copista ‖ -us, -I, *m.,* copista, escriba, secretario; librería; profesor elemental; librero ‖ -um, -I, *n.,* armario de libros, librería; archivo ‖ -riélus, -i *[dim.* de librarius], *m.,* copista, escribiente.

Esp. *librero,* 1490. der.: *librería,* 1495. - It. *libraio,* 'librero'; *libreria.* - Fr. *libraire,* 'librero' [a. *livraire,* 'copista']; *librairie,* 'librería' - Ingl. *library,* 'biblioteca'; *librarían.*

librarius, -a, -um [libra], *adj.,* de una libra de peso,

librátlé, -énis [libró], *f.,* balanceo.

Esp. *libración,* cult., h. 1640. - Fr. *libration.* - Ingl. *libration.*

librátér, -éris [libré], *m.,* nivelador ‖ soldado encargado de disparar las máquinas de guerra,

libratus, -a, -um [pp. de libró], *adj.,* impetuoso, violento,

líbrílis, -e [libra], *adj.,* de una libra [de peso]: l. fundae, hondas que lanzan proyectiles de una libra ‖ -lé, -is, n., fiel de la balanza ‖ máquina de guerra.

libripens, -ndis [libra, pendé], *m.,* el libripens [portador de la balanza en la compraventa] ‖ pagador [de las tropas] ‖ comprobador de monedas.

Hbritor, -éris, v. librátér.

libré, -áre, -áví, -átum [libra], *tr.,* pesar con la balanza; equilibrar; nivelar; mantener en equilibrio ‖ disparar, lanzar, blandir ‖ balancear ‖ calcular, pesar ‖ *(pas.)* balancearse, oscilar.

It. *librare,* 'pesar'. - Ingl. *librate,* 'equilibrar', 'balancear',

libum, -I [cf. libé], *n.,* torta, pastel [de ofrendas o sacrificios] ‖ libación, ofrenda.

Fam. libarius.

liburna, -ae; -nica, -ae, *f.,* liburna; navio ligero.

LIbycum mare, *n.,* el Mar de Libia. ‖ 7 D.

licens, -ntis *[ppr.* de licét], *adj.,* libre; sin freno; petulante; disoluto ‖ -ntér, *adv.,* caprichosa, licenciosamente,

lícentía, -ae [ITcensj, *f.,* libertad, permiso, facultad, poder [de hacer lo que se quiera]: poetarum l., licencias poéticas ‖ libertad excesiva, sin freno; libertinaje: dicitur illa libertas, est vero licentia, se llama a esto libertad, pero es libertinaje; militum l., la indisciplina de ios soldados ‖ [fig.] desbordamiento ‖ extravíos de la imaginación, delirios.

Esp. licencia, 1220-50. der.: *licenciar,* 1438; *licenciado,* 1495; *licenciatura; licénciamiento.* - Eusk. *lizentzia, -ziadura, -ziamendu; lizentziatu,* 'licenciar', 'licenciado'; *lizentziatura.* - It. *licenza* - Fr. *licence, -cier, -cié, -clement.* - Ingl. *licence; license,* 'licencia', 'permitir'. - Al. *Lizenz,* 'licencia'.

IIcentiósus, -a, -um [licentia], *adj.,* libre; licencioso, desenfrenado.

Esp. *licencioso,* 1611.- Fr. *Ucencieux.* - Ingl. *licentious; -tiousness,* 'licencia'.

Ucéo, -ere. -cül, cítum [cf. ITcéor, lícét], *intr.,* estar en venta, ser tasado; ser estimado ‖ poner en venta, fijar un precio.
Fam. liceor; licitor, -tatio, -tator; polliceor, -citor, -citatio, -citus.
Fr. *loisir* (a. a *leisir* < a. v. *loisir,* 'estar permitido' < licere); *.¡¡ble.* - Ingl. *leisure,* 'ocio', 'tiempo libre'.

lfc&or, -érí, -citus sum [cf. lícéó, lícét], *tr. intr.,* ofrecer, poner precio [como comprador]; pujar (en una subasta]: iilo licente contra liceri audeat nenio, [decía] que, cuando él ofrecía un precio, nadie se abrevia a pujar en contra ‖ comprar en el precio fijado en subasta ‖ [fig.] apreciar, evaluar,

lícét, *ére, -cüit, -cítum est [cf. lícéo, licéor; oseo *Hkítud,* 'liceto'] *intr.,* estar permitido, ser lícito; tener derecho a [con un *pron. n.* como *suj.]:* non idem licet mihi, quod iis, qui—, no me está permitido lo mismo que a aquellos que...; nihil quod per leges liceret, nada que estuviera permitido por las leyes; cum in servum omnia licerent, aunque todo esté permitido tratándose de un esclavo. *Impers.;* está permitido, se puede, no hay inconveniente: si per te licebit, si tú lo permites, si no tienes Inconveniente; si per vos licet, licitum est, si vosotros lo permitís, con vuestro permiso; quoad licet, mientras está permitido, en la medida en que sea lícito ‖ [con *inf.]* videre licuit, se hubiera podido ver; intellegi jam licet, se puede ver ya; licet nemini contra patriam exercitum ducere, nadie tiene derecho a conducir un ejército contra su patria; dum licet, mientras se puede; [con *or. inf.]* loci in quibus te habere nihil licet, lugares en los que no puedes tener nada; [con *subj.]* licet dicat, él puede decir; (como *conjunción]* licebit habeas, aunque tengas; sis dives licebit, aunque seas rico ‖ [con ut] en el bajo lat. ‖ [en fórmulas desiderativas] sis feiix licet!, ¡ojalá seas feliz! ‖ [en respuestas] vale, bueno, bien, está bien.
Fam. licet *(conj.);* licitus; illicitus; licens; licentia, -tiosus; ¡licet; scilicet; videlicet.

lícét [v. lícét], *conj. conces.* [con *subj.],* aunque, a pesar de que: quamvis licet insectemur, aunque ataquemos cuanto se quiera; quantumvis licet excellas, por mucho que destaques [= aunque sobresalgas tanto como se quiera]; licet... tamen..., aunque... no obstante, sin embargo... [a veces puede no traducirse tamen],

líchen, -énís [gr. *leikhén,* id., propte., 'lepra', 'herpes'], *m.* -liquen (planta] ‖ sarpullido.
Esp. *liquen,* 1765-83. - Fr. *fichen.* - Ingl. *lichen.*

t licíatórium, -í [lícíum], *n.,* plegador, enjullo.

lícínfum, -í [lícíum], a, venda; compresa, gasas.
Esp. *lechino,* 'torunda', 1581, a través del dial, mozárabe,

licítátíd, -ónis [lícéor], *f.,* licitación; venta en subasta.
Esp. *licitación.* - Fr. *licitation.*

lícítátér, -óris [lícítor], *m.,* postor, licitador ‖ gladiador.
Esp. *licitador.*

lícítor, -árí, -átus sum *[frec.* de lícéor], *intr.,* pujar, licitar; subastar ‖ poner precio ‖ luchar, combatir, competir.
Esp. *licitar,* 1817. der.: *licitante.* - Fr. *liciter.*

lícítus, -a, -um [lícét], *adj.,* lícito, permitido; legítimo, legal.
Esp. *lícito,* 1438. der.: *licitud. Lezda* ant., 'impuesto legal'. - Cat. *lleuda.* - It. *lécito.* - Prov. *lezda* [< licita]. - Fr. *licite; illicite.* - Ingl. *licit,* 'legal'; *illicit.*

lícíum, -i, *n.,* lizo, urdimbre; hilo torcido; hilo, cuerda ‖ ceñidor, faja: per lancem liciumque o cum lance et licio, con una bandeja y un ceñidor [forma de entrar en una casa para investigar si estaba en ella el producto de un robo denunciado).
Fam. ticiatorium; licinium; bilix; trilex.
Esp. *lizo,* h. 1400, 'hilo transversal con que se separan los hilos de la urdimbre para facilitar el paso de los de la trama', 'hilo de la trama', 'hilo o cordón en general'. - Fr. *lisiére* [a. *lis = tlce]; lissage.*

lictér, -óris [contrac, de ligátór?], *m.,* lictor [ministro que precedía a los magistrados investidos del imperium y ejecutaba sus órdenes; su número varió según las épocas y las magistraturas a las que estaban adscritos, llevaban los fasces, haces de varas con un hacha en su centro],
Esp. *lictor.* - Fr. *licteur.* - Ingl. *lictor.*

lícúí, perf. de lícéo y líquéó.

iíén, -énis, *m.,* bazo.

lígámén, -ínís [ligó], *n.,* ligadura, atadura; vendaje.
Esp. *liana,* 'bejuco', s. xix del fr. *liane,* id., 1640, deriv. de *lien,* 'lazo, atadura', del lat. lígámén; *ligamen,* 'maleficio', 'impedimento'. - Cat. *lligam.* - It. *legame,* 'lazo'. - Prov. *liam.* - Fr. *lien,* 'lazo'; *liane* (a. *lienne < lienerr < lien].* - Ingl. *lien; lyam; lyme.* - Al. *Liane,* 'liana'.

lfgimentum, -í [ligó], *n.,* venda; lazo.
Esp. *ligamento,* der.: *ligamentoso.* - It. *ligamento.* - Rum. *legámint.* - Fr. *ligament, -taire, -teux.* - Ingl. *ligament.*

t lígátíd, -ónis [ligó], *t,* ligamento, ligadura.
Esp. *ligazón.* - Fr. *liaison,* 'unión', 'enlace'. - Ingl. *liaison.*

t ligatura, -ae [ligó], *f.,* ligadura [acción de ligar]; atadura, lazo ‖ amuleto ‖ lazo, llave [en la lucha].
Esp. *ligadura,* 1490. - Cat. *lligadura.* - It. *legatura.* - Rum. *legáturá.* - Prov. *liadura.* - Fr. *ligature, liure.*

Lígér, -éris, *m.,* el Loire [río de la Galia]. IX 3 C-D-E.

lígnáríus, -a, -um [lígnum], *adj.,* leñoso, de [la] leña ‖ -us, -i, m., leñador, vendedor de leña; carpintero; maderero.
Esp. *leñero, -ra.* - Gall. *leñeiro, -ra.* - Port. *lenheiro.* - It. *legnaio.* - Rum. *lemnar.*

lígnitíó, -ónis [lignor], *f.,* corta, recogida de leña ‖ lugar donde se corta o recoge leña,

lígnatór, -óris [lignor], m., leñador.

lignéólus, -a, -um *[dim.* de lígneus], *adj.,* de madera: ligneolae hominum figurae, marionetas, títeres, muñecos [= figuritas humanas de madera].

lignéus, -a, -um [lígnum], *adj.,* de madera; parecido a la madera ‖ seco, duro, descarnado, flaco,

lignor, -árí, -átus sum [lígnum], *intr.,* cortar leña, Ir por leña.

lígnósus, -a, -um [lígnum], *adj.,* abundante en madera, leñoso.
Esp. *leñoso,* 1555. - Port. *lenhoso.* - Cat. *llenyós* - It. *legnoso.* - Rum. *lemnos.* - Fr. *ligneux.* - Ingl. *ligneous,* 'leñoso',

lígnum [*légnom < legó?], *n.,* madero, leño, tronco: I. interius, el corazón de un árbol; in silvam ligna ferre, llevar leña al bosque [= trabajar en vano] ‖ tabla ‖ hueso, parte leñosa [de un fruto] ‖ árbol; objeto de madera; asta, mango ‖ especie de venablo.
Esp. *leña,* 1215, de lígna, n. pl. de lígnum, *leño,* 1430. der.: *leñador,* h. 1400; *leñazo,* fin s. xvi; *lignito,* cult. cpt.: *lignáloe,* 1734, *formado* con *áloe;* lignum crucis, cult. lat., 'leño de la cruz'. - Gall. *leño, -ña.* - Port. *lenho, -a.* - Cat. *lleny; llenya.* - It. *legno,* 'leño', 'navío'; *legna.* - Rum. *lemn.* - Prov. *lenh; lenha.* - Fr. *lignicole, -nifier, -nine, -nite.*

ligó, -áre, -áví, -átum, fr., ligar, atar, amarrar, sujetar; unir, juntar, reunir; rodear, cercar.
Fam. ligamen, -mentum; ligatio, -tura; alligo, -gator, •gamen, -gatura; circumligo; colligo, -gatio; deligo; ¡Mgo; obligo, -gatus, -gatio, -gamentum; praeligo; religo, -gatio; subligo, -gaculum.
Esp. *ligar,* 1251, semicult. der.: *liga,* 'materia viscosa para coger aves', h. 1400; 'confederación', 1495; 'aleación', 1495; 'cinta para asegurar las medias y calcetines', 1599; *ligallo,* arag., 1317, de *ligaculum < ligare [cf. *legajo]; ligado; legajo,* 1626, deriv. de la antigua variante *legar,* 'ligar', 1220-50. *Liar,* 1605, probte. a través del fr. *lier.* der.: *liaza; lío,* 1615; *lioso; desliar, desligar; lía,* 'soga'. - Port. *liar.* - Cat. *lligar.* - It. *legare,* 'ligar'; *lega.* - Rum. *lega.* - Prov. *liar.* - Fr. *lier,* 'ligar', 'unir'; *ligue,* 'liga', 'coalición'; *liguer, -gueur; liant; lieur; licol* [< *lie(r)* y *col];* *licou* [< *lie(r)* y *cou*]; *ligot, -ter, -tage; délier, -lié, -liement; relier, -liure.* - Ingl. *league,* 'liga', 'asociación', 'aliarse'; *leaguer; ligature; Hable, -bility.* - Al. *Liga,* 'liga', 'alianza'; *Hieren,* 'unirse'; *legieren,* 'ligar', 'alear', 'mezclar'.

ligó, -ónis, *m.,* azadón ‖ (fig.] trabajo de la tierra; agricultura.
Esp. *legón,* 1220-50.

lígula, v. lingüla.

Lígüres, -um, *m. pl.,* los ligures [hab. de Liguria]. ‖ 3 A-B.

Liguria, -ae, *f,* Liguria, región costera de la Galla Cisalpina, en el N.O. de Italia. IX 4-5 G-H; ‖ 3 A-B.

ligúrió [-rríó], -íre, -ívi [-tí], [der. de ligó, por lingo], *tr.,* lamer, chupar; probar ‖ rozar con los labios ‖ [fig.] gustar de; codiciar, apetecer, anhelar.

ligürítió [-rrítió], -ónis [lígüríó], *f.,* gula, glotonería; afición a las golosinas.

Lígustícum mare, *n.,* el golfo de Liguria. ‖ 4 B.

ligustrum, -i, *n.,* ligustro, alheña [arbusto]: daré ligustra colono, hacer un regalo insignificante [= dar ligustros a un labrador] ‖ especie de planta, acaso el ciprés.
Esp. *ligustro,* 1555, o *aligustre,* der.: *ligustrino; ligustrina.*

lílíum, -i [cf. gr. *leírion], *n.,* lirio ‖ obstáculo de madera, armado de puntas [para cortar los ataques enemigos].
Esp. *lirio,* h. 1400 [ant. *lilio,* 1220-50]. *lis,* tomado del fr. a princ. s. xvii. der.: *liliáceo.* - Gall.-Port. *lirio.* - Cat. *lliri.* - Eusk. *lili,* 'lirio', 'flor', 'azucena'; *lili-arrosa,* 'rosa'; *lili-bitxi,* 'manzanilla'; *lilidun,* 'florido'; *lilietxe,* 'invernadero'; *lilitu,* 'florecer'.

liliubel, 'violeta'; *liriyo,* 'lirio'. - It. *giglio.* - Prov. *lis; liri, lili.* - Fr. *lis, lys*]< n. *pl.* lilla]; *liliacées; lilial.* - Ingl. *lily.*

Lílybaeum, -í, *n.,* Lilibea, cabo y c. de Sicilia. II 7 D.

lima, -ae, *f.,* lima: limam morderé, morder una lima [= perder el tiempo] II lima [acción de pulir o corregir una obra literaria],

Fam. limo, -matus, -matulus; elimo.

Esp. *lima,* 'herramienta de limar', 1490. - Gall.-Port. *lima.* - Cat. *llima.* - Eusk. *lima; limadura; limatu,* 'limar', 'limado'; *liman,* 'limador'. - It. *lima.* - Prov. *lima.* - Fr. *lime; elimer* [< *é-, y limer].*

iímátŭlus, -a, *um. [dim.* de límátus], *adj.,* limado, pulido; exquisito, delicado.

límátus, -a, -um [pp. de limó], *adj.,* pulido, cuidado II [Retór.] sobrio, conciso, sencillo [estilo],

Umax, -ácis [cf. gr. *leímax], c.,* limaco; caracol II estafador II cortesana.

Esp. *limaza,* 1505. der.: *lumaquela,* 1899, del it. *lumachella,* id., dim. de *lumaca,* del mismo origen que *limaza.* - Fr. *limace, -magon.*

límbus, -I, *m.,* borde, franja, orla, ribete; banda II cinturón, cefiidor II el Zodíaco II lazo (de cazador].

Esp. *limbo,* h. 1440 *[imbo,* ya a princ. s. xv]. - Fr. *limbe, -bes, -baire.*

limen, -inis [cf. limes] *n.,* umbral, dintel: limen transiré, intrare, subiré, franquear, pasar el umbral II puerta, entrada: custos ad limina, portero; intra limen se cohibere, quedarse en casa II casa, vivienda, habitación: limen Olympi, la mansión del Olimpo; exilioque domos et dulcía limina mutant, y cambian por el destierro sus casas y sus dulces hogares II [fig.] comienzo, prólogo: in limine belli, en el comienzo de la guerra; in primo limine vitae, en la entrada de la vida; in limine mortis, a las puertas de la muerte II fin, desenlace, salida II [poét.] barrera [en un campo de carreras] II estrecho marítimo: limen interni maris, el estrecho de Gibraltar.

Fam. liminaris; postliminium; elimino.

Esp. *limen,* cult. poét. der.: *liminar,* 'propio del principio'; *preliminar,* 1685. - Fr. *préliminaire.* - Ingl. *preliminary.*

limes, -ítis [cf. limen, lTmus], *m.,* senda, sendero [entre dos campos]: semitas novosque limites in agro fieri non patiantur, no se permita abrir sendas y nuevos senderos en un campo II sendero, camino, ruta: l. acclivis, camino empinado; solito dum flumina currant limite, mientras los ríos fluyan por su cauce habitual; lato te limite ducam, te llevaré por un ancho camino; l. transversus, atajo II veta [de una piedra preciosa] II borde, límite, linde, lindero, mojón: limes in agro positus, mojón puesto en el campo II límite, frontera; línea de defensa, barrera, muralla: limite recto, en línea recta; cuneta novis limitibus munita, todo está defendido por nuevas líneas defensivas II surco, huella, estela: vostro gradiar limite, seguiré vuestras huellas; limitem trahere, dejar una estela [de luz],

Fam. limito, -tatio; limitrophus.

Esp. *límite,* 1438, cult.; *linde,* 1074 *[limde,* 934], der.: *lindero,* 1213; *lindar,* 1600 *[alindar,* 1578]; *lindante; colindar,* 1936; *colindante,* 1869; *deslindar,* 1495 *[delimdare,* 978], del lat. tard. delimitare, id.; *delimitar,* cult.; *deslinde.* - Gall. *lindaño, -deiro.* - Port. *linda.* - Cat. *llinda, -dar.* - It. *limite.* - Fr. *limite; délimiter, -tation.* - Ingl. *iimit,* 'limite', 'tar'.

Limia, -ae; -maea, -ae, *f.,* ciudad a orillas del Limia [hoy Ponte do Lima], I 2 A.

t liminaris, -e [limen], *adj.,* del umbral; inicial.

Esp. *umbral,* 'parte inferior de la puerta de una casa', h. 1400; ant.: *lumbral,* 1495, y primitivam. *limbrar,* fin s. xm, y *limnar,* fin s. x, de liminaris; *timbrar* > *lumbral* por infl. de *lumbre,* 'luz', y la l- inicial se perdió, al ser considerada como artículo [DRAE: *lumbral,* del lat. luminăris]. *Dintel,* 'parte superior de las puertas, etc.', med. s. xvn, del ant. *lintel,* 1588, tomado del fr. anticuado *lintel,* id. [hoy *linteau*], deriv. del lat. vg. límitális, alteración de liminaris, por infl. de limes, -ítis [DRAE: *lintel,* del lat. *limitellus].* - Eusk. *brinbel,* 'umbral' [< ant. esp. *limbral]. - Fr. *linteau,* 'dintel'; *liminaire.* - Ingl. *lintel,* 'umbral', 'dintel'.

límítátió, -ónis [limito], *f.,* delimitación.

Esp. *limitación,* 1515. - Fr. *limitation.* - Ingl. *limitation.*

limitó, -áre, -ávi, -átum [limes], *tr.,* poner límites, delimitar; limitar.

Esp. *limitar,* cult., 1438. der.: *limitado; ilimitado; limitativo; extralimitarse; extralimitación.* - Port. *lindar.* - It. *limitare.* - Fr. *limiter, -té, -teur, -table, -tatif, -tivement; illimité,* 'ilimitado'. - Ingl. *limit,* 'limitar'; *iimited,* 'limitado'. - Al. *limitieren,* 'limitar' (el precio).

t límítróphus, -a, -um [limes; trophéó; gr. *tréphó,* 'yo alimento'], *adj.* [territorio asignado a los soldados encargados de defender el 'limes', o frontera, para atender a su subsistencia]; fronterizo.

Esp. *limítrofe,* 1765-83. - Fr. *limitrophe.* - Ingl. *limitrophe.*

limó, -áre, -ávi, -átum [lima], fr., limar, pulir: gemmas, piedras preciosas II afilar; frotar: caput cum aliquo l., frotar su cabeza contra la de otro, abrazar a alguien II [fig.] limar, corregir, pulir, acabar, perfeccionar, afinar, retocar; examinar, poner en claro: mendacium l., descubrir un embuste; veritatem l. in disputando, aclarar una verdad mediante la discusión II disminuir: se l. ad, limitarse a.

Esp. *limar,* h. 1275. der.: *limalla,* 1817; *limatón,* 1765-83, del cat. *llimetó; limadura,* h. 1330. - Port. *limar.* - Cat. *llimar.* - It. *limare.* - Prov. *limar.* - Fr. *limer, -meur, -mage, -maille.*

límósus, -a, -um [límus, -1], *adj.,* limoso, cenagoso: in limosis, en las zonas pantanosas.

Esp. *limoso,* 1490. - Port. *limoso.* - It. *limoso.* - Rum. *imos.* - Fr. *limoselle.*

limpídus, -a, -um, *adj.,* límpido, limpio; puro; claro, transparente II -dé, *adv.,* claramente.

Esp. *límpido,* cult., med. s. xix; *limpio,* h. 1140. der.: *limpidez; limpieza,* 1335; *limpiar,* 1490; *limpia; limpión,* cpt.: *limpiabarros; limpiabotas;* etc. - Gall.-Port. *limpo, -par.* - Rum. *limpede.* - Fr. *limpide, -dité.* - Ingl. *limpid.*

limus, -a, -um [cf. limen, limes, sublímis], *adj.,* oblicuo, torcido, atravesado: limis [oculis] spectare, mirar de través, de reojo; limi oculi, mirada desdeñosa.

lTmus, -T, *m.,* especie de falda, bordada con una franja de púrpura, que usaban los ministros de los sacrificios.

limus, -i [cf. gr. *leimón,* 'pradera húmeda'], *m.,* limo, lodo, cieno, fango, barro II poso, sedimento II deyección.

Fam. limosus; illimis; oblimo.

Esp. *limo,* 'lodo', h. 1280. - Port. *limo.* - Cat. *llim.* - It. *limo.* - Rum. *im.* - Prov. *lim.* - Fr. *limón* [< lat. vg. limo, -onis]; *-nage,* -neux, *-nite.*

linctus, -a, -um, *pp.* de lingo.

línea [-nía], -ae [línum], *f.,* línea; hilo de lino; cuerda, cordón: nectere lineas, tejer hilos; linea dives, rico collar; lineae, hilos, red II hilo de pescar, sedal, red: tremulave captum linea trahit piscem, o tira del pez con el sedal tembloroso; mittere lineam, echar el anzuelo II cordel [para alinear]: perpendículo et linea uti, utilizar la plomada y el cordel II alineamiento perpendicular: ad lineam ferri, caer a plomo; ad perpendiculum rectis lineis, a plomo, perpendicularmente II línea, rasgo; diseño, esbozo [a pluma, pincel, etc.]: alternae lineae, líneas paralelas; l. circumcurrens, circunferencia; lineam ducere, scribere, trazar una línea II [fig.] primas lineas ducere, primis lineis aliquod designare, esbozar algo II línea, raya [de cal al final de la carrera]; meta, límite: lineas transiré, rebasar los límites, pasar de la raya; admoveri lineas sentio, siento que se acerca el final; extrema linea amare, amar desde lejos [= contentarse con contemplar a la persona amada] II línea de separación [de las localidades en el circo] II rasgos fisionómicos [cf. lineamenta] II línea de parentesco II raya de sombra [que marca la hora en los relojes de sol].

Esp. *linea,* 1490 *[liña,* h. 1220]. der.: *alinear,* 1843; *alineación; entrelinea; entrelinear; traslinear; aliñar,* h. 1260, del ant. *liña,* propte. 'poner en línea', 'arreglar'; *aliñado; aliño,* med. s. xvi; *desaliñar,* 1495; *desaliñado,* 1495, *desaliño; linaje,* 1209 [acaso ya en 1107], del cat. *llinatge,* id., del ant. cat. *llinyatge,* de *llinya,* 'línea' [hoy *línia*]; *linajista; linajudo,* cpt.: *linotipia,* del ingl. *linotype,* contrac. de *Une of type,* 'línea de composición tipográfica'; *linotipista.* - Gall. *liña, liñaxe.* - Port. *linha, -hagem.* - Cat. *llinya; llinatge.* - Eusk. *leinu,* 'linaje', 'raza'; *l. zuhaitz,* 'árbol genealógico'; *leinargiko, leinuhandiko,* 'linajudo'; *leinuko,* 'descendiente', 'gentilicio'; *lineal; linotipia; delineatzaile,* 'delineante'. - It. *linea; linaggio,* 'linaje'. - Prov. *linha, -atge.* - Fr. *ligne,* 'línea'; *lignage,* 'linaje'; *lignée,* 'raza', 'estirpe'; *lignard, -ner, -neul; linotype, -pie, -piste.* - Ingl. *Une,* 'línea', 'rayar'; *lineage,* 'linaje'; *linotype.* - Al. *Linie,* 'línea'.

lTnéális [-aris], -e [línea], *adj.,* lineal; compuesto por líneas: l. ratio, la geometría.

Esp. *lineal.* - Fr. *linéaire,* 'lineal'; *linéal.* - Ingl. *lineal, -near.* - Al. *Lineal,* 'regla', 'pauta'.

Únéámentum, -i [línea], *n.,* línea, trazo, pincelada II contorno II rasgos fisionómicos, facciones: lineamenta oris, los rasgos del semblante.

Esp. *lineam[i]ento.* - It. *lireamenti,* 'rasgos'. - Fr. *linéament,* 'rasgo'. - Ingl. *lineament.*

línéó -áre, -Svi, -átum [línéaj, *tr.,* alinear; trazar en línea r6]r *lineare; allineare,* 'alinear'. - Fr. *aligner,* 'alinear'; *désaHgper, -nement; souligner,* 'subrayar*. - Ai. *Unieren,* 'ordenar', 'regular'.

línéus, -a- -um [IInum], *adj.,* de lino.
Fr. *Unge, -gerie.* - Ingl. *lingerie.*

lindó,-ére, -x», -ctum [cf. gr. *leíkhó;* sánscr. *lédhi;* arm. *lizum;* ingl* *lick,* 'lamer'], *tr.,* lamer; chupar.
Fam. iigurio, -ritió, abligurio, -ritor; obligur(r)itor.

Lingónes, -um, m. *pl., los* lingones [p. de la Galia Céltica]. IX 3 F.

Ungüa, -ae [are. dingua > lingua, probte. por ınfi. de lingo; cf gót. *tuggo;* ingl. *tongue,* 'lengua'], *f.,* lengua: linguam exserere, sacarle a uno la lengua [por burla] ll lengua, lenguaje: linguam continere, refrenar la lengua, callarse ll malas lenguas; maledicencia, críticas: linguas hominum vitare, evitar la maledicencia; linguae verbera, ataques vérbaies, expresiones satíricas ll lengua [de una nación]; idioma: utraque lingua uti, hablar ambas lenguas [el griego y el latín] ll [poét.] linguae volucrum, el lenguaje [= el canto] de las aves ll que tiene forma de lengua [planta, promontorio, lengüeta, etc.].
Fam. Ii(n)gula; linguosus, -guax, -guatus, -guarium; elinguis; bilinguis; trilinguis.
Esp. *lengua,* h. 1140. der.: *lenguaje,* 1220-50; *lengüeta,* h. 1580; *lengüetada; deslenguado,* 1495. der. cult.: *lingual; lingüístico,* 2.° cuarto s. xix; *lingüística,* 1896; *lingüista,* fin s. xix. - Gall. *lingua; linguaxe.* - Port. *lingua; linguagem.* - Cat. *llenguatge.* - It. *lingua; linguaggio.* - Rum. *limbá.* - Prov. *lenga; lengatge, lingatge.* - Fr. *langue,* 'lengua'; langage, 'lengua(je)' (a. *Hnguaige); -gagier, -gué, -guette, -guier; linguistique; linguiste; bilingüe; lingual;* acaso *lingot* [a. *langot* < a. prov. *lingo, lenguo,* 'lengua', por su forma]. - Ingl. *language,* 'habla', 'lenguaje'; *linguist, -tic;* cf. tongue, 'lengua', 'lenguaje'. - Ai. cf. *Zunge,* 'lengua'.

IIngüárĭum, -í [lingua], *n.,* multa por hablar demasiado: IInguarium dabo, pagaré mi charlatanería.

lingüátus, -a, -um [lingua], *adj.,* que habla bien; elocuente, expresivo.
Esp. *lenguado,* 'dotado de lengua', 1250; 'cierto pez', 1490.

ITngüax, -ácis [lingua], *adj.,* lenguaraz, charlatán.
Esp. *lenguaz,* 1604. der.: *lenguaraz,* med. s. xvn.

¡¡:[n)güla, -ae *[dim.* de lingua], *f.,* pequeña lengua [de tierra] ll lengüeta [de zapato] ll cuchara ll espada pequeña ll fiel [de la balanza] ll arista.
Esp. *legra,* 'instrumento de cirugía', fin s. xm. der.: *legrar,* 1581; *legrado,* cult.: *ligula,* h. 1580. Acaso *viniebla,* 'cinoglosa' [planta], 1553, del bajo lat. bislingua, o de *bisllgüla [< dim. ligüla]; pudiera proceder también de ovis lígula, 'lengüecita de oveja'. - Fr. *ligule, -lé, -liflore.*

ITngüósus, -a, -um [lingüa], *adj.,* hablador, charlatán; expresivo.

linfa, v. ITnéa.

líniger, -éra, -érum [linum, geró], *adj.,* vestido de lino: I. turba, grex, los sacerdotes de Isis; I. iuvenca, la diosa Isis.

IfnTmentum, -i [linio], n., untura.
Esp. *linimento,* 1629. - Fr. *liniment.* - Ingl. *liniment.*

linó í-nió], -ére, lívT [lévi], litum [cf. gr. *aliñó;* sánscr. *liyati],* *tr.,* untar, ungir; dar ungüentos o unturas; friccionar ll cubrir, recubrir ll borrar [lo escrito] ll ensuciar, empañar.
Fam. litura; linimentum; allino; circumlin(i)o, -litio; collino; delino, -litus; interlino; ¡Ilm(i)o; oblino; praelino; relino; sublino; subterlino; superlino.
Esp. *bandolina* [cosmético], 1846, del fr. *bandoline, cpt.* de *bandeau,* 'venda que ciñe el cabello' y linó, 'untar'.

t línostémus, -i, *m.,* tejido con lino y lana.

linquó, -ere, -líqui (cf. gr. *leipó], tr.,* dejar [algo o a alguien en donde está]: lupos apud oves l., dejar los lobos entre las ovejas ll dejar tras de sí [yéndose] ll [fig.] hacer caso omiso, omitir; no ocuparse de: linquamus haec, dejemos esto, pasemos a otra cosa ll *[doble acus.]* serpentem seminecem l., dejar medio muerta una serpiente ll *[pas. impers.]* linquitur... ut... [o con *inf.];* falta... que...; sólo queda... que...; no queda sino... ll abandonar [el país, la ciudad; a alguno,...]; alejarse, apartarse de; renunciar a: lumen, animam, vitam l-, abandonar la existencia, morir; línqui [animo], desmayarse, perder el conocimiento; desfallecer; spem l., renunciar a la esperanza; lacrimas l., secar sus lágrimas; linque severa, renuncia a los asuntos serios ll retirarse, decrecer [un río].
Fam. delinquo; delictus; deliquus, -quium; reiinquo; reliquus, -quiae; relictio; derelinquo, -lictus, -Metió,

lintéátus, -a, -um [lintéum], *adj.,* vestido de tela de lino, de lienzo: l. senex, sacerdote de Isis [v. línígér]

lintéólum, -T *[dim.* de lintéum], *n.,* pequeño pedazo de lienzo: linteola concerpta, hilas ll mecha [de una lámpara].
Esp. *lenzuelo.* - Port. *lenqol.* - Cat. *llen<;ol.* - It. *lenzuolo,* 'pañuelo'. - Prov. *lensql* - Fr. *linceul,* 'sudario',

linter, -tris, *f.,* barca, lancha li artesa para estrujar uva.

iintéus, -a, -um [linum], *adj.,* de lienzo, de tela: libri lintei, libros linteos [escritos sobre una tela de lino; eran los anales de Roma] ll -tèum, -T, *n.,* lienzo, tela [de lino]; paño ll toalla, servilleta ll vela de nave ll vestido de lino.
Esp. lienzo, 904 [acaso del lat. vg. *lénteum], der.: *lencero; lencería.*

lintrícülus, -i *[dim.* de lintér], *m.,* barquilla, barquichuelo.

linum, -i [cf. gr. *linón], n.,* lino [planta y tejido]: veiati lino, cubiertos con un velo de lino; urit lini campum seges, la cosecha de lino esquilma [= abrasa] el campo ll hilo [de lino], cuerda: linum incidere, cortar el hilo [que sujeta una carta y garantiza su autenticidad]; abrir una carta ll hilo [de pescar]; sedal ll vestidura de lino, tela: Massica integrum perdunt lino vitiata saporem, los vinos de Campanla pierden todo su sabor desvirtuados por el lienzo (con que se los cuela] ll vela [de un navio]: lina tendere, desplegar las velas ll cuerda, cable ll red [de cazar o pescar] ll coraza de tela: lino muñiré latus, proteger su pecho con una coraza de tela ll hilo de un collar de perlas ll mecha de una lámpara.
Fam. lineus, -nea, -nealis, -neo, -neamentum; delineo; collineo; linteus, -teolum, -teatus; liniger; linostemus.
Esp. *lino,* 1112. oer.: *lináceo; linar,* 1060; *linaria; linaza,* 1495. cpt.: *linóleo,* 1899, del ingl. *linoleum,* formado con el lat. oléum, por hacerse con *aceite de linaza.* - Gall. *liño.* - Port. *linho.* - Cat. *lli* - It. *lino; linone.* - Prov. *Un.* - Fr. *lin,* 'lino'; *linacées, -naire, -nier, -niére; linoléum; linón; tinge,* 'lienzo' (v. lintéus). - Ingl. *linen,* 'lino', 'lienzo'; *line; linoleum.* - Ai. *Lein,* 'lino', 'lienzo'; *leinen,* 'de lino', 'de lienzo', *Linoleum.*

Línus, -i, *m.,* Uno [maestro de Orfeo}.

linxí, *perf.* de lingo.

Lípára, -ae, *f.,* Lipari, una de las islas Eolias. ll 6 E.

lippió, -Tre, -Tví [lippus], *intr.,* ponerse legañoso; tener los ojos inflamados.

lippítüdó, -ínis [lippus], *f.,* oftalmía; inflamación de los ojos,

lippus, -a, -um, *adj.,* legañoso.
Fam. lippio, lippitudo.

liquéfáció, -ére, -fécí, -factum [líquéó, fació], *tr.,* derretir, fundir ll [fig.] enervar, debilitar, afeminar.
Esp. der.: *licuefacción.* - It. *liquefaré.* - Fr. *liquéfier,* 'licuar'; *liquefacteur, -faction, -fiable, -fiant.* - Ingl. *liquefy,* 'licuar'; *liquefaction.*

liquéfió, -iérí, -factus sum [pas. de liquéfáció).

liquéó, -ére, líqui [-cüi] [líquó], *intr.,* ser líquido: res liquentes, los líquidos ll ser claro, puro, límpido [sent. real y fig.]: ut liqueant omnia, que todo se aclare; nihil habere quod liqueat, no sacar nada en claro, en limpio ll *[impers.j* liquent, está claro, es evidente: [con *or. inf.*\ te liquet esse meum, es evidente que eres mío; [con *inf.]* liquet mihi deierare, puedo con seguridad jurar; [con *interr. indir.]* non liquet mihi an debeam, no estoy muy seguro de si debo...; non liquet hoc, o de hac re, la cosa no está clara ll (fórmula con la que el juez requiere un informe más amplio]: non liquet [= N. L.], no hay evidencia, el asunto no está claro,

liquescó, -cére, licüi *[incoat.* de liquéó], *intr.,* fundirse, licuarse, derretirse ll enervarse, afeminarse ll desaparecer, desvanecerse.

líqui, *perf.* de linquó y raram. de líquéó.

liquídus, -a, -um [líquéó], *adj.,* líquido, fluido; licuado, fundido; que fluye, que corre: crassus, liquidus, espeso, fluido ll liquidum *[n. sust.],* el agua ll [fig.] estilo ágil, fluido ll [Gram.] consonantes líquidas ll claro, límpido, puro: l. agua, agua, límpida; fontes liquidi, fuentes cristalinas; i. lumen, luz transparente; l. voluptas, placer puro; l. nox, noche clara; l. vox, voz clara, melodiosa li [Retór.] l. oratio, estilo claro, fluido ll [fig.) franco, sincero: l. fidés, buena fe, lealtad ll tranquilo, sereno: liquidisslma caeli tempestas, tiempo serenísimo; i. homo, hombre tranquilo ll claro, cierto, seguro, favorable [un presagio] ll -dum, -i, *n.,* claridad, certeza: ventas ad liquidum explorata, verdad puesta en claro; ad

liquidum aliquid redigere, perducere, poner algo en claro] ‖ -jdé; -idó, *adv.,* con claridad, con pureza, con serenidad, con transparencia ‖ [fig.] evidentemente; clara, patentemente: liquido negare, negar abiertamente; liquide confirmare, afirmar claramente.

Esp. *líquido,* 1433. der.: *liquidez; liquidar,* 1554; *liquidación, -dador, -dable.* - Eusk. *likido; likidatu,* 'liquidar', 'terminar', '-ado'; *likidakeeta,* 'fin'; *likidagarri,* 'liquidable'. - It. *liquido, -daré.* - Fr. *liquide, -der, -dable, -dateur, -datif, -dation, -dité.* - Ingl. *liquid,* 'líquido'; *liquidate,* 'liquidar'; *liquidation.* - Al. *//-quidieren,* 'liquidar'; *Liquidation.*

t líquirítía [gl^cyrrhiza], -ae [deformac. del gr. *glykyrrhiza,* id., cpt. de *glykys,* 'dulce' y *rhiza,* 'raíz'], *i.,* regaliz [raíz dulce].

Esp. *regaliz,* fin s. xm; primitivam. *regaliza,* der., con metátesis, del lat. tardío liquirítia. - Fr. *réglisse* [alterac., según *régle,* del a. *ricoiice* < *licorice* < liquiritia, adapt. con infl. de liquor], - Ingl *liquorlce, licorice,* 'regaliz',

líquid, -áre, -ávi, -átum, *tr.,* licuar, derretir, fundir; clarificar, filtrar, colar: vina l., clarificar los vinos.

Fam. tiqueo; liquor *(v.),* -quor *(m.),* -quidus, -queseo; colliquesco; liquefacio; liquefio; colliquefactus; deliquo, -queseo; eliquo.

Esp. *licuar,* 1528. - Fr. *liquation.*

liquor, -iris, -qui [liqud], *intr.,* licuarse, fundirse, derretirse ‖ gastarse, disiparse, acabarse.

ilquór, -óris [líquéó], *m.,* líquido, fluido; agua; licor ‖ fluidez, estado líquido ‖ cualquier líquido.

Esp. *licor,* 1278. - It. *liquore.* - Fr. *liqueur,* 'licor', 'líquido'; *-reux, -riste.* - Ingl, *liquor,* 'licor'. - Al. *Likór,* 'licor',

lira, -ae, *f.,* tierra que se alza entre dos surcos, caballón; surco.

Fam. Uro; deliro, -rus, -rium, -ratio, -ramenta.

líró, -áre, -aví, -átum [lira], *tr.,* arar; desgarrar, arañar ‖ *intr.,* estar loco, delirar.

lis, litis, *f.,* diferencia, querella, litigio: si quis pugnam exspectat, lites contrahat, si alguien quiere peleas, que busque pleitos; aetatem in litibus conterere, pasar la vida querellándose ‖ [ieng. jurid.] debate ante el juez, proceso: tres lites iudicare, ser juez en tres procesos; si lis in iudició est, si hay un proceso ante el juez; litem suam facere, defender una causa en provecho propio [= ser juez parcial; no someterse a las instrucciones del pretor] ‖ objeto en litigio: orare litem, exponer una reclamación; litem obtinere aut amittere, ganar o perder una reclamación; sub iudice lis est, el asunto esta aún en manos del juez, indeciso; daré litem secundum aliquem, fallar a favor de alguien; in aliquem litem capitalem inferre, pedir para alguien la pena de muerte; in inferendis litibus, en las peticiones de pena; in litibus aestimandis, en la evaluación de las penas; lites severe aestimatae, evaluación severa de las penas; aestimatio litium non est iudicium, la evaluación de las penas es cosa distinta del juicio.

Fam. litigo, -gium, -giosus, -gator; delitigo.

Esp. *lid,* 1076; la acepción cast. 'combate' se explica por la frecuencia del juicio de Dios por combate en la E. Media. - Gall.-Port. *lide.* - It. *lite,* 'proceso',

t litábílis, -e [lító], *adj.,* que puede servir para un sacrificio favorable.

t lítámen, -inis [lító], *n.,* sacrificio; ofrenda,

t titania, -ae [gr. *litaneia,* 'plegaria, súplica', de *lité,* 'ruego'; *lítanos,* 'suplicante'], *f.,* plegaria ‖ letanía.

Esp. *letanía,* 1495 *[ledania,* 1220-50]. - Fr. *litanie.* - Ingl. *//-tany.*

litátió, -ónis [lító], *f.,* sacrificio favorable ‖ t sacrificio impetratorio.

litátór, -óris [lító], *m.,* mediador; el que aplaca a los dioses ‖ t oferente.

litatus, -a, -um *[pp.* de lító], *adj.,* agradable a los dioses: *[abl.* abs.] litato, después de haber obtenido presagios favorables.

Líternum [Lint-], -t, n., Literno [puerto de Campania]. ‖ 5 E.

t líthostrótós, -on [-tus, -a, -um], [gr. *lithóstrótos], adj.,* de mosaico.

litícen, -inis [lítúus, cano], *m.,* el que toca el lítuo o clarín.

lítígátór, -óris [litigó], *m.,* litigante.

lítígiósus, -a, -um [litigó], *adj.,* litigioso; amigo de pleitos.

Esp. *litigioso,* cult., h. 1440. - It. *litigioso.* - Fr. *litigieux.* - Ingl. *litigious.*

lítígium, -í [litigó], n., litigio, pleito, querella, disputa.

Esp. *litigio,* cult., 1440. - It. *litigio.* - Fr. *litige.*

litigó, -áre, -ávi, -átum [lis, ágó], *intr.,* disputar, pleitear, querellarse, litigar, estar en litigio, contender.

Esp. *lidiar,* 1074. der.: *lidia,* med. s. xix; *lidiador. Litigar,* cult., 1444. der.: *litigante,* cult., h. 1450. - Gall-Port. *lidar, -da.* - It. *litigare.* - Ingl. *litígate,* 'litigar'; *litigant; litigation,* 'litigio'.

lító, -áre, -ávi, -átum [cf. gr. *lité,* 'plegaria'], *intr.,* sacrificar con buenos auspicios, obtener presagios favorables para una empresa: Manlium egregie litasse, que M. había obtenido [en su sacrificio] presagios muy favorables; alicui deo l., hacer a un dios un sacrificio con felices auspicios; humanis hostiis l., ofrecer víctimas humanas en sacrificio propiciatorio; *[abl. abs.* n.] nec auspicato nec litato, sin haber consultado los auspicios, ni obtenido [mediante un sacrificio] presagios favorables ‖ [fig.] dar satisfacción a: publico gaudio l„ dar satisfacción a la alegría pública ‖ dar, anunciar, pronosticar el éxito; dar buenos presagios: victima litavit, la víctima anunció buenos presagios ‖ *tr.,* sacrificar favorablemente: sacra l., sacrificar con felices auspicios; sacris litatis, con felices presagios ‖ ofrecer en sacrificio ‖ aplacar por medio de un sacrificio: sacris déos l., aplacar a los dioses con sacrificios ‖ hacer expiar: interitio... hac poena... litata est, la muerte fue expiada mediante este castigo... ‖ vengar.

Fam. lítatus, -tio, -tor; litamen; litabilis; perlito.

Esp. *litar.*

litórális, -e; -tóréus, -a, -um [lítus], *adj.,* del litoral, costero; litoral.

Esp. *litoral,* 1817. - It. *litoral.* - Fr. *littoral.* - Ingl. *littoral.*

lítóris, *gen.* de lítus.

lítótes, -itos [gr. *litotes,* id., de *litós,* 'tenue'], *f.,* litote [figura retórica],

Esp. *litote,* h. 1764, 'atenuación'. - Fr. *litote.*

líttéra, -ae, *f.,* letra, signo alfabético escrito, carácter de escritura: A littera, la letra A; salutaris littera, la letra absolutoria [A = absolvo]; tristis littera, la letra condenatoria [C = condemno]; litteris minutis argentéis nomen inscriptum, nombre escrito con pequeñas letras de plata; litterarum ordine, por orden alfabético; litteris parcere, economizar la escritura; Graecis litteris uti, emplear el alfabeto griego; ad litteram, al pie de la letra, palabra por palabra; litteram nullam Sócrates scripsit, Sócrates no dejó ningún escrito; trium litterarum homo, hombre de las tres letras [= fur, ladrón] ‖ manera individual de escribir, tipo de escritura: ad similitudinem tuae litterae prope accedebat, se acercaba mucho a tu tipo de escritura [= una letra muy parecida a la tuya] ‖ [poét.] carta: quam tegis, a rapta Briseida littera venit, la carta que estás leyendo es de la robada Briseida.

Fam. litterae, -ratus; illiteratus; litteratura, -rator, -ralis, -rarius, -rio.

Esp. *letra,* h. 1140; en la acepción 'letra de cambio', 1547, es imitac. del it. *lettera* [fin s. xiv], que, a su vez, la tomó de la de 'carta misiva', del lat. der.: *letrado,* 1220-50; *iletrado; letrero,* 1495; *letrilla,* 1605; *deletrear,* 1495; *deletreo,* cult.; *aliteración,* princ. s. xix; *obliterar,* 1884, del lat. oblitterare, 'borrar'; *obliteración,* cpt.: *trilitero, cuadrilitero,...* - Gall.-Port. *letra.* - Cat. *llettra.* - Eusk. *letra; letrabiribil,* 'letra redondilla'; *letrakatu,* 'deletrear'; *letrakiro,* 'literariamente'; *letranagusi,* 'letra mayúscula'; *letratipi,* 'letra minúscula'; *letrajdju,* 'letrado'; *literalki,* 'literalmente. - It. *lettera; obliterare,* 'tachar', 'anular'. - Prov. *letra.* - Fr. *lettre,* 'letra', 'carta'; *ilietré; allitération; trilitjtjére; littérateur; oblitérer,* 'borrar', 'anular'. - Ingl. *letter,* 'letra', 'carta'; *allitération; transliterate, -tion; oblitérate,* 'borrar'. - Al. *Letter,* 'letra de molde',

líttérae, -árum, *f. pl.,* carta, misiva, epístola: alicui litteras ad aliquem daré, dar a alguien una carta para [que la entregue a] alguien; litteras reddere, entregar la carta [al destinatario]; litteras ab aliquo accipere, recibir una carta de alguien; litteras ad aliquem mittere, remitiere, escribir, contestar una carta a alguien ‖ papeles, registros, libros de cuentas: litterae publicae, escrituras públicas, actas oficiales ‖ obra, escrito, historia: Graecae de philosophia litterae, las obras griegas de filosofía; litteris mandare, confiar a la escritura, escribir; quod litteris exstat, lo que nos cuenta la historia ‖ documentos escritos: litterae ac monumenta, documentos escritos y monumentos ‖ literatura, producción literaria de un país: abest historia litteris nostris, la historia falta en nuestra literatura; litterarum scientia, el conocimiento de la literatura ‖ letras, conocimientos literarios o científicos; instrucción, erudición, cultura: litteras nescire, no tener cultura literaria; multis litteris, con cono-

cimientos profundos; erant in eo plurimae litterae, tenía una vasta cultura; altiores litterae, las ciencias ocultas, la magia; litterarum radices amarae, fructus dulces, las raíces del saber son amargas, los frutos, dulces,

litterális, -e [littéra], *adj.*, de letras, relativo a las letras.
Esp. *literal,* cult.- Fr. *littéral.* - Ingl *literal.*

litterárius, -a, -um [littéra], *adj.*, relativo a la escritura o lectura. I. ludus, escuela.
Esp, *literario,* cult., 1615. - Eusk. *literari.* - Fr. *littéraire.* - Ingl. *literary.* - A. *literarisch,* 'literario',

litterátor, -óris [littéra], *m.*, maestro de la lengua, gramático; maestro de escuela; filólogo, erudito,

litterátura, -ae [littéra], *f.*, escritura, arte de escribir; alfabeto; literatura; gramática, filología; instrucción, cultura, erudición.
Esp. *literatura,* cult., 1490. - Eusk. *literatura* - It. *letteratura.* - Fr. *littérature.* - Ingl. *literature.* - A. *Litteratur.*

litterátus, -a, -um [litterae], *adj.*, escrito, marcado con letras || instruido, erudito, sabio || -tus, -í, *m.*, crítico || -té, *adv.*, en caracteres legibles, claros; al pie de la letra, literalmente; como hombre instruido; docta, sabiamente; con erudición.
Esp. *literato,* cult., 1438. - Eusk. *literato.* - It. *letterato.* - Fr. *lettré,* 'letrado', 'ilustrado'. - Ingl. *lettered,* 'hombre de letras'. - A. *Litterat,* 'hombre de letras',

t **litterío**, -ónis [littéra], *m.*, bachiller [sentido peyorativo]; pedante, erudito a la violeta, mal pedagogo,

úttérula, -ae *[dim.* de littéra], *i.*, letrita || -lae, -irum, *f. pl.*, cartita; estudios literarios modestos.

Mura, -ae [linó], *f.*, corrección, enmienda; borrón, tachadura || arruga.

t **liturgia**, -ae [gr. *leiturgia,* 'función publica', 'servicio público', de *leiturgós,* 'funcionario público'], *f.*, liturgia, culto público.
Esp. *liturgia,* 1600. der.: *litúrgico.* - Eusk. *liturgia; liturgia egin,* 'oficiar'; *liturgigile,* 'oficiante', 'celebrante'; *Hturgijazki,* 'paramento litúrgico'. - Fr. *liturgie, -gique, -giste.* - Ingl. *liturgy,* ▮*gicjal],*

litus, -a, -um, *pp.* de linó.

litus, -óris, *n.*, orilla, ribera del mar, litoral, costa: radere (ito-ra, costear, navegar muy cerca de las cosas; litus petere, dirigirse a la costa; arare litus, arar la playa [= perder el tiempo); in litus arenam fundere, derramar acena sobre la playa (= hacer algo inútil] || puerto, bahía, ensenada: litus intrare, entrar en el puerto || ribera, orilla de un río o lago.
Fam. litoralis.
It. *lido,* 'playa'.

lítúus, -í, *m.*, báculo, bastón de los augures || clarín, trompeta de guerra || señal; el que da la señal.
Fam. liticen.
Esp. *lituo.*

livéó, -ere, *intr.*, estar lívido, amoratado || [fig.] envidiar, sentir envidia [con c/at.].
Fam. livor, -vidus, -vesco.

livescó, -ere *[incoat.* de livéó], *intr.*, ponerse lívido, amoratado || sentir envidia, sentir celos,

lívi, *perf.* de linó.

lívídus, -a, -um [livéó], *adj.*, lívido, amoratado, cárdeno, acardenalado || envidioso: livida lingua, lengua viperina, envidiosa.
Esp. *lívido,* 1515. der.: *lividez,* 1869; *lividecer,* 1936. - Fr. *livide, -dité.* - Ingl. *livid.*

livór, -óris [livéó], *m.*, lividez, color amoratado || [fig.] envidia, celos, odio, malevolencia || cardenal, contusión,

lix [?]; lixa, -ae, *m.*, aguador [del ejército] || cantinero, vivandero || asistente, criado, siervo [en el ejército].
Fam. lícivus; elixus, -xo; prolixus.
Esp. *lija,* 1335; *lijo,* 'inmundicia', 1.a mitad s. xm. oer.: *lijar,* 1708.

lícivus, -a, -um [lix], *adj.*, de lejía || -vius, -a, -um, de lejía || -vum [-lum], -i, *n.*, lejía || -va [-via], -ae, *f.*, lejía.
Esp. *lejía,* h. 1400; abrev. del lat. agua lixiva, 'agua de lejía'; *tejió.* - Port. *lixivia.* - Cat. *lleixiua.* - Eusk. *lixiba; lixibaketa,* 'colada de ropa'; *lixibaputzu,* 'lavadero'; *lixibatu,* 'lavar con lejía'; *lexia,* 'colada'. - Fr. *lessive,* 'lejía' [< b. lat. lixiva]; *-vable, -vage, -ver, -veuse, -viel, -viation.* - Ingl. *lixivium, -viate, -viation.*

lócális, -e [lócus], *adj.*, local, del lugar.
Esp. *lugar,* h. 1100 *[locar,* 933; *logar,* ss. xii-xiv], der: *lugarejo* [cf. cat. *llogaret,* 'aldea', del ant. *Hogar,* id.]; *lugareño,* 'aldeano'. cult.: *local,* 1490; *localismo; localista; localizar; localización; localidad; locativo; dislocar,* fin s. xvn, propte. 'sacar de su lugar'; *dislocación,* fin s. xvi; *disloque,* cpts.: *lugarteniente,* h. 1590, del bajo lat. locum tenens, 'el que ocupa el lugar [de otro]'. - Fr. *local, -User, -sable, -sateur, -sation, -sé; localité; disloquer, -location.* - Ingl. *local, -lize; -lity,* 'localidad', 'situación'; *dislócate, -tion.* - A. *Lokal,* 'local(idad)'; *lokalisieren,* 'localizar'; *-lität.*

locárium, -i [lócus], *n.*, alquiler, precio [de un aposento]; paga, salario.
Esp. *lacayo* (?), princ. s. xv; probte. del oc. ant. *lacai,* id.; acaso deriv. del vasc. *alakairu [alokairu, alokari],* 'salario, jornal, renta', tomado, a su vez, del lat. locárium, de donde ant. esp. *loger,* cat. *lloger,* fr. *loyer* [cf. vasc. *lekaio,* 'lacayo', 'músico popular pagado'], der.: *lacayuno,* princ. s. xvn. - Cat. *lloguer.* - Prov. *loguier.* - Fr. *loyer.*

locárfus, -i [lócus], *m.*, alquilador [de asientos en los espectáculos públicos].

locátió, -ónis [lócó], *f.*, acción de colocar, colocación || arriendo, alquiler || adjudicación [de obras, trabajos, etc.] || contrato de arrendamiento.
Esp. *locación,* s. xix. der.: *locatario; locativo.* - It. *locazione.* - Fr. *location,* 'alquiler'; *locataire,* 'arrendador'; *locatif; colocation* [< co- y *location*]; *-taire.* - Ingl. *location.*

locátor, -óris [lócó], *m.*, arrendador || empresario; contratista.
Esp. *locador.* - Fr. *locataire.*

locító, -áre *[frec.* de lócó], *tr.*, arrendar, dar en alquiler o arriendo.

lócó, -áre, -ávi, -átum [lócus], *tr.*, colocar, poner, establecer, disponer: castra l., establecer el campamento, acampar; vigiles l., poner centinelas; vicos l., fundar aldeas; fundamenta urbis l., echar los cimientos de una ciudad; insidias 1., tender una emboscada || In matrimonium, nuptiis, nuptum l.; l. alicui virglnem, dar una joven en matrimonio a alguien || aliquem in amplissimo gradu dignítatis 1, poner a uno en el más alto grado de dignidad; eo loco locati sumus, ut..., estamos en tal situación, que...; pru* dentia locata est in dilectu bonorum et malorum, la prudencia reside en el discernimiento del bien y del mal; apud gratos beneficia locata, beneficios hechos a personas agradecidas || dar en alquiler, en arriendo; dar o prestar mediante salario: agrum, vectigalia l., arrendar una finca, la recaudación de impuestos; iocatum, arrendamiento || encargar un trabajo ajustando un precio, adjudicar por contrata [obras, etc.]: vestimenta exercitui l., adjudicar el suministro de vestuario para el ejército || poner dinero a rédito, prestar a interés: argentum l., invertir dinero a interés.
Gall.-Port. *alugar.* - Cat. *Hogar; allocar.* - Eusk. *alokatu, alogatu, alogadu,* 'alquilar', 'arrendar'; *alokairuan hartu,* 'tomar en renta'; *alogeraku,* 'jornalero', 'proletario'; *alogeran,* 'a sueldo'; *aloger, alober,* 'salario', 'alquiler'; *allogi,* 'alojamiento'; *alogu,* 'arreglo'. - It. *locare,* 'colocar'; *allogare,* 'colocar'; *allocare.* - Prov. *logar.* - Fr. *louer,* 'alquilar', 'arrendar'; *allouer,* 'decretar', 'otorgar' [a. *aloer,* 'colocar', 'poner' < lat. vg. *allocare]; *allocation,* 'asignación', 'subsidio'. - Ingl. *locate,* 'situar', 'poner'; *locative.*

Lócris, -ídis, *f.*, la lócrida, parte de Etolia. III 4 D.

lócúlamentum, -i [lócúlus], *n.*, caja; alvéolo, celdilla,

lócúlus [-cellus], -i *[dim.* de lócus], lugarcito || puerto || ataúd, nicho || estante, cofrecillo, arquilla.
Esp. *lucí(e)llo,* 'sepulcro'. - Eusk.. *okellu, ukuillu,* 'cuadra'; *okelu, okolu,* 'rincón', 'escondite'. - Fr. *loculaire, -lé, -leux.*

lócúplés, -etis [lócus, pléó], *adj.*, rico [en tierras]; opulento: locupletissimae urbes, ciudades muy opulentas || adinerado, rico: praedá l., rico en botín || abundante, productivo, fecundo, fértil: annus l. fructibus, año abundante en frutos || *[sust.]* un rico || [fig.] oratione l., de estilo exuberante [pero vacío] || fiador seguro, fidedigno: l. auctor, escritor fidedigno; testis l., testigo digno de crédito,

lócúplétó, -áre, -ávi, -átum [lócúplés], *tr.*, enriquecer; *proveer* en abundancia.
It. *locupletare,* 'enriquecer'.

lócus, -i *[pl.* -ci, *m.;* loca, n.], *m.*, lugar, sitio, puesto, situación, emplazamiento; país, región: loca aperta, terrenos despejados; ea loca incolere, habitar este país; loca sunt temperatiora, el país [= el clima] es más templado; ex, de superiore loco dicere, ioqui, agere, hablar desde una tribuna; [fig.] hablar con tono de superioridad [cf. hablar ex cátedra]; ex aequo loco dicere, hablar en el senado; [fig.] hablar de igual a igual, de hombre a hombre; ex inferiore loco dicere, hablar ante un tribunal; [fig.] con respeto; munitae urbes loco, ciudades defendidas por su emplazamiento; aequo, iniquo loco pugnare, luchar en terreno favorable,

ESTO ES HISTORIA

desfavorable; ex loco deici, ser arrojado de un lugar; locum, loco cedere, irse de un lugar, abandonar una posición, retroceder; locum daré alicui, ceder el sitio [= el paso] a uno; in unum locum convenire, reunirse en el mismo sitio; ómnibus locis, en todas partes ‖ verbum loco positura palabra oportuna; in locum anulum invertere, volver el anillo a su posición normal ‖ localidad [en el teatro o circo] ‖ primus locus aedium, la planta baja de una casa ‖ alojamiento [asignado en Roma a los embajadores extranjeros] ‖ [fig.] lugar, pretexto, ocasión, razón, oportunidad, posibilidad: locum suspicioni daré, dar lugar a sospechas; nullum locum praetermittere, no dejar pasar ocasión alguna; locus fugae, posibilidad de huir; dulce est desipere in loco, es grato bromear en ocasiones; nec vero hic locus est, ut... loquamur, ésta no es la ocasión de hablar ‖ lugar, situación; rango, nacimiento, condición; clase, cargo, dignidad; familia: summus locus civitatis, el puesto más elevado del Estado; locum apud aliquem obtinere, ocupar un puesto al lado de alguien; ut patricii recuperarent dúo consularia loca, que los patricios recuperasen los dos cargos de cónsul; apud eum quem locum habet fortitudo?, ¿qué consideración tiene a sus ojos la valentía?; loci multum esse alicui rei, ser tenida una cosa en gran consideración ‖ orden, sucesión, sustitución: meo loco, en mi puesto, sustituyéndome; loco dicere, hablar cuando llega el turno; priore, posteriore loco dicere, hablar en primer lugar, en segundo lugar; décimo loco, en décimo lugar; praetorio loco dicere, hablar en calidad de pretor; loco sententiae, cuando le llegó el turno de exponer su opinión ‖ oportunidad: loco, in loco, oportunamente; quae suo loco dicemus, lo que diremos a su debido tiempo ‖ condición social: obscuro, nobilí loco natus, nacido de familia oscura, ilustre; infimo, summo loco, de nacimiento humilde, aristocrático ‖ loco [con valor de *prepos.*, con *genit.]*, en lugar de, en el puesto de, como: parentis loco, como un padre; aliquem hostis loco habere, considerar a uno como enemigo; praemii, mercedis loco, como recompensa; obsidum loco, en calidad de rehenes, como... ‖ situación, estado [de los asuntos]: res eodem est loci, los asuntos están en el mismo estado; eo loco locati sumus, ut..., estamos en tal situación, que...; saepe in eum locum ventum est, ut..., a menudo se llegó a tal situación, que... ‖ cuestión, materia, tema: locum longe et late patentem tractare, tratar una cuestión extensa y vasta ‖ parte de una cuestión, capítulo: ex quattuor locis, in quos... divisimus, de los cuatro puntos, en que hemos dividido; locum praetermittere, breviter tangere, omitir, tratar de pasada, brevemente, un punto; magnus locus, capítulo importante; gravítatis locis uti, utilizar los temas de lo sublime ‖ loci [communes], lugares comunes ‖ pasaje [de una obra, de un discurso]: vertí istum ipsum locum, yo he traducido precisamente este pasaje ‖ [locuc. de valor temporal]: ad locum, inmediatamente; ad id loci, ad id locorum, hasta entonces; post id locorum, postidea loci, postea loci, desde entonces, después; interea loci, mientras tanto; adhuc locorum, hasta entonces.

Fam. localis; loco; locarius, -rium; locatio, -tor; locito; abloco; colloco, -catio; loculus, -lamentum; locuples, -pleto; collocupleto.

Esp. *luego,* 'prontamente, inmediatamente', med. s. x; 'después', 'por consiguiente', siglo de Oro; del lat. vg. lóco, id., usado por el dás. ilíco, id. [< in loco, 'en el lugar', 'allí mismo']; el sust. *luego* se perdió, por confundirse con el adv. cpts. cult.: *locomotor, -tora,* med. s. xix, adaptac. del ingl. *locomotive,* 1829 [formado con motus, 'movido']; *locomotriz; locomóvil; locomoción,* med. s. xix. - Gall.-Port. *logo.* - Cat. *lloc.* - Eusk. *leku, lekhu,* 'lugar' (?); *lekoraldi,* 'ausencia'; *lekorean,* 'afuera'; *lekoreko,* 'de afuera'; *lekualdatu,* 'cambiar de lugar'; *lekudun,* 'espacioso' [local]; *lekugune,* 'ámbito', 'espacio'; *lekuhizkera,* 'lengua vernácula'; *lekutan,* 'lejos'; *lekuto,* 'colocar', 'situar'; *lekuan,* 'en lugar de'; *bizileku,* 'domicilio'; *aparkaleku,* 'aparcamiento'; *sarleku,* 'sitio de entrada'; *egonleku,* 'residencia'; *udaleku,* 'lugar de veraneo'. - Ir. *luogo, loco,* 'lugar'; *luogotenente.* - Rum. *loe.* - Prov. *loe; lauc; luc.* - Fr. *lieu,* 'lugar'; *lieutenant,* '(lugarteniente' [a. *luetenant* < *lieu* y tenanf]; *-nance; lieutenan-colonel; -nante; milieu,* 'medio', 'mitad' [< *mi-* < medius]; *locomotion; -motive,* 'locomotora'. - Ingl. *lieutenant,* '(lugarteniente'; *locomotive, -tion, -tor; in lieu oí,* 'en lugar de'. - Ai. *Leutnant,* 'teniente'; *Lokomotive,* 'locomotora',

lócüsta [lúe-], -ae, *í,* saltamontes, langosta [insecto] ‖ langosta [crustáceo] ‖ Locusta, -ae, *f.,* Locusta [famosa hechicera y envenenadora, cómplice de Nerón],

Esp. *langosta,* s. xm *[¡agosta,* h. 1280], de la variante lat. longusta, con ¡nfl. de lacusta [cf. oc. *langousto,* de donde fr. *langouste,* frente al port. *lagosta,* cat. *llagosta,* de *lacusta}.* der.: *langostino [langostín,* 1495]; *langostón.* - Gall.-Port. *lagosta.* - Cat. *llagosta.* - Rum. *lácusta.* - Prov. *langosta.* - Fr. *langouste, -tler, -tiére, -tiñe; locuste.* Ingl. *locust; lobster.*

lócütTó [lóquu-], -ónis [lóquor], *f.,* manera de hablar, dicción; locución; pronunciación ‖ palabra, discurso.

Esp. *locución,* 1580. - Fr. *locution.* - Ingl. *locution.*

lócütór [loqüú-], -óris [lóquor], *m.,* el que habla; charlatán.

Esp. *locutor,* der.: *locutorio,* h. 1580. - Fn. *locuteur.*

lócütus, -a, -um [pp. de lóquor], *adj.,* que ha hablado.

lódTcula, -ae *[dim.* de lódix].

lódix, -teis, *í,* cobertor, colcha; manta.

Fam. lodicula.

lógáedfcus, -a, -um [gr. *logaoidikós], adj.,* logaédico [verso dactílico en el que el pie dáctilo se cambia por un troqueo],

lógéum, -I [lógium, -1], *n.,* archivos,

lógica, -ae; -ce, -és [gr. *logiké], í,* la lógica.

Esp. *lógica,* h. 1250. - Eusk. *logikjoj,* 'lógico'; *logika, -kaz, -koki.* - Fr. *logique* [sust.].

lóglcus, -a, -um [gr. *logikós,* 'relativo al razonamiento'), *adj.,* lógico, de lógica, racional.

Esp. *lógico,* 1438. relac.: *ilógico.* - Fr. *logique* [adj.]; *-quement; illogique; logicien, -cisme; logico-mathematique, -positivisme.* - Ingl. *logicjalj, -cian.*

lógós [-Os], -T [gr. *lógos,* 'argumento', 'discusión', 'razón', propte. 'palabra', de *légó,* 'yo digo'], *m.,* palabra; charlatanería ‖ palabra aguda, chiste ‖ fábula.

Fam. logicus, -ca.

Esp. der. del gr. *lógos: paralogismo* [gr. *paralogismos; para* = 'al lado de', 'fuera de']; *silogismo,* 1433 [gr. *syllogismós,* id., propte. 'razonamiento']; *silogístico,* h. 1140. cpt.: *logaritmo,* 1708 [gr. *lógos,* razón' y *arithmós,* 'número']; *logarítmico; logogrifo* [gr. *gríphos,* 'red', 'enigma']; *logogrífico; -logia, 2°* elemento de cpts., con el significado de 'discurso, doctrina, ciencia'. - Fr. *paralogisme; logarithme, -mique; logographe, -griphe, -pédie,...; -logie, -logique, -logue.*

lólium, -T, *n.,* cizaña [planta].

Esp. *joyo,* 1555, del lat. vg. *jojum* [clás. lólium].

lól[l]igo, -lnis, *í,* calamar; jibia, sepia.

Londínlum, -T, *n.,* Londres. VIII 5 E-F.

longaevus, -a, -um [longus, aevum], *adj.,* de mucha edad, muy anciano ‖ antiguo, remoto.

Esp. *longevo,* 'que vive mucho tiempo', h. 1440. der.: *longevidad.* - It. *longevo.* - Fr. *longévité,* 'longevidad'. - Ingl. *longevity.*

t longánímis, -e [longus, anlmus], *adj.,* de ánimo grande, magnánimo; esforzado, valiente ‖ -míter, *adv.,* con firmeza de ánimo, pacientemente.

Esp. *longánimo,* der.: *longanimidad.* - It. *longánime,* 'tolerante'.

longánímítás, -átis [longas, ánima], *í,* longanimidad; generosidad, grandeza de alma.

Esp. *longanimidad,* h. 1640. - Fr. *longanimité.* - Ingl. *longanimity.*

longé [longus], *adv.,* lejos ‖ a lo largo, en longitud: longe latequе, a lo largo y a lo ancho ‖ lejos, a lo lejos: longe abessе, estar lejos; longe procederé, avanzar lejos; non longe a domo esse, no estar lejos de casa; tria milia pasuum longe a castris considere, establecerse a tres millas del campamento; longe gentium, en un país lejano ‖ [comparat.) non longius milia passuum octo abesse, no distar más de ocho millas ‖ [fig.] lejos, a lo lejos: longissime esse a vero, estar muy lejos de la verdad; labi longius, dejarse llevar demasiado lejos [del tema]; verbum longius deductum, palabra rebuscada ‖ [valor temporal] largo tiempo: longe prospicere casus futuros, prever con mucha antelación las desgracias; quoad longissime potest mens mea respicere, tan lejos como puede remontarse mi memoria; longius vivere, vivir más tiempo; longius anno, más de un año; paulo longius, un poco después ‖ en gran manera, en grado sumo, mucho: errat longe, se equivoca mucho; longe praestitit, aventajó mucho; quod longe secus est, lo cual es de modo muy distinto; a vulgo longe longeque remoti, alejados mucho, muchísimo, del vulgo; longe aliter se habet, es de manera muy distinta ‖ [con superlat.] con mucho, sin discusión: longe plurimum ingenio valere, tener una gran superioridad intelectual; longe omnium princeps, el primero de todos sin discusión ‖ [con comparat.]

longe melior, mucho mejor; sed longe cunctis, longe potentior illis, pero mucho, muchísimo más poderoso que todos ellos ‖ longe esse, abesse, no servir para nada.

Esp. *lueñe*, 'lejos', adv., fin s. x; de ahí su uso como adj. *luefias tierras*, h. 1600. - Gall.-Port. *longe*. - Cat. *lluny; allunyar*, 'alejar' - It. *¡unge, -gi*, 'lejos'. - Prov. *lonh; lon; lenh, len*. - Fr. *loin*, 'lejos'; *lointain* [< lat. vg. *longitanus < longe].

longinquítas, -átis [longinquus], *f.*, distancia, lejanía ‖ tiempo, larga duración.

longinquus, -a, -um [longus], *adj.*, largo, extenso, prolongado: l. acies oculorum, largo alcance de la vista; aequora longinqua, mares dilatados ‖ situado a larga distancia, lejano alejado distante, remoto: loci longinquiores, lugares más alejados; ex longinquo, desde lejos ‖ *[n. pl.]* longinqua imperii, las zonas más alejadas del imperio; longinqua commemorare, recordar hechos remotos ‖ que vive lejos, extranjero: homo l. et alienígena, hombre de un país lejano y extranjero; longinqui, los pueblos alejados ‖ largo, duradero: longinqui dolores, dolores persistentes; i. consuetudo, largas relaciones; longinquiore tempore, en un tiempo más lejano ‖ antiguo: longinqua monumenta, monumentos antiguos ‖ lento; tardío,

longítüdó, -ínis [longus], *f.*, longitud, largura; extensión ‖ duración; largo período.

Esp. *longitud*, 1492. der.: *longitudinal*. - Fr. *longitude, -dinal*. - Ingl. *longitude, -dinal*.

t longíturnítás, -átis, *f.*, larga duración,

longiuscülus -a, -um *[dim.* de longíor, compar. de longus], *adj.*, algo largo, más bien largo: alterni versi longiusculi, dísticos.

longülus, -a, -um *[dim.* de longus], *adj.*, algo largo, más bien largo ‖ -lé, *adv.*, algo lejos, bastante lejos,

longum [longus], *adv.*, por largo tiempo,

longürius, -í, *m.*, pértiga, vara.

longus, -a, -um, *adj.*, largo, extenso [espacio o tiempo]: longae hastae, largas lanzas; longus octo pedes, de ocho pies de largo; longa navis, nave de guerra; longus versus, hexámetro; horae longae videbantur, las horas parecían largas; longa aetas, larga vida; longus morbus, enfermedad crónica; longa syllaba, sílaba larga; longa littera, letra de cantidad larga ‖ [refer. a personas] alto: longus an brevis... sit, si la persona es alta o baja ‖ espacioso, vasto: longus Olympus, el vasto Olimpo, la inmensidad del cielo ‖ alejado, lejano [en el porvenir] ‖ [fig.] duradero, largo, prolijo, lento, interminable: longíor fui quam vellem, me he extendido más de lo que quería; nolo esse longus, quiero ser breve; longum est..., sería demasiado prolijo; ne longum sit, para abreviar; ne longum faciam, para no ser prolijo; non faciam longius, no tardaré mucho; in longum differre aliquid, dejar algo para más adelante; odia in longum iadens, sembrando odios a largo plazo; longissima epístola, carta interminable; ex longo, desde hace mucho tiempo; nihil est [= videtur] mihi longius quam, nada ansio tanto, como...

Fam. longe, -gum, -ginquus, -guinquitas, -gulus, -giusculus, -gitudo; oblongus; perlongus; prolongo; longaevus; longanimis.

Esp. *luengo*, 'largo', ant., fin s. x. der.: *alongar*, 934. *Lonja*, 'tira de cuero, correa larga', h. 1325; 'pedazo ancho y delgado de carne y de otras cosas', 1495 [del fr. *longe*, s. xn; DRAE: *lonja*, de *loncha*]. *Lontananza*, 1765-83, del it., donde deriva de *lontano*, del lat. vg. *longitánus; elongación*. - Gall. *longo, longura*. - Fort, *longo, -gor*. - Cat. *llong*. - It. *tungo*, 'largo'; *lunghezza*, 'longitud'; *funga*, 'soga'; *allungare*, 'alargar', 'alejar'; *lontano*, 'lejos', 'lejano'. - Rum. *lung*. - Prov. *lonh; lonheza*. - Fr. *long*, 'largo'; *longer*, 'seguir', 'costear'; *longueur*, 'largura'; *allonger*, 'alargar'; *-ge, -gé, -gement; rallonger, -ge, -gement; éloigner*, 'alejar' [< é- y *long]; -né, -nement; longtemps* [v. tempus]; *selon* [a. *sulunc* < lat. vg. *sublongum*, 'a lo largo de']; *barlong* (a. *belong* < bis y longus}; *longi-corne, -ligne, -métrie, ...* - Ingl. *oblong*, 'oblongo'; cf. *long*, 'largo'; *length*, 'largura'; *lengthen*, 'alargar'; *along*, 'a lo largo de'. - Al. cf. *lang*, 'largo'; *Länge*, 'largura'; *tangen*, 'alargar'; *entlang*, 'a lo largo de',

lóquácítás, -átis [lóquax], *f.*, locuacidad, verbosidad; verborrea, palabrería.

Esp. *locuacidad*, 1515. - Fr. *loquacité*. - Ingl. *loquacity*.

lóquacúlus, -a, -um *[dim.* de lóquax], *adj.*, algo hablador; un tanto charlatán.

lóquax, -acis [lóquor], *adj.*, hablador, locuaz, charlatán ‖ gárrulo ‖ murmurador ‖ -cíter, *adv.*, de manera locuaz.

Esp. *locuaz*, princ. s. xvn. - Fr. *loquace*. - Ingl. *loquacious*.

lóquel[l]a, -ae [lóquor], *f.*, palabra, lenguaje ‖ tono de la voz ‖ lengua, idioma.

lóquftor, -árí, -átus sum *[frec.* de lóquor], *intr.*, hablar mucho.

lóquens, -ntis. *ppr.* de loquor.

lóquor, -gris, -quí, locütus [loquütus] sum, *intr.*, hablar: l. bene, hablar bien; inquínate l., hablar incorrectamente; recte l., hablar correctamente; latine l., hablar en latín; bene latine l., hablar en latín correctamente; de alíquo cum aliquo l., hablar de alguno con alguien; pro aliquo l., hablar en defensa de alguno; secum l., hablar consigo mismo; res loquitur ipsa, los hechos hablan por sí mismos; muta quaedam loquentia ¡ndúcere, hacer hablar [en sus obras] a ciertas cosas que no hablan ‖ *tr.*, decir, mencionar, pronunciar: falsa l., mentir; mulsa l., decir requiebros; pugnantia l., decir cosas contradictorias; vulgo loquebantur, se decía públicamente; quid loquar turres?, ¿a qué hablar de torres? ‖ loquuntur [con or. *inf.]* se dice, dicen que ‖ hablar sin cesar de: absentem, de un ausente; Curios, de los Curios.

Fam. locutus, -tor; lóquax, -quacitas, -quaculus; loquitor; loquei(l)a; locutio; alloquium, -quium; allocutio; circumloquor, -locutio; colloquor, -locutor, -loquium, -locutio; eloquor, -quens, -quentia, -quium; elocutio, •torius, -trix; interloquor; obloquor; praeloquor, -locutio, -loquium; proloquor; falsiloquium, -loquus; flexiloquus; magniloquus, -loquentia, -loquium; paucilo-quium.

lórárlus, -T [lórum], *m.*, encargado de azotar a los esclavos; vapuleador; corrector.

lórátus -a, -um [lórum], *adj.*, atado con correas,

lórlca, ae, *f.*, coraza, loriga: lorica conserta hamis, cota de malla ‖ parapeto, trinchera, valla.

Fam. loricatus, -co; dilorico.

Esp. *loriga*, 'coraza', 1034.. - Ingl. *loricate*.

lórlcátus, -a, -um [lórlca], *adj.*, armado de loriga,

lórlco, -áre, -ávl, -átum [lórlca], *tr.*, armarse, ponerse la loriga ‖ revestir.

lórípés, -édis [lórum, pes], *adj.*, de pies débiles, flexibles como correas; de piernas vacilantes; patituerto,

lórum, -l, *n.*, correa de cuero; cuero; riendas, bridas: daré lora, aflojar las riendas, dar rienda suelta ‖ correa, azote de correas con que se castigaba a los esclavos: loris caedere aliquem, azotar a uno con correas ‖ látigo.

Fam. lorarius, -ratus; loripes.

Esp. *lorantáceo*, 1899, cpto. de lórum y el gr. ántbos, 'flor', por la forma del cáliz de estas plantas. Ingl. *lore, -rimer*.

lótió, -ónis [lavó], *f.*, acción de lavar; lavado.

Esp. *loción*, 1817. - It. *lozione*. - Fr. *lotion*. - Ingl. *lotion*.

lótíurn, -l [lavó], *n.*, orina.

lótós [-tus], -T [cf. gr. *lótós], f.*, loto [planta] ‖ flauta de loto ‖ fruto del loto o de la palmera.

Esp. *loto*, nombre de varias plantas africanas, 1734. cpt.: *lotófago* [gr. *éphagon*, 'yo comi'].

lótus, -a, -um, *pp.* de lavó.

Lúa, -ae [lüó], *i.*, Lúa [diosa de las expiaciones o lustraciones],

lubet, etc., v. libet, etc.

t lúbrTcTtás, -átis [lübrícus], *i.*, inconstancia.

Esp. *lubricidad*, 1607. - Fr. *lubricité*. - Ingl. *lubricity*.

iübrícó, -áre, -ávl, -átum [lübrícus], *tr.*, poner resbaladizo ‖ [fig.] hacer vacilante, dudoso [algo].

Esp. *lubricar*, s. xix; *lubrificar*, med. s. xix. der.: *lubricación; lubricador; lubricante, -ficante, -ficación*. - It. *lubricare*, 'engrasar'. - Fr. *lubrifier*, 'lubricar', 'engrasar'; *lubrifiant, -fication*. - Ingl. *lubricate*, 'engrasar'; *lubricant, -catión*.

lübrícus, -a, -um [< *slübros; cf.* gót. *sliupan*, 'resbalar'; ingl. *slip*, 'resbalar'], *adj.*, resbaladizo: l. via, camino resbaladizo ‖ escurridizo, liso, desgastado ‖ [fig.] peligroso, dudoso, arriesgado; inconstante, voluble, tornadizo; inseguro, engañador, mentiroso; lúbrico, lascivo ‖ -um, -l, a, lugar resbaladizo: in lubrico versari, estar en peligro; lubricum aetatis, los escollos de la edad, la edad crítica, peligrosa ‖ t -cé, *adv.*, de modo resbaladizo.

Fam. lubricitas; lubrico.

Esp. *lúbrico*, cult., princ. s. xvn, 'libidinoso, lujurioso'. *Lóbrego*, 'muy oscuro', h. 1250; probte. del lat. lübrícus, que del sentido de 'engañoso, peligroso, pecaminoso', pudo haber pasado al de 'tenebroso' y 'triste', der.: *lobreguez*, princ. s. xvn; *enlobreguecer*. - It. *lúbrico*, 'resbaladizo'. - Fr. *lubrique*, 'lúbrico', 'lascivo'. - Ingl. *lubricous*, 'resbaladizo'.

Lúea, -ae, *f.,* c. de Etruria. ǁ 4 C.

LücánTa, -ae, *f.,* Lucania (reg. del S. de Italia] ǁ -ání, -orum, *m. pl.,* los hab. de L. ǁ -nica, -ae [se. farcimen, hira, etc.], *f.,* embutido [de Lucania]; salchicha, salchichón ǁ -na, -nae, *f.,* embutido. ǁ 5 E-F.

Esp. *longaniza,* h. 1400, del lat. vg. lücanicía, variante de LücinTca; el romance *\luganiza,* pasó a *longaniza* por infl. de *luengo,* 'largo'.- Eusk. *lukainka, lukaika, lukarika,* 'longaniza'; *lukainkagile,* 'salchichero', 'choricero'; *lukainkamutur,* 'pedazo de longaniza', 'bobalicón'.

Lucanus, -I, *m.,* Lucano [autor de la Farsalia].

lúcar, -aris [lücus], *n.,* impuesto sobre los bosques sagrados ǁ salario [de los actores].

lücelium, -I *[dim.* de lücrum], *n.,* pequeña ganancia; provecho módico

lücens, -ntis *[ppr.* de lücéó], *adj.,* brillante, resplandeciente, luminoso.

Esp. *luciente.*

Lücenses, -sTum, *m. pl.,* pueblo de Galicia. I 1 A-B.

Lucentum, -I, *n.,* Alicante [c. de la Hispania Carthaginensis]. I3E.

lücéó, -ére, -xT [lüx], *intr.,* lucir, brillar: luce aliena l„ brillar con luz ajena ǁ relucir, ser resplandeciente: lucent oculi, lanzan llamas sus oios ǁ ser visible, ser transparente ǁ ser claro, evidente, manifiesto: lucet res, la cosa está clara ǁ *[impers.]* lucet, amanece, se hace de día ǁ *tr.,* hacer lucir, hacer brillar.

Esp. *lucir,* del lat. vg. *lüc?re, 1220-50. der.: *lucimiento,* 1495; *deslucir,* 1495; *deslucido,* 1495. - Port. *luzir.* - Cat. *Huir.* - It. *lucere,* 'lucir'. - Rum. *luci.* - Prov. *luzir.* - Fr. *luiré,* 'lucir'; *lueur,* 'reflejo', 'resplandor' [a. *luur* < lat. vg. iucóris < lucéo]; *luisant* [ppr. del a. v. *luisir,* sustituido por *luiré]; -sanee.*

Lücéres, -um, *m. pl.,* los Luceres o Lucerios, una de las tres tribus primitivas de Roma.

Lücérla, -ae, *f.,* c. de Apulia. ǁ 5 E.

lucerna, -ae [lücéó], *f.,* lámpara, candil, lucerna: in solem lucernam adhibere, encender una lámpara en pleno dia [= hacer algo inútil] ǁ guía, maestro [fig.] ǁ vigilia, trabajo nocturno.

Esp. *luciérnaga,* 1495 *[luziérnega,* 1251; cf. cat. *lluerna,* id.]. cult.: *lucerna.* - Cat. *lluerna.* - It. *lucerna* 'lámpara de aceite'. - Fr. *lucarne,* 'iucerna', 'tragaluz' [a. *luquarne;* alterac. de *lucanne* < fráncico *\lukinna,* por infl. del a. *luiserne* < lat. lucerna]; *luzeme.*

t lücernárium, -I [lücerna], *n.,* lámpara, antorcha ǁ momento en que se encienden las lámparas ǁ lucernario [rezo público antiguo de vísperas].

Fr, *lucernaire.*

t lücernátus, -a, -um [lucerna], *adj.,* iluminado o adornado con lámparas.

lücescó [-jscó], ére, lüxI [/ncoat. de lücéó], *intr.,* comenzar a brillar; empezar a lucir: sol lucescit, comienza a brillar el sol ǁ *[impers.]* empieza a amanecer: lucescit, comienza el día ǁ [fig.] comenzar a manifestarse; aparecer,

lücídus -a, -um [lüx], *adj.,* brillante; lúcido, claro, luminoso: lucida sidera, astros luminosos ǁ límpido, transparente ǁ claro, evidente, manifiesto ǁ hermoso, bello ǁ -de, *adv.,* con lucidez, claramente; abiertamente, en público.

Esp. *lúcido,* 1444. cult.; *lucio,* h. 1330. der. de *lúcido: lucidez.* - It. *lúcido; lucidare,* 'calcar al trasluz'. - Fr. *lucide; lucidité,* 'lucidez'. - Ingl. *lucid, -cidly.*

lücífér, -era, -érum [lüx, feró], *adj.,* luminoso, brillante ǁ portaantorchas ǁ que produce luz [refer. a la verdad] ǁ -fér, -férI, *m.,* la estrella de la mañana; el planeta Venus; día: paucis luciferis, en pocos días ǁ t Lucifer, jefe de los infiernos.

lücífügus, -a, -um (lüx, fugíó], *adj.,* lucífugo, que rehúye la luz, que huye de la luz: l. avis, ave nocturna.

Esp. *lucífugo.* - Fr. *lucifuge.*

Lücína, -ae [lüx], *f.,* Lucina [diosa que presidía los alumbramientos; Juno, Diana, Hécate] ǁ parto; nacimiento,

iüeis, *gen.* de lux.

lücíscó, v. lücescó.

lücTus, -I, *m.,* sollo [pez].

Esp. *lucio* [pez de agua dulce], 1490; *merluza,* 1397 [?]. - Fr. *morue,* 'bacalao' [a. y dial, *molue;* acaso del célt. *mor,* 'mar', y el a. fr. *luz;* cf. *merluche, merlu(s)].*

t lücráfió, -ónis [lücror], *f.,* ganancia, lucro,

lücrátlvus, -a, -um [lücror], *adj.,* lucrativo, provechoso, ventajoso.

Esp. *lucrativo,* h. 1440. - It. *lucrativo.* - Fr. *lucratif* - Ingl. *lucrative.*

lücrífáció = lucrí fació, v. lücror.

Lücrínus, -T, *m.,* el lago Lucrino [en Campania] ǁ -na, -órum n. *pl.,* ostras del Lucrino. ǁ 5 E.

lücror, -árí, -átus sum [lücrum], *tr.,* lucrar, ganar; obtener beneficios o ganancias ǁ [fig.] adquirir, obtener ǁ economizar, reservar ǁ t ganar, persuadir; convertir [a la fe de Cristo].

Esp. *lucrar,* cult. s. xix. *Lograr,* 'obtener', 1615; ant., h. 1140 'gozar del fruto [de algo]', cpt.: *malograrse,* 1.amit. s. xvn [de *mal* y *lograr]; malogrado,* s. xvn; *malogro,* s. xvn. - Gall.-Port. *lograr.* - It. *lucrare,* 'ganar'; *log(o)rare.* - Rum. *lucra.*

lücrósus, -a, -um [lücrum], *adj.,* beneficioso, lucrativo, provechoso.

lücrum, -I, *n.,* lucro, provecho, ganancia, beneficio, utilidad: lucri facere aliquid, ganar algo; lucri causa, por interés; quodeumque est lucri, cualquiera que sea la ganancia ǁ ganancia, riqueza ǁ botín ǁ [fig.] provecho, ventaja, utilidad: lucro esse, ser ventajoso; lucro appone, considéralo una ventaja; de lucro vivere, vivir de milagro; in lucro deputare, in lucris ponere, considerar como un favor ǁ espíritu de lucro, codicia, avaricia ǁ fortuna, bienes, riqueza: periculosum semper putavi lucrum, siempre consideré peligrosas las riquezas.

Fam. lücror; lucratio, -tivus; lucrosus; iucellum.

Esp. *lucro,* cult., 1734. *Logro,* 'obtención', s. xvti; ant. 'rédito', 'usura', s. xm; de ahí, *logrero,* 'usurero', 1220-50. - Gall. *logreiro.* - Port. *logro, -greiro.* - Cat. *llogre, -er.* - Eusk. *lukuru,* 'logro', 'usura'; *lukur,* 'logrero', 'usurero', 'avaro'; *lukurantza, lukurreria,* 'usura', 'avaricia'; *lukurari, lukurreru,* 'logrero', 'usurero'. - It. *lucre.* - Rum. *lucru.* - Fr. *lucre.* - Ingl. *lucre,* 'lucro', 'ganancia'.

t lucta, -ae [luctor], *f.,* lucha, combate.

Esp. *lucha,* 1220-50. - Port. *luta.* - Cat. *lluita.* - It. *lotta.* - Rum. *lupté.* - Prov. *lqcha.* - Fr. *lutte* [a. *luite].*

luctámen, -Tnis [luctor], *n.,* lucha, esfuerzo,

luctátíó, -ónis [luctor], *f.,* lucha; discusión; contienda,

luctátór, -óris [luctor], *m.,* luchador, combatiente.

Esp. *luchador,* 1490. - Fr. *lutteur* [a. *luiteor* < *lutter].*

luctíffcus, -a, -um [luctus, fácTó], *adj.,* que causa luto, llanto, pena; triste.

iuctísónus, -a, -um [luctüs, sonó], *adj.,* que suena triste, doloridamente; lamentable, lamentoso,

luctor, -árí, -átus sum (luctó, are.], *intr.,* luchar, ejercitarse en la lucha; luchar con ǁ hacer esfuerzos; esforzarse en, procurar ǁ luchar contra [cum aliquo].

Fam. lucta, -tatio, -tamen, -tator; colluctor, -tatio, -tator; eluctor, -tabilis; ¡neluctabilis; obluctor; reluctor.

Esp. *luchar,* 1220-50. - Cat. *lluitar.* - It. *lottare,* 'luchar'. - Rum. *lupta.* - Prov. *luchar.* - Fr. *lutter,* 'luchar' [a. *loitier].*

luctüósus, -a, -um [luctüs], *adj.,* que causa pena; doloroso, lamentable, luctuoso, triste ǁ sumido en el dolor, infortunado ǁ -sé, *adv.,* dolorosa, tristemente; de forma lamentable, deplorable.

Esp. *luctuoso, -sa.* - It. *luttuoso.*

luctüs, -üs [lügéó], *m.,* llanto, pena, dolor, tristeza, amargura, luto: l. filii, dolor por [la pérdida del] hijo ǁ lamentaciones, gemidos, lágrimas, manifestaciones de dolor: quocumque aspiceres, luctus gemitusque sonabant, adondequiera que se volviese la vista, no se oían sino llantos y gemidos ǁ pérdida, muerte, consternación ǁ duelo, luto [vestiduras] ǁ causa de dolor.

Esp. *luto,* 1335, 'duelo, aflicción'; 'manifestaciones externas de dolor', der.: *enlutar,* 1505; *enlutado,* 1495. - Port. *luto.* - Eusk. *lutu.* - It. *lutto.*

lücubrátíó, -ónis [lücübró], *f.,* vigilia, vela dedicada al trabajo ǁ obra o trabajo nocturno, lucubración; fruto de las vigilias.

Esp. *lucubración,* s. xvn. - Ingl. *lucubration.*

lücübrátórius, -a, -um [lücübró], *adj.,* relativo a la vigilia, al trabajo nocturno; a propósito para trabajar de noche,

lücübró, -áre, -ávl, -átum [lüx], *intr.,* trabajar de noche, con luz artificial; velar: nox lucubrata, noche pasada en vela, trabajando ǁ *tr.,* hacer durante la noche: viam l„ caminar de noche.

Esp. *lucubrar.*

luculentus, -a, -um [lüx], *adj.,* brillante, luminoso, claro ǁ [Retor.] hermoso, bello, elegante ǁ grande, rico, cuantioso, importante ǁ preciso ǁ próspero, afortunado ǁ elocuente ǁ -té; -tér, *adv.,* claramente, con claridad; muy bien, espléndidamente, excelentemente,

lücülus, -I *[dim.* de lücus], *m.,* bosquecillo.

lucumó, -ónis, *m.*, lucumón [jefe supremo de cada una de las doce confederaciones etruscas) ‖ nombre de varios personajes romanos.

lúcus. ◂ (cf- *lúvkei*, 'in luco'; sánscr. *lókah,* 'espacio libre'; lat. luxl *m-* bosque; bosque sagrado.

Fam. luculus.

LUCUS AugustT, *m.*, Lugo [c. de Galicia). I 1 B.

ludĭa, -ae [ludusj, f, bailarina ‖ esposa de gladiador,

ludibrium, -ĭ [lūdus], *n.*, ludibrio, burla, escarnio, mofa, Irrisión' pelagi i., juguete de las olas; ludibrio esse alicui, servir de juguete a alguno; fortunae ludibria, juguete de la fortuna; per ludibrium, de una manera ridícula; in ludibria vertere, convertir en objeto de irrisión ‖ juego, capricho' insulto, ultraje ‖ decepción: i. oculorum, ilusión óptica; i. aŭrium, error acústico, de los oídos.

Esp. *ludibrio,* 1663. - It. *ludibrio,* 'juguete', 'mofa',

lüdíbundus, -a, -um [lüdó], *adj.,* divertido, alegre; bromeando; como por juego, sin dificultad, sin peligro,

lütfícér [-crus], -era, -crum [lüdus], *adj.,* entretenido, divertido, regocijado, recreativo: l. ars, profesión de comediante; l. árs armorum, el arte de la esgrima; epulis ludiera nox, noche pasada en alegres festines ‖ relativo a los juegos públicos ‖ -crum, -í, n., juego, espectáculo, público; entretenimiento.

It. *lúdicro,* 'burlesco'. - Fr. *ludique.* - Ingl. *ludicrous,* 'jocoso', 'cómico'.

ludĭfĭcátĭó, -ónis [lüdĭficd], *f.,* engaño, burla, subterfugio: i. veri, ironía.

lüdĭfĭcó, -áre, -ávl, -atum [ludus, fácío], *tr.,* reírse, burlarse de; engañar, burlar ‖ servirse de subterfugios,

lüdĭfícor, -árí, -átus sum [lüdus, faciď, fr., mofarse, burlarse de; poner en ridículo; engañar, burlar: patres et plebem cunctatione ficta ludificari, engañar al senado y al pueblo con una fingida irresolución ‖ eludir, esquivar burlándose ‖ deshonrar: l. mala, agravar el mal.

ludió, -ónis; -díus, -í [lüdus], *m.,* histrión; comediante; danzante; pantomimo, saltimbanqui, bailarín ‖ gladiador.

Esp. *ludión.* - Fr. *ludion.*

lüdó, -ére, lüsí, lüsum [lüdus], *intr.,* jugar: tesseris, alea, a los dados, a juegos de azar; catenas l., jugar al corro [en grupo, con las manos entrelazadas); par impar l., jugar a pares y nones; pila l., jugar a la pelota ‖ [con *acus. interno*): consimilem ludum l., jugar al mismo juego; proelia latronum l., jugar al ajedrez ‖ distraerse, solazarse, divertirse; ejercitarse en; bromear: ludere me putas?, ¿crees que bromeo?; armis l., ejercitarse en las armas; versibus l., distraerse haciendo versos ‖ tr., practicar ejercicios intelectuales, ejercitarse en algo por diversión o juego; emplear divirtiéndose: otium i., emplear el tiempo libre ‖ componer: carmina pastorum, poemas pastoriles ‖ representar, hacer el papel de: civem bonum l., hacer el papel de patriota ‖ burlarse de, poner en ridículo a: aliquem, a alguien; custodes l., burlar la vigilancia de los centinelas ‖ [con or. *inf.]* decir en broma que... ‖ engañar, abusar de: aliquem vana spe l., engañar a uno con vanas esperanzas.

Esp. *ludir,* 1591, 'frotar una cosa con otra',

lüdus, -i, *m.,* juego, diversión, pasatiempo: i. campestris, juegos en el Campo de Marte; l. militaris, ejercicios militares; Iliaci ludi, juego de Troya (consistente en ejercicios ecuestres) ‖ *(pl.]* ludi, juegos públicos, festejos populares, fiestas: ludos Apollini facere, celebrar juegos en honor de Apolo ‖ laposición del plural que designa la divinidad honrada con ellos): ludi Floralia, Megalesia, Consualia,...., juegos en honor de Flora,...; festi dies ludorum, días festivos en que se celebraban los juegos; iudis circensibus, en la época de los juegos del circo; quo die ludi committebantur, el día en que comenzaban los juegos ‖ (fig.) juego, bagatela, niñería, cosa sencilla: ludus est perdiscere, es un juego el aprender perfectamente; oratio ludus est homini non hebeti, un discurso es un juego para un hombre que no tenga el espíritu embotado; per ludum, jugando, sin esfuerzo ‖ diversión, broma, chanza, chiste: amoto ludo, bromas aparte ‖ burla, mofa, risa: aliquem, aliquid ludos facere, burlarse de alguien, de algo; alicui ludos facere, reddere, gastar una broma a alguien, burlarse de alguien; ludus aetatis, los juegos propios de su edad ‖ lugar en donde se ejercitan las fuerzas físicas o intelectuales; escuela: ⁞• gladiatorius, escuela de gladiadores; l. litterarius [= litterarum], escuela de primeras letras, elemental; ludum aperire, abrir una escuela; ludi magister, maestro de escuela; in ludum alicuius mittere aliquem, enviar a uno a la escuela de alguien; ludum habere, exercere, tener una escuela.

Fam. ludo; ludibrium; ludifico, -cor, -catio; ludibundus; ludio, -día; ludicer; lusus, -sio, -sor, -sorius, -sito; abludo; alludo; colludo, -lusio, -lusor; diludium; eludo; ¡lludo, -lusio, -lusor, -lusorius; praeludo, -ludium, -lusio, -lusorius; proludo, -ludium, -lusio; alludio.

lüél[i]a, -ae [lüó], *f.,* pena, castigo.

lúes, -is [lüó; cf. gr. *lyó,* 'soltar'], *f.,* cosa en liquefacción o disolución; nieve fundida ‖ contagio, peste, epidemia ‖ calamidad, desgracia pública ‖ corrupción de costumbres ‖ persona funesta.

Esp. /úe [o /úes], fin s. xix, 'sífilis'. - Fr. *luétine.*

Lugdūnum, -í, *n.,* Lyón [c. de la Galia Lugdunense] ‖ n. de otras ciudades: Leyde, Laón, etc. IX 4 F.

lügéó, -ere, -xT, -ctum, *intr.,* dolerse, lamentarse ‖ fr., deplorar, echar de menos, lamentarse de ‖ llevar luto, vestir de luto.

Fam. lugubris; luctus, -tuósus; elugeo; luctificus; luctisonus.

lügübris, -e [lügéó], *adj.,* de dolor, que provoca dolor; de luto; desastroso, siniestro, lúgubre: Troia renascens alite lugubri, Troya, que renace con tristes auspicios ‖ triste, lloroso; miserable, doloroso ‖ -bria, -Tum, n. *pl.,* vestidos de luto ‖ -bré, *adv.,* de manera lúgubre, siniestra.

Esp. *lúgubre,* 1607. - It. *lúgubre.* - Fr. *lúgubre.* - Ingl. *lugubrious,* 'lúgubre', 'triste'.

Luguvallíum, -í, *n.,* Carlisle [c. de Britannla). VIII 3 D.

lumbago, -Tnis [lümbus], *f.,* debilidad de los riñones.

Esp. *lumbago,* 1869. - Fr. *lumbago.* - Ingl. *lumbago.*

t lümbáre, -is [lümbus], *n.,* ceñidor [que cubre los riñones], faja, cinturón; calzón corto.

Esp. *lumbar,* 1869.

lumbricus, -i, *m.,* lombriz [de tierra] ‖ lombriz [intestinal],

Esp. *lombriz,* 1220-50; del lat. vg. lumbrix, -ícis [clás. lumbricus, por infl. del pl. lumbrící). der.: *lombriguera,* 1734. - Gall.-Port. *lombriga.* - Cat. *llambric.* - It. *lombrico.* - Rum. *limbric.* - Fr. *lombric, -co'ide.* - Ingl. *lumbrical.*

lümbus, -I [gralte. en *pl.* lumbí, -órum], *m.,* riñones; lomos; dorso.

Fam. lumbago, -bare; delumbo.

Esp. *lomo,* 969 *[tombo,* 912], 'parte Inferior y central de la espalda'; [en los cuadrúpedos) espinazo, der.: *loma,* 1074 *[lomba,* 1011); *lomada, lometa, lomear, lomera; lomillo,* 1.*mit. s. xvn; *solomo; solomillo,* 1560; *deslomar,* 1495; *deslomadura.* cpt.: *lomienhiesto,* 1605. - Eusk. *solomo*, 'lomo', 'solomillo'. - Fr. *longe,* 'riñón' [a. *loigne* < lat. vg. Mumbea < lumbeus]; *lombaire, -balgle, -barthrose; lombes; lombosacré, -sciatique.* - Ingl. *numbles; loin; lumbar.*

lümén, -ínis [cf. lüx, lücéó], *n.,* luz: solis, del sol; lucernae, de una lámpara; tabulas in bono lumine collocare, exponer los cuadros en una luz favorable ‖ luz artificial, antorcha, lámpara, fanal, faro: lumini oleum instilare, echar aceite a una lámpara; luminibus accensis, encendidas las lámparas; sub lumina prima, al anochecer [= al encenderse las primeras lámparas] ‖ luz del día, día: lumine quarto, al cuarto día ‖ luz de la vida, vida: cassus lumine, privado de la vida, muerto; lumine adempto, quitada la vida ‖ luz de ios ojos, ojos, vista: lumina defixa tenere, tener los ojos clavados [en algo]; luminibus amissis habiendo perdido la vista; lumine torvo, con torva mirada; lumina flectere, volvere, volver los ojos; lumina fodere, cegar, dejar ciego ‖ vistas, perspectivas [de un edificio): alicuius luminibus obstruere, tapar las vistas de algún edificio ‖ luz [en pintura, por oposic. a sombras]: Nicias lumen et umbras custodivit, Nicias guardó la proporción de luz y sombras ‖ abertura [de paso de la luz o el aire], respiradero, ventana: dúo lumina ab animo ad oculos perforata, dos aberturas practicadas desde el alma hasta los ojos ‖ [fig.] claridad, luz, resplandor: lumen iustitiae, la luz de la justicia; lumen adferre, aportar luz, esclarecer ‖ brillo, destello, rayo: honestatis quasi lumen aliquod aspicere, ver ciertos destellos de honradez ‖ brillo, gloria, ornato: urbs, lumen gentium, Roma, la ciudad de Roma, ornato del mundo ‖ [Retór.] ornamentos [de estilo), figuras estilísticas ‖ apoyo ‖ voz afectiva: ¡lucero!, ¡vida mía!

Fam. luminosus, -nare; ¡llumino, -natus, -natío; cf. lux; luna.

Esp. *lumbre,* h. 1140; 'llama, fuego', 1335. der.: *lumbrera,* 1220-50; *alumbrar,* 1220-50; *alumbrado,* 1495; *alumbramiento,* 1495; *deslumbrar,* h. 1570; *deslumbramiento; deslum-*

ESTO ES HISTORIA

brante; relumbrar, 1444; *relumbre; relumbro; relumbrón; vislumbre,* h. 1550; *vislumbrar,* 1739. cult.: *lumínico; luminiscencia.* cpt.: *luminotecnia,* cult.: *lumen,* 'unidad de flujo luminoso'. - Gall. *lume; afumar; alumear; alumiñar.* - Port. *lume; alumiar.* - Cat. *llum.* - It. *lume,* 'luz', *alluminare,* 'alumbrar'. - Rum. *lume* - Prov. *lum; alumenar.* - Fr. *luminiscence, -cent; lumignon,* 'pabilo', 'cabo de vela'; *allumer,* 'encender'; *-mage, mé, -me; allumette,* 'cerilla'; *-mettier, -meur; rallumer* [a. *ralumer* < *re-* y *allumer]; enluminer,* 'iluminar', 'colorear'. - Ingl. *luminiscence.*

lümíníre, -is [lümén], *n.,* lo que alumbra; astro ‖ ventana ‖ *[pl.]* luminaria, luces de un edificio, ventanas; lámparas.
Esp. *luminar,* 1490, cult.; *luminaria,* s. xv, cult. - Gall.-Port. *lumieiro, -ra.* - Cat. *llumener(a).* - Fr. *luminaire; lumière,* 'luz', 'lumbre'; *luminaire.* - Ingl. *luminary.*

lúmíno, -áre, -áví, -átum [lümén], *tr.,* alumbrar, iluminar, dar luz.

lümínósus, -a, -um [lümén], *adj.,* luminoso, claro ‖ notable, brillante.
Esp. *luminoso,* 1438. der.: *luminosidad.* - Fr. *lumineux, -nosité.* - Ingl. *luminous, -sity.*

lüna -ae [cf. lüx, lücéo; < **louqs-na* o de **leuqs-na;* cf. prenest. *losna*], *f.,* la luna: lunae defectus, eclipse de luna; luna minor, prima, luna nueva; luna plena, pleno orbe, luna llena; luna cava, cuarto menguante; luna silens, novilunio; luna crensens, cuarto creciente; luna tertia, quarta, el tercero, el cuarto día después del novilunio; luna laborans, eclipse de luna ‖ noche; mes ‖ garganta ‖ adorno en forma de media luna [del calzado de los senadores y las mujeres).
Fam. luno, -natus; lunula; lunaris, -naticus; illunis; ¡nterlunium; plenilunium; cf. lux; lumen.
Esp. *luna,* 2.a mit. s. x. der.: *lunación; lunes,* h. 1295, abrev. de dies lunae [lat. vg. dies lunis, por ¡nfl. de dies Martis, lovis, Venerisj; *luneta,* 'sitio del teatro donde están las butacas', 'platea', 1734, llamado así por su contorno semicircular, como de media luna; de ahí, 'butaca de platea', h. 1800. Del gr. *setene,* 'luna': *selenita,* med. s. xix [gr *selenitas,* 'perteneciente a la luna'j; *selenio; seleniuro; selenosis; paraselene* [cf. *parhelio]; selenógrafo, -grafía.* - Gall.-Port. *lúa.* - Cat. *lluna; dilluns,* 'lunes'. - It. *luna; lunedi,* 'lunes'. - Rum. *luna; luni,* 'lunes'. - Prov. *luna (di)luns, tus.* - Fr. *tune,* 'luna'; *luné; lunette,* 'anteojo', 'gafas'; *lunetier o lunettier; lunetterie; lunaison; alunir, -nissage; lundi,* 'lunes' [a. *lunsdi* < a. lat. vg. *iunis dies, dás, lunae diesj; *séléníte, -nium.* - Ingl. *¡une, -nette, -nation.* - Al. *Laune,* 'genio', 'humor'.

lünáris, -e [lüna], *adj.* de la luna, lunar.
Esp. *lunar,* adj., 1490; 'claro de luna', ant. s. xiv; 'mancha más o menos redonda en la piel del hombre o caballo', 1495. der.: *lunarejo.* - Fr. *lunaire.* - Ingl. *lunar.*

t lünáticus, -a, -um [lüna], *adj.,* que vive en la luna; lunático, maniático; que padece locura intermitente ‖ tornadizo; loco; frenético.
Esp. *lunático,* h. 1250, así llamado por atribuirse su dolencia a un nefasto influjo de la luna. - Fr. *lunatique.* - Ingl. *lunatic; lunacy,* 'locura'.

lünátus, -a, -um [pp. de lünó], *adj.,* en forma de media luna ‖ adornado con lünüla.
Esp. *lunado.* - It. *lunato,* 'en forma de media luna'. - Fr. *luné,* 'en forma de media luna'.

lünó, -áre, -áví, -átum [lüna], *tr.,* encorvar, doblar en forma de media luna; poner en forma de media luna, de arco.

lunter, -tris, *f.,* v. linter.

lünüla, -ae **dim.* de lüna], *f.,* v. lüna [última acepción],
Esp. *lúnula.* - Fr. *lunule.*

lüó, -ére, luí, lüítürus [cf. gr. *lyo*], *tr.,* desatar; librar de [una carga]: fundum i., librar de una hipoteca una finca ‖ pagar, satisfacer: aes alienum I., pagar las deudas ‖ sufrir un castigo: poenam I.; poenas [peccati] I., sufrir el castigo por una falta ‖ borrar por expiación, expiar; pagar, redimir: parentum sceiera ftliorum poenis luí, que los crímenes de los padres son expiados por los castigos infligidos a los hijos; periculis publicis luendis piaculo esse, servir de víctima expiatoria para conjurar los peligros públicos; luere capite, pagar con la vida [lit., con la cabeza],
Fam. luel(l)a; Lúa; lúes.

lüó, -ére (gr. *loúo], tr.,* lavar, bañar [ús. sobre todo en cpts.: ablúó, allüó, diílüó, etc.; cf. lavó].
Fam. abiuo, -lutio; ailuo, -luvies, -luvio; circumluo, -luvio; colluo -luvies, -luvio; diluo, -lutus, -lutio, -luvies, -iuvium, -luvio; eluo; eluvies, -vio; elutus; illuvies; interluo; proluo, -luvies, -luvium; subluo, -luvies; malluvium; cf. lavo; polluo; delubrum.

lupa, -ae, *i.,* loba ‖ prostituta. V. lupus.
Esp. *loba* - Gall.-Port. *loba.* - Cat. *lloba.* - It. *lupa,* 'loba', - Prov. *loba.* - Fr. *louve,* 'loba'; *louvet, -veteau, -veter, -veterie, -vetier.*

tüpánar, -iris [lupa, 'ramera', 'cortesana'], *n.,* lupanar, burdel ‖ [expresión injuriosa] *lupanar,* 1734. - Fr. *lupanar.*

lüpátus, -a, -um [lupus], *adj.,* de lobo: lupata frena, freno provisto de dientes o púas.

Luperca, -ae [lüpa], *f.,* Luperca [divinidad romana, acaso Acca Larentia o la loba que amamantó a Rómulo y Remo],

Lüpercál, -ális [Lupercus], *n.,* Lupercal [antro del monte Palatino, consagrado al dios Pan Luperco; según la leyenda, se trata del lugar en que Rómulo y Remo fueron amamantados por la loba],

Lüpercilis, -e [Lüpercus], *adj.,* de Luperco, de las Lupercales ‖ -cáiía, -lum [Tórum], *n. pl.,* las Lupercales [fiestas en honor del dios Pan Luperco],
Esp. *lupercales* (fiestas). - Fr. *Lupercales.*

lüpercus, -í [reí. con lupus], *m.,* sacerdote del dios Pan, luperco ‖ n. *pr. m.,* Luperco [sobren, de Pan],

t lúpícínus, -T[lüpus], *m.,* lobezno [n. *pr.* de varón].
Esp. *lobezno,* 1495.

lüpínus -a, -um [lüpus], *adj.,* de lobo.
Esp. *lupino,* 1899 del it. *lupino.* - It. *lupino,* 'lobuno'. - Fr. *lupin.*

lüpínus [-um], -í, *m.,* altramuz ‖ [en las comedias] moneda.
Esp. *lupino,* 'altramuz'.

t lüpúlus, -í *[dim.* de lüpus], *m.,* lúpulo [planta].
Esp. *lúpulo,* 1515. - Fr. *lupulin, -ne.*

lupus, -I [< **lúquos;* cf. gr. *lykos;* lit. *vilkas;* ingl. *wolf], m.;* •pa, -ae, *f.,* lobo, -a: torva laena tupum sequitur, lupus ipse capellam, persigue la fiera leona al lobo y el lobo a la cabrita; lupus in fabula, el lobo en la fábula [se dice al aparecer una persona de la que se está hablando]; lupo ovem committere, confiar el rebaño al lobo; lupum auribus tenere, estar en un grave aprieto ‖ gancho, garfio; freno con puntas III. salictarius, lúpulo.
Fam. lupatus, -pinus, -picinus, -panar, -pulus; lupercus; Luperca, -calis, -cal.
Esp. *lobo,* 1057; *loba,* 1157. der.: *lobato; lobera, -ro; lobina* 'róbalo', 1869; *lobuno,* 1335; *lobada; lobagante,* 1582-85; *lobanillo,* s. xiv; *lupia,* fin s. xni, del lat. vg. *lüpéa; *lupa,* 'lente de aumento', del fr. *loupe,* id. [1358]; *róbalo,* princ. s. xix *(robalo,* 1607], de **lobarro* [cf. cat. *llobarro*], cf. *lobina; robaliza,* 1817. - Gall.-Port. *lobo.* - Cat. *llop.* - It. *lupo,* 'lobo'. - Rum. *lup.* - Prov. *lop.* - Fr. *loup,* 'lobo' [a. *leu, -lou; loup* se formó sobre el fem. /ouve]; *loup-cervier, -garóu; louper, -page, -pé; lupus* (afección cutánea],

lurcó, -ónis, *m.,* glotón.

lürídus, -a, -um [lürór], *adj.,* amarillento, descolorido, pálido ‖ que hace palidecer.
Esp. *lerdo,* 'pesado, torpe', med. s. xvi; 'lento', 1619; 'bobo', 1335; 'palurdo', 1737, 'tosco, aldeano'; meras hipótesis [DRAE: *lerdo,* del lat. lerídus, 'cárdeno', del bajo lat. lurdus, 'pesado, embobado']. - Fr. *lourd* [a. *lort,* 'estúpido'; < lat. vg. lurdus]; *lourdaud; -dement, -de, -der,* -deur; *alourdir, -dissement.* - Ingl. *lurid, lurdan.*

lürór, -óris, *m.,* lividez; color amarillento.
Fam. luridus.

luscínia, -ae [luscus], *f.; -cíníus, -i, m.,* ruiseñor.
Esp. *ruiseñor,* 1220-50; del ant. oc. *rossinhol* [< lat. vg. *luscíníólus, dim. de luscínius, id.]; en romance la l se cambió en r por disímil.; en cast., por etimología popular *Ruy señor,* 'señor Rodrigo'. - Gall.-Port. *rouxinol.* - Cat. *rossinyol.* - Eusx. *erresiñul,* 'ruiseñor'; *erresiñulet, erresinula, erretxinoleta, erritxinoleta,* 'ruiseñor'. - It. *(l)usignuolo.* - Prov. *rosinhql.* - Fr. *rossignol.*

luscífiósus, -a, -um [luscus], *adj.,* miope,

luscus, -a, -um, *adj.,* tuerto.
Fam. luscitiosus, -cinia.
Esp. ant.: *lusco.* - Gall.-Port. *lusco.* - Cat. *lióse; llusc.* - It. *losco.* - Prov. *lose.* - Fr. *louche,* 'tuerto',

lüsí, *perf.* de lüdó.

lüsió, -ónis [lüdó], *f.,* juego.

Lüsítánía, -ae, *f.,* Lusitania [actual Portugal]. I 2-3-4 A-B-C.

lüsító, -áre, -áví, -átum *[frec.* de lüdó], *intr.,* juguetear, divertirse.

lüsór, -óris [lüdó], *m.,* jugador; cantor.

lQsórfus, -a, -um [ludo]. *adj.,* de juego, de jugador; recreativa, vano, inútil.

lüstrális, -e [iustrum ll], *adj.,* lustral, expiatorio, puricador ‖ quinquenal, relativo a un lustro [= 5 años].

Esp. *lustral,* 'empleada en la purificación*. - Fr. *lustral.*

lustrátió, -ónis [lustró], *f.,* lustración, acción de purificar mediante el sacrificio ‖ recorrido [acción de recorrer].

Esp. *lustración.* - Fr. *lustration.* - Ingl. *lustration.*

lustrícus, -a, -um [lustrum ll], *adj.,* lustral, de la purificación.

Esp. *lústrico.*

lustró, -áre, -áví, -átum [lustrum ll], *tr.,* purificar por medio de un sacrificio expiatorio [llevando, en torno al objeto a purificar, una víctima, antorchas, azufre,... o bien rociándolo con agua]: colontam l., purificar a una colonia [antes de partir de Roma]; exercitum l., purificar ai ejército; taedis l., purificar con antorchas; flamma l., purificar por medio de la llama; agros l., recorrer los campos [en ceremonia purificadera); lustramur lovi, nos purificamos en honor a Júpiter ‖ [fig.] dar vueltas en torno de algo: lustrare significat circumire, lustrare equivale a circumire [= ir alrededor] ‖ Pasar revista, revistar [al pueblo, a una colonia, al ejército, acompañando la ceremonia con un sacrificio expiatorio] ‖ recorrer, visitar, examinar, inspeccionar: singula l., verlo todo detalladamente ‖ examinar con la vista o el pensamiento; examinar minuciosamente; meditar: cum omnia animo lustrarls, cuando lo hayas sopesado todo en tu ánimo ‖ [con luce, lumine, etc.] recorrer con su luz; alumbrar, iluminar con sus rayos: sol omnia lustrans, el sol que todo lo alumbra.

Esp. *lustrar,* h. 1525. der.: *lustre,* 'brillo, esplendor', 1495, del it. *lustro,* a través del cat. *llustre; lustroso,* h. 1490; *deslustrar, -lustre.* - It. *lustrare.* - Fr. *lustrer,* 'dar brillo'; *lustrage, -tre, -tré, -trerie, -trine; délustrer, -trage.* - Ingl. *lustre, -trous.*

lustrum, -T [I] [lüó, 'bañar'?], *n.,* ciénaga ‖ lugares de mala fama, burdel; orgía ‖ guarida, antro, cubil; lugares salvajes [gralte. en p/.].

lustrum, -l [II] [lüo, 'desatar'?], n., sacrificio expiatorio [que tenía lugar, cada cinco años, al terminar el censo]; censo, empadronamiento: lustrum condere, perficere, acabar el censo ‖ sacrificio expiatorio, purificación ‖ período de cinco años, lustro ‖ arriendo por 5 años [de las propiedades públicas; hecho por los censores] ‖ espectáculos que tenían lugar cada cinco años [Juegos Capitolinos].

Fam. lustro; circumlustro; coilustro; ¡llustro, -tratio, •tris; sublustris; perlustro; lustralis, -tratio, -trícus; armilustrium; tubilustrium.

Esp. *lustro,* cult., 'período de 5 años', 1549. - It. *lustro.* - Fr. *lustre,* 'lustro', 'quinquenio'. - Ingl. *lustre.*

lüsus, -a, -um, pp. de ludo.

lüsús, -ús [ludo], *m.,* juego, diversión, pasatiempo, entretenimiento ‖ ejercicio, evoluciones [de la caballería] ‖ burla, broma, chiste [en verso]: lusus darĕ, hacer reír,

lütéólus, -a, -um [*dim.* de lütéus], *adj.,* algo amarillo; amarillento.

t lúter, -éris [gr. *loutér],* m., bañera.

Lütétia, -ae; L. Parisiórum, *f.,* Lutecia [hoy París], IX 2 E

lütéus, -a, -um [lütum], *adj.,* de arcilla, de lodo, de barro ‖ fangoso ‖ vil, despreciable, miserable,

lütéus, -a, -um [lütum], *adj.,* amarillo oscuro; rosáceo.

Esp. *lúteo,* cult. - Fr. *lutéine.* - Ingl. *luteous.*

lütra, -ae, *f.,* nutria [animal anfibio].

Esp. *nutria,* 1268. del lat. vg. ˙nutria. forma intermedia entre el clás. lütra y su equivalente gr. *énydris, -drios,* id.]; la voz cast., con -t- anómala, acaso proceda del mozár. o del sur de Italia. - Fr. *loutre.*

lütülentus, -a, -um [lütum], *adj.,* fangoso, embarrado, enlodado ‖ inmundo, sucio, impuro, feo ‖ grosero, vulgar [estilo],

lütum, -l, *n.,* lodo, barro, fango, cieno, limo ‖ [fig.] in luto esse, haerere, estar empantanado, estar en un callejón sin salida ‖ arcilla, greda ‖ voz injuriosa.

Fam. luteus, -tutentus.

Esp. *lodo,* 1209. der.: *lodazal; lodoso,* princ. s. xv; *enlodar,* 1495. - Gall. *lodoeiro.* - Port. *lado.* - Cat. *llot.* - It. *loto.* - Rum. *lut* - Prov. *lot.* - Fr. *lut; luter; déluter, -tage.*

lütum, -l, n., serrátula [planta que tiñe de amarillo]; color amarillo, gualda.

Fam. luteus, -teolus.

lux, lücis [*lüc-; cf. sánscr. *rókáh;* gr. *leukós;* ingl. *light*], *f.,* luz, claridad, resplandor: solts, del sol; lychnorum, de las lámparas; luce clarius, más claro que la luz del día ‖ brillo [de metales, piedras preciosas, etc.]: ferri l., el brillo del acero; lucem non emittentes gemmae, piedras preciosas que no lanzan destellos, sin brillo ‖ luz del día, día, tiempo, estación: [cum] prima luce, al amanecer; ante lucem, antes del amanecer; luce [luci, *locat.],* a plena luz del día; centesima lux ab, den dias después de; crastina lux, el día de mañana; lux hiemalis, brumalis, el invierno; luces festae, los días festivos ‖ luz de la vida, vida: in lucem edl, suscipi, venir al mundo, nacer; corpora luce carentum, los difuntos [= los cuerpos que carecen de vida]; luce magis dilecta, más querida que la propia vida ‖ luz, vista, ojos: damnum lucís ademptae, la desgracia de la pérdida de la vista ‖ in luce, en público; in lucem proferre, publicar ‖ luz, salvación: lucem adferre rei publlcae, llevar la salvación a la patria ‖ luz, gloria, ornato, esplendor, nobleza: haec urbs, lux orbis terrarum, esta ciudad, gloria del mundo; o lux Dardanlae!, ¡Oh tú, gloria de Troya! ‖ [expresión afectiva]: lux!, ¡vida mía!

Fam. anteiucanus; Lucinia; lucifer; lucifugus; luceo, -cens, -cesco, -cidus; alluceo; circumlucens; colluceo; djluceo, -cesco, -culum, -cidus; eluceo, -cens, -cesco, -cido; illuceo, -cesco; interluceo; perluceo, -cidus, -cidulus; praeluceo, -cidus; reluceo, -cesco; subluceo; transluceo, -cidus; luculentus; lucubro, -bratio, -bratorius; elucubro; lucus; lucar; luculus; lucerna, -narium,-natus; cf. lumen; luna.

Esp. *luz,* 1220-50. der.: *lucero,* 1220-50. cpt.: *contraluz; trasluz.* Del gr. *phós, phótós,* 'luz' [= lat. lux], procede en esp. *fotón* y el primer elemento de cpts. *foto-: fotocopia, -copiar; fotoeléctrico; fotofobia; fotogénico* [gr. *gennáó,* 'producir'], 'que promueve la acción de la luz', s. xix; *fotogenia; fotograbado, -grabar; fotografía,* 3.ª cuarto s. xix; *fotografiar, -grafo, -grama, -grametría; fotolitografía; fotometría, -métrico,* -metro; *fotosfera; fotosíntesis; fototerapia; fototipia; fototipografía, -gráfico.* - Gall.-Port. *luz.* - Cat. *lluc.* - It. *luce,* 'luz'; *lúcciola,* 'luciérnaga'; *lucígnolo,* 'pabilo', 'mecha'. - Prov. *lutz.* - Fr. *lucíóle,* 'luciérnaga'; *lux; photo-biologie, -cellule, -chimie, -composition, -copie, -génie, -gramme, -graphie, -métre, -phobie, -román, -sphere, -synthése, -tropisme, -typie, ...* - Ingl. cf. *light,* 'luz'; *lighten,* 'iluminar'; *lightning,* 'relámpago'; *photo-...* - Al. cf. *leuchten,* 'brillar'; *Leuchte,* 'antorcha'; *Licht,* 'luz'; *lichten,* 'alumbrar'; *Lichtung,* 'luz', 'limpieza'.

lüxí, *perf.* de lücéó y lügéó.

luxó, -áre, -áví, -átum [luxus, -a, -um], tr, dislocar, descoyuntar; desplazar.

Esp. *luxar,* 'dislocar', der.: *luxación,* 1884. - Fr. *luxer, -xation.* - Ingl. *luxation.*

luxüría, -ae, -ríes, -éi [luxus II], *f.,* abundancia excesiva, exuberancia, exceso ‖ frondosidad, lozanía [de las plantas] ‖ exceso de ardor, apasionamiento ‖ [fig.] lujo, magnificencia, suntuosidad ‖ molicie, sensualidad ‖ intemperancia ‖ abuso de autoridad ‖ voluptuosidad, lujuria.

Esp. *lujuria,* 1335. - It. *lussuria.* - Fr. *luxure.* - Ingl. *luxury,* 'lujo'.

luxüríó, -áre, -áví, -átum; -rior, -ári,... [luxüría], *intr.,* tener o producir en abundancia; superabundar ‖ ser vigoroso, exuberante, fogoso ‖ [refer. al estilo] ser ampuloso ‖ entregarse a la molicie, a los placeres ‖ retozar, divertirse ‖ entregarse a excesos; ser indisciplinado; insolentarse.

Esp. *lujuriar,* s. xiv. der.: *lujuriante,* h. 1580, con sentido próximo al etimológico. - Fr. *luxuriant, -nance.* - Ingl. *luxuriate.*

luxúríósus, -a, -um [luxüs, II], *adj.,* vigoroso, exuberante, abundante, lujuriante; excesivo, inmoderado ‖ voluptuoso, disoluto, lujurioso ‖ -sé, *adv.,* con lujo, con profusión, con molicie; con exceso, sin límites; con voluptuosidad.

Esp. *lujurioso,* h. 1280. - Fr. *luxurieux.* - Ingl. *luxurious.* - Al. *luxuriós.*

luxus, -a, -um [cf. gr. *lyó,* 'yo suelto', lat. lüó], *adj.,* dislocado, salido de su sitio; relajado.

Fam. luxo; luxus (< luxo), -üs (< *adj.* luxus); luxuria, -rio, -riosus.

luxüs, -üs [luxus, -a, -um; II], m., exceso; prodigalidad, disolución, desenfreno, libertinaje ‖ fausto, esplendor, suntuosidad, exuberancia, profusión, ostentación.

Esp. *lujo,* 1607. der.: *lujoso,* 1817. - Eusk. *luxu, luxo,* 'lujo'; *luxotsu, luxuzko,* 'lujoso'; *luxoki,* 'lujosamente'. - It. *lusso.* - Fr. *luxe,* 'lujo'; *luxueux, -eusement.* - Al. *Luxus,* 'lujo'.

luxüs, -üs [luxó; I], *m.,* dislocación, luxación.

Lyaeus, -T [cf. gr. *Lyaíos], m.,* Lieo [uno de los nombres de Baco]; el vino ‖ -aeus, -a, -um, de Baco.

ESTO ES HISTORIA

Lycaeus, -í [gr. *Lykaios], m.,* Uceo [monte de Arcadia, consagrado al dios Pan]; Pan ǁ -aeus, -a, -um, de Uceo. III 5 C-D.

L$rcambés, -ae [gr. *Lykámbés], m.,* Licambes [tebano que rehusó dar a su hija como esposa a Arquíloco; éste, para vengarse, escribió contra él una sátira tan sangrienta, que padre e hija se ahorcaron].

L^céum, -í [gr. *Lykeion], n.,* Uceo [célebre escuela de Atenas donde enseñaba Aristóteles; su nombre designaba propte. el contiguo templo de Apolo, llamado así como matador de lobos, en gr. *lykoi].*

Esp. *liceo,* h. 1570, der.: *liceísta.* Der. del gr. *lykós,* 'lobo' [voz hermana del lat. lupus]: *licántropo,* 'hombre-lobo' [gr. *ánthrópos,* 'hombre']; *licantropía; licopodio* [gr. *pús, podós,* 'pie'], propte. 'pie de lobo'; *licopodineo.* - Fr. *lycée,* -éen; *iycopode; lycanthrope, -pie* [v. lupus]. - Ingl. *lycanthropy; lyceum.*

lychnóbíus, -T (gr. *lykhnóbios,* de *bíos,* 'vida'], *m.,* el que vive a la luz de las lámparas; trasnochador, nocherniego.

Esp. *licnobio.*

lychnüchus, -I [gr. *lykhnúkhos*], *m.,* candelero; lámpara; palmatoria; candelabro.

lychnus, -I [gr. *lykhnos], m.,* lámpara, antorcha, vela.

Fam. lychnuchus, -nobius.

LycTa, -ae [gr. *Lykia*], *i.,* Licia [provincia rom. del Asia Menor]. IV 7 D.

Lycurgus, -I [gr. *Lykoúrgos], m.* Licurgo [n. de varios pers.: rey de Tesalia, a quien Baco volvió loco en castigo por haber arrancado las vides ǁ legislador de Esparta;...].

Lycus, -T [gr. *Lykos], m.,* Lico [n. de varios pers.: rey de Beoda y esposo de Antíope;...].

Lycfía, -ae [gr. *Lydia], t.,* Lidia [prov. de Asia Menor] ǁ *n.* de mujer ǁ -díus, -a, -um, lidio, de Lidia. IV 6 C.

lympha, -ae [cf. gr. *nymphé,* 'divinidad de las fuentes'; propte. 'mujer joven'], *f.,* agua clara, linfa.

Fam. lymphatus, -ticus; lympho.

Esp. *linfa,* 'agua' [voz poét.], h. 1440; 'humor que corre por los vasos linfáticos', 1734; *ninfa,* h. 1440. der. de *ninfa: ninfeo; ninfeáceo; paraninfo,* 'lugar donde se celebra la apertura de curso universitario', s. xix; ant. 'profesor que pronuncia el discurso solemne en esta ceremonia', 1734; 'el que anuncia una buena noticia', 1611 [del gr. *paránymphos,* 'padrino de bodas', cpt. de *nymphé,* 'novia'], cpt.: *ninfomanía; ninfómana.* cult.: *linfocito.* - Fr. *lymphe; lympho-cyte, -cytaire, -cytose; -graphie, -phoide, -pénie.* - Ingl. *lymph.*

lympháticus, -a, -um [lympha], *adj.,* loco, furioso, frenético; que delira ǁ propio del agua, relativo al agua.

Esp. *linfático,* princ. s. xvm. der.: *linfatismo.* - Fr. *lymphatique, -tisme.* - Ingl. *lymphatic.*

lymphátüs, -üs [lympha], *m.,* locura, enajenación mental, delirio, frenesí.

iymphó, -áre, -ávl, -átum [lympha], *tr.,* regar, mezclar con agua ǁ enloquecer, hacer delirar, sacar de quicio.

Lyncéus [éos], -I, *m.*. Linceo [uno de los Argonautas, célebre por su vista penetrante] ǁ Linceo, compañero de Eneas ǁ -éus, -a, -um, de vista penetrante, sagaz, perspicaz.

lynx, lyncis [gr. *lynx, lynkós,* id.], *m. f.,* lince [animal; por confusión con Lyncéus, se le suponía dotado de una vista muy penetrante].

Esp. *lince,* 'mamífero carnicero que se creía de vista muy penetrante', 1490; *onza,* 'pantera', 1495, probte. del lat. vg. *lüncéa,* con supresión de la l-, considerada como artículo [cf. it. *lonza].* - Port. *onça;* a. - It. *lonza.* - Fr. *(l)once* [< /once < lat. vg. *lyncea*]; *lynx.* - Ingl. ounce; *lynx.*

lyra, -ae [gr. *lyra], f.,* lira [instrum. de cuerda]; lira, poesía lírica ǁ poesía.

Fam. lyricus; lyristes.

Esp. *lira* 1438. der.: *lirismo,* 1884. - Fr. *lyre, -risme.* - Ingl. *lyre.*

lyricus, -a, -um [gr. *lyrikós,* 'relativo a la lira, poeta lírico'], *adj.,* lírico.

Esp. *lírico,* 1444; *lírica.* - Fr. *lyrique; liric* [< ingl.]. - Ingl. *//-ric[alj.*

lyristes, -ae [lyra], *m.,* tocador de lira.

Lysandér, -drl, *m.,* Lisandro [célebre general lacedemonio].

Lysimáchus, -T, *m.,* Lisímaco [uno de los más famosos generales de Alejandro Magno].

Lysippus, -T, *m.,* Lisipo [famoso escultor griego de la época de Alejandro Magno].

M

M, *n.* [o *f.* sobrent. littera], duodécima letra del alfabeto latino ‖ abrev. de Marcus, Magister, Monumentum, Municipium, Manibus, etc. ‖ M', abrev. de Manius ‖ como número equivale a mil.

Maccíus, -í, *m.,* nombre de familia de Plauto.

maccus, -í, m., actor que, en las fábulas atelanas hacía el papel de tonto ‖ tonto, bobo.

Fam. Maccius.

Macédónia, -ae, *f.,* Macedonia [región situada al N. de Grecia] ‖ -dó[n], -ónis, *m.,* macedonio ‖ -nés, -num, *m. pi,* los macedonios [hab. de Macedonia] ‖ -nícus, -a, -um, *adj.,* de M. ‖ 'nicus, -í, *m.,* Macedonio [sobren. de Caecilius Metelius, vencedor de Macedonia] ‖ -dóniensis, -e; -dónius, -a, -um, *adj.,* de Macedonia. III 2 C-D-E.

mácetla, -ae [Not. Tir.], mancha pequeña.

Esp. *mancilla,* 1220-50, 'mancha moral'; ant. *maziella,* 1220-50 (cf. port. *mazela];* sufrió la infl. del v. *mancillar* [v. macellum].

macelláríus, -a, -um [macellum], *adj.,* del mercado de comestibles, de la carne: m. taberna, tienda de comestibles, carnicería ‖ -us, -í, *m.,* tendero, carnicero.

Esp. *mancillar,* 1220-50, probte. del lat. vg. *macelláre, 'matar, sacrificar', de macellum. der.: *mancilla,* 'lástima', 3.*' cuarto s. xm, pero raro hasta el S. de Oro; *amancillar.* V. mácula, mácella [DRAE: *mancillar* < *mancilla* < lat. *mancella < *macella < macula, infl. por mancus, 'falto']. - It. *macellaio.* - Prov. *mazelier, -lar.* - Fr. ant.: *maiselier.*

macellum, -í [cf. gr. *mákellon;* -os], *n.,* mercado de comestibles [en especial de carne! ‖ matadero.

Fam. macellarius.

Esp. *macelo,* 'matadero'. - It. *macello.* - Prov. *mazel.*

mácellus, -a, -um *[dim.* de mácer], *adj.,* un poco flaco, flacucho.

mácéo, -ere [mácér], *intr.,* estar flaco; enflaquecer.

Esp. der.: *emaciación,* cult. - Fr. *émacier, -cié, -ciation.* - Ingl *emaciate.*

macer, -era, -crum [cf. gr. *makrós,* 'largo'], *adj.,* magro, flaco, enjuto, delgado: m. taurus, toro flaco ‖ [refer. a un campo] seco, estéril.

Fam. Macer; maceo; macies; macilentus; mácellus; macesco; macresco.

Esp. *magro,* 1220-50. der.: *magra,* 'lonja de jamón', 1734; *magrura,* 1914 [ant. *magreza,* 1490, o *magrez*]; *magrujo,* 1615. - Gall.-Port. *magro.* - Cat. magre. - It. *magro.* - Rum. macru, - Prov. *magre.* - Fr. *maigre, -grement, -greur; amaigrir, -grissant, -grissement; démaigrir, -grissement.* - Ingl. *meagre, -ger.*

Mácér, -crí, *m.,* n. de varios pers.: C. Licinio Macer, historiador latino de la época republicana; Emilio Macer, poeta nacido en Verona.

t mácérátió, -ónis [mácéró], *f.* [fig.] mortificación.

Esp. *maceración,* 1490. - Fr. *macération.* - Ingl. *maceration.*

mácériés, -ši; -a, -ae [mácéró], *f.,* pared, tapia, cerca [de adobes].

mácéró, -áre, -ávi, -átum [cf. gr. *magis,* 'pasta amasada'; *mágeiros,* 'cocinero'; a. sajón *makón,* 'hacer'; etc.], fr., ablandar [humedeciendo]; suavizar, macerar: linum m., macerar el lino ‖ debilitar, enervar, agotar: fame m., debilitar por hambre; morbus homines macerat, la enfermedad debilita a los hombres ‖ consumir, minar, atormentar [el espíritu]; apenar: desiderio m., consumirse de deseo; cur me macero?, ¿por qué me atormento? ‖ f mortificar.

Fam. maceries, -ratio.

Esp. *macerar,* 'ablandar una sustancia empapándola, estrujándola, etc.', fin s. xvn; 'consumir, mortificar', h. 1580. - Cat. *maurar.* - It. macerare. - Prov. *mazerar, -cerar.* - Fr. *macérer* - Ingl. *macérate.*

mácéscó, -ére (mcoaf. de mácéó], *intr.,* enflaquecer, quedarse flaco, desmejorarse.

máchaera, -ae [gr. *máchaira], f.,* sable, machete, espada.

Fam. machaerophorus.

máchaeróphórus, -í [gr. *machairophóros*], *m.,* soldado armado de sable.

Mácháón, -ónis, m., Macaón [hijo de Esculapio y médico de los griegos en la guerra de Troya],

máchina, -ae [del gr, dór. *makhaná;* ático *mékhané], f.,* máquina [obra compuesta con arte]; invención ingeniosa: mundi m., el edificio del universo ‖ [gralte.] máquina, ingenio [de guerra, teatro, etc.]; artefacto ‖ andamio ‖ tablado [en el que eran expuestos los esclavos en venta] ‖ [fig.] maquinación, artificio, ardid; medio de acción, recurso: machinas omnes adhibere, recurrir a todos los medios.

Fam. machinor, -nator, -natío, -namentum, -nalis, -narius, -nosus.

Esp. *máquina,* 1444. der.: *maquinista,* 1600; *maquinismo,* 1936. der. y cpts. del gr. *mékhané: mecánico,* h. 1280 [gr. *mékhanikós,* id.]; *mecánica; mecanicismo; mecanizar; mecanismo,* 1822; *mecanografía, -grafo, -grafa; mecanoterapia. Mechinal,* princ. s. xvn, del mozár. *mechinar,* s. xiv [o xv-xvi], del lat. máchina, 'andamio'. - Gall.-Port. *máquina.* - Eusk. *makina; makinagile, -nagintza,* 'maquinaria'; *makinagizon, -namutil,* 'maquinista'; *makinarí,* 'maquinista'; *makinazain,* 'encargado de máquinas'; *makineria,* 'conjunto de máquinas'; *makinadazti,* 'mecanografiar'; *idazmakina,* 'máquina de escribir'; *zerramakina,* 'sierra mecánica'; *mekanik, -niko, -nikagile, -nismo,* etc. - It. *mácchina; mácina.* - Fr. *machine, -niste, -nisme; mécanique, -nicien, -nisation, -nisme, -niste; mécano* [abrev. de *mécanicien*]; *mécano-graphie, -phe, -phique, -thérapie.* - Ingl. *machine; mechanic(al); •nics, -nize.* - Al. *Maschine,* 'máquina', 'artificio'; *Maschinist; Maschinell,* 'mecánico'.

máchinális, -e [máchína], *adj.,* relativo a las máquinas: m. scientia, la mecánica.

Esp. *maquinal,* 1869. der.: *maquinalmente.* - Fr. *machinal, -lement.*

máchinamentum, -í [máchínor], *n.,* máquina, instrumento ‖ instrumento de cirugía ‖ órgano [de los sentidos].

máchinárius, -a, -um [máchína], *adj.,* relativo a las máquinas.

Esp. *maquinaria,* 1708. - It. *macchinario.* - Fu. *machinerie.* - Ingl. *machinery,* 'maquinaria*. - Al. *Maschinerie,* 'maquinaria'.

máchínátio, -ónis [máchínor], *f.,* disposición ingeniosa, mecanismo ‖ máquina, ingenio: navalis m., máquina para lanzar las naves al mar ‖ [fig.] maquinación, artificio; ardid, engaño, estratagema; resorte, recurso.

Esp. *maquinación,* h. 1650. - Fr. *machination.* - Ingl. *machination.*

máchínátór, -óris [máchfnor], *m.,* mecánico, inventor o constructor de máquinas ‖ ingeniero, arquitecto ‖ [fig.] maquinador, autor, artífice; urdidor, instigador [gralte. en mal sentido] ‖ -trix, -ĭdis, *f.,* maquinadora, urdidora.

Esp. *maquinación*

máchínor, -irí, -átus sum [machina], *tn,* combinar, idear, imaginar [algo ingenioso] ‖ [fig.] maquinar, tramar, urdir [ús. en mal sentido]: perniciem alicui m., tramar la ruina de alguien.

Esp. *maquinar,* 1605. - It. *macchinare, macinare.* - Rum. *mácina.* - Fr. *machinen*

máchínósus, -a, -um [machina], *adj.,* combinado, construido con ingenio.

machio, -ónis [voz de orig. germán], *m.,* albañil.

Esp. *masón,* de *francmasón,* 1765-83, voz tomada del fr. *francmasón,* calcada, a su vez, del ingl. *free masón,* 1646, propte. 'albañil libre' [por haberse acogido en un principio la masonería a los privilegios de que gozaba el gremio de los albañiles], oer.: *masonería, masónico; francmasonería, -sónico.* - Port. *masão.* - Prov. *masón.* - Fr. *masón,* 'albañil'; *franc-mason, -onnerie, -onnique.* - Ingl. *masón, -sonry, -Sonic.*

máciés, -ii [mácéó], *f.,* delgadez, flacura, escualidez ‖ [refer. a un campo] aridez, esterilidad ‖ [fig.] pobreza, escasez [de ingenio] ‖ pobreza, aridez, sequedad [de estilo],

mácilentus, -a, -um [maceo], *adj.,* delgado, esculido, demacrado.

Esp. *macilento,* cult., 'flaco, descolorido', 1640. - Ingl. *macilent.*

mácrescó, -cére, -crüi [mácér], *intr.,* enflaquecer, adelgazar, quedarse flaco ‖ [fig.] secarse, consumirse: invidia m„ consumirse de envidia.

Esp. der.: *enmagrecer,* 1495; demacrarse; *demacración, -erado.* - Gall. *enmagrecer.* - Port. *amagrado.* - Cat. *magrejar; amagrir.* - It. *smagrire.* - Prov. *magrir.* - Fr. *maigrir,* 'enflaquecer' *[< maigre].*

mácrócollum, -i [gr. *makrókollos], n.,* papel de gran formato.

mactábílis, -e [mactó], *adj.,* que puede causar la muerte, mortal.

mactátĭó, -ónis, *f.;* -tus, -ūs, m. [mactó], inmolación, sacrificio [de una víctima],

mactátór, -óris [mactó], *m.,* matador, asesino.

macte, v. mactus.

mactéa, v. mattéa.

mactó, -áre, -ávi, -átum [mactus], *tr.,* honrar, glorificar [a los dioses, a alguno]: m. aliquem honoribus, colmar a uno de honores ‖ ofrecer sacrificios, sacrificar, inmolar [en honor de los dioses]: Cereri bidentes m., sacrificar ovejas a Ceres ‖ matar: apros, jabalíes ‖ destruir, arruinar, aniquilar: mactatum est ius civitatis, se ha destruido el derecho de ciudadanía; viros m„ arruinar a los maridos ‖ castigar: aliquem summo supplicio, a uno con la última pena.

Esp. *matar, 2.a* mit. s. x. der.: *matadero,* 1587; *matador,* 1155; *matadura,* 1495; *matanza,* 1074; *matarife,* 1843; *matón,* 1734; *matonismo,* 1923; *rematar,* propte. 'acabar de matar', 1490; 'terminar', 1220-50; 'adjudicar la almoneda', 1480; *remate,* med. s. xvi; *rematado,* cpts.: *matacabras; matacán,* 1335; *matacandelas; matacandil; matagallos; matahambre; matalobos; matamoros; matamoscas; mataperros; matapollo; matarratas; matasanos,* 1615; *matasellos; matasiete; matasuegras;* etc.

mactus, -a, -um; macte [ús. gralte. en *vocat. sing.,* en exdamac. de deseo, exhortación, estímulo y, sobre todo, en fórmulas litúrgicas], *adj.,* glorificado, honrado, adorado; lleno: macte virtute esto [o este], ten, tened buen ánimo [propte. estad llenos de buen ánimo, de valor]; macte animo, ¡valor!, ¡ánimo! ‖ [en las respuestas] macte [virtute], ¡bravo!, ¡muy bien!, ¡de maravilla! ‖ (con *acus. exclam.*] macte fortissimam civitatem, ¡oh, la más valerosa de las ciudades!

Fam. macto, -tatio, -tabilis, -tator.

mácula, -ae, *f.,* mancha: maculam delere, quitar una mancha ‖ mancha, marca, pinta [sobre la piel, un vestido, etc.]: equus albis macuiis, un caballo con pintas blancas ‖ [fig.] mancha [moral], ignominia, infamia, deshonra, vergüenza: m. flagitiorum tuorum, la infamia de tus crímenes; m. belio suscepta, la deshonra sufrida en la guerra ‖ t pecado ‖ malla [de una red]: rete grandi macula, red de malla ancha.

Fam. maculo, -latus; immaculatus; commaculo, -latió; maculosus; macelia.

Esp. mancha, h. 1280 [< **mangla,* **manda,* por extensión de la nasalidad de la m-; DRAE: *mancóla, ¡nfl. por mancus, 'falto']. *Maqueta,* h. 1920, del it. *macchietta,* 'boceto [de un dibujo]', dim. de *macchia,* id., a través del fr. *maquette,* 1752. *Malla,* 1490, del fr. *maille,* id., deriv. del lat. macóla, 'malla de red', der.: *enmallarse; desmallar,* princ. s. xiv; *trajsjmallo,* 'arte de pesca formado por tres redes', h. 1550; ant. *tresmallo,* 1527, de un lat. vg. *trímacuium, 'de tres mallas'; cf. port. *tramalho,* cat. *tremall,* fr. *tremail,* it. *tramaglio.* cult. *mácula.* - Port. *malha.* - Cat. *malla.* - It. *macchia,* 'mancha'; *macchietta,* 'esbozo'; *maglia,* 'malla', 'camiseta'; *mácola.* - Prov. *malha.* - Fr. *macule; maille, maillon,* 'malla'; *maillot,* 'envoltura', 'camiseta'; *enmailloter, -tement* (< *en-,* y *maillot*]; *démailler, -llage, -lloter; tramail, trémail [<* lat. mediev. tremacólum, 'de tres mallas']; *camail* [v. caput]; *maquette,* 'maqueta' (< it. *macchietta,* dim. de *macchia*]; *-tiste; maquis,* 'matorral', 'bosque' [a. *makis* < corso *macchia,* 'mancha', 'vegetación']; *maquisard,* 'guerrillero' [del *maquis].* - Ingl. *mail,* 'cota de malla'; *mackle; maquis.* - Al. *Makel,* 'mancha'.

mácólátus, -a, -um [maculó], *adj.,* manchado.

Esp. *maculado,* 1440, cult.; *majada,* 'lugar donde pasan la noche el ganado y los pastores', 1182 [cf. port. *malhada*]; deriva probte. de *maculáta [< mácóla, 'tejido de mallas'], por la cerca del redil, der.: *amajadar; majadal; majadear.* - Gall. *mallada.* - Port. *malhada.* - Cat. *mallada.* - Fr. *immaculé,* 'inmaculado'. - Ingl. *macúlate; immaculate.*

máculó, -áre, -ávi, -átum [mácóla], *tr.,* marcar, salpicar de manchas o de pintas ‖ manchar, ensuciar: terram tabo m., manchar la tierra con negra sangre ‖ [fig.] mancillar, profanar, infamar, deshonrar: scelere loca sacra, con un crimen los lugares sagrados ‖ alterar corromper.

Esp. *macular,* cult.; *manchar* [de *mancha;* DRAE: *manchar,* del lat. *manculáre, por maculáre], 1.a mit. s. xiv. der.: *manchado; manchón; desmanchar. Magullar,* h. 1490, ant. *magular;* cf. gall.-port. *magoar,* 'acardenalar', cat. *magolar,* 'magullar', it. dial, *magolare,* id.; probte. del lat. maculáre, con infl. de *abollar* [h. 1520]. der.: *magulladura,* 1495; *magullamiento.* - Gall.-Port. *magoar.* - It. *macchiare.* - Fr. *maculer,* 'manchar'; *-lage.*

mácólósus, -a, -um [mácóla], *adj.,* manchado; lleno de manchas o pintas ‖ sucio ‖ [fig.] infame, impuro, deshonrado.

Esp. *maculoso.*

mádéfáció, -ere, -fécí, -factum [mádéó, fácíó], *tr.,* humedecer, mojar, regar, bañar: terram odore m., impregnar de olor la tierra; madefactum iri Graeciam sanguine, que Grecia nadaría en sangre ‖ macerar ‖ *[suj. n.* de cosa] sanguis madefecerat herbas, la sangre había teñido las hierbas.

mádéftó, -fiéri, -factus sum *[pas.* de mádéfáció], ser mojado, ser humedecido.

mádens, -ntis (ppr. de mádéó], *adj.,* húmedo, impregnado, empapado, mojado: os fletu mádens, rostro bañado en llanto; sanguine m., empapado de sangre ‖ chorreante de perfumes, perfumado: m. coma, cabellera perfumada ‖ impregnado [de vino], ebrio, borracho ‖ [con *abl.]* rebosante de, lleno de.

mádéó, -ére, -dóí [cf. gr. *madáó, 'yo* estoy húmedo, chorreo'; sánscr. *madati;* ant. irl. *maidim], intr.,* estar húmedo, mojado, empapado, teñido: sanguine, de sangre; ungüento, de perfumes; metu m., sudar de miedo; lacrimis madent genae, sus mejillas están bañadas de lágrimas ‖ estar rebosante, impregnado [de vino]; estar ebrio, borracho ‖ estar blando [por la cocción], estar bien cocido: igni exiguo m., cocer a fuego lento ‖ estar empapado de; estar lleno, imbuido de [con *abl.]:* Socraticis madet sermonibus, está imbuido de las doctrinas socráticas.

Fam. madens, -dldus, -deseo; demadesco; permadesco; madefacio, -defio.

mádéscó, -ére, mádóí [/ncoaf. de mádéó], *intr.,* mojarse, humedecerse, bañarse, empaparse ‖ ablandarse (en agua], cocerse ‖ emborracharse.

mádidus, -a, -um [mádéó], *adj.,* húmedo, mojado: madidae genae, mejillas bañadas en llanto ‖ húmedo de perfumes.

erfumado: madidae comae, cabellos perfumados; rosae inadidae nectaris, rosas rociadas de néctar ‖ borracho, ebrio ‖ impregnado, rebosante de [con *abl.].*

inadúi/ *perf.* de mádéó.

Maeander [-drus], -í, *m.,* Meandro [río de Frigia, de curso nuɔy sinuoso! ‖ [fig.] curva, rodeo, vuelta, sinuosidad, meandro ‖ ribete circular, orla ondeada. IV 6 C-D.

ésp. *meandro,* 1899, 'recoveco de un camino o río'. - Fr. *méandre, -drine.* - Ingl. *meander.*

IViaecénás, -átis, *m.*. Mecenas [descendiente de una ilustre familia etrusca, caballero romano, amigo de Augusto, protector de las letras y en especial de Virgilio y Horacio],

Fam. Maecenatianus.

Esp. *mecenas,* 'protector de las artes y las letras', der.: *mecenazgo.* - Fr. mécéne [a. mecenas]; *-nat.*

IViaecénitiánus, -a, -um [Maecénás], *adj.,* de Mecenas.

Maelíus, -í, m., n. de fam., especialm. Sp. Melio, caballero romano asesinado bajo la acusación de aspirar a la reinstauración de la monarquía ‖ -ánus, -a, -um, de Melio ‖ -aní, -órum, m. *pl-,* los partidarios de Melio.

Maedíca, -ae, *f.,* Media, país de los medas ‖ -leus, -a, -um, de los medas ‖ -di, -órum, *m. pl.,* medas.

maena [mé-L -ae [gr. *mainé], f.,* mena [pequeño pez marino]; anchoa.

Esp. *mena,* 1624, 'pez marino'. - Fr. *mendole* [a. prov. *mendolo* < lat. vg. *maenüla].

Maenála, -órum, *n. pl.;* -lus, -i, *m.,* el Menalo [monte de Arcadia consagrado a Pan, dios de los pastores] ‖ -álidés, -ae, *m.;* -ális, -idis; -álíus, -a, -um, del Menalo ‖ -álíus pater, el dios Baco ‖ -álíus ales. Mercurio. III 5 D.

irtaenás, -ádis [gr. *mainás,* 'furiosa'] *i.,* ménade, bacante ‖ sacerdotisa de Baco, Cibeles o Príapo ‖ profetisa [epíteto aplicado a Casandra].

Esp. *ménade,* 'mujer frenética'. - Fr. *ménade.*

maeniánum, -í, n. [gralte. en *pl.],* balcón, galería, saliente [de un edificio] ‖ t muro.

Maeónia, -ae, *f.,* Meonia o Lidia [reg. del Asia Menor] ‖ Etruria (reg. de Italia) ‖ -nídis, -ae, m., de M. [especialm. el poeta de M., Homero] ‖ -nídum tellus, la Etrurla ‖ -nis, -idis, *f.,* de M., de Lidia [sobren, de Aracne y de Onfale] ‖ -nius, -a, -um, de M., de Lidia; de Homero; épico: m. pes, el hexámetro; etrusco. IIII 4 C; IV 6 C.

Maeótae, -árum, *m. pl.,* los meotas [p. que habitaba en la región cercana a la laguna Meotis, actual mar de Azof] ‖ -tí[c]us, -a, -um, de los meotas; de la laguna M. ‖ -tica palus; -tíus lacus, la laguna M. ‖ -ótis, -idis [-idos; -ís], de los meotas, escita: M. hiems, el invierno de la Escitia; M. palus, o slmplem. Maeotis, la laguna Meotis. IV 2 G-H.

maerens, -ntis *[ppr.* de maeréó], *adj.,* triste, afligido, abatido ‖ que revela tristeza: m. fietus, el llanto de la afliccíón,

maeréó, -ere, maerúí, maestus, *intr.,* estar muy triste, apenado, abatido; afligirse: suo incommodo, por una desgracia propia ‖ *tr.,* afligirse por; deplorar, lamentar: mortem alicuius m., afligirse por la muerte de alguno; talia maerens, profiriendo estas lamentaciones; casum eiusmodi maereo, deploro semejante desgracia ‖ [con or. *inf.]* deplorar que N*[pas. impers.]* maeretur, uno se aflige.

Fam. maerens, -ror; maestus, -titia, -tífico,

maeror, -óris [maeréó], m., tristeza; afliccíón profunda; abatimiento [con manifestaciones externas]: in maerore esse, *i* lacere, estar sumido en la afliccíón; estar profundamente afligido.

t maestificó, -áre [maestus, fació], *tr.,* causar pena; entristecer, afligir.

maestítia, -ae [maestus], *i.,* pena, dolor, afliccíón, tristeza, abatimiento: os in maestitiam flectere, poner cara de tristeza ‖ [fig,] rigor, dureza: orationis m., rudeza, sequedad de estilo.

maestus, -a, -um [pp. de maeréó], *adj.,* profundamente afligido, apenado, abatido ‖ severo, sombrío, triste: m. vestis, vestidura de luto; m. tuba, la trompeta fúnebre [usada en los funerales]; m. avis, ave de mal agüero, siniestra ‖ -té; -titér, *adv.,* tristemente, con afliccíón; con pena, con dolor.

Maevius, -»» *rn.,* Mevio [nombre de un mal poeta de la época de Horacio].

t maezurana, -ae [lat. tardío, s. xvi], *f.,* mejorana.

Esp. *mejorana,* 1695 *(majoranaj; mayorana* [DRAE, tal vez del lat. amarácus; en b. lat. maioraca y maiorana; de dondeyne/orana]. - Fr. *marjolaine* (a. *mariolaine].*

t máfors, -rtis, *m.;* -te, -tis, *n.* [cf. hebreo *ma' aforet,* 'vestido de lino'), velo, capuchón [prenda femenina].

maga, -ae, *f.,* maga, hechicera; bruja.

mágália [mapa-], -íum, *n. pl.* [voz númida o púnica], chozas, cabañas, tiendas [de los nómadas del N. de Africa}.

magia, -ae [gr. *mageia], t*, magia, arte de encantamiento.

Esp. *magia,* 1615. - Fr. *magie.*

mágicus, -a, -um [gr. *magikós], adj.,* mágico, de magia: mágica arma movere, emplear artes mágicas; magici dii, divinidades, invocadas en las operaciones mágicas; magicae linguae, lenguas de magia [= jeroglíficos] ‖ misterioso, oculto.

Esp. *mágico, -ca,* 1438. - Gall. *meigo, -ga, -gallo.* - Fr. *magique,* -quement; *magicien.* - Ingl. *magicjalj, -cian.*

mágis [*mag-; cf. magnus], *adv.,* más: quo magis laetere, para que te alegres más; quod est magis verisimile, lo que es más verosímil ‖ magis... quam, más... que ‖ [con *abl. compar.]* alius alio magis, a cual mejor; alii aliis magis, los unos más que los otros, a porfía; o luce magis dilecta sorori!, ¡Oh, tú, para mí, tu hermana, más querida que la vida misma!; magis solito, más de lo acostumbrado ‖ (locuc.] magis etiam, todavía más; multo magis, mucho más; multo etiam magis, y mucho más aún; impendió magis, mucho más; magis et [s ac, atque] magis; magis magisque, más y más, cada vez más; cum Vercingetorix nihilo magis... descenderet, como, a pesar de todo, V. no bajara...; eo, hoc, tanto magis... quo, quod, quoniam, si..., tanto más... cuanto que, puesto que, si...; atque eo magis si..., y con mucha más razón, si...; eoque magis, quod non affuisti, y tanto más, cuanto que no estuviste presente; magis est quod... quam quod, hay más motivo para... que para... ‖ [poét.] tam magis... quam magis, tanto más..., cuanto que... ‖ [= potius] más bien, antes bien: non... invideo, miror magis, no te envidio..., más bien me admiro.

Fam. demagis; magister, -tra, -terium, -tratus, -tralis; cf. magnus; Maia.

Esp. *más,* h. 950 [ant. *maes,* 1222]; como conjunc. advers., 1107, tuvo originariam. el sentido de 'hay más', 'es más', *ya* en lat. vg. - Gall.-Port. *mais; mes.* - Cat. *mai; mes.* - Eusk. *maíz,* 'a menudo', 'frecuente'; *maizko,* 'frecuente'; *demasa,* 'excesivo'; *demasijaj* [cf. esp. *demasía* < *demás* < demagis < de magis], adv., 'mucho más'. - It. *ma,* 'mas', 'pero'; *mai,* 'jamás'. - Rum. *mai.* - Prov. *mais.* - Fr. *mais,* 'mas', 'pero'; *jamais,* 'jamás'; *désormais,* 'de ahora en adelante'.

magístér, -trí [cf. mágis, magnus; umbro *mestru,* 'maior', *f.], m.,* el que es más; el que manda, dirige, conduce; conductor, guía, director, jefe: m. populi, jefe del pueblo [denominación primitiva del dictador}; m. equitum, jefe de la caballería [lugarteniente del dictador]; morum m., rector de las costumbres, censor; sacrorum m., rey de los sacrificios; auctionis m., presidente de una subasta pública; navis m., piloto de una nave; convivii m„ presidente de un banquete; societatis [= in societate] m., director de una sociedad mercantil; pecoris m., pastor; elephantis m., conductor de un elefante, cornaca ‖ maestro [que enseña], pedagogo: pueri apud magistros exercentur, los niños se ejercitan ante los maestros; ludí m., maestro de escuela; dicendi m., maestro de elocuencia; virtutis m., maestro de virtud ‖ [fig.] autor, instigador, promotor, consejero: m. ad spoliandum, instigador del saqueo; saepe in magistrum scelera redierunt, a menudo los crímenes se vuelven contra el que los aconsejó.

Esp. *maestro,* 993; *maestre,* 1227, del ant. cat. y oc. *maestre; maese,* s. xvi, del vocat. lat. magister. der.: *maestrazgo,* 1495; *maestría,* 1220-50; *amaestrar, 2°* cuarto s. xv *[maestrar,* 1220-50]; *amaestrado; amaestramiento,* 1495; *maestrante,* 1734; *maestranza,* 1734; *contramaestre,* cpt.: maesírefejscuela, 1290; *maestresala,* h. 1400; *petimetre,* 1737, del fr. *petit-maitre,* id. propte. 'pequeño maestro', 'señorito'. - Gall.-Port. *mestre.* - Cat. maestre. - Eusk. *maestre; maesterrí,* 'maestrazgo' [territorio]; *maestretza,* 'maestrazgo' [título]; *maister,* 'inquilino'; *maiztar, -ter,* 'inquilino'; *maisu,* 'maestro'; *maesu,* 'maestro'; *maisueskola,* 'maestrescuela'; *maisugo,* 'magisterio'; *maisugoko,* 'magistral'; *maisukeria,* 'pedantería'; *maisukiro,* 'magistralmente'; *maisutu,* 'doctorarse'; *maisutza,* 'docencia'; *maixu,* 'maestro'; *marimaistra, -maisu,* 'sabihonda'. - It. *maestro; maestría.* - Rum. *máestru.* - Prov. *maestre.* - Fr. *maitre,* 'amo', 'señor'; *contremaitre; maitrise,* 'señorío', 'dominio'; *maítriser,* 'dominar'; *maitresse,* 'ama', 'favorita', 'amante'; *mestre* o *meistre; maestro* [< it., músic.]; *maestría [<* it. < *maestro*]; *maistrance (< maistre, maitre]; magister.* - Ingl. *master,* 'amo', 'patrón', 'jefe'; *mastery,* 'poderío'; *mistress [<* fr. ma/tresse], 'señora' [> *miss,* 'señorita']; *masterful,* 'imperioso'; *masterpiece,* 'obra maestra'; *mister.*

ESTO ES HISTORIA

'señor'. - A1. *Meister,* 'amo', 'maestro'; *meistern,* 'dominar'; *Mátresse,* 'concubina'; *meisterlich,* 'magistral'.

mágistérium, -I [mágistér], *n.,* función de jefe, director; jefatura, dirección, presidencia, inspección ‖ presidencia (de un festín] ‖ función de maestro; magisterio; enseñanza, doctrina; consejo: non egeo magisterio tuo, no necesito tus consejos ‖ cura (médica).

Esp. *magisterio,* 1490. der.: *magisterial,* cult. - It. *magistero.* - Ingl. *magisterial.*

mágistra, -ae *[f.* de mágistér], directora; maestra: arte magistra, siguiendo las directrices del arte ‖ [fig.] que enseña.

Esp. *maestra,* 1220-50,

mágistrális, -e [mágistér], *adj.,* propio del jefe o del maestro; magistral.

Esp. *magistral,* cult. 1543; *mistral,* 'viento del N.O. en la Provenza'; del oc. *mistral, mestrau,* de mesfre, 'dueño', por ser el viento dominante en la región. - Cat. *mestral.* - It. *magistrales maestrale.* - Prov. *mistral,* (viento). - Fr. *magistral; mistral* [< prov.] 'mistral'. - Ingl. *mistral; magistral.*

mágistrátüs, -üs [mágistér], *m.,* cargo público, función pública; magistratura: magistratum petere, presentarse como candidato a una magistratura; magistratum committere, daré, mandare, conferir un cargo; exercere, gerere, obtinere magistratum, ejercer una magistratura; magistratu abire, cesar en un cargo ‖ funcionario público, magistrado ‖ *[sing.* colect.] la administración pública, la autoridad.

Esp. *magistrado,* cult. 1490. - Eusk. *magistratu,...* - It. *magistrato, -tura.* - Fr. *magistrat, -ture.* - Ingl, *magistrate, -tracy, -ture.* - A1. *Magistratur,* 'autoridad'.

t **magnália**, -Tum [magnus], n. *pl.,* grandezas, maravillas, cosas sobrenaturales.

magnánímitás, -átis [magnánímus], *i.,* grandeza de alma; magnanimidad, generosidad.

Esp. *magnanimidad,* 1490. - Fr. *magnanimité.* - Ingl. *magnanimity.*

magnánímus, -a, -um [magnus, ánTmus], *adj.,* de alma grande; magnánimo, generoso.

Esp. *magnánimo,* 1490. - It. magnánimo. - Fr. *magnanime.* - Ingl. *magnanimous.*

t **magnates**, -um [magnus], m. *pl.,* los grandes personajes, ios magnates.

Esp. *magnate,* princ. s. xvn, cult. - Fr. *magnat.* - Ingl. *magnate.* - A1. *Magnat*

t **magnátus**, -i [magnus], m., personaje ilustre y principal, magnate.

Magnesia, -ae, *f.,* Magnesia [región oriental de Tesalia] ‖ c. del Asia Menor: una en la Caria, cerca del río Meandro; otra en la Lidia, próxima al monte Sípilo ‖ Magnés, -étis, *m.,* de Magnesia: Magnes [iapis], m., imán [propte. 'perteneciente a Magnesia', por la abundancia de este mineral en las cercanías de esta dudad del Asia Menor] ‖ -tes, -um, m. *pl.,* los hab. de Magnesia ‖ Magnetícus, -a, -um [Magnés; gr. *magnétikós,* 'relativo al imán', de *magnés, -étos,* 'imán'], *adj.,* relativo al imán; magnético. IV 6 C; III 3 D-E.

Esp. *magnesia,* nombre primitivo de la *manganesa,* así llamada por su parecido con la piedra imán, der.: *magnesio,* por sacarse de la *manganesa; magnésico; magnesita. Manganesa,* 'mineral de donde se saca el *manganeso',* 1765-83 [-nese, 1607], del fr. *manganése,* s. xvi, acaso pronunc. imperfecta de *mangnesia,* grafía frecuente en la E. Media en lugar de *magnesia,* der.: *manganeso,* 1869; *permanganato. Magnético,* 1734, de magnetícus. der.: *magnetismo,* 1734; *magnetizar, -zación, -zador.* cpt.: *magneto,* abrev. de *máquina magneto-eléctrica; magnetófono.* - Fr. *magnésie, -sien, -site, -sium; magnétique, -tiser, -tisme, -tite; magneto-électrique, -métre, -phone, -scope,...; manganése, -nate,...; permanganate, -ñique.* - Ingl. *magnesia; magnet, -tic, -tism; magneto-; manganese.*

magnífícentía, -ae [magnífícus], *f.,* grandeza de alma, nobleza, magnanimidad ‖ [refer. a cosas] grandeza, esplendor, magnificencia, suntuosidad, ostentación ‖ talento, genio ‖ [estilo) énfasis, grandilocuencia ‖ [matiz peyorat.] jactancia, fanfarronería.

Esp. *magnificencia,* 1220-50. - It. *magnificenza.* - Fr. *magnificence.* - Ingl. *magnificence.* - A1. *Magnifizenz.*

t **magnificó**, -áre, *-ávT*, -átum [magnífícus], *tr.,* hacer gran caso de; estimar, apreciar mucho ‖ alabar, exaltar, glorificar.

Esp. *magnificar,* 1220-50; *magnificat,* 3.a pers. sg. del pres. indic. de magnificó, con que comienza este canto. - Fr. *magnifier,* 'glorificar', 'exaltar'; *magnificat.* - Ingl. *magnify,* 'magnificar', 'aumentar'; *magnificent,* 'magnífico'.

magnífícus, -a, -um [magnus, fácíó], *adj.,* comp. -fícentíor; sup. -fícentissímus, que hace grandes cosas; que hace grandes gastos; espléndido, generoso, fastuoso, magnífico: cives ¡n suppliciis deorum magnifici, ciudadanos espléndidos en el culto a los dioses; elegans, non magnificus, elegante, pero no fastuoso ‖ suntuoso, grandioso; imponente, poderoso: magnificae villae, casas de campo suntuosas; m. civitas, ciudad poderosa ‖ grande, noble, generoso; ¡lustre, brillante, glorioso: vir m., hombre ilustre; m. animus, alma generosa; magnificentissima aedilitas, edilidad llena de esplendidez [por los suntuosos espectáculos dados al pueblo]; magnificae res gestae, brillantes hazañas ‖ [Retór.] sublime; enfático, pomposo, grandilocuente [estilo] ‖ -cœ, *adv.,* con magnificencia, con generosidad; espléndida, suntuosa, magníficamente; enfáticamente, con jactancia; pomposamente.

Esp. *magnífico,* h. 1440. - It. *magnifico.* - Fr. *magnifique.* - Ingl. *magnific, -fical.*

magnilóquentía, -ae [magnilóquus], *f.,* majestad, sublimidad de estilo ‖ (matiz peyorat.] grandilocuencia; jactancia, fanfarronería.

t **magniloquíum**, -í [magnus, lóquor], *n.,* jactancia, fanfarronería.

magnilóquus, -a -um [magnus, lóquor], *adj.,* grandilocuente, enfático; de lenguaje sublime ‖ fanfarrón, jactancioso.

magnítüdó, -ínis [magnus], *f.,* grandeza, magnitud, tamaño extensión, dimensión: maris m., la extensión del mar; mundi m., la grandeza del universo; ftuminis m., la anchura del río; regionis m., la extensión de un país; ingens corporum m., la enorme corpulencia, la estatura gigantesca; aquae m., la profundidad del agua [de un río,...] ‖ gran cantidad, abundancia: fructuum, de cosechas; pecuniae, de dinero ‖ fuerza, poder: frigorum m., el rigor de los fríos; doloris m., la intensidad del dolor ‖ duración: dierum ac noctium, de los días y de las noches ‖ grandeza, importancia: beneficii, de un favor; quaestus, de la ganancia; causarum, de las causas ‖ fuerza, nobleza, elevación, dignidad, poder: animi m., grandeza de alma; imperatoria m., dignidad de general en jefe.

Esp. *magnitud,* cult. princ. s. xvn. - Eusk. *magnitude.* - Fr. *magnitude.* - Ingl. *magnitude.*

magnópéré; magno ópéré [magnus, ópüs], comp. maiore opere; sup. máximo opere; *adv.,* en gran manera, mucho, muy; vivamente, con insistencia, con ahínco, encarecidamente [ús. especialm. con *v.* de 'pedir, rogar, desear, exhortar, dedicarse a']: a te máximo opere peto..., te pido muy encarecidamente que...; m. volo, tengo muchísimo interés; m. suadere, aconsejar con insistencia; m. confidere, contemnere, mirari, confiar, despreciar, admirar mucho ‖ [con negac.] no mucho: quia nemo m. eminebat, porque nadie sobresalía mucho; nihil m. metuo, no temo mucho; nulia m. clade accepta, sin haber sufrido una gran derrota.

magnus, -a, -um [*mag-; cf. lat. mágis; gr. megas], *adj.,* comp. máíor; sup. máximus, grande, de grandes dimensiones, vasto; largo, ancho, alto: m. aequor, mare, el vasto mar; oppidum máximum, la ciudad más grande; m. homo, hombre alto ‖ [cantidad] grande, abundante, en gran cantidad; crecido, numeroso, mucho: magnae aquae fuerunt, hubo grandes inundaciones [= abundantes lluvias]; magnus numerus frumenti, una gran cantidad de trigo; m. copia pabuii, gran cantidad de forraje; m. pecunia, gran cantidad de dinero; m. populus, un pueblo numeroso; maxima pars vatum, la mayor parte de los poetas ‖ *[genit. o abl. n. de estimación o precio]* de mucho valor o precio, en mucho, caro: magni, magno emere, vendere, aestimare, comprar, vender caro; estimar en mucho; magni facere aliquid, aliquem, tener algo, a alguien en mucha estima; magno illi ea cunctatio stetit, esta vacilación le costó caro ‖ [fuerza, Intensidad] grande: magna voce, en alta voz ‖ *[acus. adv.]* magnum clamare, gritar con fuerza; maius exclamare, gritar con más fuerza ‖ [tiempo] largo, duradero: magno natu, magnus natu, de edad avanzada; natu maior, de más edad, el mayor en edad; viejo, anciano; fuit maior natu quam Plautus, fue de más edad que P. ‖ grande, importante, considerable, grave, serio: magnae virtutis homo, hombre de gran valor; vir magnus, gran hombre; m. bellum, guerra importante; m. onus, carga pesada; m. morbus, enfermedad grave; magna curare, cuidarse de los asuntos importantes; magnum est scire, es importante saber... ‖ difícil: magnum fuit mittere, empresa difícil fue el enviar...; magnum est efficere ut..., es difícil conseguir

e ‖ grande, noble, ¡lustre, respetable: m. nomen, nomhre ilustre; m. testimonium, testimonio respetable; numi- magna, las venerables deidades; magno animo esse, tener un alma noble, generosa ‖ [matiz peyorat.] altivo, soberbio, arrogante: lingua m., lengua orgullosa; magna verba,' palabras arrogantes; magna loqui, pronunciar frases arrogantes, hablar con énfasis; dixerat ¡lie aliquid magnum, había él pronunciado alguna frase arrogante, jactanciosa ‖ Magna Dea, Cibeles; Magna Mater, la madre Tierra ‖ Magnos, -I, *m.,* sobren, de Pompeyo y Alejandro.

Fam. magnitudo; magnates; magnatus, -nalia; magnopere; magnanlmus, -nimitas; magníficus, -ficentia, •fleo; magniloquus, -loquium, -loquentia; permagnus; maiór; malestas; maiusculus; maiorinus; Maiorica; maximus; cf. magis; Maia.

Esp. *magno,* culi., h. 1440; *tamaño,* 1071, del lat. tam magnus, 'tan grande'; del valor de adj. 'muy grande', h 1600, pasó al de sust. h. 1633, aunque tardó todavía siglo v medio en generalizarse como tal. cpt.: *magnicidio* (caedó, 'matar'), der.: del gr. *mégas,* equival, del lat. magnus: *megaciclo; megáfono; megalito* [gr. *lithos,* 'piedra']; *megalítico; magalomanla* [gr. *manía,* 'locura'], 'delirio de grandezas'; *magalómano; megaterio* [gr. *thérion,* 'animal']. Del gr. *makrós,* 'grande, largo' procede el esp. *macro-,* primer elemento de cpts.: *macrobiótica,* fin s. xix [gr. *bios,* 'vida']; *macrocéfalo* fin s. xix [gr. *kephalé,* 'cabeza']; *macrocefalia; macrocosmo(s),* fin s. xix [gr. *kósmos,* 'mundo']; *macroscópico* [gr. *skopéó,* 'examino']; *macruro,* s. xx [gr. *urá,* 'cola']. - Port. *tamanho.* - It. *magno.* - Prov. *manh.* - Fr, *méga-eyele, -lithe, -lomanie, -lopole, -phone, -therium, -tonne; macro-biotique, -céphale, -cosme,...* - Ingl. *magni-; mega-;* cf. *much.*

Mago, -ónis, *m.,* Magón [general cartaginés hermano de Aníbal) ‖ padre del primer Amílcar ‖ escritor cartaginés, autor de 28 libros sobre agricultura ‖ c. de Menorca [hoy Mahón], I 3 H.

Esp. *mahón,* 'tela fuerte de algodón'; *mahonesa,* 'salsa', 'planta'. - Fr. *mayonnaise.* - Ingl. *mayonnaise.*

mágus, -a, -um [mágus], *adj.,* de magia, mágico.

mágus, -1 [gr. *magos], m.,* sacerdote [entre los persas], mago ‖ brujo, hechicero, encantador.

Fam. magus *(adj.);* magicus; magia; maga.

Esp. *mago,* 1220-50. - Port. *maga.* - It. *mago.* - Fr. *mage* [a. *mague].* - Ingl. *magus, -ge, -gian.*

Máharbái [-herbál], -ális, *m.,* Maharbal [jefe de la caballería cartaginesa en la batalla de Cannas].

Mala [Maiia], -ae [cf. maior, magnus], *f.,* Maya [diosa, hija de Atlas y madre de Mercurio] ‖ una de las Pléyades ‖ hija de Fauno ‖ MáTus, -a, -um, *adj.,* del mes de mayo ‖ -us, -I, *m.,* mayo [mes].

Fam. cf. magnus; magis.

Esp. *Maya,* 1599; *mayo,* h. 1140. - Gall.-Port. *maio.* - Cat. *maig.* - Eusk. *maiatz,* 'mayo'; *m. belar,* 'hierba de mayo' [primera cosecha de hierba]; *m. bazko,* 'pascua de Pentecostés'; *arramaiatz,* 'junio'; *maiatz-berri, maialen,* 'primero de mayo'. - It. *maggio,* 'mayo'. - Rum. *mai.* - Prov. *mai.* - Fr. *mai.* - Ingl. *May.*

máiális, -e, *m.,* puerco castrado; cerdo.

It. *maiale,* 'jabalí'.

máiestás, -átis [cf. máiór, magnus], *f.,* grandeza, dignidad, majestad [de los dioses, jueces, magistrados, etc.]: reddere [deis] maiestatem suam, reconocer la grandeza de los dioses ‖ majestad, soberanía [del Estado, del pueblo romanoj: crimen maiestatis, delito de lesa majestad; lex maiestatis, ley concerniente a los crímenes de lesa majestad [= contra el Estado) ‖ poder, potestad, autoridad: m. patria, la patria potestad, la autoridad del padre ‖ [fig.] honor, dignidad, majestad [refer. a pers., estilo, un lugar, etc.): m. et pudor matronarum, la dignidad y el pudor de las matronas; m. loci, la majestad del lugar.

Esp. majestad, cult. 1220-50. der.: *majestuoso,* cult. s. xvii; *majestuosidad* cult.; *mayestático,* fin s. xix, cult. tomado del alem. *majestatisch.* - Eusk. *maiestate,* 'grandeza', 'majestad'; *maiestatedun,* 'mayestático'; *maiestatez,* 'majestuosamente'. - It. *maestá.* - Fr. *majesté, -tueux.* - Ingl. *majesty,* 'majestad'; *majestic,* 'majestuoso'. - Al. *Majestát,* 'majestad'; *mejestátisch,* 'mayestático'.

niiiór, -ius, *gen.* -iórls *[*mag-yó-s;* comp. de magnus], *adj.,* mayor, más grande; más viejo: annos natus maior quadraginta, de más de cuarenta años de edad; maiores natu, los de más edad; quod maius est, lo que es más importante; in maius celebrare, alabar exageradamente; provehere vim in maius, ¡r aumentando la fuerza ‖ [gen/t. precio] maioris aestimare, facere, habere, estimar en más ‖ maiores, -um, *m. pl.,* los mayores, los antepasados, los antiguos; los más viejos, las personas de edad; el senado: audivi ex maioribus natu, he oído de nuestros mayores; more maiorum, según la costumbre de los antepasados ‖ Máiór, *m. f.,* epíteto usado para distinguir a dos personas o cosas del mismo nombre: Cato Maior, C. el Antiguo; Armenia Maior, la gran A.

Esp. *mayor,* h. 1140. der.: *mayoral,* 1220-50; *mayorazgo,* 1370; adj. 1602; *mayoría,* 1251; *mayorista,* 1923. cpt.: *mayordomo,* 1120, del bajo lat. maior domus, id., propte. 'el mayor de la casa'; *mayordoma; mayordomía,* 1253. - Gall.-Port. *maor, mor.* - Cat. *major; majordom, -doma.* - Eusk. *mera,* 'alcalde' [cf. fr. *maire*]; *merindade, merínaldi,* 'merindad'; *merindadezgo,* 'merindad' [rango de merino]; *merino* [juez de un territorio < maiorinum], - It. *maggiore; maggiordomo.* - Prov. *maire major.* - Fr. *maire,* 'alcalde'; *maieur, mayeur; mairie,* 'alcaldía'; *majeur,* 'mayor'; *majorer,* 'recargar' (el precio); *majoration,* 'sobreprecio'; *majorité,* 'mayoría'; *major,* 'mayor'; *majordome.* - Ingl. *mayor,* '(alcalde) mayor'; *mayorship,* 'alcaldía'; *mayoralty; major, -rity; major-domo.* - Al. *Major,* 'comandante mayor'; *Majorität,* 'mayoría'.

Máiórica [ínsula], -ae [maior], *f.,* Mallorca [la mayor de las islas Baleares], I 3 G.

Esp. mayd//ca, fin s. xix, del it. *majólica,* id., porque la introdujeron en Italia gentes de origen mallorquin. - Fr. *majolique.* - Ingl. *majólica.*

máiórínus, -a, -um [máiór], *adj.,* de mayor tamaño ‖ perteneciente a una especie mayor [en cualquier materia].

Esp. *merino,* 'especie de gobernador', h. 1030 [ant. *mairino,* 1086], del lat. máiórínus, voz aplicada en la E. Media a las autoridades. Como nombre de una raza de ovejas, 1442, parece voz independiente, tomada acaso de la tribu africana de los benimerines, por la importación de ovejas berberiscas. der.: *merindad,* 'distrito gobernado por un merino', 1348. - Gall.-Port. *meirinho.*

máiuscülus, -a, -um *[dim.* de máiór, -ius], *adj.,* un poco más grande, algo mayor.

Esp. *mayúsculo,* cult. 1600. - Fr. *majuscule.* - Ingl. *majuscule.*

mála, -ae [*maxla < maxTlla?], *f.* [ús. gralte. en *pl.],* mandíbula superior ‖ mejilla, carrillo.

Fam. maxilla, -liaris.

Esp. der.: *malar.* - Fr. *malaire.*

Máláca, -ae, *f.,* Málaga [c. de la Bética]. I 4 C.

málácia, -ae [gr. *malakía,* 'blandura', de *malakós,* 'blando'], *í,* bonanza; calma [del viento en el mar] ‖ [fig.] languidez, apatía ‖ m. stomachi, atonía del estómago, ausencia total de apetito, anorexia.

Esp. *malacia.*

málácissó, -áre [gr. *malakízó], tr.,* ablandar; suavizar ‖ domesticar.

málácus, -a, -um (gr. *malakós* = lat. mollis], *adj.,* blando, esponjoso ‖ flexible ‖ agradable.

Fam. malacia, -cisso; malaxo.

Esp. der. del gr. *malakós: malacologia; malacológico* [cf. lat. molluscus, de mollis]; *malacopterigio* [gr. *pterygion,* 'aleta']. - Fr. *malacologie, -costracés, -coptérygiens.*

malandría, -ae (alterac. del gr. *melándryon,* 'corazón de roble', contrac, de tó *métan dryós,* 'lo negro de un roble'; lepra, por su color oscuro], *f.,* especie de lepra.

Esp. *malandrín,* 'bribón', 1605, del it. *malandrino,* 'salteador', 1280, o del ant. cat. *malandri,* 'bellaco', 'rufián', fin s. xiv, que probte. significaron originariam. 'pordiosero', 'leproso' [DRAE: *malandrín,* del prov. *malandrín* < lat. male, 'mal', y el neerl. *slenteren,* 'vagabundear']. - It. *malandre.* - Fr. *malandre, -dreux; -drin* [< it.].

málaxó, -áre (gr. *malaxó], tr.,* ablandar, suavizar.

máiédícens, -ntis [máiédíco], *adj.,* maldiciente ‖ [compar.] máiédTcentior ‖ [superl.] máiédícentissTmus.

Esp. *maldiciente,* 1438.

máiédlcentia, -ae [máiédícens], *i.,* maledicencia, difamación, calumnia, insulto.

Esp. *maledicencia.*

máiédícó, -ére, -díxí, -dictum [= málé díco], *intr.,* pronunciar palabras de mal augurio ‖ hablar mal de uno; infamar, difamar, calumniar ‖ injuriar de palabra; insultar, acusar, inculpar ‖ [lat. edes.] maldecir.

Esp. *maldecir,* h. 1200. der.: *maldito; maldición.* - Cat. *maldir.* - Eusk. *maradikatu, madarikatu, maledikatu,* 'maldecir',

ESTO ES HISTORIA

'maldito'; *maradizino,* 'maldición'; *maledizione, madarikazio, madarikazione, maldiziño,* 'maldición'. - It. *maledire,* 'maldecir'; *maladetto,* 'maldito'. - Prov. *maldire.* - Fr. *maudire,* 'maldecir' [a. *maldire]; maudit; malédiction,* 'maldición'. - Ingl. *malédiction.*

málédíctio, -ónis [málédícó], *f.,* maledicencia; injurias,

málédíctus, -a, -um [málédícŏ], *adj.,* maldiciente, difamador ‖ -dictum, -í, *n.,* palabra Injuriosa; insulto, injuria, ultraje, afrenta: maledicta in aliquem dicere, conferre, Injuriar, ultrajar, insultar a uno.

málédícus, -a, -um [málédícŏ], *adj.,* maldiciente ‖ compar. y superlat. como los de málédícens ‖ -dice, *adv.,* maldiciendo, murmurando; de modo insultante o injurioso,

máléfácíó, -áre, -fea, -factum [málé, faciŏ], *intr.,* obrar mal ‖ dañar, causar daño, perjudicar: alicui, a alguien,

t máléfactór, -óris [málé, faciŏ], *m.,* malhechor,

máléfactum, -T [málé, factum], *n.,* mala acción ‖ falta, incumplimiento del deber.

máléfícentia, -ae [máléfícus], *f.,* maldad [acción de hacer el mal],

Esp. *maleficencia.*

máléfícíum, -T [máléfícus], *n.,* mala acción, fechoría, felonía, crimen ‖ fraude, engaño ‖ daño, perjuicio ‖ daños, injusticias, depredaciones.

Esp. *maleficio,* 1220-50. - It. *maleficio.* - Fr. *maléfice.*

máléfícus, -a, -um [málé, faciŏ], *adj.,* que obra mal; malvado, criminal, maléfico ‖ -cus, -í, *m.,* malhechor, criminal, hechicero ‖ -cum, -í, *n.,* hechizo, maleficio, encantamiento.

Esp. *maléfico,* 1495. - Fr. *maléfique.*

t máléloquium, -I [málé, loquor], *n.,* maledicencia,

málésuádus, -a, -um [málé, suádéŏ], *adj.,* que aconseja el mal.

málévólens, -ntis [*ppr.* de vóló; málé]; -vólus, -a, -um, *adj.,* malévolo, malintencionado; enemigo, hostil; envidioso.

Esp. *malévolo,* 1596. - Ingl. *malevolent,* 'malévolo',

máiévólentía, -ae [málévólens], *f.,* malevolencia, malquerencia; odio; envidia.

Esp. *malevolencia,* 1734.

málévólus [málív-], -a, -um [málé, vóló], *adj.,* malévolo, malintencionado; hostil ‖ *(sust. m.)* persona malintencionada; envidioso.

Esp. *malévolo.* - It. *malévolo.*

malifátíus, -a, -um [malus, fátum], *adj.,* desgraciado [lat. vg.j.

Esp. *malvado,* s. xn; con un cambio de sentido similar al sufrido por *miserable,* que primero se refiere a la desgracia y luego a la maldad; es posible que en lat. vg. hubiera una variante *mali fatus; sin embargo, lo más probable es que *malvado* proceda del oc. ant. *malvat, -ada.* - It. *malvagio.* - Prov. *malvatz, malvat.* - Fr. *mauvals,* 'malo', 'malvado' [a. *malváis]; -vaiseté.*

málígnítás, -átis [málígnus], *f.,* mala disposición, mala gana, malevolencia ‖ malignidad, maldad, odio, envidia ‖ avaricia, mezquindad.

Esp. *malignidad,* cult. 1490. - Fr. *malignité.* - Ingl *malignity.*

t málígnó, -áre, -áví, -átum [málígnus], *tr.,* maquinar, urdir, disponer (con mala intención],

Esp. *malignar,* cult. 1542. der.: *malignante.*

t málígnor, -árí [málígnus], *intr.,* portarse mal.

málígnus, -a, -um [málus; *g'eno-, *g'n-], *adj.,* de mala naturaleza; malo, malvado, maligno; pérfido; envidioso: mente maligna aliquid facere, hacer algo con mala intención; malignis oculis aliquid spectare, mirar algo con malos ojos ‖ miserable, avaro, mezquino, tacaño: in laudandis... nec málignus, nec effussus, ni parco, ni exagerado en los elogios... ‖ [refer. a la tierra] estéril: colles maligni, colinas estériles ‖ pequeño, escaso, insuficiente: maligni aditus, entradas estrechas; tepet igne maligno hic focus, aquí el hogar apenas se calienta con un mezquino fuego ‖ -né, *adv.,* con mala intención, maliciosamente; con odio, con rencor; con malevolencia ‖ mezquina, avaramente: m. famem exstinguere, satisfacer escasamente el hambre ‖ poco, apenas: m. eum ploravit uxor, su esposa le lloró poco; fores m. apertae, puertas entreabiertas.

Esp. *maligno,* cult. 1220-50. - Gall. *malino.* - Port. *maligno.* - It. *maligno.* - Fr. *malin, maligne,* 'maligno'. - Ingl. *malign,* 'maligno', 'difamar'; *malignant,* 'malvado',

t málítás, -átis [málus], *f.,* maldad.

Esp. *maldad,* 1220-50. - Cat. *maldat.*

málítía, -ae [málus], *f.,* mala naturaleza; maldad, malignidad, perversidad: inoffensa malitia imperatorum, la perversidad impune de los emperadores ‖ malicia, picardía, astucia, habilidad, fraude.

Esp. *maleza,* la acepción 'espesura de arbustos', 1495, procede de la antigua 'maldad, cosa mala', 1220-50; *malicia,* cult., h. 1250. der.: *maliciar,* 1600, cult. - Gali.-Port. *maleza.* ~ Cat. *malesa.* - Eusk. *malezia, malizia; malezíati,* 'malvado', 'malicioso'; *maleziatu,* 'maliciar'. - It. *malizia.* - Fr. *matice.* - Ingl. *matice.*

málítiósus, -a, -um [málítía], *adj.,* malo, malvado ‖ tramposo, engañador, bribón ‖ astuto, capcioso: m. iuris interpretatio, interpretación capciosa de la ley ‖ -sé, *adv.,* con deslealtad, de mala fe; maliciosa, astutamente.

Esp. *malicioso,* cult., 1251. - Fr. *malicieux.* - Ingl. *malicious.*

malleólus, -í *[dim.* de malléus], *m.,* martillito ‖ renuevo, majuelo, esqueje [de vid o de árbol] ‖ dardo incendiario [que contenía materias combustibles].

Esp. *maléolo,* cult.; *majuelo,* 1039, 'viña nueva'; ant. 'cepa nueva de vid'. - It. *magliuolo.* - Prov. *malhql.* - Fr. *malléole,* ▮ *laire.*

malléus, -í, *m.,* martillo, mazo ‖ muermo [enfermedad del caballo].

Fam. malleólus; cf. marcus.

Esp. *majar,* 'machacar', h. 1140, del ant. *majo,* 'mazo de hierro' (s. xm], de malléus. der.: *majadero,* ant. 'mano de mortero', 'maza para majar', 1220-50; hoy 'necio, porfiado', 1591, 'machacón' [cf. port. *ma<ar,* 'importunar']; *majadería,* 1605; *majadura,* 1495; *mallete,* del fr. *maillet,* 'mazo' < malléus; *malleto,* del cat. *mallet.* cult.: *maleable,* 1817; *maleabilidad.* cpt.: *majagranzas,* princ. s. xvu. *Majo, maja,* 'tipo achulado, que afecta elegancia y valentía', 1734; 'ataviado, lujoso', med. s. xix; 'lindo, hermoso', 1859; acaso de *majar,* 'fastidiar', der.: *majeza,* 1765-83; *majura.* - Gall. *mallo.* - Port. *malho, -har.* - Cat. *malí, -llar.* - Eusk. *mailu,* 'martillo', 'molesto'; *mailuari, -lukari,* 'martillador'; *mailuka,* 'martillo', *mailulkajketa,* 'martilleo'; *mailukatu,* 'martillear'; *mailukada,* 'martillazo'; *mailuska,* 'martillo'; *maillu, mallo,* 'mazo'. - It. *maglio, -gliare.* - Rum. *mai.* - Prov. *malh.* - Fr. *mail, mailler* [a.]; *maillet* [dim.]; *-lleton, -lioche, -llotin; chamailler* [< probte. del a. fr. ma/7/er]; *-llerie, -lleur; malléable, -bilité.* - Ingl. *malleable; malí; mallet; maul.*

mallüvíum, -T [manus, lüó], *n.,* jofaina, palangana.

malo, mávís, mélle, mílŭl [magis; voló, velle], *tr.,* querer más, preferir, anteponer: hoc potius quam illum malle, preferir esto antes que aquello; incerta [o ambigua] pro certis m., preferir lo dudoso a lo seguro; armis incruentas condiciones malle, preferir un arreglo pacífico a la guerra; multo malo, prefiero con mucho; nihil malle quam pacem, no preferir nada a la paz ‖ [con *interrog. doble]* utrum mavis hoc an illud?, ¿prefieres esto o aquello? ‖ [con *inf.*] serviré quam pugnare m., preferir ser esclavo a luchar; esse quam videri bonus malebat, prefería ser bueno a parecerlo ‖ [con *or. inf.]* preferir que...: maluit se diligi quam metui, quiso más ser amado que ser temido; principem se esse quam videri malle, preferir ser el primero a parecerlo ‖ [con *subj.]* malo non roges, prefiero que no preguntes ‖ preferir algo para uno: illi omnia malo quam mihi, quiero todas estas ventajas más para él que para mí ‖ *intr.,* inclinarse por; estar a favor de: alicui, de uno; alicui rei, de algo.

málobathron [-um], -í [gr. *malóbathron], n.,* malobatron [árbol de donde se extrae un perfume] ‖ esencia de malobatron.

málŭí, *perf.* de mató.

málum, -I [málus], *n.,* manzana: ab ovo usque ad mala, desde el huevo a las manzanas [= a la fruta, a los postres, es decir, desde el comienzo hasta el final del banquete] ‖ [cualquier fruta cubierta de hollejo]: m. Assyrium, limón; m. aureum, naranja; m. persicum, melocotón; mala Armeniaca, praecocia, albaricoques, albérchigos; mala medica, limones, naranjas; mala cotonea, cydonia, membrillos ‖ m. discordiae, la manzana de la discordia.

málus, -a, -um [comp. peior; sup. pessímus], *adj.,* malo, de mala calidad, defectuoso, vicioso: m. poeta, poeta malo ‖ malo [moralm.], malvado, perverso: malí, pessimi cives, los malos, los peores ciudadanos; mala consuetudo, costumbre detestable; mali mores, costumbres pervertidas; in peius ruere, degenerar rápidamente; in peiorem partem mutare, empeorar ‖ miserable, vil, humilde, bajo: malo genere natus, nacido de miserable condición ‖ desgraciado; perjudicial, funesto, pernicioso: mala res, desgracia; m. pugna, combate desastroso, derrota; mala avi, con funestos auspi-

cios ‖ astuto, taimado, traidor ‖ enfermo ‖ málum, -I, n., mal' desgracia, calamidad, daño, ruina: mala cívília, discordias civiles; tu ne cede malis, tú no cedas ante los infortunios' clementia lili malo *(doble dat.)* fuit, su clemencia le acarreó la ruina; nihíl malí eį accidit, ninguna desgracia le ha sucedido; maius malum, el mayor mal; mors non est ¡n malis> la muerte no está entre los males ‖ dureza, rigor, castigo: malum daré, infligir un castigo; malum habere, sufrir un castigo; malo exercitum coercere, reprimir al ejército mediante castigos ‖ sufrimiento, enfermedad: plus valet' arte malum, la enfermedad puede más que el arte [de la Medicina] ‖ vicio, falta, defecto: veterum malorum supplicia expendunt, pagan los castigos por sus culpas antiguas ‖ peligro: per mala praeceps fertur, se precipita en medio de los peligros ‖ malum, *adv.,* mal, malamente, al revés: ne gallina malum responset dura palato, para que la gallina dura no pase mal por el paladar ‖ malum, *interj.,* ¡diantre!, ¡demonio!, ¡por todos los diablos! [ús. sobre todo tras *oro'n. o adv. interr.]:* malum militibus meis!, ¡que se vayan al diablo mis soldados!; quae, malum, est ista tanta audacia!, ¡qué diablos significa esta audacia tan grande! ‖ m3|é, *adv.,* comp. péius; sup. pessímé, mal, malamente, al revés: m. audire, tener mala fama; m. olere, tener mal olor; m. dicere, loqui, hablar mal de; male, peius existímare, tener mala, la peor opinión; male, pessime latine, en mal, en muy mal latín; m. [se] habere, estar mal, encontrarse mal [de salud]; m. ferre aliquid, soportar difícilmente algo ‖ injusta, equivocada, maliciosamente: m. reprehendunt, critican injustamente ‖ de modo inconveniente: m. sustinere arma, no sostener adecuadamente las armas ‖ [= in-, non, ante *adj.*]: m. pinguis harena, tierra poco grasa; m. sanus = insanus; m. plenae legiones, legiones incompletas; m. fidus = infidus; m. amicus = inimicus; m. habitus, enfermo ‖ malfarlum [bajo lat. hispánico, formado por el cruce de nefarTum], crimen ‖ de mala manera, de forma desgraciada: m. vivere, vivir miserablemente; m. pugnatum est, se luchó sin éxito; m. sit vobis, malditos seáis; m. est alicui, la cosa está mal para alguien ‖ violenta, fuertemente [con *adj.* o *v.* de sentido desfavorable]: m. odisse aliquem, odiar profundamente a uno; m. perditus, completamente perdido; m. parvus, demasiado pequeño.

Fam. malitia -tiosus, -tas; malignus, -nitas, -no, -ñor; maledicus; malefacio, -factum, -ficus, -ficium, -ficentia, -factor; maleloquium; malesuadus; malevolens, -lentia.

Esp. *malo,* s. x. der.: *malilla,* 'carta segunda entre las de más valor', en el juego de naipes, 1604; 'cierto juego de naipes', 1734. cpt.: *malagana,* 1610; *malamente,* 1220-50; *malandante,* 1335; *malandanza,* 1220-50; *malhojo,* 1615, 'especie de roble' (con folíum]; *malvado* [ver lat. fátum). der.: de málé: *mal;* sust. el adv. málé en cast. h. 1140; *malear,* 1495; *maleante,* 1609. cpt.: *malcasar; malcomer; malcontento; malcriar; malestar; malherir; malhumor; malgastar; malintencionado; malmirado; malograr; maloliente; malpensado; malquerer; malsano; malsonante; maltratar; maltrecho; malversar;... Faramalla,* 1732, 'enredo'; 'charla insustancial'; 'cosa de mucha apariencia y poca entidad', del ant. *farmalio,* 'engaño, falsía', 883, formado por metátesis del bajo lat. malfartum [cruce de máléfícium y nefarium]. der.: *faramallero,* 1732. - Gall. *mal; mao.* - Port. *mal.* - Cat. *mal.* - Eusk. *malerus,* 'infeliz', 'desgraciado' [cf. fr. *malheureux,* 'desgraciado' < malum augurium); *maleruski,* 'desgraciadamente'; *malesuria,* 'desgracia'. - It. *malo; male,* 'mal'; *matare,* 'caer enfermo'; *malato,* 'enfermo'; *malaria* [propte. 'mal aire']; *mal,* 'mal', 'enfermedad'; *mal-,* prefijo: ma/contento,... - Prov. *mal.* - Fr. *mal; malade* [a. *malabde* < lat. male habitus], 'enfermo'; *maladie,* 'enfermedad'; *maladif, -divement, -drerie; malgré* [v. gratus]; prefijos *mal-, mau-,* 'mal-': *maladroit* [< *mal* y *adroit*]; *-tement; maladresse,* 'torpeza'; *malaise* [< *mal-* y aise], *-sé, -sement; malversaron; malintentionné; malaria* [it.]. - Ingl. *malady,* 'enfermedad'; *malhabit, -ty; male-*[pref.]; *maugre,* 'no obstante' [cf. fr. *malgré].*

maius, -I, *m.,* mástil [de navio]: malum attollere, erigere, izar el mástil; malum scandere, in malum ascenderé, trepar por el mástil ‖ mástil [al que se fijaban los toldos en un teatro]ll poste ‖ eje de una prensa.

maius, -i [cf. gr. *melón,* dór. *málon], f.,* manzano.

Fam. malum.

malva, -ae, *f.,* malva [planta],

Esp. *malva,* 1098. der.: *malvar,* 'sitio poblado de malvas', 1495; *malváceo,* del lat. malvácéus; *malvavisco,* 1490, de malvaviscus [cpt. de malva e hibiscum, 'malvavisco'], cpt.: *malvarrosa.* Del gr. *malákhé,* 'malva': *malaquita.* - Gali. *malva; malvavisco.* - Port. *malva, -aísco.* - Cat. *malva; malvi,* 'malvavisco'. - Eusk. *malma, balma.* - It. *malva; malvavischio.* - Prov. *malva.* - Fr. *mauve, -véine,* 'anilina'; *malvacées; malachite.* - Ingl. *mallow; mauve; malvaceous.*

Mamertlnus, -a, -um, *adj.,* mamertino, de Mesina [c. de Sicilia] ‖ -ni, -órum, *m. pl.,* los mamertinos [hab. de Mesina],

mamilla, -ae [dim. de mamma], *f.,* tetilla, ubre pequeña.

Esp. *mamila; mamella* o *marmella* [con infl. de *barbilla],* 1817, 'apéndice que cuelga del cuello de las cabras'. der.: *mamilar.* - Cat. *mamella.* - It. *mammella.* - Prov. mam?/. - Fr. *mamelle, -lon, -lonné; mamillaire.*

mamma, -ae, *f.,* mama, pecho, seno, teta, ubre: aurea subnectens exsertae cinguia mammae, llevando [Pentesilea] sujeto por debajo con un cínguio de oro el desnudo seno.

Fam. mamilla; mammo; mam(m)ula.

Esp. *mama,* 'madre', s. xi; en el sentido de 'teta' aparece como cult. a princ. s. xvi»; *mamá* es pronunc. afrancesada introducida en el s. xvm. der.: *mamita; mamaita; mamario,* cpt.: *mamífero* [lat. feró, 'llevar']; *mamotreto,* 'libro voluminoso y de poco provecho', 1611; 'cuaderno de notas', 1734; 'armatoste'; tomado del lat. tardío y medieval mammothreptus [gr. *mammóthreptos,* 'criado por su abuela'], 'que mama mucho tiempo', 'gordinflón', 'abultado'. Del gr. *mastós,* equivalente al lat. mamma: *mastodonte,* fin s. xix [gr. *odús,* 'diente', por la forma de éstos]; *mastitis; mastoides,* fin s. xix [gr. *éidos,* 'forma, aspecto']. - Eusk. *mama,* 'bebida', 'agua' [leng. infantil]. - It. *mamma,* 'mamá; *mammina* > *bambina; mimmo* > *bimbo,* 'niño". - Rum. *mumá.* - Fr. *maman,* 'mamá' [a. *mamma]; mammaire, -malien, -malogie, -mite, -mographie; mammifére; mastite; -tectomie,* 'ablación de seno'; *mastodonte, -toide, -tologie.* - Ingl. *mamma,* 'mamá'; *mama; mammal[ianj,* 'mamífero'; *mammary.* - Al. *Mama,* 'mamá',

mammó, -áre [mamma], *intr.,* dar de mamar, amamantar.

Esp. *mamar,* 1220-50. der.: *mamadera; mamante; mamantón,* 1495; *desmamar; mamón,* 1490; *desmamonar; amamantar,* 1495 [mamanfar, 1220-50). - Gall.-Port. *mamar.* - Cat. *mamar.* - It. *mammare.*

t mammóna [-as], -ae [del hebreo *mammoná], f.,* riqueza, dinero, ganancia.

mam[m]ula, -ae *[dim.* de mamma], *f.,* mama pequeña ‖ abuela.

Esp. *mambla,* 'monteado en forma de teta', 978. - Eusk. *mamul[aj,* 'parte carnosa'; *mamula-ren, mamin, mami,* 'parte blanda', 'meollo'.

manceps, -cTpis [mánüs, cápió], *m.,* comprador, adquirente; adjudicatario [en pública subasta) ‖ arrendatario, contratista, empresario [de obras o servicios públicos] ‖ fiador, garante ‖ dueño, señor, propietario.

Fam. mancipium, -cipo, -cipatio; emancipo, -cipatio; manumitto, -missio; cf. manus; manipulus; manifestus; mando (-áre); mansuesco; mantele; manubiae; manubrium.

mancTpátló, -ónis [mancipó], *f.,* enajenación, venta.

mancTpTum [-cüpTum], -7 [manceps], *n.,* mancipación, toma de posesión [de lo comprado] ‖ derecho de propiedad, pleno dominio, propiedad: vitaque mancipio nulli datur, ómnibus usu, a nadie se le da la vida con pleno dominio sobre ella, a todos se nos da en usufructo; mancipio daré, vender; mancipio accipere, comprar; res mancipi, cosa sobre la que se tiene la propiedad plena ‖ propiedad; cosa adquirida en propiedad ‖ esclavo: extrema mancipia, esclavos de ínfima condición.

Esp. *mancebo,* 'muchacho', 1220-50; originariam. 'esclavo', h. 1250, y 'criado', 1074 [del lat. vg. mancípus, sacado de la locución homo mancipi]; *manceba,* 1155; 'concubina', 1335; ant.: 'criada', h. 1330, pasando por 'muchacha', 1220-50. der.: *mancebía,* 'mocedad', h. 1250; 'burdel', 1400, *amancebarse,* 1495; amancebamiento. - Gall.-Port. *mancebo.* - It. *mancipio,* 'esclavo'. - Prov. *masip.* - Ingl. *manciple.*

mancipó [-cupo], -áre, -áví, -átum [mancipium], *tr.,* ceder en plena propiedad; enajenar, vender ‖ [fig.] abandonar, ceder: saginae mancipatus, esclavo de su gula,

mancup-, v. mancip-.

mancus, -a, -um, *adj.,* manco, mutilado, lisiado ‖ [fig.] defectuoso, incompleto, débil.

Fam. emanco.

Esp. manco, 1220-50. der.: *manquear, manquedad; mancarrón,* 'caballo malo', 1555; *mancar,* 'lisiar', 1613; *manquera.* - Gall-Port. *manco, -car.* - Cat. *mane.* - Eusk. *maingu, mainku.*

ESTO ES HISTORIA

'manco'. - Ir. *manco, -ca;* mancare, 'faltar'. - Prov. *mane.* - Fr. *manquee,* 'faltar' [< it. mancare]; *manque* [adj.; a. *mane]] manque* [sust.]; *manqué; -quement* [a. *manchement]] manchot*, 'manco'.

t mandátárius, -T [mandátum], *m.,* mandatario.
Esp. *mandatario,* 1495. - Fr. *mandataire.* - Ingl. *mandatary, -tory.*

mandátum, -I [mando, -áre], n., ús. esp. en *pl.,* comisión, encargo, mandato ‖ [Dcho.] mandato, representación ‖ [lat. ecles.] mandamiento.
Esp. *mandato.* - Eusk. *mandatu, manhatu, manatu,* 'mandato'; *enkomendatu, gomendatu, gomenda[t],* 'encomendar', 'recomendar'; *gomenda, -du,* 'recomendación'. - It. *mandato.* - Fr. *mandat; -dater, -datement; mandate-carte,...* - Ingl. *mándate,* 'orden', 'encargo'. - Al. *Mandat,* 'orden'.

mandátüs, -üs [mandó, -áre], m., comisión; recomendación; recado, encargo.

mandíbula, -ae [mandó, -ere], *f.,* mandíbula, quijada.
Esp. *mandíbula,* 1765-83. der.: *mandibular.* Del gr. *gnáthos,* 'mandíbula': *prognato,* h. 1900 [gr. *pro,* 'hacia adelante']; *prognatismo,* h. 1900. - It. *mandíbola.* - Fr. *mandibule, -taire; prognathe, -thisme.* - Ingl. *mandible.*

mandó, -áre, -ávl, -átum [mánüs, dó], *tr.,* poner en manos de; encargar, dar una misión; confiar, encomendar: aliquid alicui m., encargar algo a uno; rem mandatam agere, cumplir un encargo; vitam fugae m„ confiar su vida a la huida, salvarse huyendo ‖ alicui m. [con ut, ne y *subj.;* con *subj.* solo; con *or. inf.],* encomendar a uno que..., que no...: hule mandat Belgas adeat, le encarga que vaya a ver a los belgas ‖ confiar, asignar, dar: alicui magistratum, un cargo público a alguien; Corpus humo m., confiar el cuerpo a la tierra, enterrar un cadáver; immortalitatl m., inmortalizar; historiis m., consignar en la historia; aliquid memoriae m., grabar algo en la memoria; versibus, scriptis, litteris m„ poner en verso, por escrito ‖ mandar; indicar; enviar: in ultimas térras aliquem m., enviar a uno a las más apartadas tierras ‖ mandar [en un testamento]; legar: non alíter cíñeres mando ¡acere meos, quiero que mis cenizas no tengan otra tumba.
Fam. mandatum, -tus, -tarius; admando; amendo, -datío; commendo, -dator, -datio, -daticius, -dabilis, -datus; demando, -datio; praemando, -data; remando; cf. manus; manipulus; manifestus; manceps; mansuesco; mantele; manubiae; manubrium.
Esp. *mandar,* fin s. x. der.: *manda,* 1212; *mandadero,* h. 1140; *mandaderia; mandado,* 1123; *mandamiento,* 1170; *mando,* 1251; *mandón,* 1605. *Desmandar,* v. *desmán.* - Gall.-Port. *mandar.* - Cat. manar. - Eusk. *manamendu,* 'mandamiento'; *mandatalgo,* 'comisión'; *mandatatu,* 'encargar'; *mandatari,* 'mensajero'; *mandataritza,* 'comisaría'; *mandatuketa,* 'delegación' [acción]; *mandatu,* 'mandar', 'ordenar'; *manakor,* 'dócil'; *manu,* 'mandato', 'orden', 'poder'. - It. *mandare.* - Prov. mandar. - Fr. *mander; -dement,* 'carta pastoral'; *mandant.*

mandó, -ere, -di, -sum [cf. gr. *masáomai;* ant. a. al. *mindil,* 'bocado del freno'], *tr.,* masticar, mascar ‖ comer, devorar masticando ‖ morder: fulvum mandunt sub dentibus aurum, tascan el freno de oro [= mastican bajo sus dientes el amarillo oro]; humum m., morder el polvo ‖ devorar, consumir.
Fam. mando *(m.),* -dibula; manduco *(m.),* -ducus, -duco (VJ.

t mandó, -ónis [mandó, -ére], m., comilón, glotón.

mandragóra, -ae [gr. *mandragoras,* id.], m., mandrágora [planta].
Esp. *mandrágora,* s. xv. - Fr. *mandragore* [a. *madeglore*].

manducó, -áre; -or, -árí [mandücus], tr., mascar, masticar ‖ comer.
Esp. *manducar,* cult. festivo, princ. s. xvit. der.: *manducatoria. Manjar,* 1220-50, del ant. cat. u oc. *manjar,* 'comer', s. xh, que ya se usa como sust. en ambos idiomas. *Manjúa,* 'banco de peces', 'cardumen', acaso del oc. *manjar,* 'comida'. - Gall. *manxar.* - Port. *manjar.* - Cat. *menjar,* 'comer'. - Eusk. *manjatera,* 'pesebre' [< manducatorium]. - It. *mangiare, manducare,* 'comer'. - Rum. *minear.* - Prov. *manjar,* 'comer'. - Fr. *manger,* 'comer'; *mangeable, -geaille, -geoire,* -geotfer; *mangeur,* -geure; *mange-disques, -tout; démanger, -geaison; manducation* [< b. lat. manducatio]. - Ingl. *manger,* 'pesebre'; *manducation.*

mandücus, -í [mandó, -ére], *m.,* comilón, tragón ‖ maniquí o máscara grotesca, de grandes mandíbulas, que servía en ciertos festejos populares para provocar la risa.

máné [cf. mánis], *n., indeclin.,* la mañana, el amanecer: multo mane, muy de mañana; póstero mane, a la mañana siguiente; a mane ad vesperum, desde la mañana hasta el anochecer; mane novum, el amanecer; ad ipsum mane, hasta la mañana misma; mane erat, era [por] la mañana li *adv.,* por la mañana, temprano: hodie mane, hoy por la mañana, esta mañana; eras mane, mañana por la mañana; tam mane, tan temprano; bene mane, muy de mañana.
Fam. cf. manís; Manes; Matuta.
Esp. *mañana,* sust., h. 1140; del lat. vg. *maneáná [hórá], 'en hora temprana'; en la acepción 'en el día siguiente al de hoy', antiguam. se decía *eras mañana,* 'mañana temprano', abreviándose, en el s. xv o quizá ya en el xiv, en *mañana.* der.: *mañanero; amanecer,* h. 1140, del lat. vg. *admanescere o manescere [s. vil], deriv. de manó; *mañanita,* 'prenda de vestir femenina'. - Gall. *amanescer.* - Port. *amanhecer [< manhá* < *maneáná]. - Cat. *dema.* - It. *mane* [en *dimani, stamane], domani,* 'mañana' [< de mane]. - Rum. *mtine,* 'la mañana'. - Prov. *dema; man.* - Fr. *demain,* 'mañana' [< de mane]; *aprés-demain; lendemain,* 'el día siguiente' *[< l'endemain < demain]; manécanterie* [< mane y cantare],

t mánentía, -ae *[pl.* de mánens, -ntis, *ppr.* de mánéó], f., permanencia.

mánéó, -ere, mansí, mansum [cf. gr. *ménó], intr.,* quedar; quedarse, permanecer: domi, en casa; sub love, al raso, a la intemperie; ad exercitum, en el ejército; manendum est, hay que quedarse ‖ permanecer, conservarse en buen estado; persistir, durar, perdurar; mantenerse íntegro: in sententia m., persistir en su opinión; in promissis m., ser fiel a sus promesas; munitiones integrae manebant, las fortificaciones seguían intactas; nihil semper suo statu manet, nada permanece siempre en su estado primitivo; manent ingenia senibus, los ancianos conservan sus facultades intelectuales; scripta manent, lo escrito queda; manet alta mente repostum iudicium Paridis, permanece profundamente arraigado en su altiva mente el juicio de Paris ‖ quedar acordado, bien sentado, como indiscutible: hoc maneat, quede como indiscutible este principio ‖ quedar para uno, estar reservado para uno: fatum quod tibi manet, el destino que te está reservado ‖ *tr.,* esperar, aguardar [algo, a alguien]: hostium adventum, la llegada de los enemigos ‖ estar reservado a: te triste manebit supplicium, te estará reservado un cruel suplicio; mors sua quemque manet, a cada uno le esté reservada la muerte que le corresponde; indigna quae manent victos, el indigno destino que está reservado a los vencidos.
Fam. manentia; mansio, -sionarius, -siuncuia; mansito; commaneo; immaneo; permaneo, -nens; permansio; remaneo, -mansio.
Esp. *manido,* 'tierno, algo pasado' [refer. a la carne], 1539; partic. del ant. *maner,* 'permanecer', h. 1250. der.: *manida,* 'estancia, guarida', h. 1260. *Manso,* sust. 1817, del bajo lat. mansus, 'tierra que posee un monasterio'; tomado a través del cat. *mas* [de donde, *mas,* 'casa de campo'; *masada; masadero; masía].* - It. ant.: *manere.* - Rum. *mine.* - Prov. *maner.* - Fr. *manoir,* 'mansión' [a. *maneir*]; *manant,* 'aldeano', 'patán'; *masure,* 'casucha' [< lat. vg. *masura]; manse [a. *mans* < mansus < manére], 'granja'. - Ingl. *manor,* 'finca', 'palacio'; *manorial,* 'señorial'; *manse,* 'granja'.

Mánis [DT], -Tum [cf. mánis], *m. pl.,* los manes, las almas divinizadas de los muertos: dii Manes, los dioses manes; Manes coniugis, el alma de su cónyuge ‖ lugar en donde habitan los dioses manes; los infiernos: profundi Manes, los profundos Infiernos ‖ castigos del infierno: quisque suos patimur Manes, todos y cada uno sufrimos nuestro correspondiente castigo ‖ restos mortales; cadáver.
Fam. cf. manís; mane; Matuta.
Esp. *manes.* - Fr. *Mines.* - Ingl. *manes.*

t Manes, -étis, *m..* Manes [hereslarca persa, jefe de la secta de los maniqueos].
Fam. Manichaei.

mangánum, -I [gr. *mágganon,* pron. *mánganon,* 'embrujo', 'máquina de guerra'], *n.,* máquina de guerra.
Esp. manganilla, 'ardid', princ. s. xiv; ant. 'cierta máquina de guerra', h. 1300; del lat. vg. *manganella,* pl. de *manganellum,* dim. de mangánum. der.: *mangana,* 1899; *manganear,* 1899; *desmanganillan (d)esmangarrillar.*

mangó, -ónis, *m.,* mercader de esclavos; traficante, chalán.
Fam. mangonicus.
Esp. *mangón,* 'revendedor', der.: *mangonear,* princ. s. xv, 'entrometerse en negocios ajenos'; mangoneo; *mangonero.*

aónicus, -a, -um [mango], *adj.,* propio de mercader de ^esclavos; de chalán.
Snía, -ae [gr. *manía,* de *máinomai,* 'estoy loco'], *f.,* locura.
111 Esp. *manía,* 1495. der.: *maniático,* 1734, alterac. de *maníaco* 149?< voz derivada del bajo lat. maníacus. cpt.: *manicomio* 1869 [gr. *koméó,* 'yo cuido']. - Fr. *manie; maniaque, -querie 'maniaco-dépresif.* - Ingl. *mania, -niac[alj; manic-depressive.*
mánibTae, v. mánubíae.
minica, -ae [mánüs], *f.,* manga ǁ esposas [para sujetar las muñecas] ǁ garfio [de abordaje].
Esp, *manga,* 1104; 'grupo de personas' [cf. mánüs]; *mando* h. 1130, del lat. vg. *mánTcus; *manguito; mangorrillo; mangonear,* 1607; *mangorrero,* 1495; *manguera,* 1496; *manoueta,* 1587 [del cat. *manigueta*]; *manguita; arremangar,* 1335 *[remangar,* 1220-50]; *remango; desmangar; enmangar; maniquete,* 1884 [del it. *manichetto,* id., dim. de *manica,* 'manga']- cpt.: *mangajarro.* - Gall.-Port. *manga, -o.* - Cat. *mánec.* - Eusk. *ma[h)uka, mahanka, mahunga,* 'manga'; *mahukajaso, -kabildu, mangabildu,* 'remangarse'; *maukalaxo, -zabal, -largo,* 'persona de manga ancha'. - It. *manica,* 'manga'; *manda,* 'propina'; *mánico,* 'mango'. - Rum. *mhecá.* - Prov. *manega.* - Fr. *manche,* 'manga, -o' [a. *menche* < lat. manica, -cus]; *mancheron, -chette, -chon; démancher* [< *de-* y manche]; *-chement; enmancher [< en-* y *manche*]; *-chement, -chute.* - Ai. *Manschette,* 'manguito',
mánicátus, -a, -um [mánica], *adj.,* que tiene mangas,
t Manichaeí, -Órum, *m. pí,* maniqueos [herejes],
mánlcüla, -ae *[dim.* de mánica], *f.,* mano pequeña, manecilla ǁ esteva, mancera [del arado],
Esp. *manecilla,* del lat. vg. mánícella, 1495; *manija,* 1438; *manilla,* 1490 [< cat. *manilla,* s. xin]; *manillar.* - Fr. *mancelle* [a. *manselles* < lat. vg. *manicella]; *manide, -ñique, -nille; manivelle* [a. *manevele* < lat. vg. *manabella, das. manibüla, var. de manicüla]; v. manualis. - Ingl. *manacle.*
mánífestárius, -a, -um [mánífestd], *adj.,* manifiesto, evidente, patente, claro.
mánífestátió, -ónis [manifestó], *i.,* manifestación, demostración.
Esp. *manifestación,* 1495. - Eusk. *manifestapena, -taldi.* - Fr *manifestation.* - Ingl. *manifestaron.* - Ai. *Manifestation.*
mánífesté; + -tim; -tó [máníféstus], *adv.,* evidentemente; ciara, manifiestamente.
mánífestd, -áre, -áví, -átum [máníféstus], *tr.,* manifestar, descubrir; revelar, poner de manifiesto.
Esp. *manifestar,* 1220-50. - Eusk. *manifestatu, -tari.* - Fr. *manifester, -tant.* - Ingl. *manifest,* 'manifestar'. - Ai. *manifestieren,* 'manifestar'.
máníféstus [mánüf-], -a, -um [mánüs], *adj.,* manifiesto, claro, evidente, palpable: aliquem quam máxime manifestum habere, poner en completa evidencia a uno; habere aliquid pro manifestó, tener algo por evidente ǁ sorprendido en flagrante delito; convicto [de una falta]: m. sceíeris, convicto de un crimen ǁ que manifiesta, que deja ver: m. vitae, que da señales de vida; offensionis m., dejando ver su resentimiento.
Fam. manifesté, -to, -tatio, -tarius; cf. manus; manipuius; manceps; mando (-are); mansuesco; mantele; manubiae, manubrium.
Esp. *manifiesto,* 1220-50. - Eusk. *manifestu.* - It. *manifestó.* - Fr. *manifesté.* - Ingl. *manifest.* - Ai. *Manifest.*
Mánílius, -í, m., nombre de fam. rom., en especial, el tribuno de la plebe que propuso la ley Manilla [que confiaba a Pompeyo la dirección de la guerra contra Mitridates] ǁ -lius, -a, -um, de los Manilios ǁ -lia lex, la ley Manilla ǁ Manillo [autor, en la época de Augusto, de un poema sobre Astronomía],
manipl-, v. manipuU.
mánípuláris [-pláris], -e; -lárius, -a, -um [mánípülus], *adj.,* del manípulo; de soldado raso ǁ -láris, -is, *m.,* soldado raso, camarada de manípulo.
mánípulátim [mánípülus], *adv.,* por manípulos; por escuadrones; en tropel; por manojos,
mánípuló, -áre [mánípülus], *tr.,* manipular.
Esp. *manipular,* 1765-83. der.: *manipulación, -lador.* - It. *manipolare.* - Fr. *manipuler, -lateur, -lation.* - Ingl. *manipúlate,* 'manipular'; *-lation.* - Ai. *manipulieren,* 'manipular'; *Manipulation.*
mánípülus, -í [cf. mánüs], *m.,* manojo, puñado, haz [de mieses, hierba, etc.] ǁ [Milit.) manípulo [unidad militar romana formada por dos centurias] ǁ [lat. edes.] manipulo [ornamento litúrgico].
Fam. manipulo, -aris; commanipularis; manipulatim; cf. manus; manifestus; manceps; mando (-are); mansuesco; mantele; manubiae; manubrium.
Esp. *manipulo,* cult.; *manojo,* 1220-50, del lat. vg. *mánücülus [= mánípülus]; *manopla,* 'pieza de la antigua armadura para proteger la mano', 1495 *[mayopla,* 1426], < probte. del lat. vg. mánüpülus, 'ornamento litúrgico del antebrazo', 'brazo de la armadura'. - Gall. *manoxo.* - Port. *manojo.* - Cat. *manoll.* - It. ant.: *man(n)occhio.* - Rum. *manunchi, -nuchi.* - Prov. *manolh.* - Fr. *manipule.* - Ingl. *maniple.*
+ mánis, -e; -ñus, -a, -um, *adj.,* bueno.
Fam. immanis, -nitas; cf. mane; Manes; Matuta.
Manlíus, -í, *m.,* sobren, rom., espec. M. Manlio Capitolino y el cónsul Manlio Torcuato, de rigidez proverbial ǁ -liánus, -a, •um, de Manilo, a la manera de M.: Manliana imperia, órdenes rigurosas, autoridad despótica ǁ -liánum, *-?, n.,* nombre de una casa de campo de Cicerón.
mannülus, -í *[dim.* de mannus], *m.,* caballito, pequeño poney.
mannus, -I, *m.,* caballito, poney.
Fam. mannulus.
manó, -áre, -áv?, -átum, *intr.,* fluir, manar, brotar, correr [un líquido]; chorrear, destilar: cruore m„ chorrear sangre; lacrimá m., derramar lágrimas; [ex] corpore toto sudor manat, el sudor corre por todo su cuerpo; simulacrum multo sudore manavit, una imagen sudó abundantemente; alvei manantes per latera, naves que hacen agua por los costados ǁ esparcirse, circular, propagarse ǁ [fig.] esparcirse, difundirse, cundir: per auras m„ propagarse por los aires; malum manavit per Italiam, el mal se propagó por toda Italia; manat tota urbe rumor, el rumor cunde por toda la ciudad ǁ emanar, dimanar; derivarse de; provenir, nacer de: peccata ex vitiis manant, las faltas nacen de los defectos; ab Aristipo... philosophia manavit, esta filosofía tuvo como fundador a A.; honestas manat a partibus quattuor, la honradez proviene de cuatro fuentes ǁ *tr.,* hacer fluir, manar o salir [un líquido]; verter, derramar, destilar: mella m., destilar mieles; resinam m., destilar resina; lacrimas marmora manant, el prodigioso mármol derrama lágrimas.
Fam. demano; dimano; emano, -natío; permano.
Esp. *manar,* 'brotar [un liquido]', 1220-50. oer.: *agua manante,* 1395; *manantío,* s. xix; *manantial,* ant. adj. 1490; sust. h. 1280.
mansí, *perf.* de mánéó.
mansió, -ónis [mánéó], *f.,* permanencia, detención, estancia: mansio in vita, la permanencia en la vida ǁ estancia, habitación, vivienda, casa, morada ǁ albergue, posada, mesón ǁ jornada, etapa [de viaje].
Esp. *mansión,* cult., h. 1440; *mesón,* 1349 [a. *maisón,* 1173]; acaso a través del fr. *maison,* 'casa', der.: *mesonero,* 1495. *Mesnada,* 'tropas', 1444, de *mánsiónáta; ant. 'conjunto de hombres a sueldo de un señor y que viven en su casa', h. 1140; cf. ant. fr. *maisnage,* hoy *ménage,* 'administración doméstica', de donde esp. *menaje,* 'ajuar doméstico', h. 1600. *Amainar,* 'perder fuerza [el viento]', 1399; 'recoger [velas]', h. 1440; probte. del cat., donde significa 'calmar', 'domesticar' [cf. oc. *amaina,* ant. fr. *amaisner,* 'domesticar', de *maison,* 'casa'; DRAE: *amainar,* de un deriv. del lat. medianus]. - It. *magione,* 'casa'; *massaio,* 'intendente'; *masseria,* 'granja'; *masnada,* 'mesnada', 'tropa'. - Prov. *mai(s)nada.* - Fr. *maison,* 'casa'; *-onnée, -onnette; mansión; mas* (< prov.), 'masía', 'casa de campo'; *ménage,* 'dirección de una casa', 'ajuar doméstico' (a. *mesnage;* cf. a. *maisnie,* 'familia' < lat. vg. *mansionatícum; cf. a. *manage* < a. v. *maneir* < manére]; *ménager,* 'organizar', 'dirigir', 'economizar'; *-gement; menager* [sust.]; *ménagerie; aménager,* 'arreglar', 'instalar'; *aménagement; déménager, -gement, -geur; emménager [< en-* y *ménage*]; *-gement.* - Ingl. *meinie; mansión; ménage, -gerie, -gery; menial,* 'doméstico'.
t mansiónárius, -í [mansió], *m.,* portero o guardián de la iglesia.
mansito, -áre *[frec.* de mánéó], *intr.,* estar habitualmente en; habitar.
t mansíuncüla, -ae *[dim.* de mansió], *f.,* celdilla; casilla.
mánsüéfácló, -ére, -fécí, -factum [mansües, fácíó], *tr.,* domesticar, amansar, domar ǁ suavizar, mitigar, aplacar; hacer tratable.
mánsuéffó, -fíéri, -factus sum [pas. de mánsüéfácló], amansarse, domesticarse ǁ [fig.j ablandarse, mitigarse; familiarizarse, acostumbrarse: mansuefactus, manso, dulce, domesticado.

mánsüés, v. mansuetus.

mánsüéscó, -cére, -suévT, -suétum [mánüs, suescó], *tr.,* amansar, domesticar, domar ǁ suavizar, ablandar, enternecer: corda, los corazones ǁ *intr.,* amansarse, calmarse, mitigarse: non solis adusti mansuescunt radii, no se mitigan los rayos del sol abrasador.

Fam. mansuetus, -tudo; mansuefacto, -suefio, -sueto, -suetarius; cf. manus; manipulus; manifestus; manceps; mando (-are); mansuesco; mantele; manubiae; manubrium.

t mánsüétárius, -I [mansuetus], *m.,* domador [de fieras],

t mansueto, -áre [mánsúétus, lat. vg.], *tr.,* amansar, domesticar, mitigar.

mánsüétüdd, -Tnis [mánsúétus], *f.,* mansedumbre; dulzura, bondad, benevolencia.

Esp. *mansedumbre,* 1220-50; *mansuetud,* cult. - Eusk. *mantsotasun,* 'mansedumbre'. - It. *mansuetúdine.* - Fr. *mansuétude,* 'mansedumbre' [a. *mansuetume].* - Ingl. *mansuetude,* 'mansedumbre'.

mánsúétus, -a, -um; mansües, -étis [mánsúéscó], *adj.,* domesticado, amansado, manso [refer. a animales] ǁ [fig.] apacible, manso, dulce, tratable, tranquilo, sosegado: cur tam súbito mansuetus fuerit, por qué se ha hecho de pronto tan tratable ǁ -süété, *adv.,* con dulzura, suavemente.

Esp. *manso,* adj., 1220-50, del lat. vg. mansus, id. (lat. clás. mánsúétus; DRAE: mansus, pp. de manére, 'permanecer'). der.: *amansar,* h. 1300. *Mansueto,* cult. *Mastín,* 1335, del ant. fr. *mastin,* s. xn, id. [< lat. vg. *mánsüétInus < mánsúétus], - Port. *mastim.* - Cat. *mastí.* - Eusk. *mantso,* 'apacible'; *mantsobera, -sogarri, -soketa, -soki; mantsotu,* 'amansar', 'aplacar'. - It. *mansueto, manso,* 'manso'; *mansuefare,* 'amansar'; *mastino.* - Prov. *mastín.* - Fr. *mátin,* 'mastín' [a. *mastín* < *masetinus < *mansuetinus], *matine, -ner.* - Ingl. *mastíff,* 'mastín'.

mansuévi, *perf.* de mansuesco.

mansus, -a, -um, *pp.* de mandé, -ére y de maneé,

mantéle [-tile], -is; -télum [-télíum], -I [*man-terg-s-lom; mánüs, tergéé], *n.,* toalla.

Fam. cf. manus; manipulus; manifestus; manceps; mando (-are); mansuesco; manubiae; manubrium.

Esp. *mantel,* 908; *mandil,* 1331, a través del ár. der.: *mantelería.* - It. *mantile,* 'mantel'. - Ingl. *mandílion* [< mantelíum]; *mantle.*

mantéllum, -I; -téle; -tile, -is; -télíum, -I [acaso de *manterg-s-lom, *man-terg-slis; de manus y tergéé], *n.,* toalla; servilleta; velo.

Fam. mantum.

Esp. *manteo,* del fr. *manteau* [< mantellum], med. s. xvn. relac.: *mantelete,* 1725, del fr. *mantelet; manteleta,* h. 1800; *desmantelar,* h. 1570, del fr. *démanteler,* id.; *mantelo.* - Gall. *manteo.* - Port. *manteu.* - Cat. *mantell.* - Eusk. *maindira, -re; mandire, -ra,* 'sábana'; *maindre, mandre,* 'sábana'; *mantetx,* 'mantel'. - It. *mantello.* - Prov. *mantel.* - Fr. *manteau* [a. *mante/*]; *mantelet; démanteler, -télement.* - Ingl. *manteau, -telletta; dismantle.* - Al. *Mantel,* 'abrigo'.

mantTca, -ae, *i.,* alforjas [de cuero]; saco de viaje.

Fam. manticuiarius.

Esp. *manteca,* DRAE: 1181 {?). der.: *mantecada, -do; mantecón, -coso; mantequilla,* 1588; *-tequera.*

t manticuiarius, -T [mantTca], *m.,* cortabolsas, ratero.

MantTnéa, -ae, *f.,* Mantínea [c. de Arcadia, famosa por la victoria y muerte del caudillo tebano Epaminondas], III 5 D.

mantís[s]a, -ae [acaso de origen etrusco u oseo], *f.,* suplemento; añadidura, ganancia.

Esp. *mantisa,* 1899. - Fr. *mantisse.* - Ingl. *mantissa.*

Mantüa, -ae, f. Mantua [c. de Italia, a orillas del Po, patria de Virgilio] ǁ -ánus, -a, -um, de Mantua, de Virgilio ǁ -ánus, -I, m., el poeta de Mantua, Virgilio. ǁ 3 C.

+ mantum, -T [cf. mantellum], *n.,* capa; manto corto; manteleta, manto pequeño de mujer.

Esp. *manto,* 923. der.: *mantón,* fin s. xiv; *manta,* 969; *mantear,* 1599; *manteamiento; mantillo,* h. 1250; *mantilla,* 1552; *mantellina,* 1490; *somanta,* 'tunda', 1817, de so, 'debajo' y *manta,* probte. en el sentido de 'zurra aplicada [a un niño llorón] por debajo de las mantas de su cama'. - Port. *manto.* - Cat. *manta.* - Eusk. *mantu,* 'manto'. - It. *manto.* - Fr. *mante* [< manta, var. f. de mantum]; *mandile* [< esp. *mantilla].* - Ingl. *mantilla, -to.*

mánüális, -e [mánüs], *adj.,* que se puede coger con la mano; que se lleva o se tira con la mano; de mano, manual ǁ -ále, -ális, *n.,* libro pequeño, manual.

Esp. *manual,* 1490. der.: *manuable,* 1914 [por cruce con *manejable*]; *mangual,* 1643. *Manivela,* 1936, del fr. *manivelle,* s. xvi, ant.: *manvele,* 1297, deriv. probte. de mánüális; v. manícula. - It. *manuale, -novella.* - Fr. *manuel, -nivelle.* - Ingl. *manual.* - Al. *manuell,* 'manual',

mánüáríus, -a, -um [mánüs], *adj.,* manual, de mano; manejable ǁ -rius, -T, *m.,* ladrón ǁ -nuor, -ári, tr., robar.

Esp. *manera,* 1152, del lat. vg. mánüárfa, id. [fem. de mánüáríus]. der.: *amanerarse; amanerado,* 1708; *amaneramiento. Mandarria,* 1680, 'martillo de calafate', deriv. probte. del it. *mannara* [dial.], 'hacha' [cf. it. *mannaia* < secüris mánüária, 'hacha muy manejable']; variante: bandarria, 1831. cpt.: *sobremanera.* - Gall.-Port. *maneira.* - Eusk. *bañera* [< manuaria], *manera,* 'modo', 'manera'. - It. *maniera; manierare,* 'adornar'. - Prov. *manier, -ra.* - Fr. *maniére,* 'manera'; *niéré, -niérisme, -niériste, -nieur.* - Ingl. *manner,* 'manera', 'forma'; *mannered, -erism, -erly.* - Al. *Manier,* 'manera'; *manierlich,* 'cortés'; *manieriert,* 'amanerado',

mánublae [mání-], -árum [cf. mánüs], *f. pl.,* dinero [obtenido de la venta] del botín ǁ botín ǁ saqueo, pillaje; despojos ǁ [fig.] botín; provecho; ganancia vergonzosa ǁ [leng. augur.] rayos, truenos ǁ -blális, -e, *adj.,* procedente del botín.

Fam. cf. manus; manipulus; manifestus; manceps; mando (-are); mansuesco; mantele; manubrium.

mánübríum [maní-], -I [cf. mánüs], *n.,* mango, empuñadura, manubrio: eximere alicui ex manu manubrium [prov.], quitarle a uno de la mano la ocasión ǁ -átus, -a, -um, provisto de mango o de asas.

Fam. cf. manus; manipulus; manifestus; manceps; mando (-are); mansuesco; mantele; manubiae.

Esp. *manubrio,* 1708. - It. *manubrio.* - Fr. *manubrium.*

mánücTum, -I [mánüs], *n.,* mango; guante ǁ -cTélum, -I, *n. dim.,* manojito; muñeco de paja.

Esp. *mancera,* h. 1400, deriv. probte. de *mánüriaría < mánücTum.

mánüléátus, -a, -um [mánüs], *adj.,* que tiene mangas; vestido con túnica de mangas.

mánümissTó, -énis [mánümittó], *f.,* manumisión; concesión de la libertad [a un esclavo] ǁ remisión [de una pena]; perdón.

Esp. *manumisión,* 1611. - Fr. *manumission.*

mánümitté, -ére, -místT, -rmssum [mánüs, mitté], *tr.,* enviar lejos del poder (del dueño]; liberar [del dominio]; conceder la libertad, manumitir, emancipar [a un esclavo],

Esp. *manumitir.*

mánüprétTum [mánTp-], -T [mánus, prétTum], *n.,* precio de la mano de obra ǁ [fig.] salario, paga, recompensa,

mánüs, -üs [cf. umbro *manuv-e,* 'in manu'; *manf, acus. pl.; mani,* 'manu'; oseo *manim,* 'manum'], *f.,* mano: dextera m., mano derecha; laeva m., mano izquierda; urbs manu munitissima, ciudad muy fortificada por la mano del hombre; manum inicere alicui, echarle a uno la mano encima, detenerlo; manus daré, tender las manos [hacia el vencedor], confesarse vencido; in manus sumere aliquid, tomar algo en sus manos, encargarse de algo; in manibus habere aliquid, ad manum esse, tener algo al alcance de la mano, en sus manos; haec non sunt in nostra manu, esto no está en nuestras manos [= no depende de nosotros]; ex manibus dimitiere, dejar escapar de las manos; habere opus in manibus, tener un trabajo entre manos; ad manum habere, tener a su disposición; per manus, de mano en mano; plena manu, a manos llenas, en abundancia; manibus aequis, aequa manu, con resultado Indeciso ǁ [fig.] brazo ejecutor, acción; poder, autoridad: manu promptus, hombre de acción; muiier viro in manu convenit, la mujer pasa a depender de la autoridad del marido; manus iniectio, toma de posesión ǁ acción, violencia, fuerza, mano armada: manum conserere, conferre, committere, llegar a las manos, trabar combate; res venit ad manus, la cosa llegó a su realización; manus alicui afferre, atacar a uno; alicui rei manus afferre, emprender algo; sibi manus afferre, suicidarse ǁ mano [de artista, de escritor, etc.]: extrema m., la última mano ǁ escrito, obra literaria: ad meam manum redeo, vuelvo a mi tarea de escritor ǁ grupo de hombres, tropa: facta manu, formado un grupo de soldados; magna m., tropa numerosa; exigua m., grupo reducido; fugitivorum m., grupo de fugitivos; manum facere, reunir tropas ǁ garra [de animal] ǁ trompa [de elefante].

Fam. amanuensis; manica; manicatus; manicula; manualis; manuarius; manucium; manuleatus; comminus; eminus; anguimanus; unimanus; quadrimanus. V. ma-

nipulus; manifestó; manubrium, manceps; mandó, .gre; mansuesco; mantete; manubiae; manubrium.

Esp. *mano*, 993. DER: *antemano* s. xix *[antemano*, adv. 1517]; *manada,* 'puñado', h. 1300; 'hato de animales', 'conjunto'de gente', 1335 [DRAE: *manada,* 'rebaño...', del lat. minSri, 'conducir ganado']; *manear,* 'atar las manos a una caballería', 1495; *manea,* 1734; *maneota; maniota,* 1475; *manejar,* 1591. del it. *maneggiare,* id.; *manejable; manejo,* 1611ı'*manosear,* 1570; *manota;* manotada; *manotazo; manotear; manoteo; trasmano,* cpt.: *mandoble,* 1569; *a mansalva,* 1869; *mampuesto,* 'piedra colocada a mano', 1611; *mampostera,* 1600; *mamporro,* 1735; *maniatar,* 1607; *maniatado,* 1607; *manicorto, -largo, -roto,* 1604; *manicuro,* 1914; *manicura [cura,* 'cuidado']; *maniobrar,* 1765-83; *maniobra,* 1734; *maniobrero; manuscrito,* h. 1650. *Maña,* h. 1140, probte. del lat vg. ' manía, 'habilidad manual', der.: *mañoso,* h. 1250; *mañero,* 1495; *amañar,* 1423; amaño; *desmañado. Desmán,* 1565 *[desmano,* 1403], 'exceso, desorden, tropelía', del ant. *desmanarse,* 'desbandarse, dispersarse (las tropas]', ss. xii-xiv, confundido hoy con *desmandarse,* 'no obedecer al mando, insubordinarse', pero inicialm. 'apartarse de la manada, descarriarse' [cf. manus, 'grupo', 'manada']. *Menear,* h. 1400 [acaso ya ss. xm-xiv], del ant. *manear,* 'manejar', 1220-50 [con ¡nfl. del cat. y prov. *menar* < lat. minári, 'conducir, menear'; DRAE: *menear,* del lat. minári, 'conducir, mover']; meneo, 1438; *remeneo.* Otros cpts. de manus: *mantener,* princ. s. xm [DRAE, de manu tenére]; *mantenedor; mantenimiento;* manfenenc/a; *mantención; manutención,* 1688; *manufactura,* 1817 *[manifatura,* 1633 < fació, 'hacer'], *manifactura; manufacturero,* 1843; *manufacturar; manumitir, -misión,* 1611; *-miso, -misor.* - Gaul. *man, mao.* - Port. *mão; manter.* - Cat. *má; mantenir.* - Eusk. manu, 'poder', 'autoridad', 'mandato'; *manugaitz,* 'desobediente', 'rebelde'; *manugogor,* 'desobediente'; *manuko,* 'subordinado'; *manukor,* 'obediente'; *manukortu,* 'hacer(se] obediente'; *manu-oneko,* 'obediente'; *manupeko,* 'súbdito'; *manuzpeko,* 'alguacil'; *maiña,* 'maña', 'astucia'; *maneiatu,* 'manejar'; *maneiaketa,* 'manejo', 'uso'; *maneiakor,* 'manejable'; *mantendu* [< manu tenere], 'mantener'; *mantenketa,* 'manutención'; *mantenu,* 'mantenimiento'; manfenuga», 'alimento'; *mantenugaiak,* 'comestibles'; *mantenugarri, -nukor,...* - It. mano; *maneggiare, -neggio; maniglio,* -a, 'empuñadura'; *manata,* 'puñado'; manfenere; *manovra.* - Rum. *mina.* - Prov. man; *mantener, -tenh.* - Fr. *main,* 'mano' [a. *man]; manette* (a. *mainette,* dim. de ma/n]; *-neton; menotte,* 'esposas'; *manier* [a. *maneir*]; *maniement, -niable, -niabilité; manége* [< it. *maneggio* < *maneggiare* < fr. *manier]; remanier, -niement; manufacture; manuscrit; maintenir [*< lat. vg. manutenlre, 'tener con la mano']; *mantenance,* ıneur; *maintien,* 'mantenimiento'; *maintenant,* 'ahora'; manutent/on [< lat. mediev. manutentio < manu tenére; cf. *maintenir]; manucure, -rer; manoeuvrer* [a. *manuvrer, manovrer* < b. lat. manu operare]; *manoeuvre* [a. manueire]; *-vrier.* - Ingl. *maintain,* 'mantener', 'guardar'; *maintenance,* 'mantenimiento'; *manoeuvre, -uver;* manufacture, *-turing, -tured, -turer, -tory; manuscript; manicure; manage,* 'manejar', 'dirigir'; *-gement,* 'manejo', 'dirección'; *-ger,* ıgerente', 'director'. - Al. *Maniküre; manikuren,* 'hacer de manicuro'; *Manufaktur; Manuskript; Manager,* 'gerente'; *managen,* 'arreglar'; *Manóver,* 'maniobra'; *manóvrieren.*

t manzer, -éris [del hebreo *mámzer,* id.], *adj.,* bastardo, espurio.

Esp. *máncer,* h. 1260, 'hijo de mujer pública.

mápália, -íum, *n. pl.,* v. magalia.

mappa, -ae, *f.,* toalla ll servilleta [que llevaban consigo los invitados] ll lienzo, pañuelo [con el que en el circo se daba la señal para comenzar el espectáculo]: mappam mittere, dar la señal con el pañuelo ll t mantel.

Esp. *mapa,* 1582-5, abrev. de *mapa mundi,* 1399, del lat. mappa mundi, 'mapa del mundo', por el lienzo empleado antiguam. para hacer mapas. - Eusk. mapa; *mapagile,* 'cartógrafo'; *mapamundi; mapasorta,* 'atlas'. Fr. *mappemonde; nappe* [a. nape]; *nappage, -pper, -ppperon.* - Ingl. map, *napkin; apron [< an apron < a naproni.*

Máráthon, -ónis, *í,* Maratón [poblado y llanura del Ática, donde Milciades derrotó a los persas] ll -tónius, -a, -um, de M. III4 E.

Esp. *maratón,* 'carrera pedestre de los Juegos Olímpicos' [unos 42 kms.]. - Fr. *marathón, -nien.*

Marcellus, -i [Márcus, *dim.], m.,* nombre de una rama de la gens Claudia ll M. Claudio Marcelo, conquistador de Siracusa en la segunda guerra Púnica ll el joven Marcelo [hijo adopt. de Augusto].

marcens, -ntis [ppr. de marceó], *adj.,* ajado, lánguido, marchito, seco ll débil, languideciente, flojo, desfallecido; enervado, aletargado, embotado: pax m., paz enervante; visus m., mirada mortecina, lánguida.

marcéo, -ere, *intr.,* marchitarse, secarse; perder vigor o energía; estar ajado, marchito: luxuria m., estar enervado por los placeres ll estar lánguido, enervado, falto de vigor, aletargado, embotado: vino m., estar embotado por el vino; annis m., estar débil por los años; quídam in ipso limine marcebant, algunos dormían su borrachera en el umbral mismo.

Fam. marcens, -cor, -cidus, -cesco; emarcesco; immarcescibilis.

Cat. *marcir.* - It. *marcire.* - Fr. ant.: *marcir.*

marcéscó, -ere [/ncoat. de marcéó], *intr.,* ajarse, marchitarse, secarse ll debilitarse, languidecer, enervarse, desfallecer, embotarse: vino, por el vino; desidia, por la inacción.

Fr. *marcescent,* -cence, *-cible.*

marcídus, -a, -um [marcéó], *adj.,* ajado, marchito, seco: marcida lilia, lirios marchitos ll podrido ll débil, lánguido; enervado, embotado: oculi libidine marcidi, ojos mortecinos a causa del vicio.

Esp. *marchito,* med. s. xv [cf. cat. *marcit,* id., it. *marcito,* 'podrido, consumido', pps. del v. romance *marcir, marcire,* deriv. del lat. marcére, id.]; en cast. acaso proceda del dial, mozárabe, donde *-ito* corresponde al cast. *-ido,* y *-ch* a *-c-.* der. *marchitar,* 1495. - It. *marcio.* - Prov. *marcit.*

Marcoman[n]í, -órum, *m. pl.,* los marcomanos [p . germánico],

marcor, -óris [marcéó], *m.,* marchitamiento, putrefacción: segetum m., lo agostado de las mieses ll languidez, indolencia, flojedad, aletargamiento, embotamiento; abatimiento.

t marcúlus [-tùlus; -tellus], -T [dim. de marcus], *m.,* martillo pequeño.

Esp. *martillo,* 1220-50; *martelo,* 'celos', 'tormento amoroso', 'pasión amorosa'; 1599, del it. *marttello,* id. der.: *martillar,* h. 1250; *martillear; martilleo; martillazo; martiliero; amartillar; amartelar,* 'ejercer atracción amorosa', h. 1600; *amartelado,* med. s. xvi; *amartelamiento.* - Fr. *martel* [< lat. vg. martellus]; *-lage, -lé, -lement, -ler, -leur; marteau* [< pl. de *martel (marteaus)]; marteau-pilon, -piolet.*

t marcus, -í [cf. malléus], *m.,* martillo.

Fam. marculus; cf. malieus.

Márcus, -T [*Márti-co-s], *m.,* prenombre rom., abrev. M.

Mardónius, -í, *m.,* general de los persas, vencido por Pausanias.

máre, -is, *n.,* mar: placidum m., mar tranquilo; m. tumidum, tumultuosum, ventosum, mar alborotado, borrascoso; térra marique, por tierra y por mar; errare maria omnia circum, navegar sin rumbo por todos los mares; mare cáelo miscere, provocar una violenta tempestad [= mezclar el mar con el cielo; a veces, revolver cielo y tierra, para conseguir algo]; m. Magnum, Oceanus, el Océano Atlántico; m. Nostrum, el mar Mediterráneo; m. Superum, el Adriático; m. Inferum, el Tirreno ll agua de mar, agua salada; agua: Chium maris expers, vino de Quíos sin agua ll ciudades de la costa ll [fig.] maría et montes polliceri, prometer montes y maravillas [=... el oro y el moro] ll color verdemar.

Fam. marinus; permarini; semimarinus; transmarínus; maritimus; bimaris.

Esp. *mar,* h. 1140. der.: *marea,* 1492, del fr. *marée,* id.; *marear,* 1439; *mareante, 2°* cuarto s. xv; *mareo,* 1734; *mareja da,* 1822, del port. *marejada,* h. 1550; *mareta,* princ. s. xvn, acaso del mozár. **mareyéta,* 'marejada'; maremoto; *mareógrafo; marisco,* 1399, sust. del ant. adj. *marisco,* 'marino', h. 1326; *mariscar,* 1599; *mariscuero, -queria; marola,* 1925, del port. *marola; marullo,* 1925, del port. *marulho;* enmarar se, 1587; *amarar; amaraje,* cpt.: *maremagno,* del lat. mare magnum, 'mar gruesa', 'mar borrascoso'; *marsopa,* del ant. fr. *marsoupe,* id., s. ix, deriv. probte. del germ. **marisuppa [< mare,* 'mar', y *suppan,* 'sorber'; cf. alem. *saufen,* 'sorber', ingl. *sip,* esp. sopa], por el agua que traga y luego arroja a lo alto, como la ballena [DRAE: *marsopa,* del lat. marsuppa < gr. *márs ippos,* 'saco']; *marsopla,* 1817. - Gall.-Port. mar. - Cat. mar. - Eusk. marea; *marea-behera,* 'marea baja'; mareagora, 'marea alta'; *mareatu,* 'marearse'; *marina; marinel,* 'marinero, -riño'; *mariñel,* 'marinero'; *marinelbizi,* 'vivir como marino'; *marineldu,* 'tripular'; *marineldun, -nelezia, -nelgintza, -nelgo,...* - It. mare; marea; *maresco,* 'marítimo. - Rum.

mare. - Prov. *mar.* - Fr. *mer,* 'mar'; *marée,* 'marea; *amerrír,* ▮ *rrissage.* - Ingl. *mer-maid,* 'sirena'; *merman,* 'tritón'; *mere,* 'lago'; *moor,* 'marisma', 'pantano'. - Al. *Meer,* 'mar'; *Maar,* 'lago'; *Moor,* 'marisma', 'pantano'.

MareótTcus, -a, -um, *adj.,* mareótico, egipcio ‖ -tis, -Tdis, *f.,* de Egipto. V 3 A.

marga, -ae, *f.* [probte. de or. céltico], marga [tierra].

Esp. *marga,* 'roca', 1705. der.: *marguera; margar; margal; margoso.*

margarita, -ae [gr. *margantes,* 'perla'], *f.,* perla ‖ [fig.] una perla, un tesoro.

Esp. *margarita,* 'flor de centro amarillo', 1609; ant.: 'perla', 1220-50. der. del gr. *margaron,* 'perla': *ácido margárico,* llamado así por su brillo perlado; de ahí, *margarina,* 1899. - Gall. *margarida.* - Port. *margarita.* - Cat. *margarideta.* - It. *margherita, -tina.* - Fr. *marguerite* [a. *margante, -gerite], -garine.* - Ingl. *marguerite, -garine, -garic.*

marginó, -áre, -ávl, -átum [margó], fr., rodear de un borde, poner una orla, orlar.

Esp. *marginar,* s. xvu. - Fr. *marginen*

margó, -ínis [cf. gótico *marka,* 'frontera'], *m. f.,* borde: calicis, de una copa ‖ margen: libri, de un libro ‖ linde, límite, frontera: imperii, del imperio ‖ borde, orilla, ribera: stagni, de un estanque.

Fam. margino.

Esp. *margen,* 1272. der.: *marginal; márcena,* 'faja de una tierra de labor' - Gall. *marxe.* - Port. *margem.* - Cat. *marge.* - Eusk. *margin.* - It. *margine.* - Rum. *margine.* - Prov. *marge.* - Fr. *marge* [a. *maree); -gelle, -ger, -geur, -ginal,...; émarger, -gement.* - Ingl. *margin, -ginal.*

María, -ae [hebreo *Miriam*], *f.,* la Virgen María ‖ -ánus, -a, -um, de María, marlano.

Esp. *María,* der.: *marial,* 1640; *mariano,* h 1690; *marista; marica,* 'hombre afeminado', 1599; *maricón,* 'marica', 'sodomita'; *mariquita; amaricado; amariconado; marioneta,* del fr. *marionette,* de María, dpts.: *Maricastaña; marimacho; marimandona; marimanta,* 1604; *marimorena,* 1734; *mariposa,* h. 1400, propte. 'María, pósate', expresión infantil como *mana vola,* empleada en el mismo sentido en varias hablas de Cerdeña y el centro de Francia; *amariposado; mariposón; mariposear; marisabidilla; maritornes,* alusión al personaje del Quijote. - It. *marionetta.* - Fr. marionette, 'muñeca' [a. *maryonette* < *Marión,* dlm. de *Mane,* 'estatuilla de la Virgen María']; *-nettiste; marotte,* 'muñeca'; *marihuana;* var. *maríejeanne, mari-juane* [< esp.]; *Mantorne.*

Marica, -ae, *f.,* Marica [ninfa del Lacio, esposa de Fauno],

márinus, -a, -um [mare], *adj.,* de mar, marino, marítimo.

Esp. *marino,* 1335; *marina,* h. 1250. der.: *marinar,* 1519; *marinerar; marinero,* 1220-50; *marinera; marinería,* 1505; *amarinar; submarino.* - Gall. *mariño, -ña, -ñeiro.* - Port. *marinha, -nheiro, -ño.* - Cat. *marinar, -ner.* - It. *marino, -na, -naio.* - Prov. *marina, -nier.* - Fr. *marin, -ne,* 'marino'; *marinier,* 'marinero'; *-niére; marina* [< angl.-amer. < it. *marina*]; *mariner* [v.], *-nade, -nage, -né; amarinen* - Ingl. *marine,* 'marino', *-ner.* - Al. *Marine,* 'marina',

máris, *gen.* de mare y de mas.

marisca, -ae, *f.,* especie de higo basto,

marita, -ae *f.,* mujer casada, esposa,

márítilis, -e [márítus], *adj.,* conyugar, nupcial; marital.

Esp. *marital,* 1444. - Fr. *marital, -lement.* - Ingl. *marital.*

márítlmus [-ümus], -a, -um [máre], *adj.,* de mar; marino, marítimo: m. homines, los habitantes de las zonas costeras, del litoral; m. cursus, viaje por mar; m. ora, la costa; m. res, las cosas del mar, la navegación; m. praedones, piratas; m. aestus, las mareas; m. mores, carácter inconstante [como el mar] ‖ -tima, -árum, *n. pl.,* regiones costeras; costas; litoral.

Esp. *marítimo,* cult., 1493; *marisma,* 1220-50, del lat. marítima [ora], 'costa del mar'; 'terreno bajo y pantanoso que se Inunda por las aguas del mar'. - Fr. *maritime; maremme, -mmatique.* - Ingl. *maritime; maremma.*

márító, -áre, -ávl, -átum [márítus], *tr.,* dar en matrimonio, casar: filiam, a una hija ‖ [refer. a árboles] enlazar, unir, maridar [con la vid]: adulta vitium propagine altas maritat populos, enlaza los altos chopos con las crecidas ramas de las vides ‖ fecundar, fertilizar.

Esp. *mandar,* der.: *maridado,* 1220-50. - Gall.-Port. *maridar.* - Cat. *maridar.* - It. *maritare,* 'casar'. - Rum. *marita.* - Prov. *mandar.* - Fr. *marier,* 'casar'; se *marier,* 'casarse'; *marié, -rieur* [a. *mariere* < *marier); mariable; mariage,* 'casamiento', 'matrimonio'; *démarier* [< *dé-* y *marier); remarier, -riage.* - Ingl. *married,* 'casado', 'conyugal'; *marriage,* 'matrimonio'; *marry,* 'casar[se]'.

márítus, -a, -um, *adj.,* del matrimonio; matrimonial, conyugal, nupcial: foedus maritum, el contrato matrimonial; fides marita, la fidelidad conyugal; marita lex, ley sobre el matrimonio ‖ [refer. a árboles] unido, enlazado, maridado [con la vid] ‖ -tus, -T, *m.,* marido, esposo; pretendiente, prometido, novio: aegram nulli quondam flexere mariti, anteriormente ningún pretendiente logró convencer a la apenada [Dido] ‖ [refer. a animales] el macho: olens maritus, el hediondo macho cabrío ‖ -ta, -ae, *f.,* esposa, mujer casada.

Fam. marito, -talis.

Esp. *marido,* 1027. oer.: *maridaje,* princ. s. xvu; *maridillo.* - Gall.-Port. *marido.* - Cat. *marit.* - It. *marito.* - Rum. *marit.* - Prov. *marít.* - Fr. *mari,* 'marido'.

Márius, -T, *m.,* Mario, nombre de fam. rom., especialm. C. Mario, vencedor de Yugurta, de los cimbros y teutones, y rival de Sila ‖ -Tus, -a, -um; -ánus, -a, -um, de Mario,

marmór, -óris [cf. gr. *mármaros], n.,* mármol; estatua, lápida, placa [de mármol]; piedra [especialm. miliaria] ‖ mar [terso y brillante como el mármol]: marmora pelagi, la tersa superficie del mar [en calma]; spumant vada marmore verso, hierven las aguas espumeantes en el revuelto mar; lento iuctantur marmore tonsae, luchan los remos [= ramas cortadas] con el tranquilo mar ‖ tumor duro.

Fam. marmoreus, -rarius.

Esp. *mármol,* h. 1250. der.: *marmolista; marmolería; marmolillo.* - Gall.-Port. *mármore.* - Cat. *marbre.* - Eusk. *marmol, malmore; marmolari,* 'marmolista'; *marmoldegi,* 'taller de marmolista'; *marmolezko, -molgintza,...* - It. *marmo(re).* - Rum. *marmura.* - Prov. *marme.* - Fr. *marbre, -bré, -brer, -brerie, -breur, -brier, -briére, -brure; marmoriser.* - Ingl. *marble.*

marmórárius, -a, -um [marmór], *adj.,* de mármol; marmóreo ‖ -us, -T, *m.,* marmolista; escultor en mármol,

marmóréus, -a, -um [marmór], *adj.,* de mármol; marmóreo: alíquem marmoreum facere, esculpir en mármol la efigie de uno ‖ blanco, terso, brillante [como el mármol] ‖ duro, insensible, frió [como el mármol] ‖ [escarcha] que pone duro, blanco y brillante.

Esp. *marmóreo,* cult., h. 1440. - Fr. marmoréen.

Máró, -ónis, sobren, de Virgilio ‖ Virgilio.

Marpes[s]us, -í, m., el Marpeso [monte de la isla de Paros, famosa por el mármol que de él se extraía] ‖ -Tus, -a, -um, del Marpeso; de Paros; de mármol. III 5 G.

marra, -ae, *f.,* azadón dentado ‖ arpón [de pesca].

Esp. *marra,* 'mazo de hierro', 1490.

marrúblum, -T, *n.,* marrubio [planta herbácea].

Esp. *marrubio,* 1399. - Eusk. *marrubi, marubi, malubi,* 'fresa'. - Fr. *marrube.*

Márs, -rtis [are. Mávors], *m.,* Marte [dios de la guerra, padre de Rómulo y Remo, y protector de Roma]: Martis dies, día consagrado a Marte, martes ‖ [fig.] guerra, batalla, combate: Mars apertus, batalla en campo abierto; Martem accendere cantu, enardecer a los combatientes [= el combate] con el toque de trompeta; si patrii quid Martis habes, si tienes algo del espíritu guerrero de tu padre; Mars civilis, guerra civil ‖ modo de combatir; medios, recursos: suo [nostro, vestro] Marte, con sus [nuestros, vuestros] propios medios; alieno Marte pugnare, luchar a pie [refer. a jinetes] ‖ resultado de la guerra, suerte del combate: aequo Marte pugnare, luchar con iguales probabilidades [por ambos bandos]; incerto, ancipiti Marte, con resultado indeciso; verso Marte, cambiada la suerte del combate ‖ el planeta Marte.

Fam. Mavors; Martius; Marcus, -cellus; Marsi; Martialis, -ticola, -tigena.

Esp. *Marte,* princ. s. xvu. der.: *martes,* 1219, del lat. dies Martis, 'día de Marte', por estar consagrado a este dios. - Cat. *dimarts.* - It. *martedí,* 'martes'. - Rum. *marŝi,* 'martes'. - Prov. *dimartz.* - Fr. *mardi.*

MársT, -órum [forma dial, de Mártii], *m. pl.,* los marsos [p. del Lado. ‖ 5 D. ‖ p. germánico ‖ -sus, -a, -um, de los marsos ‖ •sTcus, -a, -um, de los marsos.

marsup[p]Tum, -T [gr. *marsypion], n.,* bolsa [para el dinero].

Esp. *marsupial,* 1899, por la bolsa o repliegue de la piel en que estos animales llevan sus crías. - Fr. *marsupial.* - Ingl. *marsupial.*

Mars$ás [-sja], -ae, *m.,* Marsias [célebre sátiro flautista, vencido por Apolo en un certamen musical y castigado por el dios a ser desollado vivo] ‖ río de Frigia.

MártTális, -e [Márs], *adj.,* de Marte, marcial ‖ -lis, -is, *m.,* Marcial [famoso escritor de epigramas hispano-latino] ‖ -lis,

íum /n. pl^< l°s soldados de la legión de Marte; sacerdotes He Marte.
Esp *marcial,* h. 1570. der.: *marcialidad.* - Fr. *martial, -le-ment* - Ingl. *martial, -tian.*

Márticóla, 'ae IMars' col°]' *m-'* adorador de Marte.

Mártigéna, -ae [Mars; *géna-, *gn-], *m„* hijo de Marte.

Martíus. -a, *um [Mávortíus, de Mávors,* nombre are. y □oético de Marte], *adj.,* de Marte, consagrado a Marte: Martia proles, los hijos de Marte; Martia legio, la legión de Marte; campus Martius, el campo de Marte ‖ marcial, errero, belicoso; valiente; de la guerra: Martia Roma, la belicosa Roma; Martia vulnera, heridas recibidas en el combate ‖ del planeta Marte ‖ -tíus, -l, *m„* marzo [mes consagrado a Marte] ‖ Idus, Kalendae Martiae, idus, calendas de marzo.
Esp *Marzo,* h. 1140. der.: *marcear;* marceño; *marzal; marzas* 'coplas', 'obsequios'. - Gall. *marzo.* - Port. *mar^o.* - Cat. *ma':t* - Eusk. *martxo,* 'marzo'; *martxoko,* 'de marzo'; *marti,* 'marzo'; *martixena, martizena,* 'martes'; *matxinada,* 'motín'; *matxinatu,* 'amotinarse'; *matxinoxinzale,* 'amotinado'. - It. *marzo.* - Prov. *martz.* - Fr. *mars.* - Ingl. *march.* - Al. *Márz.*

t martyr, -yrls [gr. *mártyr, -yros,* 'testigo'; 'mártir', porque daba testimonio de su fe], *m.,* mártir.
Fam. martyrium ; com martyr.
Esp. *mártir,* h. 1140. der.: *martirizar,* cpt.: *martirologio,* h 1260 [gr. *lógos,* 'tratado']. - Eusk. *martiriiburu,* 'martirologio'; *martiritza,* 'martirio'; *martirizatzaile,* 'martirizador'; *martirizad,* 'martirizar'. - Fr. *martyr* [a. *mártir]; martiriser, -rologe.* - Ingl. *martyr, -tyrology.*

mártyrium, -T [martyr], *n.,* martirio ‖ t sepulcro de un mártir ‖ t iglesia dedicada a un mártir o santo.
Esp. *martirio,* 1220-50. - Fr. *martyre* [a. *martirie*]. - Ingl. *martyrdom.*

marum, -T [gr. *marón,* id.], *n.,* maro [planta herbácea].
Esp. *maro,* 1765-83 *[almaro,* h. 1580].

más, máris, *adj.* y susf. *m.,* macho, varón: mares, los hombres ‖ [fig.] de hombre, viril, varonil: mares animi, ánimos varoniles, esforzados; mares Curii, los esforzados Curios; male mas, afeminado.
Fam. masculus, -linus; emasculo; semimas.

masculTnus, -a, -um [masculus], *adj.,* de macho; masculino ‖ de hombre; viril.
Esp. *masculino,* cult., 1438. der.: *masculinidad,* 1734. - Fr. *masculin, -niser, -nité.* - Ingl. *masculine.*

masculus, -a, -um *[dim.* de mis], *adj.,* de macho, masculino, macho: cardo m., perno o gozne que se introduce en la hembra de una bisagra o quicio ‖ [fig.] digno de un hombre, viril, varonil, valeroso: ingenium masculum, carácter varonil; rusticorum mascula militum proles, la valerosa prole de soldados campesinos ‖ -lus, -i, *m.,* un macho.
Esp. *macho,* adj., 'de sexo masculino', 1251. der.: *machorra,* 'estéril', 1495, propte. 'tan incapaz de concebir como un macho'; *machón,* 1734; *machango; machona; machota,* amer., 'virago', 'marimacho', 'mamarracho', cpt.: *machiembrar,* 1765-83. cult.: *másculo.* - Gall.-Port. *macho.* - Cat. *másele.* - It. *maschio.* - Rum. *mascur.* - Prov. *másele.* - Fr. *mále* [a. *masle, másele*]; *machisme.* - Ingl. *male.*

Mdsinissa, -ae, *m.,* Masinisa [rey de Numidia].

massa, -ae [gr. *mázaj, f.,* masa [de harina]; pasta, masa: m. lactis coacti, queso; atrae m. picís, masa de negra pez ‖ masa, bloque, lingote [de oro, hierro, piedra, etc., en bruto]: auri, ferri, aeris m., lingote de oro, de hierro, de bronce; marmoris m., bloque de mármol; satis m., bloque de sal ‖ montón, hacinamiento aglomeración ‖ el caos.
Esp, *masa,* 1220-50. der.: *amasar,* princ. s. xm [ant. *masar]; amasadera, -dero, -dura, -ador; amasijo,* 1569 [ant. *amasadi-*yoj; *masera,* 'artesa', 1181; *masilla,* 1923; acepción militar, 1817; *masita; masaje,* del fr. *massage, de masser,* 'amasar'; *masajista; argamasa,* 1190; *masivo,* del fr. *massif; macizo,* 1475, de *masizo* (por asimil.]; *macizar,* 1495; *mazacote; amazacotado; mazamorra.* - Port. *massa.* - Cat. *massa; amassar.* - It. *massa; massiccio,* 'macizo'; *masso,* 'roca', 'bloque'. - Prov. *masa.* - Fr. *masse,* 'masa'; *masser,* 'amasar', 'amontonar'; *massif,* 'macizo'; *massivement; massier; massifier, -fication; masselotte; amasser,* 'amontonar', 'juntar'; *amas,* 'montón'; *ramasser,* 'reunir' [< *re-* y *amasser]; ramas, -assage, -assé, -assement; ramasse-miettes, -monnaie, -poussiere,...; masagge,* masaje*. - Ingl. *mass,* 'masa', 'amasar'; *massive,* 'macizo'; *massage, -sseur, -sseuse; massif; massy; amass,* 'amontonar'. - Al. Masse, 'masa'; *massieren,* 'dar friegas'; *Massage,* 'friega',

Masságétae, -árum, *m. pl.,* los masagetas [pueblo escita].

MassTcus, -I, *m.,* el Másico [monte famoso por sus viñedos] ‖ -cum, -T, *n.,* vino del Másico.

MassTlía, -ae, *f.,* Marsella [c. de la Galia Narbonense] ‖ -liensis, -e, de M. ‖ -liénsés, -Tum, *m. pl.,* los hab. de M.; los marselleses. IX 5 F.

masticó, -áre, fr., masticar, mascar.
Esp. *masticar,* cult., princ. s. xvn. der.: *masticación; masticados masticatorio, -a. Mascar,* 1490. der.: *mascada,* 1495; *mascadura,* 1495; *mascullar,* despect. de *mascar,* 1765-83 [ant. *mascujar,* princ. s. xvn]. - Gall.-Port. *mastigar.* - Cat. masfe*gar.* - It. *masticare.* - Prov. *mastegar.* - Fr. *mâcher, -chement, -cheur; máchonner, -onnement; mastiques masticateur, -tion, -toire.* - Ingl. *mastícate, -catión, -catory; maché [papierj.*

mastIgla, -ae [gr. *mastigías,* id.], *m.,* hombre que merece azotes, bribón, rufián ‖ látigo, azote,

mastígó, -áre [gr. *mastigóó, de mástix,* 'látigo'], fr., azotar, flagelar.
Fam. mastigia.

mastrüca [-ga], -ae [voz probte. de origen fenicio], *f.,* zamarra [usada por los sardos],
Fam. mastrucatus.

mastrücátus, -a, -um [mastrüca], *adj.,* vestido con zamarra,

mátáris [-éris], -is; -ra, -ae [voz céltica], *f.,* lanza; chuzo [usado por los galos].
Esp. acaso *matraz,* 1706, del fr. *matras,* id.; ant. fr. *mat(e)ras* [por comparación de forma); según DRAE: acaso del ár. *matara,* 'vasija', deriv. del gr. mefrefes [lat. métréta], 'vaso para vino o aceite'. - Fr. *matras* [a. *materas;* acaso < lat. vg. *matara,* con infl. del ár. *matara,* 'odre', 'vaso'],

mataxa [met-], -ae [gr. méfaxa], *f.,* seda en bruto ‖ hilo, cuerda, cordón.
Esp. *madeja,* 1335. der.: *desmadejar,* 'deshacer madejas mezclando el hilo', 1604; *desmadejado,* 'aflojado, deslucido', 1604; *desmadejamiento,* 1717; *enmadejar.* - Gall.-Port. *madeixa.* - Cat. *madeixa.* - Eusk. mafaza, -faxa, 'madeja', 'enredo'; mafa*zatu,* 'embrollar'. - It. mafassa. - Prov. *madaisa, -daicha.*

mátélla, -ae, f.; -llió, -ónis, f. [cf. mátüla], jarro; orinal; bacín,

mateóla, -ae, *f.,* martillo; mazo.
Esp. *maza,* h. 1330 [probte. ya en 1177], del lat. vg. *mattéa,* deriv. regresivo de matéóla, id. der.: *mazada,* 1220-50; *mazazo; macear;* maceada; maceo; macero, 1495, *mazo,* 'porra', 1220-50; 'ramo de flores', 'porción de otras cosas juntas', 1570; de ahí probte., *maceta,* originariam. 'mazo de flores', y luego 'tiesto con sus flores', 'tiesto', 1490; macho, 1490, 'mazo grande para forjar el hierro', probte. variante de mazo, proced. del dial, mozárabe [DRAE: macho, 'mazo', 'yunque', del lat. marcüius < marcus, 'martillo']; *machar,* 'machacar', 1490; a *machamartillo,* 1438; *machucar,* 1251; machucam/enío; *machacar,* 1605; *machaca,* 1734, *machacante; machacón,* 1734; *machaqueo; remachar,* 1490 *[remaqar,* 1220-50]; *remache; machete,* 1550; *macheta, -tazo, -teas -tero; amachetear.* - Fr. masse [< lat. vg. *mattea]; massette* [a. macefe]; *massue* [a. mague < lat. vg. matteuca); massacrer [a. *maceder* < lat. vg. *matteuculare < *matteuca]; -ere; machette*)< esp.].

máter, matris [cf. gr. meter, dór. *máter,* id.; sánscr. *matar;* arm. *mair;* ant. irl. *máthir;* ant. a. al. *mouter;* Ingl. *mother], f.,* madre: pietas ¡n matrem, amor filial hacia la madre ‖ [epíteto aplicado a las diosas] Mater [Magna], la Gran Diosa [= Cibeles]; Vesta m., la augusta Vesta; m. amorum. Venus; mater térra, terrae, la madre tierra; mater florum, la diosa Flora ‖ ciudad madre, metrópoli, madre patria ‖ la madre [= el amor maternal] ‖ maternidad: mater multum detraxit mjhj, la maternidad me ha quitado mucho (de mi hermosura] ‖ madre, origen, fuente, causa: utilitas iusti prope mater et aequi, la utilidad, que casi es la madre de la justicia y de la equidad; voluptas, malorum mater omnium, el placer, madre de todos los vicios; mater omnium bonarum artium sapientia est, la sabiduría es la madre de todo lo bueno ‖ mujer: turba matrum, una muchedumbre de mujeres ‖ tronco [de árbol]; cepa [de vid]: plantas tenero abscindens de corpore matrum, cortando ramas del delicado tronco que las sustenta ‖ materfamMias o mater familias *[genit.* are.], madre de familia.
Fam. matrimonium; maternos; matrona, -nalis; commatrona; matercula, -tertera; matrimus; bimater; commater; matricida, -dium; matrix, -tricalis, -tricula; cf. materia.
Esp. *madre,* 1074. der.: *madrero; enmadrarse; madraza; madrina,* 1220-50; *madrinazgo; amadrinar; madrastra,* 1220-50. cpts.: *madreperla,* 1734; *madrépora,* 1817, del it. *madrépora* [gr. *poros,* 'piedra porosa']; *madrepórico; madreselva,* 982

ESTO ES HISTORIA

[porque abraza otras plantas con sus ramos sarmentosos]; *matriarcado* [gr. *árkhó,* 'yo mando', der.: del gr. *métér,* 'madre': *metrópoli,* h. 1580 [lat. metropólis, gr. *métrópolis, id.,* propte. 'ciudad madre', de *polis,* 'ciudad']; *metropolitano,* 1499; *metro,* 'ferrocarril suburbano', es abrev. de *ferrocarril metropolitano.* - Gall.-Port. *madre.* - Cat. *mare.* - Eusk. *matriarkatu.* - It. *madre; matrigna,* 'madrastra'; *madrina.* - Prov. *maire.* - Fr. *mére,* 'madre' [a. *madre, medre]; mére-grand;* marafre, 'madrastra' [< lat. tard. matrasta]; *marraine,* 'madrina' [a. *marrenne* < lat. vg. matrinaj; *matriarcal, -cat; madrépore* [< it.]; *-rique, -rien; métropole, -litain, -lite; metro* [abrev. de *métropolitain*]. - Ingl. cf. *mother,* 'madre'; *motherly,* 'maternal'; *metrópolis, -politan, -political.* - Al. cf. *Mutter,* 'madre'; *mütteriich,* 'maternal',

mátercüla, -ae *[dim.* de máter], *f.,* madrecita.

materia, -ae [-és, -éi], [cf. máter], *f,* materia ‖ materia [de que algo está hecho y se mantiene]: m. rerum, la materia (como principio físico constitutivo de las cosas] ‖ material [para hacer una obra o trabajo]: materiam superabat opus, el trabajo superaba a los materiales ‖ madera [de construcción]: materia caesa, madera cortada ‖ rama, sarmiento [de la vid] ‖ materia, asunto, objeto, tema, cuestión: sermonis, sermonum m., tema de conversación; sumite materiam vestris... aequam viribus, elegid un tema proporcionado a vuestras fuerzas ‖ ocasión, pretexto, motivo, causa: materiam sceleri detrahere, quitar pretexto al delito; materiam daré invidiae, dar ocasión a la envidia; malorum m., la causa de los males ‖ carácter, índole: Catonis m., el carácter de Catón.

Fam. materia, -rior, -rialis; immaterialis; cf. mater.

Esp. *madera,* 1220-50, 'madera de árbol', 'madera de construcción', 'materiales', 'materia'; *materia,* cult., 1220-50; 'pus', 1495. der.: *madero,* 1143; *maderable; maderero; enmaderar,* 1438; *maderamen; almadreña,* 'zueco', h. 1400 *(madrueñas),* contrae, de **maderueña,* deriv. de *madera; madreña.* Del gr. *xylon,* 'madera': *xilófago; xilófono; xilografía,* med. s. xix; *xilográfico; xilórgano.* - Gall.-Port. *madeira; materia.* - Eusk. *materia; materigabe,* 'inmaterial'; *materigabetasun,* 'inmaterialidad'. - It. *materia.* - Prov. *madiera.* - Fr. *matiére,* 'materia' [a. *matire]; madrier,* 'madero' [a. *madrets,* alterac. del a. prov. *madier* < lat. vg. *materium]; merrain* [a. *mairrien* < lat. tardío materiamen]. - Ingl. *matter,* 'materia'.- Al. *Materie, 'materia'.*

t matériális, -e [mátéria], *adj.,* material, formado de materia ‖ -líter, *adv.,* carnalmente.

Esp. *material,* 1220-50; sust. 1633. der.: *materialidad; materialismo; materialista; materializar.* - Eusk. *materiale* [sust.], 'material'; *materialeztatu,* 'materializar'; *materialitate; materializatu; materialki,* 'materialmente'. - It. *materiale.* - Fr. *matériel, -rialiser, -lisme, -liste, -lité; matériaux, -riau.* - Ingl. *material; materialize,* 'materializar'; *materialism, -list[ic); materially.* - Al. *material; Materialist, -lismus.*

mátériő, -áre, -átum [mátéria], fr., construir con madera: male materiatus, hecho con mala madera,

mátériór, -árí [mátéria], *intr.,* hacer acopio de leña; ir a proveerse de madera.

maternus, -a, -um [máter], *adj.,* materno, maternal; de la madre: maternae res, la hacienda de la madre; maternae aves, aves sacrificadas a la madre Venus ‖ Maternus, -í, *m.,* sobren, rom., especialm. el orador Curiacio Materno.

Esp. *materno,* h. 1440. der.: *maternidad; maternal,* h. 1440; *maternalmente.* - It. *materno, -nale, -nitá.* - Fr. *maternel, -nité, -nage, -niser.* - Ingl. *maternal, -nity.*

mátértéra [= matris soror], -ae, *f.,* tía materna,

máthémátícus, -a, -um [gr. *mathématikós,* id., propte. 'estudioso', de *máthéma,* 'conocimiento', 'ciencia', deriv. de *manthanó,* 'yo aprendo'], *adj.,* matemático, relativo a las matemáticas ‖ -cus, -í, *m.,* un matemático; un astrólogo ‖ -ca, -ae; -cé, -és, *f.,* matemáticas; astrología.

Esp. *matemático,* h. 1140; matemática, 1616. der.: *matematismo.* - Fr. *mathématique* [abrev. *math(s)]; -ticien, -tiser, -tisation; matheux.* - Ingl. *mathematicfal].*

Matisco, -ónis, *f.,* Mácon [c. de los eduos]. IX 3 F.

mátrícális, -e, -cárius, -a, -um [mátrix], *adj.,* de la matriz: m. herba, matricaria [planta].

Esp. *madriguera,* 1490; *matricaria,* cult. botánico. *Madrigal* [?], 1553, del it. *madrigale.* der.: *madrigalesco.* - Fr. *madrigal* [a. *madrigale* < it.]; *-liste.* - Ingl. *madrigal.*

matricida, -ae [máter, caedd], m. *f.,* el que ha matado a su madre; matricida; parricida.

Esp. *matricida.* - Fr. *matricide.*

mátrícídium, -i [mátrícída], *n.,* matricidio; asesinato de su propia madre.

Esp. *matricidio.* - Fr. *matricide.*

matrícula, -ae *[dim.* de matrix], *f,* matrícula, lista, registro, índice, catálogo.

Esp. *matrícula, h.* 1580. der.: *matricular, -lado.* - Eusk. *matrikula; matrikulatu,* 'matricular'; *matrikulatzaile,* 'matriculado^. - It. *matrícola, -tare.* - Fr. *matricule; marguillier* [a. *marreglier, marrugler* < b. lat. matricularius, 'registrador']; -llene; *matriculer; immatrículer.* - Ingl. *matrícúlate, -tion.* - Al. *Matrikel,* 'matrícula'; *immatrikulieren,* 'matricular'; *Matrikulation,* 'matrícula'; *exmatrikulieren,* 'borrar de una lista o matrícula'.

mátrímdníum, -í [máter], *n.,* matrimonio [especialm. de la mujer]: in matrimonium iré, casarse; in matrimonium aliquám ducere, casarse con alguna; in matrimonium collocare, daré, dar a una hija en matrimonio; in matrimonio locare filiam alicui, dar a uno a su hija en matrimonio; alicuius matrimonium tenere, ser la esposa de uno; in matrimonio [-um] aliquam habere, tener por esposa a una; matrimonium capessere, contrahere, contraer matrimonio; matrimonium dimittere, disolver el matrimonio, divorciarse ‖ *(n. pl.)* las mujeres casadas: matrimonia... hostium praedae destinare, considerar como botín a las esposas de ios enemigos.

Esp. *matrimonio,* 1335. der.: *matrimonial,* 1438; *matrimoniar,* 'casar'. - It. *matrimonio.* - Fr. *matrimonial.* - Ingl. *matrímony, -nial.*

mátrímus, -a, -um [máter], *adj.,* que tiene aún madre,

mátrix, -ícis [máter], *f.,* madre; hembra ‖ matriz ‖ tronco [de árbol],

Esp. *matriz,* 1605 *[madríz,* 14901. der. del gr. *métra,* 'matriz': *metritis; metrorragia* [gr. *rhégnymi, 'yo* rompo, broto']. - It. *matríce.* - Rum. *métrice.* - Prov. *mairítz.* - Fr. *matríce, -cer, -ç;age, -caire, -ciel; métríte; métrorrjhjagie.* - Ingl. *matrix,* 'matriz'.

mátróna, -ae [máter], *f.,* madre de familia, mujer casada, señora, matrona: m. bellantis tyranni, la esposa del rey que guerrea ‖ [aplicado a Juno] la augusta Juno.

Esp. *matrona,* 1438. - Eusk. *matrona; matronaren,* 'matronal'. - It. *matrona.* - Fr. *matrone.* - Ingl. *matron.* - Al. *Matrone.*

Mátróna, -ae, *m.,* el Marne [río de la Galia]. IX 2 E-F.

mátrónális, -e [mátróna], *adj.,* de mujer casada, de matrona ‖ -nália, -ium, *n. pl.,* fiestas celebradas, en honor de Marte, por las mujeres casadas el 1.° de marzo,

t matta, -ae [voz probte. de origen semítico], *f.,* estera [de esparto, junco o palma]; cubierta, manta.

Esp. *mata,* 'cada una de las plantas de un arbusto o hierba', 1495 [ant. 'conjunto de árboles o arbustos, bosquecillo', 932 o acaso ya s. vi]; probte. de matta, 'estera', de donde 'manchón de plantas que cubre cierta extensión del suelo', der.: *matojo; matorro; matorral,* h. 1600; *matoso; enmatarse. Nata,* 1335, probte. del mismo origen que el fr. *natte,* 'estera', deriv. de natta, variante de matta [cf. cat. *mató,* 'requesón', 'leche cuajada']; de la idea de 'estera' se pasó a la de 'cobertura' y de ahí a la de 'capa que cubre la leche', oer.: *natillas; desnatar,* 1495. - Port. *mata.* - Cat. *mata.* - Fr. naife (a. nafe < lat. mediev. natta]; *natter, -tté.* - Ingl. maf.

mattéa [-ya], -ae [gr. *mattyé], f.,* manjar delicado, golosina.

mat[t]iánum [malum], *n.,* manzana. De Matius [O], botánico de la época de César.

Esp. *manzana,* 1335 [ant. *mazana,* 1112, del lat. vg. mala Mattiana. der.: *manzanar,* 954; *manzanal, -ñera; manzanilla,* 1490 *(massanella,* s. x], por la semejanza de su botón con una *manzana; manzano,* 1052; *manzanillo.*

mat[t]us -a, -um [probte. de *madítus,* de madéó], *adj.,* mojado; ebrio, borracho; embrutecido, estúpido.

Esp. *matachín,* 'danzante popular', 1559, del it. *mattaccino,* id. princ. s. xvi [< *matto,* 'loco', 'bufón']; *mate,* 1680, 'sin brillo', del fr. maf, id., propte. 'abatido' [s. xn], 'marchito', de mattus. - Fr. *matité,* 'opacidad'; maf; *maten*

mátüla, -ae, *f.,* vasija [para líquidos]; orinal ‖ tonto. Imbécil.

Fam. matella.

mátürésco [t -aseó], -ére, -rüí *[incoat.* de mátüró], *intr.,* madurar, llegar a sazón ‖ adquirir el desarrollo conveniente, pleno: nubiltbus maturuit annis, llegó a la edad nubil,

mátürítás, -átis [mátürus], *f.,* madurez, sazón [de los frutos, mieses,...]: ñeque multum a maturitate aberant [frumental, y faltaba poco para que estuvieran en sazón [los trigales] ‖ [fig.] pleno desarrollo, perfección ‖ oportunidad [de

ı o de una circunstancia]; momento oportuno; ocasión, coun'urа favorable: temporum maturitates, la regularidad y ¡a llegada puntual] de las estaciones del año.
Ir *maturitá.* - Fr. *maturité,* 'madurez'. - Ingl. *maturity.* - AL *Maturität.*

'«ürd -áre, -avi, -atum [maturus], *tr.,* madurar, hacer madurar'uva maturata, racimo maduro ‖ llevar rápidamente a término [una acción]: iter m., apresurar la marcha; maturate fugam, apresurad la huida; coepta m., acelerar el cumplimiento de una empresa; nuptias m., apresurar la boda ‖ anticipar, acelerar: alicui mortem, a alguien la muerte ‖ [con *inf.*/apresurarse a: maturat venire, se apresura a venir' maturat ab urbe proficisci, se apresura a salir de Roma; exercitum traducere maturavit, se apresura a pasar su*ejército al otro lado [del río]; m. signa daré, apresurarse a dar la señal; m. ¡ter pergere, apresurarse a proseguir el viaje ‖ *intr.,* apresurarse, darse prisa: maturato opus est es preciso darse prisa; maturandum Hannibal ratus, Aníbal, pensando que había que obrar con presteza ‖ madu-

^ Esp- *madurar,* 1335. der.: *maduración. Madrugar,* s. xiv, ant. *madurgar,* 1220-50, del lat. vg. **mätüríćáre,* deriv. de mätüráre. der.: *madrugada [-durgada,* 1220-50); *madrugador; madrugón,* 1613. - Gall. *madurecer.* - Fort, *madurar.* - Cat. *madurar.* - It. *maturare.* - Prov. *madurar, -ramen, -reza, -retal* - Fr. *maturation.* - Ingl. mafurafe, *-tion, -tive.*

mätürüT, *perf.* de mätürescd.

mätürus -a, -um [cf. manís], *adj.,* maduro, en sazón: poma matura, manzanas maduras; maturae fruges, mieses en sazón ‖ [fig.] maduro, totalmente desarrollado; con el desarrollo requerido: m. imperio, maduro para el mando; m. militia, en edad militar; filia matura viro, hija en edad núbil; m. aevi, de edad madura; m. animi, de espíritu bien maduro [por la experiencia]; m. infans, niño completamente formado ‖ que llega a punto, oportuno, favorable: m. mors, muerte a una edad normal; tempus maturum mortis, el momento oportuno de la muerte; scribendi tempus maturius, el momento más favorable para escribir ‖ pronto, presuroso, rápido, precoz: loca maturiora messibus, lugares donde las mieses llegan más pronto a sazón; maturae hiemes, inviernos prematuros; maturior venire, venir muy pronto; matura causa belli, motivo apremiante de guerra ‖ -rê, *adv.,* a su debido tiempo; oportunamente, a propósito, en sazón: satis m. occurrit, llegó muy a tiempo ‖ prestamente, pronto, temprano, luego: m. facto opus est, es preciso obrar con presteza ‖ antes, muy pronto: hique m. oppida habuere, y éstos tuvieron muy pronto plazas fortificadas.
Fam. ¡mmaturus; praematurus; maturo, -resco; ematuresco; permaturesco; maturitas; immaturitas; cf. manís; mane; Manes; Matuta.
Esp. *maduro,* 1220-50. der.: *madurez,* 1490. - Gall.-Port. *maduro.* - Cat. *madur.* - It. *maturo.* - Prov. *madur.* - Fr. *mür,* 'maduro [a. *meür]; mCrir, -rissage, -rissement, -rissant, -risserie; mature.* - Ingl. *mature,* 'maduro, -rar'.

Mátüta, -ae [cf. manís, mátürus,...], *f.,* la Aurora, diosa de la mañana.
Fam. matutinos; cf. manís; mane; Manes; maturus.

matutinos, -a, -um [cf. Mátüta, mátürus], *adj.,* de la mañana, matinal; de la aurora: m. frigora, los fríos mañaneros; radiis iuga subdita matutinis, las cumbres de los montes expuestas a los primeros rayos de la aurora [= alumbradas por...] ‖ -num, -I, *n.,* el alba, el amanecer, la mañana.
Esp. *matutino,* cult., *2°* cuarto s. xv; *maitines,* 1343 *[matines,* h. 1140], del cat. dial, *maitines,* id. [cat. *matines]; f. pl.* de *maiti [mati),* 'mañana', del lat. mätütInum [tempus], 'hora de la mañana'. *Matute,* 'contrabando', 1734; probable abrev. de *matutino,* por realizarse de madrugada acaso con infl. de *Matute,* usado [princ. s. xvn] como deformación humorística de *Matusalén,* der.: *matutero,* 1734. - Cat. *matí; matines.* - It. *matutino; mattino,* 'la mañana'. - Prov. *matin.* - Fr. *matin,* 'mañana' [a. *mattin*]; *-nal, -nes, -neux, -nier; matines,* 'la mañana'; *matutinal,* 'matutino'. - Ingl. *matutine, -nal; mat[t)ins.* - Al. cf. *Mette,* 'maitines'.

Maurétánia, -ae, *f.,* Mauritania [región occidental de Africa] ‖ Maurus, -a, -um, de Mauritania, africano ‖ -ri, -órum, *m. pl-,* los moros [hab. de M.]. Vil 2 A-B-C.
Esp. *moro,* 1091; con el sentido de 'color oscuro', ya ss. xn-xiii. der.: moreno, 1204 [en cat. ya en 1002]; *morenillo; morena,* 1495; *morillo,* 1611, por las cabezas humanas, con que suelen adornarse, tiznadas por el fuego; *morisco,* 966; *morisqueta,* 1605; *morisma,* 1444 *[morismo,* 1220-50]; *morocho* [con infl. de *moro* y moreno]; *moruno; morcillo,* 'color de caballo negro', 924, del lat. vg. mauricéllus, id., de Maurus [acaso proceda del gr. *máuros o amaurós,* 'oscuro'], cpt.: *hierbamora,* 1609. - Eusk. *mairu, mauru,* 'moro'; *mairuaire,* 'moruno'; *mairuantzeko,* 'morisco'; *mairudorre,* 'minarete'; *mairuerlijio,* 'mahometismo'; more, 'morado'; more-. - Fr. *maure, -relie,* -rasgue. - Ingl. *Moor, -rish, -relio, -resque.*

Mausoleum, -I [gr. *Mausóléion,* id., de *Mausólos*], n„ sepulcro de Mausolo.
Esp. *mausoleo,* 1611; *mauseolo,* variante deformada, 1438. - Ingl. *mausoleum.*

Mausdlus, -T, m., Mausolo [rey de Caria, en cuya memoria erigió su esposa Artemisa una tumba, que figuraba, por su magnificencia, entre las siete maravillas del mundo].
Fam. Mausoleum.

Mávors, -rtis, v. Márs.
Esp. *Mavorte,* der.: *mavorcio.*

máxIlla, -ae *[dim.* de mala], *f.,* mandíbula, quijada, maxilar.
Esp. *mejilla,* 1220-50. - Gall. *meixela.* - Cat. *maixella.* - Eusk. *masailfija,* 'carrillo'; *maxilako, -leko,* 'bofetada', 'maxilar'; *masailbizar,* 'patilla'; *masailezur,* 'mandíbula'; *maxela, mazela,* 'mejilla'. - It. *mascella.* - Rum. *másea.* - Prov. *mais$la.* - Fr. *maxille.* - Ingl. *maxilla.*

máxTlláris, -e [máxTlla], *adj.,* de la mandíbula, maxilar.
Esp. *maxilar.* - Fr. *maxillaire.*

máximus, -a, -um [*mag-som-os, sup. de magnusj; v. magnus ‖ máximópére, v. magnópére ‖ Máximus, -T, *m.,* sobren. rom., especialm. Q. Fabio Máximo, apodado Cunctator; *[pl.}* Maximi, los hombres como Fabio Máximo ‖ máxime [-ümé], *adv.,* muchísimo, muy; en gran manera; principalmente; el más..., lo más... posible: m. confidere, tener la mayor confianza; m. pius, muy piadoso, el más piadoso; res m. necessaria, la cosa más necesaria; m. plebi acceptus erat, era muy grato a la plebe ‖ [construc. particul.]: unum [omnium] m., el más... de todos; vel m., incluso el más...; quam m., lo más... posible; quam m. possum, potest,..., lo más que yo pueda, que tú puedas, etc.; hoc uno praestamus vel m. feris, quod..., en esto sólo es en lo que precisamente aventajamos a las fieras, en que...; tam... quam qui m., tanto... como el que más; tam sum amicus reipublicae, quam qui máxime, soy tan patriota como el que más; ut quisque m... ita máxime, minime, cuanto más... es uno... tanto más, menos...; ita m... ut quisque m., tanto más... cuanto que... ‖ [= potissimum, praecipue] sobre todo, principalmente: poetae, maximeque Homerus, los poetas y, sobre todo, Homero; cum... tum m., por una parte..., por otra sobre todo... ‖ precisamente: nuper m., poco ha precisamente; nunc cum m., ahora precisamente, más que nunca, sobre todo; haec cum m. loqueretur, en el preciso instante en que lo estaba diciendo ‖ esencialmente: ¡n hunc m. modum, en esencia, del modo siguiente [= hoc m. modo] ‖ [en el diálogo] perfectamente, muy bien, con mucho gusto.
Esp. *máximo,* cult. 1490; *máxima,* cult. s. xvn, propte. 'regla máxima, básica'; *máxime,* cult.; *máximum,* cult. - It. *mássimo,* 'supremo'; *mássima,* 'norma', 'sentencia'. - Fr. *máxime,* 'máxima', 'proverbio'. - Ingl. *maxim,* 'máxima', 'sentencia'; *maxima, -mal, -maliste,* -mum. - Al. *Máxime,* 'máxima'; *Máximum,* 'máximo',

maxum-, v. maxim-.

mazónómus, -I [gr. *mazónomos], m.,* plato grande y hondo; fuente [para servir viandas],

me, ac. y *abl. sg.* de ego.
Fam. mihi; meus.
Esp. *me,* h. 1140. - Fr. *me; moi* [a. me/]. - Ingl. *me.*

méátüs, -üs [meo], *m.,* paso [acción de pasar de un lugar a otro]; movimiento, marcha, curso, vuelo: solis lunaeque meatus, el curso del sol y de la luna; aquila leni meatu, el águila con suave vuelo ‖ lugar de paso; pasaje, camino; conducto; canal; desembocadura: meatus deserere suos, abandonar su camino; in mare sex meatibus erumpere, precipitarse al mar por seis desembocaduras [un río].
Esp. *meato,* 1817. - Fr. *méat[a. méate].* - Ingl. *meatus.*

mécastor, *interj.,* ¡por Cástor!; v. Castor,

méchánlcus, -a, -um, v. machina.

mecónlum, -I [gr. *mékónion,* 'jugo de adormideras, opio', de *mékón, -ónos,* 'amapola', 'adormidera'], *n.*
Esp. *meconio,* 1765-83. - Fr. *méconium.*

meddix, -ícis [voz de origen oseo], *m.,* médix [magistrado supremo entre los oscos] ‖ m. tuticus, *m.,* procurador del pueblo.

ESTO ES HISTORIA

Médéa, -ae, *f.,* Medea [hija de Eetes, esposa de Jasón y maga famosaj.

médéla, -ae [médéor], *f.,* medicamento; remedio,

médéns, -ntis *[ppr.* de médéor], *sust.,* médico,

médéor, -érl [cf. méditor y gr. *médomai,* 'yo medito'; *médomai,* 'yo me ocupo de']; *intr.,* cuidar, tratar, curar: alicui, a uno; vulneribus, las heridas; ars medendi, el arte de curar, la ciencia médica ‖ [fig.] poner remedio a, remediar; reparar, corregir: m. reipublicae, aportar un remedio para la república; inopiae rei frumentariae m., poner remedio a la escasez de provisiones ‖ [refer. a una medicina] curar; ser buena para o contra: contra aliquem morbum, contra una enfermedad ‖ tr.; cupiditates m., curar, refrenar las pasiones; aquae medendis corporibus nobiles, aguas renombradas por sus virtudes curativas [= para curar los cuerpos],

Fam. medens, -della, -dicus; remedium, -dio, -diator, -diabilis; irremediabilis; medico, -cor, -catus *(pp.),* -catus *(m.);* medicamen, -mentum; medicina, -nalis; immedicabilis; praemedicatus; cf. méditor.

Média, -ae, *f.,* Media [país de Asia] ‖ -dus, -a, -um, de Media, medo ‖ di, -drum, *m. pl., los* medos ‖ -dicus, -a, -um, de Media, de Persia, persa ‖ medica herba, *i.,* alfalfa, mielga ‖ medica mala, el limonero [árbol],

Esp. *mielga,* 'especie de alfalfa', fin s. x, del lat. vg. mélica, lat. das. medica, id. der.: *melgar,* 972.

t médiális, -e [médius], *adj.,* que está en medio [de algo].

Esp. *medial. Medalla,* 1524, del it. *medaglia,* id., princ. s. xvi, ant. 'moneda de medio dinero', s. xm [cf. cast. ant. *meaja,* 1220-50]; probte. del lat. vg. medalia, disímil, de medália, pl. de aes medíale, 'moneda de cobre que valía medio dinero', der.: *medallón,* 1600. *Meaja,* 'cierta moneda'; 'galladura del huevo', 1495, del lat. vg. medíália, 'cosa situada en medio', der.: *meajuela,* id., 1438; *miajón. Almiar,* 1495 *[almearj;* probte. designaba originariam. el palo del *almiar* [< lat. medíális pertica, 'palo de en medio']; *la meal* > *l'ameal* > *el almeal* > *el almiar* [DRAE: *almiar,* del art. ár. *al* y el lat. metális, de meta, 'meda']. - Gall. *medal.* - Port. *medalha.* - It. *medaglia, -glione.* - Fr. *médaille, -daillon, -dailler, -dailleur, ...; médial.* - Ingl. *medal,* 'medalla'; *medial, -dian; medaillon;* cf. *middle,* (inter)medio. - Al. *Medaille, -llon;* cf. *Mittel,* 'medio'; *Mittler,* 'mediador',

t médiánus, -a, -um [médius], *adj.,* que está en medio; de en medio.

Esp. *mediano,* 901. der.: *medianero,* 1220-50, *medianería; medianía; medianil; mediana. Mesana,* 1444, del it. *mezzana* [< lat. médiána]. - Gall. *mean; meiado.* - Port. meao. - It. *mezzano,* 'mediano'. - Prov. *m?ja.* - Fr. *médian; moyen,* 'medio', 'recurso' [a. *moien* < *meien];* moyen-âge, *-âgeux; moyenne, -ner, -nant, -nement; misaine* [vela; < it.]. - Ingl. *mean, -ntime, -nwhile.*

médiast[r]inus, -T *[médius], m.,* esclavo para todo ll el que asiste; médico.

Esp. *mediastino,* 'espacio entre las dos pleuras' [médius; stáre, 'estar']. - Fr. *médiastin.*

t médiátor, -óris [medió], *m.,* intercesor, mediador.

Esp. *mediador.* - Fr. *mediateur, -trice.* - Ingl. *mediator, -trix.*

médica, -ae, *f.,* alfalfa.

médicábllis, -e [médícor], *adj.,* medicable, curable,

médicámen, -Inis [médícor], *n.,* medicamento, medicina, remedio: facies medicaminibus interstincta, rostro salpicado de emplastos ‖ droga, ingrediente, brebaje, veneno: medicaminis vis, la eficacia del veneno ‖ materia colorante, tinte ‖ cosmético, afeite, crema: faciei, para la cara; facies medicamine attrita, rostro ajado por los cosméticos ‖ remedio artificial para mejorar algo ‖ abono, fertilizante.

Esp. *vedegambre,* 'eléboro', 1495; ant. 'cualquier sustancia venenosa'; de un primitivo **medegambre [megambre,* 1240], cambiado en *vedegambre,* por disímil., h. 1250.

médícamentum, -í [médícor], *n.,* medicamento, remedio, medicina ‖ ungüento, afeite, cosmético ‖ droga, veneno, tóxico: medicamenta coquere, preparar venenos ‖ filtro mágico ‖ antídoto.

Esp. *medicamento,* 1490. der.: *medicamentoso.* - It. *medicamento.* - Fr. *médicament, -teux.* - Ingl. *medicament.* - Al. *Medikament.*

médícátus, -a, -um [pp. de médico y de médícor], *adj.,* medicinal, que cura; que posee virtudes curativas: m. aquae, aguas minerales.

médícátus, -ûs [médícor], *m.,* filtro mágico,

médícína [ars], -ae [médícus], *f.,* ciencia médica, medicina; cirugía: medicinam exercere, factitare, ejercer la medicina ‖ medicina, remedio, poción; medicinam alicui adhibere, dai una poción a alguien ‖ remedio, consuelo, alivio, lenitivo: doloris, contra el dolor ‖ afeite, cosmético ‖ despacho, consulta [del médico].

Esp. *medicina,* h. 1250 *[melecina,* 1220-50], der.: *medicinar.* - Port. *mezinha.* - Cat. *metzina.* - It. *medicina, -nare.* - pRO/ *metzina.* - Fr. *médecin,* 'médico'; *médicine, -ner.* - Ingl. *medicine, -nal.* - Al. *Medizin,* 'medicina'; *medizinieren,* 'drogar'' •*zinisch,* 'medicinal'; *Mediziner,* 'estudiante de Medicina'.

médlcinális, -e [medicina], *adj.,* medicinal; de medicina.

Esp. *medicinal.* - Fr. *medicinal.*

médico, -áre, -ávl, -átum [médícus], *tr.,* cuidar, tratar [a un enfermo]; administrar remedios, curar ll tratar [una sustancia impregnándola o mezclando con ella algo]; curtir, teñir, colorear, untar: semina m., preparar las semillas [mojándolas antes de sembrarlas]; capillos m., teñir sus cabellos: lana medicata fuco, lana teñida de rojo ‖ emponzoñar, envenenar: medicata tela veneno, flechas envenenadas.

Esp. *medicar,* der.: *medicación; medicable.* - It. *medicare,* 'curar'. - Fr. *médication.* - Ingl. *medicate, -tion.*

médícor, -árl, -átus sum [médícus], *tr., intr.,* cuidar, tratar, administrar remedios; curar.

médícus, -a, -um [médéor], *adj.,* propio para curar; que cura; curativo; medicinal: ars medica, la medicina, la ciencia médica ‖ de médico: medicae manus, manos de médico ‖ -cus, -T, *m.,* médico; cirujano.

Esp. *médico,* adj. 1555; sust., 1490. der.: *medicastro;* medicucho. cpt.: *protomédico,* 1521; *-medicato.* - Cat. *metge.* - Eusk. *bedesia, bedezi* [< fr. *medecin],* 'médico'; *mediku, midiku; medikuntza,* 'medicina'; *midizina,* 'medicamento'; *hortz-midiku,* 'dentista'; *miriku, meiku, beriku,* 'médico'; *mirizina.* - It. *médico; medicastro,* 'medicucho'. - Prov. *m?tge.* - Fr. médica/, 'médico, -cinaP; *medicaliser, -sation; médico-légal, -social; médicastre,* 'medicucho'. - Ingl. *medical,* 'médico, -cinal'.

médiétás, -átis [médíus], *f.,* la parte central, el centro ll [fig.] el justo medio.

Esp. *mitad,* 1213 *[meatad,* h. 1140]; *meitad.* - Gall.-Port. *metade.* - Cat. *meitat.* - It. metá. - Prov. *meitat.* - Fr. *moitié,* 'mitad' [a. *moitiet, meitiet*]; *midiuy,* 'medianero', 'intermedio' [a. *mittoyenne* < a. *moiteen* < *moitié,* por infl. de mi-]; -yennefé; *métayer,* 'aparcero' [a. *meiteier* < *meitié,* forma a de moitié]; *métayage* [a. *moitoiage*], 'aparcería'; *métaire,* 'granja', 'quinta'. - Ingl. *moiety; mitten.*

médimnum, -T, *n.;* -us, -I, m., medimno [medida griega de capacidad = unos 55 litros].

médíó, -áre [médíus], *tr.,* partir en dos ll *intr.,* estar en medio, en la mitad; interponerse, mediar.

Esp. *mediar,* 1220-50. der.: *mediante,* 1490; *mediación; mediato; inmediato; inmediación; mediatizar; mediado.* - It. *mediare, -diazione.* - Fr. *médiat, -tiser; médiation; inmédiat, -tement, -teté; médiante.* Ingl. *mediate, -tion.*

médíócris, -e [médíus], *adj.,* medio, de calidad media, de mediano tamaño, ordinario ‖ mediano, regular, mediocre: m. poeta, poeta mediocre; non m., extraordinario, poco común; mediocris animi est, es propio de un espíritu mediocre ‖ débil, pequeño, insignificante: mediocria gerebat, no hacía cosas importantes ‖ sobrio, moderado ‖ -crítér, *adv.,* mediana, moderada, mesuradamente; con moderación, con calma, tranquilamente; modestamente, con sencillez ‖ [precedido de haud, non] mucho, extraordinariamente, en gran escala: damnum facere haud m., hacer daño en no pequeña escala.

Esp. *mediocre,* 1515. - It. *mediocre.* - Fr. *mediocre.* - Ingl. *mediocre.*

médíócrítás, -átis [médíócris], *f.,* justo medio, término medio, medianía: aurea m., la dorada medianía ‖ mediocridad, insignificancia ‖ debilidad, pequeñez, inferioridad: humana m., la humana debilidad; ingenii m., la escasez de talento.

Esp. *mediocridad,* 1611. - Fr. *médiocrité.* - Ingl. *mediocrity.*

Medíolánum, -I, *n.,* Milán ‖ -nensis, -e, de M. ‖ 3 B. ‖ Saintes (c. de la Galia], 1X4 C.

MèdlómatríCT, -órum, *m. pl.,* pueblo de la Galia Céltica. IX 2 F-G.

t médloxlmus [-ümus], -a, -um [médíus], *adj.,* intermedio: Dii medioximi, los semidioses.

médítabundus, -a, -um [méditor], *adj.,* que medita; en actitud reflexiva; pensativo.

Esp. *meditabundo.*

t médltámen, -Inis [medítor], *n.,* proyecto.

médltámentum, -T [medítor], *n.,* ejercicio; preparación.

adltátió, -ónis [méditor], *í,* meditación, reflexión, pensamiento: malí m., el pensamiento de una desgracia ‖ preparación ejercicio, estudio: mortis nr, preparación para la ^uerté; obeundi muneris m„ preparación para asumir una misión ‖ lpartic.] preparación de un discurso, ejercicio prepa-

r3EsP'°*rneditación.* - Eusk. *meditazio.* - Fr. *méditation.* - Ingl. *méditation.* - A l. *Méditation.*

EdTtatus, -a, -um [pp. de médítor] ‖ -te, *adv.*, deliberadamente, premeditadamente, adrede; con reflexión, con preci-

méditerranéus, -a, -um [médíus, térra), *adj.,* que está en medio de las tierras ‖ -um, -I, *n.,* el interior de las tierras.

Esp. *mediterráneo,* h. 1440. - Fr. *méditerrané, -néen.* - Ingl. *Mediterranean.*

médltor, -árí, -átus sum [cf. médéor, 'prestar sus cuidados a aloo'l,'*frec., tr.,* meditar, pensar en; reflexionar acerca de; considerar: semper forum, subsellia, curiam m., pensar constantemente en el foro, en los tribunales, en la curia ‖ meditar, preparar, proyectar, estudiar, ejercitar, ensayar: silvestrem tenui musam meditaris avena, ensayas una melodía pastoril con tu delicado caramillo; causam alicuius m., preparar la defensa de uno; fugam m., preparar la fuga; multos annos regnare meditatus, pensando durante muchos años en el poder absoluto ‖ *intr.,* reflexionar, ejercitarse, prepararse: de aliqua re m„ reflexionar acerca de algo; ad allquid m„ prepararse para algo; meditantem in proélia taurum, a un toro que se prepara para la lucha; non in agendo solum, sed etiam in meditando, no sólo en la defensa, sino también en la preparación de la misma.

Fam. meditatus, -tatio, -tamen, -tamentum, -tabundus; commeditor; praemeditor, -ditatus, -ditatio; cf. medeor.

Esp. *meditar,* h. 1580. der.: *meditador; meditativo.* - Eusk. *meditatu,* 'meditar'. - It. *meditare.* - Fr. *méditer, -tatif; premediten* - Ingl. *meditate,* 'meditar'. - Al. *meditieren,* 'meditar'.

médltullium, -i [médíus, tellus], *n.,* espacio intermedio; medio, centro.

médium, -i [médíus], *n.,* el medio, el centro: in medio aedium, en el centro de la casa; térra in medio mundi sita est, la tierra está situada en el centro de! universo; medio montium, entre las montañas; medio temporis, durante este tiempo ‖ [fig.j lugar medio; estado accesible a todos; cosa a disposición de todos: in medio ómnibus palma est posita, la palma es accesible a todos; in médium consuiere, velar por el interés común ‖ lugar expuesto a las miradas de todos: rem in médium ponere, proferre, evocare, exponer un hecho a los ojos de todos; rem in médium relinquere, dejar una cosa en suspenso; in médium vocare, someter a juicio público; in médium venire, comparecer ante la justicia; in medio esse, estar presente; e medio discedere, ocultarse, ausentarse; e medio abire, excedere, morir; e medio aliquid pellere, tollere; de medio... removere, suprimir algo; hominem de medio tollere, quitar a uno de en medio.

médíus, -a, -um [cf. gr. *mésos;* sánscr. *mádhyah;* gót. *midjis,* etc.], *adj.,* que está en el centro, central: m. pars, el centro; quae regio totius Galliae media habetur, región que es considerada como el centro de toda la Gafia; locum médium utriusque colioquio deligere, elegir para la entrevista un lugar situado a igual distancia de ambos; ne medius ex tribus foret, para evitar que, de los tres, éste ocupase el puesto de en medio ‖ que constituye el centro de algo [constr. como summus, imus, extremus, etc.): in media Insula, en medio de la isla; medio in foro, en medio del foro; médium arripere aliquem, coger a uno por la cintura ‖ parte principal de algo, centro, meollo, esencia: médium agmen, el grueso del ejército [en marcha], el centro de la columna; hoc est e medio iure civiii, esto forma parte de la esencia del derecho civil ‖ [refer. al tiempo] intermedio; a mediados de: medius dies, un día de intervalo; m. aetas, edad Intermedia [entre la juventud y la vejez]; m. tempore, en el intervalo; media aestate, en pleno verano [= a mediados...]; frigoribus mediis, en pleno invierno ‖ [fig.] intermedio entre dos extremos: médium quiddam ínter dolorem et voluptatem, un estado intermedio entre el dolor y el placer ‖ mediano; mediocre; mesurado; regular, ordinario, común, corriente: médium officium, deber común; m. ingenium, talento mediocre; m. libertas, libertad mesurada ‖ intermedio [entre dos opiniones, soluciones,...]; neutral, indiferente:

médium se gerere, mostrarse neutral; médium quiddam sequi, adoptar el justo medio ‖ indeterminado, equívoco, ambiguo, dudoso: media vocabula, términos ambiguos; m. responsum, respuesta equívoca ‖ que participa en dos cosas contrarias: pacis eras mediusque belli, tú participabas tanto en la paz como en la guerra ‖ intermediario, mediador: paci médium se offert, se ofrece como mediador para la paz ‖ entrometido, que se atraviesa: ne medius occurrere possit, para que no pueda interponerse [en mis planes].

Fam. médium, -dietas, -dialis, -dianus; medio, -diator; mediast(r)inus; dimidius, -dio, -diatus, -diatio; intermedius; mediterraneus, -ditullium; mediocris, -critas; medioximus; permediocris; meridie.

Esp. *medio,* h. 1140. der.: *media,* med. s. xvn [v. *calza],* cpts.: *mediacaña; medialuna; medianoche,* 1220-50; *mediodía,* 1124; *mediomundo; promedio,* 1832, del lat. pro medio, 'como término medio'; *promediar,* 1832. Del gr. *mésos,* 'medio', procede en esp. *meso-,* primer elemento de cpts.: *mesenterio* [gr. *énteron,* 'intestino'], princ. s. xvm; *mesentérico,* 1822; *meseraico, -ca* [gr. *araié gastér,* 'intestino delgado'], 1822; *mesocarpio* [gr. *karpós,* 'fruto'], 1899; *mesocéfalo* [gr. *kephalé,* 'cabeza']; *mesocracia* [gr. *kratós,* 'fuerza', 'poder'], 1899; *mesocrático; mesodermo* [gr. *dérma,* 'piel']; *mesodérmico; mesotórax* [gr. *thórax,* 'pecho']; *mesón* [término de Física]. - Gall.-Port. *meio, -a.* - Cat. *mig, mitja.* - It. *medio, mezzo,* 'medio'; *mezzogiorno,* 'mediodía'; *mezzanotte.* - Rum. *miez.* - Prov. *m?ja.* - Fr. *mi* (en *midi, milieu,* etc.), *parmi,* 'en medio de', 'entre', 'en'; *médiéval; demi* [< **dimedius*], 'medio'; *minuit,* 'medianoche'; *midinette,* 'modistilla' [< *midi* y *dinette,* 'que sólo toma una *dinette* a *midi']; *medius* [dedo]; *médium; méso-blaste,* -carpe, *-denme, -lithique, -thorax, -zoique; mésentére, -térique.*- Ingl. cf. *mid,* '(en)medio'; *mid-day,* 'mediodía'; *midnight; midland, ...;* meso-; *milieu.*- Al. cf. *Mitte,* 'medio'; *Mittag,* 'mediodía', *Mitternacht,* 'medianoche', 'norte'; *Médium,* 'médium' (en espiritismo); *Mittwoch,* 'miércoles'; *Milieu,* 'medio', 'ambiente'.

médíus Fídíus [= me dius Fidius iuvet), que el dios de la buena fe me ayude, a fe mía [fórmula de juramento].

medix, v. meddix.

médúlla, -ae, *i.,* médula, tuétano, meollo ‖ corazón [de árboles, plantas, etc.] ‖ pulpa, carne [de los frutos] ‖ [fig.] lo más íntimo, corazón, entrañas: mihi haeres in medullis, has arraigado en el fondo de mi corazón; est mollis flamma medullas, la dulce llama [del amor] devora el corazón [de Dido]; ea mihi sunt inclusa medullis, estas cosas están grabadas en el fondo de mi alma.

Fam. medullaris, -llosus.

Esp. *médula,* cult.: 1444 [mal acentuado *médula* ya en *el* s. xvn]; *meollo,* 1220-50, del lat. vg. **medúllum,* deriv. regresivo de médúlla [considerado como n. pl. colectivo], der.: *meollar,* 1587; *desmeollar,* 1495; *mogollón [de],* h. 1570, probte. aument. de *meolla,* 'miga' [< médúlla, 'pulpa']; *mogrollo,* 'parásito', med. s. xvn; 'sujeto tosco' 1734. Del gr. *myelós,* 'médula': *mielitis,* 1884; *poliomielitis,* 'inflamación de la médula gris' [gr. *polios,* 'gris']. - Gall.-Port. *moela.* - It. *midolla, -o.* - Prov. *mezola.* - Fr. *moelle* [a. *meóle, moele*]; *moelleux; médullaire, -lleux; medullo-; myél[-o]-blaste, -cyte, -graphie, -lome, ...; poliomyélite, -tique.* - Ingl. *medulla, -lary; poliomyelitis.*

médúlláris, -e [médúlla], *adj.,* que penetra hasta la médula de los huesos.

Esp. *medular.*

medúllósus, -a, um [médúlla], *adj.,* que tiene abundante médula.

Médüsa, -ae, *1,* Medusa [una de las Gorgonas] ‖ -saeus, -a, -um, de M.

Esp. medusa, 1899; por la abundante cabellera con que se representaba a esta Gorgona. der.: meduseo. - Fr. *méduse, -ser.* - Ingl. *medusa.*

Mégaera, -ae, *f.,* Megera [una de las Furias].

Mégále, -és, *f.,* sobren, de Cibeles ‖ -lé[n]sis, -e, de Cibeles ‖ -le[n]sía, -íum, n. *pl.,* fiestas en honor de C.

Mégára, -ae, *f.;* -a, -órum, n. *pl.,* Megara [c. de Grecia; c. de Sicilia] ‖ -rensis, -e, de M. ‖ -réus [-rícus], -a, -um, de M. ‖ 7 E. III 4-5 E.

mégistánes, -um [gr. *megistánes], m. pl.,* los magnates, los proceres.

meherc(ü)le [me, Hercúles], *interj.,* ¡por Hércules!

meió, -ere, *intr.,* orinar, mear: calidum m. et frigidum potare, beber frío y mear caliente [= gastar más de lo que se cobra].

ESTO ES HISTORIA

Esp. *mear,* h. 1400, del lat. vg. meiáre. oer.: *mea; meada,* 1495; *meados,* 1495; *meón; escomearse,* 1495.

mél, méllis [cf. gr. *méli), n.,* miel: villa abundat melle, la granja tiene miel en abundancia; et durae quercus sudabunt roscida mella, y las duras encinas se cubrirán de un rocío de miel ‖ [fig.] dulzura, suavidad, encanto, placer: poética mella, las mieles de la poesía; hoc melli est, esto es muy dulce para mí; amor et melle et felle est fecundissimus, el amor es muy fecundo en miel y en hiel [= en goces y amarguras] ‖ [término afectivo]: mel meum, vida mía...

Fam. mellarius, -llatio, -llítus, -llosus; mellifer, -fi-cium; muls(e)us; promulsis, -sidare; mellifluus; melímelum.

Esp. *miel,* 1220-50. der.: *meloja,* 1490; *melar; melado; melaza,* aument. despect. de *miel]; enmelar; melindre, -droso, -ero.* cpts.: *melcocha,* 1495 [cocho, ant., 'cocido']; *melcochero; -cochudo.* Del gr. *mélissa,* 'abeja', de *méli,* 'miel': *melisa* [planta, 'hierba abejera' = toronjil]; *meliloto,* 1555 [lat. melilotos, < gr. *melílotos,* de *lótós,* 'loto']. - It. *miele; mélleo,* 'meloso', 'dulce'; *melassa.* - Fr. *miel* [a. *mel]; miellé, -llée; emmieller; meilleux,* 'meloso'; *mélasse,* 'melaza'. - Al. *Melasse,* 'melaza'.

Mélampüs, -ódis, *m.,* Melampo [médico y adivino de Argos],

melancholfa, -ae [gr. *melankholía,* 'mal humor'; propte. 'negra bilis', de *kholé,* 'bilis'; *mélas,* 'negro'], *f.,* melancolía.

Fam. melancholicus.

Esp. *melancolía,* 1490 [ant. *malenconía,* 1251]. - Eusk. *malenkonia, -niatsu, -niatu, -nios, -niaz,* 'melancolía, -cólico'. - Fr. *mélancolie.* - Ingl. *melancholy, -lie, -lious.*

melanchólíeus, -a, -um [melanchólía], *adj.,* causado por la bilis negra ‖ melancólico, atrabiliario, bilioso.

Esp. *melancólico,* fin s. xiv. der.: *melancolizar.* Del gr. *mélas, mélaina, mélan,* 'negro' procede el 1.er elemento de cpts. esp. en *melan-: melanita,* 'variedad del granate'; *melanosis; melanuria* [gr. uréó, 'yo orino']; *melanina,* 'pigmento oscuro'; *melena* [enfermedad], - Fr. *mélancolique, -quement; mélanine, -ñique, -nisme; mélano-cyte, -dermie, -nome, -nose, ...; mélaena o melena* [gr. *mélaina,* f. de *mélas,* y *nósos,* 'enfermedad']. - Ingl. *melanjnj.*

Méléágér [-grus; -gros], -l, *m.,* Meleagro [cazador del jabalí de Calidónl ll -grídes, -um, f. *pl.,* hermanas de M.

Mélés, -étis, *m.,* Meles [río de Jonia, cerca de Esmirna, en sus riberas, según la tradición, nació Homero] ‖ -létéus, -a, -um, de Meles, de Homero ‖ -létlnus, -a, -um, de Meles. IV 6 C.

mélés [-is; mae-], -is, f., tejón; comadreja.

Mélíboea, -ae, *f.,* Melibea [c. de Tesalia]. III 3 D.

Méliboeus, -T, m., nombre de pastor.

mélTcus, -a, -um [mélos], *adj.,* musical, armonioso, melodioso ‖ lírico ‖ -cus, -í, *m.,* poeta lírico.

Esp. *mélico.*

mélímélum, -T [gr. *melímélon,* id., confundido con meiomél, 'dulce de membrillo'; ambos son cpts. de *méli,* 'miel', y mé-Zon, 'manzana'; el membrillo se llamó así por las conservas que con él se hacían cociéndolo con miel], *n.,* especie de manzana muy dulce; membrillo.

Esp. *membrillo,* h. 1326 [cf. la forma más primitiva del port. *marmelo];* de *mel¡méllum > *memirellu [con disímil, y metát.]. der.: *membrillar,* 1600; *membrillero; mermelada,* 'conserva de membrillos', 1570; 'conserva de otras frutas', 1884; del port. *marmelada,* 'conserva de membrillos', de *marmelo,* 'membrillo'. - Gall.-Port. *marmelo, -lada.* - Fr. *marmelade.* - Ingl. *marmalade.*

méllnum, -l, n., especie de afeite [procedente de Melos, isla del mar Egeo].

Esp. *melino,* 1884, 'colorete de Milo'.

mélTor, -ius, *gen.* -üris *[comp.* de bonus], *adj.,* mejor, de más valor, más perfecto: melius quaerere, buscar lo mejor, melius nihil caelibe vita, nada mejor que la vida de soltero; Tídides melior patre, T. más valiente aún que su padre; silere melius puto quam parum dicere, creo que es mejor callar que decir poco; melior pars diei, la mayor parte del día ‖ melius est [con *inf.]* es mejor, es preferible, es más útil ‖ di meliora [se. dent, velint], que los dioses nos libren de tal desgracia.

Fam. melius, -sculus; melioro.

Esp. *mejor,* h. 1140. - Gall. *melior, millor.* - Port. *melhor.* - Cat. *millor.* - Ir. *migliore; meglio,* 'mejor'. - Prov. *melhor; melhs.* - Fr. *meilleur,* 'mejor'; *miéux,* 'mejor' (adv.).

méliórő, -áre [mélTor], fr., mejorar.

Esp. *mejorar,* 1107. der.: *mejora,* 1370; *mejoría,* 1220-50; *desmejorar,* 1495; *desmejora. Medrar,* 1220-50 [reducción de **mejdrar,* síncopa de *mejorar].* der.: *medra,* 1495; medro; *desmedrar,* 1495; *desmedro,* 1595; *desmedrado.* - Gall.-Port. *medrar.* - Cat. *millorar.* - Ir. *migliorare,* 'mejorar'. - Prov. *melhurar, -ramen, -ransa; merhorar; melhorier.* - Fr. *améliorer,* 'mejorar'; *-rabie, -rant, -ration; mélioratif.* - Ingl, *ameliorate,* 'mejorar'; *-ration,* 'mejora',

melisphyllum [-on], -l, *n.,* melisa, toronjil [planta].

Melíta, -ae [-tē, -es], *f.,* Melita, nereida ‖ Melita, isla [hoy Malta] ‖ -tensis, -e, de Malta. ‖ 8 E.

mélius [mélTor], *adv., comp.* de béné, mejor, en mejor estado: m. emptus, comprado a mejor precio; m. peribimus, quam, sería preferible morir a... ‖ [con un *v.* sobrent.]: m. Graii, qui... voluerunt, han hecho mejor los griegos, que han querido...; melius Accius, A. se expresa mejor.

melTuscülus, -a, -um *[dim.* de mélTor], *adj.,* algo mejor, un poco mejor: meliusculum est [con *inf.],* es algo mejor el... ‖ -lé, *adv.,* algo mejor, un poco mejor,

mellarais, -a, -um [mél], *adj.,* de miel; hecho para la miel ‖ -ruis, -T, *m.,* apicultor; colmenero; mielero ‖ -rium, -T, n., colmena.

Esp. *melero, -ra.*

mellátTó, -ónis [mél], *f.,* cata de las colmenas; recogida de la miel.

mellTfer, -era, -érum [mél, feró], *adj.,* que produce miel.

Esp. *melífero.* - Fr. *mellífére.*

mellTfTcTum, -l [mél, fado], *n.,* elaboración, producción de miel.

mellTflüus, -a, -um [mél, flüól, *adj.,* melifluo, que destila miel ‖ dulce, delicado, suave.

Esp. *melifluo,* h. 1440. - Fr. *mellifiue.* - Ingl. *mellifluous.*

mellltus, -a, -um [mél], *adj.,* de miel ‖ sazonado, preparado, aderezado, endulzado con miel: medita edulia, manjares aderezados con miel ‖ dulce como la miel: melliti oculi, ojos dulces, miradas melosas.

Esp. *remilgo,* 1737, de *re-* y el bajo lat. mellTcus [ciás. mellitus] der.: *remilgarse, -gado,* 2.a mit. s. xvn.

mellósus, -a, -um lmél], *adj.,* de miel, meloso.

Esp. *meloso,* der.: *melosidad.*

t meló, -ónis [abrev. del gr. *mélopépón,* 'especie de melón', cpt. de *pépón,* 'melón' y *mélon,* 'manzana'], *m.,* melón.

Esp, *melón,* h. 1400. der.: *melonar,* relac.: *melinita,* s. xx, del gr. *mélinos,* 'de color de manzana', de *mélon,* 'manzana'. - Eusk. *meloi,* 'melón'; *meloidi,* 'melonar'; *meloiaire, -loiantzeko.* - Fr. *melón, -nne, -nniére.* - Ingl. *melón.*

mélódTa, -ae [gr. *melóidia,* id. cpt. de *mélos,* 'canto', y *aeído,* 'yo canto'], *f.,* melodía.

Esp. *melodía,* h. 1440. der.: *melódico; melodioso,* h. 1440. - Eusk. *meloditsu,* 'melodioso'. - Fr. *mélodie, -dieux, -dique, -diste.* - Ingl. *melody, -dic, -dious.*

mélós [gr. *mélos], n.,* canto, poema lírico.

Fam. melodia; melicus.

Esp. der. del gr. *mélos: melodrama,* med. s. xix; 'cualquier diálogo acompañado de música', 1734; *melodramático; melomanía, -ómano; melopeia,* 1765-83 *[melopea,* h. 1900], del gr. *melopoíía,* 'melodía, música', a través del fr. *mélopée,* 1578 [gr. *poiéó,* 'yo hago']. - Fr. *mélodrame, -dramatique; mélomanie, -mane; mélopée.* - Ingl. *melodrama, -matic.*

Mélós [-us], -T, *f.,* isla del mar Egeo. III 6 F.

t mélóta, -ae; -te, -es; -tés, -ae; -tls, -Tdls [gr. *mélóté], f.,* vestido hecho de piel de cabra o de oveja con su lana; zamarra.

Melpóméné, -es, *f.,* Melpómene [musa de la tragedia y de la poesía lírica],

membrana, -ae [méмbrum], *f.,* membrana, película ‖ envoltura, piel, corteza ‖ pergamino [para escribir]: membranam poseeré, pedir pergamino; membranls intus positis, mientras están guardados los manuscritos ‖ superficie [de un objeto].

Esp. *membrana,* 1444. - It. *membrana.* - Fr. *membrane.* - Ingl. *membrane.* - Al. *Membran(e),* 'membrana', 'diafragma',

mémbránácéus, -a, -um [méмbrina], *adj.,* membranoso; formado por una membrana; de membranas ‖ liso, terso [como la piel o una membrana],

Esp. *membranáceo.* - Ingl. *membranaceous.*

mémbránárius, -T [membrana], *m.,* fabricante o vendedor de pergaminos.

mémbránéus, -a, -um [membrana], *adj.,* de pergamino,

mémbránósus, -a, -um [membrana], *adj.,* membranoso.

Esp. *membranoso.* - Fr. *membraneux.* - Ingl. *membranous.*

membránüla, -ae; -lum, -T, n. *[dim.* de méмbrána], membrana muy fina ‖ pergamino.

mémbrátim [mémbrum], *adv.,* por miembros, por partes; en detalle, punto por punto: generatim membratimque, en neral y en particular; m. dicere, hablar en estilo cortado,
membrípótens, -ntịs [mémbrum, pótens], *adj.,* robusto, fuerte.
inembrd, -áre [mémbrum], *tr.,* formar sus miembros ‖ *[pas.]* formarse.
membrósus, -a, -um [mémbrum], *adj.,* de miembros bien proporcionados ‖ membrudo.
mémbrum, -í, *n.,* miembro [del cuerpo] ‖ *[pl.]* los miembros del cuerpo ‖ habitación [de una casa] ‖ [fig.] parte [de un todo]; porción, trozo ‖ miembro de una frase.
Fam. membrana, -nula, -narius, -neus, -naceus, -nosus; membratim; membro, -brosus, -bripotens; bimembris.
Esp. *miembro,* 1219. der.: *membrudo,* 1495; *desmembrar,* 1220-50; *desmembración,* 1611; *desmembramiento,* 1604. - Gau.-Port. *membro.* - Cat. *membre.* - It. *membro; membruto-dismembrare.* - Prov. *membre.* - Fr. *membre; membrure,* 'complexión'; *membru,* 'robusto'; *démembrer,* 'desmembrar'. - ingl. *member,* 'miembro'; *dismember,* 'desmembrar',
memento, *imper. fut.* de memini.
mémet, ac. de egomet.
mémíni, -Tsse [*men-; cf. mens, mentíor, mentlo, miniscor, memor, monéó], *tr., intr.; defect,* tener en la mente, en el pensamiento, en la memoria; tener presente, pensar en, acordarse de, recordar: aliquem, alicuius, de aliquo m., acordarse de alguien; aliquid, alicuius rei, de aliqua re m-, acordarse de algo; suam quisque homo rem meminit, cada hombre piensa en sus propios asuntos; memini vivorum, me acuerdo de los vivos ‖ [con *or. interrog. indir.]* meminisli quanta hominum esset admiratio, recuerdas cuán grande fue la sorpresa de la gente ‖ [con or. *inf.]* recuerdo que... ‖ recordar [algo a otros]; hacer mención de, mencionar [con *genit;* con de y ai)/.]: meminisli de exsulibus, has mencionado a los desterrados.
Fam. commemini; rememini; Mnemosyne; cf. mens; mentior; mentio; miniscor; memor; moneo.
Esp. memento, h. 1580 [imperat. de mémíní]. - Fr. memento. - Ingl. memento.
Memnón, -ónis, m., Memnón [hijo de la Aurora y de Titón] ‖ -níus, -a, -um, de M.; de oriente; negro,
mémor, -óris [*men-; cf. méns, mentíor, mentio, mémíní, miniscor, monéó], *adj.,* que se acuerda, que piensa en: beneficii m., agradecido [= que se acuerda del favor]; alicuius [rei] m., que se acuerda de alguien, de algo; m. quae essent dicta, recordando qué se había dicho ‖ [con or. *inf.]* recordando que, acordándose de que...: m. Lucullum periisse, acordándose de que L. había muerto ‖ [refer. a cosas] m. lunonis ira, la ira rencorosa [= que no olvida] de Juno ‖ dotado de buena memoria: mendacem memorem esse oportet, al mentiroso le conviene tener buena memoria ‖ que hace recordar, evocador: oratio m. maiestatis patrum, discurso que evoca la majestad del Senado.
Fam. memoriter; memoria, -rióla, -rialis; immemor; bonememorius; memoro, -rabilis, -randus, -ratus *[pp.j,* •ratus *(m.),* -rator; commemoro, -ratio, -rator, -rabilis; immemoratus, -ratio, -rabilis; rememoror, -ratio; cf. mens; mentior; mentio; memini; miniscor; moneo,
mémórábílis, -e [memoró], *adj.,* que se puede contar ‖ verosímil, posible ‖ digno de ser contado, memorable ‖ famoso, glorioso: m. vir, varón digno de recuerdo.
Esp. *memorable,* 1444. - Fr. *mémorable.* - Ingl. *memorable.*
mémórandus, -a, -um [p. *fut. pas.* de memoró], *adj.,* memorable, digno de mención ‖ famoso, célebre, glorioso.
Esp. *memorándum,* cult. - Fr. *mémorandum.* - Ingl. memorándum. - Al. *Memorándum.*
mémórátór, -óris [mémóró], m., el que menciona o recuerda.
mémórátus, -a, -um [pp. de mémóró], *adj.,* recordado; famoso célebre.
mémórátus, -üs [mémóró], m., recuerdo [acción de recordar]; mención: digna memoratu, hechos dignos de recuerdo, de mención.
mémória, -ae [mémor], *f.,* memoria [facultad de pensar en ¿lgo, de recordar]: memoria aliquid complecti, comprehendere, tenere, continere, custodire, guardar algo en su memoria, recordar algo; ex memoria exponere, exponer de memoria; memoriae mandare, aprender de memoria; memoriae aliquid prodere, confiar a la memoria ‖ recuerdo [cosa recordada, objeto evocador]: rerum m., el recuerdo de los hechos; alicuius rei memoriam delere, deponere, obicere, olvidar el recuerdo de algo; memoria digni viri, varones dignos de memoria; memoriam rei conservare, habere, tenere, retiñere, guardar el recuerdo de algo; memoria rei abiit, abolevit, se ha borrado el recuerdo del hecho; memoriae proditum est [con or. *inf.],* la tradición refiere que... ‖ tiempo abarcado por la memoria; época, tiempos: hominum memoria; post hominum memoriam, en los tiempos que recuerdan los hombres; patrum nostrorum memoria, en tiempos de nuestros padres; nostrá memoria, de nuestra época ‖ recuerdo narrado, versión de los hechos: variat memoria actae rei, hay distintas versiones acerca de esta operación; de Magonis interitu dúplex memoria prodita est, hay dos versiones sobre la muerte de M. ‖ pensamiento, conocimiento: periculi m., la conciencia del peligro ‖ monumentos históricos, anales, memorias, registros: memoriam publicam incendere, incendiar los registros oficiales [del censo] ‖ monumento funerario; sepulcro; urna cineraria [esp. de un santo o de un mártir],
Esp. *memoria,* 1220-50. der.: *desmemoriado,* 1495; *inmemorial; memorión; memorismo, -rista, -rizar.* - Gall.-Port. *memoria.* - Cat. *memoria.* - It. *memoria.* - Prov. *memoria.* - Fr. *mémoire,* 'memoria' [a. *memorie]', mémoriser, -sation.* - Ingl. memory, 'memoria'; *memorize; memoir; immemorial.* - Al. *Memoiren,* 'memorias'.
mémórialis, -e [mémória], *adj.,* que ayuda a la memoria, que sirve para recordar: m. libellus, cuaderno de notas ‖ -ále, -is, n., memorial; monumento o documento que recuerda algo.
Esp. *memorial,* 1490. der.: *memorialista; memorialesco.* - Fr. *mémorial, -liste.* - Ingl. *memorial, immemorial.*
mémóríóla, -ae *[dim.* de mémória], *t.,* un poco de memoria ‖ pequeño sepulcro.
mémóríter [mémor], *adv.,* de memoria; con buena memoria.
mémóró, -áre, -ávi, -átum; t -or, -ári [mémor], *tr.,* traer a la memoria, recordar; referir, mencionar: his artibus quas supra memoravi, por los medios que antes he mencionado; oppidi conditor Hércules memorabatur, se decía que H. era el fundador de la ciudad; memorant, dicen, cuentan; haec memorans, diciendo esto ‖ [con de y *abl.]* hacer mención de, hablar de: de maioribus m., hablar de los antepasados ‖ [con *or. inf.]* recordar que... ‖ *[pas. pers.j* ea gesta esse memorantur, se dice que se produjeron estos hechos.
Esp. *remembrar,* 'recordar', 1220-50; del ant. *membrar,* id., h. 1140 [< memorare], der.: *membrado,* 'prudente, entendido', h. 1140; *remembranza,* 1220- 50. *Memorar,* cult., 1490. - Gall.-Port. *lembrar.* - Cat. *membrar.* - It. *membrare, memorare,* 'recordar'. - Prov. *membrar.* - Fr. *commémorer; remémorer.* - Al. *memoríeren,* 'aprender de memoria'.
Memphis, -is [-ídis], *f.,* Menfis [c. de Egipto], V 2-3 A.
Ménaechmí, -órum, *m. pl.,* Los Menechmos [= 'Los gemelos'; título de una comedia de Plauto].
Ménander [-dros; -drus], -í, Menandro [poeta cómico griego],
Menapfí, -íorum, *m. pl.,* los menapios [p. de Bélgica], IX 1 E-F-G.
menceps, -cípis [méns, cápió], *adj.,* que ha perdido la razón; mentecato.
menda, -ae, v. mendum.
mendácíloqüus, -a, -um [mendácíum, loquor], *adj.,* mentiroso, embustero.
t mendácítás, -átis [mendáx], *f.,* hábito de mentir; mendacidad.
Esp. *mendacidad.* - Ingl. *mendacity.*
mendácíum, -í [mendáx], *n.,* mentira, embuste, falsedad: mero mendacio abuti, mentir con todo descaro ‖ ilusión, error [sensorial] ‖ fábula, ficción, invención: valeant mendacia vatum, prevalezcan las ficciones de los poetas ‖ imitación, remedo.
Esp. *mendacio.*
mendácíuncùlum, -í *[dim.* de mendácíum], *n.,* mentira leve, sin importancia.
mendáx, -ácis [cf. mendum, mendícus], *adj.,* mentiroso, mendaz, embustero: mendacem esse adversus [= in] aliquem, alicui, mentirle a uno; mendacem memorem esse oportet, al embustero le conviene tener buena memoria ‖ [con *génit. refer.]* mentiroso respecto a algo: esse mendacem alicuius rei [= in aliqua re], mentir en algo ‖ [refer. a cosas] engañoso, falso; fingido, simulado; vano: m. speculum, espejo engañoso; mendaci somno credere, dar crédi-

ESTO ES HISTORIA

to a un vano sueño; m. infamia terret, la infamia, aunque sea infundada, asusta; m. risus, risa fingida.

Fam. mendacium, -ciunculum, -citas, -ciloquus; cf. mendum; mendicus.

Esp. *mendaz*, 1765-83. - It. *mendace*. - Ingl. *mendacious,* 'mentiroso'.

t mendicatíó, -ónis [mendícó], *f.,* mendicidad.

mendicitás, -átis [mendicus], *f.,* mendicidad, indigencia extrema.

Esp. *mendicidad,* cult. - It. *mendicità*. - Fr. *mendicité*. - Ingl. *mendicity.*

mendícó, -áre, -ávl, -átum [-cor, Plauto], [mendicus], *intr.,* mendigar, pedir limosna ‖ -ntes, -tium, *m. pl.,* mendicantes, mendigos ‖ *tr.,* mendigar [algo].

Esp. *mendigar,* 1220-50. *Mendicante*. - Port. *mendigar*. - Cat. *mendicar*. - It. *mendicare*. - Prov. *mendigar*. - Fr. *mendier; mendiant,* 'mendicante', 'mendigo'. - Ingl. *mendicant, mendicancy,* 'mendicidad'. - Al. *Mendikant,* 'monje mendicante'.

mendicus, -a, -um [cf. mendum, mendáx], *adj.,* de mendigo; mendicante, indigente; mezquino, pobre ‖ -cus, -i, m., mendicante, mendigo, pobre, pordiosero: mendici, mendicantes, postulantes [refer. a los sacerdotes de Cibeles o de Isis] ‖ -ce, *adv.,* como los mendigos; miserablemente.

Fam. mendico, -citas, -catio; emendico; cf. mendum; mendax.

Esp. *mendigo,* 1220-50. der.: *mendiguez*. - Port. *mendigo*. - Cat. *mendicant*. - It. *mendico*. - Prov. *mendic.*

mendósus, -a, -um [mendum], *adj.,* lleno de defectos físicos, de faltas: m. facies, rostro ajado, feo ‖ defectuoso, erróneo, equivocado, incorrecto ‖ [sentido moral] defectuoso: mendosi mores, costumbres censurables ‖ que comete faltas, vicioso ‖ fingido, forzado: risus m., risa forzada ‖ -sé, *adv.,* defectuosamente.

mendum, -i, *n.,* menda, -ae, *f.* [cf. mendáx, mendicus; sánscr. *mindá;* ant. irl. *mennar,* 'mancha'], defecto físico; lunar, verruga ‖ falta, error, equivocación, errata [de copista, lenguaje, etc.] ‖ falta [de conducta].

Fam. mendósus; emendo, -datus, -datio, -dator, -dabilis; cf. mendax; mendicus.

Cat. *mena*. - It. *menda,* 'defecto'. - Prov. *menda*. - Ingl. *mend,* 'enmendar', 'reparar'; *mending,* 'reparación', 'remiendo'.

Ménéláus [-áos], -i, *m.,* Menelao [rey de Esparta, hermano de Agamenón y esposo de Helena],

Ménénius, -i, *m.,* nombre de fam. rom., especialmente Menenio Agripa [que aplacó una defección de la plebe mediante el famoso apólogo 'los miembros del cuerpo y el vientre'].

méns, mentís [*men-, 'pensar'; cf. mentior, mentió, mémíní, miniscor, memor, monéó; cf. sánscr. *matih;* lit. *mintis;* ingl. *mind], f.,* facultad intelectual; inteligencia, mente; alma, espíritu: pars divinae mentís, una porción de la inteligencia divina; quae pars animí mens vocatur, esta parte del alma se llama inteligencia; mentes animosque perturbare, turbar las inteligencias y los corazones; totus et mente et animo in bellum insistit, se entrega por completo a la guerra con su Inteligencia y su corazón ‖ razón, juicio: mentem amittere, perder la razón, el juicio; inops mentís, privado de razón, demente; mente captus, afectado en cuanto a la mente, loco, mentecato; mentís suae esse, estar en su sano juicio; mentís compotem esse, estar en posesión de sus facultades mentales ‖ pensamiento, reflexión, memoria: [in] mente aiiquid agitare, agitar algo en su pensamiento, meditar, reflexionar; in mentem venire alicui, venirle a uno a las mientes, ocurrírsele a uno algo, acordarse de algo; [con *genit.*] mihi venit in mentem alicuius rei, me acuerdo de algo, se me ocurre algo ‖ disposición de ánimo, sentimiento: benigna m., sentimientos benévolos; eadem mente esse, tener la misma disposición de ánimo ‖ modo de pensar; idea; propósito, intención, designio, proyecto; sentido, significado: nostram accipe mentem, escucha mi proyecto; ea mente, ut, con la intención de; hac mente esse, ut, tener la intención de; sine mente sonus, palabras [= sonido] sin sentido ‖ [poét.] valor, bravura, coraje: mentem alicui daré, dar ánimo a uno; mentes demittunt, pierden los ánimos, se desaniman.

Fam. amens, -ntia; demens, -ntia, -ntio, -nto, -ntico; vehemens, -ntia, -ntesco; menceps; cf. mentior; mentio; memini; miniscor; memor; moneo.

Esp. *mente,* 1444; *miente,* h. 950 [en uso hasta el s. xvi]. der.: *mental,* 1490; *mentalidad; mentalizar,* s. xx; *mentar,* 1335. cpt.: mentecato, 1570 [< lat. mente captus, 'cogido en cuanto a la mente']; *mentecatez; mentecatería.* Sufijo -mente de los adv. de modo. Del gr. *phrén,* 'mente': *eufrasia,* 1555 [gr. *euphrasta,* 'alegría', de *euphráinó, 'yo* alegro', de *eü,* 'bien', y *phrén,* 'mente'], nombre de una planta. - Gall.-Port, *mente*. - Cat. *ment*. - Eustc. *men, mende, mente,* 'dominio'. - It. *mente; -mente* (termin. adv. de modo); *mentale*. - Rum, *minte*. - Prov. *men*. - Fr. -ment (termin. adv. de modo); *mental, -lement, -lité*. - Ingl. *mental, -lity; -ment* [suf. adv. de modo]; cf. *mind,* 'mente', 'espíritu'; *man,* 'hombre'. - Al. cf. *meinen,* 'pensar'; *mahnen,* 'advertir'; *Mann, Mensch,* 'hombre'; *man* (impers. = fr. on), 'se'; *Minne,* 'amor',

mensa, -ae, f., mesa [de comedor]: ad mensam consistere, ponerse a la mesa; dapes apponere mensis, servir los manjares en las mesas ‖ comida, manjares; servicio; platos: prior m., primer servicio; secunda m., los postres; mensas moveré, removere, quitar la mesa, alzar los manteles ‖ mesa, mostrador de banquero: m. publica, tesoro público ‖ [en los templos] mesa de ofrendas, de sacrificios: mensae Delphicae, mesas de Delfos [= de lujo] ‖ altarcito [sobre una tumba]; tumba; lápida ‖ plataforma [en la que se exponían los esclavos en venta].

Fam. Mensarius; ménsula.

Esp. *mesa,* 987. der.: *meseta,* 1765-83 [ant. con este sentido]; 'de la escalera', 1600; 'topográfica', 1734; *sobremesa; comensal,* cult., 1462, del bajo lat. commensalis, 'que comparte la mesa'. - Gall.-Port. *mesa*. - Cat. *mesa*. - It. *mensa; commensal*. - Rum. *masa*. - Fr. *commensal*. - Ingl. *commensal.*

mensarius, -a, -um [mensa], *adj.,* del mostrador de banquero; del erario público ‖ *[sust.]* -us, -i, m., cambista, banquero; banquero, cajero del Estado: quinqueviri, triumviri mensarii, comisión de cinco o de tres miembros que desempeñaban el cargo de cajeros y realizaban operaciones bancarias en nombre del Estado.

mensis, -is [cf. gr. *men, ménós,* 'mes'; *mené,* 'luna'; lat. Mena, -ae, 'diosa de la menstruación'; sánscr. *masah;* ingl. *month], m.,* mes: paucos menses regnavit, reinó sólo pocos meses. Gen. *pl.* -sum o -sium.

Fam. bime[n]stris; trimestris; semestris; menstruus, -truatus.

Esp. *mes,* h. 1140. der.: *mesada; mensual; mensualidad.* cpts.: *sietemesino; tremesino,* 1495. der.: del gr. *mén,* 'mes': *menopausia* [gr. *páusis,* 'cese']; *menorragia* [gr. *rhégnymi,* 'yo broto', refer. a un líquido]; *menostasia* [gr. *stásis,* 'detención']; *amenorrea* [gr. *rhéó,* 'yo fluyo', a- privat.]; *dismenorrea* [gr. *dys-,* 'mal']; *emenagogo* [gr. *ágó,* 'yo empujo'; *émménа,* 'menstruo']. Del gr. *méné,* 'luna': *menisco,* 1822 [gr. *ménískos,* dim.]. cpt.: *menispermáceo,* 1899 [gr. *spérma,* 'semilla']. - Gall.-Port. *més*. - Cat. *mes*. - It. *mese; mensuale, -sile*. - Prov. *mes*. - Fr. *mois* [a. me/sj; *mensuel, -llement, mensualité, -User, -lisation; bimensuel; trimestre; semestre; ménorrhée, -pause, -pausique, -rragie; ménisque*. - Ingl. cf. *moon,* 'luna'; *monday,* 'lunes'; *month,* 'mes'; *monthly,* 'mensual'; meno-. - Al. cf. *Mond,* 'luna'; *Montag,* 'lunes'; *Monat* 'mes'; *monatlich,* 'mensual'; *Semester.*

ménsór, -óris [métior], *m.,* medidor ‖ agrimensor ‖ arquitecto, ingeniero.

Esp. cpt.: *agrimensor* [ager, 'campo'], 1740.

t ménstruátus, -a, -um [minstrüus], *adj.* ‖ [fig.] inmundo, sucio, manchado.

minstrüus, -a, -um [mensis], *adj.,* de un mes, de cada mes, mensual: m. luna, la luna que termina su ciclo en un mes ‖ que dura un mes: m. cibaria, provisiones para un mes ‖ -trüa, -órum, *n. pl.,* menstruos, flujo menstrual ‖ -trüum, -i, n., provisión de víveres para un mes.

Esp. *menstruo,* 1490. der.: *menstruoso,* 1490; *menstruar,* princ. s. xvm; *menstruación,* princ. s. xvm; *menstrual,* 1490. - Fr. *menstrues* (a. *menstre* < menstrua]; *-truel, -truation*. - Ingl. *menstrum, -trual, -truous.*

ménsúla, -ae *[dim.* de mensa], *f.,* mesita, mesilla.

Esp. *ménsula.*

mensura, -ae [métior], *f.,* medición, medida: mensuram alicuius rei agere, facere, inire, medir algo ‖ [resultado de la medición] medida, dimensión, tamaño, cantidad: mensuras itinerum nosse, conocer las medidas itinerarias [= la evaluación de las distancias] ‖ moderación, mesura ‖ proporción, grado: eádem, maiore, cumulatiore mensura, en igual, en mayor proporción ‖ alcance, altura, capacidad: m. legati, las atribuciones de un legado.

Esp. *mesura,* 1062. der.: *desmesura,* 1495; *mesurado,* h. 1140; *desmesurado,* 1495. cult.: mensura; *mensurable; conmensurar; conmensurable; inconmensurable*. - Gall.-Port. *mesura*. -

meSura. - Eusk. *mesura,* 'medida'. - It. *misura,* 'medida'; *L durare, -rato.* - Rum. *¡rasura.* - Prov. *mezura; mensura.* - *r " mesure,* 'medida'; *mesurer,* 'medir' (< b. lat. mensurare], *** ble -rage, -ré, -reur; mensuration* (< b. lat. mensuratio < mensurare]; *commensurable, ineomm-; démesure, -rément; démesuré,* 'desmesurado', 'enorme'. - Ingl. *measure,* 'medida' 'medir'; *-rable, -rement, -ration.* - Al. *mensurieren,* 'me-

tnensus, -a, -um EPP- de métior], medido: bene mensum, una buena medida.

Mentésa, -ae, *f,* c. de la Tarraconense. I 3 d.

mént[h]a, -ae [gr. *minthé), f.,* menta o hierbabuena.

Esp *menta,* 1555. der.: *mentol; mastranzo,* 1552, alterac. de *mastranto,* 1495, y éste de *mentastro* [con metátesis], h. 1100, de! lat. mentastrum, 'menta silvestre'. - Cat. *menta.* - Eusk. *menda, -daro.* - It. *menta.* - Rum. *mintá.* - Prov. *menta.* - Fr. *menth'e, -thol, -tholé; peppermint* [v. piper], - Ingl. *mint, menthol.*

mentid, -ónis [*men-; cf. mens, mentíor, méminT, miniscor, memor; monéó], *f.,* mención, conmemoración: alicuíús [reij, de aliqua re mentionem facere, hacer mención de alguien, de algo; hablar de...; mentio de lege nulla fiebat, no se hacía mención alguna de la ley [= no se hablaba en absoluto de...]; in mentionem alicuius rei venire, venir a hablar de algo ǁ propuesta, moción [en una asamblea]; proyecto, idea: alicuius rei mentionem agitare, infere, movere, provocar o presentar una moción acerca de algo; mentio... ut, la propuesta de que...; mentiones secessionis serere, sembrar ideas de sedición.

Fam. cf. mens; mentior; memini; miniscor; memor; moneo.

Esp. *mención,* 1309. der.: *mencionar.* - It. *menzione.* - Fr. *mention, -nner.* - Ingl. *mention.*

mentior, -iri, mentitus sum [*-men-; cf. méns, mentio, mémini, miniscor, memor monéó], *intr.,* mentir, no decir la verdad: in [= de] aliqua re m., mentir acerca de algo; alicui m., mentirle a uno, no decir a uno la verdad ǁ engañar: frons, oculi, vultus saepe mentiuntur, la frente, los ojos, el rostro engañan a menudo ǁ fingir, imaginar ǁ faltar a su palabra ǁ *tr.,* decir mentirosamente; prometer falsamente, engañar: spem m., frustrar la esperanza; auspicium m., anunciar un falso auspicio ǁ imitar, simular: colores m., imitar los colores; iuvenem m., pretender pasar por joven.

Fam. mentitus; ementior; cf. mens; mentio; memini; miniscor; memor; moneo.

Esp. *mentir,* h 1140. der.: *mentidero,* s. xvii; *mentís [2.a* pers. pl. pres. indic. de *mentir]; desmentir,* 1220-50; *mentira,* 2.a mit. s. x; *mentiroso,* med. s. vm, acaso de **mentidoso* < *mentida,* con disimil, de t y d e infl. posterior de *mentiroso* sobre *mentida [> mentira];* *mentirijillas.* - Gall. *mentideiro, -tireiro.* - Port. *mentir.* - Cat. *mentir.* - It. *Mentiré; menzogna,* 'mentira'; *mentitore.* - Rum. *minti.* - Prov. *mentir.* - Fr. *mentir, •teñe, -teur; démentir, -ti; mensonge [<* lat. vg. ' mentionica < b. lat. mentiré]; *-ger, -gérement; menteur,* 'mentiroso'. - Al. *dementieren,* 'desmentir'; *Dementi,* 'mentís'.

mentís, *gen.* de mens.

mentitus, -a, -um *[pp.* de mentior], *adj.,* [valor act.] que imita; engañador, engañoso ǁ [valor pas.] imitado, falso.

Mentór, -óris, *m.,* Mentor [amigo de Ulises] ǁ célebre orfebre romano; copa cincelada [= obra de Mentor].

Esp. *mentor,* s. xix. - Ingl. *mentor.*

mentum, -T, *n.,* mentón, barbilla, barba ǁ alero [del tejado].

Esp. *mentón,* 'barbilla', 1914, del fr. *mentón,* id. [< lat. vg. ' mentó, -ónis]; *-onnet, -onnier, -onniére.*

méó, -áre, -ávT, -átum, *intr.,* pasar [de un lugar a otro]; circular: qua sidera lege mearent, en virtud de qué ley siguen su curso los astros; qua simui mearis, tan pronto como hayas pasado por allí.

Fam. meatus; commeo, -meatus; commeto; permeo, -meabilis; praetermeo; remeo, -meabilis; irremeabilis; transmeo.

t mephltícus [-fítícus], -a, -um [mephitis], *adj.,* mefítico, fétido, infecto.

Esp, *mefítico,* 1843; de la variante itálica **mefete* derivan el it. *moféta,* 'exhalación pestilente', y *moffetta,* 'mamífero pestilente', de donde esp. mofeta, 1884 [DRAE: *mofeta,* del neerl. *muf,* 'que huele a moho']. - Fr. *méphitique, -tisme; moffette* o *mouffette.*

mephitis í-fítis], -is, *f.,* exhalación mefítica, pestilente, hedionda; vapor, vaho fétido; olor fétido.

Fam. mephiticus.

mérácus, -a, -um [mérus], *adj.,* puro, sin mezcla: m. helleborum, eléboro puro ǁ [fig.] m. libertas, libertad sin freno, absoluta.

mercábllis, -e [mercor], *adj.,* que se puede comprar; venal.

mercátór, -óris [mercor], m., mercader, comerciante ǁ [con *genit. de refer.]* negociante, traficante [de algo].

mercitüra, -ae [mercor], *f.,* mercancía, mercadería ǁ oficio de mercader, negocio ǁ [fig.] adquisición; comercio, tráfico.

It. *mercatura.*

mercátus, -a, -um, *pp.* de mercor.

mercátus, -üs [mercor], *m.,* mercado; comercio; tráfico; negocio ǁ mercado [lugar]; plaza del mercado, feria.

Esp. *mercado,* 'sitio público destinado al comercio', 1495; ant. 'adquisición, negocio', 1220-50. der. *mercader,* 1115, dei cat. *mercader,* id., de *mercat,* 'mercado'; mercadear, 1550; *mercadería,* h. 1250. - Fr. *marché* [a. *marchiet*]; *-chéage; mercatique, -ticien.* - Ingl. *market -ting.*

mercédárius, -i [mercés], *m.,* el que paga un salario, un precio.

Esp. *mercedario.*

mercédis, gen. de merces.

mercidüla, -ae *[dim.* de merx], *f.,* salario exiguo; precio escaso ǁ renta modesta; rentabilidad escasa [de una finca, negocio, etc.].

mercén[n]aríus, -a, -um [mercés], *adj.,* que guerrea o trabaja por una paga; asalariado, trabajador a sueldo: m. miles, soldado mercenario; m. liberalitas, generosidad interesada; tribuit se mercennarium comitem regi, se puso a sueldo del rey ǁ comprado, sobornado: m. testis, testigo comprado ǁ -ríus, -i, m., soldado mercenario; jornalero; criado a sueldo.

Esp. *mercenario,* 1220-50. - It. *mercenario.* - Fr. *mercenaire.* - Ingl. *mercenary.*

mercés, -idis [cf. merx, méréó], *f.,* paga, sueldo, salario, retribución, honorarios; recompensa, premio; precio: milites mercede conducere, contratar mercenarios, reclutar soldados pagados; mercede aliquem arcessere, tomar a sueldo a uno; mercede docere, enseñar por una retribución; operae, manuum merces, el salario de un obrero, de un trabajo manual; nulla mercede, gratis; mercede accepta, recibida la recompensa, cobrado el salario; mercedem accipere, daré, cobrar, pagar el salario, el precio; Eumenem tradidere, pacis mercedem, entregaron a E. como precio de la paz; est et fideli tuta silentio merces, también el fiel silencio tiene asegurada su recompensa ǁ interés, renta [de un capital]; rendimiento, rentabilidad [de una finca]; precio [de un alquiler]; pensión: praediorum m., renta de las fincas; quinas capiti mercedes exsecat, saca cada mes al capital un 5%; mercedes habitationum annuae, alquileres anuales de las viviendas ǁ daño; pena, castigo: sceleris m., castigo del crimen; temeritatis m., el castigo por su temeridad; spreti numinis m., el castigo por haber despreciado las órdenes divinas.

Fam. mercedula, -cen(n)arius, -cedarius; cf. merx.

Esp. *merced,* h. 1140 semicult. der.: *usted* < *vuestra merced,* princ. s. xv [variantes: *vuasted,* 1617; *vuested,* 1635; *vusted,* 1619; vusté; *vuesarced,* 1621; *voarced,* 1635; *vuarced; voazé; vucé; bosancé;...j.* - Port. *mercé.* - Cat. *mercé.* - Eusk. *mesede,* 'merced', 'favor', 'gracia'; *mesede egin,* 'hacer favores'; *mesedetu,* 'favorecer'; *mesedez,* 'por favor'. - It. *mercede;* mercé, 'recompensa'. - Prov. *merce.* - Fr. *merci,* 'merced', 'gracia', 'gracias'; *remercier,* 'agradecer', 'dar las gracias'; *-ciement.* - Ingl. mercy, 'misericordia'; *merciful,* 'misericordioso'; *-ciless.*

mercimónium, -T [merx], *n.,* mercancía; mercadería.

mercis, *gen.* de merx.

mercor, -ári, -átus sum; -co, -áre [merx], *tr.,* comprar; adquirir con dinero: aliquid ab [= ex] aliquo m., comprar algo a alguien; magno pretío m., comprar a elevado precio, caro ǁ [fig.] aliquid vita m., conseguir algo al precio de la vida ǁ [abs.] comerciar, dedicarse al comercio.

Esp. *mercar,* 'comprar', v. popular, h. 1250. der.: *mercante,* s. xv, probte. del it. *mercante; mercantil,* 1617; *mercantilismo; mercancía,* 1490, del it. *mercanzía; marchante,* antes *merchante,* 1612, del fr. *marchand; mercachifle,* 1734; *merca.* - Gall. *mercar, -cador.* - Port. *mercar, -cado.* - Cat. *mercat, -cader.* - It. *mercare,* 'traficar'; *mercante, -cato, -cantile; buonmercato,* 'barato'. - Prov. *mercat, -cadier.* - Fr. *marchand,* 'comerciante' [a. *marcheant* < lat. vg. ' mercatans, -antis, ppr. de mercatáre < mercátus < mercor]; *marchandise,* 'mercancía'; *marchander,* 'regatear'; *marchandage,* Tega-

ESTO ES HISTORIA

teo'; *marché,* 'mercado', 'trato'; *mercanti* (< ¡t.J; *mercantile, -User, -lisme, -liste; marketing* [< angl.-amer.]; *bonmarché,* 'barato'. - Ingl. *merchant,* 'mercante', 'comerciante'; *market,* 'mercado'; *mercantile; merchandise.* - Al. *Markt,* 'mercado'.

Mercurtális, -e [Mercuríus], *adj.,* de Mercurio; Mercuriales viri, los protegidos de Mercurio [= los sabios, los poetas).

Esp. *mercurial,* 1555. - Fr. *mercuriale,* 'tarifa', 'precio'.

Mercúrtus, -í [merx], *m..* Mercurio [dios del comercio, mensajero de los dioses y protector de ia elocuencia, de los poetas, etc.) ǁ hermes [estatua de Mercurio, identificado con el dios Hermes de los griegos] ǁ el planeta Mercurio.

Esp. mercurio, metal, 1555 [la movilidad de este metal hizo que se le diera el nombre del mensajero de los dioses], der.: *mercúrico. Miércoles,* 1113, abreviac. del lat. Mércúrii dies, id., 'día de Mercurio' [la -s es analógica de la de *martes, jueves* y *viernes;* cf. *lunes]. Malcoraje,* 1817, planta, de *mercuriagó, -inis.* - Caí. *dimecres,* 'miércoles'. - Eusk. *merkurio; Merkuri* [planeta]. - It. *mercoledí,* 'miércoles'. - Rum. *miercuri.* - Prov. *dimercres.* - Fr. mercure, 'mercurio'; *-reux, -riel, -rique, -rochrome; mercredi,* 'miércoles' [a. *mercresdi* < lat. mediev. Mercoris dies, clás. Mercurii dies]. - Ingl. *mercury.*

mérda, -ae, *f.,* excremento, mierda.

Esp. *mierda,* 1495. der.: *merdellón,* 1734; *merdoso,* 1495, *jamerdar,* 1734, del lat. vg. *exmerdáre, 'quitar la inmundicia'. - Gall. *merda.* - Cat. *merda.* - It. *merda.* - Prov. *m?rda.* - Fr. *merde, -deux; emmerder, -dant, -dement, -deur.*

t mérenda, -ae [méréó], *f.,* comida ligera que se toma gralte. a media tarde; merienda.

Esp. *merienda,* 1220-50. - Gall.-Port. *merenda.* - Cat. *berena.* - Eusk. *berenda,* 'merienda'. - Ir. *merenda,* 'merienda'. - Rum. *merínde.* - Prov. *merenda.*

t merendó, -áre [méренda], *intr.,* comer [al mediodía o por la tarde].

Esp. *merendar* 1220-50. der.: merendero; *merendona;* merendero o *quitameriendas* [porque esa planta aparece en otoño, cuando el labriego deja de merendar en el campo, por oscurecer más temprano]. - Gall. *merendeiro, -ra.* - Port. *merendar.* - Cat. *berenar.* - It. *merendare.* - Rum. *merjndá.* - Prov. *merendar.*

mérens, -ntis *[ppr.* de méréó y de méréor], *adj.,* que merece; digno de, merecedor de [algo bueno o malo]: merentes increpare, reprender a los que se lo merecen ǁ que presta un servicio o favor; benemérito: de re publica bene merens, que ha prestado relevantes servicios a su patria; bene merens alicui, que hace favores a uno.

méréó, -ére, -ül, -Ttum; meréor, -éri, -Ttus sum [cf. gr. *meiromai,* 'obtengo en el reparto'; *moira,* 'parte', 'destino'; meros, 'parte']; *tr.,* ganar, merecer: laudem, gloria, alabanzas; praemia, premios, recompensas; odium m., granjearse el odio ǁ [con ut, ne; con or. *inf.*] merecer que, que no; hacerse digno de que..., de que no...: respondit sese meruisse, ut... decoraretur, respondió que él había merecido que se le honrase... ǁ ganar, cobrar [como salario paga]: non amplius duodecim aeris m., no ganar más que doce ases; quid merear, quam ob rem mentiar?, ¿qué ganaría yo con mentir? ǁ [Mil.] mereri, merere [stipendia], cobrar un sueldo militar, hacer el servicio militar, servir en el ejército, ser soldado: equo, pedibus m., servir en la caballería, en la infantería ǁ [poét.] merecer [la imputación de una falta, crimen, etc.]; cometer: culpam m., cometer una falta; scelus m., cometer un crimen; ob meritam noxiam, por una falta justamente imputada; quid meruisti, oves?, ¿cuál ha sido vuestro delito, ovejas? ǁ *intr.,* ser merecedor, ser digno de; prestar un [buen o mal] servicio a uno; portarse [bien o mal] con uno: quoquo modo meritus de me erit, de cualquier modo que se porte conmigo; si bene quid *[acus. n.j* de te merui, si en algo te he sido útil; de re publica bene méritos aut merentes colere, honrar a los que han prestado o están prestando relevantes servicios al Estado; mate mererer de mes civibus, si..., prestaría yo un mal servicio a mis conciudadanos, si...; nec meruerant Graeci, cur deriperentur, los griegos no hablan dado motivos para que su país fuese saqueado.

Fam. merens; immerens; meritus; immeritus; mérito, -torius; merenda, -do; meretrix, -tricula, -tricius; commereo; demereo, -reor; emereo, -reor, -ritus; promereo, -ritum.

Esp. merecer, h. 1140, del lat. vg. "meréscére [clás. merere], der.: merecedor, 1438; *merecimiento,* 1438; *desmerecer,* 1495. cpt.: *benemérito,* 1569, de bene meritus, 'que se ha portado bien [con alguien]'. - Gall. *merecente, -cimento.* - Port. *merecer.* - Cat. *mereixer.* - Eusk. *merezdun,* merezidun, 'merecedor', 'digno'; *merezi,* 'merecer', 'mérito'; m*izan,* 'tener mérito'; *merez[i]gabe, -beko,* 'inmerecido'; merezigarri, 'meritorio'; *mereziki,* 'merecidamente'; *merezimendu, -mentu, -mentü,* 'mérito'; *merezimendutsu,* 'persona de mucho mérito'; *merezitako,* 'merecido'; *mereziz,* 'merecidamente'. Fr. *déméríter, -rite.*

mérétricTus, -a, -um [mérétrix], *adj.,* de cortesana, de ramera.

Esp. *meretricio,* 1734. - Ingl. *meretricious.*

mérétriçüla, -ae *[dim.* de mérétrix], *f.,* prostituta de baja estofa.

mérétrix, -Tcis [méréó], *f.,* meretriz [= la que se gana la vida ella misma]; prostituta, cortesana, ramera.

Esp. *meretriz,* h. 1250. Del gr. *pórné,* 'ramera'; *pornografía* [gr. *pornográphos,* 'el que describe la prostitución'; *gráphó,* 'yo describo'], h. 1880; *pornógrafo; pornográfico.* - Fr. *pornographie, -phe, -phique.*

mergae, -árum, *f. pl.,* horcas [para recoger la mies o la hierba segada].

Fam. merges.

Esp. *mielga,* 'apero de labrador', 1591; probte. del lat. mérga; la r cast. por infl. del sinónimo *bielda* [cf. formas intermedias *bielgo, mielgo]; mielga,* 'pez selacio de gran tamaño', 1335. der.: *melgacho.* cpt.: *tremielga,* h. 1540 (con tremó, 'temblar'].

merges, -Ttis [mergae], *f.,* manojo, gavilla, haz de mies o de hierba.

mergo, -ere, -sí, -sum (cf. sánscr. *májjati;* lit. *margóti], tr.,* sumergir; hundir, clavar, hacer penetrar en, introducir: ín aquam, in mare m., hundir en el agua, en el mar; aliquem aequore m., sumergir a uno en el mar; mersis in terram capitibus, con las cabezas enterradas [= hundidas en la tierra las cabezas] ǁ [fig.] hundir, sumir en; meter en, precipitar en: mergi, se m. in voluptates, enfangarse en los placeres; aliquem in malis m., sumir a uno en las desgracias, arruinar a uno; mersus secundis rebus, inmerso en la prosperidad [cf. 'nadar en la abundancia']; ultimis supliciis m., sumir en los más horribles tormentos ǁ ocultar, hacer invisible: diem, lucem m., ocultar [el sol] su luz [en el Océano]; mersitque suis in cortice vuitus, y ocultó a ios suyos su rostro tras una máscara de corteza; caelum mergens sidera, [la parte del cielo que oculta los astros [= en donde se ocultan...; el occidente].

Fam. mergus; merso; immersabilis; demergo; emergo; emersus; immergo; remergo; submergo.

It. *mérgere.* - Rum. *merge.* - Ingl. *merge,* 'hundir(se)'.

mergus, -í [mergo], *m.,* mergo, somormujo [ave] ǁ mugrón [de la vid].

Esp. *mergo,* 'somormujo'; *somorgujo,* 1591 [ant. *somorgujón,* ss. xiii-xiv]; probte. del lat. vg. *mergulio, -ónis > *morgujón,* que por infl. de submergére, 'sumegir' > somorgujón [cf. lat. tardío mergúlus, mergunculus, port. *mergulhão,* leonés *mergollón,* id., etc.]; la variante *somormujo,* 1739, se debe a una asimilación, cpt.: *mergánsar* [mergus y ansar], 'ánade silvestre'. *Mugrón,* 'sarmiento que se entierra para que arraigue', 1335; de un deriv. del lat. mergus, id., de donde procede también el ant. *murgón,* h. 1250, cat. *murgó [*< lat. vg. *mergó, -ónis, de donde *mergón,* 'mugrón']; el esp. *mugrón,* reducción de **murgrón,* derivarla de *mergoro, -ónis, del lat. vg. mergóra. der.: *amugronar,* 1490; *amugronados* 1335. - Gall. *mergo.* - Port. *mergulhão.* - Cat. *murgó.* - It. *(s)mergo.* - Fr. *mergule.* - Ingl. *merganser,* 'mergo'.

meridiánus, -a, -um [meridTésI, *adj.,* de mediodía; del mediodía; meridiano, meridional, del sur.

Esp. *meridiano,* h. 1525; *-diana.* - It. *meridiano.* - Fr. *méridien, -dienne.* - Ingl. *meridian,* 'mediodía', 'meridiano'. - Al. *Meridian,* 'meridiano, -dional'.

méridiátTó, -ónis [méridTó], *f.,* siesta.

meridTés, -éi [medfus, diés], m., mediodía; el mediodía, el sur ǁ meridié, *locativo* [que sirvió para la formación de meridies], con infl. de merus en la disímil, [medidié > meridié], en la mitad del día (cf. Petr. Sat. 31, mero meridie].

It. *meriggio,* 'mediodía'; *meriggiare,* 'sestear'; *pomeriggio,* 'la tarde'.

meridío, -áre; -díor, -ári [meridTés], *intr.,* sestear, echar la siesta.

+ meridiónális, -e [meridiánus], *adj.,* meridional.

Esp. *meridional,* h. 1440. - Fr. *meridional.* - Ingl. *meridional.*

merítisslmo,». mérltus.

1. meritó -áre, -aví, -atum *[frec.* de méréo], fr., ganar [un salario], ‖ [T *mentare,* 'merecer'. - Fr. *meriter,* 'merecer'; *-tant.*

meritórius, -a, *um (mérito), *adj.,* que procura una ganancia que reporta un salario; remunerador, productivo: m. salutátió, visita matinal interesada; m. artificium, oficio remunerador ‖ prostituido, venal: m. puer, muchacho vicioso ‖ -ría, -ríórum, *n. pl.,* casas, habitaciones de alquiler.

Esp.-*meritorio.* - It. *meritorio.* - Fr. *méritoire.* - Ingl. *mérito-*

méritus, -a, -um *[pp.* de méréor], *adj.,* que ha ganado; que se ha hecho acreedor; que ha merecido, merecedor: laudem m que ha merecido la gloria ‖ útil, que presta servicios: de re'pubüca mentí, que han prestado servicios a la patria; méritos invencos, útiles novillos ‖ [pp. de méréo] *adj.,* merecido, ganado; justificado, legítimo: fama meritissima, fama muy justificada; iracundia menta, resentimiento muy merecido; merita palma, palma, victoria merecida ‖ -tum, -I *n.* servicio [gralte. bueno]; conducta respecto a uno [in aíiqúem]; alicuius in rem publicam merita, servicios prestados por uno al Estado; merita daré et recipere, hacer y recibir favores; eius in me merita, los servicios que me ha prestado ‖ [acto, conducta, título que merece o justifica algo] merecimiento, mérito; falta cometida, culpa; responsabilidad, castigo [en buen o mal sentido]: eo gravius ferre, quo minus mérito populi Romani accidisset, [dice] que le molestaba tanto más, cuanto con menos merecimiento del pueblo romano había sucedido; nuilo meo mérito, sin culpa alguna por mi parte; mérito tuo feci, lo he hecho en atención a ti [= porque te lo mereces] ‖ t salario, paga; ganancia, provecho ‖ t valor, precio ‖ -tó, *adv.,* con razón, con toda justicia; merecidamente ‖ -tissímó, *adv.,* con muchísima razón.

Esp. *mérito,* adj.; *mérito,* sust., 1220-50. der.: *meritisimo; demérito,* 1611. - Eusk. *meritu,* 'mérito', 'valor'; *meritudun,* 'meritorio'. - It. *mérito.* - Fr. *mérite, -tocratie.* - Ingl. *merit,* 'mérito, -recer'.

mérops, -ópis [gr. *mérops], f.,* abejaruco [pájaro],

mersd, -áre, -ávT, -átum *[frec.* de mergo], *tr.,* sumergir repetidas veces en; bañar en; hundir en: leto m„ sumir en la muerte; mersor civilibus undis, estoy inmerso en las borrascosas aguas de la política,

mersus, -a, -um, pp. de mergo.

mérúla, -ae, *f.,* -us, -T, m., mirlo [ave] ‖ Mórula, sobren, rom.

Esp. *mirlo,* 1734 [ant. *mierla,* princ. s. xv]. - Gall.-Port. *metro.* - Cat. *merla.* - It. *merla, -lo.* - Rum. *mierla.* - Prov. *m$rla.* - Fr. *merle* [< merülus]; *-lette.* - Ingl. *merle.*

mérus, -a, -um, *adj.,* puro, sin mezcla: m. aurum, oro puro; merae undae, aguas puras ‖ [poét.] desnudo: mero pede, calce mera, con el pie desnudo ‖ [flg.] sólo, único: merum bellum toqui, hablar sólo de la guerra ‖ puro, verdadero, genuino: m. libertas, la verdadera libertad ‖ pleno, completo: mero meridie, en pleno mediodía ‖ -um, -I, *n.,* vino puro, borrachera: mero nocturno aestuare, pasar la noche bebiendo; victus mero, vencido por la borrachera.

Fam. meracus.

Esp. *mero, adj.,* h. 1260 [no se generalizó hasta princ. del s. xvii]. der.: *esmerarse,* 1335; esmerac/o, h. 1140, esmero. - Fr. mére. - Ingl. mere, *-rely.*

merx [mers], mercis *[gen. pl.* mercíum; cf. mercés, -édis; méréo], *f.,* mercancía: merces adventiciae, mercancías importadas [del extranjero] ‖ [flg.] aetas merx mala [est], la edad es mala mercancía ‖ [refer. a pers.] mers tu mala's, tú eres mala mercancía.

Fam. mercor, -cator, -catus, -catura, -cabilis, -cimonium; commercor, -cium, -cialis; emercor; Mercurius, •rialis; cf. merces.

Esp. *mercería,* 'comercio de artículos menudos, como alfileres, cintas, etc.', 1680 [ant. 'mercancía', fin s. xnij; del cat. *mercería,* s. xm o xiv. der.: mercero, 1605, del cat. mercer, s. xmo xiv, - Gall. *mercé.* - Cat. *mercer.* - Eusk. *merkagai,* 'comercio', 'mercancía'; *merkaontzi,* 'buque mercante'; *merkatal,* 'mercantil'; *merkataldu,* 'comerciar'; *merkataletxe,* 'casa comercial'; *merkatalgo,* 'comercio' [profesión]; *merkatari,* 'comerciante'; *merkatu,* 'mercado', 'abaratar'; *merkatunagusi,* 'supermercado'; *merkedenda,* 'economato'; *merkesaldu,* 'vender barato'; ... - It. merce, 'mercancía'. - Prov. *mertz.* - Fr. *mercier,* 'mercero'; *mercerie,* 'mercería'. - Ingl. *mercer,* 'mercero'; mercery, 'mercería'.

Mésópdtámía, -ae, *f.,* Mesopotamía [país de Asia, situado entre los ríos Eúfrates y Tigris], V 2 C-D.

mésptlum, -I, *n.;* -ia, -ae, f. [gr. *méspilon],* níspero [fruta].

Esp. *níspero,* 1570; ant. *niéspero,* 1106, del lat. vg. *nés* pTrum. - Gall.-Port. *néspera, -ro.* - Cat. *nespla, -pra.* - Eusk. *mizpira, míspira,* 'níspero'; *mizpiratze,* 'níspero' [árbol]; *mesmeru; mizmira, -ru; mizpera, -ru, -rru; mizpila,* 'níspero'; *mizpiraki,* 'madera de níspero'. - It. *nespola.* - Fr. *néfle* [n. pl. mesplia]; *néflier.* - Ingl. *mediar.*

MessálTna, -ae, *f.,* Mesalina [esposa del emperador Claudio].

Messána, -ae, *f.,* Mesina [c. de Sicilia]. ‖ 6 E.

MessapTT, -Órum, m. *pl.,* hab. de Mesapia, reglón de Italia. ‖ 5 G.

Messéna, -ae; -é, -és, *f.,* Mesena [c. del Peloponeso] ‖ -níus, •a, -um, de M., mesenio. III 5 C.

Messénla, -ae, *f.,* reglón del Peloponeso. III 5 C-D.

Messenlus sinus, *m.,* golfo de Mesenia. III 6 D

méssis, -Ts [meto, -ere], *f.,* recolección [de los frutos de la tierra]; cosecha, siega; producto de la cosecha: ilfius immensae ruperunt horrea messes, inmensas cosechas suelen reventar los graneros de aquel que... ‖ cosecha por recoger; cereales a punto de ser cosechados; mies; frutos aún verdes: [prov.] adhuc tua messis in herba est, tu mies está aún verde [= estás aún lejos de tu objetivo]; [prov] urere suas messes, quemar sus propias mieses [= tirar piedras a su tejado] ‖ época de la cosecha, verano: ante focum si frigus erit; si messis in umbra, ante el fuego del hogar, si es en invierno; a la sombra, si es en verano ‖ cosecha anual; año.

Esp. *mies,* 1220-50. - Gall. *mese.* - Port. *messe.* - Cat. *messa.* - It. *messe.*

t méssó, -áre *[frec.* de métd], *tr.,* segar; cortar.

Esp. *mesar,* 'arrancar las barbas o los cabellos', h. 1140; dial, 'segar la hierba', der.: *remesar,* 'mesar mucho', 1611; *remesón,* 1438. - Fr. *moisson* [a. *meisson* < lat. vg. *messio]; *moissonner, -onnage, -onneur; messidor* [con el gr. *dóron,* 'presente', 'don'.

messdr, -óris [métd], *m.,* segador ‖ [fig.] el que recoge los frutos [de algo].

messdríus, -a, -um [messdr], *adj.,* de segador.

•met [partícula inseparable que se añade a los *pron. person.* para reforzar su valor demostrativo] mismo: egomet, yo mismo: nosmet, nosotros mismos; egomet ipse, yo mismo, yo en persona.

méta, -ae [cf. sánscr. *méthih), f.,* pirámide, cono: metas imitata cupressus, el ciprés que semeja un cono ‖ columna cónica [que terminaba la *spina* del circo y en torno a la cual se giraba en las carreras del circo]; hito, mojón, meta: metaque fervidis evitata rotis, y la meta hábilmente sorteada por las ardientes ruedas; contingere cursu optatam metam, alcanzar en la carrera la meta deseada ‖ meta, finalidad, objetivo ‖ extremidad, término, fin, límite: vitae, aevi, mortis m., el término de la vida, de la muerte; bis ego nec metas rerum... pono, a éstos [= a los romanos] yo no les fijo límites de poderío...; viarum m., el final de los viajes.

Fam. metor; castrametor; metator; demeto; metula.

Esp. *meta,* 'término señalado de una carrera', 'mojón que lo marcaba', h. 1530. *Médano,* 'duna' 1624, acaso de un hisp.-lat. *métülum [< métüla, dim. de mita], der.: *medanal, -noso.* - Eusk. *meta,* 'montón', 'meta', 'llegada'; *metatu,* 'amontonar'; *armeta,* 'montón de grava' *[harrij.* - It. *meta,* 'meta', 'fin'. - Fr. *meta.* - Ingl. *meta.*

métábólé, -és [gr. *metabolé,* de *metabálló,* 'yo cambio', cpt. de *bálló,* 'yo echo'], *f.,* cambio de modo [Músic.].

Esp. *metabolismo,* s. xx. der.: *metabólico.* - Fr. *métabole, -fique, -lisme, -lite.*

Métábus, -I, *m.,* Metabo [caudillo de los volscos, padre de la amazona Camila].

metalepsis, -Is (gr. *metálépsis], f.;* [Retór.] metalepsis.

metallum, -í [gr. *métallon], n.,* mina, filón, cantera: aerls m., mina de cobre; metalla aurífera, minas de oro; metalla silicum, canteras de piedra; metalla instituere, abrir minas; metalla recolere, volver a explotar unas minas; metalla exercere, explotar las minas ‖ trabajo en las minas [gralte. como castigo]; in metallum, ad metalla damnare aliquem, condenar a uno a [trabajos forzados en] las minas ‖ producción de las minas o canteras; metal: m. fragüe, bloque de sal; auri m., el oro; metalla chalybum [= saevum], el hierro ‖ riqueza: potiore metallis libértate caret, carece de libertad, que vale más que las riquezas ‖ impuesto, tributo.

Esp. *metal,* h. 1250 [a través del cat. *metall].* der.: *metálico,* 1708; *metalizar; metalla; metalista; metalistería.* cpts.: *metaloide; metalífero; metalúrgico; metalúrgica,* 1765-83; *metalur-*

ESTO ES HISTORIA

gía. - Eusk. *metale,* 'metal'; *metalaire,* 'metaloide'; *metalan,* 'metalúrgico'; *metaldu,* 'metalizar'; *metaldun,* 'metalífero'; *metalgintza,* 'metalurgia'; *metalur,* 'agua mineral'. - Fr. *métal; -lliférе; -llique; -lliser; -lloide; -llurgie, -gique, -giste.* - Ingl *metal, -llic, -Hiñe, -llize; mettle,* 'temple',

métámorphósis, -is [gr. *metamórphósis,* id.], *f.,* metamorfosis, cambio de forma, transformación.

Esp. *metamorfosis,* h. 1620. der.: *metamorfosear; metamórfico; metamorfismo,* der. del gr. *morphé,* 'forma': *dimorfo; dimorfismo; polimorfo; polimorfismo; amorfo,* 'sin forma regular', 1867; *anamorfosis; morfina* [de Morpheüs, 'Morfeo, dios del sueño', de *morphé,* 'apariencia engañosa']; *morfinismo,* -nómano, *-nomanía.* cpts.: *morfología,* princ. s. xx; *-lógico* [con *lógos,* 'tratado'). - Fr. *métamorphose, -phoser, -phique, -phiser, -phisme, -phosable.* - Ingl. *metamórphósis, -se, -phize.*

métáphóra, -ae [gr. *metaphorá,* id., propte. 'traslado, transporte', de *metaphéró, 'yo* transporto, empleo en sentido figurado', cpt. depñérd, 'yo llevo'], *f.,* metáfora.

Esp. *metáfora,* 2.° cuarto s. xv. der.: *metafórico,* 1438. - Fr. *métaphore, -rique.* - Ingl. *metaphor, -rica!, -rically.*

Métápontum, -T, *n.,* Metaponte, c. de Lucania. ǁ 5 F.

métáthésis, -is [gr. *metáthesis;* cf. lat. thésis], *f.,* metátesis [Gram.]; trasposición.

Esp. *metátesis,* 1580. der.: *metatizar; metatético.* - Fr. *métathése.* - Ingl. *metáthesis, -thetic.*

métátór, -óris [métor], m., el que delimita o mide; medidor: castrorum, de un campamento,

métátus, -a, -um, *pp.* de metor.

Métaurus, -T, *m.,* Metauro [río de la Umbria, famoso por la derrota de Asdrúbal, hermano de Aníbal]. ǁ 4D.

MétellTnum, -I, *n.,* Medellín [c. de la Lusitania]. I 3 C.

métícülósus, -a, -um [métus], *adj.,* miedoso, temeroso, medroso ǁ que asusta, pavoroso.

Esp. *meticuloso,* 1524, con acepción popular, 'nimiamente esmerado, escrupuloso', der.: *meticulosidad.* - Fr. *méticuleux, -losité.* - Ingl. *meticulous.*

méfíor, -Trí, mensus sum [cf. sánscr. *máthih;* gr. *métis, métron*], fr., medir: agrum m., medir un campo; nummos m., medir el dinero [con el modio], ser muy rico ǁ repartir midiendo, distribuir [una ración]: frumentum militibus m., repartir la ración de trigo a los soldados; annum m. dividir el año [en meses] ǁ [poét.] medir recorriendo; recorrer; cruzar: iter m., recorrer un camino; sacram viam m., pasar por la Vía Sacra ǁ [fig.] medir [mentalm.], juzgar, apreciar, estimar, evaluar, valorar: aliquem, aliquid aliqua re m., juzgar a alguien, una cosa con relación a algo: omnia suis commodis m., valorarlo todo según sus propios intereses; m. pericula metu, apreciar los riesgos según su propio miedo; metiri se quemque suo modulo ac pede verum est, es cierto que cada cual se estima a sí mismo de acuerdo con su propia medida y sus facultades personales [= se viste y se calza a su medida]; oculo m., valorar a ojo.

Fam. mensus, -sor, -sura; ¡mmensus, -sitas; commetior; demetior; demensus; dimetior, -tiens; dimensio; emetior; permetior; remetior.

Esp. *medir,* 1171. der.: *medida,* 1220-50, *medición; desmedido,* 1604.

métó, -ére, messul, messum; *intr.;* hacer la recolección; cosechar, segar: [prov.] ut sementem feceris, ita metes, tal como hayas hecho la siembra, así cosecharás [= se recoge lo que se ha sembrado]; [prov.] mihi istic nec serítur nec metitur, aquí no se siembra ni se cosecha para mí [= lo que aquí ocurre no me afecta en absoluto] ǁ *tr.;* recoger, recolectar; segar; vendimiar: arva m., segar los campos; flores m., libar las flores [refer. a las abejas] ǁ [fig.] cortar, matar: próxima quaeque metit gladio, destruye con su espada a cuantos encuentra a su paso [cf. segar una vida].

Fam. messis, -sor, -sorius, -so; demeto; emeto.

Fr.: der.: *moisson,* 'siega'; v. messis.

métópa, -ae [gr. mefópé, id., de *meta,* 'entre', y *opé,* 'agujero'], *f.,* metopa [intervalo entre los triglifos].

Esp. *metopa* 1624, *métopa.* - Fr. méfope. - Ingl. *metope.*

métóposcópos, -I [gr. *metóposkópos], m.,* fisonomista,

métor, -ári, -itus sum [míta], *tr.,* medir [tierras, espacios] ǁ recorrer (un camino] ǁ delimitar, amojonar, fijar los límites de: m. agros colonis, asignar lotes de tierra a los colonos; agrum m., dividir un campo en lotes,

métréta, -ae [gr. metrétés], *f.,* metreta; vasija grande, tinaja [para contener vino o aceite] ǁ medida de capacidad para líquidos.

métrum, -í [gr. *métron,* 'medida'], n., medida; metro [de un verso].

Esp. metro, 1438, como medida básica del sistema 'métrico' decimal, 1791, en Francia, der.: *métrico,* 1413; *métrica,* 1490* *diámetro,* 1570 [gr. *dia-,* 'a través']; *diametral,* 1679; *simetría* med. s. xv [gr. *symmetria,* id., *syn-,* 'conjuntamente']; *simétrico,* princ. s. xvu; *asimetría; asimétrico; disimetría; disimétrico.* cpts.: *metrificar,* 1335; *metrificación; metrología;* metrónomo [gr. *nomos,* 'regla']; *parámetro; perímetro,* 1736 [gr. *peri-,* 'alrededor'] - Eusk. *metro; m. barne,* 'metro cúbico'; m. *karratu,* 'metro cuadrado'; *metrika; milímetro, perímetro,* etc. - Fr. métre; -métre; *métrer, -trage, -tré, -treur; métrique; metricien; -métrie; -métrique; métro-logie, -manie, -nome; diamétre, -métral; paramétre, -métrique; périmétre; symétrie, -trique; asymétrie, -trique; dissymétrie, -trique.* - Ingl. *metre; meter; metric[al], -trist; symmetry, -trical; diameter; diametral, -trical.*

métüendus, -a, -um *[pfut. pas.* de métüó], *adj.,* temible,

métüens, -ntis [ppr. de métüó], *adj.,* que teme; temeroso,

métüla, -ae [dim. de méta], *f.,* pequeña pirámide,

métüó, -ére, -ŬT, -ütum [métus]; *tr.;* temer, tener miedo a: aliquem, a alguien; aliquid, algo; m. aliquid alicul, temer algo para alguien; periculum ab [= ex] aliquo m., temer un peligro procedente de alguien ǁ guardarse de, precaverse contra ǁ [ne y *subj.]* temer que: metuebam ne abiisses, yo temía que te hubieras ido ǁ [ne non, ut y *subj.]* temer que no ǁ [con quin y *subj.]* non metuo quin..., no dudo que... ǁ [con *inf.*]: metuit tangí, teme ser tocado, no se deja tocar ǁ *Intr.;* tener miedo: ab aliquo, de uno, ab Hannibale metuens, teniendo a Aníbal; alicui m., temer por uno; pueris m., temer por los niños; de aliqua re m., temer por algo; atque inopi metuens fórmica senectae, y la hormiga que siente miedo a una vejez necesitada ǁ estar inquieto: suis, por los suyos; de aliqua re, por algo,

métüs, -üs, *m.,* miedo, temor, inquietud, ansiedad, pavor: m. hostium, el miedo de los enemigos;... a los enemigos; me* tum capere, concipere, habere, in metu esse, tener miedo; mortis m., el temor a la muerte; m. a praetore, el temor al pretor; metum afierre, inferre, inicere alicui, infundir miedo a uno; m. ne [con *subj.],* el temor de que... ǁ temor religioso; entusiasmo poético: laurus... multos metu servata per annos, un laurel... respetado durante muchos años por la veneración que inspiraba; recenti mens trepidat metu, se agita aún mi mente presa del reciente entusiamo ǁ Metus, -T, *m.,* et Temor [divinidad],

Fam. metuo, -tuendus, -tuens, -ticulosus; praemetuo.

Esp. *miedo,* h. 1140. der.: *miedoso,* 1843; *medroso,* h. 1280, del lat. vg. *motorósus (formado según pavorósus]; cf. port. *medorento,* que pudo existir antes en cast., de donde derivaría *amedrentar,* h. 1400 [DRAE: *amedrentar,* del lat. •metorentus < *metor, -óris, por metus]; *medrana.*

méus, -a, -um [voc. sg. m. mi], *adj. pron. poses.,* mío, mía; mi: si quid mea carmina possunt, si algún poder tienen mis profecías; crimina mea, las acusaciones de que soy objeto ǁ meum est [con *inf.],* es cosa mía; me pertenece, me atañe; es mi deber; tengo derecho a: meum est hoc facere, me corresponde hacer esto; mentiri non est meum, no es propio de mí el mentir ǁ meus sum, soy dueño de mí mismo [= conservo mi libertad de acción, mi personalidad, mi sangre fría, etc.] ǁ Ñero meus, mi querido Nerón [o mi amigo N.] ǁ *[neutro sust.j* meum, mi bien; mea, mis bienes, mi hacienda: omnia mea mecum porto, llevo conmigo toda mi fortuna ǁ *[mase. pl. sust.j* me¡, -órum, los míos [= mi familia, mis amigos, etc.].

Esp. *mío,* 933; *mía; mi.* - Gall. *meu; miña.* - Port. *meu; minha.* - Cat. *meu; meva.* - It. *mío, mi; mía.* - Rum. *mieu, mea.* - Prov. *m$u.* - Fr. *mon,* 'mi'; *mienne; mes; miens; miennes.* - Ingl. cf. *me, my.* - Al. cf. *mich* (acus. de *ich),* 'me', 'mi', 'a mí'; *mein,* 'mío'.

MezentTus, -T, *m.,* Mecencio [aliado etrusco de Turno contra Eneas].

mica, -ae [cf. gr. *smikrós;* ingl. *small*], *f.,* partícula, migaja, pizca: m. satis, un grano de sal; nulla mica satis, ni pizca de grada; auri m., pepita de oro ǁ *[f. pl.)* -ae, -árum, corpúsculos ǁ pequeño comedor.

Esp. *miga,* 1495. der.: *migaja,* s. xm; *migajón,* 1599; *desmigar; desmigajar. Mica,* 'mineral compuesto de partículas brillantes', 1884, cult. der.: *micáceo; micacita.* - Gall. *miga, -galla.* - Port. *migalha.* - It. *mica.* - Rum. *mica; mic,* 'pequeño'. - Fr. *miga.* - Fr. *míe; miette; émietter* [< é- y *miette]; -tement; mitonner [< mitón < mie); mica, -cacé.*

micans, -ntis [ppr. de mico], *adj.,* brillante, refulgente.
tNlichàél. -élis, *m.,* San Miguel Arcángel.
Micipsa, *ae, *m.,* Micipsa [rey de Numidia, hijo de Masinisa).
mico -áre, -cül, *intr.,* agitarse; ir y venir; estremecerse; sacudir, batir; palpitar, latir: corda timore micant, se estremecen de miedo los corazones; arteriae micant, laten las arterías; linauis micat ore trisulcis, [la serpiente] produce vibraciones en fu boca con su lengua trihendlda; micat auribus, [el caballo] sacude sus orejas; micant digiti, los dedos se agitan convulsivamente; m. [digitis], jugar a la morra ‖ brotar, manar [un lí: auido] ‖ [poét.] centellear, brillar, lanzar destellos, resplandecer titilar: micant gladii, las espadas centellean; micat sidus, briila la estrella; oculis micat acribus ignis, centellea el fuego en sus ojos penetrantes; crebris micat ignibus aether, el espado centellea con los continuos relámpagos.
Fam. micans; dimico, -catio; emico.
micropsychus [-chós], -a, -um [gr. *mikrópsykhos;* cf. lat. püsilläním̀is], *adj.,* pusilánime, pobre de espíritu.
Esp. Del gr. *mikros,* 'pequeño', procede *micro-,* primer elemento de cpts.: *microbio,* 1899 [gr. *bíos,* 'vida']; *microbiano, •biología, -biológico; microcefalia,* s. xx; *-céfalo* [gr. *Kephale,* 'cabeza', 1884; *micrococo,* 1899; *microcosmos(s),* 1590 [gr. *Kósmos,* 'mundo']; *micrófono,* 1899 [gr. *phonéó,* 'yo hablo']; *micrografía, -grafo; micrómetro, -métrico; micromilimetro,* s, xx [abrev. en *micrón* y *mieraj; microorganismo,* 1925; *micropilo* [gr. *pylé,* 'puerta']; *microscopio,* 1709 [gr. *skopéó,* 'examino']; *-cópico; microsurco; microtomo* [gr. *témnó,* 'yo corto']. 1899. - Fr. *micro-be, -bicide, -bien, -bus, -cosme, -film, -phone,* -scope, *-sillón,...* - Ingl. *micro-.*
mictus, -a, -um, pp. de mingó.
MTdás, -ae, *m.,* Midas [rey legendario de Frigia],
mIgritió, -ónis [migró], *f.,* migración [paso de un lugar a otro]; emigración ‖ [Retór.] traslación de significado, empleo metafórico [de una palabra].
Esp. *migración,* oer.: *migratorio.* - Eusk. *emigraketa,* 'emigración'; *migraziozko,* 'migratorio'; *emigrante, -gratu.* - It. *migrazione.* - Fr. *migration, toire.* - Ingl. *migration.*
migró, -are, -ávi, -átum; *intr.;* cambiar de residencia; irse [de un lugar]; marcharse, emigrar: ex urbe m., irse de la ciudad; rus m., irse al campo; in caelum m„ subir al cielo; ad generum m., Irse a casa del yerno ‖ [fig.] ex, de vita m., irse de la vida, morir ‖ cambiarse en, terminar en: in mucronem m., terminar en punta ‖ fr.; llevar, transportar, trasladar, llevarse, pasar.
Fam. migratio; commigro, -gratio; demigro, -gratio; emigro; immigro; remigro; transmigro.
It. *migrare.* - Fr. *migrer, -grant, -grateur.* - Ingl. *migrate,* 'emigrar'.
mihi, *dat. sing.* de égó.
Esp. *mí,* h. 1140, < lat. vg. mi.
mil-, v. mili-.
milés, -itis, *m.,* soldado: vetus, m., soldado veterano; milites conducere, conscribere, diligere, scribere, alistar, reclutar soldados; milites mercede conducere, contratar tropas mercenarias; milites dimitiere, licenciar a los soldados ‖ *[sing. colect.]* los soldados, la tropa, el ejército ‖ [partic.] soldado de infantería, infante [por oposic. a eques, jinete]; la infantería [frente a la caballería] ‖ soldado raso, simple soldado [por oposic. a general]: strenui militis et boni imperatoris officia simul exsequebatur, cumplía a la vez los deberes de un valiente soldado y los de un buen general ‖ individuo de un séquito ‖ bisoño, primerizo.
Fam. militia, -taris, -to; commilito *(v.),* -to *(m.),* -tium.
It. *milite,* 'soldado'.
MItétus, -l, *f.,* Mileto [c. de Jonia, famosa por sus lanas y púrpura] ‖ -lisTus, -a, -um, de M., milesio ‖ -léslí, -órum, *m. p.,* loshab. de M. IV 6 C.
milla, *pl.* de mílle.
mllitáris, -e [milés], *adj.,* de soldado, militar, guerrero: vir, homo m., soldado aguerrido, experimentado; m. res, el arte de la guerra; rei militaris peritissimus, muy experto en el arte de la guerra; m. aetas, edad militar; tribunus m., tribuno militar ‖ -res, -ium, *m. pl.,* los guerreros ‖ -rítér, *adv.,* militarmente, al modo militar, como los soldados.
Esp. *militar,* adj., h. 1440; sust., 1734. der.: *militara; militarada; militarismo,* 1884; *militarista,* 1925; *militarizar.* - Eusk. *militar* [sust.]; *militarburu,* 'jefe militar'; *militar[izajtu,* 'militarizar'; *militarkeria, -tarismo; militarki,* 'militarmente'. - Fr. *militaire; militariser, -sation; militarisme, -iste.* - Ingl. *military, •rism -rist.* - Al. *Militar; militärisch,* 'militar' (adj.); *-tarist; -tarismus; -tarisieren,* 'militarizar'.
mliítla, -ae [milés], *f.,* milicia, servicio militar; oficio de soldado, arte de la guerra: vacatio militiae, exención del servicio militar; militiam subterfugere, sustraerse al servicio militar; militiae maturus, apto para la milicia, en edad militar; munus militiae sustinere, militiam ferre, sustinere, tolerare, cumplir el servicio militar; militiae disciplina, aprendizaje del arte de la guerra; vir militiae peritus, hombre experto en el arte de la guerra; magister militiae, general en jefe ‖ *[locat.]* militiae, en tiempo de guerra, en campaña; domi militiaeque, et domi et militiae, militiae domique, tanto en la paz como en la guerra [liter., en casa y en campaña] ‖ campaña militar; guerra; combate ‖ ejército.
Esp. *milicia,* h. 1440. der.: *miliciano,* s. xvn. - It. *milizia.* - Fr. *milice* [a. *milicie]; -cien.* - Ingl. *militia.* - Al. *Miliz,* 'milicia',
militó, -áre, -áví, -átum [milés]; *intr.;* ser soldado, servir en el ejército, hacer su servicio militar: sub aliquo, sub alicuius signis m., servir a las órdenes de uno, bajo las banderas de uno ‖ servir; servir para, desempeñar una misión: venaticus... militat in silvis catulus, el perro de caza cumple su misión en las selvas ‖ fr. *[pas.]* a me omne militabitur bellum, tomaré parte en todas las guerras.
Esp. *militar,* v., 1490. der.: *militante,* h. 1440. - Ir. *militare,* 'ser soldado'. - Fr. *militer, -tant, -tisme.* - Ingl. *militate,* 'ser soldado'; *militant.*
mílium, -l, *n.,* mijo [planta].
Esp. *mijo,* 1219. - Gall. *millo.* - Port. *milho.* - Cat. *mili.* - It. *miglio.* - Rum. *meiu; mei.* - Prov. *melh.* - Fr. *millet* [dim. de *mil,* 'mijo']. - Ingl. *millet.*
mllié, *n. indeclin.* en *sing.,* mil: mille passus, mil pasos, una milla; mille passuum, un millar de pasos, una milla; mille homines venerunt, vinieron mil hombres; mille hominum venit, vino un millar de hombres ‖ un gran número, muchos: unus ex mille, el único entre mil, entre muchos ‖ milla, -lum, n. *pl.,* miles, millares: [en aposic.] talenta Attica duodecim milia, doce mil talentos áticos; [con *genit. partit.*] dúo milia sestertium, dos millares de sestercios [= dos mil...]; tria milia hominum capta [= capti] sunt, fueron capturados tres mil hombres; hereditas quadringentium milium, una herencia de cuatrocientos mil sestercios ‖ millares de pasos, millas [= 1.478 ms.]: quadringenta milia, cuatrocientas millas; aberat mons fere milia viginti, el monte distaba unas veinte millas.
Fam. mil(l)ie(n)s; miilessimus, -lenus, -liarius.
Esp. *mil,* h. 1140. der.: *milla,* 1490; *millar,* s. xv; *amillarar, -aramiento; millón,* 1448 [cf. it. *millone, 2°* cuarto s. xiv], probte. del fr., donde *million,* 1359, es pronunciación afrancesada del lat. milium, abreviat. de milia milium, 'miles de millares' [cf. ant. cat. *milia millors,* 'millones', h. 1400 < lat. tard. milia miliorum, id.]; el cast. ant. empleaba cuento en el sentido de 'millón'; *millonada; millonario,* del fr. *millionaire,* 1740; *millonésimo,* cpts.: *milenrama; milhojas,* 1492; *miligramo; mililitro; milímetro; milenio* [sobre el modelo de *decenio].* Del gr. *Khilioi,* 'mil', proceden *Kili-* y *Kilo-,* primer elemento de cpts.: *Kiliárea,* 'mil áreas'; *Kilogramo,* 'mil gramos', abrev. gralte. en *Kilo,* 1869; *Kilográmetro; Kilociclo; Kilolitro; Kilómetro,* 1869; *Kilométrico; Kilovatio,* 1936. - Port. *mil.* - Cat. *mil.* - Eusk. *mila,* 'mil', 'milla'; *milako,* 'milenario', 'millar'; *milarri,* 'piedra miliar'; *milaurte,* 'milenio'; *mil[l]oe,* 'millón'; *miloidun,* 'millonario'; *miloikada,* 'millonada'. - It. *mille,* 'mil'; *miglia,* 'milla'; *migliaio,* 'millar'; *milione,* 'millón'. - Rum. *mje.* - Prov. *mil.* - Fr. *mil; mille,* 'millar' [a. *mile* < pl. milia]; *millier; milliéme* [a. *millisme*]; *million* [< it. *milione]; -niéme, -nnaire; milliard* [< *million,* con cambio de suf.]; *-daire, -diéme; milli-ampére, -bar, -gramme, -litre,* -méfre, ...; *millenium* [< annus]; *-naire; kilo-calorie, -volt, -watt.* - Ingl. *mile, 'milla'; million, -naire; billion; millennium, -narian, -nary; milfoil; millepede; milli-.* - Al. *Mille,* 'mil'; *Meile,* 'milla'; *Million, -nár, -lliarde, -Hiardád,* 'multimillonario',
t mllénus, -a, -um [mllé], *adj.,* cada mil; en número de mil.
Esp. der.: *milenario* [< lat. mllénárlus].
mílléslmus, -a, -um [mílié], *adj.,* milésimo ‖ *adv.,* por milésima vez.
Esp. *milésimo,* 1600. - It. *millésimo.* - Fr. *millésime.*
m!l(l)iárlus, -a, -um [mllé], *adj.,* que comprende el número mil; de un millar ‖ -um, -l, *n.,* piedra miliar [que marcaba las millas en las calzadas romanas]; milla, espacio de mil pasos [= 1.478 ms.].
Esp. *miliario; miliar* (piedra). - Gall. *milleiro.* - Port. *milheiro.* - It. *migliaio,* 'millar'. - Prov. *milhar, melhier.* - Fr. *millier; milfljiaire.* - Ingl. *milliary.*

míl(l)ié(n)s [mTllé], *adv.,* mil veces; muchas veces.

Mílò(n), -ónis, *m.,* Milón [célebre atleta de Crotona],

Míl6, -ónis, *m.,* T. Annio Milón [matador de Clodio y defendido por Cicerón] ǁ -niánus, -a, -um, de T.A. Milón ǁ -ana, -ae, *f.,* discurso pronunciado en defensa de Milón.

MiltTádes, -is [-i], *m.,* MIlciades [célebre general ateniense vencedor de los persas en Maratón],

mllvínus, -a, -um [milvus], *adj.,* de milano: milvini oculi, ojos penetrantes [cf. esp. vista de águila] ǁ [flg.] rapaz,

milvus [-uus], -l, *m.,* milano; ave de rapiña; habere quantum milvi volant, tener latifundios Inmensos; arare quantum non milvus oberret, tener fincas más extensas de lo que puede volar un milano ǁ [fig.] hombre avaro y rapaz.

Fam. milvinus.

Esp. *milano,* 1220-50; la variante *vilano,* s. xvn, designa, por comparación, la 'flor de cardo seco que vuela por el aire', 1735. der.: *amilanar,* h. 1580 [por el pánico que causan a sus víctimas las aves de presa]; *miloca; milocha,* 1765-83, 'cometa' [por comparac.], alter. en *birlocha,* 1726, por infl. de *birlo. Nebli,* h. 1325, 'especie de halcón', pronte. alterac. de **nibblo* [cf. it. *nibbio,* 'milano', < lat. vg. nlbúlus < *milvúlus, dim. de milvus, id.]; se alteró en la España musulmana por relacionársele popularm. con la villa de Niebla [DRAE < ár. *labli,* de Labia = Niebla]. - Port. *milhano.* - Cat. *milá.* - Eusk. *miru,* 'milano'; *miruardai,* 'milano pardo'; *mirubeltz,* 'milano negro*. - Prov. *milan.* - Fr. *milouin.*

mima, -ae [mlmus], *f.,* mima; actriz de mimo; danzarina,

mimicus, -a, -um [mlmus; cf. gr. *mimikós], adj.,* de mimo, mímico, bufonesco: m. iocus, broma de mal gusto ǁ fingido, simulado: m. mors, muerte simulada.

Esp. *mímico,* 1817. der.: *mímica.* - Fr. *mimique.* - Ingl. *mimic; mimicry,* 'imitación',

mimóla, -ae [dim. de mima], *f.,* pequeña mima,

mimus, -i [gr. *mimos], m.,* actor de mimos, mimo, pantomimo; actor de poca categoría, bufón ǁ mimo, farsa teatral ǁ [fig.] farsa.

Fam. mima, -muía, -mimicus.

Esp. *mimo,* cult.: 'histrión', 1490; *mimo,* probte. voz expresiva, confundida con la anterior, h. 1580. der.: *mimar,* 1495 [raro hasta el s. xvm]; *mimoso, 2°* cuarto s. xvi; *mimosa,* 'sensitiva [planta]', 1817. der.: del gr. *mimos: mimesis* (gr. *mimesis,* 'imitación'; *mimetismo; pantomimo,* 1611 *[-tamimo,* h. 1580; gr. pás, *pantos,* 'todo']; *pantomímico,* 1817; *pantomima,* 1817. - Fr. *mime, -mer; mimetisme, -tique; mimo-drame, -graphe, -logie; mimosa, -sées, -sacées.* - Ingl. *mime, -mesis, -metic.*

mina, -ae [gr. mná], *f.,* mina [moneda y peso de cien dracmas, entre los griegos],

minaci-, v., minax.

mínae, -árum, *f. pl.,* saliente [de un muro, de una roca, etc.] ǁ cosas suspendidas sobre ǁ amenazas: mortis, de muerte; exsilii, de destierro; alicuius, de alguien; alicui, contra alguien; minas exercere, iactare, intendere, intonare, profesir amenazas ǁ amago ǁ [fig.] ingentes minae murorum, las ingentes murallas que se alzan amenazadoras ǁ minas, galerías subterráneas.

Fam. mineo; emineo, -nens, -nentia; immineo; prae(e)mineo; promineo, -nens; supereminео; minor (VJ; minax; minitor, -tabundus; comminor, -natío; interminor, -natus; adminiculum, -lo.

Esp. *almena,* h 1270 [ant. *mena,* h. 1300, o *amena,* h. 1250, deriv. del lat. mina, id.], der.: *almenado [ame-,* h. 1250], - Port. *ameia.*

mínátío, -ónis [minor, -ári], *f.,* amenaza,

minax, -ácis [minor, -árí], *f., adj.,* que amenaza; amenazador ǁ [poét.] m. scopulus, roca que amenaza con caer encima; m. fluvius, río de corriente peligrosa ǁ [lat. vg.] minácíae, -árum, *f. pl.* amenazas ǁ -cíter, *adv.,* de modo amenazador, con amenazas, amenazando.

Esp. *amenaza,* 1.amit. s. xm *[menaza].* der.: *amenazar,* 1.amit. s. xm; *amenazante; amenazador;* ant. *menazar.* - Gall. *ameaza, -zar.* - Port. *amea^a, -gar.* - Eusk. *meatxa, meatxu, mehatsu,* 'amenaza'; *mehatxagarrí,* 'amenazador'; *mehatxakor,* 'conminatorio'; *me{h]atxatu,* 'amenazar'. - It. *minaccia,* 'amenaza'; *minacciare,* 'amenazar'. - Prov. *menasa, -sar.* - Fr. menace, 'amenaza' [a *menatce* < lat. vg. *minacia, pl. minaciae; clás. minae]; *menacer,* 'amenazar' [a. *menacier, menasser*< lat. vg. *m¡naciire < minaciae]; menacé, *-qant.* - Ingl. *menace,* 'amenaza, -zar'.

Mincíus, -l, *m.,* el Mincio [río de la Galia Traspadana]. ǁ 3 C.

t mineó, -ere [minae], *intr.,* formar un saliente, ser prominente, avanzar.

Minerva, -ae, *f.,* Minerva [diosa de la sabiduría, identificada con la griega Palas, hija de Júpiter ǁ [fig.] inteligencia, dotes naturales, talento. Ingenio: omnis Minervae homo, hombre que todo lo sabe; invita Minerva, a pesar de Minerva, a pesar de carecer de talento; pingui, crassá Minerva, de rudo entendimiento ǁ trabajo de la lana, arte textil: tolerare colo vitam tenuique Minerva, hacer frente a la vida con la rueca y el delicado arte de tejer [= ganarse la vida hilando y tejiendo delicadas telas].

Esp. *minerva,* 'inteligencia'; 'máquina de imprimir'. - Fr. *mínente, -viste.*

mingó, -ere, mixl, mictum [-nxl, -nctum], *intr.,* orinar, mear.

Fam. commingo.

Esp. *mingitorio,* 'urinario'; *micción* [< mictló, -ónis], - Fr, *miction.* - Ingl. *micturition.*

mfníátülus, -a, -um *[dim.* de mínlátus], *adj.,* ligeramente coloreado de bermellón; algo rojo,

mínlátus, -a, -um [minió], *adj.,* pintado de minio, de rojo,

t mínimo, -áre [minímus], fr., amirorar, disminuir, rebajar.

Esp. *mermar,* 1603, probte. a través del oc. *mermar,* usado ya en el s. xn. der.: *merma,* 1495. - Port. *mermar.* - Eusk. *berma, bermatu,* 'mermar'.

mínímus [-ümus], -a, -um (cf. mínuo, minor, minister], *adj.* superlat. de parvus, muy pequeño, mínimo; el más pequeño, el menor posible: minimus natu omnium, ex ómnibus, el más joven de todos; qua mínima altitudo fluminis erat, por donde era menor la profundidad del río ǁ [prov.] mínima de malis, el mal menor [= de los males, hay que escoger los menores] ǁ [refer. a cosas] mezquino, ruin, miserable: m. cibus, comida mezquina; m. bonos, cargo de menos importancia ǁ -um, -i, jusí. *n.,* la menor cantidad posible, muy poco: m. itineris, muy poco camino; quam mínimum temporis, el menor tiempo posible; non mínimum Aetolorum, gran número de etolios; aliquem minimi faceré, estimar muy poco a uno; aiiquid minimi putare, no dar importancia alguna a algo ǁ -um, *adv.,* muy poco, lo menos posible; al menos, por lo menos: ne mínimum quidem, ni siquiera muy poco; non minimum, principalmente, mucho ǁ -mé, *adv. superlat.* de parum; [sentido relat.] lo menos posible: m. mutti remiges, el menor número posible de remeros; [sentido absol.] muy poco, nada en absoluto: m. saepe, con muy poca frecuencia; homo m. malus, hombre sin la menor malicia ǁ [en respuestas] de ningún modo, ni mucho menos; no por cierto; no: m. gentium, en ningún caso.

Fam. minimo; cf. minuo; minor *(adj.);* minister.

Esp. *mínimo,* 1584; *minima,* der.: *minimizar,* s. xx; *seminima,* de *semi-mínima.* - It. *mínimo.* - Fr. *minime; -ma, -mal, -mum; -miser,* 'minimizar'. - Ingl. *minim,* 'enano'; *minimize, -nimal.*

minió, -áre, -áví, -átum [miníum], fr., pintar de minio; dar una mano de bermellón.

Esp. *miniar,* 1817, del it. *miniare,* 'pintar con minio', der.: *miniatura,* 1708, del it. *miniatura* [como las miniaturas suelen ser pequeñas, la infl. del prefijo *mini-* originó el sentido erróneo de 'objeto diminuto'; *miniaturista.* - Fr. *miniature, -ré, -riser, -risation, -riste.* - Ingl. *miniature, -rize, -rization.*

miníscor, -éris, minfsci, mentus sum (*men-; cf. méns, mentíor, mentió, méminí, memor, moneó], *intr.,* recordar.

Fam. comminiscor; commentor *(m.),* -tum, -ticius; eminiscor; reminiscor, -niscentia; recomminiscor; commentor (VJ, -tatio, -tator, -tarium, -tariolum; cf. mens; mentior; mentio; memini; memor; moneo,

minister, -tra, -trum [cf. mínüó, minor, mínímus; oseo *minstreis*], *adj.,* [poét.] que sirve, que ayuda ǁ -ter, -trí, *m,* siervo, servidor, sirviente, criado, doméstico: cubiculi m., ayuda de cámara; m. vetuii [= veteris] Falerni, esclavo escanciador del añejo falerno; centum aliae totidemque pares aetate ministri, otras cien criadas y otros tantos criados de la misma edad ǁ ministro [del culto], sacerdote, victimario ǁ oficial subalterno; subordinado ǁ ministro, ayudante, agente, instrumento, vicario: ministri regis, los agentes del rey; aliena voiuntatis m., instrumento de la voluntad ajena ǁ instigador, consejero, cómplice: Calchante ministro, con la complicidad de C. [= siendo cómplice C.] ǁ t ministro (de Dios], sacerdote ǁ -tra, -ae, *f.,* sirvienta, criada; auxiliar, agente; f diaconisa.

Fam. ministerium; ministro, -trator, -tratio; ministerialis; administro, -tratio, -trator, -ter, -trativus, -tratorius; praeministro; subministro, -trator; cf. minuo; minor; minimus.

Esp *ministro,* cuit., 1220-50; *-tra; -trable.* - Eusk. *ministro; ministrotza, ministergo,* 'cargo de ministro'; *ministeriarteko,* 'interministerial'; *ministeritza,* 'ministerio'. - It. *ministro.* - Fr. *ministre, -trable.* - Ingl. *minister,* 'ministro', 'administrar'. - Ai *Minister,* 'ministro'.

ministeriales, -ium [ministérium], *m. pl.,* funcionarios im- f «eriales; [sing.] empleado, dependiente.

H Esp *menestral,* 1130. der.: *menestralía. Ministril,* s. xiv, del fr *menestriel,* id. - Port. *menestrel.* - Prov. *menest(ai)ral,* ‖ *trien* - Fr. ant.: *menestrel; ménétrier; ménétrel;* fr. m. *ministériel.* - Ingl. *minstrel,* 'menestral', 'trovador'; *minstrelsy,* 'música'.

ministérium, -í [minister], *n.,* función [de servidor], servicio; empleo, oficio, menester; trabajo, obra: **ministerio fungi,** eiercer una función: **haud ignavus ad ministeria belli iu**venis, joven activo en las operaciones militares; **servos non ministeriis aestimabo, sed moribus,** estimaré a los siervos no por las funciones que desempeñan, sino por sus costumbres; **fraude Tiberii ministerio Pisonis,** por la maldad de T. y la obra de P. ‖ [valor concreto] esclavos, personal de servicio, servidumbre ‖ [en *pl.]* **ministeria,** departamentos de la administración imperial, servicios públicos.

Esp. *ministerio,* cult., 1220-50. *Menester,* h. 1140, con apócope de la vocal final, acaso por su empleo proclítico en la locución es *menester (que),* der.: *menesteroso,* 1490. - Port. *misten* - Cat. *menester.* - It. *ministero; mestiere,* 'oficio'; *mestieri,* 'necesidad'. - Prov. *menestier.* - Fr. *métier,* 'oficio', 'profesión' [a. *menestier, mistier;* alter. en *misterium,* por cruce con mysterium]; *ministére.* - Ingl. *ministry,* 'ministerio'; *métier; mystery.*

ministra, v. minister.

t mínistrátió, -onis [ministro], *f.,* servicio,

mínistrátor, -óris [ministró], *m.,* servidor, criado, siriviente ‖ ayudante, asesor [que proporciona datos, argumentos, etc. a un abogado] ‖ **-trix, -Tcis,** *f.,* auxiliar, servidora,

ministró, -áre, -ávi, -átum [minister], fr., servir: **aliquem,** a uno ‖ [partic.] servir a la mesa: **ctbos m.,** servir manjares; **pocula m-,** servir las copas; **bibere m.,** escanciar, dar de beber ‖ [gralte.] poner a disposición de, proporcionar, suministrar; proveer de: **furor arma ministrat,** el furor les proporciona armas; **semina bello m.,** dar motivos para la guerra; **vinum verba ministrat,** el vino inspira palabras; **viros armaque imperio m.,** proveer de hombres y de armas al imperio ‖ cumplir, ejecutar: **iussa alicuius,** las órdenes de alguien ‖ *intr.,* cuidarse de, encargarse de, atender a: **sumptibus m.,** atender a los gastos; **velis m.,** cuidarse de las velas.

Esp. *ministran* der.: *menestra,* 1517, del it. *minestra,* id., de ministrare, 'servir a la mesa'. - Eusk. *ministratu,* 'administrar'. - It. *minestra,* 'sopa', de *minestrare.* - Fr. *minestrone* [< it.]. - Ingl. *ministraron.*

minitábundus, -a, -um [mínitor], *adj.,* profiriendo amenazas, en son de amenaza.

mínítór, -ári, -átus sum [frec. de mínor, -ári], *tn, intr.,* amenazar repetidamente: **alicui rem** [= aliqua re] m., amenazar continuamente a uno con algo; **huic urbi ferro ignique minitantur,** amenazan con arrasar a sangre y fuego a esta ciudad; **alicui mortem m.r** amenazar a uno con la muerte; **bellum m.,** amenazar constantemente con la guerra,

mtnium, -I [cf. Mínius, río de España, hoy Miño], *n.,* minio, bermellón, cinabrio.

Fam. **minio, -niatus, -niatulus.**

Esp. *minio,* 1490. - Fr. *minium.*

Mínius, -í, m., Miño (río de Galicia]. I 1 A-B.

minor, -ári, -átus sum [minae], fr. *intr.,* ser prominente, saliente; estar elevado: **minantur in caelum scopuli,** unos escollos se yerguen dominantes hacia el cielo ‖ amenazar: **alicui aliquid** *[acus.],* **aliquam rem m.,** amenazar a uno con algo; **crucem alicui m.,** amenazar a uno con la crucifixión; [con or. *inf.]* **minatur sese abire,** amenaza con marcharse; **universis se... eversurum esse minitabatur,** les amenazaba a todos con que destruiría... ‖ [poét.] tener o adoptar un aire amenazador ‖ ser una amenaza: **ornus minatur,** el quejigo es una amenaza [= amenaza con caer) ‖ [poét.] prometer pomposamente: **minans multa et praeclara,** prometiendo pomposamente muchas cosas grandes y maravillosas.

Cat. *menar.* - It. *menare,* 'conducir'; *comminare, -nazione.* - Rum. *mina.* - Prov. *menar.* - Fr. *mener* [< minare], 'llevar', 'conducir'; *meneur* [a. *meneor*]; *amener(< mener); -née; démener ¡se},* 'agitarse violentamente'; *emmener; promener,* pasear'; *promenade,* 'paseo'; *promeneur, -noir; ramener* [< re- y amener]; *surmener* [a. *sormener,* 'arrastrar', < *sur-* y *mener]; surmenage,* -menanf, *-mené; maimener,* 'maltratar' [< *mal y mener].* - Ingl. *amenable; demean, -anofujr; promenade.* - Al. *promenieren,* 'pasearse'; *Promenade,* 'paseo'.

mínor, m. *f.;* **mínus,** *n.; genit.* **-óris** [cf. mínüó, minister, mínímus], *adj. comparat.* de parvus, más pequeño, menor: **minor natu** (o natus], más joven; **aliquot annis minor natu,** algunos años más joven; **numero plures, virtute et honore minores,** superiores en número, inferiores en valentía y pundonor ‖ **minores,** los jóvenes; [poét.] los descendientes, la posteridad ‖ *[sust. n j* **minus praedae, quam speraverant, fuit,** hubo menos botín del que habían esperado; **non minus auctoritatis,** no menos autoridad ‖ (como *genit.* de *estimación o precio]* **minoris ducere,** tener en menos; **minoris vendere,** vender barato ‖ Mínór, -óris, epíteto usado para distinguir a dos hombres, cosas, etc., que tienen el mismo nombre: **Africanus Minor,** el segundo A.; **Armenia Minor,** la pequeña A.

Fam. **minus; minoro, -ratio; deminoro, -ratio; Minorica;** minusculus; cf. minuo; minister; minimus.

Esp. *menor,* h. 1140. der.: *menorete,* 1335; *minoría* s. xix *[menoría,* 1495]; *menorista,* cpt.-*pormenor,* 1817; pormenorizar, 1923. *Menos,* fin s. x. cpt.: *menoscabar,* 1220-50, del lat. vg. *minuscapare, acaso de minus capu[t], 'persona disminuida en sus derechos civiles' [cf. capítis démínütió y mínor capitel; *menoscabo,* 1220-50; *menosprecíar,* h. 1250, *menosprecío,* h. 1330. der.: del gr. *méion* [= lat. minus]: *Mioceno* (con *kainós,* 'nuevo, reciente']. - Port. *menor.* - Cat. menor. - Eusk. *mendre,* 'débil'. - It. *minore; meno,* 'menos'. - Prov. *menre, menor.* - Fr. *moindre,* 'menor'; *amoindrir,* 'aminorar'; *mineur,* 'menor'; *minorité,* 'minoría'; *minoritaire; miocéne.* - Ingl. *minor,* 'menor'; *minoress, -rity.* - Al. *minder,* 'menor'; *verminden,* 'disminuir', 'mermar'; *vermindernd,* 'disminutivo'; *Verminderung,* 'disminución'.

t minórátió, -ónis [minoró], *f.,* disminución, reducción, merma.

Esp. *minoración.*

Minóríca, -ae [mínór], *f.,* Menorca [isla]. I 3 H.

+ minoró, -áre [mínór], *tr.,* disminuir, aminorar, reducir, acortar.

Esp. *aminorar; minorar.* - Fr. *minorer, -rant; -ratif.*

Minos, -óis [acus. -óa], *m.,* Minos [rey de Creta; uno de los tres jueces de los Infiernos; padre de Ariadna] ‖ **-óus, -a, -um,** de Minos, de Creta ‖ **Mínótaurus, -í,** *m.,* Minotauro [hijo de Minos, monstruo con cuerpo de toro y cabeza humana; fue muerto por Teseo con la ayuda de Ariadna, hija de Minos].

minum-, v. minim-.

mínúó, -ére, -üi, -ütum [cf. mínór, minister, mínímus], *tr.,* disminuir, hacer más pequeño; acortar, menguar: **rem familiarem m.,** disminuir la hacienda; **gradum m.,** acortar el paso ‖ cortar en pedazos, despedazar: **ramalia arida m.,** partir en trozos las ramas secas ‖ [fig.] disminuir, reducir, limitar: **sumptus,** los gastos; **magistratum,** las atribuciones de un magistrado ‖ debilitar, mermar: **auctoritatem,** el principio de autoridad; **spem,** la esperanza; **gloriam alicuius,** la gloria de uno; **maiestatem populi,** la majestad del pueblo ‖ destruir, suprimir: **opinionem m.,** refutar una opinión; **controversias m.,** suprimir las controversias ‖ mudar, cambiar: **consilium m.,** cambiar de parecer ‖ *[intr. o pas.]* disminuir, amainar; **minuente aestu,** al bajar la marea; **minuente vento,** al amainar el viento; **memoria mj**nuitur, la memoria disminuye.

Fam. **minutus, -tia, -(ta)tim, -tío; comminuo; deminuo, •ñutió, -nutivus; imminuo, -nutus, -ñutió;** cf. **minor** *(adj.),* **minister; minimus.**

Esp. *menguar,* h. 1140, del lat. vg. **minuáre,** id.; *mengua,* h. 1140, probte. del lat. vg. **minùa,* id., deriv. de **mínüire.** der.: *menguado,* s. xiv; *menguante,* 1444; *amenguar,* 1495. *Minuendo,* del pfut. pas. **minuendus,** 'que ha de ser disminuido', cult. - Gall.-Port. *minguar, -gua.* - Cat. *minvar, -va.* - Prov. *mingua, -goe.*

mínus [mínor], *adv.,* comparat. de parum, menos: **minus minusque, minus atque** [= ac] **minus,** cada vez menos; **nihil minus,** de ningún modo; **minus... quam,** menos... que, minus... atque, menos... que; **non minus... quam,** no menos. .. que; **minus dimidium,** menos de la mitad ‖ [con *abl.]* **minus tribus horis,** en menos de tres horas; **dimidio minus,** la mitad menos; **nemo iilo minus fuit emax,** nadie fue menos aficionado a comprar que él; **eo minus,** tanto menos; **multo minus,** mucho menos; **pauto mínus, poco**

ESTO ES HISTORIA

menos ‖ insuficiente, demasiado poco: minus diligenter, con muy poco cuidado ‖ bastante poco, mediocremente; apenas; no: nonnumquam ea, quae praedicta sunt, minus eveniunt, a veces no se realizan las predicciones ‖ si minus, si no; sin minus, en caso contrario.

Esp. menos. - Port. *menos*. - Cat. *menys*. - It. *meno*. - Fr. *moins* [a. me/nsj; *moins-perqu, -valué; mini-bus, -cassette, -chaine, -¡upe*. - Ingl. *minus; mis-carry, -chance, -chief, -creant, -fortune*.

mínüscülus, -a, -um [*dim*. de mínór], *adj.,* algo menor, un poco más pequeño; bastante pequeño, breve, corto.

Esp. *minúsculo,* 1734. - Fr. *minuscule*. - Ingl. *minuscule*.

mínü[tá]tim [mínütus], *adv.,* en trozos pequeños; en migajas ‖ [fig.] en detalle, minuciosamente ‖ poco a poco, gradualmente.

mínütĭa, -ae [mínüó], *f.,* partícula, migaja, polvo: ad minutiam redigi, ser reducido a polvo.

Esp. *minucia*, 1611 [acaso ya en 1343]. der.: *minucioso*, 1832; *minuciosidad; desmenuzar,* 1495 [ant. *menuzar,* 1220-50, de *menuza*, 'división, partícula', 1a mit. s. xm, del lat. mínütla). - Gall. *miunzas*. - Port. *miunças*. - It. *minuzia, -zioso; minuzzare,* 'desmenuzar'. - Fr. *minutie,* 'minucia'; *minutieux,* 'minucioso'; *menuise*. - Ingl. *minutiae; minee; mincemeat,* 'carne picada', 'picar'. - Al. *Minuzien,* 'minucias', 'pequeñeces'; *minuzios,* 'minucioso'.

mínütĭó, -dnis [mínüó], *t*, disminución, merma: capitis, de los derechos civiles; sanguinis m., sangría.

mínütus, -a, -um [pp. de mínüó], *adj.,* pequeño, menudo, diminuto: minutae litterae, letras pequeñas; minutae fruges, legumbres ‖ (matiz peyorat.] de poca importancia; frívolo; vulgar, humilde, mezquino: minuta opuscula, obritas de poca importancia; minuti imperatores, generales de poca talla; minuti animi, almas mezquinas; m. populus, el pueblo humilde; m. plebs, el populacho ‖ [Retór.] cortado, conciso [estilo] ‖ breve, corto: m. interrogatio, pregunta breve ‖ -te, *adv.,* en pequeños trozos, en parcelas; [fig.] en detalle, minuciosamente; [Retór.] grandia m. dicere, hablar de grandes cosas en estilo humilde.

Esp. *minuto,* cult., 1140. der.: *minutero. Minuta,* cult.; *minutisa,* 1609. *Menudo,* 1220-50; la locuc. *a menudo,* 1220-50, con idea de pequeña separación temporal entre varios hechos repetidos, der.: *menudear; menudeo; menudillos,* 1490; *menudencia,* 1495; *minué,* 1817, del fr. menuef, id., propte. 'menudito', por sus movimientos delicados; *minueto,* del it. *minuetto*. - Gall.-Port. *miudo; a miudo*. - Cat. menut. - Eusk. *minutu,* 'minuto'; *minutari,* 'minutero'. - It. *minuto,* 'menudo'; *minuta*. - Prov. *menuzar; menut*. - Fr. *menú,* 'menudo', 'minuta', 'menú'; menuef, 'minué'; *minute,* 'minuto, -ta' [< f. minuta]; *-ter, -tage, -taire, -terie, -tier; menuiser,* 'desbastar madera' [< lat. vg. *minutiáre]; *-serie; menuisier,* 'carpintero', 'ebanista'; *amenuiser,* -semenf; *minee,* 'delgado', 'fino' [< a. v. *mincier,* var. de *menuiser]; mincir; minceur,* 'delgadez'; *amincer,* 'adelgazar' *[< minee]; -cissement; émincer [< é- y minee]; -cé*. - Ingl. *minute,* 'menudo', 'minuta', 'anotar'; *minutely; minuet;* cf. *minish*. - Al. *Minute,* 'minuto'; *Menú,* 'minuta', 'menú'; *Menuett,* 'minué'.

minxí, *perf.* de mingó.

mírábĭlis, -e [míror], *adj.,* digno de admiración; admirable, maravilloso, sorprendente; extraño, singular: mirabile dictu!, ¡prodigio cuya descripción causa maravilla!, ¡oh, prodigio!; mirabile visu, espectáculo sorprendente; mirabile videtur quod non rldeat, parece extraño que no se ría...; mirabile est quam, quomodo [y *subj.],* es extraño cuánto, cómo... ‖ t. milagroso ‖ *[n. pl.¡* mírábĭlta, cosas extrañas, maravillas ‖ -bĭlítér, *adv.,* admirable, maravillosamente; extraña, extraordinariamente.

Esp. *maravilla,* h. 1140, semicult. der.: *maravilloso,* h. 1140, *maravillar,* h. 1140. - Gall. *maravilla*. - Port. *maravilha*. - Cat. *meravella*. - It. *mirabile,* 'admirable'; *meraviglia [mara-]*. - Prov. *meravelha*. - Fr. *merveille,* 'maravilla' [< lat. vg. *miribilia, clás.* mirabilia]; *-lleux; émerveiller,* 'maravillar'; *-llement*. - Ingl. *marvel,* 'maravilla', 'prodigio'; *marvel(l)ous,* 'maravilloso'.

mírábundus, -a, -um [míror], *adj.,* que admira, que se extraña ‖ [con *interr. indir.]* preguntándose con admiración: mirabundi unde, preguntándose con extrañeza de dónde...

mírácülum, -í [míror], *n.,* prodigio, portento, maravilla; hecho admirable, cosa extraordinaria: magnitudis m., prodigio de grandeza; miracula adiciunt huic pugnae, rodean este combate de circunstancias prodigiosas [= añaden... a...];

miraculo est (con or. *inf.],* es de admirar que..., minusque... id eos audere miraculo fuit, y no causó extrañeza el que ellos se atraviesen a esto ‖ t. milagro.

Esp. *milagro,* 1495 [ant. *miraglo,* h. 1300; *mirado,* h. 1140], semicult. der.: *milagroso,* 1220-50; *milagrero,* s. xvm; *milagrería*. Del gr. *tháuma, -atos,* 'maravilla': taumaturgo, princ. s. xvu [gr. *thaumaturgós,* 'que obra prodigios'; gr. érgon, 'obra']; *taumaturgia,* s. xix; *taumatúrgico,* s. xix. - Gall.-Port, *milagre*. - Cat. *miracle*. - Eusk. *miraku[i]lu,* 'milagro', 'prodigio'; *mirakuluz,* 'milagrosamente'; *mirakuru,* 'milagro'; *mirail,* 'espejo'. - It. *mirácolo,* 'milagro'. - Prov. *miracle*. - Fr. *miracle,* 'milagro'; *miraculeux,* 'milagroso'; *-culé, -culeusement; thaumaturge, -gie*. - Ingl. *miracle,* 'milagro'; *miraculous*.

mírandus, -a, -um [p. *fut. pas.* de míror], *adj.,* digno de admiración, admirable, prodigioso, portentoso, maravilloso: mirandum in modum, de manera sorprendente, prodigiosamente.

Esp. *miranda,* 1925.

mírátĭó, -ónis [míror], *f.,* admiración, asombro, extrañeza, maravilla: mirationem facere, producir asombro,

mírátŏr, -óris [míror], *m.,* admirador ‖ -trix, -ícis, *f.,* admiradora.

mire, *adv.,* v. mírus.

t mírífícentĭa, -ae [mirificó], *f.,* admiración,

t mirificó, -áre [mírífícus], fr., admirar, glorificar,

mírificus, -a, -um [mírus, fáció], *adj.,* que causa maravilla; maravilloso, asombroso, sorprendente, prodigioso, extraordinario ‖ -cé, *adv.,* maravillosamente.

Esp. *mirífico;-ficar*. - Fr. *mirifique*.

mirmillo, v. murmillo.

míror, -árí, -átus sum; -ró, -are,... [mírus], *tr.,* maravillarse, admirarse, asombrarse, extrañarse de; mirar con admiración: ¡nconstantiam alicuius m., extrañarse de la inconsecuencia de uno; alia digna miratu, otras cosas dignas de ser admiradas ‖ [con *or. inf.]* admirarse de que ‖ [con quod] admirarse por el hecho de que ‖ [con *interr. indir.]* preguntarse con admiración, con extrañeza: miror cur, me pregunto con asombro por qué... ‖ [con si] extrañarse si, de que: miror si potuit..., me extraña que haya podido... ‖ mirar con asombro, con extrañeza; admirar: signa m., sentir pasión por las estatuas; aliquem, aliquid m., admirar a uno, algo ‖ *intr.,* estar sorprendido: aliqua re, por algo; [poét. con *genit*. de *refer.]* iustitiaene prius mirer?, ¿ne de admirarte sobre todo por tu justicia?

Esp. *mirar,* 'admirar', h. 1140; 'contemplar', h. 1250; 'mirar', s. xv. der.: *mira,* 1591; *mirilla,* 1899; *mirada,* 1495; *mirador,* h. 1590; *miramiento,* h. 1580; *mirón; remirar,* h. 1280; *remirado*. cpt.: *mirasol,* 1734 *[minosol,* 1609], - Gall.-Port. *mirar, -radouro, -radoiro*. - Cat. *mirar; mirall*. - Eusk. *mira,* 'admiración'; *miragarri, -garrizko,* 'maravilloso'; *mirari,* 'milagro'; *mirarigintza,* 'taumaturgia'; *mirarikoi,* 'milagrero'; *miraritu,* 'admirarse'; *mireritzi,* 'admirarse'; *mireskarri,* 'admirable'; *miresle,* 'admirador'; *mirespen,* 'admiración'; *miratu,* 'escudriñar'; *ikusmira,* 'punto de vista'; *ikusmiratu,* 'escudriñar'. - It. *mirare; miratore,* 'admirador'. - Rum. *mira*. - Prov. *mirar; miralh*. - Fr. *mirer,* 'mirar(se)'; *mirage,* 'espejismo', 'engaño'; *mire,* 'mira', 'brújula'; *mireur; miroir,* 'espejo' [a. *mireor < mirer]; miroiter,* 'lanzar destellos' *{< miroir); -tant, -té,* -temenf, *-terie, -tier; mirador* [< esp.]; ant.: *mirail*. - Ingl. *mirage,* 'espejismo'; *mirror,* 'espejo', 'reflejar',

mírus, -a, -um [cf. gr. *meidiáó;* sánscr. *smérah;* Ingl. *smile], adj.,* admirable, asombroso, maravilloso, sorprendente: mirum in modum, miris modis, de modo sorprendente; m. calliditas, sagacidad asombrosa; multa mira facere, hacer muchas maravillas; mirum mihi videtur quomodo [con *subj.],* me parece sorprendente cómo... [= me pregunto admirado cómo...] ‖ extraordinario, singular: m. desiderium me tenet, se apodera de mí un extraordinario deseo ‖ mirum est ut [con *subj.],* es sorprendente que...; non est mirum ut..., no es extraño que... ‖ quid mirum, si...?, ¿qué tiene de particular, si...?; non mirum, si..., no es extraño que...; mirum ni, nisi, es extraño que no... ‖ mirum quam, quantum, admirablemente, extraordinariamente: id mirum quantum profuit ad concordiam, esto contribuyó extraordinariamente a restablecer la concordia ‖ -ré, *adv.,* asombrosa, prodigiosa, maravillosamente.

Fam. permirus; miror, -randus, -rabundus, -ratio, -rator, -raculum, -rabilis; admiror, -ranter, -ratio, -rator, •randus, -rabilis, -rabilitas, -raculum, -rativus; demiror, -ratio, -rabilis; emiror; mirificus, -fico, -ficentia.

¡scellánéus, -a, -um [miscellus], *adj.,* mezclado ǁ com-
* puesto de varias cosas ǁ -néa, -órum, *n. pi,* trozos literarios selectos.
Esp *misceláneo; miscelánea,* s. xvn. - Fr. *miscellanées.* - ǁBÓL *rniscellaneous, -llany.*

miscellus Milus], -a, -um [miscéo], *adj.,* mixto, variado, mezclado ǁ común, trivial, de poco valor.

miscéo, -ere, -cüí, mixtum o mistum [cf. gr. *mísgó;* sánscr. *méksáyati;* lit. *miesiú], tr.,* mezclar: fletum cruori, lias lágrimas con la sangre que mana; mella Falerno, la miel con el vino de Falerno ǁ reunir, juntar: tres legiones ¡n unam, tres legiones en una [= para formar una] ǁ [fig.] animum alicuius cum suo m., Identificar el alma de alguno con la suya; tristia laetis m., mezclar las tristezas con las alegrías [= alternar...]; mixta modestia gravitas, la energía mezclada con la moderación; curas cum amico m., compartir sus penas con un amigo ǁ *(reflex.)* se m„ mezclarse, unirse, juntarse a, con (con daf.]: viris se m., mezclarse con la gente ǁ *fpas.)* et circa regem... densae miscentur, y se apiñan en torno a su reina [las abejas] ǁ (poét.) manus, proelia m., venir a las manos, trabar combate: vulnera m., intercambiar golpes ǁ revolver, perturbar, confundir, alborotar: rem publicam malis contionlbus m., perturbar el Estado con discursos sediciosos; caelum ac térras m., remover cielo y tierra' mare cáelo m., revolver el ciélo con el mar, trastornarlo todo; civitatem m., trastornar la ciudad; miscent se maría, las aguas del mar se alborotan, se agitan; hymenaeos luctu m., turbar las bodas con el luto ǁ [con acus. *de resultado)* formar mezclando, removiendo, agitando; preparar, organizar, maquinar; perturbar, agitar: aconita m., preparar venenos [mezclando el jugo del acónito con vino, etc.]; mulsum alicui m., preparar para alguno vino con miel; incendia m., provocar incendios por todas partes; [fig.] seditiones m., organizar revueltas; ex dissimíllbus rebus misceri, estar compuesto por la fusión de elementos muy heterogéneos; nova quaedam misceri mala videbam, yo veía que en medio de este desorden se preparaba un nuevo tipo de calamidades.
Fam. mixtus; promiscuus; miscellus, -llaneus; mixtio, •ticius, -tura; admisceo, -mixtio; commisceo; immisceo; intermisceo; permisceo, -mixtus, -mixtio; remisceo.
Esp. *mecer,* 'acunar', h. 1600 [ant. 'agitar' 1490; 'menear, encoger los hombros, etc.', h. 1140]; originariam., 'mezclar [líquidos]', 1495 [aún en Asturias]; de la idea lat. de 'mezclar' se pasó a la de 'agitar [líquidos para mezclarlos]' y, de ahí, a 'mecer' [para dormir a un niño], der.: *mecedor;* mecedero, 1495; *mecedora; mecedura,* 1495; *remecer,* 'menear, secudir', h. 1300; remecedor; *remezón. Mezclar,* ant. *mesclar,* h. 1140, del lat. vg. *misculáre, deriv. de miscéo. der.: *mezcla,* 1220-50, *mezclillá; mezclado; entremezclar,* 1495; *mescolanza,* 1765-83, del it. *mescolanza,* id., *de mescolare,* 'mezclar'; *mistela.* 1822, del it. *mistella.* - Gall.-Port. *mexer; mesclar.* - Cat. *mesclar.* - It. *mischiare,* 'mezclar'; *mischia,* 'mezcla'. - Prov. *mesclar, -ciada, -clanha.* - Fr. *méler* [< ant. *mesler* < *misculare], 'mezclar'; *mélée,* 'revuelta', 'pelea'; *mélange,* 'mezcla'; *mélanger,* 'mezclar': *péle-méle,* '(en) desorden' [a. *pesle-mesle;* a. fr. mes/e-mes/e, imperat. reduplicado de *méler]; méli-mélo,* 'revoltijo'; *miscible; mitelle; déméler, -lage, -lé, -loir, -lure; enmêler, -lement; entremêler, -lement.* - Ingl. *meddle; medley; pell-mell* [< fr. *péle-méle],* 'revuelta'. - Al. cf. *mischen,* 'mezclar', *Mischung,* 'mezcla'; *Mischling,* 'mestizo'; *Mischmasch,* 'mescolanza'; *Mischehe,* 'matrimonio mixto'.

mlsellus, -a, -um *[dim.* de mlsér], *adj.,* pobrecillo: oh miselie passer!, ¡oh, pobre gorriocillo! ǁ [refer. a cosas] desdichado, miserable, deplorable; mezquino, ruin ǁ t muerto, difunto.

Misénus, -I, m., Miseno [trompetero de Eneas; su nombre fue dado al cabo en el que los troyanos desembarcaron en Italia, cerca de Nápoles], ǁ 5 E.

misér, -éra, -érum, *adj.,* misero, miserable, desgraciado, desdichado, Infeliz [refer. a pers.]: vae misero mihi!, heu me miserum!, ¡ay, mísero de mí!; miserrimum habere aliquem, hacerle a uno la vida imposible ǁ desgraciado, lastimoso, deplorable, lamentable, triste: m. consolatio, triste consuelo; miserum est [con or. *inf.),* es lamentable que... ǁ *lexclam.j* miserum!, ¡qué desgracia! ǁ enfermo ǁ t difunto ǁ ‖ ré, *adv.* [= miserlter], miserable, desdichadamente; de modo conmovedor, patéticamente; mucho: m. amare, amar perdidamente; m. orare, rogar insistentemente; m. discedere quaerens, buscando angustiosamente el modo de separarse de él; Nomines m. miserí, hombres sumidos en la última miseria.
Fam. miserandus, -seria, -sellus; miseror, -ranter, -ratio, -rabilis; immiserabilis; commiseror, -ratio; miseret, •reo, -resco; commiserescit; misericors, -cordia; immisericors.
Esp. *mísero,* 1438. *Miserrimo,* 1515, del lat. miserrímus, superl. de mísér. - It. *mísero, -relio.* - Ingl. *miser,* 'avaro'; *miserly; measles* [< miseilus].

misérábllis, -e [miséror], *adj.,* digno de piedad, que mueve a compasión, que inspira lásxima; deplorable, miserable; conmovedor, patético, triste - Ingl. -lítér, *adv.,* de manera patética.
Esp. *miserable,* 1438. - It. *miserábile.* - Fr. *misérable.* - Ingl. *miserable.*

miserandus, -a, -um [p. *fut.* de miséror], *adj.,* digno de lástima [pers.] ǁ [cosas] lastimoso, deplorable,

miserantér [del *ppr.* de miséror], *adv.,* moviendo a compasión.

misérátió, -ónis [miséror], *f.,* piedad, compasión, lástima, conmiseración: aetatis m., compasión por la edad; miserationem afierre, commovere, mover a compasión ǁ [Retór.] patetismo: miserationibus uti, servirse de recursos patéticos.
It. *miserazione,* 'piedad'.

t miséréo; miséréor, -éri, -ér[í]tus sum [misér], *intr.,* tener lástima o piedad; compadecerse, apiadarse de [con g*enit.y.* ut supplicum misereatur, que haya compasión para los suplicantes; cave te iilorum misereatur, guárdete de compadecerlos, no los compadezcas.

misérésco, -cére *[incoat.* de miséréó), *intr.,* sentir compasión, piedad [con *genit.]* ǁ *[impers.j* miserescit me [con gemí.], yo tengo piedad de...

misérét, -rüit o -rítum est [misér], *impers.,* apiadarse, compadecerse [la pers. que siente en acus.; lo que inspira el sentimiento, en gemí.]: me tui miseret, me apiado de ti; eorum nos miseret, nos compadecemos de ellos,

misériа, -ae [misér], miseria, desgracia, adversidad, infortunio, desventura: in miseria esse, estar sumido en la desgracia ǁ inquietud, angustia, ansiedad, preocupación: in miserias incidí, in miseriis versari, estar expuesto a molestias ǁ dificultad, pesar, esfuerzo: nimiae miseriae est, es demasiado penoso, requiere demasiado esfuerzo.
Esp. *miseria,* 1220-50. - It. *miseria.* - Fr. *misére* [a. *miserie*]; *-séreux.* - Ingl. *misery.*

misericordia, -ae [misérícors], *f.,* misericordia, compasión, piedad, lástima: misericordia capi, moveri, permoveri, ser movido a compasión; misericordiam adhibere alicui, tener compasión de uno; magnam misericordiam habere, ser digno de gran compasión; aliena misericordia vivo, yo vivo de la misericordia ajena; [con *genit subjet.]* vulgi m., la compasión de la gente; [con *genit. objet.)* puerorum m., la piedad inspirada por los niños ǁ muestras de compasión ǁ desgracia, situación lastimosa, estado deplorable.
Esp. *misericordia,* 1220-50. der.: *misericordioso,* 1438. - It. *misericordia.* - Fr. *misérícorde, -dieux.* - Ingl. *misericord.*

misérícors, -rdis [misséréó, cor], *adj.,* misericordioso, clemente, compasivo; sensible a la piedad ǁ (refer. a cosas] inspirado por la piedad: m. mendacium, mentira piadosa,

misérítér, *adv.,* v. miser.

misér(i)tus, -a, -um, *pp.* de misséreor.

miséror, -árí, -átus sum [misér], *tr.,* lamentar, deplorar: sortem iniquam, su desgraciada suerte ǁ compadecerse, apiadarse de.
Esp. *miserere,* 1734, 'apiádate' [imperat. de miséror], palabra que inicia un salmo famoso. - Fr. *miserere o miséréré.* - Ingl. *miserere.*

misí, *perf.* de mittó.

t missa, v. missus.

missícius [miles], *m.* [v. missíó], soldado próximo a ser licenciado.

missilis, -e [mittó], *adj.,* que se puede lanzar, arrojadizo: missile telum, arma arrojadiza; m. ferrum, flecha, dardo jabalina, venablo; missiles res o missilia *[n. pl.j,* monedas u otros regalos que se arrojaban al pueblo de parte del emperador ǁ -le, -is, *n.,* arma arrojadiza [flecha, dardo, etc.]; proyectil ǁ -lía, -ium, *n pi,* regalo, presente: m. fortunae, presentes de la fortuna.
Esp. *misil.* - Fr. *missile, -lier.* - Ingl. *missile,* 'proyectil',

missió, -ónis [mittó], *f.,* envío [acción de enviar]; emisión, lanzamiento: m. legatorum, envío de embajadores, emba-

ESTO ES HISTORIA

jada; m. litterarum, envío de una carta; extra telorum missionem, fuera del alcance de los proyectiles ‖ liberación [de un prisionero] ‖ licénciamiento [temporal o definitivo de un militar] ‖ retiro, relevo, despedida, cese, jubilación [de un funcionario público]: honesta missio, retiro con todos los honores; missionem continuo efflagitavit, pidió inmediatamente su relevo ‖ conclusión, fin [de los juegos]: ludorum m., suspensión de los juegos ‖ [refer. a los gladiadores] interrupción, suspensión, aplazamiento [de un combate]; perdón, gracia de la vida: sine missione, sin cuartel, a muerte [lucha]; (fig.) sine missione nascimur, nacemos para una lucha sin remisión ‖ perdón: missionem puero dedit, concedió el perdón al muchacho.

Esp. *misión,* cult., 1220-50. der.: *misional; misionero,* princ. s. xvn; *misivo; misiva,* abrev. de *letra misiva,* 'carta que se envía'. - Eusk. *misio; misio egin,* 'predicar misiones'; *miziñoiak,* 'misiones', 'ejercicios' [espirituales]; *misioeman,* 'misionar'; *misiolari,* 'misionero'; *misiolur,* 'territorio de misión'. - It. *missione.* - Fr. *mission, -onnaire; missive.* - Ingl. *missive,* 'carta'; *mission, -nary; missing,* 'ausente', 'desaparecido'. - Al. *Mission; Missionar,* 'misionero'.

missŭtd, -are, -ávl, -átum *[frec.* de míttd], *tr.,* enviar con frecuencia.

missus, -a, -um [pp. de míttd] ‖ *m. pi. sust,* míssi, los enviados, los emisarios ‖ t míssa, -ae, *f., misa* [= despedida]; s. iv; sacada de la fórmula final del oficio religioso: ite, míssa est, 'id., marchaos, [la víctima] ha sido enviada [al Señor]'.

Esp. *mensaje,* h. 1140, ant. *mesaje,* 1220-50, del oc. *messatge,* id., deriv. de *mes,* 'mensajero' [< missus, id.; DRAE: prov. *messatge* < *missatícum* < missus]. der.: *mensajero,* h. 1140; *mensajería,* 1220-50. *Misa,* h. 1140. der.: *misal,* 1220-50. - Gau. *misar.* - Port. *missa.* - Cat. *missa.* - Eusk. *mezu,* 'mensaje, -jero'; *meza,* 'misa'; *mezaeraso,* 'ayudar a misa'; *mezaisil,* 'misa rezada'; *mezalagun,* 'monaguillo'; *mezanagusi,* 'misa mayor'; *mezaeman,* 'celebrar misa'; *mezentzun,* 'oír misa'; *mezuontzi,* 'aviso' [buque]; *mezutu,* 'avisar'. - It. messo, 'mensajero'; *messagio,* 'mensaje'; *messa,* 'misa'; *messale,* 'misal'. - Prov. *mesatge.* - Fr. *mise,* 'puesta'; *message,* 'mensaje' [a. mes]; *-ger* [a. *-gier]; -gerie; messe,* 'misa' [< lat. crist. missa, pp. sust. de mitto, de la frase ite, missa est]; *missel,* 'misal' [a. *messel* < lat. missális líber]; *mets,* 'plato', 'manjar' [a. mes < missum, 'lo puesto sobre la mesa']; enfreroefs, 'entremés' [v. intermitto]. - Ingl. mess; *messenger; message,* 'mensaje'; *mass,* 'misa'; *missal,* 'misal'; *mess,* 'plato', 'manjar'. - Al. *Messe,* 'misa'; *Missal,* 'misal'.

missus, -ûs [míttd], m., envío [acción de enviar]; misión, encargo [ús. gralte. en *abl.*]: missu Caesaris venisse legiones, que las legiones habían venido, enviadas por César [= por envío de C.] ‖ lanzamiento [acción de lanzar]; disparo, tiro [de un proyectil, venablo, etc.]: m. sagittae, [distancia de] un tiro de flecha ‖ suelta [acción de soltar] ‖ entrada [de los carros o de los gladiadores en la arena]; carrera; combate.

mist-, v. mixt-.

mítella, -ae *[dim.* de mitra], *f.,* mitra pequeña; bonetillo ‖ cinta [adorno para la cabeza].

mítéscd [-iscó], -ere [mítis], *incoat.,* madurar, llegar a sazón [un fruto]; ablandarse; calmarse; hacerse más llevadero: treta mitescunt, se calman los mares; discordiae... mitescunt, las discordias... se apaciguan ‖ ablandarse, ponerse tierno [por cocción] ‖ [refer. al clima] suavizarse, endulzarse: mitescente hieme, al remitir el rigor del invierno; frigora mitescunt zephyri, los céfiros suavizan el intenso frío ‖ [refer. a animales] amansarse: mitescunt ferae, se amansan las fieras ‖ [refer. a pers.] humanizarse; volverse tratable, amable: nemo adeo ferus est, ut non mitescere possit, nadie hay tan fiero, que no pueda hacerse más humano.

Míthrídátés, -is, *m,* Mitrídates [rey del Ponto] ‖ -ticus, -a, -um, de M.

mitificó, -áre, -áví, -átum [mítis, fáció], fr., ablandar, poner tierno ‖ digerir ‖ amansar ‖ [flg.] endulzar; conmover [a uno],

mítígátió, -ónis [mitigó], *f.,* acción de mitigar, de calmar; mitigación.

Fam. *mitigación.* - Fr. *mitigation.* - Ingl. *mitigation.*

mitigó, -áre, -ávi, -átum [mítis, ágó], *tr.,* endulzar, ablandar: cibum, m., reblandecer, cocer los alimentos; fruges maturitate m., madurar las mieses; agros m., mullir la tierra [cavándola, arando, etc.] ‖ [fig.] suavizar, mitigar; aplacar; calmar; apaciguar; amansar, domesticar, domar: aliquem pecunia m., aplacar a uno con dinero; te aetas mitigabit, la edad te calmará; invidiam m., aplacar el odio; metus m., calmar los temores; iras m., aplacar las iras; labores *rt*\ disminuir los esfuerzos; aures alicuius m., cautivar los oídos de uno; febrim m., reducir la fiebre.

Esp. *mitigar,* 1438. der.: *mitigador; mitigativo.* - Fr. *mitiga•gé, -geur.* - Ingl. *mitigate.*

mítis, -e, *adj.,* maduro, en sazón; dulce, suave, blando, tierno: sunt nobis mitia poma, tenemos frutas maduras; m. uva racimo maduro ‖ [refer. a una tierra] fértil, fecundo: circá mitem solum Tiburis vitem serere, plantar la vid en el fértil suelo de Tíbur ‖ dulce [refer. al vino] ‖ [refer. al carácter] dulce, apacible, tranquilo; amable, indulgente, elemente homo mitissimus, hombre de carácter muy dulce; alicui m., amable para con uno; paenitentiae mitior, más indulgente en atención al arrepentimiento ‖ [refer. a cosas] amable, suave, apacible, llevadero: dolorem mitiorem facere, hacer más soportable el dolor [= mitigar...]; m. servitium, dulce esclavitud; m. doctrina, doctrina filosófica amable; mi caelum, clima benigno; m. fluvius, río apacible ‖ [estilo] suave, sin asperezas ‖ míté, *adv.,* con dulzura, suavemente: mitius ferre aliquid, soportar algo con más paciencia.

Fam. mitesco; mitigo, -gatio; demitigo; mitifico; immitis.

mitra, -ae [gr. *mitra,* id., propte. 'cinta para ceñir la cabeza'], *f.,* mitra; especie de tiara o turbante [de los persas y otros pueblos orientales] ‖ t cable, amarra [de una nave],

Fam. mitratus; mitella.

Esp. *mitra,* 1220-50. der.: *mitral.* - Fr. *mitre, -tral, -tron.* - Ingl. *mitre, -tral.*

mítrátus, -a, -um [mitra], *adj.,* ataviado con una mitra; mitrado.

Esp. *mitrado,* 1734. - Fr. *mitré.*

míttó, -ere, mísi, missum, fr.

I. Hacer ir. Enviar: legiones sub iugum [= sub iugo] m., hacer pasar las legiones bajo el yugo; m. aliquem morti [= ad mortem], enviar a uno a la muerte; legatos ad aliquem [= alicui] m., enviar embajadores a alguien; epistulam, litteras ad aliquem [= alicui] m., enviar una carta a uno; vela in syrtes m., dirigir la nave contra los escollos; aedem sub titulum m., poner en venta una casa; equitatum auxilio alicui m., enviar la caballería para auxiliar a uno ‖ m. aliquem ut, qui [y sub/], enviar a uno para que...; misi Curio, ut daret, he enviado a decir a Curio que dé...; misimus aliquem, qui adferat..., he mandado a uno para que traiga ‖ [sin *compl. dir.]* commeatus petendi causa m., enviar [a uno] a hacer provisiones ‖ [con *supino* en *acus.*\ Delphos consultum m., enviar a consultar el oráculo de Delfos [= enviar a D. a consultar]; rogatum auxilium m, enviar a pedir socorro; visum m., enviar a ver; mittit rogatum vasa, envía a pedir los vasos ‖ [con *or. inf.* o *completiva en subj.]* legatos ad me misit se cum ómnibus copiis esse venturum, me envió unos embajadores [a decirme] que él vendría con todas sus tropas ‖ enviar [como regalo, como dedicatoria]; regalar, dedicar, ofrecer: hos illi mittimus haedos, le enviamos como regalo estos cabritos; librum alicui m., dedicar un libro a uno; hunc librum ad te senectute misimus, te he dedicado este libro sobre la vejez; inferias Orphei m., ofrecer víctimas expiatorias a Orfeo ‖ transmitir: in famam et in saecula, a la fama y a la posteridad ‖ [poét.] enviar como producto, exportar, producir: India mittit ebur, la India nos envía su marfil; [fig.] mentem alicui m., inspirar a uno una idea ‖ hacer salir de sí; emitir, emanar, exhalar: fumum, vaporem m„ echar humo, despedir calor; vocem pro aliquo m., hablar en defensa de uno; folia, flores, radices m., echar hojas, flores, raíces ‖ lanzar, arrojar, disparar [con violencia]: pila, jabalinas; se saxo ab alto m., arrojarse desde lo alto de una peña; [flg.] feminam m., repudiar a la esposa ‖ hacer salir a otro: sanguinem m., sacarle a uno la sangre; sanguinem provinciae m., esquilmar una provincia.

II. Dejar ir. [Fig.] dejar ver, manifestar, dar señales, mostrar: timoris signa m., dar señales de temor ‖ dejar partir, soltar, despedir: non misura cutem, que no ha de soltar la piel; mitte me, suéltame, déjame ir; hostem e manibus m., dejar escapar de las manos al enemigo ‖ [fig.] timorem mittite, desechad el temor; mitte leves spes, abandona las vanas esperanzas; curam m., desechar la inquietud; odium m., olvidar el rencor ‖ dejar a un lado; pasar por alto, no hablar de, omitir, silenciar: mitto haec omnia, omito todo esto; mitto quaerere, no voy a preguntar; mitto de amissa maxima parte exercítus, no voy a hablar de la pérdida de la mayor parte del ejército ‖ despedir [a uno]; licenciar; enviar de permiso, dar un permiso [individual y

oralmente]; licenciar, liberar del servicio militar [definitivamente]: senatum m., levantar la sesión del senado; raetorium m., despedir su consejo [un general]; manu P manumitir, conceder la libertad [a un esclavo]; milites, Aniones m., licenciar a los soldados, las legiones ‖ liberar He una demanda judicial ‖ dejar a un lado, desistir de, renun- . a abandonar: certamen m., abandonar la lucha; missos faciant honores, que renuncien [= que no aspiren] a los cargos honoríficos.

FAM missus, -sio, -sus, -silis, -sicius, -sito; amitto; aiñissio, -sus, -sibilis; admitto; admissum, -sio, -sus, sor -sarius; circummitto; committo; commissor, -sum, sio' -sura; demitto; demissus, -sio, -sicius; dimitto, dinís'sio, -sor; emitto; emissarius, -sarium, -sio, -sicius; immitto, immissio; intermitto, -missio; omitto; omissus; permitto; permissio, -sus; praemitto, -missus; oraétermitto, -missio; promitto; promissus, -sio, -sor; compromitto, -missum; repromitto, -missor, -missio; remitto; remissus, -sibilis, -sio; submitto; submissus, -sio; tra(n)smitto, -missio.

Esp. *meter,* h. 1140. der.: *metedor; meterete.* - Gali.-Port. *meter.* - Cat. *metre.* - It. *méttere,* 'meter', 'poner .- Prov. *metre.* - Fr. *mettre,* 'meter', 'poner'; *metteur, -table; mis; mise, -ser; démettre* [< *dé-* y *mettre],* 'dislocar'. - Ingl. *surmise.*

nijftûlus [-ylus], -í [gr. *mitylos], m.,* almeja.

Esp. *mitulo,* 'mejillón'.

Mít^léné, -és, *f.;* -lenae, -árum, *f. pl.,* Mitilene (capital de la isla de Lesbos] ‖ -naeus, -a, -um, de M. ‖ -nael, -órum, *m. pl.,* los hab. de M. ‖ -nensis, -e, de M. IV 5 B.

t mixtícius, -a, -um [mixtus], *adj.,* mestizo, nacido de razas mezcladas.

Esp. *mestizo,* 1600. der.: *mestizar; mestizaje.* - Port. mest'CO. - Eusk. *mestizaia,* 'mestizaje'. - It. *meticcio,* 'mestizo'. - Prov. *mestitz.* - Fr. *métis,* 'mestizo' [a. *mestiz*]; *-tisser, -tissage.* - Ai. *Mestize.*

mixtim {mixtus], *adv.,*en mescolanza.

t mixtió, -ónis [miscéo], *f.,* mezcla.

Esp. *mixtión.* - Fr. *mixtión, -onner.*

mixtura, -ae [miscéo], *f.,* mezcla, fusión; mixtura; acoplamiento.

Esp. *mixtura,* 1444; *mixturar.* - Gali.-Port. *mistura.* - It. *mistura,* 'mezcla'. - Prov. *mestura.* - Fr. *mixture.* - Ingl. *mixture,* 'mezcla'. - Ai. *Mixtur.*

mixtus, -a, -um [pp. de miscéo], *adj.,* mezclado, fundido, unido: mores vigore ac lenitate mixtissimi, carácter en que se fundían intimamente la energía y la dulzura; mixta Tonanti, que ha tenido relaciones íntimas con Júpiter.

Esp. *mixto,* 1444. *Mesta,* 'junta de pastores y dueños de ganado', ss. xiv y xv; antes, 'conjunto de reses de la comunidad', s. xin del lat. mixta [animalía], 'reses mezcladas', der.: *mostrenco,* 1287; ant. *mestengo,* 1495, mesfenco o *mesteño,* 1533; originariam. significó 'de la mesta', pero, por infl. del v. *mostrar* (dada la obligación que tenía el que encontraba animales sin dueño de manifestarlo por medio del pregonero o *mosirenquero],* pasó a designar 'vagabundo', 'indómito' y 'sin valor'. - Eusk. *mesta; mistifikatu,* 'mistificar'. - It. *misto.* - Fr. *mixte; mixité* [por *mixtité]; mustang* [a. esp. *mestengo,* 'sin dueño']. - Ingl. *mix,* 'mezcla, -ar'; *mixed; mustang,* 'potro salvaje'.

Mnémómdes, -um [acus. *pl.* -as], *f. pl.,* las Musas [hijas de Mnemosine].

Mnémésyné, -és, *f.,* Mnemosina [diosa de la memoria] ‖ -num, -i, n., recuerdo.

Esp. *mnemotecnia,* cpt. *culto* del gr. mnémon [= lat. memor] y *tékné,* 'arte'; *mnemotécnico.* Cf. *amnesia* (gr. *amnesia,* 'olvido']; *amnistia,* 1726 [gr. *amnéstia,* 'olvido'], *amnestía,* 1544; *amnistiar.* - Fr. *mnemotechnique.*

mobTlis, -e [síncopa de movTbílis, de móvéó], movible, móvil, que se puede mover ‖ [fig.] fácil de llevar, dúctil: aetas m., edad dúctil ‖ ágil, rápido, veloz, pronto: m. agmen, ejército de movimientos rápidos; m. rivi, raudos ríos; m. venti, ligeros vientos; mobili cursu fugit, huye con veloz carrera ‖ [fig.] ingenium m., inteligencia rápida, despierta ‖ móvil, mudable, cambiante, voluble, ligero, tornadizo: res mobiles, cosas mudables; animo mobili esse, ser de carácter voluble; mobilium turba Quiritium, la multitud de los volubles ciudadanos de Roma; Galli sunt in consiiiis capiendis mobiles, los galos son inconstantes en la toma de decisiones; m. ingenium, carácter tornadizo ‖ -Tter, *adv.,* rápidamente; con presteza, con agilidad.

Esp. *mueble,* 1030 (el diptongo, por infl. de mueve y otras formas del v. *mover],* der.; *mueblista; amueblar [moblar, mueblar}; moblaje,* 1884; *mobiliario; inmobiliario. Móvil,* cult. 1499. der.: *movilizar,* 1855; *movilización,* cpt.: *automóvil,* 1909 [abrev. gralte. en *auto]; automovilista; automovilismo.* - Gall.-Port. *movel.* - Eusk. *moble,* 'mueble'; *moblatu,* 'amueblar'; *mobilari,* 'mobiliario'; *mobledenda,* 'tienda de muebles'; *moblegile,* 'mueblista'; *moblezain,* 'guardamuebles'; *automobila, -tari, -lismo; automugida,* 'automoción'. - It. *mobile,* 'móvil', 'mueble'. - Prov. *mqvei, mpble.* - Fr. *meuble,* 'mueble' [a. *muebleJ; -bler, -blant, -blé; ameublir, -blement, -blissement; immeuble; mobile; -lier,* 'mobiliario'; *mobiliser, -sable, -sateur, -sation; mobilisé,* 'movilizado'; *démobiliser, -sable, -sateur, -sation; -mobile; automobile, -lisme, -liste.* - Ingl. *mobile, -lize, -lization; demobilize, -zation; movable,* 'móvil', 'mueble'. - Ai. *Móbel,* 'mueble'; *Mobilien,* 'muebles',

móbílítás, -átis [móbílis], *f.,* movilidad, facilidad de movimientos, rapidez: m. equitum, la rapidez de los jinetes ‖ inconstancia, volubilidad, ligereza: animi, ingenii m., volubilidad de carácter; m. fortunae, la inconstancia de la forti/na ‖ vivacidad, agudeza [de ingenio] ‖ agilidad: linguae, facilidad de palabra.

Esp. *movilidad,* cuit.- Fr. *mobilité.* - Ingl. *mobility.*

móblIltó, -áre [mobTlis], *tr.,* imprimir movimiento,

mddérábílis, -e [móderor], *adj.,* moderado, mesurado,

móderámén, -ínis [móderor], *n.,* lo que sirve para dirigir; timón, gobernalle ‖ dirección, gobierno, conducción: equorum m., gobierno de los caballos [de una cuadriga]; eget moderamine certo, requiere una dirección firme ‖ [fig.] dirección de los negocios, gobierno del Estado ‖ moderación, templanza.

móderanter; -rátim [móderor], *adv.,* con moderación ‖ gradualmente. V. móderátus.

móderáfío, -ónis [móderor], *f.,* moderación; mesura, medida; temple: m. dicendi, moderación en el hablar; m. animi tui, el equilibrio de tu espíritu, tu temple espiritual ‖ dirección, gobierno, autoridad, poder: m. mundi, el gobierno del mundo; m. imperii, el ejercicio del mando.

Esp. *moderación,* 1490. - Fr. *modération.* - Ingl. *moderadon.* - Al. *Modération.*

módérátór, -óris [módéror], *m.,* moderador, regulador ‖ el que gobierna; gobernador; director, conductor; jefe, guía; maestro: m. rei publicae, jefe del Estado; m. equorum, auriga, conductor de los caballos; m. arundinis, el pescador de caña; m. aratri, el labrador; m. navis, el piloto del barco; pacis bellique m., árbitro de la paz y de la guerra; gentium m., soberano del mundo ‖ -trix, -Tcis, *f.,* reguladora, directora.

Esp. *moderador.* - Fr. *modérateur, -trice.* - Ingl. *moderator.*

módérátus, -a, -um [pp. de móderor y -ró], *adj.,* moderado, mesurado, prudente ‖ [refer. a cosas] moderado, que se mantiene dentro de sus justos límites; razonable; comedido ‖ templado, suave: iactantur moderatis aequora ventis, los mares son agitados por suaves brisas ‖ [estilo] rítmico ‖ -té, *adv.,* moderadamente, con moderación, con mesura: moderatius cedere, retirarse poco a poco ‖ -tim, *adv.,* gradualmente, con mesura, poco a poco ‖ -nter, *adv.,* dirigiendo.

Esp. *moderado.* - Fr. *moderato* [< it.].

t modernus, -a, -um [modo], *adj.,* reciente, nuevo; actual; moderno

Esp. *moderno,* 1433. der.: *modernismo,* 1899; *-nista,* 1899; *-nizar,* s. xx; *-nización; -nidad.* - Eusk. *moderno, -nista, -nizatu, -noki.* - It. *moderno.* - Fr. *moderne, -nisme, -niste, -nité; modemiser,* -sateur, *-sation.* - Ingl. *modern, -nist, -nism, -nity, -nize.* - Ai. *modern; modernisieren,* 'modernizar',

móderor, -árl, -átus sum [-ró, -áre, -ávl, -átum; módus], *tr.,* mantener dentro de la medida; moderar, regular, guiar, conducir, dominar: equum frenis m., regir el caballo con el freno; linguam m., refrenar la lengua; dolorem m„ reprimir el dolor; victoriam m., regular el curso de la victoria; incitatos equos breví m., poner en un instante ai paso los caballos que iban al galope ‖ imponer un límite a, moderar frenar: gaudium m., moderar su alegría ‖ dirigir, gobernar: navem, una nave; mens quae omnia moderatur, una inteligencia que todo lo gobierna ‖ acomodar, ajustar: offlcio consilia m., ajustar su conducta al deber; cantos numerosque m., ajustar sus cadencias y armonías ‖ *intr.,* poner límite a, reprimir los excesos de, templar [con dat.]: dictis m., sopesar sus palabras; et animo et orationi m., refrenar tanto sus sentimientos como sus palabras; fortunae suae m., usar moderadamente de su fortuna, linguae m., refrenar su len-

gua; alicui m., refrenar a uno ‖ regular, dirigir: vino m„ beber vino con moderación.
Esp. *moderar,* 1444. der.: *moderantismo,* h. 1900. - It. *moderare.* - Fr. *modérer, -ré, -rément, -rantisme.* - Ingl. *moderate,* 'moderar', 'dar forma'. - Al. *moderieren,* 'moderar',

módestia, -ae [módestus], *f.,* sumisión a unas normas; mesura, moderación; prudencia, templanza; modestia: metu magis quam modestia quiescere, estarse quieto más por miedo que por sentido del deber; modestia est in animo continens moderatio cupiditatum, la templanza es la moderación de las pasiones en el alma ‖ sentimiento de respeto, docilidad, disciplina, discreción: modestiam ab milite desiderare, exigir del soldado disciplina ‖ sentido del decoro; pudor, modestia: modestiae non parcere, prescindir del sentimiento del decoro ‖ sentido del honor, pundonor, dignidad: ñeque sumptui, ñeque modestiae suae parcere, no reparar en gastos, ni tener en cuenta su honor ‖ [Refer. a cosas] dulzura, suavidad: hiemis, del Invierno ‖ mediocridad, insuficiencia: de modestia sua disserere, hablar de su propia insuficiencia.
Esp. *modestia,* 1490. - Ir. *modestia.* - Fr. *modestie.* - Ingl. *modesty.*

módestus, -a, -um [módus], *adj.,* moderado, mesurado, comedido, razonable; sosegado, tranquilo, apacible, pacífico; afable; benigno, indulgente, templado ‖ discreto, reservado, sobrio: multa... linguae reticenda modestae, muchas cosas que han de ser calladas por una lengua discreta ‖ honrado, virtuoso, desinteresado: modestissimi mores, costumbres irreprochables; modesti cónsules, cónsules responsables ‖ respetuoso, disciplinado: m. epistula, carta respetuosa ‖ módico, modesto, escaso: vota modesta, deseos moderados; modesta servitia, escasos servidores ‖ -té, *adv.,* con moderación, discretamente; modesta, ordenadamente: m. partes distrahere, disolver pacíficamente un partido; m. parere, obedecer disciplinadamente; rebus secundis modeste ac moderate uti, conducirse en la prosperidad con moderación y templanza.
Esp. *modesto,* 1490. - It. *modesto.* - Fr. modeste. - Ingl. *modest.*

módiális, -e [módíus], *adj.,* de la capacidad de un modio.

módícus, -a, -um [módus], *adj.,* moderado, mesurado, proporcionado: m. severitas, severidad razonable; módica convivía, banquetes sobrios ‖ mediano, modesto; pequeño, escaso: m. originis, de origen modesto; m. pecuniae, hombre de mediana fortuna; modici senatores, senadores del montón, corrientes; m. tempus, corto espacio de tiempo ‖ -cum, -I, *n.,* poca cosa, cantidad ecasa; un poco de, *adv.,* poco ‖ -có, *adv.,* poco ‖ -ce, *adv.,* con mesura, con moderación, moderadamente; discretamente; observando el justo medio: ad ea Sulla pro se breviter et modice, a esto contestó Sila con pocas y mesuradas palabras ‖ moderadamente, medianamente: m. loculpes, medianamente rico ‖ con calma; tranquila, reposada, pacientemente: m. ferre, soportar con paciencia; m. se recipere, retirarse ordenadamente.
Esp. *módico,* med. s. xix. der.: *modicidad.* - It. *módico, -cita.* - Fr. *modique; modicité.* - Ingl. *modicum.*

módífícátió, -ónis [modificó], *f.,* disposición mesurada, regulada; norma, regla, medida: versuum m., ritmo de los versos; verborum m., estructura de las palabras.
Esp. *modificación,* 1490. - Fr. *modification.* - Ingl. *modification.*

modificó, -áre [-or, -árí], -ávi, -átum [módus, fació], *tr.,* arreglar regular, ordenar [según una medida]: modlficata membra, miembros del período distribuidos según una cadencia determinada; modificata verba, palabras desviadas de su sentido ordinario, tropos ‖ *[pas. reflex.]* moderarse.
Esp. *modificar,* h. 1440. der.: *modificativo, -cador.* - It. *modificare.* - Fr. *modifier, -fiable, -fiant, -ficateur, -catif.* - Ingl. *modify,* 'modificar'. - Al. *modifizieren,* 'modificar', 'moderar; *Modifikation.*

módíus, -i, *m.;* -um, -i, *n.* [cf. módus], *gen. pl.* -órum y -díum, modio [medida de capacidad = 15 sextarii = 8,75 litros].
Esp. *modio,* med. s. xvn, cult.; *moyo,* 962. - Fr. *moyeu* [a. *moiel* < modiolus]; *muid* (a. *mui, meu); moellon* [a. *moilon, moulon* < lat. vg. *modiolo, -ónis < modiolus < modius; alter. por infl. de *moelle]; moellon[n]age.*

módó [módus], *adv.*
I. En esta medida; ni más ni menos; por lo menos; solamente: fac modo ne..., por lo menos procura que no...; delectationem m. habere, aportar sólo placer; ratione quamvis falsa, m. humana, por un sistema tan falso como se quiera, pero por lo menos humano ‖ modo [ut, ne y *subj.],* a condición de que [no]; con tal que [no]...: sit modo aliqua res publica, a condición de que haya algún gobierno; modo ne turpitudo sequatur, a condición de que no resulte deshonor; modo ut tacere possis, con tal que puedas callarte ‖ $ modo; si por lo menos, si tan sólo...; si es que... ‖ non modo..., sed [= verum] etiam, no sólo..., sino también...; non modo non..., sed ne quidem..., no sólo no..., sino que ni siquiera...
II. [Valor temporal] al instante; inmediatamente [antes o después]; en seguida ‖ hace un momento, hace poco, poco ha, ahora mismo ‖ poco después ‖ modo... modo..., unas veces... otras veces; ya... ya...: citus modo, modo tardus incessus, su marcha era unas veces precipitada, otras, lenta; modo..., tum..., unas veces..., después...; modo..., vicissim..., ahora... y luego sucesivamente...; modo..., aliquando..., plerumque..., unas veces..., otras..., y por lo general...; Vespasianus modo in spem erectus, aliquando adversa reputabat, V. unas veces se sentía esperanzado, otras, en cambio, pensaba en el desastre.

módülátió, -ónis [módülor], *f.,* regulación; medida regular; proporción armoniosa ‖ medida rítmica, modulación; cadencia, melodía, ritmo.
Esp. *modulación,* h. 1440. - Fr. *modulation.* - Ingl. *modularon.*

módülátór, -óris [módülor], *m.,* el que ajusta a una medida, el que regula ‖ músico; cantor.

módülátus, -a, -um [pp. de módülor], *adj.,* cadencioso, melodioso, modulado, rítmico, armonioso, musical ‖ -té, *adv.,* con ritmo; melodiosa, armoniosamente.
Esp. *modulado.*

módülor, -árí, -átus sum [-ó, -áre; módülus], *tr.,* medir; disponer conforme a una medida; regular ‖ someter a medida, cadencia, ritmo o leyes musicales: orationem m., someter el discurso a leyes musicales ‖ marcar un ritmo ‖ modular, cantar versos [con acompañamiento de un instrumento musical]: carmen avena m., cantar versos al son del caramillo pastoril; non verba sequi fidibus modulanda Latinis, no entregarse a componer poemas que han de ser cantados al son de la lira latina ‖ tañer una melodía; pulsar, tocar melodiosamente [un instrum. mus.]: lyram m., tañer la lira; barbite, Lesbio modulate civi, ¡oh lira tañida por el ciudadano de Lesbos!
Esp. *modular,* h. 1450. - Fr. *moduler,* 'modular'; *modulant, -lateur.* - Ingl. *modulate,* 'modular'.

módúlus, -i *[dim.* de módus], *m.,* medida: [prov.] metiri se suo modulo ac pede, vestirse y calzarse a su medida; ponderibus modulisque suis ratio utitur, también la razón se sirve de pesos y medidas peculiares; moduii bipedalis [homo], hombre de dos pies de estatura ‖ módulo ‖ [Mús.] movimiento modulado; ritmo, melodía, cadencia.
Esp. *módulo,* cult., 1444. *Modelo,* 1573, del lat. *modello,* id., tomado del lat. vg. *módéllus, dim. y sinón. de módülus. der.: *modelar,* 1765-83; *modelista. Molde,* h. 1400, probte. a través del cat. *motle,* con metátesis, der.: *moldear; moldeado,* princ. s. xvm; *moldura,* 1505; *amoldar,* 1464. - Gall. *moldar.* - Port. *molde.* - Cat. *motile.* - Eusk. *modelo [*< lat. vg. *modellus]; *moldaerraz,* 'amoldable'; *moldagarri,* 'moldeable'; *moldaketa,* 'adaptación'; *moldatu,* 'amoldarse'; *molde,* 'molde', 'modo'; *molde egin,* 'modelar'; *moldetsu,* 'hábil'; *moldizkidatu,* 'imprimir'. - It. *módano,* 'modelo', 'molde'; *modello, -liare.* - Fr. *module, -laire; moule,* 'molde' [a. *molle, molle*]; *mouler* [a. *moler]; -lé; -leur* [a. *moleor*]; *-lage; modéle [*< it. *modello* < lat. vg. *modellus]; *modeler, -lage, -lé, -leur, -lisme, -liste.* - Ingl. *module,* 'módulo'; *mould,* 'molde', 'amoldar', 'moldear'; *model,* 'modelo', 'modelar'. - Al. *Model,* 'molde'; *modellieren,* 'modelar'; *modeln,* 'dar forma', 'construir'; *Modellierer,* 'modelador'; *Modell,* 'modelo', 'patrón'.

módus, -i, *m.,* medida [con que se mide algo]: modi quibus metirentur rura, las medidas con que se medirían los campos ‖ medida, extensión, dimensión; cantidad, número: agri modus, la extensión de un campo; modum magnum legionum effecerat, había aumentado en gran número los soldados de las legiones ‖ [Mús.] medida; melodía; cadencia, ritmo, tono, compás, son; canto, canción, música: extra modum, fuera de compás, descompasadamente; ad tibicinis modos saltare, danzar a los sones de la flauta; flebilibus modis aliquid concinere, cantar algo ai son de una melodía lúgubre; vocum m., el tono de las voces ‖ medida, justa medida, límite conveniente; norma, regla, ley: suus cuique

dus est, hay una justa medida para cada cosa; alicuius ¡ ffiodum facere, statuere; alicui rei modum statuere, onstituere, poner, fijar un límite a algo; modum adhibere proceder con mesura; modum facere sumptibus, po- úr límite a los gastos; est puniendi modus, hay una justa medida en el castigo; modum facere pacis et belli, convertirse en árbitro [= dictar las normas] de la paz y de la guerra' modum transiré, rebasar la medida, extralimitarse; ex modo detrimenti, en proporción al daño; in modum ven* ti según sopla el viento ‖ moderación [en el carácter, conducta etc.]: bono modo, moderadamente ‖ límite, término, fin- vítae, de la vida; modum lugendi non facere, no ce- sar"de llorar ‖ manera, forma, método, modo; género, clase; suerte, condición: tres modi rerum publicarum, las tres formas de gobierno; oratoris modo, a la manera de un embajador; nuilo modo, de ningún modo; tali modo, de este modo, así; omni modo, de todos modos; modo, in modum, ad modum alicuius, al modo de'uno; vaticinantis ¡n (s ad) modum, como un profeta; in servilem modum, como hacen los esclavos; ad hunc modum, de este modo; cuiusque modi, de cualquier especie; eiusmodi, de tal modo, de este tipo; huiusmodi, de este modo; istiusmodi, de ese modo; illiusmodi, de aquel modo; mirum, mirandum in modum, miris modis, de forma sorprendente; maiorem in modum, in maiorem modum, con mayor insistencia ‖ [Gram.] voz [activa y pas.]; modo [de los verbos]: m. faciendi, forma activa; m. patiendi, forma pasiva.

Fam. modo; modernus; admodum; propemodo; trimodus; modutus, -lor, -latus, -latió, -lator; emodulor; immodulatus; modicus; immodicus; modifico, -ficatio; commodus, -ditas, -do; accommodo, -datus, -dus, -datio; incommodus, -do, -ditas; percommodus; moderar, •ratus, -ratio, -rator, -rabilis, -ramen; admoderor, -derate; emoderandus; immoderatus, -ratio; modestus, -tía; immodestus, -tía; permodestus; modius, -dialis; semodius; sesquimodius; trímodía.

Esp. *modo,* 1490. der.: *moda,* h. 1700, del fr. *mode,* fem., s. xv, *modista,* 1817; *modisto,* 1914; *modal,* s. xvn; *modalidad,* h. 1900; *modismo,* 1817; *modoso,* med. s. xix; *sobremodo; como,* adv. y conj., s. x, del lat. vg. quomo [lat. clás. quó módó]. - Port., *moda.* - Eusk. *moda; modagintza,* 'confección de modas'; *modategi,* 'taller de modista'; *modu,* 'modo', 'manera'; *moduz,* 'con destreza'; *moduzko,* 'modoso', 'hábil'; *moduztasun,* 'modestia'; *bizimodu,* 'forma de vida'. - It. *modo; come* [< quó módó], 'como*. - Fr. *mode,* 'modo, -a'; *modal, -lité; modiste; démodé, -der; comme,* 'como'; *comment,* 'cómo', - Ingl. *mode,* 'modo', 'forma'; *modish; modiste. -Ai. Mode,* 'moda', 'uso'; *Modistin,* 'modista'; *modisch,* 'de moda'.

moecha, -ae [moechus], *f.,* adúltera, concubina; ramera, cortesana.

moechor, -árí [moechus], *intr.,* cometer adulterio ‖ vivir amancebado o en concubinato ‖ fornicar.

moechus, -I [gr. *moikhós,* 'adúltero'], *m.,* adúltero, disoluto, libertino.

Fam. moecha, -chor.

Esp. mequetrefe, 1625, 'sujeto entrometido, bullicioso y de poco provecho', probte. del port. meco, 'libertino' [del lat. moechus], 1547, y *trefe,* 'travieso' [o trefo], 1495, de origen probte. hebreo [DRAE: *mequetrefe,* del ár. *mugatraf,* 'orgulloso'].

moenfa, -íum, n. *pl.* [cf. münïó; sánscr. *minoti,* 'construir'], murallas [de una ciudad; muros; recinto amurallado; fortificaciones; trinchera: moenibus circumdare, rodear de murallas, amurallar; se moenibus indudere [= inclusos teñere], encerrarse [= permanecer encerrados]' en las murallas ‖ (poét.) recinto, ámbito: navis moenia, los costados de una nave; mundi, caeli moenia, la bóveda celeste; theatri moenia, el recinto del teatro ‖ ciudad, edificios de la ciudad: moenia... circumdata muro, ciudad rodeada por un muro; dividimus muras et moenia pandimus urbis, practicamos una brecha en las murallas y abrimos paso a través de las construcciones de la ciudad ‖ palacio, alcázar: moenia Ditis, la morada de Plutón.

Fam. cf. munio.

moeréó, v. maeréó.

moestus, v. maestus.

Mógontía, -ae, *f.;* -tíacum, -T, *n.,* Maguncia [c. de la Germana]. IX 2 H.

mj^a' [c f . gr. *mylé*], *f.,* muela del molino: molam versare, hacer girar la piedra del molino ‖ molino ‖ (espec. en *pl.]* molae, -árum, *f. pl.,* molino: molae oleariae, molino aceitero; molae aquariae, molino movido por agua ‖ [salsa] mola, harina sagrada [harina de trigo tostada y mezclada con sal que se esparcía sobre el testuz de las víctimas antes de sacrificarlas] ‖ t quijada.

Esp. *muela,* 1065; por compar., 'diente molar', 1335; 'cerro escarpado de cima plana', h. 1250. der.: *molar; moleta; muelo; amolar,* h. 1300; *amolador; amoladura; amoladera; melodreña,* 1914, probte. de *moladereña.* - Gall.-Port. *mó.* - Cat. *mola.* - Eusk. *mola,* 'muela'; *imolatu,* 'inmolar'; *bola,* 'batán'; *bolu.* - Ir. *mola.* - Rum. *moaré.* - Prov. *mpla.* - Fr. *meule, -ler, -lage, -lier; molette, -ter, -tage.*

móláris, -e [mola], *adj.,* de molino ‖ -ris, -is, *m.,* muela de molino, piedra de gran tamaño ‖ diente, muela [de la boca].

Esp. *molar,* adj. y sust. - Fr. *molaire.* - Ingl. *molar.*

moles, -is [cf. gr. *molos, mólis], f.,* masa, volumen o peso grandes: rudis indigestaque moles, masa informe y confusa [= el caos]; molem et montes imposuit, puso encima la ingente masa de unas montañas ‖ mole, muelle, dique, malecón, escollera; murallón, terraplén, calzada; edificio [de grandes proporciones], construcción: molem oponere fluctibus, oponer un dique a las olas; moles publicae viae, construcción de una calzada; exstructa moles opere magnifico, levantóse una construcción que requirió un trabajo imponente; molem propinquam nubibus, edificio que se acerca a las nubes [cf. 'rascacielos'] ‖ [instrumentos de gran tamaño] aparatos de sitio, preparativos bélicos, máquinas de guerra: molibus oppugnare urbem, atacar la ciudad con máquinas de guerra ‖ masa; peso grande; carga abrumadora; gran esfuerzo, dificultad; multitud, masa humana; muchedumbre: vis expers consilii, mole ruit sua, la fuerza desprovista de prudencia se hunde por su propio peso; moles pugnae, el peso del combate; molem invidiae sustinere, soportar el peso abrumador del odio; haud magna mole, no sin gran esfuerzo; densa ad muras mole feruntur, se lanzan en masa compacta hacia las murallas ‖ atasco; peligro, riesgo ‖ grandeza, importancia: tantae molis erat Romanam condere gentem!, ¡empresa de tanta monta era el fundar la nación romana!

Fam. molior, -litio, -litor, -limen, -limentum; amolior; admolior; commolior; demolior, -litio; emolior, -limentum; obmolior; praemolior; remoiior; immolitus; molestus, -tia, -to; permolestus; praemolestia; submolestus.

Esp. *mole,* h. 1615. der.: *molécula,* 1765-83 [en fr. 1678]; *molecular. Muelle,* sust., 'dique de embarque y desembarque', 1591, del bajo gr. *molos,* id., s. vi, a través del cat. *molí,* princ. s. xvi; la voz griega procede del lat. moles, id.; la forma it. *molo* pasó también al cast. localm. (DRAE: *muelle,* del lat. moles, 'dique'). - It. *mole,* 'masa', 'edificio'; *molo,* 'muelle', 'dique'. - Fr. *mole,* 'muelle', 'dique'; *molécule, -culaire, -cularité.* - Ingl. *mole,* 'muelle', 'dique'; *molecule, -lar.* - Al. *Mole,* 'muelle', 'dique'; *Molekül; molekular.*

mólestía, -ae [mdlestus], *f.,* molestia; pena, pesar, inquietud; inconveniente; obstáculo; disgusto; desagrado, desgana; incomodidad: molestiam adspergere, exhibere alicui, causar una molestia, un disgusto a uno; molestiam ex re capere, trahere, apenarse por algo; molestiam depellere, deponere, desechar toda incomodidad ‖ [refer. al estilo] amaneramiento, afectación.

Esp. *molestia,* 1490. - It. *molestia.*

molestó, -áre [móiestus, fr., molestar, importunar.

Esp. *molestar.* - It. *molestare.* - Fr. *molesten* - Ingl. *molest,* 'molestar'; *molestation,* 'molestia',

móiestus, -a, -um [mólés], *adj.,* penoso, desagradable, molesto, gravoso, incómodo, enojoso, inoportuno: alicui, para alguien; molestum est [con *in*>*f.],* es molesto el...; est in genere molestum quod..., lo molesto en esta clase de cosas es que... ‖ perjudicial, nocivo: otium, Catulle, tibí molestum est, el ocio, Catulo, es perjudicial para ti ‖ -té, *adv.,* con esfuerzo; con pesar; molesta, penosa, difícilmente: m. ferre [con or. *inf.]* llevar mal o a mal [algo]; molestе ferre quod..., llevar a mal que; molestissime fero quod..., estoy muy apenado de que...; molestius ferre, soportar con más dolor ‖ de modo desagradable, enojoso.

Esp. *molesto,* 1444. - It. *molesto.*

molímén, -ínis [mólTor], n., esfuerzo grande; trabajo ímprobo; empeño: sceleris m., esfuerzos para perpetrar un crimen; quanto molimine, con qué gran esfuerzo ‖ empeño, empresa, dificultad: res suo ipso molimine gravis, cosa difícil en sí misma, por el gran esfuerzo que exige ‖ afectación: quanto molimine, con qué aires de importancia.

ESTO ES HISTORIA

mólTmentum, -T [móiíor], *n.,* esfuerzo [para realizar algo]: sine magno molimento exercitum contrahere, reunir el ejército sin gran esfuerzo.

t móiína, -aë [mdló], *f.,* molino ǁ -um saxum, *n.,* molino.

Esp. *molino,* h. 1140. der.: *molinada; molinar,* 1210; *molinería; molinete,* 1590; *molinillo,* 1219; *remolino,* 1495, por el remolino que se forma en las aguas sorbidas por el cárcavo; *remolinarse,* 1438, o *arremolinarse,* h, 1750; *remolinear.* - Gall. *moiña, -ño; muiña, -ño, -ñeira, -ñax, -ñar, -ñada.* - Port. *moinho, -a; muinha.* - Cat. *molí.* - Eusk. *bolín-, bolun-[en* cpts.]; *bori-, borin- (Bolíbar, Bolueta).* - Ir. *mulino.* - Prov. *molin.* - Fr. *moulin* [a. *molin* < b. lat. molinum]; *mouliner, -nage; -net* [a. *molinet*]; -netfe; -neur, *-nier.* - Ingl. *mili; millstone,* 'piedra de molino'.

t mdlínáríus, -I [móiína], *m.,* molinero [de un molino de agua].

Esp. *molinero, -era,* 1095-97. - Gall.-Port. *moleiro.* - Cat. *moliner.* - It. *mulinaio; mugnaio.* - Prov. *molinier.* - Fr. *meunier, -nene.* - Ingl. *miller.*

móiíor, -íríí, -TTus sum [moles], *tr.,* poner en movimiento; mover, remover, desplazar, levantar con gran esfuerzo: portas, fores m., forzar, derribar las puertas; montes sua sede m., desplazar de su sitio las montañas; ancoras m., levar anclas; terram m., remover, labrar la tierra; corpora ex somno m., levantarse del sueño trabajosamente; manibus habenas m., manejar vigorosamente las riendas ǁ amontonar; construir, edificar; construir una obra militar, una fortificación: muros m., levantar murallas; arcem m., construir una ciudadeia; aedem m., construir un templo, dassem m., construir una flota; vallum m., atrincherarse ǁ poner su esfuerzo en, trabajar con ahínco en; hacer, realizar: mundum efficere moliens, esforzándose en crear el mundo; nulia opera m., no esforzarse en nada ǁ emprender; preparar; maquinar, urdir, tramar: perniciem rei publicae m., maquinar la ruina del Estado; triumphum m., preparar un triunfo; molimur dicere, pretendemos decir; aiicuí calamitatem m., maquinar la ruina contra uno ǁ causar, provocar: morbos, enfermedades ǁ [abs.] esforzarse en, ocuparse en: ¡n demoliendo signo m., ocuparse en desmontar una estatua ǁ ocuparse en, maniobrar: naves dum moliuntur a térra, mientras las naves maniobran para alejarse de tierra; ceterae naves uno in loco moliebantur, las restantes naves maniobraban en el mismo lugar,

mdlítíó, -ónis [móiíor], *f.,* movimiento, desplazamiento: agri m., cultivo del campo ǁ remoción; demolición: valli, de la empalizada ǁ grandes preparativos; construcción,

mólítór, -óris [móiíor], *m.,* creador, autor; constructor: mundi, del mundo ǁ [fig.] maquinador, autor: scelerum, de los crímenes ǁ -trix, -ícis, la que maquina o urde, máquinadora.

mólítus, -a, -um, pp. de molo ǁ -tum, -i, *n.,* harina ǁ molita cibaria, harina.

mólítus, -a, -um, *pp.* de móiíor.

moiléscó, -cére [móllis], *intr.,* reblandecerse, ponerse blando; perder su dureza; debilitarse ǁ endulzarse, humanizarse, amansarse, civilizarse: tum genus humanum primum mollescere coepit, entonces comenzó por vez primera a civilizarse el género humano ǁ enervarse, afeminarse,

móllicellus, -a, -um *[dim.* de móllis], *adj.,* muy tiernecito.

móliicülus, -a, -um *[dim.* de móllis], *adj.,* muy delicado; tiernecito.

t móllífícó, -áre [móllis, ació], *tr.,* soltar; aflojar [el vientre].

Esp. *molificar,* der.: *molificación; molificativo.*

móllimentum, -I [móllió], *n.,* solaz, consuelo, alivio, lenitivo,

móllió, -íre, -ívi [-Ti], -ltum [móllis], *tr.,* dar flexibilidad; poner flexible o blando; ablandar: artus oleo m., dar elasticidad a sus miembros [frotándolos] con aceite; agri moliiti, campos removidos, cultivados ǁ [fig.] suavizar, atenuar, aplacar: divum m., hacer más suave una pendiente; ventos m., aplacar los vientos; imperium m., hacer más llevadera la autoridad; Hannibalem exsultantem m., contener la fogosidad de Aníbal ǁ ablandar, enternecer, apaciguar; amansar; mitigar, aliviar: grave opus m., mitigar la ruda tarea; ritus m., suavizar las costumbres; iram m., apaciguar la ira, lacrlmae meorum me molliunt, las lágrimas de los míos me quitan toda energía; legionem m., acobardar a una legión; ánimos m., afeminar los ánimos; vocem m., afeminar la voz.

Esp. *mojar,* 1220-50, del lat. vg. molliare, 'reblandecer', de donde 'humedecer' y 'mojar', der.: *mojadura,* 1495; *moje; mojicón,* 'puñetazo', 1600, propte. 'especie de bizcocho remojado', 1734 (cf. *torta,* con el mismo sentido; DRAE: *mojícón,* como *mojí,* del ár. *muhsá...,* 'torta'...]; *mojo; remojar,* 1495; *remojo,* 1495; *remojón. Mullir,* ant. *mollir,* 1251. der.: *mullida; mullido; muletón,* del fr. *molleton,* id. - Gall. *mollar.* - Port. *molhar.* - Cat. *mollar; remollir.* - Eusk. *mulikatu,* 'mojarse'. - It. *immollare,* 'mojar'; *mollar,* 'aflojar'. - Rum, *muia.* - Prov. *molhar.* - Fr. *mollir,* 'ablandarse' *[< mol, mou}; ramollir* [< re- y *amollir]; -lli, -llissant, -llissement; mouiller* [a. *moillier, moilier* < lat. vg. < *molliáre], 'mojar'; *mouillage, -llant, -llére, -llette, -lleur, -lloir; -llure* [a. mo//eüre]; *remouiller, -llage.* - Ingl. *mouillé.*

móliípés, -pédis [móllis, pés], *adj.,* de pies blandos,

móllis, -e [cf. sánscr. *mrduh;* gr. *amaldynó;* ant. esl. *mladü], adj.,* flexible, ágil: m. iuncus, el flexible junco; mollia colla, los flexibles cuellos; mollia crura, las ágiles piernas ǁ suave: m. odor, olor suave ǁ blando, tierno, delicado: m. cera, la blanda cera; m. lapis, piedra blanda; mollia pañis, las partes blandas del pan [= la miga...]; m. viola, la delicada violeta; molles genae, delicadas mejillas ǁ suave, no escarpado, de poca pendiente, de fácil acceso: m. via, camino llano; m. fastigium, pendiente suave; mollique iugum demittere divo, ir bajando la colina en suave pendiente; m. litus, ribera de fácil acceso ǁ dulce, no áspero, agradable: molles somní, dulces sueños; molles zephyri, tibios, blandos céfiros; mollissima vina, vinos suaves; castaneae molles, sabrosas castañas; moiior aestas, verano más benigno ǁ favorable, propicio: quae mollissima fandi témpora, los momentos más favorables para hablarle a uno ǁ gracioso: signa molliora, estatuas más graciosas ǁ [fig.] dulce, tierno: m. animus, carácter dulce; mollissima corda, corazones tiernos, muy sensibles ǁ dulce, agradable: mollem et iucundam senectutem efficere, hacer agradable y simpática lá vejez ǁ muelle, flojo, sin energía; cobarde, tímido: m. vita, vida muelle; mens móllis, carácter débil, poco enérgico; in dolore molliores, demasiado débiles en el dolor; molles sententiae, decisiones carentes de energía; m. pecus, animal tímido ǁ voluble: civium voluntas móllis, el favor tornadizo de los ciudadanos ǁ afeminado: m. educatio, educación blandengue, afeminada ǁ -tér, *adv.,* muelle, blanda, suavemente; con gracia, con flexibilidad: m. incidere, caminar con gracia; excudere mollius aera, trabajar el bronce con más gracia ǁ delicada, voluptuosamente: m. vivere, vivir en medio de placeres ǁ [fig.] suavemente, sin asperezas: m. ferre, soportar con dulzura; nimís m. aegritudinem pati, sufrir la enfermedad con excesiva falta de fortaleza; mollius habere populum, gobernar al pueblo demasiado suavemente, sin energía ǁ con debilidad, con paciencia: m. ferre, soportar con paciencia; m. consulere, tomar decisiones poco enérgicas; mollius, con excesiva falta de energía ǁ en pendiente suave; gradualmente: colles m. devexi, colinas en suave pendiente.

Fam. moliiculus, -cellus; praemollis; mollio; emoilio; praemollio; remoldo; mollesco; remollesco; mollitia, -llimentum, -llifico, -lluscus, -llipes.

Esp. *molla; muelle,* adj., h. 1250. der.: *mollar,* 1611; *molledo,* 1590; *mollera,* 1220-50; *molletas,* 1495; *mollete,* 1495; *molleta; mollina,* med. s. xv; *mollizna, -iznar; mollino,* 'lloviznа'. - Gall. *molle, -lleira.* - Port. *molleira.* - Cat. *molí.* - It. *molle,* 'blando', 'mojado'; *molla,* 'muelle', 'resorte'. - Rum. *moale.* - Prov. m<?l. - Fr. *mol, molle, mou,* 'blando', 'suave'; *moilet,* 'mullido', 'pantorrilla' [dim. de *mol, mou); -tiére, -ton, -tonné, -tonner, -tonneux; molliére,* 'mollera', 'sesera'; *amollir {< mol, mou); -llisant, -llissement; bémol* [a. *bemoulz* < it. *b molle, 'b* de panza redonda', 'signo musical de esa forma'; *-User.* - Ingl. *mollify, -fication; moil; emollient;* cf. *melt, mild. -A i. Molí,* 'menor (tono)'; *mollig,* 'muelle', 'blando',

mollitia, -ae; -tlés, -Si; -tüdó, -inis [móllis], *f.,* agilidad, flexibilidad, suavidad ǁ dulzura, blandura ǁ falta de consistencia ǁ [fig.] dulzura, sensibilidad: m. naturae, sensibilidad natural ǁ debilidad de carácter; volubilidad; carencia de energía: m. ánimi, falta de valor ǁ molicie, vida muelle, voluptuosidad; afeminamiento.

Esp. *molicie [mollicia,* 1495], cult. der.: *molitivo.* - Gall. *moleza.* - Port. *molhelha.* - Cat. *mollesa.* - h. *mollizie, -llezza.* - Prov. *molesa.* - Fr. *mollesse,* 'blandura',

moliuscus, -a, -um [móllis], *adj.,* blando. Lat. moderno científico, acaso por infl. de muscúlus, 'mejillón'.

Esp. *molusco,* 1884. cpts. del gr. *malakós,* 'blando', traducción del lat. moliuscus: *malacología; malacológico.* - Fr. *mollusque.* - Ingl. *mollusc.*

nidio, -ére, -üi, -itum; *tr.;* moler: hordeum, cebada ‖ *intr.;* moler, hacer girar la rueda del molino; [prov.] moluit frustra, perdió el tiempo.
Fam. molo; immoio; molaris; molina, -narius; emolo, •lumentum.
Esp. *moler,* 1161. oer.: *moledura,* h. 1250; *molienda,* 1490; *moliente,* 1623; *remoler,* 1399; *remolienda.* - Gall.-Port. *moer.* - Cat. *moldre.* - Prov. mp/re. - Fr. *moudre,* 'moler' [a. *moldre*); *moulage; moulu* (a. *moleü*)*; moulure* [a. *molleüre, molture* < *mouler*]*; moulurer; remoulage {< remoudre); mouture* [< lat. vg. *mol¡türa]. - Ingl. *meal,* 'harina', 'comida'.
MdlÓ [*ón], -Ónis, *m.,* Molón de Rodas [célebre profesor de retórica].
Mólossía, -ae, *f.,* Molosia [región del Epiro] ‖ -si, -orum, *m. pl.* los hab. de M.; -sus, -a, -uní, del país de los molosos: m. canes, peros molosos; -sus, -í, *m.,* perro moloso. III 3 B.
móly, .yos [gr. *móly*], *n.,* especie de ajo [usado contra los encantamientos y como contraveneno],
ntómen, -ínis [móvéó], *n.,* movimiento, impulso,
móméntum, -T [*movimentum < móvéó], *n.,* movimiento, impulso; cambio, variación: caudae m., movimiento de la cola; astra sua momenta sustentant, los astros continúan sus movimientos propios: arbores levi momento ¡mpulsae, los árboles empujados por un ligero impulso ‖ [flg.] perleve m. fortunae, un ligerísimo cambio de la fortuna ‖ peso [que hace inclinar la balanza], influencia, importancia, fuerza, valor: nihil habere momenti, no tener ninguna importancia; res nullius momenti, cosa sin ninguna importancia; ievi momento aestimare aliquid, estimar algo como de poca importancia; ad aliquam rem momentum habere, momenti esse, tener importancia para algo; magnum afierre momentum alicui ad salutem, aportarle a uno un factor muy importante para su seguridad; magnae rei momentum facere, dar impulso a un acontecimiento importante, provocar un... ‖ influencia; razón determinante, razón, motivo, causa, móvil [de una acción]: m. ad vincendum, estímulo para vencer; momenta potentia, razones poderosas; minimis momentis maximae inclinationes temporum fiunt, las más grandes revoluciones se producen por las más pequeñas causas ‖ espacio durante el cual se produce un movimiento, duración de un movimiento, lapso de tiempo, momento, instante: parvo momento antecederé, adelantarse unos instantes; momento [temporis], en un momento, en un instante; horae momento, en el espacio de una hora ‖ momentos, partes [de un discurso],
Esp. *momento,* cult. der.: *momentáneo,* 1438. - Eusk. *momento, mementu,* 'momento'; mementoan, 'al momento'; *mementoko,* 'repentino'; *mementoz,* 'de momento'. - It. *momento, -táneo.* - Fr. moment, *-tañé.* - Ingl. moment *-tary, -toas; momentum.* - Al. *Moment;* momenían, 'instantáneo',
momordi, *perf.* de mordéó.
Móna, -ae, *f.,* Man [isla entre Britannia e Hlbernia]. VIII 4 C.
t monachális, -e [monáchus], *adj.,* monacal.
Esp. *monacal,* 1612. - Fr. *monacal.* - Ingl. *monachal.*
t monachtum, -I [monáchus], *n.,* monasterio,
t monáchus, -I [gr. *monakhós,* 'único, solitario'], *m.;* -cha, -ae *t,* monje, monja; anacoreta, solitario.
Esp. *monje,* 1131; del oc. ant. *monge,* id., del lat. vg. monícus [clás. monáchus]. La variante esp. genuina es mdnago, de donde el fem. *monaguesa,* 'barragana del clérigo', s. xm y *monaguillo,* 1611 [ant. *monacillo,* s. xm], der.: *monja,* 1200; *monjil,* 1495; *monjío,* 1611. cult.: *monacato,* s. xvu; *monaquismo. Monigote,* por **monagote,* despect. de *monaguillo,* 1595; luego, 'ignorante', 'persona insignificante'; 'muñeco', 'fantoche'; cf. *monicaco.* - Gall. *monxe.* - Fort, *monge.* - Cat. *monjo, -ge.* - Eusk. *monja; monjaburu,* 'superiora del convento'; *monjategi,* 'convento de monjas'; *monje; monjetza,* 'monacato'; *monastegi, -terio.* - It. moñaco. - Prov. monge. - Fr. *moine* [a. *munies* < lat. vg. *monícus); moineau,* 'gorrión' [a. mo/ne/]; *-nerie; monachisme.* - Ingl. *monk, -kery; monachism.*
mónarchía, -ae [gr *monarkhía,* de *monos,* 'único', y *árkhó,* 'yo reino, mando, gobierno'], *f.,* monarquía, gobierno de uno solo.
Esp. *monarquía,* princ. s. xv. relac.: *monarca,* h. 1400 [lat. monarcha; gr. *monárkhés)'; monárquico* [gr. *monarkhikós]; monarquismo.* Del gr. *árkhó: anarquía,* 1612 [gr. *anarkhía,* de *ánarkhos,* 'sin jefe']; *anárquico,* 1726; *anarquista, anarquismo;* exarco, med. s. xvi [gr. *éxarkhos,* de *exárkhó,* 'yo gobierno']; *exarca; exarcado; oligarquía,* h. 1440 [gr. *oligarkhía,* de *oligoi,* 'unos pocos']; *oligárquico,* 1726; *oligarca.* - Eusk. *monarkia, -kiko.* - Fr. *monarchie, -chique, ...; monarque* [b. lat. monarcha]; *exarque, -archat; oligarchie, -chique; oligarque; anarchie, -chique, ...* - Ingl. *monarchy, -narch, -narchal, -narchist.*
t monarchiánus, -i, *m.,* hereje monarquiano.
t monastérium, -I [gr. *monastérion], n.,* monasterio.
Esp. *monasterio,* 1030. der.: *monasterial; monástico,* 1607. - Gall.-Port. *mosteiro.* - Cat. *monastir.* - It. *monastero.* - Prov. *monestier.* - Fr. *monastére, -ticus; moutier; Montreuil, Montreux.* - Ingl. *monastery; -tir.* - Al. *Münster.*
monedóla [-rula], -ae, *f.,* choya, graja [especie de corneja] ‖ voz afectiva.
mónéó, -ere, -nüT, -nítum [*men-; cf. mens, mentíor, mentid, méminl, minlscor, mémor] *tr.,* hacer pensar [en algo], recordar [algo a uno]: aliquem rem, alicuius rei, de aliqua re m., hacer pensar a uno en algo, llamar la atención de alguien sobre algo; id ¡psum quod me mones, eso mismo que me recuerdas; milites temporis ac necessitatis monet, llama la atención de los soldados sobre lo que las circunstancias y la necesidad exigen ‖ hacer saber, advertir, aconsejar, recomendar; invitar a, inducir a: eos hoc moneo, yo les doy este consejo; canes m., azuzar a los perros ‖ [con ut y *subj.]* advertir que: monet ut suspiciones vitet, [le] aconseja que evite sospechas [= que no dé motivos a...] ‖ [con nē] advertir que no...: immortalia ne speres monet annus, el tiempo nos advierte que no esperemos una vida interminable ‖ [con *subj.* solo] moneo abstineant manus, les aconsejo que eviten la violencia ‖ [con *inf.]* ratio ipsa monet amicitias comparare, la razón misma aconseja procurarse amistades ‖ [con *or. inf.]:* sol caecos instare tumultos saepe monet, el sol advierte a menudo que se avecinan latentes tumultos ‖ inspirar, iluminar: vatem. Diva, mone, oh diosa, inspira al poeta ‖ predecir, augurar, profetizar, anunciar, presagiar: horrenda m., predecir horrendas desgracias.
Fam. monumentum; monito, -tor, -torius, -tum, -tus, -tio, admoneo, -nitum, -nitus, -nitio, -nitor, -nefacio; commoneo, -nitio, -nltorlum, -nefacio; recommoneo; praemoneo, -nitus, -nitorius; submoneo; Moneta, -talis, •tarius; monstrum, -tr(u)osus, -truositas; monstrifer, -trificabilis, -trativus, -trificus; monstro, -tratus, -tratio, -trabilis; commonstro; demonstro, -trator, -tratio, -trativus; Mostellaria; cf. mens; mentior; mentio; memini; miniscor; memor.
Esp. *muñir,* der.: *muñidor,* 'consejero'. - Fr. *monition; admonester, -tation, -onition;* v. admonéo. - Ingl. *monition.*
monérls, -is, *f.,* nave de una sola fila de remos.
Mónéta, -ae [mónéó], *f.,* sobrenombre de la diosa Juno, correspondiente a su advocación como 'consejera'; junto a su templo se acuñaba la 'moneda' It moneda, dinero; cuño [monetario] ‖ [flg.] quaedam ex nostra moneta proferre, aportar algo de nuestra cosecha.
Esp. *moneda,* 1169. der.: *monedaje; amonedar,* 1550; *monedero,* 1335; *monedería,* cult.: *monetizar, desmonetizar. Monises,* 'dinero', 1843, imitac. del ingl. *money,* 'dinero'. - Gall.-Port. *moeda.* - Cat. *moneda.* - Eusk. *mojejta,* 'especie'. - It. *moneta.* - Prov. *moneda.* - Fr. *monnaie,* 'moneda' [a. *moneie, monoie*]; *monnayer,* 'amonedar'; *monnayable, -yage, -yeur; monétique; monetiser, démonétiser, -sation; monetaire; monetiser,* 'amonedar'. - Ingl. money, 'dinero'; *moneyer; mint, -tage.* - Al. *Münze,* 'moneda'; *münzen,* 'amonedar', 'acuñar'; *Moneten,* 'dinero'.
mónétális, -e [monéta], *adj.,* relativo a la moneda; amonedado.
mónétárius, -a, -um [mónéta], *adj.,* relativo al dinero; de la moneda, monetario.
Esp. *monetario,* cult. 1734. - Fr. *monetaire.* - Ingl. *monetary.*
mónile, -is, *n.,* collar, gargantilla [adorno femenino]: m. baccatum, collar de perlas ‖ alhajas, aderezos.
monimentum, v. monumentum.
mónítió, -ónis [mónéó], *f.,* aviso, advenencia, recomendación, amonestación, consejo.
mónltó, -áre *[frec.* de moneó], *tr.,* advertir, avisar, aconsejar con frecuencia.
mónítór, -óris [mónéó], *m.,* monitor, consejero, guía, instructor, preceptor, maestro [propte. 'el que avisa']: officil m., el que enseña a cumplir con el deber, el que aconseja lo que se debe hacer ‖ censor ‖ esclavo nomenclátor.
Esp. *monitor,* h. 1639. - Eusk. *monitore, -retza.* - Fr. *moniteur, -toire.* - Ingl. *monitor.*

ESTO ES HISTORIA

mónítóríus, -a, -um [mónítór], *adj.,* que advierte [refer. al rayo].

mónŤtum, -í [mónéó], *n.,* aviso, advertencia, amonestación, consejo ‖ profecía, predicción, oráculo.
Esp. *mónita,* 1843; del título del libro *Mónita Privata,* 'advertencias privadas', atribuido a los Jesuítas,

mónitüs, >üs [mónéó], *m.,* v. mónítum.

t mónó, prefijo griego *[monos,* 'solo']; sirvió en el bajo latín para formar compuestos híbridos del tipo mónócùlus.
Fam. monachus, -chalis, -chium; monasterium; monogamia, -gamus, -grammus, -podium, -poiium, -syllabon.
Esp. *mónada; monismo; monista; monocordio,* 1495 [gr. *Khordé,* 'cuerda']; *monocotiledóneo; monocromo* [gr. *monóchrómos]; monóculo* [monocülus]; *monocultivo; monodia* [gr. *óide,* 'canto']; *monódico; monofásico; monofilo* [gr. *phyllon,* 'hoja']; *monofisita* [gr. *physis,* 'naturaleza']; *monogenismo* [gr. *génos,* 'origen']; *monografía* [gr. *gráphó,* 'escribir']; *monográfico; monograma; monoico* [gr. *óikos,* 'casa']; *monolingüe; monolito* (gr. *Ilthos,* 'piedra']; *monolítico; monológo,* 1765-83 *[lógos,* 'discurso', de *légó,* 'yo hablo']; *monomanía* [gr. *manía,* 'locura']; *monometalismo;* monomio [gr. *nomos,* 'división']; *monopétalo; monoplano; monóptero* [gr. *pterón,* 'ala']; *monoptongo* [gr. *phthóngos,* 'sonido']; *monorrimo* [gr. *rhythmós,* 'ritmo']; *monosépalo; monospastos* [gr. *spáó,* 'traer, tirar'; cf. *polipasto]; monoteísmo* [gr. *theós,* Dios]; *monoteísta; monotipia* [gr. *typos,* 'tipo', 'letra']; *monótono* [gr. tonos, 'sonido']; *monotrema* [gr. *trema,* 'orificio']; *monóxilo* [gr. *xylon,* 'leño']. - Fr. *monisme, -iste; mo-n[o]-acide, -bloc, cbrome, -corde...* - Ingl. *monocle, monody...*

Mónoecus, -Ť, *m.,* moñaco. ‖ 4 A.

t mónógámTa, -ae [gr. *monogamia,* de *monos,* 'único', y gamos, 'matrimonio'], *í,* monogamia.
Esp. *monogamia,* 1884. - Fr. *monogamie, -mique.*

+ mónógámus, -Ť [gr. *monógamos,* de gamos, 'matrimonio' y *monos,* 'único'], m., monógamo; casado con una sola mujer; casado una sola vez.
Esp. *monógamo,* 1884. - Fr. *monogame.*

t monógrammus, -a, -um [gr. *monógrammos,* de *monos,* 'único', y *gráphó,* 'escribir'], *adj.,* hecho sólo de líneas, lineal, esbozado, bosquejado: monogrammi dei, dioses reducidos a simples líneas, sombras de dioses,

t mónópódíum, -I [gr. *monopódion,* de poüs, *podós,* 'pie', y *monos,* 'único'], *n.,* mesa de un solo pie; velador,

t mónópólíum, -I [gr. *monopólion,* de *monos,* 'único', y *póléó, 'yo* vendo'], *n.,* monopolio [privilegio de compra y venta de una determinada mercancía].
Esp. *monopolio,* 1498; tomó el sentido de 'convenio hecho entre los mercaderes de vender los géneros a un determinado precio'; de ahí, 'trato ilegal'; en este último sentido suele alterarse en *molipodio,* 1490, o *monipodio,* 1390. der.: *monopolizar.* - Fr. *monopole, -User, -liste...* - Ingl. *monopoly, -list, -lize.*

t mónósyllabon, -Ť [gr. *monosyllabon,* de *monos,* 'único', y *syllabe,* 'sílaba'], *n.,* monosílabo; palabra de una sola sílaba.
Esp. *monosílabo,* 1734. der.: *monosilábico, -¡abismo.* - Fr. *monosyllabe, -bique...*

móns, -ntis, m., monte, montaña ‖ montón, masa enorme, cantidad considerable: praeruptus aquae mons, una montaña escarpada de agua; montes et maria polliceri, prometer montes y mares [= el oro y el moro] ‖ [poét.] toda especie de prominencia rocosa: piedra enorme, peñasco, roca.
Fam. montanus; cismontanus; transmontanus; montensis, -t(u)osus, -ticellus, -ticola, -tivagus; promontu-rium.
Esp. *monte,* h. 1140; la acepción secundaria 'arbolado o matorral', ya h. 1140; 'institución donde se pone el dinero a interés', 1535; *monte de piedad,* fin s. xvi. der.: montaraz, ant.: 'guardabosque', 1140; *montazgo,* 804; *montear; montea* [como término arquitectónico, 1600, procede del fr. montee]; *montero,* 1335; *montera,* princ. s. xvu; *montería, 2°* cuarto s. xiv; montón, 1104; *montonera, -ero; amontonar,* 1495; *desmontar,* 'rozar monte', 1495; *desmonte,* 1607; *montar,* 1244, del fr. *monter,* 'subir'; en la acepción 'subirse sobre un animal', 1728 [quizá *ya* en el s. xvi]; *montado; montaje,* 1709; *montante,* h. 1680; *monto,* 1734; *montura,* del fr. *monture; desmontar,* 'apearse de una cabalgadura', 1623; *remontar,* 'ahuyentar', 1580; *remontarse,* 1607, 'encumbrarse'; *remonta,* 1734; *remontuar,* s. xx, del fr. *remontoir,* de *remonten* 'dar cuerda al reloj', cpts.: *montacargas; montepío; ultramontano.* Del gr. *oros, órus,* 'monte' procede *oro-,* primer elemento de cpts.: *orogénesis* [gr. *génesis,* 'origen']; orogenia [gr. *génos,* 'origen']; *orogénico; orografía,* h. 1900- *-gráfico.* - Gall-Port. *monte, -teiro, -teira.* - Cat. mont; *mun¿ -ter; tramontana.* - Eusk. *muntatu,* 'montar' [una máquina], - It. monte; *tramontare,* 'ponerse' (el sol); *monticello,* 'montículo'; *montare,* 'subir'; *tramontana.* - Rum. munfe. - Prov_ mon; *tramontana.* - Fr. *mont,* 'monte'; *amont,* 'lo alto'; monter, 'subir', 'montar' [< lat. vg. montare]; *monte-charge, -plats, ...; monteur; montaje, -tant, -toir; montée,* 'subida', 'cuesta'; *monture; démonter, -table, -tage,...; remonten* -tage,' *-toir, —; surmonter, -table, -toir; orogénése, -génie, -graphié.* - Ingl. *mount,* 'monte', 'subir'; *-ting; amount* [< ad montem]; *dismount.* - Al. *montieren,* 'montar (una máquina)'; *Montage; Demontage; Monteur,* 'montador', 'ajustador'; *Montur,* 'montura', 'uniforme'.

mónstrábllis, -e [mónstró], *adj.,* distinguido, señalado, notable.

mónstrátió, -ónis [mónstró], *f.,* indicación.

mónstrátTvus, -a, -um [mónstró], *adj.,* que muestra.

mónstrátór, -órís [mónstró], m., que muestra, indica o enseña ‖ propagador.
Esp. *mostrador.*

mónstrátus, -a, -um (pp. de mónstró], *adj.,* distinguido, señalado ‖ denunciado, acusado.

mónstrífer [-ger], -era, -érum [monstrum; feró, geró], *adj.,* que produce monstruos; monstruoso; contrahecho.

mónstrífícàbílis, -e [mónstrífícus], *adj.,* monstruoso.

mónstrífícus, -a, -um [mónstrum, fació], *adj.,* monstruoso, prodigioso.

mónstró, -áre, -ávl, -átum [monstrum], tr., mostrar, indicar, señalar, enseñar: viam, iter m., Indicar el camino; digito m., señalar con el dedo ‖ hacer ver, hacer conocer ‖ [con *inf.]* enseñar a hacer algo ‖ ordenar, prescribir ‖ denunciar: ab amicis monstrabantur, eran denunciados por sus amigos ‖ advertir; aconsejar; animar, excitar [a uno].
Esp. *mostrar,* h. 1140. der.: *muestra,* 1288; *muestrario.* - Gall. *mostra, -tranza.* - Port. *mostrar.* - Cat. *mostrar.* - It. *mostrare; mostra,* 'exposición'. - Rum. *mustrá.* - Prov. *mostrar.* - Fr. *montrer,* 'mostrar'; *montre,* 'muestra', 'reloj (de bolsillo)'; remontrer, 'advertir', 'mostrar de nuevo'; remon*trance,* 'advertencia'. - Ingl. *muster; monstrance; remonstration; remonstrance,* 'protesta', 'amonestación'; *remonstrate,* 'protestar', 'censurar. - Al. *Monstranz,* 'custodia', 'sacramento' [eclesiástico].

mónstrum, -Ť [mónéó), *n.,* hecho prodigioso ['advertencia de los dioses']; prodigio, maravilla: monstra narrare, referir cosas prodigiosas ‖ cosa o hecho extranatural; monstruo; monstruosidad: m. horrendum, monstruo horrible ‖ cosa funesta; desgracia, azote, plaga, crimen: hoc monstro exercuit ¡ras, descargó sus iras con esta plaga.
Esp. *monstruo,* 1607, del lat. vg. monstruum. - Eusk. *munstro,* 'monstruo'; *munstrokeria,* 'monstruosidad'. - It. *mostro.* - Fr. *mostré.* - Ingl. *monster,* 'monstruo'. - Al. *Muster,* 'muestra', 'modelo'; *Monstrum,* 'monstruo; Monster, 'monstruo'.

mónstruósTtás, -átis [mónstruósus], *f.,* monstruosidad.
Esp. *monstruosidad.* - Fr. *monstruosité.* - Ingl. *monstrosity.* - Al. *Monstr(u)ósität.*

mónstr[u]ósus, -a, -um [mónstrum], *adj.,* monstruoso; prodigioso, extraordinario ‖ horrendo, horrible ‖ -ósé, *adv.,* monstruosa, prodigiosamente.
Esp. *monstruoso.* - It. *mostruoso.* - Fr. *monstrueux.* - Ingl. *monstruous.* - Al. *monstr(u)ós,* 'monstruoso'.

montanus, -a, -um [mónsj, *adj.,* relativo a la montaña; de montaña, montañés: loca montana, regiones montañosas, montuosas ‖ *m. pl.:* montani, los montañeses; los hab. de los países montañosos.
Esp. *montano,* 1490. der.: *montanero,* 1256; *-ñera; -near. Montaña,* h. 1140, de *montánéa, f. de un adj. montáneus. der.: *montañoso,* 1490; *montañero; montañés; montañismo.* - Gall. *montana, -neiro, -nés; montao.* - Port. *montanha, -nhés.* - Cat. *muntanya, -yene.* - It. *montanaro; tramontana; montagna.* - Prov. *montanha.* - Fr. *montagne* [< *montanea]; *montagnard,* 'montañés'; *montagnette, -neux; montanisme, -iste; ultramontain; -tramontana.* - Ingl. *mountain,* 'montaña'; *mountaineer,* 'montañés'.

montensis, -e [móns], *adj.,* montés.
Esp. *montés,* 1251. der.: *montesino.*

monticellus, -Ť; cülus, -í *[dim.* de móns], *m.,* montículo.
Esp. *montículo,* cult., 1884. - Fr. *monceau* [a. *moncel*], 'montón'; *amonceler,* 'amontonar'; *monticule.*

ontTcóla, -ae [móns, colŏ], *m. f.,* habitante de las montarn-as. de monte; de montaña; montañés.

ontivágus, -a, -um [mons, vágor], *adj.,* que vaga por los '"montes; montaraz, montés.

ont(u)ósus, -a, -um [mons], *adj.,* montañoso, montuoso ‖ *0ltsust]**•* -órum, *n. pl.,* región montañosa.

' Esp *montuoso,* cult., 1438. - Fr. *montueux,* 'montuoso',

«númentum, -T [mónéó], *n.,* testimonio, prueba, indicio; recuerdo [todo lo que hace recordar a alguien o algo]; testimonio solemne: m. generaliter res est memoriae causa ¡n posterum prodita, monumento en general es una cosa ue se entrega a la posteridad, para [perpetuar] la memoria; jaudis m-, timbre, título de gloria; maiorum monumenta, los gloriosos testimonios de los antepasados; dementiae m„ prueba de demencia; furtorum monumenta, las pruebas de tus robos ‖ monumento conmemorativo o funerario: condeturque tuum monumentis corpus avitis, y tu cuerno será sepultado en el sepulcro de tus abuelos ‖ monumento escrito, documento, acta: monumenta rerum gestarum, monumentos históricos; monumenta utriusque linguae, los testimonios escritos de ambas lenguas, las obras literarias griegas y latinas; monumenta huius ordinis, las actas de este Senado.

Esp. monumento, h. 1140. der.: *monumental.* - Port. *monumento.* - Eusk. monumendu. - It. *monumento, -tale.* - Fr. *monument, -tal, -talité.* - Ingl. monumenf, -tal. - Al. *Monument.*

Mopsopíus, -a, -um, *adj.,* del Atica; ático.

Mopsus, -T, m., Mopso [rey de los argivos, famoso como adivino; nombre de un pastor].

móra, -ae, *f.,* demora, retraso, tardanza; dilación, aplazamiento: esse morae, retrasar; nulla interposita mora, sine mora, sin tardanza; afferre, facere, inferre, interponere moram alicui rei, retardar una cosa; inter moras, mientras tanto; morae quae tantae tenuere?, ¿qué motivos tan importantes de retraso te han detenido?; mora dum proficiscantur legati, la espera hasta que partan los embajadores; haud mora, al instante; res habet moram, el asunto admite dilación [= no es urgente]; mora est enumerare, sería largo de contar ‖ obstáculo, impedimento, estorbo retraso: restituendae Romanis Capuae mora es, tú eres un obstáculo para la devolución de Capua a los romanos; dipei, loricae mora, el obstáculo del escudo, de la coraza ‖ [con quominus o quin): Caesar nihil in mora habuit, quominus perveniret, César no encontró ningún obstáculo para llegar; nulla mora est quin..., nada puede impedir que...; nullam moram interponere, quin..., no oponer ningún Impedimento a que... ‖ pausa, espacio de tiempo: dolor finitus est mora, el dolor se calma con el tiempo.

Fam. moror; morator, -torius; morosus, -sitas; commoror, -ratio; demoror; immoror; remoror, -ra, -ramen.

Esp. *mora,* 'dilación'.

móra, -ae [gr. *mora], f.,* mora [unidad militar espartana],

mórális, -e [mds], *adj.,* relativo a las costumbres; moral, ético: pars phiiosophiae moralis, la filosofía moral.

Esp. *moral,* adj., h. 1330. der.: *moralidad,* 1413, del bajo lat. mórálitás; *moraleja,* med. s. xvn; *moralista,* 1708; *moralizar,* 1438; *desmoralizar,* fin s. xvm; *amoral, amoralidad, -ralismo.* - Eusk. *moral; moraltasun,* 'moralidad'; *ezmoral,* 'inmoral'; *ezmoraltasun,* 'inmoralidad'; *moralgabe,* 'amoral', 'malo'; *moralgabekeria,* 'amoralidad'; *moralista; moralizatu,* 'moralizar'; *moralki,* 'moralmente'; *moralizatzaile, moralzale,* 'moralista1 'amante de la moral'. - It. *morale.* - Fr. *moral, -lité, -User, -lisation, -lisant, -lisme, -liste; amoral, -lisme; démoraliser, -sant, -sateur, -sation.* - Ingl. *moral, -lity -lize.* - Al. Moral, 'moral', 'moralidad'; *moralisch,* 'moral', 'ético'; *Moralist; moralisieren,* 'moralizar'.

morans, -ntis, ppr. de moror ‖ *adj.,* tardo, lento, perezoso: m. dies, día largo.

mórátór, -óris [mdror], *m.,* el que retrasa, retarda, estorba o impide ‖ soldado rezagado; merodeador ‖ abogado subalterno [que habla para que los otros abogados descansen],

mórátdríus, -a, -um [mórátór], *adj.,* dilatorio; moratorío.

Esp. *moratoria.* - Fr. *moratoire.*

mfirátus, -a, -um, pp. de móror.

tnorátus, -a, -um [mós], *adj.,* que tiene unas determinadas costumbres: bene morata et bene constituta civitas, Estado basado en buenos principios morales y en una buena constitución; bene, melius, optime moratus, de buenas, de mejores, de óptimas costumbres ‖ adaptado a las costumbres y al carácter de una persona: moratum poema, versos naturales; recte morata fabula, obra teatral en que los caracteres están trazados con exactitud,

morbidus, -a, -um [morbus], *adj.,* enfermo, enfermizo ‖ malsano: aer fit morbidus, el aire se hace malsano.

Esp. *mórbido,* 1617; en it., 'blando', aplicado a las carnaciones. der.: *morbidez.* - It. *mórbido, -dezza.* - Fr. *morbide, -desse.* - Ingl. *morbid,* 'morboso'; *morbidnes, -dity.*

mdrbósus, -a, -um [mórbus], *adj.* enfermo, enfermizo; consumido de deseo.

Esp. *morboso,* 1734; *-sidad.* - It. *morboso,* 'enfermo',

morbus, -T, *m.,* enfermedad; indisposición física; malestar general [del cuerpo]: morbo affici, affectum esse, corripi, implican, tentari, urgeri, estar enfermo; morbo laborare, estar enfermo; in morbum cadere, incidere; morbum concipere, contrahere, caer enfermo, contraer una enfermedad; in morbo esse, estar enfermo; gravi morbo aeger, aquejado de una grave enfermedad; morbum depellere, curar de una enfermedad; ex morbo assurgere, recreari, convalecer de una enfermedad; morbus amplior fit, ingravescit, el mal se agrava; morbus inveteravit, el mal se hizo crónico; morbo absumi, confici, opprimi, sucumbir a una enfermedad; morbus divinus, maior, sacer, la epilepsia; morbus regius, la ictericia ‖ [fig.] pasión: opto... taetrum hunc deponere morbum, deseo echar de m(esta negra pasión ‖ pena, pesadumbre, pesar, tristeza, disgusto.

Fam. morbidus, -bosus.

Esp. *morbo,* 1438; *muermo,* fin s. xm; 'enfermedad de las caballerías con flujo de la mucosa nasal'; alterac. de *muerbo* [conservado aún en el Alto Aragón], der.: *mormoso,* 1495, o *muermoso; amormado,* 1613. - Eusk. *bormo, bormu, bormü, mormo,* mormu, 'muermo'. - Fr. *morve, -veux.*

mórdax, -ácis [mórdéó], *adj.,* propenso a morder; habituado a morder; mordaz; habituado a morder; mordaz; puntiagudo punzante, cortante, afilado: m. ferrum, el cortante hierro ‖ [fig.] mordaz, cáustico, satírico: m. invidia, la mordaz envidia ‖ que roe, remuerde, atormenta; roedor, corrosivo: mordaces sollicitudines, las roedoras inquietudes ‖ -cfter, *adv., a* mordiscos.

Esp. *mordaz,* 1495; *mordaza,* 1335, del lat. vg. *mordacia, propte. n. pl. de mordax. der.: *amordazar; mordacidad.* - Gall. *mordacidade, -cidá.* - Port. *mordaza.* - Cat. *mordassa.* - Eusk. *mordaze,* 'mordaza'. - It. *mordace.* - Fr. *mordache; mordacité.*

mórdéó, -ére, mómordf, morsum, fr., morder, hincar el diente en: morsi a rabioso carie, mordidos por un perro rabioso; humum ore m., morder el polvo, caer muerto en el combate ‖ morder en, mordisquear, comer mordiendo: pabula m., mordisquear los pastos, pacer ‖ comerse [la hacienda], consumir, malgastar, derrochar ‖ [fig.] morder, clavarse en: fíbula mordet vestem, una hebilla sujeta su vestido [lit.: se clava en...]; vomer mordet terram, la reja hiende la tierra; rura, quae Liris quieta mordet aqua, los campos que el Liris socava con sus apacibles aguas; frigora mordent, el frío penetrante se clava en las carnes ‖ morder [con sus palabras]; hablar mal de uno, criticar, censurar: alíquem clanculum m., criticar a uno a sus espaldas ‖ herir, punzar, atormentar: morderi conscientia, tener remordimientos de conciencia ‖ picar, tener gusto picante [refer. a ortigas, rábanos, etc.].

Fam. mordax, -dicus *(adv.),* -dicus *(adj.);* morsus *(pp.),* -sus *(m.),* -sico; admordeo; commordeo; demordeo, -morsico; praemordeo; remordeo; immorsus.

Esp. *morder,* 1220-50. der.: *mordedura,* 1438; *mordiscar,* h. 1530; *mordisquear; mordisco,* 1580; *mordente,* del it. - Gall. *mordente, -dedor.* - Port. *morder.* - Cat. *morder.* - It. *mórdere; rimórdere, -dimento.* - Prov. *mordre.* - Fr. *mordre; mordiller,* 'mordiscar'; *remordre,* 'remorder'; remords, 'remordimiento'; *mordant, -dancer, -dan<;age; amorce [a. amorse,* sust. f. < *amors,* pp. del a. fr. *amordre* < *mordre*]; *amorcer, -ceur.* - Ingl. *mordant, -dent; remorse,* 'remordimiento',

t mórdícus, -a, -um [mórdéó], *adj., mordedor.*

Esp. *muérdago,* 1505 *[mórdago,* s. x).

mórdícüs [mórdéó], *adv.,* mordiendo, a mordiscos; con los dientes ‖ con uñas y dientes, con obstinación; tenaz, tercamente.

morétum, -I, *n.,* almodrote; plato compuesto de hierbas, ajo, queso y vino.

móríbundus, -a, -um [móríor], *adj.,* moribundo.

Esp. *moribundo,* h. 1450. - It. *morlbondo.* - Fr. *moribond.* - Ingl. *moribund.*

mórígéro, -are y más frec. -géror, -árí, -átus sum [mós, gerŏ}, *intr.,* condescender con, ser complaciente; intentar, agradar, dar gusto a [con dat.].

Esp. *morigerar,* 'templar los afectos', princ. s. xvn. der.: *morigerado, -geración.* - It. *morigerato.* - Fr. *morigérer [> morigéner].*

mórígérus, -a, -um [mós, geró], *adj.,* complaciente, condescendiente ‖ dócil, sumiso.

MórínT, -órum, *m. pl.,* los morinos [p. de Bélgica}. IX 1 D-E.

mórió, -ónIs [gr. *mórós], m.,* loco, bufón; monstruo; persona contrahecha.

mórior, -éris, mórí, mortuus sum *[*mer-I*mrti-,* 'morir', 'muerte'; cf. sánscr. *mrtáh,* 'muerte'; gr. homér. brotds, 'mortal'}, *intr.,* morir; perecer, perder la vida, fallecer: fame, inedia m., morir de hambre, de inanición; morbo, ex vulnere m., morir de enfermedad, de una herida; pro patria m., morir por la patria; potius mori quam..., es mejor morir que...; moriar, si, que me muera, si... ‖ morir, secarse [una planta}: flos succisus aratro languescit moriens, la flor tronchada por el arado languidece moribunda ‖ morir, extinguirse, apagarse, paralizarse [el día, una llama, un astro, un miembro, etc.]; evaporarse, disiparse, desvirtuarse [un olor] ‖ limitar [un lugar].

Fam. mors; mortuus; moribundus; moriturio; mortaiis, -litas; immortalis, -litas; morticinus, -tualia, -tuo* sus, -tifer; mortificus, -fico, -ficatio, -ficabilis; mortigena; commorior; demorior; emorior; immorior; intermorior; praemorior, -mortuus.

Esp. *morir,* del lat. vg. moriré, fin s. x. - It. *moriré.* - Fr. *mourir* [< *morire]; *mourant; meurt-de-faim.* - Ingl. *murrain.*

moríturíó [mort-], -Tre [móríor], *intr.,* desear la muerte, tener ganas de morir.

móror, -árí, -átus sum [mora], *intr.,* detenerse, entretenerse, quedarse, permanecer, retrasarse ‖ ifig.] paucos dies m. dum..., detenerse unos cuantos días, hasta que...; ne multis morer, para no detenerme mucho, para abreviar ‖ detenerse, quedarse, establecerse, residir, vivir en: Brundissii, en 8.; in provincia, en su provincia; qua spe inimica in gente moratur?, ¿con qué esperanza vive entre gente enemiga? ‖ esperar, aguardar ‖ *[pp. sust.]* morati, los rezagados; los soldados de guarnición ‖ fr., retrasar, suspender, detener, impedir: victoriam m., retardar la victoria; impetum hostium m., contener el ataque de los enemigos; alicui manum m., detener la mano de uno; non hos paludes, non silvae morantur, no los detienen ni los pantanos ni las selvas ‖ [con *inf.]* vacilar, dudar entre: moror dicere, no sé si decir ‖ [con or. *inf.]* no preocuparse de, no tener interés en, no oponerse a: nihil moror eum tibí esse amicum, no me preocupa que éste sea amigo tuyo ‖ aliquem nihil [= non] m., no retener a uno, dejarle lr libremente ‖ aliquid nihil [= non] m., no detenerse en algo, no hacer caso de algo, no dar imponencia a algo ‖ [en frase negat., con quominus y quin] tardar, vacilar, dudar en: non [= nihil] moror quominus..., no me opongo a que...; non m. aliquem quin..., no impedirle a uno que...; nec morati sunt quin decurrerent, y no tardaron en bajar corriendo.

Esp. *morar,* h. 1140. der.: *morada,* h. 1140; *morador,* 1220-50.

móror, -árí [mórus], *intr.,* estar loco.

mórósTtás, -átis [mórósus], *f.,* mal humor, disgusto, descontento; displicencia; pedantería ‖ t m. nimia, escrupulosidad excesiva ‖ t dificultad, atasco.

Esp. *morosidad.* - Fr. *morosité.* - Ingi. *morosity.*

mórósus, -a, -um [móra], *adj.,* lento, tardo, moroso ‖ -si, *adv., a* disgusto; minuciosamente.

Esp. *moroso,* 1515. - It. *moroso,* 'lento', 'tardío'. - Fr. *moróse.* - Ingl. morose.

Morpheüs, -eos [o -ei; ac. -ea], *m.,* Morfeo [hijo del sueño y de la noche). Cf. gr. *morphé,* 'apariencia engañosa', 'forma'.

Esp. *Morfeo.* Cf. *morfina; morfinismo; morfinómano; morfinomania; morfología,* princ. s. xx; *morfológico; amorfo,* 'sin forma regular', 1867; *amorfía; metamorfosis, metamorfosear; metamórfico; metamorfismo.* - Fr. *morphéme, -phisme; morpho-géne, -logie, ...; morphine, -romane...* - Ingl. *-morphe; morpho-; morpheme...*

mors, mortis [móríor], *f.,* muerte: voluntaria m., suicidio, muerte voluntaria; mortem oppetere, afrontar la muerte; mortem obire; morti occumbere, succumbere; morte fungi, morir; mortem alicui offerre, amenazar de muerte a alguno; mortem alicui afferre; morte aliquem afferre, dar muerte a uno; morti esse alicui, causar la muerte a uno; morte puniré, castigar con la muerte; morti addice* re, condenar a muerte; mortis honos, honras fúnebres ‖ f¡n [de algo]: memoriae m., pérdida de la memoria ‖ causa de muerte ‖ cadáver.

Esp. *muerte,* fin s. x. der.: *amortizar,* 1734; amortecerse, h. 1140; *amortización; mortandad,* 3.«f cuarto s. xvm. - Gall.-Port. morte. - Cat. *mort.* - It. *morte; ammortire (-tare), -tizzare,* 'amortiguar'. - Rum. *moarte.* - Prov. *mqrt.* - Fr. mort, 'muerte'; *meurtre,* 'homicidio'; *meurtrir,* 'maltratar', 'herir'*; *meurtrier,* 'homicida'. - Ingl. *mort; amortize, -zation;* cf. *murder,* 'matar'; *murderer,* 'asesino'; *murderous.* - Al. cf. *Mord,* 'muerte', 'homicidio'; *Morder,* 'asesino'; *morden,* 'asesinar'; *amortisieren,* 'amortizar'; *Amortisation.*

morsíco, -áre *[frec.* de mórdéó], *tr.,* mordisquear.

Esp. *moscar,* dial., 'hacer una muesca a las castañas para que no estallen al asarse'; del lat. vg. *mossicare* [cf. cat. *mossegar;* sardo *mossigare,* 'morder'], forma asimil. de mor* sicáre. der.: *muesca,* h. 1580. - Gall. *moxegar.* - Port. mossegar, *morsegar.* - Cat. *mossegar; mossec; mossegada.* - It. *morsicare.*

morsus, -a, -um, *pp.* de mórdéó ‖ -sum, -I, n., bocado [pedazo arrancado mordiendo],

mórsüs, -Qs [mórdéó], m., mordisco, mordedura: morsus arte levare, curar con su ciencia las mordeduras ‖ [poét.] refer. a un gancho, fíbula, ancla, etc., mordisco ‖ [fig.] corrosión: rubiginis m., la corrosión producida por la herrumbre ‖ doloris m., el mordisco del dolor ‖ [fig.] mordisco, ataque violento; censura, crítica: odii m., la dentellada del odio; ventris m., retortijones de vientre ‖ escozor, comezón, picor ‖ sabor picante, ácido, agrio.

Port. *morso.* - It. *morso,* 'mordisco'; *morsura,* 'corrosión'; *morsello,* 'trozo'. - Prov. *mqrs.* - Fr. *mors,* 'bocado'; *morceau,* 'trozo' [a. *morsel* < a. fr. *mors]; morceler,* 'dividir'; *morsure,* 'mordisco', 'mordedura'; *amorce,* 'cebo'. - Ingl. *morsel,* 'bocado'; *morse.*

mortális, -e [mors], *adj.,* mortal, perecedero; caduco, efímero: mortales leges, leyes transitorias ‖ mortal, humano: m. vulnus, herida causada por un mortal ‖ mortal, que causa la muerte del alma [lat. edes.]: m. peccatum, pecado mortal ‖ -tális, -is, *m.,* ús. gralte. en *pl.,* el ser humano, el hombre ‖ -tália, -lum, n. *pl.,* las empresas humanas ‖ t -lítér, *adv.,* como los mortales, conforme a la naturaleza mortal.

Esp. *mortal,* h. 1200; *mortaja,* 'muesca', 1734; probte. del ant. fr. *mortaige,* 1498, variante de *mortaise,* id., s. xm, que probte. significó *'sudario'* en su origen. - Gall. *mortalla.* - Port. *mortal.* - Cat. *mortal.* - It. *mortale.* - Prov. moría/. - Fr. *mortel.* - Ingl. *mortal, -tice, -tise.*

mortálltas, -átis [mortális], *f.,* naturaleza mortal, condición de mortal; mortalidad, caducidad ‖ los mortales, la humanidad ‖ la muerte.

Esp. *mortalidad, -tandad.* - Gall.-Port. *mortalidade.* - Cat. *mortaldat.* - It. *mortalità.* - Prov. *mortaldat.* - Fr. *mortalité.* - Ingl. *mortality.*

mortárium, -T, n., mortero, almirez ‖ utensilio en el que se hace el mortero.

Esp. *mortero,* 1210. der.: *morterete,* 1586; *morteruelo,* h. 1400; *morterazo, -rada.* - Eusk. *mortairu, -teiru,* 'mortero', 'almirez'; *mortairukada,* 'morterada'; *mortailflju, motrairu, motroilu, motroillu,* 'mortero'. - Fr. *mortier.* - Ingl. *mortar.*

morticinus, -a, -um [mors], *adj.,* muerto [refer. a un animal] ‖ -ciña, -órum, n. *pl.,* cadáveres.

Esp. *mortecino,* fin s. x. - Ingl. *morting.*

mortífer, -éra, -érum [mors, feró], *adj.,* que causa la muerte, mortífero, fatal: m. poculum, brebaje mortífero ‖ -féré, *adv.,* mortalmente, para causar la muerte.

Esp. *mortífero,* h. 1440. - It. *mortífero.*

mortTficáblIis, -e [mortificó], *adj.,* que causa la muerte,

t mortíficitío, -ónls [mortificó], *f.,* muerte, destrucción ‖ mortificación.

Esp. *mortificación,* 1438. - Eusk. *mortifikapen.* - Fr. *mortificaron.* - Ingl. *mortification.*

mortificó, -áre [mortificus], fr., hacer morir ‖ mortificar, humillar.

Esp. *mortificar,* cult. 1438; *amortiguar,* s. xm, del cpt. admortificáre; *amortiguador, -guamiento.* - Eusk. *mortifikatu,* 'mortificar, -cado'; *amortiguador; amortizatu,* 'amortizar'. - It. *mortificare.* - Fr. *mortifier,* 'mortificar'. - Ingl. *mortify,* 'mortificar'.

mortificus, -a, -um [mors, fació], *adj.,* mortal,

mortigéna, -ae [mors, geno], *m.,* nacido de la muerte.

ortüálía. -Tum [mortüus], *n. pl.,* cantos funerarios ‖ vestidos de luto.
Esp *mortaja,* der.: *amortajar,* 1438. - Gall-Port. *mortalha.* - Cat. *mortalla.* - Prov. *mortalha.* - Fr. *mortaille.*
iiiortüósus. -a, -um [mortüus], *adj.,* cadavérico; como un difunto.
mortüus, -a, -um [pp. de móríor] ‖ -tüus, -l, *m.,* un muerto, un cadáver: mortuo verba facere, hablar a un muerto, perder el tiempo.
Esp. muerto, fin s. x. oer.: *mortuorio,* adj., 1734 (ant. sust. h 1490]. *Almorta,* 1726 [cf. *muelas almuertas, dientes de muerto*]. - Gall.-Port. *morto.* - Cat. *mort.* - Eusk. *mortu, [basajmortu*, 'desierto'. - It. *morto.* - Rum. mort. - Prov. *mort.* - Fr. *mort,* 'muerto' [< lat. vg. *mortus]; *mortuaire; amortir* [< lat. vg. *admortire < *mortus]; *amorti, -tissable, -tissement, -tisseur;* v. mors. - Ingl. *mortuary,* 'mortuorio', 'cementerio'; *mortgage, -gagor.*
m5rum, -í, n., mora, zarzamora.
Esp. *mora,* 1490 [y deriv. ya en 1070], 'fruto del moral, de la morera y de la zarza', del lat. vg. mora [dás. mdrumj. der.: *morado,* med. s. xv; *moretón,* 1884; *moral,* 'árbol de moras', 1070; *morata,* adj. [aplicado a una cereza de color muy oscuro]; *amoratado,* princ. s. xvn; *morera,* 1600; *móreo.* - Port. *mora.* - Cat. *mora, -rer, -rat.* - It. *mora, -rato.* - Rum. *mura.* - Prov. *mora, -rat.* - Fr. mure; mür/er.
niórus, -a, -um [gr. *moros;* cf. morto], *adj.,* loco, extravagante.
Fam. moror.
mórus, -í, *f.,* moral [árbol].
mós, morís, m., voluntad, deseo, capricho, gusto: vivere suo more, vivir a su gusto; vivere alieno more, depender de otro [lit., vivir a gusto de otro]; morem alicui gerere, llevarle la corriente a uno, obrar a gusto de uno ‖ uso, costumbre: in morem venire, convertirse en costumbre; sicut meus est mos, tal como es mi costumbre; more belli, según los usos de la guerra; more Asiático, según la costumbre de Asia; more maiorum, según la costumbre de los antepasados; de more vetusto, según antigua usanza; praeter civium morem, contra la costumbre de los ciudadanos; mos, morís est alicuius, ut, es costumbre de alguno que...; virginibus Tyriis est mos gestare pharetram, las doncellas de Tiro tienen por costumbre llevar aljaba; mos traditur a patribus, ut..., es costumbre transmitida por nuestros padres que... ‖ *[pl.]* costumbres, modo de vivir, género de vida: praefectus morum, prefecto de las costumbres; antiqui mores, las costumbres antiguas ‖ costumbres públicas, tradiciones [morales y, sobre todo, religiosas]: mores instituta que maiorum, las tradiciones y las instituciones de los antepasados; seu legibus seu moribus, de acuerdo con las leyes o con las tradiciones ‖ carácter, modo de ser, naturaleza: mos caeti, el estado de la atmósfera; hoc more, de esta manera; more turbinis, como un torbellino; in morem stagni, como un estanque ‖ principios, normas, preceptos, reglas: mores viris et moenia ponet, dará a sus hombres leyes y murallas; sine more, en desorden; pacis imponere mores, imponer los principios de la paz [= las normas de un estado de paz] ‖ moda, modo de vestir.
Fam. moralis, -ratus; morigerus, -gero.
Fr. *moeurs* [a. *meurs, mors, murs* < pl. mores]. - Ingl. *mores; demoraiize, -zing.*
Mosa, -ae, *m.,* el Mosa [río de la Galla Bélgica]. IX 1-2 F-G.
Mósella, -ae, *m. f.,* el Mosela [río de la Galia Bélgica]. IX 1-2 G.
Móstellária [se. fabüla; < móstellom, *dim.* de mónstrum], *f.,* Mostelaria [= 'la comedia del fantasma'], título de una comedia de Plauto.
t mótatió, -ónis [moto], *f.,* movimiento continuo,
mótió, -ónis [móvéó], *i.,* movimiento, impulso ‖ escalofrío, ataque [de fiebre].
Esp. *moción,* cult., 'proposición en un cuerpo deliberante', 1869, del Ingl. *motion,* id. [< *move,* 'proponer']. - It. *mozione.* - Fr. *motion.* - Ingl. *motion.*
mótluncüla, -ae *[dim.* de mótTó], *f.,* ligero acceso de fiebre,
mótlvus, -a, -um [moveo], *adj.,* propio para mover, relativo al movimiento.
Esp. *motivo,* 1438. der.: *motivar, -vación.* - Eusk. *motibu; motibunagusi,* 'causa principal'. - It. mot/vo. - Fr. *motif; motiver, -vant, -vation.* - Ingl. *motive, -vate.* - Al. *Motiv,* 'motivo', 'asunto'; *motivieren,* 'dar motivo',
motó, -are *[frec.* de móvéó], fr., mover con frecuencia,
motor, -óris [móvéó], *m.,* que mueve, movedor; motor.
Esp. *motor,* s. xvu. der.: *motorismo; motorista; motriz; motorizar; motorizado,* cpt.: *motocicleta* [abrev. gralte. en moto]; *motonave.* - Eusk. *moto; motolari,* 'motorista'; *motore, -rismo; motorízatu,* 'motorizar'; *motozale,* 'aficionado a la moto'; *motozerra, -zikleta...* - It. *motore.* - Fr. *moteur; motocross, -eyelette, -riser, -riste, ...; motel* [< *motor* y *hotel;* anglic.]. - Ingl. *motor, -rist.* - Al. *Motor.*
mótus, -a, -um, pp. de móvéó.
mótüs, -üs [móvéó], *m.,* movimiento, agitación: terrae motus, terremoto, temblor de tierra ‖ movimiento del cuerpo; gesto, además [de un actor, orador,...]; baile, danza: corporis m., movimiento del cuerpo; flexi fractique motus, andares indolentes y afectados; motus daré Cereri, danzar en honor a Ceres ‖ [fig.] movimiento del alma; emociones, pasiones, sensaciones, sentimientos: dulcís m., dulce sensación ‖ movimiento de la muchedumbre; sublevación, tumulto, sedición: servilis, servorum m., rebelión de esclavos; populi m., sedición popular; civiles motus, discordias civiles; motum adferre reí publicae, acarrear perturbaciones al Estado ‖ motivo, causa, razón: mei consilii, de mi decisión.
móvens, -ntis *[ppr.* de móvéó], *adj.,* que se puede mover, que se mueve, móvil: res moventes, bienes muebles; quaedam quasi moventia, cosas, por así decir, dotadas de movimiento; voluptas movens, el placer consistente en el movimiento [= la danza],
Esp. *semoviente,* del lat. se movens, 'que se mueve a sí mismo'.
móvéó, -ére, moví, mótum, fr., [raram. *intr.],* mover, remover, agitar, trasladar: quae moventur, las cosas que se mueven; gradum m., caminar, andar; vis movendi, fuerza motriz; membra m., moveri, moverse, bailar: matrona moveri iussa, matrona obligada a bailar; Cydopa moveri, bailar la danza del Cíclope ‖ [milit.] castra m., levantar el campo; se m., ponerse en movimiento; Canusio moverat, había partido de C. con sus tropas; signum loco m., arrancar de tierra el estandarte, ponerse en marcha; [ex] loco moveri, moverse de su puesto, ser desalojado de sus posiciones ‖ alejar, separar, expulsar: aliquem tribu, [de] senatu, ex agro, sedibus m., expulsar a uno de su tribu, del senado, de sus tierras, de su lugar de residencia ‖ *intr.,* moverse: terra movit, la tierra tembló, hubo un terremoto ‖ [fig.] poner en movimiento, impulsar: aliquem ad bellum m., impulsar a uno a la guerra; m. aliquem, ut..., empujar a uno a [hacer algo] ‖ desviar, apartar: aliquem de sententia m., hacer cambiar de parecer a uno ‖ poner en movimiento, promover, incitar, suscitar, provocar; conmover, influenciar, emocionar; hacer nacer, maquinar: pulchritudo oculos movet, la belleza impresiona nuestros ojos; honestum nos movet, la honradez nos conmueve; iudicum ánimos m., conmover los ánimos de los jueces; suspicionem, exspectationem m., hacer nacer la sospecha, la esperanza; sensus m., impresionar los sentidos; alicui lacrimas, fletum, risum m., provocarle a uno las lágrimas, el llanto, la risa; admiraciones, clamores, plausus m., provocar señales de admiración, gritos, aplausos; ne quid moveretur, para evitar que surgiera una revuelta; neutram in partem moveri, mostrarse insensible ‖ hacer vacilar, cambiar: sententiam alicuius, la opinión de uno ‖ afectar, poner enfermo: vis aestus omnium corpora movit, la violencia del calor hizo enfermar a todos ‖ agitar [en la mente]: multa movens animo, agitando mil ideas en su mente ‖ manifestar: numen, su poder divino.
Fam. movens; motus, -tor, -tio, -tiuncula; mobilis, -litas, -lito; immovilis, -litas; motivus; momen, -mentum; moto, -tatio; amoveo; amotus, -tio; admoveo, -motio; commoveo, -motus, -motio, -motiuncula; demoveo; dimoveo; emoveo; immotus; permoveo, -motio; promoveo, -motus, -motio; removeo, -motus, -motio; submoveo; transmoveo.
Esp. *mover* h. 1140. der.: *movedizo,* princ. s. xiv; *movible,* 1438; *movimiento,* h. 1250; *motín,* h. 1580, del ant. fr. *mutin,* id., sust. < adj. *mutin,* 'revoltoso' [ant. *meutin* < ant. muete, 'rebelión' < lat. movita, 'movimiento' < móvéó]; *amotinado; amotinar,* h. 1600; *mohín,* 1884, acaso del it. *moine,* 'gesticulaciones' [< probte. de móvéó; DRAE: *mohín,* de *mofa]', mohína,* 1577; *mohíno,* princ. s. xv; *amohinar,* 'preocupar', h. 1530. - Gall.-Port. mover. - Cat. moure. - Eusk. *mugitu,* 'mover', 'movido'; *mugialdi,* 'movilización'; *mugiarazi,* 'mover', 'activar', 'agitar'; *mugida,* 'movimiento'; *mugidatu,* 'hacer mover'; *mugiezin, mugigabe,* 'inmóvil'; *mugigarri,* 'movible'; *mugiketa,* 'movilización'; *mugikoi,* 'movible'; *mugimendu,* 'movimiento'; *mugindar,* 'fuerza motriz'. - It. *muovere; movimento.* - Prov. *mover.* - Fr. *mouvoir,* 'mover';

mouvement; mouvant, -varice; meute; ameuter [< meute}; mutin [cf. meute]; *mutiné, -nene; mut¡ner[se].* - Ingl. *move,* 'mover'; *movjejable, -vement; mutiny, -neer, -nous.*

movĺ, *perf.* de móvéd.

mox (cf. sánscr. *maksú;* av. *mosu,* 'inmediatamente'; irl. *mo, mos-,* id.), *adv.,* [refer. al futuro] muy pronto, al poco tiempo, luego, en seguida, inmediatamente: iussit mihi nuntiari mox se venturum, ordenó que se me anunciase que él vendría muy pronto ‖ [refer. al pasado] poco tiempo después, pronto, luego: pauds mox horis, pocas horas después ‖ mox ut, mox ubi, mox quam,..., poco después que...; mox ubi publicas res ordinaris, luego que hayas puesto en orden los asuntos públicos.

Móysés [Mósés; *gen.* Mosis; *dat.* -sí; acus. -sen, *abl.* -se], *m.,* Moisés [caudillo, profeta y legislador del pueblo hebreo].

muc[c]us, -T [müceó], *m.,* moco; mucosidad nasal.

Esp. moco, h. 1400. der.: mocarro o *macarro; moquero;* moquete, med. s. xvn; *moquillo; desmocar; mocoso; mucoso, mucosidad.* - Eusk. *muki,* 'pabilo', 'mecha'; *muku, -ko,* 'moco'; *mukieri, mukitxo,* 'moquillo'; *mukizu,* 'mocoso'; mucosa. - Fr. mucus, *-cosité; muqueux; moucher* [lat. vg. ♦ muccáre]; *mouchoir,* 'pañuelo' [a. *mouschoir < moucheur < moucher*]; *mouchure,* 'mocos'. - Ingl. *mucus.*

mücéó, -ere, *intr.,* cubrirse de moho, criar moho [el vino); echarse a perder: vinum quod ñeque aceat ñeque muceat, un vino que ni se avinagre ni se cubra de moho.

Fam. mucor, -cidus; muc(c)us; mucílago; Mucius; cf. mungo.

Esp. *calamocano,* prInc. s. xvn, deriv. acaso de *calamoco,* 'carámbano', 1605. - Fr. *moisir* [< lat. vg. *muclre]; moisi, -sissure.* - Ingl. *moist, -sten, -sture, -sty* [con ¡nfl. de musteus].

mücídus, -a, -um [müceó], *adj.,* enmohecido, echado a perder, estropeado.

mücTlágó [mucceIágó], -Tnis, mucosidad.

Esp. *mucilago.* der.: *mucilaginoso.* - Fr. *mucilage, -gineux.* - Ingl. *mucilage.*

MücTus, -I, m., nombre de familia rom., espec. C. Mudo Escévola [que intentó matar al rey Porsena] y Q. M. Escévola, augur il -us, -a, -um, de Mucio ‖ -da, -órum, *n. pl.,* fiestas en honor de Mucio.

mücor, -óris [müceó], m., capa musgosa que cubre el vino estropeado; moho.

Esp. *mugre,* 1570 [mudre, 1490]; alteración de *mugor,* dialectal, 'moho', 'suciedad', por infl. de *mugriento,* 1490, que es síncopa de **mugoriento;* acaso por infl. de *podre.*

mücró, -ónis, m., extremidad aguda, punta: falcis, de la hoz ‖ [flg.] agudeza ‖ espada ‖ [flg.] arma: m. defensionis tuae, el arma con que te defiendes ‖ [flg.] punta, filo, corte, poder: ¡ngenii m., vivacidad del Ingenio; m. tribunicius, la autoridad tribunicia.

Esp. *mucronato,* 'puntiagudo'. - Fr. *mucron.*

mügil[is], -Tlis, m., mújol [pez marino].

Esp. *mújol,* 1734 *[mugle,* 1495), por conducto del cat. mujol, 1324. *múgil,* 1628, cult. - Fr. *muge.*

mügTnor, -árí, *intr.,* rumiar, reflexionar [perdiendo el tiempo],

mügíó, -íre, -TvT [-tí], -Ttum, *intr.,* mugir, bramar: mugientium greges, rebaños de [bueyes] mugidores ‖ [flg.] mugir; resonar, retumbar; crujir: sub pedibus mugiré solum, que el suelo comienza a mugir bajo los pies; si mugiat... malus, si cruje el mástil ‖ *tr.,* gritar con fuerza, vociferar.

Fam. mugitus; admugio; demugitus; emugio; immugio; remugio.

Esp. *mugir,* 1413. der.: *mugiente.* - Gall. *muxir.* - Port. mugir. - It. *muggire; mugghiare* [< *mugilare], 'mugir'. - Rum. *mugí.* - Prov. *mugir.* - Fr. *mugir; mugissement,* 'mugido',

müglTüs, -üs [mügíó], *m.,* mugido, bramido ‖ [flg.] mugido, ruido fuerte: terrae m., el bramido de la tierra [en un terremoto) ‖ voz sonora, viril.

Esp. *mugido,* 1628. - It. *muggito, mugghio,* 'mugido',

müla, -ae, *f.,* muía.

mulcéó, -ére, mulsí, mulsum, *tr.,* palpar, tocar suavamente, ligeramente; acariciar: barbam, la barba; mulcebant zephyri flores, los céfiros acariciaban las flores ‖ [flg.] calmar, apaciguar, amansar, ablandar, endulzar: fluctus m., apaciguar las olas; iram, ¡ras m., calmar la[s] ¡ra[s]; tigres m., amansar a los tigres; ebrietatem m., disipar la embriaguez ‖ seducir con halagos; encantar: laudibus, con alabanzas; puellas carmine m., embelesar con su canto a las jóvenes.

Fam. Mulciber; demulceo; emulceo; permulceo; remulceo.

Mulciber, -éri [mulcéó], *m.,* Mulcibero [uno de los nombres de Vuicano, 'el que ablanda el hierro'],

mulcó, -áre, -ávl, -átum, *tr.,* golpear, maltratar: verberibus m., apalear, azotar; mulcato corpore, magullado todo su cuerpo ‖ [refer. a cosas] deteriorar: naves m., destrozar las naves ‖ [flg.] dañar, perjudicar: consilia mulcata, planes desbaratados,

mulct-, v. mult-.

mulctra, -ae [mulgéó], *f.;* -traríum, -I, *n.;* -trum, -T, *n.* [mulgéó], vasija para ordeñar,

mulctüs, -üs [mulgéó], *m.,* ordeño.

mulgéó, -ére, -si [-xi], -lctum l-lsum]; [cf. gr. *amélgó;* llt. *melzu;* ingl. *milk), tr.,* ordeñar: [prov.] hircos m., ordeñar a los chivos [= pedir peras al olmo, pretender lo imposible).

Fam. muictus, -ctra; emulgeo; immulgeo; caprimulgus.

Gall. *munxir.* - Port. *mungir.* - Cat. *munyir.* - It. *mungere.* - Rum. *mulge.* - Prov. *molzer.* - Fr. ant.: *moudre.* - Ingl. cf. *milk; milksop; milky.*

müilébrlárius [-érárius], -a, -um [mülfér], de mujer ‖ -us, -I, *m.,* mujeriego.

mülfébris, -e [müllér], *adj.,* de mujer, mujeril, femenino: m. bellum, guerra mujeril; m. fraus, ardid de mujer; m. vestís, vestido de mujer; m. iniuria, ofensa hecha a una mujer; m. nomina, nombres femeninos [Gram.] ‖ [flg.] afeminado, delicado, pusilánime: m. luctus, lamentaciones propias de mujeres: m. fides, fidelidad Inconstante ‖ -brítér, *adv.,* como una mujer, al modo de las mujeres; muellemente,

müllér, -éris, *f.,* mujer [en general] ‖ mujer casada, esposa ‖ hembra.

Fam. muelibrís, -briarius; muliercula, -larius; muiierosus.

Esp. *mujer,* 1113. der.: *mujercilla; mujerzuela; mujeriego,* 1490; *mujeril,* 1490; *mujerío,* 1884; *mujerona; mujeruca.* - Gall. *muller, moller.* - Port. *mulher.* - Cat. *muiler.* - It. *moglie.* - Rum. *muiere.* - Prov. *molhfr; mólher.*

mulleriríus, -a, -um [muiler], *adj.,* de mujer ‖ -ríus, -I, *m,* mujeriego.

müilercüla, -ae *[dim.* de müllér], *f.,* mujerclta, débil mujer ‖ [peyorat.] mujerzuela.

müllerculrlus, -I [müllercüia], *m.,* mujeriego.

müllerósus, -I [müllér), *m.,* mujeriego.

mulló, -ónis [mülus], m, mulatero, acemilero, palafrenero.

müllónlus, -a, -um [mülló], *adj.,* de mulatero.

mullus, -I, *m.,* mújol; salmonete [pez],

muls[e]us, -a, -um [mél], *adj.,* dulce [como la miel], melado ‖ endulzado con miel ‖ mulsa [aqua], hidromiel; [término afectivo] mea mulsa, dulce amor mío ‖ -sum, -I, n., vino con miel, dulce.

Esp. *mulso.*

muís!, *perf.* de mulcéó y mulgéó.

mulsus, v. mulséus.

müita, -ae [oseo *moltam;* umbro *motar], f.,* multa, pena pecuniaria: multam committere, incurrir en una multa; multam irrogare, proponer que se Imponga una multa; multam certare, debatir [ante el pueblo] el importe de una multa; multam alicui dicere, multa aliquem multare, multar a uno; multa praesens, multa en efectivo ‖ castigo, pena, condena (en general],

Fam. multo, -tatio, -taticius.

Esp. *multa,* 1495. - Eusk. *multa.*

mültangülus, -a, -um [multus, angülus], *adj.,* de muchos ángulos (cf. polígono].

mültátlclus, -a, -um [multa], *adj.,* procedente de multa: m. pecunia; m. aes, dinero procedente de multas,

mültátló, -ónis [müitó], *f.,* multa.

mültéslmus, -a, -um [múltus], *adj.,* uno entre muchos; pequeño; débil.

mülticavus, -a, -um [múltus, cavus], *adj.,* de muchos agujeros.

t multíclus, -a, -um [multus, liclum], *adj.,* tejido de hilos finos.

mültlfáríam [múltus], *adv.,* en muchos lugares,

mültífldus, -a, -um [mültus, findó], *adj.,* hendido en muchos lugares; dividido en varias partes; ramificado,

mültlformis, -e [mültus, forma], *adj.,* multiforme, que tiene muchas formas; variado, cambiante.

Esp. *multiforme.* - Fr. *multiforme.*

mültífórus, -a, -um [multus, foris], *adj.,* de muchos agujeros [flauta].

mültlgénus [-genéris; -genérus], -a, -um [múltus, genus], *adj.,* de varios géneros o clases.

mültíügus, -a, -um [-gis, -e; mültus, iugum], *adj.,* uncido con varios; iré curru multilugis equis, avanzar en un carro tirado por varios caballos ‖ numeroso, complejo, variado, múltiple'.

multimodis [mültus, modus], *adv.,* de muchas maneras [s multis modis].

mültíplex, -Tcis [mültus, plicó], *adj.,* que tiene muchos pliegue repliegues o recodos ‖ múltiple, muy grande: m. praeda, botín muy abundante ‖ compuesto de muchos elementos* complicado: m. lorica, cota de malla, coraza de múltiples mallas; m. domus, casa laberíntica; m. causa, causa compleja ‖ [fig.] múltiple, variado, heterogéneo ‖ variable, cambiante, diverso ‖ -plícítér, *adv.,* de varias maneras.

Esp. *múltiple;* cf. *múltiplo,* lat. mültíplus. - Fs. *múltiple.* - Ingl. *múltiple, -plex.*

mültíplícábílis, -e [mültíplíco], *adj.,* múltiple.

Esp. *multiplicable.* - Fr. *multipliable.*

mültíplícátió, -ónis [multiplicó], multiplicación, aumento ‖ (Matem.) multiplicación.

Esp. *multiplicación,* 1495. - Fr. *multiplicaron.* - Ingl. *multiplication.*

t mültíplícítas, -atis [mültíplex], *f.,* multiplicidad.

Esp. *multiplicidad.* - Fr. *multiplicité.*

multíplícítér, *adv., v.* mültíplex.

mültíplíco, -áre, -ávī, -atum [mültíplex], *tr.,* multiplicar, aumentar, acrecentar ‖ [Matem.] multiplicar.

Esp. *multiplicar,* s. xv; *-cador; -cando; -cativo.* - It. *moltiplicare, -cita; moltiplica,* 'multiplicación'. - Fr. *multiplier,* 'multiplicar' [a. *molteplier, monteplier*]; *-pllcande, -plicateur, -plicatif.* - Ingl. *multiply,* 'multiplicar'. - Al. *multiplizieren,* 'multiplicar'; *-kation.*

mültítüdó, -ínis [mültus], *f.,* multitud, gran número: navium, de naves ‖ multitud, muchedumbre [de personas]: magna multitudo perditorum hominum convenerant, había acudido un gran número de indeseables; ceterae multitudini diem statuit, señala un plazo al resto del ejército ‖ masa, vulgo, plebe: qui ex errore imperitae multitudinis pendet, el que está pendiente del error del vulgo ignorante.

Esp. *multitud,* cult.; *muchedumbre,* h. 1250. der.: *multitudinario.* - It. *moltitúdine.* - Fr. *multitude.* - Ingl. *multitude; -dinous.*

mültivóius, -a, -um [multus; volo, 'querer'], *adj.,* caprichoso, ligero, voluble.

mültó, -áre, -ávi, -atum [mülta], *tr.,* multar, imponer una multa; castigar; (con *abl.* de la pena] castigar con algo: exilio, morte, con el destierro, con la muerte; m. agris, castigar con la confiscación de sus tierras; Antiochum Asia m., castigar a A. con (la pérdida de] Asia, quitándole Asia ‖ [con *dat.* de *interés,* que expresa la persona en cuyo favor se impone la multa]: Veneri Erycinae m., aplicar una multa a beneficio del templo de V. Ericina.

Esp. *multar,* 1495. - Eusk. *multatu,* 'multar'. - Ingl. *mulct.*

mültotie[n]s [mültus], *adv.,* muchas veces.

mültus, -ä, -um, *adj.,* mucho, numeroso, en gran número [ús. espec. en p/.]: multi Nomines, multi hominum, muchos hombres; multi fortes viri, muchos hombres valerosos; multi et graves dolores, muchos y crueles dolores ‖ -tum, -í, *n.,* mucho, en gran cantidad, muchas cosas, una gran cantidad: [con *genit. partit.]* multum temporis, un gran lapso de tiempo; iam multum diei processerat, ya había transcurrido la mayor parte del día; multum cruoris, mucha sangre; *[genit. estimac.]* multi facere, habere, tener, estimar en mucho ‖ *[pl.]* nimis, nimium multa, demasiadas cosas; multa, muchas cosas; ne multa, ne multis, para abreviar; multa agitare, hacer muchos planes ‖ multi, -órum, *m. pl.,* muchos hombres, mucha gente, muchedumbre: numeran ¡n multis, ser contado [= incluido] entre la masa ‖ *[sing.* poét.] multa victima, numerosas víctimas; avis multa, muchas aves ‖ mucho, abundante, en gran cantidad: multo labore, con gran esfuerzo, con mucho trabajo; cum auro argentoque multo legatos Romam mittit, envía embajadores a Roma con abundante oro y plata ‖ [refer. al tiempo: día, noche, etc.] ya avanzado, entrado, adelantado: multa luce, multo die, ya muy avanzado el día; multo mane, muy de mañana; multa nocte ad Pompeium veni, fui a ver a P. ya muy entrada la noche; ad multam diem, hasta muy adentrado el día; ad multam noctem, hasta horas muy avanzadas de la noche ‖ [poét.] multa pax, paz profunda ‖ abundante en palabras, prolijo: ne ¡n re nota multus sim, para no insistir en algo ya conocido; est multus in laudando, es prolijo en el elogio ‖ activo, que se prodiga, insistente: in operibus, In agmlne, atque ad vigilias multus adesse, asistía constantemente a los trabajos militares, a las marchas y a las guardias ‖ multo *[abl. n.j adv.,* mucho, con mucho, en cantidad [gralte. con un comparat. o idea comparat.]: iter multo facilius atque expeditius, camino mucho más fácil y expedito; m. dulcior, mucho más dulce; m. praestare, sobrepasar en mucho; m. aliter ac sperabam, de modo muy distinto de como yo esperaba; multo praestat, es mucho mejor ‖ [con superlat.] m. pulcherrlmus, con mucho el más hermoso; bellum m. máximum, la guerra más gloriosa de todas con mucho ‖ [con post] non multo post, quam..., no mucho después que... ‖ multum, *adv.,* mucho, en gran manera; muchas veces: multum esse Athenis, estar muy a menudo en A.; multum esse cum aliquo, encontrarse muchas veces con uno; haud multum abfuit quin..., faltó poco para que...; non multum confidere, no tener mucha confianza ‖ [con *adj.]* muy: m. loquax, muy locuaz ‖ [con comparat. o voces que indican superioridad]: multum improbiores sunt quam..., son mucho peores de lo que... ‖ [con infra, post y ante]: haud multum post mortem eius, no mucho después de su muerte.

Fam. multitudo, -tesimus, -totie(n)s; permultus; multi, -cavus, -fariam, -fidus, -formis, -forus, -genus, -iugus, -modis, -plex, -plico, -plicatio, -plicabilis, -plicitas, -volus; multiangulus.

Esp. *mucho,* med. s. x [ant. *muito,* apocopado, como adv., en *muit y muy],* cpts.: *multicolor; multimillonario.* Del gr. *polys,* 'mucho': *palangre,* 1739, 'cordel de pesca con muchos anzuelos', del cat. *palangre,* 1416 (< it. meridional *palángrisi, paláncastro,* etc., tomado del gr. *polyánkistron,* id.; gr. *ánkistron,* 'anzuelo']; *palangrero.* - Gall.-Port. *muito.* - Cat. molí, - Eusk. *multzo; moltzo,* 'abundancia', 'montón'; 'conjunto' [Matem.]; *multzotu,* 'juntar'; *multikopia.* - It. *molto,* 'mucho'. - Rum. *mult.* - Prov. *molt.* - Fr. ant.: *moult; multi-; palangre.* - Ingl. *multi-.*

mülus, -i, *m.;* -la, -ae, f., mulo, -a.

Esp. *mulo,* 'macho', 1042. der.: *muía,* h. 1140, del lat. míila; *mulato,* 1525, propte. 'macho joven', por comparación de la generación híbrida del *mulato* con la del *mulo; mulata,* 1602; *amulatado; mular; mulatero,* 1490; *mulero; muleto,* 1275; *muleta,* 'cría hembra del género mular', 1495; de ahí, 'palo con travesaño en que se apoya el cojo', 1570; lo lleva como la muía a su jinete; *muletilla. Macho,* 'mulo', h. 1450; probte. del port. *macho,* id., reducción de *muacho,* med. s. xm 'mulo'; deriva del ant. port. *muo* (hoy mu], del lat. mülus. der.: *machuelo,* 1605. - Gall. mu. - Port. mu; *macho; mua.* - Cat. *muí, -la.* - It. *mulo, -la -latto.* - Prov. *muí, -la.* - Fr. *muí, -le, -let, -látre, -letier.* - Ingl. *mulé, -leteer.*

Munda, -ae, *f.,* Munda [ciudad de la Bética] ‖ -densis, -e, de M. 14 C.

mundánus, -a, -um [mundus, -I], *adj.,* del mundo, del universo ‖ -us, -í, m., un ciudadano del mundo; un cosmopolita.

Esp. *mundano,* 1438; *mundanal,* 1399; *mundanear.* - It. *mondano.* - Fr. *mondain, -danité.* - Ingl. *mundane.*

+ mundátór, -óris [mundo], m., que limpia, que purifica.

mundátus, -a, -um [pp. de mundo], *adj.,* limpio.

t mundificó, -áre [mundus, -a, -um; fació], *tr.,* purificar.

Esp. *mundificar,* 1399.

t munditenens, -ntis [mundus, -T; tenéó], señor del mundo.

munditía, -ae; -fíes, -éi [mundus, -a, -um], *f.,* limpieza, aseo, pulcritud: munditias facere, hacer la limpieza [de la casa] ‖ elegancia [en su persona, vestidos, etc.]: urbanae munditiae, elegancia correcta ‖ refinamiento ‖ (refer. al estilo] pureza, elegancia.

It. *mondezza,* 'limpieza'.

mundó, -áre, -ávi, -átum [mundus, -a, -um], *tr.,* limpiar, purificar.

Esp. *mondar,* fin s. x. der.: *monda,* 1734; *mondadura,* 1490; *morondo,* 'pelado', 1734, por cruce de *mondo* con *orondo,* 'hinchado'; *molondrón,* 'poltrón', h. 1568 [DRAE, como motón, de *muela],* cpt.: *mondadientes,* 1495. *Remondar,* 1495. - Gall.-Port. *mondar, -da.* - It. *mondare,* 'limpiar'. - Prov. *mondar.* - Fr. *monder, -dé.*

mundus, -a, -um, *adj.,* limpio; nítido; neto ‖ [refer. a pers.] limpio, aseado, atildado, elegante, refinado, exquisito [en su persona, atuendo, lenguaje, etc.]: mundae pauperum cenae, las aseadas comidas de los pobres; vestalls suspecta propter mundiorem ¡usto cultum, vestal sospechosa por su atavío más elegante de lo justo ‖ -us, -I, m., hombre ele-

ESTO ES HISTORIA

gante ‖ >um, -l, en las frases: ¡n mundo esse, estar presto; in mundo habere, tener a su disposición ‖ -de, *adv.,* con limpieza.

Fam. munditia; mundo, -datus, -dator; emundo, -datio; permundo; ¡mmundus, -ditia; mundifico; cf. mundus *(m).*

Esp. *mondo,* med. s. x. - It. *mondo,* 'limpio',

mundus, -I, *m., ornato* femenino; objetos de adorno [de las mujeres]; joyas, aderezos, ajuar femenino: munditiae et ornatus et cultus, haec feminarum insignia sunt; hunc mundum muliebrem appellarunt maiores nostri, tanto los refinamientos, como los aderezos y el aseo son lo que caracteriza a las mujeres; nuestros antepasados llamaron a todo esto el 'mundus' femenino.

Fam. cf. mundus *(adj.).*

Esp. *monda,* de mundus Ceréris, 'cesta llena de panes, ofrendados a Ceres'; 'ofrenda', 'fiestas',

mundus, -T, *m.,* el mundo, el universo ‖ *[pl.]* los mundos: Democritus dicit innumerables esse mundos, D. asegura que existen innumerables mundos ‖ [partic.] el cielo, el firmamento: lucens m., el cielo estrellado; aetheris m., el cielo ‖ la tierra habitada, los hombres, la humanidad ‖ el mundo romano, el imperio romano ‖ la tierra, el globo terráqueo ‖ t el mundo (como uno de los enemigos del alma]; el siglo [por oposic. al claustro],

Fam. mundanus, -ditenens; intermundia; cf. mundus *(adj.).*

Esp. *mundo* h. 1140, semicult. der.: *mundillo; mundial,* h. 1440; raro hasta princ. s. xx. cpt.: *mundinovi,* del it. *mondi nuovi,* propte. 'los nuevos mundos'; *mundonuevo.* - Gall.-Port. *mundo.* - Cat. *mon.* - Eusk. *mundu; munduko,* 'mundano', 'mundial'; *mundukoi,* 'mundanal'; *mundukoitu,* 'aseglararse'; *mundazale, -letu,* 'mundano'; *mundubako,* 'inmaduro'. - Ir. *mondo.* - Prov. mon. - Fr. monde, *-dial, -dialement; mondialiser, -sation.* - Ingl. *mound.*

t münérárĭus, -a, -um [münus], *adj.,* regalado ‖ -us, -I, m., el que regala,

münĕris, *gen.* de münus.

münéró, -áre, -ávl, -itum [münus], *tr.,* dar como presente, conceder, regalar, obsequiar: aliquid alicui, algo a uno ‖ recompensar, gratificar: aliquem m., hacerle a uno un regalo; aliquem aliqua re m., recompensar a uno con algo,

münéror -árí, -átus sum [münus], *tr.,* hacer presentes, regalar, obsequiar ‖ dar como presente, conceder: aliquid alicui, algo a uno; natura aliud alii muneratur, a cada uno concede la naturaleza unos dones distintos ‖ aliquem aliqua re m., recompensar a uno con algo,

mungo, -ere, -nxl, -nctum, *tr.,* limpiarse, sonarse la nariz.

Fam. emungo, -nctio, -nctoria; cf. muceo.

münla, -Tum [cf. münis y münus], n. *pl.,* cargos, funciones, oficios, deberes [oficiales o privados]: munia regís obire, desempeñar las funciones de rey; munia vitae, las obligaciones de la vida.

Fam. cf. muñís; munus.

mümceps, -ípis [münus, cápid], *m. f.,* vecino de un municipio; munícipe; ciudadano de una ciudad municipal ‖ conciudadano; compatriota, paisano.

Esp. *munícipe.*

münTcipális, -e [münícípium], *adj.,* municipal, del municipio; provincial, provinciano; mediocre, común.

Esp. *municipal,* 1734. der.: *municipalidad; municipalizar.* - Eusk. *munizipal, -litate, -lizatu.* - Ir. *municipale.* - Fr. *municipal, -User, -lisation, -lité.* - Ingl. *municipal, -lity.*

múnlcípátim [münlcTpíum], *adv.,* de municipio en municipio.

münícípium, -í [müníceps], *n.,* municipio, ciudad municipal.

Esp. *municipio,* 1490. - Eusk. *munizipio.* - It. *municipio.* - Fr. *munícipe.*

münificentía, -ae [münífícus], *f.,* munificencia, generosidad.

Esp. *munificencia,* 1692. - It. *munificenza.* - Fr. *munificence.* - Ingl. *munificence, -cent, -cently.*

munífico, -áre [münífícus], *tr.,* gratificar, recompensar: aliquem aliqua re, a uno con algo,

münífícus, -a, -um [münus, fació], *adj.,* cp. -entior; sp. -entissimus, -a, -um, liberal, generoso ‖ -fice, *adv.,* con liberalidad, con generosidad.

Esp. *munífico.* - It. *munífico.*

münitmén, -ínis; -mentum, -i [münió], *n.,* medio de defensa; fortificación, muralla, atrincheramiento ‖ [fig.] muralla; defensa, protección.

münió [are. moenió] -iré, -ívi [-Ti], -Itum [cf. moenia], *tr.,* hacer un trabajo de excavación o de albañilería: congerere idónea ad muniendum, almacenar materiales de construcción [= cosas idóneas para construir] ‖ construir, edificar: castra m., hacer un campamento fortificado; arcem m., construir una fortaleza; moenia m„ construir fortificaciones; ¡tiñera m„ construir caminos; viam m., abrir un camino ‖ guarnecer con fortificaciones, fortificar: locum, un lugar; castra m„ atrincherar un campamento; muniendo fessi homines, soldados agotados de trabajar en las fortificaciones; locum muniunt undique parietes, rodean de todas partes este lugar unos muros ‖ [fig.l defender, proteger, resguardar, abrigar: furris munita ab omni ictu hostium, torre protegida contra todos los golpes de los enemigos ‖ defenderse, precaverse, escudarse, prepararse: se m. ad aliquid, prepararse para algo; aliqua re ad [a contra] aliquid se m„ protegerse con algo contra algo; *[pas.]* hieme quaternis tunicis muniebatur, en invierno se abrigaba con cuatro túnicas a la vez ‖ [fig.] dar, proporcionar: alicui viam accusandi m., proporcionarle a uno los medios para acusar.

Fam. munitus, -tío, -tor; munimen; ¡mmunitus; munito; admoenio; circummunio, -nitio; communio, -nitio; emunio; immunio; permunio; praemunio, -nitio; cf. moenia.

It. *muñiré,* 'fortalecer', 'proveer'. - Fr. *muñir,* 'proveer'; *démunir,* 'desproveer'; *prémunir,* 'prevenir'.

münis, -e [cf. münusj, *adj.,* servicial, oficioso, atento, cumplidor de su deber.

Fam. immunis, -nítas; communis, -nitas, -nio; excommunio; communico, -catio; excommunicatio; cf. munia; munus.

münltió, -ónis [münió], *f.,* trabajo de excavación o de albañilería; trabajo de fortificación, de construcción: m. viarum, construcción y reparación de caminos; prohibere milites munitione, impedir a los soldados los trabajos de fortificación ‖ fortificación; línea defensiva, defensas; muralla, atrincheramiento, muros, parapeto, trinchera: munitioni, quam facerat, Labienum praefecit, pone a L. al frente de la línea fortificada que había construido; munitiones fluminum, obras de defensa contra los desbordamientos de los ríos ‖ acceso.

Esp. *munición,* 1490. der.: *municionar; municionero; amunicionar.* - It. *munizione, -zionamento.* - Fr. *munition.* - Ingl. *munition.* - Ai. *Munition.*

münító, -are *[frec.* de münió], *tr.,* abrir un camino; hacer practicable un camino: [fig.] sibi viam m., abrirse camino.

münítór, -óris [münió], *m.,* fortificador ‖ zapador, soldado que trabaja en las fortificaciones.

münítus, -a, -um [pp. de münió], *adj.,* defendido, fortificado, protegido, guarnecido.

münus, -éris [cf. münis y münia; are. moenus], *n.,* oficio, función, servicio, deber, cargo: muñera rei publicae, las funciones públicas; muñere fungí; munus efficere, exsequi, desempeñar una función, cumplir un deber; iustitiae primum munus est, ut..., el primer deber que impone la justicia consiste en...; principum munus est resistere..., el papel de los primeros ciudadanos es el de hacer frente a... ‖ obligación, carga, cuidado: tuum est hoc munus, ésa es tu obligación; militare munus; muñera militiae, las obligaciones de la milicia; muñere vacare, estar libre de servicio; muñere virtutis fungí, cumplir los deberes que impone la virtud; munus remittere alicui, destituir a uno de su cargo ‖ tarea cumplida, producto; obra realizada; servicio cumplido: nullum otii munus exstat, no queda ningún fruto de sus ocios; effector tanti muneris, autor de una obra tan grande ‖ servido prestado, favor, beneficio: muñere dominorum, por un favor de sus amos; totum muneris hoc tui est, todo esto es consecuencia de un favor tuyo; verbis non auget munus suum, no aumenta sus favores con palabras ‖ suprema muñera, los últimos deberes [para con un difunto], funerales: muñera fungí, celebrar funerales; animas decórate supremis muneribus, honrad a las almas con las exequias fúnebres; ut te supremo donarem muñere mortis, que yo te haga el último obsequio, el fúnebre; cineri haec mittite nostro muñere, cumplid este último deber con mis cenizas ‖ don, regalo, presente, favor: m. naturale, don de la naturaleza: muñera mittere alicui, enviar presentes a uno; muneribus servos corrumpere, sobornar con regalos a los esclavos; muñera terrae, los frutos de la tierra; muñera Bacchi, Liberi, los dones de Baco, el vino; daré muneri aliquid alicui, dar algo como presente a uno; muneris mittere aliquid alicui, enviar algo como presente a uno ‖ espectáculos públicos [ofrecidos al pueblo;

especialmente los combates de gladiadores], fiestas, juegos: aladiatorum muñera, combates de gladiadores; magnificum munus daré, praebere, organizar unos juegos grandiosos; munus Scipionis, los juegos dados por Escipión.
Fam. munero, -ror; remunero, -ratio, -rator; munusculum; munerarius; municeps, -cipium, -cipalis, -cipatim; munificus, -fico, -flcentia; cf. muñís; muñia,

inünuscülum, *-í [dim.* de munus], *m.,* regalito; obsequio insignificante.

inúraena [-renal, -ae [gr. *myraina], f.,* murena o morena, [pez].
Esp. *morena* [pez], princ. s. xv. - Fr. *muréne, -rénides.*

inúrális, -e [mürus], *adj.,* de muro, de muralla, mural: m. corona, corona mural u obsidional [que se concedía como recompensa militar al soldado que había escalado el primero las murallas asediadas]; corona m., corona de Cibeles [adornada con torres y murallas]; m. tormentum, máquina para derruir murallas; murales falces, hoces murales [garfios para derruir murallas].
Esp. *mural; muralla,* 1570, del it. *muraglia,* h. 1300, del lat. muralla, n. pl. de mürális. der.: *amurallar,* princ. s. xix; *amurallado; murallón.* - Eusk. *murrailla.* - It. *muraglia.* - Fr. *murallle; mural.* - Ingl. *mural.*

murena, v. müraena.

Múréna, -ae, sobren, de la gens Licinia; espec. L. Licinio Murena [que fue defendido por Cicerón],

mürex, -Tds, *m.,* múrice [molusco univalvo, del que los antiguos extraían la púrpura, colorante de gran valor] ǁ vestidos de color púrpura ǁ púrpura [color] ǁ roca puntiaguda, escollo ǁ puntas de hierro usadas como obstáculo contra la caballería.
Esp. acaso *malecón,* s. xvn, de un lat. vg. *muríconem, deriv. de murex, 'escollo agudo'. - Ingl. *murex, -ricate.*

muría, -ae; -és, -ii. *f.,* agua salada, salmuera [cf. gr. *halmyrís* id.].
Esp. *salmuera,* h. 1250 [el simple *moyra,* 987]. der.: *salmorejo,* 1495. cult.: *muriático; muriato; muriacita.* - Fr. *muriate, -tique.* - Ingl. *murlatic.*

murmilló [mirm-], -ónis, *m.,* gladiador [provisto de escudo y espada y cubierto con un casco galo, adornado con la imagen de un pez].

mürmür, -ürls, n., murmullo, rumor confuso de voces ǁ [refer. a las abejas] zumbido, susurro: strepit omnis murmure campus, se oye por todo el campo su zumbido ǁ rugido [del león, tigre,...]; fragor, bramido [del mar]; retumbar [del trueno]; rumor, susurro [del viento]; etc. ǁ ronco acento [de la trompeta]: murmure cornuum perstringis aures, atruenas los oídos con el ronco son de las trompetas ǁ rumor, habladurías: serpit per agmlna murmur, cunde un rumor sordo por entre los escuadrones.
Fam. murmuro, -ratio; admurmuro, -ratio; commurmuro; demurmuro; immurmuro; obmurmuro; remurmuro; murmurium.

murmurátió, -ónis [murmuró], *f.,* gorjeo [de las avesl; murmullo; queja, gemido.
Esp. *murmuración,* h. 1440.

t murmurium, -I, *n.,* murmullo.
Esp. *murmullo,* 1335; ant.: *murmurio,* s. xm; también se dijo *murmujo,* 1489, de donde *murmujear,* s. xvi. - Eusk. *murmur, -ra, -ña,* 'murmullo', 'rumor'; *mormorio, -morizeta, -moxieta,* 'murmullo'; *murmurika, -murrots,* 'murmullo', 'rumor'. - It. *mormorio,* 'murmullo'. - Fr. *murmure,* 'murmullo'. - Ingl. *murmur,* 'murmullo'.

múrmüró, -áre, -áví, -átum; -or, -árí,... [mürmür], *intr.,* murmurar, hablar entre dientes, musitar, refunfuñar ǁ [refer. a las abejas] zumbar ǁ emitir o dejar oír un ruido sordo, murmullo; crepitar, etc.; bramar, rugir [el mar]; crepitar [la llama]; etc.
Esp. *murmurar,* 1220-50. - Port. *murmurar.* - Cat. *murmurar.* - Eusk. *murmuñkatu,* 'murmurar'. - It. *mormorare.* - Rum. *murmura.* - Prov. *murmurar.* - Fr. *murmuren* - Ingl. *murmur,* 'murmurar'. - Al. *murmeln,* 'murmurar',

t muró, -áre [mürus], *tn,* murar, amurallar.
Esp. *murar.* - It. *murare.* - Fr. *murer,* 'amurallar'; *murage.* - Ingl. *mure,* 'murar', 'amurallar'. - Al. *Mauer,* 'muro', 'pared',

murra, -ae; myrrha, -ae, *f.,* tierra fina [de la que se hacían los vasos preciosos llamados mirrínos],
Fam. murr(h)eus, -r(h)inus.

murr[h]a, -ae; myrrha, -ae, *f.,* mirra [arbusto de donde proviene la mirra], mirra [perfume].
Esp. *mirra,* h. 1140. der.: *mirrado. Desmirriado* o *esmirriado,* 1732, 'flaco, consumido', acaso del port. *mirrado,* 'amojamado, seco, consumido', de *mirra* [producto usado para embalsamar muertos], del sentido primitivo 'embalsamado', 'momificado'. - Fr. *myrrhe.* - Ingl. *myrrh.*

murr[h]éus, -a, -um [murra], *adj.,* hecho de mirra; mirrino ǁ castaño claro; del color de la mirra.

murr[h]ínus, -a, -um [murra], *adj.,* mirrino.
Esp. *mirrino.* - Fr. *murrhinus.*

murtátum [se. farcímen], especie de embutido sazonado con mirto.
Esp. *mortadela,* 1925, del it. *mortadella,* id., deriv. de un dim. del lat. mürtátum [farcímen]. - Fr. *mortadelle.*

murtétum, -I [murtus], *n.,* lugar plantado de mirtos ǁ mirto.

murtéus [myrt-], -a, -um [murtus], *adj.,* de mirto, hecho con mirto.

murtítés, -ae [murtus], *m.,* vino de mirto [en el que se han macerado bayas mirto].

murtum [myr*], -í; -üs [gr. *myrton,* id.], *n.,* baya de mirto.

murtus [myr-], -í [gr. *myrtos,* id.], *f.,* mirto [arbusto] ǁ dardo o lanza de madera de mirto.
Fam. murtum, -tatum, -teus, -tites, -tetum.
Esp. *mirto,* h. 1530. der.: *mirtáceo.* - Fr. *myrte, -tacées, -tiforme.*

mürus, -í, *m.,* muro [de una ciudad]; muralla; defensa: murum, muros ducere, construir murallas ǁ muro [de una casa]; pared; cercado, recinto ǁ terraplén, calzada, dique ǁ muro, defensa, protección [fig.]: audacia pro muro habetur, la audacia se considera como una defensa.
Fam. muralis, -ro; circummurale; pomerlum.
Esp. *muro,* 1220-50. der.: *múrete; murón,* 1381; antemuro; *antemural; intramuros; extramuros; muladar,* 1329, ant. murada/, 1106; propte. 'lugar próximo al muro exterior de una casa o población, donde se arrojan inmundicias'. *Amurar,* 'sujetar los vértices inferiores de las velas asegurándolos con un cable a un costado del buque', 1538; deriv propte. de *muro;* cf. *amurada,* 'costado del buque por la parte interior', 1587, alter. de *murada,* con a por infl. de *amurar* y *amura; amura,* 'cable que sirve para amurar', 1538, 'parte de los costados del buque, donde se amura', 1538. - Port. *muro.* - Cat. *mur.* - Eusk. murru; *murrudun,* 'amurallado'; *murrutu,* 'amurallar', 'tapiar'; *murrutzar,* 'murallón'. - It. *muro.* - Prov. *mur.* - Fr. *mur,* 'muro'; *muret, -retín, -rette; amure, -rer; intra-muros; emmurer,* 'emparedar' [a un condenado].

mus, müris [cf. gr. *mys, myós,* id.] m., ratón, rata: mus africañus, pantera; mus araneus o Ponticus, el armiño; mus marinus, tortuga; mus urbanus, ratón casero.
Fam. musculus, -cipulum.
Esp. *mur* [usado durante toda la E. Media]; *musaraña,* h. 1250, 'pequeño mamífero insectívoro', 1611; 'cualquier sabandija', 1627; 'nubecilla que se pone ante los ojos', 1614, de mus araneus [cf. *musgaño,* 1555; *murgaño,* 1495]. *Murciélago,* 1251, metát. de *murciégalo,* h. 1325, ampliación de mur *ciego,* h. 1250, propte. 'ratón ciego'; *murcio,* 'ladrón', abreviación de *murciélago,* 1609, por actuar de noche. *Múridos,* cult.: *Marmota,* 1734, del fr. marmotte, id., probte. de **mormont,* acaso del lat. mus montis [cf. rético *murmont,* alem. ant. *murmunto*], 'rata de monte', alterado en fr. por infl. de *marmotter,* 'mascullar', 'murmurar' [DRAE. *marmota,* del ár. *marbüda,* 'acurrucada', 'tumbada']. - Gall. *musgaño.* - Port. *musaranho.* - Fr. *musaraigne; muridés.* - Ingl. cf. mouse, 'ratón'; *mouser,* 'ratonero'.

Musa, -ae [gr. *Moüsa] f.,* una de las Musas;ús gralte. en *pl.:* Musae, -árum, las Musas [diosas de la poesía, las ciencias y las artes ǁ canto, poesía, poema: Musa Calimachi, los versos de C. ǁ *[pl.]* estudios, ciencia: Musae mansuetiores, estudios más tranquilos; Musae agrestlores, estudios menos elegantes ǁ inspiración: Musa procax, inspiración atrevida.
Fam. Musaeus; museum.
Esp. musa, med. s. xv. oer.: *musáceo* [de Musa, médico de Augusto], *Mosaico,* 1611; ant. *musaico,* 1435-9, probte. del it. *mosaico,* id., h. 1325, alterac. del gr. *múseios,* 'de las Musas', 'artístico' [con alterac. formal por infl. de *Mósaikós,* 'de Moisés']. - Fr. muse; *mosaique* [< it.; cf. musivus].

Musaeus [-sáus], -a, -um [Musa], *adj.,* de las Musas, melodioso, armonioso.

müsca, -ae [cf. gr. *myia,* id.], *i.,* mosca [insecto] ǁ [fig.] curioso, inoportuno ǁ parásito.
Esp. mus [juego], 1843, del vasc. mux [o mus], deriv. del fr. *mouche,* id., propte. 'mosca'. *Mosca,* 1161. der.: *moscarda,* 1495; *moscardón,* 1611; *moscón; mosconear; mosquear,* 1495; *mosqueado; mosquete,* 1535, del it. *moschetto,* h. 1340, 'flecha lanzada por una ballesta', de donde 'ballesta' y después

'mosquete'; *mosquetero; mosquetón,* 'anilla que se abre mediante un muelle', 1925 {cf. ant. *mosquero,* id., 1355); *mosquetón,* 'especie de fusil'; *mosquito,* h. 1400; *mosquitero; amoscar,* 1540. - Gall.-Port. *mosca; mosquete.* - Cat. *mosca.* - Eusk. mus [juego < fr. *mouche?]; musean,* 'jugando al mus'; *musera,* 'jugar al mus'; *moskete; mosketadun,* 'mosquetero'; *mosketoi,* 'mosquetón'. - Ir. *mosca; moschetto.* - Rum. *musca.* - Prov. *mosca.* - Fr. *mouche; -cheté, -cheter, -cheture; emouchet, -chette, -choir; mousquet* [< it.; var. *mosquet, mousquette*]; *-tade, -ferie, -taire, -ton; moustique* [a. *mousquite;* con metát. e infl. de *fique,* 'ácaro']; *moustiquaire* [a. *moustiquiére*); *muscidés; mousquet.* - Ingl *mosquito; mosquito net,* 'mosquitero'; *musket, -keteer, -ketoon, -ketry.*

muscípüla, -ae, *f.;* -um, -i, n. [müs, cápió], ratonera,

müscósus, -a, -um [müscus], *adj.,* musgoso, cubierto de musgo.

Esp. *musgoso.*

müscülus, -i, *m.,* mejillón [molusco].

Esp. *mejillón,* h. 1560, del port. *mexilhão,* 1495, del lat. vg. *muscellio, -ónis,* de muscellus, dim. de müscülus [DRAE: *mexilhão,* del lat. *müscülus, d. de myiscus, 'mejillón']; cf. *mocejón* [en Santander]; *mojojón* [Vasc.]; *morcillón* [Andal., 1613]. - Fr. *moule* [a. *muscle, mousle*]; *-liére.*

müscülus, -I *[dim.* de müs], m., ratoncito, ratita ‖ músculo ‖ especie de galería cubierta y móvil [que protegía a los sitiadores],

Esp. *músculo,* h. 1730, cult. der.: *muscular; musculoso,* h. 1580; *musculatura; intramuscular. Muslo,* s. xiii, 'la parte más musculosa de la pierna'. Der. del gr. *mys, myós,* 'músculo' [elemento *mió-,* inicial de compts.]: *miocardio,* s. xix [gr. *kardía,* 'corazón']; *miocarditis; miodinia* [gr. *odyné,* 'dolor']; *miografía; miolema* [gr. *lemma,* 'túnica']; *miología; dimiario; miosota;* etc. - Eusk. *muskulu; musker,* 'lagarto'. - Fr. *muscle, -cié, -der; musculaire, -lation, -lature, -leux; intramusculaire; myalgie; myasthénie; myocarde, -dite; myologie; myome; myopathie.* - Ingl. *muscle, -cular,* -/ature; *myo-.*

müscus, -í, *m.,* musgo.

Fam. muscosus.

Esp. *musgo,* 1591. *Muguete,* del fr. *muguet. Almizcle,* 1406 *[almizque],* del ár. *misk,* id., deriv. del persa *musk,* deriv. a su vez del lat. muscus; *nuez moscada,* 1555, llamada así por su olor; *moscatel,* 1513, del cat. *moscatell o moscat,* id. der.: *almizcleño; almizclera,* 1611; -ro. - Fr. muse, -cade, *-cadet, -cadier, -cadin, -cat; muscinées; muguet* [a. *muguette,* alter. de *muscade,* por su perfume]; *musquer, -qué.* - Ingl. moss, *mossy,* 'musgoso'; *musquet; musk.*

müseum, -T [Músa], *n.,* lugar consagrado a las Musas; museo, biblioteca, academia. Cf. gr. *muséion,* id.

Esp. museo, 1611. - Fr. *musée.* - Ingl. *museum.*

müsfcus, -a, -um [gr. *musikós,* id., primitivam. 'poético', de *Músa,* id], *adj.,* relativo a la música; músico, musical: pedes musici, ritmo musical ‖ relativo a la poesía, poético ‖ -cus, •í, m., músico, poeta ‖ -ca, -ae [-cé, -és], *f.,* la música: musicam scire, saber música.

Esp. *músico,* 1438. *Música,* h. 1250. *Murga,* 'compañía de músicos callejeros y desentonados', 1884, de **musga,* forma semipopular de *música;* 'comparsa carnavalesca', 'cosa fastidiosa'. der.: de *música: musicógrafo; musicómano; musicólogo.* - Eusk. *musika; m. tresna,* 'instrumento musical'; *musikal; musikaldi,* 'concierto' [de música); *musikalegez,* 'musicalmente'; *musikari,* 'músico'; *musikazale,* 'melómano'; *musikazati,* 'partitura'; *musikazot,* 'plectro', 'púa'; *musikaeskola,* 'conservatorio'; *musiko-...* - It. *música, -co.* - Fr. *musique; -sical, -lité, -lement; music-hall* [< ingl.]; *musico-graphie, -logie; -sicien,* 'músico'. - Ingl. *music; -cal, -dan.* - Al. *Musik,* 'música'; *musikalisch,* 'musical, -co'; *musizieren,* 'tocar música',

müsívários, -T [müsívum], m., obrero que trabaja el mosaico, mosaista.

t müsívus, -a, -um [gr. mouse/os], *adj.,* de mosaico ‖ t -um, -I, a, mosaico.

Fam. musivarius.

Esp. *musivo (oro).* - Fr. *mussif.*

mussító, -áre, -áv?, -átum *[frec.* de mussó*j, intr.,* callarse, guardar silencio ‖ *tr.,* decir muy bajo, murmurar, musitar, susurrar ‖ guardar para sí, decir para sus adentros ‖ soportar en silencio.

Esp. *musitar,* 1616. - Fr. *mussitation.*

mussó, -áre, -áví, -átum, *intr.,* apagar su voz, hablar entre dientes, murmurar, cuchichear: sile, tace, mussa, guarda silencio, calla, baja la voz ‖ [poét.] zumbar [las abejas] ‖ ser presa del temor, de la incertidumbre: flent maesti mussantque patres, llenos de tristeza los ancianos lloran y murmuran por lo bajo ‖ [con *inf.*\ vacilar, temer: dicere mussant, vacilan en decir, temen decir ‖ [con *interr. indir.]* aguardar en silencio: mussant ¡uvencae quis pecori ¡mperitet, aguardan silenciosas las novillas cuál de ellos será el jefe de la vacada ‖ *tr.,* guardar para sí, callar; ocultar, disimular.

Fam. mussito.

Esp. *amusgar,* 'echar hacia atrás las orejas el caballo, el toro, etc. en además de embestir'; ant. 'refunfuñar', del lat. vg. *mussicáre,* deriv. del ciás. mussáre [DRAE: amusgar, del ár. a/-musgá, 'el inclinado para escuchar'],

müstácéum, -T, *n.;* -us, -I, *m.* [müstum], mustaco, especie de pastel [en el que, entre otros ingredientes, figuran el mosto, anís y queso; se ofrecía, colocado sobre hojas de laurel, a los invitados, al retirarse éstos del banquete] ‖ [prov.] laureolum in mustaceo quaerere, buscar una corona de laurel en un mustaco [= pretender una victoria fácil].

Esp. *mostachón,* 1618, probte. de müstácéum, quizá a través del it. mostacc/uo/o, med. s. xvi, con cambio de sufijo.

mustil[l]a, -ae, *f.,* comadreja.

Fam. mustelinus.

Esp. *mustela,* 1624, 'comadreja'. - Cat. *mostela; mustélids.* - Eusk. *mustela, -terle,* 'comadreja'. - Ir. *mustella.* - Prov. mostea. - Fr. *mustelidés.*

mustelinus, -a, -um [mustela], *adj.,* de comadreja: senex colore mustelino, viejo de tez amarillenta,

müstéus, -a, -um [müstum], *adj.,* dulce como el mosto ‖ fresco, nuevo, reciente: m. caseus, queso fresco.

Esp. *mustio, 2°* cuarto s. xiv; probte. del lat. vg. *müstídus,* 'viscoso', 'húmedo', sentido conservado en el ant. oc. *moste;* en esp. evolucionó semánticam., por la flojedad de las cosas mojadas, der.: *mustiarse,* 1925; *enmustiar.*

müstus, -a, -um, *adj.,* nuevo, reciente ‖ -tum, -I, a, vino nuevo; mosto; vino dulce, no fermentado ‖ -ta, -órum, a *pl.,* vendimias, otoño: tercentum musta videre, ver trescientos otoños.

Fam. musteus, -taceum.

Esp. *mosto,* 1220-50. der.: *mostaza,* h. 1400; primeram. desiguaba ciertas salsas hechas con mostaza machacada con mosto para atenuar su picazón; luego, la mostaza misma [DRAE: *mostaza,* del lat. muxtax, -áds); mostacera; *mostacilla; amostazar; remostecerse* [el vino], 1495; *remostar,* id.; *mostajo,* 'especie de serbal silvestre', s. xm, deriv. probte. de *mostaja,* 934, nombre de su fruto, y éste de *mustalia* [< mustum], por el gusto a vino de ciertas variedades de serba y por la costumbre de conservarlas en vino cocido; *mostellar,* 1763, árbol *[mostayal,* s. xvin). - Gall.-Port. mosto, *-tarda.* - Cat. *most, -talla, -tassa.* - Eusk. *muztio,* 'fermento', 'mosto', 'sidra sin agua'; *bostaza,* 'mostaza'; *mustarda* [< fr. *moutarde],* 'mostaza'; *muztiotegi,* 'depósito de mosto'; *muztiotu,* 'remostarse', 'fermentar'. - It. *mosto; mostarda,* 'mostaza'. - Rum. musí. - Prov. *most, -tarda, -talha.* - Fr. moút [a. moust); *moutarde,* 'mostaza' [a. *mostarde]; -dier.* - Ingl. musí, *-tard.* - Al. *Most; Mostrich,* 'mostaza',

mütábílis, -e [mütd], *adj.,* sujeto a cambio; variable, mudable.

Esp. *mudable,* h. 1440. *Mutable.* - It. *mutábile.* - Fr. *mutable; immuable,* 'inmutable'. - Ingl. *mutable; immutable.*

mütábílítás, -átis [mütábílis], *f.,* mutabilidad ‖ [fig.] mobilidad [de espíritu]; inconstancia.

Esp. *mutabilidad.* - Fr. *mutabilité.*

mutátíó, -ónis [mütó], *f.,* mutación, cambio, alteración: mutationem alicuius rei facere, cambiar algo; rerum m., cambio en el Estado, revolución ‖ intercambio: officiorum, de servicios, de favores; ementium, de los compradores.

Esp. *mutación.* - Fr. *mutation.* - Ingl. *mutation.*

mütátór, -óris [mütó], m., el que muda, cambia o trueca,

t mütátórium, -I [mütátór], *n.,* manto de mujer,

mutesco, -ere [mütus], *intr.,* enmudecer.

Muthul, *m.,* indedin., río de Numidia. ‖ 7 B.

mütíló, -áre, -áví, -átum [mutílus], *tr.,* mutilar, recortar, cortar, cercenar ‖ apocopar [las palabras] ‖ truncar, disminuir, mermar, aminorar.

Esp. *mutilar,* 1553. Dialectalm. se usa *motilar* con el sentido de 'cortar el pelo', de donde *motilón,* 'lego tonsurado', 1596; 'muchacho', princ. s. xvn. Cf. *muchacho, mocho, mozo, mochila,* etc. der.: *mutilación,* 1553. - Fr. *mutiler, -lant, -lateur, -lation, -té.* - Ingl. *mutilate, -tion.*

mutílus, -a, -um [cf. gr. *mítylos], adj.,* mutilado; mocho; de donde se ha cortado o arrancado algo: alces mutilae sunt

cornibus, los alces tienen los cuernos truncados ‖ incompleto truncado: mutila loqui, pronunciar frases incompletas.

Fam. mutilo.

Esp. *mocho,* 1170, 'sin punta', 'sin cuernos', acaso de mutílus. der. *desmochar; desmoche; desmochadura,* 1495; *mocheta,* s. xvm; *remochar; mochuelo,* 1326 [?]. *Mochila,* de *mochil,* 'mozo de recados' [del vasc. *mutil o motil,* 'muchacho' del lat. mutílus]. der.: *mochilero,* h. 1580. *Muchacho,* 1570, ant.: *mochacho,* 1251; probte. de *mocho,* 'esquilado, rapado', der.: *chacho, chacha,* abrev. *Mozo,* acaso de müstéus. der.: *moza; mozuelo; mocedad; remozar. Modorro.* der.: *modorra; amodorrrar, -rrado.* - Gall.-Port. *mocho, moucho.* - Eusk. *mutil,* 'muchacho', 'criado'; *motz,* 'mocho', 'romo'; *motzaldi,* 'poda', 'esquileo'; *motze,* 'tala' [de árboles]; *mozki,* 'brevemente'; *mozolo,* 'mochuelo'; *moztasun,* 'cortedad' [de carácter]; *moztu,* 'rapar',.'cortar el pelo'; *moztura,* 'corte'; *mutilzarra,* 'solterón'. - Fr. *emousser [< é-* y *mausse* < mutílus].

Mütína, -ae, *f.,* Módena [c. de la Galia Traspadana] ‖ -rtensis, -e, de M. ‖ 3 C.

mütó, -áre, -ávi, -atum (acaso contrac. del inus. movíto, *frec.* de movéo; cf. sánscr. *mithāh,* 'mutuamente'; gót. *maidjan,* 'adulterar'], *tr.,* mover de; cambiar de sitio, de modo de ser: m. aliquid aliquo, trasladar algo a alguna parte; m. se loco, cambiarse de lugar; civitate mutarí, cambiar de patria; hiñe dum muter, con tal que yo me vaya de aquí ‖ cambiar, mudar, modificar, variar: consilium, sententiam m., cambiar de plan, de opinión; mentem alicuíus m., modificar las ideas de uno; testamentum m., modificar un testamento; vocem m., disimular su voz ‖ *[pas.]* facies locorum... mutatur, el aspecto de los lugares cambia; mutarí in peius, cambiar a peor; mutari in alitem, metamorfosearse en ave; quantum mutatus ab illo Hectore qui..., qué distinto de aquel otro H., que...; mutatis animis ad misericordiam, cambiados los ánimos hacia la misericordia ‖ cambiar, intercambiar; reemplazar una cosa por otra: principem m., cambiar de señor; vestem m., ponerse los vestidos de luto; aries mutabit vellera luto, el carnero teñirá sus vellones de amarillo; cálceos et vestimenta m., cambiar de calzados y de vestidos ‖ rem cum aliqua re m., cambiar algo por algo; rem cum aliquo m., Intercambiar algo con alguien; rem pro aliqua re m., cambiar una cosa por otra ‖ intercambiar [mercancías]: hic mutat merces, éste se dedica al comercio, trafica; mutandi copia, facultad de hacer intercambios; mutare mancipia cum vino, cambiar esclavos por vino ‖ *intr.,* cambiar, cambiarse, transformarse, alterarse, modificarse: in superbiam mutans, haciéndose orgulloso; mores mutaverant, las costumbres habían cambiado ‖ diferir, diferenciarse.

Fam. mutatio, -tor, -tatorium; mutabilis, -litas; immutabilis, -litas; immutatus; commuto, -tatio, -tatus, -tabilis; demuto, -tatio; immuto, -tatus, -tatio; permuto, -tatio, -tatim; intermutatus; submuto; transmuto; mutuus, -tuum, -tuor, -tuatio; promutuus.

Esp. *mudar,* h. 1140. der.: *muda; mudanza,* 1444; *remudar,* 1444. - Eusk. *mudatu,* 'mudar'; *mudagarri,* 'mudable'; mutafu, *muthatu,* 'cambiar'; *mutantza; mutakor,* 'mudable'; *permutatu,* 'permutar'. - It. *mutare; muta,* 'cambio'. - Fr. *muer,* 'mudar'; muter, *-tant.* - Ingl. muíate; *moult.*

müttíó, -Tre, -íví, *intr.,* refunfuñar, hablar entre dientes, murmurar, musitar ‖ chirriar, rechinar [un gozne].

Esp, mote, 1220-50, del oc. y fr. mot, 'palabra', < lat. vg. müttum, 'gruñido' [< müttíó]. der.: *motejar,* 1495; *motejo; motete,* 1335, del ant. oc. motef. - Fr. mot 'palabra'; mofet. - Ingl. mutter, motet.

mütüátíó, -ónis [mütüor], *f.,* préstamo [de dinero o de una expresión].

mütülus, -í, *m.,* madero o piedra saliente en la pared; ménsu-a, modillón, repisa.

Esp. *mojón,* 'señal fija de un lindero, 1057, del lat. vg. *mütülő, -ónis [clás. mütülus]. der.: *amojonar,* 1272; *amojonamiento; modillón,* 1589, del it. *modiglione,* id., del lat. vg. *mütílió, -ónis [clás. mütülus]. - Cat. *molió.* - Eusk. *muillo,* 'ovillo de lana'. - It. *mucchio.* - Fr. *mutule; modillón* [a. *modiglion* < it. *modiglione].* - Ingl. *mutule; modillion.*

mütüor, -arí, -átus sum; -tüó, -are,... [mütüus], *tr.,* tomar prestado, tomar en préstamo: pecunlam ab aliquo, dinero de uno ‖ [fig.] tomar en préstamo, sacar de, procurarse: m. praesidium ab audacia, encontrar defensa en la audacia; m. consilium ab amore, tomar consejo de su amor; a viris virtus est nomen mutuata, la virtud [virtus] ha tomado de los hombres [vir] su nombre.

It. mufuare, 'prestar'.

mütus, -a, -um, *adj.,* mudo, privado de la palabra; que no habla: legem, mutum magistratum, que la ley es un magistrado que no habla; muta quaedam loquentia inducere, hacer hablar [un autor] a ciertas cosas mudas; mutae pecudes, animales mudos, bestias mudas; muta, mutae res, las cosas Inanimadas ‖ mudo, callado, silencioso: artes quasi mutae, las artes mudas, Dor así decirlo [= las artes plásticas, por oposición a la elocuencia]; muti lapides, las piedras mudas [es decir, sin inscripciones]; muta siientia noctis, el profundo silencio de la noche; mutum forum, el foro silencioso; muta dolore lyra est, mi lira está muda de dolor ‖ que no dice nada [por oposic. a loquax, 'charlatán'] ‖ que no se habla de él, oscuro, ignorado: mutas agitare artes, ejercer actividades oscuras.

Fam. mutesco; immutesco; obmutesco.

Esp. *mudo,* h. 1140. der.: *mudez,* s. xvn; enmudecer, 1495; *mutismo,* h. 1880; *mutis,* 1899 [acotación para hacer retirar a un actor]; *tartamudo,* h. 1280, epto. de mudo con el radical onomatopéyico de *tartajoso,* s. xin, *tartalear,* 1251, y otras voces afines; *tartamudear,* 1495; *tartamudeo; tartamudez.* - Gall.-Port. *mudo.* - Cat. mut. - Eusk. *mutu,* 'mudo'; *mutukeria,* 'mutismo', 'terquedad'; *mututasun,* 'mutismo', 'mudez'; mututu, 'enmudecer'. - It. *muto; ammutire,* 'enmudecer'. - Rum. mut. - Prov. mut. - Fr. mué [f. del a. adj. mu]; *muet,* 'mudo'; muette [dim. a. adj. mu]; *mutisme; amu'irfs'j* [< lat. vg. *admutíre < mutus]; *amuíssement.* - Ingl. mufe, 'mudo'.

mütüum, -í [mütüus], *n.,* préstamo, empréstito ‖ [en *abl.]* mutuo, en préstamo, a título de préstamo ‖ [reciprocidad]: per mutua, mutuamente; mutuum fit, hay reciprocidad,

mütuus, -a, -um [mütüor], *adj.,* prestado, dado a título de préstamo: pecuniam mutuam daré, prestar dinero; frumentum mutuum daré, prestar trigo; mutuas pecunias ab aliquo sumere, tomar prestado dinero de alguien ‖ recíproco, mutuo: mutua officia, favores mutuos; mutuam accusationem intendere, acusarse mutuamente; mutua convivía inter se curare, convidarse recíprocamente ‖ -tüé; -tüó, *adv.,* mutuamente, recíprocamente.

Esp. *mutuo,* s. xvn. der.: *mutual; mutualidad, -lista.* - It. *mutuo; mutua,* 'mutualidad'; *improntare* (s. xv), 'prestar' [< *impromutuáre]. - Fr. *mutuel,* 'mutuo'; *mutuellement; mutualisme, -liste, -lité; emprunter* [< *impromutuire < lat. jurid. promutuum, 'anticipo de dinero'], 'prestar'; *emprunté, -teur; emprunt,* 'préstamo'. - Ingl. *mutual,* 'mutuo'.

Mycénae, -árum, *f. pl.,* Micenas [c. de la Argólida, residencia de Agamenón] ‖ -na, -ae, *f.* $, Micenas ‖ -naeus, -a, -um, de M. ‖ -nenses, -íum, *m. pl.,* los hab. de M. III 5 D.

mydríásis, -is [gr. *mydríasis,* id.], f., midríasis [enfermedad de la vista].

Esp. *midríasis,* 1899.

Mygdónia, -ae, *f.,* n. de varias regiones. III 2 E.

myópáró, -ónis [acus. *pl.* -ónas; gr. *myopárón], m.,* bergantín [especie de barco pirata],

myops, -Ópis [gr. *myóps, -ópos,* id., cpt. de *myó,* 'yo cierro (los ojos)', y *éps,* 'ojo'], *adj.,* miope, corto de vista.

Esp. *miope,* 1765-83. der.: *miopía,* 1765-83; *miosis,* der. del v. gr. *myó.* cpt.: ñ/permefrop/a, formado con la termin. de *miopía* y el gr. *hypérmetros,* 'desmesurado'. - Fr. *myope, -pie.*

myrías, -Sdis [gr. *myríás, -ádos,* id., de *myríoi,* 'diez mil', 'innumerables'], *f.,* miríada.

Esp. *miríada,* fin s. xix. cpts. del gr. *myríoi* [> prefijo esp. *mirla-,* 'diez mil']: *miriámetro; miriópodo* o *miriápodo* [gr. *pús,* 'pie']. - Fr. *myriade; myria-mètre, -podes; myriophylle.*

myríca, -ae; -cé, -es [gr. *myríké], f.,* tamariz, tamarisco o taray [arbusto].

Myrmidónes, -um, *m. pl.,* los mirmidones [pueblo de la Tesalia mandado por Aquiles].

Myró [-ón], -ónis, *m.* Mirón [escultor griego],

myrr-; myrt-; v. murr-, murt-.

Myrtóum mare, *n.,* mar de Mirtoo, al S. del Atica. III 5-6 E.

Mysia, -ae, *t,* Misia [región del Asia Menor] ‖ -síus, -a, -um; •sus, -a, -um, de M. ‖ -si, -órum, los misios, los hab. de M. IV 5 C.

mystágogus, -í, *m.,* mistagogo; guía, cicerone,

mysterium, -I [gr. *mystérion,* 'secreto, misterio', 'ceremonia religiosa para iniciados', de *myó,* 'yo cierro'], *n.,* ús. más en *pl.* mysterí*a*, -órum, misterios, ceremonias secretas [en honor de una divinidad y reservadas exclusivamente a los

iniciados] ‖ misterio, cosa mantenida en secreto; secreto ‖ t misterio, cosa sobrenatural; ser, verdad, símbolo ‖ t divina misteria, sacramento de la eucaristía, del altar, sacrificio.

Fam. mystícus.

Esp. *misterio,* 1220-50. der.: *misterioso; mistérico.* - Eusk. *misterio, -terios; misterioski, -rioz,* 'misteriosamente'. - Fr. *mystére* [a. *mistere]; mystérieux, -eusement.* - Ingl. *mystery, -rious.*

mystTcus, -a, -um [gr. *mystikós,* id., propte. 'relativo a los misterios religiosos'], *adj.,* relativo a los misterios, místico.

Esp. *místico,* 1515. der.: *mística; misticismo; mistificar,* 'embaucar', del fr. *mystifier,* de formación oscura, pero sin relación con *mixto; mistificación;* variantes: *mixtificar, -cación, -cador* [con *x* por infl. de *mixto],* - Fr. *mystique* [a. *mistic-que*]; *-quement; mysticisme, -cité; mystifier, -fiable, -fiant, -fi. cateur, -fication.* - Ingl. *mystic, -cal, -cism; mystique.*

mythds, -T [gr. *mythos], m.,* fábula, mito, leyenda.

Esp. *mito,* 1884. der.: *mítico,* cpt.: *mitología,* 1734 [gr. *trythología,* id.]; *mitológico,* 1708; *mitólogo; mitógrafo.* - Fr. *mythe; mythique, -thifier; mytho-graphe, -logie, -logique, -logue, -mane, -manie.* - Ingl. *myth, -thology.*

Mytilénae, -árum; v. Lesbós.

myxa, -ae [gr. *myxa], f.,* pabilo, mecha de lámpara ‖ especie de ciruelo.

Esp. acaso *mecha,* 1220-50. der.: *mechar,* 1734; *mechera; mechero,* 1495; *mechón,* 1607; *amechar; enmechar,* 1611; *mechazo.*- Eusk. *mitxa,* 'mecha'. - Fr. máche [< lat. vg, micca]; *mécher, -cheux.*

N

N, *t* y *n.t* ene, 14.aletra del alfabeto romano ‖ N., abreviat. de Numerius ‖ N.L. = non liquet ‖ N.M.V = nobilis memoriae vir.

t nablum, -í [gr. *náblon], n.,* nablo, especie de cítara,

nactus, -a, -um, *pp.* de nanciscor.

nae, v. né *(adv.j.*

naenía, v. nenia.

Naevíus, -í, *m.,* Nevio [antiguo poeta cómico latino],

naevus, -I, *m.,* señal de nacimiento, mancha en la piel: lunar, peca, antojo; verruga ‖ [fig.] mancha [moral]; deshonra.

Fam. Naevius.

Náías, -ádis; Náis, -ídis; ús. más en *pl.* Naíades [Naídes], -um [gr. *naiás, -ádos,* id.], *f.,* Náyade [ninfa de los ríosyfuentesl ‖ hamadríada ‖ Nereida.

Esp. *náyade,* 1438. - Fr. *naiade.*

nam, *conj. causal,* pues, porque, puesto que, ya que: ¡s pagus appeliatur Tigurinus, nam omnis civitas Helvetia... divisa est, esta región se llama T., pues toda la nación helvecia está dividida... ‖ [partícula afirmat. que subraya un hecho] en verdad, en realidad, de hecho, efectivamente, el hecho es que ‖ [a veces introduce otra idea o un nuevo hecho] en cuanto a, por lo que respecta a ‖ [se une como enclítica a un *pron.* o *adv. interrog.* para dar más vivacidad a la expresión]: quisnam, ecquisnam; quandonam; ubinam; nunquidnam;...

Fam. namque.

Namnites, -um, m. *pl.,* pueblo de la Galia Céltica. IX 3 B-C.

namque [nam, -que], *conj.,* pues, puesto que, *ya* que; el hecho es que; y en verdad, y de hecho,

t nancíor [-ciór], -TrT [cf. sánscr. *násati,* 'alcanzar'], *tr. are.,* encontrar, hallar.

Fam. nanciscor.

nanciscor, -sel, na[n]ctus sum *[incoat.* de nancíor], *tr.,* hallar, obtener (por azar, sin buscarlo]; alcanzar, encontrar, conseguir: nanciscetur enim pretium nomenque poetae, alcanzará, pues, la estimación y la fama de poeta; cum plus otii nactus ero, cuando haya encontrado un rato más libre ‖ cazar, atrapar; contraer: morbum n., contraer una enfermedad; belluas n., atrapar fieras,

nánus, -T [gr. nanos, id.], *m.;* -a, -ae, *f.,* enano, -a.

Esp. enano, 1293; alterac. del ant. *nano,* 1294, acaso por infl. de *enatío,* 'feo, deforme', h. 1260 [procedente del lat. vg. Tnaptus, 'torpe, grosero'; cf. esp. *inepto*]. der.: *enanismo.* - Gall. anano. - Port. anáo. - Cat. nan. - Eusk. *ñaño,* 'enano'. - It. nano. - Prov. nan. - Fr. *nain; nanisme.*

Napaeae, -árum, *f. pl.,* Napeas [Ninfas de los bosques y montañas].

naphtha[s], -ae [gr. *náphtha,* especie de petróleo o asfalto, tomado del persa], *f.,* nafta [especie de betún muy inflamable que se producía cerca de Babilonia],

Esp. *nafta,* 1624; raram. usada esta voz antes del s. xx; generalizada hoy en América por infl. del inglés, der.: *naftalina,* h. 1900. - Fr. *naphte* [a. napte]; *-taléne, -taline, -tol.* - Ingl. *naphta.*

napus, -T, *m.,* nabo.

Esp. *nabo,* h. 1330. der.: *naba,* 1734, *nabar; nabina,* 1611; *nabiza. Anapelo,* 'acónito', h. 1443; del mozár. *napel,* s. x [dimin. del lat. napus, planta de raíz fusiforme, como la del acónitol]; *napelo.* - Gall.-Port. *nabo.* - Cat. *nap.* - Eusk. *naborri,* 'hoja de nabo'. - It. *ñapo, -pello.* - Rum. *nap.* - Prov. *nap.* - Fr. *navet* [a. *navlet* < *nef* < napus]; *-ette; nabot.* - Ingl. *turnip.*

Narbó, -ónis, *m.,* Narbona [c. de la Galia] ‖ -nensis, -e, de N.; Gallia Narbonensis, la G.N. (una de las cuatro grandes divisiones de la Galia], IX 5 E.

narcissus, -T [gr. *nárkissos,* id.], *m.,* narciso [planta y flor): n. purpureus, narciso blanco con borde de color rosa ‖ Narcissus, -T, *m,* Narciso [hijo de Cefiso; enamorado de sí mismo y metamorfoseado en la flor que lleva su nombre]; Narciso [liberto y favorito del emperador Claudio].

Esp. *narciso,* 1490. der.: *narcisismo,* por alusión al personaje mitológico Narciso; *narcisista.* - Fr. *narcisse* [a. *narciz*]; *-ssique, -ssisme.* - Ingl. *narcissus.*

nardus, -T [gr. *nardos,* id.], *m.;* -um, -T, *f.,* nardo [planta]; nardo [perfume],

Esp. *nardo,* 1438. - Fr. *nard.* - Ingl. *nard.*

nírínósus [-rósus], -a, -um [naris], *adj.,* narigudo, narizotas,

naris, -is [*nas-; cf. nasus], *f.,* ús. esp. en *pl.* nares, -íum, nariz, olfato: nares corrugare, arrugar, fruncir la nariz ‖ [fig.] olfato, sagacidad, discernimiento; espíritu crítico o burlón: nares acutae, fino olfato; naris obessae iuvenis, joven necio; homo emunctae naris, hombre de sutil olfato, de agudo espíritu crítico; naribus uti, burlarse.

Fam. narinosus; cf. nasus; nasturtium.

Esp. *nariz,* 1171, del lat. vg. náricae [< nares], con infl. de násica. der.: *narigudo,* 1495, del lat. vg. *náricútus; narigón; narigueta; desnarigar,* 1495; *desnarígado; narizotafsj.* - Gall. *naris.* - Port. *nariz.* - It. *narí; narice.* - Fr. *narine,* 'nariz' [< lat. vg. narina]; *narguer* [*naricare]. - Ingl. *nare;* cf. *nose; -nosed.*

Narnía, -ae, *f.,* Narni, c. de Umbría. ‖ 4 D.

narrábílis, -e [narró], *adj.,* narrable.

Esp. *narrable.*

narrátíó, -ónis [narró], *i.,* narración, cuento, relato ‖ [Retór.] narración.

Esp. *narración,* h. 1440. - It. *narration.* - Ingl. *narration.*

narrátíuncüla, -ae [narrátíó], *f. dim.,* narración breve; relato corto; historieta.

narrátór, -óris [narró], *m.,* narrador.

Esp. *narrador.* - Fr. *narrateur.*

narrátüs, -ús [narro], *m.,* narración, relato,

nárró, -are, -ávi, -átum [are. narus = gnarus; umbro *naratu,* 'narratu'], *tr.,* narrar, referir, contar, decir: alicui aliquid n., contar algo a uno; aiicui de aliqua re n., hablar de algo a uno; male, bene n., traer malas o buenas noticias; [con or. *inf.]* mihi narravit te esse, me dijo que tú estabas...; *(im pers.]* narrant, narratur..., se dice que..., dicen que... ‖ hablar de: quam tu mihi navem narras?, ¿de qué nave me

hablas?; Callistus iam mihi narratus, C., de quien ya he hablado.
Esp. *narrar,* 1438. der.: *narrativa, -vo.* - It. *narrare.* - Fr. *narrer; narratif; inénarrable.* - Ingl. *nárrate,* 'narrar'; *narrative.*

narthécíum, -I, *n.,* vaso [para medicamentos o perfumes],

nárus, v. gnárus.

nascentia, -ae [náscor], *f.,* nacimiento ‖ t tumor naciente, excrecencia.
Esp. *nacencia,* h. 1300. - It. *nascenza.* - Ingl. *nascency; renascence; renaissance.*

náscor, náscí, nátus sum [*g'n-; cf. geno; gignó; gr. *gignomai;* sánscr.*jánati], intr.,* nacer: patre certo nasci, nacer de padre legítimo; pulchra origine nascetur, nacerá de gloriosa estirpe; Paulo natus, hijo de Paulo; amplissima familia nati, nacidos de una familia muy importante; ex serva natus, nacido de una esclava; post homines natos, desde que existen los hombres ‖ [fig.] nacer, tener origen; surgir, salir, brotar; provenir, proceder: luna nascens, la luna naciente; nascens coniuratio, conjuración naciente, en sus comienzos; profectio nata ab timore defectionis, partida provocada por el temor a una defección; is videtur mihi ex se natus, me parece que éste es hijo de sus obras [= de sí mismo]; ab eo flumine collis nascebatur, desde la ribera de este río se iba elevando una colina; nascentia templa, templos recién erigidos [o en construcción]; nascitur ibi plumbum álbum, allí se produce estaño; ex hoc nascitur, ut..., de esto se deduce que...
Fam. natus *(adj.);* innatus; natus *(m.);* natalis, -licius; nativus, -vitas; natio; natura, -ralis, -ralitas; nascentia; agnascor; agnatus, -tio; cognatus, -tío; prognatus; renascor, -natus; enascor; innascor, -natus; internascor; obnatus; subnascor; supernatus; praegnas, -gno, -gnatio; impraegno; eugeneus; cf. gigno.
Esp. *nacer,* 2.a mit. s. x. der.: *nacimiento,* h. 1280; *nacido; naciente.* - Gall.-Port. *nascer.* - Cat. *náixer.* - It. *náscere, -cimento.* - Rum. *naşte.* - Prov. *naiser.* - Fr. *naitre* [< nascére], 'nacer'; *naissance, -ssant.* - Ingl. *née; naissant; nascent; renascent; renaissant.*

násica, -ae [násusl, *m. f.,* de nariz fina o puntiaguda.

Naso, -ónis, *m.,* Nasón [sobren, rom.] ‖ Ovidio,

nassa [-xa], -ae, *f.,* nasa, cesta de pescador ‖ [fig.] trampa; mal paso: e nassa exire, salir de un mal paso; ex nassa escam petere, buscar comida en una trampa.
Esp. *nasa,* 'especie de cilindro de juncos para pescar', 1490. - Gall. *nasa.* - Port. *nassa.* - Cat. *nansa.* - It. nassa. - Fr. *nasse.*

nás[s]iterna, -ae, *f.,* aguamanil; especie de regadera,

nastúrtíum, -í; -cíum, -í [cf. násus], *n.,* mastuerzo, berro [planta].
Fam. cf. naris; nasus.
Esp. *nastuerzo,* 1385; *mastuerzo.* - Fr. *nasitort.* - Ingl. *nasturtium.*

Nasus [-os], -í, *f.,* barrio de Siracusa.

násus, -I, *m.;* -sum, -í, *n.* [cf. naris], nariz, olfato: n. acutus, aduncus, nariz afilada, aguileña ‖ [fig.] buen gusto, discernimiento; espíritu crítico o burlón: non cuicumque datum est habere nasum, no le ha sido concedido a cualquiera tener discernimiento; nasus illi nullus est, no tiene gusto alguno; suspendere omnia naso, tomarlo todo a broma, burlarse de todo.
Fam. nasica, -sutus; denaso; cf. naris; nasturtium.
Esp. der.: *nasal; nasalidad, -tizar.* - Gall.-Port. naso. - Cat. *ñas.* - It. *naso,* 'nariz'. - Rum. *ñas.* - Prov. *ñas.* - Fr. *nez,* 'nariz' [a. oes]; *nase, -seau; nasal, -User, -lisation, -lité; nasonnement; nasiller,* 'hablar gangosamente'; *nasillard, -llement, -lleur; nasard,* 'gangoso'. - Ingl. *nasal; naso-.* - Al. *Nase,* 'nariz',

násütus, -a, -um [násus], *adj.,* de gran nariz, narigudo ‖ de gran olfato, de agudo espíritu crítico ‖ burlón, mordaz, satírico ‖ desdeñoso ‖ -sute, *adv.,* astutamente; burlonamente,

náta, -ae, *f.,* v. nátus, -í.

natálícius, -a, -um [nátális], *adj.,* natalicio, natal; relativo al día o a la hora del nacimiento: natalicia sidera, astros que presiden el nacimiento; natalicia [cena], comida de aniversario del nacimiento, de cumpleaños ‖ -um, -í, *n.,* presente de aniversario ‖ -cía praedicta, *n. pl.,* horóscopo.
Esp. *natalicio.*

nátális, -e [nátus], *adj.,* nativo, innato, ingénito, congénito, natural, natal, de nacimiento: nataie astrum, el astro que preside el nacimiento; natali die tuo, en el [día] aniversario de tu nacimiento, en tu cumpleaños ‖ -lis, -is, *m.,* [se. dies], día del nacimiento ‖ genio, divinidad que preside el nacimiento de cada ser humano ‖ [refer. a los santos; lat. ecles.] día de su muerte ‖ -les, -íum, *m. pl.,* nacimiento, origen, raza ‖ [refer. a cosas] origen, procedencia.
Esp. *natal,* 1220-50. der.: *natalidad.* - Cat. *nadal.* - It. *natale.* - Prov. *nadal.* - Fr. *natal, -liste, -lité; Noel,* 'Navidad', 'villancico' [a. *naef],* - Ingl. *natal.*

nátátíó, -ónis [nátó], *f.,* natación.
Esp. *natación.* - Fr. *natation.* - Ingl. *natation.*

nátátor, -óris [nátó], *m.,* nadador.
Esp. *nadador,* 1495.

t nátitória, -ae [nátó], *f.,* piscina.
Esp. *natatorio.* - Fr. *natatoire.* - Ingl. *natatory.*

nátió, -ónis [nátus], *f.,* nacimiento ‖ [refer. a animales] reproducción, raza, especie ‖ clase, género: nationes mellis, clases de miel ‖ raza, nación, pueblo ‖ [irónico] gente, secta, tribu, escuela, profesión ‖ diosa del nacimiento ‖ -nes, -um, *f. pl.,* los gentiles [lat. eccles.].
Esp. *nación,* 1444. der.: *nacional; nacionalidad; nacionalismo; nacionalista,* s. xx; *nacionalizar; internacional, -nalizar,...* - Eusk. *nazio, -ziño; nazioarteko, -tego,* 'internacional'; *nazional; nazionalismo; nazionaldu, -lizatu,* 'nacionalizar'; *nazioutasun,* 'nacionalidad'. - It. *nazione.* - Fr. *nation, -nal, -naliser, -nalisme, -liste, -lisation, -lité; international, -User, -lisation, -lisme, -liste, -lité; nazi* [abrev. del alem.]; *nazisme.* - Ingl. *nation, -nal, -nality, -nalize, -nalist; nazi.* - Al. *Nation; national; Nationalität, -lismus; Nationalsozialismus, -list* [> *Nazi,* forma abrev.].

natis, -is, *f.* [gralte. en *pl.* natés, -íum], nalga ‖ obispillo, rabadilla [de las aves],
Esp. *nalga,* h. 1400, del lat. vg. natíca; la ant. *nadga,* h. 1400 fue sustituida por la forma dial, *nalga,* de origen leonés u occidental, der.: *nalgada,* 1495; *nalgatorio; nalguear,* 1495; ant.: *nadgada.*

t nátívítás, -átis [nátívus], *f.,* generación; nacimiento.
Esp. *natividad,* h. 1440; de ahí, por abrev., *Navidad,* 1220-50 *[nadvidad,* 1205], oer.: *navideño.* - Eusk. *natibete, -bite,* 'Navidad'. - Fr. *nativité,* 'na(ti)vidad'. - Ingl. *nativity,* 'nacimiento'. - Al. *Nativität,* 'candor'.

nátívus, -a, -um [nátus], *adj.,* que nace, que tiene nacimiento u origen; natural; que tiene un comienzo ‖ recibido al nacer, innato, ingénito, congénito, nativo, natural [= no artificial] ‖ [Gram.] nativa verba, palabras primitivas.
Esp. *nativo,* h. 1580. - Cat. *nadiu.* - It. *natio.* - Prov. *nadiu.* - Fr. *natif,* 'nativo', 'natal'; *naif,* 'natural', 'ingenuo'; *naivement, -veté.* - Ingl. *native,* 'nativo', 'natal'; *naive, -veté, -vety, -vely.* - Al. *naiv,* 'ingenuo'.

nátó, -táre, -táví, -tátum [frec. de nó], *intr.,* nadar, flotar; fluctuar; desbordarse ‖ [fig.] fluctuar, estar indeciso, vacilar: mutatio mentís indicat animum natare, el cambio de pensamiento indica que el espíritu vacila ‖ desbordarse, anegarse, estar lleno de un líquido, inundarse; vidriarse [los ojos de los moribundos] ‖ fr.; [poét.] recorrer nadando, cruzar a nado: nocte natat caecus serus freta, en una noche oscura cruza a nado el mar entre tinieblas.
Esp. *nadar,* 1220-50. der.: *a nado,* 1490; *sobrenadar,* h. 1716. - It. *natare,* nuofare, 'nadar',

nátrix, -ícis, f, hidra; culebra de agua,

nátu, v. nátus, -üs.

natura, -ae [náscor], *f.,* nacimiento [hecho de nacer], naturaleza: tuus natura filius, tu hijo por su nacimiento ‖ naturaleza, esencia, sustancia, modo de ser [estado natural y constitutivo de una cosa]: n. aeris, la esencia del aire; montis, loci n., la naturaleza, la configuración, la topografía de una montaña, de un lugar; secundum naturam fluminis, según la naturaleza {= la dirección] de la corriente [= río abajo] ‖ [refer. al ser humano] naturaleza, natural; índole, carácter, genio, temperamento: homo varíá multiplicique natura, hombre de carácter cambiante y complicado ‖ voz de la naturaleza, fuerza de la naturaleza, sentimientos naturales, instinto natural: natura casuque, por el instinto y la casualidad; naturá victus, cediendo a la fuerza de su naturaleza [= vencido por sus sentimientos naturales] ‖ dotes naturales [físicas o intelectuales] ‖ naturaleza, orden natural, orden establecido por la naturaleza, leyes naturales, curso natural de las cosas: lex naturae, las leyes de la naturaleza; quod naturá non habes, lo que no te ha concedido la naturaleza; naturae concederé, ceder a las leyes naturales, morir; naturae satis facere, satisfacer a la naturaleza, morir ‖ la naturaleza [= conjunto de seres y de fenómenos del mundo físico], el mundo físico, el mundo sensible: [rerum] natura, la naturaleza de las cosas; natura, rerum omnium mater, la naturaleza, creadora de todas las cosas; cognitio naturae, el es-

tudio de la naturaleza ‖ ser, ente, objeto, cosa, elemento natural: quattuor naturae, los cuatro elementos ‖ órganos de la generación [cf. naturale,•nátürálía, -íum).

Esp. *natura,* h. 1140. - It. *natura.* - Fr. *nature,* 'naturaleza'; *dénaturer, -rant, -radon, -ré; naturisme, -riste.* - Ingl. *nature,* 'naturaleza'. - *Ai._Natur,* 'naturaleza'.

atürális, -a [natura], *adj.,* de nacimiento, natural (refer. al oadre o al hijo] ‖ natural, innato: aliquid naturale habéis poseer algún don natural; n. nitor, brillo natural ‖ acorde con las leyes de la naturaleza ‖ relativo a la naturaleza: auaestiones naturales, investigaciones sobre la naturaleza ? el mundo físico]; n. pars sapientiae, las ciencias naturales la historia natural ‖ t real, verdadero, auténtico ‖ -le, -is, a ; -lía, -íum, *n. pl.,* necesidades naturales; órganos genitales ‖ t -lítir, *adv.,* naturalmente, por naturaleza, conforme a la naturaleza.

Esp. *natural,* h. 1140. der.: *naturaleza,* 1206; *naturalismo: naturismo; naturalista; naturista; naturalizar; desnaturalizar,* 1599. cpt.: *sobrenatural; connatural; connaturalizar.* - Eusk. *natura; naturazkontrako,* 'antinatural'; *naturagaindiko,* 'sobrenatural'; *naturalizatu,* 'naturalizar'; *naturaz,* 'naturalmente'-*naturazko,* 'innato'. - It. *naturale.* - Fr. *naturell, -llement; surnaturel* (a. *supernaturel*]; *naturaliser, -sation; naturalisme, -liste' dénaturaliser.* - Ingl. *natural; naturalize, -lism.* - Al. *natürlich,* 'natural'; *Natur Kunde,* 'Historia Natural', 'Física'; *Natural, Naturalien,* 'productos naturales'; *Naturell,* 'índole'; *naturalisieren,* 'nacionalizar', 'naturalizar'; *Naturalismus.*

t nátürálítás, -átis [nátürális], *f.r* genio, carácter.

Esp. *naturalidad.*

nátus [gnátus], -a, -um (pp. de nascor], *adj.,* formado por el nacimiento; constituido por la naturaleza [de un modo o para un fin determinados]: ager bene natus, un campo de buena naturaleza; ita natus est, ut... [con *subj.},* es tal por naturaleza, que... ‖ [con *dat. o acus.* con ad] destinado por su nacimiento o naturaleza a; nacido para: natus ad interitum Carthaginis, nacido para la destrucción de O; bello latrociniísque natus, nacido para la guerra y los actos de bandidaje [= propenso por naturaleza a...] ‖ [con *inf.,* poét.] ‖ [con un numeral acompañado de annus, mensis, diis, hora en acus.] de edad: natus annos sexaginta, de sesenta años de edad ‖ nacido de, descendiente de, procedente de, oriundo de: natus genere nobili [= summo loco], descendiente de ilustre familia ‖ */sustantivado)* hijo, hija; [en *pl.)* los hijos; las crías, los cachorros [de los animales]; se opone a parentes: caritas quae est inter natos est Inter parentes, el amor que existe entre los hijos existe también entre los padres.

Esp. *nato; antenado,* 3,er cuarto s. xm (ante y *nado,* antiguo participio de *nacer],* 'nacido antes de casar [con la persona en cuestión']; hoy, *entenado,* 1570; *nadie,* 1495, ant. *ñadí,* h. 1140, se usó primero en frases negativas, como *nadi no lo hicieron,* 'personas nacidas no lo hicieron', es decir, *'nadie lo hizo'* [en donde *nadi* es Igual al lat. nati, pl. de natus, 'nacido']; en frases del tipo *nadi ha venido* se cambió en *naid ha venido,* de donde *naide* y, por reacción contra el vulgarismo, *nadie; nada,* 1074, de cosa *nada,* s. x [= lat. res nata, 'cosa nacida', usado en lat. con el sentido de 'el asunto en cuestión']; de frases como rem natam non fecít, 'nada no hizo', 'no hizo el asunto', se pasó a 'no hizo nada', probte. por infl. de sentido de *nadie,* der.: *nadería,* fin s. xvi. cpt.: *nonada,* ant., 'nadería, cosa nula', s. xv; *anonadar,* princ. s. xvii; *anonadamiento, -dación, -dante.* - It. *nato,* 'nacido'. - Rum. *nat,* 'niño'. - Prov. nat. - Fr. *né,* 'nacido', 'nato'; *inné,* 'innato'; *puine, -née* [< *puis,* y né, 'nacido después']. - Al. cf. *kind* [< gnatus ?].

natus, -üs [náscorj, *m.;* [ús. solam. el *abl.* nátü], por el nacimiento, por la edad; de edad: grandis natu, de avanzada edad; minimus natu, el de menor edad; maior natu, mayor en edad, de más edad; mayor de edad; homo magno natu, hombre de avanzada edad.

naucum, -í, n., cáscara de nuez; cosa baladí, bledo, comino; nada: naucí non esse, no valer un comino; non habere nauci, no apreciar en lo más mínimo, no tener en nada.

naufrágíum, -í [síncopa de návífrágíum: návis, frángó], n., naufragio: [prov.] naufragium in portu facere, naufragar en el puerto; ex naufragio tabula, tabla de salvación en un naufragio = consuelo en una gran desgracia ‖ [fig.] naufragio; ruina, pérdida, destrucción total: patrimonii, de su patrimonio; naufragia alicuius e térra intueri, contemplar desde tierra el naufragio de otro ‖ restos de un naufragio, despojos: coiligere naufragium reipublicae, recoger los restos de una república en ruinas ‖ [fig.] tempestad, tormenta, borrasca: naufragiis magnis coortis, cuando surgen de pronto grandes tempestades.

Esp. *naufragio,* 1438. - It. *naufragio.* - Fr. naufrage.

naufragó, -áre, -áví, -átum [naufrágus], *intr.,* naufragar.

Esp. *naufragar,* 1526. der.: *fragata,* 1535, del it. *fregata,* id. [dialect. fragata], h. 1350; fue hasta el s. xvn una chalupa ligera, remolcada por barcos mayores, seguram. para ser usada en caso de naufragio [barca *naufragata* > naufragara > *fragata,* al tomarse *ñau-* por voz independiente, con el valor genérico de 'nave']. - It. *naufragare.* - Fr. *naufrager.*

naufragus, -a, -um [návífrágus: návis, frángó], *adj.,* que rompe la nave, que hace naufragar; proceloso, huracanado [refer. al viento, mar...] ‖ que ha naufragado, náufrago ‖ -us, -í, *m.,* náufrago ‖ [fig.] arruinado, que ha perdido todos sus bienes.

Esp. *náufrago,* 1444. - It. *náufrago.*

naulum, -í [gr. *naülon,* id.], *n.,* flete; parte que se paga al patrón de una nave.

naumáchía, -ae [gr. *naumakhía; naüs,* 'nave'; *mákhomai,* 'yo lucho'], *f.,* naumaquia [representación de un combate naval] ‖ estanque en el que se desarrollaba una naumaquia.

Esp. *naumaquia.* - Fr. *naumachie.*

Naupactos [-us], -T, *f.,* Naupactos [c. de Etolia; hoy Lepanto], III 4 C.

t naupréda [-pri-], -ae, *f.,* lamprea.

Esp. *lamprea,* 'Petromyzon marinus l.', 1335, del lat. tardío naupréda, alterado después en lampréda, id., s. vi, probte. por infl. de lamberé, 'lamer', porque este pez se adhiere a las peñas y naves con su boca, der.: *lamprear,* v.; *lampreilla.* - Fr. *lamproie.*

nausea [-sta], -ae [gr. *nausia], f.,* mareo, náusea, ganas de vomitar.

Esp. *náusea,* 'ansia de vomitar', 1590. der.: *nauseoso.* - Cat. nosa. - Fr. *noise; nausée,* -séeux. - Ingl. *noise, -sy;* nausea, *-seate, -seous.*

nauséábundus, -a, -um [nauséó], *adj.,* que está mareado; que siente náuseas.

Esp. *nauseabundo.* - Fr. *nauséabond.*

nauséátór, -óris [nauséó], *m.,* el que está mareado; el que sufre de mareo.

nauséó [-íó], -áre, -áví, -átum [nauséa], *intr.,* marearse, estar mareado ‖ sentirse indispuesto ‖ estar asqueado.

Esp. *nauseante.*

nauséóla, -ae [*dim.* de nauséa], *f.,* pequeños mareos, náusea ligera.

nausia, v. nausea.

Nausícáa, -ae; -cáé, -is, *f.,* Nausícaa [hija del rey de los feacios Alcínoo, que acogió en su palacio a Ulises después de su naufragio],

nauta, -ae [gr. *naútes,* id.], *m.,* marinero, navegante, barquero ‖ mercader, negociante: nautae navium, la tripulación de las naves.

Esp. *nauta,* 1438.

nautícus, -a, -um [gr. *nautikós,* id.], *adj.,* náutico, naval, de marino; de marinero, de barquero: n. pinus, nave; nauticarum rerum scientia, el arte de la navegación; usus nauticarum rerum, la experiencia en las cosas del mar ‖ -tic!, -órum, *m pl.,* los marineros, la dotación o tripulación de un navio.

Esp. *náutico,* princ. s. xv». der.: *náutica.* - Fr. *nautique.* - Ingl. *nautical.*

návális, -e [návis], *adj.,* de nave, de navio; de marina; naval, náutico: n. bellum, guerra por mar; pugna n., batalla naval; n. apparatus, preparativos de las naves, aparejos navales; socii navales, marineros proporcionados por los aliados; navali... aere columnae, columnas adornadas con los espolones de bronce de las naves enemigas capturadas ‖ -le, -is, *n.,* varadero; arsenal ‖ -lia, -Tum, *n. pl.,* astillero ‖ arsenal [en Roma] ‖ aparejos de navio, cables, etc.

Esp. *naval,* h. 1440. - It. *navale.* - Fr. *naval.* - Ingl. *naval.*

navarchus, -í [gr. *naúarkhos], m.,* navarca, capitán de navio.

Esp. *navarca.* - Fr. *navarque.*

návé, v. návítér.

návía, -ae [duplicado popular de naws], *f.,* barquilla, esquife, lancha.

návicella, -ae; -cüla, -ae *[dim.* de návis], /., pequeña nave, navecilla; lancha, barca.

Esp. *noque,* 1535, del cat. *noc,* s. xv, 'noque de curtidor', propte. 'especie de artesa', 'cárcavo de molino', del lat. vg. naucus, id., deriv. de naucüla y naucella, dim. de navis.

como navicüla, y navicella [DRAE: de! ár. *nuqá'a,* 'agua en que se macera algo']. - Fr. *nacelle; navicule, -jaire.*

návTcülárTus, -a -um [navícula], *adj.,* ǁ -us, -I, *m.,* armador de barcos ǁ patrón de barco mercante ǁ -arla, -ae, *f.,* oficio de armador; comercio marítimo.

návTgábflis, -e [návTgó], *adj.,* navegable; lugar en donde se puede navegar: navigabilia ínter se littora, riberas comunicadas entre sí por mar.

Esp. *navegable,* h. 1580. - Fr. *navigable, -bilité.* - Ingl. *navigable.*

návTgátTó, -ónis [návígó], *f.,* navegación; travesía, viaje por mar; viaje en nave.

Esp. *navegación,* der.: *circunnavegación* [lat. circum, 'alrededor']. - It. *navigazione.* - Fr. *navigation.* - Ingl. *navigation.* - A I. *Navigation.*

návTgátór, -óris [návTgó], *m.,* navegante,

náviger, -éra, -érum [návis, gerÓ], *adj.,* que lleva navios.

návTgíólum, -T [dim. de návígium], *n.,* barca, lancha,

návlgium, -I [návTgó], *n.,* navio, nave, barco, buque, embarcación.

Esp. *navio,* h. 1275. - Gall.-Port. *navio.* - Cat. *navili.* - It. *naviglio.* - Prov. *navei, naveg(i).* - Fr. *navire* [a. *navilie, navirie,* alterac. de navigiumj.

návTgó, -áre, -ávi, -átum [návis, ágÓ], *intr.,* navegar, viajar por agua; hacerse a la mar: nactus idoneam ad navigandum tempestatem, habiendo aprovechado un tiempo a propósito para hacerse a la mar; [prov.l in portu n., estar a cubierto de todo riesgo ǁ *tr.,* recorrer en nave; cruzar, surcar [el mar]: Tyrrhenum n. aequor, surcar el mar T.; terram n., navegar sobre tierra (refer. a Jerjesj; quae homines navigant, ias cosas que los hombres adquieren mediante el tráfico marítimo ǁ [en *pasiva*] lacus classibus navigati, lagos surcados por las flotas.

Esp. *navegar,* 1438. der.: *navegante,* h. 1490; *circunnavegar.* - Gall.-Port. *navegar.* - Cat. *navegar.* - Eusk. *nabigatu,* 'navegar'; *nabigaketa, -gazio,* 'navegación'; *nabigarri,* 'navegable'; *nabigatzaile,* 'navegante'. - It. *navigare.* - Fr. *naviguer, -gant; nager* [a. *nagier]: nage, -geoire, -geur; surnager* [a. *sornoer).* - Ingl. *navigate,* 'navegar'. - A I. *navigieren,* 'navegar'.

NávTluvTo, -ónis, *m.,* el Navia [río de Asturias]. 11 B.

návis, -is [cf. gr. *naüs, id.;* sánscr. *nauh;* ant. irl. ñau], *f.* [acus. -em, -im; *abl.* -e, -i], nave, nao, navio; barco, embarcación; buque: navem aedificare, construir una nave; navem deducere, botar un barco; navem subducere, varar una nave; navem solvere, hacerse a la mar, soltar amarras, levar anclas; navem infringere, encallar; navem frangere, naufragar; navem deprlmere, hundir una nave; navem appellere; naves applicare litori, terrae, hacer arribar una nave; navis magister, piloto; navis longa, nave de guerra; n. oneraria, nave de transporte, de carga; n. praetoria, nave capitana; navis aperta, nave sin cubierta; navis constrata, nave con cubierta, con puente; in navem ascenderé, conscendere, embarcarse; [fig.] in eadem navi esse, correr la misma suerte [estar en el mismo barco]; e navi desilere, egredi, se proícere, saltar de la nave, desembarcar; [prov.] navibus et quadrigis aliquid petere, buscar algo por todos los medios; navem mortuo applicare, socorrer tarde a alguno.

Fam. navalis; navia; navicella, -cularius; navigo, -gium, -giolum, -gator, -gatio, -gabilis; innavigabilis; adnavigo; enavigo; praenavigo; praeternavigo; renavigo; navíger; naufragus, -gium, -go; nauta; navita; nauticus; nausea, -seo, -seator, -seabundus, -seola; navarchus; naumachia; naulum.

Esp. *nave,* h. 1140, 'barco'; la voz hoy anticuada nao, h. 1226, se tomó del cat. ñau, de donde también salió el port. ñau. der.: *navecilla; naveta,* 1490, antes *navecilla,* h. 1300; *navichuela; naviero. Nava,* fin s. vm, 'llanura elevada y yerma, rodeada de cerros, en la que suele concentrarse el agua de lluvia'; acaso del indo-europeo *naus,* 'nave', por comparación de forma [cf. alto arag. *barcal, barcalada,* 'hondonada', etc.]; voz probte. traída a España por antiguos invasores procedentes del Centro de Europa, der.: probte. *lavanco; lavajo,* 'charca', 1202. - Gall. nao; ñau. - Port. nave. - Cat. *ñau.* - It. nave. - Rum. *naie.* - Prov. *ñau.* - Fr. *nef; navette,* 'naveta' (para incienso). - Ingl. *nave* (de iglesia); *navy,* 'escuadra', 'marina de guerra'.

návíta, -ae [návis], *m.,* marinero, navegante, nauta; barquero.

návTtás [gná-], -átis [návus], *f.,* actividad, diligencia.

návttér [gná-], *adv.,* con diligencia, con celo ǁ deliberadamente ǁ completamente.

návó, -áre, -ávT, -átum [navus], *tr.,* hacer con cuidado, con diligencia, con celo: operam, un trabajo, un favor, un servicio; benevolentiam, studium alicui [= in aliquem], testimoniar su benevolencia, su celo a alguien; bellum n., emprender con ardor la guerra; rem publicam n., prestar servicios al Estado.

návus [gna-], -a, -um, *adj.,* diligente, activo, cuidadoso.

Náxus [-os], -I, *f.,* Naxos [isla del mar Egeo], IV 6-7 B.

+ Nazarénus, -a, -um, *adj.,* nazareno; cristiano ǁ -us, -T, *m.,* el Nazareno, Jesucristo.

né, *adv. de afirmac.,* en verdad, ciertamente: egone? -Tu ne, ¿yo? -Sí, tú; edepol, ne hic dies advorsus mi optigit, por Pólux, en verdad que este día me ha resultado adverso; ne ego, ne tu, ne ille,..., por cierto que yo, tú, él,...

-ne, *partícula enclítica interrog.* [en los poetas cómicos aparece apocopada]: adeon [= adeone]; iuben [= iubesne]; satín [= satisne]; vin, viden [= vidisne]; etc. ǁ [en or. *interrog. dir.)* ¿acaso? [a veces no se traduce, bastando el tono interrogativo]: meministine...?, ¿recuerdas acaso...?; tune id veritus es?, ¿has podido tú temer esto?; videtisne ut... praedicet?, ¿no veis cómo habla...?; neutrumne sensisse?, ¿es posible que ninguno de los dos lo haya notado?; egone ut te interpellem?, ¿que yo te interrumpa? ǁ *[or. interrog. dir. doble] -ne...* an; -ne... -ne?, ¿acaso... o...?: tune... an ego?, ¿tú... o yo...?; Romamne venio, an hic maneo?, ¿debo ir a Roma o quedarme aquí? ǁ *[or. interrog. indir.]* si: ut videamus, satisne sit iusta defectio, para que veamos si vuestra defección está suficientemente justificada; *[or. interrog. indir. doble}* -ne... an..., si... o...; anne, necne, o no; -ne (en el 2° miembro]: quaeritur sintne dii, necne, se pregunta si existen los dioses o no; in incerto fuit, vicissent victine essent, no se supo con certeza si habían vencido o habían sido vencidos; recte secusne alias videbimus, en otra ocasión veremos si con razón o equivocadamente.

né, *adv. de negac.* are. equivalente a non [aparece en muchos compuestos: ñeque, nefas, nemo, neuter, nequeo, nescio, etc.], no: crescere ne possunt fruges, no pueden crecer las mieses; ne multa, no muchas cosas, pocas cosas; ne minus dena milia, no menos de diez millares.

Fam. ñeque; ne; nec; cf. negó; ni.

né, *adv.* y *conjunc.*

I. *Adv.,* no; ne quidem, ni siquiera, tampoco; ne vos quidem, ni siquiera vosotros; sine qua ne intellegi quidem ulla virtus potest, sin la cual ni siquiera se puede concebir virtud alguna; [ne quidem y una negación precedente no se destruyen]: non praetereundum est ne id quidem, tampoco hay que descuidar esto ǁ [en prohibiciones, con *imperat. o subj.]* ne sepelito neve urito, no sepulte ni queme; ne fie, no llores; ne saevi, no te enfurezcas; ne... assuescite, no os acostumbréis; [con *subj.):* ne requiras, no busques; hoc ne feceris, no hagas esto ǁ [exhortación] ne agamus, no llevemos a cabo ǁ [suposición o concesión] ne fuerit, supongamos que no haya existido; ne sit in senectute vis, admitamos que no haya fuerza en la vejez ǁ [deseo] ne... largiantur, que no prodiguen; ne vivam, si scio, que me muera, si sé; ne istuc luppiter sirit [= siverit, de sino], que Júpiter no lo permita ǁ [en *or. subordin.,* en correlac. con ut, dum, modo, dummodo,...] para que no, con tal que no...

II. *Conjunc.* [con *subj.].* Verbos o expres. de 'voluntad' o 'intención' [voio, rogo, impero, cogito, moneo...], que no: rogo ne demittas animum, te ruego que no te desanimes ǁ verbos y expres. de 'temor' [metuo, timeo, vereor,...] que; ne non, que no: timeo ne non impetrem, temo no conseguirlo [= que yo no lo consiga]; non vereor ne quid temere facías, no temo que hagas algo a la ligera; pavor ceperat milites ne mortiferum esset vulnus, se había apoderado de los soldados el temor de que la herida fuera mortal ǁ verbos de 'obstáculo', 'impedimento' o 'prohibición', que: dolore reprimor ne loquar, el dolor me impide hablar [= que hable] ǁ *[or. final]* para que no, para evitar que: omitto..., ne quis... queratur, paso por alto, para evitar que alguno se queje; crudelem, ne dicam sceleratum, cruel, para no decir criminal; [con omisión del v. dico, loquor, etc.] ne multa; ne multis, para no decir muchas cosas, en resumen ǁ ita... ne, con la condición de que no...

Neápólis, -is, *f.,* Nápoles ǁ uno de los barrios de Siracusa ǁ -lTtánus, -a, -um, de Nápoles ǁ -lTtánT -órum, *m. pl.,* los napolitanos. ǁ 5 E.

íbúla -ae [cf. gr. *nephélé;* lat. nimbus, nubes, nübd], *f.,* n®. bruma, vapor: nebulae pluviique rores, les nieblas n las lluvias; multo nebulae circum dea fundit amictu, ^«tiende la diosa en torno de ellos una densa niebla ll nube fde polvo, humo, etc.): n. pulveris, torbellino de polvo; pinauis n., espesa humareda ll oscuridad, tinieblas: per nébula audIre, oír confusamente; n. erroris, las tinieblas del

efpᴬM nebulosus, -bulo; cf. nimbus; nubes; nubo.
Esp *niebla,* 1220-50. der.,: *neblina,* 1220-50; *aneblar* o *anieblar.* der. del gr. *nephélé* [= lat. nébúla]: *nefelismo.* - Gall. *néboa.* - Port. *névoa.* - Cat. *neula, -lirse.* - Ir. *nebbia,* 'niebla*' *annebbiare.* - Rum. *negurá.* - Prov. *neula.* - Fr. *nebuliseur, -sation.* - Ingl. *nébula, -ly.* - A I. cf. *Nebel,* 'niebla'; *nebeiig,* 'nebuloso'; *nebeln,* 'hacer niebla',

nébúlo, -Ónis [nébula], *m.,* hipócrita, bribón, pillo, canalla,

nébúlö'sus, -a, -um [nébula], *adj.,* [lugar) en donde hay nieblas; nebuloso, nuboso, lleno de niebla: n. caelum, cielo nublado ll oscuro, de difícil comprensión, confuso, oculto: n. nomen, nombre indescifrable; n. pectus, corazón que oculta sus secretos.
Esp. *nebuloso,* cult., *2°* cuarto s. xv. der.: *nebulosa; nebulosidad* - It. *nebbioso; nebuloso.* - Rum. *neguros.* - Fr. *nébuleux, -leuse, -leusement, -losité.* - Ingl. *nebulous.*

t néc [ne], *adv.* are. de negación, no: nec procul, no lejos; quod nec vertat bene, lo cual ojalá no le aproveche; senatorI qui nec aderit culpa esto, que haya delito para el senador que no asista.
Esp. *ni,* h. 1140. - Gall, nen. - Port. *nem.* - Cat. *ni.* - It. né, ↑Þ_ rum. *nici.* - Prov. *ne, ni.* - Fr. *ni,* 'ni'; *néant,* 'la nada'; *néanmoins* [v. gensj; *anéantir,* 'aniquilar',

needum [nec, dum], *adv.,* y todavía no, y aún no.

necessárfus, -a, -um [necesse], *adj.,* inevitable, ineludible, inexorable, fatal; necesario, imprescindible: n. mors, muerte natural; n. et fatalis casus, desgracia ineludible y fatal ll urgente, imperioso, premioso, apremiante: necessaria re coactas, forzado por la necesidad; tan necessario tempore, en una circunstancia tan crítica; necessarlae rogationes, proyectos de ley exigidos por las circunstancias ll necesario, imprescindible, preciso, indispensable: res máxime necessariae, las necesidades más apremiantes; omnia quae sunt ad vIvendum [= ad vitam necessaría, todo lo necesario para vivir; senatori necessarium est nosse rem publicam, para un senador es necesario conocer la constitución del Estado; quod necessarium est ad bene dicendum, lo que es indispensable para ser un buen orador ll unido estrechamente (por parentesco, amistad, etc.]; amigo, pariente: homo tam necessartus, un pariente tan cercano; virgo Vestalis huius propinqua et necessaría, una virgen vestal pariente y amiga íntima de ésta ll -rius, -T, *m.;* -a, -ae, *f.,* pariente, amigo íntimo: necessarií ac consanguinei, amigos íntimos y parientes consanguíneos ll -ría, -órum, *n. pi,* las cosas indispensables, las necesidades naturales; lo imprescindible para vivir, para subsistir: necessaria sua ponere post..., sacrificar sus medios de subsistencia a... ll -ríe; -río, *adv.,* necesariamente, por necesidad, por fuerza, forzosamente.
Esp. *necesario,* 1220-50. der.: *necesaria,* sust. fem. 1490; neceser, 1855, del fr. *nécessaire,* id., propte. 'necesario'. - It. *necessario.* - Fr. *nécessaire.* - Ingl. *necessary.*

necesse, *adj. n.,* indecl. [siempre con esse o habere], inevitable, inexorable, necesario, forzoso: quod necesse fuit, lo que fue inevitable; homini n. est mori, para el hombre es inevitable el morir ll [con *or. inf.)* necesse fuit esse aliquid extremum, fue absolutamente necesario que hubiera un límite ll *[dat.* e *inf.)* nihil n. est mihi de me ipso dicere, no tengo necesidad de hablar de mí mismo ll [con *inf.]* indispensable, obligatorio, forzoso: necesse habeo scribere, tengo necesidad de escribir; si tangere portus infandum caput... n. est, si es inevitable que este ser infame arribe a puerto ll [con *subj.* solo) es preciso que, es necesario que: ¡stum condemnetis necesse est, es preciso que condenéis a ese individuo; boves vendat necesse est, se ve obligado a vender sus bueyes.
Fam. necessarius, -sitas, -situdo; pernecessarius, -cesse est.

necessítás, -átis (necesse], *f.,* fatalidad, necesidad; lo inevitable, lo inexorable; el destino: n. extrema, leti, la necesidad inevitable de la muerte; naturae n., las leyes inexorables de la naturaleza; haud ignarus necessitatum, conocedor de los golpes del destino; n. divina, la voluntad inexorable de los dioses; seu casu seu necessitate, ya por azar, ya por imperiosa voluntad de los dioses ll necesidad imperiosa, urgente: necessitati subvenire, subvenir a una necesidad urgente; in tanta necessitate, en una situación tan crítica ll *[p i}* exigencias naturales, necesidades naturales: vitae necessitates, las necesidades de la existencia ll necesidad [de hacer algo]: exeundi n., la necesidad de salir; belli necessitates, las obligaciones de la guerra ll obligatoriedad, fuerza imperiosa ll necesidad lógica.
Esp. *necesidad,* 1220-50. der.: *necesitar,* s. xvn; *necesitado.* - Eusk. *nezesidade, -sítate.* - It. *necessitá, -tare.* - Fr, *nécessité, -siter; -siteux,* 'necesitado'. - Ingl. *necessity; -tate,* 'necesitar'; *-tous,* 'necesitado'.

necessítüdd, -ínis [necesse], *f.,* [raro en los sentidos de necesitas] necesidad, obligación, fatalidad: n. etiam tímidos fortes facit, la necesidad convierte en valientes incluso a los cobardes; coactus necessitudine, forzado por la fatalidad ll lazos, vínculos (de parentesco, amistad, clientela, etc.): recipere aliquem in suam necessitudinem, aceptar a uno como amigo suyo ll *[pl.* concreto] necessitudines, los parientes.

necessum [-us] esse, v. necesse esse.

necis, *gen.* de nex.

necné, *adv.* [2° término de una interrog. doble], o no: lege necne?, ¿legalmente o no?; sunt haec tua verba, necne?, ¿son tuyas estas palabras, o no?; quaero utrum sint necne sint, pregunto si son o no son.

necnon; nec non; ñeque non, v. nec.

nécó, -áre, -áví [-cüí], -átum [nectum]; [nex], *tr.,* hacer perecer, hacer morir, matar [con o sin derramamiento de sangre]: fame n., matar de hambre; colubra... necuit hominem, la culebra mató al hombre; legatum n., matar al embajador ll echar a perder: rectam indolem, el buen natural.
Esp. *anegar* [< adnecáre], - Port. *anegar.* - Cat. *anegar.* - Eusk. *nekabide, -kadura,* 'molestia', 'trabajo'; *nekaezin, nekagaitz,* 'infatigable'; *nekagarri,* 'agotador'; *nekagiro,* 'sufrimiento'; *nekarazi,* 'cansar'; *nekazale, -zari,* 'labrador'; *nekazarigo, -zaritza,* 'labranza'; *neke, nekhe,* 'cansancio'; *nekegogor,* 'trabajo penoso'; *nekatu, nekhatu,* 'cansarse'; *nekizate,* 'posición penosa'; *nekizerdi,* 'trabajo fatigoso'. - It. *annegare,* 'ahogar'. - Rum. *meca.* - Prov. *negar.* - Fr. *noyer,* 'ahogar', 'anegar'; *noyé; noyade.* - Ingl. *noyade.*

nécópinans, -ntis [nec, ópínor], *adj.,* que no sospecha, desprevenido, descuidado.

necdpínitus, -a, -um [nec, ópínor], *adj.,* inopinado, imprevisto, insospechado: hostíum adventu necopinato, por la llegada imprevista de los enemigos ll -ta, -órum, *n. pl.,* sucesos imprevistos ll -tó, *adv.,* impensadamente, de improviso,

nécópínus, -a -um [néc, ópínor], *adj.,* inopinado, imprevisto, inesperado ll que no sospecha; desprevenido, descuidado,

necromantía [-tea], -ae [gr. *nekromantéia,* de *nekrós,* 'muerto', y *mantéia,* 'adivinación'], *f.,* necromancia, adivinación por medio de los muertos ll evocación de los muertos.
Esp. *necromancia, -cía; nigromancia,* h. 1250, con alterac. por infl. del lat. niger, 'negro', a causa de la magia negra. der.: *nigromante,* 1604 *[-mantesa,* 1444); *nigromántico,* 1495. Otros deriv. del gr. *nekrós,* 'muerto': *necrófago; necrofilia* [gr. *philia,* 'amor, gusto'); *necróforo* [gr. *phorós,* 'que lleva']; *necrología,* 1843 [gr. *lógos,* 'discurso']; *necrológico,* 1843; *necrópolis,* 1914; *necropsia* o *necroscopia; necrosis.* - Fr. *nécromancie, -mant; nécro-bie, -logie, -phage, -philie, -pole, -ser, ...* - Ingl. *necromancy, -cer.*

néctar, -Sris [gr. *néktar, -aros,* id.], *n.,* el néctar [bebida de los dioses; dícese de todo lo que es dulce o agradable: olor, miel, vino,...].
Fam. nectareus.
Esp. *néctar,* h. 1530. der.: *nectarino.* - Eusk. *nektar; nektarantzeko,* 'de néctar'; *nektarjario,* 'que destila néctar'. - Fr. *néctar, -riñe.* - Ingl. *néctar, -riñe.*

nectáréus, -a, -um [nectár], *adj.,* de néctar; dulce como el néctar.
Esp. *nectareo; nectario.* - Fr. *nectaire.* - Ingl. *nectary, -rean.*

nectó, -ére, nexüí [-xí], nexum [cf. sánscr. *nah,* 'atar'; *nahyati,* 'lazo'], *tr.,* ligar, atar, anudar, entrelazar; juntar, unir: flores, coronas n., entretejer flores, coronas; bracchia n., entrelazar los brazos ll *[pas.j* estar encarcelado, encadenado (por deudas]; de ahí, nexus, deudor insolvente [esclavo de su acreedor hasta que pague la deuda con su trabajo]: necti a creditoribus, ser adjudicado como esclavo a sus acreedores; ita nexi soluti, cautumque in posterum, ne necterentur, así fueron puestos en libertad los presos por deudas y se tomaron medidas legales, para que en lo sucesivo no

ESTO ES HISTORIA

fueran encarcelados ‖ [fig. en pas.] estar ligado, unido, encadenado a: ex alio alia nectuntur, las cosas se encadenan unas con otras; omnes virtutes inter se nexae sunt, todas las virtudes están relacionadas entre sí ‖ urdir, maquinar, inventar: n. dolum, urdir un engaño; n. causas inanes, alegar pretextos sin fundamento; n. moras, dar largas, contemporizar.

Fam. nexus (ppj, -xus *(m.)*, -xum, -xilis; annecto; annexus; con(n)ecto, -nexus, -nexio; innecto; internecto; subnecto.

nécübi [ne, cübi; cf. ubi], *adv.,* no sea que en algún lugar; para evitar que en alguna parte,

nécundé [ne; cunde, are. por undé], *adv.,* no sea que de alguna parte; para que de ninguna parte; para evitar que desde algún lugar: n. impetus fieret, para evitar que desde algún lugar se hiciera un ataque...

nedum [ne, dum], *adv.* y *conj.,* con mayor motivo, y mucho más, y más aún ‖ [tras orac. de sentido negativo] y mucho menos, tanto menos, menos aún, muy lejos de [con *subj.]:* mortalia facta peribunt, nedum sermonum stet honos et gratia vivax, perecerán las obras de los hombres; cuánto menos podrá pervivir la donosura y la vivacidad de las palabras; quippe secundae res sapientium ánimos fatigant: nedum illi corruptis moribus victoriae temperarent, pues, si la prosperidad trastorna el espíritu de los hombres sensatos, menos aún podrán hacer uso moderado de la victoria unos hombres de costumbres tan corrompidas ‖ [con orac. afirmat.]: vel socios, nedum hostes victos terrere, aterrorizar hasta a los aliados y mucho más a los enemigos vencidos.

nefandus, -a, -um [ne, *for], *adj.,* que no puede decirse; nefando, execrable, abominable, infame, impío, criminal, monstruoso, vergonzoso ‖ -um, -I, *n.,* el mal, lo malo, la maldad; el crimen; lo injusto.

Esp. *nefando,* 'torpe e indigno de que se hable de ello', 1438. - It. *nefando,* 'infame'.

nefárius, -a, -um [nefas], *adj.,* impío, abominable, criminal, malvado ‖ -rium, -I, n., crimen impío, abominación, infamia ‖ -rie, *adv.,* de modo impío; criminalmente.

Esp. *nefario,* h. 1490. - It. *nefario,* 'impío'. - Ingl. *nefarious,* 'nefando', 'atroz'.

nefas [ne = non; fas], n. indedin., lo que es contrario a la ley divina, a la voluntad divina, a las leyes religiosas o de la naturaleza, lo prohibido, sacrilego, impío, criminal, abominable; sacrilegio, impiedad, crimen, abominación, injusticia: nefas ducere, habere, putare, considerar como un sacrilegio; nefas habent eum nominare, consideran como una impiedad el nombrarlo; quidquid non licet, nefas putare debemus, debemos considerar como un sacrilegio todo aquello que no está permitido; nefas est dictu miseram fuisse talem senectutem, no se puede afirmar, en justicia, que tal vejez haya sido desgraciada; nefas belli, el crimen impío de la guerra; per omne fas ac nefas, por todos los medios lícitos e ilícitos; nefas!, ¡horror!, ¡sacrilegio! ‖ [fig.] monstruo de impiedad, de maldad.

nefástus, -a, -um [ne = non; fástus], *adj.,* prohibido por la ley divina; nefasto, nefando, funesto, impío; ilícito, prohibido, vedado, maldito; desgraciado; desfavorable, siniestro: nefasti dies, días nefastos [durante los cuales no se podía administrar justicia); térra nefasta victoriae, lugar en el que no esté permitida la victoria ‖ -tum, -í, n.(crimen abominable, Impiedad.

Esp. *nefasto,* 1615. - It. *nefasto.* - Fr. *néfaste.*

négántía, -ae [negó], */.,* negación, proposición negativa,

négátió, -ónis [négó], *f.,* negación, denegación.

Esp. negación, 1490. - Fr. *négation.* - Ingl. *negation.*

négátívus, -a, -um [négó], *adj.,* negativo ‖ -va, -ae, *f.,* negación.

Esp. *negativo,* h. 1440; *negativa,* sust., 1490. - Fr. *négatif, -tive, -tivement, -tivisme, -tiviste.* - Ingl. *negative.* - A I. *negativ; Negativ.*

t négátór, -óris [négó], *m.,* renegado, apóstata,

négltó, -are *frec. de négó], *intr.,* decir que no una y otra vez, negar con insistencia.

neglectió, -ónis [neglégó], *f.,* negligencia,

t neglectór, -óris [neglégó], *m.,* negligente,

negiectus, -a -um *[pp.* de neglégó], *adj.,* descuidado, abandonado, hecho con negligencia: n. coma, cabellera desgreñada ‖ desdeñado, despreciado.

It. *neglecto,* 'olvidado'. - Ingl. *neglect,* 'descuidar', 'olvidar', 'olvidado'; *neglectfui,* 'negligente'.

neglégens, [-glí-], -ntis *[ppr.* de neglégó], *adj.,* descuidado negligente; despreocupado; indiferente; apático, perezoso- improvidi et neglegentes duces, jefes imprevisores y descuidados; amicorum neglegentior, despreocupado en demasía de sus amigos; circa déos n., indiferente respecto a los dioses; n. natura, carácter apático; n. amicorum inimicorumque, incapaz de distinguir entre amigos y enemigos- n. adulescentia, adolescencia desordenada ‖ descuidado poco aseado, desaliñado ‖ desordenado, derrochador, pródigo ‖ -ntér, *adv.,* con negligencia, con descuido, sin cuidado,

Esp. *negligente,* 'descuidado', fin s. xvi. - It. *negligente.* - Fr. *négligent, -gemmen.* - Ingl. *negligent.*

neglégentía, -ae [neglégens], *f.,* descuido, negligencia abandono ‖ despreocupación; Incuria, pereza: epistularum n., pereza para escribir cartas ‖ indiferencia culpable, olvido de sus deberes: n. deorum, divini cultus, olvido de los dioses, del culto divino.

Esp. *negligencia,* 'descuido', 1438. - Fr. *négligence.* - Ingl. *negligence.*

neglégó [-glígó], -ére, -lexí, -lectum [necl-; nec, légó], *tr.,* descuidar, desatender, no ocuparse de, despreocuparse de: rem familiarem n., desatender su hacienda ‖ no hacer caso de, mirar con indiferencia, despreciar: dolorem n., no hacer caso del dolor; minas n., despreciar las amenazas; quum vis neglegeretur, como se renunciase a emplear la fuerza; neglegis fraudem committere?, ¿no te preocupa el cometer una mala acción?

Fr. *négliger,* 'descuidar', 'omitir'; *négligé, -geable.* - Ingl. *neglect.* - A I. *Negligé,* 'bata',

negli-, v. negle-.

négó, -áre, -ávi, -átum [cf. ne], *intr.,* decir que no, responder que no [a alguno]: Diogenes ait, Antipater negat, D. afirma, A. niega ‖ *tr.,* decir que no, afirmar que no...: negó ullam picturam fuisse quin abstulerit, afirmo que no hubo pintura alguna que no haya robado ‖ *[pas.]* casta [esse] negor, se dice que no soy pura; negandum est, es preciso decir que no... ‖ negar: facinus n., negar un crimen ‖ rehusar, no conceder: aliquid alicui, rehusar algo a uno; [con *inf.]* rehusar hacer algo, negarse a; [con negación y seguido de quin y *subj.)* ei negare non potuit quin... arcesseret, no pudo negarle el hacer venir...

Fam. negantia; negatio, -tor, -tivus; negito; abnegó, -gator, -gatio; pernego; denegó; cf. ne; ni.

Esp. *negar,* 1044. der.: *renegar,* 1438; *renegado,* 1220-50; *reniego,* 1495; *negado,* 'inepto'. - Gall.-Port. *negar, -ga.* - Cat. *negar.* - Eusk. *arnegatu* [< re-negáre], 'apostatar', 'renegar'; *amegari; arnegu,* 'apostasía', 'blasfemia'; *ernegatu,* 'renegar'; *ernegu,* 'reniego', 'rabia'; *ernegaldi,* 'rabieta'. - It. *negare; rinegare, -negato.* - Prov. *negar.* - Fr. *nier,* 'negar1 [a. *neier]; niable*'; *renier,* 'renegar', 'negar'; *reniement,* -negat. - Ingl. *renegade; renegue.* - A I. *negieren,* 'negar',

negótiális, -e [négótíor], *adj.,* comercial, de negocio,

négótláns, -ntis [pp. de négótíor], sust *m.,* hombre de negocios, banquero ‖ traficante, comerciante, mercader.

Esp. *negociante,* 1490. - Fr. *négociant.*

negótiátió, -ónis (négótíor], *f.,* negocio de banca; comercio al por mayor; empresa comercial.

Esp. *negociación,* 1490. - Fr. *négociation.* - Ingl. *negotiation.*

négótiátor, -óris [négótíor], *m.,* negociante, comerciante, banquero ‖ mercader, traficante.

Esp. *negociador.* - Fr. *négociateur.*

négótiólum, -I [négótíum], *n.,* pequeño negocio,

négótíor, -árí, -átus sum [négótíum], *intr.,* hacer negocios, negociar: n. aliquo genere mercaturae, practicar un tipo de comercio ‖ comerciar, ser comerciante ‖ t vivir del comercio.

Esp. *negociar,* 1490. der.: *negociable; negociado.* Del gr. *khrématistikós,* 'relativo a los negocios financieros' [< *khremata,* 'bienes, dinero']: *crematístico, -ca.* - It. *negoziare.* - Fr. *negocien -dable, -ciabilité.* - Ingl. *negotiate,* 'negociar',

negótiósus, -a, -um [négótíor], *adj.,* ocupado en negocios, activo ‖ que da que hacer.

négótíum, -í [nec, ótíum], *n.,* ocupación, quehacer, trabajo, asunto, negocio: nihil hàbere negotii, no tener nada que hacer; quid in Gallia Caesari negotii esset, [que él se preguntaba] qué asuntos tenía C. en la G.; aiienum negotium curare, ocuparse de un negocio ajeno; ab negotiis numquam voluptas eum remorata est, jamás los placeres le hicieron descuidar sus ocupaciones ‖ asunto molesto; angustia, inquietud, dificultad: quid negotii est... convincere?,

ué dificultad hay en demostrar...?; negotium exhibere *rai suscitar un problema, crearle a uno dificultades; non 3 inore negotio, con no menor esfuerzo; sine negotio; ullo negotio, sin dificultad ‖ actividad política, asuntos de Estado, cargo público: in negotio sine periculo vel in otio m d'jgnitate esse, estar en la vida activa sin peligro o en fa inacción con honor; negotium datur quaestoribus, ut, les confió a los cuestores la misión de que... ‖ asunto particular tarea, trabajo ocupación: privatim negotium agere, ocuparse de un asunto privado; suum negotium gerere, cunarse de sus propios asuntos; negotium tuum habe, ocúpate de tus propios asuntos; negotii quid tibi mecum est?, ¿qué tienes tú que ver conmigo?; negotium suscipere encargarse de un asunto; negotium conficere, acabar una empresa; negotium mandare alicui, confiar un asunto a uno ‖ asuntos forenses, procesos, pleitos: forensia negotia los asuntos del foro [= de la abogacía] ‖ asuntos, negocios comerciales ‖ cosa, objeto.

rsp *negocio,* 1220-50. - It. *negozio,* 'asunto'. - Rum. *negot* - Prov. *neotz, negoci.* - Fr. *négoce,* 'negocio'.

Némausus, -i, *m*, Nimes [c. de la Galia Narbonensej. IX 5 F.

Néméa, -ae; -éi, -es, *f.,* Nemea [c. y selva de la Argólida] ‖ -éa .óriim, *n. pl.,* los Juegos Nemeos [una de las cuatro grandes fiestas nacionales de Grecia] ‖ -éaeus, -a, -um, de Nemea: N. leo, el león de Nemea [matado por Hércules], III 5 D.

Némésis, -is, *f.,* Némesis [hija de Júpiter y de la Necesidad; diosa vengadora de los crímenes].

Nemetocenna, -ae, *f.,* c. de los atrebates. IX 1 E.

némd, némínis [nehémo; hémo = hómo], m., nadie, ninguno: n. ex consularibus, nadie de entre los consulares; n. ex tanto numero, nadie en un grupo tan numeroso; nemo non, todos; non nemo, alguno, algunos; nemo nec deus nec homo, nadie, ni dios ni hombre ‖ nemo est qui possit, no hay quien pueda; nemo est quin, no hay nadie que no... ‖ nadie = hombre sin valor alguno ‖ *[adj.* = nullus]: nemo homo, ningún hombre; nemo opifex, ningún obrero; nemo civis, ningún ciudadano,

némóráiis, -e [nému], *adj.,* de bosque, boscoso; selvático,

némórivagus, -a, -um [némus, vagus], *adj.,* que vaga o anda errante por los bosques.

nSmórósus, -a, -um [némus], *adj.,* cubierto de bosques, boscoso; nemoroso ‖ [refer. a un bosque] espeso, frondoso, umbroso.

Esp. *nemoroso,* 'lleno de bosque', princ. s. xvn.

nempé, *adv.* de duda o de interrogación [usado para reclamar el reconocimiento de un hecho], de modo que, conque, ¿no es cierto que...? ‖ esto es, es decir, a saber ‖ naturalmente, por supuesto; ciertamente, seguramente ‖ [restrictivo] evidentemente, naturalmente; a buen seguro que...

némus, -óris [cf. gr. némos; ant. irl. *nemed,* 'lugar sagrado'], *n.,* bosque (con pastos], soto, dehesa; selva: in classem cadit omne nemus, todo un bosque desaparece para construir una flota ‖ bosque consagrado [a una divinidad] ‖ [poét.] viñedo; árbol ‖ pastizal: est nemus quod cingit silva, hay un pastizal que rodea la selva.

Fam. nemoralis, -rosus, -rivagus.

nenia [nae-], -ae, *f.,* nenia, canto fúnebre ‖ canción o fórmula de encantamiento; sortilegio ‖ futilidad, bagatela, friolera; cantinela infantil ‖ desenlace trágico.

Esp. *nenia.* - Fr. *nenies.*

néo, nere, névT, nétum, *tr.,* hilar: n. tunicam auro, entretejer una túnica con oro ‖ tejer, entrelazar, entremezclar.

Fam. perneo; reneo.

t néoménla, -ae [gr. *neoménía], f.,* novilunio, luna nueva [festividad judía].

t néóphytus, -a, -um [gr. *néophytos], adj.,* neófito; recién convertido al cristianismo; recién bautizado.

Néoptólémus, -T, *m.,* Neoptolemo o Pirro [hijo de Aquiles] ‖ general griego ‖ poeta trágico griego,

nepa, -ae, m., escorpión; el Escorpión [signo del Zodíaco] ‖ cangrejo.

riépéta, -ae, *f.,* calaminta menor [planta],

Esp. *nébeda,* 1495; en esp. es forma tomada del mozárabe, 1106, o del gall.-port.

néphritis, -Idis [gr. *nephritis,* id., de *nephrós,* 'riñón'], *f.,* nefritis; cólico nefrítico.

Esp. *nefritis,* 1765-83. der.: *nefrítico,* 1581. - Fr. *néphrite; néphrétique; néphrocele, -ologie, -opathie,* ... - Ingl. *nephritic, -f/s.*

ñépés, -ótis [cf. sánscr. *nápát;* a. persa *napa;* a. a. al. *nevo;* etc.] *m.,* nieto: nepos ex filia, nieto por la hija ‖ [fig.] disipador, pródigo, derrochador: nepos perditus, disoluto, libertino ‖ -otes, -ótum, *m. pl.,* los descendientes, la posteridad ‖ crías, retoños [de animales o plantas],

Fam. neptis; nepotor, -tatio; abnepos, -ptis; pronepos, -ptis; Nepos

Esp. *nepotismo* de népós, en el sentido de 'sobrino de un dignatario eclésiástico, favorecido por éste'. - It. *ñipóte,* 'sobrino', 'nieto'. - Rum. nepof; *nepoata* (f.). - Fr. neveu, 'sobrino'; *népotisme.* - Ingl. *nephew,* 'sobrino'; *nepotism.* - Al. *Nichte* [< neptis], 'sobrina'.

Népós, -otis [népds], *m.,* nombre de familia rom.; especialm. Cornelio Nepote [historiador latino],

t népótátTÖ, -ónis, *f.;* -tüs, -üs, m., [népótor], dilapidación, prodigalidad, lujo, derroche, ostentación,

t népótor, -iris -áñ [nepos], *intr.,* ser pródigo, ser derrochador, derrochar ‖ convertirse en prodigalidad,

neptis, -is [népós], *f.,* nieta.

Esp. *nieta,* 1124, del lat. vg. népta, 'nieta', 'sobrina', der.: *nieto,* 1062, del fem. nieta; *biznieta, -o,* h. 1260, del lat. bis népta, 'dos veces nieta'; *bisnieta, -to; tataranieto,* 1591, del ant. *transnieto,* 'bizniето', s. xm, propte. 'más allá del nieto'; de ahí *tranieto* y *tratranieto,* 'hijo del biznieto', disimilado en *tatranieto* y *tataranieto;* también, con trasposición de la 1.a -r-, *tartaranieto,* 1611, hoy vulgar en Amer. y gall.-port.; sobre *tataranieto* se creó *tatarabuelo,* 1615 [ant. *trasabuelo,* por 'bisabuelo', ss. xm-xv]. - Fr. *niéce* [< lat. vg. *neptia], 'sobrina'. - Ingl. *niece,* 'sobrina'.

Neptúnus, -í, *m.,* Neptuno [dios del mar] ‖ mar, agua ‖ -nlus, -a, -um, de Neptuno: Neptunia arva, los campos de Neptuno [= el mar],

néquám, *adj.,* indedin. [comp. nequior; sup. nequissimus], que no vale nada; de mala calidad, malo ‖ [refer. a personas] inútil, que no sirve para nada, vicioso: liberti nequam et improbi, libertos inútiles y malos; nihil nequius, nada más vil; nequam mancipia emere et vendere, comprar y vender esclavos inservibles; ab hominibus nequam inductus, inducido [a hacer el mal] por unos indeseables ‖ *sust. n.* indeclin., daño, mal, perjuicio: alicui nequam daré, jugar una mala pasada a uno ‖ libertinaje: nequam facere, correrse una juerga.

nequáquam, *adv.,* no, en absoluto, de ningún modo, de ninguna manera.

néque, nec [= et non; cf. osco-umbro *neip, nep), conjunc.,* y no: nec ullus [= et uilus, et nemo], y nadie, y ninguno; nec quisquam [= et nemo], y nadie; nec eo secius, y no por esto menos; ñeque eo minus, y esto no impide que; nec idcirco minus, no hay razón para que no ‖ [con otras partículas] ñeque vero, nec vero, y verdaderamente no; ñeque autem, y tampoco; nec tamen, ñeque tamen, y sin embargo no; nec enim, ñeque enim, y en efecto no... ‖ nec [ñeque]... non [para reforzar una afirmación], y no es cierto que no: nec vero Aristóteles non laudandus..., y es preciso también alabar a A. ‖ nec non; nec non et; nec non etiam, y también ‖ nihil... nec [= nihil... nihil]: nihil erroris nec obscuritatis, ningún error ni oscuridad ‖ nec... nec; ñeque... ñeque, ni... ni: Sócrates nec patronum quaesivit nec iudicibus supplex fuit, S. ni buscó un abogado defensor, ni suplicó a los jueces ‖ ñeque [nec]... et, por una parte..., por otra... ‖ et... ñeque [nec], por una parte..., por otra... no.

néquéó, -Tre, -TvT [-Ti], -ítum [< nequltur < neque-Ttur, 'esto no marcha'), *tr.,* no poder, no estar en situación de, no ser capaz de [con *inf.]:* ulcisci nequitur, no se puede castigar; proelio adesse nequibat, no podía tomar parte en la batalla; nequeo quin fleam, no puedo menos de llorar, no puedo contener mis lágrimas.

néquicquam; néquidquam; néquTquam, *adv.,* en vano, inútilmente; sin razón, sin objeto; impunemente,

néqulor; nequissimus, -a, -um, v. nequam.

néqultér [nequam], *adv.,* malamente, de modo indigno,

nequítía, -ae [nequam], *f.,* mal estado o cualidad de algo; carencia de valor; nulidad ‖ [refer. a pers.] mala calidad de carácter, de costumbres, etc.; inutilidad; molicie, pereza; disipación; astucia; maldad,

néquíus, cp. de néqultér.

Neréüs, -él [-eos], *m.,* Nereo [dios del mar] ‖ el mar ‖ -Tus, -a, -um, de Nereo ‖ -reís [-éis], -Tdis, /., una Nereida ‖ -reldés, -um, *f. pl.,* las Nereidas [hijas de Nereo y de Doris, ninfas del mar].

Neró, -ónis, *m.,* Nerón [sobren, de la familia Claudia] ‖ Claudio Nerón, vencedor de Asdrúbal ‖ el emperador Nerón.

ESTO ES HISTORIA

Nerva, -ae, *m.,* sobren, de los Coceyos y de los Silíos, espec. M. Coceyo Nerva, emperador romano.

Nervíi, -órum, *m. pl.,* los nervios [pueblo de Bélgica]. IX 1 E-F.

nervósus, -a, -um [nervus], *adj.,* nervudo, musculoso, vigoroso il fibroso [refer. a las plantas] ‖ con nervio, vigoroso [refer. al estilo] ‖ -vósé, *adv.,* con nervio, con fuerza.

It. *nervoso.* - Fr. *nerveux,* 'nervioso', 'vigoroso'; *nervosité.* - Ingl. *nervous,* 'nervioso'. - Ai. *ñervos,* 'nervioso', 'irritado'; *Nervosität* 'nerviosismo'.

nervúlí, -órum *[dim.* de nervus], *m. pl.,* nervio, fuerza, vigor,

nervus, -í [cf. gr. neüron], *m.,* tendón, ligamento, nervio, músculo: hoc ñervos confirmari putant, creen que con esto se fortalecen los músculos; odos nervis inimicus, olor que irrita los nervios ‖ cuerda [de un arco, de ia lira, etc.]; correa; ligadura [para cuello, pies, etc.]; grilletes; cárcel ‖ [fig.] nervio, fuerza, vigor; parte esencial de algo: nervi deficiunt, faltan las fuerzas; nervi belli pecunia, el dinero, alma de la guerra; nervi coniurationis, los jefes de la conjuración.

Fam. nervósus; enervis, -vo, -vatus.

Esp. *nervio,* 1251, del lat. vg. nervium, id. der.: *nervioso,* 1495, *nerviosismo; nervosidad; nerviosidad* 1495; *nervudo,* 1605; *nervadura,* del it. *nervatura; inervación.* Del gr. neüron: *neuritis; neuroma; neurona; neurosis; neurótico; aponeurosis; aponeurótico; neuralgia,* 1884 [gr. *álgos,* 'dolor']; *neurálgico; neurastenia,* fin s. xix [gr. *astheneia,* 'debilidad']; *neurasténico; neuroesqueleto; neurología,* 1765-83; *neurólogo; neurópata* [gr. *épathon,* 'he sufrido']; *neuróptero* [gr. *pterón,* 'ala']; *neurótomo* [gr. *témnó,* 'yo corto']. - Eusk. *nerbio; n. sistema,* 'sistema nervioso'; *nerbioahuiezia,* 'neurastenia'; *nerbioaldi,* 'ataque de nervios'; *nerbiobera,* 'nervioso'; *nerbiobizitasun,* 'nerviosismo'; *nerbiodura,* 'nervadura'; *nerbioehun,* 'tejido muscular'; *nerbioeri,* 'neuritis'; *nerbioetako[a],* [enfermedad] 'de los nervios', 'neurólogo'; *nerbiomin,* 'neuralgia'; *neuralgia, -giko; neurastenia, ...* - It. *ñervo,* -6o. - Fr. *nerf,* 'nervio'; *nervure,* 'nervadura'; *nervuré, -vation; névralgie, -gique; névrite, -tique; nevro-pathie, -ptéres;* névrose, *-sé; névritique; neural, -rasthénie; neuro-biologie, -chirugie, -logie, -psychiatrie, ...; aponévrose, -vrotique.* - Ingl. *nerve,* 'nervio', 'ánimo', 'animar'; *nervy.*

t nescíens, -ntis, *ppr.* de nesció ‖ -ntér, *adv.,* sin saber, sin darse cuenta, sin advertir.

It. *nesciente,* 'ignorante'. - Ingl. *nescient, -nce.*

t nescíentía, -ae [nescíens], *f.,* ignorancia,

nesció, -íre, -ívi, -ítum Ine = non; scíó], *tr.,* no saber, ignorar: quod nescio, lo que no sé; nescitur, no se sabe; [con *or. inf.]* ignorar que ‖ desconocer, ser incapaz de, no poder: stare loco nescit, no puede estarse quieto [ref. a un caballo]; n. equo haerere, no ser capaz de tenerse en el caballo; quiescere n., no poder descansar; irasci nescit, no es capaz de enfadarse; litteras, artes, linguam n., desconocer la literatura, las artes, la lengua; Latine n., no saber latín ‖ [poet.] hiemen non nescire, prever la tempestad ‖ [expres. con valor ¡ndefin.] nescio an, no sé si...; nescio an nemo [o nuilus], es posible que nadie, acaso nadie; [matiz *adverb.]* nescio quo modo, quo pacto, no sé cómo, de cualquier modo; nescio unde, no sé de dónde; nescio quando, no sé cuándo; [con valor susf.] nescio quis, no sé quién, un tal; nescio quid, no se qué, algo; [con valor *adj.]* causam nescio quam defendebat, defendía no sé qué causa,

nescíus, -a -um [nescíó], *adj.,* que no sabe, Ignorante: pueri fari nescii, niños que no saben hablar; sortis futurae n., ignorante del destino que le aguarda; ne sis nescius, para que no ignores; non sum nescius [con *or. inf.* o *interr. indir.],* yo no ignoro... ‖ que no puede, incapaz de: cedere n., que no sabe ceder, inflexible; n. vinci¡, que no conoce la derrota, invencible ‖ *[pas.]* desconocido, ignorado: aliis gentibus... nescia tributa, tributos desconocidos para otros pueblos.

Esp. *necio,* 1220-50. der.: *necedad,* 1330 *[nesciedad,* 1220-50]. - Gall.-Port. *néscio.* - Cat. *nici.* - It. *nescio.* - Prov. *n$sci.* - Fr. *nice.* - Ingl. *nice; nice-looking; nicely, -ceness, -cety.*

Néstor, óris, *m.,* Néstor [rey de Pilos; anciano que participó en la guerra de Troya, en la que destacó por su elocuencia y prudencia],

neu, v. névé.

neütér, -tra, -trum [ne, ütér], *pron. ¡ndefin.,* ni uno ni otro, ninguno de los dos: quid bonum sit, quid malum, quid neutrum, qué es bueno, qué es malo, qué es indiferente [= ni lo uno ni lo otro]; neutrum eorum contra alterum iuvare, no apoyar a ninguno de los dos contra ei otro; ¡n neutris partibus esse, ser neutral; in neutram partem moverį, permanecer indiferente; in neutrum, ni de un modo ni de otro ‖ *[pl.]* ni un grupo ni otro, ni los unos ni los otros: neutri alteros primo cernebant, al principio ninguno de los dos grupos distinguía al otro; neutrorum contemnenda est opinio, no se debe menospreciar la opinión de los unos ni la de los otros ‖ *(n. pl.]* las cosas indiferentes [= ni buenas ni malas],

Esp. *neutro,* h. 1440. der.: *neutrón,* con la termin. de *electrón* e *ión.* - Eusk. neutro; neutro/, 'neutrón'. - It. neutro *-trale, -tralità.* - Fr. *neutre, -tralité; neutrón, -ñique.* - Ingl' neuter. - Ai. *neutral; Neutrum; Neutralitat; neutralisleren* 'neutralizar'.

neutíquam [ne, utiquam], *adv.,* de ningún modo, de ninguna manera, en absoluto.

neütrális, -e [neütér], *adj.,* neutro; del género neutro.

Esp. *neutral,* 1490. der.: *neutralidad,* h. 1640; *neutralizar, -lización, -lismo, -lista.* - Eusk. *neutral; neutraldu,* 'neutralizar'; *neutraltasun,* 'neutralidad'. - Fr. *neutraliser, -lisant, -//. sation, -lisme, -liste, -lité.* - Ingl. *neutral, -lity, -lize.*

neutro [neütér], *adv.,* ni a una parte ni a otra, ni hada un lado ni hacia el otro.

néve; neu [ne, -ve], con/., o no, y no, ni: adveniat vultus neve exhorrescat amicos, que venga y que no tema a las caras amigas; cohortari uti... neu..., exhortar a que... y a no... ‖ neve... neve..., ni... ni... ‖ ne... neve..., que no... ni...; cavendum est ne... neve..., hay que procurar que no... y que no...

névi, *perf.* de néó.

nex, nécis [cf. nócéó, noxa; gr. *nékys], f.,* muerte violenta, asesinato, ejecución, condena a muerte: vitae necisque potestatem habere, tener el derecho de vida y muerte [sobre alguien]; neci datus, condenado a muerte; necem indignam pati, morir de muerte inmerecida ‖ matanza, carnicería: neces civium, las matanzas de ciudadanos ‖ muerte natural: fata nobis nostrae necis sensum auferunt, los hados nos privan del sentimiento de nuestra muerte.

Fam. ñeco; eneco; ¡nterneco, -necio, -necivus; pernicies, -ciosus, -ciabilis; denicales; cf. noceo; noxa.

nexí; nexüí, *perf.* de nectó.

nexílis, -e [nectó], *adj.,* enlazado, entrelazado,

nexum, -í, n.; -üs, -üs, *m.* [nectó], contrato de venta, enajenación, cesión ‖ obligación, esclavitud por deudas: omnia nexa civium liberata sunt, fueron abolidas todas las obligaciones de los ciudadanos para con sus acreedores,

nexus, -a, -um, *pp.* de nectó.

nexüs, -üs [nectó], *m.,* entrelazamiento, encadenamiento: nexus naturalium causarum, el encadenamiento, la concatenación de causas naturales ‖ vínculo, lazo, nudo, nexo, conexión: ñeque firmis nexibus ligneam compagem superstruxit, y no aseguró la armazón de madera colocando sobre ella travesaños sólidos ‖ embrollo, trabas [de la ley] ‖ [término jurídico] v. nexum.

Esp. *nexo,* 1726. Acaso *nesga* y *nesgado* [lat. vg. *nexicátus],* h. 1600; *nesgar,* h. 1900.

t ni [ne], *partícula are. de negación:* quid ego ni fleam?, ¿cómo no voy a llorar?; ni laudato, no alabes; monere ni, recomendar que no; quid ni?, ¿por qué no?

Fam. ni; cf. ne; negó.

ni [ne], *conjunc. condic.* [= si non], si no: ni virtus... vestra satis mihi spectata foret, si vuestro valor no hubiera sido suficientemente visto por mí [= si yo no hubiera visto]; ocius hiñe te ni rapis, si no te esfumas de aquí lo más pronto posible; timebat iram senatus, ni paruisset legatis, temía las iras del senado, si no obedecía a los delegados; moriar, ni puto, que me muera, sí no pienso; dicerem, ni vererer, yo diría, si no temiera.

Nícaea, -ae, *f.,* Nicea, c. de Bitinia ‖ Niza, c. de Liguria. II, 4 A; IX 5 G. ‖ Nicea, c. de Lócrida. III 4 D.

Nídás,-ae, *m.,* Nicias [general ateniense],

Nícópólis, -is, *f.,* c. de Epiro. III 3-4 B.

nieto, -áre; -or, -árí, *intr.,* hacer guiños o señas con los ojos, parpadear, pestañear ‖ agitarse, hacer movimientos bruscos.

Fam. cf. coniveo.

nidificó, -áre [nídus, ficó], *intr.,* anidar, hacer su nido.

Fr. *nidifier, -fication.* - Ingl. *nidificate, -tion.*

nidór, -óris, *m.,* olor, vapor [que emana de algo que se cuece, asa o quema]: culinae n., olor a cocina; galbaneus n., los vapores del gálbano.

nídúlor, -árí [nídus], *intr.,* anidar, hacer su nido ‖ *tr.,* poner como en un nido.

ídülus, -T *[dim.* de nídus], *m.,* nidito ‖ refugio, retiro.
^Tdus, '• *i*ni-zdo-,* cf. sedéó; irl. *net, nead;* a. a. al. *nest;* arm. ° *nist'* sánscr. *nídáh], m.,* nido [de ave] ‖ [fig.] celsae nidus Acherontiae, A., edificada como un nido en las alturas [lit.: el nido de la encumbrada A.] ‖ [prov.] maiores pennas nido extendere, extender las alas fuera del nido [= elevarse 0r encima de su condición social] ‖ [poét.] nidada, pollada, camada ‖ anaquel [de una biblioteca],
Fam. nidulus, -lor; nidifico.
Esp. *nido,* 1251. der.: *nidada; nidal,* 1495; *anidar,* 1495; *nicho,* 1570, del lt. ant. *nicchio,* id„ s. xiv, 'nido', de *nicchiare,* nrobte. del lat. vg. *nidiculare, 'anidar'. - Gall. *niño, -ñar.* - Fort, *ninho, -har.* - Cat. *niu.* - It. *nido.* - Prov. *niu.* - Fr. *nid; nidation; nicher* [a. *nigier* < lat. vg. *nidicáre]/ *niche, -chée, -chet, -choir; dénicher, -cheur; niais* [a. *nies* < lat. vg. *nidax]; *niaisement, -serie; déniaiser.* - Ingl. *niche;* cf. *nye, nest, nestle, nestling.*
nigéllus, -a, -um *[dim.* de nígér], *adj.,* negruzco.
Esp. *niel,* h. 1610, probte. del cat. *niell,* id., s. xv, deriv. del lat. nígéllus. der.: *nielar,* princ. s. xvn. *Neguilla,* fin s. xm, de nigélla, id. *Neguijón,* 1495, del lat. vg. *nigellíd, -ónis, variante de nígéllus. - Port. *nielo; anielar.* - It. *nlello, -liare.* - Prov. *ni?l, -lar.* - Fr. *nigelle; nielle,* m. [a. *neel, neiel,* 'esmalte negro']; *nieller* [< *nielle,* m.; a. *neeler* < *neel]; nlelleur, -llure. -llage; nielle,* f. [a. *neele, nelele* < nigella]; *nieller, -lié, -llure.* - Ingl. *niello.*
nígér, -gra, -grum, *adj.,* negro; oscuro, sombrío, tenebroso: nigri oculi, ojos negros; hederae nigrae, la sombría hiedra; ilice sub nigra, bajo una oscura encina; caelum pice nigrius, cielo más negro que la pez; silvae nigrae, las umbrosas selvas; nigerrimus Auster, el A. preñado de nubarrones negros; aequoris nigri fremitus, del negro mar los bramidos ‖ [fig.] sombrío, negro; [con idea de muerte] fúnebre, funerario, de luto: nigra hora, la hora fatal [de la muerte]; nigra dies, el último día [= el día de la muerte]; sol niger, negro sol, día funesto; nigra janua, la puerta de los infiernos ‖ desgraciado, funesto, de mal agüero: nigra somnia, sueños de mal agüero ‖ [refer. al carácter] de alma negra, pérfido, perverso, malvado: n. livor, negra envidia; pocula nigra, vasos emponzoñados; nigros efferre mantos, llevar a la tumba a los maridos envenenados.
Fam. nigror, -gritia, -gro; nigellus.
Esp. *negro,* h. 1140. der.: *negrear,* princ. del s. xvn; *negrero,* 1836 [el fr. *négrier,* 1756, parece tomado del esp.]; *negrete; negrillo; negrilla; negrura; negror,* 1490; *negruzco,* 1734; *denegrido,* h. 1200; *renegrido.* - Gall.-Port. *negro; negrura, negror.* - Cat. *negre; negrejar, -gror.* - It. *negro; ñero,* 'negro'; *nerezza,* 'negrura'; *nerastro,* 'negruzco'; *nereggiare,* 'negrear'. - Rum. *negru.* - Prov. *negre; negrejar; negrezir, nersir; ner; nier.* - Fr. *noir,* 'negro', 'moreno' [a. *neir*]; *noiraud; négre,* 'negro'; *négresse; négrier, -grille, -grillon, -gritude; négroafrican; negroide, ...; noirátre,* 'negruzco'. - Ingl. *nigger; negro, -gress.* - Al. *Neger,* 'negro', 'moreno'.
nígresco, -cére, nigrúí [nígér], *incoat. intr.,* ennegrecerse; ponerse negro u oscuro.
Fr. *noircir* [a. *nercir* < lat. vg. *nigricire]; *noirceur,* 'negrura' [a. ner^or]; *noircissement, -cisseur, -cissure.*
nigritía, -ae; -tiés, -ei [nígér], *f.,* negrura; lo negro; el color negro.
nígró, -are [nígér], *intr.,* ennegrecer; estar negro; ser negro.
Esp. der.: *denigrar,* s. xv, del lat. denigrare; *denigrante; ennegrecer,* 1495, del lat. innigréscére. - Fr. *dénigrer, -grant, ■grement, -greur.* - Ingl. *denígrate, -tion.*
nigror, -óris [nígér], *m.,* negrura; lo negro.
níhil [níl], [né, hílum, 'ni una brizna'], indeclin.
I. *Sust.* Nada: nihil est melius, nada hay mejor, lo mejor que hay ‖ [con *genit. partit.*]: n. periculi, sceleris, litterarum, ningún peligro, crimen; -a carta [= nada de peligro,...]; n. novi, nada [de] nuevo; n. integri, nada [de] intacto ‖ [concord. con un *adj.*]\ n. egregium, nada extraordinario; n. aliud, ninguna otra cosa, nada más ‖ [locuc.l nihil... nec..., nada... ni...; nihil triste nec superbum, nada cruel ni tiránico; nihil ad te, ad me [se. attinet), esto no me [o te] importa [o concierne]; nihil nisi, nihil aliud nisi, nada más que, no otra cosa que, solamente [= nihil aliud quam]; nihil est cur, quam ob rem, quod, no hay por qué, no hay motivo para que...; nihil non, todo; non nihil, algo; si nihil aliud, a falta de otra cosa, por lo menos, al menos ‖ la nada, una nulidad, cero: ¡lie alter nihil ita est, ut..., el segundo es una nulidad, hasta tal punto, que...; sed nihil ad Persium, pero no es nada en comparación con Persio.
II. *Adv.* En nada, en absoluto, nada: nihil ¡n ea re commovetur, no se conmueve lo más mínimo por esto; nihil iam Caesaris imperium exspectabant, no esperaban en modo alguno las órdenes de César; beneficio isto legis nihil utitur, no se sirve en absoluto de todo este beneficio de la ley.
Esp. *aniquilar* (< bajo lat. annichiláre < nichil). - Fr. *nihil isme, -liste; nihilité,* 'la nada'; *annihilate, -tion.* - Ingl. *nihilism, -list, -listic; nihility,* 'la nada'. - Al. *Nihilismus, -list; -listisch.*
níhildum [nihil, dum], *adv.,* nada aún, todavía nada,
níhíldmínus [nílo-], [níhílo, mínus], *adv.,* en nada, en absoluto: n. quam philosophi, lo mismo que los filósofos ‖ [en correlac. con si, etsi, quamvis, quamquam,...] sin embargo, con todo, no obstante.
níhílum, -í [ne, hílum], *n.,* nada: interire non in nihilum sed in suas partes, perecer, no hasta reducirse a la nada, sino desintegrándose en sus elementos; ex nihilo oriri, originarse, surgir de la nada; in nihilum occidere, quedar reducido a la nada; pro nihilo ducere, habere, putare, considerar como nada; quam mihi ista pro nihilo!, ¡qué poco caso hago yo de estas cosas! ‖ [locuc.] nihili, de nada, sin valor: homo nihili, un hombre sin categoría, despreciable ‖ *[genit.* de *precio]* nihili facere, pendere, putare, no tener estima alguna por algo, no hacer caso de algo ‖ de nihilo, por nada, sin razón, sin motivo, sin fundamento ‖ nihilo [ante comparat.] en nada, no más: nihilo beatior, no más feliz ‖ pro nihilo esse, ser como nada, no valer nada ‖ *[ablat.* de *precio]* non nihilo aestimare, estimar en algo ‖ *[adv.j* en manera alguna, de ningún modo,
níl, v. níhíl.
nílum, v. níhílum.
Nílus, -í, *m.,* el Nilo [rio de Egipto] ‖ el dios Nilo ‖ nllus, -T, *m.,* acueducto ‖ NTlíacus, -a, -um, del Nilo; egipcio. V 2-5 A.
nimbífer, -éra, -érum [nimbus, feró], *adj.,* que origina o trae lluvia.
nimbósus, -a, -um [nimbus], *adj.,* lluvioso, tormentoso, tempestuoso.
nimbus, -í [cf. nébula, nübes, nübó], *m.,* nube de lluvia, nubarrón; nube que rodea a los dioses, aureola ‖ lluvia torrencial, aguacero, chubasco; viento que trae la lluvia: nimborum in patriam... venít, llegó a la patria de los vientos de tormenta ‖ nube [de humo, de polvo, de proyectiles, de flechas, etc.]: fulvae nimbus arenae tollitur, se levanta una nube de rojiza arena ‖ multitud apiñada: n. peditum, tropel de infantes ‖ tempestad, tormenta, borrasca; desgracia repentina: hunc nimbum cito transisse laetor, me alegro de que haya pasado pronto esta racha desgraciada ‖ t aureola de santo; nimbo.
Fam. nimbósus, -bifer; cf. nébula; nubes; nubo.
Esp. *nimbo,* s. xix. der.: *nimbar. Limeta* 'frasco de cristal para vino', 2.ª cuarto s. xvi; dim. de *lima* o *nima,* id. [dial, mozár.], del lat. nimbus, 'frasco para vino', propte. 'chaparrón', 'nube cargada de lluvia'. - It. *nimbo.* - Fr. *nimbe,* 'nimbo'; *nimber,* 'nimbar'; *nimbé,* 'nimbado'. - Ingl. *nimbus,* 'aureola'. - Al. *Nimbus,* 'nimbo', 'aureola',
nímiétás, -átis [nímius], *f.,* demasía, exceso ‖ prolijidad.
Esp. *nimiedad,* h. 1690.
nimíópére [nimio opere], *adv.,* de modo excesivo, exageradamente.
nímírum [ni, mírum], *adv.,* seguramente, ciertamente ‖ [matiz irónico] sin duda, evidentemente,
nímis, *adv.,* demasiado, en exceso: ne quid nimis, nada demasiado; n. saepe, con excesiva frecuencia; nimis multa, demasiadas cosas, excesivos detalles.
Fam. nimius, -mietas, -miopere.
nímíus, -a, -um [nímis], *adj.,* que rebasa la medida; excesivo; demasiado...; extremado, inmoderado: nimia vestra benignitas, vuestra excesiva benevolencia ‖ [refer. a pers.] nimiae amicitiae, amistades excesivas; nimius sol, sol abrasador; rebus secundis nimii, insoportables en la prosperidad; nimius fiducia, confiado en exceso; nimius imperio, autoritario en exceso; nimius animo, altanero; nimius sermone, intemperante en el hablar; nimius mero, inmoderado en la bebida ‖ [legio] legatis nimia ac formidolosa erat, [la legión] era para los legados indisciplinada y temible ‖ -mium, -i, *n.,* cantidad excesiva, gran cantidad, exceso: omne nimium, toda exageración; omnia nimia, todos los excesos; ínter nimium et parum esse, estar entre lo excesivo y lo escaso; nimium lucri, exceso de ganancia; plus nimio, más de lo necesario, con exceso ‖ -míum, *adv.,* dema-

ESTO ES HISTORIA

siado, en demasía: n. saepe, con demasiada frecuencia; n. ne crede colorí, no te fíes demasiado de las apariencias; nimium diu, durante demasiado tiempo; n. sero, demasiado tarde; n. mirari, admirar demasiado ǁ en exceso, sobremanera, extremadamente ǁ [expres. adir.] nimium quantum, muchísimo, extremadamente; o fortunatos nimium agrícolas!, ¡oh harto afortunados los campesinos! ǁ -mtŌ, *adv.,* mucho, extraordinariamente [gralte. con un compara!].

Esp. *nimio,* h. 1690; el actual sentido 'insignificante, minucioso' parte de una errónea interpretación de frases como *cuidado nimio.*

t níng[u]ídus, -a, -um [nix], *adj.,* nevado.

ning[u]it, ninxit, -ére; nivit, *impers.,* nieva: nivit sagittis, cae una nevada [= lluvia, granizada] de flechas; spatium, qua pluitur et ninguitur, el espacio en que llueve y nieva ǁ [forma pers.] ninguntque rosarum floribus, y arrojan una lluvia de flores.

Nínus, -I, *m.* Niño [primer rey asirio esposo de Semíramis, dio nombre a Nínive] ǁ Nínus [-os], -I, *f.,* Nínive. V 1 C.

Nióba, -ae; -é, -es, *i.,* Niobe (reina de Tebas, hija de Tántalo y esposa de Anfión].

Esp. *niobio,* h. 1900; llamado así porque suele hallarse en los minerales de tantalio. - Fr. *niobium.* - Ingl. *niobium.*

nísí [ni, sí], *conj. condic.,* si no, en el caso de que no: praeclare viceramus, nisi..., habríamos conseguido una gran victoria, si no... ǁ excepto si, a menos que, a no ser que ǁ n. quod; n. quia, excepto que...; n. si, excepto si...; n. ut, a menos que... ǁ (en correlac. con un término negat.] nemo..., nisi qui, nadie... excepto el que...; negant quemquam esse virum bonum, nisi sapientem, pretenden que nadie es hombre de bien, excepto el sabio ǁ non nisi, solamente ǁ nihil nisi; nihil aliud nisi, ninguna otra cosa salvo..., nada más que... ǁ (en correlac. con *interrog.]* philosophia quid est aliud nisi...?, ¿qué es la filosofía, sino...?; quid est pietas, nisi...?, ¿qué es la piedad, sino...?; unde... nisi ab...? ¿de dónde..., sino de...? ǁ (giros] nisi quod, excepto que, salvo que, con la salvedad de que... ǁ [transiciones restrictivas, gralte. irónicas] nisi forte; nisi vero, a no ser que casualmente...; a menos que, por azar...; como no sea que...

NTsus, -I, *m.,* Niso [troyano amigo de Euríalo].

nísus [-xus], -a, -um, *pp.* de nitor.

nisüs, -üs [nitor], *m.,* acción de apoyarse [para mantenerse en un lugar o para desplazarse]: nisu eodem, en la misma postura; sedato nisu, con paso cauteloso, lento ǁ movimiento hecho con esfuerzo: uti nisus per saxa facilius foret, para que la escalada por las rocas fuera más fácil ǁ esfuerzo, conato: ad summam pervenire non nisu, sed ímpetu, llegar a la cima no con una trabajosa subida, sino de un salto ǁ esfuerzo para volar, vuelo: insólitos docuere nisus, le enseñaron a volar cuando no sabía ǁ esfuerzos de parto, parto,

nítidúla, -ae, *f.,* pequeña rata; ratón de campo,

nítens, -ntis **ppr.* de nítéó], *adj.,* brillante, resplandeciente: nitentes oculi, ojos brillantes ǁ reluciente, lúcido, lustroso, saludable: nitens taurus, toro lustroso ǁ [refer. a cultivos] riente, floreciente: campi nitentes, campos florecientes; nitentia cuita, campiñas bien cultivadas ǁ [fig.] gloria nitens, brillante de gloria ǁ [refer. al estilo] brillante, florido, elegante: nitens oratio, discurso brillante,

nítens, -ntis, *ppr.* de nitor.

nítéó, -ére, -úí, *intr.,* relucir, brillar, lucir, resplandecer: nitent unguentis, están relucientes de pomadas ǁ estar lustroso, riente, floreciente; tener buen aspecto; estar saludable: unde sic, quaeso, nites?, dime, por favor, ¿cómo estás tan lustroso? ǁ ser abundante, próspero: vectigal in pace nitet, las rentas son abundantes en la paz ǁ estar brillante, limpio [algo]: niteant aedes, que la casa esté limpia como un sol ǁ [refer. al estilo] brillante, florido.

Fam. nitens, -tor *(m.),* -tidus, -tesco; eniteo, -tesco; interniteo, praeniteo.

nítéscó, -ére [/ncoat. de nítéó], *intr.,* empezar a brillar, ponerse brillante: iuventus nudatos humeros oleo perfusa nitescit, la juventud empieza a brillar con sus desnudas espaldas ungidas con aceite ǁ [refer. a animales] ponerse lustroso, engordar ǁ (refer. a plantas] brotar, crecer lozanas ǁ [fig.] desarrollarse, mejorarse: eloquentiae gloria n., sobresalir por la fama de su elocuencia,

nítídus, -a, -um [nítéó], *adj.,* brillante, reluciente, radiante; nítido, limpio, puro: ebur nitidum, marfil brillante; caput nitidum texit, [el sol] cubrió su radiante cabeza ǁ [refer. a animales] lustroso, lucido, gordo ǁ [refer. a pers.] lustroso, saludable, pletórico de salud: me pinguem et nitidum bene curata cute vises, me verás gordo y lustroso, con el cutis bien cuidado ǁ bello, elegante, atildado, hermoso, apuesto- ex nítido fit rusticus, de ciudadano elegante se convierte en rudo campesino ǁ [refer. a campos] floreciente, bien cultivado, fértil: nitidae villae, granjas fértiles ǁ [estilo] brillante, cuidado, puro: n. genus verborum, lenguaje cuidado ǁ [trabajo] fino, delicado: n. opus, obra delicada ǁ -dé, *adv.* espléndida, brillantemente.

Esp. *nítido,* 1444; *neto,* 2.° cuarto s. xv, del fr. o cat. net '[¡mpió', der.: *nitidez.* - Gall.-Port. *nedio.* - Cat. *net.* - It. netto 'limpio'; *nettare,* 'limpiar'; *nettezza,* 'limpieza'; *nítido,* 'brillante'. - Rum. *neted.* - Prov. net, *nede.* - Fr. *net,* 'neto', 'limpio' *netteté,* 'nitidez', 'limpieza'; *nettoyer,* 'limpiar'; *nettoyage* 'limpieza'. - Ingl. neaf, 'neto', 'limpio'; *neatness,* 'limpieza' 'aseo'; *neatly,* 'pulcramente'; *nitid,* 'lustroso'. - Al. netf, 'neto'- *Nettogewicht,* 'peso neto'; *Nettopreis,* 'precio neto',

nitor, -éris, nítí, nixus [-sus] sum [are. gnítor; cf. cónívéo, nieto], *intr.,* apoyarse en, sobre: hastili n., apoyarse en el hastil de la lanza ǁ [poét.] in hastam, hasta n., apoyarse en la lanza ǁ [fig.] apoyarse en, basarse en: aiicuius consitio n., apoyarse en los consejos de uno; is, cuius in vita nitebatur salus civitatis, el hombre en cuya vida reposaba la seguridad del Estado ǁ apoyarse (para hacer un movimiento]: in rupes n., trepar a las rocas; nituntur gradibus, se esfuerzan para subir por los peldaños; humi n., andar; corporibus n., hacer movimientos con los cuerpos; niti ac concidere, intentar levantarse y caer ǁ hacer esfuerzos por destacar ǁ [fig.] hacer un esfuerzo, esforzarse: pro libértate summa ope niti, hacer ímprobos esfuerzos por la libertad; ad sollicitandas civitates niti, hacer esfuerzos para ganarse a los pueblos ǁ [con inf. o ut y *subj.]* esforzarse en, para: patriam recuperare niti, esforzarse para recuperar su patria; Miltiades nitebatur ut castra fierent, M. se empeñaba en que se estableciera un campamento ǁ [con ne y *subj.*\ esforzarse por impedir que, para que no ǁ tender hacia, esforzarse en alcanzar: ad immortalitatem niti, aspirar a la inmortalidad; deorsum niti, tender hacia abajo [por la ley de la gravedad].

Fam. nixus; nisus; nixor; annitor, -nisus *(pp.),* -nisus *(m.);* conitor; enitor; enixus; innitor; obnitor, -nixus; renitor, -tenter; renisus; subnixus.

nitor, -óris [nítéó], *m.,* brillo, esplendor, resplandor, pulimento, nitidez: nitor exoriens aurorae, los primeros resplandores de la aurora ǁ exterior brillante, elegancia, belleza, hermosura: Glycerae nitor, la hermosura de G.; n. naturaüs non fucatus, belleza natural, sin afeites ǁ [fig.] brillo, magnificencia, lujo: n. generis, el lustre de la familia ǁ [refer. al estilo] brillantez, claridad, pureza.

It. *nitore,* 'brillo'.

nítrum, -í [gr. *nitron,* id., de origen egipcio], *n.,* nitro [nitrato de potasa].

Esp. *nitro,* 1555. der.: *nitrato; nitroso; nitrito; nítrico,* cpts.: *nitrógeno* [gr. *gennáó,* 'yo engendro', por entrar en la composición del *nitro]; nitrogenado; nitrocelulosa; nitrobencina; nitroglicerina. Natrón,* a través del ár. *natrón.* - Eusk. *nitro-, nitre-; nitraire,* 'nitroso'; *nitra-.* - Fr. *nitrate, -ter; nitre, -treux; nitri-; nitro-glycérine, -toluéne, ...; nitrure.* - Ingl. *nitre, -trie, -trate, -trous; nitro-.*

nívális, -e [nix], *adj.,* de nieve, niveo: n. dies, día de nieve; nivale compede vinctus, [río] encadenado por un grillete de hielo ǁ [fig.] frío: nivalis unda, agua enfriada con nieve ǁ blanco [como la nieve]: equi candore nivali, caballos blancos como la nieve ǁ cándido, puro: n. pietas, fe pura,

nívitus, -a, -um [nix], *adj.,* refrescado con nieve,

nívé, v. ni.

nívé, *abl.* de nix.

nívéus, -a, -um [nix], *adj.,* de nieve, niveo, nevado: agger niveos, montón de nieve ǁ cubierto de nieve: n. mons, monte cubierto de nieve ǁ enfriado con nieve: agua n., agua refrescada con nieve ǁ cristalino: n. flumen, río de aguas cristalinas ǁ de blancura de nieve: n. lac, leche blanca como la nieve; n. lacerti, brazos de blancura nivea ǁ claro, puro: n. lux, día dichoso [señalable con piedra blanca].

Esp. *níveo,* cult. - Fr. *nivéole; nivo-glaciaire, -pluvial.*

nívosus, -a, -um [nix], *adj.,* lleno de nieve; nevoso, nevado, cubierto de nieve ǁ que trae o presagia nieve.

Esp. nevoso, cult.: *nívoso.* - Gall-Port. nevoso. - Cat. *nevos.* - It. nevoso. - Fr. *nivóse.*

nix, nívis, *f.,* nieve: nives, las nieves ǁ [fig.] nives capitis, las nieves de la cabeza, las canas; eboris nix, la blancura del marfil.

¡am. nivalis; ning(u)it; nivatus, -veus, -vosus; nmg(u)¡-

^Esp *nieve,* 1220-50, de un lat. vg. *néve, acaso analógico He nébüla, 'niebla' (que debió de percibirse como un dimin. He *neve, 'nieve'], der.: *nevar,* h. 1330; *nevada; nevadilla;* e sea, 1734; *nevisca,* 1734; *neviscar; nevatilla,* 'aguzanieves', ?734 asi llamada porque suele andar por la nieve; *nevazón; nevero,* 'el que vende hielo', 1646; *nevería; nevera,* s. xvii. - *1* L.poRT, *neve.* - Cat. *neu.* - It. *neve; nevicare,* 'nevar'; *nevata; nevischio.* - Rum. *nea.* - Prov. *nt?u, neus, nics.* - Fr. *nei-*'nieve'; *neiger,* 'nevar' [a. *negier*< lat. vg. *n¡vicare]; *enníoié* -gemenf; *neigeux,* 'nevado'; *névé,* 'ventisquero'. - Ingl cf. *snow,* 'nieve', 'nevar'; *snowy,* 'nevoso'. - Al. cf. *Schee'* 'nieve'; *schneien,* 'nevar'; *schneeig,* 'nevoso', 'niveo',

nívon -arT [níxus], *intr.* [frec. de nitor], apoyarse en, sobre ‖ " r^)g'j reposar, descansar sobre ‖ esforzarse [para subir],

nívüs -ús [nitor], *m.,* v. nisus ‖ trabajo, esfuerzos de parto, parto.

g rtare, -návi, -nátum [cf. gr. *néó; nèkhó;* sánscr. *snati], i'ntr.,* nadar; navegar: nare sine cortice, nadar sin corcho [no necesitar guía] ‖ [refer. a las abejas] volar: nare per aestatem liquidam suspexeris agmen, (cuando] veas un enjambre surcando el límpido aire del estío ‖ anegarse, enturbiarse [los ojos de un borracho] ‖ nantes, -ium, *m. pl.,* los nadadores, hombres que nadan; *f. pl.,* aves acuáticas.

Fam. nato, -tator, -tatio, -tatoria; innatoria; innabilis; anno; eno; inno; reno; trano; abnato; annato; denato; enato; innato; praenato; supernato; tra(ns)nato.

ndbilis, -e, *adj.* [are. gnobilis; nóscó], [sentido originarlo] que se puede conocer, fácil de conocer ‖ [sentido deriv. y corriente] conocido, notorio, manifiesto, célebre, famoso; ilustre, insigne: n. oppidum, ciudad famosa: n. gaudium, gozo manifiesto; nobilis aere Corinthus, Corinto, célebre por sus bronces; n. taurus, toro famoso; n. philosophus, insigne filósofo; n. facinus, hecho memorable ‖ noble; de familia noble, distinguida; de noble linaje: qui nobili genere nati sunt, los que han nacido de familia noble [= poseedora del ius ¡maginum] ‖ de buena raza [animales]; de buena calidad (tierras] ‖ (título de tratamiento en la corte imperial] noble, nobilísimo ‖ *[sust.}* nobiles nostri, nuestros nobles ‖ -tér, *adv.,* de manera notoria; con distinción.

Esp. *noble,* 1184. der.: *nobleza,* 1220-50; *noblote; ennoblecer,* h. 1250; *ennoblecimiento,* 1607; *innoble; nobilísimo, nobiliario.* - Eusk. *noble; nobleki,* 'noblemente'; *noblezia; nobleziadun,* 'nobiliario'. - It. *nóbile.* - Fr. *noble; nobiliaire; anoblir, ennoblir,* 'ennoblecer'; *ignoble,* 'innoble'; *noblesse,* 'nobleza'; *nobliau.* - Ingl. *noble, -esse; ennoble.* - Al. *nobel.*

nóbllitás, -átis [ndbilis], *f.,* notoriedad, nombradla, renombre, fama, celebridad, reputación ‖ nobleza de nacimiento, condición de noble, prosapia: nobilitatem consequi, conseguir el acceso a la nobleza ‖ la nobleza, la aristocracia; los nobles: nobilitas omnis interiit, perecieron todos los nobles ‖ excelencia, superioridad, distinción ‖ nobleza [de sentimientos), dignidad: Drusus... nobilitate ingénita, Druso por su grandeza de alma innata.

Ir. *nobilitá,* 'nobleza'; *nobilitare,* 'ennoblecer'. - Ingl. *nobility,* 'nobleza'; *snob* [abrev. de sine nobilitate ?]. - Al. *Snob; Snobismus; snobisch,* 'presumido'.

nóbllTtó, -áre, -áv?, -átum [ndbilis], *tr.,* dar a conocer, hacer famoso; divulgar: poetae nobilitari volunt, los poetas anhelan hacerse famosos,

ndbiscum = cum nobis, v. nos.

nocéns, -ntís [ppr. de ndcéd], *adj.,* nocivo, perjudicial, pernicioso, funesto: regis caede nocens, culpable de la muerte del rey ‖ criminal, culpable ‖ *[sust. m.)* un culpable: nocentem defendere, defender al culpable,

f nocentía, -ae [nocéns], *f.,* culpabilidad, maldad, perversidad,

ndcéd, -ere, -cúl, -cítum [cf. nex, noxa, necd; cf. sánscr. *násáyámi,* 'destruir'], *intr.,* dañar, causar daño, hacer un mal; perjudicar, causar perjuicio: non licet sui commodi causa nocere alicui, no es lícito hacer daño a otro por lograr una ventaja propia ‖ [con *acus. interno]* noxam nocere, cometer una falta ‖ [con acus. *pron.* a] nocere aliquid, quippiam, nihil, perjudicar en algo, en nada ‖ *(pas. impers.j* mihi nihil ab istis noceri potest, esos individuos ningún daño pueden causarme; rostro noceri non posse cognoverant, se hablan dado cuenta de que no se les podía causar daño con el espolón; ipsi nihil nocitum iri, que por él a nadie le sería hecho daño alguno; ut hostibus noceretur, para que se causase daño al enemigo ‖ [refer. a cosas] ser nocivo, funesto: frugibus, para las cosechas.

Fam. nocens, -centia; innocens, -centia; nocuus; inno* cuus; nocivus; cf. nex; noxa.

Eusk. *nozitu,* 'padecer'. - It. *nuócere,* 'dañar'. - Prov. nozer, *ngzer, npire.* - Fr. *nuire,* 'dañar', 'perjudicar'; *nuisible,* 'nocivo', 'perjudicial'; *nuisance.* - Ingl. *nuisance,* 'perjuicio', 'molestia'.

nocivus, -a, -um [ndcéd], *adj.,* nocivo, dañino, perjudicial peligroso.

Esp. *nocivo,* 'perjudicial', h. 1440. - It. *nocivo.* - Fr. *nocif, -civité.*

nocte; noctu [nox], *adv.,* de noche, durante la noche, por la noche.

noctífér, -féri [nox, férd], *n.,* la estrella de la tarde, el lucero vespertino [Héspérus = Venus],

noctíiüca, -ae [nox, lux], *f.,* la que luce por la noche, la luna ‖ lámpara, linterna.

Esp. *noctiluca.* - Fr. *noctiluque.*

noctis, *gen.* de nox.

noctívágus, -a, -um [nox, vagus], *adj.,* que anda errante durante la noche: n. deus, el Sueño [divinidad],

noctü [nox], *adv.,* de noche, por la noche,

ndetua [avis], -ae [noctu], *f.,* lechuza, mochuelo, búho.

Esp. *lechuza,* 'ave rapaz nocturna'; ant. *nechuza;* ambos s. xm; probte. de **nochuza,* deriv. despectivo de **nochua* [< lat. noctüa]; cf. *nueta, nuétiga,* dial.; *nechuza* > *lechuza* por infl. de *leche,* der.: *lechuzo,* 1613. *Mochuelo,* h. 1326 [cf. cat. *mussol,* vasc. *mozolo,* oc. ant. *nossol*]; el oc. ant. *nossol* y el port. *noitibó,* id., sugieren la procedencia del lat. *noctudlus, dim. de ndctüa; el paso de n- a m- en cat. y vasc. se debe probte. a la infl. de *mocho,* 'sin cuernos', porque la cabeza del mochuelo carece de las plumas en forma de orejas o cuernos, que caracterizan a la del búho. - Fr. *noctuelle, -tule.*

noctuábundus, -a, -um [noctu], *adj.,* que anda o viaja de noche.

noctürnus, -a, -um [noctu], *adj.,* de la noche, nocturno: nocturna sacra, ceremonias nocturnas; ignes nocturni, las llamas de las lámparas ‖ que actúa en las tinieblas durante la noche: n. fur, ladrón nocturno; et qui nocturnus sacra divum legerit, y el que cometió durante la noche un robo sacrilego.

Esp. nocturno, 1438. der.: *nocturnidad; nocherniego* [< nocturnális]. - It. *notturno.* - Fr. *nocturne.* - Ingl. *noctum[alj.*

nocuus, -a, -um [ndcéd], *adj.,* nocivo, dañino, perjudicial,

nddátus, -a, -um [nodo], *adj.,* nudoso; en forma de remolino,

nodo, -áre, -átum [nddus], *tr.,* anudar, ligar, fijar por medio de un nudo: crines nodantur in aurum, los cabellos van atados con cintas de oro.

Fr. nouer [a. noer]; *noué; nouement; nouet;* nouage, *-aison;* renouer, *-ueé, -uement; dénouer, -nouement.* - Ingl. *denouement.*

nodosus, -a, -um [nddus], *adj.,* que tiene nudos, nudoso ‖ que agarrota las articulaciones [refer. a la gota] ‖ embrollado, complicado, difícil ‖ [fig.] retorcido, taimado, astuto,

nddus, -í [cf. gót. náfí; ant. irl. *naidm], m.,* nudo, vínculo, lazo: amabilissimus n. amicitiae, el amabilísimo vínculo de la amistad ‖ [poét.] ceñidor, cíngulo: nodoque sinus collecta fluentes, con los flotantes pliegues (de su túnica] recogidos en un nudo ‖ nudo de los cabellos: n. crinium, trenza del pelo ‖ articulación, vértebra: alces crura sine nodis... habent, los alces tienen las patas sin articulaciones ‖ (nudo de los vegetales]: stipes gravidus nodis, estaca pesada a causa de sus nudos ‖ rosca [de los reptiles] ‖ [fig.] nudo, lazo; dificultad, obstáculo: dum hic nodus expediatur, hasta que se resuelva esta dificultad ‖ nudo, Intriga [de una obra teatral]: nec deus intersit, nisi dignus vindice nodus inciderit, y no intervenga un dios, a no ser que la trama lo requiera.

Fam. nodo, -datus, -dosus; inenodabilis; abnodo; enodo, -datus, -datio, -dator, -dis; innodo; internodium; renodo.

Esp. *nudo,* 1251. der.: *nudillo; nudoso. Nueza,* 1495, del lat. nódía, id., de nodus, por los nudos que forma la nueza sobre las plantas por las que trepa. *Nodulo,* cult. *Anudar,* 1490; *desanudar,* 1495; reanudar, 1855 [imitado del fr. *renouer,* s. xn]; *reanudación,* cult.: *nodo.* - Gall.-Port. *nó.* - Cat. *ñus.* - It. *nodo.* - Rum. *nod.* - Prov. *no, nos, not.* - Fr. noeud; *noyau* [a. *noiel* < lat. vg. *nodellus]; noyauter, -tage; dénoyauter; nodal, -dosité; noueux; nodule, -laire, -leux.* - Ingl. *node, -dose, -dosity;* no//; noose; *nodule.*

t Nóé, indedin.; Nóémus, -I, *m.;* Noé [patriarca hebreo salvado del diluvio].

Nóla, -ae, *f.,* Ñola, c. de Campania. ‖ 5 E.

noli, *imper. pres.* de nólo.

nóló, non vis, nólle, nólüi [non; voló, velle], *tr.,* no querer: novi ingenium mulierum; nolunt, ubi velis; ubi nolis, cupiunt ultro, conozco el carácter de las mujeres: no quieren cuando uno quiere; cuando uno no quiere, ellas se empeñan en que se haga; alia velle, alia nolle, querer unas cosas, no querer otras; velim nolim, vellem nollem, quiera o no quiera; me nolente, contra mi voluntad; non nolle, querer, estar dispuesto a ‖ [con *subj.* u or. *inf.]* no querer que ‖ [en *imperat.*, seguido de *inf.*, espec. en las fórmulas de prohibición]: noli, nolito facere, no hagas, guárdate de hacer; noli timere, no temas; noli existimare, no vayas a creer, no creas; nolite facere, guardaos de hacer, no hagáis; nolite existumare, no vayáis a creer, no penséis ‖ alicui n., no querer bien a uno, no ser favorable a uno.

Esp. *nolición, noluntad.*

Nómades, -um [gr. *Nómades,* del sg. *nomás, -ádos,* 'que se traslada en razón a los pastos'; propte. 'apacentador', de *némó,* 'yo apaciento', propte. 'yo reparto los pastos'], *m. pl.,* nómadas [pueblo errante de Numidia] ‖ nómadas [en general, referido a otros pueblos].

Esp. *nómada,* 1843. der.: *nomadismo.* Del gr. *nómé,* 'úlcera devorante', propte. 'acción de pacer o devorar' deriva *noma.* - Fr. *nómade, -diser, -disme.* - Ingl. *nomad, -dic, -dism.*

nómén, -ínis [nóscó; cf. gr. *ónoma;* sánscr. *náman-;* ingl. *ñame], n.,* nombre, denominación: aliquem nomine appellare, llamar a uno por su nombre; alicui rei nomen daré, indere, ponere, imponere, dar nombre a algo; morientem nomine damat, llama a la moribunda por su nombre; nomen ex [de] re capere, tomar su nombre de algo; [en *abl. relac.]* mulier, Lamia nomine, una mujer, por nombre Lamia; [en *nom.* con *dat. poses.]* cantus cui nomen neniae, el canto que se llama nenia; ei morbo nomen est avaritía, esta enfermedad tiene por nombre avaricia; [en *dat.* por atrae, del *dat* poses.] nomen Arcturo est mihi, me llamo A.; [con *genit. explicat.]* poetae n., el nombre de poeta ‖ [mil.] nomen daré, edere, profiteri, enrolarse, alistarse [en el ejército] ‖ nomen [gentilicium], nombre común a todos los miembros de una gens; se intercalaba entre el praenomen y el cognomen: aliquem in nomen adsciscere, adoptare, assumere, adoptar como hijo a alguno, darle su apellido ‖ título: aliquem nomine imperatoris appellare, saludar a uno con el título de imperator, proclamarlo emperador ‖ [Gram.] nombre, palabra, vocablo ‖ nombre [de un pueblo], pueblo, nación: n. Romanum, el pueblo romano; n. Latínum, el conjunto de pueblos latinos ‖ renombre, nombradla, fama: multa sine nomine plebem, la muchedumbre anónima ‖ [en *abl.* más determin.] en atención a, a causa de, a título de; en nombre de; con el pretexto de: meo nomine, por mí, en atención a mí; amicitia nomine, en nombre de la amistad; sub honesto patrum aut plebis nomine, bajo el honesto pretexto de la defensa del Senado o de la plebe; nominibus multis, por muchas razones; odisse suo nomine Caesarem, que odiaba personalmente a C. ‖ nombre vano, apariencia: nomen duarum legionum habere, mandar dos legiones en teoría [pero no de hecho]; nomen amicitia est, nomen inane fides, la amistad y la fidelidad son palabras vacías de sentido ‖ [leng. juríd.] nombre [de un acusado]; nombre de un deudor [escrito en los libros de cuentas], deuda, crédito: deferre nomen alicuius de parricidio, acusar de parricidio a uno; nomina facere, registrar una deuda o crédito, prestar dinero; nomen locare, pedir un préstamo ‖ t. ln nomine Patris..., en el nombre del..., con la ayuda del Padre.

Fam. agnomen; cognomen, -mino, -minatus, -minis; nominalis; praenomen; nomino, -natim, -natío; agnominatio; nominativus; nominito; binominis; nomenclátor; denomino, -natío; pronomen; ignominia, -niosus; nuncupo, -patio; praenuncupo; cf. nosco; gnarus; nota.

Esp. *nombre,* h. 1140. der.: *renombre,* 1495, *sobrenombre,* h. 1275; *nómina,* h. 1300, propte. 'lista de nombres', cult.; *nominilla,* der. y cpts. del gr. ónoma [= nomen]: *onomástico,* 1737 [gr. *onomastikós]; onomancia* [gr. *manteía,* 'adivinación']; *antonomasia* [gr. *antonomasia,* de *anti,* 'en lugar de', por usarse el apelativo en vez del nombre propio]; *paranomasia; metonimia,* h. 1580 [gr. *metónymia,* id., de *meta,* que expresa cambio]; *metonímico; epónimo,* 'la persona cuyo nombre sirve para llamar un lugar' [gr. *epónymos]; anónimo,* princ. s. xvii, con *an* priv.; *sinónimo,* 1611 [gr. *synonymos; syn*que expresa comunidad]; *antónimo* [contrapos. a *sinónimo]; parónimo* [para, 'junto a']; *sinonimia,* 1580; *antonimia; paro, nimia; onomatopeya,* 1611 [gr. *onomatopoiía,* de *poiéó,* 'yo hago, creo']*, onomatopéyico.* - Gall.-Port. *nome.* - Cat. nom - Eusk. *domiña* [< nomina ?], 'cierta medalla', 'relicario' [con nombres de santos; con infl. de *don,* 'santo']; *ornen,* 'fama'- *omenka,* 'de nombre'. - It. *nome,* 'nombre'. - Rum. nume. - Prov. nom, *nome, nomi, non.* - Fr. *nom,* 'nombre', 'apellido'- *surnom,* 'sobrenombre', 'apodo'; *surnommer,* 'apellidar1' 'denominar'; *onomasiologie, -matopée, -mastique;* -onyme* *-onymie, -onymique; métonymie, -mique; antonyme, -mééponyme, -mié; paronomase; -nyme, -mié, -mique.* - Ingl, cf. *ñame,* 'nombre', 'nombrar'; *súmame; noun; anonymous;* sy*nonym,* -mous, *-my.* - Al. cf. *Ñame,* 'nombre', *namentlich* 'nominal'; *Namenstag,* 'onomástica (fiesta)',

nómendátió, -ónis [nomen; calare, are., 'llamar'], *f.,* designación de alguien por su nombre ‖ designación de las cosas nomenclatura.

nomenclátor [-culátór], -óris [nomen; calare, are., 'llamar'], m., nomenclátor [esclavo encargado de indicar a su amo los nombres de los visitantes o los de aquellos ciudadanos cuyos votos se deseaba ganar],

Esp. *nomenclátor,* 1884. der.: *nomenclatura,* fin s. xvii. - ir. *nomenclatura.* - Fr. *nomenclature, -teur.* - Ingl. *nomenclature.* - Al. *Nomenklator.*

Ndmentum, -I, *n., c.* del Lacio. ‖ 4 D.

nóminálís, -e [nomen], *adj.,* del nombre.

Esp. *nomina!,* der.: *nominalismo; -lista.* - Fr. *nominal, -lement, -lisme, -liste.* - Ingl. *nominal, -lism, -lly.* - Al. *nominal, -nell.*

ndmínátim [nomino], *adv.,* nominalmente; personalmente,

nóminátió, -ónis [nómino], *f.,* nombre, denominación ‖ designación, nombramiento [para una función o cargo],

Esp. *nominación.* - Fr. *nomination.* - Ingl. *nomination.*

nóminátivus, -a, -um [nómino], *adj.,* que sirve para llamar ‖ [Gram.] n. casus, el caso nominativo.

Esp. *nominativo,* propte. 'caso que sirve para nombrar'. - Fr. *nominatif, -tivement.* - Ingl. *nominative.* - Al. *Nominativ.*

nóminis, *gen.* de nómen.

nóminíto, -áre [nominó], *frec. tr.,* llamar, designar por un nombre.

nómino, -áre, -ávi, -átum [nómén], *tr.,* nombrar, denominar, designar por un nombre: amor, ex quo amicitia est nominata, el amor, de donde procede el nombre de la amistad ‖ llamar por su nombre, citar: vix tria nominantur paria amicorum, apenas se citan tres parejas de amigos ‖ citar, mencionar, ensalzar, hablar de: aliquem honoris causa n., citar a uno para honrarlo; nominari volunt, quieren que se hable de ellos ‖ proponer, designar, nombrar, elegir [para una función o cargo]: aliquem augurem n., nombrar augur a uno ‖ [leng. juríd.] citar a juicio, denunciar, acusar: capita coniurationis n., denunciar a los cabecillas de la conjuración.

Esp. *nombrar,* h. 1140. der.: *nombrado; nombradla,* 1220-50; *nombramiento; renombrar; innominado,* cult.: *nominar.* - Gall.-Port. *nomear.* - Cat. *nomenar.* - It. *nominare; nómina,* 'nombramiento'. - Prov. *nomar.* - Fr. *nommer,* 'nombrar', 'denominar' [a. *nomner*]; *nommé; nommément,* 'nominalmente'; *renommer; nominé* [< ingl.]; *innominé; renommée, renom,* 'renombre', 'fama'. - Ingl. *nomínate, -nee; renown, -ned; misnomer, -ñame.* - Al. *nominieren,* 'nombrar'; *Renommee,* 'fama'; *renommieren,* 'darse importancia',

nómisma, -átis [gr. *nómisma], n.,* moneda ‖ vale [para entrar en el teatro con derecho a consumición] ‖ medalla ‖ cuño [de una moneda].

non [are. noenu, noenum, de ne oinom = unum], *adv.* de negación, no [colócase delante del verbo en orac. negat. salvo cuando afecta a una voz particular o al conjunto de la oración]: hoc verum esse non potest, esto no puede ser verdad; non curia vires meas desiderat, no es la curia la que echa de menos mis fuerzas; homo non probatissimus, hombre no muy bien considerado ‖ hay que distinguir entre id fieri non potest, esto no puede suceder, y id non fieri potest, esto puede no suceder ‖ non nemo, alguno; nenio non, todos; non numquam, alguna vez; numquam non, siempre; non ita, non tam, no precisamente, no mucho, apenas; non modo, non solum, non tantum... sed, verum..., no sólo... sino también; non quo, non quod [con *subj.],* no porque; non quin..., no porque no...; non nisi...,' non si..., ni aunque..., ni aun cuando; non potui non...; non potui, quin..., no pude menos de; non potui quin ex* clamem, no puedo menos de exclamar; non potui non

. n0 puedo menos de dar ǁ [en *interr.* equivale a nonne]: on semPer ot'° stut*uí?' ¿no be buscado siempre la paz? !?. ne, poét. y postclás.] nón síleas, no calles; non sint sri"é lege capilli. no estén en desorden los cabellos.

Fam. nondum.

ESP *no*, h. 950; nones, 'impares', 1611, abreviat. de *non pares* 1276. cpt.: *nomeolvides*. - Port. *nao*. - Cat. no. - It. *non;* '_ ruM *nu*. - Prov. no. - Fr. ant.: *ne(n); non*. - Ingl. non-.

Nonáe, -arum [nóvem], *f. pl.*, las nonas [el 5.° día del mes salvo*en marzo, mayo, julio y octubre, en que calan en el

ónágíntá, *adj. num.* indedin., noventa ǁ -géssímus, -a, ı unir nonagésimo ǁ nónágenáríus, -a, -um, nonagenario ǁ nónágéní, de 90 en 90 ǁ nónágíe(n)s, noventa veces ǁ nongentí, -ae, -a, novecientos._

Esp. *noventa*, alterac. de nonaginta, por infl. de nóvem. pEn•*noventón*, cult.: *nonagenario; nonagésimo*. - Fr. *nonagénaire*. - Ingl. *nonagésima!, -genarian*.

nónánus, -a, -um [nónus], *adj.*, que forma parte de la 9.a leqión ǁ -ni» -órum, *m. pl.*, los soldados de la 9.a legión.

nondum, *adv.*, aún no, todavía no.

t nonna, -ae, *f.*, monja, nodriza.

nonné *[interrog. din]*, ¿es que no?, ¿acaso no? ǁ *linterrog. indir.],* si no.

nonnlhil, v. níhil.

nónnüllus, -a, -um [o non nullus], *adj.*, alguno: n. pars militum, una parte de los soldados ǁ *[pl.]* nonnullí, -ae, algunos, -as; *[sust.]* algunas personas: tu et nonnulli collegae tui, tú y algunos colegas tuyos ǁ *[pl. n.]* nonnulla, algunas cosas.

nonnumquam [= non numquam], *adv.*, alguna vez, a veces.

t nonnus, -I, *m.*, monje; ayo.

Esp. *ñoño,* 1734; acaso del lat. vg. nonnus, 'abuelo, ayo, viejo', der.: *ñoñería; ñoñez*, princ. s. xvn.

nónus, -a, -um [síncopa de novenus], *adj. num. ordin.* noveno, nono ǁ nona, -ae, *f.*, hora novena del día [a media tarde! ǁ [se. pars] novena parte [de algo].

Esp. *nono,* 1220-50; *nona*. - It. *nono*, 'noveno'. - Ingl. *noon*, 'mediodía' [< nona hora]; *añernoon*, 'tarde' [sust.].

Norba, -ae, *i.*, c. del Lacio. ǁ 5 F-D.

Norba CaesarTna, *f.*. Alcántara [c. de la Lusitanla]. I 3 B.

Nóréia, -ae, *f.*, c. de Nórica. ǁ 2 F.

Nórlcum, -T, a , Nórica [región situada entre los Alpes y el Danubio] ǁ -Tcus, -a, -um, de la N.

norma, -ae [cf. gr. *gnámona], f.,* escuadra [de carpintero o de albañil ǁ norma, regla, precepto, ley: ad certam rationis normam vitam dirigere, orientar su vida de acuerdo con una regla de doctrina inflexible; ad normam alicuius sapiens, sabio según la norma de alguno.

Fam. normaiis; abnormis; enormis, -mitas; denormo.

Esp. *norma,* 1616. der.: *normativo*. - It. *norma*. - Fr. norme, *-mé, -matif*. - Ingl. *norm*. - Al. *Norm; normen, -mieren*, 'normalizar 'regular'.

normaiis, -e [norma], *adj.*, hecho a escuadra ǁ normal, regular.

Esp. *normal,* 1555. der.: *normalidad; normalizar*. Según el DRAE: *anormal; anormalidad*. - Eusk. *normal; normaldu*, 'normalizar'; *normalki*, 'normalmente'; *normalrasun*, 'normalidad'; *normalean*, 'normalmente'; *eznormal*, 'descomunal'; *eznormalitate*, 'anormalidad'; *eznormalki*, 'de modo anormal'; *anormal, -lítate, -lki, ...* - It. *nórmale*. - Fr. *normal, -lement, -lien, -User, -lisation, -lité; anormal*. - Ingl. *normal, -maley, -mality, -malize, -mally*. - Al. *normalisieren*, 'normalizar'.

nos [cf. gr. *nói;* gót. *uns;* ingl. *us;* tocario A nás] *pron. pers. [nom.*, voc. y acus. *pl.* de ego]; *gen.* nostrum nostri, *dat.* y *abl.* nobis; nosotros.

Fam. noster, -tras, -tratim.

Esp. nos, h. 950; *nosotros,* 1251. - Gall.-Port. nos. - Cat. *nos*. - It. no/, 'nosotros'. - Rum. *noi*. - Prov. nos. - Fr. nous, 'nosotros'; *nos,* 'nuestros, -as'. - Ingl. cf. us, 'nosotros'; our, 'nuestro'; ours, 'el nuestro'. - Al. cf. *uns,* 'nos', 'a nosotros'; *unser,* 'nuestro', *unsrige,* 'el nuestro'.

t noscíbiiis, -e [noscó], *adj.*, cognoscible que puede ser conocido.

nóscító, -áre, -áví, -átum [nóscó], *frec. tr.*, tratar de conocer, de reconocer; reconocer; examinar; explorar: n. aliquem facie, tratar de reconocer a alguno por el rostro; vestigia n„ reconocer las huellas.

nóscó, -ére, nóvl, nótum [are. gnosco; cf. gr. *gignóscó;* ingl. *know], tr.*, aprender a conocer: nosce te ipsum, aprende a conocerte a ti mismo ǁ *[perf.* novi, novisse,... con valor de *presente*]: novi rem omnem, lo sé todo; bene novisse aliquem, conocer a fondo a uno ǁ [formas de *perf.* sincopadas nomus = novimus; nosti = novisti; nosse = novisse, etc.] nosti cetera, ya sabes el resto; virtutem ne de facie quidem nosti, tú no conoces la virtud ni siquiera de nombre ǁ adquirir conocimientos de, estudiar, examinar, considerar: quae a praetoribus noscebantur, lo que era de la competencia de los pretores ǁ intentar reconocer; reconocer; comprender; concebir; admitir: acciti ad res suas noscendas, invitados a venir a reconocer lo que era de ellos; vereor ne istam causam nemo noscat, temo que nadie admita esa razón que tú alegas.

Fam. notus; noscito; nobilis, -litas, -lito; ignobilis, -litas; notio; praenotio; notitia, -tesco; enotesco; innotesco; pernotesco; notifico; ignotus; notor, -torius; agnosco; agnitio, -nitor; cognosco, nitus, -nitio, -nitor; cognoscibilis; incognitus; accognosco; recognosco, -nitio; dinosco; ignosco, -cens; internosco; pernosco, -notus; praenosco; renosco; cf. nomen; gnarus; nota.

Esp. der. del gr. *anagnórlsis,* de *anagnórizo*, 'reconocer': *anagnórisis,* 'reconocimiento'; v. agnitio.

nóstér, nóstra, nóstrum [nos; < nos *t *t(e)ro;* cf. gr. hemeteros; ant. a. al. unserer], *pron. adj. poses.*, nuestro: nostra consilia, nuestros proyectos; qui de nostro omnium interitu cogitant, quienes piensan en la muerte de todos nosotros ǁ nuestro compatriota: noster... Magnus, nuestro [Pompeyo] Magno; noster Ennius, nuestro E.; nostri, nuestros soldados, los nuestros ǁ nuestro [amigo, colega, correligionario, etc.]: Allienus noster est, A. es de los nuestros ǁ [a veces se refiere al personaje de quien se está hablando o está con nosotros]: hic noster, este [orador] de quien hablamos ǁ conveniente, ventajoso, favorable [para nosotros]: nostris locis, en nuestro terreno, en lugares que nos eran favorables ǁ [cuando habla un autor, noster s meus].

Esp. *nuestro,* h. 950. - Gall. *noso*. - Port. nosso. - Cat. *nostre*. - It. *nostro*. - Rum. *nostru*. - Prov. *ngstre*. - Fr. noíre, 'nuestro'; *nótre,* 'el nuestro'. - Ingl. *nostrum*.

nosti, v. novisti.

nóstrás, -átis [nóstér], *adj.*, de nuestro país, de nuestra raza; compatriota nuestro: verba nostratia, palabras corrientes entre nosotros ǁ -ates, -tium, m. *pl.*, nuestros compatriotas,

nóstrátim [nóstér], *adv.*, según nuestra costumbre,

nóta, -ae [cf. nóscó], *f.*, señal, signo, marca, contraseña, indicio, nota: notae flagitiorum, señales de infamias ǁ signo, grafía, rasgo (de escritura]; escrito, carta, inscripción: notis incisa marmora, mármoles grabados con inscripciones ǁ signos convencionales, contraseñas; siglas, abreviaturas; notas [musicales]: notis scribere, escribir en abreviaturas ǁ marca, señal [sobre el cuerpo]; mancha, peca, lunar, tatuaje; marca grabada a fuego [con un hierro candente]: qua notam duxit, por donde tuvo un lunar ǁ [fig.] tacha, estigma, deshonra, vergüenza ǁ cuño, sello [de una moneda] ǁ etiqueta, precinto [de un ánfora, para marcar el año y calidad del vino que contiene]; marca, clase, calidad: mel secundae notae, miel de segunda calidad; ex hac nota corporum est aer, de esta clase de cuerpos es el aire ǁ anotación, nota, observación ǁ nota del censor [escrita junto al nombre de un ciudadano culpable], censura; Infamia; Ignominia.

Fam. noto, -tatus, -tabilis, -tatio, -tarius; annoto, -tatio; denoto, -tatio, -tator; enoto, -tesco; innotesco; pernotesco; praenoto; subnoto; cf. nosco; nomen; gnarus.

Esp. *nota,* med. s. xm - Eusk. *nota; notagailu*, 'diapasón'. - It. *nota*. - Fr. *note*, 'nota'. - Ingl. *note*, 'nota, -tar'. - Al. *Note*, 'nota', 'figura'.

nótábllis, -e [notó], *adj.*, notable, señalado, distinguido; visible ǁ reprensible, censurable ǁ famoso, sorprendente: n. caedes, matanza sorprendente ǁ -líter, *adv.*, notablemente; claramente, visiblemente, evidentemente.

Esp. *notable,* 1438. der.: *notabilidad* - It. *notábile*. - Fr. *notable, -bilité*. - Ingl. *notable, -bility*.

nótárius, -a, -um [nóta], *adj.*, relativo a los signos alfabéticos ǁ *[sust.]* amanuense, escriba, copista; secretario.

Esp. *notario,* 1220-50. der.: *notaría,* s. xv; *notariado; notarial*. cpt.: *protonotario*. - Eusk. *notari*, 'notario'; *notaríagiri,* 'acta notarial'; *notariari*, 'notarial'; *notaríbulego,* 'oficina del notario'; *notaritza,* 'notaría'. - It. *notaio*, 'notario'. - Fr. *notaire,* 'notario' [a. *notarle,* notere]; -resse; *notarial, -riat, -rié; protonotaire*. - Ingl. *notary,* 'notario'. - Al. *Notar,* 'notario'; *Notariat*.

nótátió, -ónis [nótó], *f.*, anotación ǁ censura, nota infamante [de los censores] ǁ elección, designación [de jueces] ǁ nota,

observación, reparo: n. temporum, cronología; n. naturae, observación de la naturaleza ‖ etimología [de una palabra].

Esp. *notación,* 1495. - Fr. *notation.*

nótatus, -a, *um (pp. de nótō], *adj.,* marcado, señalado.

nótēscō, -ére, notúi [nótus], *incoat. intr.,* hacerse conocido, darse a conocer: quae ubi Tiberio notuere, cuando tales imputaciones llegaron a conocimiento de Tiberio.

nothus, -a, -um [gr. nófbos], *adj.,* ¡legítimo, bastardo ‖ [refer. a animales] híbrido, cruzado: quos... nothos creavit, [caballos] que obtuvo por cruce ‖ falso: n. lumen, luz prestada [no propia].

notificō, -áre [notus, ficō], *tr.,* dar a conocer, notificar.

Esp. *notificar,* 1495. der.: *notificación.* - Eusk. *notifikatu,* 'notificar'. - Fr. *notifier,* 'notificar'; *notification.* - Ingl. *notify,* 'notificar'; *notification.*

nótiō, -ónis [nóscō], *f.,* conocimiento [acción y facultad de conocer o concebir algo] ‖ derecho a investigar sobre algo; competencia, jurisdicción sobre un asunto: notiones... censorum, las Investigaciones de los censores; quae omnis notio pontificum est, asunto que es por entero de la competencia de los pontífices; ad censores notionem de eo pertinere, que el derecho de conocer de este asunto competía a los censores ‖ conocimiento [resultado de conocer], noción, concepto, idea: sine populi Romani notione, sin conocimiento del pueblo romano; sine notione rerum, sin conocimiento de las cosas; forma et notio viri boni, la imagen y el concepto del hombre honrado ‖ idea, significado [de una palabra].

Es?, *noción,* 1734. - Eusk. *nozio; noziozko,* 'nocional'. - It. *nozione.* - Fr. *notion.* - Ingl. *notion, -onal.*

nótltía, -ae [nótus], *f.,* notoriedad (hecho de ser conocido) ‖ conocimiento [acción de conocer]: n. antiquitatis, conocimiento de la antigüedad; in notitiam populi pervenire, llegar a conocimiento del pueblo ‖ conocimiento, noción, concepto, idea: habere notitiam alicuius rei, tener conocimiento de algo; aliquam notitiam habere dei, tener alguna noción de Dios.

Esp. *noticia,* 1220-50. der.: *noticiero; noticioso, -ciario, -ción.* - It. *notizia.* - Fr. *notice.* - Ingl. *notice,* 'nota', 'noticia', 'notar'. - Al. *Notiz,* 'noticia'.

nótō, -áre, -ávi, -átum [nóta], *tr.,* señalar, marcar; hacer una marca o señal en: ungue n. genas, señalar sus mejillas con las uñas; tabeilam sanguine n., marcar una tablilla con su sangre ‖ escribir, estenografiar: et notat et delet, escribe y borra [lo escrito] ‖ [refer. a los censores] censurar, infamar [marcar el nombre de un ciudadano considerado culpable con una nota o subscriptio, que explica su culpa]; condenar, tachar: improbitatem alicuius n., censurar la conducta escandalosa de alguien; amor dignus notari, amor digno de ser reprobado ‖ designar: res nominibus novis n., designar las cosas con nombres nuevos ‖ notar, advertir, observar, reconocer: motus errantium stellarum n., observar los movimientos de los planetas; veris initium a Favonio notabat, reconocía por el viento F. el comienzo de la primavera ‖ [con or. *inf.]* notar, observar que...

Esp. notar, h. 1140. der.: *connotar,* 1817, del ingl. *connote; connotación, -notativo.* - Eusk. *notatu,* 'notar', 'anotar'. - It. *notare;* annofare. - Fr. *noter;* notamment, 'especialmente'; *connoter, -tation; annoter.* - Ingl. *annotate, -tation.* - Al. *notieren,* 'notar', 'anotar',

nótor, -óris [nóscō], *m.,* fiador, garante [que conoce a una persona],

notórius, -a, -um [nótus], *adj.,* notificador [que da a conocer algo] ‖ -ría, -ae, *f.,* notificación, información ‖ -rium, -I, n., acusación, delación.

Esp. *notorio,* 1438. der.: *notoriedad.* - Fr. *notoire; notoriété.* - Ingl. *notorious,* 'notorio', 'evidente'. - Al. *notorisch,* 'notorio', 'público'.

nótüi, *perf.* de nótescó.

nótus, -a, -um [nóscō], *adj.,* conocido, patente, manifiesto; usual; famoso, célebre: nota loquor, estoy diciendo cosas bien notorias; res nota ómnibus, hecho conocido por todos; aliquid notum alicui facere, dar a conocer algo a alguien; minime sibi quisque notus est, cada uno se conoce muy poco a si mismo ‖ [con *genit.* poét.] notus in fratres animi paterni, conocido por sus sentimientos paternales para con sus hermanos ‖ nótl, -órum, *m. pl.,* personajes que se conocen mutuamente.

It. *noto,* 'conocido'.

Nótus í-tos], -í, *m.,* el viento Noto ‖ viento.

Esp. *noto,* 'austro'.

nóvácüla, -ae, *f.,* navaja de afeitar ‖ [en general] cuchillo, navaja, puñal.

Esp. *navaja,* 1220-50, del lat. vg. navacüla [cf. port. *navalha,* vasc. *nabala, laba(i)na,* cat. dial, *navalla,* pero *novalla* en el Alto Aragón], der.: *navajada; navajazo; navajero.* - Gall. *navalla.* - Port. *navalha.* - Cat. *navalla.* - Eusk. *nabala; labana* [con metátesis]; *labankada,* 'cuchillada'; *labaiña,* 'navaja' [de afeitar], 'navaja'; *bizar-labaña; bizar-nabal, -bala, -bela,* 'navaja de afeitar'.

novális, -e [nóvus], *adj.* que se deja en reposo durante un año ‖ -lis [térra], *f.,* barbecho ‖ -le, -is [solum], *n.,* campo roturado por vez primera; campo cultivado; barbecho.

Esp. *noval,* 1490.

t nóvátió, -ónis [novó], *f.,* innovación, renovación.

Esp. *novación.* - Fr. *novation, -toire.*

nóvátrix, -Tcis [nóvó], *f.,* innovadora, renovadora.

Nóvatus, -I [nóvus], *m.,* M. Anneo Novato [hermano de Séneca],

novellō, -áre [novella], *tr.,* renovar, plantar una viña,

novellus, -a, -um *[dim.* de nóvus], *adj.,* nuevo, joven, reciente: novella oppida, plazas recién conquistadas ‖ -lia, -ae [vitis], *f.,* viña nueva, recientemente plantada ‖ -llae, -árum [se constitutiones], *f. pl.,* las Novelas [leyes promulgadas por Justiniano].

Esp. *novillo, -a,* 1220-50. der.: *novillada; novillero. Novel,* 1220-50, del cat. *novell,* 'nuevo, novel'. *Novela,* h. 1400, del it. *novella,* 'relato novelesco', propte. 'noticia', der.: *novelero,* 1490; *novelar,* med. s. xv; *novelesco,* 1843; *novelista,* 1884; *novelístico; novelón; novelería.* - Gall. *novelo.* - Port. *novel.* - Cat. *novell.* - Eusk. *nobela, -lari, -latu, -¡aire, -latzar, -lazale, -lazko, ...* - It. *novello,* 'nuevo'; *novella,* 'noticia'; *novellare,* 'contar'. - Prov. *nov$l, -la.* - Fr. *nouvel* [a. *novel*]; *nouvellement; nouveau,* 'nuevo'; *renouveler,* 'renovar'; noveauté, 'novedad'; *nouvelle,* 'noticia'. - Ingl. *novel, -list, -lty.* - Al. *Novelle,* 'novela'.

nóvem [cf. gr. *ennéa;* sánscr. *nava;* ingl. *nine), adj. numer.* indeclin., nueve.

Fam. nonus; Nonae; nonanus; novie(n)s; novenus; november; nundinus, -ñor, -natio; novendialis; nonaginta.

Esp. nueve, h. 1140. cpt.; *novecientos.* Del gr. *ennéa [=* lat. novem]: *eneágono; eneasílabo.* - Gall.-Port. nove. - Cat. *nou.* - It. nove; *novanta.* - Rum. nouá. - Prov. *ngu.* - Fr. neuf, 'nueve' [a. *nof]; neuviéme,* 'noveno'; *neuvaine,* 'novena' (ecles.); *enneagone, -nal.* - Ingl. cf. *nine,* 'nueve'; *ninth,* 'noveno'. - Al. cf. neun, 'nueve'; *neunte,* 'noveno',

november, -bris [nóvem, imber], *m.,* noviembre [mes noveno del año antes de agregarse julio y agosto al calendarlo romano] ‖ -bris, -e, *adj.,* del mes de noviembre.

Esp. *noviembre,* 1220-50. - Gall. *novembre.* - Port. *novembro.* - Cat. *novembre.* - It. *novembre.* - Fr. novembre. - Ingl. *November.* - Al. *November.*

novendiális, -e [nóvem, dies], *adj.,* de nueve días, que dura nueve días ‖ que tiene lugar a los nueve días: n. cena, banquete fúnebre del noveno día; novendiales pulveres, cenizas del noveno día ‖ -le sacrum; nóvendial, -alis, *n.,* novendlal [ceremonia celebrada a los nueve días de los funerales de alguien],

novénus, -a, -um [nóvem], *adj. num. ordin.* [gralte. en *pl.),* que contiene nueve, que está en el noveno lugar, noveno: vírgines ter novenae, tres grupos de nueve doncellas.

Esp. *noveno,* 1220-50. der.: *novena,* 1076; *novenario.* - Fr. *neuviéme* [a. *noviesme, noefme*]; *neuvaine* [a. nouvenne],

nóverca, -ae [cf. gr. *nearós], f.,* madrastra: [prov.] apud novercam queri, quejarse a una madrastra [= en vano],

nóvercáiis, -e [noverca], *adj.,* de madrastra ‖ de modo hostil, malévolo.

nóví, *perf.* de noscó.

nóvíclus, -a, -um [nóvus], *adj.,* nuevo, reciente ‖ -cíí, -orum, *m. pl.,* esclavos de reciente servidumbre, nuevos.

Esp. *novicio, -a,* 1220-50. der.: *noviciado.* - Gall. *novizo.* - Port. *novizo.* - It. *novizio.* - Fr. *novice; noviciat.* - Ingl. *novice,* 'novicio', 'novato'.- Al. *Novize,* 'novicio'.

novie[n]s [nóvem], *adv.,* nueve veces.

NóvTódünum, -í, *n.,* n. de varias ciudades. ‖ 3 E; IX 2 E; 3 E.

Nóvíómágum, -I, *n.;* -gus, -», *t,* nombre de varias ciudades: Spira, Neumagen, Nimega, Noyon. IX 2 H; etc.

nóvítás, -átis [nóvus], *f.,* novedad ‖ [poét.] regni n., el reino recién fundado; anni n., la nueva estación [la primavera] ‖ cosa inesperada, insólita; suceso raro, extraordinario: furoris n. , furor inaudito; pugnae n., nuevo género de combate;

lerjs atque periculi novitate, por lo extraordinario del delito y del riesgo ‖ condición del homo novus, del advenedizo humildad de origen: novitatem alicuius contemnere despreciar el humilde origen de uno.

Esp *novedad,* 1444. der.: *novedoso,* amer. - It. *novità.*

x«o -áre, -áv», -átum [nóvus], *tr.,* renovar, rehacer, hacer n de nuevo] reparar, restaurar: transtra n., reparar los bancos de los remeros; membra lymphá n., refrescar los miembros en el agua; ager novatus, campo labrado de nuevo ‖ [fig.] ardorem n., reavivar el ardor; animus risu novatur, el esnlrritu se rejuvenece con la risa; vulnera n., volver a abrir las heridas ‖ inventar palabras nuevas, crear neologismos ‖ innovar, cambiar, transformar: n. se in piscem, metamorfosearse én pez; pugnam equestrem n., emplear una nueva táctica en los combates de caballería ‖ [leng. polít.] res n„ transformar el Estado, hacer una revolución; cupidus novandi, deseoso de cambios políticos; ne quid novaretur, no fuera que surgiese alguna novedad [política]; ubi prinium dubiis rebus novandis spes oblata est, tan pronto como se ofreció una esperanza de transformar la insegura situación política.

Esp. *novar.* - Fr. *nover; -vateur,* 'innovador'.

nóvus, *a, -um [cf. gr. *néos;* sánscr. *návah;* a. esl. *novü;* lit. *navas'* ingl. *new\, adj.,* nuevo, reciente, joven: novum ver, la naciente primavera; novi milites, soldados novatos, bisoños; novus anguis, culebra que acaba de mudar su piel ‖ res'novae, novedades políticas, cambio político, revolución; sucesos nuevos ‖ homo novus, novus homo, advenedizo, noble de nuevo cuño [que no tiene nobleza heredada y que, por ser el primero de su familia que ocupa una magistratura curul, funda en ello su nobleza] ‖ tabulae novae, nuevos registros de cuentas; abolición de deudas ‖ *[sust. n.]* novum, cosa nueva: aliquid novi, algo de nuevo, alguna novedad ‖ nuevo, novicio, inexperto, no habituado: delictis hostium novus, no acostumbrado a las ofensas de los enemigos; equus intractatus et novus, caballo no bien domado y al que no se conoce ‖ extraño, raro, singular, desconocido, inaudito: nova monstra, prodigios nunca vistos; novas artes versare, meditar ardides Inauditos; ignoti nova forma viri, la figura extraña de un hombre desconocido; novum crimen, una acusación sin precedentes; nova flamma luxit, brilló una extraña llama ‖ un nuevo, un segundo, otro: novus Hannibal, un segundo Aníbal ‖ [en superlat.] novissimus, -a, -um [= extremus], el último: novissimum agmen, la retaguardia; novissima exempla, los últimos castigos, escarmientos; novissima exspectare, esperar lo peor ‖ nóvé, *adv.,* de una manera nueva, insólita; recientemente ‖ novissímé, *adv.,* muy recientemente, últimamente; finalmente, al fin ‖ t novíter, *adv.,* recientemente.

Fam. noverca, -calis; novitas; novo, -vator, -vatrix; innovo; renovo, -vatio, -vamen; denuo; novalis; novellus, •lio; novicius; Novatus.

Esp. nuevo, 1044. der.: nueva, 'noticia', h. 1140; *novato,* 1611; *novatada; novilunio,* 'luna nueva'; *novio, -a,* 1220-50, del lat. vg. nóvTus, 'recién casado', 'novio' [cf. cat. *nuvi,* y oc. *novi*]; *noviazgo.* Del gr. *néos* [= novus] salió neo-, primer elemento de cpts. cultos: *neocatólico, neoclásico, neofito, neolítico, neologismo, neoplatónico, neotérico,* etc.; neo, *neón,* términos de química. - Gall.-Port. *novo.* - Cat. neu, nova. - It. nuovo. - Rum. nou. - Prov. *npu, ñau.* - Fr. *neuf,* 'nuevo' [a. nous, *-nuef\; neuve; neo-capitalisme, -classique, -lithique, -logisme, ...* - Ingl. cf. new, 'nuevo'; news, 'noticias1 *newspaper, ...; anew,* 'de nuevo', 'otra vez' [lat. dé novo]; *neophite.* - Al. *Novum,* 'innovación'; cf. neu, 'nuevo'; A/eue, 'novedad'.

nox, nóctis [cf. gr. *nyx], f.,* noche: nox erat, era de noche; die et nocte, de día y de noche; sub noctem, al anochecer; prima nocte, al comenzar la noche; media nocte, a media noche, en medio de la noche; ad multam noctem vigilare, velar hasta muy entrada la noche; multa nocte, adulta nocte, ya muy avanzada la noche; hoc noctis, en este momento de la noche; tota nocte continenter ierunt, caminaron sin cesar durante toda la noche; noctes et dies, dies noctesque, días y noches ‖ [personific.] la Noche ‖ [fig.] reposo nocturno, sueño, descanso ‖ la noche eterna (de los infiernos]: omnes una nox manet, a todos nos aguarda la noche eterna, la muerte ‖ noche de la ceguera; ceguera [física o intelectual]; ignorancia: tanta nox animi est, tan grande es la ignorancia; vultus perpetua nocte coopertus, semblante cubierto con una ceguera perpetua; quantum mortalia pectora caecae noctis habent!, ¡cuánto tienen de ciega ignorancia los corazones humanos! ‖ noche, tinieblas, oscuridad; confusión, desorden; situación sombría, turbada: doleo me in hanc reipublicae noctem incidisse, lamento haber caído en estas tinieblas políticas.

Fam. nocte, -turnus, -tua, -tuabundus, -tiluca, -tivagus; abnocto; pernox, -nocto.

Esp. *noche,* h. 1140. der.: *anochecer,* h. 1140, *trasnochar,* h. 1140; *trasnochado, -da; trasnochador,* cpts.: *nochebuena, -no; anoche,* princ. s. xiv; anteanoche, 1535, o antenoche, princ. s. xiv; *noctámbulo,* h. 1900 [del lat. ambuláre, 'andar']. der. del gr. *nyx, nyktós* [s nox]: *nictagineo,* del lat. científ. nyctago, nombre de una planta; *nictálope* [gr. *nyktálóps, -ópos,* cpt. de *nyx* y *ops,* 'vista']; *nictalopla.* - Gall.-Port. norte. - Cat. n/t. - It. notte, 'noche'; *annottare,* 'anochecer'. - Rum. *noapte.* - Prov. *nuch, npch, nuit, nch, nit* - Fr. *nuit,* 'noche'; *noctambule, -lisme* [v. ambulo]; *minuit* [v. medius]; *nyctaginacées, -/ope, ...; nycturie.* - Ingl. cf. *night,* 'noche'; *nightly,* 'nocturno'; *nightingale,* 'ruiseñor' [= 'que canta de noche']; *nyctalopia.* - Al. *Nacht,* 'noche'; *nachten,* 'anochecer'; *nachts,* 'por la noche'; *náchtlich,* 'nocturno'; *nácl(i)gen,* 'pernoctar'; *Nachtigall,* 'ruiseñor',

noxa, -ae [cf. nex, nócéó], *f.,* daño, perjuicio, detrimento, pérdida, lesión: noxae esse alicui, causar un daño a uno ‖ [todo lo que causa mal] delito, falta, crimen, culpa: in noxa esse, noxam mereri, estar en falta, cometer una falta; unius ob noxam, por culpa de uno solo; noxae damnatus, condenado por un delito ‖ castigo, pena: aliquem noxa eximere, exsolvere, eximir a uno del castigo; luere pecunia noxam, pagar la culpa con una multa.

Fam. noxius, -xia, -xiosus; innoxius.

Esp. *noxa,* 1451.

noxía, -ae [noxius], *f.,* daño, perjuicio, detrimento, mal: noxiae esse alicui, causar un daño a uno ‖ falta, culpa, delito; ofensa: noxiae poena par esto, que el castigo sea proporcionado a la falta; res noxiae est alicui, la culpabilidad de un hecho es imputable a alguno ‖ maleficio, acción maléfica,

noxíósus, -a, -um [noxía], *adj.,* nocivo, dañino, perjudicial ‖ culpable; vicioso.

Ingl. *noxious,* 'perjudicial'.

noxius, -a, -um [nócéó], *adj.,* que causa daño, nocivo, dañino, perjudicial: crimina noxia cordi, imputaciones que hieren el corazón ‖ culpable, criminal: coniurationis n., culpable de conjuración ‖ *[pl.]* noxii, -órum, *m.,* los culpables, los criminales.

nubécula, -ae *[dim.* de nübés], *i.,* nubecilla ‖ punto oscuro ‖ expresión sombría, triste [del rostro],

nübés, -is (cf. nébüla, nimbus, nübó], *f.,* nube, nubarrón: atra nubes condidit lunam, una negra nube ocultó la luna; venti nubes abigunt, los vientos ahuyentan las nubes ‖ nube, torbellino [de polvo] ‖ nube, multitud, enjambre, tropel: n. volucrum, bandada de pájaros; n. locustarum, nube de langostas ‖ expresión sombría [del rostro]; nube, velo: deme superciliо nubem, quita de tu frente esa expresión sombría [= desarruga ese entrecejo] ‖ tristeza, pesadumbre; condición oscura ‖ [fig.] velo, oscuridad, noche: et fraudibus óbice nubem, y echa un velo sobre tus engaños ‖ nubarrones; turbulencias [políticas]: nubes caecae rei publicae, tiempos turbulentos de la república ‖ tormenta, tempestad, huracán [de la guerra]: nubes belli, los horrores de la guerra.

Fam. nubécula; nubilus, -larium; innubiius; obnubilus; praenubilus; subnubilus; nubilo; obnubilo; nubifer; nubigena; cf. nébula; nimbus; nubo.

Esp. nube, 1220-50. der.: *nubada,* 1220-50, *nubarrón; nuboso, -sidad.* - Gall. *nuben; nubada, -bear, -beiro, -bento.* - Port. *nuvem.* - It. *nube.* - Fr. *nue; nuer; nué; nuaison* [< nue); *nuage,* 'nube' [a. nue]; nuageux; *ennuager; nuée,* 'nublado', 'nubarrón'; nuance, 'matiz'; *nuancer,* 'matizar'. - Ingl. nuance, 'matiz'. - Al. *Nuance* (< fr.), 'matiz'; *nuancieren,* 'matizar',

t nübifer, -éra, -érum [nübés, feró], *adj.,* que trae nubes, borrascoso, tormentoso.

Esp. *nubífero,* 1444.

t nübígéna, -ae [nübés, gignó], *m.,* engendrado de las nubes, hijo de las nubes [refer. a los centauros],

nübilárium, -i [nübilum], *n.,* cobertizo [para proteger la mies contra la lluvia],

nübílis, -e [nübó], *adj.,* en edad de casarse, núbil; casadero, -a.

Esp. *núbil,* s. xix. - Fr. *nubile,* 'núbil'. - Ingl. *nubile.*

nübiló, -áre [nübilum], *intr.,* nublarse, cubrirse de nubes, oscurecerse.

Esp. *nublar,* 1615. der.: *nublado,* 1492, *anublar,* princ. s. xv; *anublo; añublo; añublar.*

nübílus, -a, -un [nubes], *adj.,* nuboso, nublado, cubierto de nubes: n. dies, día nublado ‖ portador de nubes [refer. a los vientos]: n. Auster, el A. que trae las nubes ‖ sombrío, oscuro, triste: n. Stix, la tenebrosa Estlgia ‖ [fig.] turbado, oscurecido, cegado (espíritu) ‖ triste, melancólico; sombrío, desgraciado: témpora si fuerint nubila, solus eris, si los tiempos son desgraciados, estarás solo ‖ sombrío, malévolo, adverso: nubila nascenti seu mihi Parca fuit, o la Parca me fue adversa cuando nací ‖ -lum, -í, *n.,* tiempo cubierto, nublado ‖ -la, -órum, *n. pl.,* nublados, nubarrones, nubes de tormenta: caput ínter nubila condit, oculta su cabeza entre los nubarrones ‖ [fig.] nubes, tristezas.

Esp. *nublo,* 1335. - Cat. *núvol.* - It. *núbilo,* 'nublado'; *núvolo, -la,* 'nube'.

nübd, -ére, nupsí, nüptum [cf. nébula, nimbus, nübes], *tr.,* velar, cubrir ‖ *;ntr.,* velarse, tomar el velo de desposada, casarse, tomar marido, unirse en matrimonio (una mujer): alicui n., casarse con uno; cum aliquo n„ casarse con uno; propinquas suas nuptum... collocare, casar a sus allegadas... ‖ [irónicam.] estar sometido a su esposa: uxori nubere nolo meae, no quiero estar sometido a mi mujer ‖ t desposarse.

Fam. innupta; nubilis; nuptiae, -tialis, -turio; denubo; enubo; enuptio; innubo; obnubo; renubo; innubus; pronubus; subnuba; conubium, -bialis; cf. nébula; nimbus; nubes.

t nücális, -e [nux], *adj.,* del grosor de una nuez.

Esp. *nogal,* 1086. - Gall. *nogueira.* - Fort, *nogal.* - Prov. *nogal(h).* - Fr. *noyer,* 'nogal'. - Ingl. noyau.

nücéus, -a, -um [nüx], *adj.,* hecho de madera de nogal.

nücis, *gen.* de nux.

nüdéus [-cüléusl, -í [nüx], m., parte blanda de todo fruto con cáscara dura [almendra, nuez, bellota, etc.]; parte comestible de la nuez, almendra, etc.: [prov.] qui nudeum e nuce esse vult, frangit nucem, el que quiere comerse el fruto de una nuez rompe la cáscara ‖ hueso [de una fruta] ‖ núcleo, parte interior de algo ‖ [fig.] parte más dura de un cuerpo.

Esp. *núcleo,* 1490. der.: *nuclear,* med. s. xx; *nucléolo; nucleido; nucleón.* - It. *núcleo; nocciolo.* - Fr. *nucléus; nucléaire, -cléarisation, -cléide, -cléole, ...; dénudéariser, -sation.* - Ingl. *nucleus.*

nüdátíó, -ónis [nüdó], *f.,* acción de desnudar, de poner al desnudo.

t nüdítas, -átis [nüdus], *f.,* desnudez ‖ [estilo] falta de ornato; sencillez.

It. *nudita,* 'desnudez'. - Fr. *nudité.* - Ingl. *nudlty.* - Al. *Nudität.*

nüdíus [nunc, díus], *adv.;* (ús. siempre con un numeral ordinal) es ahora el día, hoy es el día: n. tertius, hoy es el día tercero, hace dos días, anteayer; n. quintus, hoy es el quinto día, hace cuatro días.

nüdó, -are, -ávi, -atum [nüdus], *tr.,* poner al desnudo, desnudar, despojar del vestido: hominem... nudari... iubet, ordena que este hombre sea desnudado; se n., desnudarse ‖ despojar de lo que cubre, descubrir: et viscera nudant, y dejan al descubierto las entrañas; gladium n., desenvainar la espada; ventus nudaverat vada, el viento había dejado al descubierto los vados ‖ dejar sin defensa, desguarnecer de tropas: murum defensoribus n., desguarnecer de defensores la muralla; ne castra nudentur, para que no quede desguarnecido el campamento ‖ despojar, talar, saquear, asolar: agros n., talar los campos; nudata provincia, saqueada la provincia; fanum ornamentis n., despojar de sus ornatos un templo ‖ despojar privar: aliquem n. praesidio, privar de apoyo a uno ‖ [espec. en *participio*] nudatus, -a, -um, despojado de, privado de, desprovisto de ‖ poner al desnudo, desvelar, mostrar: defectionem n„ dejar ver su defección: ánimos n., descubrir los sentimientos [de los demás]: non nudare, quid vellent, no revelar qué se proponían; n. terga fuga, mostrar las espaldas en la fuga, huir: ingenium res adversae nudare solent, la adversidad suele poner de manifiesto el carácter.

Esp. *desnudar.* - Port. *desnuar.* - It. *nudare; den-, disn-, snudare,* 'desnudar', 'despojar'. - Prov. desnudar. - Fr. *dénuer; dénuder,* 'desnudar', 'despojar'; dénuement, 'desnudez', 'indigencia'. - Ingl. *denude,* 'desnudar'.

nüdus, -a, -um (cf. sánscr. *nagnáh;* ingl. *naked], adj.,* desnudo: vinctus nudus, encadenado desnudo; pedibus nudis, con los pies descalzos ‖ al descubierto, descubierto: nudus ensis espada desnuda, desenvainada; nuda subselia, bancos desocupados, vacíos; nudum corpus, la espalda [= la parte del cuerpo no cubierta por el escudo] ‖ dejado como desnudo abandonado, desvalido: nuda senectus, la vejez desvalida i| sin recursos, miserable, pobre ‖ vacío de, privado de: urbs nuda praesidio: ciudad sin defensa; loca nuda gignentium, lugares desprovistos de vegetación; nudus agris, sin tierras; nudus nummis, sin dinero ‖ desarmado, sin armas-nuda corpora... trucidantur, son degollados inermes ‖ [estilo] desnudo, sin ornato; sencillo ‖ simple, sencillo, natural: n. veritas, la verdad desnuda; nuda verba, palabras sencillas, inteligibles; nudi capilli, cabellos al natural, sin cosméticos; nuda ista si ponas, si presentas la cuestión pura y simple ‖ t -dé, *adv.,* sencillamente, con sencillez.

Fam. nuditas; nudo, -datio, -dator; enudo.

Esp. *nudo,* ant. - Gall. *nú; núo, núa.* - It. *nudo,* 'desnudo'; *nudamente,* 'al desnudo'. - Fr. *nu,* 'desnudo'; *nu-propriétaire, nuée-propriété* [v. proprietas]; *nudisme, -diste;* nument, 'lisa y llanamente'. - Ingl. *nude,* 'desnudo'; *nudist.* - Al. *Nudismus, -dist.*

t nügácítás, -átis [nügáx], *f.,* frivolidad, ligereza.

nügae, -árum, *i. pl.,* cánticos de plañidera; bagatelas, simplezas, niñerías ‖ versos ligeros, frívolos, intranscendentes ‖ bromas, tonterías ‖ hombre sin fundamento; botarate, simple, mentecato, frívolo: amicos habet meras nugas, tiene por amigos a hombres frívolos.

Fam. nugor, -gator, -gatorius; nugax, -gacitas.

nügátor, -óris [nügor], *m.,* bromista, bufón, trapacero ‖ t -trix, -ícis, *i.,* mujer desvergonzada.

nügátórius, -a, -um [nügátór], *adj.,* vano, pueril, frívolo ‖ hombre de poco fuste ‖ -ríe, *adv.,* simple, neciamente.

nügáx, -átis [nügae], *adj.,* frívolo, tonto, insustancial, impertinente, insolente.

nügor, -árí, -átus sum [nügae], *intr.,* decir tonterías, simplezas, trivialidades ‖ gastar bromas, bromear, chancearse ‖ divertirse con bagatelas.

t nulláténus [nullá, ténüs], *adv.,* de ninguna manera.

t nüllífícó, -áre [nülius, fació], tr., tener por nada, despreciar ‖ t aniquilar, reducir a la nada.

nülius; *genit.* nullíus; *dat.* nulli [ne, üllus], *adj.,* ninguno, nadie: n. deum metus, ningún miedo a los dioses; n. admodum, absolutamente ninguno; praeter laudem nullius avarus, ávido solamente de gloria; n. non, todos; non n., alguno; nullo differre, no diferir en nada; nullo periculo, sin peligro alguno; nullo pacto, de ningún modo; nullo certo ordine, sin un orden determinado ‖ no existente, difunto: pro viro, qui nullus erat, en favor de su esposo, que ya no existía; de mortuis loquor, qui nulli sunt, hablo de los muertos, que ya no existen; nullus sum, estoy perdido ‖ sin valor alguno, sin importancia: nuüum vero id quidem argumentum est, realmente este argumento no tiene valor alguno ‖ [con un verbo, equivale a non] no: ut, si nulla sít divinatio, nulli sint dei, de modo que, si no existe la adivinación, tampoco existen los dioses ‖ *[pl.,* se traduce según el contexto]: nulli Ímpetus, ninguno de los ataques; nulli pañetes nostram salutem, nullae leges, nulla iura custodient, ni las murallas, ni las leyes, ni el derecho nos protegerán ‖ nullus [= nemo], nadie ‖ nullus [= nihil], nada ‖ nullius [= nullius reí], de nada ‖ nullo [= nulla re], por nada.

Esp. *nulo,* h. 1550. der.: *nulidad* - Gall. *nula; nulidá, -dade.* - Port. *nulo, -lidade.* - Cat. *nul; nulla.* - It. *nullo; nulla,* 'nada'; *nullitá; annullare, -lazione.* - Prov. *nul.* - Fr. *nul,* 'ninguno)''; *nulle; nullard; nullement; nullité,* 'nulidad'; *annuler,* 'anular' (v.). - Ingl. *nuil, -llify, -llity; annul,* 'anular' (v.); *annulation, -lment,* 'anulación'. - Al. *annullieren,* 'anular'; *nuil,* 'nulo'; *Nuil,* 'nulidad', 'cero'.

num, *adv. interr.,* por ventura, acaso. *Interrog. directa* [con valor de negación; presupone respuesta negativa]: num tot ducum naufragium sustulit artem gubernandi?, ¿acaso el naufragio de tantos caudillos ha suprimido el arte de la navegación?; num quis, num qui?, etc., ¿acaso alguno...?; num quando...?, ¿acaso alguna vez...? ‖ *interrog. indirecta:* quaero, num..., pregunto si...; videte, num..., ved si -; quaestio est, num..., la cuestión es si...; rogare, num..., preguntar si...

Fam. nunc.

Nüma, -ae, *m.,* Numa Pompilio [segundo rey de Roma].

Nümantía, -ae, *f.,* Numancia (c. de la Tarraconense) ‖ -tínus, -a, -um, de N. I 2 D.

numella, -ae, *f.,* especie de argolla [para los presos].

- gn -ínis [nüó], *n.,* movimiento o inclinación de cabeza "^manifestando la voluntad]: numine capitum, con el movi¡ento de sus cabezas ‖ voluntad; asentimiento, consentimiento- permiso; poder: meo sine numine, sin mi permiso; "umine vestro, con vuestro consentimiento ‖ [refer. a los dioses] voluntad divina; poder, potencia (actuante de una divinidad]; providencia, inspiración divina: deus cuius numini rent omnia, el dios a cuyo poder todo obedece; numen deorum placare, aplacar el poder de los dioses ‖ majestad divina, divinidad; dios, diosa; numen: suppiex tua numina hosco, imploro suplicante tu protección divina; numina djvum, los dioses; los oráculos divinos; numen amicum, deidad favorable; magna numina precari, invocar a las grandes divinidades; simulacra numinum, las estatuas de las divinidades; numina montis adorant, adoran a las deidades del monte.

Esp. *numen,* h. 1440. - Ingl. *numen.*

nümerábílis, -e [nüméró], *adj.,* numerable, que se puede contar: n. populus, pueblo poco numeroso.

Esp. *numerable.*

nümerális, -e [= numerabilis], *adj,* numeral.

Esp. *numeral,* 1734. - Fr. *numéral.* - Ingl. *numeral.*

nümerátió, -ónis [nüméró], *f.,* enumeración; cuenta.

Esp. *numeración.* - Fr. *numération.* - Ingl. *numeration.*

nümerátum, -I (de nümerátus, pp. de nüméró], *n.,* dinero contante: in numerato habere, tener como dinero contante, tener presto.

nüméró, -áre, -avi, -átum [nümérus], *tr.,* contar, numerar: triumphos, los triunfos; pecus, el ganado ‖ contar [dinero], pagar: stipendium militibus n., pagar el sueldo a los soldados; Atticus pecuniam numeravit de suo, A. entregó el dinero de su bolsillo; dotem numerare, pagar la dote; numeratas, en metálico, en dinero contante; pecunia numerata, dinero contante ‖ contar con, poseer, tener: multas numerabis amicos, tendrás muchos amigos; veterani tricena aut supra stipendia numerantes, los veteranos que contaban cada uno con treinta o más años de servicio ‖ contar entre, poner en el número de, considerar como: ínter viros óptimos numerari, ser contado entre los mejores ciudadanos; in mediocribus oratoribus numerari, ser incluido entre los oradores mediocres; fortunam ínter dubia, virtutem ínter certa n., contar la fortuna entre las cosas dudosas y la virtud entre las ciertas; n. aliquid in beneficii loco [= parte], considerar algo como un favor.

Esp. *numerar,* 1438. der.: *numerador.* - Cat. *nombrar.* - It. *numerare,* 'contar'. - Rum. *numára.* - Prov. *nombrar.* - Fr. *nombrer,* 'numerar' [a. *numbrer]; nombrable, innombr-; numérateur.* - Ingl. *numérate,* 'numerar'; -for. - Al. *nummer,* 'numerar'; *numerieren.*

nümérósus, -a, -um [nümérus], *adj.,* numeroso, en gran número, múltiple, variado: numerosissima civitas, ciudad populosa ‖ rítmico, cadencioso ‖ -sé, *adv.,* en gran número, armoniosamente.

Esp. *numeroso,* 1495. - It. *numeroso.* - Fr. *nombreux.* - Ingl. *numerous.* - Al. *numerisch,* 'numérico',

nümérus, -I, *m.,* número: inire numerum, contar; numero ¡udicare, apreciar por el número ‖ equites, quindecim milla numero, los jinetes en número de quince mil ‖ [in] hostium numero habere, ducere, poner en el número de los enemigos, considerar como enemigos; hostium numero esse, estar en el número de los enemigos ‖ ex ¡lio numero [= ex iliorum numero], de entre ellos; is est eo numero, qui... habiti sunt, es del número de aquellos que han sido considerados como... ‖ número fijo: naves suum numerum habent, las naves tienen su dotación completa; obsides ad numerum mittere, enviar rehenes en el número fijado ‖ gran cantidad, muchedumbre, multitud: magnus numerus equitatus, un gran contingente de caballería; magnus pecoris atque hominum numerus, una gran cantidad de ganados y de seres humanos; magnus numerus frumenti, una gran cantidad de trigo ‖ clase, categoría: ex quo numero incipiam?, ¿por qué clase de gentes debo empezar? ‖ [Mil.] unidad, cuerpo de tropas, división, destacamento: in números legionis componere, formar los cuadros de una legión [con los restos de un cuerpo de ejército] ‖ el número, la masa, el vulgo: nos numerus sumus, nosotros somos simple vulgo ‖ *[pl.j* numeri, la ciencia de los números, las matemáticas ‖ [Gram.] número gramatical ‖ rango, categoría [personal], consideración: in aliquo numero esse, tener importancia, contar algo; aliquem numerum obtinebant, eran tenidas en cuenta ‖ número, clase, cualidad: numero, in numero, en calidad de, en el puesto de; obsidum numero missi, enviados en calidad de rehenes ‖ buena calidad, perfección: omnes números virtutís continet, contiene todas las perfecciones de la virtud ‖ [poét.] orden: in numerum digerere, disponer en orden, ordenar ‖ ritmo, compás, pie métrico; movimiento rítmico [de la prosa]: nectere verba numeris, escribir en verso; numeri lege soluti, versos libres; numeri graves, versos hexámetros; numeri impares, versos dísticos ‖ -ro, *adv.,* aprisa.

Fam. numero, -ratum, -ratio, -rabilis; ¡nnumerabilis, •merus, -meralis; numeralis, -rosus; annumero; denumero; annumeratio; dinumero, -ratio, -rator; enumero, -ratio; pernumero; renumero.

Esp. *número,* 1433. der.: *numérico,* 1734, *numerario,* 1734. cpt.: *sinnúmero.* - Eusk. *numero, lumero; numeralki,* 'numeralmente'. - It. número. - Rum. *numár.* - Fr. *nombre,* 'número'; número [< it.]; numéroter, -fage, *-té, -teur; numéraire,* 'numerario' [< b. lat. numerarius]; *numérique, -quement.* - Ingl. *number,* 'número'; *numerary; numerical, -cally.* - Al. *Nummer,* 'número'.

NumldTa, -ae, *i.,* Numidia [región del N. de Africa] ‖ -dicus, -a, -um, de N., Numídlco [sobren, de Q. Cecilio Metelo, por su victoria sobre Yugurta, rey de Numidia] ‖ -dae, -árum [•um], m. *pl.,* los númidas [p. de Africa; jinetes famosos]. VI 1-2 B.

nümínis, *gen.* de numen,

nümisma, v. nómisma.

Nümitór, -óris, m., Númitor, rey de Alba,

nummárius, -a, -um [nummus], *adj.,* de moneda, de dinero: difficultas nummaria [= rei nummariae], situación financiera difícil: n. poena, pena pecuniaria ‖ venal, vendido: nummarii iudices, jueces venales,

nummátus, -a, -um [nummus], *adj.,* provisto de dinero, adinerado, rico.

nummulárióIus, -T [dim. de nummulárfus], *m.,* cambista, banquero de poca monta.

nummulárfus, -T [nummülus], *m.,* banquero, cambista.

Esp. *numulario, -a.* - Fr. *nummulaire.*

nummülus, -T *[dim.* de nummus], m., pequeña moneda: curare nummulos suos, preocuparse de su pequeña fortuna.

num[m]us, -T, *m.,* moneda, dinero: in multis esse nummis, tener mucho dinero; merces et nummi, interés y capital; n. adulterinus, moneda falsa; n. asper, moneda nueva ‖ [= sestertius] sestercio *[g. pl.* nummum] ‖ pequeña suma, céntimo: sestertio nummo veniit, fue vendido a bajísimo precio; quae maxima ínter vos habentur... sestertio nummo aestimanda sunt, las cosas que entre vosotros son muy estimadas, deben ser tenidas en muy poco; nummo aestimare, no estimar en un cuarto; ad nummum, hasta el último céntimo.

Fam. nummarius, -matas, -mulus, -mularius, -mulariolus; Trinummus.

Esp. *numismático,* 'relativo a las monedas', 1817, del lat. numisma, 'moneda' [< gr. *nómisma,* 'moneda usual', propte. 'usanza', de *némo,* 'yo distribuyo']; *numulita* [gr. *lithos,* 'piedra']. V. nümisma. - Fr. *numismatique, -mate; nummulite, -tique.* - Ingl. *numismatic; nummary; nummulite.*

nümquam [nunq-] [ne, umquam], *adv.,* nunca, jamás: n. adhuc; antea n., nunca hasta ahora ‖ n. non, siempre; non n., algunas veces ‖ de ningún modo, en absoluto.

Esp. *nunca,* h. 1140.

nunc, *adv.* [temporal], ahora, por el momento: nuper... nunc..., hace poco... ahora...; nunc... quondam..., ahora... en otros tiempos...; erat tune...; nunc..., había entonces...; ahora...; nunc demum, ahora por fin; nunc ipsum, ahora mismo; nunc denique, ahora por fin; nunc olim, tarde o temprano [lit., ahora o algún día]; nunc... nunc..., unas veces... otras veces ‖ [oposición a una hipótesis] nunc, nunc autem, nunc vero, pero, pero en realidad ‖ t ex hoc nunc, desde este momento.

Ingl. cf. *now,* 'ahora'; *nowadayfsj,* 'de hoy', 'hoy en día'. - Al. *nun,* 'ahora*,

nunci-, v. nunti-.

nuncübi [nume-], *adv.,* ¿acaso en alguna parte?

nuncüpátíó, -ónis [nuncüpó], *f.,* denominación ‖ designación solemne (de heredero] ‖ proclamación, pronunciación solemne de votos.

Fr. *nuncupation, -tif.*

nuncüpó, -áre, -ávi, -átum [nómén, cápió], *tr.,* llamar, designar, nombrar: aliquid nomine n., llamar a algo por su nombre; iocus, quem orbem lacteum nuncupatis, lugar

que llamáis vía láctea ‖ pronunciar, proclamar, declarar solemnemente; anunciar públicamente: heredem n., instituir heredero; testamentum n., dar a conocer su testamento ‖ vota n., hacer votos solemnes.

nündínátió, -ónis [nündínor], *f.,* mercado, tráfico, comercio, venta.

nündTnor, -árí, -átus sum; -no, -áre [nundinae], *tr.,* traficar, especular (de manera vil] ‖ afluir, reunirse en gran número [como en un mercado] ‖ [fig.] traficar con, vender: iudices sententias suas pretio nundinantur, los jueces venden por dinero sus votos ‖ comprar, vender.

nündínus, -a, -um [nóvem, diés], *adj.,* que tiene lugar cada nueve días ‖ -nae [se. feríae], mercado [que se celebraba en Roma cada nueve días] ‖ -num, -I, *n.,* espacio de 9 días, intervalo entre dos mercados,

nunquam, v. numquam.

nüntía, -ae [nüntíusl, *f.,* la que anuncia; mensajera: Historia nuntia vetustatis, la historia, mensajera del pasado,

nüntíátío, -ónis [nüntío], *f.,* anunciación, anuncio, notificación ‖ declaración [ante la justicia],

nüntíó [-ció], -áre, -ávl, -átum [nuntlus], tr., dar una noticia, anunciar, dar a conocer, hacer saber, comunicar: alicui rem n., anunciar algo a alguno ‖ *[abl. abs.}* nuntiato, habiéndose recibido la noticia de que... ‖ de aliqua re n., traer noticias acerca de algo ‖ [con or. *inf.]* anunciar que, hacer conocer que: ut ei nuntiaret adversarios in fuga esse, para anunciarle que los enemigos estaban en fuga ‖ *[pas. impers.]:* nuntiatur, nuntiatum est, etc. [con or. *inf.},* se anuncia,... que; nuntiatum erat fugisse Antonium, se había anunciado que A. había huido ‖ *[pas. pers.]* aquatores premi nuntiantur, se anuncia que los aguadores son acosados ‖ comunicar, indicar, decir, ordenar, mandar [con ut, ne o *subj.* solo]: nuntiatum est Simonidi, ut prodiret, se le comunicó a S. que saliera a la puerta; nuntiavit Pisoni... ve* niret, ordenó a P. que viniera ‖ denunciar, protestar contra ‖ intimar: iubet nuntiari miserae, manda que se intime a la infeliz.

Fam. nuntius *(m.),* -tía *(i.),* -tium *(n.),* -tío, -tiatio; annuntio, -tiatio, -tiator, -tius; denuntio, -tiatio; enuntio, -tiatio, -tiativus, -tiator, -tiatum; internuntio, -tius; obnuntio, -tiatio; praenuntio, -tius, -tiatio, -tiator; pronuntio, -tiatio, -tiator, -tiatum; renuntio, -tiator, -tiatio; abrenuntio -tiatio.

nüntíum, -I [nüntíus], *n.,* lo anunciado, noticia, mensaje,

nuntius, -a, -um, *adj.,* que anuncia, que avisa, anunciador, emisario: animi nuntia: palabras que anuncian la disposición de ánimo.

nüntíus, -í [nüntíus, -a, -um], *m.,* anunciador, mensajero, correo, nuncio: nuntios mittere, enviar mensajeros; nuntius iré, ir como emisario; per litteras aut per nuntium aliquem certiorem facere, informar a uno por medio de una carta o de un mensajero ‖ cosa anunciada, noticia, mensaje, anuncio, nueva: acerbum nuntium alicui perferre, transmitir a uno una mala noticia; nuntium accípere, recibir una noticia; nuntium alicui mittere, remittere, mandar a alguno la notificación de divorcio.

Esp. *nuncio,* 1499. - Port. *nuncio.* - Eusk. *nuntzio,* 'nuncio'; *nuntzio-jauregi,* 'palacio de la nunciatura'; *nuntziogo,* 'nunciatura'. - It. *nuncio, -nzio,* 'nuncio'. - Fr. *nonce,* 'nuncio' [a. *nunce* < it. *nunzio]; nonciature* [< it.]. - Ingl. *nuncio, -ciature.* - A l. *Nuntius.*

nüó, -ére [cf. gr. *neúó;* sánscr. *nauti, návate,* 'él se mueve, se da la vuelta'; ús. sólo en glosas y cpts.I, hacer señas con la cabeza.

Fam. nutus; numen; abnuo, -nuentia; annuo; innuo; renuo; ñuto, -tatio; abnuto; renuto, -tus.

nüpér [*novopar-os ?], *adv.,* hace poco; recientemente, últimamente ‖ muy recientemente: nuper virgines nuptae, doncellas recién casadas ‖ de época reciente, de nuestros días,

nupsi, *perf.* de nübó.

nupta, -ae [nübó], *f.,* mujer casada; esposa.

nüptíae, -árum [nübó], *f. pl.,* nupcias, boda, casamiento.

Esp. *nupcias,* princ. s. xvn. - Cat. noces. - It. *nozze,* 'boda'. - Fr. *noces,* 'boda' [< lat. vg. noptiae, alter. por infl. de *novius, 'recién casado']; *noceur.*

núptíális, -e [nüptíae], *adj.,* nupcial, de bodas; conyugal.

Esp. *nupcial,* 1515. der.: *nupcialidad.* - It. *nuziale,* 'nupcial'. - Fr. *nuptial, -lité.* - Ingl. *nuptial, -lity.*

nüptürió, -íre *[desiderat.* de nübó], *intr.,* desear casarse,

nürüs, -üs [*snusó-; cf. gr. *nyós;* arm. *nu;* sánscr. *snusá; a. a.* al. *snur;* a. ingl. *snoru*], *f.,* nuera ‖ [poét.] mujer joven.

Fam. pronurus.

Esp. *nuera,* 979, del lat, vg. nóra. - Gall.-Port. *ñora.* - cAT *ñora.* - It. nuora. - Prov. *ñora.*

nusquam [ne, usquam], *adv.,* en ningún lugar, en ninguna parte ‖ en ninguna ocasión, nunca, jamás: n. abero, nunca me separaré de ti; n. infecta re discederent, que nunca abandonaran una empresa sin haberla acabado ‖ en nada ‖ n. non, en todas partes; non n., en algún lugar.

nütátió, -ónis [nütó], *f.,* balanceo, oscilación; vacilación.

Esp. *nutación.* - Fr. *nutation.* - Ingl. *nutation.*

nütó, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de nüó; cf. sánscr. *náva-té,* 'hace un movimiento': gr. neúó], *intr.,* hacer señas con la cabeza: nutat, ne loquar, me hace señas para que no hable; ñeque illa ulli homini nutet, y que ella no haga señas a ningún hombre ‖ balancearse, oscilar, vacilar: nutant turres, vacilan las torres; tremefacta comam concuso vértice nutat, temblándole las ramas oscila la copa [del olmo] sacudida [por los hachazos] ‖ [fig.] vacilar, estar indeciso, titubear ‖ oscilar (en su fidelidad]: Galliae nutantes, las Galias de vacilante fidelidad ‖ ceder [en una batalla].

nütrícis, *gen.* de nütrix.

nütrícíus -a, -um [nütrix], *adj.,* que nutre, que cría ‖ -cíus, -I, *m.,* ayo [de un joven] ‖ f -cía, -ae, *f.,* nodriza ‖ -cíum, -I, n, crianza, cargo de criar o cuidar a un niño.

Esp. *nutricio,* princ. s. xvn. - Fr. *nourricier* [a. *norrrecier* < lat. vg. *nutriciarius]; *-cene.*

nütrícó, -áre, -ávÍ, -átum; -or, -átus sum [nutrió], *tr.,* nutrir, criar, alimentar.

nütricüla, -ae [nütrix], *f.,* nodriza ‖ la que mantiene o nutre.

nütrímén, -ínis; -mentum, -í [nütrió], *n.,* alimento, comida, nutrición: suscepit ignem foliis, atque arida circum nutrimenta dedit, prendió fuego a las hojas y, para alimentarlo, puso alrededor ramas secas.

Esp. *nutrimento.* - It. *nutrimento,* 'comida'. - Fr. *nutriment; nourrain* [a. *norrin].* - Ingl. *nutriment,* 'alimento'.

nütríó, -Ire, -ívÍ [-Ij, -ítum; -or, -íríj..., *tr.,* nutrir, alimentar, criar, amamantar, hacer crecer: térra salutares herbas, eademque nocentes nutrit, la tierra cría las hierbas salutíferas y también las nocivas; iligna nutritus glande, alimentado con bellotas de encina ‖ [fig.] alimentar, mantener, fomentar, cultivar: n. simultates, alimentar los odios; qui blandiendo dulce nutrivit malum, el que acariciando fomentó el dulce mal; mens rite nutrita, la inteligencia bien formada ‖ cuidar atender: damnum naturae n., reparar los defectos de la naturaleza ‖ cuidar a un enfermo.

Fam. nutrimen: enutrio, -tritio; innutrio; nutrico; nutrix, -triada, -tricius.

Esp. *nutrir,* 1623. der.: *nutrición,* 1220-50 *[nudriciónj; nutritivo,* 1438: *nutrido.* - Gall. *nutrinte, nutrizón.* - Port. *nutrir.* - Cat. *nodrir, -drissó.* - It. *nutriré, -tricare,* 'nutrir'. - Prov, *noirir.* - Fr. *nourrir,* 'nutrir', 'alimentar', 'criar' [a. nor/r]; *nourri; nourrissage, -ssant, -sseur, nourrisson,* 'cría' [< b. lat. nutrítío; a. *nurrezon, nourre^on]' nutrition; nourriture,* 'alimento'; *nutritif; malnutrition.* - Ingl. *nourish,* 'nutrir'; *noursher, -shing, -shment; nutrition; nurture,* 'nutrir', 'crianza'; *nutritive.*

nütrix, -Icis [nütrió], *f.,* nodriza; la que nutre; la que amamanta: capra nütrix lovis, la cabra que crió a Júpiter.

Esp. *nutriz,* cult. *Nodriza,* med. s. xm - Cat. *nodrissa.* - It. *nutrice.* - Fr. *nourrice,* 'nodriza': *nurse* [< ingl. < fr. *nourrice]; nursery* [< ingl.]. - Ingl. *nurse,* 'criar', 'amamantar', 'nodriza', 'niñera'; *nursing,* 'crianza', 'lactancia'; *nursery,* 'crianza', 'habitación de niños'.

nütüs, -üs [nüó], *m.,* seña o movimiento de cabeza: gesto ‖ [fig.] señal que expresa la voluntad; voluntad, orden: ad nutum, a una señal; nutus legum, el imperio de las leyes; nutu lunonis eunt res, todo marcha según la voluntad de Juno ‖ tendencia natural (de los cuerpos], movimiento de gravitación.

Esp. *nutual.*

nüx, nüeis [cf. m. irl. *cnü;* ant. ingl. *hnot;* ingl. nut], *f.,* todo fruto con cáscara y almendra: cortice nucís, con cáscara de nuez; castaneae nuces, castañas ‖ nuez: [prov.] nuces relinquere, dejar de jugar con nueces [juego infantil], dedicarse a cosas serias ‖ [fig.] nux cassa, nuez vacía, bagatela ‖ almendra: nux amara, almendra amarga ‖ nogal ‖ almendro.

Fam. nucleus; enucleo, -cleatus; nuceus, -calis.

Esp. *nuez,* 1220-50, de una variante *nóce. der.: *noceda; nocedal; nuégado,* 1423; *nochizo,* h. 1530, derive de origen mozárabe. - Gall.-Port. *noz.* - Cat. *noga; nou.* - It. noce,

' *iez'* 'nogal'- - Rum. *nuc.* - Prov. *notz, not, noze.* - Fr. *noix, ‚núez"*(a. *noiz1; noisette,* 'avellana' [dim. de *noix*]; *noisetier,* 'avellano' (a. *noisettier]; noiseraie* [< *noyer,* 'nogal']; *noyer* . *poier*< lat. vg. *nucarius]; *nougat,* 'turrón de almendra' rf orov. *nogat* < lat. vg. *nucatum]; *nougatine.* - Ingl. *nougat"*turrón'; cf. *nut,* 'nuez'. - Al. cf. *Nuss,* 'nuez'; *Nougat,* 'turrón'.

nympha, -ae; -phé, -es [v. lympha], *i.,* ninfa (divinidad que habita en los bosques, el mar y las fuentes].

Esp. *ninfa.* - Fr. *nymphe, -phal, -phéa, ...* - Ingl. *nymph; nympho-.*

Nys[s]a, -ae, *f.,* monte y dudad consagrados a Baco ll -seüs l-éos], -éi, *m.,* uno de los nombres de Baco ll -síus, -a, -um, de Nisa ll -síus, -T, *m.,* Baco.

O

O *f. n.,* o, letra 14.a del alfabeto latino ‖ [inscripc.] abrev. de optimus, omnis, etc.

ó *interj.,* usada para llamar o invocar [expresa también sorpresa, indignación, alegría, dolor, etc.] ‖ [con vocat.] o fortúnate adulescens!, ¡oh joven afortunado!; spes o fidissima Teucrum!, ¡oh tú, la más fiel esperanza de los teucros!; ades o Hymenaee!, ven, ¡oh Himeneo! ‖ [con nom.] o conservandus civis!, ¡oh ciudadano digno de ser conservado! ‖ [más frec. con acus.] o témpora, o mores!, ¡oh tiempos, oh costumbres!; o me perditum!, ¡oh mísero de mí!; o istius nequitiam singularem!, ¡oh maldad inconcebible la de este individuo!

Oásis, -is [gr. *Oasis,* id.], *f.,* el Gran Oasis [en el valle del Nilo].
Esp. *oasis,* 1884. - Fr. *oasis.* - Ingl. *oasis.*

Oaxés, -ís, *m.,* Oaxes [río de Creta], III 7 E.

ob [cf. oseo *up, op;* sánscr. *api;* gr. **opi-,* en *ópi(s)the], prep.* de *acus.,* delante de [raram.]: ob oculos versari, hallarse ante los ojos; habere aliquid ob oculos, tener algo delante de los ojos ‖ por, a causa de, con motivo de: ob eam causam, por esta razón; ob eam rem, ob hoc, ob id, ob haec, por esto; ob id ipsum quod, precisamente porque...; mortem ob rem publicam obire, morir por la patria; ob amicitiam servatam, por haber conservado la amistad; quam ob rem, quamobrem, por lo cual ‖ por, para, a cambio de, en pago de: ob beneficium, en pago de un favor; pecuniam ob rem iudicandam accipere, recibir dinero por juzgar un asunto ‖ ob rem, con utilidad, con éxito ‖ ob industriam, a propósito, de intento.

obaerátus, -a, -um [ob, aes], *adj.,* endeudado, deudor, cargado de deudas ‖ -us, -I, *m.,* deudor.
Fr. *obéré, -rer.*

obambülátió, -ónis [obambüló], *f.,* paseo [acción de pasearse],

obambüló, -áre, -áví, -átum [ob, ambüló], *intr.* [con *dat. o* acus.], pasearse delante o alrededor de; ir de un lado para otro; andar errante; vagar.

óbarmó, -áre, -ávI, -átum [ob, armó], *tr.,* armar contra.

óbáró, -áre, -ávl, -átum [ob, aró], *tr.,* labrar, arar [la tierra],

obbrütescó, -cére, -tüí, *intr.,* embotarse, embrutecerse.

obc-, v. occ-.

obdó, -ere, -dldl, -dítum [ob, dó], *tr.,* poner por delante, oponer; cerrar [el paso], obstruir, tapar: ceram auribus o., tapar con cera los oídos; pessulum ostio o., echar el cerrojo a la puerta.

obdormló, -Tre, -íví, -Ttum [ob, dormló], *intr.,* dormir profundamente, dormir.

obdormiscó, -ere, -Tví, -Ttum *[incoat.* de obdormío], *intr.,* dormirse.

1 obdormltió, -ónis [obdormío], *f.,* sopor; entorpecimiento.

obdücó, -ere, -düxí, -ductum [ob, dücój, *tr.,* conducir, llevar, empujar frente a; llevar delante o contra ‖ llevar ante o sobre; poner delante, oponer: fossam o., cavar un foso por delante ‖ [fig.] tenebras o. clarissimis rebus, esparcir la oscuridad sobre los temas más claros; obducta nocte, cerrada la noche ‖ cubrir, recubrir, tapar: cortice, de corteza; ¡unco, de juncos; obducunt herbae segetem, las [malas] hierbas ocultan la mies ‖ [poét.] velar, ensombrecer: frons obducta, frente sombría, ceñuda ‖ [fig.] cicatrizar ‖ atraer hacia sí, absorber, apurar con avidez,

obductíó, -ónis [obdücó], *f.,* cobertura, veladura: capitis, de la cabeza [de un condenado a muerte],

obductus, -a, -um, pp. de obdücó.

t obdulcó, -áre, -átum [dulcis], *tr.,* endulzar,

obdüresco, -ére, -rüí *[incoat* de obdüró], *intr.,* endurecerse ponerse duro; hacerse Insensible,

obdüró, -áre, -ávl, -átum [ob, duró], *intr.,* mantenerse firme, tener paciencia, perseverar ‖ t volverse o hacerse insensible.
Esp. *obduración* [< obdurátió], 'obstinación'. - Ingl. *obdurate.*

obduxl, *perf.* de obdücó.

obid-, v. oboed-,

óbédó [ob, édó; *ús.* solam. en el pp. óbésus].

óbéliscus, -í [gr. *obeliskos,* id., propte. *dim.* de *obelos], m.,* obelisco.
Esp. *obelisco,* 1624. - Fr. *obélisque.* - Ingl. *obelisk.*

óbélus, -í [gr. *obelos,* 'asador'], *m.,* obelo [signo crítico que se ponía en el margen de un manuscrito],
Fam. obeliscus.
Esp. *obelo,* h. 1600. - Fr. *obel, obéle.* - Ingl. *obelus.*

obéó, -íre, -Tí [-íví], -Ttum [ob, éó], *intr.,* ir hacia, ir contra; ir al encuentro de, oponerse a; sobrevenir: ad omnes hostium conatus o., oponerse a todas las tentativas de los enemigos; dońee vis obiit, hasta que sobrevino la violencia ‖ descender [sobre el horizonte], ocultarse, ponerse [los astros] ‖ irse, perecer, morir: tecum obeam libens, contigo moriré gustoso ‖ *tr.,* acercarse a, aproximarse a; alcanzar [algo]; visitar, recorrer: regiones pedibus o., recorrer reglones a pie; fundos o., visitar las fincas; cenas o., acudir a comidas; oculis aliquid o., pasar revista a algo con los ojos ‖ ir, presentarse ante; asumir, encargarse de [algo]; emprender, ejercitarse en, ejecutar [algo]: vadimonium o., comparecer a una citación; diem o., presentarse en la fecha señalada; facinus o., perpetrar un crimen; negotium o., encargarse de un asunto; pericula ac labores o., afrontar peligros y soportar penalidades; legationem o., hacerse cargo de una embajada; hereditatem o., aceptar una herencia; bellum o., dirigir una guerra ‖ [particuiarm.] diem [suum, summum, supremum] o., morir; mortem o., morir; morte obita, después de morir ‖ [poét.] rodear, bordear: chlamydem limbus obibat aureus, una orla dorada bordeaba la clámide

obéquító, -áre [ob, équíto], *intr.* [con *dat.]* cabalgar delante, alrededor de.

obérró, -áre, -ávT, -átum [ob, erró], *intr.,* errar delante, en torno de [con *dat.]:* mihi monstrum oberrat, se me aparece un monstruo ‖ equivocarse [de cuerda al tañer la cítara] ‖ fr., recorrer.

ESTO ES HISTORIA

óbésítas, -átis [óbésus], *f.,* obesidad; excesiva corpulencia.
Esp. *obesidad.* - Fr. *obésité.* - Ingl. *obesity.*
óbésus, -a, *um [pp. de óbédó], *adj.,* roído, descarnado [sentido muy raro] ǁ obeso, gordo; que ha comido mucho, bien nutrido, repleto ǁ [fig.] espeso, grosero.
Esp. *obeso,* 'gordo en exceso', 1737. - It. *obeso.* - Fr. obése, 'obeso'. - Ingl. *obese.*
óbex [obíex], -ícis [obícíó], *m. f.,* obstáculo [barra, tranca, cerrojo, etc. que se coloca ante una entrada para cerrarla]; barrera: vastí... tegit óbice saxi, tapa la entrada con un gran peñasco; ferrati portarum óbices, los cerrojos de hierro de las puertas ǁ óbice, impedimento, dificultad, obstáculo ǁ dique, rompeolas.
Esp. *óbice,* princ. s. xvn.
obf-, v. off-,
obg-, v. ogg-,
dbhaeréó, -ere, -haesí [ob, haeréó], *intr.,* adherirse, estar unido a [con dat.].
óbhaerésco, -ére, -haesí *[incoat.* de óbhaeréó], *intr.,* unirse a [con dat.].
obiácéó, -ére, -üí {ob, iácéó], *intr.,* estar echado, tendido delante de, alrededor de [con dat.] ǁ estar situado delante, enfrente, cerca de, en torno de: a meridie Aegyptus obiacet, por el mediodía, Egipto está enfrente ǁ [fig.] estar expuesto a.
óbícíó, -ére, -iicí, -iectum [ob, iácíd], *tr.,* echar, poner, colocar delante; ofrecer; exponer; oponer: cibum canibus o., echar comida a los perros; Corpus feris o., arrojar el cuerpo a las fieras; se hostium telis o., exponerse a los proyectiles de los enemigos li *[pas.)* ofrecerse a la vista, aparecer, presentarse, mostrarse: obicitur monstrum oculis, se ofrece a nuestra vista un prodigio ǁ poner delante [como defensa o protección], oponer: navem o., poner como obstáculo una nave; carros pro vallo o., formar una barrera de carros [= oponer los carros como parapeto] ǁ [fig.] exponer; ofrecer: hominíbus feris legatum o., poner a un embajador a merced de unos hombres salvajes; *[pas.* o *reflex.]* obici rei, ad rem, estar expuesto a algo; se o. in dimicationes, exponerse a luchas ǁ echar en, dentro; hacer penetrar en; infundir, inspirar, causar: alicui furorem, terrorem o., infundir a uno furia, espanto; alicui o. mentem ut..., inspirar a uno la idea de... ǁ echar en cara, objetar, reprochar, acusar: o. alicui ignobilitatem, reprocharle a uno su humilde origen; [con *or. inf.* o quod] obicit mihi me ad Baias fuisse, me reprocha el haber estado en Bayas; non tibi obicio quod... spoliasti, no te reprocho el hecho de que despojaste... ǁ proponer: agri divisionem o., proponer el reparto del territorio.
óbícis, *gen.* de óbex.
obiectátíó, -ónis [obiectó], *f.,* reproche; objección; acusación.
t obiectíó, -ónis [obícíó], *f.,* oposición; reproche; objección.
Esp. *objección,* 1490. - Eusk. *objezio.* - Fr. *objection.* - Ingl. *objection.*
obiectó, -áre, -áví, -átum *[frec.* de obícíó], *tr.* poner delante, oponer: clipeum, el escudo ǁ exponer: caput periculis, la vida a los peligros ǁ [fig.] interponer: moras, retardar ǁ echar en cara, objetar, imputar, reprochar, acusar: probrum o., acusar de un acto deshonroso; crimen impuditiae o., acusar del delito de impudicia; alicui inopiam o., echarle a uno en cara su pobreza ǁ [con *or. inf.]* reprochar que...; decir en tono de reproche que...
Esp. *objetar,* 1611. - It. *ob(b)iettare.* - Fr. *objecter.* - Ingl. *object,* 'objetar, -jeto'.
obiectór, -óris [obícíó], m., el que se opone; objetor.
Esp. *objetor* [de conciencia], - Fr. *objecteur.* - Ingl. *objector.*
óbíectus, -a, -um, *pp.* de óbícíó.
obiectüs, -üs [obícíó], *m.,* oposición; obstáculo; interposición: terrae o., la interposición de la tierra; parmae o., el obstáculo del escudo; paiudis o., la interposición de una laguna ǁ barrera: molium o., diques, muelles, malecones; obiectu laterum, ofreciendo sus lados como obstáculo ǁ objeto que se ofrece a la vista; espectáculo: quo repentino obiectu viso, visto este repentino espectáculo.
Esp. *objeto,* 1438. der.: *objetivo,* 1726, *objetividad.* - Eusk. *objetu,* 'objeto'; *objetivo; objetiboki,* 'objetivamente'. – It. *ob(b)ietto.* - Fr. *objet,* 'objeto, -tivo'; *objectif; objectiver, -vation; objectivement, -visme, -vité.* - Ingl. *object,* 'objeto, -tar'; *objective.* - Al. *Objet,* 'objeto'; *objektiv; Objektiv.*
obii, *perf.* de obéó.
obiíció, v. óbícíó.
óbíráscor, -ascí, -Trátus sum [ob, íráscor], *intr.,* irritarse contra [con *dat.].*
óbírátíó, -ónis [óbíráscor], *f.,* ira, cólera, rencor, resentimiento.
óbírátus, -a, -um *[pp.* de óbíráscor], irritado contra [con *dat.].*
óbítér [ob, íter, cf. obviam], ac/v., a lo largo del camino, de camino ǁ al pasar, de paso, ocasionalmente ǁ sin insistir,
óbítus, -a, -um, pp. de óbéó.
obítüs, -üs [obéó], *m.,* llegada, visita, presentación ǁ ocaso puesta [de los astros] ǁ fin, cumplimiento; desaparición' muerte, defunción, óbito; destrucción, aniquilamiento: post eorum obitum, después de la muerte de éstos.
Esp. *óbito,* 1843. der.: *obituario.* - Eusk. *obita,* 'funerales'. - It. *óbito.* - Fr. *obit,* 'funeral de aniversario'; *obituaire.* - Ingl. *obituary,* 'mortuorio', 'necrología', *obit.*
obiürgatíó, -ónis [obiürgó], *f.,* reprensión, reproche, reprimenda, censura.
obiürgátor, -óris [obiürgó], *m.,* reprensor; censor,
obíürgátorírus, -a, -um [obiürgátór], *adj.,* de reproche, de censura.
obiür[i]gó, -áre, -áví, -átum [ob, iürgó], *tr.,* reprochar, reprender, censurar: aliquem, a uno; o. aliquem in [s de] aliqua re, reprender a uno por algo; rem o., censurar algo; aliquem quod [y *subj.]* o., reprochar a uno que... ǁ castigar.
Fr. *objurgation.* - Ingl. *objurgate, -tion, -tory.*
oblanguescó, -ére, -güí, *intr.,* languidecer,
t oblátíó, -ónis [offéró], *f.,* sacrificio.
Esp. *oblación.* - Fr. *oblation.* - Ingl. *oblation.*
t oblátrátíó, -ónis [oblátró], *f.,* ladridos, injurias,
oblátrátór, -óris [oblátró], *m.,* maldiciente, vociclero ǁ -trix, -ícis, *f.,* maldiciente.
oblátró, -áre [ob, latró], *intr. tr.,* ladrar ǁ [fig.] criticar, murmurar [con dat.].
oblátus, -a, -um [pp. de offéró] ǁ t -ta, -ae, *f.,* ofrenda; hostia.
Esp. *oblada,* 1220-50. *Oblata, oblato,* cult. *Oblea,* 1495 [del fr. *oublée;* propte. 'hoja de pasta para hostias, ofrecidas al Señor']. - Gall. *otada.* - Eusk. *olata* [< oblata] 'bodigo', 'oblea'; 'misa de salida'. - Fr. *oblat,* 'oblato'; *oblatif; oublie,* 'oblea', 'barquillo' [< lat. mediev. oblata]. - Ingl. *óblate; obley.* - Al. *Oblate,* 'oblea', 'hostia',
oblectámén, -ínis; -tamentum, -í [oblecto], *n.,* deleite; diversión; recreo, pasatiempo.
obiectátíó, -ónis [obiectó], *f.,* deleite, goce; diversión, recreo, entretenimiento, solaz: o. animi, recreo del espíritu,
obiectó, -áre, -áví, -átum [ob, lactó], *tr.,* deleitar, divertir, recrear, entretener: se o., distraerse, entretenerse; aliqua re se o., encontrar placer en algo; rura quoque oblectant ánimos, el campo también recrea el espíritu; haec studia senectutem oblectant, estos estudios constituyen el encanto de la vejez.
oblénió, -iré [ob, lénió], *tr.,* suavizar, mitigar; calmar [la ira],
oblévi, *perf.* de oblinó.
oblídó, -ére, -isí, -ísum [ob, laedó], *tr.,* apretar, oprimir con fuerza: collum o., estrangular, ahogar, sofocar,
t oblígamentum, -í [obligó], *n.,* atadura, lazo ǁ obligación moral; vínculo.
oblfgátió, -ónis [obligó], *f.,* fianza, garantía [acción de responder de]: sententiae, pecuniae pro aliquo o., fianza por las opiniones, las deudas de alguno ǁ impedimento de la lengua [para hablar] ǁ obligación jurídica: o. dissolvitur, la obligación cesa.
Esp. *obligación,* 1490. der.: *obligacionista; obligatorio.* - Eusk. *obligazio, -ziodun.* - Fr. *obligation, -taire, -toire, -toirement.* - Ingl. *obligation, -tory.* - Al. *Obligation.*
oblígátus, -a, -um (pp. de obligó], *adj.,* obligado [por la gratitud]: alicui, a uno.
Esp. *obligado.* - Fr. *obligé.* - Al. *obligat.*
'-fobligó, -áre, -áví, -átum [ob, ligó], *tr.,* atar a; atar con; sujetar ǁ envolver en, vendar: vulnus o., vendar una herida; obligatis oculis, vendados los ojos [= con los ojos vendados] ǁ [fig.] ligar, obligar; forzar a; comprometer: nexu se o., obligarse con un compromiso de venta; aliquem sibi tiberalitate o., ganarse a alguien con su generosidad; obligatus alicui, obligado a alguien; foedere obligari, quedar comprometido por un pacto; militiae sacramento o., obligar con juramento militar ǁ dar en prenda, empeñar, hipotecar: fortunas suas, su hacienda ǁ ligar, encadenar ǁ *[reflex. o pas.]* incurrir en: se obligare sceiere, obligari fraude,

hacerse culpable [= responsable] de un crimen; iegum poenis obl¡gari«incurrir en las penas de las leyes ‖ mezclar.
D fsp *obligar,* 1221. - Gall-Port. *obrigar.* - Cat. *obligar.* - Pusk *obligatu,* 'obligar'. - It. *obbligare.* - Prov. *obligar.* - Fr. *obligar obligeance,* 'cortesía'; *-geant, geamment; désobliaer* 'disgustar'; *-geant -geance.* - Ingl. *oblige,* 'obligar'; *-gee, 9 ' -g'n9i obligate.* - Al. *obligatorisch,* 'obligatorio'.

obligŭrlrJTtdr, -oris [oblígurió], *m.,* derrochador, pródigo, hiímó -áre, -ivI, -átum [ob; limó, 'embarrar', de litnus, íl *tr.';* cubrir de limo, con fango; obstruir con barro ‖ tapar íun orificio] ‖ [fig.j derrochar, malgastar [propte., enfangar] <u patrimonio ‖ trastornar, cegar: mentes, los espíritus,

blínó -ere, -lévi, -lítum [ob, lino], *tr.,* untar, embadurnar; ° impregnar, manchar: unguentis oblltl, impregnados de oerfumes; oblitus cruore et luto, manchado de sangre y de barro ‖ [partic.] tapar [una hendidura, con arcilla, pez, etc]; embetunar [toneles, ánforas, etc.]: amphoram o., dar una mano de pez al ánfora ‖ borrar, raspar (lo escrito sobre tablillas de cera] ‖ [fig.] impregnar, manchar, contaminar; cubrir de: se externis moribus o., contaminarse [la oratoria] de formas exóticas; oblitus parricidio, manchado con un parricidio; aliquem versibus atris o., denigrar a uno con versos satíricos; divitiis oblitus, sobrecargado de riquezas; os alicui o., engañar a uno [lit., embadurnarle la cara],

obllquítás, -átis [obliquus], *f.,* oblicuidad ‖ ambigüedad.
Esp. *oblicuidad,* 1624. - Fr. *obliquité.* - Ingl. *obliquity.*

obllquó, -áre, -ivI, -átum [obliquus], *tr.,* tomar una dirección oblicua, oblicuar, torcer, ladear, sesgar, hacer oblicuar: oculos o., mirar de través; sinus in venturo o., recibir el viento de costado, navegar de bolina.
Esp. *oblicuar,* 1548. - Fr. *obliquer.*

obliquus [-cus], -a, -um, *adj.,* oblicuo, sesgado, de través, de costado, inclinado: obliquo ¡tiñere, por un camino oblicuo; obliquo monte, tomando de costado la montaña; obliquo motu uti, moverse de costado; ab, ex obliquo; per obliquum; in obliquum, oblicuamente, de través, de lado; obliqua imago, imagen de perfil ‖ [Gram.] obliqua allocutio, oratio, discurso en estilo indirecto ‖ hostil, envidioso ‖ obliqui, oblicuamente, de través, de lado; indirectamente.
Fam. obliquitas, -quo.
Esp. *oblicuo,* 1490. - Fr. *oblique,* -guement. - Ingl. *oblique, -quitous.*

obiisl; oblísus, -a, -um, *perf.* y *pp.* de oblidd.

obllténó, v. oblittéró.

oblítéscd, -cére, -litüí [ob, latescó], *inte.,* ocultarse, esconderse.

oblit[t]érd, -áre, -ávI, -átum [ob, littera], *tr.,* propte. borrar las letras; borrar de la memoria, hacer olvidar ‖ abolir: si oblítterentur coniugia, si se rompen los vínculos matrimoniales.
Esp. *obliterar,* 1884. der.: *obliteración.* - Fr. *oblitérer, -rateur, -radon.* - Ingl. *oblitérate.*

oblitus, -a -um, pp. de oblInd.

oblitus, -a -um (pp. de obiiviscor; con valor activo y pas.].
Esp. *olvidar,* del lat. vg. *oblítáre, formado sobre el pp. de obiiviscor [oblitus], h. 1140. der.: *olvido,* 1220-50; *olvidadizo,* 1399. - Port. *olvidar.* - Cat. *oblidar.* - Ir. *obliare,* 'olvidar'; *obllo,* 'olvido'. - Prov. *oblidar; emblidar, omb-.* - Fr. *oublier,* 'olvidar' [a. *ublier, oblider* < lat. vg. *oblitare]; *oubli,* 'olvido' [a. *ublj]', oubliable, -bliette,* 'mazmorra'; *oublieux,* 'olvidadizo'. - Ingl. *oubliette,* 'mazmorra'.

obtlvTó, -ónis [obiiviscor], *i.,* olvido: daré aliquod oblivioni, echar algo en olvido; in oblivionem iré, adduci, caer en el olvido, ser olvidado; in oblivionem negotii venire, olvidarse de un asunto; in oblivione vindicare, defender contra el olvido ‖ falta de memoria, distracción.
Ingl. *oblivion,* 'olvido'.

obtívlósus, -a, -um [obllvld], *adj.,* olvidadizo, que olvida fácilmente ‖ que produce olvido, que hace olvidar.
Ingl. *oblivious,* 'olvidadizo'.

obiiviscor, -sel, oblitus sum, *intr. tr.,* olvidar; olvidarse, no acordarse de: alicuius, alicuius rei, de alguien, de algo; contumeliae o., olvidarse de una afrenta ‖ [con acus.] iniurias o., olvidar las injusticias ‖ [con *inf.]* oblita est tollere pharetram, olvidó llevarse su aljaba ‖ ¡con or. *inf.]* olvidar que ‖ [con or. *interr. indir.]* obliviscebatur quid... possuisset, olvidaba qué había puesto ‖ olvidar, no tener en cuenta, perder de vista: oblitus instituti mei, infiel a mi regla de conducta.
Fam. oblitus; oblivio, -vius, -viosus.

obtTvTus, -a, -um [obiiviscor], *adj.,* caído en olvido, en desuso ‖ -um, -i, *n.* [espec. en *pl.* oblivia], olvido.

oblócütus, -a, -um, pp. de oblóquor.

oblongus, -a, -um [ob, longus], *adj.,* oblongo, alargado.
Esp. *oblongo,* 1737. - Fr. *oblong.* - Ingl. *oblong.*

oblóquor, -qui, -cütus sum [ob, lóquor], *intr.,* cortar la palabra, interrumpir [con dat.] a uno que está hablando ‖ [abs.] injuriar, decir improperios: gannit et obloquitur, gruñe y prorrumpe en improperios ‖ gorjear [un ave] ‖ cantar al son de, acompañándose de: [con dat.] obloquitur numeris septem discrimina vocum, canta acompañándose con su lira de siete cuerdas.

obluctor, -árI, -átus sum [ob, luctor], *intr.* [con *dat.],* luchar contra; oponerse a; resistir a: o. adversae harenae, luchar contra la arena [del suelo] que se resiste,

obmóllor, -TrT, -ltus sum [ob, mólior], *tr.,* construir, poner, amontonar delante; oponer: saxa o., amontonar piedras delante ‖ tapar, taponar [una brecha]; obstruir,

obmürmüró, -áre, -ávI, -átum [ob, murmuró], *intr.,* murmurar contra [con *dat]* ‖ hablar entre dientes, hablar en voz baja.

obmütéscó, -ére, -tul [ob, mütéscó], *intr.,* quedarse mudo, enmudecer, perder el habla ‖ callar, guardar silencio, quedar mudo, permanecer silencioso: de me nulla unquam obmutescet vetustas, ni los más remotos tiempos dejarán de hablar de mí ‖ [fig.] cesar.

obnátus, -a, -um [ob, náscor, pp.], *adj.,* nacido en o cerca de [con daf.].

obnltor, -nltI, -nixus [-nísus] sum [ob, nitor], *intr.,* apoyarse contra, en, sobre [con dat.}: obnixus latís humeris, empujando [en la puerta] con sus anchas espaldas ‖ hacer esfuerzos contra, luchar contra; oponerse, resistir a (con dat.]: obniti muneribus, rechazar los regalos; adversis o., luchar contra la adversidad ‖ esforzarse en, empeñarse en: [con *inf.]* impediré o., empeñarse en impedir,

obnixus [-sus], -a, -um [pp. de obnitor], *adj.,* firme, inquebrantable, obstinado, constante, terco ‖ *[adverbte.j* obnixus curam premebat, se esforzaba por ocultar su dolor [= ocultaba con esfuerzo] ‖ -xé, *adv.,* con esfuerzo, con ahínco: obnixe fugere aliquid, evitar obstinadamente; obnixe rogare, rogar encarecidamente.

obnoxlé [obnoxíus], *adv.,* de una manera sumisa ‖ de modo culpable: nihil o., sin que haya una falta,

t obnoxiétás, -átis [obnoxíus], *f.,* sumisión, humildad.

í obnoxíus, -a, -um [ob, noxa], sometido, sujeto: alicui, a
" uno; alicui rei, a algo ‖ responsable, culpable [de una falta, de un daño o delito]: ñeque delicto ñeque libidini obnoxius, ni culpable de ninguna falta, ni dominado por ninguna pasión; turpi facto obnoxíus, culpable de un hecho deshonroso ‖ *fsust.j* obnoxii criminum, los culpables de los crímenes ‖ [gralte.] sometido a, dependiente de; esclavo de, sujeto a ‖ [abs.] obnoxiis inimicis, estando a merced vuestra los enemigos; pax obnoxia, paz servil, humillante ‖ expuesto a: irae, a la ira; infidis consiliis obnoxius, susceptible de recibir consejos pérfidos ‖ expuesto al peligro, débil: corpora obnoxia, cuerpos expuestos a las enfermedades; obnoxium est, es peligroso el...

t obnubiló, -áre, -ávI, -átum [ob, nübíló], *tr.,* cubrir con una nube.
Esp. *obnubilar, -lación.* - Fr. *obnubilen -lation.*

obnúbilus, -a, -um [ob, nübilus], *adj.,* cubierto de nubes, oscuro.

obnübó, -ére, -psi, -ptum [ob, nübó], *tr.,* cubrir con un velo; velar, cubrir ‖ envolver, rodear.

obnüntíatló, -ónis [obnüntió], *f.,* anuncio de augurios adversos ‖ *[pl.]* amenaza de una desgracia,

obnüntió, -áre, -ávI, -átum [ob, nüntló], *intr.,* declarar que los augurios son adversos ‖ anunciar una desgracia, dar una mala noticia ‖ oponerse: consuli, al cónsul [impidiéndole celebrar comicios].

óboedlens, -ntis *[ppr.* de óboedió], *adj.,* obediente, sumiso, dócil: rationi o., sometido a la razón; ad nova consilia o., aceptando los nuevos proyectos; dicto *[dat]* oboedientem esse [= dicto audientem esse], obedecer las órdenes; vivere oboedientem alicui, vivir sometido a alguno ‖ -tér, *adv.,* obedientemente, con sumisión.
Esp. *obediente,* 1220-50. der.: *desobediente,* 1495. - Ingl. *obedient, disobedient.*

óboedientía, -ae [óboedlens], *f.,* obediencia; sumisión; dependencia; docilidad.
Esp. *obediencia,* 1220-50. der.: *desobediencia,* 1570. - Fr. *obédience; -diencier, -dientiel.* - Ingl. *obedience, -ntiary; disobedience.*

ESTO ES HISTORIA

óboedío, -Tre, -ívl [-Tí], -Ttum [ob, audío], *intr.,* prestar oídos a; escuchar, dar crédito a; seguir los consejos o la opinión de uno (con *dat.]* ‖ obedecer, estar sometido a: dictatori o., obedecer al dictador; magistratibus o., obedecer a ios magistrados; voluptatibus o., ser esclavo de los placeres; pecora obedientia ventri, los animales esclavos de la gula; alicui ad verba o., obedecer las órdenes de uno al pie de la letra.

Fam. oboediens, -entia; oboeditio.

Esp. *obedecer,* princ. s. xm. der.: *desobedecer,* 1495. - Gall. *obedescer, -dente, -dencia, -decemento.* - Port. obedecer. - Cat. *obeir.* - Eusk. *obeditu,* 'obedecer', *-decido'; obedient; obedientzia; obedigarri,* 'obedeclble'; *desobedi,* 'desobediente'; *desobeditu,* 'desobedecer'; *ezobeditu, desobedecer; ezobedient, -dientzia.* - It. *ubbidire.* - Prov. *obezir, -dir.* - Fr. *obéir; obéissant,* -ssance; *désobéir, -ssant, -ssance.* - Ingl. obey; *obeisant,* -sanee; *disobey.*

t oboedítió, -ónis [oboedíó], *f.,* obediencia,

óbóléó, -ere, -ólůt, *intr.,* y *tr.,* exhalar un olor: allium o., oler a ajo; marsupium o., husmear la bolsa,

obólus, -1 [gr. *obolós], m.,* óbolo [moneda griega de cobre] ‖ [peso] óbolo [sexta parte de la dracma].

Esp. *óbolo.* - Fr. *obole.*

óbórTor, -Trí, -ortus sum [ob, óríor], *intr.,* levantarse, elevarse, aparecer ante; surgir, nacer: lacrimis ita fatur obortis, habla así brotándole las lágrimas,

obrépó, -ere, -psl, -ptum [ob, répó], *intr.,* arrastrarse hacia; acercarse sigilosamente; deslizarse furtivamente hacia; insinuarse: alicui o., acercarse furtivamente a uno ‖ [fig.] pueritiae adolescentia obrepit, la adolescencia sucede Insensiblemente a la infancia ‖ [con ad, in y acus.] deslizarse a ‖ sorprender, engañar: vitia nobis sub virtutum nomine obrepunt, los vicios nos engañan bajo la apariencia de virtudes ‖ *tr.,* invadir, sorprender: te obrepet fames, te sorprenderá el hambre.

obreptó, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de obripó], *intr.,* deslizarse furtivamente hacia.

obrétió, -Tre [ob, rete], *tr.,* coger con una red.

obrígéscó, -ére, -rígůl [ob, rigéscó], *intr.,* endurecerse ‖ quedarse rígido, yerto (de frió] ‖ (fig.) endurecerse,

obrógátlό, -ónis [obrógó], *f.,* derogación de una ley por otra nueva.

obrógó, -áre, -ávT, -átum [ob, rógó], *tr.,* presentar una ley que deroga otra; derogar, anular (una ley sustituyéndola por otra]: obrogare est legis prioris infirmandae causa legem aliam ferre, abrogar consiste en presentar una ley para anular otra anterior; semper antiquae obrogat nova lex, siempre la nueva ley deroga la antigua; huic legi obrogari non fas est, no es lícito sustituir esta ley por una contraria.

obrüó, -ére, -rül, -rütum [ob, ruó], *tr.,* cubrir [de tierra]; soterrar, sepultar; recubrir: thesaurum o., enterrar un tesoro; se arena o., cubrirse de arena ‖ sumergir, hundir: submersasque obrue puppes, y cubre [de agua] las naves hundidas [= y hunde las naves] ‖ cargar, sobrecargar: obrutus vino, cargado de vino ‖ [fig.] ahogar, aplastar, sepultar; abrumar, agobiar: aliquem oblivíone o., sepultar a uno en el olvido; aere alieno obrui, estar agobiado de deudas; obrui magnitudine negotii, verse abrumado por la magnitud de la empresa; obruimur numero, somos arrollados por el número; testem o., anonadar al testigo,

obrussa, -ae [gr. *óbryzos], f.,* prueba del oro al fuego; piedra de toque; crisol; ensayo, prueba: ad obrussam exigere, someter a un examen riguroso,

obrütus, -a, -um, *pp.* de obrüó.

obsaepió [-sépíój, -Tre, -psl, -ptum [ob, saepTó], *tr.,* cerrar (por delante]; bloquear, obstruir, interceptar ‖ [fig.] alicui iter, viam ad... o., cerrarle a uno el paso, el acceso a...

obsátüró, -áre [ob, sátüró], *tr.,* saciar, hartar,

obscinítás, -átis [obscénus], *f.,* obscenidad, indecencia.

Esp. *obscenidad.* - Fr. *obscenité.* - Ingl. *obscenity.*

obscénus [-caenus], -a, -um [*o6-scae-nos, 'que viene de la izquierda'; cf. scaevus ?], *adj.,* de mal augurio, siniestro, infausto, funesto, fatal: o. ornen, presagio funesto; o. dicta, palabras de mal agüero; obscena fames, hambre infausta; frontem obscenam rugís arat, surca con arrugas su frente de mal agüero; obscenae pelagi volucres, las siniestras aves marinas (= las harpías]; obscaenae volucres, los mochuelos de siniestro presagio ‖ obsceno, indecente, impúdico: gestus motusque obsceni, gestos y movimientos impúdicos; re honestum est, nomine obscenum, es moral como acción, pero obsceno en los términos ‖ sucio, inmundo asqueroso, repugnante, repulsivo ‖ -né, *adv.,* de modo indecente, obsceno.

Fam. obscenitas.

Esp. *obsceno,* 1490, 'indecente'. - Fr. *obscéne.* - Ingl. *obscene.*

obscúrátíó, -ónis [obscüró], *f.,* oscurecimiento; oscuridad; tinieblas.

Esp. *obscuración,* 'oscuridad',

obscürátum, -T [obscüró], *n.,* la oscuridad,

obscürltás, -átis [obscürus], *f.,* oscuridad ‖ [fig.] falta de claridad, misterio ‖ condición oscura, humildad de cuna.

Esp. *oscuridad,* 1220-50. - Gall-Port. *escuridade.* - It. *oscurita.* - Prov. *escurdat, -urítat, -urtat; oscurítat.* - Fr. *obscurité.* - Ingl. *obscurity, -reness,* 'oscuridad'. - Al. *Obskurität.*

obscürό, -áre, -ávi, -átum [obscürus], *tr.,* oscurecer, privar de luz, dejar en tinieblas: nébula caelum obscurabat, la niebla oscurecía el cielo; volucres aethera obscurabant pennis, las aves con sus alas oscurecían el espacio ‖ velar, ocultar: o. veritatem, ocultar la verdad ‖ [fig.] disimular, enmascarar, cubrir: o. coetus nefarios, encubrir los crímenes conciliábulos ‖ expresar en términos oscuros [un pensamiento] ‖ pronunciar sin claridad ‖ oscurecerse, borrarse, desaparecer: ut obscuratur... luce solis lumen iucernae, como se eclipsa ante la luz del sol la luz de una lámpara.

Esp. *obscurar,* 'oscurecer'. - It. *oscurare.* - Fr. *obscurcir,* 'oscurecer'.

obscürus, -a, -um, *adj.,* oscuro, sombrío, tenebroso: iam obscura luce, cuando ya oscurecía; obscurae aquae, aguas turbias; o. lucus, bosque sombrío; ibant obscuri sola sub nocte per umbras, iban solos a través de las sombras en medio de una oscura noche ‖ [fig.] oscuro; difícil de comprender, dudoso: obscurum ius, derecho de difícil interpretación; res obscurissimas videre, comprender los temas más oscuros ‖ incierto, vago, inseguro: obscura spes, vaga esperanza ‖ desconocido, ignorado; de origen humilde: obscuro loco natus, de familia poco conocida; Caesaris erat nomen obscurius, el nombre de César era poco conocido ‖ oculto, secreto, escondido, disimulado: obscurum odium, odio disimulado ‖ -um, -T, *n.,* oscuridad ‖ -ré, *adv.,* oscura, secretamente; en secreto; en términos oscuros: non o. agam, voy a hablar con claridad.

Fam. obscuritas; perobscurus; subobscure; obscuro, •ratio, -ratum.

Esp. *oscuro,* 1184. der.: a *oscuras,* h. 1490; *oscurecer,* h. 1290; *oscurecimiento,* s. xv; *obscurantismo; obscurantista.* - Gall.-Port. *escuro.* - It. *oscuro.* - Prov. escur, *obscur.* - Fr. *obscur, -rément, -rantisme, -rantiste; obscurcir* [a. *oscurir*]; *-cissement.* - Ingl. *obscure,* 'oscuro, -recer'. - Al. *obskur,* 'oscuro'.

obsécrátTó, -ónis [obsecró], *f.,* petición, ruego [insistente]; súplica ‖ rogativa pública [destinada a apaciguar a los dioses, cosa que no implica la supplicatio] ‖ [figura retór.] deprecación, obsecración.

Esp. *obsecración.* - Fr. *obsécration.* - Ingl. *obsecration.*

obsecró [ops-], -áre, -ávT, -átum [ob, sácró], *tr.,* pedir, suplicar, rogar [por lo más sagrado]: aliquid aliquem [o ab aliquo], pedir algo a alguien; te hoc obsecrat, te lo pide con mucho interés ‖ [con ut, ne y *subj.* o sólo *subj.)* suplicar que..., que no...: obsecro vos ut animadvertatis, os ruego que consideréis...; illud vos obsecro, ne..., os suplico que no... ‖ [fórmula de cortesía, entre paréntesis] por favor, te lo ruego; por los dioses,...: obsecro, quem video?, ¡cielos!, ¿a quién estoy viendo?; Attica mea, obsecro te, quid agít?, dime, por favor, ¿qué hace mi querida A.?

It. *ossecrare,* 'suplicar'.

t obsecundátió, -ónis [obsécundó], *f.,* condescendencia; sumisión.

obsécundó, -áre, -ávT, -átum [ob, secundó], *intr.* [con *dat.]* acomodarse a; prestarse a; mostrarse favorable a: voluptatibus o., prestarse a los deseos de uno ‖ ser complaciente, condescendiente; obedecer: alicui, a uno.

t obsécütor, -óris [obséquor], *m.,* obediente, sumiso,

obsecütus, -a, -um, pp. de obséquor.

obsépTó, v. obsaepió.

obsequéla, -ae, *f.,* v. obsequíum.

obséquens, -ntis *[ppr.* de obséquor], *adj.,* que se somete a la voluntad o deseos de alguien; complaciente, obediente: voluptati o., esclavo del placer; curae o., que responde a los cuidados ‖ favorable, propicio: dei obsequentes, dioses que atienden las súplicas, propicios ‖ -tér, *adv.,* con condescendencia; obedientemente, sumisamente.

Esp. obsecuente, med. s. xvn.

bséquentfe, -ae [obséquens], *f.,* condescendencia; docili-
° dad, obediencia, sumisión.
Esp. *obsecuencia.*
bséquíae, -árum [obséquor], *f. pl.,* funerales, exequias.
° Eusk- *otsekiak,* 'maitines con laudes de difuntos'. - Fr. *obséques,* 'exequias', 'funeral'. - Ingl. *obsequies,* 'exequias',
bséquíósus, -a, -um [obséquíum], *adj.,* complaciente; ob-
° sequioso, atento, servicial.
Esp, *obsequioso*, 1737; *-sidad.* - Fr. *obséquieux, -quieusement, -quiosité.* - Ingl. *obsequious,* 'obsequioso*',
obséquíum, -í [obséquor], *n.,* complacencia, deferencia, condescendencia: obséquíum amicos, veritas odium parit, la condescendencia depara amigos, la franqueza, odio ‖ complacencias culpables: ventris o., la complacencia en satisfacer al vientre [= en la gula] ‖ obediencia, sumisión, servidumbre: obséquíum erga aliquem exuere, sacudir el yugo de la obediencia a alguien; deforme o., servilismo degradante; pronus in obséquíum, propenso a la adulación.
Esp. *obsequio,* cult., fin s. xvn; de su cruce con *exequias* salió *obsequias* [ss. xv-xvi]. oer.: *obsequiar.* - It. *ossequiare,* 'honrar'; *ossequio,* 'obediencia^.
obséquor, -séqui, -cutus [-quutus] sum [ob, séquor], *intr.* ceder [a los deseos de alguien], mostrarse complaciente con; condescender; someterse a, obedecer; prestarse a; dedicarse a (con *dat.):* alicuí, alícuius voluntati o., plegarse a la voluntad de uno; tribuno o., obedecer a un tribuno; fortunae o., someterse a la fortuna; tempestati o., ceder a la tempestad; studiis suis o., entregarse a sus aficiones favoritas ‖ *tr.,* acceder, otorgar, conceder.
obséró, -áre, -ávi, -átum [ob, séró], *tr.,* echar el cerrojo, cerrar ‖ [fig.] palatum o., cerrar la boca, callarse,
obséró, -ere, -sévl, -sítum [ob; séró, séví], fr., sembrar, plantar.
observábílis, -e [observó], *adj.,* que se puede observar ‖ digno de ser observado, notable ‖ evitable.
Esp. *observable.* - Fr. *observable.*
observáns, -ntis *[ppr.* de observó], *adj.,* deferente, respetuoso, considerado; observantissimus mei homo, persona atentísima conmigo ‖ cumplidor; que observa, obedece, cumple: observantissimus omnium officiorum, escrupuloso cumplidor de todos los deberes ‖ -ntér, *adv.,* con cuidado, con atención.
Esp. *observante.* - Fr. *observant.* - Ingl. *observant.*
observantía, -ae [observáns], *f.,* observación, atención ‖ observancia, respeto [de las leyes, costumbres, etc.] ‖ deferencia, respeto, consideración: in aliquem, para con alguien.
Esp. *observancia.* - It. *observanza.* - Fr. *observance.* - Ingl. *observance.*
observátíó, -ónis [observó], *f.,* observación [de los hechos, de los fenómenos]: siderum, de los astros; prudentium o., observación hecha por los sabios ‖ atención, escrúpulo: o. in bello movendo, escrúpulo en iniciar la guerra ‖ respeto, miramiento, deferencia ‖ precepto, norma.
Esp. observac/ón, 1605. - Fr. *observation.* - Ingl. *observadon.*
observátór, -óris [observó], *m.,* observador; cumplidor.
Esp. *observador,* der.: observafor/o. - Fr. *observateur; -observatoire.* - Ingl. *observatory.* - Al. *Observatorium.*
observító, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de observó], *tr.,* observar, cuidadosa, repetidamente.
observó, -áre, -ávi, -átum [ob, servó], *tr.,* observar, fijarse en, poner atención a, examinar atentamente: motus stellarum o., observar los movimientos de las estrellas; sese o., observarse uno a si mismo ‖ acechar, espiar: tempus, la ocasión ‖ vigilar, velar por: greges o., guardar el rebaño ‖ [con *interr. indir.]* observant, quemadmodum sese unus quisque nostrum gerat, observan cómo se comporta cada uno de nosotros ‖ [con ut y *subj.]* velar para que, procurar que ‖ [con ne y *subj.]* estar atento para evitar que, procurar que no ‖ observar, respetar [las leyes, los presagios, etc.]; conformarse a; cumplir: leges o., respetar las leyes; ordines o., mantener las filas; praeceptum o., cumplir lo mandado; facta dictaque Augusti vice legis o., obedecer como una ley los hechos y los dichos de A. ‖ ser respetuoso, tener deferencias o miramientos; respetar, honrar, reverenciar: regem o., venerar a su rey; me, ut alterum parentem, et observat et diligit, me respeta y me ama como a su segundo padre.
Esp. observar, med. s. xvi. - It. osservare. - Fr. *observen* - Ingl. *observe,* 'observar'; *observen* 'observador'.
obses, -ídis [cf. obsídéó], *m. f.,* rehén [de guerra]: obsides alicui imperare, exigir rehenes a uno ‖ fiador, garante ‖ prenda, fianza, garantía, caución, seguridad,
obsessió, -ónis [obsídéó], *f.,* bloqueo, asedio, sitio, cerco: obsessionem ommittere, levantar el asedio ‖ bloqueo, ocupación [de un camino].
Esp. *obsesión,* 1737, 'idea fija', der.: *obsesionar,* princ. s. xx; *obsesionante; obsesivo.* - Eusk. *obsesio; obsesiño; obseio-garri,* 'obsesionante'; *obsesionatu,* obsesionar. - Fr. *obsesston.* - Ingl. *obsession.*
obsessór, -óris [obsídéó], *m.,* sitiador; ocupante,
obsessus, -a, -um, pp. de obsídéo.
Esp. *obseso,* princ. s. xvn, 'obsesionado',
obséví, *perf.* de obséró, -évl.
obsídéó, -ere, -sédí, -sessum [ob, sédéó] *intr.,* estar asentado, establecido o instalado delante de ‖ *tr.,* ocupar, tomar [un lugar]: faucibus obsessis, ocupados los desfiladeros ‖ llenar, habitar, frecuentar ‖ [Milit.] acampar ante una plaza fuerte para tomarla sin combatir [por opos. a oppugnare, 'asaltar']; asediar, sitiar, cercar, bloquear: Uticam o., sitiar U. ‖ [fig.] tener cercado, tener bajo su dominio, ser dueño de; apoderarse de: feras quidem mentes ira obsidet, la ira se apodera también de los espíritus animosos; rostra o., tener bajo su dominio la tribuna de las arengas; stuprum o., acechar el momento oportuno para atentar al honor de las familias.
Fr. *obseder* (por *obsider),* 'asediar'; *obsédant, -dé.* - Ingl. *obsess.*
obsídiális, -e, v. obsidionales.
obsídió, -ónis, *t;* -um, -í, *n.* [obsídéó], asedio, sitio, cerco, bloqueo: in obsidione habere, tenere, tener sitiado; obsidionem tolerare, sufrir un asedio; obsidionem ommittere, solvere; [ab] obsidione recedere, levantar el cerco ‖ detención, cautividad ‖ [fig.] trampa, peligro apremiante: obsidione rempublicam liberare, librar al Estado de un peligro inminente.
Esp. *asedio,* h. 1460 [< obsídíum]. der.: *asediar,* 1569.
obsídiónális, -e [obsídió], *adj.,* obsidional, de asedio: o. corona, corona obsidional [otorgada, como recompensa militar, al general que obligaba al enemigo a levantar el cerco de una plaza sitiada].
Esp. *obsidional,* h. 1730. - Fr. *obsidional.*
obsídis, *gen.* de obsés.
obsídíum, -í [v. obsídió], *n.,* sitio, asedio ‖ peligro ‖ trampa, emboscada ‖ atención, vigilancia ‖ socorro ‖ condición de rehén.
obsídó, -ére, -sédí, -sessum [ob, sido], *tr.,* asediar, sitiar, cercar ‖ ocupar, tomar, conquistar, invadir,
t obsígnátió, -ónis [obsígnó], *f.,* acción de sellar, de poner un sello; firma, refrendo.
obsígnátór, -óris [obsígnó], *m.,* el que pone su sello o firma [esp. como testigo],
obsígnó, -áre, -ávi, -átum [ob, signó], *tr.,* cerrar con un sello; sellar; firmar, refrendar [un documento, esp. como testigo]: epistulam, una carta; tabulas, un documento; testamenta, un testamento; contra patrem suum obsignaverat, había firmado [una queja] contra su propio padre; totis castris testamenta obsignabantur, en todo el campamento se hacían testamentos en toda regla ‖ [fig.] imprimir, grabar: formam verbis o., dar forma a las palabras,
obsistó, -ére, -obstití [ob, sistó], *intr.,* ponerse, pararse, detenerse delante de, frente a ‖ hacer frente a; afrontar; oponerse a; resistir; enfrentarse con [con dat.]: consiliis alicuius o., oponerse a los planes de alguno; dolori o., resistir al dolor; famae alícuius o., eclipsar la fama de uno; obstitit intranti turba, la multitud le cerró el paso [= se opuso al que entraba]; visis o., no fiarse de las apariencias ‖ [con ne, quominus y *subj.]* oponerse a que, impedir que ‖ [con *inf.]* oponerse a que...: obstitít Oceanus in se requiri, no permitió el O. que se hurgase en sus secretos,
obsitus, -a, -um [pp. de obséró, -séví], *adj.,* cubierto, poblado, cargado, lleno de [con *abl.):* rura obsita pomis, campos cubiertos de frutas; pannis annisque obsitus, cargado de harapos y de años.
Obsius, -í, *m.,* n. de un romano que descubrió en Etiopía la piedra llamada obsidiana [obsidianus lapis; la verdadera grafía es obsianus].
Esp. *obsidiana,* princ. s. xvn. - Fr. *obsidienne.* - Ingl. *obsidian.*
obsólefactus, -a, -um [pp. de obsólefíó],
obsólefíó, -fiérí, -factus sum [obsólescó, fió], envilecerse, deshonrarse.

obsólescó, -ére, -éví [*ÚT], -étum [/ncoaf. de obsoléd?], *intr.,* caer en desuso, anticuarse, pasar de moda: quae propter vetustatem obsoleverint, las cosas que por su vejez han caído en desuso ‖ [fig.j borrarse [de la memoria] ‖ debilitarse; perder su valor, su fuerza: ne laus obsolescat, para que la gloria no se empañe.
Fam. obsoletas, -lefio, -lefactus.
Fr. *obsolescence* [< ingl.]; *-cent.* - Ingl. *obsolescent, -*eence.

obsoletus, -a, -um [pp. obsólescó], *adj.,* olvidado; pasado de moda, obsoleto ‖ gastado, raído, deslucido ‖ común, vulgar, trivial, banal, sin valor ‖ -té, *adv.,* sórdidamente: obsoletius vestitus, vestido más sórdidamente.
Esp. *obsoleto,* 'poco usado'. - Fr, *obsoléte.* - Ingl. *obsolete.*

obsólévT, *perf.* de obsólescó.

obsónátor [ops-], -óris [obsónó], *m.,* comprador de provisiones,

obsónium [ops-], -í [gr. *opsónion], n.,* provisiones de boca, *víveres,* vituallas, viandas.
Fam. obsono, -nator.

obsónó, -áre [ob, sonó], *intr.,* Interrumpir haciendo ruido [con *dat].*

obsónó [ops-], -áre, -avl, -átum; -or, -árí,... [obsónium], fr., ir a buscar provisiones, comprar provisiones; hacer la compra en el mercado ‖ [fig.] o. famem, hacer su provisión de apetido [paseando],

obsorbéó, -ére, -bul [ob, sorbéó], fr., tragar, engullir ‖ [fig.] absorber.

t obsordescó, -ére, -dúi [ob, sordescó], *intr.,* ensuciarse, mancharse ‖ declinar, decaer.

obstácùlum, -í [obstó], n., obstáculo, Impedimento, estorbo, óbice.
Esp. *obstáculo,* 1607; *-culizar.* - Eusk. *estarkuru, estakulu,* 'pretexto', 'excusa', 'defecto'; *estakura, estakürü,* 'obstáculo'. - It. *ostácolo, -colare.* - Fr. *obstacle.* - Ingl. *obstacle.*

obstétrico, -áre [obstétrix], *intr.,* hacer el oficio de comadrona ‖ fr., parir, alumbrar.

obstétrix, -Tcis [ob, stó], *f.,* partera, comadrona [que 'está en pie ante' la parturienta para atenderla].
Esp. der.: *obstetricia,* 1884. - Fr. *obstétrique,* 'tocología', 'obstetricia'; *-trica!, -tricien.* - Ingl. *obstetric.*

obstínátió, -ónls [obstinó], *f.,* constancia, perseverancia, firmeza, obstinación, contumacia: sententiae o., firmeza de opinión; fidei o., fidelidad Inquebrantable.
Esp. *obstinación,* h. 1525. - Fr. *obstination.* - Ingl. *obstinacy.*

obstinátus, -a, -um *[pp.* de obstinó], *adj.,* decidido; constante, perseverante; terco, obstinado, resuelto, tenaz [ad, adversus, contra, in y acus.]: adversus lacrimas o., insensible a las lágrimas; morí o., resuelto a morir; obstinatum est mihi, tibí,..., estoy, estás,... firmemente decidido a... ‖ -té, *adv.,* obstinada, tenazmente; con constancia.
Esp. *obstinado,* 'terco', 1438. - Fr. *obstiné, -nément.* - Ingl. *obstinate.*

obstinó, -áre, -ávi, -átum [ob; *stanó < stó], fr., querer con firmeza; decidir firmemente: aliquid, algo ‖ [con *inf.]* empeñarse en; obstinarse en: aut vincere aut morí o., empeñarse en vencer o morir ‖ [abs. con ad] obstinarse en.
Esp. *obstinarse,* s. xvu. - Fr. *obstiner (s),* 'obstinarse',

obstipe-, v. obstupe-,

obstipus, -a, -um [ob, stípó], *adj.,* inclinado [hacia un lado; hacia adelante; hacia atrás]: o. caput, cabeza ladeada; capite obstipo, con la cabeza baja, cabizbajo,

obstó, -áre, obstítí, obstátürus [ob, stó], *intr.,* estar delante, frente a, ante ‖ cerrar el paso, ser un obstáculo: removeré omnia quae obstant, apartar todos los obstáculos; exercitus dúo obstant, dos ejércitos nos cierran el paso; obstantia silvarum, los obstáculos que se encuentran en las selvas ‖ [con *dat;* ad, in y acus.] ser un obstáculo para, oponerse a; estorbar, impedir: o. bonis communibus, constituir un obstáculo para el bien común; cetera vita eorum huic sceleri obstat, su anterior conducta contrasta con este crimen [= excluye la idea de...] ‖ [con ne, quominus, quin y *subj.]* oponerse a que, impedir que: quid obstat quominus sit beatus?, ¿qué se opone a que sea feliz?
Esp. *obstar,* 1606, 'oponerse', der.: *obstante,* 1444. Probte. osfa. - It. *ostare,* 'oponerse'. - Fr. ófer, 'quitar'; *nonobstant,* 'no obstante', 'sin embargo'. - Ingl. ousf, -ter.

obstrépó, -ére, -püí, -pítum [ob, strépó], *intr.,* hacer ruido delante, cerca, alrededor; nihil sensere obstrepente pluvia, no se dieron cuenta de nada, a causa del ruido de la lluvia; fontesque lymphis obstrepunt manantibus..., y las fuentes, al brotar sus límpidas aguas, producen un suave murmullo, que...; mare Bais obstrepens, el mar que resuena frente a Bayas ‖ [con c/at] alicui o., hacer ruido contra alguien [para impedir que sea oído]; interrumpir, ahogar la voz de uno [haciendo ruido, gritando, etc.] ‖ *[pas. impers.]* decemviro obstrepitur, se ahoga con el alboroto la voz del decenviro ‖ [fig.] ir al encuentro de, salir al paso de; obstruir, importunar, molestar, impedir: obstrepente conscientia dormiré non possunt, no pueden dormir, porque se lo impiden los gritos de su conciencia ‖ fr., turbar con gritos o ruidos.

obstrictus, -a, -um, pp. de obstringó.

t obstri[n]gilló, -áre [obstringó], *intr.,* oponerse, estorbar, poner obstáculos.

obstringó, -ére, -inxí, -ictum [ob, stringó], fr., sujetar, atar delante, en, sobre; apretar; encadenar: laqueo collum o., apretar el cuello con un lazo, ahorcar; obstrictis aliis [ventis], encadenados los demás vientos; obstrictus coniugi animus, voluntad sometida a su esposa; gemmis o., guarnecer de pedrería ‖ [fig.] obligar, implicar: iegibus obstrictus, obligado por las leyes; voluptatibus obstrictus, esclavizado por los placeres; aliquem officiis o., obligar a uno con sus favores; beneficio obstrictus, obligado por un beneficio; civitatem iureiurando o., obligar a su pueblo a jurar que...; conscientia aliquem o., implicar a uno [en una conjuración] por su conocimiento [de la misma]; religione obstringitur miles, el soldado se compromete con juramento; parricidio se o., hacerse responsable *[~* culpable] de un parricidio ‖ empeñar; asegurar, garantizar: fidem suam alicui o., empeñar su palabra a uno.

obstructió, -ónis [obstrüó], *f.,* barrera, obstáculo, obstrucción ‖ f velo, disimulo.
Esp. *obstrucción,* 1737. der.: *obstruccionismo, -nista; obstructor.* - It. *ostruzione.* - Fr. *obstruction, -onnisme, -onniste.* - Ingl. *obstruction.*

obstrúó, -ére, -uxí, -uctum [ob, strüó], fr., construir delante, enfrente: murum, un muro ‖ tapar, obstruir, cerrar [con una construcción]: luminibus alicuius o., quitar las luces de uno (edificando delante de su casa]; portas o., cerrar, tapiar las puertas; vías o., obstruir los caminos; iter o., cerrar el paso; aures o., cerrar los oídos [a algo]; perfugia improborum o., negar todo auxilio a los malvados.
Esp. *obstruir,* 1590. - It. *ostruire.* - Fr. *obstruer.* - Ingl. obsfrucf, 'obstruir'.

obstüpéfáció, -ére, -féci, -factum [obstüpidus, fáció], fr., llenar de estupor, paralizar de asombro,

obstüpéfió, -fíéri, -factus sum [pas. de obstüpéfáció], quedar paralizado, insensible ‖ [fig.j ser presa del estupor,

obstüpéscó [-típ-], -ére, -üpüi [ob, stüpéscó], *intr.,* quedarse inmóvil, insensible, aturdido, atónito, paralizado, petrificado [de asombrol ‖ fr., admirarse de algo,

obstüpidus, -a, -um [ob, stüpídus], *adj.,* estupefacto, pasmado, asombrado; estúpido.

obsum, -es, -esse, offüi [obfüT; ob, sum], *intr.,* estar ante, delante; obstar, ser obstáculo; oponerse a; dañar, perjudicar, ser perjudicial para [con *dat.].*

obsüó, -ére, -süí, -sütum [ob, süó], fr., coser contra, alrededor ‖ tapar, cerrar, interceptar: huic spiritus oris obsuitur, se le intercepta el aire que respira,

obsürdéscó, -ére, düí [ob, sürdéscó], *intr.,* quedarse sordo.
Esp. *ensordecer.* - Port. *ensordecer.* - Cat. *ensordir.* - It. *assordire.* - Prov. *ensordir.*

t obtaedescit, -ére [ob, taedet], *impers. intr.,* se siente pena, hastío.

obtégó, -ére, -texí, -tectum [ob, tégó], *tr.,* cubrir, recubrir, tapar ‖ ocultar, disimular: animi sui obtegens, carácter disimulado; errata o., disimular los errores,

obtempérans, -ntis *[ppr.* de obtemperó] ‖ t -ntér, *adv.,* dócil, obedientemente.

obtempérátió, -ónis [obtempéró], *i.,* sumisión, obediencia: legibus, a las leyes.

obtempéró [opt-], -áre, -ávi, -átum [ob, tempéró], *intr.* [con c/af.] moderarse, someterse a; acomodarse a; obedecer: naturae o., acomodarse a la naturaleza; alicui o., obedecer a uno; imperio populi Romani o., someterse a la autoridad del pueblo romano; auctoritati senatus o., obedecer la autoridad del senado; si mihi obtemperatum esset, si se me hubiera hecho caso.
Esp. *obtemperar,* 1497, 'obedecer', 'asentir'. - It. *ottemperare,* 'obedecer'. - Fr. *obtempérer,* 'obedecer', 'asentir',

obtendó, -ére, -di, -tum [ob, tendó], fr., tender, poner delante, oponer: proque virum nebulam... o., y poner de-

lante, en lugar del héroe, una niebla ‖ *[pas.]* extenderse ante, delante [con dat.]: Britannía Germaniae obtenditur,'la B- se extiende frente a la G. ‖ [fig.l cubrir, velar, ocultar, disimular; poner como excusa, pretextar: valetudinem corporis o., poner como excusa su estado de salud; curis luxum o., disimular las inquietudes con una capa de vida disipada:

* obténébrátio, -onis [obténébresco], *f.,* oscurecimiento,

obténébréscó [ob, ténébrescó], *incoat. intr.,* oscurecerse, velarse [el sol].

obtentus, -a, -um, *pp.* obtendo y obtíné6.

obtentüs, -üs [obtendo], *m.,* excusa, pretexto, disculpa; disimulo: obtentum habere, servir de pretexto; obtentui esse vitiis, servir para ocultar los vicios; pietatem... et témpora reipublicae obtentui sumpta, que el amor... y las circunstancias políticas habían sido tomados como pretexto,

obtéró [opt-], -ére, -trivl, -trltum [ob, téró], *tr.,* aplastar, pisotear ‖ triturar, moler ‖ aniquilar, destruir: penates, la casa; calumniam, una calumnia; legionarios, a los legionarios ‖ despreciar: artem, un arte ‖ desacreditar, rebajar: laudem, la gloria; miiitem, al soldado ‖ frotar, limpiar: dentes, los dientes.

obtestátió, -Önis [obtestor], *f.,* acción de tomar a los dioses por testigos ‖ juramento solemne ‖ invocación, súplica apremiante [a los dioses) ‖ conjuro.

Esp. *obtestación,* [fig. retórica].

obtestor, -ári, -átus sum [ob, testor], *tr.,* tomar por testigo ‖ invocar: déos, a los dioses ‖ conjurar, rogar, suplicar: te atque senatum obtestamur, os suplicamos a ti y al senado..., per omnes déos te obtestor ut..., por todos los dioses te conjuro a que...; o. ne, conjurar para que no... ‖ [con or. *inf.]* afirmar solemnemente que: summam rem publicam agi obtestans, afirmando solemnemente que se trataba del interés supremo del Estado.

obtéxó, -ére, -texüT, -textum [ob, téxó], *tr.,* tejer por delante o sobre ‖ [fig.l cubrir, envolver: caelumque obtexitur umbra, y el cielo se cubre de sombra.

obtTcéó [-ciscó], -ere, -cül [ob, tácéó], ús. sobre todo en *perf., intr.,* guardar silencio [delante de...].

obtTgT, *perf.* de obtingó.

obtTnéó [opt-], -ere, -tínül, -tentum [ob, ténéó], tr, tener con fuerza, firmemente ‖ tener legalmente; poseer plenamente, estar en posesión de; ocupar [un lugar]: regnum o., ocupar el trono; principatum o., tener la primacía; principem locum o., ocupar el primer lugar; domum o., ocupar con todo derecho su casa; Galliam armis o., ocupar la G. por la fuerza de las armas ‖ mantener, retener, conservar, guardar: pristinam dignitatem, su antigua dignidad; ad vocem obtinendam, para conservar la voz ‖ mantener, sostener firmemente (una idea u opinión]; defender; demostrar, hacer triunfar [una idea,...]; ganar, conseguir, lograr: litem, causam o., ganar un pleito; ius suum o., hacer valer su derecho; rem o., alcanzar la victoria ‖ [abs.] conservarse, perdurar, mantenerse vigente; prevalecer, triunfar; generalizarse, pasar a ser usual: ea fama obtinuit, está tradición ha prevalecido; obtinuit consuetudo, se ha convertido en costumbre; lex quae... obtinetur, la ley que sigue vigente: pro vero obtinebat, pasaba por ser verdad.

Esp. *obtener,* h. 1440. der.: *obtención,* 1737. - Fr. *obtenir,* 'obtener', 'conseguir'; *obtention.* - Ingl. *obtain,* 'obtener',

obtingó, -ére, -tígí [ob, tango], *tr.;* tocar, llegar a ‖ *intr.;* tocar en suerte: quod cuique obtigit, id quisque teneat, que cada uno tenga lo que le cupo en suerte; nuili sapere casu obtigit, a nadie le ha correspondido por azar la sabiduría ‖ tener lugar, suceder, ocurrir, acaecer, acontecer: si quid mihi obtigerit, si algo me ocurriese; confíteor iure mihi obtiguisse, reconozco que me está bien empleado,

obtorpéscó, -cére, -püí [ob, torpéscó], *intr.,* entorpecerse, hacerse insensible, paralizarse, endurecerse: prae metu o., quedar paralizado de miedo ‖ [fig.] obtorpui, he perdido mi sensibilidad; oculi obtorpuerunt, los ojos quedaron ofuscados,

obtórquéó, -ére, -torsí, -tortum [obtórquéó], *tr.,* hacer dar vueltas; retorcer: obtorti per collum circulus auri, collar de oro colocado alrededor del cuello ‖ apretar con fuerza: coilo obtorto; obtorta gula, con el cuello apretado ‖ torcer, volver hacia.

obtortus, -a, -um, *pp.* de obtorquéó.

obtrectatió, -ónis [obtrectó], *f.,* envidia, maledicencia, murmuración.

obtrectátór, -óris [obtrectó], *m.,* maldiciente, calumniador, detractor: laudum mearum o., detractor de mis méritos; beneficii o., el que rebaja el mérito de una buena acción ‖ adversario: sententiae, de una opinión,

obtrectó, -iré, -áví, -átum [ob, tracto], *intr. tr.,* oponerse, causar daño a ‖ denigrar; rebajar, empequeñecer, criticar, censurar [por envidia]: [con dat.] o. legi, desacreditar un proyecto de ley; alicui o., denigrar a uno; laudibus ducis o., mermar la gloria del general ‖ [con acus.] atacar injustamente, calumniar: laudes alicuius o., rebajar la gloria de uno.

obtrltus, -a, -um, *pp.* de obtéró.

obtrüdó [obst-], -iré, -üsl, -üsum [ob, trüdó], *tr.,* empujar contra ‖ meter, introducir a la fuerza ‖ hacer tragar ‖ compeler, obligar.

obtrúnco [opt-], -áre, -áví, -atum [ob, truncó], *tr.,* cortar, podar ‖ despedazar ‖ degollar, decapitar, matar: regem, ai rey; ceteri vice pecorum obtruncabantur, los demás eran degollados como animales,

obtüdí, *perf.* de obtundó.

obtüli, *perf.* de offérO.

obtündó [opt-], -ére, -tüdT, -tüsum o -tunsum [ob, tundo], *tr.,* golpear contra, sobre ‖ embotar [la punta o el filo] ‖ [fig.] embotar, mellar, debilitar, amortiguar, enervar, entorpecer [los sentidos, el entendimiento, la voz, etc.]: aciem oculorum, auditum o., debilitar la vista, el oído; mentem o., embotar la mente; aegritudinem o., mitigar la pena; vocem o., debilitar la voz ‖ fatigar, aturdir, cansar, molestar: aures, los oídos; non obtundam diutius, no os importunaré por más tiempo; aliquem longis epistulis o., cansar a uno con largas cartas,

obtunsus, -a, -um, *pp.* de obtundó.

obtürbó, -áre, -áví, -atum [ob, turbó], *tr.,* enturbiar, turbar: aquam o., enturbiar el agua; solitudinem o., turbar la soledad ‖ [fig.] desbaratar, derrotar, dispersar: hostes, a los enemigos ‖ obstruir, molestar, interrumpir: ne me obturba, ac tace, no me interrumpas, y cállate; obturbatur vocibus militum, es interrumpido por los gritos de los soldados,

obturgéscó, -ére, -tursT [ob, turgéscó], *intr.,* hincharse, inflamarse.

obturó [opt-], -áre, -áví, -átum, *tr.,* tapar, cerrar estrechamente: aures, los oídos; foramina, los agujeros.

Esp. *obturar,* 1884. der.: *obturador,* 1765-83; *obturación.* - Gall.-Port. *aturar.* - Cat. *aturar.* - It. *(at)turare.* - Fr. *obturer, -rateur, -ration.* - Ingl. obtúrate, *-rant, -tion, -tor.*

obtüsus [-tunsus], -a, -um *[pp.* de obtündó], *adj.,* achatado [a golpes]; embotado, romo [el filo, la punta; la vista, la mente, etc.]; insensible, sin agudeza: animi acies obtusior, visión intelectual menos penetrante; obtunsa pectora, corazones insensibles; o. vox, voz sorda; ñeque tum stellis acies obtusa videtur, y no parece entones amortiguada la luz de las estrellas; obtunso ingenio esse, ser de mente obtusa ‖ estúpido, absurdo: quid dici potuit obtusius?, ¿qué pudo decirse más absurdo?

Esp. obtuso, 1444. der.: *obtusángulo.* - It. *ottuso, -sangolo.* - Fr. *obtus,* 'obtuso'; *obtusangle.* - Ingl. *obtuse,* 'obtuso', 'romo'.

obtütüs, -üs [obtüéor], *m.,* vista; mirada; contemplación,

óbümbró, -áre, -áví, -átum [ob, ümbrí], *tr.,* sombrear, cubrir de sombra ‖ oscurecer: caelum, el cielo; aethera telis, el cielo con sus flechas ‖ disimular, encubrir: crimen, un delito ‖ oscurecer, empañar, mermar: senatum et populum, numquam obscura nomina, etsi aliquando obumbrentur, el senado y el pueblo, nombres jamás oscuros, aunque alguna vez se menoscaben ‖ amparar, proteger: reginae nomen [eum] obumbrat, el nombre de la reina lo protege,

óbuncus, -a, -um [ob, uncus], *adj.,* encorvado, corvo, ganchudo: rostro vultur obunco, el buitre de corvo pico,

óbustus, -a, -um [pp. del inus. obürO], *adj.,* quemado, endurecido a fuego por la punta: sudes obustae, estacas endurecidas al fuego; torre armatus obusto, armado con un tizón encendido por la punta ‖ helado, quemado [por el frío],

obvalló, -áre, -áví, -átum [ob, valló], *tr.,* atrincherar, fortificar [frente al enemigo],

t obvenientía, -ae [obvéníó], *f.,* suceso,

obvéníó, -íre, -vení, -ventum [ob, véníó], *intr.,* [con *dat.],* venir delante de, presentarse a; salir al encuentro de: ei qui mihi primus obvenisset, al primero que me hubiese salido al encuentro; obvenit occassio, se presentó la ocasión; se in tempore pugnae obventurum, que él se presentaría en el campo de batalla en el momento oportuno ‖ tocar en suerte, corresponder a: Scipioni obvenit Syria, a Escipión le cupo en suerte [el gobierno de] Siria; quibus eae partes

ad defendendum obvenerant, aquellos a quienes había caído en suerte la defensa de aquellas regiones ‖ ocurrir ‖ [leng. augural] sobrevenir [un prodigio] como obstáculo.
Esp. *obvención* (del lat. obventĭó < obvémre). der.: *obvencional.* - Fr. *obvenir.*

obversor, -ári, -átus sum *[frec.* de obvertó], *intr.,* encontrarse constantemente delante de; presentarse sin cesar a: in somnis o., aparecerse en sueños; mihi ante oculos obversatur rei publicae dignitas, aparece ante mis ojos la majestad de la república; obversans in urbe ínter coetus et sermones, dejándose ver en la dudad entre los grupos y conversaciones; vestíbulo o., situarse ante el vestíbulo ‖ estar frente a ‖ hacer frente a, oponerse a; malo o., resistir al mal ‖ ofrecerse constantemente a las miradas, a la mente.

obvertd, -ere, -rtí, -rsum [ob, vertó], *tr.,* volver hada, contra [con *dat.:* ad, in y acus.]: pelago proras o., volver las proas hacia alta mar; arcus in aiiquem o., volver los arcos contra uno ‖ *[pas.]* volverse hacia o contra: obversus ad matrem, ait, vuelto hada su madre, dijo; obversis militum studiis, vueltas a su favor las simpatías de los soldados; profligatis obversis, derrotados los que le habían hecho frente.

obvlam [ob, víam], *adv.,* ante el camino; al paso de; al encuentro de; frente a, delante de: o. alicui fieri, habere, encontrarse con uno; o. alicui iré, procederé, prodire, progredi, se ferre, ir, avanzar al encuentro de uno; salirie a uno al paso; o. alicui mittere, enviar al encuentro de uno; o. effundi, salir en tropel al encuentro; si qua ex parte o. contra veniretur, por si desde alguna parte viniesen hada ellos para atacarlos ‖ [flg., con c/af.] obviam iré. Ir al encuentro de; oponerse a, afrontar; poner freno a; obviar, remediar, prevenir: coeptis, conatibus o. iré, oponerse a los proyectos, a los Intentos; superbiae nobilitatis itum est, se puso freno a la soberbia de la nobleza; periculis o. iré, afrontar los riesgos; crimini o. iré, afrontar una acusación; timori o. iré, refrenar el temor; cupiditati hominum o. iré, refrenar la codicia de los hombres; infecunditati térrarum o. iré, poner remedio a la esterilidad de los campos; dedecori o. itum, se previno la deshonra,

t obvió, -áre [obvíus], *intr.,* ir al encuentro de (con *dat.]* ‖ oponerse a ‖ [flg.] prevenir, remediar.
Esp. *obviar,* cult., med. s. xvi. *Uviar,* 1102, ant. 'llegar, der.: *antuviarse,* 'anticiparse, adelantarse' [con ante-], s. xvi; *antuvión,* 'ataque repentino', princ. s. xvit. - It. *owiare.* - Fr. *obvien* - Ingl. *obviate,* 'obviar', 'evitar',

obvíus, -a, -um [< obviam), *adj.,* que se encuentra en el camino, que sale al paso; que ocurre a todo el mundo: alicui se obvium daré; obvium alicui fieri, encontrarse con uno, salir al encuentro de uno; se gravissimis tempestatibus obvium ferre, afrontar las más violentas tempestades; montes obvii itíneri, las montañas que se alzaban ante su paso [= en su camino]; ille obvius ei futurus non erat, él no había de encontrarlo en el camino; cui mater... sese tulit obvia, a quien su madre le salió al encuentro ‖ que está delante, al alcance de la mano; asequible, fácil, obvio, natural, afable: o. comitas, afabilidad accesible; o. voluntas, voluntad indulgente ‖ que se ofrece a las miradas de ‖ [flg.] expuesto a: vulneri et ferro obvius, expuesto a las heridas y al hierro, vulnerable; rupes obvia ventorum furiis, roca expuesta a los furiosos embates de los vientos ‖ -us, -I, *m.,* persona con la que uno se encuentra, que sale al paso de uno.
Esp. *obvio,* fin s. xvu. - It. *ovvio.* - Fr. *obvie.* - Ingl. *obvious,* 'obvio', 'manifiesto'; *obviousness,* 'evidencia', 'claridad',

obvólvó, -ére, -vólví, -vólütum [ob, vólvó}, *tr.,* envolver, velar, cubrir ‖ [flg.] ocultar, disimular, paliar: vitium verbis decoris, el vicio con palabras honestas,

occa, -ae, *f.,* rastrillo para desterronar.
Fam. occo; occator, -tío.

occaecó, -áre, -áví, -átum [ob, caecó], *tr.,* cegar; no dejar ver: occaecatus pulvere, cegado por el polvo ‖ oscurecer; ocultar [la luz] ‖ recubrir (de tierra] ‖ paralizar ‖ hacer oscuro, ininteligible ‖ obcecar (una pasión].
Esp. cult.: *obcecar,* der.: *obcecado,* med. s. xvn; *obcecación.*

occallátus, -a, -um (pp. de occalléscó], *adj.,* encallecido, endurecido, insensible.

occalléscó, -cére, -callüí [ob, callescó], *intr.,* hacerse calloso, duro ‖ [flg.] encallecerse, endurecerse, hacerse insensible,

occáno, -ére, -nüí [ob, cañó], *intr.,* sonar [la trompeta o el clarín].

occásió, -ónis [occídó], *f.,* ocasión, oportunidad, circunstancia favorable, tiempo propicio: praedara, mirífica o., ocasión espléndida, maravillosa; est occasio ut, se presenta la ocasión de; daré occasionem, ut..., dar ocasión de...; per occasionem, aprovechando la ocasión; o. solitudinis, la circunstancia ventajosa de hallarse solo; occasionem amittere, dimittere, praetermittere, dejar escapar la ocasión-occasionem amplecti, arripere, captare, sumere, aprovechar la ocasión; brevis consulendi est occasio, el momento favorable para tomar una decisión es fugaz; tempus actionis oportunum... Latine occassio appellatur, el momento propicio para obrar se llama en latín occasio; per omnem occasionem, en toda ocasión, en todo momento.
Esp. *ocasión,* h. 1140. der.: *ocasionar,* 1220-50, *ocasional.* - Eusk. *okasio; okasio-gaiak,* 'artículos de ocasión'; *okasionalki,* 'ocasionalmente'; *okasiozko,* 'ocasional'; o. *autoak,* 'coches de ocasión'. - It. *occasione.* - Fr. *occasion, -ner, -nalisme, -riel -nellement.* - Ingl. *occasion, -nal.*

occisus, -a, -um, pp. occídó.

occisüs, -Qs [occídó], *m.,* caída, ocaso, puesta [de los astros] ‖ poniente, occidente, oeste: solis occasu, a la puesta del sol; ab occasu, que viene de occidente ‖ [flg.] caída, decadencia, ruina, muerte, fin: urbis o., la ruina de la ciudad; o. rei publicae, la caída de la república; o. odii, el fin del odio.
Esp. *ocaso,* med. s. xvi.

occátió, -ónis [occó], *f.,* labor de rastrillo,

occátór, -óris [occó], *m.,* rastrillado^ destripaterrones,

occédó, -ére, -cessí [ob, cédó], *intr.,* Ir al encuentro de, Ir ante.

occentó [ob, cantó], *tr.,* cantar contra alguien canciones satíricas; armarle a uno un escándalo: ostium o., ante su puerta ‖ predecir desgracias.

occentús, -üs [occíno], *m.,* chillido [de ratón],

occépí, *perf.* de occípió.

occeptó, -áre, -áví [frec. de occípió], *tr.,* empezar, comenzar,

occeptus, -a, -um, pp. de occípió.

occídens, -ntis, [ppr. de occídó], *sust.,* el occidente, el poniente ‖ -táiis, -e, occidental, del occidente.
Esp. *occidente,* 1438; *occidental,* h. 1440. - It. *occidente.* - Fr. *occident, -dental.* - Ingl. *occident, -dental.* - Al. *Okzident; okzidentalisch,* 'occidental'.

occídió [-síó], -ónis [occídó], *i.,* muerte, homicidio, asesinato; mortandad, matanza, carnicería: occidioni dari, ser entregado al exterminio; occidione occidere, matar hasta el último, aniquilar, exterminar.

occídó, -ére, -cídi, -cásum [ob, cádó], *intr.,* caer a tierra, al suelo: arbores... occidebant, los árboles... caían a tierra ‖ caer; sucumbir, morir; extinguirse, desvanecerse: securis, qua multi occiderunt, el hacha bajo la cual perecieron muchos; occddit a forti Achille, sucumbió a manos del esforzado A.; bello o., morir en la guerra; occidit spes, se desvaneció la esperanza; occidit memoria, se extingue el recuerdo; oculorum lumen occidit, se extingue la luz de sus ojos; occidunt lucernae, se apagan las lámparas ‖ [flg.] estar perdido: occidi, estoy perdido; funditus occidimus, estamos perdidos sin remedio ‖ [refer. a astros] caer, ponerse, ocultarse, llegar a su ocaso: soles occidere et redire possunt, los astros pueden ocultarse y reaparecer ‖ [flg.] vita occidens, el ocaso de la vida.

occído, -ére, -cídi, -císum [ob, caedó], *tr.,* cortar en trozos, hacer pedazos, destrozar, matar: se o., suicidarse ‖ (flg.] matar, asesinar, causar la muerte o la ruina; mortificar, molestar, Importunar: copias hostium o., pasar a cuchillo a las tropas enemigas; morientes o., rematar a los moribundos; quem vero tenet, occiditque legendo, pero al que coge no lo suelta y lo tortura leyéndole sus obras.
Eusk. *suizidatu,* 'suicidarse'. - It. *uccidere.* - Rum. *ucide.* - Prov. *aucire.* - Fr. *occire, 'matar'.* - Ingl. *suicide, -dal.*

occídüus, -a, -um [occídó], *adj.,* del occidente, occidental: sol o., el sol poniente; sote occiduo, al ponerse el sol ‖ caduco, efímero: o. senecta, vejez decrépita,

occínó, -ére, occécíni [-cínüi; ob, cánó], *intr.,* cantar, gritar; lanzar gritos o cantos de mal augurio,

occípió, -ére, -cépi, -ceptum [ob, cápió], *tr.,* comenzar, emprender ‖ *intr.,* comenzar.

occípítium, -i; occípút, -ítis [ob, caput], *n.,* occipucio, nuca.
Esp. *occipucio,* s. xix [de la mezcla entre occípítium y occípút]. der.: *occipital.* - Fr. *occiput, -pita!.* - Ingl. *occiput, -pital.*

occísíó, -ónis [occídó], *f.,* asesinato, matanza,

occísór, -óris [occídó], *m.,* matador, homicida, asesino.

„¨!sus, -a, -um, pp. de occído.
dudó, -ére, -dúsi, -dúsum [ob, dudo, por daudo], *tr.,*
°Cerrar: ostíum, la puerta; tabernas, las tiendas ‖ cerrar bajo llave encerrar, poner a buen recaudo ‖ [fig.] cerrar la boca [a alauien], hacer callar, impedir hablar: linguam alicui o., cerrarle la boca a uno ‖ refrenar: libidinem, las pasiones.
Esp. *ocluir,* der.: *oclusivo.* - Fr. *occlure; occlusif.* - Ingl. *occlude,* 'cerrar'; *occlusive.*
eclúsió, -ónis [ocdudo], *f.,* oclusión, obstrucción, cierre.
Esp *oclusión.* - Fr. *occlusion.* - Ingl. *occlusion.*
occó, -Sre [occa], tr., rastrillar [la tierra para que quede mullica'y hueca]; desterronar [con el rastrillo].
Esp. *ocar,* 1550 *[aocar],* 'volver esponjoso', 1513, 'poner una cosa hueca y liviana', 'cavar', 'hozar', der.: *hueco,* 'cóncavo', 'vacio de en medio', 1251 [DRAE: hueco, cruce de vacuus, vocuus, 'vacío', y occáre]; oquedad, 'concavidad', 1495; *oquedal,* 'monte ralo', 1644; *ocal,* 1599; ahuecar; *huecograbado.*
occúbó, -áre, -úT, -ítum [ob, cubo], *intr.,* estar acostado junto a, reposar cerca de ‖ [con idea de muerte] yacer, estar tendido: quo maximus occubat Héctor, en donde yace el gran Héctor; crudelibus occubat umbris, yace en el reino de las crueles sombras; morte o., morir,
occúbúí, *perf.* de occúbó y occumbó.
occúló, -¿re, -lúl, -cultum [ob, celó], *tr.,* esconder, disimular, ocultar, encubrir: dassem sub rupe o., ocultar la flota bajo la concavidad de la roca ‖ [fig.] no decir nada, guardar silencio,
occultátTó, -onis [occulto], *f.,* ocultación.
Esp. *ocultación,* 1737. - Fr. *occultation.* - Ingl. *occultation.*
occultátór, -óris [occulto], m., ocultador,
occultó, -áre, -ávl, -átum [occúló], *frec. tr.,* ocultar, esconder; hurtar a las miradas; hacer desaparecer; disimular: se ¡n *[abl.)* o., ocultarse en; se *[abl.]* o., ocultarse en; fugam o., disimular su huida.
Esp. *ocultar,* h. 1440. - It. *occultare.* - Fr. *occulter.*
occultus, -a, -um [occúló], *adj.,* oculto, secreto, escondido: res occultissimas aperire, desvelar los secretos más ocultos; occultum fenus, usura clandestina; tale periculum... haud occultum habult, no mantuvo oculto tal peligro; occultiores insídiae, emboscadas más secretas ‖ [valor adverbial) occultus venit, vino secretamente ‖ [refer. a pers.] de carácter disimulado, reservado: ab occultis cavendum hominibus, hay que guardarse de los hombres que saben fingir; occultus odii, capaz de disimular su rencor ‖ -um, -i, *n.,* secreto: occulta coniurationis, los secretos de la conjuración; in occultis... templi, en las partes ocultas del templo; occulta saltuum, desfiladeros misteriosos; quibus occulta creduntur, a quienes se confían los secretos; [expres. *adv.]* in, ex occulto, en un lugar secreto, en la sombra; per occultum, en secreto, secretamente ‖ -té, *adv.,* en secreto, a escondidas.
Esp. *oculto,* 1438. der.: *ocultismo; ocultista.* - It. *occulto.* - Fr. *occulte, -tisme.* - Ingl. *occult,* 'oculto', 'secreto'; *occulty,* 'ocultamente'; *occultism.* - Ai. *okkult; Okkultismus, -tisten.*
occumbó, -ére, -cúbúT, -cúbítum [ob, *cumbó], *intr. tr.,* caer, sucumbir [gralte. con ferro, mortem, morti, morte, morir]; caer moribundo: qui pugnantes mortem occubuissent, los que hubieran muerto peleando; mortem, morti, morte o., encontrar la muerte, morir [de muerte violenta]; alicui o., morir a manos de uno ‖ [refer. a los astros] ocultarse, ponerse.
occúpátió, -ónis [occúpó], *f.;* [acción de ocupar] ocupación, toma de posesión ‖ [lo que acapara la actividad] ocupación, tarea, negocio: in maximis occupationibus, en medio de los asuntos más importantes ‖ obligaciones, ocupaciones [que acarrea una cosa]: occupationes rei publicae, las obligaciones que imponen los asuntos públicos.
Esp. *ocupación,* h. 1440. - Fr. *occupation.* - Ingl. *occupation.*
occúpátus, -a, -um [pp. de occúpó], *adj.,* que tiene ocupaciones; atareado, ocupado; preocupado, absorto; impedido: hostibus opere occupati, estando ocupados los enemigos en este trabajo; in patria delenda occupati, estando ocupados tan sólo en la destrucción de la patria.
Esp. *ocupado.* - Fr. *occupé.*
occúpo, -áre, -ávi, -átum [ob, cápló], *tr.,* tomar antes que los demás, ocupar el primero, ser el primero en adueñarse de; adelantarse, tomar la delantera; anticiparse; tomar la iniciativa: occupavi te, me he adelantado a ti; occupat Aeneas aditus. Eneas se apresura a entrar [antes de que se lo impida el can Cerbero]; occupat bellum facere, toma la iniciativa en hacer la guerra [= se adelanta a los enemigos]; omnes alias curas una occupavit, una sola preocupación se antepuso a todas las demás ‖ apoderarse, adueñarse de: regnum o., apoderarse del trono; portum o., mantenerse en el puerto ‖ [fig.] tantus timor exercitum occupavit, ut..., tan gran terror invadió al ejército, que...; sopor occupat artus, el sueño se apodera de sus miembros l= los Invade].
Esp. *ocupar,* 1438. der.: *ocupante; desocupar; desocupación; desocupado; preocupar,* s. xvn, de praeoccupare, 'ocupar antes que otro'; *preocupación; despreocupado,* 1923; *despreocuparse; despreocupación.* - Eusk. *okupatu,* 'apoderarse'; *okupaketa,* 'apoderamiento'. - Ir. *occupare.* - Fr. *occuper, -pant, désoccupé; préoccuper, -pant, -pation, -pé.* - Ingl. *occupy,* 'ocupar', 'tomar'; *occupant, -pier.*
Occúpó, -ónis [occúpáre], *m.,* sobren, de Mercurio, como dios de los ladrones.
occürró, -ére, -[cú]cürrl, -cursum [ob, cürró], *intr.,* correr delante, ante; ir, salir al encuentro; ir a encontrar: o. alicui venienti, sallrle al encuentro a uno que llega ‖ presentarse a, ante ‖ encontrarse, hallarse, presentarse, ofrecerse a la vista ‖ ocurrir, venir al pensamiento: utrisque ad animum occurrit, a ambos se les ocurrió ‖ adelantarse a, anticiparse a ‖ prevenir, remediar, obviar ‖ [con idea de oposición] ir al encuentro de, marchar contra.
Esp. *ocurrir,* 1584. der.: ocurrente; *ocurrencia,* s. xvn. - Fr. *occurrent, -trence.* - Ingl. occur; occurrence, *-rrent.*
occursátló, -ónis [occursó], *f.,* salida, ida al encuentro [de alguien] ‖ amabilidades, halagos.
occursó, -áre, -ávl, -átum *[frec.* de occürró], *intr., tr.,* ir, salir al encuentro; presentarse, ofrecerse a; ponerse delante de; salir al paso de: o. fugientibus, salir al paso de los fugitivos.
occursüs, -üs [occürró], *m.,* encuentro; oposición, obstáculo.
Esp. *ocurso,* 'concurso', 'copia'.
Océánus, -T, *m.,* el Océano [esposo de Tetis, dios del mar] ‖ el Océano Atlántico ‖ mare Oceanus, el Océano. Cf. gr. *Ókeanós.* 11-4 A.
Esp. *océano,* 1444. der.: *oceánico; Oceanidas.* cpt.: *oceanografía; oceanográfico.* - Eusk. *ozeano, -niko.* - Fr. océan; *-nide, -nien, -ñique; -nographie, -phique, -nologie.* - Ingl. *ocean, -nic.*
ocellátus, -a, -um [ocellus], *adj.,* de ojos pequeños ‖ •látl, -órum, *m. pl.,* piedrecitas ovaladas; piedras preciosas ovaladas.
Esp. *ocelado,* cult.- Fr. *ocellé,* 'ocelado'.
ocellus, -T *[dim.* de ócülus], *m.,* ojito ‖ [fig.] cosa preciosa; perla, joya [voz afectiva].
Esp. *ocelo.* - Fr. *ocelle.*
ócíór, ócíus [cf. gr. *ókys;* sánscr. áfúh; av. *ásus,* 'rápido'], [gen. -óris], comparat. sin positivo, más rápido: fugit illa per undas odor et ventis et fulminis odor alis, huye ella a través de las olas más rauda que los vientos, más rápida que las alas del rayo; ocior cervis, odor Euro, más veloz que los ciervos, más rápido que el Euro ‖ [con *inf.*\ más pronto o presto a, para ‖ ocíus, *adv.,* más rápidamente, más deprlsa; en seguida.
Fam. ocissimus.
ocissímus, -a, -um [superlat. del *adj.* ocíór, ocíus] ‖ -mé, *adv.,* muy rápidamente: quam ocissime ad provinciam accedat, que vaya lo más rápidamente posible a su provincia.
ócréa, -ae, *f.,* ócrea [pieza de la armadura que cubría la parte anterior de la pierna] ‖ polaina; greba.
Fam. ocreatus.
ócréátus, -a, -um [ócréa], *adj.,* que lleva grebas o polainas.
octaphórus [octo-], -a, -um, *adj.,* llevado por ocho portadores ‖ -ron, -i, n., litera llevada por ocho hombres.
OctávTus, -í [octávus], *m.,* Octavio [n. de familia rom.; más tarde emperador Augusto] ‖ -víus, -a, -um, de Octavio ‖ -vián∪s, -a, -um, de Octavio [sobren, del emperador Augusto] ‖ -vía, -ae, *f.,* Octavia [hermana de Augusto; hija de Claudio].
Esp. *octaviano.*
octávus, -a, -um [óctó], *adj. num. ord.,* octavo ‖ -va, -ae, *f.,* la octava hora del día [2 horas después del medio día] ‖ -vum, -í, n., el óctuplo [cantidad 8 veces mayor] ‖ -vum, *adv.,* por octava vez.
Esp. *ochavo,* 1215, antes 'octavo' [así llamado por pesar la octava parte de una onza], der.: *ochava; ochavado; ochavar; ochavario,* med. s. xm cult.: *octavo,* 1438; *octava; octavar; octavario; octavilla. Chabacano,* 'de poco precio', 1527-47; aca-

so de chavo [< *ochavo]* en el sentido de 'mercancía de a ochavo', der.: *chabacanada, -nena, -near.* - Gall.-Port. *oitavo.* - It. *ottavo.* - Prov. *ochau, octau.* - Fr. octave. - Ingl. ocfave, -vo; *octet, -ette.* - Al. *Oktav(e).*

octié[n]s [óctó], *adv.*, ocho veces; por octava vez.

octingentí, -ae, -a [óctí], en número de 800.

octípes, -édis [óctó, pés], de ocho pies o patas.

Esp. *octópodo* [gr. *pús, podós,* 'pie'],

óctó [cf. gr. *októ;* gót. *ahtau;* etc.], *adj. num. card.* indecl., ocho.

Fam. octavus, -vius; octoni, -tie(n)s; october; octoginta, -gesimus, -giens, -geni; octingenti; octogenarius; octussis; octípes; octuplex, -plicatus; octaphorus; octogonus; octoiugis.

Esp. *ocho,* 1220-50. der.: *ochocientos,* cult.: *octacordio, octaedro* [gr. *hédra,* 'superficie', 'asiento']; *octaédrico, octosílabo; octosilábico; octóstilo* [gr. *stylos,* 'columna']; *octano* [de *octo* y la termin. de metano]; *octanaje; octante.* - Gall.-Port. *oito.* - Cat. vuyt. - It. otío. - Rum. opt. - Prov. *<ch* - Fr. *huit* [a. *uit;* con *h,* para evitar la lectura v/f]; *octaédre, octane, ...; huitiéme,* 'octavo'; *huitain,* 'octavilla'. - Ingl. ocia-; *octo-.* cf. *eight,* 'ocho'; *eighth,* 'octavo'; *eighty,* 'ochenta'. - Al. cf. *acht,* 'ocho'; achte, 'octavo'; *achtzig,* 'ochenta',

october, -bris, -e [se. mensis], de octubre [8.° mes del año antes de ser agregados Julio y Agosto al calendario romano]: Kalendae Octobres, calendas de octubre ‖ -bris, -is, octubre.

Esp. octubre, 1234. - Gall.-Port. *outubro.* - Cat. *uytubre.* - It. *ottobre.* - Prov. *ochoure, -oiré; ot-, oct-, uch-,* etc. - Fr. *octobre.* - Ingl. *October.* - Al. *Oktober.*

Octódúrus -I, *m.,* Martlgny [antigua aldea de la Galia Narbonense]. IX 3 G.

octogenarius, -a, -um [octóginta], *adj.,* de 80 años de edad, octogenario.

Esp. *octogenario.* - Fr. *octogénaire.* - Ingl. *octogenarian.*

octógénl, -ae, -a [óctó], *adj. num. distrib.,* de 80 en 80; cada vez 80.

octógésimus, -a, -um [óctó], *adj. num. ord.,* octogésimo.

Esp. *octogésimo.*

octóglé[n]s [óctó], *adv.,* ochenta veces,

octóginta [óctó], *adj. num. indecl.,* ochenta.

Esp. *ochenta,* 1219, del lat. vg. octagInta. der.: *ochentón.* - Gall.-Port. *oitenta.* - Cat. vuytanta. - It. ottanta. - Fr. *huitante.*

octógónus, -I [óctó; gr. *gónía,* 'ángulo'], de ocho ángulos.

Esp. *octógono* u *octágono,* der.: *octogonal.* - Fr. *octogone.*

octóiugis, -e [octo, ¡ugum], ocho a la vez.

octónl, -ae, -a [óctó], *adj. num. distrib.,* ocho cada vez, ocho cada uno.

octuplex, -ícis; -plus, -í [octo], óctuple; multiplicado por ocho ‖ -plum, -I, *n.,* el óctuplo: damnare aliquem octupli, condenar a uno a pagar ocho veces el valor del daño causado.

Esp. *óctuple* u *óctuplo.* - Fr. *óctuple, -pler.* - Ingl. *óctuple.*

octuplicátus, -a, -um [octo], *adj.,* multiplicado por ocho,

octussis, -is [óctó, as], *m.,* suma de ocho ases,

ócúláris, -e [ócúlus], *adj.,* ocular, de los ojos ‖ -áre, -is, n., pomada para los ojos.

Esp. *ocular,* cult. - Fr. *oculaire.* - Ingl. *ocular.* - Al. *Okular,* 'ocular' (de microscopio).

t ócúló, -áre [ócúlus], *tr.,* dar vista; aclarar, hacer visible,

ócúlus -I [cf. gr. *Óps,* 'vista'; *ophthalmós,* 'ojo'; *optikós; ópsomai;* sánscr. *áksi;* gót. augo], m., ojo; vista, mirada: suis oculis videre, ver con sus propios ojos; oculis captus, ciego; altero oculo capitur, fue afectado de uno de los dos ojos, perdió un ojo; intentis oculis, con ojos atentos, con mucha atención; oculis haurire, devorar con los ojos; esse in oculis, sub oculis, ante oculos, estar expuesto a las miradas, estar a la vista; ex [= ab] oculis abire, auferri, concederé, desaparecer de la vista, perderse de vista ‖ [fig.] in oculls aliquem ferre, gestare, no tener ojos más que para uno; in oculis esse alícuius, alicui, ser muy apreciado por uno ‖ ojo, pupila; niña de mis ojos [voz afectiva] ‖ perla, joya ‖ ojo, yema, brote [de una planta].

Fam. oculáris, -16; ocellus, ocellátus.

Esp. *ojo,* h. 1140. der. y cpt.: *ojal,* 1611; *ojear,* 1495, 'echar ojeadas'; *ojeada,* h. 1600; *ojeo,* 'mal de ojo'; *ojera,* 1220-50; *ojeroso; ojeriza,* 'rencor', 1588 [cf. de *mal ojo, mirar con malos ojos,* etc.]; *ojete,* 1517; *anteojo,* 1495; *anteojera; antojarse,* h. 1260, propte. 'ponérsele a uno una idea ante los ojos'; *antojo,* h. 1260; *antojadizo; aojar,* 'dar mal de ojo', h. 1330; *aojamiento; aojo; desojar* [exoculire]; *de reojo,* 1817; *oculista,* cult.; *ojialegre; ojigarzo; ojinegro; ojituerto; besugo* [?] Del gr. *optikós* [deriv. de *ops,* 'vista']: *óptico,* 1611; *óptica* 1832; *catóptrico, -troscopia, -tromancia; diuptría, -trico, -trica; catadióptrico; panóptico,* 1884; *sinopsis,* 1832 [gr. synopsis = lat. conspectus]; *sinóptico,* 1884; *optómetro.* Del gr. *ophthalmós* [= ócúlus]: *oftalmía,* 1832; *oftálmico,* 1832; *exoftalmia; oftalmólogo; oftalmología; oftalmoscopia,* -p/0* - Gall. *olio, ollada; ollar,* 'mirar'. - Port. *olho; olhada.* - Cat. *ull; ullada; ullal; ullar.* - It. *occhio,* 'ojo'; *occhiello,* 'ojal'; *occhiata,* 'mirada'; *occhiare,* 'mirar', 'ojear'; *occhiali,* 'gafas', - Rum. *ochi.* - Prov. *plh.* - Fr. *oeil,* 'ojo' [pl. *yeux* < ocülos]; *oeillade,* 'ojeada'; *monocle; binocle; binoce; aveugle* [< ab oculis], 'ciego'; [a. *avogle]', aveugler, -glant, -glement, -glément; aveuglette* [é *l'*], 'a ciegas', 'al azar'; *bigler* [a. *biscler* < lat. vg. *bisoculare* < bis y ócülus]; *bigle,* 'bizco'; *bigleux; oculiste; inoculer; oeillére,* 'ojera'; *oeillet,* 'clavel'; *oilleton, -onner,* -on*nage; optique; opticien; panoptique, optométre, -métrie, -métriste; dioptre, -trie, -trique; catoptrique* [gr. *katoptrikós* < *kátoptron,* 'espejo'; *synopse, -sie, -sis; synoptique; opthalmjo}-; ophtalmie, -mique, -mologie,...; exophtalmie, -mique; panophtalmie.* - Ingl. *ullage; ocular, -list, oeillade; inveigle,* 'inducir [engañosamente] a uno a algo'; opf/c[al], *-tics; inocúlate,* 'inocular'; cf. *eye,* 'ojo', 'ojear'. - Al. cf. *Auge,* 'ojo', 'vista'; *Monokel,* 'monóculo'.

óda [-e]r -ae [gr. *óide,* 'canto', de *aéidó,* 'yo canto'], *f.,* oda; canto, canción.

Esp. *oda,* 1490. Cf. *epodo* [lat. epodos, del gr. *epóidós*]; *parodia* 1765-83 [lat. parodia, del gr. *paróidía,* 'imitación burlesca de una obra literaria, de *paraéidó,* 'yo canto con arreglo a'...]; *parodiar; parodico; parodico, -dista; prosodia,* 1611 [lat. prosodia, del gr. *prosóidía,* id.j; *prosódico; rapsodia,* 1843 [lat. rhapsodia, del gr. *rhapsóidía,* id.; cf. *rhapsóidós,* 'el que compone poemas', 'rapsoda', cpt. de *rhéptó,* 'yo zurzo', 'compongo']; *rapsódico; rapsoda. Aedo, aeda,* 1907, del fr. *aéde* [< gr. *aóidós,* 'cantor', de *áidó,* 'yo canto']. - Fr. ode; *odeiette; parodie, -dier, -dique, -diste; prosodie, -dique; rhapsode o rapsode, -die, -dique* [v. rhapsodia]. - Ingl. *ode; prosody; parody, -dist.*

ódéum, -I [gr. *óideion], n.,* pequeño teatro, odeón [edificio destinado a los certámenes musicales o poéticos].

Esp. *odeón.* - Fr. *odeón.* - Ingl. *odeum.*

ódi, ódisse, ósus sum, *tr.,* odiar, aborrecer, detestar: aliquem, a uno; ñeque studere ñeque odisse, no sentir simpatía ni odio; oderint, dum metuant, que me odien.... con tal que me teman; tempus erit cum diem oderit, tiempo vendrá en que aborrecerá ese día: ‖ sentir aversión por, no poder soportar: Pérsicos odi, puer, apparatus, no puedo soportar, muchacho, el lujo persa ‖ [con *in í]* no querer [hacer algo].

Esp. *asco,* 1220-50; acaso del ant. *usgo,* id., 1241, adaptado al radical de *asqueroso* [< lat. eschára < gr. *eskhára,* 'costra', 'postilla'], h. 1200; usgo < **osgar,* 'odiar', < lat. vg. **osicare* < odi [pp. ósus]. der.: *asquear; asquerosidad.* Del gr. *miséó,* 'yo odio', procede *miso-,* primer elemento de epts.: *misántropo* [gr. *ánthropos,* 'hombre'], 1675-83, 'el que odia a la gente', a través del fr. *misanthrope,* 1552; *misantropía,* 1765-83; *misantrópico; misógino [gr. gyné,* 'mujer'], 1925; *misoginia; misoneísmo* [gr. *néos,* 'nuevo'], 'aversión a las novedades'; *misoneista,* 1925.

ódiósus, -a, -um [ódTum], *adj.,* odioso, desagradable, molesto: odiosum est [con *inf.],* es desagradable... ‖ -sé, *adv.,* de modo desagradable, odioso, molesto.

Esp. *odioso,* 1438. der.: *odiosidad* - It. *odioso, -sita.* - Fr. *odieux,* 'odioso'. - Ingl. *odious,* 'odioso'; *odiously, odiousness.*

ódTum, -í [ódí], *n.,* odio, aborrecimiento, aversión [contra alguien o algo]; [con *gen. o* adversus, erga, in y acus.]: odium vestri, el odio contra vosotros; odium erga aliquem, el odio contra alguien ‖ odio esse alicui; in odio esse alicui; in odio esse apud aliquem, ser odiado por alguien; odium habere, ser odiado, sentir odio; odium suscipere, concebir odio; venire in odium muititudini, incurrir en el odio de la muchedumbre ‖ enemistad, antipatía; est mihi odium cum aliquo, tengo enemistad con alguien ‖ disgusto, enojo ‖ persona o cosa odiosa.

Fam. odium; odiosus; exosus; perosus; perodiosus.

Esp. *odio,* 1220-50. der.: *odiar,* 1607; *enojar,* 1220-50, del oc. ant. *enojar,* 'aburrir, fastidiar, molestar', del lat. vg. TnódTáre, 'inspirar asco u horror', formado sobre la locución clásica in odio esse alicui, 'ser odiado por alguien'; *enojo,*

riñe s. xm *enojoso,* 1220-50. - Eusk. *enoi{a)tu,* 'cansarse' [cf. P *enojar]; enoiu,* 'enojo', 'enfado'; *enoju;* eneaíu; 'enojar-*e}'- eneiatu, enehatu, enaitu,* 'aburrirse', 'cansarse'. - It. *lidio' annoiare,* 'enojar', 'aburrir'; *noia,* 'tedio'. - Fr. ennuyer, 'fastidiar', 'molestar' [< b. lat. inodiáre], *ennuyant, -yé; en-¡* 'disgusto', 'molestia'; *ennuyeux,* 'enojoso', 'molesto'. - Ingl *annoy,* 'enojar', 'molestar'; *annoyance,* 'enojo', 'molestja'; *ennui.*

Addr [-os], -órȷs [cf. gr. *ozo; osmè; dysódes,* 'maloliente'; *euódés,* 'bienoliente'; cf. lat. oled], *m.,* olor; aroma, perfume- ll [fig] olor; presentimiento: dictaturae o., olor a dictadura; suspȷcjonis o., olor a sospecha; legum o., el aroma de las leyes, de la legalidad; urbanitatis o., un perfume de urbani-

^Fam. odorus; inodorus; odoro, -ror, -ratus *(pp.),* -ratus *(m) •ratio,* -rarius, -ramen, -rifer, -rificatus, -risequus; cf. oleo.

rSp. *odor,* 1220-50. - Fr. *odeur* [a. *odor].* - Ingl. *odour.*

adóramen, -Tnis [ódóró], *n.,* cosa olorosa; aroma, perfume,

ódóraríus, -a, -um [ódór], *adj.,* relativo a los olores ll -ríus, -ȷ, *m-,* perfumista.

ódórátió, -ónis [ódoro], *f.,* percepción de los olores ll olfato,

ódóratus, -a, -um [pp. de ódóró], *adj.,* que exhala un olor; oloroso, perfumado.^

ódóritús, -ús [ódoro], *m.,* olfacción [acción de oler] ll olfato ll olor.

Esp. *odorato,* cult, - Fr. *odorat.*

ódórífér, -era, -érum [ódór, feró], *adj.,* oloroso, perfumado: o. Arabia, A., que produce perfumes; o. gens, pueblo productor de perfumes [refer. a los persas].

Esp. *odorífero,* 1438. - Fr, *odorifférant.*

ódórifícátus, -a, -um [ódór, fácTó], *adj.,* perfumado.

Esp. *odorífico.*

ódóríseqüus, -a, -um [ódór, seqüor], *adj.,* que sigue el olor, que sigue el rastro.

ódóró, -áre, -ávi, -átum [odor], fr, exhalar un olor; oler; perfumar ll percibir un olor, oler, olfatear.

Esp. der.: *odorante,* cult.; *desodorante.* - Fr. *odorant, déodorant; désodoriser, -risant.*

ódóror, -ári, -átus sum [odor], fr., oler, percibir un olor ll olfatear, hLismear ll [fíg.] olfatear, seguir el rastro, investigar, indagar; andar tras algo, aspirar a [un cargo, etc.l ll conocer superficialmente [un arte, una ciencia],

ódórus, -a, -um [ódór], *adj.,* oloroso, perfumado ll maloliente, fétido ll de buen olfato,

ódós, -óris, v. ódór.

Odysséa, -ae, *f.,* la Odisea [poema épico atribuido a Homero; otro poema latino de Livio Andrónico].

Esp. *odisea,* 'viaje accidentado'. - Fr. odyssée. - Ingl. *odyssey.*

oecónómía, -ae [gr. *oikonomía,* 'dirección o administración de una casa', de *oikonómos,* 'administrador', cpt. de *óikos,* 'casa', y *némó,* 'yo administro'], organización, disposición, administración, economía.

Fam. oeconomicus.

Esp. *economía,* 1607. der.: *economista; economizar; ecónomo,* 1591 [gr. *oikonómos*]; *economato.* Otros cpts. del gr. *óikos,* 'casa': *ecología,* s. xx [gr. *lógos,* 'tratado']; *ecológico; meteco* [gr. *métoikos,* 'que vive juntamente']; *ecuménico,* 'universal', 1611 [gr. *oikumenikós,* < *oikuméné,* 'la tierra habitada', partic. de *oikéó,* 'yo habito', de *óikos,* 'casa']. - Fr. *économie, -mat, -métrie, -miser, -miste; écologie, -gique, -giste;* éco[logie]- *systéme;* ecofype; *oecuménique, -nicité, -nisme.* - Ingl. *economy, mist, -mize; ecology, -gist, -gical; aecumenicus.*

oecónómícus, -a, -um [oecónómía], *adj.,* bien ordenado, metódico ll -cus, -í, m., el Económico [tratado de Jenofonte].

Esp. *económico,* 1607 [gr. *oikonomikós,* 'relativo a la administración de una casa']. - Fr. *économique.* - Ingl. *economiza/].*

OedTpüs, -i [-pódis], *m.,* Edipo [hijo de Layo y de Yocasta y padre de Eteodes y Polinice].

Oeneus, -í [-eos], *m..* Eneo [rey de Calidonia].

oenóphórum, -í [gr. *oinophóron*], *n.,* vasija, jarro para vino.

Oenotríus [-trus], -a, -um, *adj.,* de Enotria; italiano; romano,

oestrus, -í [gr. *óistros,* 'tábano', 'delirio profético o poético', similar al estado del animal picado por un tábano], *m.,* tábano.

Esp. *estro,* 'moscardón', 'estímulo ardoroso que inflama a los poetas y artistas inspirados', der.: estrógeno [con geno]. - Fr. *oestre, -tral, -trus; estrogéne.* - Ingl. *oestrus.*

Oeta, -ae, *f.,* el monte Eta [en cuya cumbre que quemó Hércules] ll -taeus, -a, -um, del monte Eta. lll 4 D.

ofella, -ae, *f.,* v. offüla.

offa, -ae, *f.,* bocado, albóndiga, pedazo [de carne, harina, etc.]; chichón.

Fam. offula; ofella.

offécí; offectus, -a, -um, *perf.* y *pp.* de offícíó.

+ offectió, -ónis [offició], *f.,* teñido, tintura.

offendícülum, -I [offéndó], *n.,* obstáculo, tropiezo, estorbo.

offéndó, -ere, -fendl, -fensum [of, fendó], *intr.,* chocar, tropezar; sufrir un choque, sufrir un tropiezo: alicui re¡ o., chocar contra algo; ad fortunam o., chocar contra la fortuna; in tenebris o., tropezar en la oscuridad ll [fig.] tropezar, tener un tropiezo, sufrir una desgracia, fracasar: naves offenderunt, las naves sufrieron un desastre; multi viri fortes saepe offenderunt, muchos bravos soldados han fracasado a menudo ll cometer una falta: ipsi offenderunt, alios reprehendunt, ellos mismos han cometido faltas, pero censuran a los demás ll no tener éxito, caer en desgracia [con alguien]: apud aliquem o„ caer en desgracia ante uno, no gozar del favor de uno ll sufrir un golpe; estar disgustado o descontento de: si in me aliquid offendistis, si habéis encontrado en mí algo que os disguste, si tenéis algo que reprocharme; in aliquo o., estar descontento de alguien ll *[pas. impers.j* offenditur, hay descontento ll *tr.,* golpear, dar un golpe a; dar un mal paso: aliquem genu o., golpear a uno con la rodilla; pedem o., dar un tropezón, tropezar ll tropezar con; encontrar, hallar: nondum perfeetum templum offenderant, habían encontrado el templo sin terminar aún; quo factum est, ut omnes... imparatos... offenderet, de lo que resultó que los encontró a todos desprevenidos; omnia aliter offendit ac ¡usserat, lo halló todo de *manera distinta de como había ordenado* ll chocar, herir, ofender, molestar: nares o., dar en la nariz, herir el olfato ll [fig.] aliquem in aliqua re o., ofender a uno en algo; aliquem aliqua re o., ofender a uno con algo; existimationem alicuius o., herir la reputación de uno.

Esp. *ofender,* 1438. - It. *offéndere.* - Fr. ant. *offendre.* - Ingl. *offend,* 'ofender'.

offénsa, -ae [offéndó], *f.,* choque [acción de chocar contra]; tropiezo; encuentro: o. potentium periculosa, el choque con los poderosos es peligroso ll [fig.] lesión [física o moral]; agravio, indisposición; molestia; disfavor, desagrado, enemistad: offensam subiré, caer en desgracia, ser mal visto; magna in offensa sum apud Pompeium, estoy en desgracia ante P.; subitae offensae, las súbitas manifestaciones de desagrado ll ofensa, injuria, ultraje, agravio.

Esp. *ofensa,* h. 1450. der.: *ofensivo,* h. 1440; *ofensiva.* - Eusk. *hoben, oben,* 'culpa'; *afen,* 'destruir, apagar'. - It. *offesa.* - Fr. *offense; -ser,* 'ofender'; *-sif,* 'ofensivo'; *-sive, -sivement; -sant, -sé, -seur.* - Ingl. *offence, -se,* 'ofensa'; *-sive.* - Al. *offensiv; Offensive.*

offensátió, -ónis [offénsó], *f.,* golpe, choque, tropiezo [acción de chocar,...]: offensationes memoriae, fallos de memoria.

offénsátór, -óris [offénsó], *m.,* el que tropieza; el que se engaña o equivoca.

offénsió, -ónis [offéndó], *f.,* choque, golpe; tropiezo, tropezón; molestia [acción de golpear o golpearse contra] ll [fig.] lesión, molestia, malestar, incomodidad, indisposición, enfermedad, mal, daño: ex morbo o., recaída de una enfermedad ll fracaso, revés, infortunio, desventura, desgracia, calamidad: offensiones belli, los fracasos militares, los desastres de la guerra ll irritación, disgusto [como resultado de chocar, de ser herido]: sine offensione aliquid accipere, oir algo sin irritarse ll descontento, disgusto [acción de desagradar, de molestar]; desagrado ll aversión; descrédito, mala reputación: propter offenslonem iudiciorum, a causa del descrédito en que han caido los tribunales; in offensionem alicuius cadere, caer en descrédito ante alguien, ser mal visto por uno.

Esp. *ofensión.*

offénsíuncüla, -ae *[dim.* de offénsió], *f.,* ligero contratiempo; fracaso de poca importancia.

offénsó, -áre [frec. de offéndó], *tr.,* golpear ll *intr.,* chocar, tropezar: capite o., dar con la cabeza contra ll [fig.] tropezar; titubear, vacilar [al hablar]; balbucear, balbucir; quedar cortado [al hablar],

offensór, -óris [offéndó], *m.,* ofensor; el que ofende.

Esp. *ofensor.*

offensus, -a, -um [pp. de offéndó], *adj.,* ofendido; irritado contra; descontento, enemigo de; hostil a: animus in ali-

quem offensior, sentimientos un tanto hostiles respecto a uno li odioso, odiado, aborrecido, detestado: alicui o., aborrecido por uno.

offensüs, *üs [offendd], *m.,* choque, golpe, tropiezo [acción de chocar, golpear, etc.] ǁ [fig.] ¡n offensu esse, importunar, hastiar; sentir aversión contra: si vita in offensu est, si la vida te hastía.

offérd, -ierre, obtüll, oblátum [ob, féró], *tr.,* llevar delante, poner delante, ofrecer, presentar, mostrar: strictam aciem venientibus o., presentar a los que venían la espada desnuda; speciem o., ofrecer el aspecto, la apariencia; alicui se o., presentarse a uno, salir al encuentro de uno ǁ ofrecer, prometer, proponer: suam operam o., ofrecer su cooperación; se o. aliquid facturum, ofrecerse para hacer algo; se alicui o., ofrecer sus servicios a uno ǁ ofrecer, exponer: vitam in discrimen o., exponer su vida a un peligro; se ad mortem [= morti] o., exponerse a la muerte; telis Corpus suum o., exponer su cuerpo a los dardos ǁ [Idea de obstáculo, oposición] oponer, presentar como obstáculo: moram alicui o., detener, estorbar a uno; poner obstáculos...; o. se sceleri, oponerse a la maldad ǁ ofrecer, dar, proporcionar, procurar, causar, inspirar: metum o., inspirar miedo; facultatem o., ofrecer una posibilidad; auxilium o., prestar auxilio; beneficium alicui o., hacer un favor a uno; laetitiam o., causar alegría; mortem alicui o., dar muerte a alguien; o. quod satis est, dar lo que es suficiente; iníuriam o., inferir una ofensa; oblato tempore, habiéndose ofrecido la ocasión ǁ [Rellg.] ofrecer, consagrar [a Dios]: sacrificium o., ofrecer el sacrificio [de la misa], celebrar misa.

Esp. *ofrecer,* h. 1140; ant. *ofrir* [del lat. vg. ' offerire, dás. offerre). der.: *ofrecimiento,* 1495; ofrenda, h. 1140 [del lat. offerénda, 'cosas que han de ser ofrecidas', p. fut. pas. de offerre]; *ofrendar,* h. 1580; *oferta,* 1114 [del lat. vg. •offérita, ant. pp. de offerre], voz comercial y relig. tomada del cat. o prov.; *oferente.* - Eusx. *obenda* (< off[er]enda); *oberenda,* 'ofrenda'; *obendatü,* 'ofrecer'; oberta [< offerta], 'pan de ofertorio'. - It. *offrire,* 'ofrecer'; *offerta.* - Fr. *offrir,* 'ofrecer' [< lat. vg. *offerire]; *offrande,* 'ofrenda', 'oferta'; *offrant; offre.* - Ingi. *offer,* 'ofrecer', 'oferta'; *offering,* 'ofrecimiento', 'ofrenda'. - Al. *offerieren,* 'ofrecer'; *Offerte.*

+ offertória, -ae [offéró], *f.,* especie de patena de metal.

Esp. hortera, 'escudilla o cazuela de madera', med. s. xm; hoy, 'mancebo de una tienda de mercader', 1765-83; ant. *fortera,* 'vasija de metal precioso', 1022; probte. del bajo lat. offertória, pasando por *fortoria y *fortuera [DRAE: hortera, del b. lat. fortera, 'vasija', del lat. fortis, 'fuerte'].

t offertóríum, -i [offéró], n„ ofertorio [de la misa].

Esp. *ofertorio,* 1611. - Fr. *offertoire.* - Ingi. *offertory.*

t officiális, -e [offícíum], *adj.,* que corresponde al deber ǁ -is, -is, *sust. m.,* servidor; acompañante [sinón. tardío de appáritor].

Esp. *oficial,* 1438, adj. y sust. der.: *ofcialia, -lidad.* - Gall.-Port. *oficial.* - Eusk. *ofiziale, ofizial, ofizialki, ...* - Ir. *ufficiale.* - Fr. *official; -User, -lisation, -lité; officiei, -elle, -ellement [<* ingi.]. - Ingi. *official; officer,* 'oficial'. - Ai. *offiziell; Offizier,* 'oficial'.

offídna [contrac. de opífíclna; ópus, ació], *f.,* taller, fábrica: o. Cyclopum, la fragua de los Cíclopes ǁ [fig.] fábrica, oficina, escuela: dicendi o.; eloquentiae o., escuela de elocuencia; nequitiae o., escuela de maldad ǁ fabricación, trabajo: officinas armorum exercere, dedicarse a la fabricación de armas.

Esp. *oficina,* h. 1600. der.: *oficinal, -nesco, -nista.* - Eusk. *ofizina; usina,* 'fábrica'. - It. *officina,* 'fábrica'; *fucina,* 'fragua'. - Fr. *officine; usine,* 'fábrica', 'taller' [por *wisine, uisine]; -ner, -nage, -nier.* - Ingl. *officinal.*

offíció, -ere, -fiel, -fectum [ob, ació], *tr.,* ponerse delante, oponerse; obstaculizar, estorbar, molestar, impedir [con dat.]: ipsi sibi officiebant, ellos mismos se estorbaban [el paso]; consiliis alicuius o., obstaculizar los proyectos de alguien; auspiciis o., impedir los auspicios; auribus o., ser un obstáculo para los oídos; [con quominus] alicui non o. quominus, no impedir a uno que... ǁ tr., poner obstáculos, obstruir, molestar ǁ aplicar [un color].

t offícíósítás, -átis [offícíósus], *f.,* condescendencia, complacencia.

Esp. *oficiosidad* - It. *officiosità.*

offícíósus, -a, -um [offícíum], *adj.,* atento, obsequioso, oficioso, cortés, servicial: in aliquem, con alguien ǁ dictado por el deber, justo, legítimo ǁ -sé, *adv.,* cortésmente, con complacencia.

Esp. *oficioso,* 1444. - It. *officioso.* - Fr. *officieux.* - Ingl. *Offi. cious,* 'oficioso'.

offícíum [opus, ació], *n.,* servicio, función, deberes inherentes a una función [a título oficial o privado]: consulum, senatus, imperatoris o., la función de los cónsules, del senado, del general en jefe; toti officio marítimo praeposítus, puesto al frente de todo el servicio marítimo [= de todas las fuerzas navales]; confecto legationis officio, cumplida su misión de legado ǁ cargo, magistratura ǁ muestra de consideración, cortesía, condescendencia ǁ deber, obligación moral: primum oratoris officium est dícere ad persuadendum, el primer deber de un orador es hablar para persuadir; officium servare, exsequi; fungí officio, cumplir con el deber; omnia officia persequi, cumplir escrupulosamente todos los deberes; officium deserera; officio deesse, faltar al deber ǁ [partlc.] sentimiento del deber, fidelidad al deber; obediencia: in officio esse, manere, ser fiel a su deber, mantenerse en la obediencia; aliquem in officio tenere, mantener a uno en la obediencia; ad officium redire, volver a la obediencia, a su puesto ǁ t officium divinum, oficio divino.

Fam. officiosus; inofficiosus; perofficiose; officiositas, -cialis; cf. ops; opus.

Esp. *oficio,* 1220-50. der.: *oficiar, -ante.* - Eusk. *obitxiu, 'oración* sobre la tumba'; *obitxiatu,* 'orar sobre la tumba'. - It. *officio.* - Fr. *office,* 'oficio', 'servicio', 'antecocina'; *officier,* v. [lat. mediev. officiare]; *officier,* sust. m. [< lat. mediev. offíciárius]. - Ingi. *office,* 'oficio', 'ocupación', 'servicio'; *officier, -date.*

offigó, -ére, -fíxí, -fíxum [ob, figo], *tr.,* clavar, sujetar a.

t offírmátió, -ónis [offírmó], *f.,* firmeza, resistencia,

offírmátus, -a, -um [offírmó], *adj.,* firme, resuelto: quod mihi offirmatum erat, lo que para mí era cosa resuelta ǁ obstinado, terco ǁ -té, *adv.,* tercamente, con obstinación,

offírmo, -áre, -ávi, -átum [ob, firmó], *intr.,* obstinarse, empeñarse, persistir en ǁ *tr.,* endurecer; afirmar, dar solidez, consolidar, afianzar, afirmar,

offlectó [obf-], -ére [ob, flectó], *tr.,* girar, desviar,

offocáre [ob, fauces], *tr.,* sofocar, ahogar.

Esp. *ahogar,* 2.a mit. s. x *[focare, afogar,* 1241 del lat. vg. *affócárej.* der.: *desahogar,* 1604; *desahogado,* 1599; *desahogo,* 1679; *rehogar,* 'preparar una vianda a fuego lento y muy tapada', 1832 [ant. *ahogar;* hoy andal. y amer.; cf. cat. *ofegar;* DRAE: *rehogar,* de re, iterat., y focus, 'fuego'], - Gall.-Port. *afogar.* - It. *affogare.* - Prov. *afogar.*

offúdí, *perf.* de offundó.

offúla, -ae *[dim.* de offa; sincop. offla], *f.,* bocado, trocito, pizca, albóndiga [de comida, carne, pan, etc.]: offla crucis, carne de patíbulo.

offulgéó, -ére, -fulsí [ob, fulgéó], *intr.,* brillar delante, brillar ante los ojos.

offundó, -ére, -fúdi, -fúsum [ob, fundó], *tr.,* derramar, verter, esparcir, extender, echar delante de; envolver: ignis ob os offusus, el fuego que se extendió ante su rostro; caliginem ocuiis o., extender una niebla ante los ojos; nobis aer offunditur, el aire nos envuelve ǁ [fig.] infundir, inspirar: pavorem alicui o., infundir espanto a uno ǁ cubrir, eclipsar, ofuscar, oscurecer, velar: offundi luce solis, eclipsarse por la luz del sol; Marcellorum meum pectus memoria offudit, el recuerdo de los Marcelos ha ensombrecido mi corazón.

t offuscó, -áre, -ávi, -átum [ob, fusco], *tr.,* oscurecer ǁ manchar ǁ marchitar.

Esp. *ofuscar,* 1574. der.: *ofuscación, -camiento.* - Fr. *offusquer.* - Ingl. *offuscate, -tion.*

offusus, -a, -um, pp. de offundó.

oggannió [obg-], -íre, -í(v)í, -Ttum, *intr.,* gruñir, refunfuñar ǁ fr., rebatir, machacar.

oggéró, -ére [ob, géró], *tr.,* llevar en cantidad, en abundancia.

óh, óhé, *interj.,* ¡oh!, ¡ah!

Oiléüs, -í [-eos], *m.,* Oileo [padre de Ayax] ǁ Ayax.

Olbía, -ae, *f.,* n. de varias ciudades. ǁ 5 B.

óléa, -ae [cf. oliva, oléum], *f.,* olivo; oliva, aceituna.

Fam. oliva; oleum; olearius, -aris; oleagineus; oleaster; oletum; olivetum, -ta; oleitas; olivifer.

óléágíneus [-ñus], -a, -um [óléa], *adj.,* de olivo; parecido al olivo.

Esp. *oleaginoso.* - Fr. *oléagineux,* 'oleaginoso', 'aceitoso'. - Ingl. *oleaginous.*

óléáris, -e [oléum], *adj.,* aceitado.

xi&árius, -a, -um [dléum], *adj.,* relativo al aceite; de aceite: ° celia olearia, depósito de aceite ‖ -Tus, -í, *m.,* fabricante o vendedor de aceite.
Esp. *olear.*
nléárôs [-rus, -lTáros], -í, *f.,* una de las islas Cicladas. III 5-6 G.
oleaster [-strum], -trl [óléa], *m.,* acebuche, olivo silvestre.
Esp. *oleastro.*
leítas [ólívítás], -atis, *f.,* recolección de las aceitunas.
Alens. ,ntis *[ppr.* de oled], *adj.,* oliente, oloroso, odorífero ‖ maloliente, fétido, infecto ‖ [fig.] que huele a moho, a viejo.
Esp. *oliente.*
álentTcétum, -i [óléo] *n.,* lugar hediondo, inmundo, infecto.
Olénus [-nos], -i, *f,* Óleno [c. de Acaya en donde Júpiter fue amamantado por la cabra Amaltea] ‖ -anTus, -a, -um, de Oleno, de Acaya ‖ -ñus, -T, *m.,* Oleno [hijo de Júpiter, metamorfoseado en roca]. III 4 C.
dléó, -áre, ólüi [cf. ódór], *intr.,* tener un olor, exhalar un olor: ut olet!, ¡cómo huele!, ¡qué perfume exhala!; bene olent, quia nihil olent, [las mujeres] huelen bien, porque no huelen a nada ‖ [con *abl.]* oler a: sulfure, a azufre ‖ [fig.] aurum huic olet, mi oro exhala para él un olor, éste olfatea mi oro; nihil olet ex Academia, [Epicuro] nada tiene que huela a la Academia [= que recuerde a..] ‖ *tr.,* exhalar un olor de, oler a: crocum o., oler a azafrán; vina o., oler a vino ‖ [fig-1 anunciar, indicar, revelar: malitlam, la maldad.
Fam. olor; olens; olenticetum; oletum; olidus; olfacio, -facto, -factus; cf. odor.
Esp. *oler,* 1220-50. oer.: *oledero; oledor; olisquear; oliscar; olisco, -ca.*
élétum, -T[dléó], *n.,* excrementos,
ólétum, -i [dléaj, *n.,* olivar.
dléum -í, olivum, -i [gr. *élai(w)on,* íd.j, *n.,* aceite de oliva; aceite [en general] ‖ [fig.] palestra [porque en ella se frotaban los atletas con aceite): decus olei, la gloria de la palestra; quibus pars vitae in oleo consumltur, los que pasan una parte de su vida en la palestra ‖ esfuerzo, trabajo: plus temporis, atque olei plus, más tiempo y más trabajo: ‖ [prov.j oleum addere camino, echar aceite al fuego [lit, a la chimenea; aumentar un mal] ‖ [prov.j oleum et operam perdere, perder el tiempo y el trabajo.
Esp. *óleo,* princ. s. xvn; ant.: *olio,* 'aceite', 1220-50. der.: *oleína.* cpt.: *oleicultura, oleícola; oleicultor; oleífero; oleómetro; oleorresina; oleografía; petróleo; petrolero; petrolífero; gasolina; oleáceo; oleoso; oleoducto* [duco, 'conducir']. Del gr. *élaion* [= dléum]: *elayómetro.* - Gall.-Port. *óleo.* - Cat. *oli.* - Eusk. *oliatu, oliau,* 'dar la extremaución, los santos óleos'; *olibadjojli,* 'olivar'; *olibaki,* 'madera de olivo'; *olibo; olio,* 'aceite'; *oliodi,* 'olivar'; *oliodun,* 'oleaginoso'; *oliodura,* 'unción', *oliorrota,* 'almazara', *oliokara,* 'aceitoso'; *oliondo,* 'olivo'; *oliontzi,* 'aceitera'; *alioodi,* 'oleoducto'; *oliotegi,* 'almacén de aceite'; *oliotxarro,* 'aceitera'; *orio,* 'aceite'. - It. *olio,* 'aceite'. - Prov. *oli.* - Fr. *huile,* 'aceite' [con *h,* para evitar la lectura *vile;* a. *oile, olie, uile\; huilier* [a. *s'huyler]; -lage, -/ene; huilier,* 'aceitera'; *huileux,* 'aceitoso'; *oléfi[i-, oléfoj-; oléacées, oléate; oleiculture, -fére, ...; oléoducte, oléomètre; oléine, oléique.* - Ingl. *oil,* 'aceite', 'aceitar'; *oily,* 'aceitoso', 'oleaginoso'; *oleo-.* - Al. *Ol,* 'aceite'; *ólen,* 'aceitar'; *ólig,* 'aceitoso',
olfáció, -ere, -fécí, factum [dléo, fácTd], *tr.,* percibir un olor; oler, olfatear ‖ [abs.] sagacissime o., tener un olfato muy fino ‖ [fig.] olfatear; descubrir [por el olor]: nummum, el dinero.
Esp. oer.: *olfacción.*
olfactó, -áre, -ávl, -átum *[frec.* de olfácTo], *tr.,* percibir un olor, oler ‖ aspirar, inhalar; olfatear.
Esp. der.: *olfativo; olfatorio.* - Fr. *olfactif, -tion.* - Ingl. *olfactory.*
olfactüs, -üs [olfácTo], *m.,* olfato; olfateo, percepción de un olor.
Esp. *olfato,* 1616. oer.: *olfatear,* s. xix; *olfateo.*
élfdus -a, -um [dléd], *adj.,* maloliente, hediondo, fétido, infecto ‖ que huele: bene o., bienoliente.
olim [cf. ollus), *adv.* [en el pasado] antiguamente, antaño, en otros tiempos, una vez: sic olim loquebantur, así hablaban antiguamente; gens olim armls virisque clara, nación gloriosa en otros tiempos por sus hazañas bélicas y sus guerreros ‖ (en el futuro] algún día, alguna vez: et qui olim nominabuntur, y los que algún día serán famosos ‖ desde hace algún tiempo: olim nescio quid sit otium, hace mucho tiempo que no sé qué es el ocio ‖ [en comparaciones y expresiones adverbiales] desde hace tiempo, generalmente, de ordinario: ut pueris olim dant crustula doctores, como los maestros dan generalmente rosquillas a los niños.
OlisTpo, -ónis, *m. f.,* Lisboa [c. de la Lusitania]. I 3 A.
ólítór [hol-], -óris [ólüs], *m.,* verdulero, hortelano,
dllva, -ae [cf. oléa, oléum], *f,* olivo; oliva, aceituna ‖ [poét.] cayado de olivo ‖ rama de olivo.
Esp. *olivo,* 1147, del lat. vg. ollvus, id. [clás. oliva], der.: *oliva,* antiguo nombre de la aceituna, hoy dial., 1220-50; *olivar,* 1374; *olivarero; olivarda,* h. 1100, llamada así por la agalla en forma de aceituna que cierto parásito engendra en esta planta [DRAE: *olivarda,* del neerl. *alantswortel*]; olivllo. - Cat. *oliva.* - It. *oliva, -vo; uliva.* - Prov. *oliva.* - Fr. *olive,* 'aceituna'; *olivier,* 'olivo'; *olivatre,* 'aceitunado'. - Ingl. *olive,* 'olivo', 'aceituna'; *olivaceous.* - Al. *Olive,* 'oliva, -vo'; *Olivenbaum,* 'olivo'.
olívéta, -ae [dlíva], f, recolección de las aceitunas,
ólívétum, -I [ólTva], *n.,* olivar.
óllvífer, -era, -érum [oliva, feró], *adj.,* olivífero, abundante en olivos, que produce muchos olivos,
dllvum, -í [oliva], *n.,* aceite de oliva ‖ aceite para los atletas ‖ aceite perfumado, esencia.
olla, -ae (aúlla < *auxla < *dim.* auxilia; cf. sánscr. *ukháh,* gót. aúhns], *f,* olla, marmita.
Esp. *olla,* 1220-50. der.: *ollar; ollero,* h. 1295; *ollería.* - Gall. *ola.* - Port. *olha.* - Cat. *olla.* - Rum. oa/á. - Fr. *otile.*
olle, ollus, olla, v. lile,
olor, -órls, *m.,* cisne.
Fam. olorinus.
t ólór, -óris [cf. óléo], *m., olor.*
Esp. *olor,* 1220-50. der.: *oloroso,* 1490.
olorinus, -a, -um [olor], *adj.,* de cisne,
ólüi. *perf.* de óléo.
ólüs, -éris [v. hólüs], *n.,* verdura, hortaliza,
óluscúlum [hol-], -i, *n.,* verdura, hortaliza.
Olympía, -ae, *f,* Olimpia [lugar de la Elida, donde tenían lugar los Juegos Olímpicos] ‖ -plus, -a, -um, de Olimpia ‖ -pium, -i, *n.,* templo de Júpiter en Olimpia ‖ -pía, -iórum, *n. pl.,* los Juegos Olímpicos ‖ -pí[a]cus [-piánus], -a, -um, olímpico ‖ -pías, -aclis, *f.,* olimpiada [espacio de cuatro años]; [poét.] lustro; Olimpia (madre de Alejandro Magno] ‖ -píonices, -ae, *m.,* vencedor de los Juegos Olímpicos. III 5 C.
Esp. *olimpiada; -pico.* - Fr. *olympiade, -pien, -pique, -pisme.* - Ingl. *Olimpiad, -pian, -pie.*
Olympiódórus, -i, *m.,* Olimplodoro [tocador de flauta, maestro de Epaminondas].
Olympus, -i, *m.,* el Olimpo [monte situado entre Tesalia y Macedonia, sede de los dioses] ‖ el cielo ‖ Olimpo [célebre flautista, alumno del sátiro Marsias], III 2 D.
Olynthus [-os], -I, *í,* Olinto [c. de Tracia, destruida por los atenienses] ‖ -thius, -a, -um, de Olinto ‖ *m. pl.,* los hab. de O. III 2 E.
omásum, -í, n. tripas de buey.
Esp. *abomaso,* 'cuajar', 1884, cult.
ómén, -Tnis [*aug-s-men; cf. augur], *n.,* signo [favorable o adverso]; presagio, augurio, auspicio, pronóstico: ornen capere, augurar, presagiar; malis ominibus exira, salir con malos presagios; hoc detestabile ornen avertat lupplter!, ¡que Júpiter desvíe este siniestro presagio!; prosequi aliquem ominibus bonis, acompañar a uno con palabras de buen augurio; cum bonis ominibus aliquod incipere, comenzar una empresa con buenos presagios; o. tristissimum, deseo funesto, maldición; id ipsum... in prodigium et ornen imminentium cladium vertebatur, esto mismo... era interpretado como un prodigio y presagio de inminentes desastres ‖ [part.] prima omina, primeras nupcias [los presagios tomados al contraer matrimonio designan el matrimonio mismo],
Fam. ominor, -nosus; abominor, -natus, -natio, -nabilis, -nandus.
Ingl. ornen. - Al. *Ornen,* 'agüero',
ómentum, -T, *n.,* redaño; membrana que recubre los intestinos.
Esp. *omento.*
ómTnor, -árl, -átus sum [ómén], *tr.,* presagiar, augurar, vaticinar, profetizar: male ominata verba, palabras de mal agüero; naves, velut ominatae, las naves, como si hubieran presentido...
Esp. *ominar,* 'predecir*.
ómlnósus, -a, -um [ómén], *adj.,* de mal agüero; ominoso.
Esp. *ominoso,* s. xvn. - Ingl. *ominous.* - Al. *ominos,* 'ominoso'.
omlsl, *perf.* de omittó.
omissus, -a, -um *[pp.* de omittó], *adj.,* negligente; despreocupado, descuidado.

omítto, -ere, -mis!, -missum [ob, míttó], *tr.,* dejar ¡r lejos de sí; soltar [algo que se tiene]: armis omissis, depuestas las armas; hostes non o., no perder contacto con el enemigo ‖ [fig.] dejar ir; dejar escapar; renunciar a; deponer, desechar, dejar a un lado: tristitiem, iracundiam o., dejar a un lado la tristeza, la ira; spem o., perder la esperanza; voluptates o., renunciar a los placeres; occassionem o., dejar escapar la ocasión; pietatem o., olvidar los sentimientos de piedad; o. arma mota, deponer las armas tomadas, abandonar una guerra comenzada; vitam o„ renunciar a la vida; ómnibus omisis rebus, dejados a un lado todos los asuntos ‖ [con *inf.]* omittamus lugere, cesemos de llorar, dejémonos de lamentaciones; omitte mirari, deja de admirar, no admires ‖ non omittere quominus..., no dejar de... ‖ prescindir de; no hablar de [algo]; pasar en silencio, silenciar [algo]; no hacer caso de: ut omittam cetera, para omitir el resto ‖ enviar, despedir ‖ desdeñar, menospreciar, despreciar: repetit quod nuper omisit, reclama lo que poco antes despreció; quos [honores] omiserit,... in incerto fuit, no se supo con certeza qué distinciones desdeñó.

Esp. *omitir,* cult., s. xvii. der.: *omiso; omisión,* 1515. - Fr. omettre [a. *obmettre]; omis* [a. *obmis*]; *omission [*< b. lat. omissio]. - Ingl. *omit; omission.*

omnífér, -era, -érum [omnis, feró], *adj.,* que produce de todo.

omnígénus, -a, -um [omnis, genus], *adj.,* de todo género, de todas clases.

omnímodo; -dis [omnis, modo], *adv.,* de todas maneras, en todo caso.

Esp. *omnímodo,* 1648, del adj. omnímódus.

omninó [omnis], *adv.,* completamente, enteramente: aut omnino aut magna ex parte, o enteramente o al menos en gran parte ‖ o. nemo, absolutamente nadie; omnino non, no en absoluto; o. numquam, nunca jamás ‖ en general, generalmente: poetae nostri omninoque Latinae litterae, nuestros poetas y en general las letras latinas ‖ en total, en conjunto; solamente: erant omnino itinera dúo, había solamente dos caminos ‖ en verdad, realmente.

omnípárens, -ntis [omnis, pարió], *adj.,* que produce de todo.

omnípótens, -ntis [omnis, potens], *adj.,* omnipotente ‖ *[sust.]* Júpiter; el Todopoderoso.

Esp. *omnipotente,* 1220-50. der.: *omnipotencia* 1499. - Fr. *omnipotent, -tence.*

omnis, -e, *adj.,* todo, toda ‖ [idea de número] todo, cada: omnis regio, cada reglón; omnis ager, todos los campos; omnes cives, todos los ciudadanos; alia omnia, todo lo demás; omne quod eloquimur, todo lo que decimos ‖ *[sust.]* omnes, todos; omnia, todas las cosas, todo; omnia facere, hacerlo todo; ei omnia inimica sunt, todo es enemigo para él; omnia honesta, todo lo honrado; plebs omnia quam bellum malebat, la plebe prefería todo a la guerra ‖ [idea de conjunto, de generalidad]: Galiia omnis, el conjunto de la Galia; eo tempore omni, en todo este tiempo ‖ [idea de clase, de especie] omnis amoenitas, toda clase de atractivos; ómnibus precibus petere, pedir con toda clase de súplicas; cenare omne olus, comer toda clase de legumbres.

Fam. omnino; omnifer, -genus, -modo, -parens, -potens, -tuens, -vagus, -volus.

Esp. *ómnibus,* h. 1860, es el dat. pl. de omnis, -e; propte. '[vehículo] para todos'; *autobús,* h. 1920, del fr. *autobús,* h. 1907, cpt. de *auto,* 'automóvil' y del ingl. *bus,* 'autobús, abrev. de ómnibus, cpt.: *omnipresencia,* h. 1900; *omnipresente,* 1947; *omnisciente* [lat. scire, 'saber']; *omnisciencia; omnívoro* [lat. vorare, 'comer']. - Ir. *ogni,* 'todo'; *ognuno,* 'cada uno'. - Fr. *ómnibus* [dat. pl. de omnis]; *omnji]-: omniprésence, -présent, -Science, -scient,...* - Ingl. *ómnibus* [abrev. en *bus,* 'autobús']; *omni-.* - At. *Omnibus,* 'autobús'; *Autobús* (abrev. en *Bus).*

omnítuens, -ntis [omnis; tuens, *ppr.* de tueor], *adj.,* que todo lo ve.

omnívágus, -a, -um [omnis, vagor], *adj.* que vaga por todas partes.

omnívólus, -a, -um [omnis; volo, vis], *adj.,* que lo quiere todo.

omnívórus, -a, -um [omnis, vóró], *adj.,* omnívoro, que come de todo.

Esp. *omnívoro.* - Fr. *omnivore.*

Omphăli, -es, *f.,* Onfale [reina de Lidia que compró a Hércules cuando éste fue vendido como esclavo].

ónagér [-grus], -grí [gr. *onagros;* de *ónos,* 'asno', y *agrios,* salvaje'], *m.,* onagro, asno salvaje ‖ máquina de guerra [qUe lanzaba piedras],

Esp. *onagro.* - Fr. *onagre [a. onager]*; *onagre,* 'hierba de los asnos' [a. *onagra*]. - Ingl. *onager.*

onérárius, -a, -um [ónüs], *adj.,* de carga, de transporte: oneraria iumenta, bestias de carga, acémilas ‖ -ria, -ae [se. ríavis], *i.,* nave de carga, de transporte.

Esp. *onerario.*

onéris, *gen.* de ónüs.

onéró, -áre, -áví, -átum [ónüs], *tr.,* cargar, llenar, colmar [las bestias de carga, naves, etc.]: o. naves armis, cargar de armas las naves; manum iaculis o., armar de venablos las manos; vino et epulis onerati, hartos de vino y de manjares-mensas o. dapibus, llenar las mesas de viandas; aliquem o. laudibus, colmar a uno de alabanzas ‖ [fig.] abrumar, agobiar, fatigar, oprimir: o. iudicem argumentis, abrumar con las pruebas al juez; aliquem catenis o., cargar de cadenas a uno; o. aliquem praeceptis, abrumar a uno de encargos; o. aliquem sepulcro, enterrar a uno ‖ agravar, acrecentar, empeorar [un mal, dolor, riesgo, preocupación, etc.): o. pericula alicuius, agravar los peligros a que alguien está expuesto ‖ [poét.] cargar una cosa sobre otra, poner como carga, llenar una cosa de algo: vino cadis o., llenar de vino los toneles ‖ cargar el estómago: quibus bis die ventrem onerare mos est, los que tienen la costumbre de llenar su vientre dos veces al día.

It. onerare, 'cargar'.

onérósus, -a, -um [ónüs], *adj.,* que tiene mucho peso, gravoso, penoso ‖ pesado, difícil de digerir ‖ t -se, *adv.,* de modo fastidioso, molesto.

Esp. oneroso, 1595. - It. *oneroso.* - Fr. onéreux, 'oneroso', 'gravoso'. - Ingl. *onerous,* 'oneroso', 'gravoso'.

Onēsicrítus, -í, *m.,* Onesícrito [historiador de Alejandro Magno],

Onoba [Onu-], -ae, *i.,* Huelva [c. de la Bétlcaj. I 4 B.

ónüs, -ĕris [cf. sánscr. anas], *n.,* carga, peso: onera bestiis imponere, cargar a los animales; onera ferre, llevar cargas; iumentis onera deponere, quitar las cargas a las bestias; tanta onera navium, naves tan pesadas; tanti oneris furris, una torre de tanto peso ‖ carga; cosa pesada, difícil, penosa: onus sustinere, soportar una carga; esse oneri alicui, ser una pesada carga para alguien; ne ipse oneri esset, para no constituir él mismo una carga; opprimi onere officii, estar abrumado por la carga del deber ‖ [partic. en *pl.]* cargas, impuestos, tributos; gastos.

Fam. onustus; onero, -rarius, -rosus; deonero; exonero,

onustus, -a, um [ónus], *adj.,* cargado de, con [con *abl. o* gen.]: spoliis Orientis onustus, cargado con los despojos del Oriente; auro onustus, cargado de oro; naves onustae frumento, naves cargadas de trigo ‖ [fig., con *abl.* o gen.] lleno, saturado, rebosante de: cibo onusti, hartos de comida; vino onustus, saturado de vino; pectus onustum laetitia, corazón rebosante de alegría; ager praeda onustus, territorio lleno de botín; pharetrae onustae telis, aljabas llenas de flechas; aula onusta auri, olla repleta de oro ‖ abrumado, agobiado: fustibus o., molido a palos; o. vulneribus, cubierto de heridas,

onychínus, -a, -um [ónyx], *adj.,* de color de uña; parecido al ónix.

ónyx, -ychis [gr. *ónyx, -ykhos,* id., propte. 'uña' por su color], n., ónix, ónice [especie de ágata] ‖ cajita o vaso de ónix.

Fam. onychinus.

Esp. *ónix; ónice,* 1629. Del gr. *ónyx: onicomancia.* - Fr. *onyx, onyxis; onychophagia.* - Ingl. *onyx.*

opácítis, -átis [ópácus], *f.,* opacidad, sombra [de los árboles] ‖ oscuridad, tinieblas.

Esp. *opacidad,* h. 1570. - Fr. *opacité.*

opacó, -áre, -áví, -átum [ópácus], *tr.,* dar sombra, cubrir de sombra, sombrear.

Esp. *opacar,* amer., 'oscurecer'.

ópácus, -a, -um, *adj.,* sombrío, cubierto de sombra, umbroso: et montes umbrantur opaci, y los oscuros montes se cubren de sombras; opacum frigus, el frescor de la sombra; in opaco, a la sombra ‖ que da sombra, espeso, tupido, frondoso: opaca ilex, encina frondosa; opaca barba, barba espesa ‖ oscuro, tenebroso: per opaca locorum [= per opaca loca], por lugares oscuros; opaca nox, noche tenebrosa.

Fam. apacitas; opaco.

Esp. *opaco,* 1515. - Eusk. *Opakua* [topón. Álava], - It. *opaco* - Prov. *ubac.* - Fr. *opaque; opacifier, -fication; opacimétre.* - Ingl. *opaque; opacous, -city.*

. •! [cf. gr. *opállios;* sánscr. *úpalah,* 'piedra'], *m.,* ópalo.
óPa ' *ópalo,* fin s. xvn. der.: *opalino; opalescente; opalescen-*
▮ _ fr. opa/e [a- *opalle, optal*j; *opalescent, -cence; opalin,*
°.3*br* _]Ngli *opal, -lesee, -lescent, -lescence, -lize.*
Anella -ae I*dim.* de opera], *f,* trabajito.
a -ae [ópus], *f-,* trabajo, labor, actividad: sirte homi-
' opera, sin el trabajo de los hombres; muitam ope-
n ó'micis praebere, poner una gran actividad al servicio
a los amigos; forensis o., la actividad del foro; publica o.,
?3 actividad política; opera alicuius uti, recurrir a la colabo-
ración de alguien; in aliqua re operam ponere, poner su
ctividad en algo; operae quotidianae, ocupaciones diarias
ll actividad ai servicio de alguien o de algo; servicio: opera benigne fit alicui, se hace un favor a uno ayudándole de hecho; operam navare... alicui, favorecer a uno; operae et officia, servicios y favores; operam suam poliieeri, prometer su ayuda; operae annuae, servicios anuales, gobierno de una provincia ll [valor concreto] jornada de trabajo ll *[pl]* operae, -árum, obreros, mano de obra; [sentido peyorat] bandas de asalariados: operae theatrales, los individuos de la claque; operae mercenariae, la multitud de asalariados. Cuidado, atención, aplicación, esfuerzo: operam daré, hacer un esfuerzo, procurar: operam daré alicui, alicui rei, consagrarse a servir a uno o a algo; operam daré virtuti, entregarse a la virtud; Moloni operam daré, consagrarse a M., seguir las enseñanzas de M.; iudiciis operam daré, colaborar en los juicios [formando parte del jurado]; operam et oleum perdere, perder el tiempo y el esfuerzo ll [con ut] procurar que ll [con ne] procurar que no; esforzarse en evitar que: dent operam cónsules ne quid res publica detrimenti capiat, procuren los cónsules que el Estado no sufra daño alguno ll [locuc.] opera mea, tuá, etc., gracias a mi esfuerzo, a tu esfuerzo, etc., gracias a mí, a ti, etc.; o miselle passer! tua nunc opera..., ¡oh pobre pajarillo! por tu causa ahora...; dedita opera, de intento, deliberadamente ll posibilidad de dedicarse a algo, libre disposición de sí; cosa factible: operae est illi, le es posible; operae ut mihi erit, ad te venero, cuando yo esté libre, iré a verte [= cuando disponga de mí...]; non operae est, no es posible; non operae est mihi, no me es posible; non operae est [con *inf.],* no es éste el momento de..., no vale la pena...

Esp. *obra,* h. 1250; ant. *huebra,* h. 1140 [espec. en el sentido de 'cantidad de trabajo que se hace en un día', 'medida de lo que puede labrarse en ese tiempo']. *Opera,* 1737, del it. *ópera,* id., propte. 'obra', der. *opereta.* - Gall.-Port. *obra.* - Cat. *obra.* - It. *ópera,* 'obra'. - Prov. *gbra.* - Fr. *oeuvre,* 'obra' [a. *uevre, oevre, ovre*]; *ouvrage,* 'obra' [a. *ovraigne]; ouvrage, -ger, désoeuvré, -vrément; manoeuvre, -vrer, ...; opéra* [< it.]; *-rette* [< al. < it.]. - Ingl. opera, *-ratic, -retta.* - Al. Oper, 'ópera'.

ópérárius, -a, -um [ópera], *adj.,* de trabajo, de trabajador: o. homo, obrero ll -ríus, -T, *m.,* obrero, jornalero ll secretario, escribano ll -ría, -ae, *f.,* obrera.

Esp. obrero, 1056 [operario, princ. s. xvn, cult.]. der.: *obrería; obrerismo; obrerista.* - Gall.-Port. *obreiro.* - Cat. *obrer.* - It. *operaio,* 'operario'. - Prov. *obrier.* - Fr. *ouvrier,* 'obrero' [a. *ovrer, overier}; -érisme, -éríste.*

t ópérátTó, -ónis [ópéror], *f.,* obra de caridad cristiana.

Esp. *operación,* cult., 1433. relac.: *operativo,* cult.- Fr. *opération.* - Ingl. *operation, -tive.* - Al. *Operation.*

t operátor, -óris [ópéror], *m.,* trabajador, operario.

Esp. *operador,* cult.- Fr. *operateur; ouvreur.* - Ingl. *operator.*

t ópérátüs, -üs [ópéror], *m.,* trabajo.

ópercülum, -i [ópérTó], n., cubierta, tapa; opérculo; caparazón.

-sp. *opérculo.* der.: *opercular.* - Fr. *opercule, -lalre, -lé.* - Ingl. *operculum.*

ópérímentum, -i [ópérTó], *n.,* cubierta, tapa; cáscara, envoltura.

ópérTó, -íre, -pérüi, -pertum (cf. ápérTó], *tr.,* cubrir, recubrir, tapar: capite operto, con la cabeza cubierta ll enterrar: reliquias pugnae, los restos del combate ll cerrar: ostium, la puerta; oculos, los ojos ll ocultar, velar, disimular: res opertae, cosas secretas ll cubrir, colmar, abrumar de: dedecore, de ignominia; contumeliis, de afrentas.

Fr. *ouvrír* (por confusión con aperíre), 'abrir'; ouverture, 'abertura', 'obertura'. - Ingl. overt, 'abierto', 'claro'; *overture,* 'declaración', 'obertura' (Más). - Al. *Ouvertüre,* 'obertura'.

opéris, *gen.* de ópus.

ópéror, -árі -átus sum [ópus], *intr.,* trabajar, ocuparse en ll [con c/at] reipublicae o., consagrarse a los asuntos públicos; scholae o., frecuentar la escuela ll [con in y *abl.]* operatus in aliqua re, ocupado en algo ll [partic., con sacrís o solo] celebrar un sacrificio, sacrificar.

Esp. *obrar,* h. 1140; *operar,* 1737, cult. der.: obrada, 1220-50; *obrador; obraje,* 1528, del cat. o*bratge; obrajero; reobrar,* 'reaccionar', h. 1900; *operante.* - Gall.-Port. *obrar.* - Cat. *obrar.* - It. *operare,* 'trabajar'; *scioperare* [< ex-operáre], 'dejar de trabajar'; *sciópero,* 'huelga'. - Prov. *obrar.* - Fr. *oeuvrer* [a. *obrer, ovrer* < b. lat. operare]; ouwer [a. obrer]; *ouvré; ouvraison; ouvroir,* 'obrador', 'taller' [a. ovreor]; *ouvrable,* 'laborable [día]'; *opérer,* 'operar'; *operé; opérant, -rabie; operatoire* [< operator/us]; coopérer; *inopérant.* - Ingl. *opérate,* 'trabajar'. - Al. *opfern,* 'sacrificar'; *Opfer,* 'sacrificio'; *operativ.*

ópérósTtás, -átis [ópérósus], *f.,* exceso de trabajo; elaboración excesiva ll t penalidad, esfuerzo,

ópérósus, -a, -um [opéra], *adj.,* laborioso, activo, trabajador: operosa senectus, vejez activa ll [poét.] eficaz ll que requiere mucho trabajo, costoso, difícil, penoso: artes operosae, las artes mecánicas [por oposic. a las liberales]; operosius sepulcrum, tumba que requiere más trabajo ll -sé, *adv.,* laboriosa, trabajosa, penosamente.

It. *operoso,* 'laborioso'. - Ingl. operóse, *-seness.*

ópertórTum, -i [ópérTó], *n.,* cubierta; sepulcro,

opertus, -a, -um, pp. de operió.

ópertum, -i [opertus, pp. de ópérTó], *n.,* cosa oculta; secreto, misterio: o. Bonae Deae, los misterios de la Buena Diosa; Apollinis operta, las respuestas misteriosas de Apolo; telluris operta, las entrañas misteriosas de la tierra.

ópérüT, *perf.* de ópérTó.

ópes, *f. pl., v.* ops.

OphTüsa, -ae, *f.,* Tormentera [isla de las Baleares], i 3 F.

ópTfer, -éra, -érum [ops, ferÒ], *adj.,* auxiliador.

ópTfex, -Tcis [opus, fácTó], m. *f.,* el que hace una obra; creador, autor, artífice; lile opifex rerum, el autor de todas las cosas; o. mundi, Deus, Dios, el creador del mundo ll trabajador, obrero; artesano, artista.

ópTlTó [up-], -ónis [cf. gr. *oiopólos], m.,* pastor de ovejas.

OpTmTus, -a, -um, *adj.,* gentilicio rom. [especialm. L. Opimio, a quien el senado dio plenos poderes para defender el Estado contra las pretensiones de C. Graco].

ópTmus, -a, -um, *adj.,* opimo, graso ll [refer. a una región] fecundo, fértil, rico: arva opima virum, campos muy poblados [= ricos en hombres]; opus opimum casibus, obra rica en incidentes ll gordo, bien nutrido, lustroso, corpulento ll [fig.] opimus praeda, enriquecido con el botín ll copioso, abundante, opulento, espléndido: opima praeda, rico botín; opimi quaestus, cuantiosas ganancias; opima spolia, despojos opimos [ofrecidos a Júpiter por el general que había matado por su propia mano al jefe enemigo] ll [refer. al estilo] hinchado, copioso, rico.

Fam. Opimius.

Esp. *opimo,* 'rico, abundante', 1600. - Fr. *opimes.*

ópTnábTlis, -e [ópTnor], *adj.,* opinable.

Esp. *opinable.*

ópínátTó, -ónis [ÓpTnor], *i.,* opinión, creencia, conjetura.

ópTnátór, -óris [ópTnor], *m.,* aficionado a conjeturas,

oplnátus, -a, -um, pp. de oprnor.

ópTnátús, -üs [ópTnor], *m.,* opinión; imaginación.

ópTrnó, -ónis [ópTnor], *f.,* opinión, creencia, parecer; suposición, conjetura: celerius omni opinione, más aprisa de lo que todos creían; praeter opinionem, contra toda esperanza; contra omnium opinionem, en contra de la opinión de todos; non fallam opinionem tuam, no frustraré tus esperanzas ll opinión que uno se forma de algo; idea, representación: opinio deorum, una idea acerca de los dioses; opiniones de diis, las ¡deas sobre los dioses; opinionem pugnantium praebere, dar la impresión de combatientes ll [giros] ut opinio mea fert, en mi opinión, a mi entender; esse in aliqua opinione; alicuius opinionis esse, tener una opinión ll [con *or. inf.]* habere opinionem..., creer que...; alicuius opinio est..., alguno cree que...; magna nobis opinio fuit..., nosotros hemos creído seriamente que...; opinio est... Caesarem... fore, se cree que C. estará... ll [partic.] buena opinión: opinionem habere de aliquo, tener buena opinión de uno; auxerant ínter se opinionem, habían aumentado la mutua estima ll reputación, fama; voz pública, rumor: ea civitas maximam habet opinionem virtutis,

ESTO ES HISTORIA

esta ciudad goza de la más grande reputación de valor; o. edita ¡n vulgus, rumor extendido entre el vulgo ‖ [locuc.] alicuius opinionis esse, ser de la opinión de alguien; opinionem alicuius sequi, adherirse a la opinión de uno.
Esp. *opinión,* h. 1250. - Gali.-Port. *opiniáo.* - It. *opinione.* - Fr. *opinión; opiniátre,* 'obstinado' [a. *oppiniastre*]; *opiniátrer* [s'], 'obstinarse'; *-trement, -treté.* - Ingl. *opinión; opinionated,* 'obstinado'; *opinionative,* 'obstinado',

óplnor, -ári, -átus sum, *tr., intr.,* tener una opinión, opinar, creer; figurarse, imaginarse: aliquid de aliquo o., tener una opinión sobre alguien ‖ {entre paréntesis, sin conexión con la frase] opinor, ut opinor, según creo, a mi juicio, en mi opinión, si no me equivoco.
Fam. opinio, *0301115, -natío, -nator, -natus; inopinatus, -nans; necopinatus, -nans, -ñus.*
Esp. *opinar,* 1495. der.: *opinante.* - It. *opinare.* - Fr. *opinen* - Ingl. *opine,* 'opinar'.

ópTpárus, -a, -um [ops, paró], *adj.,* copioso, rico; opíparo, suntuoso ‖ -ré, *adv.,* copiosamente, ricamente, suntuosamente.
Fam. cf. parió; parens; paro; pars; pauper.
Esp. *opíparo,* fin s. xvii, 'abundante, espléndido',

ópis, gen. de ops.

ópisthógráphus, -a, -um [gr. *opisthógraphos], adj.,* escrito sobre el reverso de la página.

ópítülor, -árí, -átus sum [ops; cf. tulit, de feró], *intr.,* llevar ayuda; socorrer, ayudar, asistir, favorecer: alicui, a uno; inopiae o., socorrer a uno en su pobreza.
Esp. *opitulación,* 'auxilio'.

ópíum, -I [gr. *ópion,* de *opós,* 'zumo', aplicado espec. al de la adormidera], *n.,* opio, jugo de adormideras.
Fam. opobalsamum.
Esp. *opio,* 1555. der.: *opiáceo; opiado; opiato, -ta; opoterapia; opoterápico.* - It. *oppio; alloppicarsi.* - Fr. *opium; opiomane, -nie; opiacé, -cer.* - Ingl. *opium; opiate.*

ópóbalsámum, -T [gr. *opobálsamon], n.,* opobálsamo, bálsamo..
Esp. *opobálsamo,* 1590.

óportet, -tébat, -ére, -tüit, *impers. intr.,* es preciso, conviene, es necesario, es un deber: pastorem pascere oportet oves, es preciso que el pastor apaciente sus ovejas ‖ [con *subj.* solo] ad me redeat oportet, es preciso que vuelva a mí; ex rerum cognitione efflorescat et redundet oportet oratio, el discurso debe brotar y desarrollarse del conocimiento del asunto ‖ (con or. *inf.]* hoc fieri oportet, es preciso que se haga esto; venditorem dicere vitia oportet, es preciso que el vendedor declare los defectos (de la mercancía] ‖ [con *inf.* sin sujeto] ex maiis eligere mínima oportet, entre los males es conveniente elegir los menores ‖ [locuc.] contra atque oportet, contra lo que es preciso; alio tempore atque oportuit, en ocasión en que no convenía,

oppédó, -ere [ob, pedo], *intr.,* peer, ventosear en presencia de alguien ‖ insultar groseramente [con *dat.].*

oppérior, -rirí opper[i]tus sum [cf. pérltus], *intr., tr.,* esperar, aguardar: témpora sua, el momento favorable; senatus opperiendum imperatorem censuit, el Senado acordó que se debía aguardar al general ‖ [con dum, ut] aguardar que...

oppétó, -ére, ívT; [-Tí], -Ttum [ob, petó], *tr.,* ir contra, ir al encuentro de encontrar; afrontar; arrostrar: mortem o., afrontar la muerte, morir; pestem o., ir en busca de su ruina; poenas o., encontrar su castigo ‖ [abs.] ir a la muerte, morir: mari o., morir en el mar; ante ora patrum o., morir a la vista de sus padres.

oppídánus, -a, -um [oppídum], *adj.,* de una ciudad (que no sea Roma]; de una villa municipal: oppidanum genus dicendi, modo de hablar provinciano ‖ *[sust.]* oppídání; -órum, *m. pl.,* los habitantes, los ciudadanos [de una ciudad que no sea Roma]; los sitiados [de una plaza cercada],

oppídátim [oppTdum], *adv.,* de ciudad en ciudad,

oppídó, *adv.,* muy, mucho, enteramente ‖ [en diálogos] sí, desde luego, sin duda, en efecto,

oppidülum, -I *[dim.* de oppidum], *n.,* pueblecito; aldea,

oppídum, -T, *n.,* plaza fuerte, recinto fortificado: etsi praesidia in oppidis nulla sunt, aunque no hay guarnición alguna en las plazas fuertes ‖ lugar fortificado; ciudad [distinta de Roma] ‖ barreras del circo [de donde partían las cuadrigas].
Fam. oppidanus, -dulum, -datim.

oppignéró [obp-], -áre [ob, pignéró], *tr.,* dar en prenda, empeñar.

oppllló, -áre, -áví, -átum [ob, piló], *tr.,* taponar, obstruir ce rrar: scaiis oppilatis, obstruidas las escaleras.
Esp. *opilar, -lación, -lativo.* - *Ingl. oppilation,* 'obstrucción'

Oppius, -i, *m.,* Opio [n. gentil, rom.] ‖ -ius, -a, -um, de Opio

oppléó, -ére, -ívi, -étum [ob, pléó], *tr.,* llenar completamente, colmar: níves omnia oppleverant, las nieves lo habían cubierto todo ‖ [fig.] haec opinio Graedam opp|evit esta creencia se extendió por toda Grecia; mentes oppletaé tenebris, espíritus sumidos en tinieblas,

oppló'ró, -áre [ob, ploró], *intr.,* importunar con su llanto [con dat.].

oppónó, -ere, -pósül, -pósítum [ob, pono], *tr.,* poner, colocar delante, frente a: manum ante oculos [= oculis] o. poner la mano ante los ojos ‖ [fig.] exponer: ad periculuni opponi, exponerse al peligro; urbes multis periculis op. positae, ciudades expuestas a muchos peligros; morti se o. afrontar la muerte ‖ oponer; poner frente a frente, enfrentar, contraponer: huíc [equitatui] suos equites opposuit a esta caballería opuso sus propios jinetes; alicui se o., oponerse a uno, enfrentarse con uno [como adversario] ‖ oponer [como obstáculo, objección, excusa]; replicar, objetar; pretextar; aducir, alegar: quid habes quod mihi opponas?, ¿qU¿ tienes que objetarme?; quod opponitur, una objección ‖ oponer, comparar: o. aliquid alicui rei, comparar algo con algo ‖ dar en prenda, empeñar ‖ interponer.
Esp. *oponer,* 1251. der.: *oposición,* 1288; *opositor,* 1604.- Eusk. *oposatu,* 'oponerse'; *oposagarri,* 'oponible'; *oposaketa.* 'oposición'; *opositore.* - It. *opporre,* 'oponer'. - Fr. opposer, 'oponer'; *opposanl; opposition.* - Ingl. *oppose,* 'oponer'; *opposition; opponent.* - Al. *opponieren,* 'oponer'; *Opposition.*

opportünítás, -átis [opportünus], *f.,* oportunidad; situación, momento, condición, ocasión favorable, conveniencia: loci opportunitates, las ventajas de ta posición, posición ventajosa; membrorum o., la feliz disposición de los miembros; opportunitates corrumpere, perder las ocasiones favorables ‖ comodidad, ventaja, provecho, utilidad: opportunitate aliqua data, si se ofrece alguna ventaja.
Esp. *oportunidad* 1438. - It. *opportunita.* - Fr. *opportunité.* - Ingl. *opportunity.*

op[p]ortünus, -a, -um [ob, pórtüs], *adj.,* que empuja hacia el puerto [viento]; oportuno, bien situado, cómodo, conveniente, propicio, adecuado: nihil opportunius, nada más a propósito; locus opportunus ad rem, tugar propicio para algo ‖ útil, ventajoso, favorable: dasses o., flotas útiles ‖ expuesto a, accesible a, vulnerable a: opportuna loca [= locorum], lugares expuestos a los ataques; opportuna moenia, puntos débiles de las murallas; aetas o. iniuriae, edad expuesta a los ultrajes ‖ -né, *adv., a* propósito, a punto, a tiempo, oportunamente.
Esp. oportuno, h. 1440. der.: *oportunismo, oportunista.* - It. *opportuno* - Fr. *opportun, -nément, -nisme, -niste.* - Ingl. *opportune, -nism, -nist.* - Al. *opportun, -tunismus, -nist.*

oppósítus, -a, -um [pp. de oppónó], *adj.,* colocado delante de; opuesto a (con *dat.].*
Esp. *opuesto.* - Fr. *opposite.* - Ingl. *opposite,* 'opuesto', 'adversario'.

oppósltüs, -üs [oppónó], *m.,* oposición; interposición ‖ obstáculo ‖ objección.

oppressíó, -ónis [opprímó], *f.,* opresión; supresión, destrucción [de las leyes, la libertad, etc.] ‖ opresión, acción violenta contra.
Esp. *opresión,* der.: *opresivo.* - It. *oppressione.* - Fr. *oppression.* - Ingl. *oppression, -ssive.*

oppressór, -óris [opprímo], *m.,* destructor.
Esp. *opresor.* - Fr. *oppresseur.*

oppressus, -a, -um, pp. de opprímó.

opprímó, -ére, -essí, -essum [ob, premó], *tr.,* sujetar por la fuerza; apretar, oprimir, comprimir, contener; ahogar, apagar: potentiam alicuius o., aplastar el poderío de uno; térra oppressos, recubierto de tierra; senem o., ahogar a un anciano; ignem o., apagar el fuego; ora loquentis o., taparle la boca al que habla, impedirle hablar a uno ‖ [partic.] dassis oppressa, flota hundida; litterae oppressae, letras mal pronunciadas ‖ [fig.] cubrir, encubrir, ocultar, disimular: iram, curam o., disimular la ira, la inquietud; questus o., contener las quejas ‖ hacer presión sobre; hacer doblegar; agobiar: onera opprimunt, las cargas agobian; aere alieno opprimi, estar agobiado de deudas ‖ caer sobre, sorprender; someter: ne a me opprimantur, para no sorprenderlos; oppressi luce copias instruunt, sorprendidos por la luz del dia, forman sus tropas en batalla; nox eum op*

it]e sorprendió la noche; Graeciam o., someter G. ‖ Prf tar destruir, aniquilar: libertatem, la libertad.

apEsp *0pnmir,* 1444. - It. *opprimere, -presso.* - Fr. *opprímer.* (a *obprimer]; -mant, -mé;* oppresser, *-ssant, -ssé, -ssif.* - ingl *oppress,* 'oprimir.

robrium, *i iob, próbrum], *n.,* oprobio, vergüenza, des-

°PP g deshonor, afrenta: opprobrio est alicui, si..., es una erqüénza para uno, si... ‖ injuria, insulto, agravio: maiorum V afrenta para sus antepasados; pro opprobrio, como un Yisulto; opprobria falsa, calumnias; maioris fugiens op- *robria culpae, huyendo de la infamia de un delito mayor.

P Esp *oprobio,* h. 1440, 'vergüenza, deshonor', der.: *oprobio-* h 1440. *Reproche,* h. 1460, del fr. *reproche,* id. [< lat. vg. ' propium, probte. variante de los sinónimos oppro- briuni y reprobatio, por infl. del otro sinónimo *improperium]* oer.: *reprochar,* h. 1460. - Fr. *opprobre; reprocher* [a. *repróchier* < lat. vg. *repropriare ?]; *-chable, -che.* - Ingl. *opprobrious; reproach.*

ogpr6bró, -áre [ob; próbro, de próbrum], fr., reprochar, censurar, echar en cara: aliquid alicui, algo a alguien.

Esp. *oprobiar* < lat. vg. opprobriare.

oppügnátió, -ónis [oppugnó], *f.,* ataque, asalto; asedio, sitio, cerco.

Esp. *opugnación.* - Ingl. *oppugnation.*

oppügnátór, -óris [oppügnd], m., atacante, asaltante; sitiador.

Esp. *opugnador.*

oppQgnó, -are, -ávl, -átum [ob, pugnó], fr., atacar, asaltar, asediar [una ciudad, una fortaleza, etc.) ‖ [fig.] atacar, tentar [a unoj: aliquem pecunia o., tentar con dinero a uno, intentar sobornar a uno.

Esp. *opugnar.* - Ingl. *oppugn,* -nance, *-nancy, -nant, -ner.*

ops, dpis [en *sing.* sólo en *genit., acus. y abl.*]; *pl.* ópes, opum.

I. *Sing.,* poder, medio, fuerza: quacumque ope possunt, por todos los medios que pueden; summa ope niti, esforzarse con todos sus medios; grates persolvere dignas non opis est nostrae, no está en nuestras manos el darte las gracias que te mereces ‖ [raram.] fuerzas militares: hiñe ope barbárica Antonius, por un lado A. con las fuerzas de los bárbaros (= de Asia] ‖ [gralte.] ayuda, auxilio, socorro; apoyo, asistencia, amparo: sine tua ope, sin tu ayuda; ab aliquo opem petere, pedir ayuda a uno; opem ferre alicui, llevar socorro a uno; vi propria nituntur, opis non indiga nostrae, se sostienen por su propia fuerza, sin necesitar nuestra ayuda ‖ Ops, Opis, *n. pr. f.,* la diosa Ops, la Tierra (identificada con Cibeles],

II. *Plur.,* medios, recursos: ómnibus opibus repugnare alicui reí, luchar contra algo con todos sus medios ‖ poder, pujanza, influencia: quibus opibus... ad perniciem suam uteretur, que usaba esta influencia... para su perdición; Troianas ut opes... eruerint Danai, cómo asolaron los dáñaos el poderío troyano ‖ riquezas, suntuosidad, lujo: magnas inter opes, inops, pobre en medio de tantas riquezas ‖ fuerzas militares: regiis opibus praeesse, mandar las tropas del rey.

Fam. opulentus, -lens, -lentia, -lento; opi-fer, -parus, -tulor; copia, -piosus; inops, -opia; optimus, -mas; cf. opus; officium.

opson-, v. obson-.

optábílis, -e [optó], *adj.,* deseable,

optátló, -ónis [optó], *f.,* opción, deseo,

optátó [optátus], *adv.,* según el deseo, a voluntad,

optatus, -a, -um [pp. de optó], *adj.,* agradable, deseado, querido: nihil mihi fuit optatius quam ut, nada me fue más grato que...; mihi optatum est (con *inf.],* mi deseo es... ‖ •tum, -i, n., deseo, voto, cosa deseada: impetrare optatum, conseguir su deseo; praeter optatum meum, más de lo que yo deseaba; mihi in optatis est [con *inf.]* está entre lo que yo deseo... [= yo deseo, entre otras cosas,...],

óptimas [-ümás], -átis [optimus], aristocrático, de los optimates ‖ *[pl.j* -ates, -Tum, *m. pl.,* los conservadores, el partido conservador [o del senado, al que pertenecía Cicerón]; los nobles, los aristócratas, los optimates.

Esp. *optimate.* - Ingl. *optimate, -macy.*

optimus [-ümus], -a, -um [ops], superl. de bonus, muy bueno, el mejor, excelente, perfecto, valiente: ager Sequanus, qui est optimus totius Galliae, el territorio de los secuanos, que es el mejor de toda la Galia; optimus quisque cadera aut sauciari, todos los más valientes morían o quedaban heridos ‖ muy bueno, muy bienhechor [epíteto de Júpiter y de algunas otras divinidades]: Iovi Optimo Máximo, a Júpiter Optimo Máximo ‖ [locuc.] optumum factu est; optumum est [con *inf.],* lo mejor que se puede hacer es... ‖ optlmé [-turné], *adv.,* superl. de bené, muy bien, de la mejor manera.

Esp. *óptimo, 2.°* cuarto s. xv. der.: *optimismo, -mista.* - It. *óttimo.* - Fr. *optimiste, -isme; -miser, -misation; optimal, -liser; optimum.* - Ingl. *optime, optimum; optimist, -mism; optimize,* 'ser optimista'. - Al. *Optimist.*

optió, -ónis (de *opió, a través de optó; cf. umbro *opeter,* 'escoger'; oseo *ufteis,* 'deseo', 'elección'], *f.,* opción, elección: eligendi optionem daré alicui, dar a uno la libertad de elegir; optionem Carthaginiensium faciunt, atribuyen a los cartagineses el derecho a elegir ‖ *[sust. m.]* ayudante o asistente de un centurión.

Fam. optivus; adoptivus, -tio; opto, -tatus, -tabilis; adopto, -tatio, -tator; coopto, -tatio; exopto, -tatus; peroptato; praeopto.

Esp. *opción,* 1737. der.: *opcional.* - It. *opzione.* - Fr. *option, -onnel.* - Ingl. *option; -onal.*

optivus, -a, -um [optió], *adj.,* escogido, elegido, adoptivo.

optó, -áre, -ávl, -átum [optió], fr., escoger, elegir: utrumvis opta, de dos cosas elige la que prefieras; optavitque locum regno, y eligió sitio para fundar un reino; externos óptate duces, escoged jefes extranjeros ‖ escoger, tomar la decisión de, tener la idea de [con *inf.]* ‖ desear, anhelar, pedir a: rem a dis immortalibus optare, pedir algo a los dioses inmortales: aliquid alicui o., desear algo a alguien ‖ [con ut, ut ne, ne y *subj.)* desear que, que no: a diis immortalibus optare ut, pedir a los dioses inmortales que...; optavit ut in currum patris tolleretur, pidió que se lo llevase en el carro de su padre.

Esp. *optar,* 1595. der.: *optante; optativo,* 1490. - Eusk. flautatu [< optatum], - It. *optare; ottare.* - Fr. *opter; optatif* [< lat. optativus]. - Ingl. opf; *optative.*

optümus, v. optimus.

ópülens, -ntis [ops], v. opulentus. ‖ -ntér, *adv.,* opulentamente, suntuosamente.

ópülentía, -ae [ópülens], *f.,* opulencia, riqueza, magnificencia ‖ poder.

Esp. *opulencia.* - It. *opulenza.* - Fr. *opulence.* - Ingl. *opulence.*

opulento, -are [opulentus], fr., enriquecer.

ópülentus, -a, -um [ops], *adj.,* rico, poderoso; que tiene muchos recursos: opulenti, *m. pl.,* los ricos; o. pecuniae, rico en dinero; opulentior agro virisque, más rico en tierras y en hombres ‖ poderoso, influyente: bella gesta cum opulentis regibus, guerras llevadas a cabo contra poderosos reyes ‖ [refer. a cosas] magnífico, suntuoso, abundante ‖ *[n. pl.j* opulenta, -órum, las riquezas.

Esp. *opulento,* s. xvn. - It. *opulento.* - Fr. *opulent* - Ingl. *opulent.* - Al. *opulent.*

ópus ópéris [cf. ops; cf. sánscr. *ápas-;* 'obra'], *n.,* obra, trabajo, labor: o. servile, trabajo servil; pecudum opere effici, ser el resultado del trabajo de los animales ‖ trabajo, laboreo del campo: opus faciam, trabajaré la tierra ‖ trabajo (artístico o intelectual]: pocula ponam... divini opus Alcimedontis, apostaré unas copas... obra del divino A.; habeo opus magnum in manibus, tengo entre manos una gran obra; Corinthia opera, los broncas de Corinto ‖ [Mil.] obras militares, trabajos de fortificación, de asedio, etc.: nondum opere castrorum perfecto, no acabados aún los trabajos de instalación del campamento; locus natura atque opere munitus, lugar defendido por la naturaleza y por obras de fortificación ‖ edificio, construcción: publica opera, obras públicas ‖ acto propio de un cargo: o. censorium, un acto del censor ‖ (locuc.] magno opere, magnopere, con mucho esfuerzo. Opus, *n.* indecl., cosa necesaria. Constr. *pers.:* mihi frumentum non opus est, yo no tengo necesidad de trigo; si quid ipsi a Caesare opus esset, sese ad eum venturum fuisse, que si él necesitara de César alguna cosa, él acudiría a éste; quaecumque ad oppugnationem opus sunt, todo lo que es necesario para el ataque ‖ Constr. *impers.* [opus est, con *abl.]:* mihi opus est aliqua re, yo necesito algo; opus est alíquo convento, es preciso encontrar a uno; ubi consulueris mature facto opus est, cuando se ha reflexionado es preciso actuar con rapidez ‖ [con *inf.]* hay que..., es preciso... ‖ [con or. *inf.]* non opus est id sciri, no es conveniente que esto se sepa ‖ [con *genit.]* quanti argenti opus fuit, cuánto dinero se necesitó ‖ opus habere aliqua re, tener necesidad de algo.

ESTO ES HISTORIA

Fam. opusculum; opifex; officina; opera; opella; operosus, -ositas; operarius; operor, -rator, -ratio, -ratus; cooperar; cf. ops; officium.

Esp. ant.: *huebos.* - Eusk. *oputz*, 'esfuerzo'. - It, *uopo,* 'necesidad'. - Rum. ant.: op este, 'es necesario'; *obsa; opt* (< opus est). - Prov. a pps. - Fr. ant.: a ues. - Ingi. *opus.*

Opüs, -untis, *f.,* Oponte u Opuncia [c. de Lócrida, en Grecia; hoy Talanta] ‖ -tius, -a, -um, de O. lll 4 D-E.

ópuscülum, -l *[dim.* de opus] *n.,* opúsculo; obrlta [literaria].

Esp. *opúsculo,* h. 1600. - It. *opúscolo.* - Fr. *opuscule.* - Ingl. *oposc(u)le.*

ora, -ae [l.] [cf. ós, óris], *f.,* borde, extremidad, límite [de algo]; orilla, costa, playa, ribera: Troiae... ab oris, desde las costas de T.; lordanis ora, la orilla del Jordán ‖ *[pl.* cf. fines] límites, contornos, confines; espacio limitado; región, comarca, país, zona: orae gelidae, reglones glaciales; orae caelestes, regiones celestes, cielo; superis concederé ab oris, irse del mundo de aquí arriba, irse a los Infiernos, morir.

Fam. ora (ll); cf. os (oris); oscito; osculum; oscillum; ostium; oro.

Esp. *orilla,* 1220-50, dim. de ora. der.: *orillar,* 1611; *orillo,* 1495; *orillero,* 'lateral, apartado', h. 1250; hoy 'suburbano', 'arrabalero', 'inmoral', amer. *Oria,* 1490, del lat. vg. *órüla, dim. de ora. der.: orlar,* 1495, *orlado,* h. 1250; *orladura,* 1495. Acaso *orejano.* - It. *orlo,* 'orla'; *orlare,* 'bordear'. - Fr. orée, 'orilla', 'borde'; *orle* [a. *urle, ourle* < lat. vg. *orüla]; *ourler,* 'orlar', 'ribetear' [a. *orler* < lat. vg. orüius]; *ourlé* [a. *orlé]; ourlet,* 'ribete', 'orla'. - Ingl. *orle,* 'orla',

ora, órae [ll] [cf. ós, oris], *f.,* cable, amarra, maroma [para amarrar las naves a la orilla]: oram solvere, oras praecidere, cortar amarras, zarpar.

órácülum, -l [óro], *n.,* oráculo; respuesta de un dios: oraculum edere, dar un oráculo; oracula consulere, poseeré, sciscitari, consultar un oráculo ‖ sede de un oráculo; templo, santuario [donde se pronunciaban los oráculos]: óráculo egressus, habiendo salido del santuario del oráculo ‖ predicción, profecía ‖ sentencia; adagio.

Esp. *oráculo,* h. 1440. - It. *orácolo.* - Fr. *oracle,* 'oráculo'. - Ingl. *oracle,* 'oráculo'; *oracular.* - Al. *Orakel,* 'oráculo',

t órárium, -l (ós, óris], *n.,* pañuelo [para limpiarse el rostro].

Esp. *orario,* 'pañuelo', 'estola',

órárius, -a, -um [óra], *adj.,* de la costa, costero,

t óráta, -órum [óró], *n. pi.,* ruegos, súplicas,

órátió, -ónis [óró], *f.,* facultad de hablar, lenguaje, palabra: ferae rationis et orationis expertes, animales privados de la razón y de la palabra ‖ modo de hablar, lenguaje, estilo: captivorum o., la manera de hablar de los esclavos; sententiarum orationisque formae, figuras de pensamiento y de estilo ‖ discurso, arenga: orationem scribere, habere, escribir, pronunciar un discurso; orationem recitare, leer en voz alta un discurso ‖ elocuencia: satis in eo fuit orationis, tuvo bastante elocuencia ‖ prosa [por opos. a poesía] in poematis et in oratione, en los versos y en la prosa ‖ rescripto imperial ‖ t plegarla, oración.

Esp. *oración,* 'plegaria', h. 1140; 'parte del discurso', 1490; 'parte del día en que se da el toque de oración'. - Eusk. *orazione; orazino, -ziño; orazio.* - It. *orazione.* - Fr. *oraison.* - Ingl. *orison, oration,* 'oración', 'plegaria',

órátiuncüia, -ae, *f.,* múscuros breve.

órátór, -óris [óró], *m.,* orador ‖ portavoz ‖ legado, embajador, diputado ‖ intercesor.

Esp. *orador,* 1220-50. - It. *oratore.* - Fr. *orateur.* - Ingl. *orator.*

oratoria, -ae [órátórius], *f„* [arte de la] oratoria; elocuencia.

Esp. *oratoria.* - Fr. *oratoire.* - Ingl. *oratory.*

órátórius, -a, -um [órátór], *adj.,* oratorio; de orador ‖ -ríe, *adv.,* al modo de los oradores ‖ + -íum, -í, *n.,* oratorio [leng. edes.].

Esp. *oratorio* 1515. - Fr. *oratoire* [a. *oratur]: oratorio [*< it., mús.]. - Ingl. *oratorio, -rical.* - Al. *Oratorium.*

órátrix, -Tcis [óró], *f.,* intercesora; que ruega,

órátüs, -üs [óró], *m.,* ruego plegaria,

t orbatió, -ónis [orbó], *i.,* privación,

orbitór, -óris [orbó], *m.,* el que priva de sus hijos a uno.

orbícülátus, -a, -um [orbícülus], *adj.,* orbicular, redondeado,

orblcülus, -l *[dim.* de orbis], *m.,* ruedecita ‖ arandela,

orbis, -is, *m*

I. Círculo, redondez ‖ [partic.] círculo formado por las tropas, formación en círculo: orbem facere; in orbem consistere, formar el circulo [cf. 'formar el cuadro']; Romani orbes facere atque ita... instructi hostium vim sustentabant, los romanos formaban en círculo y así... aguantaban la acometida de los enemigos; in orbem pugnare, combatir formando círculo ‖ movimiento circular: sidera orbes suos conficiunt, los astros completan sus órbitas ‖ [fig.] círculo conjunto, curso de los acontecimientos ‖ circulo, conjunto" tema global [de una discusión, conocimiento, sucesos, etc.] ‖ rosca [de una serpiente]: immensis orbibus angues incumbunt pelago, las serpientes de inmensas roscas se lanzan al mar.

II. Superficie circular; disco [del sol, de la luna, de la tierra] ‖ superficie de la tierra: orbis terrarum, terrae, disco de la tierra [que es como los antiguos se imaginaban el globo terrestre]: Ceres dicitur orbem omnium peragrasse terrarum, se dice que Ceres recorrió toda la tierra; orbis sectus, una parte del mundo ‖ [poét.] orbis, parte del mundo, país, región, comarca: o. signifer, el Zodíaco; o. annus, la vuelta de un año, un año ‖ [todo objeto de forma circular] escudo, rueda, rueda de la fortuna, platillo de una balanza, órbita del ojo, ojo, etc.: immanis luminis orbis, la enorme órbita del ojo [de Polifemo] ‖ bóveda celeste [orbis caeli],

Fam. órbita; orbiculus, -latus.

Esp. *orbe,* 'mundo', 1438. - It. *orbe,* 'esfera', 'globo'. - Fr. *orbe.* - Ingl. *orb,* 'globo', 'rodear'; *orbed,* 'esférico', 'redondo'; *orbicular.*

órbita, -ae [orbis], *f.,* surco dejado por la rueda, rodera, carril ‖ marca, huella, impronta, ejemplo: o. cuipae, el ejemplo del vicio ‖ curso, revolución, órbita: o. lunae, órbita de la luna.

Esp. *órbita,* 1737. der.: *orbitario; orbital; desorbitar; desorbitado; exorbitante,* 1570; *-tanda.* - It. *órbita; esorbitante.* - Fr. *orbite, taire, -tal; exorbité, -tant; exorbiter; orniére* [< a *ordiére* < lat. vg. ' orbitaria, con infl. de *orne* (< ordo, -inis)]. - Ingl. *orbit, -tal; exorbitance,* 'enormidad'.

órbitas, -átis [orbus], *f.,* pérdida, privación [de los padres, hijos, esposo, vista, etc.] ‖ orfandad ‖ viudedad ‖ [en general] privación, pérdida.

orbó, -áre, -ávÍ, -átum [orbus], *tr„* privar de sus hijos a alguno ‖ [en general] privar de [con *ab/.].*

orbus, -a, -um [cf. arm. *orb,* 'huérfano'; gr. *orphanós;* gót. *arbi;* al. Arbeit], *adj.,* privado de [un miembro de la familia: padre, madre, hijo,...]: orbus senex, anciano sin hijos; fílii orbi, hijos huérfanos ‖ [sentido general] privado de, desprovisto de [gralte. con abl.]: o. auxiliis, privado de auxilios; forum orbum litibus, foro sin pleitos, orba numeris epistula, carta en prosa [= privada de ritmo]; orbus luminibus, ciego [= privado de los ojos]; verba orba viribus, palabras desprovistas de valor ‖ orbi, -órum, *m. pl.,* los huérfanos ‖ -ba, -ae, *f.,* la huérfana.

Fam. órbitas; orbo, -batió, -bator.

Cat. *orb.* - It. *orbo.* - Rum. *orb.* - Fr. *orbe* [a. *orbs,* 'ciego']. - Ingl. *orb* [?].

orea, -ae [gr. *óryx, -ygos,* id.], *f.,* especie de cetáceo ‖ jarra, tonel, orza.

Esp. *orea,* 1624. - Fr. *orque.* - Ingl. *oreja}.*

Orcádes, -um, *f. pl.,* Oreadas [islas al N. de Gran Bretaña]. VIII 1 D.

orchas, -ádis [gr. *orkhtás], f.,* especie de aceituna.

orchestra, -ae [gr. *orkhéstra,* 'estrado donde evolucionaba el coro o tocaban los músicos, situado entre el escenario y los espectadores', de *orkhéomai,* 'yo danzo'], *f.,* orquesta [en el teatro romano, lugar reservado a los senadores],

Esp. *orquesta,* 1568. der.: *orquestar; orquestación; orquestal.* - Fr. *orchestre, -trer, -tique, -tral, -trateur, -tration.* - Ingl. *orchestrajl.*

Orchómenos, -í, *m.,* Orcomenos [c. de Beocia] ‖ ménÍ, -íórum, *m. pl.,* los hab. de O. lll 4 D-E; 5 D.

Orc(h)us, -i, *m.,* Orco [divinidad infernal identificada con Plutón] ‖ la muerte: Orcum morari, hacer esperar a Orco, tardar en morir.

Fam. Orcinianus.

Esp. *ogro.* - Fr. *ogre, ogresse.* - It. *orco.* - Ingl. *ogre, ogress* [?]•

Orcinianus I-cinus], -a, -um [Orchus], *adj.,* del Orco, de los infiernos ‖ mortuorio: Orcini senatores, senadores que entraron fraudulentamente a formar parte del senado después de la muerte de César.

t ordaiia *[pl.* de ordalíum, voz latinizada, procedente del anglosajón *ordál,* 'juicio' [cf. ingl. *ordeal], f.,* juicios de Dios [tras diversas pruebas a las que se sometía a los acusados].

Esp. *ordalías,* 1884. - Fr. *ordalie.*

*rdSum. V. hordéum.

° dia prima. V. primordia. *n. pl.* de primordium.

-^irnális, -e [ordo]. *adj.,* ordinal, que indica orden.

°r Esp *ordinal.* - Fr. *ordinal.* - Ingl. *ordinal.*

- dinárius, -a, -um [ordo]. *adj.,* dispuesto en orden ‖ conforor a la regla, al uso; regular, usual; corriente, ordinario: consilia ordinaria, medidas normales; ordinarius cónsul, cónsul ordinario [que empieza a ejercer el consulado al principio del año; por opos. a suffectus, o suplente]; ordinarii ouailes, púgiles profesionales; philosophia ordinaria est, k filosofía es una ocupación regular [no un mero pasatiem- 11].us, -i, *m.,* soldado raso; *[pl.]* soldados de primera.

P Esp. *ordinario,* cult., 1335. der.: *ordinariez, -nanamente.* - ‖r *ordinario.* - Fr. *ordinaire, -rement; ordiniariat* - Ingl. *ordi-*

*rdin3tTÓ, -Ónis [órdinó]. *f.,* acción de poner en orden; ordenación, regulación, disposición ‖ derecho, imperial ‖ organización política.

Esp. *ordenación,* 1490. - Fr. *ordination.* - Ingl. *ordination.*

órdinátór, -óris [órdinó]. m., el que pone en orden, el que arregla; ordenador.

órdinátus, -a, -um [pp. de ordino]. *adj.,* ordenado, regular ‖ •tim. *adv.,* en orden, regularmente,

ordinis, *gen.* de ordo.

Órdinó, -áre, -ávi, -itum [ordo]. *tr.,* ordenar poner en orden: o. milites, encuadrar a los soldados; agmina o., poner un ejército en orden de batalla; copiae ordinatae, tropas dispuestas en orden; publicas res o., escribir ordenadamente los acontecimientos políticos ‖ arreglar, disponer en orden regular: res suas o., poner en orden sus asuntos ‖ regular, organizar, reglamentar: provinciam o., organizar una provincia; statum civitatum o., regular la constitución de las ciudades [= darles una constitución]; magistratus in plures annos o., reglamentar las magistraturas para varios años ‖ t ordenar, promover a una persona a las órdenes sagradas.

Esp. *ordenar,* 1220-50. der.: *ordenamiento,* 1220-50; *ordenanza,* h. 1295; *ordenancista; ordenando; ordenador; ordenado, -da* (línea); *desordenar,* 1438; desorden, 1495; *desordenado; coordinar,* del lat. tard. coordinare; *coordinación; coordinante; coordinada* (oración); *coordenada; subordinar,* 1736, del bajo lat. subordinare; *subordinado,* h. 1440; *subordinación,* h. 1700; *insubordinar; insubordinación. Ordeñar,* 1490, del lat. vg. *órdiniáre, 'arreglar' [cf. port. ant. *ordinhar,* 'disponer', 'conferir una jerarquía eclesiástica', s. xiv]; en castell. se especializó su sentido en el lenguaje de los pastores, para quienes el *ordeño* de sus animales es el 'arreglo' más importante de todos; *ordeño.* - Gall. *ordear; ordenar,* 'ordeñar', - Port. ordenar; *ordenhar,* 'ordeñar'. - Cat. *ordenar.* - It. *ordinare, -nanza.* - Rum. *urdina.* - Prov. *ordenar, ondonar.* - Fr. *ordonner* [a. *ordener;* con infl. de *donner];* -nance, *-nancement, -nancer, -nateur, -né, -née; ordinateur, -nand, -nant; désordonné; subordonner* [a. *subordinen]; -donnant, -donné, -dination; insubordination, -bordonné.* - Ingl. *ordain,* 'ordenar'; *ordinance,* 'ordenanza'; ordnance, 'artilleria'; *ordonnance; disorder, -derly; inordinate; coordinate, -tion; subordinate,* 'subordinar'; *subordinaron.* - Al. ordnen 'ordenar'; *ordinieren,* 'ordenar'; *Ordner,* 'ordenador'; *koordinieren; -dinate,* 'coordenada', *Ordonnanz,* 'ordenanza'.

órdior, -íri, órsus sum [cf. ordo, ornó]. *tr.,* urdir, hacer una trama, tejer: telas orditur araneus, teje sus telas la araña ‖ comenzar, empezar: orationem o., comenzar un discurso; ab initio est ordiendus, hay que comenzar desde el principio; sic orsa toqui vates, así comenzó a hablar la sacerdotisa ‖ [con *inf.]* comenzar a ‖ [abs.] a principio ordiamur, comencemos por el principio; unde ordiri possumus...?, ¿por dónde podemos coménzar? ‖ [poét.] comenzar a hablar: o. antiqua foederum, ponerse a hablar acerca de las antiguas fórmulas de los tratados.

Fam. orsus *(pp.);* orsus *(m.);* exordior; exorsus, -orsa, -ordium; primordium, -dialis; cf. ordo; orno.

Esp. *urdir,* 1220-50. der.: *urdidura* 1495; *urdidera, -didor; urdimbre,* 1739; *urdiembre,* 1495. *Orzoyo,* h. 1900, del it. *orsoio,* Id., de orsus [pp. de órdior]. con el sufijo -oríus. - Gall. *urdir; urda; urdime; urdidura, -dimento.* - Port. *urdir.* - Cat. *ordir.* - It. *ordire,* 'urdir'. - Rum. *urzj.* - Prov. *ordir, prdre.* - Fr. *ourdir,* 'urdir', 'tramar' [a. *ordir* < lat. vg. ordire]; our- *_dissage, -sseur, -ssoir.*

ordo, -inis [cf. órdior, ornó], *m.*

I. Disposición ordenada; línea, fila, hilera: pone ordine vites, planta las vides en hilera; ordines [arborum] directi in qutncuncem, filas [de árboles] dispuestos al tresbolillo; directo ordine, en línea recta; ordo flammarum, surco dé llamas ‖ trama, plan: o. insidiarum, plan de una conjuración ‖ hilera de remos, terno consurgunt ordine remi, se alzan los remos en tres hileras ‖ filas de asientos graderios [en el teatro]: in quattuordecim ordinibus sedere, tener asiento en las catorce filas [reservadas a los caballeros] ‖ [Milit.) hilera, fila, línea [de soldados]; orden de batalla: ordines ducere, mandar un cuerpo de tropas; ordines conturbare, desordenar las filas; ordines restituere, formar de nuevo las filas; ordine egredi, salir de las filas; nullo ordine iter facere, marchar en desorden, a la desbandada; in ordinem cogere aliquem, hacer pasar a un oficial a las filas inferiores, degradarlo ‖ grado de centurión: primi ordines, los centuriones de mayor categoría [= de la 1.ª cohorte]; superiores ordines, centuriones de la 2.a a la 5.a cohorte; Infimi ordines, centuriones de la décima cohorte ‖ clase social, orden, categoría [en Roma: senadores, caballeros,...] ordo [senatorius], orden, ciase senatorial; amplissimus ordo, el orden más elevado [= el senatorial]; equester ordo, el orden ecuestre; in hoc ordine, aquí, en este senado; frequens ordo, senado concurrido.

II. Orden, serie, sucesión, distribución regular, regularidad: o. aetatum, la sucesión cronológica; fatum appello ordinem seriemque causarum, llamo hado a la serie y sucesión de las causas; maior rerum mihi nascitur ordo, aparece ante mí una serie de empresas de más alto empeño; rerum ordo, encadenamiento ordenado de los hechos; ordine, en orden, punto por punto; perfectis ordine votis, cumplidos puntualmente estos deberes; ex, in ordine, siguiendo un orden, sucesivamente; per ordinem, en orden; in ordinem adducere, poner en orden, ordenar; ordine certo, de una manera invariable ‖ orden [= buen ordenl, distribución regular, organización: ordine, regularmente; extra ordinem, extraordinario ‖ orden eterno de las cosas, destino: ordo fatorum, el orden de los hados ‖ lugar, puesto, categoría, concepto en que uno es tenido: si omnes uno ordine habetis Achivos, si tenéis en el mismo concepto a todos los aqueos ‖ t orden sagrada; diputación solemne para un oficio sagrado.

Fam. ordinalis, -narius; extraordinarius; ordino, -natus, -natio, -nator; inordinatus; cf. ordior; orno.

Esp. *orden,* h. 1140, semicult. - Gall. *orde.* - Port. *ordem.* - Cat. *orde, -dre.* - Eusk. *ordea,* 'orden sagrada'; *ordu,* 'hora' (?); *orduan, -antxe,* 'entonces'; *orduari,* 'reloj'; *ordudun,* 'metódico'; *ordukotz,* 'desde entonces'; *orduz, -zko,* 'puntual'. - It. *ordine,* 'orden', - Rum. *ordin.* - Prov. *prde.* - Fr. *ordre,* 'orden'; *désordre,* 'desorden'; *controrde [< contre* y *ordre].* - Ingl. *order,* 'orden'. - Al. *Orden, Ordnung,* 'orden'.

Ordovíces, cum, *m. pl.,* lor ordovices [p. de Britannia]. VIII 4 D.

Oréádes, -um, *f. pl.,* oréadas [ninfas de los montes],

Esp. *oréada, -de.* - Fr. *oréade.*

óreae, -árum [ós, óris], *f. pl.,* bocado, freno [del caballo].

Orestés, -ae [-is], *m.* Orestes [hijo de Agamenón y de Clitemnestra, a la que mató, lo que le convirtió en protagonista de varias tragedias griegas].

Oritáni, -nórum, *m. pl.,* pueblo de la Celtiberia, cuya capital fue Cástulo. I 3 C-D.

órganícus, -a, -um [órgánum], *adj.,* mecánico; melódico ‖ -us, -í, *m.,* tañedor de instrumentos musicales; músico.

Esp. *orgánico,* 1490. relac.: *organizar,* princ. s. xv; *organización, -zador, -zado.* - Fr. *organique,* -guemenf; *organicien, -cisme.* - Ingl. *organic.*

órgánum, -I [gr. *órganon,* 'herramienta', 'instrumento', 'órgano fisiológico', de ergon, 'acción', 'trabajo'], *n.,* instrumento [en general]: o. oris; o. linguae, la lengua [del hombre] ‖ [fig., *pl.]* resortes, medios; motivos: maioribus organis commovetur animus, el ánimo se conmueve con más poderosos resortes ‖ instrumento musical; registro: toto órgano ¡nstructa vox, voz dotada de todos los registros ‖ órgano hidráulico ‖ órgano [instrumento de viento].

Fam. organicus.

Esp. *órgano,* 1220-50. der.: *organear,* med. s. xm; *organillo; organismo,* 1884, del ingl. *organism,* 1664; *organista,* 1220-50. Del gr. *órganon: organogenia* [gr. *génos,* 'origen']; *organografía; organoléptico; organología. Árgano,* 'especie de grúa', 1526, del lat. vg. *argánum < gr. vg. *tárgana < tá órgana].* der.: *arganel,* 1774; *arganeo,* 1587. - Gall. *orgao.* - Port. órgão. - Cat. *órgan.* - Eusk. *orga,* 'carro' (< orga[n]a), 'carro'; *organbide,* 'camino de carros'. - It. *organo.* - Prov. *prgue.* - Fr. orgue; organe, *-neau, -nigramme, organiser, -sa-*

ESTO ES HISTORIA

ble, -sateur, -sation, -sé; organisme, -niste, -nite; organogénése, -nothérapie. - Ingl. *organ, -nism, -nist, -nize; disorganize, -zation.*

Orgétórix, -Igix, *m.,* Orgetórige [caudillo de los helvecios],

orgía, -ídrum [gr. *orgia], n. pl.,* orgías, misterios de Baco ‖ objetos sagrados que servían para la celebración de los misterios de Baco ‖ misterios, secretos.

Esp. *orgía,* h. 1830; del fr. *orgie,* 'juerga', s. xvm. der.: *orgiástico.* - Fr. *orgie, -giaque.* - Ingl. orgy, *-giastic.*

óríchalcum, -i [gr. *oreikhalkos}, n.,* latón, cobre amarillo; oropel.

Esp. *oricalco.* - Fr. *orichalque; archa!* [a. *orchal].*

OrTcum, -í, *n.,* Orico [c. del Epiro, hoy Órco] ‖ -rfus, -a, -um, de O.

óríens, -ntis [dríor], *m.,* oriente, levante ‖ el sol naciente.

Esp. *oriente,* h. 1140. der.: *orientar,* s. xix; *orientación.* - Ir. *oriente, -tare.* - Fr. *orient, -ter, -tation.* - Ingl. *orient, -tate,* 'orientar'; *orientation.* - Al. *Orient,* 'oriente'; *orientalisch,* 'oriental'; *Oriéntale; orientieren,* 'orientar',

óríentális, -e [óríens], *adj.,* de oriente oriental.

Esp. *oriental,* 1438. der.: *orientalista, -lismo.* - Fr. *oriental, -lisme, -liste.* - Ingl. *oriental.*

órifícium, -í [ós, óris; fácíó], *n., boca,* abertura ‖ agujero, orificio.

Esp. *orificio,* 1616. - It. *orificio.* - Fr. *orífice.* - Ingl. *orifice.*

orlgánum, -í [gr. *origanon), n.,* orégano [planta].

Esp. *orégano,* 1490. - Gall. ourego. - Port. *ourégao.* - Cat. *orenga.* - Eusk. *loragiño.* - It. *regamo.* - Fr. *origan.* - Ingl. *origanum.*

orígínális, -e [órígó], *adj.,* original ‖ t -lítér, *adv.,* originariamente.

Esp. *original,* h. 1330. der.: *originalidad.* - Eusk. *original, -nalki, -naltasun.* - It. *originale.* - Fr. *originel, -nal, -nalité.* - Ingl. *original.* - Al. *original.*

t originarais, -a, -um [órígó], *adj.,* originario ‖ indígena.

Esp. *originario,* s. xvu. - Fr. *originaire.*

órígínátió, -Ónis [órígó], *f.,* etimología; origen de las palabras.

órígó, -Inis [óríor], *f.,* origen, principio, nacimiento, procedencia: fontium qui celat origines Nilus, el Nilo que oculta sus fuentes [= los orígenes de sus aguas] ‖ autor, padre de una raza, fundador de una colonia: o. gentis, el padre de una nación ‖ sangre, raza, familia, linaje: originem ab aliquo ducere, deducere, habere, trahere, descender de uno; origínis modicus, de modesto nacimiento ‖ metrópoli: eae urbes originibus suis decori fuere, estas ciudades constituyeron un honor para sus metrópolis ‖ [fig.] origen, causa, fuente, principio [de algo]: ille opifex rerum, mundi melioris origo, el Hacedor de las cosas, creador de un mundo mejor.

Esp. *origen,* 1495. der.: *originar,* s. xvu. - It. *origine,* -nare. - Fr. *origine; aborigéne.* - Ingl. *origin,* 'origen'; *originate,* 'originar', 'hacer nacer'.

Orion, -ónis [-ónis], *m.,* Orion (cazador a quien Diana transformó en la constelación que recibió su nombre],

óríor, óríri, ortus sum, órítürus [cf. gr. *órnymi;* sánscr. *móti*], *intr.,* levantarse; salir del lecho ‖ [refer. a los astros] levantarse, surgir, aparecer, salir: sol oriens et occidens, el sol al salir y al ponerse; orta luce, después de la salida del sol; póstera lux oritur multo gratissima, aparece mucho más grata la luz del día siguiente ‖ [refer. a una planta] nacer, salir, brotar: a gemma oriens uva, el racimo que brota de la yema ‖ [fig.] levantarse; aparecer, nacer, tener su origen, provenir de: clamor oritur, se levanta un griterío; tempestas oritur, se levanta una tempestad; solum, in quo ortus es, el suelo en que has nacido; Rhenus oritur ex Leponliis, el R. tiene sus fuentes en el territorio de los Leponcios ‖ tener su nacimiento, descender de: oscuris maioribus orti, descendientes de antepasados oscuros; a Catone ortus, descendiente de Catón; aliquis a se ortus, un hombre que se ha hecho a si mismo |= nacido de sí mismo); ius ex natura ortum, el derecho que procede de la naturaleza; philosophia a Socrate orta, la filosofía que tiene sus orígenes en Sócrates ‖ comenzar [con a, ab]: Belgae ab extremis Galliae finibus oriuntur, el país de los belgas comienza a partir de los últimos confines de la Galia.

Fam. origo; originalis, -narius, -natío; Aborígenes; oriundus; ortus; oriens, -ntalis; aborior; abortus, -tio, •tivus; aboriscor; adorior; coorior, -ortus; exorior, -ortus; oborior; suborior.

Esp. orzar, 'acercar la proa al viento', 1696, del lat. vg. *ortiare, 'levantar', deriv. de óríor. der.: acaso *orza, 2°* cuarto s. xv, 'cable que sirve para orzar' [DRAE: *orzar* < *orza* < de¡ neerl. *lurz,* 'izquierda'],

óris, gen. de os, óris.

Orithyía, -ae, *f.,* Oritia [hija de Erecteo],

óríundus, -a, -um [óríor], *adj.,* originario, oriundo de (con ab, ex o *abl.* solo].

Esp. *oriundo,* s. xix. der.: *oriundez.* - It. *oriundo.*

ornamentum, -I [ornó], *n.,* equipo, arreos; preparativo, armamento, pertrecho ‖ adorno, ornato, ornamento: ornamenta fanorum, los ornamentos de los templos; [domus] est ornamento urbi, [la casa] constituye un ornato para la ciudad ‖ [Ret.] ornamentos del estilo, figuras ‖ cualidades lj. terarias, belleza de la expresión ‖ [partic.] ornato, distintivo-insignias [de los diversos magistrados del triunfo]: ornamenta consularia, insignias de la dignidad de cónsul; ornamenta triumphaiia, insignias del triunfo ‖ título honorífico, distinción.

Esp. *ornamento,* h. 1440. der.: *ornamental; ornamentar,* h. 1580; *ornamentación* - It. *ornamento.* - Fr. *ornament, -mental, -menter, -mentation.* - Ingl. *ornament,* 'ornamento -mentar'; *-mental, -mentation.* - Al. *Ornament.*

órnátrix, -Tcis [ornó], *f.,* doncella, peinadora,

órnátus, -a, -um [pp. de ornó], *adj.,* equipado, pertrechado, provisto de: naves omni genere armorum ornatissimae' naves bien provistas de todo el equipo necesario ‖ adornado, embellecido, engalanado; preparado, elegante: agro bene culto nihil specie ornatius, nada más hermoso para la vista que un campo bien cultivado ‖ que sirve de adorno: ornatissima senatus de me iudicia, las apreciaciones más honrosas del senado acerca de mí ‖ honorable, honroso, distinguido, considerado: ornatissimus eques Romanus, distinguidísimo caballero romano ‖ -te, *adv.,* con elegancia, con gusto,

órnátüs, -üs [ornó], *m.,* aparejo, equipo, arreo ‖ equipo traje, atavío: o. militaris, atuendo militar; o. virginis, atavío de doncella ‖ ornamento, adorno, ornato: ad ornatum aedilitatis, para realzar su edilidad ‖ [Retór.] ornato belleza de estilo: orationis o., los adornos del discurso.

Esp. *ornato,* med. s. xv. - It. *ornato.* - Al. *Ornat.*

ornéus, -a, -um [órnus], *adj.,* de olmo, de fresno,

ornó, -áre, -ávl, -átum [cf. órdlor, ordo], *tr.,* equipar, pertrechar; proveer, dotar de; preparar, aprestar, armar: dassem o., equipar una flota; pecunia o., proveer de dinero; convivium o., preparar un banquete; provincias o., proporcionar a las provincias todo lo necesario [subsidios, personal, tropas, etc.]; nuptias o., hacer ios preparativos para una boda ‖ adornar, embellecer, preparar: domum, una casa; capillos o., arreglar, peinar los cabellos; moltibus intexens ornabat cornua sertis, le adornaba las astas entrelazando en ellas delicadas guirnaldas ‖ embellecer, adornar, realzar, ensalzar, distinguir, honrar: aliquem laudibus o., ensalzar a uno con alabanzas; seditiones ipsas o., presentar bajo una bella apariencia las sediciones mismas [= hacer la apología de los sediciosos].

Fam. ornatus *(pp.),* -tus *(m.),* -trix; ornamentum; inornatus; adorno, -natus; exorno, -natío, -nator, -natus; pe rornatus; perorno; suborno; cf. ordior; orno.

Esp. *ornar,* 1438. - It. *ornare.* - Fr. orner- Ingl. *ornate, -tely; ornateness,* 'adorno'.

órnus, -I, *f.,* olmo; fresno ‖ hastil de lanza.

Fam. orneus.

Esp. *orno.* - Rum. *urm.* - Fr. *orne.*

oró, -áre, -ávi, -átum [ós, -óris], *tr.,* hablar, decir ‖ hablar como un orador, hablar con elocuencia: causam o., defender una causa ‖ [abs.] o. pro aliquo, abogar por uno; orantes, los oradores; ars orandi, el arte oratoria; nescius orandi, desconocedor de la oratoria ‖ rogar, suplicar, implorar, solicitar, pedir: aliquem o., rogar a alguno; *[doble acus.]* orare aliquem libertatem, pedir a uno la libertad; multa déos o., pedir muchas cosas a los dioses; [con *ac.* y ab más *abl.]* pedir algo a alguien ‖ [con ut, ne y *subj.* o *subj.* solo] rogar que, que no: illud te... oro, ut, te ruego que,..; id sinas oro, te ruego que lo permitas; te oro des operam, te ruego que procures; orant ignoscamus, piden que perdonemos ‖ [con *inf.]* admitti o., pedir ser admitido ‖ (fórmula de cortesía] oro te, te ruego, por favor.

Fam. orata, -tio, -tiuncula; oratus, -tor, -trix, -torius, -toria; oraculum; adoro, -ratio, -rabiiis, -ratus; exoro, -rabilis; inexorabilis; exorator; peroro, -ratio: cf. os (oris); ora (l); oscito; osculum; oscillum; ostium.

Esp. *orar,* 'rezar', 1220-50. - Port. *orar.* - Cat. *orar.* - It. *orare.* - Rum. *ura.* - Prov. *orar.* - Fr. ant.: orer; *orant.*

nrddés> *'s' ni., Orodes (rey de los partos).
ntés» .ae [-l o -is], *m.,* Orontes [rey de los licios, uno de los compañer°s de Eneas] ‖ Orontes [río de Siria]. V 1 B.
0rppos I-usJ. -T» *t.* c. de Beocia. III4 E.
orphánus, -T [gr. *orphanós*], *m.,* huérfano. Ver orbus.
Esp. *huérfano,* 1170; -*a,* med. s. xm. der.: *orfandad,* 1495; *orfanato; orfelinato,* del fr. *orphelin,* 'huérfano', *orfanotrofio* lar *tréphó,* 'yo nutro']. - Gall. orfo; *orfiño; orfandá, -dade.* - Port. *órfao.* - It. *orfano.* - Rum. *orfan.* - Prov. *orfanin, -n<9, -oW» -nier.* - Fr. ant.: *orfene; orphelin, -linat.* - Ingl. or*phan, -nage, -nhood, -nize.*
nrphéús, *ei I-eos], *m.,* Orfeo [célebre cantor y músico, hijo de la musa Calíope y esposo de Euridice, a la que Intentó rescatar de los infiernos] ‖ -eus, -a, -um, de Orfeo.
Esp. *orfeón,* h. 1900 [con la termin. de *odeón*]. der.: orfeonista; *órfico.* - Fr. *orphéon, -oniste; orphique, -phisme.* - Ingl. *orphic.*
órphus, -í [gr. *órphos], m.,* orfo [pez marino].
Esp. *orfo,* princ. s. xvit. - Fr. *orphie* [a. *orfie*\.
órsus» -a, -um [pp. de órdfor]; *sust. pl.* órsa, -órum, *n.,* empresas: orsa tanti operis, proyectos de una obra tan ambiciosa ‖ [poét.] palabras; discursos,
órsüs, -ús [órdíor], *m.,* empresa, intento, conato, comienzo,
t orthodoxus, -a, -um (gr. *orthós,* 'recto', 'justo'; *dóxa,* 'opinión', 'creencia'], *adj.,* ortodoxo; que siente rectamente en la fe.
Esp. *ortodoxo,* fin s. xvi. der.: *ortodoxia,* der. y cpts. del gr. *orthós,* 'recto', 'derecho', 'justo': *ortodromía; ortodrómico* [gr. *édramon,* 'corrí']; *ortofonía; ortogonal* [gr. *gonia,* 'ángulo']; *ortología; -lógico; -logo; ortopedia,* s. xix; *-pédico; -pedista; ortóptero* [gr. *pterón,* 'ala']. - Fr. *orthodoxe, -xie; ortho-centre, -dontie, -pédie, -ptére,...* - Ingl. *orthodox, -doxy.*
orthographía, -ae [gr. *orthós,* 'recto'; *gráphó,* 'yo escribo'], *f.,* ortografía ‖ elevación, perfil.
Esp. *ortografía,* princ. s. xv. der.: *ortográfico.* - Fr. *orthographie, -phique...* - Ingl. *orthographicjal], -phy,...*
Ortóna, -ae, *f.,* Ortona [c. del Lacio].
ortüs, -üs [óríor], *m.,* nacimiento, origen ‖ orto, salida [de los astros]: ab ortu ad occasum, de oriente a occidente.
Esp. *orto* (de un astro]. - It. orto, 'oriente'.
Ortjrgla, -ae, *f.,* nombre de la isla de Deios ‖ isla de Slracusa ‖ •gius, -a, -um, de Ortlgia. ‖ 7 E. III 5 G.
ós, -óris [cf., oró, ora, óscíto, ósculum, óstíum], n., boca [de hombre o de animal]: esse in ore omnium, ómnibus in ore, andar en boca de todos, dar que hablar; in ore semper habere aliquid, aliquem, hablar constantemente de algo, de alguien; uno ore, por unanimidad; ore tenus, sólo de palabra; ore rotundo ioqui, hablar magníficamente ‖ boca; voz, pronunciación: commendatio oris atque orationis, el atractivo de su voz y de su elocuencia ‖ boca abertura, entrada; desembocadura [de un río]: os vulneris, los labios de la herida; os specus, la entrada de la cueva; in ore portus, en la entrada del puerto; per ora novem it mare proruptum, va a precipitarse en el mar por nueve desembocaduras ‖ cara, rostro; cabeza; faz, semblante; vista, presencia: in ore, ante ora parentum, a la vista, en presencia de sus padres; in ore omnium versari, mostrarse a la vista de todos; alicui ante os esse, estar a la vista de uno; os hominis cognoscite, notad la desfachatez de este individuo, ore durissimo esse, ser muy cara dura ‖ proa [de nave],
Fam. oreae; orarium; orificium; cf. ora (I); oscito; osculum; osciüum; ostium; ostium; oro.
Esp. *oral,* del lat. órális < os, s. xix. - Fr. *oral, -lement.* - Ingl. *oral.*
8s, ossis [cf. gr. *ostéon,* id.], n., hueso, osamenta ‖ [poét.] médula [de los huesos]; corazón: exarsit iuveni dolor ossibus ingens, un violento rencor se encendió en el corazón del joven ‖ *[pl.)* esqueleto; armazón.
Fam. osseus; ossifragus; exos; exosso; ossuarius.
Esp. *hueso,* 1220-50, del lat. vg. óssum; 'hueso de fruta', 1495. der.: *huesezuelo; huesoso; ososo; huesudo; osudo; desosar,* 1495; *osamenta,* 1569. cpt.: *sinhueso,* 'lengua', s. xix; *osificarse; osificación.* Del gr. *ostéon: osteoma; osteítis; periostio; periostitis; osteolito;* osteoma/ac/a; *osteomielitis; osteología; osteólogo; osteotomía.* - Gall. oso; óseo; *osento; oseira, -ro.* - Port. osso; *ossamenta, -sada, -sario.* - Cat. os. - It. osso, 'hueso'; ossame. - Rum. *oseminte; osamá.* - Prov. *psa; osamenta.* - Fr. os, 'hueso' [< lat. vg. ossum]; osséine; *osselet; ossu;* osso *buco* (< it]; *ossifier, -fication' ossement,* 'osamenta', *ossature* 'osamenta'; *désosser,* 'deshuesar'; *ostéoblaste, -genése, -myélite, -pathie, -plastie, -tomie,...; ostéal-*9'e; *ostéite; périoste, -tite.* - Ingl. *ossify, -fication.*
Osea, -ae, *f.,* Huesca [c. de la Tarraconense] ‖ -censis, -e, de Huesca. ! 1 E.
oscedo, -ínis; -cTdo... [óscító], *f.,* bostezo,
oseen, -Tnis [*obs-cen, 'que canta antes'; ob, ciñó], m., toda ave cuyo canto servía de presagio.
OscT, -órum, *m. pl.,* ios oscos [p. antiguo de Italia, establecido entre los volseos y la Campania] ‖ -cus, -a, -um, oseo. ‖ 5 E.
ósciltátió, -ónis [óscilló], *f.,* oscilación, balanceo.
Esp. *oscilación.* - *Fr. oscillation.* - *Ingl. oscillation.*
óscilló, -áre [óscillum], *intr.,* balancearse, columpiarse, oscilar [como las máscaras colgadas de los árboles].
Esp. *oscilar,* 1765-83. der.: *oscilante; oscilatorio, -lador, -lógrate.* - It. *oscillare.* - Fr. *osciller; llant, -llateur, -llatoire, -liographe,...* - Ingl. *oscillate.*
óscillum, -T (ós, óris), *n.,* careta, figurita [que se suspendía de los árboles en honor de Saturno o de Baco] ‖ columpio.
Fam. oscillo, -latió; cf. os (oris); ora (I); oscito; osculum; ostium; oro.
óscítans, -ntis *[ppr.* de óscíto], *adj.,* indolente, negligente, perezoso ‖ -ntér, *adv.,* con indolencia, con negligencia,
oscítatió, -ónis [óscító], *f.,* bostezo ‖ [fig.] Indolencia, indiferencia.
óscító, -áre, -áví, -átum; -or, -árí,... [cf. ós, óris], *intr.,* abrir la boca, bostezar ‖ estar ocioso ‖ abrirse [las flores].
Fam. oscitans, -tatio; oscedo; cf. os (oris); ora (I); osculum; óscillum; oro.
Esp. *bostezar,* h. 1400; con b- por infl. de boca; *bocezar; bocedar.* der.: bocezo; *bocedo,* 'bostezo', 1490; *bostezo,* 1570. *Acezar,* 'jadear', león, y amer., 1495. der.: acezo, 1495. - Ingl. *oscitant, -tation.*
óscülábundus, -a, -um [ósculor], *adj.,* que besa, que cubre de besos.
óscülátió, -ónis [ósculor], *f.,* beso.
ósculor, -áris [ósculum], *tr.,* dar besos, besar ‖ acariciar, mimar ‖ sentir cariño.
óscülum, -í [ós, óris], *n.,* boquita ‖ beso: ósculum figere, estampar un beso; osculo interveniente, después de haberse besado [los prometidos ante testigos; fórmula jurídica].
Fam. osculor, -latió, -iabundus; deosculor, -latió; exosculor; cf. os (oris); ora (I); oscito; óscillum; ostium; oro.
Esp. *ósculo,* princ. s. xix. - Fr. *oscule, -lateur, -lation.* - Ingl. *osculate, -tion.*
Osíris, -is I-ídis], *m.,* Osiris [dios egipcio],
Ossa, -ae, *f.,* monte Ossa [en la Tesalia, morada de los centauros] ‖ -aeus, -a, -um, del monte Ossa. III 3 D.
ósséus, -a, -um [ós], *adj.,* óseo, de hueso; huesudo.
Esp. óseo. - It. ósseo. - Fr. *osseux* [a. ossos]. - Ingl. osseous.
ósSífrágus, -a, -um [ós, frángó], *adj.,* que rompe los huesos ‖ -ága, -ae, *f.,* quebrantahuesos; buitre.
Esp. *osífrago,* -a. - It. *ossífraga,* 'quebrantahuesos'. - Fr. *orfraie,* 'quebrantahuesos' [a. *orfres].* - Ingl. *osprey,* 'quebrantahuesos'; *ossifrage.*
Ossonóba, -ae, *f.,* n. de dos ciudades [una en la Lusltanla y otra en la Bética]. 14 A-B.
ossuarius, -a, -um [ós], *adj.,* de los huesos ‖ -árium, -í, *n.,* urna sepulcral.
Esp. *osario,* 1335, del lat. tardío ossárium. - Fr. *ossuaire.* - Ingl. *ossuary,* 'osario'.
ostendó, -ere, -di, -tum [sum] [ob, tendó], *tr.,* tender, extender hacia adelante: manus, las manos ‖ poner delante de los ojos; presentar, exponer, mostrar, exhibir, enseñar: aliquid alicui, algo a alguien; os suum populo Romano o., mostrar su rostro al pueblo romano; humeros latos o., mostrar sus anchas espaldas; vocem o., hacer alarde de su voz; Aquiloni glaebas o., exponer los terrones al Aquilón ‖ [milit.] equites sese ostendunt, se presentan los jinetes; aciem ad terrorem hostium o., desplegar sus líneas para producir terror a los enemigos; post tergum hostium legionem o., hacer aparecer una legión sobre la retaguardia del enemigo ‖ poner ante [los ojos o la mente], hacer ver; prometer, manifestar, declarar: spem metum o., manifestar esperanza, miedo ‖ exponer, anunciar: defensionem, una defensa ‖ [con *or. inf.)* mostrar que, manifestar que, declarar que: se velle colloqui cum rege ostendit, le explica que él quiere hablar con el rey; palma... exstitisse ostendebatur, se mostraba que había existido una palmera ‖ [con *interr. indir.]* quid fieri veiit, ostendit le hace ver qué quiere que se haga.
t ostensórium, -í [ostendó], *n.,* custodia.
Fr. *ostensoir,* 'custodia'. - Ingl. *ostensory,* 'custodia'.

ostentitTd, -ónis [ostentó], *f.,* ostentación, pompa, jactancia, vanidad: ingenii o., alarde de talento; ostentationes meae, mis jactanciosas promesas ‖ falsa apariencia, simulación: ostentationis causa, para engañar [al enemigo]; ad ostentationem doloris, para aparentar dolor.
Esp. ostentación, h. 1580. - Fr. *ostentaron.* - Ingl. ostentaron, *-tatious.*

ostentátór, -óris [ostentó], *m.,* vanidoso, presumido, fanfarrón, jactancioso ‖ el que llama la atención sobre algo o alguien ‖ -tríx, -Tcis, *f.*
Esp. *ostentador.* - Fr. *ostentatoire.*

ostentó, -áre, -áví, -itum *[frec.* de ostendó], fr., tender presentar con insistencia: passum capillum, su cabellera en desorden ‖ mostrar, presentar, hacer ver ostensiblemente ‖ mostrar ante los ojos [como promesa o amenaza]; prometer, amenazar: caedem, servitutem, amenazar con la muerte, con la esclavitud; veniam o., prometer el perdón; praemia o., prometer recompensas ‖ mostrar como prueba, como testimonio ‖ hacer ostentación de; mostrar con ostentación, con afectación; presumir, alardear, jactarse, vanagloriarse de: prudentiam o., alardear de prudencia.
Esp. *ostentar,* oer.; *ostentoso; ostensible,* 1737; *ostensivo.* - It. *ostentare,* 'gloriarse', - Fr. *ostensible.* - Ingl. *ostensible.*

ostentus, -a, -um [pp. de ostendó]; ostentum, -I, a, presagio, prodigio, monstruo, portento, maravilla [todo lo que rebasa el orden natural y se muestra con asombro].
Esp. *ostento,* 'prodigio', 'monstruo'. - It. ostento, 'prodigio'.

ostentus, -üs [ostendó], *m.,* muestra, ostentación, manifestación; señal, testimonio, prueba: ostentus esse alicuius reí, ser una prueba palpable de algo; deditionis signa ostentus credere, tener por aparentes las señales de rendición; [con c/at] corpora obiecta ostentui, cuerpos expuestos para escarmiento; obtentu clementiae, en señal de clemencia; ut ostentui esset, para que sirviera de prueba.

Ostia, -ae [óstTum], -tía, -órum, *n. pl.,* Ostia [puerto de la desembocadura del Tiber] ‖ -tíensis, -e, *adj.,* de Ostia. II, 5 D.

óstiárius, -a, -um [óstíum], *adj.,* de la puerta ‖ -áríus, -I, *m.,* portero; ujier, conserje; t sacristán ‖ -aria, -ae, *f.,* portera ‖ -iríum, -í, *n.,* portazgo, impuesto de paso.
Esp. *ujier,* h. 1580; ant. *usier,* del fr. *huissier,* id., del lat. óstiárius. cult.: *ostiario* [clérigo], - It. *ostiario,* 'portero'; *usciere,* 'ujier'. - Fr. *huissier* [< *huís* < óstíum], 'portero', 'ujier'. - Ingl. *usher,* 'ujier', 'acomodar'; *ostiary.*

óstiátim [óstíum], *adv.,* de puerta en puerta, en detalle,

óstíólum, -í *[dim.* de óstíum], n., puertecita, portezuela.
Esp. *orzuelo,* 'trampa para cazar perdices', 1640; de **uzuelo,* dim. del ant. uzo, 'puerta' [con Infl. de *orzuelo* < hordeótus]. - Fr. *ostiole.*

óstíum, -í [ós, óris], a, boca, entrada; puerta [de una casa]: o. posticum, postigo, puerta trasera ‖ boca [de un puerto]: portus o., la entrada del puerto ‖ desembocadura [de un río]: Ostia Nili, las bocas del Nilo ‖ estrecho [marino]: o. Oceani, el estrecho de Gibraltar.
Fam. Ostia; ostiatim; ostiolum; ostiarius; cf. os (oris); ora (I); oscito; osculum; osciitum; oro.
Esp. ant.: *uzo,* 'puerta'; *altozano,* 1570, ant. 'plazuela ante la puerta de un edificio, especialm. atrio de una iglesia', 962 *[antuzano],* 'lugar elevado en que solían edificarse las iglesias'; actualm. 'elevación de poca altura en un terreno', h. 1600; del ant. *anteuzano,* 1029, de *uzo,* con alterac. de anteporr infl. de *alto.* - It. *uscio; uscire,* 'salir'; *uscita,* 'salida'. - Prov. *uis; ueis; us.* - Fr. *huís,* 'puerta' [< b. lat. ustium, con *h,* para evitar la lectura v/s]; *huisserie; huissier* [a. u/ss/erj; *réussir* [a. *reuscir,* 'resultar'; it. *riuscire* < *uscire,* 'salir']; *réussi, réussite* [it. *riuscita* < *riuscire*\.

óstréum, -í, *n.;* óstréa, -ae, *f.* [gr. óstreon], ostra (marisco).
Fam. ostrifer; ostrum, ostrinus.
Esp. *ostra,* 1591, del port. *ostra,* deriv. del lat. óstréa; ant. *ostria,* s. xv, u *ostia,* 1335 [aún se dice *ostión* en Andalucía y algunos países americanos]. El deseo de evitar el juego de palabras *ostia-hostia* fue probte. la causa de la generalización del port. ostra, der.: *ostrera; ostrero; ostión; ostracismo* [gr. *ostrakismós,* de *óstrakon,* 'concha', de la misma raíz que *óstreon,* 'ostra'], por el tejuelo en forma de concha en el que se escribía el nombre de los que se quería desterrar de Atenas. cpts.: *ostrícola; ostricultura.* - Gall.-Port. *ostra.* - Cat. ostra. - It. *ostrica.* - Fr. *huitre* (a. *uistre, oistre* < óstréa; con *h,* para evitar la confusión con *vistre*); *huitrier, -iére; ostréi-cole, culteur, -culture, -dés; ostracisme.* - Ingl. *oyster; ostracism, -cize.*

óstrífer, -éra, -érum [óstréum, feró], *adj.,* ostrífero, abundante en ostras.
Esp. *ostrífero.*

ostrinus, -a, -um [óstréum], *adj.,* de púrpura, purpúreo; vestido de púrpura.

ostrum, -í [gr. *óstreon], n.,* púrpura [colorante sacado de una concha] ‖ tela teñida de púrpura: ostro perfussae vestes, vestidos teñidos de púrpura.
Esp. *ostro,* 'molusco', 'tinte'.

Othó, -ónis, *m.,* Otón, sobren, rom. [espec. L. Roscio Otón, tribuno de la plebe, y M. Salvio Otón, que destronó a Galba y fue vencido por Vitelio].

Othryádés, -ae, *m.,* hijo de Othrys [Panto].

Othrys, -ys [-yos; ac. -ym e -yn], *m.*. Otris [monte de Tesalia! III 3 D.

ótiólum, -i *[dim.* de ótíum], *n.,* descanso breve, ligero.

otíor, -árí, -átus sum [ótíum], *intr.,* estar ocioso, no hacer nada; reposar, descansar.
Esp. *ociar.* - Ir. *oziare,* 'estar ocioso'.

+ otiósítás, -átis [ótíum], *f.,* ociosidad, descanso.
Esp. *ociosidad,* 1438. - It. *oziositá.* - Fr. *oisivité.* - Ingl. *otioseness,* 'ociosidad'.

otiósus, -a, -um [ótíum], *adj.,* ocioso, desocupado: cum... essem otiosus domi, como yo estuviera en casa sin hacer nada; quoniam sumus otiosi, puesto que estamos desocupados; otiosus dies, día de descanso ‖ [partic.] alejado de los asuntos públicos, alejado de los negocios: se minus otiossum esse, quam quum otiosus, que él nunca estaba menos desocupado que cuando estaba retirado de los asuntos públicos; otiosa senectus, vejez desocupada ‖ que no participa en un asunto; neutral, indiferente ‖ tranquilo, apacible, sosegado ‖ spatium ab hoste otiosum, intervalo de tiempo no turbado por el enemigo ‖ [Retór.] lento, prolijo: [Cicero] est otiosus circa excessus. Cicerón es prolijo en las digresiones ‖ [refer. al estilo] lento, languideciente ‖ ocioso, inútil, superfluo: otiosissimae occupationes, ocupaciones completamente inútiles ‖ [refer. al dinero] improductivo: pecuniae otiossae, dinero improductivo ‖ -sus, -í, *m.,* hombre alejado de la política ‖ -sé, *adv.,* tranquilamente, sin hacer nada.
Fam. otiosus, -sitas; otiolum; otior; negotium, -tior, -tiator, -tiatio, -tians, -tialis, -tiosus, -tiolum.
Esp. *ocioso,* 1438. - It. *ozioso.* - Fr. *oiseux,* 'ocioso', 'holgazán' [a. o/seus); *oisif,* 'ocioso' (< a. *ouesif* < *oiseux,* por cambio de sufijo]; *oisivement.* - Ingl. *otiose,* 'ocioso', 'holgazán'.

otíum, -í, *n., ocio,* descanso, reposo; [espec.] alejamiento de la política o de los negocios; retiro: in otio de negotiis cogitare, meditar sobre los negocios en los momentos de descanso; otium cum dignitate, retirada honorable de los asuntos públicos ‖ inacción, inactividad, ociosidad: languescere otio, languidecer en la ociosidad; qui propter desidiam in otio vivunt, los que por desidia viven en la ociosidad ‖ tiempo libre: si tibí est otium, si tienes un rato libre; o. litterarum, tiempo libre consagrado a las letras ‖ estudios hechos durante el tiempo libre: otia nostra, el fruto de mi tiempo libre, mis obras literarias ‖ paz sosiego, calma, tranquilidad: multitudo insoiens belli diuturnitate otii, multitud no acostumbrada a la guerra a causa de la larga duración de la paz; otium perturbare, turbar la paz; ab externis armis otium fuit, hubo tranquilidad en lo que se refiere a guerras exteriores ‖ lugar de descanso, retiro: senes ut in otia tuta recedant, para retirarse en su vejez a lugares de descanso seguros ‖ [locuc.] per otium, tranquilamente.
Esp. *ocio,* 'inacción', 1433. - It. *ozio.*

óvilis, -e [óvó], *adj.,* de ovación; relativo a la ovación: o. corona, corona de mirto que se otorgaba a aquel a quien se concedía la ovación.

óvátió, -ónis [óvó], *í,* ovación [triunfo menor que concedían los romanos a un jefe o general, por una victoria de no mucha consideración; el general victorioso destilaba a pie o a caballo].
Esp. *ovación,* h. 1580. oer.: *ovacionar.* - Fr. *ovation,* -onner. - Ingl. *ovation.*

óvátus, -a, -um [óvó], *adj.,* manifestado en la ovación.

óvátus, -a, -um [óvum], *adj.,* oval; que tiene forma de huevo, de óvalo; ovalado.
Esp. *ovado.*

Ovétum, -í, *n.,* Oviedo [c. de la Tarraconense]. 11 C.

t óvícüla, -ae *[dim.* de óvis], *f.,* pequeña oveja, ovejita.
Esp. *oveja,* 1090. der.: *ovejero,* 1335; *ovejuno,* 1224. - Gall. *ovella, -lleiro.* - Port. *ovelha, -heiro.* - Cat. *ovella, -ller.* - Prov. *ovelha, -hier.* - Fr. *ouaille,* 'oveja' [Relig.].

nvidíus, -í. m- Ovidio [poeta latino nacido en Sulmona] ll °-díánus, -a, -um, de Ovidio; imitador de Ovidio,

fivílis» *fe íd yísJ* *adf- de oveja' ovino *\fe' 'ís> *n* > establo de ovejas, redil, aprisco ll establo de cabras ll lugar cerrado por barreras [como un redil], en donde se votaba en los comicios en el Campo de Marte.

Esp. *ovil,* 'redil', 'cama'. - It. *ovi/e, 'redil'.*

óvílíus^ -a, -um [dvis], *adj.,* de oveja.

fivTpárus, -a, -um (óvum, parto], *adj.,* ovíparo.

Esp. *ovíparo,* cpt.: *ovoviparo.* - Fr. *ovipare.*

6vis, -is [cf- sánscr. *ávih; gr. oís*], c., *oveja ll* lana *de oveja ll* tonto, fatuo.

Fam. ovilis; ovillus; ovicula; suovetaurilia; opilio.

Esp. *óvidos; ovino,* cult. - It. *ovino.* - Rum. *pina; oaie,* 'oveja'. _ Fr. *ovin, 'ovino'; ovinés; ovidés.* - Ingl. *ovine,* 'ovino', 'lanar'; cf. *ewe,* 'oveja'.

6vó, -áre, ovátum [cf. gr. *euázó, euoíj, intr.,* obtener los honores de la ovación [o triunfo menor]; triunfar por ovación, hacer *una entrada triunfal, manifestar júbilo ll* fpoétj ovantes gutture corvi, cuervos que dan graznidos de alegría.

Fam. ovatus; ovalis; ovatio.

Esp. *ovante,* 'triunfante',

óvum, -í [cf. gr. oón; ant. a. al. *ei], n.,* huevo: ovum eniti, facerá, gignere, perere, poner un huevo; ova incubare, incubar huevos; ova fovere, empollar huevos; geminum ovum, los dos huevos de Leda; tam similem quam ovum ovo, tan semejante como un huevo a otro huevo; ab ovo usque ad mala, desde el huevo [del aperitivo] a las manzanas [del postre], desde el principio al fin ll figuras ovales de madera, con las que se indicaban en el circo las vueltas dadas por los carros; se quitaba una cada vuelta.

Fam. ovatus; oviparus.

Esp. huevo, 1220-50, del lat. vg. óvum, con o abierta, per.: *hueva,* h. 1560, del lat. ova, n. pl. de ovum; aovar, ovar, 1495; *overa; óvalo,* 1611, del it. *óvolo,* 'adorno en figura de huevo', con infl. del adj. *oval; oval,* h. 1580, del lat. tardío dvális; *ovalado; óvulo,* del dim. lat. de ovum; *ovulación; ovario,* del lat. óvárium; ovár/co; *ovaritis; ovariotomía; desovar,* 1604; *desovado,* 1495; desove, cpts.: *oviducto; ovoide; ovoideo,* der. y cpt. del gr. *óón,* 'huevo' [voz hermana del lat. óvum: *oidio,* del gr. *óidion, dim. de óón; oolito* [gr. *lithos,* 'piedra']; *oosfera.* - Gall.-Port. ovo; ova. - Cat. *ou; oval.* - It. *uovo; ovo; óvolo; uóvolo; uova.* - Rum. ou. - Prov. uqu, u$u, *pu, uo, pu.* - Fa. *oeuf,* 'huevo'; *oeufrier,* 'huevera'; *oeuvé; ové; ove; ovoide; -da!; oviducte* [v. ductus, -us]; *ovaire* [lat. mediev. ovarium); *ovariectomie, -rien, -rite; ovule, -ler, -¡aire,* -latíon; ovale, -í/satíon, -lísé; ovoide; ovov/vípare, *-rité* [v. vivus y parió]; *oidium; oo-cyte, -gone, -lithe, -sphére, -spore, -théque,...* - Ingl. *oval; ovoid, -da!; oviduct.* cf. *egg,* 'huevo'. - Al *oval,* 'oval(ado)'; cf. *Ei,* 'huevo',

oxjjrgárum, -i [gr. *oxygaron], n.,* especie de salmuera [= garum] mezclada con vinagre.

p

p *f n.,* décima quinta letra del alfabeto latino ‖ abrev.: P. = pubíius; P.C. = patres conscripti o Patronus civitatis; p.M. * Pontifex Maximus o Patronus municipii; P.R. = populus Romanus; P.S. = pecunia sua.

pábülátió, -ónis [pábülor], *f.,* pastoreo ‖ acción de forrajear,

pábülátor, -óris [pábülor], *m.,* forrajeador; el que va en busca de forraje.

pábülor, -íri, -atus sum [pábülum], *intr.,* pacer, comer, nutrirse ‖ forrajear, ir en busca de forraje.

Esp. acaso *polilla,* s. xm [cf. mozár. *paulilla,* s. xi; *apaularse; apaulillarse,* 'agorgojarse'], con infl. de papilio, 'mariposa'. der.: *apolillar,* 1495.

pábülum, -I [pascó], *n.,* pasto; forraje: pábulo consumpto, consumido el forraje; pabulum secare, supportare, segar, transportar el forraje ‖ comida, alimento, sustento.

Esp. *pábulo,* 1737. - Cat. *pábul.*

pacális, -e [páx], *adj.,* de la paz, relativo a la paz.

pácátdr, 'óris [paco], *m.,* pacificador,

pácátus, -a, -um *[pp.* de picó], *adj.,* pacífico, apacible, en paz: ¡n provincia pacatisslma, en la más apacible de las provincias; oratio pacatior, elocuencia demasiado apacible ‖ tranquilo, sosegado ‖ benévolo: pacato excipe vultu, acoge con benévolo semblante ‖ pacati, *m. pl.,* pueblos con los que se está en paz ‖ -tum, **T, n.,* lugar o país tranquilo.

Esp. *pacato,* 'pacífico, quieto de natural', 1737; 'pusilánime', h. 1800.

Pachynum, -I, *n.;* -ñus [-os], -I, *m. f.,* Pachino [promontorio situado al S.E. de Sicilia, hoy cabo Passaro]. ‖ 7 E.

pácífér, -ira, -irum [pix, feró], *adj.,* que trae la paz, pacificador.

páclfícátió, -ónis [pacificó], *f.,* pacificación; reconciliación.

Esp. *pacificación,* 1495. - Fr. *pacificaron.* - Ingl. *pacificaron.*

páclfícátór, -óris [pacificó], *m.,* pacificador, mediador.

Esp. *pacificador.* - Fr. *pacificateur.*

pácífícatóríus, -a, -um [pacificó], *adj.,* que debe restablecer la paz.

pacificó, -áre [pácíficus], *intr.,* tratar de la paz, negociar la paz ‖ fr., apaciguar, calmar.

Esp. *pacificar,* 1490. der.: *pacifismo; apaciguar,* fin s. xm [< *adpacificáre]; más ant. *apazguar; apazguado,* 'el que ha hecho la paz con su enemigo', s. xv; cruzado con *pacato* < *pazguato,* 'simple, imbécil', princ. s. xvn; *pazguatería.* - Cat. *apaibagar,* 'apaciguar'. - Eusk. *fazegatu,* 'apaciguar'; *fazega,* 'paz'. - Fr. *pacifier,* 'pacificar'; *apaiser,* 'apaciguar'. - Ingl. *pacify; appease,* 'apaciguar'.

pacificus, -a, -um [páx, fáció], *adj.,* que hace la paz; amante de la paz ‖ t reconciliador: pacificae victimae o simplem. pacifica *(n. pl.j,* ofrendas de reconciliación ‖ t cé, *adv.,* en paz.

Esp. *pacífico,* 1220-50. - It. *pacífico.* - Fr. *pacifique* [a. *pacific*]; -quement; *pacifisme, -iste.* - Ingl. *pacific, -fijcijsm, -fifcijst.* - Al. *Pazifik; pazifisch; Pazifismus, -fist.*

pácis, gen. de pax.

páclscor, páclscl, pactus sum [cf. páx, pangó], *intr.,* hacer un tratado, un pacto; llegar a un acuerdo: cum aiiquo, con alguien; p. magna mercede, ut, obtener por medio de una fuerte suma la promesa de que... ‖ *tr.,* estipular, convenir: provinciam sibi p., hacerse conceder [= estipular para sí] el gobierno de una provincia; vitam ab aiiquo p., obtener de alguien [en los acuerdos] la promesa de la vida ‖ [poét.] prometer que, comprometerse a [con *inf.* u or. *inf.]* ‖ poner en juego, comprometer: vitam pro laude p,, exponer su vida a cambio de la gloria ‖ pactar esponsales: p. feminam, contraer esponsales.

pácó, -áre, -ávT, -átum [páx], *tr.,* pacificar [tras haber vencido, sometido, etc.] ‖ domar, someter, reducir, vencer: p. omnem Galliam, pacificar toda la Galla ‖ [fig.] domar [un terreno inculto], cultivar: incultae pacantur vomere silvae, las incultas selvas se dominan con la reja del arado ‖ pacificar apaciguar.

Esp. *pagar,* 'abonar una cantidad', h. 1140; primitivam. 'contentar, satisfacer', h. 1140, y 'satisfacer al acreedor', der.: *paga,* 1220-50; *sobrepaga; pagable; pagadero,* h. 1330; *pagador; pagaduría; pagaré; pago,* 'acción de pagar', 1495; adj., 'pagado', 1335. *Apagar,* ant. 'satisfacer, apaciguar', h. 1250; modern. 'aplacar, extinguir [la sed, el hambre, el odio, etc.]', 'extinguir [el fuego, la luz]', h. 1300; del antiguo *pagar,* 'satisfacer, contentar', der.: *apagado; apagón; apagador;* cpt.: *apagavelas.* - Gall. *pagar, -rei.* - Port. *pagar.* - Cat. *pagar.* - Eusk. *pagu,* 'pago', 'cuota'; *pagamendu,* 'pago'; *pagafu, pagau,* 'pagar', 'pagado'; *pagatzaile, -zale,* 'pagador'; *bakatu,* 'pagar', 'estipular'. - It. *pagare; paga.* - Prov. *pagar.* - Fr. *payer,* 'pagar'; *paye,* 'paga', 'sueldo'; *payement,* 'pago' *[paie, paiement); payeur; payant, -yable; paierie,* 'pagaduría'. - Ingl. *pay,* 'pagar'; *payment,* 'pago'; *paymaster,* 'pagador; *repay,* 'reembolsar', 'compensar'; *repayment..*

pactió, -ónis [padscor], *f.,* convenio, acuerdo, pacto, tratado, compromiso: in pactionibus fadendis, en la redacción de contratos; pactio provinciae, acuerdo sobre la atribución de una provincia; pactionem nuptiaiem facere, acordar las capitulaciones matrimoniales ‖ promesa, compromiso ‖ adjudicación de los impuestos públicos; convenio entre contribuyentes y recaudadores ‖ trato, acuerdo [valor peyorat.].

Esp. *pacción,* s. xvm. der.: *paccionar; paccionado,* s. xvm.

Pactólus, -I, *m.* Pactólo [río de Lidia, famoso por sus arenas auríferas]. IV 6 C.

pactor, -óris [pádscor], *m.,* negociador, mediador,

pactum, -T [pádscor], *n.,* convenio, acuerdo, pacto, tratado: manere in pacto; pacta servare, respetar los acuerdos; pactis, pacto stare, cumplir lo acordado; pacta exuere, romper los tratados; [ex] pacto, conforme al pacto; pacto vitam daré alicui, comprometerse a respetarle a uno la vida ‖ [fig.] pacto, modo, manera; quo pacto, como; nescio quo pacto, no sé cómo; alio pacto, de otro modo; nullo pacto, de ningún modo; fieri nullo pacto potest, no puede hacerse de ningún modo; isto pacto, de ese modo; ali-

ESTO ES HISTORIA

quo pacto, de algún modo; quid, quoque pacto agi placeat, ¡nter se constítuunt, determinan entre ellos qué hay que hacer y cómo debe hacerse.
Esp. *pacto,* 1220-50, 'convenio'; *patio,* 1495; probte. del oc. *pátu,* 1140, *pati* [cf. cat. *pati,* s. xm; DRAE: *patio,* de un der. del lat. patére, 'estar abierto']. *Pauta,* 1611, del lat. pacta [pl. de pactum]; *pautar; pautado.* Der. de *pacto: pactar,* 1516; del lat. vg. "pactare procede el ant. *pechar,* 'pagar un tributo', 1044, de donde *pecho,* 'tributo', 1090, y *pechero,* 'contribuyente', 1219; *pechazo,* amer., 'sablazo'. *Empatar,* 1601, del ant. y dial, *pata,* 'empate', med. s. xv, empleado ant. en la locución *hacer pata,* propte. 'pactar', 'hacer la paz', 'quedar en paz sin ganar ni perder', donde *pata* procede del lat pacta [pl. de pactum]. der.: *empate,* 1732, -federa. - Gall-Port. *peito, -tar;* pauta, *-tar.* - Cat. *pacte.* - Eusk. *paktu; petxa,* 'tributo' [cf. ant. esp. *pecho* < pactum]; *petxari,* 'tributario'; *petxu,* 'tributo'. - It. patío; *patteggiare,* 'pactar'; *patta.* - Fr. *pacte,* 'pacto'; *pactiser,* 'pactar'; pat, 'tablas', 'empate' [ajedrez]. - Ingl. *pací,* 'pacto', 'convenio'. - Al. *Pakt,* 'pacto', 'convenio'; *pachten,* 'arrendar'; *paktieren,* 'pactar'; *Pächter,* 'arrendatario'; *Pfand* [< * panctum < pactum], 'fianza', 'garantía'; *Pacht,* pacto'.

pactus, -a, -um [pp. de páciscor]; [valor activo] que ha pactado, que ha estipulado: pactus salutem, habiendo estipulado por su vida ‖ [valor pasivo] convenido, acordado, estipulado: pacta dies, la fecha convenida; pacta fides, la palabra dada; pactum foedus, el tratado estipulado; pactum pretium, precio convenido; Turnus cui pacta Lavinia fuerat, Turno, a quien Lavinia había sido prometida en matrimonio ‖ *[abl.* abs. n] pacto ínter se, ut..., habiendo acordado entre ellos que... ‖ pacta, -ae, *i.,* prometida [como esposa]; novia.

Pacuvius, -T [páx], *m.,* Pacuvio [Poeta dramático latino, contemporáneo de Escipión el Africano; ciudadano de Capua, promotor de una alianza con Aníbal].

Pádus, -I, *m.,* Po [río de Italia]. ‖ 3 A-8-C-D.

Paeán, -ánis, *m.,* Pean [uno de los nombres de Apolo] ‖ peán himno en honor de Apolo o de otro dios ‖ exclamación de alegría.

paedágógium, -I [paedágógus], *n.,* escuela [donde se educaban los esclavos destinados a funciones un tanto elevadas] ‖ niños que frecuentaban una escuela.

paedágógus, -í [gr. *paidagógós,* id., cpt. de *páis, paidós,* 'niño', y *ágó,* 'yo conduzco'], m., esclavo que acompaña a los niños; ayo, preceptor, maestro ‖ guía, conductor ‖ pedante.
Fam. paedagogium.
Esp. *pedagogo,* 1490. der.: *pedagogía,* h. 1600; *pedagógico.* relac.: *pedante,* 1535, del it. *pedante,* id., s. xv, 'maestro de escuela'; *pedantería, -tear, -teso.* cpts. del gr. *país: pediatría* [gr. *iatrós,* 'médico']; *pediatra; pederasta,* s. xix [gr. *paiderastés,* id., de *erastés,* 'amante']; *pederastía; paidología; paidológico.* - Fr. *pédagogue* [a. -goge]; -gog/e, *-gogique; pédant, -terie, -tesque, -tisme; pédiatre, -trie; péderaste, -tie, -tique.* - Ingl. *pedagogue, -gogy, -gogic;* cf. *pedant, -tic, -try.*

paedor, -óris, *m.,* suciedad, porquería, mugre ‖ t mal olor, fetidez.

paelex [pél-; pell-], -ícis [cf. gr. *pállax], f.,* concubina, amante.
Fam. paelicatus.

paelicitüs [pell-], -ûs [paelex], *m.,* concubinato.

Paeligm, -órum, *m. pl.,* los pelignios [p. del Lacio]. 4 D-E.

paenè [pe-], *adv.,* casi: p... decidí, ni adesses, casi me caigo... si tú no hubieras estado allí.
Fam. paeninsula.
Esp. der. *penumbra.* - It. *penombra.* - Fr. *pénombre.*

paemnsüla, -ae [paene, ínsula], *1,* península.
Esp. *península,* der.: *peninsular.* - Eusx. *penintsula; -lako,* 'peninsular'. - It. *penísola.* - Fr. *péninsule. -laire.* - Ingl. *península, -lar.*

paenítens, -ntis *[ppr.* de paenítéó], el que se arrepiente.
Esp. *penitente,* 1495. - It. *penitente.* - Fr. *pénitent.* - Ingl. *penitent.*

paenítentía, -ae [paenítens], *f.,* arrepentimiento; pesar.
Esp. *penitencia,* 1155. oer.: *penitencial; penitenciario; penitenciaría. Pendencia,* 'riña', h. 1590; ant. 'situación apurada, alarma, mal paso', 2* mit. s. xv; probte. del port. *pendencia,* s. xiv, 'desavenencia, conflicto, intriga', ant. 'penitencia' [DRAE: *pendencia* < *pender* < pendére). der.: *pendenciero,* s. xvii. - It. *penitenza.* - Fr. *pénitence, -cerie, -der; pénitentiaire, -tial, -tiel.* - Ingl. *penitence, -cy,* 'penitencia'; *penitential, -tiary; penance.*

paenítéó [poen-], -ere, -üT, *intr.,* disgustar, causar arrepentimiento; estar descontento o pesaroso; arrepentirse: ei paonítendum puto, quod..., yo creo que él debe arrepentirse de...; paenítens consilii, arrepintiéndose de su proyecto ‖ fr.; [sólo en el *adj.* verbal] paenitendus, lamentable, aquello de lo que se debe estar descontento o arrepentido; haud paenitendus magíster, maestro estimable [= del que no se debe estar descontento].

t paenítéor, -ér» [paenltet], *intr.,* arrepentirse.

paenTtet [poen-], -ere, -uít, *intr. impers.* [con acus. y genit,] arrepentirse, estar descontento, lamentar: facti p., arrepentirse de una acción; paenitet aliquem alicuius rei, alguno está arrepentido de algo; memet mei paenltet, yo no estoy satisfecho de mí mismo; num senectutis suae eum paenitet, ¿acaso se arrepentiría de haber llegado a vejez? ‖ *[pas. impers.]:* consilii nostri nobis paenitendum non putarem, yo creería que no debemos arrepentimos de nuestro proyecto ‖ [con *inf.]* paenituit iurasse patrem, el padre se arrepintió de haber jurado ‖ [con *or. inf.]* eum se... fuisse paenitet, él lamenta haber sido... ‖ [con quod] no estar satisfecho de... ‖ [con *interr. indir.]* quoad te, quantum pro. ficias, non paenitebit, mientras, no estés descontento de cuánto progresas.
Fam. paeniteo, -teor, -tens, -tentia; impaenitentia.
Esp. *arrepentirse,* 1251, del ant. *repentirse,* h. 1140 del lat. tard. repaenítére [dás. paenitére]. der.: *arrepentimiento,* 1256; *-pentida.* - Gall.-Port. *arrependerse.* - It. *pentirsi,* 'arrepentirse'; *pentimento,* 'arrepentimiento'; *ripentirse* [< répaenTtere]. - Prov. *repentir (se).* - Fr. *repentir (se),* 'arrepentirse' [< b. lat. repaenitere < paenitet, alterado en paenítire]; *repentance, -tant, -ti; repentir,* 'arrepentimiento'. - Ingl. *repent,* 'arrepentirse'; *repentant; repentance,* 'arrepentimiento'.

paenúla [pin-], -ae [gr. *phainólés], í,* manto [con capuchón]; capote de viaje.
Fam. paenuiatus.

paenulátus, -a, -um [paenúla], *adj.,* cubierto con una pénula.

paenürla [pen-], -ae, *f.,* penuria, escasez, falta: alicuius rei, de algo.
Esp. *penuria,* h. 1590. - Fr. *pénurie.* - Ingl. *penury.*

paeón, -ónis [gr. *paion], m.,* peón [pie métrico, compuesto de una sílaba larga y tres breves en combinaciones diversas].
Esp. *peón,* 'pie métrico'.

Paeonla, -ae, *f.,* Peonía [región septentrional de Macedonia] ‖ •onlus, -a, -um, de Peonia ‖ -ónes, -um, *m. pl.,* los hab. de Peonia.

PaeónTus, -a, -um, *adj.,* de Peón [= del dios de la medicina]; medicinal, salutífero, saludable: Paeoniae herbae, hierbas medicinales.
Esp. *peonia,* 1490, de paeonía [gr. *paiónía,* id., de *paiónios,* 'salutífero, curativo'].

Paestum, -T, *n.,* Pesto [c. de Lucania, famosa hoy por sus templos y antaño por sus rosas] ‖ -ánus, -a, -um, de Pesto. ‖ 5 E.

paetülus, -a, -um *[dim.* de paetus], *adj.,* que bizquea un poco.

paetus, -a, -um, *adj.,* que mira de través, que bizquea ‖ Paetus, sobren, rom., espec. Paetus Caecina, esposo de Arria, condenada a muerte en el reinado de Claudio.
Fam. paetuius.

t págánismus, -I [págánus], *m.,* paganismo, gentilidad.
Esp. *paganismo,* relac.: *paganizar.* - Fr. *paganisme, -niser.* - Ingl. *paynim; paganism.*

págánus, -a, -um [págus], *adj.,* de la aldea; campesino ‖ -us, -í, *m.,* aldeano, rústico; paisano [= no militar] ‖ t pagano, gentil, infiel [por la resistencia que el elemento rural ofreció al avance del Cristianismo].
Esp. *pagano,* 1220-50. - Gall. *pagan, -no, -na.* - Port. *pagao.* - Cat. *paga, -gana.* - It. *pagano.* - Rum. *pagín.* - Prov. *pagan.* - Fr. *paien,* 'pagano', 'infiel' [a. *pagien].* - Ingl. *pagan,* 'pagano'.

págátim [págus], *adv.,* por aldeas, de aldea en aldea,

págella, -ae *[dim.* de página], *f.,* hoja de papel,

págénsis, -e [págus], *adj.,* campesino; el que vive en la aldea.
Esp. *payés,* 'campesino catalán', fin s. xix, del cat. pagés, 'campesino'; acaso *payo; país,* 1597, del fr. *pays,* sust., 'territorio rural', 'comarca', 'país; *paisaje,* 1708, del fr. *paysage; paisajista. Paisano,* princ. s. xx», del fr. *paysan,* 'campesino'; *paisanaje; apaisado,* por ser el formato normal para pintar paisajes. - Gall. *paisán, -ná, -no, -naxe; paisaxe.* - Port. *país;* -sano. - Cat. *país; pagés.* - Eusk. *paisaje, -jista.* - It. *paese,*

*tańo, -saggío*ı - Prov. *paes, país.* - Fr. *pays* [a. *país* < b. lat. aciesis); *paysage, -sager, -sagiste, -san, -sannat, -sannerire; dépayser'i*< y *Pay¡y>'sé>* 'sement- - Ingl. *peasant,* 'campe-

pager [pha-; phagrus], -i [gr. *págros o phárgos*], *m.,* pargo

*PEsp *pagro; pargo,* 1613 [pez], der.: *pagel,* 1525, del cat. *panel!* del lat. vg. *pagéllus*, dim. del lat. pager. Bagre, pez, h 1545. - Fr.< *pagel* [a. *pageau*]; *pagre.*

Saina, -ae [cf. pango, pax, pagus], *f.,* parte interna del paP r cortado en hojas, con una sola columna de escritura por hoia ll página, hoja ll escrito, obra ll tabla, plancha.

Fam. pagínala, -gella; cf. pax; pango; pagus.

Esp *página,* 1490. der.: *paginar; paginación; compaginar,* xix; *compaginación.* - It. *página; compaginare,* 'reunir'. - Fr *page*' 'página'; *paginer; pagination.* - Ingl. *page,* 'página', 'paginar'; *pagínate; pagination, paging,* 'paginación'. - Ai *'pagin(a); paginieren*, 'paginar',

oáginúla, -ae *[dim.* de pagina], *f.,* pequeña página; hojita.

oágus, -I (cf. pax. pango, pagina], *m.,* aldea, poblado, burgo P ll cantón, distrito [en las Galias].

Fam. paganus, -gatim, -ganismus, -gensis; cf. pax; pango; pagina.

Esp. *pago,* 'distrito agrícola', 1095; aún en Andalucía, León y parte de América.

pala, -ae [pango], *f.,* pala, azada ll sello [de un anillo]; engaste [de la sortija].

Esp. *pata,* 1335. der.: *paleta,* 1525; *paletilla,* fin s. xvi; *paleto,* 'gamo' [por la anchura de sus astas]; 'rústico, zafio', 1737; *palada; palear; palero; palería; traspalar,* 1495. - Gall-Port, pá. - Cat. *pala.* - Eusk. *pala; palakada, palaldi,* 'palada', 'palazo'; *palari,* 'palista'; *palatxo,* 'paleta'; *palote,* 'llana' [de albañil]'; *para,* 'pala'; *bara,* 'pala'. - It. *pala; paletta.* - Fr. *palé; pale/et/'tejo'; palette,* 'paleta'; *pelle* [a. *pele]; pelle-pioche; pelleter, -tage; pelletée,* 'paletada' [a. *pellée].* - Ingl, *pallete,* 'paleta'; *pallet; pee!; palette..*

pálaestína, -ae; -ne, -es, *i.,* Palestina [región de la antigua Siria] ll -ñus, -a, -um, de Palestina. V 2 A-B.

pSlaestra, -ae [gr. *palaístra,* 'lugar donde se lucha', de *paláió,* 'yo lucho'), *f.,* palestra, gimnasio [lugar donde se practica la lucha y los ejercicios físicos] il lucha, ejercicios gimnásticos: discere palaestram, aprender la gimnasia ll [fig.] escuela [para el cultivo del espíritu], academia ll ejercicios de retórica y elocuencia ll agilidad, gracia, elegancia: sine nitore ac palaestra, sin adorno ni elegancia ll habilidad, destreza.

Fam. palaestricus, -trita.

Esp. *palestra,* 1438. - Fr. *palestre.* - Ingl. *palaestra, -tral.*

pálaestrícus, -a, -um [palaestra], *adj.,* de la palestra, relativo a la palestra: palaestrici motus, los movimientos que recuerdan la palestra ll que favorece a la palestra ll palaestricus [doctor, magister], maestro de palestra ll -ca, -ae, *f.,* la gimnasia.

Esp. *paléstrico.*

pSlaestríta, -ae [pálaestra], *m.,* maestro de palestra ll habituado a la palestra; atleta, luchador.

Esp. *palestrita.*

palam, *adv.,* en público, en forma patente, abiertamente, a la vista de todos: p. fieri, hacerse público; paiam est res, la cosa está clara; hac re p. facta, habiéndose divulgado esto; huíus de morte ut palam factum est, cuando se divulgó la noticia de su muerte; nondum p. factum erat occidisse rem publicam, todavía no se había divulgado la noticia de que la república había muerto ll [con *interr. indir.]* palam facere alicui..., hacer saber a uno... ll [con *or. inf.]* palam ferre, mostrar abiertamente que... ll *prepos.* de *abl.,* delante de, en presencia; de: p. te, delante de ti; me p., en mi presencia; p. populo, en presencia del pueblo, públicamente.

Fam. propalam, -palo.

Pálámedés, -js, *m.,* Palamedes [murió víctima de una calumniosa acusación de Ulises].

pálans, -ntis, *ppr.* de palor,

t palatha, *æ, f.,* masa de higos.

Pálátínus, -a, -um [Pálátíum], *adj.,* del monte Palatino ll del palacio de los Césares.

Esp. *paladín,* 1611, del it. *paladino,* deriv. del bajo lat. galicano palatínus, 'palaciego', de donde 'cada uno de los Doce Pares'; *palatinado; palatino,* cult.; *paladino,* 'público', 'claro'. - Port. *paladim, -dino.* - Cat. *paladí.* - It. *paladino.* - Prov. *pa/azin.* - Fr. *paladín* [< it.]; *palatin, -nat, -ne.* - Ingl. *paladín; paiatine, -nate.*

Pálátíum, -», *n.,* el Monte Palatino [de Roma]; palacio de los Césares [edificado en el Palatino] ll [fig.] palacio [en general]: palatia caeli, los palacios de los dioses.

Fam. Palatínus.

Esp. *palacio,* 970. der.: *palaciano,* 1220-50; *palaciego,* h, 1540. - Gall. *pazo, pació.* - Port. *pa<;o.* - Cat. *palau.* - It. *pa/azzo.* - Prov. *palatz.* - Fr. *palais* [a. *paleis*); *palace* [< ingl.], 'gran hotel de lujo'. - Ingl. *palace.* - Al. *Pfalz.*

palátum, -I, *n.;* -us, -í, *m.,* paladar [bóveda de la cavidad bucal]; paladar [asiento del sentido del gusto]; apetito, gusto ll [poét.] p. caeli, bóveda celeste.

Esp. *paladar,* 1220-50, del lat. vg. *palatare,* deriv. de palátum, id. der.: *paladear,* 1495; *paladial o palatal; palatalizar; palatino.* - Cat. *paladar, -dejar.* - It. *patato.* - Fr. *palais* [< lat. vg. *palatium*]; *palatin, -tal; -taliser, -lisation, -Usé.* - Ingl. *palate, -tal, -table, -to.*

pálátus, -a, -um, *pp.* de palor.

paléa, -ae [cf. sánscr. *palávah;* let *pelus;* ruso *peléva*], *f.,* paja: paleae ¡actantur inanes, pajas vacías revolotean [= son agitadas...] ll paleae aeris, limaduras de cobre ll barbas del gallo.

Esp. *paja,* 1210. der.: *pajar,* 1101; *pajazo, -aza; pajizo; pajón; pajonal,* h. 1600; *pajoso,* 1490; *pajuela,* h. 1250; *payuelas,* 1884, 'viruelas locas'; *empajar; pallete,* del fr.. *paillet* id.; *payaso,* princ. s. xix, del it. *pagliaccio,* id., s. xvm, propte. 'saco de paja', a través del fr. *paillasse; payasada.* - Gall. *palla, pallaso, palleiro.* - Port. *palha, -haqo; palheiro.* - Cat. *palla, -ller.* - It. *paglia; pagliaccio; pagliaio,* 'pajar'. - Rum. *paie.* - Prov. *palha.* - Fr. *paille; paillasse; paillé, -ller, -llet; paillette, -ter, -tage, -té, -teur; pailleux; paillage, -llard, ...; paisallis, -llon, -llot, -lióte; empailler, -llage,...* - Ingl. *pallet; palliasse, paillasse.*

páléár, -aris, *n.* [gralte. en p/.], papada [del buey, etc.].

Pálés, -is, *f.,* Pales [diosa de los pastores y de los rebaños] ll -lilis, -e, de Pales ll -lTlia [-ríÍia], -íum, *n. pl.,* Palilias o Panlias [fiestas en honor de Pales],

palimpsestus [-os], -T [gr. *pá/in,* 'de nuevo'; *psáó,* 'yo rasco'], *m. f.,* palimpsesto [pergamino cuya escritura se ha raspado, para escribir en él de nuevo],

Esp. *palimpsesto.* Otros comp. con el gr. *pálin: palíndromo* [gr. *drómos,* 'carrera']; *palingenesia* [gr. *génesis,* 'nacimiento'], 1874; *palinodia [gr. aéidó,* 'yo canto'] princ. s. xvu. - Fr. *palimpseste; paün-drome, -génésie, -odie.* - Ingl. *palimpsest; palinode.*

Pálínürus, -I, *m.,* Palinuro [piloto de la nave de Eneas; fue enterrado en un promontorio de Lucania, al que dio su nombre]. ll 5 E.

pálíürus, -í [gr. *palíouros], i.,* palluro, cambronera [especie de arbusto].

palla, -æ, *f.,* manto de mujer ll manto de actor trágico ll vestido (de tocador de lira] ll colgadura, tapiz ll t palio.

Palládíus, -a, -um [Pallas], *adj.,* de Palas: Palladli latices, el aceite; Palladiae arces, Atenas; palladla corona, corona de olivo ll docto, sabio: Palladla Tolosa, Tolosa, grata a Palas ll -díum, -I, *n.,* el paladión [estatua de Palas, protectora de Troya].

Esp. *paladio,* h. 1900, cult.- Fr. *palladium.* - Ingl. *palladium.*

Pallantéum, -I, *n.,* Palanteo [c. de Arcadia; c. fundada por Evandro en el monte que después se llamó Palatino], lll 5 D.

Pallas, -ádis [-ádos], *f.,* Palas o Minerva [diosa de la guerra: de las ciencias y de las artes]: Palladis arbor, el olivo; Palladis ales, el ave de Palas, la lechuza; irata Paliade, a pesar de Minerva li olivo, aceituna, aceite: flamma infusa Pallade, la lámpara, en que se ha vertido aceite.

Fam. Palladius.

Pallas, -ntis, *m.,* Palante (hijo y abuelo del rey Evandro; liberto del emperador Claudio],

pallens, -ntis *[ppr.* de palléó], *adj.,* pálido, de color débil; amarillento; verdoso: pallentes herbae, hierbas agostadas; pallens hederá, la hiedra de color verde oscuro ll [poét.] que hace palidecer: pallentia, filtros que consumen; pallentes curae, las inquietudes que hacen palidecer.

palléó, -ére, -úí [cf. pullus; sánscr. *palitáh;* gr. *pelitnós], intr.,* ser pálido ll estar pálido [de hambre, inquietud, etc.]: pallet cetera turba fame, los demás están pálidos de hambre; argenti pallet amore, está pálido por su ansia de dinero ll estar pálido de miedo, palidecer: pueris, por sus hijos ll decolorarse, ajarse, marchitarse: cum pallent herbae, cuando se agostan las hierbas ll tomar un color más pálido, ponerse amarillo: saxum quoque palluit auro, y la piedra tomó también el color del oro ll *tr.,* cambiar de color: quis te co-

gebat multos pallere colores?, ¿quién te obligaba a cambiar de color constantemente? ‖ palidecer ante algo, temer: p. ictus, temer los golpes; mediasque fraudes palluit audax, la atrevida palideció ante los peligros que la rodeaban.

Fam. pallens, -Mor; pallídus, -dulus; pallesco; expallesco, -llidus.

Fr. *pálir,* 'palidecer'; *palissant.* - Ingl. cf. *fallow.*

palléscó, -ére, pallŭí *[incoat.* de palléó], *intr.,* quedarse pálido, palidecer: nulla pallescere cura, no palidecer por preocupación alguna ‖ tomar un color pálido.

pallíátus, -a, -um [pallTum], *adj.,* vestido con un manto griego.

pallidŭlus, -a, -um *[dim.* de pallídus], *adj.,* un poquito pálido, paliducho.

pallídus, -a, -um [palléó], *adj.* pálido descolorido ‖ de color pálido, amarillento: pallidior buxo, más amarillento que el boj ‖ pálido, poco luminoso, amortiguado: pallidí ignes, fuegos amortiguados ‖ que hace palidecer, que pone pálido: pallida mors, la muerte, que hace palidecer.

Esp. *pálido,* h. 1580. der.: *paliducho; palidez,* fin s. xvii; *palidecer,* 1884. - It. *pállido, -dezza, -dita.* - Fr. *péle,* 'pálido'; *páleur,* 'palidez'. - Ingl. *pallid, palé,* 'pálido'. - Al. cf. *fahl,* 'pálido'.

palliolátus, -a, -um [pallTum], *adj.,* cubierto con un capuchón, encapuchado.

palliólum, -Tl *[dim.* de pallíum], *n.,* manto pequeño, capa corta ‖ capucha.

Esp. *pañol,* 1539, del cat. *pallol* < palliólum, 'manta' [DRAE: *pañol* < *panol* < lat. penarius < penus, 'víveres']; *parihuela,* 1765-83, de pallióla, porque la camilla se cubre con mantas [DRAE: de *par]', ferreruelo,* 1611, 'capa corta', ant. *ferrehuelo,* 1597 [DRAE: del al. *feierhülle,* 'manto...'].

pallium, -í [cf. palla], *n.,* manto [equivalente entre los griegos a la toga romana] ‖ manto, toga: manum intra pallium confiriere, obrar despacio, hablar calmosamente ‖ colcha, colgadura ‖ t tapiz.

Fam. palliólum, -lliatum, -lliolatus.

Esp. *palio,* 1220-50, 'especie de manto', 'especie de dosel'. der.: *paliar,* 1600, del lat. palliáre, 'tapar'; *paliativo,* 1737; *palia.* - Fr. *pallium* [a. *pallion]; pallier, -lliatif; poéle* [a. *paile, poile),* 'paño mortuorio'. - Ingl. *pall, pallium; palliate, -tion, -tive.*

pallór, -óris [palléó], *m.,* palidez, tez pálida ‖ palidez [causada por el espanto, la angustia, etc.] ‖ color pálido de los objetos ‖ Palor [divinidad].

pallŭi, *perf.* de palléó y de palléscó.

palma, -ae [cf. gr. *palámé], f.,* palma [de la mano]; mano: duplices tendens ad sidera palmas, levantando ambas manos hacia los astros; undam palmis sustulit, cogió agua en el hueco de sus manos ‖ palmera: palmarum silvae, bosques de palmeras ‖ [rama o fruto de la palmera] palma, dátil: mixta est carica palmis, los higos están mezclados con los dátiles ‖ palma [símbolo de la victoria]; plurimarum palmarum gladiator, gladiador muchas veces victorioso; alicui alicuius rei palmam daré, referre, decernere, otorgar a uno la palma en algo; palmam ferre, accipere, alcanzar la victoria ‖ renuevo, brote [de una planta],

Fam. palmipes, -mus, -meus, -muía, -maris, -matus, -mifer, -mosus, -metum, -mes.

Esp. *palma,* 1220-50. oer.: *palmada,* 1335; *palmar,* 1495; *palmatoria,* 'palmeta', hasta s. xtv; 'especie de candelero', 1737; *palmeta,* princ. s. xvu, derlv. regresivo de *palmatoria; palmera,* 1737; *palmeral; palmicha,* s. xvj; *palmiche,* h. 1900, a través del mozár.; *palmito,* 1490; *pa/motear,* 1737; *palmoteo; palmito,* 'cara de mujer'; *palmear, -ado; palmero.* - Gall. *palmeira.* - Port. *palma.* - Cat. *palma.* - Eusk. *palma; palmadi, -mazko,* 'palmar, -meral'; *palmondo,* 'palmera'. - It. *palma, -mo.* - Prov. *palma; paum.* - Fr. *paume,* 'palma'; *paumé, -melle, -mer, -mier,* -moyer [a. *palmeier*]; *paumure; palmé; palme,* 'palma', 'palmera'; *palmeraie, -mette, -mier, -mure; palmi-fide, -tobé, -péde,...* - Ingl. *palm,* 'palma, -mera'; *palmy, -mate, -mer, -mette.* - Al. *Palme,* 'palm(er)a'.

Palma, -ae, *f.,* Palma de Mallorca. I 3 G.

palmáris, -e [palma], *adj.,* de palmera ‖ que merece la palma [de la victoria].

Fr. *palmaire; palmarás,* 'lista de vencedores o de recompensas'.

palmátus, -a, -um [palma], *adj.,* en forma de palma ‖ adornado con palmas: p. túnica, túnica adornada con palmas bordadas [atributo de Júpiter Capitolino y, por tanto, de los generales triunfadores].

palmétum, -I [palma], *n.,* palmar [lugar plantado de palmeras].

palmĕus, -a, -um [palma], *adj.,* de palmera ‖ de un palmo [de largo].

palmífer [-ger], -éra, -érum [palma, feró; geró], *adj.,* que produce palmeras.

palmípes, -édis [palma, pes], *adj.,* que tiene el pie en forma de palmera; palmípedo.

Esp. *palmípedo.*

palmítis, *gen.* de palmés.

palmósus, -a, -um [palma], *adj.,* abundante en palmeras,

palmŭla, -ae *[dim.* de palma], *f.,* palma de la mano ‖ pala de remo; remo ‖ dátil.

palmus, -í [palma], *m.,* palmo [medida de longitud].

Esp. *palmo,* 1159. oer.: *palmar,* 'de a palmo', 1495; 'enorme', h. 1250; 'patente, manifiesto, evidente', 1737; *palmario,* princ. s. xvu. - Fr. *palme, -mature.* - Ingl. *palmary.*

palor, -árí, -átus sum, *intr.,* andar errante, ir en desbandada, dispersarse: per agros palantur, se dispersan por los campos; terga dabant palantia Teucrl, los troyanos mostraban en desbandada sus espaldas; auxilia totis campis palantur, las tropas de los aliados andan errantes por los campos; palantesque polo stellae, y las estrellas [= planetas] que van errantes por el cielo ‖ ir extraviado.

Fam. dispaior.

palpámen, -ínis; -mentum, -í [palpor], *n.,* caricia, mimo,

t palpátor, -óris [palpor], *m.,* adulador, lisonjero,

palpebrae [-trae], -árum, *f. pl.,* párpados ‖ pestañas ‖ ojos.

Esp. *párpado,* h. 1400, del lat. vg. **palpétrum* [> **párpadro* > *párpado*]. der.: *parpadear,* 1495; *parpadeo, -deante.* Del gr. *blépharon,* 'párpado': *blefaritis,* 1884; *blefaroplastia.* - It. *palpebra.* - Fr. *paupiére* [a. *palpere* < b. lat. palpetra]; *palpébral; blépharite.* - Ingl. *palpebral.*

palpitó, -áre *[frec.* de palpó], *intr.,* agitarse, estar agitado ‖ [refer. al corazón] palpitar, latir.

Esp. *palpitar,* h. 1450. der.: *palpitante; palpitación,* 1490; *pálpito,* 'presentimiento', 'corazonada', amer. - Fr. *palpiter, -tant, -tation.* - Ingl. *palpitate, -tion.*

palpó, -áre, -ávi, -átum, *tr.,* palpar, tocar con la mano, tentar ‖ [fig.] adular, halagar, lisonjear ‖ t andar a tientas.

Esp. *palpar,* 1220-50, semicult. oer.: *palpable,* 1438; *palpo,* 'tentáculo', 1834; *palpación.* - Cat. *palpar.* - It. *palpare.* - Prov. *palpar.* - Fr. *palper, -pe, -peur, -pation, -pable.* - Ingl, *palpation, -pable.*

palpor, -árí, -átus sum, *intr.* [con *dat.)* tocar levemente, acariciar, tentar; adular, halagar.

Fam. palpo, -pator, -pamen, -pito,

paüŭdámentum, -í [cf. palŭdátus], *n.,* manto militar ‖ [gralte.] el manto rojo de un general.

Esp. *paludamento.* - Ingl. *paludament.*

palŭdátus, -a, -um, *adj.,* vestido con atuendo militar [refer. espec. a un general al entraren campaña].

Fam. paludamentum.

pálŭdis, *gen.* de pálŭs.

pálŭdósus, -a, -um [pálŭs], *adj.,* pantanoso,

palumbés [-js], is, C.; -bus, -i, *m.;* -ba, -ae, *f.,* paloma torcaz; palomo.

Esp. *paloma,* 1220-50, lat. vg. paiumba. der.: *palomo,* h. 1400; *palomino,* 1290; *palomar,* sust. 1144; *palomero, -era; palomilla,* 'especie de mariposa', 1737; *empalmar,* 1587, reducción de *empalomar,* 1587, 'atar con bramante'; *empalme,* 1633. - Gall-Port. *pombo, -bal.* - Cat. *paloma, -o.* - It. *palombo, -a.* - Rum. *porumbel.* - Prov. *palomba.* - Fr. *palombe.*

pálŭs, -T *[*pak-slo-;* v. pangó], *m.,* poste, madero, estaca: ad palum adligare, atar al poste [del tormento] ‖ maniquí de madera [que servía a los soldados y gladiadores para ejercitarse en el manejo de las armas, disparando sobre él sus dardos o lanzándole estocadas]: ad palum exerceri, ejercitarse frente al poste [de esgrima], ejercitarse en el manejo de las armas.

Esp. *palo,* h. 1140; 'golpe', 1220-50; 'madera', 1591. der.: *palenque,* h. 1260, del cat. u oc. *palenc,* h. 1200; *palillo,* 1490; *palillero; palique,* 1817; *palito; palitoque,* 1737; *palitroque; paliza,* 1605; *palizada,* 1475; *empalizada,* 1611; *palote; palotear; apalear,* med. s. xv; *empalar,* 1599. cpt.: *palafito,* h. 1900, del fr. *palafitte,* 1865 [< it. *palafitta,* 'palos hincados']. *Palisandro,* h. 1900, del fr. *palissandre,* 1723, que, a su vez, lo tomó del neerl. *palissander,* ant. *palissanten,* 1658, alterac. del esp. *palo santo,* 1526. Probte. *paral,* fin s. xvi, del cat. *parat, tomado* del genovés [donde / > *r;* cf. las formas si-

nónimas *parad y palate]. Propao,* 1765-83; ant. *perpao*, 1587, del port. *prepau* [o *perpau],* id., h. 1540, voces tomadas, a su vez, del cat. *perpal,* 1447, 'palanca' I< lat. palus, -l], - Gall. pao, *psu; paUizada.* - Port. *pau; palizada.* - Cat. *pal; perpal.* - Eusk. *malo,* 'palo'; maru, 'poste', 'vara'; *paldotu,* 'empalar'; *paldu,* 'estaca'; *palu,* 'palo'; *paro,* 'poste'; *trabailatu,* 'trabajar'; *traballlu, trabailu* [< trepalíum < tres, palus, -7], 'trabajo'; *trabailarí,* 'trabajador. - It. *palo; palizada, -zzatta,* 'empalizada'; *palaflttta,* 'palafito'. - Rum. *par.* - Prov. *pal; perpal.* , Fr. *pal,* 'palo', 'estaca'; *palissade,* 'estacada', 'empalizada'; *palis, -ssader, -ssadique, -ssage, -sser, -sson, -ssonner; palé, -lée; palissandre; palafitte* [< it.]; *palplanche; ballse, -sage, -ser, -seur; empaler,* 'empalar'; *-lement; pieu, paux.* - Ingl. *palé,* 'estaca', 'palo', 'hacer la empalizada'; *paling; pee!; pole; palafitte.* - Al. cf. *Pfahl,* 'palo', 'poste'; *pfählen,* 'empalizar'; *Palisade,* 'empalizada'.

paiŭs, -ŭdis [cf. sánscr. *palvalám*], *f.,* laguna, estanque, pantano, aguazal, charca ‖ la laguna Estigia.

Fam. paluster; paludosus.

Esp, der.: *palúdico; paludismo,* cult. ant.: *palude.* - Eusk. *padura,* 'zona pantanosa' [< lat. vg. padulam; cf. topón. *Fadura*); *madura,* 'marisma'; *paduradi,* 'estuario'; *padurako,* 'lacustre'; *paduratsu,* 'pantanoso'; *paduretxe,* 'palafito'; *paludismo.* - It. *palude,* 'pantano'; *padule,* 'laguna'; *paludoso,* 'pantanoso'. - Rum. *pádure.* - Fr. *palud, -de; paludéen,* 'palúdico'; *paludisme.* - Ingl. *paludal, -ludous,* 'palúdico',

pálůstér [-tris], -e [pálůs], *adj.,* pantanoso ‖ -tría, *n. pl.,* lugares pantanosos ‖ que se produce o vive en los pantanos.

Esp. *palustre,* 'relativo a los pantanos', 1555. - Fr. *palustre.* - Ingl. *palustral.*

Pamphylia, -ae, *f.,* Panfilia [región del Asia Menor próxima al mar Egeo] ‖ -liŭs, -a, -um, de Panfilia. IV 6-7 D-E.

pampínéus [-nacéus], -a, -um [pampĭnus], *adj.,* de pámpanos; hecho de pámpanos; cubierto de pámpanos,

pampíndsus, -a, -um. [pampínus], *adj.,* que tiene muchos pámpanos u hojas.

pampínus, -i, *m. f.,* pámpano ‖ brote, renuevo, sarmiento tierno [de la vid].

Fam. pampineus, -nosus.

Esp. *pámpano,* h. 1400. der.: *pámpana,* 1490; *pampanilla,* 'taparrabo', 1519; *pampanoso,* 1495; *despampanar,* 1495, 'desconcertar', s. xix [quizá ya 1720], propte. 'quitarle a uno la pampanilla dejándolo desconcertado'; *despampanante,* 1923. - Gall-Port. *pámpano.* - Cat. *pampol.* - It. *pampino.* - Prov. *pampol.* - Fr. *pampre* [a. pampe]; *épamprer, -prage.*

Pan, Pinos [ac. -na], *m.,* Pan [dios de los bosques, representado con pies y cuernos de chivo; inventor de la flauta de su nombre] ‖ *[pl.]* Panes, Faunos o Silvanos [divinidades campestres].

Fam. Panisci.

Esp. *pánico,* 'miedo grande', med. s. xvii, del gr. *panikón,* Id., abrev. de *déima panikón,* 'terror causado por Pan'. - Fr. *panique* [a. *terreur panice]: paniquard, -quer.*

pinicia, v. pánax.

Pánaetíus, -i, *m.,* Panecio [filósofo estoico de Rodas, maestro y amigo del segundo Escipión el Africano],

Pinaetolícus, -a, -um, *adj.,* que comprende toda la Etolia ‖ -líum, -T, *n.,* asamblea general de los etolios.

pánirícTum, -T [gr. *parónykhion.* Id., cpt. de *para,* 'junto a' y *ónyx,* 'uña'], *n.,* panadizo.

Esp. *panadizo,* 1545, alterac. del ant. *panarizo,* h. 1335 [cf. port. *panariz,* fr. *panaris,* it. *panereccio,* más próximos al latín], - Fr. *paronyque* [a. *paronychia]; panaris*

Pinathénáicus, -T, *m.,* discurso de Isócrates pronunciado en las Panateneas.

pinax, -ácis, *m.;* -aces, -is, *n.;* -ácéa, -ae, *f.* [gr. *panákeia,* deriv. de *pánax,* 'especie de zanahoria'], panacea [planta legendaria que lo curaba todo].

Esp. *panacea,* 1737, del lat. panacea. - Fr. *panacée.* - Ingl. panacea.

t pancarpinéus [-pius, -pus], -a, -um, *adj.,* de toda clase de frutos.

Panchiťa, -ae, *f.,* Pancaya [región de la Arabia Feliz] ‖ -chaei ignes, incienso [quemado], humareda de incienso ‖ -chaeus l-áius], -a, -um, de Pancaya.

panchrestus, -a, -um, *adj.,* excelente para todo,

pancrátiastes [-ta], -ae [pancrátión], *m.,* pancratiasta [atleta que practicaba el pancracio].

pancrátión E-Tum], -T [gr. *pagkrátion,* pron. *pancrátion), n.,* pancracio [conjunto de lucha y pugilato].

Fam. pancratiastes.

Esp. *pancracio.* - Fr. *pancrace.*

Pandátária, -ae, *f.,* Pandataria [isla del mar Tirreno, en donde vivieron relegadas Julia, hija de Augusto, Agripina, esposa de Germánico, y Octavia, hija del emperador Claudio], ll 5 D.

Pandectae, -árum, *f. pl.,* las Pandectas [libros del Digesto, compilación de leyes realizada en tiempos de Justiniano 533 d.J.C.].

Esp. pandectas. - Fr. *pandectes.* - Ingl. *pandect.*

Pandíón, -dnis, *m.,* Pandión [n. de varios personajes, especialm. el hijo de Erecteo, padre de Proene y de Filomela] ‖ -níus, -a, -um, de Pandión.

pandó, -áre [pandus], *tr.,* curvar, plegar ‖ *intr.,* combarse, curvarse, plegarse.

Esp. *pandar* [espec. los naipes].

pandó, -ére, pandí, passum [pansum], *tr.,* extender, desplegar, abrir: vela p., desplegar las velas; velis passis, a velas desplegadas; passis manibus, con las manos abiertas; passus capillus, cabellera suelta; ulmus bracchia pandit, el olmo extiende sus ramas; aciem p., desplegar la línea de batalla ‖ abrir: janua, limina, las puertas; moenia urbis p., abrir una brecha en las murallas; rupem ferro p., abrir la roca con el hierro ‖ [fig.] abrir: viam ad dominationem, abrir el camino a la tiranía ‖ *[pas. refl.]* extenderse, desplegarse: panditur planíties, se extiende una llanura ‖ descubrir, publicar; explicar, revelar, manifestar: fata p., explicar los hados; omnem rerum naturam pandere dictis, explicar con palabras toda la naturaleza de las cosas; Ausonia pars illa procul quam pandit Apollo, lejos está aquella parte de Ausonia que nos indica Apolo [en sus oráculos]; uvam in solé p., extender los racimos al sol; uva passa, uvas pasas; lac passum, leche cuajada.

Fam. pandus, -do; repandus; passus *(pp.),* -sus *(m.);* dispando; expando.

Pandora, -ae, *f.,* Pandora [nombre de la primera mujer que hizo Vulcano del barro de la tierra y que fue dotada por los demás dioses de todas las cualidades],

pandurías, -T, *m.;* -ríum, -T, *n.;* -dura, -ae, *f.* [gr. *pandúrion, pandúra],* pandora [laúd de tres cuerdas].

Esp. *pandero,* 1335; probte. del lat. tard. pandorías, variante de pandúra. der.: *pandereta,* 1884; *panderetear; panderetero,* 1495; *pandorga,* del lat. vg. *panduríca. Bandola,* 'cierto instrum. músico de cuatro cuerdas', 1726, del lat. pandüra, acaso a través del it. *mandóla* princ. s. xvii; *bandurria,* 1330 *[mand-,* h. 1280], der.: *mandolina o bandolina,* del fr. *bandoline,* s. xvm, tomado del it. *bandolino; bandolón,* 1884, en Méjico y Filipinas; de ahí [por inf. de *acordeón] bandoleón* o *bandoneón,* h. 1930. - Fr. *pandore; mandore, -doline, -doniste; bandonéon.* - Ingl. *pandora; bandore.*

pandus, -a, -um [pandó], *adj.,* pando, encorvado, arqueado, alabeado, pandeado: panda carina, curvada quilla; pandus homo, hombre jorobado.

Esp. *pando,* 'encorvado, alabeado', 959. der.: *pandear,* 'alabearse', 1737; *empandar; pandilla,* 1592 [? DRAE: *pandilla < banda* < gót. *bandwo,* 'signo', 'bandera']; *pandillaje; apandillar,* 1609; *empandillar; pandillero.*

páneg$rícus, -a, -um [gr. *panégyrikós,* 'discurso solemne en una reunión pública', de *panegyris,* 'reunión de todo el pueblo', cpt. de *pán,* 'todo' y la raíz de *agorá,* 'reunión'], *adj.,* laudatorio, apologético ‖ *[sust.]* -us, -i, *m.,* panegírico, elogio (en general) ‖ [partic.] el panegírico [de Isócrates],

Esp. *panegírico,* h. 1640. der.: *panegirista; panegirizar.* - Fr. *panégyrique, -riste.* - Ingl. *panegyric[al], -rist, -rize, -ry.*

Pangaea, -órum, *n. pl.,* el Pangeo [monte de Tracia],

pangó, -ere, péptgí [pigl, panxí], pactum [panctum; cf. gr. *pégnymi;* sánscr. *pajráh], tr.,* clavar en tierra, hincar, hundir, fijar: davum p., clavar un clavo ‖ plantar [un vegetal]: ipse seram vites pangamque ex ordine colles, yo mismo plantaré mis viñas y las plantaré ordenadamente en las colinas ‖ [fig.] establecer sólidamente ‖ componer obras literarias, escribir: p. poemata, componer poemas ‖ [sólo en las formas del perf. pépigí] determinar, fijar, trazar: términos, fines p., fijar unos límites ‖ establecer, concluir, pactar [un tratado, la paz, una tregua]: pacem. p., concluir una paz; indutias p., pactar una tregua; nec tecum meus haec pepigit tibi foedera Laurus, ni mi Lauro pactó contigo tales compromisos ‖ [con ut, ne y *subj.]* estipular que, que no... ‖ [con *inf.]* comprometerse a: pepigere ulcisci, acordaron vengarse ‖ [refer. a los esponsales] prometer: haec mihi se pepigit, ésta se me ha prometido como esposa.

Fam. compages; propago *(f.),* -pago (VJ, -pagatio, -pagator; repagula; palus *(m.);* pastinum, -no, -nator, -na-

tío; repastino, -natío; compingo, -pactío; depango; impingo; repango; cf. pax; pagus; pagina.

Pánhormus, -I, *f.;* -um, -T, *n.,* Palermo [c. de Sicilia] ‖ -mítánus, -a, -um, de Palermo. il 6 D.

pánícum, -I *[pánus], n.,* panizo (especie de mijo].

Esp. *panizo,* 1495, del lat. tardío panTcium, id.; *panoja,* 1495, del lat. vg. panücüla, 'cabellera de una mazorca', 'mazorca' [clás. panícula, dim. de pánus]; panocha, variante regional, 1737; *panícula,* duplicado culto de *panoja.* - Fr. *panic.*

t panifica, -ae [pañis, fáció], *f.,* panadera.

pántfícium, -T [pañis, fáció), *n.,* fabricación de pan ‖ pastel, galleta.

Esp. *panificar; panificación.* - Fr. *panifier, fiable, -fication.* - Ingl. *panificaron.*

pañis, -is *[*pasnis;* cf. pascó], *m.,* pan: p. cibarius, pan de moyuelo; p. secundarius, pan de segunda calidad; ater p., pan moreno ‖ t alimento.

Fam. pastillus; panifica, -ficium; companio.

Esp. *pan,* 1090. der.: *panadero,* 1335; *panadería; panal,* s. xni, 'masa de varias materias'; 'pan de cera', 1495; *panecillo; panera,* 1567; *pani(a)guado,* 1570, del ant. apan/fajguac/o, s. xn, participio de *apani(a)guar,* 'dar pan a alguno, alimentarlo', del lat. adpanificáre; *empanada,* 1495; *panatela; empanar, -ado, -dilla.* - Gall. *pan; panadeiro, -ra.* - Port. *pao; padeiro.* - Cat. *pa.* - Ir. *pane; paniera, -ñera,* 'cesta', 'panera'; *panettiere,* 'panadero'. - Rum. *pi(i)ne.* - Prov. *pan.* - Fr. *pain,* 'pan'; *panier,* 'panera', 'canastillo' [< lat. panarium, 'canastilla del pan']; *paniére; paner, -rée; paneterie, -tier, -tiére, -ton; apanage* [< a. *apaner,* 'nutrir (de pan)', 'dotar']; *acompagner [< compagnon;* v. companio]; *-gnateur, -gnemen.* - Ingl. *pannier,* 'panera', 'canastillo'; *pantry,* 'despensa'; *panada; impanate, -tion; appanage; companion, -nable, -ny* [v. companto]. - Ai. *panieren,* 'empanar'.

Panisci, -órum, *m. pl.,* los Silvanos [divinidades silvestres relacionadas con el dios Pan],

pannária, -órum [pannus], n. *pl.,* presentes hechos de tela.

Pannónía, -ae, *f.,* Panonia [región de Europa, situada entre el Danubio y la Nórica; actual Hungría] ‖ -i[c)us, -a, -um, de Panonia. Il 2 F-G; 3 E-F.

pannósus, -a, -um [pannus], *adj.,* de harapos, cubierto de harapos; harapiento, desaliñado.

pannus, -i [cf. gót. *fana;* ant. a. al. *fano], m.,* paño, tela, trapo: Fides albo velata panno, la Fidelidad envuelta en blancos paños ‖ retazo, girón, trozo, retal, venda ‖ [fig.] purpureus pannus, remiendo de púrpura [= trozo brillante, en un poema] ‖ harapo, andrajo: video [hominem] annis pannisque obsitum, lo veo cargado de años y de harapos.

Fam. pannaria, -nosus.

Esp. *paño,* h. 1140. der.: *pañal,* h. 1400; *pañero; pañería; pañete,* h. 1600; *pañuelo,* 1570 [antes *pañizue/o,* h. 1335]; *pañolerío, -ría, -leta, -ñolón; empañar,* 1581, 'cubrir de un paño'; *entrepaño,* 1706; *panel; panículo; apañar; apañado;* apaño, 1599; *pañuscar,* h. 1630; *apañuscar,* 1490. - Port. paño. - Cat. *pany.* - It. panno, -a. - Prov. pan. - Fr. pan; panne; *panneau* [a. *panel* < lat. vg. pannellus]; *panneauter; pannicule; pagne* [a. *paigne* < esp. paño]. - Ingl pane, *-nel; pagne.*

Pantánus, -T, *m.* Pantano [lago de Apulia],

Esp. acaso *pantano,* h. 1590, del it. *pantano,* id. 748. der.: *pantanoso,* 1490; *empantanar,* 1604.

pantex, -icis, m., panza; abdomen, vientre, intestinos.

Esp. *panza,* 1475; *pancho,* 1613. der.: *panzada,* s. xvn; panzudo, 1495; *panzón; panceta; despanzurrar,* 1732; *repantingarse,* 1517, del lat. vg. *repanticáre < pantex; *empanzarse.* Acaso *pantorrilla* y *despachurrar* [< **despanchurrar;* cf. *despanzurrar,* 1732, y *despancijar,* 1646]. *Pantoque,* 1817, a través del gascón *pantóc,* id. - Fr. *panse* [a. pance]; *pansu.* - Ingl *paunch.*

panthéón, -I [gr. *pántheion* 'templo de todos los dioses'], n., Panteón [templo de planta circular construido en Roma por Agripa e imitado modernamente por las grandes construcciones tumbales],

Esp. *panteón,* 1616. Cf. *panteísmo,* del ingl. *pantheism* [gr. pán, 'todo']; *panteista; panenteismo,* del gr. *pan en Theói,* 'todo en Dios'. - Fr. *panthéon, -théism, -théist.* - Ingl. *pantheon, -theism, -theistfic].*

panthéra, -ae [gr. *pánthéra,* id., cpt. de *thér,* 'fiera', y *pán* 'enteramente'], *f.,* pantera, onza [fiera],

Fam. pantherinus.

Esp. *pantera,* 1570. - It. *pantera.* - Fr. *panthére.* - Ingl. *panther.*

pantherinus, -a, -um [panthera], *adj.* de pantera ‖ qUe Se parece a la piel de pantera; moteado; con manchas ‖ astuto

Panthóidis, -ae [Panthus], *m.,* hijo o descendiente de pantoo [Euforbo; Pitágoras].

Panthüs, -T, *m.,* Pantóo [hijo de Otris y padre de Euforbo].

pantómímus, -i [gr. *pantómimos], m.,* pantomimo ‖ -a, -ae *f.,* mujer que representa pantomimas; actriz ‖ -mTmicus, -a*• um, relativo a la pantomima.

Esp. *pantomimo,* 1611 *(-tamino,* h. 1580]; *pantomímico* 1817; *pantomima,* 1817. - Fr. *pantomime.* - Ingl. *pantomime -mimic.*

pánus, -í [gr. dial, *panos,* ático pénos], *m.,* hilo para tejer ‖ es. piga, panoja.

Fam. panicum.

Esp. *devanar,* 'arrollar hilo en ovillo o carrete', del lat. vg *depanare, id., formado sobre pánus, 'hilo', der.: *devanadera,* h. 1400.

panxi, *perf.* de pangó,

t papa, v. *pappa.*

papávér, -éris, *n.,* amapola; adormidera.

Fam. papavereus.

Esp. papaveráceo, cult.; *papaverina; pamplina* [planta], 1581 [ant. *poplina,* h. 1106]; cf. it. *paperina;* probte. contracción de papaverina; de un cruce de *pamplina* con memo salió *pamema,* 'cosa baladí', 1832. der.: de *pamplina: pamplinero,* 1923; *pamplinoso. Amapola,* 1495 *[hamapol,* h. 1400], del mozár. *habapáura* < papáver. - It. papavero. - Fr. *papaver, -véracées, -vérine; pavot* [a. pavo < lat. vg. *papavus]. - Ingl. *poppy; papaveraceous.*

papáveréus, -a, -um [papávér], *adj.,* de amapola; de adormidera.

Paphiágónia, -ae, *f.,* Paflagonia [región del Asia Menor] ‖ -agó, -ónis, de P. ‖ -gónes, -um, m. *pl.,* hab. de P. IV 4 E-F.

Páphus [-os], -T, *f.,* Pafos [c. de la isla de Chipre, célebre por su culto a Venus] ‖ -ius, -a, -um, de Pafos, de Venus. IV 8 E.

pápiiió, -ónis, m., mariposa ‖ tienda de campaña; pabellón.

Esp. *pabellón,* ant. 'tienda de campaña', 1490; 'glorieta, emparrado', 1641; 'edificio aislado'; del ant. fr. *paveillon,* 'tienda de campaña' [hoy *pavillon*]; por comparación de las tiendas agitadas por el viento con las alas de una mariposa; de la acepción 'tienda' pasó a la de 'dosel', 1495, y de ahí a 'bandera con las armas de la corona', 1737; *papillote,* h. 1900. der. culto: *papilionáceo.* - Port. *pavilhão.* - Cat. *pavelló.* - Eusk. *pabeloi,* 'pabellón'. - It. *padiglione.* - Prov. *pabalhon.* - Fr. *papillon, -onner, -onnage, -onnement, -onnant; papilloter* [a. *papeloté* < a. fr. *papillot,* dim. de *papi-*//on); *papillotage, -tant, -tement; pavillon* [a. *paveillon]; papilionacé.* - Ingl. *pavilion.*

pápilla, -ae [papüla], *f.,* pezón, mama, seno.

Esp. *papila,* der.: *papilar; papiloma.* - Fr. *papille, -llaire, -lleux, -Home,...*

t pápillátus, -a, -um [pápilla], *adj.* en capullo, en yema.

pap[p]a> -ae, *f.,* comida.

Fam. pap(p)o, -pa; cf. pappus.

Esp. *papa,* 1495, 'comida en general', 'sopa blanda' [voz infantil y familiar], der.: *papilla; empapar,* 1490, 'dar a algo consistencia de sopa'; *paparrucha,* 1843.

t pap[p]a, -ae [gr. *páppas,* término de respeto dirigido a los clérigos, propte. 'papá'], m., padre [título honorífico dado a los obispos y a otros dignatarios eclesiásticos] ‖ el papa [título del Pontífice romano],

Fam. cf. pap(p)a.

Esp. *papa,* 'Pontífice', 1220-50; el cast. *papa,* 'padre', pasó a *papá* por infl. francesa en el s. xvm; el ruso *pop,* 'sacerdote', variante de la voz griega *páppas,* pasó en esp. a *pope,* der.: *papado,* h. 1280; *papal,* s. xv; *papalina,* 1737, del it. *papalina,* 'birrete de cura'; figuradam. 'borrachera'; *papisa; papista; antipapa.* - Fr. *pape; papa, -pal, -pauté; papable* [< it. *papabile*]; *papisme, -iste; antipape.* - Ingl. *papa; pope, -pery.*

pap[p]ó, -áre [pap(p)a], *tr.,* comer.

Esp. *papar,* 'comer', 1570. der.: *papo,* h. 1400; *papada; papera,* 1490; *papudo,* 1495; *empapujar; sopapo,* 1601. cpt.: *papapatigo* [ave], med. s. xvi; *papahigo,* 'vela de tormenta', 1430; 'gorro que cubre el cuello', 1495; *papamoscas; papanatas; papirote,* princ. s. xvn [ant. *paperote,* 1495]; *papirotazo, -tada,* 1737. - Fr. *papelard, -dise; soupape.*

pappus, -T [pappa], *m.,* viejo, anciano ‖ pelusa de los cardos,

papüla, -ae, *f.,* pústula, postilla, pápula: pápulas observatis alienas, obsiti plurimis ulceribus, os fijáis en los granos de los demás y vosotros estáis llenos de úlceras.

Fam. papilla, -llatus.

gsp *pápula*, der.: *papuloso*. - Fr.*papule, -leux*.

anvrífér, -éra, -érum [pápyrus, feró], *adj.*, fértil en papiros que produce papiros.

ácrfrTd/ -ónis [pápyrus], *m.*, lugar donde nace el papiro.

+aoírus, -T. ıum* *nı* ĺ9r- PáPyros1 papiro [caña de Faioto, usada especialmente para la fabricación de papel] ll Ggpel-escrito, manuscrito, libro.

HFaM papyrifer; papyrio.

Esp. *papel*, 133S, del cat. *paper*, íd., 1249; *papiro*, cuit., 1555. der.: *papelear; papelero, -ra*, 1708; *papeleta*, 1737; *papelucho; empapelar*, 1604; *traspapelarse; papilo* 'mecha de vela o antorcha', h. 1400 [por usarse como mecha las hojas de papiro]; *despabilar*, 'sacar la pavesa, avivando así la llama', 1495; 'avivar la inteligencia', 1603; *despabiladeras*, 1604; *despabilado*. - Gall.-Port.*papel*. - Cat.*paper*. - Eusk.*paperfa*), "papel"; *paperapal*, "papelera"; *paperdenda*, , apelería"; *paperdiru*, "papel moneda"; *paperezjtajtu*, "empapelar"; *papergabe*, "indocumentado"; *paperkeria*, "papeleo"; *pñperorri*, "hoja de papel"; *papertegi*, "papelería"; *papertxo*, "papeleta"; *papertzorro*, "cartera"; etc. - Fr.*papier; papeterie, -tier; paperasse, -sserle, -ssier; pápyrus, -rologie*. - Ingl.*paper; pápyrus; papyro-logy*.

par, páris [cf. umbro *parsest*, "par est"], *adj.*, igual, análogo, **je'mejante, parecido [refer. al tamaño, forma, cantidad, valor, etc.]: pari intervallo, a igual distancia; pares cum paribus congregantur, los iguales se juntan con sus iguales; pares aetate, iguales en edad; nec par aut simile potest invenire, no puede hallarse cosa igual o semejante ll [con *dat.*] igual a: par alicui, igual a alguno ll [con *genit.*] alicuius par, igual que alguno ll [con cum] parem cum ceteris fortunae condicionem subiré, sufrir una suerte igual a la de los demás ll [con ínter se] pares ínter se, iguales entre sí ll [con ac, atque] par ac si, igual que si ll igual, de la misma categoría o fuerza, a la altura de, capaz de medirse con: par alicui consilio, a la altura de uno en cuanto a prudencia; nemo Thebanus erat ei par eloquentia, ningún tebano le igualaba en elocuencia; non erat ad vim apertam par, no tenía bastante fuerza para un ataque al descubierto ll par est, es apropiado, es conveniente: sic par est agere, así conviene obrar; ut par fuit, como convino; dubitans, quid me facere par sit, sin saber qué me conviene hacer ll *Sust., m. f.*, compañero; par; el semejante de alguien ll esposo, esposa ll antagonista [en un combate de gladiadores] ll *jn.*} par, pareja [conjunto de dos personas, cosas...]: tria paria amicorum, tres parejas de amigos; gladiatorum par, una pareja de gladiadores ll cosa igual: par parí respondet lo uno equivale a lo otro; par pro pari referre, devolver el equivalente; ludere par impar, jugar a pares o nones; paria facere cum aliquo, ajustar cuentas con uno ll ex pari, en pie de igualdad, de igual a igual ll [Retór.] paria, miembros de frase de la misma longitud.

Fam. parilis, -litas; pariter, -tas; paro (< par); parió (< par); compar, -paro (< compar), -ratio, -rativus, -rabilis; incomparabilis; dispar, -parilis, -paro, -paratum; impar; suppar, -paro; aequiparo.

Esp. *par*, 1220-50, 'igual', 'semejante', 'par', 'conjunto de dos personas o cosas'; *a la par de*, 'junto a', 1599, ant. a *par de*, propte. 'al mismo nivel', der.: *parear*, s. xvi; *pareado; aparear; parejo*, 1220-50; *pareja*, h. 1140; *emparejar*, 1241; *aparejar*, h. 1140, propte. 'disponer con uniformidad y justeza'; aparejo, h. 1300; *aparejador*, 'auxiliar de arquitecto', h. 1600; *aperar*, 'componer, aderezar', 1726, del lat. vg. *appariare, 'emparejar', 'preparar, disponer' [de par]; amer. 'enjaezar [el caballo]'; *aperador*, 'encargado de la labranza', etc., 1601; apero, s. xm cpt.: *parisílabo, -bico*. - Gall-Port.*par*. - Cat.*par*; apar/ar. - Eusk. *pare*, 'par', 'pareja'; *parean*. 'a la par'; *paregabe*, 'sin par'; *paregabeko*, 'extraordinario'; *paregaitz*, 'inimitable'; *parekateka*, 'comparación'; *parekatu*, 'equiparar; *parekide*, 'paralelo'; *pareko*, 'igual'. - It. *pari*, 'igual'; *parecchio*, 'bastante'; *appareggiare*, 'igualar'; *paio, -a*. - Prov.*par*; apar/ar. - Fr.*pair*, 'par'; *paire*, 'pareja'; *pareil* [< *paricŭlus], 'igual', 'semejante'; *appareiller*, 'emparejar' [< pare//]; *-Hade, -Hement; dépareiller, -lié; nonpareil*, 'sin igual'; *apparier* [a. *apairier* < á *pairier* < *pair]; -riement; parisil.labe; parier*, 'apostar', 'envidar'; *pari*, 'apuesta', 'envite'; *apparier*, 'aparear', 'emparejar'. - Ingl. *pair*, 'par', 'emparejar'; *peer*, 'par', 'igual'; *peerage*, 'dignidad de par'; *peerless*, 'sin par'; *par; disparity; apparel*. - Al. Paar, 'par', 'pareja'; *paaren*, 'emparejar'.

parabílis, -e [paró], *adj.* que se procura fácilmente; fácil de adquirir; barato.

parabola, -ae; -é, -es [gr. *parabolé*, 'comparación, alegoría', de *parabálló yo* comparo, pongo al lado', de *bálló*, 'yo echo'], *í*, comparación, símil, semejanza ll t proverbio; parábola.

Esp. *palabra*, h. 1140, ant. *parabla*, h. 1250; de la acepción 'comparación' se pasó a la de 'frase' (frecuente en los ss. xu-xiv) y de ahí a la de 'vocablo'; *parábola*, cult. med. s. xv. der.: *parabólico*, 1413; *paraboloide; palabreo; palabrero*, 1495; *palabrería; palabrota; apalabrar*, 1613. *Parlar*, 1335, del lat. vg. parabolare. der.: *parlamento*, h. 1520; *parlamentar; parlamentario; parlamentarismo; parlanchín*, 1843; *parlante; parlero*, 1220-50; *parlotear*, s. xvn; *parloteo*. - Gall. *palabra; pairar*. - Port.*pairar*. - Cat.*parola; parlar*. - Eusk.*paralamendu*, 'parlamento'; *parlamentan*, 'parlamentario'. - It. *parola; parlare*. - Prov.*paraula, -lar; parlar*. - Fr.*parole* [< lat. vg. *paraula]/ *parier*, 'hablar' [a. *parlier* < lat. edes. parabolare]; *parlant, -lé; parlement, -taire, -tarisme, -ter; parleur, -loir, -lotjtje; pourparler; palabre* [< esp. *palabra]; *-brer; parabolé, -lique, -loide*. - Ingl.*parol, -le; parable; parlejujr; parley; parliament, -tarian, -tary; palaver; parabola, -lical*.

t Párádétus [-dítus], -I [gr. *paráklétos], m.,* el Paráclito, el Espíritu Santo [= el abogado defensor],

Esp. *paráclito*. - Fr.*paraclet*.

t párádigma, -itis (gr. *parádeigma, -atos*, 'modelo, ejemplo', de *déiknymi*, 'yo muestro'], *n.*, ejemplo, comparación,

Esp. *paradigma*, 1611. - Fr.*paradigme, -matique*. - Ingl.*paradigm*.

t párádlsícdla, -ae [párácfTsus, coló], *m.* habitante del paraíso celestial.

t párádísus, -T [gr. *parádeisos*, 'Paraíso terrenal', propte. 'parque', voz de origen iranio], *m.*, jardín, parque ll Paraíso terrenal ll [fig.] el cielo.

Fam. paradisicola.

Esp. *paraíso*, h. 1140, semicult.; como nombre de planta, es abrev. de árbol del Paraíso, der.: *paradisiaco*. - Gall. *paradiso*. - Port.*paraíso*. - Eusk. *paradisu*. - It.*paradiso*. - Prov.*parazis, -dís*. - Fr. *parvis* [a. *parewis, parevis*]; *paradis, -siaque, -sier*. - Ingl.*parvis; paradise, -saic, -saical, -siac, -siacal*.

párádoxdn, -T [gr. *parádoxa*, id., *pl. n.* de *parádoxos*, 'contrario a la opinión común', de *dóxa*, 'opinión', y *paré* 'al lado de, fuera de'], *n.*, paradoja, proposición contraria a la opinión.

Esp. *paradoja*, 1611 [tomado del gr.]. der.: *paradójico*. - Fr. *paradoxe* [a. *paradoce*]; *-xal*. - Ingl.*paradox, -xical*.

párágógé, -és [gr. *paragoge*, 'derivación gramatical', de *pará, 'yo conduzco hacia', cpt. de *ágó], f.*, paragoge [adicción de una sílaba al final de una palabra].

Esp. *paragoge*, h. 1580. der.: *paragógico*.

t párágramma, -átis (gr. *parágramma], n.*, errata del copista,

t párágráphus, -T [gr. *parágraphos*, 'señal para distinguir las diversas partes de un tratado', de *paragráphó, 'yo* escribo al margen', de *gráphó*, 'escribo'], *m.*, aparte, párrafo.

Esp. *párrafo*, 1433; al principio designaba la señal §; luego significó el período entre dos de estos signos; acaso del fr. *paraphe*, 1390. der.: *parrafada*. - Gall. *parrafear, -feo*. - It.*paraffo*. - Fr. *parafe* o *paraphe* [< lat. mediev. paraphus]; *-er; paragraphe* [a. *paragrafe*].

+ párálípómena, -on, *n. pl.*, paralipómenos [dos libros de la Sagrada Escritura].

párállélus, -a, -um [gr. *parállélos*, id., de *para*, 'junto a, cerca de', y *allélus*, 'los unos a los otros', de *allós*, 'otro'], *adj.* paralelo.

Esp. *paralelo*, h. 1570, der.: *paralela; paralelismo*, cpt.: *paralelepípedo [gr. epipedon*, 'plano']; *paralelogramo*, 1633 [gr. *grammé*, 'línea']. - Eusk.*paralelo; paraleloki*, 'paralelamente'. - Fr.*paralléle, -llélisme,...* - Ingl.*parallel, -logram,...*

Párálus, -I, *m.*, héroe ateniense, cuyo nombre llevaba una de las naves del Estado, la galera paraliana,

párálysis, -is (gr. *parálysis*, 'relajación', 'parálisis', de *paralyein*, 'desatar', 'aflojar'], *í*, parálisis.

Fam. paralyticus.

Esp. *parálisis*, fin s. xm der.: *paralizar*, 1884, imitado del fr. *paralyser* [s. xvi]. - Eusk. *perlesia*. - Fr. *paralysie* [a. *paralisin*]; *•ser, -sant, -sé*. - Ingl. *paralysis, -se, -lyze; palsy, -sied*.

t párálýticus, -T [párálisis], *m.*, paralítico.

Esp. *paralítico*, 1.a mit. s. xm - Fr. *paralytique*. - Ingl.*paralytic*.

párámus, -I [voz de origen prerrom. español], *m.*, meseta, páramo.

Esp. *páramo*, 1142, 'meseta desierta', der.: *paramera; paramero*, h. 1855; *emparamarse*, 1755; *paramar*, 'lloviznar'; *paramillo*.

t páránymphus, -T [gr. *paránymphos*], *m.*; -a, -ae, *(*, padrino [o madrina] de bodas.
Esp. *paraninfo,* 'el que anuncia el comienzo del curso universitario pronunciando un discurso solemne', 'lugar donde éste se pronuncia'. - Ingl. *paranymph.*

páráphrásis, -is [gr. *páráphrásis], f.,* paráfrasis.
Esp. *paráfrasis,* 1611. —Fr. *paraphrase, -ser, -seur, -phrastique.* - Ingl. *parapharase.*

párárTus, -T [párd], *m.,* intermediario, conciliador, corredor.

+ parascevé, -es [gr. *paraskeué,* 'preparativo'], *f.,* preparación o vigilia de la pascua; víspera del sábado.
Esp. *parasceve,* 1737. - Fr. *parascéve.*

parasItus, -I [gr. *parásitos,* id., propte. 'comensal', de *sitéó,* 'yo alimento', de *sítos,* 'trigo', 'alimento'], *m.,* parásito, gorrón, adulador, servil ‖ [en buen sentido] invitado, comensal ‖ -a, -ae, *f.,* mujer parásita; p. avis, ave parásita.
Esp. *parásito,* 1611. der.: *parasitario; parasitismo; parasitología.* - Fr. *parasite, -taire, -ter, -ticide, -tique, -tisme, -tologie, -tose.* - Ingl. *parasite.*

parátio, -ónis [párd], *f.,* preparativo, apresto ‖ intento de conseguir; aspiración [a algo],

t parátūra, -ae [párd], *f.,* preparativo; aprestos,

párátus, -a, -um *[pp.* de páro], *adj.* presto, preparado, dispuesto; a punto, a disposición: habent paratum quid dicant, tienen a punto lo que han de decir [= qué decir] ‖ [con *dat.* o ad] parata neci, presta a matar; animus paratus sceleribus, alma dispuesta a toda clase de crímenes; paratus ad vim, presto a la violencia; paratiores ad omnia pericula subeunda, más dispuestos a afrontar toda clase de peligros ‖ [con *inf.]* paratus est decertare, está dispuesto a resolverlo luchando; paratos esse obsides daré, que estaban dispuestos a dar rehenes; p. omnia perpeti, preparado a soportarlo todo ‖ bien preparado, bien provisto, bien dotado, bien equipado: paratissimae naves, naves muy bien equipadas; paratus peditatu, equitatu, bien provisto de infantería, de caballería ‖ adquirido, comprado ‖ -té, *adv.,* con preparación; con diligencia.

párátus, -ūs [párd], *m.,* preparativo, apresto, preparación ‖ ornamentos, vestidos; adorno, lujo, pompa,

párávéréđus, -I [gr. *pará;* lat. vérédus], *m.,* caballo de posta.
Esp. *palafrén,* 'caballo manso', h. 1250 *[palafré,* h. 1140]; del cat. *palafré,* deriv. del ant. fr. *palefrei* [actual *palefroi];* con infl. de *frein,* 'freno', der.: *palafrenero.* - Gall.-Port. *palafreneiro.* - Fort, *palafrém.* - Cat. *palafré.* - Ir. *palafreno.* - Prov. *palafrén.* - Fr. *palefroi* [a. *palefreid]-, palefrenier* [a. prov. *palafrenier].* - Ingl. *palfrey.*

Parca, -ae, *f.* [ús. gralte. en p/.], la Parca; el destino ‖ *[pl.j* las Parcas [Clotos, Laquesis y Atropos].
Esp. *parca.* - Fr. *parque* [a. *parce].*

parcitás, -átis [parcus], *f.,* economía, sobriedad ‖ moderación.
Esp. *parcidad.* - It. *parcitá.*

pareó, -ere, pepercI, parsum [parcítum], *intr. tr.* ahorrar, ser parco, economizar, escatimar: parcentes dexterae, manos avaras; impensae p., economizar gastos; sumptui p., ahorrar gastos; pecuniam p., no malgastar el dinero ‖ conservar intacto, no destruir, guardar, preservar; respetar, tener consideración, mirar por: aedificiis p., no destruir los edificios; saturi, valetudini p., mirar por la salud, conservar la salud; subiectis p., respetar, perdonar a los sometidos; non mulieribus pepercerunt, no respetaron a las mujeres; auribus aiicuius p., respetar los oídos de uno [= no decir lo que pueda molestarle] ‖ dejar de, cesar de, omitir: non parcetur labori, no se omitirá esfuerzo alguno; lamentis p., dejarse de lamentaciones; bello p., cesar de guerrear; voci p., abstenerse de hablar; contumeliis dicendis p., abstenerse de proferir injurias; a caedibus p., abstenerse de la matanza; parce metu, no temas; parce oculis, no mires ‖ [con *inf.)* cesar de, guardarse de: parce cavere, cesa de preocuparte, no te preocupes; parce credere, no creas.
Fam. parcus; deparcus; praeparcus; parsimonia; paratas; comperco; imperco; reparco; comperco.
Esp. ant.: *parcir,* 'perdonar'; *parce* [< *2.a* pers. sg. del imperat. de parcére]. - Eusk. *barkatu, barkhatu,* 'perdonar'; *barkaezin,* 'imperdonable'; *barkagarri,* 'perdonable'; *barkamendu,* 'indulto'; *barkamenurte,* 'jubileo'; *barkapen, barkazio,* ‖ perdón'; *parkatu,* 'perdonar, -nado'; *parka,* indeterm. de *parkatu; parkamen,* 'perdón'; *parkeske,* 'en demanda de perdón'.

parcus, -a, -um [pareó], *adj.,* parco, sobrio, económico, moderado, avaro, mezquino: donandi parcus, poco generoso; colonus parcissimus, cultivador muy ahorrativo; pecuniae suae parcus, economizador de su fortuna; laudibus parcus, parco en elogios; nimium parcus in largienda civitate, demasiado parco en la concesión del derecho de ciudadanía ‖ [poét.] poco abundante, escaso; pequeño, débil: parcus sal, poca sal; lintea parca vento daré, dar al viento las reducidas velas; pardor ira, ira demasiado suave; parcus deorum cultor, adorador poco ferviente de los dioses ‖ [Retór.j sobrio [estilo]: Crassus erat elegantium parcissimus, C. era el más sobrio de los escritores elegantes ‖ -ce, *adv!* parca, sobriamente; con economía; moderadamente; raramente.
Esp. *parco,* 'moderado en el uso de las cosas', h. 1440. der.: *parquedad,* 1.amit. s. xvn. - It. *parco,* 'sobrio'.

pardális, -is [gr. *párdalis*], *f.,* pantera.
Esp. *pardal,* 'pardillo''; 'astuto'.

pardus, -í [gr. *párdos,* 'leopardo'], *m.,* leopardo. La forma compuesta leo pardus dio lugar a que pardus fuese considerado como adjetivo, aplicándose al caballo [s. x] y a otros animales y, finalmente, a cualquier cosa.
Fam. pardalis; leopardus.
Esp. *pardo,* s. x, 'de color terroso oscuro', oer.: *pardillo,* h. 1625, antes adj. 'pardo', s. xv; *pardusco,* h. 1600. - Ingl. *pard; leopard.*

páréns, -ntis *[ppr.* de párió], *m. f.,* la madre; el padre: parens Idaea deum, la diosa del Ida, madre de los dioses; parens tuus, tu padre; ultusque párente parentem natus, el hijo que venga a su padre con la [muerte de su] madre [= Orestes] ‖ *[pl.j* los padres [el padre y la madre] ‖ abuelo; *[pl.]* los antepasados ‖ [fig.] padre, autor, inventor, fundador: parens philosophiae, Sócrates, Sócrates, el padre de la filosofía; parens Urbis, el fundador de Roma; parens lyrae, el inventor de la lira ‖ *[pl.]* los parientes, los deudos, los allegados.
Fam. parento, -talis; cf. pario; paro; pars; pauper; opiparus.
Esp. *pariente,* h. 1140. der.: *emparentar,* 1142; *parentesco,* h. 1275; *parentela,* 1490. - Gall.-Port. *párente.* - Cat. *paren.* - It. *párente, -tela; parenti.* - Rum. *párinte, -ti.* - Prov. *paren.* - Fr. *parent,* 'pariente'; en pl. 'los padres'; *parenté,* 'parentesco'; *apparenter,* -té, *-tement.* - Ingl. *parent,* 'padre o madre'; *parental,* 'paterno'; *parentage,* 'parentela'.

párentátis, -e [párens], *adj.,* del padre, de la madre; de los padres; paterno ‖ relativo a los padres o familiares difuntos ‖ -tália, -lum, *n. pl.,* las Parentales [fiestas anuales en memoria de los difuntos]; fiestas funerarias.
Esp. ant. *parental.* - Fr. *parental[i]es.*

párenthésis, is [gr. *paránthesis,* íd„ propte. 'intercalación'; cf. lat. thésis], *f.,* paréntesis.
Esp. *paréntesis,* der.: *parentético.* - Fr. *parenthése.* - Ingl. *parenthesis, -thetical.*

párentó, -áre, -áví, -átum [párens], *intr.,* tributar honras fúnebres; hacer un sacrificio en honor de un difunto [con *dat.]:* parentemus Cethego, honremos las cenizas de Cetego ‖ [fig.] aplacar los manes de un difunto, vengar a un muerto [con c/at.]: civibus, qui interierunt, p., vengar a los ciudadanos que murieron; regí p., vengar [la muerte de] un rey.
Esp. *parentación,* 'funeral'.

páréó, -ere, -ül, -ítum, *intr.*
I. Aparecer, mostrarse, dejarse ver, presentarse: caeli cui sidera parent, a quien se revelan los astros del cielo [refer. a un astrólogo] ‖ *(impers.)* paret, es evidente, es manifiesto, está demostrado ‖ estar o ponerse a las órdenes de uno, asistir a los magistrados como ayudante.
II. Obedecer, someterse a [con dat.]: p. praecepto, obedecer una orden; consitio aiicuius p., seguir el consejo de uno; legibus p., obedecer a las leyes; duris p. lupatis, obedecer al duro freno ‖ [abs.] in omnia, ad omnia p., obedecer en todo; populo patiente atque párente, soportando y obedeciendo el pueblo ‖ *[pas. impers.)* paretur, se obedece; legato a centurionibus parebatur, se obedecía al legado por parte de los centuriones [= los centuriones obedecían al legado] ‖ obedecer, ceder a, entregarse a, someterse a, estar bajo la dependencia de: gulae p., estar entregado a la gula; nulla fuit civitas, quin Caesari pareret, no hubo un solo pueblo que no estuviera sometido a César; tempori p., obedecer a las circunstancias; necessitati p., someterse a la necesidad; promissis p., cumplir las promesas.
Fam. appareo, -ritor; -ritió; compareo.
Esp. *parecer,* h. 950 del lat. vg. *pariscére,* de parére; sust., h. 1575. der. de páréó: *parecido; transparente,* 1444,

tra(njsparencia' transparentarse. - Gall. *parescer; transparente, -encía.* - Port.*parecer.* - Cat.*pareixer*-It.*parere,* 'parecer' - RuM.*parea.* - Prov.*parer, -reiser.* - Fr.*paraître,* 'Aparecer' [a- *P^reistre* < b. lat. parescére]; *parution; reparaître; transparaître, -parence, -parent.* - Ingl. *transparent, -rency.*

arfes, -étis, *m.,* pared [de una casa); muro, muralla: intra P pariétes, en el interior de la casa, en la intimidad ‖ seto, valladar.

Fam. paríetinae.

Esp.*pared,* 1043. oer.: *paredón; paredaño; parietal; panetana; emparedado,* 1220-50; *emparedar,* 1570; *emparedamiento.* - Gall.-Port.*parede.* - It.*párete.* - Rum.*párete, parietal; perete.* - Prov.*paret.* - Fr.*paroí* [< *paretem], 'pared', 'muro'; *parietal, -taire.* - Ingl.*parietal.*

parfétínae, -árum [parfés], *f. pl.,* muros derrumbados; restos, ruinas.

parília, v. Pailita.

parflis. •* Ipár]« *adi '* parecido, semejante, igual,

narflttás, -átis [parflis], *f.,* paridad, semejanza, igualdad,

t párió, -iáre [par] *intr.,* ser igual, igualarse a.

Esp.*pairar,* 'estar quieta la nave', 1587. der.: *pairo,* 1765-83. _pR *parier* [a. se *pairier]; parí, -rieur, -riade, -riage.*

oárfó, -ere, pépéri, partum [párítürus; cf. sánscr. *prthukah; V* anta. al. *far*], *tr.,* dar a luz, parir, alumbrar: ovum p., poner un huevo ‖ producir, criar: quae térra parit, lo que produce la tierra ‖ hacer nacer, engendrar; procurar, causar: veritas odium parit, la verdad produce odio; dolorem p., causar dolor; suspicionem p., despertar una sospecha; fiduciam p., inspirar confianza; dissidium p., sembrar la discordia; voluptatem p., causar placer ‖ procurar; adquirir, granjearse: praeda improbe parta, botín malamente adquirido; sibi laudem p., adquirir fama; ante partam laudem amittere, perder la gloria anteriormente adquirida ‖ *[pp. n. pl.)* parta, -órum, adquisiciones, bienes adquiridos: male parta male dilabuntur, lo mal adquirido mal es ido [= se pierde de mala manera].

Fam. comperio; reperio, -pertor; partus *(m.),* -turio, -turitio; puérpera, -rium; cf. parens; paro; pars; pauper; opiparus.

Esp.*parir,* fin s. x. der.: *parición,* 1220-50; *parida,* 1495; *paridera,* s. xvii. cpt.: *malparir.* - Gall.-Port.*parir.*

Páris, -ídis [ac. -ídem, -in, -im], *m.,* París o Alejandro [hijo de Priamo y de Hécuba; al raptar a Helena, esposa de Menelao, provocó la guerra de Troya],

Párfslí, -órum, *m. pl.,* los parisienses [pueblo de la Galia Céltica, cuya capital era Lutecia, hoy París], IX 2 E

t parftás, -átis [par], *f.,* semejanza, paridad.

Esp.*paridad,* 1515. der.: *paritario,* h. 1925, cult.- Fr.*parité, -taire.* - AI. *Parität; paritatisch,* 'simultáneo',

párfter [par], *adv.,* igualmente, lo mismo, en el mismo grado, del mismo modo: p. carus, igualmente amado; p. ac, atque, et, ut, del mismo modo que, igual que, como; p. ac si, como si: p. ac si hostes adessent, munito agmine incedere, avanzar en formación de combate, como si los enemigos estuvieran presentes ‖ juntamente, a la vez, al mismo tiempo: occumbes p., morirás al mismo tiempo; munificus nemo putabatur nisi p. volens, a nadie se le consideraba bienhechor, si no era benévolo a la vez; hanc p. vidit, p. optavit, tan pronto como la vio, la amó.

párítürus, -a, -um, p. *fut.* de párió.

Párius, -a, -um; Pañí, -órum, v. Páros.

parma, -ae, *f.,* escudo [pequeño y redondo]; rodela, broquel.

Fam. parmatus, -muía, -mularius.

Parma, -ae, *f.,* Parma [c. de la Galia Transpadana, famosa por sus lanas) ‖ -mensis, -e, de Parma, parmesano ‖ -menses, -ium, *m. pl.,* los hab. de Parma. ‖ 3 C.

parmatus, -a, -um [parma], *adj.,* armado de parma, rodela o broquel.

Parmenío [-ión], -ónis, *m.,* Parmenión [uno de los generales de Alejandro Magno].

parmüla, -ae [*dim.* de parma], *f.,* pequeña parma o rodela,

parmülárfus, -í [parmüla], *m.,* gladiador tracio [armado con un pequeño escudo redondo].

Parnassus [-ós], -í, *m.,* el Parnaso [monte de la Focida; sede de Apolo y de las Musas] ‖ -síus, -a, -um, del Parnaso, de las Musas. III4 D.

Páró, -áre, -aví, -átum [cf. párió], *tr.,* preparar, aprestar, arreglar, disponer: conviviurn p., preparar un banquete; bellum p., preparar la guerra; se p. ad discendum, disponerse a aprender; insidias alicui p., preparar una emboscada contra uno ‖ [con *inf.,* ut, ne y *subj.)* hacer preparativos para, para que no: parat perficere, se dispone a acabar; omni Numidiae imperare parat, se apresta a dominar toda la Numidia ‖ [abs.] hacer preparativos, prepararse: ad iter p., hacer preparativos para el viaje ‖ procurarse, proveerse de, adquirir, comprar [con o sin sibi]: parare sibi solatia, procurarse consuelo; a finitimis equos p., adquirir caballos de los pueblos limítrofes; serví aere parati, esclavos comprados [con dinero].

Fam. parabilis; paratus *(m.),* -tio, -tura; pararius; paratus *(pp.);* imparatus; apparo, -ratus, -ratio, -rator, -ratus *(m.),* -ratorium; comparo (< paro), -ratio; disparo, -ratum; praeparo, -ratus *(pp.),* -ratus *(m.),* -ratio, -ratura; reparo, -ratio, -rator, -rabilis; ¡rreparabilis; separo, -ratus, -ratio, -rabilis; inseparabilis; supparo; cf. parió; parens; pars; pauper; opiparus.

Esp.*parar,* h. 950. der.: *parada,* 929; *paradero,* h. 1575; *parador; paradera; parado; paraje,* fin s. xv; *paramento,* 'adorno', 1490; *paro,* h. 1900; *amparar,* h. 1140, del lat. vg. ' anteparare, 'prevenir de antemano', 'disponer un parapeto ante algo'; *amparo,* 1490; *desamparar,* 1438; *desamparo,* 1545; *antipara,* 1335, o *antiparra,* 1535, de *antepara,* s. xiv; *deparar,* 1604; *mampara,* princ. s. xvn, ant. 'amparo', del cast. ant. *mamparar,* 'amparar*, 1246 [DRAE: < manu parare, 'detener con la mano'], cpt.: *parabrisas,* 1923; *paracaídas, -dista,* 1925; *parachoques; paraguas,* 1817; *paragüero,* 1923; *parapeto,* 1557, del it. *parapetto,* s. xiv [petfo, 'pecho']; *parapetarse; pararrayos,* h. 1800; *parasol; malparar; malparanza; malparado; esparadrapo,* 1765-83, probte. del it. ant. *sparadrappo,* posible cpto. de *sparare,* 'rajar' y *drappo,* 'trapo', por aplicarse en tiras. - Gall.-Port.*parar; paramento.* - Cat.*parar; paramen.* - Eusk. *barato,* 'parare'; *bara,* 'parada'; *baragaillu, baramendu,* 'obstáculo; *baratza, -ze,* 'huerto' [< lat. parare, 'proveer']; *parada,* 'oportunidad'. - It. *parare,* 'preparar', 'oponer'; *paramento; parata; paratura,* 'decoración'; *paraggio,* 'paraje'. - Prov. *parar; paramen.* - Fr. *parer,* 'preparar', 'adornar'; *paré; parement, parure,* 'adorno', 'ornato'; *parade,* 'desfile', 'exhibición', 'parada' (en esgrima); *parage,* 'lugar', 'paraje'; *paroir; para-chute* [v. chufe]; -fer, -fage, *-tisme, -tiste; para-foudre* [v. fulgur]; *para-sol* [v. sol]; *pare-boue, -brise, -chocs, -éclats, -étincelles, -feu, -fumée, -soleil, -pluie, -tonnerre,...; emparer ¡s'¡* [< lat. vg. ' anteparáre; a. *emparer,* tr.]; *rempart* [a. *rampart* < *remparer* < *re-,* y *emparer,* con -f imitada del a. *boulevart].* - Ingl. *parry,* 'parar' (en esgrima), 'parada', 'quite'; *parade,* 'desfile, -lar', 'revista'; *parapet, -sol, -chute,...* - AI. *Parieren,* 'parar'; *Parade,* 'parada', 'revista'.

paró, -áre [par], *tr.,* igualar, equiparar, emparejar ‖ poner de acuerdo: p. se cum collega, ponerse de acuerdo con su colega.

paró, -ónis [gr. *parón*], *m.,* barca.

t párochía [-rroc(h)ía], -ae [gr. *paroikía,* 'avecindamiento', de *pároikos,* 'vecino', de *oikéó, 'yo* resido'], *f.,* parroquia, diócesis.

Fam. parochus.

Esp.*parroquia,* 1490 [cf. *parroquiano,* 1220-50]. der.: *parroquial,* 1220-50; *aparroquiar.* - Fr. *paroisse* [a. parosse]; *-ssial, -ssien.* - Ingl.*parish, -shoner; parochial.*

páróchus, -í [en lat. deriva de párochía, pero se confundió con el gr. *párokhos,* 'abastecedor', 'dueño de casa, afitrión', de *parékhó,* 'yo proporciono', que en baja época significó 'párroco'], *m.,* proveedor de los magistrados en viaje ‖ anfitrión, dueño de la casa ‖ párroco.

Esp. párroco, 1611. - Eusk.*parroko.*

Párós, [-us], -í, *f.,* Paros [una de las islas Cicladas, en el mar Egeo; famosa por sus mármoles] ‖ -ríus, -a, -um, de Paros; hab. de Paros ‖ -rii, -iórum, *m. pl.,* los parios [hab. de P.]. III 5 G.

párotis, -ídis [gr. *parótis, -idos,* de *us, ótós,* 'oreja, oído', y *para-,* 'junto a'], *f.,* parótida; inflamación de las parótidas.

Esp.*parótida,* princ. s. xix. der. y cpt. del gr. ūs, ótós, 'oído': *otitis; otalgia* [gr. *algos,* 'dolor']; *otología; otólogo; otorrea* [gr. *rhéó,* 'fluir']; *otorrinolaringología,* s. xx [gr. *rhis, rhinós,* 'nariz'; *lárynx,* 'laringe']; *otoscopio, -pia* [gr. *skopéó,* 'yo examino']; *otosclerosis* [gr. *sklérósis,* 'endurecimiento']. - Fr. *parotide* [a. *perotide]; -dien, -dite; otite; otique; otalgie; otolithe, -logie, -rhino-laryngologie, -rragie, -scope,...* - Ingl. *parotid.*

parra, -ae, *f.,* nombre de un pájaro de mal agüero.

Parrhásis, -ídis, */.,* de Arcadia; P. ursa, la Osa Mayor ‖ *[sust.]* Calisto [hija del rey de Arcadia, transformada por Júpiter en constelación] ‖ -síus, -a, -um, de Arcadia, arcadio.

ESTO ES HISTORIA

pár[r]ícida, -ae [par, caedó], *m. f.,* parricida [= el que mata a un semejante]; después: el que mata a su padre, madre, a algún otro individuo de su familia o a un conciudadano suyo; asesino ‖ el que hace la guerra contra su patria, traidor ‖ sacrílego ‖ -dális [-diális], -e, relativo al parricidio; parricida *(adj).*

Fam. par(r)icidium, -dialis.

Esp. *parricida,* h. 1490 [DRAE < parricida < pater, caedére]. - Fr. *parricida.* - Ingl. *parricide.*

pirricid(i)ális, -e [parricida], *adj.,* relativo al parricidio, del parricidio.

pár(r)icidium, -T [parricida], *n.,* parricidio [homicidio del padre, madre o pariente próximo]: parricidium fraternum, fratricidio ‖ atentado contra la patria, delito de alta traición ‖ asesinato de un conciudadano ‖ nombre dado a los Idus de Marzo, día del asesinato de César.

Esp. *parricidio,* 1569. - Fr. *parricide.*

parrIcus [bajo lat., s. vm],

Esp. *parque,* 1607, del fr. *pare,* 'majada de ganado', 'terreno cercado', der.: *aparcar,* 1936; *parquear,* 1923, amer. Acaso *parra, 2.a* mit. s. xm, 'vid levantada artificialmente', der.: *parral,* 1220-50; *esparrancarse,* h. 1560; *esparrancado; parrilla,* 1495; *emparrillar, -Hado; parriza,* h. 1600; *emparrado,* 1611; *aparrarse, -rrado,* h. 1580; *aparragarse,* amer. - Port. *parque.* - Eusk. *parke; p. mugikor,* 'parque móvil'; *parking, aparkaleku,* 'aparcamiento' [lugar]. - It. *parco.* - Prov. *pare; pargue.* - Fr. *pare; parquet* [dim. de *pare]; -ter, -tage; parquer,* -cage; *parqueur.* - Ingl. *park, -Ket, -King.*

pars, partís [cf. parlo, páró; gr. **póró;* sánscr. *pürtám], f.,* parte, porción: pars navium haustae sunt, una parte de ¡as naves fueron hundidas; copias in quatuor partes distribuerat, había distribuido sus tropas en cuatro partes; partibus factis, hechas las partes; pars vitae, momento de ¡a vida ‖ parte, participación: partem habere alicuius rei, tener parte en algo; pro mea parte, por mi parte; in partem aliquem vocare, hacer participante a uno ‖ fracción, parte alícuota: duae partes frumenti, dos terceras partes del trigo; tres partes, tres cuartas partes; tertia pars, la tercera parte, un tercio; magna, bona, multa pars, una gran parte; maxima pars, la mayor parte, la mayoría; maior pars, la mayor parte; minor pars, una parte menor ‖ [locuc.] pars... pars..., unos... otros...; parte... parte..., en parte... en parte...; magna parte, en gran parte; pro parte... contulerunt, han contribuido por su parte; pro mea, tua, sua parte, por mí, tu, su parte; ex magna parte, magna ex parte, en gran parte; ómnibus partibus, en todos los aspectos; ex ómnibus partibus, de todas las maneras; omni ex parte, de todo punto ‖ *[acus. adv.]* maximam partem vivunt, en su mayor parte viven... ‖ in bonam partem aliquid accipere, tomar algo en buen sentido; per partes, parcialmente, punto por punto ‖ especie [en relación con el género]: pars est quod subest generi, ut equus, especie es lo que está comprendido en el género, como caballo ‖ parte [del espacio]; lugar, región, comarca: partes caeli quattuor, los cuatro puntos cardinales; in ómnibus pagis partibusque, en todas las comarcas y distritos; in istis partibus, en esos parajes ‖ parte, lado: ex altera parte... ex altera autem, de un lado... del otro... ‖ [especc. en *pl.]* partido [político]; bando, facción; causa: in duas partes discedunt Numidae, los númidas se dividen en dos bandos; in altera parte esse, ser del partido opuesto; advocati partis adversae, los abogados de la parte contraria; civis bonarum partium, un ciudadano del partido conservador; pro nostra partium coniunctione, en vista de nuestra comunidad de ideas políticas ‖ [gralte. en *pl.]* papel de un actor: partes agere, desempeñar un papel; primas partes agere, desempeñar el papel de protagonista; actor secundarum partium, actor que representa un papel secundario; actoris partes defendere, apoyar la causa del protagonista; accusatoris partes, el papel de acusador; transactis meis partibus, habiéndose acabado mi papel, cumplida mi misión.

Fam. partim, -ticula, -latim, -laris; partior, -titus, -titio, -tiarius, -tialis; dispertio, -titio; impertió, -tilis; tripartitus; bipertio, -tito; particeps, -cipo, -cipium, -cipatio, • cip(i)alis; comparticeps, -ticipatio; expers; cf. parió; parens; paro; pauper; opiparus.

Esp. *parte,* h. 950. der.: *aparte,* h. 1140; *apartar; apartadizo; apartado; apartamiento, -mentó, -tadero, -tador, -tadijo; departamento,* 1817, del fr. *département; partesana,* fin s. xvt, del it. *partigiana,* id., s. xvi [probte. en su origen fue arma de una milicia de partido o de guerrilleros; cf. it. *partigiano* 'partidario'; DRAE: *partesana,* del b. lat. partesana < per' tüsus < pertundére, 'atravesar']. - Gall-Port. *parte; apartar, -tamento, -tadeiro.* - Cat. *part; apartar.* - Eusk. *apartamendu; aparta,* 'especial'; aparfatu, 'apartar, -ado'; *apartekо,* 'especial'; *konpartitu,* 'compartir'; *partaide,* 'partícipe' 'socio'; *parte,* 'participación'; *parte izan,* 'participar'; *parte', gintza,* 'participación'; *partekari,* 'aparcero'. - Ir. *parte; appartare,* 'separar'; *appartamento; partigiano, -na.* - Rum. *parte.* - Prov. *part; apartar.* - Fr. *part,* 'parte'; *plupart,* 'la mayor parte'; *partenaire,* 'compañero' [a. *partner* < ingl.]; *aparté* [< it. a parte]; *appartement,* 'apartamento', 'piso'; *partisan* [< it. *partigiano*]; *pertuisane* [a. *partisanne* < ¡t. *par', tigiana,* con infl. de *pertuis* (< pertundo)]; *-sanier.* - Ingl. *part,* 'parte', 'repartir'; *parting,* 'separación'; *partner,* 'compañero', 'asociado'; *apart, -theid, -tment; partly* [= partim]; *partisan.* - Al. *Part,* 'parte'; *Partner,* 'compañero'; *apart,* 'selecto', 'aparte'; *Apartement; Partisan.*

parsimonia [pare-], -ae [pared], *f.,* ahorro, economía, moderación en los gastos ‖ sobriedad oratoria ‖ t privaciones, ayunos.

Esp. *parsimonia,* h. 1640. der.: *parsimonioso.* - It. *parsimonia,* 'sobriedad', 'economía'. - Fr. *parcimonie, -monieux.* - Ingl. *parsimony [parcim-j; -nious.*

ParthénTus, -I, *m.,* Partenio [monte de Arcadia; compañero de Eneas; gramático, maestro de Virgilio]. III 5 D.

Parthénón, -ónis, *m.,* el Partenón [templo de Atenea, en Atenas] ‖ pórtico de la villa de Ponponio Atico.

Esp.: del gr. *parthénos,* 'virgen', y *génesis,* 'generación', proceden *partenogénesis, -genético.* - Fr. *parthénogénése, -nétique.* - Ingl. *parthenogenesis.*

Parthenópé, -es, *f.,* Parténope [sirena que dio su nombre a la antigua Nápoles] ‖ -paeus, -I, *m.,* Partenopeo [rey de Arcadia, muerto en la guerra de Troya]. ‖ 5 E.

Esp. *partenopeo,* 'de Nápoles'.

Parthia, -ae, *f.,* Partia [país de los partos o persas] ‖ -leus, -a, -um, de Partia ‖ -thus, -a, -um, de los partos, de tos persas ‖ -thi, -órum, *m. pl.,* los partos [pueblo de Partia o Persia, famoso por sus jinetes y arqueros].

Esp. *parche,* 1607, del ant. fr. *parche,* 'badana, cuero' del lat. Parthlca peliis, 'cuero del país de los partos', 'tafilete, cuero fino', der.: *parchear; parchazo, -chista.*

Parthlnl, -órum, *m. pl.,* hab. de Parto [c. de Iliria].

t partlális, -e [parsj, *adj.,* parcial.

Esp. *parcial,* 1478. der.: *parcialidad,* 1433; *imparcial; imparcialidad.* - Eusk. *partzial; partzialki,* 'parcialmente'; *partzialkeria,* 'parcialidad'; *partzialkeriaz,* 'con parcialidad'. - Ir. *parziale.* - Fr. *partial, -lement, -lité; impartía/, -lement, -lité; partiel.* - Ingl. *partial, -lity, -lty.* - Al. *parteilich,* 'parcial'; *partiell.*

t partlárlus, -a, -um [pars], *adj.,* que tiene una parte con otro: p. legatarius, legatario de una parte; p. coionus, aparcero [colono que tiene asignada una parte de los frutos],

Esp. *aparcero,* 937 *[parceraj,* ant. 'partícipe', 'el que va a partir con otro en un contrato, especialmente agrícola'; la a- se debe al influjo de locuciones como *ira partir,* der.: *aparcera; aparcería,* 1581. - Fr. *partiaire* [a. *parciaire,* 'copropietario'].

particeps, -clpis [pars, cápió], *adj.,* que toma parte, que comparte; partícipe, participante [alicuius rei, ad aliquam rem]: esse alicui participem alicuius rei, participar con uno en algo; praemiorum veiint esse participes, que quieran ser partícipes de los premios; participes ad omne secretum, confidente en todos los secretos ‖ *[sust. m.j* socio, compañero, camarada: coniurationis, de una conjuración; victoriae, de victoria.

Esp. *participe,* 'el que toma parte', 1569. - It. *partécipe.* - Ingl. cf. *partaker, -king, ke.*

t partícipátió, -ónis [participó], *f.,* comunicación, participación.

Esp. *participación.* - Fr. *participaron; coparticipation.* - Ingl. *participation.*

participiális [-pális], -e [particlpium], *adj.,* que está en participio: participaba verba, los participios.

Esp. *participial.* - Fr. *participial.*

partídpTum, *A* [participó], *n.,* participio ‖ participación.

Esp. *participio.* - Eusk. *partzipio.* - It. *participio.* - Fr. *participe.* - Ingl. *participle,* 'participio*. - Al. *Partizip,* 'participio'.

participó, -áre, -ávi, -átum [particeps], *tr.,* hacer partícipe; hacer participar: aiiquem aliqua re [o alicuius rei], hacer participar a uno en algo ‖ dar parte, repartir, compartir, po-

r a disposición de: rem cum aliquo p., compartir una cosa con alguno; participato cum eo regno, habiendo repartido con él el reino ‖ dar parte [de una noticia, dar cuenta comunicar, notificar ‖ *[pas.)* ser admitido en un reparto; tomar parte, participar en [o de],

Esp. *participar,* 'tomar parte'; 'dar parte de una noticia'. oer : *participante.* - It. *partecipare.* - Fr. *participer,* -pari; *coparticipant.* - Ingl. *participate,* 'participar'; *participant; participant; partake,* 'participar de'.

oartTcüla, -ae *[dim.* de pars], *f.,* pequeña parte, partícula; par-**cela: partícula arenae, una pequeña cantidad de arena.

Esp. *partícula,* 1433; *parcela,* 1884, del fr. *parcelle,* 'partícula' del lat. vg. *particella. der.: *parcelar; parcelación; parcelario. Barchilla,* 1468 *[-ella],* 'medida de capacidad para áridos', del lat. particella. - Port. *parcela.* - It. *pardeóla; partizellá.* - Prov. *parcela.* - Fr. *pardeufe; parcelle, -llaire, -lliser, -llisation.* - Ingl. *parde/e; parcel.* - Al. *Pardkel,* 'particula'; *Parzelle,* 'parcela'.

oarticüláris, -e [partlcüla], *adj.,* particular, parcial ‖ -rítér, P *adv.,* en particular.

Esp. *particular,* 1433. der.: *particularizar; particularismo; particularidad,* h. 1490. - Eusk. *partikularismo, -larista, -larzki.* - |t. *particolare.* - Fr. *pardculier, -larité, -lariser, -larisme,...* - Ingl. *particular, -rism, -rist, -rity, -rize, -rty.*

particülitim [partícula], *adv.,* por partes, en detalle.

partim [pars], *adv.,* en parte; partim... partim..., unos... otros; partim cupiditate, partim ambitione, partim etiam inscientia, unos por codicia, otros por ambición y otros incluso por ignorancia; eorum partim... partim... voluerunt, de entre ellos los unos quisieron..., los otros...; partim quod... partim quod..., en parte porque..., en parte porque... ‖ [en correlac. con alii o alias]: alii.. pars..., unos..., otra parte... ‖ muchos, algunos: partim ex illis timidi sunt, algunos de ellos son tímidos.

partT5r, -ir!, -Ttus sum; -tío, -Tre, -TvT [-Tí], -Ttum [pars], *tr.,* dividir en partes, repartir, distribuir: aiiquid cum aliquo p., compartir una cosa con alguien; praedam socios partitur in omnes, distribuye el botín entre todos sus compañeros; pericula p., compartir los peligros; id opus partiuntur inter se, reparten este trabajo entre ellos; partitis copiis cum..., habiendo sido repartidas las tropas entre...; partitis temporibus, repartidas las horas de servicio; regnum... ínter se partiverant, habían repartido... entre los dos el reino.

Esp. *partir,* h. 1140; la acepción 'ponerse en camino' deriva de la de 'separar', der.: *partitivo; compartir,* s. xm; *compartimento, •timiento; departir,* h. 1140, ant. 'partir, dividir', 1220-50, de donde 'explicar detalladamente', 1220-50, 'conversar', h. 1140; *departimiento; repartir,* 1490; *repartición; repartimiento,* 1438; *repartidor;* reparto, s. xix. - Gall.-Port. *partir.* - Cat. *partir.* - Eusk. *partitu,* 'partir'; *partidbo; partzor,* 'socio'; *partzorgo, -zuergo,* 'sociedad', 'consorcio'; *partzuar, -zuer,* 'partícipe'. - It. *partiré,* 'partir', 'salir'; *partenza,* 'partida', 'salida'; *compartiré, -dmento.* - Prov. *partir.* - Fr. *partir,* 'partir', 'irse' [< lat. vg. *partire]; *partant; partance,* 'salida próxima' [a. parfence]; *partage,* 'reparto'; *partager,* 'repartir'; *partageable,* -geanf, -geur, *-geux; parti, -de, -titif; copartage, -geant; departir,* 'repartir', 'abandonar'; *départ,* 'partida', 'salida'; *département; répartir, -ddon; repartir* [< *re-,* y *partir]1reparde,* 'réplica'; *répartager; compardment* [< it. *compartimento* < *compartiré,* 'repartir']; -menter; *-mentage.* - Ingl. *pardble, -dtive; compart,* 'dividir'; *compartmen,* 'compartimento'; *depart,* 'partir', 'irse'; *departure,* 'partida', 'salida'; *repartee,* 'respuesta',

partitló, -ónis [partid], *f.,* reparto, partición, división; clasificación.

Esp. *partición,* h. 1140. - It. *pardzione.* - Prov. *parson.* - Fr. *partition.* - Ingl. *partition,* 'reparto'.

partltus, -a, -um [pp. de partió y de partíor]; -ti, *adv.,* por partes, metódicamente.

csp. *partido,* 1495; *partida,* 1220-50. der.: *partidario,* s. xvn; *partidista,* 1923; *partidura,* 1490; *partitura,* del ital.; *partidor.* - Eusk. *partidu,* 'partido' [deporte, político]; *parddukide,* 'afiliado al partido'. - It. *partito, -ta; partitivo, -tura.* - Fr. *parti,* 'partido'; *partie,* 'parte', 'porción'. - Ingl. *party,* 'partido', 'reunión'.

parturió, -íre, -ívl [parló], *intr.,* estar de parto, sentir los dolores del parto: parturiunt montes, los montes están de parto ‖ [fig.] sufrir, experimentar inquietudes; inquietarse ‖ *tr.,* llevar en su seno, incubar, engendrar; parir: quod diu parturit animus vester aliquando pariat, alumbre de una vez vuestro ánimo lo que durante tanto tiempo ha estado gestando; respublica periculum parturit, el Estado incuba en su seno un peligro; parturit ira minas, la ira estalla en amenazas ‖ causar, producir, ocasionar: Germania quos hórrida parturit fetus, los hombres que produce la horrible Germania; imbres p., producir lluvias.

Esp. *parturienta,* del ppr. parturiens, -ntis. - lr. *partorire,* 'parir'. - Fr. *parturiente.* - Ingl. *parturient, -rition.*

t parturitló, -ónis [parturió], *f.,* parto.

partus, -a, -um, *pp.* de parió.

partüs, -ús [parió], *m.,* parto, alumbramiento: geminam partu dabit prolem., dará a luz dos gemelos ‖ fruto del parto; hijos; crías: plures partus eniti, dar a luz varios hijos; bestiae pro suo partu propugnant, los animales luchan por sus crías ‖ producción (de las plantas].

Esp. *parto,* 1220-50. der.: *partear; parteador, -ora; partera,* h. 1250; *partero; partería,* 1495; *sobreparto,* cpt.: *malparto.* Del gr. *tókos,* 'parto': *tocología,* med. s. xix [gr. *lógos,* 'tratado']; *tocólogo,* med. s. xtx; *distocia [dys-,* 'mal']; *distócico.* - Port. *parto, -teira.* - Cat. *part, -tera.* - It. *parto.* - Prov. *part.* - Fr. *partus; dystocie.*

párül, *perf.* de páréó.

párum [cf. parvus, paucus], *adv.,* poco, demasiado poco, insuficiente: sapientiae párum, poco de sabiduría; parum placebat discere, me agradaba poco estudiar; parum eredere alicui, fiarse poco de uno; parum diu, poco tiempo; magis offendit nimjum quam parum, molesta más lo excesivo que lo escaso; parum prudens, imprudente; parum multi, poco numerosos; res non parum clara, asunto bastante claro; non parum saepe, bastante a menudo; parumne est quod...?, ¿no basta con que...? ‖ parum habere [con *inf.],* no contentarse con... ‖ illis parum est... [con *inf.],* no les basta con... ‖ apenas: nihil aut certe parum interérat, no había ninguna diferencia o al menos poca.

Fam. parumper; cf. parvus.

párumpér [párum, per], *adv.,* por un instante, momentáneamente.

parus, -i, *m.,* herreruelo [pájaro].

Esp. *paro,* 'cierto pájaro', h. 1625.

Parus, v. Paros.

t parvipendentla, -ae; -pensió, -ónis [parvus, pendo], *f.,* menosprecio, desprecio, desestimación.

parvitis, -átis [parvus], *f.,* pequenez; futilidad.

Esp. *parvedad.* - It. *parvitá.*

parvólus [-ülus], -a, -um *[dim.* de parvus], *adj.,* pequeñito, muy pequeño; párvulo: a parvulis, desde la infancia ‖ -lum, *adv.,* muy poco.

Esp. *párvulo,* h. 1640. der.: *parvulario.* - Gall.-Port. *parvo,* 'pequeño'. - Cat. *parvul,* 'niño'. - It. *párvolo,* 'pequeño'. - Prov. *parvol,* 'niño'.

parvum, -I [parvus], n., una pequeña cantidad, un poco: p. sanguinis, un poco de sangre; si parva iicet componere magnis, si es posible comparar las cosas pequeñas con las grandes; [en *genit.* de precio]: parvi aestimare, ducere, facéré, estimar en poco; parvi esse, tener poco valor, valer poco; parvi refert, importa poco ‖ [en *abl.]:* parvo contentus, contento con poco; vivitur parvo bene, se vive bien con poco; consequi aiiquid parvo, conseguir algo a poca costa; parvo [pretío] vendere, vender barato; parvo assuescere, acostumbrarse a [vivir con] poco.

parvus, -a, -um [cf. párum, paucus; gr. *paúros], adj.,* pequeño: parvum Corpus, cuerpo pequeño; parva moenia, murallas poco elevadas; videre quam parva sit térra, ver cuán pequeña es la tierra ‖ [refer. al tiempo] breve, corto: parva vita, vida corta; parva mora, breve retraso; in parvo tempore, en poco tiempo ‖ [cantidad, número] escaso, débil, insignificante: parvae copiae, escasas tropas; parva manu, con un reducido número de hombres; parva pecunia, una pequeña cantidad de dinero; parvus numerus navium, escaso número de naves ‖ [valor, cualidad categoría] pequeño, mezquino: parvo pretio vendere, vender a bajo precio; parvi esse animi, ser pusilánime, de poco espíritu; parvo labore, con poco esfuerzo; parva gloria, gloria escasa ‖ [edad] pequeño, de corta edad: Romulus parvus atque lactans, [estatua de] Rómulo [cuando era] pequeño y mamando; a parvo, a parvis, desde la infancia; *[sust.}* parvi, los niños ‖ [clase, rango, condición] humilde: quae eximia et praeclara plerisque videntur, parva ducere, tener por insignificante lo que a otros les parece eximio y excelso; parvum carmen, humilde canto; parvus carmina fingo, yo, humilde, compongo versos; res est non parva, es una cosa importante; parvi dii, dioses menores.

Fam. parvum, -vitas, -volus; perparvus, -vulus; parvipendentia; cf. parum.
Esp. *parva* (?). der.: *aparvar,* 1605; *emparvar.*

pascéolus, -i (gr. *phàskólos], m.,* bolsa de cuero.

t pascha, -ae, *f.;* -a, -átis, n. (gr. *páskha,* de una variante del hebreo *pesach,* id., 'paso, tránsito', fiesta que rememoraba la salida de Egipto], pascua ‖ cordero pascual ‖ Cristo.
Esp. *pascua,* 1090; en cast. se alteró por infl. del lat. pascua, pl. de pascuum, 'pasto, alimento del ganado' [ya que en la pascua terminaban los ayunos], der.: *pascual,* 1220-50. - Gall.-Port. *páscoa.* - Cat. *pasqual.* - Eusk. *Bazko,* 'Pascua'; *b. legea,* 'precepto pascual'; *bazkoargizari,* 'cirio pascual'; *bazkotan,* 'en Pascuas'; *Pasko,* 'Pascua'; *paskoazkoa,* 'precepto pascual'; *pazkoaldi,* 'tiempo pascual'; *pazko -egun,* 'día de Pascua'; *paskoetan,* 'por Pascuas'. - It. *pasqua.* - Prov. *pasca.* - Fr. pague o *paques* (a. *paschas* < lat. vg. * pascua]; *páqueríette* [a. *pasquerette, pasquette*]; *pascal.* - Ingl. *Pasch, -chal.*

pascó, -ére, páv?, pástum, *tr.,* alimentar, apacentar, llevar al pasto: pasee capellas, apacienta mis cabrillas; me paseente, apacentándoos yo; greges p., llevar a pastar los rebaños ‖ criar, recriar [ganado]: bestias p., dedicarse a la ganadería ‖ [poét.] dar algo como pasto: collium asperrima pascunt, hacen pastar en lo más áspero de las colinas ‖ dar de comer, dar pasto; nutrir, mantener, alimentar: aliquem rapinis p., alimentar a uno con las rapiñas; olusculis aliquem p., alimentar a uno con legumbres; humano viscere pavit equos, alimentó sus caballos con carne humana; caeli regem pavere, [las abejas] alimentaron al rey del cielo ‖ [flg.] nutrir, desarrollar, mantener, sostener: barbam, crinem p., dejarse crecer la barba, los cabellos; amorem p., fomentar el amor; spes inanes p., alimentar vanas esperanzas; polus dum sidera pascet, mientras sostenga el cielo las estrellas; qui vestros agros pascit [el dios] que protege vuestros campos; flammas p., alimentar el fuego ‖ recrear, satisfacer: oculos [in] aliqua re p., recrear la vista en algo; *[pas.]* scelere pascuntur, se recrean en el crimen ‖ Ipoét.] pacer, pastar: saltibus in vacuis, en los bosques solitarios; tune pascebant herbosa Palatia, entonces pastaban las vacas en el herboso Palatino.
Fam. pascor; pastus *(pp.);* impastus; pascuus, -cuatis; pastio, -tor, -toralis, -toricius; pastus *(m.);* pabulum, -lor, -lator, -latió; compasco, -cuus; depasco, -cor; perpastus.
Esp. *pacer,* fin s. x. der.: *apacentar,* 1438; *apacentamiento,* 1495. - Eusk. *bazkar,* 'cebo', 'pasto'; *bazkalarre,* 'pastizal'; *bazkalaurreko,* 'aperitivo'; *bazkalazkeneko,* 'postre'; *bazkaldar,* 'comensal'; *bazkalondo,* 'sobremesa'; *bazkalondoko,* 'siesta'; *bazkalordu,* 'hora de la comida'; *bazkaltoki,* 'comedor'; *bazkari,* 'banquete'; *bazkatsu,* 'alimenticio'; *bazkatu,* 'apacentar', 'cebar'. - It. *páscere; pasco, pascólo,* 'pasto'. - Fr. *paitre,* 'apacentar', 'alimentar' [a. *paistre*]; *paissance¡ repaítre,* 'alimentar(se)'; *repas,* 'comida' [a. *repast,* 'comida' < a. fr. *past,* con infl. de *repaltre*]; *páture* [a. *pasture* < b. lat. pastura < pascére]; *páturer* [a. *pasturer*]; *pasturable; páturage,* 'pasto, -tizal'. - Ingl. *repast,* 'comida'.

páscor, -eris, pase!, pastus sum [cf. pascó], *tr.,* pacer, pastar, alimentarse de, comer: pascitur in magna silva formosa iuvenca, críase en una gran selva una hermosa novilla; mala gramina pastus, que come malas hierbas; frondibus pasci, alimentarse de follaje; [flg.] pascere nostro dolore, recréate en nuestro dolor ‖ [flg.] alimentar, mantener: qui maleficio et scelere pascuntur, los que viven de crímenes y maldades.

t pascuális [-calis], -e [pascó], *adj.,* que pace.

páscüus, -a, -um. [pascó], *adj.,* propio para pastos, adecuado para el pastoreo ‖-cüum, -úl, *n.,* pastizal, prado, pradera.
Fr. pacage [a. pascuagej; *-cager.*

PisTphàa, -ae; -áš, -és, *i.,* Pasífae [hija del sol, esposa de Minos, madre del Minotauro] ‖ -phàéTa, -ae, *t,* hija de P. [Fedra o Ariadna).

passér, -éris, *m.,* pajarillo, gorrión ‖ acedía [pez marino].
Fam. passerculus.
Esp. *pájaro,* s. xiv, ant. *pássaro,* s. xm, del lat. vg. passar, 'pájaro', der.: *pájara; pajarita; pajarero, -era; pajaril,* h. 1573, ant. *passarín,* s. xvn, del it. *passarino,* dim. de *pássaro,* 'pajaril', por el aleteo de la punta de la vela cuando no está bien sujeta; *pajarilla,* 'bazo', esp. del cerdo, guisado, 1611; *pajarraco,* 1737, de *pajararraco.* - Gall. *paxaro.* - Port. *pássaro.* - Cat. *passera.* - It. *passero.* - Rum. *pasare.* - Prov. *paser.* - Fr. *passereau* [a. passere]; *passeriformes, -riñe, -rinette.*

passerculus, -l *[dim.* de passer], *m.,* gorrioncillo.

t passíbílis, -e [pátíor], *adj.,* capaz de padecer; sensible; ‖ pa. sivo ‖ -tér, *adv.,* dolorosamente.
Esp. *impasible.* - Ingl. *impassible, -ssive.*

passim [pandó], *adv.,* extendiéndose en todos los sentidos' por todas partes, por doquiera [con ¡dea de movim.] ‖ movim.] por todas partes ‖ [fig.] en desorden, indistintamente.

t passTó, -ónis [pátíor], *f.,* acción de padecer, de sufrir, de soportar; padecimiento, sufrimiento ‖ perturbación, conmoción ‖ pasión, afección [del alma] ‖ t la pasión de Cristo' martirio.
Esp. *pasión,* 1220-50. der: *pasional; pasionario,* 1112; *pasio. naria; pasionero, -nista; apasionado,* 1444; *apasionarse, -nante, -namiento, -nadamente.* - Eusk. *pasiokantari; pasioliburupasiolore,* 'pasionaria' [flor]; *pasiotar,* 'pasionista'; *pasiño* 'pasión'. - It. *passione.* - Fr. *passion; passionner,* 'apasionar'-*passionnaire, -onnant,* -onné, *-onnel, -onnement,...* -]nGL *passion, -onate.* - Al. *Passion,* 'pasión', 'afecto'.

t passívus, -a, -um [pandó], *adj.,* que se halla por todas partes, extendido, común ‖ vagabundo,

t passívus, -a, -um [pátíor], *adj.,* capaz de padecer; sensible ‖ [Gram.] pasivo.
Esp. *pasivo,* h. 1440. der.: *pasividad; pasivamente.* - Eusk. *pasibo, -boki, -bitate.* - It. *passivo.* - Fr. *passif, -sivement, -vité.* - Ingl. *pasive, -vity.* - Al. *passiv; Passiv,* (voz) pasiva; *Passiva,* 'pasivo' (corriere.); *Pasivität.*

passus, -a, -um [pp. de pandó y de pátíor] ‖ -sum, -I (se. vinum], *n.,* vino de pasas ‖ -sa [se. uva], -ae, *f.,* uvas pasas [extendidas a secar al sol].
Esp. *pasa,* h. 1400; *paso,* 'despacio', 'en voz baja', 1251; pasito, id., 1605. - Port. *passa.* - Cat. *pansa.* - It. passo; uva *passa.*

passus, -a, -um, *pp.* de pandó y pátíor.

passüs, -Qs [pandó], *m.,* propte. separación de las piernas; espacio comprendido entre esta separación; paso [medida de longitud]: perpauculis passibus, en unos cuantos pasos; coniunctis passibus iré. Ir con uno ‖ huella, pisada ‖ paso [= 2 gradus = 5 pies romanos = 1,479 m.]: mille passus, milla romana [= 1.479 m.].
Esp. paso, 1220-50. der.: *pasear,* 1444; *paseo,* 1605; *pasillo,* 1737; *pasar,* h. 1140; *paso,* 1335, 'acción de pasar', 'lugar de paso'; *pasada,* 1220-50; *pasadera, -ero; pasarela; pasado, -dor; pasadizo; pasaje,* 1309; *pasajero,* 1495; *pasamiento,* 1220-50; *pasante; pasantía; pase,* 1737; *antepasado. Compás,* 1490, del ant. *compasar,* 'medir', 1220-50. der.: *compasar,* 'medir con pasos, medir'; *acompasar; descompasar,* 1495. der. de *pasar: propasarse,* 1737; *repasar,* 1607; *repaso,* 1737; sobrepasar; *traspasar,* h. 1140; *traspaso,* 1335. cpts.: *pasacalle; pasagonzalo; pasamano;* 'baranda', 1505; 'especie de galón', s. xvn, del fr. *passement,* s. xm, de donde *pasamanero, pasamaneria; pasaporte,* 1611, del fr. *passeport,* h. 1520 [propte. 'pasa-puerto']; *pasatiempo,* 1490; *pasabola; pasavante; pasodoble;* etc. - Gall. *pasar.* - Port. *passar, -sagem.* - Cat. *passar.* - Eusk. *pasjajtu,* 'pasar'; *pasabide,* 'pasadizo', 'pasillo'; *pasaezin,* 'infranqueable'; *pasagarri,* 'pasable'; *pasagiri,* 'pasaporte', 'pase [de aduana]'; *pasaia,* 'lugar de paso; *Pasaia,* 'Pasajes' [topón.]; *pasaiako,* 'emigrante'; *pasarían,* 'pasajero'; *pasatoki,* 'paseo' [lugar]; *pasealeku,* 'paseo' [lugar]; *paseatu,* 'pasear'; *pausu,* 'pasadera'. - It. *passo; passare; passaggio; passeggio,* 'paseo'; *passato; passata; compassare,* 'medir'; *trapassare,* 'traspasar', 'atravesar'; *passaporto.* - Prov. *pasar; pas.* - Fr. *pas,* 'paso'; *passer* [< lat. vg. *passare]; *passant; passée, passable; passage, -ger, -gérement; passeport; passation* [a. *passassion,* 'decisión']; *passavant* [a. passe-avant); *passe-band, -boulels], -debout, -droit, -lacet, -montagne, -partout, -temps,...; passade,* 'pasada'; *impasse,* 'callejón sin salida'; *passé,* 'pasado'; *passement, -menter; passementerie,* ▮ pasamanería'; *passereile; passoir,* 'colador'; *compasser,* 'medir con los pasos'; *compassé,* 'acompasado'; *compás;* [a. 'medida', 'regla']; *dépasser,* 'exceder'; *outrepasser,* 'propasarse'; *repasser,* 'repasar', 'planchar'; *repassage, -sseur, -sseuse; surpasser,* 'sobrepasar'; *trépasser,* 'fallecer'; *trépas,* 'muerte' [a. *trespasser* < *tres* (< trans), y *passer*]; *passing-shot* (< ingl.; *shot,* 'golpe']. - Ingl. *pas,* 'paso, -sar'; *passage; passenger,* 'pasajero'; *compass,* 'círculo', 'brújula'; *surpass,* 'sobrepasar'; *impasse; trepass; past; pastime; pace; pass, -ssable, -ssage; passe-partout; passport.* - Al. *Pass,* 'paso', 'pasaje'; *Passagier; passen,* 'ir'; *passieren,* 'pasear(se)'; *passlich,* 'pasable'; *kompass,* 'compás', 'brújula'.

t pasta, -ae [gr. *pasté,* 'harina mezclada con salsa', *de pássó,* 'yo derramo, esparzo'], *f.,* pasta.

pSp *pasta,* 1220-50. der. *paste/,* 1490, del ant. fr. *pastel, id., astelear; pasteleo; pastelería; empastelar; pastoso; pastosidad' empastar; empaste.* - Gall.-Port. *pasta.* - Cat. *pasta.* - Ir. °*asta, -tícelo, -ticciere.* - Prov. *pasta.* - Fr. *páte,* [a. *paste]; ^áté* [a *pastél]; patée; péteux; empáter, -tement; pátis, pastis U* lat vg. *pasticius); pátisser* [a. *pasticier* < lat. vg. pastidarei; *pátisserie, -ssoire; pastiche* [< it. *pasticcio* < lat. vg. •oasticium]; *-cher, -cheur.* - Ingl. *paste; pasteboard,* 'cartón'; *pasty, -stel, -stry.*

+ nastéllus, -i, *m.,* sello de cera.

'stíllus, -i, *m.;* -um, *¶, n.* [cf. pañis], panecillo; pastilla [en pSforma de panecillo, para perfumar el aliento].

Esp. *pastilla,* h. 1535. - Eusk. *pastel; pastiza.* - Fr. *pastille, -llage, -//eur, -Heuse.*

oastináca, *ae, f.,* chirivía [planta]; zanahoria.

" Esp. *biznaga,* 'zanahoria silvestre', 1495 [a través del mozárabe *bisnaga, bistinaga.* cult.: *pastinaca* (planta y pez). - Fr. *pastenague* [a. *pastenade*]. - Ingl. *parsnip.*

«astinátió, -ónis [pastTno], *t, cavada* [acción de cavar],

t pastinátor, -óris [pastíno], *m.,* cavador,

t pastíno, -are, -ávi, -atum [pastínum], tr., cavar [la tierra],

t pastínum, -í [pangó], *n.,* azada, azadón,

t pastió, -ónis [pascó], *f.,* cría de ganado o de aves ll pastos,

pastor, -óris [pascó], *m.,* pastor; guardián ll guarda [de pavos, pollos, etc.].

Esp. *pastor,* h. 1140; *pastora,* 1220-50. der.: *pastorear,* h. 1600; *pastoreo,* 1737; *pastoril,* 1495; *pastorela,* 1737, del fr. *pastourelle,* del oc. ant. *pastorela,* propte. 'pastorcilla'; *pasterizar,* del fr. *pasteuriser,* de *Pasteur,* biólogo inventor del procedimiento; *paste(u)rización; patraña,* 'noticia fabulosa', 1517. *del* ant. *pastraña,* 1335, deriv. de *pastoranéa,* con el sentido de 'consejas de pastores'; *pastrano, -na,* adj., 'burdo'. - Gall.-Port. *pastor.* - Cat. *pastor.* - Eusk. *pastore; pastoretza,* 'pastoreo'. - It. *pastore; pastoia,* 'traba'; *impastoiare,* 'poner trabas'. - Rum. *pastor.* - Prov. *pastre.* - Fr. *paire,* 'pastor'; *pasteur; pastorat; pastoureau* [dim. del a. *pastur*]; *-relie; dépétrer* [< *dé-, y (em)pétrer]; empétrer* [a. *empaistrier* < lat. vg. *¡mpastoriare; lat. mediev. pastoría f< pastorius),* 'traba para las bestias']. - Ingl. pastor. - Al. *Pastor.*

pástórilís, -e [pastor], *adj.,* de pastor, pastoril, campestre.

Esp. *pasto/al,* h. 1580. - Eusk. *pastoral,* 'documento pastoral'; *pastorale; pastoralgintza,* 'pastoral religiosa'; *pastoralki,* 'pastoralmente'. - It. *pastoral.* - Fr. pastoral/,

pástórícíus, -a, -um [pastor], *adj.,* de pastor, pastoril,

pastus, -a, -um, pp. *de* pascó y de páscor.

pástús, -ús [pascó], *m.,* pasto [alimento del ganado] ll pastos ll [fig.] alimento [del alma].

Esp. pasto, 1209. der.: *pastar,* 'pacer', h. 1590; *pastura,* 1201; *pastizal,* 2.a mit. s. xix. - Port. *pasto.* - Cat. *past.* - It. *pasto, -tura.* - Prov. *past.* - Fr. *páture; pát,* 'pasto'; *appat* [a. *past]; appáter* [a. *appaster].*. - Ingl. *pasture,* 'pasto', 'apacentar',

patagíum, -í *[gr. patageionj, n.,* banda, franja.

Patára, -órum, n. *pi,* Patara [c. de Licia, famosa por su templo y oráculo de Apolo] ll -raeus [-rícus], -a, -um, de Patara ll •ráni, -órum, *m. pi,* hab. de P. ll -raeus [-eos], -ei, *m.,* sobren. de Apolo. IV 7 D.

Pátávíum, -í, n., Padua [c. de la Galia Cisalpina, patria de T. bivio] ll -vlnus, -a, -um, de Padua, paduano ll -víní, -órum, *m. pi,* los hab. de Padua ll -vínítás, -átis, *f.,* provincianismo paduano. ll 3 C.

Esp. *pavana,* 'danza antigua', 1531, del it. *pavana,* id., 1508, fem. de *pavano,* de *padovano,* 'de Padua' [it. *Pádova;* DRAE: *pavana* < *pava* < lat. pava]. - Fr. *pavane; pavaner [se]* [cruce entre se *paoner* (< *paon*) y *pavane].*

pátéfácíó, -ére, -fécí, -factum [pateó, fació], fr., abrir, descubrir: iter p„ abrir un camino; portas p., abrir las puertas; aures assentoribus p., prestar oídos a los aduladores; sulcum aratro p., abrir un surco con el arado ll *[pas.]* patefieri, ser abierto, abrirse: iter per Alpes patefieri volebat, quería que se abriese un camino por los Alpes ll [fig.] desvelar, revelar, descubrir, aclarar: verum, la verdad,

patéfactió, -ónis [patéfácíó], *i.,* revelación, descubrimiento, declaración, manifestación,

patéfactus, -a, -um, pp. de patéfácíó.

patéfécí, *perf.* de patéfácíó.

patéfió, -fiéri, pas. de patéfácíó.

t patéila, -ae [cf. patera, patina], *f.,* fuente, plato, cacerola ll vaso pequeño empleado en los sacrificios.

Esp. *paila,* 2.° cuarto s. xvi, 'vasija grande de metal, redonda y poco profunda'; del ant. fr. *paele,* id. [hoy *poéle,* 'sartén']; *paella,* h. 1900, 'arroz a la valenciana', hecho en una sartén, del cat. *paella,* 'sartén', tomado del fr., fin s. xvi. der.: *pailero; pailón,* s. xvi; *paellera; padilla.* - Cat. *paella.* - Eusk. *fadera,* 'tambor para asar castañas'; *padel,* 'sartén', 'tambor...'; *padera,* 'sartén'. - It. *padella.* - Prov. *padgla.* - Fr. ant.: *paele; poéle,* 'sartén'; *poélée, -ler, -lon; palier* [a. *paelier* < a. fr. *paele]; -liére; patelle.* - Ingl. *patella; pail.*

t paténa, -ae [gr. *phátné], f.,* patena.

Esp. pafena, 1220-50, 'platillo de metal en el que se pone la hostia'. - Fr. *paténe.*

pátens, -ntis [ppr. de pátéó], *adj.,* abierto, descubierto, ancho, libre: patens campus, campo raso; via patentior, camino más practicable ll evidente, manifiesto, claro, patente ll •nter, *adv.,* abiertamente, evidentemente.

Esp. pafenfe, 'manifiesto', princ. s. xvn; 'documento público', abreviac. de carta o letra patente, con el sentido de 'documento abierto para todo el mundo'. der.: *patentar; patentizar.* - It. *patente.* - Fr. *patent; patente, -ter, -table, -tage, té.* - Ingl. *patent,* 'patente, -ntar'. - Al. *Patent.*

pátéó, -ére, -uí [cf. gr. *petánnymi], intr.,* estar abierto: patent portae, las puertas están abiertas; portae patentes, puertas abiertas ll ser accesible, practicable: maria terraeque patebant, mares y tierras eran accesibles; ne... unquam... semitae patuerunt, nunca habían sido transitables las sendas ll estar a disposición de, al servicio de: alicui, de uno; aura cunctis patens, aire que todos pueden respirar ll estar expuesto a; estar al descubierto; dar pie a: multa patent quae fortuna feriat, muchas cosas están expuestas a los golpes de la fortuna [= a que la fortuna las hiera]; patens vulneri equus, el caballo está expuesto a una herida ll estar a la vista, ser visible; [fig.] ser evidente, patente, claro: incessu patuit dea, en el modo de andar se hizo patente su condición de diosa; patere tua consilia non sentis?, ¿no te das cuenta de que tus planes son públicos y notorios? ll patet [con or. *inf.],* es evidente que: cum pateat aeternum id esse, quod se ipsum moveat, puesto que es evidente que es eterno lo que se mueve por sí mismo ll extenderse: tatissime p., abarcar una gran extensión; fines Helvetiorum... patebant, los territorios de los helvecios se extendían...

Fam. patens; bipatens; patulus; propatulus; patibulum; patesco; patefacio, -factio; Patulcius.

pátér, patris [cf. gr. *patér;* sánscr. *pitár-;* gót. *fadar;* oseo *patír], m.,* padre: pater familias *[genit.* are.], padre de familia; patre certo nasci, nacer de padre conocido; patre nullo natus, hijo de padre desconocido ll *[pi]* patres, los padres; los abuelos, los antepasados ll patres [conscripti], los senadores, el senado: [senatores] patres... appellati, los senadores fueron llamados padres ll los patricios [descendientes de los cabezas de familia que constituían el senado de Rómulo] ll [refer. a los dioses] Júpiter [padre de los dioses y de los hombres]; divinidad, dios: Gradivus pater, el dios Marte; Lemnius pater, el dios de Lemnos [= Vulcano] ll [epíteto de veneración] divino, augusto, venerable, noble: pater Aeneas, el noble Eneas; pater patriae, padre de la patria ll padre, fundador: pater historiae, padre de la Historia; pater Stoicorum, fundador del estoicismo ll pater patratus, perfectísimo padre [título del jefe de los fecales],

Fam. patrius, -tria; paternus, -nitas, -nalis; patronus, •na; patrocinium, -ñor; patricius, -ciatus; patritus; patrímus; patrimonium; patraster; patrisso; patruus; patruelis; compater; patriarcha; cf. patro.

Esp. *padre,* 1132. der.: *padrino,* h. 1140; *apadrinar; padrinazgo; padrazo; padrear,* 1737; *patnstico; patrística,* cpt.: padrenuestro; *patrología; patronímico,* 1611 [gr. *ónoma,* 'nombre' = lat. nomen]. - Gall.-Port. *padre.* - Cat. *pare.* - Eusk. *padar,* 'ermitaño'; *paternóster; patristika; patronimiko.* - It. *padre; patrigno, patrino,* 'padrino'. - Prov. *paire.* - Fr. pére, 'padre'; *parrain* [< *patrinus], padrino'; *patenótre,* 'padrenuestro'; *grand-pére,* 'abuelo'; *patronyme, -mique; patristique; patrologie.* - Ingl. *patronymic;* cf. *father,* 'padre', 'adoptar'; *fatherly,* 'paternal', 'paterno'. - Al. cf. *Vater,* 'padre'; *vaterlich,* 'paternal'; *Vaterland,* 'patria'; *Vatermórder,* 'parricida'; *Vaterunser,* 'padrenuestro',

pátéra, -ae, *f.,* pátera, copa, taza [usada en los sacrificios].

Esp. *pátera.* - Fr. *patere.*

pátérfámííías, v. pátér.

t pátérnális, -e [pátérnus], *adj.,* paternal.

Esp. *paternal,* 1438. - Eusk. *patemalkeria,* 'paternalismo'. - It. *patemale.* - Fr. *paternel, -nalisme, -naliste.* - Ingl. *paternal.*

t pátérnítás, -átis [pátérnus], *f.,* paternidad ‖ sentimientos de padre.
Esp. *paternidad,* 1490. - It. *paternità.* - Fr. *paternité.* - Ingl. *paternity.*
patérnus, -a, -um [pátér], *adj.,* del padre; paterno, paternal ‖ de la patria, patrio; natal ‖ [poét.] de los padres, de los abuelos.
Esp. *paterno,* cult., 1343. - It. *paterno.* - Fr. *paterne, -nel, -nellement.*
patéscó, -ére, pátül *[incoat.* de pátéó], *intr.,* abrirse ‖ extenderse, desarrollarse, desenvolverse: ad mare p., extenderse hasta el mar; patescit campus, se extiende una llanura ‖ [fig.] hacerse patente, ponerse de manifiesto, mostrarse,
patíbílis, -e [pátlor], *adj.,* soportable, tolerable ‖ sensible,
patíbúlum, -l, a ; -us, -T, *m.* [pátéó], especie de horca [sobre la que se extendía a los esclavos para azotarlos]; patíbulo ‖ madera para sostener los sarmientos de la viña.
Esp. *patíbulo,* princ. s. xvn. der.: *patibulario.* - It. *patíbolo.* - Fr. *patibulaire.*
patíens, -ntis *[ppr.* de pátíor], *adj.,* que soporta, que sufre [con gen/t.]: corpus patiens inediae, cuerpo capaz de soportar el ayuno; aetas mititiae patiens, edad apta para soportar la milicia; ovis patiens iniuriae, la oveja que soporta la injusticia; patiens vomeris tellus, tierra que soporta el arado [= laborable]; amnis navium patiens, río navegable ‖ [fig.] constante, paciente, sufrido ‖ -tér, *adv.,* con paciencia; con constancia; con resignación.
Esp. *paciente,* cult. h. 1440. - Eusk. *paziente* [Gramát.]. - It. *paziente.* - Fr. *patient, -tiemment.* - Ingl. *patient.*
patíentía, -ae [pátíens], *f.,* aguante, resistencia: tua patientia famis, frigoris, tu resistencia al hambre, al frío ‖ paciencia, sufrimiento, tolerancia, constancia: quousque tándem abutere patientia nostra?, ¿hasta cuándo abusarás por fin de nuestra paciencia? ‖ sumisión, servilismo: Britanniam... veteri patientiae restituit, redujo a B. a la antigua sumisión.
Esp. *paciencia,* 1220-50. - Eusk. *pazientzia.* - It. *pazienza.* - Fr. *patience.* - Ingl. *patience.*
pátina, -ae, *f.,* tartera [para guisar pescado] ‖ [en general] cacerola, fuente.
Esp. *pátina,* 1817, 'capa que forma la humedad sobre los objetos de bronce viejos'. - Ingl. *patina; paten.*
pátíor, -érjs, páti, passus sum [cf. gr. *patheín,* id.], *tr.,* sufrir, aguantar, soportar, tolerar: inturiam p., soportar una injusticia; beili injurias p., soportar los horrores de la guerra; hiemem et aestatem p., aguantar los rigores del invierno y del verano; nec vitia nostra nec remedia p., no tolerar ni nuestros defectos ni sus remedios ‖ resignarse a: extremam p. fortunam, soportar con paciencia los rigores de la fortuna ‖ sufrir, padecer, ser víctima de: supplicium p., padecer un suplicio; ciadem p., sufrir un desastre; infamiam p., ser víctima de una infamia; poenam, exsilium p., sufrir una pena, el destierro ‖ (poét.) mantenerse en un estado determinado, resistir: novem saecula passa cornix, una corneja que ha durado nueve generaciones ‖ sufrir, permitir, admitir, consentir, tolerar: [con or. *inf.]* oratorem patiuntur eumdem esse philosophum, admiten que un orador sea al mismo tiempo filósofo; nullo se implicari negotio passus est, no permitió que se le implicara en ningún asunto; [con ut y *subj.*] dejar que; non pati quin, no dejar que no; non patiebatur esse diem quin, no dejaba pasar un día sin que...; [n. de cosas como suj.] quantum res patitur, en la medida que la cuestión lo permite; quoad natura patietur, hasta donde lo permita la naturaleza ‖ [Gram.] patiendi modus, natura, voz, forma pasiva.
Fam. patibilis; impatibilis; patiens, -ntia; impatiens, -ntia; passio, -sivus, -sibilis; impasibilis, -bilitas; compatior, -passio; perpetior, -pessio.
Esp. *padecer,* 1220-50, ant. *padir,* princ. s. xm. der.: *padecimiento,* 1495. der. y cpts. del gr. *patheín* [= lat. patior]: -pa*tia,* sufijo [< gr. *-pátheia]: patético,* fin s. xvn [gr. *pathétikós,* id.]; *patetismo; simpatía,* 1611 [gr. *sympátheia,* 'acto de sentir igual que otro']; *simpático,* princ. s. xviii; *simpatizar; antipatía,* 1611 [gr. *antipátheia,* id.]; *antipático; apatía,* med. s. xix [gr. *apátheia,* 'falta de sentimiento']; *apático,* cpts. del gr. *páthos,* 'padecimiento, enfermedad': *patogenia* (gr. gennáo*mai,* 'yo engendro']; *patogénico; patógeno; patognómico* [gr. *gnómonikós,* 'que indica', 'síntoma']; *patología; patológico; homeopatía [gr. hómoios,* 'semejante', propte. 'de remedios análogos al mal']; *homeopático; homeópata; alopatía* [gr. *állos,* 'otro, diferente']. - Gall. *padescer, -de(s)cemento.* - Port. *padecer, -cente.* - It. *padre,* 'sufrir'. - Fr. *pátir,* *pa. decer'; *pathetique, -tisme; antipathie, -thique; patho-géne -logie, -logique,...; pathos.* - Ingl. *pathetic; apathy; antipathy*
Patrae, -árum, *f. pl.,* Patras [c. de Acayal ‖ -ensis, -e, de P. ‖‖4 C.
t pátráster, -trí [pátér], *m.,* padrastro.
Esp. *padrastro,* 1335. - Gall. *padrasto.* - Port. *padrasto.* - It. *patrastro.* - Prov. *pairastre.* - Fr. *paratre.*
patrátor, -óris [pátró], *m.,* ejecutor, autor,
pátría, -ae [patrius], *f.,* patria, país natal, suelo natal: patria, quae communis est omnium nostrum parens, la patria, que es la madre común de todos nosotros ‖ patria adoptiva! segunda patria ‖ maior patria, la madre patria, la metrópoli [por opos. a las colonias] ‖ [poét., refer. a cosas] lugar de origen: nimborum in patriam, a la región donde se originan las nubes de tormenta ‖ nación, país.
Esp. *patria, 2°* cuarto s. xv. der.: *expatriarse;* expatriación; *repatriar,* 1438; *repatriado; repatriación; patriota,* h. 1800 [del gr. *patrióles,* 'compatriota', de *patriá* = lat. pátría]; *patriótico; patriotismo; patriotero; compatriota,* 1611 - It. *patria; ripatriare.* - Fr. *patrie; patrióte* [< b. lat. patriota]; *-tique, -tisme; compatriote; expatrier, -triation, -trié; rapatrier* [< a. v. *repatrier* < lat. med. repatriare}; *-trié, -triement; repairer* [a. *repairier* < b. lat. repatriare]; *repaire,* 'guarida', 'refugio'. - Ingl. *expatriate,* 'expatriar'; *repatriate,* 'repatriar'; *expatriation; repatriation; repair; patriot, -tic, -tism; compatriot.* - Al. *Patriot.*
t pátríarcha [-ches], -ae [gr. *patriárkhés,* 'jefe de familia', de *árkhó, 'yo* gobierno', y *patriá,* 'tribu, linaje'], *m.,* patriarca [del ant. Testamento] ‖ patriarca (dignidad eclesiástica] ‖ [fig.] primer padre ‖ -chális, e, patriarcal.
Esp. *patriarca,* 1220-50. der.: *patriarcado; patriarcal,* 1220-50. - Eusk. *patriarkatu.* - Fr. *patriarche, -cal, -cat.* - Ingl. *patriarch, -chal, -chate, -chy.*
patrícíátüs, -üs [pátrícíus], *m.,* patriciado; dignidad y condición de patricio.
Esp. *patriciado.* - It. *patriziato.* - Fr. *patricial*
patrícída, -ae, *m.,* v. parricida.
patrícíus, -a, -um [pátér], *adj.,* propio de los patres [nombre honorífico de los senadores primitivos]; patricio ‖ -clí, •órum, *m. pl.,* los patricios [= la nobleza romana]: e patriciis exire, salir de [la clase social de] los patricios [pasar por adopción de una familia patricia a otra plebeya] ‖ [sing.] -cíus, -í, *m.,* un patricio.
Esp. *patricio,* h. 1440. der.: *compatricio.* - Eusk. *patrizio.* - It. *patrizio.* - Fr. *patrice, -cial; patricien,* 'patricio'. - Ingl. *patrician,* 'patricio'; *patricianship,* 'patriciado'. - Al. *Patrizier,* 'patricio'; *Patrize,* 'molde de matrices',
pátrímónium, -í [pátér], *n.,* patrimonio, bienes familiares, hacienda familiar [propte. bienes heredados de los padres].
Esp. *patrimonio,* 1300. der.: *patrimonial.* - Eusk. *patrimonio.* - Fr. *patrimoine, -monial, -lement.* - Ingl. *patrimony.*
pátrímus, -a, -um; -mis, -e [pátér], que tiene aún padre,
pátris, *gen.* de pátér.
pátrissó, -are [pátér], *intr.,* obrar como un padre,
pátritus, -a, -um [pátér], *adj.,* de padre, paterno, paternal,
pátrius, -a, -um [pátér], *adj.,* del padre [como jefe de la familia], paterno, paternal: patria potestas, autoridad paterna, patria potestad; patria res, patrimonio ‖ concerniente a los padres, transmitido de padres a hijos, tradicional, hereditario: patrius mos, las costumbres de los mayores; patrius sermo, lengua materna; patrium carmen, canto nacional; patrium sepulcrum, panteón familiar ‖ -trié, *adv.,* paternalmente.
Esp. *patrio,* h. 1530. - It. *patrio.*
pátró, -áre, -ávi, -átum [cf. pátér], *tr.,* acabar, efectuar, ejecutar, realizar, consumar, cumplir [primitivam. sólo se decía de los patres, en el ejercicio solemne de sus funciones civiles]: iusiurandum p„ pronunciar el juramento (en calidad de pater patratus]; promissa p., cumplir sus promesas; bellum p., acabar una guerra; pacem p., concluir un tratado de paz; facinus p., perpetrar un crimen; conata coepta p., llevar a cabo una empresa; consilia p., realizar sus proyectos; expugnationem p„ acabar de rendir una plaza; patrata caede, consumada la matanza; patrata victoria, conseguida la victoria.
Fam. patrator; expatro; perpetro, -trator, -tratio, -trabilis; impetro, -trabilis, -tratio, -trio; cf. pater.
pátrócinium, -í [pátrónus], *n.,* protección, patrocinio [de los patricios respecto a los plebeyos o del pueblo romano respecto a las provincias, colonias o aliados] ‖ defensa [de al-

▪lien ante la justicia]: p. Sicilíense, la defensa de los sicilianos ‖ socorro, apoyo, auxilio ‖ [fig.] defensa, excusa, justifica-

C<Esp. *patrocinio*, h. 1570. - It. *patrocinio*.

strócínor, -árí, -atus sum [pátrocíníum], *intr.*, defender, Proteger, tomar bajo su protección, amparar [con daf.] ‖ [fig-J P- sibi' justificarse.

Esp. *patrocinar*.

ostróclus, -í; -es, -is, *m.*, Patrocio [guerrero muerto por Héctor en Troya y vengado por su amigo Aquiles].

Stróna, -ae *[fem.* de pátrónus], patrona ‖ antigua señora de un liberto.

Esp. *patrona*.

oátrónus, -T [pátér], m., patrono [por opos. a diente]; protec-
" {or (je ios plebeyos ‖ antiguo dueño de un liberto ‖ abogado, defensor [ante la justicia] ‖ defensor, protector, apoyo: patronus iustitiae, defensor de la justicia ‖ t patrón [santo que protege]; titular de una Iglesia.

Esp. *patrón,* cult., 1490. der.: *patrono,* 1444; *patronal; patronato. Padrón,* 1156, 'patrono, defensor, protector', acepción primitiva en esp.; de ahí, 'modelo, patrón', 1570, y 'nómina, lista, censo', 1495. der.: *padronazgo; empadronar,* 1322; *empadronamiento,* 1495. - Gall. *padrón, -na; padroato.* - Port. *padrão.* - Cat. *padró.* - Eusk. *patroi[n],* 'patrón'; *patroindu,* 'patronear'; *patroindun, -intza,* 'patronato'; *patronato,* 'patronato [fundación de obra]. - It. *patrono; padrone.* - Prov. *pairon, patrón.* - Fr. *patrón; -nage,* 'patronato', 'patrocinio'; *patronner,* 'patrocinar', 'proteger'; *-onal, -onat; repatronner, -onnage.* - Ingl. *patrón; patroon; pattern; patronal,* ▪*oness; patronage,* 'patrocinio'; *patronize,* 'patrocinar', 'proteger', - Ai, *Patrón; Patrone,* 'patrón', 'modelo'.

pátrüilis, -is [pátruus], *m. f.*, primo hermano [por parte de padre]; prima hermana ‖ -lis, -e, *adj.*, de primo hermano,

pátrüus, -a, -um [pátér], *adj.*, de tío paterno ‖ [fig.] severo, austero, gruñón ‖ ▪uus, -í, *m.,* tio paterno; [fig.] tío que reprende, censor, gruñón,

pátúí, *perf.* de pateó y pátescó.

Patuletas, -T [piteó], *m.*, Patulcio [sobren, de Jano].

pátülus, -a, -um [pátéó], *adj.,* abierto, ancho, extenso: patulae sub tegmine fagi, a la sombra de una copuda haya ‖ [fig.] patulae aures, oídos muy abiertos, atentos ‖ desplegado ‖ [fig.] asequible a todo el mundo, banal, común, trivial: patulus orbis, lugar común, trivialidad,

pauciloqutam, -í [paucus, lóquor], *n.,* sobriedad de expresión; laconismo.

paucítás, -atis [paucus], *f.,* número escaso, pequeño; escasez; sobriedad.

Esp. *poquedad,* 1495. - Ingl. *paucity.*

paucus, -a, -um [cf. pauper, pautas; gr. *paúros;* gót. *fawaí], adj.,* ús. gralte. en *pl.,* poco, poco numeroso, escaso: foramine pauco, con pocos agujeros ‖ poco abundante: pauci dies, unos pocos días; pauciores, menos numerosos; quam paucissimis verbis, con el menor número posible de palabras ‖ *[sust.]* pauci, -órum, *m. pl.,* unos pocos, algunos, un reducido número: nimis pauci, demasiado pocos; pauci de nostris, unos pocos de los nuestros ‖ pauca, -órum, *n. pl.,* pocas cosas, pocas palabras: pauciora, menos cosas; respondere pauca, responder brevemente [= pocas palabras]; cetera quam paucissimis absolvam, expondré el resto lo más brevemente posible.

Fam. paucitas, -ciloquium; perpauci, -pauculi; cf. pauper; paul(l)us.

Esp. *poco,* fin s. x. der.: *poquito; poquillo,* 1220-50; *apocar,* 1240; *apocado; apocamiento.* - Gall.-Port. *pouco.* - Cat. *poc.* - It. *poco.* - Prov. *pauc.* - Fr. *peu,* 'poco' [a. *pou, poi* < lat. vg. paucum]; *a-peu-prés,* 'aproximadamente'. - Ingl. cf. *few,* 'poco numeroso'; *fewness,* 'escaso número'.

paul[i]3tim [pautas], *adv.,* poco a poco, insensiblemente, gradualmente, paulatinamente, despacio.

Esp. *paulatino,* 1817.

paul[l]Tspér [pautas, per], *adv.,* por poco tiempo, un momento.

paul[l]ülus, -a, -um *[dim.* de pautas], *adj.,* muy poco, poquito, en cantidad muy pequeña: paululi homines, hombres en número muy pequeño; paútala vía, camino muy breve; paútala pecunia, una pequeña cantidad de dinero; paulum hoc, esta insignificancia ‖ -um, *n.,* una pequeña cantidad, un poquito de ‖ -um, *adv.,* muy poco; algo.

paul(l)us, -a, -um *[dim.* de paucus], *adj.,* que existe en pequeña cantidad; pequeño; poco considerable; débil: paulo sumptu, con poco gasto; paulum aliquid addere, hacer una pequeña adición ‖ paul[l]um, -í [con *genit.), n.,* un poco, una pequeña cantidad: paulum supplicii, castigo muy leve [= un poco de castigo] ‖ -um, *adv.,* un poco: paulum minus, un poco menos; paulum supra, un poco más arriba; post paulum, un poco después; paulum requiescere, descansar un poco; paulum affuit quin, faltó poco para que... ‖ pauló, *abl.,* tomado como *adv.* [gralte. con un comparat.} poco, un poco, algo: paulo amplius, un poco más; liberius paulo, un poco más libremente; haud paulo melior, mucho mejor; maturius paulo quam tempus anni postulabat, algo más pronto de lo que la estación del año exigía; [con *adv.* de tiempo] paulo ante, poco antes; paulo post, poco después; pauló mox, inmediatamente; [con *v.* o expresiones de superioridad]: magnitudine paulo antecedunt, aventajan un poco en tamaño.

Fam. perpaulum; Paul(l)us; paul(l)atim; paulisper; paululus; pauxillus; cf. paucus; pauper.

Paul[l]us, -T [pautas], *m.,* Paulo [sobren, rom., sobre todo de la gens Aemilia],

pauper, -éris [< *pau-pér-os; de paucus y parló, lit. 'que produce poco'], *adj.,* pobre; que tiene poco, que vale poco; menesteroso, necesitado: ex paupérrimo dives factus, convertido de muy pobre en rico; pauper térra, tierra estéril, improductiva; pauper domus, humilde choza; custos pauperis agri, guardián de una pobre tierra; pauper in aere suo, pobre en medio de sus riquezas ‖ [poét. con *genit.].* pauper aquae, pobre en agua ‖ t afligido, desvalido, desamparado ‖ *[sust.]* pauperes, los pobres; pauperum tabernae, los tugurios de los pobres; inopes ac pauperes existimandi sunt, se les debe considerar como indigentes y pobres.

Fam. pauperies, -pertas, -pero; perpauper; cf. paucus; paul(l)us; cf. parió; parens; paro; pars; opiparus.

Esp. *pobre,* 1200. der.: *pobrete,* s. xvti; *pobretería, -tear, -tón; pobreza,* 1220-50; *empobrecer,* 1495; *empobrecimiento,* 1607; *depauperar,* cult.; *depauperación; pauperismo,* 1855 [del ingl. *pauperism.]; paupérrimo* [del superl. lat. pauperrímus]. - Eusk. *pob[ejre; pobretu,* 'empobrecer'; *pobrekeria, -keta,* 'depauperación'; *pobreki,* 'pobremente'; *pobretasun,* 'pobreza'; *pobrezia; praube,* 'pobre'. - It. *póvero,* 'pobre'. - Fr. *pauvre,* 'pobre' [a. povrej; pauvresse, f.; *pauvret; appauvrir,* 'empobrecer'; *-vrissement; paupériser* [< ingl. *pauperize); paupérisme* [< ingl. *pauperism*]; *paupérisation.* - Ingl. *poor,* 'pobre'; *impoverish.*

paupérTes, -íi [pauper], *f.,* pobreza, necesidad, Indigencia,

paupéró, -áre, -áVT, -átum [pauper], fr., empobrecer, dejar pobre ‖ despojar de, arruinar: p. aliquem aliqua re, despojar de algo a uno.

paupertás, -átis [paupér], *f.,* pobreza: non est paupertas habere nihil, no es pobreza el no poseer nada; nihil aliud est paupertas quam parvi possessio, la pobreza no es otra cosa que la posesión de poco; paupertatem inopia mutavit, cambió la pobreza por la indigencia ‖ indigencia, necesidad, miseria: paupertas si malum est, mendicus beatus esse non potest, si la miseria es un mal, un mendigo no puede ser feliz.

It. *povertá.* - Fr. pauvrefé. - Ingl. poveríy, 'pobreza',

pausa, -ae [gr. *paüsis,* de *páuó,* 'yo detengo'], *f.,* pausa, detención, parada, interrupción, cese, tregua: pausam facere, detenerse; vitae pausa, interrupción de la vida, muerte.

Fam. pausarius; pauso, -satio; repauso.

Esp. *pausa,* cult. 1433. der.: *pausado.* - Eusk. *pausagabe,* 'inquieto'; *pausu,* 'pausa', 'reposo'; *pausepista,* 'pista de aterrizaje'; *pausarte,* 'reposo', 'pausa'; *pausaldi,* 'pausa'; *pausaleku,* 'lugar de descanso'; pausefxe, 'hospicio'; *pinpilinpausa,* 'mariposa'. - Fr. *pause.* - Ingl. *pause.*

Pausánlás, -ae, *m.,* Pausanias [general espartano],

pausarais, -I [pausa], *m.,* cómltre de galera,

t pausatió, -ónis [pausó], *1.,* pausa, parada ‖ muerte,

pausfa, -ae, *f.,* especie de aceituna,

t pausó, -áre [pausa], *intr.,* cesar; pararse.

Esp. *posar,* 1129; *pausar,* cult. der.: *posada,* h. 1140; *posadero,* 1309; *poso,* 1737; *aposentar,* princ. s. xv; *aposentamiento; aposentador,* 1490; *aposento,* s. xv. cpt.: *mariposa* [v. *María].* - Gall.-Port. *pousar, -sada.* - Cat. *posar; posada.* - Eusk. bosa, gosa, 'posarse' [< esp. *posar]; pausa,* 'posarse'; *pausatu,* 'reposar', 'parar'. - It. *posare; posata.* - Prov. *pauzar.* - Fr. *posade; poser, -se, -sé,* -semenf, *-semétre, -seur; apposer* [< á y poser]; *postposer, -sition; reposer.* - Ingl. *pose.*

pauxillus, -a, -um *[dim.* de paucus], *adj.,* muy pequeño ‖ -um, -I, *n.,* un poquito, una cantidad insignificante.

t pávéfáció, -ére [paveó, fácíó], *tr.,* espantar, asustar, amedrentar.

pávéfactus, -a, -um [pp. de pávéfácíó], *adj.,* asustado, aterrado, espantado, amedrentado,

pávens, -ntis, *ppr.* de pávéó.

pávéó, -ere, páví [cf. pávíó], *intr.,* estar abatido, turbado, impresionado, cohibido [por el miedo, la admiración, etc.]; estar asustado; tener miedo de: admiratione paventibus cunctis, estando todos sobrecogidos por la sorpresa; metu p., estar angustiado por el miedo; pavens accurrit, acudió asustado; ne pave, no tengas miedo ‖ *tr.,* temer: aliquem a uno; tristiorem casum p., temer una desgracia más triste; lupos p., temer al lobo ‖ p. ne, temer que; p. ut, temer que no ‖ pavet laedere, teme ofender; nec pavent numerare plagas, y no temen contar las heridas.

Fam. pavor, -vidus; impavidus; pavesco; pavibundus; pavefacio, -factus; pavito; expaveo,

pávéscó, -ere *[incoat.* de pávéó], *intr.,* asustarse, espantarse: omni strepitu, de cualquier ruido ‖ *tr.,* temer, tener miedo de: bellum p., temer la guerra,

páví, *perf.* de pascó y pávéó.

t pavibundus, -a, -um [pávéó], *adj.,* lleno de miedo,

pávídus, -a, -um [pávéó], *adj.,* asustado, sobrecogido, lleno de pavor, aterrado, temeroso ‖ miedoso, tímido, asustadizo: pavidus lepus, la tímida liebre; castris se pavidus teñebat, se mantenía tímidamente en su campamento ‖ pavidus ne..., temeroso de que... ‖ pavidus ad..., temeroso con respecto a... ‖ que revela espanto: pavidum murmur, murmullo medroso ‖ que asusta; que hiela o paraliza de espanto: de meo pavidos excute corde metus, expulsa de mi corazón los temores que lo paralizan ‖ -dum, *adv.,* tímidamente, con temor ‖ -dé, *adv.,* con miedo, temblando.

Esp. *pávído,* cult., 'miedoso'.

pávímentátus, -a, -um [pp. de pávímentó], *adj.,* pavimentado, enlosado, embaldosado.

pávímentó, -áre [pávímentum], *tr.,* allanar [apisonando]; nivelar, igualar; pavimentar.

Esp. *pavimentar,* der.: *pavimentación.* - It. *pavimentare.*

pávímentum, -í [pávíó], *n.,* piso, suelo, pavimento, enlosado: et mero tinget pávímentum, y teñirá de vino el pavimento.

Esp. *pavimento,* 1495. - Gall.-Port. *pavimento.* - Cat. *paviment, -tar.* - It. *pavimento.* - Rum. *pémint.* - Prov. *pazimen.* - Fr. *pavement, -teux.* - Ingl. *pavement.*

pávíó, -íre, -íví, -ítum, *tr.,* golpear, apisonar [el suelo]; allanar, nivelar [la tierra] ‖ golpear, batir, sacudir.

Fam. pávímentum, -to, -tatus; cf. paveo.

Fr. *paver,* 'pavimentar'; *pavé,* 'pavimento'; *pavage, -veur.* - Ingl. *pave,* 'pavimentar'.

pávító, -áre [frec. de pávéó], *intr.,* estar asustado, espantado, aterrado; temblar de miedo: prosequitur pavitans prosigue [su narración] temblando de miedo ‖ *tr.,* temer: quae pueri... pavitant, lo que temen los niños,

pávó, -ónis, c., pavo real.

Fam. pavoninus.

Esp. pavo, h. 1300, del lat. are. pavus; *pavo real,* 1737. der.: *pava,* 1495; *pavada; pavero; paviota,* 1335; *pavón,* 'pavo', 1220-50; 'color azul oscuro', 1884, del it. *paonazzo,* 'violáceo' [de donde esp. *pavonazo,* 1708]; *pavonar, -nado; empavonar;* pavonear, 1604. cpt.: *pavitonto.* - Port. pavão. - Cat. *pago.* - It. *pavone, -neggiare.* - Rum. *páun.* - Prov. paon; *pau.* - Fr. *paon* [a. poun]; *paonne; ponceau* [a. *poncel* < *paon]; pavaner* [v. Patavium]. - Al. *Pfau.*

pávónínus, -a, -um [pávó], *adj.,* de pavo real,

pavor, -óris [pávéó], *m.,* pavor, espanto, terror, miedo, temor [emoción que turba, que hace perder la calma]; agitación, ansiedad: pavorem metum mentem loco moventem..., que el espanto es el miedo que desquicia la razón; pavorem inicere, inspirar terror, asustar; pavorem deponere, perder el miedo; pavor ceperat milites ne..., se había apoderado de los soldados el temor de que... ‖ Pavor [divinidad],

Esp. *pavor,* h. 1140, 'miedo', der.: *pavoroso,* h. 950; *despavorir; despavorido,* h. 1580. - Gall. *pavoria; pavura.* - Port. pavor. - Cat. por. - It. *paúra,* 'miedo'; *pauroso,* 'miedoso'. - Fr. *peor,* 'miedo'; *peureux,* 'miedoso'; *apeurer; apeuré,* 'asustado', 'atemorizado'; *épeurer* [a. *espaórir].*

páx, pácis [cf. pangó, págus, página], *f.,* paz [por oposición a guerra]: pax et bella, la paz y las guerras; pacem habere, estar en paz; in pace, in bello; pace belloque, pace ac bello, en la paz y en la guerra; bella atque paces, el derecho a declarar la guerra y a hacer la paz; summa in pace en la más completa paz; agitare pacem, vivir en paz, pax est tranquilla libertas, la paz es el goce tranquilo de la libertad ‖ paz [con alguno]: cum proxlmis civitatibus pacem et amicitiam confirmare, consolidar la paz y la amistad con los pueblos vecinos; de Pyrrhi pace agebatur, se discutía sobre la paz con Pirro; cum aliquo pacem componere, conficere, facere, iungere, pangere, hacer la paz con uno ‖ [fig.] tranquilidad, calma, serenidad [de los elementos]: pax marls, calma del mar; flumen cum pace delabens, corriente que se desliza apaciblemente ‖ [refer, a los dioses] benevolencia, favor, asistencia: ab dis immortalibus pacem petere, implorar la benevolencia de los dioses inmortales ‖ [locuc.] pace tua dlcam, dixerim, y0 diría, con tu permiso ‖ pax!, ¡basta ya! ‖ t [inscripc.] m pace requiescere, descansar en paz ‖ Pax, -cis, la diosa de la paz.

Fam. paciscor; pactus, -tio, -tor, -tum; compeciscor, -pactus; depeciscor, -pector; paco, -catus; impacatus; pacator; perpaco; pacalis; pacifer; pacificus, -fico, -ficatio, -ficator, -ficatorius; Pacuvius; cf. pango; pagus; pagina.

Esp. *paz,* h. 1140. - Gall.-Port. *paz.* - Cat. *pau.* - Eusk. *bake, pake,* 'paz'; *bakeaketa,* 'pacificación'; *bakegile,* 'pacificador'; *bakehauste,* 'disturbio'; *baketasun,* 'placidez'; *baketsu,* 'apacible'; *baketu,* 'apaciguar', 'reconciliarse'; *bakez,* 'pacíficamente'; *paketsu,* 'pacífico'. - It. *pace.* - Rum. *pace.* - Prov. *patz.* - Fr. *paix,* 'paz'; *paisible,* 'apacible'; *apaiser,* 'apaciguar'; *-sant, -sement.* - Ingl. *peace,* 'paz'; *peaceful, -cemaker; appease, -sement.*

Pax Augusta, *í.,* Badajoz [c. de la Lusitania]. I 3 B.

Pax Iulia, *f.,* Beja [c. de la Lusitania]. I 3 B.

t peccámen, -ínis [péccó], *n.,* pecado.

Esp. *pecaminoso.*

péccans, -ntis *[ppr.* de péccó], *adj.,* que comete una falta ‖ *[sust.]* culpable, delincuente.

peccátíó, -ónis [péccó], *f.,* falta.

péccátor, -óris [péccó], *m.,* pecador ‖ -tríx, -ícis, *f.,* pecadora.

Esp. *pecador,* 1220-50. - Gall. *pecadoso, -dentó.* - Port. *pecador.* - Cat. *pecador.* - Eusk. *bekatari,* 'pecador'; *bekatoresa,* 'pecadora'. - It. *peccatore.* - Prov. *pecador.* - Fr. *pécheur,* 'pecador' [a. *pechedor].*

péccátum, -í [péccó], *n.,* falta; acción culpable, culpa, delito ‖ error, equivocación ‖ t pecado.

Esp. *pecado,* 1220-50. der.: *empecatado.* - Gall.-Port. *pecado.* - Cat. *pecat.* - Eusk. *bekatu,* 'pecado'; *bekatuezin,* 'impecable'; *bekatuzko,* 'pecaminoso'; *pekatu,* 'pecado'; *pekatugile,* 'pecador'; *phekatü,* 'atreverse'. - It. *peccato.* - Rum. pácat. - Prov. *pecat.* - Fr. *peccadille,* 'pecadillo'; *péché,* 'pecado'.

peccíólus [peti-], -í [contrae, de pedícíólus, *dim.* de pés], m piececito; pecíolo.

Esp. *pezón,* 'rabillo que sostiene hojas y cosas análogas', s. *xv,* 'saliente de la mama', 1495. *Pezuelo,* 'punta de un lienzo', 1374. *Peciolo,* cult. der.: *pezonera; apezonado; peciolado.* - Fr. *pétiole, -lé.*

péccó, -áre, -áví, -átum, *intr.,* cometer una falta, obrar mal: erga aliquem, contra alguien; si quid in te peccavi, si he cometido alguna falta contra ti ‖ faltar [al deber, a la ley], delinquir: tabulae peccare vetantes, las [Doce] Tablas que castigan los delitos [= que prohíben delinquir] ‖ ser defectuoso, cometer errores, equivocarse: in gestu p., cometer una falta en la mímica; si peccatur, si se comete una falta; ne equus peccet, por miedo a que el caballo tropiece ‖ t pecar, cometer un pecado ‖ *tr.,* equivocarse en, fallar en: multa alia p., cometer otros muchos errores; multa peecantur, se cometen muchos errores.

Fam. peccans, -catum, -cator, -catio, -camen.

Esp. *pecar,* 1220-50. der.: *impecable.* - Gall.-Port. *pecar.* - Cat. *pecar.* - It. *peccare.* - Prov. *pecar.* - Fr. *pécher,* 'pecar' [a. *pechier]-, pécheresse,* 'pecadora'; *peccable; impeccable, -bilité.* - Ingl. *peccable; impeccable; peccant.*

pécóris, *gen.* de pécús.

pécórósus, -a, -um [pécus], *adj.,* rico en ganado.

pécten, -ínis [péctó], *n.,* peine [para el cabello] ‖ peine, carda [de tejedor] ‖ [fig.] arte de peinar ‖ rastrillo ‖ plectro [de la lira]; lira; canto: canere alterno pectine, cantar versos elegiacos ‖ peine de mar [especie de ostra comestible] ‖ [fig.] disposición en forma de peine: digiti Inter se pectine ¡uneti, dedos entrecruzados en forma de peíne.

Esp. *peine,* 1335. der.: *peina; peineta,* fin s. xvm; *peinería; oeinar,* h. 1335; *peinado; peinador; despeinar,* 1495; *empeine* cult.: *pectíneo; pectiniforme.* - Gall.-Port. *pente, -tear, -teiro.* - Cat. *pinta; pentinar.* - It. *pettine, -nare, -naio.* - Rum. *oiepten, -na.* - Prov. *penche, -enar, -enier.* - Fr. *peigne, -ner* [a *peignier* < lat. pectināre]; *-nage, -né, -née, -neur; dépeigner, -né; empeigne; pignon* [a. *peignon* < *peigne); pegnoir,* 'peinador'. - Ingl. *pecten, -tinate.*

oéctó, -ére, pexí, pexum, *tr.,* peinar: capillos, los cabellos; p comas, la cabellera ‖ peinar, cardar: lanam., la lana ‖ rastrillar ‖ [fig.] aliquem fusti p., darle a uno con un palo.

Pam. pexus; pecten; impexus; depecto; repecto.

néctórális, -e [péctüs], *adj.,* del pecho, pectoral; que cubre el P pecho ‖ -rale, -ís, *n.,* coraza.

Esp. cult. *pedoral; petral,* 'correa que se pone ante el pecho del caballo', med. s. xv; *pretal,* h. 1600; *pretil,* 'antepecho, barandilla', h. 1625 [< *petril,* con metát., cf. *petral-pretal*‡ *Pretina,* 'correa que ceñía el pecho', h. 1600; de *petrina,* princ. s. xiii, de *pectórina [cf. *petral, petril,* etc.]. - Gall.-Port. *peitoral.* - Cat. *pitral, -lada.* - Eusk. *petral,* 'cincha', 'revoltoso'. - It. *pettorale.* - Prov. *peitral, -trina.* - Fr. *pédoral; poitrail,* 'pecho (del caballo)', 'petral'; *poitrine* [< *pectorina), 'pecho'. - Ingl. *pedoral; poitrel.*

péctus, -óris, n., pecho ‖ [fig.] corazón [como sede del valor, del sentimiento o del pensamiento]; mente, pensamiento: toto pectore amare, amar de todo corazón; toto pectore cogitare, meditar profundamente; ex ¡mo pectore, desde lo más profundo de su pecho, de su corazón; pectus est quod disertos facit, el corazón es lo que hace elocuentes a los hombres; pectore puro, por la pureza de mi corazón, de mis sentimientos; in pectore, mentalmente; de summo pectore dicere, hablar irreflexivamente, con ligereza.

Fam. pectoralis; appectoro.

Esp. pecho, h. 1140. der. y cpt.: *pechada,* amer., 'empellón'; *pechar,* amer., 'empujar'; *pechazo,* 'golpe dado con el pecho'; *pechera, -ro; apechugar,* 1607 *[pechugar,* 1495], probte. de **apechiugar* [> *apechiguar,* s. xiii); *pechugada,* h. 1250; *pechuga,* 1495; *pechuguera,* 1495; *pechugona,* fin s. xix; *despechugar,* 1495; *antepecho,* s. xvi; repecho; *peto,* h. 1580, del it. peffo, 'pecho'; *parapeto; pechicolorado; pechirrojo,* 1843, o *petirrojo,* h. 1900, del cat. *pit-roig,* id. cult.: *expectorar, -ración.* Del gr. *stéthos,* 'pecho': *estetoscopio,* 1884 (gr. *skopéó,* 'yo examino']; *estetoscopia.* - Gall.-Port. *peito.* - Cat. *pit; pit-roig,* 'petirrojo'. - It. *petto,* 'pecho'; *parapetto,* 'parapeto'. - Rum. *piept.* - Prov. *peitz, pietz, p$ch.* - Fr. *pis,* 'ubre'; *parapet; expedorer, -rant, -ration; stéthoscope.* - Ingl. expectórate.

pécü [cf. pecus, peculium, pecunia; sánscr. *páiu;* lit. *pekus*], n. indecl. en *sing.;* Os. sobre todo en *pl.* [pecüa, -cüum, -cübus], ganado; rebaño[s] ‖ dinero.

Fam. pecuarius, -cualis; cf. peculium; pecunia; pecus.

t pécüáiis, -e [pécü], *adj.,* relativo al ganado.

pécüárTus, -a, -um [pécü], *adj.,* de ganado; de rebaños: pecuaria res ampia ei est, tiene grandes rebaños ‖ -ríus, -T, *m.,* ganadero, propietario de rebaños; pastor; arrendador de pastos públicos ‖ -ría, -ae, *f.,* ganadería, cría de ganado: pecuariam facere, ser ganadero ‖ -ría, -órum, *n. pl.,* ganados, rebaños.

Esp. *pecuario,* 1843.

pficüdis, *gen.* de pécüs, -üdis.

pécúlátór, -óris [pécülor], *m.,* concusionario; malversador de fondos públicos.

pécülátüs, -üs [pécülor], *m.,* concusión, peculado, malversación de fondos públicos.

Esp. *peculado.* - Fr. *péculat.* - Ingl. *peculation.*

pécülTáris, -e [pécülTum], *adj.,* relativo al peculio; peculiar, propio ‖ personal ‖ particular, especial: peculiare edictum, edicto especial [hecho expresamente para una circunstancia determinada] ‖ singular, extraordinario ‖ -ter, *adv.,* a título de peculio; particularmente, especialmente.

Esp. *peculiar,* h. 1550. der.: *peculiaridad.* - Eusk. *bekulari,* 'salario'. - It. *peculiare.* - Ingl. *peculiar, -rity.*

t peculio, -áre [pécülTum], *tr.,* gratificar; dar de su peculio,

pécülíósus, -a, -um [pécülTum], *adj.,* que posee un gran peculio; rico.

pécülTum, -I [cf. pécü, pécüs, pecünla], *n.,* peculio [caudal ahorrado por un esclavo, fruto de gratificaciones]: nec spes libertatis erat, nec cura peculii, ni yo tenía esperanzas de libertad, ni cuidaba de mi peculio ‖ patrimonio particular [de un hijo de familia] ‖ [en general] ahorros ‖ regalo de poca importancia.

Fam. peculiaris, -liosus, -lio; peculatus; depeculor; peculator; depeculator; cf. pecu; pecunia; pecus.

Esp. *peculio,* h. 1550. - It. *peculio.* - Fr. *pécule.*

pecullus, -I, m.;-lum, -I, *n.,* v. pecciólus.

pécülor, -árí, -átus sum [pécülTum], *tr.,* hacerse reo de peculado.

pécünTa, -ae [cf. pécü, pécus, pécülTum], *f.,* riqueza [consistente en ganado]; riqueza [en general]; fortuna; hacienda, patrimonio: pecuniam facere, reunir una fortuna ‖ dinero, moneda: pecunia numerata, praesens, dinero contante; pecunia publica, el tesoro público; pecuniam dissolvere, pagar una deuda; magnam pecuniam secum portare, llevar consigo una gran cantidad de dinero; pecuniam alicui deferre, prestar dinero a uno; pecuniam mutuari, tomar prestado dinero; pecuniam exercere, dar dinero a rédito.

Fam. pecuniarius, -niosus; cf. pecu; peculium; pecus.

Esp. *pecunia,* 1241. - It. *pecunia,* 'dinero'.

pécünTárius, -a, -um [pécünTa], *adj.,* de dinero; pecuniario: pecuniaria res, asunto de dinero; praemia rei pecuniariae magna, grandes premios [= regalos] en dinero.

Esp. *pecuniario,* s. xvn. - Fr. *pécuniaire.* - Ingl. *pecuniary.* - Al. *pekuniáre,* 'pecuniario'.

pécünTosus, -a, -um [pécünTa], *adj.,* rico [en ganado] ‖ [en general] rico, adinerado, opulento ‖ lucrativo [oficio o negocio].

Fr. *pécunieux,* 'adinerado'. - Ingl. *pecunious.*

pécüs, -óris [cf. pécü, pécülTum, pécünTa], *n.,* ganado; rebaño, manada ‖ [espec.] ganado menor [ovejas, corderos, cabras, etc.]: balatus pecorum, el balido de las ovejas; Proteus pecus egit. Proteo condujo su rebaño [marino] ‖ enjambre: ignavum fucos pecus a praesepibus arcent, arrojan de la colmena a los zánganos, raza perezosa ‖ animal ‖ tropel, multitud [de hombres]: o imitatores, servum pecus, Imitadores, rebaño servil.

Fam. pecorosus; pecus (-udis); cf. pecu; peculium; pecunia.

Esp. *pécora,* 1438 [raro hasta el s. xvm], del it. pécora, 'oveja'. der.: *pecorear,* 'andar los soldados saqueando', 1706; *pecorea,* 'saqueo', s. xv». - It. *pécora,* 'oveja'; *pecoraio,* 'pastor'; *pecorile,* 'redil'. - Fr. *pécore,* 'animal',

pécüs, -üdis [pécü], *f.,* res, cabeza de ganado, bestia; animal [doméstico] ‖ cabeza de ganado menor; carnero, oveja: balantum pecudes, las ovejas ‖ [gralte.] bestia, animal: pecudibus antecederé, aventajar a las bestias; Neptuni pecudes, los peces ‖ [refer. a pers.] bruto, bestia, tonto, estúpido, necio: pecudis consilio uti, seguir el consejo de un necio,

pédális, -e [pés], *adj.,* del pie: p. solea, pedal ‖ de un pie [de tamaño].

Esp. *pedal,* der.: *pedalear.* - Gall. *pedalexar.* - Port. *peal.* - It. *pedale.* - Fr. *pedale, -ter, -leur, -lier, -lo.* - Ingl. *pedal.* - Al. *Pedal.*

pédánéus, -a, -um [pés], *adj.,* de un pie de largo ‖ pedanei iudices, jueces pedáneos, subalternos ‖ pedanei senatores, v. pedarius.

Esp. *pedáneo.* Acaso *perplaño,* 1506 [cf. fr. *parpaing,* id.], del lat. vg. *perpedanéum.

pédárius, -a, -um [pés], *adj.,* de un pie [de tamaño] ‖ *n. pl.,* pedarii [senatores], senadores que, por no haber ejercido magistraturas curules, sólo tenían derecho a votar conforme a la opinión de otro [pedibus in sententiam aiicuíus iré, alinearse, votar conforme a la opinión de alguno],

pédátus, -a, -um [pés], *adj.,* que tiene pies: male pedatus, de pies deformes, contrahechos,

pédés, -Ttis [pés], *m.,* el que va a pie, peatón: etiamsi pedes incedat, aunque vaya a pie ‖ peón, infante, soldado de a pie, soldado de infantería ‖ *[pl.* o *sing.* colectivo] los soldados de infantería, la infantería ‖ ejército de tierra [por oposic. a la escuadra] ‖ plebeyos [por oposic. a caballeros),

pédestér, -tris, -tre [pédés], *adj.,* que va a pie; pedestre; que está en pie [estatua] ‖ de [soldado de] infantería: equestres et pedestres copiae, fuerzas de caballería y de infantería; p. certamen, combate de infantería ‖ terrestre [= que se hace o sucede en tierra]: pedestres navalesque pugnae, batallas terrestres y navales; p. itinera, rutas por tierra [por oposic. a navigatio]; p. auspicia, presagios dados por animales terrestres [por oposic. a los deducidos de las aves o de los peces] ‖ en prosa [escrito]; prosaico [que se asemeja a la prosa].

Esp. *pedestre,* cult.; *-trismo.* - It. *pedestre.* - Fr. *pédestre; piétre,* 'mezquino', 'ruin'. - Ingl. *pedestrian,* 'peatón', 'caminante'.

ESTO ES HISTORIA

pédetemptim [-tentim] [pis, temptó; tentó], *adv.,* paso a paso [propte. 'tanteando con el pie']; con precaución ‖ poco a poco, lentamente.

pédica, -ae [pés], *f.,* lazo para atrapar los pies; traba; cepo; trampa.

Esp. *apea,* 'soga para trabar las caballerías', 1726 [< **pea* < lat. vg. *pédéa < pédTca; DRAE: *apea* < *apear* < *appedáre < pedáre, 'sostener'], der.: *pihuela,* h. 1330; *piola,* 1696 [DRAE: de pedióla, 'traba']; *piolín,* amer., 'cordel'; *apiolar,* 'aprisionar', h. 1330; *empiolar. Despejar,* 1569, del port. *despejar,* s. xv, de *pejar,* 'impedir' (< *peia* 1156, 'traba' < lat. vg. *pédéa], der.: *despejado; despejo,* 1601. - It. *dispacciare, spacciare,* 'despachar'; *dispaccio,* 'despacho'; *impacciare,* 'estorbar'; *impaccio,* 'obstáculo'. - Rum. *piedecá.* - Fr. *piége,* 'lazo', 'trampa'; *piger* [< lat. vg. *pedicusj; *empécher,* 'impedir'; *empéchement,* 'obstáculo', 'impedimento' [v. impedíco]; *dépécher,* 'despachar', 'apresurar(se)'; *dépéche,* 'despacho', 'parte'. - Ingl. *despatch,* 'despacho, -char'. - Al. *Despesche,* 'despacho', 'parte'.

pédículus -I *[dim.* de pés], *m.,* piececito; pedúnculo [de una hoja] ‖ peciolo ‖ cola.

Esp. *pedículo.* - Fr. *pédicule, -laire, -lé, -lose.* - Ingl. *pedicel, -dlele.*

pedís, -is, c., piojo.

Esp. *piojo,* 1251, del lat. vg. pedücülus [clás. pédícülus, dim. de pedís], der.: *piojoso; piojento; piojillo; piojera* [hierba]; *despiojar,* 1495. cult.: *pedicular; pediculosis.* - Gall. *piollo, -lleira -lioso.* - Port. *piolho.* - Cat. *poli.* - Eusk. *pedoil,* 'piojo'. - It. *pidocchio.* - Rum. *páduche.* - Prov. *pezolh.* - Fr. *pou* [a. *peoil, puoil* < pl. *pous, pouz* < lat. vg. *pedücülus, dim. de pedís]; *pouilleux* [< *pouil,* forma a. de *pou]; épouiller, -llage.*

pedíséqua, -ae [pés, sequor], *f.,* criada, esclava de compañía; acompañante ‖ -séquus [-secus], -T, *m,* esclavo acompañante; criado que sigue a pie; lacayo, paje,

pédítátüs, -Qs [pédés], *m,* infantería; tropas de a pie.

pédltís, *gen.* de pédés.

pédító, -áre [pés], *intr.,* ir a pie.

pédítum, -I [pédó] *n.,* pedo, ventosidad.

Esp. *pedo,* h. 1400. der.: *pedorro,* 1495; *pedorrero, -era; pedorreta; petardo,* s. xvii, del fr. *pétard,* id., de *péter,* 'peer', 'estallar', *petardista, -dear, -dero.* - Fr. *pet; pet-de-loup; péter, -tiller, -tillant, -tillement; pétard; pétarade, -der, -dant.* - Ingl. *pétard.*

pédó, -ére, pepédi, pédítum, *intr.,* peer, ventosear.

Fam. pédítum; oppedo.

Esp. *peer,* h. 1440. - Fr. *piéter* [< pedíto]; *-tiner, -nant, -nement.*

t pédó, -ónís [pés], *m.,* peón [lat. vg.].

Esp. *peón,* 1074. der.: *peonada; peonaje; peonero, -nería; peonía; peoncillo,* princ. s. xvn; probte. *peonza,* h. 1475. - Gall. *pión.* - Port. *peão.* - Cat. *peó, -nada, -ner.* - It. *pedone,* 'peón'. - Prov. *pezón.* - Fr. *pión,* 'peón'; *pionnier,* 'explorador'. - Ingl. peón; *pawn; pioneer,* 'pionero', 'explorar'. - Ai. *Pionnier,* 'pionero',

pédülis; -le, v. pédális.

pédum, -I [pés], *n.,* cayado, báculo,

péduncüius, -T, v. pédícülus.

Esp.*pedúnculo,* der.: *pedunculado.* - Fr. *pédoncule, -laire, -lé.*

Pégásus [-os], -I, *m.,* Pegaso [caballo alado nacido de la sangre de la gorgona Medusa] ‖ *[pl.]* pegasos, especie de caballos alados ‖ [fig.j mensajero rápido ‖ -sis, -ídis, de Pegaso ‖ •sépnus, -a, -um, de Pegaso,

pégl, *perf.* de pangó.

pegma, -átis [gr. *pégma], n.,* estrado, tribuna ‖ tribuna, escenario [de teatro]; máquina de teatro, tramoya, decorado ‖ muebles de biblioteca,

péléró, v. periüró.

pélor, -órís [n., péius; comp. de malus; < **ped-iós;* cf. sánscr. *pádyaté;* lat. pessum], *adj.,* peor, más malo.

Fam. cf. pessimus.

Esp. *peor,* h. 1140. cult.: *peyorativo,* der.: *empeorar,* 1220-50; *empeoramiento,* 1495. - Gall. *peorar.* - Cat. *pejor, -ratiu, -rativa.* - It. *peggiore, peggio.* - Prov. *pejor, pqitz.* - Fr. *pire, pis* [a. pe/s]; *pis-aller; empirer; péjoratif, -tion, -tivement.* - Ingl. *pejorative; impair,* 'empeorar'; *impairment.*

péíüro, v. periüró.

péiürus, v. periürus.

péiüs, v. péiór.

péllgíus, -a, -um [gr. *pelágios], adj.,* de alta mar, del mar, marino: venire cursu pelagío, venir por mar ‖ PelagTus, -I, *m.,* Pelagio [heresiarca bretón] ‖ -gíánus, -a, -um, pelagiano, seguidor de Pelagio.

Pélágónía, -ae, *f.,* la Pelagonia [reg. septentrional de Macedonia; c. de este país], Ill 1 C.

pélágus, -I [gr. *pélagos], n.,* mar; alta mar, mar abierta ‖ inundación [de un río].

Fam. pelagius.

Esp. *piélago,* 'mar, alta mar', s. xm. der.: *archipiélago,* 1522 del it. *arcipélago,* ant. nombre propio del Mar Egeo ['Mar principal'] y de sus islas; *empalagar,* 1386, probte. *empalagarse* [< *empelagarse,* 'internarse demasiado en el mar']; *empalago,* 1732; *empalagoso,* 1832. - Cat. *pélag, pelágic.* - It. *pélago,* 'mar'. - Prov. *pelee, pelech.* - Fr. *pelagien, -gique; archipel.* - Ingl. *pelagic.*

PélasgT, -órum, *m. pl.,* los pelasgos [pueblos establecidos en Tesalia, Caria, Etruria y el Lacio] ‖ [poét.] los griegos ‖ -gus, -a, -um, de los griegos, griego.

pelecánus [pelíc-], -I [gr. *pelekán, -anos,* id.], *m.,* pelicano.

Esp. *pelícano,* 1490. - Fr. *pélican.* - Ingl. *pelican.*

Péléüs [-éos], -I, *m.*. Peleo [hijo de Eaco, esposo de Tetis y padre de Aquiles].

Fam. Pelídes.

pélex, v. paelex.

Peliácus, -a, -um, *adj.,* del monte Pellón.

Péllás, -ádis [Pélión], *f.,* del monte Pellón [refer. al navio Argos hecho con madera de este monte],

Pélías, -ae, *m.,* Pelias [rey de Tesalia, a quien hicieron morir sus hijas, siguiendo los consejos de Medea] ‖ -ás, -ádis, *i,* hija de Pellas.

péiícátüs, -us [pélex], *m.,* concubinato.

Péllides, -ae [Péléüs], *m.,* Aquiles [hijo de Peleo].

Pélión, -T, *n.;* -os, -í, *m.,* Pelius mons, el monte Pelión ‖ -líus, -a, -um, del monte Pelión. III 3 E.

Pella, -ae, *f.,* Pella [c. costera de Macedonia, patria de Filipo y de Alejandro] ‖ -laeus, -a, -um, de Pella, macedonio; de Alejandría, egipcio. III 2 D.

pellácía, -ae [pellax], *f.,* engaño, perfidia; lazo, trampa ‖ t incontinencia.

pellax, -ácis [pelllcíó], *adj.,* engañador, seductor, pérfido.

pellec-, pelleg-, v. perle-.

Pel(l)endónes, -um, *m. pl.,* pueblo de la Celtiberia. I 2 D-E.

pélllcéus [-TcTus], -a, -um [péllis], *adj.,* de piel; de cuero.

Esp. *pelliza,* h. 1280; *pellica,* 1680; *pellico,* 1611. - It. *pellicia,* 'pelliza'. - Fr. *pelisse, pelice* [< b. lat. pellícia]. - Ingl. petóse; *surplice; pilch.*

pellTció [perl-], -ére, -lexl, -lectum [per, lácíó], *tr.,* atraer con lazos, con halagos; seducir; engañar con zalamerías, engatusar: mutierem p„ seducir a una mujer; p. in fraudem, hacer caer en una trampa ‖ [fig.] obtener con lisonjas; captar, granjearse con halagos: animum alicuíus, la voluntad de alguno ‖ atraer [especialm. refer. al Imán]: fruges alienas p. venefíciis, hacer pasar a sí por medio de encantamientos la cosecha ajena.

péllTcüia, -ae *[dim.* de péllis], *f.,* piel muy fina, pequeña o delicada: stravit pellicülís lectos, cubrió los lechos con unas pieles de poco valor ‖ [fig.] pelliculam curare, cuidar su propia persona, cuidarse; pelticulam veterem retiñere, seguir siendo el mismo; se in pellicula tenere sua, contentarse con su suerte.

Esp. *pelleja,* 1220-50; *pellejo,* 1220-50. der.: *pellejero,* 1611; *pellejería; despellejar,* cult.: *película; peliculero.* - Fr. *pellicule, -laire, -leux.* -Ingl. *pellic[u]le.*

péllío, -ónís [péllis], *m.,* curtidor de pieles; peletero.

Esp. *pellón,* 1374.

péllíónárlus, -I [péllió], *m.,* v. péllió.

péllis, -is, *f.,* piel; piel curtida, cuero, pergamino: rugosam inflavit pellem, hinchó su arrugada piel; anguium p., la camisa [= piel] de las culebras; pes in pelle natat, el pie baila [= nada] dentro del zapato ‖ tienda de campaña [hecha de pieles tensadas]: sub pellibus, bajo las tiendas de campaña ‖ envoltura exterior, apariencia: speciosus pelle decora, hipócrita bajo su bella apariencia ‖ condición, suerte: in propria pelle quiescere, contentarse con su suerte ‖ [fig.] pellem caninam rodere, roer una piel de perro, perder el tiempo; pellem alicui detrahere, despellejar a uno, arrancarle la piel a tiras, censurarlo.

Fam. pelliceus, -litus; pellio, -lionarius, -licula; superpelliceum.

Esp. *piel,* h. 1140 *[pielle,* 939], der.: *pellote,* 1505; *perigallo,* 'pellejo que cuelga', s. xvi [< port, *perigalho,* 1715, < **pelegalho*]; *pipirigallo,* 1832, de *perigallo,* porque la flor de la

≥eSparceta' recuerda la 'carúncula del gallo' [con infl. de *quiquiriquí]; peletero,* 1680, del fr. *pelletier,* id.; *peletería.* cpt.: *pelagra,* h. 1900, del it. *pellagra,* s. x, con la termin. de *podagra; oropel,* v. en aurum. Del gr. *dermá,* 'piel' [véase épidermls]: *paquidermo [gr. pakydermos,* 'de piel gruesa'; *pakhys,* 'grueso']; *equinodermo; taxidermia, -mista.* - Gall. *peí, pela.* - Port. *pele.* - Cat. *pell.* - Eusk. *pelatu,* 'pelar'. - It. *pelle,* 'piel'; *orpello,* 'oropel'. - Rum. *píele.* - Prov. *ppl; auripel,* 'oropel'; *aurpel.* - Fr. *peau,* 'piel' [a. pe/]; *peau-rouge; peausserie, -ssier; pelletier, -terie; oripeau,* 'oropel'; *pellagre, -greux; pachyderme, -mié; taxidermie.* - Ingl. *peel,* 'piel', 'despellejar'; *pelt,* 'piel'; *peltry,* 'peletería'; cf. *fell,* 'piel'; *film,* 'película'. - Al. *Pelz,* 'piel'; cf. *Fell,* 'piel', 'pellejo'.

pélITtus, -a, -um [péllis], *adj.,* cubierto o vestido de pieles.

pello, -ere, pepülT, -pulsurn, [cf. umbro *afpeltu,* 'appellito'], *tr.,* poner en movimiento; remover, agitar; empujar, impulsar: vada remis p., batir el mar con los remos; nervos [fidium] p., pulsar las cuerdas de la lira; sagittam p., disparar una flecha ‖ [fig.] remover el alma; conmover, impresionar, agitar, afectar: mentem sensumque p., herir vivamente el alma y los sentidos; ipsum iuvenem nullius forma pepulerat captivae, aunque joven, no le había impresionado la belleza de ninguna cautiva ‖ emprender, acometer: longi sermonis initrum pepulisti, tú has iniciado [el comienzo de] un largo diálogo ‖ empujar; golpear: fores p., llamar a una puerta; terram pede p., golpear la tierra con el pie, danzar; pulsae referunt ad sidera valles, los valles golpeados por los sonidos los reflejan hacia los astros ‖ expulsar, echar; rechazar: in exsilium p., desterrar; domo p., echar de casa; civitate, patria p., desterrar, [e] foro p„ expulsar del foro; hostem ab aliquo loco p., rechazar de una posición al enemigo ‖ rechazar, poner en fuga; derrotar [al enemigo]: primo concurso hostes pelluntur, en el primer encuentro los enemigos son rechazados ‖ [fig.] expulsar, alejar, desterrar, ahuyentar, disipar: somnum p., ahuyentar el sueño; sitim p., apagar la sed; famem p., aplacar el hambre; maestitiam ex animis p. desterrar de las almas la tristeza; vino curas p., disipar con el vino las preocupaciones; um* bras noctis p., disipar las tinieblas de la noche.

Fam. pulsus, -so, -satio; aspello; appello (-ere); appulsus; appello (-are), -latió, -lator, -lito; compello (-ere); compello (-are), -latió; compulso; depello; depulsio, -sor, -sorius, -so; dispello; expello; expulsio, -sor; expultrix; expulso; impello; impulsio, -sor, -sus, -so; interpello, -latió, -lator; perpello; propello; propulso, -sus, -satio, -sator; repello; repulsa, -so, -sus.

pellu-, v. perlu-.

Pél5pon[n]ésus [-os], -I, *f.,* el Peloponeso [península meridional de Grecia, hoy Morea] ‖ -nisius [-néstácus], -a, -um, del P. ‖ -néSTT [-néssTácí], -órum; -nenses, -Tum, *m. pi,* los hab. del P. III 5-6 C-D-E.

Pélops, -ópis, *m.,* Pélope [hijo de Tántalo] ‖ -pé[i]us, -a, -um, de Pélope, de la Argólida ‖ -pídae, -árum, *m. pl.,* los pelópidas, la raza de Pélope ‖ -pidas, -ae, *m.,* Pelópidas [célebre general tebano].

Pélórlás, -ádis, *f.;* -ris, -ídis, *m.,* Peloro [c. de Sicilia, junto al cabo de este nombre] ‖ Pélórus [-os], -í, m; -um, -I, n., Peloro [cabo del E. de Sicilia]. II 6 E.

péló'ris, -ídis [gr. *pelórisl, f.,* especie de ostra de gran tamaño.

pelta, -ae [gr. *pélté), f.,* escudo [pequeño y en forma de media luna; primitivamente era de cuero y lo llevaban los tracios y las Amazonas.

Fam. peltatus, -tastae.

Esp. *pelta.* - Fr. *pelte.*

peltastae, -árum [gr. *peltastal;* cf. pelta], *m. pl.,* peltastas, soldados armados con peltas.

peltátus, -a, -um [pelta], *adj.,* armado de pelta: peltatae puellae, las Amazonas.

Péiüslum, -T, *n.,* Pelusio [c. costera del Bajo Egipto] ‖ -slus, -a, -um, de P. V 2 A.

pelvis, -is [cf. skr. *pálavi,* 'especie de vaso'], *t,* vasija de metal; caldero.

Esp. *pelvis,* 1765-83. - Fr. *pelvis, -vien.*

pénaríus, -a, -um [pénus], *adj.,* relativo a los víveres; de los víveres: celia pennaría, despensa.

Pénatés, -íum [pénus], *m. pl.,* dioses penates [protectores del hogar y del Estado] ‖ casa, morada; patria: nostris succede penatibus, entra en mi casa; a suis diis penatibus praeceps eiectus, expulsado violentamente de su patria ‖ [refer. a las celdillas de las abejas]: certos novere penates, tienen casa conocida.

Esp. *penates* (dioses). - Fr. *pénates.*

pendens, -ntis, *pp.* de pendéd y pendo ‖ *adj.,* colgante; incierto.

pendéd, -ere, pependl, pensum [cf. pendo], *intr.,* pender, colgar; estar suspendido de; estar colgado de: ab humero p., colgar del hombro; [con *abl.]* pendentes rupe capellae, cabrillas suspendidas de la roca; [in, super y ab/.] districtus ensis cui super impía cervice pendet, aquel sobre cuyo impío cuello pende una espada desenvainada; [de, ex y *abl.]* de camera p., colgar del techo ‖ in verbera p., indinarse hacia adelante para fustigar (a los caballos) ‖ estar expuesto [= en venta] ‖ estar suspendido en el aire; cernerse [un ave de presa, un peligro]: dum nubila pendent, mientras las nubes flotan en los aires ‖ estar colgante, lacio: pendentes genae, mejillas flácidas ‖ pesar [un peso determinado] ‖ [fig.] estar suspenso, estar pendiente de: narrantis ab ore p., estar pendiente de los labios del narrador ‖ depender de, estar basado en: ex comitiis p., depender de los comicios; incolumitas tuorum, qui ex te pendent, la seguridad de los tuyos, que dependen de ti; in tabeliís iudicum fama nostra non pendet, nuestra reputación no depende de las tablillas de voto de los jueces; salus spe exigua pendet, nuestra seguridad está basada en una débil esperanza; non aliunde p., no depender de los demás, no necesitar a nadie ‖ estar suspendido; interrumpido [un trabajo] ‖ estar suspenso, dudoso, indeciso, incierto, inseguro, vacilante; vacilar; ser incierto: animi, animo, animis p., estar con el ánimo indeciso, estar ansioso: [con *interr. indir.]* preguntarse con ansiedad: animi pendeo, quid illud sit negotii, me pregunto con ansiedad de qué asunto se trata.

Esp. *pender,* fin s. x. der.: *pendanga,* 1737; *pindonga,* 1843; *pindonguear; pendiente; peneque,* 1836 [< gascón *penéc],* 'pendiente, que cuelga'; *perendengue,* 'adorno de mujer', 1674, probte. metátesis de *penderengue* [cf. gall. *pendrengue];* pe/endengue, fin s. xvm; *pingar,* 'colgar'; de ahí 'gotear, chorrear'; *pingajo,* 'colgajo', 1737; *pinga; pinganillo,* 'calamoco', 1605; *pingo,* 'colgajo', amer. 'caballo'; *empingorotado,* 1732; *pringar,* 1420, 'echar gotas de grasa', 'untar con grasa' [cf. port. *pingar,* 'gotear', 'pringar'], del lat. *pendicâre; pringue,* 1495 [DRAE: *pringue,* del lat. ^pinguen, -Tnis]; *pringoso,* 1832; *empringar,* 1599. - Gall.-Port. *pender.* - Cat. *penjar* [< *pendicáre] - Eusk. *pendoi,* 'pendón'. - It. *péndere; pendente; pendenza; pendió,* 'pendiente'; *péndola,* 'reloj de pesas'; *pendice,* 'declive'. - Prov. *pendre; penjar* [< *pendicáre], - Fr. *pendre,* 'suspender', 'colgar' [< lat. vg. *pendére]; pente,* 'pendiente', 'cuesta' [< lat. vg. *pendíta]; pendu; pendable, -dage, -daison; pendant,* 'pendiente', 'colgante', 'durante'; *cependant,* 'sin embargo'; *pendentif,* 'colgante', 'dije'; *penderie,* 'secadero'; *pendard; pendeloque; pendiller, -llon; pendoir, -douiller; dépendre,* 'descolgar'; *pencher* [< *pendicáre], 'inclinar'; *penchant, -ché.* - Ingl. *pendant, -dent, -dentive, -ding; penchant.*

pendo, -ere pependi, pensum [cf. pendéd], *tr.,* dejar pender los platillos de una balanza; pesar ‖ [fig.] pesar, examinar, estimar, apreciar, evaluar; pensar: res, non verba p. tener en cuenta las ideas, no las palabras; aliquem, aliquid [ex]aliqua re p., apreciar por algo a alguien, algo ‖ [con gemí. de estimación o precio], estimar: aliquid, aliquem magni, parvi, minoris, nihili p., estimar a uno o alguna cosa en mucho, en poco, en menos, en nada; non flocci p., no importarle a uno un bledo ‖ pesar [el metal para pagar]; pagar; entregar: stipendia p., pagar un sueldo, un tributo; vectigal populo Romano p., pagar un tributo al pueblo romano; ingentem pecuniam alicui p., pagar a uno una enorme suma de dinero; coria p., suministrar cueros [al ejército] ‖ [fig.] pagar; expiar, ser castigado por [una falta]: crimina p., expiar sus crímenes; poenas temeritatis p., ser castigado por su imprudencia; supplicium p„ sufrir un suplicio (como expiación de una falta]; culpam p., expiar una culpa ‖ *intr.,* ser pesado, tener un peso, pesar.

Fam. pendeo; pensus, -sum, -so, -sito; pendulus; antependium; stipendium; pensio, -siuncula; pensilis; pondo, -dus; dupondius; ponderosus; pondero; praepondero; appendo, -pensor, -pendix; compendo, -dium, -diarius, -diosus, -dio; compenso, -satio; recompenso, -satio; dependo, -deo; dispendo, -dium, -diosus; dispenso, -satio, -sator; expendo; expensus, -so; impendeo, -do, -dium, -dio; impensus, -sa; perpendo; perpensus, -sio; perpendiculum, -pendium; praependeo; propendeo; propensus, -sio; rependo; repensó; suspendo; suspensus, -sio, -sura; suspendium.

ESTO ES HISTORIA

pendülus, -a, -um [pended], *adj.,* pendiente, que pende; suspendido, colgado ‖ inclinado, en pendiente ‖ que está en suspenso; incierto, inseguro, vacilante: dubiae spe pendulus horae, inquieto por la esperanza de una hora incierta.

Esp. *péndulo,* 1737. Den: *péndola,* 'péndulo', 1737, variante de *péndulo; pendular.* - Fr. *pendule*, 'péndulo', 'reloj (de pared)'; *pendulaire, -ler, -lette.* - Ingl. *pendulum, -lous.* - AI. *Pendel*, 'péndulo',

pené, v. paené.

Pénéi-, v. Péneus.

Pénélópa, -ae; -é, -és, /., Penélope [esposa de Ulises y madre de Telémaco; esposa de Mercurio y madre de Pan] ‖ -ópéus, -a, -um, de Penélope.

pénes [cf. pénus] *locat.* usado como *prepos.* de *acus.* [a veces pospuesta], en, en el interior de, en casa de, en poder de, en posesión de, en manos de: penes quem est potestas, el que tiene el poder en sus manos; penes te laus est, tuyo es el mérito; penes te es?, ¿estás en tu juicio?; penes te est, está en tu mano; penes te culpa est, tuya es la culpa,

pénétrábllis, -e [penetró], *adj.,* penetrable ‖ penetrante.

Esp. *penetrable,* 1515; *-bilidad.* - Fr. *pénétrable, -bilité.*

penétrális, -e [penetró], *adj.,* colocado en el lugar más íntimo de la casa; interior, secreto, retirado, recóndito: adytis efferre aliquid penetralibus, llevarse algo de lo más profundo del santuario; penetrales dii, los dioses penates ‖ penetrante [refer. al frío] ‖ -lé, -ls; [gralte. en p/.] -lía, -Tum, n., el lugar más íntimo; el interior, el fondo [de una casa, templo, ciudad, países,...]: laurus erat tecti medio in penetralibus altis, había un laurel en lo más íntimo y retirado del palacio ‖ santuario ‖ [fig.] el fondo, los misterios, los secretos; lo último: eloquentiae penetralia, los secretos de la elocuencia.

Esp. *penetral,* 'estancia íntima'.

penetró, -áre, -áví, -átum [cf. penítus], *tr.,* entrar en, penetrar en: Illyricos sinus p., penetrar en el golfo de Iliria; aures p., penetrar en los oídos; *[pas.]* ¡ter Lucullo... penetratum, camino abierto por L.; amnis... penetrari non poterat, el río no podía pasarse ‖ [fig.] penetrar: id Tiberii animum altius penetravit, esto penetró en el alma de T. más profundamente... [= impresionó a T.] ‖ se p., introducirse, ponerse a ‖ *intr.,* penetrar: ad urbem, hasta la ciudad; intra vallum, en el atrincheramiento; ad undas Stygias, hasta las ondas de la Estlgla; in ánimos, en las almas; in caelum, en el cielo; sub térras, bajo tierra.

Esp. penetrar, 2.° cuarto s. xv. der.: *penetración; penetrante,* h. 1440; *penetrativo,* h. 1140; *compenetrarse; compenetración.* - It. *penetrare.* - Fr. *pénétrer, -tration, -trant.* - Ingl. *penétrate, -tration.* - AI. *penetrant.*

Pénéus [-ós], -T, *m.,* el Peneo [río de Tesalia] ‖ Peneo [dios de este río, padre de Cirene y de Dafne] ‖ -nius, -a, -um, del Peneo ‖ -néius, -a, -um, del Peneo ‖ -néía, -ae, *f.,* Dafne [hija de Peneo] ‖ -neis, -idis, *f.,* del Peneo. III 3 D.

pénícíllus, -I, *m.;* -um, -í, *n., [dim.* de penis], pincel [para pintar] ‖ modo, estilo [de un escritor],

Esp. *pincel,* 1220-50, a través del cat. *pinzell.* der.: *pincelada; pincelar; penicilio,* por la forma de esos hongos; *penicilina.* - Port. *pincel.* - Cat. *pinzell.* - Prov. *pinsql* - Fr. *pinceau* [a. *pincel* < lat. vg. *penicellus] / *pénicille, -llium, -lié, -Hiñe, -llo-résistant.* - Ingl. *pendí; penicllllin.*

penis, -is, *m.,* cola, rabo; pene.

Fam. penicillus.

Esp. *pene,* cult., 1765-83. - Fr. *penis.*

pénítüs [pénus], *adv.,* hasta lo más hondo, profundamente, hasta el fondo: saxum p. excisum, roca excavada profundamente ‖ desde el fondo, desde lo más profundo, de raíz; íntimamente, a fondo: res p. perspecta, asunto examinado a fondo; p. rogare, rogar de corazón; periculum inclusum p. in visceribus reipublicae, peligro profundamente arraigado en las entrañas del Estado; p. intellegere, comprender perfectamente ‖ totalmente, por completo: consuetudinem p. amisimus, hemos perdido por completo la costumbre; religionem p. tollere, suprimir de raíz la religión; p. te rogo, te ruego encarecidamente; p. toto divisos orbe Britannos, los britanos totalmente separados de todo el mundo.

penítus, -a, -um [pénus], *adj.,* interior, íntimo, profundo, hundido: ex penitis faucibus, desde el fondo de la garganta.

penna, -ae [are. pesna, petna; cf. sánscr. *pátati;* gr. *pterón;* lat. pető, pinna], *f.,* pluma [de la cola o de las alas]; pluma [en general]; ala [de ave o de insecto]: pennas explicare. desplegar las alas; tuarum pennarum nitor, el brillo de tu plumaje; pennas alicui incidere, cortarle a uno las alas ‖ [poét.] vuelo; vuelo de presagio, augurio: penna..., trepidante, con tembloroso vuelo; tuque... felicibus edita pennis, y tú,... nacida bajo felices auspicios.

Fam. pennatus, -nipotens; bipennis, -nifer; cf. pinna.

Esp. *pena,* 'pluma', der.: *penacho,* med. s. xvi, del it. *pennacchio,* id.; *empenachar, -chado.* - Fr. *penne, -nnage, -nné -nniforme;* pennon [a. *penun*]; *panneton* [var. de *penneton* < pennon]; panonceau [a. *penoncel* < pennon]; penon; *pariache* [a. *pennache* < *pennaccio*]; *panacher, -chage, -ché, -churе; panne,* 'avería en un motor'; *dépanner, -nnage, ...;* em*penner, -nne, -nné.* - Ingl. *pen; penknife;* cf. *feather,* 'pluma'.

pennatus, -a, -um [penna], *adj.* provisto de alas; alado: pennatus equus, caballo alado [= Pegaso] ‖ con plumas; con barbas [espigas]: pennatum ferrum, flecha ‖ rápido.

Pennínus [Peni-, Poení-] -a, -um; -nae Alpes, los Alpes Peninos [desde el San Bernardo al San Gotardo]; -na iuga; -ñus mons; -ñus [solo], los Alpes Peninos. ‖ 2 A-B.

pennípés, v. pinnípés.

pennipóténs, -ntis [penna, potens], *adj.,* de alas poderosas ‖ *[f. pl.]* aves.

pénsilis, -í [pendéó], *adj.,* colgante, colgado, suspendido: pensilis uva, uva de cuelga ‖ construido sobre pilares o bóvedas: pensile horreum, hórreo ‖ -le, • is, *n.,* jardín colgante [sobre azoteas o terrados].

Esp. *pensil,* med. s. xvn. - Fr. *poéle, poéle* [a. *poille]; poélier.* - Ingl. *pensile.*

pénsió, -ónis [pendo], *f.,* pesada [acción de pesar] ‖ pago [realizado en ciertas épocas]: prima pensio, el primer pago ‖ pensión, paga ‖ pago del alquiler, alquiler ‖ indemnización ‖ impuesto.

Esp. *pensión,* s. xvn. der.: *pensionar; pensionado; pensionario; pensionista.* - Eusk. *pentsio; pentsiodun,* 'pensionista'; *pentsionatu,* 'pensionar'. - It. *pensione, -nare, -nato.* - Fr. *pensión, -onnaire, -onnat, -onné, -onner.* - Ingl. *pensión, -ner, -nary.* - AI. *Pensión.*

pénsító, -áre, -áví, -átum *[frec.* de pensó], *tr.,* pesar con exactitud, con cuidado; examinar cuidadosamente ‖ pagar: vectigalia, Impuestos; praedia quae pensitant, fincas que pagan [impuestos],

pénsiuncüla, -ae *[dim.* de pénsió], *f.,* paga exigua, pensioncilla.

pensó, -áre, -áví, -átum *[frec.* de pendo], *tr.,* pesar: aurum, el oro ‖ pesar, examinar, apreciar, juzgar: eadem trutina pensari, ser pesado con la misma balanza, ser juzgado con el mismo criterio; ex factis amicos p., juzgar a los amigos por sus actos ‖ pensar, meditar: consilium, una resolución ‖ contrapesar, compensar, pagar: vítia virtutibus p., compensar sus defectos con sus virtudes; vulnera aviditate praedae p., contrapesar las heridas con el ansia de botín; exigua turis impensa tanta beneficia p., compensar tan grandes beneficios con un pequeño gasto de incienso ‖ cambiar; obtener, comprar; expiar: iaetitiam maerore p., cambiar la alegría por el dolor; vitam auro p., comprar con oro la vida; nece pudorem p., expiar con la muerte la virtud ultrajada; omnia uno ictu p., expiarlo todo con un solo golpe.

Esp. *pensar,* h. 1140, semicult. [= 'pesar cuidadosam. el pro y el contra'], der.: *pensador; pensamiento,* 1220-50; *pensativo,* 1438; *pienso,* 'cuidado de alguien', 'comida dada a un animal', s. xiv. cpt.: *penseque,* princ. s. xvn, de la frase *pensé que... Pesar,* h. 1140; sust. h. 1140. der.: *pesada; pesado,* h. 1140; *pesadez; pesadilla* princ. s. xvn; *pesadumbre,* 1220-50; *apesadumbrar; pesaroso,* 1605; *apesarar; repesar; repeso; sopesar; apesgar,* 1220-50, del lat. vg. *pensicáre.* cpt.: *pesacartas; pésame,* princ. s. xvn; *pésete,* 1605. - Gall.-Port. *pesar; pensar, -sador.* - Cat. *pesar; pensar.* - Eusk. *pentsatu,* 'pensar'; *pentsaera,* 'pensamiento'; *pentsaezin,* 'imponderable', 'inconcebible'; *pentsagai,* 'tema de reflexión'; *pentsakera,* 'mentalidad'; *pentsaketa,* 'reflexión'; *pentsalari,* 'pensador'; *pentsamen, -sapen, -samendu,* 'pensamiento'; *pentsatzaile,* 'pensador'. - It. *pensare; pesare; pensiere.* ant., *-ero.* - Prov. *pezar; pensier.* - Fr. *peser,* 'pesar' 'ponderar' [< lat. vg. *pesáre]; pessage, -sant, -samment, -sée; pése-acide, -alcool, -bebé, -lettre, ...; soupeser, penser,* 'pensar'; *pense-béte; pensée, -seur, -sant, -sable; pensif, -sivemenf panser,* 'curar' *[< panser de,* 'cuidar']; *pansement,* 'cura'; *pansage; pesanteur,* 'pesadez', 'peso'; *appesantir,* 'agrava(se)'.

pénsum, -í [pénsus], *n.,* peso [de lana que una esclava debía hilar diariamente]; tarea cotidiana [de la hilandera] ‖ tarea, deber, obligación, función: pensum meum confeci, hetermi-

nado mi misión; pensum facere, cumplir la tarea ‖ t pénsa, -órum, *n. pl-*, ración {de víveres} para un día.

Esp. *peso,* 926. der.: *pesa,* 1490; *peseta,* 1737, de *peso,* en el sentido de unidad monetaria; *pesetero; pesetear; contrapeso* 1495; *contrapesar,* 1495. - Gall.-Port. *peso.* - Cat. *pes.* - Eusk. *pentsu,* 'pensamiento'; *prentsu,* 'pienso' [de los animales]' *pisu,* 'peso, -sa'; *peso* [moneda]; *pez[e]ta,* 'peseta'; *pisudun,* 'pesado'; *pisugabe,* 'ingrávido'; *pisugabetu,* 'desgravar'; *nisugarri,* 'ponderable'; *pisuketa,* 'pesada', 'ponderación'; *oisutasun,* 'pesadez'; *pisuzko,* 'importante'. - It. *peso; pensó.* - Rum. *pás.* - Prov. *pes.* - Fr. *poids* [la *-d-,* por falsa etimología del lat. pondus; a. *peis, pois,* 'lo que se pesa']. - Ingl. *poise* ~ Ai. *Pensum,* 'tarea'.

nénsus, -a, -um [pp. de pendo], *adj.,* que tiene peso; que tiep ne va|or; valioso, apreciado, precioso ‖ nihil pensi ducere, esse» habere, no considerar como importante, no tener ningún escrúpulo; ñeque id quibus modis adsequeretur quicquam pensi habebat, y no le importaba por qué medios lo conseguiría; pensi non habere, ducere, no preocuparse, no inquietarse; [con *inf.*] iis nihil ñeque dicere pensi est ñeque facere, no se cuidan de sus palabras ni de sus actos.

t pentécoste, -es (gr. penté/costé], *f.,* Pentecostés [fiesta judía acristiana = Pascua del Espíritu Santo].

Esp. *Pentecostés.* - Fr. *pentecôte* (a. *pentecostem],*

pentérés [*is], -is [gr. pentérés], *f.,* nave con cinco filas de remos.

Penthésílea, -ae, *f.,* Pentesilea [reina de las Amazonas; fue muerta por Aquiles en la guerra de Troya],

Pentheús [-eos], él, *m.,* Penteo [rey de Tebas; fue descuartizado por las bacantes],

pénüla, v. paenüla.

pénum, -i, *n.,* v. pénus.

penuria, v. paenuría.

pénus, -T [-üs], *m. f.;* -ñus, -óris, *n.,* parte interior de la casa; despensa; provisiones de boca, comestibles, vituallas: est enim omne quod vescuntur homines penus, penus [= vituallas] es, pues, todo aquello de que se alimentan los hombres.

Fam. penarius; penes; penitus *(adv.),* -tus *(adj.);* penetro, -trabitis, -tralis; impenetrabilis; Penates.

Peparéthus [-os], -I, *f.,* Pepareto [Isla del Egeo]. III 3 E.

pépédl, *perf.* de pedo.

pependT, *perf.* de pendéo y pendo.

pepercí, *perf.* de pared.

pépérT, *perf.* de parid.

pepTgí, *perf.* de pango.

péplum, -I [gr. *péplon*], n.; us, -I, *m.*; peplo [vestido primitivo de las mujeres griegas] ‖ vestido de Palas atenea [ofrecido por los atenienses a esta diosa en las fiestas Panateneas] ‖ [más tarde, entre griegos y romanos] manto de ceremonia.

Esp. *peplo,* 'manto...'. - Fr. *péplum.*

pepo, -ónis [gr. *pépón, -onos,* 'especie de melón maduro', de *péssó,* 'yo hago madurar'], *m.,* melón.

Esp. *pepino,* h. 1400; ant. *pepón,* 'melón', 1495; era tomado como aumentativo y de ahí el dim. *pepino.* - Fr. *pépon.* - Ingl. *pumpkin,* 'calabaza',

pepüli, *perf.* de pello.

pér, *prep. acus., a* través de, por medio de, entre.

I. Valor local; a través de, a lo largo de: per membranas oculorum cernere, ver a través de las membranas que envuelven los ojos; per tempus utrumque iré, atravesar ambas sienes; per medios hostes evasit, escapó por entre los enemigos; per fines sequanorum iré, atravesar el territorio de los secuanos; per mare, per saxa, per ignes pauperiem fugiens, huyendo de la pobreza por el mar, por las peñas, a través de las llamas ‖ por encima de: per corpora transiré, pasar por encima de los cadáveres; per munitiones se deicere, arrojarse por encima de las fortificaciones ‖ a lo largo de, por delante de: per ora vestra incedunt, pasan por delante de vuestros ojos ‖ [idea de distribución] invitad per domos, invitados por las diferentes casas ‖ [idea de sucesión] per omnes ¡re, pasar por todos sucesivamente; per manus, de mano en mano.

II. Valor temporal; [duración ininterrumpida] durante, por: per triennium, durante tres años; ludi per decem dies facti sunt, los juegos se celebraron durante diez días seguidos; per hospitium, en el curso de una hospitalidad ‖ [sucesión] per singulos dies, cada día, un día tras otro.

III. Idea de instrumento, medio o persona intermediaria; por medio de, por mediación de, gracias a: per aliquem aliquid impetrare, conseguir algo gracias a uno; per litteras, por medio de una carta; per vim et metum, por la violencia y el terror; per se, por sí mismo, por sus propios medios ‖ [idea de intervención en pro o en contra de algo] per aliquem, per aliquid licet, non licet, alguien, algo permite, impide...; per aetatem non potuisti, la edad no te ha permitido, te ha impedido.

IV. Idea de modo o manera: per ludum et neglegentiam, en broma y a la ligera; per risum, riendo; per mollitiam agere, vivir en la molicie; per summum dedecus vitam amittere, perder la vida de la manera más ignominiosa.

V. Idea de causa, ocasión, pretexto; con motivo de, por; con el pretexto de: depulsus per invidiam tribunatu, expulsado del tribunado a causa de la envidia; per speciem virtutis, bajo apariencia de virtud; per imprudentiam vestram, por vuestra imprudencia.

VI. En súplicas, invocaciones y juramentos; en nombre de, por: per déos obsecro, lo pido por los dioses ‖ t per Dominum, en el nombre del Señor, por Jesucristo.

Vil. Como prefijo; en *adj.* y *adv.* equivale a un superlat.; con *verbos* expresa perfección o intensidad de la acción [a veces 'a través de'].

Esp. *para,* h. 1250; probte. alteración del ant. *pora,* h. 1140, epto. de *por* y a [DRAE: pora < pro ad]; alteración facilitada por la infl. de *par* [< per], empleada en aseveraciones y juramentos *Ipardiez* = *par Dios;* DRAE: *para,* del lat. per ad]. Cpt.: *parabién,* s. xvn, reducción de la frase *para bien sea. Pero,* conj. 1220-50, del lat. tardío per hoc, 'por esto', 'por lo tanto'; usado en frases negativas, 'sin embargo' [hasta el s. xiv]; luego, 'mas', Cpt.: *empero,* med. s. xm, 'sin embargo'. - Cat. *per.* - It. *per,* 'por', 'para'. - Rum. pe, *prea.* - Prov. *per.* - Fr. per, prep. y pref.; per-, pref.; parce que *[< par, ce, quej; par-ci; par-lá; par-derríére, -dessous, -dessus, -devant, -devers; pardieu* [v. deus]; *parfois* [v. vicis]; *parmi [< par, mi;* v. medius]; *partant* [v. tantus]; *parterre* [v. térra]; *partout* [v, totus]. - Ingl. per-; cf. *fore-.*

pera, -ae [gr. *péra], f.,* alforja; morral, mochila.

pérabsurdus, -a, -um, muy absurdo.

péraccommodatus, -a, -um, muy a propósito; muy conveniente.

pérácer, -cris, -ere, muy agrio, penetrante, activo, violento.

péracerbus, -a, -um, muy agrio.

péracesco, -acüT, *intr.,* volverse completamente agrio ‖ amargar.

péractíó, -ónis [perágó], *f.,* término, fin, conclusión.

péractus, -a, -um, pp. de perágó.

pérácütus, -a, -um, muy agudo; muy aguzado; muy puntiagudo ‖ muy ingenioso ‖ muy sutil ‖ -te, *adv.,* muy ingeniosamente, con gran sutileza.

pérádüiescens, -ntis, *m.,* muy joven ‖ -centülus, -T, *m.,* un jovencito.

Peraea, -ae, *f.,* Perea [prov. de la Caria; colonia de Mitilene]. IV 6-7 D.

péraequé, *adv.,* completamente igual; idéntica, exactamente.

pérágító, -áre, -ávl, -átum [per, ágítire], *tr.,* remover mucho, agitar constantemente ‖ excitar vivamente ‖ acosar sin tregua [al enemigo].

perágó, -ere, -égl, -actum [per, ágó], *tr.,* empujar a través de, atravesar de parte a parte, hender, perforar: latus ense p.„ atravesar el costado con la espada; freta remo p., henderlas olas con el remo ‖ cumplir, realizar enteramente; llevar a cabo, acabar, terminar; pasar [el tiempo, la vida]: mandata p., cumplir las órdenes; inceptum p., llevar a cabo la empresa; cursum p., acabar una carrera; fabulam p., acabar de representar una obra teatral; consulatum p., ejercer hasta el final el consulado; vices p., representar un papel; comitia, concilium p., celebrar hasta el final los comicios, una junta, aetatem, vitam p., acabar su vida; otia p., vivir ociosamente; dona p., repartir por entero los regalos ‖ [teng. judie.] perseguir en justicia hasta el final [reum, accusationem,...] ‖ recorrer hasta el final: duodena signa p., recorrer los doce signos del Zodíaco [refer. al sol] ‖ exponer por entero [por medio de la palabra], decir: iusturandum p., pronunciar un juramento; res pace belioque gestas p., hacer una exposición completa de los hechos acaecidos en la paz y en la guerra.

pérágrátló, -ónis [pérágró], *f.,* acción de recorrer, recorrido.

peragró, -áre, -ávl, -átum [< per agros Tre, atribulare...], *tr.,* recorrer, visitar sucesivamente ‖ [fig.] viajar, pasar por, difundirse a través de: eloquentia omnes peragravit in-

sulas, la elocuencia se esparció por todas las islas ‖ *intr.* [fig.] per ánimos p., penetrar en los corazones,

pérámans, -ntis, muy afecto a ‖ -ntér, *adv.,* muy afectuosamente.

pérambülo, -áre, -ávl, -átum, *tr.,* recorrer, atravesar ‖ visitar sucesivamente [a los enfermos),

pérámícé, *adv.,* muy amistosamente,

pérámoenus, -a, -um, muy agradable, risueño, encantador,

péramplus, -a, -um, muy amplio; grandísimo; muy vasto,

pérangustus, -a, -um, muy estrecho, muy angosto ‖ -té, *adv.,* muy estrechamente,

pérannó, v. pérennd.

pérantigüus, -a, -um, muy antiguo,

pérapposítus, -a, -um, muy adecuado,

pérardüus, -a, -um, muy diffdl.

pérargútus, -a, -um, muy Ingenioso,

pérarmátus, -a, -um, muy bien armado,

pérárd, -áre, -ávl, -átum, fr., surcar ‖ grabar [con el estilo]; escribir ‖ arañar, herir.

pérattentus, -a, -um, muy atento ‖ -té, *adv.,* con mucha atención.

pérbacchor, -ári, -itus sum, *intr.,* vivir en medio de orgías,

pérbeátus, -a, -um, muy feliz,

pérbellé, *adv.,* muy bien, muy lindamente,

pérbené, *adv.,* muy bien, perfectamente,

pérbenevólus, -a, -um, muy benévolo,

pérbenigné, *adv.,* con mucha bondad.

perbTbd, -ére [per, blbó], *tr.,* beber mucho, beber del todo; absorber; embeberse, empaparse de: colores p„ impregnarse de los colores ‖ penetrarse de, estar imbuido de.

pérblto, -ére, *intr.,* irse del todo, desaparecer ‖ perecer,

perblandus, -a, -um, muy amable, muy afable, muy seductor,

pérbónus, -a, -um, muy bueno, excelente,

perbrévis, -e [per, brévis], *adj.,* muy breve; muy conciso ‖ -Tter, *adv.,* muy sucintamente,

perca, -ae [gr. *pérké), f.,* perca [pez].

Esp. *perca,* 1843, a través del port. *Breca,* 1505, especie de pescado, acaso a través del mozárabe [DRAE: *breca,* del ¡ngl. *b/eak,* 'albur']. - Fr. *perche.* - Ingl. *perch.*

percaedó, v. perclдó.

percalefactus, -a, -um, muy caliente,

percálescó, -cere, -cálüí, *intr.,* calentarse mucho,

percailéscó, -cére, -callüI [per, callescó], *intr.,* encallecerse por completo; endurecerse ‖ [fig.] formarse [un hombre] sólidamente [por la experiencia] ‖ *tr.,* saber a fondo, perfectamente; conocer a la perfección, bien,

percárus, -a, -um, muy querido ‖ muy caro,

percautus, -a, -um, muy circunspecto,

percélébró, -áre, -ávl, -átum, esparcir, hacer frecuente ‖ esparcir mediante la palabra, divulgar,

percéler, -éris, -ére, muy veloz, muy rápido ‖ -rítér, *adv.,* muy rápidamente.

percelló, -ére, -cüll, -culsum [per, *celló], *tr.,* golpear violetamente; abatir; chocar con; tropezar ‖ [fig.] sacudir, conmover, perturbar, transtornar, agitar, desconcertar ‖ derribar, derrocar, derruir, arruinar, destruir,

percénséó, -ére, -censüT [per, cénséd], *tr.,* hacer el recuento o el censo completo de; pasar revista completamente; hacer una enumeración completa de; examinar punto por punto; recorrer.

percépl, *perf.* de percTpíd.

perceptibíls, -e [percípió], *adj.,* perceptible.

Esp. *perceptible.* - Fr. *perceptible, -bilité.* - Ingl. *perceptible.*

percептíó, -ónis [percípió], *f.,* recogida [acción de recoger], recolección, cosecha ‖ [Filos.] percepción, noción, conocimiento; comprensión ‖ t gusto, saboreo.

Esp. *percepción,* princ. s. xvn. - Fr. *perception.* - Ingl. *perception.*

perceptus, -a, -um, *pp.* de percípió.

percído, -cldí, -císum [per, caedó], *tr.,* cortar, despedazar ‖ penetrar [sentido obsceno].

percíéó, -ére [-cío, -íre], -íví [-Tí], -ítum [per, ciéó], *tr.,* sacudir con fuerza; mover mucho; conmover: ira percitus, excitado por la ira; aures p., herir los oídos,

percípió, -ére, -cépi, -ceptum [per, cápió], *tr.,* coger completamente; recoger, recibir, apoderarse de: fructus p., recoger los frutos; praemia officii p., recibir la recompensa del deber cumplido ‖ percibir [mediante los sentidos], sentir: quod ñeque oculis ñeque auribus... percipi potest, lo que no se puede percibir ni por los ojos ni por los oídos; voluptatem p.(experimentar placer; dolores p., sufrir dolores; percipite quae dicam, escuchad lo que voy a decir; percepta oratione eorum, oído el discurso de éstos ‖ recoger, percibir [con la mente], comprender; enterarse de: percepta... fuga, al enterarse de la huida; philosophiam p(comprender la filosofía; omnium civium nomina percepérat, había aprendido de memoria los nombres de todos los ciudadanos ‖ [Filos.] conocer con certeza.

Esp. *percibir,* fin s. xn. der.: *apercibir,* 1220-50, 'preparar' [seguram. pasando por la ¡dea de 'avisar'], y hoy 'observar, caer en la cuenta' [por infl. del fr. *apercevoir*]; *apercibimiento; apercibido; desapercibido,* 1444; *perceptivo; perceptor.* - Gall. *percibir.* - Port. *(a)perceber.* - Cat. *(a)percebre.* - ir. *percepire,* 'percibir'. - Rum. *pricepe.* - Prov. *percebre.* - Fr, *percevoir* [a. *parceivre*]; *-vable; percept, -teur, -tif; per<;u; apercevoir* 'percibir'; *aper$u,* 'idea', 'resumen'. - Ingl. *perceive,* 'percibir'; *-ceptive, -cipient; aperceive,* 'apercibir',

percísus, -a, -um, *pp.* de percídó.

percitus, -a, -um [perciéó], *adj.,* conmovido, agitado ‖ violento, impetuoso, fogoso: aliquid animo percito facere, hacer algo impetuosamente,

percíví, *perf.* de percíéó.

percívílis, -e, muy benévolo; muy bondadoso,

t perdárescó, -ére, -rüi, *intr.,* distinguirse mucho,

percognoscó, -ére, -gnóví, -gnítum, *tr.,* conocer muy bien,

percóló, -áre, -ávi, -átum, filtrar, colar ‖ digerir,

percóió, -ére, -cóiüi, -cultum [per, cóló], *tr.,* cultivar a fondo; dar la última mano, rematar, terminar ‖ tratar con muchos miramientos, colmar de atenciones; respetar, honrar; adorar, rendir culto ‖ adornar, embellecer ‖ t habitar, cultivar.

percómis, -e, muy afable, muy atento,

percommódus, -a, -um, [per, commódus], *adj.,* muy a propósito, muy conveniente; muy oportuno; muy ventajoso ‖ -de, *adv.,* muy oportunamente, muy a tiempo,

percónor, -ári, llevar a buen término una empresa,

percontátió, -ónis [percontor], *f.,* pregunta, interrogación; investigación.

percontátor, -óris [percontor], *m.,* preguntados preguntón,

percontor, -ári, -átus sum [percontó es are.; -cunctor, por falsa relación con cuneta o cunctor; de per y cóntus], *tr.* hacer preguntas [liter. sondear], indagar, inquirir, averiguar, preguntar, interrogar: aliquem, a alguien ‖ [abs.] formular preguntas: percontando atque interrogando elicere aliis opinionem, averiguar la opinión de los demás haciendo preguntas e interrogándoles; aliquem aliquid, de aliqua re p., preguntar a uno sobre algo, ¡lie me de nostra república percunctatus est, él me hizo preguntas acerca de nuestra república; meum si quis te percontabitur aevum, si alguien te pregunta la edad que tengo; ab, ex aliquo p., preguntar a uno, informarse por uno, a peritís p„ preguntar a los doctos; *(interr. indir.)* percontare ipse te... -ne... an..., pregúntate a ti mismo si... o...

Esp. *preguntar,* h. 1140, del lat. vg. *praecunctare [lat. clás. percontári, por infl. de cunctári, 'vacilar'], der.: *pregunta,* 1220-50; *preguntón,* 1737.

percontümax, -ácis [per, contümax], *adj.,* muy terco,

percóqüó, -ére, -coxí, -coctum, *tr.,* cocer enteramente ‖ madurar, sazonar por completo ‖ hervir [un líquido].

percréb[r]escó, -ere, -créb[r]üi [per, crébrescó], *intr.,* extenderse, divulgarse ‖ hacerse frecuente, común

percrépó, -áre, -Ut, -itum [per, crépó], *intr.,* resonar fuertemente; retumbar.

percrücíó, -áre, *tr.,* atormentar cruelmente.

percücurrí, *perf.* de percurró.

percülí, *perf.* de percelló.

perculsus, -a, -um, *pp.* de percelló.

perculsüs, -us, *m.,* golpe, choque.

percultus, -a, -um, *pp.* de percóló.

percunct-, v. percont-.

percüpídus, -a, -um, muy adicto a [con gen.].

percüpió, -ére, *tr.,* desear con ansia.

percüríósus, -a, -um, [per, cüríósus], *adj.,* muy vigilante; muy curioso.

percúró, -áre, -ávi, -átum, [per, curó], *tr.,* curar por completo: vulnera, las heridas; mentem aegram, un alma enferma.

percurró, -ére, -[cü]cürrí, -cursum [per, curró], *intr. tr.,* correr a través de, sobre; cruzar corriendo; correr sin parar ‖ recorrer ‖ recorrer [con los ojos, el pensamiento,...), leer, pasar revista, ver ‖ pasar rápidamente de un asunto a otro; exponer sucesivamente; enumerar.

Ir. *percórrere.* - Fr. *parcourir,* 'recorrer'; *parcours,* 'recorrido', 'trayecto^.

nercursátió, -onis [percurso], *f.,* recorrido [acción de recorrer].

nercursió, -onis, [percürro], *f.,* revista rápida; enumeración rápida, somera.

uercursó, -áre *[frec.* de percürro], *intr.,* correr de un lado P para otro ll *tr„* recorrer,

percursus, -a, -um, pp. de percürro.

percussl. *perf.* de percütto.

nercussió, -onis [percutió], *f.,* percusión, golpe: capitis per* cussiones, los golpes en la cabeza ll [Mús.] tiempo fuerte, compás.

Esp. *percusión.* - It. *percussione.* - Fr. *percussion.* - Ingl. *percussion.*

percussor, -óris [percütTo], *m.,* el que ha golpeado o herido ‖asesino, sicario.

Esp. *percusor.*

percussus, -a, -um, *pp.* de percutió,

percussüs, -üs [percutió], *m.,* golpe; choque,

percutió, -ére, -cussí, -cussum [per, quátió], fr., perforar, penetrar, atravesar golpeando: venam p., abrir una vena ll golpear, herir, matar: percussus lapide, golpeado con una piedra; aliquem securi p., golpear [= decapitar] a uno con el hacha; fulmine, de cáelo, lovi percussus, herido o muerto por un rayo ll [valores diversos]: nummum p., acuñar moneda; vocabula p., forjar, inventar palabras; lyram p., pulsar [las cuerdas de] la lira; foedus p., concluir un pacto [hiriendo a una víctima] ll [fig.] herir vivamente, impresionar, conmover, afectar, abatir, consternar: me percussisti, me has impresionado, me dolor percussit, me afectó el dolor; oculos p., hacer impresión en la vista; animum quod percutit, lo que hace impresión en el alma; percussus amore gravi, gravemente enfermo de amor ll engañar: aliquem, a uno.

Esp. *percundir,* fin s. xv, o *percudir,* princ. s. xm, 'infectar, envenenar'; de ahí probte derivó *cundir,* 'propagarse' [un mal] fin s. xm; 'dar de sí, abundar', 1611, con infl. del ant. y dial, *condir o cundir,* 1604, 'condimentar' [del lat. condíre; DRAE: *cundir,* del gót. **kundjan,* de *kunds,* 'generación']. *Percutir,* 'golpear' princ. s. xvi *[percudir,* s. xm]. der.: *percutor, percudir* - It. *percuótere,* 'golpear'; *percoso; ripercuótere, -cussione.* - Fr. *percuter; -tant, -teur.*

perdélirus, -a, -um., muy extravagante.

perdidT, *perf.* de perdó.

perdTdicT, *perf.* de perdiscó.

perdifícllis, -e, muy difícil ll -ter, *adv.,* muy difícilmente,

perdignus, -a, -um, muy digno.

perdiligens, -ntis, muy diligente, concienzudo ll -nter, *adv.* con mucha exactitud.

perdiscó, -ére, -dídícT [per, díscó], fr., aprender de cabo a rabo, por completo, enteramente, bien; saber perfectamente.

perdfserté, *adv.,* con mucha elocuencia,

percftte [perdltus], *adv.,* como un perdido, de una manera infame ll desesperadamente, perdidamente,

t perd1tió, -ónis [perdó], *f.,* ruina, pérdida.

Esp. *perdición,* 1220-50. - Fr. *perdition.* - Ingl. *perdition.*

perdTtór, -óris [perdó], *m.,* destructor ll plaga, peste, azote ll t corruptor.

perditus, -a, -um *[pp.* de perdó], *adj.,* perdido, infortunado, desgraciado: aere alieno p., abrumado por las deudas; res perditae, situación desesperada ll perdido, echado a perder, corrompido, depravado, indigno: adulescens perditus, joven depravado; nihil perditlus, nada más indigno ll desmesurado, desatinado, insensato ll -té, *adv.,* como un perdido, perdidamente, de modo infame, desesperadamente.

Esp. *perdido; pérdida,* h. 1140, del lat. pérdita, semicult.; *perdis,* h. 1900; *perdulario,* fin s. xvi; *perdidoso,* h. 1250. - Gall.-Port. *perda.* - Cat. *perdut, -duda.* - It. *pérdita,* 'pérdida'. - Prov. *perda.* - Fr. perfe, 'pérdida' [< lat. vg. *perdíta]; *perdu.* - Ingl. *perduje],* 'escondido'.

perdTü, *adv.,* durante muchísimo tiempo,

perdíüturnus, -a, -um, *adj.,* que dura muchísimo tiempo,

perdivés, -ítis, *adj.,* muy rico,

perdix, -Tds [gr. *pérdix), c.,* perdiz.

Esp. *perdiz,* h. 1330. der.: *perdigón,* 1490; *perdigonada; perdiguero,* 1495; *perdigar; desperdigar,* h. 1600 [porque las perdices se esparcen al llegar el cazador; DRAE, de dIsperdére], - Gall. *perdis.* - Port. *perdiz.* - Cat. *perdiu, -digo.* - Prov. *perditz.* - Fr. *perdrix* [a. *perdix*]; *-drigon; perdreau* [a. *perdriau, perdicel;* prov. *perdrigal* < lat. vg. perdicalis]. - Ingl. *partridge.*

perdó, -ére, -dídí, -dítum [per, dó], fr., perder [con el sentido de dar totalmente, gastar inútilmente]; destruir, arruinar echar a perder, aniquilar: operam p., perder su trabajo, perder el tiempo, esforzarse en vano ll corromper pervertir: adolescentem, a un joven ll causar la ruina, la desgracia, la pérdida: cives p., causar la ruina de los conciudadanos ll perder [para siempre]: liberos, a sus hijos; memoriam, la memoria.

Esp. *perder,* h. 1140. - Gall. *perdimento.* - Port. *perder.* - Cat. *perdre.* - It. *pérdere.* - Rum. *pierde.* - Prov. *perdre.* - Fr. *perdre; perdant, -du; éperdu,* 'perdido', 'fuera de sí' [a. espertare, 'perder por completo']; *•dument.*

perdócéó, -ére, -cül, -ctum [per, dócéó], fr., enseñar, instruir a fondo.

perdoctus, -a, -um, *pp.* de perdócéó ll *adj.,* muy docto, muy sabio.

perdóléscó, dólüT [perdolet], *intr.,* dolerse mucho,

perdolet, -dólüit [per, dóléó], *impers. intr.,* doler mucho; lamentarse mucho.

perdómltór, óris, *m.,* vencedor de [con gen.],

perdómó, -áre, -ü?, -ítum, fr., domar completamente; subyugar, someter, reducir,

t perdonó, -áre [per, donó], fr., perdonar.

Esp. *perdonar,* h. 1140. der.; *perdón,* h. 1140; *perdonanza; perdonable,* cpt.: *perdonavidas.* - Gall.-Port. *perdoar.* - Cat. *perdonar.* - It. *perdonare.* - Prov. *perdonar.* - Fr. *pardonner; pardon,* 'perdón'; *pardonnable.* - Ingl. *pardon,* 'perdón, -nar'; *pardoner, -nable, -ning.* - Al. *Pardon,* 'perdón',

perdücó, -ére, -düxí, -ductum [per, dücó], fr., conducir [hasta el final, hasta un punto determinado, hasta su destino]: aliquem ad Caesarem p., llevar a uno ante C.; murum ab... ad... p., prolongar la muralla desde... hasta...; aliquid ad exitum p., llevar algo a su destino, a cabo ll [fig.] prolongar, continuar, proseguir: ad mediam noctem, hasta la media noche; aliquem ad amplissimos honores p., hacer llegar a uno a los más altos cargos; eo rem p. ut, llevar la cosa a tal punto, que ll llevar, poner encima; recubrir, envolver, embadurnar: odore corpus p., recubrir el cuerpo con un perfume.

perductó, -áre *[frec.* de perdücó] fr., burlar, engañar,

perductór, -óris [perdücó], *m.,* corruptor, sobornador,

perdüdum, desde hace mucho tiempo,

perduellíó, -ónis [per; duellis, de duellum, forma are. de bellum], *f.,* delito de alta traición, acto de hostilidad contra el Estado; enemigo público: perduellionis aliquem iudicare o alicui perduellionem iudicare, declarar a uno culpable de alta traición.

perdueilis, -is [per; duellis, de duellum, are. por bellum], *m.,* enemigo, el que está en guerra,

perdüró, -áre, -ávl, -átum [per, duró], fr., hacer muy duro, endurecer ll *intr.,* durar mucho tiempo, subsistir

Esp. *perdurar,* h. 1900. der.: *perdurable,* s. xm; *perduración.* - Fr. *perdurer, -rabie.*

perduxl, *perf.* de perdücó.

pérédó, -ére, -écfi, -esum [per, édó], fr., consumir, devorar; roer, consumir,

pérégl, *perf.* de pérágó.

pérégré [-1; per, ágér], *adv.,* en un país extranjero, en el extranjero, fuera de la ciudad ll [unde?]: [venir o proceder] del extranjero, de afuera ll [quo?]: [ir] al extranjero,

pérégrmábundus, -a, -um [pérégrinor], *adj.,* aficionado a viajar por el extranjero.

pérégrlnátíó, -ónis [pérégrinor], *f.,* viaje al extranjero; estancia o residencia en tierras extrañas ll t vida terrena [frente a la de ultratumba],

Esp. *peregrinación,* 1495. - Fr. *pérégrination.* - Ingl. *peregrination.*

pérégrlnátór, -óris [pérégrinor], *m.,* aficionado a los viajes, viajero.

pérégrínltás, -átls [pérégrínus], *f.,* condición de extranjero ll gusto por lo extranjero o por lo provincial,

pérégrinor, -ári, -átus sum [pérégrínus], *intr.,* viajar por el extranjero; ir a país extranjero ll estar, vivir, residir en el extranjero ser extranjero.

Esp. *peregrinar,* med. s. xv; *peregrinante,* 1438. - Fr. *pérégriner.* - Ingl. *peregrínate.*

pérégrínus, -a, -um [< pérégré], *adj.,* que viaja al extranjero, que viene del extranjero; extranjero, forastero: pérégrínus homo, un extranjero; peregrina mors, la muerte de un ex-

tranjero ‖ extranjero, peregrino [por oposic. a ciudadano], que concierne a los extranjeros: provincia o iurisdictio peregrina, funciones del praetor peregrinus, encargado de administrar justicia en los procesos en que intervienen extranjeros ‖ [fig.] extraño [a una cosa], inexperto, novato, profano; inadaptado ‖ -us, -i, *m.*, extranjero, no ciudadano.

Esp. *peregrino,* 1.a mit. s. xm; *peregrina; peregrínidad.* - Cat. *pelegrí* - Ir. *pellegrino.* - Prov. *pele(g)rin; peregrin.* - Fr. *pélerin* (< lat. ecles. pelegrinus); *-nage, -ne; pérégrin.* - Ingl. *pilgrim,* 'peregrino, -nar'; *pilgrimage, -mize; pelerine.* - Al. *Pilgrim,* ‖ *ger,* 'peregrino'.

pérélégans, -ntis [per, élégans], *adj.,* muy distinguido, demuy buen gusto, de gusto muy refinado ‖ -ntér, *adv.,* en un estilo muy cuidado,

péréldquens, -ntis, muy elocuente.

pérémT, *perf.* de pérímó.

péremne, -is, *n.* [per, amnis], auspicio tomado antes de cruzar un río.

pérémptális, -e [pérímó], *adj.* [de la lengua augural], que destruye, destructor: perempta͡ua fulgura, rayos exterminadores.

pérémptdrTus, -a, -um [pérlmd], *adj.,* destructor, que destruye ‖ definitivo ‖ [leng. juríd.] perentorio; definitivo [que no admite aplazamiento],

Esp. *perentorio,* 'que no admite dilación', h. 1570. der.: *perentoriedad.* - Fr. *péremptoire.* - Ingl. *peremptory.*

pérendíé [*pero-, dlés], *adv.,* pasado mañana,

pérendínus, -a, -um [pérendié], *adj.,* de pasado mañana; relativo al día siguiente de mañana: perendino die, pasado mañana.

pérennis, -e [per, annus], *adj.,* que dura todo el año [refer. a fuentes, ríos,...), perenne, perpetuo, eterno: p. fons, fuente inagotable; nix p., nieves perpetuas; stellae perennes, estrellas fijas; perennes stellarum cursus, los movimientos constantes de los planetas ‖ lnalterable, sólido, duradero: aere perennius, más duradero que el bronce ‖ [fig.] p. inimicus, enemigo Irreconciliable, eterno; fama p., fama eterna.

Esp. *perenne,* s. xvn. der.: *perennal; perennalmente; perennemente.* - Fr. *perenne, -nniser.* - Ingl. *perennial.*

pérennitás, -átis [perennis], *f.,* duración continua, perennidad, perpetuidad.

Esp. *perennidad.* - Fr. *pérennité.*

pérenno, -áre, -áví, -átum [perennis], *intr.,* durar mucho tiempo.

peréo, -íre, -Tí [raro -ívl], -ítum [per, éd], *intr.,* ir a través de; lrse, salir, desaparecer, perderse: utinam te di perderent quam periisti e patria tua, ojalá te hubieran destruido los dioses antes de irte de tu patria ‖ estar perdido, quedar destruido, ser aniquilado, perecer ‖ [fig.] ser perdido, ser empleado inútilmente: pecunia periit, el dinero se perdió; urbes pereunt funditus, las ciudades quedan destruidas desde sus cimientos; opera periit, el trabajo ha sido inútil ‖ perecer, perder la vida, morir: peream, si..., ¡que me muera, si...!; naufragio p., morir en un naufragio; suppliciis p., morir entre suplicios; ab aliquo p., morir a manos de uno; peritur͡us abire, salir dispuesto a morir, ir a la muerte ‖ estar perdido, estar en situación desesperada: perii, estoy perdido; amore p., estar perdidamente enamorado ‖ [juríd.] prescribir [una acción], caducar.

Esp. *perir,* 'perecer', ant. der.: *perecer,* 'sucumbir', 1220-50; *perecedero.* - Gall.-Port. *perecer.* - Cat. *perir.* - It. *perire.* - Prov. *perir.* - Fr. *périr,* 'perecer'; *périssable, -ssoire.* - Ingl. *perish,* 'perecer'; *perishable,* 'perecedero',

péréquító, -áre, -ávT, -átum [per, equító], *intr.,* ir a caballo de un lado a otro; cruzar a caballo: per agmen hostium, a través de la columna de los enemigos ‖ *tr.,* recorrer a caballo: aciem, las líneas del ejército en batalla; maria p., cruzar los mares cabalgando [en un delfín),

perérró, -áre, -áví, -átum [per, érrd], *tr.,* lr errante por; recorrer, visitar sucesivamente; atravesar, cruzar: freta p., recorrer sin rumbo los mares; pererratis finibus amborum, atravesados los territorios de ambos [pueblos]; aliquem totum luminibus p., examinar a uno de pies a cabeza [= recorrerlo con sus miradas...]; reges p., visitar uno tras otro a todos los reyes,

pérérüdítus, -a, -um, muy instruido,

pérésus, -a, -um, pp. de pérédó.

pérexcelsus, -a, -um, muy elevado.

pérexígüus, -a, -um, muy pequeño, muy exiguo, muy reducido, muy estrecho, muy restringido ‖ -gué, *adv.,* muy exiguamente.

pérexpedítus, -a, -um, muy libre; muy expedito,

pérfábrícó, -áre, *tr.,* engañar completamente [a uno],

perfácétus, -a, -um, [per, fácétus], *adj.,* muy gracioso, muy ingenioso ‖ -té, *adv.,* con mucha gracia, con mucho ingenio,

perfácllis, -e [per, fácílis], *adj.,* muy fácil ‖ -dlé, *adv.,* muy fácilmente.

perfámiiiáris, -e, muy familiar, muy amigo, íntimo ‖ -ris, -is, *m.,* amigo íntimo,

perféci, *perf.* de perfícíó.

perfectíó, -ónis [perfícíó], *f.,* perfección, consumación; realización completa, acabada; conclusión; última mano [dada a una obra].

Esp. *perfección,* 1.a mit. s. xm. der.: *perfeccionar, -namiento, -nador, -nante; imperfección.* - It. *perfezione.* - Fr. *perfection, -tionner, -tionné, -tionnement, -tionnisme, -tionniste; imperfection.* - Ingl. *perfection, -tive.* - Al. *Perfektion, -nismus.*

perfectór, -óris [perfícíó], *m.,* realizador, acabador ‖ -tríx, -ícis, *f.*

perfectus, -a, -um [pp. de perfícíó], *adj.,* perfecto, consumado, acabado, finalizado, concluido: valvae perfectiores, puertas de un trabajo más acabado; nihil est simul inventum et perfectum, nada se inventa ya completo ‖ -té, *adv.,* completamente, perfectamente.

Esp. *perfecto,* 1.a mit. s. xm. der.: *desperfecto,* 1843; *imperfecto,* 1490; *perfectivo; perfectible, -tibi/idad, -tamente.* - Gall.-Port. *perfeito.* - Cat. *perfet.* - It. *perfetto.* - Prov. *perfech.* - Fr. *parfait* [a. pp. de *parfair*]; *-faitement* [a. *parfet-, parfitement*]; *perfectible, -bilité; perfectif.* - Ingl. *perfect,* 'perfecto', 'completar'; *perfectible.* - Al. *Plusquamperfekt.*

perférens, -ntis [ppr. de perféró], *adj.,* paciente, resignado, sufrido: p. iniuriarum, que soporta pacientemente las injurias.

perféró, -ferre, pertúlí, perlátum [per, féró], *tr.,* llevar hasta el final, a través de; hacer llegar hasta el fin; llevar de un lado a otro: ad aliquem alicuius mandata perferre, llevar a uno las órdenes de alguien ‖ se p., trasladarse ‖ *[pas.]* llegar a conocimiento de: cum ad eum fama tanti exercitus perlata esset, como hubiese llegado a sus oídos la fama de un ejército tan grande; [con or. *inf.]* litteris multorum perfertur ad me incredibilem tuam virtutem esse, por las cartas de muchos llega a mi conocimiento que tus méritos son extraordinarios ‖ soportar hasta el final, sufrir, resistir, tolerar [ús. *frec.* junto a patior y perpetior]: famem et si* tim p., soportar pacientemente el hambre y la sed; [con or. *inf.]* soportar que: arma cessare p., resignarse a que sus armas permanezcan inactivas ‖ llevar hasta el final, llevar a término, llevar a cabo [una misión, tarea o empresa]; cumplii, ejecutar: id quod suscepi, quoad potero, perferam, cumpliré, en la medida de mis posibilidades, lo que he emprendido; iussa p., cumplir las órdenes ‖ hacer aprobar [una moción, un proyerto de ley, etc.]: legem p., promulgar una ley.

perfervéó, -ere [per, fervéó], *intr.,* estar muy caliente,

perfíca, -ae, *f.,* perfeccionadora.

perfícíó, -ére, -fécí, -fectum [per, facíó], tr., llevar a cabo, terminar, acabar, hacer completamente, cumplir: opus p., acabar un trabajo; conata p., terminar con éxito una empresa; scelus p., consumar, perpetrar un crimen; cogitata p., ejecutar los proyectos; annos p., cumplir años ‖ hacer de una manera completa, con perfección, con arte, con cuidado: vasa p., dar el último retoque a los vasos; candelabrum e gemmis... perfectum, candelabro artísticamente hecho de piedras preciosas ‖ instruir, formar, educar [a uno): oratorem, a un orador ‖ [con ut y *subj.]* hacer que, conseguir que ‖ [con ut non, ne, quominus y *subj.]* hacer que no, conseguir que no, impedir que ‖ *[abl.* abs. formado con el *pp. n.* y una *or. inf.]* perfecto et concluso..., habiéndose llegado al resultado y a la conclusión de que... ‖ digerir [los alimentos],

Fr. *parfair,* 'completar',

perfídélis, -e [per, fídélís], *adj.,* muy fiel,

perfidia, -ae [perfidus], *f.,* mala fe; Infidelidad, deslealtad.

Esp. *perfidia; porfia,* 'obstinación', s. xm [ant. *porfidia,* 1220-50; el lat. perfidia tomó en los Padres de la Iglesia, s. iv, el sentido de 'herejía', de donde pasó a 'contumacia'], semicult. der.: *porfiar,* h. 1200; *porfiado,* 1335; *porfioso,* 1444.- Fr. *perfidie.* - Ingl. *perfidy,* 'perfidia',

perfídiósus, -a, -um [perfidia], *adj.,* de carácter pérfido, desleal; lleno de perfidia ‖ -sé, *adv.,* pérfidamente.

Ingl. *perfidious,* 'traidor'.

**de la buena fe; que jura en falso; de mala fe; pérfido, traidor, desleal ǁ [fig. refer. a cosas] pérfido, engañador, engañoso: perfidus ensis, la traidora espada ǁ -fídi, *adv.,* pérfidamente, con perfidia.
Esp. *pérfido,* 1444. - It. *pérfido.* - Fr. *perfide,* 'traidor',
rfígo, -ere, -fixum, *tr.,* traspasar, atravesar,
nerflábílis, -e [perfló], *adj.,* permeable al aire; expuesto al
P aire libre.
erflagftlosus, -a, -um, muy deshonroso, infame,
oerfló, -áre, -iví, -átum [per, fió], *intr.,* soplar en todos los
P sentidos, soplar con violencia ǁ soplar hasta [un lugar] ǁ *tr.,* soplar a través de ǁ *[pas.]* perflari, ser atravesado por el viento ǁ soplar sobre ia extensión de, sobre la superficie de; *¡pas.]* estar expuesto a ios vientos: perflant altissima venti, los vientos azotan los lugares más altos; et térras turbine perflant, y soplan formando remolinos sobre las tierras,
perfluctüó, -are, flotar a través, en.
perflüó, -ére, -uxT, -uxum [per, flüó], *intr.,* pasar [un líquido) a través de ǁ sudore p„ estar bañado de sudor ǁ ser amplio, caer [un vestido] ǁ salirse [una vasija); rebosar ǁ [fig.] no guardar los secretos o confidencias, ser indiscreto,
perfódió, -ére, -fódl, -fossum [per, fódió], tr., traspasar, atravesar de parte a parte; perforar, barrenar, taladrar, agujerear, horadar ǁ herir ǁ cavar.
perfórácülum, -T [perfóró], *n.,* taladro,
perfóró, -áre, -ávl, -átum [per, fóró], *tr.,* perforar, agujerear, taladrar, barrenar ǁ abrir de parte a parte, atravesar.
Esp. *perforar,* 1843. der.: *perforación; perforador.* - Fr. *perforer, -rage, -rant,* -rateur, *-ration, -ratrice, -ré, -reuse.* - Ingl. *perfórate, -tion.*
perfortítir, *adv.,* muy valerosamente,
perfossór, -óris [perfódió], *m„* perforador [de muros],
perfossus, -a, -um, pp. de perfódió.
t perfóvéó, -ere, *tr.,* cuidar con celo; confortar,
perfractus, -a, -um, *pp.* de perfringó.
perfrégí, *perf.* de perfringó.
perfrémó, -ére, -muí [per, frémó], *intr.,* bramar con fuerza, resoplar con fuerza,
perfréquens, -ntis, muy frecuentado,
perfricó, -áre, -áví, -átum o -ctum [per, fricó], *tr.,* frotar intensamente, friccionar: caput p., rascarse la cabeza [en señal de indecisión]; frontem, faciem p., frotarse la cara [para no enrojecer de vergüenza, perder la vergüenza, armarse de valor].
perfrígídus, -a, -um, muy frío.
perfringó, -ére, -frégí, -fractum [per, frangó], *tr.,* romper por completo, hacer pedazos, destrozar, desbaratar: hostium phalanges p., desbaratar las densas formaciones de los enemigos ǁ [fig.] derribar, abatir, destruir, deshacer, anular, aniquilar: decreta senatus p., anular los decretos del senado ǁ abrirse paso por la violencia, forzar el paso; romper, irrumpir por medio de: domos p., forzar [la entrada de] las casas, allanar las moradas; munitiones p., romper el frente, forzar los atrincheramientos ǁ [fig.] dominar, vencer: surge et adversa ímpetu perfringe solito, levántate y vence la adversidad con tu acostumbrado empuje; ánimos suavitate p., rendir los ánimos con dulzura,
t perfrúctió [-fruitió], -onis [perfruor], *f.,* goce, disfrute,
perfruor, -früi, -früctus sum [per, fruor], *intr. [tr.,* en la decad.], gozar enteramente; disfrutar por completo, mucho: auctoritate p., gozar de autoridad; dignitatem p., gozar de dignidad; as perfruendas voluptates, para gozar de los placeres ǁ disfrutar sin interrupción,
perfüdí, *perf.* de perfundó.
perfüga, -ae [perfugió], *m.,* desertor, tránsfuga, fugitivo ǁ refugiado.
perfugió, -ére, -fügí [per, fügió], *intr.,* ir a refugiarse a, acogerse a, refugiarse en; guarecerse junto a [una persona]: ad aliquem p., refugiarse en casa de alguien; Corinthum p., refugiarse en C. ǁ desertar, pasarse al enemigo: ad aliquem P-, pasarse al bando de uno; a Pompeio ad Caesarem p., pasarse del bando de P. al de C. ǁ recurrir a: in fidem Aetolorum p., ponerse bajo la protección de los etolíos.
perfügíum, -í [perfugió], *n.,* refugio, asilo, abrigo, protección: bonorum p., refugio de [= para] las gentes de bien; omnium laborum p., olvido de todas las fatigas ǁ subterfugio, salida, escapatoria, pretexto,
perfunctió, -ónis [perfungor], *f.,* ejercicio, desempeño [de un cargo o misión] ǁ cumplimiento, realización, ejecución [de un trabajo].
perfunctórius, -a, -um [perfungor], *adj.,* ligero, superfluo ǁ -rié, *adv.,* con negligencia, por encima; lánguidamente,
perfunctus, -a, -um, *pp.* de perfungor.
perfundó, -ére, -füdí, -füsum [per, fündó], *tr.,* derramar, verter [un líquido] a través de, en, sobre; inundar; esparcir sobre; rociar, mojar, regar, empapar: pisces olivo p., rociar los peces con aceite; cruore perfusus, empapado de sangre; aliquem lacrimis p., bañar a uno con sus lágrimas; artus perfudit sudor, el sudor inundó sus miembros ǁ teñir; cubrir enteramente, revestir, recubrir, espolvorear: solé perfundi, estar bañado, inundado de sol; pulvere perfusus, cubierto de polvo ǁ verter en: in vas p., verter [un líquido] en un vaso ǁ [fig.] teñir superficialmente, colorear; bañar, inundar: ostro vestes p., teñir de púrpura las vestiduras; qui me horror perfundit?, ¿qué clase de temor me ha invadido?; laetitiá perfundi, estar inundado de gozo, rebosar alegría; aliquem voluptatibus p., inundar a uno de placeres,
perfungor, -fungí, -functus sum [per, fungor], *intr.,* [raram.], librarse enteramente [de una carga, de una obligación]; llevar a cabo [una misión], desempeñar [un cargo]; cumplir, ejecutar, ejercer: muñere p., desempeñar un cargo, una misión; rebus amplissimis p., liberarse enteramente de responsabilidades muy grandes ǁ [en *perf.* y pp.] haber pasado por, haber llegado al final de, haber acabado: epulis, haber acabado de comer; iam perfunctus sum, ya he acabado, ya estoy listo; periculis perfunctus, que ha pasado los peligros; vita perfunctus, que ha acabado su vida ǁ [especialm. en sentido pasivo] memoria perfuncti periculi, el recuerdo del peligro corrido.
perfürö, -ére [per, füro, -ére], *intr.,* estar muy furioso; estar loco de furor.
perfüsió, -ónis [perfundó], *f.,* baño [acción de bañar, de mojar].
Esp. *perfusión,* cuu. - Fr. *perfusión.*
perfüsórius, -a, -um [perfündó], *adj.,* que sólo humedece, superficial ǁ vago, impreciso,
perfusus, -a, -um, pp. de perfundó.
Pergáma, -órum, n. *pl.* [-mum, -í, *n.;* -mus, -í, *m.;* -mos, -i, /.], Pérgamo [ciudadela de Troya]; Troya ǁ -méus, -a, -um, de Pérgamo, de Troya.
Pergámum, -i, *n.,* Pérgamo [c. de Misia, en Asia Menor, capital del reino de Pérgamo y residencia de los reyes Atalo] ǁ •mé[n]us, -a, -um, de Pérgamo ǁ -méní, -órum, *m. pl.,* los hab. de P. ǁ -mena [-mina], -ae, *f.,* pergamino [en Pérgamo se preparaban estas pieles para escribir] ǁ t -mínum, -ni, *n.,* pergamino. IV 5 C.
Esp. *pergamino,* 1220-50. der.: *apergaminarse; apergaminado.* - Gall. *pergamiño.* - Port. *pergaminho.* - Cat. *pergamí.* - Prov. *pargamen, -gam, -gamin; perg-.* - Fr. *parchemin* [a, *parchamin* < b. lat. pergamena (charta)]; *-miné, -miner, -nier.* - Ingl. *parchment.*
pergaudéó, -ére [per, gaudéó], *intr.,* alegrarse mucho de, por: pergaudeo Trebonium a te amari, me alegro mucho de que quieras a T.
pergnárus, -a, -um [per, gnárus], *adj.,* perfecto conocedor [de algo].
pergó, -ére, perrexí, perrectum [per, régó], *tr.,* dirigir hasta el fin, proseguir hasta el final, llevar a cabo: iter p., proseguir su camino ǁ [con *inf.,* a veces elidido] continuar, persistir en, proseguir: dicere p., seguir hablando; si iré perrexisset, si había proseguido su viaje; observans quo tendere pergant, observando qué dirección tomaban; perge, ut instituisti, continúa tal como has comenzado; perge de Caesare, sigue [hablando] de C. ǁ *intr.,* ir más lejos, continuar marchando, proseguir: eadem via p., seguir por el mismo camino; pergite, Piérides, continuad, Musas ǁ ir directamente, dirigirse: ad castra pergunt, van directamente al campamento; video quo pergat oratio, veo cuál es el objetivo de estas palabras.
pergrandis, -e [per, grandis], *adj.,* muy grande: p. natu, muy anciano ǁ muy considerable,
pergrátus, -a, -um [per, grátus], *adj.,* muy agradable: pergratum mihi feceris, si..., me darías una gran alegría, si...
pergrávis, -e, muy pesado: p. testis, testigo de gran peso ǁ muy importante ǁ -vítér, *adv.,* grave, fuertemente,
pérgula, -ae [cf. pergó], *f.,* saliente; pérgola [galería descubierta para pasear]; galería, glorieta, emparrado ǁ taller ǁ escuela ǁ cuchitril ǁ choza.
Esp. *pérgola,* 1925, del it. *pérgola,* id. - Fr. *pérgola* [< it.]. - Ingl. *pérgola.*
t perhaurió, -íre [per, haurió], *tr.,* agotar por completo.

ESTO ES HISTORIA

pérhíbéó, *ére, -bul, -bítum [per, hábéó], *tr.,* presentar, poner a la vista, mostrar, exhibir ‖ presentar, suministrar, proporcionar; dar, atribuir: testimonium, exemplum, operam p., dar testimonio, ejemplo, ayuda; alicui rei palmam p., dar preferencia a algo ‖ esparcir un rumor o noticia; referir, contar, narrar, afirmar, asegurar: ut perhibent [= ut ferunt], como dicen; ut perhibetis, según decís; nuntii fuisse perhibentur, se dice que hubo mensajeros [= fueron mensajeros, según se dice}; [Romulus] perhibetur tantum caeteris praestitisse, ut..., se dice que R. aventajó tanto a los demás, que... ‖ presentar, citar, nombrar, designar: vatem hunc perhibebo optimum, lo citaré como el mejor adivino.

pérhílum, *adv.,* muy poco.

pérhónórífícus, -a, -um, muy honorable ‖ lleno de atenciones [in alíquem, para con uno] ‖ -ficé, *adv.,* de manera muy honorable, muy honrosamente,

pérhorréó, -ere [per, horréó], *intr.,* tener mucho miedo,

pérhorréscó, -ere, -horrüí *[incoat.* de pérhorréó], *intr.,* estremecerse, temblar de pies a cabeza ‖ *tr.,* sentir horror por algo; temer; aborrecer, detestar,

pérhorrídus, -a, -um [per, horridus], *adj.,* espantoso, horrible, terrible.

perhümánus, -a, -um [per, humánus], *adj.,* muy atento, muy amable ‖ -manítér, *adv.,* con mucha amabilidad, muy cortésmente.

Périander [-drus], -dri, m., Periandro [rey de Corinto, uno de los siete sabios de Grecia],

Périclés, -is, *m.,* Pericles [célebre estadista ateniense},

pérldítátió, -ónis [pérldítor], *f.,* prueba, experiencia, experimento.

pérldítor, -ári [pérídum], *intr.,* hacer ensayos, probar, intentar ‖ correr un riesgo, arriesgarse ‖ estar en peligro: aliqua re, por algo ‖ *tr.,* poner a prueba, probar, experimentar: animum alicuius p., sondear la disposición de ánimo de uno; quid hostis virtute posset... periclitabatur, ensayaba hasta dónde llegaba el valor del enemigo; belii fortunam p., probar la suerte de la guerra ‖ [pp. con valor pas.] perídítatis moribus, habiendo dado pruebas de su carácter ‖ poner en juego, en peligro; arriesgar: non est salus periclitanda rei pubiicae, no se ha de poner en peligro la seguridad del Estado.

Esp. *periclitar,* 'estar en peligro', 'decaer'. - Ir. *periclitare.* - Fr. *péridíter,* 'peligrar'.

t pérícópé, -is, *f.,* sentencia; pensamiento encerrado en una frase ‖ trozo [de un escrito],

pérícülósus, -a, -um [pérícüium], *adj.,* arriesgado, peligroso; dañino: mare periculosum, mar peligroso; alicui, in aliquem periculosus, peligroso para alguien ‖ *[abl. abs. n.]* iuxta periculoso ficta seu vera promeret, siendo igualmente arriesgado decir mentira o verdad ‖ -sé, *adv.,* con peligro, con riesgo.

Esp. *peligroso,* 1220-50 *[perig/oso]; -sidad.* - It. *pericoloso.* - Fr. *périlleux,* 'peligroso'. - Ingl. *perilous,* 'peligroso',

pérícüium, -T [cf. péritus, expérior; gr. perra, 'prueba'], *n.,* ensayo, prueba, tentativa, experiencia: alicuius rei, alicuius periculum facere, hacer la prueba de algo, de alguien; tute tui periculum fecisti, tú mismo has ensayado tus posibilidades ‖ riesgo, peligro: alicui periculum afferre, comparare, confiare, creare, facessere, inferre, inicere, suscitar un peligro contra uno; periculum adire, agere, ingredi, sumere, obire, subiré, suscipere, exponerse a un peligro, correr un riesgo; in periculum se committere, se inferre, lanzarse al peligro; in periculo esse, versari, estar en peligro; meo periculo, por mi cuenta y riesgo; mortis, servitutis periculum, peligro de muerte, de esclavitud; sui capitis periculo, con riesgo de su vida; ab aliqua re periculum, peligro procedente de algo; periculum facere pecuniae, arriesgar el dinero; pelagi periclis defunctus, escapado de los peligros del mar ‖ periculum est, ne..., hay el riesgo de que..., es de temer que... ‖ [jurid.] riesgo [en asuntos de justicia]; proceso, causa, pleito.

Fam. periculosus; periclitor, -ditatio; cf. peritus.

Esp. *peligro,* 1220-50; ant.: *periglo,* id.; semicult. der.: *peligrar,* 1220-50. - Gall-Port. *perigo.* - Cat. *perill.* - Eusk. *peril,* 'peligro'; *pelleburu,* 'peligro'; *peritos,* 'peligroso'; *periloski,* 'peligrosamente'. - It. *pencólo; perig/io.* - Prov. *perilh.* - Fr. *péril,* 'peligro'. - Ingl. *peril,* 'peligro, -grar'.

pérídónéus, -a, -um, muy propio para [con dat. o adj; idóneo, apto.

pérlí, *perf.* de péréó.

périllustris, -e, *adj.,* evidente, muy claro ‖ muy considerado, muy honrado.

périmbécillus, -a, -um, muy débil.

pérímó, -ére, -émí, •em[pjtum [per, émó], *tr.,* matar, destruir, aniquilar, extinguir, borrar, quitar, suprimir: Troia pe. rempta, aniquilada Troya; si ludí perempti sunt, si han sido abolidos los juegos [fig.] matar; hacer fracasar; disiparcuras p., disipar las preocupaciones; alicuius reditum p hacer imposible la vuelta de alguien; crudeli morte pe! remptum, arrebatado por una muerte cruel.

Fr. *périmer[se]* [a. *perimir*]; *-mé.*

périmpédítus, -a, -um, muy abrupto, de paso muy difícil [re. fer. a un lugar].

périncertus, -a, -um, muy incierto.

périncommodus, -a, -um, muy incómodo ‖ -dé, *adv.,* muy a destiempo, muy inoportunamente,

périndé, *adv.,* de la misma manera, del mismo modo, igualmente, así ‖ p. ut, ac, atque, de la misma manera que ‖ p, ac si, quasi, tamquam, lo mismo que si, como si ‖ p. quani si, tanto como si ‖ haud p., insuficientemente,

périndigné, *adv.,* indignándose mucho,

périndulgens, -ntis, demasiado indulgente, muy débil de carácter.

périnfirmus, -a, -um, muy débil.

péringéniósus, -a, -um, superdotado; muy ingenioso.

péringrátus, -a, -um, muy ingrato.

périniqüus, -a, -um, muy injusto.

périnsignis, -e, muy notable.

périnvísus, -a, -um, muy odioso.

périnvítus, -a, -um, muy a pesar suyo; muy a desgana.

périódus, -í, *f.,* período [Retór.].

Ingl. *period, -dicja{},* -*dicity* [v. synodus],

PérTpátétTcí, -órum, *m. pl.,* los Peripatéticos [filósofos griegos, discípulos de Aristóteles] ‖ -tícus, -a, -um, de los P.

Esp. *peripatético, -pato.* - Fr. *péripatétique, -ticien, -tisme.* - Ingl. *peripatetic.*

péripétasma, -átis [gr. *peripétasma],* *n.,* tapicería, tapiz, alfombra, cortinaje,

périphrásis, -is, *f.,* perífrasis.

pérírátus, -a, -um, muy irritado: alicui, contra alguien,

périscéiis, -ídis, *f.,* brazalete [que llevaban las mujeres por encima del tobillo].

péristróma, -átis [gr. *péristróma],* *n.,* cobertor [de lecho]; colcha.

péristyiíum [-lum], -í [gr. *perísty/on,* de *perí,* 'alrededor', y *stylos,* 'columna'], *n.,* peristilo.

Esp. *peristilo,* 1832. Del gr. *stylos, estilita,* s. xx; *diástilo; próstilo; anfipróstí/o; éustí/o.* cpt.: *estilóbato* [gr. *báinó,* 'yo ando']; *polistílo; sístilo.* - Fr. *péristyle; stylite, -lobate; prostylo; systile.* - Ingl. *peristyle.*

périTía, -ae [pérítus], *f.,* experiencia, pericia, destreza, maestría; ciencia, habilidad, talento: cui peritia legum, que poseía experiencia en materia de leyes.

Esp. *pericia,* 1553. - It. *perizia.* - Fr. *imperitie.*

péritus, -a, -um, pp. de péréó.

péritus, -a, -um [cf. pérícüium, expérior; cf. gr. *peira,* 'prueba, ensayo'], *adj.,* que sabe por experiencia; experimentado, experto, perito; conocedor; diestro: homines docti vel usu periti, los hombres doctos o aleccionados por la experiencia; periti regionum, conocedores del país; alicuius rei, ad aliquam rem, [in] aliqua re peritus, experto en algo; iuris peritus, experto en derecho, jurista; antiquitatis nostrae peritus, conocedor de nuestra historia antigua; quis iure peritior?, ¿quién mejor jurisconsulto? ‖ [con *inf.]* hábil en; acostumbrado a: cantare periti, diestros en el canto; obsequi peritus, acostumbrado a obedecer ‖ -té, *adv.,* con pericia, hábilmente; con arte; diestramente.

Fam. imperitus; peritia; ¡mperitia; experior, -riens, -rtus; inexpertus; experientia, -rimentum; opperior; cf. periculum.

Esp. *perito,* 1595. *der.*: *pericial; peritación, -taje.* - Eusk. *perito; peritolan, peritotza,* 'peritaje'. - It. *perito.*

periücundus, -a, -um [per, ¡ücundus], *adj.,* muy agradable ‖ -dé, *adv.,* muy agradablemente,

periürium [péiür-], -í [periürus], *n.,* perjurio, juramento falso.

Esp. *perjurio.* - Fr. *parjure,* 'perjurio'. - Ingl. *perjury,* 'perjurio'.

periüró [péiéró], -áre, -áví, -átum [per, iüró], *intr.,* jurar en falso, cometer perjurio: Stygias qui peierat undas, quien jura en falso por las aguas de la Estigia ‖ mentir ‖ péiérátus,

a .um, violado por un perjurio; [divinidad] ofendida por un nerjurio.
V Esp-perjurar, h. 1140. - Fr. *parjurer,* 'perjurar'. - Ingi. *perjure;-red,* 'falso'; *perjurer,* 'perjuro^
j'grus [péiur-], -a, -um [per, ius], *adj.,* que jura en falso,
P e fa|ta a la fe jurada ‖ perjuro, mentiroso, impostor: p. fijes, perfidia, deslealtad.
Esp. *perjuro.*
erfábor, -éris, -labi, -lapsus sum [per, labor], *intr.,* desli-
P z3rse, resbalar por, a través de, en; llegar hasta: ad nos vlx tenuís famae perlabitur aura, apenas llega hasta nosotros un leve soplo de su fama ‖ *tr.,* atravesar [deslizándose], resbalar por la superficie de, pasar rozando: auras p., atravesar los aires, volar; atque rotis summas levibus perlabitur lindas, y con las ligeras ruedas [de su carro] se desliza por la cresta de las olas,
pérlaetus, -a, -um, muy alegre,
pérlapsus, -a, -um, *pp.* de pérlábor.
perláté, *adv.,* muy lejos.
perlátéd, -ere, -tüi, permanecer oculto constantemente,
t perlátió, -Onis [perféró], *f.,* resignación,
perlatüí, *perf.* de perlátéó.
perlátus, -a, -um, *pp.* de perféró.
perlectió, -onis [perlégo], *f.,* lectura completa: epistolae, de la carta.
perlégó [pell-], -ére, -legi, -lectum [per, lego], *tr.,* recorrer con la vista, pasar revista a, mirar detenidamente: ceras, las imágenes de cera [de los antepasados] ‖ leer enteramente, hasta el final: tabellas, las tablillas; senatum, la lista de los senadores; reliquum, lo restante,
perlévis, -e [per, lévls], *adj.,* muy ligero, muy débil ‖ -vítér, *adv.,* muy ligeramente, muy débilmente,
perllbens, -ntis [per, líbet], *adj.,* que obra de muy buena voluntad, muy gustosamente ‖ -ntér, *adv.,* de muy buena gana, con muchísimo gusto, de muy buena voluntad,
perlibérális, -e [per, líbérális], *adj.,* muy noble; muy liberal; muy generoso ‖ -lítér, *adv.,* muy generosamente.
perlTbet [-lübet] -üit, *¡mpers.,* es muy agradable,
perlícíó, v. pellícíó.
perlító, -áre, -áví, -ătum [per, lito], *intr.* [raram. *tr.},* ofrecer un sacrificio grato a los dioses; obtener [de las víctimas] presagios favorables: primis hostiis perlitatum est, se consiguieron buenos auspicios desde las primeras víctimas [= los dioses se mostraron propicios desde el comienzo de los sacrificios]; diu non perlitatum tenuerant dictatorem, el hecho de no obtener buenos auspicios en los sacrificios había detenido durante largo tiempo al dictador,
t perlitterátus, -a, -um, muy instruido,
perlongus, -a, -um [per, tongus], *adj.,* muy largo,
perlúcens, -ntis, *ppr.* de perlücéó ‖ *adj.,* muy brillante o transparente: oratio p., estilo límpido,
perlücéd [pell-], -cire, -lüxl [per, lücéd], *intr.,* ser transparente, diáfano: perlúcens toga, toga que se transparenta; perlúcens aether, el éter transparente ‖ brillar a través de, transparentarse ‖ [fíg.] mostrarse, manifestarse [a través de].
perlücídúlus, -a, -um *[dim.* de perlücídus], *adj.,* de la más delicada transparencia.
perlücídus, -a, -um [per, iücídus], *adj.,* transparente, diáfano, claro: p. fons, fuente límpida; perlucidior vitro, más transparente que el cristal ‖ que brilla a través de, resplandeciente: p. stella, estrella muy brillante,
perluctuósus, -a, -um, muy luctuoso.
perlüó, -ére, -ül, -ütum, mojar a fondo; lavar, enjugar, limpiar ‖ *[pas.j* perlüi, bañarse.
perlustro, -áre, -ávT, -átum [per, lustró], *tr.,* recorrer, explorar ‖ [fig,] recorrer con la vista, con el pensamiento; examinar, pasar revista atentamente: omnia oculis p., recorrerlo todo con la vista; animo p.; considerar, contemplar con el espíritu.
perluxT, *perf.* de perlücéd.
permádéscó, -cére, -dül [per, mádiscó], *intr.,* estar completamente empapado, inundado ‖ [fig.] deliciis p., nadar en las delicias ‖ enervarse, debilitarse,
permagnus, -a, -um [per, magnus], *adj.,* muy grande, muy considerable, muy importante: p. hereditas, herencia cuantiosa; sagittariorum p. numerus, un número muy considerable de arqueros; permagnum est [con *or. inf],* es muy importante que... ‖ *[genit. precio}* permagni interest, interesa muchísimo ‖ *(abi. precio}* permagno, a un precio muy elevado, muy caro [con v. 'comerciales': emere, vendere,...].
permanens, -ntis *[ppr.* de permánéó], *adj.,* permanente: vox p., voz cuyo tono no decae ‖ perseverante, constante, persistente.
Esp. *permanente,* princ. s. xvm. der.: *permanencia,* h. 1440. - Fr. *permanent, -nence.* - Ingl *permanent, -nence.*
permánéó, -ére, -mansl, -mansum [per, mánéó], *intr.,* permanecer, continuar, quedar [hasta el final]; durar, perdurar: sola [virtus] permanet tenoris sui, sólo la virtud continúa con su propia rectitud; amicitia Massinissae bona atque honesta nobis permansit, la amistad de M. hacia nosotros siguió siendo leal y honrada hasta su muerte ‖ persistir, perseverar: in volúntate, en una decisión; officio, en su deber.
Esp. *permanecer,* 1400. - Gall. *permanescer.* - Port. *permanecer.* - Cat. *permanent.* - Prov. *permaner.*
permáno, -áre, -ivT, -átum [per, mánó], *intr.,* manar, fluir, correr a través de; difundirse, cundir por [con per y ac.; con in y *abl.]* ‖ penetrar en; llegar a; esparcirse en, hasta [con ad, in y *acus.].*
permans!, *perf.* de permánéó.
permansió, -ónis [permánéó], *f.,* permanencia, residencia ‖ persistencia, perseverancia, constancia,
permárlnl dii, *m pl.,* dioses protectores de los navegantes,
permátürésco, -ére, -rúl [per, mátürésco], *intr.,* ús. en perf., llegar a su completa madurez, madurar del todo,
t perméábTlis, -e [perméó], *adj.,* penetrable, que se puede atravesar.
Esp. *permeable,* 1899, cult. der.: *permeabilidad; impermeable,* med. s. xix; *impermeabilidad; impermeabilizar.* - Fr. *perméable, -biliser, -bilité; imperméable, -biliser, -bilité.* - Ingl. *permeable.*
permédiócris, -e [per, médiócris], *adj.,* muy mediano,
permensus, -a, -um, *pp.* de permétíor.
perméó, -áre, -ávT, -átum [per, méó], *intr.,* pasar a través; ir hasta el final; llegar a; penetrar hasta, en: saxa et hastae in hostes permeabant, las piedras y los dardos caían sobre los enemigos; dum littera... permeat, mientras llega la carta ‖ *tr.,* atravesar, cruzar, pasar por.
Permessus, -T, *m.,* Permeso [río de Beoda; nace en el monte Helicón y su fuente estaba consagrada a las Musas],
permétíor, -Trí, -mensus sum lper, métíor], *tr.,* medir enteramente ‖ [fig.] recorrer, pasar por: viam, un camino,
permírus, -a, -um [per, mírus], *adj.,* muy admirable, muy extraño, muy sorprendente: permirum mihi videtur [con *or. inf.],* me parece muy extraño que...
permiscéó, -ére, -cui, -mixtum o -mistum [per, miscéó], *tr.,* mezclar completamente, entremezclar; unir; confundir [con *dat.* o cum]: caelum pelago p., juntar el cielo con el mar; tristia laetis p., alternar las penas con las alegrías; ne tuas sordes cum... splendore permisceas, para que no mezcles tus torpezas con el esplendor de... ‖ [fig.] confundir, desordenar, perturbar, trastornar: domum p., alborotar la casa; qui omnia permisceri mallent, quienes preferirían que todo se trastornase; omnia humana et divina iura p., trastornar todas las leyes divinas y humanas; quae contentio divina et humana omnia permiscuít, y esta contienda perturbó todo lo divino y humano,
permlsl, *perf.* de permittó.
permissío, -ónis [permíttó], *f.,* entrega, rendición sin condiciones ‖ permiso, licencia ‖ [Retór.] concesión.
Esp. *permisión.* - Fr. *permission,* 'permiso', 'licencia'. - Ingl. *permission.*
permissus, -a, -um, pp. de permittó.
permissüs, -ús [permíttó], *m.,* ús. en *abl.* [-ü], permiso: permisu tuo, con tu permiso.
Esp. *permiso,* s. xvn. der.: *permisible; permisivo.* - It. *permesso,* 'permitido', 'permiso'. - Fr. *permis,* 'permiso', 'licencia'; *-missif, -missivité.* - Ingl. *permissible, -ssive.*
permíttó, -ére, -mísí, -missum [per, míttó], *tr.,* dejar pasar [raro] ‖ lanzar [de un punto a otro]; hacer llegar; arrojar, disparar: equos in hostem p., lanzar la caballería contra el enemigo; saxum p., arrojar una piedra; longius tela p., lanzar más lejos los proyectiles ‖ hacer ir hasta un extremo ‖ dejar ir, soltar: habenas equo p., soltar las riendas a su caballo, dar rienda suelta... ‖ dejar, abandonar, confiar [algo a alguno]: dassem ventis p., abandonar la flota al capricho de los vientos; exercitum alicui p„ confiar a uno el [mando del] ejército; aiicui imperium p., confiar a uno el mando supremo; alicui summam belli administrandi p., confiar a uno la suprema dirección de la guerra; se suaque omnia in potestatem [= potestati] aiicuius p., confiar a la discreción de uno sus personas y todos sus bienes [= sus vidas y

haciendas], rendirse sin condiciones ‖ abandonar; renunciar a; sacrificar [algo] en beneficio de: inimicitias reí publicae p., sacrificar sus resentimientos en aras del bien público ‖ dejar libre, conceder, permitir: aliquid alicui p., conceder algo a uno; [con *inf.]* alicui aliquid facere p., permitirle a uno hacer algo; [con ut y *subj.* o sólo *subj.]* permitir a uno que: permisso ut..., habiéndose permitido que...; agant permittit, él permite que hagan; consuli permissum est duas legiones scriberet, se permitió al cónsul que alistara dos legiones.

Esp. *permitir,* 1438, cult. - Eusk. permetafu; *permititu, -tidu,* 'permitir'; *permetagarri,* 'permisible'. - It. *peméttere.* - Fr. *permettre,* 'permitir'. - Ingl. perm/t 'permitir'.

permixtió, -ónis [permiscéó), *f.,* mezcla, mixtura ‖ [fig.] confusión, desorden, caos.

permixtus, -a, -um [pp. de permiscéó], *adj.,* mezclado, entremezclado, confundido: clamor permixtus ploratibus, gritos mezclados con gemidos; fructus magna acerbitate permixtos tuli, he producido frutos que encierran mucha amargura [= que me han deparado...] ‖ -té, -tim., *adv.,* confusamente, en desorden.

permódestus, -a, -um [per, módestus], *adj.,* muy moderado; muy discreto; muy modesto: verba edicti fuere pauca et sensu permodesto, el texto del edicto fue breve y de contenido muy moderado.

permólestus, -a, -um [per, mólestus], *adj.,* muy molesto, Insoportable: permolestum est, nisi fit, es algo muy desagradable, si no ocurre esto ‖ -té, *adv.,* con gran disgusto, con el mayor desagrado: p. ferre aliquid, soportar algo con gran disgusto.

permótló, -ónis [permóvéó], *f.,* excitación, emoción ‖ sentimiento, pasión: animi permotiones, las pasiones.

permóvéó, -ere, -moví, -mótum [per, móvéó], fr., agitar, remover con fuerza: mare, el mar ‖ [fig.] conmover, impresionar, emocionar; inducir, excitar, estimular, determinar [a uno a...]: aliquem pollicitationibus, a uno con promesas; non p. aliquem quominus..., no inducir a uno a no...; dotare, metu, labore permoveri, ser afectado por el dolor, el miedo, la fatiga; animo permoveri, dejarse abatir, desanimarse; mente permoveri, estar fuera de sí; bis ipsis sensibus permoveor, yo experimento estos mismos sentimientos; quem res tanta... non permovit, a quien no ha excitado un hecho tan grande... ‖ suscitar, provocar [una pasión o sentimiento: odio, ira, amor, piedad,...]: nil reliqui faciunt quominus invidiam... et iras permoverent, no hacen otra cosa que provocar el odio... y los rencores.

permulcéó, -ere, -muís!, -mulsum [per, mulcéó], *tr.,* acariciar: barbam, la barba; mala, las mejillas ‖ tocar ligeramente, suavemente; [refer. al viento] rozar con su leve soplo ‖ apaciguar, calmar, endulzar, mitigar: iram, la Ira; ánimos, los ánimos; aliquem verbis p., aplacar a uno con dulces palabras ‖ halagar, lisonjear, adular; encantar: verbis permutad sunt, fueron seducidos por unas palabras; aures p., halagar, regalar el oído; aliquem comitate p., ganarse a uno con su afabilidad.

permúltus, -a, -um [per, mültus], *adj.,* en muy gran número; muchísimo ‖ permulti, un número muy grande de personas ‖ permulta, un gran número de cosas, de hechos ‖ -tum, *adv.,* en extremo, muchísimo ‖ -tum, *n. [sust.j,* una cantidad muy grande ‖ -tó, *adv.,* extremadamente, en extremo; [ante un comparat.] con mucho.

+ permundó, -áre [per, mundo], fr., limpiar enteramente.

permünió, -íre, -Tví, -Ttum [per, müniój, fr., acabar de fortificar ‖ fortificar sólidamente: castra permunita, campamento bien fortificado.

t permütátim [permutó], *adv.,* recíprocamente.

permütátió, -ónis [permutó], *f.,* cambio, modificación, mudanza, variación: publica p., revolución política; temporum p., mudanza de los tiempos ‖ intercambio, trueque, permuta: facere permutationem cum aliquo, cambiar mercancías con alguien ‖ operación mediante letra de cambio ‖ [Retór.] permutación.

Esp. *permutación.* - Fr. *permutation.* - Ingl. *permutation.*

permutó, -áre, -aví, -átum [per, mütó], *tr.,* mudar, variar, modificar, cambiar completamente; poner del revés, trastocar: rei publicae statum p., cambiar por completo el sistema de gobierno ‖ intercambiar, trocar: aliquid [cum] aliqua re p, cambiar algo por algo; captivos p. intercambiar o rescatar cautivos; galeam p., intercambiar su casco ‖ cambiar por dinero, comprar: equos, caballos ‖ efectuar una operación monetaria mediante una letra de cambio; pagar por medio de letras de cambio: quod tecum permutavi, lo que te he prestado por mi letra de cambio; ut permutetur Athenis quod..., que cobre en Atenas [mediante una letra de cambioj lo que...

Esp. *permutar,* der.: *permuta.* - Fr. *permuter* [a. *permuer]- -table, -tabilité, -tant.* - Ingl. *permute.*

pérna, -ae, *f.,* pata, anca [de un animal]; jamón, pemil.

Fam. pernix, -nicitas; suppernatus.

Esp. *pierna,* 1220-50. der.: *pernada,* 1611; *pernal; pernear,* h. 1580; *pernera; pemil,* ant. 'jamón', h. 1490. cpt.: *pernique'-brado; perniquebrar. Perla,* h. 1440, probte. del lat. vg, *pérnüla* [dim. de pérna; DRAE: *perla* del lat. piróla, d. de pirum, 'pera'],'especie de ostra', der.: *perlado; perlería,* h. 1440; *perlino; perlita; perlero.* - Eusk. *berna,* 'pierna'; *bernaezur,* 'tibia' [hueso]; *bernazorro,* 'polaina'; *bernutsik; perla.* - Fr. *perle* [< it. *perla]; -lé, -ler, -lier.* - Ingl. *pearl, -arled, -arly.*

pernécessárius, -a, -um [per, necessarius], *adj.,* muy necesario, muy preciso ‖ amigo muy íntimo,

pernecesse est [necesse], es muy necesario,

pernégó, -áre, -ávl, -átum [per, négó], *tr.,* negar en absoluto; rehusar completamente ‖ [abs.j persistir en su negativa,

perneó, -ere, -évÍ, -étum [per, néó], *tr.,* hilar hasta el fin, acabar de hilar el copo [refer. a las Parcas],

pernícíábílis [-ális], -e [pernícíis], *adj.,* pernicioso, funesto: perniciales morbi, enfermedades muy peligrosas, mortíferas.

pernícíés, -é [per, nex], *f.,* destrucción, ruina, pérdida: machinan alicui perniciem, maquinar la ruina de uno; p. populí Romani, la ruina del pueblo romano; perniciem rei publicae moiiri, maquinar la ruina del Estado; incumbere ad perniciem alicuius, lanzarse a la destrucción de uno ‖ daño, perjuicio: pernicies in accusatorem vertit, el daño se vuelve contra el acusador ‖ causa de ruina, azote, calamidad, plaga: p. provinciae Siciliae, [Verres], azote de la provincia de S.

pernícíósus, -a, -um [pernícíés], *adj.,* pernicioso, funesto, dañino, peligroso ‖ -sé, *adv.,* de modo funesto, peligrosamente.

Esp. *pernicioso,* 'muy dañoso', 1611. - It. *pernicioso.* - Fr. *pernicieux, -cietsement, -ciosité.* - Ingl. *pernicious.*

pernicis, *gen.* de pernix.

pernlcítás, -átis [pernix], *f.,* agilidad [de los miembros]; ligereza, velocidad, rapidez.

pernix, -tais [pérna], *adj.,* ágil, presto, rápido, vivo, ligero, pronto ‖ infatigable ‖ -cíter, *adv.,* con agilidad; rápidamente.

pernóbllis, -e, muy conocido.

pernoctó, -áre, -ávl, -átum [pernox], *intr.,* pernoctar, pasar la noche: haec studia pernoctantur nobiscum, estos estudios [= las letras] pasan la noche con nosotros.

Esp. *pernoctar,* 1502. - Ingl. pernocfafe, *-tion.*

pernóscó, -ére, -nóvi, -nótum [per, nóscó], fr., reconocer, estudiar a fondo; profundizar.

pernótiscó, -ére, -tüi [per, nótéscó], *intr.* hacerse público y notorio:.ubi incolumem esse pernotuit, cuando fue público y notorio que estaba a salvo,

pernótus, -a, -um [pernóscó), *adj.,* muy conocido,

pernox, -noctis [pér, nox], *adj.,* que dura toda la noche [sólo en *nom.* y *abl.]:* luna pernox erat, lucía la luna toda la noche.

pernüméró, -áre, -ávl, -átum [per, nüméró], *tr.,* contar enteramente.

péró, -ónis, *m.,* borceguí, bota.

perobscürus, -a, -um [per, obscürus], *adj.,* muy oscuro,

peródíósus, -a, -um [per, odiosus], *adj.,* muy odioso; muy desagradable; muy molesto.

perofftaíósé [per, offtaíósé], *adv.,* con gran deferencia, con muchos miramientos.

pérólé6, -ére, -évÍ, exhalar un olor infecto, heder,

péropportünus, -a, -um, muy oportuno ‖ -né, *adv.,* muy oportunamente.

péroptató, *adv.,* muy conforme al deseo, muy a gusto, con mucho gusto.

perórátíó, -ónis [péróró], *f.,* peroración, epílogo; último discurso [en una causa que supone varios] ‖ [Retór.] última parte de un discurso, conclusión ‖ discurso largo.

Esp. *peroración.* - It. *perorazione.* - Fr. *péroraison* [a. *peroraron).* - Ingl. *peroration.*

perórnátus, -a, -um [per, órnátus], *adj.,* muy adornado,

perórnó, -áre [per, ornó], *tr.,* adornar; ser un gran ornamento para.

néróró, -áre, -ávi, -átum [per, oro], *tr.,* exponer enteramente [del principio al fin, con la palabra]: litem p., defender un pleito ǁ acabar, concluir un discurso; decir para terminar; hacer la peroración de un discurso ǁ pronunciar el último discurso, hablar en último lugar ante un tribunal [a modo de conclusión].
Esp. *perorar,* 1685. der.: perorata. - It. *perorare.* - Fr. *pérorer.* - Ingl. perorate, 'perorar'.

grósus, -a, -um [per, ódĭ], *adj.,* que odia profundamente; p que aborrece, que detesta: aliquem, a uno.

perpáco, -áre [per, paco] tr., pacificar enteramente,

perparvŭlus [per, parvŭlus], *adj.,* muy pequeñito.

perparvus, -a, -um [per, parvus], *adj.,* muy pequeño,

oerpástus, -a, -um [per, pastus], *adj.,* bien nutrido, gordo,

perpauci, -ae, -a [per, paucus], *adj. pl.,* muy poco numerosos, poquísimos il -el, -órum, m. *pl.,* muy pocas personas ǁ -ca, -órum, *n. pl.,* muy pocas cosas: perpauca loquens, que habla muy poco.

perpaucŭlī, -ae, -a *[dim.* de perpauci], *adj. pl.,* muy poco numerosos.

perpaulum, -i, *n.,* una cantidad muy pequeña ǁ *[adv.]* muy poco.

perpaupér, -éris [per, paupér], *adj.,* muy pobre,

perpellŏ, -ere, -pulī, -pulsum [per, pellŏ], *tr.,* conmover profundamente, impresionar, emocionar ǁ decidir a; inducir a: ad rem p., decidir a [hacer] algo; aliquem ut [ne] p., decidir a uno a que... [a que no]; perpellit ut legatos mittat, le decide a enviar embajadores.

perpendicŭlum, -I [perpendó], *n.,* plomada: ad perpendiculum, a plomo, a pico, verticalmente.
Esp. *perpendículo,* der.: *perpendicular,* h. 1440. - Fr. *perpendiculaire, -rement.* - Ingl. *perpendicular.*

perpendlum, -T [perpendó], *n.,* equilibrio,

perpendó, -ere, -di, -pensum [per, pendo], *tr.,* pesar cuidadosamente; examinar minuciosamente; sopesar, pesar el pro y el contra; apreciar, juzgar.

Perpenna, -ae, *m.,* Perpena [n. de varón],

t perpensló, -ónis [perpendó], *f.,* examen atento,

perpensus, -a, -um *[pp.* de perpendó]; t -se, *adv.,* con atención, con detenimiento.

perpérus, -a, -um, *adj.,* de través ǁ perpéram, *adv.,* de través; mal, equivocadamente ǁ falsamente, torcidamente; por descuido, por error,

t perpes, -étis, v. perpetüus.

perpesslclus, -a, -um, paciente.

perpessió, -ónis [perpétlor], *f.,* resistencia, aguante, sufrimiento ǁ firmeza, valor para sufrir,

t perpetim [perpes], *adv.,* continuamente, sin interrupción,

perpétlor, -éti, -pessus sum [per, pátlor], *tr.,* resistir hasta el final, sufrir con paciencia; resignarse a; tolerar ǁ [con or. *inf.]* soportar pacientemente que ǁ exponerse, afrontar, desafiar: perlcula, los peligros; audax omnia perpeti gens humana, la raza humana, que se atreve a acometerlo todo,

t perpetrabais, -e [perpetró], *adj.,* lícito, permitido,

t perpetrátlŏ, -ónis [perpétró], *f.,* ejecución, realización.
Esp. *perpetración.* - Fr. *perpétration.* - Ingl. *perpetraron.*

t perpetrátor, -óris [perpétró], *m.,* autor, ejecutor [de algo malo],
Esp. *perpetrador.*

perpétró, -are, -ávi -átum [per, pátró], *tr.,* hacer enteramente, ejecutar, acabar, cumplir, consumar, perpetrar: sacrificium p., consumar el sacrificio; promissa p., cumplir las promesas; pacem p., concluir un tratado de paz; p. ut, lograr que; p. ne, impedir que.
Esp. *perpetrar,* s. xiv, 'cometer [un delito]'. - It. *perpetrare.* - Fr. *perpétrer.* - Ingl. *perpétrate,* 'perpetrar', 'cometer',

perpetuális, -e [perpetüus], *adj.,* general, universal.
Fr. *perpétuel,* 'perpetuo'. - Ingl. *perpetual,* 'perpetuo',

perpetuarais, -a, -um [perpetüus], *adj.,* incesante,

perpétültás, -átis [perpétüus], *f.,* continuidad: p. temporis, duración ininterrumpida; in perpetuitate dicendi, durante todo el discurso; ad perpetuitatem, para siempre, a perpetuidad.
Esp. *perpetuidad.* - Fr. *perpétuité; perpéte; perpette* [a]. - Ingl. *perpetuity.*

perpétüó, -áre, -ávi -átum [perpetüus], *tr.,* hacer continuar sin interrupción, no interrumpir; perpetuar: iudicum potestatem p., mantener siempre el poder de los jueces.
Esp. *perpetuar,* h. 1450. der.: *perpetuación.* - Ir. *perpetuare.* - Fr. *perpétuer, -tuation.* - Ingl. *perpetúate,* 'perpetuar'; *-tuation.*

perpetuus, -a, -um [per, pétó], *adj.,* que avanza continuamente; ininterrumpido; continuo; permanente: perpetuae paludes, pantanos ininterrumpidos; perpetui montes, cadenas de montañas; perpetua oratione, en un discurso seguido ǁ entero, de una sola pieza: trabes perpetuae, vigas de una sola pieza; perpetui tergum bovis, la espalda de un buey entero ǁ que dura siempre; permanente, constante, eterno, perdurable: in perpetuum, para siempre; perpetuus sopor, sueño eterno; perpetua cura salutis tuae, el cuidado constante de tu salud; ignis Vestae perpetuus, el fuego ¡nextingible de Vesta; quaestio perpetua, la eterna cuestión [= la cuestión que se plantea siempre]; perpetuae quaestiones, los tribunales permanentes ǁ común, general, universal, siempre vigente ǁ -tüó, *adv.,* continuamente, sin interrupción; siempre; para siempre; por siempre.
Esp. perpetuo, 'perdurable', 1323; *-tua* (planta). - It. *perpetuo.* - Ingl. *perpetuóos.*

perplácéó, *-ere,* -cùl [per, plácéó], *intr.,* agradar mucho,

perpiexábilis, -e [perplexus], *adj.,* embrollado, confuso,

t perplexlŏ, ónis [per, plectŏ], *f.,* lazo; rodeo,

t perplexTtás, -átis [perplexus], *f.,* enlace; enredo ǁ [fig.] ambigüedad, oscuridad.
Esp. *perplejidad,* h. 1490. - It. *perplessitá.* - Fr. *perplexité.*

perplexus, -a, -um [per, plectó], *adj.,* entrelazado; enredado; confundido ǁ sinuoso, tortuoso ǁ [fig.] embrollado, intrincado, confuso, equívoco, ambiguo ǁ -xé, *adv.,* con rodeos ǁ [fig.] de modo ambiguo, equívoco, confuso, embrollado ǁ -xim, *adv.* [= -xé].
Esp. *perplejo,* 1444. - It. *perplesso.* - Fr. *perplexe.* - Ingl. *perplex,* 'confundir', 'perturbar'; *perplexed,* 'perplejo'. - Al. *perplex,* 'perplejo'.

perplúó, -ére [per, pluó], *intr.,* llover a través de; dejar pasar la lluvia o el agua a través de; dejar correr [un líquido]: qua aqua perptuit, por donde pasa el agua ǁ *impers.;* la lluvia pasa, penetra: cenaculum perpluit, llueve en el comedor ǁ irse [un recipiente] ǁ escaparse, perderse: ne benefacta perpluant, para que no se pierdan los beneficios ǁ *tr.;* tempestatem p., provocar una tempestad,

perpólió, -Tre, -TvT, -Ttum [per, pólĭó], *tr.,* pulir completamente ǁ dar la última mano; pulir, limar, corregir con esmero, acabar, perfeccionar: vita perpolita humanitate, vida refinada por la civilización.

perpópüior, -ári [per, pópüior], *tr.,* arrasar, devastar, asolar por completo: perpopulato agro, arrasado por completo el país.

perpótátTó, -ónis [perpótó], *f.,* acción de beber con exceso; orgía.

perpótó, -áre, -ávi -átum [per, poto], *intr.,* beber sin cesar; pasarse la vida bebiendo; vivir en continuas orgías ǁ *tr.,* beber enteramente, apurar.

perprlmó, -ére, -essí, -essum [per, premó], *tr.,* apretar fuerte, constantemente: cubilía p., no salir de casa ǁ hacer salir apretando, extraer, estrujar ǁ abrazar estrechamente, estrechar.

perprópingüus, -a, -um, muy próximo ǁ *[sust.j* pariente próximo.

perprüriscó, -ére [prüriŏ], *intr.,* sufrir escozor, comezón,

perpúdéscó, -ére [per; püdiscó, *incoat.* de püdéó], *intr.,* sentir una gran vergüenza,

perpugnax, -ácis, discutidor obstinado,

perpulcher, -chra, -chrum [per, pulcher], *adj.,* muy hermoso.

perpüil, *perf.* de perpelló.

perpungó, -ére [per, pungó], *tr.,* perforar de un lado a otro, atravesar [pinchando],
Esp. der.: *perpunte,* h. 1250; del cat. *perpunt* [< perpunctus, pp. de perpungó]; *pespuntar,* 1607, disímil, de **posputar,* 'dar puntos hacia atrás', del lat. post-, 'detrás'; *pespunte,* h. 1600; *pespuntear,* 1600.

perpürgó, -áre, -ávi -átum [per, purgó], *tr.,* purgar enteramente ǁ [fig.] aclarar [una cuestión]; tratar a fondo [un tema]; apurar ǁ aclarar las cuentas,

perpüsillus, -a, -um [per, püsillus], *adj.,* muy pequeño; muy poco.

perquám [per, quam], *adv.,* muchísimo, en extremo: p. puerilis, completamente pueril; p. breviter, lo más brevemente posible.

perquiró, -ére, -slvl, -sítum [per, quaeró], *tr.,* buscar con gran cuidado, con suma diligencia; buscar por todas partes: vasa, los vasos ǁ informarse con cuidado; preguntar, indagar, averiguar, pesquisar: aditus viasque in Suevos

ESTO ES HISTORIA

p., informarse acerca de los caminos de acceso al país de los suevos.

Esp. *pesquirir,* ant.; *pesquerir,* 'investigar', 1223, disímil, de *perquirir [forma* ant.]. der.: *perqueridor; pesquisa,* 'investigación', 1155 [propte. pp. f. de *pesquerir]; pesquisidor,* 1399, o *pesquiridos* fin s. xiv; *pesquisar,* 1251; *perquisición* o *pesquisición,* 1295. - It. *perquisire,* 'rebuscar'; *perquisizione,* 'inspección'. - Fr. *perquisition, -teur, -tionner.* - Ingl. *perquisite.*

perquísitus, -a, -um, [pp. de perquTró] ‖ -té, *adv., a* fondo; de modo exhaustivo.

perrárus, -a, -um [per, rárus], *adj.,* muy raro ‖ -ró, *adv.,* muy raramente.

perrecondTtus, -a, -um, muy escondido, muy misterioso,

perrectus, -a, -um, pp. de pergó.

perrépó, -ére, -psí, -ptum [per, répó], *intr.,* arrastrarse hacia, sobre ‖ trepar, serpear [la vid] ‖ *tr.,* arrastrase sobre: p. tellurem genibus, arrastrarse de rodillas por la tierra,

perreptó, -áre, -ávT -átum *[frec.* de perrépó], *intr.,* deslizarse, arrastrarse, meterse por todas partes,

perrexí, *perf.* de pergó.

Perrhaebía, -ae, Perrebia [c. de Tesalia] ‖ -rhaebí, -órum, m. *pl.,* los hab. de P.

perridícülus, -a, -um [per, rídTcülus], *adj.,* que hace reír mucho, que provoca carcajadas; muy ridículo ‖ -lé, *adv.,* de modo muy gracioso, divertido, ingenioso,

perrógátió, -ónis [perrógó], *f.,* aprobación (de una ley],

perrógó, -are, -ávi -átum (per, rógó], ir., preguntar sin cesar; preguntar sucesivamente a todos: sententias p., recoger todos los votos ‖ hacer aprobar una ley [tras pedir todas las opiniones o votos]: legem p.

perrümpó, -ére, -rúpí, -ruptum [per, rümpó], *tr.,* romper enteramente, quebrantar, destrozar: legem p., quebrantar una ley; rates p., hundir las naves; limina p., destrozar la puerta ‖ pasar por la fuerza a través de, forzar el paso, abrirse paso por la fuerza, hacer irrupción en: per medios hostes p., abrirse paso por entre los enemigos; paludem p., forzar el paso de una zona pantanosa; nuda munitione perrupta, sin haber sido forzado ningún punto de las fortificaciones; Acheronta p„ atravesar por la fuerza el A. ‖ superar, vencer [un obstáculo o peligro]: periculum p., salir victorioso de un peligro; omnem servitium p., romper toda servidumbre; quaestiones p., evitar las cuestiones,

persaepé [per, saepé], *adv.,* muy a menudo, con mucha frecuencia.

persalsus, -a, -um [per, salsus], *adj.,* muy salado; muy gracioso; muy agudo ‖ -sé, *adv.,* con mucha gracia,

persálütátió, -ónis [persálütó], *f.,* saludo general,

persálütó, -áre, -ávi -átum [per, sálütó], *tr.,* saludar a todos.

persáncté [per, sánete], *adv.,* muy religiosa, santamente,

persápiens, -ntis [per, sápféns], *adj.,* muy sensato, muy sabio ‖ -nter, *adv.,* muy sabia, muy sensatamente.

perscTentér [per, scienter], *adv.,* muy sabiamente, muy doctamente.

perscindó, -ére, -scídJ, -scissum [per, scindó], *tr.,* cortar, hender, rajar por medio, por completo,

persclscó, -ére, -sclvi [per, sciscó], fr., informarse, conocer a fondo.

perscítus, -a, -um [per, scítus], *adj.,* muy ingenioso, muy fino, muy delicado.

perscrlbó, -ére, -psí, -ptum [per, scrlbó], *tr.,* escribir completa, detalladamente; describir eon exactitud: rem gestam perscribit, expone en detalle [por escrito] todo lo sucedido; res populi Romani p., escribir una historia general del pueblo romano ‖ [con *or. inf.*] exponer que: perscribit in litteris hostes ab se discesisse, expone en su carta que los enemigos se han alejado de él ‖ reproducir, consignar por escrito; levantar acta: orationem p., transcribir íntegro un discurso; ita perscriptum est, así consta en el acta; in tabulis senatus consultum p„ consignar en los registros el decreto del senado ‖ [part.] hacer constar en los libros de cuentas; anotar en cuenta, registrar: ab alíquo p., pagar por cuenta de uno, a la orden de uno; argentum, pecuniam p., firmar una orden de pago, un libramiento; rationes p., redactar las cuentas; faisum nomen p., anotar una deuda falsa ‖ [part.] escribir con todas sus letras [sin abreviaturas].

perscríptió, -ónis [perscrlbó], *f.,* redacción exacta, oficial ‖ [esp. en *pl.]* libros de cuentas; libro diario; registro ‖ orden de pago, libramiento ‖ protocolo (de una causa] ‖ tenor, contexto [de un escrito].

perscríptór, -óris [perscrlbó], *m.,* el que redacta o transcribe una escritura; copista, amanuense,

perscríptus, -a, -um, *pp.* de perscrlbó.

perscrütitió, -ónis [perscrütor], *f.,* indagación, investigación a fondo.

t perscrütátór, -óris [perscrütor], *m.,* investigador,

perscrütor, -ári, -itus sum [per, scrütor], fr., escudriñar examinar con atención ‖ indagar, estudiar a fondo: naturaní criminum, la naturaleza de los delitos,

persécó, -áre, -cüí, -ctum [per, sécó], *tr.,* cortar, cercenar suprimir: p. vitium, ne serpat, cortar de raíz un mal, para que no se propague ‖ rebajar [el precio],

persector, -ári [per; sector, -ári], *frec.* de persequor, *tr.,* buscar sin descanso, indagar.

persécütTó, -ónis [perséquor], *f.,* persecución; demanda, proceso (judicial] ‖ t [lat. cristiano] persecución de los cristianos.

Esp. *persecución,* h. 1280. der.: *persecutorio.* - Fr. *persécution, -cúter, -cuté, -cuteur.*

persécütus, -a, -um, *pp.* de perséquor.

persédéó [-sídéó], -ére, -sédí [per, sédéó], *intr.,* estar sentado, permanecer en: in equo p., estar a caballo; apud philosophum p., asistir asiduamente a la escuela de un filósofo ‖ estar establecido, residir,

persédí, *perf.* de persédéó y persídó.

perségnis, -e [per, ségnis], *adj.,* muy lánguido; muy indolente.

persénex, -is [per, sénex], *m.,* muy viejo,

persentlór, -íre, -sensi [-tiscó, -ére] [per, séntló], fr., sentir profundamente; darse cuenta de, notar.

Perséphóné, -és, *f.,* Perséfone (nombre griego de Proserpina] ‖ (fig] la Muerte [divinidad].

perséquens, -ntis [perséquor], *adj.,* perseguidor tenaz, obstinado.

perséquor, -séqui, -sécütus [-quütus] sum [per, séquor], fr., seguir con empeño, sin descanso, hasta el final; seguir constantemente: aliquem ipsius vestigiis p., seguir a uno paso a paso; omnes vías p., seguir todos los caminos, echar mano de todos los recursos ‖ perseguir: feras, fugientes, a las fieras, a los fugitivos; civitatem bello, Romanos armis, a un pueblo con la guerra, a los romanos con las armas [= hacer la guerra a...]; mors fugacem persequitur virum, la muerte persigue al hombre que huye ‖ [fig.] vengar: mortem alicuius, la muerte de uno; maleficia, los daños ‖ perseguir en justicia; exigir ante los tribunales: aliquem ludido p., acusar a uno ante la justicia; ius suum p., intentar hacer valer sus derechos ‖ [fig.] pretender alcanzar, aspirar a: laudem, la gloria ‖ seguir las huellas [doctrinas, ideas,...] de uno; ser secuaz de uno: Academiam p, seguir la doctrina filosófica de la A. ‖ [fig.] llevar a buen término, a cabo; realizar, ejecutar, cumplir: mandata alicuius, las órdenes de alguien ‖ proseguir, continuar: ceremonias, las ceremonias; incepta, la empresa ‖ recorrer [de palabra o por escrito], exponer, explicar, enumerar, detallar: versibus p., exponer en verso; philosophiam p., explicar la filosofía; ceteros p., citar a todos los demás.

Esp. *perseguir,* 1220-50. der.: *perseguimiento; -guidor.* - Cat. *perseguir.* - It. *perseguiré, -guitare.* - Prov. *perseguir, -s$gre.* - Fr. *pourswivre; persécuter,* 'perseguir'. - Ingl. *persecute,* 'perseguir'.

Perses, -ae, m., Perseo [hijo de Perseo y Andrómeda, fundador mítico de la nación persa] ‖ Perseo [hijo de Filipo, rey de Macedonia, vencido por Paulo Emilio] ‖ de Persia, persa.

Perséus [-eos], -éí, *m.,* Perseo [hijo de Júpiter y Danae, vencedor de la gorgona Medusa] ‖ Perseo [rey de Macedonia] ‖ Perseo [constelación] ‖ -séus, -a, -um, de Perseo ‖ -séíus, -a, -um, de Perseo.

persévérans, -ntis *[ppr.* de persévéró], *adj.,* que persevera, perseverante, constante ‖ dedicado a, entregado a [con gemí.] ‖ persistente: valetudo p., enfermedad crónica ‖ -ntér; *adv.,* con perseverancia, con constancia; con persistencia, con obstinación.

Esp. *perseverante,* h. 1440. - Fr. *persévérant.*

persévérantía, -ae [persévérans], *f.,* perseverancia, constancia, persistencia ‖ continuación.

Esp. *perseverancia,* h. 1490. - It. *perseveranza.* - Fr. *persévérance.* - Ingl. *perseverance.*

persévéró, -áre, -ávi, -átum [per, sévérus]; *intr.;* perseverar, persistir: in errore, en su error; in sententia, en una opinión ‖ continuar [una acción]; proseguir con constancia: una navís perseveravit, sólo una nave prosiguió su curso ‖

[pas. ¡mpers.] in eo ómnibus rebus perseverandum putabat, pensaba que se debía continuar a todo trance en este plan; non est ab isto perseveratum, no hubo persistencia por su parte ‖ *tr.;* continuar, proseguir, seguir ‖ [con or. *¡nf.]* persistir en afirmar que: Orestes Orestem se esse perseveraba^ O. seguía afirmando que él era O, ‖ [con *inf.]* no cesar de, continuar, seguir: sin bello persequi perseveraret, pero que, si seguía hostigándolos con la guerra... ‖ [ut, ut non y *subj.)* empeñarse en, en no...

Esp. *perseverar,* 1438. - Ir. *perseverare.* - Fr. *persévérer.* - Ingl. *persevere.*

persévérus, -a, -um [per, séverus], *adj.,* muy severo.

persTa, -ae, *f.,* Persia [país de Asia] ‖ -sa, -ae, *m.,* un persa ‖ -sês, -ae, *adj.,* persa, de Persia ‖ -sae, -árum, *m. pl.,* los persas, los hab. de Persia; [poét.] los partos ‖ -sica, -órum, *n. pl.,* la historia de los persas ‖ -sícus, -í, *f.,* melocotonero, albérchigo [árbol] ‖ -slcum, -I, *n.,* melocotón ‖ -síce, *adv.,* al modo persa ‖ -sis, -ídis [-idos], de Persia, de los persas; *[sust]* Persia ‖ -sícé portlcus, *f.,* el pórtico persa [en Esparta, adornado con despojos tomados a los persas] ‖ Persépólis, -is, *f.,* Persépolis [capital de Persia].

Esp. *Persia; persa; persiana,* 1737, probte. del fr. *persienne,* id., 1752; *prisco,* 1335, 'especie de melocotón'; ant. *priesco lpresco,* h. 1400]; *presquilla; prisquero,* 1293 [de persícum, 'melocotón']; *albérchigo,* 'variedad de melocotón', 1513; de una forma mozárabe deriv. del iat. [malum] persícum, 'fruta de Persia'; *a/bérchiga,* 1439; *alberchiguero; albaricoque,* h. 1330, del ár. *birqúq o barqúq,* id., acaso del gr. *praikókion* (< lat. pérsica praecocía, 'melocotones precoces'; *albarcoque; albercoque;* v. coquo, praecox]; *pejiguera,* 'duraznillo', 1607; su sabor ácido dio lugar a la acepción 'embarazo', 'dificultad' [DRAE < ' persicaria). - Gall. *alpercha, -chega.* - Port. *alperche, -perce.* - Cat. *préssec, -seguer; alberge, -gener.* - Eusk. *briśko,* 'pavía' [fruta < esp. prisco]; *mertsika, mertxika, mirtxika, muxika,* 'melocotón'; *musikondo,* 'melocotonero'; *muxurka,* 'albérchigo'; *peska, presku, priska, prisko, prisku,* ' melocotón', 'albaricoque'. - It. *pesca,* 'melocotón'. - Rum. *piersic.* - Prov. *persega, presega; perseguier, preseguier; alberga.* - Fr. *pers* [< b. lat. persus, clás. Persícus]; *persan, -se; persicaire, -cot; persienne; péche,* 'melocotón'; *pécher; alberge* [cf. esp. *albérchigo]', -gier.* - Ingl. *Persian; peach,* 'melocotón'. - Al. *Pfirsich.*

persldo, -ere, -sédí [per, sido], *intr.,* asentarse, establecerse, instalarse [en algún lugar] ‖ detenerse, depositarse, fijarse: ubi frigidus imber persedit ad vivum, cuando la fría lluvia cala hasta los huesos [= penetra hasta lo vivo].

persignó, -iré [per, signó], *tr.,* tomar nota, anotar ‖ inscribir en el registro, registrar.

Esp. *persignar,* 1605.

persimilis, -e [per, símílis], *adj.,* muy semejante, muy parecido [con *genit.* o dat.].

persimplex, -icis, *adj.,* muy simple; muy frugal.

persisto, -ére, -stíti [per, sistó], *intr.,* persistir, perseverar en.

Esp. *persistir,* 1607. der.: *persistente; persistencia.* - It. *persistere, -tente, -tema.* - Fr. *persister, -tant, -tance.* - Ingl. *persist,* 'persistir', 'insistir'; *persistent, -tence, -tency.*

Persius, -i, *m.,* Persio [poeta satírico latino de la época de Nerón).

persolvó, -ére, -solví, -sólútum [per, soivó], *tr.,* liberarse [de una deuda, de una obligación]; pagar enteramente; saldar, liquidar [una cuenta]: stípendium militibus p., pagar toda su soldada a la tropa; pecuniam alicui p., pagar una suma de dinero a uno; pecuniam ab aliquo p., pagar una suma con un crédito contra uno; aes alienum alienis nominibus suis copiis p., saldar con su propio dinero las deudas ajenas ‖ [fig.] dar satisfacción; cumplir [un deber, un compromiso, un voto, una promesa, etc.]: grates p., dar las gracias; gratiam diis p., pagar a los dioses una deuda de gratitud; vota p., cumplir sus votos; offíclum p., cumplir su deber; justa patri p., hacer los funerales a su padre; honorem diis p., tributar el debido honor a los dioses; epistulae p., contestar a una carta; supplicia p., sufrir un castigo [= pagar su merecido] ‖ resolver: quaestionem, una cuestión.

persona, -ae [probte. de origen etrusco: *phersu,* 'máscara'], *f.,* máscara [de actor teatral]: persona trágica, máscara de tragedia ‖ papel, personaje [teatral] ‖ papel [desempeñado en la vida]; posición social: alicui aliquam personam imponere, hacer desempeñar a uno un papel; personam sustinere, tenere, tueri, desempeñar un papel; civitatis personam gerere, representar al Estado; petitoris personam capere, desempeñar el papel de demandante ‖ personalidad, carácter: persona, quae proprie singulis est tributa, la personalidad que ha sido impartida como cosa propia a cada uno de nosotros ‖ persona [que desempeña un papel] ‖ [Gram.] persona: tertia persona, la tercera persona.

Fam. personatus.

Esp. *persona,* 1220-50. der.: *personal,* 1495; sust., med. s. xix; *personalidad; personaje,* s. xm; *personalismo; personalizar; personarse,* s. xix; *personado, -da; apersonarse; apersonado,* princ. s. xvi; *personero,* s. xm; *personera, -neria.* cpt.: *unipersonal; personificar, -ficación.* - Gall. *pesoa.* - Port. pessoa. - Eusk. *per(tjsona; pertsonaia,* 'personaje'; *pertsonal, -lizatu; pertsonalki,* 'personalmente'; *pertsongabe,* 'impersonal' [verbo]; *pertsongabeko,* 'impersonal'; *pertsonifikapen,* 'personificación'. - It. *persona, -naggio, -nale, -nalitá.* - Prov. *persona.* - Fr. *personne, -nage; personnifier,* 'personificar'; *personnel, -nalité, -naliser, -nalisation, -nalisme, -naliste; unipersonnel; dépersonnaliser, -lisation.* - Ingl. *person,* 'persona'; *personage; personal, -nality, -nable, -nate; personify, -fication; personnel; impersonate,* 'personificar'; *parson,* 'sacerdote'; *parsonage,* 'cura'. - Al. *Person,* 'persona'; *persónlich,* 'personal'; *Personal,* 'gente'; *Personalien,* 'datos personales, filiación', *personifizieren,* 'personalizar', 'personificar'; *Personifikation.*

persónátus, -a, -um [persona], *adj.,* enmascarado, disfrazado ‖ ficticio, afectado, aparente, falso, engañoso.

personó, -áre, -sónül, -sónítum [per, sónó]; *intr.;* resonar, retumbar por todas partes, a través de: domus personuit canibus, la casa resonó con [los ladridos de] los perros; cantu p., resonar con las canciones ‖ resonar, hacer ruido: plausibus p., aplaudir ruidosamente; piebs personabat certis modis, la plebe aplaudía acompasadamente; ululatus personant tota urbe, los aullidos resuenan por toda la ciudad ‖ tocar [un instrum. musical; con *abl.]* cithara lopas personat, canta l. acompañándose de la cítara ‖ *tr.;* hacer resonar: Cerberus haec ingens latratu regna trifauci personat, el gigantesco C. atruena estos dominios con el ladrido de sus tres gargantas; aurem p., gritar al oído; regiam gemitu p., hacer resonar el palacio con sus gemidos ‖ gritar, proclamar: rerum quas isti in angulis personant, de las ideas que esos [filósofos] pregonan en sus escuelas ‖ [con or. *inf.]* gritar con voz resonante que...; decir en alta voz que...: personant huc mulieris libidinem esse prolapsam, ut, proclaman en voz alta que el capricho de una sola mujer ha llegado a tal extremo, que...

perspectó, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de perspícTó], *tr.,* examinar a fondo; mirar hasta el fin; mirar a través de.

perspectus, -a, -um *[pp.* de perspício], *adj.,* examinado a fondo, bien meditado; reconocido, comprobado, manifiesto: tua erga me mihi perspectissima benevolentia, tu devoción hacia mí me es muy conocida; perspectum est alicui [con *or. inf.],* es manifiesto para alguno que... ‖ -té, *adv.,* hábilmente, con pericia.

perspécülor, -ári, -átus sum [per, spécüior], *tr.,* observar, espiar con atención.

perspergó, -ére, -spersí, -spersum [per, spargó], *tr.,* rociar, mojar, bañar completamente ‖ [fig.] salpicar, rociar, espolvorear, sazonar: sale, con sal, con gracia.

perspexl, *perf.* de perspícío.

perspícáx, -ácis [perspício], *adj.,* de vista penetrante ‖ [fig.] clarividente, agudo: homo perspicacior Lynceo, hombre con más vista que Linceo.

Esp. *perspicaz,* 1737. der.: *perspicacia,* fin s. xvn. - It. *perspicace.* - Fr. *perspicace, -cacité.* - Ingl. *perspicacity,* 'perspicacia'; *perspicacious.*

perspíciéntía, -ae [perspício], *f.,* claridad de visión; conocimiento cabal; penetración [visual o intelectual],

perspício, -ére, -spexi, -spectum [per, spécíó], *tr.,* mirar atentamente o a través de algo; penetrar [con la vista o la mente]; percibir con claridad; examinar cuidadosamente, estudiar a fondo, profundizar; meditar [algo]: munimenta, quo ne perspici quidem posset, fortificaciones en donde ni siquiera la vista podía penetrar; urbis situm p., examinar con todo cuidado la posición de la ciudad; mores hominum penitus p., estudiar a fondo las costumbres de los hombres; alicuius virtutem p„ reconocer plenamente el valor de uno; quorum fidem in se perspexerat, cuya fidelidad hacia sí conocía perfectamente ‖ [con *or. inf.]* ver claramente que ‖ *[pas.)* poner de manifiesto, mostrar: quídam perspiciuntur quam sint leves, algunos muestran claramente cuán inconstantes son; perspectus est a me... cogitare.

ESTO ES HISTORIA

me ha mostrado claramente que él pensaba; *[pas. impers.]* ex quo perspicitur illud effici, ut...r de donde se ve claramente que se produce este resultado, es decir, que...

Esp. dea.: *perspectiva,* 1438, del lat. tard. perspectivus, 'relativo a lo que se mira*. - Fr. perspecf/Ve, *-tif, -tivisme.* - Ingl. *perspective.* - Al. *Perspektive.*

perspícüítás, -átis [perspícüus], *f.,* transparencia ǁ [fig.] claridad [de estilo]; evidencia.

Esp. *perspicuidad* 1580. - Ingl. *perspicuity.*

perspícüus, -a, -um [perspició], *adj.,* transparente, diáfano: p. aquae, aguas cristalinas ǁ [fig.] claro, evidente, manifiesto: perspicuum est: es evidente ǁ *[n. pl.]* perspicua, la evidencia ǁ -cüi, *adv.,* evidentemente, claramente: quae p. falsa sunt, las cosas que son evidentemente falsas.

Esp. *perspicuo,* 1580. - Ingl. *perspicuous.*

perspissó [per, spíssó], *adv.,* muy despacio,

persterno, -ére, -stráví, -strátum [per, sternó], *tr.,* empedrar, pavimentar, adoquinar enteramente: via... perstrata est, el camino fue empedrado...

perstímüló, -áre [per, stímüló], *tr.,* estimular vivamente; irritar; exasperar.

perstíti, *perf.* de persisto y de perstó.

perstó, -áre, -stíti, -statürus [per, stó], *intr.,* quedar en pie, mantenerse inmóvil; seguir en su sitio; permanecer firme en su sitio: totum diem p., permanecer todo el día en su puesto ǁ persistir, subsistir, durar, quedar: laurea quae toto perstitit anno, el laurel que ha durado todo el año ǁ persistir, perseverar, obstinarse, mantenerse invariable: in sententia p., mantenerse firme en una opinión; mens eadem perstat mihi, sigo pensando lo mismo; talia perstabat memorans, recordando tales cosas se mantenía inconmovible ǁ *[pas. impers.)* si perstaretur in bello, si se persistía en hacer la guerra ǁ (con *inf.]* persistir en, empeñarse en: perstitit aspernari, se empeñó en desdeñar,

perstrátus, -a, -um, *pp.* de persterno.

perstráví, *perf.* de persterno.

perstrictus, -a, -um, *pp.* de perstringd.

perstríngó, -ére, -inxí, -ictum [per, stríngd], *tr.,* apretar mucho, comprimir ǁ (fig.) crispar, sobrecoger, aturdir: horror spectantes perstrinxit, el horror sobrecogió a los espectadores; aciem p., embotar, mellar el filo (de un arma]; aures p., aturdir los oídos ǁ tocar ligeramente; rozar, herir levemente: solum aratro p., arañar la tierra con el arado ǁ [fig.] tocar, rozar ligeramente al pasar; irritar un poco: aliquem asperioribus facetiis p., ofender a uno con bromas bastante pesadas ǁ censurar sin acritud ǁ referir en pocas palabras, someramente: atrocitatem criminis p., tratar someramente un tema de acusación odioso,

perstucfiósus, -a, -um, muy afanoso, muy deseoso ǁ -sé, *adv.,* con mucho afán, con mucho entusiasmo,

persuádéo, -ere, -suásí, -suásum [persuádéó], *tr.*

I. [Valor exhortativo] impulsar a tomar una resolución; decidir a alguno a hacer algo [alicui y *acus. n.* de un *pron.]* ǁ [abs.] alicui p., persuadir a uno ǁ [con ut, ne y *subj.]:* alicui p. ut, ne..., persuadir a alguno para que, para que no...; huic... persuadent ut ad hostes transeat, persuaden a éste para que se pase al enemigo; his persuaden ut... non poterat, no se les podía persuadir para que... ǁ *[pas. impers.)* persuasum erat eluvio, ut, se había persuadido a C. para que... ǁ [con *subj.* solo] huic persuadet petat, le persuade para que pida... ǁ [con *inf.]* ei persuasit tyrannidis finem facere, le persuadió para que pusiera fin a la tiranía.

II. Persuadir, convencer; ser persuasivo; tener la virtud de persuadir, ser convincente: [abs.] oratoris officium est dicere ad persuadendum accommodate, el deber del orador es hablar de modo a propósito para persuadir ǁ [con *acus. n.* de un proa] si persuasum auditori videtur quicquam *[acus. n.j,* si parece que se le ha convencido de algo al que escucha; *[pron. n.* desarrollado por una or. *inf.]* hoc volunt persuadere, non interire animas, pretenden convencer de esto, de que las almas no mueren; Hlud ita mihi persuadeo, te nihil temere fecisse, estoy persuadido de que tú no has hecho nada a la ligera ǁ [con or. *inf.)* Critoni nostro non persuasi me hiñe avolaturum, no he convencido a nuestro amigo C. de que me iré de aquí volando ǁ persuasum est mihi, persuasum babeo, estoy convencido; sibi persuasum habebant..., tenían la firme convicción de que... ǁ [con de y *abl.]* alicui de aliqua re p., convencer de algo a uno ǁ *[pas. impers.)* mihi numquam persuaden potuit..., nunca se me ha podido persuadir de que...

Esp. *persuadir,* 1490. der.: *persuasivo,* s. xvn. - It. *persuadere.* - Fr. *persuader, -suasif.* - Ingl. *persuade,* 'persuadir',

persuisíbíiis, -e [persuádéo], *adj.,* persuasivo ǁ -líter, *adv.,* de modo persuasivo.

persuásió, -ónis [persuádéo], *f.,* persuasión ǁ convicción, creencia: persuasio est [con or. *inf.],* es una opinión muy extendida la de que...; arrogans de se p., alta idea de sí mismo, arrogancia.

Esp. *persuasión,* s. xv. - Fr. *persuasión.* - Ingl. *persuasión.*

persüásus, -a, -um, *pp.* de persüádéd.

persuásüs, -üs [persuádéó], *m.,* persuasión, consejo, instigación.

persübtílís, -e [per, sübtílis], *adj.,* muy sutil, muy Ingenioso,

persultó, -áre, -ávi, -átum [per, salto]; *intr.;* saltar, brincar ǁ [fig] andar libremente [por territorio enemigo] ǁ tr.; saltar a través de, recorrer saltando; pisar con insolencia, pisotear; hollar: pecudes persultant pabula, los ganados retozan en los pastos; ante vallum cum carminibus et tripudiis p., saltar ante el atrincheramiento con cantos y danzas salvajes; ut captam italiam persulteret, hollar Italia como país conquistado.

pertaedet, -ére, -taesum est [per, taedet], *impers. intr.,* [gralte. en *perf.],* estar muy cansado de, estar muy harto de [la persona afectada por el sentimiento va en acus.; la causa que lo produce, en *genit]:* me sermonis pertaesum est, me cansé de la conversación; numquam suscepti negotii eum pertaesum est, nunca se arrepintió de haberse encargado de un asunto.

pertaesus, -a, -um, [pp. de pertaedet], *adj.,* cansado, hastiado, harto de: lentitudinis eorum pertaesa, harta de la lentitud de éstos.

pertégó, -ére, -texí, -tectum [per, tégd], *tr.,* cubrir, techar ǁ [fig.] recubrir.

pertemptó [-entó], -áre, -ávi, -átum [per, temptó], *tr.,* ensayar, examinar, sondear, probar, poner a prueba: placuít pertentari animum cohortis, quiso sondear la disposición de ánimo de la cohorte ǁ experimentar; afectar; conmover, agitar: Latonae tacitum pertentant gaudia pectus, un inmenso y disimulado gozo agita el corazón de L.

pertendó, -ére, -di, -tum [per, tendó]; *tr.;* acabar, terminar, cumplir ǁ *intr.;* dirigirse a, hacia: in Asiam, a A.; Romam, a R. ǁ persistir, perseverar, empeñarse en.

pertentó, v. pertemptó.

perténüis, -e [per, ténüis], *adj.,* muy tenue; muy débil; muy ligero; muy fino.

pertérébró, -áre, -ávi, -átum [per, térébró], *tr.,* taladrar, perforar, agujerear, traspasar [de parte a parte],

pertergéó, -ére, -tersí, -tersum [per, tergéó], *tr.,* limpiar, enjugar bien; fregar: mensam, la mesa ǁ pasar rozando,

pertérő, -ére, -tritum [per, tero], *tr.,* moler enteramente, triturar por completo.

perterréó, -ére, -úí, -ítum [per, terreó], fr., aterrar, asustar por completo; llenar de espanto,

perterricrépus, -a, -um [perterréó, crepó], *adj.,* que hace un ruido aterrador, espantoso.

perterritus, -a, -um, *pp.* de perterréó, espantado, asustado: maleficii conscientiá, por el conocimiento de su crimen,

pertérrüi, *perf.* de perterréó.

pertersí, *perf.* de pertergéó.

pertéxó, -ére, -texüi, -textum [per, téxó], tr., tejer hasta el final, acabar de tejer ǁ acabar, desarrollar, exponer enteramente: pertexe quod exorsus es, acaba lo que has comenzado ǁ adornar.

pértica, -ae, *t,* pértiga; palo, vara larga: perticis decutere, varear [los olivos, encinas, etc.] ǁ tallo largo, rama ǁ pértiga de agrimensor; medida agraria.

Esp. *pértiga,* 1220-50 *[piértega],* semicult. der.: *pértigo,* 1737; *pertiguero,* 1285. *Percha,* s. xiv, del fr. o cat. der.: *perchado,* 1725; *perchar,* 1599; *perchón,* 1737; *perchel,* s. xix; perchero. - Cat. *perxa.* - Eusk. *partika,* 'travesano' [de parra]; *pertika,* 'lanza', 'vara', timón' [de carro]; *phertika,* 'aguijón'. - It. *pertica.* - Prov. *perga, pertega.* - Fr. *perche, -cher, -ché, -chée, -cheur, ...* - Ingl. *perch.*

pertiméfactus, -a, -um [per, tíméfactus], *adj.,* muy asustado,

pertímescó, -cére, -müí [per, tímescó], *tr.,* tener mucho miedo a, temer mucho: fames esset pertimescenda, el hambre sería muy de temer ǁ *intr.;* estar muy asustado, temblar de espanto: de se, por sí mismo,

pertinacia, -ae [pertínáx], *f.,* terquedad, obstinación, empeño: pertinacia desistere, desistir de su empeño; pertinaciam accendere, exasperar la obstinación [de alguno]; per-

tinacíam alicuius vincere, triunfar de ia obstinación de alguno ‖ constancia, firmeza.
J Esp.-*pertinacia,* h. 1440. - Ingl.-*pertinacity, -ciousness,* 'obstinación'.

rtínáx, -ácis [per, ténax], *adj.,* que sujeta con fuerza, que
" no suelta su presa: p. pater, padre tacaño, agarrado ‖ que dura mucho tiempo, duradero, constante: p. fama, fama duradera; p. certamen, pugna, lucha empeñada ‖ obstinado, terco, porfiado; constante, firme: p. virtus, virtud firme; p, adversus ímpetus, firme ante los ataques; p. recti, de rectitud inflexible; fortuna... ludum insolentem ludere p„ la fortuna... que se empeña en gastarnos extrañas bromas ‖ -cítér, *adv.,* con tenacidad; terca, obstinadamente a porfía.
Esp. *pertinaz,* h. 1440. - It. *pertinace.* - Ingl. *pertinacious,* 'obstinado^.

pertíné, -ere, -tlnüi [per, ténéo], *intr.,* extenderse hasta, llegar a; prolongarse, tocar [ab, ex, desde; ad, ¡n, hasta]: ex eo oppido pons ad Helvetios pertinet, desde esta ciudad se extiende un puente hasta el país helvecio; Belgae... pertinent ad inferiorem partem flumínis Rheni, el país de los belgas se extiende hasta el curso inferior del río Rin ‖ (fig.) caritas patriae per omnes ordínes... pertinebat, el patriotismo se extendía por todas las clases sociales; ad multitudínem p., extenderse a la multitud ‖ pertenecer a; corresponder a, incumbir a: illa res ad meum officium pertinet, esa cuestión me incumbe a mí; regnum ad se pertinere arbitrabantur, creían que les correspondía el reino; ad eum cuipa pertinet, la culpa recae sobre él ‖ referirse a, concernir, tener que ver con: pertinent sacra ad ffaminem, los sacrificios son de la competencia del sacerdote; nihil ad patriciam Sulpiciorum familiam Quirinus pertinuit, Q. nada tuvo que ver con la familia patricia de los S. ‖ tender a, aspirar a, pretender que: summa illuc pertinet, ut sciatis, el conjunto de mi exposición tiene como objetivo que sepáis... ‖ *[impers.]* conviene, importa: Icón or. *inf.]* ad me máxime pertinet, neminem esse meorum..., me importa muchísimo que no haya ninguno de los míos que...; (con ut y *subj.]* ad famam alicuius pertinet, ut..., importa a la fama de alguno el que...
Esp. *pertenecer,* h. 1140. der.: *pertenencia,* 1200; *perteneciente,* 1495; *pertinente,* med. s. xvi; *pertinencia,* s. xix; *impertinente, impertinencia.* - Gall.-Port. pertencer. - It. *pertinente, -nenza; appartenere,* 'pertenecer'. - Prov. *appartanher.* - Fr. *pertinent; impertinent; appartenir,* 'pertenecer', 'atañer'; *appartenance,* 'pertenencia'; *appartenant,* 'perteneciente a'. - Ingl. *pertinent,* 'oportuno'; *impertinent,* -nance, *-nency; pertain; appertain* [< appertenere < appertineó]; cf. *appurtenance, -nant* - Al. *impertinent.*

pertíngó, -ere [per, tango]; *tr.;* tocar, alcanzar, obtener, herir: oculos p., herir los ojos [la luz] ‖ *intr.;* extenderse, llegar a: collis in immensum pertingens, una colina muy extensa.

pertóléró, -are, -avl, -átum [per, tóléró], *tr.,* sufrir, tolerar hasta el final.

pertórqueó, -ere, -torsl, -tortum [per, tórqueó], *tr.,* ora p., hacer muecas de disgusto.

pertractátló [-trect-], -ónis [pertractó], *f.,* manejo, administración: rerum publicarum, de los asuntos públicos ‖ estudio a fondo: poetarum, de los poetas.

pertractó [-ectd], -áre, -áví, -átum [per, tracto], fr., palpar, tocar, manosear [largamente o con cuidado]; manejar ‖ examinar detalladamente ‖ [fig.] explorar, examinar, estudiar a fondo; profundizar, sondear: mentem, el pensamiento, p. ea quae rem continent, ir al fondo de la cuestión ‖ influir (sobre los ánimos, espectadores, etc.].
Esp. *piltrafa,* 1596 [DRAE: de *piel* y *trefe,* 'flojo']; ant. peítraza, princ. s. xv, probte. deriv. de un v. **pertrazar [<* lat. vg. *pertractiare]

pertractus, -a, -um, *pp.* de pertráhd.

pertráhó, -ere, -tráxí, -tractum [per, tráhó], *tr.,* llevar a la fuerza, arrastrar [hasta un punto determinado]: ratem ad ripam p., remolcar una balsa hacia la orilla; aliquem in castra p., arrastrar a uno hasta el campamento ‖ aliquem in ius p., llevar a uno ante los tribunales ‖ prolongar: vitam la vida.

t pertranséó, -Iré, -TvT [-Ti], -ítum [per, transid], *intr.,* pasar a través de, a lo largo de, por medio ‖ tr., pasar, cruzar, atravesar.

pertraxí, *perf.* de pertráhó.

pertrectó, v. pertractó.

pertrlstis, -e [per, tristis], *adj.,* muy triste ‖ muy siniestro ‖ muy severo.

pertrítus, -a, -um, *[pp.* de pertéró], *adj.,* muy trillado, muy gastado; trivial, banal: p. quaestio, cuestión muy trillada,

pertüdí, *perf.* de pertundó.

pertulí, *perf.* de perfiró.

pertümultüósé [per, tümultüósé], *adv.,* con gran desorden, en medio de una gran confusión,

pertundó, -ére, -tüdí, -tüsum [per, tündó], *tr.,* atravesar, perforar, traspasar agujerear.
Fr. *percer* (a. *perder* < lat. vg. *pertusiare < pertusus]; percereffe; perqant; perce, -cée, -cement; perce-muraille, -neige, -oreille, -pierre; perceur; per<;oir; transpercer* [a. *trespercier* < trans y percer]; *-cement.* - Ingl. p/erce, -cer, *-cing, -cingness.*

pertürbátíó, -ónis [perturbó], *f.,* confusión, desorden, perturbación, trastorno: caeli p., tempestad; valetudinis p., trastorno de la salud; rerum p., desórdenes políticos, revolución ‖ emoción, pasión [con o sin animi o animorum].
Esp. *perturbación,* 1490. - Fr. *perturbaron.* - Ingl. *perturbaron.*

perturbátór, -óris [perturbó], *m.,* agitador, perturbador ‖ •trix, -tcis, *f.,* perturbadora.
Esp. *perturbador.* - Fr. *perturbateur.*

perturbátus, -a, -um, [pp. de perturbó], *adj.,* desordenado, confuso, turbado ‖ [fig.] visa perturbatiora, visiones más turbias, más confusas ‖ agitado, revuelto, turbado, trastornado: perturbatiore animo, con el espíritu demasiado agitado ‖ -té, *adv.,* confusamente, en desorden.
Esp. *perturbado.*

perturbó, -áre, -áví, -átum [per; turbó, -áre], *tr.,* perturbar por completo, profundamente; producir un profundo desorden; alborotar, desordenar, confundir: contiones p., sembrar el desorden en las asambleas; aciem p., desordenar las líneas; pactíones p., violar los pactos ‖ perturbar [espiritualmente]; conmover; trastornar, agitar: animos, los ánimos; de aiiqua re perturban, inquietarse por algo; odio perturban, estar violentamente agitado por el odio ‖ [con *interrog. indir.]* perturban, preguntarse con angustia si...
Esp. *perturbar,* 1438. der.: *imperturbable.* - Fr. *perturber; imperturbable.* - Ingl. *perturb.*

pertürpis, -e [per, türpis], *adj.,* muy vergonzoso, muy deshonroso.

t perübTqué [per, ubiqué], *adv.,* en todas partes,

pérüngüó [-gó], -ére, -nxí, -nctum [per, üngüó), *tr.,* untar, ungir totalmente; embadurnar bien: faecibus ora, las caras con heces de vino ‖ perfumar: nardo, con esencia de nardo,

pérurbánus, -a, -um [per, urbánus], *adj.,* muy fino, muy elegante, muy ingenioso.

perürgéó, -ére [per, ürgéó], *tr.,* apremiar mucho; acosar,

pérürö, -ére, -ussl, -ustum [per, uro], fr., quemar, abrasar por completo; consumir por el fuego ‖ quemar, abrasar [la sed, la fiebre] ‖ quemar, aterir, helar [el frío, hielo, etc.] ‖ rozar ‖ [fig.] abrasar, inflamar; irritar, exacerbar, indignar [refer. a una pasión]: gloria perustus, inflamado por el ansia de gloria; valido perurimur aestu, nos abrasamos en amor ardiente.

PérüsTa, -ae, *f.,* Perusa [c. de Etruria, situada entre el lago Trasimeno y el Tíber] ‖ -sínus, -a, -um, de P. ‖ -slni, -órum, *m. pl.,* los hab. de P. ‖ 4 D.

pérussT, *perf.* de pérüró.

pérustus, -a, -um, *pp.* de pérüró.

pérütTlis, -e [per, útllis], *adj.,* muy útil,

pervádó, -ére, -vásí, -vásum [per, vádó]; *intr.;* ir, avanzar a través de; pasar por; penetrar hasta; abrirse paso; extenderse, difundirse, cundir: per iniqua loca p., abrirse paso a través de un terreno difícil; usque ad vallum p., penetrar hasta el atrincheramiento; opinio quae... pervaserat, la creencia que se había extendido ‖ *tr.;* invadir, pasar a través de, penetrar: Thesaliam p., invadir T.; fama urbem pervaserat, la noticia había cundido por toda la dudad; multos ista opinio pervasit, esta opinión ha ganado a muchos.
Ingl. *pervade,* 'penetrar'; *-vasion, -vasive.*

t pervágátíó, -ónis [pervágor], *f.,* error; extravagancia,

pervágátus, -a, -um [pp. de pervágor], *adj.,* muy divulgado, muy conocido, muy extendido ‖ común, corriente; vulgar, trivial, banal ‖ general: pervagatior [argumentorum] pars, argumentos de alcance más general,

pervágor, -árí, -átus sum [per, vágor], *intr.,* errar; ir de aquí para allá; vagar por todas partes ‖ (fig.) extenderse, propagarse, divulgarse [una noticia] ‖ vulgarizarse, generalizarse, resultar banal: ne is bonos nimium pervagetur, para que

no se haga demasiado común este honor ‖ *tr.,* recorrer en todos los sentidos: orbem terrarum, el mundo ‖ extenderse por ‖ invadir [las mentes, los ánimos: mentes p.J.

pervágus, -a, -um [per, vágus], *adj.,* errante, vagabundo.

+ perválidus, -a, -um [per, válidus], *adj.,* muy fuerte, muy robusto; muy poderoso.

pervárié [per, várié], *adv.,* con mucha variedad,

pervásl, *perf.* de pervádó.

pervásór, -óris [pervádó], *m.,* usurpador,

pervastó, -áre, -ávl, -átum [per, vastó], fr., devastar, asolar, arrasar por completo: pervastata Italia, asolada I.; pervastatis passim agris, devastados por todas partes los campos.

pervásus, -a, -um, pp. de pervádó.

pervéhó, -ére, -vexT, -vectum [per, véhó], tr., transportar, conducir, llevar [hasta un punto determinado]: eo p. commeatus, dirigir hasta allí los convoyes ‖ *(pas. refl.)* trasladarse, ir [a caballo, en carro, en nave, etc.]; hacer un viaje [por tierra o mar]; cruzar: pervehi in portum, arribar a puerto; lacus et Oceanum pervehitur usque ad..., llega a través de lagos y del O. hasta... ‖ [fig.] ad exitus pervehimur optatos, llegamos a las metas deseadas,

pervelim; pervelle, v. pervólo, -velle.

pervélló, -ére, -velli [per, vello], *intr. tr.,* tirar con fuerza, estirar [en todos los sentidos]: aurem p., tirar de la oreja ‖ pellizcar ‖ importunar, zaherir; hacer sufrir, atormentar, torturar ‖ excitar, estimular: lassum stomachum p., estimular el apetito de un estómago débil ‖ sacudir, maltratar, mortificar: si te dolor aliquls pervellerit, si te molestase algún dolor.

pervénió, -íre, -vénl, -ventum [per, vénTó], *intr.,* llegar: ¡n locum, a un lugar; ad portam, a la puerta; in portum, a puerto; ad aliquem, ante uno; ad finem laborum, al término de todos los trabajos; In fines Eburonum, a los territorios de...; in summum montis, a la cima del monte ‖ [fig.] ad oculos, ad aures alicuius p., llegar a los ojos, a los oídos de alguno ‖ llegar a [un estado determinado]; venir a parar en; caer en; incurrir en: ad summam desperationem p., caer en la más honda desesperación; ad senatum p„ llegar a ser senador; ad manus p., llegar a las manos; in invidiam, in odium alicuius p., convertirse en objeto de la envidia, del odio de uno; in alicuius potestatem p., caer en poder de alguno ‖ caer, corresponder [en suerte, herencia]: magna pars laudis ad aliquem pervenit, una gran parte de la gloria corresponde a alguno; ut omnis hereditas ad filiam perveniret, para que toda la herencia le correspondiera a la hija.

Fr. *parvenir* [a. *pervenir*]; *parvenú,* 'advenedizo'. - Ingl. *parvenú.*

pervénor, -ári [per, vénor]; *tr.,* husmear; investigar con diligencia.

+ perventór, -óris [pervéniÓ], *m.,* que llega ‖ que profundiza.

perversítás, -átis [perversus], *f.,* extravagancia; absurdo ‖ [fig.] trastorno, ruina; corrupción: morum, de las costumbres ‖ perversidad; depravación; malicia.

Esp. *perversidad.* - It. *perversità.* - Fr. *perversité.* - Ingl. *perversity.* - Al. *Perversität.*

t perversór, -óris [pervertó], *m.,* corruptor,

perversus, -a, -um, [pp. de pervertó], *adj.,* vuelto del revés, trastornado, invertido, trastocado: perversissimi oculi, ojos muy bizcos [= que miran de través] ‖ [fig.] defectuoso; inoportuno: p. subtilitas, sutileza censurable ‖ pervertido, perverso; vicioso, malo: p. homo, hombre perverso; p. dies, día funesto ‖ enemigo, adverso, contrario: perverso numine, siendo contraria la voluntad de los dioses ‖ -sé, *adv.,* torcidamente; de través; al revés; de manera viciosa: p. consulere, tomar decisiones temerarias; p. erras, te equivocas de medio a medio; p. interpretari, interpretar torcidamente; p. dicere, hablar mal; p. tueri, mirar con malos ojos; deorum beneficio p. uti, hacer mal uso de los beneficios concedidos por los dioses.

Esp. *perverso,* 1438. - It. *perverso.* - Fr. *pervers.* - Ingl. *perverse.* - Al. *pervers.*

pervertó [-vortó], -ére, -rtí, -rsum [per, vertó], tr., poner lo de arriba abajo; poner del revés, trastornar, revolver, desordenar; volcar, derribar: arbusta p., destruir los arbustos ‖ arruinar, destruir, abatir, aniquilar: quos ipse perverterat, aquellos a los que él mismo había abatido; aliquem p., arruinar a uno; Blaesum p„ causar la ruina de B.; omne officium p., infringir todos los deberes; sacra p., profanar las ceremonias sagradas; omnia iura p., conculcar todas las leyes, los derechos ‖ pervertir, corromper: mores, las costumbres.

Esp. *pervertir,* s. xv. der.: *perversión; pervertidor.* - It. *pervertire, -versione.* - Fr. *pervertir* [a. *purvertir]; -tissement, -tisseur; -versión.* - Ingl. *pervert,* 'pervertir'; *perversión.* - Al. *pervertieren,* 'pervertir'; *Perversión.*

pervespér? [per, vespér], *adv.,* al anochecer; muy avanzada la tarde.

pervestTgátió, -ónis [pervestígó], *f.,* investigación a fondo; indagación concienzuda; pesquisa,

pervestígó, -áre, -ávi, -átum [per, vestígo], *tr.,* seguir las huellas o el rastro [como hacen los perros de caza]: aliquid p., seguir la pista de algo ‖ Investigar a fondo; Indagar cuidadosamente ‖ explorar; escrutar,

pervétus, -éris [per, vétus], *adj.,* muy viejo, muy antiguo: p. oppidum, ciudad muy antigua; p. epistula, carta de fecha muy atrasada ‖ [refer. a una persona] que ha vivido hace ya mucho tiempo.

pervétustus, -a, -um [per, vétustus], *adj.,* muy viejo, muy antiguo: p. verba, voces anticuadas, arcaísmos,

pervexí, *perf.* de pervého.

t pervíam [pervius], *adv.,* de modo accesible: perviam faceré, hacer accesible.

pervícácia, -ae [pervícax], *f.,* obstinación, terquedad ‖ tenacidad, constancia, firmeza, tesón: p. in hostem, firmeza contra el enemigo ‖ resistencia, solidez, duración [de algo],

pervícax, -ácis [pervíncó], *adj.,* que se empeña en vencer; porfiado, obstinado, terco: p. abnuis, rehúsas obstinadamente ‖ Tenaz, firme, constante: p. recti, de rectitud inquebrantable; pervicacia iussa, órdenes inexorables; pervicaci accusatione conflictatus, agobiado por la insistencia de sus acusadores ‖ [refer. a cosas] resistente, sólido ‖ -cíter, *adv.,* con insistencia; obstinada, tercamente,

pervící; pervictus, -a, -um, *perf.,* y *pp.* de pervincó.

pervídéó, -ére, -vídi, -vísum [per, vídéó], *tr.,* ver de un extremo a otro; ver a fondo, con claridad; distinguir claramente: sol qui pervidet omnia, el sol que ve todo el mundo de un extremo a otro ‖ examinar con detalle, considerar atentamente: pervídeamus utrum..., examinemos si...

pervígéó, -ére, -güí [per, vígéó], *intr.,* ser poderoso, estar floreciente, prevalecer: opibus, por sus recursos,

pervígil, -iis [per, vígilj, *adj.,* que pasa toda la noche en vela; que está siempre vigilante,

pervígilátió, -ónis [pervigíló], *t,* velada piadosa; culto nocturno.

pervígílium, -i [pervígíló], *n.,* velada muy larga ‖ culto nocturno, velada piadosa ‖ P. Veneris, título de una colección de poemas compuestos, en honor a Venus, por un autor anónimo.

Esp. *pervigilio.*

pervígíló, -áre, -ávi, -átum [per, vigiló], *intr. tr.* pasar la noche en vela, velar constantemente: vigilare leve est, p. grave, velar es cosa leve; es duro, en cambio, pasarse la noche entera en vela; tres noctes p„ pasar tres noches en vela; nox est pervigilata in mero, pasaron la noche entera bebiendo vino; p. longos dies tecum, pasar contigo largas jornadas.

pervíguí, *perf.* de pervígéó.

pervílis, -e [per, vílls], *adj.,* de muy poco valor ‖ muy barato,

pervíncó, -ére, -vící, -victum [per, vinco]; *intr.* vencer completamente; quedar vencedor, triunfar, prevalecer ‖ *tr.;* vencer por completo; superar, dominar, aventajar: at illam non verbera... pervicere, pero no la vencieron ni los azotes...; sonum p„ dominar el ruido ‖ convencer con dificultad, decidir a uno a ‖ [con ut; ne, quin y *subj.*] conseguir, lograr con dificultad que..., que no...: non p. aliquem quin..., no conseguir de uno que no... ‖ probar, demostrar: aliquid dictis, algo con sus palabras.

pervíus, -a, -um [per, vía], *adj.,* [lugar] que permite el paso, que se puede atravesar; accesible, abierto; transitable; vadeable [esp. un río]: nec iacuiis nec equo loca pervia, lugares impenetrables a los dardos y a los caballos; p. amnis, río vadeable; hostes saltus pervios ceperant, los enemigos habían ocupado los pasos transitables; ne pervium illa Germanis exercitibus foret, para evitar que ella se convirtiera en lugar de paso para los ejércitos germanos; pervius usus tectorum ínter se, pasadizo que comunicaba entre sí las distintas dependencias del palacio ‖ [fig.] nihil ambitioni pervium, ningún resquicio para la intriga.

grvólító, -áre, -ávi, -átum [frec. de pervóló]; *intr.;* volar a " través ‖ *tr.;* recorrer volando: omnia late loca, todos los lugares más remotos.

Hervóló, -áre, -áv?, -átum [per; vóló, -áre]; *intr.;* volar a tra- " vés de; volar hasta ‖ *tr.;* atravesar volando, recorrer rápidamente: nigra velut magnas domíni cum divitis aedes pervolat hirundo, como cuando una negra golondrina cruza volando la extensa mansión de un rico,

pervóló, -velle, -vólüT [per, voló], *tr.,* querer vivamente, con ^ ardor; tener vivos deseos de; anhelar, ansiar,

pervdlütó, -áre [per, vdlütó], *tr.,* dar muchas vueltas ‖ re- K leer, repasar.

pervólvó, -ére, -volví, -vólutum [per, vólvo], *tr.,* revolver, revolcar: ¡n luto, en el fango; in suo sanguine, en su propia sangre ‖ leer [un volumen] ‖ familiarizarse con.

pervors-, v. pervers-.

pervulgatus, -a, -um *[pp.* de pervulgó], *adj.,* muy divulgado; común, ordinario, trivial, banal ‖ -tê, *adv.,* según costumbre general; según el uso ordinario; comúnmente,

pervulgó, -áre, -ávi, -átum [per; vulgo, -áre], *tr.,* hacer público; divulgar, publicar: librum p., publicar un libro ‖ se p., entregarse a todos, prostituirse ‖ recorrer con frecuencia: caelum, el cielo; nemora, los bosques,

pés, pédls [*ped-; cf. gr. *pus; poda; podes;* sánscr. *pádah; dvipadah,* 'bípedo'; *catuspádah,* 'cuadrúpedo'; gót. *fotu], m.,* pie (de hombre]; pata [de animal, mueble, etc.]; garra [de fiera, ave, etc.] ‖ pedem ferre, dirigir sus pasos, ir, venir; pedem efferre, salir; in pedes se conicere, emprender la huida; pedibus, a pie, por vía terrestre; vadeando [cruzar un río]; salutem pedibus petere, buscar la salvación en la huida; ad pedes alicuius [= alicui] accidere, procidere, se abicere, se proicere, se prosternere, arrojarse a los pies de alguno; sub pedibus alicuius esse, ¡acere, estar bajo los pies de alguno, ser pisoteado por alguno; pede aequo congredi, atacar a pie firme; servus a pedibus, esclavo encargado de llevar los recados; servus ad pedes, esclavo encargado de servir a la mesa; [poét.] felix, secundus pes, pie feliz [= entrada o salida con buen augurio ‖ [Milit.] pedem conferre, trabar combate; pedibus merere, servir en infantería; pede presso, a pie firme; ad pedes desilire, echar pie a tierra, apearse [un jinete]; ad pedes pugna venerat, la lucha se había convertido en un combate de infantería ‖ pedibus in sententiam alicuius iré, alinearse, votar conforme al parecer de alguno ‖ pie [medida de longitud = 30 cms.]: pedem non discedere, non egredi, no alejarse ni un pie ‖ pie métrico; verso: pedibus daudere verba, escribir en verso [= encerrar las palabras en pies métricos] ‖ escota [de una vela de navio] ‖ pie, tronco, tallo [de una planta, flor, etc.].

Fam. pedes; pedester; peditatus; pedito; suppedito, -tatio; pedo; pedatus; pedisequa; pedetemptim; pediculus; pedunculus; pecciolus; peculius; pedalis; pedulis; pedarius, -daneus; pedum; pedica; impedico; compes, -pedio; expedio, -ditus, -ditio; impedio, -ditus, -dimentum, -ditio; interpedio; bipes; tripes; quadrupes; bipedalis; tripudium, -dio; repedo.

Esp. *pie,* h. 1140. der.: *peaje,* fin s. xm, del cat. *peatge; peal,* 1490; *peana,* h. 1600; *peatón,* 1884 [adapt. del fr. *piéton,* h. 1300]; *pecezuelo,* princ. s. xvn; *piara,* princ. s. xv, 'rebaño, esp. el de cerdos' [cf. *peada,* id.]; *apearse,* 1495; *apear,* 'señalar los linderos de una finca', 1233 [indicando los pies que media]; *apeador; apeadero; apeo; despearse,* 1495; *despeadura; despeo; traspié,* 1495; *penca,* 1386, probte, de *hoja pejdjenca [foja penca,* 1386], porque sale directamente del tallo o pie de la planta; *pencar,* 'azotar [el verdugo]', 1609; *apencar,* fin s. xix; penco, 'penca de hortaliza', 'persona despreciable', ▪ jamelgo', 1836; *pebete,* 1575; *pebetero,* s. xvn. cpt. *pedestal,* 1539, del it, *piedistallo, a* través del fr. *piédestal* [cf. it. *stallo,* 'soporte'; DRAE: *pedestal,* del lat, pes y el ant. alto al. *stal,* 'situación, asiento']; *pedicuro* [lat. curare, 'cuidar']; *pezuña,* 1591, del lat. pedís úngula; variantes *pesuña, pesuño; apezuñar.* Del gr, *pús, podós* [= lat. pés]: *podagra,* 1220-50, 'gota que ataca los pies' [gr. *podágra,* id., probte. 'trampa para apresar los pies', de *agréo,* 'yo agarro']; *podómetro; antípodas,* med. s. xv [gr. *antípodes*]; *ápodo; polipodio,* 1555 [gr. *polypus,* 'de muchos pies']; *polipodiáceas; trípode.* - Gall. *pé; peaxe.* - Port. *pé.* - Cat. *peu.* - Eusk. *peoi* [< pedo, -ónis < pes, pedís]; *peioieria, peoitza,* 'peonaje'. - It. *piede,* 'pie'; *trepiede; piedistallo,* 'pedestal'; *pedaggio,* 'peaje'; *pedata,* 'pisada'. - Prov. *pe; pezatge,* 'peaje'. - Fr. *pied,* 'pie'; *piedfort, -noir, -plat, ...; chausse-pied* [v. calceo]; *piéton, -tonnier; pedigree* (< ingl. < a. fr. *pié de grue,* liter. 'pie de grulla', 'marca formada por tres trazos']; *empiéter [< en-,* y *pied]; -tement; rempiéter* [< *re-, en-,* y *pied]; apode; podologie, -métre, ...; cirripédes; football, footing* [< ingl.]; *trépied,* 'trípode'; *pédicure; péage* [< *pedaticum], 'peaje', 'derecho de paso'; *bipéde; piédestal.* - Ingl. *pedicure, -curist; pediluvium; pedigree; solipedjej; trívet,* 'trípode'; *pedestal;* cf. *foot,* 'pie', 'andar'; *foot-ball,* 'fútbol'; *footing.* - Al. cf. *Fuss,* 'pie'; *fussen,* 'pisar', 'basarse'; *füsseln,* 'tocarse con los pies'; *Fussball,* 'fútbol'; *Fussvolk,* 'infantería; *Pedikür.*

+ pessárTum, -1 [gr. tardío *pessárion, dim.* de pessds], *n.,* tapón de hilas; pesario.

Esp. *pesario,* 1765-83.

t pessímó, -áre [pessímus], *tr.,* maltratar.

pessTmus [-sü-], -a, -um [cf. péior; sup de malus; < **ped-smmos;* cf. pessum], *adj.,* muy malo, pésimo: pessima mens, intención perversa ‖ *[n. pl. sust.j* in pessimis, en una situación tan mala.

Fam. pessimo; cf. peior.

Esp. *pésimo,* 1515. der.: *pesimismo; pesimista.* - It. *pessimo.* - Prov. *p$sme.* - Fr. *pessimisme, -miste.* - Ingl. *pessimism, -mist, -mistic.*

Pessínüs, -untis, *f.,* Pesinunte [c. de la Galacia, famosa por su templo de Cibeles] ‖ -nuntíus, -a, um, de P. IV 5 E.

pessúlum, -T, *n.,* -lus, -T, *m.* [gr. *pássalos*], cerrojo, pestillo.

Esp. *pestillo,* 1220-50, del lat. vg. pestéllus, *dim.* de pestúlus, alter. de pessúlus. der.: *apestillar,* princ. s. xx. - Fr. *péne* [a. *pesne;* alter. de *péle, pesie].*

pessum [cf. peTor, pessTmus; < **ped-tum;* cf. sánscr. *páttum; pádyaté,* 'cae'), *adv.* al fondo, abajo: p. iré, abíre, irse al fondo [del mar], hundirse ‖ [flg.] pessum iré, Ir a su perdición, arruinarse, hundirse ‖ pessum daré, perder, arruinar.

Fam. pessumdo.

pessumdó [-ndó], -dáre, -dédí, -datum [pessum, dó], *tr.,* echar a pique, hundir ‖ [fig.] perder, arruinar, destruir: magnas civitates p., causar la ruina de grandes ciudades; sin animus ad voluptates pessumdatus est, pero si el espíritu se ha lanzado al abismo de los placeres...

t pestífer, -era, -érum [péstis, feró], *adj.,* que trae la ruina, desastroso, funesto, fatal ‖ pestilente, apestado ‖ emponzoñado, envenenado ‖ -re, *adv.,* de modo desastroso.

Esp. *pestífero,* h. 1440. - It. *pestífero.* - Fr. *pestiféré,* 'apestado'. - Ingl. *pestiferous,* 'apestado',

péstlléns, -ntis [péstis], *adj.,* pestilente, apestado; insalubre, insano, malsano: pestilentissimus annus, año azotado por numerosas epidemias ‖ pernicioso, funesto.

Esp. *pestilente,* 1438. - It. *pestilente.* - Ingl. *pestilent.*

péstílentía, -ae [péstílens], *f.,* peste, epidemia; enfermedad contagiosa, contagio ‖ Insalubridad ‖ región o tierra malsana ‖ [fig.] virulencia, veneno: oratio plena pestilentiae, discurso muy virulento.

Esp. *pestilencia,* 1335. der.: *pestilencial,* 1438. - Fr. *pestilence, -lentiel.* - Ingl. *pestilence, -tendal.* - Al. *Pestilenz.*

péstTlltás, -itis [péstis], *f.,* peste, pestilencia; epidemia,

péstis, -is, *f.,* [abstracto] ruina, destrucción ‖ [concreto] medio de destrucción ‖ ruina, azote, plaga, calamidad, daño: praemia in pestem suam convertere, convertir en su propio daño las recompensas; belli evadere pestem, evitar la calamidad de la guerra; servatae a peste carinae, las naves salvadas del Incendio ‖ hombre funesto [para la patria] ‖ peste, epidemia; enfermedad contagiosa.

Fam. pestilens, -ntia, -litas; pestifer.

Esp. *peste,* h. 1520. der.: *apestar,* princ. s. xvn; *apestoso,* s. xix. - It. *peste.* - Fr. *peste, -ter, -teux; empester.* - Ingl. *pest,* 'peste', 'plaga'; *pester,* 'importunar', 'molestar'. - Al. *Pest,* 'peste', 'contagio'.

-péta [pétó], 2.° término de compuestos: hérédlpéta, cornupéta, etc.

t petálum, -i [gr. *pétalon], n.,* lámina de metal; hoja.

Esp. *pétalo, -lismo.* cpt.: *polipétalo; apétala,* relac.: *sépalo* [con el lat. separ, 'separado']; *disépalo; polisépalo; asépalo.* - Fr. *pétale, -lisme, -loide; apetale; sépale.* - Ingl. *petal.*

petásátus, -a, -um [pétásus], *adj.,* cubierto con el pétaso.

pétás[i]ó, -ónis [gr. *petáson:, m.,* jamón, pemil.

pétásus, -T [gr. *pétasos], m.,* pétaso [sombrero de alas anchas usado por campesinos y viajeros; sombreros de Mercurio].

Fam. petasatus.

Esp. *pétaso.* - Fr. *pétase.*

petaurista, [-tes], -ae [petaurum], *m.,* equilibrista,

petaurum, -T [gr. *pétauron], n.,* trampolín; balancín,

Fam. petaurista.

t petáx, -ácis [pétd], *adj.,* pedigüeño.

PétélTa, -ae, *f.,* c. del Bruttium. ll 6 F.

pétessó [-isso; -iscó], -ere [petó], *tr.,* pedir con insistencia; buscar ávidamente; ambicionar, codiciar: laudem, la gloria,

pétlgó, -lnis [cf. petó], *f.,* especie de lepra o de erupción cutánea.

Fam. impetigo.

pétTT, *perf. de* pétd.

pétlTtió, -ónis [pétó], *f.,* ataque, asalto; golpe, estocada, acometida: petitiones effugere, esquivar los golpes ll búsqueda, investigación ll aspiración, pretensión, candidatura: consulatus, al consulado ll petición, súplica ll demanda judicial; derecho de reclamación judicial.

Esp. *petición,* cult., 2.° cuarto s. xv. der.: *peticionario.* - It. *petizione.* - Fr. *petition, -onnaire.* - Ingl. *petition.*

pétitdr, -óris [pétd], *m.,* pretendiente, aspirante; candidato: competidor; solicitante, peticionario ll demandante, actor [en un proceso].

Esp. der.: *petitorio, -toria.* - It. *petitoria.* - Fr. *pétitoire.*

pétlTürTd, -lré [pétd], *tr.,* sentir deseos de presentarse como candidato, de conseguir un cargo público,

pétltus, -a, -um, *pp.* de pétd.

t pétítús, -ûs [pétd], *m.,* dirección: terrae, hacia la tierra ll demanda, petición.

pétd, -ére, -lvT [Tl], -Ttum [< **pet-,* 'volar'; cf. penna, ímpetus,...; sánscr. *pádyaté,* 'cae'; gr. *pétomai, píptó], tr.*

I. Tratar de alcanzar; dirigirse a, hacia; intentar llegar a: altum p., dirigirse a alta mar; ima p„ irse al fondo (del mar]; loca calidiora p., intentar llegar a lugares más cálidos; naves p., intentar llegar a las naves; astra p., alzarse hasta los astros (un monte]; campum p„ bajar al llano [un río] ll emprender: ¡ter, un viaje; fugam., la fuga ll lanzarse sobre, atacar, asaltar, acometer; apuntar a [con un arma]: rempublicam p., atacar al Estado; Tartareum... custodem p., atacar al guardián del Tártaro; aliquem spiculo, saxis p., atacar a uno con una lanza, con piedras; caput p., apuntar a la cabeza ll [fig.] aliquem bello p., hacer la guerra a uno; aliquem falsis criminibus p., lanzar contra uno acusaciones calumniosas; aliquem epistula p., atacar a uno mediante una carta ll acercarse a [una persona], abordar: aliquem p. supplex, acercarse suplicante a uno.

II. Intentar obtener algo; aspirar a; buscar, pretender, proponerse: victoriam ex aliquo p., intentar la victoria sobre alguno; gloriam. p., aspirar a la gloria; fuga salutem p., buscar su salvación en la fuga ll presentarse como candidato; solicitar, pretender [un cargo público] ll solicitar, pedir: opem ab aliquo, pedir ayuda a uno; ab ll aliquo aiiquid alicui p., pedir a uno algo para alguien; mutuum p., solicitar un préstamo; ab [» ex] aliquo p. ut, pedir a uno que... ll [con ut, ne, ut ne y *subj.* o sólo *subj.]* pedir que, que no: petít a rege ut, suplica al rey que...; abs te peto cures ut..., te pido que te ocupes de que... ll pedir, reclamar, exigir: quantum res petet, cuanto lo exija el asunto; poenas ab aliquo p., vengarse de uno ll presentar una demanda judicial; reclamar judicialmente: fundum, una finca ll [abs.] ser el demandante [en un proceso] te petere oporteret, convendría que fueses tú el demandante ll buscar, sacar de; elegir, escoger: a literis oblivionem p., buscar el olvido en los estudios; exempla p., elegir ejemplos; latere petitus imo spiritus, suspiro salido del fondo dei pecho; prooemium alte petitum, preámbulo tomado de tejos.

Fam. petitio; petulcus; petulans, -lantia; petesco; petitor, -tus, -turio; petáx; appeto, -tens, -titus, -tentia, -titio, -titor; competo, -titor; compitum, -talis; expeto, -tens, -tendus, -tibilis; impeto, -tus; impes; oppeto; perpes; perpetuus, -tualis, -tuarius, -tuo, -tim; praepes; propitius, -tio, -tiatio, -tiatus, -tiator, -tiatorius; repeto, •titio, -titor, -tundae; suppeto, -tiae; -peta.

Esp. *pedir,* h. 1140. der.: *pedido,* h. 1250; *pedigüeño; pedimento.*

pétdr[r]ítum, -T [cf. oseo petora, 'cuatro'; rota], *n.,* carro de cuatro ruedas (de origen galo],

pétra, -ae [gr. *pétra], f.,* piedra; roca, escollo, peñasco.

Fam. petreus, -trosus, -trinus; Petra; Petrus.

Esp. *piedra,* 1042. der.: *pedrada,* 1220-50; *pedregal,* 1242; *pedregoso,* 972; *pedreñal,* 1615; *pedrisco,* s. xv; *pedrusco,* fin s. xix; *apedrear,* 1495; *apedrea,* reducido a *pedrea; empedrar,* h. 1410; *empedrado; desempedrar; pedrera, -drero; pedrería.* cpts.: *petróleo,* 1765-83 [lat. oléum, 'aceite']; *petrolero; petrolífero* (fero, 'producir'], 1923; *petrografía; petrificar; petrificación; perejil,* fin s. xm, del oc. *pe[i]ressil [*< gr. *petrosélinon,* 'perejil de roca', alterado en *petrosilénon* > *wpetrisilnu* > **petrá//u]; emperejilar.* - Gall.-Port. *pedra -drisco, -driza, -dernal, -dreira, -ro.* - Cat. *pedra, -drada -drer, -drera.* - Eusk. *petrolio* [< petra, oléum]; *petrolioargi,* 'luz de petróleo'; *petroliodun, -liogune,* 'petrolífero'; *petro'. tiontzi,* 'buque petrolero'; *petrolotsu,* 'petrolífero'; petro/io*. *ko,* 'derivado del petróleo'. - It. *pietra; petrone.* - rum *piatrá.* - Prov. *peira, -ron.* - Fr, *pierre, -rrée, -rreries, -rreuxempierrer [< en-,* y *pierre*]; *perron* [a. *perrun* < *pierre*]; *pétrifier, -fiant, -fication, -fié; persil* [a. *perresil* < lat. vg. *petrosilium, das. petroselínum], *-sillade, -sitié, -sillére; petro-chimie, -dollar, -graphie,...; pétrole, -lette, -lier, -lifére, ...* - Ingl. *periwig; petrify, -faction, -fication; petro-; petrol, -leum; parsley,* 'perejil'.

Petra, -ae, *f.,* Petra [n. de varias ciudades],

PétreTus, -T, *m.,* Petreyo [lugarteniente del cónsul Antonio, defendió a Catilina en Pistoya; vencido por César en Tapso, se suicidó],

t pétréus, -a, -um [pétra], *adj.,* pétreo, de piedra ll t de San Pedro.

Esp. *pétreo,* cult. - Fr. *petreux.*

Petrínum, -I, *n.,* Petrino [aldea de la Campania], ll 5 E.

t petrínus, -a, -um [gr. *pétrinos], adj.,* pétreo, de piedra.

Esp. *pedernal,* s. xv; ant. *pedreñal,* h. 1500. relac.: empedernido, 1495; *empedernir,* 1611.

petro, -ónis, *m.,* carnero ll aldeano rudo.

Pétrdníus, -T, *m.,* Petronio Arbitro, escritor de la época de Nerón.

pétrdsus, -a, -um [pétra], *adj.,* pedregoso, rocoso, peñascoso.

t Petrus, -I [gr. *Pétros], m.,* San Pedro.

Esp. *perico,* 'especie de papagayo', 1670 *[periquito,* h. 1565]; de *Perico,* dim. de *Pedro* lant. *Pero]; perición,* 'especie de abanico muy grande', 1737; 'baile rioplatense', h. 1870; *periquete; peluca,* 1721 *[perruca,* 1607], probte. del fr. *perruque,* id. fin s. xv, alter. por infl. de *pelo* [fr. *perroquet* < esp. *periquito;* DRAE: *peluca,* de *pelo]; pelucona,* 'onza de oro'; *perico,* 'peluca', h. 1640; *pelucón,* 1737; *peluquero,* 1737; *peluquería.* cpts.: *perantón,* 'gran abanico', 1637; 'persona muy alta'; *perillán,* 'picaro', 1737, de *Pero Illán [= Julián]; Perogrullo (verdades de],* 1605, de *Pero Grullo,* 1551, personaje popular *[Pero Grillo,* s. xvj; *perogrullada,* princ. s. xvit; *petrel* [ave que 'anda' sobre las aguas; alusión a San Pedro], - Fr. *perruque, -quier; perroquet* (a. *paroquet]; perruche.* - Ingl. *peruke.*

pétülans, -ntis [ppr. de *petüld, deriv. de pétd], *adj.,* presto siempre a atacar, impetuoso; insolente, descarado; agresivo; travieso, atrevido; petulante ll -tér, *adv.,* con descaro, con petulancia.

Esp. *petulante,* princ. s. xvn. - Fr. *pétulant.* - Ingl. *petulant.*

pétülantía, -ae [pétülans], *f.,* agresividad; insolencia, descaro, atrevimiento, petulancia ll [refer. a animales] vivacidad, fogosidad.

Esp. *petulancia,* 1737. - Fr. *pétulance.* - Ingl. *petulance,* -cy,

pétulcus, -a, -um [pétd], *adj.,* provocativo; que topa, que da cornadas ll retozón, juguetón,

pétus, v. paetus.

peucédánum, -i [gr. *peukédanos], n.,* rabo de puerco, peucédano [planta].

Esp. *peucédano,* h. 1760. - Fr. *peucédan.*

pexT, *perf.* de pectd.

pexus, -a, -um [pp. de péctd], *adj.,* no raído, nuevo [refer. a un vestido]; bien peinado.

Phaeácés, -cum, *m. pl.,* los feacios [pueblo mítico de la ísla de Scheria; su rey Alcínoo acogió a Ulises y le facilitó una nave para volver a Itaca] ll -cía, -ae, *f.,* Feacia, país de los feacios.

phaecasía, -órum [gr. *phaikásion], n. pl.,* zapatos blancos.

Phaedó[n], -dnis, *m.,* Fedón (título de un diálogo de Platón].

Phaedra, -ae, *f.,* Fedra (hija del rey Minos y de Pasifae; esposa de Teseo].

Phaedrus, -í, *m.,* Fedro [discípulo de Sócrates; título de un diálogo de Platón; célebre fabulista latino].

Phäéthdn, -óntis [gr. *Phaéthón], m.,* Faetón o Faetonte [hijo del Sol; intentó conducir el carro de su padre y pereció en la empresa] ll -tius, -a, -um, de Faetón ll -tías, -ádis, *adj.,* de Faetón ll -tíades, -dum, *f., pl.,* las hermanas de Faetón [convertidas en álamos] ll -thûsa, -ae, *f.,* Faetusa [una de las hermanas de Faetón].

Esp. *faetón,* 'carruaje descubierto', 1765-83, del fr. *phaéthón,* id., 1723, propte. 'Faetón'. - Ingl. *phaeton.*

phalang-, v. phalanx.

h^iangítés [-ta] -ae [gr. *phalaggítes],* pron. *phalangítés), m.,* " falangista; soldado de una falange.

phalantus, -i, *m.,* Falanto [jefe espartano fundador de la colonia de Tarentoj.

ohalanx, -angis [gr. *phálanx,* -gos], *f.,* falange [macedónica; " unidad militar constituida por 59 soldados de frente y 16 de fondo, formados en líneas compactas] ‖ formación densa de combate de los galos y germanos ‖ [gralte.] tropa, batallón, ejército ‖ multitud, muchedumbre; culparum, de faltas ‖ *[plj.*gae, -árum, rodillos [de madera, usados para desplazar naves]; palancas; palos largos.

Fam. phalangítés.

Esp. *falange,* 1607. der.: *falangeta; falangina; falangismo, -gista; falansterio,* del fr. *phalanstére,* deriv. con la terminación de *monastére,* 'monasterio'. Del gr. *phálanx,* 'rodillo', 'garrote', > lat. phalanga, vg. "palanca, > esp. *palanca,* h. 1260: *palanquero,* 1495; *palanqueta, -quear, -queo, -queta-zo' apalancar; sopalancar,* 1495. Del fr. *planche,* 'tabla', 'plancha metálica' [del mismo origen]: *plancha,* 1490; *plan-char,* 1721; *aplanchar,* amer.; *planchador, -dora, -do; plan-cheta; planchón; planchada; planchazo.* - Eusk. *balanka, ba-lenga, balenka, patanga,* 'palanca'; *palanka,* 'barra', 'palanca de lanzamiento'; *palanka[la]ri,* 'lanzador de barra'; *palanka-tu,* 'apalancar'. - Fr. *phalange, -gette, -gien, -gine, -giste; phalanstére, -térien; palan* [a. *palenc;* it. *palanco* < lat. vg. "palanca]; *palanche, -anque, -anquée, -anquer; planche, -cher* [a. *planchier*]; *-chéier, -chéiage, -chette, -chiste.* - Ingl. *pha-lanx, -tange.*

phálárica, -ae; fal-, *f.,* falárica [lanza arrojadiza].

Esp. *falárica.*

Pháláris, -Tdis [acus. -im], *m.,* Fálaris [tirano de Agrigento, famoso por su crueldad].

Pháléra, -órum, *n. pi,* Falera [puerto del Atica] ‖ -réüs, -ei [o •éos; acus. -éa], *m.,* Falereo, de Falera [sobren, de Demetrio, orador y político ateniense] ‖ -erícus, -a, -um, de Falera. III 5 E.

phálérae, -árum [gr. *tá phálara*], *f., pi,* faleras, adornos [placas de metal brillante, usadas como condecoraciones militares o como ornato para los caballos] ‖ adornos; galas [literarias].

Fam. phaleratus.

phálérátus, -a, -um [phálérae] *adj.,* adornado con faleras [refer. a hombres o a caballos] ‖ adornado, florido [estilo],

phallus, -T [gr. *phallós,* 'emblema de la generación', portado en las Dionisíacas], m„ falo.

Fsp. *falo,* 'miembro viril', s. xx. der.: *fálico.* - Fr. *phallus, -lique, -lloide; phalocratie,* - Ingl. *phallic[ism).*

phantásTa, -ae [gr. *phantasía]* id., propte. 'aparición, imagen', de *phantázó,* 'yo me aparezco', de *phainó,* 'yo aparezco'], *f.,* idea, noción, pensamiento, concepto ‖ imaginación, visión, sueño ‖ apariencia, fantasía ‖ aparición, fantasma.

Fam. phantasma.

Esp. *fantasía,* 1220-50. der.: *fantasioso,* med. s. xvii; fantástico, princ. s. xv [gr. *phantastikós]; fantasear,* h. 1490. - Eusk. *fantasia, fantesia; fantasiatsu,* 'fantasioso'. - Fr. *fantaisie, -siste; fantastique, -tasque [*< it. *fantástico].* - Ingl. *fantasy; fancy, -ciful; fantasía; fantasticjalj; phantasy.*

t phantasma, -átis [phantásTa; cf. gr. *phántasma,* 'aparición, imagen, espectro'], *n.,* ser imaginario, fantasma, espectro ‖ representación, idea ‖ ficción, sueño.

Esp. *fantasma,* 1220-50. der.: *fantasmal; fantasmón,* cpt.: *fantasmagoría,* 1843, del fr. *fantasmagorie,* 1801; *fantasmagórico.* - Fr. *fantasme [phant-]; -magorie, -magorique, ...; fantóme* [< lat. vg. "fantagma, "fantauma]; *-tomatique.* - Ingl. *phantasm, -magoria; phantom.*

Phárá6[n], -ónis, *m.,* faraón [de Egipto],

phárétra, -ae (gr. *pharétra], f.,* aljaba, carcaj.

Fam. pharetratus.

phárétrátus, -a, -um [phárétra], *adj.,* provisto de aljaba: pharetrata virgo, la doncella del carcaj [= Diana); pharetrata Persis, Persia, armada de aljaba,

pharmdcópóla, -ae [gr. *pharmakopólés;* de *póléó,* 'yo vendo'], *m.,* farmacéutico; boticario; droguero.

Esp. *farmacopola; -pólico.*

pharmácum, -T [gr. *phármakon,* 'medicamento'], n., fármaco; veneno; bebedizo, filtro.

Fam. pharmacus, copoia.

Esp. *fármaco,* der.: *farmacia,* 1706 [gr. *pharmakéla,* 'empleo de los medicamentos'], *farmacéutico,* 1706 [gr. *pharmakeutikós,* id., de *pharmakeús,* 'el que prepara los medicamentos']. cpt.: *farmacopea,* 1706 [gr. *pharmakopoila,* 'confección de drogas', de *poiéó,* 'yo hago']; *farmacología, -logo, -lógico.* - Eusk. *farmazia; farmazilari,* 'farmacéutico' [sust.]; *farmazi-gintza,* 'farmacia' [profesión]. - Fr. *pharmacie, -ceutique, -cien; pharmaco-dépendence, -logie, -manie, -pée, ...* - Ingl. *phar-macy, -ceuticfalj, -copoeia, ...*

pharmácus, -I [gr. *pharmakós), m.,* envenenador, mago.

Pharnábázus, -T, *m.,* Farnabazo [sátrapa persa],

Pharnácés, -is, m., Farnaces [n. de dos reyes del Ponto, espec. el hijo de Mitridates VI, vencido por César; n. de un esclavo de Cicerón].

Phárds [-us], -T [gr. *Pháros,* isla], f., *m.*. Faro [isla de Egipto, próxima a Alejandría, famosa por su faro] ‖ el faro [de Faro] ‖ [en general], faro, fanal ‖ Egipto ‖ -ríus, -a, -um, de Faro. V 2 A.

Esp. *faro,* 1611. der.: *farol,* 1492 *[faraón,* 1330; *farón,* s. xv], del ant. cat. *faro,* id., s. xm, tomado del gr. bizantino *pharós* [hibrido de *pháros* y *phanós;* cf. *fanal]; farola,* 1836; *farolero,* 1732, 'vano, ostentoso', 1884; *farolería; farolear,* 1843; *farolillo.* - Eusk. *faro; farol; haro,* 'faro'. - Fr. *phare; falot* [< toscano *falo].*

Pharsálus [-ós], -I, *f.,* Farsalia [c. de Tesalia, famosa por la victoria de César sobre Pompeyo] ‖ -sália, -ae, f., La Farsalia [poema épico de Lucano] ‖ -ITcus, -a, um; -líus, -a, -um, de Farsalia. III 3 D.

Phásélis, -Tdis, *f.,* Faselis [puerto de Licia; c. de Judea] ‖ -litae, -árum, *m. pi,* los hab. de F. V 2 B.

phásélus [fas-], -I [gr. *phásélos,* id.], *m.,* guisante ‖ barquilla [en forma de vaina de guisante]; canoa, esquife, lancha.

Esp. *frijol,* 'habichuela', 1574 *[frísol,* 1492], del dim. lat. phaseólus.

Phásiánus, -T [gr. *phasianós,* id., propte. 'del Fasis', río de la Cólquida, lugar de procedencia de estas aves], *m. f.,* faisán ‖ del Fasis: Phasianae aves, los faisanes.

Esp. *faisán,* 1335, del ant. oc. *faisan.* - Fr. *faisan, -sandeau, -sander, ...* - Ingl. *pheasant.*

Phásis, -is [-Tdis; acus. -im, -ín], *m.,* el Fasis (río de la Cólquida] ‖ -sis, -Tdis [-idos], *adj. f.,* del río Fasis: Phasides volucres, los faisanes ‖ -sTácus, -a, -um, del río Fasis, de la Cólquida, de Medea.

Phénéós [-éus], -r, *f.,* Feneo [c. de la Arcadia, hoy Mauronero]. III 5 D.

Phérae, -árum, f., *pi.* Peres [c. de Tesalia, residencia de Admeto; c. de Mésenla, hoy Kalamata; c. de Laconia] ‖ -raeus, -a, •um, de Feres, de Tesalia, de Admeto ‖ -rae!, -órum, *m. pi,* los hab. de Feres ‖ -rétíadés, -ae, *m.,* hijo de Feres, Admeto. III 3 D; 5 D.

Pherecydés, -is, *m.,* Ferecides (maestro de Pitágoras; historiador griego anterior a Heródoto].

t phíala, -ae [gr. *phiále,* 'taza'], *f.,* redoma, copa ‖ incensarlo.

Esp. *aliara, 2°* cuarto s. xv, 'colodra' del ant. *alhiara,* 'vasija pequeña para vino', h. 1335, a través del mozárabe. - Fr. *fió-le* [< lat. med. phiola].

PhTdTás, -ae, *m.,* Fidias [célebre escultor griego] ‖ -ácus, -a, •um, de Fidias.

phldTtla, -órum, *n. pi,* comida pública [en Esparta].

Phílaení, -órum, *m. pi.* Filenos [dos hermanos cartagineses que se sacrificaron por su patria],

Phliémo [-mon], -ónis, *m.,* Fllemón [esposo de Baucis; poeta griego de la Comedia Nueva; historiador de la época de Augusto],

PhliippT, -órum, *m. pi,* Filipos [c. de Macedonla, famosa por la victoria de M. Antonio y Octavio sobre Bruto y Casio] ‖ •peus, -a, -um, de Filipos: Philippei campi, las llanuras de Filipos. III 1 F.

Philippopólis, -is, *m.,* Filipópolis [c. de Tracia], IV 4 A.

Philippus, -I, *m.,* Filipo [n. de varios reyes de Macedonia] ‖ -Tcus, -a, -um, de Filipo: Philippicae orationes, las Filípicas [discursos violentos de Demóstenes contra Filipo; discursos de Cicerón contra M. Antonio] ‖ -pi, -órum *m. pi,* filipos (monedas de oro con la efigie del rey Filipo, el padre de Alejandro Magno].

Esp. *filípica,* s. xvm. - Fr. *philippique.* - Ingl. *philippic.*

phTlTTtla, -órum, *n. pi,* v. phldítia.

Philó [-lon], -ónis, *m.,* Filón [n. de varios personajes, espec. de un filósofo griego, maestro de Cicerón],

PhTloctéta [-tés], -ae, *m.,* Filoctetes [compañero de Hércules, de quien heredó el arco y las flechas; fue abandonado por los griegos en la Isla de Lemnos, por la fetidez que despedía su herida] ‖ -taeus, -a, -um, de F.

philólógía, -ae (gr. *philología;* v. philólógus], *f.,* amor a las letras, afición al estudio ‖ filología, comentario de textos, explicación de los autores.

Esp. *filología,* 1732. der.: *filológico,* s. xvn. - Fr. *philologie, -gique.* - Ingl. *philology, -gical, -gist.*

phTlólógus, -I [gr. *philólogos,* de *philéó,* 'yo amo', y *lógos,* 'obra literaria', 'lenguaje'], *m.,* aficionado a las letras o a la erudición; literato; erudito [espec. en materia de lenguaje]; sabio; comentarista |de un texto].

Fam. philologia.

Esp. *filólogo.* 1732. Otros cpts. del gr, *philéó: filantropía,* 1611 [gr. *ánthrópos,* 'hombre']; *filántropo; filantrópico; filarmónico; filatelia,* s. xx [gr. *atelés,* 'gratuito', 'que no paga gastos de porte', refer. al sello, que indica que ya se han pagado]; *filatélico, -telista.* Cf. *filosofía, -ico,* etc. - Fr. *philologue; phil-anthrope, -pie, -pique; phll-harmonle, -ñique; philátelia, -lique, -liste.* - Ingl. *philantropy, -pie, -pist; philologue.*

PhTlómela, -ae, *f.,* Filomela [hija de Pandión, raptada por Tereo, su cuñado; fue convertida en ruiseñor] ‖ [poét.] ruiseñor.

PhTlómelTum, -T, *n.,* Filomelion [c. de la Gran Frigia] ‖ -lienses, -íum, *m. pl.,* los hab. de F.

Phíldpoemén, -énis, *m.,* Fllopomenes [caudillo de la Liga Aquea].

phTlósóphía, -ae [cf. phTlósóphus; gr. *philosophia], t,* filosofía ‖ *[pl.]* doctrina o escuelas filosóficas.

Esp. *filosofía,* h. 1250. der.: *filosófico,* 1515; *filosofal [piedra];* prlnc. s. xvn [en sentido de 'filosófico', prlnc. s. xv], llamada así por ser la alquimia considerada como una de las materias básicas del estudio de un filósofo. - Fr. *philosophie, -phique, -phisme, -phale.* - Ingl. *philosophy, -phic[al).*

phTlósóphor, -árí, -átus sum [phTlósdphus], *intr.,* hablar de filosofía, filosofar, ser filósofo ‖ portarse como un filósofo ‖ *[pas. impers.]* satis est philosophatum, basta de filosofías.

Esp. *filosofar,* 1444. - Fr. *philosopher.* - Ingl. *philosophize.*

phTlósdphus, -T [gr. *phllósophos,* id., propte, 'el que gusta de un arte o ciencia', 'el intelectual', de *philéó, 'yo* amo', y *sophia,* 'sabiduría, ciencia'], *m.,* filósofo ‖ -phé, *adv.,* filosóficamente.

Fam. philosophia, -sophor.

Esp. *filósofo,* 1220-50; *-fastro.* - Fr. *philosophe.* - Ingl. *philosopher.*

philtrum, -T [gr. *philtron,* id., de *philéó,* 'yo amo'], n., filtro, brebaje mágico [destinado a provocar el amor].

Esp. *filtro,* 'brebaje amoroso', 1732. - Fr. *philtre.* - Ingl. *philter, -tre.*

Phílus, T, *m.,* sobren, de la gens Furia [espec. L. Furio Filo, amigo de Lelio y de Escipión y uno de los interlocutores en el diálogo ciceroniano 'De re publica'],

phiiyra, -ae [gr. *philyra}, f.,* segunda corteza del tilo ‖ tilo.

phTmus, -T [gr. *phimós], m.,* cubilete [para dados].

PhTneüs, -T [-eos], *m.,* Fineo [rey de Arcadia; fue castigado por los dioses con la ceguera] ‖ ciego.

PhintTá [-as], -ae, *m.,* Fintia [c. de Sicilia; n. de varón]. ‖ 7 D.

phlébótómus, -T [gr. *phlebotómos,* id., de *phéps, -bós,* 'vena', y témno, 'yo corto, hago una incisión'], *m.,* lanceta [para practicar sangrías].

Esp. *fieme,* 'instrumento cortante para sangrar las bestias', 1732 *[flevi,* 1365], del ant. oc. *flecme,* id., procedente del lat. vg. fleutómus o *flegtómus. cpt.* del gr. *phléps, -bos,* 'vena': *flebotomía,* 1732; *flebotomar,* 'sangrar', princ. s. xvn; *flebitis,* 'inflamación de las venas', final s. xix. - Fr. *phlébo-tome, -tomie; -graphie, ...; phlébite; fiame* [alter. de *flieme* < lat. vg. *fletómus].

Phlégéthon, -ontis, *m.,* Flegetonte [río llameante de los infiernos] ‖ -tontís, -Tdis, *f.,* del río F.

phlégma, -átis [lat. vg. fleuma, flemma; gr. *phlégma, -atos,* 'mucosidad, humores orgánicos', propte. 'inflamación', de *phlégó,* 'yo inflamo'], *n.,* flema, mucosidad, humor.

Esp. *flema,* fin s. xm *[fleuma,* med. s. xiu]. relac.: *flemático,* 1834 [lat. phlegmatlcus]; *flemudo; flemoso; flemón,* 'tumor, inflamación aguda', 1624 [gr. *phlegmoné,* id. de *phlégó], flemonoso; flegmasía* [gr. *phlegmasía,* id.]; *floglsto* [gr. *phlogistós,* 'consumido por el fuego'; gr. *phlégó]; flogótico; antiflogístico; flogosis* [gr. *phlógosis,* id.]. - Fr. *flegme* [a. *fleume*]; *-matique; flegmon, -neux; flemme* [< it. *flemma]-, flémard; flemmard, -der, -dise; phlogistique; antiphlogistique.* - Ingl. *phlegm, -matiefal].*

Phlégra, -ae, *f.,* Flegra [c. de Macedonia ; posteriorm, Pallene, en donde la leyenda sitúa la batalla de los dioses contra los Gigantes] ‖ -graeus, -a, -um, de Flegra ‖ Phlegraei campi, los campos Flegreos [región de Campania, cerca de Pozzuoli]. ‖ 5 E.

Phlég^ás, -ae, *m.,* Fleglas [hijo de Marte, rey de los Lapitas a quien amenaza eternamente una roca en los infiernos].

PhlTüs -untis [acus. -unta], *f.,* Fliunte [c. del Peloponeso] ‖ -lTásTus, -a, -um, de Fliunte. lll 5 D.

phóbódipsós, -T [gr. *phobódipsos], f.,* hidrofobia.

Esp. der. del gr. *phobía,* 'horror' [cf. *phobéomai,* 'yo temo']-*fobia,* 'aversión rabiosa contra algo', 1925; *claustrofobia; iq. tofobia; hidrofobia; xenofobia; etc.* - Fr. *phobie; -phobie.*

phóca, -ae; -ce, -cés [gr.*phéké], f.,* foca.

Esp. *foca,* 1438. - Fr. *phoque.*

Phócaea, -ae, *f.,* Focea [c. costera de Jonia, metrópoli de Marsella] ‖ -caenses, -Tum, *m. pl.,* los hab. de Focea. IV 6 B.

PhócTôn, -ónis, *m.,* Foción [Ilustre ateniense],

PhócTs, -Tdis [-Tdos], *f.,* Fócida [región de Grecia] ‖ -clT, -TórUm, *m. pl.,* focenses, hab. de Fócida ‖ -céus, -a, -um, de Fócida. lll 4 D.

Phócus, -T, *m.,* Foco [hijo de Eaco, muerto por su hermano Peleo].

Phoebé, -es, *f.,* Febe [la Luna, hermana de Febo; Diana] ‖ [poét.] la Luna ‖ una de las hijas de Leda.

Phoebus, -T, *m.,* Febo [el Sol; Apolo] ‖ -bius [-béTus], -a, -um, de Febo, de Apolo ‖ -bigéna, -ae, *m.,* hijo de Febo o Apolo [= Esculapio, Faetón],

PhoenTcé, -es, *f,* Fenicia [país costero de Siria; c. del Epiro] ‖ -nTces, -cum, *m. pl.,* los fenicios ‖ -nTcéus, -a, -um, de color rojo brillante [como la púrpura de Fenicia] ‖ -nissus, -a -um, fenicio, cartaginés: Phoenissa Dido, la fenicia Dido [reina de Cartago, pero oriunda de Tiro, ciudad de Fenicia] ‖ Phoenix, -Tcis, *m.,* Fénix [hijo de Agenor; dio su nombre a Fenicia]. lll 3 B.

phoenix, -Tcis [gr. *phóinix, -ikos,* id.], *m.,* fénix [ave fabulosa que renacía de sus cenizas],

Esp. *fénix,* 1438. - Ingl. *ph[o]enix.*

Phorcus, -T, *m.,* Forco [hijo de Neptuno y padre de las Gorgonas; fue transformado en dios marino] ‖ -cis, -Tdis o -Tdos, *f.,* hija de Forco [Medusa].

PhormTd, -ónis, *m,* Formión [general ateniense; filósofo peripatético].

Phosphórus, -T [gr. *Phósphóros,* 'que lleva la luz; de *phós, phótós,* 'luz' y *phéró,* 'yo llevo'], *m.,* la estrella de la mañana, el lucero del alba.

Esp. *fósforo* (metaloide), 1732; 'cerilla', med. s. xix; 'lucero del alba', h. 1625. der.: *fosfórico,* 1843; *fosforita; fosforescer; fosforescencia,* 1884; *fosforescente,* 1884; *fosfato,* 1884; *fosfeno; fosfito; fosforoso; fosforado; fosfatado; fosfático; fosfuro, cpt.: fosfaturia;* Para otros deriv. de *phós,* véase lux. - Fr. *phos-géne, -phate, -phéne, -phite; phosphore, -ré, -rescence, -rescent, -reux, -rique, ... -* Ingl. *phosphorus, -ric, -rous, -rate, -resce, -rescence, ...*

Phraátés, -ae, *m.,* Fraates [rey parto].

phrásis, -is [gr. *phrásis,* 'expresión, elocución', de *phrázó,* 'yo explico, hago comprender'], *t,* dicción, elocución, estilo.

Esp. *frase,* 1532. der.: *antifrasis,* h. 1490 [gr. *antíphrasis,* id.]; *parafrasis,* 1611 [gr. *paráphrasis*]; *parafrasear; parafrástico; perífrasis,* 1580 [gr. *períphrasis*]; *perifrástico; perifrasear, cpt.: fraseología,* 1843 [en ingl. *phraseology,* 1644; del gr. *lógos,* 'habla']; *fraseológico.* - Fr. *phrase, -seólogie, ...; antiphrase; périphrase, -ser, -stique.*- Ingl. *phrase, -seology; periphrasis, -phrastic.*

phrénésis, -is [gr. tardío *phrénésis,* id., de *phrén, -nós,* 'diafragma', 'entrañas', 'alma', 'inteligencia', 'pensamiento'], *f,* frenesí, delirio frenético, locura.

Fam. phreneticus.

Esp. *frenesí,* 1490. cpts. del gr. *phrén: frenología; frenológico; frenopatía; frenópata.* - Fr. *frénésie, -nologie, -nologique.* - Ingl. *frenzy.*

phrénéticus, -a, -um [gr. *phrenétikós], adj.,* frenético, loco.

Esp. *frenético,* 1490. - Fr. *frénétique.* - Ingl. *phrenetic; frantic, -dly, -cally, -cness.*

Phrixus, -T, *m.,* Frixo [hijo de Atamante, muerto por Eetes, que pretendía apoderarse del vellocino de oro] ‖ -éus, -a, -um, de Frixo: Frixeum mare, aequor, el Helesponto; Frixea vellera, el vellocino de oro.

PhrygTa, -ae, *f.,* Frigia [región del asia Menor] ‖ -gTus, -a, -um, de Frigia; de los frigios; frigio: Frygia mater, la diosa Cibeles [que tenía en Frigia un famoso santuario]; Phrygia vestis, telas recamadas de oro ‖ Phryx, -Jgis, *m.,* frigio, nacido en Frigia ‖ Ptir^ges, -gum, *m. pl.,* los frigios; los hab. de Frigia; los troyanos. IV 5-6 D.

Phthía, -ae, *f.,* Ptia [c. de Tesalia, patria de Aquiles] ‖ -ótae, -árum, *m. pl.,* los hab. de Ptía o de la Ptiótlda. lll 3 D.

hthlsícus, -a» -um [phthisis; gr. *phthisikós,* id.], *adj.,* tísico.

Pn £SP *tísico,* fin s. xiii. - Fr. *phtisique.* - Ingl. *phthisic.*

hthisis, ''s t9r- *phthú's>* id., propte. 'extinción, decadencia',

P je *phthió,* 'yo perezco, me consumo'], *f.,* tisis [enfermedad].

Fam. phthisicus.

Esp. *tisis,* 1490. cpt.: *tisuria* [gr. *üron,* 'orina'). - Fr. *phtisie* «a *ptisie, tisie*]; *-siologie, -siologue.* - Ingl. *phthisis.*

hthflríus, -a, -um [gr. *phthórios], adj.,* pernicioso, fulminante.

Esp. *tora* (hierba) 'acónito', h. 1100; fuera, 982; 'orobanca', 1555, del lát. tardío phthdra [gr. *phthorá,* 'destrucción'].

ohlSlj,' -ae [gr. *phyláké] f.,* cárcel, prisión, calabozo.

" Fam. philacista, -lacterium.

ohylácista, -ae [phyláca], *m.,* carcelero,

t phylactérium, -i [phyláca] gr. *phylaktérion*], *n.,* amuleto, talismán.

Esp, *filacteria,* 1611. relac.: *filatero, -tena* [DRAE: *filatero* < filátum < filare, 'salir hilo a hilo']. Del gr. *phylátto,* 'yo guardo': *profilaxis,* 1884 [gr. *prophylátto,* 'yo tomo precauciones, prevengo']; *profiláctico, -ca; anafilaxis* [gr. *ana-;* 'de nuevo']; *anafilaxia.* - Fr. *phylactére; prophylactique, -laxie.* - Ingl. *phylactery.*

nhylarchus, -i [gr. *phylarchos], m.,* filarca, jefe de tribu,

phyié, -és, *f.,* File [c. del Atica], III 4 E.

phjrslcus, -a, -um [gr. *physikós,* 'relativo a la naturaleza', de *physis,* 'naturaleza', de *phyó,* 'yo nazco, broto, crezco'], *adj.,* físico, natural, de las ciencias naturales II -cus, -i, *m.,* físico, naturalista II -ca, -ae, *f.;* -ca, -cdrum, *n. pl.,* la física [ciencia], las ciencias naturales II -ce, *adv.,* como físico, en calidad de físico II ph^sTognomón, -ónis, *m.,* fisonomista II ph?sTológia, -ae, *f.,* la física, las ciencias naturales.

Esp. *físico,* 1220-50; *física,* h. 1250. relac.: *apófisis* [gr. *apóphysis,* id., propte. 'retoño', de *phyó]; epífisis* [gr. *epíphysis,* 'excrecencia']; *hipófisis* [gr. *hypo-,* 'debajo'], cpts.: *metafísica,* h. 1280 [de la frase griega *meta tá physiká,* 'después de la física', referente a las obras de Aristóteles que figuran después de la Físical; *metafísico,* med. s. xvn; *fis(i)onomía,* h. 1490, deriv. culto de *fisónomo,* 1495 [gr. *physiognómon, -onos,* 'el que juzga la naturaleza de una persona por sus facciones', de *gnémón,* 'conocedor']; *fisonómico,* 1765-83; *fisonomista; fisiocracia* [gr. *kratéó,* 'yo domino']; *fisiócrata,* 1899; *fisiología,* 1765-83 [gr. *physiología,* estudio de la naturaleza [aplicado a las funciones naturales del cuerpo]"; *fisiológico,* 1490; *fisiólogo.* Del gr. *phytón,* 'vegetal' [deriv. de *phyó],* procede *fito-;* primer elemento de cpts.: *fitófago,* s. xix (gr. *éphagon,* 'comí']; *fitografía, -gráfico; fitolacáceo,* s. xix; *fitología; fitopatología,* s. xx; *fitotomía,* s. xix [gr. *témnó,* 'yo corto'). - Eusk. *fisik,* 'físico'; *fisika; fisikari,* 'físico' [profesión]; *fisiko; fisikoki,* 'físicamente'; *fisiología, -logari, ...* - Fr. *physique, «sicien, -sicalisme; métaphysique; physico-chimie, -mathématique, ...; physio-crate, -gnomie, -logie, -nomie, -pathologie, -therapie, ...; apophyse, -saire; -phyte; phyto-biologie, -écologie, -pathologie, -zoaire, ...* - Ingl. *physic, -sicist, -scs, -scian; physique; physio-logy, -therapy, ...; metaphysicjal], -scs.*

piábllis, -e [pío], *adj.,* que puede ser expiado; expiable.

plácüláris, -e [piácülum], *adj.,* expiatorio II de mal agüero,

plácülum, -i [pió], *n.,* sacrificio expiatorio o propiciatorio II víctima expiatoria o propiciatoria: duc nigras pecudes, ea prima piacula sunto, trae negras ovejas, sean ellas las primeras víctimas expiatorias II expiación, castigo: ad piaculum rupti foederis, para expiar la ruptura del tratado II crimen (que exige un sacrificio expiatorio); impiedad; sacrilegio; cosa abominable; fechoría: solutus piaculo, absuelto del delito; commissa piacula, las faltas cometidas II desgracia, calamidad.

piámen, -ínis; -mentum, -i [pió], *n.,* expiación; sacrificio expiatorio.

pica, -ae [cf. umbro *peica,* id.], *f.,* picaza, urraca [ave] II parlanchín, charlatán.

Fam. picus.

Esp. cf. *picaza,* 'urraca', 1335; *pica, pega,* 1495; *pegaza,* h. 1330; parecen creaciones romances sobre el radical onomatopéyico **pic[c]-,* que indicaba la idea de 'golpe', por las manchas y colores varios de la urraca. - Eusk. *pika, mika,* 'picaza'; *basamika,* 'picaza'. - Fr. *pie; pica.* - Ingl. *pie.*

picarla, -ae [pix], *f.,* fundición de pez.

pícátus, -a, -um, pp. de picó II *adj.,* que sabe a pez: picatum Jvinum] vino con sabor a pez

Picénum, i, n., el Piceno [reg. de Italia Central, en la costa del Adriático] II cénus, -a, -um, del Piceno: Picenus ager, el Piceno II -cens, -ntis, del Piceno II -centes, -Uim, *m. pl.,* los hab. del Piceno, los picentínos. II4 D.

plcéus, -a, -um [píxj, *adj.,* de pez; negro como la pez; sombrío, oscuro, tenebroso II -céa, -ae, *f.,* pícea, especie de pino resinero.

Esp. *píceo; pícea* [sust.]. - Fr. *pesse.*

pícis, gen. de pix.

picó, -áre, -ávi, átum [pTx], fr., embadurnar, untar, pegar con pez; empecinar II tapar, taponar con pez.

Esp. *pegar,* 1220-50, 'adherir, unir', 'pegarse con alguien', 'arremeterle', s. xv; 'pegar golpes', 1605; 'pegar a alguno', 'golpearle', 1616. der.: *pega,* 1495, 'acción de pegar', 'baño de pez'; *pegadizo; pegajoso,* 1490; *pegote; apegar,* 1220-50; *apego,* princ. s. xvn; *apegadizo; desapegar,* h. 1250; *desapego,* s. xvni; *despegar,* 1220-50; *despego,* 1611; *despegue; despegado.* - Gall. *pegar, pegaxento.* - Port. *pegar, -gajoso.* - Cat. *pegar, -gallos.* - Prov. *pegar.* - Ingl. *pay,* 'embrear',

pictor, -óris [pingó], *m.,* pintor II Pictor, sobren, de la familia romana de los Fabios.

Esp. *pintor,* 1251, del lat. vg. *pinctor, -óris. der.: *pintoresco,* 1708, del it. *pittoresco; pictórico.* - Gall.-Port. *pintor.* - Cat. *pintor.* - Eusk. *pintore.* - Ir. *pittore.* - Prov. *pintor.* - Fr. *peintre* [a. *paintre* < lat. vg. *pinctor, con infl. de pingére]; *pittoresque* (< it.). - Ingl. *painter,* 'pintor'; *paint,* 'pintar'; *picturesque.*

pictüra, -ae [pingó], *f.,* pintura, arte de pintar II pintura, obra pictórica; cuadro; tema representado: textilis pictura, tapiz, bordado II [fig.] pintura, descripción [de algo]: virtutum pictura, pintura de las virtudes.

Esp. *pintura,* 1220-50, del lat. vg. *pinctura. der.: *pinturero,* princ. s. xix. - Gall.-Port. *pintura.* - Cat. *pintura.* - Eusk. *pintura.* - It. *pittura.* - Prov. *penchura.* - Fr. *peinture* [a. *pointure* < lat. vg. pinctura]; *peinturer, -turlurer; pictural.* - Ingl. *picture,* 'pintura, -tar'.

picturátus, -a, -um [pictüra], *adj.,* pintado de varios colores, esmaltado II bordado: picturatae vestes, vestidos bordados,

pictus, -a, -um *[pp.* de pingó], *adj.,* de vivo colorido; adornado, brillante [estilo].

Esp. cpt.: *pictografía; -gráfico, -grama.* - Fr. p/cfo-gramme, *-graphie, -graphique.*

PTcumnus, -T, *m.,* Picumno [antigua divinidad itálica; hermano de Pilumno, presidía con éste los ritos del matrimonio],

picus, -T [pica], *m.,* picoverde o picamaderos [ave] II grifo [ave] II Picus, -í, *m.,* Pico [rey del Lacio, hijo de Saturno, convertido en un picoverde],

Esp. *pico,* 'pájaro carpintero', s. xiv. - Fr. *pie.*

PTérus [-ós], -l, *m.,* Piero [padre de las Musas] II padre de las Piérides, cambiadas en urracas II el monte Piero [entre Tesalia y Macedonia; estaba consagrado a las Musas] II -ríus, -a, -um, de las Musas; del monte Piero II Piériae, las Musas II Piéris, -Tdis, *f.,* una Musa II Piérides, -um, *f. pl.,* las Piérides, las Musas. III 2 D.

piétás, -átis [píus], *f.,* piedad [conocimiento y cumplimiento de los deberes para con los dioses, la patria, los padres, los hijos, etc.]: pietas quae erga patriam aut parentes aut alios sanguine coniunctos officium conservare monet, la piedad, que nos enseña a cumplir nuestros deberes para con la patria, nuestros padres y los demás que están unidos a nosotros por vínculos de sangre II [sentido relig.] piedad, devoción, religiosidad, veneración, culto: est pietas iustitia adversus déos, la piedad es la justicia para con los dioses II [refer. a la patria] amor a la patria, patriotismo [p. erga patriam] II [refer. a la familia] amor filial, afectos familiares: iustitia erga déos religio, erga parentes pietas nominatur, la justicia para con los dioses se llama religión; la justicia para con los padres, piedad; sollemnia pietatis, el último tributo del amor filial, los funerales II [en general] amor respetuoso, veneración; ternura, cariño, afecto; clemencia [con adversus, erga o in y acus.] mea in te pietas, mi cariño hacia ti II equidad, justicia divina: si qua est cáelo pietas, si hay justicia en el cielo II Pietas, la Piedad [diosa].

Esp. *piedad,* h. 1140; la variante *piadad* es frecuente en E. Media, der.: *piadoso,* 1220-50; *apiadar,* 1251; *despiadado,* 1617; *pitanza,* 1131; ant. *pietança,* 'piedad', 'comida que se da por piedad'; *pitancero, -cería.* - Gall.-Port. *piedade.* - Cat. *pietat.* - Eusk. *pietate.* - It. *pietá; pietoso.* - Prov. *piatat.* - Fr. *pitié,* 'piedad', 'lástima'; *piteux* [lat. med. pietósus < pietas]; *piteusement; pitance; pitoyable,* 'lastimoso', 'lastimero' [a. *piteable* < *pitié]; impitoyable; apitoyer,* 'apiadarse'; *piété,* 'piedad', 'amor filial'; *piétisme, -tiste.* - Ingl. *pity,* 'piedad', 'compadecer'; *piteous,* 'lastimero', *pitiful, pitiable,* 'lastimoso';

piety, 'piedad', 'devoción'; *pietisme; pittance; pitiless, -lessly, -lessness.* - Al. *Pietát.*

píger, -gra, •grum, *adj.,* que siente repugnancia por, que rehúye, que rehúsa, reacio; lento, tardo, perezoso, indolente: píger in labore militan, indolente en lo que se refiere a trabajos guerreros; gens pigérrima ad militaría opera, pueblo totalmente reacio a ejecutar trabajos militares; [poét. con gen/t.] militiae piger, reacio al servicio militar; [con *inf.]* piger scribendi ferre laborem, incapaz de aguantar el esfuerzo de escribir ‖ [fig.] desocupado, inactivo, ocioso: piger campus, campo improductivo; mare pigrum, mar en calma; pigra vita, vida ociosa ‖ que dura mucho, duradero: betlum pigrum, guerra larga ‖ que causa pereza o entumecimiento: apes contracto frigore pigrae, las abejas entumecidas por el frío riguroso; pigra frigora, los fríos que entumecen ‖ gré, *adv.,* con pereza, lentamente; con desgana.

Fam. piget; pigritia, -gredo, -gresco, -gro; impiger, •gritas.

Esp. *pigro,* 1435; *pigre,* 1737, cult. - It. *pigro,* 'perezoso',

plgét, -ere, -güit, -Ttum est [piger], *impers.,* obrar con desgana, con pereza, con lentitud; hacer a disgusto [algo]; estar disgustado, contrariado, descontento; arrepentirse, lamentar; causar pena, contrariar: [con acus. de pers. y *genit.* de cosa] me piget stultitiae meae, me arrepiento de mi necedad; ñeque facti piget, y no me arrepiento del hecho; [con *inf.]* nisi... piget recte facere, si no causa pesadumbre el obrar bien; fateri pigebat, le costaba mucho confesarlo; [abs.] ad pigendum induci, ser inducido al descontento,

pigmentarlus, -T [pigmentum], *m.,* mercader de pinturas; droguero, perfumista.

Esp. *pigmentario.* - Fr. *pigmentaire.*

plgméntum, •! [pingó], *n.,* gralte. en *pl.,* materia colorante, color para pintar ‖ droga, ingrediente ‖ condimento ‖ [fig.] colores, ornatos, figuras retóricas; afectación, ornamentación [refer. al estilo] ‖ afeite, colorete; falsa apariencia, engaño.

Esp. *pimiento,* 1495, en América se aplicó a un árbol que da una fruta roja; *pimentón; pimentonero; pimienta,* s. xm, del pl. pigmenta; *pimentero* (árbol y vasija); *pigmento,* cult. - Gall. *pimenta, -to, -tal, -teiro, -teira.* - Port. *pimienta, -tão, -to.* - Cat. *piment.* - Eusk. *pigmentu; pigmentatu,* 'pigmentar'. - Prov. *pimen(ta).* - Fr. *piment,* 'pimiento'; *pigment,* 'pigmento'; *pigmenter, -té, -tation.* - Ingl. *pigment,* 'pigmento', 'color'; *pimento,* 'pimentón',

pignérátíclus, -a, -um [pignéró], *adj.,* empeñado, hipotecado ‖ -cía, -ae, *f.,* acción en materia de prenda o hipoteca.

Esp. *pignoraticio.*

pignérátíó, -ónis [pignéró], *i.,* pignoración; hipoteca.

Esp. *pignoración.* - Fr. *pignoration, -tif.*

pignérátór [pignór-], -óris [pignéror], *m.,* el que presta sobre prenda o hipoteca; prestamista,

pignéró [-oró], -áre, -ávl, -átum [pignús], *tr.,* dar en prenda, empeñar ‖ obligar.

Esp. *pignorar,* s. xix. - Gall. peñorar, *-razón, -ración.* - Port. *prendar; penhorar.* - Cat. *penyorar.* - It. *pegnorare.* - Prov. *penhorar.*

pignéror, -árí, -átus sum [pignüs], *tr.,* aceptar, recibir en prenda; recibir como fianza: Mars ipse ex acie fortissimum quemque pignerari solet, M. mismo suele tomar en el combate a los más valientes como sus elegidos ‖ [con *doble acus.]* aceptar en concepto de: quod das mihi, pigneror ornen, lo que me das lo acepto como augurio feliz.

Esp. *prendar,* 1074; ant.: *pendrar,* 1155,y *peñdrar; peñorar.*

pignüs, -óris [-éris], *n.,* prenda, fianza, garantía (dada por un deudor a su acreedor]: rem aiicuius pignori accipere, recibir como garantía los bienes de alguno; agrum pignori daré, opponere, dar un campo en hipoteca; pignora auferre, capere, exigir garantías ‖ rehén, prenda: pignora coniugum, esposas entregadas como rehenes ‖ prenda puesta en juego, cosa apostada, apuesta: certare pignore cum aliquo, apostar con uno ‖ [poét.] prenda de amor; cosa o ser querido: nunc tibi commendo communia pignora, natos, ahora te recomiendo a los hijos, prendas de nuestro amor ‖ garantía, prueba: pignüs daré se velle, dar una prueba de que él quiere; illud pignüs libertatis [Bruto] garantía segura de la libertad.

Fam. pignero; oppignero; pignéror, -rator, -ratio, -raticius.

Esp. *prenda,* 1220-50, 'objeto dado en garantía'; ant.: pendra, 1209, primitivam. *péñora,* 1104, del lat. pignora [pl. de pignüs], der.: *prendero,* 1737; *prendería,* 1737. *Empeñar,* 'dar en prenda', h. 1140; *empeñarse,* 'obligarse, comprometerse', del ant. *peños,* 'prenda', h. 1140 [del lat. pignüs] der.: *empeño,* s. xv [quizá ya s. xm]; *empeñoso; empeñado• desempeñar,* 1495; *desempeño,* 1604. - Gall. *prenda; peñor* - Port. *penhor; prenda; empenhar, -penho.* - Cat. *penyora,* ~ It. *pegno.* - Prov. *penhora; penh; enpenhar.*

t plgrédo, -lnis [piger], *f.,* pereza, desidia,

plgréscó, -ére [piger], *intr.,* hacerse lento,

ptgrltía, -ae [piger], *f.,* pereza: pigritiam definiunt metum consequentis laboris, definen la pereza como el miedo a ejecutar el trabajo que nos espera ‖ ocio, descanso: ingenua pigritia, solaz honesto ‖ desgana.

Esp. *pereza,* 1220-50; *pigricia,* cult. der.: *perezoso; desperezarse,* h. 1335; *desperezo,* h. 1490. - Gall. *preguiza, -zeiro.* - Port. *preguiza, -qeiro.* - Cat. *peresa; peresós.* - It. *pigrizia; pj. greza.* - Prov. *pereza, -zps.* - Fr. *paresse,* 'pereza'; *paresser* 'holgazanear'; *paresseux,* 'perezoso',

pígritfés, -éi [cf. pigritia], *f.,* lentitud ‖ repugnancia,

pígro, -áre; -or, -árí [piger], *intr.,* ser lento, perezoso ‖ [con *inf.]* ser lento para, tardar en: scribere ne pigrere, no tardes en escribir,

plgüit, *perf.* de piget.

pila, -ae, *f.,* pelota [para jugar]: studium pilae, afición al juego de pelota; [prov.] mea pila est, la pelota es mía [= el asunto está en mis manos]; [prov.] daudus pilam, un cojo jugando a la pelota [= un hombre incapaz] ‖ [cualquier objeto esférico] globo, bola, ovillo, esfera, pelotón, etc.

Fam. piluia; pilícrepus; praepilatus.

Esp. *pelota,* 1490 (pe//ofa, med. s. xm], del ant. *fr. pelote,* id., del lat. pila, der.: *pelotari,* del vasc.; *pelotilla, pelotón,* 1737, del fr. *pelotón,* 'grupo de personas', propte. 'ovillo pequeño' [fr. *pelote* = 'ovillo']; *pelotear, -tera, -tero, -tillero, -tazo; apelotonar.* - Eusk. *pelota; pelotaka,* 'partido de pelota'; *pelotaleku,* 'frontón'; *pelotari; pelotatoki,* 'frontón'; *pilfijota,* 'pelota'; *pilotada,* 'pelotazo, -teo'; *pilotaka,* 'a pelotazos'; *pilotakada,* 'pelotazo'; *pilotaldi,* 'partido de pelota'; *pilotaleku, -tatoki,* 'frontón'; *pilotalari.* - Fr. *pelote* (< lat. vg. *pilotta,* dim.]; *-ter, -tage, -tari, -teur, -ton, -tonner,* -tonne*ment; pellet* [< ingl.]. - Ingl. *pellet; pelt; pelota.*

pila, -ae, *f.,* pilar, columna, pilastra: pontis pila, pilastra de un puente ‖ [partic.] columnas de los pórticos [en donde los libreros exponían sus libros],

Fam. pilatim ; pilo (< pila), -latus; compilo, -latió ; expilo, -latió, -lator.

Esp. *pila,* fin s. xvi [en Aragón], 1737 [en Castilla], 'montón, rimero'; a través del cat. [princ. s. xiv, como voz mercantil]. der.: *pilastra,* 1589; *pilastrón,* 1541, del it. *pilastrone; pilón,* 'pesa de la romana', 1709; 'contrapeso de molino', 1737; 'pan de azúcar', 1616 [cf. cat. *piló,* id., 1410]; *pilote,* s. xi><c del fr. anticuado *pilot* [hoy sólo el deriv. *pilotis]; apilar,* 1611; *pilar,* 'pilastra, mojón', 1251, del lat. vg. *pilare,* id. - Eusk. *pilo,* 'montón'; *pilakatu,* 'amontonar'; *pilaketa,* 'acumulación'; *pilatu,* 'apilar'; *pilatzaile,* 'acumulador'; *pilare,* 'pilar'; *pilarpeko,* 'plinto' [Arquit.]. - Fr. *pile; pilier* [a. *piler* < lat. vg. *pilare*]; *pilastre* [< it. *pilastro*]; *empiler, -lage, -le, -leur.* - Ingl. *pile, -laster, -llar.*

pila, -ae [plnsó], *f.,* mortero ‖ tina de batán, pila, pilón.

Esp. *pila,* princ. s. xm, 'cavidad de piedra para contener agua', der.: *pileta,* 'pila pequeña', 1513; 'fuente de la cocina', 'piscina de baño'; *pilón,* 'receptáculo de piedra', 1490; 'especie de mortero', princ. s. xvn; *pilongo,* 1817 [< *pilonícus].

pllánus, -I [pllum], *m.,* soldado armado con el pilum o jabalina.

pllátim [pila], *adv.,* por hiladas ‖ [Milit.] en columnas cerradas.

pilatus, -a, -um [pllum], *adj.,* armado con el pilum o jabalina.

pilátus, -a, -um [pila, 'pilar'], *adj.,* cerrado, en formación cerrada; compacto: pilatum agmen, ejército en columna cerrada.

pile-, *v.* pille-.

pilentum, -I, *n.,* carroza [usada por las matronas romanas en las ceremonias públicas].

pilicrépus, -T [pila, crepó], *m.,* jugador de pelota, pelotari [lit.: 'el que hace resonar la pelota'].

pil[l]eátus, -a, -um [piliéus], *adj.,* cubierto con un píleo: pileati fratres. Castor y Pólux.

pil[l]eólus, -T, *m.;* -um, -T, *n.,* bonetillo ‖ t solideo.

pil[l]eus, -i, *m.;* -um, -i, *n.,* píleo, bonete [especie de gorro frigio de lana usado por los libertos; también lo llevaban algunos ciudadanos, en señal de libertad, en las Saturnales o en otras fiestas] ‖ (fig.] gorro de liberto; manumisión, emanci-

ación; libertad: totis pilea sarcinis redemi, he reconquistado mi libertad a costa de toda mi hacienda.
Fam. piltUeatus, -ieolus.
Esp. *pHeo-*
rió ãre [pilus], *intr.*, cubrirse de pelos ‖ *tr.*, quitar el pelo, pelar, depilar; desollar.
K Esp. *pelar,* 1335. der.: *pela; pelado; peladilla; pelandusca; repelar,* h. 1550; *repelón,* h. 1500; *repelo,* cpts.: *pelafustán; pelagatos; pelamesa* [con el v. mesar]. - Fr. *peler* [con infl. del a. fr. peï 'piel']; *pelade; pelure; peluche* [< a. *peluchier* < b lat. pilucáre < pilare, 'pelar']; *-ché, -cher, -cheux; plucher* [< b. lat- pilucáre]; *plucheux, -ches [< éplucher].* - Ingl. *peel.*
alió *are, -ávi, -Stum [pila], *tr.*, clavar como un pilar, plantar ‖ amontonar, apilar ‖ saquear, robar, dedicarse al pillaje.
Esp. *pillar,* 'coger', 1604; 'robar', 1609, del li. *pigliare,* 'coaer', deriv. probte. del lat. vg. *p?liare [clás. pilare], der.: *pillaje,* 1570; *pillo,* 1765-83, deriv. probte. de *pillastre,* 1843, alterac. del ant. *pillarte,* princ. s. xv, 'saqueador' [del fr. *pillará,* id.]; *pilleria; pillete; pillin; pilluelo; pillear.* - Fr. *piller, -lleur, .¡¡age, -Hard.* - Ingl. *pillage.*
pilósus, -a, -um [pilus], *adj.*, cubierto de pelos; peludo, velludo.
Esp. *peloso,* 1434; *piloso,* cult. rel.: *peludo.* - Port. *peloso.* - Cat. *pelos.* - It. *peloso.* - Prov. *pelos.* - Fr. *pelouse; pileux; pilosisme, -sité.* - Ingl. *pilóse, -lous.*
pllùla, -ae *[dim.* de pila], *f.*, pelotita; bolita ‖ píldora.
Esp. *píldora,* de pillùla [variante de pílùla], 1495 [quizá ya s. xiv], semicult. *Pella,* 'pelota de juego', en la E. Media; luego, 'suma ahorrada', 1604; 'copo', princ. s. xvn; 'manteca de cerdo'*.* der.: *pellada; repellar,* 'arrojar pelladas de yeso a la pared que se está construyendo'. - Eusk. *pilula, píldora.* - Fr. *pilule, -taire, -lier.* - Ingl. *pilule, pill.*
pílum, -i, n., jabalina [usada por los soldados romanos]; lanza arrojadiza ‖ muralia pila, dardos de asedio ‖ pila Horatia, lugar del foro romano en donde se hallaba el trofeo de los tres hermanos Horacios.
Fam. pilus (< pilum); pilanus, -latus; antepilanus; primipilus, -pilaris.
Esp. *pilo.*
pilum, -i [pínsó], *n.*, pilón; mano de mortero, de almirez.
Fr. *pilón, -onner, -onnage; pile,* 'mortero'; *piler,* 'machacar'; *pileur; pilage.*
Pilumnus, -i, *m.*, Pilumno [antigua divinidad itálica; con su hermano Picumno preside los ritos del matrimonio y protege a los recién nacidos],
pilus, -i, *m.*, pelo, cabello ‖ [fig.] un pelo; una pequenez, nada: pili non fació, no me importa un bledo; non fadt pili cohortem, no estima en lo más mínimo su cohorte; e Cappadocia ne pilum quidem, no hay la menor noticia de C.
Fam. pilo [< pilus]; pilosus; depilo; depilis.
Esp. *pelo,* h. 1140. der.: *pelaje,* s. xix; *pelambre,* 1555; *pelambrero, -era; pelillo; pelona; pelusa,* 1609; *pelusilla; a contrapelo; espeluznar,* fin s. xm; *espeluznante; espeluzno,* cpt.: *pelechar,* 1495, 'echar pelo'; *peliagudo,* 1611; *pelicano; pelinegro; pelirrojo; pelirrubio;... Pelear,* 1131, 'agarrarse por el pelo', 'venir a las manos', 'reñir', der.: *peleador,* 1495; *peleón; pelea,* 1220-50. Del gr. *thrix, trikhós,* 'pelo': *triquina,* med. s. xix [gr. *trikhiné,* fem. del adj. *tríkhinos,* 'semejante a un pelo']; *triquinosis.* - Gall.-Port. *pélo.* - Cat. *pél.* - Eusk. *bilo,* 'pelo'; *bilotsu,* 'velludo'. - It. *pelo.* - Prov. *peí.* - Fr. *poil* [a. *peiiy, poiler [se]; poilu* [a. pe/u]; *pelage; pilaire [= pileux]; éplucher* [a. *espelucher; soi espeluchier;* < *es-,* y el a. v. *peluchier;* v. pilo]; *épluchage, -chette, -cheur, -chure; trichine, -né, -neux, -nose.* - Ingl. *pile, pelage; plush, plushy; pluck,* 'pelar'.
pílus, -i [pílum], *m.*, centuria de los pilani o triarii [soldados armados con el pilum o jabalina]: primum pilum ducere deducere, mandar la primera centuria de los tríanos, ser primipilo; ad primum pilum transducere, ascender al grado de primipilo.
Pimpléa, -ae, *f.*, Pimplea [n. de una musa] ‖ fuente consagrada a las Musas.
pina, -ae, *f.*, especie de molusco.
pínácóthéca, -ae; -ce, -cés [gr. *pinakotheké,* id., de *plnax,* 'tabla', 'cuadro pintado', y *théké,* 'depósito'], *f.*, pinacoteca; museo de pinturas; galería de cuadros.
Esp. *pinacoteca,* 1884. - Fr. *pinacothéque.*
Pinárn, -órum, *m. pl.*, los Pinarios [antigua familia del Lacio, que atendía al culto de Hércules] ‖ -ríus, -a, -um, de los Pinarios.
pincerna, -ae (gr. *pigkérnés,* pron. *pinkérnés,* de *pino* y *keránnymi, m.,* copero, escanciador].
Píndárus, -i, *m.*, Píndaro [poeta de Tebas, en Beoda; es el príncipe de los poetas líricos griegos] ‖ -rícus, -a, -um, de Píndaro, pindárico, lírico.
Esp. *pindárico.* - Fr. *pindarique, -riser, -cisme.*
Pindenissus, -i, *f*, Pindeniso [c. de Cilicia] ‖ -nissitae, -árum, *m. pl.*, los hab. de P.
Pindus [-ós], -i, *m.*. Pindó [monte de Tracia, consagrado a Apolo y a las Musas]. III 3 C.
pínétum, -i [pinus], *n.*, pinar.
píneus, -a, -um [pinus], *adj.*, de pino: pinea nux, pina; pineus ardor, fuego de madera de pino; pinea texta, compages, moles, nave [gralte. de pino] ‖ pínéa, -ae, *f*, plña [de pino] ‖ -um, -i, *n.*, pino; piñón.
Esp. *piña,* 1335; 'ananá', 1519. der. cult.: *pineal,* por la forma de esta glándula. *Piñón,* 'semilla del pino', h. 1330. der.: *piñonate,* 1680, *piño,* 'diente', acaso por su forma [DRAE: *piño,* de pinna, 'saliente, punta']; *apiñado; apiñar; piñara,* 1517, del it. *pignata,* 'olla', por su forma. - Gall. *piña, -ñeiro, -ra, -ral.* - Port. *pinho, -a.* - Cat. *pinya.* - It. *pignatta.* - Prov. *pinhe.* - Fr. *pigne, -non; pinéal.* - Ingl. *pinion.*
pingó, -ére, pinxí, pictum [cf. sánscr. *pinkté,* 'él pinta'; *pim<;áti,* 'él adorna'], *tr.*, pintar, representar mediante la pintura: pugna erat equestris in tabulis picta, en los cuadros estaba representado un combate de caballería; tabulas p., pintar cuadros; aliquem, alicuius speciem, simulacrum p-, pintar el retrato de uno; [prov.] numquam philosophum pictum viderunt, no han visto a un filósofo ni en pintura; castra mero p., dibujar un campamento con vino [en la mesa]; Dione pingitur sustinuisse..., Dione está representada sosteniendo... ‖ [con o si acu] bordar [= pintar con aguja, con hilos de diversos colores]: pictus acu chlamydem, vestido con una clámide bordada ‖ pintar, embadurnar: sanguineis frontem moris et témpora pingit, le pinta la frente y las sienes con rojas moras ‖ embellecer, adornar, hermosear ‖ [Retór.] pintar, colorear, realzar con bellos colores, describir con viveza y colorido: verba p., agrupar con arte las palabras.
Fam. pictus; pigmentum, -tarius; pictor, -tura, -tu* ratus; appingo; depingo; expingo.
Esp. *pintar,* 1220-50, del lat. vg. *pínctare, de *pínctus,* pp. vulgar, por pictus. der.: *pinto,* 'pintado', 'manchado', med. s. xv; *pinta,* 'mancha', 'mota', 1374; 'aspecto de una persona o cosa', 1599; *pintado,* 'lleno de pintas', 1374; *pintarrajear; pintorrear,* cpt.: *pintamonas; pintiparar; pintiparado,* 1535. Der. de *pintar: despintar,* 1587; *repintar.* - Eusk. *pintatu,* 'pintar'. - It. *pingere,* 'pintar'. - Prov. *penher.* - Fr. *peindre,* 'pintar'; *peint; pinte* [< lat. vg. *pincta, 'medida pintada o marcada'; clás. picta]; *pinter,* 'beber mucho'; *pintade* [a. *pintarde*]; *-deau, -diñe; repeindre, -peint; dépeindre,* 'pintar', 'describir'. - Ingl. *paint, -ter, -ting.*
píngúámen, -ínis [pinguis], *n.*, grasa.
pinguéfáció, -ére, -fécí, -factum [pinguis, fació], *tr.*, engordar, cebar.
pinguescó, -ére [pinguis], *intr.*, ponerse gordo, engordar ‖ estar abonado, estercolado [un campo] ‖ ponerse aceitoso.
pinguis, -e [cf. gr. *pakhys], adj.*, bien cebado, bien nutrido, gordo, lustroso: pinguis hostia, víctima lustrosa; me pinguem et nitidum... vises, me verás gordo y lustroso ‖ graslento, graso, pingüe; espeso, denso: pingue olivum, aceite denso; pinguia stabula, colmenas repletas de miel; caelum pingue, atmósfera densa; pingues taedae, antorchas resinosas; pingues arae, altares regados con la sangre y la grasa de las víctimas ‖ fértil, rico, abundante [refer. a un campo]: pingues horti, jardines fértiles; quis non Latino sanguine pinguior campus?, ¿qué llanura no ha sido fecundada con la sangre de los latinos? ‖ fertilizante [refer. a un río]: Niius pingui flumine, el Nilo de fecundante corriente ‖ sosegado, apacible, tranquilo: pinguis somnus, sueño tranquilo y profundo; secessus pinguis, retiro apacible ‖ [refer. al espíritu] lento, tardo; rudo, estúpido: pingue ingenium, ingenio tardo; pinguis Minerva, inteligencia corta ‖ -gue, -is, *n.*, grasa, gordura, manteca, sebo.
Fam. pinguescó; impinguo, -guatio; pinguefacío; pinguarnen.
Esp. *pingüe,* cult. princ. s. xvn. - Ingl. *pinguid, -guefy, -guescent.*
pínifer, -éra, -érum [pinus, feró], *adj.*, que produce pinos; plantado, poblado de pinos.
Esp. *pinífero.*
piníger, -éra, -érum [pinus, geró], v. pínifer.

pinna, -ae [cf. penna], *f.,* pluma ‖ ala [de ave o de insecto] ‖ aleta [de pez] ‖ [poét.] vuelo [de auspicio] ‖ [poét.] flecha, dardo ‖ [Milit.] almena [de muralla o torre].
Fam. pinnatus, -nula, -ñipes; cf. penna.
Esp. *peña,* 945, de pinna, 'almena', der.: *despeñar,* 1076; *despeñadero,* 1570; *despeño,* 1717; *peñasco,* h. 1575; *peñascal; peñascoso; peñón,* 1596 *[peñol,* h. 1560]; *peñolería. Piñón,* 'ruedecilla engranada' 1817, del lat. vg. pinnio, -ónis, de pinna, 'almena'. *Peñol,* h. 1573, 'extremo de las vergas', probte. del cat. *penó,* dim. de *pena* [< pinna]. *Pendón,* h. 1140, del ant. fr. *penon,* id. [< pinna], con infl. de *pender. Pana,* 'terciopelo basto', 1817, del fr. *panne,* id., propte. 'piel' [< pinna, 'plumaje']. *Pináculo,* h. 1600 [lat. pinnacŭlum, dim. de pinna]. - Gall. *pena.* - Port. *penha.* - Cat. *penya.* - It. *penna, -nacchio.* - Prov. *pena.* - Fr. penne; *pinacle* [< lat. ecles. pinnacŭlum]; *pignon [*< lat. vg. *pinnto, -onis]. - Ingl. *pin; pinnacle; panache; pinnate, -ted; pinnion.*

pinnatus, -a, -um [pinna], *adj.,* provisto de alas, alado ‖ [fig.] emplumado, empenachado,

pinmgér, -era, -érum, v. penniger.

pinnípés, -pédis [pinna, pés], *adj.,* con alas en los pies, de pies alados.
Esp. *pinnípedo,* 'mamífero marino cuyos pies tienen membranas interdigitales'. - Fr. *pinnipédes.*

pín[n]ula, -ae *[dim.* de pinna], *f.,* plumita ‖ plumón ‖ alita ‖ aleta (de los peces].
Esp. *péñola,* 'pluma de escribir'; ant.: 'pluma de ave en general', h. 1250; *péndola,* 'pluma', 1335. der.: *pendolista,* 'calígrafo'; *oropéndola,* v. aurum. - Fr. *pinnule.*

pínotéres, -ae, *m.,* pequeño cangrejo de mar.

t plnsó, -áre, -átum, tr., machacar, majar, triturar.
Esp. *pisar,* 1220-50, del lat. vg. plnsáre. der.: *pisa; pisada,* 1220-50; *piso,* 1765-83; *pisotear,* s. xvn; *pisoteo; pisotón; repisa,* 1737. cpts.: *pisapapeles; pisaverde,* 1570-80. *Pisto,* 'jugo de carne de ave', princ. s. xvn, del lat. pístum, pp. de plnsó; acaso proceda del v. *pistar,* 'machacar algo para sacarle el jugo', 1629, del lat. vg. pistare, ¡ntens. de plnsó. der.: *pista,* 1737, del it. *pista,* forma dial, de *pesta,* id., propte. 'huellas'; *despistar,* 1925. *Alpiste,* 1555, forma mozár. del hispano-latino pistum, id., propte. pp. de plnsó, 'desmenuzar', por lo menudo de esta semilla. - Gall.-Port. *pisar, -so, -sada.* - Cat. *pis.* - Rum. *pisa.* - Prov. *pizar, -za.* - Fr. *piser,* dial., 'batir'; *piste* [a. it. pesíaj; *-tage, -tard, -teur; dépister, -tage.*

plnsó [pisó], -ére, -si [-süi], pinsum [pinsitum o pistum], [cf. gr. *ptíssó;* sánscr. *pinásti;* lit. *paisytf], tr.,* majar, machacar, moler [el grano] ‖ apalear, golpear, herir.
Fam. pinso (-are); piso; pila (< pinso); compilo [< pila < pinso]; pilum (< pinso); pistilum; pistor; pistrinum, •na; pistura.

pínus, -i [-us], *f.,* pino [árbol] ‖ (objeto de pino) nave, lanza, antorcha, etc.: flagrans pinus, antorcha encendida ‖ pinar.
Fam. pineus, -netum, -nifer, -niger.
Esp. *pino,* 2.a mit. s. xii. der.: *pinar,* h. 1140; *pinariego,* 1495; *pinaza,* 1220-50; *pineda,* 1210; *pinillo,* 1495; *pinatar; pinocho; pinocha,* 1843; *pinastro; empinar, 2.°* cuarto s. xv, deriv. acaso de *pino* por lo vertical de este árbol; *pino,* 'levantado*. cpts.: *pimpollo, 2.°* cuarto s. xv, ant;. 'pino nuevo' [lat. pullus, 'animal o vegetal joven']; *pinabete,* del cat. *pinavet [avet,* 'abeto']; *pincarrasco; pinsapo,* 1495, 'árbol parecido al abeto' [del prerromano **sappus;* cf. ant. fr. *sap,* 'abeto', hoy *sapin;* lat. sappinus]. - Cat. *pi.* - Eusk. *pinaburu,* 'pina'; *pinadi,* 'pinar'; *pinoazi, pinokormol, pinomin, pinomorkol, pinotxa,* 'piña', 'piñón'; *pinubaso,* 'bosque de pinos'; *pinuorri,* 'hoja de pino'; *pinu; pinudi,* 'pinar'. - It. *pino.* - Rum. *pin.* - Prov. *pin.* - Fr. *pin; pinasse,* 'balandro'; *pinéde* [< pTnétum]. - Ingl. *pine,* 'pino'; *pine-apple,* 'pina americana', 'ananás'; *pinnace,* 'balandro'. - Al. *Pinie,* 'pino'; *Pinasse,* 'balandro'.

pinxI, *perf.* de pingó.

pió, -áre, -áv?, -átum [plus], *tr.,* ofrecer sacrificios expiatorios o propiciatorios; aplacar, hacer propicio [mediante sacrificios]; honrar piadosamente: Silvanum lacte p., ofrecer en sacrificio leche a S.; busta p., aplacar a los Manes ‖ expiar, purificar: iube te piare, ordena que se te purifique [= que te sanen de tu locura]; fulmen p„ conjurar los presagios suministrados por el rayo ‖ vengar, castigar: et culpam hanc miserorum morte piabunt, y enmendarán esta falta con la muerte de los desgraciados ‖ reparar, compensar, resarcir [una pérdida]: damna p., reparar los daños,

pípér, -éris [cf. gr. *péperi;* skr. *pippali,* id.], n„ pimienta ‖ [fig.] causticidad.
Esp. *pebre,* 'salsa en cuya composición entra la pimienta' 1555; ant.: 'pimienta', s. xm; a través del cat. *pebre,* 'pimienta'. cult.: *piperáceo; piperina.* der. *pebrada,* 1495. - Cat. pe. *brer, -brera, -brot.* - Eusk. *piper,* 'pimiento'; *pipar,* 'pimienta'- *pipergorri,* 'pimiento rojo'; *pipermín, bipermin,* 'guindilla" *biper,* 'pimiento'; *biperrada, piperrada.* - It. *pepe.* - RyM *piper.* - Prov. *pebre.* - Fr. *poivre* [a. *peivre]; -vrade, -vré, -vrée -vrer, -vrier, -vriére, -vron, -vrot; pipérin; pipéracées;* pepper- *mint* [< ingl. *pepper y mint;* v. mentha]. - Ingl. *pepper; pim. pernel; piperaceous.* - Al. *Pfeffer,* 'pimienta.

p7pl[l]ó, -áre; pipió, -Tre, *intr.,* piar [las aves] ‖ dar vagidos, lloriquear.
Fam. pipió.
Esp. *piar,* der.: *pió,* 'voz de un polluelo', princ. s. xvn; *pipiólo,* 1884; *pipa,* 'utensilio para fumar', 1646; 'tonel', 1490; ant. 'flautita', h. 1280; de un lat. vg. *pTpa, 'flautita' < pipare, 'piar']; *pipar,* 1737; *pipería; pipeta; pipitaña* o *pipiritaña,* 'flautita', s. xix; *pipón; pipote,* 1535; *piporro,* 1843; *apiparse,* 'hartarse'. - Fr. *piper* [< lat. vg. *pipparej; *pipe, -peau, -pée; pipe-line; pipette.* - Ingl. *pipe; pipe-line; pipette.*

t pipió, -ónis [pipió, -áre], *m.,* pichón, palomino.
Esp. *pichón,* 1604, del it. *piccione,* id. [DRAE < fr. *pigeon].* - It. *pippione.* - Fr. *pigeon, -onner, -onnant, ...* - Ingl. *pigeon.*

pipió, -áre, v. pipilo.

plpütum, -7, *n.,* -lus, -7, *m.,* llanto, lloriqueo.

Plraeus [-eos], -él [acus. -ea], *m.,* el Pireo [puerto de Atenas] ‖ -aeus, -a, -um, del Pireo. III 5 E.

pirata, -ae [gr. *peirátés,* 'bandido, pirata', de *peiráó,* 'yo intento, yo me aventuro'], *m.,* pirata.
Fam. piraticus.
Esp. *pirata,* h. 1525. der.: *piratear; piratería.* - Eusk. *pirata-keria,* 'piratería'. - It. *pirata.* - Fr. *pirate, -terie, -ter.* - Ingl. *pirate; piracy,* 'piratería'. - Al. *Pirat, -terie.*

piraticus, -a, -um [pirata], *adj.,* de pirata: p. bellum, guerra contra la piratería ‖ -ca, -ae, *f.,* oficio de pirata; piratería: piraticam facere, practicar la piratería.
Esp. *pirático.* - Ingl. *piraticjal].*

PTréna, -ae; -§, -es, *f.,* Pirene (fuente de Corinto, consagrada a las Musas] ‖ -nis, -ídis, *f.,* de la fuente Pirene, de Corinto.

PIríthóus, -I, *m.,* Piritoo [hijo de Ixión, amigo de Teseo, con quien bajó a los infiernos para raptar a Proserpina].

plrum, -7 [pírus], *n.,* pera.
Esp. *pera,* 1049. der.: *peral,* 1114; *peraleda; pereda; perilla; pero,* 1555; *peruétano, 2.°* cuarto s. xvi. - Gall. *pera, -reiro.* - Port. *pera, -ral, -reiro.* - Cat. *pera, -rer(a).* - It. *pera.* - Rum. *para; par.* - Prov. *pera, -rier.* - Fr. *poire, -rier; piriforme.* - Ingl. *pear; perry.*

pírus, -7, f, peral.
Fam. pirum.

PTrustae, -árum, *m. pi,* pueblo de Iliria.

Pisa, -ae, *f.,* Pisa [c. de Elida, cerca de Olimpia] ‖ -saeus, -a, -um, de Pisa. III 5 C.

Písae, -árum, *f. pi,* Pisa [c. de Etrurla] ‖ -sánl, -órum, m. *pi,* los hab. de Pisa ‖ -sánus, -a, -um, de Pisa. II 4 C.

Pisander [-dros; -drus], -I, *m.,* Pisandro [n. griego de varón}.

Pisaurum, -I, n., Pisauro [hoy de Pésaro, c. del Piceno]. II4 D.

píscárlus, -a, -um [píscor], *adj.,* de pescado: forum p., mercado de pescado ‖ -rius, -I, *m.,* pescadero ‖ -ría, -ae, *f.,* pescadería, mercado de pescados.
Esp. *pesquero, -ra, -ría.* - Gall.-Port. *pesqueira.* - Cat. *pesquera.* - It. *pescaia.* - Rum. *pascar; pescar.* - Fr. ant.: *peschier.* - Ingl. *piscary.*

plscátór, -óris [píscor], *m*
Esp. *pescador,* h. 1250. - Gall. *pescadeiro, -cada, -caria; pesco, -ca.* - Port. *pescador.* - Cat. *pescador.* - Eusk. *piskatore.* - It. *pescatore.* - Prov. *pescador.* - Fr. *pécheur.* - Ingl. cf. *fisher,* 'pescador'. - Al. cf. *Fischer,* 'pescador,

píscátórius, -a, -um [plscátór], *adj.,* de pescador.
Esp. *piscatorio.* - Ingl. *piscatory, -rial.*

plscícülus, -I *[dim.* de pTscis], *m.,* pececillo.

piscina, -ae [plscis], *f.,* vivero de peces; piscina; baño; cisterna, depósito de agua: p. lignea, cuba de madera ‖ estanque, abrevadero ‖ exclusa, presa.
Esp. *piscina,* h. 1490. - It. *piscina.* - Fr. *piscine.* - Ingl. *piscina.*

píscmárius, -I [piscina], *m.,* piscicultor; el que posee viveros de peces.

plscis, -is [cf. gr. *ikhthys;* gót. *fisks;* ingl. *fish], m.,* pez, pescado ‖ Piscis, -7um, *m. pi,* Piscis [conste!.].
Fam. píscor, -cator, -catorius; expiscor; piscarius; piscina, -narius; piscosus, -ciculus.

Esp. pez, mase., 1220-50; *peje,* amer., es de origen leonés y mozárabe, der.: *pecera; pejín.* cpts.: *pejegallo; pejemuller; pejerey; pejesapo,* cult.: *piscicultor, -tura; piscifactoría; piscifórme; piscívoro.* Del gr. *ikhthys,* 'pez': *ictiófago,* 1765-83; *ictiografía; ictiología,* 1765-83; *ictiológico; ictiosaurio* (gr. *sáuros,* 'lagarto']; *ictíneo,* 'buque' submarino', s. xix; *íctiol.* - Gall.-Port. *peixe,* -xao. - Cat. *peix.* - It. *pesce,* 'pez'. - Rum. pejte. - Prov. *peis, -son.* - Fr. *poisson,* 'pez', 'pescado' [a. *pescion, peisson*]; *poissonnerie, -nneux, -onnier, -onniére; empoissoiner,* 'poblar de peces'; *-onnement; piscicole; pisciculture; pisciforme, -vore; ichthyo-logie, -phage, -saure, ...* - Ingl. cf. *fish,* 'pez', 'pescar'; *fishing,* 'pesca'. - Al. cf. *Fisch,* 'pez'.

oTscor, -árT, -atus sum [piscis), *intr.,* pescar: [prov.] in aere p„ pescar en el aire, perder el tiempo.

Esp. *pescar,* 1148, del lat. vg. piscare, der.: *pesca,* h. 1400; *pescado,* 1220-50; *pescada; pescadilla; pescadero,* 1495; *pescadería,* 1285; *pescante,* 1737; *pesquis,* 1847 [cf. frases como 'no sabe lo que se pesca'; DRAE: *pesquis,* de *pesquisar*]. - Port. *pescar.* - Cat. *pescar.* - It. *pescare.* - Prov. *pescar.* - Fr. *pécher,* 'pescar' [a. *pescher* < lat. vg. *piscáre]; *pécherie; peche* [a. *pesche*]; *repécher* [a. *rapesquier, repescher*). - Ingl. cf. *fish,* 'pescar'; *fishy, -sher, -shry; fishing,* 'pesca'. - Al. cf. *fischen,* 'pescar'.

piscósus, -a, -um [piscis], *adj.,* abundante en peces.

It. pescoso, 'rico en peces'.

pTsidla, -ae, *f.,* Plsldia [reg. del Asia Menor] ll -dae, -árum, *m. pl.,* los hab. de P, IV 6 D-E.

pisinnus [piti-1, -a, -um [cf. pusillus], *adj.,* pequeñuelo [niño]; pequeñito.

Esp. cf. *pequeño,* h. 1140. der.: *pequeñez,* 1490; *empequeñecer,* princ. s. xvii. - Fr. *petit* [< lat, vg. *pitt¡ttus; cf. pitinnus]; *petit-bourgeois, -fils, -maitre, ...; petitesse; rapetisser, -ssement; péquenaud, -not.*

Písistrátus, -i, *m.,* Plsístrato [tirano de Atenas] ll -tídae, •árum, *m. pl.,* los hijos de Pislstrato [Hiparco e Hipias).

pisó, -ónis [piso, -ere], *m.,* mortero, almirez.

Esp. *pisón,* 1495. der.: *pisonear; apisonar; apisonadora. Pistón,* 1843, del it. *pistone,* id., variante de *pestone,* 'mano de almirez'. - Fr. *pistón, -onner.*

pisó, -áre [-ere], v. pinsó.

t pistícus, -a, -um [gr. *pistikós], adj.,* puro, auténtico, no falseado.

pistillum, -I, *n.;* -us, -T, *m. [dim.* de pisó, -ónis], mano de mortero, de almirez.

Esp. *pistilo,* por comparación de forma. - Ingl. *pestle; pistil.*

pistór, -óris [pínsó], *m.,* el que muele [el grano]; molinero ll panadero, pastelero, repostero.

It. *pistore.* - Prov. *pestor.* - Fr. *pétrir* [a. *pestrir;* var. *paitrír;* < b. lat. pistrire < pistrix, f. de pistor]; *petrissage, -sseuf, -ssable.* - Al. *Pfister.*

Pistórium, -i, n., Pistoya [c. de Etruria], ll 4 C.

Esp. *bisturí,* 1765-83, del fr. *bistouri,* s. xv *[historie],* 'puñal'; acaso del it. *Pistoia,* ciudad donde se fabricaban puñales. - Fr. *bistourí.*

pistrína, -ae [pistór], *f.,* panadería, pastelería.

pistrínum, -i [pistór], *n.,* molino: pistrinum dedere, tradere, condenar a uno a hacer girar la rueda de un molino ll trabajo rudo, suplicio, carga: tibí mecum in eodem est pistrino vivendum, tendrás que convivir conmigo en el mismo molino [... compartir conmigo la misma desgracia] ll panadería, tahona: pistrinum exercere, ser panadero.

Esp. *prestiño,* 'especie de buñuelo', 1550 [hoy *pestiño,* por infl. de *pisto],* del ant. oc. *prestinh,* 'panadería'. - Fr. *pétrín* [a. pestr/n].

pistrix, -ícis [gr. *prístis*], *f.,* especie de monstruo marino ll La Ballena [constelac.].

pistura, -ae [pistór], *f.,* molturación, molienda.

Esp. *pistura.*

plsum, -I [gr. *pisos; pisón,* n.], n., guisante [legumbre].

Esp. *guisante,* 1734; probte. de pisum sapídum, 'guisante sabroso', con g- por infl. de *guija,* 'almorta', y de *guisar* [cf. *bisalto,* arag. s. xvi; *bisalte o guisalto*]. cpt.: *pisiforme.* - Eusk. *pezu,* 'guisante'. - Fr. *pois* [a. *peis]; pisiforme.* - Ingl. *pea;* pl. *pease.*

pittaclum, -T [gr. *pittákíon], n.,* tablilla [de escribir] ll rótulo [que se adhería a las ánforas] ll pieza, remiendo [de vestido o calzado ll emplasto, cataplasma.

Esp. *pedazo,* 1063, del lat. vg. pítacclum, 'trozo de cuero', 'remiendo', der.: *despedazar,* 1444. Acaso *petequia,* 1765-83, y *petequial.* - Fr. *rapetasser,* 'remendar' [< prov. *petassar* < *petas,* 'remiendo']; -tassage.

Pittácus [-os], -I, *m.,* Pitaco de Mitilene [uno de los siete sabios de Grecia].

pTtüita, -ae [cf. pínus], *f.,* savia, goma, resina [que destilan algunos árboles] ll mucosidad, moco, resfriado, constipado: p. nasi, moco; p. capitis, catarro nasal ll pepita [enfermedad de las aves].

Esp. *pituita,* cult., 3.er cuarto s. xvi. der.: *pituitario, -ría,* -toso. *Pepita,* 1330, 'enfermedad de las gallinas'; 'semilla de melón', acaso por el jugo espeso en que se hallan; del lat. vg. *pípplta, 'enfermedad de las aves', der.: *despepitar,* 1495. - Fr. *pituite, -taire; pépie* [< lat. vg. *pippita < *pittita], - Ingl. *pituitary.*

Pityusae [insuiae], *f. pl.,* islas del archipiélago Balear. I 3 F.

plus, -a, -um [cf. oseo *piihiúi;* umbro *pihar], adj.,* pío, piadoso [que conoce y cumple sus deberes hacia los dioses, la patria los padres etc.]; que ama a su patria, padres, etc.; virtuoso, puro, justo: piae manus, manos puras ll [sentido religioso] piadoso, devoto, religioso, santo: pii vates, los poetas inspirados por los dioses; castum decet esse pium poetam, conviene que sea casto el poeta inspirado por los dioses; pium est ímmoiare, es un acto piadoso el inmolar...; pia mens, alma piadosa, devota; *[m. sust.]* pii, los piadosos, los bienaventurados [de los Campos Elíseos]; déos piorum et impiorum habere rationem, que los dioses tienen en cuenta a los justos y a los pecadores ll [refer. a cosas empleadas en el culto] piadoso, sagrado: far pium, harina sagrada ll [refer. a la familia] solícito, afectuoso, tierno, cariñoso, respetuoso: pius in parentes, respetuoso para con sus padres; piae propinquitates, sagrados vínculos de parentesco ll [gralte.] justo, legítimo, honesto; bueno; ut pia et aeterna pax sit, que haya una paz justa y duradera ll pié, *adv.,* piadosa, religiosamente; como buen hijo, padre, etc.; con amor, con afecto, con humanidad.

Fam. pietas; pió; piabilis; piaculum, -cularis; piamen; expió; expiator, -tio, -torius; inexpiabilis; impius, -pietas, -pío.

Esp. *pío,* adj., 1444. der.: *pietista,* del alem. *pietist,* s. xvii; *pietismo.* cpt.: *piamáter, piamadre.* - It. *pío.* - Fr. *pie; pie-mére; pieux,* 'pío', 'piadoso'; *pieuse,* 'piadosa'. - Ingl. *pious,* 'piadoso'; *piously,* 'piadosamente',

pix, pícis [cf. gr. *pissa], í,* pez [sustancia resinosa].

Fam. piceus; pico; picaría.

Esp. *pez,* fem., h. 1250. der.: *peceño; pecina,* 1495, 'cielo negruzco'; *pizmiento,* 'negro, triste', 1605, de **peciniento* [*pecimiento,* 1250-50]; *empecinado,* 1535; *empecinarse,* 'obstinarse', 1826, propte. 'quedarse pegado a algo, como la pez'; *empecinamiento.* - Port. *pez.* - Cat. *pega.* - Eusk. *bike,* 'pez', 'alquitrán'; *bikhe, pika, phike,* 'pez'; *bikedun, pikedun,* 'alquitranado'; *biketsu,* 'pegajoso'; *biketu,* 'alquitranar'. - It. *pece.* - Prov. *petz; pega.* - Fr. *poix; poisser, -sse, -sseux, -ssard[ej.* - Ingl. *pitch.* - Al. *Pech.*

plácábllis, -e [placó], *adj.,* aplacable ll [poét] dulce, bueno, clemente ll propio para aplacar, propiciatorio ll -bíl¡tér, *adv.,* de modo apropiado para aplacar.

Esp. *aplacable.* - It. *placábile; implacábile.* - Fr. *implacable.* - Ingl. *placable; implacable, -bly.*

plácábTlitás, -átis [plácábllis], *f.,* clemencia, benignidad,

plácámén, -lnis; -mentum, -I [plácó], *n.,* medio de aplacar,

plácátló, -ónis [plácó], *f.,* apaciguamiento,

plácátus, -a, -um [pp. de plácó], *adj.,* aplacado, apaciguado; benévolo, propicio, bien dispuesto: exercitus duci placatíor, ejército mejor dispuesto hacia su jefe ll sosegado, apacible, plácido, tranquilo: placatissima quies, un reposo tan profundo ll -té, *adv.,* con calma.

plácens, -ntis *[ppr.* de piácéó], *adj.,* agradable, grato ll amado, querido.

Esp. *placentero,* 1220-50.

plácenta, -ae [gr. *plakoüsj, f.,* torta, pastel.

Esp. *placenta,* h. 1725. der.: *placentario, -tación.* - Fr. *placenta* [a. *plácente,* 'pastel']; *-taire, -tation.* - Ingl. *placenta.*

Plácentia, -ae, *f.,* Placencia [c. de Italia, a orillas del Po] ll -tlnus, -a, -um, de P. ll -fini, -órum, *m. pl.,* los hab. de P. ll 3 B.

piácéó, -ére, -cüT [-cltum est, *impers.],* intr., causar placer, ser agradable, agradar, deleitar: sibi p„ estar satisfecho de sí mismo; quod... placeo tuum est, es mérito tuyo el que yo agrade [al público] ll *[impers.]* parecer bien, agradar, juzgar a propósito; opinar, decidir, ordenar: quid mihi placeat vides, ya ves cuál es mi opinión; ut piacet Stoicis, como opinan los estoicos; Nero, quoniam ita diis placuit, princeps, Nerón, porque así plugo a los dioses, príncipe; piacet alicui rem facere, rem fieri, ut res fiat, a alguien le pare-

ESTO ES HISTORIA

ce bien hacer una cosa, alguien decide que una cosa se haga; maiori partí placuit castra defendere, la mayoría decidió defender el campamento; mihi placuit ut... explicaren», he decidido desarrollar...; ¡ta censeo senatui placeré, ut..., yo propongo que el Senado decida que... ‖ sic placitum, tal es mi voluntad.

Fam. placens, -citus, -cibilis, -cidus, -ciditas, -cido; implacidus; complaceo, -centia, -citus; displiceo, -centla; perplaceo; cf. placo.

Esp. *placer,* v., 'gustar', h. 1140 [ya entonces sust.]. cpt.: *plácame.* - Gall *pracer.* - Port. *prazer.* - Cat. *plaure.* - Eusk. *laket* [< placet], 'agradable', 'placer', 'agrado'; *laketu,* 'permitir', 'agradar'; *plazer; plazeretsu,* 'antojadizo'; *plazerez,* 'caprichosamente'; *despaze[r],* 'desagrado', 'disgusto'. - It. *piacere,* 'agradar', 'placer'. - Rum. *placea; plácere.* - Prov. *plazer.* - Fr. *plaire,* 'agradar', 'gustar'; *plaisir,* 'placer', 'gusto'; *plaisance,* 'recreo'; *plaisanter,* 'bromear'; *plaisanterie,* 'broma', 'chanza'. - Ingl. *please,* 'agradar', 'gustar'; *pleasance; pleasure,* 'placer'; *pleasantry,* 'broma', 'gracia'. - A1. *Plazet,* 'aprobación'; *Plásier,* 'placer', 'alegría'; *plasierlich,* 'divertido',

t placTbTlis, -e [plácéój], *adj.,* agradable, grato ‖ apacible.

Esp. *apacible,* 1545, del ant. *aplacible,* 1438, deriv. de *aplacer,* 'agradar'; primero significó 'agradable'; luego, 'manso', h. 1540, por infl. de *paz* y *pacífico,* der.: *desapacible,* 1570. - Port, *aprazível.* - Cat. *paible.* - It. *piacévole.* - Prov. *pazible.* - Fr. *paisible.* - Ingl. *peaceable.*

plácídítás, -átis [plácídus], *f.,* placidez; carácter apacible, dulzura de carácter.

t plácido, -áre [plácídus], *tr.,* calmar, sosegar, serenar,

plácídus, -a, -um [plácéó], *adj.,* apacible, sosegado, plácido, dulce, tranquilo: p. amnis, río de mansa corriente; p. mors, muerte dulce; p. urbs, ciudad tranquila; placidísima pax, la calma más profunda; arbores placIdiores, árboles menos silvestres ‖ -di, *adv.,* calmosa, sosegadamente; con sangre fría, con serenidad; dulce, insensiblemente: colles p. acdivi, colinas de suave pendiente.

Esp. *plácido,* 1515. oer.: *placidez.* - It. *plácido, -dita.* - Fr. *placide, -dité.* - Ingl. *placid,* 'plácido',

plácítus, -a, -um (pp. de plácéó], *adj.,* que ha gustado, que parece bien; agradable, grato: oliva placita Veneri, el olivo grato a Venus ‖ -tum, -i, *n.,* lo que agrada; placer, satisfacción: ultra placItum laudare, alabar más de lo justo ‖ decreto, acuerdo, convenio; discusión; proceso ‖ -ta, -órum, *n. pl.,* opiniones, decisiones; principios, preceptos, máximas.

Esp. *plazo,* 1055; ant. *plazdo,* h. 1125, abrev. del lat. dies plácítus, 'día (de plazo] aprobado (por la autoridad]', oer.: *aplazar,* 1220-50; *aplazamiento; emplazar,* 'fijar un plazo, citar', med. s. xm; *emplazado,* 1312; *emplazamiento,* cult.: *beneplácito,* 1600, de bené plácítus, 'aprobación, permiso', propte. 'que ha gustado bien'. *Pleito,* 1054, del ant. fr. *plait,* id., del lat. placítum. der.: *pleitear,* 1220-50; *pleitista,* 1495; *pleitesía,* 'homenaje', 1220-50, del ant. *pleités,* 'representante, apoderado', deriv. de *pleito,* en el ant. sentido de 'homenaje', 'reconocimiento', procedente del de 'convenio'. - Gall.-Port. *pleito, preito; prazo.* - Cat. *plet; pledejar.* - It. *plácito,* 'sentencia'; *piato,* 'pleito'; *piatire, piateggiare,* 'pleitear'. - Prov. *plait,* 'pleito'; *plaidejar.* - Fr. *plaider,* 'pleitear', 'abogar por'; *plaideur,* 'litigante', 'picapleitos'; *plaidoyer,* 'alegato', 'defensa'; *plaidoirie,* 'defensa', 'abogacía'; *plaid,* 'pleito'. - Ingl. *plea,* argumento; *plead,* 'defender' [en un juicio]; *pleading,* 'alegato', 'informe'. - A1. *pládieren,* 'defender_'; *Pládoyer,* 'défensa judicial',

placó, -áre, -ávÍ, -átum [cf. plácéó], *tr.,* tratar de agradar, de gustar ‖ aplacar, apaciguar, calmar, endulzar; hacer cesar: aequora p., calmar los mares; invidiam p., acallar la envidia; sitim p., mitigar la sed; aliquem alicui p., hacer a uno benévolo respecto a alguien; placare populo Romano, alcanzar el favor del pueblo romano; homo slbi ¡pse placatus, hombre en paz consigo mismo ‖ tratar de aplacar [a los dioses]; ofrecer un sacrificio, honrar: et ture et ficfibus iuvat placare... déos, quiero honrar a los dioses con incienso y con los acordes de la lira; déos porco p., tratar de aplacar a los dioses con [el sacrificio de] un cerdo.

Fam. placatus; implacatus; placabilis, -bilitas; implacablls, -bilitas, -bilius; placamen, -catio; cf. placeo.

Esp. *aplacar, 2°* cuarto s. xv, cult. [< ad, placare]. - It. *placare,* 'apaciguar'. - Ingl. *plácate, -tion.*

plága, -ae [plangó; cf. gr. *plégé), f.,* golpe, herida, llaga, lesión: piagis confectus, molido a golpes; mortífera plaga, golpe mortal ‖ calamidad, plaga: plagam accipere, recibir un golpe, ser víctima de una desgracia; alicui, alicui rei plagam imponere, infligere, inicere, inflingir un serio perjuicio a uno, a algo.

Esp. *llaga,* 'úlcera', 1490; antes 'herida', 1220-50; p/aga cult., 'calamidad', 1444. - Gall. *chaga; praguear,* -guexar. *i* Port. *chaga; praga, -guejar.* - It. *plaga,* 'llaga'. - Rum. *plagá.* ~ Prov. *plaga.* - Fr. *plaie,* 'llaga', 'herida'; *plage.* - Ingl. *plague* 'plaga', 'peste', 'atormentar'. - A1. *Plage,* 'plaga', 'tormento'- *plagen,* 'torturar'.

plága, -ae, *f.,* red [para cazar]; trampa: in plagam cadere caer en la red; pugnat extricata densis cerva piagis, lucha la cierva libre de las espesas redes.

Fam. plagula; cf. plaga II.

plága, -ae [cf. gr. *pláx], f.,* extensión, espacio [celeste] ‖ zona región, país: plaga aetheria, la región celeste, el cielo; caeli plagas scrutari, escrutar las regiones celestes; plagae mitiores, climas más benignos; quattuor plagae, las cuatro zonas; plaga ardens, p. solis iniqui, la zona tórrida (= del sol inclemente].

Fam. plagium, -giarius; cf. plaga I.

Esp. *plaga,* 'espacio entre dos paralelos', 'clima', 'rumbo',

t plagia, -ae [probte. del gr. *plágia,* 'lados, costados', *pl.* de *plagios,* 'oblicuo, transversal', con el sentido de 'ladera', 'costa'], *f.,* playa.

Esp. *playa,* med. s. xiv. der.: *playero, -era; explayar,* 1582-85, 'ensanchar, difundir'. - Gall.-Port. *praia.* - Cat. *platja.* - ir. *piaggia, spiaggia,* 'playa'. - Fr. *plage,* 'playa',

plágíárius, -í (plágíum], *m.,* plagiario (= el que roba esclavos de otro; el que compra o vende como esclavo a una persona libre ‖ [refer. a un autor] plagiario.

Esp. *plagiario,* 1822. - Fr. *plagiaire.* - Ingl. *plagiary.*

plágíum, -í [gr. *plágion,* de *plagios,* 'engañoso', 'oblicuo'], *n,* plagio; apropiación, robo [de un hombre].

Esp. *plagio,* 1882, 'apropiación de conceptos ajenos', oer.: *plagiar,* s. xix. - Eusk. *plagio; plagiatu,* 'plagiar'; *plagiatzaile,* 'plagiario'. - Fr. *plagiat; -gier.* - Ingl. *plagiarize, -rism, -rist*

t plágó, -áre [plága], tr., golpear, herir.

Esp. *llagar,* 1220-50; *plagar,* 'llenar de algo nocivo', cult., 1737. der.: *plagado.* - Gall.-Port. *chagar.* - Cat. *plagar.* - It, *plagare,* 'herir'. - Prov. *plagar.* - Fr. ant.: *plaier.*

plagósus, -a, -um [plága], *adj.,* aficionado a golpear; brutal ‖ cubierto de llagas.

Esp. *plagoso.*

plágúla [-gella], -ae *[dim.* de plága I], *f.,* cobertor de cama; cortina de cama o de litera ‖ tapiz ‖ falda ‖ hoja de papel.

Planasía, -ae, *f.,* Planasia, isla entre Córcega y Étruria. II4 C.

Plancíus, -I [plancus], *m,,* Plancio [n. de familia romana, esp. Cn. Plancio, defendido por Cicerón],

planctús, -üs [plangó], *m.,* acción de golpearle] ruidosamente; golpes de pecho [como manifestación de dolor]; manifestación ruidosa de dolor ‖ [fig.] lamentaciones; dolor expresado ruidosamente; llanto.

Esp. *llanto,* s. xm, 'lloro'; *-tina, -tera.* -Gall.-Port. *pranto.* - Cat. *plant.* - Eusk. *lantu,* 'llanto'. - It. *pianto,* 'llanto'. - Prov. *planh.* - Fr. *plainte,* 'gemido', 'queja'; *plaintif,* 'plañidero', 'quejumbroso'; *complainte,* 'queja', 'lamento'. - Ingl. *plaint,* 'lamento', 'queja'; *plaintiff, -tive,* 'quejumbroso'; *complaint,* 'queja', 'demandante', 'llanto'.

plancus, -a, -um [cf. plánus, planta], *adj.,* de pies planos [ús. como sobrenombre] ‖ -ca, -ae, *t,* plancha, tablero.

Fam. Plancíus; cf. planus; planta I.

planeta, -ae [gr. *planétés,* 'vagabundo', de *planáó,* 'yo voy errante'; llamado así por contraste con las estrellas 'fijas'], *m.,* planeta ‖ -tae, -árum [= stellae errantes], los planetas.

Esp. *planeta,* h. 1250. - Fr. *planéte, -nétaire, -netoide.* - Ingl. *planet, -tary.*

plangó, -ére, -nxí, -nctum [cf. gr. *pléssó, plázó,* 'yo golpeo, hiero'; *plégnymi;* lit. *plakú), tr.,* golpear, batir: fluctus plangentes saxa, las olas que baten los peñascos ‖ golpearse [el pecho, los brazos, etc. en señal de dolor]: pectus, pectora p., darse golpes de pecho; lacertos p., golpearse los brazos ‖ *[pas.]* golpearse ‖ [poét., con acus. de la persona o cosa por la que se llora] direptas opes p., llorar las riquezas perdidas, la pérdida de las riquezas ‖ *intr.,* entregarse a demostraciones de dolor; lamentarse, llorar: planxere Dryades se lamentaron las Dríadas.

Fam. plangor; planctüs; deplango; plaga {< plangó), -gosus, -go.

Esp. *plañir,* 'lamentarse', 1220-50. oer.: *plañido; plañidero; -era,* 1.a mit. s. xvn. - Cat. *complanyer.* - It. *piángere,* 'llorar'; *compiángere.* - Rum. *pljnge* .- Prov. *complanher.* - Fr. *plaindre,* 'lamentar(se)', 'quejarse'; *plaignant; plainte, -tif, -tive-*

rnent; complaindre; complainte, 'querella judicial', 'cantinela'. _Ingl.*plangent, -gency.*

olangór, -óris [plango], *m.,* golpe [acción de golpear]; golpes ✻de pecho [como manifestación de dolor]; lamentaciones ruidosas; gemidos.

nlánttáS/ -atis [plánus], *f.,* precisión, claridad [de estilo).

alánítTês, -ei; -tía, -ae [plánus], superficie llana; planicie, llanura, país llano.

Esp.*planicie,* h. 1440. cpt.: *altiplanicie.* - Ir. *pianezza.*

olanta, -ae [l] [cf. plánus, plancus], *f.,* planta [del pie]; pie: p exsurgere in plantas, ponerse de puntillas.

Fam. plantaris; planto; supplanto, -tatio; plantago; planta II, -taria; complanto; replanto; cf. plánus; plancus.

Esp. *planta,* 'parte inferior del pie', 1251, semicult.; 'espacio que ocupa la base de un edificio'; 'plano de un edificio', 1600; *plano,* 1737, del fr. *plan,* 1569 *[plant.* med. s.xvi]; *plan,* 'proyecto', 1737. der: *plantear,* 1737; *planteamiento; planificar, -cación; replantear; planear,* cpt.: *plantIgrado* [con gradjór, 'caminar']. - Eusk. *landa,* 'campo'; *landai,* 'plantón'; *landara,* 'planta'; *landare,* 'planta', 'vegetal'; *landaredi,* 'flora'- *landaretegi,* 'vivero' [de plantas]; *landaretza,* 'vegetación'; *landatu,* 'plantar', 'plantado'. - It. *pianta.* - Fr. *plante,* 'planta' (del pie); *plantaire; plantigrade; plant,* 'planta', 'plano' [de un edificio]; *plan, -nisme, -niste; planifier, -ficateur, -fication; planning* [< ingl.]. - Ingl. *plan,* 'plan', 'planear', 'proyectar'; 'planta', 'plano' [de un edificio]. - Ai. *Plan,* 'plan', 'plano', 'proyecto'; *planen,* 'planear', 'proyectar',

planta, -ae [II] [cf. plánus, plancus], *f.,* tallo, retoño, vastago, brote [que se desgaja de un tronco para plantarlo] II planta; hierba; vegetal.

Esp. *planta,* 'vegetal', h.1250 *[<plantar].* der.: *plantel,* 1611, del cat. *plantar,* id.; *plantilla,* 1633; *plantío,* 1548; *plantón,* 1513. - Gall. *pranta.* - Port. *planta.* - Cat. *planta.* - It. *pianta.* - Prov. *planta.* - Fr. *plante; plantard, -ton; plantón* [< lat. vg, «plantío, -ónis]. - Ingl. *plant,* 'planta, -tar'. - Ai. cf. *Pflanze,* 'planta'; *pflanzen,* 'plantar',

plantágd, -Tnis [planta], *f.,* llantén [hierba].

Esp. *llantén,* 1495. - Fr. *plantain,* 'llantén'.- Ingl. *planteain,* 'llantén'.

plantária, -íum [planta II], n. *pl.,* plantItas jóvenes; retoños, vástagos, brotes II plantas, verduras, legumbres: laetus plantaribus horti, contento con las verduras de su huerto,

plantaris, -e [planta], *adj.,* ús. en *pl. n.:* plantária, sandalias, alas [adaptadas a los pies de Mercurio],

plantó, -âre [planta], *tr.,* clavar en tierra con el pie II dar estabilidad, hacer arraigar.

Esp. *plantar,* 1148. der.: *plante, h.* 1900; *plantador; plantación; desplantar,* 'perder la compostura'; *desplante; implantar,* s. xix, del fr. *implanter,* 1541; *implantación; trasplantar,* 1569; *trasplante,* cpt.: *plantificar. Chantar,* 1601, 'vestir o poner', 'clavar, hincar', 'decir algo sin reparos' [del gall.-port. *chantar,* 'plantar, clavar']. der.: *achantarse,* 1884; *chanto.* - Gall. *prantar; chantar.* - Port. *plantar.* - Cat. *plantar.* - It. *plantare.* - Prov. *plantar.* - Fr. *planter, -té, -teur, -teuse; plant; plantage; plantation, -toir; implanter, -plant, -plantadon; supplanter, -tation; transplanter, -plant.* - Ingl. *plant,* 'plantar'; *plantation; transplant; supplant,* 'suplantar'; *supplantation.*

plánus, -a, -um [cf. plancus, planta; *gr. piatys;* sánscr. *práthati;* lit. *pionas;* ingl. *floor], adj.,* llano, plano, liso; unido, igual: plana vía, camino llano; planum litus, costa llana; carinae planiores, quillas más planas II [fig.] sin asperezas, sin dificultades, fácil II claro, evidente manifiesto: narrationes planae, narraciones claras; planum facere [con *or. inf.],* mostrar claramente que... II -num, -i, *n. [sust.]* terreno llano, llanura, el llano; el suelo, nivel del suelo: in planum deducere, bajar [sus tropas] a la llanura; in planum moenla daré, arrasar las murallas; in plano, a ras del suelo [= en la vida ordinaria] II -né, *adv.,* con claridad; lisa y llanamente: p. loqui, hablar claramente II completa, entera, exactamente: plañe perIisse, estar completamente perdido; non plañe, no enteramente; plañe mane, muy de mañana.

Fam. planities, -nitas; complano, -natio; explano, -natus, -nator, -natio, -nabilis; implano; cf. plancus; planta I.

Esp. *llano,* 1081; *plano,* cult., princ. s. xvn; sust. 'superficie geométrica', 1708. der.: *llana,* s. xvi; [de albañil], 1734; *plana,* 'cara de papel', 1611; *llanada; llanero; llaneza,* h. 1570; *llanura,* 1490; *allanar,* 1240; *allanamiento; aplanar; rellano; arrellanarse,* 1716; *planear; planeo,* cpts.: *planimetría; planisferio. Piano,* 1817, del it. *pianoforte [fortepiano, h.* 1800], clavicordio *que* permite tocar piano, 'suavemente', o forte *[piano,* de plánus]. der.: *pianista,* fin s. xix; *pianola. Chaira,* 1765-83 [DRAE: del ár. *safira,* 'cuchilla de zapatero']; *chairar,* 'afilar'. *Chinela,* 1490; ant. *chanela,* 1601, *de cianella,* variante it. de *pianella,* id., s. xiv, dim. de *piaña,* 'llana'. - Gall. *chao, chá, chan.* - Port. *chao.* - Cat. *pía.* - Eusk. *laufn],* 'plano', 'llano'; *lautu,* 'allanar'; *piano* [< ital.]; *pianogile,* 'fabricante de pianos'; *pianojole,* 'pianista'; *plan; planari,* 'proyectista'; *planeadore* [avión]; *planeatu,* 'planear'; *plangintza,* 'planificación'; *planginzatu,* 'planificar'; *planteatu,* 'plantear'; *plafoi, plafón'.* - It. *piano,* 'llano', 'piano'; *pianura, -nezza; pianare,* 'allanar'. - Prov. *plan.* - Fr. *plain,* 'llano'; *plain-chant; plaine; plan; planer,* 'planear', 'cernerse' [< lat. vg. planáre]; *planage, -neuse; planeur,* 'que planea' [ave, avión, ...]; *planimétre, -métrie, -métrique; planisphére; aplanir, -nissement; piano, -niste,* ... - Ingl. *plain,* 'llano', 'claro'; *plañe,* 'plano'; *plainsong, -nchant; piano; pianoforte.* - Ai. *plan,* 'llano'; *planieren,* 'allanar', 'nivelar'; *Piano, -nist;* cf. *Feld,* 'campo'; *Feldmarschall,* 'mariscal de campo'.

plánus, -í [gr. *plános,* id.; cf. planeta], *m.,* vagabundo II charlatán II saltimbanqui.

plasma, -átis lgr. *plasma], n.,* ficción II t materia para modelar; criatura, hombre.

Fam. plasmo, -mator; plasticus, -tica.

Esp. *plasma,* h. 1900. Del gr. *plasma,* 'figura, acto de modelar', 'materia modelable': *cataplasma,* 1537 [gr. *katáplasma,* 'emplasto']; *metaplasmo* [gr. *metaplasmós,* 'transformación']; *citoplasma; protoplasma, -mático.* - Fr. *plasma, -magéne, -matique, -mifier, ...; cataplasme; cytoplasme; protoplasma, -me, -mique.* - Ingl. *plasma.*

t plasmátór, -óris [plasmó], *m.,* el Creador.

t plasmó, -áre, -ávi, -átum [plasma; con el sentido del gr. *plássó], tr.,* modelar, formar, crear.

Esp. *plasmar,* med. s. xvi.

plástica, -ae; -§, -es (gr. *plastiké, de plássó,* 'yo modelo, amaso'], *f.,* arte de modelar el barro; plástica, escultura, alfarería.

Esp. *plástica,* relac.: *plástico,* 1765-83 [gr. *plastikós,* 'relativo a modelar o amasar']; sust., h.1950; *plasticidad.* - Fr. *plástic, -cage, -cien, -cité; plastie; plastifier, -fiant; plastique.* - Ingl. *plástic, -city.*

t plasticus, -í [gr. *plastikós], m.,* modelador; escultor, alfarero.

Plataea, -árum, *f. pl.,* Platea [c. de Beoda, famosa por la victoria de Pausanias sobre los persas] II -taeenses, -íum, *m. pl.,* los hab. de Platea. III 4 E.

plataléa, -ae; platea, -ae, *f.,* espátula o pelicano [aves].

platánon, -ónis [gr. *platanón], m.,* plantación de platanos; platanal.

platánus, -í [gr. *plátanos], f.,* plátano [árbol],

Fam. platanón.

Esp. *plátano,* 1438; América y Africa, 'banano', 1554. der.: *platanal; platáneo; platanero; platanar; platanáceo; aplatanarse,* 'adaptarse al modo de ser de los países tropicales'; *aplatanamiento, -nado.* - Fr. *platane.* - Ingl. *plane-tree; platane.*

platea, -ae [gr. *piatela,* 'calle ancha'; cf. *platys,* 'ancho', 'plano'], *f.,* calle ancha; plaza pública.

Esp. *plaza,* h.1140, del lat. vg. «plattéa. der.: *plazuela; plazoleta; desplazar,* fin s. xix; *desplazamiento; reemplazar,* 1737; *reemplazo; emplazar,* 'situar'; *emplazamiento. Platea,* 'patio en los teatros', 1765-83. Del gr. *platfi: plata,* 1112; *plátear; platero,* 1438; *platería; plateresco,* princ. s. xvm; *platino,* 1817, *plato,* h. 1400; *platillo; platina; plataforma,* 1595; *platirrino,* s. xx [gr. *rhis, rhínos,* 'nariz']; *plafón,* 1817, del fr. *plafond [plat,* 'plano'; *fond,* 'fondo']; chafo, 1601; *achatar,* 1803; *tachón,* 1362 [< *chatón,* id.]; *tachonar,* h. 1580; *tachonado; tachuela,* 1531. *Placer,* sust., 1564; *placel,* 1580, del cat. *placel,* de *plaza,* 'banco de arena', 'arenal', etc. - Gall. *praza.* - Port. *praqa.* - Cat. *plassa.* - Eusk. *plaza; plazatxo,* 'plazoleta'; *plazagizon,* 'hombre público'; *zezenplaza,* 'plaza de toros'. - It. *piazza.* - Prov. *plasa.* - Fr. *place* [< lat. vg. «plattea]; *placer, -cé, -cement, -cette, -ceur, -cier; remplacer* [< re-, y a. *emplacer,* 'poner en su lugar']; *-gable, -Sant, -cement; emplaeement; déplacer, -cé,* -cement; *plat, -te, -teau; plate-bande, -forme, ...; platée;* p/aferesque; *platine, -ner, ...; méplat; aplatir, -at, -ati, -atissage, ...; raplatir* [< re-, y *aplatir*]; *plafond, -fonner; piatyr[r]iniens.* -Ingl. *place; placeless, -ceman, -cement; replace, -cer, -ceable,* -cement; *piate, -teau, -tform.*

plátessa, -ae, *f.,* platija (especie de pescado plano).

Esp. *platija,* 1705.

Plato, -ónis, *m.,* Platón [filósofo griego] II -nicus, -a, -um, de Platón II -níci, -órum, m. *pl.,* los filósofos de la escuela de Platón.

Esp. *platónico, -tonismo.* - Fr. *platonique, -nisme, -nicien.* - Ingl. *Platonic, -nisme, -nist.*

plaudó [plódó], -ere, plausT, plausum, *intr.,* golpear, batir [con ruido]: alis, pennis p., batir las alas, aletear ‖ [partlc.] batir las palmas de las manos, dar palmadas, aplaudir [al final de una representación teatral]: vos plaudite, aplaudid [ruego dirigido a los espectadores] ‖ aprobar: alicui, a uno; alicui rei, algo; favere et p. alicui, favorecer y respaldar a uno; diis hominibusque plaudentibus, con la aprobación de los dioses y de los hombres ‖ *tr.,* golpear: p. pedibus choreas, dirigir los coros golpeando el suelo con el pie; peetora manu p., golpear el pecho con la mano; plausis alis, batiendo las alas.

Fam. plausus, -sor, -sibilis; appiaudo; circumplaudo; complodo; displodo; explodo, -plosio; supplodo, -piosio.

It. *plaudire.*

plausibflis, -e [plaudó], *adj.,* digno de aplauso; plausible, loable.

Esp. *plausible,* 1639. - Fr. *plausible, -bilité.* - Ingl. *plausible.* - A l. *plausibel.*

plausór [plauditór], -óris [plaudó], *m.,* el que aplaude,

plaustrum [pios-], -T, *n.,* carro, carreta ‖ El Carro, la Osa Mayor [constel.].

Fam. plostellum.

Esp. *plaustro,* 'carro',

plausus, -a, -um, *pp.* de plaudó.

plausus, -iis [plaudó], *m.,* ruido de golpes; batir de alas, aleteo; batir de pies, pateo; percusión, golpe: plausumque... pennis dat, y bate sus alas [la paloma] ‖ aplauso, aprobación: plausum alicui daré, aplaudir a uno; plausum captare, solicitar la aprobación.

Esp. *plauso,* 'aprobación'. - It. *plauso,* 'aplauso'.

Plautus, -T, *m.,* Plauto [poeta cómico latino] ‖ -tínus, -a, -um, de Plauto.

Esp. *plautino.*

Plavis, -is, *m.,* el Piave, río del Véneto. ‖ 2-3 D.

plébécúla, -ae *[dim.* de plebs], *f.,* populacho, gentuza,

plébéius, -a, -um [plebs], *adj.,* plebeyo, de la plebe [no patricio] ‖ [fig.] ordinario, común, corriente: p. sermo, lenguaje común, vulgar.

Esp. *plebeyo,* 1463. - Eusk. *plebeio.* - It. *plebeo.* - Fr. *plébéien.* - Ingl. *plebeian,* 'plebeyo',

pléblcóla, -ae [plebs, coló], *m.,* amigo de la plebe; demagogo, adulador de la plebe,

plébis, V. plebs.

plébiscltum, -I [plebs, scitum], *n.,* decisión de la plebe; plebiscito.

Esp. *plebiscito,* s. xvi. - Eusk. *plebiszito.* - It. *plebiscito.* - Fr. *plébiscite, -ter, -taire.* - Ingl. *plebiscite.* - A l. *Plebiszlt.*

plebs [-ps], -bis; plebes, -ei, *f.,* la plebe, los plebeyos [por oposic. a los patricios]: saepe ipsa plebes... a patribus secessit, a menudo la plebe... se separó de los patricios; ita tribuni plebei creati dúo, así fueron nombrados dos tribunos de la plebe ‖ multitud, populacho, vulgo: plebs urbana, la multitud de desocupados de la ciudad ‖ enjambre ‖ t el pueblo; los fieles.

Fam. plebeius, -becula, -biscitum, -bicoia.

Esp. *plebe,* princ. s. xvn. Del gr. *ókhlos,* 'plebe, muchedumbre'; *oclocracia,* 'gobierno de las masas', h.1900 [gr. *okhlokratla,* id.; *kratéó,* 'yo gobierno, domino']. - It. *plebe.* - Fr. *plébe.* - Ingl. *plebs.* - A l. *Plebs,* 'plebe', 'vulgo',

t plecta, -ae [plecto; cf. gr. *plekté,* 'cuerda entretejida, de *plékó,* 'yo tejo'], *f.,* entrelazamiento; guirnalda; artesonado.

Esp. *pleita,* princ. s. xvn; a través del dial, mozár.; *empleita.*

plectlis, -e [plectó], *adj.,* entrelazado, intrincado, embrollado.

plectó, -ére, plexl [-xüí], plexum [l] [gr *plékó], tr.,* plegar, doblar ‖ entrelazar, enlazar; trenzar; tejer: redimere caput plexis coronis, ceñir la cabeza con coronas trenzadas ‖ t trenzar, rizar [los cabellos].

Fam. plexus; plecta, -tilis; amplector, -plexus, plexor; circumplector; complector, -plexus, -plexio; deplexus; implecto; perplexus, -xio, -xitas, -xabilis; plico; applico, -catio; circumplico; complico; complex; displico; explico, -catus, -catio, -cator, -catus, -citus; implico, -catus, -citus, -catio, -camentum; replico, -catio; replexus; -plex; -plus; plecto II.

A l. cf. *flechten,* 'trenzar'; *Flechte, 'trenza'.*

plectó, -ére [II] [cf. plangó], *tr.,* golpear, castigar; infligir una pena, reprender ‖ [fig. en pas.] neglegentia plecti, ser castigado por su negligencia; iure, mérito plectimur, con razón somos castigados ‖ [refer. a cosas] experimentar un daño, sufrir.

plectrum, -I [gr. *pléktron*], n., plectro, púa para tañer la lira lira: surda sine illo plectra, sin él la lira está muda ‖ [fjg) poesía lírica: maiore plectro, en un tono lírico más elevado

Esp. *plectro,* h. 1580, 'púa para tocar instrumentos de cuerda', 'inspiración', 'estilo'. - Fr. *plectre.* - Ingl. *plectrum.*

PléTádes [Plíá-], -dum, *f. pl.,* las Pléyades [siete hijas de Atlas y de Pleyona, transformadas en constelación].

Esp. *pléyade,* 'grupo de literatos que florece al mismo tiempo', h. 1900; el nombre se aplicó a un cenáculo de siete poetas alejandrinos; su acepción literaria actual se debe a la ¡nfl, de la *Pléiade* francesa, encabezada por Ronsard, 1556. - Fr! *pléiade.*

Pléióné, -es, *f.,* Pleyona [ninfa, hija del Océano y de Tetis esposa de Atlas y madre de las Pléyades],

plénárlus, -a, -um [plénus], *adj.,* completo; plenarlo.

Esp. *plenario,* h. 1450. - Fr. *plénier.* - Ingl. *plenary.*

pléniÍlünTum, -I [plénus, lùna], *n.,* luna llena, plenilunio.

Esp. *plenilunio.*

plénTtùdó, -Tnis [plénus], *f.,* plenitud. Integridad.

Esp. *plenitud.* - Fr. *plénitude.* - Ingl. *plenitude, -nteous, -nty, -ntiful.*

plénus, -a, -um [-pléó; cf. sánscr. *prénah; ant. ir!, lan], adj.,* lleno, pleno, repleto [con *genit.* o *abl.]:* alicuius reí, aliqua re, de algo; Gallia est plena civium Romanorum, la Galia está llena de ciudadanos romanos; plenо iure, de pleno derecho; plenissimis velis, a toda vela; plena manu, a manos llenas; plenо gradu, a grandes pasos; plena voce vocare, llamar a gritos; pleniore ore laudare, alabar a boca llena ‖ saciado, harto: quod cupida petit mature plena relinquit, abandona pronto satisfecha lo que pidió con afán ‖ corpulento, grueso: pleniores tauri, toros más lustrosos ‖ entero, completo: plena luna, luna llena [= completa]; añus plénus, año completo; numerus plénus, número entero; plena gaudia, alegría completa ‖ abundantemente provisto de: plénus decessit, se fue con las manos llenas [= cargado de despojos] ‖ rico, abundante: plenissima villa, granja abundantemente surtida; exspectare... plenae pocula mensae, esperar los vinos de la abundante mesa; pecunia tam plena, fortuna tan opulenta ‖ [refer. a una hembra] preñada, encinta ‖ -num> -I, *n.,* lo lleno [por opos. a inane, el vacío] ‖ -né, *adv.,* plena, completamente; por entero.

Esp. *lleno,* h. 1140. der.: *llenar,* 1535 [antes *henchir]; rellenо, adj.,* 1495; sust., 1490; *rellenar,* 1611. *Pleno,* cult., princ. s. xvn. cpt.: *pleamar,* 1.a mit. s. xvn, del port. *prea mar* [adaptación del fr. *pleine mer,* 'mar llena']; *plenipotenciario, -tencla.* - Gall. *cheo.* - Port. *cheio.* - Cat. *pie.* - It. *pieno,* 'lleno'; pieria, 'inundación'; *pienezza,* 'plenitud'. - Rum. *plin; pien.* - Prov. *pien.* - Fr. *plein,* 'lleno'; *plénipotentiaire; plantureux* [a. *planteuros* < a. *piente* < plenitas < plénus, con ¡nfl. de *heureux); -reusement.* - Ingl. *plenum; plenipojtentiaryj; replenish;* cf. *full,* 'lleno', 'plenitud'; *fully.* - A l. cf. *Fülle,* 'abundancia'; *füllen,* 'llenar'; *voll,* 'lleno'.

-pléó, -ére, -plévT, -plétum, v. ¡nusit. como simple [cf. pieñus, plus; gr. *pímplémi;* sánscr. *piparti, püryáté],* llenar.

Fam. plénus, -nitudo, -narius; pletura; plenilunium; semiplenus; plerus, -rusque; -pies; compleo, -pietus, -plementum, -pletorium; expleo, -plementum, -pletio, -pietus; inexpletus, -plebilis; impleo; opleo; repleo, -pietus; suppleo, -plementum; cf. plus,

pléónasmus [-os], -T [gr. *pleonasmos,* id., propte. 'superabundancia', 'exageración', de *pléón,* 'más numeroso'], *m.,* pleonasmo.

Esp. *pleonasmo,* 1604. der.: *pleonástico.* Del gr. *pléion,* 'más', y del superlat. *pléiston,* 'lo más': *plioceno* [gr. *kainós,* 'nuevo']; *pleistoceno.* - Fr. *pléonasme, mastique; pliocéne; pléistocéne.* - Ingl. *pleonasm, -nastic[alj.*

t pléróma, -átis [gr. *pléróma], n.,* plenitud; complemento,

t plérus, -a, -um [cf. lat. -pléó, plénus; gr. *pléres], adj.,* gran parte, la mayor parte.

plérusqué, -áque, -umque [plérus, -que], *adj.,* la mayor parte de, muy numeroso: iuventus, nobilitas pleraque, la mayor parte de la juventud, de la nobleza ‖ [n. *sust.* usado como adv.] la mayor parte [del tiempo], casi siempre; ordinaria, generalmente: p. noctis, la mayor parte de la noche ‖ a veces, con frecuencia ‖ *[pl.]* plerlque, -aeque, -aque, la mayor parte, el mayor número, gran parte de: plerique e Graecis, la mayor parte de entre los griegos; pleraque illa Solonis sunt, la mayor parte de estos detalles son de Solón;

olerique fugimus laborem, casi todos rehuimos el esfuerzo' quod plerisque contingit, lo que ocurre a la mayoría délos hombres.

úlés, -plétis [*ple-]. 2.a parte de compuestos: tocuples,... V. en ía voz correspondiente a la 1.aparte del cpto.

+ plétúra, -ae (pléó; cf. gr. *pléthóre], f-*, acción de llenar; estado de una cosa que está llena; plétora.

Esp. cf. *plétora,* med. s. xix [gr. *pléthóre,* 'plenitud', 'superabundancia', de *pléthó,* 'estoy lleno'; cf. lat. plénus]. der.: *oletórico.* - Fr. *pléthóre, -rique.* - Ingl. *plethora, -ríe.*

oleuritis, -idis (gr. *pleuritis,* de *pleura,* 'costilla', 'costado'], *f.,* P pleuresía [enfermedad].

Esp. *pleuritis.* Del gr. *pleurá: pleura,* 1556; *pleural; pleuresía,* 1730, a través del fr. *pleurésie,* s. xm; *pleurítico* [< lat. pléuritTcus < gr. *pleurítikós]; pleuronecto* [gr. *néktós,* 'que nada', 'flotante'], 'platija' [pez]. - Fr. *plévre; pleural, -résie, -rétique, -rite,* ... - Ingl. *pleura, -rísy, -rític; pleuro-.*

-plex, -Tcis, 2.° elemento [deriv. de plectó, plico] de comp. en aoy. multiplicativos: simplex, dúplex, triplex, multiplex. V. en la voz correspondiente al primer elemento del compuesto.

plexus, -a, -um *[pp.* de plecto], *adj.,* embrollado, ambiguo, complicado.

Esp. *plexo,* s. xix. - Fr. *plexus.*

pilcó, -áre, -ávl [*cúí], -citum [-cítum], [cf. plectó y gr. *plékój, tr.,* doblar, plegar: seque in sua membra plicantem [anguem], a la culebra que se plegaba sobre sí misma.

Esp. *plegar,* h. 1250, semicult. der.: *plegable,* 1495; *plegadizo; plegadera; plegamiento; plegador; pliego,* 1611; *pliegue,* 1490; *plica,* 1843, cult. *Llegar,* h. 1140 *[aplekare,* s. x], del lat. vg. plecáre [das. plicáre], con el sentido de 'arrimar, abordar, acercar', der.: *llegada.* - Gall-Port. *chegar,* 'llegar'; *pregar, -go.* - Cat. *plegar; plec.* - Eusk. *plegatu,* 'doblar'; *plegu,* 'pliegue', 'pliego''; *pleguerdi,* 'pliegueciillo'. - It. *plegare; plegó, -a,* 'pliegue'. - Rum. *pleca.* - Prov. *plegar; plec; pleg.* - Fr. *ployer,* 'plegar'; 'doblar'; *pli,* 'pliegue' [a. *ploi < plier*]; *plier* [a. *pleier*); *pliable, -age, ...; plié, -ement, ...; plioir* [a. *pleyoir < plier]; pliure; plisser,* 'plegar', 'fruncir'; *plissé, -ssement, -ssage, ...; ploiement; plique; déplier, -pliant, -plisser; déployer,* -yement*; éployer, -yé; replóyer, -ploiement.* - Ingl. *ply, plait,* 'pliegue'; *pliable; pliant; pliers.*

Plintus, -i, *m.*. Plinto [n. de dos escritores latinos: Plinio el Viejo, autor de una Historia Natural, muerto en la erupción del Vesubio el año 79 d. J.C.; Plinio el Joven, sobrino del anterior, del que se conserva una extensa correspondencia y el Panegírico de Trajano].

plinthus, -i [gr. *pllnthos,* id., propte. 'ladrillo'], *f.,* plinto [Arquit.].

Esp. *plinto,* 1611. - Fr. *plinthe.* - Ingl. *ptinth.*

plódó, V. plaudó.

t plórátlÓ, -ónis [ploró], *f.,* lloro, llanto, lágrimas,

plórátús, -üs [ploró], *m.,* gritos de dolor, lamentaciones ll goteo [de savia, de resina]; lágrimas,

ploró, -áre, -ávl, -átum, *intr.,* llorar, quejarse, lamentarse, gritar úe dolor: lacrimandum est, non plorandum, es preciso llorar, no lamentarse a gritos; iubeo te plorare, deseo que llores ll *tr.,* deplorar, lamentar, llorar: p. raptum iuvenem, deplorar al joven arrebatado [por la muerte], deplorar ia muerte del joven ll [con or. *inf.]* deplorar, lamentar que: p. aquam profundere, deplorar que se pierda el agua.

Fam. ploratus, -ratió; apploro; comploro, -ratio; deploro, -ratio, -rator; imploro, -ratio; opploro.

Esp, *llorar,* h. 1140. der.: *lloradera; lloriquear; lloriqueo; lloro,* h. 1630, *lloroso,* 1220-50; *llorón,* princ. s. xvn; *llorona.* - Gall.-Port. *chorar.* - Cat. *plorar.* - It. *plorare.* - Prov. *plorar.* - Fr. *pleurer,* 'llorar'; *pleur,* 'llanto'; *pleurnicher,* 'lloriquear'; *éploré; chantepleure* [v. canto],

plóstellum [plaus-], -i [dim. de plaustrum], *n.,* carrito, plostrum, V. plaustrum.

plüit, V. plúó.

pluma, -ae, *f.,* pluma [de ave]; plumaje: plumae versicolores, plumaje matizado de varios colores ll [fig.] el primer bozo ll plaquita, escama [de una cota de malla] ll una nadería, nada.

Fam. plumeus, -macium; implumis; plumipes.

Esp. *pluma,* 1195. der.: *plumada; plumado; plumaje,* 1490; *plomazón,* 'almohadilla de dorador', 1737 [ant. *plomazo,* 'colchón', 1214; cf. cat. *ploma,* 'pluma']; *plumero; plumón,* 1611; *desplumar,* 1495; *emplumar,* 1495; *plumilla; plumazo; plumaria, -río; plumista; plúmula; plumerío, -ría; plumazón.* cpt.: *plumífero.* - Cat. *ploma.* - Eusk. *luma,* 'pluma'; *lumabe-rrítu,* 'mudar de plumas' [las aves]; *lumadi,* 'plumaje', 'plumero'; *lumadun,* 'plumífero'; *lumaeder,* 'calígrafo'; *lumagabe,* 'implume'; *lumaizto,* 'cortaplumas'; *lumaki,* 'edredón'; *lumalangile,* 'escribiente'; *lumatu,* 'desplumar'; *iturluma,* 'pluma estilográfica'. - It. *piuma.* - Prov. *pluma, -orna.* ~Fr. *plume,* -meau, *-meé, -mer; -mier, ...; plumage, -maison, -mard, ...; emplumé.* - Ingl. *plume, -mage, -mulé.*

t plümácfum, -I [pluma], *n.,* lecho de plumas.

Esp. *chumacera,* 1675, del port. *chumaceira,* de *chumaso,* 'almohadilla', de plümácfum.

plumbago, -Tnis [plümbum], *f.,* mineral de plomo ll mancha de color de plomo sobre ciertas gemas ll dentelaria [planta],

Esp. *plombagina,* h. 1900 [del fr. *plombagine].* der.: *plumbagíneo.* - Fr. *plombagine,* -ginacées, *-ginées.* - Ingl. *plumbago, -ginous.*

plumbátus, -a, -um [plümbum], *adj.,* guarnecido de plomo ll de plomo, hecho de plomo ll soldado con plomo.

Esp. *plomado [dadoj,* 1335; *plomada,* 1490.

plúmbeus, -a, -um [plümbum], *adj.,* de plomo, plúmbeo ll [fig.] de mala ley, de mala calidad, ineficaz: plúmbea arma, armas embotadas; plumbeus gladius, espada de plomo [= argumento sin fuerza] ll de color de plomo, plomizo ll pesado, abrumador ll torpe, necio, estúpido, molesto.

Esp. *plúmbeo,* cult.; relac.: *plúmbico.*

plümbum, -T, *n.,* plomo [metal]: p. álbum, estaño ll [prov.] ¡n manu illius plumbum aurum flebat, en sus manos el plomo se convertía en oro [= todo le salía bien] ll bala de plomo [lanzada por la honda] ll objeto de plomo: cañería, tubo.

Fam. plumbeus, -bago, -batus.

Esp. *plomo,* 1243. der.: *plomizo; plomero; plomería; plomoso; aplomar;* h. 1530; *aplomo,* s. xix; *desplomar,* h. 1600; *desplome, -mo; plomar, -mear, -mado.* Acaso *columpiar,* 1475, y *columpio,* h. 1400. - Gall.-Port. *chumbo; prumo; chumbar.* - Cat. *plom, -mar.* - Eusk. *plomu; plomuezarri,* 'aplomar'; *plomukari,* 'equilibrista'; *plomuztatu,* 'emplomar'; *plomuztatzaile,* 'plomero'. - It. *piombo,* 'plomo'; *piombare,* 'desplomarse'; *piombino,* 'plomada'. - Rum. *plumb.* - Prov. *plom; plombar.* - Fr. *plomb,* 'plomo, -mada'; *plomber,* 'aplomar'; *-bé, -bée* [a. *plommée], -berie, -beur, -bier, -bifére; plombage, -boir, -bure; aplomb,* 'aplomo', 'vertical'; *surplomber,* 'desplomarse', 'dominar'; *plonger* [< *plombicáre], 'sumergir'; *plonge, •geant, -gée, -gement, -geoir, -geur, -geuse; plongeon,* 'chapuzón', 'somormujo' [< b. lat. plumbio, -ónis]; *replonger.* - Ingl. *plumb,* 'plomo, -mada', 'sondear', *-ber; plummet,* 'plomada'; *aplomb; plunge,* 'zambullirse', 'sumergirse'; *p/unger,* 'buzo'. - Al. *Plombe,* 'plomo', 'precinto'.

plüméus, -a, -um [plüma], *adj.,* de pluma ll ligero, delicado como una pluma ll bordado.

Esp. *plúmeo.*

plümípes, -édls [plüma, pes], *adj.,* que tiene plumas hasta en los pies.

plüó, -ere, plüí [cf. gr. *pléó;* sánscr. *plávaté], defect,* llover ll *(impers.]* sanguinem p., llover sangre ll [con *abl.]* sanguine pluít, llueve sangre; lapidibus p., caer una lluvia de piedras; lacte p., llover leche ll *[pers. intr.]* nubes pluunt, las nubes se deshacen en lluvia; [fig.] non tantum plult glandis de ilice concussa, no llueve menos cantidad de bellotas de una encina vareada; *[pas.j* quo plultur, donde llueve ll *[pers.* frjfundae saxa pluunt, las hondas lanzan una lluvia de piedras.

Fam. pluvius, -vía, -vialis, -viosus; compluvium; depluit; impluo, -pluvium; perpluo.

Esp. *llover,* h. 1330, del lat. vg. plóvére. der.: *llovedizo; lloviznar,* 1492; *llovizna,* 1607. - Gall. *chover; chouviscar; chovinar.* - Port. *chover, -visnar; chouviscar.* - Cat. *ploure; plovisquejar, -nejar.* - It. *pióvere,* 'llover'; *pioviginnare,* 'llovizna'. - Rum. *ploá; ploua.* - Prov. *ploure; plovinar.* - Fr. *pleuvoir,* 'llover' [a. *pluveir* < b. lat. plovere]; *pluvier.*

plüráll, -e [plus], *adj.,* plural [llt. que consta de muchos] ll •lis, -is, *m.,* el plural [Gram.] ll -lía, -ium, *n. pl.,* nombres en plural ll -líter, *adv.,* en plural.

Esp. *plural,* 1220-50. der.: *pluralidad,* 1599; *pluralizar,* cpt.: *pluricelular; plurilingüe; plurivalencia; pluriempleo.* - Eusk. *plural; pluralitate; pluralizatu,* 'pluralizar'. - It. *plurale, -lita.* - Fr. *pluríel, -rallté; plural, -lisme, -liste; pluri-annuel, -natíonal, -valent,...* - Ingl. *plural, -lly; pluri-,* - Al. *Plural.*

plürés, plüra [p/. de plüs], más, más numerosos, mayor número, en número mayor [valor comparat.]: oratores dúo aut plures, dos o más oradores; plura cum scribere vellem, aunque me proponía ser más extenso; quid plura [dlcam]?, ¿para qué decir más?, para abreviar; ne plura, pluribus [di-

cam], para no decir más, para abreviar; desine plura [dicere], no prosigas, no digas más; se ad plures penetrare, ir a buscar a los más, morirse ‖ muchos, varios: plura castella pariter tentaverat, había tratado de apoderarse de varios castillos a la vez ‖ un número demasiado grande, excesivo; demasiados: pluribus praesentibus eas res iactari nolebat, no quería que estos asuntos se tratasen en presencia de demasiadas personas.

plüri- [*plé-; plüsl, 1.er elemento de algunos compuestos: pliüriformis; plürilatérus; plürivocus.

plürTfáriam [plus, faríam], *adv.,* en distintos lugares,

plürlmum [susf. *n.* de plürímus], una cantidad muy grande, mucho de: p. belli, lo más fuerte de la guerra; p. gravitatis, la mayor seriedad ‖ *[genit* de *precio]* plurimi esse, tener el mayor precio, ser muy valioso; allquem plurimi facere, estimar en mucho a uno ‖ *[abl.* de *precio]* quam plurimo vendere, vender lo más caro posible ‖ *[adv.]* muchísimo: te p. diligo, te aprecio muchísimo; plurimum posse, tener mucho poder; quam p. scribere, escribir lo más posible; p. valere, ¡nteresse, tener mucho valor, mucha importancia; cum p.; ut p., a lo sumo ‖ la mayor parte del tiempo, casi siempre: p. Cypri vixit, vivió casi siempre en Chipre.

plürímus, -a, -um *[adj.* superlat. de plus y de multus], muchísimo: plurimus labor, muchísimo trabajo ‖ muy grande; un número muy grande; muy numeroso: plurimo sudore, con el mayor esfuerzo; [coilis] qui plurimus urbi imminet, [la colina] que domina toda la ciudad; alicui plurimam salutem dicere, hacer mil cumplidos a uno ‖ [poét.] plurimus oleaster, gran cantidad de acebuches ‖ [gralte. en *pl.]* muchísimos, los más numerosos: plurima simulacra, muchísimas estatuas; vulnera quae plurima accepit, las numerosas heridas que recibió; plurimi alii, muchísimos otros.

plus, plüris [cf. -pléó, plinus; gr. *polys;* sánscr. *purúh;* gót. *filui adj.* comparat. de multus.

I. *Sust.* Más, una cantidad mayor; mayor número: quod plus est, lo que es más; plus debere alicui, deber más a uno ‖ [con *genit]* plus voluptatum quam dolorum habere, experimentar más placeres que dolores; plus boni quam malí adferre, aportar más mal que bien [= más de malo que...] ‖ [con *abl.]* plus uno verum esse non potest, no puede haber más que una sola opinión verdadera [de dos opuestas] ‖ *[genit.* de *precio]:* pluris esse, costar más, tener mayor valor; pluris emere, vendere, comprar, vender más caro; pluris facere, habere, aestimare, ducere, putare, estimar en más; valorar, apreciar más.

II. *Adv.* Más: plus prodesse, nocere, ser más útil, más perjudicial; plus valere, tener más Influencia; plus aestimare, ducere, putare, estimar más ‖ [con quam o ac.] más que, más de: qui privatl plus possint quam ipsi magistratus, los cuales, como particulares, tenían más poder que los propios magistrados; plus quam decem dies abesse, estar ausente más de diez días; plus quam semel, más de una vez ‖ [sin quam] adferre non plus mille quingentos aeris, no aportar más que mil quinientos ases; plus dimidiati mensis cibaria, víveres para más de medio mes ‖ plus piusque, más y más; plus aut minus, aproximadamente; plus minusve, poco más o menos.

Fam. plures, -rimus, -rimum, -rlfariam, -ralis; plusculus; compiures, -plusculi; pluri-; cf. pleo.

Esp. *plus,* cpts.: *pluscuamperfecto,* med. s. xix, del lat. plus quam perfectum, 'más que perfecto'; *plusvalía,* 1915; *pluspetición; plus minusve; plus ultra.* - Eusk, *plus,* 'más' [en las sumas]; *plusbalio,* 'plusvalía'; *plurilan,* 'pluriempleo'. - Cat. *plus.* - It. *piú,* 'más', - Prov. *p(l)us.* - Fr. *plus,* 'más'; *plus-queparfait; plus-value,...; plupart [la]; plutót* [a. *plus tost;* v. tostus]; *surplus [<sur-,* y *plus]: plusieurs* [< *plusiores], 'muchos', 'varios'. - Ingl. *plus; surplus, -sage.* - Al, *plus,* 'más',

-plus, *2.°* elemento [deriv. de plectd, plícó] de compuestos: quadruplus, octuplus, séxcuplus, decuplus, centuplus,... V. en la voz correspondiente al primer elemento del compuesto.

plüscülus, -a, -um [plus], *adj.,* un poco mayor: p. negotii, un poco más de trabajo ‖ -um, *adv.,* un poco más.

plutéus, -I, *m.;* -um, -í, *n.,* mantelete, parapeto, cobertizo [montado sobre ruedas; máquina usada para batir las murallas] ‖ panel, refuerzo, revestimiento del parapeto ‖ dosel [de lecho o de triclinio]; lecho, tridinio ‖ pupitre ‖ estante [para libros] ‖ balaustrada.

Esp, *choza,* 1251, 'cabaña'; acaso de *chozo,* 'choza pequeña', del lat. plutéus. cult.: *plúteo* [de una librería].

Plütófn], -ónis, *m.,* Plutón [hijo de Saturno, hermano de Júpiter y dios de los infiernos] ‖ -nius, -a, -um, de Plutón: domus Plutonia, la morada de P., los infiernos ‖ -tonta •iórum, *n. pl.,* región apestosa y fétida de Asia.

Esp. *plutoniano, -tónico, -tonismo,* h. 1900; *plutonio* (elemento radiactivo). - Fr. *plutón, -nien, -nium,...*

Plütus, -I [gr. *plütos,* 'riqueza'], *m.,* Pluto [dios de las riquezas],

Esp. *pluto-,* 1.er elemento de cpts.: *plutocracia,* h. 1900 [gr. *kratéó,* 'yo domino']; *plutócrata,* h, 1900; *plutocrático.* - Fr. *ploutocratie, -te, -tique.*

plüvía, -ae [plüd], *f.,* lluvia: p. ingens, lluvia torrencial; piuviae tenues, lluvia ligera; pluviae graves, tempestad ‖ agua de lluvia.

Esp. *lluvia,* 1220-50. cpt.: *pluviómetro, -métrico. Chubasco,* 1817, del port. *chuvasco,* de *chuva,* 'lluvia', der.: *chubasquero.* - Gall. *chuvia, -veiro, -vieira, -visco.* - Port. *chuva, -vada, -veiro, -visco.* - It. *pioggia,* 'lluvia'. - Rum. *ploaie.* - Prov. *plg. ja.* - Fr. *pluie* [<lat. vg. *ploia, con infl. de plovere < pluo]; *pluvio-métre, -métrie,...; parapluie* [v. paró]. - Ingl *plover.*

plüvtális [-risj, -e (plüvía], *adj.,* lluvioso ‖ de lluvia, pluvial ‖ producido por la lluvia.

Esp. *pluvial.* - It. *pioviale.* - Fr. *pluvial.* - Ingl. *pluvial.*

plüvídsus, -a, -um [pluvia], *adj.,* lluvioso; abundante en lluvias.

Esp. *lluvioso,* 1490; *pluvioso,* cult. 1438. - Gall.-Port. *chuvoso.* - Cat. *plujós.* - It. *piovoso,* 'lluvioso'; *pioggioso.* - Rum. *ploios.* - Prov. *plujos; piojos.* - Fr. *pluvieux,* 'lluvioso'; *-viése, -viosité.*

plüvíus, -a, -um [plüó], *adj.,* de lluvia, pluvial: pluvia aqua, agua de lluvia; pluvium aurum, lluvia de oro ‖ pluvius arcus, el arco iris.

pneumátícus, -a, -um [gr. *pneumatikós,* de *pnéuma, -atos,* 'soplo, aliento, respiración', de *pnéó,* 'yo soplo, respiro'], *adj.,* relativo al aire o al viento.

Esp. der. del gr. *pnéuma: neuma,* 'signo musical', 1884; *neumático, -ca,* 1907; *neumococo* [gr. *kókkos,* 'grano']; neumoconiosis [gr. *kónis,* 'polvo'], 1939; *neumogástrico* [gr. *gastér,* 'vientre']; *neumonía* [gr. *pnéumon,* 'pulmón'], 1884; neumónico; *neumatórax* [gr. *thórax,* 'pecho']; *apnea* [gr. a- privat.; *ápnoia,* íd„ de *pnéó,* 'yo respiro', 'soplo']; disnea *[gr. dyspnoia,* id., de *dys-,* 'mal'], *disneico.* - Eusk. *pneumonía.* - Fr. pneu [abrev. de *pneumatique*]; *pneumato-logie, -therapie,...; pneumo-,...; apnée.* - Ingl. *pneumatic[al]; pneumatology; pneumo-; dyspnoea.*

pócíllátór, -óris [pócíllum], *m.,* escanciador, copero.

pócíllum, -T *[dim.* de pócülum], n., copa pequeña; pocilio, tacita, jicara.

Esp. *pocilio,* 'jicara', 1765-83; en Cuba, *pozuelo,* 1765-83.

pócülum, -í [potó], *n.,* vaso para beber; copa: poculum mortis exhaurire, vaciar la copa mortal ‖ bebida; orgía, festín: in poculis, con la copa en la mano, al beber; in tuis immanibus poculis, en tus monstruosas orgías ‖ brebaje encantado, bebedizo, filtro: amoris p„ filtro amoroso ‖ bebida envenenada, ponzoña, veneno.

Esp. búcaro, h. 1530, 'vasija para beber, por lo común de barro', 'arcilla olorosa de la que se hacían estos vasos'; a través del mozár. [cf. port. *púcaro,* id., h. 1380].

pódágra, -ae [gr. *pódagra,* 'trampa que coge por el pie', 'podagra'; de *pús, podós,* 'pie'; *agrein,* 'agarrar'], *f.,* podagra; gota [de los pies].

Fam. podagrosus.

Esp. *podagra,* fin s. xv *[podragra,* h. 1290], Otros cpts. del gr. *püs, podós,* 'pie': *podómetro; antípoda,* princ. s. xvn [-oc/e, s. xv], del lat. tardío antípoda [gr. *antípodes*]; *ápodo; dipodia; polipodio,* 1555 [gr. *polypódion,* de *polypus,* 'de muchos pies']; *polipodíaceas; trípode.* V. pes, podium. - Fr. *podagre; pouacre* [a. *poacre,* 'gotoso'). - Ingl. *podagra.*

pódágrósus [-gnus], -a, -um [pódágra], *adj.,* gotoso, enfermo de gota.

t poderes [-ris], -is [gr. *poderes], f.,* túnica sacerdotal; hábito talar.

pódíum, -í [gr. *pódion, dim.* de *püs, podós,* 'pie'], *n.,* zócalo, balcón, parapeto ‖ repisa, muro grueso que formaba una plataforma alrededor de la arena del anfiteatro ‖ consola ‖ otero, colina.

Esp. *poyo,* h. 1140, 'banco de piedra'; *podio,* cult. der.: *poya,* 1737; *poyata,* princ. s. xvn; *poyete; apoyar,* 1587, del it. *appoggiare,* id., con infl. del esp. *poyo; apoyatura; apoyo.* - Gall.-Port. *poio; apoiar.* - Cat. *puig; pujar; apujar.* - It. *poggio, -giare; appoggiare.* - Prov. *apodiar; apojar.* - Fr. *pui; appuyer* [a. *apoyer* < lat. vg. *appodiare]; *appui; appuye; appoggiature* (< it.). - Ingl. *pew; appui.*

poecílé, -és [gr. *Poikílé], f.,* el Pecile Ipórtico de Atenas, adornado con diversas pinturas]^

adema, -átis [gr. *póiéma, -ématos), n.,* composición poética; " oema; obra en verso: poema componere, condere, componer un poema ‖ [gralte.] poesía (por opos. a prosa].

^ Esp. *poema,* h. 1450. der.: *poemático,* princ. s. xx. - Eusk. *ooema; poemagintza,* 'composición de poemas'.- It. *poema.* - Fr. *poéme.* - Ingl. poem, 'poema', 'poesía',

pdémátíum, -T (gr. *poiémátion], n.,* poemita; breve composiK ción en verso.

ooena, *ae lc^ 9r- dór. *poiná,* 'multa'], *f.,* reparación, compensación, indemnización [destinada a redimir un homicidio o una falta] ‖ multa; venganza; castigo, pena, expiación: poenam constituere, fijar la indemnización; poenam [= poenas] ab (= de] aliquo repetere, expetere, petere, sumere, capere, exigere, reposcere, recipere, castigar a uno; poenas parentum a filiis repetere, castigar a los hijos por las faltas de sus padres; alicuius poenas persequi, vengar 9 alguien; pro civibus poenas capere, vengar a sus conciudadanos; poenas alicuí daré, dar satisfacciones a uno; poenas alicuius rei daré, ser castigado por algo; poenas penderé, expendere, dependere, daré, solvere, persolvere, ferre, subiré, luere, pati, ser castigado, expiar [sus faltas]; ambitus p., castigo por intriga electoral; falsarum litterarum p-, castigo por falsificación de documentos; capitis, mortis p„ pena capital; exercitus p., pena sufrida por el ejército; damnatorum p., pena sufrida por los condenados ‖ pena, tormento, sufrimiento: in tantis vitae poenis, en medio de las grandes penalidades de la vida.

Fam. punió, -nior, -nitio, -nitor; impunis, -nitas, -nitus.

Esp. *pena,* h. 950. der.: *penar,* h. 1200; *penado; penoso,* 1220-50; *penal,* 1495; *penalidad; penalista; apenar; despenar,* 'rematar', 1605, propte. 'terminarle los sufrimientos a uno', cpt.: *apenas,* 1220-50. - Gall-Port. *pena* {ant. *pea).* - Cat. *pena.* - Eusk. *pena; penagarri,* 'penoso'; *penatu,* 'apenar'; *peños,* 'penoso'. - It. *pena, -nare, -nalitá.* - Prov. *pena.* - Fr. *peine, -ner; penaud,* 'avergonzado'; *pénible,* 'penoso'; penal, *-lité, -User, -lisation; penalty* (< ingl.]; *pénard.* - Ingl. *pain,* 'pena, -nar'; *painful; pine; penal, -lize, -lty.* - Al. *Pein,* 'pena', 'tortura'; *peinlgen,* 'torturar', 'afligir'; *Peiniger,* 'verdugo'; *penibel,* 'penoso'.

poenus, -a, -um [Poenus, -i], *adj.,* de Cartago; de los cartagineses; cartaginés; africano.

Poenus, -í [cf. gr. *Phoinix], m.,* un cartaginés ‖ Aníbal ‖ [sing. colectivo] los cartagineses ‖ Poení, -drum, *m. pl.,* los cartagineses.

Fam. Poenus *(adj.);* Punicus, -ceus, -canus.

poenit-, v. paenit-.

pdésis, -is (ac, -in; gr. *póiésis,* 'creación', 'poesía'], *i.,* obra poética, obra en verso; poesía, poema.

Esp. *poesía,* 1438. - Eusk. *poesía; poesía egin,* 'poetizar'; *poesiamas, -sietorri, -sisuri,* 'inspiración poética'; *poesizko,* 'poético'. - Ir. *poesía.* - Fr. *poésie.* - Ingl. poesy, 'poesía',

poeta, -ae [gr. *poiétés,* id., propte. 'creador', de *poiéó,* 'yo hago'], *m.,* artesano, creador [de algo] ‖ poeta.

Fam. poeticus, -tria; poesis; poema, -maticum.

Esp. poeta, h. 1335. der.: *poetisa,* 1737; *poetastro; poetar.* - Eusk. poeta. - It. poeta; *-tizzare, -teggiare,* 'versificar'. - Fr. poete, *-tiser.* - Ingl. *poetry,* 'poesía'; poet, 'poeta'; *poetaster; poetize,* 'poetizar'.

pdétlcus, -a, -um (gr. *poiétikós), adj.,* poético: p. dii, los dioses tal como los describen los poetas; p. mella, las mieles de la poesía ‖ -íca, -ae; -lcé, *és, *f.,* poesía [trabajo del poeta]; obra poética ‖ -íce, *adv.,* poéticamente; con poesía: ut p. loquar, para hablar como los poetas.

Esp. *poético,* 1438; *poética,* princ. s. xvn. der.: *poetizar,* h. 1440; *poetización.* - It. *poético.* - Fr. *poétique.* - Ingl. *poeticjalj.*

péétría, -ae (gr. *poiétria], f.,* poetisa.

Esp. *poetría,* 'poesía', ant.

pogdniás, -ae [gr. *pógónias], m.,* cometa crinito.

pol! *interj.,* ¡por Pólux!

Pélémo, -ónis (ac. -dna], Polemón [filósofo ateniense; n. de varios personajes],

polénta, -ae [cf. pollen, puls], *i.;* -tum, -I, *n.,* harina; polenta [gachas de harina],

Fam. cf. pollen; puls.

Esp. *polenta,* cult. 1555. - Fr. *polenta.* - Ingl. *polenta.*

pélío, -Ire, -Tví, [-Tí], -Ttum, fr., pulir, alisar, allanar, igualar ‖ pulimentar, bruñir, abrillantar ‖ blanquear, enlucir ‖ dar apresto [a un tejido] ‖ dar la última mano [a una obra], acabar ‖ dar a un campo el último trabajo, cultivar con esmero ‖ [fig.] pulir, limar, corregir, perfeccionar: carmina, versos.

Fam. poiitus, -tura; depolio; expolio, -litus, -litor, -litio; perpolto; impolitus.

Esp. *pulir,* 1605 [ant. *polir,* 1490]. der.: *polizón,* 1737, del fr. *polisson,* 1616, del argot *polir,* 'robar', propte. 'pulir'; *polisón,* 1787; *pulimento,* 1635 *[-miento,* 1611], del it. *pulimento; pulimentar,* s. xix; *repulir; repulido.* - Gall. *poir.* - Cat. *polir.* - It. *puliré.* - Prov. *polir.* - Fr. *polir; polissable, -ssage, -sseur, -sonner; poli, liment..* - Ingl. *polite, -lish.*

Pólíorcétés, -æ, *m.,* Demetrio Poliorcetes ('conquistador de ciudades'], rey de Macedonia.

Esp. *poliorcética,* del gr. *poliorkéó, 'yo* asedio' (gr. *hérkos,* 'recinto']. - Fr. *poliorcétique.* - Ingl. *poliorceticjsj.*

pdlTtícus, -a, -um [gr. *politikós,* 'perteneciente al gobierno'; propte. 'relativo a la ciudad', de *polis,* 'ciudad'], *adj.,* relativo al gobierno, político.

Esp. *político,* 2.° cuarto s. xv; 'pariente por afinidad', 1806; *política,* 1597. der.: *politicón; politicastro; politiquear, 2.a* mit. s. xix; *politiquero,* 1923; *politiquería; politiqueo; apolítico; policía,* princ. s. xix [1399, 'política', 'buena crianza'], del lat. politía [< gr. *politéia,* 'organización política', 'gobierno']; *policiaco,* h. 1900; *policial, polizonte.* - Eusk. *politik; politika; politikari,* 'político' [sust.]; *polizi,* 'policial'; *polizia; polizíburu,* 'jefe de policía'; *poli-.* - Fr. *politique, -quer; politicaillerie, -card; politicien; politico-économic, -social, ...; politiser, -sation; apolitique, -tisme; pólice, -cié, -cé, -ceman, -cer, -der.* - Ingl. *politic[al], -cian; pólice, -ceman, -cy; polity.*

pólítura, -ae [polio], *f.,* pulimento, bruñido [acción de pulir] ‖ blanqueo.

pdlítus, -a, -um *[pp.* de pdlió], *adj.,* pulido, liso, bruñido, brillante, lustroso ‖ adornado con elegancia [lugar] ‖ pulido [por la instrucción], refinado, elegante: politior humanitas, cultura bastante refinada ‖ [refer. al estilo] pulido, limado, elegante cuidado ‖ -té, *adv.,* con corrección, con elegancia: politius limare, corregir a fondo, perfeccionar.

Esp. *pulido,* 1490 *[pol-].* der.: *pulidez [polideza],* 1495]; *pulidor.* - Fr. *politesse* [a. it. *politezza* < *potito* = fr. *poli].*

pollen, -ínis, *n.;* -is, [cf. gr. *palé;* sánscr. *pálalam;* lit. *pelenaj, m. f.,* harina finísima; flor de la harina ‖ polvo muy fino.

Fam. cf. polenta; puls.

Esp. *polen,* 1832. der.: *polinización.* - Eusk. *polen; polenezko,* 'polínico'; *poleneztapen,* 'polinización'. - Fr. *pollen, -llinie, -llinisation.* - Ingl. *pollen.*

pollens, -ntis *[ppr.* de polléd], *adj.,* poderoso, fuerte: p. vini, el señor del vino [= Baco]; pollens cuneta, todopoderoso; pollentes herbae, hierbas mágicas ‖ [con *inf.*] capaz de.

Pollentla, -ae [polléó], *{.,* la Superioridad [diosa romana] ‖ Pollentia [c. de Liguria; c. del Piceno; c. de Mallorca, hoy Pollensa]. I 3 G ‖ -tínus, -a, -um, de P.

polléd, -ére, *intr.,* ser muy fuerte, ser muy poderoso; dominar, prevalecer: armis p., ser muy poderoso por las armas; forma p., destacar por su hermosura; reges qui plurimum pollent, los reyes, que son los más poderosos [de los hombres]; in ferendo bello pollebat, era bastante poderoso para hacer la guerra; scientia p., valer por la ciencia ‖ [refer. a cosas] tener virtud, energía, eficacia; ser eficaz: aurum... pollet, el oro es eficaz...; herba contra... pollet, esta planta es eficaz contra; ubi plurimum pollet oratio, donde el discurso tiene su mayor fuerza ‖ tener valor; ser estimado, ser apreciado: gratia p., gozar de mucho favor.

Fam. pollens; Pollentia; praepolleo, -llens.

pollex, -ícis, *m.,* dedo pulgar: pollicem premere, aprobar [apoyando el pulgar sobre el índice); pollicem vertere, desaprobar [volviendo el pulgar hacia abajo]; pollice verso, con el pulgar vuelto [hacia abajo; señal de denegación de gracia para el gladiador vencido]; infesto pollice, con un gesto de desaprobación, de condena; pollice utroque laudare, aprobar, alabar sin reservas; deducere pollice filum, sacar el hilo con el pulgar, hilar; pollice movere fila lirae, tañer la lira [lit. mover las cuerdas de la lira con el pulgar] ‖ dedo: rodens pollicem, mordiéndose las uñas ‖ mano: virgíneo demessus pollice flos, flor cortada por la mano de una virgen ‖ dedo gordo del pie ‖ [unidad de medida] pulgada [= digitus] ‖ nudo, renuevo [de un árbol].

Fam. pollicipes.

Esp. *pulgar,* 1219, de pollTciris [< pollex]; la u, por infl. de *pulga,* der.: *pulgada,* h. 1140; *pulgarada; empulgar,* 'armar el arco o la ballesta', 1495, por la intervención del pulgar; *empulgadura,* 1495; *-gadera; -güera; desempulgar,*

1251; *repulgar,* 'coser el borde de una tela formando un dobladillo', 1505 [por empujarse la aguja con el pulgar]; *repulgo,* 1505; *repulgado,* 'adornado con dobladillo', 1613, 'que frunce los labios', 1737, 'afectado'. - Gall.-Port. *potegar, -gada.* - Cat. *polze; polzada.* - It. *pollice.* - Prov. *poltz; polze(r); polgar, -gada.* - Fr. *pouce; pouce-pied; poucettes, -der.*

pollícéor [-céó], -érí, -cítus sum [por = pro; ITcéorl, fr., ofrecer, proponer ‖ prometer: alicui praesidium suum, a uno su apoyo; maria montesque p., prometer montes y maravillas ‖ [con *inf.* u *or. inf.]* obsides daré pollicentur, prometen entregar rehenes; pollicens se... traditurum, prometiendo que él entregaría ‖ [abs.] dando et pollicendo multa perfecit, llevó a cabo muchas cosas dando y prometiendo [= con dádivas y promesas],

t pollícípes, -pédis [pollex, pes], *m.,* percebe [semejante a un dedo, adherido con un pedúnculo a las rocas],

Esp. *percebe,* 1884; *porcebe,* 1765-83; del lat. vg. *polcébe[de].

pollícítátió, -ónis [pollícéor], *f.,* oferta, ofrecimiento, proposición ‖ promesa: huic magnis praemiis pollicitationibusque persudet, ut..., le persuade con grandes dádivas y promesas a que... ‖ trato, compromiso,

t pollícitor, -árí, -átus sum *[frec.* de pollícéor], fr. *intr.,* prometer a menudo, mucho.

pollícítus, -a, •um *[pp.* de pollícéor]; [valor pasivo]: pollicita fides, la prometida garantía [de hacer algo] ‖ -tum, 4, *n.,* promesa, oferta.

polli(n)ctér; -óris [pollingó], *m.,* enterrador [encargado de lavar, embalsamar, amortajar el cadáver],

pollingó, -ére, -nxT, -nctum, fr., lavar, embalsamar, amortajar [un cadáver],

Fam. polli(n)ctor.

Polliő, -ónis, *m.,* sobren, rom. [esp. Asinio Polión, amigo de Augusto],

pollis, v. pollen.

pollúcéó, -ére, -xí, -ctum, fr., *intr.,* poner manjares sobre el altar para un banquete sacrifical; poner ante el altar una ofrenda; ofrecer en sacrificio ‖ ofrecer, regalar ‖ servir a la mesa ‖ t participar.

Fam. polluctum, cibilis, -cibilitas.

t poliücíbílis, -e [pollúcéó], *adj.,* digno de ser ofrecido en sacrificio; suntuoso, fastuoso.

t poliúcíbílítás, -átis [pollücíbílis], *f.,* suntuosidad, pompa,

pollüctum, -? [pollúcéó], n., sacrificio, ofrenda; banquete ritual.

pollüó, -ére, -üí, -útum [por = pro; lúó; cf. lutum, lustrum], fr., mojar ensuciando; manchar, ensuciar: dapes p., ensuciar los manjares; cuneta sanie p., mancharlo todo de pus ‖ [fig.] manchar moralmente, mancillar, profanar, deshonrar; quebrantar, violar: sacra p., profanar los sacrificios; famam p., manchar la reputación; iura p., violar las leyes; ieiunia p., quebrantar el ayuno.

Fam. pollutus; impollutus; propolluo; cf. lavo, luo, delubrum.

Esp. der.: *polución,* 'acción de manchar o ensuciar', h. 1550. *Poluto,* 1438; *impoluto.* - Fr. *polluer, -lluant, -llueur, -llution.* - Ingl. *pollute, -tion.*

pollútus, -a, -um (pp. de pollüó], *adj.,* manchado; impuro.

Esp. *poluto,* 1438, 'sucio'.

Pollux, -ucis, m., Pólux [hijo de Júpiter y Leda y hermano de Cástor] ‖ *[vocat.]* Poli, Édepol!, ¡por Pólux!

pólus, -í [gr. *polos], m.,* polo (del mundo] ‖ el norte ‖ cielo, bóveda celeste.

Esp. *polo,* 1438. der.: *polar,* 1596; *polaridad* [ya que en los polos se concentran la electricidad y el magnetismo]; *polarizar; polarización,* cpt.: *polarimetro. Polea,* 1434, probte. del lat. vg. *polidia [pl. del gr. *polídion,* dim. de *pólos,* 'eje'; cf. gr. *poléó,* 'yo doy vueltas'; *empolizó,* 'hago girar en torno a un eje o quicio']. - Eusk. *polo; poloalde,* 'zona polar'; *poloinguru,* 'casquete polar'; *polaritate; polarizjtjatu,* 'polarizar'; *polariztapen,* 'polarización'. - Fr. *póle; polaire; polarimétre; polariser, -sable, -sant, -sation, -seur; polarité; poulie,* 'polea'. - Ingl. *pote, -lar, -larity, -larize; pulley,* 'polea'.

Póiybius, -l, *m.,* Polibio [historiador griego, amigo de Escipión el Africano II],

Polydítus [-étus], -í, *m.,* Polideto [célebre escultor griego; n. de un liberto de Nerón] ‖ *[pl.* enfático] los Polidetos.

Pólycrátés, -is, *m.,* Policrates [tirano de Samos].

Póiydórus, -l, *m.,* Polidoro (hijo último del rey Príamo],

t póljgamía, -ae [gr. *poligamia,* de *polys,* 'mucho', y *gaméó,* 'me caso'], *f.,* poligamia.

Esp. *poligamia,* 1641. der.: *polígamo,* 1737. Del gr. *polys* 'mucho', procede *poli-,* 1.* elemento de cpts.: *poliandria -cromía, -cromo, -edro, -fagia, -farmacia, -fásica, -fonla, -fónico, -ginia, -gloto, -glota, -gono, -grafo, -morfismo, -nesio, ▮ nomio, -semia, -sindeton, 'teísmo, -valente,* etc. - Fr. *polygamie, -me; poly-acide, -andrie, -chrome, -clinique, -édre,... -* Ingl. *poly-andry, -chromatic, -gamy, -glot, -gon, -mer, -morphism, -phonic,...*

Póljhymnía, -ae, *f.,* Polimnia [musa de los ritmos múltiples],

t póiymítus, -a, -um, *adj.,* tejido con hilos de varios colores adamascado ‖ -mitárius, -a, -um, adamascado; p. artife* tapicero.

Pólyníces, -is, *m.,* Polinice [hijo de Edipo y de Yocasta, hermano de Eteocles].

Pófyperchón, -ntis, *m.,* Poliperconte [general de Alejandro Magno].

pólyphágus, -í [gr. *polyphágos],* m., glotón, comilón.

Pólyphémus [-os], -í, *m.,* Polifemo [uno de los Cíclopes],

pólypus, -í [gr. *polypus,* id., propte. 'animal de muchos pies'], m„ pulpo ‖ [fig.] hombre rapaz ‖ pólipo [nasal].

Esp. *pulpo,* 1335; *pólipo,* culi., con cambio de sentido, 1555. der.: *polipero.* - Gall. *pulpo.* - Cat. *pop.* - Eusk. *pólipo.* - It. *polpo.* - Fr. *poulpe* [a. *poupe,* 'pólipo nasal']. - Ingl. *polyp, -pus.*

Pólyxéna, -ae, *í,* Políxena [hija de Príamo, inmolada sobre la tumba de Aquiles],

pómárius, -a, -um [pómus], *adj.,* de fruto; de árbol frutal; de vergel, de pomar ‖ -áríus, -í, m., frutero; comerciante de frutas ‖ -árium, -í, *n.,* huerta de frutales; lugar plantado de árboles frutales, vergel.

Esp. *pomar,* 904; *-rada.*

t pómátió, -ónis [pómum], *f.,* recolección de frutas,

pómeríd-, v. postmeríd-.

pomérium [pomoer-] -l [post, múrum], *n.,* pomerio [espacio libre consagrado a ambos lados de las murallas, en donde estaba prohibido edificar o cultivar],

pómífer, -éra, -érum [pómum, feró], *adj.,* que produce frutos, abundante en frutos.

Esp. *pomífero.*

pomoerium, v. pomérium.

Pómóna, -ae [pómum], *f.,* Pomona [diosa de las frutas],

pómósus, -a, -um [pómus], *adj.,* abundante en frutas,

pompa, -ae [gr. *pompé,* id., propte. 'escolta, procesión', primeram. 'envío', de *pémpó,* 'yo envío'], *f.,* procesión, desfile, cortejo [en las solemnidades religiosas, funerales, etc.]: funeris p., cortejo fúnebre ‖ [en general] cortejo, comitiva, séquito, acompañamiento: lictorum p., el cortejo de los lictores ‖ pompa, aparato, ostentación: detraxit muneri suo pompam, quitó toda ostentación a su regalo ‖ t pompas, vanidades [del mundo],

Esp. *pompa,* 1438. der.: *pomposo,* 1438. - Eusk. *ponpox,* 'pomposo'; *ponpuilla,* 'burbuja', 'lágrima'; *punpuila,* 'burbuja', 'ampolla'; *punpuil[l]o,* 'chichón', 'burbuja', 'ampolla'; *xaboi punpuila,* 'pompa de jabón'. - Fr. *pompe, -peux, -peusement; pompier, -ére,* 'enfático'; *piérisme.* - Ingl. *pomp, -pous.*

Pompéíí, -órum, *m. pl.,* Pompeya [c. de la Campania, destruida el año 79 d. J.C. por una erupción del Vesubio] ‖ -íánus, -a, -um, de P. ‖ -íánum, -í, *n.,* casa de P. [perteneciente a Cicerón] ‖ -íaní, -Órum, *m. pl.,* los hab. de P., los pompeyanos. ‖ 5 E.

Pompéius, -í, *m.,* nombre de una gens romana [espec. Cn. Pompeyo el Grande, rival de César, vencido en Farsalia y asesinado en Egipto] ‖ -íus, -a, -um, de Pompeyo ‖ -íánus, -a, -um, de P., del partido de P. ‖ -íáni, -órum, *m pl.,* los Pompeyanos, soldados de Pompeyo.

Pompilíus, -í, m. Pompilio [n. de familia rom., espec. Numa Pompilio, segundo rey de Roma] ‖ -líus, -a, -um, de P.; de la familia Pompilia.

Pompónius, -l, *m.,* Pomponio [poeta de Bolonia, autor de Atelanas, contemporáneo de Lucrecio] ‖ Pomponio Atico [amigo de Cicerón],

Pomptínus [Pomt-, Pont-], -a, -um, *adj.,* Pontino [de una región del Lacio]: P. ager, el territorio Pontino; P. palus; P. paludes, laguna[s] Pontina[s) [en la Campania] ‖ -tínum, -í, *n.,* el territorio Pontino. ‖ 5 D.

pómum, -í [pómus], *n.,* fruto; fruta [de hueso o pepita] ‖ árbol frutal.

Esp. *pomo,* h. 1440; *pomo* [de espada], 1607; *pomo* [de esencias], 1596. der.: *poma; pomelo; pomáceo; pomada,* 1680, del fr. *pommade,* s. xvi; *pómulo,* med. s. xtx, 'fruto pe-

queño'; 'mejilla' [por comparación!; *poncil,* de pomum citréum [o Syrium]. - Gau. *poma, pomar.* - Port. *pomo,* 'manzana'. - Cat. *poma, -mer(a).* - It. *pomo, -mata.* - Rum. *poamă.* - Pftov. *pom, -mier.* - Fr. *pomme* [a. pome, pume; < lat. \g, poma]; *-mé,* -meau, *-meraie, -meté; pommade, -der* [< it. *pomdta]; poméio; pomo-culture, -logie; pommier;* pomme *de ierre,* 'patata'. - Ingl. *pomace, -made,* -matum, *-mander, -mmel, -mology.*

pórnus, -i, *f.,* árbol frutal.

Fam. pomum, -marius, -mosus, -matio, -mifer, -mona.

pondéró, -áre, -aví, -atum [pondus], *tr.,* pesar [con la balanza] ‖ [fig] evaluar, medir, estimar, apreciar, juzgar: aliquid ex aliqua re, apreciar algo por algo.

Esp. *ponderar,* h. 1590. der.: *ponderativo; ponderación,* princ. s. xvn; *ponderable; imponderable; ponderado,* 'prudente'. - It. *ponderare, -rato, -razione; preponderante.* - Fr. *pondérer, -rateur, -ration, -rabie; impondérable, -biiité; prépondérant* - Ingl. *ponder,* 'ponderar', 'pesar'; *ponderation; preponderate,* -ranee, -aney. - Al. *Imponderabilien,* 'los imponderables'.

t pondúrósus, -a, -um [pondus], *adj.,* pesado, de mucho peso ‖ [fig.l ponderosa epistula, carta muy extensa.

Esp. *ponderoso,* h. 1570. - Fr. *pondéreux.* - Ingl. *ponderous.*

pondo *[abl.* del inus. *pondus, -i; cf.* pendo], de peso, en peso: libra pondo, una libra de peso ‖ [se. libra] libra: auri quinqué pondo auferre, quitar cinco libras de oro; argenti pondo viginti milia, veinte mil libras de plata.

It. *pondo.* - Ingl. cf. pound, 'libra'. - Al. *Pfund.*

pondus, -éris [pendo], *n.,* pesa [para balanza]: pondera iniqua, pesas falsas ‖ peso [en general]: saxa magni ponderis, piedras de gran peso; gemuit sub pondere cymba, la lancha gimió bajo su peso ‖ pesantez, gravedad: tellus ponderibus librata suis, la tierra mantenida en equilibrio por su propio peso ‖ cuerpo pesado, cosa pesada: motus naturalis omnium ponderum, el movimiento natural de todos los cuerpos pesados ‖ cantidad, masa; suma crecida: innumerabile pondus auri, enorme cantidad de oro; aeris magno pondere imposito, embarcado un gran cargamento de cobre; magnum pondus argenti, una gran cantidad de plata ‖ peso, influencia; gravedad; autoridad, importancia: non numero haec iudicantur, sed pondere, estas cosas no se aprecian por la cantidad, sino por su importancia; est quoddam gaudii pondus, hay cierta gravedad propia de la alegría; vir maximi ponderis, hombre de muchísima autoridad; nugis addere pondus, dar importancia a lo que no la tiene ‖ fuerza [de las palabras, de los pensamientos]: fábula sine pondere, obra sin vigor ‖ pesadumbre, pena: curarum pondera, la pesadumbre causada por las preocupaciones.

Esp. oer.: *ponderal.* - Fr. *ponderal.*

póné [post, ne]; *adv.,* detrás, por detrás ‖ *prep. de acus.,* detrás de, después de: p. castra, detrás del campamento; vinctae p. tergum manus, atadas las manos detrás de la espalda.

pono, -ére, posTvT [posuT], posltum [< *poznó < *po-sínó], *tr.*

I. Poner, colocar, fijar ‖ [in y *abl.*] ¡n fundo pedem p., poner su pie en una finca; artus in litore ponunt, se tienden en la playa [= ponen sus miembros...] ‖ [in y acus.] stipitem in flammam p., echar leña al fuego ‖ [poét.] poner [en el lecho fúnebre]; sepultar, enterrar: térra p., enterrar ‖ depositar: candelabrum in Capitolio p., depositar [como ofrenda] un candelabro en el C.; tabulas in aerario p., depositar unas tablillas en los archivos; pocula p., apostar unas copas; praemia p., ofrecer premios [en los juegos] ‖ poner a un lado, deponer; quitarse de encima [armas, vestidos, actitudes, etc.]: tunicam p., quitarse la túnica; arma p., deponer las armas; metum p., perder el miedo; bellum p., desistir de la guerra ‖ [abs.] cum venti posuere, cuando cesaron los vientos ‖ poner en la mesa, servir: eadem ómnibus, los mismos manjares para todos ‖ poner, colocar, disponer: castra p., poner su campamento, acampar; insidias contra aliquem p., poner emboscadas contra uno; praesidium p., poner una guarnición; alicui custodem p., poner un guardián a uno; pone ordine vites, planta en hilera las vides; ille et nefasto te posuit die, y en mala hora te plantó [refer. a un árbol]; positi sine lege capilli, cabellos dispuestos en desorden ‖ [poét.] freta p., calmar los mares ‖ colocar, invertir [dinero]: p. pecuniam in fundo, invertir dinero en una finca ‖ [fig.] quaestiunculam p., proponer un tema anodino de discusión ‖ deponer, olvidar: dolorem, su dolor.

II. Establecer; instalar, erigir, levantar, construir, edificar; templa, templos; Roma in montibus posita, R. asentada sobre montañas [= colinas] ‖ [fig.] basar en, hacer consistir en: virtutum fundamenta in voluptate p., basar en el placer los cimientos de las virtudes; omnem spem salutis in virtute p., fundar en el valor toda esperanza de salvación; beate vivere in voluptate p., basar en el placer la felicidad ‖ in conspectu, ante oculos p., poner ante la vista ‖ imponer: rebus novis nova nomina, nombres nuevos a las cosas nuevas ‖ poner en, hacer depender de: spem in aliquo p., poner la esperanza en uno; positum esse in aliqua re, depender de algo ‖ poner en, Incluir entre, contar como; considerar, estimar, juzgar: aliquid in fraude p., considerar algo como un fraude; mortem in malis p., incluir la muerte entre los males [= considerar como un mal...] ‖ poner en, aplicar a; dedicar, consagrar: curam in aliqua re p., poner sus cuidados en algo ‖ poner ante los ojos, presentar, exponer: argumentum p., exponer un argumento; alicuius rei exempla p., poner ejemplos de algo ‖ establecer como principio; proponer; suponer, imaginarse: aliquid, algo; leges p., establecer leyes ‖ [con *or. inf.*] pretender que...

Esp. *poner,* fin s. x. der.: *ponedero; ponedor; ponente,* 1737; *ponencia; poniente,* h. 1275; *ponentino.* Puesto, pp., fin s. x; 'lugar señalado', 1595; *puesto que,* 'aunque', 1335; 'pues que, ya que', 1605. *Puesta,* 'ocaso', 1607. *Posta,* 'correo', h. 1530, del it. *posta,* id. [primitivam. 'lugar del caballo en el establo']; a *posta,* 'de intento', med. s. xvi, del it. a *posta,* id. der.: *postal,* med. s. xix; *postillón,* 1552, del it. *postiglione. Apuesta,* 1490, probte. alterac. de *puesta,* id., h. 1250. der.: *apostar,* 'hacer una apuesta', h. 1570; 'poner una persona en un lugar', s. xix. *Peripuesto,* 1884. *Yuxtaponer,* s. xix [iuxta, 'junto a"], der.: *yuxtaposición,* 1739. - Gall.-Port. *por; poente.* - Cat. *pondré; ponent.* - Eusk. *posta,* 'correo'; *postabide,* 'dirección postal'; *postabidez,* 'por correspondencia'; *postaburu,* 'central de correos'; *postal; póstale,* 'tarjeta postal'; *postari,* 'cartero'; *postasail,* 'apartado de correos'; *postatrena,* 'tren correo'; *postazko,* 'postal'; *postetxe,* 'central de correos'; *postontzi,* 'barco correo'; posfu, 'posición', 'puesto'; *lan*posfu, 'puesto de trabajo'; *poslzlo,* 'posición'; *positibo, -boki, -bismo, -bista,...* - It. *porre,* 'poner'; *posta; posto,* 'puesto'; *póstale; postiglione;* ponente. - Rum. *pune.* - Prov. *ponre; ponen.* - Fr. *pondré,* 'poner huevos'; *ponte,* 'puesta'; *ponter; pondeur, -doir; ponant* [a. *ponent;* propte. (sol) ponens]; *poste* (m. f.), 'posta', 'puesto'; *postal; póster,* 'apostar', 'colocar', 'echar al correo'; *postier,* 'caballo de posta'; *postillón;* [< it. *postiglione* < posta]; *-onner; aposten* - Ingl. *post* (m. f.), 'posta', 'correo'; *postage; posteard. -tbox; posthaste, -tmaster, -toffice; póster, -trestante; posture; postillion postal.* - Al. *Post* (f.), 'posta'; *Posten,* 'puesto' (Milit.); *Póstate,* 'tarjeta postal'.

póns, póntis [cf. pontus; gr. *patos,* pontos; sánscr. *pántháh,* 'camino"], *m.,* puente: pontem in flumine facere; flumen ponte iungere; imponere pontem flumini, construir un puente sobre un río; pontem navibus efficere, hacer un puente de naves; pontem in Arare faciendum curat, ordena que se haga un puente sobre el río Arar; pontem interrumpere, interscindere, recidere, rescindere, rumpere, solvere, vellere, cortar un puente ‖ puente levadizo: p. versatilis [para los asedios] ‖ puente, pasarela [para comunicar una nave con la orilla] ‖ pisos de las torres de asedio; puentes de comunicación entre las torres ‖ puente por el que pasaban los electores para ir a emitir su voto.

Fam. ponticulus; ponto; pontifex, -ficius, -ficalis, -ficatus; cf. pontus.

Esp. *puente,* 1043. der.: *pontazgo,* 1380; *pontazguero; pontediáceo.* - Gall.-Port. *ponte.* - Cat. *pont, -tó.* - It. *ponte, -tone, -toniere.* - Rum. *punte.* - Prov. pont. - Fr. poní, *-til; pont-levis; ponter, -tage, -tée, -té, -tier; apponter, -tage, -tement;* ponceau [a. *poncel* < lat. vg. ponticellus], - Ingl. *ponto(o)n,* 'pontón'. - Al. *Ponton,* 'pontón'.

ponticulus, -i *[dim.* de pons], *m.,* puentecillo.

pontifex [-tüfex], -fícis [pons, fació], *m.,* pontífice, sacerdote [que, en sus orígenes, velaba por la conservación del puente sobre el Tiber]: p. maximus, summus; pontificum summus, el pontífice máximo [que presidía el colegio de los pontífices]; collegium pontificum, el colegio de los pontífices [sacerdotes especialmente encargados de la jurisprudencia religiosa]; pontífices minores, ayudantes, secretarios de los pontífices ‖ t obispo.

Esp. *pontífice,* med. s. xv, 'papa', der.: *pontificar,* 1737. - It. *pontéfice, -care.* - Fr. *pontife, -fier.* - Ingl. *Pontiff,* 'el pontífice', 'el Papa'.

pontífícális, -e [pontífex], *adj.,* del pontífice, de los pontífices; pontifical ‖ del gran pontífice.

Esp. *pontifical,* 1220-50. - It. *pontificale.* - Fr. *pontifical.* - Ingl. *pontifical.* - Al. *pontifikal.*

pontífícátüs, -üs [pontífex], *m.,* pontificado; dignidad de pontífice ‖ t episcopado.

Esp. *pontificado.* - Fr. *pontificat.* - Ingl. *pontificate.* - Al. *Pontifikat.*

pontíffcíus, -a, -um [pontífex], *adj.,* del pontífice, de los pontífices: p. ius, el derecho pontifical; **pontificii [libri]**, los libros de los pontífices.

Esp. *pontificio.* - It. *pontificio.*

pontis, *gen.* de pons.

ponto, -ónis [pons], *m.,* pontón; barca de paso [para comunicar las dos orillas de un río] ‖ buque [galo] de transporte.

Esp. pontón, 1146. der.: *pontonero.* - Fr. *ponton, -onnier.*

pontus, -í [cf. pons; del gr. *pontos,* id.], *m.,* mar; alta mar: maris p., la inmensidad del mar sin fondo; maris magno daudit nos óbice pontus, el Inmenso mar nos cerca con una ingente muralla de agua ‖ ola enorme: ingens... pontus in puppim ferit, una ola gigantesca se estrella contra la nave.

Fam. Pontus; cf. pons.

Pontus, -í [pontus], *m.,* el Ponto Euxlno [hoy Mar Negro] ‖ El Ponto [país ribereño del Mar Negro] ‖ El Ponto [reglón del N.O. del Asia Menor, reino de Mitrídates, convertido en provincia romana] ‖ -tícus, -a, -um, del Ponto; P. mare, *n.,* el Ponto Euxino, el Mar Negro. IV 3-4, B...I.

pópa, -ae, m., victimario ‖ *[adj.]* bien alimentado,

popellus, -í *[dim.* de pópülus], *m.,* populacho.

Popíl[i]ius, -í, *m.,* Popilio [n. de familia rom., espec. Popilio Lena, tribuno militar que dio muerte a Cicerón],

popína, -ae [cf. coquina], f, taberna, figón, posada ‖ orgía de taberna [voz de origen oseo].

Fam. popinor, -pino.

popínd, -ónis [popína], *m.,* frecuentador asiduo de tabernas,

popinor, -árí [pópina], *intr.,* frecuentar las tabernas,

poples, -ítis, *m.,* corva, rodilla, jarrete: deposito, duplicato poplite, doblando la rodilla; contento poplite, sin doblar la rodilla; poplitibus se excipere, dejarse caer de rodillas.

Esp. *poplíteo,* med. s. xix. - Fr. *poplite.*

Poplicóla, -ae, *m.,* v. Publicóla,

poplus, -T, v. pópülus.

poposcí, *perf.* de poseo.

pópüláhítis, -e [populor], *adj.,* que puede ser saqueado o arrasado; saqueadle.

pópüiibundus, -a, -um [pópülor], *adj.,* devastador, asolador, saqueador.

pópüliris, -e [pdpülus], *adj.,* popular, del pueblo; que procede o emana del pueblo; hecho para el pueblo: p. aura, el aura popular; p. admiratio, admiración popular; populares leges, leyes emanadas del pueblo; res p.; civitas p., democracia; popularía muñera, espectáculos dados al pueblo ‖ grato al pueblo, popular: cónsul p., cónsul popular; nihil popularius, nada que agrade más al pueblo; quid est tam populare quam pax?, ¿qué hay tan grato al pueblo como la paz? ‖ paisano, del mismo país, compatriota, conciudadano; del país, indígena: tuus popularis, tu compatriota; oliva p., el olivo indígena; ilumina popularía, los ríos de la comarca ‖ *[sust.]* paisano; camarada, compañero, socio, cómplice: populares sceleris, los cómplices del crimen; populares coniurationis, los conjurados ‖ [polít.] populares, los demócratas, el partido popular ‖ -ría, -ium, *n. pl.,* localidades populares (destinadas a los plebeyos en los espectáculos públicos) ‖ -rítér, *adv.,* al modo del pueblo, comúnmente; en lenguaje común, en estilo vulgar; demagógicamente, para agradar al pueblo; sediciosamente.

Esp. *popular,* cult., 1490. der.: *popularizar.* - It. *popolare, -rizzare.* - Fr. *populaire; pop [*< angloamer.]; *pop'art; populariser.* - Ingl. *popular, -rize.* - Al. *popular; popularisieren,* 'popularizar'.

pópülárítás, -átis [popularis], *f.,* afán de popularidad ‖ vínculo que une a los compatriotas entre sí; paisanaje ‖ t población.

Esp. *popularidad.* - It. *popolarità.* - Fr. *popularité.* - Ingl. *popularity.* - Al. *Popularität.*

pópülitíó, -ónis [pópülor], *f.,* depredación, destrucción, saqueo: hostem... populationibus prohibere, impedir al enemigo las devastaciones ‖ botín, presa, despojos: pleni populationum, cargados de botín ‖ [fig.] corrupción, ruina destrucción; inmoralidad,

populátór, -óris, *m.,* saqueador, asolador,

populátus, -a, -um, *pp.* de populor.

populéus, -a, -um [pdpülus], *adj.,* de álamo; de chopo,

pópülífer, -era, -érum [pdpülus, feró], *adj.,* poblado de álamos.

pópüliscítum [-lí scitum], -í, *n.,* decreto del pueblo, decisión popular; plebiscito.

pópulo, -áre, -aví (cf. pópülus], *tr.,* despoblar ‖ arrasar, asolar; devastar, saquear: populat... farris acervum, destruye un montón de harina ‖ *[pas.]* populata provincia, provincia arrasada ‖ [fig.] destruir, arruinar, echar a perder: popuiata témpora raptis auribus, desfiguradas las sienes por la mutilación de las orejas.

Fam. populor, -labundus, -labilis, -latió; depopulo(r), •latió, -lator; perpopulor; cf. populus.

Pópülónía, -ae, *f,* c. costera de Etruria. ‖ 4 C.

pópülor, -árí, -átus sum [cf. pópülus], *tr.,* devastar, arrasar; talar; saquear: arva p., arrasar los campos; ora p., desgarrar el rostro ‖ consumir, arruinar, destruir: capillos, los cabellos,

pópülus, -í, *m.,* pueblo [como conjunto de ciudadanos]: p. ROmanus, el pueblo romano ‖ población, habitantes [de una ciudad o de un Estado]; pueblo, nación, país, región ‖ [en Roma] el pueblo [por opos. al senado]: senatus populusque Romanus [S.P.Q.R.], el senado y el pueblo romanos [los dos órganos esenciales del Estado] ‖ el pueblo [por opos. a plebs, como el todo a la parte] ‖ la gente, el vulgo, la plebe: populi contemnere voces, no hacer caso de los comentarios de la gente [= de la opinión pública] ‖ el público [de un espectáculo], los espectadores: populo vacare, no haber espectadores ‖ muchedumbre, multitud: p. fratrum, multitud de hermanos.

Fam. popularis, -ritas; popellus; populisdtum; cf. populo.

Esp. *pueblo,* h. 1140. der.: *populacho,* 1737, del it. *popolaccio,* despect. de *pópolo,* 'pueblo'; *populachero; populoso; poblado,* h. 1140; *poblar,* 1120; *puebla,* 1223; *pueblerino; poblacho; poblador; población,* 1055; *despoblar,* s. xm; *despoblación,* 1495; *despoblado,* 1495. - Gall. *pobo.* - Port. *povo.* - Cat. *poblé.* - Eusk. *populu,* 'poblado', 'pueblo bajo'; *populaketa,* 'poblamiento'; *popularizatu,* 'popularizar'; *popularki,* 'popularmente'; *populatu,* 'poblar'; *populatzaile,* 'poblador'; *populazio,* 'población'. - It. *pópolo.* - Rum. *popor.* - Prov. *ppble; pobo!.* - Fr. *peuple* [a. *poblo, pueble, popie]; peuplade,* 'poblado'; *peupler,* 'poblar' [a. *puepler*]; *-pié, -plement; population* [< b. lat. populatio]; *-tionniste; populage; populisme, -liste; dépeupler,* 'despoblar'; *populeux,* 'populoso'; *populace,* 'populacho'. - Ingl. *people,* 'pueblo', 'poblar'; *populous,* 'poblado'; *populace,* 'plebe', 'vulgo'; *popúlate, -tion; dispeople.* - Al. *Póbel,* 'plebe', 'vulgo',

pópülus, -l, *f.,* álamo; chopo.

Fam. popuieus, -lifer.

Esp. *chopo,* 'populus nigra', 1373, del lat. vg. *plóppus* alterac. de populus. der.: *chopera.* - Gall.-Port. cñouopo. - Cat. *poli; clop; xop.* - It. *pioppo,* 'chopo'. - Rum. *plop.* - Fr. *peuplier,* 'chopo'; *peupleraie.* - Ingl. *poplar,* 'álamo'. - Al. *Pappel,* 'álamo'.

pórca, -ae [pórcus], *f.,* puerca, cerda ‖ cerdo.

Esp. *tuerca,* 1611, del ant. *puerca,* 1570 [cf. port. *porca,* 'tuerca'], con t- por infl. de *tornillo* [DRAE: *tuerca,* del lat. torques].

pórca, -ae, *f.,* caballón [entre dos surcos] ‖ medida agraria.

Esp. puerca, 'lomo que sobresale entre surco y surco', 1490. der.: *aporcar,* 1513.

pórcárius [-rícius], -í [pórcus], *m.,* porquero, porquerizo; guardián de puercos.

Esp. *porquero,* 1438; *porquera; porquerizo,* h. 1575; *-za; porquería; porquerón,* 'corchete', 1555. - Fr. *porcher* [a. *porker*]; *-cherie* (a. *porkerie,* 'piara'], 'pocilga',

porcellus, v. porcülus.

pórcínus, -a, -um [pórcus], *adj.,* de puerco, de cerdo; porcino.

Esp. *porcino,* s. xvn. relac.: *porcuno; porcuna,* h. 1625. - Fr. *porcin.* - Ingl. *porcine.*

Porcíus; -a [pórcus], gentilicio rom. [espec. M. Porcio Catón, llamado el Censor o el Antiguo, Maior ‖ Catón el Joven o Catón de Utica, contemporáneo de Cicerón y que se suicidó en Utica].

pórcülus [-cellus], -í *[dim.* de pórcus], *m.,* cerdito, cochinillo: p. marinus, marsopa.

Fr. *pourceau* [a. *porcel* < porcellus); *porcelet* [< *porcel].*

ArcuS/ «» *m ‘* puerco, cerdo [doméstico]: p. femina, cerda; p. marinus, cerdo marino.

Fam. porca, -culus, -cinus, -cartus; Porcius.

Esp. *puerco*, 'cerdo', 1044. der.: *emporcar; pocilga,* 1495; ant *porcilga,* 1490, acaso de *porcTcüla [cruce entre porclle v cortícula; cf. cat. *porcigola,* gascón *pourcinglo,* id.]. - Fr. oorc; *porc-épic; porchaison* [< *chasse,* 'caza']. - Ingl. *pork; porker; porcupine.*

DOrgó, v. porrígd.

oorpbyretícus, -a, -um [cf. gr. *porphyríon*], *adj.,* de color de P púrpura: p. marmor, pórfido.

Fr. *porphyre* [v. purpura]

norrectió, -ónis [pórrigo], *f.,* alargamiento,

porrectus, -a, -um, pp. de porrício:

oorrectus, -a, -um [pp. de pórrigo], *adj.,* extenso, ancho: in P porrectum, en extensión; porrectior acies, linea de batalla más extendida; porrecta Rhodope, el R., que se extiende... ‖ tendido ‖ alargado ‖ larga [sílaba],

porrexí, *perf.* de porrígd.

porrí, -órum, *m.,pl.,* puerros.

porricio, -ere, -ecí I-ixí], -ectum [*por = pro; iació], fr., arrojar, echar [por delante]; ofrecer, llevar en ofrenda,

pórrigo [porgó], -ére, -rexí, -rectum [por = pro; régó], fr., dirigir a; tender hacia: manus in caelum p., tender las manos al cielo; bracchia cáelo p., tender sus brazos al cielo ‖ (f|g.| tender sus manos: ad, in aliquid, para asir algo ‖ extender, estirar, alargar, prolongar: aciem latius p., extender más su linea de batalla; pars loci in pianitiem porrigebatur, una parte del terreno se extendía formando una llanura; ne digitum quidem eius causa p., no mover ni un dedo en su favor ‖ [poét.] extender en el suelo, echar a tierra; derribar: hostem, a un enemigo; porrectus, extendido, acostado ‖ tender, presentar, ofrecer: dextram alicui p., tenderle a uno la mano; praesidium alicui p., ofrecer protección a uno.

It. *pórgere.* - Ingl. *porrect, -tion.*

porrígd, -íginis, *f.,* tiña.

porro [cf. gr. porro], *a d v* [valor local] delante, enfrente, a lo lejos, más lejos: p. agere armentum, arrear un rebaño hacia delante; flumina p., los ríos [que se ven] a lo lejos ‖ [valor temporal] más lejos, más adelante, más tarde, en el futuro; [raro] en un pasado remoto, antiguamente ‖ [relaciones lógicas] a continuación; cada vez más cerca; pero, mas, pues: perge p., sigue, pues, adelante ‖ [en una enumeración] además; por fin; por otra parte, ahora bien ‖ [en una gradación] pues bien, aún más: age p., pues bien, prosigamos,

porrum, -T, n.; -üs, -i, *m.;* ús. gralte. en *pl.,* puerro [hortaliza].

Esp. *puerro,* 1220-50; *porro,* h. 1850, acaso del cat. der.: *porráceo; porreta,* 1495; *porrino,* 1513; acaso *porra,* s. xu; *porrada,* 1220-50; *porrillo(a); porrazo; aporrear,* 1495; *aporreo;* probte. *porrón,* 1607 (cf. cat. *porro,* 1460; mozár. *purrún,* s. xiii], - Gall.-Port. *porro.* - Cat. *porro.* - Eusk. *porru,* 'puerro'; *porru-hazi,* 'semilla de puerro'; *porrusalda,* 'caldo de puerros'; *borra, porra, porre,* 'porra', 'mazo grande'. - It. porro. - Prov. porre. - Fr. *poireau* [alter. de *porreau,* por infl. de po/re]; *poireé.*

Porséna [-éna, -ina, -enría, -inna], -ae, *m.,* Porsena [rey de Clusium, en Etruria, que intentó restaurar en Roma la monarquía de los Tarquinos].

pórta, -ae [cf. pórtus, portó], *f.,* lugar de paso; puerta [de ciudad, de campamento, de templo, etc.]: ómnibus portis eruptione facta, hecha una salida por todas las puertas; p. Capena, la puerta Capena [de Roma]; p. praetoria, decumana, la puerta principal, de atrás [de un campamento] ‖ salida, abertura, paso: ac venti..., qua data porta, ruunt, y los vientos se lanzan en tropel por donde se les da salida ‖ [fig.] camino, método, procedimiento, medio ‖ paso, desfiladero [entre montañas] [gralte. en *pl.].*

Fam. portula, -tarus; cf. portus; porto; porticus.

Esp. *puerta,* h. 1140; ant. *porta;* hoy 'abertura', 'tronera'. der.: *portada,* 1495; *portadilla; portal,* 1220-50; *portalada,* 1490; *portalón,* 1587; *portañuela,* 1587; *portazo; portezuela,* h. 1280; *portillo,* 942; *portilla; desportillar,* 1604; *desportilladura; aportillado, -llar; aportellado; portón; compuerta,* 1495; *soportal,* 1540. Del gr. *thyra,* 'puerta': *tiroides,* s. xx [gr. *thyroeidés,* 'semejante a una puerta'; *éidos,* 'forma']; *tiroideo; paratiroides.* - Gall.-Port. *porta.* - Cat. *porta.* - Eusk. *pórtale; borta, -tha,* 'puerta'; *borda,* 'caserío', 'corral'. - It. porta. - Rum. *poartá.* - Prov. *pgrta.* - Fr. *porte; portail,* 'porla!', 'portada', 'fachada'; *portillón; thyroide, -dite, -dien,...* - Ingl. *portal,* 'portal, -tada'; *port; poterhouse.* - Al. *Pforte,* 'puerta'; *Portal,* 'portal'.

t portábilis, -e [portó], *adj.,* soportable, sufrible,

t pórtárius, -i [pórta], *m.,* portero.

Esp. *portero,* 1074. der.: *portera; portería, -terí[; portier,* h. 1900, del fr. *portiére.* - Gall.-Port. *porteiro.* - Cat. *porter.* - It. *portiere,* 'portero'. - Rum. *portar.* - Prov. *portier.* - Fr. *portier,* 'portero'; *portiére,* 'portera', 'portezuela'. - Al. *Portier,* 'portero'; *Portiere,* 'portería',

portátió, -ónis [portó], *f.,* porte, transporte, acarreo,

portátór [-ítór], -óris [portó], m. barquero: p. Orci, el barquero del infierno [Caronte] ‖ t portador [de cartas], correo.

Esp. *portador,* princ. s. xvn.

portendó, -ére, -di, -tum [por a pro, tendó], fr., presagiar, anunciar, predecir, pronosticar [leng. relig.j: magnitudinem imperii p., presagiar la grandeza del imperio; caedem, fugam, aliaque hostilia p., presagiar la muerte, la derrota y otras adversidades.

Ingl. *portend,* 'presagiar'.

portentífer, -éra, -érum [portentum, feró], *adj.,* monstruoso; milagroso.

portentifícus, -a, -um [portentum, fació], *adj.,* monstruoso; milagroso.

portentósus, -a, -um [portentum], *adj.,* maravilloso, portentoso ‖ -sé, *adv.,* de modo extraño, maravilloso.

Esp. *portentoso,* h. 1580. - Ingl. *portentous.*

portentum, -i [portendó], *n.,* suceso extraño, señal milagrosa; prodigio; portento (revelado por algún fenómeno extraño o contrario a las leyes de la naturaleza]; cosa maravillosa, maravilla, milagro: quod raro fit, portentum putandum est, lo que sucede raramente ha de ser considerado un portento; portenta subigere, llevar a cabo hechos prodigiosos; ne quaere..., quem casum portenta ferant, no trates de saber qué desgracia anuncian los presagios ‖ monstruo: pecudum portenta, animales monstruosos; Clodius, portentum prodigiumque reí publicae, C., monstruo y azote del Estado ‖ [fig.] hecho monstruoso, prodigioso; monstruosidad; *(pl.j* fábulas, leyendas: portenta loquuntur, relatan leyendas prodigiosas.

Esp. *portento,* 1584. - It. *portento,* 'prodigio'. - Ingl. porfenf, 'presagio'.

porticüla, -ae, *f.;* -ús, -i *[dim.* de porticus], *m.,* pequeño pórtico.

pórticüs, -üs [cf. pórta], *f.,* pasaje cubierto; soportales, pórtico, porche, columnata, galería, atrio ‖ [espec.] pórtico [donde se hallaba el tribunal del pretor] ‖ galería cubierta [usada en los asedios] ‖ [gralte.] cobertizo, techo, abrigo ‖ doctrina de los estoicos [de la escuela de Zenón, que impartía sus enseñanzas en un pórtico de Atenas].

Fam. porticüla; cf. portus; porto; porta.

Esp. *pórtico,* 1600; *porche,* 1843, del cat. porxe. - Cat. *porxo, -xada.* - It. *pórtico.* - Prov. *pgrge, -rche.* - Fr. *porche,* 'pórtico'; *portique.* - Ingl. *porch,* 'porche', 'pórtico',

porfió, -ónis [cf. pars], *f.,* parte, porción, pedazo, trozo ‖ pro rata portione; pro sua portione; pro virile portione, por su parte, según sus medios ‖ proporción, relación: portione; ad portionem; pro portione alicuius rei, proporcionalmente a cada cosa; ad suam quisque portionem, cada uno proporcionalmente; eadem porfío servabitur, será observada la misma proporción.

Fam. proportio; portionalis.

Esp. *porción,* 1555. dim.: *porciúncula.* - Fr. *portion, -onnaire.* - Ingl. *portion.*

t portionalis, -e [porfió], *adj.,* parcial, particular,

portítór, -óris [pórtus], *m„* cobrador del derecho de paso, aduanero, peajero: portitorem domum conduxi, me he casado con un aduanero (que todo lo registra y comprueba],

portítór, -oris [portó], *m.,* barquero ‖ t correo,

portó, -áre, -áví, -átum [cf. pórtus, pórta; gót. *tarjan;* al. *fahren], tr.,* hacer pasar ‖ llevar, transportar [a espaldas de hombres o de animales; en carros, naves, etc.]: navis quae milites portaret, nave que llevase soldados; frumentum p., acarrear trigo; puerum Romam p., llevar a un nido a R. ‖ [fig.] auxilium p., llevar socorros; spem secum p., llevar consigo esperanzas; nuntium p., llevar una noticia ‖ conducir a puerto ‖ t soportar.

Fam. portábilis, -tatio, -tator; asporto; apporto; comporto; deporto; exporto, -tatio; importo; praeporto; reporto; supporto; transporto, -tatio; cf. portus; porta; porticus.

Esp. *portar,* 1220-50; *portarse,* 'conducirse', princ. s. xvn. der.: *portadera; portante,* 1490; *portátil,* princ. s. xvn; *porte.*

ESTO ES HISTORIA

1490; *portear; porteador,* cpts.: *portacartas,* 1495; *-manteo,* 1604; *-fusil; -lápiz; -plumas; -voz; -mantas; -aviones,* h. 1930; *-libros; porfolio,* 1936, del fr. *portefeuille,* 'cartera'. - Gall.-Port. *portar.* - Cat. *portar.* - Eusk. *portaera,* 'conducta'; *portahegazkin,* 'portaaviones'; *portajaki,* 'fiambrera'; *portaluma,* 'portaplumas'; *portatu,* 'portarse'. - It. *portare.* - Rum. *purta.* - Prov. *portar.* - Fr. *porter,* 'llevar'; *port,* 'porte', 'aspecto'; portée; *porte-aéronefs, -affiche, -avions, -bagages,...; portable; portage, -tance, -tant, -tatif, -teur;* emporter, *-té, -tement, emport,* 'influencia'; *remporter.* - Ingl *port,* 'llevar'; *portly, -table, -tage, -ter.*

portórium, -T [*portitórium, de pórtus], *n.,* portazgo (derecho de entrada o salida de un puerto]; derechos de aduana: portorium locare, adjudicar el cobro de los derechos de portazgo; portorium conducere, tomar en arriendo los derechos de portazgo ‖ [en general] peaje: p. circumvectionis, tasa de circulación de mercancías.

portóla, -ae *[dim.* de párta], *f.,* puertecita; postigo.

Esp. *verdolaga,* 1490 *[berdilaca,* h. 1100; *berdocala,* mozár.]; del lat. portúláca, id., de portóla, por el opérculo que presenta la semilla de esta planta; de portúláca [pronunc. pordaca, procillaca] parece derivar *porcelana,* 1539 [del it. *porcellana,* id., s. xtv; 'cauri, molusco de concha blanca y brillante', s. xvi, que presenta también una puertecilla, como la semilla de la verdolaga; DRAE: it. *porcellana,* del lat. porce* llus, 'cerdito']; *porcelanita* (roca). - Fr. *porcelaine* [< it.]; *-lainier.*

Pórtónus [-umnus], *í [pórtüs], *m.,* Portuno [dios de los puertos].

portuósus, -a, -um [pórtüs], *adj.,* provisto de puertos ‖ que encuentra un puerto.

pórtüs, -üs [cf. pórtó, pórta; cf. gr. *peíró, póros;* sánscr. *piparti*], *m.,* abertura; paso [cf. angiportus, pasadizo estrecho] ‖ paso (entre montañas], puerto (de montaña] ‖ puerto, rada, fondeadero: ¡n portum tenere, arribar a puerto; por* tum capere, occupare, arribar a puerto; portum tenere; in portu esse, ¡n portu navigare, estar en el puerto [fig., fuera de peligro]; e portu solvere, exire, proficisci, naves educere, salir del puerto, levar anclas; portum relinquere, abandonar el puerto ‖ [fig.] asilo, refugio, retiro: in philosophiae portum se conferre, refugiarse en el puerto de la filosofía ‖ lpoét.] desembocadura [de un río],

Fam. Portunus; op(p)ortunus, -nitas; ¡mportunus, -nj-tas; portitor, -torium, -tuosus; ¡mportuosus; cf. porto; porta; porticus.

Esp. puerto, 1073; 'paso', h. 1140. der.: *portachuelo,* h. 1900; *portezuelo,* 1843; *portazgo,* 804; *portazguero; aportar,* 'llegar a un puerto', h. 1260; 'llegar', princ. s. xvi, *portuario.* - Gall.-Port. *porto.* - Eusk. *bortu,* 'puerto' [de montaña]; *bortuaurre,* 'antepuerto'; *bortutxori,* 'alondra' ['pájaro de las montañas']; *bortuztatu,* 'pasar temporadas [el ganado] en el Pirineo'; *mortu; mortuak,* 'altas montañas', 'Pirineos'; *portu,* 'puerto' [de mar]; portuaurre, 'antepuerto'; *porturaketa,* 'arribada a puerto'; *porturatu,* 'arribar a puerto'. - It. *porto,* 'puerto'. - Prov. *pprt.* - Fr. *port,* 'puerto'; *passeport* [v. passus, -us]; *portuaire.* - Ingl. *port;* cf. *ford,* 'vado, -dear'. - Al. *Porto,* 'porte', 'franqueo'; cf. *Furt,* 'vado'.

pórus, -T [gr. *póros,* id., propte. 'paso, vía de comunicación'], *m.,* conducto, paso; poro.

Esp. *poro,* h. 1440. der.: *poroso,* 1513; *porosidad.* Del gr. *poros: apona* [gr. a, privat.j, lit. 'sin paso'; 'dificultad lógica'; *aporisma,* 'tumor'. - Fr. *pore; poreux; porosité; aporie.* - Ingl. *pore, -rous, -rosity.*

poscaenTum, -T [postscaeníum; post, scaena], *n.,* poscenio; parte posterior del teatro; bastidores.

poseo, -cére, póposcl (*porc-scó < *prk-skó; cf. prex, procus], fr., pedir, reclamar, exigir; demandar, pretender, reivindicar [como un derecho, como algo debido]: veniam peccatis p., pedir perdón para sus faltas; ut eius dignitas poscit, como lo exige su condición social ‖ [con *abl.* y acus.] ab aliquo aliquid p., pedir a alguien algo; ab aliquo munus p., exigir a uno una tarea ‖ [con *doble* acus.]: aliquem aliquid p., pedir a uno algo; parantes pretium pro sepultura lIberum p., exigir a los padres un pago por la sepultura de sus hijos; poscís Quintilium déos, pides a los dioses que te devuelvan a Q. [= la vida de Q.] ‖ (poét.] poseí, ser invitado a... ‖ (con ut] pedir que...: militibus ut imperator pugnae adesset poscentibus, pidiendo los soldados que el general asistiese a la batalla ‖ [con or. *inf.,* poét.] ‖ reclamar a uno ante la justicia: aliquem reum p., acusar a uno como reo; poenas p., reclamar el castigo ‖ [poét.] apelar, invocar, implorar: supplex tua numina poseo, imploro suplicante tu protección poderosa ‖ pedir, preguntar, interrogar, informarse de: quaestionem p., pedir un tema de discusión; quae sit sententia poseo, les pregunto cuál es su opinión ‖ llamar [a uno]: damore hominem poseo, llamo a gritos al hombre ‖ pedir en matrimonio: fillam tuam, a tu hija.

Fam. postulo; deposco; exposco; raposeo; postilio; postulatio, -latus, -latum, -lator, -latlcius; depostulo' expostulo, -latió, -latus; cf. prex; procus.

Al. cf. *forschen,* 'investigar', 'explorar'; *Forscher,* 'investigador', 'explorador'; *Forschung,* 'investigación'.

pósTtTó, -ónis [pono], *f.,* colocación, posición [acción de poner] ‖ posición, situación, emplazamiento: p. caeli, clima; p. mentís, disposición de ánimo ‖ tesis; tema de educación ‖ afirmación: per positionem, afirmativamente ‖ [Gram.] desinencia, terminación ‖ *[pl.]* -ónes, -um, circunstancias, accidentes [de algo].

Esp. *posición,* 1433. - It. *posizione.* - Fr. *position, -onner, -onnement.* - Ingl. *position.* - Al. *Position.*

pósitivus, -a, -um [pónó], *adj.,* convencional, positivo [Gram.].

Esp. *positivo,* 1438. der.: *positivismo,* med. s. xix, del fr. pos/-*tivisme,* 1842; *positivista; diapositiva* [con el elemento inicial de *diáfano].* - Fr. *positif; positivement, -visme, -viste, -vité; diapositive.* - Ingl. *positive, -visme; position.* - Al. *positiv.*

pósítór, -óris [pónó], *m.,* fundador.

Esp. *postor,* 1737.

pósítura, -ae [pónó], *f.,* colocación, posición; disposición; ordenación.

Esp. *postura,* 1200. - It. *postura.* - Fr. *posture.* - Ingl. *posture,* 'postura', 'actitud',

pósltus, -a, -um, *pp.* de pónó.

pósítós, -üs [pónó], *m.,* colocación ‖ posición, situación, sitio, lugar ‖ arreglo, ajuste.

Esp. *pósito,* princ. s. xvn.

posmerídianus [póm-; postm-], -a, -um [post, merídíánus], que sucede después del mediodía: p. tempus, la tarde.

Esp. *posmeridiano [postm-}.*

posséđi, *perf.* de possidéó y possídó.

possessío, -ónis [possidéó], *f.,* posesión [hecho de estar en posesión]; goce, disfrute, propiedad: fundi p., el disfrute de una heredad ‖ toma de posesión, ocupación: ponere se in possessione, tomar posesión; ¡n possessionem aliquem mittere, enviar a uno a tomar posesión de... ‖ *[pl.]* posesiones, propiedades, dominios; heredades, fincas, predios; bienes: possessiones habere, tener tierras.

Esp. *posesión,* 1220-50. der.: *[ajposesionar.* - It. *possessione.* - Fr. *possession.* - Ingl. *possession.*

possesstuncúla, -ae *[dim.* de possesTó], *f.,* pequeña propiedad; pequeña fortuna.

possesIvus, -a, -um [possidéó], *adj.,* posesivo.

Esp. *posesivo,* 1495. - It. *possessivo.* - Fr. *possessif.* - Ingl. *possessive.*

possessór, -óris [possidéó], *m.,* poseedor, propietario ‖ defensor [jurid.].

Esp. *posesor,* 1495. rel.: *posesorio.* - It. *possessore.* - Fr. *possesseur, -ssoire.*

possibilis, -e [possum], *adj.,* posible.

Esp. *posible,* 1495, cult. der.: *posibilidad,* h. 1140, cult.; *posibilitar, -lismo, -lista.* - Eusk. *posible; posibilitate; posibilitatu,* 'posibilitar'; *posiblezko,* 'potencial'; *posibleki,* 'posiblemente. - It. *possibile.* - Fr. *possible, -sibilité.* - Ingl. *possible; -bly,* 'posiblemente'; *-bility.*

possidéó, -ere, -sed!, -sessum [pótis, sédéó], *tr.,* ser poseedor de, poseer: partem agrl p., poseer parte del territorio; bona p., poseer los bienes; ab aliquo p., ser poseedor en lugar de otro ‖ tener: vim, fuerza, poder; mores, costumbres ‖ ocupar: forum, el foro; aequor, el mar.

Fam. possido; possessio, -siuncula, -sivus, -sor; cf. potis; possum.

Esp. *poseer,* 1274. der.: *poseedor,* 1495; *poseso,* 1737 (lat. possessus, pp. de possidéó]; *desposeer; poseído.* - It. pos*sedere, -ditore; possesso,* 'posesión'. - Fr. *posséder,* 'poseer'; *-dant, -dé; dépossséder, -ssession.* - Ingl. *possess,* 'poseer',

possídó, -ére, -sédí, -sessum [cf. possidéó], *tr.,* tomar posesión de, entrar en posesión de: bona alicuius p., tomar posesión de los bienes de alguien ‖ adueñarse, apoderarse de; ocupar, invadir: agros armis p., ocupar territorios por las armas ‖ [fig.] possedit cetera pontus, lo demás lo ocupa el mar; aer possidat inane, que el aire llene el vacío,

possum, potes, posse, pótüi [*pot-sum; cf. pótis], *tr. intr.,* poder, ser capaz de: [con *inf.]* non possum te non accusa-

re. no puedo menos de acusarte; non possum [facere] auin—, no puedo dejar de...; qu¡ potest?, ¿cómo es posible? ‖ fieri potest ut, puede suceder que...; potest fieri ut fallan es posible que yo me engañe ‖ non potest, no es posible; ut potest, en la medida de lo posible; quantum, quoad possum, en la medida de mis posibilidades; quoad eius facere poteris, en la medida que tú puedas hacerlo ‖ [con superl.) ut diligentissime potui, lo más concienzudamente que he podido; quam potui maximis itineribus, lo más aprisa que pude ‖ tener poder, fuerza, autoridad, influencia, eficacia: omnia posse, poderlo todo, ser omnipotente; non omnia possumus omnes, no todos somos capaces de todo; nihii posse contra, no tener poder contra-; boc pueri possunt, hasta los niños pueden hacerlo; mari plurimum posse, tener la supremacía en el mar.

Fam. possibilis; impossibiiis; potents, -tentia, -tentatus; antepotens; impotens; -tentia; omnipotens; praepotens; armipotens; bellipotens; cf. potis; possideo.

Esp. *poder,* h. 1140 [ya sust.], del lat. vg. **pótere.* der.: *poderío,* h. 1280; *poderoso,* 1200; *pudiente; apoderar,* 1220-50; *apoderado; desapoderado,* 1438; *desapoderar, -deramiento.* cprs.: *poderdante; poderhabiente.* - Eusk. *botere, bothere,* 'poder'; *potere,* 'poder'; *poderío.* - It. potere; *possa, possanza,* 'potencia'. - Fr. *(je) puis,* 'puedo', etc.; *puissant,* 'poderoso'; *impuissant; puissance,* 'poder', 'poderío'; *impuissance; pouvoir,* 'poder' [a. *poeir, pooir, povoir, pod(e)ir* < lat. vg. •potere]; *peut-étre* (a. *puet estre* < *puet cel* estre], - Ingl. *power,* 'el poder'; *power-full,* 'poderoso'; *powerhouse, -erless.*

póst [*pos-tí; oseo *pústi;* umbro post; sánscr. *pasca]; adv.* [valor local] detrás; hacia atrás, atrás: p. esse, estar detrás; servi qui p. erant, los esclavos que estaban detrás ‖ [valor temporal] después, luego, a continuación, en seguida: in praesentía..., sed post..., por el momento..., pero después...; paulo p.; p. paulo, poco después; non multo p., quam, poco después de que...; biennio p., dos años después; multis p. annis, muchos años después; p. hiñe ad naves gradi tus, de allí se dirigió luego a las naves; invidia atque superbia p. fuere, se pospusieron la envidia y la soberbia; ñeque p. oculis est reddita nostris, y no ha sido devuelta después a mis miradas [= y no la he vuelto a ver desde entonces] ‖ *prep. de acus.:* [valor local] detrás de: p. urbem, detrás de la ciudad; post equitem sedere, cabalgar a la grupa [= detrás del jinete]; post tergum equitatus cernitur, se divisa la caballería por retaguardia; manus post terga revinctus, que tenía las manos atadas detrás de la espalda ‖ [en una clasificación]: post hunc, después de éste; aliquid post rem ducere, poner una cosa después de otra ‖ [valor temporal] después de, a partir de: post id, después de esto; post omnia, después de todo, para terminar; post diem tertium... quam dixerat, tres días después de haber dicho...; post illud bellum, después de esta guerra; post homines natos, desde que existen los hombres; post urbem conditam, después de la fundación de la ciudad.

Fam. postid, -tidea; postea, -teaquam; postquam; pone; posterus, -ritas; praeposterus, -teratio; postridie; posterula; posterior; postremus; postumus; posticus; postmodo.

Esp. pues, h. 1140. der.: *apostilla,* 'acotación aclaratoria de un texto', 1542, del bajo lat. postilla, id. [< post illa, 'después de aquellas cosas']; *apostillar,* cpts. *después,* h. 1140, ant. *depués,* s. xi-xiii [por infl. de desque, id.]; del lat. vg. de pós, id.; *empós,* fin s. xn [ant. se usaba como prep.: *empós él].* - Gall.-Port. pos. - Eusk. *oste,* 'parte posterior'. - It. *poi,* 'después'. - Rum. *poi; pai.* - Prov. *pos.* - Fr. *puis,* 'después' [< lat. vg. **postius*]; *depuis,* 'desde'; *puisque,* 'puesto que'; *post-classique, -date, -industriel, -opératoire,...; apostiller* [< lat. post illa; cf. a. fr. *postille,* 'anotación']; *-tille.* - Ingl. *post-.*

postéá [post, ea], *adv.,* después de esto, después, a continuación; luego, en seguida: quid postea?, y después ¿qué?; p. iocí cónsul pervenit in oppidum, después el cónsul llegó a la ciudad; paucis p. mensibus, pocos meses después; postea quam, después que...

postéaquám [postea, quam], *conj. tempor.,* después que, después de.

postérlór, -íus, *genit.* -óris [compar. de postérus], *adj.,* posterior, de más atrás: pedes priores, posteriores, las patas de delante, de atrás ‖ [opos. a prior, superior] último: posteriores cogitationes sapientiores solent esse, los últimos pensamientos suelen ser los más prudentes ‖ que está en segundo lugar; posterior, siguiente: Thucydides paulo aetate posterior, T. un poco posterior [a Temístocles]; gerere, quam fieri, tempore posterius est, la elección para un cargo precede al ejercicio del mismo ‖ [fig.] que está después de, inferior [en categoría]: omnia libértate posteriora ducere, considerar todas las cosas como inferiores a la libertad ‖ -Tus, *adv.,* en segundo lugar, después; más tarde: sed haec p., pero esto, para más tarde.

Esp. *posterior,* cult. fin s. xvii. der.: *posterioridad,* h. 1440. - It. *posteriore.* - Fr. *posterieur; -rement, -rioríté.* - Ingl. *posterior.*

postérítás, -átis [postérus], *f., el* tiempo que viene después; el futuro, el porvenir: in posteritatem, para siempre; posteritate, con el tiempo ‖ posteridad, descendientes: immemor p., la posteridad olvidadiza.

Esp. *posteridad,* 1515. - It. *posterità.* - Fr. *posterité.* - Ingl. *posterity.*

posterius, *adv.,* más tarde.

postérúla, -ae *[dim.* de póstera], /., puerta trasera; postigo.

Esp. *poterna,* 1832, del fr. *posterne,* 'puerta trasera' [ant. *posterle,* s. xn]. - It. *postierla,* 'poterna'. - Fr. póteme. - Ingl. *postern,* 'poterna', 'puerta trasera',

postérus, -a, -um [póst], *adj.,* que viene o está detrás o después; siguiente; futuro: et praesens et póstera aetas, la edad presente y la futura; póstero die mane, al día siguiente por la mañana; póstera saecula, los siglos venideros; in posterum, para el futuro ‖ *[sust. pl.]* postérf, -órum, la posteridad; los descendientes; los sucesores ‖ -éra, -órum, *n. pl.,* sucesiones, series.

It. *pósteri,* 'los descendientes'.

postféró, -ferre, fr., colocar después, poner detrás; posponer; estimar menos: libertati opes p., posponer sus intereses a la libertad.

postfutúrus, -a -um, *pfut.* de sum, que vendrá después, futuro ‖ *[sust.}* posfuturi, los venideros, la posteridad ‖ -um, -T, *n.,* el futuro, el porvenir.

postgénítl, -órum, *m. pl.,* los descendientes, la posteridad,

posthábéó, -ere, -bul, -bitum [post, hábéó], *tr.,* posponer, postergar, estimar menos.

posthác, *adv.,* en adelante, en lo sucesivo, en el futuro,

posthaec [post, haec], *adv.,* después,

postícus, -a, -um [póst], *adj.,* que está detrás; de detrás, posterior: posticae aedium partes, la parte posterior de la casa ‖ *[sust. f.j* -ca, -ae; -cüla, -ae *{dim.]* puerta trasera, postigo ‖ -cum, -T, *n.;* -cülum, -I *[dim.] n.,* puerta trasera, postigo.

Esp. *postigo,* 1144; 'puerta trasera', 1490; 'puerta pequeña abierta en otra mayor', s. xv; actualm., 'cada una de las puertecillas que hay en las ventanas'. - Eusk. *ostiko,* 'puntal', 'coz'; *ostikada,* 'patada'; *ostikopetan,* 'entre patas',

postid [post, id], *adv.;* p. locorum, después de esto, a continuación.

postídea [postid, ea], *adv.;* p. loci, después,

postílío, -ónis [postuló], *f.,* reclamación [hecha por un dios a causa de una omisión o negligencia]; satisfacción, expiación [destinada a aplacar a los dioses],

postis, -is, *m.* jamba [de puerta]: postern tenere, tener una mano sobre la jamba de una puerta [en la ceremonia de consagración de un templo] ‖ postés, -ium, *pl.,* puerta; [fig.] órgano de la visión, vista.

Esp. poste, h. 1400; 'puntal, pilar', en la E. Media. - Port. poste. - Cat. *post.* - Prov. ppst. - Fr. *poteau,* 'poste' - Ingl. *post,* 'poste'. - Al. *Pfosten,* 'poste', 'mástil',

postlímímum, -T[post, limen], *n.,* vuelta a la patria, derecho de retorno a la patria: postliminio redeunt haec: homo, navis, etc., por derecho de postliminio pueden volver estas cosas: el hombre, la nave, etc. ‖ vuelta, regreso ‖ -nió, *adv.,* por efecto, en virtud del derecho de postliminio; p. mortis, el hecho de retornar de la muerte, de volver en sí; por haber recobrado la vida.

Esp. *pos(t)liminio.*

postmerid-, v. posmerid-.

postmódó [póst, modus], *adv.,* después, a continuación; en lo sucesivo.

postpónó, -ére, -pósüí, -pósTtum [post, pono], *tr.,* poner detrás, después, en segundo lugar; posponer, postergar, hacer menos caso de: omnia p., posponerlo todo; ómnibus rebus pospositis, pospuesto todo lo demás ‖ aliquid alicui rei p., sacrificar algo a algo.

Esp. *posponer,* 1438. der.: *posposición; pospositivo; pospuesto.*

postpütó, -áre, *tr.,* posponer.

postquám [post, quam], *conj. tempor.,* después que, desde que, luego que ‖ como, ya que, puesto que: p. non poterant, como no podían...; p. certamen occupaverat ánimos, como el combate tenía los espíritus ocupados,

postrémus, -a, -um [superl. de postérus], *adj.,* el de más atrás, el último: in fuga p., el último en la huida; postremum munus, los últimos deberes; p. acies, la retaguardia; alia prima ponere, alia postrema, poner unas cosas las primeras, otras las últimas ‖ [fig.] el último, el peor, el más vil: servitus postremum malorum omnium, la esclavitud, el peor de todos los males; Nomines postremi, hombres de ínfima categoría ‖ *[sust n.]* ad postremum, por último; in postremo vitae, al final de la vida ‖ -m5, *adv.* por último, en fin, en resumen, en suma, después de todo; finalmente, para terminar ‖ -mum, *adv.,* por último, por última vez.

Esp. *postrimero,* h. 1335 [ant. *postremero*, 1220-50, de *postremo*1, con i por infl. de *primero* y termin. analógica de *trasero, cabero* y *derradero* [ant. sinónimos]; *postrimería; postrero,* 1490, resultado del cruce de las voces anteriores con *postremo,* der.: *postre,* 'final', 1490; de donde *fruta de postre,* 1535, y luego *la postre* o *los postres,* 'fruta o golosina que remata una comida', 1561. - It. *postremo,* 'último',

postridfé [-dúo], = póstero die, *adv.,* al día siguiente: p. eius diei, al día siguiente de este día; p. quam discessi, al día siguiente de mi marcha; mane p., al día siguiente por la mañana.

postscrlbó, -ere, -psl, *tr.,* añadir [a lo escrito],

postülátlcíus, -a, -um [postuló], *adj.,* reclamado por el pueblo [refer. a un gladiador].

postulátTó, -ónis [postúló], *f.,* petición, demanda, solicitud, requisitoria, súplica: concederé postulationi alicuius, acceder a la petición de alguien ‖ reclamación, queja ‖ petición de procesamiento; demanda, querella, acusación ‖ t súplica, plegaria.

Esp. *postulación,* 1490. - Fr. *postulation.*

postülátór, -óris [postúló], *m.,* querellante, demandante [en justicia],

Esp. *postulador.*

postülátum, -l [postuló], *n.,* demanda, pretensión, exigencia.

Esp. *postulado,* sust., 1709. - Fr. *postulat.*

postülátüs, -Qs [postúló], *m.,* demanda judicial, querella, queja.

postúló, -áre, -ávl, -átum [cf. poseo], *tr.,* pedir, rogar, solicitar, pretender, suplicar: ad senatum venire auxilium postulatum, presentarse ante el senado para pedir auxilio ‖ [con *abl.* y *acus.):* aliquid ab aliquo p.„ pedir algo a uno; quidvis ab amico p., pedir cualquier cosa a un amigo ‖ [con *abl.* sólo] ab aliquo de aliqua re p., hacer a uno una petición acerca de algo ‖ [con *doble* acus.] aliquid aliquem p., pedir algo a uno; haec praetorem, [pedías] esto al pretor ‖ [con ut] pedir que: res enim hoc postulat, ut eorum spectationi occurratur, pues el asunto exige que se corresponda a lo que ellos esperan ‖ [con ne, ut ne] pedir que no: legatos... mittit, postulatum, ne sine causa hostis populo Romano fieret, envió emisarios para rogarle que no se hiciera, sin motivo, enemigo del pueblo romano ‖ [con *subj.* solo] pedir que... ‖ [con *inf.* u *or. inf.]* pedir que; querer; aspirar a; pretender: qui postulat deus credi, el que pretende ser considerado un dios ‖ demandar, reclamar en justicia; acusar: aliquem de maiestate p., acusar a uno de lesa majestad; aliquem capitis p., acusar a uno de un delito capital; de [pecuniis] repetundis, repetundarum p., procesar por concusión.

Esp. *postular,* h. 1260. der.: *postulante; -ta.* - It. *postulare.* - Fr. *postuler, -lant.* - Ingl. *postúlate,* 'pedir'; *-lant.* - Al. *postulieren,* 'pedir'.

postümus, -a, -um [superl. de póst], *adj.,* último, postrero: tua postuma proles, tu último hijo ‖ postumo [hijo último, nacido después de la muerte o del testamento de su padre] ‖ •üs, -T, *m.,* hijo postumo.

Esp. *postumo,* fin s. xvn. - It. *postumo.* - Fr. *posthume* [a. *postume* < b. lat. posthumus; con Infl. de humus]. - Ingl. *posthumous,* 'postumo',

postus, -a, -um, v. posítus.

pósúí, *perf.* de pónó.

pótábllis, -e [potó], *adj.,* que puede ser bebido; potable.

Esp. *potable,* der.: *potabilidad, -tizar.* - It. *potábile.* - Fr. *potable.* - Ingl. *potable.*

pótáttó, -ónis [potó], *f,* acción de beber [vino] ‖ borrachera, orgía ‖ cuadrilla de bebedores.

pótátór, -óris [potó], *m.,* bebedor [de vino]; beodo, borracho.

póténs, -ntis [*pótéó; cf. pótis, possum], *adj.,* poderoso, influyente, potente: pecuniá p., poderoso por su riqueza dúo potentissimi reges, dos reyes muy poderosos; fanih liae potentes, familias muy influyentes; potentissima argumenta, argumentos poderosísimos ‖ *(sust.)* potentes, los poderosos, los grandes ‖ notable: formá, por su hermosura ‖ que tiene autoridad, señor, soberano, dueño: diva potens Cypri, diosa soberana de Chipre [= Venus]; alicuius rei aliquem potentem facere, hacer a uno dueño y señor de algo; omnium rerum p., soberano del mundo, omnipotente; p. sui, dueño de sí mismo; dum potens mei sum, mientras puedo dominarme; mentís p„ en su sano juicio, cuerdo' irae p., capaz de dominar su ira; p. lyrae Musa, la Musa dé la poesía lírica; p. mariti mulier, mujer que domina a su marido ‖ que tiene fuerza, virtud o eficacia: p, herba, planta eficaz [contra una dolencia] ‖ [poét.] que está en posesión de: voti p., que ha visto cumplido su deseo; iussi p., que ha ejecutado una orden ‖ capaz de: regni p., capaz de reinar en edad de...; ñeque iubendi ñeque vetandi p„ incapaz tanto de mandar como de prohibir; ñeque pugnae ñeque fugae satis potentes, incapaces de luchar y de huir ‖ -ntér, *adv.,* poderosamente; con fuerza, con eficacia; en la medida de sus fuerzas: cui iecta p. erit res, al que haya elegido un asunto proporcionado a sus fuerzas.

Esp. potente, 1220-50. der.: *potentado,* fin s. xvi. *Pujante,* 'poderoso', 2.° cuarto s. xv, del fr. *puissant,* id. [< lat. vg. possiens, -ntis = póténs; DRAE: *pujante,* p. a. de *pujar* < lat. pulsare, 'empujar']; *pujanza,* med. s. xv. - It. *potente.* - Fr. *omnipotent; impotent; potentat.* - Ingl. *potent,* 'poderoso'; *impotent; potentate; puissant, -anee* - Al. potent.

pótentátús, -üs [potens], *m.,* primacía, hegemonía [de un pueblo] ‖ poder político, soberanía ‖ recursos.

póténtTa, -ae [póténs], *f,* potencia, poder, fuerza, acción: p. acrior solis, la acción demasiado intensa del sol ‖ eficacia, virtud: herbarum, de las plantas [para curar] ‖ función [de un órgano] ‖ poder [político]; autoridad, influencia; crédito, prestigio; poderío: p. victoris, la dominación del vencedor; p. singularis, la monarquía; rerum p., el imperio del mundo.

Esp. *potencia,* 1220-50. der.: *potencial,* 1580; *potencialmente; potencialidad; potenciar.* - Eusk. *potentzia, -ziale; potentziatu,* 'potenciar'; *potenziapen,* 'potenciación'; *potentzikide,* 'de igual potencia'. - It. *potenza.* - Fr. *potence, -cé; potentiel, -tiaiiser, -tialité,...* - Ingl. *poteney, -ce, -cé; potential; impotence.* - Ai. *Potenz,* 'potencia'; *Impotenz.*

potestás, -átis [cf. pótis], *f.,* poder, pujanza, potestad, [espec.] poder político; poder [de un magistrado]; soberanía: alicuius p., el poder de alguno; tua potestás erat, ne..., tenías el poder de impedir que...; non est in nostra potestate, quin, no podemos impedir que...; in potestate alicuius esse, estar bajo el poder de alguno; in senatus potestate esse, estar sometido al poder del senado; potestatis suae manserunt, permanecieron independientes; alicuius rei p., poder sobre algo; vitae necisque potestatem in aliquem habere, tener sobre alguno el derecho de vida y muerte; in suam potestatem aliquem redigere, reducir a uno a su obediencia ‖ poder, fuerza, facultad, propiedad, virtud [de un ser]: potestates herbarum, las virtudes de las plantas; potestates colorum, los efectos de los colores ‖ poder, autoridad, dignidad [de un magistrado; espec. de los inferiores, por opos. a imperium]; magistratura; patria potestad, autoridad paterna: potestatem gerere, potestati praeesse, desempeñar un cargo público; sacrosancta p., el poder inviolable, el tribunado ‖ poder, posibilidad, facultad, ocasión [de hacer, algo]: potestás non defuit, no le faltó la posibilidad; potestatem facere, dar ocasión, permitir; mihi tabularum potestás facta est, han sido puestos a mi disposición los registros; mihi data est potestás augendi dignitais tuae, se me ha dado la posibilidad de aumentar la consideración hacia ti; potestatem sui facere, aceptar el combate ‖ potestás est [con *inf.],* es posible...: nunc flere potestás est, ahora se puede llorar.

Esp. *potestad,* 1220-50. - Eusk. *potestate.* - Ir. *potestá, podestá,* 'poder'. - Prov. *podpsta, -destat* - Fr. *podestat* [< it.].

t potestatívus, -a, -um [potestás], *adj.,* investido de poder ‖ -vé, *adv.,* usando de su poder.

Esp. *potestativo.* - Fr. *potestatif.*

pótíó, -ónis [potó], *f.,* bebida ‖ [espec.] bebida mágica, bebedizo, brebaje; poción, pócima, filtro; veneno.

Esp. *poción,* h. 1580; *ponzoña,* 'veneno', 1335. ant. *pozón, i.,* h. 1250; *ponzoña,* por infl. del v. *ponzoñar,* h. 1330, o *em-*

ponzoñar, h. 1280 *[empozoñar],* probte. del lat. vg. potionáre, con -n* analógica de la otra nasal, der.: *ponzoñoso,* 1438 *[pozoñoso,* h. 1475]. - Eusk. *phozu,* 'ponzoña'; *pozoi[n],* •ponzoña', 'veneno'; *pozobe,* 'veneno'; *pozoatu, pozobetu,* •envenenar'; *pozoadura,* 'envenenamiento'; *pozoidun,* 'venenoso', 'tóxico'; *pozoiko,* 'tóxico' [sust.]; *pozolgai,* 'toxina'; *pozoi[n]aurkako,* 'contraveneno', 'antitóxico'; *pozoi[n]gabetu,* 'desintoxicar'; *pozoi[n]tasun,* 'toxicidad'; *pozondu,* 'envenenar'. - It. *pozione.* - Prov. *pozon, poizon.* - Fr. *poison,* 'veneno'; *empoisonner,* 'emponzoñar', 'envenenar'; *potion,* 'bebedizo'. - Ingl. *potion,* 'bebedizo'; *poison,* 'veneno', 'envenenar'.

pdtTor, -Trí, -ítus sum [pdtis], *intr.,* convertirse en dueño de; *V* adueñarse de, apoderarse de; [con *abl.]:* auro p., apoderarse del oro; imperio p., adueñarse del poder, del mando; solio sceptroque p„ apoderarse del trono y del cetro ǁ estar en posesión de; ser dueño de; poseer; [con *genit.]:* urbis p., ser duedo de la ciudad [= de Roma}; p. rerum, tener el poder supremo ǁ *(gerundivo]* spes potiundi oppidi, potiundorum castrorum, la esperanza de apoderarse de la plaza, del campamento.

pótior, -Tus, *genit-oris* (compar. de pdtis], *adj.,* más poderoso' mejor, preferible: aliquam rem potiorem ducere, ha* bere, considerar preferible algo; mors... semper fuit servi* tute potior, la muerte siempre fue preferible a la servidumbre ǁ más valioso, estimable, digno, importante; superior: cives potiores quam peregrini, los ciudadanos tienen preferencia sobre los extranjeros. ǁ pdtius, *adv.,* preferentemente; más bien, mejor: p. abeo, prefiero marcharme; p. diceret, habría hecho mejor en decir... ǁ (con quam] más bien que, antes que, antes de: p. publice quam privatim amicitiam... colere, cultivar la amistad... oficialmente más bien que a titulo privado; Catoni moriendum p. quam tyranni vultus aspiciendus fuit, C. prefirió morir a tener que mirar el rostro de un tirano.

pótis[*e], *e (cf. sánscr. *pátih,* 'amo'; gr. *pótnia; des-pót-és,* 'amo de la casa'], gralte. indeclin., poderoso; capaz de; [gralte. con est o sunt, equivaliendo a possum]: potis est [= potest], es posible; potis sunt [s possunt], pueden; nec potis est cernere, y no puede verse; non potis est vis ulla tenere..., ninguna fuerza puede detener... [= y no hay fuerza alguna capaz de detener...]; potis es, tú puedes; potin' es?, ¿puedes tú?; potin' ut taceas? ¿puedes callar? ǁ [solo] pote, puede, es posible; qui poté?, ¿cómo es posible eso?; quantum pote, en cuanto sea posible; non pote minoris, imposible más barato; qua pote quisque, in ea conterat arte diem, que cada cual emplee su tiempo en la actividad a la que puede dedicarse.

Fam. potior *(adj.);* potissimus; potior (VJ; potestas, -ta* tivus; compos; impos; cf. possum; possideo.

Esp. of.r. del gr. *despótés,* 'dueño', 'señor absoluto' [= lat. domlnus], relacionado con pdtis: *déspota,* 1565. der.: *despótico,* 1611 [gr. *despotikós]; despotismo,* 1765-83; *despotizar,* 'tiranizar', amer. - Fr. *despote, -tique, -tisme.* - Ingl. *despot, -tism, -tic.*

pótissímus, -a, -um [superl. de pdtis], *adj.,* el más poderoso, el más importante; el esencial, el principal: potissimos libertorum ¡nterficere, matar a los libertos principales; potissimam causam afferebat, alegaba como razón más importante; potissimus quisque amicorum, los mejores amigos ǁ -mé; -mum, *adv.,* sobre todo; preferentemente, principalmente.

pdtTtdr, -óris [pdtíor, -Trí], *m.,* el que se adueña de.

pdtltus, -a, -um, *pp.* de pdtTor.

potTuncula, -ae *[dim.* de pdtTo], *f.,* sorbo, traguito.

pdtlús, v. pdtTor, pdtTüs.

poto, -áre, -ávl, -átum o pdtum [cf. *bibo;* gr. *pino;* gr. eólico pono], *tr.,* beber: sanguine poto, bebida la sangre; culpa p. magistra, beber hasta donde lo permite el temor a embriagarse ǁ *[pas. impers.]* totos dies potabatur, se bebía durante días enteros ǁ [fig.] absorber; impregnarse, teñirse de: sudorem p., empapar el sudor; potantia vellera fucum, vellones teñidos de púrpura [= que beben la púrpura]; oblivia p., beber el olvido [= las aguas del Leteo, que hacen olvidar] ǁ abrevar: potum venient iuvenci, vendrán a abrevar los novillos.

Fam. potus *(pp.);* potatio, -tor, -tabills; appotus; circumpotatío; compotatio, -potor; epoto; perpoto, -ta* tio; potor; potrix; potorius; potulentus; potus *(m.);* po_tio, -tiuncula; repotia; poculum; pocillum, -lator.

põtór, *oris [potó], *m.,* bebedor: Rhodani potores, los ribereños del R. ǁ bebedor [de vino]; borracho.

pdtórius, -a, -um [poto], *adj.,* que sirve para beber: p. argentum, copa de plata ǁ -um, -T, *n.,* vaso para beber, copa,

potrix, -Tcis [pdtó], *f.,* bebedora; borracha,

pdtüi, *perf.* de possum.

pdtülentus, -a, -um [poto], *adj.,* bueno para beber ǁ que ha bebido mucho; ebrio, borracho ǁ -tum, -T, *n.,* lo que se bebe, la bebida.

potus, -a, -um *[pp.* de pdtó], *adj.,* bebido; que ha bebido; ebrio, borracho.

potus, -üs [pdtó], *m.,* acción de beber ǁ bebida, brebaje: potui esse, potus praebere, servir una bebida,

t practicó, -es [gr. *praktiké,* 'ciencia práctica', propte. fem. de *praktikós,* 'activo', 'que obra', de *prásso,* 'yo obro', 'yo trabajo'], *f.,* la práctica (por opos. a la teoría].

Fam. pragmaticus.

Esp. *práctica,* h. 1280; del sentido originario se pasó al de 'trato con la gente', 'conversación', 'razonamiento', 1438 *[práticaj,* de donde *plática,* 1498 [usada también en el sentido de 'práctica', ss. xv-xvn; DRAE: *plática,* del lat. platica]. der.: *práctico,* adj., 1490; *practicar,* h. 1330; 'tratar, frecuentar a uno', 1438; *platicar,* 'hablar, discurrir', med. s. xv; *practicable; practicante, practicón; practicaje.* - Eusk. *praktika; praktikagarri,* 'practicable'; *praktikari,* 'practicante' [sanitario]; *praktikatu,* 'practicar'; *praktiko,* 'práctico', 'útil'; *praktikoki,* 'prácticamente'; *praktikotasun,* practicidad'. - Fr. *pratique, -quer, -quant; praticable, -bilite; praticien, -enne.* - Ingl. *practice, -tise, -tiser, -titioner, -tician; practicable, -cal, -cally.*

prae [cf. pri, pro; are. prai; oseo *prai;* umbro *pre], adv.,* delante, por delante: prae, abi prae, ve delante; i prae, ve delante; p. quam, praequam; prae ut, praeut, frente a, en comparación con; en atención a ǁ *prep. de abl.;* delante de, por delante de: prae se agere, llevar delante de sí; prae se pugionem ferre, blandir un puñal ǁ [fig.] prae se declarare, ferre, gerere, mostrar ostensiblemente, declarar, confesar: prae se dedarant gaudia vultu, en el rostro reflejan su alegría ǁ delante de, en comparación con, en relación con: prae magnitudine corporum suorum, en comparación con el tamaño de sus cuerpos; tu prae nobis beatus es, tú eres feliz comparado conmigo ǁ por, a causa de [en frases negativas]: solem prae iaculorum multitudine non videbitis, no veréis el sol a causa de la multitud de flechas; nec toqui prae maerore potuit, ni pudo hablar a causa de su dolor.

Fam. praeter, -terea.

praeacütus, -a, -um, aguzado por la punta, puntiagudo,

praealtus, -a, -um, muy alto, muy elevado ǁ muy profundo,

t praebenda, -ae [praebéd], *i.,* lo que se da de los fondos públicos a un particular; prebenda.

Esp. *prebenda,* 1335, 'beneficio eclesiástico', der.: prebendado, princ. s. xvn; *prebendar.* - Gali.-Port. prebenda. - Cat. *prebenda.* - Eusk. *berbenda, premenda,* 'prebenda'. - Ir. *prebenda, -dato; profenda.* - Fr. *prébende,* 'prebenda'; *provende,* 'previsiones'. - Ingl. *prebend,* 'prebenda, -dado'; *prebendary; provender,* 'alimentar'. - Al. *Pfründe,* 'prebenda'; *Proviant,* 'víveres', 'vituallas'.

praebéd, -ere, -büT, -bítum [prae, hábéd], fr., presentar, ofrecer, poner delante de sí: telis hostium se p., exponerse a las armas de los enemigos; os ad contumeliam p., exponerse a la afrenta [= exponer su rostro a...]; aures p., prestar oídos ǁ [fig.] presentar, mostrar, hacer ver: speciem pugnantium p., mostrar el aspecto de combatientes ǁ [se p., con un atributo] mostrarse [de una manera determinada], manifestarse como: se severum p„ mostrarse severo; se dignum suis maioribus p., mostrarse digno de sus antepasados; pari se virtute p., mostrarse de un valor igual ǁ presentar, ofrecer, prestar, dar, suministrar, proporcionar: alicui panem p., proporcionar pana uno ǁ dar origen a, dar lugar a, provocar, causar, ocasionar; despertar algo en, dar la impresión de: admirationem hominibus p., despertar la admiración de los hombres; opinionem timoris p., dar la impresión de temor, hacer creer que se tiene miedo; alicui metum p., causar miedo a uno ǁ [poét., con *inf.]* permitir, prestarse a; dejarse: praebuit ipsa rapi, ella misma se dejó raptar.

praebíbd, -ere, -bíbí, *tr.,* beber de antemano, beber a la salud de; brindar: alicui, por uno.

praebítdr, -óris [praebéd], m., proveedor, suministrador,

praebítus, -a, -um [pp. de praebéó]; -a, -órum, n. *pl.,* suministro, aprovisionamiento [de lo necesario para subsistir]; provisiones, vituallas,

praebül, *perf.* de praebéd.

ESTO ES HISTORIA

praecalvus, -a, -um [prae, calvus], *adj.,* calvo [por completo, por delante o prematuramente],

t praecánó, -iré [prae, cano], *tr.,* predecir, profetizar,

praecantó, -áre, -ávi, -átum [prae cantó], *tr.,* encantar preventivamente; predecir ‖ -tátío, -ónis, *f.,* encantamiento preventivo, maléfico.

t praecantrix [-centrix], -Tcis [prae, cano], *f.,* hechicera,

praecávéó, -ere, -cavi, -cautum [prae, cávéó], *[tr.]* impedir o evitar con medidas preventivas; precaver, prever, prevenir: res tota mihi praecauta est, ya he tomado mis medidas contra todo esto; ad praecavenda venena, para inmunizarse contra los venenos ‖ [con *dat.]* mirar por, cuidar de: ali* cui ab ira... p., poner a uno al abrigo de la ira...; [con ne] tomar medidas para impedir que: quod ne accideret, magnopere praecavendum sibi Caesar existimabat, César creía que debía tomar las mayores precauciones para evitar que esto sucediera ‖ *[intr.]* estar en guardia contra; precaverse contra; guardarse de; tomar precauciones [contra],

Esp. precaver, 1737. der.: *precaución,* 1737; *precavido.* - Fr. *précaution, -onner.* - Ingl. *precaution.*

praecédó, -ére, -cessl, -cessum [prae, cedo], *[tr.)* ir delante; preceder, anteceder; adelantarse ‖ [fig.] aventajar [en algo], ser superior a; superar, sobrepujar, exceder a: Helvetii reliquos Gallos virtute praecedunt, los helvecios superan en valor a todos los galos restantes ‖ *[intr.]* preceder, tr en cabeza, abrir la marcha: praecesserat de eo fama, le había precedido su fama; fama... praecessit ad aures... tuas, la fama ha llegado antes a tus oídos.

Esp. *preceder,* 1490. der.: *precedente,* 1433; *precedencia; precesión; precesible.* - It. *precédere.* - Fr, *précéder, -dent,* -dence; *précédemment,* 'anteriormente'. - Ingl. *precede,* 'preceder'; *precedence,* 'superioridad'; *precedent,* 'precedente'. - Al. *Prazedenz,* 'precedente'; *Prázedenzfall,* 'antecedente', 'precedente'.

praecellens, -ntis, *ppr.* de praecelló ‖ *adj.,* excelente, preeminente, distinguido; extraordinario, raro,

praecelló, -ére [prae, cello], *intr.,* sobresalir, ser superior ‖ [con *dat.]* estar a la cabeza de, acaudillar; mandar: genti, a un pueblo ‖ *tr.,* aventajar, superar,

praecelsus, -a, -um, muy elevado, muy alto,

praecentió, -ónis [praecínó], *f.,* preludio,

f praecentór, -óris [praecínó], *m.,* director del canto,

praecépl, *perf.* de praecípió.

praeceps, -cípitis [prae, cáput], *adj.,* que cae o va con la cabeza por delante; de cabeza ‖ precipitado ‖ inclinado hada, que dedina: praecipite iam die, al declinar el día ‖ en declive pronunciado, muy inclinado, abrupto, escarpado, a pico [refer. a un terreno] ‖ peligroso ‖ vehemente, arrebatado, Impulsivo ‖ *[sust.]* praeceps, -cípitis, n., precipicio, sima ‖ [fig.] peligro mortal ‖ praecípitium, -I [del *n. pl.* praecipítia], *n.,* precipicio, abismo ‖ praeceps, *adv.,* al abismo, al fondo: p. iré, ir al abismo, hundirse; aliquem p. trahere, arrastrar a uno en su caída; p. eunt, se precipitan en las profundidades; p. daré, llevar al abismo, a la ruina.

Esp. *precipicio,* h. 1520. - Ir. *precipizio.* - Fr. *précipice.* - Ingl. *precipice.*

praeceptió, -ónis [praecípió], *f.,* idea preconcebida, prejuicio ‖ prescripción, recomendación ‖ enseñanza, doctrina: Stoicorum p., la doctrina de los estoicos ‖ [leng. jurid.] dotis p., posesión anticipada de la dote,

praeceptívus, -a, -um [praeceptum], *adj.,* que enseña, didáctico.

Esp. *preceptivo.*

praeceptor, -óris [praecípió], *m.,* el que ordena, el que manda ‖ maestro, preceptor: fortitudinis p., maestro de energía; vivendi atque dicendi p., profesor de moral y de elocuencia ‖ -trix, -ícis, *f.,* maestra.

Esp. preceptor. - Fr. *précepteur.* - Ingl. *preceptor.*

praeceptum, -I [praecípió], *n.,* precepto, lección, enseñanza, regla, norma ‖ instrucciones, medidas tomadas de antemano ‖ orden, prescripción, recomendación, consejo: praeceptis Caesaris, según las recomendaciones de César.

Esp. *precepto,* 'mandato', 1.a mit. s. xiv. der.: *preceptista; preceptuar.* - It. *precetto,* 'norma'. - Fr. *précepte,* 'norma', 'enseñanza'; *préceptif.* - Ingl. *precept.*

praeceptus, -a, -um, pp. de praecípió.

praecerpó, -ére, -psí, -ptum [prae, carpo], *tr.,* arrancar, coger prematuramente; coger antes que otro; usurpar; arrogarse, apropiarse; adelantarse a recoger ‖ [fig.] extraer, hacer extractos de, extractar, resumir: Aristotelis libros p., extractar las obras de Aristóteles.

praecessí, *perf.* de praecidó.

+ praecessór, -óris [praecédó], *m.,* delantero ‖ superior jerárquico.

praecídánéus, -a, -um [prae, caedó], *adj.,* inmolada previamente [víctima] ‖ feriae p., las vísperas de fiestas por la noche.

praecidó, -ére, -cídi, -císum [prae, caedó], *tr.,* cortar por delante, cortar bruscamente, separar cortando: ancoras p cortar las amarras, hacerse a la mar; manus, capillos *p '* cortar las manos, los cabellos; membra p., amputar loj miembros ‖ acortar, recortar, abreviar: omnes sinus maris p., acortar todas las sinuosidades del mar, cruzar el mar en línea recta; praecide, abrevia ‖ cortar, quitar, suprimir; cortar en seco, negar rotundamente: alicui spem p., quitarle a uno la esperanza; causas belli p., extirpar las causas de la guerra ‖ cortar en pedazos: cotem novacula p., cortar una piedra con una navaja.

t praecinctóríum, -T [praecingó], *n.,* cintura.

praecingó, -ére, -cinxí, -cinctum [prae, cíngó], *tr.,* ceñir [el cuerpo]: praednci recte pueri, esclavos con el cinturón debidamente anudado; altius ac nos praecincti, con la toga más recogida que nosotros [para caminar con paso más ligero] ‖ rodear, ceñir; revestir.

Esp. *precinto,* s. xix. der.: *precintar; precinta.* - Ingl. *precicnt,* 'recinto', 'distrito'.

praecínó, -ére, -cécíni [-cínüi; prae, cañó], *intr.,* resonar delante [un instrum. mus.]; tocar [un instrum. mus.] delante de ‖ *tr.,* predecir, pronosticar [cantando o tocando]: responsa p., dar sus respuestas [los oráculos].

praecinxi, *perf.* de praecingó.

J praecípió, -ére, -cépi, -ceptum [prae, cápió], *tr.,* tomar anticipadamente, coger el primero; anticipar, adelantar; prevenir, presentir, prever: viam, tempus p., tomar ventaja en el camino, en el tiempo; consilia hostium p., anticiparse a los planes de los enemigos; si me praeceperit fatum, si la muerte se me llevase antes; mortem veneno p., adelantar la muerte con un veneno ‖ [fig.] animo victoriam p., imaginarse de antemano la victoria ‖ dar consejos, dar instrucciones, aconsejar, recomendar; prescribir, ordenar: iustitia praecepit parcere ómnibus, la justicia recomienda perdonar a todos ‖ [con ut, ne] recomendar que, que no ‖ [con or. *inf.* en pas.] sarcinas incendi p., ordenar que se incendien los bagajes ‖ dar lecciones, dar preceptos; enseñar: quidquid praecipies esto brevis, en cualquier cosa que enseñes, sé breve; artem p., enseñar un arte.

praecípítanter [de praecípitans, *ppr.* de praecípító], *adv.,* precipitadamente.

praecípítátió, -ónis [praecípító], *f.,* caída.

Esp. *precipitación,* 1515. - Fr. *précipitation.* - Ingl. *precipitaron.*

praecípítíum, -I, v. praeceps.

praecípító, -áre, -ávi, -átum [praeceps], *tr.,* precipitar; despeñar; hacer caer; apresurar; arruinar ‖ arrebatar: spem, la esperanza ‖ *[pas.]* precipitarse, caer ‖ *intr.,* precipitarse, caer; correr a su perdición, arruinarse.

Esp. *precipitar,* h. 1570. der.: *precipitado.* - It. *precipitare.* - Fr. *précipiter, -tation, -tamment, -té.* - Ingl. *precipitate,* 'precipitar'; *-pitous.*

lAiraecípúus, -a, -um [prae, cápió], *adj.,* que ocupa el primer puesto; preferente, superior, privilegiado, extraordinario; particular, especial, peculiar, propio: praecipuus philosophorum, el primero de los filósofos; p. ¡n eloquentia, el orador más importante; p. scientia rei militaris, el más versado en el arte militar; p. circumveniendi Sabini, el cabecilla de la conjura contra Sabino; aliquem praecipuo honore habere, tratar a uno con especial consideración ‖ *[sust.]* praecipüi, -órum, *m. pl.,* los primeros ‖ -púa, -órum, *n. pl.,* las cosas principales, lo principal; p. rerum, los asuntos más importantes ‖ -püum, -üj, *n.,* lo principal, lo preferible; nihil praecipüi, ninguna superioridad; [leng. jurid.] mejora; ventaja ‖ -püé, *adv.,* en primer lugar, sobre todo, ante todo, principalmente, en particular.

It. *praecipuo,* 'principal'. - Fr. *préciput, -taire.*

praecísíó, -ónis [praecidó], *f.,* corte; reticencia; ruina.

Esp. *precisión,* der.: *precisar,* med. s. xvn. - It. *precisione, -sare.* - Fr. *précision.* - Ingl. *precisión.* - Al. *Prázision; prázisieren,* 'precisar'.

praecísus, -a, -um *[pp.* de praecidó], *adj.,* cortado a pico, escarpado, abrupto ‖ cortado, abreviado, preciso, exacto ‖ -sé, *adv.,* en pocas palabras; brevemente; concisa, categóricamente ‖ *[sust]* -sí, -sórum, *m. pl.,* castrados, eunucos.

Esp. *preciso,* 1574; *precisamente.* - It. *preciso.* - Fr. *précis,* ,nreciso', 'resumen'; *-sément, -ser.* - Ingl. *precise,* 'preciso'; *orécis, -se/y, -seness.* - Al. *prácis,* 'preciso', 'exacto',

raeclárus, -a, -um [prae, clárus], *adj.,* muy claro, luminoso, **brillante, deslumbrador ‖ muy ¡lustre, muy famoso ‖ -ré, *adv.,* con mucha claridad.

Esp. *preclaro.*

gclúdó, -áre, -clüsT, -clüsum [prae, daudó], *tr.,* cerrar " (ante alguien]; taponar, obstruir: aliquid alicui, algo a alguien ‖ [figj cerrar, prohibir, impedir: aditus omnes, todos los accesos; vocem alicui p., cerrar la boca a uno; negotiatores p.. cerrar las tiendas a los mercaderes.

eco, -¿nis, *m.,* pregonero público, heraldo: per praeconem " vendere; praeconi, sub praecone subicere, vender en pública subasta ‖ panegirista, cantor: tuae virtutis, de tu valor.

Fam. praeconius, -nialis.

raecógító, -áre, -ávl, -átum [prae, cogitó], *tr.,* pensar de antemano en; premeditar.

t praecognítió, ónis, *t,* conocimiento previo, presciencia,

praecognosco, -ere, -nóv», -nttum, *tr.,* conocer de antemano.

raecóló, -ére, -cólüi, -cultum; *tr.,* cultivar de antemano; preparar previamente ‖ cortejar por adelantado,

t praecóníális, -e [praecóníum], *adj.,* loable,

praeconius, -a, -um [praecó], *adj.,* de pregonero ‖ -um, ‖T *n.,* oficio de pregonero público: praeconium facere, ser pregonero ‖ [fig.I publicación, anuncio, pregón, proclama ‖ elogio [público], apología, panegírico, encomio.

Esp. *pregón,* h. 1140. der.: *pregonero,* 1155; *pregonar,* h. 1140; *preconizar,* 1737, del lat. tardío praeconizáre; *preconización,* 1737; *preconizador.* - It. *preconizzare.* - Fr. *préconiser.* - Ingl. *preconize.* - Al. *prákonisieren,* 'preconizar',

praeconsümó, -ére, -psí, -ptum, *tr.,* consumir, agotar de antemano.

praecontrecto, -are, *tr.,* tocar, palpar de antemano: videndo p., devorar con los ojos.

praecórdía, -ium [prae, cór], *n. pl.,* visceras, entrañas, Intestinos ‖ [poét.] corazón, pecho, seno; sentimientos,

praecorrumpó, -ére, *tr.,* corromper de antemano; seducir; sobornar.

praecox [-cóquus], -deis [prae, cóquó], *adj.,* precoz, maduro antes de tiempo; prematuro; inmaduro.

Esp. *precoz,* princ. s. xvii. der.: *precocidad.* - It. *precoce.* - Fr. *précoce, -cité.* - Ingl. *precocious,* 'precoz'; *precosity; apricot.*

praecücurrí, *peri.* de praecurró.

praecultus, -a, -um, predispuesto, preparado ‖ [refer. al estilo] muy compuesto; adornado, florido,

praecüpldus, -a, -um, ansioso de; muy ávido de; apasionado por,

t praecüró, -áre, *tr.,* preparar, predisponer ‖ tener sumo cuidado de.

praecurró, -ére, -[cü]cürrT, -cursum [prae, curró], *intr.,* correr delante, ir delante; correr o ir el primero ‖ [fig.] preceder, adelantar; [con daf.] aventajar [a uno] ‖ *tr.,* preceder, ser anterior a, adelantar a; aventajar, sobrepasar,

praecursió, -ónis [praecürró], *f.,* adelantamiento; precedencia ‖ escaramuza.

praecursór, -óris [praecürró], *m.,* el que corre o va delante de otro; el que precede ‖ precursor ‖ batidor, explorador ‖ emisario, agente ‖ t El Precursor [San Juan Bautista].

Esp. *precursor,* h. 1620. - It. *precursore.* - Fr. *précurseur.* - Ingl. *precursor.*

praecursórius, -a, -um [praecursór], *adj.,* enviado por delante ‖ que precede.

praecütió, -ére, -cussT, -cussum [prae, quátió], *tr.,* agitar, sacudir delante de sí: praecussae lanuae, puerta golpeada,

praeda, -ae [cf. praehendó], *f.,* presa, botín de guerra, despojos: praedam facere, hacer una presa; praedam militibus donare, regalar el botín a los soldados ‖ [gralte.] botín, robo, rapiña, pillaje, saqueo: regnum... praedam facere, convertir el reino en una presa ‖ presa [cobrada en la caza o pesca] ‖ presa [de animales]: cervi, luporum p., los ciervos, presa de los lobos ‖ ganancia, lucro, beneficio.

Fam. praedabundus; praedor, -do, -dator, -datorius; depraedor, -datio.

Esp. *presa,* 'cosa robada', 'víctima', 1495, del cat. *presa* < praeda. - Gall. *prea, -ada.* - It. *preda,* 'presa'. - Rum. *pradá.* - Prov. *preza.* - Fr. *proie,* 'presa' [a. *preie].* - Ingl. *prey,* 'presa', 'apresar'.

praedabundus, -a, -um [praeda], *adj.,* dedicado al pillaje: se praedabundum venturum, que él vendría a saquear.

praedamnó, -áre, -ávi, -átum, fr., condenar previamente, de antemano: praedamnata spes, esperanza a la que se renuncia de antemano.

praedátió, -ónis [praedor], *i.,* pillaje, bandidaje ‖ piratería,

praedátór, -óris [praedor], *m.,* pirata, bandido, ladrón: exerdtus p. ex sociis, ejército que saquea a los aliados ‖ cazador ‖ corruptor, seductor ‖ avaro, usurero ‖ -trlx, -Tcis, *f.,* rapaz, que roba.

It. *predatore.* - Prov. *prezador.* - Fr. *prédateur.* - Ingl. *predatory.*

praedatórTus, -a, -um [praedátór], *adj.,* de pirata: praedatoriae naves, naves piratas ‖ de bandido, de ladrón,

praedecéssór, -óris [prae, décessor], *m.,* antepasado [lit. 'el que murió antes']; predecesor.

Esp. *predecesor,* 1438. - Ingl. *predecessor.*

praedélassó, -áre, *tr.,* amortiguar,

praedemnó, v. praedamnó.

t praedestinátió, -ónis, *f.,* predestinación,

praedestínó, -áre, -ávl, -átum, fr., reservar por adelantado, destinar ‖ procurar de antemano,

praedíátór -óris [praedíum] *m.,* adquirente de predios [en una subasta pública]; adjudicatario,

praedíátórlus, -a, -um [praedíátór], *adj.,* relativo a los compradores [de bienes inmuebles en una subasta pública]: p. ius, derecho de los adjudicatarios,

praedíátüra, -ae [praedíum], *f.,* adjudicación [de fincas en pública subasta].

preadíátus, -a, -um [praedíum], *adj.,* terrateniente; hacendado; rico.

praedícábílis, -e [praedícó], *adj.,* que merece ser publicado o elogiado; loable.

Esp. *predicable.* - Fr. *prédicable.*

praedícátió, -ónis [praedícó], *f.,* pregón, proclamación, publicación ‖ alabanza, elogio, loa, apología.

Esp. *predicación,* 1220-50. - Fr. *prédication.* - Ingl. *predicadon.*

praedícátívus, -a, -um [praedícó], *adj.,* afirmativo, enunciativo.

Esp. *predicativo.* - Fr. *prédicatif.* - Ingl. *predicative.*

praedícátór, -óris [praedícó], *m.,* panegirista; el que elogia.

Esp. *predicador,* 1220-50. - Port. *predicador.* - Cat. *predicador.* - Prov. *prezicador.* - Fr. *prédicateur.* - Ingl. *preacher,* 'predicador'.

praedícó, -áre, -ávi, -átum [prae, dícó], *tr.* decir públicamente, publicar, proclamar, pregonar ‖ decir ante todo el mundo, divulgar ‖ [con or. *inf.]* divulgar que, proclamar que... ‖ alabar, mencionar elogiosamente: de suis virtutibus multa praedicavit, expuso con ostentación sus propios méritos; aliquid summis laudibus p., poner algo por las nubes, elogiar algo con las mayores alabanzas; Galli se ab Dite patre prognatos praedicant, los galos proclaman que ellos son descendientes del dios Plutón ‖ anunciar, decir ‖ [lat. edes.] predicar, pronunciar un sermón.

Esp. *predicar* s. x. der.: *predicado; predicamento; predicante prédica,* 1737. - Gall.-Port. *pregar.* - Eusk. *beredikatu, pjhjeredikatu, predikatu,* 'predicar' [en la iglesia]; *prediko,* 'sermón'; *prediku egin,* 'pronunciar un sermón'; *predikari,* 'predicador'; *predikazio; predikagai,* 'predicable' [Filosofía]; *predikamendu; pregoi,* 'pregón'; *pregoilari, -goigile,* 'pregonero'. - It. *predicare.* - Prov. *prezicar.* - Fr. *prêcher,* 'predicar'; *préche,* 'sermón' (protestante); *prêcheur; prédiquer, -dicant, -dicat.* - Ingl. *preach,* 'predicar'; *preacher, -chment; predícate, -cant, -cament.* - Al. *Prádikat,* 'predicado'; *preeligen,* 'predicar'; *Predigt,* 'sermón'.

praedícó, -ére, -díxí, -dictum [prae, dícó], *tr.,* decir o anunciar de antemano; decir previamente, comenzar diciendo; prevenir, advertir ‖ predecir, pronosticar, presagiar ‖ (con or. *inf.]* predecir, profetizar que... ‖ fijar de antemano; determinar, señalar previamente ‖ (con ut, ne y *subj.*\ notificar, ordenar, encargar, hacer saber que..., que no...

Esp. *predecir.* - It. *predire,* 'predecir'. - Fr. *prédire,* 'predecir'. - Ingl. *predict,* 'predecir'; *predictor.*

praedictíó, -ónis [praedícó], *f.,* predicción, profecía ‖ cosa anunciada previamente, predicha.

Esp. *predicción.* - Fr. *prédiction.* - Ingl. *prediction.*

praedictus, -a, -um *[pp.* de praedícó], *adj.,* precitado; mencionado anteriormente ‖ -dictum, -í, *n.,* cosa convenida previamente; convención, acuerdo ‖ predicción, profecía ‖ orden, mandato.

praedíólum, -í *[dim.* de praedíum], n., pequeña heredad, finquita.

praedis, *gen.* de praes.
praedíscŏ, -ére, -dldícT [prae, disco], *tr.,* aprender de antemano.
praedispósĭtus, -a, -um, dispuesto previamente,
praedítus, -a, -um [prae, do], *adj.* [con *abl.]* que tiene ante sí, que tiene, que posee; dotado de, provisto de: parvo metu p., que tiene poco miedo; miseria p., que muestra su miseria; pulchris armis p., provisto de hermosas armas; parvis opibus p., dotado de exiguos recursos; animo et sensibus p„ dotado de alma y de sentidos; tanta stat praedita culpa!, ¡tan grandes defectos tiene [la naturaleza]! ‖ protector: qui genius nobis *[dat.]* praedítus est, cuyo genio es nuestro protector.
praedíum, -I [praes], a ús. gralte. en *pl.,* bienes raíces; finca rústica, predio, hacienda, heredad, propiedad, dominio: praedia rustica, fincas rústicas; praedia urbana, fincas urbanas; praedia dotalia, heredades dadas en dote.
Esp. *predio,* 1612. der.: *predial.* - Ingl *predial.*
praedíves, -ítis [prae, dives], *adj.,* muy rico.
praedixT, *perf.* de praedicd, -ére.
praedó, -ónis [praeda], *m.,* pirata; bandido: maritimus p., pirata; templorum p., saqueador de templos ‖ usurpador.
It. *predone,* 'ladrón'.
praedócéó, -ére, -cül, -doctum, *tr.,* instruir de antemano,
praedómó, -áre, -müi, *tr.,* superar previamente,
praedor, -árí, -átus sum; -dó, -áre [praeda], *intr.,* hacer botín, entregarse o dedicarse al pillaje; saquear, robar: alia dentibus praedantur, alia unguibus, los unos hacen sus presas con los dientes, los otros con las uñas; praedatum exire, salir a saquear; spes praedandi, la esperanza de saquear; de bonis, in bonis, ex hereditate alicuius p„ entrar a saco en los bienes, en la herencia de uno; ex alicuius inscitia p., sacar provecho de la ignorancia de uno ‖ *tr.,* saquear, robar: socios, a los aliados; dapes p., consumir los manjares [de otrol; singula de nobis anni praedantur euntes, al irse los años nos van arrebatando cada partícula de nosotros mismos ‖ cazar, pescar.
It. *predare,* 'robar'.
praedücó, -ére, -duxI, -ductum [prae, dücó], *tr.,* conducir ante, llevar frente a ‖ construir delante de: fossam castris p., abrir un foso alrededor del campamento,
praedulcis, -e, muy dulce, muy agradable,
praedürus, -a, -um, muy duro ‖ muy resistente, muy vigoroso: viribus p., muy robusto,
praeduxI, *perf.* de praedücó.
praéémínéó [prem-], -ére, *intr.,* sobresalir ‖ *tr.,* superar, sobrepasar.
Fr. *prééminent, -nence.*
praeéó; -Tre, -TvT [-11], -Ttum, *intr.,* ir delante, ir en cabeza, preceder [con *dat.]* ‖ [fig.] guiar: natura ipsa praeeunte deducimur, nos dejamos llevar sirviendo de guía la propia naturaleza ‖ *tr.,* preceder, guiar: aliquem p., preceder a uno; famam sui p., adelantarse a la noticia de su llegada ‖ [Relig.j leer o decir el primero, indicarle a uno lo que ha de decir o la fórmula que debe repetir [refer. al sacerdote que precede al magistrado pronunciando la fórmula ritual]: alicui verba p. apuntar, dictar una fórmula a uno; sacramentum p., dictar la fórmula del juramento; preces alicui p., recitar unas preces para que alguien las repita ‖ dictar, enseñar; prescribir; dar el tono; dar instrucciones,
praeesse, *inf.* de praesum.
praeéuntis, *gen.* de praeíens.
praefátíó, -ónis [praefor], *f.,* acción de hablar primero o de profetizar de antemano: sine praefatione clementiae, sin hablar previamente de la clemencia ‖ lo que se dice en primer lugar o de antemano; fórmula preliminar; advertencia previa; preámbulo; introducción, prólogo, prefacio, exordio ‖ t [ecles.j oración solemne, prefacio [de la Misa].
Esp. *prefacio,* h. 1450, 'lo que se dice al principio'. - It. *prefazio.* - Fr. *préface.* - Ingl. *preface.*
t praefátor, -óris, *m.,* profeta,
praefécI, *perf.* de praefícíó.
praefectúra, -ae [praefectus], *f.,* cargo de director, de jefe; jefatura, administración, gobierno, mando: villae p., administración de una granja; morum p., vigilancia de las costumbres, censura [= cargo de censor] li dignidad de prefecto [puesto conferido por el gobernador de una provincia, gralte. a los caballeros, y de menor categoría que la legatio o la quaestura] ‖ [época imper.] administración, gobierno de una provincia ‖ prefectura [ciudad de Italia gobernada por un prefecto enviado desde Roma] ‖ territorio de una prefectura, provincia, distrito.
Esp. *prefectura.* - Fr. *préfecture.* - Ingl. *prefecture.*
praefectus, -a, -um, *pp.* de praefícíó.
praefectus, -í [praefícíó], *m.,* el que está al frente de algo, el que dirige algo; prefecto, gobernador; administrador, intendente; jefe, presidente: p. ciassis, comandante de una flota almirante; p. navis, capitán de una nave; p. legionis, jefé de una legión; p. equitum [o sólo p.], jefe de la caballería- p. fabrum, capataz de los obreros; p. aerarii [o aerario) intendente del tesoro; p. annonae, encargado del abastecimiento de víveres; p. morum [o moribus], censor [de las costumbres] ‖ [época imper.] gobernador de una provincia.
Esp. prefecto, 1490. - Eusk. *prefeta; prefektu,* 'prefecto'- *prefekterri,* 'prefectura' [territorio]; *prefektetxe,* 'prefectura* [edificio]; *prefektugo, -tutza,* 'prefectura' [rango], - It. *pre. fetto.* - Fr. *préfet,* 'prefecto', jefe'. - Ingl. *prefect,* 'prefecto'
praeféricülum, -í [praeféró], *n.,* especie de vaso sagrado,
praeféró, -ferre, praetülí, praelátum [prae, féró], *tr.,* ‖e. var ante sí, presentar, mostrar; llevar [algo, en una procesión religiosa o en un desfile oficial o triunfal]: dextra ardentem facem praeferebat, en su diestra llevaba ante sí una antorcha encendida ‖ *[pas.]* praeferri, ir delante, pasar delante, adelantarse, rebasar: cohortes praelatos hostes ab tergó adortae sunt, las cohortes atacaron por retaguardia a los enemigos que las habían rebasado ‖ [fig.] llevar ante si, presentar, mostrar, ofrecer; hacer ver, poner de manifiesto, manifestar; dar a conocer, indicar, revelar: dotorem animi vultu p., reflejar en el rostro el dolor del alma ‖ [fig.] llevar o poner delante, anteponer, preferir, tener en más, considerar superior, dar la preferencia: urbanum otium ingrato laborí p., preferir la vida ociosa de la ciudad al trabajo mal pagado [del campo]; pecuniam amicitae p., preferir el dinero a la amistad; aliquem alicui p., preferir uno a otro; virtute belli ómnibus gentibus praeferri, aventajar a todas las naciones en valor guerrero; se p. alicui, considerarse superior a alguien, pretender sobrepasar a uno ‖ adelantar: diem triumphi p., adelantar la fecha del triunfo.
Esp. *preferir,* 1490. der.: *preferente* [de praeferens, -ntis, ppr. de praeféró]; *preferencia,* fin s. xvn; *preferible.* - It. *preferiré.* - Fr. *préférer,* -rence, *-rentiel, -ré, -rabie.* - Ingl. *prefer, -rence, -rential, -rment, -rabie.*
praeferox, -ócis, de carácter muy arisco o huraño ‖ intratable; insolente, arrogante.
praefervídus, -a -um [prae, fervídus], *adj.,* muy ardiente, tórrido ‖ muy violento, muy vehemente, muy furioso,
praefestínó, -áre, -áví, -átum, *intr.,* apresurarse vivamente, tener mucha prisa ‖ *tr.,* acabar rápidamente: sinum p., atravesar rápidam. un golfo.
praefícíó, -ére, -fécí, -fectum [prae, fácíó], *tr.,* poner delante, poner al frente de, poner como jefe, confiar el mando [p. aliquem alicui reí]: aliquem legionibus p., poner a uno al frente de las legiones; aliquem pecori p., poner a uno al cuidado del ganado; aliquem dassi p., dar a uno el mando de la flota; aliquem provinciae p., hacer a uno gobernador de una provincia; aliquem bello gerendo p., confiar a uno la dirección de la guerra; libertos rationibus p., nombrar tesoreros a los libertos.
praefícus, -a, -um [praefícíó], *adj.]* -a, -ae, *f.,* plañidera,
praefidens, -ntis, muy confiado: sibi, en sí mismo; presuntuoso.
praefígó, -ére, -fíxí, -fíxum [prae, figo], *tr.,* clavar, sujetar, fijar, hincar por delante, en la punta, en un extremo; guarnecer, poner delante o en el extremo il encantar, hechizar.
Esp. *prefijo,* adj., 'fijado previamente', 1580; sust., 'afijo antepuesto', 1884 [de praefixus, pp. de praefígó]. der.: *prefijar; prefijación.* - Fr. *préfix, -xal, -xer, -xation, -xión, -xe.* - Ingl. *prefix.*
t praefígürátió, -ónis [praefígüró], *f.,* tipo; símbolo.
Esp. *prefiguración.* - Fr. *préfiguration.*
t praefígürátŏr, -óris [praefígüró], *m.,* el que anuncia por medio de figuras.
t praefígüró, -áre, -áví, -átum [prae, figuró], *tr.,* prefigurar.
Esp. *prefigurar.* - Fr. *préfigurer.*
praefiníó, -íre [prae, finió], *tr.,* delimitar de antemano; fijar, regular previamente.
t praefinitió, -ónis, *f.,* fijación previa, designación ‖ predestinación, designio eterno [de Dios],
praefiscíní [-nê] [prae, fascinó], *adv.,* alejando el mal de ojo o la mala suerte; sin ofender a nadie; con perdón.

aefixí; praefixus, -a, -um, *perf.* y pp. de praefígo.
«leflói#6. -ere, -flórül [prae, flóréó], *¡ntr.,* florecer pron-

aefllóró, -áre, -áví, -átum [prae, flós], *tr.,* marchitar antes P detiempo, ajar, empañar, desdorar.
raefiúó, -ére, -fluxi, -fluxum [prae, flüo], *¡ntr.,* fluir, P correr, deslizarse por delante, frente a [refer. a un río] ‖ fr., correr! fluir delante de; bañar, regar,
aefllüus, -a, -um [praeflüó], *adj.,* que fluye delante,
raefócó, -áre, -avi, -atum [prae, fauces], *tr.,* cortar la P respiración, el resueNo^sofocar, ahogar,
oraefódíó, -ére, -fodi, -fossum [prae, fódío], *tr.,* cavar P delante; excavar de antemano; enterrar, esconder antes: aurum, el oro; portas p., excavar un foso delante de las puer-

oraefor, -ári, -átus sum [prae, *for], fr., decir el primero, re- p c¡tar en primer lugar [una fórmula de invocación, súplica, juramento, etc.]: pontífice máximo praefante carmen, recitando el primero la fórmula el sumo pontífice ‖ llamar, invocar de antemano: divos p., comenzar invocando a los dioses ‖ decir al comenzar; [con *or. inf.*] comenzar diciendo que ‖ decir como prefacio, introducción o preámbulo ‖ decir previamente, de antemano: honorem, veniam p., pedir perdón, excusarse de antemano.
praeformó, -áre, -áví, -atum [prae, formo], *tr.,* formar previamente o de antemano; esbozar, proyectar: litteras infantibus p., hacer a los niños modelos de escritura,
t praefórtis, -e [prae, fórtis], *adj.,* muy fuerte, vigoroso,
praefractus, -a, -um [pp. de praefringó], *adj.,* roto por un extremo ‖ -tíor, -óris, comparat., roto antes del final, cortado, truncado [refer. al estilo] ‖ testarudo, porfiado, terco, inflexible, severo, obstinado ‖ -té, *adv.,* inflexiblemente, con obstinación, a porfía; resueltamente,
praefrég!, *perf.* de praefringó.
praefrigídus, -a, um, muy frío.
praefringó, -ere, -fregí, -fractum [prae, frangó], *tr.,* romper por delante, por un extremo, por la punta; romper ‖ embotar, mellar [un arma o proyectil],
praefüí, *perf.* de praesum.
praefulaó, -Tre, -fulsí, -fultum [prae, fulcló], *tr.,* apuntalar; usar como apoyo o puntal.
praefulgéó, -ére, -fulsí [prae, fuigéo], *¡ntr.,* brillar, lucir, resplandecer delante ‖ brillar, resplandecer mucho ‖ hacerse notar.
praegélídus, -a, -um [prae, gélídus], *adj.,* muy frío,
praegéró, -ére, -gestum [prae, gèro], *tr.,* llevar delante, presentaren.
praegestíó, -Tre [prae; gestíó, -íre], *¡ntr.,* desear vivamente (con *inf.*).
praegnás, -átis [-ans, -ntis, por infl. del *ppr.*], [prae; gnáscor, forma are. de nascor], *adj.,* que está a punto de nacer, de parir, de producir; preñada, embarazada, encinta,
praegnátió, -ónis [praegnó], *f.,* preñez, gestación, embara-

t praegnó, -náre [praegnans], *intr.,* estar preñada, estar embarazada.
Esp. *preñar, preñada,* 1220-50, del lat. vg. praegnáta. der.: *preñado,* adj., s. xvn; sust., h. 1600 [< praegnitüs, -üs]; *preñez,* s. xv, del are. *preñe,* 'preñada' [conservado en port.]. - Fr. *prégnant* - Ingl. *pregnant*. - Al. *prágnant,* 'transcendental', 'conciso'.
praegrácílis, -e, muy delicado.
praegrandis, -e [prae, grandis], *adj.,* muy grande, enorme, gigantesco, desmesurado.
praegrávis, -e [prae, grávis], *adj.,* muy pesado, recargado ‖ [fig.] pesado, penoso, molesto, incómodo: praegraves delatores, delatores insoportables; alicui p., a costa de uno.
praegrávó, -áre [prae, gravó], *intr.,* tener demasiado peso ‖ prevalecer ‖ *tr.,* sobrecargar; exceder en peso ‖ [fig.] eclipsar, abrumar.
praegrédíor, -grédi, -gressus sum [prae, grádíor], *intr.,* ir, marchar delante; ir a la cabeza de; preceder: gregi p., marchar a la cabeza del rebaño ‖ *tr.,* ir delante de, preceder; dejar atrás, sobrepasar, rebasar; aventajar, sobrepujar: fines p» traspasar las fronteras; castra p., rebasar el campamento; nuntios p., preceder a los mensajeros,
praegressíó, -ónis [praegrédíor], *f.,* precedente, antecedente ‖ [fig.] sine praegressione causae, sin una causa previa,
praegressus, -a, -um, pp. de praegrédíor.
praegressüs, -üs [praegrédíor], *m.,* acción de preceder; precedente: rerum p., los antecedentes de las cosas.

praegüstátór, -óris [praegüstó], *m.,* catador, degustador, probador [esclavo encargado de probar previamente los manjares] ‖ [fig.] el que tiene las primicias de algo,
praegüstó, -áre, -áví, -átum [prae, gustó], *tr.,* probar el primero, probar previamente,
praehendó, v. prebendó.
praehíbéó, -ére, -üí, -Ttum [prae, hábéó], *tr.,* proporcionar, suministrar, dar: verba p., hablar,
praeiácéó, -ére [prae, iácéó], *intr.,* estar situado delante [con *dat.],* extenderse delante ‖ *tr.,* castra p., extenderse delante del campamento.
praeiácíó, -ére [prae, iácíó], *tr.,* echar delante,
praeiens, -euntis, *ppr.* de praeeó.
praeíí, *perf.* de praeeó.
praeiüdícitus, -a, -um [pp. de praeiüdíco], *adj.,* prejuzgado: p. opinio, opinión preconcebida, prejuicio ‖ -tum, -í, *n.,* cosa juzgada de antemano; [fig.] prevención, prejuicio,
praeiüdícium, -T [prae, iüdícíum], *n.,* juicio previo; decisión previa, perjuicio [que ésta causa al interesado]: veritati praeiudicium facere, atacar la verdad ‖ acción de prejuzgar o de presumir; presunción: vestri facti praeiudicio, presumiendo las consecuencias de vuestra acción ‖ precedente, ejemplo ‖ cuestión previa ‖ pronóstico, presagio.
Esp. *prejuicio,* 1884 [alguna vez en el s. xv]; *perjuicio,* 2.° cuarto s. xv. der.: *perjudicial; perjudicar,* 1438; *perjudicado*. - It. *pregiudizio,* 'prejuicio', 'perjuicio'. - Fr. *préjudice,* 'perjuicio'; *préjudicier,* 'perjudicar'; *-dable, -ciaux, -ciel.* - Ingl. *prejudice,* 'preocupar', 'prejuicio'; *-dicial.*
praeiüdíco, -áre, -áví, -átum [prae, iüdícó], *tr.,* juzgar previamente ‖ juzgar en primera instancia.
Esp. *prejuzgar*. - It. *pregiudicare,* 'prejuzgar', 'perjudicar'. - Fr. *préjuger,* 'prejuzgar'; *-jugé*. - Ingl. *prejudge, -g(e)ment.*
praeiüvó, -áre [prae, -iüvó], *tr.,* ayudar antes,
praelábor, -éris, -lab», -lapsus sum [prae, lábor], *tr.,* deslizarse por delante de, pasar a lo largo de, pasar rozando: Alphea rotis p. flumina Pisae, correr en un carro por las riberas del Alfeo de Pisa ‖ adelantarse, deslizarse hacia; intentar llegar el primero.
praelambó, -ére, tr., probar, catar previamente ‖ [fig.] bañar, regar.
praelapsus, -a, -um, pp. de praelábor.
praelátió, -ónis [praeféró], *f.,* prelación, preferencia.
Esp. *prelación,* s. xiv. - Fr. *prélation.*
praelátus, -a, -um, [pp. de praeféró]; t -tus, -í, *m.,* prelado, superior religioso o jerárquico.
Esp. *prelado,* 'jerarca eclesiástico', 1220-50; *prelada,* der.: *prelatura, -ticio, -lacla.* - Ir. *prelato.* - Fr. *prélat,* 'prelado'; *prélature.* - Ingl. *prelate, -ticjalj; prelacy.* - Al. *Prálat,* 'prelado'; *Prálatur,* 'prelatura'.
praelautus, -a, -um [prae, lautus], *adj.,* fastuoso,
praelectió, -ónis [praelégó], *f.,* explicación anticipada de un texto; explicaciones previas [de un maestro],
praelectór, -óris [praelégó], *m.,* maestro que explica leyendo.
praelégó, -ére, -iegí, -lectum [prae, légó], *tr.,* elegir previamente ‖ navegar costeando, a lo largo de la costa ‖ leer explicando previamente; explicar, comentar [a un autor] a los oyentes.
praeli-, v. proeli-.
praelíbó, -áre [prae, libó], *tr.,* probar de antemano ‖ examinar ‖ exponer [un tema] por encima,
praelígó, -áre, -áví, -átum [praeligó], *tr.,* ligar, atar por delante o por encima ‖ atar alrededor, envolver,
praelínó, -ére, -lítum [prae, linó], *tr.,* embadurnar por delante.
praeiócütíó, -ónis [praelóquor], *f.,* preámbulo, exordio ‖ acción de hablar antes.
praelócütus, -a, -um, *pp.* de praelóquor.
praelongus, -a, -um, muy largo ‖ prolijo,
praelóquium, -T [praelóquor], *n.,* preámbulo, exordio,
praelóquor, -qui, -cütus [-quütus] sum [prae, lóquor], *intr.,* hablar el primero; hablar antes que otro ‖ *tr.,* decir como preámbulo, a manera de introducción,
praelücéó, -cére, -lüxí [prae, lücéo], *intr.,* lucir, alumbrar, brillar delante ‖ llevar una luz delante [de alguien] ‖ brillar, resplandecer mucho ‖ brillar más, aventajar en brillo, en esplendor, en belleza: nuilus in orbe sinus Baiis praelucet amoenis, no hay en el mundo golfo más hermoso que el de la amena Bayas ‖ *tr.,* hacer lucir antes ‖ [fig.] spem p., hacer brillar la luz de la esperanza ‖ ilustrar, dar brillo,
praelücídus, -a, -um [prae, lücídus], *adj.,* muy brillante.

praelüdíum, -I [praelüdd], *n.,* preludio; ensayo [que precede a una representación],
Esp. *preludio,* princ. s. xvn. der.: *preludiar.* - It. *preludio.* - Fr. *prélude,* 'preludio'. - Ingl. *prelude,* 'preludio, -diar'. - Al. *Präludium,* 'preludio'.

praelüdó, -ere, -lüsl, -lüsum [prae, lüdó], *iritr.,* ensayar, probar de antemano ‖ preludiar a (con ctef.] ‖ fr., hacer algo a modo de ensayo; preludiar: pugnam p., preludiar un combate.
Esp. *preludiar.* - Fr. *préluder,* 'preludiar'. - Ingl. *prelude,* 'preludiar, -dio'. - Al. *praludieren,* 'preludiar',

praelum, v. prélum.

praelüsló, -ónis [praelüdd], *f.,* preludio [a un combate]; escaramuza ‖ ensayo [de los gladiadores],
Esp. *prelusión.*

t praelusórius, -a, -um [praelüdd], *adj.,* introductorio, que sirve de preludio.

praelustris, -e, muy luminoso, muy brillante,

praeluxi, *perf.* de praelücéo.

t praemáléd Tcó, -ere, fr., maldecir de antemano,

praemandáta, -órum *[pp.* de praemando], *n. pl.,* órdenes de detención

praemando, -áre, -ávT, -átum [prae; mando, -áre], *tr.,* recomendar, procurar, ordenar de antemano,

praemátürus, -a, -um [prae, mátürus), *adj.,* precoz, apresurado ‖ [fig.] prematuro ‖ -re, *adv.,* demasiado pronto, prematuramente.
Esp. *prematuro,* cult. 1737; propte. 'antes de maduro'. - Fr. *prématuré, -rément, -rite.* - Ingl. *premature.*

praemédícátus, -a, -um [prae, médTcátus], *adj.,* que ha tomado un preventivo.

praemédltátlő, -dnis [praemédltor], *f.,* premeditación, reflexión previa.
Esp. *premeditación.* - Fr. *préméditation.* - Ingl. *premeditadon.*

praemédítátus, -a -um *[pp.* de praemédltor), *adj.,* meditado de antemano, premeditado, previsto.
Esp. *premeditado.*

praemédltor, -ári, -itus sum [prae, médítor], *tr.,* meditar previamente, premeditar, pensar antes; preparar meditadamente ‖ [con *or. inf.]* pensar de antemano que ‖ preludiar [con la lira].
Esp. *premeditar.* - Fr. *préméditer,* -té. - Ingl. *premeditate.*

praemétüd, -ére [prae, métüd], fr., temer de antemano; temer vivamente: Suis, por los suyos ‖ praemetuens doli, sospechando una celada.

prae[e]mTnéo, -ére [prae, émínéo], *intr.,* estar elevado por encima; ser preeminente ‖ [fig.] sobresalir, ser superior ‖ *tr.,* sobrepasar, exceder, aventajar: ceteros peritia legum p„ aventajar a los restantes por su experiencia en lo referente a las leyes.
Esp. *preeminente,* princ. s. xvn, de praeémTnens, -ntis, ppr. de praeéminéd. der.: *preeminencia.*

praemínistrd, -áre [prae, ministro], *intr.,* estar cerca de uno para servirle, ser servidor (con daf.] ‖ *tr.,* procurar de antemano.

t praemTó, -áre [praemlum], *tr.,* premiar.
Esp. *premiar,* h. 1440.

praemíor, -árí [praemlum], fr., estipular una ganancia,

praemissus, -a, -um *[pp.* de praemíttó]; -a, -ae, *f.,* enunciación previa.
Esp. *premisa,* cult. - Fr. *prémisse.* - Ingl. *premiss, -mise.*

praemítto, -ére, -mis!, -missum [prae, míttdj, fr., enviar previamente, por delante: praemittit ad Boios, qui hortentur, envía por delante [mensajeros] a los boyos, para que [los] exhorten... ‖ [con or. *inf.]* anunciar de antemano que... ‖ presentar.
It. *preméffere, -messa.*

praemlum, -I [prae, émó], n., lo que se toma antes que los demás; ventaja, prerrogativa, privilegio, beneficio, favor: praemia vitae, ventajas de la vida; iegis praemio, por el beneficio de la ley ‖ botín [de guerra; en especial, parte del botín tomado al enemigo y separada para ser ofrecida a la divinidad que ayudó a conseguir la victoria o al general vencedor]; botín [de caza], presas cobradas [en una cacería]: praemia pugnae, despojos del combate, frutos de la victoria ‖ recompensa, premio: praemia daré alicui pro aliqua re, otorgar recompensas a uno por algo; praemiis adficere [= donare] aiiquem, gratificar a uno con recompensas; praemium persolvere alicui, dar a uno la recompensa prometida; promittens, si sibi praemio foret,..., prometiendo, si se le recompensaba por ello,...
Esp. *premio,* h. 1140; *prima,* del latinismo inglés *premium* [pronunc. *prímiam),* 'pago ventajoso', med. s. xtx, a través del fr. *prime,* 1669. *Premia,* voz antigua, 'coacción, violencia hecha a alguno', h. 1140, deriv. probte. de praemia, pl. de praemium, con el significado de 'botín, presa', de donde 'despojo infligido a uno'; probte. sufrió la infl. de prémére 'oprimir'; *apremiar,* 1220-50, 'oprimir', 'obligar', 'meter pri* sa', deriva del ant. *premia* [premiare, 'despojar, saquear' sentido que tiene también en la Edad Media]; *premioso* 'que se mueve o habla con dificultad', 1737 [antes 'gravoso'' s. xv); *apremio,* 1570; *apremiante; premura,* 1737, del it. *prémere,* 'tener prisa', s. xvi. Cf. premó. - Gall.-Port. *premio.* - Cat. *premi.* - It. *premio.* - Prov. *pr$mi.* - Fr. *prime* (de seguros) [ingl. *premium*]; *primer* [< a. *premier,* 'recompensar']. - Ingl. *prime,* 'premio'. - Al. *Prámie,* 'premio'; *prámiieren,* 'premiar'.

praemoenió, v. praemünió.

praemólestía, -ae [prae, mólestía], *f.,* molestia anticipada,

praemólíor, -Trí [prae, mdlíor], *tr.,* disponer previamente,

praemólító, -Tre, -Ttum [prae, móllTo], fr., suavizar, endulzar previamente.

praemóllis, -e [prae, mdllis], *adj.,* muy blando, muy tierno ‖ [fig.] muy dulce, muy agradable,

praemónéó, -ére, -nül, -nltum [prae, mónéó], *tr.,* avisar previamente; anunciar de antemano; advertir con antelación, prevenir: aliquid, de aliqua re aiiquem p., anunciar algo a uno; p. aiiquem ut, avisar a uno de que...
Esp. der.: *premonición.* - Fr. *prémonition.* - Ingl. *premonition, -nish.*

praemónítórius, -a, -um [praemónéd], *adj.,* preventivo; que previene o advierte.
Esp. *premonitorio.* - Fr. *prémonitoire.* - Ingl. *premonitory.*

praemónltüs, -a, -um, pp. de praemónéd.

praemónltüs, -üs [praemónéd], *m.,* advertencia previa, aviso,

praemonstró, -áre, -ávT, -átum [prae, monstró], fr., mostrar de antemano, indicar previamente ‖ anunciar, presagiar, pronosticar.

praemónüT, *perf.* de praemónéd.

praemórdéó, -ére, -mordí, -morsum [prae, mórdéó], fr., morder por la punta, por el borde; morder ‖ roer, recortar, cercenar, arrancar mordiendo.

praemórlor, -mortüus sum [prae, mórlor], *intr.,* morir prematuramente ‖ [fig.] perderse, debilitarse,

praemortüus, -a, -um [pp. de praemórlor], *adj., ya* muerto ‖ [fig.] agotado, extinguido: praemortui esse pudoris, haber perdido todo pudor.

praemünió [-moenló], -Tre, -TvT, -Ttum [prae, münió], fr., fortificar de antemano (un lugar] ‖ [fig.] proteger ‖ [abs.] prevenir los ataques; apercibir, precaver, preservar ‖ poner delante como defensa; decir a modo de defensa ‖ *(pas.j* praemunirl (con daf.], ser puesto delante de algo ‖ *intr.,* prevenirse.

praemünTtío, -ónis [praemüníó], *f.,* preparación, precaución, cautela oratoria ‖ t protección,

praenátó, -áre [prae, nátó], *intr.,* nadar delante, ir nadando delante ‖ *tr.,* fluir por delante de; bañar [un río]: Lethaeumque domos placidas qui praenatat amnem, y el rio Leteo, que fluye por delante de las plácidas mansiones,

praenávígó, -áre, -ávT, -átum [prae, návígó], *intr.,* navegar delante ‖ fr., navegar por delante de, pasar navegando por delante de; costear.

Praenesté, -is, *n.,* Preneste, c. del Lacio. ‖ 5 D.

praenltéó, -ére, -üT [prae, nítéó], *intr.,* distinguirse por su brillo, sobrepujar en esplendor: alicui p., aventajar a uno; unius facies praenitet ómnibus, la belleza de uno solo eclipsa a la de todos los demás.

praenómén, -ínis [prae, nómén], *n.,* nombre propio [de pers., que se antepone al nomen o gentilicio entre los romanos] ‖ título.
Esp. prenombre. - Fr. *prénom,* 'nombre (de pila)'; -nom*mer, -nommé.*

praenóscó, -ére, -nóvi, -nótum [prae, nóscó], *tr.,* conocer de antemano, saber previamente; adivinar,

praenótló, -ónis [prae, nótTó], *1.* conocimiento anticipado,

t praenótó, -áre, -ávT, -átum [prae, nótó], fr., encabezar, intitular ‖ designar de antemano,

praenótus, -a, -um, *pp.* de praenóscó.

praenóvT, *perf.* de praenóscó.

praenübTlus, -a, -um [prae, nübllus], *adj.,* muy oscuro,

t praenuncüpó, -áre (prae, nuncüpó], fr„ nombrar antes, de antemano.

* oraenüntíátTÓ, -ónis [praenüntíó], *f.,* predicción.
+ nraenüntíátór, -óris [praenüntíó], *m.,* profeta.
raenúntió, -áre, -ávT, -átum [prae, nüntíó], fr., anunciar
P jg antemano, predecir, prevenir ll anunciar, señalar.
raenüntTus, -a, -um [prae, nüntíus], *adj.,* que presagia,
** que anuncia de antemano ll -Os, -l, *m.,* precursor; mensajero; profeta ll -a, -a® mensajera; que presagia,
nraeoccupátió, -ónis, *f.,* ocupación previa [de un lugar] ll [Re-P tór.) prolepsis.
raeoccüpó, -are, -ávi, -átum, *tr.,* ocupar el primero, apode-" rar$e de antemano de ll [fig.j invadir: praeoccupati animi, ánimos ganados de antemano ll invadir, apoderase [un sentimiento] de: timor ánimos praeoccupaverat, el temor se habla apoderado de sus ánimos ll anticiparse, tomar la iniciativa ll [con *inf.]* apresurarse [a hacer algo antes que otro] ll sorprender.
praeoptó, -are, -avi, -atum [prae, optó], *tr.,* preferir, elegir, *V* desear con preferencia: exsilio fortunam... p„ preferir al destierro una suerte; ¡líos quam vos p., preferirlos a vosotros; pugnare p., preferir combatir.
praepandó, -ere, fr., extender delante ll [fig.] comunicar esparciendo [la luz] ll anunciar, indicar,
praepárátió, -ónis [praepáró], *f.,* preparación, preparativo ll *V* [Retór.j especie de prolepsis.
Esp. *preparación.* - It. *preparazione.* - Fr. *préparation.* - Ingl. *préparation.*
t praepárátüra, -ae [praepáró], *f.,* preparación,
praepárátus, -a, -um [pp. de praepáró], *adj.,* preparado, presto, dispuesto ll praeparato, ex praeparato, con premeditación, con precaución.
Esp. *preparado.*
praepárátus, -üs [praepáró], m., preparativos, aprestos,
praeparcus, -a, -um [prae, parcus], *adj.,* muy económico; avaro, mezquino.
praepáró, -áre, -ávT, -átum [prae, paró], *tr.,* preparar, aprestar, disponer de antemano: locum iam ante praeparaverant, ya habían preparado el lugar con antelación; p. se ad proelium, prepararse para la batalla; p. gratiam, procurarse amistades.
Esp. *preparar, dsr.*: *preparativo,* 1490; *preparatorio.* - It. *preparare, -rativo.* - Fr. *préparer, -ratif; -ration, -teur, -toire.* - Ingl. *prepare,* 'preparar(se)'; *preparative, -ratory.* - Ai. *práparieren,* 'preparar'; *Práparat,* 'preparación', 'preparado',
praepédfó, -Tre [prae, pes], *tr.,* poner la zancadilla; estorbar, obstaculizar; oponerse a.
praependéó, -ere [prae, pendéó], *intr.,* estar suspendido o colgado por delante.
praepés, -étis [prae, pető], *adj.,* que vuela hacia adelante [refer. a un ave]; que se lanza hacia adelante ll rápido, raudo, veloz; alado: praepetIbus pennIs ausus se credere cáelo, habiendo osado, confiado en sus rápidas alas, lanzarse ai etéreo espacio, tela praepetis dei, las flechas del dios alado [= Cupido] ll [ave] cuyo vuelo es un feliz presagio: prepetIs omina pennae, los presagios de aves favorables ll favorable, feliz ll *(sust.j f.,* ave (de presa]: lovis p., el ave de Júpiter (= el águila]; *¡mase.)* el que tiene alas, el que vuela: praepes Medusaeus, el caballo alado [nacido de la sangre de Medusa: Pegaso].
praepílátus, -a, -um [prae, pita], *adj.,* redondeado por la punta, sin punta [refer. a un arma] ll [fig.j velut praepllatis exercerI, ejercitarse como con armas embotadas ll inofensivo [refer. a cuernos despuntados],
praeplnguis, -e, muy graso ll [refer. a la tierra] muy fértil,
praepollens, -ntis *[ppr.* de praepoiléó], *adj.,* muy poderoso: virtute p., muy influyente por su virtud,
praepoiléó, -ere, -ül [prae, polléó], *intr.,* ser muy poderoso, ser superior, prevalecer, sobresalir, destacar: mari p., tener la hegemonía del mar; pulchrItudIne p., destacar por su hermosura; numerus liberorum praepoliebat, era superior el número de hombres libres,
praepondéró, -áre, -ávT, -átum [prae, pondéró], *intr.* pesar más, ser más pesado ll [fig.] ser preponderante, ser superior, tener ventaja ll hacer inclinar la balanza, inclinarse hacia [con ¡n y acus.] ll *tr.,* sobrepasar en peso.
Esp. *preponderar,* 'pesar más', h. 1450. der.: *preponderante, -rancia.* - Fr. *prépondérant, -ranee.*
praepónó, -ére, -pósül, -pósitum [prae, pono], *tr.,* poner, colocar delante; anteponer; decir antes: p. ultima primis, poner el final antes que el principio; pauca p., hacer algunas advertencias previas ll poner al frente de, al mando de; encargar, comisionar: hibernis aliquem p., confiar a uno el mando de los cuarteles de invierno; aliquem provinciae p., confiar a uno la administración de una provincia; aliquem bello praedonum p., encargar a uno la dirección de la guerra contra los piratas ll [fig.] anteponer, preferir, estimar más: libertatem populi Romani unius amicitiae p., preferir la libertad del pueblo romano a la amistad de uno solo.
Esp. *preponer,* 1463. der.: *prepositivo.* - It. *prepone.* - Fr. *préposer,* 'poner al frente de', 'encargar de'; *-sé, -sitif, -sitivement.*
praeportó, -áre, -ávT, -átum [prae, portó], *tr.,* llevar delante de sí, estar armado de: ¡ras p., reflejar la violenta ira.
praepósítió, -ónis [prae, pono], *f.,* acción de poner delante, al frente de.
Esp. *preposición,* 1490. - Eusk. *preposizio.* - Fr. *préposition.* - Ingl. *préposition.* - Ai. *Práposition,* 'preposición',
praepósítus, -a, -um [pp. de praepónó], *adj.* ll -tus, -l, *m.,* jefe supremo, comandante en jefe, gobernador: Illyrico, Dalmatiae p., gobernador de I., de D. ll intendente general, prepósito ll -ta, -órum, *n. pl.,* cosas preferidas.
Esp. *prepósito; prepositura; preboste,* 1490, del cat. *prebost,* s. xm; *pavorde,* 1611, del cat. *paborde* [ant. *preborde,* 1283, < *prebosde*]; *pavordía.* - Port. preboste. - Cat. *prebost* - Eusk. *preboste; probestu,* 'alguacil'. - It. *preposto,* 'preboste'. - Prov. *prebqsde.* - Fr. *preposé,* 'encargado'; *prévót,* 'prepósito', 'preboste' [a. *prévost; prévót des marchands]; prévótal, -té.* - Ingl. *provost,* 'preboste', 'prepósito', 'jefe'. - Ai. *Propst, Profoss* [< ant. fr. provost], 'preboste', 'prelado'.
praepossum, -potül [prae, possum], *intr.,* poder más, ser prepotente, aventajar.
t praepostérátió, -ónis [praepostérus], *f.,* inversión del orden.
praepostérus, -a, -um [prae, postérus], *adj.,* puesto al revés; invertido, en orden inverso: p. ordo, orden invertido ll que actúa al revés, que todo lo hace al revés: praeposteri Nomines, hombres que hacen las cosas al revés ll a destiempo, inoportuno: p. gratulatio, felicitaciones intempestivas ll -r§, *adv.,* al revés, fuera de lugar, inoportunamente; sin destreza, mal.
Esp. *prepóstero,* 'hecho al revés', der.: *preposterar, -ración.* - Ingl. *preposterous.*
praepósül, *perf.* de praepónó.
praepóténs, -ntis [prae, póténs], *adj.,* muy poderoso, prepotente: omnium rerum p., todopoderoso, omnipotente ll *[sust.j* praepotentes, los poderosos, los grandes, los ricos.
Esp. *prepotente,* 1444. der.: *prepotencia.* - Fr. *prépotent, -tence.*
praepótüT, *perf.* de praepossum.
praeprópérus, -a, -um [prae, propérus], *adj.,* muy apresurado, muy precipitado; demasiado rápido, muy vivo ll p. ingenium, espíritu irreflexivo, muy atolondrado ll -péré; -anter, *adv.,* con demasiada prisa, muy precipitadamente,
t praepütTum, -T, *n.,* prepucio ll incircuncisión ll gentiles, gentilidad; impureza.
Esp. *prepucio,* 1581. - Fr. *prépuce.*
praequam, v. prae.
praequestus, -a, -um, que se queja antes,
praerádló, -áre, brillar más, sobrepujar en esplendor ll eclipsar,
praerápídus, -a, -um [prae, rápídus], *adj.,* muy rápido, muy ligero ll [fig.] muy ardiente, muy impaciente,
praereptus, -a, -um, *pp.* de praerípió.
praerígéscó [inus.j, -rígül [prae, rígéscó], *intr.,* quedarse completamente rígido, yerto [de frío],
praerípió, -ére, -rípül, -reptum [prae, rápió), *tr.,* quitar por la fuerza [a la vista de uno]; robar a ojos vistas ll arrebatar, quitar: aliqui laudem, la gloria a uno ll quitar antes de tiempo, prematuramente ll apresurarse a tomar, apoderarse el primero, ser el primero en tomar ll adelantarse, prevenir: hostium consilia p., adelantarse a los proyectos de los enemigos ll *intr.,* obrar precipitadamente; ir demasiado de prisa,
praeródó, -ére, -sí, -sum [prae, rodó], *tr.,* roer por la punta; roer por completo.
praerógátió, -ónis, *f.,* elección anterior, previa ll distribución, reparto.
praerógátívus, -a, -um [praerógó], *adj.,* que emite su voto en primer lugar: p. centuria, centuria prerrogativa [que votaba la primera; se consideraba su voto como un presagio: praerrogativum ornen] ll -va, -ae, *f.,* elección previa; presunción favorable; ponóstico, indicio, síntoma, testimonio ll garantía, prenda ll prerrogativa, privilegio.
Esp. *prerrogativa,* 2.a mit. s. xv. - Ir. *prerogativa.* - Fr. *prérogative* - Ingl. *prerogative,* 'privilegio'.

praerógó, -are, -ávT, -átum [prae, rogó], *tr.,* preguntar previamente ‖ pagar por adelantado,

praerósí; praerósus, -a, -um, *perf.* y pp. de praeródó.

praerümpó, -iré, -rüpí, -ruptum [prae, rümpó], *tr.,* romper por delante ‖ quebrantar.

t praerüpTum, -T [praerümpó], *n.,* escarpadura, declive,

praeruptus, -a, -um [pp. de praerümpó], *adj.,* cortado por delante, a pico; escarpado, abrupto ‖ [fig.] violento, impetuoso: animo p., de espíritu aventurero; p. audacia, valor temerario ‖ *[sust.]* praerupta, -órum, *n.* p/., lugares abruptos, montañas fragosas.

praes, edis [*praeves < *prai-vas; prae; vas, vadis], *m.* fiador, garante ‖ caución, garantía, fianza; prenda, bienes del fiador: praedes tuos vendere, vender los bienes de tus fiadores.

Fam. praedium, -diolum; praediator, -torius, -tura, •tus.

praesaepe [-sepe], -is [praesaepíó], *n.,* cercado [para guardar ganado] ‖ establo, redil, caballeriza ‖ pesebre, comedero ‖ [fig.] lugar o casa donde se come, mesa: qui non certum praesepe teneret, que no tiene casa fija donde comer ‖ colmena ‖ posada ‖ lupanar.

Esp. *pesebre,* 1220-50; *-brejo, -brera, -brón.* - Port. *persevão.* - It. *presepio,* 'pesebre', 'redil',

praesaepíó [-sép-], -íre, -pST, -ptum [prae, saepíó], *tr.,* cerrar por delante; obstruir, bloquear, interceptar: omni aditu praesaepto, cerrado todo acceso,

praeságíó, -Tre, -Tví [-TÍ-], [praeságus], tr., adivinar, prever, augurar ‖ presagiar, predecir, profetizar, anunciar.

It. *presagire.* - Fr. *présager.* - Ingl. *presage,* 'presagiar',

praeságítió, -ónis, *f.,* presentimiento,

praeságium, -T [praeságíó], *n.,* conocimiento anticipado, presentimiento, previsión ‖ presagio ‖ predicción, oráculo.

Esp. *presagio,* 1444. der.: *presagiar,* 1737. - It. *presagio.* - Fr. *présage.* - Ingl. *presage,* 'presagio',

praeságus, -a, -um [prae, ságus], *adj.,* que adivina, presiente, prevé ‖ [refer. a cosas] que presagia, que anuncia; profético: praesaga malí mens, corazón que presiente la desgracia; praesaga responsa, respuestas proféticas.

Esp. *présago* o *presago.*

t praescíentía, -ae, *f.,* presciencia.

praesctndó, -ere, -scídí, -scissum [prae, scindó], tr, separar, dividir.

Esp. *prescindir,* h. 1570, de praescindére, en el sentido de 'separar mentalmente', der.: *prescindible; imprescindible.*

praescíó, -íre, -ívÍ, -ítum [prae, scíó], tr., saber de antemano.

praescíscó, -ére, -scívÍ [prae, sclscó], tr, intentar saber de antemano; adivinar, prever, presentir ‖ decidir previamente,

praescítió, -ónis [praescíscó], *f.,* conocimiento del futuro; previsión.

praescítum, -í [praescíscó], n., previsión; pronóstico,

praescíus, -a, -um [prae, scíó], *adj.,* instruido previamente: facere aliquem praescium [rei], hacer conocer de antemano algo a alguien ‖ que prevé; profético; que presiente.

Esp. relac.: *presciencia.* - Fr. *prescient, -cience.* - Ingl. *prescient, -cience.*

praescíví, *perf.* de praescíó y praescíscó.

praescríbó, -ére, -psí, -ptum [prae, scríbó], tr., escribir al frente, en cabeza de; poner como título; intitular, rotular: Vari nomen p., llevar [una página] en cabeza el nombre de Varo [= estar dedicada a V.] ‖ mencionar de antemano, indicar previamente: p. senatui, quae bella sint gerendae, indicar previamente al senado qué guerras se han de llevar a cabo; formam futuri principatus p„ Indicar de antemano los planes del futuro reinado ‖ poner como pretexto, como garantía; alegar; formular una excepción ‖ prescribir, disponer, ordenar, mandar: ut maiorum jura moresque praescribunt, como disponen las leyes y costumbres de nuestros mayores; iura civibus p„ dar prescripciones legales a sus conciudadanos; alicui curationem valetudinis p., prescribir a uno un régimen curativo ‖ [con *subj.*; ut, ne] prescribir que, que no ‖ (con *or. inf.)* prescribir que ‖ [Dcho.] oponerse a.

Esp. *prescribir,* 1370. der.: *imprescriptible.* - It. *prescrivere.* - Fr. *prescrire,* 'prescribir'; *prescriptible, imprescriptible.* - Ingl. *prescribe,* 'prescribir', 'ordenar'; *prescriptive.*

praescríptió, -ónis [praescríbó], *f.,* epígrafe, título ‖ prescripción, precepto, orden; regla, norma ‖ alegato, excusa, pretexto ‖ sutileza, argucia, escapatoria.

Esp. *prescripción.* - Fr. *prescription.* - Ingl. *prescription.*

praescríptus, -a, -um [pp. de praescríbó] ‖ -tum, í, *n.,* délo de escritura; [fig.] precepto, prescripción, instrucción orden: ad praescríptum, según lo ordenado; intra praescriptum, dentro de los límites trazados.

Esp. *prescripto* o *prescrito.* - It. *prescritto.* - Fr. *prescrit.*

praesécó, -áre, -cüí, -ctum [-cátum; prae, sécó], *tr.,* cortar por un extremo, por la punta; recortar ‖ raspar, corregir' praesectum decies non castigavit ad unguem, no ha corregido diez veces con el mayor esmero.

praesédí, *perf.* de praesídéó.

praesens, -ntis [cf. praesum], *adj.,* presente [en el espacio y en el tiempo]: quo praesente, en su presencia; laudare praesentem, alabar a uno en su presencia ‖ [fig.] p. sermo conversación de viva voz; p. facundia, relato [en una tragedia] ‖ presente, actual: p. tempus, tiempo presente, actual' res praesentes, los sucesos presentes, la actualidad; ¡ñ praesenti; in [= ad] praesens [tempus], en la actualidad, por el momento; *[sust. pl. n.j* praesentía, -íum, las presentes circunstancias, la situación actual, el presente ‖ que está a la vista, visible, inmediato: p. argentum, pecunia, dinero contante; p. poena, castigo inmediato; p. periculum, peligro inminente; p. obligatio, obligación que debe cumplirse inmediatamente; praesentiores fructus, ventajas más inmediatas ‖ urgente, apremiante: in praesentissimis quibusque periculis, en los peligros más acuciantes ‖ que actúa inmediatamente, rápido, poderoso, eficaz: p. auxilium, ayuda eficaz; p. venenum, veneno muy activo ‖ [refer. a dioses] propicio, favorable: tu, dea, tu praesens nostro succurre labori, tú, diosa, tú préstanos tu ayuda eficaz en nuestra aflicción; praesens divus habebitur Augustus, se considerará como propicio al divino A. ‖ [espec. con animus] dueño de sí, firme, imperturbable, intrépido, esforzado: p. animus, intrepidez; minus p. animus, miedo; non plures tantum, sed praesentioribus animis, no sólo más numerosos, sino también con más presencia de ánimo.

Fam. praesentia, -taneus, -to; repraesento, -tatio, -tator; depraesentiarum; impraesentiarum.

Esp. *presente,* adj., 1220-50. - It. *presente.* - Fr. *présent* - Ingl. *present,* 'presente, -tar'; *presently.* - Al. *Prásens,* 'presente'; *Prásent,* 'presente', 'regalo'.

praesensí, *perf. de* praesentíó.

praesensió, -ónis [praesentíó], *f.,* idea innata ‖ presentimiento; adivinación.

praesentáneus [-árius], -a, -um [praesens], *adj.,* que actúa instantáneamente ‖ -um, -í, n., remedio instantáneo, eficaz.

Esp. presentaneo.

praesentía, -ae [praesens], *f.,* presencia: alicuius praesentiam vitare, evitar la presencia de alguno; urget p. Tumi, los anima la presencia de T. ‖ animi p„ presencia de ánimo, entereza, sangre fría, valentía, serenidad ‖ in praesentia, por el momento, ahora: in praesentia temporí cedere, ceder por el momento a las circunstancias ‖ eficacia, poder, fuerza: tanta est p. veri, tan grande es la fuerza de la verdad ‖ *[pl.j* apariciones [de los dioses].

Esp. *presencia,* 1444. der.: *presenciar; presencial.* - Eusk. *presentzia; presentziagarri,* 'presenciable'; *presentziatu,* 'presenciar; *presentziazko,* 'presencial'. - It. *presenza, -ziare.* - Fr. *présence.* - Ingl. *presence,* 'presencia', 'aspecto'. - Al. *Prásenz,* 'asistencia'.

praesentíó, -íre, -sensi, -sensum [séntíó], *tr.,* presentir, prever, conjeturar ‖ [Filos.] tener una ¡dea innata, saber originariamente: deum esse p., tener la ¡dea innata de que Dios existe.

Esp. *presentir,* h. 1580. der.: *presentimiento,* 1737. - It. *presentiré.* - Fr. *pressentir, -timent.* - Ingl. *presentiment.*

praesentó, -áre [praesens], *tr.,* hacer presente; poner a la vista; mostrar ‖ [fig.] presentar, ofrecer.

Esp. *presentar,* 'poner delante, mostrar', h. 1240; 'otrecer un don', h. 1140. der.: *presente,* sust., 'don', h. 1140; *presentación, -table, -tado, -tador.* - Eusk. *presentaezin,* 'impresentable'; *presentagarri,* 'presentable'; *presentatu,* 'presentarse'; *presentatzaile,* 'presentador'; *presentazio, -ziño; presenteki,* 'presencialmente'; *errepresentatu,* 'representar' [una obra).- It. *presentare.* - Fr. *présenter, -table, -tateur, -tation, -toir.* - Ingl. *present,* 'presentar, -te'; *-tation.* - Al. *présentieren,* 'presentar'.

praesip-, v. praesaep-.

praesertim [prae; sérO, -rüí], *adv.,* sobre todo, principalmente; especial, particularmente ‖ [para destacar una circunstancia, condición, etc.]: fama falsa p., una reputación... sobre todo si es infundada ‖ p. cum (con *indic.]* sobre todo cuan-

. 5jendo así que ll p. cum [con *subj.]* sobre todo dado que; d ' que sobre todo; a pesar de que especialmente ll p. quo• art) sobre todo porque; tanto más cuanto que ll p. si, sobre todo si ll cum p. [con *subj.]* sobre todo siendo así que, incluso cuando.

eServÕ, -are [prae, servoj, fr., observar de antemano.

' " *Esp preservar,* 1438. der.: *preservación, -vador, -vativo.* - It. n*reservare.* - Fr. *préserver, -vateur, -vatif, -vation.* - Ingi. *preserve,* 'preservar'; *preservation.*

sé's. .jdis [praesídéó], *m. f.,* el o la que preside; presi-" ¿ente; jefe; gobernador: p. belli, dios o diosa de la guerra; orovinciae p., gobernador de provincia; rerum p., soberano del mundo ll protector, defensor, guardián: praesides dii, dioses tutelares; libertatis p., guardián de la libertad; deús veri p., dios defensor de la verdad; iuventutis p., protector de la juventud [= Mercurio),

oraesídéd, -ere, -sedí [prae, sédéd], *intr.,* estar sentado, si-P tuado al frente de, delante de ll [fig.] velar por la seguridad de, proteger, defender [con daf.]: urbi p., proteger la ciudad; libertati communi p., velar por la libertad común ll ocupar la presidencia, presidir; tener la dirección, el mando' ejercer sus funciones [un magistrado): comitiis p., presidir los comicios; dassi p., mandar la flota; urbanis rebus p.. dirigir los asuntos de la ciudad [= de Roma] ll [abs.] in agro Piceno praesidebat, tenía el mando en el Plceno ll *tr.,* proteger, defender: agros, el territorio; litus, la costa lí mandar, dirigir, gobernar: exercitum p„ mandar el ejército.

Esp. *presidir,* 1607. der.: *presidente,* 1495; *presidenta; presidencia,* 1495; *presidencial, -lismo, -lista.* - Eusk. *presiditu,* 'presidir'; *president; president-oi,* 'expresidente'; *president-orde,* 'vicepresidente'; *president-ordego,* 'vicepresidencia'.- It, *presiédere.* - Fr. *présider, -sident, -sidentiel, -sidence.* - Ingl. *preside, -dent, -dential, -dency.* - Al. *prásidieren,* 'presidir'; *Prasident.*

praesídiárius, -a, -um [praesTdíum], *adj.,* colocado como guardia o protección: p. milites, soldados de la guarnición.

praesTdium, -T [praesídéó], *n.,* protección, defensa, socorro, asilo, ayuda: amicorum p., el apoyo de los amigos; reís p., amparo de los reos; praesidio alicui esse, servir de protección a alguno; duae legiones praesidio impedimentis erant, dos legiones servían de protección a las impedimentas ll medios de defensa ll guardia, escolta: praesidium daré, dar una escolta; cum praesidio venire, venir con una escolta; praesidio equitum dimitiere, enviar con una escolta de jinetes ll destacamento, guarnición, guardia: p. nocturnum Palatii, la guardia nocturna del P.; praesidium castris relinquere, dejar una guarnición para [defender] el campamento; praesidium collocare, imponere, ponere, establecer una guarnición, un destacamento; praesidium agitare alicubi, estar de guarnición en algún lugar; haec firmis praesidiis tenebantur, estos reductos estaban defendidos por fuertes destacamentos ll lugar defendido por una guarnición; puesto militar; posición estratégica; líneas, posiciones; campamento, cuarteles de invierno: in praesidiis esse, estar en un campamento, en las posiciones; praesidium deserere, abandonar su puesto ll [fig.] lo que protege o defiende; remedio: quaerere sibi praesidia periculis, buscarse medios de defensa contra los peligros; morbis p., remedio contra las enfermedades.

Esp. *presidio,* 'guarnición de una plaza', 1570; 'establecimiento penitenciario', 1817. der.: *presidiario,* 1737. *Presea,* 1029, del pl. praesidia, 'garantías', que en bajo lat. tomó el sentido de 'bien puesto por el señor bajo la custodia de un vasallo'. - Ir. *presidio,* 'guarnición'. - Fr. *préside* [< esp. *presidio].* - Ingl. *presidium.* - Al. *Prásidium.*

+ praesignificátió, -ónis [prae, sTgnlfTcó], *f.,* figura, alegoría.

t praesígnífícÓ, -áre [prae, significó], fr., dar a conocer de antemano [mediante señales o presagios],

praestgnis, -e [prae, sígnum], *adj.,* muy notable: facie, por su hermosura.

praesígnó, -áre, -ávl, -átum [prae, signó], fr., marcar de an-i temano, señalar antes.

praesónó, -áre, -ül [prae, sonó], *intr.,* sonar, resonar antes ll tr., hacer sonar mejor que.

praespergó, -ére, -rsi, -rsum [prae, spargó], fr., esparcir, derramar delante.

praespició, -ére [prae, spéció], *tr.,* prever; ver de antemano,

praestábilis, -e [praestó, -áre], *adj.,* excelente, notable, distinguido [refer.,a cosas]: nihil amicitia praestabilius, nada hay preferible a la amistad ll ventajoso: praestabilius est [con or. *inf.],* es mejor... que...

praestans, -ntis *ppr.* de praestó], *adj.,* excelente, sobresaliente; superior, notable, distinguido, eminente: vita praestantior, vida más bella; praestanti corpore, facie, de extraordinaria hermosura; praestanti fide, con lealtad sin igual; quo non praestantior alter aere ciere viros, a quien nadie aventajó en el arte de inflamar con la trompeta a los guerreros ll [con *abl. de relac.]* praestantissimus doctrina, hombre de extraordinario saber; p. animi virtute, notable por su valor; ómnibus praestans ingenio, superando en talento a todos.

It. *prestante,* 'excelente'. - Fr. *prestant.*

praestantía, -ae [praestans], *f.,* superioridad, prestancia ll eficacia.

Esp. *prestancia,* 'distinción'. - It. presfanza. - Fr. presfance.

praestátió, -ónis [praestó, -áre], *f.,* garantía, responsabilidad ll pago: libertatis p., manumisión.

Esp. *prestación,* 1843. - Fr. *prestation.*

praestés, -Ttis [praestó, -áre], epíteto aplicado a los dioses: luppiter praestes, Júpiter soberano (= que preside, jefe] ll defensor, protector, guardián: praestites Lares, los Lares protectores.

praestígíae, -árum [*praestrigiae < praestringó; cf. praestringére oculos], *f. pl.,* fantasmagorías, ilusiones ll prestidigitación, artificios, ardides; juegos de manos.

Fam. praestigium, -giator, -giosus.

praestlgiátór, -óris [praestígiae], *m.,* escamoteador, prestidigitador; charlatán, impostor.

Esp. *prestigiador = prestidigitador,* 1855 [del fr. *prestidigitateur,* 1829, deformación del lat. praestlgiátór, por infl. de digítus y praestus, 'pronto'; DRAE: *prestidigitador,* de *presto* y el lat. digTtus]. der.: *prestidigitación.* - Fr. *prestidigitateur, -gitation.*

praestigiósus, -a, -um [praestígiae], *adj.,* engañador; afectado.

Esp. *prestigioso,* s. xix; ant. 'prestidigitador', s. xvn. - Fr. *prestigieux.*

t praestigium, -i [praestígiae], *n.,* charlatanería, impostura.

Esp. *prestigio,* 'ascendiente, influencia', 1843; ant. 'juegos de manos', 1651; 'fascinación, ilusión', der.: *desprestigiar, -tigio; desprestigiado,* 1923; *prestigiar,* 'dar prestigio', h. 1930. - Fr. *prestige.* - Ingl. *prestige.*

praestinó, -áre, -ávi, -átum [prae; *stanó < stó], *tr.,* fijar de antemano el precio de algo; adquirir, comprar,

praestití, *perf.* de praestó.

praestitis, *gen.* de praestes.

praestitúó, -ére, -tüi, -tütum [prae, státüó], fr., fijar, establecer previamente; fijar de antemano, asignar,

praestó [prae, stó], *adv.,* gralte. con esse o adesse; en presencia; allí, aquí presente; al alcance de la mano; a disposición; presto, pronto: p. esse alicui, estar a disposición de alguno, ayudarle; p. multis fuit, ayudó a muchos; ibi mihi p. fuit L. Lucillus, allí se me presentó L. L.; p. esse ad nutum alicuius, estar pronto a [obedecer] una señal de alguno.

Fam. praestó *(v.),* -tatio.

Esp. *presto,* adj., h. 1140, del lat. tardío praestus, -a -um, 'pronto, dispuesto', der.: *presteza,* 1490; *aprestar,* 1633; *apresto.* cpt.: *prestímano,* 'que hace juegos de manos'. - Gall. *prestes.* - Port. *presto, -te, -tes.* - It. *presto,* 'pronto'. - Prov. *prest.* - Fr. *prét* (adj.), 'presto', 'listo'; *prét-a-porter; preste, -tement, -tesse; appréter,* 'aprestar', 'preparar'; *apprét,* 'apresto', 'aparejo'; *apprété, -tage, -teur, -teuse.* - Ingl. *presto* [< it.].

praestó, -áre, -ávi [-stíti], -státum [prae, stó; cf. praestó, *adv.].*

(I. *Intr.,* estar delante; destacar, distinguirse, señalarse, sobresalir: suos Ínter aequales longe p., destacar con mucho entre los de su edad; in aliqua re p., sobresalir en algo; pe* tulantia máxime p., señalarse sobre todo por su insolencia; truculentia caeli p., distinguirse por el rigor de su clima ll [con *dat.]* aventajar: alicui aliqua re, a alguno en algo; alicui aetate p., aventajar a uno en edad; prudentia ceteris p., aventajar en prudencia a los demás; bestiis, animantibus p., ser superior a los animales ll [impers.] praestat, es mejor, es preferible, vale más [con *inf.]:* sed motos praestat componere fluctus, pero es mejor sosegar las revueltas olas; praestare dicunt Gallorum quam Romanorum imperia perferre, dicen que es mejor sufrir la dominación de los galos, que la de los romanos; morí milies praestitit, quam haec pati, hubiera sido preferible morir mil veces, que soportar esto.

‖ *Tr.,* aventajar, ser superior, superar a; exceder: ceteros virtute p., aventajar a los demás en valor ‖ ser fiador o valedor de uno; responder de; hacerse responsable de; garantizar, respaldar: alicuí aliquem p., responder de uno ante alguien; aticui aliquid p., responder de algo ante alguien; pericuium iudicii p., asumir los riesgos de un proceso; culpam p., asumir la responsabilidad de una falta ‖ [con or. *inf.]* responder que... ‖ garantizar, asegurar [con *adj. atrib.]:* mare tutum p., garantizar la seguridad del mar; socios salvos p., asegurar la salvación de los aliados ‖ proteger, defender, apoyar: populum, al pueblo; sententiam, su opinión ‖ dar pruebas de, demostrar, probar: mobilitatem equítum p., mostrar la misma movilidad que la caballería; virtutem, benevoientiam p., dar pruebas de valor, de benevolencia; pietatem fratri p., testimoniar su amor fraterno a su hermano; [con *atrib.]* se p., mostrarse; se p. invictum, mostrarse invicto; se ¡ncolumem p., quedar incólume ‖ cumplir, ejecutar, realizar, llevar a cabo: suum munus, las obligaciones de su cargo; amicitiae ius officiumque, los deberes y servicios de la amistad; fidem alicui p., cumplir la palabra [dada] a uno ‖ [con ut] hacer que, conseguir que ‖ [con ne] ocuparse en impedir que, procurar que no ‖ poner a disposición de; procurar, proporcionar; proveer de; dar, ofrecer, prestar: alicui pecuniam p., proporcionar dinero a uno; nomen terris p., dar su nombre a un país; caput fulminibus p., exponer su cabeza a los rayos.

Esp. *prestar,* h. 1140. der.: *préstamo,* h. 1430; *prestamista; prestamera, -mería, -mero; prestante; prestancia,* 'distinción'; *prestatario; pre,* 'préstamo', o *prest.,* del fr. *prét,* 'préstamo': *emprestar,* h. 1260; *empréstito,* 1737 [ant. *empresto,* s. xm; *empréstido,* 1495], con infl. del ¡t.; *emprestillar,* 1597. - Eusk. *prest,* 'presto', 'dispuesto'; *prestaera,* 'preparativos'; *prestagabe,* 'no preparado'; *prestagabeko,* 'de improviso'; *prestagarri,* 'preparatorio'; *prestagiri,* 'obligación' [Econom.]; *pretaketa,* 'prestación'; *prestakor, -talan, -tamen,* 'preparativo', 'disposición'; *prestametxe,* 'casa de préstamos'; *préstamo; préstamo kutxa,* 'caja de préstamos'; *prestamodun,* 'prestatario'; *prestamoz,* 'en préstamo'; *prestasun,* 'probidad', 'prudencia'; *prestatu,* 'preparar'; *prestatzaile,* 'preparador', 'prestamista'; *prestu, perestu,* 'presto'; *prestukería,* 'hipocresía'; *prestutasun,* 'honradez'; *prestau,* 'disponer'.- It. *prestare,* 'prestar'; *préstito,* 'préstamo'. - Fr. *préter,* 'prestar'; *prét* (sust.), 'préstamo' [a. prest]; *prété,* 'prestado'; *prête-nom,* 'mandatario'; *prêteur* [a. *presteour],* 'prestamista'; presfafa/re.

praestólor, -ári, -átus sum, *intr. tr.,* esperar, aguardar: alicui, aliquem p., esperar a uno; alicuius adventum p., aguardar la llegada de alguno.

praestríngó, -ere, -inxí, -ictum [prae, stríngó], *tr.,* apretar, comprimir; atar, ligar con fuerza: pollices... nodo p., atar fuertemente los pulgares con un nudo ‖ rozar, tocar ligeramente: Corpus mucrone, el cuerpo con la punta de la espada ‖ embotar: aciem ferri, el filo de un acero; aciem animorum, la penetración de las mentes ‖ deslumbrar, ofuscar, cegar: oculos, ios ojos.

+ praestructfó, -ónis [praestrüó], *f.,* preparación.

praestrüó, -ére, -uxí, -uctum [prae, strüd], *tr.,* elevar de antemano; construir antes, previamente ‖ [fig.] fundar, establecer previamente ‖ preparar, disponer previamente, procurar: fidem sibi p., ganarse previamente la confianza ‖ proponerse, proyectar ‖ construir delante; obstruir, tapar, cerrar.

praesül, -ülis [prae, saltó], *m. {.,* jefe de los danzantes, primer bailarín [en los juegos públicos] ‖ + jefe, presidente; prelado, obispo.

praesulátüs, -üs [praesülor], *m.,* dignidad y funciones de superior o prior.

t praesülor, -ári, -átus sum [praesül], *intr.,* ser superior (de una comunidad religiosa].

praesultátór, -óris [praesultó], *m.,* el jefe de los danzantes [en los juegos públicos].

praesultó, -áre [prae, saltó], *intr.,* saltar delante ‖ [fig.] pavonearse delante de [con afat.].

praesum, -es, -esse, praefüT [prae, sum], *intr.,* estar delante; estar al frente de; presidir; tener el mando, la dirección de [con *dat.]:* vígillis p., tener el mando de la guardia nocturna; alicui negotio p., tener la dirección de un asunto; ómnibus druidibus praeest unus, a todos los druidas ios preside uno solo; classi, exercitui p., mandar la flota, el ejército; oppido p., ser gobernador de la plaza; provinciae p., tener el gobierno de la provincia ‖ [abs.] in provincia p., ser gobernador en una provincia ‖ estar a la cabeza de, dirigir, guiar: his rebus praefuit, ha dirigido estas cosas; ali cuius temeritati p., inspirar la conducta temeraria de uno ¡ estar presente.

praesümo, -ére, -psl, -ptum [prae, sumó], *tr.,* tomar, coqer antes, en primer lugar; tomar anticipadamente, antes de tiempo, de antemano: alicuius officia p., cumplir de ante mano los deberes de alguien ‖ tomar de antemano con el pensamiento, representarse de antemano, imaginarse previamente; prever, conjeturar; sospechar, presentir, presumir fortunam utriusque p., presentir el destino de uno y otrol praesumptum habere [con *or. inf.],* presumir, tener por cierto que ‖ atreverse, mostrarse orgulloso.

Esp. *presumir,* 1438. der.: *presunto; presuntuoso,* 1438; *presumible; presumido.* - Fr. *présumer, -mable, -mé; présomptueux, -eusement.* - Ingl. *presume, -mptive, -mptuous.*

praesumptió, -ónis [praesümo], *f.* [Retór.] anticipación ‖ presunción, conjetura, presentimiento, prejuicio ‖ [Filos] concepción anticipada; idea anterior a toda experiencia; idea innata.

Esp. *presunción,* 1438. - Fr. *présomption* [a. presumps/on 'conjetura']. - Ingl. *presumption.*

t praesumptlvus, -a, -um [praesümo], *adj.,* audaz; presuntuoso.

Esp. *presuntivo.* - Fr. *présomptif.*

t praesumptór, -óris [praesümo], *m.,* usurpador ‖ audaz,

praesumptus, -a, -um, *pp.* de praesümo.

praesüó, -ére, -sütum [prae, süó], *tr.,* coser por delante, recubrir cosiendo.

praetégó, -ére, -texT, -tectum [prae, tégó], fr., cubrir por delante ‖ [fig.] abrigar, proteger ‖ velar, disimular: vitia, los vicios.

praetemptó [-entó], -áre, -ávl, -átum [prae, temptó], *tr.,* buscar a tientas, tantear previamente, explorar tanteando ‖ sondear, ensayar, probar, examinar: chordas p., preludiar con la lira.

praeténdó, -ére, -tendí, -tentum [praetendó], *tr.,* tender, extender por delante; poner ante, delante [con dat.): plagas, redes; castra p., acampar delante de...; muros morti p., oponer a la muerte tan sólo unas murallas; saepem segeti p., proteger los sembrados con un seto [= poner un seto delante de] ‖ tender ante sí, presentar: ramum olívae, una rama de olivo ‖ *[pas.]* praetendi, extenderse delante de; confinar, lindar con: Baeticae praetenditur Lusitanía, L. confina con la B. [la L. se extiende delante de la B.) ‖ [fig.] poner delante [como tapadera o excusa], cubrir, paliar; pretender, pretextar; alegar como excusa: ignorantia praetendi non potest, no se puede alegar como excusa la ignorancia; fessam aetatem p., pretextar el cansancio de la vejez ‖ [con *or. inf.]* pretextar que, alegar que: haec a se factitari praetendebat, ut..., pretextaba que él obraba así, para ‖ prometer.

Esp. *pretender,* 1570. der.: *pretendiente,* 1605; *pretencioso,* 1855, del fr. *prétentieux; pretensión,* 1629. - It. *preténdere, -dente; pretensione, -tenzioso.* - Fr. *prétendre,* 'pretender'; *prétendant,* 'pretendiente'; *prétendu,* 'supuesto'; *prétention,* 'pretensión'; *prétentieux,* 'pretencioso', 'presuntuoso'. - Ingl. *pretend, -tence, -tense, -tensión, -tender, -tendership.*

praetentó, v. praetemptó.

praeténüis, -e [prae, ténüis], *adj.,* muy tenue; muy débil; muy delgado; muy fino ‖ muy estrecho ‖ [fig.] muy débil; casi imperceptible [refer. a un sonido],

praetépéscó, -ére, -tépüT [prae, tépéscó], *intr.,* calentarse previamente.

praetér [prae], *prep. de acus.,* por delante de, a lo largo de, ante: p. pedes, delante de los pies; p. castra Caesaris suas copias transduxit, hizo pasar a sus tropas por delante del campamento de César; p. ora suorum, a la vista de los suyos ‖ más allá de, fuera de: p. ceteros aliquid alicui imponere, exigir a uno más que a los demás; p. modum, más allá de la medida, sobremanera; p. aequum delinquere, delinquir más allá de lo justo ‖ más que: p. alios, más que los demás; p. ceteros laborare, trabajar más que los restantes; quem amo p. omnes, a quien yo amo más que a nadie ‖ contra: p. spem, contra toda esperanza; p. opinionem, contra lo que se cree ‖ excepto, salvo, fuera de, menos, sino: ómnibus sententiis p. unam, por todos los votos menos uno; omne frumentum p. quod, todo el trigo excepto el que...; [con negac.] ne quis, p. Apellem..., que nadie, sino A.; nihil p. plorare, nada sino llorar ‖ independientemente de, además de: p. pecunias imperatas, además del dinero exigido; ut p. se denos adduceret, que cada uno llevase

onsiqo, además, otras diez personas ‖ *adv.,* excepto, además p. rerum capitalium damnatis, excepto los condenados a pena capital.

etĕrágo, -ére, -actum, *tr.,* hacer pasar por delante de.

^aetéreá (praeter; ea, *acus. rt. pl.* de ĭs), *adv.,* además, más

* ún encima ‖ después de esto; en adelante: et quisquam numen Iunonis adoret p...?, ¿y quién podría adorar en adelante a la diosa Juno?

raetéreó, -Tre, -»vi [-Til. -itum [praeter, éoj, *intr.*, pasar por

^delante de, pasar de largo, pasar, sobrepasar: unda quae nraeteriit, el agua que ya ha pasado; praeteriens iudicat, al pasar juzga ‖ {fig.j pasar: nox quae praeteriit, la noche nasada; iam praeteriit aestas, ya pasó el verano ‖ *tr.,* pasar ñor deíante de, a lo largo de: hortos p., pasar por delante de los jardines ‖ sobrepasar, adelantar, rebasar, dejar atrás [en una carrera]; {fig.j aventajar, superar; exceder: aliquem aetate p., aventajar en edad a alguien;, virtus alios tua praeterit omnes, tu virtud aventaja a la de todos los demás ‖ rtig. en pep.] praeteritum tempus, el tiempo pasado ‖ pasarle por alto [a uno], escapar a, ocultársele a [especialm. con or *inf-V* non me praeterit, no se me oculta que..., sé muy bien que..., [con *interr. indir.}* te non praeterit quam sit difficile, tú sabes perfectamente cuán difícil es ‖ omitir, dejar a un lado, pasar por alto, silenciar, olvidar, no mencionar: nuilum genus crudelitatis p„ no omitir ninguna clase de crueldad; aliquem p., no hacer caso de alguien [en una elección, distribución, etc.]; [con negación y quin] praeterire non potui quin..., no he podido menos de...

Esp. *preterir,* 1737. - It. *preteriré,* 'omitir',

t praetereuntĕr [praeteréó], *adv.,* de pasada, de largo,

praeterférĕror, -ferri, -látus sum, *pas.,* dejarse llevar, lanzarse por delante de o más allá de: latebras eorum praeterlata acies est, la línea de batalla rebasó los escondrijos de estos,

praeterflŭd, -ére, -flux! [praeter, flŭó], *intr.;* {fig.j fluir más allá de ‖ *tr.,* bañar, regar; correr cerca, delante de, a lo largo de; dejar correr, escaparse o perderse,

praetergrédĭor, -grédi, -gressus sum [praeter, grádĭor], *tr. intr.,* pasar por delante; ir más lejos de [con acus.]; ir más allá de, sobrepasar, rebasar: fines p., traspasar las fronteras; castra p., rebasar el campamento ‖ sobrepujar, aventajar: alios, a los otros.

praetériens, -éuntis, *ppr.* de praetéréó.

praetérTi, *perf.* de praetéréó.

t praetérĭtó, -ónis [praetéréó], *f.,* paso, pasada; omisión, preterición.

Esp. *preterición.* - Fr. *prétérition.*

praetérĭtus, -a, -um [pp. de praetéréó], *adj.,* pasado, transcurrido: praeteriti viri, los hombres de antaño ‖ [Gram.] praeteritum [tempus], el tiempo pretérito, el perfecto ‖ *[sust.j-a,* -órum, *n. pl.,* el pasado, los tiempos pasados.

Esp. *pretérito,* princ. s. xvn. - Fr. *prétérit,* 'pretérito'. - Ingl. *preterit(e),* 'pasado'.

praeterlăbor, -éris, -lábí, -lapsus sum [praeter, labor], *intr.,* correr pasando de largo, costear: p. tellurem Ausoniae, costear Italia ‖ (abs.) fluir cerca; pasar cerca ‖ [fig.j escapar de, sustraerse a; esquivar, eludir,

praeterlátus, -a, -um, pp. de praeterferor.

praetermĕó, -áre [praeter, méó], *intr.,* pasar más allá, por delante de: praeterque meantes [con tmesis], y los que pasan de largo ‖ *tr.,* correr a lo largo de, bañar, regar [un río]: ripas, las riberas.

praetermlsT, *perf.* de praetermittó.

praetermissTó, -ónis [praetermittó], *f.,* omisión, olvido ‖ negligencia ‖ desprecio, desaire ‖ renuncia,

praetermittó, -ére, -misí, -missum [praeter, mittó], *tr.,* dejar pasar, desaprovechar, omitir: nuilum diem p„ no dejar pasar un solo día; neminem p., no omitir a nadie; occasionem p., dejar escapar la ocasión ‖ dejar a un lado, no hacer caso de, despreciar, descuidar, omitir, olvidar: nuilum officium p., no descuidar ningún deber; scelus p., dejar impune un crimen ‖ [con *inf.)* dejar de, descuidar el, hacer caso omiso de: reliqua... quaerere praetermittít, deja de hacer más averiguaciones ‖ nihil p. quin [= quominus; más *subj.],* no omitir nada para que, procurar por todos los medios que... ‖ omitir, pasar en silencio, silenciar, no mencionar [al hablar o escribir]: quod dignum memoria visum non p., no pasar en silencio lo que ha parecido digno de ser recordado ‖ perdonar ‖ transportar.

praeternávígó, -áre [praeter, návígó], *intr.,* pasar de largo navegando ‖ *tr.,* rebasar, pasar [navegando]; doblar [un promontorio); atravesar, cruzar.

praeterquam, *adv.,* excepto, a excepción de, salvo ‖ p. quod, excepto que ‖ además de que.

praetervectlŏ, -ónis [praetervéhó], *f.,* travesía,

praetervéhor, -véhi, -vectus sum [praeter, véhó], *tr.,* pasar por delante [a caballo, en carro, en nave, etc.]: equo p., pasar por delante a caballo ‖ [con *acus.]* pasar por delante, pasar de largo; navegar costeando; doblar [un cabo]; franquear [a pie]: Apolloniam p., pasar por delante de A.; ostia p., pasar por delante de la desembocadura ‖ [fig.] pasar por alto, omitir, olvidar: locum silentio p., silenciar algo, un punto.

praetervólo, -áre, -ávl, -átum [praeter; vóló, -áre], *intr.,* pasar volando, cruzar rápidamente ‖ [fig.] pasar inadvertido, desapercibido; no ser notado ‖ escapar, huir, desaparecer,

praetéxó, -ére, -texül, -textum [prae, téxó], *tr.,* tejer por delante, bordear, guarnecer, orlar, adornar: tunicae purpura praetextae, túnicas bordadas de púrpura ‖ [fig.] litora praetexunt puppes, las naves orlan las riberas; utraeque nationes praetexuntur Rheno, ambos pueblos están limitados por el Rhin [= viven en las riberas] ‖ poner delante, en cabeza: voluminibus auctorum nomina p., poner al frente de los volúmenes los nombres de sus autores [= encabezar con]; praetexta quercu domus, casa ante la cual hay una encina [= cubierta por delante por] ‖ [fig.j encubrir, ocultar, paliar, disimular, disfrazar [una falta}: hoc praetexit nomine culpam, con este nombre distrazó su culpa ‖ bordear, guarnecer por delante: teñera p. arundine ripas, bordear de frágiles cañas sus riberas ‖ poner como pretexto, alegar como excusa; pretextar: libertas et expeciosa nomina praetexuntur, se alegan como pretextos la libertad y otras bellas palabras ‖ [con *or. inf.]* pretextar que...

praetextátus, -a, -um [praetexta], vestido con la pretexta, adolescente ‖ -tus, -T, *m.,* un adolescente,

praetextus, -a, -um [pp. de praetéxó], *adj.,* vestido con la 'toga praetexta' ‖ praetexta, -ae [se. toga], *f.,* toga pretexta [de color blanco y bordeada por una franja de púrpura; la vestían los niños hasta que, hacia los 17 años, tomaban la toga viril; era usada también por los más altos magistrados en algunas ceremonias públicas]: in praetexta, en la infancia ‖ praetexta, -ae [se. fábŭla], *t,* tragedia nacional romana [obra teatral de género elevado, en la que los actores iban vestidos con la toga pretexta, por representar personajes romanos]; tragedia ‖ praetextum, -I, *n.,* adorno, ornato: rei publicae, de la república ‖ pretexto, excusa: praetexto classem alloquendi, con el pretexto de arengar a la escuadra.

Esp. *pretexta (toga).* - Fr. pretexte [toga],

praetextüs, -Os [praetéxó], *m.,* acción de poner delante ‖ pretexto, excusa ‖ ornato, dignidad.

Esp. *pretexto,* princ. s. xvn. der.: *pretextar.* - Ir. pretesto. - Fr. pretexte, -fer. - Ingl. *pretext.*

praetexül, *perf.* de praetexó.

praetímĕó, -ére [prae, tTméó], tr., temer de antemano,

praetinctus, -a, -um, pp. de praetingo, impregnado, mojado previamente.

praetingo, -ére, -tinctum [prae, tingó],, *tr.,* empapar, mojar antes.

praetíum, v. prétTum.

praetór, -óris [*praeitor < praeéó?], *m.,* el que va delante ‖ [refer. a pueblos no romanos] magistrado supremo, jefe ‖ [en Roma] jefe supremo, cónsul; pretor [especialm con jurisdicción militar]; pretor [magistrado encargado de la jurisdicción civil]: p. maximus, dictador; p. urbanus, pretor urbano [el más importante: sustituía al cónsul ausente, presidía el senado, convocaba los comicios,...]; p. peregrinus [con jurisdicción en los asuntos en que intervenían extranjeros] ‖ [bajo Augusto] praetores aerarii, intendentes del tesoro público.

Esp. *pretor,* h. 1580. der.: *pretorial.* - Eusk. *pretore; pretorego, -torgo, -toretza,* 'pretura', 'pretoria'. - Fr. *préteur.* - Ingl. *prjajetor.*

praetórTánus, -a, -um [praetórium], *adj.,* pretoriano, de la guardia personal del jefe ‖ *[sust.J* -ni, -órum, *m. pl.,* los pretorlanos, la guardia pretoriana.

Esp. *pretoriano.* der.: *pretorianismo.* - Fr. *prétorien.* - Ingl. *pretorian.*

praetórĭus, -a, -um [praetór], *adj.,* del pretor, pretorio, pretoriano: praetoria turba, la muchedumbre de litigantes; praetórium ius, el derecho pretoriano (constituido por los edictos sucesivos de los pretores]; praetoria comitia, comicios para la elección de pretores ‖ *[sust.j* praetórĭus, un ex pretor ‖ del propretor, del gobernador de la provincia ‖ del

comandante en jefe, del general: p. imperium, mando supramo; p. porta, puerta pretoriana [de un campamento, situada frente a la tienda del jefe]; p. cohors, la cohorte pretoriana [adscrita a la guardia personal del general en jefe]; p. navis, la nave capitana ‖ -um, -T, *n.,* pretorio [tienda del jefe; lugar del campamento en que está emplazada]; consejo del general, consejo de guerra; *[pl]* palacio [del príncipe]; celdilla de la reina [de la colmena]; palacio y tribunal del propretor [en una provincia]; milicia o guardia pretoriana; los pretorianos; casa de recreo, villa.

Esp. *pretorio.* - Fr. *prétoire, -torial.*

praetractó, -áre, -ávl, -átum [prae, tracto], *tr.,* examinar previamente, primero.

praetrépidans, -ntis [prae, trépídans], *adj.,* muy agitado,

praetrépídus, -a, -um [prae, trépídus], *adj.,* muy agitado; muy temboloroso.

praetrúncó, -áre [prae, truncó], *tr.,* cortar por delante, por la punta ‖ recortar, acortar.

praetülT, *perf.* de praeféró.

praetüra, -ae [praetór], *f.,* pretura; cargo y dignidad de pretor.

Esp. *pretura.* - Fr. *préture.*

praeümbrans, -ntis *[ppr.* de praeümbró], *adj.,* que ofusca, que eclipsa.

praeümbró, -áre [prae, ümbró], *tr.,* ofuscar, oscurecer,

praeüró, -ére, -usT, -ustum [prae, üró], *tr.,* quemar por la punta.

praeustus, -a, -um *[pp.* de praeüró], *adj.,* quemado por la punta: praeustae sudes, estacas endurecidas a fuego por la punta; praeusta tela, dardos endurecidos a fuego ‖ membra praeusta nive, miembros helados por la nieve,

praeüt [prae, ut], v. prae.

praevádó, -ére [prae, vado], *tr.,* pasar de largo; eximirse de; dispensarse de.

praeválens, -ntis *[ppr.* de praeváléó], *adj.,* prepotente; muy vigoroso, muy robusto ‖ [fig.] muy considerable.

Esp. *prevalente.* - Fr. *prévalence* [< ingl. *prevalence],* 'incidencia'. - Ingl. *prevalent, -rice, -ncy.*

praeváléó, -ére, -váluí [prae, váléó], *intr.,* prevalecer; valer más, ser superior: virtute praevalet sapientia, la sabiduría vale más que la bravura [= vale más maña que fuerza]; auctoritas Cluvii praevaluit ut..., la influencia de C. prevaleció, hasta el punto de que... ‖ tener más influencia: apud aliquem, con alguno ‖ [refer. a un remedio] ser más eficaz: contra serpentium ictus, contra las mordeduras de las serpientes.

Esp. *prevaler.* - It. *prevalere,* 'prevalecer'; *prevalenza,* 'preponderancia'. - Fr. *prévaloir,* 'prevalecer'. - Ingl. *prevail,* 'prevalecer'.

praeváléscó, -ére [prae, váléscó], *intr.,* hacerse vigoroso.

Esp. *prevalecer,* 1444.

praeválídus, -a, -um [prae, válídus], *adj.,* muy fuerte, muy robusto; muy poderoso; prepotente ‖ [fig.] muy poderoso, rico: p. urbes, ciudades muy opulentas ‖ p. vitia, vicios muy arraigados ‖ poderoso, temible; influyente: avunculum esse Seiani Blaesum, atque eo praevalidum, que B. era tio de S., y por esto mismo muy influyente ‖ -de, *adv.,* con mucha fuerza.

praevárícátló, -ónis [praevárícor], *1,* prevaricación, colusión [entendimiento de un abogado o juez con la parte contraria]: de praevaricatione absolutus erat, acusado de prevaricación, había sido absuelto.

Esp. *prevaricación,* h. 1440. - Fr. *prévarication.* - Ingl, *prevaricaron.*

praevárfcátór, -óris [praevárícor], *m.,* prevaricador; falso acusador [que actúa de acuerdo con el acusado]: praevaricator significat eum, qui in contrariis causis quasi varié esse positus videatur, prevaricador significa 'hombre que, por decirlo así, parece que fluctúa entre las dos partes adversas'; vereor ne praevaricatorem mihi apposuisse videar, temo que parezca que he presentado a un falso acusador contra mí ‖ [con *genit.]* p. Catilinae, falso acusador de C.

Esp. *prevaricador.* - Fr. *prévaricateur.*

praevárícor, -áris [prae, váríCó], *intr.,* desviarse de la línea recta [al arar]; salirse del surco [cf. delirare); desviarse [del camino recto]; caminar torcido, andar mal ‖ [Dcho.] estar [un abogado] en colusión con la parte contraria: accusationi p., estar en connivencia con la acusación ‖ faltar al deber, al juramento, a la palabra, etc. ‖ t transgredir, infringir [las órdenes); traicionar.

Esp. *prevaricar,* 1444. der.: *prevaricato.* - Fr. *prevariquer* [a *prévarier, -ricant).* - Ingl. *prevaricate.*

praevárus, -a, -um [prae, várus], *adj.,* muy irregular, torcido o malo.

praevectus, -a, -um, *pp.* de praevéhor.

praevéhor, -véhi, -vectus sum [prae, véhó], *intr.,* adelantarse, tomar la delantera [a caballo]: praevectus equo habiéndosele desbocado el caballo ‖ *tr.,* pasar por delante á través de; cruzar: dum missilia hostium praevehuntúr mientras [los jinetes] cruzan por entre una nube de flechas enemigas ‖ [refer. a un río] qua Rhenus Germaniam praevehitur, por donde el R. corre a lo largo de G.

praevélox, -ócis [prae, vélox], *adj.,* muy veloz, muy ligero muy vivo.

praevénTó, -iré, -véni, -ventum [praevéníó], *intr.,* tomar la delantera; adelantarse, llegar antes: hostis praeventurus erat breviore via, el enemigo debía llegar antes por un camino más corto ‖ *tr.,* evitar anticipándose; prevenir, frustrar- [con -tmesis] praeque diem veniens, y precediendo al día; desiderium, consilium alicuius p., anticiparse a los deseos, a los planes de alguno ‖ aventajar, sobrepasar.

Esp. *prevenir* 1444. der.: *prevenido, desprevenido; prevención; preventivo; preventorio.* - It. *prevenire, -venzione, -ventivo.* - Fr. *prévenir, -vention; -venance,* 'atención', 'obsequio'; *préventif; prévenant; préventeur, -torium; prévenu.* - Ingl. *prevent,* 'prevenir'; *prevention, -tive; prevenient.*

praeventóres, -um [praevéníó], *m. pl.,* exploradores; soldados de la vanguardia.

praeverró, -ére [prae, verró], *tr.,* barrer, limpiar previamente.

praevertó [-vortó], -ére, -rtT, -rsum [prae, vertó], *tr.,* hacer pasar antes, delante ‖ anteponer, preferir: reí rem, una cosa a otra ‖ tomar la delantera, anticiparse; dejar atrás: p. celeris vestigia cervae, dejar atrás la ligera cierva; cursu pedum p. ventos, adelantar a los vientos en la carrera ‖ tomar el primero, apoderarse de antemano: poculum p., tomar el primero la copa; ánimos amore p., apoderarse de los corazones por medio del amor ‖ ir al encuentro de, afrontar; prevenir, impedir: [con *dat.*\ huic rei praevertendum existimavit, estimó que había que prevenir este riesgo; [con acus.] praevertunt me fata, me lo impiden ios destinos; turrium usum opportunitas praevertit, una feliz oportunidad hizo innecesario el empleo de las torres,

praevertor, -éris, -rti (prae, vertor], *intr.,* hacer pasar delante; adelantar ‖ [sentido *reí!.*] desviarse de antemano hacia; dirigirse primero a: ad Armenios, a Armenia; in Thessaliam, a T. ‖ ocuparse primero de; dedicarse preferentemente a: illuc praevertamur, ocupémonos preferentemente de la otra cuestión.

praevldéó, -ére, -vldi, -vísum (prae, vídéó], *tr.,* ver antes, ver con antelación ‖ [fig.] prever: quod nobis praevisum, nosotros lo previmos; nec praevideramt impetum... nec, si praevidissent..., ni habían previsto el ataque... ni, aunque lo hubieran previsto...

Esp. *prever,* 1607. der.: *previsión; previsor; previsible; previsto; imprevisible, -visión, -visto.* - It. *prevedere, -visione.* - Fr. *prévoir,* 'prever'; *prévoyant,* -yance; *prévisible, -bilité; prévision; imprévision, -sible,..., imprévoyant, -yance; imprévu.* - Ingl. *previsión.*

praevltló, -áre [prae, vítTÓ], *tr.,* corromper, envenenar previamente.

praevTus, -a, -um [prae, vía], *adj.,* que precede, que va delante, previo ‖ precursor: aurorae, de la aurora.

Esp. *previo,* s. xvm. - Ingl. *previous.*

praevóló, -áre, -ávÍ [prae; voló, -áre], *intr.,* volar delante,

praevortó, v. praevertó.

pragmátícus -a, -um [cf. practicó], *adj.,* relativo a los asuntos públicos, a la política ‖ experto en derecho ‖ -us, -I, *m.,* jurista, legista; asesor jurídico [de un orador] ‖ -um, -1, *n.,* pragmática sanción, rescripto del emperador.

Esp. *pragmático,* 1817; del gr. *pragmatikós,* 'relativo a los negocios políticos', 'experto en derecho' [de *prágma,* 'asunto, negocio', de *prássó]; pragmática,* 1501. der.: *pragmatismo,* h. 1900, del ingl. *pragmatism,* 1686; *pragmatista.* - Fr. *pragmatique, -tism, -tiste.* - Ingl. *pragmatic{alj, -tism, -tist.*

prandéo, -ére, -di, -nsum, *intr.,* desayunar, almorzar; hacer la comida de la mañana ‖ *tr.,* comer en el almuerzo, tomar para almorzar: lusdnias, ruiseñores.

Fam. prandium; pransus; impransus; pransor; compransor; pransorius.

randíum, -T [prandéó], *n.,* almuerzo, comida [del mediodía]: " ad prandium invitare, vocare, invitar a almorzar ‖ comida [en general].
It. *pranzo, -zare.*
rinsdr, -óris [prandéó], *m.,* comensal; Invitado [a comer],
aránsoríus, -a, -um [prandéó], *adj.,* relativo al almuerzo; P propio para el almuerzo.
ránsus, -a, -um [pp. de prandéó], *adj.,* que ha almorzado, P que ha comido: pransus non avide, después de un ligero almuerzo; pransus potus, habiendo comido y bebido bien (s bien comido y bien bebido],
orasinatus, -a, -um [prasínus], *adj.,* vestido de verde,
rasiníinus, -a, -um [prasTnus], *adj.,* partidario de la facción de los Verdes [en el circo].
prasínus, -a, -um [gr. *prásinos*], *adj.,* verde claro [liter. verde puerro]; de color verde: prasina factio, la facción de los Verdes [en el circo] ‖ -ñus, -I, *m.,* que pertenece a la facción de los Verdes [una de las cuatro cuadrigas que corrían en el circo, cuyos aurigas iban vestidos de verde],
Fam. prasinatus, -nianus.
práténsis, -e [prátum], *adj.,* de prado; que nace en los prados.
Esp. *pratense,* cult.
prátúlum, -i *[dim.* de prátum], *n.,* prado pequeño; praderita.
prátum, -í, *n.,* prado, pradera: prata caedere, secare, segar los prados, el heno ‖ [poét.] hierba, césped: prata condita, verduras sazonadas, ensaladas ‖ campo, llanura: Neptunia prata, la vasta llanura de Neptuno, el mar.
Fam. pratuium; pratensis.
Esp. *prado,* 938. der.: *pradera,* 1607; *empradizar.* - Gall.-Port. *prado.* - Cat. *prat.* - It. *prato; prateria,* 'pradera'. - Prov. *prada, -del.* - Fr. *pré,* 'prado'; *préau,* 'patio'; *prairie,* 'pradera'. - Ingl. *prairie,* 'pradera', 'llanura'. - Al. *Prárie,* 'pradera', 'llanura'.
právítás, -atis [právus], *f.,* deformidad, irregularidad [corporal] ‖ defecto, falta, vicio; error: animi p., mala disposición de ánimo, hostilidad; consilii p., lo absurdo del plan ‖ depravación, corrupción: morum, de las costumbres; mentis p., depravación intelectual.
Esp. *pravedad,* 'maldad', 1600. - It. *pravità,* 'depravación'. - Ingl. *pravity,* 'depravación'.
pravus, -a, -um, *adj.,* torcido, atravesado [refer. a partes del cuerpo: nariz, boca, etc.]: membra prava, miembros deformes; p. talus, talón deforme; in pravum artus eiapsi, articulaciones dislocadas ‖ [fig.] atravesado, defectuoso, falso, erróneo; depravado, pervertido, malvado, malo; ciego, insensato, Imprudente: prava consilia, malos consejos; pravi impulsores, malos consejeros; p. mens, espíritu mal formado; pravissima consuetudinis regula, la regla tan falsa del uso ‖ *[sust n. pl.]* las malas acciones, lo malo, el mal: honesta, prava, el bien, el mal ‖ -vé, *adv.,* de través, torcidamente ‖ [fig.] defectuosamente, mal: p. iudicare, equivocarse; p. facundus, de elocuencia funesta; p. pudens, movido por un falso pudor; versus p. facti, versos mal hechos.
Fam. pravitas; depravo, -vatus, -vatio.
Esp. pravo, 'perverso, malvado'. - It. pravo, 'perverso'.
PraxTtélés, -is, *m.,* Praxíteles [célebre escultor griego] ‖ -líus, •a, -um, de P.
précárius, -a, -um [prex], *adj.,* obtenido con ruegos; dado, concedido por benevolencia, que se posee sin título: non orare precarlam opem, no implorar el auxilio como un favor ‖ precario, poco seguro, inestable, pasajero: ínter precaria, entre las cosas efímeras; p. imperium, poder precario ‖ -um, -I, n. [leng. juríd.], precario ‖ -rió, *adv.,* a fuerza de ruegos; de modo precario: p. praeesse, tener una autoridad precaria; p. regnare, reinar de modo precario.
Esp. *precario,* 1677; término jurídico, 'de poca estabilidad', 1843. der.: *plegaria,* princ. s. xv, ant. *pregarías,* 1220-50, del bajo lat. *precária,* id.; *precarista.* - Gall.-Port. *pregaría.* - Cat. *pregaría.* - It. *preghiera, precario.* - Prov. *preguira, -garla.* - Fr. *prière,* 'plegaria'; *précaire,* 'precario'. - Ingl. *precaríous,* 'precario'; *prayer,* 'plegaria'. - Al. *prekár,* 'precario',
précátió, -Ónis [précor], *i.,* ruego, súplica, plegaria ‖ rogativa.
Esp. *precación,* ant. 'deprecación',
precátor, -órls [précor], *m.,* el que ruega o implora; intercesor.
précíae, -árum, *f. pl.,* especie de vid temprana,
precis, *gen.* de prex.
précor, -ári, -átus sum [prex], fr., rogar, suplicar: déos, a los dioses; aliquid alicui, pro aliquo p., rogar algo para uno; longam Augusto p. diem, pedir [a los dioses] una larga vida para A. ‖ pedir: aliquid, algo; haec precatus sum, esto es lo que he pedido ‖ *[doble acus.]* aliquid p. déos, pedir algo a los dioses ‖ *[abl.* y acus.] aliquid ab aliquo p., pedir algo a uno; a diis bona p., pedir bienes a los dioses; p. a diis veniam, implorar a los dioses ayuda ‖ [con ut] pedir con súplicas que, rogar que: te precor ut, te suplico que...; dixit, se a diis semper precatum [esse], ut..., dijo que él siempre había suplicado a los dioses que... ‖ [con ne] suplicar que no ‖ [con quominus] non p. quominus..., no pedir que no... ‖ [abs.] daré aliquid alicui precanti, conceder algo a ruegos de uno; verba precantia, palabras suplicantes; tibi fas animum tentare precando, a ti te está permitido tantear su ánimo con súplicas ‖ [como inciso, fórmula de cortesía] precor, te lo ruego, por favor ‖ desear: reditum, el regreso [de alguien]; p. alicui dirá, mortem, desearle a uno desgracias horribles, la muerte ‖ lanzar imprecaciones, maldecir.
Cat. *pregar.* - It. *pregare,* 'rogar', 'rezar'; *prego,* 'por favor', 'plegaria' (poét.). - Prov. *pregar.* - Fr. *prier,* 'suplicar'; *prie-dieu,* 'reclinatorio'. - Ingl. *pray,* 'rogar'.
préhendó, [prae-; prendó], -ére, -di, -sum [cf. praeda], *tr.,* prender, coger, asir, tomar; cazar: manu p., asir con la mano; alicuius dexteram p., coger la mano de alguno ‖ llevarse aparte: aliquem, a uno ‖ sorprender, atrapar, coger ¡nfraganti: prensus in Aegeo, sorprendido en el mar Egeo ‖ capturar, detener: furem, a un ladrón ‖ ocupar [un lugar], apoderarse de; alcanzar: oras Italiae p., alcanzar las costas de I.; aliquem cursu p., alcanzar a uno en la carrera ‖ captar, comprender; darse cuenta de; descubrir que ‖ [refer. a plantas] prender, arraigar: stirpes tellus prehendit, la tierra hace que prendan las raíces.
Fam. pre(he)nsio, imprensibiis; pre(he)nso; prensatio; appre(he)ndo, -hensio; comprehendo, -(he)nsio, -(he)nsibilis; depre(he)ndo, -(he)nsio; repre(he)ndo; imprehensus; repre(he)nsio, -sor, -sibilis, -so.
Esp. *prender,* fin s. x, del lat. vg. préndére. der.: *prendedero,* 1335; *prendedura; prendedor; prendido; prendimiento,* 1495; *preso,* pp. de *prender; preso,* sust.; *presa,* 943 ['cosa robada', 'víctima', 1495, del cat. *presa* < lat. praeda]; *presilla,* 1490; *apresar,* s. xvi; *represa,* 'toma de agua', 1259; *represar,* 1251; *desprender,* 1706; *desprendido,* 'generoso', 'desinteresado'; *desprendimiento; emprender,* 2.6cuarto s. xv [acaso ya hacia 1340]; *emprendedor,* 1599; *empresa,* 1444; *empresario; -saciado; -sarial; sorprender,* 1737, adapt. del fr. *surprendre,* s. xn; *sorprendente; sorpresa,* 1643; *prensil,* cult.; *prensora* [ave], - Gall.-Port. *prender.* - Cat. *prendre.* - It. *préndere,* 'tomar'; *presa; imprénderе; impresa, -sario.* - Rum. *prinde.* - Prov. *penre.* - Fr. *prendre,* 'tomar', 'coger'; *prise,* 'toma', 'presa'; *pris, -ser, -sée; preneur, -nable, -nant; présure,* 'cuajo' [a. *prisure* < lat. vg. *pren(s)ura* < prehendo]; *présurer,* 'cuajar', *-rier, entreprendre,* 'emprender'; entrepreneur, 'empresario'; *entreprise,* 'empresa'; *éprendre (s'),* 'prendarse de'; *épris,* 'prendado', 'enamorado'; *emprise* [< *emprendre* < lat. vg. *¡mprehendere]; *méprendre (s'),* 'equivocarse'; *méprise,* 'equivocación'; *surprendre,* 'sorprender'; *surprenant,* 'sorprendente'; *surprise,* 'sorpresa'. - Ingl. *prize,* 'botín', 'premio'; *emprise; enterprise,* 'empresa', 'emprender'; *surprise,* 'sorpresa', 'sorprender'. - Al. *Prisse,* 'botín', 'presa'.
pré[he]nsló, -ónis [préhendó], *f.,* aprehensión, detención, arresto ‖ derecho de aprehender a alguno [otorgado a ciertos magistrados] ‖ máquina [para levantar pesos].
Esp. *prisión,* 3.er cuarto s. xm, semicult. der.: *prisionero,* h. 1570; *aprisionar,* fin s. xm. *Prensión,* cult. - Gall. *prisón.* - Port. *prisao.* - Cat. *presó.* - It. *prigione,* 'prisión'. - Prov. *prezon, preizon, preion.* - Fr. *prison,* 'prisión'; *prisonnier; emprisonner,* 'aprisar'; -nemenf; *préhension, -seur, -sile.* - Ingl. *prison,* 'cárcel', 'encarcelar'; *prisoner,* 'prisionero'; *prehensile.*
pré[he]nsó, -áre, -áví, -átum *[frec.* de préhendó], fr., tratar de coger; asir con fuerza: uncís manibus capita aspera montís p., tratar de aferrarse con las ganchudas garras a los salientes de la escarpada orilla; genua p., abrazarse a las rodillas [de alguien, como suplicante) ‖ [fig.] coger a uno por el brazo [para solicitar de él algo]; solicitar, implorar: amicos p., rogar a los amigos; patres p., suplicar a los senadores ‖ solicitar [un cargo, los votos]; ser candidato a ‖ consilium p., tomar una resolución.
prelum, -í [*pres-lom; de premó], *n.,* prensa [espec. de lagar]; lagar.
premó, -ére, pressí, pressum, *tr.*

I. Ejercer una presión sobre, oprimir, apretar; estrechar, comprimir; coger con fuerza, retener: aliquid manu p., comprimir aigo con la mano; se ipsi premebant, se apretujaban unos con otros; fauces alicui p., apretarle a uno la garganta; anguem p., pisar una serpiente; vestigia alicuius p., pisar las huellas de uno I= seguir...]; p. ad pectora natos, estrechar a sus hijos contra su pecho ‖ [fig.] necessitas eum premebat, le apremiaba la necesidad; aere alieno premi, estar agobiado por las deudas ‖ rozar, tocar: litus, la costa ‖ oprimir con su cuerpo, cubrir: humum, el suelo [cayendo]; aliquid térra p., cubrir de tierra algo; ossa p., enterrar sus huesos; canitiem galea p., cubrir con un casco sus cabellos blancos; fronde crinem p., cubrir de follaje sus cabellos ‖ [fig.] reprimir, contener; ocultar, disimular, ahogar: curam sub corde p., ahogar su inquietud en el fondo de su corazón; iram p., contener su ira; pavorem p., disimular el miedo; secretum p., ocultar un secreto ‖ hacer apretando: quod mulsere, premuní, convierten en queso la leche que han ordeñado; pressi copia lactis, abundancia de queso ‖ apretar, arrollar; estrechar, acorralar, asediar; ensañarse con: cum a Samnitibus premeretur noster exercitus, como nuestro ejército fuese arrollado por los samnitas; obsidione p., asediar; periculis premi, estar rodeado de peligros ‖ [fig.] ad exeundum premi, ser obligado a salir; p. argumentum, insistir en un argumento; a Pompei procuratoribus premi, ser asediado por los agentes de negocios de P. ‖ comprimir, sobrecargar, agobiar: pressae carinae, naves cargadas; gravi onere armorum pressi, agobiados por el gran peso de las armas.

II. Hacer entrar oprimiendo; imprimir, marcar, sellar: leviter presso vestigio, con una huella de pasos ligeramente marcados ‖ deprimir, rebajar; abatir; derribar; matar: paucos p., abatir a unos pocos ‖ [fig.] rebajar, humillar: superiorem p., quitar méritos a un superior; famam alicuius p., amenguar la fama de alguien ‖ pesar sobre; someter, dominar: di* cione populos p„ someter a los pueblos a su dominación ‖ clavar, hundir, plantar: presso sub vomere, bajo la reja hundida en la tierra ‖ hacer clavando, cavando: sulcum p., hacer un surco; cavernae in altitudinem pressae, cavernas excavadas profundamente ‖ hacer salir apretando, exprimir, prensar: oleum, aceite ‖ comprimir, cerrar comprimiendo: ocutos p, cerrar los ojos (de un muerto); presso ore, con la boca cerrada ‖ [fig.] fauces defensionis p„ cerrarle la boca a un defensor ‖ tirar de las riendas [habenas p.l ‖ reprimir, reducir: vites p., podar las vides; umbram falce p., reducir la sombra con la podadera [= podar las ramas que dan sombra] ‖ retener, detener, atajar: sanguinem, la sangre; vocem p., contener su voz, callarse; sensus suos p., dominar sus propios sentimientos; vestigia p., detener sus pasos; sermones vulgi p., acallar los rumores de la gente.

Fam. pressus *(pp.),* -so, -sio, -sura, -sus *(m.);* prelum; apprimo; comprimo, -pressus *(pp.),* -pressus *(m.),* -pressio; deprimo; depressus, -sio; exprimo; expressio, -sus; imprimo; impressio; opprimo; oppressio, -sor; perprimo; reprimo; represor; supprimo; suppressio, -sus.

Esp. *apremiar,* 1220-50, 'oprimir, obligar, dar prisa'; del ant. *premia,* 'coacción, violencia hecha a alguno', h. 1140, voz relacionada con premére. der. de *premia: premioso,* 'que se mueve o habla con dificultad', 1737; ant. 'gravoso', s. xv; *apremio,* 1570; *apremiante; premura,* 1737, del it., s. xvi, donde *prémere* significa 'tener prisa'. - Cat. *premer.* - Eusx. *premi[ñ]a,* 'apremio', 'urgencia', 'pobreza'; *premiadun,* 'indigente'; *premiagabe,* 'innecesario'; *premiatasun,* 'urgencia'; *premiatsu,* 'necesario'; *premiatu,* 'apremiar'; *premiazko,* necesario; *premidura,* 'apremio'; *premigorri,* 'miseria'; *premitu,* 'necesitar'; *premizko,* 'urgente'; *premioz.* - It. *prémere.* - Prov. *premer.* - Ingl. *print, -ter, -ting.*

prendo, v. prebendo.

prénsátió, -ónis [prenso], *i.,* esfuerzos o intrigas para alcanzar [un cargo].

prenso, v. prehensó.

t presbyter, -éri (gr. *presbíteros,* 'más viejo', comp. de *présbys,* 'viejo, anciano', por ser más anciano que el diácono], *m.,* anciano; sacerdote; presbítero.

Fam. presbyteratus, -terium.

Esp. *presbítero,* 1490, 'sacerdote'; *preste,* antigua forma, 1220-50, del ant. fr. *prestre.* der.: *presbiteriano; présbita,* med. s. xix, del fr. *presbyte,* 1690, por ser imperfección propia de ancianos; *presbicia,* cpt.: *arcipreste,* h. 1260 [también *archipreste],* del ant. fr *arciprestre* [hoy *archiprétre),* del lat. archipresbyter; *arciprestazgo,* 1362; *arciprestal.* - Eusx. *belater, -térra,* 'sacerdote'; *bereter,* 'sacerdote', 'sacristán'; *beretersa,* 'sacristana'; *better,* 'monaguillo'. - Ir. *prete.* -RuM *preot* - Prov. *p(r)estre.* - Fr. *prétre* [a. presfre]; *-tresse, -trisepresbyte.* - Ingl. *priest; presbyter.* - Al. *Priester.*

presbyterátüs, -üs [presbyter], *m.,* presbiterado, sacerdocio

Esp. *presbiterado.*

t presbyterium, -T [presbyter], a, dignidad, orden, función colegio de los presbíteros ‖ lugar reservado a los presbíteros* presbiterio.

Esp. *presbiterio,* h. 1600. - Fr. *presbytére, -téral, -térien -térianisme, -tie.* - Ingl. *presbytery, -rate, -rian.*

pressió, -ónis [premó], *f.,* presión, peso ‖ fulcro [de la palanca] ‖ torno, cabria, garrucha [para levantar pesos].

Esp. *presión,* 1737. der.: *presionar,* s. xx. - Eusx. *presio.* - fr *pressione.* - Fr. *pression.*

presso, -áre *[frec.* de premó], *tr.,* apretar, oprimir, prensar estrujar: ubera p„ ordeñar; uvam p., estrujar la uva.

Esp. ant.: *priesa; prisa.* V. pressus. - Gall.-Port. *pressa.* - Cat. *pressa; premsa.* - It. *pressare; pressa,* 'prensa'. - pROV *presa; premsa.* - Fr. *presser; presse,* 'prensa', 'prisa'; *pressoir* 'prensa', 'trujal' [< b. lat. pressorium]; *preseé, -sée; pressecitrón, -fruits, -purée,..., presseur; pressage, -sant,* empresser *(s'),* 'apresurarse'; *empressement* 'prontitud', 'prisa'. - Ingl. *press,* 'prensar, -sa'. - Al. *pressen,* 'prensar', *Presse* 'prensa', 'imprenta'; *pressieren,* 'urgir', 'apremiar'. V. pressus.

t pressüra, -ae [premó], *f.,* presión ‖ peso, carga ‖ aflicción, desgracia, desdicha.

Esp. *presura,* aprieto, congoja', ss. xm-xv. der.: presuroso, 1220-50; *apresurar,* med. s. xm; *apresuramiento, -surado, -suración.* - Fr. *pressurer,* 'prensar', 'exprimir' [a. *pressoirer < pressoir]; pressurage, -reur, -riser, -risation; emprésurer.* - Ingl. *pressure,* 'presión'.

pressus, -a, -um [pp. de premó], *adj.,* comprimido, contenido, retenido: pressa voce, con voz ahogada ‖ apretado, espeso: pressum lac, queso [= leche coagulada y exprimida] ‖ lento, amortiguado: p. gradus, paso lento; p. vox, voz baja; presso gradu, gressu, pede, con paso lento; color pressior, color más apagado, más oscuro ‖ [refer. al estilo] apretado, conciso, preciso, breve, exacto: Stylus p., estilo sobrio; oratio pressior, estilo más preciso ‖ [pronunciación] bien articulada ‖ -sé, *adv.,* de cerca [= pisando los talones]; con precisión: p. definiré, definir con precisión; [fig.] p. loqui, pronunciar bien, en un estilo preciso; pressius, con más precisión.

Esp. *prisa,* s. xiv; ant.: *priessa,* h. 1140; ant. significaba 'tropel agitado de gente', 'rebato, alarma'; de pressa, 'aprieto', 'apretada', cpt.: *aprisa,* h. 1140, ant. *apriesa; de prisa,* 1335; *deprisa. Prensa,* 1495, 'máquina de comprimir', del cat. *premsa,* id., 1460, fem. de *prems,* 'apretado', s. xn, pp. de *prémer,* 'apretar'; 'imprenta', s. xvii; 'conjunto de las publicaciones periódicas', 1855. der.; *prensar,* 1611; *aprensar.* - Eusx. *presa,* 'prisa'; *presadun,* 'presuroso'; *presaka,* 'con urgencia'; *presakatu,* 'acelerar'; *presatu,* 'apresurarse', 'urgir'; *presaz,* 'urgentemente'; *presazko,* 'urgente'; *prentsa; prentsatu,* 'prensar'. - It. *presso,* 'vecino', 'cerca'; *appresso,* 'después'. - Fr. *prés,* 'cerca' [< b. lat. presse]; *aprés,* 'después', 'desde' [< b. lat. ad pressum = post]; *aprés-demain, -diner,* -guerre, *-midi,...; auprés,* 'cerca de' [< *au,* y prés]; *presque* [a. á *prés que; presqu'ile* [v. ínsula],

pressüs, -üs [premó], *m.,* presión, opresión, apretón ‖ peso, carga ‖ compresión, contracción: orís p., movimiento de contracción de los labios, articulación de las palabras,

prestir, -iris [gr. *préstér], m.,* remolino o columna de fuego ‖ serpiente.

pretió, -áre [prétium], *tr.,* apreciar, estimar.

Esp. *preciar,* h. 1140. der.: *preciado; predador; despreciar,* 1240; *despreciable,* 1705; *desprecio,* 1490; *despreciativo.* - Cat. *prehar.* - It. *pregiare, prezzare; pregiato.* - Prov. *prezar.* - Fr. *priser,* 'apreciar'; *mépriser,* 'menospreciar', 'despreciar' (a. *mesproisier;* < *mé-,* y *priser]1mépris,* 'desprecio'; *méprisable, -sant.* - Ingl. *price,* 'apreciar'; *prize,* 'apreciar', 'estimar'; *praise,* 'alabar'; *appraise, -sal, -sement.* - Al. *preisen,* 'alabar',

pretiósus, -a, -um [pritium], *adj.,* precioso, de gran precio; caro, costoso ‖ muy apreciado, muy estimado ‖ que paga a alto precio: p. emptor, comprador fastuoso ‖ excelente ‖ rico en ‖ -sé, *adv.,* rica, magnífica, exquisitamente.

Esp. *precioso,* 977. der.: *preciosidad, preciosismo, -sista; preciosura,* 1923. - It. *prezioso, -sité.* - Fr. *précieux, -ciosité.* - Ingl. *precious,* 'precioso'; *preciosity.*

prétium, -í [cf. sánscr. *práti;* let. *pret;* gr. *proti], n.,* valor [de una cosa]; precio: alicui rei pretium imponere, poner pre-

. a una cosa; pretium statuere, fijar un precio; pretium nnstituere, pacisci, convenir un precio; duobus pretiis endere, vender a dos precios distintos; parvi pretii esse, v de poco precio; magni pretii, magno pretio esse, ser He aran valor, valer mucho; maioris pretii esse, ser de más recio, de gran precio; vendere aliquid pretio suo, vender P. o en lo que vale ll dinero: pretio aliquid mercari, comorar algo con dinero; urbem exiguam pretio posuit, compró con dinero el derecho a fundar una pequeña ciudad' converso in pretium deo, para un dios convertido en [lluvia de] oro ll precio, valor: [operae] pretium est Icón *inf.],* vale la pena; operae pretium facere, hacer algo que vale la pena; pretium est mori, la muerte es el recio [de la falta] ll recompensa, salario, paga: palmae oretium victoribus, las palmas, premio otorgado a los vencedores; pro cuiusque mérito pretia poenasque exsolvere, distribuir recompensas y castigos según el merecimiento de cada uno.

f-AM pretiosus; pretio; appretio, -tiatio; depretio; mariupretium.

Esp. *precio,* fin s. x, semicult.; *prez,* h. 1140, del ant. oc. *pretz,* mase., 'valor', propte. 'precio', der.: *sobreprecio.* - GALL.-PORT. *pretio.* - Cat. *preu.* - Eusk. *peretxagarrí,* 'apreciable'; *peretxatu,* 'apreciar'; *peretxu,* 'aprecio', 'respeto'; *preziat'u, -zatu,* 'apreciar'; *preziagarri,* 'apreciable'; *preziamendu,* 'apreciación'; *preziatzaile,* 'tasador'; *prezio; mesperetxa, mespretxu, mesprezu,* 'menosprecio', 'desprecio',- It. *prezzo; pregio.* - Prov. *pretz.* - Fr. *prix,* 'precio', 'premio' (a. *pris]; Prisunic* [< *pris,* y *unique;* cf. *Monoprix, Uniprix,* otras firmas comerciales]. - Ingl. *price,* 'precio', 'apreciar'; *prize,* 'premio', 'apreciar', 'estimar'; *praise,* 'alabanza, -bar'; *appraisal, -sement* - Ai. *Preis,* 'precio'.

prex, precis [*prek'-; cf. poseo, prócus; cf. sánscr. *prasná-,* 'pregunta'; gót. *fraihnan;* al. *fragen], 1,* petición, ruego; plegaria, súplica: per precem, prece, por medio de plegarias, rogando, suplicando ll [gralte. en *pl.*\ preces, -cum, ruegos, súplicas, instancias: ad preces decurrere, descenderé, recurrir a ruegos; preces concipere, fundere, prorrumpir en plegarias, suplicar; precibus flecti, rendirse a las súplicas; ómnibus precibus petere ut, pedir con toda clase de ruegos que ll plegarias a los dioses; oraciones ll imprecaciones, maldiciones: ómnibus precibus detestatus, habiendo proferido toda suerte de maldiciones.

Fam. precarius; precor, -catio; apprecor; comprecor, ▮catio; deprecor, -catio, -cator, -catrix, -catorius, -cabiüs, -cabundus; imprecor, -catio; cf. poseo; procus.

Esp. *preces,* 'súplicas', 1220-50. - It. *prece.*

*pri- (cf. pro; prae; prior, prímus, príscus, pristinus,...], raíz de valor temporal o local: adelante, delante, antes.

Fam. pridem; pridie; prior; prius; priusquam; prioratus; prímus, -manus, -marius, -mas, -matus, -mor, -mores, -morís, -mulus; primitus, -tivus, -tiae; primaevus; primipilus, -pilaris; primigenius; primípara; primordium; apprimus; princeps, -cipium, -cipalis, -cipalitas, •cipatus, -cipor; cf. priscus, pristinus.

PrTámus, -i, *m.,* Príamo (rey de Troya] ll -méius, -a, -um, de P.

Priápus l-os], -I [gr. *Priapos*], *m.* Príapo [dios de los jardines y de la fecundación].

Esp. *priapismo,* 1495. - Fr. *priapée, -pisme.*

prídem [-pri-, -dem], *adv.,* hace tiempo, tiempo ha: haud, non ita p., no hace mucho tiempo; quamp., desde cuando ll antaño, antiguamente.

prfdié [*pri-, dies], *adv.,* el día anterior, la víspera: p. eius diei; p. eum diem, la víspera de este día; p. vesperi, la víspera por la tarde; p. Kalendas, Nonas, Idus, la víspera de las Calendas, de las Nonas, de los Idus; p. insidiarum, la víspera del día en que tuvo lugar la emboscada; p. quam, un día antes de que...

primaevus, -a, -um [prímus, aevum], *adj.,* de la primera edad; juvenil: p. flos, la flor de la edad, la juventud.

Esp. *primevo.* - Ingl. *prim[a)eval.*

primánus, -a, -um [prímus], *adj.,* de la primera legión ll •ni, -órum, *m. pl.,* soldados de la primera legión,

primárius, -a, -um [primus], *adj.,* de primera fila, de primer orden, de primera clase; primero (en categoría]; principal: p. parasitus, parásito de primer orden.

Esp. *primero,* h. 1140 [*primario,* ojlt., h. 1640]. der.: *primeriza,* 1220-50; *primerizo,* 1605. - Gall.-Port. *primeiro.* - Cat. *primer.* - It. ant.: *primaio; -miero.* - Prov. *premier; primairen.* - Fr. *prémier,* 'primero' [a. *primer*]; -ere, *-rement; premier*-Tna/fre, *-né,...; primaire,* 'primario'. - Ingl. *primary,* 'primario'; *premier; primer.* - Ai. *primieren,* 'primar', 'ser primero'; *Prémiete,* 'estreno'; *primar,* 'primario', 'elemental',

t primas, -átis [prímas], *adj.,* originario de las primeras familias; de primera fila o rango ll *[sust. pl.]* los nobles, los próceres.

Esp. *primate,* h. 1900. der.: *primacía,* h. 1295. - Fr. *primauté,* 'primacía'; *primat, -tes, -tial, -tie.* - Ingl. *primate, -tial; primacy,* 'primacía'. - Ai. *Primas,* 'primado'; *Primat,* 'primate',

t prímátüs, -üs [prímus], *m.,* primer rango o fila ll preeminencia, primacía.

Esp. *primado,* 1490. der.: *primado, -a,* adj., 1220-50; *primar,* 'ser primero', galicismo, fin s. xix.

prímTgen[i]us, -a, -um [prímus, gignó], *adj.,* primitivo, originario: p. dies, el día de la creación ll primero en su especie ll Primigenia, -ae, *f.,* Primigenia [sobren, de la Fortuna].

Esp. *primigenio,* relac: *primogénito.* - Fr. *primogéniture.*

primípara, -ae [prímus, parid], *f,* hembra que pare por vez primera; primípara.

Esp. *primípara.* - Fr. *primipare.*

prímipiláris, -e; -ríus, -I [primipilus], *m.,* centurión primipilo ll el que ha sido primipilo.

prímipiláris, -is [primipilus], *m.,* centurión primipilo ll que ha sido primipilar.

primipilus [primop-], -i [prímus, pílus], *m.,* primipilo, primer centurión [que mandaba la 1.ª centuria del 1.er manípulo de la 1.acohorte de una legión; era el centurión de más categoría de ésta].

primitiae, -árum [prímus], *f. pl.,* primicias, primeros frutos: p. metallorum, las primicias de las minas, los metales vírgenes ll principios, comienzos: miserae p., desgraciados principios.

Esp. *primicia,* h. 1200. - It. *primizia,* 'primicia'. - Fr. *prémices,* 'primicias'.

primitivus, -a, -um [primitus], *adj.,* primero [en el tiempo]; primer nacido, primogénito.

Esp. *primitivo,* h. 1440. - It. *primitivo.* - Fr. *primitif, -tivement, -tivisme.* - Ingl. *primitive.* - Ai. *primitiv.*

t primitus [prímus], *adv.,* en primer lugar ll primitiva, originariamente.

primor, -óris [prímus], *m.,* que está en primera fila o en el extremo.

Esp. *primor,* 1590. der.: *primoroso,* 1632. - Fr. *primeur;* 'primicia'; *-riste.*

prímórdiális, -e [prímdrdlum], *adj.,* primordial ll -díálíter, *adv.,* al principio, originariamente.

Esp. *primordial,* s. xvn. - Fr. *primordial.* - Ingl. *primordial.*

primordium, -i [primus, ordior], *n.* gralte. en *pl.* -a, -órum, origen, comienzo: primordia rerum, los principios de las cosas; primordia mundi, el origen del mundo; a primordio urbis, desde la fundación de la ciudad ll advenimiento [de un príncipe] ll t -diaiítér, *adv.,* al principio, originariamente; primordialmente.

Esp. der.: *primordial,* s. xvn, del lat. primordiális, de primordíum. - It. *primordio.*

primores, -um [prímdr] *m. pl., los* primeros combatientes; los de la primera línea o categoría: ínter primores dimicare, combatir en primera línea; primores [civitatis], tos ciudadanos principales ll los nobles, los patricios, los proceres,

primdris, -e [prímdr], *adj.,* primero (en el tiempo]; principal [de una clase, categoría, sección, etc.]: primores feminae, damas de noble rango; primores manus, tropas escogidas ll la primera parte de; la punta, el extremo, el borde de: primori in acie, en primera línea; in primori libro, en el comienzo del libro; primoribus labris, con el borde de los labios.

primülus, -a, -um *[dim.* de prímus], *adj.*

Esp. *prímula,* der.: *primuláceo.* - Fr. *prímulacées.*- Ai. *Prime!,* 'primavera'.

prímus, -a, -um (cf. *pri-, prior, príscus, pristinus; peiignio *prismu,* 'prima'], superl. correspondiente al comparat. prior.

I. El que está más delante; el primero [refer. al espacio, tiempo, orden, categoría, ...]: primus Inter, ex, el primero entre, de; primus inter Nomines nobilissimos, el primer personaje de la nobleza ll *[atrib.]* primus venisti, has venido el primero; is primus vulnus obligavit, él fue el primero que vendó una herida ll *[sust.]* primi, los primeros, los que están más adelantados; Manlius et Faesulanus in primis pugnantes cadunt, M. y F. caen combatiendo en primera línea; in primis stare, estar entre los primeros, en primera línea ll [con quisque] primus quisque, los primeros; primo

quoque tempore, en la primera ocasión, lo antes posible ‖ primero, principal, más importante, insigne: primí homines, los hombres más notables; primus civitatis, el ciudadano más importante del Estado; me primis urbis... píacuisse, que yo he sido amigo de los hombres más insignes de Roma [= he agradado a...]; otium atque divitiae, quae prima mortales putant, el ocio y las riquezas, cosas que los hombres consideran como bienes primordiales; iuvenum primos tot miserit Orco?, ¿ha de enviar al Orco a tantos de nuestros principales jóvenes? ‖ primae [partes], el primer papel, el papel de protagonista: primas concederé, daré, deferre, ferre, conceder el primer puesto, rango, premio, ...; primas agere, tenere, representar el papel más importante.

‖. Que constituye la primera parte de: in prima provincia, a la entrada de la provincia; prima ora, la parte anterior de la boca ‖ que está al principio de, al comienzo de: prima luce, al comienzo del día, al amanecer; primum tempus, ver, la primavera; primo mane, muy de mañana; prima nocte, al comienzo de la noche ‖ *[sust.]* a primo, desde el principio; in primo, al principio, en primera línea; in primum succedere, reemplazar a los de la primera línea; prima consiliorum [= prima consilia], las primeras decisiones; prima tenere, ocupar el primer lugar; ad prima, in primis, principalmente; cum primis, ante todo, especialmente; prima, -órum *[n. pl.],* los principios, los elementos, los átomos.

‖‖. Primo, *adv.,* al principio, en un principio, al comienzo: primo... dein, primero... después... ‖ para empezar.

‖‖. Primum, *adv.,* en primer lugar, primeramente, primero: primum omnium, ante todo, sobre todo; primum... deinde..., primero..., después... ‖ (precedido de ut, ubi, simul, ac, cum) tan pronto como, luego que: ubi primum potuit, istum reliquit, tan pronto como pudo, lo abandonó.

Esp. *primo,* h. 1140, ant. 'primero', 'primoroso', 'de primera calidad'; en el sentido de pariente ('hijo del tío o de la tía'], h. 1140, es abrevlac. del lat. consobrinus primus, 'primo hermano'; después se extendió su uso para designar parientes más lejanos; *prima,* 'primera cuerda de un instrumento', 1495. - Gall.-Port. *primo, -mavera.* - Cat. *prim, -mavera.* - Eusk. *premo,* 'primogénito', 'heredero'; *premuntza,* 'herencia'; *premutasun,* 'primogenitura'; *premutu,* 'hacer heredero'; *prima,* 'heredera'; *primantza,* 'mayorazgo', 'herencia'; *primu,* 'mayorazgo', 'heredero'; *primutu,* 'instituir heredero a uno'; *primutza,* 'herencia'. - It. *primo,* 'primero'; *primavera.* - Rum. *imprima; primavera.* - Prov. *prim; primver; primavera.* - Fr. *prime, -mer; primevére [<* lat. vg. prima vera; clás. primum ver]; *printemps* [< primum tempus], 'primavera' [a. *prinstans;* v. tempus]; *printanier, -nisation.* - Ingl. *prim, -me;* cf. *first.* - Al. *Primus,* 'el primero'; *prima,* 'de primer orden'.

princeps, -lpis [primus, capió], *adj.* y *sust. m.,* que ocupa el primer lugar, el primer puesto, la primera fila ‖ el primero: qui princeps in agendo est, el que es el primero en perseguir; in periculo princeps erat, era el primero en el peligro ‖ *(atrib.)* princeps in proelium ibat, iba al combate delante de todos; princeps Horatius ibat, H. iba el primero ‖ el primero (en dignidad o categoría]; principal; notable, insigne; guía, director, jefe; autor, creador: princeps Greciae, el principal ciudadano de G.; p. legationis, el jefe de la embajada; Huius consilii principes, los promotores de esta decisión; quales in república principes essent, tales reliquos solere esse cives, que cuales eran en el Estado los personajes principales, tales solían ser los demás ciudadanos; principes civitatis, los principales personajes del Estado ‖ (espec.] p. senatus, el primero [de la lista] del senado ‖ [a partir de Augusto] el príncipe, el emperador ‖ (espec.] principes iuventutis, los príncipes de la familia imperial ‖ [Milit.] príncipes [soldados de 1.a línea; luego pasaron a la 2.a entre los hastati y los triarii]: princeps, un manípulo o un centurión de 'príncipes'; p. prior, centurión de la 1.a centuria de 'príncipes'; primus p., centurión del primer manípulo; octavum principem ducere, mandar el octavo manípulo de 'príncipes'.

Esp. *príncipe,* 1220-50. der.: *principesco,* fin s. xix, del it. *principesco,* id.; *princesa,* 1495, del fr. *princesse,* de *prince,* 'príncipe'. - Gall.-Port. *príncipe.* - Eusk. *printze,* 'príncipe'; *printze-aldi,* 'principado' [tiempo]; *printze-erri; printzerri,* 'principado' [territorio]; *printzego,* 'principado [dignidad]; *printzemazte,* 'esposa del príncipe'; *printzeren,* 'principesco'; *printzesa; printzukeria,* 'arbitrariedad'. - It. *principe, -pessa.* - Prov. *prince.* - Fr. *prince,* 'príncipe'; *princesse,* 'princesa'1 *príncier,* 'principesco'. - Ingl. *prince,* 'príncipe'; *princess* 'princesa'. - Al. *Prinz,* 'príncipe'; *Prinzessin,* 'princesa'.

princlpális [-piális], -e [princeps], *adj.,* primero, primitivo originario, natural: principales causae, causas primeras' principalia verba, palabras primitivas ‖ principal, esencial' fundamental, importante, capital, superior: p. quaestio, lá cuestión principal ‖ relativo al príncipe, al emperador; imperial: p. rescriptum, rescripto del emperador; p. matrimonium, el matrimonio del príncipe; p. curae, las ocupaciones de gobierno; p. beneficia, los beneficios del príncipe ‖ relativo al cuartel general [de un campamento]: p. via, la vía principal [que se extendía ante las tiendas del estado mayor]' p. porta, la puerta principal [a derecha y a izquierda dei cuartel general).

Esp. *principal,* 1220-50. der.: *principalia.* - It. *principale.* - Fr. *principal.* - Ingl. *principal; -lity,* 'principado'; *principie* 'principio', 'causa'. - Al. *Prinzipal,* 'jefe'.

t princlpálttás, -átis [princlpális], *f.,* primacía, supremacía hegemonía; principado.

Fr.: *principauté.*

princípátüs, -üs [princeps], *m.,* principio, comienzo, origen ‖ lugar preeminente, primer puesto; primacía, supremacía, prioridad: p. sententiae, prioridad de voto [o de exposición de su opinión]; principatum alicuius rei tenere, tener el primer puesto en algo; principatum factionis tenere, ser el jefe de un partido ‖ [entre naciones] supremacía, primacía, hegemonía: totius Galliae principatum tenere, obtinere, tener la supremacía de toda la Galia ‖ [filos.] primer principio ‖ [época imper.] principado, dignidad imperial; ejercicio del poder imperial, reinado: miscuit principatum et libertatem: juntó el poder supremo y la libertad ‖ t sacer p., jerarquía [eclesiástica],

Esp. *principado,* 1490. - Fr, *principat.* - Ingl. *principate.* - Al. *Prinzipat,* 'preeminencia'.

principia!- v. principal-.

principió, -áre [principium], *intr.,* comenzar [espec. a hablar].

Esp. *principiar,* h. 1580. der.: *principiante.* - It. *principiare.*

principium, -i [princeps], n., principio, comienzo, iniciación, origen: [in] principio, al principio, ante todo; a principio, desde el comienzo; nec principium nec fínem habere, no tener ni principio ni fin; ducere principium ab, proceder de; p. urbis, origen de la dudad; p. pontis, cabeza de puente ‖ [espec.] principio, comienzo [de una obra]; prólogo, prefacio; exordio [de un discurso]: p. dicendi, exordio ‖ origen, elemento, fundamento: movendi p., el principio del movimiento ‖ *[n. pl.)* los principios [constitutivos del ser]; los elementos: iuris principia, los principios fundamentales del derecho; naturae principia, impulsos naturales ‖ [Milit.] principia, órum, *n. pl.,* la primera línea [de un ejército]: equites post principia collocat, coloca la caballería detrás de las primeras líneas ‖ cuartel general [en campaña],

Esp. *principio,* h. 1335. der.: *principiar,* h. 1580; *principiante.* - Eusk. *printzipalki,* 'principalmente'. - It. *principio.* - Fr. *principe,* 'principio'. - Al. *Prinzip,* 'principio', 'máxima'.

t princípor, -ári [princeps], *intr.,* reinar sobre; gobernar, dominar.

t prinus, -i [gr. *prínos,* id.], *f.,* roble.

prior, priüs, *genit* -óris [cf. **pri-,* primus, príscus pristiñus,...], *adj.* comparat., que está más delante [en el espacio o en el tiempo]; de delante, anterior: prioribus pedibus, con las patas delanteras ‖ el primero [de dos]; precedente, anterior; último, pasado: priore nocte, en la noche anterior; priore anno, el año pasado; prioribus comitiis, en los comicios precedentes; priore libro, en el libro precedente ‖ *[atrib.]* prior occupavit, fue el primero que ocupó...; ocupó el primero... ‖ *[sust.)* priores, -um, los predecesores, los antepasados, los mayores ‖ [fig.] superior, mejor, más importante, más notable [con ¡dea de superioridad o primacía]: priores numero, superiores en número; nil prius caelibe vita, nada hay mejor que la vida de soltero; prius nil fide, nada es preferible a la buena fe; prius est [con *inf.], es* mejor el... ‖ Prior, -óris, *m.* el Antiguo, el Viejo, el Primero [de dos personajes del mismo nombre]: Dionysius prior, Dionisio el Viejo; prior Africanus, el primer Escipión el Africano.

Esp. *prior,* 1174. der.: *prioridad; priora.* - Eusk. *priora; prioraita,* 'padre prior'; *prior-ama,* 'superiora'; *prior-barruti,* 'priorato' [territorio]; *priore,* 'prior'; *prior-etxe,* 'priorato' [convento]; *priorgo,* 'priorato' [dignidad]; *prior-orde,* 'viceprior'. - It. *priore, -ria, -rita.* - Fr. *prieur,* 'prior'; *priorité,* 'prioridad'.

- Ingl. *prior,* 'prior', 'previo'; *prioress, -ry; priority.* - A l. *Prior,* "prior', 'abadj *Priorität.*

^ príórátüs, -us [prior], *m.,* prioridad, preferencia, primacía, preeminencia.

Esp. *priorato,* 1220-50. - Fr. *prieuré* [a. *prioret]; priorat.* - Al. *Priorat.* _

príscíánus, -t [priscus], *m.,* Prisciano [gramático del s. iv d. J.C.].

oriscus, -a, -um tc^x- *P*!-» prior, pnmus, pristinus; gr. **orésbys], adj.,* muy antiguo, primitivo; viejo, vetusto ‖ [pers.j orisci [viril, los hombres de los tiempos antiguos; prisca aens mortalium, la raza primitiva de los hombres ‖ [cosas]: quae iam prisca videndur, los sucesos que nos parecen ya anticuados; prisco more, ritu, a la antigua usanza; prisca comoedia, la antigua comedia [= la griega]; prisca verba, arcaísmos; priscae vestigia fraudis, los vestigios de la antigua culpa ‖ propio de la moral antigua; rígido, austero, severo: p. pudor, el pudor de los viejos tiempos; pereat cui sunt prisca supercilia!, ¡perezca el que tiene ceño severo! ‖ *¡sust.j* prisa, los antiguos; nuestros mayores ‖ Priscus, -l, *m,* el Antiguo [sobren., espec. del rey Tarquinoj ll -cé, *adv.,* como los antiguos; al estilo antiguo; severamente.

Fam. Priscianus, cf. *pri-; pristinus.*

prisma, -átis? [gr. *prisma, -atos,* id.; 'serrín', de *prió,* 'yo asie-K *tro'), n.,* prisma.

Esp. *prisma,* 1737. der.: *prismático.* - Eusk. *prisma; p. betaurreko,* 'prismáticos' [anteojo]; *prismantzeko, -mazko,* 'prismático'. - Fr. *prisme, -matique; prime.* - Ingl. *prism, -matic.*

pristinus, -a, -um [cf. *pri-; prior, prlmus, priscus], *adj.,* antiguo, primitivo, inveterado, de otros tiempos: in pristinum statum redire, volver a su estado primitivo ‖ anterior; precedente; reciente: p. coniux, el primer marido; pristini diei, del dia anterior; pristinae noctis somnium, el sueño de la noche precedente ‖ [= priscus] pristini mores, las costumbres de los antiguos tiempos.

Fam. *prj-; priscus.

Esp. *pristino,* 1483, 'primitivo'. - It. *pristino.* - Ingl. *pristine.*

pristis, -is [gr. *prístisj, i.,* gran cetáceo; ballena ‖ pequeño navio rápido.

prlus [cf. prior], *adv.,* antes, primero: prius murum ascenderé, escalar el muro antes [que él]; prius orto solé, antes de salir el sol; prius... deinde..., primero... después...; tellus prius ¡ma dehiscat, que se abra antes la tierra ‖ [refer. a dos] respondebo priori [epistulae], responderé en primer lugar a la primera carta ‖ prius... quam [= príusquam], antes que, hasta que: ñeque prius fugere destiterunt, quam ad flumen... pervenerunt, y no dejaron de huir hasta que llegaron a las riberas del río...; nec prius abssistit, quam... fundat humi, y no cesa hasta que derriba en tierra... ‖ en otro tiempo, antiguamente, antaño: otium... reges prius... perdidit, el ocio ha perdido desde antaño a los reyes; ut prius, como en otros tiempos,

príusquam [= prius... quam], con/., antes que, antes de, primero: p. dicere incipio, antes de empezar a hablar ‖ [= potius quam], mejor que, más bien, en lugar de, antes que.

privátim [prlvátus], *adv.,* como particular, privadamente, en su propio nombre: et privatim et pubiice, tanto privada como públicamente; de suis p. rebus, acerca de sus asuntos privados; ad vos p. confugi, he recurrido a vosotros a título personal; p. aliquid gerere, ejercer una actividad privada ‖ en su casa: p. se tenere, quedarse en su casa ‖ aparte; separada, especialmente: de his p. condidit volumen, compuso un volumen especial sobre este tema,

prívátlÓ, -ón¡s [privó], *f.,* supresión, ausencia, privación [de algo].

Esp. *privación.* - Fr. *privation.* - Ingl. *privation.*

prlvátus, -a, -um [prlvus], *adj.,* privado [de mando oficial]; particular; peculiar, propio individual: privati agri apud eos nihil est, entre ellos no existe la propiedad privada de la tierra; ex privato, de su propio peculio; ex privato se prorripere, lanzarse fuera de su casa; in privato, en lo privado; ¡n privatum vendere, vender para uso particular; vita privata, vida privada; privatus vir, un simple particular; privatus census, la hacienda de un particular; in causis privatis, en las causas civiles; privata gratia, el favor de los particulares; privati dii, los dioses que reciben culto privado ‖ -tus, -i, m„ un particular, un simple ciudadano ‖ -tó, *adv.,* en su propia casa; en privado.

Esp. *privado,* 1220-50; propte. 'apartado'; *privada,* 'retrete', 2 * mit. s. xiii. der.: *privativo,* fin s. xvi. - Eusk. *pribatu; pribativo,* 'propio'; *pribatiboki, -batuki,* 'privadamente'. - It. *privato,* 'particular'. - Prov. *privat.* - Fr. *privé,* 'privado'; *privauté; privatiser, -sation; privatif; privat-docent* [< alem. *privat-dozent,* calcado del it. *libero docente,* 'enseñante libre']; *apprivoiser* [a. *apriveiser*< lat. vg. *apprivitiare < privatus], 'domesticar'; *-sable, -sement, -seur.* - Ingl. *private,* 'privado', 'secreto'; *privateer, -tive; privacy; privy, -vity.* - Al. *Privat,* 'particular'; *privatisieren,* 'vivir de las rentas'.

Privernum, -I, n., Priverno [c. de los volscos, hoy Piperno] ‖ •nás, -átis, de P. ‖ -ates, -lum, los hab. de P. ‖ 5 D.

prívlgnus, -I, *m.;* -na, -ae, *f.* [prlvus, gignó], hijo o hija de un anterior matrimonio [liter., 'el que ha nacido aparte de los otros'] ‖ hijastro, hijastra ‖ -ñus, -a, -um, *adj.,* del hijastro: privigna proles, retoño extraño.

prlvíieglum, -I [prlvus, lex], *n.,* ley o medida excepcional [que concierne exclusivamente a un particular, contra él o a su favor] ‖ privilegio, prerrogativa ‖ exención, inmunidad [de una carga].

Esp. *privilegio,* 1220-50. der.: *privilegiar,* 1495; *privilegiado,* 1495. - Eusk. *pribilegio; pribilegiatu,* 'privilegiar'. - It. *privilegio, -giare.* - Fr. *privilége* [var. *privilegie, -liége); -légier, -légié.* - Ingl. *privilege.* - Al. *Privileg(ium); privilegieren,* 'privilegiar'; *privilegiert,* 'privilegiado'.

privó, -áre, -ávÍ, -átum [prlvus], *tr.,* poner aparte, apartar; exceptuar: [con *abl.*] aliquem exsilio p., llamar a uno del destierro; iniuria privari, no haber sido víctima de la injusticia ‖ apartar [de algo]; despojar, privar de: aliquem vita, oculis, somno p„ privar a uno de la vida, de los ojos, del sueño.

Esp. *privar,* 1251. der.: *privanza,* 1220-50. - Gall.-Port. *privar.* - Cat. *privar.* - It. *privare.* - Prov. *privar.* - Fr. *priver.* - Ingl. *deprive, -vation.*

prlvus, -a, -um [cf. umbro *prever, preve], adj.,* singular, particular, propio, peculiar, privado ‖ aislado, especial, único ‖ [* singuii] cada, cada uno: in dies privos, de día en día; bobus privis binisque tunicis donati, recompensados con un buey y dos túnicas cada uno.

Fam. privo, -vatus, -vatio, -vatum; privilegium; privigñus.

pró [pro-; prod-; cf. gr. *pró;* sánscr. *pra-], prep. de abl.,* delante de: pro castris, delante del campamento; pro litore, delante de la costa ‖ de lo alto de [y hacia adelante]; sobre, en: pro tribunali sedere, sentarse en el tribunal ‖ delante de, ante: pro muris, delante de las murallas; pro opere, delante de la fortificación ‖ por, en defensa de, en favor de: pro aliquo, en favor de alguien; pro lege, en defensa de la ley; populum Romanum pro me, tamquam pro fratre, aut pro párente obsecravit, rogó al pueblo romano en favor mío, como hubiera rogado por un hermano o por su propio padre; cuneta pro hostibus erant, todo estaba a favor de los enemigos ‖ por, en lugar de, en vez de: pro vallo carros obicere, oponer carros en lugar de atrincheramiento; pro praetore, en lugar del pretor, sustituyendo al pretor; pro consule, en calidad de procónsul ‖ [identidad] por, como: gerere se pro cive, comportarse como ciudadano; pro victis abierunt, se retiraron como vencidos; pro herede, en calidad de heredero; pro perfuga, como tránsfuga ‖ por, a cambio de: pro vectura solvere, pagar por el transporte; aliquid pro carmine daré, dar algo a cambio de un poema ‖ en proporción a, según, de acuerdo con: pro hostium numero, en proporción ai número de enemigos; pro tempore et pro re, de acuerdo con el momento y la situación; castra metatus latius quam pro copiis, acampó en un espacio más amplio de lo que correspondía a sus tropas; pro virile parte, pro viribus, en la medida de sus fuerzas; pro mea parte, en la medida de mis posibilidades; pro eo ac, en la medida que; pro eo quod, en consideración a que ‖ en razón de, en virtud de: pro suffragio, en virtud del voto ‖ pro ut = prout ‖ como prefijo indica anterioridad, publicidad, defensa, dirección hacia, dilación, sustitución, etc.

Fam. pro *(interj.).*

Esp. *por,* 938, del lat. vg. por. cpt.: *porque; por qué,* interrog., luego sust. porqué, 'motivo', s. xv; 'cantidad, porción', 1605. - Gall.-Port. *por.* - Fr. *pour* [a. *pro, por* < lat. vg. por]; *pourboir* [v. bibo]; *pourlécher; pourquai; pourtant, pourtour.*

pró; proh [pro], *interj.,* ¡oh!, ¡ah! ‖ [con voeat.] pro díi ¡inmortales!, ¡oh, dioses inmortales! ‖ [con acus.] pro deum hominumque fidem!, ¡que los dioses y los hombres me asistan!; pro scelus!, ¡oh, malvado! ‖ [solo] ¡lástima!, ¡ay!: tantum, pro! degeneramus..., ut, degeneramos, ¡ay!, hasta el punto de que...

ESTO ES HISTORIA

próágórus, -í [gr. *proágoros], m.,* proágoro [primer magistrado de una ciudad siciliana].

t próarché, -es [gr. *proarkhé], f.,* primer principio [de las cosas].

próáuctór, -óris, *m.,* primer autor,

próávfa, -ae, *f.,* bisabuela.

próávltus -a, -um, relativo a los bisabuelos, a los antepasados; atávico, heredado, ancestral,

próávus, -i, *m.,* bisabuelo; antepasado ‖ m. *pl.,* los antepasados, los padres.

t proba, -ae [próbus], *f.,* prueba.
Esp. *prueba,* 1219. der.: *probeta,* med. s. xix. - Eusk. *probarri,* 'piedra de prueba' [en las pruebas de bueyes]; *proba, aproba.* - Ir. *prova.* - Fr. *preuve,* 'prueba'. - Ingl. *proof,* 'prueba'. - Ai. *Probe,* 'prueba'.

próbábílis, -e [probó], *adj.,* probable, verosímil, plausible: p. mendacium, mentira verosímil; probabilia sequi, atenerse a las probabilidades; p. ratio, razón plausible ‖ digno de aprobación; loable, recomendable, apreciable, estimable: p. ingenium, talento apreciable; p. orator, orador estimable ‖ -lítér, *adv.,* con verosimilitud, probablemente; de modo digno de aprobación; bien, honorablemente.
Esp. *probable,* 1495; propte. 'digno de aprobación', der.: *probabilismo, -lista.* - Eusk. *probable.* - Fr. *probable.* - Ingl *probable.*

próbábflítás, -átis [próbábílis], *f.,* verosimilitud; probabilidad.
Esp. *probabilidad.* - Eusk. *probabilitate.* - Fr. *probabilité.*

t próbátlcus, -a, -um [gr. *probatikós*], *adj.,* del rebaño,

próbáttó, -ónis [probó], *f.,* prueba, ensayo, examen, inspección: equitum p., revista de la caballería ‖ prueba, demostración: oculorum p., testimonio de los ojos ‖ aprobación, asentimiento ‖ probabilidad.
Esp. *probación.* - Fr. *probation.* - Ingl. *probation, -oner.*

próbátór, -óris [próbó], *m.,* el que aprueba o elogia; aprobador.
Esp. *probador.*

próbátus, -a, -um (pp. de próbó], *adj.,* ensayado, aprobado; estimado, apreciado, excelente: probatissimi, los más estimados ‖ agradable, bien recibido: alícui, para alguien.
Esp. *probado.* - Ir. *probato.* - Al. *probat,* 'probado', 'bueno'.

próber, -bra, -brum (< **pro-bhr-om;* cf. proferó; gr. *prophérol, adj.,* digno de censura, censurable.
Fam. probrum, -brosus; exprobro, -bratio, -brator, -brabilis; opprobro, -brium.

próbltás, -átis [próbus], *f.,* buena cualidad moral; bondad, probidad, rectitud, honradez, lealtad, integridad, honestidad, honor: spectatae probitatis femina, mujer de probada virtud.
Esp. *probidad,* 1817. - It. *probità.* - Fr. *probité.* - Ingl. *probity.*

prdbléma, -átis [gr. *problema, -ématos,* 'tarea', 'cuestión planteada, problema', de *probálto,* 'yo propongo', de *bailó,* 'yo lanzo'], *n.,* problema, cuestión a resolver.
Esp. *problema,* 1611. der.: *problemático, -ca.* - Eusk. *problema; problemadun, -matiko,* 'problemático'; *problemaz, -matikoki,* 'problemáticamente'. - Fr. *problème, -blématique.* - Ingl. *problem, -maticjal).*

próbó, -áre, -ávl, -átum [prdbus], *tr.,* hacer la prueba, comprobar, verificar; probar, ensayar, experimentar: locus probandae virtutis, ocasión para demostrar el valor; tus probatur candore, el incienso se comprueba por su blancura ‖ [fig.] juzgar: vulgus amicitias utilitate probat, el vulgo juzga las amistades por la utilidad que reportan ‖ reconocer como bueno o útil; aprobar: probata re, aprobada la propuesta; p. muriera, aceptar regalos ‖ [con *doble* acus.] aliquem imperatorem p., aceptar a uno como general en jefe ‖ apreciar, aplaudir, alabar: virtutem alicuius, el mérito de alguien; probandus, merecedor de elogio ‖ [con *inf.)* encontrar bueno el... ‖ hacer aprobar: aliquid alicui, algo a uno ‖ se p. aücui, hacerse estimar por alguien, merecer el aprecio de alguien ‖ hacer creíble, convencer, probar, demostrar: crimem p., probar una acusación; hoc difficiie est probatu, esto es difícil de demostrar; metu pater esse probor, con el miedo se demuestra que soy tu padre; memorem se esse p., mostrarse agradecido ‖ alicui p. [con *or. inf.],* probar a uno que: perfacile factu esse illis probat conata perficere, les demuestra que es cosa muy fácil de hacer el llevar a cabo estos intentos.
Esp. *probar,* h. 1140. der.: *probanza,* 1490; *probatorio.* - Gall.-Port. *provar.* - Cat. proar. - Eusk. *borogatu, borogu, forogatu,* frogatu, 'probar', 'prueba'; *froga, -gantz,* 'prueba'- *frogabide,* 'comprobación'; *frogagarri,* 'comprobable'; *froga', ezin, -gagaitz,* 'indemostrable'; *frogaketa, -galdi, -gantza* 'comprobación', 'prueba'; *frogakor,* 'probatorio'; frogarr/ 'piedra de toque'; *frogeta,* 'probeta'; *probatu,* 'probar'; *pro: batutu,* 'probeta', 'tubo de ensayo'; *frogatzaile, probatzaile* 'probador'. - Ir. *provare.* - Prov. *proar.* - Fr. prouver, 'probar' [a. *prover*]; *-vable; probant,* 'probador'; *probatoire;* éprouver [a. *esprover*]; *-vant, -vé, -vette; épreuve* [a. esprove]. - ¡NGl *prove,* '(com)probar'; *probe,* 'sondear'; *probate,* 'testamentario'. - Al. *prüfen,* 'probar', 'experimentar'; proben, *probaren,* 'probar', 'ensayar'.

próboscis, -ídis [gr. *proboskis, -ídos,* 'hocico', 'trompa de elefante', de *bóskó,* 'yo apaciento, alimento'], *f.,* morro, hocico [de los animales]; trompa [del elefante).
Esp. *proboscidio,* h. 1900; *probóscide,* 'trompa'. - Fr. *proboscidiens.*

próbrósus, -a, -um [próbrum], *adj.,* infame, deshonrado, vicioso [refer. a pers.] ‖ [refer. a cosas] infamante, deshonroso, vergonzoso: probrosa carmina, versos injuriosos, satíricos.'

próbrum, -I [prober], *n.,* acción censurable, vergonzosa, infamante, deshonrosa; vergüenza, deshonra, infamia, ignominia, deshonor, oprobio: probri aliquem accusare, arguere, incusare, insimulare, acusar a alguno de una acción Infame; probro esse, causar deshonra; ignaviae luxuriaeque probra, los vicios originados por la ociosidad y la licencia ‖ adulterio; incesto ‖ insulto, injuria, ultraje: probra in aliquem jactare, proferir insultos contra uno; probrum infe. rre alicui, difamar a uno.

próbus, -a, -um [< **pro-bhuo;* cf. ant. esl. *pro-stz],* adj., virtuoso ‖ [refer. a plantas] que nace o brota bien ‖ excelente, bueno, de buena calidad: p. argentum, plata de buena ley; p. navigium, buen navio; p. ingenium, buen carácter ‖ [refer. a pers.] bueno, honesto, honrado, virtuoso, íntegro, leal, probo: p. filius, hijo honrado ‖ -bé, *adv.,* bien, muy bien, perfectamente: p. nosse, conocer perfectamente; p. errare, errar completamente; p. iudicare, juzgar cuerdamente; p. percutere, zurrar de lo lindo ‖ [en los diálogos] probe!, ¡bravo!, ¡muy bien!
Fam. probitas; probo, -batus, -batió, -bator, -babilis, -babilitas; improbabilis; proba; approbo, -batió, -bator, •bus, -babilis; comprobo, -bator, -batió; improbo, -batió, -batus; reprobo, -batió, -bator, -bus; improbus, -bitas.
Esp. *probo,* med. s. xix. - It. *probo.* - Fr. *probe,* 'probo', 'bueno'.

prócácTtás, -átis [prócax], *f.,* audacia, atrevimiento [en mal sentido]; descaro, desvergüenza, insolencia ‖ procacidad, lujuria, lascivia.
Esp. *procacidad,* 1737.

Prócá[s], -ae, m., Procas [rey de Alba, bisabuelo de Rómulo y Remo].

prócax, -ácis [prócó], *adj.,* que pide descaradamente ‖ procaz, insolente, petulante, atrevido, desvergonzado: sermo p., lenguaje insolente; p. ore, de atrevida lengua; procacibus scriptis aliquem diffamare, difamar a uno con procaces escritos ‖ desenfrenado, desencadenado: Auster p., el austro [viento] desencadenado; p. otii, desenfrenado en la vida privada ‖ -cíter, *adv.,* con descaro, con insolencia, con audacia.
Esp. *procaz,* 1737.

procedo, -ere, -cessl, -cessum [pro, cedo], *intr.,* ir adelante, avanzar, adelantarse: castris p., salir del campamento; obviam alicui p-, salir al encuentro de alguno; extra muñíciones p., avanzar fuera de las fortificaciones ‖ adelantarse, presentarse, aparecer: Caesar cum veste purpurea processit, apareció César vestido de púrpura ‖ [fig.] avanzar, transcurrir, pasar [el tiempo] quanto ampisus processerat temporis, tanto..., cuanto más tiempo había pasado, tanto más... ‖ continuar, prolongarse: stationes procedunt, las guardias se prolongan ‖ adelantar, progresar, hacer progresos: eo vaecordia processit, ut..., llegó a tal grado de Insensatez, que...; in virtute p., progresar en la virtud ‖ salir bien o mal, resultar; tener éxito: si bene processit, si ha resultado bien; mea bene facta reí publicae procedunt, mis servicios resultan útiles al Estado.
Esp. *proceder,* 1438. der.: *procedente; procedencia; procedimiento.* - Eusk. *prozedura,* 'procedimiento'. - It. *procédere.* - Fr. *proceder, -dure, -dé, -durier.* - Ingl. *proceed,* '(proseguir1 'proceder'; *proceeding,* 'procedimiento', 'conducta'. - Al. *Prozess,* 'proceso'; *Prozedur,* 'procedimiento1

rocélla. *ae ÍPro* ceíl©]« tempestad, tormenta, borrasca, P ^uracán: creberque procellis Africus, y el ábrego cargado de tormentas ‖ tiempos borrascosos, turbulencias; agitación nolltlca, sedición, rebelión; calamidad pública: seditionum orocellae, los huracanes de la sedición; agitari tribuniciis procellis» agitarse con las sediciones provocadas por los tribunos; tu, procella patriae, tú, calamidad para tu patria ‖ ataque violento: equestrem procellam excitare, desencadenar una carga incontenible de la caballería.

Fam. procellosus.

Esp. *procela,* poét.

nrócelMOsus, -a, -um [procella], *adj.,* tempestuoso, borrascoso0 huracanado, proceloso: p. ventus, viento huracanado.

Esp. *proceloso,* 1569, 'tempestuoso'. - It. *procelloso.*

orócer, .gris, ús. gralte. en *pl.,* prócérés, -um, *m.,* los gran- P des, los magnates, los nobles; los poderosos; patricios, aristócratas, personas muy distinguidas: proceribus civitatis annumeror?, ¿se me cuenta entre los hombres más eminentes del Estado? ‖ los maestros [en un arte].

Esp. *prócer,* 'ilustre', h. 1450.

orócirítas, -átis [prócérus], *f,* longitud, largura, forma aiar- *v* gada ‖ estatura elevada [p. corporum] ‖ altura, elevación [de las plantas] ‖ longitud [de una sílaba].

Esp. *proceridad.*

prócérus, -a, -um [pro; cf. crescó], *adj.,* de alta estatura [propte. 'que ha crecido hada adelante']; largo, alargado; alto; grande: procerissimae populi, álamos muy altos; p. corpus, estatura elevada; p. collum, cuello largo; anapaestus procerior numerus, el anapesto, el pie más majestuoso.

Fam. proceritas; improcerus.

Esp. *procero* o *prócero.*

processT, *perf.* de procedo.^

prócessió, -ónis [procedo], *f,* avance, progreso; adelantamiento; salida solemne ‖ t procesión.

Esp. *procesión,* 1220-50. der.: *procesional; procesionaria.* - Eusk. *prozesio.* - Fr. *procession, -onnaire, -onnal, -onnel, -onnellement.* - Ingl. *procession, -Prozession.*

prócessus, -a, -um, pp. de procedo.

prócessüs, -üs [procedo], *m.,* avance, progresión, progreso: ¡n processu, siguiendo su curso progresivo [refer. a un río] ‖ [fig.] prócessus efficere, hacer progresos, progresar.

Esp. *proceso,* 1220-50. der.: *procesar,* 1438; sentido jurídico, s. xvn; *procesal; procesamiento.* - Eusk. *prozesatu,* 'procesar'; *prozesamendu,* 'procesamiento'; *prozesu,* 'proceso'. - Fr. *procés,* -cesseur, *-cessif.* - Ingl. *process,* 'proceso, -sar, -cedimiento'.

procídó, -ére, -di [pro, cádó], *intr.,* caer hacia adelante, derrumbarse, hundirse: ad pedes alicuius p., postrarse a los pies de uno ‖ relajarse, caer [un órgano o miembro],

prócinctus, -a, -um [prócíngó], *adj.,* preparado [para el combate], presto, pronto, dispuesto a.

prócinctus, -üs [prócíngó], *m.,* [ús. sólo en *acus.* y *abl. sing.];* propte. acción de recoger sus ropas para facilitar la libertad de movimientos; de ahí, estado del soldado equipado y dispuesto para entrar en combate ‖ [flg.] in procinctu testamentum, testamento militar [hecho poco antes de entrar en batalla]; in procinctu esse, estar preparado; in procinctu habere, tener bajo las armas, en estado de alerta, presto, a punto; estar dispuesto; in procinctu carmina, versos improvisados,

prócíngó, -ére, -cinxl, -cinctum [pro, clngó], *tr.,* ceñirse de antemano; prepararse, disponerse [para el combate],

pródámátor, -óris [proclamó], *m.,* vocinglero,

proclamó, -áre, -ávi, -átum [pro, clamó], *tr., intr.,* gritar con todas sus fuerzas, proclamar ‖ [con *or. inf.]* gritar que... ‖ protestar ruidosamente, reclamar a gritos: ad [= in] libertatem p., reclamar la libertad [jurídicam.].

Esp. *proclamar,* 1607. der.: *proclamación,* 1607; *proclama,* 1737. - It. *proclamare.* - Fr. *proclamer, -mation, -me.* - Ingl. *proclaim, -mation.* - Al. *proklamieren,* 'proclamar'; *Proklamation.*

Proeles, *is, m., Proeles [rey de Lacedemonia].

pródíné, -áre, -ávi, -átum [pro, clíné], *tr.,* inclinar hacia adelante ‖ [fig.] res prodinata, asunto que se indina a su fin, inclinado a su desenlace.

próclívis [-us], -e [pro, clivus], *adj.,* inclinado hacia adelante; inclinado a ‖ [fig.] inclinado, predispuesto, propenso a ‖ ıve, -is, *n.,* pendiente, inclinación, declive, descenso.

Esp. *proclive.* - Ir. *proclive.* - Ingl. *proclivous.*

prŏdívltás, -átis [pro, dívus], *i,* inclinación; propensión, tendencia.

Esp. *proclividad,* 1580. - Ingl. *proclivity.*

próclívus, -a, -um, v. próclívis.

Procné [-gné], -és, *f.,* Progne [hija de Pandión, convertida en golondrina] ‖ [poét.] golondrina,

prócó, -áre; -cor, -ári [prdeus], *tr.,* pedir, solicitar, redamar,

procónsul, -úlis [de la expresión legatus pro consule, 'delegado que hace las veces de cónsul'], m., procónsul [magistrado que gobierna una provincia al cesar en su cargo de cónsul; delegado que ocupa este cargo] ‖ [época imper.] gobernador de una provincia proconsular.

Esp. *procónsul.* - Fr. *procónsul.* - Ingl. *procónsul.*

prócónsuláris, -e [procónsul], *adj.,* de procónsul, proconsular.

Esp. *proconsular.* - Fr. *proconsulaire.* - Ingl. *proconsular.*

prócónsulátüs, -üs [procónsul], *m.,* proconsulado.

Esp. *proconsulado.* - Fr. *proconsulat.*

prócrástlnátló, -ónis [prócrástíné], *f.,* aplazamiento,

prócrástíné, -áre [pro, crástinus], *tr.,* dejar un asunto para el día siguiente; aplazar.

prócréátíó, -ónis [procreó], *f.,* procreación, generación: vitis p., plantación de la vid ‖ t producción, fruto.

Esp. *procreación,* 1737. - Fr. *procréation.* - Ingl. *procrearon.*

prócréátór, -óris [prócréó], *m.,* creador, autor: mundi p., el creador del mundo ‖ -res, -um, *m. pl.,* los padres ‖ -trix, -ícis, *f.,* madre.

Esp. *procreador.* - Fr. *procréateur.*

prócréó, -áre, -ávi, -átum [pro, créó], *tr.,* procrear, engendrar, producir ‖ producir, crear ‖ [fig.] causar, hacer nacer, determinar, originar, ocasionar: leges bonae ex malis moribus procreantur, las leyes buenas nacen de las malas costumbres.

Esp. *procrear,* 1737. - Fr. *procréer.* - Ingl. *procréate.*

procréscó, -ére [pro, créscó], *intr.,* crecer, aumentar,

prócübó, -áre [pro, cubó], *intr.,* estar acostado en tierra delante de, a lo largo de ‖ [fig., refer. a una sombra] proyectarse, extenderse: ubi saxea procubet umbra, en donde se extienda la sombra de un peñasco,

prócübüí, *perf.* de prócumbó.

prócücurri, *perf.* de prócurró.

prócüdó, -ére, -cüdí, -cusum [pro, cüdó], fr., forjar, producir forjando; trabajar con el martillo: vomeris dentem p., forjar el diente de la reja [del arado] ‖ [fig.] forjar, formar, producir, crear; trazar, tramar: nomen p., forjar, crear una nueva palabra; dolos p., inventar trucos,

prócul, *adv., prep. de abl.,* lejos, a lo lejos [con movim.]: arbitris p. amotis, alejados de allí los testigos; p. errare, cometer un gran error; p. este, alejaos ‖ de lejos, desde lejos: p. tela conicere, arrojar proyectiles desde lejos ‖ [sin movim.]: p. este, manteneos lejos de aquí; est p. in pelago saxum, hay allá lejos en el mar un peñasco; p. colitur terra, la tierra está habitada extensamente ‖ [con a, ab, ex] lejos de: p. a castris, lejos del campamento; p. ab omni metu, lejos de todo temor; p. a conspectu, lejos de la vista; p. e fluctu, lejos de las olas ‖ [con *abl.]* p. negotiis, lejos de los negocios; p. urbe, lejos de la ciudad; haud p. Scytharum gente, no lejos del pueblo de los escitas; p. dubio, lejos de toda duda, p. injuria esse, estar al abrigo de injusticias; aliquem p. voluptatibus habere, mantener a uno alejado de los placeres; haud p. seditione res erat, la cosa estaba al borde de la sedición ‖ haud p. est quin; haud p. abest quin, falta poco para que...

Esp. der. del gr. *téle,* 'lejos' [equivalente al lat. prócul]: te- *lecomunicación; teleférico; telefio,* 1555; *teléfono,* 1884 [gr. *phónéó,* 'yo hablo']; *-fonear, -fonia, -fonema, -fónico, -fonazo, -nista; telefotografia; telegrafia,* med. s. xix [gr. *gráphó,* 'escribo']; *-grafiar,* med. s. xix; *-gráfico, -grafista, -grafo,* 1817, *-grama,* med. s. xix; *telémetro, -metría, -métrico; teleobjetivo; telepatía,* s. xx [gr. *épathon,* 'experimenté una sensación']; *telescopio,* 1739 [gr. *skopéó,* 'miro, observo']; *telesilla; teletipo,* h. 1930; *televisión,* 1925; *-vidente, -visar, -visor.* - Fr. *télé-férique, -film, -gramme,...* - Ingl. *tele-.*

prócülcátlŏ, -ónis [prócülcó], *f.,* pisada, pisoteo ‖ ruina, destrucción.

prócülcó, -áre, -áví, -átum [pro, calcó], *tr.,* pisotear, patear, hollar, pisar ‖ [fig.] menospreciar, despreciar, desdeñar.

Procüius, -1, *m.,* Próculo Julio [que, tras la muerte de Rómulo, declaró que éste se le había aparecido en la colina que después se llamó Quirinal] ‖ Próculo, famoso jurisconsulto ‖ gramático que fue maestro de Marco Aurelio,

prócumbó, -ére, -cübüí, -cübítum [pro, *cumbó], *intr.,* indinarse hacia adelante: olii procumbunt, ellos [= los

remeros] se inclinan [sobre los remos]; planities procumbit, una llanura se extiende en pendiente ‖ prosternarse, postrarse: ad pedes alicuius, alicui, postrarse a los pies de uno; ad, in genua alicuius p., caer de hinojos [para abrazar las rodillas] ante uno ‖ acostarse en tierra, echarse al suelo: alces... ñeque quietis causa procumbunt, los alces... ni siquiera para descansar se tienden en el suelo ‖ caer al suelo, sucumbir, perecer: frumenta imbribus procubuerant, los trigales se habían tumbado a causa de las lluvias; dextra alicuius p., sucumbir a manos de uno; qui vulneribus confecti procubuerant, los que habían caído a tierra acribillados de heridas; procumbit humi bos, el buey se desplomó en tierra ‖ [refer. a casas] derrumbarse, venirse abajo: Evandri totam cum stirpe videbit procubuisse domum, verá que se ha derrumbado con todo su linaje la casa de Evandro ‖ rebajarse a; caer en, sumirse en: in voluptatibus, en los placeres.

prócürátió, -ónis [procuró], administración [acción de administrar]; dirección, gestión, gerencia ‖ cuidado: templi, del templo ‖ ceremonia expiatoria, expiación: poenas pro* curationesque incesti exquirere, imponer la pena y la expiación del incesto ‖ gobierno [de una provincia]: procuratione provinciae fungi, desempeñar el gobierno de una provincia.

Esp. *procuración.* - Fr. *procuration.* - Ingl. *proxy.*

prócürátíuncŭla, -ae *[dim.* de prócürátíd], *f.,* empleíllo de poca monta.

prócürátór, -óris [procuró], m., encargado, administrador, intendente, mandatario, gerente, apoderado [por delegación]: p. regni, regente; p. ludi, magistrado encargado de los juegos públicos ‖ procurador, gobernador, administrador [de una provincia]; funcionario encargado de las rentas imperiales ‖ *trix, *ícjs, *f.,* encargada; celadora, vigilante.

Esp. *procurador,* der.: *procuraduría.* - Eusk. *prokurari, -radore,* 'procurador'; *prokurarigela, -ritza,* 'procuraduría'. - Fr. *procurateur.* - Ingl. *procurator, -curer.*

prócüró, -áre, -áví, -átum [pro, cüró], *tr.,* cuidar; prodigar cuidados; ocuparse de, cuidar de: corpora, se c., cuidarse, reparar sus fuerzas; sacra p., ocuparse del culto ‖ ocuparse de, administrar, dirigir, gobernar, regir [por delegación]; ser agente, procurador de: p. rationes, negotia alicuius, ser ei encargado de las cuentas, de los negocios de alguien; p. hereditatem, ocuparse en nombre de alguno de una herencia; p. sacrificia publica, estar encargado de los sacrificios públicos ‖ celebrar un sacrificio de purificación y de expiación [como consecuencia de un prodigio adverso], conjurar con expiaciones, expiar; evitar [algo funesto]: monstra, prodigia p., desviar el efecto nefasto de los prodigios ‖ *[pas. impers.)* procuratum est, se celebraron sacrificios expiatorios.

Esp. *procurar,* 1220-50. der.: *procura.* - Ir. *procurare, -ra, -ratore.* - Fr. procurer, *-re, -reur.* - Ingl. procure,

procürró, -ere, *[cü]cürrí, -cursum [pro, curró], *intr.,* correr hacia delante; ir corriendo hacia, contra; lanzarse corriendo contra; adelantarse corriendo.

Esp. *procurrente.*

procursátió, -ónis [procursó], *f.,* combate en la vanguardia; escaramuza.

procursátóres, -um [procursó], *m. pl.,* tropas de vanguardia; avanzadillas.

prócursío, -ónis [prócurró], *f.,* avance ‖ digresión,

procursó, -áre *[frec.* de procürró], *intr.,* correr adelante [para combatir], acometer, escaramucear,

procursús, -ús [procürró], *m.,* acometida, ataque rápido; avance raudo [para atacar al enemigo],

prócurvus, -a, -um, *adj.,* curvado, encorvado hacia arriba,

prócus, -í [cf. poseo, prex], *m.,* pretendiente [= el que pide a una mujer en matrimonio] ‖ candidato [a un cargo público].

Fam. proco, -cax, -cacitas.

Procyón, -ónis, *m.,* Proción [constel.].

pródéambŭló, -áre, *intr.,* salir de paseo,

pródégí, *perf.* de prodigó.

pródóó, -íre, -Tí, -itum [pro, -éó], *intr.,* ir adelante, avanzar; aparecer; adelantarse; salir: in proelium p., marchar al combate; ex portu p., salir del puerto; ad colloquium p., acudir a una entrevista; alicui obviam p., avanzar al encuentro de uno ‖ [refer. a plantas] salir, brotar, nacer, crecer ‖ [fig.] ir adelante, progresar, avanzar, sobresalir, sobrepasar: extra modum p., rebasar la medida; consuetudo prodit, la costumbre se extiende ‖ presentarse, salir a la luz, manifestarse: eloquentia sero in lucem prodiit, la elocuencia salió a la luz tardíamente ‖ sobresalir, ser prominente.

prodícó, -ere, -díxí, -dictum [pro, dícó], *tr.,* fijar de antemano ‖ aplazar, diferir [= proferó]: diem p., aplazar la fecha

pródídí, *perf.* de pródó.

pródíens, -euntis, *ppr.* de pródéó.

prodígálítas [-dígitas], **-átis; prodígentía, -ae** [pródígus], *f.,* prodigalidad, profusión.

Esp. *prodigalidad,* h. 1440. - Fr. *prodigalité.* - Ingl. *prodigality.*

prodígentía, -ae [pródígo], *f.,* prodigalidad, profusión,

pródígiális, -e [pródígium], *adj.,* prodigioso, maravilloso, extraordinario ‖ protector contra los malos agüeros ‖ *-líter *adv.,* de modo prodigioso, prodigiosamente; por medio de prodigios.

pródígiósus, -a, -um [pródígium], *adj.,* prodigioso, portentoso, maravilloso, inaudito ‖ monstruoso ‖ *-sé, *adv.,* prodigiosamente.

Esp. *prodigioso,* 1220-50. - Fr. *prodigieux, -eusement.* - Ingl. *prodigious.*

pródígium, -í, *n.,* prodigio, signo profético; acontecimiento prodigioso; presagio; maravilla, milagro, portento: prodigia suscipere atque curare, tener en cuenta los prodigios y conjurarlos ‖ [fig.] ser monstruoso; monstruo, calamidad: reí publicae, para la patria [refer. a Catilina].

Fam. prodigiosus, -gialis.

Esp. *prodigio,* 1490. - Fr. *prodige.* - Ingl. *prodigy.*

pródigo, -ere, -égí, -actum [pro, ágó), *tr.,* empujar ante sí, llevar por delante; arrojar o tirar ante sí, gastar profusamente, derrochar, disipar, prodigar.

Esp. *prodigar,* 1220-50. - Fr. *prodiguen*

pródigus, -a, -um [pródigo], *adj.,* derrochador, pródigo: aeris p., pródigo de su dinero ‖ fértil, rico, abundante: tellus prodiga, tierra fecunda ‖ -igé, *adv.,* con prodigalidad.

Esp. *pródigo,* h. 1330. der.: *pródigamente.* - It. *pródigo* - Fr. *prodigue.* - Ingl. *prodigal!,* 'pródigo'; *prodigalize.*

pródíí, *perf.* de pródéó.

pródítió, -ónis [pródó], *f.,* traición, perfidia: consulum p., la traición de los cónsules ‖ delación, denuncia ‖ revelación: arcanorum, de los secretos.

pródítór, -óris [pródó], *m.,* traidor: patriae, a su patria ‖ delator, denunciante ‖ revelador, divulgador: risus latentis puellae p., la risa que delata a la joven que se oculta,

pródítus, -a, -um, *pp.* de pródó.

pródixi, *perf.* de pródícó.

pródó, -ere, -didi, -dítum [pro, dó], *tr.,* poner delante; poner de manifiesto; publicar, proclamar, nombrar: exemplum p., dar ejemplo; flaminem p., nombrar un sacerdote; arcanum p., revelar un secreto; conscios p., descubrir a sus cómplices ‖ traicionar, entregar pérfidamente: rem publicam! hosti p., entregar la patria al enemigo; dassem praedonibus p., entregar la flota a los piratas ‖ abandonar, poner en peligro, comprometer ‖ hacer pasar a otro; transmitir; propagar; legar: sacra p., transmitir los sacrificios del culto; regnum p., legar el reino ‖ transmitir de palabra o por escrito; referir, contar [un autor]: aliquid memoriae p., transmitir algo a la posteridad.

prodócéó, -ere, -cüí, -ctum [pro, dócéó], *tr.,* enseñar públicamente.

pródrómus, *í [gr. *pródromos*], *m.,* precursor [liter. 'el que corre delante'] viento del N.N.E. [que sopla durante odio días antes de la canícula].

Esp. *pródromo,* 'malestar que precede a una enfermedad',

pródücó, -ere, -düxT, -ductum [pro, dücó], *tr.,* llevar adelante, hacer avanzar, hacer salir; pro castris copias p., hacer salir, colocar las tropas ante el campamento ‖ presentar, exponer, representar en escena: testes p., presentar testinos; in contionem p., presentar ante la asamblea del pueblo ‖ llevar adelante, dirigir, conducir: fuñera alicuius p., dirigir los funerales de alguno ‖ arrastrar; extender, alargar, prolongar; diferir, aplazar, entretener; alargar [una sílaba en la pronunciación]: primá litterá producTá, con la primera sílaba alargada; convivium in multam noctem p., prolongar el banquete hasta muy entrada la noche; rem in hiemem p., aplazar el asunto hasta el Invierno; aliquem aliqua re p., entretener a uno con algo ‖ hacer brotar, hacer crecer, desarrollar; criar, educar [a un niño] ‖ [fig.] hacer avanzar, elevar, encumbrar: aliquem omni genere bonoris p., elevar a uno con toda clase de distinciones.

Esp. *producir,* h. 1140. der. y cpt.: *productivo,* h. 1570; *productividad; productor; reproducir,* 1726; *reproducción; reproductivo; reproductor; contraproducente,* 1884, de la locuc. lat. contra producentem, 'contra el que alega', aplicada al

aue aduce un testimonio que le es adverso. - Eusk. *produzitu* 'producir'. - Ir. *produrre; produttore; prodotto.* - Fr. *produ/re; producteur, -tibie, -tif, -tivité; reproduire,* -ducteur, *-ductible, -ductif, -duction,...* - Ingl. *produce,* 'producir'; *producer,* 'productor'; *product,* 'producto'; *productive; reproducg* - Al. *produzieren,* 'producir'; *Produzent,* 'productor'; *reproduzieren,* 'reproducirV

t productílis, -e [produco], *adj.,* dúctil, maleable,

nróductió, -ónis [pródücó], *i.,* alargamiento, prolongación ‖ P alargamiento [de una silaba].

Esp. *producción,* 1583. - Eusk. *produzio; produziogai,* 'producto'; *produzitzaile,* 'productor'. - It. *produzione.* - Fr. *oroduction.* - Ingl. *production, reproduction.* - Al. *Produktion, -duktiv; Reproduktion, -tiv.*

nróductus, -a, -um *[pp.* de pródücó], *adj.,* extendido, alar- " gado, largo: tabula quinto productíor actu, obra teatral que sobrepasa los cinco actos; productum nomen, palabra derivada ‖ -a, -órum, *n. pl.,* las cosas preferibles [aunque no constituyan el bien supremo] ‖ -té, *adv.,* alargando [en la pronunciación],

Esp. *producto,* 1709 [adj. h. 1440], - Eusk. *produktu,* 'producto'; *produktibitate.*

próduxí, *perf.* de pródücó.

proeliáris, -e [proelíum], *adj.,* de combate, de batalla,

proeliátór, -óris [proelió], *m.,* combatiente, guerrero ‖ *[adj.]* belicoso.

proelTor, -ari, -atus sum; -o, -áre [proelíum], *intr.,* combatir: pedibus, como infantería ‖ pelear, luchar, batallar: proeliatum est, se luchó.

proelíum, -í, *n.,* combate, batalla, lucha, pelea: proelium committere, facere, inire cum aliquo, trabar batalla con alguno; proelium obire, sumere, librar batalla; proelium manibus facere, venir a las manos; proelio dimicare cum Hoste, luchar en batalla con el enemigo; proelium redintegrare, restituere, reanudar el combate; proelium male pugnatum, derrota ‖ lucha [de los animales, vientos, etc.] ‖ lucha, conflicto: atrox proelium oritur, surge un terrible conflicto.

Fam. proelior, -liator; deproelians; proeliaris.

t profánátió, -ónis [profanó], *f.,* profanación, sacrilegio.

Esp. *profanación.* - Fr. *profanation.* - Ingl. *profanation.*

t profánítás, -átis [profánus], *f.,* gentilidad.

Esp. *profanidad.* - Ingl. *profanity.*

profáno, -áre, -ávi, -átum [profánus], fr., dar a algo o a alguien carácter profano; secularizar ‖ profanar, mancillar, violar ‖ ofrecer.

Esp. *profanar,* 1573. der.: *profanador.* - It. profanare. - Fr. *profaner, -nateur.* - Ingl. *profane,* 'profanar'. - Ai. *profanieren,* 'profanar'.

profánus, -a, -um [pro, fánum], *adj.,* que está delante o fuera del recinto consagrado; no consagrado, no sagrado, profano ‖ que ha dejado de ser sagrado, desacralizado, secularizado: profanum aliquid facere, despojar a algo de su carácter sagrado, destinar una cosa sagrada a usos profanos ‖ no iniciado [en un culto místérico, en una ciencia, etc.], ignorante: p. vulgus, el vulgo ignorante ‖ impío, sacrilego, criminal [refer. a cosas y acciones] ‖ siniestro, nefasto, de mal agüero ‖ -um, -í, *n.,* lo impío, lo profano.

Esp. *profano,* h. 1430. - It. *profano.* - Fr. *profane.* - Ingl. *profan.*

prófátum, -i [prófor], *n.,* máxima, sentencia, precepto,

prófátus, -a, -um, *pp.* de prófor.

prófátüs, -üs [prófor], *m.,* pronunciación [acción de hablar], discurso, palabra,

prófécí, *perf.* de prófícío.

prófectícíus, -a, -um [prófícíscor], *adj.,* que proviene del padre o del abuelo: dos p., dote profecticia [procedente del patrimonio del padre],

prófectió, -ónis [prófícíscor], *f.,* partida, salida, marcha: sub ipsa profectione, en el momento mismo de la partida ‖ procedencia, origen, fuente.

prófectó [pro, factó], *adv.,* seguramente, en realidad; cierta, verdaderamente: ne quaere p., por cierto, no busques...

profectus, -a, -um, *pp.* de prófícío y proficiscor.

prófectüs, -üs [prófícío], *m.,* avance, progreso, adelanto, adelantamiento ‖ éxito, provecho, utilidad, ganancia.

Esp. *provecho,* 1184. der.: *provechoso,* h. 1140; *aprovechar,* 1200; *aprovechamiento; desaprovechar,* 1570, *-chado, -chamiento;* cult.: *proficuo,* 1737, del lat. profícüus, 'provechoso, útil'. - Eusk. *probetxu, profeitu,* 'provecho', 'utilidad'; *probetxagarri,* 'aprovechable'; *probetxatu,* 'aprovechar'; *probetxugabe,* 'desaprovechado'; *probetxugarri,* 'útil', 'provechoso'. - It. *profittare,* 'aprovechar'. - Fr. *profit,* 'provecho'; *profiter,* 'aprovechar'; *profitable,* 'provechoso'. - Ingl. *profit* 'aprovechar a', 'servir', 'provecho'; *profitable,* 'provechoso'. - Al. *Profit,* 'provecho'; *profitieren,* 'ganar',

prófíró, -ferre, prótüli, prólátum [pro, féró], fr., poner delante, presentar, ofrecer; entregar: rana profert e stagno caput, una rana saca su cabeza fuera del estanque; mihi litteras publicas proferunt, me presentan los registros oficiales; arma ex oppido p., entregar las armas fuera de la ciudad ‖ extender ante, presentar, mostrar, publicar; citar; revelar, divulgar; dar a conocer [un invento, un descubrimiento]; descubrir: exempia omnium nota proferam, voy a mostrar unos ejemplos conocidos de todos; multos nominatim p., citar a muchos por sus nombres; primus qui protulit enses, el primero que inventó las espadas ‖ llevar más lejos; hacer avanzar: signa p., hacer avanzar las enseñas, ponerse en marcha [un ejército]; digitum p., extender el dedo; castra, arma, pedem, passus, gradum p., avanzar ‖ llevar más lejos, dar mayor extensión, extender, ampliar: munitiones p., ampliar las obras defensivas ‖ [valor temporal] diferir, aplazar, prorrogar: rebus prolatis, aplazados, suspendidos los asuntos.

Esp. *proferir,* 1438, 'pronunciar, articular' [de proferre, con el sentido de 'echar afuera de la boca']. - It. *proferiré.* - Fr. *proférer,* 'proferir', 'decir'. - Ingl. *proffer,* 'proponer' 'ofrecer'.

próferre, *inf.* de prófíró.

prófessió, -ónis [prófítéor], *f.,* declaración, manifestación; testimonio: pietatis, de piedad ‖ declaración oficial [de bienes, domicilio, etc.] ‖ profesión, oficio [= declaración de sus actividades]: bene dicendi p., profesión de elocuencia.

Esp. *profesión,* 1220-50. der.: *profesional, -lismo, -lizar.* - Eusk. *profesio, -sional; profesloarteko,* 'interprofesional'; *profesiodun,* 'profesional'. - Fr. *profession, -onnel, -onnalisme.* - Ingl. *profession, -onal.* - Al. *Profession, -nal.*

prófessór, -óris [prófítéor], *m.,* el que hace profesión de; el que se dedica a; el que cultiva o practica [una ciencia, arte, etc. ‖ profesor, maestro de ‖ profesor.

Esp. *profesor,* 1490. der.: *profesorado; profesoral.* - Fr. *professeur, -ssoral,* -ssoraf. - Ingl. *professor, -ssorial, -ssor[i]ate.* - Al. *Professor; Professur,* 'profesorado',

prófessórlus, -a, -um [professor], *adj.,* de profesor, de retor.

prófessus, -a, -um [profítéor], *adj.,* [con valor pas.] reconocido, confesado; ex professo, expresamente, abiertamente.

Esp. *profeso.* - Eusk. *profesa,* 'profesión religiosa'; *p. egin,* 'profesar en religión'; *profesadun,* 'profeso religioso'. - Fr. *profés.* - Ingl. *profess.*

prófestus, -a, -um [pro, festus], *adj.,* no festivo: p. dies, p. lux, día laborable ‖ profano, no iniciado, no cultivado,

prófícíó, -ére, -fécí, -fectum [pro, fació], *intr.,* ir adelante, ponerse en marcha, avanzar, progresar, hacer progresos, obtener resultados, adelantar: a suis finibus p., avanzar desde su país; si modo... aliquid profecimus, si hemos hecho algunos progresos; in oppugnatione p., obtener resultados positivos en el asalto; plus monendo p., adelantar más dando consejos ‖ *[pas. impers.]* nihil... profici posse intellexerunt, comprendieron que ningún resultado positivo se podía obtener ‖ ser útil, ser ventajoso, ser eficaz; servir, aprovechar: quid proficiunt leges?, ¿para qué sirven las leyes?; ad dicendum p„ ser útil para la oratoria; herba proficiente nihil, con una planta que para nada sirve; multum proficiet iliud demonstrare, será muy útil demostrar esto ‖ crecer, echar brotes [las plantas] ‖ aumentar [el precio].

Ingl. *proficient,* 'aprovechado'; *-ciency, -cience,* 'provecho', 'adelanto'.

prófícíscor, -iris, -císcí, -fectus sum *[incoat.* de prófícíó], *intr.,* ponerse en marcha, en camino; marcharse, irse, salir, partir: ex castris, del campamento; ab urbe, de las proximidades de la ciudad; ab aliquo p., dejar a uno; subsidio aticui p., partir en socorro de alguno ‖ [fig.] emanar de, traer su origen de, venir de, derivar de, salir de; proceder, provenir; depender de: qui a Zenone profecti sunt, los [filósofos] seguidores de Zenón; ea proficiscuntur a natura, esto dimana de la naturaleza ‖ partir de, tomar como punto de partida, comenzar por: a philosophia profectus, habiendo comenzado por la filosofía ‖ pasar a, venir a: nunc proficiscemur ad reliqua, ahora pasaremos al resto [= a tratar de los restantes temas].

prófítéor, -éri, -fessus sum [pro, fátéor], *tr.,* confesar, reconocer públicamente o abiertamente; [con or. *inf.]* declarar

que ‖ se p. [con un *predic. nom.],* presentarse como, mostrarse como: medicum, grammaticum se p., mostrarse como médico, gramático; [con *or. ¡ni.]* presumir de...; [con acus.j hacer profesión de; ejercer o practicar un arte o una ciencia, tener una profesión: philosophiam, medicinam p., dedicarse a la filosofía, a la medicina; [sin acus.} qui profitentur, profitentes, los profesores; profiteri, enseñar ‖ declarar, hacer revelaciones: indicium p., hacer una denuncia ‖ ofrecer, proponer, prometer: profítetur se venturum, promete que vendrá; se ad aliquid adiutorem p., ofrecer su ayuda, ofrecerse como colaborador para algo; operam p., ofrecer su colaboración ‖ declarar ante un magistrado [sus bienes de fortuna, condición cívica, etc.]: apud praetorem p., hacer la declaración de sus bienes ante el pretor; iugera sationum suarum p., declarar las yugadas de tierra sembradas; [especialm.] nomen p. [o sólo profiteri], presentar oficialmente su candidatura [a un cargo, derecho de ciudadanía, etc.].

Esp. *profesar,* 'declarar o enseñar en público', h. 1570, deriv. culto del partic. professus. der.: *profesante.* - Eusk. *profesatu,* 'profesar'. - Ir. *professare.* - Fr. *professer.* - Ingl. *profess,* 'profesar', 'declarar'.

profligátor, -óris [profligó], m., destructor ‖ disipador, pródigo.

prófligátus, -a, -um [pp de profligó], *adj.,* perdido, abatido [moralmente]; envilecido, pervertido depravado, corrompido ‖ caduco, casi acabado: p. aetas, edad provecta,

profligó, -áre, -ávl, -itum [pro, fligó], fr., abatir a golpes, echar por tierra, arruinar; causar la pérdida de; desbaratar, derrotar por completo; aniquilar, exterminar: ciassem hostium p., derrotar a la escuadra de los enemigos; rem publicam p., causar la ruina del Estado ‖ [fig.] dar el golpe decisivo a algo, llevar algo al punto decisivo: bellum... profliga* tum, guerra ya próxima a su fin.

Esp. *profligar,* 'destruir'. - Ingl. *proflígate, -gacy.*

proflugó, -ére, -fllctus [pro, flígó], fr., abatir, arruinar: proflictae res, negocios ruinosos,

prófló, -áre, -ávl, -átum [pro, fió], fr., exhalar: flammas, llamas ‖ [poét.] somnum toto pectore p., roncar a pleno pulmón ‖ hinchar soplando ‖ fundir [un metal],

prófluens, -ntis [próflüó], *adj.,* que fluye, corriente [agua] ‖ *[sust.j f.,* curso de agua, agua corriente; manantial, arroyo, torrente, río ‖ [Retór.] de curso rápido; fluido, ágil, fácil [el estilo] ‖ -nter, *adv.,* con fluidez, abundantemente,

prófluëntía, -ae [prófluens], *f.,* afluencia, abundancia, flujo [de palabras], facundia, elocuencia,

prófluó, -ere, -fluxl, -fluxum [pro, flüó], *intr.,* fluir hacia adelante; correr, deslizarse [un líquido]: ad mare p., correr hacia el mar ‖ tener su fuente en: Mosa profluit ex monte Vosego, el Mosa desciende de los Vosgos [= nace en...] ‖ fluir en abundancia; ser fluido, fácil, ágil [el estilo] ‖ llegar: ad hominum famam, a la gloria ‖ entregarse a: ad libídines, a los placeres.

t prófluxTó, -ónis [próflüó], *f.,* salida,

prófor, -árl, -átus sum [pro, *for], fr., decir de antemano, predecir, pronosticar; anunciar; relatar, exponer,

prófóre, *inf. ful* de prósum.

prófüdl, *perf.* de profundó.

profügTó, -ere, -fügí, -fügítum [pro, fügTó], *intr.,* huir, escapar, salvarse: domo p., huir de su patria; ex oppido p., huir de la ciudad ‖ fr., huir, rehuir, evitar, esquivar [huyendo]: conspectum civium p., evitar las miradas de sus conciudadanos ‖ abandonar: uno grege profugiunt dóminos, abandonan en masa a sus dueños,

profügus, -a, -um [profügló], *adj.,* fugitivo, puesto en fuga; prófugo: profugi discedunt, huyen en desbandada; profugi vagabantur, erraban fugitivos ‖ errante, nómada, vagabundo ‖ proscrito, desterrado, exiliado: patria profugus, desterrado de su patria ‖ -üs, -l, m., un desterrado, un desertor, un proscrito.

Esp. *prófugo,* cult., med. s. xvii.

próflil, *perf.* de prósum.

próflündó, -ére, -füdí, -füsum [pro, fundó], fr., esparcir, verter, derramar en abundancia: lacrimas, lágrimas; vim lacrimarum p., derramar un torrente de lágrimas; sanguinem pro patria p., derramar su sangre por la patria; lacrimae se súbito profuderunt, brotaron de pronto las lágrimas ‖ hacer salir o brotar; emitir; exhalar: damorem p., lanzar un grito ‖ esparcir, dar con profusión, dar sin tasa: vires ingenil sui p., desplegar todos los recursos de su talento; pecuniam, vitam pro patria p., dar sin tasa su dinero, su vida por la patria; verba ventis p., esparcir a los vientos sus palabras [- predicar en desierto] ‖ dar profusamente, prodigar disipar, derrochar, malgastar: pecuniam p., derrochar, malversar el dinero; patrimoma p., malgastar su hacienda ‖ [fig.] desplegar, poner de manifiesto: odium, el odio ‖ explicar algo profusamente, extenderse sobre un tema ‖ desahogarse, extravertirse: se ¡n questus p., desahacerse en lamentaciones; si totum se lile in me profudlsset, si se hubiera franqueado abiertamente conmigo.

It.: *profóndere,* 'derrochar'.

prófündus, -a, -um [pro, fündus], *adj.,* profundo, hondo- subterráneo: p. mare, mar profundo; p. gurges, abismó profundo; profundi manes, los manes del mundo subterráneo ‖ [poét.] denso, espeso, impenetrable; tenebroso, oscuro: Erebi nox profunda, la noche tenebrosa del Erebo ‖ alto, elevado: caelum p., la alta bóveda celeste ‖ [fig.] sjn fondo, sin límites; ilimitado, infinito; desmedido, excesivo- sumo: profundae libídines, liviandades excesivas; p. avaritia, codicia insaciable ‖ -um, -l, *n.,* profundidad: p. maris, la profundidad del mar ‖ abismo, zona abisal, mar: iedssem me ¡n profundum, me habría arrojado yo al abismo ‖ [fig.] abismo [de males, de deshonor, etc.].

Esp. *profundo,* cult., 1325. der.: *profundidad,* h. 1440; profundizar; *fondo,* sust., 1220-50; *hondo,* 1220-50 [< fondo]; *hondón,* 1084-1495; el ant. *fondo,* cuya f. le permitía diferenciarse del adj. *hondo,* deriva propte. de *perfondo* [voz ant. y dial.; cf. *perhundo,* voz usada en el lenguaje pastoril del s. xv], 2.a mit. s. xm; *perfondo* deriva del lat. prófündus, id.; el prefijo per fue probte. interpretado como intensivo [cf. *perdañoso, perfeo, peripuesto,* etc.] y se suprimió; *hondura,* 1490; *ahondar,* 1220-50; *ahonde; hondonada; desfondar; desfonde; fondear,* 1520; *fondeadero,* 1526. - It. *profondo.* - Fr. *profond,* 'profundo'; *profondeur,* 'profundidad'; ap*profondir, -dissement.* - Ingl. *profound,* 'profundo'; *profundity.* - A l. *profund,* 'profundo', 'básico',

prófüsió, -ónis [profundó], f., derrame, derramamiento; profusión, prodigalidad.

Esp. *profusión.* - It. *profusione.* - Fr. *profusión.* - Ingl. *profusión.*

prófüsus, -a, -um [pp. de prófündó], *adj.,* extendido, extenso; desbordado, excesivo, desmedido, sin tasa; pródigo; profuso; que se despliega con profusión: profusi sumptus, gastos excesivos; hilaritas profusa, alegría desmedida ‖ pródigo, derrochador, disipador, gastador: profusus sui, pródigo de lo suyo ‖ -si, *adv.,* sin orden, confusamente; en abundancia, sin tasa; profusamente, con prodigalidad ‖ -síus, comp., con demasiada prodigalidad ‖ -sisslmi, superl., con la mayor prodigalidad.

Esp. *profuso,* med. s. xvn. - It. *profuso.* - Fr. *profus, -sément.* - Ingl. *profuse.*

prófutürus, -a, -um, p. *fut.* de prósum.

próginér, -iri, m., marido de la nieta,

prógénéró, -áre [pró, género], *tr.,* engendrar, crear,

prógéniés, -éi [pró, -g'ena-], f., raza, estirpe, linaje, familia ‖ progenie, descendencia, prole, hijos ‖ hijo, hija ‖ crías, cachorros [de los animales] ‖ brotes, retoños, vástagos [de las plantas, especialm. de la vid].

Esp. *progenie,* h. 1440. - It. *progenie,* 'raza'. - Ingl. *progeny,* 'prole', 'linaje'.

progenitor, -óris [pró, genitor], m., progenitor; ascendiente, antepasado; abuelo ‖ -trlx, -lcis, f.

Esp. *progenitor,* h. 1440. der.: *progenitura,* h. 1440. - It. *progenitore.* - Fr. *progéniture.*

prógignó, -ére, -génül, -génTtum [pro, gignó], tr., engendrar, crear; dar a luz, alumbrar, parir; producir. Cf. prognato, prógénéró, progenitor,...

prógnátus, -a, -um [pro; gnátus, are. por nátus], *adj.,* hijo de, descendiente de, nacido de [con *abl.* de *origen,* solo o con ab o ex] ‖ -tus, -l, m., hijo, descendiente,

prognosticus, -a, -um [gr. *prognostikón,* id., de *progignóskó,* 'yo conozco de antemano', de *gignoskó,* 'yo conozco'; cf. lat. cognoscó], *adj.,* de pronóstico ‖ -ca, -órum, *n. pl.,* Pronósticos [título de una obra de Arato].

Esp. *pronóstico,* 1495 *[prenóstica,* med. s. xv]. der.: *pronosticar,* 1438. Del gr.: *prognosis* [gr. *prognosis].* - Fr. *pronostic* [a. *-stique*]; *-tiquer, -tiqueur.* - Ingl. *prognostic, -ticate; prognosis.*

prógrédior, -gredi, -gressus sum [pro, grádior], *intr.,* ir adelante, andar hacia adelante; adelantar; avanzar: in locum iniquum, a un terreno desfavorable; aliquantum, un buen trecho; tridui viam, tres días de marcha; longius a

castris p., alejarse demasiado del campamento ‖ [fig.] avanzar (en un tema], ir más lejos, progresar: nunc ad reliqua orogrediar, ahora pasaré a tratar del resto; ¡n virtute p., hacer progresos en la virtud; progredientibus aetatibus, al avanzar la edad.

It. *progredire.*

rñaressïó. -Onis [progrédíor], *f.,* progreso, crecimiento, de-
P jarrollo, perfeccionamiento: discendi, de los estudios ‖ [Retór) progresión, gradación ‖ progresión [matemática]; p. interminabilis, progresión geométrica.

Esp. *progresión,* 1580. - It. *progressione.* - Fr. *progression.* - Ingl. *progression.* - Al. *Progression.*

orógressus, -a,-um, *pp.* de progrédíor.

nróaressüs, -us [progrédíor], *m.,* marcha hacia adelante, " progreso, adelanto, avance ‖ [Arquit.] muelle, dique, calzada ‖ [fig-l progreso, desarrollo, crecimiento; evolución; aprovechamiento: primo progressu, desde los primeros pasos; áetatis p., el desarrollo de la edad; rerum p„ la evolución de los acontecimeintos ‖ curso: stellarum, de las estrellas.

Esp. *progreso,* h. 1570. der.: *progresivo,* 1726; progresar, 1884; *-sismo; -sista.* - Eusk. *progreso, -sibo, -siboki.* - It. progresso. - Fr. *progrés, -gresser, -gressif, -gressisme, -siste, -sivement, -sivité.* - Ingl. *progress,* 'progreso, -sar'; *Progressive.* - Al. *Progress, -sif.*

prógymnastés, -ae, *m.,* maestro de gimnasia,

próh! v. pro!

prohíbéó, -ere, -büí, -bítum [pro, hábéó], *tr.,* tener apartado, mantener alejado ‖ alejar, desviar, apartar, rechazar; impedir, estorbar, vedar, oponerse, prohibir: praedones ab ínsula p., alejar de la isla a los piratas; a pugna p., impedir la lucha; aliquem [aliquid] ab aliqua re [aliqua re] p., apartar a uno [algo] de algo; exercitum ¡tiñere p., impedir la marcha a un ejército; hostes suis finibus p., rechazar de sus territorios a los enemigos ‖ *[reflex.]* se p., abstenerse de ‖ [con acus. solo] lex recta imperans, prohibensque contraria, la ley que manda lo justo y prohíbe lo contrario; munitíones Caesaris p., impedir las fortificaciones de C. ‖ [con *inf.*\ scribere fietu prohibeor, el llanto me impide escribir; aliquem exire p., impedirle a uno salir ‖ [con *inf. pas.*] pecuniam exigi lex prohibet, la ley prohíbe que se reintegre el dinero ‖ [con ne, quominus, quin y *subj.]* impedir, prohibir que ‖ [abs.] impedir, prohibir ‖ preservar, librar, defender, guardar de: a periculo rem publicam, del peligro al Estado; tenuiores iniuria p., preservar de la Injusticia a los más débiles; se suosque ab iniuria p., defender de la injuria a sí mismos y a los suyos.

Esp. *prohibir,* 1515. der.: *prohibitivo,* h. 1440; *prohibición,* h. 1440. - It. *proibire.* - Fr. *prohiber, -bition, -bitif.* - Ingl. *prohibit,* 'prohibir'; *prohibition, -tive.*

proíció, -ére, -iécí, -iectum [pro, iácíó], *tr.,* echar, lanzar, arrojar delante; proyectar: galeam ante pedes proiecit inanem, arrojó a sus pies el hueco yelmo; aquilam intra vallum proiecit, arrojó la enseña de la legión dentro del atrincheramiento [enemigo]; *[reflex.]* se ex navi p., arrojarse fuera de la nave; tum super examinem se proiecit amicum, entonces se arrojó sobre su amigo sin vida; se ad pedes alicuius p., postrarse a los pies de uno; se p. in fletus, echarse a llorar ‖ dirigir hacia delante, extender, adelantar: bracchia, los brazos; pedem, el pie; proiecta hasta, lanza en ristre ‖ arma p., arrojar, deponer las armas; rendirse ‖ echar fuera, expulsar, desterrar: ab urbe, de la ciudad; in insulam, a una isla ‖ [fig.] echar lejos de sí, rechazar, abandonar: verba p., proferir palabras; aliquem p., abandonar a uno; patriam virtutem p., abandonar las virtudes de sus antepasados ‖ [poét.] aplazar, dilatar, prolongar ‖ [Arquit.] formar saledizo.

Esp. oer. *proyectil,* 1884. - Fr. *projectile, -tif, -tion, -tionniste.* - Ingl. *projectile.* - Al. *projizieren,* 'proyectar',

próíéci, *perf.* de proícío.

próiectíó, -ónis [proícíó], *f.,* extensión, avance.

Esp. *proyección,* 1884. - Fr. *projection.* - Ingl. *projection.* - Al. *Projektion.*

próiectó, -áre [frec. de proícíó], *tr.,* vituperar ‖ exponer (a un peligro) ‖ proyectar.

Esp. *proyectar,* fin s. xvti. - It. *progettare.* - Fr. *projeter,* 'proyectar' [a. *porjeter < por y jeter,* cf. b. lat. proiectare]; *projet* [a. *pourjet-}-, projeteur; projecteur.* - Ingl. *project,* 'proyectar', 'proyecto', 'echar'; *projector, -ctura.* - Al. *Projektor.*

próiectüra, -ae [proícíó], *f.,* parte saliente, saledizo, balcón,

proiectus, -a, -um [pp. de proícíó], *adj.,* que se lanza hacia delante, prominente, saliente, avanzado: proiecta saxa... adimus, pasamos rozando los salientes peñascos; ventre proiectiore, con el vientre bastante abultado ‖ desmedido, excesivo ‖ lanzado sin freno a, inclinado inmoderadamente a: ad libidines, a los placeres ‖ que se rebaja, abyecto, vil, despreciable: tam proiecta patientia, resignación capaz de rebajarse hasta ese punto ‖ abatido: vultus proiectus, rostro abatido.

próiectüs *[abl.* -ü], [proícíó], *m.,* extensión [acción de extender],

Esp. *proyecto,* 1737. - Eusk. *proiektailu,* 'proyector' [aparato]; *proiektapen,* 'proyección'; *proiektatu,* 'proyectar'; *proiektil; proiektu,* 'proyecto', 'plan'; *proiektugile, -tatzaile,* 'proyectista'. - It. *progetto.* - Fr. *projet,* 'proyecto'. - Ingl. *project,* 'proyecto, -tar'. - Al. *Projekt.*

prójicíó, v. proícíó.

próíndé [pro, indé]; proin, *adv.,* por lo cual, por esto, por consiguiente, por tanto; asi pues, así que; pues ‖ [con ac, atque] en la misma proporción que, igual que, lo mismo que ‖ [con ac si, quasi] lo mismo que si, como si ‖ [con quam] tanto como ‖ [con ut] como, según: quod si proinde, ut ipse mereor, mihi successerit, y si esto me saliera como me merezco.

prólábor, -éris, -lábí, -lapsus sum [pro, labor], *intr.,* deslizarse, resbalar, moverse hacia adelante ‖ caer resbalando, dejarse caer, caer: ex equo, del caballo; ipsis adminiculis prolapsís, cuando habían resbalado los apoyos mismos; p. in caput, caer de cabeza ‖ derrumbarse, hundirse, arruinarse ‖ [fig.] dejarse arrastrar a, entregarse por completo a, venir a parar en: in misericordiam p., dejarse llevar por la compasión; p. studio magnificentiae, entregarse sin reservas a su afición a la magnificencia ‖ caer, decaer, degenerar, envilecerse, echarse a perder: eo prolapsi sunt mores, ut..., hasta tal punto han degenerado las costumbres, que...; rem temeritate alicuius prolapsam restituere, restablecer la situación hundida por la temeridad de alguien.

Esp. *prolapso.*

prólapsió, -ónis [prólábor], *f.,* desliz, paso en falso ‖ hundimiento, ruina ‖ [fig.] error, yerro, equivocación.

prólapsus, -a, -um, *pp.* de prólábor.

prólátíó, -onis, *f.;* -tus, -üs, *m.* [próférió], presentación, citación, mención ‖ prolongación, ampliación, extensión, ensanche, engrandecimiento: finium, del territorio ‖ aplazamiento, suspensión, dilación, prórroga: rerum, de los asuntos públicos.

prólátó, -áre, -áví, -átum [prólátus], *tr.,* extender, agrandar, ampliar, ensanchar, prolongar ‖ [valor temporal] diferir, aplazar: diem ex die p., diferir de día en día, dejar de un día para otro; vitam p., prolongar la vida; nihil prolatandum ratus, pensando que no había tiempo que perder [= que no se debía diferir...].

+ prólátór, -óris [próférió], m., productor; promulgador [de leyes],

prólátus, -a, -um, *pp.* de próférió.

proles, -is [-aló], *f.,* descendencia, prole, raza; posteridad, estirpe ‖ progenie, hijo: p. Bacchi, el hijo de Baco [= Príapo]; Silvius... tua postuma proles, Silvio... hijo póstumo tuyo ‖ retoño, renuevo, fruto [de las plantas]: p. olivae, el renuevo del olivo.

Esp. *prole,* 'descendencia', 1607. cpt.: *prolífico,* h. 1700; *prolífero; proliferante,* 1936; *proliferación,* 1936. - It. *prole.* - Fr. *prolifique, -férer, -feration.* - Ingl. *proles; prolific(al),* 'fecundo'.

prólétárius, -í [próles], *m.,* proletario [ciudadano pobre; propte. 'que sólo aporta su prole al Estado'].

Esp. *proletario,* 1499, muy raro hasta el s. xix. der.: *proletariado,* h. 1900. - Eusk. *proletal; p. iraultza,* 'revolución proletaria'; *proletari,* 'proletario'; *proletalgo,* 'proletariado'. - It. *proletario.* - Fr. *prolétaire, -tarien, -tariat.* - Ingl. *proletary, -tañan, -tariat.* - Al. *Proletarier,* 'proletario'; *proletariat,* 'proletariado'.

prólícíó, -ére [pro, iácíó], *tr.,* atraer, seducir ‖ provocar, estimular: p. aliquem ad spem alicuius rei, hacer concebir a alguien la esperanza de algo.

t prólímen, -ínis, *n.,* atrio.

prólis, v. prólés.

prólíxus, -a, -um [pro; lix o líquéó], *adj.,* que cuela, que fluye; alargado, largo ‖ [refer. al tiempo] largo ‖ [fig.] prolijo, difuso ‖ [refer. a una circunstancia] favorable, próspero, feliz: cetera spero prolixa esse, espero que el resto sucederá a la medida de los deseos ‖ generoso, liberal, espléndido: p. natura, carácter generoso ‖ -xé, *adv.,* generosamente, en abundancia, ampliamente; con diligencia.

Esp. *prolijo,* 'largo con exceso', 1438; ant. 'lento', 1604, de donde 'meticuloso, cuidadoso en exceso', 1737, y en América del Sur 'esmerado', 1644. oer.: *prolijidad.* - Fr. *prolixe, -xité.* - Ingl. *prolix, -xity.*

prólógus, -í [gr. *prólogos,* id., de *légó,* 'yo digo', 'yo hablo'; *pro,* 'antes'), m., prólogo [de una obra teatral] ǁ actor que recita el prólogo.

Esp. *prólogo,* 1438. der.: *prologar; prologuista; prolegómenos,* 'cosas dichas primero', n. pl. del pp. gr. *prolegómena;* cf. *epílogo,* 1580 [gr. *epílogos,* id., de *epilégó,* 'añadir a lo dicho']; *epílogar,* 1611. cpt. del gr. *iógos,* 'palabra': *logomaquia* [gr. *mákhomai,* 'yo lucho']. - Fr. *prologue* [a. *proloģe*]; *prolégoménes.* - Ingl. *prologue.*

t prolongó, -áre [pro, longus], *tr.,* prolongar, alargar.

Esp. *prolongar,* 1490. der.: *prolongado,* 1438; *prolongación; prolongamiento,* 1438. - Fr. *prolonger* [a. *prolonguer*]; *-gateur, -gation, -gé, -gement.* - Ingl. *prolong.*

prólóquor, -qui, -cūtus sum [pro, lóquor], *intr.,* hablar en voz alta, elevar la voz ǁ *tr.,* exponer en voz alta; decir; narrar ǁ predecir, profetizar: proloquar, atque utinam patriae sim vanus haruspex, haré una profecía y ojalá sea yo un falso profeta para mi patria.

prólübTum, -I [pro, lubet], *n.,* fantasía, capricho, antojo ǁ gusto, placer.

prólüdíum, -I [prólüdó], *n.,* preludio.

prólüdó, -ere, -lüsl, -lüsum [pro, ludo], *intr.,* prepararse, ensayar, ejercitarse de antemano: ad pugnam, para la lucha ǁ preludiar, ser el preludio: meliori vitae p., ser el preludio de una vida mejor.

prólüó, -ére, -luí, -lútum [pro, lüó], *tr.,* bañar, regar, mojar: ¡n rore manus p., mojar las manos en el rocío ǁ arrastrar en su corriente, llevarse por delante, barrer [inundando]: nives, las nieves; ac veluti montis saxum... turbidus imber proluit, y, como cuando el furioso aguacero descuaja del monte y arrastra un peñasco... ǁ mojar, regar [bebiendo]; p. se, beber copiosamente: pleno se proluit auro, vació una copa de oro ǁ [fig.] pecuniam p., disipar, malgastar su dinero.

prolúsTó, -ónis [prólüdó], *f.,* preparación [para la lucha]; preludio, ensayo.

Esp. *prolusión,* 'preludio'. - Ingl. *prolusión.*

prólüvíis, -éi [prólüó], *f.,* inundación, desbordamiento ǁ alvi, ventris p., diarrea.

prólüvTum, -í [prólüó], *n.,* inundación,

próméréó, -ére, -ül, -Ttum; -or, -irí, -ítus sum [pro, méréó; -or], tr., ganar, merecer; hacerse acreedor a; ser digno de ǁ *intr.,* prestar [buenos o malos] servicios a uno; comportarse [bien o mal] con uno: [con de y *abl.)* ad bene de multis promerendum, para hacer favores a muchos; [con in y *acus.]* in nostrum ordinem promerendi locus, ocasión de prestar buenos servicios a nuestra clase social,

prómérítum, -T [próméréó], *n.,* buen servicio, beneficio, favor: in alíquem, a uno ǁ mal servicio, mal proceder respecto a uno; falta.

prómérítus, -a, -um, *pp.* de prómereó(r).

Prométheüs [-eos], -él, *m.,* Prometeo [hijo de Japet, padre de Deucalión; modeló un hombre de arcilla y le dio vida con el fuego que robó del cielo; por ello fue encadenado en la cumbre del Cáucaso, en donde un buitre le devoraba constantemente el hígado; Hércules lo liberó de este suplido] ǁ -thíádés, *ae, m.,* hijo de P. [Deucalión].

prómínens, -ntis *[ppr.* de próminéó], *adj.,* prominente, saliente; que sobresale, avanza o se proyecta ǁ *[sust. n.]* saliente, eminencia, prominencia, promontorio: ¡n prominente litoris, en un promontorio de la costa.

Esp. *prominente,* 1843. der.: *prominencia.* - It. *prominente, -nenza.* - Fr. *proéminent, -nence.* - Ingl. *prominent, -nence.* - Al. *prominent; Prominenz.*

próminéó, -ere, -minül [pro, mínéó], *intr.,* erguirse, elevarse, sobresalir, emerger; ser saliente, prominente: collis prominens, colina prominente; ore p., estar enterrado hasta el cuello [= sobresalir en cuanto al rostro] ǁ adelantarse, asomarse hacia adelante; extenderse, internarse: in pontum p., internarse en el mar; pectore nudo prominentes, asomándose a pecho descubierto [al borde de las fortificaciones] ǁ (fig.) in posteritatem p., prolongarse hasta la posteridad,

promiscüus [-cus], -a, -um [pro, miscéó], *adj.,* mezclado, confundido, confuso, indistinto, indiferente, indiscriminado, común: p. multitudo, multitud confusa; p. ius, derecho común; promiscuam operam daré, trabajar en común; conubia promiscua, matrimonios mixtos [entre patricios y plebeyos]; consulatum promiscuum patribus ac plebi faceré, hacer el consulado accesible indistintamente para los patricios y ios plebeyos; p. spectacuium, espectáculo para todos los públicos; in promiscuo spectare, asistir a un espectáculo confundido con la multitud; p. omnium caedes matanza general; divina atque humana promiscua habere, considerar indiferentes las cosas divinas y humanas ǁ ordinario, vulgar, trivial, común, de poco valor: promiscua ac vilia mercari, comprar objetos comunes y de poco valor ǁ p. nomen, nombre epiceno ǁ -cam; -ce; -cué, *adv.,* en común* indistintamente, en desorden: promiscué stultis ac sa> pientibus datum, dado sin distinción a ignorantes y a doctos.

Esp. *promiscuo,* med. s. xvi. der.: *promiscuidad; promiscuar* s. xix; *promiscuación.* - Fr. *promiscué; promiscuité,* 'promiscuidad', 'confusión'. - Ingl. *promiscuous,* 'confuso'; *promiscuity.*

prómTsT, *perf.* de prómittó.

prómissíó, -ónis [promTttó], *i.,* promesa; oferta.

Esp. *promisión.*

prómissór, -óris [prómittó], *m.,* prometedor.

prómissus, -a, -um [pp de prómittó], *adj.,* crecido [= que se ha dejado crecer]; que cuelga, largo [refer. al cabello, barba, etc.): Britanni capillo sunt promisso, los britanos son dé cabello largo ǁ -sum, -i, *n.,* promesa, oferta: multa fidem promissa levant, las muchas promesas inspiran desconfianza; promissum absolvere, facere, servare; promissa daré, servare, cumplir lo prometido, las promesas; promissis manere, stare, ser fiel a su palabra, cumplir lo prometido; promissi constantia, fidelidad en las promesas; summam promissi complere, cumplir exactamente lo prometido.

Esp. *promesa,* 1220-50, antiguo pcp. de *prometer.* - Eusk. *promes,* 'promesa', 'promisión'. - It. *promessa.* - Fr. *promesse,* 'promesa'.- Ingl. *promise,* 'promesa', 'prometer'; *promissory, -mised, -sing, -singly.*

prómittó, -ére, -misí, -missum [pro, míttó], *tr.,* hacer o dejar ir adelante; dejar progresar; dejar crecer; arrojar, lanzar [adelante o lejos]: capillum, barbam p., dejarse crecer el cabello, la barba ǁ [fig.] prometer, dar palabra, asegurar, garantizar; hacer promesas: cui promissum est, aquel a quien se ha prometido [algo]; itineris ducem se p., ofrecerse como guia del viaje; se ultorem p., comprometerse a ser el vengador; ad aliquem p., comprometerse a [ir a] casa de uno, aceptar la invitación a cenar en casa de uno ǁ [con *inf.]* prometer: si operam daré promittitis, si prometéis prestar vuestra colaboración ǁ [con *or. inf. fut.* act.] prometer que...: promisit se venturum esse..., prometió que vendría...

Esp. *prometer, 2.a* mit. s. x. der.: *prometedor; prometido, -ida; promisorio.* - Cat. *prometre.* - Eusk. *prometatu,* 'prometer', '-tido'; *prometatzaile,* 'promitente'; *konprometatu,* 'comprometer'; *konprometagarri,* 'comprometedor'; *konpromezu, -miso.* - It. *prométtere.* - Prov. *prometre.* - Fr. *promettre,* 'prometer'; *-metteur, -mis.* - Ingl. *promise,* 'prometer, -mesa'.

prómó, -ére, prómpsí, prómptum [pro, émó], *tr.,* sacar, hacer salir, retirar de: aliquid [ex] alíquo loco p., sacar algo de un sitio; se p., salir; alicui pecuniam ex aerario p., sacar del erario dinero para alguien ǁ [fig.] poner delante, exteriorizar, exponer, expresar [mediante la palabra, la escritura, etc.]; publicar, revelar: quae acta sint p., exponer los hechos.

prómónéó, v. praemónéó.

prómontórTum, v. prómuntüríum.

prómótíó, -ónis [prómóvéó], *f.,* avance, progreso ǁ ascenso.

Esp. *promoción,* h. 1570. - It. *promozione.* - Fr. *promotlon.* - Ingl. *promotion.* - Al. *Promotion,* 'doctorado'.

prómótus, -a, -um [prómóvéó], *adj.,* avanzado: promota nocte, estando ya avanzada la noche.

prómóvéó, -ére, -movi, -mótum [pro, móvéó], *tr.,* mover, empujar hacia adelante, hacer avanzar, adelantar: machinas, machinationes, máquinas de guerra; turrim, una torre; scalas, escalas [de asalto]; castra, el campamento ǁ extender, ensanchar, prolongar: imperium p„ ensanchar el imperio; moenia p„ prolongar las murallas ǁ [fig.] promover [a un grado o dignidad superiores), ascender [a uno]: aliquem ad praefecturam aerarii p., ascender a uno a la dirección del erario ǁ descubrir, desarrollar: vim insitam p., desarrollar las dotes naturales ǁ revelar: arcana, los secretos ǁ diferir, prorrogar ǁ adelantar, progresar: nihil promoves, no adelantas nada.

EsP- *promover,* h. 1640. der.: *promotor.* - It. *promuóvere.* - Fr *promouvoir,* 'promover'; *promoteur.* - Ingl. *promote,* 'promover'. - Al. *promovieren,* 'doctorar'.

rómpt[u]áríus, -a, -um [prómó], *adj.,* relativo a la despensa ‖ + -um, '*• n-*' despensa; almacén.

Esp. *prontuario,* 1611. - Fr. *promptuaire.*

nrómptus, -a, -um [prómó], *adj.,* sacado fuera de, puesto al descubierto, puesto a la vista; visible, patente, manifiesto: aliud clausum in pectore, aliud promptum in lingua habere, ocultar una cosa en su corazón y expresar otra con su lengua ‖ [refer. a cosas] puesto ai alcance de, que está al alcance de la mano, disponible, dispuesto, presto; fácil, cómodo: facilis et prompta defensio, defensa fácil y al alcance de cualquiera; moenia haudquaquam prompta oppugnanti, murallas que ofrecían pocas facilidades para un asaltante ‖ promptum est [con *inf.],* es fácil ‖ [refer. a pers.] presto, listo, dispuesto, preparado, resuelto, decidido; diligente, rápido; propenso, inclinado a [ús frec. junto a paratus]: promptior lingua quam manu, más resuelto de palabra que de obra; ad vim p., propenso a la violencia; in spem p.r propenso a la esperanza; in pavorem p., pronto a alarmarse; seditioni p., presto a la rebelión; promptior veniae dandae, más presto a conceder el perdón; homo p., hombre activo ‖ -té, *adv.,* de prisa, prestamente, rápidamente; con facilidad, claramente.

Esp. *pronto,* adj., 1490; adv., h. 1800. der.: *aprontar,* 1726; *prontitud,* 1515. - Gall.-Port. *prompto.* - Cat. *prompte.* - It. *pronto.* - Fr. *prompt, -te, -tement, -teur, -titude.* - Ingl. *prompt,* 'impulsar'; *promter,* 'apuntador'; *prompting, -ptly, -ptitude, -ptness.* - Al. *prompt,* 'pronto', 'puntual',

prómptüs, -üs [prdmó], *m.,* usado sólo en la expresión in promptu [esse, habere, gerere,...], al descubierto, al alcance de la mano: haec sunt in promptu, esto es evidente; in promptu esse alicui, estar a disposición [o ai alcance] de alguien; in promptu est [con *inf.],* es cosa fácil; in promptu habere, tener a su disposición,

prómuigátió, -ónis [promulgó], *f.,* anuncio oficial, publicación, promulgación [de un proyecto de ley]: leges sine promulgatione toilere, suprimir leyes sin consultar al pueblo.

Esp. *promulgación,* 1438. - Fr. *promulgation.* - Ingl. *promulgaron.*

promulgó, -are, -ávT, -átum [cf. mulgéó], fr., expresar, hacer saber [al público]; publicar, anunciar, promulgar: legem p., publicar un proyecto de ley; de aliqua re p., publicar un proyecto de ley sobre algo; hoc p. ut..., proponer una ley estipulando que...

Fam. promulgatio.

Esp. *promulgar,* 1549. - Eusx. *promulgatu,* 'promulgar'; *promulgapen,* 'promulgación'. - Fr. *promulguer.* - Ingl. *promúlgate.*

prómulsidáre, -is [prómulsis], *n.,* fuente en la que se servía el primer plato.

prómulsis, -Tdis [pro, mulsum], *f.,* primer plato ‖ gusto anticipado, goce ideal [de lo que se apetece],

prómuntürium [-tóríum, -T [pro, móns], *n.,* parte avanzada de una cadena montañosa; promontorio ‖ punta de tierra que se interna en el mar, cabo, promontorio.

Esp. *promontorio,* 1490. - Fr. *promontoire.* - Ingl. *promontory.*

prómus, -I [prómó], *m.,* jefe de cocina; despensero ‖ librorum p., bibliotecario ‖ -mum, -T, *n.,* despensa,

prómütüus, -a, -um [pro, mütüus], *adj.,* percibido o recibido por adelantado; adelantado como anticipo,

pronáon [-um], -T, *n.;* -náus [-os], -I, *m.,* pronaos [vestíbulo de un templo].

pronépós, -ótis [pro, népós], *m.,* biznieto,

proneptis, -is [pro, neptis], *f.,* biznieta,

prondmén, -ínis [pro, nómén], *n.,* pronombre.

Esp. *pronombre,* 1490. der.: *pronominal.* - It. *pronome, -mínale.* - Fr. *pronom,* 'pronombre'; *pronominal.* - Ingl. *pronoun,* 'pronombre'; *pronominal.* - Al. *Pronomen,* 'pronombre',

t prónübus, -a, -um [pro, nübó], *adj.,* nupcial: p. flamma, la antorcha del himeneo; p. nox, noche de bodas ‖ -us, •i, *m.,* paraninfo, padrino de bodas ‖ -a, -ae, *f.,* la que acompaña o asiste a la novia; madrina de boda: p. luno, Juno que preside el himeneo; Bellona manet te prónuba, B. será madrina de tus bodas [= te aguardará como madrina].

pronüntTátTó, -ónis [pronüntTó], *f.,* publicación, declaración, anuncio, proclamación ‖ sentencia [del juez] ‖ proclama del pregonero público, pregón ‖ declamación, recital [de orador, de actor] ‖ proposición (lógica).

Esp. *pronunciación,* 1433. - Fr. *prononciation.* - Ingl. *pronunciaron.*

pronüntiátór, -óris [pronüntTó], *m.,* narrador.

pronüntTátum, -T [pronüntTó], *n.,* proposición [enunciativa].

pronüntTó, -áre, -ávT, -átum [pro, nüntTó], fr., anunciar públicamente, en voz alta; contar, narrar, referir: quae gesta sunt p., exponer los hechos; quibus ex regionibus veniant p., contar de qué países vienen ‖ poner en conocimiento del público, exponer en un escrito ‖ proclamar, publicar [por medio de un heraldo]; designar, nombrar: aliquem praetorem p., proclamar pretor a uno ‖ [con ut, ne y *subj.]* publicar la orden de que, de que no: iusserunt pronuntiari ut..., hicieron que se publicase [por los heraldos] que...; p. ne quis a loco discederet, ordenar que nadie se moviese de su puesto ‖ [con *or. inf.]* publicar que...; dar al ejército la orden de que: pronuntiatur prima luce ituros, se da la orden de que se pondrán en marcha al amanecer ‖ pronunciar un fallo, una decisión, una sentencia: ad bestias p., condenar a ser arrojado a las fieras ‖ prometer públicamente, asegurar ‖ declarar, recitar en voz alta: versus multos uno spiritu p., recitar muchos versos de un tirón; p. multa memoriter, recitar de memoria textos extensos ‖ pronunciar [una letra, una palabra].

Esp. *pronunciar,* 1220-50. der.: *pronunciamiento,* 1817; *-cia.* - It. *pronunciare, -ziare; pronuncia, -zia,* 'pronunciación'. - Fr. *prononcer, -$able, -cé.* - Ingl. *pronounce,* 'pronunciar'; *pronouncing,* 'pronunciación'; *pronounceable, -ced.*

prónúrüs, -üs [pro, nürüs], *f.,* mujer del nieto,

prónus, -a, -um [*pró-no-s], *adj.,* inclinado hacia adelante, hacia el suelo: pécora, quae natura prona finxit, las bestias, a las que la naturaleza ha hecho inclinadas hacia el suelo; ilex paulo prona, una encina un poco inclinada hacia abajo; tigna... non... directa ad perpendiculum, sed prona, vigas... no derechas y perpendiculares, sino inclinadas...; p. volvitur in caput, rueda cabeza abajo ‖ inclinado, en pendiente, en declive: per pronum iré, descender por una pendiente; in prono, sobre un suelo en pendiente; prona via, camino en declive; p. amnis, rio de rápido curso; *[n. pl.]* prona montis, las pendientes de la montaña ‖ [refer. a un astro] que declina, próximo a su ocaso ‖ [refer. al tiempo] que toca a su fin: p. annus, el declinar del año, el otoño; proni menses, los fugitivos meses ‖ [fig., con ad, in y acus.; con daf.] inclinado a, hacia; propenso a: p. malo, deterioribus, propenso al mal; ad fidem p., verosímil; in obsequium p., obsequioso ‖ bien dispuesto, benévolo, favorable, propicio [con in y acus.]: deus p., dios propicio; pronus in aliquem, bien dispuesto hacia uno [= alicui]; pronis auribus afiquid accipere, escuchar algo con oídos bien dispuestos; prona in eum aula Neronis, favorable a él la corte de N. ‖ fácil, posible: omnia prona victoribus, todo era fácil para los vencedores; omnia virtuti suae pronia esse, que todo era posible para su valor; iter pronum ad honores, camino que conduce fácilmente a los honores ‖ -né, *adv.,* inclinándose hacia adelante, cabizbajo.

Esp. *prono,* h. 1540. der.: *pronación.* - Fr. *pronation, -teur.* - Ingl. *prone, -nate, -nation, -nator, -neness.*

próoemTum, -T [gr. *proóimion,* 'preámbulo', de *óimos,* 'camino', 'marcha', der. de *éimi,* 'yo voy'], n., preludio; prefacio, introducción, preámbulo; exordio.

Esp. *proemio, 2°* cuarto s. xv. der.: *proemial.* - Ingl. *proem, -mial.*

propágátTó, -ónis [propágó, -áre], *f.,* reproducción por mugrones ‖ propagación, procreación ‖ [fig.] extensión, engrandecimiento, prolongación: vitae, de la vida.

Esp. *propagación.* - It. *propagazione.* - Fr. *propagation.* - Ingl. *propagation.*

propágátór, -óris [propágó, -áre], *m.,* el que hace prolongar [una magistratura] ‖ conquistador.

Esp. *propagador.* - Fr. *propagateur.*

propágó, -áre [propágó, -Tnis], fr., propagar mediante mugrones; amugronar vides; propagar ‖ [fig.] propagar, perpetuar ‖ acrecentar, extender: p. fines imperii, ensanchar las fronteras del imperio ‖ extender, prolongar, hacer durar: vitam p., prolongar su vida; posteritati aliquid p., transmitir algo a la posteridad; multa saecula rei publicae p., asegurar muchos siglos de duración a la república.

Esp. *propagar,* 1614. der.: *propaganda,* 1843, de la locución lat. de propaganda fide, 'sobre la propagación de la fe', título de una congregación del Vaticano. - It. *propagare, -ganda.* - Fr. *propagar, -gande.* - Ingl. *propágate,* 'propagar';

propaganda. - A I. *propagieren,* 'propagar'; *Propaganda;* cf. *pfropfen,* 'injertar'.

propago, -ínis [pro, pangó], *f.,* retoño, vastago, sarmiento, esqueje, brote, tallo ‖ mugrón [de la vid], renuevo ‖ [fig.] retoño, raza, linaje, genealogía: darorum virorum propagines, las genealogías de los hombres ilustres ‖ cría [de un animal].

Esp. provena, 'mugrón de vid', 1495. der.: *aprovenar,* 1293. - It. *propággine,* 'mugrón'. - Fr. *provin* [a. *provainY, provigner* [a. *provainer* < *provain*]; *provignage, -nement.*

própalam [pro, palam], *adv.,* abierta, públicamente; a la vista de todos.

t propaló, -are [própálam], tr., manifestar.

Esp.,*propalar,* 1684.

própútulus, -a, -um [pro, pútulus], *adj.,* abierto, descubierto, público: in aperto ac propatulo loco, en un lugar descubierto y de libre acceso; in propatulo, en público, al aire libre, a la vista de todo el mundo; in propatulo pudidtiam habere, prostituirse.

própé [*prokwe; cf. proxímus]; *adv.,* cerca [en el espacio o en el tiempo]: p. a Sicilia, cerca de S.; propius a térra, más cerca de la tierra ‖ de cerca: p. intueri, examinar de cerca ‖ casi, aproximadamente, poco más o menos: p. libertas amissa est, casi se perdió la libertad; annos p. nonaginta natus, de casi 90 años de edad; p. factum est ut, faltó poco para que...; p. est ut, falta poco para que...; p. iam erat ut, ya faltaba poco para que..., ya estaba a punto de... ‖ *prep. de acus.,* cerca de, junto a, casi: p. oppidum, cerca de la ciudad; p. hostium castra, cerca del campamento de los enemigos; p. amnem, junto al río; p. me, cerca de mí; p. seditionem ventum est, se llegó al borde de la sedición.

Fam. propediem; propemodum; propior; appropio; propinquus, -quitas, -quo; approinquo, -quatio; proximus, -me, -mitas, -mo; approximo; cf. propter.

Cat. *prop, -per.* - Prov. *prpp, prep.* - Fr. *prochain* [a. *prucein* < lat. vg. *propianus], 'próximo', 'prójimo'; *proche,* 'cercano' [deriv. regresivo de *prochain].*

própédíem [própé, díes], *adv.,* un día cercano; muy pronto; dentro de poco; en breve.

própelló, -ere, -püll, -pulsum [pro, pello], *tr.,* empujar hacia adelante, llevar delante de sí, hacer avanzar: navem in aitum p., empujar la nave a alta mar ‖ [fig.] mover, inducir a: aliquem ad aliquid, a uno a [hacer] algo; ad voluntariam mortem p., empujar al suicidio ‖ rechazar, expulsar, arrojar: periculum ab aíiquo p., alejar de uno un peligro; hostes a castris p., rechazar del campamento a los enemigos.

Esp. *propulsión,* 1780. - Fr. *propulsión.* - Ingl. *propei, -llent, -ller, -lling.* - A I. *Propeller,* 'propulsor',

própémodó [-dum], [prope, módus], *adv.,* aproximadamente, poco más o menos; casi.

própendéó, -ere, -di, -sum [pro, pendió], *intr.,* estar inclinado hacia adelante, indinarse hacia ‖ estar pendiente, pender, colgar ‖ descender, inclinarse [el platillo de la balanza] ‖ preponderar ‖ [fig.] tener propensión a: in aliquem, hacia alguien.

Esp. *propender,* s. xix. - It. *propéndere.*

própensTó, -ónis [própendéó], *f.* Inclinación, propensión.

Esp. *propensión,* prlnc. s. xvn. - It. *propensione.* - Fr. *propensión.* - Ingl. *propensión, -sity,* 'inclinación a',

própénsus, -a, -um [pp. de própendéó], *adj.,* preponderante, importante ‖ inclinado hacia, propenso a [con ad, in y acus.]: ad misericordiam, a la misericordia; in calamitosos propensior benignitas, caridad más inclinada hacia los desgraciados ‖ que se acerca, que se aproxima a ‖ -sé, *adv.,* espontáneamente; con afecto.

Esp. *propenso,* s. xvti. - It. *propenso.*

própérans, -ntis [ppr. de própéró], *adj.,* que se apresura, presuroso, rápido, pronto: p. in aliquem locum, que se apresura a Ir a algún lugar ‖ -ntér, *adv.,* con diligencia, rápidamente.

próperantía, -ae; -átió, -ónis [própéró], *f.,* prisa, diligencia ‖ precipitación.

própérátus, -a, -um [pp. de própéró], *adj.,* hecho deprisa; rápido, acelerado, apresurado: p. iter, viaje apresurado; properato opus est, hay que darse prisa,

própéripes, -édis [própérus, pes], *adj.,* de pies ligeros,

própéró, -áre, -ávi, -átum [própérus], *tr.,* apresurar, acelerar: iter, la marcha; mortem, la muerte; naves properatae [sunt], fueron construidas naves a toda prisa; properato opus est, es preciso apresurarse ‖ *intr.,* apresurarse, darse prisa, poner diligencia; dirigirse rápidamente: in Italiam, Romam p., dirigirse presurosamente a I., a R.; properat so* cius vocari, tiene prisa por llamarse aliado nuestro; pervenire properat, se da prisa en llegar; propera, date prisa* alio p., pasar cuanto antes a otro asunto ‖ [con ut] apresurarse a.

Própertíus, -í, *m.,* Propercío [poeta elegiaco latino, contemporáneo de Ovidio].

própérus, -a, -um, *adj.,* rápido, veloz; pronto, presto, presuroso, Impaciente; diligente, solicito; ávido: circunstant properi aurigae, colócanse en torno los diligentes aurigas; p. agmen, ejército que avanza a marchas forzadas; darescere, impaciente por hacerse famoso; [con *genit.]* vindictae propera, ávida de venganza; p. trae, pronto a la ira; Agrippina oblatae occasionis propera. A., dispuesta a aprovechar la ocasión ofrecida ‖ -é, *adv.,* con presteza, con diligencia.

Fam. propero, -ratus, -rans, -rantia; appropero; depropero; impropero, -perium, -peratus; praeproperus; properipes.

própexus, -a, -um, peinado hacia adelante; colgante, caído,

t própheta, -ae [gr. *prophétés,* id., de *próphémi,* 'yo predigo, yo pronostico', de *phémí,* 'yo digo'], *m.,* sacerdote; profeta ‖ -tícus, -a, -um, profético ‖ -tilis, -e, profético, de profeta.

Fam. prophetia, -pheto, -phetatio, -phetissa.

Esp. *profeta,* 1220-50. der.: *profético,* 1438; *-tismo.* - Eusk. *profeta, -tiko.* - Fr. *prophéte, -étique.* - Ingl. *prophet, -tic(al).*

t próphétátió, -ónis [próphitó], *f.,* profecía.

+ prÖphétTa, -ae [gr. *prophétéia,* id.], *f.,* profecía.

Esp. *profecía,* h. 1200. - Eusk. *profezia.* - Fr. *prophétie.* - Ingl. *prophecy.*

+ próphétíssa, -ae; -tis, -idis [gr. *prophetis], f.,* profetisa.

Esp. *profetisa,* 1444. - Fr. *prophétesse.* - Ingl. *prophetess.*

t próphitó l-thízó], -áre [própheta], *tr.,* profetizar, predecir.

Esp. *profetizar,* h. 1280. - Fr. *prophétiser.* - Ingl. *prophesy.*

t própína, -ae [propinó], *f.,* convite; dádiva.

Esp. *propina,* 1495.

próplnátló, -ónis [própínó], *f.,* invitación; provocación, desafío [a beber].

Esp. *propinación.*

própincus, v. propinquus.

própínó, -áre [gr. *propinó,* 'bebo antes', 'bebo a su salud y le doy el resto de la copa'; 'doy de beber'; 'doy', 'regalo'; de *pino,* 'yo bebo'], *tr.,* beber a la salud de uno, brindar: alicui p., brindar por alguien; tibí propino, bebo a tu salud ‖ ofrecer, administrar [una bebida a uno] ‖ dar, ofrecer, procurar, proporcionar [algo a uno]: patriam hostibus p., entregar la patria a los enemigos.

Fam. propinatio, -pina.

Esp. *propinar,* 'dar de beber', h. 1423.

própinquítás, -átis [propinquus], *f.,* proximidad, vecindad, cercanía: hostium, de los enemigos; ex propinquitate pugnare, luchar de cerca, cuerpo a cuerpo ‖ parentesco, afinidad ‖ intimidad, amistad.

Esp. *propincuidad.* - Ingl. *propinquity.*

própinquó, -áre, -ávi, -átum [própinquus], *intr.,* acercarse, aproximarse [con dat.]: ripae, a la orilla; domui ignis propinquat, el fuego se aproxima a la casa ‖ [con acus.] ammem p., acercarse al río; campos p., acercarse a las llanuras ‖ *tr.,* hacer venir cerca, acercar, apresurar, acelerar: augurium p., apresurar el cumplimiento del augurio,

própinquus, -a, -um [própé), *adj.,* cercano, vecino, inmediato; [en el espacio] exsilium propinquius, un [lugar de] destierro más cercano; in propinquis urbí montibus, en las montañas cercanas a la ciudad ‖ *[sust.]* ex propinquo, de cerca; in propinquo esse, estar en un lugar cercano ‖ [en el tiempo] próximo, cercano, inminente: p. mors, muerte inminente ‖ vecino, parecido, semejante, análogo ‖ pariente, deudo, allegado: consanguinitate p., pariente de sangre; alicui genere p., pariente consanguíneo de uno ‖ *[sust.]* -üus, -í, *m.,* un pariente; -üa, -ae, *f.,* una pariente; -üí, -órum, *m. pl.,* los parientes, los allegados; los vecinos.

Esp. *propincuo,* h. 1260. - It. *propinquo.*

própTor, -Tus, *genit.* -óris [compar. de própé], *adj.;* [refer. al espacio] más cercano, más próximo: portusque patescit iam propior, y ya aparece más cercano el puerto; [con *acus., dat.* o ab y *abl.]* propior montem, más cerca de la montaña; propior patriae fuga, lugar de destierro más próximo a la patria; ab igne propior, más cerca del fuego ‖ *[sust.]* pro-

¡ora fluminis, las partes del río más cercanas ‖ [refer. al tiempo] más próximo, más reciente: propior epistula, la carta más reciente; veniunt ad propiora, vienen a los sucesos más recientes ‖ [refer. al parentesco] más cercano: altcui propiotv pariente más cercano de uno ‖ que se aproxima más, más parecido: quad propius vero est, lo que se acerca más'a la verdad [= es más verosímil]; propius est fidem (con or. *inf.],* es más verosímil que...; id vitium propius virtutem erat, este vicio se acercaba más a la virtud ‖ que toca de más cerca; que interesa más, que afecta más ‖ más indinado a [con *dat.):* propior Saturnia Turno, la hija de S. más indinada a T.

t prdpTtiátió, -Ónis, *í;* -tus, -us, *m.* [própítío], propiciación; sacrificio propiciatorio.

Esp. *propiciación.* - Fr. *propitiation.* - Ingl. *propitiation.*

t própítiátór, -óris [própítío], *m.,* intercesor, mediador ‖ -tríx» -ícis, *f,* intercesora, mediadora.

Esp. *propiciador.*

t própítiátórium, -T [própítiátór], n., lugar, instrumento o medio de propiciación ‖ propiciatorio [tabla puesta en el arca de la alianza].

t própítiátorius, -a, -um [própítiátór], *adj.,* propiciador.

Esp. *propiciatorio.* - Fr. *propitiatoire.* - Ingl. *propitiatory.*

t própítiátüs, -ús [própítío], *m.,* propiciación.

própítío, -áre, -ávi, -átum [própítíus], *tr.,* hacer propicio, hacer favorable; propiciar; aplacar por medio de un sacrificio propiciatorio o expiatorio.

Esp. *propiciar,* med. s. xvn. - It. *propiziare,* 'hacer propicio'. - Ingl. *propitiate.*

própítíus, -a, -um [cf. petó], *adj.,* propicio [refer. espec. a los dioses]; bien dispuesto, favorable, benévolo: p. voluntas, favorable disposición de ánimo.

Fam. propitio, -tiator, -tiatio, -tiatorius, -tiatorium; depropitio, -tiatio.

Esp. *propicio,* 1220-50. - It. *propizio.* - Fr. *propice.* - Ingl. *propitious.*

própíüs [cp. de própe], *adv., prep.* de acus.: más cerca ‖ [con dat.].

própóla, -ae [gr. *propólés], m.,* revendedor; tendero ‖ *f.,* tienda.

própólis, -is [gr. própo//s], *f.,* propóleos [materia resinosa con que las abejas cierran sus colmenas].

Esp. *propóleos.* - Fr. *propolis.*

propollüó, -ere [pro, pollüó], *tr.,* deshonrar, manchar aún más; envilecer.

própónó, -ére, -pósuF, -pósítum [pro, pónó], tr., poner delante; poner a la vista; presentar, exponer: vexillum p., izar el estandarte [de combate]; ñeque proponi cereus opto, y no deseo que mi efigie de cera sea expuesta a la vista de todos ‖ poner en la mesa, servir ‖ poner en venta ‖ [fig.] poner ante la vista; proponer; representar, imaginar; exponer: sibi aliquem ad ¡mitandum p., proponerse a alguien (como modelo] a imitar; morte proposita, ante la perspectiva de la muerte; telis fortunae vita proposita, vida expuesta a los dardos de la fortuna ‖ exponer, decir, contar: rem gestam, los sucesos, el hecho; de Galiae moribus p., relatar las costumbres de la G.; [con *or. inf.]* exponer que...; [con *interr. indir.]* ut proponat quid dicturus sit, que manifieste qué va a decir ‖ proponer [como recompensa]; ofrecer, prometer: praemium, un premio; improbis poenam p., amenazar a los malos con un castigo ‖ proponer [una cuestión, un tema de discusión]: nihil erat propositum ad scribendum, no se me ocurría ningún tema para escribir ‖ proponerse [un plan, un proyecto, etc.]: sibi p., proponerse [algo]; quod animo proposuerat, lo que se había propuesto; sibi p„ ut..., proponerse que... [o *inf.];* mihi est propositum [con *inf.-,* con ut y *subj.],* me he propuesto que..., pretendo que... ‖ poner la premisa mayor de un silogismo.

Esp. *proponer,* princ. s. xiv. der.: *proponente.* - It. *proporre.* - Fr. *proposer,* 'proponer'; *-posable.* - Ingl. *propose,* 'proponer'; *propound,* 'proponer', 'presentar'; *purpose; proposal; proponent.*

proportió, -ónis [pro, portió], *f,* proporción, relación; analogía.

Esp. *proporción,* 1444. der.: *proporcionar,* s. xvn; *proporcionado,* 1438; *proporcional,* 1555; *proporcionalidad; desproporción; desproporcionado, -donar.* - Fr. *proportion, -onnalité, -onné, -onnel, -onnellement, -onnément, -onner; disproportion, -tionné.* - Ingl. *proportion, -nable, -nal, -nate, •nality.* - A l. *Proportion, -nal.*

própósítió, -ónis [própónó], *f,* presentación; representación: huius vitae p., la idea de este tipo de vida ‖ proposición [parte de un discurso] ‖ exposición de un asunto, de un tema ‖ [Gram.] proposición, oración, frase ‖ premisa mayor de un silogismo.

Esp. *proposición,* 1438. - Fr. *proposition; -onnel.* - Ingl. *proposition.*

própósítus, -a, -um [pp. *de* própónó] ‖ -tum, -í, *n„* propósito, proyecto, plan, intención: vir propositi tenax, hombre obstinado en sus propósitos; propositi victor, hombre que ha conseguido su propósito ‖ objeto, asunto tratado; tema, tesis ‖ -ta, -órum, *n.* p/., cosas preferidas, preferencias.

Esp. *propósito,* princ. s. xiv. der.: *despropósito,* 1604; *despropositado,* 1604. *Propuesta,* princ. s. xvn. - Eusk. *proposatu,* 'proponer'; *proposamen,* 'proposición'; *proposita,* 'propuesta'; *proposamendu,* 'proposición'; *apropospki],* 'a propósito', 'apto'; *apropostu,* 'adaptar'. - It. *propósito, -posto.* - Fr. *propos,* 'propósito', 'conversación' [a. purpos]; *á-propos.* - Ingl. *apropos.*

própósüí, *perf.* de própónó.

própraetór, -óris [pro, praetór], *m.,* propretor [pretor que al finalizar su cargo en Roma se hace cargo de la jefatura y administración de una provincia].

Esp. *propretor,* der.: *propretura.* - Fr. *propréteur.*

própriétás, -átis [própríus], *f,* carácter particular, propio, distintivo, específico; peculiaridad, cualidad, propiedad: p. caeli et terrae, la naturaleza del clima [= del cielo y de la tierra]; singularum rerum singulae proprietates sunt, cada cosa en particular tiene su cualidad característica ‖ derecho de propiedad, dominio ‖ cosa poseída ‖ p. verborum, significación propia y exacta de las palabras.

Esp. *propiedad,* h. 1250. der.: *propietario,* 1495. - It. *proprieta.* - Fr. *proprieté,* 'propiedad'; *proprietaire; coproprieté, -taire.* - Ingl. *property,* 'propiedad', 'posesión'; *propriety,* 'propiedad'; *proprietor,* 'propietario'; *proprietary.*

própríus, -a, -um [*proprívos, de pro privo, 'a título particular'; v. prívusj, *adj.,* propio; particular, exclusivo, individual, personal: id enim est cuiusque proprium, quo quisque fruítur atque utitur, porque es propio de cada uno aquello de que cada cual goza y se sirve; meis propriis periculis, a costa de riesgos que yo solo corro; propriis viribus, por sus propios medios; culpa mea propria est, la culpa es exclusivamente mía; populi Romani est propria libertas, la libertad es el patrimonio del pueblo romano ‖ propio, especial, peculiar, característico, exclusivo: varietas propria est fortunae, la inconstancia es la característica de la fortuna; id non proprium senectutis vitium est, es un defecto que no es privativo de la vejez; hoc proprium virtutis existimant finítimos cedere, estiman como característico del valor el que los vecinos se vayan de allí ‖ firme, estable, duradero, constante, permanente, esencial: voiupta* tes [deoruml propriae sunt, los placeres de los dioses son duraderos ‖ apropiado, exacto: verbum p., palabra exacta ‖ •um, -í, *n.,* lo propio; propiedad: proprium amittere, perder lo propio; de proprio vivere, vivir de lo suyo ‖ -príé, *adv.,* particularmente, en particular ‖ propiamente, especialmente; personalmente; con propiedad, en términos apropiados: p. loqui, hablar con propiedad.

Fam. proprietas; improprius.

Esp. *propio,* s. x. der.: *apropiar,* med. s. xm; *apropiación; expropiar; expropiación; apropiado.* - Eusk. *propioki,* 'propiamente'. - It. *proprio.* - Fr. *prope,* 'propio', 'limpio'; *propre-ment, -pet, -peté; malprope,* 'sucio' [< *mal,* y prope]; *-prement, -preté; appropier* [< b. lat. appropriare]; *-priation, -prié; approcher* [a. *aprochier, aproecier;* < b. lat. appropiare, con infl. de *proche]; approchable, -chant, -che, -ché; exproprier, -priant, -priation.* - Ingl. *proper,* 'propio', 'apropiado'; *approach,* 'acercarse', 'acercamiento' [v. appropiare]. - A l. *proper,* 'propio', 'limpio',

proptér [cf. própe], *adv.,* al lado; cerca, allí cerca, en las proximidades: p. est spelunca, allí cerca hay una cueva ‖ prep. *de acus.;* al lado de, cerca de, junto a: p. humum volitat, vuela cerca del suelo; p. Platonis statuam, junto a la estatua de P.; p. aquae rivum, cerca de una corriente de agua ‖ a causa de, por: aut p. perfidiam... aut p. infirmitatem, por mala fe o por debilidad de carácter; p. me, por mi causa; p. metum, por miedo; p. frigora, a causa de los prolongados fríos ‖ [pospuesto] viam p., al lado del camino; quam p. tantos potui perferre labores, por la que he podido soportarían grandes infortunios.

Fam. propterea; quapropter; cf. prope.

propteréa [propter; éa, acus. *n. pl.], adv.,* a causa de esto, por esto, por esta razón [refer. a algo precedente] ‖ [en correlación] p... quod, quia, por lo cual, porque; p... ut, para que, a fin de que.

própüdiósus, -a, -um [própüdlum], *adj.,* desvergonzado, impúdico, infame.

própüdlum, -I [pro, püdéó], *n.,* acción Infamante; infamia; cosa o persona infame.

própügnácülum, -I [propugnó], *n.,* obra avanzada de defensa, fortificación, baluarte, muralla: propugnacula navium, los baluartes de las naves [= las naves provistas de torres] ‖ [fig.] defensa, amparo, tutela ‖ medio de defensa [de un reo]; justificación, prueba: propugnáculo caeteris esse, servir de defensa a los demás.

Esp. *propugnáculo.*

própügnátíó, -ónis [propugnó], *f.,* defensa.

Esp. *propugnación.*

própügnátór, -óris [propugnó], *m.,* defensor, combatiente ‖ [fig.] defensor, protector, patrono, adalid, campeón [de algo].

propugnó, -áre, -áví, -átum [pro, pugnó], *intr.,* luchar, combatir [para rechazar o defender]: ex silvís p., luchar desde el interior de las selvas [lanzando proyectiles]; ex turribus p., combatir desde lo alto de las torres; uno tempore p. et muñiré, rechazar los ataques y fortificarse al mismo tiempo ‖ [fig.] luchar por, en favor de, en defensa de; propugnar, defender; ser el defensor, el adalid de: pro aliqua re, alicui rei p., luchar por algo; pro suo partu p., luchar en defensa de sus crías; pro vallo p., defender la empalizada ‖ *tr.,* defender.

Esp. *propugnar,* s. xix.

própülT, *pari,* de própelló.

propulsátlo, -ónis [propulsó], *f.,* acción de rechazar [un peligro]. _

propulsátór, -oris [propulso], *m.,* el que aleja; preservador, defensor.

propulsó, -áre, -ávT, -átum *[frec.* de própelló], tr., rechazar, repeler, apartar, alejar ‖ [fig.] rechazar, desviar, alejar; preservarse de, defenderse de, librarse de: bellum p., apartar la guerra; periculum p., conjurar un peligro; famem, frigus p., defenderse del hambre, del frío ‖ ab aliquo iniurias p., defender a uno de las injusticias.

Esp. *propulsar,* 1832. der.: *propulsor, -pulsa.* - Fr. *propulser, -seur, -sif.* - Ingl *propulsión.*

própulsus, -a, -um, *pp.* de própelló.

propulsüs, -üs [próperló], *m.,* propulsión, empellón,

t propürgó, -áre [pro, purgó], *tr.,* purificar, purgar, limpiar previamente.

Própylaeón, -i [gr. *propylaion*], *n.;* -laea, -órum, *n. pl.,* los Propileos [pórtico de acceso a la Acrópolis de Atenas].

Esp. *propileo.* - Fr. *propylée.*

prora, -ae [gr. *próra], f.,* proa [parte anterior de una nave] ‖ [poét.] nave, navio, barco, buque: mihi prora et puppis fuit a me dimittendi tui, mi mayor preocupación ha sido el dejarte ir de mi lado.

Esp. *proa,* h. 1260 [< ant. forma romance *proda],* der.: *proejar,* 1607, del cat.; *proel,* fin s. xvi [ant. *proer,* h. 1260, del cat.]; *aproar,* 1642. - Gall.-Port. proa. - It. *proda, -ra.* - Prov. proa. - Fr. *proue,* 'proa'. - Ingl. *prow,* 'proa',

prórépó, -ére, -psi, -ptum [pro, répó], *intr.,* avanzar arrastrándose; arrastrarse, deslizarse, trepar ‖ ir saliendo poco a poco, rezumar.

prórípió, -ére, -rípüí, -reptum [pro, ripió], *tr.,* arrastrar fuera ‖ *[reflex.)* lanzarse fuera, escaparse: hominem prori-pi... iubet, ordena que el hombre sea sacado (de la prisión]; se ex curia p., lanzarse precipitadamente fuera de la curia; p. se e manibus, escaparse de entre las manos; p. se custodibus, escaparse de sus guardianes ‖ arrastrar, empujar [a uno a algo]: in caedem p., arrastrar a la muerte,

prórító, -áre, -ávT [pro, rito, cf. irritó, -áre], *tr.,* provocar, excitar, estimular ‖ atraer, Invitar,

prórógátió, -ónis [prórógó], *i.,* prolongación; aplazamiento, plazo, dilación, prórroga.

Esp. *prorrogación,* h. 1575. - Fr. *prorogation.* - Ingl. *prorogation.*

prórógó, -áre, -ávT, -átum [pro, rogó], *tr.,* prorrogar [el mando a un magistrado]: p. imperium alicui, prorrogarle los poderes a alguien; p. provinciam alicui, prorrogar a uno el gobierno de una provincia ‖ [gralte.] prolongar [en el tiempo]; aplazar, diferir: vitae spatium p., prolongar la duración de la vida; beilum p„ prolongar la guerra; p. dies ad solvendum, conceder un plazo para pagar; famam alj. cuius p., extender, perpetuar la fama de alguien ‖ propagar: sobolem, la prole; familiam, la familia.

Esp. *prorrogar,* h. 1440. der.: *prórroga,* 1737; *prorrogaba.* - It. *prorogare; próroga.* - Fr. *proroger, -gatif.* - Ingl. proroge 'prorrogar'.

prórsus, -a -um [*pró-vorsus; cf. próversus, Plauto, *Pseud* 955]; *adj.,* que marcha hacia adelante, directamente, sin interrupción: prorsa facundia, prosa ‖ prórsa [se. oratio], *f.* discurso seguido, continuado; prosa [por oposic. a versus] ‖ prórsum; -sus, *adv.* adelante, sin obstáculo, inmediatamente: p. iré, ir hacia adelante ‖ [fig.] p. ibat res, los asuntos iban adelante ‖ directa, rectamente ‖ entera, completamente; absolutamente: ita p. existimo, así lo estimo plenamente; p. opportunus, completamente favorable; verbum p. nullum inteiiigo, no entiendo en absoluto una sola palabra; p. omnes, absolutamente todos ‖ en suma, en una palabra.

Esp. *prosa,* 1220-50. der.: *prosaico,* 1438; *prosaísmo,* med. s. xix; *prosista,* 1604. cpt.: *prosificar,* 1896 [con fácíó]; *prosificación,* 1896; *prosificador.* - Eusk. *prosa; prosaiko; prosaikoki,* 'prosaicamente'; *prosaísmo; prosalari,* 'prosista'; *prosifikatu* 'prosificar'. - It. *prosa, -satore, -saico.* - Fr. *prose, -sáiqué, -sa'isme, -sateur.* - Ingl. *prose, -saicus, -sy.* - Al. *Prosa.*

prórümpó, -ére, -rüpT, -ruptum [pro, rümpó], *tr.,* arrojar, lanzar; hacer salir con violencia; hacer brotar: [Aetna] atram prorrumpit ad aethera nubem, [el Etna] arroja a los aires una negra nube de humo; se p., prorumpi, precipitarse; mare proruptum, mar alborotado; proruptus corpore sudor, brotando de su cuerpo el sudor ‖ [fig.] prorupta audacia, audacia desenfrenada ‖ *intr.,* lanzarse con fuerza hacia adelante; precipitarse; brotar: lacrimae prorumpunt, brotan las lágrimas; ómnibus portis p., hacer una salida impetuosa por todas las puertas; per medios p., abrirse paso por entre [los enemigos] ‖ estallar: incendium, un incendio ‖ prorrumpir: ad minas, en amenazas; in scelera p., entregarse a toda clase de delitos; victo silentio, ad quod prorupit reus, roto el silencio, [ante esta acusación] comenzó a hablar el reo ‖ llegar a: eo prorumpit audacia, ut, la audacia llega a tal punto, que...

Esp. *prorrumpir,* 'salir con ímpetu', 'proferir'..., 1444.

prórüó, -ére, -rül, -rütum [pro, ruó], *intr.,* caer hacia adelante; caer sobre; precipitarse, lanzarse a: in hostem p., caer con ímpetu sobre el enemigo ‖ caerse, derrumbarse; hundirse, arruinarse: oppidum proruit, la ciudad quedó destruida ‖ *tr.,* derribar, destruir, arruinar, arrollar: hostem p., arrollar al enemigo; columnam p., derribar una columna; prorutae arbores, árboles derribados; Albam a fundamentís p., destruir A. desde sus cimientos ‖ hacer caer, lanzar [hacia adelante]; lanzar afuera: p. se foras, precipitarse fuera de.

prórüpl, *perf.* de prórümpó.

proruptus, -a, -um, pp. de prórümpó.

prosa, -ae, *t,* v. prorsus.

t prósaeptum, -T, *n.,* cercado ‖ predio, finca,

prosapia, -ae; -és, -ei, *i.,* linaje, descendencia, familia, abolengo, prosapia ‖ t familia, muchedumbre.

Esp. *prosapia,* h. 1440.

prosc[a]enium, -T [gr. *proskénion; pro,* 'delante'], *n.,* anteescena; proscenio.

Esp. *proscenio.* - Fr. *proscenium.* - Ingl. *proscenium.*

próscindó, -ére, -scídT, -scissum [pro, scindó], *tr.,* rasgar, desgarrar [por delante de sí] ‖ hender ante sí la tierra; labrar, arar; roturar ‖ rajar: quercum, una encina ‖ hender [las olas o los vientos): aequor p., surcar el mar ‖ [fig.] ofender de palabra, insultar, difamar, denigrar: carmine aliquem p., difamar a uno en un poema; summotum patria p., insultar a un desterrado.

proscribo, -ére, -psí, -ptum [pro, scrlbó], *tr.,* publicar mediante anuncios o carteles; anunciar, promulgar [un edicto]: edixit princeps ut leges occultae ad id tempus proscriberentur, dispuso el príncipe que las leyes secretas hasta entonces se expusieran escritas al público; proscripta die, en el día señalado ‖ (con *or. inf.]* anunciar públicamente que: proscripsit se familiam... venditurum, anunció públicamente que vendería los esclavos ‖ [en general] anunciar, publicar ‖ [part.] anunciar una venta por medio de carteles; sacar a pública subasta: insulam p., anunciar la venta de una casa de vecindad ‖ anunciar la venta de los bienes de un ciudadano; confiscar: Pompeium p., confiscar los bienes de P.; possessiones proscriptae, bienes confiscados ‖ incluir en

la lista de proscripciones [= publicar el nombre y los bienes de un ciudadano condenado]; proscribir, desterrar ‖ [fig.] envilecer, prostituir.
Esp. *proscribir,* h. 1600. - It. *proscrivere.* - Fr. *proscrire, /proscribir'.* - Ingl. *proscribe,* 'proscribir', 'prohibir',
róscríptió, -ónis [proscribo], *f.,* anuncio oficial de una venta ^ publica ‖ proscripción [= destierro con confiscación de bienes].
V Esp. *proscripción.* - Fr. *proscription.* - Ingl. *proscription.*
óscríptúrió, -lré *[desiderat.* de proscribo], *intr.,* desear vj- " vamente proscribir; sentir ansias de proscribir,
oróscríptus, -a, -uní [pp. de proscribo], *adj.,* proscrito, desterrado ‖ -tus, -i, *m.,* un proscrito: quae lex proscriptum juvari vetat, ley que prohíbe prestar ayuda a un proscrito.
Esp, *proscrito* o *proscripto.* - It. *proscritto.* - Fr. *proscrit.* - Ingl. *proscript,* 'proscrito', 'desterrado',
orósécó, -are, -cui, -ctum [pro, sécó], *tr.,* cortar en pedazos ^ [las entrañas de las víctimas]; ofrecer un sacrificio ‖ [en general] cortar ‖ hender, abrir, arar, labrar,
t prósécró, -áre [pro, sacro], *tr.,* ofrecer como homenaje,
prósecta, -órum [se. exta; prósécó], *n. pl.,* entrañas [cortadas en pedazos] de una víctima,
t prósécütió, -ónis [prósequor], *f.,* acompañamiento ‖ continuación ‖ despedida.
Esp. *prosecución.* - Ingl. *prosecution.*
t prósécütór, -óris [prósequorl, *m.,* acompañante ‖ guía,
prósécútus, -a, -um, pp. de prósequor.
t proseljtus, -i [gr. *prosélytos,* 'convertido a una religión'; propte. 'el que acude a un país para establecerse', de *proseléusomai,* 'iré a un lugar'], *m.,* prosélito.
Esp. *prosélito,* 1611. der.: *proselitismo.* - Fr. *prosélyte, -tisme.* - Ingl. *proselyte, -tize.*
prósémíno, -áre, -ávl, -átum [pro, seminó], fr., sembrar, diseminar ‖ [fig.] hacer nacer, crear, engendrar,
prósentíó, -Tre, -sensi [pro, séntió], *tr.,* presentir; sospechar,
prósequor, -séqui, -cütus [-quútus] sum [pró, séquor], *tr.,* seguir a, acompañar [a uno de cerca, en señal de honor o respeto], escoltar: datae... duae triremes ad prosequendum, le fueron dadas dos trirremes... para escoltarlo; eum milites electi... sunt prosecuti, lo escoltaron soldados elegidos; me prosecutus est, me ha acompañado ‖ [espec.] acompañar a un difunto hasta su última morada [aliquem usque ad rogum]; se p., asistir a sus propios funerales ‖ [matiz hostil] seguir sin tregua, perseguir, acosar: hostem, al enemigo; fugientes, a los fugitivos ‖ proseguir, continuar: prosequitur pavitans, prosigue temblando [la narración] ‖ [gralte.] acompañar: ventus prosequitur euntes, el viento acompaña [propicio] nuestra marcha; laudes cantus ad tibicinem prosequitur, acompañan al elogio cantos al son de la flauta ‖ acompañar [a uno con manifestaciones diversas de afecto, protesta, ...], honrar; hacer a uno objeto de; colmar de: aliquem lapidibus p., perseguir a uno a pedradas; aliquem honorificis verbis p., dirigir cumplidos a uno; aliquem laudibus p., colmar a uno de elogios; aliquem officiis p., hacerle a uno objeto de atenciones; aliquem venia p., dispensar a uno una acogida favorable; deiietum venia p., perdonar un delito ‖ afanarse en describir [algo]: pascua, los pastizales, la vida pastoril.
Esp. *proseguir,* 1438. - It. *proseguiré, -secuzione.* - Fr. *poursuivre,* 'perseguir' [a. *pursivre; poursuivir;* cf. a. fr. *persuir* < *persequor*]; *poursuite,* 'persecución' [a. *poursieute]; poursuiteur, -suivant, -suiveur.* - Ingl. *pursue,* 'perseguir'; *pursuit,* 'persecución'; *pursuant,* 'conforme a'; *-suance, -suivant; prosecute, -tor.*
Proserpína, -ae, *f.,* Prosérpina [hija de Ceres y de Júpiter; fue raptada por Plutón, que la tomó por esposa],
prósérpó, -ere [pro, sérpó], *intr.,* avanzar deslizándose; arrastrarse, serpear ‖ [refer. a plantas] brotar, salir lentamente ‖ [fig.] extenderse, propagarse.
prósílTó, -Tre, -ül [raram. -TvT, -Tl], [pro, sálló], *intr.,* saltar hacia adelante o afuera; salir violentamente; arrojarse: ex tabernáculo, de la tienda; ab sede, de su asiento ‖ [fig.] saltar, brotar [un líquido, lágrimas, chispas,...]: sanguis prosilit, brota la sangre; iussae prosiliunt lacrimae, brotan lágrimas forzadas, fingidas; prosilit scintilla, salta la chispa ‖ brotar, crecer, desarrollarse [una planta] ‖ formar un saliente.
prósócér, -éri, *m.,* abuelo de la esposa,
prósópópoeia, -ae [gr. *prosópopoiia,* id.; cpt. de *prósópon,* 'aspecto de una persona', 'personaje', y *poiéó,* 'yo hago'], *i,* prosopopeya [figura retór.] ‖ discurso supuesto; discurso prestado a un personaje.
Esp. *prosopopeya,* 1580. - Fr. *prosopopée.*
prospectó, -áre, -ivi, -átum [*frec.* de prospícíó], *tr.,* mirar hacia adelante, a lo lejos, ante sí; contemplar, divisar ante sí: pontum p., avizorar el mar; proelium p„ contemplar el combate; ex tectis p., mirar desde los tejados ‖ escudriñar a 10 lejos, espiar, otear; tratar de descubrir [con la mirada]: p. quid agatur, espiar qué sucede ‖ esperar algo: auxilium p., esperar ayuda ‖ aguardarle algo a uno, estarle reservado o destinado algo a uno: te... fata prospectant eadem, a ti también te aguardan los mismos destinos ‖ [refer. a lugares] mirar hacia, estar vuelto u orientado hacia o frente a; tener vistas a: septentrionem p„ mirar al norte; ad occasum p., estar orientado a poniente.
It. *prospettare; -tiva,* 'perspectiva'. - Fr. *prospecten* 'examinar'; *prospection.* - Ingl. prospecf, 'buscar', 'vista',
t prospectór, -óris [prospícíó], *m.,* proveedor,
prospectus, -a, -um [pp. de prospícíó]; -té, *adv.,* con madura reflexión, con conocimiento de causa,
prospectus, -Os [prospícíó], m., vista, perspectiva [acción de mirar adelante, a lo lejos]: maris p., vista sobre el mar ‖ vista, aspecto exterior [hecho de ser visto desde lejos, de estar a la vista a lo lejos]: in prospectu esse, estar al alcance de la vista; Galba... lugubri prospectu, G... con aspecto lúgubre ‖punto de vista, perspectiva, panorama: prospectus impediré, prohibere, estorbar, tapar las vistas; prospectum in urbem agrumque capere, ocupar un lugar desde el que se divisa la ciudad y el campo; pulcherrimo prospectu, [pórtico] con hermosísimas vistas ‖ [fig.] miramiento, respeto.
Esp. *prospecto,* 1843; *prospección.* - Eusk. *prospektu,* 'prospecto'; *prospekzio,* 'prospección'; *prospekzionatzaile,* 'prospector'. - It. *prospetto.* - Fr. *prospect,* 'aspecto', 'vista'; *prospeefeur, -tif, -tus.* - Ingl. *prospect,* 'vista', 'buscar'; *prospective,* 'previsor', 'venidero'. - Al. *Prospekt,* 'vista',
prospécülor, -ári, -átus sum [pro, spécülor]; *intr.;* espiar de lejos, hacer un reconocimiento, estar en observación: prospecuiatum mittere, enviar a hacer un reconocimiento ‖ *tr.;* espiar, acechar: adventum alicuius, la llegada de alguno,
prospér [-rus], -a, -um, *adj.,* que responde a las esperanzas; feliz, afortunado, próspero; propicio, favorable: prosperae res, prospera *[n. pl.},* la prosperidad, la felicidad; prospera adversaque fortuna, la buena y la mala fortuna; p. exitus, suceso feliz; prosperius fatum, destino más favorable; prosperrimus rerum eventus, el desenlace más favorable de los acontecimientos; prospera verba, palabras de buen agüero; prospera fama, reputación intachable ‖ *[n. pl.}* prospera betli, éxitos, victorias; prospera rerum, la prosperidad ‖ [valor *adv.]* prospera omnia cedunt, todo sale bien; omnia quae prospera tibi evenere, todo lo que te salió bien, todos tus éxitos ‖ [poét.] nocturna prospera frugum, la luna favorable para las mieses ‖ -re, *adv.,* con felicidad, felizmente, según los deseos, a pedir de boca: p. cadere, evenire, procederé, salir, resultar bien, tener éxito [algo] ‖ favorablemente, de buen augurio: aves quae prosperius evolant, pájaros cuyo vuelo es del mejor augurio, aves de buen agüero.
Fam. prosperitas, -pero; improsper.
Esp. *próspero.* - It. *próspero.* - Fr. *prospére.* - Ingl. *prosper; prosperous,* 'próspero'.
prosperitas, -átis [prospér], *f.,* prosperidad, felicidad.
Esp. *prosperidad,* 1438. - It. *prosperitá.* - Fr. *prosperité.* - Ingl. *prosperity.*
prospéró, -áre, -ávi, -átum [prospér], *tr.,* hacer feliz; favorecer, ser favorable a, hacer tener éxito ‖ t volver propicio.
Esp. *prosperar,* 1438. - It. *prosperare.* - Fr. *prospérer.* - Ingl. *prosper,* 'prosperar',
prospérus, v. prosper.
prospex, -ícis [prospícíó], *m.,* que prevé; profeta,
prospexi, *perf.* de prospícíó.
prospícíens, -ntis [prospícíó], *adj.,* precavido; desconfiado ‖ -nter, *adv.,* con prudencia.
prospícíentía, -ae [prospícíens], *f.,* previsión, precaución, circunspección ‖ t -ae, -arum, *f. pl.,* apariencias,
prospícíó, -ere, -spexi, -spectum [pro, spécíó]; *intr.;* ver, mirar adelante, a lo lejos; examinar, considerar: in urbem p., divisar la ciudad a lo lejos; in futurum p., ver con antelación el futuro; homo longe in posterum prospiciens, hombre que ve muy lejos en el futuro; prospexi quanta tempestas excitaretur, previ que gran tempestad se provocaría ‖ estar en observación, en acecho ‖ [fig.] estar ojo avizor, vigilar, velar por, mirar por: prospicite patriae, velad por la patria; (con ut y *subj.]* cuidarse de que, procurar

ESTO ES HISTORIA

que: p. debemus, ut..., debemos procurar que...; [con ne y *subj.*] procurar que no: p. ne quid..., procurar evitar que..., cuidarse de que nada... ‖ *tr.*: divisar a lo lejos, descubrir, distinguir; percibir a lo lejos, ante sí: Italiam summa ab unda p„ divisar Italia desde la cresta de una ola ‖ mirar a lo lejos, observar, espiar, acechar: ex speculis adventantem classem p., acechar desde las atalayas la llegada de la flota ‖ mirar a, estar orientado hacia [refer. a un lugar, edificio,...]: domus prospicit agros, la casa tiene vistas al campo; mare p., tener vistas al mar ‖ tener ante los ojos: senex aut prospiciens senectutem, el anciano o el que ve ante sí la vejez ‖ prever, ver de antemano: mente et cogitatione p., prever con la mente y la reflexión; casus rei publica p., prever las contingencias políticas ‖ tener la vista fija en, ocuparse en preparar; proporcionar: sedem senectuti p„ proporcionar a la vejez un sitio donde morar.

prosternó, -ére, -strávl, -strátum [pro, sternd], *tr.,* tender por delante; echar por tierra; echar abajo, derribar, abatir: multam p. silvam, derribar un gran número de árboles; se p., postrarse en tierra; se ad pedes alicuius p., postrarse a los pies de alguno; corpora humi p„ tenderse en el suelo ‖ (fig.) arrollar, abatir, arruinar, destruir, derrotar: hostem p., derrotar al enemigo ‖ abatir, humillar ‖ prostituir: se aiicui p., prostituirse a uno.

Esp. *prosternarse,* 1607 [raro hasta el s. xix], tomado del fr. *prosterner,* s. XV. - It. *prosternare, -nazione.* - Fr. *prostérnense],* 'postrar(se)'; *-nation, -nement.*

prosthésis, -is [gr. *prósthesis,* id.; cf. lat. thésis], *f.,* próstesis o prótesis [adición de una letra al principio de una palabra).

Esp. *prósteSis,* 'acción de añadir', der.: *prostético. Prótesis,* 1580 [gr. *próthesis,* 'anteposición'], der.: *protético.* - Fr. *prosthèse* [o profése); *-thétique.* - Ingl. *protasis.*

t prostíbülum, -1 [prostó], n., prostíbulo, lupanar, burdel ‖ prostituta.

Esp. *prostíbulo,* 'lugar de prostitución',

prostít!, perf. de prostó.

prósttütüó, -tüére, -tul, -tütum [pro, státüó], *tr.,* exponer en público, poner en venta ‖ prostituir ‖ [fig.] deshonrar, mancillar: famam alicuius, la fama de alguno.

Esp. *prostituir,* h. 1700. der.: *prostituta,* 1490. - Fr. *prostituer, -tuée.* - Ingl. *prostitute.*

prostítütlő, -ónis [prostltüó], *f.,* prostitución, profanación.

Esp. *prostitución.* - Fr. *prostitution.* - Ingl. *prostitution.*

prostó, -are, -stítl [pro, stó], *intr.,* estar delante, a la vista del público ‖ ser saliente, prominente ‖ estar expuesto a la venta, estar en venta; prostituirse, profanarse,

t próstrátíő, -ónis [prostrátus], *f.,* postración, abatimiento, humillación ‖ [fig.I ruina, trastorno.

Esp. *postración.* - It. *prostrazione.* - Fr. *prostration.* - Ingl. *prostration.*

prostrátus, -a, -um, *pp.* de prosternó: prostrata oppida, plazas fuertes arrasadas; iacet prostrátus, yace abatido.

Esp. *postrar,* 1438, 'poner de rodillas', 'derribar', 'enflaquecer'; ant. *prostrar,* 1220-50; del lat. tardío próstráre [= prósternére], formado sobre el pp. prostrátus. - It. *prostrato; prostrare.* - Fr. *prostré,* 'postrado'. - Ingl. *prostrate,* 'abatir',

prósum, *adv.,* v. prorsum.

prósum, pródes, pródesse, próflJT [pro, sum], *intr.* [con daf.], ser útil, servir de algo, aprovechar: ad rem aliquam aiicui p., ser útil a alguno para algo; ómnibus p., ser útil a todos; nec sibi nec alteris p., ser inútil para sí mismo y para los demás; litterae Graecae ad virtutem doctoribus nihll profuere, la literatura griega no hizo más valerosos a los que la enseñan; próddesse volunt aut delectare poetae, los poetas pretenden ser útiles [= enseñar) o deleitar ‖ [con *inf.*] quid mihi fingere prodest?, ¿de qué me sirve fingir?; multum prodest contemnere..., es muy útil despreciar... ‖ [Medie.] ser eficaz contra, para [un mal).

Esp. *pro,* 'provecho', h. 1140, del lat. vg. próde, 'provecho', de prodest, 'es útil', prófícit, id., considerados vulgarm. como compuestos [prode est, prode facit]. der.: *proeza,* h. 1250. cpt.: *prohombre,* 1220-50. - It. *prode,* 'valiente'; *prodezza,* 'proeza'. - Fr. *preux* [a. *prod, preu;* < b. lat. prode < prodest, considerado como prode est], 'bravo', 'esforzado'; *prou* (ant.) 'mucho'; *prouesse,* 'proeza', 'hazaña'; *prude,* 'hipócrita', 'mogigato' [a. *prode femme,* f. de *prodome]-, pruderie,* 'gazmoñería'; *prud'homme* [a. *prozdom,* 'hombre de pro', var. de *prodome, preudomme* < *preux* y *homme*]; *prudhomal, -homie, -hommerie, -hommesque.* - Ingl. *proud,* 'orgulloso'; *prowess,* 'proeza', 'hazaña'; *prude, -dery, -dish; improve, -vement.* - Al. *prosit.!,* ¡a su salud!, ¡que aproveche!

prósus, -a, -um, v. prorsus.

Prótagóras, -ae, *m.,* Protágoras [famoso sofista griego),

protector, -óris [prótégó], *m.,* protector, defensor ‖ satélite guardia personal.

Esp. profecfor, 1490. der.: *protectorado.* - Fr. *protecteur -torat.* - Ingl. *protector, -rate.* - Al. *Protektorat.*

prótégó, -ére, -texl, -tectum [pro, tégó], *tr.,* cubrir [por delante); resguardar ‖ proteger, defender: aliquem scuto, a uno con el escudo; scutis protecti corpora, cubriéndose'el cuerpo con los escudos; p. umbrá, cobijar con su sombra ‖ [fig.] proteger, ayudar, garantizar: iacentem p., ayudar al caído ‖ encubrir, disimular: nequitiam, la maldad; parricidii immanitatem, la monstruosidad de un parricidio ‖ construir un alero [del tejado].

Esp. *proteger,* 1607. der.: *protección,* 1427; *proteccionismo -nista; protegido.* - It. *protéggere, -tezione.* - Fr. *protéger -gé; protége-cahier, -dents, ...; -ction, -tionnisme.* - Ingl. *protect,* 'proteger'; *protection, -tive, -vely; protégé, -gée.* - Al, *protegieren,* 'proteger'; *Protektion.*

prótélő, -áre, -áví, -átum [prótélum], *tr.,* prolongar, empujar a lo lejos; alejar, aplazar ‖ [Milit.] rechazar; proteger, defender.

prótélum, -I [*pro-ten-s-lo-m; cf. tendó, tenéo, tenus], *n,* tirón seguido; sucesión ininterrumpida; continuidad: protelo, de un tirón, de una vez ‖ tiro, yunta.

Fam. protelo.

Fr. *atteler* [< lat. vg. *attelare < ad y (pro)telum, 'yunta de bueyes'; *-telage.*

protendó, -ére, -di, -tum [-sum], [pro, tendó], *tr.,* tender, extender, alargar hacia adelante: bracchia p., tender los brazos a; ad genua alicuius manus p., extender las manos hacia las rodillas de uno [para abrazarse a ellas); aciem oculorum in... p., extender la vista sobre; bastas p., enristrar las lanzas ‖ *[pas.]* protendi, extenderse, dilatarse hasta,

t protensió, -ónis [protendó], *f.,* extensión, prolongación, alargamiento ‖ prótasis; premisa mayor de un silogismo,

prótentus [-sus], -a, -um, pp. de protendó ‖ *adj.,* alargado, prolongado, largo,

próténus, v. prótinus.

protéró, -ére, -triví, -trltum [pro, téró], fr., machacar, triturar, moler [el grano] ‖ hollar con los pies, pisotear ‖ [fig.] destrozar, aplastar, arrollar, aniquilar: aciem hostium, la línea de batalla de los enemigos; agmina curru proterit, arrolla con su carro los batallones; aversos p., destrozar a los fugitivos; arva p., arrasar los campos; ver proterit aestas, el estío reemplaza a la primavera.

próterréó, -ére, -úl, -ítum [pro, terréó], *tr.,* ahuyentar, poner en fuga mediante el terror; espantar,

próterrítus, -a, -um [pp de próterréó], *adj.,* asustado, espantado, ahuyentado: proterritis hostibus, asustados los enemigos.

protervítas, -átis [protervus], *f.,* desvergüenza, procacidad ‖ descaro, insolencia ‖ audacia, osadía.

Esp. *protervidad,* 1616.

protervus, -a, -um, *adj.,* violento, impetuoso, vehemente: venti protervi, vientos impetuosos; protervae rixae, altercados violentos ‖ audaz, atrevido, descarado, insolente, libertino: protervi iuvenes, jóvenes petulantes; protervus furor, pasión criminal; sal protervum, gracia mordaz; protervi oculi, ojos lascivos ‖ -vé; -vítér, *adv.,* descarada, des vergonzada, audazmente.

Fam. protervitas.

Esp. *protervo, 2.°* cuarto s. xv. der.: *protervia, 2.a* cuarto s. XVI.

prótestor, -ári, -átus sum [pro, testor], *tr.,* declarar en voz alta; afirmar, asegurar, protestar ‖ atestiguar.

Esp. *protestar,* 1490. der.: *protestación,* 1438; *protesta,* 1737; *protestante,* princ. s. xvn; *protestantismo; protesto,* 1569. - Eusk. *protestatu,* 'protestar', 'reaccionar'; *protestante; protesta; protestatzaile,* 'protestón'; *protestan,* 'contestatario'. - It. *protestare, -ta,* -fo, *-tante.* - Fr. profesfer, 'protestar', 'reclamar'; *protestation, -tant, -tantisme.* - Ingl. *protest,* 'protestar, -ta', 'declarar'; *protestant, -tantism.* - Al. *protestieren,* 'protestar'; *Protest,* 'protesta', 'reclamación'; *Protestant.*

Prótéüs, -éi [-eos], *m.* Proteo [dios marino conocedor del futuro y capaz de adoptar las más diversas formas, para sustraerse a la necesidad de revelarlo] ‖ [fig.] un Proteo, un hombre versátil.

Esp. *proteico,* 'cambiante', h. 1900. - Fr. *protéique.*

prótexl, *perf.* de prótégó.

arótínüs [-ténüs] [pro, ténüs], *adv.*, hada adelante: cape-
* |as p. aeger ago, voy arreando con dificultad las cabrillas ‖ derechamente, en línea recta, sin rodeos; directamente, sin detenerse, sin interrupción: hostes p. ex eo loco ad fluitien contenderunt, los enemigos se dirigieron sin detenerse desde este lugar al rio; dic p. augur, dime, augur, sin detenerte..p. ut moneam, y para continuar mis advertencias ‖ sobre la marcha, de paso: Priamum Salamína petentem, P- Arcadiae gélidos invisere fines, que Príamo, al dirigirse a S., fue, de paso, a visitar los helados confines de la ' A ‖ [matiz local] a continuación, más lejos ‖ (tiempo, sucesión] sin interrupción, constantemente ¡1 [con a, ab, cum, post, postea, quam, ubi, ut] inmediatamente después de, tan p'ronto como; luego que...

orotocollum, -i [gr. tardío *prótókollon*, 'hoja que se adhería a P un documento para garantizar su autenticidad'; propte. 'lo pegado en primer lugar', de *prótos*, 'primero', y *kólla*, 'cola de pegar'], *n.*, protocolo.

Esp. *protocolo*, 'serie de documentos notariales', 1611; 'actas de una conferencia', 'ceremonial', der.: *protocolizar; protocolar; protocolario*. Del gr *prótos*, 'primero'-*proteico*, 'albuminoideo', princ. s. xx [por ser la materia primaria de los seres vivos]; *proteína*, h. 1920; *protón* [gr. *próton*]; *protohistoria; prototipo; protonotario; protozoo;* etc. - Fr. *protocole, -laire; protéine, -téide, -téinurie; proton*. - Ingl. *protocol*.

Prótógénés, -is, *m.*, Protógenes [pintor griego de Rodas],

t prótoplastus, -a, -um [gr. *protóplastos], adj.*, el primero que ha sido hecho; el primer hombre ‖ -tí, -órum, m. *pl.*, los primeros padres.

Esp. cf. *protoplasma* [v. *plástico*].

prótractus, -a, -um, pp. de prdtráhó.

prdtráhó, -ere, -tráxí, -tractum [pro, tráhó], *tr.*, sacar, hacer salir [a la fuerza]; sacar arrastrando; arrastrar hacia: e tentorio p., sacar a la fuerza de su tienda ‖ [fig.] sacar a la luz; revelar, descubrir, publicar, manifestar: aliquem auctorem faclnoris p., revelar a uno como autor de un crimen; facinus protractum per indicium, complot hecho público gracias a una denuncia ‖ arrastrar, forzar a; llevar a; reducir a: ad pauperiem p., reducir a la miseria ‖ prolongar: convivium, un banquete ‖ aplazar, diferir: stipendia militum, la paga de los soldados.

Esp. *pertrecho*, 1490, deriv. probte. de protractum, pp. de prdtráhó (DRAE: de pertractus, 'acarreado' < pertráhó]. der.: *pertrechar*. - Ingl. *protract, -tion, -tor; portrait, -tray, -traiture*.

prótraxí, *perf.* de prdtráhó.

protrítus, -a, -um [pp. de protéró], *adj.*, desgastado, mellado, gastado por el frecuente uso.

prdtrúdd, -ére, -úsí, -úsum [pro, trüdó], *tr.*, empujar hacia adelante, dar impulso, impulsar ‖ expulsar ‖ [fig.] aplazar, diferir.

prdtúlí, *perf.* de proféró.

prótürbó, -áre, -áví, -átum [pro; turbó, -áre], *tr.*, echar por delante de sí a empujones; expulsar violentamente: e domo filium p., echar de casa a un hijo ‖ rechazar, ahuyentar [en desorden]: hostes, a los enemigos ‖ [poét.] devastar: silvas, las selvas.

prOüt [pro, ut], *conj.*, según, en la medida que, en cuanto: p. cuiusque ingenium erat, según era el carácter de cada uno.

t próvectíó, -ónis [próvéhó], *f.*, avance, promoción, ascenso, mejora.

próvectus, -a, -um [pp de próvéhó], *adj.*, adelantado, avanzado [esp. refer. al tiempo, a la edad]: provecta nox erat, estaba ya muy avanzada la noche; aetate próvectus, provecta aetate, de avanzada edad.

Esp. *provecto*, cult., princ. s. xvn.

t próvectus, -üs [próvéhó], *m.*, adelantamiento ‖ provecho, ventaja ‖ ascenso, encumbramiento,

próvéhó, -ére, -vexí, -vectum [próvéhó], *tr.*, llevar, transportar hacia adelante; llevar adelante; adelantar, avanzar; conducir, transportar ‖ *[pas.]* provehí, adelantarse, avanzar (a caballo, en carro, en nave, etc.]: equo próvectus, habiendo avanzado a caballo; provehi in portu, entrar en el puerto; portu provehi, avanzar desde el puerto; cum classi provehi, adelantarse con la flota; postquam paulum provecta dassis est, después que la flota hubo avanzado un poco hacia alta mar ‖ [fig.] empujar hacia adelante, hacer avanzar, arrastrar; inducir, conducir a: ad optatos exitus provehi, ser impulsado hacia las metas deseadas; studio rusticarum rerum próvectus sum, he sido arrastrado por mi afición a las cosas del campo ‖ promover, ascender, elevar, encumbrar, hacer progresar: aliquem ad summos honores p., encumbrar a uno a los más altos cargos; eo audadae próvectus, habiendo llegado a tal grado de audacia; vim temperatam dii quoque provehunt in maius, también los dioses acrecientan la fuerza, cuando va moderada por la prudencia; quid ultra provehor?, ¿por qué me extiendo más?

provéníó, -íre, -vení, -ventum [pro, véníó], *intr.*, adelantarse; aparecer, presentarse, mostrarse en público: in scaenam p., salir a escena; novi oratores proveniebant, aparecían oradores novatos ‖ [idea de 'producción'] producirse, desarrollarse, resultar; nacer, brotar, crecer: frumentum angustius provenerat, el trigo había resultado muy menguado; provenere ibi scriptorum magna ingenia, surgieron allí escritores de gran talento; arbores sua sponte provenientes, árboles que crecen espontáneamente ‖ producirse; tener lugar, ocurrir, suceder: nec quid proventurum sit provident, y no prevén qué va a suceder; ex studiis gaudium provenit, de los estudios resulta satisfacción [= los estudios producen...]; sic caseus provenit, así se produce el queso ‖ salir, resultar [algo bien o mal]; tener éxito: destinata p., salir bien los proyectos; non ignavum et, si provenisset, atrox consilium iniit, tomó una resolución audaz y de terribles consecuencias, si hubiese tenido éxito.

Esp. *provenir*, 2.a mit. s. xvi. der.: *proveniente*. - It. *provenire, -nlenza; provento*, 'producto'. - Fr. *provenir; -nance*, 'procedencia'; *provenant*, 'procedente'. - Ingl. *provenance, -nience*, 'procedencia', 'origen'.

proventüs, -üs [provéníó], *m.*, llegada; venida; nacimiento; crecimiento ‖ producción, cosecha [espec. abundante]; multiplicación; recría: proventu onerat sulcos, cubre los surcos con abundante cosecha ‖ abundancia: poetarum, de poetas ‖ resultado, desenlace; final: pugnae, del combate ‖ resultado feliz, éxito: secundí rerum proventüs, resultados favorables; superioris temporis p., el éxito de épocas anteriores.

Esp. *provento*, 'producto, renta',

próvérbíum, -í [pro, vérbum], *n.*, proverbio, adagio, refrán: ¡n proverbii consuetudinem venire; in proverbium abire, cedere, iré, venire, convertirse en proverbio; ¡n proverbio est, es proverbial; pares vetere proverbio cum paribus congregantur, como dice un antiguo proverbio, los iguales se juntan con los iguales [= cada oveja con su pareja] ‖ t alegoría, parábola.

Esp. *proverbio*, 1220-50. der.: *proverbial*. - It. *proverbio*. - Fr. *proverbe, -bial*. - Ingl. *proverb, -bial*.

próvexí, *perf.* de próvéhó.

próvídens, -ntis [próvidéó], *adj.*, previsor, prudente, cauto, precavido: homo multum próvídens, hombre muy previsor ‖ [refer. a cosas] seguro: id est providentius, esto es lo más *seguro* ‖ -ter, *adv.*, con prudencia, con cautela, con reflexión.

Esp. *providente*. - Ingl. *provident*, 'previsor',

próvídentía, -ae [próvídens], *t.*, previsión, presciencia ‖ prudencia, cautela ‖ providencia ‖ t la Providencia divina, Dios.

Esp. *providencia*, 1220-50. der.: *providencial, -cialismo, -cialista, -ciar*. - Eusk. *probidentzia; probidentzialki, -ziaz*, 'providencialmente'; *probidentziazko*, 'providencial'. - It. *provvidenza, -denziale*. - Fr. *providence, -dentiel, -dentialisme*. - Ingl. *providence, -dential*.

próvídéó, -ére, -vídi, -vísum [pro, vídéó], *tr.*, ver delante, de lejos, con antelación; divisar: navis provisa, barco a la vista ‖ ver antes [que los demás], ser el primero en divisar: aliquem, a uno ‖ conocer previamente, prever, presentir: p. quid futurum sit, prever qué va a suceder; mala ante provisa, males previstos con antelación; [con *or. inf.*] prever que... ‖ organizar previamente: rem frumentariam, el abastecimiento de trigo; frumento exercitui proviso, resuelto previamente el abastecimiento de trigo para el ejército ‖ [abs.] prever, tomar medidas; atender a, cuidar de, mirar por, velar por: rei frumentariae p., cuidar de las vituallas; de frumento non satis est provisum, respecto al trigo no se han tomado las suficientes medidas; saluti alicuius p., velar por la seguridad de uno; alicui p., cuidar de uno; [con ut] procurar que; [con ne] procurar que no: provide ne quid ei desit, procura que nada le falte.

Esp. *proveer*, 1220-50. der.: *proveedor; proveeduría; proveído, -veimiento; desprovеer, -veimiento*, 'desprevención', ant.; *desprovisto*. - Gall.-Port. prover. - Eusk. *inprobisatu*, 'improvisar'; *inprovisaketa*, 'improvisación'; *inprobisatzaile*,

'improvisador'. - It. *provvedere,* 'proveer'; *provvisto,* 'provisto', 'presto'. - Prov. *provezer, -zir; provir.* - Fr. *pourvoir,* 'proveer', 'pertrechar' [< *pour, y voir]; pourvoi, -voyeur* [a. *pourveour*]; *pourvu que,* 'visto que'...; *provéditeur* [< it. *provveditore*]; *dépourvu* [a. *desporveu* < *dé-,* y pourvu; a. *dépourvoir].* - Ingl. *provide,* 'proveer'; *proviso,* 'condición'; purvey, *-yon purview.*

próvídus, -a, -um [próvídéó], *adj.,* que prevé; previsor: [con *genit.*] rerum futurarum p., previsor del porvenir ‖ que ve de antemano; prudente, cauto, precavido: parum providum est [con *inf.],* es poco prudente... ‖ que toma precauciones, que cuida de, que vela por: rerum vestrarum p., que cuida de vuestros intereses; utilitatum p., que vela por los intereses.

Esp. *próvido,* s. xviii.

provincia, -ae, *f.,* esfera de actividad, radio de acción; misión, encargo, función, oficio: parasitorum p., el oficio de los parásitos; abi rus: abi directus in tuam provinciam, vete al campo: vete derecho a tu obligación ‖ [leng. oficial] misión, esfera de atribuciones [de un magistrado]; competencia, jurisdicción; provincia: p. peregrina, urbana, pretura peregrina, urbana; alicui provincia bellum est, dassis, uno tiene como misión la dirección de la guerra, el mando de la flota; provincias decernere, dividere, sortiri, fijar, repartir, sortear las atribuciones; provinciam prorrogare, prorrogar la duración del gobierno; provinciam deponere, resignar el mando, el gobierno ‖ gobierno, administración [de un territorio conquistado, de una provincia romana]: p. annua, gobierno que dura un año; p. consularis, gobierno confiado a un procónsul ‖ provincia [circunscripción territorial en la que un magistrado ejerce sus funciones]: Asia p., la provincia de A.; p. Gallia, la provincia de la G.; in provinciam redigere, reducir [un territorio conquistado] a provincia romana; in provinciam proficisci, partir para su provincia [un gobernador]; de provincia decedere, salir de su provincia ‖ Provincia, -ae, *f,* la Provenza [parte de la Galia Narbonense]; Africa proconsular. ‖ 7-8 A-B-C; IX 4-5 D-E-F-G-.

Fam. provincialis, -ciatim.

Esp. *provincia,* 1220-50. der.: *provinciano,* 1765-83. - Eusk. *probintzia; probintziako,* 'provincial'. - It. *provincia.* - Fr. *province.* - Ingl. *province.* - Al. *Provinz,* 'provincia',

provincialis, -e [provincia], *adj.,* de la provincia, de las provincias ‖ de gobernador, del gobierno de una provincia: p. scientia, el arte de gobernar una provincia; p. abstinentia, Integridad en el gobierno de una provincia; p. beltum, guerra hecha en una provincia; aditus ad me minime p., no soy inasequible como un gobernador de provincia ‖ *[sust. m.]* los habitantes de una provincia.

Esp. *provincial,* 1220-50. der.: *provincialismo.* - Eusk. *probintzial.* - Ir. *provinciale.* - Fr. *provincial, -lat, -lisme.* - Ingl. *provincial, -cialism.* - Al. *provinziell.*

próvincíátim [provincia], *adv.,* por provincias,

próvisió, -ónis [próvídéó], *f.,* previsión, precaución, cuidados ‖ t aprovisionamiento.

Esp. *provisión,* h. 1440. der.: *provisional.* - Eusk. *probisional, -nalki; probisionaltasun,* 'interinidad'. - It. *provisión.* - Fr. *provisión, -onnel; approvisionner, -onnement.* - Ingl. *provisión, -onal.* - Al. *Provisión.*

proviso, -ere [pro, visó], *intr.,* ir a ver, ir a informarse ‖ fr., ir *a* informarse de si...

provisor, -óris [próvídéó], *m.,* previsor ‖ proveedor ‖ el que provee a.

Esp. *provisor,* s. xm; *-sora, -sorato, -soria.* - Eusk. *probisore,* 'juez provisor'; *probisorego, -retza,* 'provisoria'. - Fr. *proviseur,* 'director' (de un instituto); *provisoire,* 'provisional'. - Al. *Provisor; provisorisch,* 'provisional',

próvisus, -a, -um *[pp.* de próvidéó] ‖ proviso, *adv.,* premeditadamente, deliberadamente, adrede,

próvisus, -Os [próvidéó], *m.,* visión a lo lejos, a distancia ‖ previsión ‖ acción de proveer, provisión: rei frumentariae p., aprovisionamiento de trigo ‖ providencia: provisu deorum, por providencia de los dioses,

provivó, -ére, -vlxl [pro, vivó], *intr.,* continuar viviendo, prolongar su vida.

próvócátió, -ónis [provocó], *f.,* apelación; derecho de apelación ‖ provocación, desafío ‖ t emulación.

Esp. *provocación,* 1495. - It. *provocazione.* - Fr. *provocadon.* - Ingl. *provocation.* - Al. *Provokation.*

próvócátór, -órls [provocó], *m.,* provocador, desafiador ‖ gladiador [que provoca a su adversario],

Esp. *provocador.* - Fr. *provocateur; provo* [abrev.].

provocó, -áre, -ávj, -átum [pro, vócó], *tr.,* llamar afuera, hacer salir, hacer venir ‖ llamar a, invitar; incitar, provocar, desafiar: a me provocatus, incitado por mi; his provocad sermonibus, incitados por estas palabras; aliquem ad pug. nam p., provocar a uno al combate; arma Romana p., desafiar las armas romanas ‖ causar, originar, producir: bella p., provocar, originar guerras; officia comitate p., despertar el celo con su amabilidad ‖ competir, rivalizar, emular Graecos elegia provocamus, rivalizamos en la elegía con los griegos; aliquem virtute p., competir en virtud con alguno ‖ [leng. jurid.] apelar, recurrir a un tribunal superior' ad populum p., apelar al pueblo; ab omni iudicio provocan licet, es lícito que se apele de toda sentencia ‖ [abs.] provoco, yo apelo al pueblo.

Esp. *provocar,* h. 1140. der.: *provocante; provocativo.* - Eusk. *probokatu,* 'provocar''; *probokagarri, -kakor,* 'provocativo'; *probokapen,* 'provocación'; *probokatzaile,* 'provocador'. - It. *provocare.* - Fr. *provoquen -vocatif, -vocant.* - Ingl. *provoke,* 'provocar'; *provoking, -vocative,* 'provocativo'. - Al. *provozieren,* 'provocar'.

próvóló, -áre, -áví, -átum [pro; voló, -áre], *intr.,* remontar el vuelo, irse volando ‖ [fig.] precipitarse, lanzarse [hacia adelante]: in primum... provolant, se lanzan a la primera línea; ómnibus copiis p., lanzarse con todas sus fuerzas,

próvólvó, -ére, -volví, -vólútum [pro, vólvó], *tr.,* hacer rodar hacia adelante, ante sí; arrojar rodando: cupas, cubas ‖ *[pas.* o *refl.]* Galba provoiutus est, G. rodó por el suelo; provolvi; se p. alicui ad pedes, rodar, postrarse [suplicante] a los pies de uno; genibus provoiutus, postrado a sus pies ‖ [fig.] relajarse, humillarse; arruinarse: ad libita Pallantis provoluta, habiéndose envilecido hasta satisfacer los caprichos de P. [= a gusto de P.]; multi fortunis provolvebantur, muchos se arruinaban,

próvómó, -ere [pro, vómó], *tr.,* vomitar,

próvulgó, -áre, -áví, -átum [pro; vulgo, -áre], *tr.,* hacer público; divulgar, publicar ‖ conmemorar,

proxeneta, -ae [gr. *proxenéó,* 'hago de patrono o protector', 'hago de mediador'; de *próxenos,* 'especie de cónsul que protegía a sus compatriotas en una ciudad extranjera'; de *xénos,* 'extranjero'], *m.,* mediador, intermediario; protector.

Esp. *proxeneta,* h. 1900. der.: *proxenético; proxenetismo.* Del gr. *xénos,* 'extranjero': *xenofobia,* h. 1900 [gr. *phóbos,* 'miedo']; *xenófobo.* - Fr. proxénéfe, *-nétisme.*

proxímé [superl. de própé; cf. proximus] *adv.;* [lugar] muy cerca: ab loco, de un lugar ‖ [tiempo] muy recientemente, últimamente: civitates quae p. bellum fecerant, los pueblos que habían hecho últimamente la guerra, quem p. nominavi, el último que acabo de nombrar ‖ [rango, categoría] Inmediatamente después [de otro] ‖ p. atque, igual que ‖ [fig.] lo más aproximadamente posible, con la mayor precisión posible ‖ *prepos. de acus.:* quam p. hostem, lo más cerca posible del enemigo; p. Hispaniam Mauri sunt, los moros están muy cerca de España ‖ [con *dat.,* por infl. de proximus] alicuius virtuti p. accédere, estar muy cerca de alcanzar la virtud de uno ‖ [fig.] p. morem Romanum, de una manera muy parecida a la [costumbre] romana,

proximitás, -átis [proximus], *f.,* proximidad, vecindad ‖ [fig.] semejanza, afinidad ‖ unión.

Esp. *proximidad,* 1607. - It. *prossimità.* - Fr. *proximité.* - Ingl. *proximity.*

proximó, -áre [proximus], *intr. tr.,* aproximarse, acercarse; estar cerca de.

proximus [-umus], -a, -um [própé; superlat. correspondiente al comp. própior], *adj.;* [refer. al espacio] muy cercano, el más cercano; inmediato, próximo, vecino: próxima oppida, las ciudades más cercanas: qua proximum iter erat, por donde el camino era más corto; se in próxima loca redpiebant, se retiraban a los lugares más inmediatos; proximus a domina sedeto, siéntate inmediatamente después de la señora; alicui proximus, el más cercano a uno ‖ ab aliqua re p., el que está más cerca de algo ‖ [con acus.] *p.* mare, lo más cerca del mar ‖ [refer. al tiempo] quid próxima nocte egeris, qué has hecho la noche pasada; proximis superioribus diebus, en los días inmediatamente anteriores; qui proximus ante me fuerat, que había sido [censor] inmediatamente antes que yo; próxima petitione, en la próxima candidatura; se próxima nocte castra moturum, que él levantaría el campo la noche siguiente; triduo próximo, en los tres días siguientes ‖ [idea de orden, sucesión, clasificación, etc.] alicui proximus, el más cercano [en méritos] a uno; cognatione proximus, el pariente más cercano;

oximuni est ut doceam, la tarea inmediata es que yo demuestre... ‖ semejante, parecido: próxima virtutibus vi- «ja defectos muy cercanos a las virtudes; ficta voluptatis 'sa< sint próxima veris, lo que se inventa para deleitar, debe ser verosímil; próxima Phoebi versibus ¡lie facit, hace versos muy parecidos a los de Apolo ‖ *[sust.]* proxíml, órum, m. *p!* ' l°s Par¡enfes más cercanos; los amigos íntimos ||-um» *n»'* proximidad, vecindad: e, de próximo, de la vecindad, de aquí cerca; ¡n próximo, en la vecindad, aquí cer-

c3£SP *próximo,* 1220-50; *prójimo,* -a, s. xix. - Gall.-Port. *próxi-rxjo* - Ir. *próssimo.* - Prov. *prqtsme, prqsme.* - Ingl. *proximate.*

rüdéns, -ntis [< *proudéns < próvldens], que prevé, que sabe de antemano, que actúa con conocimiento de causa: olios prudentes possumus dicere, id est, providentes, a los cuales podemos llamar prudentes, esto es, previsores ‖ conocedor, entendido, versado, competente, experto: ¡n iure civili p., versado en el derecho civil; (con *genit.]* rei miiitaris p°r versado en el arte militar; locorum p., conocedor del terreno; belli prudentes, duchos en la guerra; rerum p., práctico en los negocios; doli p., enterado de la traición ‖ [con *or. inf.*] sabedor de que... ‖ prudente, juicioso, cuerdo, sagaz, cauto: in disserendo prudentissimi, habilísimos en la dialéctica; consilium p„ decisión prudente; ad consilia p„ prudente en sus empresas ‖ -ter, *adv.,* sabia, prudente, sagazmente; con clarividencia, con prudencia.

Esp. *prudente,* 1220-50. - It. *prudente.* - Fr. *prudent; -demment.* - Ingl. *prudent.*

prúdentfa, -aé [prüdens], *f.,* previsión: futurorum, del futuro ‖ conocimiento, práctica, competencia, sabiduría, ciencia: ¡uris publici p., conocimiento del derecho público; in ea prudentia, en esta rama del saber; physicorum est ista p., esto es de la competencia de los físicos ‖ prudencia, cordura, discreción, discernimiento, sabiduría, sagacidad, inteligencia: in constituendis civitatibus p., sabiduría para establecer la constitución de las ciudades.

Esp. *prudencia,* 1438. der.: *prudencial; jurisprudencia.* - It. *prudenza, -denziale.* - Fr. *prudence.* - Ingl. *prudence, -dential.*

pruína, -ae [cf. prurío], *f.,* escarcha; nieve ‖ invierno: ad medias sementem extende pruínas, prolonga la sementera hasta la mitad del invierno.

Fam. pruinosus.

Esp. *pruína,* 'escarcha'. - Fr. *pruine; bruine, -iner.* - Ingl. cf. *freeze.*

prülnósus, -a, -um [pruína], *adj.,* cubierto de escarcha ‖ helado, frío ‖ que no abriga.

prüna, -ae, *f.,* carbón encendido; tizón; brasa: lenta pruna, a fuego lento.

prünicéus [-cíus], -a, -um [prünus], *adj.,* de madera de ciruelo.

prünus, -T [gr. *prümnon,* 'ciruela'], *i.,* ciruelo [árbol] ‖ -um, -I, *n.,* ciruela; endrina; niña [del ojo], pupila.

Fam. prunicéus.

Esp. *pruna,* 'ciruela'; pruno, 'ciruelo'. - Fr. prune [< lat. n. pl. pruna]; *pruneau, -nelaie, -nelée, -nelle, -nellier; prunier* [a. pruner]; *brugnon* [a. *brignon;* prov. *brugnoun* < lat. vg. *prunea]; -nonier.* - Ingl. *prune; plum,* 'ciruela'; *plum tree,* 'ciruelo'.

prurigo, -íginis [prürlo], *f.,* prurito, picor, comezón.

Esp. *prurigo.* - Fr. *prurigo, -gineux.* - Ingl. *prurigo.*

prürTó, -Tre [prüris < *preusis], *intr.,* estar escocido; sentir picor o comezón; arder en deseos de.

Fam. pruritus, -rigo.

prürltus, -ûs [prürló], *m.,* prurito, comezón, picor ‖ deseo ardiente; ansia, anhelo.

Esp. *prurito,* 1817. - Fr. *prurit.* - Ingl. *pruritus.*

Frustas, -ae, *m.,* Prusias [rey de Bitinia, en cuyo reino se refugió y murió Aníbal],

prytáneum [-níum], -T [gr. *prytaneion], n.,* pritaneo (residencia de los pritanos].

prjrtánis, -is [gr. *prytanis], m.,* prítano [primer magistrado de algunas ciudades griegas, espec. de Atenasl.

Fam. prytáneum.

psalló, -ere, -[ù]í [gr. *psálló,* 'yo toco las cuerdas de un instrumento músico'; propte. 'yo arranco pelos'], *intr.,* tocar la cítala: p. et saltare, tocar la cítara y danzar ‖ cantar acompañándose de la cítara o de la lira ‖ + cantar salmos, salmodiar.

Fam. psaitria; psaltes, -terium; psalmus, -micen, -modia.

t psalma, -átis, v. psalmus.

t psalmícen, -Tnis [psalmus, cano], *m.,* el que salmodia, el que canta salmos.

t psalmódía, -ae [gr. *psalmóidía;* de *psalmós y aéidó,* 'yo canto'], *f.,* canto de los salmos, salmodia.

Esp. *salmodia,* 1220-50. der.: *salmodiar,* 1739. - Fr. *psalmodie, -dier.* - Ingl. *psalmody.*

t psalmus, -T [gr. *psalmós,* id., propte. 'melodía tocada en una cítara'; cf. psalló], *m.,* salmo ‖ t psalma, -átis, *n.,* salmo, canto acompañado con el salterio.

Esp. *salmo,* 1220-50. der.: *salmear,* 1611; *salmista,* 1220-50; *ensalmar,* 1495; *ensalmo,* 1495; *-mador.* - Fr. *psaume* (a. *psalme*]; *psalmiste.* - Ingl. *psalm.*

psaltérium, -T [gr. *psaltérlon,* 'especie de cítara'; de *psálló], n.,* salterio, especie de cítara ‖ t el libro de los salmos; salterio.

Esp. *salterio,* 1220-50. - Fr. *psaltérion; psautier* [a. *psaltier].* - Ingl. *psalter, -tery.*

psaltes, -ae [gr. *psáltes;* cf. psalló], *m.,* tocador de cítara, citarista; cantor, músico.

psaitria, -ae; t -trix, -Tcis [gr. *psaitria;* cf. psalló], tañedora de cítara, citarista; cantora, música,

psécás, -ádis [gr. *psekas], f.,* esclava peinadora,

spéphlsma, -átis [gr. *spéphisma], m.,* decreto del pueblo [entre los griegos],

pseudápostólus, -T (gr. *pseudapóstoiosj, m.,* falso apóstol,

pseudo- [gr. *pseudo-,* elemento prefijado de compuestos; del *adj. pseudés,* 'mentiroso, falso'], prefijo invar., falso.

Fam. pseudapostolus; Pseudocato, -chistus, -menos, -presbyter, -propheta, -synodus, -thyrum; Pseudolus.

Esp. *seudo-,* prefijo invariable, 'falso': *seudónimo,* 1765-83 [gr. *ónoma,* 'nombre']; *seudópodo;* etc. - Fr. *pseudo-nyme, -pode,...*

Pseudocato, -ónis [pseudo-, Cato], *m.,* un Catón en pequeño.

Pseudóchristus, -I *[gr.* pseudés, *Khristós], n.,* falso Cristo.

Pseudolus, -I [pseudo-], *m.,* título de una comedia de Plauto.

pseudóménos, -í (gr. pseucfómenos], *m.,* el falaz [nombre de un sofisma],

pseudópresbyter, -éris [gr. *pseudopresbyteros), m.,* falso sacerdote.

pseudópróphela, -ae [gr. *pseudoprophétés], m.,* falso profeta.

Esp. *pseudo profeta,* 1584.

pseudósynódus, -T [gr. *pseudosynodos], m.,* falso sínodo, falso concilio.

pseudóthyrum, -T [gr. *pseudóthyron],* n., puerta falsa; escapatoria.

psíthía [psy-], -ae, *l.,* especie de vid y de uvas ‖ -um vinum, *n.,* vino [de pasas].

psittácus, -T [gr. *psittakós], m.,* papagayo.

Esp. der.: *psitacismo,* h. 1900; *psitacosis; psitácida.* - Fr. *psittacidés, -cisme, -cose.* - Ingl. *psittacosis.*

Psyché, -és [gr. *Psykhé], f.,* nombre de una joven amada por Cupido.

Fam. Psychomachia, -mantium.

Esp. *psico-,* primer elemento de compuestos [gr. *psykhé,* 'alma']: *psicoanálisis; psicastenia* [gr. *asthéneia,* 'debilidad']; *psicofísica; psicología,* 1765-83; *-logo,* 1884; *-lógico,* 1884; *psicopatía,* 1936 [gr. *épathon,* 'yo padecí']; *-pata, psicosis; psicoterapia,* 1936; *psiquiatría,* princ. s. xx [gr. *iatréia,* 'curación']; *psiquiatra,* h. 1925 [gr. *iatrós,* 'médico']; *psíquico,* h. 1860; *metapsíquica; metempsicosis* [gr. *metempsykhósis,* de *metemsykhóó,* 'yo hago pasar un alma a otro cuerpo']; *psicotecnia, -nico.* - Fr. *psych-analyse, -asténie, -iatrie, -ique, -isme,...; psycho-drame, -logie, -moteur, -pathie, -thérapie,...; méta-psychique, -psychologie; métempsycose.* - Ingl. *psiche, -chic; psych-; psycho-.*

t Psychomachia, -ae [gr. *psykhé,* 'alma'; *mákhomai,* 'yo lucho'], *l.,* Psicomaquia ['el combate de las almas'; obra del español Prudencio],

t psychómantium, -I [gr. *psykhé,* 'alma'; *mantéia,* 'adivinación' > *psykhomanteíon*], n., lugar donde se evocaban las almas ‖ evocación de las almas.

psychrólùta, -ae [gr. *psychroloútes,* id.; de *psykhrós,* 'frío'], *m.,* el que toma baños fríos.

Esp. del gr. *psykhrós,* 'frío': *psicrómetro,* 1765-83 [gr. *métron,* 'medida']. - Fr. *psycrometre.*

Psyllí, -órum, *m. pl.,* Psillos [pueblo de Libia, que encantaba serpientes y curaba su mordedura],

psythla, v. psithía.

ptármlcus, -a, -um (gr. *ptarmikós,* de *ptáiró,* 'yo estornudo'], *adj.,* que hace estornudar ‖ *[sust.}* estornutatorio.

ESTO ES HISTORIA

Esp. *árnica,* del lat. mod. arníca [< ptarmíca], 1765-83, 'planta'. - Fr. *arnica.* - Ingl. *arníca.*

-pte, partícula de refuerzo, que se coloca detrás de los adjetivos y pronombres posesivos.

ptIsána, -ae [gr. *ptisáné,* 'bebida de cebada machacada'; de *ptissó,* 'yo machaco'], *f.,* cebada descascarillada; infusión de cebada.

Fam. ptisanarium.

Esp. *tisana,* 1555. - Fr. *tisane, -niére.* - Ingl. *ptisane.*

ptisanarium, -I [ptIsána], n., tisana [de cebada}; p. oryzae, tisana de arroz.

Ptólémaeus [Ptólo-], -I, *m.,* Tolomeo [general de Alejandro; luego rey de Egipto; n. de varios reyes de Egipto].

pubens, -ntis [pubes], *adj.,* que está en la edad de la pubertad ‖ [poét.] pubentes herbae, plantas cubiertas de pelusilla.

pübertas, -átis [pubes], *f,* pubertad, mocedad ‖ señales de pubertad, pelos, barba ‖ [flg.] pelusa de las plantas ‖ los jóvenes.

Esp. *pubertad,* 1737. - It. puberfá. - Fr. *puberté.* - Ingl. *puberty.* - A I. *Pubertát.*

pubes [-ber; -bis], -éris [pubes], *adj., sust,* púber, adulto: ad puberem aetatem, hasta la edad de la pubertad; púberes, los jóvenes ‖ [refer. a plantas] puberibus foliis, con las hojas cubiertas de pelusllla.

Fam. pübertas; impubes; cf. pubes (-bis).

Esp. *púber,* h. 1860. - It. *púbere.* - Fr. *pubére.* - Ingl. *pubes, -bic.*

pubes, -is [cf. gr. *phoibé,* 'pelo rizado'], *f.,* vello, pelo [que caracteriza la pubertad] ‖ pubis ‖ pubertad ‖ juventud [como conjunto de jóvenes]: p. Romana, los jóvenes de Roma; Dardana p., la juventud troyana ‖ el pueblo, la gente ‖ los animales jóvenes: pubi indomitae... gramina... manu carpes, cogerás con tu propia mano... grama para los novillos aún no domados.

Fam. pubens, -besco; cf. pubes (-eris).

Esp. *pubis,* h. 1730, del lat. tard. púbis. - Fr. *pubis.*

pübéscó, -ére, -bul [pubes], *intr.,* cubrirse de pelos o de vello; llegar a la pubertad ‖ [poét.] brotar, crecer; desarrollarse [las plantas]: prata pubescunt flore, los prados se cubren de flores.

Esp. *pubescente.* - Fr. *pubescent, -cence.* - Ingl. *pubescent,* 'púber'; *bescence.*

pubis, v. púbes.

püblícinus, -a, -um [püblTcus], *adj.,* relativo a las rentas del Estado ‖ -ñus, -T, *m.,* publicano, recaudador de los impuestos públicos; arrendador de los ingresos del Estado.

Esp. *publícano.* - Fr. *pubiicain.* - Ingl. *publican.*

püblTcátTó, -ónis [publicó], *f.,* confiscación ‖ venta en pública subasta; subasta.

Esp. *publicación,* med. s. xv. - Fr. *publication.* - Ingl. *publicaron.* - A I. *Publikation.*

püblTcítus [pübllTcus], *adv.,* por, para el Estado; en nombre del Estado ‖ públicamente.

Püblícíus, -I [püblTcus], m., Publicio (nombre de fam. rom.] ‖ *[adj.]* clivus Publicius, nombre de una calle en pendiente de Roma.

público, -áre, -ávi, -átum [püblTcus], *tr.,* hacer propiedad del Estado, adjudicar al Estado, confiscar: agrum, un territorio: prlvata, las propiedades privadas ‖ poner a disposición del público; abrir al público: Aventinum, el A.; bibtiothecam, una biblioteca ‖ mostrar al público: se p., mostrarse al público [como espectáculo]; pudicitiam, Corpus p., prostituirse ‖ exponer al público, presentar al público ‖ publicar [un libro] ‖ hacer público, revelar [algo oculto].

Esp. *publicar,* 1335. - Eusk. *publikagarri,* 'publicable'; *publikapen,* 'publicación'; *publizitate,* 'publicidad', 'anuncio'; *publikatu,* 'publicar'; *publikarazi,* 'hacer publicar'. - It. *publicare,* 'publicar'; *publicitá.* - Fr. *publier,* 'publicar'; *publiable; pubüciste, -citaire; publicité,* 'publicidad'. - Ingl. *publish,* 'publicar'; *-cist, -cize; publicity,* 'publicidad'. - A I. *publizieren,* 'publicar'; *Publizist, -zität.*

Püblicóla, -ae [püblTcus, coló], *m.,* P. Valerio Publícola ['el amigo del pueblo'; cónsul con el primer Bruto, como sucesor de Tarquino Colatino].

pübITcus, -a, um [cf. pübés, populus], *adj.,* público; del pueblo, del Estado; oficial: iitterae, tabulae publicae, registros, documentos oficiales; publica bona, bienes del Estado; bono publico, en interés del Estado; publicae largitiones, liberalidades a cargo del tesoro público ‖ de propiedad pública, de uso público: publica commoda, ventajas de las que gozan todos los ciudadanos; loca publica, lugares públicos ‖ [leng. jurid.] causa pública, proceso criminal ‖ público, común a todos, de uso general: verba publica, palabras de uso corriente; lux publica mundi, [el sol] luz común del universo ‖ [poét.] del dominio público, ordinario, trivial, banal, vulgar, corriente: publica materia privati iuris erit si..., un tema ya conocido del público se convertirá en origi¡nal, si... ‖ *[sust.]* -cus, -í, *m.,* funcionario público ‖ -cum, -T, *n.,* dominio público, propiedad del Estado, bienes públicos: publicum populi Romani fieri, convertirse en propiedad pública del puebio romano ‖ tesoro público, hacienda pública: alicuius bona in publicum addicere, confiscar los bienes de uno; in publicum redtgere, ingresar en el tesoro público; de publico convivan, organizar festines a cargo del Estado ‖ rentas públicas; impuestos, tributos estatales: publica conducere, tomar en arriendo [el cobro de] los impuestos públicos; publicum agere, agitare, recaudar impuestos; societates publicorum, compañías de recaudadores de impuestos ‖ depósito público: frumentum in publicum conferre, almacenar trigo en los depósitos del Estado ‖ interés público, servicio público: in publicum consulere, velar por el interés público ‖ público, multitud: aiiquid in publicum referre, exponer algo al público; carere publico, no aparecer en público ‖ lugar público: in publico esse, estar en un lugar público ‖ -cé, *adv.,* oficialmente, en nombre del Estado: nihil adiumenti ñeque publice ñeque privatim exspectare, no esperar ayuda alguna ni a título oficial ni a título privado [= ni del Estado ni de los particulares}; quod essent publice poiiiciti, lo que habían prometido en nombre del Estado; aliquem publice laudare, hacer oficialmente el elogio de uno; aliquid publice Romam scribere, enviar a R. un informe oficial ‖ a cargo, a expensas del Estado: p. efferri, ser enterrado a expensas públicas ‖ por decisión oficial: exsulatum p. iré, ir al destierro por decisión oficial ‖ pública, abiertamente.

Fam. publico, -catio, -citus, -canus; Publicius; Publicóla, Publilius, -blius.

Esp. *público,* 954; *pública,* sust. der.: *publicidad,* h. 1570; *publicista; publicitario.* - Eusk. *publiko; publikoki,* 'públicamente'. - It. *pübblico.* - Fr. *public; public-relations* [< ingl.]; *publique* [f. de *public]; -quement; pub* [< ingl.; abrev. de *public house,* 'albergue']. - Ingl. *public,* 'público'. - A I. *publik; Publikum,* 'el vulgo'; *Republik, -kaner.*

PüblTlíus, -T [püblTcus], *m.,* Publilio [n. de fam. rom., espec. Publilio Siró, autor de mimos].

PüblTus, -T [püblTcus], *m.,* Publio [praenomen rom., abrev. en P.].

püdendus, -a, -um [püdéó, p. *ful], adj.,* vergonzoso, deshonesto, infamante ‖ + -a, -órum, *n. pl.,* vergüenzas.

Esp. *pudendo,* h. 1600.

püdéns, -ntis [pp; de püdéó], *adj.,* que tiene vergüenza; pudoroso, modesto, reservado, discreto: pudentes, las personas que tienen pundonor; pudentissimae feminae, mujeres muy recatadas ‖ pudens exitus, solución honorable ‖ -ntér, *adv.,* con pudor; con reserva; con discreción.

püdéó, -ere, -düT, püdTtum [cf. repüdTum], *intr.,* sentir pudor, tener vergüenza; avergonzarse, estar avergonzado ‖ [tr. y pers. are.] causar vergüenza, avergonzar: non te haec pudent?, ¿no te causan vergüenza estas cosas?; si te quicquam pudet, si algo te da vergüenza ‖ *[impers.,* con *acus.* de la persona que experimenta la vergüenza y *genit.* de la persona o cosa que la causa] pudet, puditum est [puduit], dar vergüenza, avergonzarse: aliquem pudet aiicuius rei, alguien se avergüenza de algo; pudet me proditionis meae, me avergüenzo de mi traición; sunt homines quos infamiae suae ñeque pudeat ñeque..., hay hombres que ni se avergüenzan ni se... de su infamia ‖ [con *inf.)* non pudebat magistratus... escendere, los magistrados no sentían vergüenza de subir... ‖ (con or. *inf.]* pudebat Macedones urbem detetam esse, los macedonios sentían vergüenza porque la ciudad había sido destruida; pudendum est..., debe causar vergüenza que... ‖ pudet dictu, causa vergüenza decirlo.

Fam. pudens, impudens, -entia; pudendus; pudibundus; pudor; pudicus, -citia; dispudet; pudoratus; impudicus, -citia; depudet, -deseo; perpudesco; suppudet; cf. repudium.

püdibundus, -a, -um [püdéó], *adj.,* que siente vergüenza o confusión, vergonzoso.

Esp. *pudibundo,* h. 1900. der.: *pudibundez.* - Fr. *pudibond, -derie.*

údícTtTa, -ae [püdícus], *f.,* castidad, pudor, honestidad: pu-
P jjcjtiam delibare, expugnare, atentar al pudor, deshonrar pudicitiae parcere, respetar la honra; pudicitiam publicare, prostituirse; spectata p., honestidad probada.
Esp. *pudicicia.* - Fr. *pudicité.*

núdícus, -a -um [püdéó], *adj.,* púdico, honesto, casto; tímido, "virtuoso; humilde, modesto: p. Hippolytus, el casto H.; pudicae preces, súplicas humildes ‖ puro, honrado, irreprochable: púdica uxor, esposa fiel; pudici mores, costumbres recatadas ‖ -ce, *adv.,* púdicamente; con honor; virtuosamente.
Esp. *púdico,* 1438. - It. *púdico.* - Fr. *pudique.*

oüdór, -óris [püdéó], *m.,* vergüenza [sentimiento y motivo
^de pudor]; pudor: p. exstinctus, vergüenza perdida; pudorem rubor consequitur, el rubor acompaña al sentimiento de vergüenza; detrectandi certaminis p., la vergüenza de rehusar el combate; pro pudor!, ¡qué vergüenza! ‖ pudor est, pudori est [con *inf.* = pudet], causa vergüenza, es una vergüenza que... ‖ [sentimiento moral] sentido del honor, pundonor, honor, moralidad, respeto, reputación: pudor atque officium, el sentido del honor y del deber; aliquid pudore ferre, soportar algo por respeto humano ‖ vergüenza; timidez, modestia, moderación, recato.
Esp. *pudor,* 1607. der.: *impudor; pudoroso,* h. 1900 - It. *pudore.* - Fr. *pudeur,* 'pudor'; *impudeur.*

t püdórátus, -a, -um [püdór], *adj.,* púdico, casto,

puella, -ae *[f.* de püellus], niña; doncella, muchacha ‖ amada, amante: Danai puellae, las hijas de Dánao, las Danaides; deliciae meae puellae, delicias de mi amada,

püelláris, -e [püella], *adj.,* de niña ‖ tierno, delicado, inocente ‖ -llárítér, *adv.,* como una niña; inocentemente,

püellüla, -ae *[dim.* de püella], *f.,* niñita, muchachita.

püellus, -t [< püérülus], *m.,* niño; jovencito.

püér, puéri, *m. f.,* niño, -a [en la edad comprendida entre la infantia y la adulescentia]: regis Antiochi filii pueri, hijos aún niños del rey A. ‖ a puero, a pueris, desde niño, desde la niñez, ex pueris excedere, salir de la niñez ‖ muchacho joven [hasta los 17 años] ‖ hijo, hija: Latonae puer, hijo de L.; Veneris puer, hijo de V. [Cupido]; pueri appellatione etiam püella significatur, con la voz puer se designa también a la muchacha; Cereris puer, la hija de Ceres [= Prosérpina] ‖ esclavo, sirviente [cf. esp. muchacha, 'sirvienta']: cena ministratur pueris tribus, la cena es servida por tres esclavos ‖ paje: pueri regii, pajes reales [de familias nobles] ‖ célibe, soltero.
Fam. pueritia, -rasco; repuerasco; puerilis, -litas, -rulus; puellus, -lia, -liaris, -Huía; puérpera, -perus, -perium.
Esp. cpt.: *puericultura; -tor.* - Fr. *puériculture.*

püéra, -ae, *f.* de püér.

püérászcó, -ére [püér], *intr.,* convertirse en un muchacho,

püérilis, -e [püér], *adj.,* de la infancia, infantil: aetas p., infancia; delectatio p., placeres infantiles ‖ [fig.] de niño, propio de niño; pueril; irreflexivo: puerili consilio, con una táctica pueril ‖ -lítér, *adv.,* como hacen los niños; pueril, irreflexivamente.
Esp. *pueril,* 1438. - It. *puerile.* - Fr. *pueril.* - Ingl. *puerile.*

püérJlTtás, -átis [püérílis], *f.,* infancia ‖ puerilidad.
Esp. *puerilidad,* princ. s. xvu. - It. *puerilità.* - Fr. *puérilité.* - Ingl. *puerility.*

püérítia, -ae; -és, -ei [püér], *f.,* niñez; infancia [hasta los 17 años]: a pueritia, desde la niñez.
Esp. *puericia.* - It. *puerizia.*

püerpéra, -ae [püér, pարió], *i.,* puérpera; parturienta; mujer recién parida; madre.
Esp. *puérpera,* s. xix. der.: *puerperal.* - Fr. *puerpérale* (fiebre).

püerperíum, -7 [püerpéra], *n.,* parto, alumbramiento, puerperio ‖ niño.
Esp. *puerperio.*

püerpérus, -a, -um [püerpéra], *adj.,* del parto,

püérülus, -í [dim. de püér], m., niño pequeño.

Púga, -ae [gr. *pygé], f.,* nalga.

púgil, -lis [pügnus], m., púgil, boxeador.
Esp. *púgil,* princ. s. xvn. der.: *pugilismo, -lista.* - It. *púgile,* -/afore,- Fr. *pugiliste* [a. pug/le]; *-tique.* - Ingl. *pugilism, -ist.*

püglátüs, -üs, *m.;* -tío, -ónis, *f.* [púgil], pugilato; boxeo.
Esp. *pugilato,* s. xix. - It. *pugilato.* - Fr. *pugilat.*

púgilláris, -e [pügillus], *adj.,* del tamaño de un puño ‖ -lares, -Tum, *m. pl.,* -lária, -Tum, n. *pl.,* tablillas [de escribir].
ÍSf.pugilar, 'libro manual hebreo...',

pügillus, -í *[dim.* de pügnus], *m.,* puño, puñado [lo que cabe en un puño].

pugío, -onis [pungo], *m.,* puñal ‖ signo de poder de los emperadores; derecho de vida y muerte ‖ [fig.] plumbeus p., puñal de plomo, argumento poco consistente.
Esp. acaso *púa,* 1490; *puya, puyazo,* med. s. xix [DRAE: *púa* < *puya* < pugio]. *Pulla,* 1495 [cf. port. *pulha;* fr. *pouille),* acaso alterac. de *puya,* por *púa,* en el sentido de 'dicho punzante o agudo'.

pügíuncülus, -í *[dim.* de pügíó], *m.,* puñalito.

pugna, -ae [pügnó], *f.,* lucha [a puñetazos]; pugilato ‖ pugna pelea, lucha, combate, batalla: diuturnitate pugnae defessi proelio excedebant, agotados por la larga duración de la lucha abandonaban el campo de batalla; Cannensis p., la batalla de Cannas; equestris, pedestris, navalis p., combate de infantería, de caballería, naval ‖ batalla, orden de batalla, táctica: mediam pugnam tueri, mandar el centro de la línea de batalla; pugnam mutare, cambiar la disposición de la línea de batalla ‖ [fig.] debate, disputa, discusión.
Esp. *pugna.* - It. *pugna.*

pügnácítas, -itis [pügnáx], *f.,* combatividad, belicosidad; ardor guerrero.
Esp. *pugnacidad.* - Fr. *pugnacité.* - Ingl. *pugnacity.*

pügnále, -is [pügnus], *n.,* puñal.
Esp. *puñal,* ant. adj., 'grande como un puño', h. 1250; sust., h. 1400 [abrev. de *cuchillo puñal],* der.: *puñalada,* 1495; *apuñalar.* - Port. *punhal.* - Cat. *punyal.* - It. *pugnale.* - Prov. *ponhal.* - Fr. *poignard* [a. *poignal, pougnart*]; *-der.* - Ingl. *poniard,* 'puñal', 'apuñalar'.

pugnans, -ntis *[ppr.* de pügnó], *m. pl.,* pugnantes, -íum, los combatientes.
Esp. pugnante, 'contrario', *adj.*

pügnátór, -óris [pügnó], *m.,* combatiente ‖ -trix, -ícis, *f.,* guerrera.
It. *pugnatore.*

pügnátóríus, -a, -um [pügnátór], *adj.,* que sirve para los combates.

pügnáx, -ácis [pügnó], *adj.,* pugnaz, belicoso, batallador, combativo ‖ encarnizado ‖ -nácítér, *adv.,* de modo combativo, con encarnizamiento; de modo muy reñido.
Esp. *pugnaz.* - It. *pugnace.* - Fr. *pugnace.* - Ingl. *pugnacious.*

pügnó, -áre, -áví, -átum [pügnus], *intr.,* manejar los puños; luchar con los puños; luchar a puñetazos ‖ luchar, combatir; pelear, batirse: eminus p., luchar de lejos; comminus p., luchar de cerca; ex equo, ex equis p., luchar a caballo ‖ cum aliquo; contra, in, adversus aliquem p., luchar contra uno; pro causa inIqua p., luchar por una causa injusta ‖ *(pas. impers.)* pugnatur, se lucha; pugnatur uno tempore ómnibus locis, se lucha al mismo tiempo en todas partes ‖ [con *acus. de objeto interno]* magnam pugnam, magnum proelium p., librar una gran batalla ‖ [fig.] estar en pugna con, estar en contradicción con: secum, consigo mismo ‖ [poét., con *dat.]* pugnar contra, oponerse a, resistir a: habenis p., resistirse al freno; frígida pugnabant calidis, los elementos fríos pugnaban con los calientes ‖ [con ut, ne y *subj.]* esforzarse para; procurar que; esforzarse para que no, para evitar que... ‖ (poét. con *inf.]* luchar por, pretender.
Esp. *pugnar,* cult., 1605; ant.: *punar o punar,* 1220-50. - It. *pugnare.*

pügnus, -í [cf pungó; gr. *pygmákos,* 'púgil'; *pygmé,* 'pugilato'], *m.,* puño: pugnum facere, cerrar el puño; pugnis certare, luchar a puñetazos [= con los puños]; pugno victus, vencido en el pugilato ‖ [medida] puñado: aeris, de dinero.
Fam. pugii, -latus; pugno, -nans, -na, -nax, -nacitas, -nator, -natorius; appugno; compugno; depugno; expugno, -natío, -nator, -nabilis; impugno, -natío; oppugno, -natio, -nator; propugno, -natío, -nator, -naculum; repugno, -nans, -nantia; pugnale; pugillus, -liaris.
Esp. puño, 1064. der.: *puñada,* 1495;*puñado, }A9S; puñetazo,* 1817 [ant. puñefe, id., 1599]; *apuñar; empuñar,* 1495, *empuñadura,* 1495. - Gall. puño. - Port. *punho.* - Cat. *puny.* - It. pugno. - Rum. *pumn.* - Prov. *ponh.* - Fr. *poing,* 'puño' (a. *puing]; poigne,* 'fuerza' (del puño); *poignée,* 'puñado' [a. *puignie < puing = poing]1poignet,* 'muñeca' [a. *pugnet* < *puing]; empoigner,* 'empuñar'; *-nade, -nant, -ne.*

pulchellus, -a, -um *[dim.* de pulcher], *adj.,* bonito, lindo.

pulcher, -chra, -chrum, *adj.,* hermoso, bello, pulcro: pulchrae tunicae, hermosas túnicas; quid potest esse adspectu pulchrius?, ¿qué puede haber de más hermoso aspecto?; urbs pulcherrima, ciudad muy hermosa ‖ [fig.] bello, glorioso, famoso, noble, ilustre: pulcherrImum factnus,

hazaña glorioísima; pulchramque petunt... mortem, y buscan una muerte honrosa; nascetur pulchra origine, nacerá de esta generación ilustre; pulchum est [con *inf.]* es hermoso el...; illis pulcherrimum fuit... tradere, fue muy hermoso para ellos el transmitir...; [con *or. inf.]* pulcherrimum iudicare..., juzgar muy hermoso el que... ‖ bueno, excelente: quae maiori partí pulcherrima videntur, lo que a la mayoría le parece lo mejor; ex pulcherrima, pesslma... facta est, de muy buena se convirtió en pésima ‖ dichoso, feliz, afortunado ‖ Pulcher, sobren, rom. ‖ pulchré, *adv.,* bien, perfectamente; a las mil maravillas: simulacrum pulcherrime factum, estatua muy artísticamente hecha; mihi pulchre est, me encuentro a las mil maravillas; [ús. para aprobar] bravo, muy bien.

Fam. pulchritudó; pulchellus; perpulcher.

Esp. *pulcro,* princ. s. xv. der.: *pulquérrimo,* med. s. xix, del lat. pulcherrímus, superl. de pulcher.

pulchritudó, -Tnis [pulcher], *f.,* belleza, hermosura.

Esp. *pulcritud,* 1737.

pülétum, -T, n., poleo [hierba aromática del género de las mentas] ‖ olor agradable, perfume, aroma, fragancia ‖ dulzura, agrado.

Esp. *poleo,* 1490. - It. *puleggio.* - Prov. *pol$g.* - Fr. *pouliot* [a. *poliol, puliol, puliel],*

pülex, -ícis, m„ pulga; pulgón.

Esp. *pulga,* 1251; acaso del lat. vg. *pülíca. der.: *pulgón,* 1495; *pulguera,* 1490; *espulgar,* 1335; *espulgo, -gadero.* - Gall.-Port. *pulga; espulgar.* - It. *pulce, -liga; spulciare,* 'espulgar'. - Rum. *purice.* - Prov. *piuze, piutz.* - Fr. *puce* [a. *pulce]; puceron,* 'pulgón'; *épucer,* 'espulgar'. - Ingl. puce; cf. *flea,* 'pulga'.

pullárius, -a, -um [pullus], *adj.,* relativo a las crías de animales ‖ -us, -í, m., el encargado de cuidar a los pollos sagrados.

Esp. *pollero,* 1495; *pollera,* ant. 'especie de cesto para criar pollos', 1352; 'enser acampanado de mimbre para que los niños aprendan a andar', 1737; 'falda acampanada usada debajo de la saya', princ. s. xvii; 'falda externa', 1765-83, amer. y andaluz.

pullátus, -a, -um [pullus, -a,...], *adj.,* vestido de negro, de luto ‖ vestido con toga oscura; de clase humilde ‖ -ti, -órum, *m. pl.,* los ciudadanos más humildes, de ínfima categoría,

puliéíáceus, -a, -um [pullus, -a,], *adj.,* negro, oscuro,

puliícénus [-clnus], -I [pullus], *m.,* polluelo [de gallina].

Esp. *pulchinela* o *polichinela,* s. xix, del it. *pulcinella* [en Ñapóles, *polecenella*], 'personaje de la comedia napolitana'; del it. *pulcino,* 'polluelo' [lat. puliícénus; DRAE: de *Paolo Cinelli,* comediante napolitano del s. xvi]. - Fr. *polichinelle* [a. *polichinel]; poussin* [a. *poucin, pulcin* < lat. vg. puliicinus], 'polluelo'; *-ssiniére.*

pulilnus, -a, -um [pullus], *adj.,* relativo a las crías de los animales.

Esp. *pollino,* 1275; *polín,* 1817, del fr. *poulain,* 'carrito sin ruedas para llevar objetos pesados', 'puntal que sostiene un barco en construcción', propte. 'potro'. - Fr. *pouliner, -niére.*

puliólo, -áre, -ávl, -átum [pullülus], *intr.,* tener crías [los animales]; echar brotes, retoños [las plantas] ‖ reproducirse ‖ [fig.] multiplicarse, propagarse, esparcirse ‖ fr., producir en abundancia.

Esp. *pulular,* 'aparecer en abundancia', 1832; propte. 'empezar a echar vástagos', princ. s. xvn. - Fr. *pulluler, -lation, -lement.* - Ingl *pullulate.*

pullülus, -I *[dim.* de pullus], *m.,* pequeñuelo, criaturita.

pullus, -a, -um [cf. palléó; gr. *polios], adj.,* oscuro, negro; de color pardo o negruzco; oscuro; pobre, vulgar: pulla toga, toga oscura, de duelo; túnica pulla, túnica oscura [de la gente humilde] ‖ -um, -T, *n.,* vestidura oscura, pobre; lo sombrío; el color sombrío.

Fam. pullátus; pulleiaceus.

pullus, -a, -um *[dim.* de pürus], *adj.,* muy pequeño, pequeñito.

pullus, -T, *m.,* cría [de un animal]: ranae p„ renacuajo ‖ cachorro, potro ‖ pollo, polluelo [cría de ave]: p. aquilae, aguilucho; pulli columbini, pichones; pulli gallinacei, pollos [de gallina] ‖ [espec.] pollos sagrados [empleado para tomar presagios] ‖ brote, retoño [de una planta],

Fam. pullarius; puliícénus; pullinus; pullulus, -lulo; repuliulo.

Esp. *pollo,* 1251. der.: *polla,* 1495; *pollada; pollancón; pollastre, -tro, -tra; pollazón; pollear; pollez; polleria; pollito; polluelo,* h. 1525; *empollar,* 1495; *empolladura,* 1604; *empollón,* 'estudiante aplicado' ‖ *repollo,* princ. s. xvn [ant. 'retoño de col', 1495, o 'de otras plantas', h. 1400; cf. *pimpollo*); repodado, ‖ *rebollo,* h. 1400, acaso del lat. vg. *repüllus, id.; *rebollar,* 1098 ‖ *potro,* 979 [ant. *poltro,* 924], del lat.'vg *pullíter, -tri, id., s. vil [cf. it. *polédro,* fr. oc. *poutre,* cat *poltre,* port. *poldro],* de pullus, 'animal joven'; *potra,* 136i! *potranca,* 1361, -co; *potrada; potrear; apotrar,* carretar, saltar', s. xv; *potrero,* 1204; *potrerizo; empotrar,* 1737 [cf. fr *poutre,* 'viga', uso figurado de *poutre,* 'potro']; *poltrón* 1517, del it. *poltrone,* id. [de *poltro,* 'cama', propte. 'potro']' *poltronería,* 1599; *poltrona,* abrev. de *silla poltrona,* por lo confortable que es; *apoltronarse* ‖ acaso *polacra,* 1709 [*pollacra, pollaca,* 1642] ‖ probte. *despotricar,* 1605, 'hablar sin mesura', de *potro* o mejor del dim. *potrico* ‖ *potra,* 'hernia' h. 1400; *potroso,* 'herniado', 1251; *potrero,* 'sacapotras' ‖*pu[cela* [< pullicella, dim. de pullus, 'niño'], doncella. Eusk *olio; oilo, oillo, olloki,* 'pollo', 'gallina'; *ollaluma,* 'pluma de gallina'; *ollosalda,* 'caldo de gallina'; *ollonarru,* 'piel de gall¡.na'; *potro.* - Fr. *poule* [< f. pulla; cf. a. fr. *poul,* 'gallo']; p0u*let, -lette* [a. *polete]; poulailler [< poulaille < poule]; poularde* [a. *pollarde < poule]; puceile* [a. *pulcella* < lat. vg. *pu[¡.celia, dim. de pulla]; *pucelage,* 'virginidad'; *poulain* [a *pulain* <. b. lat. pullamen]; *poney* [a. *pooni* < ingl. pony < a fr. *poulenet,* dim. de *poulain]; poutre* [cf. a *poutrel;* < lat. vg. *pullitra,* según pulletrus < pullus]; *poutrelle; poltrón* [< it. *poltrone]; -onne, -onnerie.* - Ingl. *pool; pullet; poult, -lter, -ltered, -ltry; pony.*

pulmentárium, -I [pulmentum], n., guisado ‖ lo que se come como acompañamiento de otros manjares ‖ manjar, comida.

pulmentum, -I [cf. pulpa], n„ plato de carne con salsa; guisado ‖ tajada, porción, ración.

Fam. puimentarium.

pülmó, -ónis [cf. gr. *pleúmón;* ant. esl. *pljusta], m.,* pulmón: pulmonem rumpere, reventar de orgullo; pulmonem rlsu agitare, reventar de risa ‖ *[pl.]* pulmones, alas, lóbulos del pulmón.

Esp. *pulmón,* h. 1250. der.: *pulmonar; pulmonía,* 1737; *-nado, -naria, -niaco.* Eusk. *plumonia,* 'pulmonía' [con metátesis]. - Fr. *poumon* [a. *pulmun]; pulmonaire, -nés;* époumoner *[s'j.* - Ingl. *pulmonary.*

pulpa, -ae [cf. pulmentum], *f.,* carne magra; pulpa [de un fruto] ‖ [fig.] p. scelerata, gentuza; p. plebela, populacho.

Fam. pulpamen.

Esp. *pulpa,* h. 1400, semicult. der.: *pulposo,* 'carnoso'; *pulpejo,* 1495; *pulpeta; pulpetón; pulpero,* amer., 'tendero de comestibles', 1586; *pulpería,* 1627. - Fr. *pulpe* [a. *polpe*]; *-paire,* -peux; *paupiette* [a. fr. *poupe,* 'parte carnosa']. - Ingl. *pulp.*

pulpamen, -ínis; -mentum, -I [pulpa], *n.,* trozo [de carne o de pescado] ‖ guisado [plato de carne guisada].

pülpítum, -I, n., tablado, estrado, pulpito ‖ escenario, escena [en un teatro] ‖ *[pl.]* representaciones escénicas.

Esp. *púlpito,* 1220-50; *pupitre* [del fr. *pupitre,* s. xiv], h. 1830. - Ingl. *pulpit.*

puls, pultis [cf. poden, polenta], *f.,* papilla, puches, gachas; sopa de harina, puré ‖ comida humilde ‖ pasta para alimentar a los pollos sagrados.

Fam. pultarius; cf. poden; polenta.

Esp. *puches,* 'gachas', 1495, de pultes, pl. de puls. - Ingl. *pulse,* 'legumbre[s]'; *poultice,* 'emplasto', 'cataplasma'.

pulsátío, -ónis [pulsó], *f.,* encuentro violento; choque, topetazo, atropello.

Esp. *pulsación.* - Fr. *pulsation.* - Ingl. *pulsation.*

pulsó, -áre, -ávl, -átum [frec. de pello], *tr.,* empujar, impulsar, echar, arrojar [con fuerza]: tu pulses omne quod obstat?, ¿es que tú puedes atropellar todo lo que se te oponga?; ñervo pulsante sagIttae, las fechas impulsadas por la cuerda ‖ pulsar, sacudir, golpear, batir: fores, ostia p., llamar con golpes a la puerta; muros ariete p., golpear las murallas con el ariete; montis caput vento pulsatur et Imbri, la cumbre del monte es azotada por el viento y la lluvia; fluctus pulsant latera, las olas baten sus costados ‖ maltratar: aliquem, a uno ‖ pulsar, hacer vibrar: chordas, las cuerdas [de un instrumento musical] ‖ [fig.] sacudir, agitar, perturbar: quae te vecordia pulsat?, ¿qué locura te perturba?; corda pavor pulsans, agitando el temor los corazones; invidia pulsat pectus, la envidia tortura el corazón ‖ [poét.] tocar: sldera p., llegar a las estrellas ‖ [jurid.] acusar, llevar a juicio.

Esp. *pujar,* 'tener dificultad para hacer algo', 1737; ant. 'hacer fuerza para pasar adelante', 1240; no confundir con *pujar,* 'aumentar el precio en almoneda' [< *podiare < po-

diuml- der.: *reP ú ar'* 'labrar a martillo formando relieve', ig25' *repujado,* cult.: *pulsar,* 1581. - Gall.-Port. *puxar.* - *rûsK' bultz egin,* 'empujar'; *bultzatu,* 'empujar'; *bultzada,* 'empujón', 'ímpetu'; *bultzadakoi,* 'impetuoso'; *bultzagailu,* 'resorte'; *bultzagarri,* 'aliciente'; *bultzakada,* 'empujón'; *bultzaketa,* 'propulsión'; *bultzakor,* 'impulsivo'; *bultzatzaile,* , romotor'; *pultsatu, -tzatu,* 'pulsar', 'tomar el pulso'; *pulsaketa* 'toma del pulso'. - It. *pulsare.* - Prov. *polsar.* - Fr. *pousser* 'empujar'; *pousse,* 'brote', 'retoño'; *poussée,* 'empujón'; *sette, -sseur, -ssage, -ssoir, -ssif.* - Ingl. *pulse, -sate; push.* - Al *pülsieren,* 'golpear', 'latir'.

oulsus, -a, -uní, pp. de pello.

nülsüs, -Os [pello], *m.,* empujón, impulso: pulsus remorum, " el impulso de los remos ǁ choque, golpe, sacudida: terrae p., temblor de tierra; pedum p., pataleo ǁ impresión: imaginum, de las Imágenes [sobre los sentidos] ǁ [Medie.] pulso, latido: venarum, de las venas.

Esp. *pujo,* 'esfuerzo de vientre', 1495; *pulso,* 1220-50. der.: *pulsear; pulsera; pulsátil,* cpt.: *pulsímetro.* - Cat. *pols.* - Eusk. *pultsu,* 'pulso'; *pultsulari,* 'pulsista'; *pultsuneurkin,* 'pulsímetro', 'esfignómetro'; *pulsuneurtu,* 'pulsear'; *föltsü,* 'pulso'. - It *polso.* - Fr. *pouls,* 'pulso'; *pulsométre.* - Ingl. *pulse,* 'pulso, .jar'; *push,* 'empujar, -jón'. - Al. *Puls,* 'pulso'; *poussieren,* 'empujar', 'fomentar'.

pultirlus, -i [puls], *m.,* vasija, puchero [para preparar la sopa de harina o para conservar uvas, mosto, etc.].

Esp. *puchero,* 1495; propte. 'olla para puches', der.: *puchera,* h. 1250; *pucherazo.*

pultó, -áre [pello], *tr.,* golpear, chocar: fores p., llamar a la puerta.

pulvéreus, -a, -um [pulvis], *adj.,* de polvo: p. nubes, nube de polvo, polvareda ǁ semejante al polvo: p. fariña, harina muy fina ǁ que levanta polvo: p. palla, manto que levanta polvo [al arrastrarse] ǁ cubierto de polvo, polvoriento.

t pulverizó, -áre [pulvis], *tr.,* reducir a polvo.

Esp. *pulverizar,* cult. s. xix. der.: *pulverización, -zador.* - It. *polverizzare.* - Fr. *pulvérisser, -sable, -sateur, -sation, -seur.* - Ingl. *pulverize.* - Al. *pulverisieren,* 'pulverizar'.

pulvérülentus, -a, -um [pulvis], *adj.,* cubierto de polvo, polvoriento: p. aestas, el polvoriento estío ǁ que levanta polvo: p. agmina, ejércitos que levantan una polvareda [al avanzar] ǁ [fig.] conseguido con gran esfuerzo.

Esp. *pulverulento,* cult. - Fr. *pulvérulent, -lence.* - Ingl. *pulverulent.*

pulvillus, -I *[dim.* de pulvTnus], *m.,* almohadón, cojín.

pulvinar, -áris [pulvTnus], *n.,* cojín, almohadón [del lecho sobre el que se colocaban las Imágenes de los dioses en un leetisternium, o festín sagrado); lecho de parada ǁ [fig.] ad omnia pulvinaria supplicatio decreta est, se decretó una rogativa pública en todos los templos ǁ lecho nupcial [de diosas o emperatrices] ǁ almohada [de triclInlo] il palco Imperial [en el circo).

pulvTnárTum, -T, *n.,* v. pulvinar.

pulvTnus, -T, *m.,* almohadón, cojín.

Fam. pulvinar; pulvillus.

Ingl. *pillow,* 'almohada'; *-wcase.*

pulvis, -éris [cf. pollen; sánscr. *palávah,* 'barreduras'], *m. f.,* polvo: pulverem excitare, levantar polvo; caeco pulvere campus miscetur, un torbellino de polvo impide la visión en la llanura ǁ polvo, arena [en donde los matemáticos dibujaban sus figuras]: eruditum pulverem attingere, tocar el polvo sabio, ser matemático ǁ [prov.] sulcos in pulvere ducere, trazar surcos en la arena, perder el tiempo ǁ [espec.] polvo de la palestra, del circo; campo de carreras, estadio: Olympicus p., el polvo olímpico ǁ [poét.] sine pulvere, cita pulverem, sin lucha, sin esfuerzo, sin dificultad ǁ [fig.] el polvo del camino [que no conoce el sabio de gabinete]; el aire libre: doctrinam ex umbraculis eruditorum in solem atque pulverem produxit, hizo salir la ciencia desde los sombríos gabinetes de los eruditos a la luz del sol y al aire libre ǁ cenizas [de los muertos]: pulvis et umbra sumus, somos tan sólo polvo y sombra.

Fam. pulverizo, -vereus, -verulentus; pulvisculus.

Esp. *polvo,* 1220-50. der.: *pólvora,* h. 1350, propte. 'polvos', del lat. pülvera, pl. de pulvis; *polvera; espolvorear,* 1717 *[despolvorear,* 1570]; *polvorón,* fin s. xix; *polvoroso,* s. xiv; *polvorín,* princ. s. xvn; *polvoriento,* h. 1250; *polvorilla; polvareda,* 1596, del lat. vg. *pulvereta, colectivo de pulvis; *empolvar,* 1599; *desempolvar. Pavesa,* 1475, 'partícula inflamada'; probte. del ant. leonés y asturiano *povisa,* h. 1280, 'cenizas que vuelan'; del lat. vg. *pülvTsfa [de pulvis; cf. *cinisTa, de cinis]. der.: *despavesar,* 1495; *despavesaderas,* 1570. - Gall.-Port. *pólvora; pó.* - Cat. *pols.* - Eusk. *bolbora, polbora; bolborategi,* 'fábrica de pólvora'; *bolbera, pholbora,* 'pólvora'; *polborategi,* 'polvorín'; *polborontzi,* 'cargador' [de armas de fuego], - It. *pólvere; spolverare.* - Rum. *pulbere.* - Prov. *po(l)dra.* - Fr. *poudre,* 'polvo', 'pólvora'; *poudrer,* 'empolvar', 'espolvorear'; *saupoudrer,* 'espolvorear' [v. sal]; *poudreux,* 'polvoriento'; *poudrière,* 'polvorín'; *-drette, -dreusse, -drín; -droyer, -droiement; poudrage; poussier,* 'cisco', 'carbonilla'; *poussiére,* 'polvo', 'polvareda'; *poussiereux,* 'cubierto de polvo' [< a. fr. *pous* < lat. vg. *pülvusj; *dépoussiérer, -rage, -reur; empoussiérer; épousseter,* 'desempolvar'; *-tage; -tte,* 'plumero, escobilla'. - Ingl. *powder,* 'polvo', 'pólvora', 'pulverizar'. - Al. *Pulver,* 'pólvora', 'polvo'; *pulvern,* 'pulverizar', 'espolvorear'; *Puder,* 'polvos', 'harina'; *pudern,* 'empolvar'.

pulvisculus, -T, *m.;* -lum, -T, *n. [dim.* de pulvis], polvillo, polvo muy fino: rem cum pulvisculo auferre, llevarse algo sin dejar ni el polvo, no dejar nada ǁ las matemáticas, la geometría [cuyas figuras se dibujaban sobre el polvo o la arena].

pümex, -ícis [cf. spúma], *m.,* piedra pómez: [prov.] aquam a pumice postulare, pedir peras al olmo [lit, ...agua a la piedra pómez]; pumice mundus liber, libro pulido con piedra pómez [= muy corregido]; exactus tenui pumice versus, verso cuidadosamente limado ǁ [poét.] piedra porosa; roca agujereada, esponjosa; risco.

Fam. pumico, -miceus, -micosus.

Esp. *pómez,* 1490, del lat. vg. pomTce. - Port. *pomes.* - It. *pómice.* - Fr. *ponce [<* b. lat. pomex]; *ponceux.* - Ingl. *pumice; pounce;* acaso *foam* [v. spuma].

pümícéus, -a, -um [pümex], *adj.,* de piedra pómez; seco como la piedra pómez.

pümícó, -áre [pümex], *tr.,* pulir con piedra pómez.

Fr. *poncer [< ponce]; -cé, -cif, -ceur.*

pümícósus, -a, -um [pümex], *adj.,* poroso, esponjoso [como la piedra pómez].

pümTlió, -ónis [cf. gr. *pygmaios, Pygmalion],* c., enano, -a ǁ pigmeo.

punctim, *adv.,* v. punctus.

punctió, -ónis [pungó], *f.,* punzada; punción [Medie.].

Esp. *punción,* cult.; *punzón,* 1220-50. der.: *punzar* [< pünctáre], princ. s. xv [variante *punchar,* 1438]; *punzada; punzante; pinchar,* 1737, acaso del cruce de *punchar,* 1438 [variante de *punzar*], con *picar; pinche,* 1817; *compinche,* 1615 [con infl. de *cómplice*]; *pinchazo,* h. 1800. - Port. *pangar.* - Cat. *punxar.* - It. *punzone, -zar, -zata.* - Fr. *poingon,* 'punzón' [a. *poinsson, poinchon*]; *-conner, -nage, -nement, -neur, -neuse; ponction,* 'punción' [a. *poncion*]; *-onner; componction.* - Ingl. *punch,* 'punzón, -zar'; *puncheon,* 'punzón'; *punction.* - Al. *Punktion; Interpunktion.*

punctíuncüla, -ae, *dim.* de punctíd.

punctus, -a, -um [pp de pungó], *adj.,* formando un punto: puncto tempore, en un instante ǁ -tum, -T, *n.,* punto [producido pinchando]; señal minúscula [propte. 'punzada'] ǁ estigma [hecho con un hierro candente] ǁ pequeño orificio [hecho punzando] ǁ [Matem.] punto, espacio ínfimo ǁ partícula [de un todo]; espacio o momento muy breve: puncto temporis eodem, en el mismo instante; ad punctum temporis, puncto temporis, en un instante ǁ punto [signo de puntuación]; punto, tanto [en una cuenta, juego, etc.]; voto, sufragio [= punto marcado junto a cada nombre al realizar el escrutinio]: omne tulit punctum qui..., se lleva todos los puntos el que...; meo puncto, a mi juicio ǁ punctim, *adv.,* pinchando, asestando estocadas, de punta [por oposic. a caesim, cortando, dando tajos].

Esp. *punto,* h. 1140; de *poner a punto* o en *punto de hacer algo* deriva la locución a punto, 'pronto', 'dispuesto', 1570. der.: *puntar,* 1335; *puntura,* 1490; *acupuntura; puntero,* 1490, ant. adj. 'certero', 1220-50, de donde *puntería,* 1570; *puntera; puntada,* 1220-50; *puntear,* 1707; *puntillo,* 1607; *puntilloso [puntoso,* 1490]; *contrapunto,* princ. s. xvn; *-puntear,* 1605; *-puntar,* s. xv; *repuntarse,* 1335; *repunta,* 1444; *repunte; traspuntin,* 1572; *-pontín,* del it. *strapuntino,* dim. de *strapunto,* 'colchoncito embastado'; *puntuar,* cult. 1737; *puntuación; puntual,* h. 1575; *puntualidad, -lizar.* cpt.: *pundonor,* 1517, del cat. *punt d'honor,* id., s. xv; *pundonoroso. Punta,* 'extremo agudo de una cosa', h. 1400 [ant. 'punzada', h. 1100], del lat. tard. puncta, 'estocada', der.: *puntal,* h. 1570; *apuntalar,* h. 1665; *puntilla,* h. 1620; *de puntillas,* 1737; *apuntar,* h. 1140, *apuntación, -tador, -tamiento, -te; traspunte; despuntar,* s. xiv; *despunte,* cpt.: *puntapié,* 1626; *puntia-*

ESTO ES HISTORIA

gudo, h. 1575; *puntiseco.* - Gall.-Port. *punt, -ta.* - Cat. *punto.* - Eusk. *punta; puntsu,* 'punzón', 'insulto'; *punzet,* 'punzón', 'estoque'; *puntu,* 'punto'; *puntuaketa,* 'puntuación'; *puntualitate, -lizatu; puntualki,* 'puntualmente'; *puntuzkoak,* 'los notables'; *puntuztatu,* 'puntear'; *puntako,* 'sobresaliente'; puntta, 'punzón', 'pulla'; *ikuspuntu,* 'punto de vista'. - It. *punto; puntiglio; puntura; punta, -tare, -tata.* - Prov. *ponch, -cha, -char, -chura; ponh.* - Fr. *point,* 'punto'; *pointe,* 'punta'; *pointer, -tu; pointiller, -lie, -llage, -lié, -lleux, -llisme, -lliste; contre-point; contrapontiste, -puntiste, -puntique; pointure* [< lat. punctura]; *ponctuer,* 'puntuar' [a. *punctuer, poncter* < lat. mediev. punctuare]; *ponctuation* [a. puncfuation]; *ponctuel,* 'puntual' [a. *punctuel* < lat. mediev. punctualis); *ponctuellement* [a. *ponctuelament]; ponctualité; appoint, -tage*; *appointer,* 'sacar punta'; *appointement,* 'sueldo'; *désappointer,* 'despuntar'; *épointer* [a. *espointer, espontier* < *é-, y pointe*]; *-tage, -tement; embompoint,* 'robustez', 'lozanía' (< *en bon point,* 'en buen estado']. - Ingl. *point,* 'punta', 'aguzar'; *pointer,* 'aguja'; *poignant,* 'agudo'; *puncture,* 'pinchar, -chazo'; *punctual,* 'puntual', 'exacto'; *punctuality; punctilio, -lious; punctuate; appoint, -ntment; disappoint, -ntment.* - Ai. *Punkt,* 'punto'; *punktieren,* 'puntear'; *Punktur,* 'punción'; *Kontrapunkt.*

punctüs, -ûs [pungó], *m.,* picadura, punto,

pungó, -ere, pupügT, punctum [cf. pugnus], *tr.,* pinchar, picar, punzar; hacer pinchando: vulnus acu punctum, herida hecha pinchando con una aguja ǁ picar, tener sabor picante ǁ [flg.] atormentar, hacer sufrir; inquietar.

Fam. punctus, -a, -um; punctus, -üs; punctio; compungo; depungo; dispungo; dispunctor; expungo; expunctio; expunctor; interpungo, -nctió, -nctum; perpungo; repungo; suppungo.

Esp. pungente. - Gall. *punxir.* - Fort, *pungir.* - Cat. *punyir.* - It. *púngere.* - Prov. *ponher.* - Fr. *poindre; poignant,* 'punzante'; *pourpoint* [a. fr. *pourpoindre* < *pour* y *poindre],* 'jubón'. - Ingl. *pungent; poignant; pourpoint;* cf. *pinch.*

Púnícinus, -a, -um [PünTcus], *adj.,* cartaginés: P. lectuii, lechos cartagineses [bancos de madera],

pünícéus, -a, -um [cf. PünTcus; gr. *phoinikeios], adj.,* de color de púrpura [originaria de Fenicia]; purpúreo, rojo: punicea anima, la vida que se escapa con la sangre; puniceae rotae, las encendidas ruedas [del carro de la Aurora].

PünTcus, -a, -um [Poenus], *adj.,* púnico, cartaginés; de Cartago, de los cartagineses: bello Púnico secundo, durante la segunda guerra púnica; Púnica fides, fe púnica [= mala fe, perfidia]; Púnica ars, ardid propio de los cartagineses; Púnica arbos, granado [árbol]; Punicum malum, granada [fruto] ǁ [poét.] rojo [como la púrpura fenicia], purpúreo ǁ -Tcum, -I, *n.,* granada [fruto] ǁ -Tcé, *adv.,* al modo cartaginés, en lenguaje cartaginés.

Esp. *púnico; punicáceo.* - Fr. *punique.*

pümó, -Tre, -TvT [-Til, -Ttum [cf. are. poenTd; poena], *tr.,* castigar: sontes, a los culpables; fatinus, un crimen; peccata, las faltas ǁ vengar: dolorem, una ofensa; Graeciae fana, los templos de G.

Esp. *punir,* 'castigar', s. xv. der.: *punitivo; punible.* - It. punire. - Fr. *punir,* 'castigar'; pun/ssa¿/e. - Ingl. *punish,* 'castigar'; *punishment,* 'castigo'; *punitive.*

pünTor, -Tri, *dep.,* v. pünTó.

pünítTó, -ónis [pünTó], *f.,* castigo.

Esp. *punición.* - Eusk. *punizione,* 'castigo'. - Fr. *punition.*

pünltór, -óris [pünTó], *m.,* el que castiga ǁ vengador: doioris, de una ofensa.

Esp. *punidor.*

pupa, v. puppa.

püpilla, -ae *[dim.* de püpa], *f.,* niñita ǁ pupila, menor ǁ pupila [del ojo], niña.

Esp. *pupila,* 'huérfana menor', 'niña del ojo', 1490. - Fr. *pupille.* - Ingl. *pupil.*

püpilliris, -e [püpillus], *adj.,* pupilar; del pupilo, del menor de edad [leng. jurid.].

Esp. *pupilar.* - Fr. *pupillaire, -llarité.*

püpillus, -T *[dim.* de püpus], *m.,* pupilo; huérfano menor de edad.

Esp. *pupilo,* h. 1260. der.: *pupilaje,* 1590.

pup[p]a, -ae, *f.,* niña; muñeca.

Fam. pupilla; pupus; pupillus, -Maris; pupulus.

Fr. *poupée, -pard, -pin; poupon, -onner, -onniére.* - Ingl. *pupa, -ppet, -ppetry; poppe.*

püppis, -is, *f.,* popa ǁ nave.

Esp. *popa,* 1490. der.: *popel,* 'oficial de popa' [formado según *proel];* popes, 1587. - Gall.-Port. popa. - Cat. popa Eusk. popa, *txopa,* 'popa', 'culo'. - It. poppa. - Prov. popa Fr. *poupe* [a. *pope].* - Ingl. *poop,* 'popa',

püpügl, *perf.* de pungó.

püpüla, -ae, *f.,* pupila [del ojo]; niña; ojo.

pupulus, -I *[dim.* de püpus], m., niño pequeño; niñito; chiquillo.

püpus, -I, *m.,* muchachito.

pürgámen, -Tnis; -mentum, -I [purgó],, *n.,* inmundicias, desperdicios; basura, estiércol; porquería, suciedad ǁ purificación, expiación ǁ pureza, limpieza.

pürgátTó, -ónis [pürgó], *f.,* limpieza, aseo ǁ purga ǁ [fig.) justificación, excusa ǁ expiación.

Esp. *purgación,* 1490. - Fr. *purgation.* - Ingl. *purgation.*

t pürgatór, -Öris [pürgó], *m.,* el que limpia, purifica o cura' ferarum p., destructor de monstruos [Hércules],

pürgátus, -a, -um *pp. de pürgó]; *adj.,* limpio, purificado: p. auris, oído bien limpio, bien dispuesto a escuchar ǁ puro ǁ disculpado, excusado.

pürgó, -are, -ivl, -átum [are. pürlgó; pürus, ágó], *tr.,* purificar, limpiar; dejar limpio, depurar: domum p., limpiar la casa; agros p., limpiar los campos ǁ [fig.] limpiar, liberar de; disipar: urbem p., limpiar la ciudad [de facinerosos]; metum doioris p., disipar el miedo al dolor ǁ [medie.] purgar curar: purgor bilem, me purgo la bilis; aliqua re se p., purgarse con algo; morbi se p., curarse de una enfermedad ǁ disculpar, justificar, excusar: sui purgandi causa, para justificarse; alicui se de aliqua re p., justificarse de algo ante alguno; aliquem ex aliqua re p., justificar a alguno a propósito de algo ǁ [con or. *inf.]* alegar como excusa que..., excusarse de que... ǁ [acus. de la cosa de que se disculpa] crimina p., refutar las acusaciones [disculpar de ellas al acusado]; facinus p., justificarse de un crimen; suspicio haud sane purgata est, la sospecha no ha sido completamente disipada ǁ demostrar para justificarse: innocentiam p., probar su inocencia ǁ purgarse de un crimen, de una falta; expiar, sufrir el castigo.

Fam. purgatus, -gamen, -gatio, -gator; depurgo; expurgo; perpurgo; propurgo; repurgo; cf. purus.

Esp. *purgar,* 1220-50. der.: *purga,* 1495; *purgante; purgatorio,* 1220-50; *purgativo,* 1495; *-gable, -gamiento, -gador.* - Gall. *purgar, -ga.* - Port. *purgar.* - Cat. *porgar.* - Eusk. purgafu, 'purgar'; *purga,* 'id', 'purgante'; *purgagarri,* 'purgante', 'laxante'; *purgatorio; purgatzaile,* 'que purga'. - It. *purgare, -ga, -gatorio.* - Prov. *purgar; espurgatqri.* - Fr. *purger, -ge, -gatoire, -gatif, -geoir, -geur.* - Ingl. *purge,* 'purgar'; *-gative; purgatory.*

pürifícátTó, -ónis [pürTfícÓ], *f.,* purificación.

Esp. *purificación.* - Fr. *purificaron.* - Ingl. *purification.*

pürilfícátórTus, -a, -um [pürTfícó], *adj.,* purificador ǁ t -um, -T, a , purificador.

Esp. *purificatorio.* - Fr. *purificatoire.*

pürTfícó, -áre [pürus, fácTó], *tr.,* purificar, limpiar ǁ [fig.] purificar.

Esp. *purificar,* 1438. der.: *purificador, -cante.* - It. *purificare.* - Fr. *purifier,* 'purificar'; *-fiant, -ficateur.* - Ingl. *purify,* 'purificar'.

t pürítás, -átis [pürus], *f.,* pureza.

Esp. *puridad.* - It. *purità,* 'pureza'. - Fr. *pureté,* 'pureza' [a. purfé]; *puritain* [< ingl. *puritan* < *purity]; -tanisme.* - Ingl. *purity,* 'pureza'.

purpüra, -ae [gr. *porphyra], f.,* múrice [concha de la que se extraía la púrpura] ǁ púrpura [líquido rojo usado para teñir las telas]; color, vestido, tela teñida de púrpura: emere auro et purpura, comprar con oro y púrpura (= a altísimo precio]; otium.. non gemmis ñeque purpura venale, paz... que no se compra ni con piedras preciosas ni con púrpura ǁ ornato de púrpura [insignia de las altas magistraturas o de la realeza]: sedens cum purpara et sceptro, [rey] sentado en su trono con la púrpura y el cetro; séptima purpura, el séptimo consulado ǁ [cualquier cosa de color rojo] cabello, barba, pórfido, etc.

Fam. purpureus, -ratus, -ro, -rasco, -raria, -rissum, -risatus.

Esp. *púrpura,* 1220-50. der.: *purpurino, -na; empurpurado.* Del gr. *pórfyros,* 'de color de púrpura': *pórfido,* h. 1440, semicult. - It. *pórpora.* - Fr. *pourpre,* 'púrpura' [a. *porpre; purpure; purpre]; pourpré, -prin; empourprer; purpura, -riñe; purpurin.* - Ingl. *purple,* 'púrpura'. - Al. *Purpur,* 'púrpura'.

purpürárTa, -ae [purpüra], *f.,* negocio de la púrpura.

urgScó, -ére *[incoat.* de purpuró], *intr.,* volverse de color
Púrpura, ponerse rojo, enrojecer.
roürátus, -a, -um [purpúra], *adj.,* vestido, ataviado de
P .ípnura ll *[sustj* -tus, -i, *m.,* purpurado [hombre ataviado de
úroura]; palaciego, cortesano; alto dignatario o magistrado
,|t patres purpurati, los cardenales.
Esp. *purpurado,* h. 1440.
rpüréus, -a, -um [purpura], *adj.,* de púrpura, purpúreo;
p roj0; p. anima, roja sangre; purpureae genae, rosadas me-
jillas; purpurea labella, labios rojos; p. capillus, cabello ro-
¡ o-f|os p. rosae, la encendida rosa; p. pennis, con un pe-
nacho de color rojo ll vestido de púrpura: purpurei tyranni,
los tiranos ataviados de púrpura ll brillante, bello: lumen iu-
ventae purpureum, el brillo luminoso de la juventud.
Esp. *purpúreo,* 1438; *-rear.*
Durpürissatus, -a, -um [purpurissum], *adj.,* rojo.
purpüríssum, -T [purpúra], *n.,* color púrpura ll colorete, afei-
te.
nurpúró, -áre [purpúra], fr., teñir de púrpura; oscurecer ll
P ¡ntr., ser brillante.
Esp. *purpurar.*
pQrüléntus, -a, -um [pus], *adj.,* purulento ll -té, *adv.,* de ma-
nera purulenta.
Esp. *purulento,* 1737. der.: *purulencia.* - Fr. *purulent, -lence.* - Ingl. *purulent.*
pürus, -a, -um [cf. sánscr. *pávate,* 'purifica'; ant. a. al. *fowen,* 'cribar'], *adj.,* puro, sin mezcla; sin mancha, limpio: p. aer, aire puro; aqua purior, agua más pura; aurum p., oro puro; purissima mella, mieles purísimas; forum purum caede, el foro limpio de toda matanza ll puro, claro, sereno (luz, sol, aire, cielo, ...]: caelum p., cielo sereno; sol p., sol brillante ll *(sust.)* per purum, en el aire puro ll puro, neto; sin mezcla [de elementos extraños]: hasta p., lanza sin hie-
rro (recompensa militar]; parma p„ escudo sin emblema; p. vestís, toga completamente blanca; p. argentum, plata lisa [sin cincelar]; p. campus, campo raso [sin árboles, casas, etc.]; purus ab arboribus campus, campo sin árboles; p. iudicium, juicio escueto ll puro, inmaculado; exento de toda mancha [maldad, crimen, ...]: animus p., alma pura; sceleris p., exento de toda acción censurable; vitio p., exento de todo defecto ll sin mezcla: animus p. et integer, alma en toda su pureza e integridad [una vez liberada del cuerpo] ll [Retór.] sin ornatos superfluos, sencillo: oratio ita pura, ut nihil tiquidius, estilo de tal pureza, que nada hay más transparente ll [Dcho.] sin reservas ll [Relig.] sin defecto; que ha cumplido con sus deberes: familia p., familia irreprocha-
ble ll -ré, *adv.* [= pürítér], puramente, con limpieza ll [fig.] pura, virtuosamente; de forma irreprochable ll [refer. al lenguaje] correctamente ll clara, netamente; sin reservas, con claridad.
Fam. pulius; puritas; purifico, -catio, -catorius; impurus, -ritas; cf. purgo.
Esp. *puro,* 1220-50. der.: *purísima; purista,* 1765-83, imitac. del fr. *puriste,* 1625; *purismo,* 1765-83; *puritano,* 1765-83, del ingl. *puntan; puritanismo; apurar,* 'purificar', med. s. xm; de ahí, 'acabar', 'beber del todo' [princ. s. xvn], 'poner en apriete' [3« cuarto s. xm], 'apresurar', amer.; *apurado,* fin s. xvi ['puro', 1438]; *apuro,* 'aprieto', 1629; 'prisa', amer.; *puré,* med. s. xix, del fr. *purée,* id., del ant. *purer,* 'purificar', y luego 'sacar la pulpa pasando por un colador'; *depurar,* h. 1580; *depuración, -ador,* -at/vo; *pureza,* 1438. - Gall.-Port. *puro; apurar.* - Cat. *pur.* - Eusk. *puré,* 'puré'; *puregailu,* 'pasapuré'; *pureontzi,* 'purera'; *purezopa,* 'sopa de puré'; *puritano, -nismo.* - It. *puro; puré; purezza.* - Prov. *pur.* - Fr. *pur; impur; apurer,* 'comprobar'; *dépurer, -ratif, -ration; épurer,* 'depurar1 'apurar' [a. espurer]; -rafeur, *-ratif, -ratoire, -ration, -re, -ré,* -rement; purée; *puriste; puritain.* - Ingl. *puré,* 'puro'; *purist; puntan,* 'puritano'. - Al, *pur,* 'puro', 'legítimo'; *Püre,* 'puré'.
püs, püris [cf. gr. *pyon;* sánscr. *púyati,* 'se pudre'], *n.,* pus, materia ll suciedad ll hombre corrompido.
Fam. purulentus; suppuro, -ratio; cf. puteo; puter.
Esp. pus, h. 1730. Del gr. pyon [= püs]: *empiema; piogenia; piorrea* [gr. *rhéi,* 'corre (un líquido)']. - Fr. pus; *pyo-dermite, -géne, -rrhée.* - Ingl. pus; pyo-.
t pusillánimis, -e [pusillus, ánimus], *adj.,* de poco espíritu, de espíritu pequeño, pobre de espíritu; pusilánime.
Esp. *pusilánime,* h. 1440. - Fr. *pusillanime.* - Ingl. *pusillanimous.*
t püsillanímítás, -átis [püsillanímis], *f.,* pusilanimidad, pobreza de espíritu; cobardía, miedo.
Esp. *pusilanimidad,* 1515. - Fr. *pusillanimité.*
t püsillTtás, -átis [pusillus], *f.,* pequeñez, debilidad,
pusillus, -a, -um *[dim.* de püsus], *adj.,* muy pequeño [de estatura]: Roma p., R. en miniatura; p. epistula, carta muy breve ll [fig.] p. animus, espíritu mezquino, pusilánime ll -um, *adv.,* un poquito, ligeramente,
püsíó, -ónis [püsus], *m.,* muchachito,
t püsíola, -ae [püsa], *f.,* muchachita, chiquilla,
pustüla, -ae, *f.,* pústula; ampolla, burbuja.
Fam. pustulatus.
Esp. *pústula,* h. 1625; *postilla,* 1220-50, del lat. vg. püstélla, dim. der.: *apostillarse.* - Fr. *pustule, -té, -lée, -leux.* - Ingl. *pustule.*
pustülátus, -a, -um [pustüla], *adj.,* acendrado, acrisolado [refer. espec. a la plata],
püsüla, v. pustüla.
püsus, -T, m.;-a, -ae, *f.* [cf. putus], muchacho, -a; pequeño, -a.
Fam. pusio, -siola; pusillus, -llitas, -llanimis, -llanimitas; perpusillus.
pütámen, -ínis [pütó], *n.,* desperdicios [lo que se poda o quita como inútil: ramas, hojas, cortezas, cáscaras, etc.].
pütátTó, -ónis [pütó], *f.,* poda; cuenta, cómputo, estimación,
t pütátivus, -a, -um [pütó], *adj.,* aparente, tenido por, supuesto ll -vé, *adv.,* aparentemente, imaginariamente.
Esp. *putativo,* princ. s. xvn, 'supuesto', 1438. - Fr. *putatif, -tive.* - Ingl. *putative.*
pütátór, -óris [pütó], *m.,* podador.
Esp. *podador,* 1213.
putátórius, -a, -um [pütó], *adj.,* que sirve para podar ll -a, -ae [falx], *f.,* podadera.
Esp. *podadera,* 1495, antes *hoz podadera,* h. 1250.
pütéális, -e [pütéus], *adj.,* de pozo ll pütéal, -alis, *n.,* brocal de pozo; valla, cerca; putea) [barandilla puesta alrededor de un lugar herido por el rayo; espec. el puteal de Libón, al E. del Foro, sede de banqueros, usureros y mercaderes],
pütéó, -ére [cf. püs], *intr.,* estar podrido, estar corrompido; heder; estar fétido.
Fam. putor; putidus, -dulus; putesco; reputesco; cf. pus; puter.
Fr. *puer* [a. *puir* < lat. vg. *putire]; puant, -teur; empuantir.*
Pütéólí, -órum [pütéus], *m. pl.,* Putéolos [hoy Pozzuoli, c. cercana a Nápoles] ll -lánus, -a, -um, de P. ll -ánum, -í, *n.,* casa de campo de P. ll -ání, -órum, *m. pl.,* los hab. de P. ll 5 E.
Esp. *Puzol,* 1737. oer.: *puzolana,* 1817. - Fr. *pouzzolane* [< it. *pozzolana].* - Ingl. *pozzjujolana.*
pütér [-tris], -tris, -tre [cf. püs, pütéó], *adj.,* podrido, descompuesto, corrompido ll en ruinas: fanum p., templo ruinoso ll deshecho, disgregado; blando, flojo; lánguido, mortecino: glaeba p., tierra disgregada; p. solum, suelo blando; p. navis, nave carcomida; putres manus, manos descarnadas; putres oculi, ojos mortecinos.
Fam. putreo, -tresco, -tridus, -tredo, -trefacio, -trefio; cf. pus; puteo.
Esp. *podre,* h. 1335.
pütéscó [-íscó], -cére, -tüí [pütéó], *incoat. intr.,* corromperse, echarse a perder.
pütéus, -t, *m.,* pozo, hoyo; foso, fosa; agujero ll pozo [de mina] ll calabozo ll chimenea ll t abismo del infierno.
Fam. putealis; Puteoli.
Esp. *pozo,* 938. der.: poza, 947; *pozal,* s. xiv; *pozanco;* pozancón; pozuelo; pocero; empozar, 1220-50. *Chapuzar,* 'meter a uno la cabeza en el agua', 1596 *[zapuzar,* s. xm]; ant. *sopozar,* med. s. xm, de *pozo,* con el prefijo so- [< sub]. der.: *chapuzón; zampuzar,* variante de *chapuzar,* 1599; acaso *zampar,* 1601. - Gall. *puzo.* - Fort. pofo. - Cat. pou. - Eusk. *botxo,* 'bocho', 'casco viejo' [Bilbao]; *butzu, butzo,* 'pozo'; *pozu,* 'pozo', 'pantano'; *pozulo, pozutxistar, putzu,* 'charco'; *putzuaho, -zuertz,* 'brocal de pozo'; *putzugarbitzalle, -zulangile,* 'pocero'; *arnas putzu,* 'pozo de ventilación'; *otsin,* 'pozo profundo'; *potsingo,* 'charco'. - It. *pozzo.* - Prov. potz. - Fr. *puits* [a. puz]; *puiser* [a. *puisier* < *puits]-, puisette* [cf. *epuisette*]; *puisage, -sard, -satier; épuiser* [a. *espuiser;* < é-, y pu/tsj; *épuisable, -sant, -sé, -sement, -sette; inépuisable, -sé.* - Ingl. *pit; pitfall,* 'trampa'.
pütídülus [-díuscülus], -a, -um *[dim.* de pütídus], *adj.,* un poco importuno.
pütídus, -a, -um [pütéó], *adj.,* podrido, ajado; fétido, corrompido, hediondo ll afectado, pretencioso: vereor ne putidum sit scribere ad te, temo que resulte afectado el escribirte ll -dé, *adv.,* con afectación.

ESTO ES HISTORIA

pütiscó, v. putesco.

pütó, -áre, -ávi, -átum [pütus], *tr.,* limpiar: dolía p., limpiar los toneles ‖ limpiar; podar; cortar [las ramas inútiles]: vitem, olivetum p., podar la vid, el olivar ‖ [fig.] poner en limpio, aclarar, liquidar, ajustar [una cuenta]: rationes cum publicarás p., ajustar las cuentas con ios publícanos ‖ contar, calcular, tasar, evaluar, estimar, apreciar, considerar: magni p. honores, estimar en mucho los honores; cum unum te pluris, quam omnes iltos, putem, puesto que te estimo a ti solo más que a todos ellos; prudens esse putabatur, se le tenía por prudente; [con *doble* acus.] aliquem civem p., considerar ciudadano a uno ‖ estimar, creer, opinar, juzgar, pensar, suponer: citius quam putavissent, antes de lo que hubieran creído; dum haec puto, mientras lo pienso; [con or. *inf.)* noli putare me maiuisse, no vayas a creer que yo hubiera preferido; facultatem mihi oblatam [esse] putavi, he creído que se me había ofrecido la posibilidad; puta aliquem... patrem suum occidere, suponte que uno mata a su padre; déos esse p., creer que los dioses existen ‖ [entre paréntesis] puto, ut puto, a mi juicio, en mi opinión; puta, por ejemplo, como.

Fam. puto, -tamen, -tatio, -tator, -tatorius, -tativus; amputo, -tatio; computo, -tus, -tatio, -tator; deputo; disputo, -tatus, -tatio, -tator, -tabilis; exputo; imputo; reputo, -tatio; supputo.

Esp. *podar,* 1235. der.: *poda,* 1513; *podón,* de *puto, -ónis, h. 1600; *apodar,* 'poner o decir apodos', 1599 [primeram. 'calcular, evaluar', 'comparar', s. xm; del lat. tardío appütire < pütire]; *apodo,* 'mote', 1599, antes 'cálculo', 1543, 'comparación', 1570.

pütór, -óris [pütéó], m., hedor, fetidez, mal olor.

t pütrédó, -ínis [pütér], *f.,* podredumbre, putrefacción ‖ gangrena.

pütréfáció, -ére, -ficí, -factum [pütér, fació], *tr.,* pudrir, corromper, echar a perder ‖ deshacer, disolver.

Esp. putrefacto, del pp. de pütréfácTó. der.: *putrefacción,* 1737, - Fr. *putréfier, -faction, -fiable, -fié.* - Ingl. *putrefy, -faction.*

pütréfíó, -fiéri, -factus [pas. de pütréfáció], *intr.,* estar podrido ‖ corromperse, descomponerse, deshacerse ‖ estar decrépito [por la edad],

pütréó, -ére, -ül [pütér], *intr.,* estar podrido ‖ estar decrépito [por la edad).

Esp. *pudrir o podrir,* 1220-50. der.: *pudridero,* 1513; *pudrimiento,* 1495; *podredumbre,* 1490; *pudrición.* - Fr. *pourrir* [a, *purir* < lat. vg. *putrirej; *pourri, -rridié; pourrissage, -ssant, -ssement, -ssoir; pourriture; putrescence, -cent, -cible [*< putresco). - Ingl, *putrescence.*

pütréscó, -cére, -trüí *[incoat.* de pütréó], *intr.,* deshacerse, corromperse, pudrirse, echarse a perder ‖ ablandarse [un suelo] ‖ t caer en desprecio.

pütrídus, -a, -um [pütér], *adj.,* podrido ‖ echado a perder ‖ ajado, decrépito [por la edad] ‖ carcomido.

Esp. *pútrido,* cult. der.: *putridez.* - Fr. *putride, -dité.* - Ingl. *putrid.*

pütris, v. pütér.

püt[t]us, -í, *m.;* -ta, -ae, f., niño, -a; muchachito, -a.

Esp. *puta,* s. xm, probte. del lat. vg. putta [DRAE, del ant. *putda* < lat. putída, 'hedionda'], der.: puto, 'sodomita', s. xv; *putero; putería; putesco,* 1613; *pucha,* h. 1500. - Fr. *putain, -tassier.*

pütus, -a, -um [cf. purus], *adj.,* puro, limpio [gralte. precedido de purus]: purus putus est ipse, es él mismo en persona; pondus argenti puri puti, una libra de plata absolutamente pura; meae putissimae orationes, mis brillantísimos discursos.

pycta [*és], -ae [gr. *pyktés], m.,* púgil ‖ luchador; de pelea [gallo].

Pydna, -ae, *f.,* Pidna [c. costera de Macedonia]. III 2 D.

pygargus, -I [gr. *pygargos,* id., de *pygé,* 'nalga', y *argos,* 'blanco'], *m.,* águila [cuya cola tiene plumas blancas] ‖ especie de cabra montés.

Esp. *pigargo,* 1621. - Fr. *pygargue.*

pygmaeus, -a, -um [gr. *pygmaíos,* propte. 'del tamaño de un puño'; *pygmé,* 'puño'; cf. lat. pugnus], *adj.,* de los pigmeos; enano.

Esp. *pigmeo,* 1832. - Fr. *pygmée.* - Ingl. *pygmy; pigmy.*

Pygmalión, -ónis, *m.,* Pigmalión [escultor que se enamoró de una de sus obras ‖ hermano de Didol.

Pyládés, -ae, *m.,* Píiades [fiel amigo de Orestes] ‖ -déus, -a -um, de P.: P. amicitia, amistad leal [como la de P.].

pylae, -árum [gr. *pylai], f. pl.,* puertas [de acceso a un país]; garganta, paso, desfiladero ‖ PyJae, -árum, *f. pl.,* lasTermópllas. III4 D.

pyíórus, -í [gr. *pylórós,* id., propte. 'portero'; de *pyié,* 'puerta' y *ora,* 'vigilancia'], *m.,* píloro.

Esp. *píloro,* 1765-83. - Fr. *pylore, -rique.* - Ingl. *pylorus.*

Pylós [-üs], -í, *f.,* Pilos [c. de Mesenia, patria de Néstor] ‖ -líus, -a, -um, de P., de Néstor ‖ *[sust.j* Néstor. III 5 C; 6 C.

pyra, -ae [gr. *pyrá,* id.], f., pira, hoguera [funeraria] ‖ pSra> -ae, *f.,* lugar en el monte Eta [en donde Hércules se abrasó sobre una hoguera].

Esp. *pira,* med. s. xvi. Del gr. *pyr, pyrós,* 'fuego' procede *piro-,* primer elemento de compuestos: *piroelectricidad;* pirograbado; *piromancia,* 1399 [gr. *mantéia,* 'adivinación']; *piromántico,* 1640; *pirómetro; piroscopio; pirosfera; pirosis; pirotecnia,* 1737; *pirotécnico; piroxena,* h. 1900 [gr. xénos, 'forastero']; *piroxilina* [gr. *xylina,* 'hilos de algodón']; *piróxilo; antipirético* [gr. *pyretós,* 'fiebre']; *antipirina; apirético; apirexia; pelitre,* fin s. xm [gr. *pyrethron,* id.]; *pirita; empíreo,* 1515 [gr. *empyrios,* en esta parte del cielo estaba el fuego puro y eterno]; *empireuma* [gr. *empyréuó, 'yo* aso'], *empireumático.* - Fr. *pyre; pyro-gène, -manie, -technie,...; pyrite; apyre, -rétique, -rexie; antipyrétique, -riñe.* - Ingl. *pyre.*

pyrámis, -ídis; -mída, -ae [gr. *pyramis, -idos,* id.], *f.,* pirámide.

Esp. *pirámide,* 1438. der.: *piramidal,* 1438. Eusk. *pirámide; piramidezko,* 'piramidal'. - Fr. *pyramide, -dal, -der, -dion.* - Ingl. *pyramid, -dal.*

Pyréne, -és, *f.,* Pirene [amada por Hércules; fue sepultada en los montes Pirineos, a los que dio su nombre] ‖ -énaeus, -a, •um, pirenaico: P. mons, Pyrenaei montes, saltus, los montes Pirineos, los Pirineos ‖ Hispania. I 1 E-F-G.

pyrópus, -í [gr. *pyrópos, adj.,* 'semejante al fuego', 'de color encendido'; de *pyr,* 'fuego', y dps, 'aspecto'], m., piropo [aleación de cuatro partes de cobre y una de oro],

Esp. *piropo,* 'cierta piedra preciosa', h. 1440; 'requiebro', 1843, y acaso ya a princ. del xvn [el *piropo* se usó poéticamente como comparación lisonjera para una mujer]; piropear.

Pyrrha, -ae, *f..* Pirra [esposa de Deucalión].

Pyrrhícha, -ae; -che, -és [gr. *pyrrhikhé,* id.], f„ pírrica [danza guerrera de los lacedemonios] ‖ -chíus, -í, *m.,* plrriquio [pie métrico formado por dos sílabas breves].

Esp. *pírrico,* 1884, aplicado a una danza; *pirriquio* [pie métrico].

Pyrrhus, -í, *m.,* Pirro o Neoptólemo [hijo de Aquiles] ‖ Pirro [rey del Epiro, famoso por su fracasada expedición contra los romanos],

Esp. *pírrica [victoria],* alude a una primera victoria de Pirro, que perdió en ella lo mejor de su ejército. - Fr. *pyrrhique.*

Pythágóras, -ae, m., Pitágoras [célebre filósofo oriundo de Samos; enseñó en Crotona y en el S. de Italia] ‖ -reus [-ríus], •a, -um, de P., pitagórico ‖ -reí [-rĩ], -órum, m *pl.,* los filósofos Pitagóricos, los discípulos de P.

pythaula, -ae [gr. *pythaúles], m.,* flautista.

Pythéás, -ae, *m.,* Piteas [de Marsella, célebre navegante y geógrafo del s. iv a. J.C.].

Pythón, -ónis, *m.,* Pitón [serpiente enorme matada por Apolo] ‖ Pythíus [-ícus], -a, -um, de Pitón, de Apolo Pitio, pítico, de Delfos ‖ Pythius, -í, m., Apolo Pitio ‖ Pythía, -órum, *n. pl.,* los Juegos Píticos [en los que se conmemoraba la muerte de la serpiente Pitón] ‖ Pythía, -ae, f., la Pitonisa [sacerdotisa de Apolo en Delfos] ‖ Pythó, -us, f., antiguo nombre de la región de Fócida, en donde estaba Delfos; luego, nombre de Delfos.

Esp. *pitón* (serpiente); *pitonisa* (de Delfos), 'adivina'. - Fr. *python, -nisse.*

t pythónissa, -ae [= Pythía], *f.,* pitonisa, adivina.

pytissó, -áre [gr. *pytizó], intr.,* escupir [después de catar].

pyxis, -ídis [gr. pyxfs], *f.,* bote, cajita, cofrecito.

Esp. *brújula.* - Fr. *boite* [a. *boiste* < b. lat. *buxida]; *emboiter, -table, -tage, -tement, -ture; déboiter,* 'desencajar'; -tement; *boussole* [< it. *bussola,* 'cajita'], 'brújula'; *déboussoler,* 'desorientar'. - Ingl. *pyx; box* [< buxis, var. del lat. pyxis; acus. buxídem; lat. vg. *buxem], 'caja'; *box camera,* 'cámara de cajón'; box *number,* 'apartado de correos'; box *office,* 'taquilla'; box *room,* 'trastero'.

Q q, *f; n.,* decimosexta letra del alfabeto romano ‖ abrev. de Quintus y de -que en S.P.Q.R. [senatus populus-que Romanus].

quá |cf. qui], *adv.*

I. *Relativo,* por donde: eadem, qua ceteri, fugere, huir por donde huyen los demás; opptda, qua ducebantur, las ciudades por donde eran conducidos; iste ad omnes introitos, qua adiri poterat in eum fundum, armatos opponit, éste apostó soldados en todos los accesos por los que podía lrse a esta finca ‖ por el lado que, en tanto en cuanto: non ultra adtingere externa, nisi qua Romanis cohaererent rebus, no ocuparme de los asuntos extranjeros, sino en la medida en que se relacionasen con la historia de Roma ‖ qua datur, por los medios que son dados ‖ qua... qua..., por una parte..., por otra...

II. *Interrogativo,* por dónde, por qué; cómo: illuc qua veniam?, ¿cómo llegaré hasta allí?; nescio qua, no sé por qué camino; scire qua quandove ituri sint, saber por dónde y cuándo Iban a ir.

III. *Indefinido,* por algún medio, de alguna manera.

qui, v. quis.

quácumqué [-cunqué], *adv.,* por dondequiera que, por cualquier parte que; por cualquier medio.

quádamténüs, *adv.,* hasta cierto punto: quadam prodire tenus jcon tmesis], avanzar hasta cierto punto ‖ {fig.| en cierta medida.

Quádi, -órum, *m. pl.,* los cuados [pueblo de Gemianía].

quadra, -ae, *f.,* v. quadrus.

quádrágíe[n]s [quádráginta], *adv.,* cuarenta veces ‖ [refer. al dinero] cuarenta veces cien mil: sestertium ter et quadragies, 4.300.000 sestercios.

quádráginta [quattuor], *adj. num. card. indecl.,* cuarenta ‖ -gésímus, -a, -um, cuadragésimo ‖ -gésTma, -ae, *f.,* la cuadragésima parte; impuesto del 1/40 [= 2,5%] ‖ -geni, -ae, -a, de 40 en 40; 40 cada uno, cada vez: obsides quinum quadragenum, rehenes de 45 años cada uno ‖ -génáríus, -a, -um, de 40; que contiene 40; de 40 años ‖ -génáríus, -T, *m.,* un cuadragenario, un cuarentón.

Esp. cuarenta, 1206 *[quaraenta],* del lat. vg. quaraginta. der.: cuarentena, 1220-50; *cuarentón. Cuadragésimo,* 1545; *cuaresma,* 1220-50, abrev. de quadragésíma dies, 'día cuadragésimo', por su duración de 40 días; *cuadragenario,* 1684. - Port. *quaresma, -renta, -rentena.* - Eusk. *garaizuma* [ant.]; *garisuma, -rizima, -rizoma, -rizuma; gorexima; goroxüma,* 'cuaresma' (< quadragésíma [dies]). - It. *quaranta, -tena; quarésima,* 'cuaresma'. - Rum. *paresimi.* - Prov. *caresma; caranta.* - Fr. *quarante; caréme, quadragésime,* 'cuaresma'; *quarantaine.* - Ingl. *quadrage-narian, -sima, -simal; quarantine.* - Al. *Quarantáne.*

t quadrangul-, v. quadríangul-.

quádráns, -ntis [quádró], *m.,* cuarta parte del as; cuarta parte [de un todo], un cuarto [de libra, de yugada, de un pie, etc.]: quadrante lavari, tomar un baño por un cuarto de as; q- diei noctisque, la cuarta parte del día y de la noche; heres ex quadrante, heredero de la cuarta parte ‖ -antális, •e, que contiene una cuarta parte ‖ -antal, -ális, *n.,* cubo; vaso cuadrado [medida para líquidos = 8 congios = 26 litros] ‖ -antárius, -a, -um, de la cuarta parte, de un cuarto; que sólo vale un cuarto de as, vil, despreciable: q. mulier, meretriz despreciable.

Esp. *cuadrante,* 1490; *cuadrantal.* - It. *quadrante.* - Fr. *cadrant; quadrant,* - Ingl. *quadrant.* - Al. *Quadrant.*

quádrátus, -a, -um [quádró], *adj.,* cuadrado: q. saxum, piedra escuadrada, de sillería; q. pes, pie cuadrado ‖ cuadrado, bien proporcionado [cuerpo] ‖ q. littera, letra mayúscula ‖ [fig.] bien escuadrada; redonda [refer. a una frase] ‖ [Milít.] quadrato agmine incedere, iré, avanzar en orden de batalla ‖ -tum, -í, n., un cuadrado.

Esp. *cuadrado,* h. 1250. - Eusk. *karratu,* 'cuadrado'. - It. *quadrato.* - Fr. carré [var. *quarré]; carrée, -rrément; cadrat, -tin.* - Ingl. *quadratjicj, -ture, quarrel.* - Al. *Quadrat,* 'cuadrado',

quadri-; quadru- [quattuor], prefijos [= cuatro],

Esp. *cuadri-: cuadrilátero; cuadrilítero; cuadrilongo,* 1729. *Cuadru-: cuadrúmano.* - Fr. *quadrilatére.*

quadr[T]angülus, -a, -um [quadri-; angülus], *adj.,* cuadrangular.

Esp. *cuadrángulo,* der.: *cuadrangular.* - Fr. *quadrangle, -gulaire.* - Ingl. *quadrangle, -guiar.*

quádrldüum [quat-], í- [quattuor, díés], n., espacio de cuatro días: quadriduo quo haec gesta sunt, el cuarto día después de estos sucesos ‖ t -düánus, -a, -um, de hace cuatro días,

quadriennis, -e [quattuor, annus], *adj.,* de cuatro años,

quádrienníum, -T [quádri-, annus], *n.,* espado de cuatro años, cuadrienio ‖ -ennis, -e, de cuatro años de edad.

Esp. *cuadrienio,* der.: *cuadrienal.* - Fr. *quadriennal.* - Ingl. *quadriennial.*

quádrifáríam [quádri-, faríam], en cuatro partes ‖ t -fárié, *adv.,* de cuatro maneras.

quádrífídus, -a, -um [quádri-; findó], *adj.,* hendido, dividido en cuatro partes.

t quádriflüus, -a, -um [quádri-; flüó], *adj.,* dividido en cuatro brazos [un río],

quádrígae [se. equae], -árum [quádriiúgae; de quattuor, iügum], *í. pl.,* cuadriga [tiro formado por cuatro caballos uncidos juntos y en la misma línea]; carro tirado por cuatro caballos [u otros animales]: camelorum c., cuadriga de camellos ‖ [especialm.] tiro que arrastra un carro de carreras en los juegos del circo; cuadriga: quadrigas agitare, conducir una cuadriga; cum carceribus sese effudere quadrigae, cuando las cuadrigas se lanzan fuera de las barreras ‖ corceles de la Aurora ‖ cuadriga [refer. sólo al carro]: q. armatae, carros armados; q. falcatae, carros guarnecidos de hoces ‖ [fig.] quadrigís, a escape, a toda prisa; quadrigae meae decucurrerunt, mi cuadriga ha terminado su carrera [= lo mejor de mi vida ya ha pasado]; navibus atque quadrigis petimus bene vivere, buscamos la felicidad con naves y cuadrigas [= por mar y tierra, por doquier].

Esp. *cuadriga,* 1611. - It. *quadriga.* - Fr. *quadrige.*

ESTO ES HISTORIA

quádrigális, -e [quádrlgae], *adj.,* de cuadriga.
+ quádrígamus [quádri-; gr. *gámos*], *m.,* casado cuatro veces,
quádrígárius, -a, -um [quádrlgae], *adj.,* de cuadriga ‖ -us, -í, *m.,* conductor de cuadrigas ‖ Quádrígárius, -í, *m.,* Q. Claudio Cuadrigario, historiador latino,
quádrígátus, -a, -um [quádrlgae], *adj.,* [moneda] que lleva acuñada la imagen de una cuadriga ‖ -us, -l, m. [se. nummus], moneda con la imagen de una cuadriga.
Esp, *cuadrigato.*
quádrigŭla, -ae *[dim.* de quadrígae], *f.,* pequeña cuadriga [ús. más en p/.].
quádriiügus, -a, -um; -gis, -e [quattuor, iugus), *adj.,* tiro de cuatro caballos [uncidos en la misma línea] ‖ -ges equi, *m. pl.,* cuadriga ‖ -gi, -órum, *m. pl.,* cuadriga,
quádrílibris, -e [quádri-; libra], *adj.,* de cuatro libras [de peso],
quádrímánüs [quádrum-], -a, -um [quattuor, mánüs], *adj.,* cuadrumano; que tiene cuatro manos.
Esp. cuadrumano, der.: *bimano,* 1884 [formado sobre *cuadrumano].* - Fr. *quadrumane;* cf, *bimane.*
quádrímestris, -e [quádri-; mensis], *adj.,* de cuatro meses,
quádrímus, -a, -um [quádri-; hiems, 'Invierno', 'año'], *adj.,* de cuatro años de edad: q. merum, vino de cuatro años,
quádringentí, -ae, -a [quattuor, centum], *adj. num.,* cuatrocientos ‖ -gentfe[n]s. *adv.,* 400 veces ‖ -génárius, -a, -um, *adj.,* que contiene 400 [hombres] ‖ -geni, -ae, -a, 400 cada uno, cada vez; en grupos de 400 ‖ -gentásímus, -a, -um, *adj. num. ordin.,* en el puesto 400; que hace el número 400.
quadríní, -ae, -a, v. quaterní.
quádrípertítus, -a, -um (quádri-; pars], *adj.,* partido en cuatro.
quádriremis, -is [quádri-; remus], *f.,* cuatrirreme [nave de cuatro filas de remos],
quádrívium, -í [quattuor, vía], *n.,* lugar donde concurren cuatro caminos; encrucijada ‖ t cuadrivio [= las cuatro ciencias matemáticas: aritmética, geometría, música y astronomía).
Esp. *cuadrivio.* - Fr. *quadrivium.*
quádró, -áre, -áví, -átum [quádrus]; fr.; hacer un cuadrado; escuadrar [en albañilería]; redondear, completar: orationem q., redondear la frase; acervum q., completar un montón ‖ *intr.,* formar un todo armonioso, equilibrado; ser simétrico, ajustado, completo: omnia in istam quadrant, todo se halla en armonía en esta mujer ‖ cuadrar, estar perfectamente ajustado; acomodarse, convenir: alicui, in aliquem q., acomodarse a uno; hoc ad multa quadrat, esto conviene desde muchos puntos de vista ‖ *[impers.]* non sane quadrat, esto no cuadra bien; quoniam tibi ita cuadrat, ya que te conviene así ‖ cuadrar, ser exacto [refer. a una cuenta],
Esp. *cuadrar,* 929. der.: *encuadrar; cuadratura,* s. xvn; *escuadrar,* 1459; *-dreo, -dría; escuadra,* 1459; *escuadrón,* fin s. xv; *escuadrilla,* s. xvi. - Gall. *cadrar.* - Port. *quadrar.* - Cat. *cairar.* - It. *quadrare; squadrare, -dra, -drone, -driglia.* - Prov. *cairar.* - Fr. *carrer, cadrer,* 'cuadrar'; *cadrage; cadrature; quadrature; carrure* [a. *quarreure* < *carrer*]; *encadrer, -drement, -dreur; équarrir,* 'escuadrar'; [a. *esquarrir,* var. de *équarrer* < lat. vg. *exquadrare < quadro]; *équarrisage, -ssement, -sseur, -ssoir; équerre,* 'escuadra' [a. *esquire,* 'cuadrado' < lat. vg. *exquadra < exquadrare; *escadre,* 'escuadra'; *escadron; escadrille.* - Ingl. squadron, 'escuadrón'; *squad,* 'escuadra'. - Al. *Schwadron,* 'escuadrón'; *Karree,* 'cuadro'.
quádrüpédans, -ntis [quádru-; pes], *adj.,* de cuatro pies, cuadrúpedo; que galopa [caballo]: q. sonitus, galope ruidoso ‖ *[sust.]* caballo, corcel.
quádrüpédus, -a, -um [quadru-; pes], *adj.,* que tiene cuatro pies: quadrupedo gradu, marchando a cuatro patas ‖ -drüpes, -édis, que anda a cuatro pies, que galopa; que tiene cuatro patas; que anda a gatas; *[sust.)* un cuadrúpedo; caballo: quadrupedemque citum ferrata calce fatigat, y fatiga [= espolea] con la ferrada espuela [= talón] a su veloz caballo.
Esp. *cuadrúpedo,* s. xvit; cuatrero, 'ladrón de caballos', med. s. xvi, de *cuatro,* 'caballo', abrev. del ant. *cuatropea* o *cuadropea,* 'animal cuadrúpedo' [lat. animalia quadrupedía]; *cuadropeado.* - Fr. *quadrupéde.* - Ingl. *quadruped [al].*
quádrüpés, -édis [quattuor, pés], *adj.,* que anda a cuatro pies; cuadrúpedo; que tiene cuatro pies.
Esp. *cuadrúpedo,* s. xvn.
quádrüplex, -icis [quádru-; plicd], cuádruplo ‖ *[sust.]* el cuádruplo ‖ -drüplus, -a, -um, cuádruplo: iudicium daré in quadruplum in aliquem, condenar a uno al pago del cuádruplo ‖ -drüplum, -l, *n.,* el cuádruplo: quadrupli condenrnare, condenar a pagar cuatro veces el valor de algo ‖ •drüplátor, -óris, *m.,* cuadruplicado^ delator [que recibía como recompensa la cuarta parte de los bienes del acusado]
Esp. *cuadruplo,* 1729, o *cuádruple,* der.: *cuadruplicar,* h 1665, del lat. quádrüplicáre [< quádrüplex]. - Fr. *quadru. pie, -pler, -plés, -plex.* - Ingl. *quaqruple, -plet, -plicate, -plication.*
t quádrus, -a, -um [quattuor], *adj.,* cuadrado ‖ -us, -T, *m* cuadrado ‖ -a, -ae, *f.,* un cuadrado; forma cuadrada; mesa de comedor; zócalo o plinto de columna; trozo cuadrado-pedazo, cuarto [de pan, queso, etc.] ‖ -um, -í, n.; -us, -í, *m'* un cuadrado; simetría: in quadrum redigere sententias dar simetría al período.
Esp. *cuadra,* 1061, 'sala', h. 1140; 'caballeriza', 1729; 'manzana de casas de forma cuadrada', amer., 1688. Cuadro, 986 'cuadrado o rectángulo' [en pintura, porciones de tierra labrada, etc.), der.: *cuadricula,* 1708; *cuadricular; recuadro; recuadrar; desgaire,* 1438 [DRAE, de *des* y *aire]; cairel,* 1497 [del cat. *cairell* < lat. *quadrellum]; *cairelar; cairelado,* 1607. - Gall. *cadro.* - Port. *quadro.* - Eusk. *koadro,* 'cuadro' *pintura*. - It. *quadro, -drello.* - Prov. *caire, -rśl.* - Fr. *cadre* 'cuadro' [it. *quadro*]; carreau [a. *quarrel* < lat. vg. quadre-1lus]; carroyage [< carreau]; -yer; *carrelet* [a. *quarlet* < *carral* = carreau]; *carrelage, -reler, -releur; carriére* [a. *quarriérre,* probte. < lat. vg. *quadraria 'lugar en donde se cortan las piedras]'; *carrier; square,* 'jardín público en una plaza' [< ingl. < a. fr. *esquarre = équerre*]; *encadrer,* 'encuadrar'.- Ingl. *cadre; quarry; square,* 'cuadrado', 'plaza'. - Al. Quacfer, 'piedra de sillería'; *karo,* 'cuadrado' (palo de naipes); *car(r)iert,* 'cuadriculado'; *kar(r)ieren,* 'cuadricular'; *Kader,* 'marco', 'cuadro (de oficiales)'.
t quádrüus, -a, -um [quattuor], *adj.,* cuadrado ‖ [fig.] cuádruplo.
quaerítd, -áre, -áví, -átum *[frec.* de quaerd], fr., buscar sin tregua, con ardor, con afán ‖ intentar conseguir algo: ab aliquo, de alguno ‖ encontrar a duras penas, procurarse con esfuerzo ‖ preguntar.
quaeró, -ere, -sívi [-sil], -sítum, fr., buscar, rebuscar: escam, comida; locum insidiis, un lugar para una emboscada; sua signa q., buscar sus enseñas [= su unidad militar]; te ipsum quaerebam, precisamente yo te estaba buscando ‖ intentar encontrar de nuevo, buscar en vano: latebram perjurio q., buscar en vano la forma de ocultar el perjurio; Siciliam in ubérrima parte Síciliae q., buscar en vano S. en la parte más fértil de S. ‖ [refer. a cosas] reclamar, exigir, pedir, necesitar, requerir: iudicem q., precisar [la intervención de] un juez; quae humidum locum quaerunt, las [plantas] que requieren una tierra húmeda ‖ tratar de conseguir, obtener, ganar, adquirir, procurarse: q. laudem sibi, intentar alcanzar la gloria; armis gloriam q., alcanzar la gloria por medio de las armas; cibum q., procurarse el sustento; quidquid quaesierat, ventri donabat avaro, todo lo que había ganado lo entregaba a su insaciable vientre ‖ intentar efectuar, suscitar, preparar: fugam q., preparar la fuga; invidiam, ignominiam alicui [= in aliquem] q., suscitar contra uno el odio, la ignominia ‖ buscar en; hacer depender de, pensar encontrar en, cifrar en: suum bonum in natura q., cifrar su bien supremo en la naturaleza; ex epistula crimen in aliquem q., buscar en una carta un motivo de acusación contra alguien; defensionem fadnorís a naturae iure aliquo q., buscar en algún derecho natural la justificación de un crimen ‖ [con ut y *subj.;* con *or. inf. o* sólo *inf.]* intentar conseguir que, desear que; proponerse ‖ intentar averiguar; indagar; informarse, enterarse de; tratar de saber, preguntar; investigar; proponer como tema de debate, de discusión, de examen, de estudio: de aliqua re q., estudiar una cuestión; res multum quaesita, tema muy debatido; oratorem hoc loco quaerimus, en esta obra nos ocupamos del orador; rationem perficiendi q., someter a examen los medios de ejecución ‖ [con ab, de, ex y *abl.;* con *interrog. indir.]:* aliquid ex [ab, de] aliquo q.. preguntar algo a uno; cum ab tis saepius quaereret, como les preguntase repetidas veces; quaesivit a medicis quemadmodum se haberet, preguntó a los médicos cómo se encontraba; q. an, num... [y *subj.],* preguntar si...; natura fieret laudabile carmen, an arte, quaesitum est, se ha discutido si un poema resulta bueno gracias a la naturaleza o al arte; q. qua re..., preguntar por qué... ‖ [Ocho.] intentar saber en justicia, abrir una investigación, instruir un proceso; informar: rem, de re q., informar sobre un asunto ‖ [partic.] de servo in domi-

num q„ someter a interrogatorio a un esclavo a propósito de su amo ‖ [locuc.] si quaeris, si quaerimus, si quaeritis, si yerutn quaeris,..., si quieres, si queremos,... saber; a decir verdad; noli quaerere, no preguntes más, en una palabra.

Fam. quaesitus; quaestus, -ticulus, -tuosus; quaesitio; auaestio, -tiuncula; quaestor, -tura, -torius; quaesitor; auaeso; quaerito; acquiro; anquiro; conquiro; conquisitus, -tío, -tor; disquiro, -quisitio; exquiro, -quisitus; ¡nqui'ro; inquisitio, -tor, -tus; perquiro, -quisitus; requiro; requisitio, -tus.

Esp. *querer,* fin s. x; de la idea de 'buscar' se pasó a la de 'querer', sustituyendo a vetle en la expresión de la 'voluntad'; el sentido de 'amar' aparece ya en el s. xn. der.: *querencia* ant. 'cariño', 1220-50, luego 'inclinación a volver al lugar de*origen', 1555, y el lugar mismo, 1599; *aquerenciarse,* amer.; *querendón; querido, -da,* s. xix, sust.; *querindango,* 1923; *quisto,* ant. pp. de *querer,* s. xiv, luego usado sólo en *bienquisto* y *malquisto; malquistarse,* fin s. xvn; *bienquistarse.* cpt.: *malquerencia,* h. 1250; *siquier,* ant., h. 1140; después *siquiera,* princ. s. xvu [con infl. de *cualquiera;* cf. *cualquier],* pasó de significar 'si se quiere' a 'o bien' y a 'incluso'. - Gall. *querer; calquer; sequer.* - Port. querer; *qualquer;* sequer. - Eusk. *K(h)esta,* 'rastreo', 'caza'; *kestatu,* 'rebuscar' [algo]; *kestari,* 'buscador'. - It. *chiédere,* 'pedir', 'preguntar'; *chiesta,* 'petición', 'pregunta'. - Prov. *querré; -rer, -rir; quezir.* - Fr. *quérir,* 'buscar' [rehecho sobre el a. *querre*]; quéte, 'búsqueda' [< lat. quaesita, pp.]; *quéter,* 'rastrear', 'solicitar'; *quéteur.* - Ingl. *query,* 'pregunta, -tar'; quest [< quaesita], 'investigar, -gación'.

quaesítlό, -ónis [quaeró), *f.,* búsqueda ‖ investigación, interrogatorio [incluso mediante la tortura] ‖ tortura,

quaesítór, -Òris [quaeró], *m.,* el que busca o indaga; juez instructor [que preside un tribunal permanente de investigación, quaestio perpetua, en defecto del pretor] ‖ investigador.

quaesitus, -a, -um [pp. de quaerd], *adj.,* rebuscado, afectado; fino, refinado, delicado: quaesita comitas, afabilidad afectada; quaesitior adulatio, adulación más sutil; reos... quaesitissimis poenis affecit, hizo a los reos víctimas de los suplicios más refinados ‖ poco común, exquisito; meditado: quaesitissimi honores, honores extraordinarios; leges quaesitiores, leyes más meditadas ‖ -um, -I, *n.,* pregunta, cuestión; ganancia,

quaeslví, *perf.* de quaeró.

quaesó, -ére, TvT [-Ti], forma are. de quaeró, fr., intentar obtener, pedir ‖ [con ut, ne y *subj.)* pedir, rogar, solicitar que..., que no... ‖ [abs.; en 1.a pers., como inciso: fórmula de cortesía] quaeso, quaesumus, ruego, rogamos; por favor.

Esp. *cuestación.* - Ir. *questua,* 'colecta',

quaestlcülus, -T *[dim.* de quaestus], *m.,* pequeña ganancia,

quaestió, -ónis [quaeró], *f.,* búsqueda, busca ‖ investigación, interrogatorio: captivorum q., interrogatorio de los cautivos ‖ cuestión; asunto, tema, problema; punto de discusión, tema para debate: de natura deorum q., tema relativo a la naturaleza de los dioses; q. infinita, cuestión de carácter general; q. finita, cuestión concreta, particular; quaestionem proponere, plantear una cuestión, un problema; q. est oportuerit ne, la cuestión está en si conviene... ‖ investigación judicial; informe judicial: quaestionem de aliqua re instituere, constituere, abrir una investigación sobre algo; quaestionem in aliquem ferre, presentar una acusación contra uno ‖ quaestiones perpetuae, tribunales permanentes, ordinarios: quaestionem exercere ínter sicarios, presidir el tribunal de investigación sobre los asesinatos ‖ interrogatorio; tortura, tormento [aplicado a un reo o esclavo para arrancar una confesión]: quaestionem habere ex aliquo, someter a interrogatorio a uno; servos daré quaestioni, entregar a los esclavos para que se los someta a tormento; quaestionem mortis paternae de servís habere, someter a interrogatorio a los esclavos por la muerte de un padre.

Esp. *cuestión,* 1220-50. der.: *cuestionario,* med. s. xvu; cuestionar, *-nable. -nare, -nario.* - Fr. *question,* 'cuestión', 'pregunta'; *questionner,* 'preguntar'; *questionnaire,* 'cuestionario'. - Ingl. *question,* 'pregunta', 'cuestión'; *nable, -naire, -ner, -nist.*

quaestíuncüla, -ae *[dim.* de quaestió], *f.,* pequeña cuestión,

quaestór, -óris [quaeró], *m.,* cuestor [magistrados romanos encargados, durante la república, del tesoro público; acompañan a los gobernadores de provincia para la administración financiera y pueden suplirlos; en la época imperial, los dos quaestores Caesaris representan al emperador en el senado].

Esp. cuestor. - It. *questore, -torio.* -Fr. *questeur.* - Ingl. *quaestor, -torial, -torship; questor.*

quaestórfus, -a, -um [quaestor], *adj.,* relativo al cuestor: q. aetas, edad mínima requerida para ser cuestor [30 años a partir de Sila] ‖ *[sust]* -rius, -T, m., antiguo cuestor, ex cuestor ‖ -rlum, -T, a., residencia del cuestor [en provincias] ‖ tienda del cuestor [en un campamento],

quaestuósus, -a, -um [quaestüs], *adj.,* lucrativo, productivo: q. alicui, provechoso para uno; quaestuosissima officina, taller muy productivo; benignitas quaestuosior, indulgencia más provechosa ‖ que busca el lucro; codicioso, avaro: homo q., hombre entregado al lucro ‖ que gana mucho, que se enriquece; rico: milites nitidi et quaestuosi, soldados lucidos y que ganan mucho ‖ -osé, *adv.,* con beneficio, ventajosamente.

quaestüra, -ae [quaestór], *f.,* cuestura [cargo y dignidad del cuestor].

Esp. *cuestura.* - It. *questura,* 'jefatura de policía'. - Fr. *questure.*

quaestüs, -üs [quaeró], m., adquisición, ganancia, lucro, beneficio; tráfico, negocio: quaestum facere ex aliqua re, sacar provecho de algo; habere quaestui rem publicam, traficar con la política; quibus... omnia quaestui sunt, para quienes todo es objeto de lucro; in quaestu esse, procurar un beneficio; quaestus unius agri, la ganancia que proporciona un solo campo; quaestus unius anni, la ganancia de un solo año; pecuniam in quaestum relinquere, prestar dinero a rédito ‖ oficio: facere quaestum careerarium, hacer el oficio de carcelero,

quátfbét [-lübét], *adv.,* por cualquier parte, por todos los medios.

t quálíffcáre [bajo lat.; quális, fació], cualificar.

Esp. *calificar,* 1547. der.: *calificado, -dor; calificación,* 1611; *calificativo; descalificar,* h. 1925, del ingl. *disqualify [< qualify,* 'ser considerado apto']; *descalificación,* cult.: *cualificar.* - Eusk. *kalifikatu,* 'calificar'; *kalifikapen,* 'calificación'; *kalifikaezin,* 'incalificable'; *kalifikatzaile;* 'calificador'; 'calificativo' [adjetivo]. - Fr. *qualifier, -fiable, -ficateur, -ficatif, -fication, -fié; disqualifier* [< ingl. *disqualify].* - Ingl. *qualify, -fication.* - Al. *qualifizieren,* 'calificar'; *Qualifikation; disqualifizieren, -fikation.*

quális, -e [cf. quT], *adj.* y *pron.*

I. *Interrog. [dir. e indir.],* cuál; de qué clase, especie o naturaleza; ¿qué clase de...?, ¿de qué modo?: quali fide, quali pietate eos existimatis esse?, ¿qué clase de lealtad, qué clase de religiosidad pensáis que tienen aquéllos?; quális ista philosophia est?, ¿qué clase de filosofía es esa?; qualis esset natura montis... qui cognoscerent misit, envió exploradores a reconocer cuál era la naturaleza del monte; constítuam quid et quale sit id, de quo quaerimus, voy a determinar cuál y de qué naturaleza es el tema sobre el que investigamos.

II. *Relativo* [en correlac. con talis, expreso o no], tal como; así; como; cual; tal cual: quális dominus, talis servus, a tal amo, tal esclavo; [oratorem] talem informabo, quális fortasse nemo fuit, voy a configurar un orador tal como posiblemente no ha existido nadie ‖ [Filos.] que tiene una determinada cualidad: prius aliquid debet esse, deinde quale esse, una cosa debe en primer lugar existir, después tener ciertas cualidades; qualia, las cualidades

Esp. *cual,* s. x. der.: *calaña,* 'índole', princ. s. xv, del ant. *calaño,* 'semejante', 1220-50 [< **cualaño,* relac. con *cual],* cpt.: *cualquier[a],* 1220-50. - Gall. *cual; cal; calquer.* - Port. *qual; qualquer.* - It. *quale; qualsivoglia,* 'cualquiera'; *qualche; qualcheduno.* - Rum. *care.* - Prov. *cal.* - Fr. *que!,* 'que', 'cual', 'quien'; *quelle; quelque [< quel,* y que]; *quelquefois [< quelque,* y *fois]; lequel; auquel; quelqu'un.*

quáliscumqué, quálécumqué [quális, cum, -qué], *pron. adj.; relat.,* de cualquier clase que: illud quod est, qualecumque est, probat, aprueba lo que sea, sea cual fuere su naturaleza ‖ *indef.,* cualquiera que, quienquiera que: homines benevoli, qualescumque sunt, los hombres serviciales, cualesquiera que sean; sin qualemcumque locum sequimur, pero, si buscamos cualquier lugar...

Fr. *quelconque,* 'cualquiera'.

quálislíbét, quálélíbét [quális, ifbét), *pron. indef.,* cualquiera; de cualquier clase o condición,

quálisnam, quálenam [quális, nam], *pron. interrog.,* ¿de qué clase, pues?

quálTtás, -átis [quális], *f.,* cualidad, naturaleza, manera de ser: q. caeli, naturaleza del clima; **qualitatum differentia,** diferencia de cualidades ‖ modo [de los verbos],
Esp. *cualidad,* 1490; *calidad,* 1220-50. - Eusk. *kalitate,* 'calidad'. - It. *qualità, -ificare.* - Fr. *qualité.* - Ingl. *quality.* - Al. *Qualität; qualitativ.*

qúalitátTvus, -a, -um [quális], *adj.,* cualitativo.
Esp. *cualitativo,* s. XV. - Fr. *qualitatif, -tivement.* - Ingl. *qualitative.*

quálTter [quális], *adv., interrog.,* de qué manera, cómo ‖ *adv. relat,* como: q. manat aqua, como fluye el agua; q. etiam nunc in castris, como todavía en los campamentos ‖ q..., q..., de cualquier modo.

quálus, -I, *m.;* -um, -I, *n.,* canastillo, cesta [de mimbres trenzados].
Fam. quasillus.

quam [cf. quls, qul; oseo pan], *adv.; interrog. -exclamat,* cuán, cuánto; qué, cómo; hasta qué punto: **quam cupiunt laudari!,** ¡cómo desean que se los alabe!; **quam multa quam paucis!,** ¡cuántas cosas en cuán pocas palabras! ‖ [en correlac. con tam] tanto como: **non tam... quam...,** no tan... como...; **tam consimilis est quam potest,** es tan parecido como es posible ‖ [con un superlat.; seguido a veces de possum] lo más... posible: **quam gratissimum,** lo más agradable posible; **quam saepissime,** lo más a menudo posible; **quam plurimis prodesse,** ser útil al mayor número posible; **quam máxime poterit,** lo más que pueda; **civitatem, quam minimam potuit, effecit,** hizo una ciudad lo más pequeña que pudo; **quam primum,** lo más pronto posible, cuanto antes ‖ [con aeque, aiius, alibi, aliter, dissimilis, diversus, contra, secus, supra, ultra] que: **contra faciunt, quam professi sunt,** obran en contra de lo que han anunciado; **nihil aliud agens quam ut...,** no aspirando a otra cosa que a... ‖ [ante un *adj.* o *adv.;* sin correlac.]: **quam familiariter,** con la mayor familiaridad; **quam magni aestimare,** tener en la mayor estima ‖ [expres.]: **quam magis... tam magis...,** cuanto más... tanto más...; **tam magis... quam magis...,** tanto más... cuanto más...; **quam quisque pessume facit, tam máxime tutus est,** cuanto peor conducta observan, tanto más seguros se hallan; **tam sum amicus rei publicae quam qui máxime,** soy tan leal al Estado como el que más ‖ [con un comparat. o expresiones de valor comparat.]: **libentius quam verius,** con más entusiasmo que sinceridad; **magis quam,** más que; **minus quam,** menos que; **maior quam,** mayor que; **minor quam,** menor que; **plus... quam,** más... que; **potius quam,** mejor que, antes que; **esse quam víderi bonus malebat,** quería más ser honrado que parecerlo; **pacem quam bellum probare,** preferir la paz a la guerra ‖ [con nombres que expresan multipilc. o división] de lo que: **dimidium, dúplex quam acceperat,** la mitad, el doble de lo que había recibido ‖ [expres. temporales] que, de que: **postridie, póstero die quam,** un día después que, al día siguiente de...; **die vicésimo quam,** veinte días después de...; **postquam, post... quam,** después que; **priusquam, prius... quam, antequam, ante... quam,** antes que ‖ **maior quam ut, quam qui** [con *subj.],* más de lo que, demasiado grande para: **maior sum quam ut mancipium sim corporis,** soy demasiado importante para ser esclavo de mi cuerpo ‖ **maior quam pro,** mayor de lo que corresponde a.
Fam. perquam; quamobrem; quasi; quamdiu; quamlibet; quamquam; quamvis; quando.-documque, -dolíbet, -doquidem, -doque, -dudum; quantus, -tum, -to, -titas, -tulus, -tuscumque, -tusvis, -tuslibet, -tuluscumque, -topere, -tocius; cf. quis; qui; cum; quare; quia; quod; cuias; quominus; quomodo; quodammodo; quondam; quoniam; -que; cur; quot.
Esp. *que* [véase quís].

quamdíú; quan- [quam, díú], *adv. interrog.,* ¿durante cuánto tiempo?, ¿cuánto tiempo?, ¿desde cuándo? ‖ *adv. relat.,* todo el tiempo que, mientras que: q. potuit tacuit, guardó silencio todo el tiempo que pudo; **disces q. voles,** aprenderás mientras quieras; q. fuerunt, todo el tiempo que estuvieron.

quamdüdum [quam, dudum], *adv.,* ¿cuánto tiempo hace que...?, ¿desde cuándo?

quamlíbét; -lübét [quam, llbét], *adv.,* todo lo que se quiera, cuanto se quiera; a su gusto; sin tasa ‖ *conjunc.,* en cualquier grado que..., por mucho que..., aunque: q. custodiatur, por mucho que sea disimulada; q. parum sit, por poco que sea.

quamobrem [= ob quam rem], *adv., interrog.,* ¿por ¿por qué razón?: **cum quaereret quamobrem Ariovistus non decertaret,** como preguntara por qué A. no libraba combate decisivo... ‖ *relat.,* por la razón de que, porque- q placuit ei, ut..., por está razón decidió que...; **multa mihj veniebant in mentem, q... putarem,** acudían a mi mente muchas razones por las cuales creía... ‖ *conjun. coordin.,* pOr 10tanto, por lo cual, por eso, así pues.

quamquam; quanq., *conjunc.,* por mucho que, por más que- q. sint..., por mucho que puedan ser; q. abest a culpa aunque está libre de culpa; q. putem, aunque yo crea ‖ [con *participio* o *adj.]:* **omnia illa... q. expetenda,** todas esas cosas... por muy deseables que sean...; q. admodum sumus iam defatigati, por más cansados que estemos ya ‖ *atfv* por lo demás, por otra parte, pero: q. quid loquor?, ¿pero para qué hablar...?
Esp. *cancán,* 'baile ruidoso', 1882, del fr. *canean,* id., ant 'ruido', actualm. 'chisme'; deriva probte. de su antiguo sentid dó 'arenga escolar', por la voz quamquam, con que solían empezar estas arengas. - Ingl. *canean.*

quamvis [quam; vis < voló, velle], *adv.,* cuanto quieras cuanto se quiera; por mucho que; por muy... que: **aliqua ratione q. falsa, modo usitata,** con un sistema de defensa tan mal fundado como se quiera, pero por lo menos usual- aqua, q. lánguida sit, ei agua, por muy mansa que sea ‖ *conj.,* por mucho que, por más que, aunque: **senectus q. non sit gravis,** la vejez, aunque no sea penosa; **q. prudens sis ad cogitandum,** por muy prudente que seas para pensar; **q. Graecia miretur,** por mucho que G. admire; **erat ínter eos dignitate regia, q. carebat nomine,** gozaba entre ellos de dignidad regia, aunque carecía del título de rey.

quinam [quá, nam], adv., por dónde, pues; de qué modo, pues; cómo, pues.

quando [quam; sufijo do; cf. sánscr. *kadá], adv. interrog. [dlr. e indir.],* cuándo, en qué tiempo: o rus, q. ego te aspiciam quandoque licebit?, ¡oh campo! ¿cuándo te veré, cuándo me será permitido?; **nescio quando,** no sé en qué momento 1l*adv. indef.* [tras num, ne, si]: si q. auditum sit, si alguna vez se oye decir; ne q., nunca; **exsistit hoc loco quaestio num q. amici novi..,** surge ahora la cuestión de si alguna vez los amigos nuevos... ‖ *conjunc.* témpora/, cuando: tum, q... misimus, cuando, en la época en que enviamos... ‖ *conjunc. causal,* puesto que, ya que: q. huc venistis, puesto que habéis venido aquí; **valídiore... Arminio, q... suadebat,** teniendo más influencia A., puesto que aconsejaba...; nunc q. per illam licet, festina, apresúrate, puesto oue ahora te lo permite la fortuna.
Esp. *cuando,* s. x. - Gall. cando. - Port. *quando.* - Cat. *quan.* - It. *quando.* - Rum. *dnd.* - Prov. *can.* - Fr. *quand,* 'cuando'.

quandócumqué; -cunqué [quando, cum, -qué], *conjunc.,* en cualquier momento que, siempre que: q. nostros nox claudet ocellos, acope..., sea cual fuere el momento en que la noche cierre mis pobres ojos, recibe... ‖ *adv.,* en cualquier momento, cualquier día, algún día: q. mihi poenas dabis, algún día me las pagarás; q. trahunt invisa negotia Romam, de vez en cuando estos malditos negocios me obligan a volver a Roma.

t quandólíbét [quando, líbét], *adv.,* algún día.

quandoque [quando, -qué], *adv.,* cualquier día, un día; alguna vez, a veces: et tu, Galba q. degustabis imperium, también tú, Galba, probarás algún día el mando; q... q..., ora... ora... ‖ *conjunc. temporal,* en cualquier momento que, siempre que: **indignor q. bonus dormitat Homerus,** sufro cada vez que comete un descuido el inspirado H. ‖ *conjunc. causal,* desde el momento en que, puesto que, ya que: q. extra ordinem... pugnasti, puesto que has luchado... contra lo ordenado.

quanddquldém, *conj.,* puesto que, ya que, supuesto que: dicite, q. in molli consedimus herba, hablad, puesto que ya estamos sentados en el blando césped,

quanquam, v. quamquam.

quantltás, -átis [quantus], *f.,* cantidad, magnitud, extensión: q. vocis, volumen de la voz.
Esp. cuant/dad, cult.; *cantidad,* h. 1250. der.: cuant/tat/Vo, s. xvn, *cuántico.* - Eusk. *kantitate,* 'cantidad', 'cuantía'. - It. *quantità.* - Fr. *quantité,* 'cantidad'; *-tatif, -tativement.* - Ingl. *quantity; quantitative.* - Al. *Quantitat, -tativ.*

quantó *[abl. sg.* de quantus], *adv. interrog.-exclamat* [en expresiones comparat.], cuánto: quanto Aristóteles gravius et verius nos reprehendet..., con cuánta mayor solidez y

erdad nos reprende A.; quanto levior est acclamatio!, Cuánto más débiles son las aclamaciones! ‖ *relativo* [en co- ' lac. con tanto o tantum, expresos o sobrent.], tanto como: quanto erat in dies gravior... oppugnatio... tanto crebriores litterae... ad Caesarem mittebantur, cuanto más duro era el asedio..., tanto más frecuentes cartas... se enviaban a César; quanto quis clarior, minus fidus, cuanto más eminente era una persona, tanto menor confianza inspiraba.

Quantócíus [quanto, odus], *adv.,* cuanto antes,

ouantópéré [quantus, opus], *adv. interrog.,* ¿cuanto?: dici **non potest q. gaudeant, no puede decirse cuánto se alegran ‖ *relat.,* tantopere... q„ tanto... como...

auantúlus, -a, -um [quantus, *dim.], interrog.,* qué pequeño: **aUantulus sol nobis videtur!, ¡qué pequeño nos parece el sol! ‖ *relativo* [en correlac. con tantulus, expreso o sobrent.], tan pequeño como ‖ -ium, -T, n.; *interrog.,* qué pequeña cantidad, qué poco ‖ *correlat.,* tan poco... como ‖ *indef,* lo poco que: ex illa pecunia... mulieri reddidit quantulum vlsum est, de aquel dinero... devolvió a la mujer lo poco que le pareció bien.

quantúluscumqué, -lácumqué, -lumcumqué [quantúlus, cumque], *relat,* muy pequeño, tan pequeño como ‖ *indef.,* por poco que sea, por pequeño que sea.

quantum [n. sustantivado de quantus], *interrog. exclamat.,* qué cantidad, cuánto, qué de: quantum perfidiae!, ¡qué perfidia tan grande!; quantum terroris iniecit!, ¡qué de terror inspiró!; huius sermonibus quantum dulcedinis est!, ¡cuánta dulzura hay en sus palabras!; *[genit. de precio}* quanti, a qué precio; quanti emit?, ¿por cuánto lo ha comprado?; cum scias quanti Tulliam meam faciam, puesto que sabes cuánto amo a mi hija Tulia; vide quanti apud me sis, mira cuánta estima te tengo; quanti quanti, bene emitur, quod necesse est, cualquiera que sea el precio, bien comprado está lo que es necesario ‖ *relativo* [en correlac. con tantum, expreso o sobrent.], una cantidad tan grande como, tanto como: quantum quisque timet, tantum fugit, cada uno huye tanto como teme; tribues his voluminibus temporis quantum poteris, dedicarás a estos libros tanto tiempo como puedas; tantum iuris civilis sciit quantum satis est oratori, sabe tanto derecho civil como es suficiente para un orador ‖ correlativo [con un comparat.], cuanto más, a medida que: quantum vita illorum praeclarior, tanto horum socordía flagitiosior, cuanto más brillante fue la vida de aquellos, tanto más censurable resulta la inutilidad de éstos; quantum opere processerant, tanto aberant ab aqua longius, cuanto más avanzaban en el trabajo, tanto más se alejaban del agua; quantum a mari recessisset, minus obviam fore Romanum credens, creyendo que cuanto más se alejase del mar, tanto menos se encontraría con los romanos ‖ *adv. interrog.,* cuánto: id mirum q. profuit, es de admirar cuán útil fue esta medida; in q., en la medida en que; nimium q., asombrosamente,

quantus, -a, -um [cf. quís, qul,...], *adj. interrog. exclamat.,* cuánto, cuán: quantum facinus ad vos delatum sit, videtis, estáis viendo qué crimen tan horrendo ha sido denunciado ante vosotros; quantum adiit periculum!, ¡qué gran peligro afrontó!; quantas calamitates hausit!, ¡cuán grandes infortunios ha sufrido!; quanta milia?, ¿cuántos millares?; quanti ex his fortes viri?, de éstos ¿cuántos son varones esforzados? ‖ *adj. relat.* [en correlac. con tantus, expreso o sobrent.], tan grande como, tanto como: videre me videor tantam dimicationem quantam numquam fuit, me parece estar viendo una lucha tan grande, como nunca la hubo; pollicitus est quantam vellent pecuniam, les prometió cuanto dinero quisieran.

Es?, *cuanto,* s. x; *cuan,* der.: *cuantía,* 1236; *cuantioso,* s. xiv. - Port. *quanto.* - Cat. *quant.* - Eusk. *enkante, enkantu, inkante* [< in quantum], 'almoneda', 'subasta', 'situación crítica'. - It. quanto. - Rum. *cit.* - Prov. *can.* - Fr. *quant* á, 'en cuanto a'; *quant-á-soi* [< lat. quantum ad]; *encan [á i']* [< in quantum], 'subasta'. - Ingl. *quantum; quantic.* - Al. Quantum, 'cuanto', 'cantidad'.

quantuscumqué, -tacumqué, -tumcumqué [quantus, cumque], *relat.,* tan grande como, todo lo grande que: totum hoc, quantumcumque est..., totum est... tuum, todo esto, cuan grande es, es todo tuyo; facultas quae, quantacumque est in me, el talento, en la medida que exista en mi ‖ *indef.,* de cualquier tamaño, sea cual fuere su tamaño,

quantuslíbét, -táilbét, -tumiíbét [quantus, llbét], de cualquier tamaño, tan grande como se quiera: quantalibet magnitudo hominis, una corpulencia humana tan grande como se quiera.

quantusvls, -távls, -tumvls [quantus; vis, de voló, velle], tan grande como se quiera, de cualquier tamaño: quantasvis copias sustinere, hacer frente a cualquier número de soldados ‖ *genit de precio,* lo más grande posible: esse quantivis pretii, ser de valor inestimable ‖ *adv.:* quantumvis, tanto como se quiera por más que.

quápropter [qul, propter], *adv. interrog.,* ¿por qué? ‖ *adv. relat.,* por lo cual, por lo que ‖ *adv. coordinativo,* por eso: q. vos moneo uti forti animo sitis, por esa razón os aconsejo que seáis optimistas.

quáquá [quís], *adv. indef.,* por cualquier parte; por cualquier sitio que: q. tangit, por todo lo que él toca.

quare [quá, *abl.* de qul; ré, *abl.* de res], *adv. interrog.,* ¿por qué?, ¿por qué razón?, ¿cómo?; quare victus sis, quaerere, indagar por qué has sido vencido; multa ab Caesare in eam sententiam dicta sunt, quare... non posset, C. expuso muchas razones para explicar por qué no podía... ‖ *relativo,* por lo cual, razón por la que; para que: permulta sunt quae dici possunt, quare intelligatur..., pueden citarse muchísimas razones, por las que se pueda comprender...; quid affers, quare... putemus?, ¿qué razón aduces, para que pensemos...? ‖ *conjunc. coordin.,* y por tanto: quare velim mihi ignoscas, por consiguiente, yo quisiera que me perdonases.

Fam. cf. quis; qui; cum; quam; quia; quod; cuias; quominus; quomodo; quodammodo; quondam; quoniam; -que; cur; quot.

Prov.-Cat. car. - Fr. *car,* 'pues'.

quartádécümánl [-dmánT], -órum [quartus, décTmus], *m. pi,* soldados de la legión décimo cuarta. V. quartodéclmañus.

quártánus, -a, -um [quattuor], *adj.:* quartana febris, cuartana [fiebre cuyos accesos vienen cada tres días, según la manera latina de contar] ‖ -ni, -órum, *m. pi,* soldados de la legión cuarta.

Esp. *cuartana,* h. 1530. - Ingl. *quartan.*

quártárius, -I [quártus], *m.,* un cuarto [cuarta parte del sextarius; medida para áridos y líquidos],

Esp. *cuartel, 2."* cuarto s. xv, del cat. *quarter,* 'cuartel de un escudo', 'cuarta parte', 'distrito de una ciudad'; la acepción 'alojamiento de una tropa', se tomó del fr. *quartier;* de ahí 'edificio donde se alojan las tropas'; 1729. der.: *cuartelada, -azo, -lillo, -lero; acuartelar, -¡amiento.* - Eusk. *kuartel,* 'cuartel'.

quartó, v. quartum.

t quartódéčTmánus, -a, -um [quartus, décTmus], *adj.,* cuartodecimano ‖ -ni, -órum, *m. pi,* herejes cuartodecimanos que celebraban la Pascua el dia 14 de la luna de marzo].

Esp. *cuartodecimano.*

quártus, -a, -um [quattuor; < **qutur-tos;* cf. gr. féiaríos], *adj. num. ordin.,* cuarto; la cuarta parte: quarta pars copiarum, la cuarta parte de las tropas; q. pater, tatarabuelo; q. ab Arcesila, el tercero después de A. ‖ quarta [se. pars], -ae, *f.,* cuarto, cuarta parte [de algo] ‖ -tum, -T, *n.,* cuádruplo [refer. al rendimiento del trigo ‖ -tum, *adv.,* por cuarta vez.

Esp. *cuarto,* 1074. der.: *cuartear,* 1505, 'dividir en pocas partes', 'rajar, agrietar'; cuartero; *cuarterón; cuartal; cuartán; cuartelora; cuarteta,* h. 1690, del it. *quartetta,* id.; *cuarteto,* princ. s. xvn, del it. *quartetto; cuartilla,* 1303; *cuarta; cuartillo,* princ. s. xvn; *cuartón; descuartizar,* 1570, de *cuartizo,* 'pedazo de madera de aserrar'; encuartar, 2.a mit. s. xix; *encuarte; cuadrilla,* s. xm, 'división de la hueste en cuatro partes para el reparto del botín', 'bando o grupo a que pertenece alguien', 'grupo de personas para un fin determinado'; *cuadrillero,* 1605; *acuadrillar. Cartabón,* 1256-76, del ant. oc. *escartabont,* id., de **escartar,* 'dividir en cuatro', de *cart,* 'cuarta parte' [DRAE: *cartabón,* del it. *quarto buono].* - Port. *quarto.* - Cat. guarí; *cartabó.* - Eusk. *garthak,* 'cuarta'; *garthatenporak,* 'las cuatro témporas'; *kartaboi,* 'cartabón'; *koarto,* 'habitación', 'dinero'. - It. *quarto; quartiere,* 'cuartel', 'barrio'; sguartare, 'descuartizar'; *quartabuono,* 'cartabón'. - Prov. *quart; cart.* - Fr. guarí, 'cuarto'; *quartier,* 'cuarto', 'cuartel'; guarieron; *écárter,* 'apartar', 'separar' [lat. vg. *exquartare]; écarf,* -fé, -temenf, -feur; *écarteler [= escarterer],* 'descuartizar' [< *équarterer* < *quartier,* 'partir en cuatro']; *écartelé, -lement, -lure; quadrille [<* esp. *cuadrilla}; -ller, -ilage, -lié.* - Ingl. *quarter,* 'cuartear', 'cuarto, -tel'. - Al. *Quartier,* 'cuartel', 'barrio'; *Quartal,* 'trimestre'; *Quadrille.*

quartus decimus, -a, -um, *adj. num. ordin.*, décimo cuarto,

quási [quam, si], *conjunc. comparat.*, como si ‖ [en correlac. con ita, perinde, proinde, sic,...]: proinde quasi nostram mentem videre... possimus, como si pudiéramos ver... nuestra propia mente ‖ [con un *participio*]: quasi cupiens, como si quisiera; quasi parta iam... victoria, como si ya estuviera conseguida la victoria ‖ [= ut comparat], como: quasi... sic, lo mismo que... así también ‖ adir., por así decirlo, en cierto modo; aproximadamente, casi: hora quasi séptima, hacia la hora séptima.

Esp. *casi*, 'poco menos de', 1406-12. Eusx. *kasik*, 'casi'. - It. *quasi*. - Fr. *quasi; quasi-contrat, -delit*.... - Ingl. *quasi-contract, -delict* - A l *quasi*, 'casi'.

quasillus, -I, *m.*; -um, -T, *r. [dim.* de quálus], canastillo, cestita.

quassátió, -dnis [quassó], *f.*, sacudida, agitación,

quassó, -áre, -áv», -itum *[frec.* de quátió], *tr.*, agitar, golpear, sacudir [sin cesar, con fuerza]; destrozar, romper, dañar: caput, iubam, artus q., sacudir la cabeza, la crin, los miembros ‖ blandir: hastam, una lanza ‖ [fig.] quebrantar, debilitar, abatir, transtornar: quassata res publica, Estado quebrantado ‖ *intr.*: temblar, vacilar, estremecerse: capitibus quassantibus, vacilando las cabezas [= los jefes].

Esp. *fracasar*, ant. 'destrozar', 1605; 'naufragar [una nave]', h. 1650; 'frustrarse, tener resultado adverso', 1588; del it. *fracassare*, 'destrozar', 'quebrar ruidosamente', princ. s. xiv, der. del ant. *cassare*, 'romper [< Fr. *casser*, id. < lat. quassáre]. der.: *fracaso*, 1615; *fracasado*. Del lat. vg. *quassiáre: *quejar*, h. 1140, 'afligir, aquejar' [ss. xii-xiv]; 'quejarse, lamentarse', fin s. xiii; *queja*, 1220-50; *quejido*, fin s. xvi; *quejoso*, h. 1250; acepción moderna, s. xv; *quejumbre*, h. 1250, voz leonesa; *quejumbroso*, ^.a mit. s. xvn; *aquejar*, h. 1270; *aquejamiento, -joso*. Del lat. vg. *quassTcáre: *cascar*, 3.er cuarto s. xv, 'romper, quebrantar', der.: *cascado, -dura; cascajo*, 1177; *-joso; cascamiento; cascote*, princ. s. xv»; *casquijo*, 1611; *cáscara*, 1328-35 [por cascarse para comer su contenido]; casca, 'cáscara', 1251; *cascarilla*, h. 1560; *descascarillar*, 1706; *cascarón*, s. xvi; *descascarar; casco*, 'pedazo de vasija o de teja roto', 1495; 'pieza de la armadura', h. 1410, acepción deriv. de la de 'cráneo', h. 1295 [cf. testa]; *casquete*, 1495; *encasquetar*, 1705; *casquillO)* 1495; *encasquillar*, cpts.: *cascaciruelas*, 'persona inútil'; *cascanueces;* cascapiñones; *cascarrabias*, 3.er cuarto s. xix. De casco; *casquivano*. - Cat. *cassar*. - Eusk. *keisa, keixa*, 'queja', 'angustia'; *kexu*, 'queja'; *kexatu*, 'quejarse'; *kexati, -xukoi*, 'quejoso'; *kexarazi*, 'molestar', 'vejar'; *kaskatu*, 'cascado'; *kexa*, 'queja'; *kexaz*, 'quejoso'; *kexo*, 'inquieto'; *khesadura*, 'inquietud'; *khexakor*, 'revoltoso'; *khexatu*, 'inquietarse', 'enfadarse'; *kheseri*, 'dolor', 'ira'. - It. *squassare*, 'sacudir'; cassare, 'romper', 'anular'. - Prov. *casar*. - Fr. *casser*, 'romper'; cassement, 'quebradero', 'problema'; *cassable, -ssant; cassé; casseur; casse-cou, -noisettes, -téte,...; cassation*, 'anulación'; casse, 'anulación', 'degradación'; *casque, -qué, -quette, -quettier;* fracasser [it. *fracassarej; fracas, -cassant; cassure,* 'rotura'; *concasser*, 'triturar'. - Ingl. *cashier*, 'destituir', 'degradar'; *quash; cassation.*

quassus, -a, -um [pp. de quátió], *adj.*, roto [a fuerza de golpes]; destrozado; vacilante, débil, tembloroso: muri qui quassi erant, las murallas que estaban ya destrozadas; turres situ quassae, torres ruinosas por el abandono ‖ [fig.] roto; tembloroso, abatido: anima quassa senio, espíritu debilitado por la edad; anima quassa malis, espíritu abatido por las desgracias.

quátétfácíó, -ére, -fécí, -factum [quátió, fáeió], *tr.*, sacudir, conmover, hacer vacilar.

quáténüs [-tínusl [quá, ténüs], *adv.*, ¿hasta qué punto?, ¿hasta qué grado?, ¿hasta dónde? [sólo en or. *interrog. indir.*]: in ómnibus rebus videndum est q., en todas las cosas hay que ver hasta qué punto [se puede llegar]; est q. amicitiae dari venia possit, hay un límite en las concesiones que pueden hacerse a la amistad ‖ en la medida en que, en tanto en cuanto: q. intellegit, putat, en la medida en que él comprende, cree que... ‖ ¿hasta cuándo?, ¿cuánto tiempo? ‖ *conj.* causa/, puesto que, ya que.

quátér [quattuor], *adv.*, cuatro veces: o terque quaterque beati...!, ¡oh, una y mil veces felices...!; me quater undenos sciat explevisse Decembres, sepa que ya he cumplido 44 años.

quáterní, -ae, -a [quattuor], *adj. num. distrib.*, de cuatro en cuatro; cuatro cada uno; cuatro cada vez: primam aciem quaternae cohortes ex quinqué legionibus tenebant, formaban la primera línea cuatro cohortes de cada una de las cinco legiones; saepe tribus lectis videas cenare quaternos, a menudo verás cenar a cuatro convidados en cada uno de los tres lechos; quaternae centesimae. Interés del 4%.

Esp. cuaterno, cult.; *cuaterna; cuaderno*, 1220-50; del ant adj. *quaderno*, 'cuádruple', 'que consta de cuatro' [por el n® de pliegos de que consta un cuaderno], der.: *cuaderna*, i sosencuadernar, 1495; *-nación*, 1495; *-nador; desencuadernar* 1570, o *descuadernar*, s. xvn; *cuaternario,* cult, - It. *quaderno*. - Prov. *caz$m*. - Fr. *cahier*, 'cuaderno' [a. cayer, *quaer* < quaternio, b. lat., 'grupo de cuatro hojas']; *carnet*, 'cuadernillo', 'carné'; cáseme, 'cuartel' [prov. *cazema,* 'grupo de cuatro' < lat. quaterna]; *caserner*, -nemenf, *-nier; quaternaire*. - Ingl. *quire; quaternary*. - Ai. *Kaseme*, 'cuartel',

t quaternío, -ónis [quáterní], *m.*, el número 4 [en el juego de dados] ‖ grupo de cuatro hombres ‖ cuaderno de cuatro pliegos.

Esp. *carillón,* 1901, del fr. *carillón,* id., ant. *quarregnon* [< **quadregnon,* del lat. tardío *quaternio*; por las 4 campanas que constituían un carillón]. - Fr. *carillón*, 'carillón' [a. *quarregnon]; carillonner*, 'repicar las campanas'; *quaternion*. - Ingl. *carillón; quaternion.*

t quáternítás, -átis [quáterní], *f.*, condición de lo constituido por cuatro elementos; existencia en número de cuatro,

quátínus, v. quáténus.

quátió, -ére, quassum, *tr.*, sacudir, agitar: caput, la cabeza; creber anhelitus artus... quatít, un jadeo incesante agitaba sus miembros ‖ golpear, batir: cymbala, los címbalos; moenia ariete, las murallas con el ariete; scuta q., entrechocar los escudos ‖ blandir: hastam, una lanza; securim, un hacha ‖ expulsar, echar: aliquem foras, a uno fuera ‖ [fig.] agitar, inquietar, conmover, turbar: mentem, la mente; oppida bello, las ciudades con la guerra; aegritudine quati, estar abatido por el dolor.

Fam. quatefacio; quassus, -so, -satio; concutio; concussus, -sio; conquasso, -satio; decutio; discutió; discussio, -sor, -sus; excutio, -cussus; incutio; percutió; percussio, -sor, -sus; repercutió, -cussio; praecutio; recutio, -cussus; succutio, -cussio.

quátríüum, v. quádríüüm.

quattuor [cf. sánscr. *catvárah;* gr. dór. tetares; oseo *petora;* irl. *cethir;* etc.], *adj.* num. card., cuatro.

Fam. quater; quartus, -tanus, -tarius; quaterni, -nio, -nitas; quattuordecim; quartus decimus; quartodecimanus; quartadecumani; quattuorviri; quadrus, -druus, -dro, -dratus, -drini, -draginta, -dragie(n)s, -dringenti, -drans; quadriiugus; quadrigae, -gulae, -garius, -gatus, -galis; quadri-; quadr(i)angulus; quadri-duum, -ennium, -fariam, -fidus, -fluus, -gamus, •libris, -mestris, -mus, -pertitus, -remis; quadrupédans, •pedus; quadruplex; quadrivium.

Esp. *cuatro,* 1090. cpt.: *cuatrocientos; cuatralbo,* 1729. relac.: *ajedrez,* h. 1250, del árabe *as-satrány,* id., tomado del sánscr. *caturanga,* 'el de cuatro cuerpos' [peones, caballos, alfiles y torres, es decir, infantería, caballería, elefantes y carros, las 4 armas del ejército hindú]; *ajedrecista, -drezade.* Del gr. *téttares,* 'cuatro': *tetralogía, tetrarquía,* etc. - Port. *quatro*. - Cat. *quatre*. - It. *quattro*. - Rum. *patru*. - Prov. *quatre; catre*. - Fr. *quatre; quatre-feuilles, -temps, -vingt(s),...; quatriéme; tetra-; carrefour* [< quatrifurcus] 'encrucijada'. - Ingl. *quadri-; quadru-*; cf. *four; fourt-.*

quattüordécim [quattuor, decem], *adj. num. indecl.*, catorce: q. ordines, las catorce filas [reservadas en el teatro a los caballeros]: sedere in q. ordinibus, pertenecer al orden ecuestre.

Esp. *catorce,* 1187. - It. *quattordici*. - Fr. *quatorze.*

quattüorvíri, -órum [quattuor, vir], *m. pl.*, cuatorviros, cuadrunviros [colegio de cuatro magistrados; senadores de los municipios y colonias; en Roma cuidaban de la pavimentación de las calles] ‖ -vírátüs, -üs, *m.*, dignidad y cargo de cuatorviro.

Esp. *cuatorviro,* -Wrata.

quaxó [coaxó], -áre, *intr.*, croar [las ranas].

•qué [cf. gr. *te;* sánscr. *ca;* lat. quís, quí, etc.], *conjunc. coordin. copulat. enclítica, y:* senatus populusque Romanus [= S.P.Q.R.], el senado y el pueblo romanos; ius tasque, el derecho humano y divino; ius vitae necisque, el derecho de vida y muerte; térra marique, por tierra y mar; ferro ignique, a sangre y fuego; domi bellique, tanto en la paz como en la guerra; longe lateque, a lo largo y a lo ancho ‖ e incluso, y aun: deni duodenique, por diez y aun por doce

‖ [repetido] no sólo... sino también [= et... et...]: seque rertique publicam curabant, se cuidaban no sólo de si mismos sino también del Estado ‖ [ante et]: illosque et Sullaní venire iubet, ordena que se presenten tanto ellos como Sila ‖ (tras negaciones] y al contrario, y más bien, y ni.

Fam- cf. quis; qui; cum; quam; quare; quia; quod; cuias; quominus; quomodo; quodammodo; quondam; quoniam; cur; quot.

quémadmódum [= ad quem modum], *adv. interrog.,* cómo, ^ de qué modo: non docet q. inveniam, no me enseña cómo nodré encontrar ‖ *adv. relat.,* como, lo mismo que, así como: a .. sic, lo mismo que... así también; equidem q. urbes magnas viculis praeferendas puto, sic eos qui..., así como pienso que las grandes ciudades son preferibles a las pequeñas aldeas, así también pienso que aquellos que... ‖ [en cabeza, para aducir ejemplos], así, por ejemplo,

auéó, -Tre, -ívÍ; [-Til -ítum [néquéó], *tr.,* poder, ser capaz de ‖ [fre'c. con *¡ni.* y con la negación non]: non queo reliqua scribere, no puedo escribir el resto; aegrotare viriliter non queunt, no son capaces de aguantar una enfermedad con espíritu viril,

quercétum, v. querquétum.

quercéus, -a, -um, de encina.

quercüs, -ús, *f.,* encina [árbol o madera] ‖ corona de hojas de encina [premio al valor cívico],

Fam. quern(e)us; querquetum.

quérél(l)a, -ae [quéror], *f.,* queja, lamentación ‖ canto quejumbroso: mugiré boves atque omne querelis impleri nemus, mugían los bueyes y el bosque entero se llenaba de sus lastimeros mugidos ‖ reclamación judicial, demanda, querella ‖ descontento: civitatis, de la población ‖ dolencia, enfermedad: viscerum, de las entrañas.

Esp. *querella* 1220-50, 'queja lamento', der.: *querellarse,* 1220-50; *querellante; querelloso,* 1220-50. - Eusk. *kerella,* 'queja'; *khereilla, -relü,* 'griterío', 'queja'. - It. *querela,* 'queja judicial'; *querelare,* 'presentar una queja'. - Fr. *querelle, -ller, ▮ lleur.* - Ingi. *quarrell,* 'querella', 'querellante', 'litigar',

quéribundus, -a, -uní [quéror], *adj.,* quejoso, quejumbroso,

quérimónla, -ae [quéror], *f.,* queja, lamento, lamentación ‖ sentimiento, dolor ‖ queja, reclamación, demanda judicial: de aliqua re, a propósito de algo ‖ motivo de queja, disensión: divulsus querimoniis amor, amor desgarrado por las discordias; nulia umquam Ínter eos querimonia intercessit, nunca surgió entre ellos un motivo de queja.

It. *querimonia,* 'queja'.

quérltór, -ar¡ [frec. de quéror], *intr.,* quejarse mucho o con frecuencia.

quern[é]us [-céus], -a, -um [quercüs], *adj.,* de encina.

Esp. *alcornoque,* 1209, del dial, mozár. [< lat. quernus, sust. en lat. tardío], con el sufijo despectivo hispánico -occus. der.: *alcornocal;* -noqueño.

quéror, -rí, questus sum, tr., quejarse, deplorar, lamentarse, dolerse: suum fatum q., quejarse de su destino; suas fortunas q., quejarse de su suerte; iniuriam q., quejarse de una injusticia; ignominiam rei pubiicae q., deplorar la afrenta hecha a su patria; de aliqua re q., quejarse de algo; de iniuriis alicuius q., quejarse de las injusticias de alguien; de Milone per vim expulso, quejarse de la expulsión violenta de Milón; cum aliquo, apud aliquem q., quejarse a uno ‖ [con quod u *or. inf.}* quejarse, lamentarse de que; quereris super hoc etiam quod..., te lamentarás además de que... ‖ [refer. a animales] proferir quejas, lamentos, gemidos lastimeros; lanzar trinos [las aves]: queruntur in silvis aves, emiten sus gemidos las aves en tas selvas; dulce queruntur aves, dejan oír las aves sus dulces quejas; bubo visa queri, parecia que el buho se lamentaba tristemente; amissos queritur fetus, gime ella la pérdida de sus crías ‖ quejarse, querellarse [ante la justicia].

Fam. querel(l)a; quéríbundus; queritor, -rulus, -rimonia; questus, -tio; conqueror; conquestio, -tus.

querquétüla [-dula], -ae, *f.,* cerceta [ave acuática],

Esp. cerceta, h. 1250, del lat. vg. cercedüla. - Fr. *sarcelle* [a. *cercelle].*

querquétum [-cétum], -i [quercüs], *n.,* encinar; bosque de encinas.

quérüius, -a, -um [quéror], *adj.,* plañidero, quejumbroso, lastimero [tono, sonido, voz,...]: querulae cicadae, las estridentes cigarras; querula vox, voz lastimera; querula chorda, la cuerda que emite sonidos lastimeros; queruli libelli, memoriales de queja ‖ que se queja: q. senex, viejo quejica.

It. *quérulo,* 'quejoso'. - Fr. *quérulence.* - Ingi. *querulous.*

questfo, -ónis [quéror], *f.,* queja patética, lamento ‖ [Retór.] patetismo ‖ questiones, pasajes patéticos [de un discurso],

questus, -a, -um, pp. de quéror.

questüs, -üs [quéror], *m.,* queja, lamento, gemido: caelum questibus implet, llena con sus quejas el cielo ‖ reproche ‖ canto quejumbroso [del ruiseñor],

quT [quís; < **quo-,* cf. sánscr. *káh, ká, kát;* ingi. *who, what], adv. interrog.* [dir. e indir.], cómo, de qué manera: qui potest?, ¿cómo es posible esto?; qui fieri poterat?, ¿cómo era posible?; qui fit ut...?, ¿cómo es posible que...?; quaesisse qui tantam bestiam percusisset, que había preguntado cómo había matado a una bestia tan grande; nec qui hoc mihi eveniat scio, y no sé por qué [= cómo] me sucede esto ‖ *adv. relat,* como, por lo que: multa qui coniecturam hanc fació, muchas razones por las que hago esta suposición; in tanta paupertate decessit, ut, qui efferretur, vix reliquerit, murió sumido en tal pobreza, que apenas dejó [dinero] con que pagar su funeral ‖ valor *indef.* en frases desiderat., qui dii illi irati sint!, ¡ojalá los dioses estén airados contra él!; qui te luppiter dique omnes perduint, que Júpiter y todos los dioses te aniquilen.

quT, quae, quod [cf. quTs; < **quo-;* cf. sánscr. *káh, ká, kát;* ingi. *who, what), pron. adj. relativo,* que, cual, quien, cuyo; el que, la que, lo que; el cual,...: qui mentiri solet, el que suele mentir; mihi librum adtulisti, quo quotidie utor, me enviaste un libro, que utilizo a diario ‖ Con *subj.* tiene valores especiales. [Causal; precedido a veces de quippe, utpote, ut], puesto que, ya que, porque, como: o fortúnate adulescens, qui... inveneris!, ¡oh tú, joven afortunado, puesto que has encontrado...!; Antiochus, qui animo puerili esset..., Antioco, como era de espíritu infantil... ‖ [valor concesivo], aunque, sin embargo, a pesar de que: quae Caenabi oriente solé gesta essent... audita sunt, fueron sabidos tales hechos, a pesar de que habían sucedido en C. al salir el sol ‖ [valor final], para que: eripiunt aliis, quod aliis largiantur, roban a unos para dárselo a otros; legatos misit, qui pacem peterent, envió embajadores a pedir la paz [= para que pidieran...] ‖ [valor consecutivo], de tal suerte que: nemo est tam aversus a Musís, qui non... patiatur, nadie hay tan hostil a las Musas, que no sufra...; sunt qui dicant, hay quienes dicen; sunt qui putent, hay quienes piensan; quis est, qui...?, ¿quién hay capaz de...?; dignus, indignus,... qui..., digno, indigno de que... ‖ [valor restrictivo], al menos, por lo menos: nemo, qui aiiquo esset numero, ningún escritor, al menos de los que cuentan ‖ [un comparativo seguido de quam qui], demasiado... para que...: maiora deliquerant quam quibus ignosci posset, habían cometido faltas demasiado graves para que se les pudiera perdonar.

Particularidades. Antecedente sobrentendido: in eadem opinione fui, qua reliqui, he sido de la misma opinión que los restantes ‖ Atracción de caso: quibus poterat sauciis ductis secum ad urbem pergit, habiendo llevado consigo a todos los heridos que podía, se dirige a la dudad ‖ Repetición del antecedente: diem instare, quo die..., que se acercaba el día en el que... ‖ antecedente sobrent. tras un comparat. más quam: naves humiliores quam quibus uti consuevimus, naves más bajas que aquellas que solemos utilizar ‖ Antecedente en *genit. partit.* dependiente del *relat.* quod: navium quod ubique fuerat, in unum locum coegerant, habían concentrado en un solo lugar todas las naves que había habido en todas partes ‖ *Relat.* complem. de un comparat.: Cato, quo nemo erat prudentior, Catón, a quien nadie aventajaba en prudencia [lit. más prudente que el cual no había nadie] ‖ Concert. con el atributo: animal, quem vocamus hominem, el animal que llamamos hombre ‖ Concord. 'ad sensum': vestra consilia accusantur, qui... ¡mposuistis, son censuradas vuestras decisiones, porque me habéis confiado... [lit. las decisiones de vosotros, que...] ‖ Anticipación del *relativo:* quibus excusatíonibus... defendere solebas, earum habere in hoc homine nullam potest, en el caso de este hombre no puedes recurrir a ninguna de las excusas en las que tú solías basar la defensa ‖ Valor restrictivo: quod sciam, que yo sepa; quod tuo commodo fiat, siempre que te venga bien ‖ *Relativo* inicia! en función de *pron. demostrat. [~ falso relat.]:* quam quidem laudem sapientiae statuo esse maximam, non aliunde pendere, considero que el mérito primordial de la sabiduría es éste, el no depender de nadie.

Fam. qua; quapropter; quatenus; quanam; qualis, -litas, -litativus, -liter, -lificare, -liscumque, -iislibet, -lis-

nam; quo (< quid); quo (< quod); quocirca; quoad; quousque; quorsus; quonam; quoquam; quoquo; quoquo-modo, -versus; quocumque; aliquo; cf. quis; cum; quam; quare; quia; quod; cuias; quominus; quomodo; quodammodo; quondam; -que; cur; quot.

quia [cf. quís, quí,...], *conjunc. causal* [frec. en correlac. con eo, hoc, idcirco, ideo, ob id, ea re, propterea], porque, por lo que, por eso, por esta razón, por tal motivo: Diana dicta, quia noctu quasi diem efficeret, llamada D., porque en cierto modo convierte la noche en día ‖ non quia... sed quia..., no porque..., sino porque... ‖ [lat. vg. y tardío] que [introduciendo una or. *completiva]:* scio, credo, díco quia..., sé, creo, digo que...

Fam. cf. quis; qui; cum; quam; quare; quod; cuias; quominus; quomodo; quodammodo; quondam; quoniam; -que; cur; quot.

Esp. ca, conjunc. ant., 'porque', 2.a mit. s. x; *que,* v. quís. - Gall-Port. que. - Cat. *que.* - It. *che.* - Prov. *que.* - Fr. *que.*

l quícumque [-cunque], quaec-, quodc-, *pron. adj. relat.,* cualquiera que, quienquiera que; todo el que,...: quicumque nati sunt, todos los que han nacido; quoscumque audivi, quacumque potui ratione, placavi, he calmado a todos cuantos he oído, por todos los medios a mi alcance; quicumque is est, quienquiera que éste sea; fortunam, quaecumque accidat, experiantur, que afronten la fortuna, cualquiera que ésta sea; hoc praeceptum, cuiuscumque est..., este precepto, de quienquiera que sea ‖ *pron. adj. indef.,* cualquiera, cualquier: quamcumque in partero, a cualquier parte, en cualquier sentido; quodcumque ostendis mihi sic..., cuanto me muestras de ese modo...; tu mihi quodcumque hoc regni... conciiias, tú me proporcionas este reino, tal cual es.

It. *quiconque,* 'cualquiera'. - Fr. *quiconque [< qui... qu'onques,* 'quien... jamás', relacionado después con el lat. quicumque]; v. umquam.

quídam, quaedam, quoddam [quiddam, susf.], *pron, adj. indef.,* uno de, uno entre; cierto; un tal; un cualquiera ‖ *adj.:* divina quadam mente praeditus, dotado de una Inteligencia verdaderamente divina; furor quídam, una especie de locura; quodam tempore, en cierta ocasión; quaedam Locusta, una tal Locusta ‖ *sust.:* cum quídam testimonium dixisset, como cierto individuo hubiese hecho una declaración; quem solum quídam vocant Atticum, el único a quien llaman Atico ciertas escuelas; est quiddam nobis Inter nos commune, tenemos algo en común entre nosotros; cuidam tuorum sodalium, a uno de tus compañeros; quiddam novi invenire, hacer cierto descubrimiento; quídam... quídam..., unos... otros...

Esp. *quídam,* 'cierto, un individuo'. - Fr. *quídam.*

quídem, *adv.,* en verdad, ciertamente, sin duda: sibi quidem persuaderi, eum..., que él estaba persuadido, por cierto, de que éste [= Ariovistoj... ‖ (con idea de limitación u oposición] ciertamente sí, pero...; lo cierto es que, por lo menos, en todo caso: hostium q. illa spolia, ceterum..., aquellos son indudablemente despojos de los enemigos, pero...; misera est illa q. consolatio, sed tamen necessaria, es aquél un triste consuelo, y, sin embargo, es necesario; quoniam me servare non possum, vestrae q. certe vitae prospiciam, puesto que no puedo salvarme, miraré al menos por vuestra vida; illis q. temporibus, por lo menos en aquellos tiempos; mors q., pero la muerte...; Cretum q. leges, en todo caso las leyes de los cretenses...; mea q. sententia, al menos en mi opinión ‖ et... quidem; et is... q.; ac... q., y lo que es más, e incluso, más aún, y además [reforzando una afirmación]: doleo et mirifice q., lo siento, y además mucho; tres epistolae, et q. uno die, tres cartas, y además en un solo día; una in domo, et ea q. angusta, en una sola casa, y además pequeña; quibusdam, et iis q. non indoctis... displicet, a ciertas personas, y lo que es más, no carentes de instrucción, no les agrada... ‖ ne q., ni siquiera.

quidní [quís], *adv.,* ¿por qué no?; quidni non permittam?, ¿para qué lo permitiría yo?; quidni laudet?, ¿por qué no iba a alabarlo él?

quíés, -étis [cf. ant. persa *siyátis,* 'confort', 'bienestar'; ant. esl. *pociti,* 'quedar'], *f.,* quietud, descanso, reposo: senectutis, de la vejez; quietem capere, descansar ‖ [partic.] no intervención, neutralidad [en las luchas políticas]: Attici quies... Caesari fuit grata, la neutralidad de A. fue grata a C. ‖ Inactividad, calma, tranquilidad, paz, silencio, tregua: q. certaminum, inactividad en lo que se refiere a combates; ventorum q., la calma de los vientos; si non tanta quies iret frigusque caloremque Ínter, si entre el frío [del invierno y el calor [del verano] no mediara la larga tregua [de la D • mavera] ‖ descanso, reposo, sosiego, sueño: alta quies su ño profundo; animus ñeque vigiliis, ñeque quietibiis se daré poterat, su espíritu no podía sosegarse ni con las vin ' lias ni con el sueño; dirá quies, horrible pesadilla; fessuní Corpus mandare quieti, dar reposo al fatigado cuerno-quieti se daré, tradere, entregarse al sueño; ¡re ad qUe' tem, irse a dormir ‖ sueño [de la muerte]; muerte: quieten! properare, apresurar la muerte ‖ *[pl.j* quietes, lugares de reposo; guaridas, cubiles.

Fam. quiesco; quietus, -to, -tatio; inquies *(f.);* inquies *(adj.);* ¡nquietus, -to; requies; acquiesco; conquiesco; ¡nterquiesco; requiesco; requietus, -tío; irrequietus.

quiesco, -cére, quiéví, quiétum [quíés], *intr.,* estar quieto reposár, descansar; cesar (en su actividad]: prato arma quiescunt, las armas reposan sobre el césped; aliud agendi tempus, aliud quiescendi, un tiempo para trabajar, otro para descansar ‖ descansar, dormir: q. somno, dormir ‖ descansar, yacer [un muerto]: placida compostus pace quiescit, descansa enterrado en plácida paz ‖ [fig.] permanecer tranquilo, guardar silencio ‖ permanecer neutral, no intervenir [en una lucha política] ‖ no combatir: pugnae q., suspender un combate ‖ [refer. a una tierra de labor] descansar quedar en barbecho: cum ager quievit, cuando un campó ha estado en barbecho ‖ estar tranquilo, no inquietarse, abstenerse de: q. a suppliciis, no estar atormentado por los suplicios...; indoctus pilae, discive... quiescit, el que no sabe jugar a ia pelota o lanzar el disco... se abstiene de tales juegos.

It. *quiéscere, -cente, -cenza,* 'descansar'... Ingl. *quiescent.*

t quiétátió, -ónis [quietó], *f.,* quietud, reposo,

quietó, -áre [qíétus], fr., aquietar, apaciguar; hacer callar.

Esp. *quedar,* h. 1140; de ahí *quedarse,* 'estarse quieto', y luego *quedar,* 'permanecer', der.: *queda,* 1155; aquedar; *aquietar,* cult., h. 1580. - Gall-Port. quedar. - Eusk. geratu [< esp. *quedar],* 'pararse'. - Ir. *chetare, quietare,* 'aquietar',

quiétus, -a, -um (pp. de quiéscó], *adj.,* quieto, inactivo; en calma, tranquilo, apacible: q. aer, aire en caima; q. animus, espíritu tranquilo; quieti amnes, ríos de mansa corriente; sermo q., lenguaje reposado; homo quietissimus, hombre muy apacible ‖ [políticam.j que se mantiene tranquilo, pacífico; neutral: q. Gallia, pacificada la Galla ‖ [Millt.] hiberna nihilo quietiora aestivis, cuarteles de Invierno en modo alguno más tranquilos que los de verano ‖ apacible, modesto, sin ambición ‖ -um, -í, *n.,* tranquilidad, paz: nihil quieti, nada de calma; quieta movere, turbar la tranquilidad ‖ -té, *adv.,* tranquila, apacible, pacíficamente.

Esp. *quedo,* h. 1140; *quieto,* cult., 1438. der.: *quietud; quietista; quietismo. Quitar,* h. 1140, y *quito,* 'libre de una deuda u obligación', h. 1140; *quitar* significó originariam. 'eximir de una obligación o gravamen', h. 1140; luego, 'liberar a uno de su opresor', h. 1140; por último, 'arrebatar a uno', 1220-50; acaso proceda del lat. tardío quietare y entonces *quito* sería deriv. romance de *quitar,* der.: *quitanza,* 1611; *quite,* s. xvii; *desquitar,* 1505; *desquite,* 1607. cpt.: *quitaipón; quitamanchas; quitameriendas; quitasol,* 1605; *quitamiedos; quitamotas; quitanieves; quitapesares; quitasueño.* - Gall.-Port. *quite, -tar; quedo.* - Cat. *quiti; quiet.* - Eusk. *keta,* 'sosiego'; *keto,* 'parado'; *kita,* 'cuenta'; *kitantxa, -ntza,* 'recibo'; *kitau,* 'pagar'; *kito, kitu,* 'en paz', 'liquidado', *kitatu,* 'liquidar cuentas', 'saldar'; *kitagarri, kitogarri, kitugarri,* 'cancelable', 'pago'; *kitaketa,* 'liquidación', 'pago'; *kitto, finiquito'; kitu,* 'en paz'; *kiturik,* 'gratis', *kitutu,* 'compensar'. - It. *quieto, cheto,* 'quieto'. - Prov. *quiti; quet.* - Fr. *quiet;* ant. *coi,* 'quieto', 'apacible'; *quiéte, -étisme, -étiste, -étude; quite,* 'libre', 'exento' [< lat. mediev. quitus]; *quitter,* 'dejar', 'despedirse'; *quittance, -tancer; acquitter, -ttement; acquit,* 'recibo'. - Ingl *quieten; quietus, -tism; quitance; coyness; coy(ish),* 'modesto'; *quite,* 'libre', 'absuelto'; *requite,* 'recompensar'; *quiet,* 'reposo', 'tranquilo', 'apaciguar'; *disquiet,* 'inquieto, -tud', -tar'. - Al. *quit,* 'pagado'; *quittieren,* 'dar recibo', 'dimitir'; *Quittung,* 'recibo',

quiéví, *perf.* de quiesco.

quíiíbét [-lübét], quaelíbét, quodlíbét [quidiíbet, sust], pron. *indef.,* cualquiera, quienquiera [que sea]: cuilibet... regum... par, Igual a cualquiera de los reyes; quemlibet sequere, sigue a cualquiera; fiat quodlibet, suceda lo que suceda; quidlibet audendi... potestas, la posibilidad de atreverse a cualquier cosa; quilíbet, un cualquiera; cuilibet is fasces dabit, éste entregará el poder consular a cualquiera.

-..ín fcf- quís], *adv.* y *conjunc.*

qu l *Adv.*, ¿Cómo no?, ¿por qué no?: quin pacem aeternam exercetf*057»¿Por no acordamos una paz eterna?. qyjn conscendimus equos?, ¿por qué no montamos a na ' ll0? || (reforzando una afirmación] más aún, es más: "uín morere, pues bien, muere; quin contra, muy al contrario; quin audi, vamos, escucha; ausus sum quin etiam oces jactare, más aún, me atreví a lanzar gritos.

V || *Conjunc.* [con *subj.* tras negac. o interrog.]. Valor consecutivo: ' que no: nemo est quin, nadie hay, que no...; nulla est Cjvitas, quin..., no existe ciudad alguna, que no...; quis est auín, no hay nadie, que no...; nemo fuit quin iilud videriit no hubo nadie que no lo viese; negó ullam picturam fu(SSe; quin inspexerit, digo que no ha habido pintura alauna que él no haya examinado...; numquam tam male est Siculis, quin aliquid facete dicant, nunca les va tan nial a los sicilianos, que no digan algo ingenioso ll sin que: ñeque ullum... tempus intercessit, qüin... acciperet, y no pasó un momento sin que él recibiera... ll non quin, no oorque no, no es que; non quin ipse dissentiam, sed auod..» no porque yo no disienta personalmente, sino pornue... H [introduciendo or. completivas; con *v.* o expres. de 'impedimento', 'prohibición' o 'duda', en frases negat. o interrog.], que: facere non possum, quin... ad te litteras (nittam, no puedo menos de escribirte...; nihil abest quin, nada falta para que...; quid causae est quin...?, ¿qué razón hay para que no...?, ¿qué razón impide que...?; causae nihil est, quin..., no hay razón alguna para que no... [= para impedir que...]; non dubitare quin, no dudar de que...; non est dubium quin, no es dudoso que; non abest suspicio quin, no falta la sospecha de que; quis ignorat quin...?, ¿quién ignora que...?; non dubitabat, quin non posset, estaba seguro de que no podía.

quínám, quaenám, quodnam [quis, nam], *pron. adj. interrog-*, ¿qué, pues?, ¿cuál, pues?: quinam homo?, ¿qué hombre, pues?; inter se controversias habebant, quinam anteferretur, tenían entre sí discusiones sobre quién de ellos valia más.

quinárius [se. nummus], *m.,* moneda de cinco ases [= la mitad de un denario].

Quinct-, v. Quint-.

Quin[c]tTlis, -is [quīntus], *m.,* el mes de Julio [antes de César; era el 5.6 mes del año, ya que éste comenzaba en Marzo] ll -lis, -e, *adj.,* de Julio: nonae Quintiles, las nonas de Julio.

quincunx, -neis [quinqué, uncia], *m.,* los 5/12 de un as; moneda de cobre de cinco onzas ll interés del 5% ll figura formada por objetos dispuestos como los puntos del número cinco de un dado: directí in quincuncem ordines, hileras de árboles plantados al tresbolillo.

Fr. *quinconce.*

qulncuplex, -ícis [quinqué, plicó], adj., plegado en cinco, que consta de cinco.

quindecié[n]s [quíndécim], *adv.,* quince veces.

quindécim [quinqué, décém], *adj. num. card. indecl.,* quince.

Esp. quince, h. 1140. der.: *quincena; quincenal; quincenario.* - Port. *quinze.* - Cat. *quinze.* - It. *quíndici; quindicina,* 'quincena'.- Fr. *quinze, -zaine, -zième.*

quindécímprími, -órum [quíndécim, primus], *m. pl.,* los quince primeros magistrados de un municipio.

quindécTmvíri, -órum [quíndécim, vir], *m. pl.,* quindecenviros (magistrados encargados de la custodia y consulta de los Libros Sibilinos]: [con tmesisl quindécim preces virorum, las súplicas de los quindecenviros ll comisión de quince miembros [para una misión especial] ll -vírális, -e, *adj.,* de los quindecenviros.

quingentí, -ae, -a [quinqué, centum], *adj. num. card.,* quinientos ll gran número [indeterminado] ll -géntié[n]s, *adv.,* quinientas veces ll -geni, -ae, -a, *num. distrib.,* en grupos de quinientos; cada quinientos ll -génárius, -a, -um, de quinientos cada uno ll -gentésímus, -a, -um, *num.* ore/., quingentésimo.

Esp. *quinientos.*

quiñi, -ae, -a [quinqué], *adj. num. distrib.,* cada cinco; de cinco en cinco; cinco cada uno; cinco cada vez: fosae quinos altae pedes, fosos de cinco pies de profundidad cada uno ll [en una multiplicación] quater quinae minae, cuatro veces cinco minas [= veinte minas] ll cinco ll quinae mercedes, interés del 5%.

t quTnió, -ónis [quiñi], *m.,* quinario; grupo de cinco.

Esp. *quiñón,* 1082. - Eusk. *kiñon; kiñonada.*

quínquágintá, *adj. num. card. indecl.,* cincuenta ll -geni, -ae, -a, *adj. num. distrib.,* cincuenta cada uno; de cincuenta en cincuenta ll -génárius, -a, -um, quinquagenario, de 50 ll -gésímus, -a, -um, quincuagésimo ll -gésima, -ae, *f.,* impuesto del 2%; -a [dies], Pentecostés [= quincuagésimo día después de la Pascua de Resurrección] ll -gié[n]s, *adv.,* cincuenta veces.

Esp. *cincuenta,* h. 1140 *[cinquaenta],* del lat. vg. cínquágíntá. der.: *cincuentenario; cincuentón. Quinquagésimo,* 1605*; quinquagésima,* 1737,-Gall. *cincoenta.* - Cat. *c/n-quanta.* - It. *cinquanta.* - Prov. *cincanta.* - Fr. *cinquante, -taine, -tenaire, -tiéme; quinquagésime; quinquagenaire.* - Ingl. cf. *fifty,* 'cincuenta'; *fifty-fiñy,* al 50%. - Al. cf. *fünfzig,* 'cincuenta'.

Quínquátrüs, -úum, *f. pl.;* -tria, -íum [u -órum], *n. pl.* [quinqué] Quincuatrias [fiestas en honor a Minerva, que tenían lugar cinco días después de los Idus de Marzo]; Q. minusculae, minores, las pequeñas Quincuatrías [celebradas cinco días después de los Idus de Junio],

quinqué [< *penqe; cf. gót. *fimf;* sánscr. *páñea; gr. pénte;* irl. *cóic;* etc.], *adj. num. cardin. indecl.,* cinco: q. ter, quince.

Fam. quíntus; Quin(c)tilis, -lius, -lianus; quintanus; quiñi, -narius; quinio; quínquie(n)s; quindécim; quintadecimani; quindecie(n)s, -decimprimi, -decimviri; quinquaginta; quingentí; quincuplex; quinquennis; quinquepertitus, -primi, -remis, -vir; quincunx; Quinquatrus.

Esp. *cinco,* 1090, del lat. vg. cinque. cpt.: emeoenrama, 1555. Del gr. *pénte: penta-;* 1.er elemento de epts.: *pentágono, pentagrama,* etc. *Pentateuco* [gr. *téukhos,* 'volumen']. *Diapente,* 1495. - Gall-Port. *cinco.* - Cat. *cinc.* - Eusk. *kintze,* 'tanto' *[en el juego de pelota* < quindécim < quinqué, decem], - It. *cinque.* - Rum. *cinci, -car.* - Prov. *cinc.* - Fr. *cinq* [a. *cinc;* < lat. vg. cinque]; *cinquiéme; -penta-édre, -gone, -métre, -thlon.* - Ingl. cf. *five,* 'cinco'. - Al. cf. *fünf,* 'cinco',

quínquennális, -e [quinquennisl, *adj.,* quinquenal; que sucede cada cinco años ll que dura cinco años.

Esp. *quinquenal.* - Fr. *quinquennal.*

quinquennis, -e [quinqué, annus], *adj.,* de cinco años: q. vinum, vino de cinco años ll [poét.] quinquenal ll -nium, -i, *n.,* quinquenio, espacio de cinco años, lustro ll -nalis, -e, *adj.,* quinquenal; que dura cinco años; que tiene lugar cada cinco años.

Esp. *quinquenio,* 1735; *quinquenal.*

quinquennlum, -i [quinquennis], *n.,* espacio de cinco años, quinquenio, lustro.

Esp. *quinquenio.*

quínquepertitus, -a, -um [quinqué, partitus], *adj.,* dividido en cinco partes.

quínquéprími, -órum [quinqué, primus], *m. pl.,* los cinco primeros dignatarios [de un municipio],

quínquéremis, -is [quinqué, remus], *f.,* quinquerreme [nave de cinco filas de remos].

quinquevir, -i [quinqué, vir], *m.,* quinqueviro ll [gralte. en *pl.]* -víri, -órum, comisión de cinco magistrados encargados de diferentes funciones administrativas [reparación de fortificaciones, reparto de tierras, etc.] ll -virátus, -Os, *m.,* quinquevirato.

quinquie[n]s [quinqué], *adv.,* cinco veces,

quinquíplicó, -áre [quinqué, plicó], *tr.,* quintuplicar.

quíntádécTmáni, [-cümáni], -órum [quíntus, décímus], *m. pl.,* soldados de la decimoquinta región,

quintanus, -a, -um [quíntus], *adj.,* que ocupa la quinta fila ll *[sust.]* -na, -ae, *f.,* camino o vía quintana [detrás del praetorium de un campamento romano; allí se celebraba el mercado]; mercado ll -ni, -órum; *m. pl.,* soldados de la 5.a legión.

It. *quintana.* - Fr. *quintaine.* - Ingl. *quintain*

Quintiliánus, -i [Quintílíus], *m.,* Quintiliano [célebre rétor, nacido en Calagurris, hoy Calahorra, en España].

Quintil-, v. Quinctil-.

Quintílíus [Quinct-], -i [quíntus], *m.,* n. de diversos personajes de la gens Quintilia, espec. Quintilio Varo [de Cremona, amigo de Horacio, y otro del mismo nombre, procónsul aniquilado con su ejército por los germanos en Teuteberg].

quíntus, -a, -um [quinqué], *adj. num. ord.,* quinto ll -tum; -to, *adv.,* por quinta vez ll Quíntus, -i, *m.,* Quinto, prenombre rom.; abrev. Q. ll Quin[c]tíus, -i, *m.,* Quintio [n. de familia rom., espec. Quintio Cincinato y Quintio Flaminio, vencedor de Filipo de Macedonia] ll -tíánus [-tíus], -a, -um, de Quintio Cincinato.

Esp. *quinto,* 1115. der.: *quinta,* 'quinta parte del botín, entregada al señor de la hueste', 1076; 'quinta parte de los frutos que el arrendador entrega al dueño de una finca', 1611;

'finca de recreo', 1611; *quintana; quintilla* [composición poética]; *quinteto,* s. xix, del it. *qulntetto; quintar,* 1640; *requintar,* 'pujar la quinta parte en los arriendos', 1817; *requinto; quintero; quintuplo; quintuplicar,* cpt.: *quintaesencia; quintaesenciar; quintacolumnista. Esguince,* 'torcedura o distensión violenta de una coyuntura', 1817; 'mohín', med. s. xvn; del lat. vg. **exquíntiáre,* 'rasgar', 'desgarrar', propte, 'partir en cinco pedazos', acaso a través del cat. *esquin<i,* 'rasgadura, desgarrón'; *esquinar,* 'rasgar', 'desgarrar', s. xiv. - Gall.-Port. *quinto.* - Cat. *quint.* - It. *quinto, -tetto.* - Prov. *quint.* - Fr. *quinte, -tette; quintessence; esquinter* [< lat. vg. exquintare, 'cortar en cinco']; *-té, -tant; quintuple, -pler, -plés.* - Ingl. *quintessence, -ntial.* - Al. *Quintett; Quintessenz.*

quippé, *adv.* y con/., ciertamente, sin duda, en efecto, lo cierto es que: q. vetor fatis!, ¡lo cierto es que me lo impide el destino!; q. benignus erat, como que era generoso ‖ [gralte. va seguido de qui y *subj.,* de *partic.* o de *conj. causal:* quia,...] como que, como corresponde a, puesto que: nihil est amabilius virtute; q. propter virtutem... diligamus, nada hay más amable que la virtud; como que gracias a ella amamos...; plus audaciae habebat, q. qui vim patriae intulisset, tenía más audacia, como corresponde a uno que había atacado a su patria; q. reputans, puesto que pensaba ‖ [con et, etiam, poét.] q. etiam festis quaedam exercere diebus, fas et iura sinunt, como que también en los días festivos permiten ciertos ejercicios las leyes divinas y humanas.

quippíni, *adv. interrog.,* ¿por qué no?; si.

Quirinus -T [quirís] *m.,* Quirino [nombre dado a Rómulo después de su muerte] ‖ sobren, de Jano ‖ Augusto ‖ -ñus, -a, -um, de Quirino: Q. collts, la colina del Quirinal ‖ •nális, -e = Q. mons, el monte Quirinal [luna de las colinas de Roma] ‖ -nalfa, -íum [-íórum], *n. pl.,* las Quirinales [fiestas en honor de Quirino],

Esp. *quirinal.*

quirís, -Ttis [Cures], *m.,* ciudadano romano ‖ [gralte. en *pl.]* -tes, -Tum [-um], Quintes [ciudadanos sabinos que, procedentes de la ciudad de Cures, fueron incorporados a Roma]; ciudadanos romanos: ius Quiritium, el derecho civil romano ‖ burgueses [epíteto dirigido en una ocasión por César a sus soldados en tono de reproche] ‖ [poét.] parvi quintes, abejas jóvenes.

Fam., Quirinus; quirito, -tatio.

Esp. *quirite; quintarlo.*

qulrítátió, -ónis, *f.;* -tus, -Qs, *m.* [quírító], petición de socorro; gritos de petición de ayuda ‖ gritos de angustia o de terror.

quírító, -áre [quirísl, *intr.,* gritar; invocar a los ciudadanos pedir socorro, lanzar gritos de socorro ‖ gritar, protestar.

Esp. *gritar,* 1335; probte. del lat. quírítáre, reducido en lat. vg. a *crítire; la conservación de la t intervocálica puede deberse a la naturaleza expresiva de esta voz. der.: *grito,* 1220-50; *grita,* 'gritería', 1490; *gritería, -o.* - Gall. *gridar, -do, -da.* - Port. *gritar, -to.* - Cat. *cridar.* - It. *gridare,* 'gritar'; *grido,* 'grito'. - Prov. *cridar.* - Fr. *crier,* 'gritar' [< lat. vg. *crítare]; *criée; crieur; ecrier [s'i; criant; criard; cri,* 'grito' [a. *criz]; criailler [< crier]; -llement, -llerie; décrier, -cri.* - Ingl. *cry; crying.*

quís, quae [quá], quid [< **qʷi-;* cf. gr. *tis;* hitita *kuis;* ant. esl. *Ετ*], *adj.* y *pron. interrog. indef.*

I. Quís, pron. *interrog.* [dir. e indir.], ¿quién?, quién, cual: quis erit quin malit...?, ¿quién habrá que no prefiera...?; quís sim, cognosces, sabrás quién soy ‖ *adj. interrog.:* quis senator...?, ¿qué senador...?; roqitat quis vir esset, le pregunta qué hombre era ‖ *pron. indef.,* alguno, alguien [a menudo detrás de si, ne, nisi, num, cum]: ne quis, que nadie, para que nadie; dixerit quis, alguno podría decir ‖ *pron. adj. relat.:* dominus vino quid volet faciet el dueño hará de su vino lo que quiera; nimis homo nihilst, quis piger est, el que es perezoso es hombre que vale demasiado poco.

II. Quid, *n.; interrog.* [dir. e indir.], qué cosa, qué: quid est civitas, nisi...?, ¿qué es un Estado, sino...?; quid dico?, ¿qué estoy diciendo?; quid hoc?, ¿qué es esto?; quid?, ¿pues qué? [fórmula oratoria de transición]; constituam, quid et quale sit id, de quo quaerimus, estableceré qué es lo que investigamos y cuál es su naturaleza ‖ [locuc.] quid est quod...?, ¿qué significa el hecho de que...?, ¿qué razón hay para que...? [con *subj.];* quid, si...?, ¿y qué sucedería, si...?; quid, si adeam...?, ¿y, si yo me acercase...?; quid, si... credas...?, ¿qué pasaría, si creyeras...? ‖ *indef.* [gralte. detrás de si, nisi, cum, ne], alguna cosa, algo: si quid datur otii..., si me queda algún tiempo libre; nisi quid aliud tibí videtur, a no ser que tú seas de otra opinión; cum quid evenerit, cuando haya sucedido algo; nisi quid in te peccaví, si no he cometido alguna falta contra ti.

III. Quid, *adv.,* ¿por qué?: quid plura disputo?, ¿por qué discuto más?; quid illa commemoro?, ¿por qué recuerdo estos hechos?; quaerere, quid historia delectet, preguntar por qué gusta la historia.

Fam. qua; qui; quidni; quisnam; quinam.; quispiamquisquam; nequicquam; nequáquam; quisquenunusquisque; quisquís; quilibet; qualibet; quolibetquivis; ecqưts; quicumque; quacumque; quidam; qua' damtenus; quidem; equidem; quandoquidem; siquj. dem; quippe; quippini; quaqua; dreumquaque; quin* cf. qui *(relat.);* cum; quam; quare; quia; quod; cuias' quominus; quomodo; quadammodo; quondam; quoniam; -que; cur; quot.

Esp. *que,* h. 950, pron. relat. y conj.; procede de la confusión de varias formas de quis y de qui; como conjunción copulativa, deriva del pron. interrogat. quid, que en lat. vg. desempeñó las funciones del pron. relat. clásico quod, 'que* y algunas de quia; como relat. procede del acus. mase, quem; como conjunc. comparativa se originó de la confusión del *que* relat. con la conjunc. lat. quam. *Qué,* interrogat. exclamat., h. 1140, procede del lat. quid, pron. interrog. neutro. *Quien,* h. 950, deriva del acus. quém, del pron. interrog. quís; *quienes,* en *pl.,* se creó a princ. del s. xvi y no se generalizó hasta el s. xvn. *Quid,* cultismo filosóf., s. xtx, del lat. quid. *Quid pro quo,* s. xvn, alusión a una falta gramatical frecuente en el bajo lat. *Quórum,* latinismo usado en inglés desde el s. xvn; iniciaba la fórmula legal que indicaba el número mínimo de asistentes para que una asamblea fuese válida. *Quienquier,* 1335, o *quienquiera,* 1495. *Cumquibus,* del lat. cum quibus, 'con los cuales'. *¡Cal,* med. s. xvn, o *¡quia!,* interj. de incredulidad; se trata probte. de una reducción de *¡qué ha de ser¡,* como su equivalente *¡qué va!* lo es de *¡qué va a ser!* - It. *qui,* 'quien'. - Fr. *qui,* 'que', 'quien'; *quoi,* 'que', 'lo que', 'lo cual' [a. *quie;* < lat. quid]; *quoique* [< *quoi,* y que); *quorum* [< ingl.; sentido partitivo]. - Ingl. cf. *who; that.*

quisnam, quaenam, quodnam [quidnam, sust.], *pron.* interrog. e *indef.,* ¿quién?, ¿qué?: quisnam tuebitur?, ¿quién protegerá...?; quodnam ob facinus?, ¿por qué crimen?; quaerere quisnam esset, preguntar quién era; miserunt Delphos consultum quidnam facerent, enviaron [una comisión] a Delfos a consultar qué debían hacer ‖ *indef.,* tras num, alguno, alguien: ut sciam num quisnam..., para saber si acaso alguien...

quispíám, quaepíám, quodpíám [quídpíám, quipp-, *sust.], pron. indef.,* alguno, alguien; algo; uno: quaepiam cohors, una de las cohortes; si cuipiam pecuniam fortuna ademit, si la fortuna ha quitado a uno su dinero; quispiam dí* cet, alguno dirá; si alius quisquam, si algún otro; si grando quippiam nocuit, si el granizo causó algún daño; gravius quippiam dicere, decir algo más grave.

quisquám, quaequám, quodquam [quidquam, quicq-, sust.], pron. *indef.* usado gralte. en or. negat. o interrog., alguno, alguien, uno; algo: nec quisquam, nadie; nec quidquam, nada; nec quisquam unus, ni siquiera uno solo; non melior quisquam fuit, nadie fue más virtuoso; ne rumor quidem quisquam, ni siquiera un ruido; si quisquam alius, más que ningún otro; si quidquam me amas, si me tienes algún afecto.

quisque, quaequé, quodqué [quidqué, sust.], cada uno, cada cual: suum cuique tribuere, dar a cada uno lo suyo; pro se quisque, cada uno por su cuenta; in civitates quemque suas dimisit, envió a cada uno a su respectivo país; quod cuique obtigit, is quisque teneat, que cada uno conserve lo que le haya tocado en suerte ‖ [con un superlat. tiene valor genérico]: nobilissimus quisque, los más nobles; ipse cum expeditis, acérrimo quoque viro, evadit, él mismo con las tropas ligeras, formadas por los soldados más valientes, escapa; optimum quidque rarissimum est, todo lo mejor es muy raro; doctissimus quisque, los más sabios; in optimis quibusque, en los mejores ‖ [con *adj.* comparat. y superlat. reforzando su significado o formando or. comparat. *proporcionales*]: quo quisque est sollertior, hoc docet laboriosius, cuanto más hábil es el maestro, tanto mayor trabajo se toma para enseñar; ut quisque est vir optimus, ità difficiilime... suspicatur, cuanto más honrado es un hombre, tanto más difícilmente sospecha [de los demás] ‖ todo, cualquiera: qui quaque de causa ad

eos venerunt, los que por cualquier razón han venido a ellos; consilia cuiusque modi, decisiones tomadas de cualquier manera ‖ [con numerales]: primo quoque die [= tem-Dore]/ lo antes posible [‖lt. en el primer día, tiempo]; quinto quoque anno, cada cinco años; tertio quoque verbo, cada tres palabras; prima quaque regio, la primera región que aparezca; non decimum quemque esse relictum militem sine vulnere, que no había quedado ileso ni siquiera uno de cada diez soldados ‖ (con otros pron.l: quam quisque norit artem, in hac se exerceat, que cada uno se ejercite en el oficio que conozca; res familiaris sua quemque delectat, a cada uno le agradan sus propios bienes.

Esp. *quisque (cada...).* - It. *ciascun(o),* 'cada uno'. - Prov. *cascun.* - Fr. cftacun [< lat. vg. *cascunum* < *catunum + quisque], 'cada uno'; *chaqué* [a. *chasque;* lat. vg. *casquunus; v. *chacun].*

quisquiliae, -árum, *f. pl.;* -á, -órum, *n. pl.,* desperdicios; desechos, hez.

quisquís, quidquid [quicq-], quodquod [cf. oseo *pispis;* hitita *kuiskuis], pron. relat,* cualquiera que, quienquiera que, todo el que: quisquís est ille, quienquiera que sea él; inepte, quisquís Minervam docet, obra como un necio cualquiera que pretenda dar lecciones a M.; quoquo modo res se habet, cualquiera que sea la situación; quidquid id est, sea lo que fuere [= cualquier cosa que ello sea]; quoquo tempore fuerit, en cualquier tiempo que suceda ‖ *pron. indef.,* uno, cualquiera: quoquo modo, de cualquier modo.

quivT, *perf.* de quéó.

qulvls, quaevls, quodvTs [quldvis, sust.], *indef.,* cualquiera, cualquier cosa; quienquiera que sea; sea lo que se quiera: cuiusvis hominis est errare, el equivocarse es propio de cualquier hombre; non cuivis homini contingit, no a todo el mundo le está permitido el...; quidvis generis eiusdem, cualquier cosa del mismo género; horum trium generum quodvis, cualquiera de estas tres formas [de gobierno]; quidvis perpeti, soportar cualquier cosa; quamvis excipere fortunam, sufrir cualquier fortuna; quovis sermone motestus, capaz de molestar con cualquier nadería.

quívlscumque, quaev-, quodv-, v. qulvls.

quó *[abl.* de quid], *adv.*

I. *Relat.,* donde, en qué lugar: dicere, quo illa loci nasceretur, decir en qué lugar crecía esta planta; respondit se nescire quo loci esset, respondió que él no sabía en qué situación estaba.

II. *Interrog.,* adonde [con movim.], para qué [quo = ad quam rem]: quo, quo, scelesti, ruitis?, ¿adonde, adonde os precipitáis, malvados?; quo confugient?, ¿adonde Irán a refugiarse?; non video, quo non possit accedere, no veo hasta dónde no puede avanzar; scire quo amentiae progressi sitis, saber a qué grado de locura habéis llegado; quo tantam pecuniam?, ¿para qué tanto dinero?; quo haec spectat oratio?, ¿a qué fin tiende este discurso?; dixit, quo vellet aurum, dijo para qué quería el oro.

III. *Indef.,* a algún lugar, a alguna parte: si quando Romam aliove quo mitterent legatos, si alguna vez enviaban legados a Roma o a cualquier otra parte; si quo proficisceris, si partes para algún sitio; si quo erat longius prodeundum, si había que ir algo más lejos; iocus quo aditus non erat, un lugar al que no había acceso.

quó *[abl.* de quod],

I. *Adv.* [en correlac. con eo, hoc, especialm. con un comparat.], tanto más..., cuanto; y sobre todo porque: id quo studiosius absconditur, eo magis eminet, cuanto más cuidadosamente se oculta esto, tanto más se pone de manifiesto; eo gravius id ferebat, quo minus mérito populi Romani accidisset, y tanto mayor dolor le producía, cuanto con menos merecimiento del pueblo romano había sucedido; quo plures erant, maior caedes fuit, la matanza fue tanto mayor, cuanto que eran más numerosos; ea pars morum eius, quo suspectior... placebat, este rasgo de su carácter, por resultar más misterioso, agradaba.

II. *Conjunc.* [con *subj.,* valor final; especialm. con un comparat.], para que, a fin de que: ceteros iudices terrere, quo plebem in magistratu placidius tractarent, atemorizaban a los demás jueces, para gobernar más fácilmente a la plebe, mientras estaban en el cargo; in eos eo gravius vindicandum statuit, quo diligentius a barbaris ius legatorum conservaretur, decidió que se les debía castigar con el mayor rigor, para que los bárbaros respetasen más escrupulosamente el derecho de los embajadores ‖ [valor causal en giros negativos]: non eo dico, quo mihi veniat in dubium tua fides, no lo digo porque yo ponga en duda tu lealtad; non quo..., sed quia..., no porque..., sino porque...; non quo..., sed ut... [o ut ne], no porque..., sino para que... [o para que no...] ‖ [locuc.]: quo mihi, quo tibi?, ¿de qué me sirve, de qué te sirve?; quo mihi fortunam, si non conceditur uti?, que me importa la fortuna, si no se me permite gozar de ella?

quóád [quo, ad] *adv. interrog.,* hasta dónde, hasta qué punto, hasta cuándo: videte quoad fecerit iter, ved hasta dónde ha ido ‖ *adv. relat,* hasta donde, en la medida en que: pervenit quoad progredi potuit hominis amentia, ha ¡do hasta donde pudo llegar la locura de un hombre; quoad eius facere potes, hasta donde puedes hacerlo, en la medida que... ‖ *conjunc. temporal,* hasta que, mientras: quoad vixit, mientras vivió; usque eo... quoad..., hasta el momento en que...; quoad rex declaratus esset..., hasta que haya sido proclamado un rey; ñeque finem insequendi fecerunt, quoad praecipites hostes egerunt, y no dejaron de perseguirlos, hasta que pusieron en desbandada a los enemigos.

t quóádusqué, *adv.,* hasta que.

quocirca [quo, circa], *conjunc.,* por lo cual, por esta razón.

quócumqué, *adv.; relat.,* adondequiera que, a cualquier parte que: q. me verto, adondequiera que vuelvo mis ojos [= me vuelvo]; quo nos cumque feret melior fortuna párente, ibimus [con tmesis], iremos adondequiera que nos lleve, próspera y más piadosa que mi padre, la fortuna ‖ *indef.,* por cualquier parte: quo res cumque cadent [con tmesis], por cualquier lado que vayan las cosas [= pase lo que pase].

quód [acus. *n.* del relat. quí].

I. *Adv.,* en lo tocante a, en lo relativo a, respecto a; por lo cual: quod ad me attinet, en lo que a mí respecta; quod ad me accusat nunc vir, sum extra noxam, en lo tocante a la falta de que me acusa mi marido, soy inocente.

II. *Conjunc.* Con *subj.* valor *consecut.:* non plus habet quod gaudeat, quam quod angatur, no tiene mayor motivo para alegrarse, que para angustiarse; nihil habeo quod accusem senectutem, no tengo ninguna razón para acusar a la vejez; quid est quod...?, ¿qué razón hay para que...? ‖ *partíc. coordinat.* [usada junto *a conjunc.]:* quod si, pero si...; ahora bien, si...; quod nisi, quod ni, ahora bien, si no; y si no; quod utinam... fuissemus, pero ojalá hubiéramos sido... ‖ *conjunc. causal* [frec. en correlac. con *adv.* o *locuc. adv.:* eo, ideo, idcirco, propterea], porque, a causa de eso, por eso: sanctos appellat poetas, quod... videantur, llama sagrados a los poetas, porque le parecen...; propter hanc causam, quod..., por la sencilla razón de que; seu quod existímarent, sive eo quod confiderent, ya sea porque creyeran, ya precisamente porque estimasen...; Aristides nonne ob eam causam expulsus est patria, quod praeter modum iustus esset?, ¿acaso no fue expulsado de su patria A., porque se decía que era demasiado justo? ‖ [con *v.* de 'sentimiento'] en cuanto al hecho de que, el que: mirari Cato se aiebat, quod non rideret..., C. decía que él se admiraba de que no se riese...; tibi gratias ago, quod... me coegisti..., te doy las gradas por haberme obligado a... ‖ [introduce una or. *completiva],* que, el que, el hecho de que, la circunstancia de que: pergratum mihi fedsti, quod... misisti, me has dado una gran satisfacción al enviarme...; bene, male facis quod, haces bien, mal en (e *inf.];* adde quod, añade que; huc accedit quod, a esto se añade que...; illud me movet, quod video, lo que me mueve es [el hecho de] que veo; [explicando la idea de un *demostrat. neutro,* de un *sust.,* etc.]: non probo illud in primis, quod... reliquerunt, no apruebo sobre todo el hecho de que han dejado...; oblivisci recentium iniuriarum, quod..., quod..., olvidarse de las injurias recientes, a saber, el hecho de que..., el hecho de que...; in hoc omnis est error, quod existimant, todo el error radica en el hecho de que creen...; ex hoc, quod, partiendo del hecho de que...; pro eo, quod, por la razón de que... ‖ [expresa una relación] respecto al hecho de que, en cuanto al hecho de que...: quod scribis, te, si velim, ad me venturam, en cuanto a lo que me dices en tu carta, que, si yo lo deseo, estás dispuesta a venir a mi lado...; quod vero admiratus es impudentiam, en cuanto al hecho de que hayas admirado tal desvergüenza... ‖ [en lat. vg., introduce frec. *or. complet.* con *v.* de 'saber', 'creer', 'decir', etc] que: scio quod, sé que; recordatus... quod, acordándose de que...

Fam. cf. quis; qui; cum; quam; quare; quia; cuias; quominus; quomodo; quodammodo; quondam; quoniam; -que; cur; quot.

quódammódó [= quódam modo], en cierto modo, de cualquier modo.

quóllbét, *adv.,* adondequiera, a cualquier lugar,

quómínus [quó, mínus], *conjunc. complet.* [usada con *v.* de 'obstáculo', 'impedimento', etc.], que: te infirmitas valetudinís tenuit q. venires, el mal estado de tu salud te impidió que vinieras [= venir]; stetisse per Trebonium q. oppido potirentur, que había dependido de T. el que no tomaran la ciudad ll para impedir que, para evitar que, para que: deest aliquid q., falta algo para que.

Fam. cf. quis; qui; cum; quam; quare; quia; quod; cuias; quomodo; quodammodo; quondam; quoniam; -que; cur; quot.

quómódo [quó, módo], *adv. interrog. [dir.* e *indir.],* ¿cómo?, ¿de qué modo?, ¿de qué manera?: Maecenas q. tecum?, ¿cómo se ha portado M. contigo?; aliquam rationem inire, q. sumant, encontrar algún medio de cómo obtener...; nihil admirabilius quam q... tulit, nada más admirable que el modo con que ha soportado... ll *relativo* [en correlac. con síc, ¡ta], del modo que, de la manera que, lo mismo que, como: q... sic, ¡ta..., lo mismo que... asi...

Fam. cf. quis; qui; cum; quam; quare; quia; quod; cuias; quominus; quomodo; quondam; quoniam; -que; cur; quot.

Esp. *como,* adv. y conjunc., s. x, del lat. vg. quomo. - Gall.-Port. como. - Cat. *com.* - It. *come.* - Prov. com. - Fr. *comme,* 'como' [a. com, *cum]; comment* [a. fr. com]; *combien* [< com y *bien].*

quómódócumqui; -cunque [quómódó, cumque], *adv. relat.,* en cierto modo; como quiera que, de cualquier modo que ll *adv. indef.,* de cualquier modo, de todos modos.

quómódólTbét [quómódó, ITbet], *conjunc.,* de cualquier modo que.

quómódónam [quómódó, nam], *adv.,* ¿cómo, pues?

quónam [quo, nam], *adv. interrog.,* ¿adonde?, ¿a qué lugar?: q. haec omnia, nisi ad suam perniciem pertinere?, ¿adonde se encaminaban todas estas cosas, sino a su propia ruina?

quondam [cf. quis, qui, etc.], *adv.,* en ciertos momentos, en otros tiempos, antaño; un día, una vez: populus Romanus, qui q. in hostes lenissimus existimabatur, el pueblo romano, que en otros tiempos era tenido por muy clemente para con los enemigos ll a veces, alguna vez: q. cithara tacentem suscitat Musam, alguna vez [Apolo] excita con su cítara su Musa silenciosa; q... lactis imber effluxit, alguna vez ha caído una lluvia de leche; frigidus ut q. siivis immurmurat Auster, como murmura a veces en las selvas el frió austro ll [refer. al futuro] un día, algún día: ad melius poterit transcurrere q., algún día podrá llegar a ser mejor.

Fam. cf. quis; qui; cum; quam; quare; quia; quod; cuias; quominus; quomodo; quodammodo; quoniam; •que; cur; quot.

quoniam [quom, iam], *conjunc. tempor.* y *causal:* en el momento en que, después que; ya que, puesto que, porque: q. egestas habetur facile sine damno, porque el pobre nada tiene que perder; non q. hoc sit necesse, no porque esto sea necesario; q. civitati consulere non possent, ya que nada podían hacer por el bien de su pueblo ll [lat. tardío y vg., en *or. complet.]* que: credo q. fecit, creo que él lo ha hecho.

Fam. cf. quis; qui; cum; quam; quare; quia; quod; cuias; quominus; quomodo; quodammodo; quondam; -que; cur; quot.

quóquám [quo, quam], *adv.,* a alguna parte,

quoque [quisque], *adv.* y *conjunc.* [tras la palabra a que afecta], también: Heivetii q„ también los helvecios; patriae quis exsul, se q. fugit?, ¿qué desterrado de su patria huye también de sí mismo? ll non solum... sed quoque..., no sólo... sino también...

quoquevers-, v. quoquovers-.

quóquó, *adv.,* en cualquier lugar que: q. gentium, q. terrarum, en cualquier lugar del mundo que...

quóquómódó [= quóquó módó], *adv. relat.,* de cualquier modo que ll *adv. indef.,* de cualquier modo,

quóquóversus [-eversus; -oversum], *adv.,* hacia cualquier parte, en todas direcciones, en todos los sentidos,

quórsüs; -um [quo, versus], *adv.,* ¿en qué dirección?, ¿hacia dónde?, ¿con qué objeto?: sed q. haec pertinent?, ¿pero, a qué vienen estas palabras?; q. igitur haec disputo?, ahora bien ¿a qué viene esta discusión? q. tándem aut cur ista quaeris?, en definitiva ¿con qué objeto o por qué me preguntas esas cosas?; verebar, q. id casurum esset, yo me preguntaba con inquietud qué consecuencias tendría esto.

quót [< *q'ú̯oti;* cf. sánscr. *káti;* gr. *pós(s)os* [< *pot/os); lat quis, quT, etc.], *pron. indeclin.; interrog. -exclamat,* cuántosquot sunt?, ¿cuántos son?; dicere, quot milia abesset decir cuántas millas distaba; si, bis bina quot essent, didi' cisset, si hubiera aprendido cuántos son dos veces dos; quot el quanti poetae exstiterunt!, ¡cuántos y cuán grandes poetas han existido! ll *pron. relat.* [en correlac. con tot, expreso o sobrent.], en tanto número como, tan numeroso* como; tantos como: quot homines, tot sententiae, tantas opiniones como hombres; tot et tantas res optare, quot et quantas di immortales ad Q. Pompeium detulerunt, desear tantos y tan grandes favores como los que los dioses inmortales han otorgado a Q. P. ll *indef.,* todo, cada: quot annis, mensibus, todos los años, meses; eras et quot dies erimus in..., mañana y todos los días que estemos en...

Fam. cf. quis; qui; cum; quam; quare; quia; quod* cuias; quominus; quomodo; quodammodo; quondam' quoniam; -que; cur.

quótannis [quót, annus], *adv.,* todos los años, cada año.

quóteumque [quót, cumquó], *pron. relat. indeclin.,* cuantos todos los que, en cualquier número.

quóténT, -ae, -a [quót], *interrogat. distribuí.,* cuántos, en qué número; ¿cuántos cada uno?, ¿cuántos cada vez?

quótIdiánus [cotí-], -a, -um [quótidlé], *adj.,* cotidiano, de cada día, diario: q. labor, el trabajo diario; q. sumptus, el gasto diario ll [fig.J familiar, habitual, común: q. sermo, lenguaje familiar; q. verba, palabras triviales.

Esp. *cotidiano,* 'diario', 2.a mít. s. xm. cult.: *cuotidiano.* - Ir. *quotidiano.* - Fr. *quotidien,* 'diario'; *-diennement, -dienneté.* - Ingl. *quotidian,* 'diario'.

quótídíe; cotí- [quót, díes], *adv.,* todos los días, cada día, diariamente.

quótie[n]s [quót], *adv. interrog. [dir.* e *indir.],* cuántas veces: o q. et quae nobis Galatea locuta est!, ¡oh, cuántas veces me habló G. y qué cosas me dijo! ll *relativo* [en correlac. con to* tiens, expreso o sobrent.], tantas veces como, todas las veces que, cuantas veces, siempre que ll [bajo lat.] quótiens, -ntis.

Esp. *cociente,* 1709. cult.: *cuociente.* - It. *quoziente.* - Fr, *quotient* - Ingl. *quotient.* - Al. *Quotient,* 'cociente'.

quótie[n]scumqué [quótiens, cumque], *adv.,* todas las veces que; cada vez que, siempre que.

quótquót [quót], *pron. relat. indeclin.,* cuantos, todos los que: q. eunt dies, todos los días que pasan; q. erunt, todos los que haya; q. annis, todos los años, cada año.

quótus, -a, -um [quót], *adj. interrog. [dir.* e *indir.],* cuánto, en qué número, cuán numeroso; qué [en enumeraciones o repartos], cuál: hora quota est?, ¿qué hora es?; scire velim, chartis pretium quotus arroget annus, quisiera saber cuántos son los años que asignan valor a los escritos, quotus esse velis, rescribe, contéstame cuántos invitados quieres tener [= con cuántos quieres estar].

Esp. cuota, 1736, abrev. de *cuota parte,* h. 1665, del lat. quóta pars, 'qué parte'; *cota,* 'número que indica la altura en un plano topográfico', med. s. xix [ant. 'parte o porción determinada', 'cupo', 'cita o acotación', 1611, abrev. de quóta pars o de quóta nota, 'qué parte', 'que cifra', der.: *cotizar,* 1846 [cf. Fr. coter y *cotiser,* 'indicar la *cuota* con que cada uno ha de contribuir', deriv. de cote, 'cuota']; *cotización; cotejar,* 1348, 'comparar, compulsar', por la comparación de citas y cantidades en el cotejo de escrituras; *cotejo,* 1604; *acotar,* 1531; *acotación,* 'nota marginal', 1605. - Eusk. *kotizatu, cotizar; kotizapen, kotizaziño,* 'cotización' - It. *quota; quotare,* 'tasar'. - Fr. *cote,* 'cuota', 'cupo' [< lat. mediev. quota (pars)]; *coter,* 'cotizar', 'tasar'; *cotiser [se],* 'cotizar'; *-sant, -sation; coté,* 'cotizado en bolsa'; *cotation; quote-part,* 'cuota'; *quotité.* - Ingl. *quote; quota; quotation.* - Al. Quote, 'cuota', 'cupo',

quótuscumqué, quotac-, quotume- [quótus, cumque], cuán poco, cuán pequeño; por pequeño que sea: moverit e votis pars quotacumque déos, ojalá haya movido a los dioses una parte de mis votos, por pequeña que sea.

quótusquisqué, -taquaeque, etc. [quótus, quisque], cuán poco, qué pocos: q. iuris peritus est?, ¡qué pocos jurisperitos hay!; quotus enim quisque philosophorum reperitur qui...?, pues qué pocos filósofos se hallan, que...; quotus enim quisque disertus?, porque ¿cuántos hombres elocuentes hay?

quousque [quo, usque], *adv.,* ¿hasta dónde?, ¿hasta qué punto?, ¿hasta cuándo?: q. tándem abutere... patientia nostra?, ¿hasta cuándo abusarás... de nuestra paciencia?; q. humi defixa tua mens erit?, ¿hasta cuándo seguirá tu espíritu apegado a la tierra?

quum, v. cum.

R

r, *f.* y *n.*, decimoséptima letra del alfabeto latino; abrev.: R. = Romanus, Rufus; R.P. = res publica; R.G.C. = rei gerundae causa; R.R. = rationes relatae.

rábTdus, -a, -um [rabies], *adj.*, rabioso, furioso, enfurecido, airado, violento: rabidi canes, catuli, perros, cachorros rabiosos; r. rabies, rabia furiosa; r. ventus, viento desatado ‖ [poét.] fame rabida, con hambre rabiosa [el can Cerbero]; ora rabida, la boca espumeante [de la Sibila en trance] ‖ -di, *adv.*, con rabia, con furia; violentamente.

Gail. *rábido.*

rábfés, -éi; -a, -ae [rabió], *f.*, rabia [enfermedad]: velut iniecta rabie, como si se hubiese inoculado la rabia ‖ [fig.] rabia, furor, violencia, furia, ira: r. ventorum, la furia de los vientos; r. Noti, la furia del Noto; r. Canis, los ardores de la Canícula; r. civica, el furor de las discordias civiles; belli r., el furor de la guerra ‖ delirio profético [de la Sibila]; frenesí.

Esp. *rabia,* 1220-50. der.: *rabiar,* 1220-50; *rabieta,* 1737; *rabisca, -co; rábico; antirábico; enrabiar,* 1617. - Port. *raiva.* - Cat. *rabia.* - Eusk. *errabia, arrabia,* 'rabia', 'cólera'; *errabiatu,* 'rabiar'; *arrabioa,* 'rabia'. - It. *rabbia; arrabbiare,* 'estar rabioso'. - Prov. *rabia.* - Fr. *rage* [< rabia], 'rabia'; *rager,* 'rabiar'; *rageur,* 'cascarrabias'; *enrager,* 'rabiar', 'estar rabioso' [< *en-,* y *rage]; -gé, -geant; raire* o *réer* [< b. lat. ragere]; *railler* [< lat. vg. *ragulare < ragere]; *raillerie, -lleur, -lleusement; rabique, antirabique.* - Ingl. *rage,* 'rabia, -biar'; *enrage,* 'exasperar', 'enfurecer'; *rageful,* 'rabioso'. - Al. *rabiat,* 'rabioso'.

rébió, -ére [cf. sánscr. *rábhas-], intr.*, estar rabioso, furioso; enfurecerse.

Fam. rabies; rabidus; rabiosus, -sulus.

Gau. *rabiar.* - Port. *raivar.*

rábiósúlus, -a, -um *[dim.* de ribiósus], *adj.*, algo furioso.

rabiosus, -a, -um [rábiés], *adj.*, rabioso, que padece rabia [un perro] ‖ [fig.] lleno de rabia, frenético, furioso, violento ‖ -sé, *adv.*, con rabia, con furia; violentamente.

Esp. *rabioso,* 1220-50. - Port. *raivoso.* - It. *rabbioso.* - Prov. *rabios.*

RábTrTus, -i, *m.*, Rabirio [n. de familia rom., espec. C. Rabirio Póstumo y C. Rabirio, ambos defendidos por Cicerón].

rabüla, -ae, *m.*, charlatán ‖ mal orador; mal abogado, picapleitos: r. de foro, charlatán de plazuela.

Esp. *rábula,* med. s. xix.

rácemífér, -éra, -érum [rácémus, ferő], *adj.*, que tiene o produce racimos.

récémus, -i, *m.*, racimo [en general] ‖ racimo de uvas; uvas ‖ mosto, vino.

Fam. racemifer.

Esp. *racimo,* s. xm, del lat. vg. *racimus.* der.: *racimoso; racimado, -cimal, -cimar; arracimarse,* 1513; *arracimado,* 1555. - Port. racemo. - Cat. *raím.* - Prov. *razim.* - Fr. *raisin* [a. *resin* < lat. vg. 'racimusj; *raisiné; racémique.* - Ingl. *raisin;* râceme, -mose.

Rachel, f., *indeclin.*, Raquel [esposa de Jacob].

rádíans, -ntís *[ppr.* de rádió], *adj.*, radiante, brillante, resplandeciente.

Esp. *radiante,* med. s. xv, cult. - Fr. *radiant, -dian, -diance.* - Ingl. *radiant,* 'brillante'; *radiance, -ncy,* 'brillo'.

rádiátíó, -ónis [radió], *f.*, brillo, resplandor.

Esp. *radiación,* cult. - Fr. *radiation.*

rádiátus, -a, -um [rádius], *adj.*, provisto de radios [rueda, etc.] ‖ provisto de radios luminosos; que emite rayos luminosos; radiante, brillante, rutilante.

Esp. *radiado.*

rádicéscó, -iré *[incoat.* de rádicor], *intr.*, echar raíces; arraigar.

rádícitüs [rádix], *adv.*, de raíz, hasta la raíz, con la raíz ‖ [fig.] radicalmente, a fondo.

rádícor, -árí, -átus sum; -ó, -áre, [rádix], *intr.*, arraigar, echar raíces.

Esp. *radicar,* cult. h. 1440, propte. 'tener raíces en algún lugar'; *arraigar,* 1399, ant. *raigar,* h. 1240. der.: *arraigamiento; arraigo,* 1737; *desarraigar,* princ. s. xv; *desarraigo; raigambre,* 1737; *raigón,* 1611. - It. *radicare.* - Fr. *radicant.*

radícóla, -ae *[dim.* de rádix], *f.*, raicilla.

Esp. *radícula,* cult. - Fr. *radicule, -laire, -lité.* - Ingl. *radiele.*

radió, -áre, -ávi, -átum [rádius], fr., dotar, proveer de rayos ‖ hacer radiante: caput radiatum, cabeza rodeada de un halo luminoso ‖ *intr.*, despedir rayos de luz; irradiar; brillar: unda radiabat, el agua brillaba.

Esp. *rayar,* 'brillar' [rayar el alba], h. 1140. der.: *enrayar.* cult.: *radiar,* s. xix [una vez h. 1520]. der.: *radiador; irradiar,* h. 1570; *irradiación.* - It. *raggiare.* - Fr. *radier, -dié, -diateur;* rayere [< a. ra/er]; *irradier, -diant, -diation.* - Ingl. *radíate, -tion, -tor.*

radíólus, -i *[dim.* de rádius], *m.*, rayito ‖ especie de aceituna alargada ‖ planta parecida al helécho.

Esp. *radiolario* [protozoo],

rádíósus, -a, -um [rádius], *adj.*, que despide rayos; radiante.

Esp. *radioso,* 1438, cult. - It. *radioso.* - Fr. *radieux,* 'radiante'.

rádius, -i, m., vara, varita ‖ compás, regla [de geómetra] ‖ radio [de circunferencia]; rayo, radio [de rueda] ‖ [todo objeto alargado o puntiagudo] aguijón, dardo; espolón, espina [de aves o peces]; radio [hueso del antebrazo]; lanzadera [de tejedor]; especie de aceituna alargada ‖ [fig.] rayo de luz [proyectado por un objeto luminoso] ‖ rayos [de una corona].

Fam. radíólus, -diatus, -dio, -dians, -diatio, -diosus.

Esp. rayo, 1220-50; 'chispa eléctrica', s. xm, innovación semántica del esp. y port. der.: *raya,* 'línea', 1288; *rayado; rayar* 1495; *rayano; rayuela; subrayar,* med. s. xix; *subrayado; rayadillo.* cult.: *radio,* princ. s. xvm; *rádium* o *radio,* nombre de metal, por las radiaciones que emite, der.: *radial,* cpt.: *radiactividad, -tivo; radiestesia* [gr. *aísthesis,* 'sensibilidad']; *radiodifusión; radioelectricidad, -trico; radioescucha; radiofaro; radiofónico, -fonía, -fonista; radiografía, -grafiar, -gráfico, -grama; radiología, -logo; radiómetro; radioreceptor; radioscopia, -cópico; radiotecnia, -técnico; radiotelefonía; radiotelegrafía, -gráfico, -grafista; radioterapia; radiotransmisor; radioyente; radisótopo; raditerapia. Rayón* [del ingl. *rayón.*

1924], 'seda artificial', h. 1931. - Gall. *raxo.* - Port. *raio.* - Cat. *raig.* - Eusk. *arraio,* 'rayo'; *erradio* [Geometr.]; *irradiatu,* 'irradiar', 'radiar'; *¡rradiaketa, -diapen,* 'radiación'; *irratailu, -targailu,* 'aparato de radio'; *¡rratetxe,* 'emisora de radio'; *irrati-,* 'radio-'; *irratsaio,* 'emisión de radio'. - It. *raggio; radio.* - Prov. *rai, rag, raia.* - Fr. *raí* (de luz, de rueda, etc.), 'rayo'; *raie; rayar* [a. *royer]; rayage, -yé, -yuré* (a. *rayeure*]; *rayón [< rai* < radius]; *rayonner, -onnage,* -onnanf, *-onne, -onné, -onnement; radial; radiare; radium; radiesthésie; radio* (abrev. de cpts. en *radio-]; radio-actif, -cassette, -communication, -diffusion, -graphie, -logie, -phonie, -therapie,...* - Ingl. *ray,* 'rayo', 'raya'; *radius; radio; radio-; radium; radial.* - Al. *Radio,* 'radio (telefonía)'; *Radius,* 'radio'; *radioaktiv, -tivität; Radium; Radar.*

rádix, -Tcis [cf. rámus, rámex], *i.,* raíz: radices agere, capere, immittere, echar raíces, arraigar; ab radicibus ¡mis eruere, arrancar de raíz ‖ [fig.] parte inferior [de algo]; pie [de un monte]: sílex avulsa ¡mis radicibus, peñasco arrancado de su base; a Palatii radice, al pie del monte P.; in radicibus Caucasi natus, nacido al pie del C. ‖ raíz, base, fundamento, origen, principio, fuente: r. omnium malorum, origen de todos los males; vir ex isdem, quibus nos radicibus, hombre del mismo origen que yo.

Fam. radicitus,-cula; radicor,-cesco; erradico,-catio; cf. ramus; ramex.

Esp. *raíz,* 1207. der.: *enraizar,* 1923. cult.: *radical,* 1515, propte. 'que toma las cosas desde la raíz'; *radicalismo; radicalizar.* Del gr. *rhíza* [= lat. rádix]: *rizoma; rizófago; rizópodo; regaliz,* fin s. xm, ant. *regaliza,* del lat. tardío liquirítia [del gr. *glykyrrhiza,* id., cpt. de *glykys,* 'dulce', y *rhíza,* 'raíz']. - Eusk. *erradikal, -kalismo.* - It. *radice.* - Fr. *radical* [< b. lat. radicalis]; *-lement, -User, -lisme, -lisation; radicelle,* 'raicilla'; *racine [<* *radicina], 'raíz', 'nabo'; *-nage, -nal, -ner; déraciner, -nement; enraciner [< en-,* y *racine*], *-nement; raifort* [a. *raíz fort]; rhizome; rhizo-phage, -podes, -sphére, -stome, -tome; radis,* 'rábano'. - Ingl. *radical, lism; race; radix; radish,* 'rábano'. - Al. *radikal; Radieschen,* 'raíz', 'rábano': *Rettich,* 'rábano'.

rádo, -ére, -rísí, rásum [cf. rodó; sánscr. *rádati], tr.,* raer, rasurar, afeitar [la cabeza, barba, cejas, etc.]: r. barbam, afeitar la barba ‖ raer, raspar; pulir, pulimentar [con el cepillo de carpintero] ‖ barrer, limpiar [el suelo]: palma, con la escoba ‖ raer, rastrillar [la tierra] ‖ arañarse [las mejillas] ‖ rascarle a uno el bolsillo; robar ‖ raspar, borrar: r. nomen, borrar un nombre ‖ [fig.] r. aures, ofender los oídos ‖ rozar [un lugar al pasar]: ripas radentia flumina, corrientes de agua que pasan rozando las orillas; littora r., pasar rozando las costas; saxa Pachyni radimus, costeamos las rocas del Passaro.

Fam. rallum; ramentum; rástér, -tellus; rasus, -sito; abrado; corrado; derado; erado.

Esp. *raer,* 'quitar el pelo, el vello', h. 1140. der.: *raído,* h. 1250; *raedera,* 1495; *raedizo,* 1495; *raedor, -dura.* - It. *radere,* 'raer'. - Fr. *rader* [cf. a. *radoire* < lat. vg. *rasitoria < rado]; *rature,* 'raspadura', 'tachón' [a. *rasture;* probte. < lat. vg. *raditura]; *raturer,* 'raspar', 'tachar' [cf. a. *rasuré*]; *-rage.* - Ingl. *raze,* 'arrasar', 'asolar'; *rase; rascal, -cally.* - Al. *radieren,* 'raspar', 'afeitar'.

raeda [re-; rhé-L -ae, *f.,* carro de cuatro ruedas,

raedárius, -i, *m.,* cochero,

raia, -ae, *f.,* raya [pez marino].

Esp. *raya* [pez]. - Eusk. *arrai(a),* 'raya' [pez],

rálium, -í [< rad-lom < ridó), *n.,* rallo [Instrumento para raer]; raedera, raspador.

Esp. *rallo,* 'rallador', h. 1400. der.: *rallar,* h. 1400; *rallador,* s. xix; *ralladura; rallón.*

rámális, -e [rámus], *adj.,* de ramaje; de ramas secas ‖ -le, -is, n. [gralte. en *pl.],* leña seca, ramaje.

Esp. *ramal,* 1490. der.: *ramalazo,* 1737; *ramalear.* - Eusk. *erramal, -male; erromal,* 'ramal',

rámentum, -í [Vadmentum < rádó; del *pl.* rámenta, -órum se formó el *f. sg.* rámenta, -ae], a, raedura, raspadura, limadura; partícula: ramenta ferri, limaduras de hierro; ramenta [ligni], virutas,

ráméus, -a, -um [rámus], *adj.,* v. rámósus.

Esp. rámeo, der.: *rameal.*

rámex, -ícis; -mes, -ítis [cf. rádíx, rámus], *m.,* vara, bastón ‖ *[pl.]* bronquios; pulmón ‖ hernia.

Fam. cf. radix; ramus.

Ramnés [Rham-]; -nénsés, -íum, *m. pl.,* los ramnenses [una de las tres tribus primitivas con las que Rómulo formó las tres centurias de caballeros] ‖ orden ecuestre.

rámósus, -a, -um [rámus], *adj.,* ramoso; que tiene muchas ramas ‖ [fig.] que tiene muchas ramificaciones o brazos: r, hydra, la hidra de las cien cabezas.

Esp. *ramoso,* 1495. - Fr. *rameux,* 'ramoso'. - Ingl. *ramose.*

rámúlósus, -a, -um [rámúlus], *adj.,* ramoso, ramificado,

rámúlus, -í *[dim.* de rámus], *m.,* rama, ramita, tallo,

rámus, -í [cf. rádíx, rámex], *m.,* ramo, rama: sub ramis arboris, bajo las ramas [= a la sombra] de un árbol; ramos amputare, podar las ramas; témpora cingite ramis, ceñios de follaje las sienes ‖ rami, frutos [de las ramas] ‖ [objeto en forma de rama] ramificación [de una cordillera, de un camino, de un río, etc.]: Samii rami, los dos caminos de [que habla Pitágoras de] Sarrios [el de la virtud y el del vicio]; cornamenta [de un ciervo],

Fam. ramuius, -losus; rameus, -mosus, -malis; cf. radix; ramex.

Esp. *ramo,* fin s. x. der.: *ramera* [que ponía un ramo en su puerta]; *ramillo,* 1490; *ramillete,* 1601 [del cat. *ramellet,* dim. de *ramell,* id.]; *ramilletero, -a; ramojo,* s. xix; *ramón,* 1611; *ramonear,* 1253; *ramuja; ramulla,* h. 1900; *enramar,* 1495; *enramada,* 1607; *ramada,* ant. y amer., 1495; rameado. *Rama,* 1064, del lat. vg. rama [primero colect. y luego aumentat.]. der.: *ramaje,* 1832 [del cat. *ramatge*]; *ramazón,* s. xvtn; *ramilla,* 1335; *derramar,* 'verter un líquido', s. xiv; ant. 'dispersar, desperdigar', h. 1140; *derrama,* 'contribución', 1573; ant. 'reparto de una contribución'; *derramamiento; derrame,* 1832; *desparramar,* 'esparcir', 1555 *[esparramar,* 1607], por cruce de *esparcir* y *derramar.* Acaso *rebaño,* 1495 *[rabaño,* h. 1400, disimilac. de **ramaño;* cf. rebaño, 'vara verde' en Andalucía; *vara,* 'rebaño de cerdos'; *ramat, ramado,* 'rebaño', en cat. y arag.]; *rebañar,* 1495 *[arrebañar,* s. xm], 'reunir como un rebaño', 'recoger' (DRAE: *rebañar,* del lat. *rapineáre < rapináre, 'quitar'], cpt.: *ramificar,* 1438; *-ración.* - Gall. *ramo; ramillete, -liada.* - Port. *ramo, -ma, -magem.* - Cat. *ram; rama.* - Eusk. *erramu,* 'laurel'; e. *igande,* 'Domingo de Ramos'. - It. *ramo, -ma.* - Prov. *ram; rama, -m$l, -matge.* - Fr. *rameau,* 'ramo, -ma' (a. *ramel* < lat. vg. *ramelíus, dim. de ramus]; *rame [* a. *ram* < a. fr. *raim*]; *ramier,* 'paloma silvestre'; *ramure* [a. rameure], 'follaje'; *ramée,* 'enramada'; *ramifier,* 'ramificar' [lat. escolást. ramificare < ramus, y facié]; *-fication, -fié; ramage; ramoner,* 'deshollinar' [< a. fr. *ramón,* 'escoba']; *-nage* [a. *-nnaige*]; *ramoneur,* 'deshollinador'. - Ingl. *ramify,* 'ramificar(se)'; *ramificaron.*

rána, -ae, *f.,* rana.

Fam. ranunculus.

Esp. *rana,* h. 1250. der.: *reineta,* del fr. *reinette,* id., s. xvi [del ant. fr. *raine,* 'rana', por la piel rugosa de estas manzanas]; *renacuajo,* 1535 [ant. *ranacuajo,* h. 1400, **ranuecajo* < *ranueco;* cf. cat. ant. *ranoc,* s. xiv, y mozár. *naroca,* h. 1150, < *ranoca*]; *ranilla,* 1517 (cf. lat. ranilla, de donde el cult. *ránula,* id., por su rugosidad], - Gall. *rá.* - Port. *ra.* - It. *rana, -nocchio,* 'rana'. - Prov. *rana.* - Fr. *rainette* [a. *ranette,* dim. del a. fr. *raine]; grenouille* [a. *renoille* < lat. vg. *ranucula, dim. de rana]; *-Hiere, -llette; ranidés.* - Ingl. *rennet* [manzana].

rancens, -ntis, v. rancídus.

rancéó [muy raro], estar rancio.

Fam. rancor; rancidus, -cidulus; subrancidus; rancesco.

rancéscó, -ére *[incoat.* de rancéó], *intr.,* ponerse rancio, enranciarse.

It. ant.: *rancire, -ciare.* - Fr. *rancír* [a. *se rancir]; -ci, -ció* [< esp.], *-cissement.*

rancidúlus, -a, -um *[dim.* de rancídus], *adj.,* algo rancio; desagradable.

rancídus, -a, -um [rancéó], *adj.,* rancio, fétido; pasado, putrefacto ‖ desagradable, insoportable.

Esp. *rancio.* 1490. der.: *rancidez; ranciedad; ranciar; enranciarse,* 1495. - Gall. *ranzo.* - Port. *rancído.* - Cat. *ranci.* - Eusk. *garrantz,* 'parte rancia del tocino'; *khardankatu,* 'enranciarse'; *gardamu,* 'tocino rancio'. - It. *rancio.* - Rum. *rjnced.* - Prov. *ranee.* - Fr. *ranee.* - Ingl. *rancid.*

t rancór, -óris [rancéó], *m.,* olor o sabor a rancio ‖ [fig.] rencor.

Esp. *rencor,* 1335, alterac. de *rancor,* 1495. der.: *rencoroso.* - Gall. *rancor, -cura.* - Port. *rancor.* - Cat. *rancor.* - It. *rancore.* - Prov. *rancor, rencor; rancura.* - Fr. *rancoeur; rancune* [alter. del a. *rancure* < lat. vg. *rancura, cruce de rancor y cura]; *rancunier.* - Ingl. *rancour.*

ránunculus, -í *[dim.* de rána], *m.,* ranita, renacuajo.

Esp. *ranúnculo,* cult. der.: *ranunculáceo.* - Fr. *renoncule, -lacées.*

Süácítás, -átis [rápáx], *f.,* rapacidad, propensión al robo.
F " esp. *rapacidad,* 1438. - It. *rapacità.* - Fr. *rapacité.*

soáx, -acis [rapio], *adj.,* que arrastra, arrebatador: r. mors, *1* la muerte que todo se lo lleva; r. ventus, el viento que todo lo arrastra ll [refer. a pers.) rapaz, ladrón; [con *genit.)* que se apodera de: rapada virtutis ingenia, espíritus dispuestos a asimilar la virtud ll ávido, voraz, hambriento: r. ignis, fuego voraz; r. Orcus, el voraz Orco ll *[sust. pl.j* rapaces, animales, aves de presa; aves rapaces, aves de presa; cervi luporum praeda rapacium, ios ciervos, presa de los rapaces lobos.

Esp. *rapaz,* adj., *2°* cuarto s. xvi; sust., 'muchacho de corta edad', 1605, h. 1140 y aún en el s. xvi, 'criado', con matiz despectivo, por alusión a su rapacidad, der.: *rapazuelo; rapacejo,* 'fleco liso', s. xvii, por el flequillo que suelen llevar los niños; *rapagón,* 'joven de pocos años', med. s. xvii; ant. 'criado', s xiii. - Gali.-Port. *rapaz, -paza.* - It. *rapace.* - Prov. *rabatz.* - Fr. *rapace.* - Ingl. *rapacious,* 'rapaz',

ráphánus, -T [gr. *rháphanos*], *m.,* rábano.

Esp. rábano, 1490 [acaso ya en 1148]. der.: *rabanal,* 981; *rabanillo; rabaniza,* 1737; *rabanar,* h. 1490; *rebanada,* h. 1280; alterac- probte. de *rabanar y rabanada,* deriv. de *rábano,* por los cortes que se dan a este vegetal para comerlo [DRAE: *rebanar,* del lat. rapiñare, 'quitar']. - Port. *rabao, rábano.* - Cat. *rave.* - Eusk. *arrapa,* 'rábano'; *errabandara, hatada,* 'rebanada', 'raja'; *errefaun, -fain, -faujn),* 'rábano'. - It. rafano. -Prov. *rafe, rave.* - Fr. ant.: *rafene, rafle; rave.*

rápídítás, -átis [rápídus], *f.,* rapidez, violencia [de una corriente].

It. *rapiditá.* - Fr. *rapidité.* - Al. *Rapidität.*

rapídus, -a, -um [rápló], *adj.,* que arrastra; que se lo lleva todo como si fuera una presa; devorador: rapidi canes, perros voraces; rapidae ferae, animales carnívoros; r. ignis, fuego voraz; r. aestus, calor devorador ll que se lanza rápidamente; precipitado, impetuoso, arrebatador, violento; rápido, raudo: r. flumen, río rápido; r. venenum, veneno de acción rápida; r. oratio, discurso vehemente; r. sol, sol abrasador; r. axis [solis], el rápido carro del sol; r. cursus, carrera véloz ll [fig.] r. in consiliis, precipitado en sus decisiones ll t -da, -ae, *f.; -á, -órum, n. pl.,* rápidos (de un río] ll -dé, *adv.,* con rapidez; [fig.] arrastrando consigo, con fuerza torrencial.

Esp. *rápido,* h. 1490. der.: *rapidez,* s. xix. *Raudo* [poét.], 1495 [ant. *rabdo,* h. 1290], de *rapítus, cruce de raptus y rápídus. der.: *raudal,* s. xtv. - Cat. *rapid.* - It. *rápido.* - Fr. *rapide.* - Ingl. *rapid,* 'veloz'. - Al. *rapid,* 'rápido',

ráplnae, -árum [rapio], *f. pl.,* rapiña, robo, pillaje, rapto.

Esp. *rapiña,* 1438; ant.: *rapiña,* 1220-50; la ñ es analógica de la del v. *rapiñar,* que, a su vez, se adaptó a los v. en *-iñar [escudriñar, arrebatiñas* etc.], der.: *rapiñar,* 1737 [*rapiñar,* fin s. x]. - Gall.-Port. *rapiña.* - It. *rapiña.* - Fr. *rapiñe,* 'rapiña'; *-ner, -nerie; ravine,* 'torrente', 'barranco'; *ravin,* 'barranco'; *-née, -ner, -nement.* - Ingl. *rapiñe,* 'robo'; *ravine,* 'barranco'; *ravin, -ven, -vener, -venous.*

rápíó, -ére, -püí, -ptum [cf. gr. *eréptomai], tr.,* arrastrar consigo; arrebatar; llevarse rápida o precipitadamente: aliquem ad mortem, ad supplicium r., arrastrar a uno a la muerte, al suplicio; rapit totam aciem in Teucros, arrastra a todo su ejército contra los teucros; se ad caedem r„ lanzarse ciegamente a la matanza; i pedes quo te rapiunt, ve adonde te llevan tus pies ll [fig.] cogitatione rapiuntur a domo, se dejan arrastrar por su imaginación lejos de su hogar; opinionibus vulgi rapimur in errorem, nos dejamos arrastrar hacia el error por las opiniones del vulgo; aliquem in ius, in iura r., hacer comparecer a uno ante la justicia, ante los tribunales ll tomar, quitar [por fuerza o por sorpresa]; robar, saquear, arrebatar: castra urbesque primo impetu r., tomar los campamentos y las ciudades al primer asalto; rapit somnos pavor, el miedo quita el sueño; omne sacrum r., robar todo lo sagrado; alii rapiunt incensa... Pergama, otros saquean... la Incendiada Troya; Sabinas virgines rapi ¡ussit, ordenó que fuesen raptadas las doncellas sabinas ll [refer. a la muerte] arrebatar prematuramente: lucem alicui, la vida a uno ll tomar, apoderarse rápidamente de: arma rapiat iuventus, que la juventud tome rápidamente las armas; nigrum colorem r., tomar rápidamente un color negro; raptae nuptiae, boda celebrada precipitadamente; occasionem r., aprovechar la ocasión; dommationem r. adueñarse del poder; illicitas voluptates r., entregarse a placeres ¡lícitos; flammas r„ prender fuego rápidamente.

Fam. raptum; rapidus; praerapidus; rapiditas; rapinae; rapax; rapacitas; raptim, -tor, -tus, -to; abripio; arripio; arrepticius; corripio; correptus, -tio, -tor; deripio; diripio; direptio, -tor; eripio; ereptio, -tor; praeripió; proripio; surripio; surrepticius.

Eusk. *harrapatu [*< ad-rapére], 'robar', 'capturar'; *arrapatu, -p[a]u; harrapa, -patu,* 'arrebatar', 'coger'; *harrapaezin, -pagaitz,* 'inaprensible'; *harrapailu,* 'trampa'; *harrapakari,* 'depredador'; *harrapakatu,* 'robar'; *harrapaketa,* 'robo'; *harrapakin,* 'botín'; *harrapaldi,* 'captura'; *harrapari,* 'ladrón', 'ave de presa'. - It. *rapire, -pito.* - Rum. *rápi.* - Prov. *raben.* - Fr. *ravir* [< *rapíre], 'arrebatar', 'encantar'; *ravi; ravissant* [a. *ravisant*], *-ssement; ravage,* 'estrago'; *ravager,* 'asolar'; *-ger, -geur; ravisseur,* 'raptor'. - Ingl. *ravish,* 'arrebatar', 'encantar'; *ravage,* 'saquear', 'devastar'; *rape.* - Al. cf. *ráuben,* 'robar'; *Ráuber,* 'ladrón'; *räuberisch,* 'rapaz'; *Raub,* 'robo',

raptim [rápió], *adv.,* violenta, rápidamente; de prisa; precipitadamente ll a escondidas, furtivamente,

raptió, -ónis [rápió], *f.,* rapto [de una mujer],

raptó, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de rápió] *tr.,* arrastrar, arrebatar: r. vexilla huc vel illuc, llevar las banderas de aquí para allá; ter circum lliacos raptaverat Hectora muros, tres veces había arrastrado A. a H. en torno a las murallas de Troya ll saquear: Africam, África.

Esp. *raptar,* princ. s. xx.

raptór, -óris [rápió], *m.,* raptor, ladrón: raptores lupi, lobos rapaces; r. filiae meae, el raptor de mi hija; r. thalami mei, raptor de mi esposa.

Esp. *raptor,* 1737.

raptum, -7 [rápió], *n.,* rapto, robo, rapiña, pillaje [ús. en *abl.* sg.]: [ex] rapto vivere, vivir del robo; rapto gaudere, gozarse en el pillaje,

raptus, -a, -um, *pp.* de rápió.

raptüs, -Qs [rápió], *m.,* rapto ll robo; rapiña ll tirón, arranque; [fig.] instante.

Esp. *rapto,* fin s. xvi, cult.; *rato,* 1220-50; ant.: 'instante, duración momentánea'; luego [1495 o acaso antes], 'espacio largo de tiempo'. - It. *ratto,* 'rapto', 'robo'. - Fr. *rapt,* 'rapto'. - Ingl. *rape,* 'rapto', 'raptar'; *rapt,* 'extasiado'; *rapture,* 'rapto', 'éxtasis'; *rapturous; enrapture.*

rápül, *perf.* de rápió.

rápülum, -I, *n.;* -la, -ae, *f.* [rápum], nabito.

rápum, -7 [cf. napus], *n.;* -a, -ae, *f.,* nabo ll raíz [de tubérculo].

Fam. rapulum.

Esp. *rabo,* 1220-50, por comparación con las hojas del nabo, der.: *rabada,* s. xix; *rabadilla,* 1495; *rabear,* h. 1400; *rabeo; rabera,* 1640; *rabil; rabilar; rabillo; rabón,* 1611; *hacerla* rabona [propte. 'volverle la cola a la escuela']; *raboso,* 1737; *rabudo,* 1737; *derrabar,* 1495. cpt.: *rabicano,* 1737; *rabicorto; rabilargo; rabisalsera,* 1737. Acaso *rapónchigo,* h. 1780 [DRAE < rápum, 'nabo']. Raposa, 'zorra', 1251 [ant. *rabosa,* s. xin, probte. < rabo]; la p acaso por infl. de *rapiña, rapaz,* etc., por los instintos de la raposa, der.: raposear; *raposo,* h. 1280; *raposuno* 1495; *rabiza.* - Gall.-Port. *rabo.* - Cat. *raba, -bada, -bassó.* - It. *rapa.* - Fr. *rave* [a. *reve* < lat. rapa]; *ravioli* [a. *raviolle* < it.]; *raiponce* [a. *responce;* it. *raponz* < lat. rapa]. - Ingl. *rape.*

rárêfáció, -ére, -fécí, -factum [rárus, fácíó], *tr.,* enrarecer; hacer poroso.

Esp. *rarefacer; rarificar,* der.: *rarefacción, -facto.* - Fr. *raréfier,* 'enrarecer'; *raréfaction, -fiable.* - Ingl. *rarefy.*

rárêfió, pas. de rárêfáció.

rárêscó, -ére [rárus], *incoat. intr.* hacerse menos denso, numeroso o frecuente; espaciarse; enrarecerse: colles paulatim rarescunt, las colinas se van espaciando poco a poco; angustí rarescent claustra Pelori, se ensancharán [a tu vista] las angostas bocas del P. ll debilitarse [un sonido],

rárítás, -átis; -tüdo, -inis [rárus], *f.,* porosidad, poca densidad [de una tierra] ll rareza, carácter excepcional ll escasez, corto número.

It. *rarità.* - Fr. *rareté,* 'rareza'. - Ingl. *rarity,* 'rareza',

rárus, -a, -um (cf. sánscr. *rité;* ant. esl. o*riti;* gr. eremos], *adj., poco* espeso, poco denso, poco apretado; que presenta intervalos o intersticios; poroso, ralo: rariores silvae, selvas menos densas, claros en el bosque; retia rara, redes de anchas mallas; térra rara, tierra ligera, porosa; r. corpus, cuerpo poroso; r. túnica, túnica transparente ll espaciado, diseminado, esparcido, claro, aislado: numquam conferti, sed rari, nunca en formación cerrada sino diseminados, en pequeños grupos; rarior acies erat, la línea de batalla era menos compacta; arbores rarae, árboles aislados; apparent rari nantes in gurgite vasto, aparecen algunos náufragos nadando diseminados en el vasto abismo del mar; raris in lo-

ESTO ES HISTORIA

cis, en lugares distanciados ǁ poco numeroso, raro, escaso: rari domos, plurimi amicorum tecta petebant, unos pocos se dirigían a sus casas, los más a las de sus amigos; optimum quidque rarissimum est, lo mejor es también lo más raro; r. iuventus, juventud poco numerosa; raris ac prope miliis portibus, con pocos puertos o, más bien, con casi ninguno ǁ poco frecuente: rarissima moderatione, de moderación muy poco frecuente; rarus obtrectator, detractor que se ve raramente; rarus egressu, que sale rara vez; rarum est, ut [*y subj.*], sucede raramente que..., es raro que... ǁ [valor-adv.] r. adíbat, entraba raramente ǁ [poét.] raro, notable, excepcional, extraordinario: r. avis, pájaro raro; rara facie, sed rarior arte canendi notable por su belleza, más notable aún por su arte de cantar; quercus patulis rarissima ramis, encina extraordinaria por la gran extensión de sus ramas ǁ -ré; -ró; -ríter, *adv.*, raramente; rara vez; de modo espaciado.

Fam. raritas; perrarus; raresco; rarefacio.

Esp. *ralo,* 1335; raro, cult., 1495. der.: *ralear,* h. 1250; *raleo; ralea; raleza,* 1495; *rareza; enrarecer,* 1623; *enrarecimiento.* - Gall.-Port. *raro.* - Cat. *rar, rara.* - Eusk. *arraro,* 'raro'; arraro-tasun, 'rareza'. - It. raro, *-rezza; rado.* - Prov. rar. - Fr. *rare,* 'raro'. - Ingl. rare, 'raro'.

rásT, *perf.* de rádó.

rásTlis, -e [rado], *adj.,* que se puede pulir: torno, con el torno ǁ alisado, liso, raso.

rásító, -áre [frec. de rádó], *tr.,* afeitar a menudo,

t rásórius, -a, -um, rapado [pelo]; raso,

rástellus, -l *[dim.* de ráster], m., escardillo, azada.

Esp. *rastrillo,* 1495; ant.: *rastrillo,* der.: *rastrillar,* 1495; *rastrillada.* - Gall. *rástrelo.* - Port. *rastelo.* - Cat. *rastell.* - Eusk. *arrastel,* 'rastrillo'; *arrastelu, -stalo, -ztalu, -ztelu, -staillua, -eztelu, -astelier,* 'rastrillo'; *arrastelatu,* 'rastrillar'; *garraztelu, -tulo,* 'rastrillo'. - It. rastfrJe/o; *raschiare* [< *rastulare], 'rascar*. - Prov. *rastel.* - Fr. ráteau, 'rastro, -trillo' [a. *rasteau; rastel*]; *ráteler* [a. *rasteler* < *rafe! = rateau*]; *-lée, -leur* [a. *rastelaire], -lier* [a. *rastelier*], *-tures; ratisser,* 'raer', 'rastrillar' (< a. v. *rater,* según ráteau); *-tissage, -tissette, -tissoire.*

ráster, -trí [gralte. en p/.] *m.;* -trum, -l, *n.* [< *rad-trum < rádó], rastro, rastrillo; azadón.

Esp. *rastro,* h. 1140. der.: *rastra,* 'trineo', 1495, 'cosa que arrastra', etc.; *rastrear,* 1490; *rastreador; rastrero,* 1490; *arrastrar,* h. 1250; arrastradero; *arrastrado; arrastre,* cpt.: *arrastrapiés; arrastracuero,* 'persona despreciable', de donde el fr. rastacouére, 1885, 'nuevo rico, rico ostentoso', [que pasó a la Argentina y Chile: *rastacuero}.* - Cat. *rastre, -trejar.* - Eusk. *arrasto,* 'rastro', 'huella'; *arrataula* (< rastrum, tabula], 'rastra'. - It. *rastro.*

rásus, -a, -um [pp. de rádó], *adj.,* raido; raso; afeitado.

Esp. *raso,* 1335. der.: rasa; *arrasar,* 1490; *arrasamiento; rasero,* 1490 [de *rasuero,* del lat. vg. rásórium]; rasera; ras; rasar, 1495; *rasante,* 1737; *enrasar; rasura,* 1490; *rasurar,* 1737. *Rascar,* 1220-50, del lat. vg. *rasclare [cf. fr. *rácler;* cat. *rascle,* 'red de arrastre', de *rasclar,* 'rastrillar'; esp. *rascle,* 1900], der.: *rasca; rascador,* 1335; *rascadura,* 1495; *rascazón,* 1490; *rascón,* 1735; *rasqueta,* 1696. cpt.: *rascabuche;* rascacie/os, 1923, calco del ingl. *skyscraper [sky,* 'cielo'; *to scrape,* 'rascar']; *rascatripas. Rescacio,* 1867; *rascado,* 1789, del oc. *rascas,* 'tinoso', 'rugoso'. - Gall. ras. - Cat. ras. - Eusk. arras, 'totalmente'; *arrasatu,* 'arrasar'; arrasera, 'rasero'; *arraska,* 'raspador', 'rasero'; *arrastaka,* 'arrastras'; *arrastakatu,* 'arrastrar'; *arrastaketa,* 'arrastre'; *arrastaku,* 'arrastrando', *arrastari,* 'reptil'; *arrastatu,* 'derroche', *arrasto,* 'huella'; *errasto,* 'carril'; *[hjerresto,* 'rastro', 'vestigio'. - It. *raso; rasoio,* 'navaja de afeitar'. - Rum. *raz.* - Prov. ras. - Fr. *ras,* 'raso', 'despejado'; *rez [-de-chaussée],* 'piso bajo' [a. *estage du rez de chaussée* < *rez,* var. de *ras,* y chaussée]; *rez-de-jar-din; raser,* 'arrasar', 'afeitar'; *rasoir,* 'navaja de afeitar' [a. *rasur* < lat. vg. rasorium); *rase, -sade, -sage, -sanee, -sant; rasé, -sette, -seur; araser* [< a, y raser]; *-sement; racler* (lat. vg. *ras(i)culare]; ra*clage, -ele, -clée, -clement, -clette, -cleur, -cloir, -dure; rale* [a. *rascle* < lat. rasdare], 'ave'...; *ráler,* 'hipar'; *rale,* 'ronquido' [a. ras/e]; *-lement, -leur; racaille* [a. *rascaille* < *rasquer* < lat. vg. *rasicare]. - Ingl. razor, 'rasurador' [cf. it. *rasoio,* fr. *rasoir]; rase,* 'raer', 'arrasar'; *rascal, -lity, -llion, -lly.* - Ai. ras/e*ren,* 'rasurar', 'afeitar'; *Rasur,* 'tonsura', 'raspadura'; *rasant,* 'rasante' (vuelo, tiro, etc.); *Rasanz,* 'vuelo rasante'.

Ratae, -árum, *f. pl.,* Léicester [c. de Britannía]. VIII 4 E.

rátTO, -ónis [réor], *f.*

I. Cuenta, cálculo, evaluación: rationem inire, ducere, echar cuentás, hacer cálculos; calcular ǁ cuenta [resultado del cálculo]: r. acceptorum et datorum, la cuenta del haber y del debe; rationem reddere, referre, rendir cuentas, dar cuenta de algo; rationes referre, conferre, conficere, hacer cuentas, rendir cuentas; ab aliquo rationem reposcere, pedir cuentas a uno; rationem explorare, comprobar aprobar una cuenta ǁ cuenta pendiente; relaciones comerciales, negocios, intereses; relación, trato: non est alienum meis rationibus, no es contrario a mis intereses; rationem habere cum aliquo, tener cuentas con uno ǁ cálculo, cuenta, consideración: rei familiaris habere rationem, tener en cuenta el patrimonio: rationem alicuius rei ducere, tener en cuenta algo; propter rationem brevitatis, en consideración a la brevedad ǁ sistema, procedimiento, método, plan: rationem ¡ñire, reperire, encontrar un método; haec in philosophia ratio contra omnia dlsserendi, este método filosófico de argumentar contra todo; praecipiendi r., el sistema de enseñanza ǁ evaluación de algo; estado, disposición, naturaleza, manera de ser; método, medio; alcance sentido: cum dúplex ratio sit orationis, puesto que hay dos formas de elocuencia; r. mentis, estado mental; explicare rationes rerum civilium, exponer los sistemas políticos; belli ratio, el plan de guerra; novae beilandi rationes, nuevos métodos de guerrear; ratio ordoque agminis, la disposición y el orden de la columna en marcha; r. iudiciorum, la organización de los tribunales; r. rerum clvilium, la organización política; eadem ratione, de la misma manera; omni ratione, por todos los medios; nulla ratione, de ningún modo; quibus rationibus, por qué medios; in dissimili ratione, en otro orden de cosas; in eam rationem loqui, hablar en este sentido; popularis r„ partido democrático.

II. Facultad de calcular, de razonar; razón, raciocinio, juicio, Inteligencia: rationis particeps, partícipe de razón, racional; recta r., absoluta r., recta razón, razón perfecta ǁ modo de obrar razonable: ratione facere, actuar juiciosamente, nulla ratio est amittere, no es razonable dejar escapar... ǁ explicación [que da cuenta de algo]; razón: rationem quaerere, afierre alicuius rei, buscar, aportar la razón de algo; non est ratio, ut..., no hay razón para que...; quorum omnium una ratio est, hay una sola explicación de estos fenómenos; causa et ratio, la causa y la razón ǁ razón, consideración razonada; razonamiento: ratio causae, razonamientos en que se basa la causa; rationem condudere, llegar a una conclusión ǁ lo que se basa en la razón lo racional: quae ratione docentur et via, lo que se enseña de una manera razonable y metódica ǁ teoría, principios teóricos, doctrina, sistema científico: rei militaris r., el arte militar; sine ulla arte aut ratione, sin ningún arte ni método; r. atque usus belli, la teoría y la práctica de la guerra; Epicuri r., la teoría de E.; ratio dicendi, el arte de la oratoria.

Esp. *razón,* h. 1140; *ración,* cult., h. 1140 [de 'cuenta' pasó a significar 'porción'], der.: *razonar,* h. 1140; *razonado; razonable,* fin s. xtv; *razonador; razonamiento,* h. 1335; *racionar; racionamiento; racionista; racionero,* 1257. cpt.: *sinrazón,* s. xvi. *Raza,* 'casta, grupo racial', 1438, raro hasta finales del s. xvi; probte. se trata de una forma semiculta de ratio, con el sentido de 'índole, modalidad, especie'; de ahí pasaría a significar 'naturaleza y calidad de la gente', 'raza' [cf. cat. h. 1400; oc. h. 1200; it., s. xiv]; el esp. debió de tomar esta voz de otra lengua romance (DRAE: *raza,* del lat. *radía, de radíus]. der.: *racial,* 1925, imitac. del ingl. *racial; racismo; racista.* - Gall. *razón, razoar.* - Port. *razão, -zoar.* - Cat. *raó, -onar.* - Eusk. *arrazoinjn], -zoe, -zu; arrozoin, razoin,* 'razón'; *arrazonagarri,* 'razonable'; *arrazonaimendu; arrazoindu,* 'razonar', 'disertar'; *arrazoindun,* 'racional'; *arrazoineman,* 'alegar'; *arrazoinezko,* 'razonable'; *arrazoingabe,* 'sin razón'; *arrazoingabeko,* 'absurdo'; *arrazoinkari,* 'discutidor'; *arrazoinkeria,* 'razonamiento falso'; *arrazoinketa,* 'raciocinio'; *arrazoinketatu,* 'argumentar'; *arrazointzaile,* 'razonador'; *arrazionalismo, -lista, -litate,* 'racionalismo, -lista, -lidad'; *arrazionatu,* 'racionar'; *arrazonatu,* 'razonar'; *arraza,* 'raza'; *errazoe, -zoi, -zue,* 'razón', *errezoi,* 'razón'. - It. *ragione; razione,* 'ración'; *ragionare,* 'razonar'. - Prov. *razón.* - Fr. *raison,* 'razón'; *raisonner,* 'razonar'; *raisonable,* -onnant, *-onné, -onnement, -onneur; arraisonner, -nement; déraison, -onnable, -onnement, -onner; irraisonné; radon, -onnaire, -onner,* -onnement; *race* [it. *razza*]; *racé, -cial, -ciologie, -cisme, -ciste.* - Ingl. *reason,* 'razón', 'persuadir'; *reasonable; radon; rado.* - Al. *rásonieren,* 'razonar'; *Radon,* 'ración', 'porción'.

rátiócTnátTO, -ónis [ráfióclnor], *f.,* razonamiento, reflexión ǁ raciocinio, silogismo.

rátiócínátór, -óris [rátiócínor], *m.,* calculador, razonador,
cátiócíníum, -I [rátiócínor], *n.,* raciocinio.
Esp. *raciocinio,* cult.
rátiócínor, -ári, -átus sum [rátió], *tr.,* contar, calcular ‖ razonar, sacar conclusiones.
Esp. *raciocinar,* cult. - Fr. *ratiociner, -neur, -nation.* - Ingl. *ratiodnation, -tive.*
rátiónábílis, -e [rátió], *adj.,* razonable ‖ dotado de razón, racional ‖ -bílítér, *adv.,* racionalmente, con razón,
t rátiónábílítás, -itis [rátiónábílis], *f.,* racionabilidad; raciocinio ‖ facultad de razonar, de discurrir,
rátiónális, -e [rátió], *adj.,* racional; dotado de razón; actividad en la que se emplea la razón: r. philosophia, la lógica, ladialéctica ‖ t -le, -lis, *n.,* racional [ornamento del sumo sacerdote judío] ‖ -líter, *adv.,* racional, razonablemente.
Esp. *racional,* 1438, cult. der.: *racionalidad; racionalismo,* 1843; *racionalista; racionalizar, -zación.* - Fr. *rationnel, -nellement; rational, -User, -lisation, -lisme, -liste, -lité.* - Ingl. *rational, -le, -lize, -lism, -list.*
t rátiónáríum, -í [rátió], n., libro de cuentas [lat. famil.] ‖ estadística; registro.
rátiónátívus, -a, -um [rátió], *adj.,* perteneciente al razonamiento.
ratis, -is, *f.,* balsa, puente de balsas ‖ barco [de fondo plano] ‖ [poét.] nave; barca [de Caronte],
Prov. *rat; rad?l.* - Fr. *radeau,* 'balsa', 'almadía'; *ras.*
rátíuncula, -ae *[dim.* de rátió], *f.,* pequeña cuenta [lat. famil.] ‖ razonamiento endeble ‖ sutilezas,
rátus -a, -um, pp. de réor, habiendo pensado; pensando, creyendo ‖ [sentido pas.] pensado, calculado: pro rata parte, según la parte calculada, en proporción a, proporcionalmente ‖ fijado, establecido; regular, invariable, constante: ratos astrorum ordines videre, ver los cursos regulares de los astros ‖ ratificado, aprobado, válido: leges ratae, leyes ratificadas; ratum facere, dar validez, ratificar; ratum habere, tener por válido; comitia ne essent rata, que los comidos no fueran válidos [= se anulasen].
Esp. *rato [matrimonio],* 'válido', s. xiv. cpt.: *ratificar,* 1604, del bajo lat. ratíficáre [< rátum, ficére]; *ratificación. Rata {parte},* h. 1250; ús. comúnmente en la locuc. *pro rata* y después en a *prorrata,* der.: *prorratear,* 1737; *prorrateo,* 1737. *Ratafia,* 1737, del fr. *ratafia,* id., 1675, voz criolla de las Antillas francesas [deriv. acaso de rata fiat, 'confírmese', fórmula con la que se cerraba un trato bebiendo a la salud de los contratantes]. - It. *rato,* 'ratificado'; *rata,* 'parte', 'cuota'. - Fr. *ratifier,* 'ratificar' [a. *rattefier); -fication; ratafia; prorata.* - Ingl. *ratify,* 'ratificar', 'aprobar'; *-fication;* rafe; *ratafia.* - Al. *ratifizieren,* 'ratificar'; *Ratifikation.*
raucísónus, -a, -um [raucus, sonus], *adj.,* de sonido ronco,
raucítás, -átis [raucus], *f.,* ronquera; sonido ronco.
Fr. *raucité.*
raucus, -a, -um, *adj.,* ronco, bronco, cavernoso: r. tussis, tos cavernosa ‖ de sonido ronco: amnis rauca sonans, río de ronca corriente; r. rumor, rumor sordo, apagado.
Fam. raucitas; subraucus; raucisonus; irraucesco.
Esp. *ronco,* 1220-50, con n por infl. de *roncar* (cf. port. *rouco*). - Gall. *rouco.* - Port. rouco; ronco. - Cat. *roñe.* - It. roco. - Prov. *rauc.* - Fr. *rauque* [a. rauc]; -guemenf, -guer; *enrouer,* •emenf. - Ingl. *raucous.*
raudus [ród-, rüd-] -éris, n., objeto, masa sin labrar ‖ [partic.] trozo de cobre en bruto, lingote sin labrar ‖ */pl.]* rudera, trozos de cobre usados como moneda ‖ piedra sin labrar.
Fam. rauduscúlum.
rauduscúlum [ród-; rüd-], -í, *n. [dim.* de raudus], pequeña pieza de cobre [usada especialmente en la fórmula de emancipación] ‖ [fig.] pequeña deuda.
Raurácí [-ící], -órum, *m. pl.,* pueblo de la Galia Céltica. IX 3 G.
Ravenna, -ae, *f.,* Rávena [c. de la Galia Cisalpina, a orillas del Adriático] ‖ -nnás, -átis, de R. ‖ 3 D.
rávus, -a, -um, *adj.,* amarillento, leonado ‖ de color rojo oscuro.
re-, red-, proverbio que indica movimiento hacia atrás o vuelta a un estado anterior; de ahí, repetición o movimiento en sentido contrario, que destruye lo que ya se ha hecho,
rea, -ae *[fem.* de réus], acusada,
t réádünátió, -ónis, reunión,
t réaedíffcó, -áre, tr., reedificar, reconstruir,
réápse [re, eapse = re ipsa], *adv.,* en realidad, en el fondo.
Riáté, -is, *n.,* c. del Samnio, hoy Rieti. ‖ 4 D.
riátüs, -üs [réus], *m.,* estado o condición de acusado; culpabilidad ‖ t falta, delito.
Esp. *reato.*
t rébaptizo, -áre, *tr.* rebautizar, bautizar por segunda vez.
t Rébecca, ae, *f.,* Rebeca (esposa de Issac].
rébellió, -ónis [rébelló], *f.,* rebelión, rebeldía: rebellionem facere, sublevarse; reanudar las hostilidades.
Esp. *rebelión,* h. 1440. - Fr. *rébellion.* - Ingl. *rebellion.* - Al. *Rebellion.*
rébellis, -e [re, bellum], *adj.,* rebelde, que se rebela.
Esp. *rebelde,* fin s. xm *[rebele,* 1241], der.: *rebeldía,* fin s. xiii; *revellín,* término de fortificación *[rebelin,* 1572], tomado probte. del fr.; *rebelón, -ona.* - Gall. *rebelía, -lón, -lioso.* - Port. *revel!; rebelde.* - It. *ribelle.* - Fr. *rebelle.* - Ingl. *rebel,* 'rebelde', 'rebelarse'. - Al. *Rebell, rebellisch,* 'rebelde',
rébelló, -áre, -ávi, -átum [re, bello], *intr.,* reanudar la guerra, volver a tomar las armas; rebelarse, sublevarse ‖ [fig.] resistir ser rebelde; reincidir.
Esp. *rebelarse,* 1220-50. - It. *ribellare.* - Fr. *rebeller (se),* 'rebelarse'. - Ingl. *rebel,* 'rebelarse', 'rebelde'. - Ai. *rebellieren,* 'rebelarse'.
rébóó, -áre [bóó], *intr.,* resonar.
recalcitro, -áre, -ávi, -átum [re; calcitró, -áre], *intr.,* cocear, dar coces ‖ mostrarse terco, recalcitrante; negarse a obedecer.
Esp. *recalcitrar,* 'soltar coces', fin s. xvn. der.: *recalcitrante.* - Fr. *récalcitrant.*
t récalcó, -áre, *tr.,* pisar de nuevo ‖ repetir,
récálefáció, v. récalfáció.
récáléó, -ere, *intr.,* estar caliente de nuevo,
récalescó, -ére, -cálüí, *intr.,* recalentarse,
récalfáció, -ére, -féc?, *tr.,* recalentar.
récandescó, -ére, -candüí, *intr.,* ponerse blanco ‖ ponerse candente, ardiente.
récánó, -ére, *intr.,* responder cantando; destruir un encantamiento.
récantátus, -a, -um, pp. de récánó ‖ *adj.,* retractado; alejado por encantamiento.
récanto, -áre [re, cantó], *intr.,* repetir [el eco] ‖ -tátus, -a, -um, retractado; alejado, conjurado mediante encantamientos.
t récápitülátió, -ónis, *f.,* recapitulación; resumen, compendio.
récédó, -ére, cessí, -cessum [re, cédó], *intr.,* ir hacia atrás, retroceder, retirarse, batirse en retirada: e Gallia r., retirarse de la Galia, pleraque recedentia a mari, la mayor parte de los parajes alejados del mar; a stabulis r., alejarse de las colmenas [refer. a las abejas] ‖ estar retirado, apartado, lejos: domus... recessit, la casa estuvo en lugar apartado [del centro de la ciudad] ‖ alejarse; irse, desaparecer; disiparse; desvanecerse, amainar: provehimur portu terraque urbesque recedunt, avanzamos lejos del puerto y se van alejando de nosotros las tierras y las ciudades; maris ira recessit, amainó la furia del mar; ¡n ventos vita recessit, la vida se desvaneció en los aires ‖ retirarse [de la política, profesión, etc.] ‖ [fig.] ab officio r., apartarse del deber, faltar a su deber; ab armis r., deponer las armas; a natura r., apartarse de la naturaleza; a vita r., quitarse la vida.
It. *recédere.* - Ingl. *recede,* 'retirarse', 'cesar',
recelió, -ére, *intr.,* rebotar, saltar hacia atrás; retroceder ‖ fr., hacer retroceder.
récéns, -ntis, *adj.,* que viene directamente; que ha llegado o sucedido hace poco tiempo; reciente, nuevo, joven, fresco: epistula recentior, la carta más reciente; recentia *[n. pl.],* hechos recientes; recenti re, negotio, al momento, al instante, recentes viri, personajes de una época muy reciente; recentiores philosophi, los filósofos más modernos; r. a vulnere, con la herida aún reciente; r. lex, ley recién promulgada; recentes iniuriae, las injurias que acababan de hacerle; recentia serta, frescas guirnaldas; r. victoria, victoria recién conseguida; prata recentia rivis, prados verdes por los arroyos [que los riegan] ‖ [con ab] que viene inmediatamente después de: qui recens ab illorum aetate fuit, que vivió poco después que ellos ‖ [con ex] inmediatamente de salir de, a la salida de: cum e provincia recens esset, cuando acababa de salir de la provincia ‖ [con *abl.* solo] sucedido hace muy poco, reciente: ut erat recens dolore et ira, como estaba desde hacia poco dominado por el dolor y la ira; miles r. victoria, soldado que acaba de vencer; r. praeturá, que acaba de cesar como pretor ‖ [con in y *abl.)* recentes in dolore, bajo la impresión de un dolor reciente ‖ [fig.] no fatigado, fresco, en plena forma: recentes atque integri, tropas de refresco e intactas [= sin heridas]; recentis

ESTO ES HISTORIA

animi alter cónsul, el otro cónsul, de entusiasmo todavía intacto ‖ *[adv.)* recientemente, recién.
Esp. *reciente,* 1220-50; *recién,* 1220-50, apócope de *reciente.* der.: *recental,* 1495; *recentar,* 1220-50; *recentadura.* - Gall.-Port. recente. - It. *recente.* - Fr. *récent, -cemment; rincer* [a. *raincer* < *recincier* < lat. vg. Tecentiare < b. lat. recentare, 'refrescar' < recens, 'fresco']; *rince-bouche, -bouteilles, -doigts; rincette, -ceur, -*<ure. - Ingl. recent,

récénséo, -ere, -censüí, -censum o censltum [re, cénséó], fr., recontar, enumerar, pasar revista, reconocer ‖ (fig I pasar revista mentalmente ‖ hacer un examen crítico de un escrito; corregir.
It. *recensire,* 'reseñar'. - Fr. *recenser, -seur, -sement.* - Al. *rezensieren,* 'reseñar', 'censurar'.

récensTó, -ónis [récénséo], *f.,* censo, padrón; recuento, enumeración; revista; revisión, examen crítico de un escrito.
Esp. recensión. - It. *recensione.* - Fr. *recensión.* - Ingl. *recensión.* - Al. *Rezension.*

recensus, -a, -um, *pp.* de recenséó.

recensus, -üs, *m.,* v. recensTó.

RecentorTcus ager, -T, *m.,* nombre de un cantón de Sicilia. 7 D-E.

récépT, *perf.* de récípió.

t récéptábíiis, -e [récípió], *adj.,* susceptible; capaz de.

réceptáculum, -i [réceptó], *n.,* receptáculo, depósito, almacén ‖ refugio, asilo: perfugarum r., asilo de fugitivos; castella diruit, ne receptacuia hostibus essent, derribó los castillos, para que no sirviesen de refugio a los enemigos; dasstbus r., refugio para las flotas.
Esp. *receptáculo,* h. 1440. - Fr. *réceptacle.* - Ingl. *receptacle.*

réceptátió, -ónis [receptó], *f.,* recuperación [del aliento],

t réceptitór, -óris [receptó], *m.,* que oculta [refer. a un lugar]; encubridor ‖ -trix, -ícis, *f.,* que oculta; encubridora.
Esp. *receptador.*

récepticíus, -a, -um [récípió], *adj.,* exceptuado; dos recepticia, dote recuperable [= que debe ser restituida tras la muerte de la esposa].

t réceptió, -ónis [récípió], *f.,* retirada [de las tropas].
Esp. *recepción,* 1737. - Fr. *réception, -onner, -onnaire, onniste.* - Ingl. *reception, -onist.*

réceptó, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de récípió], *tr.,* recobrar: animam r„ recobrar la vida ‖ retirar: hastam r., retirar la lanza [clavada] ‖ se r., retirarse [a algún lugar] ‖ recibir, acoger [a uno], dar cobijo o refugio, ocultar: suspecti... capitalium criminum receptabantur, hallaban cobijo los sospechosos de delitos capitales.
Esp. *recaudar,* 1495, 'cobrar'; primitivam.'conseguir', 1220-50, y 'disponer, arreglar, custodiar', h. 1140; procede de recaptáre, variante de receptare; la forma romance deriva del lat. vg. tardío recapitáre, con infl. de capitaiis, 'caudal, bienes'; la forma más frecuente antiguam. era *recabdar,* h. 1140; hubo otra forma reducida, recadar, s. xiv, de donde proviene *recado,* s. xiv, 'comisión, mensaje' [de *recabdar,* con el sentido de 'despachar'], 'conjunto de objetos necesarios para un fin' *[recado de escribir, de montar,* etc., de *recabdar,* 'disponer'], der.: *recaudación,* 1504; *recaudador,* 1495; *recaudo,* h. 1140; *recadero,* 1737. *Regazo,* 'concavidad de la falda donde se recoge algo', 1220-50, de *regazar,* 'remangar las faldas', s. xm; probte. de un lat. vg. *recaptiare, 'recoger'. der.: *arregazar,* med. s. xiv. *Rescatar,* 1495, acaso del cat. *rescatar,* s. xm, o del it. *riscattare,* s. xiv, donde corresponde a *accattare,* 'tomar prestado', antiguam. y en los dialectos 'proporcionarse, comprar', der.: *rescate,* 1444. *Regatear,* 1570, relac. con el antiguo *regatero,* 'revendedor', 1252, cat. ant. *regater,* it. *rigattiere,* fr. *regrattier,* id.; probte. las formas más antiguas sean *recatero,* 'revendedor', s. xm y *recatar,* 'revender', proced. acaso de *recaptáre, 'volver a comprar', relac. con *accaptáre, 'adquirir, comprar', der.: *regateo,* s. xix; *regatón,* 'revendedor', s. xm; *regate,* 1737, 'movimiento rápido para hurtar el cuerpo' [propte. 'regateándolo']; *regata,* 'carrera de lanchas', med. s. xix, del it. *regata,* id., propte. 'disputa', del veneciano *regatar,* 'pelearse', afín a *regatear. Receptivo; receptividad.* - Fr. *réceptif, -tivité.* - Ingl. *receptive.*

réceptor, -Óris [récípió], *m.,* que recobra; encubridor ‖ -trix, -Tcis, *f.,* encubridora.
Esp. *receptor,* ss. xm-xiv, 'el que recibe'. - Fr. *récepteur.*

t réceptoríum, -í [récípió] *n.,* refugio, asilo,

réceptus, -a, -um [récípió], *adj.,* admitido por el uso, usual ‖ t -tum, -i, *n.,* compromiso, promesa.
Esp. *receta,* 1605, de recepta, 'cosas tomadas [para hacer un medicamento]', der.: recetar, med. s. xv; *recetario.* - It. *ricetta,* 'receta'. - Fr. *recette,* 'receta', 'recaudación'. - Ingl *receipt,* 'receta'.

réceptüs, -üs [récípió], *m.,* retirada: receptui signum daré receptui canere, tocar a retirada, dar la señal de retirada* expeditum ad suos receptum habere, tener expedita lá retirada hacia los suyos ‖ retiro, refugio, asilo, recurso: tutus receptus, refugio seguro ‖ [fig.] receptum ad paenitendum non habere, no tener el recurso de arrepentirse; ad aliquem receptum habere, contar con la ayuda de alguno

récessl, *perf.* de recédó.

t récessíó, -ónis [récédó], *f.,* alejamiento; retirada; retroceso.
Esp. *recesión.* - Fr. *récession, -ssif, -ssivité.* - Ingl. *recession -onal.*

récessüs, -üs [récédó], *m.,* alejamiento, retirada, retroceso- recessum primis ultimi non dabant, los de las ultimas líneas no daban a los de las primeras la posibilidad de retirarse; accessus et recessus aestuum, el flujo y reflujo de las mareas ‖ lugar retirado, retiro, escondrijo, soledad; hundimiento, oquedad; fondo, recoveco, repliegue [del corazón del alma,...] ‖ [fig.] retirada, retracción.
Esp. receso. - Fr. reces. - Ingl. *recess,* 'recesión', 'retiro',

récídívus, -a, -um [recídó], *adj.,* que retorna; que vuelve, renace o se renueva: recidivae febres, fiebres intermitentes ‖ [poét.] recidiva Pergama, una Troya renacida.
Esp. *recidiva; -var.* - It. *recidiva,* 'recaída'. - Fr. *récidive,* 'recaída'; *-ver, -vant, -viste, -vité.* - Ingl. *recidivist.*

récído, -ére, réc[c]ídi, récásum [re, cádó], *intr.,* recaer, caer de nuevo, volver a caer: recidunt omnia in térras, todo vuelve a la tierra ‖ [fig.] in servitutem r., volver a caer en la servidumbre; in morbum r„ recaer en la enfermedad; ne recidam, para evitar una recaída; consilia in ipsorum caput recidentia, proyectos que cayeron sobre la cabeza de sus autores ‖ in aliquem r., recaer [algo] sobre uno, corresponderle a uno algo ‖ caer en, venir a parar en, convertirse en: id puto ad nihil recasurum, creo que esto no conducirá a nada; omnia ex laetitia... ad luctum reciderunt, todo se convirtió de alegría en dolor ‖ perder su fuerza, decaer ‖ acaecer en una época, coincidir con.
Esp. recaer, del lat. vg. *recadére, 1495. der.: *recaída,* 1495. - Gall.-Port. *recair.* - It. *ricadere, -dia.*

récído, -ére, -cídi, -císum [re, caedó], *tr.,* quitar cortando; cortar, cercenar, amputar: ungues alicui r., cortarle a uno las uñas ‖ [fig.] recortar, reducir, abreviar, suprimir: inanem loquacitatem r., suprimir la vana palabrería; ambítiosa ornamenta r„ cercenar los adornos superfluos; stirpem hostium r., aniquilar la raza de ios enemigos,

recíngó, -ére, -cinxí, -cinctum [re, cíngó], *tr.,* desceñir, desatar, desanudar, soltar: zonam, el cinturón; in veste recincta, con el traje desceñido ‖ ceñirse de nuevo.
Esp. *recinto* 1643; probte. del it. *recinto,* id. [< it. *recingere* o *ricingere,* 'rodear' < *cingere).* - It. *recinto.*

réclnium, v. ricínium.

récíno, -ére [re, cañó], *intr.,* sonar de nuevo, resonar con insistencia ‖ tr., hacer resonar como un eco; cantar como un eco; repetir [como un eco] ‖ cantar la palinodia,

récípér-, v. récúpér-.

récípió, -ére, -cépi, -ceptum [re, cápió], *tr.;* 1 [re = hacia atrás] retirar, hacer retirar: ensem r., retirar la espada [clavada en el adversario]; se ¡n castra r., retirarse al campamento; suos omnes incólumes r., retirar a todos los suyos sanos y salvos; signo recipiendi dato, dada la señal de retirada; si quo erat celerius recipiendum, si había que replegarse a algún sitio con toda celeridad ‖ [partic.] spiritum, animam, anhelitum r„ recobrar la vida, el aliento ‖ [fig.] ad frugem bonam se r., volver a la senda del bien ‖2 [re = de nuevo] recobrar [lo dado o perdido], tomar de nuevo: dandis redpiendisque meritis, haciendo y recibiendo favores; oppidum r., recuperar una ciudad; libertas recepta, la libertad recobrada; recepta ab hostibus Hispania, reconquistada H. por los enemigos ‖ [fig.]; mente recepta, recobrada la sensatez; a [ex] pavore [o timore] se r., recobrarse del miedo ‖ 3 [re con valor desdibujado] recibir, aceptar, admitir, acoger: aliquem domum ad se hospitio r., dar hospitalidad a uno en su casa; eum ne quis urbe, tecto... reciperet, que nadie lo acogiese en su ciudad, en su casa,...; suis finibus [o intra fines suos] r., recibir en su país, en su territorio; aliquem civitate [o in civitatem] r., recibir a uno como ciudadano [= conceder a uno el derecho de ciudadanía]; equus frenum recepit, el caballo admitió el freno; civitatem r., recibir la sumisión de un pueblo ‖ sa-

car, obtener [dinero de algo] ‖ [fig.] admitir, acoger: timor misericordíam non recipit, el temor no admite la misericordia; assentationem r., admitir la adulación; non recipere ut, no admitir que il tomar sobre sí, encargarse de, comprometerse a, tomar a su cargo: mandatum r., encargarse [je una comisión ‖ [leng juríd.] nomen r., recibir [el pretor] el nombre del acusado, admitir una demanda contra uno, declarar válida una acusación; r. aliquem reum [o ínter reos]> aceptar una acusación contra alguno.

Esp. *recibir,* 1100. der.: *recibidor; recibimiento; recibo,* 1604; *recipiente*> 1737 [del ppr. reclpíens, -ntis], 'el que recibe o contiene'; *recipiendario* [del p. fut. pas. recipiendus], 'el que Ha de ser recibido'. - Gall. *recebir.* - Port. *receben* - Cat. *rebre.* - Eusk. *errekadu,* 'recado', 'propuesta de casamiento'; *errezeta, -tatú,* 'recetar', 'medicar'; *errezetagarri,* 'recetable', *errezibu, -bitu, -bimendu, etc.* - It. *ricévere,* 'recibir'; *ricevuta,* 'recibo'; *récipiendaire; récipient.* - Prov. *recebre.* - Fr. *recevoir,* 'recibir' [a. *recivre, receivre]; -vable, -vabüité, -veur; requ* [pp- sust. de *recevoir*], 'recibo'; *récipiendaire; récipient.* - Ingl. *receive,* 'recibir'; *recipe,* 'receta'; *récipient.*

t récíprócátió, -ónis [recíproco], *f.,* movimiento alternativo o recíproco ‖ reciprocidad ‖ transmigración de las almas, metempsícosis.

Esp. *reciprocación,* 1596. - Ingl. *reciprocaron.*

t récíprócátüs, -üs [récíprócó], *m.,* movimiento alternativo,

récíprócó, -áre, -ávi, -átum [récíprocus], *tr.,* hacer volver al punto de partida; llevar de nuevo hacia atrás; hacer ir y venir, mover alternativamente: animam r.r respirar [= hacer los movimientos de inspiración y expiración alternativamente]; in motu reciprocando, en el movimiento alternativo (de las olas]; in adversum aestum navem reciprocari non posse, que la nave no podía navegar contra la corriente; ista sic reciprocantur, ut..., estas proposiciones son tan recíprocas, que... ‖ *intn;* tener movimiento alternativo, moverse alternativamente; tener flujo y reflujo.

Esp. *reciprocar,* princ. s. xvm. - Fr. *réciproquer.* - Ingl. *reciprócate.*

récíprocus, -a, -um, *adj.,* que vuelve al punto de partida; que retrocede, refluye o repercute: r. mare, mar que fluye y refluye; r. voces, sonidos que repercuten, ecos ‖ alternativo, recíproco.

Fam. reciproco, -catio, -catus.

Esp. *recíproco,* h. 1530. der.: *reciprocidad.* - Fr. *réciproque, -quement; réciprocité.* - Ingl. *reciprocal, -City.*

réclsió, -ónis [récídd], *f.,* recorte, abreviación, disminución,

récísus, -a, -um *pp. de récídd], *adj.,* recortado, abreviado, disminuido.

récítátió, -ónis [recitó], *t,* lectura hecha en voz alta; recitación; recital, lectura pública.

Esp. *recitación.* - Fr. *récitation.* - Ingl. *recitation.* - Al. *Rezitation.*

récltitór, -óris [recitó], *m.,* lector [de documentos judiciales en los procesos] ‖ lector, autor [que lee públicamente sus obras].

Esp. *recitador.*

récitó, -áre, -ávi, -átum [re, citó], *tr.,* leer en voz alta [un acta, documento, carta, ley,..]; dar lectura pública [a un documento, informe, memoria,...]: litteras in senatu r., leer unas cartas ante el senado; testamentum r., dar lectura al testamento; foedera r., leer públicamente el texto de un tratado ‖ leer en público [una obra su autor] ‖ pronunciar (una fórmula]: sacramentum r., pronunciar la fórmula sacramental ‖ t rezar.

Esp. *recitar,* 1220-50; *rezar,* h. 1140; hoy 'orar'; antiguam. 'recitar, pronunciar en voz alta', hasta el s. xvi (y aún en frases como *'reza el libro'),* der.: rezo, 1737; *recitado; recitante; recitativo; recital.* - Eusk. *errezo, -zu,* 'rezo', 'oración'; *errezatu,* 'orar', 'rezar'. - It. *recitare.* - Fr. *réciter; récit, -tal* [< ingl.], *•tant, -tatif.* - Ingl. *recite,* 'recitar', 'referir'; *recital; recitative.* - Al. *rezitieren,* 'recitar'.

rédámátió, -ónis [rédámó], *t,* reclamación; protesta ruidosa; desaprobación [manifestada con gritos].

Esp. *reclamación,* s. xv. - Fr. *réclamation.* - Ingl. *reclamaron.* - Al. *Reklamation.*

rédámitó, -áre *[frec.* de rédámó], *intr.,* gritar contra ‖ [fig.] oponerse a; protestar contra; desaprobar,

rédámó, -áre, -ávi, -átum [re, clamó], *intr.,* reclamar; gritar contra; protestar en voz alta; gritar repetidamente, renovar los gritos: reclamante populo, en medio de las protestas ruidosas del pueblo ‖ alicui r., protestar contra alguien; alicui rei r., protestar contra algo; [poét.] scopuiis ¡Misa redamant aequora, las olas se estrellan con fragor contra los escollos ‖ [con *or. inf.*] protestar diciendo que... ‖ [con ne y *subj.]* protestar para impedir que... ‖ *tr.;* llamar en voz alta repetidamente [a uno].

Esp. *reclamar,* 1444. der.: *reclamo.* - It. *reclamare.* - Fr. *réclamer; rédame.* - Ingl. *reclaim,* 'redamar'. - Al. *reklamieren,* 'reclamar'; *Reklame,* 'publicidad',

t rédínátió, -ónis [réclinó], *f.,* inclinación ‖ [fig.] reposo, descanso.

Ingl. *reclination.*

rédínátóríum, -i [réclinó], *n.,* reclinatorio [para apoyar la espalda]; respaldo (de silla, cama,...].

Esp. *reclinatorio.*

rédinis, -e [réclinó], *adj.,* que se inclina hacia atrás o hacia un lado; apoyado en; reclinado, recostado: in gramine, en el césped.

rédíno, -áre, -ávi, -átum [re, diñó], *tr. Intr.,* inclinar [hacia atrás o a un lado); inclinar; reclinar; apoyar; recostar; dejar en tierra: huc cum se... redinaverint, cuando [los alces]... han venido a apoyarse aquí [= en los árboles]; paulum redinatae, un poco inclinadas hacia atrás ‖ in gramine redinatus, tendido en el césped; scuta r., dejar los escudos en el suelo; in quem onus imperii redinaret, en quien pudiera descargar el peso del gobierno.

Esp. *reclinar,* med. s. xv. - It. *reclinare.* - Fr. *rédiner.* - Ingl. *recline,* 'reclinar', 'recostar', *reclínate.*

rédüdó, -ére, -düsT, -düsum [re, dudo, por daudó], *tr.,* abrir: fores, las puertas; hosti portas r., abrir las puertas al enemigo; specus r., horadar cavernas, galerías; telurem unco dente r., abrir la tierra con el corvo diente [del arado] ‖ abrir, descubrir, poner de manifiesto, revelar: pectora pecudum r„ abrir los pechos de las víctimas [para inspeccionar sus entrañas]; ensem r., desenvainar la espada; regna r., descubrir los reinos [de Plutón]l; thesauros r„ descubrir tesoros; fontes r., abrir fuentes; Humum r., cavar la tierra; operta r., divulgar los secretos; tyrannorum mentes r., poner al descubierto las almas de los tiranos; quae postquam pecunia redusa sunt, cuando el dinero puso de manifiesto todos estos vicios; fata r., resucitar a un muerto [= abrir el infierno, anular los hados].

Esp. *recluir,* h. 1440. der.: *recluso, -a,* 1444; *reclusión,* 1626 [en las lénguas románicas se conservó, en cambio, el sentido de 'encerrar']. - Cat. *redoure.* - It. *reclúdere; richiudere.* - Prov. *recluiré.* - Fr. *redure,* 'recluir', 'encerrar'; *rédus, -sion.* - Ingl. *recluse,* 'recluso'; *reclusión.*

t rédüsíó, -ónis [rédudó], *f.,* acción de abrir, apertura,

récoctus, -a, -um, *pp.* de récóquo.

t récógítátió, -ónis, *i.,* reflexión, meditación,

t récógítátüs, -üs, *m.,* reflexión, meditación,

récógitó, -áre, -ávi, -átum [re, cogitó], *intr.,* repasar en su mente; reconsiderar; reflexionar de nuevo,

récognítió, -ónis [récognóscó], *i.,* examen minucioso, inspección.

Ingl. *recognition, -nize, -nizance.*

récognítus, -a, -um, pp. de récognoscó.

récognóscó, -ére, -nóvi, -nítum (re, cognóscó], *tr.,* reconocer, volver a encontrar ‖ repasar en la mente, recordar; pasar revista, inspeccionar, examinar: consilia, ¡Mam noctem r., recordar los proyectos, [lo que pasó] aquella noche ‖ hacer un examen crítico [de una obra], revisar.

Esp. *reconocer,* h. 1280. der.: *reconocimiento, -cedor, -cible, -cido.* - Fr. reconna/tre [a. *reconnolstre*]; *-connu; reconnaissable, -ssance, -ssant.* - Ingl. reconno/fre, *-nnaisance [reconnoissancej.*

t récógó, -ére, *tr.,* reunir; recomponer.

récoHigó, -ére, -égi, -ectum, *tr.,* reunir ‖ recoger: stolam r., recogerse, arremangarse la estola ‖ recobrar: animum alicuius r., reconciliarse con uno.

Fr. *recueillir, -llement, -lli; recueil,* 'colección'; v. colligo. - Ingl. *recollect, -ction; recollet.*

récóió, -ére, -cólüí, -cultum [re, coló], *tr.,* volver a cultivar; cultivar, trabajar de nuevo: terram, la tierra; metalla r., reanudar la explotación de las minas ‖ visitar de nuevo: locum, un lugar ‖ [fig.] practicar, ejercer de nuevo: studia r., renovar los estudios; artes r., ejercer de nuevo las artes ‖ restaurar, restablecer: avítum decus, la gloria de los mayores; Galbae imagines, las estatuas de G. ‖ repasar mentalmente, pasar revista, traer a la memoria, reconsiderar: at pater Anchises... studio recolens, pero el padre A., examinando con el mayor afán... ‖ celebrar de nuevo: diem, un día, una fecha.

ESTO ES HISTORIA

Fr. *récoler, -lement.*

récommíniscor, -éris, -nlsci [re, commínlscor], *intr.,* acordarse.

t récommónéo, -ere, -nüT, -nítum [re, commónéó), *tr.,* volver a avisar.

+ recompénsátió, -ónis [recompenso], *f.,* premio, recompensa.

t recompensó, -áre [re, compensó], *tr.,* recompensar, compensar.

Esp. *recompensar,* 1495. der.: *recompensa.* - Fr. *recompenser -se.* - Ingl. recompense,

récompónó, -ére, *tr.,* reajustar, recomponer,

réconcíliitió, -ónis [réconcílió], *f.,* restablecimiento; reconciliación.

Esp. *reconciliación.* - Fr. *réconciliation.* - Ingl. *reconciliaron.*

réconcíliátór, -óris [reconcilió], *m.,* restaurador.

Esp. *reconciliador.* - Fr. *réconciliateur.*

reconcilió, -áre, -ávi, -átum [re, concilio], fr., reunir, reconciliar ‖ restaurar, restablecer: gratiam cum fratre r., restablecer las buenas relaciones con su hermano; existimationem ¡udlciorum... r., devolver a los tribunales su reputación; pacem r., restaurar la paz ‖ recuperar, reconquistar, volver a ganar [el favor, la simpatía, la amistad, el afecto,...]: militum ánimos, la adhesión de los soldados; voluntatem alicuius, el favor de alguien; insulam oratione, una isla por la persuasión.

Esp. *reconciliar,* 1449. - Fr. *réconcilier.* - Ingl. *reconcile.*

réconcinnó, -áre, tr., recomponer, reparar,

t reconclüdó, -ére, *tr.,* volver a encerrar,

récondídí, *perf.* de récondó.

t reconditór, -óris [recondó], m., ocultador; el que oculta o esconde.

reconditórium, -i [recondó], n., escondrijo; lugar para ocultar u ocultarse.

recondítus, -a, -um [recondó], *adj.,* escondido, oculto, secreto, recóndito: recondita, lugares reservados, santuarios ‖ inaccesible, cerrado; misterioso, abstruso, abstracto; de difícil comprensión [una idea, pensamiento, poema, etc.} il cerrado, reconcentrado, introvertido [un carácter].

Esp. *recóndito,* s. xvn. - Ingl. *recondite.*

recondó, -ére, -didi, -dítum [re, condó], fr., volver a poner en su sitio: gladium in vaginam r., volver la espada a su vaina ‖ guardar, esconder, ocultar, apartar de la vista ‖ hundir, clavar [un arma],

réconfló, -áre, *tr.,* reparar, restablecer,

t réconsignó, -áre, *tr.,* marcar de nuevo,

t réconvincó, -ére, *tr.,* convencer enteramente,

récóquó, -ére, -xi, -ctum [re, cóquó], tr., volver a cocer, recocer, fundir de nuevo; forjar otra vez: enses, las espadas; lana recocta, lana teñida de nuevo ‖ [fig.] r. se, rehacerse ‖ recoctus scriba, escribano recién formado.

Esp. *recocer.* - Fr. *recuire, -cuit.*

récórdátió, -ónis [récórdor], *f.,* recuerdo, memoria [de algo o de alguien).

Esp. *recordación,* 1438.

récórdor, -árі, -átus sum [re, cór], tr., traer a la memoria, a la mente; recordar, acordarse ‖ representarse algo pasado con la imaginación o el pensamiento.

Esp. *recordar,* 'volver en si', h. 1140; 'despertar', 1576; 'tener recuerdo de algo', 1220-50. der.: *recuerdo,* h. 1250; por analogía, *trascordarse,* h. 1280; *recordatorio.* - Fr. *record* [< ingl. record < ío *record,* 'recordar', 'anotar en el registro' < a. fr. *recorder*]; *recordman.* - Ingl. *record,* 'registro, -trar', 'inscribir'; *recorder,* 'registrador', 'archivero'; *record-breaker; record,* 'disco' [music.]; *recording,* 'grabación'; *recorded; record-library, -player.*

t recórpórátió, -ónis [recórpóró), *f.,* recomposición,

t recórpóró, -áre, -ávi, -átum [re, córpóró], tr., formar un nuevo cuerpo, recomponer.

récorrigó, -ére, -rexí, -rectum, tr., enderezar ‖ corregir, reformar.

récoxi, *perf.* de récóquó.

récréátió, -ónis [récréó], *f.,* restablecimiento: ab aegritudine r., convalecencia de una enfermedad.

Esp. *recreación.* - Fr. *récréation.* - Ingl. *recreation.*

récréátór, -óris [récréó], *m.,* reparador,

t récrementum, -I [re, cernó], *n.,* desecho, basura ‖ excrementos.

récréó, -áre, -ávi, -átum [re, créó], ir., crear, producir de nuevo ‖ hacer revivir, reanimar; restablecer, reparar, rehacer, restaurar, fortalecer: recreari et confirman, recobrarse v fortalecerse; se diuturna pace r., reponerse con una paz duradera; llteris recreor, me recreo en la literatura; e gravi morbo recreari, convalecer de una grave enfermedad' se ex magno tlmore r., reponerse de un gran temor; adflictos ánimos r., reanimar los espíritus abatidos; próviniciam r., hacer revivir a la provincia; animus cum se recreavit, cuando el alma se ha serenado; qui recreandae defectioni cibum afferrent, que le trajesen comida para reparar sus desfallecidas fuerzas.

Esp. *recrear,* propte. 'reparar las fuerzas', 1438. der.: recreo 1737, *recreativo; recriar; recría.* - It. recreare. - Fr. *récréer* 'reanimar', 'crear de nuevo'; *récréatif.* - Ingl. *recreate, 'tecrear',* 'deleitar'; *recreative.*

récrépó, -áre, *intr.,* resonar ‖ tr., hacer resonar,

recréscó, -ére, -creví, -crétum [re, crescó], *intr.,* crecer de nuevo; volver a nacer, renacer, rebrotar.

Esp. *recrecerse,* s. xm; *reclutar,* 1690, del fr. *recruter,* [d., de recrue, 'reclutamiento', 1550, por infl. del antlc. *recluter,* 'remendar' [de origen germánico); *recrue* es propte. un participio de *recroitre,* 'volver a crecer', 'volver a brotar' [ya que los reclutas renuevan las fuerzas del ejército}, cpt. de *croitre* [< crescére]. - Gall.-Port. *recre(s)cer; recrutar, -ta.* - Cat. *recréixer.* - It. *ricrescere, recluta, -mentó.* - Prov. *recreiser.* - Fr. *recroitre; recrue;* recruter, 'reclutar'; -femenf, *-teur.* - Ingl. *recruit,* 'reclutar, -tamiento'. - Al. *Rekrut,* 'recluta'; *rekrutieren,* 'reclutar'.

t récrücífíćó, ére, tr., volver a crucificar,

recrúdéscó, -ére, -düí [re, crudéscó], *intr.,* sangrar de nueva, reabrirse [una herida] ‖ reanimarse, reavivarse ‖ volver a ser sangrienta, recrudecerse [una lucha).

Esp. *recrudecer,* 'volver a agravarse un mal', 1884. der.: *recrudescencia; recrudecimiento; recrudescente.* - Fr. *recrudescent,* -cence. - Ingl. *recrudescence.*

t réctlangulum, -i [rectus, angülus], *n.,* triángulo rectángulo.

Esp. *rectángulo,* der.: *rectangular.* - Fr. *rectangle, -gulaire.* - Ingl. *rectangle, -gled, -guiar.*

réctió, -ónis [régó], *f.,* dirección; gobierno; administración, gerencia.

t réctitüdó, -inis [rectus], *f.,* rectitud, justicia ‖ corrección: r. escribendi, ortografía.

Esp. *rectitud,* h. 1440. - It. *rettitúdine.* - Fr. *rectitude.* - Ingl. *rectitude.*

réctór, -óris [régó], *m.,* el que rige; jefe, guía; conductor, piloto; director: navium rectores, los pilotos; elephanti r., cornaca; r. pelagi, el soberano del mar [= Neptuno); divum Olympi r„ el soberano de los dioses del Olimpo [= Júpiter]; r. rei publicae, el dictador; animus... r. humani generis, el espíritu... guía del género humano ‖ preceptor, ayo, tutor: rectores imperatoriae iuventae, maestros del joven emperador ‖ gobernador [de una provincia).

Esp. rector, 1444. der.: *rectorado; rectoral; rectoría.* - Gall. Port. *reitor.* - Eusk. *erretore, ertor, errotor, erretor,* 'rector', 'cura', 'párroco'; *erretorego,* 'rectoría' [cargo); *erretoretxe,* 'rectoría', 'casa rectoral'; *erretorgela,* 'despacho del rector'; *erretorde,* 'vicerector'. - Ik. *rettore.* - Fr. *recteur, -toral.* - Ingl. *rector,* 'cura' (sacerdote); *rectory.* - Al. *Rektor; Rektorat.*

réctrix, -icis [régó], *f.,* directora; señora; reina,

réctus, -a, -um *[pp.* de régó], *adj.,* dirigido en línea recta; recto; derecha: via rectissima, el camino mas recto, más corto, recto límite, en línea recta; recto itinere, por el camino más corto; rectior trabe, más derecho que una viga; saxa quae rectis lineis suos ordines observant, piedras que guardan sus hileras rectilíneas; intueri rectis oculis, mirar de frente ‖ [fig.] derecho, recto, justo; conforme a la regla, regular, bueno: domus recta est, es una casa perfecta; puella r., joven bien proporcionada; recta via docendi, el método adecuado para enseñar; r. iudex, juez justiciero; recta consilia, buenos consejos ‖ bueno, razonable: rectius est committere, es más razonable confiar... ‖ [refer. al estilo] que va derecho a los hechos, sin adornos, sencillo ‖ [Gram.] r. casus, el nominativo; r. modus, el indicativo ‖ -tá [se. viá), *adv.,* en línea recta, en derechura, directamente ‖ -tum, -i, *n.,* cosa en línea recta: in rectum, en línea recta; deorsum rectum, perpendicular ‖ [fig.] el bien; lo correcto, lo recto, lo justo, el derecho; lo razonable, la razón: mens sibi conscia recti, alma que conoce el bien; ad recta tendere, tender hacia el bien; quamvis... fingeris ad rectum, aunque eres educado en el buen gusto ‖ -té, *adv.,* en línea recta, directamente ‖ [fig.] de modo recto, correctamente;

[3]en [desde el punto de vista moral, intelectual, etc.]; con razón con toda justicia: r. iudicare, juzgar rectamente; r. faceré* obrar bien; r. respondisti, has respondido correctamente ‖ con toda seguridad, sin temor: r. committere alicui alicui, confiar sin temor algo a alguien ‖ [refer. a la salud] bien: recte esse, valere, estar bien, gozar de buena salud ‖ con ventaja, convenientemente: r. vendere, vender con ventaja; non horam tecum esse potest, non otia recte ponere, no puedes estar contigo a solas una hora, ni pasar útilmente los ratos de ocio ‖ felizmente, con éxito ‖ mucho, muy; en demasía ‖ [en los diálogos] bien, muy bien.

Esp. *recto,* 1444. cpt.: *rectificar,* h. 1440 [con falió, 'hacer']; *rectificación; rectificador; rectilíneo. Recta,* sust, 'línea recta'. _ ir. *retío; rettificare.* - Prov. *rech.* - Fr. *rectifier,* 'rectificar' [< b. lat. rectificare]; *-fiable, -ficateur, -ficatif, -fication, -fieur, -fieuse; rectiligne* [< b. lat. rectilineus]; *-lineaire.* - Ingl. *rectify,* 'rectificar'; *-fication;* cf. *right; aright,* 'correctamente'. - Ai. Vecñt, derecho, *Recht* (sust.).

t récúbítüs, -üs, *m.,* lecho [de comedor] ‖ sitio, lugar, puesto [en el tridinio].

recúbó, -áre [re, cubo] *intr.,* estar recostado, tendido, echado [de espaldas, hacia atrás]: recubans sub tegmine fagi, recostado a la sombra de un haya ‖ estar acostado, tendido: tyrio toro r., descansar tendido sobre un lecho de púrpura.

récübüT, *perf.* de récumbó.

récultus, -a, -um, pp. de récóló.

récumbó, -ere, -cübül, -cübítum [re, *cumbó], *intr.,* estar echado de espaldas, estar tendido; acostarse, recostarse, tumbarse: in herba, en la hierba ‖ tenderse en el lecho del banquete, ponerse a la mesa: qui mihi proximus recumbebat, el que estaba recostado junto a mí [en el banquete] ‖ caer, desplomarse, doblarse: in umeros cervix collapsa recumbit, su cuello se dobla desfallecido sobre sus hombros ‖ (refer. a los campos, al mar,...) extenderse: minax unda recumbit ponto, la ola amenazadora se extiende por el mar; nebulae campo recumbunt, las nieblas se extienden por el llano.

récüpérátló, -ónis, *f.,* recuperación.

recuperátór, -óris [recuperó], *m.,* que recobra, recuperador ‖ juez que interviene en los asuntos de restitución, indemnización, devolución de tributos,... ‖ -tórius, -a, -um, relativo a los recuperadores.

Esp. *recuperador.* - Fr. *récupérateur.*

récupéró [-cipero], -áre, -ávi, -átum [re, captó], *tr.,* recuperar, recobrar, ganar de nuevo: r. vires cibo, recobrar las fuerzas con el alimento; veterem belli gloriam r., reconquistar la antigua gloria guerrera.

Esp. *recobrar,* 1220-50; *recuperar,* 1607, cult. der.: *recobramiento; recobro,* 1737; *recuperación,* 1626; *recuperable; cobrar,* formado sobre *recobrar,* h. 1140; *cobrador; cobramiento;* cobranza; *cobro,* h. 1275. - Gall. *recobramento.* - Port. *recobrar(se).* - Cat. *recobrar.* - Eusk. *kobru, koburu,* 'cobro', 'gente útil', 'conducta', 'sensatez'; *koburatu,* 'recobrar'; *kopuru,* 'suma', 'cosecha'; *kobragela,* 'oficina del cobrador'; *kobrantza, -bratze,* 'cobro'; *kobrugaizto,* 'cobro injusto'. - It. *ricuperare (rec-); ricoverare; ricovero.* - Prov. *recobrar.* - Fr. *récupérer, -rabie, -ration; recouvrer,* 'recuperar', *-rement, -vrable.* - Ingl. *recover,* 'recuperar'; *recovery,* 'recuperación'; recupérate, *-tion.*

récuró, -áre, -ávi, -átum, *tr.,* hacer con cuidado ‖ restablecer restaurar.

recurro, -ére, -[cü]cürrl, -cursum [re, curró], *intr.,* correr hacia atrás; volver, regresar corriendo, rápidamente ‖ volver, dar la vuelta, retornar en su curso [el sol, la luna, los años, etc.] ‖ [fig.] volver, tornar.

Esp. *recurrir,* 1427. der.: recurrente; *recurrible; recurrido.* Recorrer, 1490. der.: *recorrido.* - Cat. recorrer. - It. *ricórrere.* - Prov. recorre. - Fr. *recourir,* 'recorrer' [a. recourre]; *récurrent, -ence; récursif, -sivité, -soire.* - Ingl. *recur,* 'repetirse', 'volver'; *recurrent; recurrence, -cy,* 'repetición'.

recursó, -áre -ávi, -átum [frec. de recürró], *intr.,* correr de nuevo ‖ alejarse rápidamente; volver corriendo ‖ [fig.] volver con frecuencia a; presentarse a la mente.

recursüs, -üs [recürró], *m.,* vuelta, retorno, regreso [rápidos].

Esp. *recurso,* h. 1440. - It. *ricorso.* - Fr. *recours,* 'recurso', 'remedio*. - Ingl. *recourse.*

récürvó, -áre, -átum [re, curvó], *tr.,* doblar hacia atrás, retorcer, encorvar.

Esp. *recorvar.*

récürvus, -a, -um [re, cürvus], *adj.,* encorvado, corvo, retorcido: recurva aera, anzuelos (= bronces retorcidos, ganchudos]; cornua recurva, cuernos retorcidos ‖ sinuoso [refer. al laberinto de Creta],

Esp. *recorvo.*

récüsátíó, -ónis [recusó], *f.,* recusación, negativa, prohibición: sine recusatione, sin dudarlo ‖ [Ocho.] protesta, reclamación; defensa.

Esp. *recusación,* 1556. - Fr. *récusation.*

récüsó, -áre, -ávi, -átum [re, causa], tr, recusar, no querer aceptar, rechazar, declinar, rehusar: servitutem r., negarse a ser esclavo; populi Romani amicitiam r., rechazar la amistad del pueblo romano; periculum r., negarse a correr un peligro; condiciones pacis r., rechazar las condiciones de paz; aliquem iudicem r., recusar a uno como juez ‖ *[intr.]* oponerse a, protestar contra; [con de] de stipendio r., negarse a pagar un tributo; r. ne, negarse a: sententiam ne diceret recusavit, se negó a exponer su opinión; non r. quin, quominus [o *inf.],* no oponerse a, no negarse a: ñeque r. quin armis contendant, y que no rehusaban luchar con las armas ‖ [Dcho.] protestar, reclamar [en justicia]; rechazar, refutar (una acusación),

Esp. *recusar,* 1554. der.: *recusable.* - It. *acusare.* - Fr. *récuser,* 'rechazar'; *récusable;* ant.: *reuser; ruser,* 'recurrir a engaños'; *ruse,* 'engaño', 'astucia'; *rusé,* 'astuto'. - Ingl. *recusant.*

récussus, -a, -um, *pp.* de récütíó.

recussus, -üs [recütíó], *m.* choque sacudida; rebote,

récütló, -ére, -cussl, -cussum [re, quátíó], *tr.,* hacer rebotar o resonar ‖ sacudir (hacia atrás]: útero recusso, sacudido el vientre ‖ rechazar, repeler, sacudir: iugum, el yugo ‖ *[pas.]* conmoverse.

Esp. *recudir,* ant., h. 1140, 'volver al sitio de partida', 'responder [a alguno]', 'concurrir [a un lugar]', der.: *recudimiento, -dida; acudir,* h. 1330 [DRAE, de *accutére, 'golpear'; *acudimiento,* 1495. - Gall. *acodir.* - Port. *acudir.* - Fr. *rescousse,* 'socorro', 'ayuda'. - Ingl. rescue, 'librar de', 'rescatar',

reda, v. raeda.

redactus, -a, -um, *perf.* de redigo.

redamó, -áre [re, amó], *intr.,* corresponderá! amor.

+ rédánimátíó, -ónis, *f.,* resurrección,

rédánímó, -áre, tr., animar de nuevo, resucitar,

rédardescó, -ére, *intr.,* inflamarse de nuevo,

rédargüó, -ére, -güi, -gütum [re, argüó], tr, redagüir [replicar demostrando la falsedad o el error de la acusación]; refutar, desmentir, rebatir: aliquem r., refutar a alguien; aliquid r., rebatir algo; contraria r., destruir los argumentos del adversario; improborum prosperitates redarguunt vim... deorum, los éxitos de los malvados desmienten el p[oder de los dioses ‖ denunciar a su vez, replicar; (con or. *inf.)* demostrar a título de refutación que...

Esp. *redargüir.*

t redargütíó, -ónis [rédargüó], *f.,* refutación; réplica,

rédárius, v. raedárius.

reddídl, *perf.* de reddó.

reddltíó, -ónis [reddó], *f.,* devolución, restitución, entrega: rationis r., rendición de cuentas ‖ retribución, pago ‖ explicación, aclaración ‖ [Retór.] apódosis.

Esp. *rendición.* v. reddó. - It. *reddizione,* 'devolución'. - Fr. *reddition,* 'rendición',

reddftüs, -a, -um, *pp.* de reddó.

reddó, -ére, -dídi, dítum [re, dó], *tr.,* dar de nuevo, devolver [lo que se ha recibido, tomado, robado, prometido, etc.]; restituir; dar en pago (de algo, de un servicio, etc.], pagar: alicui praemia debita r., darle a uno su merecido (= los premios debidos]; supplicationem r., celebrar las acciones de gracias prescritas; poenas *r.,* cumplir las penas, sufrir el castigo; vota r., cumplir los votos, las promesas; rationem r., rendir cuentas, dar cuenta; obsides r„ restituir los rehenes; captivos r., devolver los prisioneros; aliquem patriae r., restituir a uno a su patria ‖ dar en pago, otorgar como recompensa: gratiam alicui r., demostrar gratitud a alguien, mostrarse agradecido a uno; sata cum multo fenore reddit ager, el campo devuelve con muchos intereses lo sembrado ‖ traducir: latine, al latin; verbum, palabra por palabra, literalmente ‖ repetir [como un eco: sonum r., producir un sonido; carmen r., repetir un canto ‖ dar como respuesta, replicar, responder, contestar: cui talia reddit, al que responde en tales términos ‖ [refer. a la luz, sonido, ideas, etc.] reflejar, reproducir, imitar, expresar: lumina r., reflejar la luz; te nomine reddet, te hará revivir en cuanto al nombre, hará revivir tu nombre ‖ [con *doble* acus.] transformar en, convertir en: aliquem hostem r., convertir a uno en enemigo; vítam tutiorem r„ hacer más segura la vida ‖ [re-

fer. a una carta o mensaje] entregar [a su destinatario]: Hiteras r., entregar la carta ǁ conceder, otorgar [justicia, una petición, etc.] ǁ referir ǁ hacer salir de.

Esp. *rendir,* h. 1325, ant.: *tender,* h. 1140, del lat. vg. ♦ réndére, forma analógica de prendére, 'tomar, coger' [clás. reddére], der.: *rendición,* 1737; *rendido,* 1220-50; *rendimiento,* h. 1580, *renta,* 1215 [ant. *renda,* 1131, del lat. vg. *rendita, clás. reddíta, pp. de reddó; la ausencia del diptongo ie denota la posible procedencia del fr.]; *rentar,* 1490; *rentista; rentero; rentístico; arrendar* [del ant. *renda],* 'alquilar', h. 1240; *arrendador,* 1605; *arrendatario; arrendamiento,* 1605; *arriendo,* h. 1600. cpts.: *rendibú,* h. 1900, del fr. *rendez-vous,* 'cita dada a alguien'; *rentoy,* 1599, probte. del fr. *rends-toi,* 'acude' o 'entrégate'. - Gall.-Port, *render.* - Cat. refre; *renda; arrendar.* - Eusk. *errenta,* 'renta', 'arriendo'; *errentadun,* 'rentista'; *errentagarri,* 'rentable'; *errentan,* 'en renta', 'en alquiler'; *errentari,* 'arrendador'; *errentasari,* 'precio del arriendo'; *errentatu,* 'arrendar'; *errenteria,* 'conjunto de rentas', 'aduana' [interior]; *errentore,* 'inquilino'; *errenda,* 'devolver', 'renta', 'pensión'; *arranda,* 'renta'. - It. *réndere,* 'devolver'; *réndita,* 'renta'; *rendimento.* - Prov. *rqdre; rendre; renda, -deza.* - Fr. *rendre* [< *rendére, con infl. de prendére], 'devolver'; *rendez-vous* [< *se rendre,* en imperat.]; *rendu, -dement; rente,* 'renta' [< lat. vg. *rendíta, pp. f. del lat. vg. *rendére]; *renté; renter; rentable, -bilité; rentabiliser, -sation; arrenter; rentier,* 'rentista'. - Ingl. *render,* 'devolver'; *rendition; rendez vous; surrender; rent,* 'alquilar', 'arrendar'; *rental,* 'arriendo'; *rentier.* - Al. *Rente,* 'renta'; *Rentner,* 'rentista'; *rentieren,* 'rentar', 'producir'.

reddücó, v. rédücó.

rédégl, *perf.* de rédígó.

redimí, *perf.* de redimo.

rédémptió, -ónis [redimo], arrendamiento, adjudicación [de obras, impuestos o servicios públicos] ǁ rescate, redención, liberación ǁ soborno, cohecho: redemptio est huius iudicii facta grandi pecunia, se libró de este proceso a costa de grandes sumas de dinero ǁ t [lat. edes.] la redención [de Cristo].

Esp. *redención,* 1184. - Gall. *redenzón.* - Port. *redengão.* - It. *redenzione.* - Prov, *rezemson.* - Fr. *rédemption,* 'redención'; *ranqon,* 'rescate' (a. *raenqon*); *ranqonner,* 'exigir rescate' [a. ranssonner]; -onnement -onneur. - Ingl. *redemption; ranson.*

ridémptó, -áre [redimo], *tr.,* redimir, rescatar,

rédémptór, -óris [redimo], *m.,* arrendador; contratista, empresario, adjudicatario [de los trabajos, servicios o impuestos públicos: aprovisionamientos, obras, etc.] ǁ redentor, rescatador [de esclavos] ǁ t [lat. ecles.] el Redentor ǁ -trix, -ícis, *f.,* [lat. ecles.] reparadora, redentora.

Esp. *redentor,* 1220-50. der.: *redentorísta.* - Fr. *rédempteur, -toriste.* - Ingl. *redemptorist.*

rédémptúra, -ae [redimo], *f.,* arrendamiento, contrata, adjudicación [de obras o servicios públicos],

rédemptus, -a, -um, *pp.* de redimo.

rédéó, -Tre, -it [-ívi), -ítum [re, éó] *intr., tr.,* volver, venir de; regresar: ex provincia, de su provincia; Romam, a R.; in castra, al campamento; ad suos, junto a los suyos; eodem unde redierat proficiscitur, parte para el mismo lugar de donde había venido; [con acus.] redite viam, desandad el camino; *[pasiva impers.]* reditum est, se regresó ǁ [fig.] volver: in pristinum statum, a su situación primitiva; in fidem populi Romani r., retornar a la fidelidad del pueblo romano; ad sanitatem r., volver a su sano juicio ǁ volverse, convertirse en: collis paulatim ad planitiem redibat, la colina se iba convirtiendo poco a poco en una llanura ǁ [en una exposición] referirse de nuevo [a una cosa de la que ya se habló], volver al tema principal [tras una digresión]: nunc ad inceptum redeo, ahora vuelvo al tema iniciado; ad propositum redeo, vuelvo a mi tema; nunc redeo ad augurem, ahora vuelvo a hablar del augur ǁ venir de vuelta, proceder como beneficio; dar rentas, intereses; resultar [un rédito o una renta]: pecunia quae ex metallis redibat, el dinero que producían las minas [= que procedía de...] ǁ pasar de un estado a otro, recurrir a [otro medio]: res ad interregnum rediit, la situación abocó a un interregno; pilis missis ad gladios redierunt, arrojadas las jabalinas, recurrieron a las espadas ǁ pertenecer a, llegar a ser de, ir a parar a: res ad patres redierant, el gobierno había ¡do a parar de nuevo a manos de los senadores,

rédháló, -áre [re, haló], *tr.,* exhalar.

rédhíbéó, -ere, -büT, -bítum [re, babeó], *tr.,* devolver (al vendedor una cosa comprada; obligarle a hacerse cargo de ella).

Esp. *redhibir, -bitorio.* - Fr. *rédhibitoire.*

t rédhíbítió, -ónis [rédhíbéó], *f.,* recuperación; pago de una deuda.

Esp. *redhibición.* - Fr. *rédhibition.*

t redhíbltór, -óris [rédhíbéó], *m.,* el que tiene que admitir la devolución de una cosa vendida.

rédíens, -euntis, p. *pres.* de rédéó.

rédígó, -ere, -égí, -actum Iré, ágó], *tr.,* empujar hacia atrás volver a llevar, hacer volver, hacer entrar: hostium equitatum in castra r., hacer volver a la caballería de los enemigos hasta su campamento ǁ hacer pasar a, convertir en, reducir a: ad pristinam rationem r., hacer volver al estado primitivo; ex hominum milibus sexaginta ad quingentos redigi, de sesenta mil hombres, quedar reducidos a quinientos; ad internecionem redigi, ser reducidos al aniquilamiento ǁ hacer revertir, pagar; cobrar, recuperar: ¡n aerarium r., ingresar en el tesoro público ǁ reducir a una condición o estado inferior; someter; reducir a: hostes humiliores r., debilitar a los enemigos; aliquem in servítutem r., someter a uno a servidumbre; aliquem in suam potestatem r., someter a uno a su autoridad; sub imperium alicuius r., someter al dominio de uno; r. aliquem eo ut..„ reducir a uno a tal estado que..., obligar a uno a que... ǁ resumir.

Esp. *redactar,* 1843, cult., del pp. redactus. der.: *redactor redacción. Reacio,* de redactum [pp. de redigére]. - It, *redígere,* 'redactar'. - Fr. *rédiger,* 'redactar'; *rédaction, -teur.* - Ingl. *redact,* 'redactar'; *rédaction, -tor.* - Al. *redigieren,* 'redactar'; *Redaktion, -teur.*

rédíí, *perf.* de rédéó.

rédímícüium, -í [rédímíó], *n.,* diadema, banda, lazo, cinta [para sujetar el cabello] ǁ collar, pulsera ǁ t delantal, cinturón.

rédímió, -íre, -Tí, -ítum, *tr.,* ceñir, rodear, coronar, adornar [gralte. la cabeza]: redimitus coronis, sertis, ceñido de coronas, de guirnaldas; redimitus témpora lauro, con sus sienes ceñidas de laurel; infula cui sacra redimibat témpora vitta, cuyas sienes estaban ceñidas por las sagradas Infulas; torta redimitus témpora quercu, con sus sienes ceñidas por una corona de [hojas de] encina [lit., ceñido en cuanto a las sienes con una encina retorcida]; opaca slivis redimita loca, lugares sombríos rodeados de selvas.

Fam. redimiculum.

rédímó, -ére, -émí, -émptum [re, émó], *tr.,* rescatar [una cosa vendida], recobrar, recuperar: redimet Pompeii domum filius, recuperará su hijo la casa de Pompeyo ǁ redimir rescatar (a un prisionero, esclavo, etc.]: captos a servitute r., liberar de la esclavitud a los prisioneros ǁ comprar; adquirir [a cambio de algo: dinero, etc.]: militum voluntates largitione r., ganarse los ánimos de los soldados con su generosidad ǁ comprar [la justicia, etc.], sobornar; librarse de [mediante dinero]: se a Gallis auro r., librarse de los galos con oro; se a iudicibus r., librarse de los jueces [sobornándolos]; metum virgarum pretio r., librarse mediante dinero del temor a las varas; culpam r., borrar una falta ǁ contratar, arrendar: vectigalia r., tomar en contrata [el cobro de] los impuestos públicos.

Esp. *redimir,* 1155. der.: *irredento,* del it. *irredento,* 'no redimido'. - It. *redimete.* - Fr. *rédimer; réméré* [< lat. mediev. reemere]. - Ingl. *redeem, -mer.*

rédíntégrátió, -ónis [rédíntégró], *f.,* restauración, renovación ǁ t restablecimiento.

Esp. *reintegración.* - Fr. *ré[d]intégration.* - Ingl. *redintegration.*

rédíntégró, -áre, -áví, -átum [re, integró], *tr.,* comenzar de nuevo, volver a empezar: proeiium, la batalla ǁ renovar, restablecer, restaurar: spem, la esperanza; redintegratis viribus, recuperadas sus fuerzas; redintegrata ira, montando nuevamente en cólera; eius adventu redintegrato animo, recobrado el ánimo con la llegada de éste; memoriam r., refrescar la memoria ǁ reemplazar, sustituir: ut diminutae copiae redintegrarentur, para cubrir las bajas sufridas por sus tropas ǁ recrear, deleitar: legentium ánimos, tos ánimos de los lectores.

Esp. *reintegrar,* 1737. der.: *reintegro,* 1737: *reintegrable.* - Fr. *réintégrer* [< lat. mediev. reintegrare], - Ingl. *redintegrate.*

rédítió, -ónis [rédéó], *f.,* retorno, regreso, vuelta: domum, a casa.

rédítüs, -üs [rédéó], *m.,* retorno, regreso, vuelta: in gratiam cum aliquo r., reconciliación con uno [retorno a la amis-

d j. ɟn caelum r„ el retorno al cielo; domum r., la vuelta casa; ad propositum r., retorno a su objetivo; reditus bsciñdere dulces, impedir el dulce retorno ‖ rendimiento, rédito, renta, producto.
Esp. *rédito,* h. 1440. der.: *reditual; redituar; redituable.*

adívívus, -a» -uní, *adj.,* restaurado ‖ renovado; que recor mienza [refer. a la guerra] ‖ t que revive, que resucita; resucitado: r. Christus, C. resucitado ‖ *[sust. n.]* -um, -I, materiales viejos utilizados de nuevo: rediviva sibi habeto, tenga para si los materiales viejos.
Esp. *redivivo,* s. xix.

édóléó, -ere, -üí, *intr.* y *tr.,* exhalar un olor: mella redolent thymo, ɟa miel huele a tomillo; vino r., oler a vino; antiquitatem r., tener un perfume de antigüedad, oler a viejo,

rédómítus, -a, -um, domado de nuevo.

Réd&nes, -um, *m. pl.,* los redones [pueblo de la Armórica]. IX

rédónó, -áre, -ávl [re, donó], *tr.,* volver a dar; devolver, restituir.

t rédópérió, -iré, -rüí, *tr.,* descubrir de nuevo,

rédúcó, -áre, -düxl, -ductum [re, dücó], tr, retirar, llevar hacia atrás; devolver, conducir ai punto de partida [personas o cosas]; hacer volver a uno, conducirlo de nuevo: aiiquem ex [ab, de] exsilio r., hacer volver a uno del destierro; in carcerem r„ conducir de nuevo a la cárcel ‖ [Poét.] traer de nuevo [el día, el sol, la noche, las estaciones del año; etc.] ‖ [Mllit.] retirar, replegar [las tropas]: exercitum ex Britannia r., retirar de B. el ejército; exercitum in castra r., retirar el ejército al campamento ‖ reducir, obligar [a uno a cambiar de conducta]: aiiquem ad officium r., reducir [= hacer volver) a uno a su deber, hacer a uno cumplir...; aiiquem in gratiam cum aliquo r., reconciliar a uno con alguien [= hacer... volver a la amistad...] ‖ restablecer, restituir, restaurar: habitum... pristinum r., restablecer el atuendo primitivo; in memoriam r„ recordar, evocar [el pasado] ‖ reducir: in formam r„ reducir a una forma determinada.
Esp. *reducir,* 1438. der.: *reductible, irreductible.* - Port. *reduzir.* - Cat. *reduir.* - Ir. *ridurre,* 'reducir'; *ridúcere.* - Prov. *reduire.* - Fr. *réduire; réductible, -bilité; irréductible, -bilité; réduit,* adj. [< pp. de *réduire].* - Ingl. reduce, 'reducir'; *reducer* 'reductor', *reductive.* - Al. *reduzieren,* 'reducir',

réductió, -ónis [rédúcó], *f.,* retorno, regreso; vuelta; retirada ‖ restitución, devolución, reposición.
Esp. *reducción,* 1595. - Fr. *réduction.* - Ingl. *reduction.*

réductór, -óris [rédücó], *m.,* el que trae o lleva de nuevo ‖ [fig.] restaurador, restituidor.
Esp. *reductor.* - Fr. *réducteur.*

réductus, -a, -um [pp. de rédúcó], *adj.,* retirado, alejado, desviado [refer. a un lugar] ‖ -a, -órum, n. *pl.,* cosas que deben evitarse, cosas no deseables [según los estoicos],
Esp. *reducto,* 1595, del it. *ridotto,* id. - Port. *reduto.* - It. *ridotto.* - Fr. *redoute,* 'reducto' [a. *redóte, ridotte* < it. *ridotto;* alter. por infl. de *redouter]; réduit* [a. *reduiz* < lat. vg. reductum, pp. de reducére], sust. - Ingl. *redoubt.*

réduncus, -a, -um [re, uncus], *adj.,* encorvado hacia atrás o hacia dentro; corvo.

rédündans, -ntis, [ppr. de redundó], *adj.,* desbordante, redundante, superfluo: r. verbum, palabra superflua ‖ -ntér, *adv.,* en demasía, en exceso; con redundancia, profusamente.
Esp. *redundante.* - Fr. *redondant.* - Ingl. *redundant*

rédündantía, -ae [rédündans], *f.,* exceso, demasía ‖ [fig.] redundancia [refer. al estilo] ‖ t multitud de, gran abundancia de.
Esp. *redundancia.* - Fr. *redondance.* - Ingl. *redundancy, -nce.*

rédündó, -áre, -ávl, -átum [re, ündó], *intr.,* desbordarle]; rebosar, ser muy abundante: ñeque redundat unquam mare, y el mar nunca se desborda ‖ [con *abl.]* estar lleno de; rebosar de; ser abundante o copioso en: crux civis Romani sanguine redundat, la cruz rezuma sangre de un ciudadano romano ‖ desbordarse, desparramarse: nationes ɟn provincias nostras r. poterant, estas naciones podían desbordarse e invadir nuestras provincias ‖ [fig.] ser exuberante [un orador, el estilo] ‖ redundar en, caer sobre: in, ad aiiquem r., recaer sobre uno; infamia ad amicos redundat, la Infamia recae sobre los amigos; verendum mihi non erat, ne quid... invidiae mihi in posteritatem redundaret, yo no debía temer que en el futuro recayera sobre mí el odio... ‖ exceder, sobrar, quedar: si quid redundavit de vestro quaestu, si hay algún excedente de vuestras ganancias; ex meo tenui vectigali aliquid etiam redundavit, de mis modestas rentas sobrará incluso algo; cum verbum nullum redundat, cuando no sobra ni una sola palabra ‖ salir a borbotones, brotar en abundancia: hiñe illae pecuniae redundarunt, de allí brotaron todas aquellas sumas de dinero ‖ [con *abl.* o *genit]* abundar en: defensio redundavit ioco, la defensa estuvo llena de rasgos de humor; redundat optimorum civium, abunda en buenos ciudadanos.
Esp. *redundar* 1438. - Ingl. *redound.*

rédüvía [-dívía], -ae, *f.,* panadizo, padrastro ‖ [fig] reduviam curare, preocuparse por algo sin importancia,

rédux, -düeis [rédücó], *m.,* que retorna, que está de regreso: facere aiiquem reducem, hacer regresar a uno.

rédux!, *perf.* de rédücó.

réfécT, *perf.* de réfició.

réfectió, -ónis [réfició], *f.,* reparación, restauración [de edificios, naves,...] ‖ [fig.] reparación [de fuerzas, ánimos...], recreo reposo ‖ t alimento espiritual.
Esp. *refección* o *refacción,* 1494. der.: *refeccionar* o *refaccionar; refaccionario, -feccionario.* - It. *refezIone.* - Fr. *réfection.* - Ingl. *refection.*

réfectór, -óris [réfició], *m.,* restaurador [de monumentos,...).

+ réfectórius, -a, -um [réfició], *adj.,* reparador, restaurador [= que rehace, repara o restaura].
Esp. *refectorio,* 1884 [ant. *refitor,* ss. xm-xiv]. der.: *refitolero,* 'entrometido', 1836, propte. 'fraile encargado del *refectorio* y de los víveres de un convento', 1591; voz deriv. de **refitorero* [del ant. *refitor,* 'refectorio']; la variante *refistolero* presenta una -s- por infl. de *facistol,* 'jactancioso', propte. 'atril de iglesia'; *refitolear, refistolear,* 'entrometerse'. - It. *refettorio.* - Fr. *réfectoire,* 'comedor común' [a. *refreitor* < lat. edes. refectorium). - Ingl. *refectory.*

réfectus, -a,-um [pp. de réfició], *adj.,* rehecho; reconfortado,

refelló, -ére, -felli [re, falló], *tr.,* refutar, desmentir; rechazar como falso: eorum vita refellitur oratio, sus palabras quedan desmentidas por su conducta [= están en contradicción con la vida de éstos]; refellere et coarguere mendacium alicuius, refutar y demostrar la mentira de alguien,

réferció, -íre, -ersí, -ertum [re, farció], *tr.,* llenar del todo, rellenar por completo; colmar, henchir: libros puerilibus fabulis r., llenar los libros de cuentos para niños; hominum vitam superstitione omni r„ llenar la vida humana de toda clase de supersticiones ‖ amontonar, acumular,

référió, -íre, *tr.,* golpear a su vez, devolver el golpe ‖ [poét.] reflejar ‖ repercutir [el sonido].

référó, -ferre, rét(t)ülí, rélátum [re, féró], *tr.,* llevar hada atrás; hacer volver; volver a llevar; traer de nuevo; llevar algo a su punto de partida o de procedencia: pecunias in templum referri iubet, ordena que el dinero sea llevado de nuevo al templo; Auster me Regium rettulit, el viento Austro me ha traído de nuevo a Reglo; naves eodem unde profectae sunt r., hacer volver las naves al mismo lugar de donde partieron ‖ se r., referri Romam, regresar a R.; in castra se r., retirarse al campamento ‖ devolver, restituir ‖ [Milit.] pedem, gradum r., retirarse, retroceder ‖ llevar [al retirarse de donde se está]; aportar [al volver]: r. victoriam ex hoste, alcanzar una victoria sobre el enemigo; aliquid domum r., llevarse algo a casa; frumentum omne ad se referri iubet, ordena que se le traiga todo el trigo ‖ [fig.] llevar algo al lugar de procedencia; devolver, restituir; poner en el anterior estado, restaurar, restablecer: consuetudinem r., restablecer una costumbre; consuetudo longo intervallo repetita ac relata, costumbre restaurada y restablecida después de un largo Intervalo; ad equestrem ordinem iudicia r., restituir al orden ecuestre los poderes judiciales; ad studia, ad philosophiam se r., volver a dedicarse a sus ocupaciones, a la filosofía ‖ llevar al volver; devolver: sonum r., devolver el sonido; alicui pro aliqua re gratiam r., testimoniar a alguien su gratitud por algo ‖ oponer como réplica, replicar, responder: talia voce refert, responde en tales términos; aliquid alicui r., responder algo a alguien ‖ llevar algo al punto de donde se ha partido; reportar; relatar, referir [un informe, una respuesta, una notificación, etc.]: in suam domum ignominiam r„ reportar el deshonor a su casa; his responsis ad Caesarem relatis, referidas estas respuestas a C.; ad aiiquem de aliqua re r., informar a uno de algo ‖ [con *or. inf.]* referir que... ‖ llevar de nuevo, renovar, repetir, reproducir: naturam, mores parentum r., reproducir la naturaleza, las costumbres de sus padres ‖ [poét.] mente, secum r„ acordarse, hacer revivir en su mente ‖ desviar de sí hacia o sobre: oculos ad ali-

quem r., dirigir las miradas hacia alguien; culpam in alium r., echar la culpa a otro ‖ llevar algo a otra parte, a otros; llevar una noticia; referir, relatar; informar oficialmente [un magistrado al senado]; poner un asunto en el orden del día [de una sesión del Senado]; consultar: ad senatum de aliqua re r.; rem ad senatum r., someter una cuestión a la deliberación del Senado; ad aliquem rem r., consultar a uno sobre algo, someter un asunto al juicio de alguien ‖ poner, anotar, consignar (sobre un registro, libro, etc.]: aliquid ¡n tabulas r., anotar algo en los libros de contabilidad; in tabulas publicas refertur [con or. *inf.),* se anotó en los registros oficiales la mención de que... ‖ [abs.] consignar sobre un proceso verbal ‖ incluir entre, poner en el número de, hacer pasar a un concepto: aliquem in oratorum numerum r., contar a uno en el número de los oradores; aliquem in reos r., incluir a uno entre los acusados ‖ depositar, remitir, rendir: [ad aerarium] rationes r., remitir sus cuentas al erario público; rationes alicui r., rendir cuentas a uno ‖ relacionar, comparar algo con algo; referir a [algo que se toma como medida de evaluación]; asignar, considerar como objetivo, meta o finalidad: omnia ad voluptatem r., considerarlo todo desde el punto de vista del placer, hacer del placer la medida de todas las cosas; summa omnis philosophiae ad beate vivendum refertur, el conjunto de toda filosofía [= de todo sistema filosófico] tiene como meta la felicidad [= el vivir felizmente].

Esp. *referir,* h. 1440. 'relatar', der.: *referente,* 1737; *referencia,* s. xix; *referéndum,* propte. '[decreto] que ha de llevarse de nuevo [a aprobación del pueblo]'; *referendario; refrendar,* 1490 *[referendar,* 1478]; *refrendo; reyerta,* 1737. 'pelea, refriega' (ant. *rehierta,* 1220-50; *referta,* 1131]; *refierta;* primeram. significó 'vituperio', 'reproche', y deriva del ant. *refertar,* 'censurar', 'zaherir', 'echar en cara'; probte. deriva del lat. vg. *referítáre,* del dás. referre, con el significado de 'replicar', 'rechazar'. - Fr. *référer,* 'referir', 'atribuir'; *référence; referendum o référendum, -daire; référentiel.* - Ingl. *refer,* 'referir', 'remitir', 'aludir'; *referable, -ree, -rent;* reference; referendum. - Al. *referieren,* 'informar'; *Referenz; Referat,* 'relato', 'reseña'; *Referent,* 'relator', 'ponente'; *Referendar,* 'licenciado en Derecho'.

réfersi, *perf.* de référció.

réfert, rétúlit, referre [res, fert], *impers. defect.* [se confunde con interest]; propte., esto está relacionado con el interés de (el *su},* es gralte. un *pron. neutro:* id, hoc, istuc, illud, o una or. *inf.* o *interrog.]; {intr.}* ser importante, importar, interesar: id refert, esto es importante; hoc ducis refert, esto interesa al propio general; nihil refert, no tiene ninguna importancia; id mea minime refert, esto no me importa en absoluto; refert magnopere id ipsum, esta cuestión es de suma importancia ‖ [con or. *inf.]* illud parvi refert nos..., reciperare, es de poca importancia el que recuperemos... ‖ [con *inf.]* non refert videre, no importa que se vea ‖ *[impers.)* refert mea, me importa; quid mea refert?, ¿qué me importa? ‖ (con *genit de estimac.* o *precio]* magní refert, importa mucho; parvi refert, importa poco; refert humanitatis, es cuestión de humanidad ‖ [con *interr. indir.]* quid refert si...?, ¿qué importa saber si...?

refertus, -a, -um [pp. de refercíd], *adj.,* lleno; repleto de [con *abl.* o *genit.]:* divitiis r., repleto de riquezas ‖ [abs.] domus referta, casa opulenta, rica; refertum erit aerarium, el tesoro público estará repleto.

refervéd, -ére, -büí [re, fervéo], *intr.,* hervir ‖ [fig.] resfriarse ‖ -ns, -ntis, *adj.,* hirviente.

refervescó, -ére, -büi, [re, fervescó], *intr.,* hervir ‖ [fig.] resfriarse.

réfíció, -ére, -fécl, -fectum [re, fació], fr., volver a poner [en el estado en que estaba], reponer, rehacer, reconstruir, reparar, restaurar [las murallas, casas, templos, naves, etc.]: ur* bium moenia disiecta, fanaque deleta refecit, reconstruyó las murallas desmantel adas de las ciudades y los templos derruidos; naves r„ reparar fas naves; mox reficit rates quassas, enseguida repara las destrozadas naves ‖ [fig.] rehacer, reconstituir, reponer, dar nuevas fuerzas: exercitum ex labore atque inopia r., reponer su ejército del trabajo y la escasez sufridos; cibo vires r., reponer fuerzas con el alimento; aliquem r., devolver las fuerzas [o la salud] a alguien; ánimos r., reanimar; refecta spe, recobrada la esperanza ‖ *[pas. reflex.)* refici, rehacerse, recuperarse ‖ volver a hacer de nuevo, hacer nuevamente: ea, quae sunt amissa, r., rehacer lo perdido; arma telaque r., fabricar de nuevo armas defensivas y ofensivas ‖ volver a crear, a nombrar, a elegir [magistrados, cargos, etc.]; reelegir: cónsules r„ reelegir a un cónsul ‖ retirar, sacar [una renta, beneficio suma]: mercedem e fundo r., sacar un beneficio de uná finca.

Fr. *refaire,* 'rehacer'.

réfígó, -ére, -fixí, -fixum, fr., desclavar, arrancar, quitar: cruce se r., desclavarse de la cruz ‖ [fig.] leges r., abolir, abrogar las leyes.

t réflgüró, -áre, -áví, -átum [re, figuró], fr., rehacer reconstruir.

réfingó, -ére, fr., modelar de nuevo, rehacer ‖ [fig.] se laetiorem r., volver a tomar un aspecto más alegre,

reflágító, -áre, -áv?, -átum [re, flágltó], fr., volver a reclamar con insistencia o vehemencia; exigir de nuevo,

réflátüs, -us [réflő], *m.,* viento contrario,

reflectó, -ére, -xl, -xum [re, flectó], fr., doblar o volver hacia atrás; retorcer; replegar; encorvar; inclinar hacia atrás [la cabeza] ‖ animum r., volver a pensar en algo, reflexionar' contenerse; apaciguarse.

Esp. *reflectar, -tante; reflector,* 1899, del ingl. *reflector,* deriv. de *reflect,* 'reflejar'. - It. *riffléttere,* 'reflejar'. - Fr. *réfléchir,* 'reflejar'; *réflecteur; reflet,* 'reflejo'; *refléter,* 'reflectar' 'reflejar'. - Ingl. *reflect,* 'reflejar'; *reflection,* 'reflejo'. - Al. *reflektieren,* 'reflejar', 'reflexionar'; *Reflektor.*

t reflexió, -ónis [reflectó], f., retroceso, acción de volver hacia atrás; conversión.

Esp. *reflexión,* 1708. der.: *reflexionar,* 1737; *reflexivo,* h. 1700. - Eusk. *erreflexibilitate, -xibo, -xio; erreflexionatu,* 'reflexionar'; *erreflexioz,* 'reflexivamente'. - It. *riflessione.* - Fr, *reflexión, -fléchi; réflexif.* - Ingl. *reflexión.* - Al. *Reflexión; reflexiv.*

reflexus, -a, -um [pp. de reflectó]; -üs, -üs, *m.,* retroceso ‖ golfo, ensenada.

Esp. *reflejo,* princ. s. xvii. der.: *reflejar,* 1817. - Eusk. *erreflexatu,* 'reflectar', 'reflejar'; *erreflexu,* 'reflejo'. - It. *riflesso,* 'reflejo'. - Fr. *réflexe,* 'reflejo'; *-xible, -xibilité.* - Ingl. *reflex,* 'reflejo'.

réflő, -áre, -ávl, -átum [re, fió]; *intr.;* soplar en sentido contrario; ser contrario [el viento] ‖ [fig.] cum fortuna reflavit, cuando la fortuna es adversa ‖ expirar ‖ *tr.;* echar, arrojar (soplando); exhalar.

réflüó, -ére [re, flüó], *intr.,* refluir; fluir en sentido contrario; retirarse.

Esp. *refluir,* der.: *reflujo,* 1587. - Fr. *refluer; reflux.*

réflüus, -a, -um [réflüő], *adj.,* que refluye, refluyente,

réfluxí, *perf.* de réflüó.

refociló, -áre, -ávl, -átum; -cilio,... [re, fócllő], *tr.,* reconfortar, reanimar; robustecer, reponer ‖ alimentar.

Esp. *refocilar,* 'recrear, reconfortar', 1605. der.: *refocilo.*

refódló, -ére, -fódí, -fossum [re, fódíő], *tr.,* excavar ‖ descubrir excavando ‖ desenterrar; arrancar,

réformátió, -ónis [réformő], *f.,* metamorfosis, cambio ‖ reforma [de las costumbres].

Fr. *réformation.* - Ingl. *reformation.*

réformátór, -órls [réformő], *m.,* reformador, renovador; restaurador.

Esp. *reformador.* - Eusk. *erreformategi,* 'reformatorio'. - Fr. *réformateur.*

réformldátió, -ónis [réformídő], *f.,* temor, horror, espanto.

réformldó, -áre, -ávl, -átum [re; formídő, -áre], *tr.,* tener mucho miedo, estar aterrado, retroceder espantado [ante algo]: animus ea dicere reformidat, mi ánimo se resiste a decirlo, temo decirlo.

réformó, -áre, -ávl, -átum [re, formó], *tr.,* rehacer, volver a su forma primitiva, reconvertir ‖ [fig.] restablecer, restaurar ‖ reformar, corregir, mejorar.

Esp. *reformar,* 1220-50. der.: *reforma; reformista; reformatorio; reformado.* - Eusk. *erreforma,* 'reforma'; *erreformagaitz,* 'irreformable'; *erreformismo, -mista,...* - Fr. *réformer, -me, -mé, -mette; reformer [< re-,* y *former],* 'rehacer'; *réformisme, -iste.* - Ingl. *reform, -matory.* - Al. *reformieren, -mator, -mer; Reform.*

réfóvéó, -ére, -fóvi, -fótum [re, fóvéó], *tr.,* recalentar [los miembros]; reavivar, reanimar [el fuego]; fomentar ‖ reponer, restaurar [las fuerzas] ‖ [fig.] restablecer, dar vigor, reparar ‖ aliviar, socorrer, indemnizar,

réfráctárlólus, -a, -um *[dim.* de réfráctárius), *adj.,* algo quisquilloso, terco, porfiado.

réfráctárius, -a, -um [réfringó], *adj.,* obstinado, terco, tenaz, pertinaz; pendenciero, quisquilloso.

ESP *refractario,* 1737. - It. *refrattario.* - Fr. *réfractaire; réfraction.* - Ingl. *refract,* 'refringir', 'refractar'; *refraction, tory* _ Al. *Retraktion, -aktor.*

réfractus, -a, -um, pp. de réfringó.

t réfrágátió, -onis [réfragor], *f.,* oposición; contradicción,

éfrágátór, -óris [réfragor], *m.,* adversario [político],

t refrágíum, -I [réfragor], *n.,* resistencia ‖ obstáculo, impedimento.

réfrágor, -ári, -atus sum [re; frágór, -oris], *intr.,* votar en contra; oponerse, ser de opinión contraria, combatir (con *dat.]* ‖ [fig.] ser opuesto a, ser incompatible con, repugnar.

Esp. *irrefragable,* princ. s. xvn, del lat. irréfragabílis, id. [< réfrágári]. - Fr. *irréfragable.*

réfrégí» perf.de réfringó.

rifrénátió, -onis [réfrénó], *f.,* represión,

réfrénó, -áre, -áví, -átum [re, frenó], tr., detener con la brida; refrenar, sujetar, dominar.

Esp. *refrenar,* 1220-50. - Fr. *refréner, -frénement.*

réfrlcó, -áre, -cül [re, fricó], fr., refregar, frotar de nuevo ‖ renovar, reavivar; irritar [una herida,...]: dolorem, el dolor; memoriam, el recuerdo; vulnera, las heridas; amorem, el amor.

Esp. *refregar,* 1495. der.: *refregón; refregadura, -gamiento; refriega,* h. 1600; *ráfaga,* med. s. xvn *[ráfiga,* 1607]; voz de origen incierto; en el s. xvi se usaba con el mismo valor *refriega* [cf. port. *refége,* 1541 y *refréga,* h. 1540; cat. dial. *refrége, refége, rufagada;* gascón *arruhéque];* probte. la forma primit. era *refriega,* 'estregón violento' [> *ráfaga],* del v. *refregar,* partiendo acaso de una pronunc. cat. *rafagar* [= *refregar],* de donde saldría *ráfaga,* como de *trafagar* salió *trafago,* [DRAE: *ráfaga,* de la onomat. *raf*].

réfrigerátió, -ónis [refrigeró], *f.,* refresco, frescor.

Esp. *refrigeración.* - Fr. *réfrigération.*

réfrígérium, -T [réfrígéró], *n.,* consuelo, alivio, apaciguamiento.

Esp. *refrigerio,* h. 1440. - It. *refrigerio.*

réfrígéró, -áre, -áví, -átum [re, frígéró], *tr.,* refrigerar, refrescar, enfriar [una pasión, ardor, etc.] ‖ aliviar; reparar las fuerzas [lat. tardío].

Esp. *refrigerar,* h. 1620. der.: *refrigerante; refrigerador.* - Ir. *refrigerare.* - Fr. *réfrigérer, -gérant, -gérateur.* - Ingl. *refrigérate, -tor, -tory.*

refrígescó, -ere, -frixí [re, frigescó], *intr.,* enfriarse, perder el interés; decaer, languidecer, disminuir, apagarse,

réfringó, -ere, -frégí, -fractum [re, frangó], *tr.,* romper, destrozar [puertas, barreras, etc.] ‖ desgarrar, lacerar [una vestidura]; romper, arrancar rompiendo ‖ [refer. a un rayo de luz] refringí, refractarse ‖ (fig.) vim fluminis r., romper, contrarrestar la (fuerza de la] corriente [= de un río]; dominationem r., abatir la tiranía.

Esp. *refringir,* oer.: *refríngente; refrangible; refracción,* 1640; *refractar; refrán,* med. s. xv; originariam., 'estribillo' [s. xiii probte.]; de ahí, 'proverbio', por emplearse éstos en el estribillo de muchas canciones [del ant. oc. *refranh,* 'estribillo' < *refránher,* 'reprimir' y 'modular', < *fránher* < lat. *frangere. refranero.* - It. *rifrángere.* - Prov. *refrinher; refránher; refranh.* - Fr. *refraindre* [< lat. vg. *refrangére]; *refrain* (alter. de *refrait,* pp. de *refraindre*]; *réfringent, -gence; réfrangible, -bilité; réfracter* [< lat. refractum]; *-teur, -tion* [< lat. refractio}; *-tionniste.* - Ingl. *refrain; refract, -ctory, -ction.* - Al. *Refrain,* 'estribillo',

réfrixí, perf. de réfrigescó.

réfüdí, *perf.* de réfundó.

réfüga, -ae [refugió], *m.,* desertor, tránsfuga; refugiado; fugitivo.

refügTó, -ere, -fügí, -fügítum [re, fügTó], *intr.;* huir hacia atrás, retroceder huyendo, escaparse, huir: e castris in montem r„ huir del campamento a la montaña ‖ [poét.] refugit ab litore templum, el templo está distante de la costa ‖ buscar asilo, refugiarse: ad legatos, entre los embajadores ‖ [fig.] apartarse, desviarse de: a genere toto sermonis r., rehuir toda conversación sobre este asunto ‖ [abs.] refugit animus, mi espíritu siente aversión, repugnancia ‖ *tr.,* sustraerse a, rehuir, evitar, esquivar: aliquem, a alguien; aliquam rem, algo ‖ (poét., con *inf.)* oponerse a, rehusar, recusar.

réfügíum, -í [réfügió], *n.,* huida; refugio, asilo.

Esp. *refugio,* h. 1440, cult. der.: *refugiar; refugiarse; refugiado.* - It. *rifugio.* - Fr. refuge; *réfugier (se),* 'refugiarse'; *réfugié.* - Ingl. *refuge,* 'refugio', 'recurso'; *refugee.*

réfügus, -a, -um [réfügíó], *adj.,* fugitivo, que se escapa ‖ -us, -í, *m.,* un fugitivo.

refulgéó, -ere, -fulsí [re, fulgéó], *intr.,* brillar, resplandecer, refulgir.

Esp. *refulgente,* h. 1520; *-gencia.* - Ingl. *refulgent.*

refundo, -ére, -fúdl, -füsum [re, fundó], *tr.,* esparcir, derramar de nuevo; volver a verter [un líquido] ‖ rechazar, refutar, echar hacia atrás: ponto refuso, rechazado el mar ‖ [fig.] poner del revés, devolver al estado primitivo, restituir ‖ desparramar, esparcir, extender ‖ *[pas. reflex.],* refundí, esparcirse ‖ fundir, derretir: luna refundit glacíem, la luna funde [= derrite] el hielo.

Esp. *refundir,* med. s. xvn. der.: *refundición; rehusar,* 1220-50, del lat. vg. *refüsáre,* id., deriv. de refüsus [pp. de refundo]. - Eusk. *errefusatu,* 'rehusar'; *errefus,* 'rechazo'. - Fr. *refondre, -fonte; refuser,...;* v. refuto. - Ingl. *refund.*

t refüsió, -ónis [refündó], *f.,* efusión; restitución,

refütábílis, -e [refutó), *adj.,* refutable, rechazable; inadmisible.

Esp. *refutable,* der.: *irrefutable.* - Fr. *réfutable; irréfutable.*

refütátió, -ónis [refutó], *f.,* refutación.

Esp. *refutación,* fin s. xv». - Fr. *réfutation.* - Ingl. *refutation.*

refutó, -áre, -áví, -átum [re, *fütó], *tr.,* rechazar, reprimir, contener [sentido físico y moral] ‖ refutar [unos argumentos] ‖ rehusar.

Esp. *refutar,* 1490. - Fr. *refuter, refuser* [< lat. vg. *refusare, cruce de recusare con refutare (?)]; *refus, -sable;* v. refundo. - Ingl. *refute; refusal.*

régálíólus, -i [régális], *m.,* reyezuelo [ave],

régális, -e [rex], *adj.,* del rey, real, regio: regale genus civitatis, regalis res publica, gobierno monárquico, monarquía; regale nomen, nombre de rey; regum rex regalior, más regio que un rey de reyes ‖ digno de un rey, espléndido, regio: r. donum, presente digno de un rey; r. mensa, mesa digna de un rey; domus regali spiendida luxu, casa decorada con esplendidez regia ‖ *[sust.)* régálés, -tum, *m. pl.,* hijos de reyes; príncipes; familia real ‖ -lítér, *adv„* como un rey, regiamente; como un déspota.

Esp. *real,* 'perteneciente al rey', 1188; sust., 'moneda acuñada por el rey', 1495. der.: *realengo,* h. 1300; *realeza,* 1399; *realista,* 'partidario del rey', 1817; *regalía,* cult., 1640; *regalista; regalismo.* - Eusk. *erreal,* 'real' [moneda]. - Fr. *régale, -lien; roya!* [a. *real, regiel*]; *royauté* [a. *realté < roya!*]; *royale, -lement* [a. *reialment], -lisme, -liste; royalties [<* ingl. 'impuesto pagado al rey'...]. - Ingl. *regal, -lity; roya!, -yalty, -yalist.*

régélo, -áre, -áví, -átum, *tr.,* hacer deshelar, recalentar,

regénérátió, -ónis [regénéró], *f.,* regeneración, vuelta a la vida ‖ t regeneración [espiritual],

Esp. regenerac/ón. - Fr. *régénération.* - Ingl. regenerat/on.

regénéró, -áre, -áví, -átum [re, généró], *tr.,* reproducir, hacer revivir ‖ regenerar [espiritualmente] ‖ t -átí, -órum, *m. pl.* del *pp.:* los bautizados.

Esp. *regenerar,* der.: *regenerador.* - Fr. *régénérer, -ré, -rateur.* - Ingl. *regenérate.* - Al. *regenerieren,* 'regenerar',

regéró, -ére, -gessí, -gestum [re, géró], *tr.,* volver a llevar o atraer; llevarse, quitar, sacar ‖ responder, objetar ‖ lanzar, echar, arrojar sobre ‖ trasladar ‖ hacer constar sobre una lista, sobre un libro; transcribir, consignar, copiar,

t regesta, -Órum [n. *pl.* del pp. de regéró], lista, registro, catálogo, memorias.

Esp. *registro,* 1335. der.: *registrar,* med. s. xv; *registrador.* - Port. *regist(r)o.* - It. *registro.* - Fr. *registre, -trer; enregistrer,* 'registrar', 'inscribir'; *-table, -trement, -treur.* - Ingl. *register,* 'registro', 'registrar'; *registered,* 'registrado', 'inscrito'; *registry,* 'registro', 'inscripción'; *registraron, -trar, -trary.* - Al. *Register,* 'registro', 'índice'; *registrieren,* 'registrar'; *Registratur,* 'fichero', 'registro'.

régifícus, -a, -um [rex, fácíó], *adj.,* regio; magnífico, espléndido ‖ -cé, *adv.,* regia, magníficamente,

regignó, -ére [re, gignó], *tr.,* volver a engendrar.

Regiilus, -í [se. lacus], *m.,* el lago Regilo [en el Lado] ‖ -um, -I, *n.,* Regilo [c. de la Sabina, cerca de Cures] ‖ -lensis, -e, sobren. de Postumio [que venció a los latinos en la batalla del lago R.]. ‖ 5 D.

régimen, -ínis; -mentum, -í [regó], *n.,* conducción, dirección: regimen equorum exercere, guiar caballos o carros ‖ [poét.] timón, gobernalle: carinae, de la nave ‖ [fig.] dirección, gobierno, administración ‖ [partic.] dirección del Estado, gobierno, régimen: regimen rei publicae suscipere, encargarse del gobierno del Estado ‖ [sentido concreto] guía, director.

ESTO ES HISTORIA

Esp. *régimen,* 1737; *regimiento,* 'manera de regir', 1438; 'unidad militar' 1734, imitación del extranjero [cf. alem. 1546; fr. 1553]; *regimentar; -mental.* - Eusk. *erregimen,* 'régimen'; *erregimendu, -jimentu,* 'regimiento' [milit.]. - Fr. *régime* [a. *regisme* 'reino']; *-ment* [a. *regement], -mentaire; royaume* [a. *reialme* < a. fr. *reiam(m)e* < regimen, por infl. de *royal].* - Ingl. *régime[n],* -ment *-mental; realm,* 'reino',

regina, -ae *[fem.* de rex], reina ‖ princesa [hija de un rey]: virgines reginae, las princesas reales ‖ [fig.] r. pecunia, el dinero, rey del mundo ‖ [refer. a diosas] r. Iuno, la augusta Juno; r. Venus, la diosa Venus; r. siderum, la reina de los astros [= Diana, la luna]; r. nemorum, la reina de los bosques [= Diana]; atri r. poli, la diosa del mundo tenebroso [= Prosérpina],

Esp. *reina,* 1475; ant.: *reina,* h. 1140. - Eusk. *erregina,* 'reina'; e. *erle,* 'abeja reina'. - It. *regina.* - Fr. *reine* [a. *reine],*

régló, -ónis [régó], *f.,* dirección [en línea recta]; línea recta: recta regione, en línea recta; recta fluminis Danubii regione, paralelamente al río D. [= siguiendo en línea recta la dirección del río D.]; ex diversis regionibus, viniendo de direcciones opuestas; nota regio viarum, camino conocido; superare regionem castrorum, rebasar la línea del campamento ‖ [fig.] de recta regione declinare, deflectere, desviarse de la línea recta ‖ [locuc. *adv.*] e regione, en línea recta; [con *genit.* o c/at.) e regione solis, enfrente del sol; e regione nobis, enfrente de nosotros; e regione castris castra ponere, acampar enfrente del campamento enemigo ‖ porción delimitada, zona [líneas imaginarias que traza un augur en el cielo por medio del iituo]: regiones caeli quattuor, los cuatro puntos cardinales; r. vespertina, el occidente; r. aquilonia, la región septentrional ‖ línea, límite, frontera [espec. en p/.]; zona; región, comarca, territorio, país; [espec.] barrio, distrito [de Roma]: in regione insana, en una región malsana; natura et r. provinciae tuae, la naturaleza y la situación geográfica de tu provincia; r. quae Aduatucis adiacit, país que limita con los aduáticos; r. urbis, barrio de la ciudad ‖ [fig] esfera, dominio, campo [de acción].

Esp. *región,* 1220-50. der.: *regional,* 1817; *regionalismo; regionalista,* h. 1900; *regionario.* - Eusk. *erregio,* 'región'; *erregioko,* 'regional'; *erregioarteko,* 'interregional'; *erregionalismo, -nalzate, -nalizatu,...* - It. *regione, -nale.* - Fr. *région, -nal; régionnaliser, -sation; régionalisme, -liste.* - Ingl. *región,* 'región', 'comarca'; *regional, -lism, -list.* - Al. *Región; regional.*

régiónátim [regió], *adv.,* por comarcas; por barrios.

Regíum [Rheg-], -ī, *n.,* Regio [c. de la Galia Cispadana, hoy Regio de Módena, sobre la Vía Aemilia] ‖ -ensis, -e, de R. ‖ -enses, -um, m. *pl.,* los hab. de R. ‖ 3 C.

Régium, -ī, *n.,* Regio [c. del Bruttium] ‖ -ginus, -a, -um, de R. ‖ -gíní, -órum, *m. pl.,* los hab. de R. ‖ 6 E.

régíus, -a, -um [réx], *adj.,* regio, real; del rey, perteneciente al rey: r. maiestas, la majestad real; r. potestas, el poder real, la realeza; regia insignia, insignias de la realeza; regium nomen, el título de rey; regia domus, palacio real; regíum genus, estirpe real; regii anni, período monárquico ‖ despótico, tiránico: r. dominatio, dominación despótica, tiranía ‖ regio, digno de un rey; principesco, magnífico, suntuoso: r. munus, presente digno de un rey; regiae moles, suntuosos edificios ‖ [epíteto de plantas, árboles, aves, etc.] real: r. ales, el águila [reina de las aves] ‖ regius morbus, ictericia ‖ *[sust. pl.]* regii, las tropas del rey; los sátrapas ‖ regía, -ae (se. domus], *f.,* palacio real: r. caeli, la mansión celeste; r. Dítis, el reino de Plutón ‖ [en un campam.) tienda real ‖ la corte, la familia real; la realeza, el trono ‖ capital [donde reside el rey] ‖ poder real ‖ Regía, -ae, *f.,* la Regia [antiguo palacio del rey Numa, en la Vía Sacra, cerca del templo de Vesta, convertido más tarde en residencia del Pontifex Maximus] ‖ t basílica ‖ -gíi, *adv.,* como un rey, regiamente, con magnificencia; como un tirano, despóticamente.

Esp. *regio,* h. 1440. Probte. *reja,* 'red de barras de hierro que se pone en las ventanas', 1475 [cf. port. y cat. *reixa,* oc. *reja,* id.; it. ant. y dial, *regge, rezza,* 'puerta de la iglesia', 'verja que separa a los fieles del altar']; del bajo lat. regia, s. vi, o porta regia, 'puerta de la casa del señor'; *rejado; rejero; rejería; rejilla; enrejar,* 1495; *enrejado,* 1495; probable infl. del ár. *risa,* 'pluma', 'rayo de rueda', etc., que justificaría la -x- antigua, - It. *regio.* - Al. *Regie,* 'dirección',

reglútínó, -áre [re, glútínó], fr., desencolar, despegar ‖ [fig.] despegar, apartar ‖ volver a pegar, a juntar,

regnátór, -óris [regnó], *m.,* rey, monarca, soberano; dueño.

regnátríx, -ícis [regnó], *f.* [familia) reinante, imperial.

regnó, -áre, -ávi, -átum [regnum], *intr.,* reinar, ser rey: advenae in nos regnaverunt, los extranjeros reinaron sobre nosotros; Graias r. per urbes, reinar en algunas ciudades griegas; Servio Tullio regnante, reinando S. T. [= en el reinado de...] ‖ [con *genit.]* agrestium regnavit populorum fue rey de pueblos campesinos ‖ *[pas. impers.]* hic... regnabitur gente sub Hectorea, aquí reinará la familia de Héctor... ‖ dominar como un rey, ejercer el poder absoluto: gobernar, mandar: quid faciant leges, ubi sola pecunia regnat?, ¿qué pueden hacer las leyes donde sólo el dinero manda? ‖ [fig.] dominar, triunfar: ignis per ramos victor regnat, el fuego extiende victorioso su imperio de rama en rama ‖ fr.; [sólo en pas.] si umquam regnandam acceperit Albam, si algún día se encarga del gobierno de Alba; térra regnata Lycurgo, tierra gobernada por L.; ut in ceteris gentibus quae regnantur, como en los demás pueblos que están gobernados por reyes; Gotones regnantur, los gotones son gobernados por reyes.

Esp. *reinar,* 3.ef cuarto s. xm *[regnar,* 1220-50], der.: *reinado,* h. 1140. - Port. *reinar.* - It. *regnare.* - Prov. *renhar.* - Fr. *régner régnant* - Ingl. *reign,* 'reinar'.

regnum, -ī [réx], *n.,* reino; autoridad, poder, dignidad real; realeza; monarquía; trono: regnum obtinere, ocupar el trono, ser rey; in regnum adoptione pervenire, llegar a la dignidad real por medio de la adopción; si tibí regnum permittant homines, si los hombres te confiasen la autoridad ‖ [gralte.] soberanía, poder absoluto: alicui regnum civitatis deferre, confiar a uno el gobierno absoluto del Estado ‖ [sentido peyorat. durante la época republicana] despotismo, tiranía: in plebe Romana regnum exercere, ejercer la tiranía sobre el pueblo romano; regnum appetere, aspirar al poder absoluto; regnum est dicere..., es un abuso el hablar de... ‖ reino, estados de un rey; dominios, propiedades; mansión, morada: cerea regna, panales [= mansiones de cera] ‖ [fig.] dominio, imperio, reino: in regno voiuptatis, en el imperio del placer ‖ presidencia [de un banquete]: nec regna vini sortiere talis, y no te jugarás a los dados la presidencia del festín [= del vino],

Esp. *reino,* h. 1140. der.: *regnícola* [coló, 'habitar']. Probte. *reinal,* 'cuerdecita fuerte de cáñamo', s. xx; adj., 'cosa producida en el país, en el reino'. - Port. *reino.* - Eusk. *erreinu,* 'reino'; *resuma,* 'reino'. - It. *regno.* - Prov. *renh(e); rene.* - Fr. régne, 'reino', 'reinado'. - Ingl, *reign.* - Al. cf. *Reich,* 'reino'.

régó, -ére, -réxí, réctum [*regS 'movimiento en línea recta'; cf. sánscr, *riyati;* gr. orégó; ant. a. al. *receben;* ant. irl. *reraig*], fr., dirigir en línea recta; dirigir, conducir, guiar: beluam, equum, un caballo; r. clavum, manejar el timón; r. onera navium velis, dirigir con las velas navios pesados; rege tela per auras, dirige tú mis flechas a través de los aires ‖ [part.] determinar, trazar: fines, arva r„ fijar los límites de los campos ‖ [fig.] tener la dirección o el mando de; dirigir, conducir, regir, gobernar, administrar, regular: deus, qui omnem mundi motum regit, Dios, que gobierna todo el movimiento del universo; bella r., tener la dirección de las guerras; domum r., gobernar una casa: civitates r„ gobernar las ciudades; rem publicam r„ gobernar el Estado; provinciam r., administrar una provincia; legionem r., mandar una legión; valetudinem alicuius r„ cuidar de la salud de uno [= ser su médico de cabecera] ‖ [abs.] mandar, ejercer el poder: nemo regere potest, nisi qui et regí, nadie puede mandar, sino el que puede también ser mandado; Tiberio regente, bajo el gobierno de T. ‖ llevar por el buen camino, corregir, reprender, amonestar: ¡uvenem r„ educar a un joven; errantem r., corregir al que yerra; si peccas, te regere possum, si cometes una falta, puedo corregirte.

Fam. regio, -gionatim, -gimen; rectus, -titudo, -tiangulum; rectio, -tor, -trix; arrigo; arrectus; corrigo; correctus, -tor, -tio; derigo; dirigo; directus, -tio; erigo; erectio, -tus; pergo; porrigo; porrectus; exporrigo; surrigo; surgo; assurgo; consurgo, -surrectio; desurgo; exsurgo; insurgo; resurge; resurrectio; cf. regula; rex; rogo.

Esp. *regir,* h. 1350. der.: *regente,* 1611 [ppr. de régó); regenta; regenfar, fin s. xvn; *regencia,* 1611; *regidor,* 1490; *régiduría.* - Eusk. *erregidore,* 'regidor'. - It. *réggere; reggimento,* 'régimen', 'regimiento'. - Fr. *régir,* 'regir', 'gobernar'; *régie,* 'administración'; *régisseur;* régenf, -gence. - Ingl. regenf, 'regente, -tar'; *regeney,* 'regencia'; *regnant;* cf. *right,* 'derecho'; *rack,* 'extender'. - Al. *regieren,* 'gobernar'; *Regent; Regiment; Regisseur;* cf. *recht* (adj. y sust.), 'derecho'; *rechten,* 'estar procesado'; *gerecht,* 'justo', 'legítimo'; *Gericht,* 'juicio',

'sentencia'; *ríchten,* 'dirigir', 'juzgar'; *Richter,* 'juez'; *richtig,* 'iusto'; *reichen,* 'alcanzar'; *recken,* 'estirar', 'extender'; *rechnen,* 'contar', 'calcular'.

+ régrádátus, -a, -um, degradado.

réarédior, -grédi, -gressus sum {re, grádíor}, *¡ntr.,* volver atrás, retirarse, retroceder; regresar: ñeque regredi nostros patiebantur, y no dejaban que los nuestros se retirasen; quo propius regrederetur, para que volviera antes; regredi quam progredi mallent, preferirían volver atrás a avanzar ll [Derecho] volverse hacia, tener un recurso contra: regredi ad venditorem, tener un recurso contra el vendedor.

It. *regredire.*

régressiô, -ónis [régrédior], *f.,* regreso, retorno, vuelta, retroceso ll [Retór.] regresión, repetición.

Esp. *regresión,* 1580. - Fr. *régression.* - Ingl. *regression.*

régressus, -a, -um, pp. de régrédior.

régressus, -ûs {régrédior}, *m.,* regreso, retorno, vuelta, retroceso: aestus r., reflujo [de la marea]; daré alicui regressum, permitirle a uno el retorno ll [fig.] medio de volver; posibilidad de volverse atrás; posibilidad de recurrir a: ad aliquem r., posibilidad de recurrir a uno; et nullo ad poenitendum regressu, y sin ninguna posibilidad de arrepentirse; ab ira r., posibilidad de volverse atrás de su [arrebato de] ira ll (Ocho.) recurso: adversus aliquem, contra uno.

Esp. regreso, 1726 [en Dcho. canónico, 1537]. der.: *regresar,* 1884 [en Dcho. canónico, 1537]; *regresivo.* - It. *regresso.* - Fr. *regrés,* 'regresión'; *régresser; regresif.* - Ingl. *regress,* 'regreso, -sar'; *regressive.* - Al. *Regress,* 'recurso'; *regressiv.*

régûla, -ae [cf. regó], *f.,* regla ll [fig.] regla, norma; ley; principio [que sirve para corregir o juzgar): ad regulam aliquid dirigere, someter algo a una norma; pravissima consuetudinis r„ la tan defectuosa regla del uso; habere regulam qua vera et falsa iudicentur, sentar un principio que permita determinar lo que es verdadero y lo que es falso [= con que juzgar...]; lex est iuris atque iniuriae regula, la ley es la norma de lo justo y de lo injusto; assit regula peccatis quae poenas irroget aequas, que haya una regla que imponga penas adecuadas a las faltas ll pértiga, barra, viga.

Fam. regularis, -lo; cf. regó; rex; rogo.

Esp. *regla,* 967. der.: *reglamento,* 1737; *reglamentar,* s. xix; *reglamentación; reglamentario; regleta,* s. xix; *regletear; arreglar,* 1726; *arreglo,* s. xvm; *desarreglar; desarreglo; renglón,* 'línea de escritura', 1386 [ant. *reglón,* 1289, aumentat. de *regla,* 'varita para trazar líneas', alterado por infl. de *ringlera;* DRAE: *renglón,* del germ. *hring,* 'círculo', 'clase']. *Reja,* 'parte del arado', 1260 *[relia,* 974], der.: *rejada* o *arrejada,* 'aguijada', 1369; *rejo,* 'aguijón de la hebilla', 1495; 'hierro puntiagudo', 1611; [fig.] 'robustez', med. s. xv; *rejón,* 1475; *rejonazo; rejoncillo; rejonear,* 1737; *rejoneador. Riel,* 'carril del tren', med. s. xix, sustituyó ai ingl. *rail* [ant. fr. *reille,* 'barra' < régula], que se empleaba en esp. pronunciándolo *raíl.* - Gall. *relia.* - Port. *relha.* - Cat. *relia; reixa.* - Eusk. *erregela, regela, erregla,* 'regla'. - It. *régola.* - Prov. *relha.* - Fr. *régle* [a. *reille, ruile*]; *réglet* [a. *rieulet,* 'azuela', < a. *reille, ruile*]; *réglette; rail* [< ingl.; cf. a. fr. *raille, reille,* 'barra'; ingl. *railway*]; *dérailler* [< *dé-,* y *rail;* a. *derayer*]; *déraillement, -lleur.* - Ingl. *rail; rule, -ler.* - Al. *Regel,* 'regla'.

régúláris, -e [régûla], *adj.,* en barra: r. aes, cobre en barras ll conforme a las reglas ll t sujeto a regla, regular, canónico.

Esp. *regular,* adj., 1490. der.: *regularidad; irregularidad; irregular,* h. 1440. - It. *regolare.* - Fr. *régulier, -lière, -liérement; régulariser, -sation; régularité; irrégulier, -larité.* - Ingl. *regular,* 'normal'; *regularize.* - Ai. *regular,* 'normal'.

régúló, -áre [régûla], *tr.,* dirigir, disponer, regular.

Esp. *regular,* verbo, princ. s. xvu. der.: *regulación; regulador.* - It. *regolare.* - Fr. *régler, -glé; réglement, -taire, -tation; réglement* [a. *reiglement,* 'ordenanza', 'estatuto']; *réglable, •glage; régleur; réglo, -gloir, -glure; régulateur, -lation; dérégler, -glé, -glement.* - Ingl. *regúlate,* 'arreglar'; *regulation.* - Al. *regulieren, regeln,* 'regular, -lanzar*.

régúlus, -I [d/7n. de rex], m., reyezuelo [rey de un pequeño Estado]; régulo ll príncipe [hijo del rey]; rey joven ll abeja reina ll reyezuelo [ave] ll + basilisco [serpiente].

Esp. *régulo,* s. xvm.

Régúlus, -T [régûlus], *m.,* sobren, rom.. Régulo [espec. M. Atilio Régulo, cónsul hecho prisionero y condenado a muerte por los cartagineses; L. Uvineyo Régulo, lugarteniente de César en la guerra de África],

t regürgító, -áre [re, gürges], *tr.,* volver a la boca el olor a comida; vomitar.

Esp. *regurgitar,* cult. s. xvm. der.: *regurgitación. Regoldar,* 'eructar', h. 1400; *regüeldo,* h. 1250. - Fr. *régurgiter, -tation.* - Ingl. *regurgitate, -tion.*

régústó, -áre, -áví, -átum [re, güstó], *tr.,* probar de nuevo ll [fig.] saborear de nuevo, releer con gusto [una obra literaria]

Esp. *regostarse,* h. 1600 *[arregostarse,* 1554]. der.: *arregosto, regosto,* 1596.

réícíó, -ére, -iécí, -iectum [re, iácíó], *tr.,* arrojar lejos de sí: aliquid a se r., rechazar algo lejos de sí ll lanzar en respuesta: r. tela ¡n hostes, responder lanzando dardos a los enemigos ll echar hacia atrás: scutum, el escudo; paenulam, el manto; membra fatlgata, sus miembros fatigados; in aliquem se r., dejarse caer en brazos de alguien ll rechazar, relegar; desviar, apartar: a gremio suo r., apartar de su seno; naves tempestate reiectae eodem, unde..., las naves desviadas por la tempestad al lugar de donde... ll [Milit.] hostes in urbem [= in oppidum] r., rechazar a los enemigos hasta la ciudad ll [fig.] rechazar; no admitir, no tolerar; recusar, rehusar: eorum ferrum et audaciam reieci, he rechazado sus armas y su audacia; proscriptionem r., no aprobar la proscripción; dona alicuius r., no admitir los regalos de uno ll desembarazarse [de algo], quitarse de encima [algo]; remitir, pasar [a otro], traspasar [un asunto a otro]: totam rem ad Pompeium r., dejarlo todo al arbitrio de P.; ab tribunls ad senatum res est reiecta, el asunto pasó de los tribunos al senado ll diferir, aplazar: in aliud tempus, para otro momento; legationes ¡n idus februarii r., aplazar las legaciones hasta los idus de febrero.

reicülus [dies] [réícíó], *adj.,* rechazable, despreciable: r. dies, día perdido.

réíécí, *perf.* de réícíó.

réiectánéa, -órum [réícíó], *n. pl.,* cosas desechadas, desperdicios.

réiectió, -ónis [réícíó], *f.,* rechazo ll [fig.] recusación; renuncia: civitatis, de la ciudadanía ll vómito: sanguinis, hemoptisis.

Ingl. *rejection, -ctor.*

réiectó, -áre, -áví *[frec.* de réícíó], *tr.,* devolver el sonido, repercutir ll rechazar ll vomitar, arrojar.

Gall. *rexeitar.* - Port. *rejeitar.* - Cat. *regitar.* - It. *rigettare.* - Fr. *rejeter,* 'rechazar'; *rejet,* 'rechace', 'desecho'; *rejetable, -ton.* - Ingl. *reject,* 'rechazar', 'desecho'.

réiectus, -a, -um, *pp.* de réícíó.

réjícíó, v. réícíó.

réítéró, -áre [re, ítéró], *tr.,* reiterar, repetir.

Esp. *reiterar,* 'repetir', 1605. der.: *reiteración; reiterativo.* - Fr. *réitérer; -ratif, -ration, -ré.*

rélábor, -éris -lábí, -psus sum [re, labor], *¡ntr.,* resbalar, correr hacia átrás; refluir, retroceder: unda relabens, la resaca [del mar]; quis neget arduis pronos relabi posse rivos montibus?, ¿quién podría negar que los torrentes pueden retroceder hasta las abruptas cimas de las montañas? ll caer hada atrás ll recaer, volver a caer en: nunc ¡n Aristlppl praecepta relabor, ahora vuelvo de nuevo a los preceptos de A.

rélangüescó, -ére, -guí, *intr.,* extinguirse; debilitarse ll apaciguarse, calmarse [una persona, el viento, etc.]; palidecer [una estrella],

t rélapsíó, -ónis, *f., recaída.*

rélapsus, -a, -um [pp. de rélabor], *adj.,* que ha vuelto a caer, reincidente.

Esp. *relapso,* 1595. - Fr. *relaps.* - Ingl. *relapse.*

rélátió, -ónis [référó], *f.,* devolución, acción de llevar de nuevo ll [fig.] gratiae r., acción de gracias, testimonio de gratitud ll [Der.] moción, propuesta ll información, informe, moción, propuesta, relación, declaración [de un magistrado al Senado, incluida en el orden del día]; debate, deliberación, discusión [de un asunto público en el Senado]: de aiiqua re r., informe sobre un asunto; relatione egredi, salirse del orden del dia; relationi consulum intercederé, oponerse a la propuesta de los cónsules; relationem in aliquid postulare, pedir un debate sobre algo; relatio illa salutaris et diligens fuerat consulis, este informe provechoso y concienzudo habla sido obra del cónsul ll información, narración, relato.

Esp. *relación,* h. 1440, 'lo que hace referencia', der.: *relacionar,* 1438; *relacionero,* 'conexión'; *relatar,* 1438 [acaso ya en 1322], - Eusk. *erlazio,* 'relación'; *erlazionatu,* 'relacionarle']'; *koerlazio,* 'correlación'. - Fr. *relation.* - Ingl. *relation.*

ESTO ES HISTORIA

t rélátívus, -a, -um [référó], *adj.,* relativo, referente a ‖ -ve, *adv.,* relativamente, con relación a.
Esp. *relativo,* 1490, propte. 'que hace referencia', der.: *relatividad; relativismo; correlación; correlativo; correlato.* - Eusk. *erlatibo,* 'relativo'; *erlatibitate,* 'relatividad' (Fisica); *erlatiboki,* 'relativamente'; *erlatibotasun,* 'relatividad'. - Fr. *relatif;* re/at/vemenf, *-viser, -visation, -visme, -viste, -vité; corrélatif, -lation, -lationnel, -lativement; correler* [< ingl. to *correlate].* - Ingl. *relative.* - Al. *relativ.*

rélátór, -óris [référó], *m.,* informador, ponente, relator.
Esp. *relator, 2.°* cuarto s. xv. der,: *relatoría.*

rélátús, -üs [référó], *m.* (Der.) propuesta, informe oficial; asunto sometido a deliberación oficial; debate ‖ relación, relato, informe, narración.
Esp, *relato,* 1843. - Fr. *relater,* 'narrar'. - Ingl. *relate.*

rélaxátíó, -ónis [rélaxó], *t,* distensión; reposo, descanso; recreo, solaz.
Esp. *relajación,* s. xv. - Fr. *relaxation.* - Ingl. *relaxation.*

rélaxó, -áre, -ávl, -átum [re, laxó], *tr.,* soltar, aflojar, desatar; relajar, distender: vinda, las ataduras; arcum r., distender el arco ‖ mullir [la tierra] ‖ dilatar [los poros] ‖ [fig.] distender: vultum, el semblante [con la risa] ‖ relajar [la disciplina, costumbres, etc.) ‖ distender, reposar [el ánimo] ‖ aflojar, ceder; disminuir, aligerar, aliviar: curas, las inquietudes ‖ *[pas.]* relaxan [se], distraerse, descansar: [ab] aliqua re, de algo.
Esp. *relajar,* h. 1530. der.: *relajante; relajamiento; relajo,* amer. y canario. - Fr. *relâcher* [a. *relaschier*]; *reláche, -ché, -chement; relax* [< ingl.]; *relaxer,* 'relajar'; *-xant, -xe.* - Ingl. *release,* 'soltar', 'libertad'; *relax,* 'relajar', 'aflojar', 'dejar'; *relay; relisch.*

réléctus, -a, -um, *pp.* de rélégó, -ére.

rélégátló, -Ónis [rélégó], *f.,* relegación [destierro en un lugar determinado y por un cierto tiempo, pero sin pérdida de los derechos de ciudadano] ‖ [Dcho.] legado testamentario.
Esp. *relegación,* princ. xix. - Fr. *relégation.* - Ingl. *relegadon.*

rélégó, -áre, -áví, -átum [re; légó, -áre], *tr.,* enviar lejos; alejar, apartar, relegar: tauros procul... in pascua r., enviar a los toros a los alejados pastizales; filium ab hominibus r., relegar a su hijo lejos de los hombres; et nimphae Aegeriae nemorique relegat, y lo envía a un lejano monte, confiándolo a la ninfa Egeria; [poét.j terris gens relegata ultimis, nación relegada a los últimos confines del mundo ‖ [leng. oficial] castigar con la relegación [v. rélégátló]; desterrar ‖ [fig.] relegar, desechar, dejar a un lado, alejar: ambitione relegata, dejada a un lado toda parcialidad ‖ reenviar, hacer recaer sobre, imputar a: culpam in aliquem r., echar a uno la culpa; adversa, mala Fortunae r., atribuir todas las desgracias a la mala suerte.
Esp. *relegar,* 'desterrar'; 'posponer', s. xix [raram. ss. xm-xv], - It. *relegare.* - Fr. *reléguer.* - Ingl. *relegate,* 'relegar'; *relegable.*

rélégó, -ére, -légí, -lectum [re, légó], *tr.,* coger de nuevo, recoger; agrupar, reunir de nuevo: filo relecto, rebobinado el hilo [= recogido de nuevo]; omnem relegit idibus pecuniam, recoge todo su dinero el dia de los idus ‖ recorrer de nuevo, volver a pasar por [un lugar]: vias, los caminos; litora, las costas; aquas, las aguas; Asiam, Asia ‖ volver a leer, releer: scriptorem, a un escritor ‖ repasar [con el pensamiento o la palabra]; recordar,

rélentescó, -ére, *intr.,* languidecer.

rélévT, *perf.* de réllnó.

rélévó, -áre, -áví, -átum [re, lévó], *tr.,* levantar, elevar, alzar ‖ [fig.] caput r„ levantar cabeza ‖ aliviar, aligerar, disminuir: sitim r., aliviar la sed; laborem r., disminuir el trabajo ‖ descargar de, librar de: aliquem cura et metu r., librar a uno de preocupaciones y miedo; metu relevan, recobrarse del susto ‖ consolar, reconfortar, mitigar: casum r., aliviar la desgracia; aliquem r., consolar a alguien.
Esp. *relevar,* med. s. xv. der.: *relevante; relevación; relevo; relieve,* 1600, del it. *rilievo,* princ. s. xv. - Gall. *relevo, -vante.* - Port. *relevar, -vo.* - Eusk. *erlieve,* 'relieve'. - It. *rilevare; rilievo.* - Prov. *relevar.* - Fr. *relever, -ve, -vé, -vée, -vement, -veur; relief,* 'relieve', 'realce'. - Ingl. *relieve,* 'aliviar', 'mitigar'; *relevant; relief,* 'alivio', 'relieve'. - Al. *Relief,* 'relieve', 'realce'.

rélictíó, -ónis, *f.;* -tus, -üs, *m.* [rélinquó], abandono,

t rélictus, -a, -um, *pp.* de rélinquó.

réligámen, -Inis, *n.,* lazo, atadura, vínculo,

rélígátló; -ónis [rélígó], *f,* sujeción [de la vid a un olmo o rodrigón].

réllgíó, -ónis, *f.,* atención escrupulosa; conciencia escrupulosa-exactitud: iudicum religiones, los escrúpulos de los jueces-vir summa religione, hombre de conciencia sumamente escrupulosa; religionem adhibere, mostrar escrúpulos; Habere aliquid religioni, tener escrúpulos de algo; nec tamen est habendum religioni nocentem aliquando defendere, y sin embargo a veces no se han de tener escrúpulos en defender a un culpable; r. officii, exactitud en el cump|i. miento del deber; aiicui religionem afferre, inicere, animo incutere; in religionem aiicui venire, Inspirar escrúpulos a uno ‖ escrúpulo religioso; sentimiento religioso; temor piadoso: pietas et r., la piedad y el sentimiento religioso; r. infixa animis, los sentimientos religiosos profundamente grabados en las almas; religione teneri, estar impedido por escrúpulos religiosos; r. pavidos terrebat agrestes dirá loci, el religioso temor que inspiraba este logar aterraba a los medrosos campesinos ‖ sentimiento de respeto religioso; veneración, culto: r. deorum, el culto a los dioses ‖ creencia religiosa, religión; superstición: superstitione tollenda religio non tollitur, al suprimir la superstición, no por eso se suprime la religión; prava r., falsas creencias, supersticiones ‖ prácticas religiosas; ceremonias, culto: cum omnis populi Romani religio in sacra et in auspicia divisa sit, puesto que las prácticas religiosas del pueblo romano se dividen en sacrificios y auspicios; natío dedita retigionibus, nación dada a las prácticas religiosas; religiones colere, entregarse a prácticas del culto; religiones instituere, establecer un culto; religionibus agere, obrar conforme a las prescripciones religiosas ‖ carácter sagrado, santidad: iurisiurandi r., el carácter sagrado del juramento; in meis aedibus aliqua r. resídet, en mi casa queda aún cierta santidad ‖ compromiso sagrado, solemne; voto religioso, juramento: religione obligari, estar obligado por un compromiso sagrado; religione solvere, dispensar de un voto; timori magis quam religioni consulere, obedecer más al miedo que al compromiso solemne [del juramento militar] ‖ objeto de veneración, de adoración, de culto; cosa venerada, santa; objeto sagrado: religionum praedo, ladrón de objetos sagrados; religionem domesticam requirebant, redamaban el objeto de su culto nacional (una estatua de Apolo], quae religio, aut quae machina belli?, ¿qué clase de ofrenda religiosa o de máquina de guerra? ‖ sentimiento religioso de culpa; estado de pecado; sacrilegio, impiedad [que sólo se borra mediante expiación]: r. inexpiabilis, pecado imperdonable; obstringere religione populum Romanum, obligar al pueblo romano con una impiedad; particeps summae religionis, cómplice del más nefando sacrilegio; religione rem publicam exsolverre, librar de una impiedad al Estado ‖ consagración religiosa [que impide el uso profano de algo perteneciente a la divinidad]; prohibición religiosa; maldición, anatema: religionem in se recipere, atraer sobre sí la maldición divina; domum religione omni liberare, librar de todo anatema una casa ‖ interdicción; prohibición [relativa a ciertos días, considerados malditos) ‖ veracidad, lealtad [inspiradas por el temor religioso]: tum intellegetis qua religione dicant, entonces comprenderéis con que veracidad hablan.
Fam. religiosus, -sitas; irreligiosus, -sitas.
Esp. *religión,* 1220-50. der.: *correligionario,* s. xix. - Eusk. *erlegio; erlijio, -jione; erlisione,* 'religión'; *erlijiodun,* 'devoto'; *erlijiogabe,* 'irreligioso'; *erlijios, -osa,* 'religioso, -a'; *erlijioski,* 'religiosamente'; *erlijiotasun,* 'religiosidad'. - It. *religione.* - Fr. *religión.* - Ingl. *religión.* - Al. *Religión.*

t rélTgíósítás, -átis [réligTósus], *-f.,* religiosidad, piedad.
Esp. *religiosidad,* fin s. xvn. - Fr. *religiosité.* - Ingl. *religiosity.*

réligTósus, -a, -um [réltgíó], *adj.,* escrupuloso, concienzudo, minucioso: r. iudex, juez íntegro; religiosae aures, oídos delicados, r. testis, testigo escrupuloso; r. auctor, autor de escrupulosa exactitud ‖ religioso, piadoso: religiosissimi mortalium, los más piadosos de los hombres ‖ que tiene escrúpulos o temores religiosos; supersticioso: r. civitas, pueblo animado de escrúpulos religiosos; religiosiores agricolae, campesinos bastante supersticiosos ‖ venerable, respetado; sagrado, santo; consagrado [por el culto a una divinidad]: religiosa altaría, sagrados altares; r. fanum, santuario venerado; loca religiosa, lugares consagrados [al culto] ‖ consagrado por un mal presagio; afectado por una maldición o prohibición; nefasto: r. dies, día nefasto; [dies Alliensis] religiosus etiam nunc, [la jornada de Allia) considerada aún como nefasta ‖ religiosum est [con *inf.],* es

contrario a la religión, es una impiedad el... ‖ t -sus, -l, m, un religioso ‖ -si, *adv.*, escrupulosamente, en conciencia; religiosa, piadosamente; con carácter de consagración religio-

saESP *religioso,* 1220-50; 'monje', 1335. - Fr. *religieux.* - Ingl. *religious.* - Al. *religiós.*

rilígó, -áre, -avT, -átum [re, ligo], *tr.,* ligar, atar por detrás; sujetar, amarrar; naves ad terram r., amarrar las naves a la orilla; litore classem r., fondear la escuadra en la costa; manus post terga r., atar las manos a la espalda; tigna clavis r., sujetar maderos con clavos; comam r., anudar la cabellera ‖ desatar: iuga, el yugo.

Esp. *religar,* 1444. - Ingl. *rely.*

rilíné, -iré, -líní [-levl], -lítum [re, linó], *tr.,* quitar la pez, la tapa [de un ánfora, tonel, etc.]; descorchar, destapar; abrir; sacar [vino]; si quando... servata mella thesauris relines, si alguna vez catas las mieles conservadas en los ricos panales.

rélinquó, -ére, -liqui, -lictum [re, linquo], *tr.,* dejar atrás, dejar detrás de sí; ñeque post tergum hostem relinquere volebat, y no quería dejar enemigos a su espalda; aliquem castris praesidio r„ dejar a alguno para defender el campamento ‖ dejar en herencia; dejar tras sí [al morir]: nullam memoriam r., no dejar recuerdo alguno de sí; mlhl reliquit haec quae habeo omnia, me dejó [al morir] todo cuanto poseo ‖ *lpas.)* quedar: relinqUebatur una via, quedaba un solo camino; relinquitur ut [con *subj.],* queda [por decir, por considerar,...] que... ‖ dejar; abandonar, entregar: Urbem direptioni, la ciudad al pillaje ‖ dejar, permitir, conceder: spatium ad cognoscendum r., dejar tiempo para hacer una Investigación; [poét., con or. *inf.]* ñeque ullam esse voluptatem... puram relinquit, y no admite que algún placer sea puro ‖ dejar en un estado determinado [con *doble* acus.]: integran) rem r., dejar intacta una cosa [= dejar las cosas como estaban]; Morinos pacatos r., dejar pacificados a los morinos ‖ dejar, abandonar: signa, las banderas; domum propinquosque, su hogar y sus parientes; vjtam, lumen vitale r., morir ‖ [refer. a un auditorio] dejarlo plantado, no comparecer ante él [un lector, orador, etc.] ‖ [refer. a naves] dejar en seco, varar ‖ dejar, abandonar, descuidar; renunciar a: utlitatem communem r„ descuidar los intereses comunes; obsldionem r., renunciar al asedio; relictae possessiones, propiedades abandonadas [por sus dueños]; pro relicto habere aliquid, considerar algo como abandonado ‖ omitir, pasar por alto, dejar a un lado: caedes relinquo, paso por alto sus asesinatos.

Fr, *relict.* - Ingl. *relinguish,* 'dejar'; *relict,* 'viudo, -a'.

réliquiae, -árum [réllqús], *f. pl.,* lo que queda, el resto; restos, residuos: vitae r„ el resto de la vida; vini r., las heces del vino; r. cladls, los restos del desastre; r. pugnae, los supervivientes de la batalla; r. clbi, los residuos de la comida ‖ restos, cenizas, despojos [de un muerto]: reliquias et ossa parentis condere térra, enterrar los restos mortales de su padre; ferales reliquias sinu ferre, llevar en su seno las reliquias funerarias ‖ reliquias ‖ [fig.] r. pristinae fortunae, los restos de su antigua fortuna.

Esp. *reliquia,* s. x. der.: *relicario,* 1574, simplificación de *reliquiario,* s. xm - Eusk. *erlíki* [por *errelika),* 'reliquia'. - It. *reliquiario.* - Fr. *relique,* 'reliquia'; *reliquaire,* 'relicario'; *reliquat,* 'reliquia', 'saldo'. - Ingl. *relie,* 'reliquia'; *reliquary,* 'relicario'. - Al. *Reliquie,* 'reliquia'; *Relikte,* 'superviviente'.

réllqúus í-cüus], -a, -um [rélinquó], *adj.,* que queda, restante: r. pars hiemis, lo que queda del invierno; aliquid [alicuí] reliquum facere, dejar algo [a alguno] ‖ [refer. al tiempo que queda por venir] futuro: in reliquum [tempus], en el futuro, en lo sucesivo ‖ el resto: r. oratio, el resto del discurso; r. populus, el resto del pueblo; r. Aegyptus, el resto de Egipto; reliqui reges, los reyes restantes; reliqui, los demás; reliqui omnes, todos los demás; reliqua *[n. pl.],* el resto de las cosas, lo demás ‖ -qúum; -qüom; -cüom; -cum, -T *{sust.j, n.,* el resto, lo restante: relicum noctis, el resto de la noche; breve vitae reliquum, el breve resto de la existencia; extinguí reliqua belli postulabat, pedía que se extinguieran los rescoldos de la guerra ‖ reliquum est, ut [y *subj.],* sólo queda que...; sólo falta que...; reliquum est ut officiis certemus Inter nos, sólo falta que rivalicemos entre nosotros en atenciones mutuas ‖ aliquid reliqui facere, dejar algo [como resto]; nihil reliqui facere, no dejar nada; nihil reliqui facere quominus..., no descuidar nada para...; quibus nihil de bonis suis reliqui fecit, a los cuales no ha dejado nada de sus bienes; nihil ad celeritatem sibi reliqui fecerunt, se apresuraron todo lo que pudieron ‖ quod reliquum est, de reliquo, en cuanto al resto, por lo que se refiere a lo que queda,

relli-, v. reli-.

rélQcéó, -ére, -lüxl [ré, lQcéó], *intr.,* brillar, relucir; reflejar la luz; despedir luz, resplandecer: Sigea igni freta late relu* cent, los mares del Sigeo reflejan a lo lejos el resplandor de los incendios; relucens flamma ex capite, la llama que lanzaba sus resplandores desde la cabeza [de los bueyes]; reluxit caeco dies, el día brilló en los ojos del ciego [= se abrieron a la luz...].

Esp. *relucir,* 1438. oer.: *reluciente.* - Fr. *reluir, -luissant.*

réiücéscó, -cére, -lüxl *[incoat.* de rélücéó], *intr.,* brillar de nuevo; comenzar a brillar de nuevo: solis ¡mago... reluxit, la imagen del sol... brilló de nuevo,

réluctor, -árí, -itus sum [re, luctor], *intr.,* luchar contra, oponer resistencia, resistir: uxor reluctans, esposa que opone resistencia; precibus r„ resistir a las súplicas; ventos reluctantes domitare, vencer la furia de los vientos contrarios.

Esp. *reluchar,* der. cult.: *reluctante,* 'reacio'; *-tanda.* - Ingl. *reluctant, -tance.*

t rélümfnó, -áre, *tr.,* devolver la luz o la vista a.

réluxi, *perf.* de rélücéó y rélücescó.

Rema, -ae, f., Rema [nombre que se quiso poner a Roma en recuerdo de Remo].

rémácrescó, -ére, -mácrüT, *intr.,* enflaquecer de nuevo,

rémálédícó, -ére, *intr.,* devolver injuria por injuria,

rémandó, -áre [re; mandó, -áre], *tr.,* notificar en respuesta.

rémandó, -ére, *tr.,* masticar de nuevo, rumiar,

rémánéó, -ére, -mansT, -mansum [re, mánéó], *intr.,* detenerse, pararse; permanecer; residir, morar: longius anno r. uno in loco: permanecer en un sitio más de un año ‖ quedar, permanecer, subsistir, durar: vobis aeterna sollicitudo remanebit, os quedará un eterno remordimiento ‖ [con predic. nom.] pars subticarum inteqra remanebat, una parte de los postes permanecían intactos.

Esp. *remanso,* 'lugar donde se detiene la corriente', 1490; ant.: *remanso,* pp. de *remaner,* 'permanecer', h. 1140. der.: *remansarse; remanente* [ppr. de *remaner),* sust., 1599. - Gall.-Port. *remanescer.* - Ir. *rimanere.* - Rum. *rámineа.* - Prov. *remaner, -nir, -ndre.* - Fr. ant.: *ramaindre; rémanent, -nence.* - Ingl. *remain, -inder, -ins; remanent.*

rémánó, -áre, *intr.,* refluir.

rémansT, *perf.* de rémánéó.

rémansló, -ónis [rémánéól, *f.,* estancia, permanencia,

t réméábllis, -e [réméó], *adj.,* que vuelve, que puede volver: r. e tumulo, que sale de su tumba,

rémédíábílis, -e [rémédTó], *adj.,* fácil de remediar; curable.

Esp. *remediable.*

t rémédlátór, -óris [rémédTó], *m.,* remediador; que aporta un remedio.

rémédTó, -áre; -or, -árí [rémédTum], *intr.,* poner remedio a; curar, sanar.

Esp. *remediar,* 1495. - Eusk. *erremediatu,* 'remediar'. - Fr. *remédierá; -diable.* - Ingl. *remedy,* 'remediar, -dio'.

rémédTum, -I [re, médéor], *n.,* medio curativo, remedio; medicamento, medicina; antídoto, contraveneno ‖ [fig.] medio, remedio, recurso: remedium alicui rei [= ad aliquam rem] quaerere, invenire, buscar, encontrar un remedio para [= contra] algo: nec vitia... nec remedia pati possumus, no podemos soportar nuestros vicios, ni tolerar los remedios ‖ remedia esse alicui rei, servir de remedio contra algo.

Esp. *remedio,* 1220-50. - Eusk. *erremedio,* 'remedio'; *erremediaezin,* 'irremediable'; *erremediagaitz,* 'difícil de remediar'; *erremediagarri,* 'enmendable'. - It. *rimedio.* - Fr. *remède.* - Ingl. *remedy,* 'remedio, -diar'; *remedial.*

t remémlnT, -Tsse [re, mémlnl], *intr.,* volver a acordarse; recordar.

t rémémórátfó, -ónis [rémémóro], *f.,* recuerdo; conmemoración.

Esp. *rememoración,* cult. - Fr. *remémoration.*

t rémémóror, -árí; -móró, -áre [re, mémóró], *tr.,* recordar de nuevo, rememorar.

Esp. rememorar, cult., cf. *remembrar.* - Port. *ramembran^a.* - Cat. *remembrar.* - It. *rimembrare* (ant. *rimemorare).* - Prov. *remembrar.* - Fr. *remembrer; rémemorer.* - Ingl. *remember,* 'recordar'; *remembrance,* -cer; *remind, -inder.*

rémensus, -a, -um, pp. de rémétlor.

réméó, -áre, -áví, -átum [re, méó], *intr.,* regresar, retornar, volver; recorrer de nuevo: greges remeabant ad stabula, los rebaños volvían a sus establos; remeabo intro, voy a entrar de nuevo [en casa] ‖ [poét.] gaudia non remeant, los momentos felices no retornan; aevum peractum r., revivir el pasado; patrias urbes r., retornar a las ciudades de su patria; patrias in sedes r., volver a su patria,

t rémergó, -ére, -si, -sum [re, mergo], tr., volver a sumergir; sumir de nuevo.

rémétíor, -Tri, -mensus sum [re, métTor], tr., medir de nuevo, volver a medir: astra r., observar de nuevo los astros ‖ recorrer de nuevo: peiago remenso, recorrido de nuevo el mar ‖ [fig.] volver a pensar, repasar en su mente: facta ac dicta mea remetior, repaso mis obras y mis palabras ‖ devolver en Igual medida.

rémex, -ígis [rémus, ágó], *m.,* remero ‖ *[sg. colect.]* remeros.
It. *remige,* 'remero'. - Fr. *rémige,* 'remera' (pluma).

RémT [RhemT], -órum, *m. pl.,* los remos [pueblo de la Galla Belga] ‖ la capital de los remos [actual Reims]. IX 2 E-F.

rémígátíó, -ónis, *f.,* acción de remar.

rémigíum, -T [rémex], *n.,* acción de remar ‖ fila de remos; remos: remigio veloque festinare, apresurarse a remo y a vela, ir a toda prisa ‖ maniobra de los remos, navegación a remo: remigio navem sequi, seguir a un navio a fuerza de remos; lembum remigiis subigere, dirigir una barca con los remos ‖ remeros, marineros, tripulación ‖ [fig.] remigio alarum, batiendo las alas [= con un remar de alas]; meo remigio rem gero, obro por mi cuenta.
Esp. *remiche,* 'espacio entre banco y banco', 1604, del cat. *remig,* id.

rémTgó, -áre, -ávl, -átum [rémex], *intr.,* remar.
It. *remigare.*

rémígró, -áre, -ávl, -átum [re, mígró], *intr.,* volver a habitar; regresar, volver [con in y acus.] ‖ [fig.] volver: ad iustitiam r., volver a la justicia, a ser justo.

rémíntscentTa, -ae [rémíníscor], *i.,* recuerdo, reminiscencia.
Esp. *reminiscencia,* 1438. - Fr. *réminiscence.* - Ingi. *reminiscence, -cent.*

rémlnTscor, -éris, -nlsci [re, miníscor], *intr.,* recordar, acordarse, tener presente [con *genit.]* ‖ *tr.,* recordar, figurarse, imaginarse.

remiscéó, -ére, -cüi, -mixtum o -mistum [re, miscéó], *tr.,* volver a mezclar; confundir: falsa veris r., confundir lo falso con lo verdadero ‖ [fig.] mezclar, entremezclar [repetidamente, completamente]: animus naturae suae remiscebitur, el alma volverá a fundirse con su propia naturaleza, recobrará su naturaleza originaria,

rémís?, *perf.* de rémittó.

t rémissibTlis, -e [rémlTto], *adj.,* perdonable; remisible ‖ dulce; fácil.

rémissTó, -ónis [rémittó], *f.,* reenvío; remisión; devolución ‖ distensión, relajamiento; disminución; rebaja ‖ descenso [del tono de la voz], atenuación de la voz ‖ [fig.] atenuación, remisión, alivio: morbi, de una enfermedad; poenae, de la pena; febris, de la fiebre; animi r., distensión, relajamiento, desahogo del espíritu; recreo del espíritu ‖ abandono, renuncia ‖ perdón, condonación: tributi r., exención del tributo ‖ indulgencia: r. animi ac dissolutio, indulgencia y debilidad de carácter.
Esp. *remisión,* cuir., 1212.- It. *remisione,* 'perdón'. - Fr. *rémission,* 'perdón'. - Ingl. *remission.* - Ai. *Remission,* 'remisión', 'devolución'.

rémissus, -a, -um [pp. de rémittó], *adj.,* distendido, relajado, aflojado; flojo, suelto: lora remissa, riendas sueltas ‖ endulzado, suavizado, mitigado, atenuado: remissiora frigora, fríos menos rigurosos ‖ indulgente, moderado, dulce ‖ tranquilo, apacible, reposado: r. sermo, lenguaje reposado ‖ flojo, lento, apático, perezoso; indolente, sin energía, indiferente: oderunt agiiem... remissi, los perezosos aborrecen al diligente ‖ [refer. a precios] rebajado: remissior aestimatio, evaluación más baja ‖ -sé, *adv.,* sin rigor, libremente; sin vehemencia, sin aspereza, apaciblemente, dulcemente; débilmente; despacio ‖ -síus, *adv.* compar., sin demasiada diligencia.
Esp. *remiso.* - It. *rimesso, -a.* - Fr. *remise,* 'remesa'. - Al. *remis,* 'remiso', 'vacilante',

rémistus [-mixtus], -a, -um, pp. de rémiscéó.

rémittó, -ére, -mlsl, -missum [re, mTttó], *tr.,* volver a enviar, reenviar; hacer volver; devolver [lo enviado]; dejar volverse; dejar regresar: aliquem domum r., hacer volver a uno a su casa; aliquem in hiberna r., hacer volver a uno a los cuarteles de invierno; pila r., devolver las jabalinas [disparadas por el enemigo]; litteras alicui r., contestar a la carta de uno ‖ devolver [un sonido, imagen, etc.]; repercutir-reflejar: vocem alta nemora remittunt, los profundos bosques devuelven el eco de su voz; chorda remittit sonum acutum, la cuerda produce un sonido agudo; simulacra r., reflejar las Imágenes ‖ devolver, restituir, dar: obsides alicui r., devolver los rehenes a uno; alicui beneficium r„ devolver a uno un favor; quod bacca remisit otivae, el aceite que dieron las aceitunas; notam r., dejar una marca-térra bibit humorem et ex se ipsa remittit, la tierra absorbe la humedad y la devuelve por sí misma ‖ enviar lejos de sí; despedir, echar, soltar: nuntium, repudium r. uxori repudiar a la esposa [= enviar la notificación de divorcio a..,]- opinionem animo r., alejar de su pensamiento una opinión [= desechar...] ‖ relajar, aflojar, distender, soltar: arcum r., distender el arco; ramulum adductum r„ soltar una rama después de tirar de ella hacia sí; frena, habenas r., aflojar las riendas; bracchia r., dejar caer los brazos ‖ derretir, licuar: mella, las mieles ‖ relajar, distender el ánimo; calmar: se r., remitti, descansar, relajarse, distraerse; ánimos r., calmar los ánimos ‖ relajarse, debilitarse; disminuir; interrumpir: belli opera r., interrumpir los trabajos de la guerra; diligentiam, studium r., disminuir la diligencia, el entusiasmo ‖ disminuir, apartar de, distraer: ánimos a certamine [= a contentione] r., apartar del combate los ánimos [= disminuir su ardor guerrero]; ánimos ab religione r., desviar de la religión sus ánimos [= disminuir sus escrúpulos religiosos] ‖ renunciar a; abandonar, dejar: studium r„ renunciar a una actividad; provinciam r., renunciar al gobierno de una provincia; de aliqua re r., renunciar a algo; aliquid iracundiae r., abandonar algo de su cólera; aliquid de [= ex] aliqua re r., abandonar algo de algo; inimicitias suas rei publicae r., renunciar a sus resentimientos en interés del Estado; privata odia publscis utilitatibus r., sacrificar los rencores privados en aras del interés público; [con *inf]* quid bellicosus Cantaber... cogitet... remittas quaerere, renuncia a averiguar [= no pretendas...] lo que piensa el belicoso cántabro ‖ conceder, otorgar: vitam alicui, la vida a uno; nec res dubitare remittit, la situación no permite dudar; remittentibus tribunis, con el consentimiento de los tribunos; remittit Tiberius, T. lo permite ‖ perdonar, condonar: multam, una multa; stipendium, una contribución de guerra; te mihi remittere atque concederé, ut..., que me perdonabas y concedías que... ‖ *intr.,* amainar, remitir, calmarse, apaciguarse, cesar: ventus remittit, el viento amaina; dolores remittunt, los dolores se calman; ubi primum remiserunt imbres, tan pronto como cesaron las lluvias.
Esp. *remeter,* der.: *remesa; remesar,* 'hacer remesas'; *arremeter,* h. 1295; *arremetida. Remitir,* cult., 2° cuarto s. xv. der.: *remitente; remisible; irremisible.* - It. *riméttere.* - Prov. *remetre.* - Fr. *remettre,* 'reponer', 'devolver'; *-ttant; -ttent, -ence; remise, -sage, -ser, -sier; irrémissible, -blement.* - Ingl. *remit,* 'remitir'; *remittance,* 'remesa', 'envío'. - Ai. *remitieren,* 'remitir'.

rémólTor, -íri, -ítus sum [re, mólíor], *tr.,* trasladar, desplazar, remover con fuerza; alejar de sí, retirar: pondera terrae r., esforzarse en levantar la pesada carga de la tierra.

rémóllésco, -ére [re, mollescó], *intr.,* ablandarse, derretirse ‖ [fig.] debilitarse, enervarse, afeminarse: ea re... remollescere homines... arbitrantur, creen que con esto se enervan los hombres ‖ apaciguarse, aplacarse, mitigarse: precibus, con las súplicas.

remóllíó, -Tre, -ítum [re, móllTó], *tr.,* ablandar, reblandecer ‖ [fig.] enervar, enternecer ‖ endulzar, convencer ‖ apaciguar, aplacar.

rémóra, -ae [rémóror], *f.,* traba, obstáculo, impedimento ‖ rémora [pez].
Esp. *rémora,* 1611. - It. rémora, 'estorbo'. - Fr. *rémora.* - Ingl. *remora.*

rémórámén, -ínis [rémóror], *n.,* traba, retraso; obstáculo, impedimento.

rémórdéó, -ére, -morsum [re, mórdéó], *tr.,* morder a su vez, morder de nuevo ‖ remorder [el corazón, la conciencia]; desasosegar; roer, -corroer: quando haec te cura remordet, puesto que aún te corroe esta inquietud; peccata remordent, las faltas remuerden.
Esp. remorder, h. 1550. der.: *remordimiento,* 1611. - Gall. *remordimento, -morso.* - Port. *remorder.* - It. *rimordere; rimorso.* - Fr. *remordre; remords.* - Ingl. *remorse.*

smóror, -árT, -átus sum [re, mdror], *intr.,* detenerse, entrer tenerse; quedarse, establecerse: r. dum ..., detenerse mientras-' hasta que...; en espera de que... ‖ *tr.,* retardar, detener retener; impedir, dificultar, estorbar ‖ [con quominus y *subj.*) impedir que...; retrasar el que... ‖ *¡pas.)* retrasarse ‖ detenerse, insistir: re¡, en algo.

Esp. *remolón,* 'que rehuye el trabajo', 1736; probte. de **remorón,* deriv. de un *remorar* [< rémórári]. der.: *remolonear,* 1736.

rémóttó, -ónis [rémóvéó], *f.,* remoción, alejamiento, desviación: crim inis r., desviación, justificación de una acusación [haciéndola recaer sobre otro],

Esp. *remoción.* - It. *remozione.*

rémótus, -a, -um [pp. de rémóvéó], *adj.,* alejado, retirado, apartado, remoto, lejano: ab oculis r., alejado de las miradas; ab aula r., alejado de la corte; remotius antrum, una gruta un tanto apartada; ¡n remoto, lejos; remotls locis, en lugares apartados; remotae rupes, rocas solitarias ‖ [fig] apartado, exento, libre: ab omni suspicione r., libre de toda sospecha; a culpa r., exento de culpa ‖ -a, -órum, n. *pl.,* los bienes que se rechazan ‖ -té, *adv.,* lejos; -tius, más lejos.

Esp. *remoto,* 1444. der.: *remotamente.* - Ingl. *remóte.*

rémdvéó, -ere, -movi, -mótum [re, móvéól, *tr.,* apartar, alejar [hada atrás]; retirar, quitar: castra ab oppido r., alejar su campamento de la plaza; pécora r., alejar los ganados; aliquid e conspectu [= ab oculls] r., apartar algo de la vista; aliquem quaestura r., privarle a uno de la cuestura; mensam r., quitar la mesa; se a vulgo r., rehuir el trato con la gente; se a negotiis [= ab omni negotio] r., retirarse de todos los asuntos públicos, de la política; se ab amicitia alicuius r., romper su amistad con uno; se a culpa r., disculparse ‖ minis removeri, ser disuadido con amenazas ‖ *[abl. abs.]* remotis arbitris, alejados los testigos; remoto joco, bromas aparte.

Esp. *remover,* s. xv. - It. *rimuóvere, -mosso.* - Fr. *remuer* [< re-, y *muer];* remue, *-muement, -mueur, -muage, -muant.* - Ingl. *remove,* 'remover'; *removal.*

rémügTÓ, -Tre [re, mugid], *intr.,* responder con mugidos: ad mea verba remugis, contestas con mugidos a mis palabras ‖ [fig-l gruñir a su vez ‖ resonar, retumbar: vox remugit, la voz resuena, retumba; remugit nemus ventis, retumba el bosque con el bramido de los vientos,

rémulcéd, -ere, -mulsl, -mulsum [re, mulcéó], *tr.,* acariciar ‖ apaciguar, calmar ‖ encantar, hechizar ‖ retirar, replegar, recoger: caudam, la cola [entre sus patas]; aures, las orejas; remulsae aures, orejas gachas,

remülcum, -T [gr. *rhymulkéó, 'yo* remolco', cpt. de *rhyma,* 'cable de remolcar', y *hólkos,* 'acción de tirar de algo'], *n.,* maroma, cable, soga [para remolcar]; remolque: remulco abducere, abstrahere, deducere, trahere, remolcar, llevar a remolque.

Esp. *remolcar,* 1528 *[remolgar,* 1475], del lat. tardío remülcare, íd„ de remülcum. der.: *remolcador; remolque,* med. s. xvii. - Port. *reboque.* - Cat. *remolcar.* - It. *rimorchio, -chiare.* - Fr. *remorque; remorquer* [a. *remolquer, remorguer;* it. *remorchiare* < b. lat. remülcare]; *remorqueur.*

rémünérátló, -ónis [rémünéror], *i.,* remuneración; recompensa, reconocimiento.

Esp. *remuneración,* 1438. - It. *rimunerazione (rem-).* - Fr. rémunératíon. - Ingl. *remuneraron*

t rémünérátór, -óris [rémünéror], *m.,* que premia ‖ trix, -ícis, *f.,* la que premia.

Esp. *remunerados* - Fr. *rémunérateur, -toire.*

rémünéró, -áre; -ror, -árí, -ítus sum [re, muneror], *tr.,* remunerar, recompensar, devolver un favor; dar a su vez un presente; testimoniar su gratitud; retribuir: aliquem r., recompensar a uno; aliquem simillimo muñere r., ofrecer a uno un presente muy semejante.

Esp. remunerar, 'gratificar, pagar', h. 1140. der.: *remunerativo, -torio.* - It. *rimunerare (rem-).* - Fr. *rémunérer.* - Ingl. *remunérate, -tive.*

rémürmüró, -áre, -ávl, -átum [re, mürmürd], *intr.,* contestar con un murmullo; murmurar, susurrar; resonar: qua... nec fracta remurmurat unda, por donde... ni resuenan las olas al romperse ‖ *tr.,* repetir, decir bajito, en voz queda.

Remus, -l, *m.,* Remo [hermano de Rómulo].

rémus, -l, *m.,* remo: remos impeliere, remar; pulsus remorum, impulsión de los remos; remis contendere, navegar a fuerza de remos; remis velisque; ventis, remis; remis ventis[que], a remo y a vela [= por todos los medios; a toda prisa; con todo ahínco]; remi alarum, pennarum, alas [que actúan como remos].

Fam. remex; remigo, -gium; subremigo; biremís; triremis.

Esp. *remo,* 1335 [rimo, h. 1250]. der.: *remar,* 1492 *[rimar,* h. 1250]; *remador; remolar,* 'operario que hace remos', h. 1600, del cat. *remolar,* id., 1357. - It. *remo.* - Fr. *rame,* 'remo'; ramee [< lat. vg. ' remare]; *rameur.*

rénárró, -áre [re, nárrdj, *tr.,* contar de nuevo; volver a narrar.

renáscor, -násci, -nátus sum [re, náscor], *intr.,* renacer: renascitur bellum de íntegro, la guerra renace de nuevo ‖ t [lat. edes.] ser bautizado.

Esp. renacer, der.: *renacimiento; renaciente;* renacentista. - It. *rinascere,* -cimento. - Fr. *renaitre,* 'renacer'; *renaissance,* 'renacimiento'. - Ingl. *renaissance; renascence, -cent, -cency.* - A l. *Renaissance,* 'renacimiento',

renátus, -a, -um [pp. de renáscor], *adj.,* renacido, que ha vuelto a la vida ‖ [fig.] reaparecido, que ha vuelto: renatum bellum, guerra que ha vuelto a estallar ‖ t [lat. edes.] regenerado por el bautismo.

rénávlgó, -áre [re, návígó], *intr.,* regresar por mar ‖ *tr.,* volver a cruzar [un río,...],

rénéó, -ere, tr., volver a tejer [lo deshecho],

renes, -um [-Tum], m. *pl.,* riñones: ex renibus laborare, sufrir de los riñones [= sufrir un cólico nefrítico! ‖ t sentimientos íntimos.

Esp. *riñón,* h. 1400, del lat. vg. ' renío, -ónis. der.: *riñonada; derrengar,* 'lastimar gravemente el espinazo', princ. s. xv, del lat. vg. ' derenicáre, 'lesionar los riñones, los lomos'; *derrengado; -gadura,* 1495. cult.: *renal; suprarrenal; adrenal,* 'situado cerca del riñón'; *adrenalina,* del lat. glandulae adrenales, 'glándulas junto al riñón', por haberse extraído de las glándulas suprarrenales. - Eusk. *errain* [cf. fr. *rein].* - It. *rene.* - Rum. *riña,* 'costado'. - Fr. *rein; éreinter* [a. *esrener, érener; < é-,* y *rein]; éreintage, -tant, -té, -tement, -teur; rénal* [< lat. renális]; *adrénaline; surrénal, -lité; rognon* [a. *renon* < lat. vg. ' renio, -ónis]; *-onnade.* - Ingl. *renal; reins.*

rénídéó, -iré [cf. nltéó], *intr.,* irradiar destellos de luz; relucir, brillar, resplandecer: auro r., tener el fulgor del oro; non ebur ñeque aureum mea renidet ¡n domo lacunar, en mi casa no brilla el marfil, ni el dorado artesonado ‖ [fig.] estar radiante, risueño; estar alegre, sonriente; sonreír: homo renidens, hombre sonriente; ore renidenti, con rostro sonriente; aere renidenti, con el brillo del bronce [= de las armas]; falsum renidens vultu, con una falsa sonrisa en su semblante; floribus r., estar esmaltado de flores.

Fam. renidesco.

rénldéscó, -ére [/ncoaí. de rénídéó], *intr.,* comenzar a brillar; relumbrar.

t rénísüs [-xüs], -üs [rénltor], m., resistencia,

t rénltenter [renltens, ppr. de rénltor], *adv.,* con esfuerzo, con resistencia.

rénltor, -nítT, -nisus sum [re, nitor], *intr.,* hacer esfuerzos contra, resistir, oponerse a.

rénó, -áre [re, no], *intr.,* sobrenadar, flotar ‖ *tr.,* volver nadando.

rénó [rehenó], -ónis, m„ pelliza, zamarra [de piel de reno],

rénódó, -áre, -átum [re, nódó], *tr.,* atar ‖ desatar, desanudar ‖ [poét.j renodata pharetris, desembarazada de su aljaba.

t renóscó, -ére [re, nóscó], *tr.,* reconocer; conocer de nuevo,

rénóvámén, -ínis [rénóvó], *n.,* renovación; metamorfosis,

rénóvátló, -ónis [rénóvó], *f.,* renovación ‖ acumulación de los Intereses.

Esp. *renovación,* 1495. - Fr. *rénovation.* - Ingl. *renovation.*

rénóvó, -áre, -ávl, -átum [re, novó], *tr.,* renovar, rehacer, reparar, restaurar: templum r., restaurar el templo; fenore in singulos annos renovato, con interés compuesto de año en año ‖ [fig.] renovar, reanudar, reemprender, recomenzar: bellum r., reemprender la guerra; proelium r., reanudar el combate; cursum r., reemprender la carrera; infandum, regina, iubes renovare dolorem, oh reina, me ordenas que recuerde de nuevo un dolor Indecible; seditionem r., reproducir la sedición; casus omnes r., afrontar de nuevo todas las vicisitudes ‖ rehacer, reanimar: se novis copiis r., rehacerse gracias a los nuevos refuerzos ‖ renovar, restaurar, refrescar: corpora animosque r., renovar las fuerzas físicas y espirituales; memoriam r., refrescar la memoria ‖ repetir [lo ya dicho]: renovabo illud quod initio dixi, repetiré lo que dije al principio.

ESTO ES HISTORIA

Esp. *renovar,* 1220-50. der.: *renuevo,* 1495; *renovero.* - Gall. *renovo, -vamento.* - Port. renovar. - Cat. *renovar.* - It. *rinnovare.* - Prov. renovar. - Fr. *rénover, -vateur.* - Ingl. *renovate; renew, -newal.* - Al. *renovieren.*

t rénübó, -ére [re, nübó], *intr.,* volver a casarse [la mujer],

renüméró, -áre [re, numeró], fr., reembolsar, pagar,

renüntlátló, -ónis [renüntió], *f.,* declaración, publicación, anuncio ǁ proclamación [solemne del candidato elegido, hecha por el magistrado que preside los comicios].

Esp. *renunciación.* - Fr. *renonciation.* - Ingl. *renuncia(tion).*

t renüncIátór, -óris [renüntió], *m.,* el que renuncia,

renüntió, -áre, -avT, -átum [re, nüntTó], fr., anunciar [al volver], contar; hacer saber, relatar, informar: abi et renuntia, ve y anúncialo ǁ [oficialm.] informar, hacer saber, dar cuenta de: aliquid ad senatum r., informar de algo al senado; alíquid in conciiium r., informar de algo a la asamblea; legationem r., dar cuenta de su embajada; postulata Caesaris renuntiat, da cuenta de las peticiones de César ǁ proclamar el nombre [del candidato elegido]: aliquem consulem r., proclamar cónsul a uno ǁ anunciar públicamente: haec cum renuntiata essent, habiéndose hecho público esto ǁ [fig.] proclamar ǁ volverse atrás [de algo]; renunciar a: r. aiicui amicitiam, renunciar a la amistad de alguno ǁ [abs.] denunciar un contrato ǁ aiicui hospitium r., anunciar a uno la ruptura de los vínculos de hospitalidad ǁ civilibus officiis r., renunciar a los asuntos jurídicos.

Esp. *renunciar,* 1220-50. der.: *renuncia; renunciamiento, -dable, -ció.* - It. *rinunziare, -nuncia.* - Fr. *renoncer,* -cemenf, *-ciataire, -ciateur.* - Ingl. renounce, 'renunciar'; *renouncement.*

rénüó, -ére [re, nüó], *intr.,* hacer señales negativas con la cabeza; no consentir: renuit negitatque Sabellus, S. hace signos negativos y lo rechaza de plano; renuente deo, contra la voluntad de un dios; renuit Tiberius, no lo consintió T. ǁ fr., rehusar, desaprobar, no querer: convivium r., rehusar un convite; renuis tu, quod iubet alter, tu rechazas lo que solicita otro.

rénütó, -áre *[frec.* de rénüó], *intr.,* rehusar, negar,

rénütüs, -üs [rénütó], *m.,* negativa, denegación,

réor, reri, rátus sum, fr., contar, calcular; pensar, estimar, juzgar, opinar; creer, ser de la opinión de.

Fam. ratus; irritus; ratio; rationalis, -nabilis, -nabilitas; irrationalis; irratio; ratiuncula; rationarium, -nativus; ratiocinor, -cinium, -cinatio, -cinator,

t réornó, -áre, fr., adornar de nuevo.

répágüla, -órum [re, pangó], *n. pl.,* barras colocadas detrás de las puertas para asegurar su cierre; cerrojos ǁ [fig.] barrera; obstáculo, impedimento.

répandus, -a, -um [re, pandus], *adj.,* encorvado hada arriba o hacia atrás: repandi calceoli, zapatos de puntas encorvadas hacia arriba ǁ prominente, saliente ǁ t abierta [una flor],

répangó, -ére [re, pangó], fr., meter en tierra, plantar, sembrar.

repárábilis, -e [reparó], *adj.,* que se puede adquirir de nuevo ǁ reparable.

Esp. *reparable.* - Fr. *réparable.* - Ingl. *reparable.*

+ reparátló, -ónis [repáró], f, restablecimiento, renovación, reparación.

Esp. *reparación,* 1433. - Fr. *réparation.* - Ingl. *reparation.* - Al. *Reparation.*

+ reparátor, -óris [repáró], *m.,* el Salvador,

t reparcó, -ére [re, pareó], *intr.,* economizar; abstenerse de.

répáró, -áre, -ávT, -átum [re, páró], fr., preparar, disponer de nuevo, recomenzar; procurarse de nuevo, recobrar; rehacer, reponer, reparar, restaurar: vires r., restaurar las fuerzas; exercitum r., reorganizar el ejército; bellum r., renovar la guerra; tribunidam potestatem r., restablecer la potestad de los tribunos ǁ adquirir, procurarse a cambio, cambiar.

Esp. *reparar,* 1335. der.: *reparo,* 1220-50; *reparador.* - Eusk. *erreparatu,* 'reparar', 'notar', 'objetar'; *errepara,* 'reparo', 'objeción'; *erreparogabe,* 'desaprensivo'; *erreparagarri,* 'anotable', 'visible'. - It. *riparare.* - Fr. *réparer,* -rafeur. - Ingl. *repair,* 'reparar'. - Ai. *reparieren,* 'reparar'; *Reparatur,* 'reparación'.

répastinátió, -ónis [répastlnó], *f.,* binado, segunda cava,

répastlnó, -áre, -avT, -átum [re, pastinó], fr., cavar por segunda vez, remover de nuevo con el azadón; binar ǁ [fig.] t limpiar ǁ corregir, reformar ǁ reprimir, prohibir,

t repausó, -áre [re, pausó], *intr.,* reposar, descansar ǁ fr., calmar, apaciguar.

Esp. *reposar,* h. 1440. der.: *reposo,* 1438; *reposado, -sadero* - It. *riposare, -so.* - Rum. *raposa.* - Prov. *repauzar, -paus.* - Fr reposer; repos, -sanf, *-se, -sé, -sée; repose-bras, -pied, -tete' reposoir.* - Ingl. *repose, -seful.*

répéctó, -ére, -pexum [re, péctó], fr., peinar de nuevo,

t répédó, -áre, -ávT, -átum [re, pés], *intr.,* volver atrás retroceder, recular.

Esp. ant.: *respendar,* 'dar coces', h. 1250, del lat. vg *répédlnáre; de su cruce con el astur. *respigar,* 'erizarse' [< *rispido, rispio,* 'erizado, áspero' < lat. hispIdus, fd.] procede probte. *respingar,* 1517. der.: *respingo,* h. 1505; -gona (nariz),

répélló, -ére, rep[p]ülí, -pulsum [re, pello], fr., rechazar! echar, alejar, desviar: ab hac spe repulsi, defraudados dé esta esperanza; connubla nostra r., rechazar mi proposición de matrimonio; preces r., rechazar las súplicas; vim vi r., rechazar la violencia con la violencia; segnitiam r., sacudir la pereza; periculum r., conjurar un peligro; crimen r., refutar una acusación; aliquem a consulatu r., rechazar a un candidato al consulado; dolorem a se r., alejar de sí el dolor.

Esp. *repeler,* 'rechazar', 1438. der.: *repelente,* 1737; *repulsión,* 1843; *repulsivo,* 1843. - It. *repéllere.*- Fr. *répulsion, -sif.* - Ingl. *repulsión, -sive; repel, -ellent;* v. repulso,

répendó, -ére, -di, -pensum [re, pendo], fr., pesar a su vez; compensar, contrapesar, equilibrar ǁ pagar con un peso igual, recompensar: auro caput alicuius r., pagar la vida de uno a peso de oro; auro repensus miles, soldado rescatado a peso de oro ǁ recompensar, resarcir: damna formae ingenio r., compensar con el ingenio la falta de hermosura ǁ pagar a cambio, dar como compensación: tu modo promissis maneas... si magna rependam, tú cúmpleme lo prometido,... si yo correspondo en gran manera a tu beneficio ǁ pagar a su vez [lo que se debe]: suum cuique decus posteritas rependit, la posteridad rinde a cada uno los honores que le son debidos,

répens, -ntis, *ppr.* de répó.

repéns, -ntis, *adj.,* súbito, inesperado, imprevisto: r. seditio, sedición que estalla súbitamente; r. bellum, guerra inesperada; r. adventus, llegada Imprevista; r. discordia, discordia súbita ǁ [valor *adv.]* repentinamente ǁ -té, *adv.,* de repente, súbitamente ǁ dérépénte [de, repenté], *adv.,* de repente.

Fam. repentinos; derepente.

Esp. *repente [dej,* 1570. *Reventar,* fin s. xiv (acaso ya s. xii]; probte. de un lat. vg. *repentáre, 'salir repentinamente', deriv. de repenté [DRAE: *reventar,* de de y ventus, 'viento']. der.: *reventón,* h. 1530; *-tadero, -tador, -tazón.* - It. *repente.*

répensó, -áre, -ávT, -átum *[frec.* de répendó], fr., compensar: merita meritis r., devolver favor por favor,

répensus, -a, -um, *pp.* de répendó.

repenté, v. repens.

repentinos, -a, -um [repéns], *adj.,* repentino, súbito, imprevisto, inesperado ǁ -nó, *adv.,* de repente, súbitamente.

Esp. *repentino,* 1570. relac.: *repentizar, -tista.* - It. *repentino.*

répercussl, *perf.* de répercütló.

repercussló, -ónis, *f.;* -sus, -üs, *m.* [repercütió], rechazo ǁ repercusión [de la voz], resonancia, eco ǁ reflejo, reflexión [de la luz); reverberación: colorum r., reflejo de los colores.

Esp. *repercusión,* h. 1570. - Fr. *répercussion.* - Ingl. *repercussion, -ssive.*

répércussus, -a, -um, pp. de répercütló.

répercütló, -ére, -cussi, -cussum [re, percütló], fr., hacer rebotar; reflejar [la luz]; repercutir [el sonido] ǁ [fig.] rechazar; devolver un golpe, responder a un ataque ǁ *[pas.]* ser rechazado, repercutido, reflejado, reverberado: repercussae voces, gritos repercutidos [por el eco]; repercusso Phoebo, al reflejar el sol [lit., reflejado Febo] ǁ [poét.] aere repercusso, el bronce que refleja la imagen; repercussae valles, la repercusión de los valles [= los valles golpeados por los gritos y que los devuelven].

Esp. *repercutir,* 1515. der.: *repercusivo.* - Fr. *répercuter.*

répérió, -Tre, rep(p)éri, -pertum [re, parió], fr., encontrar, hallar: mortui sunt reperti, fueron hallados muertos ǁ descubrir, encontrar: causas, las causas; reperta nuper coniuratione, habiéndose descubierto recientemente la conjuración ǁ descubrir, procurarse, adquirir, obtener, ganar: gloriam r., alcanzar la gloria; lintribus inventis sibi salutem reppererunt, habiendo hallado unas lanchas, encontraron su salvación ǁ [con *doble acus.]* omnes inimicos mihl rep-

peri, los encontré a todos hostiles a mí ‖ [con or. *inf.]* sic reperi'ebat nullum aditum esse..., hallaba que no había ninguna posibilidad de acceso ‖ encontrar, imaginar, idear, inventar: serrae reperít usum, inventó [el uso de] la sierra ‖ *[n* p/./reperta, descubrimientos, invenciones.

Ir. *reperire,* 'hallar'. - Fr. *repérer; repáre* [a. *repaire]; repára|e, -rage.*

repertor, -óris [répérió], *m.,* descubridor, inventor; autor, creador: hominum rerumque repertor, el creador de los hombres y de las cosas; repertores perfidiae, autores de la perfidia

Esp. der: *repertorio,* 1495, del lat. repertorlum, id. It. *repertorio.* - Fr. *répertoire, -torier.* - Ingl. reperfory. - Ai. *Repertoire, -torium.*

repétítió, -ónis [répétó], *f.,* reclamación; repetición.

Esp. *repetición.* - It. *repetizione.* - Fr. *répétition.* - Ingl. *repetition.*

repétítor, -oris [répéto], *m.,* reclamante.

Esp. *repetidor.* - It. *ripetitore.* - Fr. *répétiteur, -torat.*

répétó, -ére, -TvT [-Ti], -Ttum [re, pétól, *tr.*

I. intentar alcanzar de nuevo; intentar llegar de nuevo a, volver: Syriam r., regresar a 5.; penates r., volver al hogar; patriam r., regresar a la patria; pugnam r., volver al combate ‖ atacar de nuevo ‖ perseguir de nuevo judicialmente ‖ intentar recuperar una posición, reconquistar: urbem r., recuperar la ciudad.

ll. Volver a dirigirse a, volver en busca de; ir a buscar [tras una interrupción]: impedimenta r., volver en busca de la impedimenta; onerarias r., volver a buscar las naves de transporte ‖ intentar hacer volver: aliquem in libertatem, a uno a la libertad ‖ reanudar, recomenzar, ponerse de nuevo a, repetir: repete quod coeperas: repetam vero, inquit, repite lo que habías comenzado a decir; pues lo repetiré, dijo; studia r., recomenzar los estudios; iter r., reemprender el camino; spectacula ex antiquitate r., renovar los espectáculos antiguos; auspicia de integro r., recomenzar la toma de auspicios ‖ remontarse al origen de, contar partiendo de: iuris ortum a fonte r., exponer el origen del derecho remontándose a sus fuentes; memoriam religionis altius r., hacer remontar más atrás la historia de un culto ‖ hacer venir de, tomar de, derivar de: fabulae ab ultima antiquitate repetitae, relatos tomados de la más remota antigüedad; ab Erechtheo r., remontarse a E. ‖ volver a tomar con el pensamiento; evocar, recordar: cum repeto noctem, cuando recuerdo aquella noche; praecepta r., recordar las lecciones; aliquid memoria r., evocar algo en su memoria; et te animo repetentem exempla tuorum, y al acordarte de los ejemplos de tus mayores; memoriam alicuius reí *r.,* evocar el recuerdo de algo ‖ reivindicar, reclamar, exigir: libertatem, la libertad; aliquid ab aliquo, algo de uno; res r., reclamar lo que nos pertenece; promissa r., reclamar lo prometido; ereptas pecunias r., reclamar [en justicia] el dinero robado; lex de pecuniis repetundis, ley sobre concusión, sobre malversación de fondos [= sobre reclamación de sumas indebidamente cobradas o gastadas]; pecuniarum repetundarum reus, acusado de concusión; repetundarum causae, procesos por concusión ‖ exigir: ab aliquo poenas r., exigir a uno el cumplimiento de una pena ‖ (refer. a los feciales] res r., reclamar [al enemigo] las cosas (tomadas por éste], exigir satisfacciones.

Esp. *repetir,* 1444. - It. *ripétere.* - Fr. *répéter, -teur.* - Ingl. *repeat,* 'repetir'; *repetitious, -tive.* - Al. *repetieren,* 'repetir'; *Repetier-uhr,* 'reloj de repetición'.

répétundae [pecuniae; v. répétó], *f. pl.,* concusión, peculado, cobecho [= reclamación de dinero u objetos indebidamente apropiados por un magistrado]: repetundis aliquem postulare; repetundarum aliquem insimulare, acusar a uno de concusión; repetundis damnatus, condenado por concusión.

t replantó, -áre [re, planta ll], *tr.,* replantar, volver a plantar.

Esp, *replantar.*

répléó, -ére, -iví, -étum [re, pléó], *tr.,* llenar de nuevo; rellenar: scrobes térra r., rellenar de tierra los hoyos ‖ completar: exercitum, los efectivos del ejército; consumpta r. reparar las pérdidas ‖ llenar: montes gemitu, de gemidos los montes: frumento et pecore exercitum r., proveer al ejército de trigo y de ganado en abundancia.

Esp. *ripio,* 'cascajo de relleno en albañilería', 1589; 'relleno de un verso', 1599; acaso del lat. réplum, de réplére. der.: *ripioso; enripiar.*

réplétus, -a, -um [pp. de répléó], *adj.,* lleno; cubierto, poblado: repleto bis rebus exercitu, provisto abundantemente de todo esto el ejército; eadem vi morbi repleti, llenos de los mismos gérmenes de la enfermedad.

Esp. *repleto,* 1737. - It. *repleto.* - Fr. *replet.* - Ingl. *replete, -tion.*

t réplexus, -a, -um [réplícó], *adj.,* replegado, encorvado,

réplicátió, -ónis [réplicó], *f.,* vuelta sobre sí mismo, revolución [celeste] ‖ repetición.

réplicó, -áre, -ávi, -átum [re, pilcó], *tr.,* plegar hacia atrás; replegar ‖ devolver, reflejar [la luz]: radii solis repiicantur, se reflejan los rayos del sol ‖ desplegar, desarrollar; leer [= desarrollar el manuscritol ‖ recorrer leyendo: memoriam temporum, la historia ‖ t arrollar un manuscrito cerrar un libro

Esp. *replegar,* der.: *repliegue. Replicar,* cult., princ. s. xvn. der.: *réplica,* h. 1570. - Fr. *repliquer, -que; replier, -pli, -pliable, -pliement.* - Ingl. *replica, -catión; reply.*

réplumbó, -áre, fr., desoldar, despegar,

répó, -ére, -psl, -ptum [cf. lit. *repliótí;* let. rápf], *intr.,* reptar, arrastrarse ‖ caminar lentamente, con dificultad: milia tum pransi tria repsimus, después de comer caminamos despacio tres millas ‖ [fig.] sermones repentes per humum, conversaciones en estilo pedestre ‖ deslizarse: aqua repit, el agua se filtra; ignis repit, el fuego se esparce ‖ insinuarse.

Fam. reptile; repto, -tatio, -tabundus; arrepo, -pticius; correpo; derepo; erepo; irrepo, -ptio, -pto; obrepo, -pto; perrepo, -pto; prorepo; surrepo.

répónó, -ére, -pósül, -pósTtum [re, pónó], *tr.*

I. Reponer, volver a poner en su sitio: suo quemque loco lapidem r., volver a poner cada piedra en su sitio ‖ restablecer, restaurar, reparar, reemplazar: aliquem in sceptra r., restablecer en su trono a uno; ruptos vetustate pontes r., reparar los puentes destrozados por la vejez; robora navigiis r., reemplazar los mástiles de los navios ‖ devolver, restituir, pagar: donata possum r. laetus, puedo, gozoso, devolverte lo que me has dado; iniuriam r., devolver la injuria ‖ poner en lugar de, sustituir por: aliquid pro aliqua re r., poner una cosa en lugar de otra: meas epistulas delere, ut reponas tuas, borrar [de las tablillas] mis cartas, para poner [= escribir] en su lugar las tuyas.

ll. Colocar detrás; doblar hacia atrás: crura, las piernas ‖ poner aparte, apartar, retirar, ocultar; reservar, guardar: tellure repostus, enterrado; arma reposita, armas escondidas; repostum Caecubum ad testas dapes, el [vino] Cécubo reservado para las grandes fiestas ‖ [fig.] odium r., ocultar su odio; manet alta mente repostum iudicium Paridis, permanece oculto en el fondo de su corazón el juicio de Paris ‖ deponer, desechar, abandonar: caestus, los guantes de pugilato.

III. Poner en sitio distinto del ordinario ‖ poner, basar sobre; apoyar; fundar en: capita r., apoyar las cabezas; spem omnem in virtute r., fundar en su valor toda su esperanza; r. plus in duce, quam in exercitu, contar más con el general que con el ejército ‖ hacer entrar en, incluir; tener por, considerar: aliquem in deorum numero [= numerum] r., incluir a uno en el número de los dioses, divinizarlo.

Esp. *reponer,* 1737. der.: *reposición.* - Gall. *repór, repoñer.* - Port. *repór.* - It. *riporre.* - Rum. *rápune.* - Prov. *rebondre, repondré.* - Fr. ant.: *repondré.* - Ingl. *repose.*

réportó, -áre, -ávl, -átum [re, porto], *tr.,* llevar o traer al volver; volver llevando; volver a llevar o a traer; volver a sacar de: candelabrum in Syriam r., llevar de nuevo el candelabro a S.; exercitum, legiones r., volver a traer el ejército, las legiones ‖ conseguir, obtener: laudem, la gloria; praemium, un premio ‖ llevarse consigo [como botín]: nihil ex praeda domum r., no llevarse a su casa nada del botín ‖ [poét.] traer o llevar una noticia, una respuesta; referir, anunciar: fidem r., traer noticias fidedignas; tristia dicta r., traer una triste respuesta; mandata r., comunicar un encargo [con or. *inf.];* reportat advenisse viros, anuncia que han llegado unos hombres ‖ repetir [el eco].

Esp. *reportar,* h. 1440. der.: *reportaje,* 1923, del fr. *reportage,* 1907 [del anglicismo *repórter,* de donde procede el esp. *reportero,* h. 1925; de *report,* 'dar una noticia']; *reporte.* - Eusk. *erreportaia,* 'reportaje'; *erreportari,* 'reportero'; *erreportaritza,* 'reporterismo'. - Fr. reporfer, v.; *repórter,* 'reportero'; [< Ingl. fo *report,* 'relatar']; *reportage; report, -tur.* - Ingl. *report,* 'informar, -mación'; *repórter,* 'informador', 'reportero'. - A l. *Repórter,* 'reportero'; *Reportage.*

réposcd, -cére [re, poseo], fr., volver a pedir; reclamar, exigir ‖ {con *doble* acus.j Parthos signa r., reclamar a los partos nuestras enseñas ‖ [con *ab.* y *abl.* y acus.] ab aliquo aliquid r., pedir a uno algo: rationem alicuius reí ab aliquo r., pedirle a uno cuentas de algo ‖ *(pas.]* rationem facti reposcuntur, se les pide cuentas del acto.

répós[T]tór, -óris [répdnd], *m.,* restaurador [de templos].

répósTtóríum, -i [répdnd], *n.,* fuente, bandeja ‖ alacena, estantería ‖ sepulcro ‖ t despensa.

Esp. *repostero,* 1495, del lat. vg. *repositárius; 'oficial que guarda el servicio de mesa','el que hace bebidas y dulces', 1525. der.: *reposteria,* s. xvn. - Ingl. *repository.*

répds(í)tus, -a, -um *[pp.* de répdnd], *adj.,* apartado, alejado; colocado en lugar retirado ‖ -tum, -i, *n.,* cosa reservada: ex reposito fundere, gastar de las reservas.

Esp. *repuesto,* 1495.

répdsüí, *perf.* de répdnd.

repdtía, -drum Iré, potó], *n. pl.,* tornaboda [festín del día siguiente al de la boda],

reppérl, *perf.* de répérld.

reppüli, *perf.* de repelló.

répraesentátíd, -dnis [répraesentd], *f.,* representación [acción de poner ante los ojos] ‖ pago al contado.

Esp. *representación.* - Fr. *représentation.* - Ingl. *representaron.*

t répraesentátór, -óris [répraesentd], *m.,* retrato, imagen [de alguien],

Esp. *representador.*

répraesentd, -áre, -ávi, -átum [re, praesentd], tr., representar, hacer presente, poner ante los ojos ‖ reproducir [por el arte] ‖ reproducir [por la palabra]; repetir ‖ reproducir, ser la imagen de ‖ hacer efectivo, hacer inmediatamente, realizar: se quod in longiorem diem collaturum esset, repraesentaturum, que él haría Inmediatamente lo que pensaba dejar para un día más lejano ‖ medicinam r., aplicar inmediatamente un remedio ‖ pagar al contado, sin retraso.

Esp. *representar,* 1220-50. der.: *representante; representativo, -table.* - It. *ripresentare.* - Fr. *représenter, -table, -tant, -tatif, -tativité.* - Ingl. *represent, -tative.*

répré[he]ndd, -ére, -di, -sum [re, préhendd], *tr.,* coger y llevar hacia atrás; sujetar, asir, detener, retener, conservar: aiiquem pallio r., asir a uno por el manto; cursum alicuius r., detener la marcha de uno; aliquid mente r., retener algo en la mente; extremum vinclum vitae r., retener el último vínculo que nos liga a la vida ‖ recuperar, recobrar ‖ reprender, desaprobar, censurar, criticar: aliquid in aliquo, algo en alguien; aliena studia r„ desaprobar los gustos ajenos; temeritatem militum r., censurar la temeridad de los soldados; reprehendo, quod, censuro el hecho de que...; quod reprehendit Lauranius, Messaia defendit, lo que critica L., lo defiende M. ‖ refutar.

Esp. *reprender,* med. s. xm der.: *represalia,* 1405 [en cat. ya en el s. xm o princ. del xiv]. ant.: *reprehender.* - Port. *represalia, -sária.* - It. *riprendere; rappresaglia, -gliare.* - Prov. *reprendre.* - Fr. *reprendre,* 'tomar de nuevo', 'recobrar'; *repriser,* 'zurcir'; *reprise, -sage,* -seuse; *représailles,* 'represalias'. - Ingl. *reprehend; reprieve, -val; reprisal,* 'rescate', 'represalias'. - Al. *Repressalien,* 'represalias'.

répré[he]nsfbflis, -e [répréhendd], *adj.,* reprensible ‖ -bilítér, *adv.,* de modo reprensible.

Esp. *reprensible,* 1438. ant.: *reprehensible.* - Fr. *répréhensible.* - Ingl. *reprehensible.*

répré[he]nsfd, -dnis [répréhendd], *f.,* vuelta [sobre algo omitido] ‖ censura, crítica, reprensión: r. doctorum, la crítica hecha por los entendidos; in varias reprehensiones incurrere, ser objeto de críticas diversas; reprehensionis aliquid habere, ser objeto de alguna crítica ‖ cosa censurable; defecto, falta ‖ [Retór.] corrección [de algo omitido]; refutación; impugnación.

Esp. *reprensión,* 1438. ant.: *reprehensión.* - Fr. *répréhension.* - Ingl. *reprehensión.*

répréhénsd, -áre *[frec.* de répréhendd], *tr.,* retener sin desmayo, sin soltar.

répréhénsdr, -óris [répréhendd], *m.,* censor, crítico,

répressl, *perf.* de réprímo.

répressór, -óris [réprímo], *m.,* el que reprime; represor.

Esp. *represor.*

réprímd, -ére, -essí, -essum [re, premd], *tr.,* hacer retroceder apretando; rechazar; Impedir el avance, detener, contener, refrenar: influentes in Italiam Gallorum copias repressit, rechazó a las tropas de los galos, que afluían en masa sobre Italia; repressus, non oppressus, [enemiqol detenido, no aplastado ‖ [fig.] rechazar, reprimir, contener detener: fugam r., detener la fuga; conatus alicuius r., reprimir tos intentos de uno; animi incitationem r., reprimir el ardor del ánimo; pestem r„ detener un mal; destram r contener la diestra; fletu reprimor ne scribam, el llanto me impide escribir; vix retineor quin..., me cuesta trabajo no...

Esp. *reprimir,* h. 1440. der.: *reprimenda,* 1737; *represión; represivo.* - It. *reprimere; repressione, -sivo.* - Fr. *réprimer* [a *repremer*]; *répressible; répression, -pressif; réprimande* [*-mander,* 'reprender'. - Ingl. *repress,* 'reprimir', 'sojuzgar'; *repression; reprimand.*

t réprdbátíd, -dnis [réprdbd], *f.,* reprobación.

Esp. *reprobación,* 1438. - Fr. *réprobation,* - Ingl. *reprobation.*

t réprdbátór, -óris [réprdbd] *m.,* el que reprueba ‖ •trix, -ícis, *f-,* la que reprueba.

Esp. *reprobador.* - Fr. *réprobateur.*

t réprdbd, -áre [re, prdbd], fr., reprobar; rechazar, condenar.

Esp. *reprobar,* 1444; *-bable; -bado.* - It. *reprovare,* 'reprobar'; *riprovare.* - Fr. *réprouver,* 'reprobar'; *-vé.* - Ingl. *reprobate; reprove; reproof.*

t réprdbus, -a, -um [re, prdbus], *adj.,* malo ‖ falsa, de mala ley [moneda] ‖ réprobo, reprobado [por Dios].

Esp. *réprobo,* 1438. - It. *réprobo.*

répromissí, *perf.* de répromittd.

reprdmissíd, -dnis [reprdmíttd], *f.,* promesa mutua; promesa en contrapartida ‖ t promesa de salvación, de redención, de vida eterna.

t reprdmissor, -óris [reprdmíttd], *m.,* que promete; que garantiza.

reprdmíttd, -ére, -mísí, -missum [re prómíttó], *tr.,* prometer a su vez, contestar a una promesa con otra; prometer de nuevo ‖ garantizar ‖ t prometer (la salvación],

repsí, *perf.* de répd.

reptábundus, -a, -um [reptó], *adj.,* que se arrastra, que va arrastrándose.

reptátío, -dnis [reptó], *f.,* reptación [acción de reptar, de arrastrarse].

Esp. *reptación.* - Fr. *reptation.*

t reptíie, -is [répd], *n.,* reptil.

Esp. *reptil,* h. 1440 - It. *réttile.* - Fr. *reptile.* - Ingl. *reptile, -lian, -lia.* - Al. *Reptil.*

reptó, -áre, -áví, -átum *[frec.* de répd], *intr.,* arrastrarse; andar lentamente, con dificultad: tacitum silvas Ínter r. salubres, pasearse en silencio por los amenos bosques ‖ [refer. a un arbusto] trepar.

Esp. *reptar,* 1936. der.: *reptante.*

répüdíátíd, -dnis [répüdíd], *f.,* rechazo, repudio; refutación.

Esp. *repudiación,* s. xvn. - Fr. *répudiation.* - Ingl. *repudiaron.*

répüdíd, -áre, -áví, -átum [répúdíum], *tr.,* rechazar: aliquem, a alguien; legem, una ley; beneficium, un favor ‖ no aceptar, rehusar [una herencia, un legado, etc.] ‖ repudiar [a la prometida o a la esposa].

Esp. *repudiar,* 1330; *repuchar.* - Eusk. *arbuiatu,* 'repudiar'. - It. *ripudiare.* - Fr. *répudier.* - Ingl. *repudiate,* 'repudiar',

répúdíum, -i [cf. püdéd], *n„* repudio [de la esposa por parte del marido]; divorcio, separación: sponsae repudium remittere, anunciar a la prometida la ruptura de relaciones; uxori repudium remitiere, dicere, anunciar el divorcio a la esposa ‖ renuncia: repudium daré vitiis, renunciar a los vicios.

Fam. repudio, -diatio; propudium, -diosus; cf. pudeo.

Esp. *repudio,* 1490. - Eusk. *arbuio,* 'desprecio, -ciado'. - It. *ripudio.*

répüéráscd, -ére [re, püéráscd], *intr.,* volver a ser niño,

répügnans, -ntis *[ppr.* de repugnó], *adj.* ‖ *n. pl.* -antía, -Tum, cosas contradictorias ‖ -nter, *adv.,* con repugnancia, a disgusto.

Esp. *repugnante,* h. 1440. - It. *ripugnante.* - Fr. *répugnant.* - Ingl. *répugnant.*

répügnantía, -ae [répügnans], *f.,* desacuerdo, oposición, incompatibilidad.

Esp. *repugnancia,* med. s. xvi. - It. *ripugnanza.* - Fr. *répugnance.* - Ingl. *repugnance, -cy.*

répügnd, -áre, -áví, -átum [re, pügnd], *intr.,* rechazar combatiendo; oponer resistencia, resistir; luchar contra: naturae

r luchar contra la naturaleza ǁ defenderse contra, oponerse a 'non r. quominus [*y subj.*}, no oponerse a que... ǁ ser opuesto a, ser contrario a, estar en desacuerdo con; ser incompatible con; ser contradictorio: simulatio amicitiae reougnat, el disimulo es incompatible con la amistad, haec Inter se repugnant, estas cosas son contradictorias, incompatibles entre sí.

Esp. *repugnar,* med. s. xv. - It. *ripugnare.* - Fr. *répugner.* - Ingl. *repugn.*

répüllúlő. -are [re, püllülő], *¡intr.,* germinar o brotar de nuevo.

rfipulsa, -ae [repello] *f.,* rechazo, fracaso [de una candidatura]: repulsam ferre, sufrir un fracaso electoral ǁ repulsa, negativa; fracaso, derrota: ira post repulsam, la cólera que sigue al fracaso; virtus repulsae nescia sordidae... fulget, resplandece la virtud, que no sabe de negativas afrentosas; quamvis repulsam propinqua spes soletur, aunque una esperanza próxima sirva de consuelo en el fracaso; amor crescit dolore repulsae, el amor se acrecienta con el dolor de una negativa.

Esp. *repulsa,* 1737.

repulsó, *âre *[frec.* de repelló], *tr.,* rechazar ǁ repercutir [el eco] ǁ rechazar habitual o tercamente.

Esp. *repulsar.* - Fr. *repousser, -ssage, -ssant, -sse, -ssé, -ssement, -ssoir.* - Ingi. *repulso, -sion, -sive; repousse.*

répulsus, -a, -um, *pp.* de répelló.

répulsüs, -üs [repulsó], *m.,* reverberación ǁ repercusión; choque.

Esp. *repulso,* 1438; *repullo.*

repungó, 'áre [re, pungó], *tr.,* punzar, pinchar de nuevo o a su vez.

répürgő, -áre, -ávl, -átum [re, purgó], *tr.,* limpiar de nuevo ǁ quitar limpiando: r. humum saxis, limpiar de piedras un campo ǁ purificar.

Esp. *repurgar.*

repütátTÓ, -ónis [repütó], *f.,* reflexión, examen, consideración: morum r., consideraciones sobre las costumbres ǁ cuenta, cálculo.

Esp. *reputación,* 1438. - Eusk. *reputazione.* - It. *riputazione.* - Fr. *réputation.* - Ingl *reputation.*

t répütéscó, -cére [re, putesco], *intr.,* pudrirse, corromperse.

repütő, -áre, -avi, -atum [re, puto] *tr.,* contar, calcular; meditar, reflexionar, considerar, examinar: et témpora reputantibus, y a los que contaron el tiempo...; quaeso repútate cum animis vestris, por favor, reflexionad intimamente...; secum r., reflexionar consigo mismo; ¡nfírmitatem suam r., considerar su propia debilidad.

Esp. *reputar,* 1438; *retar,* s. xvi, del ant. *reptar,* 'acusar', h. 1140; tomado acaso del oc.-cat. o del bajo lat. de Francia; del sentido ant. 'culpar, acusar', deriva 'desafiar', 'reprender' (valor conservado en cat. y América), der.: *retador; reto,* h. 1140 *(riebto); riepto, rieto,* ant. - Port. reptar. - Eusk. *erretatu,* 'disputar' [< arag. < retar]. - It. *riputare.* - Prov. *reptar.* - Fr. *réputer, té.* - Ingl. *repute,* 'reputar', 'estimar'; rafe, 'estimar'.

r&quTés, -etis [acus. -em, -étem; re, qulés], *i.,* descanso, reposo; sosiego, tranquilidad: ad réquiem animi et corporis, para el descanso intelectual y físico; curarum r., tregua en las preocupaciones; requietis intervalla, intervalos de calma ǁ (poét. = quies]: nec requies erat ulla mali, y el mal no cesaba; r. curae, alivio de la inquietud; r. senectae, refugio de la vejez.

Esp. *réquiem* [misa de; composición musical]. - Fr. *réquiem.* - Ingl. *réquiem.*

réquíéscó, -ere, -qulévl, -quíétum [re, quTésco], *intr.,* descansar, reposar: sub umbra, a la sombra; ubi animus requievit ex..., cuando el espíritu descansó de...; in aliqua re r., descansar de algo; requiescat humus, requiescat arator, descanse la tierra, descanse también el labrador; a rei publicae muneribus r., descansar de las tareas políticas; in alicuius sermone r., descansar escuchando a uno, paulum requietis militibus, habiendo descansado un poquito los soldados ǁ descansar [en la tumba}; estar enterrado ǁ *tr.,* hacer descansar, detener, suspender.

Esp. *requiéscat in pace,* 'descanse en paz' *[R.I.P.* en las inscripciones sepulcrales, esquelas mortuorias, etc.].

t réquiétió, -ónis [réquiéscó], *f.,* descanso.

réqulétus, -a, -um [pp. de réquiéscó], *adj.,* descansado, reposado: térra requietior, tierra más descansada; ager *r.,* terreno no esquilmado ǁ [refer. a alimentos] pasado, rancio.

réqulró, -ére, -sívT, -sltum [re, quaeró], *tr.,* buscar con insistencia, repetidamente; investigar, indagar a fondo: aliquem, aliquid r„ buscar a alguien, algo; iuvenemque oculis animoque requirit, y busca al joven con sus ojos y contoda su alma; causam, rationes r., buscar la causa; vera -r., investigar la verdad; portus r„ buscar un puerto ǁ buscar una respuesta, una solución; preguntar, informarse: de [= ex] aliquo aliquid r., preguntar a uno algo; recte requiris, preguntas con razón; [con *interr. indir.]* forsitam, et, Priami fuerint, quae fata requiras, acaso preguntes cuál fue el trágico destino de P.; nec quotus annus eat, nec quo sit nata requíre consule, y no preguntes cuántos años tiene ni en qué consulado nació ǁ secum r., reflexionar consigo mismo ǁ requerir, reclamar, exigir [algo habitual, que falta]; echar de menos, notar la ausencia de, añorar: maiorum nostrorum saepe requiro prudentiam, a menudo añoro la sabiduría de nuestros mayores ǁ reclamar, exigir, tener necesidad de; *[pas.]* ser necesario: magnam res diligentiam requirebat, las circunstancias exigían gran atención; generosum vinum requiro, reclamo un vino generoso; virtutes animi magnae et multae requiruntur, se necesitan muchas y grandes dotes espirituales.

Esp. *requerir,* 1220-50. der.: *requerimiento; recuesta,* 1438; *recuestar* [< re, quaesitáre]; *requisitoria,* 1599; *requilorio,* h. 1900, de *requirorio.* - Gall. *requerimento.* - Port. requerer. - Eusk. *requesta,* 'éxito'; *arrakasta,* 'rebusca', 'suceso', 'éxito' [cf. fr. *requête]; errekisizio,* 'requerimiento'; *errekisiozko,* 'requisitorio'; *errekisitoria,* 'requisitoria'; *errekistau, erregistratu,* 'registrar'. - It. *richiédere,* 'requerir'; *richiesta,* 'petición'; *richiesto,* 'pedido'. - Fr. *réquérir* [a. *requerre* < b. lat. requerére]; *-rabie, -rant;; requéte,* 'petición', 'ruego' [a. *requeste* < *a. requerre*]; *-ter.* - Ingl. *require,* 'requerir', 'exigir'; *request,* 'rogar', 'ruego'. - Al. *requirieren,* 'requerir', 'exigir'.

réquTsítió, -ónis [réqulró], *f.,* investigación, búsqueda; información.

Esp. *requisición; requisa,* s. xix, adapt. del fr. *réquisition,* s. xii, sobre el modelo de *pesquisa* [fr. *perquisidor)],* der.: *requisar,* s. xix. - Fr. *réquisition.* - Ingl. *réquisition,* 'petición', 'requisito'. - Al. *Réquisition,* 'redamación',

réqulsltus -a, -um [pp. de réqulró]; *[n. pl.)* requisita naturae, necesidades naturales ǁ ad requisita respondere, estar a las órdenes de uno.

Esp. *requisito,* s. xvn. - Fr. *requis,* 'requisito'; *requisit, -toire, -torial.* - Ingl. *requisite; requite, -tal.* - Al. *Requisiten,* 'requisito', 'accesorios',

réqulsívl, *perf.* de réqulró.

res, reí [cf. sánscr. *rai,* 'cosa, bienes'], *f.*

I. Cosa, objeto; ser; asunto; hecho, suceso, circunstancia: eae res quae numquam fuerunt, los seres que nunca han existido; dulcissime rerum, ¡oh, tú, el más dulce de los seres!; máxima rerum Roma, R. lo más grande del mundo; rerum divínarum et humanarum scientia, el conocimiento de las cosas divinas y humanas; si res postulabit, si el asunto lo pidiera; est gloria solida quaedam res, la gloria es algo sólido ǁ [a veces res se traduce por un *pron.* neutro o no se traduce] causae rerum, las causas; res efficientes, res effectae, las causas, los efectos; omnium rerum inopia, escasez de todo; natura rerum, la naturaleza; concordia rerum, la armonía de los elementos; quarum rerum... nihil, nada de esto; his rebus fiebat ut, por esto sucedía que... ǁ [locuc.] e, pro re nata, según la situación; pro tempore et pro re; ex re et ex tempore, según el momento y las circunstancias.

II. Realidad concreta; fondo de las cosas; hecho, acto: non re, sed nomine, no de hecho, sino de nombre [= de palabra]; re, non vérbis, de hecho, no de palabra; de re magis quam de verbis laborans, preocupándose más del fondo que de la forma; re vera, en realidad, de hecho; versus inopes rerum, versos carentes de ideas ǁ [cosa poseída] hacienda, patrimonio; bienes, riquezas; poderío: res avita et patria, el patrimonio de sus abuelos y de sus padres; rem ampliare, augere, aumentar su hacienda; res amicos invenit, las riquezas proporcionan amigos; et genus et virtus, nisi cum re, vilior alga est, el linaje y la virtud nada valen, sino van acompañados de la riqueza; res rusticae, fincas rústicas ǁ interés, utilidad, ventaja: quae in rem sunt, las cosas útiles; e re publica, en interés del Estado; in rem est [con *inf.],* es útil el...; non ab re est, no deja de tener interés ǁ relaciones humanas; negocio, contrato, trato: res alicui est cum aliquo, alguien tiene relación con uno; me-

ESTO ES HISTORIA

cum eis res erit, tendrán que vérselas conmigo ‖ asunto judicial, pleito, litigio, causa: iudicare de re et de causa, juzgar sobre la cuestión de hecho y de derecho; rem dicere, defender una causa; rebus prolatis, durante las vacaciones [de los tribunales] ‖ [en general] asunto, tema: nihil ad rem, esto no tiene nada que ver con el asunto; quid ad rem?, ¿qué importa? ‖ acciones, hazañas [militares]: res populi Romani perscribere, escribir la historia del pueblo romano; rerum scriptor, historiador ‖ resultado ‖ experiencia, práctica, uso ‖ causa, razón, motivo, objeto, designio: hac re, ea re, por esta razón, a causa de esto; ea re quod, por la razón de que; ob eam rem, quam ob rem, quamobrem, quare, por lo cual ‖ [con ciertos *adj.*] res publica, cosa pública, el Estado; administración pública; asuntos públicos; vida política; la política; forma de gobierno: rem publicam tenere, gobernar el país; in re publica versari, intervenir en la política; genus rei publicae, forma de gobierno; tria sunt genera rerum publicarum, tres son las formas de gobierno; rei publicae usus, la experiencia política; [a veces sin *adj.*] res Romana, el Estado romano; rerum potiri, apoderarse del gobierno; res Asiae evertere, destruir el imperio de A. ‖ res gestae, los hechos, las hazañas; res familiaris, el patrimonio, la hacienda; res frumentaria, los víveres, las provisiones; res novae, revolución política; res militaris, el arte militar; res bonae, secundae, las circunstancias favorables, la prosperidad; res bellica, [las cosas de] la guerra; res rustica, la agricultura; rex uxoria, el matrimonio; res manifesta, la evidencia; res divina, res divinae, las ceremonias del culto; res mala, angusta, la pobreza.

Esp. res, 'cabeza de ganado', h. 1200 [DRAE: *res*, del ár. *ra's*, 'cabeza', 'cabeza de ganado'] , der.: *resero. Real,* 1607, 'que tiene existencia efectiva', del bajo lat. realis, id. [< res; el pl. n. realia = las cosas, la realidad, la naturaleza]; *realidad,* 1607, del bajo lat. realítás, -átis; *realismo; realista,* 'que quiere atenerse a la realidad', 2.a mit. s. xix; *realizar,* 1765-83, del fr. *réaliser,* 1495; *realizable; realización,* cpt. del lat. res: *república,* h. 1530; *republicano,* 1737, *-canismo; reivindicación,* 1737, del lat. rei vindicatio, 'vindicación de una cosa'; *reivindicar,* 1737; *reivindicatorío, -cable.* - Eusk. *errepublika; e. buru; e. lehendakari,* 'presidente de la república'; *erreal,* 'real', 'verídico'; *errealismo, -lista, -litate, -lizazio,...,* 'realismo',...; *errealki,* 'realmente'; *errebindikatu,* 'reivindicar'; *errebindikapen, -kazio,* 'reivindicación'; *errebindikagarri,* 'revindicable'; *errebindikaziozko,* 'reivindicatorio'. - It. *reale, -lita.* - Fr. *rien* [a. *ren non,* 'ninguna cosa' < ac. rém], 'nada'; *réel,* 'real'; *réalisme, -iste; surréalisme, -liste; réaliser,* 'realizar' [< *réel]; -sable, -sateur, -sation*; *réalité; républiue, -blicain, -blicanisme.* - Ingl. *real,* 'real'; *reality,* 'realidad'; *realize,* 'realizar'; *republic, -blican, -blicanism.* - Al. *real; Realist; Republik, -kaner.*

résácró, v. résécró.

résaevfó, -íre [re, saeví6], *intr.,* enconarse, ensañarse de nuevo

résálütátió, -ónis [résálütó], *f.,* contestación al saludo.

résálütó, -áre, -ávT, -átum [re, sálütó], *tr.,* devolver el saludo; contestar al saludo.

t résalvó, -iré [re, salvó], *tr.,* salvar de nuevo ‖ salvar [el cuerpo y el alma].

résánéscó, -ére, -sánüT *[incoat.* de resanó], *intr.,* volver a su sano juicio; recobrar la razón; hacerse sensato.

t resanó, -iré [re, sinó], *tr.,* sanar, curar ‖ corregir, reformar.

résarcló, -Tre, -sarsl, -sartum [re, sarcTó], *tr.,* recoser, remendar ‖ [fig.] reparar [un daño]; resarcir.

Esp. *resarcir,* s. xviii. der.: *resarcimiento.* - It. *(ri)sarcire.*

rescindo, ere, -scTdl, -scissum [re, scindó], *tr.,* separar [cortando o desgarrando]; cortar, desgarrar; arrir, rajar; romper, destruir: falcibus vallum r., destruir con hoces de asedio la empalizada; pontem r., cortar un puente; teli latebras r., abrir la parte en que se aloja el dardo ‖ [fig.] destruir, anular, abolir, rescindir: leges r., abolir las leyes; acta Caesaris r., abolir los actos de C.; foedus r., rescindir un tratado; testamenta r., incumplir las disposiciones testamentarias.

Esp. *rescindir,* 1832. der.: *rescindible.* - Fr. *rescindir, -dable, -dant.* - Ingl. *rescind.*

rescTó, -Tre, -ív¡ [-Ti], [re, scíó], *tr.,* saber de forma inesperada; descubrir de pronto.

resclscó, -ére [re, scíscó], *tr.,* llegar a saber; averiguar, enterarse, descubrir.

t rescissíó, -ónis [rescindo], *f.,* rescisión, anulación ‖ supresión.

Esp. *rescisión.* - Fr. *rescisión, -soire.*

rescribo, -ére, -psí, -ptum [re, scríbó], *tr.,* escribir en respuesta, contestar por escrito: alicui, a uno; alicui rei, a algo; tibi epistulam, quam ad eum rescripseram, mi'si te he enviado la carta que le escribí en contestación a la suya; alicuius litteris r., contestar a la carta de alguien ‖ escribir como réplica; refutar, impugnar por escrito: veteribus orationibus r., refutar los antiguos discursos ‖ [leng. ofjr] dar respuesta [el emperador] a una consulta; responder mediante un rescripto ‖ escribir de nuevo [una obra] ‖ anotar en un registro o libro de cuentas; apuntar, consignar en cuenta [una suma pagada]; pagar ‖ [MIlit.] inscribir, alistar de nuevo; asignar, afectar a un servicio: ad equum r., hacer pasar a la caballería.

Esp. *rescribir.*

rescriptas, -a, -um *[pp.* de rescribo] ‖ -tum, -I, *n.,* rescripto-respuesta [por escrito] del emperador a una consulta.

Esp. *rescripto* o *rescrito.* - Fr. *rescrit,* 'rescripto'. - Ingl. *rescript.*

t resculpó, -ére, -psí [re, scalpó], *tr.,* reproducir,

résécó, -áre, -cüí, -ctum [re, sécó], *tr.,* quitar cortando; cortar, amputar, cercenar: r. capillos, cortar los cabellos ‖ [fig.] recortar, suprimir, atajar: et spatio brevi spem longam reseces, y reduce la larga esperanza al breve espacio de la vida; id ad vivum non reseco, en esto no llego hasta lo vivo [= no tomo estas palabras en sentido estricto].

Esp. *rasgar,* h. 1400; probte. del ant. *resgar,* id., 1335, por Infl. de *rascar,* der.: *rasgado,* 1605; *rasgo,* 1611; *rasgón; rasguear,* princ. s. xvii [DRAE: *rasguear* < *rasgar* < *rasicare, 'rascar']; *rasgueo; rasguido. Risco,* 'peñasco cortado, escarpado', ant.: *riesco,* 1222 [DRAE: *risco* < *riscar* < resecare], der.: *riesgo,* 'peligro', 1570; *arriesgar,* 1604, ant.: *arriscar,* s. xv; *arriscado,* 'valiente'; *riscal,* 'conjunto de riscos', ¿1239?; *derriscar,* 'derribar', h. 1560; *enriscar,* 1495; *riscoso,* cult.: rescar, 'efectuar una resección'. - Eusk. *arrisku,* 'riesgo'; *arriska,* 'riesgo', 'arriesgarse'; *arriskatu, -kuratu, -kau,* 'arriesgarse'; *arriskuan,* 'en peligro'; *arriskugarri,* 'peligroso'; *arrisku-gerriku,* 'cinturón de seguridad'; *arriskugabe,* 'sin peligro'; arr/s-kutsu, -kuzko, 'arriesgado'. - Fr. *réséquer; risquer* [a. *se risquer*]; *cisque, -qué; risque-tout.*

résécró [-sácró], -áre, -ávl, -átum [re, sacro], *tr.,* liberar de una maldición; retirar las maldiciones pronunciadas contra uno ‖ reiterar las súplicas,

résectíó, -ónis [résécó], *f.,* poda [de la vid].

Esp. *resección.* - Fr. *résection.*

résécütus, -a, -um, pp. de réséquor.

réséda, -ae [resedó], *f.,* reseda (planta a cuya flor se atribuían propiedades sedantes}.

Esp. *reseda,* 1765-83. der.: *resedáceo.* - Fr. *réséda.* - Ingl. *reseda.*

résédí, *perf.* de résldéó, y résídó.

résédó, -áre [re, sedó], fr., calmar, curar (un mal],

résémlnó, -áre [re, seminó], fr., [fig.] reproducir,

réséquor, -qui, -cutas sum [re, séquor], fr., responder inmediatamente: aliquem, a alguien.

Esp. *reseguir.*

réséró, -áre, -ávl, -átum [re; séró < séra], *tr.,* abrir [una puerta, una casa,...] ‖ [fig.] abrir, hacer accesible; franquear ‖ descubrir, revelar: commissa, los secretos confiados; pectus r., descubrir su pecho ‖ abrir, comenzar: annum, el año.

réséró, -ére, -sévl [re; séró, sévi], fr., sembrar, plantar de nuevo; replantar.

t résérpó, -ére [re, sérpó], *intr.,* arrastrarse, serpear hacia,

réservó, -áre, -ávl, -átum [re, servó], *tr.,* reservar, conservar, guardar, apartar: aliquid, aliquem ad aliquam rem, reservar algo, a alguien para algo; aliquid alicui r., reservar algo para alguien; aliquid in aliud tempus r., reservar algo para otro momento; r. se ad maiora, reservarse para más altas empresas ‖ conservar, salvar: consuiem r., salvar al cónsul.

Esp. *reservar,* 1444. der.: *reserva,* 1633; *reservista;* reservado, *-vativo, -vón, -vación, -vable.* - It. *riservare, -va, -vato.* - Fr. *réserver,* -ve, -vé, *-vataire, -vation, -viste; réservoir,* 'depósito'. - Ingl. *reserve,* 'reservar', 'guardar', 'discreción'; *reservation,* 'reserva'; *reserved,* 'discreto'; *reservist; reservoir.* - Ai. *Reserve, -viste; reservieren,* 'reservar'; *Reservat.*

résés, -Idis [résldéó], *adj.,* que se queda atrás; detenido: r. aqua, agua estancada ‖ quieto, tranquilo, perezoso; inactivo, ocioso: residesque movebit Tullus in arma viros, y T. lanzará a la guerra a los hombres ya acostumbrados a la paz.

résldéó, -ére, -sédí, -sessum [re, sédéó], *intr.,* estar sentado, posado; permanecer, residir; quedarse atrás: humi r„

sentarse en el suelo; corvus alta arbore residens, un cuervo posado en lo alto de un árbol ‖ [fig.] permanecer, quedar, subsistir: pristinae residere virtutis memoria videtur, parece que subsiste un recuerdo del antiguo valor; exstincto animo in corpore nullum sensum resident, extinguida la vida, ningún sentido subsiste en el cuerpo ‖ *tr.,* celebrar [una fiesta].

Esp. *residir,* 1495. der.: *residente,* 1490; *residencia,* 1495; *residencial; residenciar.* - It. *residente, -dema.* - Fr. *résider. -dant, -dent, -dentiel, -dence.* - Ingl. *reside,* 'resīdir'; *resident, -dentiary, -dence, -dency.* - Al. *Resident, -denz.*

réslдó, -ére, sédí, -sessum [re, sido], *intr.,* sentarse: mediis que residunt aedibus, y se sientan en la parte central de la casa ‖ detenerse: in villa, en una casa de campo ‖ bajar, allanarse, decrecer; hundirse; debilitarse, disminuir, amainar [los montes, olas, vientos, llamas, etc.]: montes r., allanarse los montes; Nilus residit, el Nilo decrece [tras la crecida anual]; resedit omnis flatus, cesó todo soplo del viento ‖ [fig.] calmarse, apaciguarse: túmida ex ira tum corda residunt, entonces se aplacan los corazones henchidos de ira; eorum mentes resederant, sus ánimos se habían calmado,

résidüus, -a, -um [résidéó], *adj.,* que queda, que subsiste: residua et vetus simultas, antiguo resentimiento, que aún subsiste; residuae pecuniae, suma que queda por pagar ‖ -düum, -T, n„ residuo, resto.

Esp. *residuo,* 1495. der.: *residual.* - Ir. *residuo.* - Fr. *résidu,* 'residuo'; *-duaire, -duel.* - Ingl. *residue,* 'residuo', 'resto'; *residual, -duary, -duum.*

t résignácülum, -T [resigno], *n.,* impronta, sello ‖ que descubre.

résignó, -are, -avi, -atum [re, signó], *tr.,* romper el sello [que cierra y garantiza algo]; abrir [una carta, un testamento, etc.]: testamenta r., abrir testamentos ‖ [fig.] violar el secreto de; revelar, descubrir: fata, el destino ‖ [fig.] quitar toda garantía; romper, anular: tabularum fidem r., quitar toda autoridad a los registros públicos ‖ devolver, restituir: quae dedit, lo que me dio.

Esp. *resignar,* 1495. der.: *resignación.* - It. *rísegnare,* 'marcar de nuevo'. - Fr. *résigner,* 'resignar', 'renunciar'; *se résigner (á); -né; resignation.* - Ingl. *resign,* 'resignar(se)', 'renunciar'; *resigned, -nation.* - Al. *resignieren,* 'resignar(se)'; *Resignation.*

resíllo, -Tre, -siluT [-Tví, -Ti], -sultum [re, salió], *intr.,* saltar hacia atrás, rebotar; retirarse, replegarse rápidamente: resilientes ad manípulos velites, replegándose rápidamente los vélites hacia sus manípulos ‖ [fig.] alejarse, retirarse rápidamente: ab aliqua re, de algo.

Fr. *résilier,* 'anular' [a. *résiler; resiler de,* 'desdecirse']; *résiliable, -liation, -lient, -Henee.* - Ingl. *resile, -lient, -lience.*

resimus, -a, -um, vuelto hacia arriba ‖ arremangado,

resina, -ae [gr. *rhetiné], f.,* resina.

Fam. resinosus.

Esp. *resina,* h. 1400. der.: *resinar, -nación, -ñero,* cpt.: *resiníf ero.* - Gall. *resinento.* - Port. *resina.* - Cat. *reina.* - Eusk. *arraxin, -xina, -xiño,* 'resina'; *arroxin, -otxiña, -uxina; erretxin,* 'resina'; *errexina, -ziña; errazia,* 'resina'; *erretxintsu, -nantzeko,* 'resinoso'. - It. *resina.* - Rum. ráj/'ná. - Prov. *rezina.* - Fr. *resine, -né, -ner, -nier, -niiére.* - Ingl. *resin; rosin.*

resinosus, -a, -um [resina], *adj.,* mezclado con resina ‖ resinoso.

Esp. *resinoso,* 1600. - Fr. *résineux.* - Ingl. *resinous; rosinous.*

résipió, -ére [re, sápió], *tr., intr.,* tener gusto o sabor a; oler a: picem r„ saber a pez ‖ [fig.] homo minime resipiens patriam, hombre que no retiene nada de su patria.

Esp. *resabio,* h. 1440, propte. 'sabor que vuelve a sentirse, que se siente luego', der.: *resabiarse,* s. xv, 'tomar mal gusto', de donde 'tomar una mala costumbre',

résipiscó, -ívi [-Ti, -püi] [résipió], *intr.,* recobrar el sentido o la razón; recobrarse; volver en sí ‖ [fig.] volver al buen camino; enmendarse ‖ t arrepentirse,

résis, v. résés.

t résistentia, -ae [résistens, *ppr.* de résistó], *f.,* resistencia.

Esp. *resistencia,* h. 1525. - It. *resistenza.* - Fr. *résistance.* - Ingl. *resistence, -tance.*

résistó, -ére, restítí [re, sistó], *intr.,* quedar atrás, detenerse, quedarse: cum duabus legionibus in occulto restitit, se detuvo en un lugar apartado con dos legiones; resiste, detente ‖ [fig.] ¡in hoc resisto, me quedo en donde estoy, mantengo mi posición ‖ mantenerse firme, conservar su aplomo ‖ hacer frente a, resistir; oponer resistencia; oponerse a [con *dat.]:* alicui, a alguien; alicui rei, a algo; doiori r„ resistir al dolor; Romanis r., resistir a los romanos ‖ [abs.] caeco Marti r. resistir en una lucha desesperada ‖ [pas. *impers.)* eadem ratione ab nostris resistitur, los nuestros oponen la misma resistencia; ómnibus his sententiis resistitur, se hace la más viva oposición a todas estas opiniones ‖ [abs.] mens minime resistens ad calamitates perferendas, carácter muy poco resistente para sobrellevar los reveses ‖ [con ne, quín y *subj.*] oponerse a que...; evitar, impedir que... ‖ [refer. a cosas] resistir, durar: prominentia montium resistunt, los salientes de las montañas oponen resistencia; pellis... ad tactum... resistit, la piel se hace resistente al tacto.

Esp. *resistir,* 1438. der.: *resistente; resistible; resistor; irresistible.* - It. *resistere, -tente.* - Fr. *résister, -tant, -tibie, tivité* [< ingl.]; *irresistible, -blement.* - Ingl. *resist,* 'resistir'; *resistent, -tant.* - Al. *Transistor* [< trans-fero + re-sistor).

résólübilis, -e [résolvó], *adj.,* que se puede separar o romper.

Esp. *resoluble; irresoluble.* - Fr. *résoluble.*

t résólutió, -ónis [résolvó], *f.,* liberación, libertad ‖ descomposición, resolución.

Esp. *resolución,* 1490; *irresolución.* - It. *risoluzione.* - Fr. *résolution.* - Ingl. *resolution.* - Al. *Resolution.*

résólütus, -a, -um [pp. de résolvó], *adj.,* enervado, reblandecido: resolutior, más blando ‖ [fig.] sin freno.

Esp. *resoluto,* h. 1440. der.: *irresoluto.* - It. *risoluto.* - Fr. *résolutif; irrésolu.* - Ingl. *resolute.* - Al. *resolut,* 'enérgico',

résolvó, -ére, -solví, -sólütum [re, solvó], *tr.,* desatar, soltar: equos r., desuncir los caballos; cinctas resolvite vestes, soltad las ceñidas vestiduras ‖ abrir: venas, las venas; litteras, una carta; fauces in haec verba; ora sono; vocem atque ora r„ abrir la boca para decir estas palabras ‖ disolver, desintegrar, disgregar, deshacer, derretir: aurum r., fundir el oro; tenebras r., disipar las tinieblas ‖ pagar [una deuda] ‖ distender, relajar (los miembros, los nervios]: ¡immania terga r., relajar las gigantescas espaldas ‖ [fig.] disipar, desvanecer, ahuyentar [la inquietud, el miedo, la tristeza, etc.]: curas r., ahuyentar las preocupaciones ‖ resolver, explicar [una cuestión, un problema, etc.] ‖ librar, salvar: aliquem, a uno; teque piacula nulla resolvent, y no te salvará ningún sacrificio expiatorio ‖ [fig.] destruir los vínculos, relajar: disciplinam militarem r., relajar la disciplina militar ‖ romper, quebrantar, destruir: iura pudoris, las leyes del pudor.

Esp. *resolver,* h. 1440. der.: *resolutivo, -torio.* - It. *risólvere.* - Fr. *résoudre,* 'resolver'; *résolu, -lument, -iutoire; résolvant.* - Ingl. *resolve,* 'resolver'.

résónábilis, -e [résónó], *adj.,* que repite los sonidos [el eco] ‖ resonante.

résónó, -áre, -ŬT [-ávi; re, sónó], *intr.;* emitir sonidos; resonar; repercutir con el sonido; producir un eco, hacer eco: suave locus voci resonat conclusus, un lugar cerrado repercute suavemente con la voz; domus undique magno strepitu resonat, la casa retumba por doquier con gran estrépito; aedes piangoribus resonant, el palacio resuena con las lamentaciones; gloria virtuti resonat, la gloria responde a la virtud como si fuera su eco ‖ *[impers.}* in fidibus testudine resonatur, en la lira la resonancia se consigue por medio de un caparazón de tortuga ‖ dejar oír sonidos, resonar; zumbar: resonant virgula avibus canoris, el ramaje resuena con el canto de las aves [= con las canoras aves]; eque sacra resonant examina quercu, y de la sagrada encina viene el zumbido de los enjambres ‖ *tr.;* repetir como un eco: formosam resonare doces Amarillida silvas, tú enseñas a las selvas a repetir como un eco el nombre de la hermosa A. ‖ hacer resonar: lucos cantu, los bosques con el canto.

Esp. *resonar,* 1438. der.: resonante, 1490; *resonancia, -nador.* - It. *risonare, -nante, -nanza.* - Fr. *résonner, nant, -nateur,* -nance. - Ingl. *resound; resonant; resonance.* - Ai. *Resonanz.*

résónus, -a, -um [résónáre], *adj.,* resonante, sonoro, ruidoso ‖ que hace eco.

t résópió, Tre, -ivi, -Ttum [re, sópió], *tr.,* adormecer, aturdir,

résorbéó, -ére [re, sorbéó], *tr.,* sober, tragar de nuevo; mare accrescere aut resorberi, que el mar crece o es absorbido [refer. al flujo y reflujo de las mareas],

t respectió, -ónis [respició], *f.,* examen,

respectó, -áre, -ávi, -atum *[frec.* de respició]; *intr.;* mirar hacia atrás, volverse a mirar ‖ [fig.] respectantes, mirando hacia atrás ‖ estar a la espera, en acecho, a la espectativa;

aguardar, esperar ‖ fr.; mirar: dictatore arcem respectante, habiéndose vuelto el dictador a mirar la ciudadela; alias alium r., mirarse los unos a los otros ‖ tener a la vista ‖ [flg.] fijarse en, tener en cuenta, pensar en: si qua pios respectant numina, si es que alguna divinidad se cuida de los hombres piadosos.

Esp. *respectar.* - It. *rispettare.* - Fr. *respectar,* 'respetar'. - Ingl. *respect,* 'respetar, -to'. - Al. *respektieren,* 'respetar', 'acatar'

respectus, -a, -um, *pp.* de respícTd.

respectüs, -ús [respícío], *m.,* mirada hacia atrás: sine respectu, sin mirar hacia atrás ‖ [fig.] miramiento, atención, consideración, respeto: sine respectu humanitatis, sin miramientos a la humanidad; alicuius rei respectu, en atención a algo; respectum amicitiae habere, tener en consideración la amistad ‖ posibilidad de contar con algo o alguno; recurso; refugio: respectum ad senatum non habere, no poder recurrir al senado.

Esp. *respeto,* 1438. der.: *respetar,* 1570; *respetable; respetabilidad; respetuoso; respectivo, -ve; respecto; respectivamente.* - Gall.-Port. *respeito.* - Eusk. *errespetu; errespeta,* 'respeto', 'respetar'; *errespetatu,* 'respetado'; *errespetagarri,* 'respetable'; *errespetuko,* 'respetuoso'. - It. *rispetto.* - Fr. *respect,* 'respeto'; *répit,* 'plazo', 'reposo'; *respectable, -bilité; respectif, -tivement, -tueux, -tueusement.* - Ingl. respect 'respeto, -tar'; *respectable,* -cf/Ve; *respite,* 'plazo', 'aplazar'. - Al. *Respekt,* 'respeto'.

respergó, -ere, -rsi, -rsum [re, spargd], *tr.,* esparcir [un líquido] sobre; rociar, salpicar, mojar: aliquem cruore r., salpicar de sangre a uno ‖ manchar, ne se sanguine... respergerent, que no se manchasen con la sangre...

respersló, -ónis [respergó], f., aspersión, rociada.

respersus, -a, -um, *pp.* de respergó.

respexT, *perf.* de respícíó.

respícíó, -ére, -spexi, -spectum [re, spécío], *intr.,* volverse a mirar; mirar hacia atrás; volverse a mirar hacia; volver la cabeza: ad aliquem, hada alguien; ad aliquid, hacia algo; ad oppidum r., volverse a mirar la ciudad ‖ [fig.] volver su atención hacia: ambitio non respicit, el ambicioso nunca mira detrás de sí ‖ [refer. a cosas] corresponder a, tocar a, incumbir: ad hunc summa imperii respiciebat, a éste le correspondía el mando supremo ‖ fr.; mirar, volverse a mirar a: respiciens Caesarem, volviéndose hacia O; spatium praeteriti temporis r., mirar detrás de sí el espacio de tiempo transcurrido; et frustra respexit amicum, y en vano se volvió a mirar a su amigo ausente; ortus r., mirar, volver sus miradas a oriente ‖ [fig.] mirar algo con atención, considerar; mirar, velar por, proteger: exemplum r., tener a la vista un modelo; aetatem alicuius r., tener en consideración la edad de uno; commoda populi r„ defender los intereses del pueblo; rem publicam r., mirar por el [bien del] Estado; di nos respiciunt, los dioses velan por nosotros ‖ tener la vista puesta en; pensar en; contar con: spem nullam ab Romanis r., no contar con ninguna esperanza por parte de los romanos.

resplrimen, -ínis [respiró], *n.,* conducto respiratorio; traquearteria.

t respírámentum, -T [respiró], *n.,* reposo, respiro; alivio; ayuda.

respírátió, -ónis [respiró], *f.,* respiración, aliento ‖ pausa [para tomar aliento], respiro ‖ exhalación, evaporación.

Esp. *respiración,* 1433. - It. *respirazione.* - Fr. *respiration.* - Ingl. *respiration.*

respírátüs, -ús [respiró], *m.,* respiración.

respiró, -áre, -ávi, -átum [re, spiró]; *tr.;* expulsar soplando, exhalar: animam r., echar el aliento ‖ intr.; soplar [los vientos]; respirar; tomar de nuevo aliento ‖ [fig.] respirar; tener un momento de respiro; descansar; recobrarse, reponerse: a metu r„ reponerse del miedo; a continuis cladibus r., reponerse de las continuas derrotas; *[pas. impers.]* ita respiratum est, así hubo respiro, calma.

Esp. *respirar,* 1220-50. der.: *respiro,* 1832; *respiradero,* 1495, *respiratorio,* 1495; *respirable.* - It. *respirare.* - Fr. *respirer, -rabie, -ratoire.* - Ingl. *respire, -rator.*

resplendéó, -ére, -düi [re, splendéó], *intr.,* reflejar la luz; resplandecer, relucir, brillar.

Esp. *resplandecer,* 1220-50 [de resplendéscó, incoat. de resplendéó]. der.: *resplandeciente,* 1335; *resplandor,* 1220-50. - Gall. *resprandecer.* - Port. *resplendecer.* - It. *risplendere.* - Prov. *resplendir, -ndre; respland.* - Fr. *respiendir,* 'resplandecer'; *resplendissant, -ssement.* - Ingl. *resplendent,* 'brillante'; *resplendence,* 'resplandor'.

respondéó, -ére, di, -sum [re, spondéó], *intr., tr.,* obligarse a su vez; responder a una obligación contraída solemnemente; responder ‖ dar una respuesta [oral o escrita]; contestar: aliquid alicui, algo a uno; alicui rei, ad rem, a algo; epis> tulae, ad epistulam r., contestar a una carta; adversus aliquid, aliquem r., responder a algo, a alguno; adversus haec in hanc sententiam r., contestar a esto en los siguientes términos ‖ [con *or. inf.]* responder, contestar que. qui [a haruspices] responderant, nihil illo puero clarius fore, los arúspices habían respondido que nada habría más esclarecido que aquel niño; respondit... se locuturum, respondió que él hablaría.. ‖ [con ut y *subj.]* ordenar que... contestar con la orden de que... ‖ [Dcho.] contestar a consultas de derecho: ius, iura, de iure alicui r., resolver a uno una consulta sobre derecho; ius respondendi, derecho a contestar a las consultas sobre derecho ‖ [refer. a oráculos o agoreros] dar una respuesta: Pythia respondit, ut..., la p. respondió que... ‖ responder a una citación judicial; comparecer ante un tribunal: respondere vadatus debebat, debía comparecer al juicio al que lo habían citado ‖ responder a, ser digno de, estar a la altura de; ser proporcionado a, estar de acuerdo con, cuadrar: patri r., ser digno de su padre: liberalitati alicuius r., corresponder a la generosidad de uno ‖ reflejarse [un objeto] ‖ devolver el eco ‖ responder [un campo a las esperanzas del labrador]; producir ‖ pagar: nominibus r., pagar sus deudas.

Esp. *responder,* 1022; *respuso* [pret. ant.], h. 1250, se cambió en *repuso,* der.: *respondón,* h. 1580; *respuesta,* 1220-50; *responsable,* 1737; *responsabilidad,* s. xix; *corresponder,* 1559; *correspondiente,* 1438; *correspondencia,* 1438; *corresponsal.* - Gall. *resposta.* - Port. *responder.* - Cat. *respondre.* - Eusk. *arraposta,* 'responder'; *arrapostü,* 'respuesta'. - It. *rispondere; risposta.* - Prov. *respondre.* - Fr. *repondré,* 'responder' [a. *respondrej',* *-dant; -deur; responsable* [a. *responsaule, responable*]; *-bilité, -biliser; corresponcire, -dance; riposte,* 'respuesta' [< it.]. - Ingl. *respond,* 'responder'; *-dent; correspond,* 'corresponder'; *correspondent, -dence, -ding.* - Al. *korrespondieren,* 'cartearse'; /Correspondent 'corresponsal'; *Korrespondenz.*

respónslo, -ónis [respondéó], *f.,* respuesta, réplica.

Esp. *responsión.*

respónsító, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de responso], *tr.,* dar respuestas jurídicas; responder a consultas sobre derecho,

responso, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de respondéó], *intr.,* responder, replicar ‖ [fig.] responder a, corresponder a; satisfacer a ‖ responder [el eco] ‖ resistir a, enfrentarse con; luchar contra: cupidinibus r., resistir a las paciones; fortunae r„ afrontar la fortuna; palato r., resistirse al paladar,

responsór, -óris [respondéó], *m.,* el que puede dar una respuesta ‖ jurisconsulto que responde a las consultas,

respónsum, -I [respondéó], *n.,* respuesta, contestación: responsum daré, reddere, dar una respuesta, responder ‖ respuesta [de un oráculo, augur, etc.]; oráculo; auspicio ‖ respuesta de un jurisconsulto [a una consulta sobre derecho].

Esp. *responso,* 'respuesta', h. 1250; 'palabra o verso que se repite muchas veces', 1490; 'el que se dice por los difuntos', h. 1600. der.: *responsorio.* - Fr. *répons,* 'responso'; *réponse,* 'respuesta'. - Ingl. *response,* 'respuesta'; *responsion, -sible, -sive, -sory.*

responsus, -a, -um, *pp.* de respondéó.

respüó, -ére, -üí [re, spüó], fr., echar [de la boca] escupiendo; vomitar ‖ [fig.] rechazar escupiendo; rechazar con desdén, rechazar, desdeñar, despreciar: condicionem r., rechazar una proposición; aliquem auribus r., no querer escuchar a uno, rehuir su trato; poetae quos et praesens et póstera respuet aetas, poetas a los que despreciarán la generación presente y la posteridad; quod respuunt aures immutandum est, hay que modificar aquello que el oído rechaza.

restágnó, -áre [re, stágnó], *intr.,* desbordarse, inundarse ‖ estar inundado, formar una laguna: late is locus restagnat, este lugar forma lagunas en una gran extensión.

Esp. restañar, 1495, 'detener el curso de un líquido',

restaurátló, -Ónis [restauró] *f.,* renovación, restauración.

Esp. *restauración,* h. 1575. - Fr. *restauraron.* - Ingl. *restoration.*

restaurátór, -óris [restauró], *m.,* [inscripc.] restaurador [de una ciudad].

Esp. *restaurador.* - Fr. resfaurafeur. - Ingl. resfaurafeur.

restauró [cf. Instauró], *tr.,* restablecer, restaurar; rehacer, reedificar, reparar: theatrum, el teatro; aedem Veneris, el

661 _ _ _

t résurrectío, -ónis [résurgó], *f.,* resurrección.
Esp. *resurrección,* 1220-50. - Fr. *résurrection* [a. resurrec*ciun*]; *-onnel.* - Ingl. resurrect/on, *-rrect.*
résuscitátió, -ónis, *f.,* v. résurrectío.
t résuscitátór, -óris [résuscító], *m.,* el que resucita [a los muertos].
Esp. *resucitador.*
résuscító, -áre, -áví, -átum [re, suscitó], *tr.,* hacer levantar de nuevo; encender de nuevo: veterem iram, el antiguo rencor ‖ t resucitar, hacer revivir.
Esp. *resucitar,* h. 1140. - Fr. *ressusciter.* - Ingl. *resuscitate, -tion.*
rétardítió, -ónfs [rétardó], 1, retraso, tardanza, dilación.
Esp. *retardación.* - Ingl. *retardation.*
rétardó, -áre, -áví, -átum [re, tardó], *tr.,* retardar, retrasar, detener ‖ [flg.] reprimir, atajar, contener, paralizar, impedir: aliquem a scribendo r., Impedir a uno escribir; non r. aliquem quominus..., no impedir a uno que...
Esp. *retardar* 1490. der.: *retardatario, -torio, -tivo; retardo,* s. xix. - It. *ritardare.* - Fr. *retarder,* 'demorar', 'retrasar'; re*tarel, -dement,* 'demora', 'retraso'; *retardataire,* 'moroso', 'retrasado'. - Ingl. *retard.*
rétaxó, -áre [re taxo l], tr., censurar a su vez.
rite, -is *[abl. -e; genit pl. -ium], n.,* red; lazo: retía ferre, pandera, praetendere, praetexere, tendere, tender redes [para la caza]; retia tendere cervis, tender redes para cazar ciervos ‖ [flg.] engaño, ardid, fraude, trampa.
Fam. reticulum, -latus; retioium, -tiarius; circumretio; irretio; obretlo.
Esp. *red,* 1074. der.: *redada,* 1737; *redaño,* 1495; *redecilla,* 1490; *redil,* 1607, 'aprisco' [por encerrarse el ganado durante la noche en cercados de red]; *redilar; enredar,* 1220-50, propte. 'envolver en redes'; *enredador; enredadera,* 1611; *enredo,* 1604; *enredoso; retina,* 1817, por su tejido de fibras reticuladas. - Gall.-Port. *rede; redil.* - Eusk. *errede,* 'red'; *edredatu,* 'enredar'; *erreja, erreillu,* 'redecilla' [para el pelo], - It. *rete; reticella.* - Prov. reí. - Fr. rets, 'red', 'trampa'; *réseau,* 'red', 'enrejado'; *résille,* 'redecilla'; *rétine* [< lat. medlev. retina, 'redecilla']; *-nien, -nite.* - Ingl. *retina.*
rétégó, -ére, -texí, -tectum [re, tégó], *tr.,* descubrir, poner al descubierto: retectus, no protegido [por el escudo] ‖ abrir, desvelar, aclarar: radiis orbem r., ¡luminar con sus rayos el mundo ‖ [fig.J descubrir, revelar, publicar: caecum scelus r„ descubrir el crimen Ignorado; arcanum consilium r., revelar el plan secreto; occulta conspirationis r., descubrir los secretos de la conspiración,
rétemptó [-entó], -áre, -áví, -átum [re, temptó], *tr.,* tocar de nuevo [la lira] ‖ intentar, probar, ensayar de nuevo; intentar por segunda vez ‖ repasar, volver [sobre una cuestión o tema]; reflexionar: r. memoriam, consultar la memoria; r. témpora male exacta, acordarse del tiempo perdido,
rétendó, -ére, di, -tum [-sum], [re, tendó], *tr.,* aflojar, distender: arcum, el arco ‖ [fig.] relajar, aflojar,
t rétentátór, -óris [rétentó], *m.,* retenedor, detentador,
rétentíó, -ónis [rétinéó], *f.,* retención, suspensión: assensionis r., suspensión del asentimiento; dotis r., retención de la dote.
Esp. *retención,* 1495. - Fr. *rétention.* - Ingl. *retention.*
rétentó, -áre, -áví, -átum *[frec.* de rétinéó], *tr.,* retener con fuerza; detener, contener: equos, los caballos; agmen, el ejército ‖ reprimir, contener, ser dueño de: ¡ras r., reprimir sus arrebatos de ira ‖ conservar, preservar, guardar: sensus hominum vitasque r., conservar los sentidos y la vida de los hombres.
t rétentórius, -a, -um [rétentó], *adj.,* que puede retener, capaz de retener.
rétentus, -a, -um, pp. de rétendó y rétinéó.
rétergéó, -ere, -tersí [re, tergéó], *tr.,* limpiar de nuevo,
rétéró, -ére, -tríví, -tritum [re, téró], *tr.,* desgastar [por roce o frotamiento],
rétexi, *perf.* de rétégó.
rétéxó, -ére, -texüí, -textum [ré, téxó], *tr.,* deshacer un tejido, destejer: nocturno tela retexta doto, tela destejida a escondidas por la noche ‖ [poét.] deshacer, descomponer, disgregar, disolver ‖ [flg.] deshacer, destruir, disipar, anular; corregir, enmendar: scripta r., corregir lo escrito ‖ [flg.] tejer de nuevo; rehacer, recomenzar, volver a empezar,
retía, *pl.* de rete.
t rétiácülum, -í, *n„* reja, rejilla. V. rétícülum.
ritíárius, -í [rete], *m.,* reciario [gladiador armado de un tridente y una red].
Esp. *reciario.* - Fr. *rétiaire.*
rétícéntía, -ae [rétícens, *ppr.* de rétícéó], *i.,* reticencia; silencio.
Esp. *reticencia,* princ. s. xvn. - It. *reticenza.* - Fr. *réticence.* - Ingl. *reticence.*
rétícéó [-céscó], -ére, -cüí [re, tácéó]; *tr.;* guardarse algo para sí callándose; callarse [algo]; callar, disimular: r. quae audierat, callar lo que había oído ‖ *[n. pl.]* reticenda, los secretos ‖ *intr.;* [con *dat]* guardar silencio, no responder: alicui r., callarse ante uno, no responder a uno.
Esp. *reticente,* s. xix. - Fr. *réticent.* - Ingl. *reticent.*
rétícülátus, -a, -um [rétícülum], *adj.,* hecho en forma de red; reticulado: r. opus; r. structura, aparejo reticulado [Arquit.].
Esp. *reticulado.* - Fr. *réticulé.*
rétícülum, -í, n.; -us, -í, *m.* [*dim.* de rete], red de pequeñas mallas ‖ redecilla [para sujetar los cabellos] ‖ saco de mallas ‖ t membrana [que envuelve el hígado].
Esp. *retículo,* cult. der.: *reticular, -cuta.* - Fr. *réticulum, -taire, -lation, -le, -ler; reticulo-cyte, -endothélial.* - Ingl. *reticule, -lar, -late, -lated.*
rétínác(ü)lum, -í [rétínéó], n., [ús. gralte. en *pl.]* lazos, ligaduras, vínculos, ataduras [todo lo que sirve para retener]; riendas, bridas, ronzal; amarras, cables, cordaje: frustra retinacula tendens fertur auriga, tirando en vano de las riendas, es arrastrado el auriga por los caballos; vitae retinacula abrupit, cortó los lazos que lo ligaban a la vida; navis retinacula, las amarras de la nave ‖ t -nádum, forma sincop.
rétínens, -ntis [ppr. de rétínéó], *adj.,* conservador, defensor; que retiene: homo retinens sui iuris, hombre que conserva sus derechos.
rétínentía, -ae [rétínens], *f.,* recuerdo, memoria.
rétínéó, -ére, -tinüí, -tentum [re, ténéó], *tr.,* retener, detener: concilium dimittit, Liscum retinet, despide a los reunidos, pero retiene a Lisco; tempestate retentus, detenido por el mal tiempo ‖ retener, sostener, mantener, conservar, guardar: navem, una nave; libertatem, la libertad; pristinam virtutem, su antiguo valor; aliquid memoria, memoriam aiicuius rei r., conservar el recuerdo de algo, recordar algo ‖ contener [dentro de unos límites]; reprimir: Galliam in sua potestate r., mantener la G. bajo su autoridad; pudore et libértate liberas r., mantener en su deber a los hijos por el pudor y los nobles sentimientos; aliquem in officio r., obligar a uno a cumplir con su deber; in fide ánimos sociorum r., contener los ánimos de los aliados dentro de los límites de la lealtad; lacrimas r., contener las lágrimas ‖ [con quin] retineri non potuerunt, quin... conicerent, no pudieron abstenerse de lanzar...; aegre sunt retenti, quin..., costó trabajo contenerlos para que no...
Esp. *retener,* h. 1140. der.: *retén,* fin s. xvn; *retentivo, -a,* 1625; *rienda,* del lat. vg. ' retina [acaso por infl. de habéna], h. 1140; *arrendar,* h. 1140, 'atar por las riendas una caballería'. - Gall.-Port. *redea; retir,* 'retener'. - Cat. *regna.* - It. *redine,* 'riendas'; *ritenere.* - Prov. *retener, -nir; renha.* - Fr. *reteñir,* 'retener'; *retenu, -nue; riñe,* 'rienda'. [< lat. vg. ' retina; a. resne]; *enréner [< en-,* y rene]. - Ingl. *retain, -ner; retentive; rein,* 'rienda', 'sujetar', 'gobernar'; *retinue,* 'cortejo', 'séquito'.
rétinnió, -íre [re, tinnió], *intr.,* sonar, resonar.
Esp. *retiñir,* h. 1300, 'sonar prolongadamente y como una campanilla', der.: *retintín,* 1737, del ant. *retinto,* id., 1490, propte. pp. de *retiñir.* - Fr. *retentir* [acaso < *re-,* y a. fr. *tentir* < lat. vg. ' tinnitire, dás. tinnire]; *-tissant, -tissement.*
t rétíólum, -í [réte], *n.,* redecilla [para los cabellos].
Fr. *reseau* [a. *resel,* probte. < *reseuil*]; *résille* [a. *rescille* < reseau, con infl. del esp. *redecilla*]; *rissole,* 'red espesa para pescar anchoas'.
rétónó, -áre [re, tono], *intr.,* resonar.
t retorpéscó, -cére, -püí [re, torpéscó], *intr.,* embotarse, entumecerse de nuevo.
rétórquéó, -ére, -torsí, -tortum [re, tórquéó], *tr.,* volver, dirigir hacia atrás: oculos, los ojos; manibus retortis; retorta bracchia tergo, con las manos atadas a la espalda ‖ [pas. *reflex.)* ubi paulatim retorqueri agmen ad dextram conspexerunt, cuando vieron que el ejército se iba volviendo poco a poco hada la derecha ‖ flg.] animum ad praeterita r., volver el espíritu hacia el pasado; scelus in auctorem r., hacer recaer un crimen sobre su autor ‖ mentem r., cambiar de sentimientos.
Esp. retorcer, 1495, del lat. vg. rétórcére. der.: *retortijón; retortuño,* amer.; *retortero,* 1611, del lat. vg. ' retortórium

[cf. astur. *al retortoríu]; retor,* h. 1900, del fr, *reion,* 'retorcído'; *retorcijón; retorcijar. Retorsión.* - It. *ritórcere.* - Fr. *retordre,* 'retorcer'; *-dage, -deur, -doir; retors,* 'retorcido', 'astuto' [a. pp. de retordre); *rétorsion; rétorquer,* 'redargüir'. - Ingl. *retort,* 'retorcer', 'replicar'; *retortion.*

rétorrídus, -a, -um [re, torrídus], *adj.,* requemado por el sol, tostado, reseco; resquebrajado ǁ [fig.] viejo, arrugado ǁ redomado, astuto,

rétorsí, *perf.* de rétórquéó.

rétórtus, *ª, -um, pp. de rétórquéó.

Esp. *retorta,* 1706, del fr. *retorte,* s. xvi. - Cat. retort, -ta. - Ir. *ritorta.* - Prov. *redgrta.* - Al. *Retorte,* 'retorta', 'matraz'.

rétractátTó, -ónis [rétractó], *f.,* retractación, enmienda; revisión, corrección, retoque ǁ resistencia, oposición, negativa: sine ulla retractatione, sin resistencia alguna.

Esp. *retractación.* - Eusk. *erretraktazio.* - Fr. *rétractation.* - Ingl. *rétractation.*

t rétractátór, -óris [rétractó], *m.,* que rehúsa, que opone resistencia ǁ que repite.

rétractátus, -a, -um [pp. de retractó], *adj.,* revisado, repasado, corregido: retractatius opus, obra más cuidada,

t rétractátus, -ûs [rétractó], *m.,* revisión, corrección ǁ vacilación ǁ resistencia.

rétractó [-trectó], -áre, -ávT, -átum, *tr.*

I. [re, tracto], tomar de nuevo en sus manos; volver a tocar, a coger: arma, ferrum r., volver a tomar las armas, la espada ǁ tratar de nuevo, volver a ocuparse de: locum orationis r., insistir en un punto del discurso ǁ practicar de nuevo ǁ retocar, revisar, corregir, reformar ǁ usar de nuevo, volver a emplear: verba desueta, palabras desusadas ǁ renovar: gaudium, la alegría ǁ repasar en su mente; recordar: dolorem, el dolor; memoriam alicuius r., acordarse de uno.

ǁ. *[Frec.* de retráhó] retirar, revocar: dicta r., retirar sus palabras; largítiones r., revocar las dádivas ǁ [abs.] echarse hacia atrás, retroceder: nullo retractante, sin que retrocediese nadie; quid retractas?, ¿por qué retrocedes?; sive retractaveris, sive properaveris, ya te muestres remiso, ya te apresures.

Esp. *retractar,* 2.° cuarto s. xv. - Fr. *rétracter,* 'retirar', 'retractarle)'; *-table.* - Ingl. *retract,* 'retractar(se)'.

rétractus, -a, -um [pp. de rétráhó], *adj.,* forzado a volver: ex fuga, de su fuga; ex ¡tiñere r., detenido en su camino ǁ retirado, alejado.

rétráhó, -ére, -tráxT, -tractum [re, tráhó], *tr.,* tirar hacia atrás; retirar, retraer, reducir; hacer volver hacia atrás: pedem r., retirar el pie, retroceder; manum r., retirar la mano; se r., retirarse, echarse hacia atrás; Hannibalem in Africam r„ obligar a Aníbal a volver a A.; eum... retrahi imperat, ordena que sea traído de nuevo al lugar de donde habla huido ǁ [fig.] desviar, alejar, apartar, retirar, retener: cónsules a re publica r., retirar de la administración pública a los cónsules; ab interitu r„ salvar de la ruina; se ab ¡ctu r„ retirarse para esquivar el golpe ǁ reducir, acortar, rebajar [un número] ǁ retener, no dar curso libre a: verba, las conversaciones; vires ingenii r., reprimir el vuelo de la imaginación ǁ arrastrar de nuevo: aliquem ad eosdem cruciatus, a uno a los mismos tormentos ǁ sacar de nuevo a la luz, hacer revivir: obliterata nomina, los créditos olvidados.

Esp. *retraer,* 'echar hacia atrás', h. 1300. der.: *retraído; retraimiento,* 1495; *retráctil; retracto,* 1737; retrato, 1570, del it. *ritratto,* id., de *ritrarre,* 'retraer', 'retratar'; *retratista; retratar,* 1570, del it. *ritrattare; retrete,* 'cuarto pequeño e íntimo', 1438; 'letrina', 'excusado', 1832, del cat. *retret,* propte. pp. correspondiente a *retraído; retreta,* 1737, del fr. *retraite,* 'retirada'; *retrechero,* 'disimulado', 1832; 'traidor', 'seductor', del ant. *retrecha,* 'vituperio', 'falta', s. xm, antiguo pp. de *retraer,* 'echar en cara'; *retrechería; retrechar,* 1544, deriv. de *retrecha,* cult.: *retracción,* de retractíó, -ónis; retracto, 1737, de retractús, -ûs. - Gall. *retrair.* - Port. *retrair; retrete, -ta.* - Cat. *retreure; retret.* - Eusk. *erretratu,* 'retrato'; erretratar*l)* 'retratista'; *erretratatu,* 'retratar'. - It. *ritrarre,* 'retirar'; *ritratto, -tare.* - Prov. *retraire.* - Fr. *retraire,* 'retraer'; *retrait* [< a. fr. *retraire,* 'retirarse]; *retraite,* 'retirada'; *retraité; rétactible, -bilité, -tif, -tile, -tilité, -tion.* - Ingl. *retreat,* 'retirarse', 'retirada'; *retract, retraction; retraedle.*

t rétrárfus, -a, -um [rétró], *adj.,* vuelto en sentido contrario.

rétrectó, v. rétractó.

rétrTbüó, -ére, -bul, -bütum [re, tríbüó], *tr.,* dar a cambio; dar como recompensa, remunerar ǁ devolver, restituir.

Esp. *retribuir,* 1490. der.: *retributivo.* - It. *retribuiré.* - Fr. *rétribuer.* - Ingl. *retribute,* 'retribuir', 'devolver'; *retributive, -butory.*

t rétríbütTó, -ónis [rétrTbüó], *1,* retribución, remuneración, recompensa ǁ respuesta.

Esp. *retribución,* h. 1440. - It. *retribuzione.* - Fr. *rétribution.* - Ingl. *retribution.*

t rétríbütor, -óris [rétrTbüó], *m.,* remunerador.

rétrímentum, -T [rétéró], *n.,* sedimento, residuo, hez ǁ escoria ǁ excremento.

+ retritüró, -áre [re, trítüró], *tr.,* triturar, moler de nuevo,

rétrltus, -a, -um [pp. de rétéró]: retritis pilis, destruidos los pelos [por la piedra pómez].

Esp. *curtir,* h. 1250; acaso de un lat. vg. *corretríre, cpt. de •retríre, formado sobre rétrítus [cf. *derretir;* DRAE: de conterére], der.: *curtido,* 1604; *curtidor,* 1256; cur*tidura,* 1495; *curtiembre,* 1644, amer.; *encurtir, encurtido,* 1732. *Derretir,* 'licuar una sustancia sólida', 1386; del ant. *retir,* id., s. xm; probte. del lat. vg. *retrire,* formado sobre rétrítus; de la idea de 'desgastar por roce' se pasaría a la de 'derretir', a causa de la desaparición paulatina de la nieve o la cera al licuarse por la acción del calor, der.: *derretimiento, -tido.*

rétró, *adv.,* hacia atrás; por detrás; detrás; atrás [con o sin ¡dea de movim.]: ingredi r., retroceder; r. ferre pedem, retroceder; r. agere, hacer retroceder; quodeumque r. est, el pasado ǁ [fig.] retrocediendo, remontándose al pasado ǁ r. ponerí, posponer, desdeñar ǁ al revés, en sentido contrario: r. vívere, vivir al revés [que los demás]; r. agere ordinem, comenzar al revés, en orden inverso.

Esp. *alrededor,* s. xv; ant. *alderredor,* 1360 [< *al* t el adv. *derredor,* id, h. 1140 < *de redor,* h. 1200, prepos. deriv. de rétró; DRAE: *redor,* del vulgar *redol,* de *redolar,* del lat. rotulare, 'rodar']; *rededor,* de *derredor; arredro,* adv., ant. 'atrás, hacia atrás', 1256 *[arriedro].* der.: *redrar; arredrar,* 1.a mit. s. xm, 'hacer retroceder', 'apartar', 'asustar'; *redrojo,* 1253; *redro,* adv. *Retranca,* 1403, de *redrotranca,* cpt. de *tranca* y *redro,* 'detrás', der.: *retranquear, -queo; arritranca,* 1587; *arritranco,* 1842. - Gall.-Port. *arredio; arredo, -dar, -dor.* - Cat. *arrera.* - It. *addietro* (< ad retro]; *dietro [<* de retro]. - Prov. *rgire; redier; areire; dereire.* - Fr. *arriére* [< ad retro]; *arriére-ban, -bec, -boutique, -fond, -garde, -neveu,...; arriération; arrérager, -ges; derriére* [< de retro]; *dernier* [a. *derrenier* < *derrain,* rehecho sobre *premier;* < lat. vg. *deretranus < de retro]; *-niérement.* - Ingl. *arrears,* 'atrasos' [< ad retro]; *retro-.*

rétróágó, -ére, -égT, -actum [rétró, ágó], *tr.,* hacer retroceder; rechazar, contener ǁ degradar ǁ anular ǁ invertir, cambiar.

rétrócédó, -ére, -cessT [rétró, cédó], *intr.,* retroceder; desandar el camino.

Esp. retroceder, 1438. der.: retroceso. - Fr. *rétroceder.*

t rétrócessTó, -Ónis [rétrócédó], *1,* retirada; retiro.

Esp. *retrocesión.* - Fr. réfrocess/on.

rétróégT, *perf.* de rétróágó.

rétróéó, -Tre, *intr.,* retroceder.

rétrógrádátTó, -ónis [rétrógrádTór], *f.,* movimiento retrogrado ǁ retroceso.

rétrógrádTór, -grádi, -gressus sum [rétró, grádTor], *intr.,* andar hacia atrás, retrogradar; retroceder,

rétrógrádis, -e; -ádus, -a, -um [rétró, grádüs], *adj.,* retrógrado, que camina hacia atrás.

Esp. *retrógrado,* 1438. - Fr. *rétrograde.* - Ingl. *retrograde.*

+ rétrógrádó, -áre [rétró, grádüs], *intr.,* andar hada atrás.

Esp. *retrogradar,* 1438; *-gradación.* - Fr. *rétrograder, -dation.* - Ingl. *retrogradaron, -gression.*

rétrógressüs, -ûs [rétrógrádTó], *m.,* movimiento retrógrado ǁ retroceso.

rétrorsüs, -a, -um [retro, versus], *adj.,* vuelto hada atrás ǁ -süm; -süs [cf. rétróversüm], *adv.,* hacia atrás: r. vela daré, cambiar de opinión [lit., cambiar las velas hacia atrás] ǁ en sentido inverso, ai revés: sed omnia r., pero todo [sucedió] al revés ǁ recíprocamente ǁ en el pasado.

retrospicTó, -ére [retro, spécTó], *tr.,* mirar atrás.

Esp. der.: retrospectivo, 1884; *-pección.* - Fr. *rétrospectif, -tion, -tive.* - Ingl. *retrospect, -tion, -tive.*

rétróversüm; -sus [retro, vertó], *adv.,* retrocediendo: r. cedam, iré retrocediendo.

Esp. der.: *retroversión,* 'desviación hacia atras'. - Fr. *rétroversion.*

rétróversus, -a, -um [retro, versus], *adj.,* vuelto hacia atrás.

rétrüdó, -ére, -usT, -üsum [re, trüdó], *tr.,* empujar hacia atrás; hacer retroceder.

rétrüsus, -a, -um (pp. de rétrüdó], *adj.,* retirado; relegado; escondido, disimulado,

rettüdi, *perf.* de retundo.

ret(t)ülT, *perf.* de référó.

ritulit, *perf.* de rifert.

rétündó, -ere, ret[t]üdí, -tü[n]sum [re, tundo], *tr.,* quitar la punta, embotar, mellar, poner romo: ferrum, tela, gladios r., embotar el acero, las armas, las espadas; muero ingenii retunditur, se va desgastando la agudeza del Ingenio ‖ [fig.] rechazar, reprimir: impetum erumpentium, la salida impetuosa de los sitiados; linguam r., poner freno a la lengua; superbiam r., abatir la soberbia.

Esp. *retundir.*

rétü(n]sus, -a, -um [pp. de rétündó], *adj.,* mellado, embotado: ferrum r., arma embotada ‖ obtuso, romo, sin agudeza; necio, estúpido.

réus, -I, *m.,* parte, persona interesada en un proceso [demandante o demandado); litigante ‖ [gralte.] reo, acusado [por oposic. a petitor, 'demandante']: de vi r., acusado de violencia; rei capitalís r., acusado de un crimen capital; avaritiae r., acusado de avaricia; desidiae r., acusado de pereza; reum alíquem agere, arguere, deferre, facere, postulare, acusar a alguno; reum fieri, convertirse en reo, ser acusado ‖ obligado [a cumplir algo]; responsable; deudor: r. voti, obligado a cumplir un voto; r. pecuniae, deudor; r. dandi, satisfaciendí, que está obligado a pagar, fiador; fortunae r., responsable de un fracaso; ut suae quisque partís tutandae reus sit, para que cada uno sea responsable de la defensa de su sector.

Fam. rea; reatus.

Esp. *reo,* 'culpable', 1480. - Cat. reu. - It. reo.

réválésco, -ere, -lüT [re, válésco], *¡ntr.,* recobrar la salud ‖ recobrar fuerzas, convalecer ‖ restablecerse, recuperarse, repararse: ut diplomata Othonis... revalescerent, que las órdenes escritas de O. volviesen a entrar en vigor,

révéhó, -ére, -vexT, -vectum [re véhó], *tr.,* volver a llevar o transportar; retirar [en caballo, carro, nave, etc.]: Diana Segestam Carthagine revecta, la Imagen de D. trasladada de nuevo de C. a S. ‖ *[pas.]* equo citato ad urbem revectus, habiendo vuelto a galope a la ciudad ‖ [fig.] volver, remontarse: ad paulo superiorem aetatem, a una época un poco anterior.

t révélátió, -ónis [révéló], *f.,* revelación, descubrimiento [de un misterio o secreto] ‖ Revelación.

Esp. *revelación,* 1438. - It. *rivelazione.* - Fr. *révélation.* - Ingl. *revelation.*

révélló, -ére, -vellí, -vulsum [re, vélló], *tr.,* arrancar, quitar [por la fuerza]: tela de corpore, los dardos del cuerpo; telum alta ab radice revellit, arranca de la honda raíz la clavada lanza; signa r., arrancar las enseñas [= ponerse en marcha]; cíñeres r., aventar las cenizas ‖ [fig.] destruir, aniquilar, borrar: ex omni memoria r., borrar completamente del recuerdo.

révéló, -áre, -ávl, -átum [re, véló], *tr.,* quitar el velo; revelar, descubrir: frontem r., descubrir la frente [cortándose los cabellos],

Esp. *revelar,* 1438. der.: *revelador.* - It. *rivelare,* 'revelar'. - Fr. *révéler,* 'revelar', 'descubrir'; *-lé, -lateur, -trice.* - Ingl. *reveal,* 'revelar'.

revéníó, -Tre, -vení, -ventum [re, véníó], *¡ntr.,* volver.

Esp. *revenirse,* 'encogerse, consumirse', 1611; 'ceder', 1737; 'echar fuera la humedad', s. xix. der.: *revenimiento; revenido.* - Fr. *revenir, -nu, •nue; revenant,* 'fantasma'; *revenant-bon,* 'ganancia'. - Ingl. *revenue,* 'rentas', 'ganancias',

reverá [ré verá], *adv.,* realmente, en realidad, en efecto,

t réverbérátTó, -ónis [réverbéró], *f.,* amonestación, corrección.

Esp. *reverberación,* 1640. - It. *riverberazione.* - Fr. *réverberation.* - Ingl. *reverberaron.*

réverbéró, -áre [re; verberó, -áre], tr., reflejar [los rayos de luz]; reverberar ‖ rechazar, hacer rebotar ‖ t devolver un golpe.

Esp. *reverberar,* h. 1450. der.: *reverbero,* s. xix; *reverberante.* - It. *riverberare, -vérbero.* - Fr. *réverbérer, -bére.* - Ingl. *reverberate,* 'reverberar', 'repercutir'; *-tory.*

révérendus, -a, -um (p. *fut. pas.* de révéréor], *adj.,* venerable, respetable.

Esp. *reverendo,* 1438; *reverendas.* - Fr. *révérend.* - Ingl, *reverend,* 'venerable',

révérens, -ntis *[ppr.* de révéréor], *adj.,* respetuoso, reverente: erga aliquem, para con alguno ‖ modesto, púdico ‖ respetable, venerable ‖ -nter, *adv.,* con respeto, con deferencia.

Esp. *reverente,* h. 1440. - Ingl. reverenf.

révérentia, -ae [révérens], *f.,* recelo, desconfianza, reserva temor ‖ respeto, reverencia, deferencia: alicui reverentianí habere, praestare, testimoniarle a uno su respeto.

Esp. *reverencia,* 1220-50, der.: *reverenciar,* h. 1575; *-cial -dable.* - It. *reverenza.* - Fr. *révérence, -cieux.* - Ingl. *revecen', ce,* 'reverencia, -ciar'; *reverential.* - Al. *Reverenz.*

révéréor, -éri, -vérítus sum [re, véréor], *tr.,* respetar, temer ‖ tratar con respeto, deferencia o veneración; reverenciar ‖ tener consideración a.

It. *riverire.* - Fr. *révérer,* 'venerar', 'honrar'. - Ingl, *revece* 'reverenciar'.

révérsió, -ónis [révértó], *f.,* regreso, retorno, vuelta: reditu vel potius reverstone mea laetatus, gozoso por mi vuelta o, más bien, de que yo volviera sobre mis pasos ‖ [refer. a los astros] revolución ‖ reaparición: febrium, de las fiebres.

Esp. *reversión.* - Fr. *réversion.* - Ingl. *reversión.*

révérsus, -a, -um [pp. de révértó], *adj.,* vuelto del revés.

Esp. *reverso,* h. 1575. der.: *reversible; irreversible.* Revés, h. 1330. der.: revesac/o, 1495; *enrevesado,* s. xix; *revesino,* med. s. xvin. *Rebosar,* 'derramarse un líquido', 1490; probte. de **rovessar* [< ant. *revessar,* h. 1490 < lat. révérsáre, frec. de reverto; cf. révérsus]. der.: *rebosadero,* 1490; *rebosadura,* 1495; *rebosante; bosar,* s. xv-xvi [formado secundariamente sobre *rebosar*]; *bolsar,* 'vomitar' [formado sobre la variante *reborsar*]. - Gall. reveso, *-vesgo, -vezar.* - Port. revesso; revezar. - Cat. *revessar; revés.* - Eusk. *aldrebes,* 'al revés', 'inepto'; *aldrebeskeria,* 'torpeza'; *aldrebestu,* 'enrevesar'; *errebesa,* 'revés', 'reverso'; *errebesajtju,* 'vomitar'. - It. *riverso; riversare,* 'verter'; *rovescio.* - Rum. *revársa.* - Prov. *reversar; revers.* - Fr. *revers,* 'reverso', 'revés'; *réversible [irrévers-j, -sibilité.* - Ingl. *revers,* 'invertir', 'inverso', 'reverso'; *reversible.* - Al. *Revers,* 'reverso'.

révértó [-vortó], -ére, -rtl, -rsum; -tor, -ti, -rsus sum [re, vertó], *¡ntr.,* volver atras; desandar el camino; volver, retornar, regresar: a foro r„ volver del foro; domum r., volver a casa; ab exilio r., volver del destierro; ex ¡tiñere r., volver de un viaje; in castra r., volver al campamento; revertí Tiberim, que el T. vuelve a su cauce ‖ [fig.] ad sanitatem r., volver a su sano juicio, recobrar la razón; ad pristinum animum r„ volver a sus primitivos sentimientos; ad superiorem consuetudinem r., volver a su antigua costumbre; nescit vox missa revertí, las palabras pronunciadas no saben volver [= no se puede retirar lo dicho]; ad propositum r., volver al tema propuesto; in gratiam r., reconciliarse ‖ referirse a, pertenecer a ‖ [Ocho.] in, adversus aliquem r., recurrir judicialmente contra uno.

Esp. *reverter,* h. 1250; *revertir.* - Fr. *revercher* [< lat. vg. *reverticare]. - Ingl. *revert,* 'volver', 'retroceder',

t revestid, -Tre [re, vestíó], *tr.*

Esp. *revestir,* 1220-50. der.: *revestimiento, -tido.* - Fr. *revétir, -tement.* - Ingl. *revet; revetment.*

révexT, *perf.* de révéhó.

révTcT; révictus, -a, -um, *perf.* y pp. de révincó.

t révídéó, -ere, [re, vidéó], *intr.,* volver para ver ‖ *tr.,* volver a ver.

Esp. *rever,* 1607. der.: *revista,* 1607; *revisor,* 1737; *revistar,* 1765-83. - It. *rivedere; arrivederci,* 'hasta la vista' (lit. 'hasta vernos de nuevo'). - Fr. *revoir,* 'volver a ver'; *revue,* 'revista', 'reseña'; *au revoir,* 'hasta la vista', 'adiós'; revue, *-vuiste.* - Ingl. *review,* 'revisar', 'revista'. - Al. *revidieren,* 'revisar', 'comprobar'; *Revisor; Revue,* 'revista', 'reseña',

révilésco, -ére [re, vlléscó], *intr.,* perder de nuevo su valor o estima; envilecerse de nuevo.

révincTó, -ére, -nxT, -nctum [re, vincíó], *tr.,* ligar, atar por detrás: manus iuvenem post terga revinctum trahebant, traían a un joven con las manos atadas a la espalda ‖ atar con fuerza, amarrar, sujetar: urbes legibus r„ sujetar a los pueblos con leyes; mentem alicuius amore r., encadenar con el amor el pensamiento de uno ‖ ceñir: latus ense, el costado con la espada.

révincó, -ére, -vicT, -victum [re, vinco], *tr.,* vencer de nuevo; vencer a su vez: victrices catervae... revictae, hordas victoriosas a su vez vencidas ‖ [fig.] refutar, confundir ‖ convencer [de un delito a los jueces]; probar la culpabilidad [de un reo]: quae cuneta... revincebatur, estaba probada su culpabilidad en todo esto.

révinctus, -a, -um, *pp.* de révincío.

révinxi, *perf.* de révincío.

révlrésco, -ére, -vírüi [re, víresco], *intr.,* ponerse verde de nuevo, reverdecer ll [fig.] rejuvenecerse, remozarse; recuperar sus fuerzas, recobrar su vigor; revivir, renacer: revirescit domus Germanici, renace la casa de G.

révísió- -ónis [révídéó], *f.,* revisión.

Esp. *revisión,* 1737. - Fr. *révision, -onnel, -onnisme, -onnisteˍ* Ingl. *revisión.* - Al. *Revisión.*

révísó, -ére, -vísi, -visum (re, visó], *intr.,* volver a ver: ad aiiquem r., volver a casa de uno para verlo ll *tr.,* visitar de nuevo, volver a ver ll volver: proelia, al combate.

Esp. *revisar,* s. xix [una vez hacia 1525], de *revisáre. - Fr. *réviser, -sable, -seur.* - Ingl. *revise, -sal.*

révívéscd [-ísco], -ére, -vixl [/ncoat. de révlvo], *intr.,* revivir, volver a la vida; renacer, resucitar: a metu r., recobrarse del miedo.

révTvó, -ére [re, vivó], *intr.,* revivir.

Esp. *revivir,* 1495. - Fr. revivre. - Ingl. *revive, -val, -valism, -valist.*

révdcábílis, -e [revoco], *adj.,* revocable; aquello sobre lo que se puede volver.

Esp. *revocable.* - Fr. *revocable.*

révócámen, -mis [révócó], *n.,* desviación; disuasión,

révócátíó, -ónis [révócó], *f.,* nuevo llamamiento; nueva llamada ll reiteración, repetición [de una palabra].

Esp. *revocación.* - It. *revocazione.* - Fr. *révocation.* - Ingl. *revocation.*

révócó, -áre, -ávi, -átum [re, vócó], *tr.*

I. Revocar, hacer volver atrás: aliquem ex ¡tiñere r., llamar a uno para que se vuelva del camino; aliquem de exilio r., hacer volver a uno del destierro; in Italiam aliquem r., llamar a uno para que vuelva a Italia ll [millt.] hacer retirarse; hacer replegarse, retroceder: pedem, gradum r., retroceder, retirarse; milites in castra r., mandar que los soldados se retiren al campamento; ab opere milites r., retirar a los soldados del trabajo de las fortificaciones ll [fig.] reprimir, recortar: ea quae nimium profuderunt r., recortar, podar las ramas que han crecido demasiado ll volver a llamar a escena [a un actor] ll retener, contener: animum incitatum r., contener el ánimo excitado ll retirar, desviar de, disuadir: aliquem a vetere consuetudine r„ desviar a uno de su antigua costumbre; ab scelere r., desviar de las intenciones criminales; aliquem ab incepto r., disuadir a uno de su empresa ll retirar, revocar, dejar sin efecto: sententiam, una sentencia; promissum, una promesa.

II. [Fig.] arrancar a la muerte, volver a la vida, resucitar, restablecer, restituir: a morte revocatus, arrancado a la muerte; priscos mores, restablecer las antiguas costumbres; ánimos, vires r., recobrar los ánimos, las fuerzas; studia intermissa r., reanudar ios estudios interrumpidos.

III. Llamar de nuevo, invitar de nuevo; demandar de nuevo ante la justicia; convocar de nuevo ante la asamblea ll corresponder a una invitación ll apelar a su vez ll hacer entrar de nuevo en: omnia ad suam potentiam r., volver a someterlo todo a su poder.

IV. Remitir, reducir, recurrir: rem ad manus r„ recurrir a la violencia [en un asunto]; omnia ad artem r., reducir todo a un arte ll dirigir de nuevo a, remitir a: revocata res ad populum est, el asunto fue remitido de nuevo al pueblo.

Esp. *revocar,* 1220-50, 'enlucir las paredes', propte. 'revocarlas a su primer estado de brillantez', der.: revoque, 1737; *revocatorio.* - It. revocare. - Fr. *révoquer* [a. *revochier,* 'evocar las almas,..']; *révocatoire.* - Ingl. *revoke,* 'revocar',

révóló, -áre, -ávi, -átum [re; voló, -áre], *intr.,* volver volando: cum medio celeres revoiant ex aequore mergi, cuando los rápidos mergos vuelven volando desde el medio del mar.

Esp. *revolar,* 1495. der.: *revolear; revolotear,* 1737; *revoloteo, revuelo.* - Fr. *revoler.*

révóiübílis, -e [révólvó], *adj.,* que rueda hada atrás ll [fig.] fatorum nulli revolubile stamen, el hilo del destino, que nadie puede devanar en sentido contrario,

t révólútíó, -ónis [révólvó], *f.,* vuelta, revolución ll paso [sucesivo] de un estado a otro ll transmigración.

Esp. *revolución,* 1438. der.: *revolucionario,* s. xix, del fr. *révo/ut/onna/re; revolucionar.* - Eusk. *errebolu/o; erreboluzionatu,* 'revolucionar'. - Fr. *révolution, -onnaire, -onner, -onnariste.* - Ingl. *révolution, nari, -nize.* - Al. *Révolution, -tionár.*

révólütus, -a, -um, *pp.* de révólvó: revolutus arena, envuelto en la arena ll [refer. al tiempo] dies revoluta, el día que vuelve de nuevo; revoluta saecuia, los siglos pasados.

Esp. *revuelto,* 1220-50; *revuelta,* h. 1280. der.: *revoltoso,* 1335; *revoltillo,* 1599; *revoltijo; revoltón,* 1495. - Gall.-Port. *revoltar, -ta.* - Eusk. *errebolta,* 'revuelta', 'rebelión'; *erreboltari,* 'revoltoso', 'sublevado'; *erreboltatu,* 'rebelarse', 'sublevarse'; *erreboltazko,* 'insurreccional'. - It. *rivolta, -tarsi.* - Fr. *révolu,* 'terminado'; *révolte,* 'revuelta', 'sublevación'; *révolter,* 'sublevar(se)', 'indignarse'. - Ingl. *revolt,* 'revuelta', 'rebelarse'. - Al. *Revolte,* 'revuelta', 'rebelión'; *revoltieren,* 'sublevarse'.

révólvó, -ére, -vólví, -vólútum [re, vólvó], *tr.,* volver hacia atrás, volver de nuevo; retroceder rodando; revolver: iter r. desandar el camino; r. fluctus, revolver las olas ll desarrollar un manuscrito; consultar, leer [un libro] ll releer, repasar: loca recitata, los pasajes ya recitados ll desarrollar, exponer; contar, narrar, recordar: sed quid ego haec... revolvo?, pero, ¿para qué recuerdo yo estos hechos? ll [fig.] volver a llevar: in eadem aliquam r., volver a llevar a uno a la misma situación ll *[pas.]* verse reducido a: revolví ad vana, volver de nuevo a sus vanos propósitos; revolutus ad dispensationem inopiae, reducido a repartir por igual las privaciones ll [con o sin secum] dar vueltas en su mente; meditar; pensar en; evocar: r. curas, recapacitar acerca de sus preocupaciones; r. iras, evocar sus resentimientos; ut omnia dicta factaque eius secum revolvant, que reflexionen acerca de todos sus dichos y sus hechos.

Esp. *revolver,* 1220-50. der.: *revólver,* 1884, del ingl. *revolver,* id., 1835, de *revolve,* 'hacer girar' [por su tambor giratorio]. Volcar, 1611, probte. de *revolcar,* 1490, de *révólvícáre, id., lat. vg., formado sobre révólvére, 'hacer dar vueltas'. der.: *volquete, vuelco,* 1495; *revolcadero,* 1495; *revuelco,* 1495; *revolcón.* - Cat. *revólver; revolució, -voltar.* - Eusk. *errebolber,* 'revólver' [arma]; *errebolbidu,* 'revolver', - It. *rivólgere; rivoltare* [< *revolutáre]. - Fr. *revolver,* 'revólver'; ant.: revouc/re. - Ingl. *revolve,* 'girar'; *revolving,* 'giratorio'; *revolver,* 'revólver'. - Al. *Revolver,* 'revólver',

révómó, -ére, -muí [re, vómó], *tr.,* vomitar de nuevo ll [fig.] soltar: victoriam, la victoria,

révor-, v. réver-.

révuisí, *perf.* de revelló.

révulsió, -ónis [révélió], *t,* arranque; revulsión.

Esp. *revulsión,* 1832. der.: *revulsivo,* 1737. - It. *revu/sione, -sivo.* - Fr. *révulsion, -sif.* - Ingl. *revulsión, -sive.*

révulsus, -a, -um, pp. de révélió.

réx, régis [cf. régó], *m.,* rey, soberano, monarca, príncipe: cum penes unum est omnium summa rerum, regem illum unum vocamus, cuando el poder supremo está en manos de uno solo, a este jefe único lo llamamos rey; simul atque se inflexit hic rex in dominatum iniustiorem, fit continuo tyrannus, tan pronto como este rey se desvía hacia una dominación cada vez más injusta, se convierte al instante en tirano; rex Ancus, el rey Anco; rex erat Aeneas nobis, teníamos por rey a Eneas; regem constituere, deligere, creare, designar un rey ll [bajo la república romana esta voz tomó sentido peyorativo] rey, déspota, tirano ll (Relig.] rex sacrorum, sacrificiorum, sacrificulus, rey de los sacrificios [encargado de ciertos sacrificios que durante la monarquía eran de la exclusiva competencia de los reyes] ll [partic.] el gran rey, el rey de Persia; rex deorum; divum pater atque hominum rex, el rey de los dioses; el padre de los dioses y rey de los hombres [= Júpiter]; rex aquarum, aequoreus, el rey de las aguas, del mar [= Neptuno]; rex umbrarum, silentum, ¡nfernus, Stygius, el rey de las sombras, de los infiernos, de la Estigia [= Plutón] ll [gralte.] soberano, jefe, amo y señor; protector; anfitrión: rex mensae, convivii, el que preside la mesa, el banquete ll [poét.] reges, los ricos ll *[pl.]* los reyes [el rey y la reina]; la familia real; los príncipes, los hijos del rey: reges Syriae, regis Antiochi filios pueros scitis Romae nuper fuisse, sabéis que estuvieron hace poco en Roma los reyes de Siria, hijos, aún niños, del rey Antíoco II ayo, preceptor: r. pueritiae, el ayo de un niño ll jefe [de la manada]: r. gregis, armenti, el rey de la vacada, el toro; r. ferarum, el rey de las fieras, el león ll [refer. a cosas] el más importante: fluviorum r., el río más importante ll *[adj.]* bine populum late regem... venturum, que de aquí vendría un pueblo dominador del ancho mundo.

Fam. regulus; Regulus; regina; regius; regalis,-liolus; regnum, -no, -nator, -natrix; corregno; interregnum, •rex; regificus; cf. regó; regula; rogo.

ESTO ES HISTORIA

Esp. *rey,* 983. der.: *reyezuelo,* 1607; *reyuno,* 'moneda con el sello del rey de España', 'caballo que pertenece al rey o al Estado'. cpt.: *regicida,* s. xix [caedó, 'matar']; *regicidio; virrey,* 1495, de vice regis, 'en lugar del rey'; *virreina,* 1552; *virreinato,* 1739; *virreinal.* - Gall.-Port. *rei.* - Cat. *rei.* - Eusk. *erregе,* 'rey'; *erregealaba,* 'infanta'; *errege aulki,* 'trono real'; *erregebide,* 'camino real'; erregegun, 'fiesta de los Reyes Magos'; *erregeleino,* 'dinastía'; *erregen,* 'día de los Reyes Magos'; *erregeorde,* 'virrey', 'regente'; *erregeren,* 'regio'; *erregeseme,* 'infante real'; *erregetasun,* 'realeza'; erregefxe, 'casa real'; *erregetza,* 'realeza'; *erregezale,* 'monárquico'. - It. *re,* 'rey'; *regale, -lité; reame,* 'reino'. - Prov. *rei.* - Fr. *roi,* 'rey'; *roitelet,* 'reyezuelo'; *régicide.* - Ingl. *regicide,* cf. *rich, ríches.* - Al. *reich*, 'rico', 'fértil'; *Reich,* 'reino', 'imperio'; *Reichsmark; Reichswehr.*

rexT, *perf.* de régó.

Rhádámanthus [-thos], -T, *m.,* Radamanto [hijo de Júpiter y Europa, uno de los tres jueces del infierno).

rhaeda, v. raeda; rhéda.

Rhaetía [Rae-], -ae, *f.,* la Recia [país de los Alpes Orientales] ǁ -ti, -órum, *m. pl.,* los hab. de R. ǁ -tícus, -a, -um, de la R. ǁ •tícae Alpes, los Alpes Réticos. ǁ B-C.

Rhamnes, v. Ramnes.

rhapsodfa, -ae [gr. *rhapsóidía,* id. de *rhapsóidós,* 'el que compone poemas', de *aéidó,* 'yo canto', y *rháptó,* 'yo junto'], *f.,* rapsodia [canto de un poema homérico].

Esp. *rapsodia,* 1843. Del gr. *Óidé,* 'canto' [< *aéidó,* 'yo canto']: *oda,* 1490 [< lat. oda u ode, id.]; *epodo* [gr. *epóidós]; parodia,* 1765-83 (gr. *paróidia,* 'imitación burlesca de una obra literaria', de *paraéido, 'yo* canto con arreglo a otra cosa']; *parodiar; paródico; parodista; prosodia,* 1611 [gr. *posóidía,* id.]; *prosódico.* - Fr. *r[h]apsodie, -de, -dique; épode.* - Ingl. *rhapsody, -dic[alj, -dist, -dize; parody, -dlst; prosody.*

Rhéa, -ae, *f.,* Rhea o Cibeles [hija del Cielo y de la Tierra, esposa de Saturno y madre de los dioses] ǁ Rhea Silvia o Ilia [madre de Rómulo y Remo].

rhéda [reda; raeda], -ae, *f.,* carro [de cuatro ruedas] ǁ carroza, coche [de viaje].

Fam. rhedarius.

rhidárius [red-; raed-], -a, -um, *adj.,* de carroza ǁ -us, -í, *m.,* cochero; carretero.

Rhénus, -í, *m.,* el río Rin ǁ Rhenum flumen, el río Rin ǁ Rhenánl, -órum, *m. pl.,* los hab. de las riberas del Rin, los renanos. IX 1-2-3 G-H; ǁ 2 A-B.

Rhésus, -T, *m.* Reso [rey de Tracia, muerto por Ulises y Diomedesj.

rhétór, -óris [gr. *rhétór, -oros,* 'orador', 'maestro de retórica'; cf. *rhéma,* 'palabra, discurso', y *rhétós,* 'dicho, expresado'], *m.,* orador; retórico, maestro de retórica.

Fam. rhetoricus, -co.

Esp. *rétor.* - Fr. *rhéteur.* - Ingl. *rhetor, -toricjal, -torician.*

t rhétóríco, -áre; -cor, -ari [rhétórícus], *intr.,* hablar con elegancia [como un retórico].

Esp. *retoricar.*

rhétórTcus, -a, -um [gr. *rhétorikós,* 'referente a la retórica', 'maestro de retórica'], *adj.,* de la retórica, de los retóricos ǁ -íca, -ae; -íce, -cés, *f.,* retórica ǁ -íce, *adv.,* retóricamente; según los preceptos de los retóricos [= de la retórica]; con elegancia.

Esp. *retórico,* fin s. xn; *retórica,* h. 1250. der.: *retóricamente.* - *Eusk. erretolika,* 'parrafada', 'sarta de palabras'. - Fr. *rhétorique. -ricien, -riqueur.* - Ingl. *rhetoric[al]j, -rician.*

rheu barbárum, -í [gr. *rhéon* o *rhá], n.,* ruibarbo [planta]. En Roma se le llamó 'bárbaro' por proceder del Volga o de la China, por oposic. al que se traia del Ponto o Mar Negro: rheu Ponticum [> esp. *rapónchigo].*

Esp. *ruibarbo,* 1495. - Fr. *rhubarbe* [a. *reubarbe*].

+ rheuma, -átis; -a, -ae [gr. *rhéuma, -atos,* id., propte. 'flujo' y luego 'catarro', de *rhéó,* 'yo mano, fluyo'], *n.,* flujo ǁ catarro.

Esp. *reuma,* 1555. der.: *reumático,* 1737; *reumatismo,* 1737; *romadizo,* 'resfriado', h. 1400, de *romadizarse,* 'resfriarse', h. 1400, semicult. deriv. de rheumatizire, id.; *arromadizan* - Port. *reuma.* - Prov. *rauma.* - Fr. *rhume,* 'catarro' [a. reume]; *rhumatisme, -tisant, -tismal, -toide, -tologie,...* - Ingl. *rheum, -matic, -matism, -matoid, -my.*

rhinocéros, -ótis [gr. *rhinokérós, -otos,* id., de *rhis, rhinós,* 'nariz', y *kéras,* 'cuerno'], *m.,* rinoceronte.

Esp. *rinoceronte,* 1611. Del gr. *rhis, rhinós: rinitis,* h. 1900; *rinologia,* 1936; *rinólogo; rinoplastia,* h. 1900; *rinoscopia,* med. s. xix [gr. *skopéó,* 'yo examino']; *rinanto* [gr. *ánthos* 'flor']; *otorrinolaringologia,* s. xx [gr. *lárynx,* 'laringe'; Qs' *ótós,* 'oreja, oído']; *-gólogo; catirrino,* 'mono que tiene las ventanas de la nariz abiertas hacia abajo', 1906 [gr. *kata-* 'hacia abajo']. - Fr. *rhinocéros; rhinite; rhino-plastie, -scopié -laryngite,...* - Ingl. *rhinocéros, -rotic.*

Rhóda, -ae, *f.,* c. costera de la Hispania Tarraconensis [hov Rosas]. 11 G.

Rhódánus, -i, *m.,* el Ródano [río de la Galia], ǁ 2 A-B; IX 4-5 F,

rhódódendron, -í (gr. *rhododendron,* de *rhódon,* 'rosa', y *déndron,* 'árbol'], *n.,* laurel-rosa; rododendro; adelfa.

Esp. *rododendro.* Acaso *arándano,* 1726, por alteración análoga a la de las formas rodandárum y lorandrum, con infl. del prerrom. aran [en vasc. 'endrino']; *arándolo,* s. xi 'adelfa', pudo salir de lorandrum a través de **l'arándaro;* otra alteración de rhódódendron puede ser *ojaranzo,* 'especie de rododendro', 1765-83 [acaso de *•olearandéum,* forma intermedia entre lorandéum y oleandrum, voces atestiguadas; DRAE: *ojaranzo,* del ár. *al-jariny,* o *aljabany* 'brezo']. - Fr. *rhododendron.* - Ingl. *rhododendron.*

t rhodomel, -elis; -melum, -í [gr. *rhodómeli], n.,* miel rosada.

Rhodópé, -es, *f.,* el monte Ródope [en Tracia; n. de varias mujeres] ǁ -péius, -a, -um, del monte R.: R. vates, Orfeo; R. coniux, Progné.

Rhódós [-us], -í, *f.,* Rodas [isla y ciudad del mar Egeo] ǁ -díus, •a, -um, de R., rodlo: R. opus, el coloso de Rodas; Rodia, una especie de uva ǁ -díí, -órum, *m. pl.,* los hab. de R. ǁ -díacus, -a, -um, de R. ǁ -díensis, -e, de R. IV 7 C.

Rhoetus, -i, *m.,* Reto [uno de los centauros; uno de los gigantes; rey de los marrubios].

rhombus [-os], -í [gr. *rhómbos,* id., propte. designa todo objeto de forma aproximadam. circular], *m.,* rombo ǁ huso, rueca de bronce [usados en las prácticas de magia] ǁ rodaballo [pez].

Esp. *rombo,* 1737 [como término de magia, 1615]. der.: *rombal,* cpt.: *romboide* [gr. *éidos,* 'figura']; *romboidal; romboedro* [gr. *hédra,* 'asiento']. *Rumbo,* 1494; originariam. 'cada uno de los 32 espacios de la rosa de los vientos'; después, 1535, 'dirección, esp. de un buque'; *rombo* > *rumbo* por infl. de la voz náutica *rumo [<* germ. *rüm,* id.]; *rumbo,* 'pompa, ostentación', princ. s. xvn; antes 'fama, prestigio', h. 1600, viene del *rombo* como signo mágico, 'embrujo, encanto'; de donde 'prestigio', 'pompa', 'ostentación', princ. s. xvn; 'alboroto', 'juerga', 'parranda'; de ahí *rumba,* en Cuba, de donde pasó a todo el mundo [en Italia ya en 1931]. der.: *rumbar; rumbón; rumbantela,* amer.; *rumboso,* 1737; rumbero; *rumbear o arrumbarse,* princ. s. xvn, 'tomar cierto rombo'. *Romo,* 'obtuso', 'de nariz chata', 1438 [cf. port. *rombo],* procede probte. de rhombus, por alusión a los dos ángulos obtusos de esta figura geométrica. - Gall.-Port. *rum(b)o; rombo.* - Cat. *rumb.* - Eusk. *erronbo,* 'rombo'; *erronbiko, -boedro, -boide, -boaire.* - It. *rombo.* - Prov. rom. - Fr. *rhombe; rhombo-édre, -ida!, -ide,...; rhumb o rumb.* - Ingl. *rhomb[us), -bic, -boid.*

t rhomphaea [romp-], -ae [gr. *rhomphaia], f.,* lanza [de los tracios],

rhonchó, -áre [rhonchus], *intr.,* roncar.

Esp. *roncar,* h. 1400. der.: *ronca; roncador,* 1495; *ronquido,* 1495; *roncón; ronquera,* ant.: *ronquedad,* 1495; *enronquecerse,* 1495, o *enronquecen* - Gall. *roncar.* - Port. *roncanronquido.* - Cat. *roncar.* - Fr. *ronchonner, -chon; -chonneau, -onnot, -onnement,* -onneur; *ronfler* (a. fr. *ronchier* < b. lat. roncire, con infl. de *souffler]; -flant, -flement, -fleur.*

rhonchus, -í [gr. *rhógkhos,* pron. *rhónkhos], m.,* ronquido ǁ burla.

Fam. rhoncho.

rhythmícus, -a, -um [gr. *rhythmikós], adj.,* del ritmo; rítmico, cadencioso ǁ -mící, -órum, m. *pl.,* los maestros del ritmo ǁ -mica, -ae [-ce], *f.,* la ciencia del ritmo.

Esp. *rítmico,* princ. s. xv; *rítmica,* sust., 1490. cpt.: *euritmia* [gr. eu, 'bien']; *eurítmico.* - Fr. *rythmique, -miden, -cité; eurythmie, -mique.* - Ingl. *rhythmic.*

rhythmus, -í [gr. *rhythmós*], m„ ritmo, cadencia, medida.

Fam. rhythmicus.

Esp. *ritmo,* cult., 1490; *rima,* 'verso', 1220-50; del ant. oc. *rima* < *rim,* id., s. xn; en la E. Media, 'verso de tipo romance, contado por acentos y por el número de sílabas y comúnmente rimado', por oposic. a *metrus,* o verso latino, basado en la duración o 'cantidad' de las sílabas; la acepción 'terminación asonante o consonante' se extendió en Francia sólo a

partir del s. xvi y de allí pasó al esp. en el s. xvm. der.: *rimar,* h. 1250; ant.: 'versificar'. Acaso *arrimar; arrimo; arrimón; arrime; arrimadillo, -dizo, -dor,...; rimero, rima.* - Eusk. *erritmo.* - *FR.'rythme* [a. rime]; *-mó, -mer* [a. *rhytmer*]; *arythmie, -mique.* - Ingl. *rhythm; rime.*

rhytTon [*Tum], -l, *n.,* ritón (vaso en forma de cuerno],

rica. *ae» ve*° [con due se cubn'an las mujeres en las ceremonias religiosas].

Fam. ricinium.

rTcínTum [rec-], -i [rica], a, pañuelo de lana [con que se cubrían la cabeza las mujeres en señal de duelo].

rícTnus, -i, m., rezno, garrapata: in alio pedudum vides, in te ricinum non vides, ves un piojo en otro y no ves en ti un rezno [= ves una paja en el ojo ajeno y...] ‖ ricino [planta].

Esp. *rezno,* 'especie de garrapata', 1495; *ricino,* cult., 1765-83.

ríctús, -ûs, *m.;* -um, -i, *n.* [ríngor], abertura de la boca, boca abierta [de risa, asombro, etc.]: risu diducere rictum auditoris, dilatar la boca del oyente haciéndole reír ‖ rictus, mueca [de rabia, dolor, etc.] ‖ [refer. a animales] boca abierta, fauces.

rídIÓ< -ere, -si, -sum, *intr.,* reír, reírse: in aliqua re r., reírse por algo; r. in stomacho, reír para sus adentros ‖ sonreír: alicui, ad aliquem r., sonreír a alguien; [puer] cui non risere parentes, el niño a quien no sonrieron sus padres; ridentem dicere verum quid vetat?, ¿qué impide decir la verdad con la sonrisa en los labios?; tellus mixtaque ridenti colocasia fundet acantho, la tierra hará brotar profusamente para ti colocasias mezcladas con el florido acanto ‖ estar alegre, gozoso; ser brillante, ameno: ridet argento domus, brilla la casa con la plata; ille terrarum mihi... angulus ridet, aquel rincón de la tierra me agrada... ‖ *tr.,* reírse de algo, de alguien: ñeque me rident, y no les hago reír; loca tua risí, he reído con tus bromas ‖ burlarse, mofarse de: aliquem r., burlarse de uno; rem r., burlarse de algo; nemo ¡¡tic vitia ridet, nadie se burla allí de los vicios.

Fam. risus, -sor, -sorius; risibilis, -litas; risiloquium; risio; ridiculus; irridicule; perridiculus; subridicule; arrideo; arrisio, -sor; corrideo; derideo, -diculus; derisus, -sor, -sorius, -sio; irrideo; irrisio, -sor, -sorius, -sus; surrideo.

Esp. *reír,* 1220-50. der.: *reidero,* 1843; *riente,* h. 1580. Gall.-Port. *rir.* - Cat. *riure.* - It. *ridere.* - Rum. *ríde.* - Prov. *rire.* - Fr. *rire,* 'reír(se)', 'risa'; *riant; rieur,* 'burlón'. - Ingl. *riant.*

rídica, -ae, *f.,* horquilla, estaca, rodrigón.

Esp. *rodriga,* del dim. ridícula; *rodrigón,* 'estaca que sostiene los tallos y ramas de una planta', 1490. Rodrigar, 'poner rodrigón a una planta', 1495; probte. del lat. vg. *rúdica,* voz procedente del cruce de ridica y rudícula, 'vara'; primitivam. **rodigón, *rodigar*[cf. port.; cf. mozár. *raúdica,* 'percha', 'vara grande'], alterándose estas formas por infl. del n. propio *Rodrigo,* der.: *rodrigazón,* 1495; *arrodrigar,* h, 1580; *enrodrigonar,* 1513; *enrodrigar, arrodrigonar.*

ridícŭlus, -a, -um [ridéó], *adj.* [en buen sentido] que hace reír, que causa risa; gracioso, chistoso, cómico ‖ [en mal sentido] ridículo, absurdo, extravagante: ridiculum est [con *or. inf.],* es ridículo que..., tiene gracia que...; [con *inf.)* es ridículo el... ‖ -um, -í, a, cosa risible, ridícula; broma, chiste, gracia ‖ -us, -t, *m.,* bufón ‖ -lé, *adv.,* con gracia: multa r. dicere, decir muchas cosas ingeniosas.

Esp. *ridículo,* 1570. der.: *ridiculez,* 1737; *ridiculizar,* s. xix - It. *ridicolo.* - Fr. *ridicule, -User.* - Ingl. *ridicule* (sust.), *ridiculous* (adj.), 'ridículo'.

rigens, -ntis *[ppr.* de rígéó], *adj.,* rígido, tieso; yerto, helado: vestes auro rigentes, vestidos recamados de oro [= tiesos por el oro] ‖ *[n. pl.]* rigentia, las regiones glaciales ‖ [fig.] vir rigens tot malis, hombre endurecido por tantos infortunios.

rígéó, -ere, -gŭí, *intr.,* ser o estar rígido, tieso, endurecido, helado: rigentia saxa, duros peñascos; frigore r, estar yerto de frío; comae terrore rigebant, los cabellos estaban erizados de espanto; summa [scopuli] riget, la parte superior del escollo se conserva rígida ‖ [fig.] ser insensible, impasible: vultus citatus ira riget, el semblante, agitado por la ira, se muestra impasible.

Fam. rigens; rigor; rigidus, -do; rigesco; derigesco; obrigesco, praerigesco.

rígéscó, -ére, rígŭí *[incoat.* de rígéó], *intr.,* endurecerse, ponerse rígido; helarse, quedarse yerto (de frío): aquae rigescunt in grandines, el agua se hiela [convirtiéndose] en granizo; rigescunt vestes, las ropas se atiesan por el frío; r. cautibus, petrificarse ‖ erizarse [los cabellos].

rígídó, -áre [rígídus], *tr.,* enderecer; hacer insensible, rígido.

rígídus, -a, -um [rígéó], *adj.,* rígido, tieso, duro: rigidae sílices, los duros guijarros; r. ensis, la recia espada; rigidae quercus, las duras encinas; rigidae columnae, inmóviles columnas ‖ yerto, helado [de frío]: r. aqua, agua helada; r. tellus, la tierra helada ‖ que se conserva rígido, tenso: rígida cervice, con el cuello rígido ‖ carente de flexibilidad; [fig.] rígido, inflexible, duro, severo: rigidi mores, costumbres severas ‖ resistente [para el trabajo] ‖ fiero, cruel: r. Mars, el fiero Marte ‖ rudo, grosero, torpe ‖ -dé, *adv.,* sólidamente; con rigidez, con dureza; severamente; [fig.] rigidius, con más firmeza, más severamente.

Esp. *rígido,* cult., *med.* s. xv. der.: *rigidez. Recio,* h. 1250, 'robusto, áspero, duro'; probte. de *régeo [< rígídus]. der.: *recial,* s. xix; *reciedumbre,* h. 1570; *arreciar,* h. 1140. - Cat. *rigid.* - It. *rígido, -dita.* - Prov. *rege.* - Fr. *raide, roide,* 'rígido', 'tieso'; *raideur,* 'rigidez', 'dureza'; *roidir,* 'estirar', 'atiesar'; *raidissement,* 'rigidez'; *rigide, -dité.* - Ingl. *rigid,* 'rígido'; *rigidity.*

rigó, -áre, -áví, -átum, tr., regar, irrigar; rociar, mojar, humedecer; anegar, inundar, bañar, impregnar: Nilus rigat Aegyptum, el N. riega E.; lacrimis ora r., regar de lágrimas el rostro; oculos uberi fletu *r.,* anegar los ojos con un raudal de llanto ‖ derivar, conducir [agua] ‖ difundir, esparcir, hacer circular: venae rigant vitalem sanguinem, las venas difunden [por el cuerpo] la sangre vivificadora.

Esp. *regar,* 1161. der.: *regadera,* 1680; *regador; regadlo,* 1495; *regadizo,* 1495; *regante; riego,* 1490; sorregar, 1737; *sorriego,* 1737. Las voces *reguera,* 1490; reguero, s. xv; *regacho,* h. 1300; *regajo,* 1737; *regato,* 1222; *regata,* 'reguera pequeña', 1616, derivan probte. del ant. y dial, riego, 'arroyo', s. xni, de origen probte. prerromano [cf. vasc. *erreka,* port. regó, cat. rec]. - Gall.- Port. *regar; -gueira, -o.* - Cat. *regar.* - Eusk. *arrega, -gatu,* 'regar'; *arregajtju,* 'regar'. - It. *rigare.* - Prov. *rigar.*

rigor, -óris [rígéó], *m.,* rigor, rigidez, dureza: r. auri, ferri, la dureza del oro, del hierro ‖ rigidez [causada por el frío]; frío intenso; helada, escarcha: r. Alpinus, el extremado frío de los Alpes; r. septentrionis, las glaciales regiones septentrionales ‖ rigidez, insensibilidad, parálisis [de un miembro]: r. cervicis, rigidez de cuello; r. nervorum, parálisis ‖ [fig.] rigor, dureza, inflexibilidad, severidad, reciedumbre: antiquus r., la antigua severidad; r. disciplinae militaris, la severidad de la disciplina militar.

Esp. *rigor,* 1433. der.: *rigorismo; rigorista; riguroso,* 1438 [formado según *caluroso,* frente a *calor].* - It. *rigore, -roso.* - Fr. *rigueur; rigoureux; rigorisme, -iste.* - Ingl. *rigour; rigorous,* 'riguroso'.

rígŭí, *perf.* de rígéó y rígescó.

rígŭus, -a, -um [rígó], *adj.,* que riega, que baña ‖ regado, bañado ‖ *(n. pl.]* rígua, lugares húmedos, cubiertos de agua ‖ *[sust.]* rígŭus, -í, *m.,* conducción de agua, canal de irrigación.

rima, -ae [cf. gr. *régma], f.,* fisura, grieta, raja, hendidura, rendija, resquicio: rimas agere, ducere, facere, henderse, rajarse, agrietarse; rimas explere, llenar los vacíos [de un discurso] ‖ [Poét.] ígnea rima, relámpago [= surco de fuego]; rimam aliquam reperire, hallar una escapatoria; Fortuna rimam faciens, la fortuna que nos abandona.

Fam. rimor, -mosus.

Esp. *rima,* 'hendidura'.

rímor [-mó], -árí, -átus sum [rima], *tr.,* hender, abrir [las entrañas de las víctimas para examinarlas y deducir presagios]: exta r., examinar las entrañas...; viscera rimatur epulis, [el buitre] revuelve y roe las entrañas [a Prometeo]; rastris r. terram, remover la tierra con los rastrillos ‖ (leng. común] sondear, explorar, buscar: volucres rimantur prata Caystrí, las aves buscan su sustento en las aguas del C. ‖ examinar, escudriñar, curiosear, escrutar, investigar: partes r. apertas, buscar los sitios descubiertos; omnium secreta r., escudriñar ios secretos de todos; auras r., olfatear los vientos [refer. a los perros de caza].

rímósus, -a, -um [rima], *adj.,* lleno de grietas, de rendijas; agrietado, rajado: r. cymba, barca resquebrajada; r. auris, oído indiscreto [lit. 'lleno de rendijas'].

ríngor, **gí,* rictus sum, *intr.,* gruñir [mostrando los dientes]; enseñar los dientes, rechinar los dientes [de rabia, furor, impotencia, etc.] ‖ refunfuñar, estar furioso, rabiar.

Fam. rictus, subringor.

ESTO ES HISTORIA

Esp. *reñir,* 1220-50. der.: *rencilla,* 'riña mezquina', 1335, de la variante **rencir* [cf. astur. *rancer;* DRAE: *rencilla,* del lat. *ringella < ringére]; *rencilloso,* 1335; *reñido; reñidero; riña,* 1591. - Gali, *reñer, renxer.* - Port. *renhir.* - Cat. *renyir, -yina.*

ripa, -ae, *f.,* ribera, orilla, costa, margen [esp. de río]: fluminis *r.,* orilla del río; amnis in ripa, a la orilla del río; labuntur altis interim ripis aquae, entre tanto despéñanse las aguas de las altas riberas; víridissima gramine ripa, ribera cubierta de verde césped.

Fam. ripula; riparius.

Esp. *riba,* ant., 942, 'ribera, ribazo', der.: *ribete,* 1588; *rivet,* 1402 [< fr. *rivet* < ripa]; *ribetear,* 1607; *ribeteado; ribazo,* h. 1250; *derribar,* 1202, probte. 'hacer caer de un ribazo', de donde 'echar al suelo a una persona o animal'; luego, 'demoler una construcción']; *derribo,* 1636. cpt.: *arriba,* s. x; *arribar,* h. 1140, del lat. vg. *arripare; *arribada; arribaje; arribazón; arribo,* h. 1800; *arribista; arribeño.* - Gali-Port. *riba; arribar, -ba.* - Cat. *riba; ribet; arribar.* - Eusk. *erripa, irripa,* 'costa'; *erribera, errepira, erripera* [< riparia], 'ribera'; *arribatu,* 'arribar', 'llegar'; *arribada, -bista; arribu,* 'llegada' [a puerto], - It. *riva,* 'ribera'; *arrivare,* 'arribar', 'llegar'. - Rum. *ripă.* - Prov. *riba; arribar; ribatge.* - Fr. *rive,* 'ribera', 'orilla'; *river, rivet, -veter, -vetage, -veteuse, -veur, -veuse; rivage,* 'ribera', 'costa'; *arriver,* 'llegar'; *arrivage, -vant, -vé, -vée, -visme, -viste.* - Ingl. *arrive,* 'llegar'; *arrival,* 'llegada'.

ripirius, -a, -um [ripa], *adj.,* de la ribera: ripariae hirundines, 'golondrinas que viven en las riberas (del Danubio)'.

Esp. *ribera,* 1064 (< riparia), der.: *riberano; ribereño,* 1737; *riberiego; ribero.* - Gall.-Port. *ribeira; beira.* - It. *riviera,* 'ribera'. - Fr. *riviére,* 'río', 'collar'; *riverain,* 'ribereño'. - Ingl. *river,* 'río'; *riverine, -rain; riviére; riparian.* - Al. *Revier* (< riparia), río navegable'.

ripula, -ae *[dim.* de ripa], *f.,* pequeña ribera.

risl, *perf.* de ridéó.

+ risibílis, -e [ridéo], *adj.,* que puede reír || que hace reír; risible, ridículo.

Esp. *risible,* 1737. - Fr. *risible.*

t risibílitás, -átis [risibílis], *t,* facultad de reír; disposición a reírse.

t rísiloquíum, -i [ridéo, loquor], *n.,* chiste, dicho gracioso.

risió, -dnis [ridéó], *t,* risa, risotada.

risór, -óris [ridéó], m., un gracioso, un bufón.

t risórius, -a, -um [ridéó], *adj.,* que hace reír, irrisorio || Tiente.

risus, -a, -um, *pp.* de ridéó.

risus, -üs [ridéó], *m.,* risa; risotada, carcajada: risum alicuius movere, provocar la risa de uno; risum alicui concitare, elicere, excutere, facere, movere, hacer reír a alguien; risum alicui daré, dar ocasión de reír a uno; risus excitare, provocar las risas; risum tollere, soltar la carcajada; miros risus edere, entregarse a prodigiosos accesos de hilaridad; risum compescere, tenere, contener la risa; risu moderari, contener la risa; risu corruere, emoriri, morirse de risa; quatere aliquem risu, hacer reventar a uno de risa || objeto de risa, irrisión: risui esse alicui, ser motivo de risa para uno; deus ómnibus risus erat, el dios era motivo de risa para todos; cognomen vertere in risum, convertir un sobrenombre en objeto de risa.

Esp. *risa,* s. xv; ant. *riso,* 1220-50. der.: *risada; risotada; risueño,* 1607. - Gall.-Port. *riso.* - It. *riso,* 'risa'. - Rum. *ris.* - Prov. *ris.* - Fr. *ris,* 'risa'; *risée,* 'risotada', 'burla'; *risette,* 'risita'.

rite [ant. *abl.* de ritis = rítüs], *adv.,* según los ritos y costumbres religiosas, conforme al rito: rite rebus divinis perpetratis, realizados conforme al rito los sacrificios a los dioses || [fig.] según las normas; correctamente, bien: si modo rite memor servata remetior astra, si es que recuerdo bien las distancias de esos astros, que ya me son conocidos || con razón, con justicia || según el uso, como de costumbre || [refer. a los dioses] comportándose bien [con los que suplican]; favorablemente: tu rite propinques augurium... Diva, tú, oh diosa, haz que se cumpla felizmente el augurio; rite maturas aperire partus lenis Ilithya, tuere matres, Ilitia, que ayudas a hacer felices y venturosos los partos, protege a las madres.

rítuális, -e [rítüs], *adj.,* ritual || t -le, -is, *n.,* ritual || -les iíbrí, *m. pl.,* libros que tratan de los ritos.

Esp. *ritual,* 1737. der.: *ritualista, -lidad, -lismo.* - Fr. *rituel; rituáliser, -lisme, -liste.*

rítüs, -üs (cf. ars, artus,...; cf. gr. *arithmós;* sánscr. *rtám,* 'uso sagrado'], *m.,* rito, ceremonia religiosa: sacrorum r., ceremonia religiosa; piandi r., ceremonias expiatorias [gralte] uso, costumbre, práctica || ritu [con *genit],* al modo de como: latronum ritu, como los bandidos; pecudum ritu' como las bestias; cetera fluminis ritu feruntur, todo lo demás sigue su curso como la corriente de un río.

Fam. rite; ritualis. Cf. armus, arma, armentum, artus ars.

Esp. *rito,* 'ceremonia', h. 1450. - Eusk. *rito.* - It. *rito.* - Fr *rite,* 'rito'. - Ingl. *rite,* 'rito', 'ceremonia'; *ritual, lism, -Ust.* ~ Al. *Ritus,* 'rito'.

rivális, -e [rívus], *adj.,* de riachuelo || *[sust.]* riviles, -íum, *m pl.,* los ribereños [que utilizan las aguas del mismo arroyo] || -lis, -is, *m.,* rival [en amor]; rival [en general]; competidor.

Esp. *rival,* cult., 1610. der.: *rivalizar.* - It. *rivale; rivaleggiare* 'rivalizar'. - Fr. *rival, -User.* - Ingl. *rival,* 'rival', 'competir'. 1 Al. *Rival; rivalisieren,* 'rivalizar',

riválítás, -átis [rivális], *f.,* rivalidad; celos.

Esp. *rivalidad,* s. xix. - Fr. *rivalité.* - Ingl. *rivality, rivalry,* 'rivalidad'. - Al. *Rivalität.*

rivúlus, -í *[dim.* de rívus], *m.,* riachuelo, arroyuelo.

It. *rivolo.* - Fr. *rivulaire.* - Ingl. *rivulet.*

rívus, -I, *m.,* arroyo, riachuelo: e rivo flumen facere, hacer de un arroyo un río, exagerar || conducto de agua, canal, acequia || zanja, foso || [fig.] río [de sangre, de lágrimas, de fuego, etc.]: argenti rivus et auri, río de plata y oro; lacrimarum r., río, raudal de lágrimas; Fortunae r., el río de la F.

Fam. rivulus, -valis, -valitas; corrivo; derivo, -vatio.

Esp. *río,* 912 del lat. vg. rius. der.: *ría,* 1495; *riacho,* 1490; *riachuelo,* 1548; *riada,* s. xix; *enriar.* Del gr. *rhéos,* 'corriente' [de *rhéó,* 'fluir, manar']: *reoforo,* 1899 [gr. *phéró,* 'llevar']; redmetro, 1899 [gr. *métron,* 'medida']; reóstato, 1899 [gr. *histémi,* 'fijar, detener']. - Gall.-Port. *río.* - Cat. *riu.* - Eusk. *errio, irrio,* 'río'. - It. *río; rivo,* 'riachuelo'; *ruscello* [< *riuscéllus], 'riachuelo'. - Rum. *rju.* - Prov. *riu.* - Fr. *ru, ruisseau,* 'riachuelo' [a. *russeal;* var. *ruissel;* < lat. vg. *rivusceMus, dim. de rivus]; *ruisseler,* 'rociar', 'regar', 'gotear'; *ruisselant, -let, -llement; rhéo-base, -logie, -phile, -stat.*

ríxa, -ae, *f.,* riña, querella, pelea, pendencia || disputa, discusión || lucha, combate: rixae sanguineae, luchas sangrientas.

Fam. rixor, -xator, -xosus.

Esp. *rija,* 'pendencia'. - Fr. *rixe.*

rixátór, -óris [rixor], *m.,* pendenciero, camorrista,

rixor, -ári, -átus sum; -ó, -áre [ríxa], *intr.,* disputar, querellarse, reñir: r. de lana caprina, disputar por nada || [fig.] luchar, pugnar || resistir, oponer resistencia,

t rixósus, -í [ríxa], *m.,* amigo de peleas, pendenciero || batallador.

Esp. *rijoso,* 'pendenciero', 1490; 'se dice del caballo que se alborota en presencia de la hembra', 1605; 'lujurioso', 1615. der.: *rijo,* 'propensión a lo sensual', 1737; *rijosidad.*

róbígó, -ínis [robus], *f.,* orín, herrumbre, roña, moho [de los metales] || sarro [de los dientes]; [fig.] malignidad, envidia || niebla, tizón, añublo [de las mieses] || moho, herrumbre, inactividad || roña del alma, malas costumbres || Róbígo, -ínis, *f.;* -gus, -í, *m.,* divinidades invocadas para que preservasen del tizón a los cereales.

Esp. *robín,* 'orín, herrumbre'. - Cat. *rovell.* - Prov. *rovilh, ro(z)ilh; roi'lha.* - Fr. *rouille* [a. *ruil; roille;* < lat. vg. *robicula]; *rouiller, -lié, -llure; dérouiller* [a. *desroiller* < *dé-, y* rou//e]; *-illé; rubigineux.* - Ingl. *rust, -ty.*

róbor, v. róbur.

róbóréus, -a, -um [róbür], *adj.,* de roble,

róbóró, -áre, -áví, -átum [róbür], *tr.,* robustecer, fortalecer, consolidar || corroborar, reforzar, afirmar, asegurar.

Esp. *roblar,* ant. 'confirmar una escritura' *[robrar,* 1100]. der.: *robla,* 'convite con que se festeja una venta o su confirmación', 1185 *[robra]; roblón; roblonar,* cult.: *roborar, -rante, -ración, -rativo.* - Fr. *roboratif.*

róbür, -óris [cf. rüber, robus, rüfus, rüssus, rütílus], *m.,* roble; madera de roble || madera de encina; encina || [objeto hecho de madera de roble o de encina] banco, arado, lanza, etc.: in robore accumbere, sentarse en un banco de roble; grave r. aratri, el pesado arado de roble; robur librare, blandir una lanza de roble; sacrum r., el sagrado caballo [de madera] || calabozo || duro, fuerte, resistente [como el roble] || [fig.] dureza, solidez, resistencia, robustez; fuerza, vigor: robur, robora sumere, cobrar fuerzas; aeterna ferri robora, la resistencia eterna del hierro || fortaleza, constancia, resistencia, valor [moral]: illi r. circa pectus erat, tenía in-

menso valor en su corazón aquel que...; ilii habuerunt tan- roboris, tuvieron ellos tan gran fortaleza de ánimo ‖ [la parte más sólida de algo] lo mejor, lo más escogido, la flor y nata: r. exercitus, la flor y nata del ejército; caesortim— e Germanis ipsa robora, murieron... de los germanos los más esforzados; r. accusationis, el punto capital de la acusación.

Fam. robustos; roboreus, -ro; corroboro; cf. ruber; robus; rufus; russus; rutilus.

Esp. *roble,* fin. s. xiv; ant. *robre,* h. 1325 [el der. *robredo,* 929]. oer,: *roblizo,* 'robusto', 1495; *robredo, robledo,* 929; *robledal,* 1495. - Port. *revoredo,* 'robledal'; *robledo; roble.* - Cai. *roure.* - It. *róvere,* 'roble'; *rovereto,* 'robledo', - Prov. *roure.* - Fr. *rouvre,* 'roble'; *rouvraie,* 'robledal',

robus, -a, -um [cf. rúber, róbür, rufus, rüssus, rütilus], *adj.,* rojo; de color rojo.

Fam. robigo; cf. ruber; robur; rufus; russus; rutilus.

róbüstus, *a, -um [róbür], *adj.,* de roble; de encina ‖ fuerte (como el roble]; duro, vigoroso, robusto, sólido, resistente: robusta farra, trigo resistente [a las heladas]; aetate robustior, más fuerte por su edad; r. fortitudo, valor Indomable ‖ [fig.] res vetustate robustae, creencias consolidadas por su antigüedad; fit robustius malum, el mal cobra más fuerza, se agrava ‖ t té, *adv.,* sólidamente, con vigor.

Esp. *robusto,* h. 1280. der.: *robustez,* fin s. xvit; robustecer, s. xix; *robustecimiento.* - It. *robusto.* - Fr. *robuste, -tesse.* - Ingi. *robust,* 'robusto'. - Al. *robust* 'robusto',

rodó, -ére, rósT, rósum (cf. rádój, roer: r. vitem, roer [los brotes de] la vid; r. dipeos, roer los escudos; r. diaria, roer la ración diaria [de los esclavos] ‖ [refer. al agua, herrumbre, etc.] corroer, erosionar, desgastar, minar, limar: r. ripas, socavar las riberas ‖ [fig.] desgarrar, despedazar; calumniar, difamar, denigrar, criticar: absentem r. amicum, hablar mal del amigo ausente.

Fam. rosor; rostrum, -tratus; abrodo; arrodo; circumrodo; corrodo; derosus; erodo; praerodo.

Esp. *roer,* 1220-50. der.: *roedor,* 1737; *roedura,* 1495. - Gall. Port. roer. - It. *ródere; roditore,* 'roedor'. - Rum. *roade.* - Prov. *roire.* - Fr. *roder,* 'desgastar por roce [una pieza] para que se adapte a otra'; *rodage.* - Ingl. *rodent.*

rógális, -e [rógus], *adj.,* de la pira.

rógátló, -ónis [rógó], *i.,* pregunta, consulta; cuestión: rogationem [ad populum] ferre, presentar [al pueblo] un proyecto de ley; rogationam suadere, defender un proyecto de ley; rogationi intercederé, oponerse a un proyecto de ley; rogationem accipere, admitir una proposición de ley; rogationem iubere, aprobar un proyecto de ley; rogationem antiquare, rechazar un proyecto de ley; rogationem per vim perferre, hacer aprobar por la fuerza un proyecto de ley; rogationem promulgare, publicar una propuesta de ley ‖ ruego, petición ‖ [Retór.] interrogación.

Esp. *rogación.* - It. *rogazione.* - Rum. *rogáciune.* - Fr. *rogation,* 'rogativa'. - Ingl. *rogation.*

rdgátTuncüla, -ae *[dim.* de rógátló], *f.,* preguntita ‖ proyecto de ley poco importante.

rógátór, -óris [rógó], *m.,* autor o promotor de un proyecto de ley ‖ el que recoge los votos del pueblo [en los comicios].

Esp. *rogador,* h. 1140.

rdgátus, -a, -um (pp. de rógó]: non sua sponte, sed rogatus, no espontáneamente, sino movido por sus ruegos ‖ •um, -T, n., pregunta, consulta, cuestión,

rógátús, -üs [rógó], *m.,* ruego; petición,

rógító, -áre, -ávÍ, -átum *[frec.* de rógó], *tr.,* pedir, preguntar con insistencia: multa super Priamo rogitans, haciendo constantes preguntas sobre P.

rógó, -áre, -ávÍ, -átum [cf. régó], *tr.,* preguntar, interrogar: haec edissere vera roganti, responde con sinceridad a mis preguntas ‖ [con *interrog. indir.]* r. num, preguntar si...; rogatus a Critone quemadmodum sepeliri vellet, preguntado por C. cómo quería que se le sepultase; rogavit, essentne fusi hostes, preguntó si habían sido derrotados los enemigos; rogavi pervenissetne Agrigentum, le pregunté si había llegado a A. ‖ aliquem r., preguntar a alguno; Stoicos roga, pregunta a los estoicos; (aliquem y acus. *n.* de un proa] quid me istuc rogas?, ¿por qué me preguntas eso?; hoc, quod te rogo, responde mihi, contéstame a lo Que te pregunto; rogare hoc unum te voto, quiero preguntarte solamente esto ‖ [leng. oficial] consultar; hacer una propuesta; presentar un proyecto: r. aliquem sententiam, consultar a uno su opinión; sententiam rogari, ser consultado sobre su opinión; me primum sententiam rogavit. me pidió en primer lugar mi parecer; populum r., consultar al pueblo [sobre un proyecto de ley]; legem r„ defender un proyecto de ley [ante el pueblo], proponer [al pueblo] una iey; uti rogas, como propones [voto afirmativo en una consulta al pueblo]; r. magistratum populum [o plebem], proponer al pueblo [la designación de] un magistrado; plébem tribunos r., proponer los tribunos al pueblo; [sin populum ni plebem] uti cónsules roget praetor, que el pretor pida al pueblo la designación de cónsules; comitia consulibus rogandis habere, celebrar comicios para [consultar al pueblo sobre] la elección de cónsules ‖ [Milit.] milites sacramento r., hacer prestar juramento a los soldados; enrolar, reclutar soldados ‖ intentar obtener con ruegos; pedir, suplicar, rogar, solicitar: aiiquid ab aliquo r., pedir algo a uno; ambíuntur, rogantur, se les visita, se les pide su voto ‖ (aliquem y acus. *n.* de un *pron.]* hoc te rogo, te pido esto ‖ [con *doble* acus.] divitias déos r., pedir riquezas a los dioses; otium divos rogat, pide bonanza a los dioses ‖ aliquem de aliqua re r., pedir algo a uno ‖ r. aliquem ut, ne (y *subj.],* pedir a uno que, que no...: rogat et orat Dolabellam, ut de sua provincia decedat, pide y suplica a D. que salga de su provincia; te illud primum rogabo, ne..., te pediré ante todo que no... ‖ [con *subj.* solo] pedir que, rogar que: rogo respondeas, te ruego que me contestes; rogo nos quam primum revisas, te pido que vuelvas a vernos cuanto antes ‖ Invitar a alguno a hacer una visita.

Fam. rogatus *(pp.),* -tio, -tiuncula, -tor, -tus *(m.);* rogito; abrogo, -gatio; arrogo, -gatio, -gans, -gantia; corrogo; derogo, -gatio, -gatorius; erogo, -gatio; supererogo; irrogo, -gatio; interrogo, -gatio, -gatiuncula; obrogo, -gatio; perrogo, -gatio; praerogo, -gativus; prorogo, -gatio; surrogo, -gatio; cf. regó; regula; rex.

Esp. *rogar,* h. 1140. der.: *rogativa,* s. xvi; ruego, h. 1140; *rogarla.* - Gall.-Port. *rogar, -go.* - Cat. *rogar, -gació, -gatiu, -gativa.* - Eusk. erregu, 'ruego'; *erreguak,* 'preces'; erregutu, 'rogar'. - It. *rogare.* - Rum. ruga. - Prov. *rogar.* - Fr. *rogatoire, -rement.*

rógus, -T, *m.,* pira; hoguera funeraria: in rogum imponere, poner sobre la pira; in rogum illatus, puesto en la pira; rogum exstruere, levantar una pira; diffugere rogos, sustraerse a la pira [= a la muerte] ‖ tumba.

Fam. rogalis.

Esp. rogo, poét., 'pira'.

Roma, -ae, *f.,* Roma ‖ -ánus, -a, -um, de Roma, romano: Romano more, al modo romano, con franqueza, con claridad [por opos. a Graeco, Púnico more]; Romanum est facere..., es propio de los romanos el hacer...; Romani ludi, los juegos romanos; Romana purpura, el consulado; Romana lingua, la lengua de Roma, el latín ‖ -anl, -órum, *m. pl.,* los romanos ‖ -ánus, -T, *m.,* un romano; *[sing.* colect.] los romanos ‖ -ana, -ae, *f.,* una romana ‖ -ánícus, -a, -um, romano ‖ -ánTce, *adv.,* en latín [= al modo romano]. ‖ 5 D.

Esp. *Roma,* der.: *romano,* adj., 1220-50; *romanista, -nismo; romana,* sust. 'instrumento para pesar', 1397 (?); *romanar, -nador; romanear,* -ñero, *-neo; romanizar,* h. 1900; *romanización. Romance,* h. 1140; del lat. Romanicé, aplicado primero al modo de hablar romano y luego a las lenguas neolatinas *[hablar romance = hablar latinamente]-,* después *romance* se sustantivó, como nombre de lengua, aplicándose a los escritos en esta lengua, especialm. a los compuestos en verso narrativo; la acepción 'novela', 'asunto romántico', amer., es anglicismo, der.: *romancear; [ajrromanzar,* 'verter al romance o castellano', s. xm; *romancero,* s. xvi. *Romántico,* med. s. xix, del fr. *romantique,* 'novelesco', 1694 [< ingl. *romantic,* princ. s. xvn < angl.-norm. *romant*]; del ingl. > al. *romantisch,* aplicado en el s. xvm a ciertas tendencias literarias; del al. pasó esta acepción al fr., 1810, y del fr. al esp.; *romanticismo. Románico,* fin s. xix. *Romanza,* med. s. xix, del it. *romanza [< romanzo,* del mismo origen que *romance*]. *Romero,* 'peregrino', h. 1295; ant.: *romeo,* 1155, del bajo lat. Romaeus [< gr. *rómáios],* 'romano', aplicada a los peregrinos que se dirigían a Roma, se extendió después esta denominación a otros, der.: *romería,* h. 1200. - Gall.-Port. *romeiro,* 'romero'. - Eusk. *Erroma,* 'Roma'; *erromakozubi,* 'arco iris'; *erromaneztatu, -ztapen,* 'romanizar, -nización'; *erromaniko, -nismo, -nista, -nizazio,...; erromantiko, -tizismo, -tzari-ntze, -ntzegile, -ntzeratu,...; erromantzesorta,* 'colección de romances'; *erromapisu,* 'romana' [balanza]; *erromeria, -mes, -mesaldi, -mestalde,* 'romería, -mero';... - It. *romanzo,* 'romance', 'novela'; *romanzesco; romanziere,* 'novelista'; *romeo,* 'romero', 'peregrino'; *romeaggio,* 'peregrinación'; *romántico.* -

Rum. *rumin, romin.* - Prov. *romienc, romier, romana.* - Fr. *romain, -ne; romaniser, -sant, -sation; romanisme, -niste, -nité; romanche* [lengua]; *román,* 'románico', 'romance', 'novela'; (a. *romanz* < lat. vg. ' romanice]; *romance* [adj.; a. *Zangue romance;* sust. < esp. *romance* < prov. *romans]; romanesque,* 'roman(c)esco', 'novelesco'; *romantique* [ingl. *romantic* < *romance,* 'novela', sustituido por *novel* en el s. xvm]; *romantisme,* 'carácter romántico'; *romanticisme* [< it.]; *romancer,* 'novelar' [a. *romancier,* 'traducir al romance, al francés', 'componer novelas' < a. *romanz,* forma a. de *román]-, romancero* [< esp.]; *romancier,* 'novelista'; *romance,* 'romanza'; ant.: *romier,* 'romero', 'peregrino'. - Ingl. *romance,* 'novela', 'romance''; *romancer;* Romanesque; *Romanic; -nist, -nice; Romant, -ntic.* - A1. *Romanze,* 'romance''; *Román,* 'novela'; *romantisch,* 'romántico'; *Romantik,* 'romanticismo'; *Romantiker,* 'romántico'; *Rómer,* 'romano',

rombus, v. rhombus.

Rómŭlus, -l, *m.,* Rómulo [hijo de Marte y de Iiia o Rhea Silvia; fundador mítico de Roma; tras su muerte y divinización, recibió el nombre de Quirino] ll -laeus [-ŭlus], -a, -um, de Rómulo, de los romanos ll -lídae, -árum [y -um], m. p/., los descendientes de Rómulo, los romanos,

roncus, -l, *m.,* ronquido. V. rhonchus.

rórárĭí, -órum, m. *pl.,* vélites [soldados armados a la ligera]; tropas ligeras.

rórídus, -a, -um [ros], *adj.,* cubierto de rocío.

It. *rórido,* 'con rocío'.

rórífer, -era, -érum [ros, feró], *adj.,* que esparce rocío,

róris, *gen.* de ros.

róró, -are, -áví, -átum [ros], *intr.,* haber rodo; estar húmedo de rocío; destilar rocío: rorat, cae rocío; Aurora toto rorat in orbe, la aurora destila el rocío sobre el mundo entero ll [fig.] estar húmedo; destilar, gotear, caer gota a gota: rorabant sanguine vepres, los matorrales goteaban sangre; rorantes lacrimis ora, con los rostros bañados de lágrimas; lacrimae rorantes, las lágrimas que gotean ll *tr.,* humedecer, rociar, regar, bañar; cubrir de rocío: rorata teilus, tierra cubierta de rocío; r. ora lacrimis, bañar de lágrimas los rostros ll hacer caer gota a gota: aquae roratae, aguas esparcidas gota a gota.

Fr. *arroser* [<b. lat. arróráre < ad y róráre]; *-sable, -sage, -sé, -sement, -seur, -soir.*

ros, róris [cf. sánscr. *rásah; arsati;* gr. *ársén], m.,* rocío ll [fig.] jugo, líquido [que gotea], agua, lluvia, lágrimas, ungüento: rores pluvii, las lluvias; rores sanguinei, raudales de sangre; Lethaeo rore madens ramus, ramo mojado en las aguas del Leteo; qui rore puro Castaliae lavit crines solutos, que bañó sus sueltos cabellos en las cristalinas aguas de la fuente Castalia; rorem stillare, llorar; stillabat Syrio myrtea rore coma, la cabellera, coronada de mirto, destilaba perfume asirio ll ros marinus, rosmarinus, rosmarinum, ros maris o sólo ros, romero [planta aromática, llamada en latín marinus para distinguirla del zumaque, denominado también ros].

Fam. roro; irroro; roridus; roscidus; Roscius; rorifer.

Esp. *romero,* h. 1325 [planta], de ' romaríus [< ' romaris < ros maris]. der.: *romerillo; romeral. Rosoli,* 1721 [*rosolis,* 1705], probte. del lat. mod. ros solis, 'rocío del sol', por emplearse en su preparación esta planta *droserácea.* Del gr. *drósos* [= lat. ros]: *drosómetro,* s. xx [gr. *métron,* 'medida']; *droseráceo,* s. xx [gr. *droserós,* 'húmedo de rocío']. - Fr. *rosée* [a. *rusee* < lat. vg. rosata]; *romarin,* 'romero [arbusto]; *rossolis; drosera.* - Ingl. *rosemary,* 'romero',

rósa, -ae [cf. gr. *rhódon], f.,* rosa ll [sg. colect.] rosas: in rosa, entre las rosas ll [fig.] in aeterna vivere rosa, gozar de eterna felicidad ll rosal.

Fam. roseus, -sarius, -saceus, -salis, -sulentus, -satus, -setum.

Esp. *rosa,* 1220-50. der.: *roséola; roseta,* 1335; *rosetón,* 1737; sonrosar, 1739 [sonrosear, h. 1580]. cpt.: *rosicler,* 1513, del fr. rose *clair,* 'rosa claro'. Del gr. *rhódon: rododendro* [ver esta voz]; *rododafne* [gr. *dáphne,* 'laurel']; *rodio.* - Gall.-Port. *rosa, -seta.* - Cat. rosa. - Eusk. *arrosa,* 'rosa'; *arrosadi,* 'rosaleda'; *arrosalore,* 'rosa''; *arrosario; arrosarioale,* 'cuenta del rosario'; *arrosazko,* 'rosado'; *arrosburu,* 'capullo de rosa'; *lanosa,* 'rosa'; sasí-arrosa, 'rosal silvestre'. - It. *rosa, -setta.* - Prov. rpsa. - Fr. *rose,* 'rosa''; *rosé, -séole, -ser, -sette, -seur; rosir,* 'colorear(se)', 'sonrojarse'. - Ingl. rose, 'rosa', 'rosal'; *rosy, -sette; primrose.* - A1. *Rose,* 'rosa''; *Rosette.*

rósáceus, -a, -um [rosa], *adj.,* de rosa; rosado ll -um, -i, n., aceite de rosas.

Esp. rosáceo, s. xix. - Fr. *rosace, -cé.*

rósilis, -e, *adj.,* de rosas ll Rosalía, -Tum, n. *pl.,* fiesta de las Rosas.

Esp. *rosal,* h. 1325. der.: *rosaleda,* s. xix.

rósárius, -a, -um [rósa], *adj.,* de rosas ll -Tum, -T, *n.,* rosaleda lugar plantado de rosales ll t rosario.

Esp. *rosario,* 1591; 'sarta de cuentas para rezarlo', 1595; 'espinazo', 1737, por comparación de las vértebras con las cuentas de un rosario. - It. *rosaio,* 'rosal''; *rosario.* - Fr. *rosier,* 'rosal''; *roserale,* 'rosaleda'; *rosaire,* 'rosario'. - Ingl. *rosary,* 'rosario'.

rósátus, -a, -um [rósa], *adj.,* de rosas ll -um, *n.,* vino preparado con rosas.

Esp. *rosado,* s. xm. - It. *rosato.* - Fr. *rosé,* 'rosado'. - Ingl. *rosy,* 'rosado'.

róscídus, -a, -um [rós], *adj.,* de rocío; cubierto de rocío: r. luna, luna cargada de rocío, que esparce rocío; r. dea, la diosa del rocío [= la Aurora]; quercus sudabunt roscida mella, las encinas destilarán gotas de miel ll [Poét.] rociado, mojado, humedecido, bañado: roscida rivis saxa, peñascos bañados por los arroyos; r. locus, lugar húmedo, fresco; rossida antra, grutas frescas, húmedas.

Esp. *rucio,* s. xi, adj., '[animal] de pelo entrecano'. *Rociar,* s. xiv *[ruciar,* 1220-50; cf. cat. *ruixar,* 'rociar, regar'; port. *rociar,* id.], del lat. vg. ' roscídáre [< róscídus]. der.: roc/o, 1335, *rociada,* 1220-50 *[ruc-j; rución;* acaso *rocín,* 1170 [< rucio]; *Rocinante; rociniego, -ciña!; -ciño,* 1156; *arrocinar, -nado,* 1495. - Cat. *ros.* - It. *rugiada,* 'rociada'. - Prov. arozar. - Fr. rosée, 'rocío', 'rociada'; arrosser, 'rociar', 'regar'; arrosage, 'riego'; *arrosoir,* 'regadera'.

Roscius, -i, m., Roscio [n. de familia rom., esp. Q. Roscio, célebre actor amigo de Cicerón; Sextio Roscio, defendido por Cicerón; L. Roscio, lugarteniente de César] ll -cíanus, •a, -um, de Roscio.

rósétum, -i [rósa], n., rosal ll rosaleda,

róséus, -a, -um [rósa], *adj.,* de rosa; lleno de rosas ll de color de rosa, rosado; rojo, purpúreo: rosea labella, labios de color de rosa; r. cervix, rosado cuello; roseae genae, encarnadas mejillas; r. Aurora, la Aurora de rosados dedos.

Esp. róseo, 1737. *Rosillo,* 939 *[roselloj,* del lat. vg. ' rosellus [< róséus], aplicado al color de un caballo, s. vn. - It. *róseo,* 'rosado'.

rósl, *perf.* de rodó,

rósídus, v. róscídus.

rósmárlnus, v. rós.

t rósór, -óris [rodó], m., roedor.

rostratas, -a, -um [rostrum], *adj.,* encorvado, acabado en forma de pico corvo; provisto de pico ll guarnecida de espolón [nave de guerra] ll columna rostrata, columna rostral [adornada con los espolones de las naves capturadas por el cónsul Duilio en la primera guerra Púnica] ll r. corona, corona rostral [recompensa militar otorgada por la captura de una nave enemiga o por un acto heroico en una batalla naval]: témpora navali rostrata corona, sienes ceñidas por una corona rostral.

Esp. *rostrado, -da.*

róstrum, -í (*ród-s-tro-m, de rodó], *n.,* lo que sirve para roer: hocico, pico, boca; rostro: aves... procero corneoque rostro, aves de pico largo y córneo; r. lupi, boca de lobo ll [todo objeto en forma de pico] espolón [de nave de guerra]; reja [del arado]; pico [de una lámpara]; cabeza [de un martillo] ll *[pl.]* rastra, -órum, tribuna de los oradores [adornada con espolones de naves capturadas al enemigo: in rastra ascenderé, subir a la tribuna; de rostris descenderé, bajar de la tribuna; aliquem pro rostris laudare, elogiar públicamente a uno; rastra movere, tenere, agitar, dominar al pueblo desde la tribuna [en las asambleas populares] ll el foro [en donde estaba la tribuna de los oradores].

Esp. rostro, 'cara', s. xv; ant.: 'pico, hocico puntiagudo de un animal', h. 1140; 'jeta humana de aspecto bestial', h. 1280; 'parte prominente de la faz humana', s. xm. der.: *arrostrar,* h. 1580; *derrostrarse,* 1539; *enrostrar,* s. xx; *sorrostrada,* 1220-50; *rostrillo; rostral* (corona, columna, etc.). - Gall.-Port. *rosto.* - Cat. *rostre.* - It. *rostro,* 'rostro', 'pico'. - Fr. rastre, 'espolón de nave'; *rostral.*

t rósulentus, -a, -um [rósa], *adj.,* cubierto de rosas; rosado,

rósus, -a, -um, *pp.* de rodó.

róta, -ae, *f.,* rueda [de carro, máquina, etc.] ll torno [de alfarero]: cúrrente rota, mientras el torno gira ll rueda [de tormento]: in rotam ascenderé, subir a la rueda del tormento ll la rueda de Ixión ll rodillo ll [fig.] carro, carroza: eque rotis

rnagnam prospexit ad urbem, y desde su carro miró hacia la gran ciudad ‖ disco: r. solis, Phoebi, el disco del sol, de febo ‖ órbita: r. anni, el curso del año ‖ r. fortunae, la rueda de la fortuna [símbolo de inestabilidad] ‖ dístico elegiaco.

Fam. roto; rotundos, -ditas, -do; corrotundo; rotula, -lus; rotella; rotabilis.

Esp. *rueda,* 1220-50; *roda,* h. 1573; fiofa *[Tribunal de la],* latinismo, por la forma rotativa o turnada de sus procedimientos. der.: *ruedo,* 1490; rodear, 1335; *rodeo,* 1220-50; *rodete,* s. xvi; *rodezuela,* 1490; *rodal,* s. xix. *Birlocho,* 'carruaje ligero', 1780-91, del it. *biroccio,* 'carro de dos ruedas', del lat. vg. **bi̯rotium* [bis, róta]. *Rodezno,* 1065, del lat. vg. «rdtícínus [< rota]. *Rodaballo,* acaso de rotabúlum, 'rodillo', 'rollo' [< róta], o del céltico **rotoballos [< rota,* 'rueda'; *ballos,* 'miembro'], 'el de cuerpo redondo'. - Gall.-Port. *roda.* - Cat. *roda.* - Eusk. *arroda, erroda,* 'rueda'; errofa, 'molino', 'hélice'; *errotahatz,* 'carril'; *errotako,* 'molinero'; *errotaldi,* 'molienda'; *errotari,* 'molinero'; *errotarri,* 'piedra de molino'; *errotasega,* 'fresa' [mecánica]; *errotasegailu,* 'fresadora'; *errotaxori,* 'gorrión'; *errotaxka,* 'molinillo'; *errotazaisa,* 'molinera'. - It. *ruota,* 'rueda'. - Rum. roafá. - Prov. *rqda.* - Fr. *Rote,* 'tribunal...'; *rotacé; brouette* [dim. de *beroue* < b. lat. birota); *-ttée, -tter; érailler; éraille* [< a. *esrailler,* 'girar los ojos' < a. v. *roellier* < lat. vg. **rroticulare* < rota]; *éraillé, Hement, -llure.* - Ingl. *barouche; rota, -tary.*

t rótábllis, -e [rotó], *adj.,* circular ‖ [fig.] rápido,

t rótella, -ae *[dim.* de róta], *f.,* ruedecita.

Esp. *rodilla,* 1220-50; 'rótula', por la forma de este hueso; sustituyó a *hinojo,* para no confundirlo con el nombre de planta; 'almohadilla circular que se pone sobre la cabeza para llevar un peso'; después, 'trapo para limpiar', 1335. der.: *rodillera,* s. xix; *arrodillar,* h. 1300. *Rodela,* 1517, adaptac. del it. *rotella,* id. propte. 'escudo circular pequeño', der.: *arrodelar; rodelero.* - Gall.-Port. *rodela.* - Cat. *rodella.* - It. *rotella,* 'ruedecita'. - Prov. *rodela.* - Fr. roue, 'rueda' [< *rouelle* < rotella]; rouer, 'rodar'; *rouerie,* 'pillería'; *rouelle,* 'rodaja'; *rouage* (< roue]; *rouler,* 'hacer rodar', 'arrollar' [a. *roueller* < *rouelle* y confundido con los deriv. de "rotulare < rótúlus]; *roulé, -leau, -lement, -lette* [a. *ruelette,* 'ruedecita'], *-leur* [a. ro/eur]; *roulade, -/age, -lant, Jante, Jure; roulotte, 'tter, -ttê; dérouler, -/age, Jement, Jeur, Jeuse.* - Ingl. roué; *roulette; rowel.*

rótó, -áre, -áví, -átum [róta], fr., hacer rodar o girar; mover circularmente: caput, la cabeza ‖ hacer dar vueltas, agitar, blandir: ensem, la espada ‖ *[pas. refl.]* girar, dar vueltas ‖ *intr.,* rodar, caer rodando: xaxa rotantia, peñascos que ruedan.

Esp. *rodar,* 1335; 'caer rodando', princ. s. xvn. der.: *rodada; rodado,* 'rotatorio', '[caballo] con manchas oscuras redondas', 1085; *rodaja,* 'pieza circular', 1495; 'estrellita de la espuela', princ. s. xvn; *rodaje; rodera,* 1925; *rotación,* h. 1700; *rotatorio,* s. xix; *rotativo; rotativa,* sust.; *rodo [traer aj,* 'traer al retortero', 'poner en marcha', 1335; *a rodo,* 'a porrillo', h. 1600; deriv. de *rodar. Rodamiento; rodapié.* Probte. *roscar* [DRAE: de "roticáre < rota], der.: *rosca,* h. 1300; *rosco,* 1525; *roscón,* 1721; *rosquilla,* 1495; *rosquillero; enroscar,* 1495; rosquear, 'enroscarse', s. xvi; *trasroscarse,* 'pasarse de rosca'. - Eusk. *arroskilla, arrüskülla, erroskilla,* 'rosquilla'. - It. *rot(e)are,* 'girar'. - Fr. *róder,* 'rondar'; *rodeur,* 'vagabundo'; *rodéo* [< esp. *rodeo]: rotation, -teur, -tif, -toire.* - Ingl. *rotate, -tation.*

Rotomagus, -T, *m.,* Ruán [c. de la Galia], IX 2 D.

rótula, -ae *[dim.* de róta], f., ruedecilla; rodaja.

Esp. *rótula,* 1737. *Arrojar,* s. xm del lat. vg. "rotulare [< rótula], der.: *arrojadizo,* 1604; *arrojado; arrojo,* med. s. xvn. *Encarrujarse,* 'retorcerse, ensortijarse', 1588; *encarrujado; carrujado,* 'ensortijado', 1534 o 1623; acaso del lat. vg. "corrotulíre [< rótula]. - Fr. *rotule; grouiller* [probte. < *grouler,* forma regional de *crouler]; Jlant, -Hement.*

rótúlus, -i [róta], *m.,* ruedecita; rollo.

Esp. *rótulo,* 1611, 'rollo de papel estirado', der.: rotular, 1737 *[retular,* 1607]; *rotulación, -lador. Rodillo,* 1611. *Rollo,* 1405. der.: *rollizo,* 1570; *rollete; rollón; arrollar,* 1591 ; *arrollamiento; desarrollar,* 1732; *desarrollo; enrollar,* s. xix. *Rol,* fin s. xvi, del fr. *role* [< rótúlus]; *roteo,* 1708, del fr. *rouleau; enrolar; contralor,* 'interventor de gastos y cuentas de la Casa Real y en el ejército', 1611, del fr. *contróleur* [< *controlar,* 'comprobar, verificar', < *contróle,* 'doble registro para la verificación recíproca', contrac, de *contreróle* < *role,* 'registro'; cf. ro/¹o]; *contralorear; control; controlable; incontrolable; controlar. Roldana,* 'polea', h. 1573, del ant. cat. *rotlana* [hoy *rotllana],* de *rotle,* 'rollo' [< rótúlus]. *Rular,* 'rodar', ant. 1737, del fr. *rouler* [< "rótúláre]. der.: *rulo,* 'rizo', 'cilindro'; *ruleta,* 1811, del fr. *roulette,* id. - Gall.-Port, *rolar.* - Cat. *rotlar, -lana.* - Eusk. *kontrolatu,* 'controlar'; *kontrolgailu,* 'controlador'; *kontrol, Jagaitz, -lpetu,...* - It. *rótolo,* 'rótulo'; *ruolo,* 'rollo'; *rotolare,* 'rodar'; *rullare.* - Prov. *rodar.* - Fr. *role,* 'rollo', 'papel (teatral)'; *roule; enróler,* 'alistar', 'enrolar' [< *en-,* y *role]; enrólement, Jeur; enrouler* [a. *enrooier* < *en-* y ró/e]; *Jement Jeur; contróle* [< *contre role]; contróler, Jable, Jeur; incontrolable. Jé; crouler* [a. *crodler, croller;* < lat. vg. "corrotuláre, 'hacer rodar']; *croulant, Je; écrouler* [s'] (< é- y *crouler]; Jement.* - Ingl. *rol!,* 'hacer rodar', 'girar'; *rolling,* 'rodante'; *role; role; roller, rollcall; enrol(l);* 'enrolar', 'alistar'; *control, -oller.* - Al. *Rouleau,* 'rollo'; *Roulett,* 'ruleta'; *Rolle,* 'rollo'; *rollen,* 'rodar'; *Kontrolle,* 'control', 'inspección'; *kontrolieren,* 'controlar', *kontrolleur,* 'revisor',

rótundítás, -átis [rótundus], *f.,* redondez.

Esp. *rotundidad,* 1737. - Fr. *rotondité,* 'redondez'. - Ingl. *rotundity.*

rótundó, -áre, -ávT, -átum [rótundus], *tr.,* hacer redondo; redondear ‖ completar [una suma]: mille talenta rotundentur, que se completen mil talentos.

It. *rit-, rotondare,* 'redondear'. - Fr. *rogner* [a. *rooignier* < lat. vg. **rotundiare,* 'cortar en redondo']; *rognage; rognepied; rogneur, -noir; nure,* 'recorte', 'viruta',

rótúndus, -a, -um [róta], *adj.,* que tiene forma de rueda; redondo, circular; torneado, regular, bien hecho, perfecto, completo, acabado: nihil rotundius, nada más redondo; toga r., toga bien redondeada; rotundiores baccae, perlas más regulares; mutat quadrata rotundis, hace tan pronto una cosa como la opuesta [= cambia lo cuadrado por lo redondo] ‖ [refer. al estilo] pulido, armonioso: ore rotundo toqui, hablar con lenguaje armonioso ‖ -de, *adv.,* en redondo ‖ [fig.] con perfección, con elegancia.

Esp. *rotundo,* cult., 1580; *redondo,* 1020. der.: *redonda; redondear,* 1607; *redondel,* 1369, del ant. fr. *reondel* [de reont, 'redondo', hoy *rondeau,* que > esp. *rondó,* 1832]; *redondez,* h. 1250; *redondilla,* 1611; *rotonda,* s. xix, del it. *rotonda; rondiz,* 1721 *[rondís, redondizj,* del fr. *rond,* 'redondo'; *arandela,* h. 1500, probte. del fr. *rondelle [dim.* de *rond],* con infl. del esp. *aro,* que hizo que *la rondelle* se entendiera como *l'arondelle.* - Port. *redondo; ronda.* - Cat. *rodó.* - It. *rotondo,* 'redondo'; *rotonda;* fondo, 'redondo'; *rondó* [< fr. *rondeau*]; *ronda.* - Rum. *rotund.* - Prov. *redon.* - Fr. *rond,* 'redondo'; *ronde,* 'ronda' [a. roonf < lat. vg. "retundus]; rondeau, 'rondó' [a. *rondel,* 'danza', 'arandela']; *rondel, -delet, -delle, -dement, -deur; rond-point,* 'plaza circular'; *arrondir,* 'redondear' [< a, y *rond]; -di, -dissage; arrondissement,* 'distrito'; *rotonde, round* [< ingl.]. - Ingl. *rotund, -da; round,* 'redondo', •dear'; *roundel; rondeau, rondo; around.* - Al. *rund,* 'redondo'; *Runde,* 'ronda'; *runden,* 'redondear'; *Rundung,* 'redondez'.

Róxáné [Rhox-J, -és, *f.,* Roxana [esposa de Alejandro Magno],

rübefáció, -áre, -fécl, -factum [rübéus, fácTÖ], *tr.,* teñir de rojo, enrojecer.

Esp. der.: *rubefacción.* - *Fr. rubéfaction, -fiant.*

rubellus, -a, -um [d/m. de rüber], *adj.,* algo rojo: r. vinum, vino clarete.

rübéns, -ntis *[ppr.* de rübéó], *adj.,* rojo, bermejo: r. ver, la brillante primavera [= esmaltada de flores]; r. arista solé férvido, la espiga dorada por el ardiente sol; r. solé zona, la zona tórrida ‖ [fig.] rojo, que enrojece [de vergüenza]; pudoroso, modesto.

rübéó, -ere, -bul [rüber], *intr.,* ser, estar o ponerse rojo: ocelli tiendo rubent, sus ojitos están rojos de llorar ‖ [fig.] enrojecer, ruborizarse [de vergüenza],

rüber, rübra, rúbrum [cf. robus, róbür, rüfus, rüssus, rütTlus; < **rudhro-;* cf. gr. *erythrós;* ant. esl. *rüdrü], adj.,* rubio, colorado, encendido: rivos rubro sanguine inficere, teñir de roja sangre los arroyos; sol praecipitem Oceani rubro lavit aequore currum, el sol bañó su carro declinante en la roja llanura del Océano ‖ leges rubrae, leyes precedidas de su título escrito con tinta roja ‖ [epíteto] Rubrum mare; Rubra aequora, el mar Rojo; el golfo Pérsico; el mar de la India; Saxa Rubra, poblado de Etruria.

Fam. rúbeo; subrubeo; rubesco; erubesco, -centia; rubor; rubidus; rubicundus; subrubicundus; rubeus; rubia; rubellus; rubefacio; rubens; Rubico; rubrica; rubus; rubeus; rubetum; cf. robus; robur; rufus; russus; rutilus.

Esp. *rubro,* adj., h. 1435; sust. amer. relac: *rubí,* 1402, del cat. *robí,* s. xv [bajo lat. rubinus; cf. it. *rubino;* oc. *rubi(n),* de

cuyo nominat. *rubís* procede el fr. *rubis].* - Port. *rubí(m).* - It. *rubino,* 'rubí'. - Fr. *rubis,* 'rubí'. - Ingl. *ruby,* 'rubí'. - Al. *Rubin,* 'rubí'.

rübescó, -ere, rübül *[incoat.* de rúbeo], *intr.,* enrojecer ‖ ruborizarse [de vergüenza, timidez, etc.]; ponerse colorado, rojo.

Esp. *rubescente,* cult. [ppr. de rübescó]. - Fr. *rubescent.*

rúbetum, -I [rübus], *n.* zarzal,

rübéus, -a, -um [rüber], *adj.,* rubio; rojizo; rojo.

Esp. *rubio,* 950 *[royo,* arag.]. der.: *rubial,* 'terreno rojizo', s. xin; *roya,* 'honguillo parásito', 1737 ['ictericia', mozár., s. xm]; *rubión,* 1605; *rubéola.* - Cat. *roig.* - Prov. *roi, rog, rogé.* - Fr. *rubéole* [según *rougeole, roséole]; -oleux.*

rübéus, -a, -um [rübus], *adj.,* de zarza.

Esp. *rúbeo,* 'rojizo'.

rübla, -ae [rübéus], *t, rubia* [planta usada para teñir].

Esp. *rubia* [planta], 1495. der.: *rubiáceo.* - Port. *ruiva.* - It. *robbia.* - Rum. *roibá.* - Fr. *rubiacées.*

RübYcó, -ónis [rüber], *m.,* el Rubicón [riachuelo que servía de frontera entre la Galia Cisalpina e Italia; al cruzarlo, César comenzó la guerra civil contra Pompeyo],

rübícündus, -a, -um [rúbeo], *adj.,* rubicundo, rubio, rojo: r. Ceres, la rubicunda Ceres [= la mies dorada]; r. matrona, matrona tostada por el sol.

Esp. *rubicundo,* 1444; -cundez. - Fr. *rubicond.* - Ingl. *rubicund,* 'rojizo'.

rübidus [rob-], -a, -um [rübór], *adj.,* rojo oscuro, rojizo: r. pañis, *pan* moreno; facies rubida pierumque ex vinuientia, rostro generalmente amoratado por el exceso de vino ‖ rubicundo, dorado, rubio, colorado.

Esp. *rubidio,* h. 1900. - Fr. *rubidium.*

rubigo, v. róblgó.

rübór, -óris [rübéo], *m.,* color rojo [del rostro, causado por la vergüenza, timidez, etc.]: in ruborem daré aliquem, dejar morado a uno [a golpes]; rubores alicui eiicere, hacer salir a uno los colores [de vergüenza]; Massinissae... rubor... sufusus [est], a M. se le encendió en rubor el rostro It motivo de vergüenza; deshonor, ignominia: ruborem alicui aterre, inferre, ser un motivo de vergüenza para uno ‖ vergüenza, confusión; pudor, delicadeza: aliquid alicui rubori est, algo causa vergüenza a uno; rubori mihi est, quod... nondum omnes fortuna antecellis, me da vergüenza de que... todavía no aventajes a todos en fortuna ‖ púrpura.

Esp. *rubor,* 1438. der.: *ruborizar,* med. s. xix; *ruboroso,* 1817; *arrebolar,* 1591, disimilac., por **arruborar; arrebol,* 1438.

rúbrica, -ae [rüber] [se. térra], *f.,* tierra roja; almagre, bermellón ‖ rúbrica [título escrito en color rojo, especialmente en los textos legales]; ley, colección de leyes: transferre se ad rubricam, volver al estudio del Derecho.

Esp. *rúbrica, h.* 1490. der.: *rubricar, -cante.* - It. *rubrica, -care.* - Fr. *rubrique.* - Ingl. *rubric.* - Al. *rubrizieren,* 'rubricar', 'intitular'.

Rübrícátus, -í, *m,* Llobregat [río de la Tarraconense], I 2 F-G.

rübül, *perf.* de rübéó y rübescó.

t rübus, -T [rüber], m *f.,* zarza; mora silvestre; frambuesa: r. Idaeus, la zarzamora; r. caninus, el escaramujo; Puniceis plena canistra rubis, canastillos llenos de rojas frambuesas.

Esp. *rubo,* ant., 'zarza',

t rüetámen, -Inis [rüetó], *n.,* eructo.

rüetó, -áre, -ivÍ, -átum; -or,... [rüctüs], *intr.,* eructar ‖ *tr.,* arrojar eructando; vomitar,

rüctüs, -üs [*rugó; cf. rügió], *m.,* eructo.

Fam. ructo; eructo; ructámen.

rüdéns, -ntis, *m. f.,* cable, maroma, amarra; cordaje [de navio]: stridor rudentum, el crujido de las jarcias; laxare rudentes, aflojar las jarcias, darse a la vela,

rüdéró, -áre, -ávl, -átum [rüdus], *tr.,* allanar con escombros, con grava.

rüdíárius, -T(rüdis, -is], *m.,* gladiador jubilado,

rüdímentum -T [rüdis], *n.,* primeros elementos, principio ‖ aprendizaje [de un arte o ciencia]; conocimiento elemental: rudimentum ponere, deponere, salir del aprendizaje; dura rudimenta belli, el duro aprendizaje de la guerra ‖ comienzo: turpe r., torpe comienzo.

Esp. *rudimento,* fin s. xvn. der.: *rudimentario,* s. xix. - It. *rudimento.* - Fr. *rudiment, -mentaire.* - Ingl. *rudiment, -ntal, -ntary.*

RüdTnus, -a, -um, *adj.,* de Rudias [c. de Calabria, patria del poeta Ennio], ll 5 G.

rüdis, -e [cf. rüdus], *adj.,* no trabajado, en bruto; tosco, basto, grosero: r. moles, masa informe; r. argentum, plata en barras; r. campus, campo sin cultivar; r. lana, lana sin cardar; r. aes, cobre sin acuñar; r. uva, uva silvestre ‖ [fig.] no desbastado, inculto, ignorante, inexperto, novato: rudes annl, los años de la inexperiencia [= de la juventud]; r. ingenium, talento sin cultivar; r. orator, orador ignorante; r. discipulus, discípulo novato; r. ad pedestria bella, no habituado a los combates de infantería ‖ [con *genit.]* r. agminum, no acostumbrado a las marchas; r. rei militaris, Ignorante en el arte militar ‖ [con in y *abl.]* r. omnino in nostris poetis, completamente desconocedor de nuestros poetas; r. in diserendo, indocto en el arte de argumentar ‖ [con ab/.] r. arte, desprovisto de arte ‖ rústico, agreste; ingenuo, sencillo.

Fam. rudimentum; erudio, -ditus, -ditio, -ditor; ineruditus, -tio.

Esp. *rudo,* adj., 1335. der.: *rudeza,* 1335. - It. *rude.* - Fr. *rude; rudesse,* 'rudeza'; *rudoyer,* 'maltratar'. - Ingl. *rude,* 'rudo', 'grosero'.

rüdis, -is, *f.,* vara ‖ florete [con el que se ejercitaban en la esgrima los soldados y los gladiadores y con el que eran recompensados al concederles el retiro]: rudem mereri, retirarse, merecer el retiro; rudem donare, daré, conceder a uno el retiro; rude donatus, retirado, licenciado, jubilado; rudem accipere, lograr el retiro, retirarse ‖ espátula.

Fam. rudiarius.

rüdó, -ére, -TvT, -ítum [cf. lit. *raudóti;* ant. a. al. *riozan*], *intr.,* rebuznar ‖ rugir, bramar: rudentes caedunt [cervos], matan a los ciervos que braman... ‖ vociferar, armar escándalo ‖ hacer ruido, crujir: rudens prora, proa que cruje.

rüdus, -éris [cf. rüdis], *n.,* grava, escombros: ruderi accipiendo Ostienses paludes destinabat, destinaba los pantanos de Ostia para recibir los escombros; vetus r., materiales viejos [usados en edificios nuevos] ‖ cobre en bruto [= sin acuñar].

Fam. rudero.

Rüflnus, -T [Rüfus], *m.,* Rufino [comandante de las Galias durante la rebelión de Vindex; fue condenado a muerte por Vitelio],

Rufrae, -árum, *f. pl.,* Rufra [c. de Campania]. ll 5 E.

rüfülus, -a, -um *[dim.* de rüfus], *adj.,* rojizo ‖ -lT, -órum, m *pl.,* tribunos militares nombrados directamente por los cónsules.

Esp. *rufián,* s. xiv o xv; acaso de un lat. vg. *rüfülánus < rüfüla, 'rubita', 'meretriz' [que daría en it. *ruffiano].* der.: *rufianear,* 1495; *rufianería,* 1495; *rufianesca; -esco; arrufianado,* h. 1530; *rufo,* 'rufián', h. 1500.

rüfus, -a, -um [cf. rüber,...], *adj.,* rojo, rojizo; rubio, pelirrojo.

Fam. rufulus; Rufus, -inus; cf. ruber; robus; robur; russus; rutilus.

Esp. *rufo,* 1737.

Rüfus, -T [rüfus], *m.,* Rufo [sobren, romano; esp. M. Minucio Rufo, jefe de la caballería con Fabio Máximo; M. Celio Rufo, defendido por Cicerón; Q. Curdo Rufo, autor de una historia de Alejandro Magno].

rüga, -ae, *f.,* arruga [de la cara] ‖ [fig., gralte. en *pl.]* arrugas [señal de vejez, preocupaciones, tristeza, mal humor, etc.]: rugas cogere, fruncir el entrecejo; frontem rugís arare, surcar de arrugas la frente; rugae, la vejez ‖ pliegue ‖ rugosidad, aspereza.

Fam. rugo, -gosus; corrugo, -gis.

Esp. *arruga,* princ. s. xv, del ant. *ruga* [todavía en el s. xviij. *Rúa,* 'calle', ss. xn-xvi [cf. fr. *rué;* port. *rúa],* der. *ruana,* 'manta raída', s. xvn, del ant. *ruano,* h. 1300, 'plebeyo, ordinario'. - Gall. *rúa.* - Port. *arrugar; rúa.* - Eusk. *arruga,* 'plaza', 'mercado'; *arruka,* 'pliegue' [de un vestido], - It. *ruga.* - Prov. *ruga, rúa.* - Fr. rué, 'calle'; *ruelle.*

rügió, -Tre, -TvT [-TT], *intr.,* rugir.

Fam. rugitus; cf. ructus.

Esp. *rugir,* cult., 1570; *ruir,* ant. y judeo-esp., 'susurrar'; astur. *ruxir,* 'hacer ruido'. - Port. *rugir.* - It. *ruggire.* - Rum. *rugí.* - Fr. *rugir; rugissant, -ssement; bruire* [< lat. vg. *brugere < dás. rugiré, con infl. del lat. vg. *bragere; cf. *braire*]; *bruissage,* -ssement; *bruit,* 'ruido'; *bruitage; bruyant; -yamment; ébruiter, -tement.* - Ingl. *bruit.*

rügltüs, -us [rügió], m., rugido.

Esp. *ruido,* h. 1140 *(roído); rugido,* cult., 1570. der. de *ruido: ruidoso,* fin s. xvn. - Port. *ruido.* - Eusk. *arroidu, arroitu,* 'ruido grande'.

rügó, -áre, -ávl, -átum [rüga], *tr.,* arrugar, fruncir: rugatus, arrugado ‖ *intr.,* arrugarse; formar arrugas o pliegues.

Esp. *arrugar,* princ. s. xv. der.: *desarrugar,* 1495. *Engurria,* 'arruga', 1495 *[engurriarse,* 'arrugarse', 'encogerse', 'entristecerse', 1555, resulta de una metátesis de *enrugarse,* por *arrugarse]; engurruñar,* 1732, o *engurruñir,* 'encoger'.

rQgósus, -a, -um [rüga], *adj.,* lleno de arrugas; arrugado, rugoso ‖ [poét.] rugosa senecta, la vejez llena de arrugas ‖ arrugado, rugoso [refer. a cosas]: r. frigore pagus, aldea cuyos habitantes están encogidos por el frío.

Esp. *rugoso,* h. 1400. der.: *rugosidad.* - Fr. *rugueux, -gosité.* - Ingl. rugóse.

rüína, -ae [ruó] *f.,* caída, derrumbamiento, hundimiento; ruina: r. grandinis, la caída del granizo; r. turris, el derrumbamiento de una torre; r. iumentorum, la caída de las acémilas; ruinam dant, se desploman [unos encima de otros]; ruinas facere, hundirse, desplomarse; ornus traxit iugis avulsa ruinam, el olmo arrancado de las cumbres arrastra consigo todo cuanto derriba en su caída ‖ [partic.] hundimiento, naufragio ‖ [fig.] catástrofe, estrago, desastre, derrota, mortandad; destrucción, ruina; calamidad, desgracia, pérdida; muerte: Cannensis r., el desastre de C.; r. rerum nostrarum, nuestra derrota; ruinas daré, edere, causar estragos, ruinas; muñera Iliacis erepta ruinis, dones salvados de la destrucción de Troya; r. soceri in exsilium pulsus, enviado al destierro a causa de la desgracia en que había caído su suegro; generis lapsi sarcire ruinas, llenar los huecos que la muerte ha producido en su decadente linaje [= reparar las ruinas de...] ‖ [sentido concreto, esp. en p/.] ruinas, escombros [como resultado de un hundimiento]: Sagunti ruinae nostris capitibus incident, las ruinas de S. caerán sobre nuestras cabezas; si fractus illabatur orbis, impavidum ferient ruinae, aunque el universo se desplome y caiga hecho pedazos, sus ruinas le herirán impávido ‖ [poét.] lo que cae: caeli *r.,* lluvia torrencial [lit., hundimiento del cielo].

Esp. *ruina,* 1220-50. der.: *ruinar; ruinera; arruinar,* 1547. *Ruin,* 1335 *[rom],* de un ant. **ruino,* 'ruinoso, echado a perder', der. de *ruina;* la -e final se perdió por apócope proclítica *[ruin camino,* etc.] y luego se generalizó la forma apocopada en el mase, y fem. der.: *ruindad,* h. 1400. - Gall. *ruin.* - Fort, *ruina; ruim.* - Cat, *ruina.* - It. *ruina; rovina; rovinare,* 'arruinar'. - Prov. *ruina, roina.* - Fr. *ruine; ruiner,* 'arruinar'. - Ingl. *ruin,* 'ruina', 'arruinar'; *ruinate, -tion.* - Al. *Ruin; Ruine,* 'ruina'; *ruinieren,* 'arruinar'.

rüínósus, -a, -um [ruina], *adj.,* ruinoso, que amenaza ruina arruinado, en ruinas.

Esp. *ruinoso,* 1554. - Fr. *ruineux.* - Ingl. *ruinous.*

Rullus, -T, *m.*. Rulo [sobren, rom.].

t ruma, -ae; -mis, -is [cf. rümen, -lnis], *f.,* mama, ubre [de mamífero],

Fam. ruminaits; rumigo.

rumen, -ínis [cf. ruma], *n.,* primer estómago de los rumiantes.

Fam. rumino, -ñor, -natio.

rümex, -Tcis, *m. i.,* romaza [planta medicinal] ‖ especie de dardo.

Esp. *romaza,* fin s. xm de *rumath¡a, voz resultante de rümex, -Tcis y lapathíum [pl. lapathla], dos nombres latinos de esta planta. - Cat. *romeguera.* - Prov. *rometz, -meza; ronse(r).* - Fr. *ronce, -ceraie, -ceux; roncier, -ére; rumex.*

rümígó, -are [rüma = rümen; ágó], *tr.,* rumiar.

Esp. *rumiar,* 1335. der.: *rumia; rumiante,* 1555. - Gall.-Port. *rominar.* - Cat. *rumiar.* - Rum. *rumega.* - Prov. *romiar.* - Fr. *ronger* [a. *rungier* < cruce de rumigáre con *ro[u]gier,* dial. < lat. vg. *rodicare, *clás.* rodére); *rongeur.*

rümlnális [rüma], o rumína ficus o arbor, *f.,* higuera ruminal [bajo la que fueron amamantados Rómulo y Remo],

rüminátió, -ónis [rümínor], *f.,* rumia ‖ repetición ‖ meditación, reflexión.

rümíno, -áre [rümen], *intr.,* rumiar ‖ *tr.,* rumiar: herbas, las hierbas.

rümínor, -ári [rümen], *intr.,* rumiar ‖ *tr.,* meditar, reflexionar: carmina r., meditar poemas.

Fr. *ruminer, -nant, -nation.* - Ingl. *ruminate,* -nanf, *-nation.*

rümór, -óris, m., noticias no confirmadas; rumor: rumor est [con or. *inf.],* corre el rumor de que..., se dice que...; incerti rumores, rumores sin confirmar; incertis rumoribus serviré, dar fe a rumores sin fundamento; r. de aiiquo, de alíqua re, rumor referente a alguien, a algo; graves de te rumores sparsi, corren graves rumores respecto a ti; is rumor ab... dispersus, este bulo esparcido por; rumore aut fama, por vagos rumores o por la voz pública ‖ opinión pública, habladurías de la gente: r. multitudinis, opinión de la gente; multa rumor fingebat, el rumor público inventaba muchas cosas; testamentum eius multo apud vulgum rumore fuit, su testamento dio mucho que hablar a la gente ‖ fama, reputación: adverso rumore esse; rumore malo flagrare, tener mala reputación ‖ maledicencia, rumores desfavorables, censura pública ‖ murmullo, gritos: secundo rumore, entre los gritos de aprobación ‖ ruido.

Fam. rumusculus.

Esp. *rumor,* cult. h. 1440. der.: *rumoroso; rumorearse.* - Gall. *rumorento,* -rexar. - Port. rumor. - Cat. remor. - It. *rumore, -reggiare.* - Rum. rumoare. - Fr. *rumeur.* - Ingl. *rumour.* - Al. *rumoren,* 'meter ruido',

rümpó, -ére, rüpT, ruptum [cf. sánscr. *rópayati;* gót. *raupan], tr.,* romper [con fuerza]; quebrar, destrozar; hender, separar, rajar, abrir; hacer estallar, reventar: vincula r., romper las ataduras; r. catenas, romper las cadenas; ventus rumpit carinam, el viento destroza la nave; frigus rumpit petras, el frío agrieta las rocas; r. horrea, hacer reventar los graneros; r. humum, abrir la tierra [con el arado]; r. aera, hender los aires; *[reflex.* o *pas. reflex.]* se r., rumpi, romperse, estallar, reventar [de ira, de envidia, etc.]; matarse [a trabajar, a hacer algo] ‖ romper [una línea de batalla: r. agmina]; hacer rompiendo, abrir [un camino, paso]: iter, viam r., abrir un camino, abrirse paso; ferro rumpenda per hostes via est, hay que abrirse paso con la espada a través de los enemigos ‖ traspasar, atravesar: alicui praecordia, el corazón a uno ‖ hacer brotar: fontem, una fuente; amnes rumpuntur fontibus, los ríos brotan [= nacen] de ios manantiales; se r., rumpi, brotar con fuerza ‖ hacer salir con fuerza: se r. rumpi, lanzarse precipitadamente ‖ hacer salir de su boca un sonido; proferir; prorrumpir en [palabras, quejas, etc.]: vocem r., romper a hablar; rumpit has imo pectore voces, dejó escapar de lo más hondo de su pecho estas palabras; r. questus, prorrumpir en quejas; non... rupta voce, sin haber sido proferida una sola palabra ‖ [fig.] romper, violar, quebrantar: foedus, un tratado; testamentum r., anular un testamento; r. leges, quebrantar las leyes; ius gentium r., violar el derecho de gentes; r. nuptias, romper los vínculos nupciales; r. fata aspera, vencer el destino adverso ‖ cortar, interrumpir: r. iter inceptum, interrumpir el viaje iniciado; r. otia, poner fin a la paz; r. somnum, interrumpir el sueño, despertar; r. sacra, interrumpir los sacrificios.

Fam. ruptus; rupes; rupeus; ruptio, -tor, -tura; irruptus; abrumpo; abruptus, -tio; corrumpo; corruptus, •tio, •tor, -tibilis, -tela; incorruptus, -tio, -tela, -tibilis; de* ruptus; dirumpo; diruptus, -tio; erumpo; eruptio; interrumpo, -ruptus, -ruptio; introrumpo; irrumpo, -ruptio; perrumpo; praerumpo, ruptus, -rupium; prorumpo.

Esp. *romper,* h. 1140. der.: *rompedor; rompedera; rompido, -da; rompiente,* s. xix; *rompimiento,* 1495. cpt.: *rompecabezas,* h. 1900; *rompehielos; rompenueces; rompeolas,* h. 1900;... - Cat. *rompre.* - It. *rómpere.* - Rum. *rupe.* - Prov. *rompre.* - Fr. rompre, 'romper'; *-pu.*

rümuscülus, -T *[dim.* de rümor], *m.,* chismorreo; rumores sin importancia.

rüna, -ae, *f.,* letra de escritura celta.

Esp. *runa.*

runclna, -ae [gr. *rhykáne], f.,* cepillo de carpintero, garlopa.

Fam. runcino; deruncino.

Esp. *ranura,* 1633, del fr. *rainure,* id. - Fr. *rugine* [< b. lat. rugina]; *-nation; rouanne* [a. *roisne*]; *rainure* [a. *roynure* < roisneure < *roisner* < *roisne,* var. a. de rouanne]; *rainer, -nurer.*

runcino, -áre [runclna], tr., labrar con la garlopa,

runcó, -áre, -áví, -átum, *tr.,* escardar; depilar.

Fam. runco *(m.).*

t runcó, -ónis [runcó, -áre], *m.,* escardillo,

rüó, -ére, rüi, rütum [p. *fut.* rüitürus; cf. gr. *órnymi*], *intr.,* precipitarse, lanzarse [violentamente]: ruunt de montibus amnes, precipítanse de las montañas los ríos; quo ruis?, ¿adonde corres?; ad interitum voluntarium r., precipitarse voluntariamente a la muerte ‖ *[pas. impers.)* in fata ruitur, cada uno corre hacia su destino ‖ correr a ciegas; precipitarse demasiado; obrar irreflexivamente: quo sceiesti ruitis?, ¿adonde os precipitáis, malvados?; in servitium r., correr insensatamente hacia la servidumbre ‖ caer, derrumbarse, venirse abajo, desmoronarse, desplomarse: ruit imber, cae una lluvia torrencial; ruit arduus aether, se desploma el cielo [= llueve torrencialmente]; ruit alto a culmine Troia, T. se derrumba desde su alta cumbre; pariterque

ruebant Víctores victique, y por igual caían vencedores y vencidos; et ruere omnia visa repente, y pareció que de repente el mundo se venía abajo ‖ [fig.] arruinarse, hundirse, fracasar, acabar: emptorem pati ruere, dejar que se arruine un comprador; cum ruit ver, cuando termina la primavera; ruentia *[n. pl.]*, la adversidad ‖ *tr.*, empujar con fuerza; proyectar violentamente; precipitar: r. atram nubem, arrojar una negra nube [de humo]; r. aliquem ad terram, derribar a tierra a uno ‖ [con ab, ex] lanzar fuera de, hacer salir violentamente: ab, ex aliquo loco, de algún lugar; mare a sedibus imis r., revolver el mar desde sus más profundos abismos; divitías r,, hacer brotar riquezas ‖ hacer caer, derribar, hundir: naves r., hundir las naves; ruet omnia late, [la tempestad] lo derribará todo; spumas salís aere ruebant, y rompían con el bronce [de las quillas] las espumas de sal [= las espumosas aguas salobres]; rem publicam r., arruinar el Estado.

Fam. corruo; deruo; diruo; eruo; erutor; irruo; obruo; proruo; surruo; semirutus; ruina, -nosus; rutrum; rutellum; rutabulum; ruta caesa.

Fr. ruer, 'lanzarse sobre', 'cocear'; ruée; *ruade,* 'tanda de coces'.

rŭpes, -is [rŭmpó], *i.,* roca escarpada, peñasco: ex rupe Tarpeia, desde la roca T.; urbs... rupibus imposita est, la ciudad... está asentada sobre rocas; r. cava, caverna, gruta [excavada en la roca] ‖ escollo ‖ desfiladero [de paredes rocosas] ‖ precipicio; acantilado.

Esp. *rupestre,* 'que se encuentra en las rocas [pintura]', s. xx. *Derrumbar,* 1569; ant. *derrubar* [1544], del lat. vg. *dérŭpáre, 'despeñar' [cf. it, *dirupare],* de rŭpes, 'precipicio'; la -m- se debe a la infl. de palabras como *tumbar* y al ant. *derrundiar,* 'arruinar', 1251. der.: *derrumbadero,* 1599; *-miento,* s. xvm; *-mbe,* h. 1900; *derrubiar, -bio.* - It. *rupe,* 'roca', - Fr. *rupestre, -tral.*

t rŭpéus, -a, -um [rŭpés], *adj.,* de roca; de piedra ‖ [fig.] árido, sin vida.

rŭpT, *perf.* de rumpd.

RŭpTlTus, -T, *m.,* Rupilio [n. gentilicio rom.; esp. Publio R., que hizo aprobar una ley en favor de Sicilia],

rŭptĭó, -ónis [rŭmpó], *i.,* ruptura; violación.

Esp. *rozar,* del iat. vg. ' rŭptíare; 'roturar, arar un campo por primera vez', 1282; 'limpiar de matas y hierbas', 1490; luego, 'pacer la hierba de un prado', 1596; 'raer, desgastar la superficie de un objeto', 1383; por último, 'pasar tocando ligeramente', 1601. der.: *roza,* 'tierra roturada', 980; rozo, 'acción de roturar', 1627; 'tarugo de leña menuda', 1605; 'comida', fin s. xv; *rozón; roce,* s. xix; *rozadura, -zamiento,* 1843.

rŭptór, -óris [rŭmpó], *m.,* el que rompe ‖ [fig.] quebrantados violador: pacis, de la paz; foederis, de un pacto,

t rŭptŭra, -ae [rŭmpó], *f.,* ruptura; rotura; fractura.

Esp. cult.: *ruptura,* 1555; *rotura,* h. 1250. der.: *roturar,* s. xix; *roturación; roturador.* - Eusk. *erretura,* 'roturación' [del campo]. - It. *rottura.* - Rum. *ruptura.* - Fr. *rupture; roture, -turier.* - Ingl. *rupture,* 'rotura', 'romper',

ruptus, -a, -um, *pp.* de rumpó.

Esp. *roto,* adj.; sust. 'sujeto mal vestido', prInc. s. xvn; 'sujeto de malas costumbres', 1603. der.: rotoso, amer. *Ruta,* 1737, del fr. *route,* propte. 'rota', 'camino abierto cortando [bosques, obstácutos,...]'. der.: *rutina,* 1817, del fr. *routine,* s. xvi, propte. 'marcha por un camino conocido'; *rutinario, -ñero.* Derrota, 'revés militar, 1705, del fr. *déroute,* 1611, con infl. del esp. *rota,* 'derrota', 1600 [< rupta], der.: *derrotar,* 'vencer', 1683 [acaso ya en 1617]; *derrotista,* 1916; *derrotismo; derrotado; derrotero,* 'rumbo', 1607; ant.: 'libro o mapa que indicaba los rumbos', h. 1600; der. de *derrota,* 'rumbo', 1474, ant.: 'ruta'; originariam. era participio de *derromper,* 'romper'; *derrote,* 'cornada'... - It. rotto; *rotta,* 'derrota'. - Fr. *route* [< rupta via], 'ruta', 'camino'; *routier,* 'ciclista profesional'; *routine; dérouter* [a. *desroter* < *dé-,* y route]; *-tage, -tement, -tant; déroute,* 'derrota', 'desastre'; *banqueroute* [< it. *banca* rotta], - Ingl. *rout,* 'derrota, -tar'; *bankruptcy,* 'bancarrota'; *routine,* 'rutina'. - Al. Route, 'ruta', 'derrota'; *Bankrrot,* 'bancarrota'; *Routine, -nier; routiniert.*

rŭrális, -e [rŭs], *adj.,* campestre, rústico, campesino, aldeano, rural.

Esp. *rural,* 1737. - It. *rurale.* - Fr. *rural.* - Ingl. *rural.*

rŭrí, [locativo de rŭs, rŭris], en el campo,

rŭrícŏla, -ae [rŭs, colŏ], *m. f.,* que cultiva el campo; que vive en el campo; labrador, campesino: r. deus, Príapo.

rŭrígéna, -ae [rŭs, geno], *m. 1,* nacido en el campo,

rŭris, gen. de rŭs.

rŭrsŭm; rursŭs [revorsus; re, vorsus], *adv.,* hacia atrás; r. ac prorsus; r. prorsum, hacia atrás y hacia adelante, retrocediendo y avanzando; r. revorti, volver hacia atrás ‖ de nuevo; por segunda vez, otra vez: r. legiones reduxit, retiró de nuevo las legiones; r. consilium transferre, aplazar de nuevo el proyecto; r. instare, insistir una vez más; sed redeamus r. ad, pero volvamos de nuevo a... ‖ [fig.] inversamente, por el contrario; a su vez: ubi... vident, r. lugurtam arbitrati, obvii procedunt, cuando ven..., pensando, por el contrario, que era Yugurta, salen a su encuentro; peccatis veniam... reddere r., perdonar, a su vez, las faltas [ajenas],

rŭs, rŭris [en *pl.* sólo nom. y *acus.* rŭra; cf. avést. *ravah-;* 'extender'; ant. a. al. *rûm* > al. *Raum;* ingl. *room;* irl. roe, 'campo abierto'], *n.,* campo, tierra de labor; finca rústica, heredad: aspera dumis rura, campos Incultos erizados de matorrales; paterna rura bobus exercet suis, trabaja con bueyes propios los campos heredados de sus padres ‖ el campo, la campiña [por opos. a la ciudad]; casa de campo, granja: cum in sua rura venerunt, cuando llegaron a sus casas de campo ‖ *[locat.* de la cuestión 'ubi']: rure, rurí, en el campo; rure paterno, en la finca paterna; rurí habitare, vivir en el campo; rure ego viventem, tu dicis in urbe beatum, yo llamo feliz al que vive en el campo, tú, en cambio, al que vive en la ciudad ‖ *[ab!.* de la cuestión 'unde']: rure redire, volver del campo ‖ [acus. de la cuestión 'quo']: rus iré, ir al campo ‖ [fig.] rusticidad, costumbres rústicas; lenguaje Inculto: hodieque manent vestigia ruris, y aún quedan hay algunos vestigios de las costumbres rústicas.

Fam. rusticus; Rusticus; rusticitas; subrusticus; rustico, -catio, -canus, -culus; ruralis; ruri-cola, -gena.

Rusaddir, *f.,* Melilla [c. de la Mauritania TIngitana]. I 5 D.

rŭscus, -i, *f.;* -um, -i, *n.,* rusco, brusco [arbusto espinoso].

Esp. *brusco,* m., 'especie de arrayán silvestre', 1545; del cruce del lat. rŭscus con el celta *brisgo,* nombre de esta planta. *Brusca,* 'planta'... - Fr. *brusque, -quer, -querie; brosse,* 'escoba' [< lat. vg. *bruscia < bruscus, var. de ruscus]; *brosser, -ssage, -sserie, -ssier; broussaille* [< brosse]; *-lleux; débroussailler, -llant, -llement.* - Ingl. *brusque; brush.*

Rusellae, -árum *f., c.* de Etruria. ‖ 4 C.

rŭsséus, -a, -um [rŭssus], *adj.,* de color rojo vivo.

Esp. *rojo,* s. xv [cf. it. *rosso,* id.; port. *roxo;* fr. *rouge;* cat. *roig* < rŭbéus], der.: *rojear,* 1513; *rojez,* s. xix; *rojizo,* s. xix; *enrojecer,* princ. s. xvn; *enrojecimiento; enrojar; sonrojar,* 1589 [cf. *sonreír*]; *sonrojo.* - Gall.-Port. *roxo.* - Cat. *ros.* - It. *rosso; rossore,* 'rojez'; *ruggine,* 'orín'. - Rum. *rus.* - Prov. ros. - Fr. *rouge,* 'rojo' [a. rogé]; *-géatre, -geaud; rougeoyer; rouget; -geur,* 'rojez', 'rubor'; *rougir* [< rouge]; *rougi,* 'enrojecido'; *-gissant, -gissement; rougeole, -oleux; rissole, -ler; roux, rousse* [a. ros, rus]; rousátre; *rousseur, -ssir, -ssi, -ssissement.* - Ingl. russet, 'rojizo'; *rouge;* cf. red, 'rojo'; *redden,* 'enrojecer'; *ruddy,* 'rojo', 'bermellón'; rusf, 'orín'. - Al. cf. roi, 'rojo'; fióte, 'rojez'; roten, 'enrojecer'; *Rost,* 'orín'; *rosten,* 'enmohecerse'.

rŭssus, -a, -um [cf. rŭber,...], *adj.,* rojo; rubio.

Fam. russeus; cf. ruber; robus; robur; rufus; rutilus.

rŭstĭcánus, -a, -um [rŭstfcus], *adj.,* campesino, aldeano, rústico: r. homo, un campesino, un aldeano.

Esp. *rusticano, -na.*

rŭstĭcátĭó, -ónis [rŭstícor], *f.,* vida campestre; trabajos agrícolas.

Esp. *rusticación.* - Ingl. *rustication.*

rŭstĭcTtás, -átis [rusticus], *t,* las cosas del campo; [en buen sentido] las sencillas costumbres campesinas; [en mal sentido] rusticidad, grosería, incultura, ignorancia, torpeza, aldeanismo: r. soni, acento campesino.

Esp. *rusticidad,* med. s. xvi. - Fr. *rustidté.* - Ingl. *rusticity.*

rŭstícor, -árí [rŭstícus], *intr.,* vivir, pasar una temporada en el campo ‖ ocuparse en trabajos agrícolas.

Esp. *rusticar.* - Fr. *rustiquer, -ticage.* - Ingl. *rusticate.*

rŭstlcŭlus [-cellus] -a, -um *[dim.* de rŭstícus], *adj.,* algo rústico ‖ -lus, -í, *m.* un campesino, un aldeano,

rŭstícus, -a, -um [rŭs], *adj.,* relativo al campo, del campo; campesino, rústico, rural: praedta rustica, fincas rústicas; instrumentum rusticum, aperos de labranza; res rustica, la agricultura ‖ [en buen sentido] que recuerda al campo; sencillo, ingenuo: rustici mores, costumbres sencillas; titulus rusticior, título modesto ‖ [en mal sentido] rústico, inculto, ignorante, zafio, tosco: convida rustica, injurias groseras; rusticus sermo, lenguaje vulgar ‖ cus, -I, *m.,* un campesino, un aldeano ‖ -cé, *adv.,* como un campesino; grosera,

torpemente: rusticius toga defluit, le cuelga la toga sin gracia.
Esp. *rústico,* 1213. der.: *rustiquez,* prmc. s. xvn *[-queza,* n. 1580). - It. *rústico.* - Prov. *ruste.* - Fr. *rustique; rustre, rustaud,* 'rústico', 'palurdo'. - Ingl. *rustic[al],* 'rústico'; *roister.*

RQstícus, -т Irüstícus], *m.,* Rústico [a *pr.,* esp. L. Junio Arulerno Rústico, condenado a muerte por Nerón).

ruta, -ae [gr. *ryté*], *f.,* ruda (especie de planta de sabor amargo) ‖ [fig-) rudeza, acritud, amargor, aspereza: ad rutam pUlejo uti, combatir la aspereza con la suavidad [lit. usar el poleo para la ruda); (prov.) in rutae folium aliquem conicere, meter a uno en un callejón sin salida.
Esp. *ruda,* 1399 (planta), der.: rufáceo. - Gali.-Port. *ruda.* - Cat. *ruda.* - Eusk. *arroda, erruda,* 'ruda' (planta). - It. *ruta.* - Prov. *ruda.* - Fr. *rué; rutacées.* - Ingl. *rué.*

rüta caesa [ruó; caedó], *n. pl.,* (Dcho.) todo lo extraído del suelo o cortado sobre él, no trabajado aún y exceptuado de la venta ‖ objetos que el vendedor se reserva ‖ sustancias o materiales sin elaborar.

t rütábülum [•bellum], -i [rüo], *n„* hurgón, pala (del horno de pan) ‖ espátula.
Fr. *rouable; rabie.*

rutellum, -т *[dim.* de rütrum], *n.,* rasero [que hace caer el grano que rebasa la medida).

Rüteni, -órum, *m. pl.,* los rutenos [p. y c. de Aquitanla, hoy Rodez). IX 4-5 E.

t Ruth, *f., indecl.,* Ruth [esposa de Booz).

rütllans, -ntis *[ppr.* de rutiló], *adj.,* rutilante, brillante, resplandeciente.
Esp. *rutilante,* h. 1440. - It. *rutilante.* - Fr. *rutilant, -nce.*

rütilátus, -a, -um [pp. de rútilo], *adj.,* rojo, rubio, rutilante (cabello).

rütíléscó, -ere [mcoat. de rútilo], *intr.,* ponerse rubio, rojo [el cabello); brillar.

rutiló, -are, -ávi, -átum [rútilus], *tr.,* teñir de rojo [los cabellos); poner rojo ‖ *intr.,* brillar, rutilar [como el oro).
Esp. *rutilar,* h. 1580. - It. *rutilare.* - Fr. *rutiler, -lement.*

rútilus, -a, -um [cf. rüber,...], *adj.,* rublo: rutilae comae, cabellera rubia ‖ [refer. al fuego, oro, etc.) rojo, brillante, rutilante, resplandeciente: r. ignis, el rojo fuego; rutilae flammae, las resplandecientes llamas; r. metallum, el metal rutilante, el oro ‖ de color rojo vivo: r. crúor, sangre roja.
Fam. rutilo, -lans, -latus, -leseo; cf. ruber; robus; robur; rufus, russus.
Esp. *rútilo,* 'brillante'. - Fr. *rutile.*

rútrum, -i [rúo), *n.,* pico, azadón [para excavar] ‖ paleta [de albañil).

rütúla, -ae, *i., dim.* de rüta.

Rutüli, -órum, *m. pl.,* los rótulos [antiguo pueblo del Laclo; su capital era Ardea] ‖ -lus, -a, -um, de los rútulos ‖ -lus, -i, *m.,* un rútulo. ‖ 5 D.

rütundus, v. rótundus.

S, *i. n.,* decimoctava letra del alfabeto latino ‖ [abrev.] S. = Sextus; Sp. = Spurius; S.C. = senatus consultum; S.P. s suá pecunia; S.P.Q.R. = senatus populusque Romanus; S.T.T.L. = sit tibi térra levis [inscrip. sepulcral].

SabaeT, -órum, *m. pl.,* los sabeos [hab. de Sabea, en Arabia] ‖ •aeus, -a, -um, de Saba, de Arabia.

t sabaóth [gr. *sabaóth,* del hebreo], *pl. indecl.,* los ejércitos celestiales ‖ *m.,* Dios.

sabánum, -I [gr. *sábanon,* de origen semítico, 'tejido hecho en Saban', c. próxima a Bagdad], n., pieza de tela, toalla.

Esp. *sábana,* h. 1140, del lat. sabana, *pl.* de sabánum. dsr.: *sabanilla,* 1495; *ensabanar, -nado, -nada.* - Eusk. *zamau,* 'mantel'.

Sábázius, -i, *m.,* Sabacio [uno de los nombres de Baco] ‖ ▮zía, -fórum, n. *pl.,* Sabacias [fiestas en honor de Baco}.

t sabbatismus, -I [sabbátum], *m.,* observancia de la fiesta del sábado.

Esp. *sabatismo,* princ. s. xvn.

t sabbatízó, -áre [sabbátum], *intr.,* observar la fiesta del sábado.

Esp. *sabatizar.*

t sabbátum, -I [gr. sábbaton, del hebreo *sabbáth,* 'descanso semanal judío'], *n.,* el sábado.

Fam. sabbatismus, -tizo.

Esp. *sábado* 1124. der.: cult.: *sabático,* 1739; *sabatina,* 1690; *sabatino,* 1739; *sabatario.* - Gall.-Port. *sábado.* - Cat. *dissabte.* - Eusk. *sabbatoa, zapato,* 'sábado'. - It. *sábato.* - Rum. *sabat.* - Prov. *disapde, disapte; disande.* - Fr. *sabbat, -tique; samedi* [a. *samadi* < *sambedi* < lat. vg. ' sambati dies < sambatum, forma disímil de sabbatum]. - Ingl. *sabbath, -batical.* - AI. *Samstag.*

Sábelíí, -órum [cf. Sáblnus], *m. pl.,* los sabellos [pequeña nación vecina de los sabinos]; sabinos ‖ -us, -I, *m.,* el sabino [= Horacio, que poseía una finca en la Sabina] ‖ -us [-ícus] -a, •um, de los sabelios, de los sabinos; [fig.] frugal, sobrio [como los sabinos]. ‖ 5 E.

sabina, -ae, *f.,* sabina [planta],

Esp. *sabina,* h. 1325. der.: *sabinar; sabino,* 'rosillo', 984.

Sábinus, -a, -um [cf. Sábelíí], *adj.,* sabino, de los sabinos ‖ -Tni, -órum, *m. pl.,* los sabinos [p. de Italia, al N.E. de Roma] ‖ •Tnus, -T, *n.,* Sabino [n. *pr.* rom., esp. Q. Tituno Sabino, lugarteniente de César en las Galias] ‖ -Tnae, -árum, *f. pl.,* las sabinas ‖ -Tna, -ae, n. *pr. f.,* sobren, de Popea ‖ -Tnum [vinum], *n.,* vino de la Sabina [región de Italia, al N.E. de Roma]. ‖ 5 E.

Sábis, -is, *m.,* río de la Galla Bélgica [hoy Sambre]. IX 1 E-F.

SabrTna, -ae, m., Severn [río de Britania], VIII 4-5 D.

t sáb[ü]lum -I, a ; -buló, -ónis, m., arena, gruesa, grava.

Esp. *sábulo, -loso.* - Gall. *saibro, xabre.* - Port. *salbro.* - Eusk. *sable,* 'arena'. - It. *sabbia.* - Fr. *sablón, -onner, -onneux, ▮onniére; sable;* [con infl. de *sablón}; sabler, -blé, -bleux,...; sablier, sabliére; ensabler* [< *en-, y sable]; -blement.*

sábürra,-ae, *f.,* balasto; lastre [de navio].

Esp. *zahorra,* 'lastre', 1652, del cat. ant. *saorra,* id. 1318 [hoy *sorra,* 'lastre', 'arena']; *zaborra;* cult. *saburra,* der.: *saburroso, -burrar, -burral.* - Gall.-Port, *saburra.* - Cat. *sorra, -ar.* - Eusk. *sarro; zaborra,* 'grava'. - It. *savorra [zav-}, -rare.* - Prov. *saorra.* - Fr. *saburre, -rral.*

saccárius, -a, -um [saccus], *adj.,* de saco: s. navis, nave cargada de sacos [de harina].

t saccátus, -a, -um *[pp.* de saccó], *adj.,* colado, filtrado: s. humor, orina ‖ -um, -T, *n.,* vino malo, aguapié; orina,

t saccéus, -a, -um [saccus], *adj.,* que tiene forma de saco,

sacchárum [-ón], -T [gr. *sákkharon,* que, como el árabe *súkkar,* procede del índico medio *sakkará,* 'azúcar'], *n.,* especie de azúcar [sacado de la destilación de brotes de bambú o, según otros, de la caña],

Esp. der.: del ár. *súkkar: azúcar,* 1.a mitad s. xm; *azucarado,* 1495; *azucarar; azucarera, -o; azucarillo,* der.: del gr. *sákkharon: sacarino,* 1884; *sacarina; sacaroideo,* 1884; *sacarimetro; sacarosa;...* - Fr. *saccharеux, -ridé, -rifier, -rin, -rolde,...; sucre, -eré, -crer, -crerie; sucrier, -crin.* - Ingl. *sacharine; saccharo-.*

saccó, -áre, -avi, -átum [saccus], fr., pasar por el colador, colar, filtrar.

Esp. *sacar* [?].

saccúlus, -T *[dim.* de saccus], m., saqulto, bolsa [para el dinero].

Esp. *insacular,* s. xix, del bajo lat. msaccúlare [< saccúlus]. der.: *insaculación, -lador.* - Eusk. *sakelfa], 'bolsillo'; sakeldun,* 'marsupial', *sakellapur,* 'carterista'; *sakelaratu,* 'embolsar'; *sakel-liburu,* 'libro de bolsillo'. - Fr. *saccule, -line.*

saccus, -i [gr. *sákkos,* del semítico sáq], *m.,* saco, talego, alforja: s. nummorum, talego lleno de monedas; ad saccum ire, coger las alforjas, ir a mendigar ‖ manga de filtrar, colador: s. vinarius, filtro para el vino ‖ t vestido de saco o arpillera; cilicio [de penitente o de monje],

Fam. saccó, -catus, -culus, -ceus, -carius.

Esp. *saco,* 1220-50; 'prenda de vestir', 1351; amer. actualm. der.: saca, 'saco grande', 1495; *ensacar; saquera* [aguja]; *saquete.* cpt.: *sacomano,* 'saqueo', ant. 1438; saco, 1527, 'saqueo', del it. saccó [abrev. de *saccomanno,* 'saqueador' < al. *Sackmann,* 'mozo de equipajes del ejército']; saquear, 1539, del it. *saccheggiare; saqueador,* 1570; saqueo, 1739. - Gall.-Port. saco, -car; *saquear.* - Cat. sac, -car; *saquejar.* - Eusk. *saka,* 'saca', 'saco grande'; *zaku,* 'saco'; *zakuto,* 'alforja', 'bolsa'; *zakutu,* 'saquito', *zakutada,* 'saco' [contenido]; *zakutegi,* 'saquería'. - It. *saccó; saccheggiare; saccomanno.* - Rum. *sac.* - Prov. *sac.* - Fr. sac; *sachet; sacoche; saccager* [< it. *saccheggiare* < saccó]; *-gé, -gement, -geur; ensacher, -chage, -cheur; besace* [< b. lat. pl. bisaccia < bisaccium, 'doble saco', 'alforja']; *bissac.* - Ingl. *sack.* - AI. *Sack;* SacArmann, 'ladrón'.

sácellum, -I *[dim.* de sácrum], *n.,* pequeño santuario,

sácer, -era, -crum [ant. sakros; cf. sanció; oseo *sakrid;* umbro *sakra;* cf. hit. *saklái}, adj.,* consagrado [a una divinidad]; sagrado, sacro: quidquid destinatum est diis, sacrum vocatur, se llama sagrado todo aquello que está destinado a los dioses; ius s., derecho sagrado [referente al culto a los dioses]; s. laurus, el laurel sagrado [consagrado a Apolo]; sacra Iovi, [la encina] consagrada a Júpiter; sacrae aedes,

ESTO ES HISTORIA

edificio sagrado, templo; sacrae luces, días festivos ǁ (fig.] sagrado, santo; venerado; augusto: s. vates, el poeta, amado de los dioses ǁ len las Imprecaciones] consagrado a los dioses infernales; maldito [el homo sacer podía ser matado sin incurrir en delito de homicidio] ǁ [fig.] maldito, execrable, abominable, detestable: sacer esto, maldito sea; auri s. fames, maldita sed de oro; s. libellum, librejo detestable; sacrae panduntur portae, ábrense las puertas Infernales ǁ [aplicado como epíteto]: Sacra vía, Sacer divus, la vía Sagrada [calle de Roma; mons Sacer, el monte Sagrado [cerca de Roma; lugar al que se retiró el pueblo durante su secesión de los patricios],

Fam. sacrum: sacrificus, -fico, -ficalis, -ficatio, -ficator, -ficium, -ficulus; sacellum; sacrarium; sacro, -cratus; consecro, -cratus, -cratio, -crator, -craneus; desacro; ex* secror, -crabilis, -bilitas, -cratio, -cratus, -cramentum, -crandus, -crator; obsecro, -cratio; prosecro; resecro; sacramentum; sacerdos, -dotalis, -dotium; sacrilegus, -legium; sacrifer; sacricola; sacrosanctus; cf. sancio; Sancus.

Esp. *sacro,* h. 1440, cult.-der.: *sacristán,* 1117; *sacristía,* 1490; *sacre* [ave de rapiña), 1252; 'ladrón', 1613; a través probte. del árabe *[saqr,* s. x; acaso ya s. vn]; los autores clásicos aplicaban sácér, como epíteto, al azor y al halcón; *sacra.* - Gall. *sacristán.* - Port. *sacristão.* - Cat. *sagristà.* - Ir. *sacro,* 'sagrado'; *sagristia, -grestano,* 'sacristía, -tán'. - Prov. *sagrestan.* - Fr. *sacre,* 'consagración'; *sacral, -User, -lisation; sacristie; sacristain,* 'sacristán'. - Ingl. *sacristán, -tia.* - Al. *sakral,* 'sacro', 'sagrado'; *Sakristei,* 'sacristía'; *Sakristan; Sigrist.*

sácerdós, -ótis [sácer; *dhé-, 'hacer'), *m. f.,* sacerdote, sacerdotisa: Phoebi s., sacerdote de Apolo; s. Veneris, Veneria, sacerdotisa de Venus; regina s., sacerdotisa de sangre real [= Ilia] ǁ [fig.) ministro ǁ t Rex s.. Cristo ǁ t *(p!.)* sacerdotes, obispos.

Esp. *sacerdote,* 1209. der.: *sacerdotisa.* - It. *sacerdote.*

t sácerdótális, -e [sácerdós], *adj.,* de sacerdote, sacerdotal ǁ -lis, -is, *m.,* sacerdote de una provincia.

Esp. *sacerdotal,* 1220-50. - Ir. *sacerdotale.* - Fr. *sacerdotal.* - Ingl. *sacerdotal.*

sácerdótfum, -I [sácerdós], *n.,* sacerdocio.

Esp. *sacerdocio,* h. 1440. - It. *sacerdozio.* - Fr. *sacerdoce.* - Ingl. *sacerdocy.*

sácóma, -átis [gr. *sékóma], n.,* contrapeso.

Fam. sacomarius.

t sácómáríus, -a, -um [sicoma], *adj.,* que sirve para pesar,

sicrámentum, -I [sácró], *n.,* caución, garantía [que los litigantes dejaban en depósito en manos del Pontífice y que satisfacía como multa el que perdía el pleito]: sacramentum iustum iudicare, estimar como justa la pretensión o reivindicación; iusto sacramento contendere, sostener legítimamente o con razón ǁ juramento militar; alistamiento, reclutamiento [de soldados]: dicere sacramentum apud aliquem, prestar juramento ante alguien; sacramento adigere, enrolar, alistar [soldados]; sacramento aetate solvere, licenciar a los veteranos [= liberar del juramento por la edad]; consulis sacramento rogare, alistar por medio del juramento prestado al cónsul; sacramento dicere, obligarse mediante juramento; sacramenti religionem rumpere, quebrantar la fe jurada ǁ juramento: non ego perfidum dixi sacramentum, yo no he prestado un juramento que no vaya a cumplir ǁ t [lat. eccles.] misterio, revelación; sacramento.

Esp. *sacramento,* 1220-50. der.: *sacramental; sacramentar, -tación, -tario, -tino.* - Cat. *sagrament.* - Eusk. *sagaramendu, sakramendu,* 'sacramento'; *sakramenduak,* 'administrar sacramentos'; *sakramendulegez,* 'sacramentalmente'; *sakramental, -talki; sakramentiar,* 'sacramentino'. - It. *sacramento.* - Prov. *sagramen.* - Fr. *serment,* 'juramento'; *assermenté,* 'juramentado'; *sacrement, -mentel, -mentaire.* - Ingl. *sacrament,* 'sacramento'; *-tal, -tañan.* - Al. *Sakrament.*

sácrárTum, -T [sácer], *n.,* lugar reservado a los objetos sagrados; santuario, sagrario, capilla: s. scelerum, santuario en donde, como víctimas, se ofrecen delitos ǁ [fig.] santuario, reducto secreto; asilo; misterio.

Esp. *sagrario,* 1220-50. - It. *sacrario.* - Ingl. *sacrarium.*

sácrátus, -a, -um [pp. de sácró), *adj.,* consagrado, santificado, santo, sagrado; venerable, augusto: dies sacratior, día más sagrado; sacratas pecudes iugulant, degüellan las víctimas consagradas; numen gentilibus sacratissimum, divinidad muy sagrada para estas naciones ǁ t -té, *adv.,* religiosa, santa, místicamente.

Esp. *sagrado,* 1220-50. der. cult. *sacratísimo.* - Gall.-Port *sagrado.* - Cat. *sagrat.* - Eusk. *sakratu,* 'sacro', 'sagrado'. - [T *sagrato, -crato.* - Prov. *sagrat* - Fr. *sacré,* 'sagrado'; *sacrecoeur; sacredieu!, sacrebleu!* - Ingl. *sacred,* 'sagrado',

sácrícóla, -ae [sácra, coló], *m.,* victimario, sacerdote subalterno.

sácrífér, -ira, -érum [sacra, feró], *adj.,* que lleva las cosas sagradas.

sácrífícális, -e [sácrífícó], *adj.,* del sacrificio,

t sácrífícátió, -ónis [sácrífícó], *f.,* ceremonias [del culto]; sacrificios, culto.

t sácrífícátór, -óris [sácrífícó], *m.,* sacrificador.

Esp. *sacrificador.* - Fr. *sacrificateur, -toire.*

sácrífícíum, -T [sácrífícó], *n.,* sacrificio: sacrificium facere, hacer un sacrificio; sacrificium procurare, velar por la realización de un sacrificio; sacrificia laeta, sacrificios favorables.

Esp. *sacrificio,* 1220-50. - Eusk. *sakrifizio.* - It. *sacrificio, -zio.* - Fr. *sacrifice.* - Ingl. *sacrifice. -cial.*

sácrífícó, -áre -ávi, -itum; -or,... [sácrífícus]; *intr.;* ofrecer un sacrificio: deo alicui maioribus hostiis s., ofrecer un sacrificio a un dios con las víctimas mayores ǁ *[pas. impers.)* huic deo sacrificatur, se hace un sacrificio a este dios; a matronis sacrificatum [est], las matronas hicieron sacrificios ǁ *tr.;* ofrecer algo en un sacrificio: suem, una cerda.

Esp. *sacrificar,* 1220-50. - Eusk. *sakrifikatu,* 'sacrificarse]'. - It. *sacrificare.* - Fr. *sacrifier.*

sácrífícülus, -í [sácrífícó], *m.,* sacerdote encargado de los sacrificios: s. rex, rey de los sacrificios [encargado de ciertos sacrificios que incumbían primitivamente a los reyes],

sácrífícus, -a, -um [sacrum, fácíó], *adj.,* que ofrece un sacrificio, sacrificador ǁ relativo a los sacrificios, del sacrificio: s. securis, el hacha del sacrificio ǁ del sacerdote: sacrificio ore, por boca de los sacerdotes,

sácrílégíum, -í [sácrílégus], n., sacrilegio; robo en un templo ǁ sacrilegio, profanación, Impiedad.

Esp. *sacrilegio,* 1220-50. - Eusk. *sakrilegio.* - It. *sacrilegio.* - Fr. *sacrilége,* 'sacrilegio'. - Ingl. *sacrilege,* 'sacrilegio',

sácrílégus, -a, -um [sácrum, legó], *adj.,* ladrón de objetos sagrados; sacrilego; impío; profanador: s. sanguis, sangre impía ǁ t -gé, *adv.,* sacrilega, impíamente.

Esp. *sacrilego,* h. 1490. - Eusk. *sakrilego.* - It. *sacrilego.* - Fr. *sacrilége.* - Ingl. *sacrilege, -gious.*

sácró, -áre, -ávi, -átum [sácér], *tr.,* consagrar, dedicar [a una divinidad]: arae Iovi sacratae, altares consagrados a Júpiter ǁ consagrar (a ios dioses infernales]; execrar, maldecir: alicuius caput, la cabeza de uno ǁ consagrar, dedicar, ofrecer: aliquid alicui, algo a uno; s. vota divis, hacer votos a los dioses ǁ consagrar, conferir carácter sagrado; santificar; hacer inviolable [a una persona o cosa]: lectos s. viros, consagrar [como sacerdotes] a varones elegidos; lex sacrata, ley sagrada [que no se puede violar sin convertirse en sacer, 'maldito'] ǁ [poét.] consagrar, inmortalizar: Lesbio s. plectro, inmortalizar con la lira de Lesbos, eloquentia Catonis sacrata scriptis, la elocuencia de C. inmortalizada en los escritos.

It. *sacrare,* 'consagrar'. - Eusk. *sagjajratu,* 'consagrar'; *sagara,* 'consagración' [en la misa]; *sagarako, 'campana de la consagración'; sakristau* [< sacristanum]; *sakristia.* - Fr. *sacrer,* 'consagrar'.

sácrósanctus, -a, -um [sácér, sanctus], *adj.,* sacrosanto, inviolable: s. potestas, la potestad sacrosanta (de los tribunos] ǁ sagrado, augusto.

Esp. sacrosanto, 1438. - It. *sacrosanto.* - Fr. *sacrosaint.* - Ingl. *sacrosanct.*

sácrum, -í [sácér], *n.,* cosa sagrada; objeto sagrado, del culto: tactis sacris, tocados ios objetos sagrados [para prestar juramento]; omne sacrum rapiente dextra, echando mano a todos los objetos sagrados Ii acto reiigioso: Graeco sacro, según el rito griego ǁ sacrificio: sacra diis facere, hacer sacrificios a los dioses; sacrum facere, hacer un sacrificio ǁ ceremonias religiosas, culto: sacris communicatis, establecidos en común los cultos; in sollemnibus sacris, en las solemnidades religiosas; sacra Cereris, los misterios [= el culto] de Ceres; sacra Orphica, los misterios órficos; [prov.] inter sacrum saxumque stare, estar entre la espada y ls pared [= entre el altar y el cuchillo de sílex del sacrificador] ǁ culto doméstico: sacra privata, sacrificios privados; sacra nuptialia, ceremonia nupcial.

Sádála [-les], -ae, *m.,* Sédalo [rey de Tracia],

saedum, v. saecúlum.

aecüláris, -e [saecülum], *adj.* saeculares ludi, juegos secu-
$ lares [celebrados cada den años]; Carmen Saeculare, Canto Secular [compuesto por Horacio para ser cantado en estos juegos] ‖ t [lat. ecles.] secular, del siglo; del mundo; profano, mundano ‖ -rítér, *adv.*, de modo mundano, profano.

Esp. *secular,* cuit., 1490. der.: *secularizar; secularización. Sedar* 1212 [ant. *sieglo,* 'vida terrenal', 'mundo', frecuente en la *í.* Media], der.: *aseglarar, -rizar.* - Eusk. *sekular,* 'secular', 'seglar'-' *sekularean, -rioan,* 'eternamente', 'nunca'; *sekularaintza, -larketa, -lartze,* 'secularización'; *sekularki,* 'secularmente'; *sekulartu,* 'secularizarle]'; *sekulartasun,* 'estado secular'. - It. *secolare.* - Fr. *séculaire; séculier; sécularisер.* - Ingl. *secular.*

saecülum [sec-; -clum], -i, *n.*, generación, raza: saeda animantium, las razas de los animales; ut saeda... propagent, que se propaguen las razas ‖ duración de una generación humana; largo período; generación, edad, época, siglo: serit arbores, quae alteri saeculo prosint, planta árboles que sean útiles a otra generación; saeculorum reliquorum iudicium, el juicio de las futuras generaciones; in id saeculum Romuli cecidit aetas, cum, la vida de R. coincidió con una época en que...; saeculum aureum, saecula aurea, la edad de oro ‖ siglo [lapso de cien años]; *[pl.]* siglos, tiempo indefinido ‖ espíritu del siglo; moda de la época ‖ t [leng. ecles.] el siglo, el mundo; la vida secular.

Fam. saecularis.

Esp. *siglo,* s. xiv; ant. *sieglo,* h. 1140. - Gall.-Port. *século* - Cat. *segle.* - Eusk. *sekula* [< saecŭla], 'siglo'; s. + partíc. negativa, 'nunca'; *sekula eta betl,* 'por los siglos', 'nunca'; *sekulabedar,* 'trébol'; *sekulako,* 'para siempre', 'excelente'; sekulan, 'jamás', 'siempre'; *sekularun, -taro, -laru egun,* 'día de Navidad', 'nochebuena', *sekulu, sekuru,* 'siglo'. - It. *sécolo.* - Prov. s?*gle.* - Fr. *siécle,* 'siglo'.

saepé, *adv.*, a menudo, con frecuencia; muchas veces: nimium s., con demasiada frecuencia; haud s., pocas veces; saepe numero, saepenumero, a menudo, muchas veces.

Fam. persaepe.

saépes [sép-], -is, *f.*, seto, cerca, vallado; recinto.

Fam. saepio; saeptum; saepimentum; circumsaepio; consaeptum, -pio; dissaepio, -ptus; intersaepio; obsaepio; praesaepio, -pe.

It. *siepe,* 'seto'. - Prov. *sep.*

saepimentum, -i [saepló], *n.*, recinto, cercado.

saepTó [sép-], -íre, -psi, -ptum [saepés], fr., rodear con un seto o vallado; encerrar, cercar: urbem moenibus s., rodear con murallas una ciudad ‖ cerrar, obstruir: aditus fori, los accesos al foro ‖ [fig.] encerrar, guardar: aliquid memoria s., guardar algo en la memoria ‖ rodear, proteger, defender,

saeptum [sép-], -T [saepió], *n.*, seto, vallada, vallado, barrera ‖ *[pl.]* saepta, -órum, vallas, recinto [en donde se reunían por centurias los ciudadanos y de donde iban saliendo de uno en uno para votar].

Esp. seto, 1490. - Fr. *transept.* - Ingl. *septum.*

saeptus, -a, -um, *pp.* de saepló.

saeta [séta], -ae [cf. ant. a. al. *seid,* 'cuerda'; sánscr. *syáti*], *f.*, pelo áspero, crin, cerda [de cerdo, jabalí, caballo, etc.] ‖ pelo fuerte [de hombre] ‖ [objeto fabricado con pelo] brocha, pincel; sedal [de pescador] ‖ hojas afiladas [del pino, etc.].

Fam. saetosus, -tiger.

Esp. *seda,* 1220-50; probte. de la acepción 'sedal de pescar'. oer.-*sedal,* 1495; *sedeño,* 1490; *sedero; sederia; sedoso,* med. s. xix; *cedazo,* 1330, abrev. del lat. vg. saetacéum cribrum, 'criba hecha de cerdas'; *cedacillo.* - Gall. *seda; sedazo.* - Port. *seda; sedado,* 'cedazo'. - Cat. *seda; sedas,* 'cedazo'. - Eusk. *seda; sedadenda,* 'tienda de sedas'; *sedagile,* 'sericultor'; *sedagintza,* 'sericultura'; *sedaki,* 'tejido de seda', *sedantzeko,* 'sedoso'; *sedar,* 'gusano de seda'; *sedaxorro,* 'gusano de seda'; *sedehun,* 'tela de seda'; *sedel,* 'cerda', 'crin'; *setatxu,* 'cedazo'. - It. *seta; staccio,* 'cedazo'. - Prov. *seda; sedas,* 'cedazo'. - Fr. *soie,* 'seda' [a. *seie* < seta]; *soierie* [a. *sayerie*]; soyeux [a. se/et]; *sas,* 'cedazo' [a. *saaz* < lat. mediev. setacium]; *sasser,* 'tamizar'; *-sseur; ressaser [< re-,* y sasser]; *-sseur.*

Saetábis, -is, *f.*, Játiba [c. de la Tarraconense]. I 3 E.

saetíger, -éra, -érum [saeta, gerŏ], *adj.*, hirsuto; erizado de pelos o crines ‖ -ger, -érí, *m.*, jabalí,

saetosus [sét-], -a, -um [saeta], *adj.*, cerdoso, hirsuto; cubierto de pelos fuertes.

saeviŏ, -íre, -TI, -Ttum [saevus], *intr.*; [refer. a animales] estar furioso enfurecido, rabioso: saevit canum latratus in auras, resuena en el espacio el furioso ladrido de los perros ‖ [refer. a pers.] gritar de rabia o de furor; lanzar gritos furiosos; exaltarse; enfurecerse; ser o mostrarse cruel, inhumano, riguroso; ensañarse: in aliquem s., mostrarse riguroso contra alguno; s. alicui, ensañarse contra uno; s. in pecuniam et famam multorum damnationibus et bastís, ensañarse en la hacienda y en la fama de muchos con condenas y confiscaciones; ne saevi, no te enfurezcas ‖ *[pas. impers.]* intellecto in quos saeviretur, pessimi quique arma rapuerant, al darse cuenta de contra quienes se ejercía el rigor, los más indeseables habían tomado prestamente las armas ‖ [fig.; refer. a los elementos, las pasiones, etc.] alborotarse, embravecerse; inflamarse: saevit ventus, se desencadena el vendaval; saevit ira, se desata la ira; saevire fortuna... coepit, comenzó a mostrarse adversa la fortuna; saevit amor ferri, se inflama [en su corazón] el deseo de [tomar] las armas.

Fr. *sévir.*

saevítĭa, -ae [saevus], *f.*, crueldad; dureza, rigor, violencia: s. creditorum, feneratorum, el implacable rigor de los acreedores ‖ [fig.] s. annonae, la carestía de los víveres; s. poenae, la severidad del castigo ‖ [refer. a animales, elementos, pasiones, etc.] furor, rabia, violencia: s. canum, el furor de los perros; s. maris, la furia del mar; s. caeli, hiemis, temporis, los rigores del clima, del invierno, de la estación del año.

Esp. *sevicia,* med. s. xvn. - Fr. *sévices.*

saevus [-os], -a -um, *adj.*; [refer. a animales] salvaje, feroz, enfurecido, rabioso, fiero: s. bellua, bestia enfurecida; saevi lupi, lobos feroces; saevi apri, fieros jabalíes; saevior laena, leona más enfurecida ‖ (refer. a pers.] salvaje, furioso, bárbaro, cruel, inhumano: saevae novercae, las inhumanas madrastras; s. tyrannus, tirano cruel; s. senex, viejo feroz; s. fingere, implacable para imaginar... ‖ [fig.; refer. a los elementos, las pasiones, etc.] violento, impetuoso, furioso, desencadenado: saevi fluctus, olas embravecidas; s. mare, mar enfurecido; saevae tempestates, furiosas tempestades; saevo vento, con viento huracanado; saevi dolores, crueles resentimientos; saevi ioci, bromas pesadas; saeva verba, palabras mordaces; saevae minae, amenazas terribles; saeva damna, pérdidas muy sensibles; s. fletus, amargo llanto ‖ -vé; -víter, *adv.*, cruelmente, con violencia.

Fam. saevio, -vitia; desaevio; exsaevio; insaevio; resaevio.

saga, -ae, *f.*, v. sigus.

ságácítás, -atis [ságáx], *t*, finura de olfato [en los perros] ‖ finura, delicadeza, penetración, agudeza [sensorial o mental]; sagacidad.

Esp. *sagacidad,* 1444. - Fr. *sagacité.* - Ingl. *sagacity.*

ságárftér [ságáx], *adv.*, con agudeza, con penetración; sagaz, astutamente.

ságápinum, -I [gr. *sagápénon], n.*, sagapeno (especie de goma resinosa sacada de la cañaheja].

Esp. *sagapeno,* 1555.

Ságáris, -is, *m.*, Sagaris [o Sangarius, río de Frigia] ‖ n. de varón. IV 5 D-E.

ságátus, -a, -um [ságum], *adj.*, vestido de sayo [militar].

ságáx, -ácis [ságíŏ], *adj.*, dotado de buen olfato ‖ de oído sutil, fino; vigilante ‖ [fig.] sagaz, agudo, penetrante: s. animus, mens, espíritu perspicaz; rimandis offensis s., perspicaz para husmear las desgracias; ad suspicandum s., perspicaz para adivinar; utilium s. rerum, conocedor de lo útil; sagaces curae, pensamientos agudos, ingeniosos.

Esp. *sagaz,* 'dotado de intuición', h. 1440. - It. *sagace.* - Fr. *sagace.* - Ingl. *sagacious,* 'sagaz'.

t sagina, -ae [gr. sagéné], *f.*, red [para pescar] ‖ cebo ‖ trampa.

Fr. *seine o senne.*

ságína, -ae, *f.*, engorde [de los animales] ‖ obesidad, gordura: saginá ventris, por su obesidad ‖ grasa ‖ animal bien cebado ‖ régimen para engordar; alimentación, comida sustanciosa [esp. para gladiadores].

Fam. sagino, -natío.

Esp. *sain,* fin s. xm, del lat. vg. *saglnum.* der.: *sainete,* 'bocado para cebar aves', 1385; 'bocado gustoso', 'salsa'; 'pieza jocosa teatral', princ. s. xvn; *sainetero; sainetesco; sainetista; saino; ensaimada,* del cat. *ensaimada,* de *salm,* variante mallorq. de *sagi,* 'sain'. *Zahina,* 1817 *[saína,* fin. s. xm]. - Cat. *sagi.* - Eusk. *sain, saína, saiñ,* 'grasa' [de peces]; *zaina,* 'grasa' [de pescado], - It. *saggina; saime.* - Prov. *saín; sagin.* - Fr. *sain* [a. *sa'im* < lat. vg. sagimen]; *saindoux* [a. *sa'im dois* < lat. vg. sagímen, y *doux]-, saynétte* (a. sainette; < esp. *sainete].*

t ságínátió, ónis [ságlnó], *f.,* engorde ll pasto, pienso [para engordar],

ságlnó, -áre, -áví, -átum [ságTna], *tr.,* engordar, cebar: rei* publícae sanguine saginari, medrar a costa del Estado [= engordar con la sangre...].

ságTó, -lré [ságus], *intr.,* tener buen olfato, oler la pista,

ságítta, -ae, *f.,* saeta, flecha: sagittae celeres, las veloces flechas; pharetra grávida sagittis, carcaj cargado de saetas; sagittae Veneris, las flechas del Amor [hijo de Venus] ll [objeto en forma de flecha] lanceta ll lengua de serpiente [planta] ll la Flecha [constel.].

Fam. sagittarius; sagitto, -tifer, -tipotens.

Esp. *saeta,* 'flecha', 1220-50. der.: *saetazo; saetada,* 1444; saetear, 1490, o *asaetear,* 1438; *saetín,* 'saeta pequeña', 'clavito delgado', 1739; 'canal angosto en los molinos', 1739. cult.: *sagita; sagital.* - Gall. *saeteiro, -ra.* - Port. seta. - Cat. *sageta.* - Eusk. *zagita,* 'saeta'. - It. saetta, *-tare,* 'asaetear'. - Rum. *ságeatá.* - Prov. *saeta, sageta.* - Fr. *sagette, -tté, -ttal.* - Ingl. *settee.*

ságíttaríus, -? [ságítta], *m.,* arquero ll Sagitario [constel.].

Esp. *saetero,* princ. s. xvn; saetera, 1495. cult.: *sagitario,* -a. - Ir. *sagittario,* 'arquero'. - Fr. *sagittaire.*

ságíttífér, -éra, -érum [ságítta, feró], *adj.,* armado de flechas; que contiene flechas ll erizado de púas: s. pecus, puerco espín.

Ságíttípótens, -ntis [ságítta, pótens], el Sagitario [constel.].

ságíttó, -áre, -áví, -átum [ságítta], *intr.,* disparar, lanzar flechas; asaetear ll *tr.,* herir con flechas,

t sagma, -ae o -átis [gr. *ságma, -atos,* 'carga', 'guarniciones', 'enjalma'; de *sássó,* 'yo armo, relleno'], *f. m.,* baste, albarda.

Fam. sagmarius.

Esp. *enjalma,* 1554; ant. y dial, *salma,* 1350-69, del lat. vg. salma. oer.: *enjalmar,* 1535; *enjalmero.* - Gall. *enxalmar.* - Port. *xalmafs); enxalmar.* - Cat. *xalma.* - Eusk. *zama,* 'carga', 'impuesto', *txalma,* 'albarda', *zamaberbil,* 'camión'; *zamabete,* 'carga máxima'; *zamadun,* 'barco de carga', *zamagain,* 'sobrecarga', *zamaketa,* 'carga' [acción]; *zamatu,* 'cargar'. - It. *salma.* - Prov. *sauma; saumier.* - Fr. *somme* [a. sauma]; *sommelier, -mellerie; sommier* [a. *sumer* < b. lat. sagmarium]. - Al. Saum.

t sagmiríus, -a, -um [sagma], *adj.,* que lleva albarda o baste; [bestia] de carga, acémila.

Eusk. *zamari,* 'acémila', 'caballo'; *zamarizain,* 'arriero', 'mozo de cuadra'.

sagmén, -ínis [cf. sácér, sancíó], *n.,* hierba sagrada; verbena.

Sagra, -ae, *m. f.,* Sagra [río del Brucio). ll 6 F.

ságúlátus, -a, -um [ságúlum], *adj.,* vestido de sayo [militar],

ságúlum, -i *[dim.* de ságum], n., sayo, manto, capote [esp. de general].

ságum, -í [de orig. celta], a, sayo, manto, capote [esp. militar, por opos. a toga, vestidura civil]: ad saga iré, correr a las armas; saga sumere, tomar, empuñar las armas; in sagis esse, estar sobre las armas; saga ponere, deponer las armas.

Fam. sagatus, -gulum, -gulátus.

Esp. *saya,* 941, del lat. vg. *sagía; no se sabe si se trata de un dim. gr. *sagíon o* de un adj. lat. *sagéa, refer. a la tela de que se hacia el ságum; cult.: *sago.* der.: *sayal,* s. xm; *sayalero,* 1495; sayo, h. 1400. cpt.: *capisayo,* 1214. - Gall.-Port. *saia,* -o. - It. *saio.* - Fr. *saie* [< pl. saga]; *sayón; sagum.*

Saguntum, -T, *n.;* -us, -í, f., Sagunto [c. de la España Tarraconense] ll -tfnF, -órum, m. *pl.,* los saguntinos ll -tínus, -a, -um, de S., saguntino. I 3 E.

ságus, -a, -um, *adj.,* que presagia o predice [el porvenir] ll -a, -ae, *f.,* hechicera, maga, bruja; alcahueta.

Fam. sagio; praesagus, -gio, -gium; sagax; sagacitas, -ter.

t saló, -ónis [del germ.], *m.,* alguacil; sayón, verdugo.

Esp. *sayón,* 'ministro inferior de la justicia', 964.

sal, sális [cf. gr. *háls], m. n.,* sal ll [fig.] sal, gracia, agudeza, causticidad; *(pl.)* gracias, agudezas, chistes, donaires: mica salis, una pizca de gracia ll finura espiritual, buen gusto: qui habet salem, el que tiene talento; plus salis quam sumptus, más de buen gusto que de precio ll agua salada, mar: stant sale Tyrrheno dasses, las flotas están en el mar T.

Fam. salarius; salinus, -lillus; salo; salsus, -so, -sare; insulsus, -sitas; persalsus; salsura, -samen, -sitas, -siusculus, -sicius.

Esp. *sal,* 1220-50. der.: *salar,* 1495; *salado,* h. 1140; *saladura,* 1495; *salazón,* 1817; *salobre,* 1176; *salobreño,* s. xvi; *salobral,* 1219; *desalar,* 1611; *ensalada,* 1495; *ensaladera; ensaladilla.* cpts.: *salicor,* princ. s. xix; *salpimentar,* 1560; *salpimienta; salitre,* 1490, del cat. *salnitre,* 1371 [lat. nitrum, 'salitre']; *salí, troso,* 1495; *salitral,* 1495; *salitrero; salitrería; salmuera* h 1250 *[moyra,* 987], formado con el lat. múria, id. [cf. *muña to, -tico, -cita]; salmorejo,* 1495; *salpreso,* 'salado', 1220-50 [< salspersus < sal, sparsus, pp. de spargó]; *salpresar,* %^ *salpicar, -cado, -cadura, -cadero; salpicón.* Del gr. *háls, halos* 'sal', 'mar', procede *halo-,* primer elemento de cpts.: *halófilo -la* [gr. *philos,* 'amigo'], refer. a las plantas que viven en terrenos donde abunda la sal; halógeno, s. xix [gr. *gennáó* 'engendrar']; *haloideo,* s. xix [gr. *éidos,* 'forma']; *halotecnia* [gr. *tékhné,* 'arte']. - Gall.-Port. *sal; salada; salpicar; salpresar.* - Cat. *sal, -lar.* - Eusk. *intsalada,* 'ensalada'. - IT. *sa/e salami,* 'salchichón'; *insalata; salare.* - Rum. *sare.* - Prov. *sai •lar; salpicar.* - Fr. *sel,* 'sal'; *saler,* 'salar'; *-lé, -leron, -leur; salage,* 'salazón'; *saloir; saladero* [< esp.], *-dier; sature* [a. *saleuré]; salant; salifier, -fiable, -fication; salami* [pl. del it. *salame]; salaison,* 'salazón'; *salade,* 'ensalada'; *saumátre,* 'salobre'; *saumure,* 'salmuera'; [a. *salmuire* < lat. vg. *salmuria* < sal, y muría]; *-murer, -murage, -muré; saugrenu,* 'absurdo' [a. *sogrenu,* 'picante' < *sau,* var. de *sel,* y *grenu* < *grain]; saU poudrer,* 'espolvorear' [< *sau,* var. átona de *sel,* y poudrer; v. pulvis]; *-drage, -dreur, -droir; salpétre,* 'salitre' [lat. mediev. sal petrae] (= 'sal de piedra')]; *salpétrer, -trage,* -treux, *-triére, -trisation; halo-géne, -graphie, -phile.* - Ingl. *sal,* 'sal'; *salad,* 'ensalada'; *salpetre,* 'salitre'; cf. *sa/t* 'sal', 'salado', 'salero'. - Al. *Salpeter* [< sal petrae * sal-nitrum], 'salitre'; cf. *Salz,* 'sal'; *salzen,* 'salar'; *Solé,* 'salmuera'; *Salami,* 'salchichón'; *Salmiak,* 'sal amoniaco', 'cloruro amónico'.

Sálácia, -ae, *f.,* c. de la Lusitania. I 3 A.

salaçó, -ónis (gr. *saiákón], m.,* vanidoso, fanfarrón.

sálámandra, -ae [gr. *salamandra], f.,* salamandra.

Esp. *salamandra,* 1555 *[salamandria,* 1219], der.: *salamanquesa,* h.1400, por infl. de *Salamanca,* ciudad considerada como la sede de las artes mágicas, en las que la salamandra desempeñaba un gran papel; *laurente,* 'cierto oficial de los molinos de papel', 1817, probte. del cat. *alabrent* [cf. oc. *alabreno,* 'salamandra'], alteración de *salamandra* [el *laurente* aguanta el calor, como la salamandra, según creencia popular]. - Gall.-Port. *salamántega, -tica.* - It. *salamandra.* - Fr. *salamandre.* - Ingl. *salamander.*

Sálámis, -ínis, *f.,* Salamina [isla famosa por la victoria naval de Temístocles sobre la flota persa] ll -mínius, -a, -um, de S. III 5 E.

sálápüt[t]ium, -í, *n.,* arrapiezo, chiquilicuatro ll enano,

salárius, -a, -um [sál], *adj.,* de la sal: Salaria via, vía Salaria [en Roma] ll -um, -í, *n.,* ración de sal; [más tarde] dinero dado a los soldados para comprar su sal; salario, sueldo, emolumentos.

Esp. *salero,* 1490; cult.: *salario,* s. xv. der.: *asalariar, asalariado.* - It. *salario.* - Fr. *salaire,* 'salario'; *salarié,* 'asalariado'; *-rier, -rial, -riat; saliere* [a. *sailliére].* - Ingl. *salary.*

saláx, -ácis [sálió, *en la acepción 'cubrir a la hembra*1], *adj.,* que está en celo; lascivo, lúbrico, salaz ll afrodisíaco: s. herba, el jaramago.

Esp. *salaz,* 'obsceno', s. xix, cult. der.: *salacidad.* - Fr. *salace, -cité.* - Ingl. *salacious.*

sálébra, -ae [sálió], [gralte. en *pl.* -ae, -árum], *f.,* altibajos, asperezas, escabrosidades [del terreno o del camino] ll [fig.] dificultades, asperezas [de estilo]: haeret in salebra oratio, ei discurso se atasca en las dificultades,

sálebrítás, -átis [sálébra], *f.,* asperezas del terreno o del camino.

sálebrósus [-átus], -a, -um [sálébra], *adj.,* escabroso, abrupto, áspero, fragoso ll [fig.] penoso, dificultoso, embarazoso: s. oratio, estilo poco fluido.

Sálernum, -í, *n.,* Salerno [c. del Picenoj. ll 5 E.

Sáliáris, -e [Sálií], *adj.,* de los [sacerdotes] salios ll como los salios: S. dapes, festines espléndidos [propios de los salios]; Saliarem in modum epulari, comer opíparamente [como los salios].

Salíátüs, -Qs [Salíi], *m.,* dignidad de sacerdote salió.

sálíc[é]tum, -l [sálix], *n.,* saucedal, terreno poblado de sauces ll sauce.

sálíds, gen. de sálix.

sáliens, -ntis *[ppr.* de sálió; ús. en *fem. pl.,* como sust.]: salientes, -tum [se. aquae, fontes], surtidor, fuente.

sálign[é]us, -a, -um [sálix, geno], *adj.,* de sauce, de mimbre.

Sálíi, órum [probte. de salió], *m. pl.,* salios [sacerdotes del culto de Marte o de Hércules] ll los salios [pueblo germ.].

Fam. Saliaris, -liatus.

Esp. *salió.*

lillum, -T *[dim.* de saiinum], *n.,* pequeño salero ǁ [fig.j s. saniwae, esta envoltura del alma.

'ITnus. -a» 'um *adj.,* de sal, salino ǁ -nae, -árum, *f. pi,* salinas *na*s; (fig-I gracias, ocurrencias, agudezas, chistes; serie de chistes'll Salínae, -árum, *f. pi,* las Salinas [barrio de Roma] ǁ nátdr, -óris, *m.,* salinero; [como sobren.] Sallnator ǁ -num, -í, *n.,* salero.

Esp. *salino,* adj., princ. s. xvm; sust. *salina,* 1161. der.: *salinidad; salinero,* 149S. - Port. *salina.* - Cat. *salina, -ner.* - It. *salina* - Prov. *salina; salinier.* - Fr. *salin,* 'salino''; *saline,* 'salina'; *nage, -nier, -nité; saunier* [a. *salnier* < lat. vg. * vg. salinarius); *sauner* [< lat. vg. *salinare]; *sauniére,* 'salero'. - Ingl. *i¿iipe.* - AI. *Saline,* 'salina'.

sSlIó. -íre, fivT, -Ti; cf. gr. *hállomai],* saltum; *intr.,* saltar, brincar ǁ brotar [un líquido]: aquae saliente sitim restinauere rivo, apagar la sed con ei raudal de agua viva ǁ palpitar latir, estremecerse [el corazón, el pulso]: saliunt venae, laten las venas ǁ salir fuera, brotar [las plantas]: e térra s., brotar de la tierra ǁ *tr.,* franquear [un obstáculo pasando sobre él] ǁ cubrir [el macho a la hembra].

Fam. saliens; salax; salebra, -brosus,- britas; saltus, •tuatim, -tuarius, -tuosus; absilio; assilio; assultus, -to; circumsilio; desllio; desultor, -torius, -tura; dissilio; exsilio; insilio; prosilio; resilio; subsilio; transilio, -silitio; praesul, -sulor, -sulatus; salto, -tator, -tatio, -tatorius; desulto; desalto; dissulto; exsulto, -tans, -tatio, -tim; insulto, -tatio, -tator, -tus; persulto; praesulto, -tator; resulto, -tatio; subsulto, -tim; transulto.

Esp. *salir,* h. 1140; la acepción de 'saltar' perduró en cast. hasta el s. xm; de ahí pasó a 'saltar hacia afuera', todavía en el s. xv; luego, 'salir' [corriente ya en el s. xn]. der.: *salida,* h. 1140, *salidizo, saledizo; salido; saliente,* cpt.: *sobresalir,* 1607; *sobresaliente,* 1575. *Zallar,* 1587. - Gall-Port. *sair.* - Ir. *salire,* 'subir'; *salita,* 'subida'. - Rum. *sári.* - Prov. *salir, salhir.* - Fr. *saillir,* 'saltar', 'brotar'; *saillie,* 'salida', 'brote'; *tressaillir,* 'estremecerse' [< *tres-* < trans, y *saillir*]; *-llement; primesautier,* 'impulsivo'. - Ingl. *sally,* 'salida', 'brinco', 'salir', 'acometer'.

sállunca, -ae, *f.,* valeriana, nardo céltico.

silíva, -ae [cf. ant. irl. *sai!;* gaél. *sal.],* f., saliva ǁ sabor [que hace la boca agua, que estimula la secreción de saliva]; deseo, apetito: sallvam movere, excitar el apetito; s. mercurialis, afán de lucro ǁ baba [de los caracoles]; agua [de las conchas] ǁ destilación, goteo.

Fsp. *saliva,* 1220-50. der.: *salivar,* 1739; *salivación; salivazo,* s. xix *salival, insalivar; insalivación,* cult. deriv. del gr. *sialon,* 'saliva', o de su variante *ptyalon: sialismo, tialismo; tialina.* - Gall. *salva.* - Port. *saliva.* - Cat. *saliva.* - It. *saliva, scialiva.* - Prov. *saliva.* - Fr. *salive, -vaire, -ver, -vation.* - Ingl. *saliva,* ▮ *vary, -vate, -vation.*

sálix, -Icis, *f.* sauce ǁ t varita de sauce o de mimbre.

Fam. salign(e)us; salic(e)tum.

Esp. sauce, 1335; ant.: *salce,* 949. der.: *sauceda o salceda,* 1739; *salcedo; saucedal,* 1495. cult.: *salicina; salicíneo; salicaria; salicílico* [con el gr. *hylé,* 'madera', porque este ácido se obtiene de la *salicina,* que se extrae de la corteza del sauce]; *salicilato; salicáceo; acaso sargazo,* 1535 [< salicastrum; DRAE < *(la)s algas]; jaguarzo,* 1608, acaso de salicastrum. - Cat. *salze.* - Eusk. *zaliga,* 'mimbrera silvestre'; *zarika,* 'sauce'. - It. *saldo.* - Rum. *salde.* - Prov. *sauze.* - Fr. *sallcacées, -cinées, -cylate, -cylique,...; sargasse* [a. *sargasse;* port. *sargado* < salicacéus {?]). - Ingl. *salicional, -cet, -cyl; salic.*

sal[l]ó, -ére, salsus [sal], *tr.,* salar.

Sallustfus, -í, *m.,* Salustio [historiador latino] ǁ -tianus, -a, -um, de S. ǁ *[sust.]* admirador de S.

Salmácis, ídis, *f.,* Salmacia [ninfa y fuente de la Caria].

Salmantíca, -ae, *f.,* Salamanca ǁ -censis, -e, de S., salmantino. I 2 C.

Esp. *salamanca,* s. xix, 'cueva de hechicero', 'hechicería', 'cueva'. V. salamandra.

salm5, -ónis, *m.,* salmón.

Esp. *salmón,* 1325. oer.: *salmonado,* s. xvn; *salmónidos; salmonera.* - Gall. *salmón.* - Port. *salmão.* - Cat. *salmo.* - It. *salmone.* - Prov. *salmón.* - Fr. saumon [a. *salmun]; -moné, -moneau; salmoniculteur, -ture; -nidés.* - Ingl. *salmón.*

Salmónéus, -í [-eos], *m.,* Salmoneo [hijo de Eolo] ǁ -nls, -ídls [acus. -ida], *i.,* hija de S. [= Tiro].

Salona, -ae; -nae, -árum, *i.,* Salona [c. de Dalmacia]. ll 4 F.

salpa, -ae [gr *sálpe], f.,* salpa; merluza (?).

Esp. *salpa,* 1611, probte. tomado del cat. - It. *salpa.* - Fr. saupe.

salsamén, -ínis; -mentum, -T [salsus], *n.,* salazón, pescado salado ǁ salmuera ǁ -tárlus, -a, -um, de salazón ǁ -tárlus, **l, m.,* mercader de salazones.

salsáre, -is [salsus], *n.,* vasija para conservar pescado salado.

salsTcíus, -a, -um [salsus], *adj.,* puesto en sal; salado ǁ t salslcía [tarta], *n. pi,* embutidos salados.

Esp. *salchicha,* 1539 *[saiciza,* 1490], del it. *salciccia* [ss. xvi-xvii], alterac. del más común [cf. fr. sauc/sse] *salsiccia* [s. xiv], por infl. de *ciccia,* 'carne', palabra infantil [cf. esp. *chicha;* DRAE.: *salchicha* < lat. sal e ¡sida]. der.: *salchichero; salchichón,* h. 1630. *Chorizo* (embutido), 1601 (DRAE). der.: *choricero, -ceda.* - Eusk. *saltxitxa,* 'salchicha'; *saltxitxandi,* 'salchichón'; *sattxitxatzaile,* 'salchichero'; *saltxitxategi,* 'salchichería'; *saltxitxerre,* 'perrito caliente'. - It. *salsiccia,* 'salchicha'. - Fr. sauc/sse, 'salchicha' [< lat. vg. *salsicia, n. pl.]; *saucisson,* 'salchichón' [< it. *salsiccione,* aument. de *salsicciaj; -cissonné, -cissonner,...* - Ingl. sausage, 'salchicha, -chón'.

t salsftás, -átis [salsus], *f.,* sabor salado ǁ [flg.] chiste algo-mordaz.

t salsTuscülus, -a, -um *[dim. de* salsus], *adj., un* poquito salado.

t salsó, -áre [salsus], *tr., salar.*

t salsüra, -ae [salsus], *f.,* salazón ǁ [fig.] acritud; mordacidad; mal humor ǁ gracia, chiste.

salsus, -a, -um [pp. de salló], *adj.,* que tiene sal, salado: salsiores cibt, alimentos más salados ǁ [epít. del mar] vada salsa, las ondas salobres, el mar; salsí fluctus, las saladas olas ǁ que tiene sal o grada; salado, gracioso, ingenioso, chistoso: homo salsus, hombre mordaz; salsiores sales, chistes más graciosos; res salsa est, es cosa graciosa ǁ *[n. pl.]* salsa, -órum, salsazones; [fig.] rasgos de humor, ingeniosos; chistes ǁ -sé, *adv.,* con sal, con gracia.

Esp. *salsa,* ant. Tugar o cosa llena de sal', 929; luego 'composición líquida y condimentada para aderezar la comida', h. 1400. der.: *salsero [tomillo],* h. 1500; *salsera,* 1495; *salsoláceo.* - Gall-Port. *salsa.* - Cat. *salsa.* - Eusk. *saltsa,* 'salsa'; *saltsan,* 'en salsa'; *saltsari,* 'salero', 'chismoso'; *saltsatu,* 'poner en salsa', 'enredar'; *saltsontzi,* 'salsera' [vasija], 'salsero', 'entremetido'. - It. *salsa, -so.* - Prov. *salsa.* - Fr. sauce, 'salsa', [a. *salse;* var. *sause, sausse;* < lat. vg. *salsa, 'cosa salada']; *saucer, -cée, -cier, -ére.* - Ingl. sauce, 'salsa', 'condimentar'; *saucy, -cer.* - AI. Sosse, 'salsa'.

saltátTó, -ónis [saltó], *f.,* danza, baile,

saltátór, -óris [saltó], *m.,* danzante, bailarín; pantomimo ǁ -trix, -Tds, *f.*

saltátórius, -a, -um [saltátór], *adj.,* de la danza, del baile: s. orbis, rueda [de danzantes], s. ludus, escuela de danza,

saltém [-im], *adv.,* al menos, por lo menos; non, ñeque s., ni siquiera.

saltícus, -a, -um, bailarín, danzante.

saltó, -áre, -ávl, -átum *[frec.* de salió]; *intr.;* danzar, bailar [con gestos, pantomima...] ǁ fr.; expresar, representar, imitar [con gestos, danza, pantomima,...]: pastorem, a un pastor; puellam, a una joven; tragoediam, una tragedia; *[pas.]* iactant saltari commentarios suos, presumen de que sus discursos son imitados; saltata poemata, poemas representados con acompañamiento de danza.

Esp. *saltar,* 1220-50. der.: *saltante; saltarín,* 1739; *saltón,* 1739. cpt.: *resaltar,* 1444; *resalte,* 1737; *resalto,* 1737; *sobresaltar,* 1607; *sobresalto,* 1539; *saltabardales,* 1627; *saltamontes,* med. s. xix; *saltatrás* o *saltoatrás,* 1923; *saltimbanqui [saltaembanco,* 1599; *salta-inbanqui,* s. xvii], *saltabanco,* del it. *saltimbanco,* propte. 'el que salta en un banco'. Jota, 'baile popular', acaso del ant. sota, 'baile', deriv. de *sotar,* 'bailar' [< saltáre]. - Port. *saltar.* - Cat. *saltar.* - Eusk. *saltatu,* 'saltar'; *asalda, -datu,* 'rebelarse', 'turbarse'; *asaldu, -dura,* 'alarma', 'turbarse'; *saltagailu,* 'trampolín'; *saltakari,* 'saltarín'; *saltakatu,* 'brincar'; *saltaketa,* 'salto'; *salto; saltoka,* 'saltando'; *sokasalto,* 'cuerda de saltar'. - It. *saltare; saltellare,* 'brincar'; *saltabecca,* 'saltamontes'; *saltimbanco.* - Rum. *salta.* - Prov. *sautar.* - Fr. *sauter,* 'saltar'; -fe, -fé, *-telle, saute-mines, -mouton, -ruisseau; sauterie, -teur, -teuse, -toir; sautiller* [a. *sauteler]; -*/age, *-llant, -llement;* fressaufer [< fres- < trans, y *sauter]; -tement; sur-sauter; sautereau; sauterelle,* 'saltamontes'; *saltimbanque.* - Ingl. *saltatlon, -tonal, -tory.*

saltuárTus, -a, -um [saltüs], del bosque ǁ -árlus, -T, *m.,* guardabosque.

saltuátim [saltüs], *adv.,* a saltos.

saltuósus, -a, -um [saltüs], *adj.,* boscoso, cubierto de bosques,

saltüs, -ùs [sálió], *m.,* salto, brinco, bote: saltü sese in fluvium dedit, se lanzó de un salto al río; daré saltum, dar

ESTO ES HISTORIA

un salto ‖ danza, baile ‖ paso estrecho [que permite 'saltar' de una reglón a otra (?)], quebrada, garganta, desfiladero: saltus occupari iubet, manda que sean ocupados los desfiladeros; saltus Pirenaeus [-aei], pasos de los Pirineos; saltus Thermopylarum, desfiladero de las Termopilas ‖ reglón forestal, bosque, selva; pastos, pastizales; pradera: Diana domina saltuum reconditorum, Diana, diosa soberana de los bosques escondidos; saltus pleni feris, selvas llenas de fieras; saltibus in vacuis pascant, que pasten en praderas sin arbolado.

Esp. *salto,* h. 1140. der.: *saltear,* 1335, propte. 'dar salto', id.; *salteador,* 1490; *salteamiento. Soto,* 929. der.: *sotillo; ensotarse.* - Gall. *souto.* - Port. souto, 'soto'; *salto.* - Cat. *salt.* - Eusk. *zaldu, -tu,* 'arboleda de ganado'; Tautu [topón], - It. *salto.* - Rum. *salt.* - Prov. *saut.* - Fr. saut, 'salto' [a. *salt]; saut-de-lit, -loup, -mouton; soubresaut; sursaut,* 'sobresalto'. - Ingl. *somersault.*

sálüber [-bris], -bris, -bre [sálüs], *adj.,* útil para la salud, saludable, salutífero, salubre, sano: s. locus, lugar sano; salubres aquae, aguas salutíferas; s. somnus, sueño reparador ‖ de buena salud, sano, robusto: genus hominum salubri corpore, raza de hombres de robusto cuerpo ‖ [fig.] bueno, favorable, provechoso, ventajoso, conveniente: reipublicae salubérrima sententia, la opinión más provechosa para la república; saluberrimum est [con *inf.],* es muy bueno para la salud el... ‖ -bríter, *adv.,* saludable, sana, provechosamente; en buenas condiciones; ventajosamente.

Esp. *salubre,* 1587. der.: *salubérrimo,* superl.; *insalubre.* - It. *salubre.* - Fr. *salubre,* 'saludable', 'sano'; *insalubre.* - Ingl. *salubrious.*

sálübrítás, -átis [sálüber], *f.,* salubridad, sanidad: s. aquarum, la salubridad de las aguas ‖ [fig.] medios para asegurar la salud, consejos higiénicos ‖ estado de salud; buen estado físico: ad... salubritatem corporum, para... la salud corporal ‖ [refer. al estilo] pureza.

Esp. *salubridad; insalubridad.* - Fr. *salubrité; insalubrité.* - Ingl. *salubrity,* 'salubridad'.

sálül, *perf.* de sálíó.

sálum, -I [cf. gr. sa/os), *n.,* mar abierto; alta mar; olas ‖ agitación del mar [o del rio]; balanceo; mareo: salo nauseaque confecti, agotados por el mareo y las náuseas ‖ [fig.] aerumnoso navigare salo, navegar en un mar de Infortunios; mentís s., agitación del espíritu.

sálüs, -útis [salvus], *i.,* salud, buen estado físico: saluti consulere, atender a su salud ‖ conservación, salvación, seguridad personal; vida: fuga salutem petere, buscar su salvación en la fuga; saluti esse alicui, salvar a uno; salutem daré, asegurar la salvación; salutem ferre, afierre, procurar, aportar la salvación; iuris, libertatis, fortunarum s., la conservación del derecho, de la libertad, de los bienes; salus invlsa est mihi, la vida me es odiosa ‖ medio de salvación: una salus victis, nullam sperare salutem, el único medio de salvación para los vencidos es el no esperar salvación alguna ‖ salud moral, buena moral ‖ salutación, saludo, cumplido: alicui salutem dicere, saludar a uno; alicui multam [= plurimam] salutem dicere, impertiré, hacer muchos cumplidos a uno; salute data redditaque, después de saludarse recíprocamente ‖ [en las despedidas] alicui salutem dicere, despedirse de uno; salutem foro dicam, diré adiós al foro ‖ len el encabezamiento de una carta] s. d. = salutem dicit, envía saludos, saluda; Cicero Paeto s. d., C. saluda a P.; s. d. m. = salutem dicit multam; s. d. p. = salutem dicit plurimam, envía muchos saludos, saluda con el mayor afecto; [con elipsis de d. = dicit] Tuliius Tironi s., Tullo [Cicerón] saluda a Tirón; secundum salutem... scriptum erat, después del saludo... la carta decía... ‖ Sálüs, -útis, *1,* la Salud [diosa].

Esp. *salud,* h. 1140. der.: *saludable,* 1220-50. - Gall.-Port. *saúde.* - Cat. *salut.* - It. *salute.* - Prov. *salut.* - Fr. *salut,* 'salud', 'salvación'.

sálütáris, -e [sálüs], *adj.,* saludable, salutífero: s. ars, el arte bienhechora [la Medicina]; oratio s., discurso salvador; salutares litterae, carta reconfortante ‖ útil, ventajoso, favorable, eficaz: s. ad aliquid, bueno para algo; consilium s. utrique, consejo provechoso para ambos; nihil est nobis salutarius, nada hay más útil para nosotros ‖ [partlc.] s. digitus, el dedo índice [que los espectadores alzaban para manifestar que concedían gracia al gladiador vencido]; s. littera, la letra salvadora [la A, abrev. de absolvo, en las votaciones] ‖ t -re, -is, *n.,* medio de salvación ‖ -ríter, *adv.,* ventajosamente; con utilidad; saludablemente.

It. *salutare,* 'saludable'. - Fr. *salutaire,* 'saludable', 'sano' Ingl. *salutary,* 'saludable'.

sálütátíd, -ónis [sálütó], *f.,* saludo, salutación ‖ [part] vjsjta de cumplido ‖ homenaje presentado a un emperador, muestras de acatamiento.

Esp. *salutación,* 1490. - Fr. *salutation,* 'saludo', - Ingl. *safa, tation,* 'saludo'.

sálütátór, -óris [sálütó], *m.,* el que saluda ‖ el que viene a saludar, cliente, cortesano.

Esp. *saludador.*

sálütátórTus, -a, -um [sálütátór], *adj.,* relativo al saludo ‖ -um, -T, *n.,* sala de visitas, de recepción, de audiencia,

sálütífér, -éra, -érum [sálüs, feró], *adj.,* salutífero; saludable.

Esp. *salutífero,* 1521.

sálütó, -áre, -ávT, -átum [sálüs], *tr.,* saludar, dirigir un saludo, hacer cumplidos a uno: déos precibus s., saludar a los dioses con plegarias aliquem imperatorem s., aclamar a uno como imperator; aliquem Caesarem s., saludar a uno con el nombre de César ‖ venir a saludar a uno a su casa, hacer una visita, presentar sus respetos, visitar: amicum domi s., visitar a un amigo en su casa; venit salutandi causa, vino a presentar sus respetos ‖ *[pas.]* recibir visitas de cumplido, recibir a los visitantes ‖ cumplimentar [a los emperadores].

Esp. *saludar,* h. 1140. der.: *saludo,* 'salva para saludar' 1739; acepción actual, med. s. xix; *saluda,* 'besalamano'.- Gall.-Port. *saudar.* - Cat. *saludar, -lut* - It. *salutare,* 'saludar'; *saluto,* 'saludo'. - Prov. *saludar; salut,* 'saludo'. - Fr. *saluer,* 'saludar'; *salut,* 'saludo'. - Ingl. *salute,* 'saludar, -do',

salvéó, -ere [salvus], *intr., defect.,* tener salud, estar sano y salvo; encontrarse bien ‖ [fórmulas de saludo, en *imperat,* en *futuro o* con el *v.* iubeo] salve, salveto, salud, yo te saludo; salvete, os saludo; salve, magna parens frugum. Saturnia tellus, salve, oh tierra de Saturno, madre augusta de fértiles cosechas; salvebis a meo Cicerone, recibe el saludo de mi [hijo] Cicerón; te salvere iubeo, te envío saludos; Dionysium iube salvere, saluda a D. de mi parte; regem... salvere universi Romulum iubent, todos saludan como rey a R. ‖ [fórmula de despedida, dirigida a veces a un difunto] vale [atque] salve, adiós, que lo pases bien; salve aeternum mihi..., adiós para siempre,...

Esp. *salve,* s. xvn, imperat. de salveo. - Fr. *salve, -vé.*

salvia, -ae, *f.,* salvia [planta].

Esp. *salvia,* 1399. - Gall. *salvea.* - Port. *salva; salvabrava.* - Cat. *salvia.* - It. *salvia.* - Rum. *salvie.* - Prov. *salvia.* - Fr. *sauge.* [a. *saulje).* - Ingl. *sage.* - Al. *Salbei.*

t salvifícátór, -óris [salvus, fácTó], *m.,* salvador,

t salvífícó, -áre [salvus, fáció], *tr.,* salvar,

t salvíffcus, -a, -um [salvus, fáció], *adj.,* que salva, que procura la salvación; salvador ‖ -us, -í, *m.,* salvador,

t salvó, -áre, -ávT, -átum [salvus], *tr.,* salvar [el cuerpo y el alma] ‖ curar.

Esp. *salvar,* h. 1140. der.: *salvador,* 1220-50; *salvación,* 1220-50; *salvamento,* 1212; *salva,* 1335; en la acepción 'disparo de armas de fuego en una solemnidad', 1595, del ant. *salvar,* 'saludar', ss. xm-xv; *salvilla,* 1599; *salvado,* 1335 [porque se salva o evita por medio del cedazo; cf. *salvar un obstáculo, un inconveniente,* etc., h. 1570]; *salvadera,* 1591 [por el empleo del *salvado* como secante de lo recién escrito], - Gall.-Port. *salvar, -vador.* - Cat. *salvar, -vador.* - It. *salvare, -vatore.* - Prov. *salvar, -vador.* - Fr. *sauver,* 'salvar'; *salve,* 'salva', 'salve'; *sauveur,* 'salvador' [a. *salvaire* < lat. ecles. salvator]; *salvateur; sauveté* [a. *salvetet,* 'salvación del alma', 'seguridad']; *-tage; sauvette [á la]; sauve-qui-peut; sauveteur [< sauveté],* 'dedicado al salvamento'. - Ingl. save, 'salvar','ahorrar'; *saviour,* 'salvador'; *saving,* 'ahorro'; *salve, -vage, -vation.* - Al. *Salve,* 'salve', 'saludo'.

salvus [-os], -a, -um [cf. sánscr. *sárvah;* gr. *hólos;* lat. sótídus, sollus], *adj.,* entero, intacto; sano y salvo; en buen estado, incólume, indemne, vivo: s. signum, sello intacto; salvus incolumis exercitus, ejército a salvo e intacto; salvo officio, sin faltar a su deber; salvo iure, sin perjuicio de los derechos; salva lege, sin violar la ley; salva conscientia, en conciencia; salvis auspiciis, sin violar los auspicios; civibus salvis, estando a salvo los ciudadanos, ne sím salvus, si..., que me muera, si... ‖ [fórmula de conversación] salvus sis, buenos días; salvus sum, estoy salvado; salva res est, todo va bien ‖ -vé, *adv.,* en buen estado, con salud, saludablemente, bien: satín salve?, ¿te encuentras bien?

Fam. salus; salveo, -vo; resalvo; salvificus, -ficator, •fico; saluber, -britas; salutaris; saluto, -tatio, -tator,

-tatorius; consaluto, -tatio; persaluto, -tatio; resaluto, itatio; insalutatus; salutífer; cf. solidus; sollus.

Esp. *salvo,* med. s. x; adv., 1335. der.: *salvedad,* 'seguridad', 1175; sentido moderno, 1843. cpts.: *salvoconducto,* 1495; *salvohonor,* 1495; *salvaguardia,* 1728, *salvaguardar* [cf. fr. *sauvegarde,* 1233; sauvegarder]; *salvamanteles; salvavidas,* 1884. _ port. *salvo.* - Eusk. *saibó, -bu,* 'salvo', 'excepto'; *salbabide,* 'salvación' [camino de]; *salbagile,* 'salvador'; *salbajazki, -bakurpih* 'chaleco salvavidas'; *salbakunde, -bamen,* 'salvación'; *salbari, -batzaile,* 'salvador'; *salbatu,* 'salvar'; *salbea,* 'la salve'; *salbuespen,* 'salvedad; 'exención'. - It. *salvo; salva-conddtto.* - Prov. *salv, sal.* - Fr. *sauf,* 'salvo', 'ileso'; *sauf-conduit,* 'salvoconducto'; *sauve* [a, *salv, salve]; sauvegarde,* 'salvaguardia' [a. *salvegarde* < *sauve,* y *garde]; -garder.* - Ingl. *safe, -fety,* ▮*feguard.*

samára, -ae, *f.,* semilla del olmo.

Esp. *sámara,* h. 1900.

t Samaría, -ae, *i.,* Samaría [reglón y c. de Palestina] ‖ -ritae, -árum, *m. pl.,* los samaritanos ‖ -rites, -Ttae, *m.,* samaritano ‖ -rítis, -ídis, *f.,* samarltana ‖ -rítánus, -a, -um; -rítlcus, -a, -um, samarltano. V 2 A-B.

Esp. *samaritano.* - Fr. *samaritain.*

Samarobríva, -ae, *f., c.* de la Galla Bélgica [actual Amiens]. IX 2 E.

sambuca, -ae [gr. *sambyké], f.,* sambuca [especie de arpa] ‖ máquina de guerra.

Fam. sambucistria.

Esp. *jamugas,* 'silla para cabalgar a mujeriegas', 1599. - Fr. *sambuque* [a. sambuca],

sambucistria, -ae [gr. *sambykístría], f.,* tañedora de sambuca.

sambúcus [sab-], -T, *1,* saúco.

Esp, *saúco,* fin s. xm; ant. *sabuco,* 1242. der.: *sauquillo.* - Gau.-Port. *sabugo.* - Cat. *sauc.* - Eusk. *zaminka, sauku,* 'saúco'. - It. *sambuco.* - Rum. soc.

Samlus, -a, -um [Sámós], *adj.,* de Samos ‖ -mía, *n. pl.,* vajilla de tierra de Samos ‖ -mil, -órum, m, *pl.,* hab. de Samos ‖ -míus, -T, *m.,* el filósofo de Samos [= Pitágoras].

SamnTum, -T [cf. Sábtnus, Sábelll], *n.,* el Samnlo [reg. de Italia] ‖ -nls, -Ttis, del Samnio, samnlta ‖ -us, -I, *m.,* un samnita ‖ -nltes, -tlum, *m. pl.,* los samnitas [esp. un tipo de gladiadores] ‖ -nltícus, -a, -um, de los samnitas. ‖ 5 E.

Sámós [-us], •I, *f.,* Samos [Isla y ciudad del mar Egeo]. IV 6 B.

SámóthrácTa, -ae, *f.,* Samotracia [Isla y c. del mar Egeo].

t Samsón, *indecl.,* y -dnis, m., Sansón [uno de los jueces de Israel].

t Samuel, -élis, m., Samuel [profeta y juez de Israel].

sánábíiis, -e [sanó], *adj.,* curable, sanable; remediable ‖ t saludable.

Esp. *sanable,* 1495.

sánátlό, -dnis [sanó], *f.,* curación.

sánelo, -Tre, sanxT, sanctum [cf. sácér, Sancus]; *tr.;* hacer, convertir en Inviolable por medio de un acto religioso ‖ consagrar, hacer irrevocable; prescribir; promulgar: iura s., consagrar los derechos; s. legem, consagrar una ley; tabulas, quas bis quinqué viri sanxerunt, las [Doce] Tablas que promulgaron los decenviros; qui foedera fulmine sancit, [Júpiter] que garantiza con el rayo las alianzas; lege s. ut..., prescribir por una ley que...; sanctum est iure civili, ut..., en el derecho civil se prescribe que...; lex sancit, ne..., la ley prohíbe que...; sanxit edicto ne... liceret, prohibió en un edicto que...; habent sanctum legibus, uti... neve..., han sancionado mediante leyes que... y que no... ‖ [con or. *inf.)* fide sanxerunt..., acordaron bajo juramento que... ‖ [en general] sancionar, ratificar, corroborar; decretar, disponer, ordenar: aliquem augurem s-, confirmar a uno como augur; acta Caesaris s., ratificar los actos de C. ‖ prohibir solemnemente, castigar: incestum supremo supplicio s., castigar el incesto con la última pena.

Fam. sanctus, -te; persancte; sanctio, -tor, -titas, -titudo, -timonia; sanctificus, -co, -cium, -catio, -cator; sanctiloquus; cf. sacer; Sancus.

It. *sancire,* 'decretar'.

sánete [sanctus], *adv.,* de modo sagrado, inviolable; con garantía sagrada: s. iurare, jurar por lo más sagrado ‖ religiosa, santa, piadosamente ‖ escrupulosa, leal, fielmente; a conciencia; honrada, irreprochablemente: sanctissime se gerere, observar una conducta intachable; sánete habere captivas, tratar a las cautivas con todos los respetos.

t sánctlfTcatló, -ónis [sánctlfícó], *f.,* santificación.

Esp. *santificación,* 1495. - Fr. *sanctification.* - Ingl. *sanctification.*

t sántlflcátór, -óris [sánctlfícó], *m.,* santificados

Esp. *santificador.* - Fr. *sanctificateur.*

t sánctíflcium, -T [sanctificus], *n.,* santificación,

t sánctlfícó, -áre [sanctificus], *tr.,* santificar.

Esp. *santificar,* 1220-50, cult. semicult.: *santiguar,* h. 1140. - Gall.-Port. *santigar.* - It. *santificare.* - Fr. *sanctifier, -fiant.* - Ingl. *sanctify,* 'santificar'.

t sánctífícus, -a, -um [sánctus, fácTó], *adj.,* santificante,

t sánctilóqüus, -a, -um [sánctus, loquor], *adj.,* que habla santamente; aquel cuyo lenguaje es santo,

sánctímónla, -ae [sánctus], *f.,* santidad [de los dioses] ‖ pureza, pudor, castidad ‖ virtud, bondad, probidad ‖ t -nlum, •i, *n.,* santidad; martirio ‖ -niális, -e, consagrado a Dios: s. mulier, mujer consagrada a Dios; religiosa ‖ -lítér, *adv.,* santamente.

Ingl. *sanctimony, -nia!, -nious, -niously.*

sánctlό, -ónis [sánelo], *f.,* sanción [acción de sancionar] sanción [Impuesta por la ley]; pena, castigo.

Esp. *sanción,* 1540. der.: *sancionar.* - It. *sanzione, -nare.* - Fr. *sanction, -onner.* - Ingl. *sanction,* 'sanción, -onar'. -Ai. *Sanktion;sanktionieren,* 'sancionar',

sánctltás, -átis [sánctus], *f.,* santidad, carácter sagrado; dignidad sagrada; inviolabilidad: s. templi, carácter sagrado del templo; s. regii nominis, la dignidad sagrada de la realeza; s. tribunatus, la inviolabilidad del tribunado ‖ probidad, rectitud, integridad, honradez; virtud, piedad; inocencia ‖ pureza, castidad, honestidad, religiosidad: s. est scientia colendorum deorum, sanctitas es la ciencia de rendir culto a los dioses ‖ t Santidad [título dado antiguamente a los obispos y reservado actualmente al Papa].

Esp. *santidad,* h. 1140. - Gall.-Port. *santidade.* - Cat. *santedat.* - It. *santitá.* - Prov. *sanctitat, -ctetat.* - Fr. *salnteté,* 'santidad' [a. *saintité* < a. *saintée,* con infl. del lat. sanctitas], - Ingl. *sanctity.*

t sánctltüdó, -inis [sánctus], *f.,* santidad; carácter sagrado,

sánctór, -óris [sánelo], *m.,* el que establece [una ley]: s. legum, legislador.

sánctus, -a, -um [pp. de sánelo], *adj.,* sancionado; sagrado, inviolable: s. officium, deber sagrado; sanctum habere aliquem, considerar como inviolable la persona de alguno; tribuni plebis sancti sunto, que sean Inviolables los tribunos de la plebe; s. societas, sociedad Inviolable; sit... sanctum... nomen poetae, sea sagrado... el nombre de poeta, in aerario sanctiore, en la parte más reservada de los archivos públicos ‖ consagrado, sancionado, establecido, consolidado [por un rito] ‖ [refer. a divinidades, templos,...] santo, sagrado, augusto, piadoso, respetable: sancti ignes, el fuego sagrado [de los sacrificios]; sanctae sedes deorum, augustas moradas de los dioses; sequimur te, sánete deorum, te seguimos, divinidad augusta ‖ venerable, puro, casto, virtuoso, íntegro, irreprochable, respetable, honrado, ¡nocente: s. senatus, senado respetable; virgines sanctae, castas doncellas; s. coniux, casta esposa; sancti mores, costumbres puras; s. amor, amor puro; sancti viri, varones respetables; nihil sancti, nada de honradez ‖ t santo, sagrado.

Esp. *santo,* med. s. x. der.: *santero,* h. 1520; *santón,* 1607; *santoral,* h. 1575; *santuario,* 1220-50; *santurrón,* 1737 (santulón, h. 1630], del Fr. ant. *santoron* [< sanctórum]; *santurronería.* cpt.: *santabárbara; santiamén* [en un...], 1611, de *santo y amén; sanmiquelada,* 'otoño'; *sambenito,* 1434; *(en)sambenitar,* 1717; *sanctasanctórum,* latinismo. *Sandio,* h. 1630, 'néclo' [sandio, 1220-50, probte. de la frase de conmiseración sánete Déus], der.: *sandez,* 1251; *ensandecer,* 'enloquecer, 1399. Chancho, 'cerdo', amer., 1764, de *Sancho.* - Gall. *santo.* - Port. *santo; sao.* - Cat. sanf. - Eusk. san, 'san', 'santo'; *saindu,* 'santo'; *sainduegun,* 'día del santo'; *saindueza,* 'profano'; *saindujale,* 'santurrón', 'beato'; *saindukería,* 'beatería'; *saindulari,* 'peregrina'; *sainduliburu,* 'santoral'; *saindurale,* 'peregrino', 'romero'; *saindutarzun, -tasun,* 'santidad'; sa/n*dutegi,* 'santurario'; *saindutu,* 'santificar', 'canonizar'; *sandu, santu,* 'santo';... - It. *santo, -tuario.* - Prov. *sánete, sanct; sanh, sant, san,...* - Fr. *saint,* 'santo', 'san' [a. *sanez*]; *sainte, -tement; saint-office, -pére, -sacrement, -sepulcre, -siége, -synode; sanctus; san-benito* [< esp.]; *santón* [< esp.]; *Toussaint,* 'fiesta de todos los santos'; *sanctuaire.* - Ingl. *saint,* 'santo', 'canonizar'; *saintly; sanctuary.* - Al. Sanfct, 'santo', 'san'.

Sancüs, -üs [T, cf. sácér, sancíó], *m.,* Sanco [antigua divinidad Itálica, de origen sabino; identificada con Hércules o con Dius Fidiusj.

Fam. cf. sácer; sando.

t sandalíum, •! [gr. *sandálior,* dim. de *sándalon,* 'sandalia'], *n.,* sandalia [calzado esp. de mujeres],
Esp. *sandalia,* h. 1250 [del pl. lat. sandalia]. - Fr. *sandale, -lette.* - Ingl. *sandai.*

sandáraca, -ae [gr. *sandáraké], f.,* rejalgar, sulfuro rojo de arsénico.
Esp. sandáraca, 1555. - Fr. *sandaraque.* - Ingl. *sandarac.*

sandix [-dyx], -Tcis [gr. *sándyx*], *m. f.,* minio, escarlata,

sané [sanus], *adv.,* de modo sano; con cordura; bien; juiciosa, razonablemente: sane sapis, tienes muchísima razón ‖ verdadera, real, ciertamente: regalis s. sententia, pensamiento realmente digno de un rey; s. illum metuo, en verdad le temo; non ita s. vetus, no tan viejo verdaderamente; haud s. intellego, realmente no lo comprendo ‖ [en las respuestas] sí, verdaderamente, sin duda, por cierto, en verdad ‖ [en frases concesivas] sint s. liberales, sean, desde luego, liberales ‖ [con *imperat.]* i sane, abi sane, vete, pues; age sane vamos, pues ‖ absolutamente, por completo: nihil s. est quod, no hay en absoluto razón alguna para que...; s. bene, completamente bien; nihil s., nada en absoluto ‖ s. quam, completa, absolutamente; mucho, muy.

sánéscó, -ére [/ncoat de sanó], *intr.,* sanar, curarse; convalecer,

sanguilentus [-nentos], -a, -um [sanguis], *adj.,* sangrante, sangriento, ensangrentado [lat. vg.].
Esp. *sangriento,* h. 1140. der.: *ensangrentar,* 1495. - Gall.-Port. *sanguento.* - Prov. *sanglen.* - Fr. *sanglant; ensanglanter,* 'ensangrentar',

sanguinarias, -a, -um [sanguis], *adj.,* sanguinario.
Esp. *sanguinario,* 1499. - Ir. *sanguinario.* - Fr, *sanguinaire.* - Ingl. *sanguinary.*

sanguInéus, -a, -um [sanguis], *adj.,* de sangre, sanguíneo: s. imber, lluvia de sangre ‖ que sangra, sangrante ‖ teñido de sangre, ensangrentado ‖ que derrama sangre, sanguinario, cruel ‖ de color de sangre, sanguinolento.
Esp. sanguíneo, 1438; *sangino,* 1438. - Gall. *sanguiño, -a.* - Port. *sanguinho, -a.* - Cat. *sanguinyol.* - It. *sanguigno.* - Fr. *sanguin,* 'sanguíneo'; *consanguin.* - Ingl. *sanguine,* 'sanguíneo'. - Ai. *sanguinisch, -niker,* 'sanguíneo',

sanguino, -áre [sanguis], *intr.,* sangrar; estar ensangrentado ‖ *tr.,* ensangrentar.
It. *sanguinare,* 'sangrar'. - Rum. *síngera.* - Fr. *saigner,* 'sangrar' [var. *seiner, seigner*]; *-nant, -nement, -neur, -noir; saignée,* 'sangría'.

sangulnolentus [-nul-], -a, -um [sanguis], *adj.,* impregnado de sangre, tenido de sangre, ensangrentado ‖ sanguinario ‖ que ha costado sangre.
Esp. *sanguinolento,* h. 1525. - It. *sanguinolento.* - Fr. *sanguinolent.* - Ingl. *sanguinolent.*

sangulnósus, -a, -um [sanguis], *adj.,* sanguíneo.
Esp. sanguinoso, h. 1440. - Cat. sangonós. - It. *sanguinoso.* - Fr. *saigneux.* - Ingl. *sanguineous.*

sanguis, -Inis, *m.,* sangre: sanguinem cohibere, sistere, atajar, detener la sangre [de una herida]; sanguinem alicuius haurire, derramar la sangre de uno; sanguinem mittere, sacar sangre, practicar una sangría ‖ derramamiento de sangre; matanza, mortandad: odio civilis sanguinis, por odio a la matanza entre ciudadanos [= a la guerra civil] ‖ sangre [como factor de descendencia y parentesco]; parentesco; raza; [poét.] descendiente, vastago: sanguine coniuncti, unidos por lazos de sangre; sanguis meus, sangre de mi sangre, hijo mío ‖ sangre [como símbolo de fuerza]; savia, jugo; fuerza vital, vigor, vitalidad, vida: vos o, quibus integer aevi sanguis [statj, vosotros, que tenéis todo el vigor de la vida; succus ille et sanguis, esta savia y este vigor [de la elocuencia]; s. arborum, la savia de los árboles; dicta plena sanguinis, palabras llenas de energía.
Fam. sanguineus; consanguineus, -nitas; sanguinarius, -nolentus; sanguilentus; sanguinosus, -guiño; sanguisuga; exsanguis.
Esp. *sangne,* 1115; *sangre,* h.1140. der.: *sangrar,* 1335; *sangrador,* 1495; *sangradura; sangradera; sangría,* 1335, probte. imitac. del ant. Fr. *saignie,* variante de *saignée,* id.; *sangrón; desangrar,* 1604. Del gr. *háima, hálmatos,* 'sangre', procede *hemo-,* primer elemento de cpts.: *hemocianina* [gr. *kyanós,* 'azul']; *hemofilia* [gr. *philos,* 'amigo'l; *hemofílico,* s. xx; *hemoglobina* [< *glóbulo,* 'hematíe'], princ. s. xx; *hemolisina; hemolisis* [gr. *lysis,* 'disolución']; *hemopatía [-patía,* 'enfermedad']; *hemoptisis, -sico* [gr. *ptyó,* 'expectorar'], 1765-83; *hemorragia* [gr. *rhégnymi,* 'brotar'], 1765-83; *hemorroide* [gr. *rhéo,* 'fluir'], 1734; *hemorroidal; heméstasis* [gr. *stásis,* 'fijación'], -tátí'co; *hemacrimo* [gr. *krymós,* 'frío']; *hematemesis* [gr. *émesis,* 'vómito']; *hematermo* [gr. *thermós,* 'caliente']-*hematíe,* s. xx; *hematites,* 1629 [gr. *haimatítés,* 'sanguíneo']-*hematófago; hematoma,* s. xx; *hematosis* [gr. *haimátosis,* dé *haimatóó,* 'cambiar la sangre']; *hematoxilina* [gr. *xylon,* 'madera']; *hematozoario* [gr. *zóion,* 'animal'], 'animal que vive parásito en la sangre de otro'; *hematuria* [gr. *uréó,* 'orinar') Cf. *anemia,* 1884 [gr. *anaimia,* 'falta de sangre'; *an-* privat)-*anémico,* 1884. - Gall.-Port. *sangue.* - Cat. *sang.* - It. *sangue* - Rum, *singe.* - Prov. *sane.* - Fr. *sang* [< lat. sanguen, n]• *sangría* [< esp.]; *héma-tie, -tite, -tune,...; hémo-dialyse, -gi0: bine, -lyse, -philie, -rragie, -rroi'de, -stase, -statique,* anémie, *-mique,...* - Ing. *sang-froid* [< fr.].

sangulsüga, -ae [sanguis, sügó], *f.,* sanguijuela.
Esp. ant.: *sanguijuela,* princ. s. xiv, o *sanguisuela,* 1148, de **sanguisugiola,* dim. de sangulsúgla, variante del lat. dás sangulsüga; pronunciado vulgarm. **sanguisuiola* > **san_guisyuela* > *sanguijuela,* s. xvi. - It. sanguisuga. - Fr. *sangsue.*

sanies, -éi, *f.,* sangre corrompida; pus ‖ [todo líquido viscoso o repulsivo] ‖ [Poét.] baba [de serpiente]; veneno; jugo de la púrpura [para teñir].
Esp. *sanies.* - Fr. *sanie, -nieux; essanger* [< lat. vg. exsaniare]; *-geage.* - Ingl. *sanies.*

sánltás, -átis [sanus], *f.,* salud [física o mental]; razón, cordura; buen juicio, buen sentido: dubiae sanitatis esse, ser de dudosa sensatez; ad sanitatem redire, revertí, volver a la razón, recuperar su sano juicio; ad sanitatem reducere, hacer entrar en razón ‖ [refer. a cosas abstractas] victoriae s., la solidez de la victoria ‖ [refer. al estilo] propiedad del lenguaje; pureza, corrección, buen gusto: Atticae dictionis, del estilo ático.
Esp. *sanidad,* 1220-50. der.: *sanitario,* cult.: s. xix. - Gall.-Port. *sanidade.* - Cat. *sanitat.* - It. *sanità, -tario.* - Rum. sánátate. - Prov. *santat, -dat; sanitat, -netat.* - Fr. santé, 'salud'; *sanitaire.* - Ingl. *sanity,* 'sensatez', 'sano juicio', 'cordura'; *sanitary, -tation.* - Al. *Sanitat; sanitár,* 'sanitario',

sanna, -ae [gr. *sánnas], f.,* gesto; mueca burlona.
Fam. sannio.

sannió, -ónis [gr. *sannión*], *m.,* bufón, payaso,

sanó, -áre, -ávi, -átum [sanus], *tr.,* sanar, curar [una enfermedad]: vomicam, un tumor; vulnera, las heridas ‖ [fig.] reparar, remediar; compensar; consolar, reanimar: quae sanan potuerunt,... sanabo, remediaré lo que pueda ser remediado; epistulae tuae... me sanaverunt, tus cartas me reanimaron; mentem s., hacer entrar en razón; domestica mala s., poner remedio a los males domésticos; discordiam s., apaciguar la discordia; curas s., calmar las inquietudes; incommodum maioribus commodis s., compensar una desventaja con ventajas mayores.
Esp. *sanar,* h. 1140. der.: *sanatorio,* h. 1900; *sanativo; subsanar,* cult., 1739. cpt.: *sanalotodo; salamunda,* 1742; ant. *sanamunda,* 1575, probte. de sanare y mundáre [por el empleo de esta planta como purgante]; *sobresanar.* - Cat. *sanar.* - It. *sanare; sanatorio.* - Prov. *sanar.* - Fr. *sanatorium.* - Ingl. *sanatorium.* - Al. *sanieren,* 'san(e)ar', 'curar'.

Santónes, -um; -ni, -órum, *m. pl.,* los santones [pueblo galo de Aquitania] ‖ -ónícus, -a, -um, de los santones. IX 4 C.
Esp. *santónico,* 1871, 'perteneciente a Saintonge, región de Francia', der.: *santonina.*

sanus, -a, -um, *adj.,* sano, en buen estado físico: aliquem sanum facere, curar a uno; sanus utrisque auribus, sano de los dos oídos ‖ [fig.] sano [de espíritu]; que está en su sano juicio; de mente sana; cuerdo, sensato, prudente, juicioso, discreto: s. mentis, sano de espíritu; sana mente, en su sano juicio, sensatamente; sanissimus, muy sensato; saniores, más cuerdos; pro sano loqueris, hablas como hombre discreto; male sanus, desequilibrado, loco; male sana Dido, D. fuera de si ‖ [refer. al estilo] puro, correcto, natural, discreto: sanum dicendi genus, modo de hablar correcto.
Fam. sane; sanitas; sano, -natío, -nabilis; insanabilis; consano; resano; sanesco; consanesco; resanesco; insanus, -nia, -nitas, -nio; vesanus, -nia, -nio.
Esp. *sano,* med. s. x. der.: *sanear,* h. 1400; saneado; *saneamiento,* 1495. cpt.: *malsano.* - Gall. sao. - Port. *sao; malsao.* - Cat. *sa; malsá.* - Eusk. *sanoki,* 'sanamente', 'francamente'; *sano; santasun,* 'buena salud', 'franqueza'; sanotu, 'sanear', **sanar[se]*'; *xahu,* 'limpio'. - It. *sano; malsano.* - Prov. *san.* - Fr. *sain,* 'sano'; *malsain,* 'malsano'; *assainir, -nissement, -nisseur.* - Ingl. *sane.*

sanxT, *perf.* de sánelo,

sipa, -ae, *f.,* mosto cocido; mostillo; arrope.

Esp. *savia,* 1765-83, del cat. *saba* o del fr. séve, a través del -aii.-port. *seiva, sálvia* [en donde sufrió la ¡nfl. de *saiva,* 'saliya-j>_ eusk. *sapa,* 'savia', 'zumo'. - Fr. séve.

sápidus, -a, *um [sápio], *adj.*, sabroso, gustoso ll prudente, juicioso, virtuoso.

Esp. *sabio,* 1220-50; *sápido,* cult. der.: *sapidez.* - Gall. *sabido; saibó.* - Port. *sabio; saibó.* - Cat. *savi.* - It. *sápido,* 'sabroso'; *saggio,* 'sabio'; *savio.* - Prov. *sabi, -vi, -pi.* - Fr. *sage* [< *sapjum), 'prudente'; *sagesse,* 'sabiduría'; *assagir,* 'hacerse juicioso'; *sapide,* 'sabroso'; *maussade* (a. *malsade* < *mal,* y a. fr. *sade* < *sapfdus* 'sabroso']; *-dement, -derie.* - Ingl. *sapid,* 'sabroso',

sapiens, -ntis [sápio], *adj.*, inteligente, razonable, juicioso, prudente, sabio: qui máxime perspicit... is... sapientissimus... haberi solet, suele ser tenido por el más Inteligente el que percibe con más claridad [la verdad]; sententiis s., juicioso en sus pensamientos ll *[sust.]* hombre sabio, prudente, sensato; el sabio, el filósofo: septem sapientes, los siete sabios [de Greda]; sapientium praecepta, los preceptos de los sabios ll sapienter, *adv.*, juiciosa, prudente, sabiamente.

Esp. *sapiente.* - It. *sapiente,* 'sabio'. - Ingl. *sapient.*

sapiéntia, -ae [sápTens], *f.,* Inteligencia, razón, seso, juicio, sensatez, cordura, prudencia, sabiduría: sapientia prima [est] stultitia caruisse, la primera condición de la sabiduría es no haber sido tonto ll ciencia, saber: Nomines usu et sapientia praestantes, hombres que sobresalen por su experiencia y conocimientos; s. constituendae civitatis, la ciencia política; sapientiae doctores, los maestros de la ciencia, los filósofos ll filosofía: sapientia est... rerum divinarum et humanarum causarumque, quibus hae res continentur, scientia, 'sapientia' es el conocimiento de las cosas divinas y humanas y de las causas en que están contenidas.

Esp. *sapiencia,* h. 1280. - Gall. *sabencia, -nza; sabedencia.* - Port. *sabença.* - It. *sapienza,* 'sabiduría'. - Prov. *sabensa.* - Fr. *sapience.* - Ingl. *sapience,* 'sabiduría',

t sáplentlális, -e [sápientia], *adj.*, intelectual ll s. libri, libros sapienciales [de la Sagrada Escritura].

Esp. *sapiencial.* - Fr. *sapiential.* - Ingl. *sapiential.*

Sapinia, -ae, *f.*, Sapinia [reg. de Umbría, cerca del río Sapis].

sápio, -ére, -pivi [-ll; -üi], *intr.*, tener gusto a, tener sabor a, saber a: oleum male sapiet, el aceite tendrá mal sabor; mella herbam eam sapiunt, la miel toma el gusto de esta planta ll oler a, exhalar un olor a: hircum s., oler a chivo; crocum s., oler a azafrán ll [fig.] percibir por el gusto o el olfato; tener discernimiento, juicio, inteligencia; ser juicioso, inteligente, sensato, prudente, sabio: sapias, sé sensato; [puer] cum primum sapere coepit, el niño, tan pronto como empieza a tener uso de razón; sapis, obras con sensatez; nihil s., no tener inteligencia, ser un necio; recta s., juzgar rectamente ll *intr.,* entender de algo; saber, comprender: meam rem sapio, sé mi obligación; nullam rem s., no saber nada.

Fam. sapiens, -ntia, -ntialis; insipiens, -ntia; persapiens; consipio; desipio, -piens, -pientia; resipio, -piscо; sapor, -poro, -poratus, -porosus; sapidus; insipidus.

Esp. *saber,* fin s. x. der.: *sabido,* 1335; *sabedor,* 1817 *[sabidor,* 'sabio', 1055, por infl. de su sinónimo *sabido]', sabiduría,* 1220-50; *sabiondo,* 1512 [con el mismo sufijo de *hediondo, verriondo,...]; consabido,* s. xix. cpts.: *bienmesabe; sabelotodo; sepancuantos.* - Gall.-Port. *saber.* - Cat. *saber.* - It. *sapere,* 'saber'. - Prov. *saber.* - Fr. *savoir,* 'saber' [< *sapßrej; *savant,* 'sabio'; *insu* [á *l'insu de;* < *in-,* y *su,* pp. de *savoir].* - Ingl. *savant,* 'sabio'; *sage.*

t sapo, -dnis *[germ. *saipón;* cf. ingl. *soap,* al. *Seife*], *m.*, jabón.

Esp. *jabón,* 1490; la j acaso por infl. del v. *jabonar* o *enjabonar* [lat. vg. *exsaponáre]. der.: *jabonar,* 1615; *enjabonar,* 1495; *jaboncillo; jabonero,* 1495; *jabonera [hierba jabonera,* 1495, *saponariaj; jabonete; jabonoso,* cult.: saponáceo, *-nita.* cpt.: *saponificar, -ación; sapindáceo.* - Gall. *xabrón.* - Port. *sabão.* - Cat. *sabó.* - Eusk. *jaboe, -boi,* 'jabón'; *salboin,* 'jabón'; *salboinatu,* 'adular'; *xaboin,* 'jabón'; *xaboindu,* 'enjabonar'; *xabointsu,* 'jabonoso'; *xaun,* 'jabón'. - It. *sapone* - Rum. *sápun.* - Prov. *sabon.* - Fr. savon; *savonneux, -nner, -nneríe, -nnette, -nnier;* saponacé, *-naire, -né; saponifier, -fication, -fiable, -nine; sapindacées.* - Ingl. cf. soap; *saponaceus.*

sápor, -óris [sápio], *m.*, sabor, gusto ll sentido del gusto [fis. y moral): homo sine sapore, hombre insípido, sin personalidad ll olor, perfume: tunsum gallae admiscere saporem, mezclar el zumo aromático de la agalla machacada ll buen gusto ll *[pl.j* finura; los sentidos.

Esp. *sabor, h.* 1140. der.: *saborear,* 1599. cpt.: *sinsabor,* 1539. - Port. *sabor.* - Cat. *sabor.* - Eusk. *sapore, zapore, zaphore,* 'sabor'. - It. *sapore,* 'sabor'. - Prov. *sabor.* - Fr. *saveur,* 'sabor'. - Ingl. *savo(u)r,* 'sabor', 'saborear'; *sapor.*

t sáporátus,-a, -um [sápóró], *adj.*, sabroso, sazonado, aderezado: offa saporata medicatis frugibus, torta sazonada con drogas medicinales,

t sáporó, -áre [sápor], fr., hacer sabroso.

Esp. der.: *desabrido,* 1240, contrac, de *desaborido; desabrimiento* 1343. - It. *saporare,* 'saborear'. - Fr. *savourer,* 'saborear'. - Ingl. *sabour, -ry.*

t sápórósus, -a, -um [sápor], *adj.*, sabroso.

Esp. *sabroso,* 1220-50, contrac, de *saboroso.* - Gall.-Port. *saboroso.* - Cat. *saborós.* - It. *saporoso.* - Fr. savoreux.

t sapp[h]írus, -I [gr. *sápphеiros], m.,* zafiro [piedra preciosa].

Esp. *zafiro,* princ. s. xvn; ant.: *qafir,* 1335 *[<¡afil,* h. 1290; *$afi,* h. 1250], del ár. *safír,* con infl. del lat. sapphírus. der.: *zafre,* 1817, del fr. *safre,* id., h. 1200; *zafirino,* s. xvn; *zafirina; zafíreo.* - Fr. *saphir* [var. *safre].* - Ingl. *sappire.*

Sapphó, -üs, *f.,* Safo [famosa poetisa de Lesbos].

Esp. *sáfica* [estrofa]; *sáfico* [verso]. - Fr. *saphique; saffique.* - Ingl. *Sapphic.*

sáppínus [sápí-], -í, *f.,* abeto ll tronco del abeto.

Esp. *sapino,* 'abeto'. - Prov. *sapina.* - Fr. *sapin, -ne, -nette, -niére.*

t Sara, -ae, *f., Sara* [esposa de Abraham].

t sárábára, -ae; -alia, -ae, *f.;* -árum, -í; -allum, -í, a, especie de pantalones [usados por los orientales],

sarcína, -ae [sarció], *f.,* ús. esp. en *pl.,* carga, fardo, equipaje [envueltos primitlvam. en una tela cosida; por opos. a fascis, 'haz', 'atado'] ll *[pi.]* -nae, -árum, equipaje, bagaje personal de los soldados: legionem sub sarcinis adorirí, atacar a la legión mientras se halla obstaculizada por los bagajes; sarciñas colligere, recoger los bagajes, levantar el campo; [fig.] prepararse para morir ll [fig.] carga, peso, molestia ll hijo [en el claustro materno]; feto.

sarcínárius, -a, -um [sarcína], *adj.,* de *carga,* de transporte: s. navis, nave de carga; s. jumenta, bestias de carga, acémilas ll -rius, -í, m., mozo de muías, acemilero,

sarcínüla, -ae *[dim.* de sarcína], *f.,* bagaje reducido, hatillo ll *[pl.]* collige sarcinuias, haz tu equipaje ll ajuar, dote [de una joven].

sarció, -íre, sarsí, sartum, fr., zurcir, coser; recoser, remendar; reparar, componer: dolía s., reparar los toneles ll [fig.] reparar, resarcir, compensar: acceptum incommodum virtute s., contrarrestar con el valor la derrota sufrida; detrimentum s., reparar un daño; infamiam s., reparar una infamia, lavar una afrenta.

Fam. sartus; exsarcio; resarció; sartor; sartago; sarcina, -nula, -narius.

Esp. *zurcir,* 1475; ant.: *surzir,* princ. s. xiv; la u, probte., por ¡nfl. del lat. sürgére, que, pasando por el sentido de 'enderezar', tomó el de 'indemnizar, resarcir', acaso ya en lat. vg. der.: *zurcidor,* 1495; *zurcido; rezurcir,* s. xvi. *Zarzo,* 'tejido de varas', princ. s. xv; ant.: *sarzo,* 1190, acaso de *sarcir,* variante de *zurcir.* - Cat. *sargir.* - It. *(rí-)sarcire.* - Prov. *sarcir.* - *Fr. sertir* [a. *sartir, sarcir* < lat. vg. *sartire]; -tissage, -tisseur, -tissure.*

sarcóphágus, -i [gr. *sarkophágos iithos,* 'piedra que consume la carne'), *m.,* sarcófago, ataúd ll que consume las carnes [se. lapis].

Esp. *sarcófago,* princ. s. xvn. Del gr. *sárx, sarkós,* 'carne', el elemento *sarco-* de compuestos: *sarcoma,* h. 1900; *anasarca; sarcasmo,* 1757, 'burla mordaz, sangrienta', [< lat. sarcasmus < gr. *sarkasmós,* id., < *sarkázó,* 'despellejar']; *sarcástico; sarcocarpio; sarcocele* [gr. *kelé,* 'tumor']; *sarcocola,* 1555 [gr. *sarkokólla; kólla,* 'goma']; *sarcolema* [gr. *lémna,* 'corteza']; *sarcótico* [remedio curativo]; *polisarcia,* 'obesidad'. - Fr. *cercueii* [a. *sarcou, sarcueill, sarcophage; sarcoide; sarcome, -comateux,...; sarcasme, -castique; anasarque.* - Ingl. *sarcophagus.*

t sarcúló, -áre [sarculum], *tr.,* escardar.

Esp. *sachar.* - Gall.-Port. *sachar.* - It. *sarchiare.* - Prov. *sarclar, saldar, serclar.* - Fr. *sarcler, -clet, -cloir.*

sarculum (*sar-tio-m, de sarió], -í, *n.,* escardillo ll azada, azadón.

sarda, -ae [gr. *sárdios], f.,* cornalina [piedra preciosa].

Fam. sardónyx.

Sardanápát[l]us, -T, *m.,* Sardanápalo [rey de Asiria, famoso por su vida fastuosa; ardió en una pira, con su serrallo y sus tesoros, antes de la conquista de Nínivej.

ESTO ES HISTORIA

Sardiníа, -ae, *f.,* Cerdeña [isla del Mediterráneo] ǁ Sardí, •órum, *m. pl.,* los sardos [hab. de Cerdeña] ǁ Sard[o]us, -a, -um; -densis, -e, de Cerdeña ǁ -da, -ae; -dina, -ae, *f.,* sardina [pez], ǁ 5-6 B.

Esp. *sardina,* 1335. der.: *sardinal; sardinel,* 1817,'obra de ladrillos puestos de canto', del cat. *sardinell,* id., Esp. 'bordillo de la acera', probte. por su colocación como sardinas en conserva; *asardinado; sardinero; sardineta; sarda,* 1629, 'especie de caballa pequeña'. Acaso *sardana.* - Gall. *sardiña.* - Port, *sardinha.* - Cat. *sardina.* - Eusk. *sardina; sardindegi,* 'sardinería'; *sardinihar,* 'sardina', 'arenque'; *sardinketari, -dinarrantzale,* 'pescador de sardinas'. - It. *sardina.* - Fr. *sardine,* -nene, *-nier; sardane.* - Ingl. *sardine.*

Sardís, -Tum [acus. -dís en Cic.], *f. pl.,* Sardes [capital de Lidia] ǁ -dfánus, -a, -um, de Sardes: S. balanus o glans, castaña ǁ *[sust. m. pl.]* los hab. de Sardes. IV 6 C.

sardónia [herba], -ae [Sardinía], *f.,* ranúnculo.

Esp. *sardonia,* 1555, 'ranúnculo', der.: *sardónico,* 1739; *sardónica [risa],* 1555, del gr. *sardónion,* 'sardonia', de donde *sardonikós,* '[risa] convulsiva'; el jugo de la *sardonia* produce en la cara una contracción similar a la de la risa. - Fr. *sardónique.* - Ingl. *sardonio.*

sardónyx, -ychis [gr. *sardónyx, -ónykhos,* cpt. de *sardion,* 'especie de cornalina', y *ónyx,* 'ónix', propte. 'uña'], *f.,* sardónice [piedra preciosa].

Esp. *sardónice,* 'ágata'; -ca, - Fr. *sardónyx, -doine.* - Ingl. *sardónyx.*

sargus, -í [gr. *sárgos), m.,* especie de mújol [pez],

Esp. *sargo,* 1495. - Port. *sargo.* - It. *sar(a)go.* - Fr. *sarge.*

sáris[s]a, -ae [gr. *sárissa], f.,* lanza, pica macedónica muy larga.

Fam. sarissophorus.

saris(s)ophórus, -I [gr. *sarissophóros], m.,* lancero macedonio.

Sarmátia, -ae, *f.,* Sarmacia [reg. del E. de Europa] ǁ -tae, -árum, *m. pl.,* los sármatas [hab. de Sarmacia] ǁ -mátícus, -a, -um, de los sármatas: s. hiems, invierno riguroso; S. mare, el Mar Negro ǁ -mátis, -ídis, de Sarmacia ǁ •maticé, *adv.,* al modo de los sármatas.

sarméntum, -í [*sarp-mentom, de sarpó], *n.,* sarmiento, vastago de la vid ǁ *[pl.]* sarmenta, haz de sarmientos secos.

Esp. *sarmiento,* 1220-50. der.: *sarmentoso,* 1317; *sarmenticio; sarmentar,* h. 1530; *ensarmentar; sarmentera,* 1611,'toca de red', 1572. - Gall.-Port. *sarmentó.* - Cat. *sarment.* - It. *sarmentó.* - Fr. *sarment.* - [var. serment]; *-ter, -teux.* - Ingl. *sarmentóse, -tous.*

sarmInia, -ae [lat. tard.], *f.,* perifollo [planta aromática].

Esp. acaso *cermeña,* 'pera temprana', der.: *cermeño,* 1512; 'hombre tosco', s. xvm.

sarna, -ae [lat. tard.], *i.,* sarna, tiña.

Esp. sarna, 1251. der.: *sarnazo;* sarnoso, 1220-50; *sarniento,* amer.; *ensarnecer.*

Sárónícus sinus, *m.,* el golfo Sarónico [entre el Atica y el Peloponeso], III 5 E.

sarp[i]ó, -ere, sarpsí, sarptum, *tr.,* podar [la vid].

Fam. sarméntum.

Fr. *serpe* [a. *sarpe* < lat. vg. *sarpa]; *serpette.*

sar[r]ió, -íre, -TvT [-üí], -ítum, *tr.,* escardar: s. saxum, escardar una piedra, perder el tiempo.

Fam. sarculum, -culo.

Sarsína [Sass-] -ae, *f.,* Sarsina [c. de Umbría, patria de Plauto] ǁ -nás -átis, *m. f. n.,* de Sarsina ǁ -nátes, -Tum, *m. pl.,* los hab. de S. ǁ 4 D.

sartágó, -ínis [sarcíó], *f.,* mezcla, amasijo (hecho de piezas o de trozos] ǁ sartén ǁ t vaso sagrado.

Esp. *sartén,* h. 1200; *-tenazo, -tenada.* - Eusk. *zartagia, -tagin[a], -tain,* 'sartén'; *sartan,* 'sartén'; *zartaginaldi,* 'sartenada'; *zartaginkada,* 'sartenazo'; *sartagin, -tagi, -taina,* 'sartén'; *sarteneko,* 'fritura'.

sartór, -dris [sarcíó], *m.,* sastre; remendón.

Esp. *sastre,* 1302; probte. del cat. *sastre,* s. xiv; ant.: *sartre.* der.: *sastra; sastrería,* cult.: *sartorio.* - Gall.-Port. *xastre.* - Cat. *sastre.* - It. *sartore.* - Prov. sarfre.

sartus, -a, -um *[pp.* de sarcíó], *adj., reparado;* en buen estado, bien conservado: sartus [et] tectus, reparado y cubierto, en buen estado de conservación [refer. a un edificio]; aedem Castoris sartam tectam tradere, entregar el templo de C. en perfecto estado de conservación ǁ *[sust. n. pl.]* sarta tecta, buen estado, buena conservación: sarta tecta aedium sacrarum tueri, velar por la perfecta conservación de los templos; sarta tecta locare, alquilar las casas con la obligación de cuidar de su reparación; sarta tecta exigere, obligar a entregar los edificios en buen estado.

sat, v. satis.

sata, -órum, v. sátus.

sátágíus, -a, -um [sátágó], *adj.,* preocupado, inquieto, atormentado.

sátágó, -ere, -égí [= satis ágó], *intr.,* preocuparse, cuidar de egi satis, me he preocupado ǁ *[pas. impers.]* agitur satis hay, existe la preocupación ǁ darse prisa, apresurarse.

+ Satan [hebreo *Shatan], indecl.;* -ánas, -ae, *m., adversario* enemigo ǁ Satán, Satanás [= el diablo].

Esp. *Satán, -nás, -nico, -nismo.* - Fr. *satané, -ñique, -nisme* - Ingl. *Satan, -nic[al], -nism.*

sátellés, -ítis, *m.,* [esp. en *pl.]* guardia personal, miembro de una escolta; sirviente, acompañante, satélite ǁ *[pl.]* guardia escolta: satellites regii, la corte, los cortesanos; satellites Neptuni, el cortejo de Neptuno [= las tempestades] ǁ (fig.,(*m. f.]* compañero, -a; servidor, -a: pinnata Iovis satelles! servidor alado de Júpiter [= águila] ǁ defensor, campeón: virtutis verae comes rigidusque satelles, inflexible compañero y defensor de la verdadera virtud ǁ servidor, auxiliar, cómplice: contumeliosum foret, si equites Romani satellites Numidae traderentur, que resultaría afrentoso, si unos jinetes romanos eran asignados a un númida como servidores; audaciae s., cómplice de tu audacia; Hannibalis s„ partidario de Aníbal.

Esp. *satélite,* princ. s. xvm; en los sentidos latinos se usó ya en el s. xv. - Eusk. *satélite.* - Fr. *satellite* [a. *satélite]; -lliser, -sable, -sation.* - Ingl. *satellite.*

sátiás, -átis [satis], *f.,* saciedad, hartura, hastío: divites s. inmelius mutet, que el hastío haga mejores a los ricos ǁ abundancia: ad satiatem, en gran cantidad; frumenti s., abundancia de víveres.

sátiátus, -a, -um (pp. de sátíó] ǁ t -té, *adv.,* copiosamente; hasta la saciedad.

sátiés, -éi, v. sátiétás.

sátiétás, -átis [sátis], *f.,* cantidad suficiente; abundancia ǁ saciedad, hartura; exceso; fastidio, hastío, tedio, aburrimiento: ad satietatem, hasta la saciedad; ómnibus in rebus similitudo est satietatis mater, en todas las cosas la semejanza [= la rutina, la monotonía] es madre del hastío; studiorum omnium s. vitae facit satietatem, la satisfacción de todos los gustos produce el hastío de la vida ǁ *[pl.]* non debent esse amicitiarum satietates, no debe haber hastío de las amistades.

Esp. *saciedad,* princ. s. xvm. - It. *sazietá.* - Fr. *satieté.* - Ingl. *satiety.*

sátin; satine [= sátisne], *adv.,* ¿acaso... es suficiente?, ¿acaso... hay bastante?

sátíó, -áre, -áví, -átum [sátis], *tr.,* saciar, satisfacer, aplacar, apaciguar, calmar: desideria naturae s., satisfacer su natural apetito, famem s., saciar el hambre; iracundiam s., desfogar su ira ǁ proveer en abundancia; saturar, hartar, impregnar: ignes satiantur odoribus, el fuego se satura de perfumes [de incienso] ǁ [fig.] aviditatem legendi s., saciar su pasión por la lectura ǁ fatigar, cansar, hastiar, hartar, aburrir: satiatus aratro, cansado del arado; prosperis et adversis satiatus, hastiado de prosperidades y de reveses ǁ [poét. con gen/fc] caedis satiatus, cansado de matar.

Esp. *saciar,* med. s. xvn. - It. *saziare.* - Fr. *rassasier,* 'saciar' [< *re-,* y a. fr. *assasier* < lat. mediev. assatiare]; *siant, -sié, -siement; insatiable.* - Ingl. *satiate,* 'saciado', 'saturado'; *insanable;* cf. safe, 'saciar', 'hartar*. - Al. cf. satf, 'saciado'; *sáttigen,* 'saciar'.

sátió, -ónis [séró, sévÍ], *f.,* siembra; plantación, plantel ǁ época de las sementeras: vere fabis satio, en primavera se siembran las habas; óptima vinetis satio, la mejor estación para plantar los viñedos ǁ *[pl.]* campos sembrados.

Esp. *sazón, h.* 1140, 'ocasión oportuna, tiempo'; 'estado de perfección de las cosas'; 'buen gusto', der.: *sazonar,* 1438; sazonado, 1490; *desazonar,* 1679; *desazonado,* 1539; *desazón,* med. s. xvn. - Gall. *sazón; sazoar.* - Port. sazão; *sazonar.* - Cat. *saó.* - Eusk. *sasoin, sasoi,* 'sazón'; *sasoindun,* 'en sazón', 'sano'; *sasoinezko,* 'del tiempo', 'lozano'; *saoinmuga,* 'solsticio'; *sasoiko, -soiz, -soindu,...* - Prov. *sazón.* - Fr. *saison; -sonnier, -ére; assaisonner,* 'sazonar'; *-onnement.* - Ingl. *season, -nable, -nably, -nal, -ning.*

satis [sat, abrev.; cf. sátur; gr. *hádén;* ant. a. al. *sat; gót. saps], adv.,* bastante, suficientemente: s. mihi est, me basta; s. superque, bastante y de sobra; satis superque esse sibi suarum cuique rerum, [dicen] que a cada uno le bastan y aún le sobran sus propios asuntos ǁ (con *genit.]* bastante, suficiente cantidad de: s. eloquentiae, bastante elocuencia; s.

firmitatis. bastante firmeza; s. nivis atque dirae grandipís, bastante nieve y asolador granizo; temporis s. habere, tener bastante tiempo ‖ *[atrib.]* satis est, si, es suficiente, si; basta que; non s. est pulchra esse poemata, no basta con aue un poema sea hermoso; admoneri me s. est, basta con aue se me advierta; s. est ut, basta que; s. praesidii est, ut, hay suficientes recursos para que... ‖ [comparat.] satius, preferible, más a propósito, mejor: [con *inf.]* non fuit satius... pati?, ¿no hubiera sido mejor sufrir...?; [con or. *inf.)* satius multo fuisse non moveri bellum adversus eum, quam ommitti motum, que hubiera sido mucho mejor no emprender la guerra contra él, que abandonarla una vez comenzada ‖ satis babeo [con *inf.],* me basta con que, me doy por satisfecho con que: vos s. habebatis animam retiñere, a vosotros os bastaba con salvar la vida ‖ s. babeo, si, me basta que... ‖ s. ducere, credere, putare, considerar suficiente, bastarle a uno ‖ de modo suficiente; bastante bien; muy: s. bonus, muy bueno; vir s. exercitus in dicendo, hombre muy ejercitado en el arte de hablar; s. ostendere, mostrar muy claramente; s. bene, muy bien; s. constat, es un hecho suficientemente probado; s. superque benignitas tua ditavit, mucho y aún demasiado me ha enriquecido tu bondad.

Fam. satin; satisfacio, -factio; satis accipio; satisaceptio; satisdo, -datio, -dato; satago, -gius; satio, -tietas, •tias, -ties, -tiatus; exsatio; insatiabilis; cf. satur.

Esp. *asaz,* 1.a mit. s. xm, del ant. oc. *assatz,* 'suficientemente, mucho', del lat. vg. ad satis [DRAE: < ad, satiemj. - Gall. *asás.* - Port. *assaz,* 'bastante' .- Cat. ant.: *asau.* - It. *assai* [< ad satis], 'bastante', - Prtov. ant.: asafz. - Fr. *assez,* 'bastante'; [< lat. vg. *adsatis < ad y satis]. - Ingl. assets; cf. *sad, sadden.*

sátisacceptió, -ónis [satis accípió], *f.,* recepción de una garantía o fianza.

sátis accípió, -ere [leng. juríd.j, recibir caución, fianza o garantía [ab aliquo] de alguno.

sátisdátió, -ónis [sátisdó], *f.,* caución, garantía, fianza.

Esp. *satisdación.*

sátisdátó *[abl.* s. del *pp.* de sátisdó], *adv.,* dando garantías; mediante fianza.

sátisdó [= satis do], -áre, -dédl, -datum, *intr.,* dar una garantía, caución o fianza suficiente; garantizar: alicui, a alguien; damni infecti, por todo daño eventual.

sátisfáció, -ere, -fécí, -factum [sátis, fácTó], *intr.,* dar satisfacción a uno; cumplir, ejecutar: satisfacere dicimus ei, cuius desíderium implemus, decimos que satisfacemos a aquel cuyos deseos colmamos; [con *dat.]* alicui honesta petenti s., dar satisfacción al que pide algo razonable; de iniuriis Allobrogibus s., dar satisfacciones a los a. por los agravios; officio s., cumplir con su deber; morte rei publicae s., cumplir incluso con su muerte sus obligaciones para con la patria ‖ dar satisfacciones a uno; dar explicaciones, excusas; disculparse, justificarse ante uno: vobis satisfeci me nihil reliqui fecisse, os he explicado suficientemente que no he dejado nada por hacer [= que no he olvidado nada]; satisfaciendi causa, para justificarse ‖ [partic.] satisfacer una deuda, un pago; pagar ‖ *(pas.)* ut mihi satisfieri paterer a te, para que yo acepte tus excusas.

Esp. *satisfacer,* 1444. der.: *satisfecho; satisfactorio,* 1542. - It. *satisfaré.* - Fr. *satisfaire,* 'satisfacer'; *-faisant, -fait.* - Ingl. *satisfy,* 'satisfacer'.

sátisfactió, -ónis [sátisfáció], *f.,* excusa, disculpa, justificación, compensación honorable: satisfactionem proponere, dar explicaciones; alicuius satifactionem accipere, aceptar las excusas de uno ‖ satisfacción, reparación ‖ pago [de una deuda],

Esp. *satisfacción,* 1.a mit. s. xm. - Fr. *satisfaction.* - Ingl. *satisfaction.*

sátisféci, *perf.* de sátisfáció.

sátiús, cp. de sátis, preferible, más adecuado ‖ satius est [con *inf.],* es preferible, vale más, es mejor ‖ [con or. *inf.]* es mejor que.

satívus, -a, -um [séró, séví], *adj.,* sembrado, cultivado ‖ -va, -órum, *n. pl.,* plantas cultivadas; sembrados.

Esp. sativo, 'que puede sembrarse'.

sátór, -óris [séró, sévi] *m.,* sembrador, plantador ‖ padre, creador, autor ‖ artesano, productor: s. litis, promotor del litigio; hominum s. atque deorum, creador de los hombres y padre de los dioses.

sátoríus, -a, -um [sátór], *adj.,* relativo a las siembras, semillas o sembrados.

sátrápés, -ae [-¡s] [gr. satrápés], *m.,* sátrapa [gobernador de provincia entre los persas],

Fam. satrapía.

Esp. *sátrapa.* - Fr. *satrape.* - Ingl. *satrap.*

sátrápía, -ae (gr. *satrapeía], f.,* satrapía [provincia persa gobernada por un sátrapa].

Esp. *satrapía.* - Fr. *satrapie.* - Ingl. *satrapy.*

sátur, -üra, -ürum [cf. sátis], *adj.,* saciado, harto, lleno, satisfecho [esp. de comida]: s. conviva, convidado saciado ‖ [con *genit.]* lactis s., saciado de leche ‖ [fig.] saturado [de tinte, de color]: s. color, color subido ‖ rico, abundante, fértil: satura praesepia, pesebres bien llenos; s. rus, campo fértil ‖ [Retór.] satüra, -órum, *n. pl.,* temas amplios, imagotables.

Fam. satura, -ritas, -ro, -ratus, -ratio; exsaturo, -rabilis; insaturabilis; obsaturo; satureia; cf. satis.

It. *satollo* [< satüllus, dim. de sátur], 'harto'. - Fr. *soül* [a. *saouf]* [< satüllus], 'harto', 'repleto', 'borracho'; *soülard, -laúd, -ler, -lene.*

sátüra [-ira], -ae [sátur], *f.,* macedonia de frutas, verduras, etc.; olla podrida, plato combinado; ensalada mixta: per saturam, en desorden, confusamente; quasi per saturam sententiis exquisitis, consultadas las opiniones en cierto modo sin seguir ei orden establecido; legem per saturam ferre, hacer votar en bloque una ley que comprende diversas disposiciones ‖ obra literaria de géneros mezclados; [esp.] sátira [originariam., en Ennio, mezcla de diversos metros; después, poema uniforme que censura los vicios].

Esp. *sátira,* 1438. der.: *satírico,* 1438; *satirizar,* h. 1525. - It. *sátira.* - Rum. *sátura.* - Fr. *satire* [a. *satyre]; -rique, -riser, -riste.* - Ingl. *satire; satiric[ai], -rist, -rize.* - Al. *Satire,* 'sátira'; *satirisch,* 'satírico'.

t sátürátió, -ónis [sátüró], *f.,* saciedad; hartura.

Esp. *saturación.* - Fr. *saturation.* - Ingl. *saturation.*

sátürátus, -a, -um *[pp.* de sátüró], *adj.,* saturado (de color]: saturatior color, color más intenso,

sátüréía, -ae [sátür], *f.,* ajedrea [planta].

Esp. *ajedrea,* 1495; *assadrea,* fin s. xm, del ár. *Satriya* [< lat. sátüréía], - Fr. *sarriette* [dim. del a. fr. *sarriee].*

sátürítás, -átis [sátur], *f.,* saciedad ‖ abundancia ‖ saturación [de un color].

Sáturnus, -í, *m.*. Saturno [hijo de Urano, padre de Júpiter, Juno, Plutón y Neptuno; dios del tiempo, identificado con el griego Cronos; derrocado por Júpiter, reinó sobre el Lacio] ‖ Saturno [planta] ‖ -nília, -íum, *n. pl.,* las Saturnales, fiestas en honor de Saturno [a partir del 17 de diciembre; se caracterizaban por la alegría desbordada, la libertad absoluta, el intercambio de regalos y, sobre todo, por el trato más liberal dado a los esdavosl: non semper erunt Satumaiia, no todos los días se celebran las Saturnales [= no todos los días son Pascua] ‖ -níus, -a, -um, de Saturno: S. stella, el planeta Saturno; S. regna, la edad de oro [en que reinaba Saturno en el Lacio]; S. tellus, Italia; S. arva, el Lacio; S. luno. Juno, hija de Saturno; S. virgo, la hija de Saturno [= Vesta] ‖ -níus, -í, *m.,* hijo de Saturno [gralte. se refiere a Júpiter o a Plutón] ‖ -níus numerus; -níum carmen, metrum, verso saturnio [usado en la primitiva poesía latina] ‖ -nínus, -a, -um, de Saturno.

Esp. *saturno,* 'taciturno, melancólico'; variantes *soturno,* 1889, y *saturnino,* h. 1440; se creía que el planeta Saturno influía sobre los nacidos bajo su signo, der.: *saturnismo; saturnal,* princ. s. xvu, *saturnio.* - Fr. *saturnales, -ne, -nie, -nien, -nin, -nine, -nisme.* - Ingl. *Saturday.*

sátüró, -áre, -áví, -itum [sátur], *tr.,* saciar, satisfacer: famem, el hambre ‖ llenar de, proveer abundantemente de, saturar, hartar, sobrecargar: sanguine civium se s., saciarse de la sangre de los ciudadanos; fimo sola s., abonar el terreno con abundante estiércol ‖ [fig.] homines saturati honoribus, hombres colmados de honores; crudelitatem s., saciar su crueldad; doiorem s., calmar el resentimiento ‖ molestar, hartar, fastidiar.

Esp. *saturar,* princ. s. xvm. - It. *saturare.* - Fr. *saturer, -ré, -rabie, -rant, -rateur; sursaturé, -ration, -rant.* - Ingl. *satúrate,* 'saturar'.

sátus, -a, -um *[pp.* de séró, séví, *adj.,* sembrado, nacido ‖ -tus, -í, *m.,* hijo ‖ -ta, -órum, n. *pl.,* campos sembrados; sembrados, mieses, cosechas ‖ simiente; semilla sembrada,

sátüs, -üs [séró, sévi], *m.,* siembra, plantación [acción de] ‖ [fig.] producción, generación, paternidad ‖ raza, linaje ‖ -us, -uum, m. *pl.,* simientes, sementeras,

sátira, v. sátüra.

Sátyriscus, -í [Sátyrus], *m.,* pequeño sátiro.

Sátyrus, -I [gr. *sátyros],* m., Sátiro [compañero de 8aco; se le representaba con orejas, cola y patas de cabra; más tarde, genio rústico, confundido con Fauno] ‖ drama satírico (cuyo coro estaba formado por sátiros] ‖ especie de mono.

Fam. Satyriscus.

Esp. *sátiro,* 2.8cuarto s. xv. der.: *satiríasis; satirión,* 1495 [gr. *satyrion],* nombre de planta; *satirio.* - Fr. *satyre* [a. *satire*]; *-riasis, -rique, -risme.* - Ingl. *satyr, -ric; satire.*

sauciátTd, -ónis [saució], *f.,* herida [acción de herir],

saució, -áre, -ávI, -átum [saucíus], *tr.,* herir mortalmente, desgarrar ‖ arar [= desgarrar, abrir la tierra] ‖ [fig.] lastimar, ofender: fam am, la fama.

saucTus, -a, -um, *adj.,* herido, golpeado, maltrecho, dañado, destrozado, deteriorado, roto: s. leo, león herido; malus s. Africo, mástil destrozado por el ábrego; saucia vomeribus tellus, tierra roturada por los arados ‖ angustiado, turbado: s. cura, turbado por graves preocupaciones.

Fam. saució; consaucío; sauciatio.

saurus, -I [gr. *saüros,* 'lagarto'], m., lagarto ‖ jurel [pez marino].

Esp. *saurio,* h. 1900; cult. cpt.: *plesiosauro* [gr. *plésios,* 'próximo']; *dinosaurio* [gr. *deinós,* 'terrible'], 'reptil fósil gigantesco', s. xx. *Jurel,* 1505, del mozár. *sürél,* o del cat. *sorell,* id., dim. del lat. saurus, id. *Salmonete,* 1555, del fr. *surmulet,* id. [cpt. de *mulet,* dim. del lat. mullus, 'salmonete']; la forma esp. ant. era *sormulet,* s. xm, cuyo 1.er elemento **sor-* procede probte. de saurus [cf. genovés so, sicil. *sauru,* 'jurel']; *sormulet,* pasó a *salmonete* por infl. de *salmón* [DRAE: *salmonete,* de *salmón).* - Fr. *sauríens; dinosaure, -riens; plésiosaure.* - Ingl. *saurian; sauro-.*

sávTum, -T [*suávTum < suávis?], *n.,* beso [amoroso],

saxátIiis, -e [saxum], *adj.,* que se cría o mantiene en o entre las piedras.

saxétum, -T [saxum], *n.,* peñascal, roquedo, pedregal,

saxéus, -a, -um [saxum], *adj.,* de piedra; peñascoso, rocoso pedregoso: s. umbra, la sombra del peñasco ‖ de mármol: s. effigies, estatua de mármol ‖ [fig.] duro [como una roca]; insensible.

t saxícola, -ae [saxum, coló], *m.,* adorador de ídolos de piedra, idólatra.

saxTTfcus, -a, -um [saxum, fáció], *adj.,* que convierte en piedra, que petrifica [refer. a la gorgona Medusa],

saxífrágus, -a, -um [saxum, frangó], *adj.,* que rompe o quebranta las piedras ‖ -ga, -ae, *f.;* -gum, -i, *n.;* -frica, -ae, *f.,* saxífraga [planta].

Esp. *saxífraga,* fin s. xih [planta cuya Infusión se emplea contra los cálculos de riñón]; llamada también *saxifragua* y *salsifrasia,* 1611; *sasafrás,* 1577, o *salsafrás.* der.: *saxifragáceo; salsifí,* med. s. xix, del fr. *salsifis,* 1600 [< it.; cf. *sassifrica,* s. xvi, probte. alterac. de *saxífraga].* - Fr. *saxífrage, -gacées; sassafras* [< esp.]. - Ingl. *saxifraga.*

saxósus, -a, -um [saxum], *adj.,* rocoso, pedregoso: in saxosis, en los terrenos pedregosos ‖ que crece o corre entre las piedras o peñas.

saxulum, -i *[dim.* de saxum], *n.,* roca pequeña,

saxum, -i [cf. secó; ant. a. al. *sahs*], *n.,* piedra, roca, peña, peñasco, escollo: alto disiluit saxo, saltó desde una alta peña; saxa ¡acere, mittere, lanzar piedras; magni ponderis saxa, piedras de gran peso; acuto saxo, en un agudo escollo; latentia saxa, escollos ocultos ‖ bloque de piedra, mármol: s. quadratum, piedra escuadrada, sillar; [e] saxo sculptus, fabricatus, esculpido en mármol ‖ (poét.] saxa, terrenos rocosos ‖ recinto de piedra; muro, muralla: saxo locum circumdare, rodear el lugar con una muralla de piedra ‖ [prov.] saxum volvere, hacer rodar un peñasco [alusión al mito de Sísifo: perder el tiempo]; Inter sacrum saxumque stare, estar entre la espada y la pared [lit. entre el altar del sacrificio y el cuchillo de sílex del sacrificador] ‖ [nombre de rocas famosas] la roca Tarpeya; el Capitolio; la roca Sagrada [sobre el Aventino, donde Remo consultó los auspicios).

Fam. saxeus, -xosus, -xatilis, -xulum, -xetum, -xicola, -xificus, -xifragus.

It. *sasso,* 'peña'.

scábéllum, -i *[dim.* de scamnum], *n.,* escabel, taburetIto, banquillo ‖ instrumento músico [que el flautista tocaba con el pie].

Esp. *escabel,* 1604, *[escabello,* s. xiv], 'tarima pequeña frente a una silla, para apoyar los pies', 'asiento pequeño y sin respaldo'. - Gall.-Port. *escabello.* - It. *sgabello.* - Prov. *escabel.* - Fr. *escabeau* [a. *scabel]; escabelle; écheveau* [a. *escheve/).*

scaber, -bra, -brum [scábó], *adj.,* rugoso, áspero, erizado ‖ mugriento, sucio ‖ sarnoso.

Esp. *escabro* [<scabrum, 'aspereza'].

scábíés, -éi [scábó], *f.,* aspereza, rugosidad ‖ roña, sarna, lepra ‖ [fig.] comezón, prurito, vivo deseo, ansia, manía: ¡ñter scabiem tantam et contagia lucri, en medio del desmedido y contagioso afán de lucro ‖ seducción, encanto, atractivo: scabie carent, carecen de atractivo.

Esp. *escabiosa,* 1495, 'hierba dipsácea', < lat. scabiósa, id ['áspera, rugosa', por lo velludo de sus hojas]; *escabioso,* 'sarnoso'. - Eusk. *eskabia; ezkabe, -bi; hazkabe; hezkabi,* 'sarna' 'tiña'; *ezkabizto,* 'tiñoso'. - Fr. *scabieux, -euse.* - Ingl. *scab' scabious.*

scábó, -ére, scábI, *tr.,* rascar: s. caput, rascarse la cabeza ‖ raer, raspar.

Fam. scabies, -ber, -bredo, -brosus, -britia; scobís -bina; descobino.

t scábrédó, -ínis [scábó], *f.,* orín, moho ‖ sarna.

scabritía, -ae; -tíis, -éí [scáber], *f.,* aspereza, rugosidad ‖ sarna.

t scábrósus, -a, -um [scábó], *adj.,* suelo ‖ desigual, áspero tosco ‖ sarnoso.

Esp. *escabroso,* h. 1580, 'desigual, lleno de tropiezos y estorbos'. der.: *escabrosidad.* - Fr. *scabreux.* - Ingl. scabrous.

t scaccum [bajo lat., s. xi, del ár. *sáh, 'rey* en el juego de ajedrez', tomado, a su vez, del persa *sáh,* 'rey de los persas'].

Esp. escaque, 1283, del cat. u oc. *escac;* designó el juego de ajedrez; después, sus casillas y, por último, una cuadricula semejante, 1580 [DRAE: *escaque,* del ar. *assikak,* 'las filas de casas, las calles'], der.: *escaqueado o escacado,* 1620. Del ár. *sáh* deriva también *jaque,* 1283, de donde *jaquear,* 1734; *jaquel,* h. 1600; *jaquelado.* Con *jaque,* 'amenaza', 1555; 'rufián' [por su actitud de reto], 1609, se relacionan probte. *jacaro,* 'rufián', 1613; *jácara,* 'romance o entremés breve y jocoso, gralte. sobre temas de vida airada', 1627; 'especie de danza que acompañaba su representación', 1642; *jacarear,* med. s. xvn; *jacarero; jacarando,* 'valentón', s. xvn; *jacarandoso,* 'desenvuelto'; *jacarandina,* 1605; *jacarandana,* 1609; *jacarandaina,* med. s. xvn.

Scaea [porta], *f.;* Scaeae Portae, *f. pl.* las puertas Esceas (de Troya],

sc[a]éna, -ae [gr. *skéne,* 'escenario'; propte. 'choza', 'tienda'; acaso a través del etrusco], *f.,* escena, escenario [de un teatro]; teatro: scaena referta est his sceleribus, el teatro está lleno de esta clase de crímenes; in scaena, en la escena; agitur res in scaenis, los hechos se desarrollan en la escena ‖ [poét.] lugar sombreado: tum silvis scaena coruscis desuper, además, un telón de fondo formado por espléndidas selvas ‖ [fig.] teatro del mundo, vida política ‖ teatro de la elocuencia, escuelas de retórica: adulescentes adducuntur in scaenas scholasticorum, qui rhetores vocantur, los jóvenes son llevados a las escuelas de los maestros llamados retóricos ‖ obra teatral; tragedia, comedia; intriga, trama, vana apariencia: scaenis agitatus Orestes, O. exhibido en las tragedias; escaenam criminis parare, preparar la puesta en acción de una acusación.

Fam. sc(a)enicus; prosc(a)enium; scenofactoria; scenopegia.

Esp. escena 1577. der.: *escenario,* 1843. cpt.: *escenificar; escenificación; escenografía,* 1732; *escenógrafo; escenográfico.* - It. scena, *-nario.* - Fr. *scéne; scénario* [< it.]; *-riste.* - Ingl. *scene, -nery.*

sc[a]enIcus, -a, -um [scaena; gr. *skénikós], adj.,* de la escena, escénico; del teatro, teatral: s. gestus, gesto teatral; scaenici artífices, los actores; scaenici ludí, representaciones teatrales ‖ [fig.] teatral, pomposo ‖ *[sust.]* -cus, -i, *m.,* actor, comediante; -ca, -ae, *f.,* actriz ‖ -cé, *adv.,* como [sucede] en la escena.

Esp. *escénico,* 1490. - Fr. *scénique.* - Ingl. *scenicjalj.*

sc[a]eptrum, -í [gr. *sképtron,* 'bastón'], *n.,* cetro: sedet Aeolus... sceptra tenens, está sentado Eolo... teniendo en su mano el poderoso cetro ‖ [fig.] trono, reinado, realeza: tu mihi sceptrum lovemque concilias, tú me proporcionas el cetro y el favor de Júpiter; pulsus solio sceptrisque paternis, expulsado de su trono y del reino de su padre ‖ supremacía, poderío: sic nos in sceptra reponis?, ¿así nos repones en nuestro señorío?

Fam. sceptrifer.

Esp. *cetro,* 1220-50. - Fr. *sceptre.* - Ingl. *sceptre, -pter.*

Scaeva; Scaevóla [scaevus], *m.,* Escévola [sobren, rom. de la gens Muda, esp. Mudo Escévola, que, tras haber fallado en

un atentado contra el rey etrusco Porsena, se dejó abrasar voluntariamente en un brasero su mano derecha ‖ jurisconsulto de la época de Cicerón ‖ consejero de Marco Aurelio.

evUS .a, -uní (cf. gr. *skaiós], adj.,* izquierdo, situado a la izquierda ‖ oblicuo, inclinado ‖ [leng. augural] que procede de la izquierda, de mal agüero, siniestro, funesto ‖ necio ‖ zurdo.

Fam. Scaeva.

-|3(,ae [*skand-s-lá, de scando], *f.,* ús. esp. en *pl.* scalae, -árum, escala, escalera ‖ escalón, peldaño.

Esp. *escala* 1490. der.: *escalar,* 1438; *escalada,* 1604; *escalador,* 1495; *escalamiento; escalinata,* 1803 [< it. *scalinata,* id., de *]calino,* 'escalón'); *escalón,* 1220-50; *escalonar; escalonamiento; escalafón,* 1843, probte. adaptac. del fr. *échelle de fonds,* 'escala de los fondos' [necesarios para pagar a los oficiales del ejército]; *escalera,* 1220-50 [< lat. scalarla, id., pl. de scálâre o de scálárium, id.]; *escalerilla.* - Gau.-Port. *escala, -lada.* - Cat. *escala.* - Eusk. *esk[a)il[i]ara, eskeler,* 'escalera'*leskilara biribil,* 'escalera de caracol'; *eskilafrajburu,* 'alto de*la escalera', 'rellano'; *eskiratxo,* 'escalerilla'; *eskueskilara,* 'escalera de mano'. - It. *scala, -lino, -lea,* 'escalera, -lón, -linata'; *escalare,* 'escalar'; *scalata.* - Rum. *scará.* - Prov. *escala.* - Fr.*'échelle,* 'escala, -lera'; *échelon,* 'escalón', 'peldaño'; *échelonner,* 'escalonar'; *escalier,* 'escalera', 'escalón'; *escale,* 'escala' (en un puerto); *escalade, -lader,* 'escalada, -lar'. - Ingl. *scale,* 'escala, -lar'; *escalade, -lator; echelon.* - Al. *Skala,* 'escala'.

Scaidis, -is, *m.,* el Escalda [río de la Galia Bélgica]. IX 1 E-F.

t scálénus, -a, um [gr. *skalénós,* 'cojo, oblicuo'], *adj.,* escaleno [triángulo].

Esp. *escaleno,* 1617. - Fr. *scalène.*

scalmus, -í [gr. *skalmós], m.,* escálamo, tolete [correa para sujetar el remo] ‖ remo: scalmum nullum videt, no ve ni un remo.

Esp. *escálamo,* 'tolete', 1564, del lat. vg. *scálámus; *escalmo.*

scalpeilum, -i *[dim.* de scalprum], *n.,* escalpelo, lanceta, bisturí ‖ cortaplumas, cuchillito.

Esp. *escalpelo,* 'instrumento quirúrgico', 1765-83. - Fr. *scalpel.* - Ingl. *scalpel.*

scalpó, -ére, -psl, -ptum [cf. gr. *skálops;* sánscr. *klptáh;* lit. *sklempiú], tr.,* tallar, cincelar, esculpir, grabar: nostri memorem sepulcro scalpe querelam, graba en mi sepulcro un sentido recuerdo a mi memoria; marmora s., esculpir mármoles ‖ escarbar, rascar.

Fam. sculpo, -ptilis, -ptor, -ptura; scalprum, -pellum; scalptor, -ptura; exsculpo, -ptio; insculpo; resculpo; auriscalpium; denticalpium.

scalprum, -i, *n.,* -per, -prí, *m.* [scalpó], instrumento cortante; cuchilla, escoplo, buril, cincel: s. aduncum, podadera; s. fabrile, escoplo de carpintero; s. sutorium, cuchilla de zapatero ‖ cuchillo, lanceta, bisturí, escalpelo.

Esp. *escoplo,* 1335; ant.: *scopro,* h. 1250. *Escarpia,* 1438, 'clavo grande con cabeza acodillada'; probte. del cat. *escárpia,* id. [cat. dial, *escarpi, escarpe,* 'escoplo'; cat. *scarpra,* 'escoplo'; DRAE: *escarpia,* del germ. *skarp,* 'agudo'}. - Eusk. *eskopre,* 'escoplo'. - Fr. *échoppe, -per.*

scatptór, -óris [scalpó], *m.,* grabador, escultor [sobre madera o piedra].

scalptúra, -ae [scalpó], *f.,* glíptica [acción o arte de tallar o grabar]; escultura, grabado ‖ [sentido concreto] una escultura, un grabado.

Scamander, -drí, *m.,* el escamandro [río de la llanura de Troya]. IV 5 B.

scambus, -a, -um [gr. *skambós], adj.,* patizambo,

scamma, -átis [gr. *skámma*], a, espacio enarenado [para los ejercicios de lucha] ‖ t combate, lucha,

scammónéa [-ía], -ae [gr. *skammónia], f.;* -eum [-Tum], -í, a, escamonea [planta medie.] ‖ -mónítés, -ae, *m.,* de escamonea [infusión].

scamnum [*scabnum, cf. scábéllum; sánscr. *skabhnéti,* 'soporte'; *skambháh],* n., escabel, banqueta, taburete, banco, escaño ‖ trono ‖ [Agrie.] caballón de tierra [que sobresale entre dos surcos]; anchura [de un campo].

Fam. scabellum.

Esp. *escaño,* 910, 'banco de madera con respaldo'. - Gall. escaño. - Port. *escanho.* - It. *scanno.* - Rum. *scaun.* - Prov. *escaun; escan.* - Fr. *écagne; escagne.*

t scandálizó, -are, -ávi, -átum (gr. *skandalizó], tr.,* escandalizar, servir de tropiezo [moral],

Esp. *escandalizar,* 1251. - Eusk. *eskandalizatu,* 'escandalizar'. - Fr. *scandaliser.* - Ingl. *scandalize.*

scandáiósus, -a, -um [scandálum], *adj.,* abominable; escandaloso.

Esp. *escandaloso,* 2.8 cuarto s. xv; *-sa,* 'vela pequeña', 1831. - Fr. *scandaleux.* - Ingl. *scandalous.*

scandálum, -I [gr. *skándalon*], *n.,* piedra de escándalo ‖ disputa, escándalo ‖ tropiezo [moral].

Fam. scandalizo, -losus.

Esp. *escándalo,* 1374. der.: *escandalera.* - Eusk. *eskandalagarri,* 'escandalizador. - Fr. *scandale; esclandre* [var. *escande, escandle].* - Ingl. *scandal.*

scandó, -ére, -di, -sum [cf. sánscr. *skándati,* 'salta', 'surge'; m. irl. *scendim,* 'saltar'], *intr.;* in aggerem s., subir al atrincheramiento; supra principem s., sobreponerse a la autoridad del príncipe ‖ *tr.,* trepar a, subir a, escalar: malos s., trepar por los mástiles; muros s., escalar los muros; vallum s., escalar la empalizada; Capitolium s., subir al C; naves s., embarcar en las naves ‖ [Gram.] versus s., escandir, medir versos.

Fam. scansio; scala; ascendo, -dentes; ascensio, -sus, •sor; conscendo, -scensio; descendo; descensio, -sus; condescendo; escendo; escensio,-sus; inscendo; superscando transcendo; transcensio, -sus.

Esp. *escandir,* 'medir versos', 1449. - It. *scándere, -dire,* 'medir versos'. - Fr. *scander,* 'medir versos'; *échantillón,* 'muestra', 'espécimen' (alter. del a. *eschandillon* < lat. vg. *scandaculum], -onner, -onnage, -onneur.* - Ingl. *sean;* cf. *scantling.*

t scandüla [-dala], -ae, *i.,* tablilla para techar ‖ especie de cebada.

Esp. *escanda,* 883 [*escalla,* s. xi; *escaña,* 1601], 'especie de trigo'; *escandía,* h. 1285.

scánsTó, -ónis [scandó], *f.,* subida [acción de subir] ‖ [fig.] scansiones sonorum, escala, gama ascendente de los sonidos ‖ escansión, medida [de los versos].

Esp. *escansión,* 1611. - Fr. *scansion.* - Ingl. *scansion, -nsorial.*

scápha, -ae [gr. *skáphé], f.,* barca, esquife, canoa, lancha.

Fam. scaphium.

Esp. cpt.: *escafandra,* 1901 *[-andró,* 1889], del fr. *scaphandre* [gr. *skáphé andrós,* 'esquife para un hombre']; *escafoides,* 1765-83 [gr. *éidos,* 'aspecto']. - Fr. *scaphandre, -dier; scaphoide.*

scáphlum, -I [gr. *skáphim], n.,* vaso, recipiente, copa [en forma de barca].

scápülae, -árum, *f. pl.,* hombros; espaldas ‖ lomo [de un animal] ‖ [fig.] brazo [de una máquina].

Esp. *escápula,* 1765-83, 'omóplato', der.: *escapular,* adj., 1765-83; *subescapular; escapulario,* 1220-50, del bajo lat. scapularta, id., n. pl. del adj. scapularYus, 'que cuelga sobre los hombros'. - Fr. *scapulaire.* - Ingl. *scapular, -ry.*

scápus, -T [cf. gr. *sképtó], m.,* tallo [de planta] ‖ fuste [de columna] ‖ pie [de candelabro, de balanza, etc.] ‖ lanzadera [de tejedor] ‖ cilindro [en que se enrollaba un escrito],

Esp. *escapo,* 'fuste de columna', 1732; 'bohordo de planta',

scárábaeus, -T [gr. *skarábaios], m.,* escarabajo.

Esp. *escarabajo,* s. xm; ant.: *escaravayo* [hoy leonés], del lat. vg. *scarafajus,* variante dial, de *scárábaeus* [cf. it. *scarafaggio]; escarabajear, -bajeo. Caracol* (?). - Gall. *escarabello.* - Port. *escaravelho.* - Cat. *escarabat; carago! (?).* - It. *scarafaggio.* - Prov. *escaravai.* - Fr. scarabée; *escarbot* [a. *echarbot,* con infl. de escargot]; escargof, 'caracol' [a. *escargol*]; *-gotiére.* - Ingl. *scarab.*

t scárífícó, -áre [gr. *skaripháomai,* con infl. de sacrificó, etc.], *tr.,* escarificar, hacer una incisión en la corteza.

Esp. cult., *escarificar,* 1765-83. der.: *escarificador; escarificación. Escarbar,* 1335, 'remover levemente la superficie de la tierra', 'limpiar los dientes o los oídos con las uñas o un objeto puntiagudo'; probte. del lat. tardío scarifáre [DRAE: *escarbar,* del lat. *scabrare, de scaber, 'áspero, desigual']. der.: *escarbitar,* 1220-50. cpt.: *escarbadientes,* 1495; *escarbaorejas.* - Fr. *scarifier, -ficateur, -fication* (a. *escarrifier, -carre o eschare].* - Ingl. *searify, -fication; scarious, -rióse.*

scarus, -I [gr. *skáros], m.,* escaro [pez marino],

Esp. *escaro.* - Fr. *scare.*

scátebra, -ae [scátéó], *f.,* manantial ‖ *(pl.)* surtidor ‖ cascada,

scátéó, -ére; scátó, -ére, *intr.,* brotar, surgir, salir, manar; salir a borbotones ‖ [fig.] abundar, pulular; estar lleno de, hormiguear: id tuus scatet animus, tu corazón rebosa esto [= amor]; [con *abl.*] scatens belluis pontus, el mar poblado de animales; metallis... Hispania scatet, España abunda en metales.

Fam. scatebra; scatur(r)io, -rigo.

scátürigó, -Tnis [scátéó], *f.,* manantial, fuente ‖ [fig.] gran cantidad de, torrente de.

scátü[r]tó, v. scátéd.

scaurus, -a, -um [gr. sfcaúros], *adj.,* de pies torcidos, deformes ‖ Scaurus, -T, *m.,* Escauro [sobren, rom. en las fam. Emilia y Aurelia; esp. M. Emilio Escauro, acusado de concusión y defendido por Cicerón].

scélérátus, -a, -um [scélérd], *adj.,* manchado con un crimen: s. vicus, la calle del crimen [en la que la hija del rey Servio Tulio pasó con su carro sobre el cadáver de su padre]; s. sedes; s. limen, mansión del crimen [en donde los culpables son castigados en los infiernos]; s. térra, tierra criminal; s. campus, campo en el que eran enterradas vivas las vestales culpables ‖ criminal. Impío, infame, malvado, perverso: homines sceleratissimi, hombres extraordinariamente perversos; sceieratas sumere poenas, hacer sufrir el castigo por un crimen; numero... sceleratorum haberi, ser contado en el número de los malvados, s. coniuratio, conjuración criminal ‖ desastroso, funesto, fatal, nocivo, desgraciado: s. frigus, frío nocivo; s. porta, la puerta maldita [= la puerta Carmental, por la que salieron los 600 Fabios para su desastrosa expedición]; s. castra, el campamento maldito [en el que murió Druso, padre de Claudio] ‖ -té, *adv.,* criminal, malvadamente.

Fr. *scélérat, -tesse.*

scélérd, -áre, -átum [scélus], *tr.* manchar, mandilar con un crimen; profanar [con un delito].

t scélérósus, -a, -um [scélus], *adj.,* criminal, infame.

scélestus, -a, -um [scélus], *adj.,* criminal, malvado ‖ impío, sacrílego, horrible, espantoso: scelestus ipse cum scelesto muriere venisti, como eres un impío, has venido con una impía ofrenda; sceiestae nuptiae, nupcias sacrílegas ‖ [sust., en la comedia] bribón, granuja ‖ -té, *adv.,* de modo criminal, impío.

scélus, -éris, *n.,* mala acción; delito, crimen, asesinato: scélus molíri, maquinar un crimen; scélus concipere, facere, suscipere, cometer un crimen; in aliquem scélus edere, perpetrar un crimen contra alguno; pro alieno scelere niti, defender un delito ajeno; scélus est verberare civem, el azotar a un ciudadano es un crimen ‖ intenciones criminales, maldad ‖ catástrofe, desgracia, calamidad, infortunio: s. terrae, terremoto ‖ [personificado] encarnación del crimen; criminal, bandido, asesino ‖ [término injurioso, esp. en la comedia] hombre malvado; canalla, bribón.

Fam. scelestus; scelerosus, -lero, -leratus; conscelero, -ratus.

scén-, v. scaen-.

t scénofactorTa, -ae [se. ars; gr. *skéné,* lat. fácíó], *f.,* arte de hacer tiendas o tabernáculos.

t scénopégTa, -ae [gr. *skéné, pégnymi], f.,* festividad judía de los tabernáculos.

sceptrIfer, -éra, -érum [sceptrum, feró], *adj.,* que empuña el cetro.

scéptrum, v. scaeptrum.

sceptüchus, *i [gr. sképtükhos], m.,* portacetro; rey [en Oriente],

schéda [-ida], -ae [gr. *skhidé], f.,* hojita [de papel].

Fam. schedula.

Esp. *esquela,* 1732, 'carta breve', 'papel impreso en que se hacen invitaciones o se comunican ciertas noticias'; probte. pronunciación vulgar del lat. schéda [DRAE: *esquela* < schedula, d. de schéda], - Fr. *esquisse* [probte. < schedium, 'poema improvisado']; -sser.

t schedüla [scidüla], -ae *[dim.* de schéda], *f.,* hojita de papel; cédula, billete.

Esp. *cédula,* 1396. - Port. *cédula.* - It. *cédola.* - Fr. *cédule, -laire.* - Ingl. *schedule.*

schéma [sce-], -ae [gr. *skhéma,* 'forma', 'figura', 'actitud', de *ékhó,* 'yo tengo, me comporto'] *f.;* -ma, -átis, *n.,* figura; atavio, aspecto ‖ figura retórica; figura geométrica ‖ esquema.

Esp. esquema, 1884. der.: *esquemático; esquematismo, esquematizar.* - Eusk. *eskema, -matiko, -maz; -mazko, -matu.* - Fr. *schéme; schéma, -matique, -tisser, -tisme.* - Ingl. *scheme, -matic, -matism.*

t schldíae, -árum [gr. *skhidia], f. pl.,* virutas, recortes.

Esp. *esquirla,* 'astilla de hueso', 1765-83; probte. del fr. *esquille,* id., de un ant. **esquil[i]e,* semicult. procedente del lat. tardío schidia.

t schlnos [-us], -í [gr. *skhinos*], *f.,* lentisco [arbusto],

t schisma, -átis [gr. *skhisma, -atos,* 'separación', propte. 'hendimiento', de *skhizó,* 'yo hiendo, parto'], *n.,* separación, cisma.

Fam. schismaticus.

Esp. *cisma,* 1398. - Fr. *schisme* [a. *cisme]; -matique.* - NL. *schism, -matic.*

schismáticus, -a, -um [schisma], *adj.* cismático, separado.

Esp. *cismático,* 1495.

schistos, -a, -um [gr. *skhistós,* 'rajado, partido', de *skhízó,* 'yo parto, disocio'], *adj.,* dividido, separado: s. lapis, esquisto.

Esp. *esquisto* 'pizarra', 1899. der.: *esquistoso.* Del gr. *skhízóesquizofrenia,* s. xx [gr. *phrén,* 'inteligencia']. - Fr. *schizo-ga. mié, -genése, -phrénie,...; schsite, -teux, -tolde.*

Schoen[é]is, -idis, *f„* la hija de Esqueneo, rey de Arcadia [= Atalanta],

schoenus -i, *m.;* -um, -i, *n.* [gr. *skhoínos,* 'junco'], junco [del que se extraía un perfume barato] ‖ medida itineraria entre los persas ‖ -nanthus, -i [gr. *skhoínanthos; ánthos,* 'flor'] *m.,* flor de junco oloroso.

Esp. *esquenanto,* 1832 *[esquinanto,* 1765-83],

schóla [scóla], -ae [gr. *skholé], f.,* ocio, tiempo libre [consagrado al estudio]; lección, curso, conferencia, estudio, ejercicio escolar: dierum quinqué scholae, conferencias de una duración de cinco días; scholae de aliqua re, clases sobre algo; alicui scholam aliquam explicare, explicar una lección a uno ‖ asunto, tema ‖ lugar donde se enseña, escuela ‖ lugar de reunión, diversión o espectáculos ‖ escuela, secta; corporación, colegio: philosaphorum scholae, las escuelas filosóficas.

Fam. scholasticus.

Esp. *escuela,* 1192. der.: *escolar,* 1220-50; *escolaridad; escolarizar; escolano, -nía.* cpt.: *escolapio,* 1832, del lat. schola pia. Del gr. *skhólion,* 'explicación, comentario': *escolio,* 1611; *escoliasta.* - Gall. *escola, -lante.* - Port. *escola, -lar.* - Cat. escote, -te. - Eusk. *eskola; e. maisu,* 'maestro de escuela'; *eskoladun,* 'erudito'; *eskolagabe,* 'inculto'; *eskolaketa,* 'instrucción'; *eskolakide,* 'condiscípulo'; *eskolanak,* 'deberes escolares'; *eskolama[hal],* 'pupitre'; *eskolamutil,* 'escolar'; *eskolatu,* 'enseñar'; *eskolatzaile,* 'instructor'; *eskolau,* 'persona instruida'; *eskolazain,* 'bedel'; *autoeskola.* - It. *scuola; scolare.* - Rum. *scoalá.* - Prov. *escgla, -lar.* - Fr. *école,* 'escuela'; *écolier, scolaire,* 'escolar'; *scolariser, -risation, -rifé; scolie* o *scholie, -liaste.* - Ingl. *school,* 'escuela', 'enseñar', *schooling, -lmaster, -lmistress; scholar, -larly, -larship.* - Al. *Schule,* 'escuela',

scholasticus, -a, -um [schola; cf. gr. *skholastikós], adj.,* de escuela, escolástico ‖ -cus, -i, *m.,* escolar, estudiante; declamador, retórico, erudito; gramático ‖ -ca, -órum, *n. pl.,* ejercicios escolares, declamaciones.

Esp. *escolástico,* 1495. der.: *escolástica; escolasticismo.* - Fr. *scolastique, -ticat; écolátre.* - Ingl. *schoolasticfai], -ticism.*

seta, -ae [cf. gr. *iskhías*], *f.,* huesos de la cadera.

Fam. sciaticus; ischias.

Esp. *cía,* 'cadera', 1495. der.: *ciar,* 'remar hacia atrás', 1.a mit. s. xv [probte. por el esfuerzo que al ciar realiza la cadera]; *ciaboga,* 1539 [con *bogar,* 'remar'],

t sciaticus, -a, -um [scía; cf. gr. *iskhiadikós], adj.,* que padece ciática ‖ -cum, -i, n., ciática.

Esp. *ciática,* 'neuralgia del nervio ciático', 2.a mit. s. xm; fem. de *ciático,* 'que padece ciática', 1495; 'relativo a la cadera'. - Fr. *sciatique.* - Ingl. *sciatic, -tica.*

scibilis, -e [sció], *adj.,* que se puede saber,

scidi, *perf.* de scindo.

sciéns, -ntis (ppr. de sció], sabiendo, a sabiendas, con conocimiento de causa, con premeditación: sclentlbus ómnibus, sabiéndolo todos; si sciens fallo, si falto a la verdad a sabiendas, offendit sciens aliquem, ha ofendido a alguno a sabiendas ‖ *(adj.)* que sabe, sabedor, entendido, hábil, experto, diestro, conocedor: s. locorum, conocedor del terreno; s. Latinae linguae, versado en la lengua latina, vir humani divinique iuris sciens, hombre perito en el derecho divino y humano; vir regendae rei publicae scientissimus, hombre muy hábil en el gobierno del Estado; s. equum flectere, diestro en manejar el caballo; s. belli, entendido en la guerra ‖ *[sust.]* un entendido, un perito.

It. *sciente,* 'sabio'; *insciente,* 'ignorante'. - Fr. *escient, sciemment,* 'a sabiendas'. - Ingl. *scientist,* 'científico',

scientér [sciens], *adv.,* sabia, juiciosa, diestramente; con sabiduría, con pericia.

scientía, -ae [sciens], *f.,* conocimiento, saber, instrucción, erudición: futurorum malorum s., el conocimiento de los males futuros; cognitionis et scientiae cupiditas, el ansia de aprender y de saber; sua scientia... contentus non fuit, no se contentó con lo que sabía ‖ conocimiento científico, saber teórico, ciencia: s. iuris, la ciencia del derecho; s.

rei rnilit'iris, el arte militar; s. atque usus militum, los conocimientos técnicos y la experiencia de los soldados.
Esp. *ciencia,* 1220-50. - Eusk. *szientia, zientzia; zientzilari,* 'científico' [sust.]; *zientzifikoki,* 'científicamente'. - It. *scienza* _ fr. *science, ntisme, -ntiste.* - Ingl. *Science,* 'ciencia'; *-ntific[alj.*

scTentíficus, -a, -um IscTentia, fado], *adj.,* científico.
Esp. *científico,* s. xiv; *-ficismo.* - Fr. *scientifique.*

scílícét [scíre, lícét], *adv.,* se puede saber; por supuesto; es evidente, está claro, es manifiesto: s. is superis labor est, ea cura quietos sollicitat, sin duda que los dioses se preocupan de esto y esta preocupación turba su reposo ‖ [en respuestas] evidentemente, naturalmente, sin duda [a veces con matiz irónico]: s. is sum qui existimem, naturalmente yo soy tan ingenuo, que voy a creer que... ‖ es decir, esto es, o sea, a saber.

scindó, -ére, scídí, scissum *[*skid-* o **skhid;* 'cortar'; cf. lat. caedó; gr. *skhizó;* sánscr. *chinatti,* 'corta'], fr., hender rajar, rasgar: epistulam, vestem, vestes s., rasgar, desgarrar una carta, un vestido, las vestiduras; freta s., hender las olas, surcar los mares; solum s„ hender el suelo; scindit se nubes, la nube se rasga; frangitur inque sinus scindit sese unda reductos, rómpese la ola y se divide en ondas rechazadas; quercum, fissile lignum s„ rajar con cuñas una encina, un tronco de blanda madera ‖ cortar, abrir, partir; destrozar, destruir: vallum s., destrozar la empalizada; comas, crines s., mesarse los cabellos; pontem s„ cortar un puente ‖ cortar, trinchar [las viandas] ‖ separar, dividir: agmen, un escuadrón; scindit Sueviam, divide el país de los suevos ‖ *[pas. refi.j* scindi, dividirse, partirse: scinditur in duas partes... amnis, el río se divide en dos brazos; hi discordes in duas factiones scindebantur, éstos, en desacuerdo, estaban divididos en dos partidos; scinditur in contraria studia vulgus, el vulgo se divide en opiniones contrarias; vox scinditur, la voz se rompe ‖ [fig.] aliquem curae scindunt, las Inquietudes destrozan a uno; genus amborum scindit se sanguine ab uno, la raza de ambos se deriva de un tronco común; dolorem s., reabrir una herida dolorosa; necessitudines s., cortar los lazos de parentesco.
Fam. scissus, -sio, -sor, -sura; abscindo, -cissus; circumscindo; conscindo, -cissio; discindo, -cidium; exscindo, -cidium; interscindo; perscindo; praescindo; proscindo; rescindo, -cissio.
Esp. *escindir,* 'partir, dividir', s. xx. - It. *scindere,* 'separar'. - Fr. *scinder.*

scíniphes [cini-], -um [gr. *skiníps, sknipós* o *knips, knipós*], *f. pl.,* cinife ‖ carcoma.
Esp. *cinife,* 'mosquito', 1490.

scíntTlla, -ae, *f.,* chispa, centella: silici scintiilam excudit, hace brotar chispas de un pedernal; ingenii s., chispa de ingenio.
Fam. scintiliuia, -tillo.
Esp. *centella,* 1251. - Cat. *centella.* - It. *scintilla,* 'chispa'. - Fr. *étincelle [*< * s t i n c i l l a ,* con metát.], 'centella', 'chispa'; *étinceller,* 'centellear', 'brillar'. - Ingl. *stencil; scintilla;* cf. *tinsel.*

scíntílló, -áre, -ivI [scíntTlla], *intr.,* echar chispas; centellear, brillar.
Esp. *centellear,* 1495. der.: *centelleante; centelleo.* - Gau. *centilar, -lear, -lante, -leo, -lación.* - Port. *centelhar, -lha.* - Rum. *scínteie.* - Fr. *scintiller,* 'centellear', 'brillar'. - Ingl. *scintillate,* 'centellear', 'brillar'; *-ilation.*

t scíntTlllüla, -ae *[dim.* de scintilla], *f.,* centellita, chispita.

scíó, -ire, -ivi [scíi], scítum [cf. sánscr. *chyáti,* 'divide'; gr. *skhizó], tr.,* saber, conocer: nec satis scio, nec si sciam dicere ausim, ni lo sé con suficiente certeza ni, aunque lo supiera, me atrevería a decirlo; quod sciam, que yo sepa; afo aliquo omnia s., saberlo todo por alguno ‖ [con or. *inf.]* saber que: scio tibi ita placeré, yo sé que así te gusta; scitote..., sabed que... ‖ [con *interr. Indir.]* nunc scio quid sit amor, ahora sé qué es el amor; ab aliquo scíre quid agatur, saber por alguien qué es lo que pasa; haud scio [= nescio] an, yo no sé si...; Sestium quanti faciam, ipse optime scio, yo sé muy bien cuánto aprecio a S. ‖ [abs.] ut scitis, como sabéis; te sciente, sabiéndolo tú ‖ estar Instruido, saber [tener conocimientos sobre algo; ser experto en algo: ciencia, arte,...]: omnes linguas s., conocer todas las lenguas; litteras s., saber leer y escribir; fidibus s., saber tocar la lira; [con *inf.]* vincere seis, victoria uti nescis, sabes [el arte de] vencer, pero no sabes explotar la victoria ‖ [abs.] non tam praedarum est scire Latine, quam turpe nescire, no es tan extraordinario saber hablar en latín, como vergonzoso no saberlo.
Fam. scilicet; scius; conscius, -scio, -scientia; sciens, •nter; perscienter; scientia, -ntificus; insciens, -ntia; inscius; scibilís; nescio, -scius; praescio, -scius; rescio; cf. scisco.

ScTpTádás, -ae [Scípió], *m.,* un Escipión ‖ *[pl.]* los Esclpiones.

scípló, -Ónis [cf. gr. *skiptón,* 'bastón'; de *skiptomai,* 'apoyar'], *m.,* bastón, báculo, cetro ‖ bastón [emblema de autoridad]; bastón de marfil [del triunfador] ‖ Scípló, -onis, *n. pr. m.,* Escipión [sobren, de una rama de la gens Cornelia; esp. P. Cornelio Escipión, el primer Africano, vencedor de Aníbal en Zama; P. Cornelio Escipión, el segundo Africano, destructor de Cartago y Numancla; Escipión el Asiático, hermano del primer Africano; Escipión Nasica, primo del primer Africano.
Fam. Scipiadas.

scirp-, v. scirpus.

scirpó [sirpó], -áre, -átum [scirpus], *tr.,* trenzar, unir con juncos.

scirpus [sirpus], -T, *m.,* junco: [prov.] nodum in scirpo quaerere, buscar un nudo en un junco [= buscar dificultades donde no las hay] ‖ enigma ‖ -peus, -a, -um, de junco ‖ -pea, •ae, *f.,* cesta, canastillo [de juncos] ‖ -picülus, -a, -um, del junco ‖ -picülus, -T, *m.;* -la, -ae, *f.,* canastillo.
Fam. scirpo.

scirrhos, -I [gr. *skírrhos,* id.; *adj.,* 'duro'], m., especie de tumor.
Esp. *escirro; cirro,* 'tumor duro, especie de cáncer', 1607. der.: *cirrosis; cirrótico; escirroso.*

sclscltátió, -onis [sclscltor], *f.,* investigación, indagación, información.

scíscítátór, -óris [sclscltor], *m.,* investigador,

sclscltor, -ári, -átus sum [sclscó], *tr. intr.,* intentar saber; interrogar, preguntar, indagar, inquirir; informarse de: [con ac.] déos s., consultar a los dioses; imperia ducum s., informarse de las órdenes de los generales; [con *interr. ind.]* s. quid velim, preguntar qué deseo; s. ubi sit, quid cogitet, averiguar en dónde está, qué piensa; s. ab aliquo, cur..., preguntar a uno por qué...; [de] de aiiqua re s.. Informarse, enterarse de algo.

scisco, -ere, sclvi, scítum [cf. scio], *incoat. tr.,* intentar saber, inquirir, averiguar, informarse de ‖ discutir, debatir [una cuestión] ‖ [refer. a la plebe] decidir, decretar, ordenar: quae sciscit plebes, las decisiones de la plebe [reunida en asambleas por tribus]; s. ut, decidir que; s. ne, decidir que no ‖ [refer. a particulares] votar, aprobar: legem s., votar a favor de una ley.
Fam. scitus, -tum; populiscitum; plebiscitum; scitor, -tatio, -tator; sciscitor, -tator, -tatio; scite; inscitus, -cj-tia; perscitus; ascisco, -citus; conscisco; descisco; perscisco; praescisco, -scitio, -scitum; rescisco; cf. scio.

t scissim [scindó], *adv.,* abriéndose,

scisslo, -ónis [scindó], *f.,* corte, división.
Esp. *escisión,* 1765-83. - It. *scissione.* - Fr. *scission.* - Ingl. *scission.*

scissor, -óris [scindó], *m.,* trinchador [de manjares],
Esp. der.: *cisoria [arte]* [DRAE: < cisorium < caesus < caedére, 'cortar']. - Ingl *scissors,* 'tijeras',

scissüra, -ae [scindó], *f.,* desgarrón, tajo, corte ‖ t división, escisión.
Esp. *cisura* [DRAE: < caesüra]. - Fr. *scissure.* - Ingl. *scissüra,* 'hendidura'.

scissus, -a, -um (pp. de scindó], *adj.,* rasgado, rajado, hendido, agrietado ‖ [fig.] vocum genus scissum, un tipo entrecortado de voces, una voz entrecortada.
It. *scisso,* 'dividido'.

scltátió, -ónis [scitor], *i,* encuesta, investigación,

scltátór, -óris [scitor], *m.,* investigador,

sclté [scltus], *adv.,* hábil, sabiamente; con destreza, con ingenio, con gracia, con elegancia: parum s. convivium exorno, no sé disponer con gusto un banquete; mimos actitavit magis s. quam probe, representó mimos con más ingenio que arte.

scitor, -ári, -átus sum [scltus], *tr.,* Intentar saber, investigar, preguntar, informarse, averiguar: omnia s., informarse de todo; causam alicuius rei s., preguntar la razón de una cosa; ab, ex aliquo s., preguntar a uno; ardemus scitari, ardemos en deseos de informarnos; quid veniat scitatur, pregunta a qué viene; oracuia s., consultar un oráculo,

scítum, -I [sclscó], *n.,* decisión, decreto: plebis scitum, decreto de la plebe, plebiscito ‖ máxima filosófica, principio,

scltus, -a, -um, pp. de scíó.

scítus, -a, *011 [sclscó], *adj.,* experimentado, perito, experto, conocedor ‖ fino, delicado, elegante, bello: oratio scitissuma, discurso muy ingenioso; vetus illud Catonis ad modum scitum est, es muy agudo el viejo dicho de Catón; scitum est [con *inf.],* es hábil el... ‖ sabio, docto,

scltüs, -üs, v. scitum.

t scíus, -a, -uní [scíd], *adj.,* que obra a sabiendas,

sclvl, perf. de scló y sciscó.

Sdavlnl, -ndrum [lat. tard.], *m. pl.,* pueblo vecino de los búlgaros; eslavos.

Esp, *esclavo,* s. xv, del gr. bizantino *sklávos,* 'esclavo' y 'eslavo', deriv. regresivo de *sklavinós,* 'esclavo', deriv. de *slóveninü,* nombre que se daban a sí mismos los eslavos, víctimas de la trata de esclavos en el mundo bizantino, der.: *esclavitud,* 1604; *esclavista; esclavizar; esclavina,* 1335, vestidura tosca de los peregrinos eslavos a Roma y Compostela. *Eslabón,* s. xm; ant.: *esclavón,* 'esclavo' [por no poder separarse de la cadena], der.: *eslabonar,* 1490; *-namiento.* - Eusk. *esklabu, -ba; esklabutasun, -butza,* 'esclavitud'. - Fr. *esclave, -vage, -vager, -von; slave, -viser, -von.* - Ingl. *Slav; slave, -very, -vey, -vish.*

scóblna, -ae [scóbis], *f.,* escofina, lima, raspador.

Esp, *escofina,* 1335,'especie de lima grande para desbastar', del lat. vg. *scoffína, forma dial, de scóblna. der.: *escofinar,* 1601.

scóbis, -is [scábó], *f.,* raspaduras, limaduras ‖ serrín, virutas ‖ s. cutis, herpes.

scólópendra, -ae [gr. *skolópendra], f.,* escolopendra, ciempiés.

Esp. *escolopendra,* 1611 [en sentidos secundarios, 1555]. - Fr. *scolopendre.*

scólymos, -I [gr. *skólymos,* id.], *m.,* especie de cardo.

Esp. *escolimoso,* 1601, 'áspero' [como un cardo]; 'intratable, descontentadizo', cult.; vulgarm. *esquilimoso,* 1765-83.

scómbér, -bri [gr. *skómbros,* id.], *m.,* caballa, escombro [pez],

Esp. *escombro,* 'caballa', h. 1575. - Fr. *scombridés.*

scópae, -arum, *l. pl.,* escoba ‖ briznas, manojo de hierbas ‖ scopas disolvere, deshacer una escoba [= hacer algo inútil]; scopae solutae, escoba deshecha [= hombre inútil].

Fam. scopo.

Esp. *escoba,* h. 1400, del lat. scópa, id. forma sg. de scópae; secundariam. se aplica a ciertas plantas empleadas para hacer escobas, s. xv. der.: *escobar,* 'sitio donde abundan estas plantas', 1135 [scopare, 960]; *escobajo,* 1490; *escobilla,* h. 1100; *escobillar,* 1705; *escobillón,* 1832. - Fr. *écouvillon, -nner, -nnage.*

Scópás, -ae, *m.,* Estopas [famoso escultor griego] ‖ vencedor cantado por Simónides.

t scópó, -áre [scópae], *tr.,* barrer,

t scopó, -ére [gr. *skopéó], tr.,* reflexionar, meditar,

scópülósus, -a, -um [scópülus], *adj.,* lleno de escollos, rocoso: s. mare, mar sembrado de escollos; per scopulosa, a través de escolios ‖ [fig.] espinoso, arduo, difícil: s. locus, asunto difícil.

scópülus, -I [gr *skópelos], m.,* escollo, roca, peñasco: e scopu- 10.. . revuisus, arrancado de un escollo; non scopuli... retardant [equos], ni ios peñascos detienen a los caballos; scopu- 10.. . se dedit in pontum, se arrojó al mar desde una roca; scopulis surdior, más insensible que las peñas; ad scopulos aliidi, estrellarse contra las rocas ‖ [fig.] scopulos in corde gestare, tener un corazón de piedra; scopulis natus, hombre insensible ‖ [refer. a una pers.] destructor, azote, ruina.

Fam. scopulosus.

Esp. *escollo,* 'peñasco a flor de agua', 1607, a través del it. *scoglio,* id., del lat. vg. *scóclu. der.: *escollera,* 1832; *escollar.* - Port. *escolho.* - Cat. *escull, escoli.* - It. *scoglio.* - Prov. *escQlh.* - Fr. *écueil.*

scordálus, -I, m., pendenciero, camorrista,

scordion, -I [gr. *skórdion,* id.], n., escordio [planta],

Esp. *escordio,* 1555.

t scordiscus, -I, *m.,* silla de montar ‖ -um, -T, *n.,* cuero sin curtir ‖ -cárius, -I, m., peletero.

scórla [scau-], -ae [gr. *skória,* id., de *skér,* 'excremento'], *f.,* escoria.

Esp. *escoria,* 1220-50. der.: *escorial,* 1563. - Port, *escoria.* - It. *scoria.* - Rum. *scoare.* - Fr. *scorie.* - Ingl. *scoria.*

scorpló, -ónis; -íus; -los, -I [gr. *skorpios), m.,* escorpión [insecto venenoso] ‖ máquina de guerra ‖ látigo [con puntas de hierro] ‖ Escorpión [constel.] ‖ especie de arbusto ‖ especie de pez marino ‖ mojón.

Esp, *escorpión,* 'alacrán', 1220-50. der.: *escorpina,* 1555 [< lat. scorpaena < gr. *skórpaina,* 'escorpión de mar']. - Port. *escorpiao.* - It. *scorpione.* - Fr. *scorpion.* - Ingl. *scorpion.*

t scortátió, -ónis, *f.;* -tus, -üs, *m.* [scortor], libertinaje,

t scortátór, -óris [scortor], *m.,* libertino,

scortéus, -a, -um [scortum], *adj.,* de piel, de cuero ‖ vago holgazán ‖ -téa, -ae, *f.,* manto de piel.

It. *scorza.* - Fr. *écorce,* 'corteza',

t scortor, -ari [scortum], *intr.,* andar con prostitutas; entregarse al libertinaje.

t scortülum [-illum], -I, *[dim.* de scortum], *n.,* meretriz, ramerilla.

scortum, -I [cf. corím, scrüta; < *(s)ker-, 'cortar'; cf. gr, *keiró;* ruso *skóra,* 'cuero', 'piel'], *n.,* piel, cuero, pellejo ‖ prostituta ‖ hombre prostituido.

Fam. scortéus, -tulum, -tor, -tator, -tatio; cf. scruta.

scótía, -ae [gr. *skotía,* de *skótos,* 'tinieblas'], *f.,* moldura cóncava [entre dos toros]; escocia [Arquit.] ‖ canal, canalón ‖ gotera.

Esp. *escocia,* 'moldura cóncava...', 1732.

scréa, -ae, *f.,* esputo.

Fam. screo.

scréó, -áre [scréa], intr., expectorar, escupir,

scrlba, -ae [scrlbó], *f.,* escribiente, amanuense, secretario, copista ‖ t escriba, doctor de la ley, intérprete de la ley.

Esp. *escriba,* cult., 1611. der.: *escribano,* fin s. xn; ant.: *escrrván,* 1111, del bajo lat. scrlba, -ánis, id.; *escríbanla,* 1495. — Gall. *escriban, -bañó.* - Port. *escrivao.* - Cat. *escriva, -ba, -vanía, -vent.* - It. *scrívano.* - Prov. *escrivan.* - Fr. *scribe,* 'escriba'; *écrivain,* 'escribiente', 'escritor' [< lat. vg. *scrıbanem]; *-vailler, -vailleur; scriban.* - Ingl. *scribe; scrívener.*

scrlbó, -ére, -psi, -ptum [cf. gr, *gráphó; skaripháomai;* let. *skrifrat* 'inscribir'], *tr.,* trazar, marcar [con el estilo], escribir: lineam s., trazar una línea; acu s., bordar; quae litterae scribuntur aliter quam enuntiantur, estas letras se escriben de modo distinto al que se las pronuncia ‖ grabar, imprimir, marcar, acuñar: stigmata fugitivo s., marcar [con el estigma] a un esclavo fugitivo [= imprimir las marcas a fuego...]; nummum s., acuñar moneda; s. in vento et rapida aqua, escribir en el viento y el agua que corre [= perder el tiempo]; in animo s., grabar en el alma ‖ expresar por escrito; escribir, componer [una obra literaria]: poemata s., escribir poemas; historiam s., escribir un tratado de historia; litteras ad aliquem s., escribir una carta a uno; scribetur tibi forma... et situs agri, te describiré la forma y situación del campo ‖ [lengua ofic.] redactar, publicar, promulgar, dar [leyes, senadoconsultos, decretos, tratados, testamentos, etc.]: legem s., redactar una ley; foedus s., redactar un tratado de alianza ‖ [part.] scribendo adesse; ad scribendum esse, asistir a la redacción, participar en la redacción de un senadoconsulto ‖ redactar [discursos ya pronunciados] ‖ escribir; describir, narrar, contar por escrito: bellum s., relatar una guerra; res gestas alicuius s., describir las hazañas de uno; *[pas.]* scriberis hostium victor, serás descrito como vencedor de los enemigos ‖ [con or. *inf.]* escribir que; referir que: scriptum est quaesivisse Socratem, se cuenta que S. preguntó ‖ *[pas.]* haec avis scribitur solere..., se cuenta que este pájaro suele... ‖ [abs.] escribir obras literarias, ser escritor: Plato quo nemo scribendo praestantior fuit, P., a quien nadie superó como escritor [= escribiendo]; Tarentinis s., componer una obra para los tarentinos ‖ [refer. a cartas] hacer saber por escrito, comunicar por carta: scripsi ad te de..., te he escrito acerca de...; [con or. *inf.]* hacer saber por escrito que...; [con idea de orden, consejo, etc.; *subj.* solo o con ut, ne]: scribit Labieno... veniat, escribe a L. que venga... [= le envía... la orden de...]; ad me scripsit, ut in Italiam quam primum venirem, me escribió diciéndome que yo viniera cuanto antes a I.; scripturum patri ut placatus legionum preces exciperet, que escribiría a su padre para que acogiera benigno las súplicas de las legiones; Scipioni scribendum ne bellum remitteret, que había que escribir a Escipión que no moderase el ritmo de la guerra ‖ [part.] inscribir, alistar [soldados, colonos, etc.]: milites, legiones s., alistar soldados, legiones; [fig.] scribe tui gregis hunc, inscríbele entre tus compañeros ‖ instituir a uno como heredero, tutor, etc. [en su testamento]: aliquem heredem s., declarar heredero a uno; aliquem tutorem suis liberis s., instituir a uno tutor de sus hijos ‖ consignar, anotar en el libro de cuentas: nummos s„ firmar un recibo de dinero, un pagaré.

Fam. scriptus; scriba, -bo *(m.);* scriptor, -torius, -tio, •tito, -tura, -tus; Scribo; ascribo; ascriptio, -tor, - ticius, •tivus; circumscribo, -criptus, -criptio, -criptor; conscribo; conscriptus, -tio, -tor; conscribilio; describo; des-

crĭptus, -tío, -tiuncula, -tivus; exscribo; inscribo; inscripto. -tus *(pp.);* interscribo; perscribo; perscriptio, -tor; praescribo; praescriptus, -tio; proscribo; proscripto, -tus. -tuno; rescribo, -scriptus; suscribo; suscriptio, -tor; superscribo; transcribo; inscriptus *(adj.).*

Esp. *escribir,* h. 1140. der.: *escribiente,* 1607; *sobrescribir,* 1495; *sobreescrito,* cpt.: *infrascrito* [lat. infra, 'debajo']. - Gau- *escrebir.* - Port. *escrever.* - Cat. *escriure.* - Eusk. *eskribatu -bau,* 'escribir', '-baño'; *eskribu,* 'escrito'; *eskritore; eskueskribu,* 'manuscrito'; *izkiribatu, iskiribatu, eskribatu,* 'escribir'; *iskiribiña,* 'tintero' [cf. esp. *escribanía*]; *skribatu, skriptu,* 'escribir'; *izkribu, izkiribitu* [< lat. scriptum], - It. *scrivere.* - *serie.* - Prov. *escriure.* - Fr. *écrire.* - Ingl. *scribe;* cf. *shrive,* 'confesar'. - Ai. *schreiben,* 'escribir'; *Schreiber,* 'escritor'; *Sc'hrift,* 'escritura'; *Schrein,* 'escribanía',

t scrĭbd, -ónis [scrībō], *m.,* reclutador ‖ recopilador, compilador.

Scrībó, -onis [scrībō], Escribón *[n. pr. mase.]* ‖ -bōnTus, -i, *m.,* Escribonio [esp. C. E. Curión, corresponsal de Cicerón] ‖ •bónia, -ae, *i-,* Escribonia *(n. pr. fem.].*

t scríniólum, -T *[dim.* de scrinTum], *n.,* almacén ‖ tesoro,

scrínlum, -T, n., estuche; cofrecillo; caja [cilindrica; para guardar libros, papeles, etc.]: scrinia aliciuius compilare, robar los papeles de alguien ‖ escritorio, archivo ‖ estuche para contener útiles de aseo.

Fam. scriniolum.

Esp. *escriño.* - Gall. *escriño.* - Port. *escrínio.* - Cat. *escriny.* - It. *scrigno.* - Prov. *escrinh.* - Fr. *écrin.* - Ingl. *shrine.*

scripsl, *perf.* de scrībó.

scriptió, -ónis [scrībó], *f.,* escritura [acción de escribir]; arte de escribir ‖ trabajo de redacción, de composición ‖ el texto, la letra [de una ley, por opos. al espíritu]: leges ex utilitate communi non ex scriptione interpretari, interpretar las leyes de acuerdo con la utilidad común, no al pie de la letra ‖ letra; caracteres, rasgos [de escritura] ‖ letra, pagaré.

scriptTtó, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de scrībó], *tr.,* escribir con frecuencia: scriptitasse Othoni credebatur, se decía que había escrito repetidas cartas a Otón ‖ escribir, componer a menudo: orationes multis, discursos para muchos oradores.

scriptór, -óris [scrībó], *m.,* escribiente, amanuense, secretario: librarĭus s., copista ‖ escritor, autor [con gen/t.] bonarum artium scriptores, los autores que tratan de las bellas letras; rerum s., historiador; falsus s., historiador que falsea la verdad; scriptorum magna ingenia, historiadores de gran talento; Troiani belli s„ el narrador de la guerra de Troya [= Homero]; legum s., legislador; tragoediarum s., poeta trágico; s. veterís comoediae, autor dramático de la comedia antigua ‖ redactor: scriptoris voluntas, la voluntad del redactor [de la ley], del legislador; testamenti s., el testador.

Esp, *escritor* 1444. - It. *scrittore.* - Fr. *scripteur.*

scrlptórius, -a, -um [scriptór), *adj.,* que sirve para escribir] ‖ t -um, -i, *n.,* estilo [para escribir]; estilete.

Esp. *escritorio,* 1554. - Fr. *écritoire.* - Ingl. *escritoire; scriptorium.*

scriptüra, -ae [scrībó], *t,* escritura [acción de escribir]; redacción, composición ‖ composición escrita: per scrípturam amplecti; scriptüra persequi, redactar por escrito ‖ arte o manera de escribir, estilo literario ‖ texto [de ley, documento, etc.]; ley escrita; disposiciones testamentarias ‖ impuesto sobre tierras, pastos, montes, etc. ‖ t [lat. ecles.] las Sagradas Escrituras.

Esp. *escritura,* s. x. der.: *escriturario,* 1611 [< lat. scriptūráríus]; *escriturar.* - Port. *escritura.* - Cat. *escriptura.* - It. *scrittura.* - Prov. *escriptura.* - Fr. *écriture,* 'escritura'; *-raire, -ral.* - Ingl. *scripture, -ral.*

scriptus, -a, -um *[pp.* de scrībó] ‖ -um, -I, *n.,* línea [de escritura]: duodecim scripta, las doce lineas (juego probte. parecido al de las damas] ‖ escrito, relato escrito; obra escrita, libro: scriptis aliquid mandare, poner algo por escrito, de aliqua re scriptum relinquere, dejar escritas obras sobre algún tema; scriptis relictum est, consta en documentos escritos, está escrito; sine scripto, sin nota escrita; Lucili scripta, las obras de L.; de scripto, leyéndolo, manuscrito en mano ‖ [part.] el texto escrito, la letra [de la ley; a veces, por opos. a la equidad] ‖ redacción [de una ley] ‖ t Scripti Veteris monumenta, el Antiguo Testamento.

Esp. *escrito, escrita,* 1832. - It. *scritto.* - Fr. *écrit; écriteau,* 'letrero', 'anuncio'. - Ingl, *script.*

scríptüs, -üs [scrībó], *m.,* oficio de escribiente; secretariado.

scripul-, V. scrupul-.

scróblcúlus, -i *[dim.* de scróbts], *m.,* hoyito.

scróbis [scrobs] -bis [cf. ruso *skrebü,* 'rascar'; Ingl. *scrape,* 'rascar'], c., hoyo, agujero [cavado en tierra]; foso, hoya.

Fam. serobieulus.

scrófa, -ae, *f.,* cerda paridera.

Fam. scrofufae.

scrófúlae, -árum [scrófal, *f- pL* escrófulas; paperas [enfermedad].

Esp. *escrófula,* 1765-83, 'tumefacción fría de los ganglios linfáticos', der.: *escrofuiaria,* 1832; *-fularíaceo; -fulismo; fuloso.* - Fr. *scrofule, -taire, -leux; écrouelles* [a. *escroule* < lat. vg. *scrofellae].* - Ingl. *scrofula, -lous.*

t scrótum, -I, *n.,* escroto [t. de Anatomía],

Esp. escroto, 1765-83. der.: *escrotal.*

scrúpéus, -a, -um [scrüpus], *adj.,* pedregoso; rocoso, abrupto, áspero ‖ lleno de escollos ‖ t penoso, fatigoso,

scrupósus, -a, -um [scrüpus], *adj.,* pedregoso; rocoso; áspero ‖ duro, difícil, penoso: s. ratio. razón difícil de comprender,

t scrüpülósítis, -átis [scrüpülus], *f.,* exactitud, minuciosidad ‖ inquietud, ansiedad.

Esp. *escrupulosidad.*

scrüpülósus, -a, -um [scrüpülus], *adj.,* pedregoso; rocoso, áspero ‖ minucioso, escrupuloso, prolijo ‖ -sé. *adv.,* escrupulosa, minuciosamente.

Esp. *escrupuloso,* h. 1490. der.: *escrupulizar,* princ. s. xvn. - Fr. *scrupuleux, -euesent.* - Ingl. *scrupulous.*

scrüpülus [scrip-], -I *[dim.* de scrüpus], *m.,* piedrecita puntiaguda ‖ [fig.J escrúpulo [moral; que molesta como la piedrecita metida en el calzado del caminante]; inquietud, preocupación, cuidado: scrupulum inicere alícui, inspirar inquietud a uno; alicui ex animo scrupulum evellere, arrancar del espíritu de alguno una inquietud ‖ [fig.] minucias, pequeneces ‖ -lum, -I, *n.,* escrúpulo [1/24 de onza; 1/288 de un as; 1/288 de una yugada] ‖ peso insignificante, pequeña cantidad, pizca.

Esp. *escrúpulo,* 1515. - Fr. *scrupule.* - Ingl. *scruple.*

scrüpus, -I, *m.,* guijarro puntiagudo ‖ [fig.] angustia, preocupación, ansiedad, inquietud, cuidado.

Fam. scrupeus, -posus; scrupulus, -lositas, -losus.

scrúta, -orum [cf. scortum, coríum], *n. pl.,* vestidos o trapos viejos; harapos, andrajos; trastos viejos.

Fam. scrutor, -tans, -tatio, -tator, -tino, -tiniums; inscrutor; perscrutor, -tatio, -tator, cf. scortum.

scrutans, -ntis *[ppr.* de scrütor] ‖ -nter, *adv.,* minuciosamente.

scrütátló, -ónis [scrütor], *f.,* examen exhaustivo; inspección minuciosa.

scrütitór, -óris [scrütor], m., escrutador, escudriñador, investigador: fati, del destino, adivino ‖ trapero, chatarrero.

Esp. *escrutador.* - Fr. *scrutateur.* - Ingl. *scrutator.*

scrütinTum, -I [scrütor], n., indagación, investigación; escrutinio.

Esp. ant.: *escudriño; escrutinio,* cult., 1572-91. der.: *escudriñar,* 'averiguar minuciosamente', 1076, del ant. *escrudiñar* [fin s. xm], deriv. del lat. vg. 'scrütInláre, id., de scrütTnium. - Gall. *escudrumar, -mada,* -mador; *escudriño.* - Fort, *escudrinhar.* - It. *scrutiniare.* - Prov. *escudrinhar.* - Fr. *scrutin.* - Ingl.*scrutiny, -neer, -nize.*

t scrütinó, -áre [scrütor], *tr.,* rebuscar, indagar minuciosamente ‖ registrar, escrutar.

scrütor, -árI, -átus sum; -tó, -áre [scrüta], *tr.,* rebuscar, explorar, escudriñar, registrar, escrutar: s. loca abdita, registrar los lugares más escondidos; s. vestigia, buscar las huellas; s. mare, pescar en el mar; venas inter saxa s., buscar filones entre las rocas ‖ examinar minuciosamente: locos ex quibus argumenta eruamus, los tópicos, para sacar de ellos los argumentos ‖ investigar, intentar saber: mentes deum, las intenciones de los dioses [explorando las entrañas de las víctimas]; origines nominum s., investigar el origen de los nombres; finem principis s., tratar de saber... cuándo moriría el príncipe.

Esp. *escrutar,* cult., 1884. - Fr. scruíer. - Ingl, *inscrutable.*

sculpó, -ére, -psí, -ptum [cf. scalpó; alterado por infl. de los derivados como exculpére, insculpére, etc.], *tr.,* rascar ‖ esculpir, cincelar, grabar: ebur, el marfil ‖ [fig.] in animo s., grabar en el alma.

Esp. *esculpir,* 1438. - It. *scolpire.* - Fr. *sculpter* (con infl. de *sculpteur].* - Ingl. *sculpt.*

sculptIlis, -e [sculpó], *adj.,* esculpido, cincelado ‖ t -ls, -is, a, estatua, ídolo.

sculptór, -óris [sculpó], *m.,* escultor.
Esp. *escultor,* 1570. - Fr. *sculpteur.* - Ingl. *sculptór.*
sculptüra, -ae [sculpó], *f.,* trabajo de escultura; grabado sobre piedra ‖ escultura.
Esp. *escultura,* 1570. der.: *escultural; escultórico.* - Eusk. *eskultura, -razko, -rgintza.* - Fr. *sculpture, -ral.* - Ingl. *sculpture, -ral.*
sculptus, -a, -um, *pp.* de sculpó.
t scultatóña, -ae, *f.,* nave de vigilancia,
scurra, -ae, *m.,* petimetre ‖ bufón, payaso ‖ parásito, truhán: s. Atticus, el bufón de Atenas [como llamó Zenón a Sócrates] ‖ guardia de corps.
Fam. scurrilis, -litas; scurror.
Esp. *escurra,* 'truhán'. - Ingl. *scurrilous.*
scurrilis, -e [scurra], *adj.,* de bufón; ridículo ‖ gracioso, jocoso ‖ -lítér, *adv.,* como un bufón.
scurrílltás, -átis [scurra], *i.,* bufonería; hecho bufonesco.
Esp. *escurrilidad,* 'truhanería'. - Ingl. *scurrility.*
scurror, -ári [scurra], *intr.,* hacer el bufón, adular: scurror ego ipse mihi, populo, tu, yo hago el bufón por darme ese gusto, tú para gustar al populacho,
scüta, -ae [scütélla], *i.,* escudilla,
scutále, -is, *n.* bolsa de la honda.
scütáríus, -a, um [scütum], *adj.,* del escudo ‖ -us, -I, *m.,* fabricante de escudos ‖ -ríí, -orum, *m. pl.,* soldados de la guardia imperial (armados de escudos].
It. *scudaio.* - Prov. *escudier.* - Fr. écuyer, 'escudero'; *écurie,* 'caballeriza, cuadra'; *esquire* [< ingl.]. - Ingl. *esquire,* 'escudero', 'acompañar'; *equerry,* 'caballerizo',
scütátus, -a, -um [scütum], *adj.,* provisto de escudo ‖ -tí, -órum, m. *pl.,* soldados provistos de escudo,
scütélla, -ae *[dim.* de scutra], *f.,* escudilla, tacita, copita.
Esp. *escudilla,* s. xm der.: *escudillar,* 1611.- Gall.-Port. *escudela.* - Cat. *escúdela.* - Prov. *escudella.* - Fr. *écuelle.* - Ingl. *scuttle, skillet; scullery.*
scütíca, -ae [gr, *skytikél f.,* azote hecho de correas; látigo,
scutra, -ae, *i.,* escudilla; plato de madera ‖ especie de marmita.
Fam. scütélla; scuta, -tula, -tulatus.
scütüla, -ae [gr. *skytálé], f.,* rodillo [de madera para transportar pesos],
scütüla, -ae *[dlm.* de scüta], *f.,* escudilla, plato [en forma de rombo] ‖ ladrillo en forma de rombo,
scütülátus, -a, -um [scütüla], *adj.,* reticulado [en forma de rombo o de punto de malla],
scütúlum^ -T *[dim.* de scütum], *n.,* escudo pequeño ‖ defensa,
scütum, -T [cf. gr. *skytos;* sánscr. *skáuti,* 'cubre'; lat. obscurus], *n.,* escudo [grande, convexo y oblongo]: periculum sublato scuto vitavit, esquivó el peligro levantando el escudo; scutum reliquisse praecipuum flagitium, el haber abandonado el escudo es el colmo del deshonor ‖ defensa.
Fam. scutarius, -tatus, -tulum.
Esp. escudo, h. 1140. oer.: *escudar,* 1335; *escudero,* 1011; *escuderla; escuderil,* 1615; *escudete,* 1495. - Gall.-Port. *escudo, -deiro.* - Cat. escuf. - Eusk. *izkutu,* 'escondido', 'escondite', 'oculto'; *izkutaketa,* 'ocultación'; *izkutaleku, -tatoki,* 'escondite'; *izkutatu,* 'ocultar'; *izkutatzaile,* 'encubridor'; *izkutazale,* 'ocultista'; *izkutuan,* 'a escondidas'; *izkutuko, -tuzko,* 'secreto'; *ezkutu, eskutu,* 'escudo', 'escondrijo'; etc. - It. *scudo; scudiere,* 'escudero'; *scuderia,* 'caballería'. - Rum. *scut, -tar.* - Prov. escut- Fr. *écu,* 'escudo'; *écusson, -onner, -onnage, -onnoir.* - Ingl. *scutcheon [esc-j,* 'blasón'.
Scylla, -ae, *f.,* Escila [hija de Forco, transformada en monstruo marino] ‖ escollo del mar de Sicilia, situado frente a Caribdis ‖ hija de Niso, rey de Mégara, transformada en garzota ‖ -laeus, -a, -um, de Sicilia, del mar de Sicilia; de Escila; de Mégara. II6 E.
Esp. *Escila.*
scymnus [-os], -T [gr. *skymnos], m.,* cachorro [de un animal],
scyphus, -T [gr. *skyphos*], *m.,* vaso, copa [para beber]: inter scyphos, entre vasos, a la mesa.
Scyros [-us], -I, *f.,* Esciros [isla del mar Egeo] ‖ -ríus, -a, -um, de Esciros: S. iuvenis, el joven de E. [Pirro, hijo de Aquiles]; S. pubes, los jóvenes de E. [mandados por Pirro en la toma de Troya]; S. virgo, Deidamia. III4 F.
scytála, -ae; -e, -es [gr. *skytále], f.,* escítala [banda de pergamino arrollada oblicuamente sobre un bastón; se escribía encima, a lo largo del bastón; la banda, una vez desenrollada, sólo era legible para quien pudiera arrollarla en un bastón idéntico al primero],
ScythTa, -ae, *f.,* Escitia [extensa región del Sur de Rusia] ‖ -thae, -árum, *m. pl.,* los escitas ‖ -thes, -ae, *m.,* un escita ‖ -thIcus, -a, -um, de Escitia ‖ -thica, -ae; -e, és, *f.,* regaliz [planta] ‖ -this, -Tdis, *f.,* una mujer escita ‖ -thissa, -ae f mujer escita. v
sé, v. sui.
sé [sed], partícula que Indica separación, alejamiento o privación ‖ *prep. de abl.,* sin: se fraude esto, sea sin delito, no exista delito ‖ [en compos.] sin; aparte: securus, sin cuidado' sedulo, sin engaño; seporto, poner aparte; seditio, separación, secesión...
Fam. sed; seditio.
sébum, -I. *n.,* sebo, grasa.
Esp. *sebo,* med. s. xm. der.: *sebillo,* 1599; sebáceo; seboso 1495; *ensebar,* cpt.: *seborrea.* - Fr. *suif; suififjer, -eux;* sébum *-bacé, -borrhée.*
sécale, -is. *n.,* centeno.
Eusk. *sekale, zekale, zekela, zekele,* 'centeno'. - Prov. seguél. - Fr. *seigle* [a. *solgle, segle].*
sécédó, -ere, -cessI, -cessum [se, cédó], *intr.,* irse aparte, separarse, alejarse, apartarse de: in abditam partem aedium secessit, se retiró a la parte más intima de la casa; secedant improbi, apártense los malvados ‖ [refer. a cosas] estar alejado, distar: villa... ab urbe secedit, la granja dista... de la ciudad ‖ apartarse, retirarse, refugiarse ‖ [refer. al pueblo) hacer una secesión, separarse: in Sacrum montem s., retirarse al monte Sagrado; plebs a patribus secessit, la plebe se separó de los patricios ‖ [fig.] apartarse de la opinión de alguno, opinar de modo distinto ‖ [inscrip.j irse, morir,
sécérnó, -ére, -crévI, -crétum [se, cérnó], *tr.,* separar, poner aparte; apartar [eligiendo]: se a bonis s., apartarse de los buenos; secernantur a nobis, sepárense de nosotros; aliquem a grege s., separar del grupo a uno; a populo s., separar del pueblo ‖ [fig.] poner aparte; discernir, distinguir; rechazar, eliminar: iusto s. iniquum, distinguir lo injusto de lo justo; pestifera a salutaribus s., distinguir lo perjudicial de lo saludable; blandum amicum a vero s., distinguir a un amigo adulador de uno verdadero.
Esp. der.: *secreción,* princ. s. xvm; *secretar; secretor; secretorio.* - Fr. *sécrétion, -ter, -teur.*
sécessI, *perf.* de sécédó.
sécessió, -ónis [sécédó], *f.,* separación, alejamiento, apartamiento ‖ [refer. al pueblo] secesión; retirada [al monte Sagrado] ‖ separación [política], insurrección, revuelta, motín: secessionem tu illa existIm astI, non bellum, tú lo consideraste una sedición, no una guerra; plebis s., insurrección de la plebe; milites... secessionem faciunt, los soldados se amotinan.
Esp. *secesión,* 1490. der.: *secesionista.* - Fr. *sécession,* -on*niste.* - Ingl. *secession [< secede).*
sécessús, -ûs [sécédój, *m.,* separación, retirada: avium s., emigración de las aves ‖ retiro, aislamiento, soledad: silentium et secessus non semper possunt contingere, no siempre podemos conseguir el silencio y el retiro ‖ lugar retirado, sitio solitario, soledad: est in secessu longo locus..., hay en el fondo de un lugar retirado un sitio... ‖ [refer. al pueblo] retirada, secesión, insurrección,
séciüs, v. sétTús.
séciúdó, -ére, -clúsT, -clúsum [se; düdó = claudó], *tr.,* encerrar aparte; aislar, separar: nemus seciusum, bosque aislado, apartado ‖ separar de: munitione flumen a monte s., separar el río de la montaña por un atrincheramiento ‖ poner aparte, proscribir; excluir, expulsar, desterrar,
sécó, -áre, -cúT, sectum *[pfut.* secátürus; ant. esl. *séko,* 'cortar'; ant. ingl. *sage,* 'sierra'], *tr.,* cortar, partir, hender, dividir: pabulum s., segar el forraje ‖ dona auro gravia sectoque elephanto, presentes cargados de oro y de marfil tallado ‖ trinchar [las viandas] ‖ cortar, amputar, seccionar [quirúrgicamente]; cercenar, mutilar: membra s., amputar los miembros; Marius cum secaretur, como M. fuese sometido a una operación quirúrgica ‖ desgarrar, lacerar, herir; torturar, molestar: hirsuti secuerunt corpora vepres, los espinosos matorrales han desgarrado sus cuerpos; sectus flagellis, desgarrado a latigazos; verbere terga s., destrozar las espaldas a latigazos; ungui s., arañar con la uña; genas s., desgarrar las mejillas; si quem podagra secat, si a alguno le tortura la gota ‖ [fig.] flagelar, despellejar, censurar, criticar: secuit Lucilius urbem, L. flageló [en sus sátiras] las costumbres de la ciudad ‖ hender, cortar, surcar [el mar, el aire, etc.]: pontum, aequora s., surcar el mar; aera, auras s., hender los aires; ingentem que fuga secuit sub nubibus arcum, y en su fuga describió un arco inmenso bajo las nubes; [poét.] viam s., abrirse paso; médium agmen s., abrir-

se paso por en medio del ejército ‖ separar, dividir: sectus orbis, un sector, una parte del mundo ‖ zanjar, dirimir [una cuestión, una diferencia]; decidir: quo multae... secantur iudice causae, juez por quien se dirimen muchas causas ‖ perseguir: spem, una esperanza.

Fam. sectio, -tor, -tilis, -tura; insecabilis; segmen, -mentum; securis, -rifer, -riger; circumseco; Conseco, •sectio; deseco; disseco; exseco, -sectio; inseco, -sectum; intersec; perseco; praeseco; proseco, -secta; reseco, -sectio; subseco, -secivus.

Esp. *segar,* 972. der.: *segador,* 1490; *siega,* fin s. xvi; *segueta,* med. s. xix, del it. *seghetta,* dim. de *sega,* 'sierra' [< lat. *sécare*]. cult.: *secante,* s. xix, 'línea que corta'; *bisecar; bisectriz* [con *bis,* 'dos']; *bisección; bisector.* - Gall.-Port. *segar.* _ Cat. *segar, -ga.* - Eusk. *sega,* 'guadaña', *segatu,* 'segar', ▮guadañar', 'aserrar', 'cortar el pan'; *segagailio, -tu,* 'segadora' [máquina]; *segagarri,* 'segable'; *segaketa,* 'siega'; *seaa[ha]rri,* 'piedra para afilar la guadaña'; *segalari,* 'segador'; *segari,* 'segador', 'aserrador'. - Ir. *segare,* 'segar', 'cortar'; *sega,* 'sierra'. - Prov. *sega.* - Fr. *scier,* 'serrar' [a. *soiier,* con c por infl. de sc/e]; ; *scie,* 'sierra'; *scierie,* 'serrería', 'sierra'; *sciage* [a. *soiage*]; *scieur, -euse; sciure; sécant* [< secans, ppr. de secare]; *sécateur; sécable* [< lat. secabílis]; *bissecteur, -trice, -tion.* - Ingl. *secant; bisect, -tion.* - Al. *sezieren,* 'disecar'.

t sécrétáríum, -i [secretus], *n.,* lugar retirado ‖ sala de reunión de los jueces, tribunal secreto ‖ sacristía ‖ [fig.] santuario.

sécrétíó, -ónis [secernó], *f.,* separación.

secretus, -a, -um [sécérnó], *adj.,* separado, apartado; particular, especial; distinto: secreta studia, estudios privados; secretum imperium, un mando particular ‖ apartado, retirado, solitario, aislado: secreta petit loca, busca los lugares retirados, poco frecuentados; secreti colles, colinas desiertas; vacuis porticibus secretus agitat, pasea solitario por los pórticos desiertos ‖ oculto, secreto, misterioso: epistolae secretae, cartas secretas; artes secretae, artes secretas, mágicas; nihil secretum alter ab altero habent, no tienen secretos el uno para el otro; libertus ex secretioribus ministeriis, liberto encargado de los asuntos confidenciales; secreta auris, oído que recibe los secretos, las confidencias ‖ -tum, -i, *n.,* lugar apartado, retirado; retiro, soledad: secretiora Germaniae, las partes más recónditas de la Germania; ¡in secreto, sin testigos ‖ audiencia privada: secretum petere, pedir una audiencia privada ‖ secreto; pensamientos secretos, palabras secretas: secreta toqui, confiar los secretos; omnium secreta rimarl, husmear los secretos de todo el mundo; animi secreta detegere, revelar los secretos del alma ‖ misterios, cultos místéricos ‖ documento secreto: qui est a secretis [= a secreto], secretarlo ‖ -tó; -té, -tim, *adv.,* aparte, separadamente; en secreto; sin testigos.

Esp. *secreto,* 1220-50. der.: *secreta; secretear; secretario,* med. s. xv; *secretaría, -ña.* - Eusk. *seg[e]retu, sekeretu,* 'secreto'; *sek[e]reta,* 'retrete'; *sekretu; sekretari; sekretarigela,* 'secretaria'; *sekretaritza,* 'secretariado'; *sekretuki,* 'confidencialmente'. - It. *segreto, -taño.* - Rum. secret. - Fr. *secret, -étaire, -étañat;* secrére. - Ingl. secret, *secrecy,* 'secreto'; *secretary,* 'secretario'; *secretaryship,* 'secretaría'; *secretaire, -tariat; -tory, -tage.* - Al. *Sekret,* 'secreto'; *Sekretär,* 'secretario'; *Sekretañat,* 'secretaria'.

sécrévl, *perf.* de secernó.

secta, -ae [séquor], *f.,* camino a seguir, línea de conducta, manera de vivir, principios ‖ ideario político, partido político, bando: Antonii sectam sequi, seguir el bando de A. ‖ modo de pensar, sistema filosófico, escuela, secta: Stoica s., la escuela estoica; Epicuri s., la escuela de E.; Cynicam sectam profiteri, profesar la doctrina de ios cínicos ‖ escuela [de Derecho, Medicina,...] ‖ banda [de ladrones] ‖ t secta herética.

Fam. sector, -to, -tator; assector, -tatio, -tator; consector, -tatio, -tator, -tarius; insector, -tanter, -tatio, -tator; persector; cf. sequor; secundus; secus; sequester, socius.

Esp. *secta,* s. xm. der.: *sectario,* s. xvn; *sectarismo.* - Eusk. *sekta; sektakeria,* 'sectarismo'; *seta,* 'porfía'. - It. *setta, -taño.* - Fr. *secte; -taire; -tarisme; sectateur,* 'secuaz'. - Ingl. sect, 'secta', 'partido'; *sectary, sectarian,* 'sectario', 'secuaz'. - Al. *Sekte,* 'secta', 'escuela'.

t sectátló, -ónis [sector], *f.,* persecución.

sectátór, -óris [sector, -árí], *m.,* que acompaña; acompañante, compañero ‖ [espec.] el que acompaña a un magistrado a su provincia ‖ visitante asiduo ‖ secuaz, seguidor, discípulo, sectario [de una idea o bando].

sectllis, -e [séćó], *adj.,* cortado, hendido ‖ cortable, hendible,

sectio, -ónis [séćó], *f.,* corte; amputación, sección: sectio et partitio corporis humani, descuartizamiento del cuerpo de un hombre [deudor] y reparto del mismo [entre los acreedores] ‖ venta por lotes ‖ objetos en venta, botín: sectionem eius oppidi universam vendidit, vendió todo el botín de esta ciudad ‖ operación quirúrgica; mutilación.

Esp. *sección,* princ. s. xvm. der.: *seccionar.* - It. *sezione.* - Fr. *section, -onner, -onnement.* - Ingl. *section.*

t sectó, -áre, -ávi [cf. sector, -árí], *tr.,* acompañar ‖ perseguir.

sector, -árí, -átus sum *[frec.* de séquor], *tr.,* seguir, acompañar constantemente; escoltar; cortejar: regem s., escoltar al rey; gnatum s., acompañar a un hijo; oves s., seguir, guardar las ovejas; matronas s., cortejar a las matronas ‖ [matiz hostil] homo ridicule insanus, qui illic eiusmodi est, ut eum pueri sectentur, hay allí un insensato tan ridículo, que los muchachos corren constantemente tras él ‖ visitar a menudo; frecuentar [un lugar] ‖ perseguir, dar caza: apros s., acosar a los jabalíes ‖ [fig.] ir en pos; buscar, intentar encontrar, tratar de conseguir: praedam, una presa; ñeque... virtute eminentes sectabatur, y que no buscaba hombres que sobresalieran por su virtud; mitte sectari, rosa quo locorum sera moretur, no trates de averiguar en qué lugar mora la rosa tardía.

sector, -óris [séćó], *m.,* cortador: coliorum s., degollador, asesino; s. zonarius, cortabolsas ‖ comprador de bienes confiscados ‖ [fig.] s. favoris ipse sui populus, el pueblo que vende su favor [= sus votos] ‖ [Geom.] sector.

Esp. *sector,* 1739. - Fr. *secteur; sectoriel, -riser, -risation.* - Ingl. *sector.* - Al. *Sektor.*

sectúra, -ae [séćó], *f.,* corte [acción de cortar]; incisión ‖ corte [lugar cortado] ‖ cantera; mina: aerariae secturae, minas de cobre.

sectus, -a, -um, pp. de séćó.

sécubítús, -Qs, *m.,* acción de dormir solo ‖ [fig.] castidad,

sécúbo, -áre, -ÚT, -Ttum, dormir solo ‖ [fig.] permanecer casto,

sécúi, *perf.* de séćó.

secul-, v. saecul-.

sécum, v. cum se.

sécúndánus [-diánus; -dínus], -a, -um [sécundus], *adj.,* de segundo orden ‖ -I, -órum, *m. pl.,* soldados de la 2.a legión.

Esp. *secundinas,* 1716.

sécúndárius, -a, -um [sécundus], *adj.,* de segundo orden; de segunda clase o calidad.

Esp. *secundario,* s. xvm. - Fr. *secondaire.* - Ingl. *secondary, -dañly.*

t secundátus, -ús [sécundus], *m.,* el segundo lugar; la segunda fila.

secundó, -áre [sécundus]; *tr.,* secundar, hacer favorable; favorecer, ayudar: incepta s., favorecer ia empresa ‖ *intr.,* ser favorable: secundante vento, siendo favorable el viento, con viento favorable.

Esp. *segundar,* princ. s. xvn; *secundar,* cult., 1855. - It. secondare. - Fr. *seconder.* - Ingl. *second,* 'secundar',

sécundum [sécundus], *adv.,* después, detrás; a continuación; en segundo lugar ‖ prep. *acus.;* después de, detrás de; secundum nos, detrás de nosotros ‖ junto a, cerca de, a lo largo de: s. flumen, a lo largo del río; s. mare, litus, a la orilla del mar; s. vias, amnes, a lo largo de los caminos, de los ríos; s. quietem, durante el descanso ‖ [valor temporal] inmediatamente después, a continuación de, después de: s. comitia, Inmediatamente después de los comicios; s. vindemiam, después de la vendimia ‖ [orden de importancia] s. vocem vultus valet, inmediatamente después de la voz, lo que más cuenta es la expresión del rostro; s. patrem, tu es pater proxumus, después de mi padre, tú eres para mí el primero como mi padre [= eres la persona a quien más aprecio...] ‖ conforme a; de acuerdo con; según: s. naturam vivere, vivir de acuerdo con la naturaleza; s. legem, según la ley; s. naturam fluminis, según la naturaleza de la corriente ‖ [leng. jurid.] conforme a, en favor de: s. praesentem iudicare, fallar en favor de la parte presente; s. causam nostram, en favor de nuestra causa; s. Flavianos, en favor de los F.

Esp. *según,* 1220-50, en forma apocopada.

secúndus, -a, -um [séquor], *adj.,* que sigue, siguiente: secundo lumine, al día siguiente ‖ que va después del primero, segundo: s. hora, la segunda hora [del día]; secunda

mensae, los postres; s. heres, heredero en segundo lugar ‖ segundo [con relación a alguien o a algo]: nulli Campano* rum s.(no inferior [en valor] a ninguno de los campamos; a rege s., que viene inmediatamente después del rey ‖ [abs.] de segunda calidad, clase o categoría; de clase inferior; secundario: pañis s., pan de segunda calidad; secundae partes, papel secundario [en el teatro o en la vida] ‖ que sigue en la misma dirección, en el mismo sentido [que alguien o algo]: secundo flumine, siguiendo la corriente, río abajo; secundo defluit amni, se deja llevar por la corriente del río; s. ventus, viento (que sopla] en popa, en la misma dirección en que se navega ‖ favorable, propicio: s. aestus, marea favorable; proelium s., batalla victoriosa; secundis avibus, con auspicios favorables; lex s. populo, ley favorable a la plebe; secundo populo, con el apoyo del pueblo ‖ próspero, feliz: secundae res, circunstancias favorables, prosperidad; allcul secundiores res concederé, conceder a uno las mayores prosperidades; s. exitus belli, el feliz desenlace de la guerra; lunone secunda, con el favor de Juno ‖ secunda, -orum, *n. pl.,* prosperidad, felicidad: nemo confidat nimis secundis, que nadie confíe demasiado en la prosperidad ‖ secundae [se. partes], *f. pl.,* papel secundarlo ‖ -dé, *adv.,* prósperamente, con suerte ‖ -do, *adv.,* en segundo lugar, en segunda línea; por segunda vez.

Fam. secundo; obsecundo, -datio; secundanus, -darius, -datus, -dum; cf. sequor; secus; sequester; secta; soclus.

Esp. segundo, 1220-50, semicult. der.: *segundón,* cpt.: *segundogénito,* 'nacido en segundo lugar'. - Cat. *segon.* - Eusk. *segundo* [de reloj]; *segundan,* 'segundero'. - It. *secondo.* - Prov. *segon.* - Fr. *second(e); seconder, -dement.* - Ingl. *second,* 'lugarteniente', 'ayudante'. - Al. *Sekunda, -de,* 'segundo'.

sécürífér, -éra, -érum [sécüris, fero], *adj.,* portador de hacha o segur.

sécürigér, -éra, -érum [sécüris, geré], v. sécürífér.

sécüris, -is [sécó], *f.,* hacha: s. rustica, hacha de leñador; s. anceps, hacha de doble filo ‖ hacha [para ejecutar a los condenados]; segur: securi aliquem ferire, percutere, necare, golpear, decapitar a uno con el hacha; eum securi percussisti, tú le hiciste decapitar; saevus securi Torquatus, T. terrible con la segur [porque hizo decapitar a su propio hijo) ‖ golpe, ruina, daño: graviorem rei publicae securim infligere, asestar un hachazo más violento al Estado [= causar un daño...] ‖ *[pl.]* las hachas de los fasces de los lictores [símbolo del poder de Roma]; poder, dominio; magistratura: secures de fascibus demere, sacar de los fasces las hachas; Gallia securibus subiecta, la G. sometida al poder romano; virtus nec sumit aut ponit secures arbitrio popularis aurae, la virtud ni toma ni deja el poder [= los fasces, las magistraturas] a capricho del aura popular.

Esp. *segur,* 'hacha', 1050.

sécúrítis, -átis [sécürus], *f.,* exención de preocupaciones, tranquilidad de ánimo, paz espiritual, sosiego; indiferencia, negligencia, despreocupación, descuido: securitatem nunc appello vacuitatem aegritudinis, llamo ahora tranquilidad de ánimo a la ausencia de toda tristeza; s. publica, seguridad pública; securitati ante quam vindictae consuleret, que atendiese antes a la seguridad personal que a la satisfacción de su venganza ‖ falta de temor, valor, serenidad, dominio de sí mismo ‖ seguridad, garantía.

Esp. *seguridad,* 1220-50. - It. *sicurtá, sicurezza.* - Fr. *sécurité,* 'seguridad', *-riser.* - Ingl. *security,* 'seguridad'.

sécürus, -a, -um [se, cüra], *adj.,* exento de cuidados, libre de inquietudes; lleno de confianza; sin recelos; sin temores; sereno, tranquilo, apacible; seguro: s. proficiscitur, parte sin inquietud; s. de bello, tranquilo respecto a la guerra; pro me s„ seguro por lo que a mí respecta; securi pro salute, seguros de su salvación; secura quies, sueño apacible; securae res ab Hannibale, situación tranquila en lo que respecta a Aníbal; [con *genit.,* poét.] s. poenae, sin temor al castigo; s. veniae, confiado en el perdón; s. amorum germanae, sin inquietarse por el profundo amor que sentía su hermana; secura futuri. Indiferente respecto al futuro ‖ que dan tranquilidad: securi latices, las aguas que producen quietud [refer. al río Leteo] ‖ exento de peligro, inocuo, seguro: locus s., lugar seguro; domus s., casa en donde se está seguro; *[n. pl.]* secura, la seguridad ‖ atrevido, audaz, osado: s. luxus, lujo lleno de atrevimiento.

Esp. seguro, 1206, adj.; *seguro,* sust., h. 1570; acepción comercial, 1739. der.: asegurar, med. s. xm; *asegurado, -guradar, -guramiento, -guración.* - Gall. *segurar, -rama, -ridade* - Fort, *seguro.* - Cat. *segur.* - Eusk. *segur, zigur, sugur,* 'seguro'; *sekuru,* 'rescate'; *seguragaitz,* 'inseguro'; *segurantz[i]a -rtasun,* 'seguridad'; *segurtatu,* 'asegurar'; *segurki,* 'seguramente'; *seguraski,* 'con toda seguridad'; *aseguro,* 'seguro' [sust]; a. *elkarte,* 'compañía de seguros'; a. *pagu,* 'cuota del seguro'; *aseguratu,* 'hacer una póliza de seguros'. - It. *sicuroassicurare.* - Prov. *secure.* - Fr. *sur,* 'seguro' [a. seür, segur]' *súrement; sureté,* 'seguridad' [a. *seürté* < *seür, sur,* según lat securítas]; assurer, 'asegurar'; *assurance,* 'seguro' [sust.]. - Ingl. secure, 'asegurar'; *surety,* 'seguridad'; assure, *insure* 'asegurar'; *assurance, insurance,* 'seguridad', 'seguro' [sust.], - Al. *sicher,* 'seguro'; *sichern,* 'asegurar'; *Sicherung,* 'seguro' 'seguridad'; *Sicherheit,* 'seguridad'.

sécus [acaso por séquus, de séquor; cf. sánscr. *sáká], adv. prep.;* que viene a continuación, después; de modo distinto, de otro modo [ús. frec. con negac.]: quod longe s. est, lo cual es de modo muy distinto; nemo dicet s., nadie dirá lo contrario; haud s., no de otro modo, del mismo modo; rec* te secusne?, recte an secus?, ¿con razón o sin ella?; recta s., nihil ad nos, si bien o mal, nada nos importa; honestis an s. amicis uteretur, si tenía buenos amigos o lo contrario; ñeque multo s. in ¡is virium, y no tenían fuerzas muy diferentes ‖ [con ac, atque, quam] non s. ac, atque, quam, del mismo modo que; non s. ac si, como si; non dixi s. ac sentiebam, lo dije como lo sentía; haud s. ac iussl faciunt, lo hacen tal como se les había ordenado ‖ [poét.] non s. ac, lo mismo, del mismo modo, así ‖ de modo distinto del debido, equivocadamente, mal: s. facere in aliquem, obrar mal con respecto a alguno; de aliquo s. aestimare, pensar mal de uno; aliquid s. loqui de aliquo, hablar mal de alguno; etiam si s. acciderit, aunque todo saliera mal.

Fam. altrinsecus; extrinsecus; cf. sequor; secundus; sequester; secta; socius.

sécüs, *indeclín. n.,* v. sexus.

sécütór, -óris [séquor], *m.,* acompañante, vigilante, guardián ‖ gladiador [que luchaba persiguiendo al ágil redarlo],

sécütus, -a, -um, *pp.* de séquor.

séd, *conj. advers.,* pero, mas ‖ [detrás de una negación] sino ‖ [construc.] non... sed..., no... sino...; non quod... sed quod..., no porque... sino porque...; non solum [modo, tantum]... sed [etiam], no sólo... sino [también, además...; non solum... sed et [quoque]..., no sólo... sino también...; non modo non... sed ne... quidem, no sólo no... sino que tampoco [ni siquiera]...; [valor restrictivo] sí, pero: sed rursus, pero en cambio; sed tamen, pero en todo caso; tortasse... sed, quizás... pero... ‖ (precedido de quidem, sane] sea... pero; indudablemente... pero ‖ [en comienzo de frase, para cortar el desarrollo de un asunto y pasar a otro: sed nimis haec multa de me, pero ya he hablado demasiado de mi; sed haec hactenus, pero ya se ha dicho bastante sobre esto ‖ [para volver a un tema interrumpido] sed ad instituta redeamus, pero volvamos a nuestro propósito; sed redeamus ad Hortensium, pero volvamos a H.

sédátío, -énis [sédó], *f.,* calma [acción de calmar].

Esp. *sedación.* - Fr. *sédation.*

sédátus, -a, -um (pp. de sédó], *adj.,* sosegado, calmado; apacible, tranquilo, moderado: sedatiore animo, con el ánimo más sereno; sedato gradu, a paso lento; oderunt sedatum celeres, los hombres impulsivos menosprecian a los calmosos ‖ -té, *adv.,* con calma, de modo apacible, sosegadamente,

sedécim [sex, décém], *adj. num. card.,* dieciséis.

Cat. *setze.* - It. *sedici.* - Fr. *seize.*

sédécüla, -ae *[dim.* de sédés], *f.,* si Hita, banquillo,

sédéó, -ere, sédí, sessum [cf. sánscr. *sidati,* 'él se sienta'; gr. *hédos, hézomai], intr.,* estar sentado, sentarse; posarse [las aves, insectos, etc.]: in sella s., estar sentado en una silla; humo nuda s., sentarse sobre la tierra desnuda; equo s„ montar a caballo; sedilibus in primis eques sedet, el caballero se sienta en las primeras [catorce] filas [del teatro]; sella curuli s., estar sentado en la silla curul ‖ estar sentado, ocupar un puesto [en un tribunal, en el senado]; actuar como magistrado, como juez; celebrar sesión: si quis quaereret, sedissentne iudices in C. Fabricium, sedisse se dicerent, si alguno preguntase si habían formado tribunal para juzgar a C.F., dirían que lo habían formado; sedente Claudio, actuando C. como presidente del tribunal ‖ tener su sede, residir, estar asentado en; permanecer: in villa s., estar en una granja; Corcyrae s„ residir en C. ‖ estar quieto, inmóvil, ocioso: portu s., estar en el puerto; s. totos dies, pasar días enteros sin hacer nada; Romanus sedendo vin-

cit, el romano vence permaneciendo inactivo; sedet qui timuit, el que teme se cruza de brazos ‖ [refer. a cosas] detenerse, pararse; sitiar, ocupar; penetrar: nébula campo quam montibus densior sederat, la niebla se había echado más espesa en la llanura que en las montañas; sedendo, expugnaturum se urbem, spem habebat, tenía la esperanza de que, sitiándola, conquistaría la ciudad; sedet hulero toga, la toga se sujeta en el hombro ‖ estar detenido, echar raíces, arraigar; tomar consistencia [una opinión, un juicio]; quedar decidido [algo]: si mihi non animum fixum immotumque sederet..., si no estuviera arraigada en mi ánimo la inmutable y firme resolución de...; nunc vero par* vum mihi sedet iudicium, pero ahora apenas he formado juicio; sedere coepit sententia haec, esta opinión comenzó a tomar cuerpo; aliquid, quod in animo fideliter sedeat, algo que se grabe profundamente en el alma; si... id pió sedet Aeneae, si tal es la decisión del piadoso Eneas ‖ sentar. caer [bien o mal, un vestido]: ita toga sedet melius, así sienta mejor la toga.

Fam. sedile, -diculum, -dimen; sella; sellula, -larius; sellisternium; subsellium; sedes; sedecula; solium; sessio. -siuncula, -sor, -silis, -sito; assideo; assesio, -sor; assiduus, -duitas, -dúo; circumsedeo, -sessio; desideo, -día, -diosus; deses; dissideo, -dentia; insideo, •diae, -dior, -diator, -diosus; obsideo; obsessus; obsidio, -dionalis, -dialis; obsessio, -sor; obses; persedeo; possideo; praesideo, -ses, -sidium, -sidiarius; resideo, -ses, -siduus; subsido, -dium, -dior, -diarius; supersedeo; sedo, -datus, -datio; resedo, -seda; sido; assido; circumsido; consido, -sessus, -sessor; desido, -dia; dissido; insido; obsido; possido; persido; resido; subsido; supersido.

Esp. *ser,* s. x; la mayoría de las formas de este verbo proceden del lat. sum; otras. Incluyendo el futuro, condicional, los presentes de subj. e ¡mperat. y las formas impersonales, vienen del lat. sédere; *ser,* como sust., ya en el s. xvi. *Enseres,* 1817, resultado de la sustantivación de la frase *estar en ser* o *tener en ser,* 'en existencia, en su ser', 'íntegro, no tocado', usada en los inventarios para distinguir los objetos encontrados de hecho, de los no hallados [por venta, consunción, etc.]. *Sentar,* s. xiv; ant.: *asentar,* h. 1140 [< lat. vg. adsedéntare < ppr. de sédéó]. der.: *sentado,* s. xvi; *sentada; asentada; asentaderas,* princ. s. xvn; *asentamiento,* fin s. xm; *asiento,* med. s. xv; *asentista; asentador. Sedente o sediente,* de sédens, ppr. de sédéó; *sedentario,* 1739, de lat. sédentárius [< sédens]. *Sosegar,* s. xm-xiv; ant.: *sessegar,* h. 1250 [con infl. de los v. que empiezan con so-], deriv. del lat. vg. ' sèssícáre, 'asentar', 'hacer descansar' [de sédéó]. der.: *asosegar,* ant.; *desasosegar,* 1539; desasosiego, 1604; *sosegado; sosiego,* princ. s. xiv *[asos-;* 1295, assessegó]. *Sesgo,* 1.° 'sosegado', ant., s. xm; 2.° oblicuo', s. xvi; en la 1.a acepción deriva del ant. *sesgar* [variante de sosegar], der.: *sesgado,* fin s. xvi; *sesguear,* 1607; *sesgadura.* - Gall. ser, *sentadoiro.* - Fort, *ser; sentar.* - Cat, seure. - Eusk. *sosegatu [*< esp. sosegar], 'tranquilizar', 'sosegar'; *sosegamendu,* 'sosiego'; sosegu, 'calma'; *soseguz,* 'sosegadamente'. - Ir. *sedere,* 'estar sentado'; *sedia,* 'silla'; *seggio, -a,* 'asiento'. - Rum. jedea. - Prov. *sezer.* - Fr. *seoir,* 'sentar bien'; *séance,* 'sesión' [< *séant,* ppr, de seo/r]; *seyant; bienséant,* 'decente'; *bienséance,* 'decencia'; *malséánt,* 'indecoroso'; *malséance,* 'impropiedad'; *messeoir,* 'sentar mal'; *messéant,* 'indecoroso'; *préséanee [< pré-,* y séance], 'prelación', 'prerrogativa de rango'; *siége* [< *sedícum], 'sede', 'asiento', 'asedio'; *siéger,* 'tomar asiento', 'residir'; *assiéger,* 'asediar' [a. *asseyer* < a y s/ege]; *assiegé, -geant; sédentaire; -rement; sedentariser, -rité.* - Ingl. séance; *siege,* 'asedio'; *besiege,* 'asediar'; *sedentary,* 'sedentario'; cf. *sit,* 'estar sentado'; *sitting,* 'sesión'; *seat,* 'sitio'; set, 'posar', 'fijo', 'establecido'; *setting,* 'establecimiento'; *setter,* 'perro de muestra'; *séttee,* 'canapé'; *settle,* 'establecer', 'colocar', 'balance'; *settlement,* 'establecimiento', 'institución'; see, 'sede', 'silla'. - Al. cf. *sitzen,* 'estar sentado'; *Sitz,* 'sitio'; *besitzen,* 'poseer'; *setzen,* 'posar'; *Sessel,* 'sitio'; *Sattel,* 'silla'...

sédés, -is [sédéó], *f.,* asiento, silla, banco, escaño, banco, sitial, trono: haec sedes honoris, sella curulis, esta silla de honor, la silla curul; s. regia, trono real; sedem capere, tomar asiento, sentarse ‖ lugar de residencia; residencia, mansión, morada, casa, domicilio, sede: s. stabilis, domicilio fijo; s. nota columbis, albergue conocido de las palomas; sedibus ¡ncertis vagabantur, andaban vagando sin domicilio fijo ‖ [refer. a un pueblo] sitio en que vive, país: revertí ¡n sedes suas, volver a su país ‖ [refer. a cosas o a abstracciones] lugar, puesto, sitio, posición; cimiento, fundamento, base: montes moliri sede sua, remover de su sitio las montañas; sede sua montes revulsi, montes arrancados de su base; totamque a sedibus suis eruit, destruyó totalmente [la ciudad] desde sus cimientos; [mare] a sedibus imis... ruunt [venti], [los vientos] revuelven el mar desde sus más hondos abismos; Roma prope convulsa sedibus suis, Roma casi arrancada de sus cimientos; quaesitum inde quae sedes bello legeretur, se estudió después que lugar se eligiría como teatro de la guerra; verba sedem habere non possunt, si rem substraxeris, las palabras no pueden tener fundamento, si se les quita las ideas; s. regni, la sede del gobierno, la corte; s. senectae meae, asilo de mi vejez; superbia in superciliis sedem habet, la soberbia tiene su asiento en las cejas.

Esp. *sede,* 1595; seo, med. s. xvn [cf. cat. *seu,* 'sede episcopal', 'catedral']. *Asear,* 'arreglar con curiosidad y limpieza', princ. s. xv, probte. del lat. vg. *assédeáre, 'poner las cosas en su sitio', der.: *aseo,* 1220-50. - Gbll. sé. - Port. sé; *assear.* - Cat. seu. - Eusk. *sede; Sede Saindu,* 'Santa Sede'. - It. *sede.* - Ingl. see, 'sede' (episcopal).

sédí, *perf.* de sédéó y sido.

sédTcúlum, -I *[dim.* de sédés], *n.,* asiento bajo; banqueta ‖ localidad [en el teatro].

sédilé, -is [sédéó], a, asiento, banco: gramineum s., asiento de césped ‖ asientos, gradas [en el teatro] ‖ bancos de los remeros.

It. *sedile,* 'asiento'.

sédímén, -Tnis; -mentum, -T [sédéó], a, poso, sedimento.

Esp. *sedimento,* s. xix. der.: *sedimentar; sedimentación; sedimentario.* - Eusk. *sedimendu.* - It. ant.: *sedime.* - Fr. *sédiment, -taire, -tation.* - Ingl. *sediment.*

sédis, v. sédés.

sédítió, -ónis [sed; TtTó, de éó], *f.,* separación, división, desunión, discordia ‖ [polít., mllit.] sedición, revuelta, motín; secesión, sublevación; rebelión; revolución: paene seditione facta, habiéndose originado casi una revuelta [de las legiones]; seditionem concitare, excitar a la rebelión; duobus tribunis plebis per seditionem creatis, nombrados dos tribunos de la plebe gracias a una sublevación popular ‖ [fig.j agitación, excitación: maris s„ la borrasca; intestina corporis s., disensión en el interior del cuerpo [en el famoso apólogo de la pugna entre los miembros y el estómago].

Esp. *sedición,* 1515. - Eusk. *sedizio.* - Fr. *sédition.* - Ingl. *sedition.*

sédítíósus, -a, -um [sédítíó], *adj.,* sedicioso, turbulento, levantisco, promotor de sediciones: seditiosa oratio, discurso sedicioso ‖ expuesto a las turbulencias o revueltas, agitado: s. vita, vida turbulenta ‖ -sé, *adv.,* sediciosamente, en motín; tumultuosamente.

Esp. *sedicioso,* 1569. - Fr. *séditieux,* -eusement. - Ingl. *seditious.*

sédó, -áre, -áví, -átum (causaf. de sédéó], *tr.,* hacer sentarse; hacer cesar; hacer reposar; calmar, apaciguar, aplacar [los elementos, las pasiones, la sed, etc.]: mare s., apaciguar el mar; flammam s., apagar la llama; tempestas sedatur, la tempestad amaina; pugna sedatur, cesa el combate ‖ [fig.) discordias s., apaciguar las discordias; lassitudinem s., descansar, reponerse de la fatiga; mentes s., calmar los ánimos; appetitus omnes s., reprimir todos los instintos; iram, sitim, ieiunia s., aplacar la ira, la sed, el hambre; pavorem s., disipar el miedo.

Esp. *sedar,* 1817. der.: *sedante; sedativo,* 1817. - It. *sedare, -dente, -dativo.* - Fr. *sédatif,* 'sedante'. - Ingl. sedare, *-tion; sedative,* 'sedante'.

sédúcÖ, -ére, -dúxí, -ductum [se, dücó], *tr.,* llevar aparte, desviar, apartar; atraerse, llevarse consigo: a te séductus est, tú lo has arrastrado contigo; aliquem s., llamar a uno [para hablar en sitio retirado o a solas] ‖ separar; dividir: mors anima seduxit artus, la muerte ha separado del alma los miembros corporales; quídam a corporibus seductum, algo que es distinto de los cuerpos ‖ t seducir, pervertir, corromper.

Esp. *seducir,* 1627. der.: *seductor.* - Eusk. *seduzitu,* 'seducir'. - It. *sedurre.* - Fr. *séduire,* 'seducir'; *séduisant; séducteur.* - Ingl. *seduce,* 'seducir'; *seducer,* 'seductor'; *seductive.*

séductió, -ónis [sédúcó], *f.,* apartamiento, separación, desviación ‖ t separación; seducción; desviación.

Esp. *seducción.* - Fr. *séduction.* - Ingl. *seduction.*

séductus, -a, -um *[pp.* de sédúcó], *adj.,* apartado, retirado, alejado, aislado; in seducto, en la soledad.

sédülltás, -átis [sédülus], *f.,* diligencia, esmero, celo, aplicación, asiduidad; buena voluntad; oficiosidad, adulación: officiosa s., cortesía exagerada e Inoportuna,

sédüló [si dólo = sine dóló], *adv.,* sin engaño; con celo, con diligencia; concienzudamente, con esmero; sinceramente ‖ asidua, constantemente.

sédülus, -a, -um [sédüló], *adj.,* diligente, activo, solícito, atento, laborioso, presuroso, cuidadoso.

SedünT, -órum, *m. pl.,* hab. de Sedunum [actual Sion, en el Valais]. IX 3 G.

séduxT, *peri.* de sédücó.

ségés, -étis, *i.,* tierra preparada para recibir las semillas o ya sembrada; tierra de labor: cum segetes occas, cuando rastrillas las tierras; segetes fecundae, tierras fecundas ‖ campos de mieses; mieses [no segadas]: s. flava, la dorada mies ‖ [en general] cosecha; fruto, rendimiento: s. lini et avenae ‖ cosecha de lino y avena ‖ multitud, abundancia: telorum s., una lluvia de proyectiles.

Segesta,-ae, *f.,* Segesta [c. de Sicilia] ‖ -tánus, -a, -um, de S. ‖ -tanum, -T, a , territorio de S. ‖ -táni, -órum, los hab. de S. ‖ 6 D.

Ségisama, -ae; -mo, -ónis, *f.,* Sasamón [c. de la Tarraconense]. I 1 C-D.

segmen, -Tnls [sécó], a , trozo cortado, segmento,

segméntum, -T [sécó], a , corte; trozo cortado, segmento ‖ banda, franja, galón: aurea segmenta, galones de oro ‖ zona: segmenta mundi, las partes del mundo.

Esp. *segmento,* princ. s. xvw. der.: *segmentación,* -tado. - It. *segmento.* - Fr. *segment, -ter, -taire, -tal, -tation.* - Ingl. *segment.* - Al. *Segment*

ségnis, -e, *adj.,* lento, perezoso, indolente, inactivo, cansado, apático: segni gradu pergere, andar con paso lento; segniores incitare, estimular a los más indolentes; segnior ad respondendum, bastante lento para responder; s. in pericula, vacilante ante los peligros; segnes in bella, cobardes; s. dies, día ocioso; s. ingenium, entendimiento torpe; tam s. mora, la inactividad tan prolongada ‖ -nitér; segné, *adv.,* lenta, perezosa, indolentemente; con apatía: iniuriam s. laturum, que sufriría con paciencia la injuria; nihilo segnius, con el mismo ardor.

Fam. segnities, persegnis.

segnítás, -átis, segnítTa, -ae, *f.,* v. segnities.

ségnitiés, -éj; -tía, -ae; -tas, -átis [ségnis], *f.,* lentitud, pereza, indolencia, apatía: maris s., calma del mar, bonanza.

Ségobriga, -ae, *f.,* n. de varias ciudades [esp. Segorbe, en la Celtiberia], I 2 D; 3 E.

Ségontía, -ae, *f.,* Sigüenza [c. de la Tarraconense], I 2 D.

t ségrédior, -l, *intr.,* apartarse, retirarse,

segregó, -áre, -avl, -átum [se, gréx], *tr.,* separar del rebaño; poner aparte, apartar; separar, alejar, aislar: oves a capellis s., separar las ovejas de las cabras; aliquem ab aliquo s., separar a uno de otro; pugnam eorum s., separar a cada uno para luchar; suspicionem et culpam a se s., alejar de sí toda sospecha de culpabilidad; virtutem a summo bono s., distinguir entre la virtud y el bien supremo [= no confundir...].

Esp. *segregar,* princ. s. xvn. der.: *segregación, -gativo.* - Fr. *ségrégation, -onnisme, -onniste; segregatif, -gregé.* - Ingl. *segregate, -tion.*

ségrex, -grégis [se, gréx], *adj.,* aislado, separado, apartado ‖ t diferente, diverso.

SegovTa, -ae, *f.,* Segovia [c. de la Tarraconense]. I 2 C.

SegüsíávT, -órum, m. *pl.,* los segusiavos [pueblo de la Galia Lionesa] ‖ t Següsíus [canis], *m.,* perro de caza [originario de esta regiónj. IX 4 E-F.

Seiánus, -í, *m.,* Seyano [favorito del emperador Tiberio] ‖ -niánus, -a, -um, de S.

sííüges, -um [sex ¡ügum], *m. pl.,* tiro de seis caballos bajo el mismo yugo.

séiügó, -áre, -átum [se, iügó], *tr.,* separar: seiugatus ab, separado de; verba ab ordine suo seiugata, palabras colocadas fuera de su sitio.

séíunctim [séíunctus, *pp.* de séíungo] , *adv.,* separadamente.

séíunctíó, -ónis [séTungó], *i.,* separación ‖ desunión, discordia.

séTungó, -ere, -TunxT, -Tunctum [se, iungó], *tr.,* desunir, separar ‖ [con ab] separar de: se a labore forensi s., apartarse de las tareas del foro; Italiam a Gallia s., I. de la G.; defensio seiuncta a volúntate ac sententla legis, defensa que se aleja de la intención y el espíritu de la ley ‖ [fig.] distinguir, discernir, no confundir: liberalitatem ab ambitu

la generosidad del soborno.

sélectíó, -ónis [sélígó], *f.,* selección, elección.

Esp. *selección,* 1739. der.: *seleccionar;* seleccionador. - fr *selection, -tionner; tionné; -tionneur.* - Ingl. *selection.*

sélectus, -a, -um [pp. de sélTgo], *adj.,* escogido, selecto: iudices selecti, jueces escogidos.

Esp. *selecto,* med. s. xvm. rel.: *selectivo.* - Fr. *select, -cter -cteur, -tif, -tivement, -ctivité.* - Ingl. *select,* 'escogido', 'escoger', 'seleccionar'; *selective, -tivity.*

Séleucus, -I, *m.,* Seleuco [general de Alejandro Magno; convertido en rey de Siria, fundó la dinastía de los Seleúcidas: S Nicator; S. Philopator].

sélíbra, -ae [semilíbra], *1,* media libra [de peso],

sélígó, -ére, -légi, -lectum [se, légó], *tr.,* escoger y poner aparte; seleccionar, clasificar: selectae sententiae, máximas escogidas.

Sélinüs, -nuntis, *f. m.,* Selinonte, c. de Sicilia. ‖ 7 D.

sélla, -ae [*sed-la, de sédéó], *f.,* silla, asiento ‖ [part.] taburete, banqueta de trabajo de los pequeños artesanos [sellularii] que trabajaban sentados ‖ silla del profesor, cátedra ‖ silla curul [ocupada por ciertos magistrados] ‖ silla de magistrado [= tribuna] ‖ silla de manos, litera ‖ asiento de cochero, pescante.

Esp. *silla,* 1220-50 (ant. *siella,* 962). der.: *sillero; sillería,* $ xvn; *silleta,* 1490; *silletero; sillín,* s. xix; *sillón,* 1605; *ensillar,* 1495; *sillar,* 1495 [sobre el que se 'asienta' el edificio]; *sillarería,* h. 1600, o *silleria,* 'construcción en sillares', h. 1600. - Gall.-Port. *sela.* - Cat. *sella.* - Eusk. *zela,* 'silla de montar'; *zelagile,* 'fabricante de sillas de montar'. - It. *sella,* 'silla' {de montar). - Prov. *s$la.* - Fr. *selle,* 'silla' (de montar); *setter,* 'ensillar'; *sellerie, -lletet, -llier; enselle, -llement, -llure.* - Ingl. cf. *settle, saddle.*

séllisternTum, -I [sélla, sternó], *n.,* selisternio [banquete sagrado ofrecido a las diosas, cuyas estatuas eran colocadas sobre sillas].

séltüla, -ae *[dim.* de sélla], *f.,* sillita ‖ pequeña silla de manos,

séllülárius, -a, -um [sélliila], *adj.,* de profesión sedentaria -rii, -órum, *m. pl.,* artesanos que trabajaban sentados,

t Sém, *indecl.;* Sémus, -i, *m.,* Sem [hijo de Noé].

* sem* [cf. gr. *hen,* sánscr. sa-], raíz que designa la unidad; atestiguada en lat. como primer elemento de compuestos: sémel, sémper, similis, simplex, síncérus, singütus, semi-...

Fam. cf. semel; semper; similis; simplex; síncérus; singülus; semi-...

Ingl. cf. *same,* 'mismo'; sameness, 'identidad'; *seem,* 'parecer'; some, 'algunos'. - Al. cf. *samt,* 'con'; *samtlich,* 'todos juntos'; *sammeln,* 'reunir'; *zusammen,* 'juntos', 'conjunto',

sémél [*sem-], *adv.,* una sola vez, por una vez, de una vez: plus quam s., más de una vez; s. atque iterum, s. iterumque, una y otra vez, varias veces; s. aut iterum, una o dos veces; s. et saepius, una y mil veces, muchas veces; non s., sed saepe, no una vez, sino con frecuencia; s. et in perpetuum, una vez por todas; s. emissum verbum, la palabra, una vez pronunciada,... ‖ una vez por todas, una vez para siempre: humum ore semel momordit, mordió el polvo de una vez para siempre ‖ la primera vez: semel... iterum, la primera vez... la segunda vez ‖ [con *conj.]* ut. s., cum s., una vez que, tan pronto como...; quoniam s., puesto que una vez...

Fam. cf. *sem-; semper; similis; simplex; sincerus; singulus; semi-.

Sémélé, -és; -la, -ae, *f.,* Sémele [hija de Cadmo y madre de Baco] ‖ -lé[T]us, -a, -um, de Sémele [epít. de Baco].

sémén, -ínis [séró, sévl], *n.,* semilla, simiente: mittere semen in humum, echar la semilla en la tierra, sembrar ‖ [poét.] *pl.,* semillas, principios, elementos, átomos, partículas ‖ retoño, vastago, brote [de una planta]: seminibus positis, una vez plantados los renuevos ‖ raza, linaje, sangre, estirpe: regio semine orta, nacida de estirpe real; saeva leonuro semina, la fiera raza de los leones; Lyci nefandum s., la raza maldita de Lico ‖ [poét.] posteridad, descendencia ‖ [fig.] semilla, germen; origen, principio, fuente; causa; autor: discordiae semina, las semillas de la discordia; belli s., la causa de la guerra; malorum omnium s., origen de todos los males; nequitiae semina, fuente de corrupción.

Esp. *semen.* - Eusk. *seme,* 'hijo' [cf. lat. satus, -i, 'hijo'] (?); *semenagusi,* 'hijo mayor'; *semealabak,* 'los hijos'; *semeorde,* 'hijo adoptivo', 'hijastro'; *semeordekotu,* 'adoptar', 'prohijar'; *semeponteko,* 'ahijado' [de bautismo]; *semetalde,* 'pro-

le‡ *semetaria,* 'familia numerosa'; *semetsu,* 'proiífico'; *semezko,* 'filial'-
amenstris, v. sémestris.
,émcntl«r, -éra, -érum, fértil.
'mentís, -is [ac. -em, -im; *abl.* -i; semino], *f.,* siembra, se-
5 antera; semillero: sementes facere, hacer siembras, sembrar; ut sementes feceris, ¡ta metes, como hayas sembrado así cosecharás ‖ [fig.] malorum s., semillero de males ‖ tiempo o época de la sementera; sementera ‖ semilla sembrada ‖ semillas que brotan de la tierra; trigo verde, trigal.
Esp. *simiente,* 1192, 'semilla'. - Gall.-Port. *semente.* - Cat. *sement.* - Eusk. *zemendi,* 'noviembre'; *zimentario,* 'invernáculo de simientes'. - It. *semenza,* 'semilla'; *semente, -ta.* - Prov. *semen.* - Fr. *semence,* 'simiente', 'semilla' [< lat. medlev. sementia]; *ensemencer, -cement.*
sémentívus, -a, -um [sementis], *adj.,* relativo a la sementera; semental: s. pira, pera de otoño,
sementó, -áre [sementis], *intr.,* producir semilla o simiente.
Esp. *sementar,* s. xv. der.: *sementero,* 1734; *sementera,* 1490; *semental,* s. xv. - Gall.-Port. *sementar.* - It. *sementare.*
sémermis, v. sémíermis.
sémessus, v. sémíessus.
sémestris, -e [sex; *me(n)s -tri-s], *adj.,* de seis meses; semestral: regnum semestre, reinado de seis meses, poder semestral; consilia semestria, consejeros cuya misión duraba seis meses.
Esp. *semestre,* adj., princ. s. xvti; sust., 1736. der.: *semestral;* de ahí se formó *cuadrimestre;* cuatrimestre, *-tral.* - Fr. *semestre, -triel, -triellement;* cf. *quadrimestre.* - Ingl. *semester.*
t sémétér, -tra, -trum [se, métrum], sin medida, sin armonía.
sémi- (*sem-; cf. sánscr. *sámi-,* gr. *hémi-],* medio, mitad (1.er término de yuxtapuestos o de compuestos].
Fam. semermis; semessus; semi-adapertus, -agrestis, -ambu5tus, -animis, -apertus, -barbarus, -bos, -caper, -coctus, -crematus, -cubitaiis, -dea, -deus, -doctus, -ermis, -essus, -factus, -fer, -formis, -germanus, -gravis, -hians, -homo, -hora, -inanis, -integer, -lacer, -lautus, -liber, -lixa, -marinus, -mas, -mortuus, -nex, -nudus, -oróte, -pedalis, -perfectus, -plenus, -putatus, -rasus, -refectus, -rutus, -sepultus, -sermo, -somnus, -supinus, -tectus, -uncía, -ustulatus, -vir, -vivus; semis; semodius; semuncia; sinciput; cf. *sem-; semel; semper; similis; simplex; sinceras; singulus.
Esp. *semi-,* prefijo culto: *semitono,* 1495 [-fon, h. 1250]; *semipedal,* 1490. Para compuestos más tardíos, véase en la voz correspondiente al 2.° elemento. Del gr. *hémi-* [= lat. semi-]: *hemiplejía,* del gr. *hémipléges,* 'medio herido' [gr. *plésso,* 'yo hiero']; *hemipléjico; hemiptero* [gr. *pterón,* 'ala']; *hemisferio,* 1438 [gr. *spháira,* 'esfera']; *hemisférico; hemistiquio,* princ. s. xvu [gr. *stíchos,* 'verso']; *hemiciclo; hemina,* 1495 [gr *hémina,* id.]. - Fr. *semi-rigide, -ton, -voyel,...; hémi-ptéres, -sphére,...* - Ingl. cf. *hemi-; semi-.*
sémládápertus, -a, -um [semi-, ádápertus], *adj.,* semlabierto, entreabierto.
sémíágrestis, -e [sémí-, ágrestis], *adj.,* medio rústico,
sémlambustus, -a, -um [sémí-, ambustus], *adj.,* medio quemado.
sémlánlmis, -e: -mus, -a, -um [sémí-, ánímus], *adj.,* medio muerto.
sémíápertus, -a, -um [sémí-, ápertus], *adj.,* medio abierto, a medio abrir.
sémíbárbárus, -a, -um [sémí-, barbarus], *adj.,* semibárbaro,
sémíbos, -bóvis [sémí-, bos], m. *f.,* buey a medias,
sémicápér, -prí [sémí-, cápér], *m.,* medio macho cabrio [refer. a los sátiros].
sémfcoctus, -a, -um [sémí-, coctus], *adj., a* medio cocer,
sémícrémátus, -a, -um; -crémus,... [sémí-, crémátus], *adj.,* medio quemado.
sémícúbftális, -e [sémí-, cúbítális], *adj.,* de medio codo de largo.
sémídéa, -ae [sémí-, déa], *f.,* semidiosa,
sémídéus, -í [sémí-, déus], *m.,* semidiós: s. canis, Anubis,
sémídoctus, -a, -um [sémí-, doctus], *adj.,* docto a medias, que sabe a medias.
sémíermis, -e; -mus, -a, -um [sémí-, arma], *adj.,* semidesar-_mado, armado a medias; a medio armar,
semíésus, -a, -um [sémí-, esus], *adj.,* medio comido o roído; a medio comer.
sémífactus, -a, -um [sémí-, factus], *adj.,* inacabado, a medio hacer.
sémífér, -éra, -érum [sémí-, férus], *adj.,* medio hombre y medio animal; medio fiera ‖ -fér, -érí, *m.,* ser monstruoso [centauro].
sémíformis, -e [sémí-, forma], *adj.,* formado a medias.
Sémígermánus, -a, -um [sémí-, Germanus], *adj.,* medio germano.
sémígrávis, -e [sémí-, grávis], *adj.,* medio cargado [de vino o de sueño].
sémígró, -áre, *intr.,* separarse de; abandonar [a uno para irse a vivir a otra parte].
sémíhíans, -ntis [sémí-; hians, *ppr.* de híó], *adj.,* entreabierto, a medio abrir.
sémíhómo, -ínis [sémí-, hómo], *m.,* medio hombre [y medio bestia] ‖ medio salvaje,
sémlhdra, -ae [sémí-, hora], *f.,* media hora,
sémíínánis [sémin-], -e [sémí-, inanis], *adj.,* medio vacío; medio lleno.
sémíintégér, -gra, -grum [sémí-, integer], *adj.,* a medio conservar.
sémílácér, -éra, -érum [sémí-, lacer], *adj.,* medio desgarrado.
sémílautus, -a, -um [sémí-, lautus], *adj.,* medio lavado, lavado a medias.
sémíliber, -éra, -érum [sémí-, líber], *adj.,* medio libre, libre a medias.
sémílixa, -ae [sémí-, lixa], *m.,* medio cantinero (t. despectivo].
sémímárínus, -a, -um [sémí-, márínus], *adj.,* medio marino; anfibio.
sémímás, -maris [semi, más], *m.,* medio macho; andrógino; hermafrodita ‖ eunuco ‖ libertino,
sémímortüus, -a, -um [sémí-, mortüus], *adj.,* medio muerto, moribundo.
séminális, -e [sémén], *adj.,* seminal.
Esp. *seminal,* med. s. xvu. - Fr. *seminal; semailles* [< n. pl. seminalia], 'siembra', 'sementera',
sémináríus, -a, -um [sémén], *adj.,* de las semillas ‖ -rium, -í, *n.,* semillero, plantel; fuente, principio, origen; causa, motivo ‖ t seminario.
Esp. *seminario,* 1595, 'semillero'; en bajo lat. con el sentido fig. de 'seminario', der.: *seminarista.* - It. *seminario.* - Fr. *séminaire.* - Ingl. *seminar, -ary, -arist.* - Al. *Seminar,* 'seminario'.
séminátór, -órls [sémino], *m.* sembrador ‖ origen, causa,
sémínex, -nécis [sémí-, nex], *adj.,* medio muerto, moribundo,
séminis, *gen.* de sémén.
sémínium, -i [sémén], n., semilla ‖ raza, casta [de animales].
Esp. *semilla,* 1595 [voz tardía, que no sustituye a *simiente,* hasta el s. xvu; *semilias,* s. xm [en Badajoz]; *xeminio,* h. 1100, en mozár., probte. < lat. seminia [pl. de sémínium], con disimilac. de n en l. der.: *semillero,* 1817.
t séminíverbíus, -a, -um [sémino, verbum], *adj.,* locuaz, charlatán, lenguaraz [lit. 'el que siembra palabras'],
sémino, -áre, -ávi, -átum [sémén], *tr.,* sembrar ‖ producir ‖ engendrar, procrear ‖ t propagar, extender, diseminar, esparcir.
Esp. *sembrar,* 1074. der.: *sembradío; sembrado,* 1765-83; *sembrador; -ra; sembradura,* 1206; *siembra,* 1611. - Gall.-Port. *semear.* - Cat. *sembrar.* - It. *seminare.* - Rum. *samana.* - Prov. *semenar.* - Fr. *semer,* 'sembrar'; seroé; *clairsemé,* 'esparcido', 'ralo'; *parsemer,* 'sembrar', 'esparcir''; semeur; *semoir.* - Ingl. *semée.*
sémínüdus, -a, -um [sémí-, nüdus], *adj.,* medio desnudo, casi desnudo ‖ [fig.] casi desarmado,
sémíorbis, -is [sémí-, orbis], *m,* semicírculo,
sémípédális, -e; -dánéus, -a, -um [sémí-, pes], *adj.,* de medio pie.
sémíperfectus, -a, -um [sémí-, perfectus], *adj.,* incompleto,
sémípés, -pédis [sémí-, pés], m., medio pie [medida],
sémíplénus, -a, -um [sémí-, plénus], *adj.,* medio lleno; semipleno.
Esp. *semipleno.*
sémípütátus, -a, -um [sémí-, pütátus], *adj.,* cortado a medias, a medio podar.
Sémírámis, -idis [-¡s], *f.,* Semíramis [esposa de Niño y reina de los asirios] ‖ [fig.] hombre sin energía ‖ -míus, -a, -um, de Semíramis; de Babilonia.
sémírásus, -a, -um [sémí-, rásus], *adj.,* medio rapado,
sémíréfectus, -a, -um [sémí-, réfectus], *adj.,* reparado a medias
sémírütus, -a, -um [sémí-, rutus], *adj.,* medio arruinado, medio derruido ‖ -ta, *n. pl.,* ruinas.

sémis, -issis [semi, as], *m.,* la mitad de un as [considerado como unidad], medio as, medio pie,...: non semissis homo, hombre que no vale medio as; usura semissium, usura de medio as por ciento [al mes, es decir. 6% anual] ‖ la mitad: Africam semissem possidere, poseer la mitad de África,

sémisépultus, -a, -um [sémí-, sépultus], *adj.,* medio sepultado, medio oculto.

t sémisermó, -ónis [sémí-, sermó], *m.,* jerga, lenguaje semibárbaro.

simisomnis, -e; -ñus, -a, -um [simí-, sómnus], *adj.,* medio dormido; adormilado, amodorrado,

semisüplnus, -a, -um [semi-, süpínus], *adj.,* medio echado boca arriba.

semita, -ae, *f.,* camino de a pie; sendero, senda, atajo; callejuela.

Fam. semitarius.

Esp. *senda,* 1207. - Port. *senda.* - Cat. *senda.* - Eusk. *inda, senda, xenda, xendra, zenda,* 'senda', 'sendero',

semítárius, -a, -um [semita], *adj.,* callejero; que anda por sendas y callejas.

Esp. *sendero,* 1059; ant.: *semdero,* 912; *semitero,* 1063; posible abreviación de caminus semitarius, 'camino a modo de senda', der.: *asenderear; asendereado,* 'agobiado de trabajos', 1605 [ant., h. 1530, 'práctico, experto'; probte. 'que conoce las sendas']. - Gall.-Port. *sendeiro.* - Cat. *senderea], -ro.* - It. *sendero.* - Fr. *sentier.*

sémltectus, -a, -um [sémí-, tectus], *adj.,* medio cubierto; medio desnudo.

sém[i]unda, v. en uncía.

sémiustúlátus [-ustus], -a, -um [sémí-; ustúiatus, de ustülo], *adj.,* medio quemado, chamuscado,

sémlüstúlő, -áre [sémi, üstüld], *tr.,* quemar a medias,

sémlvlr, -íri [sémi-, vír], *adj.* y sust. *m.,* mitad hombre y mitad animal [refer. a un Centauro] ‖ medio hombre, eunuco; afeminado ‖ hermafrodita.

sémívlvus, -a, -um [sémí-, vlvus], *adj.,* semivivo, medio muerto: s. vox, voz apagada.

Sémó, -ónis (cf. sémino), *m.,* Semón Sanco [dios itálico de las siembras].

sémódíus, -i [sémí-, modíus], *m.,* medio modio [medida de capacidad].

sémótus, -a, -um, *pp.* de sémdvéd ‖ *adj.,* alejado, retirado, apartado.

sémpér [*sem-], *adv.,* siempre; en todo momento; sin cesar; de una vez para siempre; constantemente ‖ s. non, jamás, nunca.

Fam. sempiternus; sempervivus; cf. *sem-; semel; similis, simplex; sincerus; singulus; semi-.

Esp. *siempre,* 1220-50. - Gall.-Port. *sempre.* - Cat. *sempre.* - It. *sempre.* - Prov. *sempre.*

t sempervivus, -a, -um [sémpér, vlvus], *adj.,* eterno.

Esp. *siempreviva,* 1495. - Fr. *sempervivum.*

sempitérnus, -a, -um [semper, aeternus], *adj.,* eterno, perpetuo, sempiterno.

Esp. *sempiterno,* 1438; *-na.* - It. *sempiterno.* - Fr. *sempiternel.* - Ingl. *sempitem, -nal.*

Sempronlus, -i, *m.,* Sempronio ‖ -níánus, -a, -um, de 5.

sémuncla, -ae [semi-, únela], *f.,* media onza [1/24 de un todo: as, libra, pie, yugada, etc.],

sémunclális, -e; -clarlus, -a, -um [sémuncla], *adj.,* de media onza; interés del 1/24% mensual [= 1/2% anual].

Sémus, v. Sem.

sémust-, v. sémiust-.

sénicülum, -i [cf. sénátus], *n.,* salón de sesiones del senado ‖ lugar de reunión, salón.

sénárióIus, -T *[dim.* de sénáríus], *m.,* pequeño senario [verso] ‖ -l?, -drum, *m. pl.,* de pequeños senarios; pequeña composición en versos yámbicos.

sénáríus, -a, -um [sen!], *adj.,* compuesto de seis unidades: s. versus, senario [compuesto de seis pies; gralte. designa el verso yámbico],

Esp. *senario,* 1739. - It. *senario.* - Fr. *sénaire.* - Ingl. *senary.*

sénátór, -óris [sénex; cf. sénátus], *m,* senador.

Esp. *senador,* 1220-50. der.: senaduría; *senatorial.* - It. *senatore.* - Fr. *sénateur, -torial.* - Ingl. *senator.* - Al. *Senator.*

sénátórius, -a, -um [sénátór], *adj.,* de senador; senatorial -us, -I, *m.,* senador.

Esp. *senatorio.*

sénátus, -Os; -us -i [sénex], *m.,* consejo, asamblea de ancianos; senado: S.P.Q.R., abrev. de Senatus Populusque Romanus, el senado y el pueblo romano; senatu movere, expulsar del senado, borrar de la lista de los senadores; senatum cito cogere, convocar apresuradamente el senado- s frequens, el senado en pleno; s. censuit, el senado decretó ‖ reunión, sesión del senado: senatum agere, habere, celebrar sesión el senado; in senatum venire, asistir a una sesión del senado; senatum dimittere, mittere, levantar la sesión del senado; alicui datur senatus, el senado concede audiencia a uno ‖ asientos reservados a los senadores [en los espectáculos públicos].

Esp. *senado,* h. 1280. - Eusk. *senatu.* - It. *senato.* - Fr, *sénat* - Ingl. *senate.* - Al. Senat.

sénátusconsultum, -I [sénátus consultum], *n.,* decreto del senado, senadoconsulto: sénátusconsultum facere, promover un senadoconsulto.

Esp. *senadoconsulto.* - Fr. *sénatus-consulte.*

Sénéca, -ae [sénex], *m.,* nombre de fam. de la gens Annaea [esp. Séneca el Retórico, nacido en Córdoba, y su hijo Séneca el Filósofo, preceptor de Nerón],

sénécló, -ónis, *m.,* hierba cana [planta].

Esp. acaso *zuzón,* 'hierba cana', 1599 *[suzón,* 1742].

sénecta, -ae [sénex], *f.,* vejez, ancianidad, senilidad: s. serpentium, los despojos de las serpientes [= su vieja piel],

t sénectus, -a, -um [sénex], *adj.,* envejecido, viejo, senil: membra senecta, miembros decrépitos; senecto corpore, con el cuerpo envejecido.

sénectus, -ütis [sénex], *i.,* vejez, ancianidad, senectud: senectutem occasum vitae definiré, definir la vejez como el ocaso de la vida; s. cruda et viridis, viejos todavia fuertes y vigorosos; senectute confectus, acabado por la vejez ‖ [poét.] las canas [característica de la vejez]: temporibus geminis canebat sparsa s., blanqueaban las canas esparcidas por ambas sienes ‖ piel vieja [de las serpientes] ‖ (refer. a cosas] antigüedad.

Esp. *senectud,* 1438.

sénéó, -ére [sénex], *intr.,* ser viejo.

sénéscó, -ére, sénüT *[incoat.* de sénéó], *intr.,* hacerse viejo, envejecer: inani studio s., envejecer entregado a un trabajo inútil; témpora labuntur, tacitisque senescimus annis, transcurre insensiblemente el tiempo y vamos envejeciendo al paso silencioso de los años ‖ decaer, debilitarse, declinar; languidecer, marchitarse [una flor, la hierba, etc.]; caerse [los cabellos]; caer en desuso; amore senescit habendi, el ansia de poseer [= la avaricia] le pone enfermo; senescunt vires, las fuerzas se debilitan; famá s., ir perdiendo fama; otio s., languidecer en el ocio; luna senescens, luna menguante; consilia senescunt, los proyectos languidecen; oratorum laus senescit, decae la gloria de la elocuencia.

sénex, -is [cf. sánscr. *sánah;* gr. *hénos;* gót. *sineigs;* ant. irl. sen], *adj.,* viejo, anciano: s. canis, perro viejo; s. servus, esclavo anciano; senibus saeclis, a los antiguos siglos; Cato, quo erat nemo fere sénior temporibus ¡Mis, C, casi el más anciano en aquellos tiempos ‖ sust *m.,* persona de edad avanzada; viejo, anciano: ut tum ad senem senex de senectute, así como entonces era un anciano el que hablaba a otro anciano acerca de la ancianidad; comici senes, los ancianos que figuran en las comedias ‖ sust *f.,* una vieja, una anciana.

Fam. sénior; Seneca; senectus (adj.), -ta, -tus (f.); persenex; seneo, -nesco; assenesco; consenesco; desenui; ¡nsenesco; senilis; senium; senatus, -tusconsultum; senaculum; senator, -torius.

sénl, -ae, -a [gen. -num; séx], *adj. num. distrib.,* de seis en seis, en grupos de seis ‖ seis cada uno: senis horis, cada seis horas; pueri senum annorum, niños de seis años ‖ (poét. = sex] aspice bis senos cygnos, contempla esos doce cisnes,

sénllis, -e [sénex], *adj.,* senil; de anciano, de viejo: seniles anni, la vejez; s. ruga, las arrugas de la vejez; seniles artes, la táctica de los viejos; s. adoptio, adopción realizada por un anciano ‖ -lítér, *adv.,* como los viejos.

Esp. *senil,* 'propio de la vejez', med. s. xvn. der.: *senilidad,* s. xx. - It. *senile, -lita.* - Fr. *sénile, -lisme, -lité.* - Ingl. *senile.*

sénló, -ónis [sénl], *m.,* el seis [en el juego de dados],

sénior, -óris [compar. de sénex], *m.,* más viejo, más maduro: séniores patrum, los senadores de más edad; vix ea fatus erat sénior, apenas había dicho esto el anciano; oratio sénior, discurso hecho con más madurez [oratoria] ‖ [part.] los viejos; soldados de reserva [ciudadanos de más de 45 años, incluidos en las centurias de ancianos para los comicios electorales; en el Bajo Imperio se designó con esta voz a los ancianos más respetables, sea a los miembros del senado roma-

no, sea 3 l°s dirigentes de las comunidades hebreas o cristianas; posteriorm., sénior se aplicó, como tratamiento de respeto, a todo superior y, a principios de la E. Media, se hizo sinónimo de dominus, 'dueño'].

Esp. *señor,* 1077; las formas del lenguaje hablado *seor, seo, sor, so* se unieron a palabras insultantes para intensificar su sentido *[so tonto, so idiota, ...].* der.: *señora,* 1220-20 [el uso de *señor* como fem. persistió hasta el s. xiv]; *señorear,* h. 1275; *señoría,* 1115; *señorial,* s. xix, del fr. *seigneurial,* s. xv; *señorío,* h. 1140; *señoril,* s. xv; *señorito,* h. 1650; *señorita; señorón, enseñorearse,* 1438. cpt.: *monseñor,* 2.° cuarto s. xv, del fr. *monseigneur,* propte. 'mi señor'; del caso sujeto *messire* > it. *messer* > cat. *misser* > esp. *micer,* s. xv. - Gall. *señor.* - Port. *senhor; seu, so.* - Cat. *senyor.* - It. *sire, signore, seniore,* 'señor'; *signoria; signoreggiare,* 'señorear', 'dominar'; *monsignore,* 'monseñor'. - Prov. *senhor.* - Fr. *sire,* 'señor'; *messire,* 'maese', 'señor' (título); *sieur, monsieur, seigneur,* 'señor'; *seigneurie,* 'señoría'; *monseigneur; monsignorfe]* [< ¡t.], - Ingl. *sir,* 'señor'; *sire,* 'padre'; *sénior; seniority; monsieur, messieurs* [< fr.]; cf. *seigneur,* senhor; *seigniory, -ría!.* - Ai. *Sénior.*

s&nTum, -I [sénex], *n.,* edad avanzada; vejez, ancianidad; senilidad [hecho de ser un anciano] ǁ [fig.] consunción, decrepitud, debilidad, agotamiento: senio confectus, acabado por la vejez ǁ [peculiaridades de la vejez] gravedad, tristeza, melancolía; carácter Impertinente, mal humor: id illi senio est, esto le produce mal humor; senium depone, desecha el mal humor ǁ [t. Injurioso] viejo, anciano, carcamal: ut jllum dii senium perdant, que los dioses confundan al maldito viejo.

Senónes, -um, *m. pl.,* los senones [p. de la Galia Lionesa]. IX 2 E.

sensa, -orum [séntío], n. *pl.,* sentimientos; pensamientos.

t sensátió, -ónís [sintió], *f.,* sensación.

Esp. *sensación,* h. 1730. der.: *sensacional,* h. 1900; *sensacionalismo, -lista,* s. xx. - It. *sensazione.* - Fr. *sensation, -tionnel, -tion[n}alisme, -tionnisme.* - Ingl. *sensation, -onal.* - Al. *Sensation: sensationell.*

t sensátus, -a, -um [sensa], *adj.,* sensato, juicioso, cuerdo ǁ •té, *adv.,* con sensatez, juiciosamente.

Esp. *sensato,* 1817. der.: *sensatez, insensato,* h. 1610; *insensatez.* - It. sensato. - Fr. *sensé,* 'sensato', *insensé,* 'insensato'.

sensi, *perf.* de sentió.

sensTbilis, -e [sintió], *adj.,* sensible, perceptible por los sentidos.

Esp. *sensible,* h. 1440. der.: *sensibilizar; sensiblero; sensiblería; insensible,* h. 1440. - It. *sensíbile.* - Fr. *sensible, -blerie, -blement; sensibiliser, -sateur, -sation; insensible, -blement.* - Ingl. *sensible,* 'sensato'. - Al. *sensibel.*

t sensíbitas, -atis [sensTbilis], *f.,* significado; sensibilidad.

Esp. *sensibilidad,* h. 1440. der.: *insensibilidad,* 1515; *bilizar.* - Fr. *sensibilité; insensibiiité, -User, -lisation.*

sensicülus, -I, *m.,* pensamiento baladí.

sensIfer, -ira, -érum [sensus, feró], *adj., que* produce sensación.

sensliis, -e [sintió], *adj.,* sensible, perceptible por los sentidos; tangible.

sensim [sintió], *adv.,* insensiblemente, poco a poco, gradualmente; sin darse cuenta: s. queri, quejarse moderadamente.

sensórium, -i [sintió], *n.,* lugar donde reside la sensibilidad; sensorio.

Esp. *sensorio,* 1843. der.: *sensorial,* s. xx [imit. del fr. e ingl.]. - Fr. *sensoriel* [a. senso/Vej.

t sensuális, -e [sentió], *adj.,* sensitivo.

Esp. *sensual,* 1515. der.: *sensualismo; -lista.* - Fr. *sensuel; sensualisme, -liste.* - Ingl. *sensual.*

t sensuálitás, -itis [sensuális], *f.,* sensibilidad.

Esp. *sensualidad,* h. 1440. - Fr. *sensualité.*

sensüs, -üs [sintió], *m.,* sentido, sensación, percepción sensorial: omne animal sensus habet, todo animal tiene sentidos; sensim sine sensu aetas senescit, la vida envejece insensiblemente sin que nos demos cuenta de ello ǁ sensación [acción de percibir por los sentidos]: voluptatis sensum capere, experimentar una sensación de placer; moriendi s., la sensación de morirse ǁ sentido, sensibilidad [facultad de sentir]: sensu carere, carecer de sensibilidad ǁ sentido [órgano sensorial]: sensus ocuiorum, videndi, aurium, audiendi, el sentido de la vista, del oído; quod nullo sensu percipi potest, lo que no puede ser percibido por ningún sentido; ǁ [valor moral] sentimiento: amoris, humanitatis s., sentimiento de amor, de humanidad ǁ [modo de sentir] sentimiento, disposición de ánimo: voluntas sensusque civium, la intención y los sentimientos de los ciudadanos, vestri sensus ignarus, desconocedor de vuestra disposición de ánimo ǁ [sentido intelectual; manera de ver o concebir algo] modo de pensar, opinión, concepto: communis s., la opinión general; de meo sensu según mi parecer ǁ [facultad de pensar, de comprender] inteligencia, juicio, seso: tácito quodam sensu, por una especie de juicio instintivo; communis s., el sentido común; cum sensu, sensatamente ǁ pensamiento, ¡dea: arcanos tibí credere sensus, confiarte sus más secretos pensamientos; aperire sensus alicui, descubrirle a uno sus pensamientos ǁ sentido, significado: verba dúos sensus significantia, palabras de doble sentido; is verbi sensus erat, tal era el sentido de la palabra; testamenti s., el sentido del testamento ǁ [Retór.] frase, pasaje [con sentido completo]: communes sensus, lugares comunes.

Esp. *seso,* 'prudencia, discreción', h. 1140, 'cerebro, masa encefálica', 1495 der.: *sesera; sesada; asesar; asesado.* - Gall.-Port. *siso.* - Eusk. *sen,* 'juicio'; *sentsu,* 'juicioso'; *sentsibilizatu,* 'sensibilizar'; *sentsual, -sualitate; zentzabide,* 'medio de corrección'; *zentzadura,* 'enmienda'; *zentzarazle,* 'corrector'; *zentzatu,* 'corregirle]'; zentzu, 'sentido', 'sensatez'; *zentzubakar,* 'univoco'; *zentzudun,* 'sensato'; *zentzugabe,* 'insensato'; *zentzugabetu,* 'perder el sentido o la sensatez'; *zentzuketa,* 'sensación'; *zentzun,* 'juicio', 'seso', 'sentido'; *zentzupen,* 'sensatez'; *zentuzko,* 'sensorial'; *zentzurroztu,* 'aguzar el sentido'. - It. senso, 'sentido'. - Prov. *sen, sens.* - Fr. *sens,* 'sentido'; non-sens, 'absurdo'. - Ingl. *sense,* 'razón', 'mente', 'sensación'.

t sensütus, -a, -um [sensa], *adj.,* sensato, juicioso, cuerdo.

Esp. *sesudo,* med. s. xm. der.: *sesudez.*

senténtia, -ae [séntió], *f.* sentimiento, opinión, idea, manera de ver: quot homines, tot sententiae, cuantos hombres, tantas opiniones; de sententia aliquem deducere, deicere, depellere, deterrere, hacer cambiar de opinión a uno, ex animi sententia, con toda sinceridad, francamente; mea sententia, en mi opinión; in hac sum sententia, ut..., mi opinión es que... ǁ deseo, voluntad: ex mea sententia, según mis deseos; ex, de sententia alicuius facere aliquid, hacer algo de acuerdo con los deseos de alguno ǁ [leng. ofic.) pensamiento, opinión, parecer [expresados en el senado]: sententiam aliquem rogare, pedir a un senador su opinión; sententiam dicere, exponer su opinión; ex senatus sententia, según la resolución del senado; in sententiam alicuius [pedibus] iré, votar conforme a la opinión de alguno ǁ voto, sufragio [en los comicios]: de alia re sententiam dicere, ferre, votar acerca de algo ǁ sentencia [de un juez] sententiam dicere, ferre, pronunciar sentencia, dar su dictamen; ómnibus sententiis absolví, ser absuelto por unanimidad ǁ sentido, significado [de una palabra o frase]; idea, pensamiento: verbum in eadem sententia ponitur, la palabra está empleada en el mismo sentido; in eam sententiam cum multa dixisset, como hubiera dicho muchas cosas en este sentido; ut currat sententia, para que discurra con fluidez el pensamiento; obscurae, acutae, graves sententiae, pensamientos oscuros, sutiles, profundos; testamentorum sententiae, el sentido de los testamentos ǁ dicho sentencioso, sentencia, máxima: sapientibus sententiis... ornata oratio, discurso adornado con sentencias profundas.

Esp. *sentencia,* 1220-50. der.: *sentenciar,* 1438.- It, *sentenza.* - Fr. *sentence, -cieux.* - Ingl. sentence, 'sentencia', 'condena'; *sentient.* - Al. *Sentenz.*

sententidla, -ae [sententia], *dim., f.,* breve máxima o sentencia.

sententidsus, -a, -um [sententia], *adj.,* sentencioso; lleno de sentencias, máximas o pensamientos ǁ -sé, *adv.,* en tono sentencioso; con gran riqueza de ideas o pensamientos.

Esp. *sentencioso,* 1607. - Ingl. *sententious.*

sentina, -ae, *f.,* sentina [cavidad inferior de la nave]; bajos fondos; letrina, cloaca; heces, desecho, escoria: navis quae sentinam trahit, el navio que hace agua; Romam sicuti in sentinam confluxerant, habían afluido a R. como a una cloaca; s. urbis, la escoria de la ciudad.

Esp. *sentina, 2.°* cuarto s. xv. - Fr. *sentine.*

sentid, -lré, sénsi, sensum, *intr. tr.,* percibir con los sentidos, sentir, experimentar sensaciones, darse cuenta: omne animal sentit, todo animal percibe sensaciones; perpetuo sentimus, nuestros sentidos están en constante actividad; de aliqua re s., darse cuenta de algo; [con ac.] voiupta-

ESTO ES HISTORIA

tem, dolorem, suavitatem cibi, sentir el placer, el dolor, el sabor de un manjar; colorem, sonitum, odorem s., percibir un color, un sonido, un olor ‖ percibir los efectos de algo, ser afectado por algo, sufrir: famen, morbos s., padecer hambre, enfermedades; ceterarum civitatum damna ac detrimenta s., sentirse afectado por los daños y pérdidas de los demás pueblos ‖ percibir con la mente, comprender, darse cuenta, notar: non sentientibus nobis, sin que nos diéramos cuenta ‖ [con *or. inf.]* sentir, comprender que...: sentio id esse iustum, comprendo que esto es justo; sentiet... esse cónsules vigilantes, se va a enterar de que hay cónsules que vigilan; [con *interr. ind.]* quid sit ordo s., comprender qué es el orden ‖ tener en la mente, pensar: recte s., tener pensamientos rectos; si itá sentit, ut loquitur, si piensa tal como habla; [con ac] dicam quod sentio, diré lo que siento ‖ juzgar, pensar, opinar, creer: bene, male, con* tra rem publicam s., tener opinión buena, mala, contraria ai régimen; sentiré vera de diis, tener una opinión justa de los dioses; unum atque ídem sentiunt, tienen una sola y la misma opinión; [con or. *inf.]* opinar que; [con *doble* ac.] considerar: aliquem bonum civem s., considerar buen ciudadano a uno

Fam. sentisco, sensus, -satio, -silis, -sibilis, -sibilitas, -sualis, -sualitas; sensa, -satus, -sutus, -sorium, -sifer; sensim; sententia, -tiola, -tiosus; assentior; assensus, -sio, -sor; assentor, -tator, -tatorie, -tatio, -tatiuncula; consentio; consensio, -sus; consentaneus; dissentio; dissensus, -sio; dissentaneus; persentio; praesentio, -sensio; prosentio.

Esp. *sentir, 2.a* mit. s. x. der.: *sentido, sust.* 1220-50; *sentimiento,* h. 1250; *sentimental, -lismo; contrasentido,* 1855, adapt. del fr. *contre-sens; resentirse,* 1605; *resentimiento,* h. 1625; *sensitivo,* h. 1440; *sensitiva,* 1884; *centinela,* h. 1530 del it. *sentinella,* 'servicio de vigilancia prestado por un soldado en un lugar fijo', 'soldado encargado de este servicio', der. de *sentirê.* - Gall. *sentir.* - Port. *sentir, -tinella.* - Cat. *sentir.* Eusk. *senditu, sentido, sentitu,* 'sentir'; *sentibera,* 'sensible'; *sentiberatasun,* 'sensibilidad'; *sentiberatu,* 'sensibilizar'; *sentiezinik,* 'insensiblemente'; *sentigarri,* 'conmovedor'; sentikor, 'afectivo'; *sentimen,* 'sentido' [facultad]; *sentimendu; sentimenduzko,* 'sentimental'; *sentipen,* 'sentimiento'; *sentipenez,* 'con sentimiento'. - It. *sentiré; sentimento, sentinella,* 'centinela'. - Rum. s/mf/'. - Prov. *sentir.* - Fr. *sentir,* 'sentir', 'oler'; *senteur,* 'olor'; *sentiment, -mental; sensitif; sentinelle,* 'centinela' [< it.]; *ressentir, -timent.* - Ingl. *scent,* 'olor'; *sentiment, -mental; presentiment; resent, -ntment, -ntful; sentinei, sentry,* 'centinela'; *sensitive,* 'sensible'. - Al. *sentimental; Ressentiment.*

sentis, -is, *m.; üs.* más en *pl.* sentés, -íum, zarzales, abrojos, espinos, matorrales.

Fam. sentus.

sentisco, -ere [sentid], *tr.,* empezar a percibir o sentir.

sentus, -a, -um [sentís], *adj.,* lleno de maleza, de matorrales; espinoso ‖ [fig.] erizado, hirsuto; repugnante, repulsivo: homo s., hombre desaliñado, sucio; loca senta situ, lugares repulsivos por el abandono.

sénül, *perf.* de sénescó.

séorsum [-us; de se, vorsum; -us], *adv.,* separadamente, aparte: s. ab rege exercitum ductare, conducir el ejército aparte, sin el rey ‖ *prep. de abl.,* independientemente de, sin.

séparábilis, -e [separó], *adj.,* separable.

Esp. *separable.* - Fr. *séparable.*

sépárátió, -ónis [sépáró], *f.,* separación, segregación.

Esp. *separación,* 1438. - Eusk. *separazio.* - Fr. *séparation.* - Ingl. *séparation.*

sépárátus, -a, -um (pp. de sépáró], *adj.,* separado, apartado ‖ distinto ‖ -tim; -ti, *adv.,* separadamente, aparte; aisladamente, independientemente; s. ab, aparte de.

Esp. *separata.* - Ingl. *sepárate,* 'separar'. - Al. *separat,* 'separado'; *Séparée,* 'reservado'.

sépáró, -áre, -ávT, -átum [se, páró], *tr.,* poner aparte, apartar, separar, aislar: separata utilitate, independientemente de todo interés, sin interés alguno ‖ (con ab] separar de, distinguir de: ab Aetolis se s., separarse de los etolios; ñeque suum consilium ab reliquis separare audent, y no se atreven a separar su decisión de la de los demás.

Esp. *separar,* 1515. der.: *separatista,* 1884; *separatismo,* s. xx; *separativo.* - Eusk. *separaezin,* 'inseparable'; *separatismo, -tista.* - It. *separare.* - Fr. *sevrer,* 'destetar' [< lat. vg. *separare]; sevrage; séparer,* 'separar'; *séparement,* 'aparte'; *ré; -rémenf, -rateur, -ratisme, -ratiste.* - Ingl. *separate,* 'separar'- *-ratist; sever; several; severance.*

sépélTÓ, -Tre, -íví [-Tí], -pultum [cf. véd. *saparyáti,* 'él venera'], *tr.,* sepultar, enterrar, Inhumar: claros viros ¡n urbe $ enterrar en la ciudad a los hombres ilustres ‖ [fig.] enterrar* ocultar, hacer desaparecer, ahogar: dolorem s., ocultar su dolor ‖ [part.] sumir, aletargar: custode sepulto, sumido [en profundo sueño] el guardián; cerno... patriam sepultam, contemplo a la patria sumida en la opresión; invadunt urbem somno vinoque sepultam, invaden una ciudad sumida en el sueño y en el vino.

Fam. sepulcrum, -cralis, -cretum; sepultura, -to, -tus insepultus, semisepultus.

Esp. ant.: *sepelir,* der.: *sepelio,* med. s. xjx, cult.; *sepulto,* s. xix, de sepultus, pp. de sépélTó; *zambullir,* h. 1630 *[zabullir* s. xin]; probte. alterac. del ant. *sobollir* [princ s. xm], 'sepultar'* cuya forma primitiva es *sebullir,* h. 1250 con infl. de sepultus [DRAE: *zambullir* < *zabullir* < lat. subbullTre < sub, bulliré, 'hervir']; *zambullida,* 1604 *[zab-j; zambullo,* 1836*. - Cat. *sebollir.* - It. *seppellire,* 'enterrar'. - Prov. *sebellir.* - pR *ensevelir,* 'sepultar' [< *en-,* y a. *sepelir, sevelir*]; *-lissement.*

sépés, v. saepes.

sepia, -ae [gr. *sépía,* id.], *f.,* sepia, jibia [molusco].

Esp. jibia, 1335; a través del mozár. *xibia,* 1106; como nombre de colorante, s. xix, *sepia* parece tomado del ital. der.: *jibión.* - Port. *siba.* - Cat. *sépia, sipia.* - Eusk. *txibia; txibiazur,* 'jibión'. - It. *seppia.* - Fr. *seiche* [a. séche]; *sépia* [< it. sepp/a], - Ingl. *sepia.*

sépió, v. saepió.

sépónó, -ére, -pósüi, -pósitum [se, pónó], *tr.,* poner aparte, apartar, separar: pecuniam s., reservar dinero; seponi, mantenerse apartado; habere aliquid sepositum et reconditum, tener algo apartado y escondido ‖ reservar [para un uso determinado] ‖ separar: rem ab re, una cosa de otra, distinguir... ‖ alejar, excluir; relegar, desterrar: curas s., alejar las preocupaciones; questus s., dejarse de lamentaciones, aliquem a domo sua s., excluirle a uno de su casa [= no admitir a uno]; aliquem in insulam s., relegar a alguno a una isla.

sépósitus, -a, -um [pp. de sépónó], *adj.,* puesto, colocado aparte; escogido, elegido ‖ selecto, distinguido ‖ alejado, distante.

sepse [se, ipse], él mismo.

septa, -órum, *n. pl.,* v. saeptum.

séptem [cf. gr. *heptá;* sánscr. *saptá], adj. num. card.* inded., siete: unus e septem, uno de los siete [sabios de Grecia]; sapientissimus in septem, el más sabio de los siete [sabios de Grecia]; bis septem, catorce; septem stellae = septentriones; di, quibus septem placuere colles, dioses que tenéis bajo vuestra protección las siete colinas [de Roma],

Fam. septimus, -mius; septimanus, -matrus; septeni; septie(n)s; September; septuaginta, -tingenti, -temdecim; septem-fluus, -geminus, -plex; septunx; septemvir; septentriones; Septimontium; septiremis; septennium; septuplex.

Esp. *siete,* 1132. der.: septeto, cpt.: *setecientos,* 1495; *sietecolores; sietecuchillos; sieteenrama,* 1495. cpt. del gr. *heptá: heptacordo; heptágono,* 1705 [gr. *gónfa,* 'ángulo']; heptagonal *heptámetro; heptarquía; heptasílabo; Heptateuco.* - Gall.-Port. *sete.* - Cat. set. - It. sette. - Rum. *sapte.* - Prov. s?t. - Fr. *sept; heptacorde, -édre, -gone; -tarchie, -tasyllabe.* - Ingl. *septe-; septi-; septu-.* cf. *seven,* 'siete'; *seventh,* 'séptimo'; seventy, 'setenta'. - Al. cf. *sieben,* 'siete1 *siebente,* 'séptimo'.

séptember, -bris [séptem, imber ?], *m.,* septiembre [originariam. mes séptimo del calendario romano]: mense Septembri, Septembribus horis, en el mes de septiembre; Kalendis Septembribus, en las calendas de septiembre.

Esp. *setiembre,* 1251 [la grafía *septiembre* a partir de 1739]. - Cat. *setembre.* - Eusk. *setemer.* - It. *setiembre.* - Fr. *septembre.* - Ingl. *september.* - Al. *September.*

séptemdecim [séptem, decem], *adj. num. card.,* diecisiete.

séptemflüus, -a, -um [séptem, flüó], *adj.,* que fluye por siete brazos [el Nilo].

séptemgéminus, -a, -um [séptem, gémínus], *adj.,* que consta de siete; séptuplo.

séptempiex, -Tcis [séptem, piteó], séptuplo: s. clipeus, escudo recubierto por siete cueros ‖ t -plícíter, *adv.,* al séptuplo.

séptemvir, -vírl [séptem, vir], *m.,* septenviro ‖ *[pl.]* -vlri, -um, septenviros [comisión de siete miembros encargada del

repago de tierras] ‖ septemviri epulones [v. epulo] ‖ -víráHs, -e, septenviral, de septenviro; *[pl.]* septemvirales, antiguos septenviros ‖ -vírátüs, -ûs, *m.*, septenvirato, dignidad de septenviro.

séDténí, -ae, -a [séptem], *adj., num. distrib.*, sie+e cada uno, de siete en siete: dúo fasces septenos habuere libros, los dos paquetes contenían cada uno siete libros ‖ [poét.] siete ‖ -náríus, -a, -um, septenario, compuesto de siete.

Esp. *septena; septeno; setena; setenado; septenario,* h. 1250. - Fr. *septénaire.*

séptennium, -í [séptem, -annus], *n.*, septenio.

Esp. *septenio,* 'tiempo de siete años',

septentriones, -um [séptem; are. trió, -ónis, 'buey'], *m. pl.*, los siete bueyes [= las siete estrellas de la Osa Menor] ‖ el septentrión [viento del Norte] ‖ el septentrión, las regiones septentrionales ‖ el polo Norte ‖ -6, -ónis, *m. sg.*, el septentrión ‖ -ónális, -e, *adj.*, septentrional ‖ -ónália, -um, *n. pl.*, los países septentrionales.

Esp. *Septentrión,* h. 1275. der.: *septentrional,* h. 1440. - It. setterjfr/one, *-nale.* - Fr. *septentrión, -onal.* - Ingl. *septentrión.*

septícus, -a, -um [gr. *séptikós,* de *septos,* 'podrido'], *adj.*, séptico, que pudre.

Esp. *séptico; antiséptico; asepsia* [gr. *sépsis,* 'putrefacción']; *aséptico; antisepsia; septicemia* [gr. *háima,* 'sangre']. Acaso *seta; setero; setura,* 1210. - Fr. *septique; septicémie, -mique; asepsie, -ptique, -ptiser, -ptisation; antiseptique, -sepsie.* - Ingl. *sepsis; septic.*

séptié[n]s [séptem], *adv.*, siete veces; por séptima vez.

Septímanca, -ae, *f.*, Simancas [c. de la Tarraconense, en el país de los vaceos]. I 2 C.

séptrminus, -a, -um [séptímus], *adj.*, relativo al número siete: septimanae Nonae, nonas que caen el día siete del mes; septimanae feturae, nacimientos de sietemesinos ‖ -ni, -órum, *m. pl.*, soldados de la séptima legión ‖ t -na, •æ, *f.*, semana.

Esp. *semana,* h. 1140. der.: *semanal; semanario,* cpt.: *entresemana,* 1600. - Gall. *semán.* - Port. *semana.* - Cat. *setmana.* - It. *settimana,* 'semana'. - Rum. *săptămînă.* - Prov. *setmana.* - Fr. *semaine* [a. *sameine* < lat. ecles. septimana); *-nier.*

séptlmátrûs, -üum [séptem], *f. pl.*, Septlmatrias [fiestas que, en honor de Minerva, se celebraban el 7.° día después de los Idus de marzo].

SéptTmius, -T [séptímus], *m.*, Septimio [n. de fam., rom.; esp. Septimio, poeta, y Septimio Severo, emperador].

SéptTmonfium, -T [séptem, mons], *n.*, recinto de las siete colinas de Roma ‖ fiesta de las siete colinas [que conmemoraba su inclusión en el recinto de Roma],

séptímus, -a, -um [séptem], *adj., num. ord.*, séptimo: séptima post decimam, la decimoséptima ‖ -um, *adv.*, por séptima vez.

Esp. *séptimo,* 1220-50; *séptima.* Del gr. *hébdomos* [= séptimus]: *hebdomadario [< hebdomás, -ádos,* 'semana']. - It. *séttimo.* - Fr. *septiéme.*

séptingentí, -ae, -a [séptem], *adj., num. card.*, setecientos ‖ •gentésimus, -a, -um, septingentésimo.

Esp. *septingentésimo.*

séptírémis, -e [séptem, rémus], *adj. iem.*, que tiene siete hileras de remos.

septízónium, -T [septem, zona], *n.*, nombre de un monumento romano.

séptúágíntá [séptem], *adj. num. card.* inded., setenta ‖ -gésímus, -a, -um, septuagésimo ‖ -geni, -ae, -a, setenta cada uno ‖ -génárius, -a, -um, de 70 años ‖ -gíe[n]s, *adv.*, setenta veces.

Esp. *setenta,* 1209 *[setaenta].* der.: setentón. *Septuagésimo,* ▮*a; septuagenario.* - Port. setenta. - Cat. sefanfa. - It. settanta. - Prov. setanfa. - Fr. septante [a. *setante* < lat. vg. septanta]; *septuagésime; septuagénaire.* - Ingl. *septuagenary.*

septum, v. saeptum.

septümus, v. séptímus.

séptunx, -uncís [séptem, uncía], *m.*, peso de siete onzas; siete ciatos.

séptüplex, -iris [septem, plicd], *adj.*, séptuplo.

Esp. *séptuplo,* der.: *septuplicar; -ación.* - Fr. *septuple,* -er.

septus, v. saeptus.

sépulcrális, -e [sépulcrum], *adj.*, sepulcral.

Esp. *sepulcral,* 1739. - It. *sepolcrale.* - Fr. *sépulcral.*

sepulcrétum, -í [sépulcrum], n., cementerio,

sépulcrum, -í; -chrum, -I [sépélíó], *n.*, tumba, sepulcro, sepultura ‖ túmulo [sepulcral] ‖ pira [funeraria] ‖ monumento funerario; lápida sepulcral con epitafio: sepulcra legere, leer las inscripciones funerarias ‖ [poét.] los difuntos.

Esp. *sepulcro,* 1220-50. - It. *sepolcro.* - Fr. *sépulcre.* - Ingl. *sepulchre,* 'sepultar'.

t sepultó, -áre *[frec.* de sépélíó], *tr.*, mantener enterrado.

Esp. *sepultar* 1490.

sépültüra, -ae [sépélíó], *f.*, exequias fúnebres, funeral, sepultura: corpus alicuius ad sepulturam daré, sepultar a uno [= entregar su cuerpo a la sepultura]; corpora sepulturae concedi et cremari ¡ussit, ordenó que, hechos los funerales de los difuntos, se quemaran sus cuerpos; aliquem sepultura afficere, dar sepultura a uno.

Esp. *sepultura,* 1220-50. der.: *sepulturero.* - It. *sepoitura.* - Fr. *sepulture.* - Ingl. *sepulture.*

sépültus, -a, -um, *pp.* de sépélíó.

Séquána, -ae, *f.*, el Sena [río de la Galia] ‖ -ání, -órum, *m. pl.*, los secuanos [hab. de la región del Sena], IX 2 D-E; 3 G.

séquax, -ácis [séquor], *adj.*, que sigue prestamente, dócil, obediente: s. equus, caballo dócil; materia sequacior, materia que se trabaja con más facilidad; s. undae, las olas que siguen unas a otras ‖ que se extiende fácilmente: flammae sequaces, las llamas que se extienden con presteza; fumi sequaces, los humos que se expanden por doquier; sequaces curae, las inquietudes obsesivas; venae sequaces auri, los largos filones de oro ‖ penetrante: oculi, sensus, ojos, sentidos penetrantes.

Esp. secuaz, h. 1440. - It. *seguace.* - Ingl. *sequacious.*

séquéla, -ae [séquor], *f.*, secuela, continuación ‖ consecuencia.

Esp. *secuela,* h. 1440. - It. *sequela.* - Fr. *séquelle,* 'secuela'. - Ingl. *sequal,* 'secuela', 'consecuencia'; *sequela.*

séquens, -ntis *[ppr.* séquor], *adj.*, que viene después, que sigue, siguiente: sequenti nocte, en la noche siguiente ‖ segundo: primum est ut... illud deinde sequens, lo primero es que..., lo segundo, que... ‖ séquentía, n. *pl.*, la continuación ‖ t séquentía, -ae, *f.*, secuencia [en la misa]; serle.

Esp. *secuencia,* 1632; *secansa,* cuit. 1843, del fr. *séquence [<* séquentía]. - Fr. *séquence, -ceur; séquentiel.* - Ingl. *sequent, -quence.*

séquester, -tra, trum; -ter, -tris, tre [séquor], *adj.*, conciliador, intermediario, mediador: pace sequestra, habiendo mediado la paz ‖ séquester, -tris [-tri], *sust., m.*, intermediario, mediador, interventor: ínter patres ac plebem publicae gratiae s., mediador de la reconciliación oficial entre los patricios y la plebe ‖ -tra -ae, *f.*, celestina, alcahueta ‖ trum, í, *n.*, depósito, secuestro: sequestro daré [ponere] alicui, poner en depósito, poner a buen recaudo.

Fam. sequestro; cf. séquor; secundus; secus; secta; sócius.

Esp. *secuestro,* 1495. - It. *sequestro.* - Fr. *séquestre,* 'secuestro', 'embargo'.

séquestró, -áre [séquester], *tr.*, depositar; confiar [judicialmente, en poder de un mediador] ‖ alejar de, sustraer a ‖ t secuestrar, confiaren depósito.

Esp. secuestrar, princ. s. xvn [secrestar, 1495]. der.: secuestración, 1495; *secuestrador.* - Cat. *segrestar.* - It. *sequestrare.* - Fr. *séquestrer, -tration.* - Ingl. *sequester,* 'separar', 'secuestrar'; *sequestrate, sequestration,* 'embargo', 'secuestro'.

séquíus, v. setíus; sécíus,

séquor, -éris, séquí, sécütus [séquütus] sum [cf. gr. *hépomai;* sánscr. sácate; ant. irl. sechur], *tr.*, seguir, ir detrás, acompañar: aliquem ad bella s., acompañar a uno a la guerra; signa pedum s., seguir las huellas de los pies; viam s., seguir un camino; vallem s., seguir a lo largo del valle; [abs.] si nemo sequatur, si nadie [le] sigue; Helvetii secuti, habiendo seguido los helvecios ‖ seguir a uno [es decir, su opinión, conducta, doctrina, ejemplo, consejos, preceptos,...], asentir a, ser partidario de, imitar: sententiam, consilium alicuius s., seguir la opinión, el consejo de uno; factum, exemplum alicuius s., imitar la conducta, el ejemplo de alguno; Eptcurum s., seguir la doctrina de E.; stoicos s., seguir la doctrina de los estoicos; óptimos s., imitar a los mejores; famam s., respetar la tradición; naturam ducem s., seguir los dictados de la naturaleza *[- a* la naturaleza como guía] ‖ perseguir, buscar con ahínco, intentar alcanzar o llegar; buscar, aspirar a, pretender: hostes s., perseguir a los enemigos; flnis sequiendi, el final de la persecución; arboris umbram s., buscar la sombra de un árbol; praemia, mercedes s., aspirar a recompensas; otium s., buscar el descanso; gratiam Caesaris s„ buscar el favor de C.; fasces s., pretender las magistraturas; deteriora s., seguir el peor

partido, elegir lo peor; Italiam non sponte sequor, no me dirijo a I. por mi gusto ‖ venir a continuación, seguir después; suceder, acaecer, acontecer: aestatem autumnus sequitur, el otoño viene a continuación del verano; secutum est bellum Africanum, vino luego la guerra de A.; sequitur clamor, vino seguidamente un griterío; eventus varii sequebantur, acaecían sucesos varios; sequitur ut doceam, acto seguido os demostraré... [= viene a continuación que...] ‖ seguir como consecuencia; resultar: modo ne turpitudo sequatur, con tal que no resulte un deshonor; sequuntur largitionem rapinae, como consecuencia de la prodigalidad vienen las rapiñas ‖ seguirse lógicamente, deducirse, inferirse: [con or. *inf.*, ut, ne...] sequitur nihil déos ignorare, se deduce que los dioses no ignoran nada [= son omniscientes]; si haec enuntiatio vera non est, sequitur ut falsa sit, si esta proposición no es verdadera, se infiere que es falsa ‖ seguir espontáneamente; ceder sin resistencia; obedecer a un impulso: ramum carpe manu; namque ipse volens facilisque sequetur, toma con tu mano la rama, pues ella se desgajará [= cederá] fácilmente por sí misma; tropus sequitur oratorem, la imagen se le ocurre de modo espontáneo al orador ‖ tocar, caer, caber en suerte; corresponder (algo a uno en un reparto, herencia, etc.]: ager urbesque captae Aetolos sequuntur, las tierras y ciudades conquistadas tocan en suerte a los etolios; victoriam s., corresponder al vencedor; heredem s., corresponder al heredero, ser propiedad del... ‖ favorecer, ayudar: si senatus sequatur, si el senado apoya; amicum s., ayudar a un amigo; res alicuius s., apoyar la empresa de uno.

Fam. sequens; secutor; sequax; sequela; pedisequus; assequor; assec(u)la; consequor, -quens; consecutio; exsequor; exsecutio, -tor, -torius; exsequiae, -quialis; insequor; obsequor, -quens; inobsequens; obsequentia; obsecutor; obsequium, -quiae, -quiosus; persequor, -quens; persecutio; prosequor; prosecutio, -tor; resequor; subsequor; subsecutio; cf. secundus; secus; sequester; secta; socius.

Esp. *seguir,* 1220-50. der.: *seguido; seguida,* 'vida rufianesca', h. 1510; *seguidilla,* 1599; *seguidor,* 1495; *seguimiento,* 1495; *siguiente,* 1444; *séquito,* princ. s. xvn, latinización del it. *séguito,* id., deriv. de *seguitare,* 'seguir'. - Port. *seguir.* - Cat. *seguir.* - Eusk. *segitu, -gidu,* 'seguir'; *segida,* 'continuación', 'séquito', *seguidagabe,* 'sin continuidad'; *segidagabeki,* 'irregularmente'; *seguidagabetu,* 'interrumpir'; *segidan, -gituan,* ‖ *giduan,* 'sucesivamente', 'continuamente'; *segidazko,* 'continuo'; *segidura,* 'continuación'; *segitaldi,* 'comitiva'. - It. *seguire; séguito; seguente.* - Prov. *segre; seguir.* - Fr. *suivre,* 'seguir' [a. *sivre; suivre* se formó sobre *il suit,* metátesis de *siut;* < lat. vg. sequĭt, sequere]; *suivant, -vi; suite,* 'continuación', 'séquito', 'serie'; *ensuite,* 'luego' [< *en* su/te], *ensuivre (s'),* 'seguirse', 'resultar'. - Ingl. *suit, -te, -tor, -table; sue.* - Al. *Suite* [< fr. < *sequlta], 'serie', 'sucesión'.

Ser., abrev. de Servíus.

séra, -ae, *f.,* barra para atrancar una puerta ‖ cerrojo, cerradura.

Fam. sera (-are); obsero; resero.

+ Séraphim [-¡ni, *n. pl.* indecl. [del *pl.* hebreo *seráphim,* id.], los serafines.

Esp. *serafín,* 1490. der.: *serafina,* 1739; *seráfico,* 1438 [del sg. hebreo *seráph],* - Fr. *séraphin, -phique.* - Ingl. *séraphim; seraph, -phic, -phical.*

Sérápion, -ónis, *m.,* Serapión [n. de varios personajes],

Sérápis, -is; is, -Tdis, *m.,* Serapis (divinidad egipcia).

Séren, v. Síren.

sérénTtás, -átis [sérénus], *f.,* serenidad: s. caeli, cielo sereno ‖ [fig.] calma, tranquilidad.

Esp. *serenidad,* 1433. - Fr. *sérénité.* - Ingl. *serenity.*

serenó, -áre, -ávT, -átum [sérénus], *tr.,* poner sereno, claro o despejado [el cielo]; serenar, aclarar: vultu, quo caelum... serenat, con el rostro con que serena el cielo...; luce serenante en una luz serena ‖ [fig.] serenar, aplacar, sosegar, mitigar: nubila animi, los nublados del alma ‖ [poét.] spem fronte s., mostrar su frente radiante de esperanza.

Esp. *serenar,* 1495. der.: *serenata,* 1717, del it. *serenata* [por darse con cielo sereno]. - Fr. *sérénade* [< it. serenata],

sérénus, -a, -um [*serés-no-s, 'seco'; cf. gr. *xerós], *adj.,* claro, sereno, despejado, sin nubes [el cielo]: s. dies, día claro; cáelo sereno, en un cielo despejado; in serena regíone caeli, en la región serena del cielo; s. color, color claro; favonlus serenus est, el viento favonio es apacible; s. vox, voz clara; s. stella, estrella brillante; s. aqua, agua clara ‖ lfig.] sereno, tranquilo, sosegado, apacible: s. vita, vida tranquila- s animus, espíritu pacífico; s. frons, semblante apacible; horae serenae, horas felices ‖ -num, -I, *n.,* tiempo o cielo sereno, sin nubes, despejado: sereno, en un tiempo serenoserena caeli, las partes despejadas del cielo.

Fam. serenitas; sereno; dissereno.

Esp. *sereno,* 1335; poner *algo al sereno,* 1495; sereno, 'humedad nocturna', 1611; *serena.* - Cat. *seré.* - Prov. seren. - Fr. *serein,* -nemenf; *rességréner* [a. se *rassséréner < re,* y sere/n]; -seréne. - Ingl. *serene.*

Seres, um, *m. pl.,* los seres [p. de la India oriental]: commerdum Serum, el comercio con los seres [= de la seda].

Fam. Seric(e)us, -catus.

SergTus, -i, *m.,* Sergio [n. de fam. rom.; esp. L Sergio Catilina y C. Sergio Orata].

serta, -ae, *f.,* vasija de barro; cántaro, jarro.

serla, -órum, n. *pl.,* v. sérlus, -a, -um.

sirlcátus, -a, -um [sérica], adj., vestido con telas de seda.

Sérlc[é]us, -a, -um [Seres], *adj.,* de los seres; de seda [de origen chino] ‖ -cum, -1, *n.,* la seda ‖ -ca, -orum, n. *pl.,* telas o vestidos de seda.

Esp. *sarga,* 'especie de tela'; probte. *jerga,* 1335, 'tela gruesa y tosca'; de sérica [n. pl.]; *sirgo,* 1251, del gr. tardío *sirikós,* [clás- *sérikós].* der.: *jergón,* 1495; *enjergar,* 1495. *Sirga,* 'maroma para tirar de una embarcación desde tierra', 1463; probte. del ant. *sirga,* 'seda', der.: *sirgar,* 1739; *sirgador. Jilguero,* princ. s. xvii [ant. *sirguero,* s. xvm], de *sirgo,* 'tela de seda', por el parecido de sus colores a los de este tejido. [DRAE: *jilguero < silguero* < lat. silybum < gr. *sllybon,* 'cardo']. cult.: *sericicultor; sericicultura.* - Eusk. *ziriko, ziriku,* 'seda'; *sirga.* - Fr. *serge* [a. *sarge;* < lat. vg. *sarica]; -gé, -gette; séricicole, -culteur, -culture; séricigéne; séricigraphie; sérigrahie.* - Ingl. *serge; sericulture; cf. silk; silkworm; silky, -ken.*

sériés [acus. -em; *abl.* -é; cf. séró, -rüí], *f.,* fila, encadenamiento, conexión; sucesión ininterrupida; serie, hilera, enlace: s. rerum sententiarumque, encadenamiento de hechos y pensamientos; s. annorum, una serie de años; fatum appello ordinem serlemque causarum, llamo hado al orden y concatenación de causas ‖ línea sucesoria, linaje, sucesión, descendencia.

Esp. *serie,* 1499. der.: *seriar; serial; seriación.* - It. *serie.* - Fr. *série; sérier; seriel; seriation; serialisme.* - Ingl. *series,* 'serie'; *serial.* - Al. *Serie.*

Seriphos [-us], -i, *f.,* Serifo [una de las islas Cicladas]. III 5 F.

sérlus, -a, -um, *adj.,* serio, grave: verba seria dlctu, palabras serias; serla mala, males graves ‖ -um [gralte. en *pl.],* i, n. cosas serias, ocupaciones serias: aliquid in seria convertere, tomarse algo en serio; ¡oca, seria, las distracciones, las ocupaciones serlas; per serla, en serio, seriamente.

Esp. *serio,* 1626. der.: *seriedad,* h. 1570; *enseriarse.* - Eusk. *serios,* 'serio'; *serioski,* 'seriamente'. - Fr. *sérieux, -eusement* [< lat. mediev. seriosus]. - Ingl. *serious.*

sermó, -ónis [cf. séró, -rüí] *m.,* discurso seguido; palabras Intercambiadas entre varias personas; conversación, plática, coloquio, diálogo, charla [familiar, por oposic. a órltló y contentló]: sermonem cum aliquo conferre, copulare, habere, trabar, entablar conversación con uno, conversar con alguno; flt sermo Inter eos, traban conversación; alicui sermo est cum aliquo, alguno mantiene una conversación con alguien; esse in sermone omnium, ser objeto de las conversaciones de todos; sermonem instituere, iniciar una conversación; res in sermonem ¡ncidit, delabitur, algo se convierte en tema de conversación, se habla de algo ‖ [part.] comentarios [esp. malévolos); habladurías, chismes; murmuración, maledicencia, sátira: s. vutgi, los comentarlos de la gente; sermonem alicui daré, praebere, dar pábulo a las habladurías de uno; in sermonem ¡ncidere, venire, dar motivo a habladurías; sermones hominum, las criticas de la gente; sermones lacessere, reprimere, provocar, acallar las murmuraciones; vlx feram sermones, apenas podré soportar las críticas; materiam sermonlbus praebere, dar pábulo a la murmuración; nostrorum sermonum... sudex, crítico... de mis sátiras ‖ conversación literaria; diálogo, discusión: in sermonem ¡ngredl, iniciar una discusión; sermonen) de amicltla habere cum alíquo, tener un diálogo con alguien acerca de la amistad ‖ lenguaje familiar, coloquial, habitual; tono conversacional; prosa: si quis scribat, uti nos, sermonl propiora, si alguno escribe en verso, como yo, sobre temas más propios de la prosa ‖ modo de hablar, de expresarse; estilo; lenguaje, habla, idioma: s. urba-

rtus> lenguaje culto; s. plebeius, quotidianus, vulgaris, lenguaje popular, vulgar, ordinario, conversacional; sermone pedestri, en estilo vulgar y corriente; consuetudo sermonis nostri, el uso de nuestra lengua; s. illius aetatis, estilo de aquella época; patrii sermonis egestas, la pobreza del idioma nacional; s. patruus, la lengua nacional; Latinus $./ lengua latina ‖ fórmula, expresión, frase ‖ t [lat. edes.] sermón, homilía; Verbo divino.

Fam. sermunculus; sermocinor, -natío; semisermo; cf. sero (sevi); sero(-rui); sors.

Esp. *sermón,* 1112. der.: *sermonar,* h. 1300; *sermonear; sermonario,* h. 1250. - Port. *sermáo.* - Cat. *sermó.* - Eusk. *sermoi, -moe,* 'sermón'; *sermoi egin,* 'predicar'; *sermoiaulki,* -púlpito'; *sermoibilduma,* 'colección de sermones'; *sermoigarri,* 'predicable'; *sermoigintza,* 'predicación'; *sermolari,* 'predicador'. - It. *sermone, -nare, -neggiare.* - Prov. *sermón.* - Fr. sermón, *-monner, -monnaire.* - Ingl. *sermón.*

sermócinátió, -ónis [sermocinor], *f.,* conversación, diálogo,

sermocinor, -iri, -átus sum [sermó], *intr.,* conversar, platicar, dialogar: cum aliquo, con alguno.

Esp. *sermocinal.*

sermunculus, -l *[dim.* de sermó], *m.,* discurso breve (escrito) ‖ *[pl.]* habladurías, chismes,

t séró, -áre, -ávl, -átum, tr., cerrar.

Esp. *cerrar,* h. 1140; la -rr-, que aparece ya en lat. vg. •serrare [cf. fr. *serrer*], se debe a una confusión con serrare, 'aserrar', der.: *cerradura,* 1220-50; *cerrazón,* 1594; *cierre, 2.*amit. s. xix,•*cerradero, -ra;* cerrado, *-da; cerramiento; cierro; encerrar,* h. 1140; *encerrona; encierro,* 1611; *cerrajero,* 1351, deriv. del ant. *cerraja,* 'cerradura', 1220-50; *cerrajería; descerrajar,* 1495; *cerruma,* 1780 [DRAE: *cerruma* < lat. cirrus, 'copo']; *descerrumarse,* 1731. - Eusk. *zarradura,* 'seto'; *zarratu, zerrapo,* 'cerradura'; *zerrailu, zerrakura,* 'seto'; *zerratu,* 'cerrar'; *zerroilo, zerrollo,* 'cerrojo'. - Fr. serrer [< lat. vg. ' serrare]; serre, *-rré; serre-ecrou, -file,...; serrement; serrure* [a. *seredure*]; *-rier, -rerie; enserrer; resserrer, -rre, -rré, -rrement.* - Ingl. *serried.*

séró, -ére, -rüí, sertum [cf. séró, sevT; gr. *eiró, hórmos;* ant. irl. sret, 'fila'], fr., unir en fila; trenzar, entrelazar, tejer, encadenar, trabar ‖ [fig.] unir, juntar, encadenar, trabar: eoliorquia cum aliquo s., trabar conversación con uno; bella ex bellis s., hacer una guerra tras otra; causa causam serens, uniendo una causa a otra; fabulam s., componer un relato; multa Ínter se vario sermona serebant, dialogaban acerca de muchos temas en variada conversación.

Fam. sertus; series; Sertorius; assero(-rui); assertor, -tio, -tus, -torlus; consero(-rui), -sertus; desero(-rui); desertus, -tor, -tio; dissero(-rui); dissertus, -tío, -to, -tator; edissero, -serto, -sertio; exsero, -sertus, -serto; insero(rui), -serto; intersero(-rui); praesertim; cf. sero (sevi); sermo; sors.

séró, -ére, séví, satum [cf. séró, sérüí; < **si-so;* lit. *séju;* gót. *saian*], tr., sembrar, plantar: hordea s., sembrar cebada; trunienta s., sembrar trigo; multae istarum arborum mea manu sunt satae, muchos de esos árboles han sido plantados por mi propia mano ‖ [refer. a hombres] procrear, engendrar ‖ [poét.] satus lapeto, hijo de Jafet; satus Anchisa, hijo de A.; stirpe divina satus, hijo de estirpe de dioses ‖ [fig.] sembrar, diseminar, esparcir; engendrar, hacer nacer; promover, producir, originar, causar: discordias s., sembrar discordias; rumores s., esparcir rumores; mores s., implantar costumbres; crimina in senatum s., propalar acusaciones contra el senado; diuturnam rempublicam s., fundar un Estado duradero.

Fam. semen; seminium, -nalis, -narius, -no, -nator, -niverbius; dissemino, -natío, -nator; prosemino; resemino; Semo; sementis, -tivus, -to; satus *(pp.),* -tio, -tor, -torius; vitisator; sativus; satus *(m.);* assero (-sevi); consero (-sevi); consitio, -tor, -tura, -tus; desero (-sevi); di5sero (-sevi); insero (-sevi); insitus, -tor, -tio, -tivus, -ticius; intersero (-sevi); obsero; obsitus; resero; cf. sero (-rui); sermo; sors.

sérótlnus, -a, -um [sérus], *adj.,* tardío; que obra tarde ‖ [refer. a un fruto] que viene tarde, tardío,

sérpens, -ntis [ppr. de sérpó], *f. m.* [se. bestia], serpiente; reptil, culebra ‖ gusano, lombriz.

Esp. *serpiente,* 1220-50. der.: *serpentear,* s. xix; *serpentario; -ria; serpentín,* s. xvn; *serpentino,* princ. s. xv; *-na,* 1490; *serpentón. Sierpe; serpear.* - Gall.-Port. *serpente; serpe.* - Cat. *serpent; serp.* - It. *serpe,* -pente. - Prov. *serpen; s?rp.* - Fr. *serpent, -ter, -tin.* - Ingl. *serpent, -tiñe.* - Al. *Serpentine.*

sérpentígéna, -ae [sérpens, geno], *m. f.,* nacido de una serpiente.

sérpentTpés, -édis [sérpens, pés], *adj.,* de pies de serpiente,

serperastra, -órum, n. *pl.,* tablillas para mantener derechas las piernas de los niños ‖ medios de enderezar, de enmedar.

sérpó, -ére, -psi, -ptum [cf. gr. *hérpó;* sánscr. *sárpati,* 'él se arrastra'], *intr.,* reptar, arrastrarse, deslizarse; serpear, trepar [las plantas, el fuego, etc.]: serpit anguis, la serpiente se desliza ‖ [fig.] deslizarse, serpentear, avanzar poco a poco; difundirse insensiblemente; introducirse subrepticiamente, insinuarse: consuetudo serpit, se extiende la costumbre; serpit hic rumor, se difunde sordamente este rumor; serpit somnus, poco a poco viene el sueño; hoc malum obscure serpens, este mal difundiéndose insensiblemente; culpam ferro compesce, priusquam dirá per incautum serpant contagia vulgus, ataja con el hierro el mal, antes que el horrible contagio se extienda poco a poco por todo el ganado, indefenso ante él.

Fam. serpens; serpenti-pes, -gena; proserpo; reserpo.

Esp. probte. *zarpar,* 1601, 'levar anclas', princ. s. xvn, del ant. it. *sarpare [serpare,* 1335; hoy *salpare*], deriv. probte. de *serpe* [DRAE: *zarpar,* del cat. *xarpar* < lat. ' harpáre < gr. *hárpé,* 'gancho']. *Sarpullido* [dial.], probte. del lat. vg. ' serpúculus [< serpó]; la variante serpusculus aparece en el s. xv. der.: *sarpullir,* 1608. Del lat. herpes, -étis [gr. *hérpés, -étos,* id. < *hérpó*] deriva *herpe,* 1581, por extenderse este mal por la piel; *herpético, -tismo.* - It. *sérpere; serpeggiare,* 'serpentear'.

serpüllum [serpyl-; serpit-], -I [gr. *hérpyllon;* cf. serpó], *n.,* sérpol [especie de tomillo],

Esp. *serpol,* 1490, a través del cat. *serpoll. Serpollo,* med. s. xix [DRAE: del lat. sarpére, 'podar']. - Port. *serpol, serpao.* - Cat. *serpoll.* - Prov. *serpol.* - Fr. *serpolet.*

sérra, -ae, *f.,* sierra ‖ [fig.] maniobra militar de avance y retroceso alternativo [como el vaivén de una sierra] ‖ pez sierra.

Fam. serruia; serratus; serró; serratula.

Esp. *sierra,* 1490; 'línea de montañas', s. x. der.: *serrano,* s. xn; *serrana; serranilla,* 1220-50; *serranía,* 1335; *serrezue/a; serreta,* 1817; *serrón; serrucho,* 1817; *aserruchar; serrería.* - Gall.-Port. *serra.* - Cat. *serra.* - Eusk. *zerra,* 'sierra', 'rebanada'; *zerragarri,* 'aserrable'; *zerraki, 'a* rebanadas'; *zerrakin,* 'serrín'; *zerralari, -rrari,* 'aserrador'; *zerrarrain,* 'pez sierra'; *zerratu,* 'serrar, -ado'; *zerrote, -ta,* 'serrucho'. - Prov. *s$rra.* - Fr. *serre; sarrete* o serrefe; *sierra* [< esp.]. - Ingl. *sierra* [esp.]; *serrate, -ted.*

sérrátüla, -ae [sérrátus], *f.,* cerraja [por la forma dentada de sus hojas].

Esp. *cerraja,* 'planta parecida a la lechuga', 1495 [*xerralla,* mozár. s. x; DRAE: *cerraja,* del lat. serralia]. - Fr. *serratule.*

sérrátus, -a, -um [sérra], *adj.,* de forma de sierra; dentado [como una sierra] ‖ -tí, -órum [se. nummi], *m. pl.,* denarios de borde dentado.

t sérró, -áre, -ávÍ [sérra], *tr.,* serrar, aserrar.

Esp. *aserrar,* 1251. der.: *serrín,* princ. s. xvm [DRAE: de serrágo, -Tnis]; *aserrín* [ant. *asserraduras,* 1495]; *aserradero, -rrador, -rradizo, -rrado.*

sérrüla, -ae [dim. de sérra], *f.,* pequeña sierra.

Sertorius, -I [séró, -rüí], *m.,* Sertorio [general romano del partido de Mario; retirado a España tras la victoria de Sila, resistió durante mucho tiempo a los generales de éste, hasta que fue asesinado por su lugarteniente Perpenna].

sertus, -a, -um [pp. de séró, sérüí], *adj.,* entrelazado, trenzado: lorica serta, cota de mallas, coraza hecha de mallas entrelazadas; accipiunt sertas nardo florente coronas, reciben coronas trenzadas con florido nardo ‖ -tum, -í; gralte. en *pl.* serta, -órum, *n.,* guirnaldas, cadenetas, trenzas; corona de hojas y flores.

Esp. *sarta,* 946, del lat. serta, en lat. vg. sarta por infl. de sarta, 'remendada', pp. de sarctre. der.: *sartal,* h. 1300; *ensartar,* 1495. - Eusk. sorta, fxorfa, 'manojo', 'ramillete' [< esp. sarta], - It. *serto,* 'guirnalda',

sérüi, *perf.* de séró, sérüi.

sérum, -I, *n.,* suero [de la leche] ‖ líquido lechoso o seroso; serosidad.

Esp. *suero,* 1251 [DRAE: del lat. *sorum, por sérum]. der.: *seroso; serosidad,* cpt.: *serología; seroterapia.* - Fr. *sérum* [a. sero/]; séreux; *séro-diagnostic, -logie, -sité, -thérapie, ...* - Ingl. serum, *-rous.*

sérus, -a, -um [ant. irl. *sir,* 'largo', 'duradero'; sánscr. *sáyám,* 'por la tarde'], *adj.,* tardío, retrasado: sera gratulatio, felicitaciones tardías; hiems magis sera, invierno más tardío; se-

rissima ommium pirus, el peral, el [árbol] más tardío de todos; spe omnium serius bellum, guerra más retrasada de lo que todos esperaban; seri studiorum, retrasados en los estudios; poena sera venit, el castigo llega tarde; sera lumina accendere, encender las luces de la noche; serus in caelum redeas, ojalá retardes tu vuelta al cielo [= quédate con nosotros para protegernos] ‖ qui tiene muchos años: sera ulmus, olmo viejo; sera aetas, la vejez ‖ demasiado tardío, retrasado: serus venís, llegas demasiado tarde; serum auxillum... venerant, habían venido como socorro demasiado tardío; serum est cavendi tempus in mediis malis, es demasiado tarde para tomar precauciones, cuando estamos ya en medio de las desgracias ‖ -um, -T, *n.,* la parte tardía del día, la tarde: sero diei, por la tarde; serum erat diei, era por la tarde; in serum noctis, a horas avanzadas de la noche ‖ -ró, *adv.,* tarde, tardíamente; demasiado tarde, a destiempo: serius ocius, más tarde o más temprano; nimis sero, demasiado tarde; quam serissime, lo más tarde posible.

Fam. serotinus.

Esp. *sarao*, 'baile nocturno', 1537 (cf. fr. *soirée,* 'fiesta nocturna'), del gall. serao, de séró, adv. der.: *saragüete,* med. s. xvn - It. *sera,* 'la tarde'; *serata,* 'velada'. - Fr. *soir,* 'la tarde' [a. *ser; seir*]; *bonsoir; soirée,* 'velada' [a. seréej. - Ingl. *soirée; serenade.*

serva, -ae, *f.,* v. servus.

servábilis, -e [servo], *adj.,* salvable, que puede ser salvado.

servans, -ntis *[ppr.* de servo], *adj.,* observador ‖ observante, cumplidor: servantissimus aequi, el más estricto observador de la equidad.

t servátío, -ónis [servo], *f.,* observación, observancia [de una norma].

servátór, -óris [servó], *m.,* observador; vigía, guardián ‖ conservador, salvador, liberador ‖ Salvador [epít. de Júpiter] ‖ -trix, -ícis, *f.,* conservadora, salvadora.

servílis, -e [servus], *adj.,* de esclavo; servil: servili tumultu, durante la rebelión de los esclavos; bellum s., la guerra de los esclavos; s. vestís, traje de esclavo; s. iugum, el yugo de la esclavitud; s. manus, ejército de esclavos; in servilem modum, como un esclavo; s. terror, el miedo a [la sublevación de] los esclavos; servilla fingere. Imaginar adulaciones serviles ‖ -ITter, *adj.,* servilmente, como un esclavo.

Esp. *servil,* 1490. der.: *servilismo; servilón; servilleta,* 1570, del fr. *serviette; servilletero* [v. servio]. - It. *servile, -lita.* - Fr. *servile, -lité.* - Ingl. *servile; -leness, -lity,* 'esclavitud'.

SérvTITus, -T [sérvus], *m.,* Servilio [n. gentil, rom.; esp. C. y P, Servílio Casca, asesinos de César, y C. Servilio Ahala, que mató a Sp. Melio] ‖ -ITus, -a, -um, de S. ‖ íianus, -a, -um, de S.

servid, -Tre, -Tvl; [-Tl], -Ttum [sérvus], *intr.,* ser esclavo, servir; hacer de esclavo; vivir en la servidumbre: alicui s., ser esclavo de uno; apud aliquem s., ser esclavo en casa de uno; nec Graiis servitum matribus ibo, ni iré a servir a las matronas griegas ‖ [con acus. *interno*]: servitutem s., vivir en la condición de esclavo; servitutem s. alicui, ser esclavo de uno ‖ [Dcho.] estar gravada [una cosa] con servidumbre, gravamen o censo: praedia quae serviebant, las fincas que estaban gravadas con una servidumbre ‖ [fig.] estar bajo la dependencia de, estar sometido a, ser esclavo de: legibus s., estar sometido a las leyes; cupiditatibus s., ser esclavo de las pasiones; iracundiae s., dejarse dominar por la ira ‖ ponerse al servicio de, consagrarse a [con *dat.]:* amicis s., estar al servicio de los amigos; populo s., servir la causa del pueblo; commodis alicuius s., cuidar de los intereses de uno; personae s., adaptarse a [las características de] un personaje; alicuius auribus s., halagar los oídos de uno ‖ condescender ‖ acomodarse a: tempori, a las circunstancias ‖ servir [para algo], ser útil.

Esp. servir, h. 950. der.: *servidor,* 1220-50. *Sirviente,* 1220-50; *sirvienta,* h. 1295; de sérviéns, -ntis, ppr. de servio, der.: *serventesio,* del ant. oc. *sirventes(c),* porque solía escribirlo un trovador al servicio de un alto personaje. *Sargento,* 1611, del fr. *sergeant,* id., propte. 'sirviente', del ppr. lat. sérviéns, -ntis. der.: *sargentear,* h. 1570; *-genta,* -genfe*ria, -gentia, -gentona. Conserje,* h. 1700, del fr. *concierge* [< lat. vg. *conserviens] der.: *conserjería.* - Gall.-Port. *servir; sargente.* - Cat. *servir.* - Eusk. *zerbitu, serbitu,* 'servir', 'servido'; *zerbieta,* 'servilleta'; *zerbietari,* 'servilletero' [aro]; *zerbitzari,* 'servidor'. - It. *servíré; servente; servitore; sergente,* 'sargento'. - Prov. *servir, -vieta.* - Fr. *servir; servant,* 'sirviente'; *sergeant,* 'sargento' [< serviens]; serveur; *serviable,* 'servicial'; *serviette,* 'servilleta'; *serviteur,* 'servidor'; concierge [< *conserviens], 'conserje', 'portero'; *conciergerie, desservir* [< *dés-,* y *servir).* 'quitar la mesa', 'hacer un mal servicio'- dessert 'postre' [?]. - Ingl. *serve,* 'servir', *sergeant,* 'sargento'- *serjeant, -ty; serviette; servant,* 'sirviente'. - Al. *Sergeant* 'sargento'; *Serviette,* 'servilleta'; *servieren,* 'servir (a lá mesa)'.

sérvítíum, -í [sérvíó], *n.,* servidumbre, condición de esclavo-esclavitud: s. [est] malorum omnium postremum, la esclavitud es el peor de todos los males; servitium alicui minari, amenazar a uno con [someterlo a] la esclavitud; ducere aliquem in servitium, reducir a uno a servidumbre ‖ la clase de los esclavos ‖ [sentido concreto] -tía, -órum, *n. pl* los esclavos [considerados colectivamente]; la servidumbre, el servicio [de una casa]: servitia concitare, incitare, incitar a los esclavos [a la sublevación, al incendio, etc.].

Esp. *servicio,* h. 950. der.: *servicial,* princ. s. xvn [sust. 1220-50]. - Gall. *servizo.* - Port. *servico.* - Cat. *servei.* - Eusk! *zerbitzatu,* 'servir'; *zerbitzu,* 'servicio'; *zerbitzualdi,* 'tiempo de servicio'; *zerbitzugune,* 'estación de servicio', 'área de servicio'; *zerbutxu, zerbütxü.* - It. *servizio.* - Fr. servíce. - Ingl *Service,* 'servicio', 'ministerio', *serviceable,* 'servicial', 'útil'. - Al. *Service.*

t sérvítüdó, -ínis [sérvíó], *f.,* servidumbre, esclavitud.

Esp. *servidumbre,* 1220-50. - Eusk. *serbitude,* 'servidumbre', 'esclavitud'. - It. *servitü,* 'servidumbre'. - Fr. *servitude.* - Ingl. *servitude.*

servítüs, -ütis [sérvus], *f.,* servidumbre, esclavitud; condición de esclavo ‖ servidumbre política, dependencia, yugo: Graeciam servitute liberare, liberar a G. de la servidumbre; repeliere servitutem a civibus, ahuyentar de los ciudadanos la tiranía ‖ [fig.l servidumbre, sujeción, subordinación, sumisión, obediencia: iuris s., la obediencia de la ley ‖ [Dcho.] servidumbre; gravamen [de una finca].

Sérvius, -í [servus], *m.,* Servio [abrev. Ser.; n. de las familias Sulpicia y Galba; ser. Tulio, sexto rey de Roma].

servó, -are, -áví, -átum [umbro *seritu;* avést. *haraiti, haurvaiti,...*], fr., observar, vigilar; estar atento a; no perder de vista; espiar: aliquid s., poner atención a algo; aliquem s., no perder de vista a uno; sidera s., observar los astros; itlnera riostra servabat, espiaba nuestros desplazamientos; atria s., vigilar la puerta ‖ (leng. augural] de cáelo s., observar atentamente los presagios [derivados del cielo: vuelo de las aves, etc.] ‖ [Milit.] vigilias, custodias s., estar de centinela, de guardia ‖ [con ut, ne] velar para que, para que no; procurar que, que no: ut servarent, ne qui nocturni coetus fierent, que evitasen que se celebraran reuniones nocturnas ‖ [poét.] habitar, vivir [en un lugar]: silvas, flumina s., habitar en las selvas, en los ríos; sola domum servabat, sólo quedaba ella en casa (= era la única heredera] ‖ observar, conservar, guardar, mantenerse fiel a, mantener: s. iliud quod decet, observar las conveniencias; ordines s., guardar sus puestos, sus filas; promlssa s., cumplir sus promesas; fidem s., cumplir su palabra; leges s., observar, respetar los leyes; pacem cum aliquo s., mantener la paz con uno ‖ conservar, preservar, salvar, mantener intacto; asegurar la conservación o la salvación de; s. urbem Caesari, conservar la ciudad para C.; se s., salvarse; exercitum integrum s., conservar intacto el ejército, cives íntegros s., mantener sanos y salvos a los ciudadanos; aliquid ex flamma s., preservar algo de las llamas ‖ conservar, reservar, guardar: aliquid alicui s., reservar algo para uno; se ad témpora s., reservarse para las ocasiones; se temporibus aliis s., reservarse para otras circunstancias; placet esse quasdam res servatas iudicio voluntatique multitudinis, [en un Estado] me parece conveniente que se reserven ciertas decisiones al juicio y autoridad del pueblo.

Fam. servans, -vator, -vatio, -vabilis; asservo; conservo, -vatio, -vator; observo, -vans, -vantia; inobservantia, -vatus; observatio, -vator, -vabilis, -vito; praeservo; reservo.

servülus, -í *[dim.* de sérvus], *m.,* esclavillo; esclavo despreciable ‖ -a, -ae, *f.*

sérvus, -a, -um, *adj.,* de siervo, de esclavo; servil; sujeto a servidumbre o dependencia: serva capita [= servi], esclavos; servum pecus, rebaño servil; servam civitatem habere, tener una ciudad sometida a servidumbre ‖ serva praedia, predios sujetos a servidumbre, cargas o censos ‖ -us, -í, *m* [-a, -ae, *f.*), siervo, esclavo; a manu servus, esclavo amanuense; servi publici, esclavos al servicio del Estado ‖ [fig.] el que está sujeto a, sometido a: cupiditatum servus, escla-

v0 ,je las pasiones; legum omnes serví sumus, todos estamos sometidos a las leyes.
Fam. servio, -vtlis, -vulus, -vitium, -vitudo, -vitus; conservus; Servius, -vilius; asservio; deservio, -vitio; inservio.
Esp. siervo, 1219. cpt.: *servomotor.* - Gall.-Port. *servo.* - It. *servo,* 'esclavo', 'servidor'; *servaggio,* 'servidumbre'. - Prov. *s$r.* - Fr. serf, 'siervo'; *servage,* 'servidumbre'; *asservir* I< a y *serf,* con infl. de *servir*]; *-vissant, -vissement, -visseur; servo-frein,* ▮ *moteur,....* - Ingl. *serf,* 'siervo', 'esclavo'; *servo-motor.*

sésámum, -T [gr. sésamon], a , sésamo [planta].
Esp. *sésamo,* 1251 *[sínsamo].* cpt.: *sesamoideo; sesámeo.* - Fr. *sésame, -moide.*

seseen!, -ae, -a [sexcentI], *adj., num. distrib.,* seiscientos cada uno, cada vez ‖ -náríus, -a, -um, *adj.,* compuesto de seiscientos.

sescent-, v. sexcent.

sescunx, -neis (sesqui, úncia], *m.,* onza y media [un octavo de un todo].

sescüplex, -léis, que contiene una vez y media ‖ -cüplum, -T, *n.,* una vez y media.

sésélis, -is [gr. *séselis], f.,* saxífraga [planta].

séslé[n]s [sex], *adv.,* seis veces,

sesqui [sentís], *adv.,* una mitad más.

sesquiáltér, -a, -um, sesquiáltero [que contiene la unidad más la mitad de ella].

sesquidTgitus, -! [sesqui, dígítus], *m.,* dedo y medio [dimensión].

sésquimddíus, -i [módíus], *m.,* modio y medio,

sesquípédálís, -e, de un pie y medio ‖ muy largo.

sesquTplága, -ae, *f.,* herida y media: sesquiplaga interfectum a se, [diciendo] que lo había matado una vez y media,

sesquítertíus, -a, -um, que contiene una unidad y un tercio [= 4/3],

sessílis, -e [sédéó] *adj.,* que puede servir de asiento o de base ‖ de ancha base.

sessió, -ónis [sédéo], *f.,* sesión ‖ asiento ‖ pausa, alto ‖ audiencia.
Esp. *sesión,* 1629. - Eusk. *zezio,* 'sesión', 'disputa'; *sesio,* 'sesión'. - Ir. *sessione.* - Fr. *session.* - Ingl. *session.* - Al. *Session.*

sessító, -áre *[frec.* de sédéó], *intr.,* estar habitualmente sentado.

sessíuncüla, -ae *[dim.* de sessíó], *f.,* tertulia, pequeño círculo (de personas].

sessdr, -óris [sédéó], *m.,* espectador [en un espectáculo] ‖ caballero, jinete ‖ morador, habitante,

sesteríus, -a, -um [semis, tertíus], *adj.,* que contiene dos y medio: s. nummus, sestercio ‖ [fig.] de poco valor.

se5tertíus, •!, *m.,* sestercio [moneda de plata de dos ases y medio, es decir, la cuarta parte del denario]; la representación ‖ S(emis) se convirtió en HS ‖ sestertíum, *gen. pl.* [usado a partir de 1.000] se consideró como un sust. *neutro, de* donde sestertTa ‖ los millones se designaron de dos maneras: a) decies, vicies, tricies, centena milia sestertíum, 10 veces, 20 veces, 30 veces 100.000 sestercios = 1, 2, 3 millones de sestercios; b) supresión de centena, con sestertíum en singular [con el significado de '100.000 sestercios']: ei sestertium milies relinquitur, se le dejaron 100 millones de sestercios.

Sestlus, v. Sextius.

Set, v. sed.

seta, v. saeta.

sétlger, v. saetíger.

sétim, indecl., madera de setim.

sétíus [-cíus; -qulus], *adv.,* menos: haud s.; non s., no menos; filius haud s. ardentes aequare campí excercebat equos, no menos que él ejercitaba su hijo en la llanura los fogosos caballos; nihilo [tamen] s., sin embargo, no obstante; Massilienses nihilo s. defensionem parare, los de Marsella, no obstante, se aprestaban a la defensa; ñeque eo s., y no menos por ello, y sin embargo ‖ no tan bien: cum hoc ago s., mientras hago esto en vano; de aliquo s. toqui, hablar mal de uno.

sétósus, -a, -um, cubierto de pelos,

seu, v. slvé.

sévérítas, -átis [sévérus], *f.,* severidad, austeridad, gravedad, seriedad ‖ severidad [en el estilo; en la crítica literaria] ‖ rigor, dureza: imperii s., energía en el mando; iudiciorum s., rigor de los tribunales.
Esp. *severidad,* 1490. - It. *severità.* - Fr. *sévérité.* - *Ingl. severity.*

sévérus, -a, -um, *adj.,* severo, serio, grave, riguroso, duro, austero: legis severi custodes, guardianes severos de la ley; s. in filium, duro para su hijo: rumores senium severiorum, las censuras de los viejos gruñones; linque severa, deja a un lado las cosas serias ‖ [refer. a cosas] sententiae graves et severae, pensamientos graves y serios; iudicia severa, juicios, tribunales severos, rigurosos; s. pectus, corazón insensible; triste et severum dicendi genus, estilo oratorio grave y severo ‖ Sévérus, -í, *m.,* Severo [sobren, rom.] ‖ -ré, *adv.,* severa, grave, dura, rigurosamente.
Fam. severitas; perseverus; assevero, -veranter, -veratío; persevero, -rans, -rantia.
Esp. *severo,* 1490. - It. severo. - Fr. *sévére.* - Ingl. severe.

séví, *perf.* de seró, sévT.

sévTó, v. saevTó.

sévócó, -are, -ávi, -átum [se, vócó], *tr.,* llamar aparte; apartar, separar, alejar: ab aliqua re, de algo; ab aliquo, de alguno.

sévum, v. sebum.

sévus, v. saevus.

sex [cf. gr. *héx;* sánscr. *sás;* avést. xsuas], *adj. num. card.* indeclin., seis: sex, septem, seis o siete; bis sex, doce.
Fam. sextus, -bilis, -tans, -tarius, -tariolus, -tula; sesie(n)s; seni; senarius, -riolus; senio; sexaginta; sexcenti; sesceni; se(x)decim, sexangulus; sexennis, -nium; seiuges; semestris; sextiplex.
Esp. *seis,* h. 1140. der.: *seisavo; sexmo, -ma, -mero; sisón,* h. 1335 [< probte. del cat. *sisó,* id., 1369, 'pieza de 6 dineros', de *sis,* 'seis'], cpt.: *seiscientos.* Del gr. *héx* [= sex]: *hexacordo,* 1708; *hexaedro,* 1739; *hexágono,* 1705 [gr. *gónia,* 'ángulo']; *hexagonal, hexámetro,* 1611; *hexápodo; hexasilabo.* - Port. *seis.* - Cat. *sis.* - Eusk. *sei,* 'seis'; *seigarren,* 'sexto'. - It. *sei,* 'seis'. - Rum. jase. - Prov. s$is, s?i - Fr. *six; sixiéme,* 'sexto'. - Ingl. cf. *six; sixt-,...* - Al. cf. *sechs,* 'seis*,

sexágínti [sex], *adj. num. card.,* sesenta ‖ -gisímus, -a, -um, sesagésimo ‖ -ma, -ae, *f.,* la sexagésima parte; el 1/60 de un todo ‖ -g!é(n)s, *adv.,* sesenta veces ‖ -génT, -ae, -a, *adj. num. distrib.,* sesenta cada uno, cada vez ‖ -génárius, -a, -um, *adj., de* 60; sexagenario.
Esp. *sesenta,* 1219 [sessaenta, h. 1140]. der.: sesentón. *Sexagésimo,* cult., 1739. der.: *sexagésima; sexagesimal.* Sexagenario, 1739. - Port. *sessenta.* - Cat. *seixanta.* - Eusk. *seiaste,* 'sexagésima'. - It. sessanta. - Fr. *soixante,* 'sesenta'; *-taine, -tiéme; sexagénaire, -gésimal, -gésime.* - Ingl. cf. *sixty,* 'sesenta',

sexangülus, -a, -um [sex, angülus], *adj.,* hexagonal.
Esp. *sexángulo,* 'hexágono'.

sexcent!, -ae, -a [sex, centum], *adj., num. card,* seiscientos; un gran número ‖ -tessimus, -a, -um, *adj. num. ord.,* sexcentésimo ‖ -tie[n]s, *adv.,* seiscientas veces; muchísimas veces.
Esp. der.: *sexcentésimo.*

se[x]décim [sex, décem], *adj. num. card,* dieciséis.
It. *sédici.* - Fr. *seize* [a. seze]; *-iéme.*

sexennis, -e [sex, annus], *adj.,* de seis años de edad; sexenni die, en un plazo de seis años,

sexennium [séx, annus], n., sexenio, espacio de seis años.
Esp. *sexenio,* 1739.

sexsie(n)s [sex], *adv.* seis veces.

sexprlm!, -órum, *m. pl.,* los seis primeros [oficina de los seis escribanos del cuestor].

sextádécümán! [-décím-], -órum, *m. pl.,* soldados de la 16.a legión.

sextans, -ntis [séxtus], *m.,* sexta parte de la unidad [libra, yugada, etc.] ‖ un sexto: in sextante heres, heredero de la sexta parte.
Esp. sextante, princ. s. xvm. - Fr. *sextant.* - Ingl. *sextant.*

sextáríólus, -í *[dim.* de sextárius], *m.,* pequeño vaso [de un sextario de cabida].

sextárTus, -! [séxtus], *m.,* sexta parte [de algo] ‖ sextario [6.a parte del congio].
Esp. *sextario.*

séxtüis [mensis], *m.,* antiguo nombre del mes de agosto [6.° del primitivo año romano] ‖ -lis, -e, *adj.,* de agosto.
Esp. *sexti!,* 'agosto'. - Ingl. *sextile.*

sextiplex, -ícis; -plus, •!; *adj.,* séxtuplo.
Esp. *séxtuplo, -plicar, plicación.* - Fr. *sextuple, -pler.*

sextüla, -ae *[dim.* de séxtus], *f.,* un sexto de la onza [1/72 del as, de la yugada, etc.].
Esp. *séxtula,* 'moneda'...

séxtus, -a, -um [séx], *adj. num. ord.,* sexto ‖ -tum, *adv.,* por sexta vez.

Esp. *sexto,* 1220-50 der.: *sexteto; sextina,* h. 1580; *sextilla. Siesta,* 1220-50; abrev. del lat. hora sexta [la de máximo calor; 'sueño después de comer']. der.: *sestear,* 1495; *resistero,* 1607, de **resiestero* [cf. *resestero,* 1589]. *Asestar,* h. 1250, probte. del ant. *siesto* [lat. séxtus, en el sentido de 'sexta parte del circulo', 'blanco de puntería'; DRAE: *asestar* < *sestar* < lat. *sessitáre, 'asentar', < sessum]. *Bisiesto,* h. 1250, del lat. biséxtus, 'día intercalado entre el 24 y 25 de febrero', en los años bisiestos; cpt de bis, 'dos veces', y sextus, ya que el 24 de febrero era el día 6.° antes de las calendas de marzo. - Gall. sesta, *-tear, -teo.* - Port. *sexto; sesta.* - Cat. sesfa. - Eusk. *biseidun, biseiko, bisestu,* 'bisiesto'. - It. sesto; *siesta.* - Prov. s?st. - Fr. *sexte, -tiñe; bissexte, bissextile;* 'bisiesto'; *sieste,* 'siesta'. - Ingl. cf. *sixth,* 'sexto'; *sext-; sestet[t]; sextet.* - Al. *sechste,* 'sexto'.

sexüs, -üs [cf. secus], *m.,* sexo.

Esp. *sexo,* h. 1440. der.: *sexuado; sexual,* fin s. xvm; *sexualidad; asexual.* - Eusk. sexu, 'sexo'; *sexudun,* 'sexuado'; *sexutasun,* 'sexualidad'. - Fr. *sexe; sexué, -el, -ellement; sexualiser, -lisme, -lité; asexué.* - Ingl. sex; *sexual.*

si [are. sel; cf. gr. *ei],* con/, *condic.,* si, a condición de que, siempre que, con tal que, Incluso si: persequar, si potero, perseguiré, si puedo; pergratum mihi feceris, si de amicitia disputaris, me darías una gran satisfacción, si disertases acerca de la amistad; tyrannos si boni oppresserunt, recreatur civitas, si los buenos ciudadanos aplastan ai tirano, el Estado renace; si quis deus mihi largiatur, ut..., valde recusem, si un dios me concediera la gracia de que..., rehusaría por completo ‖ [valor aflrmat.] si quae pios respectará numina, sí hay dioses que protegen a los hombres piadosos; si credis Homero, si hemos de creer a H. ‖ si non...; si minus... at tamen, si no... al menos... [= por lo menos...]; si... sin; si autem... sin autem, si... en cambio... ‖ ita... si, a condición de que... ‖ [valor restrictivo] si tan sólo, si al menos, si acaso: si modo, si por lo menos; si forte, si acaso; si nihil aliud, si otra cosa no; si quidem, siquidem, ya que no puede ser de otro modo; si quis, si alguno; si quid, si algo; [giros elípticos] aut nemo, aut, si quisquam, lile sapiens fuit, o no existió jamás un sabio o, si hubo alguno, lo fue él ‖ [= si quidem] si est ita necesse, puesto que ha de ser así ‖ [si quis » qui] Alexandro roganti, ut diceret, sí quid opus esset, a A., que le rogaba que le dijera de qué tenía necesidad... ‖ [explicativo] summa gloria constat ex tribus his, si diligit multitudo, si..., si..., el colmo de la gloria requiere tres condiciones, que nos ame la multitud, que... y, que... ‖ [concesivo = etiam si] incluso si: si causa non esset, tamen..., incluso si no hubiera motivo, sin embargo... [= aunque...] ‖ con *subj.; interrog. indir.;* esp. con v. que significan 'esperar, intentar, esforzarse'] por si, a ver si; a que; para el caso de que, en la hipótesis de que: con la idea de que: equitatum ostentare coeperum, si... possent, comenzaron a hacer alarde de su caballería, por si podían...; hanc paludem, si nostri transirent exspectabant [hostes], los enemigos estaban a la espectativa, por si los nuestros atravesaban esta zona pantanosa; visam si forte est domi, veré si por casualidad está en casa; Helvetii, ...si perrumpere possent conati..., los helvecios, habiendo hecho intentos..., por si podían abrirse paso a través [de esta fortificación] ‖ [deseo] ojalá: si urnam argenti fors quae mihi monstret!, ¡ojalá alguna feliz casualidad me hiciera encontrar una orza llena de monedas de plata!

Fam. nisí; sin.

Esp. *si,* conj. h. 1140. cpt.: *sino,* 'salvo, a excepción de' h. 1140 [abrev. de *si no* es...], y luego conj. adversativa, h. 1140 - Gall.-Port. se. - Cat. *si; sinó.* - It. se (conjunc.). - Prov. *si; se.* - Fr. *si* (conjunc. y adv.); *sinon* (a. se... non]; *sitót* [v. tostus].

síbi, dat. de süi.

slbíló, -áre [sibílus]; *intr.;* silbar; emitir silbidos ‖ *tr.;* aliquem s., silbar a uno, burlarse de uno; populus me sibilat, el pueblo me silba.

Esp. *silbar,* 1335. der.: *silba,* med. s. xix; *silbante; silbato,* 1611; *silbido,* 1607; *silbo,* 1495 *[sivlo,* h. 1295]. cult.: *sibilante; asibilar; asibilación. Chiflar,* del lat. vg. slfTlâre; ss. xv-xvn; 'mofar', 1589; *chiflarse,* 'volverse loco', s. xix; *chuflar,* dial. der.: *chifla; chiflado; chifladura; chiflete; rechiflar, rechifla; chiflido; chiflo; chifle,* fin s. xvm. *Chufa,* 1505 ['burla' s. xm]; *chufla; cuchufleta,* 1783 *[chufleta,* 1601; *chufeta,* 1335]; *cuchufletero.* - Fort, *silvar.* - Cat. *xiular.* - Eusk. *txilibitu,* 'silbato'; *txilibituhots,* 'silbido', 'pitido'; *txilibitujo,* 'chillar', 'pitar'; *txiiibituiari, -teru,* 'flautista'. - Prov. *siular; siblar.* - Fr. *siffler* [< b. lat. sifiláre]; *sifflement, -flet, -fleur, -fleux, -flage. -flant, -flotee, -flotement; persifler, -flage, fleur; sibilant; ass/-bilation.* - Ingl. *sibilant.*

sibílus, -a, -um [sibílus, -i], *adj.,* silbante, que silba: sibila colla colubrae, el cuello silbador de la culebra ‖ -la, -órum n. *pl.,* silbidos: serpens hórrida sibila misit, la serpiente lanzó horribles silbidos; pastoría sibila, los sones de la flauta pastoril.

sibílus, -i, *m.,* silbido; silba: sibilum metuere, temer la silba

Fam. sibilo, -lus *(adj.).*

Sibyllá, -ae [gr. *sibylla,* 'profetisa'], *f.,* profetisa, mujer dotada del don de la profecía ‖ Sibila [n. de varias profetisas a las que los antiguos reconocían una inspiración divina: Sibila de Marpesos, en Asia Menor, cerca del monte Ida; Sibila de Eritrea, en Jonia; los romanos consideraban a la Sibila de Cumas como su oráculo nacional] ‖ una Sibila, una adivinadora.

Fam. Sibyillinus.

Esp. *Sibila,* 1444. der.: *sibilítico.* - Fr. *sibylle.* - Ingl. *Sibyl.*

Sibyllínus, -a, -um [Sibylla], *adj.,* de la Sibila [de Cumas] ‖ Sibyllini libri, los Libros Sibilinos [contenían una serie de predicciones muy oscuras, antribuidas a la Sibila de Cumas- recogidos bajo Tarquino el Antiguo, estaban depositados en el Capitolio, custodiados por un colegio especial de sacerdotes, que los consultaban en las circunstancias críticas],

Esp. *sibilino,* princ. s. xvn. - Fr. *sibyllin.* - Ingl. *Sibylline.*

slc [*sei-ce; *are.* seic; cf. síćine < *seice-ne], *adv., así,* de este modo ‖ (remitiendo a lo que precede] y así, he aquí como: sic ómnibus hostium copiis fusis se in castra recipiunt, así, después de derrotadas todas las fuerzas enemigas, se retiran al campamento ‖ [entre paréntesis] sic enim nunc loquuntur, pues así es como ahora se expresan; sic enim appellant, pues así la llaman; sic prorsus existimo, tal es en efecto mi parecer ‖ [anunciando lo que sigue] del modo siguiente, he aquí cómo...: ingressus est sic loqui: Catonis hoc senis est..., comenzó a decir lo siguiente: he aquí un pensamiento del viejo Catón; sic sentio, naturam adferre..„ yo creo [lo siguiente] que la naturaleza aporta... ‖ [en correlac., con *indicat.]* sic... ut, igual que, lo mismo que, como; ut... sic, lo mismo que... igual, del mismo modo que... también; quemadmodum... sic; sicut... sic, igual que... así también...; sic... tamquam..., como, igual que ‖ ut quisque [y un superlativo]... sic [y otro superlativo], cuanto más... más... ‖ sic... ut [con *subj.),* de tal manera... que, hasta tal punto... que ‖ [restrictivo] sic tamen ut, pero, sin embargo de tal manera que... ‖ [desIderat.] ojalá: sic te diva potens Cypri regat, ojalá te guíe la diosa soberana de Chipre; sic cytiso pastae distentent ubera vaccae!, ¡ojalá apacentadas con cantueso las vacas hinchen sus ubres!

Fam. sic(c)ine; sicut; sicubi; sicunde.

Esp. así, 2.a mit. s. x, del ant. *si,* 'así', con a-protética [cf. *ayer, apenas,* afuera, etc.; DRAE: *así,* del lat. ad sic]; el valor de partícula afirmativa aparece ya en el s. xn, y esporádicamente en el sic latino, cpt.: *asimismo,* 2.a mit. s. xm - Port. *sim.* - Cat. *si.* - It. *si* (adv.). - Prov. si. - Fr. *si* (adv.); *sic; ainsi* [el primer elemento *ain-* es de origen oscuro]; *aussi [< a. alsi* < lat. vg. *alidsic < aliud sic]. - Ingl. *sic.*

sica, -ae, f., daga, puñal [de hoja curvada] ‖ colmillo [del jabalí] ‖ fig., en *pl.)* stcae, los asesinatos; hiñe sicae, hiñe venena... nascuntur, de aquí provienen los asesinatos, los envenenamientos,...

Fam. sicarius; sicula.

Sicamber, v. Sugamber.

Sícánius [-ñus], -a, -um, v. Sicilia.

sícárius, -í [sica], *m„* sicario, asesino, homicida: ínter sicarios accusare, acusar de asesinato; quaestio ínter sicarios, información judicial referente a los asesinos; ínter sicarios aliquem defendere, defender a uno de una acusación de asesinato.

Esp. *sicario,* med. s. xix. - Fr. *sicaire.*

sic[c]ine; sícin [sice-ne], *adv.,* ¿así?, ¿de esta manera?, ¿es así como?

síccitás, -átis [síccus], *f.,* sequedad, aridez; falta de humedad, sequía: siccitates paludum, el estado de sequedad de los pantanos ‖ tiempo de sequía ‖ complexión seca, enjuta ‖ sobriedad ‖ [Retór.] sequedad de estilo; sobriedad, sencillez.

It. *siccitá,* 'sequedad', 'sequía'. - Fr. *siccité.*

síccó, -áre, -ávl, -átum [síccus], *tr.,* secar, desecar, dejar seco, hacer secar: paludes s., desecar los pantanos; vulnera siccabat lymphis, restañaba con agua fría la sangre de sus heridas ‖ secar, enjugar; agotar, apurar, vaciar completamente: s. crúores, enjugar la sangre; s. cálices, apurar las copas; s. ubera, ordeñar.

Esp. *secar,* 1220-50. der.: *secadero; secante; sequero,* 1220-50; *sequía,* 1599; *resecar; reseco.* - Port. *secar.* - Cat. *seca, -cada.* - It. *seccare, -cante.* - Rum. *seca.* - Prov. *secar.* - Fr *sécher,* 'secar'; *séchoir,* 'secadero'; *sécheresse, -rie, -cheur;* ‖ *chage; siccatif* [a. *seccitif]; assécher, -séchement.*

sfccus, -a, -um [avést. *hiku;* sánscr. *śíñkáti;* m. irl. sesc], *adj.,* seco; sin humedad, árido: s. solum, terreno seco; s. lacus, lago desecado ‖ seco [tiempo] ‖ seco, magro, flaco; enjuto [de carnes], descarnado ‖ [estilo] seco, sobrio, conciso: oratores sicci, oradores concisos ‖ sobrio, abstemio; que no ha bebido: siccis omnia nam dura deus proposuit, pues un dios ha reservado toda clase de penas para los que no beben ‖ [fig.] seco, frío, indiferente, insensible ‖ -um, -í, *n.,* lugar seco: irt sicco, en la orilla, en seco, en tierra firme ‖ -cé, *adv.,* en lugar seco; s. dicere, hablar en un estilo seco, conciso.

Fam. siccitas; sicco; desicco; exsicco, catus.

Esp. *seco,* 1220-50 der.: seca, 'sequía', 1220-50; 'infarto', princ. s. xvii; *sequedad,* 1251; *sequedal* y *secadal,* 1739; *secano,* h. 1570. *Cecina,* sust.,'carne salada y seca', h. 1250; adj.: *carne cecina,* misma época; probte. de un lat. vg. caro *siccína, de sTccus. der.: *acecinar. Cecial,* adj., 'seco y curado al aire', refer. al pescado, 1330, deriv. probte. del adj. *s1ccTdus [lat. vg.], de slccus, con un sufijo *-al.* Del gr. *xérós,* 'seco': *xeroftalmia,* h. 1900 [gr. *ophthalmós,* 'ojo']; xerografía, *-fiar, -fico; xerocopia, -copiar.* - Gall.-Port. *seco; sequedade.* - Cat. sec; *sequedat* - Eusk. *siku,* 'seco'; *bedar-siku,* 'hierba seca', 'heno'; *sekainlur,* 'secano'; *sikate,* 'sequía'; *sikatu,* 'secar[se]'; *sikupe,* 'albergue'; *sezin, zezina,* 'cecina', 'carne salada'; *zezin okela,* 'carne de cecina'; *zezinatu; zezingai, -gei,* 'animal sacrificado para salar su carne'. - It. secco; *secchezza,* 'sequedad', 'sequía'. - Rum. sec. - Prov. sec. - Fr. sec, 'seco'; *sèche; sèche-cheveux; séchement.* - Al. *Sekt,* 'seco (vino)', 'champán'.

Sícélis, -Tdis, v. Sicilia.

t sTcéra, -ae [gr. *síkera, sikar], i.,* bebida embriagadora [de jugo de dátiles fermentados].

Esp. *sidra,* h. 1260 [ant. *sizra,* 1220-50; cf. vasc, *zizar].* der.: *sidrería.* - Eusk. *zizarfraj.* - Fr. *cidre, -drerie.*

STchaeus, -T, *m.,* Siqueo [esposo de Dido].

Sicilia, -ae *i.,* Sicilia [isla] ‖ Sicánius, -a, -um, siciliano ‖ Sícelis, -ídis, de Sicilia ‖ Sículiensis, -e, de S. ‖ Sicüli, -órum, los hab. de S. II7D-E.

Sicóris, -is, *m.,* el Segre [río; afluente del Ebro]. I 1-2 F.

sicÖbi [= si álicübi], *adv.,* si en algún lugar; si alguna vez.

sicüla, -ae *[dim.* de sica], *f.,* puñallto.

Sicülum fretum, *n.,* estrecho de Mesina. ‖ 6 E.

Sícúlus -a, -um, v. Sicilia.

slcundé [sic, unde = si alicundé], *adv.,* si de alguna parte; si de algún lado.

sícút[i] [stc, ut], *adv.;* lo mismo que; como; así como ‖ [con un verbo] s. ait Ennius, como dice E.; s. ego accepi, según tengo entendido ‖ [en correlac.] sicut... ita; sicut... sic, como... de igual manera; lo mismo que... así también: sicut in foro... item in theatro, lo mismo que en el foro... así también en el teatro... ‖ [refer. a un verbo omitido] amicitiarum s. aliarum rerum satietates, el hastío de las amistades, como el de otras cosas...; nihil me sicut antea iuvat scribere versículos, no me agrada como antes el escribir versos ‖ [entre paréntesis, para confirmar un concepto]: sicut feci, como lo he hecho desde luego; quod fore, sicut accidit, videbat, veía que sucedería esto, como en efecto sucedió; quamvis intentus animus tuus sit, sicut est, por muy atento que esté tu espíritu, como lo está realmente,... ‖ (introduciendo una comparación] como, por decirlo así, en cierto modo, a manera de: multi mortales vitam, sicut peregrinantes, transiere, muchos mortales pasaron por la vida, por decirlo así, como peregrinos; sese sicut speculum praebere civibus, mostrarse a sus conciudadanos, en cierto modo, como un espejo; in capite sicut in arce, en la cabeza como en una ciudadela ‖ [con *subj.* = sicuti si] como si: s. populi iura defenderent, como si defendieran los derechos del pueblo; s. iurgio lacessitus foret, como si hubiera sido provocado a una pelea ‖ [con un *supino*]: s. salutatum, como para saludarle [= como si fueran a...].

Sfcjrón, -ónis, *f.,* Sición [c. de Acaya, patria de Arato] ‖ •dnius, -a, -um, de S.: -níí calcei, zapatos de S. [= elegantes] ‖ -ónü, -órum, *m. pl.,* los hab. de S. III4-5 D.

Sida, -ae, *f.,* Sida [c. costera de Panfilia] ‖ Sídétae, -arum, *m. pl.,* los hab. de S. IV 4-5 H.

sidérális, -e [sidus], *adj.,* de los astros; sideral.

Esp. *sideral,* med. s. xix. - Fr. *sidéral.* - Ingl. *siderjejal.*

t siderátió, -ónis [sidus], *f.,* posición de los astros [para interpretar el destino].

sidéréus, -a, -um [sidus], *adj.,* estrellado ‖ relativo a los astros, sidéreo: siderei ignes, los astros ‖ solar, del sol: s. aestus, el calor del sol ‖ brillante, resplandeciente: Aeneas sidéreo flagrans clipeo, Eneas resplandeciente con su rutilante escudo ‖ [poét.] celestial, divino: s. vultus, rostro de belleza divina.

Esp. *sidéreo,* princ. s. xvn. - It. *sidéreo.*

sidéris, *gen.* de sidus.

Sidicinus, -a, -um, *adj.,* de SIdicino [c. de Campania] ‖ •i, -órum, m. *pl.,* los hab. de S. ‖ 5 E.

sido, -ére, sídí [sédí], sessum [cf. sedeó; < **si-sd-o;* cf. gr. *hizo], intr.,* sentarse; posarse [un ave]: sessum iré, ir a sentarse; columbae super arbore sidunt, las palomas se posan sobre el árbol ‖ fijarse, pararse, detenerse: nebulae in vallibus, las nieblas en los valles ‖ [refer. a naves] tocar fondo, encallar, embarrancar; vararse: sine noxa s., vararse sin daño ‖ irse al fondo, hundirse ‖ decaer, cesar, amainar, disiparse, desvanecerse, calmarse: sidente paulatim metu, desvaneciéndose poco a poco el miedo.

Sidón, -onis, *f.,* Sidón [c. de Fenicia] ‖ Tiro [por extensión] ‖ -onia, -ae, *f.,* el país de Sidón ‖ -onis, -idis, *f.,* de Sidón, de Tiro: Sidonis concha, púrpura de Tiro, *(sust.]* la de Tiro [= Europa, Dido, Ana] ‖ -oníus, -a, -um, de Sidón, de Tiro, de Fenicia ‖ -oníí, -órum, *m. pl.,* los hab. de Sidón; los tirios ‖ -onium ostrum, la púrpura ‖ -onia chlamys, clámide de púrpura. V 2 B.

sidüs, -éris [cf. lit. *svidus;* let. *swidu], n.,* estrella [de una constelación]; grupo de estrellas, constelación ‖ astro [aislado]; estrella ‖ [alusión a la influencia de los astros en el destino humano]: sidera natalicia, los astros que han presidido el nacimiento; sidus lulium, la estrella de los Julios, el destino de los Césares; faustum s., buena estrella; grave s., mala estrella; durum s., mala estrella, astro maléfico ‖ [fig.] los astros, el cielo; [pl.] la noche: sidera errantia, estrellas errantes; feriam sidera vértice, tocaré con mi frente las estrellas; poma... ad sidera... nituntur, los frutales se elevan hacia el cielo; ad sidera ferre, poner por las nubes, ensalzar... sidera tangere, llegar al colmo de la felicidad, de la grandeza ‖ brillo, belleza, ornato ‖ estación, época [del año]: aequinoctii s., la época del equinoclo; quo sidere térras vertere conveniat, en qué época conviene arar la tierra ‖ clima, país, región ‖ estado atmosférico; tempestad: abrupto sidere, desencadenada la tempestad; triste Minervae sidus, la horrible tempestad provocada por M.

Fam. sideratio, -reus, -ralis; considero, -ratus, -ratio; desidero, -rans, -rium, -rabilis, -ratio, -rativa.

Esp. der.: *siderita* [planta], 1555 *[sideritis]* del lat. siderítis [gr. *siderítis, -idos,* id., de *sidéros,* 'hierro']; así llamada por usarse para cicatrizar heridas hechas con armas [= hierro]; como nombre de mineral [también *siderosa]* se deriva asimismo del gr. *sidérítes].* cpt. del gr. *sidéros,* 'hierro' [primitivam., el meteórico o 'astral']: *siderurgia,* med. s. xix [gr. *érgon,* 'obra']; *siderúrgico.* - Eusk. *siderurgiko.* - Fr. *sidéré,* 'fulminado'; *sidérurgie, -gique, -giste.*

sifó; sifón, v. siphó.

Siga, -ae, *f.,* c. de la Mauritania Cesariense.

Sigamber, v. Sugamber.

STgium, -T, *n.,* Sigeo [promontorio de la Tróade; en él se enseñaba en la Antigüedad la tumba de Aquiles] ‖ -éus [-eíus], •a, -um, del Sigeo, troyano: Sigei campi, la vasta llanura de Troya; Sigea treta, los mares que bañan el promontorio Sigeo. IV 5 B.

sigilliría, -Tum [sigillum], *n. pl.,* fiesta de las imágenes [seguían a las Saturnales; durante las mismas los romanos se enviaban unos a otros figurillas y otros regalos] ‖ figurillas,

sigillátus, -a, -um *[pp.* de sigíllÓ], *adj.,* adornado con figuritas o relieves; cincelado, grabado ‖ t s. sal, estatua de sal.

Esp. *escarlata,* 1220-50, 'cierta tela lujosa de color carmesí', 'color de esta tela', el lat. textum sigiliatum, 'paño sellado o marcado' > gr. bizantino *sigilátos* > ár. *siguillát,* 'tejido de seda brocado de oro', > ár. hispánico *'iskirláta'* [ant. *siquirlát].* der.: *escarlatina,* s. xix. - Fr. *écarlate; scariatine.*

t sigilló, -áre, -ávi, átum [sigillum], *tr.,* imprimir un sello; marcar con un sello ‖ t marcar con la señal de la cruz.

Esp. *sellar,* h. 1140. cult.: *sigilar.* - Fort, *selar.* - Cat. *segellar.* - It. *sigillare,* 'sellar'. - Prov. *selar.* - Rum. *sceller,* 'sellar'. - Ingl. *seal,* 'sello', 'sellar'. - Al. *siegeln,* 'sellar',

sigillum, -T *[dim.* de signum], n., estatuilla, figurilla; pequeña imagen ‖ sello; impronta; huella, vestigio ‖ señal, marca.

ESTO ES HISTORIA

Esp. *sello,* 1220-50; *sigilo,* cult., ant. 'sello' [princ. s. xii]; 'secreto en que se guarda un asunto', s. xvi [como si fuese bajo sello], der.: *sigiloso,* 'secreto', 1739 [por infl. de *silencio* se usa a veces con el valor de 'silencioso'], cpt.i *sigilografía.* - Gall.-Port. *selo.* - Cat. *segell.* - Eusk. *seilu; sillu,* 'sello'; *seilatu, silatu,* 'sellar', 'firmar'; *sillubildum,* 'filatelia', 'colección de sellos'; *sillugalgarri,* 'matasellos'; *silu,* 'sello'; *zigilu,* 'sello'; *zigiladura,* 'sellado' [acción]; *zigulu,* 'sello'. - It. *sigillo, suggello,* 'sello'. - Rum. *sugel.* - Prov. *sa?l, sqgel.* - Fr. sceau, 'sello' [a. *seel;* con c para distinguir de *seau;* < lat. vg. *sigellum]; *sceller* [a. *sieler* < *scel,* forma a. de sceau]; *-llage, -lié, -llement; desceller, -llement; sigillaire, -lié, -llographie.* - Ingl. *seal,* 'sello'. - A.I. *Siegel,* 'sello',

+ sigla, -órum, *n. pl.,* siglas, abreviaturas; cifras.
Esp. *sigla,* 1765-83. - Fr. *sigle.*

sigmá, -stis [gr. *sígma*], *n.,* sigma [letra griega correspondiente a la s latina] ‖ objeto en forma de sigma mayúscula.
Esp. *sigma.* der.: *sigmático,* s. xix. cpt.: *sigmoideo* [antes *sigmatoides],* 'que tiene forma de sigma mayúscula', princ. s. xviii. - Fr. *sigma, -moide.*

t sTgnácúlum, -i [signum], *n.,* marca, distintivo ‖ señal de la cruz.

signális, -e [signum], *adj.,* que sirve para señalar ‖ -le, -is, n., señal ‖ -litér, *adv.,* figuradamente.
Esp. *señal,* h. 950. der.: *señalero; señalar,* h. 1250; *señalado,* 1220-50; *señalamiento,* 1739; *señalizar, -lización; señuelo,* 'figura de ave para atraer el halcón remontado', 1335; 'cualquier cosa usada para atraer otras aves', 'incentivo', 1569. - Gall.-Port. *sinal.* - Cat. *senyal.* - Eusk. *seinale,* 'señal'; *seinalatu,* 'señalar'; *seinalari,* 'señalador'; *seinalagarri,* 'señalable'. - It. *segnale.* - Prov. *senhal.* - Fr. *signal,* 'signo', 'señal'; *signaler,* 'señalar'; *lé, -lement, -leur; signaliser, -sation.* - Ingl. *signal,* 'señal', 'insigne'; *signalize.* - A.I. *Signal,* 'señal'; *signalisieren,* 'señalar'.

t signátió, -ónis [signó], *f.,* signo, señal,

signátór, -óris [signó], *m.,* signatario, firmante [de un documento] ‖ testigo testamentario; signatores falsi, falsificadores.

t signátórius, -a, -um [signó], *adj.,* que sirve para grabar o estampar [nombres, marcas, etc.],

signatus, -a, -um *[pp.* de signó], *adj.,* guardado bajo sello, intacto ‖ claro, expresivo ‖ -té, *adv.,* expresa, claramente.

Signia, -ae, *f.,* signia [c. de losvoiscos]. ‖ 5 D.

signífer, -era, -érum [signum, feró], *adj.,* que lleva estatuas o figuras: s. puppis, popa adornada con figuras ‖ lleno de constelaciones, de estrellas; estrellado: s. caelum, el cielo estrellado; s. orbis, el zodíaco ‖ -fer, -éri, *m.,* abanderado, portaestandarte, portaenseña ‖ [fig.] jefe, guía, caudillo ‖ el zodiaco.
Esp. *signífero.*

+ signífex, -icis [signum, fació] *m.,* escultor,

significans, -ntis *[ppr.* de significó], *adj.,* expresivo, claro; que expresa bien ‖ -ntér, *adv.,* de modo expresivo, claro; con energía.
Esp. *significante,* der.: *insignificante.* - Fr. *signifiant; insignifiant.* - Ingl. *significant,* 'significativo',

significantía, -ae [significans], *f.,* fuerza expresiva; significado, sentido [de una palabra].
Esp. der.: *insignificancia.* - Fr. *signifiance; insignifiance.* - Ingl. *significance,* 'significación',

sigmficátió, -ónis [significó], *f.,* acción de indicar, de señalar; indicación, anuncio, señal; declaración; síntoma, indicio: ignibus significatione facta, dada la señal por medio de hogueras; vitoriae s., el anuncio de la victoria; virtutis s., manifestación de virtud; vaietudinis s., síntoma de enfermedad; caeli murmur non dubiam significationem habet, el ruido del cielo supone un indicio seguro [de tempestad] ‖ [part.] señal de asentimiento, de aprobación; aplauso, aprobación: significationes... multitudinis, las manifestaciones favorables de la multitud ‖ señal, alusión: nutu et significatione aliquem apellare, nombrar a uno por gestos y señas ‖ significado [de una palabra]; sentido, acepción ‖ [Retór.] énfasis.
Esp. *significación,* 1220-50. - Fr. *signification.* - Ingl. *signification.*

t significátívus, -a, -um [significó], *adj.,* significativo ‖ [con *genit.]* que designa, que indica ‖ -vé, *adv.,* significativamente; de modo comprensible.
Esp. *significativo,* princ. s. xvn. - Fr. *significatif.*

significitús, -ús [significó], *m.,* signo, indicio, señal ‖ significado, sentido.
Esp. *significado,* 1418.

significó, -áre, -ávi, -átum [sígnum, fácíó], fr., indicar, dar a entender, mostrar [por medio de señas o signos]; dar a conocer, hacer comprender; significar: deditionem s., manifestar su intención de rendirse; silentium s., dar la señal de [guardar] silencio ‖ [con *or. inf.)* manifestar que: ex quo significabat..., por lo cual manifestaba que...: voce significare coeperunt sese in eius fidem ac potestatem venire empezaron a manifestar a gritos que venían a entregarse á su lealtad y potestad [= a rendirse a César] ‖ designar, aludir a: Zenonem s., aludir a Z. ‖ [abs.] dar señales; de fuga, de fuga ‖ anunciar, presagiar: quid mihi significant mea visa?, ¿qué me anuncian mis sueños? ‖ significar, tener un significado, querer decir: hoc verbo significari res duas, que con esta palabra se pueden expresar dos cosas.
Esp. *significar,* 1220-50. - It. *significare.* - Fr. *signifier, -fié.* - Ingl. *signify,* 'significar'.

signó, -are, -ávi, -átum [sígnum], fr., marcar con una señal marcar, caracterizar; distinguir, señalar: campum s., señalar los límites de un campo; vocis soni notis signati, los sonidos de la voz indicados por medio de signos, de caracteres; moenia s. aratro, trazar con el arado [el emplazamiento de] las murallas ‖ poner una marca; imprimir, grabar: s. vestigia pulvere, imprimir sus huellas en el polvo; pede certo s. humum, imprimir su planta segura sobre el suelo; nomina saxo s., grabar los nombres en una piedra ‖ marcar con un sello, sellar: testamentum, un testamento; epistulam, una carta; signatus libellus, billete sellado ‖ [refer. a monedas] acuñar, grabar: argentum signatum, plata acuñada; denarius signatus victoria, un denario acuñado con una efigie de la Victoria ‖ señalar, designar, indicar, mostrar, expresar: aliquid aliquo nomine s., designar algo con un nombre; verbis aliquid s., indicar algo con palabras ‖ notar, distinguir, percibir diferencias: ora sono discordia s., distinguir por el acento las voces enemigas.
Esp. *signar,* 1251. der.: *signatario; signatura.* - Cat. *senyar.* - It. *segnare.* - Rum. *semna.* - Prov. *senhar.* - Fr. *signer,* 'firmar'; *signature,* 'firma'; *signataire.* - Ingl. *signature,* 'firma'; *signatory.* - A.I. *signieren,* 'firmar', 'sellar'; *Signatur,* 'signatura'.

sígnum, -i, *n.,* señal, signo; marca, impronta, huella: signa et notae, signos y marcas distintivas; constituit sígnum nautis, puso una señal que guiase a los navegantes; signa pedum, huellas de los pies; pecori sígnum imprimere, matear al ganado; signa timoris mittere, ostendere, dar muestras de temor ‖ [Milit.] señal, orden [dada mediante toques de trompeta, cuerno, etc.]: signum tuba daré, dar la señal con la trompeta; signa canere, dar la señal de ataque [con las trompetas]; proelii committendi signum daré, dar la señal de trabar combate; signum receptui daré, dar la señal de retirada; recipiendi s., señal de retirada ‖ consigna, contraseña, santo y seña: signum petere, pedir la contraseña ‖ [objeto que indica algo] enseña [militar]; bandera, estandarte: primum signum totius legionis est aquila, la primera enseña de toda la legión es el águila; signa subsequi, seguir las enseñas; urbem intravere sub signis, entraron en la ciudad con sus enseñas en cabeza; sub signis, bajo las banderas, organizados militarmente; ab signis abesse, discedere; signa relinquere, abandonar las enseñas, desertar, huir; signa ferre, ponerse en marcha, avanzar; signa inferre, atacar, dar una carga; collatis signis, reunidas las banderas; signis collatis pugnare, combatir en batalla campal; signa convertere, cambiar de frente [mediante un movimiento de conversión); signa constituere, detener las enseñas, hacer alto; signis infestis concurrere, chocar en combate; reliqua signa in subsidio collocat, coloca las restantes tropas en la línea de reserva ‖ signo. Indicio, síntoma, manifestación; pronóstico, presagio: medici quaedam habent signa ex venis, los médicos obtienen de las venas [= del pulso] ciertos síntomas; hoc signum est [con *or. inf.],* esto es una señal de que...; es una prueba de que...; ...prueba que... ‖ imagen, figura, retrato; estatua, pintura: aeneum s.; ex aere s., estatua de bronce; marmoreum, eburneum s., estatua de mármol, de marfil ‖ sello [que imprime]; sello (señal impresa]: integris signis, con los sellos intactos; signum noscere, reconocer su sello; sub signo aliquid habere, tener algo bajo sello ‖ rótulo, muestra [de una tienda] ‖ signo del Zodiaco; constelación, astro: in signo Leonis, en el signo del león; signorum ortus et obitus, la salida y el ocaso de las constelaciones; nox cáelo diffundere signa parabat, la noche se disponía a esparcir las estrellas por el cielo ‖ t milagro.

Fam. antesignanus; subsignani; sigillum, -laria, -lo, -latus; signo, -natus, -nator, -natio, -natorius, -naculum, -nalis; assigno, -natio; consigno; designo, -natio, -nator; exsigno; insigno; obsigno, -natio, -nator; persigno; praesigno; resigno; subsigno, -natio; significo, -cans, -catio, -cantia, -catus, -cativus; praesignifico, -catio; insignis, -nitor, -nitus; praesignis; signifer; signifex.

Esp. *signo,* cult., 1220-50. *Sino,* semicult., 'constelación', 1220-50; 'constelación predestinante de la vida humana', 1335; 'destino del hombre', h. 1490. *Seña,* h. 1140, del pl. signa, der.: *contraseña,* h. 1570; *entreseña,* 1817; *reseña,* s. xvi; *reseñar,* 1832. Del gr. *séma, sématos,* equivalente, al lat. signum: *semáforo,* med. s. xix [gr. *phéró,* 'llevar']; *semafórico; semántica,* 1925, del fr. *sémantique,* voz creada por Bréal en 1897, a partir del gr. *sémantikós,* 'que significa', 'significativo' [< *sémáinó,* 'significar', propte. 'señalar']; *semántico; semasiología,* 1925, voz creada en Alemania, en 1839, sobre el rr. *sémasía,* 'significado'; *semasiológico,* 1925. Del gr. *séméion,* 'signo': *semiótica; semiotecnia.* - Port. *senha.* - Cat. *senya.* - Eusk. *entseña; seiñatu,* 'hacer la señar de la cruz'; *seiñu,* 'seña', 'mueca', *sinatu,* 'firmar'; *siñadura,* 'firma', 'visado'; *sino,* 'mueca', 'sino', 'manía'; *sinoti,* 'maniático'; *sinuntzi,* 'caprichoso'; *siñu,* 'mueca'; 'burla'; *siñu egin,* 'simular', 'mofarse de'; *zeinu,* 'signo', 'gesto'; *zeinatu,* 'persignarse', *zeiñu,* 'signo', 'señal'; *zeiñatu, zeihatü,* 'signarse'; *zin,* 'juramento'. - It. *segno,* 'señal'. - Rum. *semn.* - Prov. *senh.* - Fr. *signe,* 'signo', 'señal'; *signet; seing; sémaphore, -rique; sémantique, -téme, .ticien, -tiste; sémiologie; semiotique; sémasiologie.* - Ingl. *sign,* 'signo', 'firmar'; *signet,* 'sello'; *signpost,* 'anuncio indicador'; 'señalizar'. - Al. *Segen,* 'bendición'; *segnen,* 'bendecir'.

Sita, -ae, *f.,* Sila [selva del Brucio]. ǁ 6 F.

silánus, -i, *m.,* grifo; fuente.

Sllárus, -T, *m.,* Sílaro [río de Lucania], ǁ 5 E-F.

stlenda, -órum *[pfut. pas.* de sliéó], *n. pl.,* cosas que se deben callar; misterios, secretos.

silens, -ntis [ppr. de sllédˌ], *adj.,* silencioso, callado, sosegado, tranquilo: silenti agmine, en una marcha silenciosa; silenti nocte, en el silencio de la noche; s. populus; umbrae silentes, las sombras de los muertos; per lucos... silentes, en medio de los bosques silenciosos; quercus silentes, las mudas encinas [que no dan pronósticos]; silentes anni, los [cinco] años de silencio [de los discípulos de Pitágoras] ǁ silentes, -tum, *m. pl.,* los muertos; umbrae siientum, las sombras de los muertos; siientum rex, el rey de los muertos, de los infiernos ǁ t -ntér, *adv.,* silenciosa, calladamente.

Esp. *silente.* - Ingl *silent.*

siléntium, -T [siléó], *n.,* silencio: silentium facere, indicere, iubere, petere, poseeré, suadere, imponer, pedir silencio; ceteris silentium fuit, los demás guardaron silencio; praeterire, praetermittere, transiré silentio aliquid, pasar algo en silencio; silentium rumpere, romper el silencio; silentio noctis, en el silencio de la noche; significare silentium, dar la señal de [guardar] silencio; [cum] silentio; per silentium, en silencio, silenciosamente; de aliquo silentium est, no decirse nada de alguno ǁ [poét. *pl.}* per silentia noctis; en medio del profundo silencio de la noche ǁ atención: fabulae silentium facere, prestar atención a una comedia ǁ [fig.] silencio, reposo, calma; inactividad, ociosidad; olvido: iudiciorum; legum ac fori s., la inactividad de los tribunales, de las prácticas forenses; vitam silentio transiré, pasar la vida inadvertidos; biduo silentium fuit, durante dos días hubo calma [= las armas permanecieron ociosas].

Esp. *silencio,* 1220-50. der.: *silenciar,* 1923; *silencioso,* s. xvn; *silenciador.* - It. *silenzio, -zioso.* - Fr. *silence, -cieux.* - Ingl. *silence,* 'silencio, -ciar'.

Silénus, -T, *m.,* Sileno [ayo y protector de Baco] ǁ *[pl.];* los silenos [genios de los bosques, parecidos a los Sátiros, pero con orejas peludas y pies de caballo].

sTléó, -ere, sílúi [< **si-lo-s;* cf. gót. *ana-silan*], *intr.;* callarse, guardar silencio; permanecer en silencio: de Carthagine s., guardar silencio respecto a C; de nobis silent, guardar silencio respecto a nosotros; *[pas. impers.]* silebitur de furtis, no se hablará de los robos ǁ [refer. a cosas] estar en silencio, en calma, sosegado: cuneta silent, todo está en calma; silet aequor, el mar está en calma; silent late loca, reina por doquier un profundo silencio; silet nox, la noche está silenciosa ǁ [fig.] estar en reposo, callado: silent leges ínter arma, enmudecen las leyes en medio [del estrépito de] las armas; nec ceterae natíones siiebant, y las demás naciones no se mantenían tranquilas. ǁ *tr.;* callar, no mencionar; no hablar de; omitir, ocultar: res siietur, se silencia algo; omnia s., callarlo todo; ñeque te silebo, y no te pasaré en silencio; si chartae sileant quod bene feceris, si la historia no menciona tus hechos valerosos; fortia facta s., no mencionar las valerosas hazañas.

Fam. silenda; silens; silesco; silentium.

siler, -éris, *n.,* especie de mimbre.

silesco, ére *[incoat.* de sílé6], *intr.,* hacerse silencioso; sosegarse, calmarse.

silex, -icis, *m.,* guijarro, pedernal; sílice: silici scintillam excutere, sacar a golpes chispas del pedernal; saxo sílice, con una piedra de sílex; lapide sílice durior, más duro que un pedernal ǁ [fig.] silice natus, nacido de una roca [= de corazón de piedra] ǁ [poét.] roca, peñasco: stabat acuta silex, se alzaba una aguda roca ǁ pavimento empedrado.

Esp. *silice,* med. s. xix. der.: *silicato; silíceo; silícico; silicio; silicosis.* - Fr. *silex; silice, -cate, -ceux, -cique, -ium, -cone, -cose, -cotique.* - Ingl. *silica, -cate, -ceous, -cium, -cona.*

siiigíneus, -a, -uní [síiigó], *adj.,* de trigo candeal: s. fariña, flor de harina ǁ de flor de harina,

síligó, -ínis, *í,* trigo candeal; harina de trigo candeal.

Fam. siligineus.

siliqua, -ae, *f,* vaina [de leguminosa], legumbre ǁ *[pl.]* legumbres ǁ moneda pequeña [1/24 del solídus].

Esp. *silicua,* 1555. der.: *silícula.* - Eusk. *zeruka,* 'mata de alubias', 'vaina'. - Fr. *silique.*

Siíius, -T, *m.,* Silio [n. de fam. rom.; esp. Silio Itálico, autor de una epopeya sobre la Segunda Guerra Púnica] ǁ -lianus, -a, -um, de Sillo,

sillába, v. syllába.

Silüres, -um, *m. pl.,* pueblo de Britania. VIII4-5 D.

silürus, -i [gr. s//urosj, m., siluro [pez].

Esp. *siluro,* 1555. - Fr. *silure.*

sílus, -a, -um, *adj.,* chato, romo.

silva, -ae [< *(K)selua;* cf. gr. *xylon;* lit. *sülas], f.,* selva, bosque: recipere se in silvas, refugiarse en las selvas; dea silvarum, diosa de las selvas [= Diana]; [prov.] in silvam ligna ferre, llevar leña al bosque [= hacer algo inútil] ǁ bosquecillo, parque: Ínter silvas Academi, en los jardines de A. ǁ árboles, arbustos, plantas ǁ gran cantidad, multitud, abundancia; materia amplia: virtutum et vitiorum s., conjunto de virtudes y vicios ǁ [poét.] bosque de dardos ǁ mata [de cabellos] ǁ Silva o Silvae, título de una obra, esp. las Silvas de Estado.

Fam. silvesco; Silvia, -vius, -vanus; silvaticus, -vester, -vosus, -vicola, -vifragus.

Esp. *selva,* h. 1275. cult.: *silva,* 1541, 'nombre de una miscelánea'; 1739, 'cierta composición métrica'. - Port. *selva.* - Cat. *selva.* - It. *selva.* - Prov. *selva.* - Fr. (ant.) *seuve; sylve.*

Sílvánus, -í [silva], *m.,* Silvano [dios de las selvas] ǁ sobren. del dios Marte ǁ *[pl.]* los Silvanos [divinidades de las selvas] ǁ sobren, de varios personajes.

Esp. *Silvano,* h. 1530, cult. - Fr. *Sylvain.*

+ silvátícus, -a, -um [silva], *adj.,* silvestre, salvaje; que vive o crece en las selvas, propio de las selvas.

Esp. *salvaje,* 1335, del oc. y cat. *salvatge,* id. [< lat. vg. salvátícus]; *selvático,* del it., 1438. der.: *salvajada; salvajería,* 1739; *salvajina,* 1335; *salvajino; salvajismo; selvatiquez.* - Gall. *salvaxe.* - Port. *salvagem.* - Cat. *selvátic, salvatge.* - It. *selvático; selvaggio,* 'salvaje'; *salvático.* - Rum. *salbatic.* - Prov. *salvatge.* - Fr. *sauvage [<* *salváticum], 'salvaje'; *sauvagerie,* 'salvajismo'; *sauvagine.* - Ingl. *savage,* 'salvaje', 'bárbaro'; *savagerie.*

silvéscó, ére [silva], *intr.,* formar una selva; echar muchas ramas [la vid].

silvester [-tris], -tris, -tre [silva], adj, selvático, silvestre; cubierto de selvas, boscoso: s. regio, reglón llena de selvas ǁ *[n. pl.]* silvestria, lugares boscosos ǁ que vive en las selvas, perteneciente a las selvas [= la loba]; s. Nomines, hombres que habitan en las selvas ǁ [refer. a animales] salvaje ǁ [refer. a plantas] silvestre.

Esp. *silvestre,* cult., h. 1440. - It. *silvestre.* - Fr. *sylvestre* [a. *silvestre}.*

Silvia, -ae [silva], *f.,* Silvia [hija de Tirreo; Rea Silvia, o Illa, madre de Rómulo y Remo].

sílvícóla, -ae [silva, colǒ], *m.,* habitante de las selvas ǁ •cultrix, -Tcis, *f.*

Esp. *silvícola,* relac.: *silvicultor, -tura.* - Fr. *silvicole, -culteur, -culture.*

silvífrágus, -a, -um [silva, frángó], *adj.,* que destroza las selvas.

STIvíus, -I [silva], *m.* Silvio (hijo de Eneas; hijo de Ascanio y segundo rey de Alba, nombre dado a todos los reyes de Alba],
sItvdsus, -a, -um [silva], *adj.* selvoso, boscoso; lleno de selvas ‖ frondoso espeso.
Esp. *selvoso,* s. xvii, *silvoso,* cult.-gall. *selvoso.*
t STméón, -ónis, *m.,* Simeón [hijo de Jacob],
simia, -ae [cf. símus], *m. f.,* mono ‖ imitador.
Fam. simius, -m iolus.
Esp. *simia,* 1495 *[ximia).* - Fr. *simien, -esque.* - Ingl. *simian.*
símila, -ae; -lago, -ínis, *f.,* sémola; flor de la harina.
Fam. simila gineus.
Esp. *sémola,* 1490; del cat. (1489) o del it. - Fr. *semoule* [a. *semole;* it. *sémola*]; *-lerie, -lier.*
+ sim llaginéus, -a, -um [sim llágó], *adj.,* de flor de harina,
similis, -e (< *sémilis < *sem-; gr. *homalós;* sánscr, *samah;* a. irl. *samail*], *adj.,* semejante, parecido: simili ratione, de modo semejante; laudantur simili prole puerperae, son alabadas las madres que alumbran hijos parecidos a sus esposos ‖ [con *genit.*] alicuius s., parecido a uno; alŭ vestri símiles, otros parecidos a vosotros; quid est simillimum veri?, ¿qué es lo más verosímil? ‖ [con *dat.,* raro] alicui s., semejante a alguno; quid simile habet epistula contionI?, ¿en qué se parece una carta al discurso pronunciado en una asamblea?; simílis ceteris, semejante a los demás; simílis metuenti, parecido al que tiene miedo; os humerosque deo similis, semejante a un dios en cuanto a su rostro y a sus hombros ‖ homines ínter se similes, hombres semejantes entre sí ‖ [con *ac, atque]* lo mismo que, igual que ‖ simile est ac si, ut, tamquam, es lo mismo que si ‖ s. cum (y *abl.*]; s. in [y acus.], parecido a ‖ -lé, -is, *n.,* cosa parecida ‖ analogía, comparación, símil; *[pl.]* similia, hechos semejantes, ejemplos análogos ‖ -liter, *adv.,* del mismo modo; parecidamente: s. ac, atque, de la misma manera que; s. ac si; s. et si; s. ut si, como si.
Fam. simul, insimul; simultas; similitudo; simulo, •lans, latus, -lacrum, -latió, -lator, -latorius, -lamen, -lamentum; absimilis; assimilis; consimilis; dissimilis, -litudo; persImilis; verisimilis; assimulo, -latus, -latió; dissimulo, -lans, -latió, -lator, -lantia; insimulo, -latió; cf. *sem-; semel; semper; simplex; sincerus; singulus; semi-
Esp. *símil,* cult., h. 1520. der.: *similar,* 1817 [una vez h. 1520]. cpt.: *similor,* 1817, del Fr. *similor* [cpt. del lat. similis y el fr. *or,* 'oro']; *similicadencia,* 1692. - Eusk. *asimilatu,* 'asimilar'; *asimilagarri,* 'asimilable'; *asimilaketa,* 'asimilación'. - It. *simile.* - Prov. *semble.* - Fr. *similaire; simifi}-; simili; similarité, -User, -lor.* - Ingl. *similar* (adj.); *similarity.* - Al. *Faksimile.*
sTmilitúdó, -inis [similis], *f.,* similitud, semejanza, parecido, analogía: est homini cum deo s., el hombre tiene semejanza con dios; aliquid ad similitudinem paŋis efficere, fabricar algo parecido al pan [= una especie de pan] ‖ *(pl.j* similitudines, casos parecidos, hechos análogos ‖ representación, retrato, imagen, semblanza ‖ [Retór.] comparación, analogía; [refer. al estilo] uniformidad, monotonía: s. est. satietatis mater, la monotonía es la madre del hastío.
Esp. *similitud,* h. 1440. - It. *similitúdine.* - Fr. *similitude.* - Ingl. *similitude.*
simiolus, i *[dim. de* simius] *m.,* mono pequeño,
simius, i [simia], *m.,* ‖ Imitador servil.
Esp. *simio,* h. 1250 *[ximio,* 1335]. der.: *simiesco,* h. 1900. - Eusk. *simino, tximino, tximio, tximiokari,* 'mono'. - Fr. *singe, -ger, -gerie.*
Simois, -entis [-entos], *m.,* el Simois [río de la llanura de Troya]. IV 5 B.
t simonía, -ae, *f.,* simonía [voz derv. de Simón el Mago, que ofreció dinero a los Apóstoles, intentando recibir el don de conferir el Espíritu Santo],
Esp. *simonía,* fin s. xiv. der.: *simoníaco,* 1495. - Fr. *simonie, -niaque.*
Simónides, -is, *m.,* Slmónldes [poeta griego] ‖ -éus, -a, -um, de S.
simplex, -icis [*sem-; plex, cf. plecto], *adj.,* simple, sencillo: s. mors; s. mortis genus; s. mortis via, un solo género de muerte; aut s. est natura animantis... aut concreta est ex pluribus naturis, la sustancia de un ser vivo es simple... o está compuesta de varios elementos ‖ solo, aislado, único: plus vice simplici, más de una vez; verba Simplicia, palabras aisladas, simples; naves, quae simplici ordine agebantur, las naves que eran impulsadas por una sola fila de remos ‖ sencillo natural, puro, sin artificio: recta et simplicia, las cosas sencillas y naturales ‖ sencillo, simple, ingenuo cándido, inocente, sincero: simplices cogitationes, pense'mientos desinteresados ‖ -icíter, *adv.,* simplemente; aislada' separadamente; con sencillez, sin adornos; sin rodeos; con franqueza; ingenuamente..
Fam. cf. *sem-; semel; semper; similis; sincerus; singulus; semi*.
Esp. *simple,* 1220-50, del bajo lat. simplus. der.: *simpleza* h. 1280; *simplicidad,* 1220-50; *simplicisimo; simplismo; sim'. plista; simplón,* cpt.: *simplificar; simplificación.* - Gall.-Port *simples.* - Cat. *simple.* - Eusk. *sinpletu,* 'simplificar. - ‖T. *sémplice, scempio,* 'simple'. - Fr. *simple, -plement, -plet, -pjex -plexe; simplifier,* 'simplificar'; *simplifiable, -ficateur, -fication, -fié; simplisme, -pliste; simplicité.* - Ingl. *simple,* 'simple'- *simplicity,* 'sencillez'; *simplify,* 'simplificar'; *simply, -plex, -pij. fication; simpleton,* 'sincero', 'simplón'. - Al. *simpel,* 'simple' 'sencillo'.
simplícitás, -itis [simplex], *f.,* simplicidad ‖ ingenuidad-franqueza; candor; sencillez.
simpŭlum [-puvium], -i, *n.,* copa pequeña [para hacer las ‖ baclones en los sacrificios]; [prov.] excitare fluctus in simpulo, provocar una tempestad en un vaso de agua,
símŭl [are. sémól, sémŭl; cf. similis],
I. *Adv.,* al mismo tiempo, a la vez; simultánea, juntamente ‖ [construc.] s. cum aliquo [aliqua re], al mismo tiempo que alguno [que algo]; s. cum una, juntamente con; s. et, ac, atque, al mismo tiempo que; símul et... et...; et simul... simulque, y al mismo tiempo; s. et, etiam, al mismo tiempo también: s. lassitudine, fame etiam deficere, desfallecer de cansancio y a la vez también de hambre; simul... simul, no sólo... sino también a la vez; de una parte... de otra al mismo tiempo; opstipuit s. ipse, s. Achates, quedóse estupefacto no sólo el propio [Eneas], sino al mismo tiempo Acates.
II. *Prepos de abl.* Al mismo tiempo que, juntamente con: s. hi, al mismo tiempo que éstos; s. nobis habitat, vive con nosotros.
III. *Conj.* Simul; s. ac; s. atque; s. ut, tan pronto como, desde que, en cuanto: mílitiá s. fessas cohortes reddidit oppidis, tan pronto como devolvió a las ciudades las cohortes fatigadas de la guerra; s. inclinatam aciem Mauri viderunt..., en cuanto los moros vieron ceder la línea de batalla; nostri, s. in árido constiterunt, los nuestros, en cuanto pisaron tierra firme,..., s. ac vidit eum, en cuanto lo vio; simul atque increpuit suspicio tumultus, tan pronto se oyó la menor sospecha de perturbación; omne animal, simul ut ortum est,..., todo ser vivo, tan pronto como ha nacido,...
Esp. *asamblea,* s. xvn, del fr. *assemblée,* id., de *assembler,* 'juntar' [< lat. vg. *assimuláre < símŭl]. der.: *asambleísta.* - Eusk. *asanblada, 'asamblea'.* - It. *insieme,* 'juntos'. - Fr. *ensamble,* 'juntamente', 'conjunto' [< lat. vg. insimil < insimul < simul]; *sembler,* 'parecer' [< b. lat. similire]; *-blant; assembler,* 'reunir' [< lat. assimuláre, con infl. de simul]; *-blage, -blé, -blée, -bleur, -bleuse; rassembler,* 'reunir'; *-blance, -blant; semblable,* 'semejante'; *dissemblable,* 'distinto'. - Ingl. *assemble,* 'reunir'; *assemblage, -bly,* 'asamblea'; *resemble,* 'asemejarse', 'parecerse a'; *resemblance,* 'semejanza'; cf. *same,* 'mismo'. - Al. *Ensemble,* 'conjunto',
simŭlácrum, -i [simuló], *n.,* representación figurada: non animorum simulacra, sed corporum, representaciones, no de las almas, sino de los cuerpos; oppidorum simulacra, representaciones de ciudades ‖ imagen, retrato, efigie, estatua: Helenae s., retrato de H.; Herculis s., estatua de H.; s. ex aere Dianae, estatua de bronce de D. ‖ trazo, rasgo: litterarum, de las letras ‖ [part.] maniquíes de mimbre [en los que los galos encerraban a hombres vivos para quemarlos en honor de los dioses] ‖ [fig.] fantasma, espectro, sombra, aparición: simulacra vana timebam, yo temía los vanos fantasmas ‖ simulacro, imitación, remedo, apariencia: virtutis, de virtud; navalis pugnae, de batalla naval; auspiciorum, de auspicios.
Esp. *simulacro,* h. 1580 *[-acra,* 1444]. - It. *simulacro.* - Fr. *simulacre.* - Ingl. *simulacre.*
símŭlámen, -ínis [símŭló], *n.,* imitación, representación,
símŭlámentum, -i [símŭló], *n.,* artificio, ardid, estratagema,
símŭlans, -ntis *[ppr.* de símŭló], *adj.,* [con gen/t.] imitador, remedador: non fuit in terris vocum simuiantior ales, no hubo en la tierra un ave que imitara mejor la voz humana,
símŭlátíó, -ónis [símŭló], *f.,* simulación, fingimiento, ficción: ex omni vita simulatió dissimulatioque tollenda est, es

reciso suprimir de toda la vida la simulación y el disimulo; P.^ujlatlcne uti, valerse de la simulación ll [con *genit.*] virtutis s., simulación de virtud; insaniae s„ locura fingida; •• inertes-» viaje supuesto; simulatione numinum, fingiendo *. aue le inspiraban los dioses; simulatione rei frumentaria . e con el pretexto de los víveres; cum simulatione timoris fingiendo temor; per simulationem amicitiae, fingiendo amistad.

Esp. *simulación, 2.°* cuarto s. xv. - It. *simulazione.* - Fr. *simularon.* - Ingl. *simulatíon.*

Tmülátor, -oris [símülo], *m.,* simulador, imitador, remedador: cuius rei lubet, de cualquier cosa,

t sTrnülátórius, -a, -um [símülátór], *adj.,* simulado, falso, artificioso.

sTmülátus, -a, -um, pp. de slm ülö ll -té, *adv.,* simulada, fingidamente.

sTmülö [sim ílo], -are, -avi, -atum [similis], tr., hacer una cosa semejante a otra; reproducir, copiar, imitar, remedar: Minerva simulata Mentori, M. habiendo tomado la figura de Mentor ll representar [pintando, esculpiendo]: cupressum s., pintar un ciprés; fulmen aere s., representar un rayo en bronce ll simular, fingir: pacem, la paz; somnum s„ hacerse el dormido; fugam s., simular la huida; aegrum s., fingirse enfermo; simulata amicitiá, so capa de amistad; simulata conscientiá, fingiendo complicidad; non es quod simulas, no eres lo que aparentas ll [con *or. inf.*] simulat se proficisci, finge que se va; qui omnia se simulant scire, los que aparentan que lo saben todo ll [con *inf.,* poét.] simulat abire, finge irse de allí ll sese probos simulavere, se han hecho pasar por personas honradas, competentes.

Esp. *simular,* s. xv. *Semejar,* h. 1140. der.: *semejante,* 1220-50; *semejanza,* 1220-50; *asemejar,* h. 1260; *desemejar,* 1495; *desemejante, -janza. Semblante,* 'rostro, aspecto de la cara', 1444; propte. 'apariencia', med. s. xv, del cat. *semblant,* 'semejante', 'rostro', s. xiii, pp. de *semblar,* 'parecer' [< lat. tardío símllare, id.], der.: *semblanza,* med. s. xv, del cat. *semblanza,* 'parecido'. - It. *sembrare, -biare,* 'parecer, simular; *simigliare, somigliare,* 'semejar'; *semblanza,* 'parecido'; *semblante,* 'semblante'. - Fr. *simuler, -té, -lateur.* - Ingl. *simúlate,* 'simular, 'fingir'; *semblance,* 'apariencia'. - Al. *simulieren,* 'fingir'; *Simulant,* 'simulador',

símultás, -átis [sím ül], *f.,* hecho de estar juntos; competencia, rivalidad: in simultate esse cum aliquo, estar en rivalidad con uno; de iocis summis simultatibus contendebant, competían por los grados militares con la más ardiente rivalidad ll enemistad; odio encubierto, encono, aversión; *[pl.]* diferencias: simultatem deponere, deponer su enemistad; simuitates, quas mecum habebat, deposuit, olvidó sus diferencias conmigo: simuitates cum aliquo exercere, gerere, tener diferencias con alguno; saepe simultates ira morata facit, la Ira reprimida produce a menudo encono.

Esp. der.: *simultáneo,* 1739, cult., con predominio del sentido de sTmül, 'juntamente'; *simultaneidad,* 1739; *simultanear.* - It. *simultáneo.* - Fr. *simultané, -néité, -nément.* - Ingl. *simultaneous.*

simülus, -a, -um, un poco chato,

slmus, -a, -um [gr. s/mós], *adj.,* chato, romo,

sin [sl-ne], *conj. condic.-adversat.,* si por el contrario, pero si, mas si ll sin autem, sin minus, sin aliter, sin secus, en caso contrario, pero si no.

t sínápis, -is (-api; gr. *sínapi], n.,* mostaza; grano de mostaza.

Fam. sinapismus.

Eusk. *ziape,* 'mostaza'. - Fr. *sanve* [a. seneve]; *sénevé.*

sinapismus, -í [gr. *sinapismós,* de *sinapi,* 'mostaza'], *m.,* sinapismo.

Esp. *sinapismo,* 1822. – Fr. *sinapisme.* - Ingl. *sinapism.*

sinceras, -a, -um [*sem-], *adj.,* puro, sin mezcla; intacto, integro, natural; no corrompido, no alterado: s. populus, pueblo de raza pura; vas s., vaso limpio; s. corpus, cuerpo Intacto, ileso; s. equestre proelium erat, el combate era exclusivamente de caballería [sin que se merclara en él la infantería]; ab omni incommodo s., preservado de todo daño ll [fig.] estilo puro, natural, sencillo, sin afectación ll s. indicium, gusto seguro ll sin doblez, sincero, franco: s. concordia, concordia sincera; sincera fide, de buena fe; s. fama, reputación intachable; Thucidides rerum gestarum pronuntiator sincérus, T., fiel narrador de los hechos históricos ll -ré, *adv.,* sincera, leal, francamente; de modo claro, fiel.

Fam. insincerus; cf. *sem-; semel; semper; similis; simplex; singulus; semi-.

Esp. *sincero,* 1220-50. der.: *sinceridad,* 1607 [< lat. sincérltás, -átis]; *sincerar* [< lat. sincerare], 1677. - Cat. *sencer.* - It. *sincero, -rita, -tare.* - Fr. *sincére, -cérité.* - Ingl. *sincere,* 'sincero'; *sincerity; sincerely,* 'sinceramente', 'cordialmente',

sinclput, -ítis; -putámentum, -l [semi-, cáput], *n.,* media cabeza; la mitad de la cabeza ll cabeza; cerebro; frente,

síné, *prep. de abl.,* sin: sine ulla dubitatione, sin duda alguna; sine regibus esse, estar sin reyes, no tener rey; ut plañe sine ullo domino sint cives, que los ciudadanos estén completamente sin amo; sine spe, sine opibus, sin esperanza, sin recursos; sine praesidio et sine pecunia, sin tropas y sin dinero ll [con un *sust.* equivaliendo a un *adj.]:* sine pondere, ligero [= sin peso]; sine sanguine, exsángüe; sine fine, infinito ll non sine, con: non sine magna spe, con grandes esperanzas; non sine muitis lacrimis, con muchas lágrimas ll [pospuesta] ffamma sine, sin fuego; me sine, sin mí; vitiis nemo sine nascitur, nadie nace sin defectos.

Esp. *sin,* h. 1140. - Gall. *sen.* - Port. sem. - Cat. *sens(e).* - It. *senza* [con infl. de absentia], 'sin'. - Prov. senes, ses, sens, *sen, sensa.* - Fr. *sans,* 'sin' [a. *sens;* var. *seínz, senz, sen;* la -s es adverbial]; *sans-abri, -coeur, -culotte, -emploi, -fat;on, -géne, -souci,...* - Ingl. *sans* (infl. por absentia].

singillitim [singülus], *adv.,* aisladamente; uno a uno; individualmente.

singüiáris, -e [singülus], *adj.,* singular, único, solo, solitario, aislado: s. proelium, combate singular, individual; s. homo, un hombre solo ll relativo a uno solo; particular, personal: s. imperium, gobierno personal, monarquía; odium s., odio personal; sunt quaedam in te singularia, hay en ti ciertas peculiaridades ll [Gram.] s. numerus, número singular. ll único [en su género]; sin igual, sin par; singular, excepcional, extraordinario, raro: amor in rem publicam s., extraordinario amor a la patria; s. nequitia, maldad sin igual, s. vir, hombre extraordinario; s. cupiditia, codicia inconcebible; Aristóteles in philosophia prope s.. A., filósofo casi único ll *[pl.j* -lares, -Tum, *m. pl.,* cuerpos distinguidos de caballería, guardias de corps ll -lárTtér, *adv.,* individual, aisladamente; extraordinaria, singularmente.

Esp. *singular,* cult.: 1220-50. der.: *singularizar,* s. xvn; *single,* s. xx, del ingl. *single,* 'solo'. *Señero,* 'solitario', h. 1140, del lat. tardío síngülárius. - Cat. porc *senglar.* - Eusk. *singular, -larki.* - It. *singolare; cinghiale* [< singularis porcus], 'jabalí'. - Prov. *senglar.* - Fr. *singulier, -liérement; single* [< ingl.]; *sanglier* [< singularis porcus], 'jabalí'; *singulariser.* - Ingl. *singular, -larize.* - Al. *singular; Singular.*

t singüiárTtás, -átis [singüiáris], *f.,* singularidad ll t celibato.

Esp. *singularidad,* s. xvn. - Fr. *singularité.* - Ingl. *singularity.*

singulto, -áre [slngultus]; *intr.;* sollozar, tener hipo: verba singulantia, palabras entrecortadas por sollozos ll *tr.;* emitir de forma entrecortada: s. animam, dejar la vida en medio de estertores.

Cat. *sanglotar.* - It. *singhiozzare,* 'sollozar'. - Prov. *sanglotir.* - Fr. *sangloter,* 'sollozar'.

slngültüs, -üs, *m.,* sollozo; hipo ll -tim, *adv.,* sollozando; con sollozos: s. loqui, hablar de modo entrecortado.

Fam. singulto.

Esp. *sollozo,* h. 1400, del lat. vg. süggiüttTum, alterac. de slngültüs, por ser éste considerado como deriv. de glüttíre, 'tragar'. *Singulto,* cult., 1444. der. de *sollozo: sollozar,* h. 1400; *zollipar,* 'sollozar con hipo', 1739; *zollipo,* princ. s. xvn. - Cat. *singlot.* - It. *singhiozzo,* 'sollozo'. - Fr. *sanglot,* 'sollozo' [var. *sanglout, senglout;* < lat. vg. *sįngluttus,* alter. de singultus, por infl. de gluttTre, 'tragar']; *sangloter, -tement.*

singülus, -a, -um [*sem-], gralte. en *pl.* singül, -ae, -a, *adj. num. distribuí,* uno a cada uno: quibus singulae naves erant attributae, a cada uno de los cuales se habia asignado una nave ll [en correlac. con otro distribut.]: singulos legatos singuiis legionibus praeponere, poner un legado al frente de cada legión; duodena íugera in singulos ho* mines describere, repartir doce yugadas de tierra por persona ll [giros] in singulos annos, para cada año; crescit in dies singulos hostium numerus, crece de día en día el número de enemigos; in singula diei témpora, para cada hora del día, de hora en hora ll cada uno en particular; de uno en uno; individualmente: frequentes an pauci an sin* guli, muchos o pocos o uno solo cada vez; quos singulos contemnas, eos esse aliquid putares universos, se creería que en conjunto tienen algún valor aquellos a quienes se desprecia individualmente; milvus coepit vesci singulas.

el gavilán comenzó *a* comérselas de una en una; singula quaeque, cada cosa; non agam de singulis, no entraré en detalles.

Fam. síngularis, -laritas; singillatim; cf. *sem-; semel; semper; similis; simplex; sincerus; semi-.

Esp. *sencillo,* h. 1250, del lat. vg. *síngéllus, dlm. de singúlus [cf. singillatim]. der.: *sencillez,* 1490. *Sendos* [< pl. singúlos], 'uno cada uno', 1219. - Eusk. *single,* 'cosa fútil'; *zingili, zingilli,* 'sencillo'. - It. *singólo,* 'cada uno'. - Rum. *singue.* - Ingl. *single.* - Al. *single,* 'singular', 'único',

sínister, -tra, -trum [cf. sánscr. *séniyam,* 'más ventajoso'; avést. *hanaiti;* gr. *ánymi], adj.,* izquierdo, del lado izquierdo; que está a la izquierda: a sinistra parte nudata castra, campamento desguarnecido por el lado izquierdo; s. cornu, el ala izquierda [de la línea de batalla]; sinistri, los soldados del ala izquierda ‖ [flg.] Izquierdo, torpe; malvado, perverso, malicioso: s. natura, natural perverso; matrona studiosa sinistri, matrona Inclinada al mal; mores sinistri, costumbres viciosas ‖ hostil, enemigo, adverso, siniestro, funesto, perjudicial: s. pugna, batalla adversa, derrota; arboribus Notus sinister, el viento Noto, funesto para los árboles; s. rumor, rumor adverso; s. erga eminentes interpretatio, interpretación desfavorable respecto a los hombres eminentes; sinistros de aliquo sermones habere, hablar mal de uno ‖ [augurio] que aparece por la Izquierda [favorable, según el primitivo rito romano; desfavorable, según el rito griego]: s. cornix, la corneja, ave de buen agüero; ita nobis sinistra vídentur, Graiis et barbaris dextra meliora, así a nosotros [= los romanos] nos parecen más favorables los augurios que aparecen por la izquierda; en cambio, a los griegos y a los extranjeros, los de la derecha; fulmen sinistrum auspicium optimum habemus, consideramos como el mejor presagio el rayo que fulgura a la izquierda; s. ornen, presagio funesto ‖ -trum, -i, *n.,* el lado izquierdo ‖ -tra [se. manus], -ae, *f.,* mano izquierda: sinistra impeditá, por tener obstaculizada la mano izquierda ‖ mano izquierda [hecha para el robo]: duae sinistrae Pisonis, las dos manos izquierdas de Pisón [= los dos ladrones de P.] ‖ [locuc.] a sinistra, a la izquierda; sub sinistra, hacia la izquierda; dextera ac sinistra, a derecha e izquierda ‖ -tra, uso *preposic.,* a la izquierda de ‖ -tre, *adv.,* mal, al revés, desfavorablemente.

Esp. *siniestro,* 'izquierdo', h. 1140; de donde 'funesto, infeliz' [ya que el pueblo consideraba adversos los agüeros deducidos de la aparición de aves a mano izquierda]; sínister > lat. vg. *sínéxter, por infl. de déxter. - Port. *sestro.* - It. *sinistro, -a.* - Prov. *senfstre.* - Fr. *sinistre* (adj. y sust.), 'siniestro', 'funesto'; *sinistré,* 'damnificado'; *senestre* o *sénestre.* - Ingl. *sinister.* - Al. *sinister,* 'siniestro', 'funesto',

sinistrórsum; -sus [sínister, versum], *adv.,* hacia la Izquierda; a la izquierda; del lado Izquierdo.

Esp. *sinistrórsum.* - Fr. *senestrorsum; sinistrose.*

sino, -ére, síví, sítum [cf. gr. eáó < **seFaó;* sanscr. *suváti*], *tr.,* colocar [sentido primitivo, conservado en sítus, -a, -um y en pono < posíno] ‖ dejar, dejar libre; permitir, consentir, tolerar: auctor sum; sino, yo te autorizo; te lo permito ‖ [con *or. inf.)* vinum ad se importan non sinunt, no consienten que sea importado vino a su país; neu sinas Medos equitare inultos, no permitas que los medos cabalguen impunemente; praecipitem amicum ferri sinit, deja que su amigo se lance al abismo ‖ *[pas.]* hic accusare eum non situs est, no se le permitió acusar a éste ‖ [con *subj.]* sine sciam, deja que yo sepa; sinite instaurata revisam proelia, dejadme que vuelva a ver los combates renovados ‖ [con ut] sivi animum ut expleret suum, permití que hiciera lo que se le antojara ‖ [con acus.] sinite arma viris, dejad las armas a los guerreros; sine me, déjame en paz; sine hanc animam, déjame la vida ‖ [abs.] sinentibus nobis, con nuestro permiso ‖ [en el diálogo] sine, déjame, déjale, etc. ‖ [en frases optativas] ne di sirint [= siverint], no lo permitan los dioses; ne istuc luppiter sirit [= siverit], ojalá no lo permita Júpiter.

Fam. situs *(pp.);* situs *(m.);* desino, -situs; pono; positio, •tura, -tivus, -tor, -tus; antepono; appono; appositus, -sitio; circumpono, -positio; compono, -positus, -sitio, •sitor, -situra; contrapono,-positum; depono,-nens; depositas, -tio, -tor, -tarius; dispono; dispositus *(pp.),* -tio, -tus *(m.),* -tor, -tura; expono; expositus, -tio, -tor; impono; impostor; superimpono; interpono, -positio, -positus; oppono; oppositus *(pp.),* -tus *(m.);* postpono; praepono; praepositus, -tio; propono; propositus, -tio; repono; repos(i)tus, -sitorium, -s(i)tor; sepono, -positus; suppono, -positus; superpono; transpono.

Esp. *situar,* cult., del bajo lat. situó, -áre [< sino], 1433 der.: *situación,* med. s. xvn; *situado.*

Sínon, -ónis, *m.,* Sinón [griego que convenció a los troyanos para que introdujeran en su ciudad el caballo de madera]

Sinópa, -ae; -pe, -pís, *f.,* Sinope [c. y puerto de Paflag0nja patria de Diógenesl ‖ -ópis, -ídis [se. térra], *f.,* tierra de Si' nope [especie de ocre, empleada en pintura] ‖ -ópeüs, -a, -um, de S.: S. cynicus, Diógenes. IV 4 F-G.

t sinüámen, -ínis [sinúó], *r.,* curva, comba, repliegue, sinuosidad.

t sinüátió, -ónis [sínüó], *i.,* v. sinüámen.

Sinuessa, ae, *f.,* Sinuesa [c. de Campania] ‖ -sánus, -a, -um de S. ‖ 5 D.

sínúó, -áre, -áví, -átum [sínüs], *tr.,* curvar, encorvar, doblar- arcum s., tender un arco (= curvar...]; orbes s., formar meandros [un río] ‖ *[pas.)* sinuari in arcus, doblarse formando un arco; muri introrsus sinuati, muros que forman ángulos entrantes; campus sinuatur, la llanura se extiende formando ondulaciones (del terreno] ‖ hacer sinuoso, enroscar: s. terga, enroscar sus cuerpos [unas serpientes],

sínúósus, -a, -um [sínüs], *adj.,* sinuoso, ondulante, tortuoso curvado: flexu sinuoso elabitur anguis, se escapa la serpiente deslizándose con movimientos ondulantes ‖ retorcido complicado; prolijo; lleno de digresiones [refer. al estilo] i| •se, *adv.,* de manera sinuosa.

Esp. *sinuoso,* princ. s. xvn. der.: *sinuosidad.* - It. sinuoso *-sité.* - Fr. *sinueux,* 'sinuoso'; *sinuosité.* - Ingl, *Sinuous, -sity.*

sínus, -í, *m.,* -um, -i, *n., jarro,* cuenco [para vino],

sínüs, -üs, *m., curva,* sinuosidad, pliegue: tum Romanus, sinu ex toga facto, entonces el [embajador] romano, habiendo hecho un pliegue con su toga,... ‖ pliegues de la vela ‖ concavidad, oquedad, hondonada: térra in ingentem sinum consedit, la tierra se hundió formándose una inmensa hondonada ‖ golfo, bahía [s. maris]: Illyricos penetrare sinus, penetrar en los golfos de Iliria ‖ s. montium, los valles formados por las montañas ‖ [esp.] el amplio pliegue que formaba la toga romana delante del pecho [servía de bolsillo o de bolsa]: aliquid ferre sinu laxo, llevar algo en el pliegue demasiado flojo de su toga [= con negligencia, con descuido]; abditis pecuniis per occultos aut ambitiosos sinus, ocultado su dinero en bolsas ocultas o ambiciosas [= en manos de personas desconocidas o...] ‖ pliegue [de cualquier vestido] ‖ [flg.] seno, regazo, pecho; corazón; afecto íntimo: ferre quippiam in sinu, llevar algo en el regazo; in sinu gaudere, regocijarse en el fondo de su corazón; esse in sinu alicuius, estar en el corazón de uno, gozar de su afecto; opposuit sinum Antonius stricto ferro, opuso A. su pecho a la espada empuñada ‖ parte más profunda [de algo]; corazón, centro, Interior: in sinu urbis, en el corazón de la ciudad ‖ asilo, protección.

Fam. sinuosus; sinuo, -nuamen, -nuatio; insinuó, -nuatio, -nuator.

Esp. seno, s. xi. der.: *ensenar,* 'poner en el seno', 1495; ensenada, 1502; *sinusitis; coseno.* - Gall.-Port. *seio.* - Cat. *sina, si.* - It. seno. - Rum. *sin.* - Prov. *sen.* - Fr. *sein,* 'seno', 'regazo'; *sinus, -site, -soidal, -soide.* - Ingl. *sine; sinus.*

t Sión, indecl., Sión [montaña de Jerusalén] ‖ Jerusalén. V 2 B.

sipárium, -i, *n.,* cortina, telón [de teatro] ‖ [flg.] post siparium, entre bastidores, en secreto ‖ estilo cómico, comedia, teatro: multa sipario fortiora, muchos pensamientos que se elevan por encima del estilo cómico,

sípárum, -í, n., v. supparum.

Síphnós [-us], -í, *f.,* una de las islas Cicladas. III 5-6 F.

síphó, -ónis [gr. *síphón, -ónos,* id., propte. 'tubo, cañería'], *m.,* sifón ‖ bomba de incendios ‖ tubito.

Esp. *sifón,* 1765-83. relac.: *sifosis.* - Eusk. *sifoi,* 'sifón'. - Fr. *siphon, -pho'ide, -phonner.* - Ingl. *siphon, syphon.*

síquando; sí quando, v. quando.

síquidém, *conj., ya* que, puesto que, supuesto que.

síquis, síqua, síquid; sí quis, [= sí aliquis], si alguno, si cualquiera.

siremps[e], *adj.,* semejante en todo.

Sirena, -ae; -én, -énis [gr. *seirén, -énos,* id.], *f.,* ús. gralte. en *pl.* -es, -um, sirenas [divinidades marinas que, a la entrada del estrecho de Mesina, atraían con su canto irresistible a los marineros, que se estrellaban contra las rocas; eran representadas con cuerpo de pájaro y cabeza de mujer]: Sirenum scopuli, los escollos de las Sirenas ‖ [flg.] Sirena = que canta agradablemente: improba Siren desidia, la engañosa y encantadora pereza.

Esp. *sirena,* 1490 [serena, princ. s. xv], der.: *sirenio.* - Fr. *jfréne.* - Ingl. *siren.*

sjrimpíO, -6n1s [lat. hispánico; documentado s. vii; probte. alteración de un *sinapionem, deriv. de sinapi, 'mostaza', por las ampollas levantadas por los sinapismos}, *m.,* pápula de sarampión.

Esp. *sarampión.*

Sírius, -í. *rn.,* Sirio [una de las estrellas de la Canícula) ‖ la Canícula [constel.] ‖ -Tus, -a, -um, de Sirio.

SirinTÓ, -ónis, *f.,* Sirmión [península del lago Benacus, hoy Garda, donde tenía Catulo una finca). ‖ 3 C.

sirp-r v scirp-.

sírus, -i (gr- S'r-os), *m.,* silo.

Esp. *silo,* h. 1050. der.: *ensilar,* 1495. - Fr. *silo* [< esp.); *-lotage; ensiler, -lage.* - Ingl. *silo, ensilage.*

sis [= sí vis], si quieres, por favor.

Sisápo, -ónis, *f.,* Almadén [c. de la Bética)..I 3 C.

Sisenna, -ae, m., sobren, rom [esp. L. Cornelio Sisenna, orador e historiador latino contemporáneo de Cicerón),

siser, -iris, *n.,* planta de raíz comestible, probte. la chirivía.

Esp. *chirivía,* 1220-50; probte. de un cruce del mozár. **chisera,* id. [cf. port. *alchíseraj,* deriv. del lat. siser, y el ár. *karáwiya,* 'alcaravea, comino de los prados',

sistó, -ére, stítí [stetl], státum [stó con reduplicación).

I. *Tr.;* hacer mantenerse; colocar, poner, establecer, apostar: monstrum sacrata sistimus arce, colocamos el monstruo [= caballo de madera] en la sagrada ciudadela; cohortes iugis montium s., apostar las cohortes en los pasos de las montañas ‖ [= statuere] colocar en su sitio; elevar, levantar, erigir, construir [templos, trofeos, etc.]: templum, statuam s., erigir un templo, una estatua; arcus s., levantar arcos de triunfo ‖ (Dcho.) hacer comparecer, citar [a uno ante un tribunal): se s.; sisti, comparecer, presentarse en la fecha señalada; vadimonium s., comparecer ante la justicia en el día señalado ‖ detener: se s., detenerse; pedem, gradum s., detener su paso; fugam militum s., detener la huida de los soldados; se ab efuso cursu s., detenerse en su carrera desenfrenada ‖ [fig.) hacer cesar: lacrimas, sus lágrimas; querelas, sus quejas ‖ detener, sostener [lo que se cae); afirmar, consolidar, salvar: ruinas s., reparar las ruinas; rem Romanam s., consolidar el Estado romano; rem publicam s., consolidar el régimen político ‖ contener, reprimir; impedir: sanguinem s., contener la sangre, la hemorragia; populationem s., detener, impedir el saqueo; opus, labores s., suspender los trabajos.

II. *Intr.;* estar, ponerse, situarse, colocarse, mantenerse, apostarse: sistere legionem in aggere iubet, ordena que la legión se mantenga en el terraplén ‖ comparecer ante un tribunal ‖ detenerse, pararse: sistunt amnes, los ríos se detienen ‖ permanecer firme, resistir, aguantar: alicui s., resistir a uno ‖ [fig.] subsistir, mantenerse ‖ *(pas. impers.]* non sisti potest, esta situación no puede mantenerse.

Fam. stator; absisto; assisto; circumsisto; consisto, •torium; desisto; ex(s)isto; insisto; institio; institа; intersisto; obsisto; persisto; resisto, -tentia; subsisto, •tentia; cf. sto; destino; instauro; restauro,

sístrum, -í [gr. se/sfron], a, sistro [instrum. mús. de Egipto).

Esp. *sistro.* - Fr. *sistre.* - Ingl. *sistrum.*

sísymbríum, -I [gr. *sisymbrion,* id.], a, especie de hierbabuena [planta odorífera consagrada a Venus).

Esp. *sisimbrio,* 1555. - Fr. *sisymbre.*

SJsyphus [-os], -í, *m.,* Sísifo [hijo de Eolo, bandido matado por Teseo] ‖ -Tus, -a, -um, de Sísifo.

sítella, -ae [sítüla], *f.,* urna [para el escrutinio).

Fr. *seille; seau* [a. *seel;* < lat. vg. *sitellus],

Sithonius, -a, -um, *adj.,* de Tracia, tracio.

sltícülósus, -a, -um [sítis], *adj.,* árido, reseco, sediento [suelo],

sítiens, -ntis *[ppr.* de sitió], *adj.,* sediento, ansioso, ávido: sitientes aures, oídos ávidos ‖ [con *genit.]* sitiens virtutis tuae, ávido de tus talentos ‖ -nter, *adv.,* ávida, ardientemente.

sitió, -Tre, -ívi [-i¡], -Ttum [sítis]; *intr.,* tener sed, estar sediento: ego esurio et sitio, *yo* tengo hambre y sed; s. mediis in undis, tener sed en medio del agua ‖ tener necesidad de agua, estar reseco, árido [el suelo, las plantas, etc.]: agri sitiunt, los campos padecen sequía; herba sitit, la hierba se agosta ‖ *tr.;* tener sed de; desear beber: Tagum s., desear beber las aguas del Tajo [= añorar...] ‖ estar ansioso, ávido de: honores s., estar ávido de cargos públicos; libertatem s., sentir ansias de libertad; sanguinen s., estar sedientos de sangre.

Fam. sitio, -tiens, -ticulosus.

sítis, -is [ac. sitim; abl. sití], *f.,* sed: sitim depeilere, explere, finiré, levare, pellere, restinguere, sedare, saciar, apagar la sed; tibi cum fauces urit sitis, cuando la sed te abrasa la garganta ‖ [poét.] falta de agua, aridez, sequedad, sequía ‖ [fig.] ansia, afán, deseo, ambición: libertatis, de libertad; cupiditatis, de placer; argenti, de dinero; imperii, de mando; audiendi, de oír.

Esp. *sed,* 1220-50. der.: *sediento,* 1220-50. Del gr. *dipsa,* 'sed': *dipsomanía, 2.a* mit. s. xix [gr. *manía,* 'locura, manía"]; *dipsomaníaco, -mano; polidipsia; dipsáceo,* 1899 [gr. *dipsakos,* 'cardencha', planta que crece en terrenos secos); *dipsacáceo.* - Gail.-Port. *sede.* - Cat. *set.* - It. *sete; assetato,* 'sediento'. - Rum. *sete.* - Prov. *set.* - Fr. *soif,* 'sed' [var. a. *sei,* so/]; *soiffard; assoiffé,* 'sediento' [< a. *assoiffer* < *a* y so/Y); *dipsomane, -nie.*

sittybos, -T, *m.,* trozo de pergamino, unido a un libro, en el que constan el título y el autor,

sitóla, -ae, *f.;* -us, -í, *m.,* cubo ‖ urna [para las votaciones).

Fam. sitella.

sítus, -a, -um *[pp.* de sino], *adj.,* colocado; puesto, situado: in ore sita lingua est, la lengua está colocada en la boca; locus in media ínsula situs, lugar situado en medio de la isla ‖ establecido, instalado: gens in convallibus sita, nación establecida en los valles; iuxta siti, los vecinos ‖ [refer. a los muertos] colocado en su tumba, sepultado, enterrado: hic est ille situs, aquí esta él sepultado ‖ [en los epitafios] hic situs est, aquí yace; hic siti sunt, aquí yacen ‖ construido, levantado, erigido, edificado, fundado: urbem... a Macedone Philippo sitam..., ciudad fundada por F. de M. ‖ [fig.] aliquid situm est in aliquo, algo se basa en alguno, depende de alguno; quantum est situm in nobis, en cuanto de nosotros depende; in vestra manu est situm, está en vuestras manos, depende de vosotros; in armis omnia sita, todo depende de las armas; in officio colendo sita vitae est honesta omnis, la honradez completa consiste [= está basada] en la práctica del deber.

Esp. *sito,* cult., s. xix. - It. *sito,* 'situado', 'sitio'; *situare; situazione.* - Fr. *situer, situé; situation.* - Ingl. *situated,* 'situado'; *site,* 'sitio', 'lugar', 'colocar'; *situation.* - Al. *Situation,* 'posición'; *situiert,* 'acomodado',

situs, -üs [sino; cf. sánscr. *Ksináti;* avést. *xsyó;* gr. *phíój, m.,* situación, posición, emplazamiento [de una ciudad, campamento, etc.]: urbes naturali situ inexpugnabiles, ciudades inexpugnables por su situación natural; castrorum situs cognoscere, conocer la posición de los campamentos; Africae s., la situación geográfica de A. ‖ lugar, disposición [de los miembros del cuerpo humano] ‖ región, país, comarca ‖ situación prolongada, permanencia constante; estado de abandono; roña, moho, orín, herrumbre; desaseo, desaliño [corporal]: occupat arma situs, el moho se apodera de las armas; per loca senta situ, por lugares incultos por el abandono; mens... situm ducit, la mente se enmohece; iacere situ, caer en el abandono, en el olvido ‖ inactividad, ociosidad: situ marcescere, enervarse por la inacción.

Esp. *sitio,* 1331 *[sito,* h. 1250]; la termin. *-io,* acaso por Infl. de *asedio o* del v. *sitiar,* que también significó 'sentar', der.: *sitial,* 1607, del cat. *sedal o sitial,* s. xv; *sitiar,* 1611 [*asitiar;* h; 1300]; *sitio,* 'asedio', 1495, deriv. postverbal de *sitiar; sitiador.* - Eusk. *sedatu,* 'sitiar'; *sedaketa,* 'asedio'; *sedaldi,* 'de asedio'; *sedapen,* 'asedio'; *sedatzaile,* 'sitiador'. - Fr. *site.*

sívé; seu (are. seive; de si-ve; cf. vis, de voló, velle], *conj. condic. disyunt, o* si, o por mejor decir: seu quis alius [= vel si quis alius], o si algún otro; si... sive, si... o si...; seu... an..., ya... ya más bien: postulo, sive aequumst, te oro, te lo pido, o si es preciso, te lo suplico ‖ [repetido] sive... sive...; seu... seu..., ya... ya...; sea que... sea que...; ora... ora...: sive casu sive consilio, ya por casualidad, ya intencionadamente; sive iracundia sive dolore, sive metu permotus, movido bien por la ira, bien por el dolor, ya por el miedo; sive habes quid sive nihil habes, ya sea que tengas algo, ya sea que no tengas nada; sive dolo seu iam Troiae sic fata ferebant, sea por traición, sea que así lo exigían ya los destinos de Troya ‖ sive etiam, o incluso, o también ‖ sive potius, o más bien, o mejor dicho ‖ sive... an: sive vecordiá, an... ratus, o por locura... o porque juzgase que... ‖ [= vel si]: si nocte, sive luce, sive servus, sive liber faxit, probe factum esto, que se haya hecho por la noche o por el día, que lo haya hecho un siervo o un hombre libre, bien hecho está,

slvl, *perf.* de sino.

smaragdus [zmar-], -í (gr. *smáragdos, f.,* id.], *m. f.,* esmeralda.

ESTO ES HISTORIA

Esp. *esmeralda,* h. 1295 *[esmaragde,* h. 1250]. der.: *esmeraldino,* 1604. - Fr. *émeraude.* - Ingl. *smaragd, emerald.*

smectícus, -a, -um [gr. *sméktikós,* id., de *smékhó,* 'yo limpio enjugando'], *adj.,* detersivo, detergente.

Esp. *esméctico,* 'detersivo', 1899. relac.: *esmegma,* s. xx [gr. *smégma].*

smIlax, -ácis [gr. *smílax], f.,* tejo [árbol] ‖ especie de carrasca o encina ‖ enredadera ‖ *n. pr. f.,* joven metamorfoseada en enredadera.

Esp. *esmiláceo,* 1899, cult., n. de varias plantas [tejo, carrasca, etc.].

Sminthéus, -í, *m,* Esminteo [sobren, de Apolo] ‖ -éus, -a, •um, de E., de Apolo.

Smyrna [Zmy-], -ae, *f.,* Esmirna [c. de Jonia] ‖ -naeus, -a, •um, de E. ‖ >naeí, los hab. de E. IV 6 B-C.

sobóles, v. sübólés.

sóbriétás, -átis [sóbrius], *f.,* templanza, moderación [en el uso del vino]; sobriedad, moderación, frugalidad.

Esp. *sobriedad,* 1490. - Fr. *sobriété.* - Ingl. *sobriety.*

sobrínus, -a, *um [*sórórmus < sórór], *adj.,* de la hermana ‖ -ñus, -í, *m.,* primo hermano ‖ -na, -ae, *f.,* prima hermana [en lat. clás. el sobrino de primer grado era nepos, que fue pronto sustituido por sobrínus en el Centro y Oeste de la Península Ibérica],

Esp. *sobrino,* 921: der.: *sobrinazgo.* - Gall. *sobrino, -ña.* - Port. *sobrinho, -a.* - It. *cugino* [< co(n) sobrínus], 'primo'. - Fr. *cousin,* 'primo'. - Ingl. *cousin.* - Al. *Cousine,* 'prima',

sóbrius, -a, -um [se, ébrius], *adj.,* que no ha bebido; sobrio, frugal, moderado: caret ¡nvidenda sóbrius aula, el hombre frugal no posee un palacio que provoque la envidia ‖ moderado, prudente, atento, diligente: sobríi oratores, oradores de Ingenio moderado ‖ -íš, *adv.,* con sobriedad, con moderación; con prudencia.

Esp. *sobrio,* med. s. xvi, 'que no ha bebido', 'que come y bebe moderadamente'. - Fr. *sobre, -brement.* - Ingl. *sober.*

t soca, -ae [lat. tardío; docum. s. vi; probte. de origen prerrom., del N. de Europa], *f.,* soga.

Esp. soga, 980. der.: *soguero; soguería; soguilla; ensogar,* 1720; *soguear; soguería.* - Eusk. *soka,* 'soga'; *sokaburu,* 'extremo de una cuerda'; *sokadantzari,* 'titiritero'; *sokadenda,* 'cordelería'; *sokari,* 'mozo de cordel'; *sokasalto,* 'cuerda de saltar a la comba'; *sokatira,* 'apuesta de tirar de una soga'; *sokatu,* 'sujetar con sogas'. - Fr. suage [a. *souage* < a. *fr. soue,* 'cuerda'].

sóccátus, -a, -um [sóccus], *adj.,* calzado con borceguíes,

sóccus, -í, *m.,* borceguí, zapato [ligero]; zueco [que caracterizaba a los personajes de la comedla, en oposlc. al coturno, propio de la tragedia] ‖ comedia ‖ estilo familiar.

Fam. soccatus.

Esp. zueco, 1475 [cf. it. *zóccolo,* 'zueco', ant. *zocco].* Del it. *zóccolo,* 'zueco'; [fig.] 'basa', deriva *zócalo,* 1633. - Eusk. txokolo, 'zueco', de donde esp. *choclo,* 1588, 'chanclo con suela de madera'. Sueco, -ca [hacerse el...]. - Fr. *socque;* soc/e [it. *zóccolo].* - Ingl. *sock; socle* [< soccülus],

sócér, -érí [cf. gr. *hekyrós*] *m.,* suegro ‖ *[pl.]* los suegros [el suegro y la suegra].

Fam. socrus, consocer.

sóciábílis, -e [socio], *adj.,* que puede unirse, que se une o asocia fácilmente ‖ sociable ‖ unido.

Esp. *sociable,* 1515. der.: *sociabilidad.* - Fr. *sociable, -bilité.* - Ingl. *sociable, -bllity.*

sóciális, -é [sócíus], *adj.,* sociable, social: [homo] sócíale animal, [el hombre], animal sociable; res s„ acto [de interés] social ‖ de los aliados, de aliado: lex s., ley relativa a los aliados; bellum s., guerra contra los aliados; sociales copiae, tropas auxiliares [aportadas por los aliados]; socíalia, los asuntos de los aliados ‖ nupcial, conyugal: s. torus, el tálamo nupcial; socíalia carmina, epitalamio, cantos nupciales ‖ -lítér, *adv.,* amistosamente, como buen compañero.

Esp. *social,* 1817. der.: *socialismo, socialista,* med. s. xix; h. 1830 con el sentido actual; *socializar,* 1925; *-zación; -zador.* - Eusk. *sozialetxe,* 'domicilio social'; *sozialeztatu,* 'socializar'; *sozialgabezia,* 'Insocialibilidad'; *sozialismo, -lista, -lizaketa, -lizatu, -lgintza,...* - Fr. *social, -lement; socialiser, -sant, -sation; socialisme, -liste; asocial.* - Ingl. *social, -lism, -list.* - Al. *sozial; Sozialismus.*

sócíilítás, -átis [sócíális], *f.,* acompañamiento, séquito,

sócíétás, -átis [sócíus], *f.,* asociación, reunión, comunidad, sociedad, compañía: vitae s., la vida en sociedad; s. generi humani, la sociedad del género humano; societatem cum aliquo coire, dirimere, formar una sociedad con uno, disolverla; consiliorum s., comunidad de ideas; milla societas nobis cum tyrannis est, no hay sociedad entre nosotros y los tiranos; s. facti, participación en un hecho; consilii s„ alianza para llevar a cabo un plan ‖ asociación [comercial o industrial], sociedad, compañía: societatem coire, contrahere, formar una sociedad comercial, vectigalium s. compañía [arrendataria] de tributos; magistri societatum' los presidentes de las compañías ‖ unión política, coalición' alianza, liga, confederación: amicitiam societatemque rogare, solicitar un tratado de amistad [lit., amistad y alianza]-cum Ptolomeo s., alianza con Ptolomeo.

Esp. *sociedad,* 1220-50. der.: *societario.* - It. *societa.* - Fr. *société, -taire.* - Ingl. *society, -tarian.*

sóció, -are, -ávi, -átum [sócius], *tr.,* hacer partícipe de; compartir; asociar, unir: suum regnum cum aliquo s., compartir su reino con uno, asociarlo al trono; gaudio s., compartir su gozo con alguno ‖ asociar; poner en común: sociatus labor, trabajo en común; coetus utilitatis communione sociatus, sociedad basada en la comunidad de intereses; verba sodanda chordis, palabras que deben cantarse con acompañamiento de la lira [= al son de la lira; es decir, poesía lírica]; s. carmina nervis, acompañar el canto con los acordes de la lira ‖ juntar, unir: sanguinem s., emparentar, unir su sangre; aiicui vinculo iugali se s., unirse a uno con el vínculo conyugal, casarse con alguien.

sócius, -a, -um [cf. séquor], *adj.,* asociado, compañero; que tiene algo en común: mea consilia pacis socia fuerunt, mi política ha hecho causa común con la paz; nocte socia, con la complicidad de la noche; socium cum aliquo nomen habere, compartir el nombre con alguien ‖ aliado: urbs s., ciudad aliada; socia agmina, tropas aliadas; auxilia regum sociorum, las tropas auxiliares proporcionadas por los reyes aliados ‖ que acompaña, unido: socia precum mater, madre que une sus súplicas [a las de su hijo; lit., madre unida en cuanto a las súplicas],

Fam. socius *(m.);* societas; socialis, -litas; socio, -ciabilis; insociabilis; adsocio; consocio, -ciatus, -ciatio; dissocio, -ciatio, -ciabilis; cf. sequor; secundus; secus; sequester; secta.

Esp. *socio,* h. 1440. der.: *sociología; sociólogo, -gico; consocio.* - Eusk. *sozio; sozioarteko,* 'intersocial'; *soziologari,* 'sociólogo'; *soziologia.* - It. *soccio.* - Fr. *socio-culturel, -économique, -logie,...* - Ingl. *sociology.* - Al. *Sozius.*

sócíus, -í [sócius, -a, -um], *m.,* compañero; asociado; partícipe; cómplice, confidente: s. regni, asociado al trono; aiicui rei s., asociado para algo; s. culpae, cómplice de la culpa; consilii s., confidente de un plan; tori s., esposo [lit., partícipe del lecho]; hereditatis s., coheredero; generis s., pariente ‖ socio, consocio [en un negocio]: socium fallere, defraudar a un socio; pro socio damnari, ser condenado por defraudar a un socio; socii, arrendatarios ‖ aliado: socii et Latini [= nomen Latium], los aliados y los latinos ‖ socia, -ae, *f.,* compañera; aliada.

sócordía, -ae [sócors], *f.,* falta de Inteligencia; estupidez, tontería ‖ falta de ánimo; indolencia, apatía, pereza, negligencia; cobardía.

sócors, -rdis [se, cor], *adj.,* falto de Inteligencia, estúpido, necio ‖ falto de valor, de ánimo, de energía; pobre de espíritu; indolente, apático, descuidado, negligente: futuri s., despreocupado respecto ai futuro ‖ -díter, *adv.* [ús. sólo en compar.]: socordius, con más negligencia, con mayor descuido.

Fam. socordia.

Sócrátes, -is, *m.,* Sócrates [filósofo ateniense] ‖ -tícus, -a, -um, de S., socrático ‖ -tící, -órum, *m. pl.,* los discípulos de S.

Esp. *socrático, -ca.* - Fr. *socratique.*

sócrüs, -us [cf. gr. *hekyrá;* sánscr. *svásrüh], f.,* suegra.

Esp. *suegra,* 1156, del lat. vg. sócra, id.; *suegro,* deriv. romance del fem. *suegra,* de uso más frecuente que el msse. der.: *consuegra, -o,* 1495 [lat. consócrus, 'consuegra']; *consuegrar.*

sódálícius, -a, -um [sodális], *adj.,* de camarada ‖ de corporación ‖ -cium, -T, *n.,* corporación [religiosa], cofradía; camaradería ‖ comida entre camaradas ‖ círculo político, sociedad secreta.

sódális, -is, m., camarada, compañero, amigo: sodalem esse seis gnato tuo, sabes que soy amigo de tu hijo; Pompei, meorum prime sodalium, Pompeyo, el primero de mis amigos ‖ colega [miembro de una cofradía, corporación o colegio profesional, religioso o político]: sodales sunt, qui eiusdem collegii sunt, son sodates los que pertenecen a la

misma corporación: sodales Augustales, los miembros del colegio de los Augustales ‖ compañero de círculo político (frec. con matiz peyorat.]; secuaz, acólito, esbirro ‖ consorte [esposo o esposa] ‖ *[adj.]* de camarada, de colega; compañero: Hebrus hiemis sodaiis, el H. compañero del invierno.

Fam. sodalicius, -litas.

sddálitás, -átis [sódális], *f.,* camaradería, amistad, familiaridad, intimidad: odium ... ex intima sodalitate coeperat, el odio... había nacido de una íntima amistad ‖ corporación, cofradía, colegio ‖ reunión de camaradas, círculo ‖ círculo político, asociación secreta ‖ comida de hermandad; convite.

sódés [= si audes], si te place, por favor [t. de cortesía].

sodomita, -ae, *m.,* hab. de Sodoma [c. bíblica famosa por el vicio de sus habitantes],

Esp. *sodomita,* 1495. der.: *sodomía,* 1490; *sodomitico,* 1490. - Fr. *sodomite, -mié, -miser.*

sol, solis [cf. gr. *hélios], m.,* sol; luz del sol, ardor del sol: ¡n solé ambulare, pasearse al sol; sub solé, bajo el sol, en el mundo; sol oriens, surgens, oriente, levante; ab solé orto, desde el amanecer; prius orto solé, antes del amanecer; solé novo, al rayar el alba, al amanecer; solé medio, a mediodía; supremo solé, al atardecer; sol descendens, occidens, poniente, occidente; occasus solis, puesta del sol; solis iniqui plaga, reglón abrasada por los rayos del sol ‖ [poét.] soles longi, días largos; tres soles erramus pelago, tres días estamos errando por el mar; soles candidi, dias felices ‖ [fig.] luz del sol, pleno día, vida pública: in solem atque in pulverem accedere, salir a la luz del día y al polvo de la palestra [= de la competencia con los demás] ‖ lumbrera; hombre brillante, ¡lustre: s. Asiae, lumbrera de A.; p. Africanus, sol alter, P. Escipión el A., un segundo sol ‖ el Sol (divinidad = Apolo, Febo, etc.].

Fam. solanus; Solaris, -rius; insolo; solstitium, -tialis; solsequium.

Esp. *sol,* h. 1140. oer.: *solear o asolear; resol,* der. y cpt. del gr. *hélios* [= lat. sol]: *helio,* nombre de un gas; *afelio* [gr. *apó,* desde, 'alejándose de'], formado sobre el modelo de *apogeo; parhelío* (gr. *para,* 'junto a']; *perihelio* (gr. *perí,* 'alrededor'; *efélide* (gr. *éphélis, -idos; epi,* 'sobre']; *heliocéntrico; heliograbado; heliógrafo; helioscopio; heliotelegrafía; helioterapia; heliotropo [-pió;* gr. *trépó,* 'yo giro, doy vueltas']. - Gall.-Port. *sol* - Cat. *sol; solell.* - Eusk. *guardasola,* 'sombrilla', 'paraguas'. - It. *solé; parasole; tornasole.* - Rum. *soare.* - Prov. (ant.) *sol; solelh.* - Fr. *soleil* [< *solículum] 'sol'; *ensoleiller,* 'solear' 'iluminar'; *-lié, -llement; paresoleil; parasol; toumesol,* 'tornasol', 'girasol'; *aphélie; périhélie.* - Ingl. cf. *sun.*

sólácíólum, -T *[dlm.* de sótácíum], *n.,* pequeño alivio o consuelo.

sólácíum E-tTum], -T [solor], *n.,* alivio, consuelo: vacare culpa magnum est solatium, el estar libre de culpa es un gran consuelo; alicui solacia daré, consolar a uno; dicere solatia cuipiam, decir a uno palabras de consuelo; rebus adversis solatium praebere, proporcionar consuelo en la adversidad; hoc est mihi solatio, esto me sirve de consuelo; hoc sibi solacii proponebant, quod, tenían en perspectiva el consuelo de que... ‖ auxilio, socorro, ayuda ‖ compensación, indemnización.

Esp. *solaz,* 'placer', h. 1140; del ant. oc. *solatz,* id. der.: *solazar,* 1220-50. - Gall. *solás.* - Port. *solaz.* - Cat. *solas, -qar.* - Eusk. *solas, jolas,* 'solaz', 'diversión'; *solas egin,* 'conversar'; *solasaldi,* 'charla'; *solasbide, -sgai,* 'tema de conversación'; *solaskeria,* 'locuacidad', 'cotilleo'; *jolas egin,* 'jugar'; *jolas lagunarte,* 'sociedad recreativa'; *jolasaldi,* 'solaz', 'recreo', 'diversión'; *jolaseta,* 'sitio de recreo'; *jolasgela,* 'salón de recreo'; *jolaskide,* 'compañero de juegos'; *jolasleku,* 'parque de recreo'; *jolastordu,* 'hora de recreo'; *jolastoki,* 'campo de deportes'; *jolastu,* 'divertirse'; *jolaszale,* 'deportirsta'; *solegitu,* 'consolar'. - It. *sollazzo, -zare.* - Prov. *solatz; solasar.* - Fr. (ant.) *soulacier.* - Ingl. *solace,* 'consuelo', 'consolar'.

sólámen, -inis; -mentum, -I [solor], n., alivio, consuelo, solaz.

sólánus, -a, -um [sol], *adj.,* relativo al sol ‖ -us, -T, *m.,* solano, viento del este ‖ um, -T, *n.,* solano negro o hierba mora.

Esp. *solano,* 1073; *solana,* 1043. der.: *resolana,* 1633. *Solanáceo,* cuit. [< sólánum]. - Gall. *soao, soán.* - Port. soso. - Cat. *sola.* - Fr. *solanacées.*

Solaris, -e [sol], *adj.,* del sol, solar: s. lumen, la luz del sol ‖ vuelto hacia el sol.

Esp. *solar,* adj., h. 1440. der.: *circunsolar.* - It. *solare.* - Fr. *solaire.* - Ingl. *solar,* 'solar'.

sólárius, -a, -um [sol], *ad;.,* del sol, solar ‖ -um, -I, *n.,* cuadrante solar: s. horologium, reloj de sol ‖ [en Roma, sobre el Foro, había un cuadrante solar, que era un lugar habitual de reunión]: ad solarium versari, frecuentar los alrededores del reloj del sol ‖ clepsidra ‖ [lugar expuesto al sol] solana, galería, terraza,

sólátór, -óris [sólor], *m.,* consolador,

soldurlí, -drum [voz célt.], *m. pl.,* guardias personales [vasallos de un jefe galo, tan adictos a éste que compartían su muerte],

soldus, -a, -um, v. solldus.

solea, -ae [sólum], *f.,* sandalia: soleas poseeré, pedir las sandalias [los Invitados, al final del banquete] ‖ cepo [para trabar los pies] ‖ herradura; casco, pezuña ‖ prensa [para extraer aceite] ‖ lenguado [pez].

Esp. *suela,* 1335, del lat. vg. *sóla. der.: *solar,* 'echar suelas a los zapatos'; *soleta,* 1599. - Eusk. *zola,* 'planta del pie', 'suela [de calzado']; *zolaberritu,* 'echar suelas'; *zolaki,* 'cuero para suelas'; *zolatu; erdizolatu,* 'echar medias suelas'; *zolu, zoru,* 'suela'. - It. *suola.* - Prov. *sola.* - Fr. *solé* (< lat. vg. *sola]; *asseler* [< a-, y *solé,* por infl. de sólum]; *-lement; seuil.* - Ingl. *solé.*

sóléátus, -a, -um [sóléa], *adj.,* calzado con sandalias [señal de relajación, si se hacía en público],

solemne, v. sollemne.

sóléó, -ere, -Ttus sum, semidepon. *intr.,* soler; tener costumbre; estar habituado; acostumbrar: ut soleo, como tengo por costumbre ‖ (con *inf.]* ut fieri solet, como suele suceder; solitus est versus fundere ex tempore, tuvo la costumbre de improvisar versos ‖ *[inf.* sobrentendido]: quod in tali re solet, lo que suele ocurrir en tales casos; non ut equestri proelio solet, no como suele suceder en un combate de caballería; cum audissem Antiochum, ut solebam, habiendo oído a A., como era mi costumbre ‖ solens [are.], como se acostumbra.

Fam. solitus; insolitus, -lens, -lentia; assoleo.

Esp. *soler,* h. 1440. - Gall.-Port. *soer.* - Cat. *soler.* - It. *soleré.* - Prov. *soler.*

soler-, v. soller-.

sóiiclt-, v. sollicit-.

sólídítás, -átis [sólídus], *f.,* solidez; densidad ‖ dureza, firmeza ‖ *[pl.}* solidítates, masas sólidas ‖ el todo, la totalidad.

It. *solidità.* - Fr. *solidité.* - Ingl. *solidity.*

sólído, -áre, -ávl, -átum [sólídus], tr., hacer sólido, solidificar ‖ soldar: ossa, los huesos; fistulas, los tubos ‖ consolidar, dar solidez, asegurar ‖ endurecer, dar consistencia: creta s., endurecer con greda.

Esp. *soldar,* 1490. der.: *soldador; soldadura; consolidar,* cult. fin s. xv [lat. cónsólídáre]; *consolidación; consuelda* [planta borraginea usada como remedio para cerrar o 'consolidar heridas', lat. consólida], 1505, vulgarm. *suelda,* h. 1400 [Argentina *suelda-suelda].* - Port. *soldar.* - Cat. *soldar.* - Eusk. *soldatu,* 'soldar'; *soldatzaile,* 'soldador'; *soldaezin,* 'insoldable'; *soldagailu,* 'soplete' [para soldar]; *soldaketa,* 'soladura'. - It. *saldare,* 'soldar'. - Prov. *soudar, soldar.* - Fr. *souder,* 'soldar'; *dé, -deur, -dage, -dable; sodant; soudure,* 'soladura'; *consolider, -dation, -dé; consoude* [< b. lat. consolida < consolidare]. - Ingl. *solder,* 'soldadura, -dar'; *consolidate,* 'consolidar'. - Al. *Konsolidieren.*

sólídus, -a, -um [cf. gr. *hólos;* lat. salvus, sollus], *adj.,* sólido, macizo, compacto, consistente, denso: s. paries, muro sólido; solidi lapides, piedras compactas [= no porosas]; solida de marmore templum, templo de mármol macizo; cráteres auro solidi, copas de oro macizo ‖ entero, íntegro, completo, total [esp. sumas de dinero]: solidum stipendium, sueldo entero [del año]; usura solida, Intereses completos; solida libertas, libertad completa [fig.] sólido, real, verdadero, cierto, seguro: s. res, realidad sólida; s. utilitas, ventaja real; s. effigies, imagen real, s. fides, alianza sincera; s. nequitia, maldad arraigada ‖ resistente, firme, inquebrantable: s. tellus, tierra firme; s. mens, resolución inquebrantable ‖ [Retór.] sin vanos artificios [estilo] ‖ -um, í, *n.,* el sólido [Geometr.]: solida, los sólidos ‖ lo sólido, lo firme: solido, in solido, en tierra firme, en terreno seguro; solido procederé, avanzar sobre tierra firme; per solidum, sobre una base sólida; Inane abscindere solido, separar lo falso de lo verdadero ‖ [fig.] in solido, en lugar seguro ‖ suma total: solidum appellare, solvere, redamar, pagar la suma total ‖ t -dus, -i, *m.,* [se. nummus] sueldo (propte. 'moneda sólida, consolidada'], moneda de oro ‖ -dé; -dum, *adv.,* sólida, fuertemente: aqua solidius concreta, agua más fuertemente helada ‖ de manera compacta ‖ mucho, muy: id s. scio, eso lo sé muy bien.

ESTO ES HISTORIA

Fam. soiiditas, -do; insolídus; cf. saivus; sollus.

Esp. *sólido* cult., 1490. oer.: *solidez*, s. xvn; *solidario,* med. s. xix; *solidaridad,* med. s. xix; *solidarizar,* cpt.: *solidificar* [con facio]. *Sueldo,* 1129; en la E. Media designaba aún una moneda; de ahi 'paga de soldado', 1490; más tarde, 'paga de criado', 1739, y 'salario en general', der.: *soldada,* h. 1140; *soldado,* 'guerrero mercenario', 1463; luego, 'hombre de guerra en general', fin s. xvi, imitado del it. *soldato,* s. xiv; *soldadesco,* princ. s. xvn; *soldadesca,* 1596, *asoldar; asoldadar.* - Gall.-Port. *soldo; soldado, -da.* - Cat. sou; *soldada.* - Eusk. *solido; soldizkatu, -datu,* 'solidificarse'; *solidiztapen,* 'solidificación'; *solidan,* 'solidario'; *solidarizatu,* 'solidarizarse'; *solidaritate; zolda* [< soldam], 'costra'; *zoldra,* 'mugre'; *soldata,* 'soldado', 'sueldo'; *soldadiska,* 'servicio militar'; *soldada; soldaduberri,* 'recluta'; *soldaduketa,* 'reclutamiento de soldados'; *soldaduska,* 'servicio militar'; *soldatadun, -tari,* 'asalariado', 'jornalero'. - It. *soldo,* 'sólido'; *sólido, -dezza; soldo,* 'sueldo'; *soldato.* - Prov. *sol; soldada, -dier.* - Fr. *solide,* 'sólido'; *soldiaire,* 'solidario'; *solidariser [se], -rité; solidifier, -fication; sou,* 'sueldo' (moneda), 'céntimo' [a. *solt, sol;* < b. lat. soldus]; *solder, soudoyer,* 'asalariar', 'pagar'; *soudard,* 'soldadote'; *soldé,* 'sueldo', 'paga'; *soldat,* 'soldado'; -te, -tesque. - Ingl. *soldier,* 'soldado'; *solid,* 'sólido'; *solidary; solidarity,* 'solidaridad'. - Al. *solid(e),* 'sólido'; *solidarisch,* 'solidario'; *Solidarität; Sold,* 'sueldo'; *Soldner,* 'mercenario'; *Soldat,* 'soldado'; *soldatisch,* 'soldadesco*.

t sóliloquTum, T [sólus, loquor], *n.,* soliloquio, monólogo.

Esp. *soliloquio,* 1515. - Fr. *soliloque, -quer.* - Ingl. *soliloquy, -quize.*

solistim-, v. sollistim.

solitárTus, -a, -um [sólus], *adj.,* solitario, aislado, solo: homos., hombre solitario [= que vive alejado de los demás] ll f-árius, -T, *m.* [semonachus], un solitario, un anacoreta.

Esp. *solitario,* 1220-50; *solitaria,* sust. 1817. - It. *solitario.* - Fr. *solitaire.* - Ingl. sol//fary, *-taire.*

sólitas, -litis, *f.,* v. sólitúdó.

Esp. *soledad,* 1490; 'añoranza', 2.a mit. s. xvi (cf. port. saudade, usado también en esp.]; *soleá,* pl. *soleares,* 'tonada, copla y danza andaluzas', der.: *soledoso,* 'que siente añoranza', 1876. - Gall.-Port. *saudade.*

sólitúdó, -inis [sólus], *f.,* soledad, lugar solitario; desierto: vastae solitudines, desiertos inmensos ll soledad [de alguno); estado de abandono; aislamiento; desamparo ll ausencia, falta: magistratuum, de los magistrados.

Esp. *soledumbre,* 'sitio solitario'. - It. *solitúdine.* - Fr. *solitude.* - Ingl. *soiitude.*

sólitus, -a, -um *[pp.* de sóléó], *adj.,* que acostumbra ll habitual, ordinario, acostumbrado, usual: honores soliti, los honores ordinarios; solitae exercitationes, los ejercicios habituales ll -tum, -T, *n.,* cosa habitual; lo habitual, lo acostumbrado, lo ordinario: praeter, supra, ultra solitum; magis solito, más de lo habitual, más que de ordinario; solito formosior, más hermoso que lo ordinario.

Esp. sól/fo, 1613. - It. *sólito,* 'habitual',

sóllum, -i [sedeó; cf. sólla], a, asiento, solio, trono, sitial: s. regale, trono real; solio rex infit ab alto, desde su alto trono el rey dijo; solio tum lupiter áureo surgit, entonces Júpiter se levanta de su trono de oro ll [part.] sillón [del padre de familia, del amo, del jurisconsulto] ll s. eburneum, silla curul, de marfil ll [fig.] reino, realeza: solio potitur, se apodera del reino ll tina, bañera ll sarcófago, sepulcro, ataúd ll t [lat. edes.] relicario, urna.

Esp. *solio,* princ, s. xvn. - It. *soglio,* 'trono'. - Fr. *souiller* [a. *soiller* < a. fr. *sol/*]; *-He, -llon, -llure.*

sólívágus, -a, -um [sólus, vagus], *adj.,* que anda errante solo o aislado ll solitario, aislado,

sollemne, -is [sollemnis], *n.,* solemnidad; fiesta, ceremonia solemne: s. funeris, funeral [lit.: solemnidad del funeral]; s. clavi figendi, la solemnidad de fijar el clavo ll *[pl.]* sacrificios, ritos: sollemnia mittere, peragere regi, hacer las exequias al rey ll costumbre, uso: sollemnia servare, observar, practicar las costumbres; insanire sollemnia, tener una locura corriente; sollemne habere aliquid, tener algo por costumbre,

sollemnis, -e [sollus, annus], *adj.,* que se celebra una vez al año, que se repite anualmente [fiesta, tradición, etc.]: sollemnia sacra, sacrificios anuales; statum ac prope sollemne bellum, guerra constante y casi anual ll solemne, consagrado, ritual: sollemnia verba, palabras rituales, solemnes; soilemnes arae, altares en que se celebran solemnes sacrificios ll habitual, ordinario, común, corriente: s. officium, deber corriente; s. opus, ocupación habitual; s. gloria, la gloria de costumbre; s. numerum, el número ordinario [de testigos] ll sollemne est [con *inf.],* existe la costumbre de... ll -ne, -is, *n.,* solemnidad, ceremonia religiosa-fiesta, ceremonia solemne: sollemne instituere, establecer una fiesta; s. clavi figendi, la solemnidad de clavar el clavo-s. funeris, el funeral; sollemnia mittere, peragere regí' hacer las exequias al rey; s. nuptiarum, boda ll uso; costumbre; lo acostumbrado, lo ordinario: sollemnia servare, conservar las costumbres; sollemne habere aliquid, tener algo por costumbre ll sacrificio, víctima ll -nTtér, *adv.,* solemnemente; según el rito, la costumbre.

Esp. *solemne,* 1399. - It. *solenne.* - Fr. *solennel* [a. *sollempnel; solene;* < lat. edes. solennis]. - Ingl. *solemn.*

sollemnítás, -átis [sollemnis], *f.,* solemnidad, fiesta solemne ll [leng. judie.] formalidad, fórmula, uso.

Esp. *solemnidad,* 1490. - It. *solennitá.* - Fr. *solennité.* - Ingl *solemnity.*

t sollemnizó, -áre [sollemnis], tr„ solemnizar.

Esp. *solemnizar,* h. 1440. - Fr. *solenniser.* - Ingl. *solemnize -zation.*

soliers, -ertis [sollus, ars], *adj.,* de habilidad suma; diestro, habilidoso, ingenioso, fecundo en recursos ll -erter, *adv.,* con habilidad, con ingenio.

sollertla, -ae [soliers], *f.,* ingenio, habilidad, industria, inventiva ll astucia, maña; arte, talento,

sollícitátió, -ónis [solllcltó], *f.,* preocupación ll solicitación, instigación ll seducción.

Esp. *solicitación.* - Fr. *sollicitation.* - Ingl. *solicitation.*

sollTcitátor, -óris [solllcitó], *m,* instigador ll seductor.

Esp. *solicitador.* - Ingl. *solicitator.*

sollícító, -áre, -ávT, -átum [sollTcítus], *tr.,* remover, agitar, sacudir [intensamente o sin cesar]: humum, tellurem s., remover a fondo la tierra; remis freta s., batir los mares con los remos; stamina pollice s., hacer vibrar las cuerdas con el pulgar; spicula dextrá s., remover con la diestra el dardo [para arrancarlo] ll [fig.] turbar, inquietar, atormentar: multa me sollicitant, muchas cosas me inquietan; aliquem s., preocupar a uno; pacem s., turbar la paz; [de] aliqua re soilicitari, inquietarse, estar preocupado por algo ll instigar, excitar, provocar, soliviantar, sublevar: s. servitia urbana, sublevar a los esclavos de la ciudad; servos spe libertatis s., sublevar a los esclavos con la esperanza de la libertad; divitates s., excitar a las ciudades ll (con ad] excitar a, provocar a: aliquem ad venenum dandum alicui s., incitar a uno a administrar un veneno a alguien ll [con ut, ne] inducir, incitar, obligar, empujar a que..., a que no... ll [poét. con *inf.)* excitar a: sollicitor nullos esse putare déos, me inclino a pensar que los dioses no existen ll solicitar, atraer: oculos s., atraer las miradas ll intentar seducir: legítimos toros, a una mujer legítima [= un tálamo...].

Esp. *solicitar,* 1490. der.: *solicitante.* - Eusk. *zagitatu* (< lat. so[lli]citatum), 'solicitar'. - It. *sollecitare,* 'instar'. - Fr. *solliciter; soucier; souci,* 'inquietud'; *soucieux; insouciant, -anee, -cieux.* - Ingl. *solicit,* 'solicitar'; *insouciant.*

sollícTtúdó, -inis [sollícTtus], *f.,* inquietud, angustia, preocupación; solicitud, cuidado: quaenam sollicitudo vexaret impíos...?, ¿qué inquietud atormentaria a los impíos...?; alicui soilicitudínem struere, causar preocupaciones a uno.

Esp. *solicitud,* 1438, 'cualidad de solícito'; la acepción 'memorial en que se solicita algo' es reciente [s. xix], - Fr. *sollicitude.* - Ingl. *solicitude,* 'diligencia',

solllcitus, -a, -um [sollus; cítus, *pp.* de ciéó], *adj.,* agitado, removido [enteramente o sin cesar]: s. mare, mar revuelto; s. ratis, nave agitada por las olas ll [fig.] inquieto, intranquilo, turbado, preocupado, alarmado, agitado, ansioso, angustiado: sollicitum habere aliquem, inquietar a uno; pro aliquo s., preocupado por alguien; futuri s., inquieto por el futuro; de aliqua re sollicitus, preocupado por algo; civitas s. suspicione, ciudad inquieta y presa de la desconfianza; solliciti vicem imperatoris, inquietos por la suerte de su general ll [refer. a animales] s. lepus, la asustadiza liebre; canis s. ad nocturnos strepitus, el perro atento a los ruidos de la noche ll [refer. a cosas] lleno de inquietud; que causa inquietud, que preocupa: sollicita est cupiditas consulatus, el deseo de alcanzar el consulado produce inquietud; s. vita, vida llena de inquietudes; s. exspectatio, espera angustiosa; s. opes, riquezas que causan preocupaciones; s. amor, el amor, que causa desasosiego ll -te, *adv.,* con gran inquietud; con cuidado, con solicitud, con diligencia.

Esp. *solícito,* 1220-50. - It. *sollécito,* 'cuidadoso'. - Fr. *soucieux,* 'inquieto'. - Ingl. *solicitous,* 'solicito', 'inquieto'.

|f|]ŝttmum tripudium [sollus], *n.,* augurio favorable [de-
* ducido del apetito voraz de los pollos sagrados],

f sollus, -a, -um [cf. gr. *hólos;* lat. salvus, sólidus], *adj.,* entero, íntegro, intacto, todo.

Fa'm- sol(l)istimum ; sollicitus, -cituđo, -cito, -citatio, -citator; sollemnis, -nitas, -nizo; sollers; cf. salvus; solidus.

Esp. der. del gr. *hólos,* 'entero' [correspondiente al lat. sollus] *holo-,* primer elemento de compuestos cultos: *holocaustO* 1440 [gr. *holókaustos,* 'sacrificio en que se quema completamente la víctima'; *káió,* 'yo quemo']; *hológrafo,* 1765-83, del lat. tard. holográphus [gr. *gráphó,* 'yo escribo'], 'escrito totalmente por el testador'; *holómetro; holosérico* [gr. *sérikós,* 'de seda']; *holoturia,* 1925; *holotúrido.* - Fr. *[hjolographe¡ -phie; holo-céne, -gamie,...* - Ingl. cf. *all,* 'todo'; *holoca'ust; holograph.* - Al. cf. *all,* 'todo'; *allein,* 'solo', 'solitario',

sdloecismus, -1 (sóloecus; gr. *soloikismós,* 'falta contra las reglas del idioma'], *m.,* solecismo ‖ t falta, pecado, culpa.

Esp. *solecismo,* 1438. - Fr. *solécisme.* - Ingl. *solecism.*

sóloecus, -a, -um [gr. *soloikós,* 'que habla incorrectamente'; de Sóloi, colonia ateniense en Cilicia, en donde se hablaba un griego muy incorrecto], *adj.,* que peca contra el idioma: barbara quaedam et soloeca, ciertas expresiones bárbaras e incorrectas en nuestra lengua.

Fam. soloecismus.

Sóló[n], -ónis, *m.*. Solón [legislador ateniense, uno de los siete sabios de Grecia] ‖ -nius, -a, -um, de S.

sólor, -ári, -átus sum, *tr.,* consolar, confortar, asistir: ¡nopem, al necesitado ‖ aliviar, endulzar, mitigar, calmar: metum s., aliviar el miedo; famem s., mitigar el hambre; lacrimas s., enjugar las lágrimas; laborem cantu s., aliviar las penas (= el trabajo) cantando; dadem s., paliar el desastre.

Fam. solacium, -ciolum; solamen, -lator; consolor, -latío, -lator, -latorius, -labilis; insolabiliter.

t solsequium, -T, *n.;* -a, -ae, *f.* [sol, sequor], heliotropo, girasol [planta].

sólstTtiális, -e [solstítTum], *adj.,* solsticial; del solsticio de estío: s. dies, el día más largo del año; s. orbis, el trópico de Cáncer ‖ del estío, estival; caluroso: s. tempus, tiempo estival.

Esp. *solsticial.* - Fr. *solsticial.*

solstítTum, -I [sol, status], *n.,* solsticio: brumale, hibernum, de invierno ‖ [esp.] solsticio de estío; estío, calores estivales: solstitium pecori defendite, proteged de los rigores estivales al ganado.

Esp. *solsticio,* 1444. - Fr. *solstice.* - Ingl. *solstice.*

t sólúbílis, -e [solvd], *adj.,* que se disuelve o disgrega; soluble.

Esp. *soluble,* 1739. der.: *solubilidad.* - Fr. *soluble; billser, -bilité.* - Ingl. *soluble.*

sólum [sólus], *adv.,* solamente, únicamente ‖ non solum... sed etiam [= verum etlam], no sólo... sino también ‖ solum modo; solum modo, solamente.

Esp. *sólo, adv.,* 1220-50.

sólum, -i, *n.,* suelo [parte plana e inferior de algo]; fondo [de un foso, del mar, etc.]: fosae s., el fondo de un foso ‖ base (= superficie] de la tierra; suelo, piso, pavimento: agri s., el suelo del campo, el campo; s. incultum, suelo inculto, sin cultivar; solum movere, arar el campo; sola marmórea, pavimentos de mármol; cereale s., mesa consistente en una torta de harina; urbem ad solum diruere, arrasar una ciudad ‖ superficie [del agua, del mar] ‖ [fig.] base, fundamento: s. et quasi fundamentum oratoris, la base y, por así decirlo, los cimientos del orador ‖ suelo, país, región: solum vertere, mudar de suelo, emigrar a otro país; s. natale, suelo natal ‖ bienes raíces: ¡us soli, la propiedad del terreno ‖ solar [de una casa] ‖ planta del pie; suela, sandalia.

Fam. assolo; solea; soleatus; exsul, -sulo, -silium.

Esp. *suelo,* h. 1140. der.: *solar,* v., 1490; *solar,* sust, 1056; *solariego,* 1239; *solera,* 1633; *solero,* 1739; *entresuelo,* 1570; *subsuelo; sollado,* 1739, del port. *solhado,* 'piso, suelo', contrae. de *soalhado,* < *soalho,* id., < sólum más un sufijo *-alho.* - Gall. *solo, -lar; soallo.* - Port. *solo, -lar; soalho.* - Cat. *sól.* - Eusk. *oru, orube,* 'solar'; *solairu,* 'piso'; *solo,* 'heredad'; so/oera, 'huerta', 'heredad'; *sorbo,* 'prado'; *soco, -ru,* 'campo', 'suelo'; *sorobelar,* 'forraje'; *suelo,* 'techo'; *zola,* 'suelo', 'piso'; *zoladura,* 'pavimento'; *zolu, zoru,* 'suelo', 'pavimento'. - It. *suolo,* 'suelo'; *soglia,* 'umbral'. - Prov. *sql.* - Fr. *sol,* 'suelo',

sólus, -a, -um *[genit.* sólius; *dat.* soli], solo, único: non mihi soli... sed etiam posteris, no para mí solo... sino también para la posteridad; s. ex ómnibus, único entre todos ‖ aislado; a solas ‖ solitario, desierto [donde no hay habitantes]: in loca sola proficisdtur, marcha a lugares solitarios; sola sub nocte, en la noche solitaria; in locis solis, en los lugares desérticos.

Fam. solum; solitudo; sólitas, -tarius; desolo, -latus, -latió, -lator; soliloqulum; solivagus.

Esp. *solo,* 1040. der.: *solista; solideo,* s. xvm, del dat. lat. soli Deo, 'a Dios sólo', porque sólo se lo quitan ante el sagrario. - Gall.-Port. *só.* - Cat. *sol.* - It. *solo.* - Prov. *sol.* - Fr. *seul,* 'solo'; *esseulé,* 'solo', 'desamparado'; *soliste.* - Ingl. *solé,* 'solo', 'único'; *sullen, -nly; desoíate* [v. desolo]. - Al. *Solo,* 'solo' (canto); *Solist.*

sólütílls, -e [solvó], *adj.,* que puede desatarse, deshacerse, descomponerse.

sólQtió, -ónis [solvó], f, disolución, disgregación ‖ pago, liquidación ‖ solución [de un problema, cuestión, dificultad] ‖ explicación ‖ solutura, facilidad: linguae, de palabra.

Esp. *solución,* h. 1570. der.: *solucionar,* fin s. xix. - Fr. *solution, -onner.* - Ingl. *solution.*

t sólütór, -óris [solvó], *m.,* pagador ‖ el que rompe un sello.

sólútus, -a, -um [pp. de solvó], *adj.,* suelto; no sometido a normas; libre: crines soluti, cabellos sueltos ‖ de contextura relajada; suelto, flojo: aer solutior, aire menos denso; solutior térra, tierra menos compacta, más esponjosa ‖ [fig.] sin trabas, libre, expedito, exento: s. omni fenore, libre de toda usura; s. cura belli, libre de los cuidados de la guerra; s. cupidltatibus, libre de ambiciones; s. operum, libre de tareas; soluta praedia, fincas libres de toda servidumbre, exentas de gravamen; solutum est [con *or. inf.]* se puede libremente... ‖ libre de preocupaciones, descuidado; relajado; negligente, despreocupado: dicta factaque eius solutiora, sus dichos y hechos demasiado descuidados; omnia soluta apud hostes esse, que entre los enemigos la negligencia era completa ‖ [estilo] libre, no sujeto a ritmo: s. oratio, prosa; numerl lege soluti, combinación métrica de versos distintos ‖ que tiene soltura, facilidad: solutissimus in dicendo, dotado de gran facilidad de palabra ‖ sin freno, sin moderación: s. libido, libertinaje desenfrenado ‖ debilitado, enervado, sin energía, extenuado: lenitas solutior, indulgencia demasiado blanda; somno vinoque soluti, rendidos por el sueño y el vino; annis... soluti, debilitados por los años ‖ delicado, afeminado ‖ pagado: debitum s., deuda pagada ‖ -tum, -i, *n.,* pago ‖ -té, *adv.,* con soltura, con facilidad: facile soluteque, con facilidad y soltura; solutius eloqui, expresarse con bastante facilidad ‖ libremente, sin trabas: solutius lascivire, dar rienda suelta a su libertinaje ‖ con descuido, con negligencia ‖ t -tim, *adv.,* relajadamente.

Esp. *suelto,* h. 1140 [ant., pp. del v. *solver,* 'soltar', ss. xn-xv]. der.: *soltura; soltar,* h. 1140; *soltadizo; suelta,* 1495; *soltero,* ant.: 'suelto', med. s. xm; luego 'no casado' [DRAE: *soltero* < solitários]; *solterón; solteria.* - Fr. *soluté.*

solvó, -ere, -vi, solútum [sé; so-; luó; de *se!uó o *soluó; v. sed], *tr.,* soltar, desatar, desligar: nodum s., desatar un nudo; crinem s., soltar su cabellera; vinculum epistulae, epistulam s., abrir una carta [= soltar la cuerda que unía las tablillas]; aliquid ab aliqua re s., desatar, desligar una cosa de otra; s. iuga tauris, desuncir los toros; s. currus, equos, desenganchar los carros, los caballos ‖ [leng. náut.] ancoram, navem, naves, puppim [a térra, a litore, e portu] s., levar anclas, zarpar (de la costa, del puerto, etc.]; [abs.] Alexandrea solverunt, zarparon de A.; e portu s., zarpar del puerto ‖ [fig.] desligar, soltar, librar, dejar libre de: militia solví, ser licenciado del servicio militar; obsidione s., librar del asedio; legibus solvi, ser eximido de [cumplir] las leyes; cura s., librar de una inquietud; scelere solvi, ser absuelto de un crimen ‖ pagar [una deuda]: aes alienum, pecuniam debitam, pecunias creditas s., pagar la(s] deuda[s]; pecuniam, nummos s., pagar una suma de dinero ‖ [abs.] alicui s., pagar a uno; solvendo, ad solvendum non esse, no poder pagar [= no estar en situación de pagar] ‖ cumplir [un voto, una promesa, una obligación, un compromiso]: praemia s., entregar las recompensas prometidas; exsequias, iusta, suprema s., hacer los funerales; fidem s., cumplir la palabra empeñada; poenas s., cumplir la condena; vota s., cumplir sus votos ‖ disolver, romper, deshacer: pontem s., cortar, destruir un puente; senectus, quae solvit omnia, la vejez, que todo lo disgrega; ordines s., romper las líneas [de batalla]; convivium s., despedir a los invitados [de un banquete] ‖ [fig.] relajar, debilitar, enervar, ablandar: corpora somnus solvit, el sueño relaja los cuerpos; vires s., debilitar las fuerzas; solvuntur illi frigore

membra, sus miembros languidecen con el frío [de la muerte]; hannibalem hiberna solverunt, los cuarteles de invierno enervaron a Aníbal ‖ (fig.) disipar, desvanecer, hacer polvo, aniquilar, refutar: curam metumque s., disipar la inquietud y el miedo; dubium s., disipar una duda ‖ resolver [una cuestión, una dificultad] ‖ [fig.] romper, destruir, quebrantar: obsidionem s., romper el cerco; morem s., romper una tradición; leges s., quebrantar las leyes; disciplinam militarem s., destruir la disciplina militar; ieiunium s., quebrantar el ayuno.

Fam. solutus; solubilis; insolubilis; solutio, -tilis, -tor; insolutus; absolvo; absolutus, -tío, -torius; dissolvo; dissolutus, -lutio, -lubilis; exsolvo; exsolutio, -tus; persolvo; resoivo; resolutio, -lutus, -lubilis.

Esp. ant.: *solver,* der.: *solvente,* 1739; *solvencia; insolvente; insolvencia; solventar,* 1884. - Port. *solver.* - Eusk. *soluezin,* 'insolvente'; *solugaitz,* 'difícil de disolverse'; *solugarri,* 'soluble'; *soluketa,* 'disolución', 'derretimiento'; *soluziobide,* 'solución'. - It. *solvere,* 'resolver'; *solvibile,* 'solvente'; *solvenza; scioglíere.* - Prov. *splver.* - Fr. *solvable,* 'solvente'; *bilité; solvant; soulte,* 'compensación' [a. *solté, soute* <*sout,* pp. del a. v. *soldre].* - Ingl *solve,* 'soltar', 'resolver'; *solvent, -vency.*

t Solyma, -órum, n. *pí;* -ma, -ae, *f.,* Jerusalén ‖ Solymí, -órum, *m. pí,* los hab. de J. V 2 B.

t sólmiálitér [sómnTum], *adv.,* en sueños,

sómniátor, -óris [sómnió], *m.,* soñador, visionario ‖ intérprete de los sueños.

Esp. *soñador.* - Fr. *songeur [< songer].*

sdmniculósus, -a, -um [sómnus], *adj.,* soñoliento, adormilado, amodorrado ‖ dormilón, perezoso,

sómnífer, -éra, -érum [sómnus, feró], *adj.,* somnífero, soporífero, que produce sueño; narcótico; que causa letargo mortal.

Esp. *somnífero.* - Fr. *somnifére.* - Ingl. *somniferous; -fie.*

sómníficus, -a, -um [sómnus, fació], *adj.,* v. sómnífer.

sómnió, -áre, -ávi, -átum [sómnium]; *intr.;* soñar, tener sueños; soñar con: vigilans s., soñar despierto; mirum somnium s., tener un sueño maravilloso; de aliqua re s., soñar con algo; omnes noctes s., soñar durante noches enteras ‖ *tr.;* ver en sueños: aliquem, a uno; aliquid, algo ‖ [con or. *inf.)* soñar que...

Esp. *soñar,* h. 1140. oer.: soñación. - Port. *sonhar.* - Cat. *somiar.* - It. *sognare.* - Prov. *somnhar.* - Fr. *songer.*

sómnium, -i [sómnus], n., sueño [visión durante el sueño]; ensueño: somnia laeta videre, tener sueños agradables; per sómnium, in somniis, en sueños; per somnia... loquentes, que hablan en sueños ‖ quimera, extravagancia, fantasía, delirio, ilusión: delirantium somnia, fantasías de locos ‖ somnia!, ¡sueños!, ¡canciones!

Esp. *sueño* [v. sómnus]. Del gr. *óneiros,* 'sueño' [= somnium]: *onírico,* 'semejante a un sueño', 'propio de un sueño'; *oniromancia,* h. 1900 [gr. *manteía,* 'adivinación']. - Port. *sonho, -bar.* - Cat. *somni.* - It. sogno. - Prov. *somi; somnhe; somni; somiar; somnar.* - Fr. *songe;* songe-creux, 'visionario'; *songer,* 'soñar'; songeur, 'soñador'; *songerie,* 'ensueño'; *onirique, -risme, -rologie; oniromancie, -cien.*

sómnus, -i (cf. lat. sópór; gr. *hypnos], m.,* sueño [acción de dormir): somno se daré, entregarse al sueño; somnum petere, irse a dormir; somnum repetere, volverse a dormir; somnum capere, dormirse, coger el sueño; ducere somnos, prolongar su sueño; per somnum, in somnis, durante el sueño, en sueños; somnum tenere, resistir al sueño; somno solvi, despertar del sueño; aliquem somno excire, excitare, despertar a uno [= sacar del sueño...]; somno excutior, me despierto sobresaltado; artior sómnus, un sueño más profundo ‖ el Sueño [divinidad] ‖ inactividad, ociosidad, pereza ‖ la noche ‖ ferreus, frigidus, inexcitabilis, longus, niger sómnus, el férreo, el largo, el frío, el eterno, el negro sueño [de la muerte],

Fam. sómnium, -nio; consomnio; somniculosus; somnialiter, -niator, -nifer, -nificus; insomnis, -nium; exsomnis, -semisomnis; cf. sopor.

Esp. sueño, h. 1140. der.: *sueñera; soñoliento,* 1490; *soñolencia* o *somnolencia,* s. xvi. cpt.: *sonámbulo,* s. xix; *sonambulismo.* der.: del gr. *hypnos* [= lat. sómnus]: *hipnosis; hipnótico; hipnotismo; hipnotizar.* Del gr. *nárké,* 'adormecimiento', 'entumecimiento', de *narkóó,* 'adormecer': *narcótico,* 1581 [gr: *narkótikós,* id.]; *narcosis; narcotina, -tismo, -tizar; narceina.* - Gall. *soño, soñeiro.* - Port. *sono; sonho.* - Cat. *son.* - It. *somno,* 'sueño'; *sonnámbulo.* - Rum. *somn.* - Prov. som. - Fr. somme, 'sueño' [a. *somne; som;* con infl. de *sommeil]; assommer, -mant, -meur, -moir; sommeil* [a. *someil;* < b. lat. somnicuius], 'sueño'; *sommeiller,* 'dormitar'; *ensommeillé* [< eny somme/7]; *somnolent,* 'soñoliento'; *somnolence; somnambule; -lique, -lisme; narco-analyse, -lepsie, -se, thérapie, -tiñe -tique.* - Ingl *somnolent, -lence, -lency; somnambulism, -l¡st -lation.*

sóna, -ae, *f.,* v. zona.

sónábílis, -e [sónó], *adj., sonoro,* resonante.

sónans, -ntis *[ppr.* de sónó], *adj.,* sonoro, resonante: numeróse sonans, armonioso, melodioso; verba sonantiora, palabras más sonoras ‖ litteraе sonantes, las vocales.

Esp. *sonante,* 1433. der.: *sonántico,* cpt.: *malsonante.* - Fr. *sonnant* [a. sonant]; *malsonnant.* - exsolvo; exsolutio, -tus; persolvo; resoivo; resolutio, -lutus, -lubilis. Ingl. *sonant.*

t sónígér, -éra, -érum [sónus, geró], *adj.,* sonoro, que produce ruido.

sónípés, -édis [sónus, pés], *adj.,* de ruidoso pie; caballo, corcel.

sónítüs, -Qs [sónó], *m.,* sonido, son, ruido, estrépito, rumor: sonitum daré, réddere, producir un sonido; remorum s., el chapoteo de los remos; flammarum s., el chisporroteo de las llamas; aquae s., el murmullo del agua; Olympi s., el trueno, el fragor del O.

Esp. *sonido,* 1220-50, semicult. adaptado a la terminac. de *ruido, chirrido,* etc.

sónívius, -a, -um [sónó], *adj.* [leng. augural] que produce ruido, que suena.

sónó, -áre, -nüí, -nítum [-áví, -átum]; *intr.;* sonar, producir un sonido; resonar, retumbar: graviter, acute s., producir un sonido grave, agudo; tuba sonuit, sonó la trompeta; dassica iamque sonant, y ya suenan las trompetas; tympana sonuerunt, resonaron los tambores; sonant silvae aquilone, resuenan las selvas agitadas por el aquilón; dicta non sonant, las palabras no suenan [como las monedas]; omnia ploratibus sonant, todo resuena con los gemidos ‖ tener un acento determinado, pronunciar [gralte. con *acus. interno*]: pingue quiddam s., tener un acento pastoso; nec vox hominem sonat, y su voz no tiene acento humano; Cotta sonabat contrarium Catulo, Cota tenía un acento opuesto al de Catulo; bene, male s., tener buen o mal acento ‖ *tr.;* emitir por medio de sonidos; gritar, dejar oír: magna s., dejar oír expresiones grandilocuentes ‖ [poét.] dejar oír con claridad; cantar, elogiar, celebrar: te carmina nostra sonabunt, mis versos te ensalzarán; mala dura belli s., cantar los duros riesgos de la guerra ‖ [refer. a las palabras] dar a entender, querer decir, significar: unum s., significar lo mismo; quid sonat haec vox voiuptatis?, ¿qué significa la palabra placer? ‖ [abs.] inani voce s., decir palabras vacías de sentido ‖ pronunciar: iitteram, una letra.

Fam. sonans; sonus; sonitus; sonabilis; sonivius; sonor, -norus; soniger; sonipes; absonus; assono; circumsono, -sonus; consono, -ñus; dissono, -ñus, -nantia; insono, -ñus; obsono; persono; praesono; resono, -ñus, -nabilis; alti-, clari, -armi-, horri-, lucti-, rauci-sonus.

Esp. *sonar,* h. 1140; *sonarse* [la nariz], 1495. der.: *sonado; sonadero,* 1495; *sonador; sonaja,* 1335; *sonajear; sonajeras,* 1495; *sonajero,* 1680. - Gall. *soar; soallas.* - Port. *soar; soalha.* - Cat. *sonar.* - It. *sonare; sonaglio.* - Rum. suna. - Prov. *sonar, sonalh.* - Fr. *sonner* [a. suner]; *-né, -nerie, -nette, -neur; sonate* [< it. sonata]; *-tiñe; sonnaille, -iller.* - Ingl. *sonnet, -teer; sonata.*

sónór, -óris [sónó], *m.,* resonancia, sonido, ruido; estrépito; gritos.

sónórus, -a, -um [sónór], *adj.,* resonante, sonoro: s. cithara, la armoniosa cítara; sonora flumina, los rumorosos ríos ‖ -re, *adv.,* de manera sonora; ruidosamente.

Esp. *sonoro,* cult. 1444. der.: *sonoridad; sonoroso,* h. 1440; *sonorizar, insonorizar.* - It. *sonoro, -rítá.* - Fr. *sonore, -rité, -riser, -risation; insonore,...* - Ingl. *sonorous.* - Al. sonor.

sons, sontis [sum; cf. gr. s/ntes?], *adj.,* nocivo, perjudicial; culpable, criminal: animam sontem dedissem, yo habría entregado mi culpable vida ‖ *[sust.]* un criminal, un culpable, un delincuente.

sónül, *perf.* de sónó.

sónus, -i [sónó], *m.,* son, tono, sonido, ruido: acutissimus, gravissimus s., el tono más agudo, el más grave; sonum fundere, daré, producir un sonido; inanes sonos fundere, proferir palabras vacías de sentido; nervorum s., los acordes de la lira; tubae s., el son de la trompeta; fluminis s., el ruido de la corriente ‖ acento, pronunciación, inflexión de la voz: vocis s., timbre de la voz; ora sono signare, distinguir por el acento las voces [lit., bocas] ‖ [fig.] sonoridad, claridad

[de! estilo] ǁ tono, carácter propio ǁ voz, palabra ǁ grito [de los animales: canto, mugido, rebuzno, etc.].
Esp. *son,* 1220-50, probte. a través del oc. *son* [como término de la poesía trovadoresca], der.: *sonecillo; sonéto,* 2.® cuarto s. xv, del it. *sonetto,* id. [dim. de *suono,* 'sonido', 'música de una canción']; *sonetear; sonetista; sonata,* 1739, del it. *sonata; sonatina; sonsonete,* 1604 [< son *son,* repetido]. cpt.: *supersónico,* 'más veloz que el sonido', s. xx; *unísono,* h. 1440; *unisonar, -nante, -nancia; somatén,* 1817, del cat. someten?, adv. [< so *metent,* 'metiendo ruido', 'tocando a rebato']; *somatenista.* - Gall. *son.* - Port. *som.* - Cat. so. - Eusk. *sonu,* 'sonido', 'música'; *sonulari,* 'músico'; *sonatu,* 'famoso'; *sona,* 'fama', *sonata,* 'fama'; *soneto; soinu,* 'sonido', 'melodía'; *soinubakar,* 'unísono'; *soinubatu,* 'afinar'; *soinudun,* 'sonoro'; *soinugabe,* 'átono'; *soinugabezia,* 'afonía'; *soinugailu,* 'instrumento músico'; *soinugaindiko,* 'supersónico'; *soinugaitz,* 'desafinado', 'disonancia'; *soinugarri,* 'sonoro'; *soinugi'e,* 'músico'; *soinugozo,* 'eufonía'; *soinulari,* 'músico', 'cantor'; *soinutsun,* 'sonoridad'; *soiñu, soñu,* 'sonido';... - It. suono, 'son'; *sonata; sonetto.* - Prov. son; sonet. - Fr. son, 'sonido'; sonate; *sonnet* [< it. *sonneto* < fr. sonet 'cancionci-Ha']; *sonique; supersonique; unisson.* - Ingl. cf. *sound,* 'sonido', 'sonar'. - Ai. *Sonate, -time; Sonett.*

sóphisma, -átis [gr. *sophisma,* id., propte. 'habilidad', 'artificio', de *sophízó,* 'tengo habilidad', deriv. de *sophós,* 'hábil, sabio'], *n.,* sofisma.
Fam. sophistes, -ticus.
Esp, *sofisma,* princ. s. xv *[sofismo,* 1220-50], - Fr. *sophisme.* - Ingl. *sophism.*

sóphistes [-ta], -ae [gr. *sophistés*], *m.,* sofista.
Esp. *sofista,* 1438. - Fr. *sophiste* [a. *soffistre].* - Ingl. *sophist, ister, -istry.*

sóphistTcus, -a, -um [gr. *sophistikós], adj.,* sofístico, capcioso.
Esp. *sofístico,* princ. s. xv. der.: *sofisticar,* h. 1570; *sofistería,* 1599; *-ticación, -ticado.* - Fr. *sophistique, -quer, -qué; -ti-catión.* - Ingl. *sophistic,* -tícate, *-tication.*

Sóphódés, -is [-11, *m.,* Sófocles [poeta trágico griego] ǁ •§115, •a, um, de S.

Sophoni[s]ba, -ae, *f.,* Sofonisba [hija de Asdrúbal].

sópTó, -íre, -TvT [-11], -ítum [cf. sopor; sánscr. *svápáyati), tr.,* adormecer, hacer dormir, sumir en el sueño: aliquem, a uno; draconem, a un dragón; sopitum Corpus, cuerpo adormecido; sopita quies, el amodorramiento del sueño ǁ [poét.] hacer perecer, matar ǁ [fig.] apaciguar, calmar, acallar, hacer cesar: venti sopiuntur, los vientos amainan; sopiti ignes, fuego mortecino; sopita virtus, virtud adormecida.
It. *sopire, assopire,* 'adormecer'. - Fr. *assoupir* [< *assópíre], 'adormecer'; *-p í-pissant, -pissement; assouvir* [a. asso-*vir], -vissement.* - Ingl. *sopite.*

sópór, -óris [cf. sómnus; gr. *hypnos;* < *s(w)op-;* cf. sánscr. *svápáyati), m.,* sueño [fuerza que hace dormir]; sopor, sueño profundo, letargo ǁ aeternus, perpetuus s., el sueño eterno [de la muerte]; la muerte ǁ [fig.] aturdimiento, embotamiento, pereza, apatía: sopor et ignavia videretur, parecería flojedad y negligencia ǁ tósigo, brebaje soporífero; narcótico ǁ Sópór, -óris, el Sueño [divinidad],
Fam. soporus, -ro, -ratus, -rifer; sopio; insopitus; consopio, resopio; cf. somnus.
Esp. *sopor,* 1739. der.: *soporoso.* - It. *sopore.* - Fr. *soporifique,* 'soporífero'. - Ingl. *soporific.*

sópórátus, -a, -um (pp. de sópóró], *adj.,* adormecido, adormilado, amodorrado ǁ que posee virtudes soporíferas; soporífero; narcótico ǁ [fig.] s. dolor, dolor adormecido,

sópórífer, -éra, -érum [sópór, feró], *adj.,* soporífero, somnífero.
Esp. *soporífero.* - Ingl. *soporiferous, -fie.*

t sópóró, -áre, -ávT, -átum [sópór]; r.; adormecer, dormir, aletargar [a uno] ǁ *intr.;* dormir,

sópórus, -a, -um [sópór], *adj.,* soporífero, que produce sueño ǁ adormecido.

Sóra, -ae, *f,* Sora [c. del Laclo] ǁ -ánus, -a, -um, de S. ǁ 5 D.

Sóracte, -is, *n.,* el Soracte [monte consagrado a Apolo], ǁ 5 D.

sorbéó,-ére, -büí, -bítum; -bó, -ére, sorpsí, sorptum [< *srbeió; cf. gr. *rhophéó;* m. irl. *srub;* lit. *srébiū], tr.,* sorber; tragar, engullir: [prov.] simul fiare sorbereque haud facile est, no es fácil soplar y sorber a la vez ǁ absorber, devorar, consumir: sorbent avidae praecordia flammae, las ávidas llamas consumen las entrañas ǁ soportar, tragarse: odia alicuius s., soportar los odios de alguno.
Fam. sorbitio, -bilo, -bü(l)o; absorbeo; exsorbeo; obsorbeo; resorbeo.
Esp. *sorber,* h. 1400. der.: *sorbo,* 1490. - Gall. *sorbedoiro.* - Port. *sorver.* - Eusk. *zurrupatu,* 'sorber'; *zurrupada, -pagarri, -paketa; zurrut,* 'sorbo', 'trago'; *zurrut egin,* 'sorber'. - It. *sorbire.* - Rum. *sorbí.* - Prov. *sorbir.*

sorbil(l)ó, -áre [sorbéó], *tr.,* beber, tragar a sorbitos, poco a poco.

t sorbíló [sorbéó], *adv.,* a pequeños sorbos; gota a gota ǁ poco a poco.

sorbítíó, -ónis [sorbéó], *f.,* absorción; sorbo ǁ brebaje, podón, tisana, caldo.

sorbum, -I [sorbus], *n.,* serba [fruto del serbal],
Esp. *serba,* 1220-50, del pl. *sorba,* der.: *serbal.* - Fr. *sorbe* [a. sorba]; *sorbier.* - Ingl. *sorb.*

sorbus, -T, *f.,* serbal [árbol].
Fam. sorbum.
Esp. *sorbo,* 'serbal'; *serbo.*

sordéó, -ere, -dül [sordés], *intr.,* ser sucio; estar sucio, desaseado, desaliñado: ne sordeat [toga], que no esté suda la toga ǁ ser miserable, despreciable, vil, sin valor: sordentia verba, palabras soeces ǁ alicuí s., ser despreciable para alguien; suis s., ser despreciado por los suyos; sordent tibí muñera nostra, mis regalos no tienen para ti valor alguno.

sordés, -is [ús. gralte. en *pl.* sordés, -ium; cf. gót. *swarts;* ingl. *swart*], *f.,* suciedad, inmundicia, basura, porquería: custodire aliquid a pulvere et sordibus, preservar algo del polvo y de la suciedad; aurium s., cerumen de los oídos ǁ harapos, vestidos sórdidos; vestiduras de duelo, duelo, luto: reorum s., los harapos de los reos ǁ persona sucia, desaliñada, asquerosa, repulsiva ǁ escoria, hez de la sociedad; populacho: apud sordés urbis, entre el populacho de la ciudad ǁ [fig.] humildad de origen, de condición: sordés alicui obicere, echarle en cara a uno su origen humilde; ex summis et vitae et fortunae sordibus cónsul factus esset, desde la más ínfima condición social y económica hubiera llegado a cónsul ǁ bajeza, trivialidad [de estilo] ǁ sordidez, ruindad, tacañería, mezquindad ǁ bajeza de alma, vileza, villanía ǁ t pecado.
Fam. sordeo, -deseo; obsordesco; sordidus, -datus, -dido.

sordéscó, -ére, -düí [/ncoat. de sordéó], *intr.,* ensuciarse, mancharse ǁ [refer. a un campo] cubrirse de maleza.

sordTdátus, -a, -um [sordidus], *adj.,* suelo [en el vestir] ǁ enlutado.

t sordídó, -áre, -ivI, -átum [sordidus], *tr.,* manchar, ensuciar.

sordidus, -a, -um [sordés], *adj.,* sucio, manchado, desaseado, desaliñado; harapiento, astroso: s. toga, toga harapienta; s. lana, lana sucia ǁ oscuro, negruzco; s. fumus, humo negruzco; s. pañis, pan negro ǁ [fig.] bajo, ínfimo; insignificante, despreciable: s. tecta; s. casae, cabañas, chozas sórdidas; villula s., granjita mezquina ǁ mezquino, avaro, tacaño, sórdido: ita sordidus, ut non unquam servo melius vestiret, tan avaro, que jamás vistió mejor que un esclavo ǁ bajo, vil, innoble, despreciable: s. lucrum, vil ganancia; sordidiores artes, trabajos serviles, in sórdida arte versari, dedicarse a un oficio vil; praeferre pecuniam amicitiae sordidum existimant, consideran innoble el preferir el dinero a la amistad ǁ [ref. al estilo] bajo, trivial, ramplón ǁ -dé, *adv.,* de baja condición, en estilo bajo, trivial: s. contionari, arengar en un lenguaje carente de dignidad ǁ sórdida, mezquinamente.
Esp. *sórdido,* 1435. der.: *sordidez,* s. xvn. - Eusk. *sordets,* 'peor'. - It. *sórdido,* 'sucio'; *sordezza.* - Fr. *sordide, -dité.* - Ingl. *sordid.*

sordis, gen. de sordés.

sordüí, *perf.* de sordéó.

sórex [saurex; sorix], -feis [cf. gr. *hyrax,* 'rata'], *m.,* ratón.
Fr. *souris* [a. *suriz;* < lat. vg. *sorix]; souríceau, -cier, -ciére.* - Ingl. *sorex; soricine.*

sórltés, -ae [gr. sóre/tés], m., sorites [serie de silogismos encadenados].
Esp. *sorites.* - Fr. *sorite.* - Ingl. *sorites.*

sóror, -óris [cf. sánscr. *svásar-;* ant. a. al. swesfer; ingl. *sister;* ant. irl. *siur], f.,* hermana: novem, doctae sórores, las nueve, las doctas hermanas (= las Musas]; sórores tres, las tres hermanas [= las Parcas]; tristes, vipereae sórores, las hermanas tristes, de la cabellera de serpientes [= las Furias]; s. Phoebi, la luna; s. Iovis. Juno ǁ [fig.] bonae mentís sóror est paupertas, la pobreza es hermana de la sensatez ǁ prima ǁ amiga ǁ mano izquierda ǁ bucle.
Fam. sororius; sobrinus; consobrinus; sororicida.

Esp. *sor,* 1611, del cat. ant. *sor,* 'hermana carnal', ss. xiii-xiv; luego 'sor'. - Cat. sor. - Eusk. serora [< sorora], 'sor'; 'monja'. - It. *suora,* 'hermana' (monja); *sorella,* 'hermana'. - Rum. *sor(a).* - Prov. sprre, seror, *sor.* - Fr. soeur, 'hermana' (a. seror; soer; serur]; *-rette; sororal.* - Ingl. *cf. sister, -terly.*

sórórlcída -ae [sórór, caedó], *m.,* matador de su hermana,

sorórius, -a, -um [sóror], *adj.,* de hermana ǁ -us, -T, *m.,* cuñado; sobrino.

sórs, sórtis [cf. séró, -ruTJ, *f.,* suerte [cualquier objeto que se metía en una urna para sacarlo a suerte: guijarro, dado, tablilla, etc., a veces con inscripciones]: in hydriam, in sitellam sortes conicere, deicere, echar las suertes en la urna; sortem ducere, sacar la suerte, sortear; sortem accepit galea, un casco recibió las suertes [= se echaron las suertes en...]; sors alicuius exit, excidit, sale de la urna el nombre de alguno ǁ [part.] tablillas de madera con sentencias escritas, depositadas en los templos; su disminución de volumen [sortes attenuatae, extenuatae] era interpretada como presagio siniestro ǁ extracción de la suerte, sorteo: obvenire alicui sorte, tocarle a uno por sorteo; ei sorte provincia Sicilia obvenit, evenit, le correspondió por sorteo la provincia de S.; extra sortem, sin sorteo; sorte ducere, sacar por sorteo; s. dedit aliquem quaestorem, el sorteo designó a uno para cuestor ǁ resultado del sorteo; oráculo, profecía [escrito sobre las tablillas]: dictae per carmina sortes, oráculos expresados en verso; s. oraculi, respuesta del oráculo; sortes Phoebeae, Lyciae, los oráculos de Apolo ǁ cargo asignado por sorteo: sors [= provincia] urbana, peregrina ei evenit, le tocó en suerte la pretura urbana, la peregrina ǁ decisión del sorteo; suerte, fortuna, destino, hado, azar: ferrea s. vitae, el duro destino de la vida; s. iniqua, destino adverso; nescia mens hominum fati sortisque futurae, la mente humana, desconocedora del destino y de la suerte futura; quoniam s. omnia vertat, puesto que la fortuna lo trastorna todo ǁ suerte, condición, rango, categoría, posición social: sortem alicuius miserari, compadecer la condición de alguno; homo ultimae sortis, hombre de ínfima condición; secundam ingeni sortem tenere, ser de segunda categoría en lo que se refiere al talento; occupavit... non tuae sortis invenem, retuvo a un joven que no es de tu condición social ǁ lote, reparto: puero in nullam sortem bonorum nato, ab inopia Egerio inditum nomen, al niño, nacido sin tener parte alguna en los bienes, por su pobreza se le puso el hombre de Egerio ǁ capital colocado a interés ǁ herencia, patrimonio.

Fam. sortior; sortitus *(pp.),* -tio, -tus *(m.);* sorticula; sortilegus; consors, -sortium, -sortio; dissors; exsors; subsortior, -titio; cf. sero (sevi); sero(-rui); sermo.

Esp. *suerte,* fin s. x; la acepción 'tierra de labor', 1212. - Gau.-Port. *sorte.* - Cat. sort. - Eusk. zorte, 'suerte'; *zorteatu,* 'sortear'; *suerte; suertatu,* 'acaecer', 'suceder casualmente'; *suberte, zorthe,* 'fortuna'; *sorgin,* 'bruja' [< sortiaria); *sorginkeria,* 'brujería'; *sorgiñ-aize,* 'remolino de viento' [atribuido a las brujas]; *sorgin-apari,* 'cena de brujas'; *sorginorratz,* 'libélula'. - It. *sorte, -ta.* - Rum. *soarte.* - Prov. sprt- Fr. *sort,* 'suerte', 'destino'; *sorte,* 'suerte', 'clase'; *assortir* [< a-, y sorte]; *-ti, -timent; sorcier,* 'brujo' [a. *sorcerius* < lat. vg. *sortiarius]; *sorcellerie,* 'brujería' [a. *sorcelerie,* alter. de *sorcererie < sorder*); *ensorcéler,* 'embrujar' [a. *ensorcerer < en-,* y *sorcier]', -lant, -leur, -llement.* - Ingl. *sort,* 'suerte', 'sortear'; *sorcerer,* 'brujo', 'hechicero'; *sorcery,* 'brujería'. - Al. *Sorte,* 'suerte', 'clase',

sorsum, v. séorsum.

t sorticula, -ae *[dim.* de sors], *i.,* papeleta de voto; propte. 'objeto empleado para echar la suerte' (dados, sortijas, guijarros, etc.].

Esp. *sortija,* 'anillo que se pone en el dedo', 1220-50; 'bucle de cabellos', 1605. der.: *ensortijar,* 1581; *desortijado,* 'dislocado', h. 1600.

sortílégus, -a, -um [sors, legó], *adj.,* profético ǁ -us, -T, *m.,* adivino, profeta [lit. 'el que cogía de la urna la suerte'].

Esp. *sortílego,* der.: *sortilegio,* 1607 [< lat. mediev. sortilegium], - It. *sortilegio.* - Fr. *sortilége.* - Ingl. *sortilege.*

sortior, -Tri, -ítus sum [sors]; *intr.,* echar suertes, sacar a suerte: dum legiones de agmine sortiuntur, mientras las legiones sortean los puestos en que combatirían ǁ fr., fijar por sorteo, sortear: provincias, las provincias; [con *interr. indir.]* sortiti uter dedicaret, habiendo decidido por sorteo quién de los dos haría la dedicación ǁ obtener por sorteo: nec regna vini sortiere talis, ni la suerte de los dados te designará rey del festín ǁ escoger, elegir ǁ repartir, distribuir, compartir: sortitique vices, y después de repartir nuestros cometidos...; s. periculum, compartir el peligro ǁ corresponder en herencia a.

Esp. *sortear,* h. 1140. der.: *sorteador; sorteable; sorteamiento,* 1495; *sorteo.* Acaso *surtir,* s. xv, 'brotar [agua, etc.]', 1490- 'producir [efecto]', 1486 [v. *surgir, surto,* etc.], der.: *surtido* sust., fin s. xvi; *surtidor,* 1600; *resurtir,* 1495; *resorte,* med" s. xviii, del fr. *ressort,* id. - Cat. *sortejar, sorteig.* - It. *sorteggiare; assortire,* 'surtir', 'proveer'; *assortito,* 'provisto'. - Fr *assortir,* 'adecuar', 'ajustar'; *assortiment,* 'surtido', 'ajuste'1 v. sors; *sortir* [o acaso del lat. v. *surctus, dás. surrectus < surgére]; *sortant, -tie, -table* [a. *sortissable].* - Ingl. as*sort, -ortement.* - Al. *sortieren,* 'sortear'; *Sortiment,* 'sorteo',

sortis, gen. de sors.

sortltió, -ónis [sortior], *i.,* sorteo [acción de sortear],

sortitus, -a, -um [pp. de sortior], que ha obtenido en un sorteo, que le ha tocado en suerte ǁ -tó, *adv.,* por sorteo,

sortítús, -ûs [sortior], *m.,* sorteo [acción de sortear],

Sóslus, -I, *m.,* Sosio (n. de varón] ǁ SósiT, los Sosios [libreros célebres de la época de Augusto],

sospés, -ítis, *adj.,* sano y salvo; salvado, libre de un peligro: s. navis ab ignibus, nave salvada de las llamas; matres ¡uvenumque... sospitum, las madres... y de los jóvenes que han vuelto... sanos y salvos [de la guerra] ǁ favorable, propicio.

Fam. sospito, -ta.

sospIta, -ae [sospés], *f.,* protectora, libertadora [epít. de Juno],

sospltó, -áre [sospés], fr., salvar ǁ conservar sano y salvo; proteger.

Sótér, -éris [gr. *sótér*], *n. pr. m.,* Salvador [n. de Júpiter; sobren. de Ptolomeo I, rey de Egipto] ǁ t El Salvador (= Jesucristo].

spádTx, -ícis [gr. *spádix], m.,* caballo de color bayo oscuro ǁ instrumento musical parecido a la lira,

spádó, -ónis [gr. *spádón], m.,* eunuco ǁ castrado.

Esp. *espadón,* 'eunuco'.

t spagiricus [lat. mod.; probte. voz inventada por Paracelso sobre el gr. *spáó,* 'yo extraigo', 'arranco', y *agéiró,* 'yo reúno'].

Esp. *espagirico,* 1765-83, propte. 'alquimista', der.: *espagírica.*

spargó, -ére, -rsT, -rsum [cf. gr. *speíróJ, tr.,* esparcir, derramar, desparramar, diseminar: semen, semina s., sembrai; flores s., esparcir flores; nummos populo s., arrojar monedas al pueblo; tela s., arrojar una lluvia de dardos; s. arenam pedibus, esparcir [= escarbar] la arena con sus pezuñas [refer. a un toro] ǁ derramar, esparcir [un líquido]; rociar, salpicar; regar: genas lacrimis s., regar de lágrimas sus mejillas; Corpus fluvial! s. lympha, bañarse en las aguas del río ǁ [fig.] Inundar: Aurora novo spargebat lumine térras, la aurora inundaba las tierras con la luz del nuevo día ǁ diseminar, dispersar: se in fugam s., dispersarse en la huida; aper spargit canes, el jabalí dispersa a los perros; sparsa tempestate classis, la flota dispersada por la tempestad; sparsi per vías, desperdigados por los caminos ǁ repartir, distribuir: legiones, las legiones ǁ [fig.] arrojar al viento; disipar, derrochar [su hacienda] ǁ salpicar, cubrir [de flores, hojas, manchas, etc.]: saxa sanguine s., salpicar de sangre las rocas: sale s., espolvorear de sal; sparsis pellibus albo, con pieles moteadas de manchas blancas ǁ [fig.] ánimos in corpora humana s., infundir almas en los cuerpos humanos ǁ esparcir [de palabra o por escrito]; propagar, difundir, divulgar: nomen per urbes s., propagar un nombre de ciudad en ciudad; voces in vulgum [= vulgus] s., difundir rumores entre la gente; [con or. *inf.]* spargebatur insuper, Albinum..., además se hacía correr la voz de que A...

Fam. sparsus, -sio; asperge *(v),* -go *(f.);* aspersio; conspergo; dispergo; dispersus *(pp.),* -sus *(m.);* inspergo; perspergo; praespergo; respergo, -persio.

Esp. *esparcir,* 'desperdigar', 1220-50. der.: *esparcimiento,* 1570. relac.: *desparpajar* (DRAE < lat. disparpaliáre, 'destrozar']; *desparpajo; desparramar,* 'esparcir', 1555; *esparramar,* 1607 [ambas voces formadas por el cruce entre *esparcir y derramar].* - Gall. *espar(e)xer, -rexemento.* - Port. *espargir.* - Cat. *espargir.* - It. *spárgere.* - Prov. *esparzer.* - Fr. *éparpiller* [a. *esparpeiller* < lat. vg. *sparpiliare,* cruce de spargére y papilio]; *-pillement.* - Ingl. *interperse.*

sparsló, -ónis [spargó], *f.,* dispersión ǁ [esp.] aspersión [con agua perfumada en un teatro, circo, etc.],

sparsus, -a, -um [pp. de spargó], *adj.,* esparcido, diseminado, disperso ǁ regado, rociado.

lr. *sparso*, 'esparcido'. - Fr. *épars* [a. *espars* < a. v. *espardre* < spargére]. - Ingl. *sparse.*

coarta, -ae; -te, -es, *f.,* Esparta (c. de Lacedemonia) ‖ -tañí, •orum, *m. pl-,* los espartanos ‖ -tíátae, -árum, *m. pl.,* los espartanos ‖ -tinus, -a, -um, espartano, de Esparta. III 5 D.

Esp. *espartano.* - Fr. *spartiate.* - Ingl. *Spartan.*

Spartácus, -i, *m.,* Espartaco [jefe de unos gladiadores sublevados contra Roma].

spartéus, -a, -um [spartum], *adj.,* hecho de esparto ‖ -tea, -ae, *i.,* calzado de esparto; alpargata.

spartum [-ón], -T [gr. *spárton* o spárfos], *n.,* esparto ‖ soga, cuerda de esparto.

Fam. spartéus.

Esp. *esparto,* h. 1275. der.: *esparta! o espartizal; espartería,* 1611; *espartero,* h. 1400; *-tillo; -teña,* 'alpargata'; *-tilla.* - Eusk. *espartz[a],* 'esparto'; *espartin, espar[t]zin,* 'alpargata'; *espartzu,* 'esparto'; *espartzindegi, -ndenda, -ngile, -ngintza,...; espartzugin,* 'espartero'. - Fr. *spart,* -te *-téine, -terie; espadrille,* 'alpargata'.

spárülus, -i, *m.,* dim. de spárus.

spárus, -T, *m.;* -um, -i, *n.,* venablo, dardo; pequeña jabalina ‖ pez marino.

spasmus, -i, m.; -ma, -Stis, n. [gr. *spasmós,* 'espasmo, convulsión', de *spáó,* 'yo doy tirones, arranco'], espasmo, convulsión.

Fam. spasticus.

Esp. *espasmo,* cult., 1555; *pasmo,* 'parálisis pasajera causada por un enfriamiento', 1490, del lat. vg. pasmus. der.: *pasmar,* h. 1400; *pasmado; pasmarota,* 1737; *pasmarote; pasmoso,* 1737; *espasmódico* [gr. *spasmódés,* id.]. Acaso *posma.* - Gall.-Port. *(es)pasmo, -mar.* - Cat. *espasme.* - It. *spasimo, -mare.* - Prov. *pasmar, -mazon.* - Fr. *spasme, -modique, -moiytique, -mophilie; pámer,* 'pasmar'; *pámer [se]* [a. *pasmer* < lat. vg. *pasmáre,* clás. spasmáre]; *pámoison* [a. *pasmeisun].* - Ingl. *spasm, -smodic.*

spasttcus, -a, -um [cf. lat. spasmus; gr. *spastikós], adj.,* que tiene espasmos.

Esp. *espástico; epispástico* [gr. *epispáó,* 'yo atraigo']. Otros deriv. y cpt. del gr. *spáó: polipasto* [gr. *polipastos,* 'máquina de varias poleas para levantar pesos']; *antipasto.* - Fr. *spasticité.* - Ingl. *spastic.*

spáthá, -ae; -thé, -es [gr. *spáthé,* id.], *i.,* pala de tejedor [con la que batían la trama en lugar de peinarla] ‖ espátula ‖ rama de la palmera ‖ espada larga y ancha.

Fam. spatula.

Esp. *espada,* 1090. der.: *espadar,* 1463; *espadero,* 1490; *espadaña,* h. 1400; *espadarte,* 'pez espada', h. 1400; *espadilla,* 1463; *espadín; espadón; espadachín,* 1609, del it. *spadaccino,* 'espadín', h. 1475, y 'espadachín', princ. s. xvi. - Gall. *espadaina.* - Port. *espada.* - Cat. *espasa.* - Eusk. *ezpada; ezpata,* 'espada', 'espadaña', 'gladiolo'; *ezpatabelar,* 'espadaña'; *ezpataburu,* 'empuñadura de la espada'; *ezpatada,* 'tajo', 'estocada'; *ezpatadenda, -tadun, -tagile, -tagin, -tagintza; ezpatajoko,* 'esgrima'; *ezpatalore,* 'gladiolo'; *ezpatari,* 'espadachín', 'gladiador'; *ezpatarrain,* 'pez espada'; *ezpatatu,* 'espadar' [el lino], 'esgrimir'; *ezpatazorro,* 'vaina de la espada'; *ezpata-dantza,* 'danza de la espada',... - It. *spada.* - Prov. *espaza.* - Fr. *épée* [a. *spede*]; *spathe; espada, -don* [< esp.]; *spadassin* [< it. *spadaccino].* - Ingl. *spathe; spay; spade, -dille.*

spátior, -árí, -átus sum [spatium], *intr.,* ir de un lado para otro, ir y venir, pasear[se] ‖ avanzar, marchar: s. ad aras, adelantarse a los altares ‖ extenderse: opprimere vires [morbi] antequam spatientur, atajar las fuerzas de la enfermedad antes de que se extiendan.

It. *spazíare.* - Al. *spazieren,* 'pasearse'.

spátíósus, -a, -um [spatíumj, *adj.,* espacioso, extenso, vasto ‖ -se, *adv.,* espaciosa, extensamente ‖ -sTus, *adv.* compar., en un plazo más largo.

Esp. *espacioso,* 1220-50. - It. *spazioso.* - Fr. *spacíeux.* - Ingl. *spacious.*

spátium, -I [cf. gr. eólico *spádion = stádion,* 'estadio'], *n.,* pista de carreras [en un circo]; carrera, circo: nec velim quasi decurso spatio ad carceres a calce revocari, y yo no querría, como si ya hubiese recorrido toda la pista,.volverme desde la meta al punto de partida ‖ *[pl.]* vueltas de la pista, carrera: addunt se in spatia, se crecen para la carrera ‖ espacio, extensión, distancia, intervalo: duum milium spatio, a una distancia de dos millas; spatium conficere, recorrer una distancia; magno spatio confecto, recorrida una gran distancia; [ab] tanto spatio, a una distancia tan grande; aequo spatio abesse, hallarse a la misma distancia; magnum spatium abesse, estar a gran distancia ‖ lugar de paseo, paseo ‖ vuelta de paseo, paseo [acción de pasear]: duobus spatiis vel tribus factis, después de dar dos o tres paseos ‖ espacio [lugar que algo ocupa]: reliquum spatium mons continet, una montaña ocupa el espacio restante; spatium non est agitandi, no hay espacio para moverse ‖ tamaño, dimensiones, extensión ‖ espacio, lapso de tiempo: s. temporis, espacio de tiempo; hoc spatio, durante este tiempo ‖ tiempo, plazo [invertido en hacer algo]: sex dies... spatii postulant, piden un plazo de seis días; [in] brevi spatio, intra breve spatium, en poco tiempo; dare alicui spatium ad scribendum, ad rem conficiendam, pila coniciendi, darle a uno tiempo para escribir, para acabar algo, para lanzar las jabalinas; s. vivendi, la duración de la vida.

Fam. spatior, -tiosus; exspatior.

Esp. *espacio,* h. 1140, semicult. der.: *espaciar,* 1251; *espaciador.* cpt. *despacio,* 'con sosiego', 1335; 'lentamente', 1410 *[por espacio,* id., h. 1140]; *despacioso; espacial,* 1939. - Gall. *espazo; espacear.* - Port. espado, *-qar, -<;ejar.* - Cat. *espai.* - Eusk. *espazarte,* 'intervalo'. - It. *spazio.* - Prov. *espasí, -pazi, -patz, -pas.* - Fr. *space, -cé, -cer, -cement; spatial, -User, -lisation, -lite; spatió-naute, -nef, -temporel.* - Ingl. *space,* 'espacio, -ciar'; *spatial.*

t spatula, -ae *[dim.* de spáthá], *f.,* espátula ‖ omóplato ‖ pala [de ciertos instrumentos, por su forma plana como la del omóplato).

Esp. *espalda,* 1220-50. der.: *espaldar,* 1220-50; *espaldarazo,* 1604; *espaldera, -dilla, -don, -donarse; espalder; respaldar,* 1737; *respaldo,* 1737. *Espátula,* cult., 1488, *-tulomancia.* - Gall.-Port. *espádua.* - Cat. *espatlla.* - It. *spalla.* - Prov. *espada, -pala.* - Fr. *épaule,* 'hombro' [a. *espalle*]; *-lee, -lement, -ler, -lette, -liére; espalier* [< it. *spalliera* < *spalla,* 'espalda']; *spátule* [a. *espatule*]; *-lé.* - Ingl. *spatula, -le; espalier.*

speciális, -e [spécíés], *adj.,* especial, particular ‖ -líter, *adv.,* especialmente; en particular; de modo peculiar.

Esp. *especial,* 1220-50. der.: *especialista; especializar, -zación.* - Eusk. *espezialdu,* 'especializarse'; *espezialista, -lítate, -lizapen.* - It. *speziale.* - Fr. *spécial, -lement; spécialiser, -sation, -liste.* - Ingl. *special, -lly, -list, -lize, -lty.* - Al. *spezial, -lität; -lisieren,* 'especificar', 'determinar'; *Spezial,* 'amigo íntimo'.

t speciáiítas, -átis [speciális], *f.,* cualidad distintiva; peculiaridad; especialidad.

Esp. *especialidad,* 1611. - Fr. *specialité* [a. espec.]. - Ingl. *speciality.*

spécíés, -ei [spécI6], *f.,* vista, apariencia, rasgos característicos: prima spede, a primera vista; speciem boni viri prae se ferre, dar la impresión de ser un hombre de bien; s. hospitis, rasgos peculiares de un extranjero; honesta s., buen aspecto; humana s., forma humana ‖ aspecto exterior, forma, porte: horum hominum s. est honestissima, la apariencia de estos hombres es muy honorable; navium s. inusitata, forma inusitada de naves; speciem praebere, aparentar; ager una specie, campo de aspecto uniforme ‖ aspecto bello, belleza, hermosura; esplendor, brillo: s. dignitasque populi Romani, la gloria y la dignidad del pueblo romano; triumpho praebere speciem, dar brillantez al triunfo ‖ aparición, visión, fantasma, espectro: per nocturnas species, durante las visiones nocturnas ‖ apariencia, sensación, impresión: ad, in speciem, para dar la impresión de...; speciem pugnantium praebere, dar la sensación de que combatían; specie... reapse, en apariencia... en realidad ‖ falsa apariencia, pretexto, excusa: sub specie, per speciem, bajo el pretexto; senatus specie, con la excusa de defender al senado [= del senado] ‖ espectáculo, escena, cuadro: non tulit hanc speciem, no soportó este espectáculo; nova atque inusitata specie commoti, impresionados por este espectáculo nuevo y extraordinario ‖ imagen, representación, estatua; idea: speciem doioris non ferre, no soportar la idea del dolor ‖ forma, tipo, categoría; especie [dentro de un género]: s. civitatis, forma de gobierno; s. eloquentiae, tipo de elocuencia; homo species est, canis species, el hombre es una especie, el perro, otra ‖ objeto, género, mercancía; especias, drogas, ingredientes.

Esp. *especie,* 1438; *especia,* h. 1250 'droga para sazonar los manjares', sentido derivado de la acepción 'artículo comercial, mercancía', que ya tenía spéciés en latín, der.: *especiero,* 1330; *especieria,* 1490. - Gall. *espécie, -cieiria, -cialidade.* - Port. *espécie, -cieiro, -cialidade.* - Cat. *especia.* - Eusk. *espezia; espeziadun, -ziari,* 'especiero'; *espeziategi,* 'especieria'; *espezie,* 'dase'. - It. *spezie,* 'especias'. - Fr. *espéce; épice,* 'es-

ESTO ES HISTORIA

peda'; *épicer,* -cene; *épicier.* - Ingl. *species,* 'especie'; *spice,* 'especia'; *spicery, -cy.* - Al. *Spezerei,* 'especias'.

spécTfTcus, -a, -um [spécTés, fáció], *adj.,* específico.

Esp. *específico,* 1490. der.: *especificar,* 1438; *especificación, •cativo.* - Eusk. *espezifiko; -fikotasun,* 'especificación', '-cado'. - Fr. *spécifique, -quement; specifier, -fication, •ficité.* - Ingl. *specify,* 'especificar'; *specific, -cal, -catión.* - Al. *specifisch,* 'específico'.

spédIlum, -I [spécülum], *n.,* sonda [de cirujano] ll f espejo pequeño, espejito.

spedmen, -ínis [spécTó], *n.,* (ús. sólo en *sing.],* señal, indicio, muestra, manifestación: specimen sui daré, dar una prueba de lo que uno es; ingenii s., indicio de talento ll ejemplo, modelo, dechado, ideal, tipo, símbolo: solis s., Imagen, símbolo del sol; prudentiae spedmen est Scaevola, Escévola es un dechado de prudencia.

Esp. *espécimen,* 1732. - Fr. *spécimen.* - Ingl. *specimen.*

spécTó [spi-1, -ére, spexi, spectum [uso arcaico; cf. gr. *sképtomai;* sánscr. *spásati;* ant. a. al. *spehón], tr.,* ver, mirar: avim s., contemplar el (vuelo del) pájaro.

Fam. specto, -tatus, -tabilis, -taculum, -tatio, -tator, -tativus; species, -ciosus, -ciaiis, -cialitas, -cificus; auspex; haruspex, -picinus; extispex; spectrum; spedmen; specula, -lor, -tator, -latorius, -latió, -lativus, -lamen, -labundus; perspeculor; prospeculor; speculum, -laris, -lar; specillum; aspido; aspectus, -to, -tabilis; circumspicio; circumspectus *(adj.),* -tio, -to, -tus *(m.),* -tor; conspicio; conspectus *(pp.),* -tus *(m.),* -tor; conspiciendus; conspicor, -cabilis, -cuus; despicio, -ciens, -ciendus; despectus *(pp.),* -tus *(m.);* -tor, -tio; despicor, -catus *(adj.),* -catio, -catus, *(m.);* despecto, -tator; dispicio, -pectio, -pectus; exspecto, -tatus, -tatio, -tator, -tabilis; inexspectatus; inspicio; inspectus, -tio, -tor, -to; introspicio; perspicio, -pidentia, -pectus, -picuus, -picuitas, -picax, -pecto; praespicio; prospicio, -pectus *(m.),* -pectus *(pp.),* -pector, -piciens, -pidentia, -pex, -pecto; respicio, -pectio, -pectus, -pecto; retrospicio; suspicio *(v.),* -pectus *(pp.),* -pectus *(m.),* -pectio, -pidentia, -picado, -picor, -pición *(f.),* -piciosus, -picax, -pecto.

specídsus, -a, -um [spécTés], *adj.,* de hermoso aspecto; bello: s. femina, mujer hermosa; lhomo] speciosus pelle decora, un hombre... de buena apariencia gracias a una hermosa envoltura ll [flg.] que causa efecto: s. vocabula, palabras brillantes, expresiones felices; s. ministerium, función brillante ll que engaña con su aspecto, especioso: s. titulus Graeciae liberandae, el pretexto engañoso de libertar a Grecia ll -sé, *adv.,* con brillantez; con gracia; con honor.

Esp. *especioso,* 1639. - Fr. *spécieux.* - Ingl. *specious.*

spectábilis, -e [spectó], *adj.,* visible, que está a la vista ll que llama la atención, notable, famoso: s. victoria, victoria famosa.

Esp. *espectable.*

spectácülum, -í [spectó], *n.,* espectáculo [todo lo que se ofrece a la vista]; vista, aspecto: o spectaculum miserum!, ¡oh espectáculo lamentable!; aiicui spectaculum praebere, ofrecer a uno un espectáculo; esse spectaculo populo, servir de diversión al pueblo ll espectáculo [en el teatro, circo,...]: gladiatorum s., combate de gladiadores; nondum commisso spectaculo, no comenzado aún el espectáculo; *[pl.]* localidades [desde las que se presencia un espectáculo], graderíos: ex ómnibus spectaculis, desde todas las localidades [del teatro,...] ll teatro, anfiteatro ll cosa maravillosa, maravilla: septem omnium terrarum spectacula, las siete maravillas del mundo.

Esp. *espectáculo,* 1438; *-cular.* - It. *spettácolo.* - Fr. *spectacle, -culaire.* - Ingl. *spectacle.* - Ai. *Spektakel,* 'espectáculo', 'alboroto'.

spectátió, -ónis [spectó], *f.,* vista, espectáculo, aspecto ll examen, prueba.

spectátivus, -a, -um [spectó], *adj.,* especulativo.

spectátór, -óris [spectó], *m.,* observador: caeii, del cielo ll espectador, testigo ll (en el teatro) espectador: nunc, spectatores, plaudite, ahora, espectadores, aplaudid ll crítico ll -trix, -Tcis, *f,* espectadora.

Esp. *espectador,* 1615. - It. *spettatore.* - Fr. *spectateur.* - Ingl. *spectator.*

spectátus, -a, -um *[pp.* de spectó], *adj.,* probado, reconocido, experimentado; estimado, distinguido, ilustre: vir s., hombre apreciado; tua s. pietas, tu probada piedad filial ll notable, famoso: spectatior paeninsula, una península muy notable ll curioso, interesante ll -té, *adv.,* de modo notable.

spectíó, -ónis [spectó], *f.,* observación [de los auspicios],

spectó, -áre, -ivi, -átum *[frec.* de spéclo]; *tr., intr.;* mirar ver, observar, contemplar: ad, in aliquem s., fijarse en unospectantibus ómnibus, a la vista de todos; alterius s. [al borem, contemplar el apuro en que otro se encuentra ll contemplar un espectáculo, asistir a un espectáculo: spectatum veniunt, spectentur ut ipsae, vienen a ver y a que se las vea a ellas ll considerar, prestar atención, examinar atentamente: rem, non verba s., considerar las ideas, no las palabras ll probar, poner a prueba: spectatur in ignibus aurum, el oro se prueba en el fuego ll apreciar, juzgar: hominem, a un hombre; fastidióse s., aquilatar ll tener a la vista, proponerse como objetivo, aspirar a, pensar en: ¡uvenes magna spectare debent, los jóvenes deben tener grandes aspiraciones; nostra consiiia sempiternum tempus spectare debent, nuestros proyectos deben tener como meta la eternidad; bonum commune s., tener por fin el bien común; fugam s., pensar en la fuga; mea consiiia ad salutem sociorum spectaverunt, todos mis proyectos han tenido como finalidad la seguridad de los aliados; ad te unum omnis mea spectat oratio, todas mis palabras van dirigidas a ti solo; ad religionem s., referirse a la religión; quo spectat oratio?, ¿a qué vienen estas palabras?; s. ut (y *subj.],* tener por finalidad que...; s. eo ut..., ir a parar a que... ll esperar: gloriam, la gloria ll [refer. a lugares] mirar a, dar a, estar orientado hada: in septemtrionem s., estar orientado al norte; [pars] quae ad fretum spectat, [la parte de la costa] que mira al estrecho,

spectrum, -i [spécTó], n., [ús. gralte en p/.], espectros, imágenes, fantasmas; simulacro; aparición.

Esp. *espectro,* 1732. der.: *espectral,* cpt.: *espectroscopio,* 1899; *-copia, -cópico; espectrografía,* s. xx, *-grafo; espectrograma,* s. xx; *espectrofotómetro, -metría;...* - It. spetfro. - Fr. *spectre, -tral; spectro-gramme, -graphe, -scopie,...* - Ingl. spectre, -cter, 'espectro', 'visión',

spicüla, -ae *[dim.* fam. de spis], *f.,* débil esperanza; un rayo de esperanza; esperanclla.

spécüla, -ae [spécTó], *f.,* lugar o puesto de observación; observatorio, atalaya, cima, altura: specuía cum vidit ab alta, cuando ve desde su alta atalaya; in speculis esse, estar en acecho, a la espectativa; praeceps aerii specula de montis in undas deferar, me arrojaré de cabeza a las olas desde la cima de un alto monte.

spécülábundus, -a, -um [spécülor], *adj.,* que está en acecho, que observa.

t spécülámen, -Tnis [spécülor], *n.,* vista; ojos,

t spécülar, -iris [spécülum], *n.* [ús. gralte. en p/.], vidrio ll •ana, -Tum [-TÓrum], vidrios, vidrieras.

Esp. *aspillera,* 'abertura larga y estrecha practicada en un muro para disparar por ella', 1852, del cat. *espidiera [espinera,* fin s. xmj; 'tragaluz', probte. del lat. spécülirTa; pasó al cast. probte. en las guerras del s. xvm y xix, desarrolladas en gran parte en Cataluña. - Cat. *espidiera,* 'aspillera',

spécüláris, -e [spécülum], *adj.,* de espejo; transparente: s. lapis, piedra especular [espejuelo o selenita, piedra traslúcida utilizada, en láminas delgadas, como vidrieras].

Esp. *especular,* adj. - Fr. *spéculaire.*

spécülátió, -ónis [spécülor], *f.,* acecho, espionaje ll informe de un espía ll t contemplación, especulación.

Esp. *especulación,* h. 1440. - It. *speculazione.* - Fr. *spéculadon.* - Ingl. *speculadon.* - Al. *Spekuladon.*

spécülátTvus, -a, -um [spécülor], *adj.,* especulativo; contemplativo.

Esp. *especulativo,* 1495; *especulativa,* sust., 1438. - Fr. *spéculadf.* - Ingl. *speculative.*

spécülátór, -óris [spécülor], m„ observador, espía ll [milit.] explorador, mensajero ll investigador ll -trix, -Tcis, *f.,* observadora.

Esp. *especulador,* 1604. - Fr. *spéculateur.*

spécülitóríus, -a, -um [spécülátór], *adj.,* de observador, de explorador: speculatoria navigia, speculatoriae naves, navios de reconocimiento, de observación,

spécülor, -ári, -átus sum [spécüla], *tr., intr.,* mirar desde una atalaya; observar desde lo alto; avizorar; espiar, atisbar, acechar, mirar: in omnes partes s., mirar en todas direcciones; signorum obitus speculamur et ortus, observamos el orto y el ocaso de los astros; loca s„ explorar los lugares; praemissus... speculatum eius consiiia, enviado por delante... para sondear los proyectos de éste.

Esp. *especular,* 1438. - Eusk. *espekulatu,* 'especular'; *espekulatibo, -ba; espekulazio; especulatzaile,* 'especulador'. -

Ir *speculare.* - Fr. *spéculer.* - Ingl. *speculate,* 'especular', 'reflexionar'. - Ai. *spekulieren; Spekulation, -lant.*

spécŭlum, -ī [spécĭó], *n.,* espejo ‖ [fig.] imagen, reproducción fiel.

Esp. *espejo,* 1220-50 *[spiltu,* h. 950]; *espéculo,* cult., 1899. der.: *espejuelo,* 1495; *espejismo,* 1884. - Gall. *espello, -llar.* - Port. *espelho, -lhar.* - Cat. *espill.* - Eusk. *espillo, ispill[l]u,* 'espejo'; *ispiludenda,* 'tienda de espejos'; *espejismo.* - It. *spécola* 'observatorio'; *specchio, speglio,* 'espejo'. - Prov. *espelh.* - A*[.Spiegel,* 'espejo'; *spiegeln,* 'reflejar',

spĕcŭs, -ūs [cf. gr. spéos], *m.,* cueva, gruta, caverna, antro: fons perennis ex opaco specu, una fuente inagotable que manaba de una sombría gruta ‖ canal, conducción de agua ‖ subterráneo ‖ mina ‖ [fig.] cavidad, hueco, sima,

spélaeum, -ī [cf. gr. *spélaion], n.,* cubil, guarida, madriguera ‖ caverna.

Esp. *espeleología,* s. xx [gr. *spélaion,* 'caverna', y *lógos,* 'tratado']. der.: *espeleólogo, -gico.* - Fr. *spéléologie, -léonaute.*

spélunca, -ae [gr. *spelynga, acus.* de *spélygx], f.,* caverna, antro, gruta, cueva.

Fam. spelaeum.

Esp. *espelunca.* - Cat. *espluga.* - Ir. *spelonca.* - Ai. *Spelunke,* 'refugio', 'tugurio'.

spĕrātus, -a, -um, *pp.* de spero ‖ -tus, -i, *m.,* prometido, novio ‖ -ta, -ae, *f.,* novia.

Sperchéos [-eus; -Tos], -T, *m.,* el rio Espérelo [en Tesalia]. III 4 D.

spermă, -ătis [gr. *spérma, -atos,* id., propte. 'semilla', 'simiente', de *spéiró,* 'yo siembro'], *n.,* semilla, simiente; semen, esperma.

Esp. *esperma,* 1505. der.: *espermático.* cpt.: *espermatorrea* [gr. *rhéó,* 'yo fluyo, mano']; *espermatozoo; -zoide* [gr. *zóion,* 'animal']. Otros deriv. del gr. *spéiró: espora,* 1899 [gr. *sporá,* 'semilla']; *esporidio; esporádico,* 1765-83 [gr. *sporadikós,* 'disperso']; *esporangio* [gr. *ángos,* 'vaso']; *esporozoario* [gr. *zóiárion,* 'animalito']; *esporozoo, esporofita.* - Fr. *spermatfo]-; spermo-; -matide; -matique, -matocyte, -matozoide; sperme, -micide,...; spore, -range, -rogone, -rophyte, -rozoaires,...; sporuler, -lation; sporadique, -quement.* - Ingl. *sperm, -matic, -matozoon.*

spernŏ, -ĕre, sprévT, sprétum [cf. gr. *spéiró;* sánscr. *sphuráti;* ingl. *spurn], tr.,* desviar, separar, apartar, alejar ‖ rechazar con desprecio, despreciar, desdeñar, echar: spernendus moruro, despreciable por sus costumbres; s. voluptates, despreciar los placeres; quod petiit spernit, repetit quod nuper omisit, desdeña lo que buscó; trata de alcanzar de nuevo lo que acaba de abandonar.

Fam. aspernor, -natío, -nator, -nanter.

spĕró, -āre, -āvT, -ātum [spés]; *intr.;* esperar [algo favorable]; tener esperanza, confiar: bene, recte s., tener buenas esperanzas, no temer; bene s. de re publica, tener buenas esperanzas respecto a la dirección de los asuntos públicos; ex, ab aliquo bene s., hacerse ilusiones respecto a uno ‖ *tr.;* praemia ab aliquo s., esperar de uno recompensas; omnia ex victoria s., esperarlo todo de la victoria; victoriam s., esperar la victoria ‖ [con or. *inf.,* gralte. de *fut.]* aliquem venturum [esse] s., esperar que uno vendrá; spero vos... esse visuras, espero que vosotros mismos veréis...; sperant se magnum ex iis fructum esse capturas, esperan sacar de ellos un gran provecho; spero fore ut contingat id nobis, espero que me ocurrirá esto ‖ [con or. *inf.* de *pres.* o de *perf.]* confiar, creer: spero nostram amicitiam non egere testibus, confio en que nuestra amistad no necesite testigos ‖ temer (si el complem. es algo desagradable]: haec mihi speranda fuerunt, yo debía temerme esta desgracia; at sperate déos memores fandi atque nefandi, temed, al menos, a los dioses, que no se olvidan de lo justo y de lo injusto.

Esp. *esperar,* h. 1140. oer.: *espera,* 1220-50; *esperanza,* h. 1140; *esperanzar; esperanzado,* 1732; *desesperar,* s. xm; *desesperado; desesperación,* 1495; *desesperante; desesperanza; desesperanzar,* princ. s. xix; *desesperanzado.* - Gall.-Port. *esperar, -ra.* - Cat. *esperar, -ra.* - Eusk. *espero izan,* 'confiar; *esperatu,* 'esperar', 'confiar'; *esperantza.* - It. *sperare, -ranza, -ranzare.* - Prov. *esperar, -ra.* - Fr. *espérer; espoir,* esperance, 'esperanza'; *désespérer, -ranee, -rant, -ré, -rément; désespoir; inespéré,* 'inesperado'.

spés, spéi, *f.,* espera [de un acontecimiento feliz]; esperanza confianza: in spem alicuius rei venire, concebir la esperanza de algo; in spe esse, tener esperanza; in aiiqua re, in aliquo spem collocare, habere, fundar, tener su esperanza en algo, en alguien; mihi spes omnes in memet sitae, todas mis esperanzas están puestas en mí mismo; spes me tenet, me domina la esperanza [= tengo...]; spes aljquem fefellit de aiiqua re, frustrársele a uno la esperanza de algo; spem facere alicui, dar esperanzas a uno; spe potiri, ver realizadas sus esperanzas; ea spe deiectus, ab hac spe repulsus, hac spe lapsus, defraudado de esta esperanza ‖ [con or. *inf.]* spem habere; in spem venire, adduci, tener, concebir la esperanza de que...; in spem maximam adducti, hunc annum... fore..., habiendo concebido las más grandes esperanzas de que este año sería...; se magnam habere spem Ariovistum... finem facturum [esse], que él tenía la firme esperanza de que A... pondría fin a...; magnam in spem veniebant fore uti..., concebían grandes esperanzas de que sucedería que... ‖ objeto de una esperanza: capella gemellos, spem gregis, reliquit, la cabrilla ha abandonado a sus mellizos, esperanza de mi rebaño; vestras spes uritis, estáis quemando [las naves, que son] vuestras [únicas] esperanzas ‖ espera, expectativa, perspectiva; presentimiento; temor: omnium spe celerius, más rápidamente de lo que todos esperaban; praeter spem [omnium], contra lo que todos esperaban; spes multo asperior, una perspectiva mucho más dura aún ‖ Spés, -él, *f.,* la Esperanza [diosa] ‖ t. la esperanza [virtud cristiana].

Fam. specula *(dim.);* spero, -ratus; despero, -ratus, -ratio, -ranter, -rabilis; insperans, -ratus; exspes.

sphaera, -ae [gr. *sphaira,* 'pelota'], *f.,* bola, pelota, esfera, globo ‖ esfera celeste [representando el cielo] ‖ órbita, esfera de revolución de los planetas.

Fam. sphaeromachia.

Esp. *esfera,* 1256-76. der.: *esférico,* 1607 *[espérico,* 1438]; *esferista,* 'astrólogo'; *esfericidad,* cpt.: *esferoide; esferoidal; esferómetro.* der. y cpts. del gr. *sphaira: atmósfera,* 1709 [gr. *atmós,* 'vapor']; *atmosférico,* s. xvm; *barisfera* [gr. *barys,* 'pesado']; *estratosfera* [lat. stratum], *hidrosfera* [gr. *hydór, hydatos,* 'agua']; *ionosfera* [gr. *ién,* ppr. de *éimi,* 'ir']; *litosfera* [gr. *lithos,* 'piedra']; *pirosfera* [gr. *pyr, pyrós,* 'fuego']; *troposfera* [gr. *trópos,* lat. tropus, 'vuelta, giro']. - Eusk. *lur esfera,* 'globo terráqueo'; *esferaire, -rantzeko,* 'esferoide'; *esferdi,* 'semiesfera', 'hemisferio'; *esferdidun,* 'semiesférico'; *esferizitate.* - Fr. *sphére* [a. spere]; *-ricité, -rique, -roidal, -roíde, -romètre; atmosphère, -phérique; ionosphére, -rique;...* - Ingl. *sphere, -ric[al], -roid.*

sphaeromachia, -ae [sphaera; gr. *mákhomai, 'yo* peleo'], *f.,* el juego de pelota.

Sphinx, -ngis [gr. *sphinx, -ngós,* id. de *sphíngó,* 'yo aprieto, cierro estrechamente'], *f.,* Esfinge ‖ de Egipto [monstruo con cuerpo de león y cabeza humana] ‖ de Tebas [cuerpo de león, cabeza de mujer y alas; proponía enigmas a los caminantes] ‖ especie de mono.

Esp. *esfinge,* h. 1570 *[espingo,* h. 1440], der.: *esfíngido,* relac. [< gr. *sphíngó*]: *esfínter,* 'músculo del ano y otros orificios del cuerpo', 1765-83 [gr. *sphinktér, -éros,* id., propte. 'lazo']. - Fr. *sphinx* [a. *sphinge*]; *sphincter, -térien.* - Ingl. *sphincter; sphinx.*

splca, -ae, *f.;* -um, -T, *n.* [cf. spína], espiga: [prov.] in segetem spicas fundere, llevar espigas a un trigal [= perder el tiempo] ‖ punta ‖ objeto en forma de espiga ‖ cabeza [de una planta] ‖ Espiga [constel.].

Fam. spiceus; inspico; spic(u)lum, -culo.

Esp. *espiga,* 1220-50. der.: *espiguilla; espigo; espigar,* h. 1400; *espigueo,* s. xx; *respigar,* 1737; *espigado,* 1290; *espigón,* 1495. cpt.: *espicanardo,* 1495 [y 1106 en mozár.] de spica nardi, propte. 'espiga de nardo'; *espiciforme.* - Gall.-Port. *espiga, -gar.* - Cat. *espiga, -golar, -gar.* - Eusk. *espika, izpika, zpita,* 'espliego'; *izpikatu,* 'cortar en trocitos'. - It. *spiga, -golare* - Rum. *spic.* - Prov. *espiga, -gar.* - Fr. *épi,* 'espiga'; *épier; spica, -ciforme, -cilége; aspic,* 'espliego'. - Ingl. *spike; spicula, -lum, -le, -latefdj; spicate.* - Ai. *Speicher [<* spicarium], 'granero', 'almacén'.

spicéus, -a, -um [spícá], *adj.,* de espigas: s. corona, corona de espigas.

spicĭó, -ēre, v. spéció.

t spĭcŭlátór, -óris, *m.,* satélite, guardia personal ‖ verdugo.

spícŭló, -āre [spicŭlum], *tr.,* sacar punta, hacer puntiagudo.

spíc[ü]lum, -T *[dim.* de spicum], *n.,* aguijón [de la abeja, del escorpión, etc.] ‖ punta (de flecha, lanza, dardo, etc.] ‖ dardo, flecha, jabalina.

Esp. *espliego,* 1495, del ant. arag. *espligo,* s. xiv. - Eusk. *izpiliku, ispiliku, izpligu,* 'espliego'; *espilua, ispillu,* 'tomillo'; *ispiau,* 'espliego'. - Fr. *spicule.* - Ingl. *spigot.*

ESTO ES HISTORIA

splcum, -l, *n.*; -cus, -l, *m.*, espiga ‖ s. crinalis, aguja para sujetar el cabello.
Eusk. *ixpiko, izpiko,* 'aguja', 'espliego',

spíná, -ae [cf. splcá], *f.*, espina [de planta, de pescado, dorsal] ‖ púa [de erizo, puerco espín, etc.] ‖ solstitialis, alba s., espino albar ‖ dificultad espinosa, sutileza: disserendi spinae, espinas de la dialéctica ‖ inquietud ‖ defecto ‖ punta, arista ‖ espina dorsal, espinazo ‖ [poét.] espalda ‖ espina del circo [muro bajo que dividía en dos la pista y en torno al que corrían las cuadrigas].
Fam. spinus, -neus, nosus, -niger, -netum.
Esp. *espina,* 1220-50. der.: *espín,* 1604; *espinal* [médula), 1495; *espinazo,* 1220-50; *espinar,* sust.; *espinar,* v. 1495; *espinela* [de su creador, Vicente Espinel, t 1624); *espineta,* 1611; *espinilla,* 1495, *-nillera.* - Gall. *espiña.* - Port. *espinha.* - Cat. *espina.* - Eusk. *espi, ezpi,* 'espina' [de pez]; *ispi, ¡zpi, ixpi,* 'aguijón' [de abeja], 'rayo de luz'; *eskllin; eskilinbaba,* 'punzón'; *iskilanga, -lima, -linbuntzi,* 'alfiletero'; *ispilinga, ixpilinga, izkilinba,* 'alfiler'. - It. *spina; spilla* [< spinúla], *-lio,* 'alfiler'. - Prov. *espina.* - Fr. *épine,* 'espina, -no'; *spinal; pignocher* [alter. del a. *épinocher* < *e(s)pinoche*]; *épinette; épinard; épingle* [< spinula], 'alfiler'; *épingler,* 'prender con alfileres'. - Ingl. *spine,* 'espina (dorsal)'. - Al. *Spinett,* 'espinilla'; *spinal.*

splnétum, -T [spíná], *n.,* zarzal; matorral espinoso ‖ [fig.] sutilezas.
Ir. *spineto.* - Rum. *spinet.* - Fr. *épinale.*

spínéus, -a, -um [spína], *adj.,* de espino, espinoso.
Esp. *espineo.*

t splnígér, -era, -érum [spíná, geró], *adj.,* espinoso,

splndsus, -a, -um [spíná], *adj.,* espinoso, cubierto de espinas ‖ [fig.] agudo, sutil, cáustico, punzante: s. oratio, estilo cáustico; haec spinosiora, estas sutilezas demasiado agudas.
Esp. *espinoso,* 1166. - It., *spinoso.* - Fr. *épineux.*

spinus, -I [spíná], *f.,* ciruelo silvestre.
Esp. *espino,* 1074; *nillo.* - Gall. *espiño, -ñoso.* - Port. *espinho; espim; espinhoso.* - Cat. *espi.* - It. *spino.* - Rum. *spin.* - Prov. *espin.* - Fr. *épine; aubépine,* 'majuelo',

sptra, -ae [gr. *speíra], f.,* espira, rosca, anillo [de una serpiente, culebra, etc.] ‖ repliegue ‖ nudo [de los árboles] ‖ toro [de una columna] ‖ rosca, torta [de pan] ‖ trenza [de cabello].
Esp. *espira,* 1732. der.: *espiral,* 1705; *espirilo* [lat. spírillum], cpt. *espiroqueta,* s. xx [gr. *khäité,* 'cabellera']; -gueto. - Fr. *spire, -rille, -ral, -rale, -ralé; spirochéte, -chétose; spirographe, -roidal, -rométre, -rorbe.* - Ingl. *spire, -ral.*

splráblIis, -e [spíró], *adj.,* respirable: s. lumen, el aire luminoso que respiramos ‖ vital ‖ aéreo,

spírácülum, -I [spíró], *n.,* respiradero [abertura por donde se respira].
Cat. *espirall.* - It. *spiraglio,* 'respiradero [cf. fr. *soupirail,* prov. *sospiralh],* - Prov. *espiralh.* - Fr. *spiracle.*

splraea, -ae [gr. *speiraiá], f.,* spírea ['spiraea ulmaria'], planta en cuyas flores se encuentra el ácido acetilsalicílico],
Esp. *aspirina,* voz formada, en 1899, con el prefijo privativo griego *a-* y el nombre de la 'spiraea ulmaria'; para designar el producto sintético fabricado sin recurrir a esa planta [DRAE: del al. *Aspirin,* nombre comercial registrado]. - Fr. *spirée; aspirina.* - Ingl. *aspirin.*

splrámen, -ínis [spíró], *n.,* respiradero [abertura por donde pasa el aire]; nariz, fosas nasales ‖ soplo, aliento, respiración,

spírámentum, -I [spíró], *n.,* respiradero; conducto respiratorio: splramenta animae, vías respiratorias, pulmones ‖ soplo, aliento, respiración ‖ pausa [para respirar]; respiro: per spiramenta, a intervalos.

t spírít[ü]ális, -e [spírítüs], *adj.,* espiritual, inmaterial ‖ -líter, *adv.,* espiritual, inmaterialmente.

t spírít[ü]álís, -ätis [spírítüs], *f.,* espiritualidad, inmaterialidad.
Esp. *espiritualidad.* - Fr. *spiritualité.* - Ingl. *spirituality.*

spírítüs, -üs [spíró], *m.,* soplo [de aire, de viento] ‖ aire [respirado]: spiritum ducere, haurire, respirar, vivir ‖ [fig.] nullum otiosum spiritum ducere, no tener un momento de vida tranquila ‖ respiración, aliento, hálito: lenem spiritum agere, respirar suavemente; spiritum interdudere, cortar la respiración; uno spiritu, de un tirón [= de un solo aliento]; extremum, postremun spiritum effundere; spi. ritum redere, exhalar el último aliento, expirar, morir ‖ respiración [acción de respirar]; aspiración; exhalación: aer [a anima] spiritu ducitur, el aire es aspirado [= conducido] mediante la respiración ‖ aliento, vida: dum spiritus hos regat artus, mientras anime la vida este cuerpo mío; spiritum alicui eripere; privare aliquem spiritu, quitarle a uno la vida ‖ [poét.] suspiro ‖ exhalación, emanación, olor: s. dirus, mal olor; s. taeter, aliento fétido ‖ [fig.] ánimo, suficiencia, seguridad en sí mismo, presunción, arrogancia, orgullo: Ariovistum tantos sibi spiritus sumpsisse, ut ferendus non videretur, que A. se había envalentonado tanto, que parecía insoportable ‖ espíritu, disposición de ánimo sentimiento: hostiles spiritus gerere, alimentar sentimientos hostiles; avidum domare spiritum, poner límite a su codicia ‖ soplo creador, inspiración; espíritu divino; genio: poetam quasi divino quodam spiritu inflari, que el poeta está henchido por una especie de inspiración divina; spiritum Phoebus mihi dedit, Febo me ha dado la inspiración ‖ [poét] espíritu, alma: dissociatio spiritus corporisque, la separación del alma y del cuerpo [= la muerte]; occupat artus s., el espíritu ocupa los cuerpos [= anima, vivifica...] ‖ alma [= persona] ‖ [Gram.] espíritu ‖ t el Espíritu Santo; s. nequam, el demonio.
Esp. *espíritu,* 1220-50. der.: *espiritismo; espiritista; espirituoso,* 1581; *espiritoso; espiritar, -tado.* - Gall-Port. *espírito.* - Cat. *esperit.* - Eusk. *espíritu, ¡spiritu, izpiritu; izpiritismo, -tista; izpiritualitate; izpiritutasun; izpirituz,* 'espiritual'. - It. *spírito.* - Prov. *esperit.* - Fr. *esprit,* 'espíritu', 'ingenio'; *spiritueux; spirite,* 'espiritista' [< ingl.]; *-tisme.* - Ingl. *spirit,* 'espíritu'; *spirit, -ted, -tism, -tist, -tuous, -tless; esprit.* - Al. *Spiritus; Esprit; Spiritismus, -tist; Spirituosen.*

spíró, -áre, -ávl, -átum; *intr.;* soplar [el viento]: aura spirat, sopla una brisa; spirantia flabra, los vientos que soplan; nec Zephiros audis spirare secundos?, ¿no notas que soplan los bonancibles céfiros? ‖ [fig.] moverse aguadamente, palpitar, hervir; brotar: spirantia exta, entrañas palpitantes [de las víctimas']; qua vada non spirant, en donde no hierven las olas; spirat e pectore flamma, de su pecho brota la llama ‖ respirar, alentar; vivir, estar vivo: paulum etiam spirans, conservando aún un débil soplo de vida; sine metu s., vivir sin temor ‖ [fig.] spirat adhuc amor, vive aún el amor; videtur Laeli mens spirare in scriptis, el espíritu de L. parece vivir aún en sus escritos; spirantia signa, estatuas llenas de vida ‖ [poét.] estar inspirado, tener inspiración poética: tragicum s., tener inspiración para la tragedia ‖ exhalar un olor, oler a: graviter s., exhalar un olor intenso ‖ *tr.,* [poét.] exhalar, emitir [emanaciones; un perfume, aroma, olor, etc.]: divinum odorem s., exhalar un celestial perfume; flammas, ignem s„ vomitar llamas, fuego [por la boca, narices] ‖ [fig.] amorem s., respirar amor ‖ [fig.] anhelar, aspirar a; estar ávido de: maiora s., aspirar a cosas mayores; bellum s., anhelar la guerra; sanguinem s., estar ávido de sangre; tribunatum s., aspirar al tribunado.
Fam. spirabilis, -raculum, -ramen, -ramentum; spiritus, -t(u)ali¡s, -t(u)alitas; aspiro, -ratio; conspiro -ratus, -ratio, -ranter; exspiro, -ratio; inspiro; interspiro, -ratio; respiro, -ratus, -ratio, -ramen, -ramentum; suspiro, -rium, -ratus, -ratio, -ritus.
Esp. *espirar,* 'soplar, respirar', h. 1400. der. cultos del lat. spirare: *transpirar,* 1555; *transpiración,* 1739. - It. *spirare; spiro,* 'soplo'. - Fr. *spirant* [< spirans, ppr. de spíró]; *transpirer* [lat. mediev. transpirare < trans, y spirare]; -rant -ration. - Ingl. *spirant; transpire.* V. exspiró.

splssámentum, -I [splssus], a, tapón,

splssátló, -ónis [splssó], *f.,* condensación; compresión,

spíssescó, -ére *[incoat.* de splssó], *intr.,* condensarse, espesarse.

spíssítás, -átis [splssus], *f.,* densidad; espesor,

splssitüdó, -Inis [splssus], *f.,* condensación,

splssó, -áre, -ávi, -átum [splssus], *tr.,* espesar; poner espeso o compacto; condensar, coagular ‖ [fig.] hacer con frecuencia.
Esp. *espesar,* v., 1438. - Fr. *épaissir,* 'espesar', 'condensar' [a. *espeissir, spessir*]; *-ssissant, -ssissement, -ssisseur.*

splssus, -a, -um, *adj.,* espeso, denso, compacto, apiñado, apretado: s. caligo, niebla espesa; spissae nemorum comae, las frondosas cabelleras de las selvas; spissa sedilia, asientos llenos [de espectadores]; corona non tam spissa viris, círculo menos compacto de guerreros ‖ [refer. a un

vestido] tupido, grueso: s. túnica, túnica tupida ‖ [fig.] lento tardo, pesado, penoso: s. opus, obra pesada ‖ frecuente, repetido ‖ -sé; -só, *adv.*, en forma apretada; lenta, pausadamente; con frecuencia.

Fam. perspisso; spisso, -seseo, -sitas, -situdo, -satío, samentum.

Esp. *espeso,* 1011. der.: *espesura,* 1220-50; *espesor,* 1732. - Gau. *espeseza.* - Port. espesso. - Cat. *espés, -pessa.* - Ir. *spesjo* 'espeso', 'a menudo'; *spesseggiare,* 'repetir'; spessore, *sp'essezza,* 'espesor'. - Prov. *espes.* - Fr. *épais,* 'espeso' [< lat. vg. *spissia]; *epaisseur,* 'espesor', 'grosor'.

splén, -énis [gr. *splén, -enós], m.,* bazo.

K Fam. splenicus.

splendens, -ntis *[ppr.* splendéd], *adj.,* brillante.

Esp. *esplendente,* h. 1640. - Ingl. *splendent*.

splendéo, -ere, -dûT, *intr.,* brillar, resplandecer, centellear, lucir, ser brillante: cui paternum splendet in mensa tenui salinum, aquel en cuya modesta mesa brilla [de limpio] el salero que heredó de sus padres ‖ [fig.] virtus splendet per sese semper, la virtud brilla siempre por sí misma; s. Parió marmore purius, brillar con más pureza que el mármol de Paros; aliena invidiá s., hacerse famoso suscitando la impopularidad contra otro.

Fam. splendens, -dor, -didus, -deseo; resplendeo.

Esp. *esplender,* 'brillar', 'resplandecer', med. s. xv - It. *splendere.* - Gall. *esplender.*

splendéscó, -ére, -dûT *[incoat.* de splendéó], *intr.,* hacerse brillante; adquirir brillo.

splendfdus, -a, -um [splendéd], *adj.,* resplandeciente, brillante, deslumbrante, refulgente; claro, límpido, transparente: splendidissimus candor, blancura deslumbradora; s. sol, sol radiante; s. caelum, cielo sereno; s. vox, voz clara; fons splendidior vitro, fuente más límpida que el cristal; s. ingenium, talento brillante ‖ [fig.] secundas res splendidiores facit amicitia, la amistad hace aún más brillante la prosperidad ‖ brillante, ¡lustre, insigne, distinguido: eques Romanus s., ¡lustre caballero romano; splendida facta, hechos gloriosos ‖ espléndido, suntuoso, lujoso, opulento: s. domus, casa suntuosa; s. vestís, lujosa vestidura ‖ -dé, *adv.,* brillante, espléndida, magníficamente ‖ en estilo brillante ‖ noblemente: splendidissime natus, nacido de muy ilustre linaje.

Esp. *espléndido,* med. s. xv; *-didez.* - Ir. *spléndido.* - Fr. *splendide.* - Ingl. *splendid, -ndiferous.*

splendór, -óris [splendéó], *m.,* brillo, claridad, resplandor: s. argenti, el brillo de la plata; aquae s., la limpidez del agua, s. flammae, el resplandor de la llama ‖ [fig.] esplendor, magnificencia, belleza ‖ lustre, gloria; prestigio, consideración; dignidad, nobleza: domus s., el lustre de la familia; s. equester, el prestigio del orden ecuestre; s. animi et vitae, nobleza de alma y de conducta ‖ pureza: vocis, de la voz ‖ [Retor.] brillantez, pompa [del estilo].

Esp. *esplendor,* h. 1350. der.: *esplendoroso,* 1884. - Port. *esplendor.* - It. *splendore.* - Fr. *splendeur.* - Ingl. *splendo(u)r, -dorous.*

splendüi, *perf.* de splendéó y spiendescó.

splenicus, -a, -um [gr. *spléniKós,* Id., de *splén, -enós,* 'bazo'], *adj.,* del bazo, esplénico.

Esp. *esplénico,* 'peneneciente al bazo', h. 1730. der.: *esplenitis,* 'humor tétrico', princ. s. xix, del ingl. *spleen,* 'bazo', 'esplín' [por considerarse el bazo como la viscera causante de la melancolía]; *esplín.* - Fr. *spleen* [< ingl.]; *-nétique; -énique, •énique.* - Ingl. *spleen, -enwort; splenic; splenetic; splenatic, -nitic.*

Spólétlum, -I, *n.,* Espoleto [c. de Umbría] ‖ -tinus, -a, -um, de E. II4 D.

spóliárTum, -T [spolíum], *n.,* espoliarlo [lugar del anfiteatro en el que eran despojados de sus armaduras los gladiadores muertos en la lucha] ‖ guarida de bandidos ‖ vestuario [en los baños].

spóliátló, -ónis [spólió], *f.,* expoliación, robo, pillaje, saqueo, despojo.

Fr. *spoliation.* - Ingl. *spoliation.*

spóliátór, -óris [spólió], *m.,* expoliador, ladrón ‖ -trix, -Tcis, *f.*

Fr. *spoliateur.*

spóliátus, -a, -um [pp. de spólió], *adj.:* nihil illo regno spoliatius, nada más despojado [= vacío, esquilmado, pobre] que aquel reino.

spólió, -áre, -áví, -átum [spolíum], fr., despojar del vestido, desnudar ‖ despojar, desposeer, privar de: aliquem aliqua re s„ despojar de algo a uno; aliquem vita s., quitarle a uno la vida; aliquem regno s., destronar a uno; s. Gallum caesum torque, despojar de su collar a un galo muerto ‖ desvalijar, saquear, robar: fana, los santuarios ‖ tomar como despojo, arrebatar: dignitatem s., atentar contra el honor de uno.

Eusk. *spoliatu,* 'despojar'. - It. *spogliare.* - Fr. *spolier.* - Ingl. *spoil.*

spólíum, -í [cf. gr. *spólia; spolás;* sánscr. *sphátayati;* lit. *späliai], n.,* despojo, piel [de un animal]: Alcídes gravis spolio leonis, A. cargado con la piel del león [de Nemea]; s. pecudis, la piel del carnero [= el vellocino de oro] ‖ piel [de que se despoja la serpiente] ‖ [gralte.] despojos arrebatados a un enemigo muerto; frutos del despojo; botín, presa: caesorum spolia legere, recoger los despojos de los muertos; spolia ducis hostium, despojos arrebatados al jefe de los enemigos muerto; opima spolia, despojos opimos [= los que un jefe arrebata al jefe enemigo tras matarlo en combate personal]; cla5sium s., despojos tomados a las flotas enemigas [= los espolones de sus naves de guerra]; spoliis et captivos largiri, entregar el botín y los cautivos; spoliis civium exstructa domus, casa edificada gradas a los saqueos de que fueron víctimas los ciudadanos.

Fam. spolio, -liatus, -liatio, -líator, -liarium; conspolio; despolio, -liatio, -liator; exspolio, liatio; inspoliatus.

Esp. *espolio,* cult., 1686. - It. *spoglia, -o,* 'despojo'. - Ingl. *spoil,* 'despojo, -jar'.

sponda, -ae, *f.,* armazón de lecho; lecho, sofá ‖ ataúd.

Eusk. *esponda, ezponda,* 'talud', 'orilla'.

spondéó, -ére, spopondí, sponsum [cf. sponté; gr. *spéndó, spondéj,* fr., prometer solemnemente [en las fórmulas jurídicas]; obligarse, prometer, empeñar su palabra [en favor de alguien; como fiador, a título de caución, de garantía]: aliquid s., prometer algo; pro aliquo s., responder, salir fiador de uno; aliquem sponsum vocare, llamar a uno para garantizar [= como fiador] ‖ prometer en nombre del Estado, comprometerse a: pacem s„ comprometerse a firmar la paz ‖ [gralte.] prometer bajo palabra de honor; asegurar, garantizar, prometer, hacer promesas: sponsionem s., concluir un acuerdo solemne; praemia s., obligarse a conceder recompensas ‖ [con *or. inf.* o *inf. fut.*] prometer bajo palabra de honor que, dar garantía solemne de que... ‖ prometer en matrimonio, prometer por esposa; hacer los esponsales: filiam alicui s„ prometer una hija a uno [como esposa] ‖ presagiar, augurar.

Fam. sponsio, -siuncula; sponsor, -sus *(pp.),* -so, -salís, •sus *(m.);* conspondeo, -sponsor; despondeo, -sponsio, •sponso, -sponsatio; respondeo; responsum, -sio, -sor, •so, -sito; cf. sponte.

spondéus [-ius], -í [gr. *spondéios,* id.], *m.,* espondeo [pie métrico formado por dos sílabas largas].

Esp. *espondeo,* 1611. der.: *espondaico.* - Fr. *spondée, -daique.* - Ingl. *spondee, -daic.*

spondyius, -í [gr. *spóndylos], m.,* especie de molusco.

spongía [-éa], -ae [gr. *spoggía,* pronunc. *spongía], i.,* esponja ‖ cota de malla (usada por algunos gladiadores] ‖ raíz del espárrago ‖ raíz de la menta ‖ piedra pómez.

Esp. *esponja,* h. 1250 [en mozár. h. 1106], semicult. der.: esponjoso, 1490; *esponjar,* 1490; *esponjera; espongiario; espundia,* fin s. xni. - Gall. *esponxa, -xar.* - Port. *esponja.* - Cat. *esponja.* - Eusk. esponfxa, espunfa, 'esponja'; esponfxafu, 'esponjarle)'. - It. *spugna.* - Prov. *esponga.* - Fr. *éponge* [a. *esponge;* < lat. vg. *sponga]; -geage; spongiaires, -gieux, -ger.* - Ingl. *sponge, -gious.*

sponsális, -e [sponsus], *adj.,* de esponsales ‖ -lía, -íum [-íórum], *n. pl„* esponsales; ceremonia o fiesta de esponsales; banquete de bodas.

Esp. *esponsales,* h. 1620. der.: *esponsalicio.* - Cat. *esposalles.* - It. *sponsali,* 'boda'. - Prov. *espozalha.* - Fr. *épousailles,* 'esponsales', 'desposorios'. - Ingl. *espousal, -se; spousal.*

spónsió, -ónis [spondéó], *f.,* promesa [oral y solemne]; seguridad, garantía: sponsionem facere ut, prometer solemnemente que... ‖ [Ocho.] compromiso [oral y recíproco entre dos partes de pagar cierta suma, si no se cumple determinada condición; puede ser el punto de partida de una acción jurídica]: sponsio appellatur omnis stipulatio promissioque, se llama 'sponsio' toda estipulación y promesa; sponsionem per indutias faciunt, uti..., durante la tregua hacen el solemne compromiso de que...; sponsionem facere cum aliquo alicuius reí, si [nisi], comprometerse con uno a hacer o a entregar algo, sí [si no]... ‖ resultado de un compromi-

so recíproco; obligación: sponsionem [= sponsione] vincere, ganar la suma estipulada por el adversario ‖ apuesta: sponsionis condemnari, perder una apuesta; sponsione aliquem provocare, proponer una apuesta a uno; sponsionem vincere, ganar una apuesta,

spónsíuncüla, -ae *[dim.* de spónsló], *f.,* pequeña apuesta,

t spónsó, -áre *[frec.* de spondéó], contraer esponsales, dar palabra *de* matrimonio; desposar.

Esp. *esposar,* 1604. Gall.-Port. *esposar, -sorio.* - It. *sposare,* 'casar'; *disposare.* - Prov. *espozar.* - Fr. *épouser,* 'casarse' [a. *espuser;* < lat. vg. *sposare]; *-sée, -seur.* - Ingl. *epouse,* 'desposar(se)'.

spónsór, -óris [spondéó], *m.,* fiador, garante: coniugil s., el que da palabra de casamiento.

sponsus, -a, -um *[pp.* de spondéó] ‖ -sus, -i, *m., prometido,* novio: sponsi Penelopae, los pretendientes de P. ‖ -sa, -ae, *f.,* prometida, novia ‖ -sum, -?, *n.,* compromiso, cosa prometida.

Esp. *esposo,* h. 1140. *Esposa,* h. 1140; *esposas* [para sujetar las manos; por alusión a su carácter inseparable], 1335. - Port. *esposo, -sa.* - Cat. *espos.* - Eusk. *espos, espus,* 'esposo'; *esposa,* 'esposa'; *esposarlo,* 'desposorio'; *esposatu,* 'desposarse', 'casarse'. - It. *sposo, -sa.* - Prov. *espos.* - Fr. époux, 'esposo'; *épouse,* 'esposa'. - Ingl. spouse, 'esposo, -sa'.

sponsus, -ûs [spondéó], *m.,* promesa, compromiso; fianza, garantía.

spontáneus, -a, -um [sponté], *adj.,* espontáneo, voluntario.

Esp. *espontáneo,* h. 1530. der.: *espontaneidad; espontanearse,* 1843. - It. *spontáneo, -neità.* - Fr. *spontané,* 'espontáneo' [a. *spontanée; i. -tainne]; -néisme, -néité,* -nément, *-nism.* - Ingl. *spontaneous.* - Ai. *Spontan.*

sponté [cf. spondéó], *abl.,* usado como *adv.,* del inus. spons, por propia voluntad, por propio impulso; espontánea, instintiva, libremente ‖ [con un *adj. poses.]* mea, tua, sua, nostra... sponté, por mi, tu, su, nuestra... propia voluntad [= impulso, iniciativa, etc...]; ut id sua sponté facerent, quod cogerentur facere legibus, para que hicieran por propio impulso lo que les obligarían a hacer las leyes ‖ [sin *adj. poses.]* Italiam non sponté sequor, no me dirijo a I. por puro capricho; sponté properant, se apresuran instintivamente a... ‖ sin intervención ajena, sin apoyo exterior; por sí mismo, por su cuenta: nec sua sponté, sed eorum auxilio, qui..., [ha obrado] no por sí mismo, sino con el apoyo de los que...; nec illum sponté exstinctum, verum immisso percussore, y que él no había muerto de muerte natural, sino a manos de un asesino ‖ por su propio modo de ser, por su propia naturaleza: res sua sponté scelerata, acción criminal en sí misma; aliae [arbores] nullis hominum cogentibus ipsae sponté sua veniunt, otros [arboles] brotan de modo natural, sin que ningún hombre los plante ‖ [con *genit.]* por voluntad de; con el permiso o consentimiento de: sponté »incolarum, con el consentimiento de los habitantes; non sponté principis, sin el beneplácito del principio.

Fam. spontaneus; cf. spondeo.

spópondí, *perf.* de spondéó.

sporta, -ae [del gr. *spyrida, acus.* de *spyris,* a través del etrusco], *f.,* canastillo; espuerta; cesta.

Fam. sportula, -tella.

Esp. *espuerta,* 'especie de capacho', 1331. der.: *esportear,* 1611; *esportón,* 1404. - Gall. *esporta.* - Port. *esporta, -tela.* - Cat. *esporta.* - It. *sporta.* - Prov. *esporta.*

sportella, -ae *[dim.* de spórta], *i.,* canastillo, cestita ‖ [part.] especie de alimento frío [colocado en cestitas],

Esp. *esportilla,* 1945. der.: *esportillero,* 1607. - Gall.-Port. *esportilla.* - It. *sportella.* - Prov. *esportella.* - Fr. *sportule.*

sportula, -ae *[dim.* de spórta], *f.,* canastillo pequeño, cestita ‖ presente, regalo [en especie o en dinero, que los 'patronos' distribuían, en cestitas, entre sus 'dientes']; espórtula ‖ regalos, liberalidades; donativo.

Esp. *espórtula,* 1732.

spretór, -óris, *m.,* despreciador.

sprétus, -a, -um, pp. de spernó.

sprévi, *perf.* de spernó.

spúma, -ae [cf. púmex: cf. sánscr. *phénah;* ant. a. al. *feim;* ingl. *foam;* lit. *spáine*], *f.,* espuma, baba: in ore spumas agere, tener espuma en la boca, echar espuma por...; s. salís, la espumosa agua salada [del mar].

Fam. spumo, -mesco, -meus, -mosus, -mifer; despumo.

Esp. *espuma,* 1220-50. - Port. *espuma.* - It. *spuma.* - Rum. *spuma.* - Ingl. *spume,* 'espuma[r]'.

spumésco, -ére *[incoat.* de spúmó), *intr.,* hacerse espumoso.

spüméus, -a, -um [spüma], *adj.,* espumeante, espumoso,

spümífér [-geí], -éra, -érum [spüma; feró, geró], *adj.,* espumoso; que produce espuma,

spümó, -áre, -áví, -átum [spüma], *intr.;* echar espuma; levantar espuma; espumar, estar espumeante: spumant cautes, los escollos están cubiertos de espuma; spumans aper, jabalí que echa espuma por su boca; pocula novo spumantia lacte, copas espumeantes de leche recién ordeñada ‖ [fig.] echar espumarajos de rabia ‖ *tr.;* cubrir de espuma: spumatus, cubierto de espuma ‖ [flg.] arrojar como espuma: spumans ex ore scelus, babeando de su boca el crimen.

Esp. *espumar,* 1490. der.: *espumadera, espumante; espumajo,* princ. s. xv; *espumarajo,* princ. s. xvn; *espumilla,* 1604. - Port. *espumar.* - Cat. *espumar.* - It. *spumare, -meggiare.* - Rum. *spuma, -mega.* - Prov. *espuma.*

spümósus, -a, -um [spüma], *adj.,* espumeante, espumoso; lleno de espuma.

Esp. *espumoso,* 1495. - Cat. *espumós.* - It. *spumoso; schiumoso.* - Rum. spumos. - Fr. *spumeux, -mescent, -mosité.*

spüó, -ere, spüí, spütum [cf. gr. *ptyó], intr.;* escupir ‖ *tr.;* rechazar escupiendo; despreciar.

Fam. sputum, -to, -tamen, -tatilicus; conspuo; despuo; ex(s)puo; inspuo, -puto; respuo.

spurcátus, -a, -um [pp. de spurcó], *adj.,* sucio: spurcatissimus, muy sucio.

t spurcíloquíum, -I [spurcus, loquor], *n.,* obscenidad, palabra obscena.

spurcitía [-tiés], -ae [spurcus], *f.,* suciedad, porquería, inmundicia.

spurcó, -áre, -áví, -átum [spurcus], *tr.,* manchar, ensuciar; adulterar.

spurcus, -a, -um [cf. spuríus], *adj.,* manchado, impuro; sudo, inmundo; s. mors, muerte nefanda; spurcissima tempestas, tiempo muy nublado ‖ -cé, *adv.,* suciamente.

Fam. spurcó, -catus; conspurco; inspurco, -citia, -dioquium; cf. spurius.

Spurinna, -ae, *m.,* Espurina [sobren, de varios romanos],

spürius, -a, -um [cf. spurcus], *adj.,* espurio, bastardo, ilegitimo ‖ falso.

Fam. cf. spurcus.

Esp. *espurio,* h. 1260; *espúreo,* 1604.

Spurius, -i, *m.,* Espurio [prenombre rom.],

t spütámen, -Tnis [spüó], *n.,* esputo.

spütátTllcus, -a, -um [spütó], *adj.,* digno de que se le escupa; despreciable.

spütó, -áre *[frec.* de spüó]; *intr.;* escupir, expectorar ‖ *tr.;* alejar [un mal] escupiendo: qui sputatur morbus, la enfermedad de la que uno se libra escupiendo [= la epilepsia],

Esp. *esputar.*

spütum, -T [spüó], *n.,* esputo.

Esp. *esputo,* 1732.

squáléó, -ére, -úí [squálus], *intr.,* estar cubierto de costras o de escamas; tener la superficie rugosa, áspera: squalentes conchae, conchas rugosas; túnica squalens auro, túnica recamada de oro ‖ estar cubierto [de suciedad]; estar sucio, descuidado, manchado; estar inculto, árido: musco s., estar cubierto de musgo; situ et rubigine s., estar cubierto de moho y de herrumbre; squalens barba, barba descuidada; squaientia arva, campos cubiertos de maleza, incultos; squalens lítus, costa arenosa ‖ [fig.] presentar un aspecto desolado; ir vestido de luto: squalebat civitas, la ciudad estaba de luto.

squálídítás, -átis [squálídus], *f.,* negligencia, desorden,

squálídus, -a, -um [squáléó], *adj.,* áspero, rugoso, erizado, tosco ‖ descuidado, sucio ‖ [refer. a un campo] inculto, árido ‖ enlutado, vestido de luto ‖ oscuro, tenebroso ‖ [fig.] árido, seco: haec sua sponté squalidlora sunt, estas nociones son por su naturaleza un tanto áridas ‖ -de, *adv.,* en estilo descuidado.

Esp. *escuálido,* h. 1830; *-lidez.* - Ingl. *squalid.*

squálór, -óris [squálus], *m.,* aspereza, rugosidad; costra, roña ‖ suciedad, desaseo, desaliño; inmundicia, porquería; miseria: squaloris plenus, cubierto de inmundicia ‖ luto, duelo,

squálus, -a, -um [cf. squáma], *adj.,* cubierto de costras o de escamas; sucio.

Fam. squaleo, -lor, -lIdus, -liditas; cf. squálus *(m.);* squama.

squálus, -í [cf. squálus, *adj.;* squáma], *m.,* escualo [pez marino, llamado gralte. lija],

Fam. cf. squálus *(adj.);* squama.

Esp. *escualo*, 'nombre genérico de los peces análogos al tiburón', 1765-83. - Fr. *squale*.

squáma, -ae [cf. squálus], *f.,* escama [de los peces y reptiles] ‖ pél. ‖ s. loricae, malla de la loriga ‖ s. in oculis, catarata de los ojos ‖ cáscara, corteza, envoltura [de algo] ‖ [fig.] s. sermonis, rudeza de estilo.

Fam. squameus; desquamo; squamifer; cf. squalus *(adj.);* squalus *(m.).*

Esp. *escama,* 1335. - Port. escama. - Cat. *escama.* - Eusk. *ezkama* [de pez]. - It. sguama. - Rum. scamá. - Prov. *escama.* - Fr. *squame.*

squáméus [-mosus], -a, -um [squama], *adj.,* escamoso, cubierto de escamas.

Esp. *escamoso,* 1438. - Fr. *squameux.* - Ingl. *squamose, -mous.*

squamifer [-ger], -éra, -érum [squáma; feró; geró], *adj.,* cubierto de escamas, escamoso ‖ -géri, -um, *m. pl.,* los peces.

squílla, -ae, *f.,* especie de crustáceo.

Esp. *esquila*, 'especie de crustáceo', 1582-5; 'cebolla albarrana', 1490; 'escribano de agua', 1832. - Eusk. *ixkira, izkira, ezkira,* 'camarón'; *klskilla,* 'camarón', 'quisquilla'; *txirla,* 'chirla', 'concha semicircular',

st, *interj.,* ¡silencio!

Stabíae, -árum, *f. pl.,* Estabias [c. costera de la Campania, al S. de Nápoles]. ‖ 5 E.

stábilió, -íre, -ívI, -ítum [stábllis], *tr.,* sujetar, afirmar, asegurar, sostener, mantener sólidamente ‖ [flg.] sostener, apoyar, afianzar, consolidar: concordiam, la concordia.

Esp. ant.: *estabilir*, 'establecer'. *Establecer,* 1184; *establecimiento,* h. 1280; *restablecer, -cimiento,* 1737. - Gall. *estabrecer.* - Port. *estabelecer.* - Cat. *establir, -bliment.* - It. *stabilire, -limento.* - Prov. *establir, -blimen.* - Fr. *établir,* 'establecer' [a. *establir*]; *établi,* 'banco de trabajo'; *établissement,* 'establecimiento', 'institución'; *establihment* [< ingl.]; *rétablir* [a. *restablir;* < *re-, y établir*]; *-bli, -blissement.* - Ingl. *stabilize; establish,* 'establecer'; *establishment,* 'institución'. - Al. *etablieren,* 'establecer'; *Etablissement,* 'establecimiento',

stábllis, -e [sto], *adj.,* que permanece en pie, a pie firme; estable, firme, sólido, seguro: locus s., lugar que permite sostenerse en pie sobre él, tierra firme; stabili gradu, a pie firme, con paso seguro; s. proelium, batalla a pie firme; stabilior Romanus erat, los romanos se mantenían más firmemente en sus posiciones; per stabilem ratem, por la balsa fija; elephanti stabiles pondere ipso, los elefantes, que se mantenían derechos por su propio peso,... ‖ [flg.] firme, sólido, inquebrantable, duradero, persistente, constante, Inmutable: stabilem se praebere, mostrarse firme; stabilem se in amicitia praestare, mostrarse constante en la amistad; s. sententia, opinión firme; Deiopeiam connubio iungam stabili, te uniré en matrimonio indisoluble a D. ‖ -íter, *adv.,* sólida, firmemente.

Esp. *estable,* 1155, der.: *inestable; estabilizar,* s. xx; *estabilizador, -zación.* V. stábilió. - It. *stábile.* - Fr. *stable,* 'estable', 'firme'; *stabiliser, -sateur, -sation.* - Ingl. *stable.* - Al. *stabil,* 'estable (equilibrio)'; *Stabilität; stabilisieren,* 'estabilizar'.

stábTlitás, -átis [stábílis], *f.,* firmeza, solidez, estabilidad; consistencia; fijeza.

Esp. *estabilidad,* med. s. xm. der.: *inestabilidad.* - Fr. *stabilité.* - Ingl. *stability.*

stábílítór, -óris [stábilíó], *m.,* apoyo, soporte,

stábulárius, -I [stábülum], *m.,* posadero, ventero; mozo de cuadra ‖ + -ría, -ae, *f.,* mesonera, ventera,

stábülátió, -ónis [stábüló], *f.,* permanencia en el establo, establación ‖ morada, vivienda [humana],

Esp. *estabulación.* - Fr. *stabulatlon.*

stábüló, -áre, -áví, -átum; -lor, -ári, -átus sum [stábülum]; *tr.;* guardar en un establo ‖ *intr.;* estar en el establo ‖ habitar, residir.

Esp. *estabular.*

stábülum, -I [stó], *n.,* lugar en donde se hace alto; alto; etapa ‖ parada, posada, albergue, asilo ‖ residencia, morada ‖ establo, pocilga; zahúrda; lupanar ‖ [gralte.] establo, cuadra, redil ‖ guarida, cubil: ferarum, de las fieras ‖ colmena.

Esp. *establo,* 982. der.: *establero; establear.* - Cat. *estable.* - Eusk. *establia, estalbla,* 'establo'; *estalbe,* 'cobertizo'; *estall, estaldu,* 'cubrir'; *estalgi, -lki,* 'cobertera'; *estalpe,* 'cobertizo', 'abrigo', - It. *stabbio.* - Rum. *staul.* - Prov. *estable, -a.* - Fr. *étable* [a. *estable*; < lat. vg. stabŭla, n. pl.]; *-bler.* - Ingl. *stable.*

stacta, -ae; -e, -es [gr. *stakté], f.,* aceite de mirra; mirra.

Esp. *estacte.*

stádíum, -i (gr. *stádion,* 'cierta medida itineraria', 'estadio', 125 pasos; neutro de *stádios,* 'estable, fijo', de *hístémi, 'yo coloco'*], a, estadio [medida de longitud y lugar de esparcimiento público, para la práctica de los deportes: carrera, lucha, etc...]: stadium currere, correr en el estadio.

Esp. *estadio,* 1542. - Fr. *stade* [a. estade]. - Ingl. *stadium.*

Stágíra, -órum, a *pl.,* Estagira [c. de Macedonia, patria de Aristóteles] ‖ -rítes, -ae, *m.,* el Estagirita, Aristóteles. ‖I 2 E.

stagn-, v. stann-.

stágnó, -áre, -áví, -átum [stágnum]; *intr.;* estancarse; estar encharcado, empantanado, sumergido: terra stagnat caede, la tierra está encharcada de sangre; stagnantia *(n. pl.),* lugares inundados ‖ *tr.;* inundar, sumergir: plana urbis, las zonas bajas de la ciudad ‖ hacer que algo quede estancado; dejar estancado, inmovilizar.

Fr. *stagner, -nant, -nation; stagflation* [< *stag(nation)* t *(in)flation;* < ingl. amer.]. - Ingl. stagnate, -nant *-nation.*

stágnósus, -a, -um [stágnum], *adj.,* cubierto de agua, inundado ‖ -sa, n. *pl.,* lugares pantanosos,

stágnum, -í [cf. stó], n., agua estancada; charca ‖ pantano, estanque; lago, laguna ‖ agua: Rubri stagna profundi, las aguas del mar Rojo; maxima Nerei stagna, las inmensas aguas en las que domina Nereo [= el inmenso mar].

Fam. stagno; superstagno; restagno; stagnosus.

Cat. *estany.* - It. *stagno.* - Prov. *estanh.*

Staíenus, -í, *m.,* Cayo Estayeno [prototipo de leguleyo de ínfima condición].

stámen, -ínls [stó], *n.,* hilo [tendido verticalmente en el telar, lira, etc.]; urdimbre; hilo [de la rueca, del huso]: stamina torquere digitis, retorcer con los dedos los hilos, hilar ‖ hilo de las Parcas [= de la vida humana] ‖ [en general] hilo [de red, de araña, de Ariadna, etc.]; fibra, hebra, estambre, lino, filamento ‖ cuerda [de instrum. mús.] ‖ cinta, venda ‖ veta [de la madera] ‖ estambre [de la flor].

Esp. *estambre,* 1335. relac.: *estaminífero.* - Gall.-Port. esfame. - Cat. *estam.* - It. *stame,* 'estambre'. - Prov. esfam. - Fr. *étaim,* 'estambre'; *étamine* [< pl. stamina], 'estambre' [de una flor); *stamina!, -né, -nifére.* - Ingl. stamen, *-mina.*

stámíneus, -a, -um [stámen], *adj.,* de hilo; hecho de hilos; que tiene hilos o vetas.

Esp. *estameña,* princ. s. xm del lat. texta stamínéa, 'tejidos de estambre', 'filamentosos'. - Port. *estamenha.* - Cat. *estamenya.* - It. *stamigna,* 'estameña'. - Prov. *estamenha.* - Fr. *étamine,* 'estameña' (a. *estamine;* < lat. vg. staminéa].

t stannátió, -ónis [stannó], *f.,* paleta de albañil,

t stannátüra, -ae [stannó], *f.,* blanqueo,

stannó [-gnó], -áre, -áví, -átum [stannum], *tr.,* recubrir de estaño; soldar con estaño; estañar ‖ [fig.] consolidar, endurecer: s. se adversus insidias, acorazarse contra las asechanzas.

Esp. *estañar,* 1495. - Port. *estanhar.*

stannum [stagn-], -i, n., aleación de plata o de plomo ‖ estaño.

Fam. stannó, -natío, -natura.

Esp. estaño, h. 1250. - Port. estantío. - Cat. *estany.* - Eusk. *estainu, estañu, eztainu, eztainu, ezteinu, eztañu,* 'estaño'; *eztainuztu,* 'estañar'; *eztalnudun, -nugile, -nulari, -nutegi,...* - It. *stagno.* - Prov. *estanh.* - Fr. *étain; tain; étainer, -neux.* - Ingl. *stannary, -nic.*

statárius, -a, -um [stó], *adj.,* que queda en pie o inmóvil: s. miles, soldado que combate en su puesto; s. labor, trabajo sedentario ‖ [fig.] reposado, sereno: s. orator, orador de gesto reposado; s. comoedia, comedia de poca acción ‖ -árií, -órium, *m. pl.,* actores de comedia de poca acción,

statéra, -ae [gr. statér], *i.,* balanza romana ‖ valor, precio de una cosa.

Esp. estatera, ant. 'balanza'.

statícülum, -í *[dim.* de statüa], *n.,* pequeña estatua; estatuilla, figurita ‖ t ídolo.

statím [stó], *adv.,* a pie firme ‖ constantemente ‖ al instante, al punto, inmediatamente ‖ s. ut; ut s.; s. simul ac, tan pronto como ‖ [con cum, a, ab, post]: s. a prima luce, inmediatamente después del amanecer; s. post civilia bella, inmediatamente después de las guerras civiles ‖ [en Lógica] non s., no se sigue de aquí que...

statió, -ónis [stó], *f.,* estación, parada [hecho de quedar en pie e inmóvil]; posición permanente; inmovilidad: stationem facere, detenerse ‖ [fig.] postura, situación, estado [de las cosas] ‖ lugar de residencia; mansión: Athenis statio mea nunc placet, ahora me agrada mi residencia [= resido] en A. ‖ sitio, lugar: s. gratissima mergis, lugar muy grato a los somormujos ‖ [Milit.] lugar ocupado por una tropa; puesto, destacamento; base naval, fondeadero, rada: stationes

ante portas, puestos de guardia ante las puertas; sine stationibus ac custodiis, sin puestos de guardia; in statione esse; stationem agere, estar de guardia; in stationem succedere, relevar a un puesto de guardia; quieta s., fondeadero tranquilo ‖ [flg.] de statione vitae decedere, abandonar su puesto en la vida, morir ‖ cuerpo de guardia; guardia; centinelas, destacamento: cohors in statione, cohorte de guardia; portam statione tenere, ocupar la puerta con una guardia; stationes Romanae insiderant vias, destacamentos romanos guardaban los caminos; stationes dispositas habere, tener puestos de guardia escalonados; custodias stationesque equitum vitabant, trataban de evitar los centinelas y puestos de guardia de la caballería ‖ residencia oficial de un funcionario imperial; función desempeñada por éste, posición, puesto ‖ estación de postas o correos públicos ‖ t lugar en donde se reunían los fieles romanos para orar [de pie); oración hecha de pie; estación.

Esp. *estación,* 1335. der.: *estacionar,* 1899; *estacionamiento; estacionario,* h. 1620; *-cional.* - Eusk. *estazio, -ziño,* 'estación'; *estazionatu,* 'estacionar'. - It. *stagione, -nare.* - Fr. *station, -onnaire, -onner,* -onnement; *station-service, -wagón.* - Ingl. *station, -nary, -ner, -nery;* cf. *stead, -dfast, -dy.* - Al. *Station,* 'estado'; *stationár; stationieren,* 'estacionar', 'apostar',

statiónáríus, -a, -um [státió], *adj.,* que está de guardia o de servicio [soldado] ‖ -ríus, -í, *m.,* oficial de correos.

Statíus, -í [stó], *m.,* Estado [n. de varios personajes rom., esp. Cecilio Estacio, poeta cómico, y Estacio, autor de las 'Silvas' y de la 'Tebaida'].

statívus, -a, -um [stó], *adj.,* estable, fijo, inmóvil, estacionario: s. praesidium, puesto militar fijo ‖ *[pl.]* -tiva, -órum, *n.* [se. castra], campamento estable; cuarteles; lugar de estancia [de un viajero].

statór, -óris [sistó] *m.,* que detiene [a los fugitivos; sobren, de Júpiter].

statór, -óris [stó], *m.,* ordenanza; portero; alguacil,

statüa, -ae [stó], *f.,* estatua: statuam ponere, statuere, erigir una estatua; statua taciturnius exit, sale más mudo que una estatua ‖ hombre inmóvil y silencioso.

Esp. *estatua,* 1490. - Fort, estatua. - It. *statua.* - Fr. statue, -ette. - Ingl. statue. - Al. Statue.

statüária, -ae [státüa], *i.,* escultura [= arte de hacer estatuas] ‖ -ríus, •i, m., escultor.

Esp. *estatuaria; estatuario,* 1495. - Fr. *statuaire.* - Ingl. *statuary.*

statümén, -Inis [státüó], *n.,* soporte, rodrigón (para parras, árboles, etc.] ‖ ci cimiento, base [de una construcción] ‖ varenga [sobre la que se forma la cuaderna de una nave],

statümíno, -áre [statümén], *tr.,* sostener con estacas, rodrigar [las vides] ‖ poner los cimientos,

statüó, -ere, -tüí, -tütum [státüs], *tr.,* poner en pie; hacer mantenerse derecho, firme; establecer, poner, colocar [en un sitio o posición]: tabernacula s., plantar las tiendas, acampar; signum s., plantar la enseña [en tierra], hacer alto; tigna s., poner derechos unos postes; iuvencum, bovem ante aram s., disponer ante el altar un novillo, un buey [para el sacrificio]; cráteres s., poner copas [sobre la mesa]; captivos in medio s., colocar en el centro a los cautivos ‖ elevar, levantar, erigir, fundar: statuam s., erigir una estatua; tropaeum s., elevar un trofeo; tumuium s., erigir un túmulo; tumuio statuar, mi estatua se alzará sobre mi tumba; urbem quam statuo vestra est, la ciudad que estoy fundando es vuestra ‖ [fig.] establecer, instituir: legem, iura, documentum s., dar una ley, leyes, un ejemplo; exemplum in aliquo s., dar un escarmiento en [la persona de] alguno; aliquem arbitrum alicuis rei s., convertir a uno en árbitro de algo ‖ decidir, fijar, determinar, tomar una resolución: tempus locumque colloquio s., fijar una fecha y un lugar para una entrevista; diem alicui, alicui rei s„ asignar un día a uno, para algo; modum alicui rei, alicuius rei, alicui s., fijar un límite a algo, a alguno; condicionem alicui s., poner condiciones a uno ‖ establecer como principio; ser de la opinión; juzgar, estimar, opinar: ut statuo, como yo opino; [con *doble acus.]* aliquem hostem s., considerar enemigo a uno; voluptatem summum bonum s., considerar el placer como el bien supremo; [con or. *inf.*\ statuit spectandam esse classem, estimó que la flota debía ser esperada; non statuebas tibi... rationem esse reddendam, no pensabas que tendrías que rendir cuentas...; statuerant se... numquam esse visuras, habían pensado que ellos nunca verían... ‖ tomar una decisión; decidir, resolver; establecer, estatuir, decretar: aliquid gravius in aliquem s., tomar una decisión un tanto grave contra uno; in Pompeium Sabinam exsilium statuitur, se decreta el destierro contra P.s - [aliquid] de aliquo (o de aliqua re] s., tomar una decisión acerca de alguien [o de algo]; qui de se statuebant, los que decidían acerca de sí mismos [= los que se suicidaban); pro mérito cuiusque statuitur, se decreta según los méritos de cada uno; [con *inf.]* statuerunt belli finem facere, decidieron poner fin a la guerra; statuit ius non dicere, decidió no administrar justicia; [con ut, ne *ysubj.]* statuunt ut... mittantur, deciden que sean enviados...; statuitur, ne... sit Creta provincia, se decide que C. no sea una provincia; [con *interrog. indir.]* statutumque quantum aediles poenae irrogarent, y se resolvió qué multa impondrían los ediles.

Esp. *estatuir,* h. 1440. - It. *statuire.* - Fr. *statuer,* 'estatuir', 'establecer'.

statüra, -ae [stó], f, estatura; talla ‖ altura [de una planta],

Esp. *estatura,* h. 1440. - It. *statura.* - Fr. *stature.* - Ingl. *stature.* - Al. *Statur.*

státus, -a, -um [pp. de stó y de sistó], *adj.,* que se mantiene derecho, erguido, inmóvil; quieto, fijo, establecido.

státüs, -us [stó], *m.,* manera de estar; actitud, postura, posición, situación: status commutare, cambiar de postura; status effingere quosdam, tomar ciertas actitudes; motus et status naturae congruentes, manera de moverse y de estar conformes a la naturaleza ‖ lugar en donde se está [o está algo]; [esp.] posición [de un combatiente]: statu hostes movere, desalojar de sus posiciones a los enemigos; statum alicuius conturbare, arrollar al adversario ‖ [fig.] adversarios de statu omni deicere, arrollar, desconcertar a los adversarios [lit., desalojarlos de todas sus posiciones]; animum certo de statu demovere, perturbar el espíritu de alguien ‖ [fig.] manera de estar; estado, posición, situación, condición social: vitae s., posición social; amplus s., alto rango; aliquem in amplissimo statu collocare, colocar a uno en una situación excelente; in antiquum statum Siciliam restituere, restablecer a 5. en su antigua situación; eo tum statu res erat, ut, allí [= en la Galla] la cosa estaba entonces en tal situación, que...; in eo statu civitas est, ut, la ciudad está en un estado tal, que... ‖ estado [del tiempo]: statum caeli notare, anotar el estado del cielo ‖ forma de gobierno: optimatium s., el régimen aristocrático ‖ estabilidad [política] sólida; régimen político: rei publicae statum labefactare, perturbar la estabilidad política ‖ posición mental, actitud intelectual ‖ [Retór.] posición [de una cuestión]; [esp.] refutación de una acusación ‖ [Dcho.] estado jurídico de alguien.

Esp. *estado,* 1220-50 [cierta medida, 1495]. der.: *estada,* 1295; *estadía,* 1884; *estadal; estadero; estadista,* princ s. xvn; *estadístico,* 1765-83; *estadística,* 1776; *estadizo,* 1611; *estatal; estatismo.* - Eusx. estatu, 'estado'; fstatu *Batuak,* 'Estados Unidos'; *estatubatuko,* 'estadounidense'; *estaturen,* 'estatal'; estafutu; *estatuzko,* 'estatutario'. - It. stato. - Fr. *état* [a. estat]; *étatiser, -sation; étatisme, -tiste; état-major; statistique, -ticien, -tisme.* - Ingl. *State,* 'estado', 'posición'; *stately; -statement, -tesman; statistic, -tistical, -tistics, -tistician:* cf. *stead,* 'lugar', 'sitio'; *steady,* 'estable', 'firme'. - Al. *Staad,* 'estado'; cf. Staaf, Státte, 'lugar'; *Stadt,* 'ciudad'; *Stát,* 'establo'; *Etat,* 'presupuesto'; *Etage [<* fr. étage]; *Stativ,* 'soporte', 'trípode'; *Statist,* 'comparsa', 'figurante'.

státütus, -a, -um, *pp.* de státüó ‖ -i, *n.,* decreto, estatuto.

Esp. estatuto, 1505. der.: *estatutario.* - It. statuto. - Fr. *statut,* 'estatuto', 'ley'; *statutaire, -rement.* - Ingl. *statute,* 'estatuto'; *-table, -tory.* - Al. *Statut.*

stéla, -ae [gr. ste/e, id., de *hístéml, 'yo* coloco'], *f.,* estela [monumento sepulcral].

Esp. *estela,* 'monumento conmemorativo; 1899. - Fr. *stéle.*

stélíó, v. stellió.

stélla, -ae [< *stelna; cf. sternó; < *stér-la; cf. gr. *astér;* sánscr. *tárah], f.,* estrella; astro; constelación: lili sempiterni ignes, quae sidera et stellas vocatis, aquellos eternos fuegos, que llamáis constelaciones y estrellas; stellae errantes, planetas; stella comans, cometa; stellae vagae, estrellas errantes; s. fulgens, rayo; frígida Saturni s., la fría constelación de Saturno; s. diurna, estrella matutina ‖ estrella fugaz ‖ el sol ‖ objeto en forma de estrella [figura, dibujo; estrella de mar; pupila del ojo, etc.].

Fam. stellula, -llatus, -lio, -llans, -Maris; constellatio; stellifer; cf. stef(l)io.

Esp. *estrella,* h. 1140. der.: *estrellero,* ant.: 'astrólogo', cpt.: *estrellamar,* 1609. - Gall.-Port. *estrela.* - Cat. *estel(a).* - It.

stella. - Rum. stea. - Prov. *estela.* - Fr. *étoile,* 'estrella' [a. *esteile;* < b. lat. *stela); *étoiler, -lement; étoilé,* 'estrellado'. - ING. cf. *star, starry.*

stelláns, -ntis *[ppr.* de stello], *adj.,* estrellado, centelleante, refulgente: s. frons, frente radiante,

stellāris, -e [stella], *adj.,* estelar ‖ t -ris, -is [se. ars]. Astronomía.

Esp. *estelar,* cult.- Fr. *stellaire.* - Ingl. *stellar.*

Stellátis [campus, ager], *m.,* comarca de Estela [en Campania). H 5 E.

stellátus, -a, -um [stella], *adj.,* estrellado, tachonado de estrellas ‖ [fig.] dotado de cien ojos [= Argos] ‖ brillante: s. ensis. la refulgente espada.

Esp. *estrellado,* 'sembrado de estrellas', 1495. - Ingl. *stellate.*

stellífer [-ger] -éra, -érum [stella; ferō, gerō], *adj.,* estrellado.

Esp. *estelífero.*

stél[l]ió, -ónis [cf. stella], *m.,* camaleón, salamanquesa ‖ [lat. ¡urid.) engañador, impostor.

Fam. cf. stella.

Esp. *estelión.* - Fr. *stellionat, -taire.*

stellō. -áre, -átum [stella]; *tr.,* sembrar de estrellas ‖ *intr.;* estar sembrado de estrellas; resplandecer.

Esp. *estrellar* [v. *estallar].*

t stellula, -ae *[dim.* de stella], *f.,* asterisco,

stemma, -átis (gr. *stémma], n.,* guirnalda, banda [que unía entre sí los nombres de los antepasados] ‖ árbol genealógico, genealogía ‖ t guirnalda, corona, título de gloria.

Stentor, -óris, *m.,* Esténtor [héroe de la Diada dotado de poderosa voz] ‖ t -réus, *adj.,* propio de E., estentóreo.

Esp. *estentóreo,* 1615. - Ingl. *stentorian.*

stércórárius, -a, -um [stércūs], *adj.,* relativo al estiércol o a los excrementos.

stércórátió, -ónis [stércóró], *f.,* estercolación [acción de abonar las tierras con estiércol],

Esp. *estercolación.*

stércórátus, -a, -um (pp. de estércóró], *adj.,* abonado con estiércol.

stércóréus, -a, -um [stércūs], *adj.,* inmundo.

Esp. estercóreo.

stércóró, -áre, -ávl, -átum [stércūs], *tr.,* estercolar, abonar con estiércol [un campo],

Esp. *estercolar,* h. 1350. der.: *estercuelo; estercolero,* h. 1400.

stércórósus, -a, -um [stércūs], *adj.,* bien abonado ‖ fangoso, encharcado, sucio,

stercul-, v. sterquil.

stércūs, -óris, a., estiércol, excremento, basura ‖ s. ferri, escoria ‖ [t. injur.] basura.

Fam. stercoro, -ratus, -ratio, -rarius, -reus, -rosus; sterquilinus.

Esp. *estiércol,* 1335 *[stiércore,* s. x]. Del gr. *Kópros,* 'estiércol, excremento': *coprófago,* s. xx [gr. *éphagon,* 'yo comí']; *coprolito,* s. xx [gr. *líthos,* 'piedra']; *coprolalia* [gr. *laléō,* 'hablar']. Del gr. *SkÓr, skatós,* 'excremento': *escatofagia,* s. xx [gr. *éphagon,* 'yo comí']; *escatófago; escatofilia,* s. xx [gr. *philos,* 'amigo']; *escatológico,* 'referente a los excrementos y suciedades', s. xx [gr. *lógos,* 'tratado']; *escatalogía.* - Fr. *coprolalie, coprophage,...; scatologie, -gique,...* - Ingl. *stercor-.*

stérilēscó, -ére [stérilis], *intr.,* quedar estéril,

stérilis, -e; -ūs, -l [cf., sánscr. *stárih,* 'vaca estéril'; gr. *steira, stériphos*], *adj.,* steriles platani, plátanos que no dan fruto; s. arena, la infecunda arena; steriles viri, eunucos ‖ [poét.] que hace estéril ‖ [fig.] que no produce nada; que no reporta ninguna utilidad; inútil, vano: s. labor, trabajo inútil; s. pax, paz estéril; s. amor, amor no correspondido; virtutum s. saeculum, siglo estéril en virtudes; s. epistula, carta no acompañada de un regalo.

Fam. sterilitas, -rilesco.

Esp. *estéril,* 'infecundo', 1438. der.: *esterilizar,* 1611; *esterilización.* - Fr. *stérile, -lement, -User, -lisation,...* - Ingl. *sterile, -lize.*

stérTlltás, -átis [stérilis], *f.,* esterilidad, infecundidad ‖ [fig.] impotencia ‖ t soledad, desamparo.

Esp. *esterilidad,* 1495. - Fr. *stérilité.* - Ingl. *sterility.*

sternax, -ácis [sternō], *adj.,* que tira o derriba a su jinete ‖ prosternado, humillado.

sternō, -ére, strávT, strátum [< **ster-,* 'extender'; cf. gr. *stórnymi;* lat. strūō], *tr.*

I. Tender, extender en el suelo; esparcir: vellus in solo s., extender una piel sobre el suelo; stratis in herbis, sobre un lecho de hierbas; humi strati, tendidos en tierra; fessi sternunt corpora, fatigados se tienden en el suelo; stratus ad pedes alicui, prosternado a los pies de uno ‖ hacer caer, echar por tierra, abatir: Troiam s., destruir T.; stratis ariete muris, derruidas las murallas por el ariete ‖ [poét.] aliquem caede [= morte, leto] s., abatir, matar a uno; sternet Poenos, hará morder el polvo a tos cartagineses; sternite omnia ferro, arrasad todo con las armas; mortalia corda stravit pavor, el pavor abatió los corazones humanos ‖ allanar, nivelar: viam, el camino ‖ [fig.] calmar, apaciguar: mare, aequor, undas, las olas, el mar; stratum mare, mar en calma; odia s., apaciguar los odios.

II. Tender por encima; recubrir; cubrir de: foliis nemus s., cubrir el [suelo del] bosque con hojas; mensam s., poner la mesa; cubitus, lectum, torum s., preparar un lecho, hacer la cama; pelliculis haedinis lectuios Punicanos s., cubrir los lechos cartagineses [= bancos de madera] con miserables pieles de chivo ‖ pavimentar: viam sílice s., empedrar un camino; semitam saxo quadrato s., pavimentar una senda con piedras de sillería; emporium s. lapide, pavimentar con losas el mercado; locum sternendum locare, adjudicar [a un empresario] la pavimentación de un lugar; via strata, camino empedrado, calzada, carretera ‖ equum s., ensillar, enjaezar un caballo ‖ [gralte.] cubrir, tapizar: terram caesl stravere iuvenci, los toros sacrificados cubrieron el suelo; solum telis s., cubrir de proyectiles el suelo.

Fam. stratus; sternax; lectisternlum; sellisternium; stramen, -mineus; strator, -tura, -tus; strages, -gulus; asterno; consterno (-are), -natío; consterno (-ere); constratus; ex(s)terno; insterno; instratus *(pp.),* -tus *(adj.);* persterno; prosterno; prostratus, -tio; substerno, -stratus.

It. *stérnere,* 'echar por tierra'. - Ingl. cf. strew.

t sternum, -T [gr. *stérnon], n.,* esternón.

Esp. *esternón,* 1730. - Fr. *sternal.*

sternümen, -ínis; -mentum, -í [sternüó], a, estornudo ‖ estornutatorio.

sternüó, -ére, -ül, -ütum [cf. stertó, strepó]; *intr.;* estornudar ‖ chisporrotear [una lámpara] ‖ *tr.;* ornen s., dar un augurio favorable estornudando; dextram approbationem s., acoger con agrado estornudando.

Fam. sternümen, -ñuto.

sternütó, -áre, -ávl *[frec.* de sternüó], *intr.,* estornudar con frecuencia.

Esp. *estornudar,* 1490. der.: *estornudo,* 1251; *-nutatorio.* - Prov. *estornudar.* - Fr. *éternuer* [a. *esternuer*]; *-nuement, -nutation, -nutatoire.* - Ingl. *sternutation.*

sterqu?ITn[i]um [-cil-; -cul-], -1 [stércūs], a, estercolero; muladar.

stertó, -ére [cf. sternüó, strepó], *intr.,* roncar, dormir roncando; dormir profundamente.

Fam. desterto.

Esp. *estertor,* 1765-83. - Ingl. *stertorous.*

StésTchórus, -l, *m.,* Estesícoro [poeta lírico de Sicilia],

stíbádium, -l [gr. *stibádion],* a, lecho semicircular de banquete [sustituyó al tridinio].

stíbíum, -í [gr. *stíbi, stimmí],* a, antimonio.

Esp. *estibina,* 1899.

stígma, -ae; -a, -átis (gr. *stigma, -atos,* 'picadura', 'punto', 'pinta'; 'marca hecha con hierro candente'; de *stizó,* 'yo pico', 'muerdo', 'marco'), a, marca [hecha a los esclavos ladrones o fugitivos con hierro candente] ‖ nota infamante, estigma, ignominia: stigmata alicui inscribere, scrlbere, marcar a uno.

Fam. stigmatias; stigmo.

Esp. *estigma,* 1765-83. der.: *estigmatizar.* Del gr. *stígma: astigmatismo; -tico; astigmómetro.* - Eusk. *estigma; estigmatízate* 'estigmatizar'. - Fr. *stigmate, -tique, -tiser, -tisation, -tisé, -tismo; astigmatisme, -mate.* - Ingl. *stigma, -matize.*

stigmatias, -ae [stígma], *m.,* esclavo estigmatizado,

t stígmó, -áre [stigma], *tr.,* señalar, marcar (con hierro candente].

stilla, -ae [cf. stiria], *f.,* gota ‖ una pizca: olei, de aceite.

Fam. stillo, -Natío, -llanter, -llarium; destillo, -Natío; exstillo; instillo; restillo; substiilum; stillicidíum; cf. stiria.

Eusk. *istila, listila,* 'gotera'.

t stillanter [stillans, *ppr.* de stiNó], *adv.,* gota a gota,

stillárium, -l [stilla], *n.,* pequeña adición ‖ sobreprecio,

t stillátió, -ónis [stillo], *f.,* goteo, destilación,

stillicidíum, -i [stilla, cádó], *n.,* agua que cae gota a gota; gotera ‖ goteo: per stiilicidium amittere animam, perder

la vida derramándola gota a gota ‖ [Dcho.] desagüe del agua de lluvia [de los tejados].
Esp. *estilicidio.*

stillo, -are, -ávT, -átum [stilla], *intr.,* caer gota a gota, gotear, destilar ‖ estar goteando: saxa guttis manantibus stillant, gotean las piedras por la humedad que de ellas mana; flavaque de viridi stillabant Hice mella, y de la verde encina goteaban doradas mieles; stillantem prae se pugionem tulit, mostró ostensiblemente el puñal que goteaba sangre; s. amicis ex oculis rorem, derramar de sus ojos amigos unas lágrimas ‖ *(pas.)* stillatus, -a, -um, caído gota a gota ‖ stillatim, *adv.,* gota a gota.

stilus, -I [cf. stingüó, *stingó, stímülus; gr. *stylos; stízó], *m.,* punzón; instrumento puntiagudo ‖ estilo (para escribir): stilum prendere, tomar su estilo; stilum vertere, corregir lo escrito [borrándolo con la parte plana del estilo] ‖ [fig.] trabajo de punzón, práctica de escritura; composición: stilus optimus... dicendi... magister, la práctica de la escritura es el mejor maestro de la elocuencia ‖ manera o arte de escribir; estilo [literario]: orationes paene Atico stilo scriptae, discursos que se dirían escritos por un estilo ático ‖ obra literaria ‖ estacas puntiagudas [clavadas ocultamente en el suelo para obstaculizar el avance del enemigo],
Fam. cf. stinguo; stimulus.
Esp, *estilo,* 2.a cuarto s. xv. der.: *estilar,* 1604; *estilete,* s. xx, del fr. *stylet; estilista,* 1899; *estilístico; estilística,* s. xx; *estilizar,* s. xx; *estilización,* cpt,: *estilográfico,* del ingl. anticuado *stylographic,* 1880 [con el gr. *gráphó,* 'yo escribo'], 'que escribe como un estilo'. - Port. *estilo.* - Eusk. *estilo, -lografica.* - It. *stilo, -le, -letto.* - Fr. *style,* 'estilo', 'lápiz', 'pluma'; *styler,* 'enseñar'; *stylet,* 'estilete'; *stiliser, -lisme, -liste, -listique, -lographe,...* - Ingl. *style; stylish,* 'elegante'; *-list, -listic; Stylus.*

stímülitó, -ónis [stímülo], *f.,* estimulación ‖ [fig.j estímulo, aguijón, acicate.
Esp. *estimulación.* - Fr. *stimulation.*

stímülo, -áre, -ávi, -átum [stímülus], *tr.,* pinchar con el aguijón; aguijonear, punzar: invencos s., aguijonear a los novillos ‖ [fig.] aguijonear, atormentar, mortificar, inquietar ‖ estimular, incitar, instigar: in aliquem, contra uno; cupido imperii populos ad arma stimulat, el ansia de hegemonía incita a los pueblos a la guerra; s. aliquem ut, animar a uno a que..., ánimos s., avivar los ánimos; stimulari ne, ser empujado a no, a evitar que... ‖ (poét., con *inf.]* stimulante metu fati praenoscere cursus, aguijoneándole el miedo a conocer de antemano el curso inexorable del destino ‖ [abs.] stimulante fame, bajo el aguijón del hambre.
Esp, *estimular,* h. 1450. der.: *estimulante.* - It, *stimolare,* 'aguijonear'. - Fr. *stimuler, -lant, -lateur, -Une.* - Ingl. *stimulate,* 'estimular'; *-lant.*

stímülus, -í [cf. *stingó, stígó, stílus; gr, *stizó, stigma*], *m.,* aguijón, aguijada, pincho [para pinchar a los animales]: stimulo tardos increpare boves, animar con la aguijada a los lentos bueyes; aliquem stimulo [= stimulis] fodere, pinchar a uno con un aguijón; [prov.] stimulos pugnis caedere, golpear los aguijones con los puños; adversus stimulos calces, dar coces contra el aguijón ‖ stimulos doloris contempere, despreciar las punzadas del dolor ‖ estímulo, estimulante; incentivo, aliento: stimulos admovere alicui, estimular a uno; animum gloriae stimulis concitare, reavivar su espíritu con los estímulos de la gloria ‖ *[pl.]* pinchos [clavados en el suelo para obstaculizar el avance del enemigo].
Fam. stimulo, -latió; distimulo; exstimulo, -lator; instimulo, -lator; perstimulo; cf. stinguó, stilus.
Esp. *estímulo,* 1438. - Ir. *stímolo,* 'aguijón'. - Fr, *stimulus.* - Ingl. *stimulus.*

*stígó; stígó, -áre [cf. stingüó; stílus; stímülus; gr. *stízó], *tr.,* pinchar, instigar.

stingüó, -ére, -nxí, -nctum [*sti, 'pinchar'; cf. *stingó, stílus, stímülus; gr. *stizó, stigma*], *tr.,* extinguir, apagar, hacer desaparecer: ardorem, el ardor.
Fam. *stingo; distinguo, -nctus *(pp.),* -nctus *(m.),* nctio; indistinctus; exstinguo, -nctio, -nctor, -nctus; inexstinctus; instinguo, -nctus *(pp.),* -nctus *(m.),* -nctor; instigo, -gator; interstinguo, -nctus; restinguo, -nctio; cf. stilus; stimulus.

stípátió, -ónis [stípó], *f.,* aglomeración de gente; tropel ‖ [fig.] amontonamiento.

stípátór, -óris [stípó], *m.,* miembro de un séquito, cortejo o escolta; guardia personal; satélite: s. corporis, guardia de corps ‖ estibador [en una nave],
Esp. *estibador.*

stípendíárius, -a, -um [stípendíum], *adj.,* sometido al pago de un tributo en dinero; tributario: vectigal, quod stipendiarium dicitur, un tributo que se llama estipendiario [o contribución en dinero] ‖ -rií, -órum, *m. pl.,* los tributarlos ‖ -us, -í, *m.,* que está a sueldo, asalariado.
Esp. *estipendiario,* 1606. - Ingl. *stipendiary.*

t stípendíor, -árí, -átus sum [stípendíum], *intr.* cobrar un sueldo ‖ alicui s., estar a sueldo de uno.

stípendíum, -í [*stipispendíum < stips, pendo, por haplo. logia], *n.,* tributo, contribución, impuesto [pagado en dinero]: stipendium imponere, imponer un tributo; stipendium exigere, exigir el pago de un tributo en dinero; stj. pendió aliquem liberare, eximir a uno del pago de un tributo; stipendium pendere, pagar un tributo; stipendium capere, cobrar un tributo ‖ [poét.] reparación; rescate ‖ soldada, sueldo, paga [militar]: stipendium militibus numerare, persolvere; stipendio milites afficere, pagar la soldada a las tropas ‖ [esp. en *pl.]* servicio militar: stipendia facere, mereri, hacer el servicio militar, servir en el ejército' stipendia implere, emereri, cumplir el servicio militar, terminar...; nullius stipendii homo, hombre sin ninguna experiencia militar ‖ año de servicio militar, campaña: octavo iam stipendio, estando ya en su octava campaña; tricena, quadragena stipendia, treinta, cuarenta años de servicio' milites stipendiis confecti, soldados agotados por los años de campaña ‖ [fig.] servicio [en general]; obligación: vitae stipendia, las obligaciones de la vida.
Esp. *estipendio,* h. 1570-80. - It. *stipendio.* - Fr. *stipendier,* 'asalariar'; *-dié.* - Ingl. *stipend,* 'salario'. - Al. *Stipendium.*

stípés, -ítis [cf. stípó; gr. stypos], *m.,* estaca; palo hincado en tierra; palo, bastón; poste; viga; tronco; cepa ‖ [poét.] árbol, rama ‖ [t. injurioso] tronco, tarugo, ceporro.
Fam. cf. stipo; stips; stipula; stipulor.

stípó, -áre, -ávi, -átum [cf. gr. *steibó, stibarós;* lit. *stiprus,* 'robusto'; ingl. *stiff,* 'firme, 'duro'], *tr.,* apretar, apiñar, acumular, amontonar, meter en forma compacta: asses s., amontonar ases, dinero; Graeci stipati, los griegos apretados los unos contra los otros; stipata phalanx, falange de filas apretadas; apes liquentia mella stipant, las abejas acumulan las purísimas mieles ‖ reunir, juntar: Platona Menandro, a P. con M. ‖ rodear estrechamente, de forma compacta: senatum armatis s., rodear el senado con una línea compacta de hombres armados ‖ escoltar, acompañar: stipatus gregibus amicorum, escoltado por grupos de amigos; Catilina stipatus choro iuventutis, C. rodeado por un compacto grupo de jóvenes: magna iuvenum stipante caterva, acompañándola un numeroso cortejo de jóvenes.
Fam. stipator, -tio; constipo, -patio; obstipus; cf. stipes; stips; stipula; stipulor.
Esp. *estibar,* med. s. xv. der.: *estiba,* 1609; *atibar,* 1886; atiborrar, 1693; *entibar,* 1614, 'apuntalar'; *entibador, -tibo, -tibación.* - Port. *estivar.* - Cat. *estibar.* - It. *stipare.* - Fr. *estiver, -ve.* - Ingl. *steeve; stevedore; constipate;* cf. *stiff, -ffen.*

stip(p)a, lat. hispánico s. vii, estepa.
Esp. *estepa,* 'mata', 1335 [DRAE: de stirps, -pis, 'tronco'].
der.: *estepar; estepilla.*

stips, -ípis [cf. stípó, stípesj, *f.,* moneda de poco valor, óbolo ‖ ofrenda: stipem Apollini conferre, llevar a A. una ofrenda de dinero ‖ cuestación, colecta: stipem cogere, hacer una colecta, reunir las ofrendas; stipem tollere, suprimir las colectas ‖ limosna: manum ad stipem porrigere, alargar la mano para pedir [o recibir] una limosna ‖ dinero, ganancia, provecho, lucro ‖ regalo, obsequio.
Fam. stipendium, -diarius, -dior; cf. stipo; stipes; stipula; stipuior.

stípüla, -ae (cf. stípó; cf. ruso *steblo,* 'tallo'], *f.,* tallo, caña, paja [de mies]: stipulam legere, colligere, espigar ‖ tallo de las habas ‖ [fig.] flamma de stipula, fuego de paja [que se apaga pronto].
Fam. cf. stip; stipo; stipes; stips; stipulor.
Esp. *estipula,* der.: *rastrojo,* s. xiv, del ant. *restrojo,* h. 1200, y de *restojo,* s. xm [con infl. de *rastro*]; del lat. vg. *restücülu, resultante, por cambio de sufijo, de *restüpülu (cf. oc. y cat. dial *restoble;* it. dial, *restucciuj,* deriv. de *restupulare, 'arrancar el rastrojo', [lat. stípüla; cf. fr. *éteule,* it. *stoppia].*
der.: *rastrojal; rastrojera,* 1737; *rastrojar.* - Fr. *stipule, -té; éteule* [a. *esteule; stuble, estuble;* b. lat. stipülas], 'rastrojo'; *étioler* [var. de éíeu/e]; *-lé, -lement.* - Ingl. *stubble.*

stípülátío, -ónis [stípülor], *f.,* estipulación; promesa verbal y solemne [hecha por el deudor a la pregunta formulada por el acreedor]: s. non potest confici, nisi utroque loquen-

te no puede hacerse estipulación, si no hablan las dos partes.

Esp. *estipulación*, s. xv. - Fr. *stipulation*. - Ingl. *stipulation, etiolation*.

stTpúlatluncüla, -ae *[dim.* de stípülatío], *f.*, estipulación insignificante.

stípúlátdr, -oris [stIpülor], *m.*, el que obliga a que se le haga una promesa solemne o a que se contraiga con él una obligación.

sflpúlor, -arí, -atus sum [cf. stips], *tr.*, estipular [en un contrato}; contratar; hacer prometer verbal pero solemnemente; exigir un compromiso formal II prometer por estipulación: pecunia est stipulata, el dinero ha sido prometido por estipulación II prometer: usuras, Intereses.

Fam. stipulatio, -tiuncula, -lator; astipulor, -latió, -lator; restipulor, -latió; cf. stipo; stipes; stips; stipula.

stípülor, -ari, 1553 *[astiprar,* 1233], - Fr. *stipuler* [< lat. jurld. stipuláre]. - Ingl. *stipulate; etiolate*.

stírTa, -ae [cf. stilla], *f.*, gota helada; carámbano.

Fam. cf. stilla.

stirpes; stirpis, v. stirps.

stirpTtus [stirps], *adv.*, de raíz; radicalmente,

stirps, stirpis, *f.*, raíz, tronco: stirpibus ali, alimentarse de raíces II tallo, brote, retoño, vástago, renuevo: stirpes obruere arvo, plantar renuevos en el campo II [esp. en *pl.*] plantas: stirpium naturas persequi, investigar la naturaleza de las plantas II raíz, origen, principio, fuente; base, cimiento, fundamento: s. hominum sceleratorum, raza de hombres criminales; s. malorum, el origen de los males; superstitionis stirpes, las raíces de la superstición; aliquid ab stirpe repetere, tomar una cosa desde sus orígenes; gens ab stirpe exstincta est, la familia se extinguió de raíz [= por completo]; Carthago ab stirpe periit, C. quedó derruida desde sus cimientos II raíz, estirpe, raza, linaje, familia: Herculis stirpe generatus, engendrado de la raza de H.; seque ortum antigua Teucrorum ab stirpe volebat, pretendía ser descendiente de la antigua raza de los troyanos II retoño, vástago; descendencia: virilis sexus stirpem dedit, dio descendencia masculina; virilis stirps, línea masculina; stirpem ex se relinquere, dejar descendencia.

Fam. stírpitus, -rpo, -rpator.

Esp. *estirpe*, 'raza', 'familia', 1438. - It. *stirpe*, 'raíz', 'raza'. - Fr. *extirper, -pation*. - Ingl. *extirpate*, 'arrancar',

stítí, *perf.* de sistó.

stíva, -ae, *f.*, esteva, mancera [del arado].

Esp. esteva, 'pieza corva y trasera del arado'; del lat. vg. *stéva. der.: *estevado*, 'que tiene las piernas arqueadas', 1495 [por su semejanza con la curvatura de la esteva],

t stloppus [sel-], -T, *m.*, ruido hecho al golpear sobre una mejilla inflada.

Esp. *escopeta*, 1517, del it. ant. *scoppietta* [hoy *schioppetto]*, dim. de *schioppo*, id.; propte. 'explosión', 'estallido' [it. *scoppiare*, 'estallar']; del lat. tardío *stloppus*. der.: *escopetazo*, h. 1530; *escopetear*, 1611; *escopeteo; escopetero*, 1480; *escopetería*, 1585. - Fr. escopette.

stó, -are, stetí, státum *[pfut.* státürus; cf. gr. *hístémi;* sánscr. *tisthati;* ingl. *stand,...], intr.*

I. Estar en pie, estar erguido: stant, non sedent, están de pie, no sentados; statua, quae Delphis stabat, la estatua [que estaba] erigida en D.; ut stes aeneus, para que se te erija una estatua de bronce; stabat acuta silex, se erguía una puntiaguda roca; ad ianuam, ante ostium s., estar de pie a la puerta II mantenerse, estar: s. suppliciter, estar en actitud suplicante II [refer. a tropas] mantenerse en su puesto: in acie stare, mantenerse en su puesto de combate; ex eo, quo stabant, loco recesserunt, se retiraron de la posición en que se sostenían II [refer. a un navío] estar anclado, fondeado II estar tieso, erizado, rígido: steterunt comae, se [me] erizaron los cabellos II [con *abl.]* stat nive Soracte, yérguese el S. cubierto de nieve II [poét.] basarse, estar puesto, residir en: omnis in Ascanio stat cura parentis, en A. está puesta toda la solicitud de su padre II [con *abl. de precio]* estar a tal o cual precio; costar: magno s. pretio, costar mucho; haud parvo alicui s., costarle caro a alguno; centum talentis alicui s., costarle a uno cien talentos; multo sanguine ea Poenis victoria stetit, esta victoria costó mucha sangre a los cartagineses II estar de parte de alguno; ser partidario de [algo o de alguien]: cum, pro, ab aliquo s., estar a favor de uno; pro, ab aliqua re s., estar a favor de algo; ab aliquo contra [= adversus] aliquem s., apoyar a uno contra alguien; pro iure gentium stetit fortuna, la fortuna estuvo a favor del derecho de gentes II [con per y acus.] depender de, consistir en: per aliquem stat quominus, depende de alguno el que no, el impedir que...; per aliquem non stat quominus, quin..., no depende de uno el que...

II. Estar inmóvil, quieto: stare loco nescit, no sabe estarse quieto en un sitio; moveri videntur ea quae stant, parece que se mueven los objetos inmóviles; stantibus aquis, cuando las aguas están quietas; diu pugna neutro indinata stetit, durante largo tiempo se sostuvo la lucha sin inclinarse [la victoria] ni a un lado ni a otro II [poét.] quedar inmóvil, detenerse: hasta stetit toro, la lanza se detuvo en el lecho II pararse, permanecer, residir.

III. Estar, mantenerse firme; resistir; no derrumbarse: in gradu s., resistir a pie firme; ut praeter spem stare muros viderunt, cuando vieron que, contra toda esperanza, las murallas se mantenían en pie II subsistir, durar: stat Asia Luculli institutis servandis, Asia subsiste respetando las instituciones de L. II ser floreciente, próspero: dum stabat incolumis, mientras estaba incólume y poderoso; respublica staret, la república sería floreciente II [fig.] mantenerse firme, perseverar, continuar: in fide, in opinione s., perseverar en la fidelidad, en su opinión; stare oportet in eo quod sit iudicatum, es preciso aterse a lo que ha sido juzgado II [esp. con *abl.]* mantenerse firmemente fiel a, ser fiel a; ser constante: promisis, conventis s., ser fiel a sus promesas, a los compromisos contraídos; consilio s., ser constante en una decisión; decreto non s., no quedar sometido a una decisión II atenerse a: alicuius iudicio, al juicio de alguno; fama rerum standum est, hay que atenerse a la tradición; si pacto non staretur, si no se atenían a lo pactado II estar establecido, decidido, resuelto, decretado: mihi stat vivere, desinere, he decidido vivir, cesar.

Fam. stabilis, -litas, -lio, -litor; constabilio; stabulum, •bulo, -bularius, -bulatio; stamen, -mineus; status; Statius; statarius; statim; statio, -tionarius; stator, -tivus; status, -tura, -tua, -tuaria; staticulum; statuo, -tutus, -turnen, -fumino; -constituo, -tutus, -tutio; destituo, •tutio, -tutor; instituo, -tutus, -tutio, -tutor; praestituo; prostituo, -tutio; restítuo, -tutio, -tutor; substituo; iustitium; solstitium; absto; asto; astans; antesto; antistes; circumsto, -stans; consto, -stans, -stantia; inconstans, -stantia; contrasto; disto, -stans, -stantia; ex(s)to, •stans; insto, -stans, -stantia; institor, -torius; intersto, -stitium; obsto, -staculum; obstetrix; persto; praesto *(v.);* praesto *(adv.);* praestes, -stans, -statio, -stantia, -stabilis; prosto, -stibulum; resto, -tito; substo, -stantia, -stantialis; consubstantialis, -litas; substantivus; supersto, -stes, -stito, -stitio, -stitiosus; cf. sisto; destino; instauro; restauro.

Esp. *estar*, h. 1440. der.: *estanterol*, 1587; *estamento*, 1604, del cat. estament; *estante*, 1587 [antes adj., 1219]; *estantería;* estantío, h. 1280; *estancia*, 1251. cpt.: *bienestar*, h. 1800; *malestar*, 1843; *estafermo*, 1601 del it. sta *fermo*, 'está firme, tente tieso', der. y cpt. del gr. *hístémi*, 'yo coloco', emparentado con el lat. sto: *estático*, 1765-83 [gr. statTcós); *estática*, 1700; *statismo; apóstata*, s. xiv [gr. apostátés, id., de *aphístamai*, 'yo me alejo']; *apostatar; apostasía; éxtasis*, 1490 [gr. *ékstasis*, 'desviación', 'arrobamiento', de *existamai*, 'yo me desvio, me aparto']; *extasiarse*, h. 1800; *extático*, 1607; *hipóstasis* [gr. *hypóstasis*, 'sustancia', de *hyphistémi*, 'yo soporto, subsisto'], *hipostático; próstata*, 1884 [gr. prostátés, 'que está delante', de *prohístémi*, 'yo coloco al frente']; *sistema*, princ. s. xvm [gr. *systéma*, 'conjunto', de *synhístémi*, 'yo reúno, compongo, constituyo']; *sistemático; sistematizar; histología* [gr. *lógos*, 'tratado'; *histós*, 'tejido', propte. 'telar', de *histémi*, 'poner en pie']; *histólogo*. - Gall.-Port. *estar*. - Cat. *estar -tatge*. - It. *stare; stanza*. - Rum. *sta*. - Prov. *estar, -tatge*. - Fr. *j'étais, étant, été; stance; étanqon*, 'puntal' [< *stant*, ppr. del a. v. ester]; *-onner, -onnement; étancher* [a. *estanchier* < probte. del b. lat. *stanticáre < stans]; *-che, -cheite, -chement; étang* [< a. *estanchier*, 'detener el agua']; *stage*, 'interinidad', 'cursillo' [< lat. mediev. stagium < a. fr. *estage*; cf. étage]; *-giaire; étage* [a. estage < a. v. *ester*, 'quedar']; *-gement, -gére;* étager [a. *estager; estagier*, 'domiciliar', < esfage]; *estarie, starie; (e)statique; stand* [< ingl.]; *prostate, -fique,...; systéme; sistematique, -tiser, -tisation, -tisé,...; histologie, -gique*. - Ingl. *State*, 'establecer'; *stage*, 'estrado'; cf. *stay*, 'quedarse', 'detención'; *stand*, 'estar de pie', 'estación', 'puesto'; *static[al]; ecstasy; system, -matic, -matize; systemic; understand*, 'comprender'. - Al. cf. *stehen*, 'estar de pie';

ESTO ES HISTORIA

Stand, 'posición', 'puesto' (de exposición); *Stánder,* 'pilar', 'apoyo'.

stoicus, -a, -um [gr. *stóikós,* id., de *stoá,* 'pórtico', por el pasaje de Atenas donde se reunían estos filósofos], *adj.,* estoico, de los estoicos ‖ **-cus, -i,** *m.,* un filósofo estoico ‖ ***ca, -drum,** *n. pl.,* la filosofía de los estoicos, las doctrinas de los estoicos ‖ **-ce,** *adv.,* estoicamente, a la manera de los estoicos.

Esp. *estoico,* h. 1440. der.: *estoicismo,* 1832. - Fr. sto/que, *-quement; stoïcien, -cisme.* - Ingl. *Stoic[al].*

stdla, -ae [gr. *stoié,* 'vestido', de *stéllo,* 'yo visto'], *f.,* estola, túnica talar (vestido femenino largo y amplio) ‖ señora, matrona ‖ t estola [símbolo de la inocencia].

Fam. **stolatus.**

Esp. *estola,* 1220-50. - Fr. *étole* (a. *estole*]. - Ingl. *stole.*

stolatus, -a, -um [stdla], *adj.,* vestido con la estola ‖ **-tae, -irum,** *f. pl.,* las matronas.

stdlídus, -a, -um [cf. **stúltus**], *adj.,* tonto; estólido, estúpido, necio: s. fiducia, confianza estúpida; ver stolidae audaciae, hombre de necia temeridad ‖ **-de,** *adv.,* tonta, necia, estúpidamente.

Fam. cf. **stultus.**

Esp. *estólido,* h. 1520. der.: *estolidez.* - It. *stólido,* 'estúpido'. - Ingl. *stolid, -dity.* – Al. *stolz,* 'orgulloso'; *Stolz,* 'orgullo',

stold, -dnis, *m.,* retoño, brote, vástago, renuevo inútil.

Esp. *estolón,* 1884; *talón,* 'patrón monetario', h. 1900, del fr. *étalón,* 'marco o tipo legal de pesos y medidas', propte. 'clavija' (cf. fr. ant. *estelon,* 'palo, estaca']. - Fr. *stolon, -nifère.*

t stdmáchátíd, -dnis [stdmáchor], *f.,* cólera, ira, furia,

stdmáchor, -ári, -átus sum [stdmáchus], *intr.,* estar de mal humor, estar furioso; irritarse, enfadarse, encolerizarse, indignarse: s. cum aliquo, irritarse con uno ‖ [con acus., *pron.* a] aliquid, omnia s., ofenderse por algo, por todo.

Esp. *estomagar; -gante.* - Fr. *estomaquer, -qué.*

stomáchdsus, -a, -um [stdmáchus], *adj.,* colérico, furioso, malhumorado: stomachosiores litterae, carta rebosante de mal humor ‖ **-se,** *adv.,* con mal humor ‖ **-síus,** *adv.* compara!., con un poco de mal humor,

stdmáchus, -t [gr. *stómakhos,* id., propte. 'boca del estómago', de *stóma,* 'boca'], *m.,* esófago ‖ estómago ‖ [fig.] gusto: ludi non tui stomachi, juegos que no son de tu gusto ‖ humor: bonus s., buena digestión, buen humor; Ciceronis s., el buen humor de C. ‖ mal humor; bilis, cólera, irritación, descontento: Peiidae s., la cólera de Aquiles; stomachum alicui facere, movere, poner de mal humor a uno; alicui esse maiori stomacho, aumentarle el mal humor a uno; erumpere stomachum in aliquem, descargar su mal humor contra alguno; epistula plena stomachi, carta llena de mal humor.

Fam. **stomachor, -chosus, -chatio; substomachans.**

Esp. *estómago,* 1256. der.: *estomacal,* der.: del gr. *stóma,* 'boca': *estoma,* 1899, 'abertura muy pequeña que presentan los vegetales en su epidermis'; estomát/co, 'perteneciente a la boca'; *estomatitis,* 'inflamación de la mucosa bucal'; *anastomosis; anastomizarse; estomatología; estomatópodo.* - Port. *estómago.* - Cat. *estómac.* - It. *stomaco.* - Fr. estomac, *-macal, -machique; stomatjo}-: stomate, -tite, -tologie,...* - Ingl. *stomach.*

t storax, -ácis; v. styrax.

storéa [-ría], -ae [cf. gr. *storénnymi], f.,* estera [de juncos o de cuerdas],

Esp. *estera,* 1490 [ant. **estuera].* der.: *esterilla,* 1611; *esterar,* 1604; estero, 'acto de esterar'; *esterero,* 1141; *estereria.* - Fr. store.

Strabd, -dnis [strabus...], *m.,* Estrabón [sobren, rom.],

strabus, -a, -um; -bd, -dnis; -bonus, -i [gr. *strabós,* id.], *adj. sust.,* bizco.

Fam. **Strabo.**

Esp. *estrabismo,* 1765-83 [gr. *strabismós,* id.]; cf. *estrambote, -bótico.* Zambo, probte. del lat. vg. ***strambus** [clás. **strabus**], 1611. - Fr. *strabisme.* - Ingl. *strabismus.*

strágés, -is [cf. **sternd, strátus**], *f.,* acción de extender, de arrojar a tierra; derribo; montón, cúmulo, hacinamiento: stragem facere, hacer estragos, arrasar, devastar; daré stragem satis, causar destrozos en los sembrados; complere strage campos, llenar la llanura de montones de cadáveres; armorum s., montón de armas; boum hominumque s., montón de bueyes y de hombres ‖ ruina, desastre; escombros, ruinas: stragem dere, provocar un desastre; muri s., escombros de una muralla derruida; Tiberis strage obstantis molis refusus, el Tíber contenido por las ruinas de aquella mole que se opuso a su avance ‖ matanza, carnicería- **strages edere, facere,** hacer una matanza, una carnicería- **gladiis stragem continuare,** continuar la carnicería con las espadas.

Esp. *estragar,* 1220-50, del lat. vg. ***stragáre,** 'asolar, devastar', deriv. de **stráges.** der.: *estrago,* 1339. - It. *strage* 'mortandad'.

strágúlus, -a, -um [sternd], *adj.,* que se extiende, que cubre- **stragula vestis,** cubierta de lecho, cobertor, colcha ‖ **-la -ae,** *f.,* manta, cobertor, colcha; sudario, mortaja ‖ **-lum, -T** *n.,* manta, cobertor, colcha; tapete, tapiz; sudario,

strámen, -ínis; -mentum, -I [sternd], *n.,* lecho de paja o de follaje ‖ paja extendida: **casae stramentis tectae,** cabañas techadas con paja ‖ silla de montar; aibarda.

It. *strame,* 'cama (de ganado)'. - Ingl. cf. *straw, strew; strawberry.*

strám inéus, -a, -um [strámen], *adj.,* de paja; cubierto de paja.

strangúlátío, -dnis [strangüld], *f.,* estrangulación, estrechez.

Esp. *estrangulación.* - Fr. *strangulation.* - Ingl. *strangulation.*

strangüld, -áre, -áví, -átum [gr. *strangaláó], tr.,* estrangular, ahogar, sofocar ‖ [fig.] **sata s.,** ahogar las mieses; **strangulat dolor,** el dolor ahoga.

Fam. **strangulatio.**

Esp. *estrangular,* 1632 [raro hasta el s. xix]; *-lador; estrangol.* - Fr. *étrangler* [a. *estrangler]; -glé, -glement, -gleur, -gloir; stranguler.* - Ingl. *strangle.*

strangúría, -ae [gr. *strangouría], f.,* retención de orina, micción dolorosa; estangurria.

Esp. *estranguría; -gurria; estangurria.* der.: *angurria* [al ser considerado *esta* como demostrativo], 'retención de orina', 'ganas de orinar', 'ansia, deseo', 'avaricia'. - Ingl. *strangury.*

strátégéma, -átis [gr. *stratégéma, -atos,* 'maniobra militar', 'ardid bélico', 'engaño astuto'; de *stratégós,* 'general', cpt. de *stratós,* 'ejército', y *ágó,* 'yo conduzco'], *n.,* estratagema, ardid de guerra ‖ [en general] ardid, astucia.

Esp. *estratagema,* 1595. - Fr. *stratagéme.* - Ingl. *stratagem.*

stratégía, -ae [cf. *stratégéma;* gr. *stratégía,* 'generalato', 'aptitudes de general'], *f.,* prefectura militar [en la que el prefecto ejercía su jurisdicción].

Esp. *estrategia,* 1832. der.: *estratégico, 2.a* mit. s. xix; *-tega; -tego.* - Fr. *stratégie, -tége, -tégique,...* - Ingl. *strategic, -gy.*

Stratonicea, -ae, *f.,* Estratonicea [c. de Caria],

strátdr, -oris [sternd], *m.,* el que ensilla los caballos; palafrenero ‖ carcelero ‖ el que dispone o arregla,

strátúra, -ae [sternd], *fr.,* pavimento, empedrado ‖ lecho,

strátus, -a, -um [pp. *de* **sternd**] ‖ **-tum, -I,** *n.,* capa [de piedras, hojas, etc.] ‖ pavimento; empedrado, adoquinado: **strata viarum,** calles pavimentadas ‖ capa, estrato ‖ colcha, cobertor [de lecho] ‖ silla de montar; aibarda; guarnición ‖ **t -a, -ae** [se. **via**], *f.,* camino empedrado; calzada, carretera.

Esp. *estrado,* h. 1280; estrato, cult. 1884; *estrada,* der.: *adstrato,* 1940; *superstrato,* 1940. cpt: *estratificar; estratificación; estratigrafía; estratosfera.* - Gall.-Port. *estrado, -da.* - Cat. *estrada.* - Eusk. *estaria, estrata, estratza,* 'estrada', 'vericueto'. - It. *strada,* 'camino', 'carretera'; strato. - Rum. *strat.* - Prov. *estrada.* - Fr. *strate* [a. strata]; *strato-cumulus, -sphére; superstrat; stratifier, -fication, -fié; stratigraphie, -phique; estrade* [< it. *strada* < b. lat. (via) strata, 'vía pavimentada', 'camino', 'estrado'. - Ingl. *Street,* 'calle'; *strat-; stratify, -fication; estrade,* 'estrado'. - Al. *Strasse,* 'calle', 'camino',

strátús, -ús [sternd], *m.,* acción de extender o de cubrir ‖ cobertor, colcha, tapete.

stréna, -ae, *f.,* pronóstico, presagio, signo [favorable] ‖ regalo de buen agüero, aguinaldo.

Fam. **strenuus, -nuitas; instrenuus.**

Esp. estrena, 1335, 'dádiva', 'principio', der.: *estrenar,* 2.a mit. s. xin; ant. 'hacer un regalo o aguinaldo', *estreno,* 1732. Eusk. *estrenatu, estreñau,* 'estrenar', 'inaugurar'; *estrejijna,* 'inauguración'. - Fr. *étrenne* [a. *estreine, estraine,* 'regalo']; *-enner,* 'estrenar'.

strénüitás, -átis [strénüus], *f.,* actividad, diligencia, prontitud.

Esp. *estrenuidad,* 'valentía'. - Ingl. *strenuity.*

strénüus, -a, -um [stréna], *adj.,* vivo, rápido, activo, diligente, pronto, resuelto: **si minus fortis, at tamen strenuus,** si no valiente, activo al menos; **s. mercator,** mercader activo; **rem strenuus auge,** aumenta diligente tu negocio ‖ valiente, bravo, esforzado, enérgico: **strenuissimus quisque...**

occiderat, los más valientes habían muerto ‖ [refer. a cosas] adolescens strenua facie, joven de rostro decidido; s. itiors, muerte repentina; s. corpus, constitución robusta; s. inertia, agitación estéril ‖ -nŭĕ, *adv.,* diligente, viva, activamente.

Esp. *estrenuo,* 'valiente'. - It. strenuo, 'valiente'. - Ingl. *sfrenuous,* 'ardiente'.

strépĭtó, -áre *[frec.* de strépo], *intr.,* resonar, hacer mucho ruido.

strĕpĭtŭs, -us [strépo], *m.,* ruido, estruendo, estrépito, tumulto ‖ manifestaciones ruidosas [de aprobación o de protesta); aplauso; abucheo ‖ ruido, rumor, crujido: rotarum s., el rechinar de las ruedas; fluminum s., el murmullo de los ríos ‖ [poét.] ad strepitum citharae, al dulce son de la cítara.

Esp. *estrépito,* h. 1490. der.: *estrepitoso,* 1832.

strépo. -ere, -ŭī, -ĭtum; *intr.;* hacer ruido [esp. sordo y violento]; resonar, retumbar, murmurar: rauco strepuere cornua cantu, retumbaron con ronco estruendo las trompetas; fluvii strepunt, corren los ríos con gran murmullo; ĭnter se s., murmurar entre sí; strepit murmure campus, resuena la llanura con su zumbido; aures strepunt damoribus plorantium, resuenan en los oídos los lamentos de los que lloran; apes strepunt, zumban las abejas ‖ *tr.;* llenar de ruido, decir gritando: haec cum... streperent, como profiriesen a gritos estos insultos...

Fam. strepito, -tus; astrepo; circumstrepo; constrepo; instrepo; obstrepo.

stría, -ae [cf. stríga], *f.,* estría, surco, raya; ranura.

Fam. strio; striatus; cf. stringo; striga; strigilis.

Esp. *estría,* 1607. - Fr. *strie.* - Ingl. *stria.*

striatus, -a, -um [pp. de strió), *adj.,* estriado, acanalado: s. frons, frente arrugada, ceño fruncido.

Esp. *estriado,* 1580. - Fr. *strié.* - Ingl. *striate, -ted.*

t **strictĭó, -ónis** [stringo], *f.,* presión; rigor, severidad,

strictūra, -ae [stringo], *f.,* opresión, compresión ‖ masa de metal candente [trabajada en la fragua] ‖ barra de hierro,

strictus, -a, -um [pp. de stringo], *adj.,* apretado, reducido, estrecho: strictissima ianua, puerta muy estrecha ‖ [refer. al estilo] breve, sobrio, conciso: strictior Cicerone Demosthenes, D. más conciso que C. ‖ estricto, severo: s. lex, ley severa ‖ -té, *adv.,* estrecha, estricta, rigurosamente ‖ -tim, *adv.,* concisa, someramente: res gestas populi Romani s. perscribere, escribir en forma compendiada la historia del pueblo romano ‖ ligera, breve, rápidamente.

Esp. *estricto,* cult., 1692; *estrecho,* adj., s. x. der.: *estrechar,* 1475; *estrechura,* h. 1250; *estrechez,* 1705 *l-eza,* 1570); *-chamiento.* - Gall.-Port. *estreito, -tar.* - Cat. esfret - Ir. strefto, 'estrecho'; *strettezza,* 'estrechez'; *strizzare,* 'estrujar'. - Fr. *étroit,* 'estrecho' [a. esfre/t]; *-tement; étroitesse,* 'estrechez' [a. *estreitece]; strict* 'estricto'; *etrécir* [a. *estrecir;* < lat. vg. *str¡ct¡áre]; rétrécir* [a. *restroicir* < *re-,* y *étrécir]; -ci, -cissement.* - Ingl. *strait,* 'estrecho'; *straiten,* 'estrechar', 'reducir'; *strict,* 'estricto', 'estrecho'; *stress; stretto; straitness,* 'estrechez'. - Al. *strikt,* 'estricto', 'preciso',

stridó, -ére, strídĭ; -déō, -ére; *intr.,* producir un sonido agudo, penetrante, estridente, silbante; rechinar, crujir: mare stridet, brama el mar; ventus stridens silva, el viento que silba en la selva; foribus cardo stridebat ahenis, el quicio rechinaba con las puertas de hierro; stridens sagitta, la saeta que pasa silbando; stridens serra, la chirriante sierra ‖ zumbar [las abejas].

Fam. stridor, -dulus.

Esp. der. *estridente,* 1817, del ppr. de stridó; *estridencia,* s. xx. - Fr. *strident, -dence.* - Ingl. *strident.*

stridór, -óris [stridó], *m.,* sonido agudo, penetrante, estridente ‖ silbido [del viento; de una flecha, serpiente, etc.] ‖ crujido (de los cables] ‖ bramido [del mar, del viento, etc.] ‖ barrito [de los elefantes] ‖ chirrido [de una sierra, quicio, etc.].

Esp. *estridor.* - Ingl. *stridor.*

stridŭlus, -a -um [stridó], *adj.,* que rechina; rechinante, crujiente ‖ que produce un sonido agudo, penetrante, estridente, silbante: s. cornus, flecha que pasa silbando; s. vox, voz chillona; s. fax, antorcha que chisporrotea; s. plaustra, carretas rechinantes.

Fr. *striduler, -lant, -lation, -leux.* - Ingl. *stridulous.*

striga, -ae; strix, -ígis [gr. *strfx, -gós], f.,* ave nocturna [que, según la creencia popular, chupaba la sangre a los niños] ‖ vampiro ‖ bruja, hechicera.

It. *strega,* 'bruja'. - Fr. *strige.*

striga, -ae [cf. stringo, stria, strigilis], *f.,* línea, surco ‖ montón.

Fam. strigosus; strigo; cf. stringo; stria; strigilis.

strigilis, -is [cf. stringo, striga], *f.,* raspador [usado por los atletas para quitarse el polvo y el sudor] ‖ jeringuilla para los oídos ‖ pepita [de oro] ‖ estría [de una columna].

Fam. cf. stringo; striga; stria.

Esp. *estrigil.* der.: *estregar,* h. 1450; probte. del lat. vg. •stricáre, id., resultante de un cruce de *strígiláre con frícire, 'frotar' [DRAE: *estregar,* del lat. striga < stringére, 'rozar']; *estregón; restregar,* 1843; *restregón.* - Fr. *étrille, -ller; strigile.* - Ingl. *strígil.*

strigmentum, -? [stringo], *n.,* raedura, raspadura ‖ suciedad, roña, mugre [de la piel],

strigó, -áre [striga], *intr.,* trazar surcos ‖ hacer un alto en el trabajo; detenerse a descansar.

strigosus, -a, -um [striga], *adj.,* descarnado, flaco, magro, raído, seco, macilento [refer. a los animales]: equi strigosiores, caballos más flacos; capella strigosissimi corporis, cabrilla de cuerpo muy descarnado ‖ [fig.] orator strigosior, orador demasiado conciso.

stringo, -ére, -nxí, -ctum [cf. striga, stria, strigilis; gr., *strangó; strongylos;* ant. a. al. *stricchan;* ant. esl. sfreng], *tr.,* apretar, oprimir, comprimir, estrechar, contraer: comas s., sujetar la cabellera [con una cinta]; pedes s., oprimir los pies [el calzado] ‖ [fig.] animum s., oprimir, conmover el corazón ‖ arrancar, coger, recoger: frondes s., recoger follaje; folia stricta ex arboribus, hojas arrancadas de los árboles; comas s., podar la cabellera [el ramaje de los árboles]; oleam s., recoger la aceituna ‖ [fig.] rem s. ingiuvie, reducir su hacienda con su glotonería ‖ tocar ligeramente, rozar: tela stringentia corpus, proyectiles que rozan el cuerpo ‖ [refer. a lugares] pasar a poca distancia, rozando; tocar ligeramente: undas, cautes s., pasar rozando las olas, los peñascos; ripas s., lamer las riberas [el agua] ‖ sacar, desenvainar; empuñar [un arma]: strictus ensis, espada desenvainada, empuñada.

Fam. strictus; strigmentum; strictio, -tura; astringo, •trictus; cincumstringo; constringo, -trictus, -trictio; destringo, -trictus; instringo; obstringo, -(n)gillo; perstringo, praestringo; restringo, -trictus, -trictio; substringo, -trictus; praestigiae; cf. striga; stria; strigilis.

Esp. *estreñir,* 1490. der.: *estreñimiento,* 1490. -Cat. *estrenyer.* - It. *stringere,* 'estrechar'. - Rum. *siringe.* - Prov. *estrenher.* - Fr. *étreindre,* 'apretar', 'estrechar' [a. *estreindre]; étreinte,* 'apretón, 'abrazo', 'unión'. - Ingl. *strain, -ner; stringent, -gency;* cf. *string,* 'cuerda'; *strong,* 'fuerte"; *strike, -ker.* - Al. cf. *Strang,* 'soga'.

strió, -áre, -ávĭ, -átum [stría], *intr.,* hacer estrías.

Esp. *estriar,* 1607; *-triación.* - Fr. *strier; striation.*

strix, v. stríga.

Strongylé, -és, *f.,* Estrómboli, una de las islas Eolias. ‖ 6 E.

strópha, -ae [gr. *strophé,* 'vuelta', 'evolución del coro en escena', 'estrofa que canta el coro'; de *stréphó,* 'doy vueltas'], *f.,* estrofa [parte cantada por el coro, mientras evolucionaba de derecha a izquierda] ‖ [fig.] *pl.,* desviación, rodeo; artificio, engaño, astucia.

Esp. *estrofa,* 1732. oer.: *estrófico; antistrofa,* 1580 [gr. *antistrophe.* cpt.: *estreptococo,* s. xx [gr. *streptós,* 'trenzado, redondeado', de *stréphó, y kókkos,* 'granito']; *estreptocócico, -tococia, -tomicina.* - Fr. *strophe; strepto-bacille, -coque, -mycéte, -mycine.* - Ingl. *strophe, -phic.*

Stróphădes -um, *f. pl.,* las Estrófades [act. Strivali, dos islas del mar Jónico, sede de las Harpías]. ‖ 5 BC.

strophĭum, -ĭ [gr. *stróphion], n.,* faja-sujetador [usado por las mujeres romanas],

stroppus [-uppus], -ĭ [gr. *stróphos,* 'correa', 'cuerda'], *m.,* cinta, venda ‖ correa con que se ataban los remos a los escálamos ‖ guirnalda, corona [de flores],

Esp. *estrobo,* 1606, del lat. vg. *strophus [variante de struppus]. - Eusk. *estrepo; estropo, -pu,* 'estrobo' [que sujeta el remo al escálamo]; *estropada,* 'regata de traineras'. - Fr. *estrope.*

structĭlis, -e [strüó], *adj., apto* para la construcción ‖ construido.

t **structĭó, ónis** [strüó], *f.,* colocación, disposición ‖ organización ‖ s. fidei, el sistema de la fe.

structŏr, -óris [strüó], *m.,* constructor, arquitecto; fabricante, albañil ‖ organizador [de un banquete] ‖ s. annonae, proveedor de víveres.

structūra, -ae [strüó], *f.,* arreglo, organización, disposición, composición, estructura ‖ albañilería, mamposteria, fábrica,

aparejo: s. parietum, el aparejo de las murallas; structurae antiquae genus, género de construcción antigua ‖ (sentido concreto) edificio, construcción ‖ [Retór.] disposición, estructura: verborum s., disposición de las palabras [en la frase], estructura de la frase.

Esp. *estructura,* 1580. der.: *estructural,* s. xx; *estructurar,* s. xx; *estructuración; infraestructura.* - Eusk. *estruktura,* -tura/, *-turalismo; estrukturatu,* 'estructurar'; *gainestruktura,* 'superestructura'. - It. *struttura.* - Fr. sfrucfure, *-rer, -ral, -ralisme, -raliste, -ration,...* - Ingl. *structure, -ral.* - Al. *Struktur.*

structus, -a, -um, *pp.* de strüó.

strüés, -is [strüó], *f.,* montón, pila, cúmulo, hacinamiento (de cosas o de gente): corporum s., montón de cadáveres; s. rogi, montón que forma la pira funeraria ‖ muchedumbre, tropel: confusa strue, en tropel desordenado ‖ especie de pasteles sagrados.

strüma, -ae, *f.,* tumor escrofuloso; papera.

Esp. *estruma.* - Fr. *strume.*

strüó, -ere, -uxf, -uctum (cf. sternó; gót. *straujan;* ingl. strew], *tr.,* disponer en capas sucesivas; apilar, amontonar [materiales]: lateres s., poner hileras sucesivas de ladrillos; montes ad sidera s., poner unos montes sobre otros hasta llegar al cielo; penum, mensam s., disponer los manjares en la mesa ‖ [poét.] colmar: rem s., acumular riquezas; altaría donis s., colmar de ofrendas los altares ‖ disponer con orden, ordenar: copias s., disponer las tropas en orden de batalla; verba s., disponer en orden las palabras; orationem s., componer un discurso ‖ hacer disponiendo por capas superpuestas; construir, edificar, levantar, erigir, fabricar: muros s., construir murallas; fornacem s., construir un horno de cal; pyras s., levantar piras funerarias; tubas s., fabricar trompetas ‖ convivía s., preparar banquetes ‖ [fig.] tramar, urdir, maquinar, preparar: quid struít?, ¿qué está tramando? consilia recuperandi regni s., urdir planes para recuperar el reino; insidias s., tender emboscadas; odium in aliquem s., atizar los sentimientos de odio contra alguno; mortem alicui s., maquinar la muerte contra uno; crimina et accusatores s., susctitar querellas y acusadores.

Fam. strues; structio. -ctor, -ctilis, -ctura; astruo; circumstruo; construo, -tructio; destruo; destructio, -tor; ex(s)truo; exstructio, -tus, -tor; instruo; instructus *(pp.),* -tus *(m.),* -tio, -tor; instrumentum; obstruo, -tructio; praestruo, -tructio; restruo; substruo, -tructio; superstruo; cf. industria.

strüt[h]Tó, -ónis [gr. *struthión,* abrev. de *struthiokámélos,* id., cpt. de *struthós,* 'gorrión', y *kámelos,* 'camello'; propte. 'camello-pájaro'], *m.,* avestruz.

Esp. *avestruz,* 1406; unas *aves que se llaman estruces,* h. 1340; cpt. de ave y *estruz* [del oc. ant. *estrutz* < lat. strüthíó, -ónis]. - Port. *avestruz.* - Cat. *estruc.* - It. *struzzo.* - Rum. *strut* - Prov. estruc, *-utz, -uci.* - Fr. *autruche* (a. *ostruce, oustruche*]; *-chon.* - Ingl. *struthious, ostrich.*

Strymóf-ón], -ónis [-ónos], *m.,* Estrimón [actualm. Struma, río de Tracia] ‖ -nis, -ídis, *f.,* del Estrimón, de Tracia, Amazona ‖ -mus, -a, -um, del E., de Tracia. III 1 E.

stüdéó, -ere, -dül [cf. tundo], *intr.,* tener afición, entusiasmo, interés o devoción por algo; dedicarse con afán; consagrarse a; poner empeño en [con *dat.]:* pecuniae, imperiis, opibus, gloriae s., tener ansias de riquezas, de mando, de poder, de gloria; agriculturae s., dedicarse a la agricultura; paci s., buscar con empeño la paz; legibus cognoscendis s., poner empeño en aprender las leyes; litteris s., consagrarse a la literatura; scientiae s., dedicarse a la ciencia; iuri s., consagrarse al [estudio del] derecho; memoriae s., ejercitar la memoria ‖ in aliquam rem s., dedicarse con empeño a algo ‖ [con acus. *n.* de un proa] unum s., tener un solo deseo u objetivo; versus amat; hoc studet unum, tiene afición a los versos; a esto sólo se dedica; hoc unum studetis, no tenéis más que este único deseo ‖ [esp.] novis rebus s., estar ansioso de novedades, maquinar una revolución ‖ [con *inf.* u *or. inf.]* aspirar a; desear, querer: scire studeo, deseo saber; gratum se videri studet, quiere mostrarse agradecido ‖ [con ut, ne y *subj.]* huic rei studendum ut..., que era preciso procurar que...; studebat, ut... exduderetur, trataba de que quedase aislada...; id studebat, ne..., procuraba que no... ‖ interesarse por uno; ayudar, favorecer, apoyar a uno; ponerse de parte de, ser partidario de: aticui, de uno ‖ [abs.] ñeque studere ñeque odisse, no sentir simpatía ni odio ‖ estudiar, instruirse.

Fam. studium; studiosus.

studlósus, -a, -um [stüdíum], *adj.,* activo, diligente: homo studiosus ac diligens, hombre entusiasta y diligente ‖ aficionado, aplicado, dedicado a: [con *genit.]* studiosa florum, aficionada a las flores; honesti s., amante de lo honesto; equorum s., aficionado a los caballos; venandi aut pilae s., aficionado a la caza y al juego de pelota; existímationis meae s., celoso de mi honra; [con in y *abl.)* studiosior in me coiendo, más dedicado a prodigarme atenciones ‖ interesado [por alguien]; partidario, admirador, amigo de: cum eius studiosissimo Pammene, con P., su gran admirador ‖ *[sust.]* studiosi, los admiradores, los partidarios [de alguno o de algo]: habet certos sui studiosos, tiene partidarios declarados ‖ aplicado al estudio; estudioso, sabio, erudito: s. disputatio, discusión propia de eruditos ‖ -sé' *adv.,* con entusiasmo, con ardor; con diligencia; con afición con celo, con interés: studiosius aliquem commendare] recomendar con el mayor interés a uno ‖ con pasión, apasionadamente.

Esp. *estudioso,* h. 1450. - Fr. *studieux.* - Ingl. *studious.*

stüdíum, -í [stüdéó], *n.,* empeño, afán, entusiasmo, diligencia, aplicación, ardor, celo, ahínco; afición, gusto, pasión [esp. por el estudio]: discendi s., afán de aprender ‖ [abs.] studium ponere in aliqua re, poner empeño en algo; non studio, sed officio, no por afición, sino por deber; suo quisque studio... ducitur, cada uno se deja llevar de sus gustos; summo studio, con el mayor interés; studio uti, poner interés; quot capitum vivunt, totidem studiorum milia, cuantas son las personas, tantas son sus aficiones diversas ‖ [con *genit.]* ardere studio reperiendi veri, arder en deseos de descubrir la verdad; efferor studio patres vestros videndi, ardo en deseos de ver a vuestros padres; venandi s., la pasión por la caza ‖ afecto, pasión, devoción, simpatía [por alguien]: studiis odiisque carens, sin amor ni odio; s. rei publicae, amor a la patria: studia habere alicuius, gozar del afecto de uno; studium habere erga [= in] aliquem, sentir simpatías hacia alguno; tua erga me studia, el gran afecto que sientes por mí; accensis studiis pro Scipione et adversus Scipionem, encendidas las pasiones a favor y en contra de Escipión ‖ espíritu de partido, parcialidad política: senatu in ipso erant studia, en el propio senado había partidismos ‖ afán por el estudio, estudio: bonarum artium studia, la práctica de las buenas artes [= la literatura] ‖ estudio, rama de los conocimientos: studia liberalia, las artes liberales; studia exercere; studiis se daré, entregarse a los estudios ‖ *[pl.j* frutos de los estudios; estudios, obras: sua studia publicare, publicar sus obras.

Esp. *estudio,* 1220-50. der.: *estudiar,* 1220-50; *estudiante,* 1462; *estudiantil; estudiantina; estuche,* 1386 *jestuxj,* del oc. ant. estug, id. [pronunc. estüfá], del v. *estujar,* 'guardar cuidadosamente, ocultar', del lat. vg. *studiare, 'guardar, cuidar', deriv. de stüdíum; estuchar.* - Gall. *estudo.* - Port. *estudo; estojar, jo.* - Cat. *estudi; estojar, -toig.* - Eusk. *estudio; estudiatu,* 'estudiar'; *estudioko, -diodun,* 'de estudio'. - It. *studio, -diare, -dente; astuccio.* - Prov. *estudi; estojar, -tujar; estug, -tuit.* - Fr. *étude, -dier, -diant, -dié; studio* [< ingl. *studio* < it.]; *étui* [a. *estui* < a. *estuier* < probte. < lat. vg. *studiare]. - Ingl. *study,* 'estudio, -diar'; *student,* 'estudiante'; *étui; studio.* - Al. *Studie; studieren,* 'estudiar'; *Student,* 'estudiante'; *studentisch,* 'estudiantil'; *Etui,* 'estuche',

stültítía, -ae [stültus], *f.,* tontería, necedad, estulticia ‖ insensatez, locura: [con *inf. u or. inf.]* s. est nolle, es una locura no querer...; s. est, te..., es una locura que tú... ‖ ignorancia, imprudencia.

Esp. *estulticia, 2.°* cuarto s. xv.

stültus, -a, -um [cf. stólídus], *adj.,* tonto, estúpido; necio; loco, insensato: s. arrogantia, presunción insensata; s. gloria, vanagloria ‖ -ti, *adv.,* estúpida, loca, imprudentemente.

Fam. stultitia; cf. stólídus.

Esp. *estulto,* med. s. xvn. - It. *stólto,* 'tonto',

stüpa, v. stuppa.

stüpéfácío, -ére, -fécí, -factum [stüpéó, fácíó], *tr.* aturdir, paralizar, pasmar, dejar estupefacto [a uno].

Esp. der.: *estupefacto,* 1843; *estupefacción,* 1832; *estupefaciente.* - Fr. *stupéfier,* 'aturdir', 'atontar'; *stupéfaction; stupefaire, -fiant, -fait.* - Ingl. *stupefy,* 'dejar estupefacto'; *stupefaction.*

stüpéfactus, -a, -um, *pp.* de stüpéfácío ‖ *adj.,* atónito, estupefacto, aturdido.

stüpéfíó, -fíérí, -factus sum (pas. de stüpéfáció], quedarse asombrado, estupefacto: ingentí motu aquarum, por el gran movimiento de las aguas.

stüpens, -ntis *[ppr.* de stüpéó], *adj.,* estupefacto, atónito, asombrado: stupentibus similes, como atontados,

stüpéó, -ere, -pŭí [< **stup;* 'golpear'; gr. *typtó, tympanon,...], ¡ntr.,* estar estupefacto; quedar pasmado, atónito, aturdido, paralizado [de asombro]: saepe malis stupeo, muchas veces permanezco insensible ante mis desgracias; novitate s., quedarse atónito por la novedad; stupet Albius aere, A. se queda boquiabierto ante los vasos de bronce; in aliqua re, ad aliquam rem s., quedarse atónito ante algo; stupet in Turno, se asombra al ver a T.; ad supervacua s., extasiarse ante cosas superfluas; cum stupet insanis acies fulgoribus, cuando se ofusca la vista herida por excesivos resplandores II [refer. a cosas o seres inanimados] stupuit Ixionis orbis, la rueda de I. se detuvo; stupente ita seditione, sofocada así la sedición II [poét., con acus.] mirar sorprendido, maravillado, con asombro; extasiarse ante: pars stupet innuptae donum exitiale Minervae, upa parte [de los troyanos] contempla con asombro la funesta ofrenda consagrada a la virginal M.. II [con *or. inf.*] ver con extrañeza que.

Fam. stupens, -por, -pidus, -piditas, -pesco; obstupesco, -pidus; stupefacio, -pefio; obstupefacio, -pefio; astupeo.

Esp. *estupendo,* h. 1570, de stüpéndus, pfut. pas. de stüpéó. - Ingl. *stupendous.*

stüpéscó, -ere [rneoaf. de stüpéó], *¡ntr.,* pasmarse, quedarse atónito.

stüpéus, v. stuppéus.

stüpídítás, -átis [stüpídus], *f.,* estupidez, necedad.

It. *stupidità.* - Fr. *stupidité.* - Ingl. *stupidity.* - AI. *Stupidität.*

stüpídus, -a, -um [stüpéó], *adj.,* estupefacto, pasmado, aturdido; extasiado II necio, tonto, estúpido, insensato.

Esp. *estúpido,* 1691. der.: *estupidez,* 1765-83. - It. *stúpido, -dire.* - Fr. *stupide.* - Ingl. *stupid.* - AI. *stupid.*

stüpór, -óris [stüpéó], *m.,* estupor, pasmo, asombro II estupidez II aturdimiento, insensibilidad, parálisis.

Esp. *estupor,* 1515. - It. *stupore.* - Fr. *stupeur.* - Ingl. *stupor.*

stüp[p]a, -ae [gr. *styppé], f.,* estopa.

Fam. stup(p)eus, -p(p)arius.

Esp. *estopa,* 1330. der.: *estopilla,* 1680; *estopón,* 1732; *estoposo,* 1732; *estoperol,* 1604 [cat., 1331); *estropajo,* 1386, probte. alterac. de *stopajo,* 1604 [< *estopa;* con *r* acaso por infl. de estrobo]; *estropajoso,* 1623. - Gall.-Port. *estopa.* - Cat. *estopa.* - Eusk. *estupa, eztupa, istupa, ixtupa, iztupa,* 'estopa'; *iztupakada,* 'estopada'; *istupazko,* 'de estopa'; *uztupa, üztüpa,* 'estopa'. - It. *stoppa.* - Rum. *stupá.* - Prov. *estopa.* - Fr. étouppe [a. *estoupe]; -per, -pille, -piller; étouffer* [a. esto*fer;* < alter. del lat. vg. *stuffare,* 'guarnecer de estopas', 'taponar', < *stuffaj;* étoufage, *-ffade, -ffant, -ffé,...* [v. typhus].

stup[p]aríus, -a, -um [stuppa], *adj.,* que sirve para hacer estopa.

stup[p]éus, -a, -um [stuppa], *adj.,* de estopa.

stuprátór, -óris [stuprój, *m.,* seductor, corruptor, violador.

Esp. *estuprador.*

stupró, -áre [stuprum], *tr„* corromper, viciar, contaminar II estuprar, violar, deshonrar.

Esp. *estuprar,* 1604.

stuprum, -i, *n.,* deshonor, vergüenza II deshonor [resultante de la desvergüenza o la violencia]; relaciones culpables, adulterio, estupro; violación; coito.

Fam. stupro, -prator; constupro, -prator.

Esp. *estupro,* 1490. - Fr. *stupre.*

sturió, -ónis [bajo lat., del ant. al. *sturio,* id., hoy Sídr], *m.,* sollo, esturión (pez).

Esp. *esturión,* 'sollo', 1525. - Port. *esturjão.* - Cat. *esturió.* - It. *storione.* - Prov. *esturjon.* - Fr. *esturgeon* [a. *sturgeon; esturjon).*

stürninus, -a, -um [stürnus], *adj.,* del color del estornino.

Esp. *estornino,* 1490. - Gall. *estorniño.* - Port. *estorninho.*

stürnus, -T, *m.,* estornino [pájaro].

Fam. sturninus.

Cat. *estornell.* - It. *storno, -nello.* - Prov. *estornql.* - Fr. *étourneau* [a. *estornel;* < lat. vg. *sturnellus]; sturnidés.*

sty-, v. sti-,

Stymphálos [-us], -í, *m.;* -lum, -í, *n.,* Estinfalo [monte y lago de Arcadia] II -ális, -ídis, *f.,* del E. II -Tdes, -um, *f. pl.,* las aves del E. [matadas por Hércules]. III 5 D.

styptícus, -a, -um [gr. *styptikós,* 'astringente', de *styphó,* 'yo aprieto, soy astringente'; cf. lat. stipó], *adj.,* estíptico, astringente.

Esp. *estíptico,* h. 1440; *-ticar.* - Fr. *styptique.*

styrax, -ácis; t storax,... [gr. *styrax, -akos,* id.], *m. f„* estoraque (árbol que destila una resina odorífera] II bálsamo, perfume [extraído de este árbol).

Esp. *estoraque,* 1488. der.: *estiracáceo,* cult. - Fr. *styrax.* - Ingl. *storax.*

Styx, -ygis; Styx, -ygos, *f.,* Estigia [fuente de Arcadia, cuya agua era mortal] II Estigio (río de los infiernos] II Estigia [laguna de los infiernos, por la que juraban los dioses] II -gius, -a, -um, *adj.,* de la laguna Estigia; de los infiernos; fatal, pernicioso, funesto.

Esp. *estigio, -a.*

Suáda, -ae [suádéó], *t,* la Persuasión [diosa],

suádéla, -ae [suádéó], *f.,* persuasión; dotes de persuasión II Suadela; la Persuasión [diosa].

suádéó, -ére, suáST, suásum [cf. suávis; < **swad-;* sánscr. *svádeti], intr.;* aconsejar, dar un consejo, persuadir: amici bene suadentes, amigos que dan buenos consejos; bene alicui s., aconsejar bien a alguno; non iubeo, sed si mihi consulis, suadeo, no te lo ordeno, pero si me pides mi parecer, te lo aconsejo; verba suadentia, palabras persuasivas II *tr.;* aconsejar, abogar por, defender: quod tibí suadeam, suadeam meo patri, lo que a ti te aconseje, se lo aconsejaré también a mi padre; pacem s., abogar por la paz; quid mihi igitur suades?, ¿qué me aconsejas, pues?; suadent cadentia sidera somnos, y los astros, que van declinando, invitan al sueño II [part.] legem s., apoyar, defender una ley; rogationem s., apoyar un proyecto de ley II [con *inf.]* aconsejar que: gaibaneos suadebo incendere odores, aconsejaré que se hagan sahumerios de gálbano II [con *or. inf.]* persuadir de que...: me pietas suadet sequi, la piedad me impulsa a seguir... II [con ut, ne y *subj.]:* s. alicui ut..., aconsejar a uno que...; s. alicui ne..., aconsejar a uno que no...; quod suades ut scribam, en cuanto al consejo que me das de que escriba... II (con *subj.* solo]: capias... suadeo, te aconsejo que tomes...; suadeo cenemus, propongo que cenemos II [raram. con acus. de pers.]: s. aliquem, persuadir a uno; uxorem eius.. suasi, aconsejé a su esposa.

Fam. Suada; suadela, -dibiiis; suasio, -sor, -sus, -sorius, consuadeo, -suasor; desuadeo; dissuadeo, -suasio, -suasor; persuadeo; persuasio, -sus, -sibilis; cf. suavis; suavium.

Esp. ant: *suadir,* id. - It. *suadere.*

t suádíbílis, -e [suádéó], *adj.,* que persuade II que se deja persuadir.

suásíó, -ónis [suádéó], *f.,* consejo, recomendación: s. legis, discurso en defensa de una ley II t persuasión,

suásór, -óris [suádéó], *m.,* consejero, defensor II defensor de una ley.

suásórius, -a, -um [suádéó], *adj.,* que aconseja; persuasivo, convincente, capaz de persuadir II [Retór.] -a, -ae, *f.,* suasoria, discurso propio para persuadir [especie de declamación, en la que se intentaba persuadir a un personaje histórico o mitológico para que tomase una decisión determinada).

Esp. *suasorio, -a*

suásus, -a, -um, *pp.* de suádéó.

suásüs, -us [suádéó], *m.,* consejo.

suáveolens, -ntis [suávis, oléó], *adj.,* de olor suave, agradable.

t suáveolentía, -ae [suáveolens], *f.,* perfume,

suávidicus, -a, -um [suávis, dicó], *adj.,* de sonido dulce, armonioso.

t suavificó, -áre [suávis, fació], tr., hacer dulce, agradable,

suáviloquens, -ntis [suávis, loquor], *adj.,* que habla dulce, agradablemente; melodioso, armonioso: s. carmen, poesía deliciosa.

suáviloquentía, -ae [suáviloquens], *f.,* dulzura de lenguaje, suavidad en el hablar.

t suávilüdTus, -I [suávius, lüdus], *m.,* apasionado por los espectáculos.

suávTólum, -T [suávium], *n.,* tierno beso,

suávíor [sav-], -árl, -átus sum [suávium], *tr.,* besar tiernamente.

suávis, -e [cf. suádéó; cf. sánscr. *svádúh;* gr. *hédys;* ant. esl. *swóti;* ingl. sweef], *adj.,* suave, dulce, agradable [a los sentidos] II [refer. al espíritu] grato, amable: s. amicus, tierno amigo; S. oratio, discurso agradable II suave est [con *inf.],* es grato el... II -vé [n. tomado como *adv.*\, -vítér, *adv.,* agradable, dulcemente: literae suavissime scriptae, carta escrita en términos muy amables.

Fam. suavitas, -tudo; insuavis; sueveolens, -lentia; suavi-dicus, -fico, -loquens, -loquentia, -ludius; cf. suadeo; suavium.

Esp. suave, 1220-50. der.: *suavizar,* fin s. xvn; *-zador; -zante.* - Ir. *soave; -vizzare,* 'endulzar'. - Fr. *suave, -vement.* - Ingl. suave; *assuage* [< *assuaviáre]; cf. *sweet,* 'dulce'; *sweeten,* 'endulzar'. - Al. cf. süss, 'dulce'; Süsse, 'dulzura',

suávítás, -átis [suávis], *f.,* suavidad, dulzura ll */pl./* suavitates, dulzuras, goces, placeres ll [fig.] agrado; amabilidad, afabilidad; atractivo, encanto.

Esp. *suavidad,* 1251. - Ix. *soavitá.* - Fr. suav/lé. - Ingl. *suavity.*

suávitüdó, ínis [suavis], *f.,* dulzura, encanto,

suávíum [sav-], -I [cf. suavis], n., beso tierno, amoroso ll [t. de ternura] cariño,

Fam. suavior (VJ; dissuavior; suaviolum.

sub; su[b]s [cf. gr. *hypo-,* 'debajo'; lat. super; umbro *sub-;* sánscr. upa; gót. *uf.].*

I. *Prep. de abl.* [Valor local] debajo de, bajo: sub térra habitare, habitar bajo tierra; sub sarcinis, sub onere, con los bagajes encima; sub pellibus hiemare, invernar bajo las tiendas de campaña; sub armis, bajo las armas, en armas; sub septentrionibus, al Norte; sub tugo mittere, hacer pasar [= enviar] bajo el 'yugo'; ingenium ingerís inculto latet sub hoc corpore, debajo de ese cuerpo descuidado se oculta un gran talento ll [fig.] sub especie [= nomine] pacis, bajo la apariencia de paz; sub poena mortis, bajo pena de muerte; sub hasta vendere, vender en pública subasta; sub corona vendere aliquem, vender a uno como esclavo; manet sub love frígido Venator, permanece a la intemperie [lit., bajo el frío cielo] el cazador ll bajo, al pie de: sub moenibus, al pie de las murallas; sub monte, al pie del monte ll al alcance de: sub oculis alicuius, a la vista de uno ll Inmediatamente después: sub ipso, después de él ll en el fondo de: sub silvis, en el fondo de las selvas; sub pectore, en el fondo de su corazón ll [valor temporal] en el momento de, en tiempo de: sub Domitiano, en tiempos de D.; sub ipsa profectione, en el momento mismo de la partida; sub luce, al amanecer; sub bruma, durante el solsticio de Invierno; sub adventu alicuius, a la llegada de alguno ll [subordinación, dependencia] bajo: sub rege, sub regno esse, estar bajo la monarquía; sub Hannibale magistro, bajo la dirección de Aníbal; sub condicione, bajo condición; sub alicuius dicione atque imperio, bajo el dominio y el mando de alguien.

II. *Prepos. de acus.* [Valor local; con movim.] bajo, debajo de: sub térras iré, ir bajo tierra; sub iugum mittere, enviar, hacer pasar bajo el yugo; sub furcam iré, pasar debajo de la horca; sub orbem soiis se subicere, colocarse [la luna] bajo el disco del sol ll [fig.] sub iudicium alicuius cadera, caer bajo el juicio de alguno; se sub leges pacis tradera, someterse a las condiciones de paz ll al pie de [con movim.]: sub ipsos muros struere aciem, formar el ejército al pie de los muros mismos; sub montem succedere, acercarse al pie de la montaña ll [valor temporal] hacia, cerca de: sub vesperum, al atardecer; sub noctem, al anochecer; sub lucem; sub ortum lucís; sub lumina prima, al amanecer; sub galli cantum, hacia la hora en que canta el gallo; sub edendi tempus, a la hora de comer ll inmediatamente después: sub equestris finem certaminis coorta est peditum pugna, tan pronto como terminó el combate de caballería, comenzó el de la infantería; sub haec dicta, inmediatamente después de estas palabras; sub eas [litteras] statim recitatae sunt tuae, inmediatamente después de esta carta, se leyó la tuya; sub hoc herus inquit, a continuación de esto dijo el dueño ll [subordinación, dependencia; con movim.] sub imperium populi Romani redactae, sometidas al poder del pueblo romano; sub imperium cadera, caer bajo la autoridad...

III. Prefijo [la -b- de sub- se asimila a la c, f, g, m, p, r iniciales del 2.8 elemento del compuesto; toma la forma susante c, t, p.: suscipio, sustineo, suspendo]. Ideas: bajo, debajo, por debajo: subiaceo, subicio, subligo,... ll de abajo a arriba: sublatus, sublevo,... ll inmediatamente después: succresco, subinde, suboles, succurro, subvenio... ll a escondidas, en secreto: subrepo, subripio,... ll un poco, algo: subiratus, sublustris; subaccuso; subaugere;...

Fam. subter; subtus; susque; subinde; cf. sublimis; subtiiis; supinus; supplex; super; sup(p)ellex.

Esp. *so,* prep. 'debajo de', 998. Del gr. *hypo: hipocondrio; -dría; -dríaco; hipocorístico; hipocresía; -crita; hipodérmico; hipófisis; hipogastrico; -gastrio; hipogeo; hipóstasis; -tático; hipoteca; -tecar; -tecario; hipotenusa; hipótesis; tético* [ver en las voces correspondientes al 2.6 elemento del compuesto]. - Rum. *sub.* - Fr. *sub-aquatique, -delegation,..,; hip[o].*_ _ Ingl. *sub; sub-; hypo-.*

sübabsurdus, -a, -um, un poco absurdo, un poco inepto; subabsurda dicera, decir inconveniencias ll -dé, *adv.* de manera un tanto absurda,

súbaccüsó, -áre, *tr.,* acusar ligeramente,

sübácér, -ácris, -acre, un poco agrio, algo amargo,

sübacfío, -ónis [süblgó], *f.,* trituración ll [flg.] formación del espíritu.

sübactus, -a, -um, pp. de sübígó.

sübadrog-, v. subarr-.

t sübaemülátíd, -ónis, *t,* emulación, rivalidad secreta,

sübágrestis, -e, un poco rústico,

súbala [sub, ala], sobaco.

Esp. *sobaco,* 1251, probte. cruce de sus sinónimos lat. sübala y sübhírcus. der.: *sobaquera: sobaquina,* 1495; *sobaquillo.*

subáláris, -e, que está bajo las alas; que está bajo el brazo: s. telum, puñal.

súbámárus, -a, -um, un poco amargo,

súbarróganter, con un poco de presunción,

sübausculto, -áre, *tr.,* escuchar furtivamente, espiar escuchando.

subbáíuló, -áre, *tr.,* llevar sobre sus hombros,

subbíbó, -ére, *tr.,* beber un poco.

t subbrac[c]hía, -órum [sub, brachlum], n. p/., sobacos, axilas.

Esp. *sobarcar,* 1495 [ant. y dial], del lat. vg. *subbracchicáre.

sube-, v. succ-.

subcavó, -áre {?), tr, cavar por debajo, socavar.

Esp. *socavar,* 1490. der.: *socavón,* 1590.

subclsivus, v. subsíclvus.

subcontüméllósé, algo ignominiosamente,

subcrispus, -a, -um, algo crespo.

subdébTlis, -e, un poco débil,

t subdéfectTÓ, -ónis, *f.,* debilidad,

subdéfícíó, -ére, *intr.,* debilitarse, desfallecer.

+ subdélígó, -ére, tr, escoger,

t subdiácón, -ónis, *m.* subdiácono,

t subdíacónátüs, -üs, *m,* subdlaconado.

subdidí, *perf.* de subdó.

subdiffícílis, -e, un poco difícil,

subdiffídó, -ére, *intr.* desconfiar un poco,

sübdltlvus, -a, -um [subdó], *adj.,* sustituido; supuesto; fingido; falso.

subdítus, -a, -um, pp. de subdó.

t subdíval, -ális, *n.,* terraza [de una casa],

t subdívum, -I [sub dTvus], *n.,* aire libre,

subdó, -ére, -dfdl, -dttum [sub, dó], *tr.,* poner debajo: turcas vitibus s., poner horquillas bajo las parras ll aplicar, clavar, hincar: calcaría equo s., espolear [= picar espuelas] al caballo ll [flg.] infundir, inspirar: alicui spiritus, ánimos a uno ll someter: aliquem imperio alicuius s., poner a uno bajo la autoridad de alguien [= someter a uno a la...] ll poner en lugar de, a continuación de: sustituir, suplantar: hacer pasar por; dar bajo cuerda, sobornar: aliquem in loco alicuius s., poner a uno en el lugar de alguien; testamentum s., falsificar un testamento ll suponer; poner falsamente en lugar de: maiestatis crimina s., maquinar calumniosas acusaciones de lesa majestad.

Esp. *súbdito,* 1335, de sübdítus, -a, -um, pp. de subdó, 'someter', 'poner debajo'. - Ingl. *subdue, -duer.*

subdócéd, -ere, *intr.,* hacer las veces de maestro ll tr., instruir a uno como un maestro.

subdóius, -a, -um [sub, dólus], *adj.,* engañoso, astuto, falaz, traidor ll -lé, *adv.,* un poco artificiosamente,

subdübító, -áre, *intr.,* dudar un poco.

subdücó, -ére, düxl, -ductum [sub, dücó], tr., llevar de abajo arriba; hacer subir; arrastrar hacia arriba, levantar: tunicam s., arremangarse, levantarse la túnica; naves [in aridum] s., varar las naves [= sacarlas a tierra] ll sacar de debajo; retirar de debajo; retirar, sustraer, llevarse a escondidas, hurtar, quitar: lapidibus ex turri subductis, una vez quitadas las piedras de la base de la torre; cibum alicui s., quitarle a uno la comida; copias in collem s., retirar las tropas a una colina; aliquem pugná s., retirar del combate a uno; cohortes e dextro cornu subductae, cohortes retiradas del ala derecha; se ab custodibus s., sustraerse a sus guardianes; se s., subduci, retirarse, desaparecer ll rationem [=rationes, summam, calculum] s„ hacer la cuenta, la suma; calcular el total.

subductíó, -ónis [subdücó], *f.,* acción de sacar las naves desde el agua a la orilla; puesta en seco, varado [de las naves] ǁ cálculo, cuenta, tasación, estimación.

subductus. -a, -um, pp. de subdücó.

subdürus, -a, -um, un poco duro,

subduxl, *perf.* de subducó.

súbédó, -ére, -idí, -esum [sub, édó], *tr.,* roer por debajo; socavar, minar,

sübégo, *perf.* de sübígo.

sübéó, -íre, -n, -Ttum [sub, éo]; *intr.,* ir debajo, ponerse debajo: verba sub acumen stíli subeunt, las palabras se ponen bajo la punta del estilo ǁ ir de abajo arriba, avanzar desde abajo, subir: muro s., acercarse al pie de la muralla; ex interiore loco s., subir desde un lugar más bajo; in adversos montes s., subir monte arriba; testudine facta subeunt, formada la tortuga, se acercan ǁ venir a sustituir a, reemplazar, ocupar el puesto de; sucederse, seguir, venir después: subeunt morbi tristisque senectus, vienen a continuación las enfermedades y la triste vejez; [con *dat.]* dexterae alae sinistra subit, el ala izquierda vino a sustituir a la derecha ǁ [poét.] acercarse por debajo, deslizarse subrepticiamente, insinuarse ǁ [fig.] presentarse algo a la mente, venir al pensamiento, ocurrirse. Imaginarse, recordar: cum subit illius tristissima noctis ¡mago, cuando acude a mi mente la imagen tristísima de aquella horrible noche; subit deserta Creusa, vino a mi pensamiento el abandono en que estaba Creusa ǁ [con or. *inf.]* subit..., viene a la mente que...

Tr., ir bajo, entrar bajo, ponerse bajo; tectum s., ponerse bajo techo; terram s., ponerse bajo la tierra [eclipse de luna] ǁ soportar, sufrir: onus, una carga ǁ acercarse subiendo: valium s., llegar al pie del atrincheramiento ǁ [fig.] ubi máxime montes Trasumennus subit, en donde el lago Trasimeno se acerca más al pie de las montañas ǁ venir en lugar de, sustituir, reemplazar ıı penetrar en: limina s„ franquear los umbrales; domos s., entrar en casas ıı [fig.] penetrar en el ánimo, en la conciencia [de uno]: paenitentia subiit regem, el arrepentimiento invadió el ánimo del rey; memoria subit ánimos patrum, el recuerdo penetra en los corazones de los senadores ǁ [fig.] encargarse de, soportar, sufrir, afrontar: inimicitias s., exponerse a enemistades; iniuriam s., soportar una injuria; periculum s., sufrir un peligro; subeundae sunt saepe pro república tempestates, a menudo hay que afrontar tempestades por el interés de la patria.

Esp. *subir,* h. 1440. der.: *subida,* 1220-50; *subido; subidero; subiente.* - It. *subiré,* 'sufrir'. - Fr. *subir,* 'sufrir',

sübér, -éris, *n.,* alcornoque, tapón de corcho.

Esp. der.: *suberina, -roso.* - Ir. *sughero,* 'corcho'. - Fr. *súber, -reux, -riñe.*

sübest, v. subsum.

t sübésus, -a, -um [sub, édó], minado, corrompido, alterado.

sübéundus, -a, -um, de sübéó.

subf-, v. suff-.

subg-, v. sugg-.

subhástó, -áre [sub, hasta], tr, poner en venta pública; sacar a subasta o almoneda; subastar.

Esp. *subastar,* s. xix. der.: subasta.

subhorrTdus, -a, -um [sub, horrídus], *adj.,* un poco erizado; algo desaliñado, grosero, repulsivo.

subiacéó, -ére, -cüT [sub, iácéó], *intr.,* estar echado, tendido, acostado debajo; estar situado debajo de ǁ estar sometido a, subordinado a; depender de: vita quae multis casibus subiacet, la vida que está expuesta a muchos accidentes ǁ t palam subiacet, es claro, es evidente.

Esp. *subyacente.* - Fr. *subjacent; sousjacent.*

subtcíó, -ére, -iécl, -iectum [sub, iacTó], *tr.*

I. Echar, poner debajo. Poner, colocar debajo: ignem s., poner fuego por debajo; cervices securi s., poner su cuello bajo el hacha ǁ [fig.] aliquid sub oculos, sub aspectum, oculis alicuius s., poner algo a la vista de uno; res quae subiectae sunt sensibus, sub sensus, las cosas que caen bajo [el dominio de] los sentidos ǁ poner al pie de; acercar, aproximar: aciem collibus s., llevar sus tropas al pie de unas colinas; paene castris Pompei legiones s., situar sus legiones casi al pie del campamento de P.; iniquis locis se s., subir hacia unas posiciones desfavorables ǁ someter, sujetar: s. se legibus, someterse a las leyes; gentem suam dȷtioni nostrae s., someter a su pueblo a nuestro dominio; Galliam servituti s., someter la G. a la servidumbre; libera Romanae subiecit colla securi, sometió a la segur romana las libres cervices [= al poder de Roma...] ǁ poner a las órdenes de, subordinar; exponer a: poner a disposición de, entregar: se imperio alicuius s., ponerse bajo la autoridad de uno; aliquem odio, periculo s., exponer a uno al odio, al peligro; hiemi navigationem s., exponer la travesía por mar a las borrascas invernales.

II. Echar de abajo arriba. Lanzar hacia arriba; elevar, levantar, hacer subir: Inter carros tragulas subiciebant, colocados entre los carros, lanzaban venablos hacia arriba; corpora saltu subiciunt in equos, montan de un salto en los caballos; aliquem in equum s., montar a uno en el caballo; flamma ad summum tecti subiecta refulsit, brilló la llama que se elevó hasta lo más alto de la techumbre.

III. Exponer [a la venta]. Poner en venta: sub praecone, voci praeconis, praeconi s., [o sólo subicere], poner en venta pública, sacar a subasta; subastar.

IV. Poner en lugar de. Sustituir, suplantar; poner fraudulentamente una cosa en lugar de otra [aliquid pro aliqua re s.]: Testamenta s., falsificar testamentos ǁ sobornar: testes, a los testigos; subicitur L. Metellus, qui... distrahat..., se soborna a L. M., para que desvíe...

V. Poner después. Añadir: pauca subiecit, añadió pocas cosas ǁ hacer seguir: longis litteris breves, hacer seguir a las vocales largas otras breves.

VI. Someter a examen. Presentar: libellum, una solicitud; materiam s., suministrar materia ǁ poner ante la mente, sugerir, Inspirar, insinuar, hacer recordar: spem alicui s., infundir esperanza a uno; carmina alicui s., inspirar versos a uno; subiciens, quid dicerem, apuntándome lo que yo debía decir; subiectum est [con *or. inf.],* se sugirió que...

subiectíó, -ónis [subícíó], *f.,* acción de poner debajo: sub aspectum, sub oculos s., descripción viva, expresiva; hipotiposis ǁ suplantación: testamentorum, de unos testamentos por otros ǁ [Retór.] subyección; adjunción ǁ t sumisión, servidumbre, obediencia ciega.

Esp. *sujeción,* 1438. - Eusk. *subjekzio,* 'sujeción'. - It. *sogezione.* - Fr. *sujétion.* - Ingl. *subjection.*

subiectó, -áre *[frec.* de subícíó], *tr.,* poner debajo; acercar: stimulos alicui s., aguijonear a uno ıı echar hacia arriba, lanzar a lo alto; levantar: saxa s., lanzar al espacio las rocas.

Esp. *sujetar,* 1611. - It. *sogettare.*

subiectór, -óris [subícíó], *m.,* suplantador: testamentorum s., falsificador de testamentos.

subiectus, -a, um [pp. de subícíó], *adj.,* cercano, próximo, limítrofe: alicui rei, de algo ǁ sometido, dominado, sumiso ǁ sujeto, expuesto a: telis, a los dardos; ad ictus, a los golpes; subiectior invidiae; más expuesto a la envidia; [virtusj subiecta sub varios casus, la virtud expuesta a las más variadas vicisitudes ǁ -tí, -orum, *m. pl.,* súbditos: parcere subiectis, perdonar a los pueblos sometidos ǁ -ta, -órum, *n. pl.,* lugares bajos, valles ǁ -té, *adv.* ¡ñus.; tissíme, lo más humildemente posible ǁ t -tí, -orum, los vencidos.

Esp. *sujeto,* 1490. der.: *subjetivo; subjetivismo; subjetividad.* - Eusk. *subjektu,* 'sujeto'; *subjektibitate, -tibismo, -tibista, -tiboki.* - It. *sogetto.* - Fr. *sujet,* 'sujeto', 'causa', 'motivo', 'tema'; *assujéttir,* 'someter', 'sojuzgar', 'sujetar', 'obligar' [<a-, y *sujet]; -etti, -ettissant, -ettissement; subjectif, -tivement, -tivisme, -tiviste, -tivité.* - Ingl. *subject,* 'sujeto, -tar'; *subjective.* - Ai. *Subjekt,* 'sujeto'; *subjektiv; Sujet,* 'asunto', 'tema', 'persona'.

subígó, -ére, -egí, -actum [sub, ágó], *tr.,* empujar hacia arriba; hacer subir, remontar: naves subigi... iussit, ordenó que las naves navegaran río arriba; adverso flumine lembum s., hacer avanzar una barca contra corriente ǁ [fig.] forzar, obligar: ad, in deditionem s., obligar a rendirse; inopia subacti; obligados por la total carencia [de alimentos]; s. aliquem, ut..., obligar a uno a que...; s. aliquem decernere, obligar a uno a decretar ǁ poner debajo, someter, subyugar: nationes s„ someter naciones ǁ revolver, remover, trabajar la tierra: homines glebis subigendis exercitati, hombres ejercitados en trabajar la tierra ǁ amasar, sobar, elaborar [el pan] ǁ [fig.] modelar, formar, forjar, ejercitar: subacti atque durati bellis, forjados y endurecidos por las guerras.

Esp. *sobar,* h. 1050, de sübégére. der.: *sobado; soba,* 1609; *sobadura,* 1495; *sobón,* 1739; *sobadero; sobo; sobajar; sobajear; sobajeo; resobado; resobar.*

sübíí, *perf.* de sübéó.

sübíícíó, v. subícíó.

sübimpléó, -ére, *tr.,* [pas.] llenarse poco a poco.

sübimpüdens, -ntTs, algo desvergonzado,
sübinánis, -e, un poco vano.
sübindé [sub, indé], *adv.,* inmediatamente después, en seguida ǁ a menudo, con frecuencia, de vez en cuando ǁ sucesivamente ǁ en el intervalo, durante ese tiempo.
It. sovente. - Fr. *souvent* [a. *sovent,* suvent],
t sübindúcó, -ére, fr., introducir subrepticiamente,
t sübinféró, -ferre, -tul!, *tr.,* añadir,
sübinsulsus, -a, -um, algo insulso,
t sübinteilégd, -ére, *tr.,* comprender un poco,
t sübintró, -ére, -ávl, -átum, *intr.,* penetrar subrepticiamente en.
+ sübintrddúcó, -ére, *tr.,* Introducir furtivamente, secretamente.
sübinvidéó, -ére, *intr.,* envidiar un poco a [dat.].
sübinvísus, -a, -um, algo odioso.
sübinvltó, -áre, -ávl, *tr.,* invitar un poco a [con ut y *subj.].*
sübiráscor, -ascí [sub, Tráscor], *intr.,* irritarse un poco; enfadarse, enojarse: alicui, contra uno; alicui rei, contra algo, por algo; [con quod], por algo.
süblrátus, -a, -um [sübíráscor], *adj.,* un poco irritado, algo enfadado: aiicui, contra uno.
sübltánéus, -a, um [sübítus], *adj.,* súbito, repentino.
Esp. *subitáneo,* 1611 [antes *supitaño,* id., ss. xm-xvii]. der.: *subitáneamente.* - Prov. *soptan; sobdan.* - Fr. *soudain,* 'súbito', 'repentino' [< lat. vg. *subitanus]; -nemenf, -neté. - Ingl. *sudden,* 'repentino'; *suddenly,* 'repentinamente',
sübltárlus, -a, -um [sübítus], *adj.,* hecho de improviso; Improvisado; súbito: s. aedificia, casas improvisadas; s. exercitus, ejército organizado a toda prisa,
t sübítátló, -ónis [sübítus], *f.,* aparición repentina,
sübítus, -a, -um [sübéó], *adj.,* súbito, inesperado, imprevisto, improvisado, repentino: subitus miles, tropa improvisada; s. consilium, decisión impremeditada; in rebus tam subitis, en una situación tan inesperada ǁ -um, -l, *n.,* circunstancia imprevista; *[pl.]* súbita, los imprevistos, los imponderables: súbita befli, las sorpresas de la guerra; subitis occurrere, hacer frente a los imprevistos ǁ -tó, *adv.,* de súbito, de repente, de pronto, de improviso, inesperadamente: s. dicere, improvisar; cum s„ cuando de pronto.
Esp. *súbito,* 1403 *[súpitamente],* der.: *súbitamente. Súpito,* variante generalizada en los ss. xv-xvi, hoy vulgar en algunas partes; *sopetón,* 1620; en el s. xvn, 'golpe'; la locución *de sopetón,* 'de súbito', 1739, equivale a 'de golpe'; sólo secundariam. se ha relacionado con *súbito;* su origen es dudoso. - Eusk. *súpito,* 'algo repentino'; *supituan, supituki,* 'de súbito'. - It. *subitovo,* - Prov. *sopte;* sobte; *sobde.* - Fr. *subit,* 'súbito'; *-tement; -to.*
+ sübiügális, -is, *m.,* que está bajo el yugo ǁ -le, -is, *n.,* bestia de carga.
t sübiügátid, -ónis [sübiügó], *t.,* sujeción; sumisión.
Esp. *subyugación.* - Ingl. *subjugation.*
sübiüglus, -a, -um [sub, iugum], *adj.,* que sirve para uncir las bestias al yugo ǁ *n. pl.,* subiugia [se. lora], coyundas, correas para sujetar el yugo.
Esp. *sobeo,* h. 1050, 'correa fuerte con que se ata al yugo la lanza del carro o el timón del arado'; deriv. probte. del lat. vg. *süb-lgíum* [clás. subiügium], con infl. de süblgére, 'someter, subyugar'.
t sübiügó, -áre (sub, iügó], *tr.,* hacer pasar bajo el yugo; subyugar, someter ǁ unir a, añadir.
Esp. *subyugar,* cult., s. xix; *sojuzgar,* 3.er cuarto s. xm, con z por infl. de *juzgar* [que antiguam. tuvo la variante *jugar,* fin s. xn; DRAE: *sojuzgar,* de so y *juzgar].* - It. *soggiogare,* 'sojuzgar'. - Fr. *subjuguer,* 'subyugar', 'someter'. - Ingl. *subjugate,* 'subyugar'.
sübiunctlvus, -a, -um [süblungó], *adj.,* perteneciente a la subordinación: s. modus, el modo subjuntivo ǁ que une, que enlaza.
_Esp. *subjuntivo,* 1490. - Fr. *subjonctif.* - Ingl. *subjunctive.*
t sübiünctórlum, -l [süblungó], *n„* vehículo tirado por caballerías uncidas ǁ bestia de tiro ǁ yunta,
süblungó, -ére, -íunxl, -lunctum [sub, iungó], *tr.,* poner bajo el yugo, uncir; enganchar [a un vehículo, arado,...]: tigres curru *[dat.]* s., enganchar tigres a un carro ǁ [poét.] puppis rostro subiuncta leones, nave con la proa adornada con leones [= en cuya proa van leones uncidos] ǁ [fig.] subyugar, someter, sujetar: urbes sub imperium alicuius s., someter ciudades al dominio de alguno ǁ subordinar, poner bajo la dependencia de, hacer depender de: sibi res s., non se rebus s., sobreponerse a los acontecimientos, no depender de ellos; nulli fas Italo tantam s. gentem, a ningún itálico le concedió el destino el reunir bajo su mando un pueblo tan numeroso; omnes artes oratori s., poner todas las artes al servido del orador; carmina nervis, adaptar los versos a los acordes de la lira ǁ poner en el puesto de; reemplazar, sustituir ǁ poner a continuación, añadir; preces, súplicas; verbum verbo s., añadir una palabra a otra; nunc subiungam, añadiré ahora.
It. *soggiúngere.*
sublábor, -éris, -lábl, -lapsus sum [sub, lábor], *intr.,* caer deslizarse por debajo, desvanecerse ǁ derrumbarse, desmoronarse ǁ [fig.] desvanecerse, desaparecer poco a poco- spes Danaum sublabitur, la esperanza de los dáñaos se va desvaneciendo ǁ deslizarse en, insinuarse: lúes sublapsa veneno, la corrupción se infiltra insensiblemente con el veneno.
sublátlo, -ónis [tólló], *f.,* elevación [acción de elevar]; arsis [elevación para llevar el compás] ǁ [fig.] éxtasis, arrebato: animi, del alma ǁ supresión, anulación ǁ abstracción.
subtátus, -a, -um *[pp.* de tólló], *adj.,* elevado: manibus sublatis, con las manos alzadas; voce sublatissima, en voz muy alta ǁ inflado, infatuado, altanero, orgulloso, presuntuoso, engreído: eo proelio sublatus, engreído por este combate ǁ -té, *adv., a* gran altura; con grandilocuencia ǁ [fig.] sublatius, con demasiado orgullo.
t sublectló, -ónis [sublégó], *f.,* colecta, cuestación.
sublectó, -áre [sub, lactó], *tr.,* burlar, seducir, engañar.
sublégó, -ére, -légl, -lectum [sub, légó], *tr.,* recoger de debajo, del suelo ǁ sustraer, arrebatar furtivamente ǁ [fig.] captar, escuchar furtivamente: alicui carmina, los poemas a uno ǁ escoger en substitución de: familias in numerum patriciorum s., escoger familias para reemplazar al número de patricios [= elevar a algunas familias al patriciado] ǁ escoger además, añadir.
sublévátió, -ónis [sublévó], *f.,* alivio ǁ acción de levantar o de levantarse.
Esp. *sublevación.*
sublévó, -áre, -ávl, -átum [sub, levó], *tr.,* levantar, elevar, alzar del suelo: alces... ñeque... se aut sublevare possunt, los alces... ni... pueden levantarse del suelo; aliquem térra s., levantar del suelo a uno ǁ [fig.] aliviar, mitigar, endulzar; consolar; remediar: calamitates s., mitigar las desgracias; ad sublevandam omnium rerum inopiam, para remediar la escasez de todo ǁ ayudar, apoyar, proteger (a alguno] ǁ aminorar, disminuir, atenuar: militum iaborem, el trabajo de los soldados.
Esp. *sublevar,* 1683. *Soliviantar,* 1884; *solevantar,* 1615, propte. 'levantar', del ant. *solevar* [del lat. subieváre], 1490, sufrieron ambos verbos el infl. de *aliviar [soliviar,* 1495], y luego de *levantar.* - It. *sollevare,* 'sublevar'. - Fr. *soulever* [a. *soslevar;* < *sous,* y *lever,* según lat. subievárе]; *levé; -lévement; soulager,* 'aliviar' (a. *suzlegier* < lat. vg. *subleviare,* con infl. del a. fr. *soulas* < solacium); *soulagement* [a. *soubzlegement].*
sublíca, -ae, *f.,* pilote, poste, estaca, puntal [de un puente, edificio, etc.].
sublícíus [pons]; [sublíca], *m.,* puente apoyado sobre pilotes o postes [esp. el construido en Roma por el rey Anco Marcio].
sublígácülum, -l; -tlgar, -áris [sublígó], *n„* calzón corto.
sublígó, -áre, -ávl, -átum [sub, ligó], *tr.,* atar por debajo ǁ atar, ligar, ceñir, sujetar, ajustar: vites s., ligar las vides [a los olmos]; ateri ensem s., ceñir la espada al costado; di* peum sinistrae s., ajustar el escudo a la mano izquierda ǁ subligata, remangada.
sublímis, -e (cf. sub], *adj.,* que va de abajo hacia arriba; situado en lo alto, suspendido en el aire: sublimem aliquem rapere, abripere, arrebatar a uno por los aires; s. abiit, se fue por los aires; tenuem texens s. aranea telam, la araña que teje en las alturas su tenue tela ǁ elevado, muy alto: portae sublimes, altísimas puertas; s. columna, columna elevada; Atlas sublimior... ómnibus montibus, el Atlas más elevado que todas las restantes montañas [de Libia] ǁ colocado en alto, situado en una altura ǁ [fig.] elevado, alto, sublime, grande, grandioso: s. mens, alma grande; s. genus dicendi, el estilo oratorio sublime; sublimes versus, versus altisonantes; sublimia ora vatum, el lenguaje sublime de los poetas ǁ altivo, orgulloso, altanero: sublimi gradu ince* dere, caminar con paso altivo ǁ -mé, -is *[pl.,* -la, -íum], *n.,* las regiones elevadas, el cielo; lo alto; altura, sublimidad: sublimia cures, ocúpate de las cosas elevadas ǁ -mé; -mltér, *adv.,* en el aire, en los aires; en alto; en tono elevado: s. pu-

tescere, pudrirse en los aires ‖ [fig.] en estilo sublime: sublimíus, de un modo más sublime.

Fam. sublimitas; cf. sub; subtilis; supinus; suppiex; super; sup(p)ellex.

r Es?, *sublime,* 'elevado, alto', 1438; el sentido actual quedó nrecisado en el s. xvm. der.: *sublimar,* 'elevar a lo alto', 1438; *sublimado,* acepción química s. xvi, Innovación del bajo latín; *solimán,* 1495, alteración del ant. solimad, 1438, probte. de origen mozárabe; *sublimación,* s. xvi. - Eusk. *sublimatu,* 'sublimar'. - It. *sublime, -mare.* - Fr. *sublime, -mer, -mation, -mé, -mement.* - Ingl. *sublime, -mate, -mation.* - Al. *sublim, sublimieren,* 'sublimar'.

sublTmTtás, -átis [sublimis], *f.,* altura, elevación ‖ [fig.] elevación, altura, grandeza: animi, de alma ‖ [Retór.] sublimidad; grandilocuencia.

Esp. *sublimidad,* 1438. - Fr. *sublimité.*

sublínó, -ére, -lévT, -lTtum [sub, liné], *tr.,* untar por debajo; embadurnar, aplicar por debajo ‖ recubrir, revocar; dar la primera mano [de pintura, barniz, etc.] ‖ [flg.j os alicui s., burlarse de uno [lit., embadurnarle la cara],

sublúcéó, -cére, -lQxí [sub, lücéó], *intr.,* brillar por debajo, a través de ‖ lucir débilmente: violae sublucet purpura nigrae, brilla delicadamente el purpúreo matiz de la oscura violeta.

sublúó, -ére, -lüT, -lutum [sub, lüo], fr., lavar, bañar por debajo; limpiar ‖ bañar el pie de: montem s., bañar [un río] el pie del monte.

sublustris, -e [sub, lustró], *adj.,* ligeramente iluminado, poco claro ‖ que tiene una débil claridad: S. nox., noche algo clara.

sublüvíés, -ei [sublüo], *i.,* lodo, cieno, barro ‖ absceso, ulceración en el pie.

subluxl, *perf.* de sublücéó.

subnv, v. summ-.

submergó [summ-] -ére, -si, -sum [sub, mergo], *tr.,* sumergir, hundir en el agua: ponto s., hundir en el mar ‖ [sobre todo en pas.] navis summersa, nave hundida; submersus voraginibus, tragado por los remolinos.

Esp. *sumergir, 2.a* parte s. xv. der.: *sumergible; sumersión.* - It. *sommérgere.* - Prov. *som^rgir, -ger.* - Fr. *submerger, -mersible, -mersion.* - Ingl. *submerge,* 'sumergir'; *submersion.*

submínístrátór, -óris [subministro], *m.,* suministrador, proveedor, abastecedor.

subministró [sum-], -áre, -ávl, -átum [sub, ministró], *tr.,* aportar [materiales] a pie de obra; proporcionar, suministrar; proveer de lo necesario; procurar, dar: alicui pecuniam s., proveer de dinero a uno; timores s., inspirar temores.

Esp. *suministrar,* princ. s. xvn. der.: *suministro,* 1914.

submissió [summ-], -ónis [submíttó], *f.,* atenuación, disminución, reducción [del tono de la voz] ‖ sencillez [del estilo]: orationis s., estilo poco elevado ‖ inferioridad ‖ sumisión, respeto.

Esp. *sumisión.* - Fr. *soumission, -onner, -onnaire.*

submissus [summ-], -a, -um [pp, de submíttó], *adj.,* inclinado, agachado; rebajado, caído: sumisso capite, agachada la cabeza; secundis submisioribus, algo agachados los [soldados] de las segundas filas; submisso popiite, doblada la rodilla ‖ rebajado, disminuido [el estilo, voz, etc.]: oratio submissa, discurso sencillo; orator submissus, orador de estilo sencillo; summissa voce, en voz baja ‖ [refer. a pers. o acciones] que se humilla, que se arrastra; bajo, abyecto, vil; s. adulatio, adulación rastrera ‖ humilde, sumiso, suplicante: submissis precibus adorare, dirigirse a uno con humildes súplicas; calamitate submissiores, menos orgullosos a causa de la derrota; submissas manus tendere, tender las manos en actitud suplicante ‖ -sé, *adv.;* [fig.] humillándose, rebajándose; en voz baja; [Retór.] en estilo sencillo; humildemente, moderadamente: summissius se gerere, portarse con más moderación ‖ -sim, *adv.,* v. submisse: s. ridere, sonreír.

Esp. *sumiso.* - Fr. *soumis.*

submíttó [summ-], -ére, -mis!, -missum [sub, mlttó], fr.

I. Enviar abajo; poner, colocar bajo, debajo: alíquid alicui rei s., poner una cosa debajo de otra; canterium vitibus s., poner un caballete [= horquilla, apoyo] bajo las vides ‖ [fig.] someter, subordinar; hacer ceder ante: s. se ad mensuram discipuii; acomodarse a la capacidad del discípulo; imperium alicui s., ceder el mando a uno [= subordinar su autoridad a la de uno]; se s., quedar a las órdenes de; periculo animum s., ceder ante el peligro; ánimos amori s., ceder ante el amor [= someter los ánimos al...] ‖ hacer o dejar bajar o ir hacia abajo; bajar, rebajar, abatir: alicui fasces s., abatir los fasces ante uno [en señal de respeto]; se ad pedes alicuicus s., postrarse a los pies de uno; summissa fastigio planities, llanura que va descendiendo en pendiente ‖ [fig.] furorem s., calmar la furia; pretia s., hacer bajar los precios ‖ [refer. a los cabellos o la barba] dejarse crecer: capillum, el cabello; barbam, la barba.

II. Enviar de abajo arriba; hacer surgir, brotar o crecer; producir, criar: pabula, prata, pastos, prados; flores, colores s., hacer brotar flores; monstrum s., producir un monstruo; vítulos, tauros s., criar terneros, toros; tibí tellus submittit flores, a tu paso la tierra hace brotar flores ‖ levantar, elevar: falces aliae submissae, aliae in terram demissae, hoces, unas en alto otras, bajadas hacia el suelo.

III. Enviar en lugar de, en sustitución de; enviar a reemplazar, a suplir; reemplazar, sustituir, suplir; [abs.] alicui s., enviarle a uno un sustituto ‖ enviar como ayuda [en un combate]: cohortes equitibus subsidio s., enviar unas cohortes para socorrer a la caballería *[doble dat.);* auxilia, subsidium alicui s., enviar refuerzos a uno; [abs.] laborantibus s., enviar refuerzos a los soldados en apuros.

IV. Enviar bajo mano, en secreto, a escondidas; [abs.] alicui s., dirigirse ocultamente a uno ‖ sobornar.

Esp. *someter,* 1220-50. der.: *sometimiento.* - Gall.-Port. someter. - Cat. sotmetre. - It. *somméttere.* - Fr. soumettre. - Ingl. *submit, -missive.*

submólestus, -a, -um [sub, molestus], *adj.,* un poco desagradable; algo molesto ‖ -té, *adv.,* con un poco de pena, de disgusto; a disgusto.

submónéó [summ-], -ére, -nül, -nítum [sub, mónéó], *tr.,* advertir secretamente.

Fr. *semonce* [a. *summonse* < a. fr. *somondre*]; -cer.

submórósus, -a, -um, algo malhumorado, un poco áspero,

submóvéó, -ére, -moví, -mótum [sub, móvéó], fr., apartar, desviar, alejar, rechazar: hostes ex agro s., arrojar a los enemigos fuera del territorio; urbe, patria s., desterrar de la ciudad, de la patria; a porta s., alejar de la puerta; hostes ex muro s., rechazar a los enemigos del pie de la muralla ‖ apartar [del lugar en que se halla uno]: summoto populo, habiendo apartado a la multitud, tras abrirse paso entre... ‖ [refer. a los lictores, que abrían paso a los magistrados entre la multitud] hacer apartarse, obligar a dejar el paso libre, despejar un lugar: lictor, summove turbam, lictor, haz que el pueblo abra paso; non submovet lictor tumultos mentis, no ahuyentará el lictor las inquietudes que turban la mente; *[pas. impers.]* cui summovetur, aquel a quien se deja el paso libre [...que va precedido de lictores]; [pp. *n.* en *abl.* abs.) summoto, después que se dejó el paso libre ‖ [fig.] alejar, desviar; tener alejado de: aliquem a república s., mantener a uno alejado de la política ‖ desviar, disuadir: aliquem maleficio, a uno del delito; aliquem bello, a uno de la guerra ‖ separar, distinguir: aliquid ab aliqua re, una cosa de otra.

submütó [summ-] -áre [sub, mütó], *tr.,* intercambiar, cambiar.

subnáscor, -náscl, natos, sum [sub, náscor], *intr.,* nacer debajo; retoñar, renacer, reaparecer, reproducirse,

subnecto, -ére, -nexül, -nexum, *tr.,* anudar, atar por debajo, sujetar por debajo: aurea subnectens exertae cingula mammae, sujetando por debajo con un ceñidor de oro su desnudo pecho; aurea purpuream subnectit fíbula vestem, lleva prendido con un broche de oro su vestido de púrpura ‖ añadir [hablando o escribiendo],

subnégó, -áre, -ávl, fr., rehusar, negar en cierto modo,

subnexül, *perf.* de subnecto.

subnlxus [-sus], -a, -um [sub, nitor], *adj.,* apoyado, sostenido en, reclinado en, sobre [con *abl.]:* solioque alto subnixa resedit, se sentó en un alto solio ‖ [fig.] que se apoya sobre, sostenido por; confiado en; satisfecho, envalentonado por: eius artis arrogantiá subnixi, infatuados por la posesión de esta ciencia; subnixus victoriis divitiisque, engreído por sus victorias y riquezas; validis propinquitatibus subnixus, apoyado y sostenido por sus poderosos parientes ‖ [abs.] confiando.

subnótó, -áre, -ávi, -átum [sub, nótó], fr., subrayar; anotar: nomina s., anotar los nombres,

subnüba, -ae [sub, nübó], *f.,* concubina,

subnübílus, -a, -um [sub, nübílus], *adj.,* un poco oscuro; algo tenebroso.

subo, -áre, *intr.,* estar en celo [una hembra] ‖ estar celoso, ri joso.

sübobscénus, -a, -um, un poco obsceno,
sübobscürus, -a, -um, un poco oscuro ‖ -ré, *adv.,* de modo un poco oscuro.
sübódiósus, -a, -um, bastante enojoso,
sfiboffendd, -ere, *intr.,* desagradar un poco,
sübóléó, -ere, *intr.,* exhalar un ligero olor ‖ [fig.] hoc subolet [mihi], me estoy oliendo, me figuro,
sübólés [sob-] -is [álό], *f.,* retoño, brote, tallo, renuevo ‖ descendencia, descendientes, progenie; linaje, estirpe, raza ‖ cría [de los animales].
sübolesco, -ére [sübóles], *intr.,* formar una nueva generación.
subdrlor, -íri [sub, óríor], *intr.,* crecer poco a poco; propagarse, reproducirse ‖ t presentarse, ofrecerse, aparecerse,
sübórnó, -áre, -ávl, -atum [sub, ornó], *tr.,* equipar, proveer, armar, dotar, proporcionar, suministrar: aliquem pecunia s., proporcionar a uno dinero; a natura subornatus, dotado por la naturaleza ‖ preparar a escondidas, por debajo, en secreto ‖ sobornar, corromper, ganar: s. falsum testem, sobornar a un testigo falso; medicum indicem s., sobornar a un médico [para convertirlo en] delator.
Esp. *sobornar,* 1495. der.: *soborno,* 1495. - Ir. *subornare.* - Fr. *suborner, -neur.* - Ingl. *suborn,* 'sobornar',
sübortüs, -üs, *m.,* salida sucesiva [de los astros],
subp-, v. supp-.
subrancídus, -a, -um [sub, rancídus], *adj.,* algo rancio,
subraucus, -a, -um [sub, raucus], *adj.,* vox s., voz hueca, cavernosa.
subre-, v. surre-,
subrémígo, -áre [sub, rémígó]; *intr.;* remar debajo, por debajo ‖ *tr.,* incitar, excitar,
subrídéó, -ere, -risí, -rlsum, *intr.,* sonreír.
It. *sorrídere,* 'sonreír'; *sorriso,* 'sonrisa'. - Fr. *sourire,* 'sonreír, -risa'.
subrídícülé [sub, rIdícülé], *adv.,* algo socarronamente,
subrígó, v. surrigó.
subríngor, -éris, -gí [sub, ríngor], *intr.,* hacer muecas, poner mala cara ‖ gruñir sordamente; rezongar, refunfuñar, enojarse un poco,
subrípio, v. surrípió.
t subrógátló, -ónis [subrógó], *f.,* sustitución.
Esp. subrogación. - Fr. *subrogation.* - Ingl. *subrogation.*
subrogó, v. surrógó.
subrübeó, -iré [sub, rúbeo], *intr.,* estar o ponerse algo rojo,
subrübícündus, -a, -um [sub, rúbícundus], *adj.,* algo rubio; rojizo.
subrüstícus, -a, -um [sub, rüstícus], *adj.,* algo rústico,
t subsannátió, -ónis, *f.,* burla, mueca Insultante,
t subsannátór, -óris, *m.,* burlador.
t subsannó, -áre, -ávl [sub, sanna], *tr.,* hacer muecas a, burlarse de, tomar a broma,
subscri-, v. suscri-,
subséclvus [-sic-], -a, -um [subsécó], *adj.,* lo que se corta o quita de algo [por rebasar la medida]; sobrante, restante, accesorio ‖ [fig.] s. témpora, ratos libres, tiempo libre [tras cumplir las obligaciones] ‖ s. opera, trabajos secundarios [hechos en los ratos libres]: philosphia non est res subsiciva, la filosofía no es un simple pasatiempo ‖ s. sollicitudo, preocupación pasajera.
subsécó, -áre, -cül, -ctum [sub, sécó], *tr.,* cortar por debajo, por el pie, por la raíz.
t subsécütió, -ónis [subséquor], *f.,* continuación,
subsidí, *perf.* de subsldó.
subséllTum, -T [sub, silla], n., asiento poco elevado, banquillo ‖ [en general] banco, banqueta, taburete ‖ *(pl.]* bancos [del teatro]; escaños [de los senadores en la curia]; bancos [de los jueces, oradores, abogados, litigantes, asesores, etc], sala del tribunal; los tribunales, la justicia: advocato adversas subselliis sedenti, al abogado que se sienta en los bancos de la parte contraria; rem ab subselliis ¡n rostra detulit, sacó el asunto del tribunal para llevarlo a la tribuna pública; versatus in utrisque subselliis, versado en ambas profesiones [la de abogado y la de juez]; a subselliis in otium se conferre, retirarse del trabajo forense a descansar.
Eusk. *isillu, izillo, zizailu, zizalu, zizaillu, zizelu, zizilu, zuzulu, züzülü.* 'escaño'; *txitxillu,* 'escaño de cocina'; *xuxulu,* 'banco'.
t subséquentér, *adv.,* a continuación, en seguida,
subséquor, -qui, -sécütus sum [sub, séquor], *tr.,* seguir de cerca, Ir pisándole a uno los talones: aliquem, a uno; signa s., seguir las enseñas [= quedar en su manípulo] ‖ [abs.] jr venir a continuación ‖ Caesar subsequebatur ómnibus copiis, C. marchaba a continuación con todas sus tropas ‖ acompañar: verba digitis, las palabras con los dedos ‖ seguir [como modelo, ejemplo, norma], imitar: Platonem, a p ‖ subsequens est ut..., síguese de aquí que...
Esp. *subseguir,* der.: *subsiguiente [-secuente,* 1438]. - fR *subsequent, -quemment.* - Ingl. *subsequent.*
subsíclvus, v. subsécIvus.
subsldéó, v. subsldó.
subsídíárius, -a, -um [subsídíum], *adj.,* que forma la linea de reserva ‖ -árii, órum, *m. pl.,* tropas de reserva, reservas.
Esp. *subsidiario,* 1739. - Fr. *subsidiaire.* - Ingl. *subsidiary,* 'auxiliar'.
subsídíor, -ári [subsídium], *intr.,* formar la línea de reserva,
subsídium, -í [subsídéó], *n.,* línea de reserva [en la batalla]* tropas de reserva: non erat s., quod submitti posset, no había tropas de reserva que pudieran ser enviadas como refuerzo ‖ apoyo, refuerzo, socorro [en el combate]: in subsidium legionem mittere alicui, enviar a uno una legión de refuerzo; missi in subsidium equites, los jinetes enviados como refuerzo; subsidio mittere, proficisci, enviar, partir como refuerzo; Íntegros subsidio adducere, llevar tropas intactas como refuerzo ‖ [fig.] ayuda, auxilio, apoyo, asistencia: subsidium senectuti parare, preparar un solaz para la vejez ‖ remedio; recursos, armas: industriae subsidia, los recursos de la actividad; subsidia ad omnes casus [= res] comparare, preparar recursos para hacer frente a cualquier contingencia; subsidio sui, para su seguridad; his difficultatibus duae res erant subsidio, para obviar estas dificultades había dos medios ‖ refugio, asilo, amparo, abrigo, puerto: fortunae s., amparo contra la desgracia; navigiis s., refugio para las naves; ad subsidium perfugere, refugiarse en el puerto.
Esp. *subsidio,* 1438. - Fr. *subside,* 'subsidio'. - Ingl. *subsidy,* 'subsidio', 'subvención'; *-diary, -dize.*
subsldó [-déó], -ére, -sédí, -sessum [sub, sido; -déó]; *intr.;* bajarse, agacharse: poplite subsidens, agachándose doblando la rodilla; Híspani adversus emissa tela subsidunt, los españoles se agachan para defenderse de [= esquivar] los proyectiles lanzados [contra ellos] ‖ bajar, descender, hundirse: iussit... subsidere valles, mandó que... se hundieran los valles ‖ [fig.] decaer, calmarse, amainar [el viento la tempestad, una pasión, etc.]: subsidunt undae, se calman las olas; venti subsidunt, amainan los vientos; commixti corpore tanto subsident Teucri, fundidos en este pueblo tan grande desaparecerán (como pueblo] los teucros ‖ quedar abajo, caer al fondo, depositarse en el fondo, sedimentarse: galea imá subsedit Acestes, [en nombre de] A. quedó en el fondo del casco [en un sorteo] ‖ detenerse, hacer alto; quedarse: subsedi in ipsa via, me detuve en pleno camino; multitudo... quae in castris subsederat, la multitud... que se había quedado en el campamento ‖ apostarse, estar al acecho: in insidiis, en emboscada ‖ *tr.;* tender una emboscada, acechar en una emboscada: ieonem, a un león; victorem Asiae, al vencedor de Asia.
Ingl. *subside,* 'calmarse', 'decrecer'; *-dence.*
subsígnánl, -órum [sub, sígnum], *m. pl.,* tropas agrupadas bajo las banderas; legionarios [por opos. a las auxiliares y a los destacamentos],
t subsígnátió, -ónis [subsígnó], *f.,* firma; promesa; seguridad, garantía.
subsígnó, -áre, -ávl, -átum [sub, signó], *tr.,* escribir abajo, al pie de, a continuación; suscribir ‖ registrar [una propiedad]; inscribir, tomar nota de ‖ dar en prenda; ofrecer como garantía; empeñar, hipotecar, garantizar: praedia subsignata, tierras hipotecadas ‖ [fig.] fidem s., empeñar su palabra ‖ [fig.] garantizar formalmente, responder de.
subsílió, -Iré, -silül [-Til, [sub, sálió], *intr.,* saltar hacia arriba, levantarse de un salto: subsiliunt ignes ad tecta domorum, se elevan las llamas hasta los tejados de las casas ‖ lanzarse a [con acus.] ‖ [fig.] sobreponerse a; escapar a, librarse de.
t subsistentia, -ae [de subsistens, *ppr.,* de subsisto], *f.,* existencia, esencia, sustancia; el ser.
Esp. *subsistencia.* - It. *subsistema.* - Fr. *subsistance.* - Ingl. *subsistence.*
subsisto, -ére, -stítl [sub, sistó]; *intr.,* detenerse, hacer alto, pararse: substitit Aeneas, detúvose Eneas; in itinere s., hacer un alto en el camino; in dicendo s., dejar de hablar ‖ situarse, mantenerse, estar apostado en emboscada ‖ dete-

nerse [el agua, las lágrimas]: Tibris substitit, el T. detuvo su curso ‖ [fig.] detenerse, interrumpirse [las palabras, gritos, etc..]: subsistit clamor, cesó el griterío ‖ quedarse, permanecer, residir: ubi subsisterent legati, en donde residiesen los embajadores [extranjeros]; [fig.] intra paupertatem s., permanecer en la pobreza ‖ mantenerse firme; oponer resistencia; resistir, hacer frente: alicui, a uno; Hannibali, a Aníbal; adversus legiones, a las legiones ‖ ir.; hacer frente a, resistir: feras, a las fieras ‖ ayudar: puellam, a la joven.

Esp. *subsidir,* 1607. der.: *subsistente.* - It. *sussistere, -tente.* Fr. *subsister, -tant.* - Ingl. *subsist,* 'subsistir'; *subsistent.*

jgbsolánus, -a, -um, vuelto hacia oriente ‖ -ñus, -1, *m.,* viento del este.

subsortíor, -Tri, -itus sum [sub, sortíor], fr., elegir por sorteo sacar a suerte para sustituir a otro; sustituir por sorteo ‖ sortear de nuevo: iudicem s., sortear de nuevo un juez,

subsortítió, -ónis [subsortíor], *f.,* sorteo para sustituir, segundo sorteo de nombres ‖ lista de jueces sustitutos,

substantía, -ae [substó; calco del gr. *hypóstasis*], *f.,* sustancia; ser, esencia, naturaleza ‖ existencia, realidad [de una cosa] ‖ apoyo, soporte: sine substantia facultatum, sin el soporte de la riqueza ‖ t medios de subsistencia, fortuna, hacienda, bienes.

Esp. *sustancia,* 1220-50. der.: *sustanciar; sustanciación; sustancioso.* cpt.: *sinsustancia.* - Eusk. *sustantzia; sustantzigabe, -bako,* 'insustancial'. - It. *sostanza.* - Fr. *substance.* - Ingl. *substance.* - Al. *Substanz.*

t substantíalis, -e [substantía], *adj.,* sustancial, real.

Esp. *sustancial,* der.: *insustancial; transu[b]stanciar; -dación, -cial.* - Fr. *substantiel, -tialisme, -liste, -lité; transsubstantiation.* - Ingl. *substantía!, -tially, -tiate; transubstantiation, -tiate; consubstantiation.*

substantívus, -a, -um [substantía; calco del gr. *hyparktikón*], *adj.,* sustancial ‖ -vum, -i, *n.,* [se. verbum], sustantivo [Gram.].

Esp. *sustantivo,* h. 1440. der.: *sustantividad; sustantivar.* - Eusk. *substantibo.* - It. *sostantivo.* - Fr. *substantif, -tiver, -tivation, -tivement.* - Ingl. *substantive.* - Al. *Substantiv.*

substernó, -ére, -stráví, -strátum [sub, sternó], fr., extender, esparcir por el suelo [para que sirva de cama a hombres o a animales); cubrir, recubrir de; guarnecer, reforzar por abajo, por la base: solum paleis s., cubrir el suelo con paja; nidos s., cubrir el fondo de los nidos; pullos s., hacer una cama para las crías; segetem ovibus s., extender paja bajo las ovejas; lectum stragula veste s., cubrir el lecho con una colcha ‖ [fig.] someter, subordinar: aliquid alicui rei s., subordinar una cosa a otra; omne corporeum s. animo, subordinar al espíritu todo lo corpóreo ‖ abandonar, sacrificar miserablemente: aliquid alicui s., dejar vergozosamente algo a merced de alguno; totam rem publicam substravit libidini suae, sacrificó el Estado entero a su capricho.

Esp. *substrato,* s. XX del pp. de substernó. - Fr. *substrat, -tum.* - Ingl. *substratum.*

t substillum, -i [sub, stilla], *n.,* llovizna,

substítüó, -ére, -tüí, -tütum [sub, státüó], fr., poner debajo, después de: post elephantos armaturas leves Numidasque substituerat, después [= detrás] de los elefantes había colocado a las tropas ligeras y a los númidas ‖ [fig.] aliquid animo s., poner algo bajo su ánimo. Imaginarse algo; substituerat animo speciem corporis amplam, se había imaginado una gran prestancia física ‖ poner en lugar de, sustituir, reemplazar: aliquem alicui [= pro aliquo] s., sustituir uno por otro; aliquem in locum alicuius s., poner a uno en el puesto de otro ‖ dar en sustitución de, nombrar como sustituto: pro te Verrem substituisti alterum civitatí, tú has dado al Estado, para sustituirte, un segundo Verres; aliquem heredem alicui s., nombrar heredero a uno en lugar de otro.

Esp. *sustituir* [o subsf-], 'reemplazar'; h. 1620. der.: *sustitutivo, -tituto, -tución.* - It. *sostituire.* - Fr. *substituer, -titut, -tution, -tutif.* - Ingl. *substitute,* 'sustituir'; *substitution.*

substó, -are [sub, stó], *intr.,* estar debajo ‖ resistir, mantenerse firme.

substómáchans, -ntis [sub; *ppr.* de stómáchor], *adj.,* malhumorado, algo enfadado ‖ t -nter, *adv.,* con cólera, con indignación.

substratos, -a, -um, pp. de substernó.

substrictus, -a, -um [pp. de substríngó], *adj.,* estrecho, apretado; delgado, flaco, enjuto, magro,

substríngó, -ére, -inxí, -ictum [sub, stríngó], fr., ligar, anudar, atar por debajo: crinem nodo s., sujetar la cabellera con un nudo ‖ [fig.] apretar, contener, reprimir ‖ aurem substringe loquaci, da oídos al hablador,

substructió, -ónis [substrüó], *f.,* construcción subterránea; cimientos.

substrüó, -ére, -uxí, -uctum [sub, strüó], fr., construir bajo tierra ‖ [fig.] fundamentum s., echar los cimientos ‖ poner cimientos a, sentar las bases de; construir sobre cimientos: Capitolium saxo quadrato substructum est, el C. fue construido sobre cimientos de piedra de sillería,

subsultim [subsultó], *adv.,* a saltos.

subsultó [sus-], -áre, -ávi [sub, saltó; *frec.* de subsílió], *intr.,* saltar a menudo; dar saltos de alegría ‖ ser entrecortado [el estilo].

subsum, -es, -esse [sub, sum], *intr.,* estar debajo, en el fondo [con *dat.y.* nihil subest, no hay nada debajo; subucula subest tunicae, hay una camiseta bajo la túnica; cum sol Océano subest, cuando el sol se sumerge en el Océano ‖ [fig.] estar por debajo, en el fondo; ser la base de; estar escondido, ocultarse: saepe solent auro multa subesse mala, a menudo bajo el oro suelen ocultarse muchos males; in ea re nulla subest suspicio, en el fondo de este asunto no se oculta nada sospechoso; si his vitiis ratio non subesset, si estos defectos no tuvieran una razón en qué basarse ‖ estar próximo; haber cerca; acercarse: subest Rhenus, el R. está cerca; nox iam suberat, ya se acercaba la noche; cum dies comitiorum subesset, como estuviera próximo el día de los comicios.

subsüó, -ére, -süí, -ütum [sub, süó], fr., coser por debajo,

subsütus, -a, -um [pp. de subsüó], *adj.,* cosido por debajo, guarnecido: s. institа, guarnecido con un volante.

subté(g)men, -ínis [subtéxó], *n.,* trama, hilo [de un tejido]; tejido ‖ [fig.] hilo ‖ [esp.] hilo de la vida [hilado, enrollado y cortado por las Parcas).

subter [sub]; *adv.;* debajo, por debajo ‖ *prepos. de acus.,* debajo de, al pie de: s. murum, al pie de la muralla; s. fastigia angustí tecti, bajo el techo de la humilde morada ‖ *prepos. de abl.* [poét.]: s. litore, cerca de la costa; s. densa testudine, bajo la espesa testudo; virtus omnia quae... s. se habet, la virtud está por encima de todo lo que ‖ [1.er elemento de compuestos] por debajo, secretamente,

subterflüó, -ére [subter, fluó], *tr.,* deslizarse por debajo de, al pie de.

subterfúgió, -ére [subter, fügió]; *intr.;* huir ocultamente ‖ fr.; escapar, esquivar: poenam s., eludir la pena; militiam s., sustraerse al servicio militar.

Esp. der.: *subterfugio,* cult. 1869. - Fr. *subterfuge.* - Ingl. *subterfuge.*

subterlábor, -lábi, fr., deslizarse debajo de, al pie de ‖ irse de las manos, esquivar.

subterlíno, -ére [subter, linó], *tr.,* untar, frotar por debajo,

t subtermittó, -ére, *tr.,* poner debajo,

t subternus, -a, -um, del infierno.

subterránéus, -a, -um [sub, térra], *adj.,* que está debajo de tierra, subterráneo.

Esp. *subterráneo.* - It. sofferáneo. - Fr. *souterrain.* - Ingl. *subterranean,* -neous. - Al. *Souterrain,* 'sótano'.

subtérvólvó, -ére [subtér, vólvó], *tr.,* hacer rodar por debajo; revolver.

subtéxó, -ére, -texüí, -textum [sub, téxó], *tr.,* tejer por debajo o por delante ‖ extender un tejido por debajo o por delante de ‖ cubrir con un tejido; cubrir: s. caelum fumo, ocultar el cielo con [una nube de] humo; subtexunt nubila caelum, velan las nubes el cielo ‖ tejer en, añadir tejiendo ‖ [fig.] adaptar a: iunam alutae, una media luna al calzado ‖ insertar, añadir: originem familiarum, la genealogía de las familias,

subtílis, -e [cf. sub] *adj.,* sutil, tenue, fino, delgado, delicado: s. harundo, caña delgada; s. filum, hilo fino; s. acies gladii, el corte bien afilado de una espada ‖ [fig.] fino, delicado, exquisito [refer. al paladar, gusto, juicio, etc.] ‖ fino, agudo, penetrante, ingenioso, sutil; preciso, perfecto: s. iudex, juez perspicaz; s. inventum, invención ingeniosa; s. definitio, definición precisa; descriptio s. partium, perfecta distribución de las partes [del cuerpo]; subtiliores epistulae, cartas muy minuciosas ‖ -líter, *adv.,* de manera sutil, tenue, fina ‖ [fig.] con penetración, con agudeza; fina, sutilmente ‖ con precisión ‖ [refer. al estilo] con sobriedad, sin artificios: subtilius, con un estilo más simple.

Fam. subtilitas; persubtilis; cf. sub; sublimis; supinus; supplex; super; sup(p)ellex.

Esp. *sutil,* 1220-50; *sotil* es la forma predominante hasta el s. XVI der.: *sutileza,* 1220-50; *sutilizar,* h. 1280. - Gall. *sotil.* -

Cat. *sotil.* - Eusk. *sotil; sotildu,* 'hecer[se] airoso', 'ennoblecer'; *sotiltasun,* 'cortesía', 'nobleza', 'discreción'. - It. *sottile, tigliezza; sotilità, -//zare.* - Rum. *subijre.* - Prov. *sotil; subtil.* - Fr. *subtil,* 'sutil', 'delicado' [a. *soutil*]; *-lement; subtiliser.* - Ingl. *subtile,* 'sutil', 'delicado'; *subtileness,* 'sutileza'; *subtle, -lety.* - Al. *subtil,* 'sutil'.

subtlílás, -átis [subtílis], *f.,* finura, delicadeza, agudeza ll [fig.) finura, penetración, sagacidad, sutileza, precisión: **sententiarum,** de los pensamientos; **credunt plerique militaribus ¡ngeniis subtilitatem deesse,** muchos creen que a ios militares les falta la agudeza de Ingenio ll [refer. al estilo] sencillez, sobriedad, precisión.

Esp. *sutilidad.* - Fr. *subtilité.* - Ingl. *subtility; subtilty; sublety; subtly.*

subtíméó, -ere [sub, tíméó], *tr.,* temer, recelar algo,

t subtinnió, -íra lsub, tinnió], *intr.,* tocar la campanilla; sonar dulcemente.

t subtractió, -ónis [subtráhó], *f,* retirada,

subtráhó, -ere, -traxl, -tractum [sub, trahó], *tr.,* sacar de o por debajo; llevarse de debajo ll llevarse furtivamente, sustraer, quitar ll retirar: **milites ex acie,** a los soldados del frente de batalla ll **se s.,** sustraerse a; retirarse, alejarse de; esquivar: **se oneri s.,** sustraerse a una carga ll suprimir, omitir, no citar ll t restar.

Esp. *sustraer* [o subst-], princ. s. xvii. der.: *sustracción,* de subtractió, id.; *sustraendo* del pfut. pas. de subtráhó. - It. *sottrarre,* 'sustraer'; *sottrazione.* - Fr. *soustraire,* 'sustraer'; *soustraction.* - Ingl. *subtract,* 'sustraer', 'deducir'; *subtractioa* - Al. *substrajeren,* 'sustraer'; *Substraktion.*

subtrístis, -e [sub, tristis], *adj.,* un poco triste,

subtürpículus, -a, -um *[dim.* de subtürpis], *adj.,* un poquito feo, algo feo.

subturpis, -e [sub, türpis], *adj.,* un poco feo, feúcho,

subtus [sub]; *adv.,* debajo, por debajo ll *prepos. de acus.,* debajo de.

Esp. sota, forma abreviada, 'carta inferior al rey y al caballo'. *Sotana,* 1605, del it. *sottana,* id., desotto, 'debajo'. Sótano, 1607 [ant. *sótalo,* 955], del lat. vg. **sübtülum. Zozobra,* 1283; *hacer zozobra,* med. s. xiv; *zozobrar,* princ. s. xv; zozobra, 'aflicción, congoja', *2."* cuarto s. xv; voces formadas sobre el cat. sots, 'debajo' [de subtus], y *sobre,* 'encima'. Del lat. vg. **sübta* deriva el cat. *sota,* prefijo usado en voces que pasaron al castell.: *sotacómitre, sotavento, sotabanco;* según estos modelos, el esp. formó *sotacochero, sotaministro, sotasacristán,...* - Eusk. *soto,* 'bodega', 'sótano'; *sotho,* 'bodega', 'establo', 'vestíbulo'. - It. sotto, 'debajo'; *sottana.* - Fr. *sous* [a. *suz,* soz]; *sous-: sous-bois, -chef, -développé, -directeur, -emploi, -entendre, -estimer, -jacent, -marin, -officier, -produit, -sol, -titre,...; dessous* [< de, y subtus]; *soute* [< lat. vg. *subta]; *soutane* [a. *sottane* < it. sottana]. - Ingl. *soutane.* - Al. *Soutane,* 'sotana'.

subtüsus, -a, -um [sub, tundo], *adj.,* algo golpeado, magullado: **gertas,** en las mejillas *(acus. relac.).*

sübücüla, -ae, *f.,* túnica de debajo [especie de camiseta],

sübüla, ae [cf. süó], *f.,* lezna; pincho.

Fam. cf. suo.

subulcus, -i, *m.,* porquerizo.

Sübüra, -ae, *f.,* Subura [tribu romana; barrio popular y bullicioso de Roma, famoso por sus tabernas de mala nota] ll **•ránus**, -a, -um, de la S.: **canes Suburanae,** mujeres públicas, prostitutas [= zorras de la S.].

süburbánItis, -átis [süburbánus], *f.,* proximidad a la ciudad, a Roma ll suburbio, arrabal.

süburbánus, -a, -um [sub, urbánus], *adj.,* situado en los alrededores de la ciudad [esp. de Roma]; **S. rus,** finca próxima a Roma, **S. peregrinatio,** paseo por los alrededores de Roma; **S. crimina,** delitos cometidos en las inmediaciones de Roma ll **-um**, -í, *n.,* finca próxima a Roma. ll **-ni**, -órum, *m. pl.,* los habitantes de los suburbios o arrabales de Roma.

Esp. *suburbano,* 1739. - Fr. *suburbain.* - Ingl. *suburban.*

sübürbíum, -I [sub, urbs], *n.,* suburbio, arrabal.

Esp. *suburbio,* 1612. - Ingl. *suburb.*

sübürgéó, -ere [sub, ürgéó], tr., empujar por abajo; dirigir hacia; acercar.

subüró, -áre, -ussí, -ustum [sub, üró], tr., quemar ligeramente, chamuscar ll [fig.] abrasar interiormente,

subvectió, -ónis [subvéhó], *f.,* transporte, conducción [en carro, nave, etc.].

subvectó, -áre, -áví, -átum *[frec.* de subvéhó], *tr.,* transportar, acarrear: **frumentum,** trigo; **saxa,** piedras,

subvectüs, -a, -um, *pp.* de subvéhó.

subvectus, -üs [subvéhó], *m.,* transporte, conducción [esp por agua].

subvéhó, -ére, -vexí, -vectum [sub, véhó], *tr.,* transportar llevar [subiendo; esp. río arriba]: **commeatus,** víveres; **ad templum subvehitur... regina,** la reina sube al templo en un carro; **Germanicus Nilo subvehebatur,** G. navegaba río arriba por el Nilo.

subvénió, -íre, -vení, -ventum [sub, vénió], *intr.,* venir de pronto, a continuación: **quod [frumentum] nisi tam témpora subvenisset,** si no hubiera llegado tan a tiempo este trigo ll [fig.] presentarse ll [milit.] venir en socorro de; prestar ayuda, ayudar: [con dat.] **socIís s.,** acudir en ayuda de los aliados; **vitae alicuius s.,** venir en auxilio de la vida de uno ll *[pas. impers.]* **priusquam ex castris subveniretur,** antes de que se acudiera en su ayuda desde el campamento ll [fig.] ser un recurso o remedio [contra algo]; socorrer, remediar: **patriae s.,** acudir en ayuda de la patria; **salutI s.,** atendera la salud; **necessitati s„** remediar la necesidad; **tempestati s.,** luchar contra la tempestad; **S. quominus** [más *subj.),* venir en ayuda para evitar que... ll venir a la mente, ocurrirse de pronto [una idea].

Esp. *subvenir,* s. XIX. - It. *souvenire,* 'socorrer', 'recordar', 'recuerdo'. - Prov. *sovenir.* - Fr. *souvenir (se),* 'recordar'] 'acordarse'; *souvenir,* 'recuerdo'; *ressouvenir[se]; subvenir* 'socorrer', 'ayudar'. - Ingl. subvene, 'subvenir'; *souvenir,* 'recuerdo'.

t subventió, -ónis [subvénió], *f.,* ayuda; socorro.

Esp. subvención, 1427. der.: *subvencionar.* - Eusk. *subentzio; subentzionatu,* 'subvencionar'. - It. *sovvenzione.* - Fr. *subvention,* 'subvención', 'ayuda'; *-tionner, -tionnel(-al).* - Ingl. *subvention,* 'subsidio'.

subvéréor, -éri [sub, véréor], *intr.,* tener algún recelo, un poco de miedo.

subversór, -óris [subvertó], *m.,* destructor: **legum,** de las leyes.

subversus, -a, -um, *pp.* de **subvertó**: **subversi montes,** montañas aplanadas.

subvertó, -ére, -rtí, -rsum [sub, vertó], *tr.,* volver lo de arriba abajo; poner del revés; subvertir, trastornar, desbaratar, volcar, derribar: **mensam s.,** volcar la mesa ll [fig.] arruinar, destruir, aniquilar, arrasar, perturbar, trastornar: **opes s.,** destruir los recursos; **leges ac libertatem s.,** destruir las leyes y la libertad; **fidem, probitatem ceterasque artes boñas s.,** aniquilar la buena fe, la honradez y todas las demás virtudes; **mores s.,** corromper las costumbres; **testamentum s„** anular un testamento.

Esp. *subvertir,* 1444. der.: *subversión,* 1739; *subversivo.* - Eusk. *subertsio, -sibo.* - It. *sovvertire, -versione, -versivo.* - Fr. *subvertir, -version, -versif.* - Ingl. *subvert, -version, versive.*

subvexí, *perf.* de subvéhó.

subvexus, -a, -um [cf. vehó], *adj.,* que va subiendo; cuesta arriba; en suave pendiente [hacia arriba].

subvóló, -áre [sub; voló, -are], *intr.,* elevarse volando: **ín caelestem locum,** hacia el espacio celeste.

subvólvó -ére [sub, vólvó], *tr.,* llevar hacia arriba rodando; elevar rodando.

succédánéus [sucdd-J, -a, -um, sustituto, que reemplaza ll *[sust.]* sustituto, suplente, sucedáneo.

succédó, -ére, -cessí, -cessum [sub, cédó], *intr., tr.* [raro], ir por debajo, penetrar bajo; avanzar bajo o por debajo; ponerse debajo: **antro s.,** entrar en una cueva; **S. oneri,** ponerse bajo un peso, cargar con un peso; **S. tecto et umbrae,** cobijarse bajo techado y a la sombra ll ir de abajo arriba, subir, escalar: **in arduum s.,** subir una pendiente escarpada; **S. alto cáelo,** subir a lo alto del cielo; [con acus.] **muros s.,** escalar los muros; [absol.] subir al asalto, asaltar: **succedentes,** los asaltantes; **sub aciem nostram s.,** avanzar [por una pendiente] hacia nuestras líneas ll [fig.] **ad summum honorem s.,** elevarse a la cumbre de los honores ll acercarse [subiendo], ir al pie de [una muralla, ciudad, etc.]: **sub ipsum vallum s.,** avanzar hasta el pie mismo del atrincheramiento; **portis s.,** acercarse a las puertas; **ad urbem s.,** avanzar hada la ciudad [situada en una altura]; **moenibus s.,** avanzar hasta el pie de las murallas; **murum s.,** llegar hasta el pie del muro ll [fig.] **ad alteram partem succedunt Ubii,** al otro lado habitan muy cerca los ubios ll ir detrás, seguir; suceder, sustituir, reemplazar [a alguno en un cargo o fundón]: **defatigatis s.,** ocupar el puesto de los soldados agotados; **in stationem s.,** venir a relevar a un destacamento; **antequam tibi successum esset,** antes de que se te hubiera enviado un sucesor ll [fig.] ir a continuación, suceder; lie-

ar a término, tener un determinado desenlace; salir bien, resultar bien, tener éxito: res nulla successerat, nada había salido bien: si quando minus succedet, si alguna vez el éxito es menor; si successisset coeptis, si hubiera resultado bien la empresa; [con daf.] si successisset facinori, si el crimen hubiera tenido éxito.

Esp. *suceder,* 1444. der.: *sucedido; sucesible; sucesivo*; *sucesorio; sucedáneo* [¿de succedaneus, 'que reemplaza'?]. - It. *succédere.* - Fr. *succéder, -cessif, -cessivement, -cessible, -cédané.* - Ingl. *succeed,* 'suceder'; *successive; succedaneous, -neum.* _A I. *sukzedieren,* 'suceder'; *sukzessiv.*

succendó, -ere, -cendi, -censum [sub, *candó], *tr.,* incendiar [por debajo, por la base], encender, pegar fuego: turrem, aggerem s., incendiar la torre, el valladar; rogum s., encender la pira; aras s., encender el fuego de las aras ‖ [flg.) Inflamar, excitar: furorem s„ excitar la furia; mero succensi, excitados por el vino; cupidine succensus, inflamado de deseo.

succénséó [susc-], -ere, -censüi, censum [sub, censéo], *tr.,* censurar, someter a censura ‖ irritarse contra [por infl. de succensus, *pp.* de succendó, 'inflamar'],

t succensió, -ónis [succendó], *f.,* incendio, quema,

succentor, -óris, [succino], *m.,* consejero, instigador,

succentürió [sube-], -ónis, *m.,* subcenturión, sustituto de un centurión.

succentürió [sube-], -áre, -átum, *tr.,* añadir para completar una centuria ‖ tener en reserva ‖ sustituir,

succernó [sube-], -ére, -crevT, -crétum, fr., cribar, tamizar ‖ agitar.

sucesT, *perf.* de succedo.

successTó, -ónis, [succédó], *f.,* sucesión, sustitución, reemplazo [en un cargo o función] ‖ herencia, sucesión: iura successionum, derechos transmitidos por sucesión ‖ resultado; éxito.

Esp. *sucesión,* 1433. - Fr. *succession.* - Ingl *succession.*

successór, -óris [succédó], *m.,* sucesor [en un cargo o función], sustituto ‖ heredero.

Esp. sucesor, 1220-50. - Fr. succeseur. - Ingl. successór.

successus, *us [succédó], *m.,* acercamiento, aproximación; llegada, venida: hostium s., la aproximación de los enemigos ‖ sucesión [marcha de una cosa tras otra], continuación ‖ salida, desenlace; éxito: successu exsultans, saltando de gozo por el éxito; successum non habere, no tener éxito, fracasar.

Esp. suceso, 1490. - It., *successo,* 'éxito'. - Fr. *succés,* 'éxito'; *insucés,* 'fracaso'. - Ingl. *success,* 'éxito'; *successful.*

succldanéus, -a, -um [sub, caedó]; v. succedanéus.

succTdía, -ae, [succídó], *f.,* trozo grande de tocino, pemil [conservado en sal] ‖ [fig.] reserva, recurso: hortus succidia altera, un huerto es una segunda despensa [= reserva para comer],

succído, -ere, -cídi [sub, cádó], *intr.,* caer bajo algo; caer, desvanecerse, desfallecer, sucumbir: in mediis conatibus aegri succidimus, en medio de nuestros esfuerzos sucumbimos presa de la enfermedad; mentem s., decaer en cuanto al ánimo, desfallecer.

succído, -ére, -cídi, -císum [sub, caedó], fr., cortar por abajo, por el pie; segar: arboribus succisis, con árboles cortados por su pie; frumentis succisis, segados los trigales; Ceres medio succiditur aestu, la mies se siega en mitad del estío.

succídüus, -a, -um [succídó], *adj.,* que está próximo a caer o a extinguirse; que se borra; vacilante, inseguro,

t succinctórium, -í, [succíngó], *n.,* [especie de] delantal; calzón corto.

succinctus, -a, -um [pp. de succíngó], *adj.,* ceñido, arremangado; con ropa corta ‖ ceñido, armado, provisto [de armas]; preparado ‖ sucinto, breve, corto: arbores sucinctiores, árboles más recogidos, más podados ‖ -té, *adv.,* sucinta, concisa, brevemente.

Esp. *sucinto,* 1580. - It. *succinto.* - Fr. *succint,* 'sucinto', 'breve'; *-tement.* - Ingl. *succinct,* 'sucinto', 'conciso',

succíngó, -ére, -cinxí, -cinctum [sub, cíngó], fr., ceñirse, sujetarse, recogerse, arremangarse la ropa [para facilitar la libertad de movimientos, el trabajo...]: vestem ritu succincta Dianae, con el vestido recogido, a la manera de Diana ‖ ceñir: gladio, ferro, con una espada, llevar espada al cinto ‖ [fig.] guarnecer, rodear, proveer de: armis legionibusque succinctus, rodeado de armas y de legiones; se canibus s., rodearse de perros.

It. *succíngere.*

succino, -ére [sub, cañó], *intr.,* cantar después, responder a un canto ‖ [fig.] acompañar cantando, hacer la segunda voz; decir como un eco; estar en segundo lugar: qui dicit, clamat... succinit alter, el que así habla dice claramente.....y el otro responde como un eco:...

succínum, v., suclnum.

succinxi, *perf.* de succíngó.

succísivus, v., subsícívus.

sucdámátió, -ónis [suedámó], *f.,* gritos, clamores [como respuesta]; contestación a gritos.

succlámó, -áre, -ávi, -átum [sub, dámó], *intr.,* contestar gritando; gritar a continuación, después; gritar: suedamatum est, se respondió a gritos ‖ succlamatus, objeto de gritos, desacreditado.

succó, -ónis [sücus], *m.,* vampiro [refer. a un avaro],

succréscó, -ére, -crévi, -crétum [sub, crésco], *intr.,* crecer por abajo; retoñar, brotar de la raíz: mores malí, quasi herba irrigua succreverunt uberrime, las malas costumbres han retoñado como hierba de regadío ‖ crecer, florecer después, detrás: se gloriae seniorum succrevisse, que se había elevado a la gloria de los antiguos [rivalizando con ellos].

succübó, -áre [sub, cübó], *intr.,* estar acostado debajo.

Esp. súcubo, 1734. - Fr. *succube.*

succubüi, *perf.* de succumbó.

süccumbó, -ére, -cubúí, -cúbítum [sub, *cumbó], *intr.,* caer debajo de, sucumbir a: ferro s., caer bajo el hierro; crimíni, senectuti s., sucumbir bajo el peso de una acusación, de la vejez; fortunae s., sucumbir ante la mala suerte; hominí s., sucumbir ante un hombre ‖ caer abatido, rendirse, dejarse vencer, ceder: somno s„ dejarse vencer por el sueño; tempori s., ceder a las circunstancias; precibus alicuius s., ceder a las súplicas de alguno ‖ quedar abatido, desmoralizado; desanimarse: animo s., desanimarse, descorazonarse.

Esp. *sucumbir,* h. 1800; probte. a través del fr. *succomber,* ya del s. xiv. - Fr. *succomber.* - Ingl. *succumb.*

succürró, -ére, -cürrí, -cursum [sub, curró], *intr.,* correr debajo, pasar por debajo ‖ Ir al encuentro de, afrontar ‖ [alicui] presentársele a la mente, ofrecérsele a la imaginación [algo a alguien]; venirle a la memoria, ocurrírsele [algo al uno] ‖ correr hacia, correr en auxilio de, ayudar, favorecer, auxiliar, socorrer: laborantibus s., ayudar a los que sufren o están en situación apurada; si celeríter succurratur, si se presta un pronto socorro ‖ remediar, poner remedio a, aliviar, curar: s. infamiae, poner remedio al descrédito.

Esp. *socorrer,* 1323. der.: *socorro,* h. 1440; *socorrido; sucursal,* h. 1900, del fr. *succursale,* 1675, propte. 'suplente', de succursus, pp. de succurrO. - Cat. soedrrer. - Eusk. *sokorritu, sokorri,* 'socorrer'; *sukurtsal,* 'sucursal'. - It. soccórrere. - Prov. secorre. - Fr. *secourir,* 'socorrer' [a. *succurre,* secorre; adapt. por infl. de *courir]; secourable* [a. *socurable*]; *secoureur, secours,* 'socorro' [a. *succors* < lat. succursum]; *secourisme, -riste*; *succursale, -lisme, -liste.* - Ingl. *succo(u)r,* 'socorrer'; *succursal.*

SUCCUS, v. sucus.

succussí; succussus, -a, -um, *perf.* y *pp.* de succütíó.

succussió, -ónis, [succütíó], *f.,* sacudida ‖ sacudida sísmica, terremoto.

súccütíó, -ére, -cussí, -cussum [sub, quátíó], *tr.,* sacudir [por debajo]; golpear, sacudir, agitar, remover.

Esp. *sacudir,* 1220-50; ant. *socodir* [> *sacodir,* con disímil. > *sacudir],* der.: *sacudida,* 1739; *sacudimiento,* 1495; *sacudón.* - Gall. *sacodir; sacuda.* - Port. *sacudir.* - Fr. secouer, 'sacudir' [< *secourre* < a. *sequeurre]; secouement; secoueur; secousse,* 'sacudida' [a. *secourre,* 'sacudir'].

Sucellus, -l, *m.,* divinidad de la Galia.

süctdía, v. succidia.

süeídus, -a, -um [sücus], *adj.,* jugoso, húmedo ‖ lleno de jugo, de grasa; graso [refer. frec. a la lana recién esquilada y aún no lavada, llena de sudor].

Esp. *sudo,* h. 1140. der.: *suciedad,* 1220-50; *ensuciar,* med. s. xni. - It. *sucido, sudicio,* 'sucio',

sücinum [succ-], -í [cf. lit. *sákas,* 'resina'], *n.,* ámbar amarillo [= electrum] ‖ *[pl.]* adornos de ámbar.

Esp. *succino,* 1555, 'ámbar'. - Fr. *succin, -ñique.*

SÜCÓ, v. succó.

Suero, -ónis, *m.,* el Júcar [río de la España Tarraconense] ‖ -ensis, -e, del J. I 3 D-E.

súcula, -ae *[dim.* de sus ?), *f.,* puerca pequeña ‖ cabria ‖ *[pl.]* las Híadas [constel.].

sücus [succ-], -I [cf. sugó ?], m., jugo, zumo; savia [de las plantas]: S. terrae, savia; sucos legunt, cogen plantas llenas de jugo; S. uvae, vino; S. olivi, aceite de oliva; S. rosae, esencia de rosas; S. ambrosiae, el jugo de la ambrosía; S. lactis, leche ǁ [jugos diversos] infusión, decocción, podón, pócima; veneno; medicina: amari pocula suci, copas de amarga pócima; díris sucis conspergere aliquem, rociar de mortal veneno a uno ǁ gusto, sabor: succum sentiré, notar el sabor [de un alimento]; ova suci melioris, huevos del mejor sabor: suecos oblita priores, [frutos] que han perdido su antiguo sabor ǁ [fig.] fuerza, buena salud, vigor, energía: sucus ac sanguis pristinae civitatis, la fuerza y el vigor de los antiguos ciudadanos ǁ carácter general, conjunto de la constitución de algo.

Esp. *jugo,* s. xiv; ant. sugo, 1220-50 (/ por infl. de *enjugar* y *enjuto),* der.: *jugoso; jugosidad. Suculento,* del lat. suculentus, 1832. - Gall-Port. *sugo.* - Cat. suc. - Eusk. *zuku,* 'jugo', 'caldo', 'sopa', 'zumo'; *zukutsu,* 'jugoso'; *zukutu,* 'hacer[se] sopa', 'cocerse bien', 'hacerse pasta'; *xuku,* 'seco', 'enjuto'. - Ir. *sugo.* - Rum. *suc.* - Prov. *suc.* - Fr. *suc; succulent.* - Ingl. *succulent.*

südárium, -T, *n.,* pañuelo ǁ t sudario.

Esp. *sudario.* - Fr. *suaire.*

südátió, -dnis [sudó], /., sudor, transpiración [acción de sudar] ǁ sala de sudar [en los baños],

südátóríum, -T [sudó], *n.,* v. südátió.

Esp. *sudatorio.* - Fr. *sudatoire.*

sudes [-disi, ¡s, *f-,* estaca; palo puntiagudo, chuzo ǁ espina [de pez] ǁ pez [especie de sollo],

südó, -áre, -ávT, -átum [cf. sánscr. *svédah;* ingl. *sweat], intr.,* sudar, estar sudando; transpirar: sudavit et alsit, sudó y pasó frío ǁ [con *abl.)* estar húmedo de, chorrear: sanguine s., sudar sangre; tepido humore s., exhalar vapores tibios ǁ [poét.] salir como un sudor; destilar, rezumar, manar: sudantía ligno balsama, bálsamos destilados por una madera ǁ [fig.] sudar [por el esfuerzo realizado]; esforzarse, afanarse: ad aliquam rem s., afanarse por algo [= pro aliqua re]; ad supervacua s., afanarse por cosas superfluas; sudandum est his pro communibus commodis, éstos han de esforzarse por el bien común ǁ tr., esparcir una especie de sudor, destilar [un líquido]: nemora orientis ubi tura et balsama sudantur, los bosques de oriente, cuyos árboles destilan incienso y bálsamo [lit., en donde son destilados...]; et durae quercus sudabunt roscida mella, y las duras encinas destilarán un rocío de miel ǁ hacer con sudor, con esfuerzo.

Fam. sudor, -datio, -datorium; consudo, -deseo; desudo, -datio, -dasco; exsudo; insudo; resudo.

Esp. *sudar,* 1220-50. der.: *sudadero,* h. 1495; *trasudar; trasudor, -sudación.* - Gall.-Port. *suar.* - Cat. *suar.* - It. *sudare.* - Prov. *suzar, suar.* - Fr. *suer* [a. *suder*]; *suée; suette; suint* [a. *suin* < *suer); suinter, -tant, -tement; suant; suage; transsuder, -dat, -dation.*

südór, -óris [süd], *m.,* sudor, transpiración: sudorem, sudores ciere, elicere, evocare, excutere, facere, movere, provocar el sudor, hacer sudar; sudore diffluens, fluens, madens, bañado en sudor ǁ líquido, agua, humedad: S. maris, el agua del mar; S. lapídis, agua que rezuma de una piedra; nigri madidus sudore veneni, bañado en el negro veneno que destila ǁ [fig.] fatiga; esfuerzo, trabajo penoso, penalidad: multo eius sudore ac labore, no sin largos y penosos esfuerzos por su parte; multI sudoris est, requiere un esfuerzo ímprobo.

Esp. sudor, 1220-50 der.: *sudoroso,* s. xix; *sudorífico; sudorífero.* cpt.: *sudoríparа* [glándula]. - Gall.-Port. suor. - Cat. *suor.* - It. *sudore.* - Rum. *sudoare.* - Prov. *suzor, suor.* - Fr. *sueur* [a. *suor; sudor]1sudoral, -rifére, -rífique, -ripare.* - Ingl. *sudorific.*

südus, -a, -um [se, udus ?], *adj.,* seco; sin lluvia; sin humedad; sereno; claro, despejado [refer. al tiempo]: S. ver, primavera sin lluvias ǁ -um, -í, *n.,* tiempo claro; cielo sereno, despejado: si erit sudum, si hace buen tiempo.

SuebT, v. SuevT.

süéscó, -cére, süévi, süétum *[*swédh-skó;* cf. sánscr. *svadhá,* 'carácter propio, habitual'; gr. *eiótha* < **seswódha;* gót. *sidus,* 'costumbre'], *intr.,* acostumbrarse, habituarse a [con *dat.]:* miiitiae s., acostumbrarse al oficio militar ǁ [esp. en los tiempos de *perf.*] estar acostumbrado a, tener por costumbre, soler [con *inf.]* ǁ *tr.;* acostumbrar, habituar.

Fam. suetus; insuetus; assuesco; assuetus, -tudo; assuefacio; consuesco; consuetus, -tudo, -tío, -tudinarius; consuefacio: desuesco, -suetudo, -suefacio, -suefiodissuesco; insuesco, -suetus, -suefactus; mansues.

Suessa -ae, *f.,* Suesa [S. Aurunca, c. de la Campania; S. Pometia, c. de los volseos]. Il 5 D.

Suessiónes, -um, *m. pl.,* pueblo de la Galia, en los alrededores de la actual Soissons. IX 2 E.

Suétónius, -T, *m.,* Suetonio [n. de fam. rom.; esp. Suetonio Paulino, general de Otón; Suetonio Tranquilo, historiador latino].

süétus, -a, -um *[pp.* de süéscó], *adj.,* acostumbrado, habituado a [con *dat.]:* latriciniis sueti, habituados a los robos' lacus suetas aquis volucres non patitur, el lago no permite aves acuáticas ǁ habitual, ordinario, acostumbrado: sueta apud paludes proelia, combates librados de ordinario en zonas pantanosas.

suévi, *perf.* de suescó.

SuevT [-bi]> -órum, *m. pl.,* los suevos [p. de Germania] ǁ -vus, -a, -um, *adj.,* de los suevos; suevo.

Süfax, v. Syphax.

süfes, -étis [voz cartaginesa], *m.,* sufete [supremo magistrado de Cartago].

Esp. *sufete.* - Fr. *sufféte.*

suffarcTnó, -áre, -ávT, -átum [sub, farcino], *tr.,* cargar, sobrecargar.

suffécl, *perf.* de suffício.

t suffectió, -ónís [suffícíól, *f.,* adición; suplantación, sustitución.

t suffectüra, -ae [suffícíó], *f.,* suplemento.

suffectus, -a, -um, *pp.* de suffício.

süfféró, [subí-], -ferre, sustülí, sublátum [sub, féró], *tr.,* poner, colocar debajo; someter; presentar, ofrecer, proporcionar, dar ǁ soportar; encargarse de; resistir; llevar con paciencia, sufrir: laborem, sitím, solem s., soportar la fatiga, la sed, el sol ǁ [particularm.] poenas aiciuius reí s., sufrir el castigo por algo, ser castigado por; multam s., sufrir un castigo.

Esp. *sufrir,* h. 1140. der.: *sufrible,* 1495; *insufrible; sufrido; sufrimiento,* 1495; *sufridero-ra.* - Gall. *sofrír.* - Port. *sofrer.* - Cat. *sofrir.* - Eusk. *sufritu,* 'sufrir'; *sufrimendu; sufrikaitz,* 'poco sufrido'; *sufrikazio,* 'paciencia'. - It. *soffrire.* - Rum. *suferí.* - Prov. *sofrír, sufrir.* - Fr. *souffrir* [a. *soferre;* < lat. vg. **sufferire]; souffrance,* 'sufrimiento', 'dolor' [a. *soffrance,* acaso < sufferentia, 'resignación', 'tolerancia']; *souffrant,* 'doliente', 'paciente'. - Ingl. *suffer,* 'sufrir'; *suffrance, suffering,* 'sufrimiento'.

suffertus, -a, -um [sub, farció], *adj.,* lleno, cargado de.

suffes, v. süfes.

suffíbülum, -í [sub, fíbula], *n.,* velo blanco [que las vestales usaban en los sacrificios, prendido de sus cabellos con una fíbula].

suffícíens, -ntis [ppr. de suffício], *adj.,* suficiente, adecuado

Esp. *suficiente,* h. 1440. der.: *suficiencia,* 1490. - It. *sufficiente.* - Fr. *suffisant, -samment, -sanee.* - Ingl. *sufficient, -ciency.* - Al. *süffisant,* 'engreído'; *Süffisance,* 'vanidad'.

suffició, -ere, -ficí, -fectum [sub, fácíó]; tr., poner debajo, poner bajo, someter ǁ impregnar, empapar, inyectar, teñir: lanam mecHcamentis s., someter la lana a tintes, teñir la lana ǁ suministrar, proporcionar, poner a disposición de, proveer, dar: salices pastoribus umbram sufficiunt, los sauces dan sombra a los pastores ǁ poner después de, en el puesto de; suplir, reemplazar; poner como sustituto, sustituir; elegir en lugar de: regem s., elegir un nuevo rey; collegam s., hacer nombrar un nuevo colega; suffectus cónsul, cónsul suplente [= sustituto, subrogado]; aiicui suffectus, nombrado para sustituir a alguien ǁ asegurar la continuidad: prolem, de la raza. *Intr.,* colocarse debajo; ser capaz de soportar; ser suficiente, bastar: non sufficibeant muri, las murallas no eran suficientes; nec iam vires sufficiebant, y ya no había fuerzas suficientes; scribae sufficere non potuerunt, los escribas no pudieron dar abasto ǁ [con daf.] alimentis mons sufficiebat, el monte bastaba para alimentar; nec sufficit umbo ictibus, y el escudo no basta para detener los golpes: paucorum cupiditati s., ser suficiente para [saciar] la codicia de unos pocos ǁ [con ad] térra vix ad perennes suffecit amnes, la tierra apenas pudo alimentar los ríos [= las corrientes permanentes de agua]; ad tributum s., bastar para [pagar] el tributo ǁ (con adversus] unus exercitus sufficit adversus quattuor, un solo ejército basta para hacer frente a cuatro ǁ [con *inf.]* nec iis sufficiat... effingere, y que a ellos no les basta con reproducir ǁ [con ut, si y sub/.] sufficit ut..., basta con que...

Fr. *suffire* [a. *soufire).* - Ingl. *suffice; suffect.*

suffiSIÓ» •ēre» *^xi/ ▮f'xum [sub, figo], *tr.,* fijar, clavar, sujetar por debajo o por detrás; hincar; **caput Galbae hasta suffixum,** la cabeza de Galba clavada en la punta de una lanza; **si te et Gabinium suffixos cruci viderem,** si yo os viera a ti y a Gabinio crucificados [= clavados en una cruz].
Esp. *sufijo,* 1884 [de suffíxus, pp. de suffigó]. - Fr, *suffixe, -xal,* *xer, *-xation.* - Ingl. *suffix.*

suffimen, -ínis; -mentum, -I [suffíd], n., humo de lo quemado [en un sacrificio] ‖ sahumerio, fumigación ‖ perfume,

sufffó [subf-], -Iré, -TvT [-Tī], -Ttum [cf. **fumus**], fr., fumigar; sahumar; perfumar fumigando; **thymo,** con tomillo ‖ exponer al humo, ahumar ‖ [poét.] calentar.
Fam. **suffimen; suffitio,** -tor, -tus.

suffífló, -ónis [suffíó], *f.,* fumigación; sahumerio,

suffrtór, -óris [suffíó], m., fumigador, sahumador.

suffítüs. -üs [suffíó], m., fumigación ‖ perfume, olor, aroma [de algo quemado].

suffixí; suffíxus, -a, -um, *perf.* y pp. de **suffigó.**

sufflámen, -TnIs [suffíó ?], *n.,* zapata del freno; galga, freno, torno; traba, obstáculo.

suffláminó, -áre [**sufflámen**], *tr.,* frenar con la galga,

t **süfflátórium,** -I [süffló], *n„* fuelle.

süfflitus, -a, -um [pp. de **süffló**], *adj.,* hinchado: **sufflata cutis,** piel inflada, hinchada ‖ [fig.] hinchado [de orgullo, ira,...] ‖ hinchado, grandilocuente, enfático [refer. al estilo),

sufflávus, -a, -um, algo rubio.

süffló, -áre, -ávl, -átum [sub, fió]; *intr.,* soplar por debajo; soplar: **buccis s.,** soplar con los carrillos ‖ [fig.] hincharse [de orgullo, de Ira, ...]; hablar con énfasis: **alicui se s.,** Irritarse contra uno ‖ *tr.;* hinchar: **sibi buceas s..** Inflar sus carrillos ‖ soplar sobre: **ignes s.,** soplar sobre el fuego.
Esp. *soplar,* h. 1250, del lat. vg. *süpplâre; *sollar,* 'soplar', ss. xn-xv, de donde *resollar,* fin s. xm, y *resuello,* s. xvii *[resolló,* h. 1280]. der. y cpt. de *soplar: soplado,* adj.; *soplador; soplete,* 1832, calco del fr. *soufflet,* id.; *soplido,* 1490; *soplo,* 1490; *soplón; soplillo; resoplar; resoplo,* 1399; *resoplido; sofión,* 1817, del it. *soffione,* 'soplete', 'hombre vanidoso', 'respuesta desabrida'; *soplamocos,* s. xvii. - Gall.-Port. *soprar.* - Ir. *soffiare,* 'soplar'. - Rum. *sufla.* - Prov. *soflar.* - Fr. *souffler,* 'soplar' [a. *sofler]; -fie, -fié, -flement, -flure, -fleur, -flage, -flant; soufflet,* 'fuelle', 'bofetada'; *insoufler; essouffler, -fflement; boursouflé, -fler, -flage, -flure.* - Ingl. *soufflé.* - Al. *soufflieren,* 'apuntar' [en el teatro); *Soufflеur,* 'apuntador', 'concha' (del apuntador),

suffócátló, -ónis [suffócó], *f.,* sofocación, ahogo,

suffócó, -áre, -ávl, -átum [sub, fauces], *tr.,* sofocar, ahogar; estrangular.
Esp. *sofocar,* 1587. der,: *sofocación,* 1615; *sofoco; sofoquina; sofocón.* - Gall.-Port. *sufocar.* - Cat. *sofacar(se).* - It. *soffocare.* - Prov. *sofocar, -gar.* - Fr. *suffoquer, -cant, -cation.*

suffódió [subf-] -ere, -fódí, -fossum [sub, fódió], *tr.,* cavar por debajo, socavar, minar, zapar, perforar: **muros,** las murallas ‖ agujerear, clavar, herir, traspasar por debajo o de abajo arriba [con un arma]: **suffossis equis,** traspasado el vientre de los caballos ‖ hacer cavando, excavar,

suffossló, -ónis [suffódíó], *f.,* excavación,

suffossus, -a, -um, *pp.* de **suffódió.**

süffrágátló, -ónis [süffrágor], *f.,* votación, emisión del voto o sufragio; voto favorable, apoyo, recomendación,

süffrágátór, -óris [süfrágor], *m.,* el que vota por; el que apoya una candidatura; votante, partidario ‖ -trix, -ícis, *f.,* aprobadora, que aprueba.

süffrágátórlus, -a, -um [süffrágor], *adj.,* que apoya o recomienda una candidatura.

süffráglum, -I [süffrágor], *n.,* sufragio, voto electoral: **suffragi ius,** derecho de sufragio; **suffragium ferre,** votar; **suffraglum mire,** ir a votar; **in suffragium mittere,** hacer votar; **testarum suffragiis,** por medio del ostracismo; **facere aliquem consulem cunctis suffragiis,** elegir a uno cónsul por unanimidad de votos ‖ derecho de voto ‖ juicio, opinión ‖ favor, aprobación, estima.
Esp. *sufragio,* 1490. der.: *sufragista, -gismo; sufragáneo,* 2.° cuarto s. xv *[-ano],* del bajo lat. suffraganéus [s. vni]. - Fr. *suffrage,* 'sufragio', 'voto'. - Ingl. *suffrage,* 'sufragio', 'voto'; *suffragan.*

suffrágó, -ínis [sub; *frágó,** relac. con **frangó**], *f.,* jarrete, corvejón.

süffrágor, -árí, -átus sum [sub; **frangó** o **frágór**; alusión al ruido de las aclamaciones populares en la elección de jefes o de magistrados o al voto por medio de una tésera(?)], *intr.,* votar en favor de uno, darle el voto a uno; votar por; apoyar una candidatura [con *dat.*] ‖ (fig.) hacer campaña a favor de uno; apoyar, recomendar, favorecer [con dat.]; sufragar: **alicui, legi s.,** apoyar a uno, una ley; **huic consilio suffragabatur etiam illa res...,** quod, favorecía también este proyecto la circunstancia de que... ‖ [abs.] **fortuna sufragante,** con la ayuda de la fortuna, de la suerte.
Esp. *sufragar,* 1739. - It. *suffragare.* - Fr. *suffragant.*

süffringó [subf-] -ére, -frági, -fractum [sub, frangó], *tr.,* romper por abajo o por debajo; romper, quebrar.
Fr. *souffreteux* [a. *sofreiteux,* 'indigente' < a. fr. *soufraite* < lat. vg. *suffracta).

suffúdí, *perf.* de **suffundó.**

suffúgló, -ere, -fúgí [sub, fúgló]; *intr.,* escapar ocultamente; huir bajo o debajo de; Ir a refugiarse debajo de [para buscar protección o ayuda); ponerse a cubierto debajo de, guarecerse bajo ‖ *tr.,* [fig.] sustraerse a, librarse de, escapar a; esquivar, evitar.

suffúgíum, -I [süffúgló], n„ refugio, asilo: **alicui rei, alicuius rei,** para, contra algo; **hiemi s.,** refugio para [pasar] el invierno; **imbris,** contra la lluvia ‖ [fig.] **malorum s.,** refugio contra las desgracias.

suffulcíó, -Tre, -fulsí, -fultum [sub, fulció], *tr.,* apuntalar, sostener por debajo.

t **suffultura,** -ae [suffulcíó], *f.,* puntal, apoyo,

suffündó [subf-], -ére, -fúdí, -fúsum [sub, fündó], *tr.,* verter por debajo; esparcir bajo, por debajo: **sanguis oculis suffusus,** sangre esparcida bajo sus ojos ‖ bañar, inundar [por debajo]: **suffusi cruore oculi,** ojos inyectados en sangre ‖ difundir, esparcir bajo, cubrir: **[luna] si virgineum suffuderit ore ruborem,** si la luna ha cubierto su cara con un rubor virginal ‖ [fig.] empapar de, impregnar de: **animus malevolentia suffusus,** alma impregnada de malevolencia,

suffüscus, -a, -um [sub, füscus], *adj.,* algo moreno; atezado, tostado.

suffusus, -a, -um [pp. de **suffündó**], *adj.* ‖ t tímido, casto.

Sugambrl [Sica-), -órum, *m. pi,* los sicambros [p. de Germania). IX 1 G-H.

suggéró, -ére, -gessl, -gestum [sub, géro], *tr.,* poner debajo; llevar o colocar debajo: **flammam costis aeni s.,** poner fuego bajo los lados de un caldero; **invidiae flammam s.,** atizar el odio ‖ poner al alcance de uno, poner a disposición de uno; proporcionar, suministrar; procurar, producir, dar: **cibum animalibus s.,** dar de comer a los animales; **alimenta tellus suggerit,** la tierra proporciona alimentos; **alicui tela s.,** proporcionar armas a uno; **suggeram quae vendatis,** os suministraré para que vendáis ‖ poner en lugar de, suplir: **verba s.,** suplir las palabras que faltan ‖ poner a continuación de, añadir: **sententiae ratiunculas s.,** añadir breves razones a [la expresión de] una opinión ‖ sugerir, inspirar, recordar, aconsejar ‖ amontonar, acumular: **suggesta humo,** con la tierra amontonada.
Esp. *sugerir,* 1685. der.: *sugerente; sugerencia,* amer.; sugestión, h. 1440, del lat. suggestió, -ónis, id.; *sugestionar;* sugestivo. - It. *suggerire.* - Fr. *suggérer,* 'sugerir'; *suggestion,* 'sugerencia'; *suggestionner; suggestif.* - Ingl. *suggest,* 'sugerir'; *suggestion, -tive.* - Al. *suggerieren,* 'sugerir', 'inspirar'; *Suggestion, -tive.*

suggestum -I, *n.;* -tus, -üs, *m.* [suggéró], altura, elevación, eminencia, lugar elevado ‖ tribuna, estrado ‖ t pulpito ‖ •üs, -üs, disposición, organización; sugerencia, sugestión,

suggestus, -a, -um, *pp.* de **suggéró.**

suggestüs, -üs, *m.,* v. **suggestum.**

suggrandis, -e [sub, grandis], *adj.,* bastante grande,

suggrédlor [subg-] -grédi, -gressus sum [sub, grádíor]; *intr.;* avanzar a escondidas, ir ocultamente a; acercarse sin ser notado ‖ *tr.;* atacar subiendo; asaltar,

suggressus, -a, -um, *pp.* de **suggrédlor.**

suggrunda, -ae, *f.,* alero [de un tejado); entablamento.
Esp. probte. *socarrena,* 1535 *[-na,* 1220-50]; *socarrén,* 1495; 'alero de un tejado', 1611; 'desván', 1220-50; 'escondrijo', 'cueva', 1735; del lat. vg. süggürundia, con infl. de *socarrar,* 'chamuscar', por lo ahumado del desván, por donde sale la chimenea.

sügllátió [sugg-], -ónis [sugllió], *f.,* contusión, golpe, cardenal, magulladura ‖ burla mordaz, escarnio, afrenta, insulto, ultraje: **alicuius,** contra alguno; **alicuius rei,** contra algo,

t **sügllátüs,** -üs [sügílló], *m.,* contusión, magulladura,

sügílló [sugg-], -áre, -ávl, -atum [cf. **sügó**], *tr.,* cubrir de contusiones, de cardenales; contusionar, acardenalar, magullar ‖ [fig.] insultar, escarnecer, ultrajar; burlarse de: **aliquem s.,** ultrajar a alguien ‖ t sugerir.
Fam. **sugillatio,** -tus: cf. **sugo.**

sügó, -ére, -xT, -ctum [cf. sügTllő], *tr.,* chupar ll mamar.
Fam. sanguisuga; exsugo, -suctus; cf. sugillo.
Esp. der.: *succión,* 1615. - Fr. *sucer* [a. *sucier;* < lat. vg. *succiare*]; *sucette, -ceur; su<oir,* -fon. -fofer; *succión.* - Ingl. *suction, -torial;* cf. *suck, -ker, -kle, -kling.*

sűT, *perf.* de süó, -ére.

sűT *[gen.];* slbi *[dat.];* se *(acus., abl.),* para todos los géneros, *sg.* y *pl.* [cf: sűus; <**se-;* cf. gót. *si-k;* ant. esl. *sƃ;* gr. *hésFe], pron. reflex.* de 3.a pers., a, para sí, se; de ellos, de ellas; a ellos, a ellas; etc.; de sí,...: omnino est amans sui virtus, la virtud no es en absoluto amante de sí misma ll [refer. al sujeto grammat. o lógico]: se quisque diligit, cada uno se ama a sí mismo; principes sui conservandi causa profugerunt, los principales ciudadanos huyeron para salvar su vida [= salvarse]; ferrum se inflexit, el hierro se dobló; de se ipse praedicare, elogiarse a sí mismo; ñeque sui colligendi hostibus facultatem relinquunt, y no dejan a los enemigos la posibilidad de reunirse ll [remitiendo, en una subordinada, al sujeto, gramatical o lógico, de la or. pral.]: impetrat a senatu, ut dies sibi prorogaretur, obtiene del senado que se le prorrogase el plazo; a Caesare invitor, sibi ut sim legatus, C. me invita a ser su lugarteniente ll [con cum pospuesto] secum, consigo, con él, con ellos: haec Maurus secum ipse diu volvens, meditando esto durante mucho tiempo el moro consigo mismo ll [reciprocidad] ínter se, entre sí, uno(s) a otro(s): ínter se repugnare, ser opuesto entre sí; ínter se diligunt, se aman recíprocamente ll apud se, ad se, con él, en su casa ll [reduplicado, en acus, y *abl.]* praecipites sese fugae mandabant, se daban a precipitada fuga; in sese spem habere, tener confianza en sí mismo ll [reforzado con el sufijo -met, acompañado a veces de ipse] ne semetipse aperiret, quis esset, que no descubriera él mismo quién era; inter semet ipsi, ellos mismos entre sí.
Fam. cf. suus.
Esp. *sí,* pron. h. 1140, del dat. síbí [sobre el modelo mihi > *mí]; se,* h. 950, del acus, sé. cpt.: consigo, fin s. x, formado con *sigo* [mismo valor en gall-port. ant.], del abl. sécum, id., alterado por infl. de *Sí* [en *consigo* aparece dos veces la prepos. latina cum]; *ensimismarse,* med. s. xix, de *sí mismo; ensimismamiento; suicidio,* h. 1800, imitación del ingl. *suicide,* 1651 [cf. *homicidio*]; *suicida,* 1843; *suicidarse,* h. 1800; *aseldad,* del lat. a se, 'de por sí'. - It. *sí, se* [pron.]. - Fr. se, *soi,* 'se'; *suicid-* [v. homicidium]. - A i. *sích, si.*

suillus, -a, -um [<*sui-no-lo-s], *adj.,* de cerdo: s. caro, carne de cerdo; s. pecus, piara; s. genus, raza porcina ll -Ha, -ae, *f.,* carne de cerdo.
Esp. *sollo* [DRAE],

sűís, gen. de sus.

t sülcátór, -óris [sülcó], *m.,* el que abre un surco; el que surca [el mar, la tierra, etc.] ll el labrador,

sülcó, -áre, -ávT, -átum [sülcus], *tr.,* abrir surcos ll arar, labrar, cultivar: agros, los campos ll dejar un surco [en el agua, la arena, la piel,...]: cutem rugís s., surcar de arrugas la piel ll surcar, cruzar, hender (el mar, el aire, etc.] aequor s., surcar el mar; longa sulcant vada salsa carina, con sus largas quillas surcan las salobres aguas.
Esp. *surcar,* 1495 *[sulcar].* - It. *sulcare.* - Fr. *sulcature.* - Ingl. *sulcate, -ted.*

sülcus, -I, *m.,* surco: sulcum ducere, imprimere, hacer, trazar un surco; suicis committere, mandare, confiar [la semilla] a los surcos, sembrar ll [fig.] labor de arado: altero sulco, con una segunda labor de arado ll zanja, foso, hoyo ll surco [trazado en el agua por una nave]; estela ll reguero, rastro, trazo, rayo [de luz, de fuego, etc.] ll rasgo [de escritura] ll arruga [de la piel].
Fam. sulco, -cator; bisulcus, trisulcus.
Esp. *surco,* 1124. - Cat. *solc.* - Eusk. *jurgu, surgu,* 'línea divisoria de dos terrenos, 'canal'. - It. *soleo.*

sulf-, v. sulph-.

Sulla, -ae, *m.,* Sila [sobren, de la gens Cornelia; esp. Lucio Cornelio Sila, vencedor de Mitrídates, rival de Mario y dictador perpetuo, llamado Félix] ll -Ilnus, -a, -um, de Sila ll -lánl, -órum, *m. pl.,* los partidarios de Sila ll sullátur Tó, -Tre, *intr.,* tratar de imitar a Sila, querer parecerse a Sila [renovando las proscripciones de ciudadanos romanos].

Sulmó, -onis, *m.,* Sulmón [n. de un guerrero],

Sulmó, -ónis, *m.,* Sulmona [c. natal de Ovidio] ll -nensis, -e, de S. ll -nenses, -fum, *m. pl.,* los hab. de S. ll. 4 D.

sülp[h]ür [-fűr], -üris, *n.,* azufre: s. vivum; sulphura viva, azufre virgen [sólido]; s. aethereum, sacrum, el fuego celeste, sagrado [= el rayo].
Fam, sulp[h] ureus, -ratus, -ratio.
Esp. *azufre,* h. 1250 *[sufre];* la *a-* pudo añadirse por un falso análisis de la locución *piedra sufre;* la *z* acaso proceda de una pronunciación dialectal itálica [cf. it. *zolfo*]. der. cult.: *sulfato,* 1884; *sulfatar: sulfurar; sulfito; sulfonal; sulfúrico* [de donde salió *sulfuro* y el sufijo químico -uro]; *solfatara,* del it [cf. *solfo,* variante de *zolfo,* 'azufre'], cpt: *sulfamida; sulfhídrico; hiposulfato; hiposulfito; hiposulfuro; hiposulfúrico -furoso; protosulfuro.* - Gall.-Port. *enxofre, -frar.* - Cat. *sofre.* - Eusk. *sufre,* 'azufre'; s. *urats,* 'agua sulfurosa'; *sufreantzeko, sufraire,* 'azufrado'; *sufregabetu,* 'desazufrar'; *sufrehobi,* 'mina de azufre'; *sufrelurrindu,* 'sahumar con azufre'1 *sufrezko,* 'sulfuroso'; *sufreztailu,* 'aparato azufrador'; *sufreztatu,* 'azufrar', r- It. *solfo, zolfo.* - Prov. *solfre, -pre.* - Fr. *soufre* [a. *sulfre*]; *soufrer, -frage, -fré, -freur, -friére, -froir; solfatare; sulfamide; sul-fate, -fater, -fhidrique, -fite, -ture, -furer, -furique,...* - Ingl. *sulphur, -fur; sulph-.*

sülp[h]üritTó, -ónis (sülphüró, de sülphür], *f.,* mina de azufre.

sülp[h]ürátus, -a, -um *[pp.* de sülphüró, de sülphür], *adj.,* que tiene azufre, azufrado; sulfuroso ll -tum, -T, *n.,* mecha pajuela de azufre; mina de azufre.

sülp[h]üréus [-ürósus], -a, -um [sülphür], *adj.,* de azufre, que contiene azufre; sulfuroso; sulfúreo.
Esp. *sulfúreo,* h. 1440; *sulfuroso.* - Fr. *sulfureux.*

Sulpicíus, -I, *m.,* Sulpicio [n. gentil, rom., esp. ser. S. Galba, orador; C. S. Galo, orador; S. S. Rufo, jurista, tribuno de la plebe, autor de la ley Sulpicia ll -ciánus [-cíus], -a, -um, de Sulpicio.

sulpur-, v. sulphur-.

sultis [= si vultis], v. vóló, velle.

sum, es, esse, fuI [*es-; cf. gr. *ésti; sánscr, ásti;* gót. *ist,* 'es'; **bhwa-, -bhú;* cf. gr. *éphy;* sánscr. *ábhüt* 'ha sido'; ingl. *be,* 'ser'], ser, estar, haber, existir.
I. Verbo sustantivo: ser, existir, haber: homines qui nunc sunt, los hombres que ahora existen; omnium qui sunt, qui fuerunt, qui futuri sunt, de todos los que existen, han existido y han de existir ll (esp. en *perf.]* haber existido, dejar de existir, morir: fuimus Troes, fuit Ilium, hemos dejado de existir los troyanos, sucumbió Troya; [inscripc.] fui, non sum; estis, non eritis; nemo immortalis est, existí, he muerto; existís, moriréis; nadie es inmortal ll [3.a pers. con valor impersonal] hay, hubo, etc.: erant omnino ¡tiñera dúo, había sólo dos caminos; sunt qui, hay quienes...; sunt qui dicunt, hay quienes dicen; sunt quos iuvat, hay hombres a quienes agrada...; fuere complures, qui... profecti sunt, hubo muchos que... se pasaron...; sunt qui (con *subj.],* hay personas capaces de...; sunt qui dicant, putent,..., no faltan quienes dicen, piensan...; sunt verba... quibus... possis, hay palabras con las que se puede... ll estar, hallarse [en un lugar, situación, estado,...]; tener su razón de ser, consistir en, depender de: Romae esse, permanecer en R.; domi suae esse, permanecer en su casa; apud, ad aliquem esse, encontrarse en casa de alguien; est in nobis, depende de nosotros; in eo res est, ut, todo depende de que...; totum in eo est, ut, todo consiste en que; in lege est, ut, hay en la ley un artículo, que dispone que...; in ore sunt omnia, todo depende de la expresión del rostro; in aere alieno esse, estar endeudado; in servitute esse, vivir en la servidumbre; esse in odio, ser odiado, odioso; esse in spe, tener esperanza ll esse ab, pro aliquo, estar de parte de, a favor de uno ll [con sic, ita] sic est vuigus, tal es la naturaleza del vulgo ll [con *adv.* atributo, sin sujeto]: bene, male esse, estar bien, mal; bene, male est, esto va bien, mal; ita est, así es; ut nunc quidem est, en el estado actual de las cosas, tal como están las cosas ll ser en realidad; est, ut dicis, es realmente como dices ll (fórmulas] esto, sea, conforme; verum esto, pero admitamos...; est ut [y *subj.],* es cierto que, sucede realmente que; est quod, cur [y *subj.],* hay razón para que...; est [con *inf.],* es posible, se puede: cernere est, se puede ver; in eo [res] est, ut, está a punto de...; diu est cum [e *indic.],* hace tiempo que ll [con *dat. poses.]* estar a disposición de; ser propiedad de; tener: sunt nobis mitia poma, tenemos frutas maduras; eis militiae vacatio est, tienen exención del servicio militar; nihil est mihi cum eo, nada tengo que ver con él; ei morbo nomen est avaritia, esa enfermedad tiene el nombre de avaricia, se llama...; nomen Mercurii est mihi, me llamo M.
II. Verbo copulativo: ser: nos numerus sumus, nosotros somos una turba; *[inf. suj.* y *atrib.]* recte loqui putabat esse inusitate loqui, creía que el hablar bien era el hablar

saliéndose del uso ‖ *[genit. poses.]* temeritas est florentis aetatis, la temeridad es propia de la juventud ‖ *[genit. poses.* e *inf. suj.]* es propio de, es deber de; pertenece a, corresponde a: sapientis est mutare consilium, cambiar de opinión es propio del hombre sensato ‖ [con *gerundivo* en *genit.}* regium imperium, quod initio conservandae libertatis fuerat, el poder real, que en un principio había servido para conservar la libertad... ‖ [con *genit.* de *cual.]* erat homo summae virtutis, era hombre de extraordinaria valía; res est magni laboris, la empresa requiere gran esfuerzo ‖ [con *abí.* de *cual.]* tenuissima valetudine esse, ser persona de salud muy delicada; hebeti ingenio esse, ser de entendimiento romo ‖ [con *genit.* de *precio]* parvi sunt foris arma, nisi, poco valen las armas en el exterior, si no... ‖ [con dat.] servir para; ser motivo de, causar, producir; ser capaz de: res est impedimento, la cosa resulta un obstáculo; oneri ferendo esse, ser capaz de soportar la carga; soivendo non esse, no ser capaz de pagar ‖ [con *doble dat.]* res est mihi curae, esto me preocupa [= me causa inquietud]; haec civitas praedae tibí et quaestui fuit, esta ciudad fue para tí una presa y una fuente de ingresos ‖ [con ad y *acus.]* res quae sunt ad incendia, las cosas que sirven para provocar incendios.

Fam. essentia, -tialis; ens; sons; insons; absum; absens, -ntia, -nto; adsum; desum; insum; intersum; obsum; possum; praesum, -sens, -sentaneus, -sentía; impraesentiarum; praesento; repraesento, -tatio, -tátor; prosum; subsum; supersum.

Esp. diversas formas del verbo *ser* [las otras derivan de sedére]; *futuro,* 1438, del p. fut. futūrus, -a, -um de sum; *futura, -rario.* - Cat. *ésser.* - It. *essere,* 'ser'. - Prov. *$sser; etre.* - Fr. *étre* [< *essére], 'ser', 'estar'; essence; *essentiel; futur, -rible, -risme, -riste, -rologie, -rologue.* - Ingl. essence, 'esencia'; *essential; is,* 'él es'. - Al. *ist,* 'él es'; *Essenz.*

sumbüla, v. symbóla.

summ-, v. subm-.

summa, -ae, *f.,* v. summus.

t summális, -e [summa], *adj.,* total, completo,

summárium, -i [summa], *n.,* sumario, resumen, compendio.

Esp. *sumario,* 1438. der.: *sumaria; sumarial; sumariar;* *sumarísimo.* - It. *sommario,* 'sumario'. - Fr. *sommaire,* 'sumario', 'somero', 'breve'. - Ingl. *summary,* 'sumario'; *summarily, -rize.* - Al. *summarisch,* 'sumario', 'somero',

summátim [summa], *adv.,* en la superficie ‖ someramente, por encima ‖ en resumen.

summátūs, -ús [summus], *m.,* principado, hegemonía,

summtsí, *perf.* de summittó.

summópéré [= summó dpéré], *adv.,* con el mayor cuidado,

summula, -ae *[dim.* de summa], *f.,* pequeña suma o cantidad.

summus, -a, -um [superlat. formado sobre süpér], *adj.,* el más alto, el más elevado; altísimo, muy elevado: feriunt summos fulmina montes, hieren ios rayos los más altos montes ‖ la cumbre de, la extremidad de, la superficie de: S. mons, la cumbre del monte; S. urbs, la parte más alta de la ciudad; summa aqua, la superficie del agua; summo in fluctu, en la cresta de una ola ‖ [fig., refer. al sonido] summa voce, a voz en grito; summo damore dicere, hablar a grito pelado ‖ [refer. al tiempo] último, supremo: venit summa dies, ha llegado el último día; summa hieme, en pleno invierno [= en lo más riguroso del...] vixit ad summam senectutem, vivió hasta una extrema vejez ‖ [refer. al rango, grado, categoría, importancia] el mayor, supremo, sumo; completo, total, general: summus vir et imperator, eminente como ciudadano y como general; summi philosophi, los más grandes filósofos; S. turpitudo, la mayor deshonra; S. scelus, crimen abominable; S. paupertas, extrema pobreza; S. bonum, el supremo bien; summo iure, con pleno derecho; non agam summo iure tecum, no te trataré con todo el rigor de la ley; summum ius, summa iniuria, el derecho aplicado con sumo rigor se convierte en la suprema injusticia; S. respubiica, el conjunto del Estado; s. salus rei publica, la seguridad general del Estado; summo rei publicae tempore, en las circunstancias políticas más críticas; de summis rebus dimicare, luchar por la supremacía; severitatis et munificentiae summus, el árbitro soberano de los castigos y de las recompensas ‖ *[sust]* summi et infimi, los más encumbrados y los más humildes ‖ summa, -ae, *f.,* punto más elevado; la superficie [de algo] ‖ [fig.] punto culminante, apogeo ‖ parte más importante, primordial, esencial; punto capital; lo principal; S. postulatorum, lo esencial de las peticiones; S. ducum Atrides, el Atrida [= Agamenón], jefe supremo [= rey de reyes]; summae rerum, los puntos principales de una cuestión; S. exercitus, el grueso del ejército; ubi summa rei Samnitium erat, en donde estaban las fuerzas más importantes de los samnitas; summam dicere, decir lo esencial [de un hecho] ‖ [en un cálculo] suma, conjunto, totalidad: summam conficere, facere, subducere, hacer la suma, sumar; summa omnium fuerunt ad milia trecenta, la cifra total fue de unos trescientos mil ‖ suma, cantidad [de dinero] ‖ [fig.] totalidad, todo, conjunto: vitae S. brevis, el breve conjunto de la vida [= la brevedad de...]; S. imperii, el mando supremo; S. omnium rerum, el poder supremo [= la dirección soberana de todos los asuntos]; summam belli alicui credere [= ad aiiquem deferre], confiar a uno la dirección general de la guerra ‖ [locuc. *adv.]* ad, in summam, en suma, en resumen; in summa, en total; in omni summa, en definitiva ‖ summum, -i, *n.,* la parte más alta, lo más alto; cumbre; extremidad; la parte de arriba, la superficie ‖ [fig.] el punto culminante; lo sumo; la perfección ‖ summum, *adv., a* lo sumo, todo lo más: dúo milia nummum aut summum tria, dos mil sestercios o, a lo sumo, tres mil; hodie aut summum eras, hoy o, a lo sumo, mañana ‖ summi, *adv.,* en el más alto grado; en gran manera, en extremo; muy, mucho.

Esp. cult.: sumo 1438. der.: *sumidad. Somo,* 922; *en somo,* 'encima, en lo alto', der.: *somero,* 1220-50, 'superficial, poco profundo'; *asomar,* h. 1140; ant. 'aparecer en lo alto [de un camino, cerro, etc., princ. s. xv]; después, 'aparecer a lo lejos', h. 1140; 'empezar a mostrarse', 'mostrar sólo la cabeza'; *asomada,* 1335; *asomante,* 853; asomo. *Suma,* 1220-50. der.: *sumar,* 1495; *sumando.* Summum, cult. - Port. *suma.* - Cat. *som; suma.* - Eusk. suma; *sumatu,* 'sumar'; *sumagai,* 'sumando' [Matem.]. - It. *somma,* 'suma'; *sommare,* 'sumar'; *sommo,* 'sumo'; *sommita,* 'cumbre'. - Prov. som. - Fr. *somme,* 'suma'; *sommer,* 'sumar'; *sommation,* 'suma'; *sommable; sommet* [a. sumef < a. fr. som < lat. summum}; *sommital* (< sommet]; *sommité,* 'cumbre', 'cima' [a. sometté; < b. lat. sommítas, summítas] . - Ingl. *sum,* 'suma', 'sumar'; *summit,* 'cumbre'. - Al. Summe, 'suma', 'total'; *summieren,* 'sumar', 'añadir'.

sümd, -ére, sümpsl, sümptum [sub, émd], *tr.,* tomar sobre sí, tomar; apoderarse de: ab, ex aliquo aliquid s., tomar algo de [manos de] uno; exemplum ex aliquo s., tomar ejemplo de uno; aliquid in manus s., tomar algo en sus manos; cibum, venenum s., tomar alimento, veneno; arma s., tomar las armas; togam virilem s., tomar, vestir la toga viril; pecuniam mutuam s., tomar dinero en préstamo; ex agris frumentum s., recoger trigo de los campos ‖ [fig.] spatium ad cogitandum s., tomarse un tiempo para reflexionar; animum, animam s., tomar aliento, reanimarse; arrogantiam sibi s., cobrar arrogancia; frustra laborem s., tomarse un trabajo inútilmente; testimonia s., tomar declaración a los testigos ‖ tomar a cambio, tomar como compensación, exigir: ab, de, ex aliquo supplicium [= poenas] s., someter a uno a un suplicio, a una pena; castigar a uno; ex aliqua re poenam s., castigar por algo ‖ tomar entre varios, elegir; tomar para sí, tomar sobre sí; aceptar, asumir, emprender: atiquem sibi imperatorem s., tomar, elegir a uno como jefe supremo suyo; bellum s., emprender una guerra; laborem s., tomarse un trabajo; operam s., asumir una tarea; inimicitiam s., afrontar el odio; materiam aequam viribus s., acometer una empresa proporcionada a sus fuerzas ‖ apropiarse de, arrogarse, atribuirse, presumir de: imperatorias sibi partes s., arrogarse el papel de jefe supremo; mihi non sumo tantum, ut...., yo no tengo tal presunción, que...; sumpsi hoc mihi, ut ad te... scriberem, me he encargado de escribirte ‖ sentar como principio, tomar como premisas, dar por supuesto, tener como cierto o verdadero; admitir suponer: [con or. *inf.]* beatos esse déos sumpsisti, tú has sentado como premisa que los dioses son felices ‖ deducir, sacar como conclusión: aliquid ex aliqua re s., deducir una cosa de otra ‖ gastar [= tomar del patrimonio...].

Esp. *sumir,* 'hundir, sumergir'; de un primitivo sentido 'tomar', pudo evolucionar en lat. vg. hacia el de 'tomar un alimento', 'tragar', y de ahí a 'hundir bajo tierra o bajo agua', 1220-50, acaso por infl. del lat. absumére, 'tragar, devorar, aniquilar': der.: *sumidero,* 1490; acaso también *sima,* 1350-69. - Eusk. *suntsitu* [cf. perf. sumpsi], 'destruir'.

sumptío, -ónis [sumó], *f.,* toma [acción de tomar] ‖ premisa [de un silogismo].

sumptuárius, -a, -um [sumptüs], *adj.,* referente a los gastos.
Esp. *suntuario.* - Fr. *somptuaire.* - Ingl. *sumptuary.*

sumptuósus, -a, -um [sumptüs], *adj.,* de mucho gasto, costoso, caro, oneroso, dispendioso, suntuoso: ludí s., juegos dispendiosos ‖ gastador, derrochador, pródigo, fastuoso ‖ -ose, *adv.,* con grandes gastos; suntuosamente; con magnificencia ‖ -ósius, *adv.* comparat., con más suntuosidad.
Esp. *suntuoso,* 1438. der.: *suntuosidad.* - Fr. *somptueux, -eusement; somptuosité.* - Ingl. *sumptuous.*

sumptus, -a, -um, *pp.* de sümó.

sumptüs, -ùs [ĭ], [sumó], *m.,* gasto, coste, dispendio, cargo [propte., 'lo que hay que tomar para obtener algo']: suo sumptu, a sus expensas; sumptu publico, a expensas públicas; sumptui parcere, ser parco en gastos, limitar los gastos, no gastar mucho; sumptus facere, impenderé, insumere in aliquid, gastar en algo; in militem sumptum facere, hacer gastos para [el mantenimiento del] ejército; sumptus suppeditare, hacer frente a los gastos, cubrir gastos.

Sünium [-lon], -ĭ, a, Sunio [cabo y c. del extremo del Ática]. III 5_E-F.

sunto, *imper. fut.* de sum.

suó, -ére, sŭi, sütum *[*syŭ-, *sŭ-,* 'coser'; cf. sübüla; sánscr. *sfvyati,* ingl. sew, 'coser'], *tr.,* coser ‖ unir, enlazar ‖ (fig.) urdir, tramar.
Fam. sutus, -tor, -torius, -trinus; -tela, -tilis, -tura; as* suo, -sumentum; circumsutus; consuo; dissuo; insuo, -subulum; obsuo; praesuo; resuo; subsuo, -sutus; trans(s)uo; cf. subula.

süóvétaurília [süóví-], *n. pl.* [sus, ovis, taurus], suovetarllia [sacrificio de una cerda, una oveja y un toro en las lustraciones].

süpellex, v. suppeltex.

süpér [cf. süb, süplnus, etc.; sánscr. *úpari,* de *úpa;* gr. *hypér].*
I. *Adv.* Encima, por encima ‖ desde arriba, desde lo alto: haec super e vallo prospectant Troes, los troyanos lo contemplan desde lo alto de la empalizada ‖ (fig.; refer. a número, cantidad, medida, etc.) más, además: satis superque vixisse, haber vivido bastante y aun demasiado; satis superque dictum est, se ha hablado ya bastante y aun más de lo debido; poenas dedit usque superque quam satis est, fue castigado lo suficiente e incluso más de lo necesario; satis superque rerum, bastantes y aun demasiados asuntos; et super, y además ‖ además, por lo demás: nihil erat super, no quedaba nada más que... ‖ super tibi erunt, qui... cupiant, te sobrarán... quienes aspiren a...
II. *Prepos. de acus.* Sobre, encima de [con o sin movim.]: stricto s. capita gladio, empuñada la espada sobre sus cabezas; scuto s. caput elato, levantado el escudo por encima de la cabeza; s. naves turrim efficere, construir una torre sobre las naves; s. iateres coria inducuntur, se extienden cueros sobre los ladrillos; s. aspidem adsidere, sentarse sobre un áspid ‖ [refer. a un lugar geográfico] más allá de, cerca de: s. et Garamantas... proferet ¡mperium, extenderá el imperio más allá de los garamantas...; s. Numidiam, mas allá de N.; s. flumen, a la orilla del río ‖ [refer. al puesto ocupado en un tridinlo] al lado de, a la derecha de: cubabat s. regem, cenaba al lado del rey; Nomentanus erat super ipsum, Porcius infra, N. estaba a su derecha; P. a su izquierda ‖ [fig.] durante: s. cenam, durante la comida ‖ más, además, más allá de: s. morbum etiam fames exercitum affecit, además de la epidemia, el hambre hizo presa en el ejército; s. dotem, además de la dote; alii s. alios trucidantur, unos tras otros son degollados ‖ más de: s. ix milia, más de sesenta mil; s. tres modios; más de tres modios; s. omnia, más que todo ‖ sobre, al mando de: s. armamen* tarium positus, puesto al frente del arsenal.
III. *Prepos. de abl.* Sobre, encima de: s. músculo lateres struuntur, sobre el mantelete se colocan ladrillos; fronde s. viridi, sobre la verde fronda ‖ [fig.] sobre, acerca de, de *(abl. de relac.):* s. aliqua re scribere, escribir sobre un tema; hac s. re nimis, acerca de esto [he dicho] ya demasiado; multa super Priamo rogitans, haciendo muchas preguntas sobre P. ‖ Además de: s. his, además de esto ‖ sobre, hacia: nocte s. media, hacia la media noche.
IV. *Prefijo* [1.er elemento de compuestos]. Sobre, encima de; por encima de; más de.
Fam. desuper; insuper; superus; supra; superior; supremus; supero, -rator, -rans, -rabilis; insuperabilis; exsupero, -rans, -rantia, -rabilis; inexsuperabilis; supernos, -ñas, -nítas; superbus, -bia, -bio, -biioquentia; summus, -muía, -marium, -matim, -malis; consummo, -mació* summatus; cf. sub; sublimis; subtilis; supinus; supp|ex'. sup(p)ellex.
Esp. *sobre,* 1030. cpt. *sobrado,* sust. 'desván', h. 1490; ant 'piso alto de una casa', 1242 *[superatam,* 955], probte. de sü. per-addítum, 'añadido encima' [lat. addó, -ére, 'añadir']- *sobrecaña; sobrecarga; sobrecoger; sobredicho; sobredorar sobreexcitar; sobrehilar; sobrehueso;* sobrehumano; *sobrelte'. var; sobremanera; sobremesa; sobrenadar;* sobrenatural/' *sobrenombre; sobrentender; sobreparto; sobrepasar; sobrepelliz; sobrepujar; sobresaliente; sobresaltar; sobresanar;* sobrescrito; *sobreseer; sobrestante; sobretodo; sobrevenir* [ver en el 2.° término del cpt.]. Del gr. *hyper: hipérbato[nj; -batico; hipérbole; -bola, -bólico; -bolizar; -boloide; hiperbóreo• hiperclorhidría, -hídrico; hiperestesia; hipermercado; hipertrofia; -trofiar; -trófico* [ver en hyperbáton, hyperbólé, hyperbóréus y en la voz correspondiente del 2.° término del compuesto]. - Gall.-Port. *sobre.* - Cat. *sobre.* - Eusk. *sobera* 'de sobra', 'demasiado'; *soberakeria,* 'abuso'; *soberakin,* 'sobras', 'residuos'; *soberatu,* 'economizar', 'sobrar'; *soberaz* 'sobradamente'; *soberazko,* 'casi demasiado'; *soberetsi,* 'sobreestimar'; *sobreitxi,* 'sobre cerrado'; *sobrepelliz, ...* - ir. *Sopra.* - Prov. sobre. - Fr. sur, 'sobre'; *sur-* [a. sovre; sore; la forma *sur* procede de cruce con sus]; *dessus* [a. *desur, desuz;* < de, y, sur o sus]; v. sursum; *super-,* prefijo; *hiper-.* - Ingl. *super-; sovereign, -nity; sovran; hyper;* cf. *over,* 'sobre'; over-: over/, *-look, -plus, -sea,...; upper,* 'superior'. - Ai. *cf. über,* 'por encima'; super-, Super-, prefijos,

süpérá, *adv.,* arriba ‖ prep. ac., sobre,

süpérábílis, -e [superó], *adj.,* accesible; que puede ser escalado, franqueado [obstáculo, muro, etc.] ‖ [fig.] que se puede superar o vencer: per vim non est s. ulli, nadie puede vencerlo por la fuerza ‖ curable [refer. a un mal],
Esp. *superable.* - Ingl. *superable.*

t süperábündantía, -ae [super, ábündantía], *t.,* superabundancia, demasía.
Esp. *superabundancia.*

superabundó, -áre, -áví [süper, abundó], *intr.,* abundar en demasía, sobrar.
Esp. *superabundar, -dante.*

süpéraddó, -ére, -ítum, *tr.,* poner encima, sobre; sobreañadir: aliquid alicui rei, algo a algo; tumulo s. carmen, grabar un epitafio sobre una tumba,

supéradornátus, -a, -um, adornado en la superficie,

süperadstó, -áre, *intr.,* estar sobre o encima,

süpérans, -ntis *[ppr.* de süpérő], *adj.,* predominante; excelente.

süpérátór, -óris [süpéró], m., vencedor ‖ -trix, -Tcis, *f.*

süpérbía, -ae [superbus], *f.,* soberbia, altivez, altanería, orgullo; arrogancia, insolencia: inani superbia tumens, henchido de vana arrogancia ‖ [en buen sentido] noble orgullo, grandeza de alma, magnanimidad: sume superbiam quaesitam meritis, revístete del noble orgullo ganado por tus méritos.
Esp. *soberbia,* 1220-50. der.: ensoberbecer, 1495. - Eusk. *superbia,* 'soberbia'. - It. *superbia.* - Fr. *superbe,* 'soberbia',

süperbiloquéntía, -ae [superbus, loquor], *f.,* lenguaje altivo.

süperbló, -Tre [superbus], *intr.,* ser orgulloso; ensoberbecerse, estar lleno de orgullo o arrogancia ‖ [con *abl.]* presumir de, ufanarse de, estar orgulloso de: avi nomine s„ enorgullecerse del nombre de su abuelo ‖ [en buen sentido] estar soberbio, espléndido, magnífico,

superbus, -a, -um [süpér], *adj.,* que se encuentra o sitúa sobre, por encima; soberbio; altivo, altanero; orgulloso, insolente, arrogante, ufano: s. rex, rey orgulloso; aliquem superbiorem facere, hacer más orgulloso a uno; arces superbae, las soberbias ciudadelas: non est virtus superba, la virtud no es desdeñosa; s. bellum, guerra injusta; s. pax, paz insolente; superba loqui, emplear un lenguaje altanero ‖ [con *abl.]* aliqua re s., orgulloso de algo; meo nunc superbus incedis malo, ahora te muestras ufano de mi desgracia ‖ superbum est [con *inf.]* es magnífico el...; es un acto de soberbia, de despotismo el... ‖ [en buen sentido] que causa orgullo; magnífico, imponente, brillante, glorioso, ilustre, famoso: s. bello, famoso en la guerra; s. palla, manto precioso; superbae exuviae, magníficos despojos; superba limina civium potentiorum, las suntuosas moradas de los ciudadanos poderosos ‖ Superbus, -í, *m.,* el Soberbio [sobren. de Tarquino, último rey de Roma] ‖ -be, *adv.,* orgullosa, arrogante, soberbiamente; con orgullo, con arrogancia.

Esp. *soberbio,* 1220-50 *[-bio,* por infl. de soi>er6/a]. - Eusk. *súber, superbio,* 'soberbio'. - It. *superbo.* - Fr. *superbe,* 'soberbió'. - Ingl *superb.*

perclítósus, -a, -um [supercílíum], *adj.*, hosco huraño.

percílíum, -T [super, cílíum], *n.*, ceja II entrecejo, ceño II (fig.) saliente; alero II cima, cumbre II orgullo, altanería II aspecto grave, sombrío o apesadumbrado; severidad, rigor.

Esp. *superciliar,* cult.- Gall. *sobrancero, -ha, -lludo.* - Port. *sobrancelha.* - Fr. *sourcil,* 'ceja' [a. *sorcil*); *sourcllier, -cilter* [a. *sorcillier]; sourcilleux.* - Ingl. *supercilious.*

supercrescd, -ere, -crévT, *intr.*, crecer por encima II (fig.) añadirse II t *tr.*, sobrepasar.

supercübd, -are [super, cubo], *intr.*, acostarse sobre; estar acostado encima.

supercumbd, v. supercübd.

supercürrd, -ere [super, cürrd], *intr.*, ganar en velocidad II *tr.*, ser superior a, exceder.

süperdücd, -ére, -duxi, -ductum, *tr.*, extender por encima II añadir.

t **süpérefféró**, -ferre, *tr.*, exaltar.

t **süpérefffícíó**, -ére, *intr.*, contar de más.

t **süpérefflüó**, -ére, *intr.*, desbordarse, sobreabundar II [fig.] ser superior a [con daf.].

süpérémínéó, -ére [süpér, émínéó], *tr.*, elevarse por encima de, exceder, sobrepasar: aliquem, a uno II *intr.*, elevarse por encima, sobresalir, descollar, salir a la superficie,

süpérérdgd, -áre, -áv» [süper, érógó], *tr.*, dar algo más de lo que se debe; gastar más, además.

Esp. der.: *supererogatorio, -gación.* - Fr. *surérogation, -toire.*

süpérest, de süpersum.

superféró, -ferre, -tülí, -látum [super, féró], *tr.*, llevar sobre, llevar encima; poner encima,

süperfícíárius, -a, -um [superficies], *adj.*, aquello de lo que sólo se posee el usufructo.

Esp. *superficiario.*

súperfícíés, -éi [süper, fácíes], *f.*, aspecto exterior; parte superior; lo de encima, lo alto; superficie II lo construido o plantado sobre un suelo del que se posee tan sólo el usufructo: s. solo cedit, el dueño de un fundo lo es de cuanto se construya o plante sobre el mismo [lit. 'la superficie cede ante el suelo'].

Esp. *superficie,* h. 1440. der.: *superficial,* 1490; *-cialmente; -cialidad.* - It. *superficie.* - Fr. *surface* [a. *superface*]. *-facer; superficie, -ficiel, -cialité, -ciellement.* - Ingl. *superfícies, -tidal; surface.*

süperfíxus, -a, -um, fijado sobre, superpuesto,

süperflüó, -ére, -flux?, -fluxum [süper, flüó], *intr.*, desbordarse II [fig.] fluir en demasía, rebosar, abundar en exceso, sobreabundar II ser excesivo, ser superfluo, sobrar II *tr.*, pasar más allá de, escapar a: aures s., escapar a los oídos, no ser oído, pasar desapercibido.

süperflüus, -a, -um [süperflüó], *adj.*, excesivo, superfluo.

Esp. *superfluo,* 1438. der.: *superfluidad,* h. 1440. - Fr. *superflu, -fluité.* - Ingl. *superfluous; superfluity,* 'exceso'.

süperfúdí, *perf.* de süperfundó.

süperfüi, *perf.* de supersum.

süperfundó, -ére, -füdí, -fusüm [süper, fundó], *tr.*, esparcir, derramar sobre o por encima: aliquid alicui rei s., verter algo sobre algo; magnam vim telorum s., disparar una lluvia de proyectiles II [pas. o *reflex.]* esparcirse sobre, desbordarse, inundar, rebosar: se s. in Asiam, extenderse por Asia; se superfundens laetitia, desbordándose la alegría II echarse sobre, atacar,

süperfüsus, -a, -um, *pp.* de süperfundó.

süpergrédíor, -grédí, -gressus sum [süper, grádior], *tr.*, andar por encima de; pasar al otro lado; traspasar II sobrepasar, exceder, rebasar, colmar; aventajar: omnem laudem s., estar por encima de todo elogio; feminas pulchritudine s., eclipsar con su belleza a todas las mujeres,

superiácíó, -ére, -iécl, -iectum [super, iácTó], *tr.*, echar, poner, colocar encima: aequor superiectum, mar desbordado II [fig.] añadir [hablando] II echar por encima: scopulos superiecit undam [pontus], el mar lanzó sus olas por encima de los peñascos II exceder [en altura]; sobrepasar, rebasar: fidem augendo, exceder los límites de la credibilidad exagerando.

superiactó [-iectó], -áre *[frec.* de superíácTó], *tr.*, echar por encima II rebasar, franquear.

superiectió, -ónis [superiácíó], *f.*, [Retór.] hipérbole, exageración.

süperiectus, -a, -um, pp. de süperiácio.

süperimmínéó, -ére, *intr.*, estar suspendido sobre, amenazar,

süpérimpendens, -ntis, suspendido sobre, amenazador,

t **süpérimpendo**, -ére, *tr.*, gastar demasiado II *(pas.)* sacrificarse más y más.

superimpóno, -ére, -pósítum [super, impónó], *tr.*, poner encima, sobre; superponer, sobreponer,

süpérincídó, -ére, *tr.*, caer desde lo alto sobre,

süpérincubans, -ntis, acostado encima,

süpérincumbó, -ére, -cübüí, *intr.*, tenderse o acostarse sobre,

t **süpérinductícíus**, -a, -um, falso, supuesto,

süpérindüó, -ére, -üT, -ütum, *tr.*, ponerse encima [un vestido] II [fig.] revestir.

superinícíó, -ére, -iéci, -iectum [super, inició], *tr.*, echar encima, poner sobre.

süpérinsternó, -ére, -strávl, -stratum, *tr.*, extender sobre o encima: tabulas s., cubrir de tablas [= extender tablas por encima] II *[pas.]* cubrirse [con una piel, vestido, etc.],

t **superintendó**, -ére [super, intendó], *tr.*, vigilar.

Esp. *superintendente* [ver en intendó].

t **superintentor**, -óris [superintendó], *m.*, superintendente; sobrestante.

süpérior, -íus, *genit.* -íóris [comparat. de süpérus], *adj.*, más alto, más elevado; superior: s. pars coilis, urbis, la parte más alta de la colina, de la ciudad; de loco superiore dicere, agere, hablar, defender desde un lugar más elevado [= tribuna, estrado, etc.]; superiore e loco contionari, arengar desde la tribuna; superior stabat lupus, el lobo estaba más arriba II la parte superior, lo más alto de: s. domus, el piso de arriba de la casa II [tiempo, sucesión] anterior, precedente; de más edad, más viejo; más antiguo: omnes superiores dies *[acus.],* durante todos los días precedentes; superioribus diebus, annis, en los días, en los años anteriores; anno superiore, el año pasado; superiora proeiia, los combates anteriores; omnes aetatis superioris, todos los de más edad; in vita superiore, en una vida anterior II superiores, *m. pl.,* los predecesores, los antepasados II la parte anterior: in superiore vita, en la parte anterior de la vida; eius ut superiora *[n. pl.)* ommittam, para dejar a un lado sus actos anteriores II [refer. al rango o categoría] más elevado, más distinguido, eminente: ut quanto superiores sumus, tanto nos geramus summisius, que cuanto mayor sea nuestra dignidad, con tanta mayor modestia debemos conducirnos; loco, fortuna, fama superiores, superiores por el nacimiento, la fortuna, la reputación; superiores ordiñes, los grados superiores [de los centuriones] II *[sust.]* superiores, los hombres de categoría superior, los superiores II [refer. a la calidad] superior; más alto; más fuerte; más poderoso: ita... ut nostri ómnibus partibus superiores fuerint, de suerte que los nuestros resultaron vencedores en todas partes; equitatu superiores, más fuertes en caballería; causa superior, la causa mejor II Süpérior, -íus, *epit.* aplicado al nombre de un personaje o país: S. Africanus, el primer Africano; S. Germania, la G. Superior II -Tus, *adv.* comparat. de supra; *nom. n.* de superior.

Esp. *superior, 2.B* cuarto s. xv. der.: *superioridad,* 1438. Soberano, 1220-50, del lat. vg. *süperíánus [< süpérius,* 'más arriba']; cf. oc. *sobeiran,* cat. *sobirá,* id. der.: *soberanía* 1490. *Soprano,* princ. s. xix *[suprano,* 1553], del it. *soprano,* id., ant. 'superior, soberano'. *Superchería,* 1613, del jt. dial. *superchieria,* 'abuso de fuerza', del it. *soperchio, soverchio,* 'excesivo', del lat. vg. *süpércülus.* - Eusk. *subirano,* 'soberano' [< *superíánus < superior]; *soprano; superiorismo.* - It. *superiore; sovrano; soprano.* - Fr. *superieur, -riorité; souverain* (< lat. med. superanum], 'soberano'; -nemenf, *-neté; soprano* [it.]; *supercherie.* - Ingl. superior, *-riority; sovereign,* 'soberano'; cf. upper; *uppermost.* - Al. *Souverán,* 'soberano'; *Sopran.*

superlábor, -éris, -lábT, -lapsus sum [super, labor], *intr.*, deslizarse, rodar por encima [refer. a los astros] II t deslizarse, correr sobre.

superlátió, -ónis [superféró], *f.*, [Retór.] exageración, hipérbole [s. veritatis] II [Gram.] el superlativo,

superlátívus, -a, -um [superféró], *adj.*, [Gram.], el superlativo.

Esp. *superlativo,* 1438, 'de grado sumo'. - Fr. *superlatif.* - Ingl. *superlative.*

t **süperlímén**, -ínis, *n.*, dintel [de una puerta].

superlinó, -ére, -lévi, -lítum [super, linó], *tr.*, untar por encima; aplicar sobre [un barniz, pez, etc.]; embetunar.

+ **süpermétíor**, -Tri, mensus sum, fr., medir, distribuir copiosamente.

ESTO ES HISTORIA

supernas, -átis [süpernus], *m. f. n.,* que viene de lo alto ‖ procedente del mar superior, del Adriático,

süpernátó, -áre, -ávT [süper, nátó], *intr.,* flotar sobre ‖ sobrenadar, salir a flote.

süpernátus, -a, -um [süper, nátus], *adj.,* nacido por encima, sobrevenido [refer. a una excrecencia],

t süpernltás, -átis [süpernus], *f.,* elevación, altura, grandeza.

süpernus, -a, -um [süper], *adj.,* situado en la parte superior: s. Tusculum, T. situado sobre una colina; álbum mutor in alitem superna, me transformo por arriba en una blanca ave ‖ elevado, superior; de lo alto: s. numen, dios celestial ‖ ■né, *adv.,* desde arriba ‖ arriba, por arriba, encima: desinat in piscem mulier formosa s., que una mujer hermosa por arriba termine [por abajo] en pez.

Esp. *superno.* - Eusk. *soberna, zopherna,* 'tempestad', 'temporal'.

superó, -áre, -ávT, -átum [süper].

I. *Intr.* Estar más alto, por encima; elevarse por encima; sobresalir, exceder: superant capite et cervicibus altis, sobresalen [del agua las serpientes] en cuanto a sus cabezas y sus erguidos cuellos ‖ [fig.] ser superior, superar, prevalecer: equitatu s., ser superior en caballería; virtute s., ser superior en valor; superat sententia Sabini, prevalece la opinión de S. ‖ haber en abundancia, con profusión; abundar; sobrar: pecunia superabat, abundaba el dinero; quis tolerare potest illis divitias superare...?, ¿quién puede tolerar que a ellos les sobren las riquezas...? ‖ quedar, restar: nihil ex raptis commeatibus superabat, nada quedaba de los aprovisionamientos robados; si de quincunce remota est uncía, quid superat?, si de cinco onzas se ha quitado una, ¿qué queda? ‖ sobrevivir: alicui vita s., sobrevivir a uno; captae superavimus urbi, hemos sobrevivido a la conquista de la ciudad.

II. *Tr.* Ir más allá de; traspasar, cruzar, rebasar, franquear: superant montes, cruzan las montañas; Tauro monte superato, franqueado el monte Tauro ‖ doblar [un cabo]: promunturíum Miseni s., doblar el cabo M. ‖ [fig.] superar, aventajar, sobrepasar, dominar: aliquem virtute, doctrina s., aventajar a uno en valor, en ciencia; omnes in ceteris artibus s., aventajar a todos en las demás ciencias; s. ferrum duritia, ser más duro que el hierro; Phoebum canendo s., ser superior a Apolo cantando ‖ vencer, derrotar; triunfar sobre: máximas nationes s., derrotar a los pueblos más poderosos; Helvetios s., vencer a los suizos; hostes bello s., vencer en la guerra a los enemigos; bello, térra manque superati, vencidos en la guerra, por tierra y por mar; canem cursu s., ganaren la carrera a un perro.

Esp. *sobrar,* 1220-50; 'vencer', 1218; 'humillar' [Argent.]. der.: *sobra,* 1220-50; *sobrado,* adj.; *sobrante. Superar,* cult. princ, s. xvii. der.: *superación,* cult. *Superávit,* 1739, propte. 'ha sobrado' [pret. perf. indic. 3.a pers. sg. de superó]. - Port. *sobrar.* - Cat. *sobrar.* - Eusk. *superatu,* 'superar'; *superaezin,* 'insuperable'; *superávit.* - It. *superare.* - Rum. *supára.* - Prov. *sobrar.* - Fr. soubretfe.

süpérobrüó, -ére, -ül, -ütum, *tr.,* abrumar, agobiar, aplastar [bajo algo],

süpéroccüpó, -áre, *tr.,* sorprender a alguno [cayendo de improviso sobre él]; atacar por sorpresa,

t superpélllcéum, -I [super, pelllcéus], a, sobrepelliz.

Esp. *sobrepelliz,* 1616; ant.: *sobrepelliza,* h. 1140.

süperpónó, -ére, -pósüT, -pósTtum [süper, pónó], *tr.,* poner, colocar encima, sobre; sobreponer, superponer: aliquid alicui reí s., poner una cosa sobre otra ‖ poner al frente de ‖ [fig.] preferir: aliquid alicui rei, una cosa a otra ‖ colocar después: aliquid alicui rei s., poner algo después de algo.

Esp. *sobreponer,* h. 1295. cult.: *superponer; superposición,* s. xix. - It. *sopraporre.* - Fr. superposer, *-sable, -sé; -position.* - Ingl. *superpose, -position.*

süperscandó, -ére [süper, scandó], *tr.,* escalar, trepar por encima de; saltar sobre; franquear [un obstáculo].

süperscrTbó, -ére, -psí, -ptum [süper, scribó], *tr.,* escribir encima ‖ poner como inscripción ‖ [con *or. inf.*] añadir como nota que... ‖ enmendar [un escrito],

süpersédéó, -ére, -sédí, -sessum [süper, sédéó], *intr.,* estar sentado, puesto, posado en, sobre: elephanto s., estar montado en un elefante ‖ presidir: alicui rei, algo ‖ [fig.] abstenerse de; dejar, cesar, desistir de [con *abl.*]: [a] proelio, de combatir ‖ *[pas. impers.]* narratione supersedendum est, hay que prescindir de la narración; supersederi litibus aequum est, es justo que se prescinda de los debates [= que se sobresean...] ‖ *tr.;* operam s., rehusar su cooperación [= abstenerse de cooperar]; haec causa non visa est supersedenda, me ha parecido que este proceso no debía omitirse ‖ [con *inf.)* supersedissem loqui, me habría abstenido de hablar.

Esp. *sobreseer,* 1490. der.: *sobreseimiento.* - Fr. *surseoir* 'sobreseer', 'aplazar'; *sursis,* 'sobreseimiento', 'plazo'. - Ingl. *supersede,* 'sobreseer'.

süpersídó, -ére, v. süpersédéó.

superstágnó, -áre, -ávT [super, stágnó], *intr.,* desbordarse formar un lago.

süpersternó, -ére, -strávl, -strátum, *tr.,* extender sobre ‖ cubrir de.

süperstés, -ltis [süperstó], *adj.,* que está sobre, que está presente: utrisque superstitibus, estando ambos presentes ‖ que queda, que subsiste, que sobrevive; superviviente [con *dat.* o *genit.]:* alicui, alicuius s., que sobrevive a uno; s. omnium suorum, el que ha sobrevivido a todos los suyos: s. sibi, el que ha escapado de un gran peligro; s. iniquorum, el que ha escapado de los ataques de los malvados; s. bellorum, el que se ha salvado de todos los peligros de la guerra; Aeneas patriae s., Eneas, que sobrevivió a su patria; s. gloriae suae, el que sobrevive a su gloria ‖ [abs.] s. fama, fama que sobrevive, perdurable; s. opus, obra que sobrevive [a su autor).

Esp. *supérstite,* 'superviviente'.

süpersteti, *perf.* de süperstó.

superstítió, -ónis [süperstó], *f.,* superstición; prácticas supérfluas: maiores nostri superstitionem a religione separaverunt, nuestros mayores distinguieron entre la superstición y la religión; superstitione imbutus, lleno de supersticiones ‖ [fig.] observancia demasiado escrupulosa: victis superstitione animis, vencidos los ánimos por la observancia demasiado escrupulosa... ‖ objeto de temor religioso: una s. superis, único objeto de temor para los dioses celestiales [refer. a la laguna Estigia] ‖ culto religioso, veneración: virtutis s., veneración de la virtud ‖ adivinación, arte de adivinar.

Esp. *superstición,* 'creencia extraña a la fe religiosa y contraria a la razón', h. 1440. - Fr. *superstition.* - Ingl. *superstition.*

süperstítTósus, -a, -um [süperstítió], *adj.,* supersticioso ‖ profético ‖ -sé, *adv.,* supersticiosamente; con demasiado escrúpulo.

Esp. *supersticioso,* 1569. - Fr. *superstitieux.* - Ingl. *superstitious.*

superstTtó, -áre *[frec.* de süperstó], *tr.,* conservar, hacer durar ‖ *intr.,* ser superviviente, sobrevivir.

süperstó, -áre, -stétl [super, stó], *intr.,* estar sobre, encima; sobrepasar, dominar ‖ [con *dat.]* superar ‖ *tr.,* posarse, echarse sobre ‖ t sobrevivir.

Esp. der.: *sobrestante,* 1591; *sobrestantía.* - It. *soprastare (sovra-),* 'dominar'; *soprastante,* 'sobrestante'; 'capataz'.

süperstrüó, -ére, -uxT, -uctum [süper, strüó], *tr.,* construir, edificar sobre.

süpersum, -es, -esse, süperfül [süper, sum], *intr.,* haber además; subsistir, quedar, sobrar: biduum supererat, quedaban dos días; non multum aestatis supererat, no quedaba mucho del verano; quod satietati eius superfuit, lo que ha escapado a la saciedad de este individuo; quod superest, por lo demás ‖ [con *inf.]* superest, queda, falta: mihi superest dicere, me resta decir; superest deducere terram, hace falta amontonar la tierra ‖ [ut y *subj.]* sólo falta, queda que: superest ut dicam, me queda por decir ‖ [partic.] quedar aún, sobrevivir: ex eo proelio circiter milia hominum centum et triginta superfuerunt, de este combate sobrevivieron unos ciento treinta mil hombres ‖ haber en exceso; abundar, sobrar: cui tanta res erat et supererat, tenía tanta hacienda, que le sobraba; verba mihi supersunt, me sobran palabras; adeo supererant animi ad sustinendam invidiam, hasta tal punto le sobraban ánimos para afrontar el odio ‖ [poét.] haber en cantidad suficiente, bastar: labori s., bastar para un trabajo; modo vita supersit, con tal que yo viva lo suficiente ‖ ser demasiado, excesivo, superfluo ‖ [con tmesis] super unus eram, yo era el único superviviente.

supertégó, -ére, -texT, -tectum [super, tégó], *tr.,* cubrir por encima, abrigar.

süpérürgens, -ntis *[ppr.* de süpérürgéó], *adj.,* que acosa desde lo alto.

süpérürgéó, -ére [süper, ürgéó], *tr.,* acosar desde arriba.

<uperum mare, *n.*, el mar Superior [= Adriático y Jónico]. II4 E. ¿Joérus, -a» -um [süpér], *adj.*, que está encima, en lo alto; de S arriba; de encima; alto, elevado, superior: s. lumen, la luz celeste; superae res, las cosas de lo alto, el cielo; superi dii, los dioses celestiales; [mare] Superum, el mar Superior (Adriático o Jónico) ‖ que está en lo alto [por oposic. a los infiernos]; que ocupa la región superior [= la tierra]; de este mundo: superi *(sust.)*, los hombres [= los que habitan aquí arriba] ‖ de, ex supero, desde lo alto, desde el cielo ‖ *[m. ni]* Súpéri, -órum, los dioses del cielo (por oposic. a Inférī]: adspiciunt superi mortalia, contemplan los dioses del cielo las cosas humanas; iactatus... vi superum, agitado... por la violencia de los dioses; scilicet is superis labor est!, pues sí que se ocupan de esto los dioses celestiales! ‖ *[n. pl.]* süpérá, -órum, las regiones superiores, las alturas; el cielo; los astros.

süpervácáneus, -a, -um [süpervácó], *adj.*, accesorio, excedente, excesivo, superfluo, inútil; que está demás: s. oratio, discurso inútil; s. litterae, carta superflua; s. opus, trabajo realizado en los momentos de ocio ‖ supervacaneum est [con *inf.]*, es inútil el...: de timore supervacaneum est disserere, es inútil hablar de temor; lilis supervacaneum est pugnare, a ellos nada les obliga a luchar.

Esp. *supervacáneo.*

süpervácó, -áre [süper, vácó], *intr.*, ser superfluo, excesivo, innecesario, inútil.

süpervácùus, -a, -um [süpervácó], *adj.*, superfluo, innecesario, inútil, vano: ex supervacuo cavere, tomar precauciones superfluas; in supervacuum, sin fundamento ‖ supervacuum est [con *inf.]* es inútil el... ‖ *(n. pl.)* supervacua, cosas inútiles ‖ -cùó; t -cüé, *adv.*, de modo superfluo; inútilmente, sin necesidad.

supervádó, -áre [super, vádó], *tr.*, pasar por encima; franquear; superar; escalar ‖ [refer. a números) ser superior, exceder.

t süperváléó, -ere [süper, váléó], *intr.*, ser más fuerte, más poderoso.

t süperválésco, -ere [süper, válésco], *intr.*, hacerse más fuerte, más poderoso.

süpervectus, -a, -um, *pp.* de süpervéhor, transportado por encima o por delante de.

süpervéhor, -véhí, -vectus sum [süper, véhó], *pas.*, ser llevado o transportado sobre, por delante de [con acus.] ‖ franquear, atravesar: montem, un monte ‖ doblar [un cabo].

supervénió, -íré, -vénl, -ventum [super, vénTó], *tr.*, venir sobre, detrás de, sucesivamente: undae supervenit unda, vienen las olas una tras otra ‖ *intr.*, [con *dat.*] arrojarse, lanzarse sobre: lapso supervenit, se lanza sobre [su enemigo] caldo ‖ sobrevenir; llegar de improviso: superveniunt legati, llegan inesperadamente unos embajadores; grata superveniet, quae non sperabitur hora, llegará de improviso la hora del placer inesperada ‖ llegar además; venir a sumarse a; venir a ayudar [con dat.): addit se sociam timidisque supervenit Aegle, agrégase a los tímidos mozos como compañera y viene en su ayuda Egle; huic laetitiae Quinctius supervenit, a esta alegría vino a sumarse Q. ‖ caer de improviso sobre, atacar por sorpresa: munientibus s., atacar por sorpresa a los que fortificaban.

Esp. *sobrevenir,* 1220-50. cult.: *supervenir, -vención, -veniencia, -veniente.* - It. *soprawenire.* - Fr. *survenir,* 'sobrevenir'; *survenance, -venue.* - Ingl. supervene, *-nient.*

superventüs, -ûs [supervénió], *m.*, llegada imprevista, súbita ‖ [milit.] ataque por sorpresa; ardid, estratagema.

t süpervestió, -Tre, -ítum [süper, vestió], *tr.*, vestir, revestir, cubrir totalmente.

süpervívó, -ére, -vixí [süper, vivó], *intr.*, sobrevivir: alicui, a uno; alicui rei, a algo.

Esp. der.: *superviviente,* s. xix. *Supervivencia,* s. xix, cult.

süpervólító, -áre, -ávl *[frec.* de süpervóló], *tr.*, revolotear sobre, por encima de.

süpervóló, -áre [süper; vóló, -áre], *intr., tr.*, volar por encima, sobre; pasar volando sobre; sobrevolar ‖ [fig.] volar por encima [refer. a un dardo].

süplnó, -áre, -ávi, -átum [süpínus], *tr.*, poner boca arriba, de espaldas, hacia atrás: supinata testudo, tortuga puesta patas arriba; miles supinatus humi, soldado tendido en tierra boca arriba ‖ [Agrie.] remover, arar la tierra ‖ [fig.] se s., envanecerse ‖ nasum nidore supinor, me pongo a husmear el olor que viene de la cocina [= levanto la nariz por el olor...].

Esp. der.: *supinación.* - Fr. *supination, -teur.* - Ingl. *supination.*

süpínus, -a, -um [cf. süb, süpér], *adj.*, vuelto hacia lo alto, hacia arriba: supinae manus, manos [tendidas] hacia el cielo [en actitud de súplica]; supina ora, rostro vuelto hacia arriba; supino iactu, lanzando de abajo arriba ‖ vuelto hacia atrás, acostado de espaldas; vuelto en sentido inverso: s. mare, la superficie del mar; s. telius, la superficie de la tierra; nec redit in fontes unda supina suos, y el agua no retorna a sus fuentes fluyendo en sentido contrario ‖ [refer. a lugares] ligeramente inclinado, de suave pendiente: supini colles, colinas de suave pendiente; Tibur supinum, las suaves pendientes de T. ‖ [fig.] perezoso, ocioso, negligente, indolente: s. animus, espíritu indolente; s. ignorantia, ignorancia supina, absoluta; *[sust]* otiosi et supini... iurant, los ociosos e indolentes juran... ‖ que vuelve desdeñosamente hacia atrás su cabeza; orgulloso, soberbio, vano: honore s., envanecido de su cargo ‖ -né, *adv.*, en posición supina; con negligencia.

Fam. supino; resupinus, -no; semisupinus; cf. sub; sublimis; subtilis; supplex; super; sup(p)ellex.

Esp. *supino,* 1490. - Cat. *sobines (de).* - It. *supino.* - Prov. *sobin.* - Fr. *supin.* - Ingl. *supine.*

* supo, -as [Festo: supat = iacit], *tr.*, arrojar, echar.

Fam. dissipo, -patio.

t suppa, -ae [del germánico occ., s. vi, 'pedazo de pan empapado en un líquido'; cf. escandin. ant.: süpan; al. ant. *süfan,* 'sorber', 'comer con cuchara'}, *f.*, sopa.

Esp. *sopa,* h. 1400, 'sopa de pan'; después, 'plato liquido o semilíquido'. der.: *sopear,* 1220-50, 'empapar' [cf. amer. *sopar, ensopar,* con el sentido primitivo]; *sopero;* sopera, 942; *sopista; sopaipa* [fin s. xvi *xopaipa],* 'pedazo de pan mojado en aceite'; *sopaipilla,* amer. - Gall. *sopeira, -ro.* - Port. *sopa.* - Cat. *sopa.* - Eusk. sopa, *zopa; zopaeskale,* 'sopista'; *zopasalda,* 'sopicaldo'; *zopatu,* 'empaparse', 'ponerse como una sopa'; *zopontzi,* 'sopera'. - It. *zuppa, -o.* - Prov. *sopa, -par.* - Fr. ant.: soupe; *souper, -peur, -piére.* - Ingl. soup.

suppaenítet, -ére [sub, paenítet], *impers.*, estar algo descontento, arrepentirse un poco.

suppár, -áris [sub, pár], *adj.*, casi igual: huic aetati suppares, casi contemporáneos.

t suppáró, -áre [sub, páró], *tr.*, ajustar, acomodar; causar, producir.

suppáró, -áre [sub, par], *tr.*, reproducir, copiar [aproximadamente].

suppárus, -í, *m.*; -rum, -í, *n.*, velo de lino ‖ t estandarte, gallardete.

suppédítátió, -ónis [suppédító], *f.*, abundancia, afluencia.

Esp. *supeditación.*

suppédító [subp-], -áre, -áví, -átum [sub, pédító], *tr.*, proporcionar [propte. 'enviar tropas de refuerzo', de pedites, 'infantería']; suministrar, proveer, abastecer [en cantidad suficiente]: frumentum Italiae s., abastecer de trigo a l. ‖ *(pas.)* aliqua re suppeditari, estar suficientemente provisto de algo ‖ [abs.] alicui sumptibus s., pagar los gastos de uno ‖ *intr.*, haber en abundancia; tener a su disposición en cantidad suficiente; ser suficiente, bastar: undique mihi suppeditat, quod... dicam, por doquier encuentro en abundancia cosas que decir; si mihi vita suppeditat, si me queda vida suficiente; ad victum s., ser suficiente para la subsistencia; ne charta quidem tibi suppeditat, no tienes siquiera papel suficiente; nec oratio suppeditat, no existen palabras suficientes.

Esp. *supeditar,* h. 1440, en cast. sufrió un cambio de sentido: 'poner bajo los pies', 'subordinar'. - Eusk. *sopeatu,* 'hollar'.

sup[p]ellex, -lectílis [süb, pellis ?], *f.*, mobiliario, utensilios, ajuar doméstico: s. Campana, vajilla de barro ‖ [fig.] instrumentos, material; bagaje; aparato: amicos parare, optimam vitae supellectilem, procurarse amigos, el mejor bagaje de la vida.

Fam. cf. sub; sublimis; subtilis; supinus; supplex; super.

suppernatus, -a, -um [sub, pérna], *adj.*, desjarretado ‖ [fig.] cortado.

supperturbó, -áre, *tr.*, perturbar un poco.

suppetiae, -árum [suppétó], *f. pl.*, recursos; ayuda, socorro, asistencia: suppetias iré alicui, ir en ayuda de uno.

suppétó [subp-], -ére, -ívi [-Tī], -ítum [sub, pétó], *intr.*, presentarse, estar a disposición de: ne pabuli quidem satis magna copia suppetebat, ni siquiera se disponía de suficiente cantidad de forraje ‖ tener en abundancia (a su disposición): mihi crimina non suppetunt, no dispongo de sufi-

ESTO ES HISTORIA

cientes cargos acusatorios ll existir en cantidad suficiente, haber bastante, ser suficiente, bastar: pauper non est, cui rerum suppetit usus, no es pobre el que dispone de lo necesario para vivir; cotidianis sumptibus copiae suppetunt, hay suficientes recursos para los gastos diarios,

supplantátio, -ónis [supplantd], *f.,* lazo, trampa, ardid, engaño.

Esp. *suplantación.*

supplanto [subp-], -áre, -ávl, -átum [sub, planta], *tr.,* poner la zancadilla [= poner el pie bajo la pierna de otro]; echar por tierra, derribar ll reemplazar subrepticiamente.

Esp. *suplantar,* 1481. - Fr. *suplanten* - Ingl. *supplant.*

supplementum, -l [suppléó], *n.,* complemento, suplemento: in supplementum milites scribere, reclutar soldados para completar los efectivos del ejército; in supplementum dassis, para completar la dotación de la flota ll refuerzo, ayuda, socorro, auxilio: supplementum mittere, enviar refuerzos.

Esp. *suplemento,* med. s. xvn. der.: *suplementario; suplemental.* - Fr. *supplément, -taire, -ter.* - Ingl. *supplement.*

suppléó, -ere, -plévi, -plétum [sub, pléó], *tr.,* volver a llenar; completar [añadiendo lo que falta]; suplir: aerarium s., volver a llenar el erario; tegionem s., completar [los efectivos de] una legión; remigio naves s., completar la dotación de remeros de las naves ll añadir para completar un todo: mensurae quantum cumque defuit s., añadir cuanto haga falta para completar la medida ll llenar en sustitución de, suplir la falta de; suplir, reemplazar, sustituir: exercitus damna s., reparar las pérdidas del ejército; locum parentis s., sustituir al padre; vicem solis s., hacer las veces de sol ll reparar.

Esp. *suplir,* 1574. der.: *suplente; supletorio; suplencia,* cpt.: *suplefaltas.* - Gail.-Port. *suprir.* - Cat. *suplir.* - It. *supplire.* - Prov. *soplir, suplir.* - Fr. *suppléer,* 'suplir' [a. *souploier*]; *-pléance, -plément, -plétif, -plétoire.* - Ingl. *supply,* 'suplir', 'abastecer',

supplex, -Tcis [sub, plicó, o de **sub-placos;* cf. placó, placeó: sub vos placo = vos supplico, en Plauto], *adj.,* que dobla las rodillas; que se postra de rodillas; suplicante: manus supplices, manos suplicantes; supplexque manus ad litora tendit, y suplicante tiende sus manos hacia la costa; supplicia verba, palabras suplicantes; voce supplice postulare, pedir con voz suplicante; supplex esse alicui, suplicar a uno ll -ces, -um, *m. f. pl.,* los suplicantes: misericordia in supplices, misericordia hada los suplicantes ll -citer, *adv.,* como un suplicante; en actitud de súplica; suplicando; humildemente.

Fam. supplico, -catio, -cator; suppliciuм ; cf. sub; sublimis; subtilis; supinus; super; sup(p)ellex.

Fr. *souple* [a. *sople,* 'humilde']; *-plesse; assouplir, -plissement.* - Ingl. *supple.*

supplicátió, -ónis [supplico], *f.,* rogativa pública; acciones de gracias tributadas a los dioses: alicui supplicationem decernere, decretar una rogativa pública en honor de alguno; supplicationes... constituere, hacer celebrar acciones de gracias; dierum viginti s., fiesta de acción de gracias de veinte días.

Esp. *suplicación.* - Fr. *supplication.* - Ingl. *supplication.*

t supplicitór, -óris [supplicó], *m.,* adorador,

supplícis, gen. de supplex.

suppifcTum [subp-], -T[supplex], *n.,* acción de doblar las rodillas ll rogativa [a los dioses, para pedirles algo o darles las gracias por algo]; súplica, plegaria, ruego: non votis neque suppliciis muliebribus auxilia deorum parantur, el auxilio eficaz de los dioses no se consigue ni con votos ni con súplicas mujeriles; suppliciis... fatigare déos, fatigar a los dioses con sus plegarias ll sacrificio religioso; ofrenda [hecha a los dioses en fas rogativas]: in suppliciis deorum magnifici... erant, eran espléndidos en las ofrendas que hacían a los dioses ll súplicas [hechas a los hombres]: fatigati regis suppliciis, cansados de las súplicas del rey; legatos ad consulem cum suppliciis mittit, qui..., envía emisarios al cónsul a pedirle humildemente que... ll [gralte.] castigo, suplicio; pena; dolor: ad innocentium supplicia descendunt, recurren a los suplicios de personas ¡nocentes [= llegan a sacrificar...]; suppliciuм sumere de aliquo, castigar a uno; ad supplicium dari; supplicio affici; suppliciuм solvere, sufrir un castigo, un suplicio; gravissimum suppliciuм ei rei constitutum est, para este crimen se instituyó el suplicio más riguroso; extremum ad suppliciuм damnari, ser condenado a la última pena, a muerte; summum suppliciuм alicui decernere, sentenciar a uno a sufrir la última pena.

Esp. *suplicio,* 1605. - Fr. *supplice, -cier.*

supplTcó [subp-], -áre, -ávl, -átum [supplex], *intr.,* doblar sus rodillas; arrodillarse, prosternarse ante [con *dat.]* ll suplicar, rogar humildemente: alicui, a uno ll [abs.] missitare supplicantes legatos, enviar constantemente mensajeros con súplicas ll dirigir plegarias a los dioses [con dat.]: diis per hostias s., suplicar a los dioses sacrificando víctimas.

Esp. *suplicar,* 1335. oer.: *suplica,* 1611; *suplicante; suplicatorio, -ria.* - Gall. *supricar.* - Port, *suplicar.* - Cat. *suplicar,* -ca. - Eusk. *suplikatu,* 'suplicar'. - It. *supplicare.* - Rum. *suplica.* - Prov. *soplegar.* - Fr. *supplier, -pliant; suplique* (< it. suppl/ca], - Ingl. *supplicate, -cant, -cat; suppliant.*

supplódó [subp-], -ére, -plósl, -plósum [sub, plódó], tr., golpear el suelo: pedem s., golpear el suelo con el pie, patear [en señal de desaprobación] ll *intr.,* t aplaudir,

supplósió, -ónis [supplódó], *f.,* pateo; patada.

suppoenTtet, v. suppaenlTet.

süppónó [subp-], -ére, -pósül, -pósítum [sub, pono], *tr.,* poner, colocar debajo: aliqutd alicui rei s., poner una cosa debajo de otra; tauros iugo s., someter los toros al yugo [s uncir...]; aliquem terrae, tumulo s., sepultar a uno [= poner bajo tierra...]; ignes suppositi cineri, brasas ocultas bajo la ceniza ll poner debajo de, al pie de: falcem maturis aristis s., poner la hoz al pie de [= segar] las maduras espigas ll poner debajo de alguno; someter, sojuzgar; subordinar: criminibus se s., someterse [como reo] a unas acusaciones ll [fig.] poner después, a continuación; añadir; posponer: Latió Samon s„ poner a S. después del L., preferir el L. a S. ll poner en lugar de, sustituir, reemplazar: aliquem alicui [= in locum alicuius] s., poner a uno en el puesto de otro ll suplantar, sustituir falsamente; falsificar: puerum s., sustituir falsamente a un niño por otro; testamenta [falsa] s., falsificar testamentos.

Esp. *suponer,* 1607. der.: *suposición,* 1607; *supositicio; supositivo; supositorio,* 1739; *presuponer,* h. 1450; *presupuesto,* 1543; *presupuestar,* 1923; *presupuestario; presuposición,* 1433. - Gall. *supor; supoñer.* - Port. *supór.* - Eusk. *suposatu,* 'suponerle]'; *suposaketa,* 'suposición'; *suposatzaile,* 'suponedor'; *suposamendu,* 'suposición'. - It. *supporre,* 'suponer', - Rum. supune. - Fr. *supposer, -sé, -sable, -sitoire, -sition; présupposer, -sé, -sition.* - Ingl. suppose, 'suponer'; *supposition; suppositious, -sitory.*

süpportó, -áre, -ávT, -átum [sub, portó], *tr.,* llevar [de abajo arriba]; transportar [subiendo]; aportar a pie de obra ll aportar, llevar, transportar: frumentum, trigo ll soportar, sufrir, aguantar.

Esp. *soportar,* s. xv. der.: *soportable; insoportable; soporte.* - Fr. *supporter* [a. *sorporter]', support, -table; insupportable, -porten* - Ingl. *support.*

suppósítus, -a, -um [pp. de suppónó], *adj.,* supuesto.

Esp. *supuesto,* princ. s. xvn. - Fr. *suppót,* 'secuaz', 'adicto'.

supposüT, *perf.* de supponó.

suppressl, *perf.* de supprímó.

suppressTó, -ónis [supprímó], *f.,* retención ilegal de dinero, apropiación fraudulenta, malversación de fondos ll ahogo, opresión: suppressiones nocturnae, pesadillas.

Esp. *supresión,* 1674. - Fr. *suppression.* - Ingl. *suppression.*

suppressus, -a, -um [pp. de supprímó], *adj.,* apagado, quedo, bajo [refer. a la voz]: voce suppressa, en voz baja,

supprímó, -ere, -essí, -essum [sub, prémó], *tr.,* clavar apretando; ocultar en el fondo; hundir, hacer desaparecer: navem s., hundir una nave; duas trirremes suppressit, hundió dos trirremes ll contener, detener [algo o a alguien en movimiento]; reprimir: sanguinem s., restañar la sangre; hostem nostros insequentem s., detener al enemigo que perseguía a los nuestros ll detener en provecho propio, retener; distraer [dinero] ll reprimir, no dejar manifestarse, obstaculizar; suprimir, ahogar, apagar: senatus consulta s., suprimir las decisiones del senado; famam s., ahogar un rumor; nomen alicuius s., no mencionar el nombre de alguno; vocem s., callarse; iram s., calmar la ira; furorem s., sosegar el furor ll ocultar, esconder: pecuniam, el dinero.

Esp. *suprimir,* 1490. - Fr. *supprimer, -mable.* - Ingl. *suppress,* 'suprimir', 'reprimir*.

suppüdet, -ére [sub, püdet], *impers. intr.,* experimentar un poco de vergüenza; ruborizarse un poco,

t suppungó, -ére [sub, pungó], *tr.,* atormentar,

süppürátló, -ónis [süppüró], *f.,* supuración ll llaga que supura; absceso.

Esp. *supuración.* - Fr. *suppuration.* - Ingl. *suppuration.*

süppüró, -áre, -áví, -átum [sub, püs], *intr.,* supurar, estar en supuración, ser purulento: suppurantia *[n. pl.],* absceso ll *tr.,*

engendrar un absceso; hacer supurar: suppurata *[n. pl.],* llagas que supuran, abscesos II [fig.] suppurata tristitia, tristeza roedora [como un absceso].

Esp. *supurar,* 1640. der.: *supurante, -rativo, -ratono.* - Fr. *suppurer, -rant, -ratif.* - Ingl. *suppurate.*

süppütó, -áre, -ávi, -átum [sub, pütó), *tr.,* cortar por debajo; escamondar II podar ligeramente II calcular, contar II suponer.

Esp. *chapodar,* 1543. der.: *chapodo.* - Fr. *supputer, -tation.*

suprá [süpérá; are. suprád; de süper o de süperus].

I. *Adv.* En la parte superior; arriba, encima: quae s. et subter [sunt], lo que está arriba y abajo; in flumine s. atque infra, en la parte de arriba y de abajo del río; toto vertice s. est, sobresale por encima de todos [en cuanto a] toda su cabeza II [refer. al tiempo] más arriba, antes; anteriormente, precedentemente; quae s. dixi, lo que antes he dicho; ut s. dixi, como he dicho anteriormente; ut s. dictum est, como se ha dicho más arriba; ut s. demonstravimus, como antes he indicado II más, más que; más allá, además: nihil s. déos lacesso, no molesto más a los dioses; s. adicere, añadir además; ita accurate, ut nihil possit s., con tanto cuidado que no era posible más; s. quam cuique credibile est, más de lo que cualquiera puede creer.

II. *Prepos. de acus.* Sobre, encima de, por encima de: s. caput alicuius esse, estar sobre la cabeza de uno, amenazar a uno; s. terram exire, subir a la superficie de la tierra; ita, ut s. se in summo iugo duas legiones collocaret, de modo que colocó sobre su línea de batalla dos legiones en lo más alto del cerro; s. venabula fertur, se lanza sobre los venablos II [refer. al puesto en un trlclInlo] al lado de, a la derecha de alguno [accumbere s. aliquem] II lGeograf.] al otro lado, más allá de: s. Suessulam, más allá de S. II [refer. al tiempo] antes de: s. hanc memoriam, antes de nuestra época II además de: s. beili metum, además del miedo a la guerra II más de, más que: s. quattuor milia hominum orabant, ut, más de cuatro mil hombres pedían que... II [fig.] por encima de, más allá de: s. morem, más que de costumbre; s. modum, sobremanera, extraordinariamente; s. vires, por encima de sus fuerzas; s. hominis fortunam, por encima del destino humano, superior a la naturaleza humana.

It. *sopra,* 'sobre'. - Fr. *supra-,* pref.

süpráscandd, -ére, *tr.,* pasar por encima; franquear [un obstáculo].

süprémus, -a, -um [superlat. de süpérus], *adj.,* el más alto, el de más arriba; la parte más alta de, lo más alto de: supremi montes, las cumbres de las montañas II [refer. al tiempo, sucesión, etc.] supremo, último: ventum ad supremum est, se ha llegado al final; supremo solé, al terminar el día; supremam manum imponere bellis, poner la última mano a las guerras [= acabarlas] II [refer. a la vida] supremo vitae die, en el último día de la vida; supremis annis, en los últimos años [de la vida]; s. honor; supremi honores; s. cura; suprema officia, honras fúnebres, exequias, funerales; suprema iudicia, ultimas voluntades; supremi tituli, inscripciones sepulcrales, epitafios; s. supplicium, última pena, pena de muerte II [rango, categoría] supremo; el más grande: s. Iuppiter, J. soberano II -ma, -ae [se. dies], *f.,* la última hora del día II -ma, -órum, *n. pl.;* [se. officia], los últimos deberes; honras fúnebres, exequias, funerales II última voluntad, testamento: suprema sua ordinare, hacer testamento II restos del cadáver quemado [en la pira funeraria] II -mum, *adv.,* por última vez; para siempre: Itberi a parentibus s. dividuntur, los hijos se separan para siempre de sus padres.

Esp. *supremo,* h. 1530. der.: *supremacía,* 1834, adapt. del ingl. *supremacy,* id., s. xvi, de *supreme,* sobre el modelo de *primacy,* 'primacía'. - It. *supremo, -mazia.* - Fr. *suprême, -matie.* - Ingl. supreme, *-macy.*

sups-, v. subs-.

sürá, -ae, *f.* pantorrilla, tibia II pierna, pie: alte suras vincire cothurno, calzar los pies con el alto coturno II Sura, -ae, *m.,* sobren, rom.

Esp. *sura.* der.: *sural,* s. xix.

surculus, -i, m., brote, retoño, renuevo, vástago II injerto, púa II ramita, mata, arbusto II asador.

Esp. *súrculo,* 1817. der.: *surculado; surculoso.*

sürdaster, -tra, -trum [sürdus], *adj.,* un poco sordo; duro de oído.

t sürdéscó, -ére, -dül [sürdus], *incoat. intr.,* quedarse sordo, sürdítis, -átis [sürdus], *f.,* sordera.

sürdus, -a, -um, *adj.,* [que no puede oír] sordo: surdis cariere, cantar para sordos [= perder el tiempo]; [prov.] surdo narrare fabulam; narrare asello fabellam surdo, contar una historia a un [asno] sordo [= predicar en desierto] II [que no quiere oír] sordo, insensible, inexorable: surdi in vota dii, dioses insensibles a las súplicas; lacrimis, ad lacrimas s., insensible a las lágrimas; surdae ad omnia solacia aures, oídos sordos a todas las palabras de consuelo; scopulis surdior, más insensible que las rocas II [lugar en donde no se oye bien] falto de sonoridad: s. theatrum, teatro carente de buena acústica II [que no se oye bien] ensordecido, imperceptible, apagado, débil [sonido]: s. vox, voz apagada II (poét.) mudo, silencioso: surdis ii» locis, en la mansión del silencio II desconocido, ignorado, oculto, escondido.

Fam. sürdaster; surditas; surdesco; obsurdesco; exsurdo; absurdus.

Esp. *sordo,* 1188. der.: *sorda,* 'agachadiza'; *sordera,* 1674 [ant. *sordez,* 1599]; *sordina,* 1613, probte. del it. *sordina* [de donde fr. *sourdine,* 1596]; *ensordar,* 1495; *-damiento; ensordecer,* 1495; *-decedor; -decimiento,* cpt.: *sordomudo; sordomudez.* - Gall.-Port. *surdo.* - Cat. *sord.* - Eusk. *sor,* 'insensible', 'sordo', 'absorto'. - It. *sordo, -dezza, -dita; assordare,* 'ensordecer'. - Rum. *surd.* - Prov. *sort.* - Fr. *sourd,* 'sordo' [a. *surt*]; *-de, -dement, -diñe; sourd-muet; surdi-mutité; surdité,* 'sordera'; *assourdir,* 'ensordecer'; *-dissant, -dissement.* - Ingl. *surd; sordine.*

sürgó, -ére, surrexl, surrectum [sub, régó], *intr.,* ponerse en pie; levantarse: de sella, solio s., levantarse de la silla, del asiento, e lectulo s., levantarse del lecho; humo s., levantarse del suelo; ad dicendum s., levantarse para hablar; ad lumina s. vitae, resucitar [llt., alzarse a las luces de la vida] II levantarse [del lecho]: praescripta ad munia s., levantarse de la cama para cumplir sus obligaciones; multo ante lucem s., levantarse mucho antes del amanecer II [refer. a cosas] levantarse, elevarse; surgir; crecer, tomar incremento: ignis surgit ab ara, el fuego se eleva desde el altar; luna surgit, sale la luna; messes surgunt, brotan las mieses; surgentem novae Carthaginis arcem, que se eleva la ciudadela de la recién fundada C.; surgens a puppi ventus, levantándose viento de popa; mare surgit, el mar se encrespa; surgente die, al despuntar el día II [fig.] surgir, originarse: surrexit bellum, surgió la guerra; pugna aspera surgit, se origina una lucha encarnizada; ab umbris ad lumina s., surgir de las sombras a la luz, rumor surrexit, nació el rumor; quae nunc animo sententia surgit?, ¿qué idea surge ahora en tu mente? II *tr.;* levantar, poner en pie: caput s., levantar la cabeza; lumbos s., enderezar los lomos, levantarse.

Esp. *surgir,* 1438, 'alzarse, aparecer', der.: *surgidero,* 'fondeadero', 1492, de *surgir,* 'estar fondeada [una nave]', acepción tomada del cat. *sorgir,* id. s. xm; *surto,* 'fondeado', 1535; de ahí, acaso *surtir,* s. xv [quizá ya xm) y sus deriv.: *surtido,* sust., fin s. xvi; *surtida; surtidero; surtidor; resurtir,* 1495; *resorte,* med. s. xvni, del fr. *ressort,* id. Véase en sortíor. - Gall. *surxir.* - Port. *surgir.* - Cat. *sorgir.* - It. *sórgere,* 'surgir'; *insórgere; insorto,* 'insurrecto'. - Prov. *sorzer, -zir, -gir; surgir.* - Fr. *surgir; -gissement, sourdre,* 'surgir', 'brotar'; *source,* 'fuente' [a. sourse, f., de *so(u)rs,* pp. de sourdre]; *sourcier; ressource,* 'recurso'; *surgeon,* 'brote', 'retoño' [a. *sorjon* < *sourjant,* ppr. de sourdre]; *-onner; ressortir* [a. *resortir,* < re-, y *sortir]; ressort, -tissant; insurger (s),* 'sublevarse'; *insurrection; résurrection.* - Ingl. *surge; source; insurgent; resource,* 'recurso'; *insurrection; resurrection.*

Suri; Surta, v. Syr-.

surrectus, -a, -um, *pp.* de surgó y surrígó.

Surrentum, -i, *n.,* Sorrento [c. de la Campania, famosa por sus vinos] II ttnus, -a, -um, de S. II -tíní, -órum, *m. pl.,* los hab. de S. II 5 E.

surrépó [subr-], -ére, -pst, -ptum [sub, répó], *intr.,* deslizarse por debajo de: sub tabulas, las tablas; urbis moenia s., meterse dentro de las murallas de la ciudad II [fig.] atacar subrepticiamente, por sorpresa; sorprender: subrepentibus vitiis, invadiendo subrepticiamente los vicios; alicui s., sorprender a uno, coger a traición a uno.

surreptTctus, -a, -um [surrTpld], *adj.,* clandestino, furtivo II robado.

Esp. *subrepticio,* h. 1440. - It. *surrettizio.* - Fr. *subreptice.* - Ingl. *subreptitious.*

surreptus, -a, -um, *pp.* de surríptó.

surrexe, *inf.* sincop. por surrexisse.

surrexl, *perf.* de surgó y surrígó.

surrIdéó [subr-] -ére, -rísí, -risum [sub, ridéo], *intr.,* sonreír.

Esp. *sonreír,* princ. s. xiv. der.: *sonriente; sonrisa,* 1739. - Gall-Port. *sorrir.* - It. *sorridere.* - Fr. *sourire.*

surrígó [subr-], -ére, -rexT, -rectum [sub, régó], *tr.,* enderezar, empinar, levantar [las orejas] ‖ s. se, levantarse,

surripió [subr-], -ere, -rípúí, -reptum [sub, rápió], *tr.,* llevarse a escondidas; sustraer, quitar, robar furtivamente; hurtar: libros, unos libros; ex sacro vasa s., sustraer vasos de un santuario; aliquid alicui, ab aliquo s., robar furtivamente algo a uno ‖ [fig.] virtus, quae nec eripi nec surripi potest, la virtud, que no puede robarse abiertamente ni a escondidas; se alicui s., sustraerse a [las miradas de] alguno,

surrógó [subr-], -áre, -ávi, -átum [sub, rogó], *tr.,* subrogar ‖ elegir como sustituto o como adjunto: sibi aliquem collegam s., hacer que se nombre a alguien como colega suyo ‖ legem s., añadir algo a una ley; modificar o complementar una ley.

Esp. subrogar, 1737. - It. surrogare, 'sustituir'. - Fr. *subroger, -gateur, -gatif, -gatoire, -gué.* - Ingl. *subrógate,* 'subrogar'; *subrogation.* - Al. *Surrogat,* 'sustitutivo', 'sucedáneo',

surruó [subr-], -ére, -rúi, -rútum [sub, ruó], *tr.,* cavar por la base; socavar, minar, zapar [los cimientos]; demoler, derribar: arbores ab radicibus s., arrancar árboles de raíz; murum s., socavar la muralla ‖ [fig.] minar, arruinar, destruir: libertatem, la libertad; animos militum, la moral de los soldados; reges muneribus s., minar con dádivas el poder de los reyes.

sūrsūm; -sus; súsum [sub, versum], *adv.,* ús. gralte. en oposic. a deorsum, de abajo a arriba; hacia arriba, hacia lo alto; subiendo: s. deorsum commeare, ¡ir de arriba abajo; s. versus, al revés ‖ [fig.] omnia s. deorsum fortuna versavit, la fortuna lo trastornó todo [< volvió lo de arriba abajo]; mulieres... quod s. est, deorsum faciunt, las mujeres... lo trastornan todo [= ponen abajo lo que está arriba] ‖ [sin movim.] arriba, en lo alto: nares recte s. sunt, con razón la nariz está en lo alto.

Esp. *suso,* 'arriba', ss. xi-xv; ús. esp. en topónimos [San *Millán de Suso,* 'de Arriba'; cf. /uso]. cpt.: *susodicho,* 'arriba mencionado', 1438. Acaso la interj. *¡sus!,* ¡arriba, ánimo!, 1590; de donde posiblem. *zuzar* y *azuzar* [cf. interj. *¡zuz, zuzo!},* 1580. - Gall.-Port. suso. - It. sufro). - Rum. sus. - Prov. sus. - Fr. sus [< lat. vg. susum]; *dessus* [v. super]; *suzerain* [por *suserain* < adv. *sus,* según *souverain*]; *suzeraineté* [a. suserenefé],

sus, süis [cf. gr. *hys, hyós;* sánscr. *sü-karah;* ingl. *sw-ine,* 'cerdo'], *m. f.,* cerdo, cerda; puerco, cochino: [prov.] sus Minervam [docet], un cerdo da lecciones a M. [= el ignorante pretende enseñar al sabio] ‖ jabalí ‖ nombre de un pez.'

Fam. suillus; suovetaurilia.

Esp. *sollo* [pez], 1495, acaso del dim. sücülus, 'cerdito', por la forma de su hocico [cf. mozér. *xuli,* 961; ant. arag. *sollo,* 1119; port. *solho,* h. 1250]; v. suillus. - Fr. *suidés.* - Ingl. cf. *sow; swine.*

sus, v. susque.

Süsa, -órum, *n. pl.,* Susa [ant. capital de Persia]. V 2 D.

suscenséó, v. succenséó.

suscépi, *perf.* de suscípió.

susceptió, -ónis [suscípió], *i.,* acción de encargarse de, de soportar; ayuda, socorro, protección: dolorum s., el sufrimiento de los dolores; causae s., el encargarse de una causa.

Esp. *suscepción,* cpt.: *intususcepción* [intus, 'adentro']. - Fr. /ntussuscept/on.

susceptor, -óris [suscípió], *m.,* cobrador de tributos; encubridor; defensor.

susceptum, -i [suscípió], *n.,* empresa,

susceptus, -a, -um, *pp.* de suscípió.

suscípió, -ére, -cépi, -ceptum [sub, cápió], *tr.;* 1. Tomar, coger por debajo; recoger, sostener [algo que cae]; apear, apuntalar: cruorem pateris s., recoger la sangre en copas; dominam ruentem s., sostener a su dueña al caer; ignem foliis s., recoger las chispas [del fuego] sobre las hojas secas ‖ 2. Levantar en el aire [especialm. al recién nacido como reconocimiento de paternidad]; reconocer como hijo; adoptar: qui a parentibus suscepti educatique sunt, los que han sido reconocidos como hijos y criados por sus padres; liberos ex uxore s., tener hijos de su esposa ‖ engendrar; traer al mundo: utinam susceptus non essem, ojalá no hubiera yo nacido ‖ [fig.] adoptar, tomar: iudicis severitatem, accusatoris vim s., adoptar la severidad de un juez, la violencia de un acusador ‖ acoger, aceptar: querimonias alicuius s., acoger las quejas de uno [= escuchar...]; aliquem in civitatem s., admitir a uno como ciudadano ‖ aceptar, admitir [una idea, razonamiento, etc.]: consolationem s., aceptar un consuelo ‖ volver a tomar, tomar a su vez: sermonem, la palabra; tum suscepit ¡lie, entonces él respondió ‖ 3. Tomar sobre sí; encargarse de; tomar bajo su cuidado o protección; asumir: causam populi s., asumir la defensa [de los intereses] del pueblo; glorlam Africani tuendam s., encargarse de defender la gloria de A.; patrocinium, causam, negotium s., encargarse de una causa, de una defensa, de un asunto; sibi s., reservarse, tomar a su cargo ‖ emprender: bellum, la guerra; scelus s., encargarse de un crimen ‖ sufrir, soportar, hacer frente a, afrontar: inimicitias, invidiam, dolores s., afrontar los odios, el descrédito, los dolores; perícula s., afrontar los peligros; poenam s., sufrir un castigo.

Esp. *susceptible,* 1843 [y ya h. 1140], cult. La acepción 'irritable', 'quisquilloso' proviene del fr., donde esta voz aparece ya en el s. xiv. der.: *susceptibilidad.* - It. *suscettibile,* 'capaz', 'irritable'. - Fr. *susceptible, -tibilité.* - Ingl. *susceptible.*

t suscítátió, -ónis [suscító], *t,* resurrección.

Esp. *suscitación.*

t suscitátór, -óris [suscító], *m.,* el que resucita [a los muertos],

suscító, -áre, -ávi, -átum [sub, cító], *tr.,* hacer levantar; levantar, elevar alzar: aliquem a subselliis, levantar a uno de su asiento ‖ erigir, construir: delubra, santuarios ‖ despertar, excitar, avivar, encender, suscitar, provocar: aliquem [e somno] s., despertar a uno; sopitos ignes s., reavivar el fuego dormido; vim suscitat ira, la ira reaviva su fuerza; viros in arma s., llamar a los hombres a las armas; bellum s., provocar una guerra; Musam s., despertar la musa, la inspiración ‖ hacer levantar, hacer ponerse en pie [a un enfermo]: aliquem e morbo s., curar a uno de su enfermedad ‖ t resucitar.

Esp. *suscitar,* 1612. - Fr. *susciter.*

suscribo [subsc-], -ére, -psí, -ptum [sub, scribó], *tr.,* escribir debajo; poner como inscripción: aliquid statuae s., poner una inscripción en el pedestal de una estatua; statuis subscripsit [con *or. inf.},* al pie de las estatuas puso como inscripción que... ‖ poner su firma al pie de una acusación; ser acusador secundario ‖ firmar, suscribir una acusación: in aliquem, contra uno ‖ (refer. a los censores] anotar al pie del nombre de una persona el motivo de una censura; inscribir, anotar, apuntar [en un registro] ‖ firmar [un documento]: testamento s., firmar un testamento ‖ [fig.] suscribir; adherirse a [la opinión o decisión de alguno]; aprobar algo; asentir, confirmar, ratificar: orationi alicuius s., asentir a las palabras de uno; odiis accusatorum Hannibalis s., asociarse al odio de los acusadores de Aníbal; rationes, rationibus s., aprobar unas cuentas; Caesaris irae s., confirmar la ira del César ‖ escribir a continuación, añadir: earum [litterarum] exemplum subscripseras, tú habías reproducido la copia de esta carta a continuación de la tuya; haec subscribe libello, añade esto al libro ‖ anotar furtivamente: suspiria s., tomar nota de los suspiros.

Esp. *suscribir,* 1739; *subscribir.* - Eusk. *subskribatu,* 'suscribir'; *subskribatzaile,* 'suscriptor'. - Fr. *souscrire,* 'suscribir'. - Ingl. *subscribe,* 'suscribir', 'firmar'; *subscript.* - Al. *subskribieren,* 'suscribir'; *Subskribent,* 'suscriptor'.

suscríptió [subsc-], -ónis [suscribo], *f.,* inscripción [al pie de una estatua] ‖ suscripción, firma de una acusación ‖ acusación ‖ indicación del delito [sancionado por el censor]; objeto de la censura; censura ‖ firma [de un documento] ‖ anotación, inscripción de un registro.

Esp. *suscripción,* 1660; *subscripción.* - Fr. *souscription.* - Ingl. *subscription.* - Al. *Subskription.*

suscríptór [subsc-], -óris [suscribo], *m.,* acusador secundario ‖ el que suscribe algo; partidario; protector.

Esp. *suscriptor; subscriptor.* - Fr. *souscripteur.*

t suspectió, -ónis [suspício], *t,* sospecha ‖ admiración.

Esp. ant.: *suspección,* 'sospecha'. - Fr. *soup^on* [a. *so(s)pe<;on;* < b. lat. suspectio]; *-onner, -onnable, -onneux, -onneusement.*

suspectó, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de suspícíó], *tr.,* mirar a lo alto ‖ sospechar ‖ *[pas.]* ser sospechoso, inspirar sospechas: alicui, a uno.

Esp. *sospechar,* 1220-50. der.: *sospecha,* h. 1140; *sospechoso,* 1335. - Gall.-Port. *suspeitar, -peita.* - Cat. *sospitar, -ta.* Eusk. *suspitxa,* 'sospecha'. - It. *sospettare; sospetto,* 'sospecha', 'sospechoso'. - Prov. *sospechar.* - Fr. *suspecter,* 'sospechar'; *suspect,* 'sospechoso', 'dudoso'. - Ingl. *suspect,* 'sospechar', 'sospechoso'.

suspectus, -a, -um [pp. de suspícTŏ], *adj.,* que infunde sospechas, sospechoso: s. capitalis criminis, sospechoso de delito penado con la muerte; ne super tali crimine suspectum se haberet, para que no le considerase culpable de tal delito; alicui s.„ sospechoso para alguno, de, in, super aliqua *re;* ad, propter aliquid; alicuius rei s., sospechoso de algo; [con *inf.*] consiiia eius fovisse s., sospechoso de haber favorecido los proyectos de éste ‖ peligroso, arriesgado, poco seguro ‖ odioso a, aborrecido de.

Esp. ant.: *suspecto,* 'sospechoso', s. xix. - Ingl. suspecf.

suspectus, -üs [suspícTŏ], *m.,* mirada a lo alto ‖ altura, elevación ‖ estima, admiración, veneración,

suspendíum, -í [suspendo], *n.,* acción de colgarse, de ahorcarse: suspendió morí, perire, ahorcarse,

suspendo, -ére, -dí, -pensum [subs, pendo], *tr.,* suspender, colgar [de lo alto]: humeris arcum s., suspender de sus hombros el arco; [e] eolio s„ suspender del cuello; aliquid ex alta pinu, malo ab alto s., suspender algo de la punta de un pino, de un mástil; aliquem arbori infeiici s„ colgar a uno de la horca; se de [= ej ficu s., colgarse, ahorcarse en una higuera, colgarse de... ‖ colgar [como ofrenda en un templo); ofrendar, consagrar: arma capta Quirino s., ofrecer a Q. las armas capturadas [al enemigo] ‖ suspender en el espacio; sostener: muro suspenso furculis, sostenido el muro por puntales; tignis contignationem s., sujetar el piso con vigas ‖ pes summis digitis suspenditur, el pie se apoya en la punta de los dedos; suspenso gradu, caminando de puntillas ‖ tellurem s. tenui sulco, remover la tierra con una labor ligera ‖ [fig.) mantener en suspenso, en la incertidumbre: iudicum ánimos, los ánimos de los jueces; vultum mentemque s., estar en éxtasis ‖ suspender, contener: fletum, el llanto; spiritum, la respiración.

Esp. *suspender,* 2.a mit. s. xvi. der.: *suspensorio; suspensivo.* - Port. *suspender.* - Cat. *suspendre.* - It. *sospéndere.* - Fr. *suspendre; suspendu,* 'suspendido'; *suspenseur, -sif, -soir;suspente; soupente* [< a. fr. *souspendre].* - Ingl. *suspend,* 'suspender'. - Al. *suspendieren,* 'suspender',

t suspénsíó, -ónis [suspendo], *f.,* suspensión ‖ duda ‖ bóveda.

Esp. *suspensión.* - It. *suspensione.* - Fr. *suspensión.* - Ingl. *suspensión.*

suspénsüra, -ae [suspendo], *i.,* bóveda,

suspensus, -a, -um [pp. de suspendo], *adj.,* colgado, suspendido, en el aire: saxis suspensam hanc aspice rupem, mira esa roca suspendida sobre los peñascos; suspenso gradu, pede, de puntillas ‖ que planea, que flota, flotante: suspensis alis, con sus alas mantenidas en vuelo planeado; fluctu suspensa tumenti ferret iter, ella seguirla su camino deslizándose sobre las hinchadas olas ‖ pendiente de, dependiente de, subordinado a: ex bono casu omnia suspensa sunt, todo depende de la buena suerte ‖ reprimido, contenido: suspensae lacrimae, lágrimas contenidas ‖ que está en suspenso; indeciso, dudoso, incierto, fluctuante: metu s., indeciso por el miedo; suspensa verba, expresiones ambiguas; suspensis animis, con los ánimos vacilantes, indecisos; suspensum aliquem habere, mantener a uno en la incertidumbre; quid ageretur suspensi, sin saber qué pasaba ‖ preocupado, inquieto: suspensus ad exspectationem beili, alarmado ante la perspectiva de una guerra; suspensi et vitabundi, con dudas y reticencias ‖ atento ‖ t -se, *adv.,* dudando.

Esp. *suspenso,* h. 1440. - It. *sospeso.* - Fr. *suspens,* 'suspenso'; -se. - Ingl. *suspense,* 'incertidumbre',

suspexl, *perf.* de suspícTŏ.

t susplcátlŏ, -ónis [suspícTŏ], *f.,* sospecha; suposición,

suspícax, -ácis [suspícor], *adj.,* desconfiado ‖ sospechoso.

Esp. *suspicar,* s. xix. der.: *suspicacia.*

t suspícíentía, -ae [suspícTŏ], *f.,* admiración, estima.

suspícTŏ, -ére, -spexi, -spectum [sub, spéctŏ]; *intr.;* mirar desde abajo, mirar hacia arriba, levantar la vista: in caelum s., elevar las miradas al cielo; nec suspicit, nec circumspicit, no mira hacia arriba ni en torno suyo ‖ *tr.;* elevar sus miradas o su pensamiento hada: mirar, contemplar: caelum, astra s., contemplar el cielo, los astros; nihil... divinum s. possunt, no pueden elevar sus miradas a nada divino ‖ [fig.] mirar con admiración; admirar, venerar: aera s., admirar los bronces [= las estatuas de bronce]; virum s., admirar a un hombre; eloquentiam alicuius s., admirar la elocuencia de uno; iustitiam s., venerar la justicia ‖ sospechar.

suspíCTŏ, -ónis [suspícor], *f.,* sospecha, suposición; motivo de desconfianza, desconfianza: omnis suspicio in servos commovebatur, todas las sospechas recaían sobre los esclavos; in aliquem cadit [= convenit] suspicio alicuius rei, la sospecha de algo recae sobre alguien; in suspicionem incidere, venire, infundir sospechas: [con *inf.]* in suspicionem venerunt suis civibus, expilasse..., infundieron a sus conciudadanos la sospecha de haber robado...; suspicio est, subest in aliqua re, hay motivo de desconfianza en algo; suspicionem alicuius rei alicui commovere, daré, moveré, praebere, inspirar a uno motivos de sospecha de algo; suspicionem excitare, sedare, levantar, calmar una sospecha; suspicionem habere adulterii, veneni, ser sospechoso de adulterio, de envenenamiento; suspicione se exsolvere; a se suspicionem levare, removere, amoveré, propulsare, librarse de una sospecha; res est in suspicione alicui, esto inspira sospechas a uno ‖ suspicio est [con or. *inf.]* se sospecha que... ‖ ñeque abest suspicio quin..., y no se descarta la sospecha de que... ‖ suposición, conjetura, presentimiento ‖ indicio, señal, apariencia.

Esp. ant.: *suspición,* 'sospecha'. - Port. *suspeiçã*o. - Prov. *sospeison.* - Fr. *suspición.* - Ingl. *suspición,* 'sospecha',

suspícíósus, -a, -um [suspícTŏ, -ónis], *adj.,* que sospecha; suspicaz, receloso, desconfiado: in aliquem, respecto a alguno ‖ que infunde sospechas, sospechoso: s. negotium, administración que infunde sospechas; s. tempus, tiempo peligroso ‖ -sé, *adv.,* de modo sospechoso.

Fr. *suspicieux, -cieusement.* - Ingl. *suspicious.*

suspícor, -ári, -átus sum [suspícTŏ], *tr.,* sospechar, suponer, desconfiar: nihil malí s., no sospechar nada malo; res nefarias s., sospechar actos criminales; ea, quae fieri suspicatus erat, lo que él había sospechado que sucedería ‖ [con or. *inf.]* sospechar que ‖ suponer, conjeturar, creer: de aliqua re aliquid s., hacer conjeturas sobre algo; quantum ex monumentis s. licet, en la medida en que se pueden formular conjeturas basándose en los documentos,

suspíritíŏ, -ónis [suspiró], suspiro ‖ lamento,

susplrátüs, -üs [suspiró], *m.,* suspiro ‖ respiración,

susplrítüs, -üs [suspiró], *m.,* suspiro profundo ‖ respiración,

susplríum, -I [suspiró], n., respiración [profunda]; jadeo ‖ suspiro, sollozo ‖ dificultad respiratoria; asma,

suspiró, -áre, -ávl, -atum [sub, splró]; *intr.;* respirar hondo, profundamente ‖ suspirar; sollozar: quam diu occulte suspirassent..., durante cuánto tiempo habían suspirado en secreto ‖ [fig.] suspirar [por algo o por alguien]; estar ansioso: in aliquo, por uno; in aliqua re, por algo; sola suspirat in illa, sólo suspira por ella ‖ *tr.;* exhalar: nébulas, nieblas ‖ suspirar [por algo o por alguien]; anhelar, desear con ansia: aliquem s., suspirar por alguien; alios amores s„ anhelar otros amores ‖ [con ne y *subj.*] anhelar que no... ‖ [con or. *inf.]* quejarse, lamentarse de que...

Esp. *suspirar,* h. 1140. der.: *suspiro,* h. 1140. - Gall. *sospirar, -piro, -piradeiro.* - Port. *suspirar, -piro.* - Cat. *sospir,* 'suspiro'; *sospirar.* - Eusk. *zizpurutu,* 'suspirar'; *zizpuru,* 'suspiro'. - It. *sospirare, -piro.* - Rum. *suspin(a).* - Prov. *sospirar; sospir(e).* - Fr. *soupirer,* 'suspirar'; *soupir,* 'suspiro'; *soupirail,* 'respiradero' [v. spiracŭlum], - Ingl. *suspire, -radon.*

susque deque [subs, que; de, que], *adv.,* de arriba abajo ‖ [fig.] de cualquier modo, indistintamente: de Octavio susque deque, en cuanto a O. me es indiferente, no me preocupo.

sussílíŏ, v. subsílíŏ.

sussultó, v. subsultó.

süsténtacŭlum, -I [süsténtó], n., sostén; apoyo, soporte ‖ t alimento, sustento.

Esp. *sustentáculo,* princ. s. xvn.

süsténtátlŏ, -ónis [süsténtó], *f.,* dilación, aplazamiento ‖ Retór.] suspensión.

Esp. *sustentación,* s. xv. - Fr. *sustentation.* - Ingl. *sustentation.*

süsténtó, -áre, -ávl, -átum *[frec.* de sustínéó], *tr.,* sostener, sustentar, soportar ‖ [fig.] sostener, mantener, conservar en buen estado; sustentar, alimentar, nutrir; ayudar, prestar apoyo: bella s., mantener guerras; sustentan, ganarse la vida, el sustento; animantes s„ sustentar a los seres vivos; pugnam s., sostener el combate; saucios largitione et cura s., prodigar a los heridos su ayuda y sus cuidados ‖ resistir, soportar, aguantar: famen, el hambre; egestatem, la pobreza; dolorem, el dolor; ímpetus hostium, el ataque de los enemigos; aegre sustentatum est, se resistió a duras penas ‖ diferir, aplazar, prolongar: rem ad tuum adventum s., diferir el asunto hasta tu llegada ‖ continuar: pugnam, la lucha.

ESTO ES HISTORIA

Esp. *sustentar,* h. 1440. der.: *sustentamiento,* 1499; sustento, 1570; *sustentante; sustentable.* - It. sostenfare. - Fr. sustenten *-tateur.*

t sustinentía, -ae [sustínéó], *f.,* paciencia, tolerancia.

sustinéd, -ere, -tinŭl, -tentum [sub, ténéo], *tr.,* tener por debajo; tener en el aire; llevar encima, sostener, mantener: sacra in capitibus sustinebant, sostenían sobre sus cabezas unos objetos sagrados; aer volatus alitum sustinet, el aire sostiene el vuelo de los pájaros; se a lapsu s., sostenerse en pie sin resbalar; infirmes báculo s. artus, apoyar en un bastón sus débiles miembros; humeris bovem vivum s„ llevar sobre sus hombros un buey vivo ǁ detener, retener, contener: incitatos equos s., detener los caballos desbocados [= lanzados al galope]; exercitum s„ contener al ejército; agmen s., detener la marcha del ejército; gradum s., detener el paso; flumina s. lyra, detener los ríos con [el son de] la lira [refer. a Orfeo] ǁ [fig.] mantener, sostener, conservar en buen estado; sustentar, subvenir a, nutrir, alimentar: decus civitatis s., mantener el honor de la ciudad; dignitatem s., conservar la dignidad; necessitates aliorum s., subvenir a las necesidades de los demás; commeatus s., proveer de víveres; ager hominum quinqué milia sustinere potest, este territorio puede alimentar a cinco mil personas ǁ resistir, soportar, sufrir, aguantar, hacer frente a: ictum s., aguantar un golpe; oppugnationem s., resistir un asalto; impetum hostis s., aguantar el ataque del enemigo; certamen s., afrontar la lucha ǁ [abs.] resistir: exercitus non potuit sustinere, el ejército no pudo resistir ǁ encargarse de, tomar a su cargo, asumir [una tarea, misión, defensa, etc.]: multum negotium s., hacerse cargo de un asunto importante; causam s., encargarse de [la defensa de] una causa; aliquid muneris in república s., desempeñar una función pública; personam iudicis s., desempeñar el papel de juez ǁ [con *inf.*] comprometerse a, atreverse a: non sustinuit spectare, no se atrevió a mirar ǁ retrasar, demorar, aplazar, diferir, prolongar; suspender: solutionem s., diferir un pago; assensum s„ aplazar su consentimiento; rem in noctem s., aplazar algo hasta la noche; bellum consilio s., prolongar la guerra premeditadamente; se ab assensu s., evitar dar su consentimiento.

Esp. *sostener,* 1218. der.: *sostén,* 1696, acaso del oc. ant. *sostenh,* id.; *sostenedor; sostenido; sostenimiento,* 1220-50. - Gall. soster. - Port. suster. - Cat. *sostenir.* - Eusk. sostengo, 'sostén', 'apoyo'; *sostengatu,* 'sostener', 'apoyar'; *sostengateka,* 'apuntalamiento'; *sostenitu, -tenidu,* 'sostener'. - Ir. sostenere; sostegno, 'apoyo'. - Prov. sostener, ǁ *tenh.* - Fr. *soutenir,* 'sostener' [a. *sostenir;* < lat. vg. *sustenire]; *-nable, -nance, -nant, -nement, -neur, -nu; soutien,* 'sustento', 'apoyo'. - Ingl. *sustain,* 'sostener'; *sustenance,* 'subsistencia'.

sustólló, -ére [subs, tólló], *tr.,* levantar, elevar, alzar, quitar ǁ llevar: onus, una carga ǁ aliviar, ayudar ǁ quitar, hacer desaparecer.

sustŭlT, *perf.* de tollo y sufféró.

süsum, v. sursum.

süsurrátór, -óris [susurró], *m.,* murmurador ǁ maldiciente.

susurró, -áre [süsurrus], *intr.,* susurrar, murmurar [el agua, las hojas de los árboles, etc.] ǁ zumbar [las abejas] ǁ trinar, gorjear [las aves] ǁ *tr.,* canturrear, tararear, decir en voz baja.

Esp. *susurrar,* 1490. der.: *susurrante,* princ. s. xvn; *-rración; -rrido; -rrador.* - Fr. *susurren -rrant, -rration, -rrement.* - Ingl. *susurration.*

t susurró [-tŏ], -ónis [süsurrus], *m.,* chismoso, murmurador, difamador.

t süsurrus,-a, -um [süsurrus], *adj.,* que susurra.

süsurrus, -T, *m.,* zumbido, susurro; murmullo, cuchicheo; plática en voz baja o en secreto ǁ SusurrT, -órum, *m.* pl., los Rumores [cortejo de la Fama].

Fam. susurro *(v.);* consusurro; susurrator; susurrus *(adj.),* -rro *(m.).*

Esp. susurro, 1607.

sütéla, -ae [süŭ], *f.,* mañas, astucias.

sütílis, -e [süŭ], *adj.,* cosido, hecho de piezas cosidas: s. balteus, correaje hecho de piezas cosidas; coronae sutiles, coronas trenzadas; navis s., nave forrada de cueros cosidos.

sütór, -óris [süŏ], *m.,* cosedor; zapatero: [prov.] sutor ne supra crepidam, zapatero, a tus zapatos ǁ [fig.] hombre de la plebe.

sütóríus, -a, -um [sütór], *adj.,* de zapatero ǁ -ríus, -T, *m.,* ex zapatero.

Esp. *sutorio.*

sütrinus, -a, -um [sütór], *adj.,* de zapatero ǁ -na, -ae, *f.,* zapatería ǁ -num, -i, n., oficio de zapatero,

sütüra, -ae [süŭ], *f.,* costura; sutura.

Esp. *sutura,* princ. s. xvm. - Fr. *suture, -rer.* - Ingl. *suture.*

sütus, -a, -um [pp. de süŏ]: corticibus suta cavatis [alvearia], colmenas formadas por cortezas ahuecadas unidas entre sí ǁ süta, -órum, n. pl., objetos cosidos entre sí: per aera suta, a través de la coraza de bronce [= formada por láminas de bronce unidas].

süus, -a, -um [cf. lat. sŭT; sánscr. siva], *adj. poses.,* suyo, suya; de él, de ellos; de ella, de ellas; de ello.

I. Sentido reflex. [Refer. al sujeto de la or. o a un nombre inmediato]: trahit sua quemque voluptas, a cada uno lo arrastra su afición; bestiis utuntur homines ad suam utilitatem, los hombres utilizan a los animales en su provecho; sceleris sui socios Romae reliquit, dejó en R. a los cómplices de su crimen; si Caesarem beneficii sui paeniteret, si C. se arrepentía de su buena acción; nihil erit iis domo sua dulcius, nada les será más dulce que su propio hogar.

II. Sentido posesivo. Su propio: sua manu id scripsit, lo escribió con su propia mano; hunc sui cives e civitate eiecerunt, sus propios conciudadanos lo expulsaron de la ciudad; sua morte defunctus, fallecido de muerte natural; desinant insidiari domi suae consuli, dejen de urdir atentados contra el cónsul en su propia casa ǁ propio, particular, personal: quid suum, quid alienum sit ignorare, Ignorar qué es suyo y qué es de los demás; poterit esse in disputando suus, podrá mantener un criterio propio en las discusiones ǁ dueño de sí mismo, libre: inaestimabile bonum est suum fieri, es un bien inestimable el ser dueño de sí mismo ǁ [unido a sibi, quisque, proprius] suus sibi, su propio; suo sibi gladio hunc iugulo, lo degüello con su propia espada; suo sibi sueco vivunt, viven de su propio jugo ǁ favorable, ventajoso, propicio; adecuado, apropiado, conveniente; acomodado, ajustado: habuisset suos cónsules, habría tenido de su parte a los cónsules; utebatur populo suo, tenía el pueblo a su favor; ventis iturus non suis, que ha de partir con vientos contrarios; suo loco, en terreno favorable; suis locis bellum ducere, prolongar la guerra en una región favorable; tempore suo, en el momento oportuno ǁ [reforzado con -met o -pte] su propio: suopte nutu et suo pondere, por su propio impulso y por su propio peso; ñeque suamet ipse scelera occultare, ni ocultaba él mismo sus propios delitos; suapte manu, con su propia mano ǁ suum, *n.,* lo suyo; [esp. en pl.] sua, sus bienes, su hacienda: cum se suaque defendere non possent, como no pudieran defender sus vidas y haciendas; pecuniam numeravit de suo, pagó de lo suyo [= de su bolsillo] el dinero; socios sui nihil deperdere vult, quiere que los aliados no pierdan nada de sus bienes ǁ suT, suórum, *m. pl.,* los suyos [= sus parientes, sus conciudadanos; sus partidarios, etc.]: cum suis auxilium ferre non possent, no pudiendo llevar ayuda a los suyos; chorus suarum, el coro de sus ninfas.

Fam. cf. sui.

Esp. *suyo,* h. 1140 [ant. *súo,* s. xi]; *su,* h. 1140, forma inacentuada. - Gall.-Port. *seu.* - Cat. *son.* - It. suo, 'suyo'. - Rum. sau. - Prov. so. - Fr. *son, sa, ses,* 'su', 'sus'; *sien,* 'suyo'; *sienne,* 'suya' [a. suon; < acus. lat. suum], - Al. *sein,* 'su',

suxl, *perf.* de sügó.

Sybáris, -is, *f.,* Sibaris [c. del Sur de Italia, famosa por la molicie y el lujo de sus habitantes] ǁ -tae, -árum, *m. pl.,* los hab. de S., los sibaritas. ǁ 6 F.

Esp. *sibarita,* med. s. xix. der.: *sibarítico; sibaritismo.* - Fr. *sybarite, -tique, -tisme.*

Sybilla, v. Sibylla.

Sychaeus, -í, *m.,* Siqueo [esposo de Dido] ǁ -aeus, -a, -um, de S.

sycomórus, -1 [gr. *sykómoros], f.,* sicomoro [árbol].

Esp. *sicomoro,* cult., 1555. *Ciclamor,* h. 1590, alterac. del gr. *sykómoron* [cpt. de *sykon,* 'higo', y *móron,* 'mora'], a través del lat. sycomórus y del fr. ant. *sicamor.* - Fr. *sycomore* [a. *sicamor*]. - Ingl. *syeamore [sycom-].*

scyóphanta [süc-], -ae [gr. *sykophántés,* propte. 'el que denuncia a los contrabandistas de higos', de *sykon,* 'higo', y *phaínó,* 'yo descubro'], *m.,* sicofanta, denunciante, delator ǁ impostor, engañador ǁ adulador, lisonjeador, parásito.

Esp. *sicofanta* o *sicofante,* s. xix. - Ingl. *sycophant.*

syéné, -es, *f.,* Siena [c. del Alto Egipto, célebre por su granito rojo; hoy Asuán] ǁ [poét.] granito rojo ǁ -nítes, -ae, *adj. m.,*

de Siena ‖ *[sust.] m.*, sienita, granito rojo ‖ -nítae, -árum, *m. pl.*, los hab. de Siena. V 4 A.
Esp. *sienita*, h. 1900. - Fr. *syénite*. - Ingl. *syenite*.

Sylla, etc., v. Sull-.

syllába, -ae [gr. *syllabé*, id., de *lambáno*, 'yo cojo'], *f.*, sílaba ‖ *[pl.]* versos, poema.
Fam. syllabatim, -barii, -bus.
Esp. *sílaba*, h. 1250. der.: *silabario; silabear; silabeo; silábico; bisílabo o disílabo; disilábico; trisílabo; trisilábico; polisílabo; polisilábico.* - Eusk. *silaba; silabakar, -kardun,* 'monosílabo'; *silaberen,* 'silábico'; *silabaskodun,* 'polisílabo'. - Fr. *syllabe, -balre, -bique; parisyllabe, -bique* [v. par]; *trisyllabe; polysyllabe, -bique* [v. polygamia]. - Ingl. *syllable, -bize, -bary, -bism.*

t syllábárñ [syllába], *m. pl.*, alumnos que aprenden a deletrear,

syllabatim [syllába], *adv.*, palabra por palabra; literal, textualmente.

t syllábus, -T [syllába], *m.*, índice, elenco,, lista.
Esp. *sílabo*. - Fr. *syllábus.*

syllógismus, -I [gr. *syllogismós*, id., propte. 'razonamiento', de *lógos*, 'argumento, razón', de *légó*, 'yo digo'], *m.*, silogismo.
Esp. *silogismo*, 1433. der.: *silogístico*, h. 1440. - Fr. *syllogisme, -gistique*. - Ingl. *syllogism, -gistic, -gize.*

sylphus [sulfus], -I [de origen galo], m., gralte. en *pl.*, Silfos [deidades menores entre los celtas],
Esp. *silfo*, 1765-83. der.: *silfide*, h. 1835. - Fr. *sylphe [-fe]; -phide.*

Symaethéus [-Tus], -a, -um, *adj.*, del Símeto [río de Sicilia], ‖ 7 E.

symbdla [sumb-], -ae [gr. *symbolé*], *f.*, escote [dinero que ponen por igual los que comen juntos] ‖ *[p.]* comida a escote,

symbolus, -I, *m.;* -lum, -I, *n.* [gr. *symbolos,* id., de *symbálló, 'yo* junto, hago coincidir', de *bálló,* 'yo lanzo'], documento de identidad personal; señal de reconocimiento [anillo u otro objeto] ‖ contraseña, señal, marca ‖ t símbolo.
Esp. *símbolo*, 1611. der.: *simbólico*, s. xvn; *simbolismo; simbolista; simbolizar.* - Fr. *symbole, -lique, -User, -lisation, -lisme, -liste.* - Ingl. *symbol, -licjalj, -lize.*

sympathía, -ae [gr. *sympátheia*, 'acto de sentir igual que otro'; cf. lat. patíor], *f.*, simpatía, afinidad natural [entre dos o más seres],
Esp. *simpatía,* 1611 [ver en patíor], - Fr. *sympathie, -thique, -thiser, -thisant.* - Ingl. *sympathia, -thy, -thize, -thetic[al].*

symphónia, -ae [gr. *symphónia,* 'armonía, concierto, sinfonía', de phóne, 'voz', y el prefijo *syn-*, que expresa 'conjunto'], *f.*, concierto, sinfonía ‖ conjunto Instrumental, orquesta: alíquid ad symphoniam canére, cantar algo con acompañamiento de orquesta ‖ t -nía, -nTum, *n. pl.*, instrumentos musicales; [ss. iv-vii] zampoña.
Fam. symphoniacus.
Esp. *sinfonía*, culi., 1739. der.: *sinfonista. Zampoña,* 1335 [cf. it. *zampogna,* s. xv], del lat. vg. **sámpónía* [cf. astur. y gall. *zanfoña;* port. *sanfonha;* languedoc. *sanfónio,* 'zampona']; *zambomba,* del cruce de *zampoña* y *bombo,* h. 1670 [cf. cat. *simbomba],* der.: *zambombo,* 1739; *zambombazo. Chanfaina,* 1605. - Gall. *sanfona.* - Port. *sanfonha.* - It. *zampogna.* - Fr. *zampogne; symphonie, -niste.* - Ingl. *symphony.*

symphóniácus, -a, -um [symphónia; gr. *symphóniakós], adj.*, musical; de concierto: symphoniaci pueri, músicos de orquesta, esclavos concertistas ‖ -cus, -í, *m.*, un músico.
Esp. *sinfónico.* - Fr. *symphonique.* - Ingl. *symphonie.*

Sympóslum [-on], -T, *n.*, el Banquete [título de un diálogo de Platón y de otro de Jenofonte],
Esp. *simposio,* 'conferencia', 'reunión'. - Ingl. *symposium, -siac.*

symptóma, -átis [gr. *symptóma,* id. propte. 'coincidencia', de *sympíptó,* 'yo coincido', 'caigo juntamente', de *piptó*, 'caigo'], *n.*, síntoma.
Esp. *síntoma*, 1607. der.: *sintomático*, princ. s. xvui. - Fr. *symptóme, -matique, -matologie.* - Ingl. *symptom, -tomatic.*

synaerésis, -jS [gr. *synaíresis,* de *synairéó,* 'yo junto', 'contraigo', de *hairéó,* 'yo cojo'], *f.*, sinéresis [contracción de dos letras en una],
Esp. *sinéresis,* 1490. - Fr. synérése. - Ingl. *synaeresis.*

t synagóga, -ae [gr. *synagógé,* propte. 'reunión', 'lugar de reunión', de *synágó, 'yo* junto', de *ágó,* 'conduzco'], *f.*, reunión de los judíos ‖ sinagoga [lugar de culto].
Esp. *sinagoga,* h. 1280 [más usual *sinoga* en la E. Media], - Fr. *synagogue* [a. *sinagoge].* - Ingl, *synagogue.*

synaliphé [-loepha; -loephé], -és [gr. *synaloiphé,* id., de *synaléiphó,* 'yo confundo, mezclo', de *aléiphó,* 'yo unto', y *aleipha,* 'grasa'], *f.*, sinalefa, elisión.
Esp. *sinalefa,* 1433. - Fr. *synaléphe.* - Ingl. *synaloepha.*

t synaxis, -ís (gr. *synaxis], f.,* reunión, comunidad religiosa ‖ la sagrada Comunión.

synchronus, -a, -um [gr. *synkronos;* cf. chronTca], *adj.*, contemporáneo.
Esp. der.: *sincrónico; sincronizar; sincronismo,* 1765-83 [gr. *synkronismós,* id.]. - Fr. *synchrone, -nie, -ñique, -niser, -nisation, -nisé, -niseur, -nisme.* - Ingl. *synchronic, -nical, -nlsm, -nize,* -nous.

syncope, -és; -pa, -ae [gr. *synkópé,* 'acortamiento', 'síncopa'; 'colisión', 'desvanecimiento', de *synkóptó,* 'yo acorto', de *kóptó,* 'yo corto'], *f.*, síncopa [Gram.] ‖ síncope, desfallecimiento.
Esp. *síncope,* princ. s. xvm [acepción médica]; acepción gramatical: *síncopa* [usada en sentido médico, 1607], 1490. der.: *sincopar,* 1490; *sincopado.* Otros deriv. del gr. *kóptó:* apócope, 1490 *[-opa],* del gr. *apokópé,* id., propte. 'amputación', de *apokóptó,* 'yo corto', 'yo recorto'; *apocopar,* 1780. - Fr. syncope, *-pal, -pé, -per; apócope.* - Ingl. *syncope, -pate, -pation, -pal.*

syndícus, -T [gr. *syndikos,* 'defensor', 'miembro de un tribunal administrativo', de *díké,* 'justicia', con el prefijo *syn-*, que indica 'conjunto', 'colaboración'], *m.*, abogado y representante de una ciudad; síndico.
Esp. *síndico*, 1607. der.: *sindicato,* h. 1900; *sindical; sindicalismo, sindicalista,* h. 1900; *sindicatura; sindicar,* 1607, primero 'acusar', 1739, de donde 'clasificar como poseedor de tal o cual cualidad', amer.; *sindicación.* - Eusk. *sindikal; sindikagarri,* 'sindicable'; *sindikalari,* 'sindicalista', *sindikalgintza,* 'sindicalismo'; *sindikapen,* 'sindicación'; *sindikato; sindikatu,* 'sindicarse'; *sindiko,* 'síndico', 'procurador'. - Fr. *syndic* [a. *sindic*]; *-cal, -calisme, -caliste, -cat,..., sindiquer, -qué.* - Ingl. *syndic, -calism, -cate.*

synecdóché, -es (gr. *synekdókhé,* id., de *synekdékhomai,* 'yo abarco juntamente'], *f.*, sinécdoque (tropo).
Esp. *sinécdoque,* 1580. - Fr. *synecdoque.* - Ingl. *Synecdoche.*

s^nédrus, -T [gr. *synedros*], *m.*, sinedro [senador, entre los macedonios].

Synephébí, -órum, *m. pl.*, los Sinéfebos [comedia de Menandro, imitada por Cecilio].

syngrápha, -ae, *f.*; -us, -T, *m.* [gr. *syngraphé; syngraphos],* contrato [escrito y firmado por las partes, que se compromeTen a cumplir lo pactado] ‖ recibo; escritura; pagaré; obligación: cum ¡nanibus syngraphis, con unos recibos sin valor.

Synnada, -órum, *n. pl.;* -ñas, -ádis, *f.*, Sinada [c. de Frigia, famosa por sus mármoles] ‖ -densis, -e, de S. IV 6 D.

t synodális, -e; -dícus, -a, -um [synddus], *adj.*, sinodal; conforme a las decisiones del sínodo ‖ -dTcè, *adv.*, conforme a las decisiones del sínodo.
Esp. *sinodal,* 1490. - Fr. *synodal.*

synddus, -T [gr. *synodos,* 'reunión', de *hodós,* 'camino'], *f.*, cofradía ‖ sínodo, reunión de los obispos.
Fam. synodális.
Esp. *sínodo*, 1444. der.: *sinódico; sinodático.* Otros deriv. del gr. *hodós: episodio,* 1615, del gr. *epeisódion,* 'parte del drama entre dos entradas del coro', 'accesorio', de *éisodos,* 'entrada' [pref. *eis-*, 'adentro']; *episódico; éxodo,* 1596 [gr. *éxodos,* 'salida']; *método,* 1611 [gr. *méthodos,* propte. 'camino para llegar a un resultado']; *metódico,* h. 1440; *metodizar; metodismo; metodista; metodología; periodo,* 1440 [gr. *períodos,* propte. 'revolución de los astros', 'periodicidad', de *peri-*, 'alrededor']; *periódico,* 1737; *periodicidad; periódista,* fin s. xix; *periodismo; periodístico,* cpt.: *(h)odómetro,* 'podómetro'. - Fr. *synode, -dique; exode; épisode, -dique; méthode* [< lat. tardío methódusj; *-dique, -disme, -diste, -dologie, -dologique; période, -dicité, -dique* [v. periodus]; *odomètre.* - Ingl. *synod[al]; method, -dical, -dist, -dism.*

synthésTna, -ae [synthésisj, *f.*, vestido especial para asistir a las comidas.

synthésis, -ls [gr. *synthesis,* id.; cf. lat. thésis], *f.*, colección o reunión de varios objetos de análoga naturaleza ‖ síntesis [vestido especial para asistir a las comidas].
Esp. *síntesis* [v. thesis], 1580. der.: *sintético; sintetizar; parasíntesis; parasintético; polisintético.* - Fr. *synthése, -thétique; -thétiser, -sant, -seur.* - Ingl. *synthesis, thesize, -thetize, -theticaljj.*

Syphax, -áds, *m.*, Sifax [rey de Numidia].

Syrácüsae, -árum, *f. pl.*, Siracusa [c. de Sicilia] ‖ -cóslus, -a, -um, de S. ‖ -cósíi, -órum, *m. pl.*, los hab. de S. ‖ -cüslnus, -a, -um, de S. ‖ -cüsánl, -órum, *m. pl.*, los hab. de S. ‖ -cüsíus, -a, -um, de S. ‖ -cüsíi, -órum, *m. pl.*, los hab. de S. ‖ 7 E.

Syría, -ae, *f.,* Siria (reg. de Asia) ‖ -ñus, -a, -um, de S., sirio ‖ •rus, -a, -um, de S. ‖ -ri, -drum, *m. pl.,* los sirios ‖ -riácus, -a, -um, de S. [-cí boves] ‖ -rícus, -a, -um, de S. [-rica mala, faba]. V 1 8.

Esp. *sorgo,* 1849, del it. sorgo, id., probte. del lat. syrícum, en lat. vg. surícum, 'procedente de Siria'. - Fr. *sorgho* [< it. *sorgo].*

syrinx, -ingis [acus. syringa; gr. *syrinx, -ngos,* 'caña', 'flauta', 'tubo'], *f.,* cañaveral, caña ‖ flauta de cañas, flauta de Pan ‖ Syrinx, -ngis, *f.,* Siringa [ninfa de Arcadia, metamorfoseada en caña] ‖ -nges, -um, *f. pl.,* cavernas o pasos subterráneos ‖ syringa [del *acus.* gr. de *syrinx],* ae [variantes: -gía; -gió; -gíum], *f.,* jeringa; fístula; lavativa.

Esp. *jeringa,* princ. s. xvn; ant.: *siringa,* 1495. der.: *jeringuilla; jeringar,* 1734. cuir.: *siringe.* - Gau., *xiringa.* - Cat. *siringa.* - Eusk. *xiringa,* 'jeringa'; *xiringada,* 'inyección'; *xiringarri,* 'inyectable'; *xiringatu,* 'inyectar' [con *jeringa].* - It. *sciringa, scilinga.* - Fr. *seringue, -ger, -ga[t]; syringe; syrinx.* - Ingl. *syringa, -nge, -nx; seringa.*

Syrius, -a, -um, *adj.,* de Síros [una de las islas Cícladas]. III 5 p

syrmá, -átis [gr. *syrma,* -atos], *i.,* vestidura talar de los actores trágicos ‖ la tragedia.

Syro, -ónis, *rr.,* Sirón [epicúreo contemporáneo de Cicerón]

Syrtis, -is [-idos], *i.,* banco de arena ‖ -tés, -íum, *f. pl.,* las Sirtes [dos lugares, sembrados de escollos, entre Cartago y Cirene]: S. maior, S. maiores, la gran Sirte [al E., hoy golfo de Sidre]; S. minor, S. minores, la pequeña Sirte [al O., hoy golfo de Gabes] ‖ [flg.] escollo, bajío ‖ -tícus, -a, -um, de las Sirtes: Syrticae gentes, pueblos que habitan las regiones próximas a las Sirtes. ‖ 8 C.

Esp. *sirte,* id. - Fr. syrte.

Syrus, v. Syria.

T

T„ *f. n.,* décima nona letra del alfabeto latino ǁ T., abrev. de Titus ǁ Ti., abrev. de Tiberius.

tábánus, -T, *m.,* tábano [insecto].

Esp. *tábano,* h. 1250. der.: *tabanera; tabarro,* fin s. xiv, variante de *tábano; tabarra,* 'lata', s. xix; *tabarrera,* s. xvm, 'ruido', 'cosa molesta*. - Gall. *tabao.* - Port. *tavão.* - It. *tafano.* - Rum. *táun.* - Prov. favan. - Fr. faon [< b. lat. tabo, -ónis],

t tábéfácló, -ére, -fécí, -factum [tabes, fácíó], *tr.,* fundir, licuar, derretir.

t tábéfactus, -a, -um, *pp.* de tábéfácíó, fundido, licuado, derretido.

tábella, -ae *[dim.* de fábula], *f.,* tablilla, tableta, plancha: t. limínis, hoja de una puerta: t. aerea, plancha de cobre ǁ [gralte. en *pl.*] documento escrito [de cualquier clase]: tabellas proferre, presentar una carta; tabellae publicae, documentos oficiales, registros públicos; tabellae laureatae, comunicado en que se anuncia una victoria; tabellae dotis, escrituras de la dote; tabellae falsae, testamento falso ǁ tablilla de voto, boletín [en ios comicios, en la elección de magistrados, el votante escribía en la tablilla el nombre de un candidato; en la votación de una proposición de ley, ei votante recibía dos tablillas: una con las iniciales U. R. = uti rogas, 'como propones', y otra con la letra A. = antiquo, 'rechazo'; en los tribunales, cada juez recibía tres tablillas: una con ja inicial A. = absolvo, 'absuelvo'; otra con la C. = condemno, 'condeno'; una tercera con las letras N. L = non tíquet, 'no está claro', 'me abstengo']: me... civitas..'. tabella... consuiem declaravit, el pueblo... con su voto... me designó... cónsul; t. iudicialis, tablilla judicial; tabellam alicui committere, daré, dar a uno su boletín de voto; ternas tabellas daré ad iudicandum, entregar a cada juez las tres tablillas para que emita su sentencia; tabellam dimlttere de aliquo, de aliqua re, emitir su voto respecto a uno, a algo ǁ tablero de juego ǁ cuadro [pictórico]: tabellae memores, cuadros conmemorativos; priscis sparsa tabellis porticus, pórtico adornado con cuadros antiguos ǁ tablilla votiva; cuadrito [depositado en un templo como exvoto]; exvoto ǁ t tabellae altaris, las sacras.

Esp. der.: *tabellar,* v., 'doblar y tablear las telas'; 'poner a las telas las marcas de fábrica*. - It. *tabella.* - Al, *Tabelle,* 'tabla', 'cuadro'.

tibellárius, -a, -um [tábella], *adj.,* relativo a las cartas: t. navis, barco correo ǁ relativo a los boletines de voto: t. lex, ley electoral, concerniente a los votos ǁ -rTus, -í, *m.,* correo, mensajero: tabellarlos remittere, enviar mensajeros.

t tábellтó, -ónis [tábella], *m.,* escribano; notario.

Esp. *tabelión,* 'escribano'. - Fr. *tabellion,* 'notario'.

tábéó, -ére, -bůT [< **tá(y)-;* cf. ant. esl, *tajp;* ingl. *thaw;* ant. irl. *tám], intr.,* disgregarse, disolverse, fundirse, licuarse, derretirse: tabuerant cerae, se le habían derretido [a Icaro] sus alas de cera ǁ descomponerse, corromperse, pudrirse ǁ entrar empapado, chorrear: sale tabentes artus, miembros que chorreaban agua salobre.

Fam. tabes; tabum; tabidus, -dosus; tabitudo; tabescо; contabesco; extabesco; tabefacio, -factus; tabificus, •fluus.

tábérna, -ae [cf. trabs; < **trabema;* oseo *trííbúm), f.,* choza, cabaña: pauperum tabernae, las chozas de los pobres ǁ tienda, taberna: t. libraría, librería; t. argentarla, despacho de banquero, casa de cambio; t. sutrina, zapatería ǁ posada, hostería, mesón [t. deversoria] ǁ burdel, lupanar ǁ estrado, palco [en el circo],

Fam. tabernula, -narius, -naculum; contubernium, -nalis.

Esp. *taberna,* 1228. - Gall.-Port. *taberna.* - Cat. *taverna.* - Eusk. *taberna, taferna; tabernako,* 'tabernario'; *tabernari, -neru; tabernatu,* 'atabemado'; *taberna-zulo,* 'tabernucho', 'bodegón'. - It. faverna. - Prov, *tavqrna.* - Fr. *taverne.* - Ingl. *tavern, -ner.*

tábérnácülum, -T *[dim.* de tábérna], *n.,* tienda de campaña: tabernaculum collocare, ponere, statuere, plantar la tienda, acampar; tabernacula detendere, plegar las tiendas, levantar el campo ǁ tienda augural [en la que los augures tomaban los auspicios] ǁ t tabernáculo, sagrario.

Esp. *tabernáculo,* 1490. - Eusk. *tabernakulo.* - It. *tabernáculo.* - Fr. *tabernacle.* - Ingl. *tabernacle,* 'sagrario'.

tábérnárlus, -a, -um [tábérna], *adj.,* de tienda ǁ común, vulgar, trivial ǁ -us, -I, *m.,* tendero, mercader.

Esp. *tabernario,* cult.; *tabernero,* h. 1250; *tabernera.* - Gall.-Port. *taberneiro.* - It, *tavemaio, -niere.* - Fr. *tavernier,* 'tabernero'.

tábérnüla, -ae *[dim.* de tábérna], *f.,* chocita; tiendecita.

tabes, -is [tábéó], *f.,* descomposición, corrupción, liquefacción, putrefacción ǁ (resultado de la liquefacción] charco, fango: fluens tabes llquescentis nivis, el charco fangoso que forma ba la nieve al derretirse; per tabem sanguinis, a través de los charcos de sangre ǁ baba venenosa [de una serpiente] ǁ enfermedad contagiosa; contagio, epidemia, peste, azote: t. oculorum, enfermedad de los ojos, ceguera ǁ [fig.] t. faenoris crescentis, el azote de la creciente usura ǁ [enfermedad que mina moralmente], consunción, melancolía, debilidad: quos durus amor crudeli tabe peremlt, aquellos a quienes consumió el despiadado amor con su cruel contagio.

Esp, *tabes,* med. s. xix. - Fr. tabes, *-bés, -bétique.*

tábéscó, -ére, -büí *[incoat.* de tábéó], *intr.,* fundirse, licuarse, derretirse, diluirse [hielo, cera, sal, etc.}: tabescunt lumina fletu, se inundan de lágrimas los ojos ǁ corromperse, pudrirse: tabescunt corpora calore, con el calor se corrompen los cuerpos ǁ [fig.] disminuir [las noches]; debilitarse [un reino] ǁ [moralm.] consumirse, languidecer [víctima de una pasión]: t. ex aliquo, consumirse de amor por uno; desiderio t., consumirse de añoranza; t. otlo, languidecer en la inacción; perspicio nobis in hac calamitate tabescendum esse, veo claramente que hemos de languidecer en esta desgraciada situación.

Esp. *tabescente.*

t tábldósus, -a, -um [tábTdus], *adj.,* corrompido.

tábídus, -a, -um [tabeó], *adj.,* derretido, fundido, licuado ll corrompido, putrefacto ll consumido, minado, debilitado: t mens, espíritu enervado ll deletéreo, corruptor, infeccioso: t. venenum, veneno que va consumiendo.
Esp. fáb/'do, 1444, cult.

tábíflcus, -a, -um [tabes, fácíó], *adj.,* que derrite, disgrega o consume; corruptor ll pestilente, infeccioso.
Esp. *tabífico.*

t tábíflüus, -a, -um [tabes, flüó], *adj.,* que se va corrompiendo ll que va consumiendo.

tábis, v. tabes.

t tábítüdó, -ínis [tábídus], *f.,* consunción, corrupción, putrefacción.

tábiínum [tábül-], -I [tabula], *n.,* azotea entarimada ll galería ll archivo ll despacho [situado al fondo del atrio; en él recibía el patrono a sus dientes],

tabú!, *perf.* de tábéó y tábescó.

tabula, -ae, *f.,* tabla, tablón, plancha: t. plúmbea, aerea, plancha de plomo, de cobre; t. marmórea, lápida de mármol ll tablero de juego ll tablilla encerada [t. cerata] para escribir: laevo suspensi [pueri] lóculos tabulamque lacerto, niños que llevan colgadas del brazo izquierdo la bolsa y la tablilla para escribir ll *(pl.)* escritos [de cualquier tipo]; tablillas; registros, libros de cuentas: tabulae publicae, archivos públicos; Duodecim Tabulae, las Leyes de las XII Tablas; m tabulas referre, anotar sobre las tablillas; entablar un proceso verbal; anotar o escribir en un registro; tabulas conficere, llevar las cuentas, tener al día los libros de cuentas; tabulae accepti et expensi, cuentas de ingresos y gastos; novae tabulae, cuentas nuevas; abolición o reducción de deudas ll listas [de proscripción, de los censores, etc.]: tabulae... litteris Graecis confectae, listas escritas en caracteres griegos ll tablón de anuncios; anuncio [esp. de venta en pública subasta]: ad tabulam adesse, asistir a una subasta ll anuncio oficial: t. decreti, anuncio de un decreto ll oficina de un cambista ll cuadro, pintura; cuadro votivo, exvoto: tabulam coloribus urere, pintar un cuadro al encausto ll [prov.] manum de tabula, [quita] la mano del cuadro [= ¡basta ya!] ll mapa ll testamento ll t Tablas de la Ley, Decálogo.

Fam. tabulatus, -tío; contabulo, -latió, -larls, -larius, -larium; tablinum; tabella, -llarius, -llio.

Esp. *tabla,* 1112. der.: *tablazón,* 1490; *tablacho; tablajero; tablajería; tablar; tablear,* 1739; *tablero,* 1220-50; *tableta,* 1335; *tabletear; tablilla; entablillar; tablón,* 1555; *entablar,* 1220-50; *entablado,* 1570; *entablamento,* 1495; *entablación; entable; entablerarse; retablo,* h. 1440, adapt. del cat. retaule *[reataula,* 1432; latinizado en retrotabulum, 1305]; *talabarte,* princ. s. xv; del oc. ant. *talabart,* s. xiv, id., [ant. fr. *talevart,* med. s. xm, 'pavés'; *talevas,* id. s. xn; de **tavelas,* tomado probte. del it. *tavolaccio,* id., deriv. de *távola,* 'tabla']; *talabartero,* med. s. xix; *talabartería,* med. s. xix. *Tabular,* v.; *tabulación.* - Gall. *táboa.* - Port. *tabla.* - Cat. *taula.* - Eusk. *taula,* 'tabla', 'tablero' [de juego]; *tauladura,* 'tablado'; *taulatu,* 'cubrir de tablas', 'entarimar'; *taulazko,* 'tabular'; *tauleta,* 'anaquel'; *erretaula,* 'retablo'. - It. *távola, -letta, -lone, -Uno, -lácelo.* - Prov. *taula.* - Fr. *table,* 'mesa', 'tabla' [a. var. *taule o tole); taulard, taulier; tólée, -lerie, -lier, tableau,* 'tablero', 'cuadro'[a. var. *tabliau); tableautin, -blée, -bletier, tabler,* 'contar', 'calcular'; *tablette,* 'tablilla', 'balda'; *tablier,* 'delantal'; *attabler,* 'sentarse a la mesa'; *retable,* 'retablo' [de altar]; *entablement, -tabler, -tablure* [< *en-,* y *table); tablature,* 'partitura' (music.). - Ingl. *table,* 'mesa', 'tabla'; *tablet,* 'tabla', 'tablilla'; *retable.* - Al. *Tablett,* 'bandeja'; cf. *Tafel,* 'mesa', 'tabla', 'plancha'; *täfeln,* 'artesonado'.

tábüláris, -e [tabula], *adj.,* hecho en forma de tabla o plancha.
Esp. *tabular,* adj., cult. - Fr. *tabulaire, -lateur.* - Ingl. *tabular, -late.*

tábülárium, -I [tabula], *n.,* archivos públicos,

tábülárlus, -í [tabula], *m.,* archivero ll contable, cajero, tenedor de libros.

tábülátió, -ónis [fábula], f., tablado; piso de tablas.
Esp. *tabulación.*

tábülátus, -a, -um [tabula], *adj.,* hecho de tablas; entarimado ll -tum, -í, *n.,* tablado; piso o suelo de tablas ll *[n. pl.]* -ta, •órum, emparrado.
Esp. *tablado,* h. 1140. der.: *tablada,* 1215.

tábum, -í [tábis], *n.,* inus. en *nom.,* sangre corrompida, pus ll enfermedad infecciosa; epidemia, peste.

tácéó, -ere, -cül, -ítum (cf. umbro *tases;* gót. *fiaban;* ant. a. al. *dagén], intr.,* callarse; no hablar, guardar silencio: tacendo loqui videbantur, guardando silencio parecían hablar' tacen si vis, vera dicito, si quieres que se calle la gente di la verdad; nobis tacentibus, estando nosotros callados- de aliqua re t., guardar silencio respecto a algo ll [poét.] estar silencioso, en calma; cesar: plectra tacent, la lira está mudacum tacet omnis ager, cuando todo el campo está en silencio; tacentes loci, lugares silenciosos ll *tr.;* callar, no hablar acerca de; silenciar, pasar en silencio, omitir: ut taceam alias, para no hablar de otras cosas ll [con acus. de un *pron* n.] quod tacui et tacendum putavi, lo que no he dicho v he creído que debe ser silenciado ll [poét.] aliquem t., no hablar de uno ll dicenda tacenda locutus, habiendo dicho lo que debía y lo que no debía decirse.

Fam. tacitus, -turnus, -turnitas; conticesco; obticeo-reticeo, -centia.

It. facere, 'callar(se)'. - Rum. taeea. - Prov. *tazer; taire• taiser.* - Fr. *tairefsej,* 'callar(se)' [a. *talsir*]; *talseux.*

tácítürnítás, -átis [tácítürnus], *f.,* silencio ll discreción, reserva: alicuius taciturnitatem experiri, poner a prueba la discreción de uno ll carácter reservado, introvertido, taciturno; taciturnidad.

Esp. *taciturnidad,* h. 1440. - It. *taciturnitá.* - Fr. *taciturnité.* - Ingl. *taciturnity.*

tácítürnus, -a, -um [tácltusl, *adj.,* taciturno, callado, de pocas palabras ll silencioso, mudo: t. silentia, silencio profundo; ingenium statua taciturnius, talento más mudo que una estatua; tineas pasees t., sin que nadie te lea, serás pasto de las polillas ll quieto, apacible: t. ripa, la silenciosa ribera ll discreto: t. ostium, puerta discreta [que no chirría...].

Esp. *taciturno,* 1607. - It. *taciturno.* - Fr. *tadturne.* - Ingl. *taciturn.*

tácítus, -a, -um, *pp.* de tácéó.

I. Tácito; que no se dice; que debe callarse: aliquid tacitum relinquere, tenere, tener algo callado; ne id quidem ab Turno tulisse tacitum ferunt, cuentan que tampoco T. aguantó esto en silencio ll tácito, no expreso: t. assensio; t. consensus, asentimiento, consentimiento tácito; t. indutiae, tregua tácita; t. exceptiones, excepciones no expresadas formalmente ll mantenido callado; secreto, oculto: t. irae ira latente; tácito quodam sensu, por una especie de sentimiento íntimo; tacitum vivit sub pectore vulnus, su herida vive oculta en el fondo de su corazón; t. iudicium, juicio no hecho público.

II. Que no habla; callado, taciturno; que se calla, que guarda silencio: patria quodammodo tacita ioquitur, la patria en cierto modo callada te habla; sperasti tacitus mea discedere térra?, ¿esperaste salir en silencio de mi país?; t. exspectatío, espera silenciosa; tacitis nobis, sin que nosotros dijéramos nada; luminibus tacitis, con sus mudas miradas; legens aut tacitus, leyendo o meditando ll silencioso; sin ruido; en calma, sosegado: sidera tácito labentia cáelo, los astros deslizándose por el cielo sereno; t. fulmen, relámpago sin trueno; tacitum obsedit limen Amatae, penetra hasta el callado aposento de A.; per tacitum nemus ¡re, ir a través del bosque silencioso ll -tum, -í, n., silencio; confidencia secreta, secreto, misterio: per tacitum, en silencio ll -té, *adv.,* callada, tácitamente; sin decir una palabra; en silencio, sin ruido; en secreto, sigilosamente: t. perire, morir ignorado de todos ll Tacitus, -í, *m.,* Tácito [sobren, rom., esp. C. Cornelio Tácito, historiador latino].

Esp. *tácito,* h. 1440, 'callado'. - It. *tácito.* - Fr. *tacite,* 'tácito'. - Ingl. *tacit.*

táctilis, -e [tango], *adj.,* tangible, palpable, táctil.
Fr. *tactile.* - Ingl. *tactlle.*

táctió, -ónis [tango], *f.,* toque [acción de tocar] ll sentido del tacto.

táctus, -a, -um, *pp.* de tango.

táctüs, -üs [tango], *m.,* acción de tocar; toque, tacto, contacto ll sentido del tacto; tacto: sub tactum cadere, ser tangible, palpable ll influjo, influencia [de los astros, del clima].
Esp. tacto, 1444. - It. tatto. - Fr. tact. - Ingl. *tact,* -fuá/. - Al. *Takt.*

tácüí, *perf.* de tácéó.

Tader, -éris, *m.,* río de la Tarraconense. I 3 D-E.

taeda [teda], -ae [cf. lat. are. daeda; gr. *dais, acus. daida], f.,* pino resinoso ll rama resinosa de pino: cupas taeda ac pice referías incendunt, incendian unas cubas llenas de ramas de pino y de pez ll tea, antorcha [de resina; usada sobre todo en las bodas]; antorcha nupcial: coniugis taedae, las antorchas de la boda, las bodas ll [poét.] nupcias; himeneo; matri-

monio: foedera taedae, los vínculos del matrimonio ‖ tea (instrum. de tortura).
Fam. taedifer.
Esp. *tea,* h. 1280.
taedet, -ere, -dŭit [o taesum est], *impers.,* estar asqueado, harto, hastiado de; sentir tedio, hastío, aburrimiento [la persona afectada por el sentimiento va en acus.; la causa que lo provoca, en *genit.]:* aliquem aficuius reí t., estar uno harto de algo; eos vitae taedet, están hastiados de la vida; vos talium civium taedet, estáis hartos de tales ciudadanos lí [con *inf.]:* taedet vivere, da asco vivir; taedet audire, molesta oír...; taedet pelagi perferre laborem, están hartos de soportar las fatigas del mar ‖ [sin acus.] dar asco, causar hastío.
Fam. taedium; obtaedescit; pertaedet, -taesus.
taedífér, -éra, -érum [taeda, tero], *adj.,* portador de antorcha ‖ t. dea, la diosa portadora de antorcha [= Ceres, que, con una antorcha en la mano, buscó incansable a su hija Prosérpina].
ttaedíosus, -a, -um [taedium], tedioso, enojoso, penoso.
taedium, -i [taedet], *n.,* tedio, hastío: taedium afferre alicui, producir hastío a uno ‖ cansancio, fatiga: belli, de la guerra ‖ aversión, repugnancia, asco: taedium movere sui, inspirar antipatía hacia su persona.
Esp. *tedio,* 1635. der.: *tedioso.* - It. *tedio; tediare,* 'hastiar'. - Ingl. *tedium, -dious.*
taedüit, *perf.* de taedet.
Taenárus [-os], -T. *m.;* -rum, -i, *n.,* Ténaro [actual cabo Matapán; promontorio y c. de Laconia, célebres por su templo de Neptuno y sus mármoles negros; allí localizaba la tradición una de las entradas de los Infiernos] ‖ [poét.] los infiernos ‖ -ríus, -a, -um, del T., de Laconia, de Esparta: T. lapis, mármol de T.; T. deus, el dios del T. [= Neptuno]; T. fauces, los abismos del T. [= la entrada de los infiernos]; T. vallis, los infiernos. III 6 D.
taenia, -ae [gr. *tainla], f,* banda, cinta; venda, faja ‖ objeto en forma de banda o cinta ‖ tenia, solitaria.
Esp. *tenia,* 'solitaria', cpt.: *tenífugo.* - Fr. *ténia.*
taeter [té-], -tra, -trum, *adj.,* horrible, repugnante, asqueroso, repulsivo: t. belua, bestia horrible; t. odor, olor repugnante; t. vultus, rostro repulsivo ‖ [fig.] horrible, abominable, odioso: in aliquem taeterrimus, el más abominable hacia alguno; quis taetrior hostis huic civitati?, ¿qué enemigo hay más odioso para este país?; taeterrimum bellum, la más horrible de las guerras ‖ -tri, *adv.,* indigna, vergonzosa, horriblemente; de manera repugnante.
Fam. taetricus.
Esp. ant.: tetro, 'negro, manchado'.
taetricus [té-], -a, -um [taeter], *adj.,* sombrío, severo; tétrico.
Esp. *tétrico,* 1565.
tagáx, -ácis [tago, forma are. de tango], *adj., m.,* ladronzuelo, ratero.
Táges, -étis, *m.,* Tages [etrusco que inventó la ciencia augural].
Tágus, -i, *m.,* Tajo [río] ‖ nombre de un guerrero [en la Eneida]. I 3 A-B-C-D.
táláris, -e [tálus], *adj.,* talar, de los talones: t. túnica, vestís, túnica, ropa talar [= que llega hasta los talones] ‖ -liria, •Tum, *n. pl.,* talones; talares, calzado provisto de alas [con el que se representa a Mercurio, Perseo o Minerva]: talaria induere, calzarse los talares, disponerse a huir; [prov.] talaria videamus, preparemos nuestros talares [para huir] ‖ vestidura talar ‖ borceguíes [instrum. de tortura].
Esp. *talar,* adj. pr. s. xvn. - Ingl. *talar.* - Al. *Talar* [< talaris vestís], 'traje talar', 'sotana'.
tálárTus, -a, -um [tálus], *adj.,* relativo al juego de dados: t. ludus, juego de dados; t. locus, casa de juego.
Talas[s]Tó [Thal-], -ónis; -síus, -I, *m.,* Talasión o Talasio [antigua divinidad, identificada con el dios Himeneo de los griegos e invocada en las ceremonias nupciales].
táléa, -ae [gr. *thalía* ?], *f.,* retoño, brote, renuevo, vastago; tallito que se corta y trasplanta ‖ pincho, punta; estaca ‖ trozo, lingote: taléis ferréis pro nummo utuntur, [los britanos] usan trozos de hierro como moneda.
Fam. taleo.
tálentum, -1 [gr. *tálanton*], a, talento [peso griego variable, de unas 50 libras] ‖ talento [suma variable de dinero; en el Ática, 60 minas].
Esp. *talento,* 1155, 'capacidad, dotes naturales'; *tálente,* del fr. *talent,* 'voluntad, deseo, talante'; *talante,* 'voluntad', s. xm; probte. acepciones deriv. de la parábola evangélica de los talentos, der.: *talentoso, -tudo.* - Gall.-Port. *talante.* - Cat. *talent.* - It. *talento.* - Prov. *talan, -len.* - Fr. *talent,* -ueux, *-tueusement.* - Ingl. *talent.*
t táléd, -áre [táléa], *tr.,* cortar, rajar.
Esp. *tajar,* 'cortar', fin s. x. der.: *tajada,* 1495; *tajante; tajadera, -ro; tajador; taja; tajo,* 1490; *atajar,* h. 1300; *atajo,* h. 1300, *hatajo,* 'porción pequeña de ganado' *[atajo,* 1513], de *atajar,* 'separar una parte del rebaño', 1495; *destajo,* 1495, del ant. *destajar,* 1200, 'determinar' [refer. a las condiciones en que se ha de hacer un trabajo]; *destajero,* h. 1600; *retajar,* 1495; *retajo,* amer.; *retal,* 1737, del cat. *retall,* 'recorte', cpt.: *tajamar,* princ. s. xvn. *Tallar,* 1570, probte. del it. *tagliare,* id., 'cortar'; *tallador; tallarín,* s. xvi, del it. *taglierino; talla,* 1495, del cat. *talla,* 1351; acepc. 'estatura', 1817, del fr. *taille; tallista; entretallar,* 1438; *talle,* 1251, del fr. *taille; taller,* 'angarillas', fr. *tailloir; detallar,* 1817, del fr. *détailler; detalle,* 1817; *al detall,* 'al por menor', 1817; *detallista; detallado; entallar,* h.1440; *entalladura,* 1495; *entalle.* - Gall. *tallar, -lio.* - Port. *talhar, -ador, -ha.* - Cat. *tallar, -ador; talla; detall.* - It. *tagliare, -glia, -gliata, glio,* 'cortar', 'corte', etc. - Rum. *táia.* - Prov. *talhar, -hadqr; talha.* - Fr. *tailler,* 'cortar', 'tallar' [a. *taill(i)er* < lat. vg. taliare]; *taillable, -Hade, -//age,...; taille,* 'corte', 'tajo', 'talle', 'cintura'; *tailleur,* 'cortador', 'sastre'; *détailler,* 'detallar', 'vender al por menor'; *détail,* 'menudeo', 'detalle'; *entailler,* 'cortar', 'entallar'; *entaillage; entaille,* 'corte', 'incisión'; *taillader,* 'tajar', 'acuchillar'. - Ingl. *tally,* 'tarja', 'cuenta'; *tailor,* 'sastre'; *detail,* 'detalle, -llar'; *retail,* 'vender al por menor'; *retailer; retaliate, -tion, -tory.* - Al. cf. *Taille,* 'talle', 'cintura'; *Detail,* 'detalle', 'pormenor'.
tátid, -ónis [cf. ant. ɣrl. *tale* 'paga'; gal. *talu,* 'pagar'], *m.,* tallón [castigo equivalente al daño causado].
Esp. *talión,* 1335, der.: *talionar,* v. - Fr. *talion.* - Ingl. *talion.*
talis, -e [cf. tam, tot, tum, gr. *tón;* sánscr. ta], demostrat. de cualidad, tal, igual, semejante, de tal clase, de tal naturaleza, de tal género: urbes tantae atque tales, ciudades tan grandes y tan importantes; nihil tale verebar, yo no temía nada semejante; haec taliaque vociferans, profiriendo a gritos estas palabras y otras semejantes ‖ [= tantus] haud equidem tali me dignor honore, no me considero digno de tan gran honor; quod tale virum e civitate expulissent, por haber desterrado de la ciudad a un hombre tan ilustre ‖ [en correlac. con ac, atque, qualis] tal como: ut... quales simus, tales esse videamur, para que parezcamos tal como somos; cum esset talis, qualem te esse video, como fuera tal como veo que tú eres; licet videre, qualescumque summi civitatis viri fuerint, talem civitatem fuisse, se puede ver que un Estado es tal como hayan sido los personajes más importantes del mismo ‖ [en correlac. con qui, ut y *subj.]* tales esse, ut iure laudemur, ser tales, que seamos elogiados con toda justicia; talem te esse oportet, qui... te seiungas..., conviene que seas de tal modo, que te apartes de...
Fam. taiiter; cf. tam; tot; tum.
Esp. *tal,* h. 950. cpt.: *tal vez,* 'quizá', ant.: 'a veces, alguna vez', 1613. - Gall.-Port. *tal.* - Cat. *tal.* - It. *tale.* - Rum. *tare.* - Prov. *tal.* - Fr. *tel; tellement.* - Ingl. *tales.*
tilíter [talis], *adv.,* de tal manera; qualiter... t., como... asi...
tálltrum, -T [cf. tálus ?], n., capirotazo.
t talo, -áre [document. en las leyes germánicas de la Alta E. Media], *tr.,* robar, arrebatar.
Esp. *talar,* 'devastar', 972. der.: *tala,* 'acción y efecto de talar', h. 1260.
talpa, -ae, *m. f.,* topo.
Esp. *topo,* h. 1275, del lat. vg. hisp. *talpus. der.: topera. Talparia,* cult. - It. *talpa; topo.* - Fr. *taupe, -pé, -pier, -piére, -pin, -pinée, -piniére.*
tálus, -T, *m.,* tobillo, astrágalo, taba ‖ talón: a vértice ad irnos talos, de la cabeza a los pies; purpura ad talos demissa, [vestidura de] púrpura que cae hasta los talones; recto talo, sin tropezar, con rectitud; recto stare talo, triunfar [en el teatro] ‖ taba [para jugar]; dado: ad talos se conferre, dedicarse al juego.
Fam. talaris, -rius; taxillus.
Esp. *talón,* de tál5, -ónis, var. de tálus. der.: *talonario; talonear.* - Port. *talao.* - Cat. *taló.* - It. *tallone.* - Prov. *talón.* - Fr. *talón; talonner,* 'pisar los talones', 'acosar'. - Ingl. *talón,* 'garra'; *talus,* 'tobillo'.
tam [cf. talis, tot, tum] *adv. demostrat.,* tanto, tan; de tal modo, hasta tal punto: haec tam parva civitas, esta ciudad tan pequeña; tam necessario tempore, tam propinquis

hostibus, en un momento tan crítico, estando tan próximos los enemigos; in hoc tam exiguo vitae curriculo, en este curso tan breve de la vida; tot tam nobíles disciplinae, tantas escuelas tan famosas; tam cito, tan pronto ‖ (en correlac. con quam] tan... como; tanto... que: nihil esse tam detestabile tamque pestiferum quam voluptatem, que nada hay tan detestable ni tan funesto como el placer; non tam praeclarum est scire Latine quam turpe nescire, no es tan hermoso saber latín como vergonzoso no saberlo; tam esse demens tyrannus quam rex importunus potest, tan clemente puede ser un tirano como cruel un rey ‖ (en correlac. con qui, ut y *subj.]* tan... que; hasta tal punto... que; de tal modo... que; tal que; bastante para...: nemo est tam senex, qui, nadie es tan viejo, que...; nihil tam absurde dici potest, quod non dicatur ab aliquo philosophorum, no se puede decir nada tan absurdo, que no lo diga algún filósofo; nemo tam sine oculis, tam sine mente vivit, ut nesciat quid sit..., nadie vive tan ciego, tan carente de inteligencia, que no sepa qué es...; tam imperitum ut non sciret, tan ignorante que no supiera; tam variae sunt sententiae, ut, las opiniones son tan diversas, que...; quis nostrum tam animo agresti ac duro fuit, ut... non commoveretur?, ¿quién de nosotros fue de corazón tan duro y tan cruel, que no se conmoviera...? ‖ [en correlac. con quin] numquam tam male est Siculis, quin... dicant, nunca les va tan mal a los sicilianos, que no digan... ‖ quam [= quo] magis (más comparat. o superlat.]... tam magis [más compara!. o superlat.], cuanto más... tanto más...: quam quisque pessimum facit, tam máxime tutus est, cuanto peor obra uno, tanto más seguro está.

Fam. tamdiu; tamen; attamen; tametsi; tándem; tantus; tantum; tanti; tanto; tantusdem; tantidem; tantisper; tantulus; tantummodo; tantopere; tamquam; cf. talis; tot; tum.

Esp. *tan,* h. 1140 [puede tratarse también de apócope de tantum, en proclisis]. - Port. *tao.* - Cat. *tan.* - Eusk. *tamaina, tamainia,* 'tamaño', 'volumen' [< tam magnus, 'tan grande']; *tamainatsu,* 'voluminoso'; *tamañu,* 'tamaño'; *tamañuko,* 'de tamaño'.

támáriscus, -i; -ríce, -ces; -rix, -ícis, *f.,* tamarisco [arbusto]; tamariz.

Esp. *tamarisco,* 1555 [ya en 1100 en mozár.]. der.: *tamariscíneo. Tamariz.* - Fr. *tamaris.*

tamdiu (tam, díu], *adv.* tanto tiempo; durante tanto tiempo: abs te t. nihil litterarum, tanto tiempo sin recibir ninguna carta tuya; t. Germania vincitur, todo ese tiempo ha costado vencer a la G. ‖ [en correlac. con quam diu, quoad, dum, doñee], mientras que, hasta que, todo el tiempo que, tanto tiempo como: t. laudabitur, dum memoria rerum Romanarum manebit, será alabado mientras perdure el recuerdo de Roma ‖ [en correlac. con quam] vixit t. quam licuit... vivere, ha vivido tanto tiempo como se podía vivir... ‖ [con ut y *subj.]* tanto tiempo, que...

Fr. *tandis que* [con -s adverbial],

támen [cf. talis, tam, tot, tum], *adv.* y *con}.,* sin embargo; con todo, no obstante ‖ [restrictivo] semper Aiax fortis, fortissimus t. in furaré, siempre fue valiente A., sin embargo lo fue más que nunca en su locura; difficile factu est, sed conabor t.„ es difícil de hacer; lo intentaré no obstante; et t., y sin embargo; aliqua t. ratió fuisset, a pesar de todo hubiera habido algún medio ‖ [reforzado por sed, verum] pero sin embargo ‖ [en correlac. con cum, etíamsi, etsi, licet, quamquam, quamvis, tametsi, ut] a pesar de que, aunque... sin embargo...: cum ea ita sint, t. si obsides sibi dentur..., que, aun siendo esto así, con todo, si se le daban rehenes...; quamquam premuntur aere alieno, dominationem tamen exspectant, aunque están agobiados de deudas, esperan sin embargo llegar al poder; quae tametsi animus aspernabatur..., t. imbecilla aetas ambitione corrupta tenebatur, y aunque mi ánimo sentía aversión hacia todo esto..., mi tierna edad... estaba sin embargo corrompida y dominada por la ambición; ut desint vires, t. laudanda est voluntas, aunque falten las fuerzas, ha de alabarse sin embargo la buena voluntad.

támenetsí, támén etsí, v. tametsi.

Támésa, -ae; -sis, -is, *m.,* Támesis [río de Britania], VIII 5 F.

támetsí [tamen o tam; etsi], *conj.,* aunque, a pesar de que: t. a duce et a fortuna deserebantur, tamen..., aunque estaban abandonados por su general y por la fortuna, sin embargo... ‖ *adv.,* pero, sin embargo, no obstante, por lo demás.

támínó, -áre (cf. tangd], v. contamino.

Fam. intaminatus; contamino, -natus, -natio, -nator

Tamphilus, -i, *m.,* sobren, rom. ‖ -iiánus, -a, -um, de Tánfilo

tamquam; tanquam [tam, quam], *adv.,* como, igual que, ío mismo que: ficta omnia celeriter t. flosculi decidu'nt todo lo fingido se marchita tan pronto como las floréenlas ‖ [en correlac. con ita, ítem, sic] como si, igual que, del mismo modo que, lo mismo que, como: sic Ephesi fui... t domi meae, he vivido en É. como en mi propia casa; pugnandum [est] t. contra morbum sic contra senectútem hay que luchar contra la vejez igual que contra una enfermedad ‖ por así decir: daré tamquam ansas ad reprehendendum dar, por así decir, asideros a la crítica ‖ t. si [con *subj.],* como si, igual que si: t. si tua res agatur, como si se tratase de cosa tuya ‖ [solo, con *subj.]* como si: t. nesciamus, como si no supiéramos.

Tinágra, -ae, *f.,* c. de Beocia. II14 E.

Tánáis, -is [-idis], *m.,* Tanais [río que separaba Europa de Asia [actual Don] ‖ río de Numidia ‖ n. de varón.

Tánáquil, -ílis, *f.,* Tanaquil [esposa deTarquino Prisco, quinto rey de Roma] ‖ [fig.] mujer ambiciosa,

tándem [tam, dem], *adv.,* al fin, por fin; finalmente, por último: t. vulneribus defessi pedem referre coeperunt, por fin, agotados por las heridas, comenzaron a batirse en retirada; iam t. itaiiae fugientis prendimus oras, ya pisamos, por fin, las costas de 1, que huían ante nosotros ‖ [en *or. interrog.]* pero en fin, por fin, pues: quousque t.?, ¿hasta cuándo, por fin,...?; quo t. animo?, ¿con qué animo, pues,...?

tango, -ere, tétígí, táctum, [gr. *tétagón;* sánscr. *táják], tr.,* tocar, palpar; manosear, manejar: genu terram t., tocar la tierra con la rodilla, arrodillarse; aliquem digitulo, cubito t„ tocar a uno con la punta del dedo, con el codo; [prov.] acu rem t., dar en el clavo, acertar ‖ tocar; coger, quitar, llevarse: de praeda teruncium non t., no llevarse ni un cuarto de as del botín ‖ probar, catar: cibos dente superbo t., probar los manjares con remilgos; superorum mensas t., participar en los banquetes de los dioses ‖ tocar; arribar, llegar (a un lugar]: portum t., tocar puerto; nec herí tetigit cubile, ni siquiera entró en el aposento de su amo; simul ac tetigit provinciam, tan pronto como llegó a la provincia ‖ estar tocando, contiguo a, al lado de; limitar con: haec civitas Rhenum tangit, este pueblo vive a orillas del Rhin; villa quae viam tangit, la granja que está al borde del camino ‖ tocar, tañer [un instrum. musical]; pulsar las cuerdas (de la lira, cítara, etc.] ‖ poner la mano encima; golpear, herir: aliquem, a uno ‖ *[participio.]* tactus de cáelo, herido por un rayo ‖ [fig.] causar impacto; impresionar, conmover, afectar: dolor tangit aliquem, el dolor afecta a uno; minae Clodii modice me tangunt, las amenazas de C. no me asustan mucho; cor spectantis t., conmover el corazón del espectador ‖ tocar ligeramente, de pasada [un tema]: carmina t., hacer versos de vez en cuando ‖ [are.] engañar a; burlarse de; sonsacar; satirizar.

Fam. tagax; tactus *(pp.);* intactus; tactus *(m.);* intactus; tactio, -tilis; intactilis; integer, -gritas, -gro; redintegro, -grafio; attingo; contingo, -tigit, -tiguus, -tages, •tagium, -tactus, -tagio; obtingo; pertingo; taxo (I); retaxo; taxo (II), -xator, -xatio.

Esp. *tañer,* h. 1140. der.: *tañedor,* s. xv; *tañido,* sust., 1739. cult.: *tangible,* princ. s. xvn; *intangible; tangente; tangencia; tangencial. Tángano,* 1739, deriv. de *tango,* 1817, y éste probte. de *tañer* (en el juego del *tángano* gana el que lo toca); *tanganillo,* 1739; en *tanganillas,* 1739. - It. fángere, 'tocar'; *tangente, -gíbile.* - Fr. *tangent, -tiel; tangence, -gible; intangible.* - Ingl. *tangent,* 'tangente', 'irse por la tangente'; *tangible.* - Al. *Tangente.*

Tantálus, -i, *m.,* Tántalo [hijo de Júpiter, padre de Pelops y Níobe; hijo de Anfión y de Níobe] ‖ -lides, -ae, *m.,* descendiente de T. (Atreo, Tiestes, Agamenón, Orestes, etc.] ‖ *ipl.j* raza de T.

Esp. *tantalio,* s. xx, por alusión a Tántalo (condenado a estar sumergido en agua, sin poder beber de ella], ya que este metal no absorbe fácilmente los ácidos en que se le baña. Es también el nombre de un ave acuática: *tántalo,* 1490. - Fr. *tañíale.*

tanti [tantum, -i], *genit. de precio indeterminado:* frumentum tanti fuit, quanti iste aestimavit, el trigo se tasó en el precio que quiso éste ‖ [fig.] tanti esse, ut, tener un valor tan grande, que...; tanti eius apud se gratiam esse ostendit, ut..., muestra que su recomendación era para él de

tal valor, que...; sed est mihi tanti, dummodo..., pero me importa poco, con tal que...; non tanti est, no vale la pena.

tantĭdem [tanti, dem], del mismo valor, del mismo precio; al mismo precio; por un precio igual; t. facere quanti..., apreciar tanto como...

tantíspér [tantus, per], *adv.,* mientras tanto, entre tanto ‖ esperando, hasta nueva orden ‖ por tanto tiempo ‖ t. dum, entre tanto que, durante todo el tiempo que ‖ t . quoad, hasta que.

tanto [tantus], *adv.,* ús con comparat. o expresiones comparat., tanto, tan: ego multo tanto miserior quam tu, yo soy mucho más desgraciado que tú; tanto brevius respon* sum fuit, tanto más breve fue su respuesta; quinquies tanto amplius, cinco veces más; post tanto, al cabo de tanto tiempo ‖ [en correlac. con quanto] quanto erat in dies gravior oppugnatio, tanto crebriores litterae ad Caesarem mittebantur, cuando más se estrechaba el cerco de día en día, tanto más frecuentemente se enviaban cartas a C. ‖ [con magis] tanto magis... quanto, tanto más... cuanto...

tantopéré, tanto opere [tantum, opus], *adv.,* tanto, de tal manera, en tan alto grado, hasta tal punto ‖ tantopere... quantopere; quantopere... tantopere, tanto como: q. eorum animi magnitudinem admiraretur... tantopere licentiam arrogantiamque reprehenderet, tanto como admiraba su valor extraordinario..., censuraba su indisciplina y arrogancia ‖ t. ut., hasta tal punto, que...

tantŭlus, -a, -um *[dim.* de tantus], tan pequeño, tan insignificante, tan poco: tantulo spatio interiecto, habiendo de por medio un espacio tan breve; tantulae staturae homines, hombres de tan corta estatura ‖ tantulus, ut, tan pequeño, que... ‖ -lum, -l, *n.,* una cantidad tan pequeña; tan poco, tan poca cosa: qui tantuli eget, quantum est opus, el que desea lo mínimo imprescindible ‖ -lum, *adv.,* por poco que sea, aunque sea muy poco: tantulum morae, un retraso, por pequeño que sea ‖ -16, *abl. n. de precio, a* tan bajo precio, tan barato.

tantum [n. de tantus], *adv.,* tanto, tan; en tanta cantidad, en tan alto grado; hasta tal punto; tantum temporibus illis iusiurandum valebat, tan grande era en aquellos tiempos el valor de un juramento ‖ [en correlac. con quantum] tanto... como; tanto... que: nec t. dulcía, quantum et liquida, y no tan dulces, como limpias; iuventus non t. Veneris, quantum studiosa culinae, juventud no tan aficionada a los placeres de Venus, como a los de la mesa ‖ [con ut. y *subj.}* id t. abest ab officio, ut, esta conducta está tan alejada del deber, que... ‖ [con quod] t. quod, apenas, casi, solo que: t. quod veneram, cum.... apenas había yó venido, cuando... ‖ solamente, sólo; nada más: notus mihi nomine tantum, conocido para mí sólo de nombre; nomen tantum virtutis usurpare, emplear solamente la palabra 'virtud'; tantum interest, sólo hay esta diferencia ‖ non tantum... sed etiam, no sólo... sino también... ‖ tantum non, casi: tantum iam non captam urbem, sólo que todavía no estaba tomada la ciudad [= ya casi tomada...].

tantum, -I [sust. *n.* de tantus], ús gralte. con *genit. partit.*, tanto; tanta cantidad, tanto tamaño: t. hostium, tan gran cantidad de enemigos; tantum licentiae dabat gloria, tan alto grado de libertad confería la gloria; cum tantum belli in manibus esset, teniendo entre sus manos una guerra tan importante ‖ tan pequeña cantidad, tan poco: praesidii tantum est, ut ne murus quidem cingi possit, hay una guarnición tan pequeña que ni siquiera puede ser coronada la muralla ‖ tantum.,. quantum, tanto que; tanto como: tantum moiestiae quantum gloriae, tantas fatigas como gloria; tantum verborum est, quantum necesse est, hay tantas palabras como se necesitan ‖ [con ut. y *subj.]* tantum cibi et potionis adhibendum est, ut..., hay que tomar sólo la cantidad de comida y de bebida necesaria para... ‖ [locuc.] tantum abest ut..., falta tanto para que...

Esp. tántum ergo, m., estrofa quinta del himno Pange lingua, que empieza con esas dos palabras.

tantummódo [tantum, mdo], *adv.,* solamente: non... t., sed..., no sólo..., sino también; t. ne, con tal que no.

tantus, -a, -um [cf. tam, talis, tot], *demostrat* de cantidad, tan grande, de este tamaño; tanto, tan: tot tantaque vitia, tantos y tan grandes vicios; urbes tantas... conservare, salvar unas ciudades tan importantes; in hominem tantum et talem, hacia un hombre tan importante y tan ilustre; nullam umquam vidi tantam contionem, nunca he visto una asamblea tan numerosa ‖ [conclusión que remite a lo que precede] tanta lubido in partibus erat, tan grande era el apasionamiento de los partidos; tanta est stultitiae inconstantia, tan grande es la inconsecuencia de los necios ‖ [en correlac. con quantus] tantus... quantus, tan grande... como...; tanto... como; tantam eorum multitudinem nostri interfecerunt, quantum fuit diei spatium, los nuestros mataron tan gran número de ellos como lo permitió la duración del día ‖ [en correlac. con quam] ullane tanta opum voluptas quam spectare...?, ¿hay en las riquezas placer semejante al de contemplar...? ‖ [en correlac. con ut o qui y *subj.]* tan grande, que; tan importante, que: tanta erat operis firmitudo, ut..., era tan grande la solidez de la obra, que...; nulla est tanta vis, quae non ferro frangí possit, no hay fuerza tan grande, que no pueda ser quebrantada por el hierro.

Esp. *tanto,* h. 1140; *tan,* h. 1140 [véase tam]. der.: *tantear,* 'calcular, estimar, evaluar', 1490; 'explorar'; 'tentar, palpar' [1220-50], amer.; *tanteador; tanteo,* fin s. xvi. cpt. *entretanto,* h. 1290; *también,* 1200; *tampoco,* princ. s. xm - Gall.-Port. tanto. - Cat. tant. - Eusk. *tantar,* 'grandote', 'gandul'; tanto, 'punto' [en competición deportiva]; *tantoan,* 'a destajo'; *tantokari,* 'tanteador', 'marcador' [de tantos]; *tantoketa,* 'tanteo', 'puntuación'. - It. *tanto.* - Prov. tan. - Fr. tant [a. tan]; *tantiéme,* -t/net; autant [v. alter]; *pourtant* [v. pro]; *partant* [cf. *pourtant;* < *par* y tant; v. per); tanfót [a. *tantost;* < *tant-* y tót; v. tostus].

tantusdem, -ádem, -umdem [tantus, dem], tan grande, tan considerable; precisamente igual ‖ -tumdem, n. *sust.,* esta misma cantidad, igual cantidad ‖ tantumdem... quantum, exactamente lo mismo que...

tapeta, -ae, *f.;* -te, -is, n. [gr. *tápés-étos},* tapiz, tapete ‖ alfombra.

Esp. *tapete,* 1112. der.: *entapetar. Tapiz h.* 1545, del ant. fr. *tapiz,* id., propte. 'tapete', 'alfombra' [hoy *tápis,* 'alfombra']. der.: *tapizar,* h. 1530; *tapicero,* 1607; *tapicería,* 1570; *entapizar, -zada.* - Gall. *tapezaría, -ceiro; tapi-.* - Port. *tapete.* - Cat. *tapis.* - It. *tappeto.* - Prov. tap/t, *-pi.* - Fr. *tapis* [a. *tapiz]; tapisser, -rie; tapissier, -ére; tapette.* - Ingl. *tapestry; tapis.*

tarátrum, -T, n., [lat. tard. S. vh, de origen céltico], n., taladro.

Esp. *taladro,* h. 1400. der.: *taladrar,* 1490. - Gall.-Port. irado. - Eusk. *daratulu, -tura; garatulu; laratro; taratelu, taratulu,* 'taladro'; *daratulutu,* 'taladrar'; *laratrilla,* 'barreno grande'. - Prov. *taraire.*

tardigradus, -a, -um [tardus, gradus], *adj.,* de lento andar, de andar pesado.

Esp. *tardígrado.* - Fr. *tardigrade.* - Ingl. *tardigrade.*

tardiloqúus, -a, -um [tardus, loqüor], *adj.,* de palabra lenta, lento en el hablar.

tardipés, -edis [tardus, pés], *adj.,* de andar lento: t. deus, el dios cojo [=Vulcano].

tardítas, -átis [tardus], *f.,* lentitud, marcha lenta; navium t., la marcha lenta de las naves; tanta fuit operis t., ut, la obra avanzaba con tal lentitud, que... ‖ retraso, tardanza, detención: veneni t., el efecto lento del veneno; afferre tarditatem bello, imprimir lentitud a la guerra ‖ lentitud de espíritu, incapacidad mental: ingenii t., cortedad de entendimiento.

tardd, -áre, -avT, -átum [tardus], *tr.;* retardar, retrasar, entretener: profectionem, la partida; cursum t., aminorar la marcha ‖ detener, contener [en su marcha]; obstaculizar, entorpecer, impedir: impetum hostium t., contener el ataque de los enemigos; palus Romanos ad insequendum tardabat, la laguna estorbaba a los romanos para perseguir; aliquem a laude aiicuius t., impedir a uno alabar a otro; vo-lucrisque fati tardavit alas tutela lovis, y la protección de Júpiter detuvo el alado vuelo del destino ‖ [con negación y quin] aliquem non t. quin, no impedir a uno que... ‖ *intr.;* tardar, retrasarse.

Esp. *tardar,* h. 950. der.: *tardanza,* 1220-50. - Gall. *tardada, -deza.* - Port. *tardar.* - Cat. *tardar.* - Eusk. *tardatu,* 'tardar'; *tardantza.* - It. fardare. - Prov. *tardar.* - Fr. farder, 'tardar'.

tardus, -a, -um [< **taru-dos;* cf. gr. *téry;* sánscr. *tarunah], adj.,* lento, tardo, perezoso, indolente: t. asellus, lento borriquillo; tarda et lánguida pecus, una bestia lenta y perezosa; t. subvectio, transporte lento; homo tardus, hombre lento, remolón; ad iniuriam tardiores, menos prestos a cometer una injusticia ‖ pesado, que obliga a ir despacio: t. senectus, la pesada vejez ‖ que se hace esperar, tardío: poena tardior, castigo demasiado tardío; tardiora fata te votis manent, te aguarda la muerte más tardía de lo que yo deseo ‖ (refer. a los sentidos, al espíritu) lento, torpe, obtuso: sensus hebetes et tardi, sentidos embotados y lentos; tar-

do ingenio esse, ser de entendimiento romo ‖ [refer. al tiempo) lento, que transcurre con lentitud: t. nox, noche interminable; tardi menses, meses de estío; mihi tarda fluunt témpora, para mí pasa el tiempo con lentitud ‖ -dé, *adv.,* lenta, tardíamente: tardius, más lentamente; tardissime, con la mayor lentitud ‖ tarde, fuera de tiempo.

Fam. tarditas; tardo; retardo, -datio; tardi-gradus, -loquus, -pes.

Esp. *tardo,* med. s. xv. der.: *tarde,* adv., h. 1140; sust. ya en 1220-50; *tardecita,* 'el anochecer'; s. xvi; *atardecer,* s. xix.- *tardio,* del lat. vg. ' tardívus. - Gall. *tardego, -deiro.* - Port. *tarde, -dio.* - Cat. *tard; tarda, -divo!.* - It. *tardo, -divo; tardi,* 'tarde' (adv.). - Prov. *tardiu.* - Fr. *tardif,* 'tardío' [< b. lat. tardivus); *tardivement; tard,* 'tarde' (adv.) [a. fart; < lat. vg. tarde, adv.]; *tardillon* (dim. de *tard]) attarder, -dé.* - Ingl. *tardy,* 'tardo', 'lento'; *tardiness,* 'tardanza', 'lentitud'.

Tarentum, -i. *n.;* -tus, -i. f., Tarento [c. de la Magna Grecia] ‖ -tInus, -a, -um, de T. ‖ -tíní, -drum, *m. pl.,* los hab. de T. ‖ 5 F.

Esp. *tarántula,* 1495, del it. *tarántola,* id., s. xiv, por su abundancia en la zona de *Tarento.* der.: *Tarantela,* 1739, del it. *tarantella; taranta; tarantismo,* h. 1870; *atarantar,* 1573, it. *attarantare,* princ. s. xvi, id., propte. 'morder [la tarantela] causando trastornos nerviosos'; *atarantado.* - Fr. *tarentelle, -tule.* - Ingl. *tarántula.*

tarmés [termés], -ítis [cf. gr. tétarma], *m.,* gusano [que roe); carcoma.

Esp. *termes,* 1936, 'insecto masticador de la madera'; *termita,* galicismo, culi, *término.* der.: *termitero.*

Tarpéia, -ae, *f.,* Tarpeya [joven romana que entregó el Capitolio a los sabinos] ‖ -Tus, -a, -um, de T. ‖ -Tus mons, *m.;* -ium saxum, *n.,* la roca Tarpeya [desde la que se despeñaba a los criminales); el Capitolio ‖ -éius, -i, *m.,* n. de fam. rom.

TarquinTf, -drum, *m. pl.,* Tarquinia [c. de Etruria, patria de los Tarquinos] ‖ -niensis, -e, de T. ‖ -nIensis, -Tum, *m. pl.,* los hab. de T. ‖ -nius, -T, *m.,* Tarquino [n. de dos reyes de Roma: T. Prisco y T. el Soberbio] ‖ -nfí, -drum, *m. pl.,* los Tarquinos ‖ -níus, -a, -um, de Tarquino. II 4 C.

Tarracina (Ter-], -ae, *f.,* Terracina [c. de Lacio] ‖ menses, -ium, *m. pl.,* los hab. de T. ‖ -nensis, -e, de T. ‖ 5 D.

Tarrico, -onis, *f.,* Tarragona [capital de la Hispania Tarraconense] ‖ -nensis, -e, de T.; de la Hispania Tarraconense] ‖ -nenses, -Ium, *m. pl.,* los hab. de T. I 2 F.

Tarsus, -i, Tarso [c. de Cilicia] ‖ -sensis, -e, de T. ‖ -senses, -ium, *m. pl.,* los hab. de T. IV 6-7 F-G.

Tartarus [-os], -í, *m.;* -tira, -drum, *n. pl.,* el Tártaro, los infiernos ‖ -táréus, -a, -um, del T., de los infiernos; infernal, espantoso, horrible.

Esp. *tártaro,* 'tartrato', 1739 [en mozár. ya en 1100], del lat. tardío tartarus, id., s. v, por las propiedades abrasivas de esta sustancia; *tártago,* 'euforbia purgante', h. 1325 [en mozár, ya s. x, y, como nombre del farfaro, en el s. xm], der.: tartárico; *tartarizar. Tártrico; tartrato,* formas tomadas del fr. [tartre, 'tártaro']. *Tortuga,* 1495 [ant. *tartuga,* 1490]; probte. del fem. del lat. tardío tartarüchus, 'demonio' [cf. it. tartaruga], del gr. *tartarükhos,* id [cpt. de *tártaros,* 'infierno', y *ékhó,* 'yo habito', ya que, por vivir en el lodo, personificó el mal y la herejía].- It. tartaruga. - Fr. *tortue* [< lat. vg. ' tartarucha (bestia)]; tartrate, *-tre, -tré, -treux, -trique.* - Ingl. *turtle,* 'tortuga'.

Tarusates, -íum, *m. pl.,* los tarusates [pueblo de Aquitania].

Tátíus, -í, *m.,* Tacio (rey de los sabinos, que compartió con Rómulo el poder en Roma] ‖ -íus, -a, -um, de T.

t tau, *n.,* indedin., tau [letra griega y signo de la cruz].

tauréus, -a, -um [taurus], *adj.,* de toro; de buey: taurea terga, cueros de buey [= escudo, tambor, etc.].

Taurí, -órum, *m. pl.,* los tauros [hab. de la Táuride o Quersoneso Táurico, actual Crimea] ‖ -ícus, -a, -um, de la Táuride, táurico.

taurifórmis, -e [taurus, forma], *adj.,* en forma de toro.

Tauríní, -órum, *m. pl.,* los taurinos [p. de los Alpes Cotianos] ‖ Augusta Taurinorum, Turín. ‖ 3 A.

taurínus, -a, -um [taurus], *adj.,* de toro; de buey: t. tympana, tambores frigios.

Esp. *taurino,* 1444. - Fr. *taurin.*

Tauriscí, -córum, *m., pl.,* p. de la Nórica. II 2 D-E.

Tauromenium, -í, *n.,* Tauromenio [c. costera de Sicilia, hoy Taormina] ‖ -nítání, -orum, *m. pl.,* los hab. de T. II 7 E.

taurus, -í [cf. gr. taúros], *m.,* toro; buey ‖ [fig.] toro de bronce [usado por el tirano Falaris como instrum. de tortura] ‖ Tauro [signo del Zodíaco],

Fam. taureus, -rinus, -riformis; suovetauriiia.

Esp. *toro,* 1102. der.: *torada; torear,* 1554; *torero,* 1534; toreador, h. 1550; *toreo,* 1651; *torete,* 1739; *toril,* 1616; *entorilar; torionda,* 1495. cpt.; tauromaquia, s. xix [gr. *taúros* y *mákhomai,* 'yo peleo']; *tauromáquico. Turón,* h. 1330, probte deriv. de *toro* con infl. de *hurón.* - Eusk. toreatu, 'torear'1 *toreatzale,* 'torero'; *toreru.* - It. *toro.* - Fr. *taureau,* 'toro'; *toreador, toril* [< esp.]; *tauromachie, -chique; taurides, -rillon.*

Taurus, -í, *m.,* el Tauro [montaña de Licia] ‖ Tauri pylae. Puertas del Tauro [desfiladero entre Cilicia y Capadocia], IV 6 E-F,

taxátió, -dnis [taxó, ll], *f.,* estimación, apreciación; tasación-valor; precio.

Esp. *tasación,* 1495. - Fr. *taxation.* - Ingl. *taxation.*

taxátór, -óris [taxó, 111 *m.,* tasador, estimador,

Esp. *tasador,* 1495. - Fr. *taxateur.*

taxillus, -l *[dim.* de tálus], *m.,* dado pequeño [para el juego].

Fr. tasseau [a. *tassiaul; tassel;* < lat. vg. ' taxellus, cruzado con tessella].

l. taxó, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de tango], fr., tocar a menudo ‖ [fig.] censurar, reprochar, reprender.

Fr. *táter* [a. *taster* < lat. vg. ' tastare]; *táteur; téte-vin* [= *taste-vin],* 'borracho'; *tátonner* [a. *tastoner* < táter]; *-nant, -nement;* fáfons *¡áj,* 'a tientas'; *tatillon.*

ll. taxó, -áre, -ávi, -átum [gr. tássó, 'yo dispongo', 'arreglo'; aoristo éfaxa), *tr.,* fijar el precio de ll tasar, estimar, apreciar, evaluar.

Esp. *tasar,* 1490. der.: *taxativo,* 1739; *tasa,* med. s. xv, del lat. taxa; *taxímetro* [gralte. abrev. en *taxi],* del fr. *taximétre* [cf. ingl. *taximeter,* 1898], formado de *taxe,* 'tasa, tarifa', y *-métre,* 'medida'; *taxista.* - Eusk. *tasa; tasaketa,* 'tasación'; *tasatu,* 'tasar'; *tasatzaile,* 'tasador'; *taxatibo; taxi, -ista.* - It. *tassare; tassa; tassi,* 'taxi'. - Fr. *taxe,* 'tasa', 'tarifa'; *taxer,* 'tasar'; *taximétre* [abrev. en *taxi]; taxatif; taux* [< a. v. *tauxer,* var. de taxer]; *tache* [a. *tasche,* 'trabajo remunerado' < lat. mediev. taxa]; *tácher, -chéron.* - Ingl. *tax; taxijmeterj.* - Al. *Taxe,* 'tasa', 'tarita'; *Taxi; taxieren,* 'tasar', 'evaluar',

t taxó, -ónis, *m.,* tejón.

Esp. *tejón,* 1251. - Gall.-Port. *teixugo.* - Cat. *teixó.* - Fr. *taniére* [a. *tainiere;* < lat. vg. taxonarla].

taxus, -í, *f.,* tejo [árbol cuyos frutos se consideraban venenosos].

Esp. *tejo* h. 1325. - Gall.-Port. te/xo. - Cat. *teix.*

Táygeté, -es, *f.,* Taigeta [hija de Atlas].

Táygetus, -i. *m.,* el Taigeto [montaña de Laconia]. III. 5-6 D

technícus, -T [gr. *tekhnikós,* 'relativo a un arte', 'técnico', de *tékhné,* 'arte', 'industria', 'habilidad'], *m.,* maestro en un arte; técnico.

Esp. *técnico,* 1765-83. der.: *técnica,* h. 1900; *tecnicismo,* med. s. xix. cpt.: *tecnología,* 1765-83; *tecnológico; políteécnico; tecnicolor; -tecnia,* 2.° elemento de compuestos [= 'arte'). - Eusk. *teknik,* 'técnico'; *teknika; teknikaz,* 'técnicamente'; *teknikako,* 'técnico' [adj.]; *teknikoki, -nizismo.* - Fr. *technique, -quement; tecnicien, -ciser* [o *-chniser], -cité; -technie, -technique; techno-crate, -logie,...; polytechnique, -nicien.* - Ingl. *technicjalj, -ñique, -nology, -nologic, -nocracy,...*

Tecmessa, -ae, *f.,* Tecmesa [esposa de Ayax].

+ tedió, -ónis [tégó], *f.,* cobertura; encubrimiento,

tédór, -óris [tégó], *m.,* enjalbegador, estucador,

tédóriólum, -í *[dim.* de tidórium], *n.,* pequeña obra de estuco.

tédórius, -a, -um [tédór], *adj.,* que sirve para cubrir o revestir ‖ -rium, -í, n. [se. opus], estucado, revestimiento de estuco,

Tedóságés, -um; -gí, -órum, m. *pl.,* los tectosages [p. de la Galia Narbonense). IX 5 D-E.

t tédúlum, -I *[dim.* de tedum], *n.,* casita; tejadillo,

tédum, -i [tégó], *n.,* techo, techumbre, tejado: se praecipitem tedo dedit, se arrojó desde el tejado ll techo; cielo raso; artesonado li casa, edificio; habitación; abrigo, cobijo; in teda vestra discedite, marchad a vuestras respectivas casas; in tedo, bajo techo; tedo recipere, acoger bajo su techo, hospedar; tedo recipi, ser recibido bajo un techo, encontrar refugio o asilo; tedum non subiré, no cobijarse bajo techo, no tener domicilio fijo; exerdtus tedis suis recipere, recibir a nuestros ejércitos en sus hogares; tedis succedíte nostris, entrad en nuestra casa ll templo ll asilo, refugio ll guarida, cueva, cubil: ferarum, de fieras ll nido [de aves].

Esp. techo, 1205. der.: *techar,* 1490; *techado; techumbre,* 1490; *destechar.* - Port. *teito.* - It. tetto, 'tejado'. - Prov. *tech.* - Fr. *toit, -ture,* 'techo', 'tejado'.

téctus, -a, -um *[pp.* de tégó], *adj.,* cubierto; oculto, escondido, subterráneo ll [fig.] encubierto, disimulado, oscuro: ver-

ba tecta, palabras encubiertas; t. amor, amor secreto; sermo t., lenguaje oscuro ǁ reservado, discreto: tectiores, más discretos; in dicendo tectissimus, muy discreto en el hablar ǁ -te, *adv.*, a cubierto; ocultamente, en secreto.

técum [cum+ té *abl.* de tú], contigo.

Tégéa, -ae, *f.*, Tegea [c. de Arcadia] ǁ -géaeus [-géátícus], -a, •um, de T., de Arcadia ǁ -géaea, -ae, *f.*, la de Arcadia [= Atalanta] ǁ -géátae, -árum, *m. pl.*, los hab. de T. III 5 D.

tégímen; tegmen, v. tégümen.

tégó, -ére, téxl, tectum [cf. gr. *stégó;* sánscr. stftag], *tr.*, cubrir, recubrir: corpus alicuius pallio t., cubrir con un manto el cuerpo de uno; casae stramentis erant tectae, las cabañas estaban techadas con paja; tectae naves, naves con cubierta; bestiae aliae coriis tectae sunt, otros animales están cubiertos de pieles ǁ [fig.] t. lumina somno, cubrir los ojos con el sueño, dormirse ǁ cubrir de tierra, enterrar: ossa tegebat humus, la tierra cubría sus huesos ǁ ocultar, esconder, encubrir: ferae latibulis se tegunt, las fieras se ocultan en sus escondrijos; fugientem silvae texerunt, las selvas ocultaron al fugitivo; tectis insignibus suorum, ocultadas las enseñas de los suyos ǁ [fig.] ocultar, velar, disimular, disfrazar: cupiditiam suam t., disimular sus deseos; pectora t., disimular sus sentimientos; summam prudentiam simulatione stultitiae t., ocultar la mayor prudencia bajo una necedad simulada ǁ guardar para sí, callar: commissa, los secretos confiados ǁ proteger, defender, garantizar: tempestatibus tegi, protegerse de las tempestades; portus ab Africo tegebatur, el puerto estaba resguardado del ábrego; ianua se ac parietibus texit, se ha puesto al abrigo tras una puerta y unas murallas ǁ [fig.] ab audacia, ab ira alicuius aliquem t., proteger a uno contra la audacia, la ira de alguien ǁ [part.] aliquem, latus alicui t., acompañar a uno cediéndole la derecha.

Fam. tegumen, -mentum; tegula; toga; togula; togatus, -tulus, -tárius; tectus; intectus; tectio, -tum, -tulum, -tor, •torius, -toriolum; circumtego; contego; detego; detectio, -ctor; intego, -gumentum; obtego; pertego; praetego; protego, -tector; retego; supertego; tugurium.

tégúla, -ae [tégó], *f.*, teja ǁ [prov.] extrema tegula stare, estar en el alero [= al borde del precipicio] ǁ [esp.] tejas, tejado; techumbre, techo [en *pl.].*

Esp. *teja,* 1219. der.: *tejado,* 1399; *tejar,* sust., 1495; *tejar,* verbo, s. xvn; *retejar; trastejar; tejero,* 1495; *tejera,* 1214; *tejería; tejo,* 1495; *tejuela,* 1495; *tejuelo,* 1680. cpt.: *tejavana,* princ. s. xvn. - Gall. *tella, -Hado.* - Fort, *telha, -hado.* - Cat. *teula, -lat.* - Eusk. *teila, tella,* 'teja'; *tejijllatu,* 'tejado'; *teilaberritu,* 'retejar'; *teilagabetu,* 'quitar las tejas'; *teilagile,* 'tejero'; *teilape,* 'techado', 'casa'; *teilatupe,* 'desván'; *teiletxe,* 'tejería'; *erreteilatu,* 'retejar'; *erreteila, -Ha,* 'retejado'. - It. *tégola,* -o. - Prov. *t$ula, -lat, -le.* - Fr. *tulle,* 'teja' [a. *tuille;* alter. de *teiulle, tiule]; tuileau, -ler; -lerie* [a. *tuillerie, teulerie]; -lette, -lier.* - Ingl. *tile,* 'losa', 'enlosar'. - Al. *Ziegel,* 'teja', 'ladrillo'.

tégümen [tégí?-; tegmen], -ínis [tégó], *n.*, todo lo que cubre; envoltura, cubierta: hordei tegmen, la cascarilla de la cebada; sub tegmine fagi, bajo la copa de un haya [= a la sombra de...] ǁ vestido ǁ coraza, loriga, armadura: tutoque latet sub tegmine pectus, y el pecho se oculta bajo la coraza protectora ǁ casco: detraxerat tegimen capiti, se había quitado de su cabeza el casco ǁ protección, defensa.

tégümentum [tégím-; tegm-], -I, *n.*, cubierta, cobertura, envoltura, abrigo: scutis tegimenta detrudere, quitar las fundas a los escudos; pennarum contextu corpori tegumenta faciebat, entretejiendo plumas confeccionaba un vestido para su cuerpo.

Esp. *tegumento,* cult., 1843 - It. *tegumento.* - Fr. *tégument, -taire.* - Ingi. *tegument.*

téla, -ae [*tex-la < texéia < téxó]. *f.*, tela, tejido: telam texere, tejer la tela; telam retexere, tejer y destejer la tela [como Penélope] ǁ telaraña ǁ estambre, hilo ǁ trama; intriga, maniobra, maquinación.

Esp. *tela,* h. 1140. der.: *telar,* princ. s. xiv; *teleta; telilla; telón,* 1765-83; *entelar; entretela, -telar,* cpt.: *telaraña,* h. 1400, del lat. vg. tea, *tear.* - Port. *tela; tela; tear.* - Cat. *tela; teler.* - It. *tela; telaio.* - Rum. *teara.* - Prov. *tela; telier.* - Fr. *toile,* 'tela' [a. tei/e]; *toilerie* [a. *telerieV, toilette,* 'tela fina', 'atavío', 'adorno', 'lavabo' [a. *tellete*]; *toiletter, -ttage; toilier; entoiler, -lage.* - Ingl. *toH; toilet,* 'vestido', 'atavío'.

Telámó [-on], -ónis, *m.*, Telamón [hijo de Eaco y padre de Ayax] ǁ -móníades, -ae; -mónious, -T, *m.*, el hijo de T. [= Ayax],

Télegónos, -I, *m.*, Telégono [hijo de Ulises y de Circe, fundador de Túsculo].

Télémáchus, -T, *m.*, Telémaco [hijo de Ulises y de Penélope].

Téléphus, -T, *m.*, Télefo [hijo de Hércules y rey de Misia].

tellűs, -üris, *f.*, la tierra: tellure sub ima, en los infiernos ǁ el globo terráqueo ǁ [poét.] tierra, terreno, suelo; finca rústica, predio ǁ país, región, comarca: t. barbara Scythiae, el país bárbaro de la Escitia ǁ Tellűs, -üris, *f.*, la diosa Tierra.

Fam. meditullium.

Esp. *telúrico,* med. s. xix, cult. *Telurio* [metaloide], - Fr. *fe-Hure, -rate, -reux, -rique, -rien, -risme.* - Ingl. *tellurium.*

Telmessos [-us], -T, *i.*, Telmesos [c. costera de Licia] ǁ -ses, -Tum; -sTl, -órum, *m. pl.*, hab. de T. ǁ -sis, -Tdis, hab. de T. ǁ -sius, -a, -um, de T. IV 7 D.

+ telónéárius [-nárius; -níiríus], -T [telónéum], *m.*, recaudador de impuestos.

t telónéum [tol-], -T; -níum, -T [gr. *telónion], n.*, oficina del recaudador de impuestos.

Fam. telonearius.

Esp. *telonio.* - Fr. *tonlieu* [alter. de *tolneu].*

télum, -T, n., [arma arrojadiza] dardo, jabalina, flecha, venablo: telum ¡acere, mittere, lanzar un dardo; tela conicere, iacere, mittere, disparar proyectiles; telorum nubes, una nube de flechas; ad coniectum teli venire, llegar a un tiro de flecha ǁ [arma ofensiva; por oposic. a arma] lanza, espada, puñal: esse cum telo, estar armado; stare in comitio cum telo, asistir a los comicios con armas; telum quod cuique fors offerebat, el arma que a cada uno le deparaba la casualidad ǁ proyectil [= golpe]: tela fortunae, los golpes de la fortuna ǁ [fig.] los rayos del sol ǁ arma, medio [para hacer algo]: necessitas, quae ultimum ac máximum telum est, la necesidad, que el arma última y más poderosa; vis tribunicia telum a maioribus libertati paratum, el poder tribunicio, arma destinada por nuestros mayores a la defensa de la libertad.

Esp. *tela,* 'empalizada', 'liza' [en la frase poner *en tela de juicio],* del pl. de télum, con el sentido de 'conjunto de estacas como dardos', der.: *telera,* 1633, 'palo, barra'; *telerón, -ro, -rín.*

Témenos [-us], -T, *m.*, Témenos [lugar próximo a Siracusa donde tenía un templo Apolo) ǁ -énités, -ae, *m.*, Temenita [sobren. de Apolo], ǁ 7 E.

témérárius, -a, -um [téméré], *adj.*, fortuito, casual, accidental ǁ que actúa al azar; Irreflexivo, imprudente, atolondrado: homines temerarii atque imperiti, hombres irreflexivos y sin experiencia ǁ poco sopesado, no meditado: vox t., palabras poco meditadas; consilium t., empresa poco meditada ǁ [poét.] incierto, inseguro: tela t., proyectiles disparados al azar ǁ temerarium est [con *inf.],* es una locura el... ǁ -rié, *adv.*, temerariamente, a ia ligera, sin pensarlo, sin reflexionar ǁ t imprudentemente.

Esp. *temerario,* 'muy imprudente', h. 1440. - It. *temerario.* - Fr. *téméraire.* - Ingl. *temerarious,* 'temerario'.

téméré *[abl. instrum.* del ¡ñus. temus, -éris, 'oscuridad'; cf. ténébrae; sánscr. Tamas-], *adv.*, en las tinieblas, en la oscuridad; a ciegas; a la ligera, irreflexivamente, sin razón; por casualidad, fortuitamente, al azar; temerariamente: nihil t. faceré, no hacer nada a la ligera; id evenit non t., nec casu, esto sucedió no sin razón ni por casualidad ǁ sin motivo suficiente: non t., no sin poderosas razones; hoc non t. nisi libertis suis deferabant, no lo concedían sino a sus libertos y por muy fundadas razones; vatis avarus non t. est animus, el espíritu del poeta rara vez es avaro; non t. est quod, no es una casualidad el que...

Fam. temeritas, -rarius, cf. tenebrae.

témérltás, -átis [téméré], *f.*, azar ciego, ausencia de cálculo: fortunae t., el capricho de la fortuna ǁ Irreflexión; ligereza de espíritu, temeridad; imprudencia, indiscreción: t. est florentis aetatis, la Irreflexión es propia de la juventud; t. credendi, ligereza en el creer ǁ valor temerario, audacia: militum, de los soldados ǁ [Filos.] Inconsciencia, irracionalidad [del hombre, por oposic. a la parte razonable].

Esp. *temeridad.* - It. *temerità.* - Fr. *témérité.* - Ingl. *temerity,* 'temeridad'.

téméró, -áre, -avl, -átum [cf. téméré], *tr.*, ennegrecer; manchar ǁ deshonrar, profanar, ultrajar, violar, manchar: templa t., profanar los templos; sacra hospitii t„ violar los sagrados derechos de la hospitalidad; fluvios venenis t., envenenar las aguas de los ríos.

Fam. interematus.

Témésé, -és, *i.*, Temesa [c. del Abruzo] ǁ -saeus, -a, -um, de T.

témétum, -I [*temum; cf. sánscr. *támyati;* ant. esl. *tomiti], n.,* vino puro.
Fam. abstemius; temulentus.

temnó, -ére [< Temó-no; cf. gr. *stémbó;* ant. a. al. *stampfón;* ingl. *stamp], tr.,* despreciar, menospreciar, desdeñar: divos, a ios dioses; haud temnendae manus ductor, jefe de un ejército nada despreciable, muy poderoso.
Fam. contemno; contemptus *(pp.),* -ptim, -ptus, *(m.),* -ptio, -ptor, -ptabiliter; contemnendus.

Temnos, -T, *f.,* Temnos [c. de la Eólida] ǁ -nltae, -árum; -nltl, -órum, *m. pl.,* los hab. de T, ǁ -nltes, -ae, *i.* de T.

temó, -ónis, *m.,* timón, lanza [de arado, de carro, etc.) ǁ carro ǁ El Carro, la Osa Mayor [constel.].
Esp. *timón,* med. s. xm; 'timón de nave', h. 1260; probte. del lat. vg. *tímó, -ónis. der.: *timonel,* 1527, del cat. *timoner; timonera,* 1696; -ñero. - Gall. *timoeiro.* - Port. *timao.* - Cat. *timó.* - It. *timone.* - Prov. *timón.* - Fr. *timón* [< lat. vg. timo, -onisj; *-nier, -nerie.*

Tempe, *n., pl. [nom.* y acus.]. Tempe [valle delicioso de la Tesalia] ǁ [por extensión] valle delicioso y ameno. lll 3 D.

temperámentum, -í [tempéró], *n.,* combinación [armónica de los elementos de un todo] ǁ proporción; mesura, moderación; justa medida: veni postulaturus a vobis temperamentum vestrae fortitudinis, he venido a pediros que moderéis el ardor de vuestro valor ǁ constitución física, complexión, temperamento.
Esp. *temperamento,* 1444 *[-miento,* h. 1260], propte, 'combinación de los varios humores y sistemas orgánicos en la constitución del individuo', der.: *temperamental,* s. xx. - It. *temperamento.* - Fr. *tempérament, -tal.* - Ingl. *temperament.* - Al. *Temperament.*

temperans, -ntis *[ppr.* de tempéró], *adj.,* moderado, templado: t. in ómnibus, moderado en todo ǁ [con a y *abl.]* temperantior a cupidine imperii, más moderado en la pasión de mando ǁ [con *genit.]* t. potestatis, moderado en el poder ǁ -ntér, *adv.,* con moderación, con mesura.
Esp. *temperante,* cult. - Fr, *tempérant.*

temperantía, -ae [tempérans], *f.,* templanza, continencia, moderación, mesura; justa proporción ǁ sobriedad: t. in victu, sobriedad en la forma de vivir.
Esp. *temperancia,* cult.; *temperanza* [cf. *templanza).* - It. *temperanza,* 'templanza'. - Fr, *tempérance,* 'templanza', 'moderación'. - Ingl. *temperance,* 'templanza',

temperátió, -ónis [tempéró], combinación armónica de los elementos de un todo; constitución bien equilibrada: corporis t., buena constitución física; rei publicae t., buena organización política; illius aeris temperationem perspicis, sabes reconocer perfectamente la buena composición de este bronce ǁ distribución mesurada de algo, justa proporción; equilibrio: caeli t., equilibrio del clima; caloris t., equilibrada distribución del calor; ex temperatione iuris, por una correcta distribución del poder ǁ regulación, mesura, temple; sol... mens mundi et temperatio, el sol, principio inteligente y regulador del universo.
Esp. *temperación.*

temperátór, -óris [tempéró], *m.,* moderador, regulador: voluptatis t., el que usa moderadamente del placer ǁ t. armorum, [el río Jalón] que da el temple conveniente a las armas.

temperatura, -ae [tempéró], *f.,* composición, constitución armónica: corporis, del cuerpo, temperamento ǁ temperatura.
Esp. *temperatura,* h. 1580; abrev. del lat. temperatura caeli, 'composición del cielo', 'clima', 'grado de calor'. - It. *temperatura.* - Fr. *température.* - Ingl. *temperature.* - Al. *Temperatur.*

temperátus, -a, -um *[pp.* de tempéró], *adj.,* bien dispuesto, ordenado, organizado: temperatlor oratio, discurso compuesto con más orden ǁ templado, moderado, mesurado, sosegado: temperatissimum anni tempus, la estación más templada del año; loca sunt temperatiora, el clima es más templado ǁ [con ab y *abl.)* que se abstiene de, libre de: mens ab insolenti temperata laetitia, espíritu libre de la alegría desbordada ǁ desinteresado ǁ -té, adv., con mesura; con moderación; con templanza.
Esp. *temperado,* cult.

tempéri; tempóre; tempóri [témpús II], *adv.,* a tiempo ǁ temperius, comparat., más pronto,

tempértés, -éi [tempéró], *f.,* mezcla, aleación, combinación ǁ equilibrio, ponderación, justa proporción ǁ t. caeli, temperatura.
Esp. *tempero,* 1220-50; del lat. vg. *tempérium, que debió de reemplazar al dás. tempértés, 'temperatura', cult.: *temperie.* - It. *temperie,* 'temple'; *intemperie.* - Fr. *intempérie*

tempéró, -áre, -ávl, -átum [cf. témpús II],
I. *Tr.,* disponer, combinar [en la debida proporción los elementos de un todo]; mezclar, moderar adecuadamente [esp el vino con el agua]: acuta cum gravibus t., mezclar los sonidos agudos con los graves; herbas, colores t., combinar plantas, colores ǁ hacer, preparar [combinando, mezclando]- vinum t„ preparar el vino [mezclándolo con agua]; venenum t., preparar un veneno; *[oas.]* ex igni atque anima temperatus, formado de la combinación armónica del fuego y del aire ǁ templar, moderar, suavizar; regular, equilibrar: aquam ignibus t., calentar [= entibiar] el agua con el fuego; Etesiarum flatu nimii temperantur calores, los calores excesivos se mitigan con el soplo de los vientos Etesios; ferrum t„ templar el hierro; iras t., aplacar las iras- arentia t. arva, refrescar los campos sedientos; acerbltatem morum t., dulcificar la aspereza de las costumbres- amara lento temperet risu, endulce las amarguras con su amable sonrisa ǁ moderar, dirigir, organizar gobernar, reprimir: frigoris et caloris modum t., regular la distribución del frío y del calor; rem publicam t., organizar políticamente un Estado; annonam t., regular el desarrollo del mercado; t. ratem, dirigir una nave; t. sumptus, moderar los gastos; t. ora frenis, dirigir [las bocas de] los caballos con las riendas; mare et terram t., dar leyes al mar y a las tierras; t. carmen, modular una canción; t. senem, gobernar a su capricho a un anciano.
II. *Intr.;* tener moderación, guardar la medida; ser mesurado; abstenerse de: ab iniuria t., abstenerse de la injusticia; a maleficio t., abstenerse de causar daños; a sociis t. respetar a los aliados; t. ne [con *subj.],* abstenerse de...; non t. quin, quominus [con *subj.),* no abstenerse de; aegre temperatum est quin, con dificultad se abstuvieron de... ǁ [con c/af.] ser moderado; moderarse, contenerse, abstenerse, dominar, refrenar: linguae t„ refrenar su lengua; lacrimis t., contener sus lágrimas; victoriae t., mostrarse moderado en la victoria; laetitiae t., contener su alegría; irae t., reprimir su ira; manibus t., refrenar sus manos, no pasar a las vías de hecho; t. oculis, abstenerse de mirar; t. animis; t. sibi, dominarse; sibi t. ab aliqua re, abstenerse de algo; sibi ab aliquo t., perdonar a uno; sibi non t. quin..., no abstenerse de...; templis deum temperatum est, se respetaron los templos de los dioses; illis difficile est in potestatibus temperare, qui..., el mostrarse moderado en el desempeño de los cargos resulta cosa difícil para aquellos que...
Fam. temperatus; intemperatus; temperies; intemperies, -riae; temperatio, -rator, -ratura, -ramentum, -rans, -rantia; intemperans, -rantía; adtempero; contempero, •ratlo; obtempero, rans, -ratio.
Esp. cult. *temperar. Templar,* s. xiv; ant.: *temprar,* 1220-50 [usual hasta 1500]. der.: *templa; templado,* 1220-50; *templadura,* 1220-50; *templanza,* 1438 *[temper-j; temple,* 1490; *atemplar; destemplar,* 1220-50; *destemplado; destemplamiento,* h. 1250; *destemplanza,* 1444 *[-peranzaj.* - Gall.-Port. *temperar.* - Cat. frempar. - It. *temp(e)rare,* 'templar'; *témp(e)ra,* 'temple'. - Prov. *temprar, trempar.* - Fr. *tempéren* 'atemperar', 'moderar'; *tremper,* 'mojar', 'empapar' [metát. de *temprer*]; *-page; -pé* [a. *tempré); -pée, -pette, -peur, trempe,* 'remojo', 'temple'; *détremper,* 'remojar', 'destemplar'; *retremper, -pe.* - Ingl. *temper,* 'templar', 'temple'; *tempered,* 'de carácter templado'; *températe; distemper.*

tempestas, -átls [témpús II], *f.,* lapso de tiempo; momento, tiempo, época; ea tempestate, en esta época; nocturna tempestate, durante la noche; fuere ea tempestate, qui..., hubo en esta época, quienes...; tempestas, cum..., época en que...; eadem tempestate, en la misma época ǁ estación del año, época del año ǁ día: póstera t. melior, el día siguiente fue mejor ǁ *[pl.)* multis ante tempestatibus, mucho tiempo antes; in paucis tempestatibus, en poco tiempo ǁ *[pl.j* circunstancias ǁ [refer. al clima] tiempo, condiciones atmosféricas, temperatura, clima: clara t„ tiempo diáfano; bona tempestate, en buen tiempo [= favorable]; ¡doñea ad navigandum t., tiempo favorable para la navegación; nactus... secundam tempestatem, habiendo logrado tiempo favorable; tempestatem praetermittere, desaprovechar el buen tiempo ǁ [esp.] mal tiempo, tempestad, temporal, tormenta, borrasca: t. naves afflixit, la tempestad destrozó las naves; foeda, atra t., una tempestad horrible; tanta t. cooritur, ut..., estalla una tempestad tan

violenta, que...; propter vim tempestatis, por la violencia del temporal ‖ [fig.] desastre, adversidad, calamidad, desgracia: in ¡Ha tempestate horribili Gallici adventus, en aquel horrible desastre de la invasión de los galos ‖ [Idea de abundancia]: t. telorum, lluvia de dardos; t. querelarum, diluvio de quejas.

Esp. *tempestad,* cult.: 1220-50. der.: *tempestear; tempestuoso,* med. s. xv, - Gall-Port. *tempestade.* - Cat. *tempestat.* - It. *tempesta, -tare.* - Fr. *tempête* I< 'tempesta], 'tempestad'; *tempéter,* 'estar furioso'; *tempétueux.* - Ingl. *tempest,* 'tempestad', 'tormenta'; *tempestuous, -tuously.*

tempestivítás, -átis [tempestIvus], *f.,* disposición apropiada; carácter apropiado ‖ momento oportuno; oportunidad,

tempestIvus, -a, -um [tempestas], *adj.,* que llega a tiempo, oportuno, apropiado; favorable: t. oratio, discurso acomodado a las circunstancias; t. venti, vientos favorables; num parum tempestivus interveni?, ¿acaso he llegado con poca oportunidad?; tempestivum pueris concederé ludum, conceder a los niños un recreo apropiado ‖ que sucede a su debido tiempo; que está en sazón, maduro: tenv pestivi fructus, frutos maduros; t. maturitas, madurez que llega a su debido tiempo; tempestiva viro, doncella casadera; t. cáelo, maduro para el cielo ‖ prematuro, precoz, anticipado: tempestiva convivía, festines empezados antes de la hora habitual ‖ -vé, *adv.,* oportunamente, a tiempo; a propósito.

Esp. *tempestivo,* 1739.

témplum, -I [cf. gr. *témenos,* 'recinto sagrado', de *témnó,* 'yo corto'], *n.,* espacio circunscrito, delimitado ‖ [leng. augural] espacio delimitado por el augur [en el cielo y en la tierra; dentro de este espacio capta e interpreta los presagios]: Paiatium Romulus... ad inaugurandum templa capiunt, R. elige el P... como emplazamientos para consultar los augurios ‖ [por extensión, todo espacio abarcado por la vista] el cielo entero; paraje; recinto, circunscripción: caerula caeli templa, los azulados espacios del cielo; mundi t., el conjunto del universo; in locis Neptuniis tempiisque turbulentis, en la mansión de Neptuno y en sus agitados dominios [= en los agitados dominios que constituyen el reino de N] ‖ [todo espacio consagrado], tribuna de las arengas, curia, tribunal: Rostraque id templum appellatum, y este espacio consagrado se denominó Rostra; qui quotidie templum tenet, que sube todos los días a la tribuna; degressus templo, habiendo salido del senado ‖ [por extensión] espado o edificio consagrado al culto de los dioses; templo: Herculis, Vestae t., templo de H., de V. ‖ [fig.] santuario: templa mentís, el santuario del pensamiento ‖ monumento sepulcral ‖ t el cuerpo humano [= morada del alma],

Fam. extemplo; contemplor; contemplatio, -tus, -tor, •tivus.

Esp. *templo,* 1220-50. der.: *templete,* 1817. *Temple,* del fr. *temple,* 'Orden del Templo de Jerusalén'. der.: *templario,* 'perteneciente a la Orden del Temple' [ant.: *templero,* s. xiv], - Eusk. *tenplu; tenplari,* 'templario'. - It. *tempio.* - Rum. *timplá.* - Fr. *temple, -plier.* - Ingl. *temple; templar.* - Al. *Tempel,* 'templo', 'iglesia'.

tempóráiis, -e [témpüs I], *adj.,* de las sienes.

Esp. *temporal,* adj., 'perteneciente a las sienes', h. 1730. - Fr. *temporal.*

tempóráiis, -e [témpüs II], *adj.,* que sólo dura cierto tiempo; temporal.

Esp. *temporal,* adj., 1220-50; sust., 'época del año con referencia al tiempo que hace', h. 1260, de donde 'tempestad', 1220-50, cult. - Port. *temporal.* - It. *temporale.* - Prov. témpora/. - Fr. *temporel.* - Ingl. *temporal.*

t tempórálítás, -átis [tempórális], *f.,* tiempo limitado.

Esp. *temporalidad,* cult. - Fr. *temporalité.* - Ingl. *temporality, -ralty.*

t tempdránéus, -a, -um [témpüs II], *adj.,* hecho a tiempo; oportuno, conveniente ‖ -um, -I, *n.,* lluvias de primavera.

Esp. *temprano,* h. 1140, del lat. vg. tempóránus, 'hecho a tiempo', s. tv. der.: *tempranero.* - Gall. femporán, -neo.

tempórárlus, -a, -um [témpüs II], *adj.,* acomodado a las circunstancias, dependiente de las circunstancias: amicltiae temporariae, amistades de circunstancia; temporaria ingenia, caracteres volubles [como el tiempo] ‖ temporal, pasajero [= que sólo dura cierto tiempo],

Esp. *temporero; temporario,* cult. - Gall. *temporeiro.* - Fr. *temporaire.* - Ingl. *temporary,* 'temporal',

ttempórátim [témpüs II], *adv.,* según los tiempos,

tempóri, v. tempérí.

temptabundus, -a, -um [temptó], *adj.,* tanteando; que tienta, que anda a tientas,

temptámén, -ínis [temptó], *n.,* tentación; tentativa de corrupción.

temptamentum, -I [temptó], *n.,* tentativa, ensayo, intento, prueba ‖ t tentación.

temptátió, -ónls [temptó], *f.,* ensayo, tentativa, prueba, experimento ‖ acceso, ataque [de una enfermedad] ‖ t tentación.

Esp. *tentación,* 1220-50. - It. *tentazione.* - Fr. *tentation.* - Ingl. *temptation.*

temptátór, -óris [temptó], *m.,* tentador, seductor: Dianae t., amante temerario de Diana.

Esp. *tentador,* 1495. - Fr. tentateur.

témptó [tentó], -áre, -ávT, -átum *[fre*c, de tenéó], fr., tentar, tocar, palpar, tantear: pede flumen t., tantear con el pie [el agua de] un río; venas t., tomar el pulso; amlctus t., tocar los despojos ‖ atacar, asediar, asaltar; agitar, inquietar: moenia t., atacar las murallas; opera t., atacar las obras de fortificación; oves tentat scabies, la sarna ataca a las ovejas; vina tentant caput, el vino se sube a la cabeza [= ataca...]; morbo temptarl, ser acometido por la enfermedad ‖ sondear, tantear, examinar, ensayar, hacer pruebas; poner a prueba, tentar: scientiam alicuius t., poner a prueba los conocimientos de uno; aditus t., examinar los accesos; ¡ter per provinciam per vim t., intentar abrirse paso por la fuerza a través de la provincia; tentata est exigua pacis spes, se intentó ver si había alguna esperanza de paz, por débil que fuese; beili fortunam t., probar la suerte de la guerra ‖ [con *interrog. indir.]* tratar de ver: tentavi quid... possem, he tratado de ver de qué era yo capaz; tentabam an spiraret an non, trataba yo de ver si respiraba o no ‖ [con *inf.*] intentar, procurar: et vetito frustra tentarunt aequore tIngi, y en vano intentaron bañarse en las prohibidas aguas; qui cum persuadere tentaret, el cual, como intentara convencerle... ‖ tantear, tratar de conseguir; tratar de ganarse el ánimo [de uno]; solicitar, seducir: aliquem t., tentar a uno [tratar de averiguar cómo reacciona]; pecunia aliquem t., tratar de sobornar a uno; t. animum alicuius precando, tratar de conmover el corazón de uno con ruegos.

Esp. *tentar,* xi. der.: *tentáculo,* cult. s. xix; *tentativa,* 1611; *tienta,* 1596; *tiento,* 1220-50; *desatentado,* 1625; *desatentar,* h. 1400. - Gall.-Port. *tentar.* - Cat. *temptar.* - Eusk. tentafu, *dentatu,* 'tentar', 'probar'; tenfaera, 'tentación'; *tentagarri,* 'tentador'; *tentaketa,* 'tentación', 'tanteo'; *tentazifio,* 'tentación'; *tentu,* 'tiento', 'tino'; *tentudun,* 'prudente'; *tentutu,* 'atinar'; *tentuz,* 'con tiento'; atenfafu. - Ir. *tentare; -tativo,* 'tentativa'. - Prov. *temptar.* ~ Fr. *tenter,* 'intentar', 'probar'; *tentant; tentative, -tacule, -taculaire.* - Ingl. *tempt,* 'tentar', 'tentativa'; *tempter,* 'tentador'; *tent; tentative; tentacle,* 'tentáculo'.

témpüs, -óris, *n.,* ús. sobre todo en *pl.* tempóra: sienes: témpora vincíre corona, ceñir sus sienes con una corona; témpora cingere myrto, lauro, ceñir sus sienes con mirto, con laurel ‖ cara, rostro.

Fam. tamporalis (l).

It. *tempia,* 'sien'. - Rum. *timpuri(u).* - Prov. *templa.* - Fr. *tempe,* 'sien' [a. *temple*; < lat. vg. *tempüla,* clás. tempóra, n. pl.]. - Ingl. *temple* [< ant. fr. *temple*], 'sien'.

témpüs, -óris [cf. gr. *témnó\, n.,* tiempo [división de la duración]; momento, instante; hora: in singula diei témpora, para cada momento del día; matutina témpora, las horas de la mañana; nocturna témpora, las horas de la noche; ad extremum tempus diei, hasta el último momento del día ‖ época, estación [del año]: anni t., la estación del año; autumni t., el otoño; hibernum t., el invierno ‖ lapso de tiempo, duración; período, época: interiecto tempore, pasado un tiempo; longo post tempore, mucho tiempo después, después de largo tiempo; longis temporibus ante, mucho tiempo antes; exiguo tempore, en poco tiempo; tempore quo, en la época en que...; erít tempus cum, tiempo vendrá en que...; ex quo tempore, desde la época en que...; quibusdam, certis temporibus, en ciertas épocas; id temporis *[genit. partit.j,* en esta época; per, sub Idem tempus, en la misma época ‖ [en general] tiempo: uno tempore, al mismo tiempo, a la vez; in reliquum tempus, para el tiempo restante, en lo sucesivo; illis temporibus, en aquellos tiempos ‖ tiempo libre, ratos de ocio: mihi omne tempus est ad meos libros vacuum, dispongo de todo el tiempo para mis libros; tempus ponere in re; tem-

ESTO ES HISTORIA

pus conferre ad rem, emplear su tiempo en algo, dedicarse a algo; habere tempus alicui rei, tener tiempo para algo; tempus studiis impenderé, daré, consagrar su tiempo al estudio ‖ tiempo propicio; momento favorable, oportuno; oportunidad, ocasión: tempore capto, aprovechada la ocasión; iam tempus est agí res, ya ha llegado el momento de actuar; ñeque dimisi tempus, y no dejé pasar la ocasión; t. est consulendi, es el momento de pensarlo; eorum consilium quale fuerit, nihil sane ad hoc tempus, no es el momento oportuno para investigar cuál fue el sistema que adoptaron; tempore, in tempore, ad tempus, a tiempo, oportunamente; ante tempus, antes de tiempo, prematuramente; post tempus, demasiado tarde; tempus habes tale, quale nemo habuit, tienes una oportunidad tal, como nadie la tuvo jamás ‖ circunstancia, coyuntura, situación: incidunt saepe témpora quum..., a menudo se presentan circunstancias, en las que...; nostrae civitatis temporibus optimIs, en los mejores tiempos de nuestra ciudad; indinatio temporis, un cambio de circunstancias; temporI cedere, adaptarse a las circunstancias; temporis causa; pro tempore, según las circunstancias; ex tempore, de acuerdo con las circunstancias; temporibus secundis, en la prosperidad; homo temporum, hombre acomodaticio, que actúa según las circunstancias ‖ [esp.] circunstancias adversas, difíciles, críticas: extremis rei publicae temporibus; summo, alientssimo rei publicae tempore, en las circunstancias políticas más adversas; meum t., mi mala situación ‖ tiempo prosódico; cantidad, medida [de una silaba] ‖ [locuc. *adv.]* ad tempus, en el momento fijado; ad exiguum tempus, por poco tiempo; ad hoc tempus, hasta ahora; ex tempore, al momento; in tempus, temporalmente; in omne tempus, para siempre; omni tempore, en todo momento, siempre; medio temporis, durante ese tiempo; nullo tempore, en ningún momento; ex aeterno tempore, desde siempre.

Fam. temperi; temporalis (ll), -litas; extemporalis, -litas; temporaneus; contemporaneus; temporarius, -ratim; tempestas; ¡ntempestus; tempestivus, -vitas; intempestivus; cf. tempero.

Esp. *tiempo,* 1155. der. y cpt.: *temporada*, princ. s. xvu; *a destiempo*, princ. s. xvu; *entretiempo,* 1732; *contratiempo*, 1684. cult.: *témpora*, princ, s. xvu, pl. de témpüs. - Gall.-Port. tempo. - Cat. *temps.* - Eusk. *denbora*, 'tiempo', 'temporada'; *denborapasa*, 'pasatiempo'; *denboratu*, 'contemporizar'; *denboraki*, 'temporada'; *denpora*, 'tiempo'; *tenperamendu, -ratura; tenple; tenplatu*, 'dar el temple'; *tenpora*, 'tiempo'. - Ir. *tempo.* - Rum. *timp.* - Prov. *temps* - Fr. *temps*, 'tiempo' [a. *tens, tans;* femsj; *contretemps; longtemps; mitemps; printemps,* 'primavera"; *printanier*, 'primaveral'; *temporiser,* 'contemporizar'. - Ingl. *temporize*, 'contemporizar"; *extempore, -ral,* -raneous, *-rary, -rize.* - Al. *Tempo*, 'tiempo', 'compás', 'rapidez' (músic.j.

Tempyra, -drum, *n. pl.,* Tempira [c. de Tracia],

témülentus [*témolentus; cf. témétum, abstémlus], *adj.,* borracho, embriagado, ebrio: apud Vitelium omnia indisposita, temulenta, en el ejército de V. todo era desorden y embriaguez.

Esp. *temulento.*

tenaces, -íum [ténáx], m. *pl.,* lazos, vínculos, ligaduras.

t tenada, -ae [ténáx], *f.,* tenacidad, rebeldía, terquedad [de un caballo] ‖ avaricia, tacañería.

ténácTtis, -itis [ténáx], f., tenacidad, obstinación, firmeza ‖ avaricia, mezquindad, tacañería.

Esp. *tenacidad.* - Fr. *ténacité.* - Ingl. *tenacity.*

ténáx, -ácis [ténéó], *adj.,* tenaz; que tiene o sujeta con fuerza: t. hederá, la hiedra que se adhiere con fuerza; t. complexus, fuerte abrazo; tenada vinda, fuertes ataduras ‖ que se adhiere con fuerza, pegajoso, apretado; unido, compacto, resistente, fuerte: tenaces cerae, la cera consistente; t. solum, suelo compacto; pondere tenador navis, nave más estable por la carga; in tenad gramine, sobre el tupido césped; robur t., el resistente roble ‖ que no suelta, apegado a, avaro: filius patre parco ac tenad, hijo de un padre ahorrador y tacaño; regnum t., el avaro reino [de Plutón] ‖ [fig.] tenaz, firme, constante: memoria t., memoria tenaz; t. fides, fidelidad inquebrantable; t. propositi, firme en sus propósitos; tam ficti pravique tenax, quam nuntia veri, mensajera constante tanto de lo falso y de lo malo, como de lo verdadero ‖ obstinado, testarudo, terco, porfiado; inexorable, inflexible, implacable: ira t., cólera implacable ‖ -cítér, *adv.,* tenazmente, con obstinación.

Esp. *tenaz,* 1515. der.: *tenazas,* 1220-50, ant. *las tenaces* s. vn, del adj. *tenaz; tenacillas; atenazar,* -nacear, *-nazado*tenacear; *tenacero.* - Gall. *tenace.* - Port. *tenaz.* - It. tenace - Fr. *tenace.* - Ingl. *tenace, -cious.*

Tenctérí, -órum, *m. pl.,* los tencteros [p. de Germania]. IX 1 G.

tendícula, -ae [tendó], *i.,* lazo, red, trampa [para cazar] ‖ circumloquio capcioso ‖ percha [para tender la ropa],

tendó, -ére, tétendí, tentum [-sum; cf. sánscr. *tanoti;* gr, rezno], *tr.,* tender, extender, estirar, desplegar; desenvolver plagas t., tender las redes; arcum t., tender el arco; vela t.i desplegar las velas; chordas t., templar las cuerdas [de la lira, etc.]; manus supplices ad aliquem, alicui t., tender las manos hacia alguno en ademán de súplica; bracchía orantia ad aliquem t., tender hacia uno sus brazos suplicarites; manus, palmas ad caelum, ad sidera t., levantar las manos al cielo, hacia los astros ‖ [fig.] insidiae tenduntur alicui, se tienden asechanzas contra uno ‖ tender, presentar, ofrecer: muñera t., presentar ofrendas, regalos; opem t., prestar auxilio; parvum patri tendebat lulumi presentaba al pequeño lulo a su padre ‖ prolongar, continuar, proseguir: cursum, iter t., dirigir su carrera a..., encaminarse a; t. iter ad naves, dirigirse hacia las naves; aestivam sermone benigno noctem t., pasar toda una noche de estío en amable coloquio. *Intr.,* tender; dirigirse: ad, in castra, al campamento; quo tendis?, ¿a dónde te diriges?; cursuque amens ad limina tendit, y enloquecido se dirige corriendo a los umbrales de la casa; sub moenia t., dirigirse al pie de las murallas ‖ tender hacia, proponerse una meta u objetivo, aspirar a: ad altiora t. aspirar a cosas más altas; ad eloquium t., tener puestas sus miras en la elocuencia; sententiae in diversum tendebant, las opiniones diferían ‖ inclinarse hacia, ser partidario de: ad Carthaginienses t., inclinarse hacía los c. ‖ [con *inf.]* esforzarse en: manibus tendit divellere nodos, se esfuerza en separar con sus manos los nudos ‖ [con ut y sub/.] esforzarse por, empeñarse en, procurar con ahinco ‖ luchar, resistir: ubi videt Catilinam... magna vi tendere, al ver que C. resistía con gran empeño; nec tendere tantum sufficimus, y no podemos luchar tanto ‖ plantar las tiendas, acampar: hic tendebat Achilles, aquí acampaba A.; in praetorio t., plantar la tienda en el lugar reservado para la del general; sub vallo t., acampar al pie del atrincheramiento.

Fam. tentorium; tendicula; tensus, -sio; attendo; attentus, -tio; contendo; contentus, -tio, -tiosus; detendo; distendo, -tentus, -tensio; extendo; extentus, -tio, •to; intendo; intentus *(pp.),* -tio, -tus *(m.),* -to; superintendo, -tentor; ostendo; obtendo; obtentus; ostentus *(pp.),* -tus *(m.);* ostensorium; ostento, -tatio, -tator; pertendo; portendo; portentum, -tosus, -tifer, -tificus; praetendo; protendo, -tensio; retendo; cf. tenuis; tener; tenus; teneo.

Esp. *tender,* h. 1140. der.: *tendedero;* tendencia, 1739; *tendencioso; tendente; tender,* med. s. xix [del ingl. *tender,* id„ < *tend,* 'atender', 'estar de servicio']; *tenderete,* princ. s. xvu; *tendido; tendida,* med. s. xix; *tendón,* fin s. xvi (del lat. mod. tendó, -ínis, id., quizá latinización del fr. *tendón,* s. xiv, que pudiera ser alteración de *tendrón,* 'ternilla, cartílago", por infl. del lat. tendére]; *tendinoso; tienda,* 982 (del bajo lat. ant. tênda, id., s. vn, deriv. de tendére]; *tendal,* h. 1140; *tendalero; tendejón; tendel,* princ. s. xvu; *tendero,* 1495; *tendilla; tendillo,* 1488; *tenducha, -ucho; trastienda* . - Gall.-Port. *tender, -da, -deiro.* - Cat. *tenda.* - Eusk. *denda* [< lat. tardío tênda], 'tienda'; *dendalagun,* 'dependiente' [de una tienda]; *dendari,* 'tendero'; *dendatxar,* 'tenducho'; *dendorde,* 'sucursal de tienda'; *dendoste,* 'trastienda'; *esnedenda,* 'lechería'; *fruitadenda,* 'frutería'; *harmadenda,* 'armería'; *izozkidenda,* 'heladería'; *kanping-denda,* 'tienda de campaña"; *kinkiladenda,* 'mercería'; *larrudenda,* 'peletería'; *liburudenda,* 'librería'; *paperdenda,* 'papelería'. - It. *téndere; tenda.* - Rum. *tindá.* - Prov. *tendre; tenda, -ta.* - Fr. *tendre,* 'tender', 'tensar"; *tendance,* 'tendencia'; *tendanciel, -cieux, -cieusement; tendón* [< lat. mediev. tendo, -ínis]; *tente,* 'tienda' (de campaña) [< tenta, f. de tentus, pp.]; *tente-abri; tendu* [< *tendre); tendeur, -dineus, -dinite;* tenture, 'tapiz', dosel'; *détendre,* 'distender', 'aflojar'; *détente,* 'distensión". - Ingl. *tend,* 'velar por'; *tender,* 'ofrecer', 'oferta'; tent, 'tienda', 'acampar'; *tendency,* 'tendencia'; *tendence; tendential, -tious; tendón, -nous; tendinous; tenter; detent,* 'retén', 'seguro'. - Al. *tendieren,* 'tender a'; *Tendenz;* cf. *dehnen,* 'extender',

tenébrae, -árum [cf. téméré; sánscr. *támisráh*; ant. a. al. *dinstar*], *f. pl.,* oscuridad, tinieblas: tenebras discutere, disipar

las tinieblas ‖ [oscuridad de la noche], noche: tenebris obortis, llegada la noche; primis tenebris, al anochecer; per tenebras, durante la noche; ómnibus tenebris, todas las noches ‖ [oscuridad durante un desvanecimiento]: teñe* brae oboriuntur, se nubla la vista ‖ [oscuridad de la muerte], muerte: ad extremas tenebras, hasta la muerte ‖ [oscuridad de la ceguera], ceguera ‖ [lugar oscuro, tenebroso], cárcel, prisión, mazmorra, calabozo; escondrijo; dausi in tenebris, encerrados en oscuras mazmorras ‖ el mundo subterráneo, los Infiernos: redarque tenebris, y seré devuelto [= volveré] a los infiernos ‖ [oscuridad del espíritu, del olvido, de una situación embrollada o difícil], olvido, ignorancia: quae ¡acerent omnia in tenebris, nisi..., todo lo cual yacería en el olvido, si no...; tenebras rei obducere, oscurecer una cosa; tenebras ómnibus obducere, eclipsar a todos; tenebrae mihi sunt, estoy sumido en las tinieblas, no comprendo nada ‖ tiempos confusos, situaciones embrolladas [en política]: tenebrae reipublicae, perturbaciones del Estado ‖ bajeza de sentimientos: o tenebrae...!, ¡Oh, el más vil de los hombres!

Fam. tenebrosus, -bricus, -bricosus, -bresco, -brico; contenebro, -brescit; obtenebresco, -bratio; cf. temere.

Esp. *tiniebla,* princ. s. xiv [ant. *tiniebra,* 1220-50], con infl. de *niebla,* oer. cult.: *tenebrarío; entenebrecer.* - Gall. *treva.* - Port. *trevas.* - Cat. *tenebres.* - It. *ténebra, -bre, -broso.* - Prov. *ten$bra.* - Fr. *ténébres; enténébrer.* - Ingl. *tenebrae, ‖ brific.*

t ténébrésco [-aseó], -ere [ténébrae], *incoat. intr.,* oscurecerse.

t ténébrícd, -are, -avi [ténébrae], *intr.,* oscurecerse ‖ *tr.,* oscurecer.

ténébrícósus, -a, -um [ténébricus], *adj.,* tenebroso, en tinieblas; sumido en la oscuridad.

Esp. *tenebregoso, -bregura.*

ténébricus, -a, -um [ténébrae], *adj.,* tenebroso, sombrío, oscuro: t. vestis, vestido negro.

ténébrosus, -a, -um [ténébrae], *adj.,* tenebroso, oscuro, sombrío.

Esp. *tenebroso,* 1220-50, *-brosidad.* - Fr. *ténébreux.* - Ingl *tenebrous, -brosity.*

ténellus l-lülus], -a, -um *[dirr.* de téner], *adj.,* tiernecito, delicado.

ténéd, -ere, ténül, tentum [cf. tendó y gr. *teíno).*

I. *Tr.* Tener, coger; sujetar, asir: aliquem [in] sinu t., tener a alguno en sus brazos; aiiquid [in] manu t., tener algo en la mano ‖ iter, cursum t., mantener el rumbo, continuar su camino, dirigirse; quove tenetis iter?, ¿o a dónde os dirigís? ‖ alcanzar, lograr, conseguir, ganar: secundum locum t., alcanzar el segundo puesto; portum t., arribar a puerto; montes t., alcanzar las montañas; causam t., ganar un proceso ‖ [con ut, ne y *subj.)* lograr que, que no: plebs tenuit ne cónsules crearentur, la plebe consiguió que no se nombraran cónsules; tenuit ut sibi liceret, consiguió que se le permitiera ‖ [fig.] tener en su mente, comprender; saber, poseer [un conocimiento]: t. recónditos aiicuius sensus, darse cuenta de los sentimientos más íntimos de alguno ‖ Tener, ocupar; poseer, apoderarse de, ser dueño de; [milit.] tener en su poder, defender; habitar: summam imperii t„ ocupar, ejercer el mando supremo; Cyprum ditione t., ser dueño de Chipre; dextrum cornu t., mandar el ala derecha; amnis... obducto tenet omnia limo, el río... ocupa todas las riberas con el légamo que arrastra; totam rempublicam t., tener en sus manos todo el poder político; quae gurgitis huius ima tenes, que habitas en el fondo de este río; Evander ea loca tenuerat, E. se había establecido en estos parajes [= había ocupado, habitado...]; Capitolia tenebat, defendía el C. ‖ [fig.] quid te furor tenuit?, ¿qué locura se ha adueñado de ti?; magna me spes tenet, una gran esperanza se ha apoderado de mí ‖ *[pas.j* teneri, estar unido [por la sangre, etc.], estar basado en, consistir en: teneri deorum agnatione, estar unido a los dioses por vínculos de sangre; in foedere teneri, estar comprendido en un tratado ‖ conservar, guardar, mantener: legio locum non tenuit, la legión no conservó su posición; consuetudinem, morem t., conservar, observar la costumbre; famam t., conservar su fama; iura civium t., mantener los derechos cívicos; foedus, leges, fidem t., cumplir un tratado, las leyes, la palabra dada; memoria t., guardar en su memoria, recordar; dicta t., recordar lo dicho ‖ mantener, sostener, conservar: se loco, castris t„ mantenerse en su puesto, en su campamento; imperium t., conservar el dominio ‖ sostener, aterse a, adherirse a [una idea]; afirmar, asegurar: hoc teneo, hic haereo, esta ¡dea sostengo, a esto me atengo ‖ retener, cautivar, deleitar: oculi pictura teneantur, que los ojos se deleiten en la pintura; dum me Galatea tenebat, mientras me cautivaba G.; me omni tuo sermone tenuisti, me has cautivado con todo eso que has dicho ‖ obligar: leges eum non tenent, no le obligan las leyes; promisso teneri, estar obligado por una promesa; voto teneri, estar obligado a cumplir un voto; obsidione teneri, estar asediado ‖ *(pas.j* estar convicto de, no tener escapatoria, no poder negar [algo]: in aliqua re manifestó teneri, in manifesta re teneri, estar convicto de un delito; caedis, furti teneri, ser culpable de homicidio, de robo ‖ retener, retardar, detener, entretener: vento teneri, ser retenido por el viento [contrario]; Corcyrae tenebamur, estamos retenidos en C. [estilo epistolar]; non tenebo te pluribus, no te entretendré más con mis palabras; naves tenebantur, quominus, las naves estaban detenidas sin poder... ‖ retener, contener, reprimir, impedir; abstenerse de, dejar de: dolorem t., contener el dolor; metu legum teneri, contenerse por miedo a las leyes; risum, iracundiam, somnum, cupiditates t., dominar la risa, la ira, el sueño, las pasiones; manus ab aliqua re t., abstenerse de algo; os t., mantener la boca cerrada, callarse; se non t., quin, no abstenerse de; teneri non potui, quin... declararem, no pude dejar de manifestar que...

II. *Intr.* Tener, ocupar un lugar; estar en un punto, encontrarse en: tenent Danai qua déficit ignis, están los griegos en donde no hay llamas; tenent vites, las vides arraigan ‖ mantener un rumbo, una dirección; dirigirse, ir [a un lugar] ‖ [fig.] mantenerse, subsistir [en un lugar], durar, continuar: imber per noctem totam tenuit, la lluvia duró toda la noche; ne teneam diutius, para no insistir más para abreviar; [con or. *inf.]* tenet fama, es fama que...; tenuit consuetudo, la costumbre ha establecido que...

Fam. tenax; tenaces, -cia, -citas; pertinax, -nacía; tenor; arcitenens; abstineo, -nens, -nentia; abstentio; attineo; circumteneo; contineo, -nens, -nentia; continuus, -nuo, -nuatus, -nuatio; contentus; detineo; detentus, -tío; distineo; distentus; obtineo; pertineo; retineo, -nens; retentio; retinentia, -naculum; retento, -tator, -torius; sustineo, -nentia; sustento, -tatio, -taculum; tempto; intemptatus; temptamen, -mentum; temptatio, -tator, -tabundus; attempto; extempto; pertempto; praetempto; retempto: cf. tendo; tenuis; tener; tenus.

Esp. *tener,* med. s. x; con el sentido de 'haber', 'tener' ya desde el s. xn, aunque no se generaliza hasta el s. xvi. der. y cpt.: *tenedor,* 1206 [en la acepción de 'instrumento para coger la comida', 1596]; *teneduría', teniente,* h. 1570, abreviación de *lugarteniente; tenencia,* 1239; tenuta, 1595 [del it. *tenuta,* 'acción de tener']; *tenutario,* s. xvn; *tenis,* h. 1900, del ingl. *tennis,* id. [probte. del ant. fr. fenez, 'tened', imperat. dirigido por el jugador a su adversario]; *entretener,* 1605; *entretenimiento; entretenido, -nida;* entretención, amériten con *ten,* 1739; *tentemozo; tentempié; tentetieso.* - Gall.-Port. fér. - Cat. *teñir.* - Eusk. *tenis; tenislarí,* 'tenista'; *tenient,* 'teniente'; *liotenant,* 'lugarteniente' [< fr. *lieutenant* < locus, tenentem]; *mantendu, -tenu* [v. manus]; *mantenketa.* - It. fenere; tenente. - Rum. f/nea. - Prov. *teñir, -ner.* - Fr. *teñir,* 'tener', 'sujetar' [< lat. vg. *tenire]; teneur; tenance,* 'propiedad' [a.]; *tenu; tenancier,* 'terrateniente; tenue, 'manera', 'atuendo'; *entretenir,* 'sostener', 'mantenerse', 'conversar'; *entretien,* 'mantenimiento', 'coloquio'; *tenaille(s),* 'tenaza(s)' [a- *tenaile;* < b. lat. tenacula, n. pl. de tenaculum]; *-ller, -llant, -llement; tenant; lieutenant,* 'lugarteniente'; *tennis,* 'tenis' [< ingl. < fr. *tenez],* - Ingl. *tenaney,* 'tenencia', 'inquilinato'; *tenant,* 'arrendatario, -dador'; *tenement,* 'casa', 'vivienda'; *tennis* [< fr. tenez], 'tenis'; *tenet; tenure; tenantry; tenable; entertain, -inment.*

téner, -éra, -érum [cf. tendó; < sabino *tereno-;* cf. sánscr. *tárunah;* gr. térén], *adj.,* tierno, delicado, fino, flexible: teñeras plantas secare, cortar las delicadas plantas [de los pies]; t. lanugo, pelusilla suave; tenerae radices, raíces tiernas; t. palma, palmera flexible ‖ tierno, joven, reciente: t. iuvencus, joven ternerillo; teneri anni, tiernos años; parcendum est teneris *[sust.j,* hay que tener consideración con los jóvenes; t. mundus, tener mundi... orbis, el mundo recién creado; tenerae arbores, árboles jóvenes; in teneris, en la tierna infancia; a teneris unguiculis, de tenero ungui, a teneris, a tenero, desde la más tierna infancia ‖ tierno, dúctil, maleable: oratio t., lenguaje maleable ‖ tierno, sensible, cariñoso: t. poeta, poeta delicado; teneri animi, almas sens-

ESTO ES HISTORIA

bles ‖ delicado, muelle, afeminado: t. carmen, poema amoroso; tenerae nimis mentes, espíritus demasiado blandengues ‖ -re, *adv.*, tierna, suave, delicadamente.

Fam. tenellus; teneritas, -rasco; cf. tendo; tenuis; tenus; teneo.

Esp. *tierno*, h. 1300. der.: *ternero*, 1119; *ternera*, 1335; *terneza; ternura; ternilla*, 1220-50; *ternilloso*, 1495; *desternillarse*, 1517, probte. 'romperse las ternillas por el esfuerzo'; *enternecer*, 1495; enternecimiento. - Gall.-Port. ferno. - Cat. *tendre*. - It. *ténero*, 'tierno'; fenerezza, 'ternura'; *intenerire*, 'enternecer'. - Rum. *tinár*. - Fr. *tendre*, 'tierno'; tendrement; *tendreté* [a. *tanreté*); *tendron*, 'renuevo', 'pimpollo' [a. *tendrum* < lat. vg. *tenerumen]; *tendresse*, 'ternura'; *attendrir*, 'enternecer'; *attendrissement*, 'emoción'. - Ingl. *tender*, 'tierno', 'delicado'; fenderness, 'ternura', 'delicadeza'.

ténerásco [-ésco], -ére [téner], *intr.*, ponerse tierno o blando; enternecerse, ablandarse.

ténerítās, -átis; -tüdó, -Tnis [téner], *f.*, ternura, delicadeza, blandura, terneza.

ténór, -óris (ténéó], m., curso ininterrumpido, marcha continua, continuidad: hasta servat tenorem, la lanza sigue su marcha ‖ [fig.] vitae t., el curso de la vida; rerum t., la marcha de los acontecimientos; eodem tenore, con ritmo constante, con idénticos objetivos o principios ‖ [Retór.] acento, tono [de la voz] ‖ (locuc.] uno tenore, sin variar el tono, con monotonía; de un tirón, sin detenerse ‖ [leng. juríd.) tenor, sentido, espíritu (de una ley].

Esp. *tenor*, h. 1440; en la acepción musical, 1553, se tomó del it. *tenore*, id. der.: atenorada *[voz}*. - Eusk. *tenore*, 'tenor' [músic.], 'ocasión', 'hora'; *tenoretasun*, 'puntualidad', 'oportunidad"; *destenore*, 'hora intempestiva', 'deshora'. - It. *tenore*. - Fr. *teneur; ténor* [< it.], 'tenor' [músic.]. - Ingl. *tenor*. - Al. *Tenor*.

Teños [-us], -l, *f.*, Teños [Isla del archipiélago de las Cicladas]. lll 5 G.

t ténsíó, -onls [tendo], *f.*, tensión; dilatación; contracción.

Esp. *tensión*, 1629. - Eusk. *tentsio*. - Fr. *tensión*. - Ingl. tensión.

tensus, -a, -um [pp. de tendo], tenso, tendido ‖ -sa, -ae, *f.*, carro sagrado.

Esp. tenso, s. xix; *tieso*, 1570, antes teso, s. xiv [del lat. vg. tésus; dás. tensus], con *ie* de *tiendo*, -es,... der.: *atestar*, 1386, 'llenar una cosa hueca apretando lo que se mete', 'embutir una cosa en otra' [del ant. adj. *tiesto*, 'tieso, duro', porque se pone así la superficie de la cosa atestada; *tiesto,* como tieso, es ant. participio del v. *tender* creado por analogía con otros participios como *puesto, quisto,* visto,...]; *tesar o atesar,* 'poner tirante'; *retesar*, 1495; *tensar; tensor; tesón,* h. 1535, propte. 'cosa tensa'; *tesonero, -nena; toesa,* 1739, del fr. foise, id. [del lat. tensa, en el sentido de 'extensión']; *tesura, tiesura*. - Fr. toíse [var. teise; < lat. mediev. tensa, teisia, 'extendida']; *toiser* [a. *toisier,* reser]; *tenseur*. - Ingl, *tense, -site.*

tent-, v. tempt-.

tentórium, -T [tendo], n., tienda [de campaña].

tentus, -a, -um, pp. de tendo y ténéó.

ténüĭ, *perf.* de ténéó.

ténüĭcúlus, -a, -um [ténüis], *dim.*, muy fino, muy delgado; endeble.

ténüis, -e [cf. tendo, teneo; sásncr. *tanúh;* gr. *tany-*, ingl. *thin], adj.*, tenue, fino, delgado, ligero, sutil, delicado; [refer. a un fluido] transparente, límpido, claro: tenues pluviae, lluvias ligeras; t. nébula, niebla tenue, poco densa; t. caelum, aire límpido; t. vinum, vino ligero; tenues animae, vitae, las sombras incorpóreas [de los difuntos]; [poét.] t. tibia, la flauta de delicados sones ‖ escaso, menguado; pobre, débil. Insignificante, pequeño; mezquino: tenui agmine, en columna muy estrecha, en fila; t. acies, línea de batalla poco profunda; t. agmen, ejército poco numeroso; t. murus, muralla endeble; t. oppidum, ciudad de poca Importancia; t. amnis, rivulus, riachuelo, río de escaso caudal; t. victus, comida frugal; t. praeda, botín mezquino; t. lumen, luz muy débil; t. valetudo, salud precaria, delicada; t. animus, espíritu débil; t. spes, débil esperanza; t. damnum, daño insignificante ‖ de humilde condición, de origen humilde; oscuro; pobre: homines tenues, hombres de condición humilde; tenui loco orti, nacidos en humilde cuna ‖ fino, agudo, sutil, ingenioso: tenuis et acuta distinctio, distinción sutil y aguda ‖ [Retór.] sencillo: oratores tenues, oradores de estilo sencillo ‖ -tér, *adv.*, de manera fina, delicada; con sutileza; pobre, escasa, ligera, débilmente; con sencillez, llanamente.

Fam. tenuitas; tenuiculus; tenuo; attenuo, -nuatus -nuatio; extenuó, -nuatus, -nuatio; pertenuis; praetenuis; cf. tendo; tener; tenus; teneo.

Esp. tenue, 1595. - It. *tenue*. - Fr. ténu, 'tenue', 'sutil'; *ténuirostres* [v, rostrum], - Ingl. *tenuous*, 'tenue', 'sutil'.

ténüTtis, -átis [ténüis], *t*, finura, delgadez, sutileza, transparencia: crurum t., la delgadez de las patas; quos t. delectat aquellos a quienes gusta la esbeltez; aeris t., la transparencia del aire ‖ debilidad, flaqueza; pobreza, indigencia, Insignificancia: aerarii t„ la pobreza del tesoro público; Boiorum t., los escasos recursos de ios boyos ‖ [refer. al estilo] sencillez; finura, agudeza, delicadeza: verborum t., sutileza del lenguaje.

Esp. *tenuidad*. - Fr. *ténuité*, 'delicadeza', 'delgadez'. - Ingl. *tenuity*, 'sutileza', 'delgadez'.

ténüó, -are, -aví, -átum [ténüis], *tr.*, adelgazar, enflaquecer: armenta t., enflaquecer a los ganados ‖ debilitar, disminuir: flumina tenuantur, los ríos disminuyen de caudal; vocem t„ disminuir [el volumen de] la voz, bajar la voz; iram t., mitigar la ira; famam t., apagar la fama; carmen t., componer un poema ligero.

ténüs [cf. lat. tendó; sánscr. tan], *prepos.* [gralte. pospuesta a la palabra regida por ella], hasta, no más de: [con *genit.]* Corcyrae t., hasta C.; Cumarum t„ hasta Cumas; laterum t„ hasta los costados; labrorum t„ hasta los labios; (con *abl.*] ea t., hac t., qua t., sin ir más allá; Tauro t., hasta el T.; vulneribus t., sólo hasta herirse; lateri capuio t. abdidit ensem, le hundió la espada en el costado hasta la empuñadura; pectoribus t., hasta el pecho; pennis t. acta sagitta est, la saeta se clavó hasta las plumas; [locuc.] nomine, verbo t„ sólo de nombre, de palabra [no de hecho]; titulo t., sólo a título honorífico,

ténus, -óris [cf. gr. teños, lat. tendó], n., cuerda tensa; lazo, trampa [para cazar aves],

Fam. tenus *(prep.);* eatenus; hactenus; nullatenus; pro* tinus; quatenus; cf. tendo; tenuis; tener; teneo.

Téós [-us], -l, *f.*, Teos [c. de Jonia, patria del poeta Anacreonte] ‖ Téius, -a, -um, de Teos ‖ -T, -órum, *m pl.*, los hab. de T. lV 6 a; c.

tépefácio, -ére, -feci, -factum [tépéo, fácTó], *tr.*, calentar un poco, templar, entibiar. ‖ *[pas.]* tepefier», entibiarse, ponerse tibio ‖ tepefactus, calentado,

tépéó, -ére [cf. sánscr. *tápah,* 'calor'; *tápati,* 'él quema'; ant. esl. *topiti*], *intr.*, estar algo caliente; estar tibio, templado: tepentes aurae, tibias brisas; est ubi plus tepeant hiemes?, ¿hay un lugar en donde sean mas templados los inviernos? ‖ amar [con tibieza]; estar enamorado, t. aliquo, estar enamorado de uno.

Fam. tepesco; tepefacio; tepor; tepidus, -do, -darius; intepeo, -pesco; praetepesco.

tépéscó, -ére, -pül *[incoat.* de tépéó], *intr.*, calentarse un poco, templarse ‖ entibiarse, irse enfriando ‖ [fig.] calmarse un poco.

tépídárĭus, -a, -um [tépídus], *adj.*, relativo al agua tibia, a los baños tibios ‖ -ríum, -1, *n.*, sala para tomar baños tibios,

tépldó, -áre [tépídus], *tr.*, entibiar, calentar un poco.

Esp. *tibiar*, 'entibiar'.

tépídus, -a, -um [tépéó], *adj.*, tibio; templado; algo caliente ‖ [fig.] entibiado, enfriado; lánguido ‖ -dé, *adv.*, lánguida, tibiamente: tepidius natare, nadar en un agua más tibia.

Esp. *tibio,* h. 1250. der.: *tibieza,* 1490; *entibiar*. - Gall. *tibo*. - Port. *tibio*. - Cat. *tebi*. - It. *tiépido, -dezza; tepore,* 'tibieza'. - Prov. *tebe*. - Fr. *tiéde,* 'tibio'; *tiédeur,* 'tibieza'; *tiédir,* 'entibiar(se)'; *tiédasse, -dissement; attiédir* [a. *atiédir* < a-, y *tiéde}; -dissement*. - Ingl. *tepid,* 'tibio'; *tepidity,* 'tibieza',

tépór, -óris [tépéó], *m.*, calor templado, moderado, dulce; tibieza: primus t., los primeros días de primavera ‖ calor insuficiente [de un baño] ‖ [fig.] languidez [del estilo],

tépüĭ, *perf.* de tépéó y tèpescó.

ter [tres], *adv.* tres veces: ter aevo functus senex, el anciano que vivió tres edades; ter amplus Geryon, G., el gigante de tres cuerpos ‖ repetidas veces, mil veces [idea de repetición o número indeterminado]: bis terque; bisque terque; terque quaterque; ter et quater, una y mil veces, muchas veces; o terque quaterque beati, qui...!, ¡Oh una y mil veces felices los que...! ‖ [con un *adj.],* muy.

terdécíe(n)s [ter, deciens], *adv.*, trece veces,

térébinthus, -í (gr. *terébinthos,* id.], *f.*, terebinto (árbol resinoso].

Esp. *terebinto,* 1739. der.: *terebintáceo; terebintina,* 1555, ant. *trebentina,* alter. en *trementina,* 1495; de su equivalente ingl. *terpentine,* derivan *terpina, terpinol* y *terpeno*. -

Eusk. *tiribintin.* - Fr. *térébinthe, -théne, -thine, -thacées.* - Ingl. *terebinth; turpentine.*

t térébra, -ae, *f.,* -brum, -T, *n.* [tero; cf. gr. *téretron],* barreno, broca, taladro [instrum. para perforar] ‖ [Cirugía] trépano ‖ máquina de guerra.

térébrámen, -ínis [térébró], *n.,* perforación, agujero.

térébrátió, -ónis [térébró], *f.,* perforación ‖ agujero, orificio.

térébró, -are, -avi, -atum [térébra], fr., agujerear, horadar con el taladro ‖ barrenar, taladrar, perforar ‖ insinuarse.

Esp. *terebrante; -brátula.* - Fr. *térébrant.*

terédó, -Tnis [téró], *f.,* carcoma [gusano que agujerea la madera]; polilla ‖ gusano [de la harina o de la carne],

Esp. *teredón,* 'carcoma'; *-rédine.*

Terentfus, -I, *m.,* Terencio [n. gentil, rom. esp. P. T. Afer, poeta cómico; M. T. Varrón, polígrafo; C. T. Varrón, cónsul vencido por Aníbal en Cannas] ‖ -tíus, -a, -um, de T. ‖ -tía, -ae, *f.,* Terencia, esposa de Cicerón ‖ -tíánus, -a, -um, de Terencio [el poeta]: T. Chremes, el Cremes de T.; ille Terentíanus ipse puniens, el personaje de T. que se castiga a sí mismo [= Heautontimorumenos] ‖ de T. Varrón.

Terentum, -í, a ; -tus, -í, *m.,* Terento [lugar del Campo de Marte donde se celebraban los Juegos Seculares] ‖ -tínus, -a, -um, de T.

térés, -étis [téró], *adj.,* torneado; cilindrico, redondo; liso, pulido, terso: t. hastile, mango torneado; t. muero, espada de punta redondeada ‖ [refer. al cuerpo o a sus miembros]: t. puer, muchacho bien formado; teretes surae, piernas torneadas, perfectas ‖ [fig.] bien hecho; pulido, delicado, fino: t. plagae, redes bien tejidas; t. versus, versos armoniosos; t. vox, voz clara; t. oratio, estilo elegante.

tergémínus [tríg-], -a, -um [tres, gémínus], *adj.,* nacido el tercero del mismo parto ‖ trigemini, trillizos; t. spolia, los despojos de los trillizos [= de los hermanos Curiados] ‖ triple, triplicado: t. honores, los tres cargos honoríficos [más altos: cuestura, pretura y consulado]; t. Hecate, la triple Hécate [= Luna, Diana]; t. vir, el hombre de tres cuerpos [= el gigante Gerión]; t. canis, el can de tres cabezas (= Cerbero].

tergéó, -ere, tersí, tersum; -go, -ére,..., fr, limpiar, enjugar, secar: lumina, los ojos ‖ frotar, pulir: arma, dipeos t., bruñir las armas, los escudos ‖ [poét.] aridus aures terget sonus, un ruido seco raspa [= hiere] los oídos; palatum t., regalar el paladar, adular ‖ [fig.] corregir: librum, un libro; scelus t., expiar un crimen.

Fam. tersus; abstergeo; detergeo; extergeo; pertergeo; retergeo; mantele.

Gall. *terxer.* - It. *tergere,* 'limpiar'. - Prov. *terzer.* - Fr. ant.: *terdre.*

Tergesté, -ts, *n.,* Trieste, c. de Istria. ‖ 3 D.

tergiversitió, -ónis [tergíversor], *f.,* lentitud calculada, rodeo; subterfugio; excusa.

Esp. *tergiversación,* 1438. - Fr. *tergiversaron.* - Ingl. *tergiversaron.*

tergíversátór, -óris [tergíversor], *m.,* el que recurre a subterfugios o excusas; el que rehuye.

Esp. *tergiversados*

tergíversor, -arí, -átus sum [tergum, versor], *intr.,* volver la espalda; buscar subterfugios; andar con rodeos; tergiversar; rehuir, eludir: huc atque illue t., recurrir a toda clase de subterfugios; res tergiversari cogebat, las circunstancias obligaban a ser cauto.

Esp. *tergiversar,* 'desviar el sentido de la realidad', propte. 'buscar razones para no hacer algo', 1607. der.: *tergiver, -sante, -sable, -sado.* - Fr. *tergiverses* - Ingl. *tergivérsate.*

tergum, -í, *n.,* espalda: tergo et capite puniri, ser azotado y decapitado [= ser castigado con la espalda y...]; terga daré, vertere; terga fugae praebere, praestare, volver las espaldas, huir; alicui terga daré, praestare, huir ante uno; haerere tergis, in tergis, perseguir de cerca; terga caedere, atacar por la espalda; a tergo, post tergum, a la espalda, por la espalda, por detrás; por retaguardia; a sus espaldas ‖ espalda, lomo, cuerpo [de un animal]: boum terga, el lomo de los bueyes; centum terga suum, cien puercos ‖ [fig.] parte posterior [de algo]: pertrahere hostem ad terga collis, atraer al enemigo hasta detrás de la colina ‖ dorso, superficie [de la tierra, de un río, etc.): terga amnis, la superficie del río ‖ piel, cuero: taurino circundare tergo, rodear con una piel de toro ‖ [objeto hecho de cuero, de piel], escudo, tambor: taurea terga ferire, tañer tambores frigios; ferri terga, las láminas [= pieles] de hierro [del escudo].

Fam. tergus; tergíversor, -satio, -sator.

Esp. der.: *postergar,* 1737, del bajo lat. postergare, 'dejar atrás', 'descuidar, despreciar', deriv. de la locuc. post tergum, 'a la espalda'; *postergación.*

tergus, -óris [cf. tergum], *n.,* espalda ‖ piel, cuero: tergora diripiunt costis, arrancan de las costillas las pieles ‖ cuerpo [de un animal] ‖ *[pl.]* pieles de un escudo; escudo,

termés, -ítis, *m.,* rama cortada; rama.

térmínális, -e [térmínus], *adj.,* relativo a los límites, a las fronteras ‖ final: t. sententia, sentencia definitiva ‖ -alía, •ium [-líórumj, *n. pl.,* las fiestas en honor del dios Término.

Esp. *terminal.* - Fr. *terminal.* - Ingl. *terminal.*

términátió, -ónis [término], *f.,* limite, mojón ‖ delimitación, distinción ‖ limitación: aurium, marcada por el oído ‖ conclusión, terminación, fin (de una frase, de un período].

Esp. *terminación.* - Fr. *terminaison.* - Ingl. *termination.*

término, -are, -ávi, -átum [términus], *tr.,* limitar, delimitar, determinar, deslindar, separar con mojones; fijar limites a; circunscribir; encerrar: agrum publicum a privato t., deslindar las tierras del Estado de las propiedades privadas; fana t., señalar el emplazamiento de los templos ‖ [fig.] modum magnitudinis t., fijar un límite a la grandeza ‖ terminar, concluir, acabar: negotium, un negocio; imperio annuo terminato, acabado el año de mando.

Esp. *terminar,* 1220-50. der.: *terminante.* - It. *terminare,* 'limitar'. - Fr. *terminer.* - Ingl. *terminate,* 'terminar', 'acabar',

términus, -í, *m.;* -men, -inis, *n.* [cf. gr. *térma],* término, límite, mojón, hito, lindero, línea divisoria: de terminis contentío, litigio acerca de los linderos; ingentes termini, latifundios, vastas posesiones; términos urbis propagare, extender los límites de la ciudad ‖ [fig.] términos statuere, fijar los límites; artis I., limites de un arte ‖ término, fin: contentionum, de las disputas ‖ Términus, -í, *m.,* el dios Término [protector de los linderos de los campos].

Fam. Terminalis, -no, -natio; conterminus; determino, -natío, -nator; distermino; extermino, -natio, -nator; exterminium.

Esp. *término,* 1220-50. cpt.: *terminología.* - Eusk. *dermio, termiño, termañu,* 'término'; *terminología; determin.* - It. *término,* 'límite'. - Fr. *terme,* 'término'; *atermoyer,* 'prorrogar', 'aplazar'; *atermoiement,* 'prórroga', 'moratoria'; *terminologie, -logique, -logue; tertre* [< lat. vg. ' termes, cruce de termen, -inis con limes, -itis]. - Ingl. *term,* 'término', 'nombrar'; *termer; terminus, -nology.* - Al. *Terminus,* 'final' [de algo, de un trayecto].

térní, -ae, -a [tres; cf. ter], *adj. numes distrib.,* de tres en tres; tres cada vez; cada tres: singulas ternae naves circumsistunt, a cada nave la rodean tres; ternae sunt utriusque partes, tres son las partes de cada uno de los dos elementos; in naves temos optare iuvencos *[dat],* les da a elegir tres novillos por cada nave ‖ [raram. sg.] temo consurgunt ordine remi, los remos se levanta cada vez en triple hilera ‖ [poét.] tres: tres turmae, terni ductores, tres escuadrones, sus tres jefes.

Esp. *temo,* 1495; *terna,* 1288. der.: *ternario* [< térnáríus]. - It. *temo,* 'triple'; *ternario.* - Fr. *terne; ternaire,* 'ternario'. - Ingl. *ternary, -nate.*

téró, -ére, triví, trítum [cf. gr. ferró], *ts,* frotar, rozar, restregar: oculos, los ojos; calamo labellum t., rozar el delicado labio con la flauta [= tocar la zampona] ‖ raspar, pulir, alisar, limpiar: radios t. rotis, pulir radios para las ruedas [de un carro]; pumice crura t., depilar las piernas con piedra pómez ‖ triturar, machacar, moler, desmenuzar: aliquid in farinam t., triturar algo hasta [convertirlo en] harina; aliquid in mortario t., triturar algo en un mortero ‖ trillar: spicam, la espiga; milia frumenti tua triverit area centum, aunque en tu era se hayan trillado cien mil modios de trigo ‖ desgastar, estropear, usar [por el roce]: trita labore colla, cuellos [de los bueyes] desgastados por el trabajo [= por el yugo]; tempus adamanta terit, el tiempo desgasta hasta el diamante; teritur noster ubique liber, mi libro se desgasta [= se lee] en todas partes ‖ desgastar pisando; hollar a menudo [un lugar), frecuentarlo: iter t., frecuentar un camino; Appiam mannis terit, recorre a menudo con sus caballos la vía Apia; ambulator porticum terit serus, se pasea tarde por el pórtico ‖ consumir, malgastar, pasar, perder [el tiempo]: in his discendis rebus aetatem t., pasarse la vida aprendiendo estas cosas; diem sermone t., pasar el día conversando; diem, tempus t., pasar, perder el tiempo; otia t., emplear sus ocios; altera iam teritur bellis civilibus aetas, ya se consume otra generación en guerras civiles; omne aevum ferro teritur, toda nuestra vida se malgasta en las

armas; in foro terimur, pasamos nuestra vida en ei foro ‖ usar, agotar: in armis plebem t., agotar a la plebe en las guerras ‖ usar a menudo; convertir en común, en trivial: verbum, una palabra.

Fam. tritus; intritus; terebra, -bro, -bratio, -bramen; exterebro; perterebro; teredo; teres; tribulum, -lo, -latió; contribulo, -latió; tritus, -tura, -turo, -turatio; retriturо; triticum, -ceus; attero; attritus *(pp.),* -tus *(m.),* -tio; circumtero; contero; contritus, -tio; detero; detritus; detrimentum, -tosus; extero; intero; intrimentum; intritus; intertrimentum; obtero; pertero; pertritus; protero; protritus; retritus; retrimentum.

Fr. *trier* [probte. < b. lat. fritare], *triage; trieur, -euse.*

TerpsTchóré, -és, *f.,* Terpsícore [musa de la danza],

térra, -ae, [oseo *terúm;* ant. irl. *tir,* 'territorio'; < *torr- 'seco'; cf. torreó], *f.,* tierra [= globo terráqueo]: térra locata in media sede mundi, la tierra situada en el centro del universo ‖ tierra [como elemento de la naturaleza]: ut eorum ossa térra non tangat, sin que la tierra toque sus huesos ‖ tierra, suelo: terrae motus, terremoto, temblor de tierra; ad terram accidere, caer al suelo; ad terram affligere, daré, statuere, echar a tierra; terrae proiectus, tendido en tierra; in terram defigere, clavar en tierra; tollere saxa de térra, recoger del suelo piedras ‖ tierra [como elemento productor]: terrae *[dat.]* defigitur arbos, el árbol está plantado en tierra; radicem affigere terrae, arraigar en la tierra ‖ la tierra firme [por oposic. al mar]: térra marique; mari terraque; et térra et mari, por tierra y mar, por todas partes; aut térra aut mari, de un modo o de otro; iter térra petere, emprender un viaje por tierra ‖ *[pl.]* in terris, en las tierras, en el mundo; sub térras penetrare, penetrar bajo tierra, en los infiernos; per térras, en este mundo, entre los hombres; ubi terrarrum?, ¿en qué parte del mundo?; orbis terrarum, la redondez de las tierras, el mundo entero ‖ territorio; país, comarca, región: t. mea, mi país; in hac térra, en este país; in ceteris terris, en los demás países; t. Gallia, la G.; t. Italia., I.; qui térras incolunt eas, in quibus aer sit purus ac tenuis, los que habitan aquellas regiones en las que el aire es puro y ligero ‖ [locuc.] in térra esse; terram videre, ver el final [de un esfuerzo], terminar; sit tibí térra levis, que la tierra te sea leve, descansa en paz [inscripc. sepulcral] ‖ Terra, -ae, *f.,* la diosa Tierra.

Fam. terrula; terrenus, -rrester, -rreus, -rrulentus; mediterraneus; subterraneus; extorris; territorium; terrícola, -gena.

Esp. *tierra,* 2.a mit. s. x. der.: *terrado,* 2.a mit. s. xm; *terral;* terrazgo, s. xm, *-güero; terraje, -jero; terrear; terroso; terregoso,* 1495; *terrero,* 1124; *terrón,* 1335; *desterronar; terruño,* 1495; *turrón,* 'dulce hecho de miel, almendras y otros ingredientes tostados', 1423 [probte. del cat. *torró* y *terró,* deriv. de *turrar,* cat. *torrar,* o de *tierra,* por el aspecto de 'terrón' de este dulce); *turronero,* 1739; *turronería; terrazo,* h. 1260; *terraza,* 1611; *terrezuela,* 1335; farro, s. xv [quizá ya s. xm], acaso de *tarrazo,* 1318, variante de *terrazo* h. 1260 [de un lat. vg. *terracéum,* 'hecho de tierra']; *coterráneo [conterráneo,* h. 1490]; *aterrar,* 1220-50, 'echar a tierra', 'abatir', 'consternar'; 'aterrorizar', a partir de 1570 [por infl. de *terror*]; *aterrador; aterrizar,* del fr. *aterrir,* id.; *aterrizaje; desterrar,* 1220-50, 1220-50; desterrado; *destierro,* 1495; *enterrar,* 1220-50; *enterrador,* 1495; *entierro,* ant. *enterramiento,* 1220-50; *desenterrar; soterrar,* 1220-50. cpt. *Terracota,* s. xix, del it. térra cotta, 'tierra cocida'; *terraplén,* 1739, del fr. *terre-plein,* 1561 [ant. *terrapleno,* s. xvi, tomado del ¡tal.]; *terraplenar,* prlnc. s. xvn; *terráqueo,* 1739, del lat. terraquéus [cpt. de térra y aqua]; *terrateniente,* 1817, del cat. *terratinent,* 1460; *terremoto,* deriv. de terrae motus, 'movimiento de la tierra'; *parterre,* s. xx, del fr. *parterre,* id., propte. 'por tierra'. - Gall. térra; *terrado.* - Port. *térra; terrado.* - Cat. térra. - Eusk. *terraza; desterri, -rrü,* 'desierto'; *desterro, -rra[tu],* 'destierro'. - Ir. térra; terracotta; *terrazzo, -za,* 'terraza'; *sotterrare,* 'sepultar'; *atterrare,* 'aterrar'; *terremoto; terraplenare.* - Rum. *tara.* - Prov. t<?ra; *terrasa.* - Fr. *terre,* 'tierra'; terreo* [< b. lat. terrósus]; *terraqué* [v. aqua]; *touron [*< esp. *turrón*]; *terrasse,* 'terraza', 'terraplén'; *terrasser,* 'terraplenar'; *terreau,* 'mantillo', 'humus'; *terrine,* 'tarro', 'barreño'; *terrier,* 'madriguera'; *tener,* 'cubrir(se) de tierra'; *aterrer,* 'asustar' [a-, y terre]; *-rrage, -rrant; parterre; terreplein; aterrir,* 'llegar a tierra', 'aterrizar' [a. afferrer, *-rrir;* < a-, y terre]; *-rrissage, -rrissement; déterrer, -rrage, -rré, -rrement, -rreur; enterrer,* 'enterrar'; *enterrement,* 'sepultura'. - Ingl. *tenace,* 'terraza', 'terraplén', 'terraplenar'; *Inter,* 'enterrar'; *interment; tena; terraqueous; terreplein; terrier; parterre.* - Ai *Terrasse,* 'terraza', 'azotea'; *Terrine,* 'tarro', 'sopera'; Parterre, 'piso bajo', 'patio', 'parterre'.

TerracTna, v. Tarracma.

térrénus, -a, -um [térra], *adj.,* de tierra, t. tumulus, montículo ‖ de la tierra, terrestre [por oposic. a marítimo]: bestiae terrenae, animales terrestres ‖ [poét] t. eques, caballero del globo terráqueo [= mortal] ‖ -num, -I, n., terreno tierra, campo ‖ -na, -órum, *n. pl.,* los seres terrestres [oposic! a los acuáticos].

Esp. terreno, 1220-50. der.: *terrenal,* h. 1250. - Cat. *teneny.* - It. *terreno,* 'terrestre'. - Fr. *terrain,* 'terreno', 'suelo'. - Ingl, *terrain, -nene.* - Ai. *Terrain,* 'terreno', 'solar'.

terreó, -ere, -ŪT, -ítum [cf. tremó, trépTdus; sánscr. *trásati,* 'él tiembla'; gr. freo], tr., hacer temblar, infundir terror; aterrorizar, asustar, espantar: navigantes t., infundir espanto a los navegantes; omnes terrent aurae, hasta el ruido de la brisa me asusta ‖ [pas., con ne] temer que: territi, ne opprjmerentur, temiendo que se les aplastase ‖ [act., con ne] hacer temer que: terruit gentes, grave ne rediret saeculum Pyrrhae, hizo temer a las naciones que retornase el calamitoso tiempo de Pirra ‖ asustar, espantar; hacer huir de miedo: sonitu t. aves, espantar con el ruido a las aves ‖ disuadir, hacer desistir [de algo] mediante el terror: vos a repetenda libértate t., disuadiros de reivindicar la libertad ‖ [con quominus o ne] impedir mediante el temor que...: t. quominus hostes insequantur, impedir con el espanto que los enemigos persigan [a los nuestros],

Fam. terror, -rribilis, -rricula, -rrito; ¡nterritus; terrí fícos, -fico; terricrepus; terriloquus; absterreo; conterreo; deterreo; exterreo; perterreo, -rritus; imperterritus; proterreo, -territus; cf. tremo; trepidus.

térrészter [-tris], -tris, -tre [térra], *adj.,* de la tierra, del globo terráqueo: admiratio rerum caelestíum atque terrestrium, la admiración hacia las cosas del cielo y de la tierra ‖ terrestre, que vive en la tierra [por oposic. a marino]: animantium genus t., la especie de tos animales terrestres; t. exercitus, el ejército de tierra; t. iter, viaje por tierra ‖ *[n. pl.]* terrestria, los seres terrestres.

Esp. *terrestre,* h. 1440. - It. *terrestre.* - Fr. *terrestre.* - Ingl. *terrestrial,* 'terrestre'.

térréus, -a, -um [térra], *adj.,* de tierra; hecho de tierra.

Esp. *terreo.* - Fr. *terreux,* 'terroso'.

terríbllis, -e [terréó], *adj.,* que infunde terror; terrible; espantoso; horrible, horrendo, horroroso: alicui t., terrible para alguien; t. aspectu, de aspecto terrible ‖ t respetable.

Esp. *terrible,* h. 1400. - It. *terribile.* - Fr. *terrible.* - Ingl. te-m'b/e, *-bly.*

térrícóla, -ae [térra, coló], *m. f.,* terrícola; habitante de la tierra.

Esp. *terrícola.* - Fr. *tenicole.*

terrícrépus [perterríc-], -a, -um [terréó, crépó], *adj.,* que hace un ruido espantoso.

terricüla, -órum, n. *pl.;* -lum, -T, n. [terréó], espantajo; fantasma.

terrífico, -áre, -ávT, -átum [terrífícus], *tr.,* aterrar, asustar, espantar, atemorizar.

Fr. *terrifier,* 'aterrorizar'; *-fiant.* - Ingl. *terrify,* 'aterrorizar'.

terrífícus, -a, -um [terréó, fácló], *adj.,* terrorífico, aterrador, terrible; espantoso; horrible, horroroso.

Esp. *terrífico,* fin s. xvi [sustituido gralte. por *terrorífico].* - Ingl. *terrific.*

terrígéna, -ae [térra, geno], *m. f.,* terrígena; nacido o hijo de la tierra ‖ *[pl.]* los primeros hombres.

Esp. *terrígena.* - Fr. *terrigéne.*

terrlloqüus, -a, -um [terréó, loquor], *adj.,* que dice cosas espantosas.

terrltó, -áre *[frec.* de terréó], *tr.,* aterrar, asustar constantemente; espantar amedrentar.

térrítórium, -í [térra], a, territorio.

Esp. *territorio,* der.: *territorial, -rialidad.* - Port. *territorio.* - It. *territorio.* - Prov. *terrador; tenitpri.* - Fr. *territoire* [a. te*netoire]; -torial, -torialité; terroir* [a. *tieroer* < lat. vg. *terratorium].* - Ingl. *territory,* 'territorio'; 'territorial'; *-torial.* - Ai. *Territorium, -rial.*

terror, -óris [terréó], *m.,* temblor [producido por el miedo]; terror, espanto: terrorem alicui afierre, facere, incutere, inferre, inicere; esse terrori alicui, infundir terror a uno, asustar a uno; ad terrorem ceterorum, para infundir terror a los demás; terrore meo, por el miedo que yo inspiro; t. belli, el miedo a la guerra; t. externus, peregrinus, servi-

lis, el miedo a los extranjeros, a los esclavos ‖ [objeto o persona] que inspira terror: duobus huius urbis terroribus depulsis, expulsados los dos individuos que inspiraban terror a esta ciudad ‖ *[pl.]* motivos de terror: terrores ad me adtulit Caesarianos, me ha traído noticias alarmantes sobre César ‖ *[pl.]* sucesos espantosos.

Esp. *terror,* h. 1440. der.: *terrorismo,* 1884; *terrorista,* 1884; *aterrorizar,* 1723. - Eusk. *terrore, -rismo, -ista.* - It. *terrore, -rismo, -rista.* - Fr. *terreur,* 'terror'; *terroriser; terrorisme, -riste.* - Ingl. *terror,* 'terror', 'espanto'; *-rism.* - Al. *terrorisieren,* 'aterrorizar',

terrül, *perf.* de terreo.

t térrula, -ae *[dim.* de térra], *f.,* pequeña parcela de tierra,

t térrulentus, -a, -um [térra], *adj.,* de tierra; terrestre ‖ -té, *adv.,* de modo terrestre,

tersí, pret. de tergéō.

térsus, -a, -um (pp. de tergéo], *adj.,* terso, limpio, neto, puro ‖ [fig.] pulido, limado, elegante, correcto, cuidado, irreprochable.

Esp. *terso,* 1438. der.: *tersura,* 1580. - It. *terso,* 'limpio', 'pulido'. - Ingl. *terse,* 'limpio', 'conciso', 'breve'; *terseness,* 'concisión',

tértiadécímám [-cümanl], -orum [tertíus, décíminus], *m. pl.,* soldados de la decimotercia legión,

tértiánus, -a, -um [tértíus], *adj.,* terciano [= que aparece cada tres días]: tertianae febres, fiebres tercianas ‖ -ñus, -I, *m.,* soldado de la tercera legión ‖ -ni, -drum, *m. pl.,* soldados de la tercera legión.

Esp. *terciana,* 1495. - Ingl, *tertian.*

tértiíríus, -a, -um [tértíus], *adj.,* de un tercio; que contiene un tercio ‖ -ríum, -T, *n.,* un tercio.

Esp. *tercero,* h. 950; *tercera,* der.: *tercerear; tercería;* tercero/, 1604, del cat. *tercerol,* id.; *tercerola,* 1739, del it. *terzaruola, -uolo. Terciario,* cult. *Trechel,* 'trigo tremesino', 1513, del mozár. **tercher* [= esp. tercero]. - Gail-Port. *terceiro.* - Cat. *tercer.* - Prov. *tersier.* - Fr. *tertiaire,* 'terciario'. - Ingl. *tertiary.*

tértíó, -áre, -ivI, -átum [tértíus], tr., repetir por tercera vez ‖ [Agrie.] labrar la tierra por tercera vez; estrujar la aceituna por tercera vez.

Esp. *terciar,* 1495. der.: *terciado.* - It. *terziare.* - Fr. *tiercer* 'terciar'.

tértíus, -a, -um [tres; cf. ter], *adj. num. ord.,* tercero: tertio quoque die, cada tres días; tertia bruma, cada tercer invierno; ab love tertius, nieto de Júpiter; Saturnalibus tertiis, en el tercer día de las Saturnales ‖ tertia regna, el reino de los Infiernos; tertia numina, las divinidades infernales; nihil est tertium, no existe una tercera posibilidad, no hay término medio ‖ -tía, -ae, *f.* [se. hora], la hora tercera; (se. parsj, el tercio, la tercera parte ‖ -tíae, -árum, *f. pl.* [se. partes), el tercio, la tercera parte; el tercer papel [en el teatro] ‖ -tío; -tíum, *adv.,* por tercera vez, en tercer lugar.

Esp. *tercio,* 1155; sust. 'regimiento de infantería', 1570, probte. por ser el tercio de una unidad mayor, der.: ferceta, 1515, del it. ferzeífo. cpt.: *terciopelo,* 1495, por tener dos urdimbres y una trama; *aterciopelar, -ado. Tercia ¡hora); tercio,* 'la tercera parte'. - Port. tergo, -a. - It. terzo, -zetto. - Rum. te/t/u. - Prov. *tertz.* - Fr. *tiers; tiers-mondiste, -point; tierce* 'tercer(o)', 'tercio'; *tiercé, -cer, -cerón; tercet,* 'terceto'. - Ingl. *tierce* [< tertia]; *-cet; tercet;* cf. *third,* 'tercero'; *thirt-.* - Al. cf. *dritte,* 'tercero'; *drittens,* 'en tercer lugar'; *Drittel,* 'tercio'.

Tertullíánus, -í, *m.* Tertuliano [autor cristiano del s. m uno de los Padres de la Iglesia],

Esp. *tertulia,* 'cierta parte del teatro', h. 1630; 'reunión de gente para discutir o conversar', 1739; probte. por alusión a Tertuliano, der.: *tertulio,* 1695; *contertulio* o *tertuliante,* 1759; *tertuliar,* amer.

teruncíus, -i [ter, uncía], m., moneda de cobre de tres onzas [= un cuarto de as = 3/12] ‖ valor exiguo, mínimo: ne t. quidem, ni siquiera un cuarto [de as]; teruntii non facere, no estimar en un cuarto ‖ la cuarta parte, el cuarto [de un todo]: heredem facere aliquem ex teruncio, hacer a uno heredero de la cuarta parte de la herencia,

tesca [-qua], -órum, *n. pl.,* lugares salvajes o desiertos: tesca deserta et inhóspita, lugares despoblados e inhóspitos.

Esp. probte. *terco,* 'obstinado', fin s. xvi; ant. 'duro, fuerte', 1438. der.: *terquear,* 1607; *terquedad,* 1596; *terquería,* 1588.

tessella, -ae *[dim.* de tesséra], *f.,* tesela [pequeña pieza cúbica de mármol, madera, etc., usada para ejecutar obras de.mosaico, taracea, marquetería, etc.] ‖ dado (de juego] ‖ t -lus, -í, *m.;* -lum, -T, n„ pieza de mosaico o de marquetería.

Esp. *tesela,* der.: *teselado.* - Ingl. *tessellated.*

tessellátus, -a, -um [pp. de tessello], *adj.,* hecho de mosaico,

tessellđ, -áre, -áví, -átum [tessella], *tr.,* pavimentar con mosaico; ejecutar obras de taracea,

tesséra, -ae (gr. *tessarágónos,* 'cuadrángulo, cuadrado', abrev.; cf. esp. cine, tele, etc.], *t,* cubo; dado [de juego]: ad tesseras se conferre, dedicarse a jugar a los dados; tesseras iacere, echar los dados ‖ tésera, tableta de hospitalidad: tesseram confringere, violar los derechos de hospitalidad ‖ [Milit.] santo y seña; contraseña [tablilla en la que se comunicaban las órdenes o consignas] ‖ billete [para entrar en las termas, en el teatro, etc.} ‖ bono [a cambio del cual se recibía dinero o una ración de víveres: t. frumentaria] ‖ tesela, pieza de mosaico o de marquetería.

Fam. tesserarius, -serula, -sella, -sello, -sellatus.

Esp. *tésera.* - Fr. *tessére.* - Ingl. *tessera.*

tessérárius, -a, -um [tesséra], *adj.,* relativo a los dados ‖ -us, -I, *m.,* soldado encargado de transmitir la contraseña o las órdenes del general.

tessérúla, -ae *[dim.* de tesséra], *f.,* tesela, pledrecita para ejecutar obras de mosaico ‖ tableta de voto; boletín,

testa, -ae, *f.,* ladrillo, teja ‖ vasija de barro cocido [ánfora, jarro, cántaro, copa, tiesto, lámpara, urna cineraria,...], cacharro ‖ fragmento de teja o de vasija, cascote [que en Grecia servía para votar): testarum suffragia, los votos de las tejuelas [= el ostracismo] ‖ concha, caparazón [de tortuga, molusco,...]; ostra; molusco ‖ *lpl.]* testae, castañuelas [de barro cocido, usadas para aplaudir e inventadas por Nerón] ‖ t cráneo, cabeza.

Fam. testula, -taceus; cf. testu.

Esp. *tiesta,* ant. 'cabeza', h. 1140; luego, 'canto de las tablas que sirven de fondo a los toneles', 1843; testa, h. 1535, del it. *testa,* 'cabeza' der.: *testero,* 1633; *testera,* h. 1580; *testerada,* hoy *testarada* o *testarazo; testarudo,* 1615; *testarudez; tostón* [moneda], princ. s. xvii, antes festón, por la cabeza que figuraba en ella; *testuz,* s. xv, antes testudo, h. 1385, de origen mozárabe, cpt.: *testaferro,* med. s. xix, del port. *testa de ferro,* id. - Gall.-Port. *testa.* - Cat. *testa.* - It. *testa.* - Rum. feastá. - Prov. *tfsta; entestat,* 'obstinado'. - Fr. (ant.) *teste, tête; têtu; test* [< ingl. *(mental) test,* 'prueba psicológica' < a. fr. *test,* fét]; *tester,* 'someter a test'; *testeur [< test]; éntéter* [< *en-,* y téte], 'obstinarse'; -tétant, *-tétement; entété,* 'testarudo'; éfeter [< e-, y téte], 'desmochar'; *-tage.* - Ingl. *testy; test,* 'probar', 'prueba'.

testáceus, a, -um [testa], *adj.,* de barro cocido, de ladrillo ‖ de color del ladrillo ‖ provisto de caparazón, concha o costra dura.

Esp. tesfáceo

t testámen, -ínis [testor], a, testimonio; declaración de un testigo.

testámentárius, -a, -um [testamentum], *adj.,* relativo a los testamentos; testamentario, del testamento ‖ -ríus, -í, *m.,* testador; falsificador de testamentos; falsario.

Esp. *testamentario,* der.: *testamentaría.* - Fr. *testamentaire.* - Ingl. *testamentary.*

testáméntum, -tí [testor], a, testamento (propte. 'toma de testigos']: testamenti factionem habere, tener capacidad de testar; testamentum conscribere, scribere, redactar un testamento; testamentum facere, obsignare, hacer testamento; sellar un testamento [los testigos lo firmaban y sellaban]; testamentum proferre, presentar un testamento; testamentum irritum facere, rumpere, anular un testamento; aliquid testamento cavere, ordenar o prohibir algo en su testamento; testamentum subicere, supponere, falsificar un testamento; tabulae testamenti, las tablillas de un testamento; hereditas quae venerat testamento, la herencia que le había correspondido por testamento; ex testamento, según las disposiciones testamentarias ‖ t T. vetus, novus, el antiguo, el nuevo Testamento.

Esp. *testamento,* 1220-50. - Eusk. *testamendu; t. zahar,* 'Antiguo Testamento'. - It. *testamento.* - Fr. *testament.* - Ingl. *testament, -mental.* - Al. *Testament.*

testátíd, -ónis [testor], *f.,* acción de tomar por testigo; citación de un testigo: inter foederum ruptorum testationem, mientras se tomaba a los dioses por testigos de la ruptura de los tratados ‖ declaración [oral o escrita] de un testigo; testimonio, declaración ‖ prueba, argumento,

testátdr, -óris [testor], *m.,* testador ‖ testigo.

Esp. *testador,* 1490. - Fr. testateur.

testátus, -a, -um *[pp.* de testor], *adj.,* [a veces con valor pas.] atestiguado, probado, reconocido, indiscutible, manifiesto ‖ *[abl. n.]* testato, ante testigos, siendo indiscutible la cosa.

testes, -Tum, *m. pl.,* testículos.
Esp. der.: *testículos,* 1490. der.: *testicular.* - Fr. *testicule, -taire.*

testífícátió, -onis [testífícor], declaración de testigo; testimonio; prueba testifical ‖ prueba, testimonio.
Esp. *testificación.* - It. *testificazione.*

testffícátus, -a, -um, *pp.* de testífícor, usado a veces con sentido *pas.:* abs te testificata tua voluntas, tu voluntad manifestada por ti.

testífícor, -ári, -átus sum [testis, fácíó], *tr.,* declarar como testigo; atestiguar; afirmar; sententiam t., manifestar su parecer ‖ [con or. *inf.]* atestiguar que ‖ aliquem t., tomar a uno por testigo; recurrir al testimonio de uno ‖ manifestar; demostrar, probar.
Esp. *testiguar,* ant., 'atestiguar', ss. xiii-xiv, semicult. oer.: testigo, 1148; *atestiguar,* h. 1580. *Testificar,* cult., 1438; *testifical.* - It. *testificare.* - Ingl. *testify,* 'testificar'.

testímdníum, -í [testis], *n.,* testimonio [oral o escrito]: testimonium in aliquem dicere, declarar como testigo contra uno; aliquid pro testimonio dicere, decir algo como testimonio ‖ testimonio, prueba, argumento: sui iudicii testimonium daré, dar una prueba de su buen juicio; laboris sui testimonium adferre, aportar una prueba de sus trabajos; alicuius innocentiae testimonio esse, dar testimonio de la inocencia de uno; id testimonio est [con or. *inf.],* esto constituye una prueba de que...; eius rei testimonio est, quod bellum non intulit, la prueba de eso es que él no declaró la guerra.
Esp. *testimonio,* fin s. x. der.: *testimoniar,* 1220-50; *testimonial.* - Gail *testemuño, -ñar.* - Port. *testemunho, -a.* - It. *testimonio, -niare, -niale, -nianza.* - Fr. *témoin,* 'testigo'; *fémoigner* (a. *tesmoignier, testimonier]; témoinage,* 'testimonio' [a. *tesmoignaige]; testimonial.* - Ingl. *testimony, -monial.*

testis, -is [tris, stó], *m.,* testigo: t. gravis, testigo de peso; religiosus t., testigo escrupuloso; locupletissimus t., testigo muy calificado; in [= de] aliqua re; alicuius rei t., testigo de algo; testes adhibere, citare, daré, facere, proferre, presentar testigos, poner por testigos; testibus militibus uti (con *or. inf. o interrog. indir.],* tomar a los soldados por testigos de que...; bis utimini testibus appropinquare eorum adventum, tomadlos como testigos de que se acerca la llegada de éstos ‖ *(fem.)* inducta teste in senatu, habiendo hecho entrar a la testigo en el senado.
Fam. testimonium; testor, -tatus; intestatus, -tabilis; testamentum; testator, -tío; testamen, -tamentarius; testificor, -ficatus, -ficatio; attestor; antestor; contestos -tatio; detestor, -tatus, -tatio, -tabilis, -tabilitas; obtestor, -tatio; protestos cf. tres.
It. teste, 'testigo'.

testor, -ári, -átus sum; -tó, -áre,... [testis], *tr.,* declarar como testigo; atestiguar; declarar, manifestar: alicuius furtum t., atestiguar el robo cometido por uno; campus... impía proelia testatur, el campo... da testimonio de las luchas fratricidas ‖ [con or. *inf.]* dar testimonio de que, atestiguar que, afirmar que... ‖ probar, demostrar [mediante testigos] ‖ poner por testigo: déos, a los dioses; aliquem de aliqua re, a uno de algo ‖ [con or. *inf.* o *interrog. indir.]* vos testor me defendere..., os pongo por testigos de que yo defiendo...; testor omnes déos, me hac una voce a morte esse revocatum, pongo a todos los dioses por testigos de que sólo esta palabra me ha retraído de la muerte ‖ [con un pron. n.] hoc vos testor, os pongo por testigos de esto ‖ testar, hacer testamento ‖ [con or, *inf.]* declarar en su testamento que... ‖ [poét.] tabulae testatae, testamento.
Esp. *testar,* 1155; la acepción 'atestiguar' es ant.; 'confiscar', s. xm; 'tachar, borrar', 1444 [hoy amer.]; 'hacer testamento', h. 1530. - Eusk. *testatu,* 'testar'; *testatzaile,* 'testador'; *testigatu,* 'atestiguar', 'testificar'; *testigu;* iestf'gumen, *-guntza,* 'testimonio'; *testiguzko,* 'testimonial'. - It. *testare.* - Fr. *tester,* 'testar'.

testü, *n.* indeclin.; testum, -í, *n.* [cf. testa], vasija de barro cocido; tiesto ‖ tapadera, cubierta de barro cocido.
Fam. cf. testa.
Esp. *tiesto,* 1220-50.

testúdínéátus, -a, -um [testudo], *adj.,* abovedado, arqueado.

testüdíneus, -a, -um [testudo], *adj.,* de tortuga: gradus, paso ‖ de concha de tortuga.
Esp. *testudíneo.*

testudo, -ínis [cf. testa], *f.,* tortuga ‖ caparazón, concha de tortuga; incrustaciones de concha de tortuga ‖ [todo instrumento músico de cuerda provisto de caja de resonancia en forma de caparazón de tortuga]; lira, citara, etc. ‖ testudo [barracón montado sobre ruedas, bajo el que se guarecían de ios proyectiles enemigos los soldados que manejaban el ariete] ‖ testudo [formación militar así llamada, porque los soldados se cubrían con sus escudos, como si éstos fueran piezas de un gran caparazón de tortuga]: testudine acta, facta, formada la testudo; iam legiones in testudineni glomerabantur, ya se agrupaban las legiones para formar con los escudos la testudo ‖ estancia con techo abovedado: media testudine templi, en medio de la bóveda del templo ‖ caparazón [de cualquier animal].
Fam. testudineatus, -dineus.
Esp, testudo. - Ingl. *testudo.*

testüia, -ae *[dim.* de testa], *f.,* fragmento de vasija de barro ‖ tejuelo o concha [que servía para votar en Atenas]: testularum suffragiis e civitate eiectus, expulsado de la ciudad condenado al ostracismo.

tétánus, -í [gr. *tétanos,* propte. 'tensión', 'rigidez', de *téinó,* 'yo tenso'], *m.,* contracción de los nervios; tétano.
Esp. *tétanofs],* 1832. der.: *tetania; tetánico.* - Fr, tétanos, *-nie, -ñique, -niser, -nisation.*

tétendí, *perf.* de tendo.

téter, v. taeter.

Tithys, -yós [acus. -yn], *f.,* Tetis [diosa; esposa de Océano y madre de los ríos] ‖ [fig.] el mar.

tétígí, *perf.* de tango,

tétrachmum, -í, *n.,* v. tétrádrachmum.

tétradéum [-íum], -í [gr. *tetrádion], n.,* el número cuatro,

tétrádrachmum, -í [gr. *tetrádrakhmon,* de *téttares,* 'cuatro', y *drakhmé,* 'dracma'¡, *n.,* tretradracma [moneda griega de plata de cuatro dracmas],
Esp. *tetra-,* forma prefijada del numeral griego *téttares.* cpt.: *tetrabranquial; tetracordio; tetradracma; tetraedro,* 1739; tetrágono, 1482; *tetragrama; tetralogía; tetrámero; tetrasílabo;* tetrásfico; *tetrástrofo.* - Fr. *tétra-: -chlorure, -corde, -cycline, -édre,...* - Ingl. *tetra-.*

tétráo, -onis [gr. tetráón], *m.,* especie de faisán: urogallo,

tetrarchés, -ae [gr. *tetrárkhés,* de *téttares,* 'cuatro', y *árkhó,* 'yo mando, gobierno'], *m.,* tetrarca.
Esp. *tetrarca,* med. s. xvi. - Fr. *tétrarque.* - Ingl. *tetrarch.*

tetrarchía, -ae [gr. *tetrarkhia], f.,* tetrarquía.
Esp. *tetrarquía.* - Fr. *tétrarchie.* - Ingl. *tetrarchy.*

tetrastícha, -ón [gr. *tetrástikhón,* de *téttares,* 'cuatro', y *stikhos,* 'verso'], *n. pl.,* cuarteto, cuarteta [estrofa de cuatro versos].
Esp. *tretrástico.*

tétré, v. taetré.

tetríc-, v. taetríc-.

tettigonía, -ae [gr. *tettigónion,* id., de *téttix,* 'cigarra', y genos, 'raza'], *f.,* cigarra pequeña.
Esp. *tetigonia,* h. 1900.

Teucér [-crus], -í, *m.,* Teucro [hijo del río Escamandro; primer rey de Troya, del que tomaron su nombre los teucros o troyanos]; Teucro [hijo de Telamón, rey de Salamina, y hermano de Ayax] ‖ -críus [-crus], -a, -um, de Troya, troyano ‖ -cri, -órum, m. *pl.,* los troyanos ‖ -cría, -ae, *f,* la Tróade.

Téus, v. Téos.

Teuthrás, -antis, *m.,* Teutras [hijo de Pandión y rey de Misia] ‖ •antíus, -a, -um, de T., de Misia.

Teutones, -um; -ni, -órum, m. *pl.,* los teutones [p. de Gemianía] ‖ -nícus, -a, -um, teutónico,

texí, *perf.* de tegó.

téxó, -ére, -üi, textum, *tr.,* tejer: tegumenta corporum texta, vestidos del cuerpo tejidos; telam t., tejer una tela; vestes tenues t., tejer delicados vestidos ‖ entrelazar, trenzar [toda clase de materiales: mimbres, cañas, ramas, etc.]; hacer entrelazando: nidos t., construir nidos; parietes lento vimine t., construir paredes con flexibles mimbres ‖ hacer, construir: coronam rosis t.r hacer una corona de rosas; robore naves t., construir naves de roble; apes floribus horrea texent, las abejas labrarán con flores sus panales; basilicam t., construir una basílica ‖ [fig.] componer, escribir: epistulas, cartas.
Fam. textus, -filis; tela; subtilis, -litas; textorius; textor, -trinus, -tura, -tus; attexo, circumtextus; contexo, -textus *(pp.),* -textus *(m.);* detexo; intexo; intertexo; obtexo; pertexo; praetexo, -textus *(pp.),* -textus *(m.);* retexo; subtexo; subte(g)men.
Esp. *tejer,* 1220-50. der.: *tejedor,* 1495; *tejedura,* 1495; *tesitura,* s. xx, del it. *tessitura,* propte. 'tejedura', de donde 'altu-

ra propia de cada voz o instrumento', 'disposición de ánimo'; *tejido,* 1495; *entretejer,* 1490; *tisú,* 1739, del fr. *tissu,* 'tejido'. cpt.: *tejemaneje,* s. xix. - Gall.-Port. *tecer.* - Cat. *teixir.* - It. *téssere,* 'tejer'; *tessitore.* - Prov. *tfiser.* - Fr. *tisser,* 'tejer' [a. *tistre, titre]-, tisseur, tissu,* 'tejido', 'tela' [pp. sust. del a. v. *tistre*\: *tissulaire; tissure* [a. *tisture*]; *tissage; tessiture* [< it. *tessitura,* 'textura', 'trama']; *tisserand,* 'tejedor'. - Ingl. *tissue.*

textllis, -e [téxó], *adj.,* tejido: t. pictura, stragula, tapiz; textilia dona, regalos consistentes en vestidos; t. pestis, peste tejida [= túnica que, impregnada en la sangre del centauro Neso, causó la muerte de Hércules] ǁ entretejido, entrelazado, trenzado: t. serta, guirnaldas, coronas ǁ -le, •is, *n.,* tela, tejido: pictura in textili, tapicería.

Esp. *textil,* med. s. xix. - Fr. *textile.* - Ingl. *textile.* - Al. *textil.*

textdr, -óris [téxó], *m.,* tejedor.

textórius, -a, -um [textór], *adj.,* de tejedor, de tejido ǁ [fig.] capcioso, falso.

Esp. *textorio.*

textrínus, -a, -um [textdr], *adj.,* de tejedor: ǁ -na, -ae, *t.,* taller u oficio de tejedor ǁ -num, -T, *n.* [se. opus], arte de tejer; tejido; taller de tejedor,

textúra, -ae [téxó], *f.,* tejido ǁ contextura.

Esp. *textura.* - Fr. *texture, -rer, -rant, -riser.* - Ingl. *texture,* 'tejido'.

textus, -a, -um, pp. de téxó ǁ -tum, -I, *n.,* tejido, tela ǁ contextura, trama: clipei, de un escudo.

Esp. *texto,* 1335. der.: *textual, -tualmente.* - Eusk. *textu,* 'texto'; *textual; textugintza,* 'edición de textos'; *textuinguru,* 'contexto'. - It. *testo,* 'texto'. - Fr. *texte; textuel.* - Ingl. *tex,* 'texto'; *textual.* - A l. *Text,* 'texto', 'libreto',

textús, -ûs [texó], *m.,* tejido, contextura, trama ǁ encadenamiento, contexto [de una narración] ǁ texto ǁ narración,

texül, *perf.* de texó.

Thiis, -idos, *f.,* Tais [célebre cortesana de Atenas] ǁ (por ext.] cortesana, meretriz.

Thala, -ae, *f.,* Tala [c. de Numidia]. V11 B.

Thaiamégus, -I, *m.,* góndola con varios departamentos,

thálámus, -T [gr. *thálamos,* id.], *m.,* tálamo, cámara nupcial ǁ dormitorio, lecho ǁ habitación, morada, mansión: ferrei Eumenidum thalami, las férreas mansiones de las Furias ǁ [refer. a las abejas] celdillas [de los panales] ǁ [fig.] himeneo, matrimonio: degere vitam expertem thalami, vivir soltero; thalamum aiicui eripere, robarle a uno la esposa.

Esp. *tálamo,* h. 1220-50. der.: *epitalamio,* h. 1525 [gr. *epithalámion,* id., propte. 'relativo a las nupcias']; *epitalámico.* cpt.: *talamiflora.* - Fr. *thalamus, -mique.*

thalassinus, -a, -um [gr. *thalassinós,* de *thálassa,* 'mar'}, *adj.,* de color verde mar.

Esp. relac. con gr. *thálassa: talasocracia* lgr. *kratéó,* 'yo gobierno'], 'potencia marítima'; *talasoterapia,* h. 1900 [gr. *therapéia,* 'curación']. - Fr. *thalasso-; thalassémie, -ssothérapie, -ssotoque.*

Thalassió [-asió], -ónis; -lás(T)us, -I, *m.,* Talasión o Talasio [ant. divinidad, identificada con el dios Himeneo].

Thálèa [-la], -ae, *f.,* Talla [musa de la comedia y de la poesía; una de las tres Gracias; una de las Nereidas].

Thálés, -étis [-lis], *m.,* Tales de Mileto [filósofo; uno de los siete sabios de Grecia].

thallus, -I [gr. *thallós,* 'retoño', 'rama tierna o verde'], *m.,* tallo [de una planta con sus hojas] ǁ rama de mirto.

Esp. *tallo,* h. 1400. der.: *talludo,* 1495; *entallecer. Talio* [gr. *thallós*], por el color verde de la llama de la solución de sales de *talio* en alcohol. - Fr. *thalle, -llium, -llophytes; talle, -ller, -llage.*

Thámyrás, -ae; -ris, -is, *m.,* Támlras [poeta de Tracia, que, vencido por las Musas en un concurso de canto, fue privado de la voz y de la vista],

thapsla, -ae [gr. *thapsía,* id.], *f.,* férula o cañaheja [planta].

Esp. *tapsia,* 1555 [planta herbácea].

Thapsos [-us], -I, *f.,* Tapso [península de Sicilia, cerca de Siracusa; c. de Africa]. V 1 C.

Thasos [-us], -I, *f.,* Tasos [isla del mar Egeo] ǁ -síus, -a, -um, de T. IIl 2 F.

théátrális, -e [théátrum], *adj.,* teatral, de teatro, relativo al teatro: theatrales operae, claque ǁ falso, fingido, teatral.

Esp. *teatral,* med. s. xvi. der.: *teatralidad, -tizar.* - Fr. *théátral, -lement, -User, -lisme, -lité.*

théátrum [-ter], -í [gr. *théatron,* id., deriv. de *theáomai,* 'yo miro, contemplo'], *n.,* teatro [lugar de representaciones] ǁ teatro griego [que servia también de sala de consejo] ǁ anfiteatro ǁ asistentes al teatro; espectadores; el público ǁ [fig.] teatro, escena, escenario, esfera de acción: [forum fuitj quasi théátrum iltius ingenii, [el foro fue] en cierto modo el teatro de su talento.

Fam. theatralis.

Esp. *teatro,* h. 1275. der.: *anfiteatro,* 1490 [gr. *amphithéatron,* id., de *amphi-,* 'alrededor']; ver théória. - Eusk. *teatro; teatroratu,* 'ir al teatro'. - It. *teatro.* - Fr. *théátre.* - Ingl. *theater, -atre.* - A l. *Theater.*

Thebae, -árum, *f. pl.,* Tebas [llamada 'la de las den puertas', capital del Alto Egipto]; V 4 A ǁ Tebas [c. de Misia, destruida por Aquiles]; IV 5 C ǁ Tebas [c. de Beoda, fundada por Cadmo, patria del poeta Píndaro]; IIl 4 E ǁ -báis, -Tdis, *f.,* tebana, de Tebas [de Beoda] ǁ -báides, -um, *f. pi.,* las tebanas ǁ -báis, -idos, *f.,* la 'Tebaida' [poema de Estacio] ǁ -báis, -ldis, *f.,* la Tebaida [región del Alto Egipto] ǁ -banus, -a, -um, de Tebas ǁ Tebáni duces, los caudillos de Tebas [= Eteodes y Polinice] ǁ -bánl, -órum, *m. pl.,* los Tebanos, los hab. de Tebas.

Thébé, -es, *f.,* Teba [ninfa amada por el río Asopo ǁ esposa de Alejandro, tirano de Feres ǁ nombre de varias ciudades). IIl3 D.

théca, -ae [gr. *théké,* deriv. de *títhémi,* 'poner'] *f.,* cajita, estuche, bote ǁ vaina, cáscara ǁ cofrecito, estuche [para guardar los útiles de escribir].

Fam. hypotheca.

Esp. teca, 'cajita'. der.: *ateca,* ant., 'espuerta', cpt.: *biblioteca, discoteca, hemeroteca,* etc. - Eusk. *leka,* 'vaina'; *teka, theka,* 'teca' [Botánica], 'vaina' [de legumbre]. - Fr. *tale* [a. *teie]; théque; discothéque, -thécaire* [v. discus];... - Ingl. *theca.*

théma, -átis [gr. *théma, -atos,* id., de *títhémi,* 'poner'; cf. théca, thésis,...], *n.,* tema, asunto, tesis, proposición ǁ horóscopo ['situación' de los astros en el momento de nacer alguien].

Fam. epithema.

Esp. *tema,* 1433, 'tema de conversación'; 'idea fija', 'manía', h. 1630; 'obstinación, empeño', princ. s. xvn; 'oposición a alguien', 'ojeriza', 1599. der.: *temario; temar,* amer.; *temoso,* princ. s. xvn; *temático, -ca; taimado,* 'astuto, disimulado', 1539; 'obstinado', amer. s. xvi; del port. *taimado,* id., variante dial, de *teimado,* 'obstinado', deriv. de *teima* [= esp. tema]; *taimería,* h. 1600; *taimaría; taimarse; taima.* - Eusk. *dema, tema, théma,* 'tema', 'obsesión', 'apuesta'; *temagarri,* 'obsesionante'; *tema egin,* 'apostar'; *temakeria,* 'obstinación'; *temati,* 'obstinado'; *tematsu,* 'maniático', 'porfiado'; tematu, 'obstinarse'; *temaz,* 'con obstinación'; *temoso,* 'terco'. - Fr. *théme* [a. tesme]; *thématique, -tisme.* - Ingl. *theme.*

Thémis, -Tdis [acus. -in], *f.,* Temis [hija del Cielo y de la Tierra, diosa de la justicia].

Thémistóclés, -is, *m.,* Temístocles [general ateniense] ǁ -éus, -a, -um, de T.

thensa, v. tensa,

thensaurus, v. thesaurus.

Théócrítus, -T, *m.,* Teócrito [poeta bucólico de Siracusa],

Théódectés, -Is [-»], *m.,* Teodecto [orador de Cilicia, famoso por su memoria].

Théódórus, -I, *m.,* Teodoro [sofista griego de Bizancio] ǁ Teodoro de Cirene ǁ Teodoro, retórico de Gadara.

théógónía, -ae [gr. *theogonia,* id., de *theós,* 'dios' *y gignomai,* 'yo vengo a ser, soy engendrado'], *i.,* Teogonia [título de un poema de Hesíodo, que trata de la genealogía de los dioses].

Esp. *teogonia,* der.: *teogónico.* V. deus. - Fr. *théogonie, -ñique.* - Ingl. *theogony, -nic.*

t théólógía, -ae [gr. *theología,* id., de *theós,* 'dios', y *lógos,* 'tratado'], *f.,* teología.

Fam. theologus.

Esp. *teología,* h. 1330. der.: *teológico,* princ. s. xvn; *teologal.* V. deus. - Fr. *théologie, -gal, -gien, -gique.* - Ingl. *theology, -gian, -loger, -logist, -logue, -logicjalj, -logal.*

théólógus, -I [théólógía], *m.,* teólogo (autor que escribe sobre teología],

Esp. *teólogo,* 1251. V. deus.

Théóphánés, -is, *m.* Teófanes de Mitilene [amigo de Pompeyo, cuya historia escribió en vida de éste].

Théóphrastus, -T, m., Teofrasto [filósofo griego].

Théópompus, -T, *m.,* Teopompo [n. de varios personajes, esp. el historiador de Quíos).

t théorétícé, -és [gr. *theorétiké;* cf. lat. théória] *f.,* teorética; ciencia de la especulación.

Esp. *teorética,* 'teoría', 1399; *teorético,* 1495. der.: *teorizar; teorizante.* - Fr. *théoretique.* - Ingl. *theoretic]al, -cian.*

t théória, -ae [gr. *theória,* 'contemplación, meditación, especulación teórica', de *theóréó,* 'yo contemplo, examino, estudio'], *f.,* especulación teórica, investigación filosófica; teoría.
Fam. theoretice.
Esp. *teoría,* h. 1580. der.: *teorema,* princ. s. xvn [gr. *theéréma,* 'meditación', 'investigación']; *teórico,* 1495; *-ca,* 1399. - Fr. *théorie, -ricien, -rique, -riser; théoréme, -rématique.* - Ingl. *theory, -rist, -me, -rem.*

Théráménés, -is, *m.,* Terámenes [uno de los treinta tiranos de Atenas].

t Thérápeutíca, -órum [gr. *therapeutikós,* propte. 'servicial, que cuida de algo o de alguien', de *therapéuó,* 'yo cuido', refer. esp. a los enfermos y al médico], *n. pl.,* 'Tratados de Medicina' [título de una obra de Galeno].
Esp. *terapéutica,* 1555. der.: *terapéutico,* 1765-83; *terapeuta* [gr. *therapeutés,* 'servidor']; *-terapia,* 'curación', 2.° elem. de cpts.; *terapia,* 'terapéutica'. - Fr. *thérapeutique, -peute, -pie.* - Ingl. *therapeutic, -rapy.*

Thérapnae, -órum, *f. pl.,* Terapna [c. de Laconla] ǁ -naeus, -a, -um, de T. III 5 D.

thériácus, -a, -um [gr. *theriakós,* de *thérion,* 'animal'], *adj.* eficaz contra las mordeduras de animales venenosos ǁ -ca, -ae [gr. *thériake], f.* triaca, contraveneno; antídoto contra el veneno.
Esp. *triaca,* s. xvi *[atriaca,* 1251], der.: *triacal; triaquero, -ra.* - Fort, *triaga.* - Cat. *triaga; triaguer.* - It. *triaca.* - Prov. *feriac(l)a, tríada.* - Fr. *thériaque.* - Ingl. *treacle, theríac.*

t thérístrum, -í [gr. *téristron], n.,* vestido de verano ǁ velo,

thermae, -árum [gr. *thermá,* id., *n. pl.;* de *thermós,* 'calor'], *f. pl.,* termas, baños de agua caliente ǁ Thermae, -árum, *n. pr. f. pl.*. Termas [c. de Sicilia] ǁ -mitáni, -órum, *m. pl.,* los hab. de T.
Esp. *termas,* s. xvi. der.: *termal. Termo-,* primer elemento de cpts., tomado del gr. *thermós:* termocauter/o; *termodinámica; termoeléctrico; termómetro,* 1739; *termométrico, -metría; termosifón,* deriv. del gr. *thermós: termos,* h. 1900; *térmico; atérmano; diatérmico; diatermia; diatérmano,* cpt.: *termonuclear; termostato.* - Fr. *thermal, -mes, -mié, -mique; thermodynamique, -électricité, -génie, -métre, -nudeaire,...; diathermie, -mane, -me, -mique,...; athermane, -mique.* - Ingl. *thermal; thermo-.*

Thermi, -es, *f.,* antiguo nombre de Tesalónica. III 2 D.

Thermóddn, -ontis, *m.,* Termodonte [río de Capadocia, en cuyas proximidades habitaban las Amazonas] ǁ -dontéus [-dontíacus; -dontíus], -a, -um, del T.; de las Amazonas.

thermópólTum [-on], -í [gr. *thermopólion], n.,* tienda donde se venden bebidas calientes.

Thermópylae, -árum, *f. pl.,* las Termópilas [desfiladero llamado así por sus fuentes termales; se hizo famoso por el heroísmo con que Leónidas y sus 300 espartanos lo defendieron, a costa de su vida, contra los persas; allí fue vencido Antíoco el Grande por los romanos]. III 4 D.

ThersTtés, -ae, *m.,* Tersites [personaje famoso por su fealdad y por su lengua viperina] ǁ hombre muy feo ǁ murmurador,

t thésaurárius, -í [thésaurus], *m.,* tesorero.
Esp. *tesorero,* der.: *tesorería.* - Fr. *trésorier, -sorerie.* - Ingl. treasurer, *-ry.*

t thésaurensís, -e [thésaurus], *m.,* tesorero.

+ thésaurizó, -áre, -áví [thésaurus], fr., atesorar; acumular.
Esp. *tesaurizar, tesorizar.* - Fr. *thésauriser, -sation, -seur.*

thésaurus [thens-], -í [gr. *thésaurós,* id.], *m.,* tesoro [oculto]: thesaurum invenire, encontrar un tesoro ǁ [fig.] un tesoro de; una gran cantidad de: t. malí, una infinidad de desgracias ǁ tesoro (lugar donde se acumulan o se guardan riquezas] ǁ [refer. a las abejas] panal de miel ǁ [fig.] tesoro; depósito, almacén: thésaurus rerum omnium, memoria, el depósito de todos los conocimientos, la memoria.
Fam. thesaurarius, -rensis, -rizo.
Esp. *tesoro,* 1220-50. der.: *atesorar,* cult.: tesauro, 'diccionario', 'catálogo'. - Gall.-Port. *tesouro.* - Cat. tresor. - Ir. *tesoro.* - Prov. *tezaur, -zpr.* - Fr. trésor; thésaurus. - Ingl. *treasure; thésaurus.*

Théséüs, -í I-éos], *m.,* Teseo [rey de Atenas, padre de Hipólito] ǁ -si[í]us, -a, -um, de T. ǁ -sídés, -ae, *m.,* descendiente de T. [= Hipólito] ǁ -sídae, -árum, m. *pl.,* los atenienses,

thésis, -ts [gr. *thésis,* id., propte. 'acción de poner'; de *títhémi,* 'yo pongo'; cf. lat. théma], *f.,* tesis; tema; proposición.
Fam. antithesis, -theton; diathesis; epenthesis; epitheton; hypothetici; metathesis; parenthesis; prosthesis; synthesis, -sina.
Esp. *tesis,* 'conclusión mantenida por razonamientos', med. s. xvn. Ver las voces latinas: antíthésis, diáthésis, epenthésis, épithéton, hypóthéthící, métáthésis, párenthésis, prosthésis, synthésis. - Fr. *thése.* - Ingl. *thésis.*

Thesmdphoría, -órum, *n. pl.,* Tesmoforias [fiestas en honor de Ceres].

Thespiae, -Tárum, *f. pl.,* Tespias [c. de Beocia] ǁ -píades, -um, *f. pl.,* las Musas [veneradas en Tespias]. III 4 E.

Thespis, -is [-ídis], *m.,* Tespls [fundador del drama griego].

Thessália, -ae, *f.,* Tesalia [reglón del N. de Grecia] ǁ -IT[c]us, -a, -um, de T. ǁ -lí, -órum, los hab. de T. ǁ -lis, -ídis, *f.* tesallana. III 3 C- D.

thétátus, -a, -um, *adj.,* marcado con la th, inicial de *thánatos,* 'muerte', en gr.; condenado a muerte.
Esp. relac.: *eutanasia,* h. 1925 [gr. *euthanasia,* 'buena muerte', de *eu,* 'bien', y *thánatos,* 'muerte'].

Thétís, -ídis, *f.,* Tetis [ninfa marina, hija de Nereo y madre de Aquiles].

t théurgícus, -a, -um [théurgus], *adj.,* teúrgico.
Esp. *teúrgico.*

t théurgus, -í [gr. *theourgós,* de *theós,* 'dios', y érgon, 'obra'], *m.,* teurgo [mago que evoca los espíritus].
Fam. théurgícus.
Esp. teurgo. der.: *teurgia.* Ver deus. - Fr. *théurgie, -gique.* - Ingl. *theurgy.*

thíásus, -í [gr. *thíasos], m.,* danza en honor de Baco ǁ cortejo o coro de Baco.

Thisbé, -és, *f.,* Tisbe [joven amada por Píramo ǁ c. de Beoda],

t (h)íus (gr. *théios*), *m.,* tío.
Esp. *tío, tía,* 2.a mit. s. x. cpt.: *tiovivo,* fin s. xix. - Gall-Port. *tío, -a.* - Cat. *tío, -a.* - It. *zio, zia.* - Prov. *tia.*

thólus, -í [gr. *thólos] m.,* cúpula, bóveda (de templo] ǁ templo [de planta circular] ǁ edificio con cúpula,

thórax, -ácis [gr. *thórax, -akos,* id.] *m.,* coraza, vestido, que cubre el pecho ǁ tórax, pecho, busto.
Esp. *tórax,* med. s. xix. der.: *torácico; metatórax; hemitórax.* - Fr. thórax, *-racique; thoracoplastie; métathorax.* - Ingl. *thorax, -racic.*

Thoríus, -í, *m.*. Torio Balbo [tribuno de la plebe].

Thot[h], *m.,* nombre de un dios y del primer mes de los egipcios.

Thrácia [-ca], -ae [-cé, -ces], *f.,* Tracia (región situada al N. de Grecia] ǁ -cíus, -a, -um, de T., tracio ǁ -cés, -cum, m. *pl.,* los hab. de T., los traclos ǁ Thra[e]x, -ácis, trado, especie de gladiador ǁ -cus, -a, -um, de T. ǁ Thraecídícus, -a, -um, de gladiador tracio ǁ Thraecídíca, -córum, *n. pl.,* armas de gladiador tracio ǁ Thraessa [-eissa]; Thressa, -ae, *i.,* mujer de Tracia. III 1 E-F-G.

Thrácíum mare, *n.,* mar de Tracia. III 3-4 E-F-G.

Thraessa; Thrae-; Thraex, v. Thrácía.

Thrásybúlus, -i, *m.,* Trasibulo [ateniense que expulsó de Atenas a los Treinta Tiranos].

Thrax; Thréi-; Threx, v. Thrácía.

thrídax, -ácis [gr. *thrídax, -akos], f.,* tridacio, especie de lechuga.
Esp. *tridacio,* 'medicamento calmante que se extrae de los tallos de la lechuga espigada' (cf. *lactucario].*

thrónus, -í [gr. *thrónos], m.,* trono, solio.
Esp. *trono,* 1220-50. der.: *destronar,* h. 1800; probte. del fr. *détróner,* 1602; *destronamiento; entronizar, -zación.* - Cat. *tron.* - Eusk. *trono.* - It. *trono.* - Prov. *tron.* - Fr. *tróne, -ner; détróner; introniser, -sation.* - Ingl. *throne; enthrone.*

Thücydídés, -is, *m.,* Tucídides [historiador griego] ǁ -dídíus, -a, -um, de T. ǁ -dídíí, -órum, *m. pl.,* los imitadores de T.

Thülé, -is, *f.,* Tule [isla indeterminada, que, en la Antigüedad, formaba el límite septentrional del mundo entonces conocido],

thunnus, -í, *m.,* v. thynnus.

thüreus; thüribülum; thüs, v. túreus, etc.

Thüríum, -í, *n.;* -ríae, -árum, *f. pl.;* -ríí, -órum, *m. pl.,* Turio [c. de la Magna Grecia] ǁ -rínus, -a, -um, de Turio. ǁ 6 F.

thus, v. tus.

thursíó [tur-], -ónis, *m.,* pez marino.

thya, -ae [gr. *thya,* id., de *thyó,* 'yo quemo incienso'; cf. lat. thus], *f.,* cedro; tuya [árbol],
Esp. *tuya* [árbol], 1884. - Fr. *thuya.*

thyasus, v. thiasus.

Thybris, -ídis, *m.,* v. Tibéris.

Thyestés, -ae [-is], *m.,* Tiestes [hiio de Pélope y hermano de Atreo, el cual, para vengarse, le hizo comer en un banquete la carne de sus propios hijos] ǁ -taeus [-tius], -a, -um, de Tiestes ǁ -tíades, -ae, *m.,* hijo de Tiestes [= Egisto].

Thy[flás< -ádis, *f.,* bacante ‖ -ádes, -dum, *f. pl.,* Bacantes, sacerdotisas de Baco.

thymállus, -I [gr. *thymallos],* *m.,* especie de pescado.
Esp. *tímalo,* h. 1625.

thymbra, -ae [gr. *thymbra*], *f.,* ajedrea, tomillo real [planta].

Thymbra, -ae; -bré, -es, *i.,* Timbrea [c. de la Troade, a orillas del río Timbrios, famosa por un templo de Apolo] ‖ -braeus, -a, **um,* de T. [epíteto de Apolo].

t thymfá[ma]tirium, -T, *n.,* vaso en que se queman los perfumes,

thymósus, -a, -um [thymum], *adj.,* de, con tomillo.

thymum, -I, *n.;* -mus, -i, *m.* [gr. *thymon;* cf. lat. thūs], tomillo [planta].
Fam. thymósus.
Esp. *tomillo,* h. 1325, dim. del ant. *tomo* [mozár. h. 1106], del lat. vg. tūmum; de la acepción 'flor de tomillo' se pasó a la de 'excrecencia carnosa', de donde el. cult. *timo* [nombre de una glándula], der.: *timiama,* 1555; *timol,* cult.; *epítimo,* 1555. cpt.: *timelácea.* - Fr. *thym, -mine, -mol.* - Ingl. *thyme.*

thyn[n]us [thün-], -i [gr. *thynnos], m.,* atún [pez],
Esp. *atún,* 1330, del ár. *tún,* deriv. del lat. thūnnus. *Tonina,* 'delfín', 'atún', es deriv. romance del lay. thūnnus. *Tollina,* 'zurra', 1892, disimil. de *tonina,* 'atún', probte. por alusión a los golpes con que se remata a este pez [cf. cat. *tonyina,* 'atún' y 'zurra'; DRAE: *tollina,* de *tollir* < lat. tollĕre]. - It. *tonno, -nina.* - Prov. ton. - Fr. *thon, -nine, -naire, -nier.* - Ingl. tunny.

Thyóne, -es, *f.,* Tione ‖ -neus, -ei [-eos], *m.,* hijo de Tione [= Baco].

thyrslger, -éra, -érum [thyrsus, geró], *adj.,* portador de tirso, que lleva un tirso.

thyrsus, -I [gr. *thyrsos,* id.], *m.,* tallo [de las plantas] ‖ tirso báquico [bastón cubierto de hojas de hiedra o de vid, atributo de Baco] ‖ inspiración poética.
Fam. thyrsiger.
Esp. *torso,* 1843, del it. torso, 'busto del cuerpo humano', propte. 'tronco', 'tallo'. *Trozo,* 1490, probte. del cat. u oc. tros, 'pedazo', s. xu [cf. ant. fr. *trous,* 'trozo de lanza', 'tronco de planta'], der.: *troza; trozar,* princ. s. xvn; *destrozar,* 1444; *destrozo,* 1495; *destrozón,* cpt.: a *troche y moche,* 1611, probte. de *a *troce y* moche, deriv. respectivam. de trozar y *mochar,* cult.: *tirso.* - Gall-Port. trofo. - Cat. tros. - It. *torso.* - Fr. *thyrse; torse* [it. *torso;* < lat. vg. tursus]. - Ingl. *thyrsus, torso.*

tiara, -ae, *f.;* -as, -ae, m. [gr. *tiara],* tiara, mitra [gorro usado por los orientales].
Esp. *tiara,* h. 1250. - Fr. *tiare.* - Ingl. *tiara.*

TTbirinus -a, -um [Tíbéris], *adj.,* del Tíber: T. ostium; T. ostia, la desembocadura del Tíber; el puerto de Ostia ‖ -ñus, •i, *m.,* Tiberino [rey de Alba, que dio su nombre al Tíber]; el Tíber.

Tibéris, -is [acus. -im]; Thybris, -ídis [acus. -im o -in], *m.,* el Tíber [río de Roma y divinidad del mismo nombre]. ‖ II 4-5 E.

TfbirTus, -T [Tíbéris], m. prenombre rom. [abrev. en Ti.], esp. Tiberio, sucesor del emperador Augusto ‖ -ríánus, *adj.,* de Tiberio.

tibia, -ae, *f.,* tibia, canilla [hueso anterior de la pierna] ‖ pierna ‖ flauta [gralte. en *pl.,* porque se tocaban dos a la vez]: t. dextera, incentiva, flauta de la mano derecha [para sonidos graves]; t. sinistra, laeva, succentiva, flauta de la mano izquierda [para sonidos agudos]; tibiae pares, flautas de la misma clase; tibiae impares, flautas de distinta clase ‖ [prov.) apertis tibiis, a plena voz.
Fam. tibicen, -ciña, -cinium.
Esp. *tibia,* sust., 1832. *Tija,* 1843, del fr. *tige* [< lat. tibia], - Fr. *tibia, -al; tige, -gelle.* - Ingl. *tibia, -bial.*

tibicen, -cinis [tibia, cano], *m.,* tañedor de flauta, flautista ‖ sostén, pilar, soporte ‖ [prov.] ad tibicines mittere, enviar a buscar a los flautistas [que actuaban en los funerales], preparar el entierro.

tibícina, -ae [tibicen], *f.,* tañedora de flauta.

tibícinium, -I [tibicen], n., arte de tocar la flauta.

Tíbullus, -i, m., Tibulo [poeta romano amigo de Horacio y de Ovidio].

Tíbür, -úris, *n.,* Tibur [c. del Lacio, hoy Tívoli] ‖ -burnus, -a, -um, de T. ‖ -burnus, -i, *m.,* hab. de T. ‖ Tiburnus, -i, Tiburno, fundador de T. ‖ Tiburs, -urtis, de T. ‖ -hurtes, -ium, *m. pl.,* los hab. de T. ‖ Tiburtus, -i, m., nombre del fundador de T. ‖ -tínus, -a, -um, *adj.,* de T. ‖ -tínum, -i, *n.,* casa de campo de T. II5D.

Fr. *travertin* [< it. *travertino* < *tivertino* < lat. Tiburtinus], 'roca calcárea'... - Ingl. *travertinfe).*

Ticinus, -i, *m.,* el río Tesino [en la Galia Cisalpina] ‖ -num, -i, a, c. de la Galia Cisalpina, a orillas del Tesino, actual Pavía ‖ 3 B.

Tífáta, -órum, a *pl.,* c. y cadena montañosa al N. de Capua ‖ 5 E.

Tifernum, -i, a, Tiferno [n. de varias ciudades]. II4 D.

Tígellínus, -i, *m.,* Tigelino [favorito de Nerón],

Tigellíus, -i, *m.,* Tigelio de Sardes, amigo de César; Tigelio Hermógenes, contemporáneo de Horacio,

tígillum, -i *[dim.* de tignum], a, viga pequeña; madero.

tign(u)áríus, -a, -um [tignum], *adj.,* de carpintería: t. faber, carpintero.

tignum, -i [de *tegnom,* cf. tegd; arm. *t'akn;* ant. a. al. *stekho;* let. stéga], a, madero, viga; poste, estaca; tabla.
Fam. tign(u)arius; contigno, -natus, -natío; tigillum.

Tigrines, -is, *m.,* Tigranes [n. de varios reyes de Armenia, esp. el yerno de Mitridates].

Tigranócerta, -ae, *f.;* -ta, -órum, *n. pl.,* Tigranocerta [c. de Armenia],

tígrínus, -a, -um [tigris], *adj.,* moteado (como la piel de tigre]; atigrado.

tigris, -is [-ídis; gr. *tigris],* gralte. *m.* en prosa y *f.* en verso, tigre ‖ piel de tigre.
Fam. tigrinus.
Esp. *tigre,* h. 1250. der.: *tigrero; atigrado.* - Port. *tigre.* - Eusk. *tigre.* - Prov. *tigre.* - Fr. *tigre, tigresse; tigré, -gridie.* - Ingl. *tiger, tigress.*

Tigris, -is [-idis], *m.,* el río Tigris ‖ n. de uno de los perros de Acteón ‖ n. de una nave. V 2 C-D.

Tigurini, -órum, *m. pl.,* los tigurinos [p. de Helvecia]. IX 3 G.

tília, -ae, *f.,* tilo.
Esp. *tilo,* 1739, probte. a través del ant. fr. *til,* s. xu [hoy *tilleul*]; *til,* en Canarias, der.: *tila,* 1765-83; *tiliáceo.* - Gall. *tilleira.* - Port. *tília.* - Cat. *tell.* - It. *tiglio.* - Rum. *tei.* - Prov. *telh.* - Fr. *tilleul* [a. *tillueł* < lat. vg. *tiliolus]; *teille, -ller, -lleur, -llage; tiliacées.* - Ingl. *teil.*

Tiliaventum, -I, *n.,* el Tagliavento, río del Véneto. ‖ 2-3 D.

Timaeus, -T, *m.,* Timeo [historiador de Sicilia; filósofo pitagórico contemporáneo de Platón; título de un diálogo de Platón, traducido al latín por Cicerón].

Timágénes, -is, *m.,* Timágenes [retórico de la época de Augusto],

Timanthés, -is, *m.,* Timantes [pintor griego],

Tímávus, -i, *m.,* el río Timavo [en el Véneto]. ‖ 3 C-D.

timéfactus, -a, -um [timéó, fació], *adj.,* atemorizado, asustado.

timendus, -a, -um *[pfut. pas.* de tíméó], *adj.,* temible, espantoso ‖ -nda, -órum, *n. pl.,* las cosas temibles, lo temible,

timens, -ntis *[ppr.* de tíméó], *adj.,* que teme: mortis timentes, temerosos de la muerte ‖ [abs.] lleno de miedo, asustado ‖ *[sust.]* timentes confirmat, tranquiliza a los que tienen miedo.

tíméó, -ére, -üi [cf. gr. *deíma], tr.,* temer: aliquem, a uno; timeo Dañaos et dona ferentes temo a los dáñaos hasta cuando traen regalos; iram numinis t., temer la cólera divina; de se nihil t., no sentir miedo alguno por sí mismo; ab aliquo aliquid t., temer de alguno algo ‖ [con *interrog. indir.]* preguntarse con temor, con inquietud: quid agatur timeo, me pregunto con temor de qué se trata; timeo, quidnam... eloqui possim, me pregunto con inquietud qué podría decir yo... ‖ [con *inf.]* timebat exercitum obicere, temía exponer su ejército ‖ [con *or. inf.]* temer que... ‖ [con ne y *subj.]* temer que...: ñeque timerent ne circumvenirentur, y que no temieran que los cercasen; ne discipulum abducam times, temes que yo me lleve a tu discípulo ‖ [con ut y *subj.]* temer que no...: omnes labores te excipere video; timeo ut sustineas, veo que asumes todos los esfuerzos; temo que no los resistas; rem frumentariam, ut satis commode supportari posset, timere, que temían que las provisiones no pudieran ser fácilmente transportadas ‖ [con ne non y suby.] temer que no...: qui timuit ne non succederet, el que temió no triunfar [= que no triunfaría] ‖ *intr.,* temer, tener miedo: numquam t., no sentir nunca miedo; alis t., mostrar su miedo batiendo las alas [un ave]; timentibus ceteris, estando los demás dominados por el miedo [= llenos de Inquietud] ‖ [con dat.] alicui t., temer por uno; qui modo sibi timuerant, los que poco antes habían temido por sí mismos; alicui rei t., temer por algo; receptui sui t., temer no poder retirarse ‖ [con a, ab] a suis t., abrigar te-

mores por parte de los suyos [= temer a los suyos] ‖ de aliquo, de aliqua re t., temer por uno, por algo; de re publica t„ estar Inquieto por la suerte del Estado.

Fam. timens, -mendus; timor, -ratus; timidus, -ditas; timefactus; pertimefactus; praetimeo; subtimeo; timesco; extimesco; pertimesco.

Esp. *temer,* h. 1140. der.: *temible,* 1739. - Port. *temer.* - Cat. *témer.* - It. *temere, -mfbile.* - Rum. *teme.* - Prov. *temer.*

timéscó, -cére [/neoaf. de timéó], *intr.,* asustarse, espantarse.

tTmídítis, -átis [timídus], *f.,* timidez; cobardía ‖ *[pl.j* muestras de timidez.

tímídus, -a, -um [tíméó], *adj.,* tímido, miedoso, medroso: non ad mortem t„ impávido ante la muerte ‖ [poét.] t. spes, débil esperanza; deorum t., temeroso de los dioses; procellae t., temeroso de la tormenta ‖ [con *inf.)* pro patria non t. mori, que no teme morir por la patria ‖ -dé, *adv.,* tímidamente, con temor; medrosamente.

Esp. *tímido,* cult. h. 1490, 'temeroso', der.: *timidez* 1739; *intimidar; intimidación.* - It. *tímido, -dezza.* - Fr. *timide, -dité; intimider, -dable, -dant, -dateur, -ation.* - Ingl. *tímid, -dity; intimidate,* 'intimidar'.

Tímóléó[n], -ntis, *m.,* Timoleonte [ciudadano de Corinto, que libró a los siracusanos de la tiranía de Dionisio el Joven] ‖ -ntéus, -a, -um, de T.

Timón, -ónis, *m.* Timón de Atenas [llamado 'el Misántropo'] ‖ -óneus, -a, -um, de T.

timor, -óris [tíméó], *m.,* temor, miedo, pavor, terror, espanto: definiunt timorem metum malí appropinquantis, definen el temor como miedo a un mal inminente; timorem habere, tener miedo; t. de aliquo, pro aliquo, temor [que se siente] por uno; t. de te meus, mi temor por ti; t. ab aliquo, temor que uno nos inspira; in aliquo timorem habere, temer por uno; magno esse timore, tener mucho miedo; aestas, quae sequitur, magno est in timore, el verano próximo es motivo de gran temor; timorem alicui facere, inicere, inspirar temor a uno; alicui esse timori, causar miedo a uno; belli t., el temor a la guerra; vester t., el temor que sentís; timore deposito, sublato, desvanecido el temor ‖ *[pl.]* timores, los temores, las aprensiones ‖ temor religioso: t. deum, el respeto a ios dioses ‖ objeto o persona que inspira miedo: Cacus t. silvae, C., terror de la selva ‖ objeto o persona por los que se teme.

Esp. temor, 1220-50. der.: *atemorizar,* 1.amit. s. xv; *temeroso,* h. 950, de **temoroso.* - Fort, temor. - Cat, *temor.* - It. *tímore.* - Prov. temor. - Fr. *timoré,* 'atemorizado'. - Ingl. *timorous,* 'timorato'.

+ tímórátus, -a, -um [timor], *adj.,* timorato ‖ temeroso de Dios ‖ cauto.

Esp. *timorato,* s. xvn. - It. *timorato.* - Fr. *timoré.*

Timóthéus, -i, m„ Timoteo [hijo de Conón, restaurador de las murallas de Atenas; músico de Mileto].

tímüT, *perf.* de tíméó.

tina, -ae, *f.,* tinaja, vasija para vino.

Esp. *tina,* 1159. der.: *tinaja,* 1235, del dim. *tinacüla; tinelo.* - Gall. *tinalla; tinelo.* - Port. *tina; tinalha; tinelo.* - Cat. *tina, -nell.* - Eusk. *tina, -ña,* 'tina', 'tinaja'; *tinagile,* 'tinajero'; *tinategi,* 'tinajería'. - It. *tino, -nello.* - Prov. *tina.* - Fr. *tiñe, -nel, -nette.*

t tinca, -ae, *f.,* tenca [pez],

Esp. *tenca,* h. 1330. - Port. *tenca.* - Cat. *tenca.* - It. *tinca.* - Prov. *tenca.* - Fr. tancñe,

tinctílis, -e [tingó], *adj.,* que sirve para teñir.

ttinctió, -ónis [tingó], *f.,* bautismo.

tinctórius, -a, -um [tinctus], *adj.,* que sirve para teñir ‖ [fig.] sanguinario ‖ t -um, -1, *n.,* baptisterio.

tinctüra, -ae [tingó], *f.,* tintura, tinte.

Esp. *tintura,* h. 1250. der.: *tintorero,* 1490, alterac. de *Pinturero* [por infl. del ant. *tintor,* id., 1219]; *tintorera; tintorería; tintóreo.* - Gall.-Port. *tintura.* - Cat. *tintura.* - It. *tintura.* - Prov. *tenchura; tentura.* - Fr. *teinture,* 'tinte', 'barniz'; *teinturier,* 'tintorero'; *teinturerie,* 'tintorería'. - Ingl. *tincture,* 'tintura', 'teñir'.- A I. *Tinktur,* 'tintura'.

tinctus, -a, -um, pp. de tingó ‖ -ta, -órum, *n. pl.,* telas teñidas ‖ + -ta, -ae, *f.,* tinta.

Esp. *tinto,* med. s. xm; *tinte,* 1495 [acaso ya en 1214], duplIc. de *tinto,* a través del mozár. o del cat. der.: *retinto,* 1490. *Tinta,* med. s. xm. der.: *tintero,* h. 1400; *tintar; entintar.* - Gall.-Port. *tinto, -a.* - Cat. *tinta.* - Eusk. *tinta; tintontzi,* 'tintero'; *tindatu,* 'entintar'; *tindadura,* 'tintura'; *tindaerre,* 'tinta roja'; *tindagintza,* 'tintorería' [oficio]; *tindagorri,* 'tinta roja', 'colorete'; *tídaketa,* 'teñido', 'tinte' [acción]; *tindaldi,* 'teñido'; *tindaltegi,* 'tintorería' [lugar]; *tindatzaile,* 'tintorero'; *tindu,* 'tinte', 'colorido'; *tindugabetu,* 'desteñir', 'desmaquillar'; *tindugai,* 'tinte' [materia]; *tindura,* 'tinte'; *tindutxar,* 'pintarrajo'; *intxaurtinta,* 'nogalina'. - It. *tinta; tintore,* 'tintorero'. - Prov. *tenh; tencha; tinta.* - Fr. *teint,* 'tinte', 'tez'- *teinte,* 'tinte', 'tinta' [< it. *tinta]; -té; teinter.* - Ingl. *tint,* 'tinte', 'teñir'. - Al. *Tinte,* 'tinta'; *Teint,* 'tez', 'epidermis'; *tunken,* 'mojar'; *Tunke,* 'salsa'.

tinéa [-nía], -ae, *f.,* polilla ‖ *[pl.]* lombriz intestinal.

Fam. tineo.

Esp. *tiña,* 1335. der.: *tiñoso; tiñería,* 'mezquindad', cult,: *tinea,* 'polilla', 'carcoma'. - Gall. *tiñento.* - Port. *tinha, -hoso.* - Cat. *tinya, -yós.* - It. *tigna, -noso* - Prov. *tenha; tinha.* - Fr. *teigne, -neux,* -nasse. - Ingl. *tinea.*

t tinéó [-nió], -áre [tinéa], *intr.,* apolillarse.

Tingis[s], *n., indeclin.,* Tánger [c. del N.O. de Africa]. I 5 C.

tingo [-güó], -ére, tinxí, tínctum [cf. gr. *téggó,* pronunc. *tengo, 'yo* mojo'; ant. a. al. *thunkón],* fr., sumergir en un líquido; mojar, empapar, impregnar; templar: t. equos in alto, sumergir sus caballos en el mar [el sol en su ocaso]; túnica sanguine tincta, túnica empapada de sangre; ferrum aqua t., templar el hierro en el agua; stridentia aera lacu t., sumergir en el pilón [de la fragua] los crujientes bronces ‖ [fig.] impregnar, empapar: tela venenis, de veneno los dardos; tinctus litteris, empapado de cultura ‖ teñir, colorear: lanas múrice, las lanas de púrpura; secures t., ensangrentar las hachas; tingi solé, tostarse al sol ‖ t bautizar.

Fam. tinctus, -tilis, -torius, -tío, -tura; conting(u)o; inting(u)o; praetingo, -tinctus.

Esp. *teñir,* fin s. x. - Gall. *tinxir.* - Port. *fingir.* - Cat. *tenyir.* - It. *fingere,* 'teñir'. - Prov. *tenher.* - Fr. *teindre,* 'teñir'; *déteindre,* 'desteñir' [a. *desteindre* < lat. vg. *distingére],* - Ingl. *tinge,* 'teñir', 'tinta'; *taint.*

tinn(i)ó, -iré, -ívi [-Ti], -Ttum, *intr.,* producir un sonido claro y metálico; pagar en moneda contante y sonante ‖ cantar.

Fam. tinnitus, -nulus; tintín(n)io, -nabulum; retinnio; subtinnio.

Fr. *tinter* [< b. lat. tinnitáre]; -femenf.

tinnítüs, -üs [tinnió], *m.,* ruido metálico [claro y agudo]; tintineo: tinnitus ciere, producir un sonido metálico ‖ [fig.] t. Gallionis, el lenguaje huero de G. ‖ t. aurium, zumbido de los oídos.

tinnülus, -a, -um [tinnió], *adj.,* que produce un sonido claro y agudo; resonante, sonoro ‖ [refer. a la voz] de sonido claro, argentino ‖ -li, -órum, *m. pl.,* oradores de voz chillona,

tintinnabülum [-culum], -i [tinnió], *n.,* cascabel, campanilla; esquila, cencerro.

Fr. *tintinnabuler, -lant.* - Ingl. *tintinnabulum, -lation.*

tintin[n]ió [-tinnó], v. tin(n)ió.

Esp. *tintinear o tintinar,* s. xix.

tínus, -i, *f.,* especie de laurel.

Esp. *tino* (arbusto), h. 1900.

tinxí, *perf.* de tingó.

Tiphys, -yis [-yos], *m.,* Tifis [piloto de los Argonautas].

tipüi[l]a, -ae [cf. gr. *tiphé], f.,* araña de agua.

Esp. *típula,* med. s. xix. - Fr. *tipule.*

Tírésías, -ae, *m.,* Tiresias [adivino ciego de Tebas].

Tirídátés, -ae [-is], *m.,* Tiridates [rey de los partos],

tiró, -ónis, *m.,* soldado bisoño, recluta ‖ *[adj.]* tiro exercitus, ejército bisoño; tirones milites, soldados bisoños ‖ [fig.] novato, novicio, principiante, aprendiz ‖ joven que acaba de tomar la toga viril.

Fam. tiruculus; tirocinium.

Esp. *tirón,* 'aprendiz', 'novicio'.

Tiró, -ónis, *m.,* M. Tulio Tirón [liberto de Cicerón] ‖ -niánus, -a, -um, de Tirón, tironiano.

tírócinium, -i [tiró], *n.,* aprendizaje del oficio militar; inexperiencia militar ‖ reclutas, soldados bisoños ‖ [fig.] aprendizaje, noviciado [de cualquier oficio o arte] ‖ inexperiencia ‖ principio, ensayo ‖ tirocinii dies, día en que un joven toma la toga viril.

Esp. *tirocinio.*

tiruculus, -T *[dim.* de tiró], *m.,* bisoño, recluta, aprendiz.

Tiryns, -nthis [-nthos], *f.,* Tirinto [c. de Argólida, donde se crió Hércules] ‖ -nthius, -a, -um, de T. ‖ -nthius, -i, *m.,* Hércules. III 5 D.

tisana, -ae, v. ptisana.

Tisíphóné, -és, *f.,* Tisífone [una de las furias] ‖ -néus, -a, -um, de T., de las Furias.

Tissaphernés, -ae, *m.,* Tisafernes [uno de los sátrapas de Artajerjes].

Títán> -anis [gr. *Titán* id.], *m.,* Titán [uno de los Titanesl ‖ -ánes, -um, *m. pl.,* los Titanes [hijos del Cielo y de la Tierra, vencidos por Júpiter] ‖ -ání, -órum, *m. pl.,* los Titanes ‖ •ánis. -ídis; -anía, -ae, *í,* hija de un Titán [Circe, Diana, Latona, Pirra]; hermana de un Titán ‖ -ánius, -a, -um, de Titán, de los Titanes.

Esp. *titán,* 1765-83 [n. pr., 1438]. der.: *titánico,* med. s. xix; *titanio,* h.1900 [su descubridor, en 1795, lo denominó así por el nombre de los Titanes, hijos de Urano, el Cielo, cuyo nombre había dado al uranio, descubierto también por él mismo]. - Fr. *titán, -ne, -nesque.*

Títhónus I-osj, -T, *m.,* Titón [hijo de laomedonte y esposo de la Aurora] ‖ -nía, -ae; -nis, -ldis, *f.,* la Aurora [esposa de Titón] ‖ -níus, -a, -um, de T.

Títíensés, -Tum [Títíus], *m. pl.,* los tlclenses [una de las tres tribus primitivas de Roma] ‖ una de las centurias de caballeros romanos [instituida por Rómulo y denominada con el nombre de TitoTacio].

tltiiláfió, -Ónis [t.tMIÓ], *f.,* cosquilleo ‖ destello.

Esp. *titilación.* - Fr. *titillation.* - Ingl. *titillation.*

tltilló, -áre, -ávi, -átum [cf. gr. *tilló], tr.,* hacer cosquillas, acariciar, halagar ‖ excitar; encantar, seducir: ne vos titillet gloria, que no os seduzca la gloria.

Fam. titillatio.

Esp. *titilar,* med. s. xix [cf. *tiritar,* voz expresiva, 1609]. der.: *titilante; tiritera, -ton, -tona.* - Fr. *titiller* [a. tetiV/er].

títló, -ónis, *m.,* tizón.

Esp. *tizón,* 1220-50. der.: *tizona,* princ. s. xvn [alusión a una de las espadas del Cid]; *tizoncillo; tizonazo; tizonera; tizonear* [cf. *tizonador,* 1335], que se contrajo en *tiznar,* 1335; *tizna,* 1646; *tiznado; tiznajo,* med. s. xix; *tizne,* 1495; *tiznón; atizar,* del lat. vg. *attítíare,* 1220-50; *atizonar; atizador.* - Gau. *tizón, -zar, -zoada.* - Port. *ti^ao.* - Cat. *tió; atiar.* - Ir. *tizzone; attizzare.* - Rum. *taciune.* - Prov. *tizón; atizar.* - Fr. *tison, -onner, -onné, -onnier; attiser* [< lat. vg. *attitiare]; -sement.* - Ingl. *entice, -cement, -cer.*

Títíus, -í, *m.,* Ticio [n. de fam. rom.].

Fam. Titienses.

TitTus [-yos], -í, *m.,* Ticio [gigante precipitado a los infiernos, donde un buitre le roía sin cesar las entrañas] ‖ -Tus, -a, -um, deT.

títübans, -ntis, *ppr.* de titubo ‖ -nter, *adv.,* titubeando, vacilando; sin seguridad.

títübátlÓ, -ónis [títübó], *f.,* titubeo, vacilación, indecisión: t. linguae, tartamudeo ‖ paso vacilante, inseguro.

títübátus, -a, -um, *pp.* de titubó.

títubó, -áre, -ávl, -átum, *intr.,* tambalearse, vacilar, tropezar; titubear: titubat lingua, se traba la lengua; cave ne titubes, no vayas a tropezar; vestigia titubata, pasos vacilantes ‖ [fig.] vacilar, titubear, dudar; balbucir, tartamudear: verbo t., dudar sobre uná palabra ‖ *[pas. impers.}* si quid titubatum est, si se ha vacilado algo.

Fam. titubatio, -bans.

Esp. *titubear,* 1607; *tutubiar,* argent.; *titubejar,* valenc. der.: *titubeo,* s. xix. - Fr. *tituber, -bant, -bation.* - Ingl. *titubate.*

TituicTa, -ae, *f.,* c. de la Tarraconense. I 2 D.

t tituló, -áre, -ávi, -átum [titülus], *tr.,* titular, dar el título de ‖ subrayar, hacer notar ‖ designar por su nombre.

Esp. *titular,* verbo, h. 1250. der.: *intitular,* del lat. intituló, 1438; *titulado.* - Fr. *intituler, -té.* - Ingl. *entitle.*

titülus, -T, m., título, rótulo, inscripción [esp. al pie de la imagen de un antepasado, expresando su nombre, cargos desempeñados, etc.] ‖ epitafio, piedra tumbal, lápida funeraria, monumento funerario ‖ título [de un libro] ‖ cartel, rótulo, anuncio [de venta, alquiler, etc.]: mittere sufo titulum poner en venta; sub titulum iré, ser puesto en venta ‖ [en los triunfos] inscripción en que figuraban las hazañas del general triunfador ‖ [fig.] título honorífico [dado a uno]; timbre de gloria; gloria; renombre, fama; nobleza; perpetrati belli t., la gloria de haber terminado la guerra ‖ pretexto, causa: ob títulos inanes, con vanos pretextos; specioso titulo Graecarum civitatum liberandarum uti, recurrir al pretexto especioso de liberar las ciudades griegas ‖ anuncio, indicio, señal: ciconia... t. tepidi temporis, la cigüeña... anuncio de la estación templada.

Fam. titulo.

Esp. *título* 1220:50, cult. der.: *titular,* adj.; *titulillo. Tilde,* semicult., a través del cat. o del oc., 1433. der.: *tildar,* princ. s. xvn; *atildar,* med. s. xv; *atildamiento; atildado.* - Gall. *tituleiro.* - Port. *til.* - Cat. *titila, titol.* - Eusk. *titulu; titulaketa,* 'titulación'; *titular; titulatu,* 'intitular'; *titulazijñjo,* 'titulación'; *tituludun,* 'titulado'. - It. *títolo.* - Prov. *tille, tillet.* - Fr. *titre* [a. f/t/e]; *titrer, -treuse, -trage; attitré* [a. *attiltré, attitelé* < *attitrer]; tilde; titulaire, -lariser, -larisation.* - Ingl. *tit[t]le; titular; tilde.*

TiturTus, -T, *m.,* Titurio [uno de los lugartenientes de César],

Titus, -I, *m.,* Tito [prenombre rom., esp. T. Livio, historiador, y T. Flavio Vespasiano, emperador; abrev. en T.].

Títyos, -í, *m.,* v. Títíus.

Tityrus, -í, *m.,* Títiro [n. de un pastor] ‖ un pastor ‖ las Eglogas de Virgilio ‖ Virgilio.

Tmólus, -í, *m.,* Tmolo [monte de Lidia] ‖ -líus, -a, -um, del T„ de Lidia.

toculló, -ónis, *m.,* usurero.

tófacéus [-fácíus; -ficíus; -fínéus; -fínus; -fósus], -a, -um [tófus], *adj.,* de toba; como la toba, esponjoso, poroso,

tófus [-phus], -T, *m.,* toba.

Fam. tofaceus.

Esp. toba, 'piedra caliza esponjosa y ligera', 1570, del lat. vg. **tófa; tufo,* med. s. xix, del fr. *tuf,* del lat. vg. tüfus. der.: *tobar; toboso [Toboso].* - Fr. *tophus, -phacé; tuf,* tufeau; *tufier.* - Ingl. *tophus.*

tóga, -ae [tégó], *i.,* toga [vestidura nacional de los romanos]: t. candida, toga blanca [que vestían los 'candidatos' a un cargo]; t. pulla, toga oscura [de duelo]; t. picta, toga bordada [llevada por los triunfadores]; t. pura, libera, virilis, toga viril [que tomaban los jóvenes romanos hacia los 17 años]; t. pexa, toga nueva; t. trita, toga raída ‖ [fig.] nacionalidad romana, ciudadanía: togae oblitus, olvidándose de su condición de romano ‖ toga [vestidura de paz]; paz, cultura civil: cedant arma togae, cedan las armas ante la toga [= las artes de la guerra ante las de la paz] ‖ toga [vestidura de los ciudadanos]; vida civil: in armis, in toga, bajo las armas, bajo la toga [como militar, como ciudadano] ‖ elocuencia judicial.

Esp. *toga,* h. 1440. - It. toga. - Fr. toge. - Ingl. *toga.*

tógátárlus, -T [tógita], *m.,* actor de tabula fogata,

tógátülus, -í *[dim.* de tógátus], *m.,* cliente pobre,

tógitus, -a, -um [tóga], *adj.,* vestido con la toga, togado: gens t., la nación romana; t. militia, la carrera de la elocuencia; T. Gallia, la G. romana o Cisalpina ‖ -ti, -órum, *m. pl.,* los ciudadanos romanos ‖ -ta, -ae [se. tabula], *f.,* obra teatral de tema romano [frente a la palliata, de tema griego] ‖ -ta, -ae, *f.,* cortesana, ramera.

Esp. *togado,* h. 1440. - Ingl. togate, *-ted.*

tógüla, -ae *[dim.* de tóga], *f.,* toga pequeña,

tólérábílis, -e [tóiéró], *adj.,* tolerable soportable: tolerabilius est dicere, es más admisible decir ‖ tolerante, paciente ‖ -líter, *adv.,* de modo tolerable, admisible ‖ con paciencia, con resignación ‖ -líus, *adv.* comp., con más paciencia.

Esp. *tolerable,* 1515. - Fr. *tolerable.* - Ingl. *tolerable.*

tólérandus, -a, -um [p. fot. *pas.* de tóléró], *adj.,* soportable, tolerable.

tólérans, -ntis *[ppr.* de tóléró], *adj.;* [con *genit.]* que soporta, que resiste; resistente: frigoris tolerantior, que resiste mejor el frío; laborum t., resistente a las fatigas ‖ tolerante, paciente, sufrido ‖ -ter, *adv.,* pacientemente, con resignación; de modo tolerable ‖ -tíus, *adv.* comp., más razonablemente; de modo más tolerable.

Esp. *tolerante.* - Fr. *tolérant.* - Ingl. *tolerant.* - Al. *tolerant.*

tólérantla, -ae [tólérans], *f.,* paciencia, aguante, tolerancia, resistencia.

Esp. *tolerancia.* - It. *tolleranza.* - Fr. *tolérance.* - Ingl. *tolerance.* - At. *Toleranz; Intoleranz.*

tóiéritió, -ónis [tóléró], f, capacidad para soportar; tolerancia ‖ paciencia ‖ resignación.

Ingl. *toleration,* 'tolerancia'.

tólérátus, -a, -um *[pp.* de tóléró], *adj.,* tolerable, soportable: toleratior, más soportable.

tóléró, -are, -ávi, -átum [cf. tólló], *tr.,* llevar, soportar, sostener [un peso, una carga] ‖ [fig.] soportar, resistir, aguantar, sufrir, tolerar: hiemem, el invierno; militiam, la milicia; servitutem, la esclavitud; damna et iniurias, los daños e injusticias ‖ [con *inf.]* soportar el... ‖ [con or. *inf.)* soportar que... ‖ [abs.] resistir, persistir, permanecer ‖ sostener, alimentar, mantener, sustentar, entretener: vitam aliqua re t., mantenerse, alimentarse de algo; bordeo equitatum t., mantener los caballos con cebada ‖ sostener; resistir a; combatir; aliviar, aplacar, mitigar: vitam t., hacer frente a la vida, ganarse la vida; famem aliqua re t., aplacar el hambre con algo.

ESTO ES HISTORIA

Fam. tolerans, -rantia, -ratus, -ratio, -rabilis; intolerabilis; intolerans, -rantia; tolerandus; intolerandus; pertolero.
Esp. *tolerar,* 1438. - It. *tollerare.* - Fr. *tolérer.* - Ingl. *tolerate,* 'tolerar'. - Al. *tolerieren,* 'tolerar',

toles, -Tum, *m. pl.,* amigdalitis; anginas.
Esp, *tolano,* prInc. s. xv, 'tumorcillo'.

Tólétum, -T, *n.,* Toledo [c. de Híspanla], I 3 C-D.

tol(l)énó [-ennd], -ónis, m., máquina basculante [usada para sacar agua de un pozo] ǁ grúa [máquina de guerra usada para levantar objetos muy pesados],

tollo, -ere, sustúlT, sublatum [cf. tóléró; tuli; opltuior; gr. *tálas], tr.*
I. Levantar, elevar, alzar: candelabrum tollere ¡ncipiunt, ut referrent, comienzan a levantar el candelabro, para llevárselo de nuevo; in crucem t„ crucificar; manus, oculos, caput t., levantar las manos, los ojos, la cabeza; allquem in equum, ¡n currum t., montar a uno en un caballo, en un carro; saxa de térra t., coger piedras del suelo; se tollere a térra, surgir de la tierra [una planta] ǁ ancoras t., levar anclas; signa t., levantar las enseñas, ponerse en marcha [un ejército] ǁ llevar [en un carro, nave, etc.]; embarcar: t. rheda, llevar en su carruaje; tolli in currum, subir a un carro; tolllte me, Teucri, llevadme en vuestras naves, troyanos; naves, quae equites sustulerant, las naves que habían embarcado a los jinetes ǁ [fig.] ad, ¡n caelum aliquem t., poner a uno por las nubes, ensalzarlo; aliquem honoribus t., elevar a uno a la cumbre de los honores; cachinum, risum t„ lanzar la carcajada, reírse a carcajadas; clamor tollitur, se lanza el grito [esp. de guerra]; clamorem ad sidera, in caelum t., lanzar gritos hasta los astros, hasta el cielo [cf. esp. poner el grito en el cielo] ǁ levantar a uno con sus palabras; animar; aliviar: aliquem t., levantarle a uno la moral; ánimos alicui t., animar a uno ǁ encargarse de; soportar: poenas t., sufrir un castigo ǁ [esp.] natum, filium t., levantar a un hijo del suelo [en señal de reconocimiento de paternidad]; criar, educar [a un niño]; engendrar, tener [hijos].
II. Levantar; llevar, quitar, retirar: tollite cuneta, llevádoslo todo; praedam t., llevarse el botín; e fano aliquid t., quitar de un templo algo ǁ levantar, quitar [la mesa: platos, manjares, etc.] ǁ quitar, apartar, hacer desaparecer, suprimir, matar, aniquilar; anular: aliquem veneno t., suprimir a uno por medio del veneno; aliquem de [= e] medio t„ quitar de en medio a uno, eliminar a uno; Carthaginem funditus t., aniquilar C. hasta sus cimientos; sublato Areopago, una vez suprimido el areópago; nomen ex libris t., borrar de los libros un nombre; diem t., hacer perder un dia; spem t., hacer perder la esperanza; metum, dubitationem t., disipar el miedo, la duda; déos t., negar la existencia de los dioses; solem e mundo tollere videntur, qui amicitiam e vita tollunt, los que suprimen de la vida la amistad parece que quitan del mundo el sol; sublata benevolentia amicitiae nomen toilitur, si se suprime el afecto, se suprime el nombre mismo de la amistad; veteres leges novis legibus sublatae, las antiguas leyes abolidas por leyes nuevas; dictaturam funditus ex [= de] re publica t., suprimir radicalmente del Estado la dictadura.
Fam. sublatus, -tio; attolio; extollo,-llentia; sustollo; opitulor; cf. tolero.
Esp. *toller,* ant. 'quitar', ss. x-xiv. der.: *tullido,* 1535, del ant. *tollido,* participio de *toller,* en la acepción de *toller la fuerza,* 'paralizar'; de ahí, *tullir,* princ. s. xvn; *tullidura; tullimiento; tole* o *tolle tolle,* 1739, del imperat. lat. tolle, propte., 'quita de ahí'. - Cat. *toldre.* - It. *tógliere, torre,* 'quitar'; *tolto,* 'quitado'. - Prov. *toler, -lir; tolre.* - Fr. *tollé* [a. *crier follé;* < a. fr. *tolez,* imperat. de *toldre,* 'quitar'; < lat. tolle hunc].

Tólósa, -ae, *f.,* Tolosa [c. de la Galia Narbonense, hoy Toulouse] ǁ -sánus, -a, -um, de T. ǁ -san?, -órum, *m. pl.,* los hab. de T. ǁ tolosátes, -{T)um, *m. pl.,* los tolosates ǁ -sensis, -e, de T. IX 5 D.

tólütirius [-aris] equus [tólütim], caballo que anda al trote,

tdlütllis, -e [tólütim], *adj.,* que trota, que anda al trote,

tólütim, *adv.,* al trote; corriendo.
Fam. tolutarius; tolutilis.

tóméntum, -I, *n.,* borra, plumas, paja [todo lo que sirve para rellenar].
Esp. tomento 1739. der.: *tomentoso; tormentlla,* 1680, del bajo lat. tormentilla, alterac. de tomentilla. - Fr. *tomenteux; tormentille* [a. *tormentine].* - Ingl. fomentóse, -tum.

Tómí, -órum, m. *pl.;* -mis, -Is, *f.* Tomos [hoy Temeswar, c. situada en la desembocadura del Danubio; allí vivió y murió desterrado Ovidio] ǁ -itánus, -a, -um, de T. ǁ -Ttae, -árum m. *pl.,* los hab. de T. IV 3 C

tómus, -í [gr, *tomos,* 'tomo, fascículo', propte, 'pedazo cortado', de *témnó,* 'yo corto'], m., trozo, pedazo ǁ t libro, tomo
Esp. *tomo,* h. 1535. der.: *epítome,* fin s. xvi [gr. *epitomé* 'corte', 'resumen', de témnól; *epitomar.* Cf. *anatomia, dicotomía,* etc. - Fr. tome; *épitomé; anatomie, -mique, -miser, -miste.* - Ingl. *tome.*

tónans, -ntls [ppr. de tónó], *adj.,* tonante, que truena [epít de Júpiter]: luppiter Tonans; Capitolinus Tonans; Tonans [solo], Júpiter Tonante.
Esp. *tonante,* cult.- Ir. tonante. - Fr. tonnant.

tóndéó, -diré, tótondí, tonsum [cf. gr. *téndó;* irl. *tonn;* m a. al. *stunz], tr.,* cortar [el pelo, la barba, la lana]; rapar, rasurar, afeitar; esquilar: barbam et capillum t., cortar la barba y el cabello ǁ segar: prata, los prados; segetes, las mieses ǁ talar, podar: illicem, una encina; vites, las vides ǁ ramonear, pastar, pacer: gramina, la hierba; campum t., pacer [en] la llanura ǁ roer, devorar: ¡ecur, el hígado ǁ [fig.] despojar de, robar: hunc tondebo auro, le despojaré de su oro.
Fam. tonsus *(pp.);* intonsus; tonsus *(m.),* -silis, -sio, -sor; tonstricula; tonsorius; tonstrinus; tonsura, -suro; attondeo; circumtonsus; detondeo.
Esp. *tundir,* 'cortar el pelo de los paños', 1495; ant. 'cortar el pelo', 'trasquilar', h. 1250. der.: *tundición,* 1616; *tundidor,* 1495; *tunda,* 1596 [cf. tündére]; *tundizno,* 1511; tuso, ant pp. de *tundir* [cf. lat. tonsus]; *tusa; tusar,* 'esquilar',1539; tusona, 'ramera', princ. s. xvn. - It. *tóndere,* 'esquilar'; *tosatura,* 'esquileo'. - Rum. *tunde.* - Prov. *tondre.* - Fr. tondre, 'esquilar, 'rapar' [< lat. vg. tondére], *-dage, -daison, -deur, -du; tonte,* 'esquileo', 'tonsura'; *tonture, -tisse.*

t tónítrüó, -áre [tónTtrüs], *intr.,* tronar.
Fr. *tonitruer; tonitruant,* 'tonante', 'atronador'. - Ingl. cf. *thunder,* 'trueno', 'tronar'. - Al. cf. *Donner,* 'trueno'; donner, 'tronar', 'renegar'; *Donnerstag,* 'jueves'.

tónTtrüs, -üs, m./ -um, -I, n. [tónó], trueno: tonltrua... extimescere, tener miedo a los truenos; tempestas cum tonitribus, tempestad acompañada de truenos.
Esp. *tonidro,* h.1250; de ahí, con metát., *tronido* [véase tónó]. *Atolondrar,* 'aturdir', h. 1500 [?; véase turunda; DRAE: de *tolondro* < toronc/o < lat. turunda, 'bola'], der.: *atolondrado; atolondramiento.* - Gall.-Port. *troneira.* - Prov. *toneire, -nedre.* - Fr. *tonerre,* 'trueno' [a. *tuneire*]; *paratonerre* [v. paro]; *tróniére.*

tónó, -áre, -nül [sánscr. *tanayitnúh;* ant. a. al. *donar], intr.,* tronar, resonar el trueno; atronar ǁ hacer gran ruido o estrépito; retumbar con fuerza: tonat Aetna, atruena el Etna ǁ [refer. a un orador] hablar con voz tonante ǁ tr., invocar con voz de trueno: déos, a los dioses ǁ hacer resonar como el trueno: laudes alicuius, las alabanzas de alguno.
Fam. tonans; tonitruus, -truo; attono, -nitus; circumtono; detono; intono; retono; altitonans.
Esp. *tronar,* 1490 [y ya s. xm *tronido*]; la r por infl. de *tronido,* 'trueno', ant. *tonidro,* h. 1250 [< lat. tónTtrüs, id.], der.: *tronada,* 1739, de donde ingl. *tornado,* 1556, 'tormenta', 'huracán'; DRAE: *tornado,* de *tornar* < lat. tornare; *tronado,* adj., med. s. xix, 'arruinado', 'tronera'; *trueno,* med. s. xiv; *tronera,* 'abertura para disparar', 1495; 'persona de vida desordenada', 1739; *atronar,* 1495; -nado, *-nadura, -namiento, -nador, -nadamente.* - Gall-Port. *troar, -ante.* - Cat. *tronar.* - It. *tonare; tuono,* 'trueno'. - Rum. *tuna.* - Prov. *tronar.* - Fr. *tonner,* 'tronar'; *étonner* [< *extonáre], 'dejar atónito', 'aturdir', 'asombrar'; *étonnement,* 'asombro'; *étonnant* 'asombroso', 'estupendo'; *tornade* [a. *tornado* < esp.]. - Ingl. *tornado; astound* [< *extonáre]; cf. *thunder.* - Al. ersfauner, 'asombrarse'.

tónór, -óris, m., acento [de una sílaba],

tónsa, -ae, remo.

tónsTlis, -e [tóndéó], *adj.,* que se puede cortar, rasurar, esquilar o podar ǁ esquilado, cortado,

tónsilla, -ae, *f.;* -lae, -árum, *f. pl.,* amígdalas.
Esp. *tonsila,* der.: *tonsilar,* adj. - Ingl. *tonsil.*

t tónsló, -óris [tóndéó], *f.,* esquileo ǁ siega.
Esp. *toisón,* 1739, del fr. *toison,* 'vellón cortado', 'orden de caballería en memoria del vellocino de oro rescatado por Jasón'. *Tusón,* 'vellón', 1611, del cat. *tusó* [= fr. to/son], - Port. *tosáo.* - It. *tosone,* 'vellón'. - Prov. *toizon.* - Fr. *toison,* 'vellón',

tónsor, -óris [tóndéó], m., barbero, peluquero ǁ tónstrix, •Tcis, *i.,* barbera.

tónsórius, -a, -um [tónsor], *adj.,* de barbero; que sirve para cortar el pelo, la barba, la lana, etc.: t. culter, navaja de afeitar.

Esp. *tijeras,* h. 1140; ant. *tiseras,* 1220-50 (hoy dial.]; del lat. tónsórias [forfíces], 'tijeras de esquilar' [cf. port. *tesoiras,* oc. *tosoiras];* la *i* del esp. y del cat. *tisores,* probte. por infl. del sinónimo fr. *ciseaux [*< dsorĭum, voz formada por el cruce de caesorĭum, de caedere, 'cortar', con inclsus, 'cortado']. der.: *tijereta,* 1495; *tijeretazo; tijeretear.*

tónstrĭcŭla, -ae, *dim.* de tónstrix, *f.,* barbera,

tónstrínus, -a, -um [tónsor], *adj.,* de barbero ‖ -na [se. taberna], -ae, *f.,* barbería ‖ -num, -í [se. opus], *n.,* oficio de barbero.

tonsura, -ae [fondeó], *f.,* tonsura, corte de pelo; afeitado ‖ esquileo ‖ poda [de los árboles] ‖ t tonsura.

Esp. *tonsura,* 1490.- Ii. *tonsura.* - Fr. *tonsure.* - Ingl. *tonsure,* 'tonsura, -rar'. - Al. *Tonsur.*

t tónsŭró, -áre [tónsŭra], *tr.,* cortar el pelo; tonsurar.

Esp. *tonsurar,* 1739. der.: *tonsurado.* - Fr. *tonsurer.*

tónsus, -a, -um, pp. de fondeó.

tónsüs, -üs [tóndéó], *m.,* corte del pelo o de la barba ‖ esquileo.

tónüí, *perf.* de tóno.

tónus, -T [gr. *tonos,* 'tono', 'acento', propte. 'tensión de una cuerda', de *téind,* 'yo tiendo, pongo tirante'; cf. lat. tendó], *m.,* tensión de una cuerda ‖ tono, sonido [de un instrum. músico] ‖ tono ‖ acento.

Esp. *tono,* 1490 *[ton,* por infl. de son, princ. s. xvn], der.: *tonada,* 1611; *tonadilla,* 1614; *tonadillero, -ra; tonalidad,* s. xix; *tonética,* h. 1940 [según fonética]; *tonético;* tónico, 1832; tonicidad; *tonificar; tonillo;* átono [con a- privat.]; *atonía; diatónico* [gr. diá-, 'a través de']; *entonar,* 1495; *entonación; desentonar,* 1495; *protónico o pretónico; postónico; semitono,* h. 1250 *[semitón]; sintonía; sintonizar.* - Fr. *ton; tonal, -lité; tonus; tonique; toni-cardiaque, -cité, -fiant, -fier; atone, -nal, -nie, -ñique; détonner [*< *ton,* en sent. music.]; *diatonique; intonation; syntonie, -ne, -nisation.* - Ingl. *tune,* 'templar', 'afinar'; *tone, -nal, -nality.*

topazTon, -T, *n.;* -z»os [-zíus, -zos], -l, *f.* [gr. *topázion,* id.], topacio [piedra preciosa].

Esp. *topacio,* 1490 *[estopado,* h. 1250], - Fr. *topaze.*

tóph-, v. tof-.

tópíá, -órum [gr. *tópia,* de topos, 'lugar'], n. *pl.,* cuadros de paisajes ‖ jardines artísticos.

Fam. topiarius.

Esp. topo-, 1.,f elemento de compuestos, deriv. del gr. topos, 'lugar': *topografía,* h. 1575 [gr. *gráphó,* 'yo describo']; *topógrafo,* princ. s. xvn; *topográfico,* 1739; *toponimia* [gr. dnoma, 'nombre'], h. 1900; *toponímico; topónimo; toponomástica, -ico. Utopía,* med. s. xix, del lat. mod. Utopia, 1516, título dado por Tomás Moro a una de sus obras, en las que se describe un lugar ideal inexistente [gr. *u,* 'no']; *utópico; utopista.* - Fr. *topographie, -phe, -phique; topologie, -gique; toponymie, -me, -mique, -miste; utopie, -pique, -piste.* - Ingl. *topo-.*

tóplárĭus, -I [tópia], *m.,* jardinero decorador ‖ -ría, -ae, *f.;* -rĭum, -T, *n.,* jardinería; trabajo o arte de jardinero decorador.

Tópica, -órum [gr. *Topiká,* obra de Aristóteles sobre los *tópoi,* 'lugares comunes'; de *topos,* 'lugar'], n. *pl.,* Tópicos [título de un tratado de Cicerón, traducido del de Aristóteles].

Esp. *tópico,* princ. s. xvn, 'lugar común'; tema, asunto', amer.; *ectopía* [gr. *ek-,* 'fuera de']. - Fr. *topique; ectopie.* - Ingl. *topicjal].*

tórál, -ális [tórus], n., colcha, cobertor (de lecho],

tórcŭlar, -áris; -cŭlum, -i [tórquéó], n., prensa, trujal, molino [para uva, aceituna, etc.] ‖ lagar.

Esp. *trujal,* 1739 *[trullar,* 1374], de tórcŭlar [cf. cat. *trull,* oc. *truelh,* fr. *treuil,* de tórcŭlum]; del ant. *extrodare, de-* riv. del lat. vg. *extorculáre, se pasó, con metát., a *estrujar,* 'exprimir en el trujal', 'apretar una cosa para sacarle el jugo o zumo', 1490. *Troquel,* 'molde para acuñar monedas', h. 1800; acaso por cruce del ant. cat. *trossell.* Id., 1459, con el esp. cult. *tórculo,* 1739, 'prensa para estampar grabados en metal' [del lat. tórcŭlum]; *troquelar. Trullo,* 'lagar'. - Eusx. *dolare, toljiJara,* 'lagar' {< tor[cu]larem); *extroxa, eztroxan* (cf. esp. *estrujar),* 'prisa'. - Fr. *treuil* [a. *truil* < tórcŭlum]; *-illage.*

tórcŭlirius, -a, -um (tórcŭlar], *adj.,* que sirve para estrujar ‖ relativo a la prensa ‖ -árĭus, -i, *m.,* obrero que maneja la prensa ‖ -árĭum, -i, *n.,* prensa; molino de aceite; lagar,

tóreuma, -átis, *n.,* obra cincelada; vajilla cincelada de oro o de plata.

tórméntum, -i (*torq-mentom, de tórquóó], *n.,* cuerda retorcida; máquina de guerra [accionada por medio de cuerdas retorcidas y usada para lanzar proyectiles]; ballesta, catapulta ‖ cabria, cabrestante ‖ tortura; tormento [físico o moral]; sufrimiento, angustia, pena: tormentis cogi confiteri, verse obligado a confesar por las torturas; tormenta fortunae, los sufrimientos que depara la fortuna.

Esp. *tormento,* 1220-50, cult.; *tormenta,* h. 1260, del pl. n. tormênta, 'tormentos'; el sentido primitivo se conservó en fr. ant. *tormente* [de donde 'temporal' y en Aragón 'desgracia', s. xiii]. der.: *atormentar,* h. 1300; *tormentoso.* - Port. *tormento,* -ta. - Eusk. *tormentu, -ta; tormentatu,* 'atormentar'. - It. *tormento, -tare, -ta.* - Prov. *tormén.* - Fr. *tourment,* 'tormento', 'tortura', 'verdugo' [a. *torment*]; *tourmente,* 'tormenta', 'tempestad'; *tourmenter,* 'torturar' [a. *tormenter]; -tant, -té, -teur, -tin.* - Ingl. *torment,* 'tormento', 'atormentar'.

formina, -um [tórquéó], *n. pl.,* retortijones, dolores de vientre; cólico.

tórminósus, -a, -um [tórmína], *adj.,* que padece cólicos o dolores de vientre.

t tornátüra, -ae [tornus], *f.,* arte u oficio del tornero.

tornó, -áre, -ávl, -átum [tornus], *tr.,* tornear; hacer, labrar o pulir a torno; redondear; [fig.] barbam t., acariciar su barba; male tornati versus, versos mal pulidos.

Esp. *tornar,* h. 950. der.: *torna; tornada,* h. 1140; *tornadizo,* 947; *contorno,* 1490, del it. *contorno,* princ. s. xv, de *contornare,* 'circundar'; *contornar,* 1438; *contornear; entornar,* 1505; *retornar,* h. 1300; *retorno,* 1444; *trastornar,* 1495; *trastorno,* med. s. xvn. cpt.: *tornaboda; tornapunta,* 1832; *tornasol,* 1438; *tornasolar; tornasolado; tornavirón,* 1739, del fr. *tournevirer,* 'dar vueltas en redondo' [cpt. de *virer,* 'dar vuelta']; *tornavoz,* 1899. *Turnar,* 1739 del fr. *tourner,* 'dar vueltas', 'alternar, turnar', der.: *turno,* princ. s. xvn. Del fr. *tour,* 'vuelta, paseo', deriv. el ingl. *tour,* 'viaje' *tourism* y *tourist,* de donde esp. *turismo, turista.* - Gall. *tornar, -nasol.* - Port. *tornar, -nadi<o, -near, -nassol.* - Cat. *tornar, -nassol.* - Eusk. *dornu, tornu,* 'torno'; *tornatu,* 'tornear'; *tornuate,* 'torno' [de convento]; *tornugile,* 'que fabrica tornos'; *tornulari,* 'tornero'; *torlojo,* 'tornillo'; *torlojotu,* 'atornillar'. - It. *tornare, -no; intorno; dintorni; contorno; torneare; tornasole.* - Prov. *tornar; entorn; contorn; tornejar.* - Fr. *tourner, -ne, -né; toume-a-gauche, -disque, -dos, -née; tournesol; tournette; tourneur;* tournage, *-nailler, -nant; tour,* 'vuelta', 'giro' [a. *tor* < *torner, tourner]; tourisme, -rist [*< ingl. *tourism; tourist* < *tour,* 'viaje' < fr. *tour]; touristique; entour* [< *en-,* y tour]; *-rer, -rage, -ré; alentours,* 'alrededores'; *autour [*< *au,* y *tour]; contour* [< a it. *contorno* < *contornare]; -tourné, -tourner; pourtour]; tournoyer* [a. *torneier, tournier]; tournoi, -noiement, -noyant, -nure, -niquer, -niquet; toumis, -nisse; attoumer; détourner* [< *dé-,* y tourner]; *détour* [a. *destor,* 'lugar desviado']; *détourné,* -nement; refourner; *retour; retournage, -ne, -nément.* - Ingl. *turn, -ner, -ning, -ncoat, -nkey, -nout, -nover, -npike, -nsole,...; return.*

tornus, -I [gr. *tornos,* 'torno, instrumento para tornear'; de *téiró,* 'yo perforo'], m., torno; instrumento para tornear ‖ trépano.

Fam. torno, -natura.

Esp. *torno,* 1220-50. der.: *tornear,* 1335; *torneador,* 1604; *torneo,* 1220-50; *tornero,* 1490; *tornera; tornería; tornillo,* 1490; *atornillar; destornillar; destornillador; torniscón,* 1603; *turnio,* 1545, probte. del lat. vg. *tornéus. - Gall.-Port. *torno.* - Cat. *torn,* tornet. - Fr. *tour* [var. foro, *tor]; -rier, -ret, -rillon, -rillonneuse; détourer* [< *dé,* y *tour* < tornus]; *détourage.* - Ingl. *tour, -rist, -rism; toumey, -nament; detour; détour, entourage; contour.*

Toróne, -és, *f.,* Torone [c. de Macedonia],

tórósus, -a, -um [tórus], *adj.,* musculoso ‖ nudoso ‖ carnoso, espeso.

Esp. *toroso.*

torpedo, -ínis [torpéó], *f.,* entumecimiento, embotamiento, parálisis, pereza ‖ torpedo [pez cuyo contacto paraliza].

Esp. *torpedo,* h. 1545 [pez]; la acepción bélica es figurada, princ. s. xx. der.: *torpedear,* 1915; *torpedeo; torpedero, -dista.* - Port. *torpedo.* - Cat. *torpede.* - It. *torpedine.* - Fr. *torpille* [a. *torpile]; -ller, -llage, -llene, -lleur; torpédo.* - Ingl. *torpedo.*

torpéó, -ere, -pül, *intr.,* estar entumecido, aterido, paralizado, inmóvil: membra torpent, los miembros se quedan yertos; torpentes rigore nervi, tendones agarrotados por el frío; torpent vires, las fuerzas se paralizan; metu t., estar paralizado de miedo ‖ [fig.] estar embotado o paralizado [mentalm.]; estar aturdido, pasmado, absorto: animo et

corpore t., perder la energía moral y física; tabella t„ quedarse absorto ante un cuadro.
Fam. torpor, -poro, -pidus, -pedo, -pesco; obtorpesco; retorpesco.

torpéscó, -cére, -püí [/ncoat. de torpéó], *intr.,* entumecerse, entorpecerse, embotarse ǁ paralizarse, inmovilizarse: quid tot dextrae? torpescent in amentia illa?, ¿y qué harán tantas diestras?, ¿quedarán paralizadas ante semejante locura?; ingenium incultu atque socordia torpescere sinunt, dejan que su ingenio se embote por la falta de cultura y la desidia ǁ empañarse, perder su brillo.
Esp. ant.: *torpecer.* der.: entorpecer, 1495; *entorpecimiento,* 1495.

torpídus, -a, -um [torpéó], *adj.,* entumecido, embotado, pasmado, paralizado, inmóvil.
Esp. *tórpido.* - Fr. *torpide.*

torpór, -óris [torpéó], *m.,* embotamiento, parálisis; pasmo, estupor ǁ [fig.] modorra, indolencia, apatía, pereza, desidia.
Esp. *torpor,* 'torpeza de movimientos o de acción...'. - Fr. *torpeur.* - Ingl. *torpor.*

t torpóró, -áre [torpór], tr., entumecer, embotar, debilitar, pasmar.

torpul, *perf.* de torpéó y torpéscó.

tórquátus, -a, -um [tórques], *adj.,* adornado con un collar, que lleva un collar ǁ Tórquátus, -I, *m.,* Torcuato [sobren, dado a T. Manlio, por haber despojado de su collar a un galo, después de darle muerte en singular combate].
Esp. *torcaz,* 1611; ant.: *paloma torcaza, palomo torcazo,* 1220-50; del lat. vg. *torquacéus [< tórques], por el círculo blanco que estas aves tienen alrededor de su cuello. Del lat. palumbus tórquátus deriva el cast. ant. y dial, *palomo torcado,* s. XIII.

tórqué́o, -ere, torsT, tortum [gr. *átraktos;* sanscr. *tarkuh;* ant. a. al. *dráhsil), tr.*
I. Torcer, retorcer, hacer dar vueltas; enrollar, ensortijar: stamina pollice t., retorcer las hebras del hilo con el pulgar, hilar; colium alicui t., retorcer el cuello a uno; capillos t., rizar los cabellos; circum axem se t., girar en torno a un eje ǁ imprimir un movimiento de rotación; hacer girar; hacer rodar; arrastrar rodando: Atlas axem humero torquet, Atlas hace girar el cielo sobre su hombro; caelum sidera torquet, el cielo hace girar a los astros; torquetur turbine pulvis, el polvo es revuelto por el torbellino; torquet sonantia saxa, [la corriente] arrastra piedras que ruedan con estruendo; se t„ girar, dar vueltas ǁ [Milit.] hacer girar un arma antes de lanzarla, blandir; lanzar, disparar [tras haber blandido]; hacer girar una honda: iaculum in hostem t., lanzar un dardo contra su enemigo; t. lapidem, disparar una piedra; fulmina t., lanzar rayos; hiemen t., desencadenar una tormenta ǁ hacer retorciendo o arrollando: serpens orbes torquet, la serpiente forma anillos enroscándose; torti angues, serpientes enroscadas.
II. Torcer, poner de través ǁ retorcer: ora t., hacer torcer el gesto ǁ [flg.] hacer cambiar de dirección; volver, dirigir; transformar: cervices oculosque t., volver el cuello y los ojos; oculos ad moenia t., volver sus ojos hacia las murallas; t. et flectere imbecillitatem animorum, transformar y desviar la debilidad de los espíritus ǁ retorcer los miembros; torturar, atormentar; dar tormento; someter a interrogatorio [recurriendo a la tortura]; poner a prueba, sondear: equuleo t., torturar en el potro del tormento; ira torquentium, la ira de los verdugos; aliquem mero t., poner a prueba a uno mediante el vino [= hacer beber a uno para conocer su verdadero sentimiento] ǁ [flg.] atormentar, hacer sufrir, afligir: tuae libídines te torquent, tus pasiones te torturan; invidia torqueri, ser atormentado por la envidia; torqueo ne..., tiemblo de miedo de que..., me tortura la idea de que...
Fam. tórques, -quatus; torcular, -larius; formina, -nosus; tormentum; tortus, -tilis; torsio; tortio, -tor, -tura, •tus, -tuosus, -tuositas; attorqueo; contorqueo, -tortus, •tortio, -tortor, -tortulus, -tortiplicatus; detorqueo; distorqueo, -tortus, -tortio; extorqueo; intorqueo; obtorqueo; pertorqueo; retorqueo, -tortus; irretortus; cf. torvus.
Esp. *torcer,* 1220-50, del lat. vg. *tórcére. der.: *torcedero; torcedor; torcedura; torcida,* 1335; *torcido; torcijón,* 1220-50; *torcimiento,* 1495; *torzal,* 1495. - Gall. *torcida,* 'mecha'. - Port. torcer. - Cat. *torcer.* - It. *torceré.* - Rum. *toarce.* - Prov. *tprser.* - Fr. *tordre,* 'retorcer' [< lat. vg. *torcere]; *tordage, -dant, -deur, -doir, -du; tortis* [< *tort(e),* a. pp. de *tordre);* forte, *-tu; tors, -se, -sade, -sader, -seur; trousser* [a *trusser* < b. lat. *torsare < torsus, pp. en b. lat. de torqueo}-trousse [a. torse]; *trousseau* [a. *torsel, trossel*]; trousse-ga/anti *-pet, -pied,...; retrousser* [a. se *retrosser,* 'encargarse de nuevo de' < *re-,* y trousser]; *-ssage, -ssé, -ssement, -ssis;* détrousser [a *destrosser* < *dé-,* y trousser]; *sseur.* - Ingl. *torch,* 'antorcha',

tórques [-is], -is [tórquéó], *m. f.,* collar: t. aureus, collar de oro; torquem hosti detrahere, quitar al enemigo su collar sibi torquem induere, ponerse un collar ǁ collar [recompensa militar honorífica]: aliquem torque donare, galardonar a uno con un collar ǁ collera [para uncir bueyes] ǁ [fig.] collar de plumas (que se forma alrededor del cuello de ciertas aves] ǁ corona, guirnalda, festón: ornatae torquibus arae, altares adornados con guirnaldas.
Esp. *torca,* 'depresión circular en un terreno y con bordes escarpados', oer.: *torca!.* - Fr. *torque; torche* [a. *torce, torque;* < lat. vg. *torca]; *torcher* [a. *torchier]; torché, -chée, -chére, -chis, -chon, -chonner.* - Ingl. *torque.*

torréfácTó, -ére, -fécT, -factum [torréó, fácíó], tr., tostar, secar, desecar [al sol o al fuego].
Esp. oer.: *torrefacto; torrefacción.* - It. *torrefare,* 'tostar'. - Fr. *torréfier,* 'tostar'; *torréfaction.* - Ingl. *torrefy,* 'tostar'; *torrefaction.*

torrens, -ntis *[ppr.* de torréó], *adj.,* que quema; abrasador, ardiente ǁ quemado, desecado, seco: solé, por el sol ǁ impetuoso, arrollador, rápido, violento ǁ *[sustj m.,* torrente [primitivam. 'curso de agua que se deseca']; río de corriente impetuosa ǁ [fig.] torrente de hombres, multitud; torrente de palabras.
Esp. *torrente,* 1490. der.: *torrentera; torrencial; torrentoso.* - It. *torrente.* - Fr. *torrent, -tiel, -tueux.* - Ingl. *torrent, -tial.*

torréó, -ére, torró!, tostum [cf. gr. *térsomai;* sanscr. *tarsáyati;* ant. a. al. *derren], tr.,* secar, desecar [al sol]: sote torrentur aristae, las espigas se secan al sol; pisces solé t., secar al sol los peces ǁ tostar, asar: fruges t. flammis, secar el trigo al fuego; castaneas t., asar castañas; furnis t. farra, tostar el trigo en hornos ǁ quemar, abrasar, consumir [por el fuego, la fiebre, la sed, etc.]: montes, agros t., agostar [la hierba de] los montes, los campos; cum undique flamma torrerentur, como se abrasasen rodeados de llamas; mihi... torrentur febribus artus, los miembros se me consumen por la fiebre; febris viscera torrens, la fiebre que abrasa las entrañas; arva t. siti, abrasar de sed los campos; torret sitis ora, la sed reseca la boca ǁ inflamar, abrasar, consumir [refer. al amor]: me lentus Glycerae torret amor, me consume poco a poco el amor que siento por G.
Fam. torrens; torris; torridus; torrefacio; tostus, to.
Esp. *torrar, turrar,* dial, der.: *torrija,* princ. s. xvn; *torreja,* h. 1500; *torrezno,* 1495; *turrón* [ver en térra]; aforrante, 'vagabundo, pordiosero', amer., h. 1880, del v. aforrar, deriv. probte. del ant. y dial, *torrar,* 'tostar, quemar', de donde 'paralizar', 'tullir'. - Eusk. torrafu, *turra[tju,* 'tostarse'; turros 'turrón'; *turroidenda,* 'turronería'; *turroigile,* 'turronero'; *turrogintza.* - Fr. *tourailleé.* - Ingl. *toast;* cf. *thirst.*

torridus, -a, -um [torréó], *adj.,* desecado, seco, árido: t. tellus, tierra reseca; t. fontes, fuentes secas, agotadas ǁ seco, magro, enjuto, flaco [refer. a pers.] ǁ tostado, quemado [por el sol]: t. campi siccitate, campos agostados por la sequía ǁ entumecido, aterido [por el frío] ǁ tórrido, ardiente, abrasador: t. aestas, el ardiente estío.
Esp. *tórrido,* cult. - It. *tórrido.* - Fr. *torride.* - Ingl. torne/, 'tórrido', 'tostador'.

torris, -is [torréó], *m.,* tizón; leño a medio quemar.

torruT, *perf.* de torréo.

torsT, *perf.* de tórqué́o.

t tórsTó, -ónis [tórqué́ó], *f.,* cólico, retortijón.
Esp. *torsión,* cult. s. xix. - Eusk. *tortsio.* - Fr. *torsión.* - Ingl. *torsión.*

t torta, -ae [probte. del gr. *tórtidion,* de tó *artidion,* 'el panecillo', *dim.* de *ártos,* 'pan'], *f.,* torta, tarta.
Esp. *torta,* s. xm; del fr. *tarte,* 'especie de torta', se derivó probte. *tarta,* 1420. der.: *tortada,* princ. s. xvn; *tortazo; tortero; tortela,* 1490; *tortilla,* princ. s. xvn; *tortita; tartera.* - Fr. *tarte, -telette, -tiñe, -tiner;* fourte, *-teau, -tiére.*

tórtilis, -e [tórtus], *adj.,* retorcido, que se enrosca: t. aurum, collar de oro.

t tórtíó, -ónis [tórqué́ó], *f.,* torsión ǁ tortura.
Esp. *torzón,* 1220-50; *torozón,* s. xvi. der.: *torzonado,* 1495; *atorozonarse.* - Fr. *tortionnaire,* 'verdugo',

tórtór, -óris [tórqué́ó], *m.,* que somete a tortura; torturador; verdugo.
Esp. *tortor,* cult., 1696. der.: *atortorar.*

t tórtüósítás, -átis [tórtüósus], *f.,* conducta equívoca; embrollo.
Esp. *tortuosidad.* - Ingl. *tortuosity.*
tórtüósus, -a, -um [tórtus], *adj.,* que forma curvas o repliegues; tortuoso, sinuoso ‖ retorcido, complicado, embrollado, difícil: t. dicendi genus, modo de hablar embrollado.
Esp. *tortuoso,* 1611. - It. *tortuoso.* - Fr. *tortueux.* - Ingl. *tortuous,* 'tortuoso', 'torcido'; *tortuously.*
t tórtüra, -ae [tórqueó], *f.,* torcedura ‖ tortura, tormento ‖ t. ventris, retortijones de vientre, cólico.
Esp. *tortura,* h. 1250. der.: *torturar.* - Eusk. *torturatu,* 'torturar'; *torturatzaile,* 'torturador'. - It. tortura. - Fr. torture; *torturen* - Ingl. *torture.* - Al. *Tortur.*
tórtus, -a, -um [pp. de tórqueó], *adj.,* torcido, retorcido; tortuoso, sinuoso: torti capilli, cabellos ensortijados; t. quercos, corona de encina; t. via, camino sinuoso, laberinto; t. anguis, culebra enroscada ‖ -té, *adv.,* torcidamente, de lado, de través ‖ -tum, -T, n., cuerda, soga.
Esp. tuerto, ant.: 'torcido', 1220-50; 'bizco', h. 1280; 'que tiene un solo ojo', 1335. der.: *entortar,* 1495; de *tuerto,* 'torcido' se pasó a 'injusto', h. 1250; 'injusticia', h. 1140; más tarde *entuerto,* en los libros de caballerías del s. xvi; *tortera; tortero,* cpt.: *tortícolis, tortlcoli,* med. s. xix, del fr. *torticolis* tomado probte. del it. *torti colii,* 'cuellos torcidos'. *Túrdiga,* 1413, 'tira de pellejo de buey' [ant. *tuórtega,* s. xm; *tuérdiga,* s. xm; *tórdega,* h. 1050, de tórtus]. - Gall.-Port. torio. - Cat. forf. - It. torio, 'torcido', 'tuerto'. - Rum. tort. - Prov. fprt. - Fr. *tort,* 'entuerto', 'agravio'; *tortil,* 'venda'; *tortiller,* 'retorcer', 'enroscar'; *torticolis; entorse,* 'luxación'; *entortiller* [a. *entourteillier* < *entort,* pp. del a. v. *entordre*]; *-llage, -llement.* - Ingl. tort; *torticollis.*
tórtüs, -üs [tórqueó], *m.,* vuelta, revuelta, repliegue, curva ‖ rosca, espira [de serpiente].
tórus, •• [cf. tórqueó], *m.,* cable, soga: funis tres toros habeat, que el cable tenga tres cabos ‖ protuberancia, saliente, hinchazón [de un músculo, de las venas, etc.] sobre la piel; músculo: non athletarum tori, sed militum lacerti, no cuerpos musculosos de atletas, sino cuerpos nervudos de soldados ‖ [en un terreno] eminencia, saliente: riparum tori, las partes elevadas de las riberas ‖ [Arquit.] relieve, moldura saliente; toro [de la base de una columna] ‖ almohada, almohadón, cojín, colchón ‖ lecho [de banquete]: inde toro pater Aeneas sic orsus ab alto, después el caudillo Eneas comenzó a hablar así desde su alto lecho ‖ lecho conyugal, tálamo nupcial; matrimonio: tori consors, socia, cónyuge, esposa; illicitus, obscenus t., relaciones carnales ¡ilícitas; inque meo non est ulla querela toro, y en mi matrimonio no hay motivo alguno de queja ‖ lecho fúnebre.
Fam. toral; torosus.
Esp. tuero, 1335; *toro,* cult. [término arquitectónico], der.: *toral,* 1563 [< bajo lat. tórilis]; *torillo,* fin s. xvi; atorar, 'obstruir', h. 1500, probte. de un primitivo *aturar,* 'tapar, obstruir', princ. s. xvii, deriv. de obturare, 'obstruir', con o por infl. de *tuero.* - Fr. fore, *-réer; toron, -onneuse.* - Ingl. *torus.*
tórvítás, -átis [tórvus], *f.,* expresión amenazadora, terrible ‖ severidad, rigidez.
tórvus, -a, -um [cf. tórqueó], *adj.,* que mira de través; torvo ‖ fiero, amenazador, terrible, feroz [refer. esp. a los ojos o el rostro]: torvis oculis, con torva mirada; t. senex, el viejo de terrible mirada [= Carente]; t. laena, leona enfurecida; t. proelia, combates encarnizados; t. angues, serpientes amenazadoras; t. vox, voz áspera ‖ -vum, *n.;* -va, n. *pl.,* ús. como *adv.,* de reojo, de través; torva, fieramente: t. clamare, gritar airada, amenazadoramente.
Fam. torvitas; cf. torqueo.
Esp. *torvo,* 'de aspecto fiero, amenazador', h. 1570. - Ir. *torvo.* - Fr. *torve,* 'torva', 'aviesa' (mirada),
tóstó, -áre [tostus], *tr.,* desecar; tostar, asar.
Esp. *tostar,* 1220-50. der.: *tostada,* h. 1490; tostado; retostado; *tostón; tueste.* - It. tostare. - Fr. toast [a. tosté]; -ter. - Ingl. toast, 'asado', 'tostado', 'tostar' [a. fr. toster], - Al. *Toast,* 'tostada', 'brindis'; *toasten,* 'brindar'.
tostus, -a, -um, *pp.* de torreó.
It. rosto, 'pronto'. - Prov. *tostar.* - Fr. tôf, 'pronto', 'presto' [< lat. vg. *tostum]; *bientôt,* 'pronto', 'luego'; *plutôt* [v. plus]; *sitôt* [v. si]; *tantôt* (v. tantus].
tót [cf. talis, tamen, tantum, tum; sánscr. *tátf], demostrat. indeclin. pl.,* tantos, tan gran número: tot viri ac tales, tantos hombres y de tal valía; tot ac tam vatidae manus, tantos y tan poderosos ejércitos; in his tot ac tantis malis, en medio de tantas y tan grandes desgracias; tot civitatum coniuratio, la conjuración de tantos pueblos ‖ [sin sust.] ex tot, de entre tantas personas; an timebant, ne tot unum... superare non possent?, ¿temían acaso que tantos hombres no pudieran vencer a uno solo? ‖ tot... quot...,, tantos... cuantos...; tantos... como...: quot homines, tot sententiae tantos hombres, tantas opiniones; tot et tantas res optare, quot et quantas, desear tantas y tan grandes cosas como..! ‖ si tot consulibus meruisset, quotiens ipse cónsul fuit, si hubiese militado a las órdenes de tantos cónsules, como veces había sido cónsul él mismo ‖ tot, ut, tantos, que; tan numerosos, que...
Fam. totidem; totie(n)s; cf. talis; tam; tum.
totídem [tot, dem] *demostrat. indeclin. pl.,* otros tantos, en número igual: equitum milia erant sex, totidem numero pedites, había seis millares de jinetes y otros tantos infantes; t. fere verbis, casi palabra por palabra ‖ [en correlac. con quot o atque] totidem, quod dixit, ut aiunt, scripta verbis oratio, discurso publicado reproduciendo el que pronunció, como suele decirse, palabra por palabra; rediit cum totidem navibus atque erat profectus, volvió con tantas naves como había tenido al partir.
tótíe[n]s [tót], *adv. demostr.,* tantas veces; tan a menudo, con tanta frecuencia ‖ totiens... quotiens, tantas veces cuantas...; quotiens... totiens, cuantas veces... otras tantas...; quotienscumque dico, totiens mihi videor..., cada vez que tomo la palabra, me parece...
totondí, *perf.* de tondéó.
tótus, -a, -um, *adj.,* todo, entero: tota res publica, el estado entero; dilectus tota Italia habiti, se hicieron levas en toda I.; tota nocte, durante toda la noche; toto cáelo, en todo el cielo; totis noctibus, durante noches enteras ‖ totalmente, enteramente: homines, qui se totos tradiderunt voluptatibus, hombres que se han entregado por entero a los placeres; falsum est id totum, esto es totalmente falso; constat... Siciliam totam esse Cereri... consecratam..., es de todos sabido que S. está íntegramente consagrada a C. ‖ [locuc. *adv.]* ex toto, en su totalidad, totalmente; in totum, totalmente, en general ‖ tótum, -T, *n. sust.,* el todo, la totalidad: detrahere partem ex toto, quitar del todo una parte ‖ lo esencial, lo importante: totum in eo est, ut tibí imperes, lo esencial es que seas dueño de ti mismo; totum in eo est, ne..., lo importante es evitar que...
Esp. *todo,* h. 950. der.: *total,* h. 1440, del lat. tótális; *totalidad,* h. 1570; *totalitario; tute,* med. s. xix, del it. *tutti,* 'todos'. cpt.: *todabuena,* 1832; *todavía,* 'aún', 1615; 'siempre, constantemente', 1220-50; *todopoderoso,* 1490; *sobretodo,* adv., h. 1640; sust., 1739; *titirimundi,* 1899; *a tutiplén.* - Gall.-Port. *todo.* - Cat. tot. - It. tutto; tuttawa, 'todavía', 'sin embargo'; *totale.* - Rum. fot. - Fr. tout, 'todo'; toute; *toutepuissance,* 'omnipotencia'; *tour-petit;...; toussaint {< tous (les) saints;* v. sanctus); atout, 'triunfo' (naipes); *partout,* 'por todas partes'; *surtout,* 'sobre todo'; *toujours,* 'siempre'; *toutefois,* 'sin embargo'; *total, -lité, -User.* - Ingl. *total, -lity; totally; totalize, -zator; totalitarian;* surtout. - Al. *total, -litar; Totalisator.*
tóxlcum [-on], -T [gr. *toxikón phármakon,* 'veneno para flechas', de *tóxon,* 'arco'], *n.,* veneno [para flechas]; veneno [en general] ‖ especie de láudano.
Esp. *tósigo,* 'veneno', 1251. der.: *atosigar,* h. 1440, o *entosigar. Tóxico,* cult., h. 1580 [raram. hasta el s. xix]. der.: *toxicidad; toxina,* h. 1900; *toxicar; intoxicar,* s. xix *[entoxicar,* h. 1300]; *intoxicación,* cpt.: *toxicologla; toxicológico; toxicomanía; toxicómano.* - Fr. *toxique; toxicité; toxine; toxico-logie, -manie; atoxique; intoxiquer, -xication; désint-...* - Ingl. *toxic; toxin; intoxícate, -tion.*
trábális, -e [trábs], *adj.,* de viga, relativo a las vigas ‖ del grosor de una viga ‖ t. davus, clavo para sujetar vigas: [prov.] beneficium clavo trabati figere, asegurar sólidamente un beneficio [= clavar con un clavo...].
trábéa, -ae, *f.,* trábea [manto usado como vestido de gala],
Fam. trabeatus; Trábea.
Esp. *trábea.*
Trábéa, -ae [trábéa], *m.,* Q. Trábea [antiguo poeta cómico latino].
trábéátus, -a, -um [trábéa], *adj.,* vestido con la trábea ‖ -ta, -ae [se. fabula], *f.,* especie de comedia cuyos personajes eran romanos.
trábs, -bis, *i.,* viga, madero, poste ‖ árbol elevado: silva frequens trabibus, selva en que abundaban elevados árboles; t. fraxineae, fresnos; t. acernae, arces ‖ nave, navío: mare trabe secare, surcar el mar en una nave; t. Colchas, el na

ESTO ES HISTORIA

vio de los Argonautas ti techo: sub ¡isdem trabibus esse, vivir bajo el mismo techo ‖ lanza enorme ‖ tronco: vastam rogo corripit trabem, cogió de la pira un gran tizón ‖ [Arquit.] arquitrabe de madera ‖ meteoro ígneo en forma de viga ‖ */pl.]* obelisco.

Fam. trabalis.

Esp. *trabar,* 1155; *traba,* 1220-50 [cf. port. *trave,* íd.j. der.: *trabilla; tarabilla,* 1335 (?); *trabón; trabanco* [ant. *trabanca,* 'viga', s. xvi); atrabancar; *trabazón,* 1490; *destrabar; trastrabarse* [la lengua], s. xix; *(caballo) trastrabado,* h. 1640; de donde *trastabado,* s. xiv, y *trastabar,* 'tropezar, dar traspiés', amer,; *trastabillar,* 'dar traspiés', h. 1500; *trastrabillar,* h. 1510. cpt.: *arquitrabe,* 1570 [gr. *arkhi-,* 'principal']; *trabalenguas; trabacuenta.* - Eusk. *traba,* 'traba', 'estorbo'; *trabaegur,* 'freno', 'galga' [de carro]; *trabagarri,* 'embarazoso'; *trabaketa,* 'obstrucción'; *trabakor,* 'enredoso'; *trabamendu,* 'obstrucción'; *trabamenkeria,* 'obstruccionismo'; *trabatu,* 'atascarle]', 'estorbar'; *trabatzaile,* 'obstruccionista'; *trabu,* 'óbice', 'obstáculo'. - It. *trave,* 'viga'; *travata,* 'viguería'. - Fr. *travée; architrave,* -ve; *entraver,* 'trabar; *entrave,* 'traba'. - Ingl. *architrave.*

Tráchin, -ínis, *i.,* Traquina [c. de Tesalia, donde Hércules erigió su propia pira funeraria] ‖ -TnTus, -a, •um, de T. ‖ -nfae, -árum, *f. pl.,* las Traquinianas [título de una tragedia de Sófocles], III 3 C.

tractábílis, -e [tracto], *adj.,* que se puede tocar o manejar; palpable, manejable; tratable ‖ dúctil, flexible: t. vox, voz bien modulada, flexible ‖ [fig.] manejable, tratable, dócil, razonable; apacible; amable: non t. caelum, cielo desapacible, tormentoso; est mare nondum t., el mar no está todavía en calma; nihil est eo tractabilius, nada hay más dócil que él; t. ingenium, carácter amable; voces t. audire, escuchar con indulgencia las súplicas.

Esp. *tratable.* - Fr. *traitable; tractable.* - Ingl. *tractable.*

tractátíó, -ónis [tracto], *f.,* manejo; uso, empleo: armorum, de las armas; litterarum t., cultivo de las letras ‖ [fig.] ocupación, dedicación: philosophiae t., estudio de la filosofía ‖ modo de obrar; conducta, trato; procedimiento, estilo ‖ acepción, empleo ordinario [de una palabra].

tractátor, -óris [tracto], *m.,* masajista ‖ f el que trata o desarrolla un tema ‖ entendido en.

tractátüs, -Qs [tracto], *m.,* toque ‖ [fig.] tacto ‖ manejo ‖ ocupación, dedicación; cultivo, estudio, práctica ‖ ejecución, realización; desarrollo [de un tema] ‖ t tratado, estudio; discurso, sermón, homilía.

Esp. *tratado,* 1220-50. der.: *tratadista.* - Fr. *traité.* - Ingl *tractate.*

tractim [trahó], *adv.,* a rastras; poco a poco; lentamente ‖ de modo prolongado, continuamente.

tracto, -áre, -ávÍ, -átum [frec. de tráhó], *tr.,* arrastrar violentamente, maltratar: tractata comis, arrastrada por los cabellos ‖ arrastrar, llevar penosamente: vitam, su existencia ‖ tocar con frecuencia; manosear, palpar; coger con la mano: tractanti dura resistit, [la piel] es resistente al tacto; vulnera t., tocar las heridas; calicem t., manosear una copa ‖ manejar; servirse de, hacer uso de: arma, gubernacula t., manejar las armas, el timón; tela t., hacer uso de los dardos; verba t., usar palabras ‖ trabajar, moldear, modelar: lanam t„ trabajar la lana; vites t., cultivar las vides; solum terrae t., cultivar la tierra; ceram pollice t., trabajar la cera con el pulgar ‖ [fig.] traer entre manos; cuidarse de, ocuparse de; administrar, gobernar, dirigir: pecuniam publícam t., manejar los fondos públicos; causas amlcorum t., encargarse de la defensa de los amigos; artem t., practicar un arte; rem publícam t., gobernar el Estado; bellum t., dirigir la guerra; condiciones t., tratar acerca de las condiciones de paz [= negociar...]; aliquid notum et tractatum habere, tener un conocimiento teórico y práctico de algo; personam t., representar un papel; partes secundas t., desempeñar un papel secundario ‖ animo t., meditar, reflexionar: proeliorum vices t„ reflexionar sobre las vicisitudes de los combates; tracta definitiones fortítudinis examina tú las definiciones del valor ‖ tratar [a uno de una manera determinada]; comportarse, portarse [con uno]: aliquem ut consulem t., tratar como cónsul a uno; aliquem ita, ut *[y subj.],* tratar a uno de tal modo, que...; ita se tractavit, ut, se condujo de tal modo, que...; t. paulo benignius se ipsum, darse muy buen trato ‖ tratar [una cuestión, un tema]; exponer [un asunto]: poposcit ut quaestio tractaretur, pidió que se tratase la cuestión; res trágicas paene comice t., tratar en sentido casi cómico los asuntos trágicos; de aliqua re t., tratar de algo.

Esp. *tratar,* 1220-50. der.: trata, s. xix; *tratamiento,* 1495. *tratante,* 1438; *trato,* 1495. cpt.: *maltratar,* h. 1275; *maltrato* - Gall.-Port. *tratar, -tado, -tante, -tamento.* - Eusk. *trataga-rrl,* 'tratable'; *tratagaltz,* 'intratable'; *tratalari,* 'tratante' 'traficante'; *tratalaritza,* 'oficio de tratante'; traíate/ [< tractatum], 'tratado', 'acuerdo'; *tratatulari,* 'tratadista'. - ir *trattare, -tato.* - Prov. *traitar.* - Fr. *traiter,* 'tratar'; *maltraiter* 'maltratar'; *traité,* 'tratado', 'pacto'; *traitement,* 'tratamiento', 'trato'; *tractation,* 'trato', 'negociación'; *retraiter* [< re-, y *traiter*]; *-tement.* - Ingl. *treat,* 'tratar', 'festín'; *maltreat,* 'maltratar'; *treaty,* 'tratado', 'convenio'; *treatment,* 'tratamiento' 'manera'; *treatise; entreat, -ty.* - Al. *traktieren,* 'tratar', 'obsequiar', *Traktat,* 'tratado'.

tractórTus, -a, -um [trahó], *adj.,* que sirve para arrastrar ‖ -rTa, -ae [se. epistula, litterae, etc.], *f.,* carta de invitación [en la que el emperador Invitaba a subvenir a las necesidades de un personaje oficial durante un viaje].

tractus, -a, -um [pp. de trahó], *adj.,* apacible, fluido [estilo].

tractüs, -ús [trahó], *m.,* tracción, arrastre, tiro: harenam et saxa ingentia fluctus trahunt... Syrtes ab tractu nominatae, las olas arrastran arena y enormes rocas... llamadas Sirtes de la palabra 'arrastre' [cf. gr. *syrein,* 'arrastrar'] ‖ estirado, hilado [de la lana] ‖ arrastre; delizamiento; marcha continua [en el espacio o en el tiempo]; marcha, carrera: corporis t„ movimiento de un cuerpo; fluminis t., corriente de un río; in spiram tractu se colligit anguis, la serpiente, arrastrándose, se enrosca en espiral; Cydnus leni tractu e fontibus labens, el río Cldno, que se desliza desde sus fuentes con apacible corriente ‖ [fig.] movimiento, desarrollo [lento y progresivo]: tractus orationis lenis et aequabilis, el desarrollo apacible y seguido del estilo; verborum t., lentitud de pronunciación ‖ dilación: eludere hostem tractu belli, burlar al enemigo prolongando la guerra ‖ [sentido concreto] trazo, rasgo: calami t., rasgo de la pluma; longos flammarum ducere tractus, dejar tras sí largas estelas de llamas ‖ trazado, delimitación; desarrollo, extensión; trecho: castrorum t., extensión del campamento; longo per aera tractu fertur, es lanzado durante un largo trecho por los aires ‖ extensión determinada, espacio determinado; lugar, región, zona; comarca, país: maris t., los espacios del mar; oppidi t., barrio de una ciudad; nubium t., la reglón de las nubes; caeli t., la región del cielo; tractus uter... educet, qué región cría...; tractu surgens... oleaster eodem, el acebuche, que nace espontáneamente en el mismo terreno.

Esp. *trecho,* 'distancia a que puede lanzarse un proyectil', princ. s. xiv; 'espacio de camino', 1495. der.: *trechear; treta,* 1596, del fr. *traite,* término de esgrima, propte. 'tirada'. *Trazar,* 1495, del lat. vg. *tractíáre [< tractus]; *tarazar,* 'destrozar'; *atarazar,* 'cortar en dos pedazos, espec. con los dientes', h. 1440; 'mortificar, torturar', 1616, probte. del lat. vg. *tractTáre 'arrastrar, despedazar', der.: *traza,* fin s. xvi; *trazado,* 1855; *trazo,* 1495; *estrazar,* 'desgarrar, despedazar'; *estraza,* 'desecho de ropa'; 1601; *estrazo,* 'pedazo de tela', 'andrajo', *papel de estraza* [por estar fabricado con pedazos de ropa], 1605; *estrcilla,* 1732; **retrazar* [< lat. vg. *retract1áre], de donde *retazar,* 'cortar, romper', 1330; DRAE: *retazar,* de *re* y *tazar* < lat. *tactiaré, 'tocar'; *retazo,* 1330. - Gall. *tracexar.* - Fort, *trabar,* -[a, -qo. - Cat. *traqa, -qar.* - Eusk. *tratu,* 'trato'; *tratu egin,* 'contratar', 'traficar'; *tratubide,* 'mercancía'; *tratuhausketa,* 'rescisión de un contrato'; *tratuhaustsi,* 'rescindir un contrato'; *tratulari,* 'negociante'; *tratuzale,* 'regatero'. - It. *tratto,* 'trecho', 'rasgo'; *tracciare* [< *tract1Sre], 'trazar', 'delinear'; *traccia,* 'huella', 'diseño'. - Prov. *trasar, -sa; trach.* - Fr. *trait,* 'rasgo', 'tiro', 'dardo' 'proyectil'; *tracer* [< *tractíáre], 'trazar', 'delinear'; *trace,* 'rastro' 'huella'; *traqoir; retracer* [< re, y *tracer*]. - Ingl. *trait,* 'rasgo', 'golpe'; *trace,* 'trazar'; tract, 'trecho'. - Al. *trachten,* 'tender a', 'intentar'; *Tracht,* 'traje', 'tunda'.

tridídí, *perf.,* de trido.

tridítió, -ónis [trádó], *i.,* entrega, transmisión; remisión, donación ‖ entrega, rendición [de una ciudad] ‖ transmisión [de conocimientos], enseñanza ‖ relato; enseñanza, doctrina ‖ mención ‖ tradición.

Esp. *tradición,* cult., med. s. xvu; *traición,* h. 1140. der.: *tradicional; tradicionalismo; tradicionalista; tradicionista; extradición* [< ex y traditio]; *traicionar,* 1855; *traicionero,* 1641. - Gall. *traizón, -zoeiro; traidoria.* - Port. *traíqão.* - Eusk. *traizio,* 'traición'; *tradizio, -zionalki, -zionale, -ziozko.* - It. (ant.) *tradigione.* - Prov. *traizon, -sion, -don.* - Fr. *tradition, -onalisme, -onaliste; traditionnel; extradition* {< *ex-,* y *tradition*]; *extrader.* - Ingl. *treason,* 'traición'; *treasonable; tradition, -nal; extradite, -tion.*

trádltór, -dris [trádó], *m.,* traidor; el que entrega.
Esp. *traidor,* h. 1140, der.: *traidoramente.* - Port. *traidor.* - Eusk. *traidore; traditu,* 'traicionar'. - It. *traditore,* 'traidor'. - Rum. *trádátor.* - Prov. *traidor, trachor.* - Fr. *traitre,* 'traidor'; *traitrise,* 'traición'; *traditeur.* - Ingl. *traitor,* 'traidor',

tráditus, -a, -um, *pp.* de trádó.

tradó, -ere, -dídí, -dítum [trans, dó], *tr.,* hacer pasar a manos de otro, transmitir; remitir; entregar: aticuí hereditatem t., transmitir a uno una herencia; per manus t., pasar de mano en mano ‖ entregar, confiar: rem publicam, el gobierno del Estado; obsides, unos rehenes; se in disciplinam alicuius t, ponerse bajo la dirección de uno; arma t., entregar las armas ‖ se t., entregarse, consagrarse a, dedicarse a, abandonarse a: quieti, al descanso, al sueño; voluptatibus, a los placeres ‖ abandonar, dejar a merced de: socios audaciae alicuius t., abandonar a los aliados a la audacia de alguien [= dejar a los... a merced de la audacia...] ‖ transmitir [oralmente o por escrito]; comunicar, contar, referir, decir: memoriam posteris t., transmitir el recuerdo a la posteridad ‖ [gralte. en pas. *pers.* o *impers.; a* veces rigiendo *or. int.*]: utrumque traditur, la tradición ofrece ambas versiones; sic traditum est, tal es la tradición, así se cuenta; traditum est, traditur [memoriae], la tradición dice que... ‖ transmitir [mediante la enseñanza]; enseñar: praecepta dicendi t., enseñar ej arte de hablar.
Port. *trair.* - Cat. *trair.* - It. *tradire,* 'traicionar'; *tradimento,* 'traición'. - Rum. *tráda.* - Prov. *tradar; trair.* - Fr. *trahir,* 'traicionar'; *trahison.* - Ingl. *betray,* 'traicionar'; *betrayal, -yer.*

trádúcó, v. tra(ns)dücó.

traductió, -ónis [trádücó], *f.,* traslado, tránsito, paso: ad plebem t., paso a la plebe ‖ paso, transcurso, curso, sucesión, duración [del tiempo] ‖ exhibición pública, exposición [de una persona a la vergüenza pública, a las burlas, etc. de la gente]: ad traductionem nostram, para humillarnos ‖ [Gram. o Retór.] hipérbaton; metonimia; anáfora.
Esp. *traducción,* h. 1450. - It. *traduzione.* - Fr. *traduction.*

traductor, -dris [tradücd], *m.,* que hace pasar [del rango paticio a la plebe]; que hace pasar de un sitio a otro.
Esp. *traductor,* 1611. - It. *traduttore.* - Fr. *traducteur.*

tráductus, -a, -um, pp. de tradücd.

trádux, -Deis [tradücd], *m.,* mugrón de la vid [sarmiento que se hace pasar de un árbol a otro]; intermediario.
Esp. acaso *troza,* h. 1573; probte. det it. *trozza,* 'mugrón de vid', variante local de *traído,* 'sarmiento'. - Fr. *troches* [< n. pl. lat. vg. *tradüca]; *drosse* [alter. del it. *trozza,* con la *d-* de *drisse*]; *drosser.*

tráduxt, *perf.* de tradücd.

trágícus, -a, -um [gr. *tragikós,* id., deriv. de *tragos;* cf. tragoedia], *adj.,* trágico, de tragedia: persona t., máscara de tragedia; t. Orestes, O., personaje de tragedia; tragicum illud, la famosa frase de una tragedia ‖ de estilo trágico, trágico; vehemente, patético; noble, grande, elevado ‖ propio de una tragedia; terrible, espantoso, cruel, horrible ‖ -cus, -í, *m.,* poeta trágico, autor de tragedias ‖ -ce, *adv.,* al modo de los poetas trágicos; trágicamente, como ocurre en las tragedias.
Esp. *trágico,* 1444. cpt.: *tragicomedia,* 1502, de *trágico-comedia; tragicómico.* - Eusk. *tragiko; tragikoki,* 'trágicamente'; *tragikomedia.* - Fr. *tragique; tragi-comédie, -comique.* - Ingl. *tragic(al), -comedy.*

trágoedía, -ae [gr. *tragóidia,* id., propte. 'canto o drama heroico', cpt. de tragos, 'macho cabrío', y *aél/o/*<5, 'yo canto', por las fiestas en que se sacrificaba este animal], *i.,* tragedia [obra teatral] ‖ género trágico, una tragedia ‖ *[pl.)* efectos oratorios, emociones patéticas ‖ declamaciones ‖ grandilocuencia, lenguaje elevado.
Esp. *tragedia,* 1438. Del gr. *trágos: tragacanta,* 1555, o *tragacanto,* del gr. *tragákantha,* propte. 'espina de macho cabrío'; cf. fr. *adragant,* s. xvi, de donde esp. adragante, 1817, o *adraganto.* - Eusk. *tragedia.* - Fr. *tragédie, -dien.* - Ingl. *tragedy, -dian; tragacanth.*

tragoedus, -1 [cf. trágoedía], *m.,* actor trágico,

trágüla, -ae [trabó], *f.,* especie de dardo [provisto de una correa, de la que se tiraba tras haberlo lanzado; era usado por los galos e hispanos] ‖ red ‖ [fig.] intriga, añagaza.
Esp. *trailla,* 'cuerda con la que se lleva atado el perro', 1335; 'especie de rastrillo para igualar el terreno', 1739; *tralla,* 1832; ambas voces proceden del lat. vg. *trágella,* dim. de trágüla. der.: *atraillar,* 1495; *traillar; trallazo.* - Fr. *traille.* - Ingl. cf. *trail, -ler; trawl, -ler.*

trágus, -í [gr. *trágos,* 'chivo'], *m.,* olor de las axilas ‖ especie de pez.

trah[e]a, -ae [trabó], *i.,* rastra; narria,

tráhó, -ere, traxí, tractum, *tr.*
I. Atraer; tirar hacia sí: naves in saxa t., atraer las naves a los peñascos ‖ estirar la lana hilando; hilar; tejer: pensa t., hilar su tarea [= la cantidad de lana pesada y asignada diariamente]; vellera digltis t., hilar la lana; purpuras t., tejer telas de púrpura ‖ [fig.] tirar hacia sí; atraer, seducir, captarse: trahit sua quemque voluptas, a cada uno lo atrae su propia afición; trahimur omnes studio laudis, todos nos sentimos atraídos por el amor a la gloria; aliquem in partes suas, in suam opinionem t., atraer a uno a su partido, a su opinión; ad Poenos rem t., empujar a su pueblo hacia [una alianza con] los cartagineses; ab incepto aliquem t., apartar a uno de su propósito; in se crimen t., atraer sobre sí una acusación ‖ atraer en un sentido determinado; atribuir; interpretar; reflexionar; echar a uno la culpa de: omnia non bene consulta in virtutem trahebantur, todas sus imprudencias se interpretaban como empresas audaces; cuneta Germanici in deterius t., interpretar en mal sentido todos los actos de G.; aliquid in religionem t., interpretar algo como un escrúpulo religioso; alia huiuscemodi animis trahebant, pensaban en otras cosas de este tipo; in [= ad] diversas curas trahi, estar preocupado por diversos problemas; t. cum animo suo, ommitteretne... an..., reflexionaba sobre si debía abandonar... o...

II. Arrastrar, llevar detrás de sí [a la fuerza]; llevarse consigo: plaustra t., arrastrar los carros; trahuntque siccas machinae carinas, las grúas arrastran las quillas resecas; Hectora t., arrastrar a H.; catenis vinctus trahebatur, era arrastrado cargado de cadenas; ducunt volientem fata; nolentem trahunt, los hados guían al que no se resiste; al que se opone lo arrastran; aliquem ad suppliclum t., arrastrar a uno al suplido ‖ tirar, derrochar, disipar, gastar: pecuniam, el dinero ‖ [refer. a cosas] t. ruinam, causar la ruina; t. rem publicam, acarrear la ruina del Estado ‖ animis t. [con *or. inf.],* dar vueltas en su mente a la idea de que... ‖ arrastrar consigo: parvos liberos t., llevarse consigo a sus hijos pequeños; saxa ingentia fluctus trahunt, las olas arrastran peñascos enormes ‖ robar: praedam, una presa; t. spolia de nobis, despojarnos ‖ absorber: aquam, agua; auras, el aire; spiritum, animam t., respirar; merum t., beber vino; pocula t., beber una pócima; stlrpes e térra sucum trahunt, las raíces absorben del suelo la savia ‖ tomar, adquirir: colorem, un color ‖ extraer, sacar: ferrum de [= ex] corpore, la espada del cuerpo [de alguien]; ex puteis aquam, agua de los pozos; imo t. a pectore vocem, sacar la voz de lo más hondo de su pecho; sorte t., sacar a suerte ‖ [fig.] derivar de; tomar de: originem ab aliquo t., descender de alguno; consilium ex copia rerum t., tomar consejo de un cúmulo de circunstancias; cognomen ex contumelia t., tomar de una afrenta un sobrenombre; a deo t. nomen, tomar de un dios su nombre ‖ reunir, concentrar; apretar, contraer; arrugar, fruncir: ignis coria trahit, el fuego contrae el cuero ‖ formar por contracción: anguis septem gyros... traxit, la serpiente, contrayendo su cuerpo, formó siete roscas ‖ [fig.] arrastrar, alargar, estirar ‖ [refer. al espado] extender: sin trahitur bellum, pero, si se extiende la guerra; trahuntur zonae, dos zonas se extienden ‖ [refer. al tiempo] prolongar; hacer durar, pasar: bellum t., hacer durar la guerra; obsidionem t., prolongar el asedio; pugnam t., prolongar la lucha; vitam in luctu t., pasar su vida sumido en el dolor; vitam luxu t., pasar su vida en medio del lujo; noctem sermone t., pasar la noche conversando; tempus iurgiis t., pasar el tiempo en discusiones; moram t., ganar tiempo ‖ diferir, aplazar, retrasar: querentes se trahi a Caesare, quejándose de que C. aplazase sus asuntos.
Fam. tractus *(pp.);* trah(e)a; tragula; tractim, -ctorius, -ctus *(m.);* abstraho; attraho, -tractus; contrallo; contractus *(pp.),* -ctus *(m.),* -ctio; detraho; detractio, -ctus, -ctor; distraho; distractus *(pp.),* -ctus, *(m.),* -ctio; extraho; intertraho; pertraho; protraho; retraho, -tractus; substraho; tracto; intractatus; tractatio, -tor, -tus, -tabilis; intractabiiis; attrecto, -tatio, -tator, -tabilis; contrecto, -tatio, -tator, -tabiliter; detrecto, -tatio, -tator; obtrecto, -tatio, -tator; pertracto, -tatio; praetracto; retracto, -tatus, -tatio, -tatus, -tator.
Esp. *traer,* h. 1140. der.: *tracción; tractor,* cpt.: *retrotraer,* fin s. xvn [< retro trahere, 'tirar hacia atrás']; *maltrecho* 1220-50, pp. del ant. *maltraer,* 1220-50. *Traje,* 'vestido', princ. s. xvn; ant. 'manera de vestir', 1495; del port. *traje,* id., deriv. del port. ant y dial, *trager* [hoy *trazer*], en particular, 'llevar un

vestido o adorno' [< lat. trahére]. der.: *trajear; trajeado [bien o mal]. Trajinar,* 1607, del cat. *traginar,* 1176, id. y en general 'acarrear' [< lat. vg. *tragínáre < *tragére < lat. dás. trahére]. der.: *trajín,* 1607, del cat. *tragí,* id.; *traína,* 1.a mít. s. xv [cf. gal!, *traíña,* 1832]; *trainera; tren,* med. s. xvn, del fr. *train,* 'arrastre'; del fr. *trainer* procede el ingl. *to train,* que pasó al esp. *entrenar,* h. 1915; *entrenamiento; entrenador; entreno; trineo,* princ. s. xvn del fr. *traineau,* id. cpt.: *avantrén,* del fr. *avant-train.* - Gall. *traxer, -xinar.* - Port. *trazer.* - Cat. *traure, treure.* - Eusk. *traktore; trakzio; tren; trenaldaketa;* 'trasbordo de trenes'; *trenaldatu,* 'trasbordar de tren'; *trenbide,* 'vía férrea'; *trenbideko,* 'ferroviario'; *trenbideratu,* 'ir al tren'; *trenbidesare,* 'red de ferrocarriles'; *trenbidezain,* 'guardavías'; *trengela,* 'departamento del tren'; *trengidari,* 'maquinista' [del tren]; *trengizon,* 'ferroviario'; *trenlaster,* 'tren rápido'; *trenmakina,* 'locomotora'; *trenorratz,* 'aguja del ferrocarril'. - It. *trarre,* 'traer'; *trazione;* frattore; *trainare* [< *tragináre], 'arrastrar'; *traino, treno,* 'tren'; *protrarre,* prolongar', 'trazar líneas'. - Rum. *trage; trágána.* - Prov. *traire.* - Fr. *traire,* 'ordeñar' [< lat. vg. *tragere]; *traction; tracteur,* 'tractor'; *-ter, -té, -torist; traite* [pp. f. de *traire]; traíner* [a. *traíner* < lat. vg. *traginare < *tragere], 'arrastrar', 'diferir'; *-ne; neau* [a. *traneau],* 'trineo'; -née, *-nement, -neur; train,* 'marcha', 'tren'; *avant-train; traínage, -nant, -nard, -nasser; entrain,* 'movimiento', 'ardor' [< la locuc. *étre en train]; entraíner,* 'arrastrar, 'adiestrar', 'entrenar' [< en-, y *traíner*]; *-nable,* -nant *-nement, -neur, -neuse; portrait* [a. *portret, pourtrait* < a. *portraire],* 'retrato'; *portraitiste, -turer; fortrait* [a. *íors* = /iors]; *-ture.* - Ingl. *traction, -tor; entrain; train,* 'tren', 'dirigir', 'instruir'; *training,* 'instrucción'; *portrait,* 'retrato'; *portray,* 'retratar', 'pintar'. - Al. *trainieren* [< *tragináre], 'ejercitar, 'entrenar'; *Training,* 'ejercicio', 'entrenamiento'; *Portrát,* 'retrato'; *portrátieren,* 'retratar'.

Tráíanus, -T, m., Trajano [emperador rom.].

traícíó, -ere, -iécT, -iectum [trans, iácíó], *tr.*

I. Echar más allá de. Lanzar, arrojar al otro lado de: te* lum, un dardo; vexillum trans vallum t., arrojar la enseña al otro lado del parapeto ǁ hacer pasar de un sitio a otro: in alia vasa t., trasegar, trasvasar a otros recipientes; antennis de nave in navem traiectis, transbordadas las antenas de una nave a otra ǁ hacer cruzar, pasar [un río, el mar,...]; trasladar, transportar, llevar: copias, milites, equitum partero flumen t., hacer pasar el río a las tropas, a ios soldados, a una parte de la caballería; legiones in Siciliam t., trasladar las legiones a S.; in Africam t., pasar a A.; exercitus Pado traiectus Cremonam, ejército trasladado a C. a través del Po ǁ [flg.] hacer pasar: t. ¡nvidiam in alium, hacer recaer el odio sobre otro.

II. Atravesar. Pasar al otro lado, cruzar: flumen ratibus t., cruzar el río en balsas; murum iacuio t., lanzar un dardo hasta el otro lado del muro; Padum t., cruzar el Po; mare t., cruzar el mar; t. se, embarcarse ǁ atravesar por medio de, abrirse paso por entre: mediam aciem t., abrirse paso por entre las líneas [enemigas] ǁ traspasar [con un arma], herir: aliquem, a uno; se ferro, giadio t., traspasarse con su espada, suicidarse; pilis traiecti, traspasados por las jabalinas; alicui fémur tragula traicitur, uno con el muslo atravesado por un venablo ǁ [abs.] hacer una travesía [por mar], pasar: parat traicere in Africam, se dispone a pasar [por mar] a A.; a Sicilia in Italiam t., pasar de S. a I.

Esp. *trasca,* 1739, 'anillo de correa o madera por el que se introduce el timón, para sujetarlo al yugo', probte. de *transíca,* der. de transTcére.

tráiéci, *perf.* de tráícíó.

traiectíó, -ónis [tráícíó], *f.,* travesía [por mar]; paso [de un río]; trayecto, tránsito, recorrido [del cielo por los astros]: t. stellarum, los movimientos de las estrellas, las estrellas fugaces ǁ [flg.] t. in alium, paso [de una culpa o responsabilidad] a otra persona ǁ t. verborum, transposición de palabras, hipérbaton; exageración, hipérbole.

Ingl. *trajection,* 'trayectoria'.

tráiectó, -áre *[frec.* de traicíó], *tr.,* atravesar; traspasar de parte a parte: ácu t., coser con la aguja.

It. *traghettare, -gittare,* 'atravesar'.

traiectus, -a, -um, *pp.* de traicíó.

traiectus, -ûs [traicíó], *m.,* tránsito, travesía, paso: t. amnis, paso de un río; ex quo portu commodissimum in Britanniam traiectum esse cognoverat, sabía que desde este puerto el paso a B. era muy cómodo ǁ puerto de embarque.

Esp. trayecto, 1884, por conducto del fr. der.: *trayectoria,* 1884, voz imitada del fr. *trajectoire.* - Eusk. *traiektu.* - It. *tragetto.* - Fr. *trajet,* 'trayecto'; *trajectoire.* - Ingl. *traject,* 'tirar' 'arrojar'; *trajectory.*

tráiicíó, v. traicíó.

trál-, v. transí.

trama, -ae [cf. traméó], *f.,* trama, tejidos; hilos transversales a la urdimbre ǁ telaraña.

Esp. *trama,* 1335, 'hilos que cruzados con la urdimbre forman la tela', 'contextura', der.: *tramar,* h. 950; *entramar; entramado; tramo,* 1611 [DRAE: del lat. trames, -ítis]; *tramojo* 1290. - Port. *trama, -mar.* - Cat. *trama, -mar.* - It. *trama' -mare.* - Rum. *strámá.* - Prov. *trama.* - Fr. *trame* [a. *traime]-tramen*

traméó, v. transméó.

trames, -ítis [cf. traméó], *m.,* camino de travesía; atajo; senda, sendero, vereda: egressus est non viis, sed tramitibus, salió [de Roma] no por el camino, sino por calles extraviadas ǁ ruta, camino, vía: cito tramite, por una senda rápida, rápidamente; facili tramite, por un camino fácil, fácilmente ǁ paso, tránsito, recorrido ǁ vía, medio [para alcanzar un fin]; método, procedimiento.

Esp. *trámite,* 1438. der.: *tramitar,* s. xtx; *tramitación,* s. xix; - Port. *trámite.* - Cat. *trámit, -tar.*

trámi-, v. transmi-,

tránáto, v. transnátó.

tráno, -áre, *áví [trans, nól, fr., cruzar nadando: flumen t., atravesar el río a nado; ad suos t., volver nadando hacia los suyos ǁ [abs.] efectuar una travesía a nado ǁ [flg.] atravesar, pasar a través de: nubila t., hender las nubes [volando]; auras t., cruzar los aires.

tranquillítás, -átis [tranquillus], *f.,* calma del mar, bonanza: súbito t. exstitit, de pronto sobrevino una gran bonanza ǁ calma, tranquilidad, sosiego, reposo, quietud, paz; pacis t., la calma de la paz; animi t., paz espiritual ǁ pureza (de un color],

Esp. *tranquilidad,* h. 1440. - Fr. *tranquillité.*

tranquillo, -áre, -ávl, -átum [tranquillus], *tr.,* tranquilizar, apaciguar, calmar, aplacar, sosegar: ánimos, los ánimos; tranquillatis rebus, restablecida la paz.

It. *tranquillare.*

tranquillus, -a, -um, *adj.,* tranquilo, apacible, en calma [refer. al mar] ǁ sereno [refer. al cielo, atmósfera]: t. caelum, cielo sereno ǁ [refer. al espíritu, la vida, etc.] tranquilo, apacible, sereno: t. senectus, vejez tranquila; t. animus, espíritu sereno; in transferendis verbis tranquillior, menos exuberante en el empleo de las metáforas ǁ Tranquillus, -í, *m.* Tranquilo [sobren, rom., esp. el historiador Cayo Suetonio Tranquilo] ǁ -llum, -í, *n.,* calma, tiempo tranquilo y sereno; bonanza [del mar]; tranquillo, con el mar en calma; in tranquillo tempestatem adversam optare dementís est, desear una tempestad en medio de un mar en calma es propio de un loco ǁ tranquilidad, sosiego, reposo, calma: in tranquillum conferre, redigere, devolver la calma ǁ -lié; -lió, *adv.,* tranquila, apacible, sosegadamente.

Fam. tranquillitas, -quillo.

Esp. *tranquilo,* h. 1440. der.: *tranquilizar,* 1737; *tranquilizante, -zador.* - Eusk. *trankil; trankildu,* 'tranquilizar'; *trankiltasun,* 'tranquilidad'. - It. *tranquillo.* - Fr. *tranquille, -User, -lisant.* - Ingl. *tranquil,* 'tranquilo'; *tranquilize,* 'calmar',

trans, *prepos.* de *acus.,* más allá de, al otro lado de: trans Rhenum, al otro lado del R. ǁ del otro lado de, por encima de: trans vallum, por encima de la empalizada; trans caput ¡acere, arrojar por detrás de su cabeza ǁ como primer elemento de un compuesto se convierte a veces en tra- [traduco, tramitto, etc.]; otras veces en tran- [transcribo, transcendo, etc.]; Indica paso de un punto a otro.

Esp. *tras,* prepos. 928. der.: *trasero,* 1890; *trasera, atrasar,* 1607; *atrasado; atraso; retrasar; retrasado; retraso,* cpt.: *atrás,* h. 1200 [< ad trans]; *detrás,* 1163.-G all. *detrais.* - Port. *trans-; detrás.* - It. *tra-, trans-, tras-,* prefij. - Prov. *tras; atras* [< ad trans]. - Fr. *trés,* 'muy'; *tra-, trans-, tres-,* prefij. *[traduire, transporten tressaillir,* etc...]. - Ingl. *trans-.* - Al. *trans-, Trans-,* prefij.

tránsábéó, -íre [tráns, ábéó], *tr.,* atravesar, traspasar,

t transactíó, -onis [transígó], *f.,* término; acuerdo (entre litigantes o tratantes], transacción.

Esp. *transacción,* 1597; de la pronunc. vulgar *transación* deriva el v. *transar,* 'transigir', amer.; fransacc/ona/. - Fr. *transaction,* 'compromiso'; *-onnel.* - Ingl. *transaction,* 'negocio'. - Al. *Transaktion,* 'transacción',

transactór, -óris [transígó], *m.,* Intermediario.

Ingl. *transactor.*

transactus, -a, -um, *pp.* de transTgo.

transácflgó, -ere, -egl, -actum, *tr.,* [con doble acus.] hacer pasar a través de, hacer penetrar en: t. costas ensem, hacer pasar su espada a través de las costillas [= atravesar... con su espada] ‖ atravesar, traspasar: aliquem ferro, a uno con la espada.

transalpinus, -a, -um, *adj.,* transalpino, del otro lado de los Alpes.

tráriscendo, -ére, -ndí, -nsum [trans, scando]; *intr.;* elevarse hasta el otro lado; franquear [un obstáculo]; atravesar, cruzar, pasar [subiendo]: in Italiam t., pasar a Italia [franqueando los Alpes]; in naves hostium t., saltar [al abordaje] a las naves enemigas ‖ pasar de un estado a otro, de una cosa a otra: ad maiora t., pasar a referir mayores desgracias ‖ fr.; franquear, atravesar, cruzar: muros, las murallas; maceriam, un muro; fossas, los fosos; Alpes, los Alpes; flumen, el río; limen, el umbral ‖ [fig.] transgredir; exceder, sobrepasar; rebasar: fines iuris t., transgredir los límites del derecho; ordinem aetatis t., rebasar el orden fijado por la edad; prohibita t., transgredir las prohibiciones; aliquem aetate, ingenio t., sobrepasar a uno en edad, en talento.

Esp, *trascender,* 1444; la acepción 'oler mucho', 1571, parece derivar de la de 'pasar [el olor] a través de algo', der.: *trascendente,* h. 1440; *trascendental,* princ. s. xvn; *trascendencia, -cendido.* - It. *trascéndere.* - Fr. *transcendant* [a. *-dent\; -der, -dance, -dantal.* - Ingl. *transcend,* 'sobresalir', 'trascender'; *transcendent, -dental, -dence.* - Al. *transzendent.*

t tránscensio, -dnis [transcendo], *f.,* trasposición, hipérbaton.

t tránscensús, -üs [tránscendo], *m.,* ascensión, subida ‖ tránsito, paso.

transcribo, -ere, -psl, -ptum [trans, scrlbo], *tr.,* transcribir, copiar: testamentum in alias tabulas, un testamento en otras tablillas ‖ hacer pasar a, transferir, ceder [algo a otro]: sceptra colonis t., transferir la autoridad a los colonos; nomina in alium t., transferir a otro los derechos de acreedor; in te transcribet veterum tormenta malorum, cargará sobre ti los tormentos a que se hicieron acreedores tus antepasados por su maldad ‖ hacer pasar a. Incluir en: aliquem in viros t.. Incluir a uno entre los hombres maduros; urbi matres t., inscribir a las mujeres que han de enviarse a la futura ciudad (lit., ...para la ciudad] ‖ copiar [en pintura] ‖ enajenar, traspasar [una propiedad].

Esp. *transcribir,* 1739. der.: *transcripción; transcripto,* h. 1525; *transcrito.* - Eusk. *transkribatu,* 'transcribir'; *transkripzio.* - It. *trascrivere.* - Fr. *transcrire,* 'transcribir'; *transcription, -pteur.* - Ingl. *transcribe,* 'transcribir', 'copiar'; *transcription; transenpt.*

transcücürrl, *perf.* de transcurro.

transcurro, -ere, -[cüjcürrl, -cursum [trans, curro]; *intr.;* Ir corriendo de un lugar a otro, pasar al otro lado ‖ pasar delante rápidamente ‖ [fig.] pasar rápidamente de una cosa a otra ‖ pasar, transcurrir [el tiempo] ‖ *tr.;* atravesar corriendo, cruzar deprlsa; franquear con rapidez: montium iuga, los pasos de las montañas.

Esp. *transcurrir,* s. xix.

transcursTó, -dnis [transcurro], *f.,* travesía rápida ‖ espacio de tiempo.

transcursus, -Qs [transcürró], *m.,* tránsito, travesía [acción de atravesar]; adelantamiento ‖ [fig.] exposición somera, repaso rápido: transcursu, in transcursu, de pasada, de paso.

Esp. *transcurso.*

transd-, v., trad-.

trá[ns]dücó, -ére, -düxl, -ductum [trans, dücó], *tr.,* conducir al otro lado de; hacer pasar, cruzar, atravesar: copias flumen traducere, conducir las tropas al otro lado del río ‖ hacer pasar a través de, por: copias per angustias et fines Sequanorum traducere, hacer pasar las tropas, por un desfiladero y el territorio de los secuanos ‖ conducir por delante de, hacer pasar más allá de: copias praeter Caesaris castra t., llevar las tropas más allá del campamento de C. ‖ [locuc.] equum t., conservar su rango de caballero ‖ conducir a la vista de la multitud: victimas in triumpho t., hacer desfilar las víctimas en el cortejo triunfal ‖ exponer, exhibir en público (para burla o escarnio]: traduci per ora hominum, andar en boca de las gentes [= ser objeto de comentarios...] ‖ hacer pasar de un lugar a otro, trasladar: illo ad munitionem copiae traducuntur, las tropas son trasladadas a aquel lugar para fortificarlo ‖ [fig.] [refer. al tiempo] dejar pasar; transcurrir, pasar: aevum t., pasar la vida; diem t., pasar un día; otiosam aetatem t., vivir en la ociosidad ‖ [refer. a la posición, rango o grado] hacer pasar de un lugar a otro, desplazar, trasladar: ad plebem aliquem t., hacer a uno pasar a la plebe [mediante adopción]; aliquem ad optimates t., hacer pasar a uno al partido aristocrático; centuriones ex inferioribus ordinibus in superiores ordines t., hacer ascender a los centuriones desde los grados inferiores a los superiores; ánimos in [= ad] hilaritatem a severitate t., hacer pasar los ánimos de lo serio a lo jocoso ‖ [Gram.] traducir [hacer pasar de una lengua a otra]; derivar: aliquid in linguam Romanam t., traducir algo al latín; unde id verbum traductum est, de donde se derivó esta palabra.

Esp. *traducir* h. 1450.- It. *tradurre.* - Fr. *traduire,* 'traducir'. - Ingl. traduce, 'detractar', 'calumniar'.

transigí, *perf.* de transígó.

tra[n]senna, -ae, *f.,* red, lazo, trampa [para cazar aves] ‖ [fig.] trampa, engaño ‖ reja enrejado, celosía: per transennam dicere, decir de paso.

tránséó, -íre, -Tí [-ívÍ], -Ttum [trans, 66]; *intr.;* ir al lado de allá, pasar al otro lado, pasar de un sitio a otro, cruzar, atravesar; in Galliam t., pasar a la Galia; ex Italia in Siciliam t., pasar de I. a S. ‖ [fig.] pasar de un tema a otro, de un bando al opuesto, de una opinión a otra, de un sentimiento a otro: ad adversarios transiré, pasarse a los adversarios; ad Pompeium t., pasarse al bando de P.; in sententiam alicuius t., pasar a alinearse conforme al parecer de uno; a patribus ad plebem t., pasar del orden de los patricios al de la plebe ‖ pasar de un estado a otro; cambiarse, transformarse, convertirse en: in vinum t„ transformarse en vino; in humum saxumque t., convertirse en tierra y en piedra; in mores alicuius t., adoptar las costumbres de alguno ‖ pasar a través de: per media castra t., cruzar por el centro del campamento ‖ pasar delante ‖ [fig.] pasar, transcurrir [el tiempo]: transit aetas quam cito!, ¡qué deprisa pasa la vida!; dies transeunt, pasan los días.

Tr.; ir más allá de, pasar al otro lado; atravesar, cruzar, pasar, franquear: flumen t., pasar al otro lado del río, cruzar el río; maria t., cruzar los mares; montem t., cruzar, atravesar la montaña; Rhodanus nonnullis locis vado transitur, el R. es vadeable por algunos lugares ‖ rebasar, sobrepasar, exceder: equum cursu t., adelantar a un caballo en la carrera; modum t., rebasar la medida; fines t., sobrepasar los límites ‖ atravesar, pasar a través de; [poét.] atravesar [a uno con un arma]; [fig.] pasar rápidamente sobre un tema o un libro ‖ pasar, transcurrir [el tiempo]: vitam silentio t., pasar la vida en silencio ‖ pasar por delante, pasar de largo ‖ pasar en silencio, omitir, no mencionar: aliquid silentio t., no mencionar algo; multa transí, omite muchos detalles, no te fijes [al leer] en los detalles.

Esp. *transeúnte,* 1739 [< tránsiens, -eüntis, ppr. de tránséó]; *transido,* 'consumido por alguna pena o angustia', med. s. xm; originarlam. se usaba sólo *transido de frío, de hambre, de dolor,* etc., como uso figurado del pp: del v. *transir,* 'morir', princ. s. xm; *trance* [fr. transe]. *Transistor* [de transítor, -óris], 'artificio electrónico'. - It. *transiré,* 'pasar', 'morir'. - Prov. *transir; trasir.* - Fr. *transir,* 'traspasar'; *-si; transe,* 'ansiedad', 'trance'. - Ingl. *transient,* 'transeúnte', 'pasajero'; *transiré; entrance; trance; transit.* - Al. *Trance,* 'éxtasis'.

t tránseunter [transid; *ppr.* tránsíens, -eüntis], *adv.,* de pasada, de largo.

tránsféró, -ferre, -tülí, -látum [trans, féró], *tr.,* llevar al otro lado, llevar de un lugar a otro; transportar, transferir, trasladar; transplantar, injertar [plantas, árboles, etc.]: castra ultra aliquem locum t., trasladar el campamento más allá de un lugar; in fundo arbores transferebantur, en la finca se transplantaban árboles ‖ pasear, mostrar [a las miradas de la gente], llevar [en un desfile triunfal, etc.]: militaría signa in triumphum t., llevar en triunfo las enseñas militares ‖ trasladar, transcribir, copiar, anotar: de tabuiis in libros transferre, hacer coplas de los registros en libros ‖ [fig.] trasladar: bellum in Celtiberiam t., trasladar la guerra a la C; se ad artes componendas t., ponerse a componer tratados; sermonem alio t., cambiar de conversación [= pasar a otro tema...]; culpam in alios t., trasladar la responsabilidad a otros (= echar la culpa a...] ‖ pasar de una lengua a otra; traducir ‖ pasar una palabra de un sentido a otro, emplear una palabra en sentido distinto, metafórico; emplear metafóricamente [una palabra]: verbum translatum, palabra usada metafóricamente ‖ diferir, aplazar, demorar: aliquid in annum proximum, algo para el año próximo ‖ cambiar, transformar.

Esp. *transferir,* 1490, 'trasladar, transmitir', der.: *transferencia; transferible.* - Eusk. *transferitu,* 'transferir'. - Fr. *transférer,* 'trasladar'; *-férable, -férement, -férentiel, -fert; transistor [*< ingl. *trans(fer) (re)sistor,* 'resistencia de *transferi']-, -riser, -risation* [v. transéo (?)]. - Ingl. *transfer,* 'transferir'; *transference, -ferable.*

transfigó, -ere, -fixí, -fixum [trans, figo], *tr.,* atravesar, traspasar ‖ [poét.] hasta transfixa, jabalina que atraviesa de parte a parte.

transfigúrátió, -ónis [transfiguró], *f.,* transformación, metamorfosis ‖ t [lat. edes.] transfiguración.

Esp. *transfiguración,* 1495. - Fr. *transfiguraron.* - Ingl. *transfiguration.*

t transfigúrátór, -óris [transfiguró], *m.,* transformador,

transfigúró, -áre, -ávi, -itum [trans, figúró], *tr.,* transfigurar, transformar; metamorfosear, cambiar la forma: rem in rem t., cambiar una cosa en otra.

Esp. *transfigurar,* h. 1440. - Fr. *transfiguren -rateur.* - Ingl. *transfigure.*

transfixi, *perf.* de transfigó.

transfixus, -a, -um, pp. de transfigó.

tránsflüó, -ere, -fluxi [trans, flüó], *intr.,* fluir hasta el otro lado, a través de; esparcirse fuera,

t tránsfluvíális, -e [tránsfluvíum], *adj.,* que habita en la orilla opuesta del río.

t tránsfluvíum, -i [tráns, fluvius], *n.,* atravesado por un río [lugar].

transfódió, -ere, -fódi, -fossum [trans, fódíó], *tr.,* traspasar, atravesar de parte a parte,

tránsfórmis, -e [trans, forma], *adj.,* que se transforma,

transformó, -áre, -ávi, -átum [trans, formó], *tr.,* transformar, metamorfosear; cambiar o mudar de forma: in rem, en algo ‖ [fig.] transformari ad naturam alicuius, adoptar la caracterización de uno.

Esp. *transformar,* 1220-50. der.: *transformación,* 1495; *transformador; transformista, -mativo, -mismo.* - Eusk. *transfórmate* 'transformar'; *transformatzaile,* 'transformador'. - Fr. *transformen -mable, -mateur, -mation, -misme, -miste.* - Ingl. *transform, -mation.* - Al. *Transformator.*

tránsfóró, -áre, -ávi, -átum [trans, fóró], *tr.,* atravesar, pasar de parte a parte.

transfossus, -a, -um, pp. de transfódió.

transfretó, -áre, -ávi, -átum [trans, frétum], *intr.,* hacer una travesía ‖ *tr.,* atravesar; transportar en barco ‖ (fig.) pasar [la vida].

*transfrícáre [trans, fricó].

Esp. *trasegar,* 1495; ant. *trasfagar,* 1399 [cf. port. *trasfegar;* cat. oc. *trafegar;* it. *trafficare]',* acaso proceda de un lat. vg. *transfrícáre [> cast. ant. *transfregar,* 'rozar prolongadam., manosear', h. 1580]; de *transfregar* por disimilación de su 2.ar, saldría *trasfegar* y luego *trasjhjegar,* con cambio del sentido de 'manosear' al de 'llevar de un lado para otro' [DRAE: *trasegar,* del lat. *transicáre* < transiré, 'pasar']; del it. *trafficare* [princ. s. xiv; DRAE < *trasfigicire, 'cambiar de sitio'] procede el esp. *traficar,* 1739; del cat. *trafegar y* de su derivado *tráfec,* s. xni, vino el esp. ant. *trafagar* 1495 [DRAE: *trafagar* < *transfigicáre,* 'cambiar de sitio'], y *tráfago,* h. 1280. der.: *trasiego,* 1607: *tráfico,* med. s. xvii; *traficante,* 1739. - Eusk. *trafikatu,* 'traficar'; *trafiko; trafikozain,* 'guardia de tráfico'. - Fr. *trafiquen -quant,* -queur; *trafic.* - Ingl. *traffic, -cker.*

transfüdi, perf. de transfundo.

tránsfuga, -ae [transfügió], *m.,* tránsfuga, desertor; el que se pasa al enemigo, traidor.

Esp. *tránsfuga,* 1550.- Fr. *transfuge.*

transfügió, -ere, -fügi, -fügitum [trans, fügíó], *intr.,* pasarse a, desertar: ad hostes t., pasarse a los enemigos ‖ [fig.] ab afflicta amicitia t., abandonar una amistad abatida, a un amigo en la desgracia,

transfügium, -i [transfügió], *n.,* deserción,

transfundo, -ére, -fúdí, -füsum [trans, fündó] *tn,* trasvasar [echar un líquido de un recipiente a otro] ‖ */pas.j* transfundir, esparcirse ‖ [fig.] derramar sobre, proyectar sobre: amorem in aliquem t., proyectar sobre alguien su amor; laudes ad aliquem t., proyectar sobre [= traspasar a] otro los elogios recibidos ‖ trasladar, remitir, transmitir: dolorem suum in audientes t., transmitir, contagiar su dolor a los oyentes.

Esp. *transfundir,* 1433. - Ingl. *transfuse,* 'trasegar',

transfüsió, -ónis [transfündó], *f.,* trasvase, transfusión ‖ aportación del exterior; mezcla.

Esp. *transfusión,* 1739. - Fr. *transfusión, -ser, -seur.*

transgredios -grédi, -gressus sum [trans, grádior]; *intr.;* pasar a otro sitio, ir ai lado opuesto; atravesar, cruzar: in Italiam t., pasar a Italia [franqueando los Alpes]; ad aliquem, in alicuius partes t., pasarse al bando de uno ‖ [fig.] pasar de una cosa a otra: ab indecoris ad infesta t., pasar del deshonor al crimen ‖ *[participio sust.]* transgressi in morem eorum, los que han adoptado su religión [= su costumbre, sus ritos] ‖ *tn;* atravesar, traspasar, cruzar, franquear: flumen t., cruzar el río; Rhenum t., pasar el Rhin ‖ [fig.] sobrepasar, rebasar, exceder, colmar: mensuram, modum t., colmar la medida ‖ recorrer de un extremo a otro, exponer [un tema] por entero ‖ pasar en silencio, omitir: mentionem viri t., silenciar el recuerdo de un hombre.

Esp. *transgredir,* 1571. *Trasgo,* 'duende', 1495, probte. del ant. v. *trasgreer,* med. s. xv, o *trasgueir,* princ. s. xv, 'hacer travesuras' [< transgrédi, 'cometer infracciones', propte. 'exceder'); *trasgueer* pasó pronto a *trasguear,* 'hacer el trasgo', ss. xvi-xvii, y de éste derivó probte. *trasgo.* - Ingl. *transgress.*

transgressió, -ónis [transgrédíor], *f.,* tránsito, paso, cruce; pasaje, travesía ‖ [Retór.] hipérbaton ‖ transición ‖ transgresión, infracción, violación [de una ley].

Esp. *transgresión,* 1580. - Fr. *transgression, -sser, -ssif.* - Ingl. *transgression.*

transgressór, -óris, [transgrédíor], *n.,* transgresor, infractor t pecador.

Esp. *transgresor,* s. xvii. - Fr. *transgresseur.*

transgressus, -a, -um, *pp.* de transgrédíor.

transgressüs, -üs [transgrédíor], *m.,* paso, cruce: amnis t., el cruce del río ‖ travesía [del mar],

tránsígó, -ére, -égí, -actum [trans, ágó], *tn,* empujar, hacer pasar a través de: ensem per pectora t., clavar la espada en el pecho ‖ atravesar, traspasar: aliquem gladio t., a uno con la espada ‖ [fig.] llevar a cabo, terminar: negotium, un negocio; aliquid sorte t., resolver algo gracias a la suerte ‖ concluir, arreglar: rem cum aliquo t., tratar un asunto con uno; cum aliquo t., tratar con uno, ponerse de acuerdo con uno, pactar, transigir ‖ pasar [el tiempo, la vida]: adulescentiam per haec t., pasar su juventud en medio de estas ocupaciones.

Esp. *transigir,* 1739. der.: *transigente; intransigente,* 1873; *transigencia; intransigencia.* - It. *transigere,* 'ceder'. - Fr. *transigen* 'pactar', 'acordar'; *intransigeant, -geance.* - Ingl. *transact,* 'tramitar', 'resolver'; *intransigent.*

tránsílíó, -íre, -luí [-TVT, -Tl], [trans, salió]; *intr.;* saltar de un lugar a otro, pasar saltando: ex humilioribus in altiorem navem t., saltar desde las naves más bajas a otra de más alto bordo ‖ *tn;* saltar por encima de, franquear [pasando por encima]: muros, las murallas ‖ pasar por alto, saltarse; omitir, silenciar; desdeñar, descuidar ‖ sobrepasar, exceder, rebasar: muñera Liberi t., abusar de ios dones de Baco, excederse en la bebida.

t tránsilítió, -ónis [tránsílíó], f, acción de pasar por encima,

tránsítíó, -ónis [tránséó], *f.,* paso, tránsito [acción de pasar,...} ‖ paso [a otra clase social]: a plebe t., paso de la plebe a los patricios; ad plebem t., paso de los patricios a la plebe] ‖ paso al enemigo, defección, deserción ‖ paso [de un mal a otro lugar], contagio.

Esp. *transición.* - Eusk. *transizio.* - Fr. *transition.* - Ingl. *transition.*

tránsitivus, -a, -um [tránséó], *adj.,* transitivo [término gramatical].

Esp. *transitivo,* 1739. - It. *transitivo.* - Fr. *transitif.* - Ingl. *transitive.*

tránsítóríus, -a, -um [tránsítús] *adj.,* que sirve de paso, de tránsito ‖ t pasajero, transitorio, corto, breve.

Esp. *transitorio,* 1438. - Fr. *transitoire.* - Ingl. *transitory.*

transítus, -a, -um, pp. de tránséó.

tránsítüs, -üs [tránséó], *m.,* paso, tránsito [acción de pasar,...]: transitum prohibere, impedir el paso; transitum daré, dar paso ‖ paso [a otro partido; a otra familia o clase social], cambio de condición social; defección, deserción ‖ transición [de una edad a otra; de un color a otro; etc.] ‖ paso [lugar para pasar] ‖ cese, término: tempestatis, de una tempestad ‖ in transitu, al pasar, de paso, de pasada.

Esp. *tránsito,* 1220-50. der.: *transitar,* 1702. - It. *tránsito.* - Fr. *transit, -ter.* - Ingl. *transit,* 'paso'. - Al. *Transit,* 'tránsito'.

trá[ns]látícius, -a, -um [tránsféró], *adj.,* [Der.] transmitido por tradición, tradicional; consuetudinario; hereditario; habitual, común, ordinario, corriente, vulgar ‖ translaticium edic-

tum, *n.,* edicto transmitido de un pretor al siguiente ‖ [época imper.] tradicional, común, usual ‖ [Retór.] metafórico.
Esp. *traslaticio.* - Ingl. *translatitious.*

trá[ns]látió, -ónis [tránsféró], *f.,* traslado, traslación, transferencia ‖ transplante, injerto ‖ [fig.] acción de desviar sobre otro una acusación, recusación; imputación de una culpa o responsabilidad a otro ‖ metáfora ‖ traducción ‖ transformación, cambio.
Esp. *traslación,* 1220-50. - It. *traslatare,* 'traducir'. - Fr. *translation.* - Ingl. *transiate,* 'traducir'; *translation, -tor.*

trá[ns]látívus, -a, -um [tránsféró], *adj.,* que se traslada o puede trasladarse; que transporta; que desvía; que rehúsa ‖ [Retór.] t. constitutio, cuestión mal planteada, que debe plantearse de nuevo.

tránslátór, -óris [tránsféró], *m.,* que transporta a otro sitio, que traslada o transfiere a otra parte ‖ t traductor; copista,

translátus, -a, -um, pp. de tránsféró.

tránslátüs, -üs [tránsféró], *m.,* transporte, traslado ‖ paseo [haciendo una exhibición], desfile [con gran pompa y aparato].
Esp. *traslado,* 1335. der.: *trasladar,* 1220-50.

tránslúcéó [tril-], -ere [trans, lücéó], *intr.,* reflejarse, reflejar ‖ brillar a través de, traslucirse ‖ ser transparente, diáfano, traslúcido.
Esp. *traslucir,* princ. s. xiv. der.: *trasluz.* - Ingl. *translucent.*

transiücídus, -a, -um [trans, lücídus], *adj.,* transparente, diáfano, traslúcido.
Esp. *traslúcido.* - Fr. *translúcido, -dité.*

transmárínus [tram-], -a, -um [trans, márínus], *adj.,* de ultramar, ultramarino.

transméó [tráméó], -áre, -ávl, -átum [trans, méó], *tr.,* atravesar, cruzar, pasar: transmeato freto, cruzado el mar ‖ [abs.] hacer una travesía ‖ [refer. al frío] traspasar [un vestido],

t transmfgrátfó, -ónis, *f.,* transmigración; cautiverio, destierro.

transmigró, -áre, -ávl, -átum [trans, migró], *intr.,* pasar de un lugar a otro, emigrar ‖ cambiar de residencia.
Esp. *transmigrar,* der.: *transmigratorio; transmigración,* h. 1450. - Fr. *transmigren -gration.* - Ingl. *transmigrate, -tion.*

transmisi, perf. de transmitió.

tra[ns]missió, -ónis, -sus, -üs, *m.* [transmitió], travesía, trayecto, tránsito, paso [de un lugar a otro] ‖ [fig.] transmisión.
Esp. *transmisión,* 1654. - Eusk. *transmisio.* - Fr. *transmission.* - Ingl. *transmission.*

transmissus, -a, -um, pp. de transmittó.

tra[ns]mittó, -ere, -misi, -missum [trans, mittó], *tr.*
I. Enviar al otro lado, al lado de allá; enviar de un tugar a otro; transportar; hacer pasar, enviar: nihil potest nisi supero [mari] tramitti, no se puede hacer el transporte más que por el mar Adriático; equitatus transmittitur, la caballería es enviada al otro lado [del río] ‖ [fig.] bellum in Africam, in Italiam t., trasladar la guerra a A,, a I. ‖ hacer o dejar pasar a través de; dar paso: t. per médium amnem equum, hacer a su caballo pasar por medio del río; per fines suos copias, exercitum t., dejar a unas tropas, [= a un ejército] pasar por su territorio; imbres t., dejar que la lluvia traspase ‖ [fig.] hacer pasar, transmitir, legar, ceder: hereditatem t., transmitir una herencia; alicui munia impertí t., ceder a uno las funciones del mando; bellum alicui t., traspasar, confiar a uno la [dirección de la] guerra; poma intacta ore servís t., devolver a los sirvientes las frutas sin haberlas tocado [= ... probado con su boca] ‖ digerir: cibum, los alimentos ‖ evacuar, eliminar: venenum, un veneno.
II. Pasar al otro lado; cruzar, franquear, atravesar, traspasar: mare t., cruzar el mar; flumen t., atravesar el río; fossam saltu t., saltar un foso; [abs.] hacer una travesía [por mar]: inde tramittebam, desde allí hacía yo la travesía; in Africam ante brumam transmisit, efectuó antes del invierno la travesía a Africa ‖ [con ad y acus.] pasarse [a un partido, a un bando] ‖ [fig.] pasar en silencio; dejar a un lado, pasar por alto, omitir: Vespasiani nomen... silentio t., pasar en silencio el nombre de V.; inania t„ no hacer caso alguno de vanidades ‖ [refer. al tiempo] pasar, transcurrir: vjtam per obscurum t., pasar la vida en la oscuridad; omne meum tempus amicorum temporibus t., consagrar todo mi tiempo a los intereses de mis amigos; tempus quiete t., vivir tranquilo; vigiles noctes t., pasar las noches en vela ‖ pasar por, aguantar, gozar: febrium ardore t., sufrir accesos de fiebre; voluptates t., gozar de los placeres.
Esp. *transmitir,* 1739. der.: *transmisible; transmisor.* - Eusk. *transmititu,* 'transmitir'. - Fr. *transmettre, -tteur; transmissible, -bilité.* - Ingl. *transmit, -ittal, -itter.*

transmontánus, -a, -um [trans, montánus], *adj.,* que se encuentra al otro lado de las montañas ‖ *[sust.] m. pl.,* transmontánT, -órum, los pueblos que habitan al otro lado de las montañas.
Esp. *tramontano; tramontana,* 1502, probte. del cat. *tramuntana,* s. xm. *Tra(ns)montar.* - Fr. *tramontane.* - Ingl. tramontarle.

transmóvéó, -ere, -moví, -mótum [trans, móvéó], *tr.,* transportar, transferir, trasladar: in se gloriam t., atribuirse la gloria.

tránsmütó, -áre [trans, mütó], *tr.,* transferir, transportar, hacer cambiar de sitio.
Esp. *transmudar,* 1438. der.: *transmutación,* cult.: *transmutar.* - Fr. *transmuer, -muable; transmuten -table, -tabilité, -tant, -tation.* - Ingl. *transmute, -tation.*

trá[ns]nátó, -áre, -ávl [trans, nátó], *tr.,* atravesar a nado: Gangem, el río Ganges ‖ [abs.] efectuar una travesía a nado ‖ [fig.] pasar a través, atravesar.

transnómínó, -áre, -ávl, *tr.,* llamar [a alguien o algo] con otro nombre.

Transpadánus, -a, -um, del otro lado del Po, transpadano ‖ -dánl, -órum, m. *pl.,* los hab. de la Galia Transpadana, los transpadanos.

transpectús, -üs [transpícíó], *m„* mirada a través de.

tra(n)spícíó, -ere [trans, spéció], *tr.,* ver a través,

transpónó, -ere, -pósüí, -pósítum [trans, pónó], *tr.,* trasponer, transportar ‖ transplantar.
Esp. *trasponer,* 1251. der.: *trasposición, -positivo, -puesto, -puesta.* - It. *trasporre.* - Fr. *trasposer,* 'trasponer'; *trasposition.* - Ingl. *traspose, -sition.*

transportátíó, -ónis [transportó], *f.,* emigración,

transportó, -áre, -ávl, -átum [trans, portó], *tr.,* transportar [por mar o río]: exercitum in Macedoniam, el ejército a M. ‖ [con *doble* acus.] transportar al otro lado de: exercitum Rhenum t., transportar el ejército al otro lado del Rin ‖ [fig.] dar paso a ‖ deportar, desterrar.
Esp. *tra(n)sportar,* 1490. der.: *tra(n)sporte,* 1817, *-tador.* - It. *trasportare, -porto.* - Fr. *transporten -port, -table, -tation, -té.* - Ingl. *transport,* 'transportar, -porte'; *transportaron.* - A l. *transportieren,* 'transportar'; *Transport, -porter.*

transpósüí, *perf.* de transpónó.

Transrhenánus, -a, -um, del otro lado del Rhin, transrenano ‖ -nánl, -órum, *m. pl.,* los hab. del otro lado del Rhin.

trans[s]ümó, -ere, -sumpsí, -sumptum [trans, sumó], *tr.,* tomar o recibir de otro ‖ transportar.

trans[s]umptió, -ónis, *f.;* -tus, -üs, *m.* [transümó], [Retór.] metalepsis [uso figurado de una locución] ‖ acción de tomar o recibir algo de alguno ‖ t copia [Edad Media].
Esp. *trasunto,* 'copia, reproducción', 1739; 'representación, símbolo de algo', h. 1570. der.: *trasuntar,* 'copiar, compendiar', 1739; hoy en América, 'expresar, revelar'; 'transparentar'.

trans[s]üó, -ére, -süí, -sütum [trans, süó], *tr.,* atravesar con una aguja, coser; traspasar: transutus veribus, ensartado en asadores.

TranstTbérínus, -a, -um [trans, Tíbérínus], *adj.,* situado al otro lado del Tíber ‖ -íní, -órum, m. *pl.,* los hab. del otro lado del Tíber.

transtrum, -í, *n.,* banco de remeros [gralte. en *pl.]* ‖ travesaño, viga transversal [que va de una pared a otra].
Esp. trasto, 1607; *traste,* med. s. xv. der.: *trastada; trastazo; trastear,* 2.a mit. s. xvi. - Gall. *traste.* - Port. *trasto, -te.* - Cat. *trast.* - Ir. *trasto.* - Prov. *trast.* - Fr.: *tréteau* [a. fresteau; *trestel;* < lat. trastiilum < transtrum]. - Ingl. *trestle.*

transtüí, *perf.* de tránsféró.

transu-, v. transsu-.

tránsultó [tránss-], -áre [trans, saltó; *frec.* de tránsílíó], *intr.,* pasar saltando [de un caballo a otro],

t transvádó, -ere [trans, vádó], *tr.,* vadear ‖ franquear, pasar sin peligro, sin daño.

tránsvectíó, -ónis [tránsvéhó], *f.,* travesía [esp. la del Aqueronte] ‖ transporte, acarreo ‖ desfile [ante el censor, para que éste pase revista]; revista, alarde,

tránsvéhó [tráv-], -ére, -vexí, -vectum [trans, véhó], *tr.,* transportar, trasladar al lado de allá; hacer pasar: milites t., transportar a los soldados [en naves]; legiones in Africam transvectae, legiones transportadas [en naves] a A.; haec transvectus caerula, transportado al otro lado de estos

azulados parajes ‖ hacer pasar ante los ojos [en un desfile]; pasear en triunfo: arma spoliaque carpentis t., llevar triunfalmente en carros las armas y los despojos ‖ *[pas.]* desfilar, ser revistado: equites transvehuntur, los caballeros desfilan [ante el censor, para pasar revista] ‖ [fig., pas.] pasar, transcurrir [el tiempo]: transvectum est tempus quo..., ya pasó el tiempo en que...

+ tránsvénió, -Tre, -vénl, -ventum [trans, vénió], *intr.,* venir de otro lugar.

t transverbérátió, -ónia [transverberó], *i*, transverberación [acción de traspasar hiriendo].

Esp. *transverberación.*

tránsverbéró, -áre, -ávT, -átum [trans; verberó, -are], *tr.,* traspasar, pasar de parte a parte; atravesar: aera t., surcar los aires volando.

Esp. *transverberar,* 'herir de parte a parte' [término de ascética].

tránsversárius [trav-], -a, -um [tránsversus], *adj.,* transversal, puesto de través: t. tigna, maderos colocados trasversalmente.

Fr. fraversier, *-ere.*

t transverso [tráv-], -áre [trans, versó], *tr.,* mover a través; atravesar.

Esp. *atravesar,* h. 1140. der.: atravesado. - Gall *travexar; atravesadoiro.* - Port. *(a)travessar.* - Cat. *travessar.* - It. *traversare.* - Fr. *traverser,* 'atravesar' [< lat. vg. *traversare]; *-verso.* - Ingl. *traverse,* 'atravesar, -sado', 'transversal'.

tránsversus [tráv-]; -a, -um [pp. de tránsvertó], *adj.,* transversal, atravesado, oblicuo: t. fossa, foso transversal; transversibus tramitibus, por caminos de travesía; transversi oculi, ojos bizcos; transverso foro ambulare, pasearse por el foro; transversae viae, caminos de travesía ‖ [fig.] transversos hostes invadere, atacar por el flanco a los enemigos; transversis proeliis, atacando por los flancos; transversa tuentibus hircis, mirando de reojo los chivos; venti transversa fremunt, los vientos soplan de costado; aliquem transversum agere, desviar del camino recto a uno ‖ [locuc. *adv.]* per transversum; e, ex transverso, en sentido transversal; in transversum positus, puesto de través ‖ [fig.] de, ex transverso, de improviso, inesperadamente ‖ -sē; -sum, *adv.,* de través, oblicuamente; transversalmente; en sentido oblicuo.

Esp. cult. *transverso,* der.: *transversal. Travieso,* 1220-50; *traviesa; través,* der.: *travesura,* 1220-50; *travesear,* s. xvn; travesano, s. xiii,•*travesía,* h. 1250. - Gall. *travesó, -sa; travesaño, -seiro.* - Port. *travesso; través, -vessaho, -vessáo, -vesseira.* - Cat. *través.* - Eusk. *trabes; trabesa,* 'traviesa' [de vía férrea]; *trabesa egin,* 'apostar'; *trabesetara,* 'a través'; *trabestu,* 'torcerse'. - It. *traverso,* 'atravesado'.- Prov. *trav^rs.* - Fr. *travers,* 'través', 'ancho'; *traverse,* 'travesaño', 'traviesa', 'atajo'; *traversin,* 'travesaño'; *transversal.* - Ingl. *traverse,* 'atravesado, -vesar', 'transversal'; *transverse, -sal.*

tránsvertó, -ére, -rtí, -rsum [tráns, vertó], *tr.,* volver más allá de, al otro lado de ‖ convertir, transformar en.

transvexT, *perf.* de transvehó.

tránsvóiító, -áre, -ávl *[frec.* de tránsvóló], *tr.,* atravesar volando.

tránsvóló [trav-], -áre, -áví, -átum [tráns; voló, -áre], *tr.,* volar hasta el otro lado, atravesar volando ‖ [fig.] atravesar de un vuelo, pasar por encima ‖ volar por encima, pasar por alto, omitir; no hacer caso de: transvolat in medio posita et fugientia captat, desdeña lo que está a su alcance y se empeña en conseguir lo más difícil ‖ no llamar la atención, no causar impresión a ‖ [abs.] salir volando [a alguna parte].

transvor-, v. transver-.

trápétum, -I, n.; -tus, -I, *m.;* -tes, -um, *m. pl.,* molino de aceite ‖ prensa.

Esp. *trapiche,* 'molino de aceite', 1535; 'molino de azúcar', h. 1600; 'molino de pulverizar metales', s. xvn; a través del mozár. der.: *trapichero; trapichear,* med. s. xtx; *trapicheo.*

trápezIta, -ae [gr. *trapezítes,* de *trápeza,* 'mesa'], *m.,* cambista, banquero.

Esp. del gr. *trapézion,* dim. de *trápeza,* 'mesa': *trapecio,* 'cuadrilátero irregular', 1630; 'instrumento gimnástico', 1884; *trapecial; trapezoide, -zoidal.* - Fr. *trapéze, -péziste; trapézoédre, -zoidal, -zo'ide.* - Ingl. *trapeze, -zium, -zoid.*

trápezophóron [-um], -I [gr. *trapezophóron], n.,* pie, soporte de mesa.

Trápezus, -untis, *í.,* Trapezonte [c. del Ponto, hoy Trebisonda], IV 4-5 I.

Esp. *trapisonda,* 'bulla, riña', 1739; 'embrollo, enredo', med. s. xix; del nombre del Imperio de Trapisonda, citado con frecuencia en los libros de Caballerías, con infl. de *trápala* y *trapaza,* der.: *trapisondear,* s. xix; *trapisondista,* s. xix.

TrásTmén[n]us [-sum-], -I, *m.,* Trasimeno [lago de Etruria, famoso por una victoria de Aníbal sobre los romanos]. ‖ 4 D.

trav-, v. transv-.

traxI, *perf.* de tráhó.

Trébátfus, -T, *m.,* C. Trebacio Testa [jurisconsulto amigo de Cicerón].

Trébía, -ae, *m.,* Trebia [afluente del Po; célebre por una victoria de Aníbal sobre los romanosl. ‖ 3 B.

Trébónius, -I, m., n. de fam. rom. [esp. C. Trebonio, legado de César en la Galia y amigo de Cicerón],

Trébüla, -ae, *f.,* Trébula [c. de Campania; c. de los sabinos] ‖ -lánus, -a, -um, de T. ‖ 4 D.

trécéní, -ae, -a [trécenti], *adj. num. distrib.,* trescientos cada uno, cada vez: treceni equites in singulis legionibus, trescientos jinetes en cada legión; in capita Romana trecenis nummis quadragatis, mediante un rescate de trescientos cuadrigados [= monedas con la figura de una cuadriga] por cabeza para los ciudadanos romanos ‖ trescientos.

trécentí, -ae, -a [tres, centum], *adj. num. card.,* trescientos ‖ muchos [número elevado indeterminado] ‖ -tisimus, -a, -um, tricentésimo ‖ -tie(n)s, *adv.,* trescientas veces.

Esp. *trescientos,* 1219.

trédécim [trés, decem], *adj. num. card.,* indecl., trece.

Esp. *trece,* h. 1200. - Gall. trece. - Port. *treze.* - Cat. *tretze.* - It. *tredici.* - Prov. *trezen.* - Fr. *treize* [a. *treze]; -zième.*

trémébundus [tremió-], -a, -um [trémó], *adj.,* trémulo, tembloroso.

Esp. *tremebundo,* h. 1600.

tréméfácTó, -ére, -féc?, -factum [trémó, fació], tr., hacer temblar: Olympum, el O. ‖ temblar: cum se tremefecit... tellus, cuando tembló la tierra ‖ *(pp.)* folia tam tremefacta Noto, hojas tan agitadas por el Noto; tremefacta pectora, corazones asustados.

trémendus, -a, -um [p. *fut. pas.* de trémó], *adj.,* que ha de ser temido; temible; terrible; espantoso; tremendo: t. tumultus, tumulto espantoso.

Esp. *tremendo,* h. 1570. der.: *tremedal,* ant.: *tremendal,* 1399. - Ingl. *tremendous.*

trém éscó [-iscó], -ére [/ncoat. de trémó], *intr.,* ponerse a temblar ‖ temblar, estremecerse de espanto ‖ *tr.,* temblar ante, a causa de; temer: aliquam rem t., temer algo ‖ [con or. *inf.]* telum instare tremiscit, tiembla ante la amenaza del dardo [= ve temblando que...}.

Esp. *estremecerse,* h. 1430 [ant. *estremecer,* intr., h. 1300], del lat. vg. *extrémésco.* der.: *estremecimiento, -mecedor.* - Gall. *estremecemento.* - Port. *estremecer.* - Cat. *estremir, -mirse.* - Prov. *estremir.*

trémó, -ére, -üí [cf. terréó, trépídus; gr. *trémó;* lit. *trimü], intr.,* temblar, estar agitado; vibrar; palpitar: tremit térra, la tierra tiembla; totus t., temblar de pies a cabeza; hasta tremit, vibra la lanza; trementia labra, labios temblorosos, trémulos ‖ temblar, estremecerse de miedo: [con *acus. relac.]* tremis ossa pavore, tiemblas de miedo hasta la médula de tus huesos ‖ *tr.,* temblar ante [algo o alguien]; temer; tener miedo a: aliquem t., temblar ante alguien; te Stygii tremuere lacus, te temió la laguna Estigia; arma, secures t., tener miedo a las armas, a las hachas.

Fam. tremendus; tremor, -mulus, -mesco, -mebundus, •mefacio; contremo, -mesco; intremo, -misco; cf. terreo; trepidus.

Esp. *tramoya,* 1617, 'máquina teatral'; 'ardid, maña', 1626: ant.: 'tolva [de molino]', probte. compt. de módíum, 'medida de grano' y trémére, por alusión al movimiento continuo de la tolva [trememódía > *tremódia > *tramoya;* cf. port. dial, *tremoia;* port. *tremonha;* cat. *tremuja;* fr. *trémie;* it. *tramoggia,* 'tolva'; DRAE: *tramoya,* 'máquina teatral', de *trama,* 'tolva', del lat. trimodía], der.: *tramoyista.* - Gall. *tremer, -moña.* - Port. *tremer;* tremonha. - Cat. *tremuja.* - It. *tremare,* 'temblar'; *tramoggia,* 'tramoya'. - Prov. *tremer;* cremer; *tremgja.* - Fr. *craindre* [a. *criembre;* < lat. vg. *cremère,* alter. de tremére]; *crainte,* 'temor'; *craintif,* 'temeroso'; *trémie, trémouille.*

trémór, -óris [trémó], *m.,* temblor, agitación ‖ estremecimiento (de miedo): gelidusque per ima cucurrit ossa t., y un escalofrío de terror le recorrió la médula de los huesos ‖ temblor de tierra, terremoto ‖ temblor [en general]: ignium

t., titilación de los fuegos, de ios astros ‖ que hace temblar: Cacus silvarum t., Caco, terror de las selvas.

Gall.-Port. *tremor.* - Cat. *tremor.* - It. *tremore,* 'temblor'. - Fr. ant.: *cremour.* - Ingl. *tremor,* 'temblor',

trémŭlus, -a, -um {tremó], *adj.,* temblo roso, trémulo, agitado: tremulae manus, manos temblorosas; tremulae flammae, las oscilantes llamas; t. mare, mar agitado; accurrit tremulus, acude temblo roso ‖ [poét.] que hace temblar: t. horror, miedo estremecedor ‖ -lum, *adv.,* con movimientos temblorosos, ondulantes.

Esp. *trémulo,* cult.: 1444. der.: *tremolante; tremolina,* h. 1700. *Trémolo,* s. xix, del it. *trémolo,* propte. 'temblo roso'. *Temblar,* 1220-50 *[tembrar,* h. 1140], del lat. vg. trēmŭlāre {ant. *trembrar* > *tembrar* > *temblar]. Tremolar,* h. 1580, 'ondear', del it. der.: *tembladera; tembleque,* 1739; *temblequear,* 1739; *temblón,* 1646; *temblor,* 1220-50; *tembloroso,* med. s. xix; *retemblar.* - Cat. *tremolar; trémul.* - It. *trémolo,* 'temblón', *tremolare,* 'temblar'. - Rum. *tremura.* - Prov. *tremblar.* - Fr. *trembler,* 'temblar' [< lat. vg. *tremulare]; *-blé, -bleur, -bleuse; tremblement,* 'temblor'; *tremblote,* 'tiritar'; *tremblotant, -te, -tement; tremble,* 'chopo...'; *-blaie, -blant; trémuler, -lation; tremolo* o *trémolo* [< it.]. - Ingl. *tremble,* 'temblar'; *tremulous; tremolo.*

t trepánum, -í [gr. *trypanon,* ld.], *n.,* taladro, trépano.

Esp. *trépano,* 1581, probte. a través del fr. *trépan,* 1490. der.: *trepanar,* 1581; *trepanación.* - Fr. *trépan, -ner, -nation.* - Ingl. *trepan, -nation.*

trépidans, -ntis *[ppr.* de trépido], *adj.,* trepidante: trepidantia exta, entrañas palpitantes ‖ -ntér, *adv.,* temblorosa, temerosamente; con apuros.

Esp. *trepidante,* 1817. - Fr. *trépidant.*

trepidátĭo, -ónis {trepidó], *f.,* agitación, desorden, desconcierto ‖ precipitación, prisa ‖ consternación, azoramiento ‖ nervorum t., contracción de los nervios.

Esp. *trepidación,* 1617. - Fr. *trépidation.* - Ingl. *trepidation.*

trépido, -áre, -ávi, -átum [trépidus], *intr.,* temblar; moverse apresuradamente; agitarse; ir y venir con precipitación; correr en desorden: t. ad excipiendum Poenum, correr en desorden para recibir al cartaginés ‖ *[pas. impers.]* totis trepidatur castris, cunde el desorden por todo el campamento ‖ [con *inf.]* ne trepidate meas defendere naves, no os apresuréis a defender mis naves ‖ [part.] estar agitado por el temor; temblar, estremecerse de miedo; tener miedo, azorarse: t. metu, temblar de miedo ‖ [refer. a cosas] moverse, agitarse: aqua trepidat, el agua corre saltando; flammae trepidant, las llamas oscilan ‖ fr., temer: occursum amici, el encuentro con un amigo.

Esp. *trepidar,* fin s. xix. - It. *trepidare.* - Fr. *trépider.*

trépidus, -a, -um [cf. terreó, trémó; gr. trapéó; sánscr. *trpráh;* ant. esl. *trepetati;* lit. *trepsėti], adj.,* que se agita, agitado, inquieto: t. ahenum, olla que tiembla {al hervir]; t. cursus, carrera desenfrenada; trepida ora quierunt, las animadas voces callaron; [apes] trepidae ínter se coeunt, [las abejas] se agrupan presurosas ‖ [fig.] inquieto, turbado, alarmado, apurado: t. Dido, D. turbada; incerta ac trepida vita, en una vida llena de incertidumbre y desasosiego; in re trepida, en una situación apurada, critica ‖ [con *genit.]* trepidi rerum suarum, inquietos por su situación; t. admirationis ac metus, agitado por la sorpresa y el temor ‖ que hace temblar; pavoroso, alarmante ‖ -dé, *adv.,* con agitación, con ansiedad; presurosamente, deprisa y corriendo; en desorden, con temor.

Fam. intrepidus; praetrepidus; trepido, -dans; praetrepidans; trepidado; cf. terreo; tremo.

It. *trépido,* 'temeroso'.

tres, tría [gen. trĭum; *dat.* tribus; cf. gr. *treis;* oseo *tris;* sánscr. *trayah;* ant. esl. *tríje;* ingl. *three], adj. num. card.,* tres: trium litterarum homo, hombre de las tres letras [= fur, 'ladrón']; tria verba, las tres palabras [do, dico, addico, que compendiaban la actuación del pretor en un proceso],

Fam. ter; terdecie(n)s; tergeminus; tertius, -tiadecimani, -tianus, -tio, -tiarius; terni; trini, -nitas; triarii; tredecim; triginta; tricie(n)s, -cesimus, -ceni; trecenti, -cení; teruncius; triens, -entalis, -entabuium; triangulus; tribrachys; tríceps; tri-clinium, -corpor, -cuspis, -dens, -duum, -ennium, -eteris, -etericus, -farius, -faux, -fax, -fer, -fidus, -folium, -formis, -geminus, -gonum, -libris, -linguis, -lix, -modium, -metros, -mestris, -modus, •mus, -nacria, -nodis, -nundinum, -palium, -partito, •pectorus, -pedaiis, -pudium, -piex, -plico, -plus, -sulcus, -tavus, -umvir, -vium, -vius, -vialis; cf. testis.

Esp. *tres,* h. 1140. der.: *tresillo,* 1832; *trio,* 1832, del it. *trio,* ld., del lat. tria; *triásico* [gr. *triás,* 'conjunto de tres', con la terminac. de *jurásico,* del fr. *jurassique,* deriv. de *Jura, jurassien,* por hallarse en este sistema montañoso], cpt.: *tresalbo,* h. 1900; *tresañal,* 1495; *tremesino,* 1513. Del gr. *treis: triedro* [gr. *hédra,* 'base']; *tricotomía [trikha,* 'en tres'; *témnó,* 'yo corto']; *trilogía,* s. xx [gr. *trilogía; lógos,* tratado], - Gall.-Port. fres. - Cat. *tres.* - It. *tre.* - Rum. *trei.* - Prov. fres. - Fr. *trois,* 'tres' [a. tre/s]; *troisiéme* [a. *troisime]; -mement; tri-; triédre; trilogie; trio* [< it.]. - Ingl. cf. *three,* 'tres'; *third; trey; -tri-; trio* [music.]; *triad; trias, -assic.* - Al. cf. *drei,* 'tres',

tresvírí, trĭum vírórum {tres, vír], *m. pi,* triunviros [encargados de ciertos servicios públicos] ‖ sacerdotes encargados de ofrecer banquetes a los dioses [tresviri epulones].

TrévérT, -órum, m. *pl.,* los treviros o tréveros [p. belga] ‖ -vir, -íri, *m.,* un treviro ‖ -vérícus, -a, -um, de Tréveris. IX 2 F-G.

tríangŭlus, -a, -um [tres, angŭlus], *adj.,* triangular ‖ -lus, -i, *m.;* -lum, -T, n., triángulo.

Esp. *triángulo,* der.: *triangular.* - Eusk. *triangulu.* - Fr. *triangle, -gulalre, -guler, -gulation.* - Ingl. *triangle, -guiar.*

triarii, -órum [tris], *m. pl.,* triarios [veteranos de la reserva, que combatían en la tercera linea en la legión romana].

Esp. *triario.* - Fr. *triaire.*

Triboces, -cum, *m. pl.,* los triboces [p. de Germania], IX 2 G.

tríbólus, v. tribŭlus.

tríbráchys, -yos, *m.,* tríbraco [pie formado por tres sílabas breves].

Esp. *tribraquio.*

tríbüárĭus, -a, -um [tribus], *adj.,* de la tribu, relativo a una tribu.

t tribŭlátĭó, -ónis [tríbülŏ], *t,* tribulación, tormento, sufrimiento, aflicción.

Esp. *tribulación,* 1.a mit. s. xm. - Fr. *tribulation.* - Ingl. *tribulation.*

tríbülis, -e [tribus], *adj.,* de la misma tribu ‖ que pertenece a la última clase de ciudadanos; pobre, miserable,

t tríbulo, -áre, -ávi, -átum [tribŭlum], *tr.,* trillar ‖ [lat. edes. esp. en pas.] sufrir tribulaciones ‖ [fig.] oprimir, afligir, atormentar.

Esp. *atribular, 2.a* cuarto s. xv; del ant. *tributar,* 1330. - Gali. *trillar.* - Port. *trilhar.* - Cat. *trillar.* - It. *tribbiare,* 'trillar'; *tribolare,* 'atribular', 'torturar'; *tribolo,* 'tribulación'. - Rum. *friera.* V. tribŭlum.

tribŭlum, -i [téró], *n.,* trillo [instrum. para triturar la mies].

Esp. *trillo,* 1222. der.: *trillar,* 1074; *trilla,* h. 1580; *trilladera, -dora, -dor, -dura.* - Eusx. *tribatu,* 'atribularse'; *tribulamendu,* 'tribulación'.

tribŭlus [-bólus], -i [gr. *tríbolos], m.,* abrojo [planta espinosa] ‖ puntas triangulares de hierro [usadas como obstáculo contra la caballería enemiga],

t tribuna, -ae [tríbúnus], *f.,* tribuna [propte. 'estrado que ocupa un tribuno'].

Esp. *tribuna,* h. 1440. - It. *tribuna.* - Fr. *tribune.* - Ingl. *tribune,* 'tribuna', 'tribuno'. - Al. *Tribune.*

tríbünal [-ále], -is [tríbúnus], *n.,* estrado semicircular en el que se sentaban los tribunos ‖ lugar elevado, tribuna donde se sentaban los magistrados: in tribunali praetoris urbani sedere, sentarse [como asesor] en el tribunal del pretor urbano ‖ lugar donde se sentaban los jueces; tribunal ‖ tribuna o estrado [desde donde un general arengaba a sus soldados en el campamento] ‖ tribuna [del pretor en el teatro] ‖ [en general] tribuna, estrado ‖ monumento funerario ‖ calzada, dique, malecón ‖ altura.

Esp. *tribunal,* 1495. - It. *tribunale.* - Fr. *tribunal.* - Ingl. *tribunal.* - Al. *Tribunal.*

tribünátüs, -üs [tribúnus], *m.,* tribunado; dignidad y cargo de tribuno [de la plebe o militar].

Esp. *tribunado.* - Fr. *tribunat.*

tribünícĭus, -a, -um [tribünus], *adj.,* de tribuno, tribunicio; relativo a los tribunos [de la plebe o militares]: t. potestas, potestad tribunicia; tribunicia comitia, comicios para elegir tribunos de la plebe; equites... in tribunicium restituit honorem, restableció a los caballeros en la dignidad de tribunos militares ‖ *[sust.]* -cius, -i, *m.,* un ex tribuno.

Esp. *tribunicio,* 1444. - It. *tribunizio.* - Fr. *tribunitien.*

tribünus, -T [tribus], *m.* [originariam.] jefe de una de las tres tribus de Roma ‖ tribuno: tribuni [plebis], tribunos de la plebe [magistrados encargados de velar por los intereses de la plebej ‖ tribuni militares [= militum], tribunos de los soldados [oficiales que, en número de seis por cada legión, la mandaban alternativamente durante dos meses]; tribuni

militum consulari potestate [= consulares], tribunos militares investidos del poder consular ‖ tribuni aerarii, tribunos del erario [o tesoro público; adjuntos de los cuestores; a partir de la lex Aurelia formaban parte de los tribunales ordinarios de justicia o quaestiones perpetuae] ‖ tribunus Celerum, comandante de los Céleres.
Esp. *tribuno,* h. 1275. - Ir. *tribuno.* - Fr. *tribun.* - Ingl. *tribune.* - Al. *Tribun.*

tríbuó, -ére, -bŭī, -bütum [tribus], fr., repartir (un impuesto) entre las tribus ‖ distribuir, repartir; acordar, conceder; atribuir; abonar, dar: praemia alicui t., conceder recompensas a uno; suum cuique t., dar a cada uno lo suyo [= lo que le corresponde] ‖ [fig.] alicui misericordiam, veniam t., conceder su compasión, su perdón a uno ‖ otorgar, conceder; hacer una concesión: quod cum amicitiae tribuisset, como hubiese hecho esta concesión a la amistad; aliquid valetudini t., hacer una concesión a la salud ‖ [abs.] tener consideración, deferencia con: ordini publicanorum t., condescender con la clase de los publícanos ‖ atribuir, asignar, imputar: alicui aliquid superbiae t., atribuir a orgullo una acción de uno; aliquid virtuti alicuius t., imputar algo al valor de uno; cladem culpae ducis t., atribuir la derrota a una falta del general ‖ [con multum, magnopere, etc.] atribuir mucho; dar mucha importancia [a algo o a alguien]; apreciar, estimar; tener gran consideración con alguien: alicui plurimum t., hacer mucho caso a uno; suae magnopere virtuti t., estimar en gran manera su propio valor ‖ asignar, conceder, dedicar, consagrar [su atención o tiempo a]: his rebus... undecim dies tribuit, a estos asuntos... dedicó once días; reliqua témpora litteris t., consagrar el tiempo restante a la literatura ‖ distribuir, repartir: tribuendo pecunias ex modo detrimenti, distribuyendo dinero en proporción al daño [sufrido por cada uno]; rem universam in partes t., dividir un todo en sus partes.
Fam. tributus, -tío, -tarius; attribuo, -butio; contribuo; distribuo, -butus, -butio, -butor; retribuo, -butio, -butor.
Esp. *atreverse,* 'sentirse capaz de hacer algo que puede parecer arriesgado', 1251; del ant. treverse, h. 1140, 'confiar [en algo}', 'atreverse', de la locuc. lat. tríbuére sibi, 'atribuirse [la capacidad de hacer algo]', der.: *atrevido; atrevimiento,* h. 1295. - It. *tribuiré,* 'atribuir',

tribus, -ŭs [cf. gr. eól. *trippys;* umbro *trifu;* lat. tris], *f.,* tribu [división, en su origen tripartita, del pueblo romano; corresponde a la *phylé* de los griegos]: tribus urbanae, rusticae, tribus urbanas, rústicas; aliquem tribu movere, excluir a uno de su tribu; in tribus populus convocatus, el pueblo convocado por tribus; in tribus discurrere, ir a votar por tribus [en los comicios] ‖ *[pl.]* las tribus, las masas, la multitud [en oposlc. a los senadores y caballeros] ‖ tribu, horda ‖ [fig.] clase, círculo de personas: grammaticas ambire tribus, tratar de ganarse el favor de las gentes de letras ‖ población nueva, colonia.
Fam. tributus, -tim; tribuarius, -bulis; contríbulis; tribunus, -natus, -nal, -nicius, -na; cf. tribuo.
Esp. *tribu,* 1490 [alguna vez ya en s. xiii], - It. *tribú.* - Fr. *tribu; tribal, -lisme.* - Ingl. *tribe,* 'tribu', 'raza'; *tribal, -besman.*

tribŭtárius, -a, -um [tribŭtum], *adj.,* del tributo; relativo al tributo ‖ que paga un tributo, tributario.
Esp. *tributario,* 1495.- It. *tributario.* - Fr. *tributaire.* - Ingl. *tributary.*

tribŭtim [tribus], *adv.,* por tribus.

tribŭtĭó, -ónis [tríbŭó], *f.,* división ‖ distribución, reparto,

tribŭtus, -a, -um [tribus], *adj.,* hecho por tribus: comitia tributa, comicios por tribus.

tribŭtus, -a, -um, *pp.* de tríbŭó ‖ -tum, -T, *n.,* tributo, impuesto, contribución: tributum conferre, pendere, pagar un tributo; tributum exigere, imponere, cobrar, imponer un tributo; t. temerarium, contribución extraordinaria ‖ regalo.
Esp. *tributo,* 1.a mit. s. xm. der.: *tributar,* h. 1250; *tributación.* - It. *tributo.* - Fr. *tribut.* - Ingl. *tribute.* - Al. *Tribuí,* 'tributo'.

trícae, -árum, *f. pl.,* bagatelas, naderías, minucias ‖ t molestias, dificultades, estorbos.
Fam. tricor; intrico; extrico; inextricabilis.
Esp. *intringulis* [DRAE: lat. in, 'en', y tricŭlis, abl. pl. de tricŭlae, dim. detricae, 'enredos'], 1884.

tricéni, -ae, -a [trígínta], *adj., num. distrib.,* treinta cada uno, treinta cada vez: in singula condavia tricenos lectos quaerere, buscar treinta lechos para cada uno de los comedores ‖ treinta,

tríceps, -cípftis, v. caput.

tricesímus [trigés-], -a, -um [trígínta], *adj.,* trigésimo.
Esp. *trigésimo* [*tricésimo,* 1438].

tríchíla, -ae, *f.,* glorieta, cenador.
Fr. *treille; -llager, -ge, -geur, -giste.*

tricié[n]s [trígésiés; trígiés; tricésiés; cf. trígínta], *adv.,* treinta veces ‖ HS tricies, tres millones de sestercios [= 30 veces 100.000].

tricllnium, -I [gr. *triklinon], n.,* lecho del banquete [capaz para tres personas]: tridinum sternere, preparar el triclinio [cubrir con tapices, etc. los lechos del banquete] ‖ triclinio, comedor [lugar en que se colocaban los lechos del banquete],
Esp. *triclinio.* - Fr. *triclinium.* - Ingl. *triclinium.*

trícor, -árí, -átus sum [tricae], *intr.,* crear impedimentos; buscar excusas; andarse con rodeos [esp. para no pagar] ‖ ser un trapacero.
Fr. *tricher[<* lat. vg. *triccare]; -che, -cherie, -cheur.*

tricorpór, -óris [tres, corpus], *adj.,* que tiene tres cuerpos,

tricuspis, -ídis [tres, cuspis], *adj.,* que tiene tres puntas, de tres puntas.
Esp. *tricúspide* (válvula). - Fr. *tricúspide.*

tridens, -ntis [tres, dens], *adj.,* de tres dientes ‖ *[sust.]* tridente.
Esp. *tridente,* 1444. - Fr. *trident, -té.* - Ingl. *trident.*

tridentífer [-ger], -éra, -érum [tridens; feró, geró], *adj.,* que lleva un tridente [refer. a Neptuno].

tridentípótens, -ntis [tridens, pótens], *m.,* señor de! tridente [= Neptuno].

Tridentum, -í, a, Trento, c. de la Rhetia. ‖ 2 C.

tridüum, -í [tres, diés], a, espacio de tres días ‖ -o, *adv.,* por espacio de tres días.
Esp. *triduo,* der.: *triduano.*

t triennalis, -e, [tres, annus], *adj.,* trienal, que hace o tiene tres años.
Esp. *trienal.* - Fr. *triennal.* - Ingl. *triennial.*

t triennis, -e [tres, annus], *adj.,* de tres años,

tríenníum, -I [tres, annus], *n.,* trienio ‖ -nía, -íum, n. *pl.,* fiestas trienales celebradas en Tebas en honor a Baco.
Esp. *trienio.*

tríéns, -ntis [tres], *m.,* la tercera parte de un as; un tercio (de la unidad]: heres ex tríente, heredero de una tercera parte; cum duobus coheredibus esse in tríente, ser coheredero en un tercio con otros dos ‖ interés de 1/3 por % al mes [4% anual] ‖ el tercio, la tercera parte [de un todo: yugada, pie, pulgada, etc.) ‖ [Matem.] el tercio de seis; dos.
Esp. *tríente,* 'moneda'.

tríentábülum, -I [triens], *n.,* tierra vendida [por el senado] por la tercera parte de su valor.

triéntális, -e [tríéns], *adj.,* de un tercio de pie [= de 4 pulgadas] de altura ‖ -le, -is, *n.,* vaso de un tercio de sextario de cabida.

tríérarchus, -I [trieris], *m.,* trierarca; capitán de una trirreme,

tríéris, -e [gr. *triérés;* cf. lat. tres], *f.,* trirreme [nave de tres órdenes de remos].
Fam. tríérarchus.

tríétírícus, -a, -um [gr. *trieterikós;* cf. lat. tres], *adj.,* trienal; que sucede cada tres años: t. sacra, orgia, fiestas trienales en honor de Baco [en Tebas].

tríétiris, -ídis [gr. *trietéris;* cf. lat. trés], *f.,* espacio de tres años.

trífarías, -a, -um [cf. gr. *triphásios], adj.,* de tres partes; triple ‖ -fáríam, *adv.,* en tres partes; por tres sitios, en tres lugares,

trífaux, -ucis [trés, faux], *adj.,* de tres gargantas.
Esp. *trifauce.*

trífax, -ácis [trés, fax], sust. *f.,* dardo de tres codos de largo [lanzado por una catapulta],

trifér, -éra, -érum [trés, feró], *adj.,* que produce frutos tres veces al año.

trífídus, -a, -um [trés, findó], *adj.,* hendido en tres; de tres puntas ‖ t. via, encrucijada.
Esp. *trífido.* - Fr. *trifide.*

trífólíum, -í [tres, fólíum], *n.,* trébol [planta].
Esp. *trébol,* 1390, del cat. *trévol,* propte. 'de tres hojas' [de la voz gr. *triphyllon,* id., correspondiente al lat. trífólíum]. der.: *al tresbolillo,* en triángulo, 1817, de *trebolillo,* con infl. de tres, cult.: *trifolio, -liado.* - Gall. *trebo.* - Port. *trevo.* - Cat. *trévol; trifoli.* - It. *trifoglio.* - Rum. *trifoi.* - Prov. *trefplh.* - Fr.: *tréfle* [a. *tresfle;* < gr. *triphyllon); -fié, -fliére.* - Ingl. *trefoil.*

tríformis, -e [trés, forma], *adj.,* de tres formas; triple: t. diva, la triple diosa [Diana, la Luna, Hécate]; t. mundus, el triple mundo [tierra, mar y aire] ‖ trirforme [epíteto aplicado al can Cerbero y a la Quimera].

Esp. *triforme*.

trfgémínus, -a, -um, v. tergémínus.

trlgésímus, -a, -um, trigésimo.

trTgínta [tres], *adj. num. card.*, indecl., treinta.
Esp. *treinta,* h. 1140, del lat. vg. *tríginta. der.: *treintena; treintenario.* - Gall.-Port. *trinta.* - Cat. *trenta.* - It. *trenta, -tésimo.* - Prov. *trenta.* - Fr. frente [a. *trenta;* < lat. vg. *trinta]; *-tain; -taine; -tenaire; -tiéme.* - Ingl. *frental;* cf. *thirty,* 'treinta'. - Al. cf. *dreissig,* 'treinta'.

trTgónum, -T [gr. *trigónon,* 'triángulo', de *tréis,* 'tres', y *gónia,* 'ángulo'; cf. triángülus], *n.,* triángulo ‖ -níum, -I, *n.,* triángulo [instrum. músico] ‖ -nícus, -a, -um [gr. *trigónikós], adj.,* triangular.
Esp. *trígono,* der.: *trigonometría,* 1727 (gr. *métron,* 'medida']. der.: *trigonométrico.* - Fr. *trígone; -nométrie, -métrique.* - Ingl. *trigonometry.*

trilex f-Mx], -ícis [tres, lTcíum], *adj.,* [tela] labrada con tres lizos o hilos, de tres lizos ‖ que tiene un triple tejido.
Esp. *dril,* 1884, del ingl. *drill,* id., acaso alterac. del al. *drí-lllch,* id., propte. 'tela tejida con tres lizos', del lat. trilix; *feliz,* 1607, o *terliz,* h. 1250. Der. de *telliz: telliza,* 1739, del ár. *tillisa.* - Cat. *terlic.* - It. *traliccio.* - Prov. *treslitz.* - Fr. *treillis* (a. *treilliz* < a. adj. *treliz* < lat. vg. *trilidus]; *-lllsser.* - Ingl. *trellis; drill,* 'dril'. - Al. *Drillich.*

trílíbris, -e [tris, libra], *adj.,* de tres libras [de peso]; que pesa tres libras.

trilínguis, -e [tres, lingüa], *adj.,* trilingüe, que tiene tres lenguas ‖ que habla en tres lenguas.
Esp. *trilingüe,* princ. s. xvn. - Fr. *trilingüe.*

trilix, -ícis, v. trilex.

trimestris, -e [tres; *me(n)s-tri-s], *adj.,* de tres meses; trimestral.
Esp. *trimestre,* 1739. der.: *trimestral.* - Fr. *trimestre, -trie!.*

trimétros [-us], -a, -um [tres, metrum], *adj.,* trímetro [verso de tres medidas o dipodias, es decir, de seis pies] ‖ -os [-us], -i, *m.,* verso senario.
Esp. *trímetro* (verso). - Fr. *trímétre.*

trímódia, -ae, *f.;* -dium, -i, *n.;* -díus, -i, *m.* [tres, módius], medida [de capacidad] de tres modios.

trimódíum, -i [tres, modíus], *n.;* -día, -ae, *f.,* vasija de tres modios de capacidad.

t trímódus, -a, -um [tris, modus], *adj.,* triple,

trímus, -a, -um [tres; hlems, 'año', ?], *adj.,* de tres años de edad; que tiene tres años.

Trínácría, -ae, *f.,* Sicilia [isla de forma triangular, llamada así por sus tres cabos] ‖ -ís, -ídis, *f.,* de S.; *[sust.]* Sicilia ‖ -críus, -a, -um, de S.

tríní, -ae, -a [tris; cf. terni], *adj. num. distrib.,* tres cada uno, de tres en tres, cada tres ‖ tres, en número de tres: trinae litterae, tres cartas; trinae catenae, tres cadenas; trina capita, tres cabezas; trina castra, tres campamentos; trina bella civIlla, tres guerras civiles ‖ [raram. en *sing.]* t trínus, •a, -um: t. Deus, Dios trino.
Esp. *trino,* adj., 1438. *Trenza,* 1.a mit. s. xiv; probte. resulta de un cruce entre fre^a, 1280 [del fr. *trece,* id., s. xn, hoy *fresse,* deriv. acaso de *trecier,* s. xn; 'trenzar', del lat. tertiáre], y frena, 1338 [del lat. vg. *trina, dás. trina, con infl. de tris, por los tres mechones entrelazados que la forman], der.: *trencilla,* 1605; *trencellín; trenzar,* 1220-50 *[treq-j; trenzado.* - Fr. *trancher,* 'cortar', 'partir' [a. *trencher;* < lat. vg. *trinicare, 'cortar en tres'; cf. *écarter, esquinter*]; *tranchage,* -cñanf, *-che, •ché, -chée, -chet, -cheur, -choir;* refrancñer [a. *retrenchier,* 'cortar de nuevo']; *-chement.* - Ingl. *trine, -nal.*

t trinitás, -atis [tríní], *f.,* reunión de tres; trinidad ‖ la Santísima Trinidad.
Esp. *trinidad,* 1220-50. der.: *trinitario, -ría.* - It. *trinitá.* - Fr. *trinité, -taire.* - Ingl. *trinity,* 'trinidad'; *-tarian.*

Trinobantes, -[i]um, *m. pl.,* los trinobantes [p. del E. de Britannia], VIII 4 E-F.

trínódis, -e [tres, nodus], *adj.,* de tres nudos.

Trinummus [tres, nummus], título de una comedia de Plauto.

trínundínum, -i [tres, nundinae], *n.,* espado de tiempo que comprendía tres días de mercado [17 o 24 días]: comitia in trinum nundinum indicere, convocar los comicios para el tercer día de mercado; trino nundino, durante tres mercados.

trió, -dnis, *m.,* buey de labranza [ver septem-triónes] ‖ *[pl.]* triónes, -um, *m. pl.,* gemini Triones, las dos Osas [conste!.],

t trípálium, -i [tris; palus, -i], *n.,* especie de cepo o instrumento de tortura.
Esp. *trabajar,* ant. *trebajar* [hoy dial.], 'sufrir', 'esforzarse, procurar por', 1220-50; luego,'laborar', s. xiv; del lat. vg. *trípálíáre, 'torturar', de tripálium. der.: *trabajo,* sust., 1212, 'sufrimiento, dolor'; *trabajador,* h.1570; *trabajoso,* 1438, - Gall. *traballar, -lio.* - Port. *trabalhar, -lño.* - Cat. *treballar.* - Eusk. *trabailu,* 'trabajo'; *trabailatu,* 'trabajar'; *trabailari,* 'trabajador'. - It. *travaglio,* 'potro' (para herrar), 'trabajo', 'castigo'; *travagliare,* 'apenar'. - Prov. *trebalhar.* - Fr. *travailler,* 'trabajar' [< lat. vg. *tripafjare, 'torturar con el tripálium]; *travail,* 'trabajo'; *-lié; travailleur,* 'trabajador'; *-lleuse, -llisme, -llíste, -lloter.* - Ingl. *travail,* 'trabajar', 'afanarse'; cf. fra-*vel,* 'viajar', 'viaje', 'traficar'; *travel[l]er, -l[l]ing.*

t tripartítió, -ónis, *i.,* división en tres,

tripartítus [-pert-], -a, -um [tres, pars], *adj.,* dividido entre tres ‖ -tó, *adv.,* en tres partes: t. adire, atacar por tres partes; t. divisus [equitatus], caballería dividida en tres destacamentos.
Esp. *tripartito.* - Fr. *tripartí, -tite.* - Ingl. *tripartitus.*

trípectórus, -a, -um [tris, pectus], *adj.,* de tres pechos,

trípédális, -e; -dáneus, -a, -um [tris, pés], *adj.,* de tres pies, que tiene tres pies [de tamaño o que se apoya en tres pies],

tripertit-, v. tripartit-.

tripes, -idis [tres, pés], *adj.,* que tiene tres pies ‖ *m.,* trípode [recipiente apoyado en tres pies] ‖ trípüs, -ódis, *m.,* trípode [otorgado a veces como premio en los juegos de Grecia] ‖ trípode [de la Pitonisa de Delfos]; oráculo.
Esp. *trébedes,* 984; variantes: *estrebes,* esfreucfes [del pl. trípédes], der.: *trebejo,* 'objeto para jugar', s. xm; 'juego', h. 1200; actualm. 'enser, trasto'; acaso dim. de *trebe,* 'trípode' [voz que se aplicó a diversos enseres; DRAE: *trebejo,* del lat. trabecüla, d. de trabs, 'viga, madero'], der.: *trebejar,* ant. 'jugar, juguetear', 1220-50. - It. *treppiedi.* - Fr. *trépied.* - Ingl. *trivet; tripod, -pos* [< trípüs, -ódis].

triplex, -icis (tres; plex; cf. plicó, plectó], *adj.,* triple, triplicado: t. cuspis, tridente [de Neptuno]; t. mundus, regnum, el triple reino [cielo, mar e infiernos, regidos por Júpiter, Neptuno y Plutón] ‖ [poét.] tres: tríplices deae, sórores, las tres diosas o hermanas [= las Parcas] ‖ *[sust. n.]* el triple ‖ -ces, -um, *f. pl.,* tablillas de tres hojas [para escribir] ‖ t -cíter, *adv.,* de tres maneras.
Esp. *triple,* 1607; *triplo,* 1615; *tiple,* med. s. xv. der.: *tríplice; triplicidad; triplica; atiplar; atiplado,* princ. s. xvn. *Tríptico,* h. 1900 [gr. *tríptykhos,* 'triple'; *ptykhé,* 'pliegue']. - Fr. *triple* [a. *treble, trible;* < triplus, var. de triplex]; *-pié, -plement, -pler, -plés, -plet, -plette; triptyque.* - Ingl. *triple, -plet, -plex, -plicity; treble.*

triplicó, -are, -ávi, -átum [triplex], fr., triplicar, multiplicar por tres.
Esp. *triplicar,* der.: *triplicación.* - Ingl. *triplícate.*

triplus, -a, -um [tres, plicó], *adj.,* triple, triplicado.

Trípólis, -is, *f.,* Trípoli [c. de Africa] ‖ -lítánus, -a, -um, de T. VI, 2 C.

Triptólémus, -T, *m.,* Tríptólemo [rey de Eleusis e inventor de la agricultura].

trípüdió [-pódó], -áre [tripüdium], *intr.,* danzar, saltar ‖ dar brincos [de alegría].
Esp. *tripudiar,* 'bailar, danzar'.

tripüdium, -í [tres, pés], n., danza sagrada [de los sacerdotes Salios] ‖ salto, brinco ‖ augurio favorable.
Esp. *tripudio,* 'baile, danza',

trípüs, -ódis, *m.,* v. tripes.

triquetrus, -a, -um [gr. *trikhé* y *édra], adj.,* que tiene tres ángulos; triangular: t. figura, Insula, figura, isla triangular [refer. a Gran Bretaña o a Sicilia] ‖ de Sicilia, siciliano,

trírémis, -e [tres, rémus], *adj.,* de tres filas de remos ‖ -is, -is, *f.,* trirreme [nave de tres filas de remos].
Esp. *trirreme.* - Fr. *tríréme.* - Ingl. *tríreme.*

tris, v. tres.

trístfcülus, -a, -um *[dim.* de tristis], *adj.,* un poco triste, algo triste.

trístíficus, -a, -um [tristis, fácíó], *adj.,* entristecedor, que causa tristeza.

tristis, -e, *adj.,* de aspecto sombrío; triste, afligido, abatido: Sequani tristes, demisso capite, los secuanos, abatidos y cabizbajos; sic tristes affatus amicos, así habló a sus afligidos amigos ‖ [refer. a cosas] triste, funesto, adverso, siniestro, amenazador, horrible: tristissima exta, entrañas del más funesto augurio; tristis unda, las siniestras aguas [de la laguna Estigia]; tristia dicta, palabras terribles; tristibus dictis atrocia facta coniungere, unir los hechos atroces a las horribles amenazas; tristibus temporibus, en los mo-

mentos difíciles, en el infortunio ‖ *(n. pl. sust.)* tristia, acontecimientos adversos ‖ amargo, desagradable [un sabor]: t. amurca, amargo alpechín; t. absinthia, amargos ajenjos ‖ [poét.] funesto: triste lupus stabulis, cosa funesta es el lobo para los apriscos ‖ sombrío, severo, serio, grave, austero; inexorable. Implacable; malhumorado, ceñudo: vultus severior et tristior, rostro más grave y más sombrío; tristes sórores, las sombrías hermanas [= las Parcas]; oderunt hilarem tristes, los caracteres malhumorados sienten aversión hacia el hombre jovial; iudex tristis et integer, juez Inexorable e Integro ‖ -té, *adv.,* tristemente; con muchas dificultades; con dureza.

Fam. pertristis; subtristis; tristiculus, -tifia; tristor, -to; contristo; tristificus.

Esp. *triste,* 1220-50. der.: *tristura,* 1335; *tristón.* - Gall. *tristura, -teiro,* -turarse. - Port. *triste.* - Cat. *trist.* - Eusk. *kontresta, -trista,* 'adversario', 'adversidad' [< esp. *contristar* < contristare <cum, tristis); *triste; tristatu,* 'entristecer'; *tristagarri,* 'triste'; *tristebera,* 'triste'; *tristeki,* 'melancólicamente'; *tristura,* 'tristeza'. - It. *triste, tristo* [< *tristus]; *attristare, -tire,* 'entristecer'. - Rum. *trist.* - Prov. *trist; triste.* - Fr. *triste; attrister,* 'entristecer'. - Ingl. *triste.* - Al. *trist,* 'triste'.

trístítía, -æ; -íes, -ei [tristis], *f.,* tristeza, aflicción ‖ [refer. a cosas] temporum t., circunstancias tristes, tiempos calamitosos, adversidad ‖ gravedad, severidad, austeridad, dureza ‖ carácter sombrío; mal humor; cólera ‖ *(pl.)* motivos de tristeza; infortunios, tribulaciones.

Esp. *tristeza,* h. 1250. der.: *entristecer.* - Eusk. *tristezia,* 'melancolía'. - It. *tristezza.* - Fr. *tristesse,* 'tristeza'.

t tristó, -are [tristis], fr., entristecer.

t tristor, -ári [tristis], *intr.,* entristecerse.

trisulcus, -a, -um [tres, sülcus], *adj.,* que tiene tres puntas, tres partes; trisulco, triple.

Esp. *trisulco.*

trítavus, -í [tres, avus], *m.,* abuelo en tercer grado ‖ antepasado.

trítícéus [-céius], -a, -um [tritícum], *adj.,* de trigo.

Esp. *tritíceo.*

tritícum, -í [trítus], *n.,* trigo: tritici grana, granos de trigo.

Esp. *trigo,* 964. der.: *trigal; trigueño,* princ. s. xvii, propte. 'del color del trigo', 'entre rubio y moreno'; luego, 'moreno'; *triguera,* h. 1100; *triguero,* 1076. cpt.: *trastrigo (buscar pan de),* ant. *buscar mejor que pan de trigo.*

Tritón, -ónis [-ónos], *m.,* Tritón [dios marino, hijo de Neptuno] ‖ especie de pez ‖ Trítónis, -idis, *f.,* Tritoniana [= Minerva] ‖ -tónia, -ae, *f.,* Minerva ‖ -tóniácus, -a, -um, de Minerva [= de la flauta] ‖ Trifonía palus, el lago Tritón [en Macedonia] ‖ -tónis, -idis, *f.,* los pantanos del Tritón; el olivo [árbol consagrado a Minerva] ‖ -tóníus, -a, -um, de Tritón: T. Pallas, Virgo, Minerva [= Minerva].

trítüra, -ae [tero], *f.,* roce, frotamiento ‖ rozadura ‖ trilla [de los cereales],

t trítürátió, -ónis [trituró], *f.,* trilla.

Esp. *trituración,* 1581. - It. *triturazione.* - Fr. *triturationn.* - Ingi. *triturationn.*

t trituró, -áre [trítüra], *tr.,* trillar [el trigo],

Esp. *triturar,* 1739. der.: *triturador, -turable.* - It. *triturare.* - Fr. *triturer, -rabie, -rateur.* - Ingi. *tritúrate,* 'triturar'; *triturator, -rabie.*

trítus, -a, -um [pp. de téró], *adj.,* gastado, desgastado [por el roce o el uso]; usado ‖ hollado a menudo, frecuentado [un camino]: t. ¡ter, camino frecuentado; alicui viam tritam relinquere, dejar a uno el camino expedito ‖ usual, común, corriente, trivial, banal: tritius verbum facere, hacer más corriente una palabra; verba non frita Romae, palabras de uso poco corriente en R. ‖ habituado a, ejercitado en [con dat. o ad]: tritae aures, oídos aguzados ‖ usado, gastado, ajado; raído: vestis, vestido.

Esp. *trizar,* 'desmenuzar, hacer trizas', 1627; 'resquebrajar', 1916; probte. del lát. vg. *tritiáre, de trítus. der.: *triza, hacerse trizas,* 1739. - It. *trito; fritare,* 'triturar'. - Prov. *trit.* - Ingl. *frite,* 'usado', 'gastado', 'trivial'. - Al. cf. *drehen,* 'tornear', 'torcer'.

trítüs, -Os [téró], *m.,* roce, frotamiento, desgaste ‖ molienda, trituración.

triumphális, -e [tríumphus], *adj.,* de triunfo, triunfal: t. porta, puerta triunfal [por la que entraba en Roma el general triunfador]; t. provincia, provincia cuya conquista ha dado lugar a un triunfo; t. senex, vir, anciano, hombre que ha recibido los honores del triunfo; ornamenta triumphalia; triumphalia, -íum *[n. pl.],* ornamentos del triunfo [corona de oro, túnica palmata, toga picta, bastón de marfil, carro tirado por caballos blancos, silla curul, etc.] ‖ -lis, -is, *m.,* triunfador *[sust.].*

Esp. *triunfal,* 1444. - Fr. *triomphal, -lement, -lisme, -liste.* - Ingl. *triumphal, -phally.* - Al. *triumphal.*

triumphátus, -a, -um [pp. de tríumphó], *adj.,* aquel o aquello sobre lo que se ha triunfado; vencido ‖ [poét.] conquistado por la victoria.

tríumphó, -áre, -áví, -átum [tríumphus], *intr.,* obtener los honores del triunfo, triunfar: de Poenis, de Numantinis, ex Transalpinis gentibus, [por su victoria] sobre los cartagineses, los numantinos, los pueblos transalpinos; ex praetura t., obtener el triunfo al salir de la pretura ‖ *[pas. impers.]* triumphari vidimus, hemos visto que se concedían los honores del triunfo ‖ [fig.] triunfar, exsultar, entregarse a transportes de júbilo ‖ *tr.;* aliquem, aliquid t., triunfar de alguien, de algo; gentes triumphatae, naciones vencidas [= cuya derrota ha dado lugar a desfiles triunfales] ‖ [refer. a un vencido] triumphari, ser llevado en un triunfo [ante el carro del vencedor],

Esp. *triunfar,* 2.° cuarto s. xv. der.: *triunfante,* h. 1440; *triunfador.* - It. *trionfare, -fante.* - Fr. *triompher, -phant, -phateur.* - Ingl. *triumpher, -phant.* - Al. *triumphieren,* 'triunfar',

triumphus, -í, *m.,* triunfo, desfile triunfal [entrada solemne en Roma de un general victorioso, que, coronado de laurel y vestido con la túnica palmata y la toga picta, sube al Capitolio en un carro tirado por caballos blancos, mientras la multitud prorrumpe en gritos de io triumphe! y los soldados que toman parte en la marcha triunfal entonan cantos elogiosos o satíricos sobre su general]; io triumphe! exclamación jubilosa de los soldados y del público durante el desfile triunfal; triumphum clamare, gritar io triumphe!; triumphum alicui decernere, conceder [el senado] a uno los honores del triunfo; triumphum de [= ex] aliquo agere, conseguir el triunfo [por la victoria] sobre alguno; de Poenis triumphum agere [o triumphare], celebrar el triunfo por la victoria sobre los cartagineses; Boiorum t., el triunfo [por la victoria] sobre los boyos; portari in triumpho Massiliam vidimus, hemos visto que [la efigie de] M. era llevada en el desfile triunfal [de César]; hostium ducibus per triumphum ductis, conducidos los caudillos de los enemigos ante el carro del triunfador ‖ [fig.] triunfo, victoria.

Fam. tríumphó, -phatus, -phalis.

Esp. *triunfo,* h. 1440. - It. *trionfo.* - Fr. *triomphe.* - Ingl. *triumph.* - Al. *Triumph,* 'triunfo'; cf. *Trumpf,* 'triunfo' (en el juego).

triumvir, -írí, *pl.* triumvTrí, -órum [tres, vír], *m.,* triunviro [miembro de una comisión de tres personas] ‖ *(pl.)* triunviros: t. agris dividundis, triunviros encargados del reparto de tierras entre los habitantes de una colonia; t. rei publicae constituendae, triunviros encargados de la organización del Estado; t. coloniae deducendae, triunviros para el establecimiento de una colonia ‖ magistrados que administraban algunos municipios.

Esp. *triunviro.* - Fr. *triumvir.* - Ingl. *triumvir.*

triumvirális, -e [tríumvír], *adj.,* de los triunviros: t. supplicium, pena capital [en cuya aplicación intervenían los triumviri capitales],

Esp. *triunviral.* - Fr. *triumviral.*

triumvirátüs, -ûs [tríumvír], *m.,* triunvirato [comisión formada por tres personas; magistratura ejercida por tres titulares].

Esp. *trianvirato; -ado.* - Fr. *triumvirat.* - Ingl. *triumvirate.*

tríví, *perf.* de téró.

trivíális, -e [trivíum], *adj.,* que se halla en las encrucijadas; del arroyo; banal, trivial, vulgar, grosero.

Esp. *trivial,* s. xvm. der.: *trivialidad.* - It. *triviale, -lita.* - Fr. *trivial, -lement, -lité.* - Ingl. *trivial, -lity.* - Al. *trivial.*

trivium, -í [trés, vía], *n.,* lugar en donde confluyen tres caminos o calles, encrucijada ‖ lugar muy frecuentado; arroyo, calle, plaza pública: arripere maledictum ex trivio, recoger las calumnias del arroyo.

Esp. *trivio.* - It. *trivio,* 'encrucijada'. - Ingl. *trivium.*

trívíus, -a, -um [tres, vía], *adj.,* que se ramifica en tres caminos ‖ trivio [epít. de las divinidades que tenían capilla en las encrucijadas] ‖ -um, -í, *n.,* ramificación en tres caminos, encrucijada de tres caminos ‖ lugar frecuentado, plaza pública, calle, arroyo ‖ Trívía, -ae, *f.,* epít. de Diana [diosa adorada en las encrucijadas].

Esp. *trivio.*

Tróás, -ádis [cf. TróTa], *t.*, de Troya, de la Tróade ‖ *[sust.]* una troyana; la Tróade, el país de Troya.

trdchaeus, -I [gr. *-trokhaíos,* id., propte. 'que corre', de *trékhó,* 'yo corro'], *m.,* troqueo o coreo [pie 'rápido', formado por una sílaba larga y otra breve] ‖ tríbraco [pie formado por tres sílabas breves].
Fam. trochaicus.
Esp. *troqueo,* 1490. Otros deriv. del gr. *trékhó: troquilo* [gr. *trokhílos, id.]; troquisco,* 1495; *trocisco,* princ. s. XVI [gr. *trokhískos,* 'ruedecita', 'píldora']; trocánter [gr. *trokhantér,* id., propte. 'adecuado para correr']. - Fr. *trochée; -chanter.*

tróchaTcus, -a, -um [trdchaeus], *adj.,* trocaico, compuesto de troqueos.
Esp. *trocaico.* - Fr. *trochaique.*

tróchléa, -ae [gr. *trokhileia;* cf. lat. trdchaeus], *f.,* polea, garrucha ‖ [fig.] trochleis pituitam adducere, estornudar con fuerza.
Esp. *trole,* 1925; abreviac. del ingl. *trolleypole,* id., cpt. de *pole,* 'palo, pértiga', y *trolley,* 'polea del trole', cpt.: *trolebús.* - Fr. *trochlée.* - Ingl. *truckle.*

trdchus, -I [gr. *trokhós;* cf. lat. trdchaeus, trdchléa], *m.,* aro [juego de niños].
Esp. *troco,* 'rueda', 'pez'; *trocoide.* - Fr. *troche.*

Trdés, -um [cf. Trota], *m. pl.,* los troyanos.

Troezén, -énIs; -né, -nés; -na, -nae, *f.,* c. del Peloponeso. III 5 E.

Tr5g[l]ddytae, -árum [gr. *tróglodytés,* 'que vive en una cueva', cpt. de *tróglé,* 'agujero' y *dynó,* 'me meto'], *m. pl.,* troglodas [habitantes de las cavernas] ‖ -dytícé, -és, *f.,* la Troglodítica [país situado al S. de Etiopía] ‖ -dytícus, -a, -um, de la Troglodítica.
Esp. *troglodita,* s. XVI [una vez en 1444], der.: *troglodítico.* - Fr. *troglodyte, -fique.* - Ingl. *troglodyte.*

Trogus Pompeius, *m.,* Trogo Pompeyo [historiador de la época de Augusto].

Trola, -ae, *f.,* Troya [c. de Frigia] ‖ n. de varias ciudades ‖ -Tánus, -a, -um; Trotcus, -a, -um, troyano: T. equus, el caballo de T.; T. ludí, juegos troyanos [consistentes en evoluciones ecuestres; instaurados por Eneas y restablecidos por Augusto] ‖ Tróíügéna, -ae, troyano ‖ TrdTügenae, -árum, *m. pl.,* los troyanos ‖ Troíus, -a, -um, de Troya, troyano.

Trdflus [-os], -I, *m.,* Troilo [hijo de Príamo],

trdpaeum [troph-j, -í [gr. *trópaion,* 'monumento elevado con los despojos del enemigo en el lugar donde empezó la derrota de éste', de tropé, 'acto de volver la espalda', 'derrota'], *n.,* trofeo [monumento erigido sobre el campo de batalla] ‖ victoria, triunfo ‖ [metafór.] monumento, recuerdo, trofeo.
Esp. *trofeo,* 1438 [del bajo lat. tróphaeum]. der.: *tropeoleo* [lat. trópaeoium, dim. de trdpaeum, por la forma de sus hojas), *tropeoláceo.* - Fr. *trophée* [< b. lat. trophaeum]. - Ingl. *trophy.*

TróphónTus, -T, *m.,* Trofonio (arquitecto constructor del templo de Apolo en Delfos ‖ dios que emitía oráculos en un subterráneo, en Beoda ‖ sobren, de Mercurio].

t trópícé [trópos], *adv.,* metafóricamente; en sentido figurado.

t trópologícus, -a, -um [trópos], *adj.,* metafórico, figurado ‖ •cé, *adv.,* metafóricamente, en sentido figurado.
Esp. *tropológico; tropología.*

trópos I-us], -T [gr. *trópos,* id., propte. 'vuelta', 'manera', 'melodía', 'estilo'; de *trépó,* 'doy vuelta'], *m.,* figura, tropo [Retór.]: t. sermonis, alegoría ‖ canto, melodía.
Fam. tropice, -pologicus.
Esp. *tropo,* 1580, 'uso figurado de las palabras'. Trovar, h. 1200, del oc. ant. *trobar,* Id., propte. 'hallar' [cf. fr. *trouver,* it. *trovare,* cat. *trobar,* id.]; probte. del lat. vg. *trópáre [variante del lat. tardío contrópáre, 'hablar en sentido figurado', 'hacer comparaciones', < trópos); del sentido 'hablar figuradamente' se pasaría al de 'inventar', hallar, der.: *trova,* 1335; *trovador,* 1196; *trovadoresco,* h. 1900; *trovero,* h. 1870; trovista; *trovo,* h. 1900. Del gr. *trépó: trópico,* 1438 [porque rodea la tierra]; *tropical; troposfera; tropismo; treponema* [gr. *nema,* 'hilo]; *heliotropo; alotropía* [gr. *állos,* 'otro, diferente']; *alotrópico; alótropo.* - Port. trovar. - It. *trovare.* - Prov. *trobar.* - Fr. *trope; tropique, -pical, -pisme; trouver,* 'hallar' [a. truver; < lat. vg. *trópáre); *-vable, -vaille, -vé, -vére, -veur; troubadour; retrouver, -vable, -vaille,* -ve [cf. ingl. amer. *retrieval]; tréponéme, -nématose.* - Ingl. trope, *-per;* trove; *troubadour; contrive, -vanee; retrieve, -val, -ver; tropie.*

Tros, -óis [cf. Troía], *m.,* rey de Frigia, que dio su nombre a Troya.

Trossülum, -T, *n.,* n. de una dudad de Etruria ‖ -sülT, -órum, *m. pl.,* caballeros romanos ‖ [fig.] petimetres, lechuguinos,

trüa, -ae, *f.,* espumadera.
Fam. trulla.

trücTdátTó, -ónis [trücldó], *f.,* degüello, matanza, carnicería, exterminio ‖ corte, poda, tala [de árboles],

t trücídátór, ▮óris [trücldó], *m.,* homicida,

trücldó, -áre, -ávl, -átum [trux, caedó], *tr.,* matar cruelmente; degollar, acuchillar, exterminar: ferro t., pasar a cuchillo; sicut pécora trucidari, ser degollados como reses; ne pueros coram populo Medea trucidet, que M. no degüelle a sus propios hijos a la vista del público ‖ [fig.] matar, aplastar, arruinar: pisces, porrum t., comer peces, puerros [= sacrificar a su hambre...]; fenore trucidari, arruinarse por la usura; verbis t., fulminar con sus palabras; ignem t., apagar el fuego.
Esp. *trucidar,* ant.- Fr. *trucider.*

trucis, *gen.* de trux.

t tructa, -ae, *f.,* trucha.
Esp. trucha, 1220-50. der.: *truchero.* - Gall. *troita.* - Port. *tru(i)ita.* - Cat. *truita.* - It. trota. - Prov. *trocha.* - Fr. *truite, -té.* - Ingl. *trout, -ty.*

trücüléntTa, -ae [trücüléntus], *f.,* dureza, violencia, aspereza, rudeza, crudeza ‖ [fig.] inclemencia, rigor: caeli, del clima.
Esp. *truculencia.* - Fr. *truculence.*

trücüléntus, -a, -um [trux], *adj.,* duro, cruel; terrible, temible, amenazador; truculento; fiero, salvaje: t. oculis, con miradas terribles; t. vocibus, con gritos espantosos; quo truculentior visu foret, para resultar de un aspecto más terrible; t. facinus, crimen abominable; t. aequor, mar embravecido; *[n. pl.}* truculenta pelagi, las borrascas del mar ‖ -ntér, *adv.,* feroz, brutalmente.
Esp. *truculento,* 1615. - Fr. *truculent.* - Ingl. *truculent.*

trudis, -is [trüdó], *í,* pica, lanza, alabarda ‖ pértiga con punta de hierro.

trüdó, -ére, trüsT, -trüsum, *tr.,* empujar, echar con fuerza: adverso monte saxum t. empujar ante sí una roca monte arriba; glaciem cum flumina trudunt, cuando los ríos empujan témpanos de hielo; hostes t., arrollar a los enemigos; apros in plagas t., acosar a los jabalíes hasta las redes ‖ [refer. a las plantas] hacer salir, brotar: pampinus trudit gemmas, el pámpano echa yemas; gemmae se trudunt, brotan yemas en las plantas; truditur e sicco radix... ligno, brota del tronco seco la raíz ‖ [fig.] empujar, arrastrar: aliquem ad arma, a uno a [tomar] las armas; in mortem trudi, ser arrastrado a la muerte; truditur dies die, los días se suceden unos a otros *[- un día es empujado por otro];* sic vita truditur, así se va pasando la vida.
Fam. trudis; abstrudo, -trusus; contrudo; detrudo, -trusio; extrudo; introtrudo; obtrudo; protrudo; retrudo, -trusus.
Fr. truc [prov. *truc* < v. *trucar,* 'acuñar' < lat. vg. *trudicáre < trudére (?); cf. esp. truco, *trocar,...); truquer, -quage, -queur, -quiste.*

trülla, -ae *[dim.* de trüa], *f.,* pequeña espumadera ‖ vaso de doble fondo, calentador ‖ cacillo [para escanciar vino] ‖ llana de albañil.
Esp. *trulla,* 'llana de albañil', 1739. der.: *trullo,* 'especie de pato', h. 1640. - Fr. *truelle* [< b. lat. truella); *-llée.* - Ingl. *trowel.*

trüncó, -áre, -ávl, -átum [trüncus], *tr.,* truncar, tronchar, cortar, amputar, mutilar: caput t., cortar la cabeza; cadavera t., mutilar los cadáveres; olus foliis t., quitar las hojas a una berza ‖ recortar, acortar.
Esp. *truncar,* h. 1435. der.: *truncado, truncamiento.* - Gall. *tronzar; trincar.* - Port. *troncar; trinchar, -car.* - Cat. *troncar; trinxar; trencar.* - Eustc. *trenka, trenkatu,* 'cortar'; *trenkatzaile,* 'cortador'. - It. *troncare; stroncare,* 'tronchar', *trinciare.* - Prov. *troncar; trencar, trincar; tranchar.* - Fr. tronquee, 'truncar' [a. *tronkier, tronchier]; trognon* [a *trolgnon;* < a. fr. *estro(i)gner,* var. de *estronchier* < truncare]. - Ingl. *trúncate,* 'truncar', 'mutilar'; *truncated; -tion; trench,* 'cortar', 'excavar', 'surcar', 'foso', 'trinchera'; *trenchant, -cher;* entrenchmenf; *retrench, -nchment* [v. trini],

trüncus, -a, -um [cf. m.a.al. *strunc;* lit. *trenkiu], adj.,* cortado; mutilado ‖ falto o privado de alguna de sus partes [ramas, miembros, etc.] truncado: t. pinus, pino cortado; t. tela, dardos despuntados; truncae inhonesto vulnere nares, nariz cortada por afrentosa herida ‖ roto, cortado ‖ incompleto defectuoso: t. urbs, ciudad mutilada ‖ -cus, -i, *m.,*

tronco [de árbol, de cuerpo humano, etc.]; fuste [de columna]; [voz injuriosa] tarugo, leño, zoquete.
Fam. trunco; contrunco; detrunco, -catio; distrunco; obtrunco; praetrunco.
Esp. *tronco,* 1101; *trunco,* cult., final s. xvu; *tronca,* der.: *troncal,* 1739; *troncalidad;* troncón, s. xvi; *entroncar,* 1686; *entronque. Troncho,* del dim. trüncülus. der.: *tronchar,* h. 1580; *tronchado; tronchudo.* - Eusk. *trongo,* 'tronco'; *trontzo, truntxu, trontza,* 'tronzador' [sierra]. - It. *tronco.* - Fr. *tronc; troncón,* 'trozo' [a. *trun^un;* < lat. vg. **trunceus*]; *tronqonner,* 'destrozar'; *tron<;onnage, -$onnement, -$onneur,* -*fonneuse; tronche.* - Ingl. *trunk,* 'tronco'. - Ai. *Strunk,* 'troncho'; *strunkig,* 'tronchado'.

trüsT, *perf.* de trüdó.

trüsus, -a, -um, *pp.* de trüdd.

trütína, -ae [gr. *tryténé), f.,* balanza: eadem trutina pensare, pesar con la misma balanza, juzgar de la misma manera ‖ aprecio, juicio: popularis t., opinión pública.
Fam. trutinor, -nator.

+ trütínátor, -óris [trutinor], *m.,* tasador; el que pesa o examina ‖ juez, crítico.

t trutinor, -ári, -átus sum; -nó, -áre,... [trütína], *tr.,* pesar ‖ examinar ‖ juzgar.

trux, trücis, *adj.,* feroz, cruel; fiero, salvaje, furioso, terrible: t. tyranni, tiranos crueles; t. oculi, ojos amenazadores; t. pelagus, mar embravecido; t. puellae, las salvajes doncellas [= las Amazonas]; t. classicum, el terrible sonido de la trompeta; trucí cantu, con cantos salvajes; t. inimicitiae, enemistades irreconciliables ‖ [refer. al estilo] duro, áspero.
Fam. truculentus, -tia; trucido, -datio, -dator; contrucido.

tü, tüi, tibí, té [< *twe-; **two-; *te-; *to-;* cf. gr. sé; véd. *tvá), pron. pers.* de 2.a pers., tú, de ti, para ti, etc.: ego tu sum, tu es ego; uní animi sumus, yo soy tú, tú eres yo; somos una sola alma; tibí aras, tibi occas, tibí seris, para ti aras, para ti desterronas, para ti siembras; te ¡udice, a tu juicio ‖ [reforzado por -te] tute *[nom.);* tete *[acus.)* ‖ [reforzado por -met, esp. en *pl.)* vosmet, vobismet ‖ *(dat. ético)* alter tibi descendit de Palatio, el segundo te desciende del Palatino ‖ *[pl.)* vos, vestrum o vestri, vobis: neminem vestrum ignorare arbitrar, pienso que ninguno de vosotros ignora; maiores vestrum, vuestros antepasados.
Fam. tuus.
Esp. *tú,* h. 950; te, del acus. lat. té; *ti,* del dat. lat. tibí, lat. vg. tí por infl. de mi [por mihi]; *contigo,* del are. *tigo,* del lat. técum [té-cum]. der.: *tutear,* 1739, imitac. del fr. *tutoyer,* 1394; tuteo, cpt.: *tocayo,* 1739 [cf. lat. ubi tu Caius, ibi ego Caía]; *tiquismiquis,* med. s. xvu, del lat. macarrónico tịchi mihi, 'para ti, para mí'; alterac. de tibi, michi [lat. vg., por tibi, mihi; DRAE: de la onomat. *tic* y *mic].* - Port. *tu.* - Cat. tu. - It. tu; te. - Rum. tu. - Fr. tu; te; *toi; tutoyer,* 'tutear'. - Ingl. cf. *thou,* 'tú' (poét.). - Al. cf. *du,* 'tú'.

tüba, -ae, *f.,* trompeta, trompa ‖ [esp.] trompeta militar [de los romanos; empleada también en diversas solemnidades] ‖ [fig.] instigador: belli, de la guerra ‖ señal de combate ‖ ruido, estrépito ‖ tubo.
Fam. tubus; tubula, -ius; tubicen; tubilustrium.
Esp. *tuba,* 1936. - Eusk. *tuba.* - It. *tuba.* - Fr. *tuba.* - Ingl. *tuba, -be,* 'tuba', 'tubo'. - Al. *Tube,* 'trompeta', 'tubo' (de color o pasta).

tübér, -éris [cf. tüméd], *n.,* protuberancia, hinchazón, tumor ‖ excrecencia, nudo [de los árboles] ‖ trufa.
Fam. tuberculum; tuberosus; extubera; Tubera.
Esp. *trufa,* 1766, del oc. ant. *trufa,* id., del lat. vg. tüféra [clás. tüber], der. *trufar,* 1607; *trufador,* 1220-50; *trufaldin,* 1739. der.: de tüber: *protuberancia,* s. xix, del lat. protüberáre, propte. 'hacer bulto'. *Tobillo,* 1220-50, probte. del lat. vg. *tübéllum, dim. de tüber. der.: *tobillera.* - Port. *trufa, -far.* - It. ant.: *truffa; truffare.* - Prov. trufa. - Fr. *truffe* [< lat. vg. tufera < tufer, dial.]; truffé, *-ffer, -ffier, -ffiére; protubérant, -ranee.* - Ingl. *tüber; truffle; protuberant, -ranee.*

tübercülum, -T *[dim. de* tüber), *n.,* pequeña hinchazón o excrecencia.
Esp. *tubérculo,* cult. s. xix. der.: *tuberculoso; tuberculosis; tuberculina.* - Eusk. *tuberkulu, -kulaire, -kulosi, -kulutsu.* - Fr. *tubercule, -leux, -line, -User.* - Ingl. *tubercle, -cular, -culous, -losis.*

Tubero, -ónis, *m.,* Tuberón [sobren, de la gens Aelia].

tübérósus, -a, -um [tüber], *adj.,* lleno de bultos, de jorobas.
Esp. *tuberoso; tuberosidad.* - Fr. *tubéreux, -reuse.*

tübícén, -ínis [tuba, cánd], *m.,* tocador de trompeta, trompetero.

tübílustrlum, -I [tüba, lustrum], *n.,* fiesta romana *de* purificación y consagración de las trompetas empleadas en los sacrificios [23 de marzo y 23 de mayo],

tübüla, -ae *[dim.* de tüba], *f.,* trompetilla.
Esp. *tolva,* 1570, por comparación de forma [cf. Santander. *tólvola].* - Eusk. *tobera, dobera,* 'tolva', 'fuelle de fragua'.

tübülus, -I *[dim.* de tübus], *m.,* tublto, conducto pequeño ‖ masa de metal ‖ -tátus, -a, -um, provisto de tubos; hueco como un tubo.
Esp. der.: *tubular; tubuloso; tubuliforme.* - Eusk. *tubular.* - Fr. *tubulaire, -lé, -leux, -lure.* - Ingl. *tubule, -taris.*

tübus, -I [tübaj, *m.,* tubo, conducto, tubería, canal ‖ trompeta [usada en los sacrificios],
Esp. tubo, 1607. der.: *tubería,* h. 1900; *intubación; intubar.* - Eusk. *tubo; tubería; tuboratu,* 'entubar'; *tutu,* 'bocina', 'tubito'; *tutuaho,* 'abertura', 'tubular'; *tutuaire, tutuaire, tutuanzeko,* 'en forma de tubo'; *tutugisako,* 'tubular'; tutuhots, 'bocinazo'; *tutulo,* 'canuto', 'necio'; *tuturatu,* 'encañonar'. - Fr. tube, *-ber, -bage; intubation.*

tücca, -ae [probte. de orig. céltico], f., jugo mantecoso.
Fam. tuc(c)etum.

Tueca, -ae, *m.,* sobren, rom. [esp. M. Plotius Tueca, amigo de Virgilio, que, con Varius, publicó la Eneida].

tüc(c)étum, -I [tücca], *n.,* carne de cerdo conservada en sal.
Esp. *tocino,* 'témpano de carne de cerdo', 1081, probte. del lat. vg. hispánico *tüccTnum lardum, derlv. de tüccétum. der.: *tocinero; tocinería.* - Gall. *touciño.* - Port. *toucinho.*

tüdító, -áre *[frec.* del are. tüdd, por tundo], *tr., empujar;* chocar; hacer.

tüéd, -ere [cf. tüéor], *tr.,* velar por, proteger: censores vectigalia tuento, que los censores velen por los Impuestos,

tüéor [tüor], tüéri, tüítus [tütus, tütátus] sum, *tr.,* mirar atentamente; observar, mirar, contemplar ‖ [poét. con *acus. interno]* transversa t., mirar de través; aversa t., mirar oblicuamente, de reojo; torva, acerba t., lanzar miradas feroces, amenazadoras ‖ [con or. *inf.*] observar que, comprobar que: multa in terris fieri tuentur, observan que en la tierra suceden muchas cosas ‖ mirar por, velar por; proteger, defender, guardar; mantener, sostener, sustentar; ayudar, favorecer: se, vitam corpusque t., preservar su vida y su cuerpo; domum a furibus t., defender de los ladrones su casa; aedes t., conservar en buen estado un templo; fidem t., mantener, cumplir su palabra; sex legiones [re sua] t., mantener seis legiones a sus expensas; castra t., guardar el campamento; ad omnes repentinos casus turrim t., proteger una torre contra cualquier accidente repentino; causas t., defender causas ‖ mantener: personam, su papel; dignitatem, su dignidad; se t., sustentarse, mantenerse ‖ dirigir, gobernar: dextrum cornu t., mandar el ala derecha.
Fam. tueo; tutus; intutus; tuor; tutor *(m.);* tutela, -iaris, -lator; tutio; tutor (Vl, -tamen, -tator; contueor; intueor, -tuitio.

tügürlum, -I [tégó], *n.,* cabaña, choza, tugurio: tuguria Numidarum, las chozas de los númidas.
Esp. *tugurio,* princ. s. xvii. - It. *tugurio.*

tültló, -ónis [tüéor], f., guarda, defensa, conservación,

tüítus, -a, -um, *pp.* de tüéor.

tuler-, v. toler-.

tüli, *perf.* de féró.

Tullíus, -T, *m.,* n. de fam. rom. [esp. Servio Tulio, sexto rey de Roma; M. Tulio Cicerón y su hermano Quinto] ‖ -Illa, -ae, f., Tulia [hija del rey Servio Tulio, que pasó con su carro por encima del cadáver de su padre; hija de Cicerón, llamada a menudo por éste Tulliola, mi pequeña Tulia] ‖ -lííánus, -a, -um, de Tulio ‖ -Hlánum, -I, *n.,* el Tuliano (calabozo en la prisión de Roma, construido en tiempos del rey Servio Tulio],

Tullus, -í, *m.,* Tulo Hostilio [tercer rey de Roma],

tum [cf. talis, tam, tot], *adv.,* entonces; en aquella época, en aquel momento ‖ [con *genit. partit.]* tum temporis, en aquel tiempo ‖ [locuc.] tum primum, entonces por vez primera; tum denique, entonces por fin, sólo entonces; tum máxime, entonces sobre todo, precisamente; etiam tum, incluso entonces ‖ después de esto; en ese caso; por consiguiente ‖ [en los diálogos] entonces, a esto, a lo cual: tum Scipio, entonces Escipión... ‖ [correlac.] tum... cum..., en el momento en que, en la época en que, cuando; tum ipsum... cum..., en el preciso momento en que...; cum... tum..., de una parte... de otra, no sólo... sino también...; cum semper,

tum ¡n iis ipsis rebus, en todo momento, pero especialmente en aquellas mismas circunstancias; cum... tum máxime [o praecipue, imprimís], de una parte... de otra parte sobre todo; tum... tum... unas veces... otras veces...; ora... ora...; ya... ya... ‖ [idea de sucesión] luego, después, a continuación, además: primum..., deinde..., tum..., postremo..., primero..., después..., luego..., por último...; num te illa terrent.. tum illud...?, ¿te asusta esto... o incluso esto?; quid tum?, y después, ¿qué? ‖ en estas condiciones, entonces: scribant... tum existimabo, que escriban..., entonces creeré...; recordare... tum intelleges, recuerda... entonces comprenderás.

Fam. tune; cf. talis; tam; tot.

t tümba, -ae [cf. tümed, tümülus, *f.,* gr. *tymba; tymbos,* id., propte. 'túmulo, montón de tierra'], *f.,* tumba, sepulcro.

Fam. cf. turneo; tumulus.

Esp. *tumba,* 1220-50, 'sepulcro', der.: *tumbal; tumbilla; tumbón;* tumbo, ant. 'sepulcro', h. 1600. *Tomo,* 'bulto, importancia', 1539 (?). - Port. *tumba.* - Cat. *tomba.* - It. *tomba.* - Prov. tomba. - Fr. *tombe, -bal, -beau, -belle.* - Ingl. *tomb.*

túméfácfó, -ere, -fécT, -factum [tüméo, fácío], fr., hinchar, Inflar ‖ [fig.] tumefactus, henchido [de alegría, orgullo, etc.l.

Esp. oer.: *tumefacto; tumefacción.* - It. *tumefaré,* 'hinchar'. - Fr. *tuméfier,* 'hinchar(se)', 'entumecer(se)'; *-fié', tuméfaction.* - Ingl. *tumefy,* 'hinchar(se)'; *tumefaction.*

tümens, -ntis *[ppr.* de turneó], *adj.; [pl.] sust.,* tumentia, tumores, abscesos.

tümeó, -ere [sánscr. *túmrah,* 'gordo'], *intr.,* estar hinchado; hincharse, inflarse: corpus tumet veneno, el cuerpo está hinchado por el veneno; a vento unda tumet, las olas se encrespan con el viento ‖ [fig.] estar hinchado o inflamado [por una pasión]; reventar de cólera, de orgullo, de indignación; estar Infatuado: tumens inani superbia, reventando de vana soberbia; laudis amore turnes, estás inflamado de amor a la gloria; tumet animus ira, el ánimo se exalta con la ira; ubi vidit... tumentem vana, cuando lo vio... ensoberbecido por su fácil proeza; longa serie Caesarum tumens, infatuado por la larga sucesión de Césares [antepasados suyos] ‖ estar en efervescencia; amenazar: Galliae tument, las Galias están en efervescencia ‖ [refer. al estilo] ser hinchado, enfático.

Fam. tumens, -mor, -midus, -morosus, -miditas, -mido, -mesco, -mefacio; intumesco; contumax, -macia; contumelia, -liosus; cf. tumulo; tumba,

tümésco, -ére, -müT *[incoat.* de tüméó], *intr.,* hincharse ‖ hincharse [de cólera, orgullo, etc.]; encolerizarse, engreírse, infatuarse ‖ fermentar, incubarse: operta tumescunt bella, las guerras se van incubando en estado latente,

t túmídítás, -átis [tümídus], *f.,* hinchazón.

Fr. *tumescent, -cence.* - Ingl. *tumidity, -midness,* 'hinchazón'.

t túmído, -áre [tümídus], *tr.,* hinchar, inflar,

tümidus, -a, -um [tüméó], *adj.,* hinchado, inflado: tumidis velis, con las velas desplegadas [= hinchadas] ‖ [refer a un río] crecido, desbordado ‖ [fig.] hinchado [por una pasión]; lleno de: successu t., engreído por el éxito; cum tumidum est cor, cuando tu corazón está henchido de ambición; tumidi spiritus, pensamientos altivos ‖ [Retór.] hinchado, enfático, pomposo, altisonante, ampuloso: tumidior sermo, lenguaje un tanto altisonante ‖ [poét.] que hincha, que llena: t. Auster, el viento Austro, que hincha las velas; t. honor, honor que colma de orgullo ‖ -dé, *adv.,* hinchadamente; con énfasis.

Esp. *túmido,* 1521. - It. *túmido.* - Ingl. *tumid,* 'hinchado',

tümór, -óris [tüméó], m., tumefacción, tumor; Inflamación, hinchazón: in tumore esse, estar hinchado ‖ [fig.] animi t., agitación del espíritu, pasión; erat in tumore animus, mi espíritu estaba en plena crisis [de dolor] ‖ efervescencia, cólera, ira, arrebato, indignación ‖ orgullo, arrogancia ‖ efervescencia popular, exaltación de los ánimos; revuelta ‖ [refer. al estilo] hinchazón, énfasis, grandilocuencia.

Esp. tumor, 1611. - Eusk. *tumore.* - It. *tumore.* - Fr. *tumeur,* 'tumor'. - Ingl. *tumo(u)r,* 'tumor', 'bulto',

t tümorósus, -a, -um [tümór], *adj.,* hinchado de orgullo; soberbio.

Esp. *tumoroso.*

tümül, *perf.* de tüméó y tümescó.

tümüló, -áre, -ávl, -átum [tümülus], tr., cubrir con un montón de tierra; enterrar, sepultar.

It. *tumulare,* 'enterrar'.

tümülósus, -a, -um [tümülus], *adj.,* lleno de colinas o cerros [terreno]; montuoso.

tümultüáríus, -a, -um [tümultüs], *adj.,* hecho en desorden y precipitadamente: t. opus, obra de defensa hecha de prisa ‖ [Milit.] alistado precipitadamente, armado a toda prisa [ejército] ‖ [fig.] desordenado, tumultuoso, confuso: t. pugna, combate desordenado.

Esp. *tumultuario,* princ. s. xvii. - It. *tumultuario.* - Ingl. *tumultuary.*

tümultüátló, -ónis [tümultüor], *i.,* tumulto, perturbación.

Esp. ant.: *tumultuación.*

tümultüó, -áre [tümultüs], *intr.,* estar agitado, causar estrépito; haber agitación y desorden ‖ *[pas. impers.]* in castris tumultuari nuntiatur, se anuncia que hay una gran agitación en el campamento.

Esp. *tumultuar.*

tümultüor, -árl, -átus sum [tümultüs], *intr.,* provocar tumultos, desórdenes, motines; alborotarse, agitarse, sublevarse: tumultuantur Galliae, las Galias se agitan ‖ hacer ruido.

tümultüósus, -a, -um [tümultüs], *adj.,* tumultuoso, agitado; desordenado; confuso; sedicioso, turbulento: in otio tumultuosi, turbulentos durante la paz; quod tumultuosissimum pugnae erat, que era lo más enconado y revuelto de la lucha ‖ alarmante, inquietante: litterae tumultuosiores, carta bastante alarmante; tumultuosiora quaedam nuntiata sunt, se anunciaron algunas noticias un tanto alarmantes ‖ -sé, *adv.,* en desorden, tumultuosamente; ruidosamente: tumultuosius, haciendo más ruido ‖ de Improviso: quam tumultuosissime adoriri aliquem, atacar a uno lo más bruscamente posible.

Esp. *tumultuoso,* h. 1570. - Fr. *tumultueux.* - Ingl. *tumultuous.*

tumultüs, -üs [cf. tüméó], *m.,* tumulto, perturbación, confusión, desorden, alboroto; estrépito, ruido: cum strepitu ac tumultu, ruidosamente y en desorden ; armorum t., el estrépito de las armas; tumultum inicere civitati, sembrar el desorden en la ciudad ‖ [poét.] perturbación atmosférica, tempestad, borrasca: maris t., borrasca del mar; per Aegeos tumultos, a través de las tumultuosas olas del mar Égeo; tremendo... ruens tumultu, precipitándose (sobre nosotros] en medio de una espantosa tempestad ‖ tumulto, revolución, sublevación, levantamiento [= agitación causada en Roma por el estallido repentino de una sublevación de esclavos o de gladiadores o de una guerra en Italia o en sus fronteras]: t. servilis, sublevación de esclavos; t. Italicus, Gallicus, tumulto itálico, galo ‖ leva en masa, movilización general [= medidas de emergencia tomadas para sofocar una sublevación o guerra repentinas]: tumultum decernere, decretar la movilización general [= el estado de guerra] ‖ [por extens.] sublevación repentina, ruptura imprevista de hostilidades: tumultum Istricum sedare, sofocar la sublevación en Istria ‖ [fig.] perturbación [mental o espiritual]; agitación, inquietud, preocupación: summovere... miseros tumultus mentís, ahuyentar las tristes inquietudes de la mente ‖ desorden, confusión (en la pronunciación] ‖ afluencia de gente, gentío, muchedumbre.

Fam. tumultuarius, -tuo, -tuor, -tuatio, -tuosus; pertumultuose.

Esp. *tumulto,* h. 1440. - It. *tumulto.* - Fr. *tumulte.* - Ingl. *tumult,* 'alboroto', 'motín'.-Al. *Tumult.*

tümülus, -T [tüméó], *m.,* colina, elevación, altura, otero, eminencia: terrenus t., elevación del terreno ‖ tumuli, colinas, alturas: tumuli silvestres, alturas cubiertas de árboles ‖ túmulo, tumba, sepulcro [montículo de tierra que cubre un cadáver]: tumulum facere, statuere, struere, levantar un túmulo sepulcral; t. inanis, cenotafio.

Fam. tumulo, -losus; intumulatus; contumulo; cf. turneo; tumba.

Esp. *túmulo,* 1220-50. - It. *tumulo, -olo.* - Fr. *tumulus.*

túne [tüm-ce], *adv.,* entonces, en aquel momento, en aquella época [refer. graite. al pasado] ‖ [con *genit]* tune temporis, tune locorum, en aquel momento ‖ [correlac.] tune erat... nunc est, entonces era... ahora es; nunc aiunt, tune negabant, ahora dicen que sí, entonces decían que no ‖ entonces, después de esto: pugnatur una tune ómnibus in partibus, se traba entonces la batalla en todas partes ‖ tune... tune..., ora... ora..., ya... ya...; tune... cum.... en el momento en que [refer. al pasado].

Esp. entonces, h. 1250 [estonces, h. 1140, de ex y tuncce], del lat. vg. *íntúnce, id., cpt. de in, 'en' y el lat. are. *tünce. ant.: entonce, estonce. - Fr. *done* [v. dum].

tündó, -ére, tütüdi [tünsi; tüsl], tünsum [tüsum], are. tüdo 1< *(s)teud-* con nasal ¡nfija; cf. sánscr. *tudáti;* gót. *stautan], tr.,* golpear, tundir, sacudir, batir: oculos, latera alicui t., golpear los ojos, los flancos de uno; eandem incudem t., dar golpes sobre el mismo yunque [= hacer siempre lo mismo]; pede terram t., golpear el suelo con el pie; tunsae pectora palmis, golpeándose [las mujeres] el pecho con sus manos; gens... tunditur Euro, este pueblo... es azotado por el Euro; litus tundítur unda, la costa está batida por las olas ǁ machacar, aplastar, triturar, moler, reducir a polvo ǁ [fig.] fatigar, molestar, cansar, importunar: aures, los oídos ǁ repetir sin cesar.

Fam. tundito; contundo, -tusio; detundo; extundo; obtundo, -tusus; pertundo; retundo, -tu(n)sus; subtusus.

Esp. *tundir,* cuit. [véase tondéo].

túnica, -ae, *f.,* túnica [especie de camisa]: t. propior pallio est, la túnica está más cerca [de nosotros] que el manto [= la caridad bien entendida empieza por uno mismo] ǁ tunicae manicatae, túnicas de manga larga [señal de afeminamiento] ǁ [fig.] envoltura, cáscara, vaina, piel, corteza: gemmae... tenues rumpunt túnicas, las yemas rompen las tenues cortezas.

Fam. tunicatus, -nicuia.

Esp. *túnica,* med. s. xv; cult. *Tonga,* ant. 'túnica', 1553; 'capa, estrato de cosas apiladas', 1817. der.: *tongada,* 1765-83, 'capa, estrato'; *entongar.* - Eusk. *tunika.* - It. *túnica.* - Fr. *tunique. -qué.* - Ingl. *tunic.* - Al. *Tünche.*

tünícitus, -a, -um [túnica], *adj.,* vestido con túnica ǁ que sólo posee su túnica, menesteroso: t. populus, el pueblo ignorante; t. quies, la paz del campo.

Esp. *tunicado.*

tünicülia [-celia], -ae *[dim.* de túnica], *f.,* pequeña túnica.

Esp. *torniquete,* 1843, del fr. *tourniquet,* id., propte. 'cota de armas', alterac., por infl. de *tourner,* 'dar vuelta', del ant. fr. *tunicle* [< lat. tünicüia]. *Tunicela,* princ. s. xvii. - Fr. *tunicelle.* - Ingl. *tunicle; tourniquet* [v. tornus].

t tünna, -ae [del céltico tunna, 'piel'], *f.,* odre, cuba.

Esp. *tonel,* med. s. xiv, del ant. fr. *tonel,* id. [hoy *tonneau*], dim. de *tonne,* 'tonel grande' [cf. ingl. *tunnel,* 'tonel', 'caño subterráneo', 'túnel', de donde esp. *túnel,* med. s. xix]. der.: *tonelada,* 1494; *tonelaje,* h. 1900; *tonelero,* 1495; *tonelería; tonelete,* princ. s. xvn. - Eusk. tona, 'tonelada'. - Fr. *tonne; tonneau* [a. tonne/]; *tonnelage, -nelet, -nelier, -nelle, -nelleríe; tonnage* [< ingl. < a. fr. < tonne]; *tunnel* [< ingl. *tunnel* < fr. *tonnelle,* 'larga bóveda en cuna']; *entonner* [< *en-,* y *tonne*]; enfonnage; *-noir,* 'embudo',

tunsus, -a, -um, *pp.* de tundo,

tüor [cf. tüéor], *tr.,* mirar, ver.

tüor, -óris [cf. tüéor], *m.,* vista [sentido],

t türárius, -i [tus], m., vendedor de incienso, de perfumes; perfumista.

turba, -ae [cf. turma; gr. *tyrbé], f.,* turba, desorden, agitación: turbas conciere, daré, causar turbación, molestias, disgustos ǁ confusión, tumulto, perturbación ǁ motín, sedición, revolución, levantamiento ǁ alboroto, escándalo ǁ multitud, masa [en movimiento o en desorden]; muchedumbre confusa; turbamulta, pueblo desmandado; turbas ǁ multitud: t. discipulorum, una multitud de escolares; t. patronarum, la masa oscura de los abogados ǁ [grálte.] masa, montón de cosas diversas; abundancia, gran cantidad: t. ¡aculorum, una nube de dardos; t. canum, jauría de perros; t. arborum, masa de árboles; t. argumentorum, un montón de argumentos; t. inanium verborum, profusión de palabras vacías de sentido; t. querelarum, profusión de quejas.

Fam. turbo *(v.),* -batus, -batió, -bator, -bamentum, -bor; conturbo, -batus, -batió; deturbo; disturbo, -batió; exturbo; interturbo; obturbo; perturbo, -batus, -batió, -bator; imperturbatus; proturbo; turbula; turbidus; inturbidus; turbulentus, -ientia; turbo *(m.),* -bido; turbineus, -natus, -natío.

Esp. *turba,* 1444. cpt.: *turbamulta,* 1578, del lat. turba mülta, 'mucha confusión'.- It. *turba;* cf. *troppo,* 'demasiado'. - Fr. *tourbe,* 'multitud' [a. tonbe]; *turbe;* cf. *trop,* 'demasiado' [cf. fráncico **throp,* 'ciudad', 'rebaño', 'montón'; cf. lat. mediev. Troppus], *trop-plein*; *troupe,* 'tropa', 'turba' [a. frope]; froupeau, 'rebaño' [a. *tropel;* cf. fráncico **thorp]; troupier,* 'soldado'. - Ingl. cf. froop, 'tropa'; *thorp,* 'ciudad', 'aldea' (en los n. propios). - Al. cf. *Trupp, -pe,* 'tropa'; Dorf, 'ciudad', 'pueblo' (en los n. propios),

türbamentum, -I [turbó, -áre], *n.,* motivo de disturbio: t. vulgi, motivo para provocar alborotos entre la plebe ǁ disturbio, desorden.

türbátTó, -ónis [türbó, -áre], *f.,* desorden, perturbación, confusión; alboroto, disturbio.

Esp. *turbación,* med. s. xv. - It. *turbazione.*

türbátór, -óris [türbó, -áre], *m.,* agitador, perturbador: turbatores belli, fomentadores de la guerra.

Esp. *turbador.*

türbátus, -a, -um [pp. de turbó], *adj.,* turbado, perturbado, agitado, desordenado, alborotado: turbatius mare, mar bastante agitado ǁ [fig.] agitado, excitado, trastornado, desconcertado: oculis simul ac mente turbatus, con los ojos y la mente extraviados a la vez; hostes inopinato malo turbatí, los enemigos, desconcertados por aquella inesperada desgracia ǁ furioso, irritado, asustado: t. equus, caballo espantado; t. Pallas, P. irritada ǁ -ti, *adv.,* en desorden,

turbén, -Inis [turbó, -ínis], *m. n.,* peonza, trompo,

t türbTdó, -Tnis [türba], *f.,* torbellino,

türbídus, -a, -um [türba], *adj.* [refer. a los elementos) desordenado, turbio, agitado, revuelto: t tempestas, tempestad furiosa; t. imber, lluvia torrencial; túrbida ventis aequora, el vasto mar agitado por los vientos; dux t. Hadriae, tirano furioso del Adriático ǁ revuelto, turbio, fangoso, cenagoso: t. coma, cabellera en desorden; t. aqua, agua turbia; auro t. Hermus, el H., turbio por el oro [que arrastran sus aguas]; t. torrentes, torrentes fangosos; Acheron caeno t., el A. enturbiado por el cieno ǁ [fig.] perturbado [por una pasión violenta]; confuso, desordenado, violento, furioso: turbidi animorum motus, movimientos desordenados de las almas; t. civitas, ciudad agitada; t. animo, de mente poco lúcida; pectora turbidiora mari, corazones más agitados que el mar; ex oculis se t. abstulít, amedrentado se retiró de la vista de todos; t. lustrat muros, fuera de sí examina las murallas ǁ turbulento, sedicioso: t. ingenium, carácter levantisco; reduxit in hiberna túrbidos, retiró a los cuarteles de invierno a aquellos hombres turbulentos ǁ inquietante, alarmante, amenazador: in turbidis rebus, en las situaciones alarmantes, críticas ǁ -dum *[acus. n.j, adv.:* turbidum laetari, sentir a la vez alegría y desconcierto ǁ -dum *[sust. n.j,* in túrbido esse, estar en una situación anormal ǁ -di, *adv.,* en desorden, sin serenidad.

Esp. *turbio,* 1220-50 (ant. *turvio*); *turbia; turbiedad; turbieza; turbioso; enturbiar,* med. s. xm (ant. *turviar);* acaso *tiorba,* 1607, del it. *tiorba,* id., procedente del it. dial, *tíorbo,* 'miope, cegato' [< **tórbio* < **türbulus,* 'turbio, de vista turbia'], por ser instrum. propio de músicos callejeros medio ciegos. cult.: *túrbido.* - Fr. *turbide, -dité.* - Ingl. *turbid,* 'turbio',

türbínátfó, -ónis [türbínátus], *f.,* forma cónica,

türblnátus, -a, -um [türbó, -Tnis], *adj.,* de forma cónica,

türbíneus, -a, -um [türbó, -Tnis], *adj.,* arremolinado, impetuoso.

türbó, -are, -ávT, -átum [turba], *tr.,* turbar, perturbar, revolver, agitar, desordenar: aciem peditum t., desordenar la línea de batalla de la infantería; mare... ventorum vi.... turbarí, que el mar se agita con la fuerza de los vientos; contiones t., provocar el desorden en las asambleas ǁ enturbiar: aquas, las aguas; flumen, el río ǁ [fig.] perturbar, desbaratar, embrollar, enredar: turbas t., promover alborotos, cometer tonterías; omnia t. metu, perturbarlo todo por el miedo; Aristóteles multa turbat, A. embrolla muchas ¡deas, turbantur testes a patronis, los defensores desconciertan a los testigos ǁ profanar, violar: sacra publica t., profanar las ceremonias públicas; foedera t., violar los pactos; omina t., turbar los presagios ǁ [abs.] sembrar la confusión, provocar el desorden; incitar a la sedición, producir un levantamiento: repente turbare fortuna coepit, de Improviso la fortuna empezó a alterar las cosas ǁ *[pas. impers.j* si in Híspanla turbatum esset, si se promovía una sublevación en España ǁ derrochar, disipar, malversar.

Esp. *turbar,* 1220-50. *Torvisco* {< lat. vg. hispánico *türbTscare < türbáre], s. x. - Eusk. *destorbü,* 'turbulencia', 'calamidad'; estrobo, 'pesadumbre'. - It. *turbare.* - Al. cf. *trüben,* 'turbar', 'enturbiar'.

türbó, -Inis [türba], *m.,* lo que gira en redondo; turbión, torbellino, remolino, ciclón; tromba, tormenta: turbines ignium, remolinos de fuego ǁ remolino [de gente]; desorden, confusión ǁ [fig.] lili, dúo rei publicae turbines, estos hombres, los dos perturbadores del Estado; t. pacis, perturbador de la paz ǁ [todo objeto al que se imprime un movimiento de rotación); huso; peonza, trompo; rueda mágica: Canidia, retro solve turbinem, C., haz que gire al revés el huso mágico; ingentis turbine saxi, por medio de una enorme piedra lanzada con movimiento rotatorio ǁ [cual-

quier objeto redondo o cónico); cono; casco (de una caballería).
Esp. *turbón,* 'tormenta repentina', s. xiv [de donde *turbonada,* s. xvi], de turbone [lat. vg., por turbó); de ahí, *turbión,* h. 1580 [por infl. de *turbio]. Turbina,* med. s. xix, del fr. *turbine,* cult. 1845. *Tolvanera,* de **torvenera,* 1739. *Torbellino,* princ. s. xv; ant.: *torbelino,* s. xm disímil, de *torbenino,* h. 1400, que es dim. de türbó, -Tn¡s, id. - It. *túrbine, turbo, turbinio,* 'torbellino'; *turbina, -nare.* - Fr. *turbine; tourbillon,* 'torbellino' [a. *torbeillon;* < lat. vg. *turbiculus); *tourbillon-ner,* 'arremolinarse', 'girar'; *-onnaire, -onnant, -onnement; turbo-propulseur, -réacteur, -train,...* - Ingl. *turbine, -nal, -nate, -nated; turbo-.* - Ai. *Turbine.*

t türbór, -óris [türbó, -áre], *m.,* perturbación, desorden ‖ querella, disputa.

türbüla, -ae *[dim.* de turba], *i.,* pandilla, grupito de gentes ‖ pequeño alboroto.
Esp. probte. *trulla,* 'bulla y ruido de gente', 1588. - Rum. *turbura.* - Prov. *treblar.* - Fr. *troubler,* 'turbar', 'revolver' [< lat. vg. *turbuláre; cf. dás. turbare); *-blant, -blé; trouble-féte,* 'aguafiestas'; *trouble* (< *turbülus), 'desorden', 'disturbio'. - Ingl. *trouble,* 'turbación', 'turbar'; *troublemaker, -blesome, -blous; troubled, -bler.* - Al. *Trubel,* 'desorden'.

t türbülentía, -ae [türbülentus], *f.,* perturbación, confusión.
Esp. *turbulencia.* - It. *turbolenza.* - Fr. *turbulence.* - Ingl. *turbulence, -lency.*

türbülentus, -a, -um [türba], *adj.,* turbulento, agitado, perturbado; desordenado, confuso; turbio: turbulentior anñus, año más turbulento; t. tempus, época borrascosa; t. animi, almas perturbadas por las pasiones; t. aqua, agua turbia ‖ violento: t. tempestas, tempestad furiosa ‖ que perturba; perturbador, agitador; sedicioso, levantisco: t. civis, ciudadano turbulento; contiones turbulentae, arengas sediciosas ‖ -té, *adv.,* confusamente, de manera desordenada ‖ con arrebato: nos nihil t. faciemus, nada haremos con arrebato ‖ non t., con serenidad, sin perder la cabeza, sin desconcertarse ‖ -tíus, *adv. comparat,* con demasiada violencia.
Esp. *turbulento,* cult. 1444. - It. *turbolento.* - Fr. *turbulent.* - Ingl. *turbulent.* - Al. *turbulent.*

TurdetánT, nórum, m. *pl.,* los turdetanos [p. de la Bética). I 4 B-C.

türdus, -I [cf. gr. *struthós;* ruso *drozd;* ingl. *thrush], m.,* tordo [ave y pez).
Esp. *tordo,* h. 1325. der.: *tordillo,* 1570, por el pelaje semejante al color del tordo; *tordancha,* ant. *tordencha,* 1495 [con infl. de *cardencha*]; *aturdir,* 1.a mit. s. xm *[atordirj,* deriv. de *tordo,* pájaro atolondrado (?); *aturdimiento,* 1604. - Gall. *torda, -dear.* - Port. *tordo.* - Cat. *tord; atordir, stordit* - It. *tordo; stordire.* - Prov. forf. - Fr. *tourd; étourdi* [< lat. vg. *exturditus < turdus); *étourdir, -derie, -diment, -dissant, -dissement; turdidés.* - Ingl. *sturdy.*

türéus, -a, -um [tüs], *adj.,* de incienso, relativo al incienso.

turgéo, -ere, tursí, *intr.,* estar hinchado, turgente: uva turget mero, el racimo está henchido de vino; frumenta turgent, los trigos están muy granados ‖ [fig.] ser hinchado, enfático [el estilo] ‖ estar airado: mihi, contra mí.
Fam. turgidus, -dulus; turgesco; obturgesco.
Esp. *turgente,* fin s. xvi, de turgens, -ntis, *ppr.* de turgéo. der.: *turgencia.* - Ingl. *turgent.*

turgéscó, -ére *[incoat.* de turgéó), *intr.,* hincharse, inflarse ‖ [fig.] inflamarse [por una pasión): sapientis antmus numquam turgescit, el espíritu del sabio nunca pierde la serenidad ‖ llenarse de ‖ [refer. al estilo] hacerse hinchado, enfático.
Fr. *turgescent, -cence.* - Ingl. *turgescent, -cence.*

turgídülus, -a, -um *[dim.* de turgidus], *adj.,* un poco hinchado.

turgidus, -a, -um [turgéó], *adj.,* hinchado, inflado: frons túrgida primis cornibus, frente abultada por los nacientes cuernos; fluvii nive turgídi, ríos crecidos por el deshielo; túrgida vela vento, velas hinchadas por el viento ‖ inflamado (por una pasión); irritado: vesania, por la locura ‖ [refer. al estilo] ampuloso, enfático.
Esp. *túrgido,* 1843. - Fr. *turgide.* - Ingl. *turgid.*

Túria, -ae, *m.,* el Turia o Guadalaviar [río de la Tarraconense). I 2-3 E.

türlbülum, -I [tüs], *n.,* incensario ‖ braserillo para quemar perfumes, pebetero.
Esp. *turíbulo,* h. 1520. - It. *turíbolo.* - Ingl. *thurible, -buler.*

türícrémus, -a, -um [tüs, 'incienso'; crémó], *adj.,* que quema incienso.

türífér, -éra, -érum [tüs, feró], *adj.,* que produce incienso ‖ t que ofrece incienso a los dioses; idólatra.
Esp. *turífero; turiferario,* 1739 [< lat. türiférárius; cf. türífér]. - It. *turiferario.* - Fr. *thuriféraire.* - Ingl. *thuriferous; thurifer.*

t türlfícátió, -ónis [turificó), *f.,* ofrenda de incienso,

t türlfícátór, -óris; -cátus, -I [turificó], m„ idólatra [que ofrece incienso a los dioses).

t türíflcó, -áre [tüs, fácló], *intr.,* ofrecer incienso a los dioses, idolatrar.

türílégus, -a, -um [tüs, ligó], *adj.,* que recoge incienso,

türió, -ónis, *m.,* tallo, retoño, brote tierno [esp. de la vid).
Esp. *turión,* h. 1900, 'retoño de la vid'. - Fr. *turion.*

türis, *gen.* de tüs.

turma, -ae [cf. turba], *f.,* turma, escuadrón de caballería [décima parte de un ala; originariam. de 30 hombres) ‖ multitud, tropel, batallón, gran número: t. Titanum, el tropel de los Titanes; t. Gallica, el enjambre de sacerdotes de Isis.
Fam. turmalis, -matim.

turmális, -e [turma], *adj.,* de turma, de escuadrón ‖ -les, -Tum, *m. pl.,* soldados de un escuadrón de caballería: cum suis turmaiibus evasit, escapó con los jinetes de su escuadrón ‖ [fig.] compañeros numerosos,

turmátim [turma], *adv.,* por escuadrones ‖ [fig.] en tropel, en gran número.

Turnus, -T, m„ Tumo [caudillo de los rútulos] ‖ Turno Herdonio (enemigo del rey Tarquino el Soberbio).

Türónes -um; -ni, -nórum, *m. pl.,* los turones [p. de las orillas del río Loira). IX 3 D.

türpícülus, -a, -um *[dim.* de türpis], *adj.,* algo feo.

türpífícátus, -a, -um [türpis, fáció], *adj.,* depravado; manchado.

TürpIllus, -T [türpis], *m.,* Turpilio [antiguo poeta cómico latino, amigo de Terencio).

t türpllücrus, -a, -um [türpis, lucrum], *adj.,* que obtiene ganancias vergonzosas.

TürpTó, -Ónis [türpis], *m.,* Ambibio Turpio [actor cómico),

türpis -e, *adj.,* deforme, desfigurado, feo, repugnante, repulsivo: t. focae, las deformes focas; turpes viri morbo, hombres desfigurados por la enfermedad; t. ornatus, vestitus, vestido andrajoso; pede turpi esse, ser de pies contrahechos; turpia membra fimo, miembros sucios de fango ‖ desagradable al oído ‖ [valor moral] feo, vergonzoso, deshonroso, indigno, infame, indecente, indecoroso; torpe, innoble, ruin: t. fuga, fuga vergonzosa; pars... formidine turpi, otros... impulsados por un miedo vergonzoso ‖ turpe est [con *inf.],* es una vergüenza el...; quid turpius quam ¡Illudí?, ¿qué hay más deshonroso que dejarse engañar?; vobis turpissimum est... non posse, es para vosotros el colmo del deshonor no poder... ‖ indecente, deshonesto, obsceno: t. amor, amor deshonesto; t. aduiter, indecente adúltero ‖ *[sust.]* türpé, -is, a, torpeza; turpia, las cosas vergonzosas; turpe senex miles, turpe senilis amor, es cosa ridicula un soldado viejo; lo es también un anciano enamorado ‖ -pítér, *adv.,* de manera fea; horriblemente; de modo repugnante; vergonzosa, deshonesta, ignominiosamente: t. se in castra receperunt, se retiraron cobardemente al campamento; t. praeterii, para vergüenza mía, me he olvidado de...
Fam. turpicuius, -pitudo, -pificatus, -pilucrus; turpo; deturpo; disturp(i)are; perturpis; subturpis, -piculus; Turpio, -pilíus.
Esp. *torpe,* h. 1140; 'desmañado', 1220-50. der.: *torpeza,* 1490. - Gall. *torpecer, -peda, -pedade, -por.* - Port. *torpe.* - Eusk. *dorpe,* 'pesado'; *dorpeki,* 'torpemente'. - It. *turpe,* 'vergonzoso'; *turpezza.*

türpítüdó, -Inis [türpis], *f.,* fealdad, deformidad ‖ fealdad moral, vergüenza, indignidad, deshonor, deshonra, infamia vileza: ut turpitudinem fugae virtute delerent, para borrar con su valor la vergüenza de su fuga; per turpitudinem, vergonzosamente; fugíendae turpitudinis causa, para evitar la deshonra; verborum t., palabras indecentes; in scenam prodire... nemini fuit turpitudini, para nadie constituyó un deshonor el aparecer en escena.
Esp. *turpitud,* cult. - It. *turpitúdine,* 'torpeza'. - Fr. *turpitude,* 'ignominia', 'indecencia'; *turpide, -dement.* - Ingl. *turpitude,* 'torpeza', 'infamia'.

türpó, -áre, -ávT, -átum [türpis], *tr.,* manchar, ensuciar: Iovis aram sanguine t., manchar de sangre el altar de Júpiter; canitiem puivere t., manchar de polvo sus blancos cabellos ‖ desfigurar, afear, deformar, infamar, deshonrar: avos t., deshonrar a sus antepasados.

türríger, -éra, -érum [türris, geró], *adj.,* portador de torres; que lleva encima torres; guarnecido de torres ‖ coronada de torres [epít. de Cibeles].

türris, -is [cf. gr. *tyrris, tyrsis], f.,* celsae graviore casu decidunt turres, las torres más altas caen con mayor estrépito; Dardanae turres, las torres de las murallas de Troya ‖ torre de asalto [hecha de madera, con varios pisos, montada a menudo sobre ruedas, usada como máquina de guerra] ‖ torre llevada por un elefante ‖ torre de nave de guerra ‖ casa elevada, castillo, palacio: regumque turres, y los palacios de los reyes ‖ atalaya ‖ palomar ‖ formación de combate en cuadro.

Fam. turritus, -rriger.

Esp. *torre,* 929. der.: *torrejón,* ant., 1220-50; *torreón,* h. 1570, deriv. acaso de *torreyón,* variante dial, de *torrejón; torrero.* - Eusk. *dorre, torre; dorreño,* 'torreta'; *dorretxe,* 'casa torre'; *dorretzar,* 'torreón'; *dorrezain,* 'guardián de torre'; dorre-*erloju, dorre-ordu, dorre-oren,* 'reloj de torre'; *kanpandorre,* 'campanario'. - It. *torre, -retía; torrione,* 'torreón'. - Fr. *tour,* 'torre' [a. tur]; *tourelle,* 'torrecilla', 'torreta'. - Ingl. *tower,* 'torre', 'elevarse'; *turret,* 'torrecilla',

türrítus, -a, -um [türris], *adj.,* provisto de torres, torreado; guarnecido de torres: t. puppes, naves provistas de torres ‖ [elefante] portador de una torre ‖ que tiene forma de torre ‖ -ta, -ae, *1,* coronada de torres [epít. de Cibeles],

tursí, *perf.* de turgéō.

türtür, -üris, *m. 1,* tórtola [ave].

Fam. turturilla.

Esp. *tórtola,* h. 1325; ant.: tortora, 1220-50. der.: *tórtolo,* s. xvn; *tortolilla,* 1335. - Cat. *tórtora.* - It. *tórtora, -relia; -reggiare,* 'arrullar(se)'. - Prov. tortora. - Fr. *tourterelle,* 'tórtola'; tourtereau, 'tortolilla'. - Ingl. *turtle-dove,* 'tórtola'. - Al. *Turtel-taube,* 'tórtola',

türtürilla, -ae *[dim.* de türtür], *f.,* tortolillo [= hombre afeminado].

turunda, -ae, *i.,* bollo, buñuelo; pastel de sacrificio ‖ pasta para engordar aves ‖ bulto de hilas [que se mete en una herida para facilitar la supuración].

Esp. *torunda,* cult. *Tolondro,* 1553; *tolondrón,* 1551, 'chichón', ant. *torondo,* s. xm [< lat. türündus, variante de torunda]. der.: a*tolondrar,* 'aturdir', h. 1500, 'golpear causando un chichón' [o acaso de un ant. **atonodrar,* 'atronar'; v. tonítrus, con infl. de *tolondrón],*

tus [thüs], türis [gr. *thyos], n.,* incienso.

Fam. turarius, -reus, -ribulum; turi-, -cremus, -fer, -fico, -ficatio, -ficator, -legus.

Tuse-, v. Tuscus.

Tuscŭlum, -T, *n.,* Túsculo, c. del Lacio. ‖ 5 D.

Tuscus, -a, um, *adj.,* etrusco, toscano: T. amnis, el río etrusco [= el Tíber] ‖ -cus, -í, *m.,* hab. de Etruria [= Toscana] ‖ Tuscia, -ae, *f,* Etruria, Toscana ‖ -cí, -órum, *m. pl.,* los etruscos ‖ -cánus [-canícus], -a, -um, toscano, etrusco ‖ -Tuscŭlum, -I, *n.,* Túsculo [c. del Laclo, hoy Frascati] ‖ Tuscúlanus, -a, -um, de Túsculo [esp. villa de Cicerón]; cf. Tusculanae disputationes] ‖ [por ext.] villa, casa de campo ‖ TusculánT, -órum, *m. pl.,* los hab. de Túsculo. ‖ 4 C.

Esp. tosco, probte. del lat. vg. tüscus, 'vil, disoluto' [por alusión a la gente que vivía en el Vicus Tuscus, o barrio etrusco, de Roma], der.: *tosquedad,* 1495; *tosca,* 'toba', 'depósito calizo que dejan las aguas', h. 1900.

tüssíō, -íre [tüssis], *intr.,* toser.

Esp. toser, h. 1400. - Gall. *tusir.* - Cat. *tossir.* - It. *tossire,* 'toser'. - Prov. *tusir; tosir.* - Fr. *tousser,* 'toser'; *toussoter,* 'tosiquear'.

tüssis, -is, *f.,* tos ‖ *[pl.]* accesos de tos.

Fam. tussio.

Esp. tos, 1335. - Port. tosse. - Cat. tos. - It. fosse, 'tos'. - Rum. tuse. - Prov. tos. - Fr. toux, 'tos',

tütámén, -Tnis; -timentum, -I [tutor, -árí], n., defensa, refugio, protección, abrigo.

t tütátór, -óris [tütor, -árí], *m.,* protector, defensor.

tüté, v. tu.

tute, *adv.* v. tütus.

tütéia, -ae [tüéor], *f.,* guarda, amparo, defensa, protección; tutela: in tutela alicuius esse, estar bajo la protección de alguno; aliquem tutelae alicuius commendare, subicere, confiar a uno a la protección de alguien, poner a uno bajo... ‖ [sentido concreto] guardián, defensor, protector: rerum t. mearum cum sis, siendo tú mi protector; t. loci, genio tutelar de un lugar; templi tutela fuere, [ellos] fueron siempre los guardianes del templo; o tutela praesens Italiae, Oh protector siempre poderoso de l. [refer. a Augusto] ‖ persona sometida a tutela; pupilo; pupila: virginum primae puerique, Deliae tutela deae, nobles doncellas y jóvenes, a quienes Diana protege ‖ [Dcho.] tutela: tutelae suae fieri; pervenire, venire in suam tutelam, llegar a la mayoría de edad [= convertirse en su propio tutor]; tutelam suscipere, encargarse de la tutela; tutelam administrare, gerere, ejercer la tutela ‖ bienes sometidos a tutela; patrimonio del pupilo.

Esp. *tutela,* 1495. der.: *tutelar* [verbo]. - It. *tutela.* - Fr. tutele, 'tutela'. - Ingl. *tutelage,* 'tutela',

tütéláris, -e [tutela], *adj.,* tutelar, protector.

Esp. *tutelar* [adj.]. - Fr. *tutélaire.* - Ingl. *tutelary.*

t tütélátor, -óris [tütéia], *m.,* defensor, protector,

tütíó, -ónis [tüéor], *f.,* protección, defensa; guarda, conservación.

tütor, -árí, tütátus sum; -tó, -áre,... *[frec.* de tüéor], *tr.,* velar por; proteger, defender, guardar, garantizar: rempublicam t., defender el Estado; urbem muris t., proteger con murallas una ciudad; reos Italas armis t., defender con las armas los intereses de Italia; reos t., defender a los reos ‖ ab aliqua re, contra aliquid t., proteger contra algo ‖ guardarse de, protegerse contra: inopiam t., combatir la escasez; pericula t., guardarse de los peligros,

tütdr, -óris [tüéor], *m.,* defensor, guardián, protector: finium, de los linderos ‖ [Dcho.] tutor: tutorem aliquem lıberis suis scribere, instituir a uno como tutor de sus hijos; [fig.] orbae eloquentiae quasi tutores relicti sumus, hemos quedado como una especie de tutores de la elocuencia huérfana.

Esp. *tutor,* 2.° cuarto s. xv. der.: *tutoría,* 2.® cuarto s. xv. - Eusk. *dutor; tutore; tutorego,* 'tutoría'; tutororde, 'protutor'; *tutordetza,* 'protutoría'. - It. *tutore.* - Fr. *tuteur.* - Ingl. tutor, 'tutor', 'instruir',

tütüdí, *perf.* de tundo.

t tutŭlus, -í, *m.,* sombrero [femenino, alto y cónico].

Eusk. *tutulu,* 'moño'.

tütus, -a, -um [pp. de tüéor], *adj.,* seguro, protegido, defendido, resguardado; libre de peligro: t. iter, camino seguro; tuta via fugae, medio seguro de huir; mercatoribus tu* tum mare, mar seguro para los mercaderes; tutiorem vitam hominum reddere, hacer más segura la vida humana ‖ que proporciona seguridad o defensa; seguro: tutiorem nostris receptum dat, proporciona a los nuestros una retirada más segura ‖ tutus ab, protegido contra, preservado de, al abrigo de: a periculo tutus, libre de peligro; ab Iroste t., protegido contra el enemigo; ab insidiis t., al abrigo de asechanzas ‖ [con ad] en relación con: tuta ad omnes ¡ctus, protegida contra todos los ataques ‖ [con *inf.]* tutius est... potiri, es más seguro apoderarse de...; nobis tutissimum est... sequi, lo más seguro para nosotros es seguir... ‖ [fig.] prudente, cauto, discreto, circunspecto: auris tuta, oído discreto; serpit humi tutus nimium, el demasiado cauto se arrastra por el suelo ‖ -tum, -í, *n.;* -ta, -órum, *n. pl.,* lugar seguro: in tuto aliquem collocare, poner a uno en un lugar seguro; in tuto esse, estar en lugar seguro, en seguridad ‖ tüté; tütó, *adv.,* sin peligro, con seguridad; impunemente; sin temor: tuto ab incursu, al abrigo de un ataque.

tüus, -a, -um [tü], *adj. poses.,* tuyo, tuya; tu: quoius nunc es? -tuus, ¿a quién perteneces ahora? -a ti [= ¿de quién eres ahora? -tuyo]; ex tuis litteris intellexi, he sabido por tu carta; Panaetius tuus, tu querido P.; Hirtius est tuus, H. está enterameante a tus órdenes ‖ *[sust.]* tui, los tuyos [= tu familia; tus amigos; tus partidarios]: unus de tuis, uno de los tuyos; tu decus omne tuis, tú constituías toda la gloria de los tuyos; non hoc pollicitus tuae, tú, que no has prometido esto a tu amante; tuum, tu bien; de tuo, de lo tuyo [= a tus expensas]; tua *[n. pl.],* tu fortuna, tus bienes, tus asuntos, tus ideas, tus actos, tu conducta, etc. ‖ que te conviene, que te es favorable; propicio, ventajoso para ti: occasio tua, ocasión favorable para ti; tempore tuo, en el momento que más te convenga [= más oportuno para ti] ‖ [en vez del *genit. objet.* tui] desiderio tuo, por el deseo de verte ‖ [reforzado por -met o -pte]: tuopte ingenio, por tu propio carácter.

Esp. tuyo; *tu,* poses. - Gall.-Port. teu. - Cat. *teu, teva.* - It. tuo. - Prov. *ton.* - Fr. ton, *ta, tes,* 'tu', 'tus'; *tien, tienne,* 'tuyo, 'tuya'. - Ingl. cf. *thy,* 'tu(yo)'; 'tus'. - Al. cf. *dein,* 'tu', 'tus', 'tuyo', 'tuya'.

Tycha, -ae, *f,* Tica [barrio de Siracusa].

TJdeüs, -éI [-éos], *m.,* Tideo [padre de Diomedes] ‖ -didés, -ae, *m.,* el hijo de Tideo [= Diomedes],

tympánízó, -áre [gr, *tympánízó;* cf. lat. tympánum], *intr.,* tocar el tambor frigio.

tympánum, -I [gr. *tympanon], n.,* tambor, atabal, tamboril [sobre todo los de los sacerdotes de Cibeles: simboliza lo afeminado] ‖ rueda sin radios ‖ grúa.

Fam. tympanizo.

Esp. *témpano,* 'tapa de colmena, cuba', etc.; 1344; 'pedazo de hielo, tocino, etc.', 1739. *Timpano,* cult., h. 1450; *timbre* [del fr.; primitivam. 'especie de tambor', 'campana', represent. a veces en heráldica, de donde 'sello'], 1607; del sentido heráldico se pasó a 'acción gloriosa', 1739; 'cimera', h. 1540. der.: *tempanillo; timpánico; timpanillo; timpanitis; timbanillo,* 1708; *tambanillo,* 1611 [con infl. de tambor]; *timpanizarse; timbrar; tambarillo,* 1616. - Eusk. *tinbratu,* 'timbrar'; *tinbre.* - Fr. *tympan, -nal, -ñique, -niser, -nisme, -non; timbre, -brer, -bré, -brage.* - Ingl. *tympan; timbre.*

Tyndáréus, -I, *m.,* Tindáreo [esposo de Leda y padre de los gemelos Cástor y Pólux, de Helena y de Clitemnestra] ‖ -rídes, -ae, *m.,* hijo de Tindáreo; [en *pl.]* los Tindárldas [Cástor y Pólux], los hijos de T. ‖ -dáris, -ídịs, *f.,* la hija de T. [Helena o Clitemnestra].

Tyndáris, -ídis, *f.,* c. de la costa N. de Sicilia ‖ -rítinus, -a, -um, de Tíndaris ‖ -ritanı, -órum, *m. pl.,* los hab. de T. ‖ 6 E.

typhé, -es [gr. *tfohé,* 'espadaña'], *f.,* especie de planta acuática.

Esp. *tifáceo* h. 1900.

Typhóéüs, -éi [-eos], *m., Tifeo* [uno de los gigantes sepultados bajo el Etna] ‖ -óíus, -a, -um, de T. ‖ typhón, -ónis, *m.,* torbellino; especie de cometa ‖ Typhón, -ónis, *m.,* Tifeo [gigante].

typhus, -I [gr. *typhos,* 'humo', 'vapor', 'soberbia'], *m.,* vanidad, soberbia, orgullo, arrogancia.

Esp. *tufo,* 'olor fuerte', 1513; 'soberbia', 1739 [< lat. vg. tüfus < typhus]. der.: *tufarada,* 1739; *tufillas,* h. 1800; *atufar,* princ. s. xv. *Tifus* o *tifo,* s. xix. der.: *tífico; tifoideo; paratifus, -fico, -foideo; tifón* [gr. *typhón,* 'torbellino', de *typhos,* 'vapor']. *Estufa [estuba,* h. 1300], de *estufar,* 'caldear un aposento cerrado', del lat. vg. *extüpháre, 'caldear con vapores', adaptación del gr. *ektyphó,* 'avivar el fuego', propte. 'convertir en humo', de *typhos,* 'vapor'; en esp. probte. del it. *stufa; estofar,* 'guisar carne en vasija bien tapada y a fuego lento', 1525; *estofado,* 1611. - Fr. *typhique, -phoide, -phoidique, -phon, -phose, -phus; étuve* [a. *estuve* < lat. vg. 'extupa < *extupare]; *étuvage, -vée, -ver, -veur, -veuse.* - Ingl. *typhus, -phoid; typhoon.*

t tjpícus, -a, -um [typus], *adj.,* típico; figurado; alegórico ‖ •cé, *adv.,* en sentido figurado; alegóricamente.

Esp. *típico,* 1765-83. cpt.: *atípico.* - Fr. *typique; atypique.* - Ingl. *typic[al]; typify.*

typus, -i [gr. *typos,* 'tipo, modelo', propte. 'carácter grabado', 'imagen'; ant.: 'golpe', 'huella de un golpe', de typtd, 'yo golpeo'], *m.,* figura, imagen ‖ estatua, bajorrelieve ‖ modelo, patrón; modo, manera ‖ carácter ‖ fase de una enfermedad.

Fam. typicus.

Esp. *tipo,* 1615. der.: *tipismo,* cpt.: *tipógrafo,* 1611; *tipografía; tipográfico; prototipo,* princ. s. xvn; *linotipia* [v. linea]; *tipificar, -cación; tipología; tipometría, -metro.* - Fr. *type; -type; -typie; typo-graphie, -logie, -métre,...; prototype.* - Ingl. *type; typewriterjrj,* 'mecanografiar',...; *typography, -phicjalj, -pher, -phist.*

tyrannTcida, -ae; -noctdnus, -I [tyrannus, caedo], *m.,* tiranicida, matador de un tirano.

Esp. *tiranicida.* - Fr. *tyrannicide.*

tyrannícldíum, -I [tyrannTcida], *n.,* tiranicidio, asesinato de un tirano.

Esp. *tiranicidio.* - Fr. *tyrannicidium.* - Ingl. *tyrannicide.*

tyrannicus, -a, -um [tyrannus], *adj.,* tiránico, de tirano ‖ -nícé, *adv.,* como un tirano, tiránicamente.

Esp. *tiránico,* 1515. - Fr. *tyrannique.* - Ingl. *tyrannicfalj.*

tyrannis, -ídis [gr. *tyrannís], f.,* monarquía absoluta, tiranía [sentido griego] ‖ poder absoluto, despotismo, tiranía [acus. -nlda o -nídem] ‖ [fig.] reino, riqueza del reino.

tyrannus, -I [gr. *tyrannos,* 'rey, soberano local'], *m.,* tirano [en sentido griego] ‖ rey, soberano, monarca ‖ tirano, déspota, usurpador.

Fam. tyrannis, -nicus, -nicida, -nicidium.

Esp. *tirano,* 3.er cuarto s. xm. der.: *tirana; tiranía, h.* 1440; *tiranizar,* 1444; *tiranuelo.* - It. *tiranno, -nía.* - Fr. *tyran, -nnie, -nniser.* - Ingl. *tyrant; tyrannous, -nny, -nnize.* - Al. *Tyrann.*

Tyrius, -a, -um [Tyrusl, *adj.,* de Tiro, tirio; de Fenicia: purpura Tyria, púrpura de Tiro; Tyria puella, la doncella de Tiro [= Europa, hija de Agenor, rey de Tiro] ‖ cartaginés ‖ púrpura ‖ Tyrii, -órum, *m. pl.,* los hab. de Tiro; los tirios, los cartagineses.

tyrotarichum, -i [gr. *tyrotárikhos,* id.], *n.,* plato de pescado salado y queso.

Tyrrhénus, -a, -um, *adj.,* tirreno; de Etruria, etrusco ‖ -ni, -órum, *m. pl.* los tirrenos, los etruscos ‖ -ñus, -T, *m.,* el mar Tirreno ‖ -nía, -ae, *f.,* Etruria, Toscana ‖ -nícus, -a, -um, tirreno, del Mediterráneo. ‖ 6 D.

Tyrus [-os], -I, *f..* Tiro [c. costera de Fenicia, famosa por su púrpura] ‖ [por ext.] púrpura, color púrpura. V 2 B.

Esp. *tarlatana,* 1765-83, acaso del fr. *tiretaine,* 1245 [esp. *tiritaña,* s. xm], deriv. probte. del ant. fr. *tiret,* s. xi [de *tire];* el nombre de estas telas de seda deriva del de la ciudad de Tiro, de donde se importaban. - Fr. *tarlatane* [a. *tarnadane; tiretaine*].

u, *f. n.,* u [letra] ‖ [abrev.] V. C.; u. c. = urbis conditae; ab u. c. = ab urbe condita, a partir de la fundación de la ciudad (= de Roma). En capital se escribía V.

übér, -éris [cf. gr. *oúthar;* sánscr. *údhar;* a. a. al. *Otar;* ¡ngl. *udder], n.,* ŭs. gralte. en pl. übéra, -um, ubres; pecho, seno: ovis ubera, las ubres de la oveja; sustentatus beliuae uberibus, amamantado por una fiera; sua quemque mater uberibus alit, cada madre amamanta a su hijo ‖ riqueza, fecundidad, fertilidad [del suelo]: ubere glebae, por la fertilidad de la tierra; fertiis ubere campus, campo fértil por la rlquera del suelo; divitis uber agri, la fecundidad de un campo fértil; pecori... aptius uber erít, la fecundidad del terreno será más apropiada para criar ganado y... ‖ übér, -éris, *adj.,* fecundo, fértil, feraz, rico; abundante, lleno, repleto, bien nutrido: aqua u., agua abundante; imber u., lluvia fecunda ‖ [compar.] überíor: agro bene culto nihil potest esse usu uberius, nada puede ser más productivo, para sacarle provecho, que un campo bien cultivado ‖ [superl.] übérrTmus, -a, -um: uberrimi fructus, frutos muy abundantes; uberrimum gignendis uvis solum, suelo muy fértil para producir racimos; uberrimus undis, muy abundante en manantiales; regio aeris ubérrima, región muy rica en cobre ‖ [refer. al estilo] rico, copioso, abundante: oratorum uberrimus, el más elocuente de los oradores ‖ übérTus, *adv.,* compar., más abundantemente, más copiosamente, más extensamente ‖ übérrímé, *adv.* superl., quam u., lo más abundantemente posible.

Fam. ubertas, -tim; ubero; exúbero.

Esp. *ubre,* 1495. oer.: *ubrera,* 1607; *ubérrimo,* 1611, del superl. uberrimus. - It. *ubérrimo.* - Fr. *ubéreux,* 'ubérrimo'. - Ingl. cf. *udder,* 'ubre'.

übéró, -are, -átum [übér], *intr.,* producir frutos, ser fecundo ‖ tr., fecundar, fertilizar.

übertás, -átis [übér], *i.,* abundancia; fecundidad, fertilidad [de la tierra] ‖ naturaleza fecunda, rica ‖ gran cantidad, riqueza: frugum et fructuum, de mieses y de frutos ‖ ventajas, provecho; producto ‖ [refer. al estilo] riqueza [de expresión]; abundancia [de estilo]; afluencia de palabras [in dicendo u.]; Livii lactea u., la afortunada riqueza de expresión de L.

It. *ubertá,* 'fertilidad'; *ubertoso,* 'fértil',

übertim [übér], *adv.,* abundante, copiosamente,

ubi [are. übei; de cubi; cf. alicubi, necubi, etc.; cf. oseo *puf,* 'ubi'; véd. *kú;* sánscr. *Ku-ha;* a. esl. *küde;* hit. *kuwabi].*

I. *Adv. de lugar. Relativo,* donde, en donde; en que, en quien, en el cual [sin movim.]: Spartae, ubi pueri..., en Esparta, en donde los niños...; ibi... ubi..., allí... en donde...; ibi ubi est, en el lugar en donde está; ubi... ibi..., en donde... allí...; ubi, ubi est, donde quiera que esté ‖ [con otros antecedentes que indican lugar]: agri, ubi..., los campos en donde... ‖ [sustituye al *relat.* con in y *abl.* o con apud]: multa... ubi [s in quibus], muchas cosas, en las que...; dades ubi avunculus eius..., desastre en el que su tío...; per illum ipsum, ubi [= apud quem], por mediación precisamente de aquel en quien... ‖ [con *subj. consecut.]:* [veritas] locum, ubi consistat, reperire non poterit, [la verdad] no podrá encontrar un lugar en donde pueda detenerse; est ubi plus tepeant hiemes?, ¿hay un lugar en donde sean más tibios los inviernos? ‖ *Interrogativo. Interrog. dir.,* ¿en dónde?, ¿en qué lugar?, ¿en qué parte?: ubi sunt qui...?; ¿en dónde están los que...?; ubi inveniam...?, ¿en dónde encontraré? ‖ [con *genit.*] ubi terrarum sumus?, ¿en qué lugar del mundo estamos?, ¿en qué país vivimos?; u. loci?, ¿en qué sitio?; u. gentium?, ¿en qué país? ‖ *Interrog. indir.,* en dónde: investigare, ubi sit, buscar en dónde está.

II. *Conjunc. temporal.* En el momento en que, en el tiempo en que; cuando: ubi videt, cuando ve; ubi hoc nuntiatum est, iubet, cuando esta noticia fue anunciada, ordena...; haec ubi dicta dedit, cuando hubo dicho estas palabras...; ubi... tum..., cuando... entonces...; ubi certiores facti sunt, cuando se cercioraron... ‖ [con *subj.]* id ubi dixisset, habiendo dicho esto [= cuando hubo dicho esto] ‖ ubi primum, tan pronto como, desde el momento en que.

Fam. ubique; perubique; ubicumque; ubiquaque; ubinam; ubilibet; ubivis; ubiubi; alicubi; sicubi; necubi.

Esp. *do,* variante poética de *donde;* del ant. o, 'donde' [< ubi], reforzado por la prepos. *de.* cpt.: *doquier,* s. xm, o *doquiera,* h. 1490. - Gall.-Port. ant.: *u, ou.* - It. ove, *dove,* 'donde'. - Rum. *iuo.* - Prov. o. - Fr. où, 'donde', 'en donde' [a, *o,* u], - Ingl. *ubication; ubiety; ubiquity, -quitous, -quarian,...* [v. ubique],

ubicumque [-cunque; -quomque; übi, cumque], *adv. relat.,* donde quiera que, en cualquier lugar que [sin movim.]: u. erimus, en donde quiera que estemos; u. es, in eadem es navi, donde quiera que estés, estás en la misma nave [que nosotros]; sis licet felix u. mavis, sé feliz donde quiera que estés ‖ [con los *genit.* terrarum, locorum, gentium]: u. terrarum sunt, ibi..., en cualquier parte del mundo que se hallen, allí...; at vos u. locorum vivitis, pero vosotros, donde quiera que viváis; u. erit gentium a nobis diligetur, en cualquier país del mundo en que se encuentre, será apreciado por nosotros ‖ *adv. indef.* [cf. ubiqué], en todas partes, en todo lugar, por doquiera.

Ubi!, -órum, *m. pl.,* los ublos [p. de Germania; habitaba en las orillas del Rin). IX 1 H.

übílíbét [übi, llbét], *adv.,* en cualquier lugar o parte.

übInam [übi, nam], *adv. interrog.,* ¿en qué lugar?, ¿dónde?: u. gentium sumus?, ¿en qué país vivimos?

übIquáqué [übi, quá-qué], *adv.,* en cualquier parte, donde quiera que.

übIqué [übi, que], *adv.,* en todas partes, en todo lugar: omnes agri, qui u. sunt, todas las tierras sin excepción; naves quas u. possunt deprehendunt, se apoderan de todas las naves que pueden; demonstrabant, quid u. esset, mostraban lo que existía en todas partes ‖ = et ubi.

übIübi, v. übi.

übIvIs [übi; vis < voló], *adv. indef.,* en cualquier lugar o parte.

ESTO ES HISTORIA

Ucálégón, -dnis, *m.,* Ucalegén [troyano cuya casa, próxima a la de Anquises, ardió en la toma de Troya],

ŭdus, v. úvídus.

ŭlcérátió, -dnis [ŭlcérd], *i.,* ulceración, úlcera.

Esp. *ulceración.* - Eusk. *ultzeraketa,* 'ulceración'. - Fr. *ulcération.* - Ingl. *ulceration.*

ulcéris, *gen.* de ulcus.

ulceró, -áre, *-ávT,* -átum [ŭlcus], *tr.,* causar una herida, herir; llagar ‖ [fig.] non ancilla tuum iecur ulceret ulla, que ninguna esclava hiera tu corazón.

Esp. *ulcerar,* 1607. der.: *ulcerante, -rativo.* - Eusk. *ultzeratu,* 'ulcerar'. - Fr. *ulcérer, -ratif.* - Ingl. *ulcérate, -ted.*

ŭlcérósus, -a, -um [ŭlcus], *adj.,* cubierto de llagas; lleno de úlceras ‖ descortezado [árbol] ‖ [fig.] herido, llagado, inflamado [por una pasión): iecur u., corazón herido [por el amor).

Esp. *ulceroso.* - Fr. *ulcéreux.* - Ingl. *ulcerous.*

ulclscor, -éris, ulclscl, ultus sum, *tr.,* vengar: patrem, a su padre; frates caesos, la muerte de sus hermanos; Caesaris mortem, la muerte de C. ‖ se u., vengarse ‖ vengarse de, castigar vengándose: aliquem pro scelere u., tomar venganza de uno por un crimen [= castigar a uno...]; inimici ulciscendi causa, para vengarse de un enemigo; scelus aliculus u., castigar el crimen cometido por alguno; ñeque dux ultum iit, y el general no pensó en vengarse [del fracaso]; iniurias ultum ¡re festinat, se dispone a vengar prestamente el ultraje.

Fam. ultor, -trix, -tio, -tus; inultus.

ŭlcus, -éris [cf. gr. *hélkos,* 'herida'; sánscr. *arqah,* 'hemorroides'], n„ úlcera, llaga ‖ [en un árbol] descortezadura ‖ [fig.] herida, llaga.

Fam. ulcusculum; ulcero, -ratio, -rosus; exulcero.

Esp. *úlcera,* 1490. de ulcéra, pl. de úlcus. - Eusk. *ultzera, urzera.* - Fr. *ulcère.* - Ingl. *ulcer.*

ŭlcuscŭlum, -I *[dim.* de úlcus], *n.,* heridita; pequeña llaga.

ŭlTgíndsus, -a, -um [ŭllgó], *adj.,* lleno de humedad, pantanoso [terreno].

Esp. *uliginoso.* - Fr. *uligineux, -naire.*

ŭllgó, -Tnts [contrac, de uvilTgd, de uvéó], *f.,* humedad [naturall de la tierra, tempero.

Ulixis [Ulysses], **is, m.,* Ulises (héroe de la Odisea, esposo de Penélope y padre de Telémaco].

Ulla, -ae, m., Ulla [río de la Gallaecia]. I 1A.

ŭllus, -a, -um [ünülus, *dim.* de ünus], *adj.,* alguno, -a; algún; uno, una; un ‖ [en or. *negat.* por su forma o sentido]: non ulla causa, ninguna causa; nec ulla deformior species est civitatis, y no hay ninguna forma peor de gobierno; ñeque aliud ullum [slgnum reliquit] praeter..., y no dejó ninguna otra estatua excepto...; ñeque ullam in partem disputo, y no me pronuncio en ningún sentido [= ni en pro ni en contra]; sine ullo maleficio, sin [causar] daño alguno ‖ [en *or. afirmat.]* scelus qui cogitat ullum, el que maquina algún crimen ‖ (en or. *¡nterrog.* o *condic.]:* est ergo ulla res tanti, ut...?, ¿hay algo de tanto valor, que...?; si posset ullo modo impetrari ut..., si de algún modo se pudiera conseguir que...; si erit ulla res publica... sin autem nulla erit, si hay un gobierno..., pero si no lo hay... ‖ *[sust. m.j* alguna persona, alguien; uno, alguno; una, alguna; una cosa, alguna cosa, algo: negat se... posse iter ulli per provinciam daré, dice que él no puede conceder a nadie el paso por la provincia; si victus ab ullo est, si ha sido vencido por alguno; nec prohibente ullo, sin oponerse nadie ‖ *[pl.}* quae virtus in ullis fuit...?, ¿qué valor hubo en algún pueblo...? ‖ *[sust. n.j* ñeque est ullum, quod..., y no hay nada que...; nemo ullius nisi fugae nemor, nadie pensaba en nada, sino en la fuga,

úlméus, -a, -um, de olmo,

ülmus, -I, *i.,* olmo.

Esp. *olmo,* 935. der.: *ulmáceo, ulmarla; olmedo, -da.* - Gall. *ulmeiro.* - Port. *olmo.* - Cat. *o(/)m.* - It. *olmo.* - Rum. *ulm.* - Prov. *olme, olm, om, orme.* - Fr. orme; *ormeau, -maie, -mille; ulmacées, -maire.* - Ingl. cf. *elm; ulmic, -maceous.*

ulna, -ae [cf. gr. *óléné;* gót. *aleina;* ingl. *eli), f.,* antebrazo ‖ [poét.] brazo; codo ‖ braza [medida de longitud],

t uls [cf. ille, alTus], *prepos. de acus.,* más allá de, del lado de allá de: et uls et cis Tiberio», tanto del lado de allá como del lado de acá del Tíber.

Fam. *ulter; ultra; ultro; ultroneus, -neitas; ulterior, -rius; ultimus.

*ulter, -era, -érum [uls], *adj.,* que se encuentra al otro lado [sólo subsiste en ültra, ültró, ulterior, últTmusj.

ultérior, -Tus; *genlt.* -óris [compar. de *ulter], *adj.,* que está más allá, ulterior [en el espado o en el tiempo]: U. Hispania, la España Ulterior; Gallia U., la G. Ulterior; u. ripa, la orilla opuesta; u. pars urbis, el extremo opuesto de la dudad ‖ *[sust.j* ulteriores, -um, *m. pl.,* los que están más alejados: cum ab proximis impetrare non possent, ulteriores temptant, como no pudieran conseguirlo de los vecinos, solicitan a los pueblos más alejados ‖ ultéridra, *n. pl.,* los puntos más alejados; el pasado; el futuro; lo que sigue, el resto: pudor est ulteriora toqui, me causa vergüenza decir lo que sigue; ulteriora audiendi cupidus, deseoso de oír el resto.

Esp. *ulterior,* h. 1520. - It. *ulteriore.* - Fr. *ultérieur.* - Ingl, *ulterior.*

ultérius [comparat. de ultra], *adv.,* más allá, más lejos; al otro lado: u. nihil est nisi..., más allá no hay nada más que... [= no hay sino...] ‖ [fig.l si me u. provexerit ira, si la ira me hubiese llevado demasiado lejos; u. ventum foret, se hubiera ¡do demasiado lejos; u. tusto, más de lo razonable; u. ne tende odiis, no vayas más allá en tu enconado odio.

ültimus, -a, -um [superl. de *ulter], *adj.,* el de más allá, el más alejado; el último: stelta ultima e cáelo, citima terris, la estrella más alejada del cielo, la más cercana a la tierra; ultimae terrarum orae, los últimos confines del mundo; mors ultima linea rerum est, la muerte es el último punto de las cosas; ultimae cerae, las últimas voluntades, el testamento [lit., ...tablillas enceradas] ‖ *[sust.j* ultimi, los últimos; recessumque primis ultimi non dabant y los últimos no permitían la retirada a los de la primera línea ‖ la parte más lejana, más retirada de: u. provincia, la parte más retirada de la provincia; u. Africa, el último rincón de A. ‖ [refer. al tiempo] el más retirado, el más remoto, el último: u. antiquitas, la más remota antigüedad; u. pueritiae memoria, los más remotos recuerdos de la niñez; u. vox, las últimas palabras; u. (apis, la lápida sepulcral, el sepulcro; ad ultimum spiritum, hasta el último aliento; u. tempus aetatis, el final de la vida; illud ultimum persalutari, recibir el último adiós; u. dies, el último día [de la vida]; u. auctor sanguinis, el primer creador de una raza ‖ [grado, categoría] el mayor, el más elevado; sumo, supremo, último: summum bonum, quod ultimum appello, el bien supremo que yo llamo bien último; u. laus, el mayor título de gloria; u. supplicium, la última pena [= la muerte]; ad ultimam inopiam adductus, reducido a la mayor Indigencia ‖ el último; el más bajo, el ínfimo: u. spes, la más débil esperanza; homo plebis ultimae, hombre perteneciente a la más baja plebe; cum ultimis militibus certare, rivalizar con los soldados de menos categoría ‖ *[sust.j* ultimum, -I, *n.,* lo último, la extremidad; el punto más alto, el último grado: caelum, quod extremum atque ultimum mundi est, el cielo, que constituye el límite exterior del mundo; priusquam ultima experirentur, antes de adoptar medidas extremas; ultima pati, sufrir males increíbles; res ad ultimum seditionis erumpet, la situación estallará hasta alcanzar el punto más alto de la sedición; ad ultimum animo contendere, esforzarse por alcanzar el grado sumo de perfección; ad ultimum, hasta el final, al fin ‖ ultimó [-me], *adv.,* por fin; en último iugar; últimamente ‖ ultimum, *adv.,* por última vez.

Esp. *último,* h. 1440. der.: *ultimar,* princ. s. xvn; *ultimátum,* 1843. cpt.: *penúltimo,* 2.° cuarto s. xv, de paenültlmus [paene, 'casi']; *antepenúltimo.* Del gr. *éskhatos,* 'último': *escatología* [gr. *lógos,* 'tratado'], 'creencias sobre la vida de ultratumba', s. xx; *escatológico.* - It. *último; ultimare.* - Fr. *ultime, -matum, -mo; pénultiéme* [v. paene]; *antépénultiéme; eschatologie, -gique.* - Ingl. *ultimate,* 'último', 'final'; *ultimátum.* - Al. *Ültimátum; Ultimo,* 'fin de mes'; *ultimieren,* 'ultimar'.

ultió, -ónis [ulciscor], *f.,* venganza; castigo [infligido como venganza]: ultionem petere, tratar de vengarse; obtinere ultionem in delatores, conseguir vengarse de los delatores; irae u., venganza para saciar su ira ‖ Venganza [diosa].

ultór, -óris [ulclscor], *m.,* que toma venganza; vengador; castigador: iniuriarum, de los ultrajes; dii ultores, dioses vengadores; Ultor, el Vengador [= Marte].

últra [*ülter].

I. *Adv.,* del otro lado, del lado de allá: nec citra nec ultra, ni del lado de acá ni del lado de allá ‖ más lejos, más: estne aliquid ultra, quo crudelitas progredi possit?, ¿hay un límite más allá, adonde pueda llegar la crueldad?; ultra ñeque curae ñeque gaudio locum esse, que más

allá [de la muerte] no hay lugar ni para la Inquietud ni para la alegría; quid ultra provehor?, ¿para qué me extiendo más?; nil ultra requiretis, no exijáis más ‖ más tarde, después; u. differre, aplazar para más tarde ‖ [valor compar.] ultra quam, más allá de lo que, más lejos de lo que: ultra quam satis est, más de lo suficiente; nihil ultra quam, nada más que.

‖. *Prepos. de acus.*, al otro lado de; más allá de; además de: u. castra, más allá del campamento; u. terminum, más allá del límite; Rhenum u., al otro lado del R.; u. fidem, más allá de lo creíble; u. placitum, más de lo justo; paulo u. eum locum, un poco más allá de este lugar ‖ (tiempo) más allá de, después de: u. pueriles annos, pasados los años de la niñez; u. Socratem usque duravit, siguió viviendo después de S. ‖ [número, cantidad, medida, etc.] más allá de, por encima de, más de: u. modum, sobremanera, en exceso; modus, quem u. progredi non oportet, una medida que no conviene rebasar.

Esp. *ultra,* 1438. der.: *ultraísmo; ultraje,* 1570; *ultrajar,* 1605; *ultrajante; ultrajoso,* h. 1530; a *ultranza,* h. 1900, del fr. *a outrance.* cpt.: *ultramar,* 1220-50; *ultramarino,* h. 1440; *ultramicroscopio, -cópico; ultramontano,* princ. s. xvn; *ultrasonido; ultratumba,* fin s. xix, del fr. *outretombe,* princ. s. xix; *ultravioleta; ultravirus.* - Gall. *ultraxe.* - Fort. *ultraje.* - Cat. *ultra.* - It. *oltra-, ultra-; oltre,* 'más allá de'; *oltrepassare,* 'sobrepasar'; *oltraggio,* 'insulto'; *oltraggiare,* 'ultrajar'. - Prov. *oltra.* - Fr. *outre,* 'mas allá', 'además'; *outrer,* 'extremar', 'exagerar'; *outrepasser,* 'traspasar', 'propasar(se)'; *outrage,* 'ultraje'; *outrager,* 'ultrajar'; *-gé, -geant, -geux, -geusement, outremer,* 'ultramar'; *outrance,* 'exageración', 'a todo trance'; *ultra-marin, -microscope, -moderne, -montain, -sonique, -violet,...* - Ingl. *ultra-; ultraism, -ist; ultroneous* [v. ultroneus]; *utterance* [?]; *outré,* 'extravagante'; *outrage,* 'ultraje', 'ultrajar'; *outrageous,* 'injurioso'. - Ai. *ultra-; Ultra-,* prefij.

ultrix, -ícis, *fem.* de ultor, vengadora: u. hora, la hora de la venganza; ultrlces curae, las vengadoras inquietudes; ultrices Dirae, las Furias vengadoras,

ultró [*ülter], *adv.*, al otro lado, más allá; de la parte de allá [gralte. junto a citro, con *v.* de movim.]: ultro cltroque legatos mittere, enviar embajadores de una parte y de otra; ultro citro commeare, Ir de aqui para allá; ultro et citro cursare, correr de un lado para otro; beneficia ultro et citro data, accepta, favores hechos, recibidos mutuamente ‖ [fig.] además; por añadidura; lo que es más; encima: vitam damus et miserescimus ultro, le concedemos la vida y además le compadecemos ‖ antes bien, al contrario ‖ por sí mismo, por propia iniciativa; libremente; espontáneamente: Entellus... ultro ipse... ad terram... concidit, E. cae al suelo por su propio impulso ‖ ultro tributa, sumas que aporta el Estado para obras públicas.

t ultrónéltás, -átis [ultrónéus], *f.,* libre voluntad, espontaneidad.

ultrónéus, -a, -um [ultró], *adj.,* voluntario, espontáneo, libre,

uitus, -a, -um, pp. de ulclscor.

Ulubrae, -árum, *f. pl.,* Ulubras [aldea del Lado],

ulula, -ae, *f.,* autillo [ave nocturna].

Fam. ululo, -latus; exululo.

Esp. *úlula,* 'especie de lechuza'.

ülülátüs, -üs [ululó], *m.,* aullido, alarido; grito penetrante, clamor: ululatum tollere, lanzar alaridos [refer. a los galos en el combate].

Esp. *ululato,* 'alarido'.

ülüló, -áre, -ivl, -átum [ulula; cf. gr. *ololyzó*], *intr.,* aullar [el perro, el lobo]: ululant canes, aúllan los perros ‖ dar alaridos, vociferar, gritar ‖ resonar con los aladros, con los lamentos: plangoribus aedes femineis ululant, todo el palacio resuena con los aladros de las mujeres ‖ *tr.,* llamar o decir con aladros, con lamentos ‖ hacer resonar con sus alaridos, con sus lamentos: utulata tellus, tierra que retiembla con los aladros.

Esp. *ulular,* cult.; *aullar,* h. 1270, de **ullar* [< ululare, pronunc. en lat. vg. ülláre]. *Aullido,* 2.° cuarto s. xv; *aúllo; -llador, •lladero.* - Cat. *udolar.* - Ir. *urlare, -latore.* - Rum. *urla, -lator, -lat.* - Fr. *hurler; hulotte; hurleur, -lant, -lement; [h]ululer, -lement.* - Ingl. *ululate, -tion.*

ülva, -ae, *f.,* ova [planta acuática],

Esp. ova, h. 1400, 'alga'.

úmbella [ümbrella, *dim.* de ümbra], *f.,* sombrilla, quitasol ‖ t umbela [para cubrir el Santísimo al trasladarlo].

Esp. *umbela,* cpt.: *umbelífero.* - It. *ombrella, -lio,* 'paraguas'. - Fr. *ombelle,* 'umbela' [a. *umbelle]; -lié, -llifércées, -lllfére; -informe; -Hule; ombrelle,* 'sombrilla', 'quitasol' [< it. *ombrello* < b. lat. ümbrella], - Ingl. *ümbrella,* 'sombrilla', 'paraguas'; *umbel; umbellifer, -ferous.*

Umber, v. UmbrT.

ümbílicus, -I *[dim.* de ümbó, cf. gr. *omphalós;* sánscr. *nábhilam;* ant. irl. *imblin;* ant. a. al. *naba;* ingl. nave/], *m.,* ombligo ‖ [fig.] punto central, centro: orbis terrarum, Greciae u., el ombligo del mundo, de G. [refer. al santuario de Delfos] ‖ extremo del cilindro, cilindro [sobre el que se arrollaban los libros antiguos o volumina]: ¡ambos ad umbilicum adducere, concluir unos versos yámbicos; pervenire ad umbilicos, acabar la lectura de un libro ‖ especie de caracol marino ‖ especie de cuadrante solar.

Esp. *ombligo,* 1335. der.: *ombliguero,* 1737; *umbilical,* 1737. - Gali.-Port. *umbigo; embigo.* - Cat. *melic.* - It. *bellico.* - Rom. *buric.* - Prov. *ombelic, embelic.* - Fr. *ombilic, -lical, -liqué [=umb-j; nombril* [< lat. vg. **umbiliculus]; *-lisme.* - Ingl. *umbilical, -cus.*

ümbd, -ónis [cf. gr. *omphalós], m.,* abolladura; saliente [esp. redondo o cónico sobre una superficie lisa] ‖ saliente central exterior del escudo; escudo ‖ pliegue central de la toga [que abulta sobre el pecho]; toga: candidus u., toga blanca ‖ codo [humano] ‖ mojón ‖ punto brillante [de una gema].

Fam. umbilicus.

ümbra, -ae, *f.,* sombra [proyectada por un cuerpo]: tu... ¡entus in umbra, tú... tranquilo a la sombra; umbram suam metuere, espantarse de su propia sombra; falce premere umbras, cortar con la podadera las ramas que dan sombra ‖ oscuridad, tinieblas: ut primum discussae umbrae, tan pronto como se disiparon las tinieblas [que envolvían su mente] ‖ [en pintura] sombra, tonalidades oscuras ‖ [Retór.] contraste ‖ sombra, imagen incorpórea [de un muerto]; fantasma, espectro, aparición: umbrarum terrores, el miedo a los muertos; nos pulvis et umbra sumus, no somos más que polvo y sombra ‖ *[pl.]* los infiernos, el mundo de las sombras: umbrarum rex, el rey de los infiernos [Plutón]; ad umbras ¡mas descenderé, descender a los Infiernos ‖ acompañante [de un invitado]: locus est pluribus umbris, hay sitio para muchos que, aunque no hayan sido invitados, vengan contigo; umbra luxuriae, la secuela de la vida de placeres [= la danza] ‖ lugar umbroso, retirado, tranquilo: studia ¡n umbra educata, estudios realizados en el retiro de mi casa; vacua tonsoris in umbra, en la barbería desierta ‖ protección, asilo, refugio; tutela, amparo: u. matris, la sombra de una madre; u. vestri auxilii tegi possumus, podemos estar a cubierto bajo la sombra tutelar de vuestro auxilio ‖ sombra, apariencia, pretexto, ficción: umbram libertatis servare, conservar una apariencia de libertad; veri iuris... umbra utimur, practicamos tan sólo la mera apariencia del verdadero derecho; sub umbra foederis equi, bajo el pretexto de una alianza justa.

Fam. umbella; umbrosus, -braculum, -brabilis, -braticus, -bratilis, -braliter; umbro; adumbro, -bratio, -bratus, -bratim; inumbro; obumbro; praeumbro, -brans; umbrifer.

Esp. der.: *umbría,* 1739; *umbrío,* 1513. *Sombra,* 1220-50 [con s- probte. por inf. de so/]; *solombra,* h. 1250; *sombrear,* 1739; *sombrío,* 1490; *sombrilla,* 1817, adaptac. del fr. *ombrelle, 1588,* tomado del it. *ombrello; sombrero,* h. 1140; 'parasol', 1495; *sombrerero, -ra, -ría, -rillo, -razo, -rada; asombrarse,* fin s. xiv, 'espantarse de una sombra'; 'sorprenderse'; *asombrar,* tr., s. xv; *asombradizo; asombramiento; asombro; asombroso; ensombrecer,* cpt.: *penumbra,* 1708 [paene, 'casi'], 'casi sombra'. - Cat. *ombra.* - It. *ombra; ombreggiare,* 'sombrear'. - Rum. *umbra.* - Prov. *ombra.* - Fr. *ombre,* 'sombra'; *ombrage,* 'umbría', 'sombra'; *ombrager,* 'dar sombra', 'ensombrecer', 'asombrar'; *ombragé, -geux; ombrer,* 'ponerse a la sombra' [< it.]; *assombrir* [< a-, y *sombre* < b. lat. subumbráre); *-brissement,* 'asombro'; *pénombre,* 'penumbra'. - Ingl. *umber,* 'sombra, -brear'; *umbrage,* 'ofensa', 'sombrear'; *umbrageoux,* 'sombrío'; *umbra; somber, -bre; penumbra, -bral, -brous.*

t ümbrábílis, -e [ümbra], *adj.,* vano.

ümbrácülum, -I [ümbra], *n.,* sombrilla, quitasol ‖ lugar sombreado ‖ [fig.] -la, -órum, n. *pl.,* sombras de la escuela, escuela [por oposic. a la luz pública].

Esp. *umbráculo,* cult.; *sombrajo,* 1495 [DRAE: del lat. sub y umbratícum < umbra]; *sombraje,* 1739.

t ümbralfter [ümbra], *adv.,* simbólicamente.

ümbrátícus, -a, -um [ümbra], *adj.,* que vive en la sombra; que está a la sombra ‖ que vive en la molicie; delicado, afe-

minado ‖ que se hace en casa: umbraticae litterae, cartas escritas en el retiro de su casa; u. doctor, maestro que enseña en casa ‖ -ce, *adv.*, en apariencia.

Esp. *umbrático* [v. esp. sombrajo].

ümbrátlis, -e [ümbra], *adj.*, que permanece en la sombra, desocupado, ocioso ‖ que transcurre en la sombra de la escuela, en el silencio del gabinete [lejos del sol, de la realidad de la calle]: u. vita, vida retirada; u. exercitatio, ejercicio hecho en casa ‖ -líter, *adv.*, en esbozo, someramente; aparentemente; simbólicamente.

Esp. *umbrátil*. - Ingl. *umbratile*.

Umbrí, -órum, *m. pl*, los umbros [hab. de la Umbría, región de Italia, al E. de Etruria] ‖ Umbría, -ae, *f.*, Umbría. ‖ 4 D.

ümbrífer, -éra, -érum [ümbra, feró], *adj.*, que da sombra; umbroso.

ümbró, -áre, -áv», -átum [ümbra], fr., dar sombra, cubrir de sombra, sombrear: umbrata civil! témpora querco, sienes sombreadas con la encina cívica [= ceñidas con una corona de hojas de encina, premio al valor cívico]; umbrans lucus, bosque umbroso, frondoso; u. manes, sumir los manes en las tinieblas ‖ *[pas.]* cubrirse de sombras, cerrarse a la luz [los ojos].

Ir. *ombrare*. - Rum. *umbra*. - Prov, *ombrejar*. - Fr. *ombrer,* 'sombrear'.

ümbrdsus, -a, -um [ümbra], *adj.*, cubierto de sombra; sombreado, umbrío, umbroso: locus umbrosior, lugar más sombreado ‖ sombrío, oscuro ‖ *[n. pl.]* umbrosa, penumbra.

Esp. *umbroso*. - It. *ombroso*. - Rum. *umbros*. - Prov. *ombros*. - Fr. *ombreux*.

ümectó, -áre, -ávi, -átum [ümectus], *tr.*, humedecer, mojar ‖ regar, bañar: culta, las tierras de labor; lacrimis genas, las mejillas con sus lágrimas.

Esp. humectar, *-tación*. - Fr. humecter, -fage.

ümectus [hüm-], -a, -um [üméó], *adj.*, humedecido, húmedo, mojado, bañado.

üméó [hüm-], -ere [cf. uveó; gr. *hygrósl intr.*, estar húmedo, mojado.

Fam. umor; umidus, -dulus; umectus, -cto; umesco.

ümérále [hüm-], -lis [ümérus], *n.*, manto militar.

Esp. *humeral,* 1220-50, 'capa*. - Fr. *huméral*. - Ingi. humera/.

ümérus [hüm-], -í [< **omesos;* cf. gr. *émos;* sánscr. *ámsah;* gót. ams], m., hombro [gralte. de hombre, por opos. a armus] ‖ espalda, flanco, ladera (de un monte] ‖ lomo, pescuezo [de un animal].

Fam. umerale.

Esp. *hombro,* h. 1140; *húmero,* cult., 2.a mit. s. xtx. der.: *hombrera.* Del gr. ómos [= lat. ümérus]: *omóplato* u *omoplato* [gr. *platy.s,* llano', 'aplastado'], princ. s. xvm. - It. *ómero,* 'hombro'. - Fr. *humérus; omoplate* [a. hom-].

üméscó [hüm-], -ére *[incoat.* de üméó], *intr.*, humedecerse, mojarse.

ümídülus [hüm-], -a, -um *[dim.* de ümídus], *adj.*, un poco húmedo.

ümídus [hum-], -a, -um [üméó], *adj.*, húmedo; mojado: ligna, materia u., leña, madera mojada; u. lumina, ojos bañados en lágrimas; u. solstitia, veranos lluviosos ‖ líquido: u. mella, mieles líquidas ‖ [fig.] h. verba, palabras inconsistentes, sin sentido ‖ *(sust.)* -um, -T, *n.*, lugar húmedo, encharcado; ciénaga; humedad; *[n. p1.]* lugares húmedos.

Esp. *húmedo,* 1288 [con h- por creerse que se relacionaba con hümus, 'tierra']; humedad, 1490, contracción del lat. tardío humiditatem; *humedecer,* 1490. - Eusk. *humi, umi,* 'húmedo'; *humidura,* 'humedad'; *humidaketa,* 'humedecimiento'; *umel,* 'húmedo'; *umeldu,* 'mojarse', 'ablandarse'. - It. *úmido; umettare; inumidire,* 'humedecer'. - Fr. *humide,* 'húmedo'; *humidité,* 'humedad'; *humidifier,* 'humedecer', 'remojar'. - Ingl. *humid,* 'húmedo'; *humidify,* 'humedecer'; *humidity, -idness,* 'humedad'.

ümor [hüm-], -óris, *m.*, humedad ‖ líquido [de cualquier clase: agua, sudor, lágrimas, etc.]: u. durescit, el agua se hiela; u. roscidus, el rocío; u. in genas... labitur, las lágrimas se deslizan por sus mejillas ‖ los humores [del cuerpo humano].

Esp. *humor,* 1220-50; 'genio o condición de alguien', h. 1600 [que se consideraba causado por los humores del cuerpo], der.: *humorada; bien o mal humorado,* 1734; *humorista,* 1914 [< ingl. *humorist* < *humour,* 'humorismo', 'humor']; *humorístico,* princ. s. xx; *humorismo,* 1914. - Eusk. *humore, umore, emura, imore, imur, omore,* 'humor', 'humedad'; *imuriak,* 'mucosidad' [en los animales]; *umorealdi,* 'humorada'; *umoredun,* -refsu, 'humorado'; umoretxar, 'malhumor'; *umoretxartu,* 'ponerse de mal humor'; *umorezko,* 'humorístico'; *umorismo, -rista,...* - It. *umore, -rismo, -rista.* - Fr. *humeur,* 'humor'; *humorisme, -riste.* - Ingl. *humo(u)r,* 'humor' 'agradar'; *humorous,* 'humorístico', *humorist, -rism, -ristic.* - Al. *Humor,* 'humor, -rismo'; *Humoreske,* 'chiste'; *humoristish,* 'humorístico'.

umquam [unq-], *adv.*, a veces, alguna vez; algún día, en alguna ocasión: [en or. *interrog.* o *condic.]* quam causam umquam antea dixerat?, ¿qué causa había defendido alguna vez anteriormente?; si umquam, si alguna vez; mihi si umquam filius erit, si alguna vez tengo un hijo ‖ [en *or. negat.* por su forma o sentido] nunca, jamás: nihil u„ nada jamás; nemo u., jamás nadie ‖ si quando u„ si alguna vez ‖ non umquam, nunca, jamás: non u. gravis aere domum mihi destra redibat, jamás mi diestra volvía a casa cargada de dinero.

Fam. num quam ; nonnumquam .

Fr. *onc, oncques,* adv. [a. *onque],* 'jamás'.

üna [ünus], *adv.*, a una, a la vez, al mismo tiempo; juntamente, en compañía de: una fui; testamentum simul obsignavi cum Clodio, estuve en su compañía; sellé el testamento a la vez que Clodio; una et probabit et..., al mismo tiempo aprobará y... ‖ una cum, junto con, al mismo tiempo que: cum illis una, de común acuerdo con ellos; una cum reliqua Gallia Haeduis libertatem eripere, arrebatar la libertad a los eduos al mismo tiempo que al resto de la Galia.

únánímis, -e; -mus, -a, -um [ünus, ánímus], *adj.*, del mismo parecer, de la misma opinión; unánime ‖ -mitér, *adv.*, de acuerdo.

Esp. *unánime,* 1490. - It. *unánime*. - Fr. *unánime*. - Ingl. *unanimous,* 'unánime'.

ünánImítás, -átis [ünánímis], *f.*, unanimidad; acuerdo, concordia, armonía.

Esp. *unanimidad,* 1739. - Fr. *unanimité*.

üncía, -ae [cf. ünus y gr. *ougkia,* pron. *unkía*], *f.*, la dozava parte de un todo [esp. de una herencia]: Caesar ex uncia, C. hereda una dozava parte ‖ [part.] onza; dozava parte de una libra [de peso o de moneda] ‖ pulgada [= dozava parte de un pie] ‖ interés del 1/12% mensual [= 1% anual] ‖ cantidad mínima [de algo].

Fam. uncialis, -ciarius, -ciatim ; semuncia, -ciaiis; deunx; sescunx; quincunx.

Esp. *onza,* h. 1250. der.: *desonzar* 'descontar una o más onzas por cada libra': luego 'injuriar', 1843; *desonce,* cult.: uncía [moneda romana]. - Port. onga. - It. *onda*. - Prov. onsa. - Fr. once. - Ingl. ounce; cf. *inch.*

üncíalis, -e [üncía], *adj.*, de una onza [de peso]; de una pulgada [= 1/12 del pie]; de una dozava parte [de un todo].

Esp. *uncial,* 'letra del tamaño de una pulgada'. - Fr. *onda!.* - Ingl. *uncial.*

ünciárius, -a, -um [üncía], *adj.*, de una onza [de peso o de monedat ‖ de una dozava parte [de un todo]: u. fenus, interés de una dozava parte [= 1/12% mensual = 1% anual]: u. lex, ley sobre el interés del 1% anual.

üncíátim [üncía], *adv.*, de onza en onza ‖ [fig.] céntimo a céntimo; poquito a poco.

uncinátus, -a, -um [uncus, -í], *adj.*, ganchudo, encorvado, corvo,

t unclnülus, -I *[dim.* de uncus, -i], *m.*, ganchillo; garfio pequeño.

ünctíd, -ónis [üngüó], *1,* unción [acción de untar]; fricción ‖ ungüento, aceite para fricciones ‖ [fig.] lucha, ejercicio [de la palestra en donde los atletas se untaban con aceite] ‖ t extrema u., extremaunción.

Esp. *unción,* 1220-50. - It. *unzione*. - Fr. *onction*. - Ingl. *unction.*

ünctór, -óris [üngüó], *m.*, esclavo que friccionaba con aceite o esencias ‖ t calafate.

ünctórium, -í [üngüó], *n.*, sala de fricciones.

ünctüra, -ae [üngüó], *f.*, unción, untura, fricción ‖ embalsamamiento [de un cadáver].

Esp. *untura,* 1490. - Port. *untura*. - Cat. *untura*. - Rum. untura. - Prov. *onchura*. - Fr. ant.: *ointure.*

unctus, -a, -um [pp. de üngüó], *adj.*, ungido, untado; grasiento, sucio: arma uñeta cruoribus, armas manchadas de sangre; unctis manibus, con las manos sucias; utres unctí, odres untados [de aceite, de pez]; uñeta carina, nave embreada, calafateada ‖ untado, perfumado: Achivi uncti, los aqueos untados con aceite; caput unctius, cabeza mejor perfumada ‖ embalsamado [cadáver] ‖ [fig.] pingüe; rico, opulento, suntuoso: uñeta patrimonia, ricos patrimonios;

accedes siccus ad unctum, aunque pobre, frecuentarás el trato de los ricos; u. popina, figón bien provisto ‖ [refer. al estilo] cuidado, elegante, refinado ‖ -tum, -í, *n.*, aceite para fricciones; ungüento, perfume ‖ buena comida, manjar exquisito.

Esp. unto, 1490. der.: *untuoso,* 1555; *untuosidad.* - Gall.-Port. *unto.* - Cat. unt. - It. *unto, -tare, -tuoso.* - Rum. *unt.* - Prov. *onchar; untar.* - Fr. onctueux, 'untuoso' [a. *unctueux* < lat. med. unctuosus); *-tuosité.* - Ingl, *unctuous,* 'untuoso',

uncus, -a, -um [cf. uncus, -i], *adj.,* ganchudo, corvo, encorvado: u. aera, los anzuelos; u. vomer aratri, la corva reja del arado; u. dens, corvo diente; uncís manibus, con sus ganchudas garras ‖ [poét.] unco morsu, con el corvo mordisco [del ancla] ‖ redondeado.

Fam. uncus *(m.);* uncinulus; uncinatus; aduncus, -citas; obuncus; reduncus.

Esp. acaso *vencejo* (ave) fin s. xvi, alterac. del ant. *oncejo,* id., h. 1330; cf. ant. *onceja,* 'uña', 1220-50, del lat. vg. *uncícula,* dim. de unca [DRAE: *vencejo,* de *vincicúlum < vinelre]. Del gr. *ankylos,* 'encorvado': *anquilosis,* 1728; *anquilosarse, -samiento; anquilostoma* [gr. *stóma,* 'boca']; *anquilostomiasis.* - Eusk. *ontza,* 'lechuza' [< lat. uncía < avis unca], - Fr. *unciforme; unciné; ankylose, -ser.*

uncus, -í [cf. gr. *ógkos,* pron. *ónkos; ankén;* sánscr. *ankéh;* m. irl. *écath;* lat. ancus], *m.,* gancho, garfio ‖ poét. ancla ‖ garfio [bastón acabado en un gancho, que servía para arrastrar, a las Gemonías o al Tíber, los cadáveres de los reos ajusticiados].

Esp. der. del gr. *ógkos,* 'tumor': *oncología,* princ. s. xx [gr. *lógos,* 'tratado']. - Fr, *oncogéne, -cologie.*

ünda, -ae [cf. umbro utur; gr. *hydor;* sánscr. *unátti;* ruso *vodá;* ingl. *water;* ant. irl. u/sce], *f.,* agua [en movimiento, en acción, agitada]; onda, ola: mare plenum undarum, mar lleno de olas; velut unda supervenit undam, como una ola viene tras otra ‖ [gralte.] agua: nivales undae, el agua procedente de las nieves ‖ mar ‖ [fig.] torbellino [de agua, humo, aire, etc.]: undae aeriae, rachas de viento; undam fumus agit, el humo forma torbellinos ‖ agitación de una multitud; remolino, oleada [de gente]: undae comitiorum, las multitudes que participan en los comidos; salutantium unda, el tropel de los [clientes] que acuden a saludar [a su patrón]; mensor civilibus undis, estoy inmerso en las borrascas políticas ‖ [en general] líquido.

Fam. undo, -dosus, -dula, -datim; abundo, -de, -dans, •dantia, -datio; superabundo, -dantia; exundo, -datio; inundo, -datio; redundo, -dans, -dantia; undisonus.

Esp. *onda,* 1220-50. der.: *ondear,* 1490; *ondeante; ondina,* h. 1830, del fr. *ondine.* - Gall.-Port. *onda.* - Cat. *ona.* - It. *onda; ondeggiare,* 'ondear'. - Rum. *undá.* - Prov. onda. - Fr. onde, 'onda'; onde, *-dée,* -deméfre; *ondine,* 'ondina'; *ondoyer,* 'ondear', 'ondular'; *ondoyant, -doiement* [v, undo].

ünditim [ünda], *adv.,* formando ondas o vetas [el mármol, la madera, etc.] ‖ en oleadas, en grupos ‖ t en forma de lluvia,

unde [ant. cunde], *adv.*

I. *Relat.* De donde, desde donde; de quien, del que, de lo cual; con que; por lo cual [= *relat.* con ab, de, ex]: ibi, unde, en el lugar de donde; inde venire, unde, venir del tugar de donde; eodem referri, unde, ser llevado al mismo lugar de donde; eo restituí, unde deiecti essent, ser restablecidos en el país de donde habían sido expulsados; loca superiora, unde erat despectus, alturas desde donde había una extensa vista; dum voluit alios habere parata, unde sumerent, mientras quiso que otros tuvieran preparados materiales de donde pudieran tomar [= e quibus...]; ille ipse, unde rem cognovit, esta persona misma, de la que obtuvo la información [= a quo...]; is unde natus es, ese de quien naciste; habet unde solvat, tiene con que pagar; unde ius stabat, ei victoriam dedit, dio la victoria a aquel pueblo de cuyo lado estaba la justicia; is, unde petitur, el demandado {= que es objeto de una reclamación judicial].

II. *Interrog. Dir.;* ¿de dónde?, ¿por qué razón?: unde deiectus est?, ¿de dónde fue arrojado?; unde gentium haec est?, ¿de qué parte del mundo es ésta?; unde eos noverat?, ¿de qué los conocía?; unde domo?, ¿de qué patria procedéis?; unde potius incipiam quam ab ea civitate, quae...?, ¿por dónde comenzaré, más bien, sino por la ciudad que...? ‖ *Indir.;* de dónde: respondit unde esset, respondió de dónde era; quaere, unde domo [sit], pregúntale de qué patria procede; unde initium belli fieret, explorabant, examinaban de dónde se iniciaría la guerra; nostri exercitus unde nomen habeant, vides, ves de dónde toman su nombre nuestros ejércitos [= cuál es el origen de nuestra palabra exercitus].

III. *Indef.* Nummos unde unde extricat, saca el dinero de donde sea, de cualquier parte; nec vindictae solatium unde unde spernendum est, el consuelo de la venganza no debe menospreciarse, venga de donde venga.

Fam. undique; undecumque; undelibet; aliunde; alicunde; necunde.

Esp. *donde,* h. 1140, del ant. *onde,* h. 1140, reforzado con *de.* cpt.: *dondequiera,* h. 1490; *adonde, -dequiera.* - Gall. *onde.* - Port. *onde; donde.* - Cat. on. - It. onde, 'donde', 'de donde'. - Rum. *unde.* - Prov. *on.* - Fr. *dont* [< de unde], 'de quien, del que;.., cuyo, -a, -os, -as',

undécentum [ünus, de, centum], *adj. num. card.,* noventa y nueve ‖ -tesímus, -a, -um, nonagésimo noveno,

undécím [ünus, decem], *adj. num. card.,* once ‖ u. viri, los undecinviros [once magistrados de Atenas, encargados de la prisión y de la ejecución de las penas] ‖ -címus, -a, -um, onceno, undécimo ‖ -cümint, -órum, *m. pl.,* soldados de la undécima legión ‖ -din!, -ae, -a, cada once, de once en once ‖ -decíens [-cíes], once veces.

Esp. once, 1220-50. der.: onceno; *onzavo,* cult., *undécimo.* - Port. *onze.* - Cat. *onze.* - It. *úndici.* - Prov. onze. - Fr. *onze; onzain; onzième, -mement.*

undecumque l-unque] [unde, cum-que], *adv.,* de cualquier lugar que, de cualquier parte que: u. causa fluxit, de cualquier lugar que emane la causa ‖ de cualquier parte ‖ en todos los sentidos.

undelibet [unde, libet], *adv.,* de cualquier parte,

undéquádrágintá [ünus, de, quádrágintá], *adj. num. card.,* treinta y nueve ‖ -drágéslmus, -a, -um, trigésimo noveno ‖ •drágiens [-es], treinta y nueve veces,

undéquinquágintá [ünus, de, quinquágintá], *adj. num. card.,* cuarenta y nueve ‖ -gésfmus, -a, -um, cuadragésimo noveno.

undétrigintá [ünus, de, trigintá], *adj. num. card.,* veintinueve ‖ -tricésímus [-gésímus], -a, -um, vigésimo noveno.

undévIgintT [unus, de, vTgintT], *adj. num. card.,* diecinueve ‖ -vTcéní, -ae, -a, diecinueve cada uno o cada vez ‖ -vícésímus [-gésfmus], -a, -um, décimo noveno,

undfque [unde, quej, *adv.,* de todas partes, por todos lados, en todos los sentidos: u. ad inferos tantumdem viae est, desde cualquier parte hay el mismo trayecto hasta los infiernos; u. eo conveniunt, acuden de todas partes a reunirse aquí ‖ [fig.] desde todas partes, desde todos los puntos de vista, en todos los aspectos: natura u. perfecta, naturaleza perfecta desde todos los puntos de vista; amens u. dicatur, todo el mundo lo calificaría de loco ‖ u. versus [o versum], en todas direcciones, en todos los sentidos,

ündfsdnus, -a, -um [ünda, sdnd], *adj.,* que hace resonar las olas.

ündó, -áre, -ávT, -átum [ünda], *intr.,* tener olas, estar agitado [el mar] ‖ estar agitado, hervir [un líquido]: abena undantia flammis, los calderos de bronce que hervían al fuego; undans Aetna, el hirviente Etna ‖ [con *abl.]* abundar: equis, en caballos ‖ ondear, formar ondas: undans fumus, el humo que forma torbellinos; undantes flammae, las ondulantes llamas ‖ [fig.] estar agitado, inquieto: undans curis, agitado por las preocupaciones ‖ *tr.,* inundar: sanguine campos, de sangre las llanuras.

Ingl. *undee; undy; surround* {<. superundáre].

ündósus, -a, -um [ünda], *adj.,* lleno de olas, agitado, tempestuoso, borrascoso ‖ -slus, *adv.,* con más oleaje.

Esp. *undoso,* 'de movimiento ondeante',

undula, -ae *[dim.* de ünda], *t,* ola pequeña; ligera ondulación.

Esp. *ondular,* princ. s. xix. der.: *ondulado,* de ündülitus; *ondulación,* 1817; *ondulante; ondulatorio.* - It. *ondulare, -lato.* - Fr. *onduler, -lation, -lant, -latoire, -lé, -leux.* - Ingl. *undulate,* 'ondular', 'ondear', 'fluctuar'; *undulating, -lation, -latory.*

ungó, v. unguó.

ünguén, -Tnis [üngüó], *n.,* grasa, aceite, ungüento; cuerpo graso: pingues unguine cerae, ceras viscosas.

Fr. *oing* [var. *oint].*

üngüéntárfus, -a, -um [üngüéntum], *adj.,* de perfume; relativo a los perfumes: u. taberna, perfumería ‖ -ríus, -I, *m.;* -a, -ae, *f.,* perfumista ‖ -ríum, -í, *n.* [se. aes], dinero para comprar perfumes ‖ t vaso para contener perfumes.

Esp. *ungüentario.*

üngüéntátus, -a, -um [üngüéntum], *adj.,* perfumado.

ESTO ES HISTORIA

üngüéntum, -T [üngüñ], n., aceite perfumado; ungüento, esencia.
Esp. *ungüento,* 1220-50. - Port. *ungüento.* - Eusk. *ukendu,* 'ungüento', 'pomada'. - It. *ungüento.* - Prov. *enguen, onguen.* - Fr. *onguent.* - Ingl. *unguent; ointment.*
unguicúlus, -T *[dim.* de unguis], *m.,* uña.
Esp. der.: *unguiculado.* - Fr. *onguicule, -lé.*
ünguínósus, -a, -um [ünguén], *adj.,* graso, untuoso, aceitoso.
unguis, -is [cf. gr. *ónyx, ónykos;* sánscr. *ánghrih], m.,* uña [de hombre): ab imis unguibus usque ad verticem, de pies a cabeza; ad unguem, a la perfección, con sumo cuidado [como el escultor que prueba con su uña el pulimento del mármol]; ad unguem carmen castigare, corregir un poema hasta alcanzar la perfección ‖ uña, garra; casco, pezuña.
Fam. ungula; unguículus; exunguis.
Esp. *unguis,* cult. Del gr. *ónyx: ónice* u *ónix,* 1626, por su color similar al de las uñas. - Fr. *unguis, -guéal, -guífére; onguiforme.*
ungula, -ae *[dim.* de unguis], *f.,* uña, garra; casco; pezuña ‖ [fig.] caballo.
Esp. *uña,* 1112. der.: uñada, princ. s. xvh; uñarada, s. xvn; *uñate,* 1739; *uñeta; uñero,* cult.: *ungulado, -lar.* - Gall-Port. *unha.* - Cat. *ungía.* - It. *unghia.* - Rum. *unghie.* - Prov. *ongla, -da.* - Fr. *ongle* [a. *ungle]; onglé, -glée, -glet, -glette, -glier, -glon; onguié, -ligrade.* - Ingl. *ungulate.*
ünguo [-gó], -ére, unxT, unctum [cf. sánscr. *anákti;* ant. a. al. *ancho,* 'mantequilla'], fr., untar, embadurnar; ungir: melle u., untar de miel; aliquem unguentis u., ungir con perfumes a uno ‖ friccionar y perfumar [con aceite o ungüentos después del baño] ‖ embalsamar [un cadáver] ‖ condimentar, aderezar, aliñar [un manjar con aceite o grasa]: caules oleo, aderezar con aceite las coles ‖ Impregnar, empapar: tela cruore, las armas con sangre ‖ envenenar [las flechas] ‖ t ungir con el óleo santo.
Fam. unctus; unguert, -guinosus; unguentum, -tatus, -tarius; unctio, -ctor, -ctorium, -ctura; inunguo, -unctio; perunguo.
Esp. *untar,* h. 1140, del lat. vg. üncláre [< unctus < pp. de üngüó]; *ungir,* cult., 1220-50; *ungido.* - Gall. *unxir.* - Port. *ungir.* - Cat. *ungir.* - It. *úngere.* - Rum. *unge.* - Prov. *onher.* - Fr. *oindre,* 'untar', 'ungir'; *oint,* 'ungido',
t uniceps, -cípTtis [Qnus, cáput], *adj.,* de una cabeza,
t ünícultor, -óris [ünus, coló], *m.,* adorador de un solo dios, monoteísta.
ünícus, -a, -um [ünus], *adj.,* único, solo: u. filius, hijo único; quid enim non única possis?, ¿cómo, pues, no podrías, siendo tú su única hija?; u. exemplum antiquae probitatis, ejemplar único de la antigua virtud; spes u. imperii populi Romani, la única esperanza del poderío del pueblo romano ‖ único [en su género]; excepcional, incomparable; sin par, sin rival; egregio, extraordinario: u. dux, jefe incomparable; u. liberalitas, generosidad sin igual; u. amicus, amigo intimo; ultor u. ignominiae, vengador egregio de la afrenta ‖ -ce, *adv.,* de manera única, excepcional, exclusiva: u. secuncus, completamente descuidado.
Esp. *único,* 1490. der.: *unicidad.* - It. *único.* - Fr. *unique; unicité.* - Ingl. *unique,* 'único', 'uno', 'solo'. - Al. *Unikum.*
unifórmis, -e [unus, forma], *adj.,* uniforme, simple ‖ -míter, *adv.,* invariablemente, de modo uniforme.
Esp. *uniforme,* adj., h. 1400; sust., 1739. der.: *uniformidad; uniformar,* princ. s. xvn. - Eusk. *uniformatu,* 'uniformar'. - Fr. *uniforme, -mément, -miser, -misation, -mité.* - Ingl. *uniform, -mity, -mitarian.* - Al. *Uniform(e); uniformieren,* 'uniformar',
t ünifórmitás, -átis, *f.,* uniformidad.
ünígéna, -ae [ünus, geno], m. *f.,* unigénito ‖ gemelo ‖ hermano, -a ‖ t Jesucristo [Unigénito del Dios Padre],
t ünígénítus [-génus], -a, -um [ünus, geno], *adj.,* hijo único ‖ -tus, -T, *m.,* el Unigénito [= Jesucristo],
t ünïiugus, -a, -um [ünus, iungó], *adj.,* casado una sola vez; monógamo.
ünímánus, -a, -um [ünus, manus], *adj.,* que tiene una sola mano.
+ ünTmódus, -a, -um [ünus, modus], *adj.,* uniforme,
ümó, -Tre [ünus], *tr.,* unir, reunir.
Esp. *unir,* med. s. xvi. der.: *unitivo; desunir; desunión; reunir,* 1735; *reunión,* 1735. - It. *uniré.* - Fr. *unir; uni, unie; uniment; unitif; désunir* [< *dés-,* y *unir]; -ni, -nion; réunir* [a. *reaunir]; -ni, -nion; réunifier, -fication.* - Ingl. *unite; reunite, -unión.*
t untó, -ónis [ünus] [I], *f.,* unidad, unión ‖ la unidad, el número uno, el as ‖ u. coniugii, la monogamia.
Esp. *unión,* 1220-50. - Ir. *unione.* - Fr. *unión, -nisme, -niste.* - Ingl. *unión,* 'unión', 'reunión'. - Al. *Union.*
ünió, -ónis [ünus] [II], *f.,* cebolla [que tiene un solo tallo] ‖ perla de gran tamaño.
Fr. *oignon* [a. *hunion,* ognon]; *oignonade* [a. *ognonnade]; -niére.* - Ingl. *onion,* 'cebolla'.
t ünïónltae, -arum [unió, -ónis], *m. pi,* unionitas [herejes que negaban la Trinidad].
ünítás, -átis [ünus], *f.,* unidad [de sentimientos], unanimidad ‖ Identidad ‖ unión, unidad ‖ la unidad, el número uno.
Esp. *unidad,* h. 1250. der.: *unitario,* s. xix; *unitarismo.* - Eusk. *unitate.* - Ir. *unitá.* - Fr. *unité, -taire, -tarien, -tarisme.* - Ingl. *unity,* 'unidad'; *unit, -te, -tarian.* - Al. cf. *Einer,* 'unidad',
ünïter [ünus], *adv.,* unidamente, de modo que resulte una unidad ‖ [fig.] en buena armonía,
t ünltió, -ónis [ünió], *f.,* unión, reunión,
üníusmodi [ünus, modus], *genit. de cual.,* de una misma especie.
üníversális, -e [üniversus], *adj.,* universal, general.
Esp. *universal,* 1427; *-salizar.* - Eusk. *unlbertsaldu,* 'unlversalizar'; *unibertsalki,* 'universalmente'; *unibertsaltasun,* 'universalidad'. - It. *universale.* - Fr. *universel, -sellement; universaliser, -sation; -salisme; liste; -saux.* - Ingl. *universal, -sally, -salism.* - Al. *universal.*
t ünívérsálítás, -átis [ünívérsális], *f.,* universalidad.
Esp. *universalidad.* - Fr. *universalité.* - Ingl. *universality.*
ünívérsítás, -átis [üniversus], *f.,* universalidad, totalidad, conjunto: generis humani, del género humano ‖ universitas [rerum], el conjunto de todas las cosas, el universo ‖ comunidad, corporación, sociedad, colegio.
Esp. *universidad,* 1490; *universidad de estudio,* 1505. der.: *universitario,* s. xix. - Eusk. *unibertsitate, -tari; -tateaurreko,* 'preuniversitario'. - It. *universitá.* - Fr. *université; -taire.* - Ingl. *university,* 'universidad'. - Al. *Universität.*
üniversus, -a, -um [ünus, versus], *adj.,* todo entero ‖ *[sing.]* considerado en su conjunto; general, universal: u. provincia, la provincia entera; u. vita, toda la vida; u. odium, aversión general ‖ *[pl.j* ünïversí, -órum, m., todos juntos, todos sin excepción: utilitas uniuscuiusque et universorum, la conveniencia de cada uno en particular y de todos en general; populos universos tueri, proteger a todos los pueblos; toqui de universis, hablar de todo lo que existe; crudelitate unius oppresst erant universi, todos estaban oprimidos por la crueldad de uno solo ‖ -sum, -í, *n.,* el conjunto de todo lo que existe, el universo: in universum, en general ‖ -sé, *adv.,* en general, generalmente.
Esp. *universo,* 1438. - Eusk. *unibertso.* - It. universo. - Fr. *univers.* - Ingl. *universe.* - Al. *Universum.*
ünó, -áre [ünus], *t.,* unir, aunar,
unquam, v. umquam.
ünus, -a, -um, *genit.* ünïus; *dat.* üni [cf. gr. *oinós, oiné;* umbro *ünu;* ant. a. al. *ein;* ingl. one], *adj. num. card.,* uno, una; un; [ús. gralte. en *sing. o* con el *pl.* de sust. que carecen de s/ng.]: una castra, un campamento ‖ [con *adj. num. ord.*]: uno et octogésimo anno mori, morir a los 81 años ‖ [en correlac. con alter]: u. et alter, el primero y el segundo, uno y otro, alguno que otro, algunos ‖ [con genit. *partit.*]: unus civium, uno de los ciudadanos ‖ [tras un *relat.]:* tres partes, quarum una, tres partes, una de las cuales... ‖ [con de, ex] unus de civibus, uno de los ciudadanos; unus de [= e] multis, uno de tantos ‖ *(sust. m.j* una persona: cum penes unum est omnium summa rerum, cuando todo el poder está en manos de una sola persona; u. aliquis, uno solo, quienquiera que sea; nemo u., ni uno solo; ad unum, hasta el último, sin excepción; omnes ad unum, todos a una ‖ *[sust. n.j:* unum hoc scio..., lo único que yo sé...; nihil dico praeter unum, no digo más que una sola cosa; unum etiam est, quod me perturbat, hay además una cosa que me desconcierta ‖ in unum, in uno, en un punto, en un lugar, en un grupo; in unum conducere, cogere, concentrar en un solo punto; in unum colligi, reunirse en un solo lugar ‖ uno mismo; el mismo, lo mismo: uno tempore, al mismo tiempo; uno modo, del mismo modo; unís moribus vivunt, viven con las mismas costumbres; unius aetatis darissimi viri, los hombres más ilustres de la misma época; ñeque uno luna nitet vultu, y la luna no brilla [siempre] con el mismo aspecto ‖ [reforzado por Ídem]: uno atque Idem sentiré, tener la misma opinión; una atque eadem causa, una misma causa ‖ uno solo, únicti [a veces se traduce por *adv.y.* erat legio una, había una sola legión [= solamente había...]; unis Suevis concederé, que solamente ante los

suevos cedían; Pompeius plus potest unus quam ceteri omnes, P. tiene más poder él solo que todos los demás; unae litterae, una sola carta ‖ [reforzado por solus]: unus est solus ¡nventus, qui [*y subj.*], sólo se ha encontrado a un hombre que...; res est una... solaque, quae possit, sólo hay una cosa que puede...; unam solam scitote esse civitatem Mamertinam, quae..., sabed que el pueblo de los mamertinos ha sido el único que... ‖ el que más, por excelencia: ex ómnibus unus; ínter omnes unus, el mejor de todos; civitas, quae tibí una in amore fuit, ciudad que gozó por excelencia de tu predilección; qui unus eminet inter omnes, que sobresale por excelencia entre todos ‖ prototipo; un modelo de; un verdadero: qui mihi secundis rebus unus ex fortunatis hominibus videbatur, que en la prosperidad me parecía el prototipo de los hombres afortunados ‖ [refuerza a veces a un superlat.] por excelencia, incomparablemente: quem unum nostrae civítatis praestantissímum audeo dicere, [Escévola] a quien me atrevo a calificar como el más eminente de nuestros conciudadanos; vir unus acutissímus, el hombre más ingenioso del mundo; fortissimus unus, el más valiente sin comparación; cum uno gladiatore nequissimo, con el más despreciable de los gladiadores; unus ex ómnibus ad dicendum máxime natus, nacido más que nadie en el mundo para la elocuencia ‖ [con valor de *indefinido]* uno, alguno: sicut unus paterfamilias, como un padre de familia; nemo unus, ni uno solo; nulla res una, ni una sola cosa; quivis unus, uno cualquiera.

Fam. uniusmodi; una; unitas, -ter; unicus; unió l; unionitae; unió ll; unió *(v.);* adunitus; unitio; adunitio; inunitus; uno; aduno, -natío; unusquisque; uni-ceps, -cultor, -formis, -formitas, -gena, -genitus, -iugus, -manus, -modus; universus, -sitas, -salis, -salitas; undecim; undeviginti, -triginta, -quadraginta, -quinquaginta, ... -centum; unus et...; nullus; nullifico; adnullo; nullatenus; nonnultus.

Esp. uno, fin s. x; un, forma apocopada usada como artículo indefinido, cpt.: *unificar,* princ. s. xvn; *unificación; ninguno, ningún,* h. 1140 [ant. *niguno,* fin s. x, o *nenguno,* de nec unus, 'ni uno']; *asonada,* 1256, 'motín', de *asonar,* 'reunir (gente)', de la locuc. ant. *de so uno,* 'juntamente', sustituida por de *con* so uno [s. xiv], de donde salió de *consuno,* 1438. - Gall, un. - Port. um. - Cat. un. - It. uno; *alcuno* [< aliquis unus]; *ciascun(o),* 'cada uno'; *unisono.* - Rum. un. - Prov. un. - Fr. un, 'uno'; *unifier,* 'unificar', *-fication, -ficateur; uni-cellulaire,* -corne, *-latéral, -personnel, -prix, -sexe, -valve,* -yogue....; *unisson,* 'acorde', 'unísono'; *aucun* [< aliquis unus], 'ni uno', 'ninguno'; *chacun* [a. *chascun, cadhun, cheün;* < lat. vg. *casquunus, cruce del lat. quisque-unus y (unum) cata unum]; *chaqué* [a. *chasque* < lat. vg. *casquunus; v. *chacun].* - Ingl. *unify,* 'unificar'; *unísón,* 'unísono'; cf. one, 'uno'; *oniy,* 'único'; *none [< no one],* 'ninguno'; once; one-self;... - Al. cf. *ein,* 'uno'; *einig,* 'único'; *nein* [= 'ni uno'], 'no'; *verneinen,* 'negar'; *einsam,* 'solo'; *einzig,* 'único'; *einzeln,* 'individual', etc.

unus et vlginti, *adj. num. card,* veintiuno ‖ ün(a)etvícésimus, -a, -um, vigésimo primero ‖ -césima legio, la legión vigésimo primera ‖ -césímání, -drum, *m. pl.,* los soldados de la vigésimo primera legión.

unusquisque, ünáquaequé, ünumquodqué [ünumquidque, sust.], *indef.,* cada uno, cada cual; cada una; cada cosa; cada.

unxi, *perf.* de ungüó.

üpilió [dp-], -ónis, *m.,* pastor de ovejas.

üpüpa, -ae, *f.,* abubilla [ave] ‖ pico, azadón.

Esp. *abubilla,* h. 1400, de *upupella, dim. de üpüpa. *Hopo,* 'copete o mechón de pelo', 1605 [pron. tb. *jopo],* del ant. fr. *hope* [hoy *houppe;* DRAE: del germ. *hoop,* 'bola'], 'copete', 'tupé', 'borla' [del fr. dial, *hoppe, houppe,* 'abubilla']; *jopo; jopear; joparse,* 'irse'. - Fr. *huppe, -pé.*

Uránus, -T [gr. *Uranos],* m., Urano [padre de Saturno]; el Cielo ‖ -nía, -ae, *f.,* Urania [musa de la Astronomía].

Esp. *uranio,* 1765-83, de *uranios,* 'celeste', der.: *uranografía,* 1765-83; *uranometna; uranolito.* - Fr. urane, *-nie, -nifére, -ñique, -nisme, -nium, -nographie, -plastie.* - Ingl. *uranography, -plasty; uranium, -nism.*

urbánítás, -átis [urbánus], *f.,* vida urbana, de la ciudad, de Roma ‖ [rasgos peculiares de la vida urbana] urbanidad, cortesía, educación ‖ delicadeza de costumbres ‖ buen gusto, elegancia, gracia ‖ lenguaje ingenioso, rasgo de ingenio ‖ broma; chiste, gracia.

Esp. *urbanidad, 2.°* cuarto s. xv. - It. *urbanita.* - Fr. *urbanité.* - Ingl. *urbanity.*

urbánus, -a, -um [urbs], *adj.,* urbano, de la ciudad: u. praetor, el pretor urbano; urbanae res, la situación en Roma; u. rus, casa de campo próxima a la ciudad; u. exercitus, ejército reclutado en la ciudad [= en Roma]; si urbánus esses, aunque fueses de Roma ‖ [fig.] característico, propio de la dudad y de sus habitantes: u. iuxus, el lujo de las ciudades; in vocibus nostrorum oratorum resonat quiddam urbanius, en el tono de las palabras de nuestros oradores hay un acento que es bastante peculiar de nuestra ciudad ‖ civil: bellica et urbana officia, los cargos militares y civiles ‖ urbano, cortés, educado; elegante, distinguido, delicado, exquisito, fino: studet urbánus haberi, pretende ser tenido por hombre elegante ‖ gracioso, ingenioso, agudo: u. frons, bufón ‖ cultivado [refer. a plantas, por oposic. a silvestre] ‖ -us, -í, *m.,* un habitante de la ciudad ‖ -né, *adv.,* urbana, cortésmente; [refer. al estilo] delicada, sutil, aguda, elegantemente; con gracia.

Esp. *urbano,* 2.° cuarto s. xv. der.: *urbanizar,* fin s. xix; urbanización; *urbanismo, -nista, -nistico.* - It. *urbano.* - Fr. *urbain; urbaniser, -sation; urbaniste, -tique; urbanisme; suburbain.* - Ingl. *urban,* 'urbano'; *urbane; urbanize,* -zafion; *suburban.*

urbícus, -a, -um [urbs], *adj.,* de la ciudad ‖ de Roma,

urbs, urbis *[genit. pl.* urbíum], *f.,* dudad [= población rodeada de murallas): urbs dicitur ab orbe, la palabra urbs viene de orbis; urbem condere, ponere, fundar una dudad; urbis genitor, fundador de una dudad; interea Aeneas urbem designat aratro, entre tanto Eneas traza con el arado [el recinto amurallado de] la ciudad ‖ [con *genit. explicat.]* urbs Romae, Patavi la dudad de Roma, de Padua ‖ Roma [ciudad por excelencia]; ad urbem esse, estar a las puertas de Roma [los generales con su ejército, en espera de que el Senado les autorizase a entrar en ella, para celebrar un triunfo]; ab urbe condita, desde la fundación de Roma; ab urbe proficisci, partir de Roma ‖ los habitantes de una ciudad, la población.

Fam. urbánus, -nitas; inurbanus; perurbanus; urbicus; suburbanus, -nitas; suburbium.

Esp. *urbe,* fin s. xix; *urbi et orbi,* lit. 'para la ciudad [= Roma] y para el orbe' [bendición papal]; fig. 'a los cuatro vientos', 'a todas partes'. - It. *urbe.* - Ingl. *suburb,* 'suburbio',

ürcéatim [ürcéus], *adv.;* u. pluebat, llovía a cántaros,

ürcéolus, -í *[dim.* de ürcéus], *m.,* orza pequeña; jarra,

ürcéus, -í [cf. gr. *hyrkhé;* lat. urna], *m.,* vasija [con asas]; jarro, cántaro, orza.

Fam. urceolus; urceatim.

Esp. *orza,* 'vasija de barro', 1335 [ant. *orqo,* 1112]. der.: *orzuela,* h. 1500.

úrédó, -ínis [uro], *f.,* comezón, prurito ‖ neguilla, quemadura [enfermedad de las plantas],

t urgens, -ntis *[ppr.* de ürgéó], *adj.,* urgente ‖ -nter, *adv.,* con insistencia.

Esp. *urgente,* 1590. der.: *urgencia,* fin s. xvu. - It. *urgente, -genza.* - Fr. *urgence, -gent.* - Ingl. *urgent,* 'urgente', 'importante'; *urgency,* 'urgencia'.

ürgéó [ürguéó], -ere, ursí [raro], *tr.,* empujar, impeler, acosar; atacar; oprimir: unda impellitur unda, urgeturque prior veniente, urgetque priorem, una ola es empujada por otra; la que va delante es empujada por la que viene detrás y, a su vez, empuja a la que la precede; naves in brevia u., empujar las naves contra los bajíos; pedem pede urget, oprime con su pie el pie [del fugitivo = le va pisando los talones]; saxum u., empujar una roca [refer. a Sísifo]; urgeris turba, eres apretujado por la multitud ‖ [abs.] urgent ad litera fluctus, las olas [se] empujan [unas a otras] hacia las costas ‖ [fig.] acosar de cerca, apremiar, urgir, instar, apurar, incitar, estimular; abrumar, agobiar, arrollar: cum legionem urgeri ab hoste vidisset, como hubiese visto que la legión era arrollada por el enemigo; urget lupus, acosa el lobo; fatis urgeri acerbis, ser acosado de cerca por crueles destinos; urgens senectus, la vejez que nos apremia; urgens malum, periculum, mal, peligro inminente; populus inopia urgebatur, el pueblo se veía agobiado por la penuria; fames me urget, me acosa el hambre; quem scabies urget, ai que le concome la sarna ‖ cercar, asediar ‖ [fig.] acorralar (en una discusión]; poner entre la espada y la pared [al adversario]: aliquem interrogando u., acorralar a uno con sus preguntas; urgetur confesione sua, se ve anonadado por su propia confesión; urges me meis versibus, me abrumas con mis propios versos ‖ ocuparse con insistencia en algo, insistir en: ¡ter u., apresurar la marcha; vestem u., ha-

ESTO ES HISTORIA

cer afanosamente un vestido; ius, aequitatem u., insistir sobre el punto de vista del derecho, de la equidad; ut eundem locum diutius urgeam, para insistir un poco más en el mismo tema ‖ perseguir con obstinación, persistir en; propositum u., persistir en un proyecto; bellum u., proseguir sin desmayo una guerra ‖ asir, aprovechar con premura [una ocasión o posibilidad].

Fam. urgens; adurgeo; inurgeo; perurgeo; suburgeo; superurgeo, -urgens.

Esp. *urgir,* 1739. - It. *úrgere.* - Fr. *urger.* - Ingl. *urge,* 'empujar', 'instigar', 'alegar'.

urina, -ae [cf. gr. *úron,* 'orina'], *f.,* orina ‖ u. genitalis, semen.

Fam. urinator.

Esp. *orina,* 1490. oer.: *orinar,* h. 1580; *orinal,* h. 1400; *orin,* gralte. en pl. *orines,* 'meados', s. xix; *urinario,* cult. der. y cpt. del gr. *úron,* 'orina': *úrico; urato; anuria; disúrico; disuria* [gr. *dys-,* 'mal, defectuosamente']; *diuresis; diurético* [gr. *diá,* 'a través']; urea; uraco o *uracho* [gr. *urakhós,* 'uréter']; *uréter;* uretra; *uretral; uretritis; poliuria; uroscopia; uremia* [gr. *háima,* 'sangre']; *uromancia* [gr. *manteía,* 'adivinación']. - Gall.-Port. *ourina.* - Cat. *orina.* - It. *orina.* - Fr. *uriñe,* -na/re, *-nal, -ner, -neux, -nifére, -noir; urique; uricémie; uro-génital, -graphie, -logie, -métre; urée; urémie;* uretére; *urétre; anurie; diurése, -rétique; dysyrie; polyurie.* - Ingl. *uriñe, -nal, -nary, -nate.*

urinator, -óris [urina], *m.,* buzo.

urna, -ae [cf. ürcéus], *f.,* urna [propte. vasija para sacar agua de un pozo]; pozal, cubo ‖ urna [atributo de una divinidad fluvial] ‖ urna [para votar o para echar suertes y averiguar asi el destino] ‖ urna cineraria ‖ arca, caja de caudales; hucha, alcancía ‖ [medida de capacidad] media ánfora ‖ [en general] medida.

Fam. urnula; urnalis.

Esp. *urna,* h. 1520. - Fr. urne. - Ingl. urn.

ürnilis, -e [urna], *adj.,* del contenido de una urna [= media ánfora].

ürnúla, -ae *[dim.* de urna], *f.,* urna pequeña,

uro, -ere, ussi, ustum [cf. sánscr. *ósami,* 'yo quemo'; *ustáh,* 'quemado'; a. isl. *ysia,* 'fuego'], *tr.,* quemar, abrasar, desecar: calore uri, abrasarse de calor; a solé usti, abrasados por el sol; sitis urit fauces, la sed abrasa la garganta ‖ [esp.] quemar, cauterizar ‖ coloribus u., pintar al encausto ‖ incinerar [un cadáver] ‖ quemar, abrasar, incendiar [naves, casas, ciudades, campos, etc.]: ustis navibus, quemadas las naves; usto ab Ilio, después del incendio de Troya; urbes hostium u., incendiar las ciudades de los enemigos ‖ abrasar, quemar; resecar, escocer; hacer sufrir, rozar, torturar [refer. al frío, al calzado, a un látigo, etc.]: teneros urit lorica lacertos, la coraza roza sus delicados miembros; calceus, si minor, uret, el zapato, si es demasiado pequeño, rozará [el pie]; uri virgis, ser desollado a palos ‖ [fig.] abrasar, inflamar, consumir; excitar, exacerbar, irritar [refer. a las pasiones]: me tamen urit amor, sin embargo el amor me consume; meum iecur urere bilis, la bilis me roía el hígado; urit infelix Dido, la desdichada D. se consume de amor; urit me Glycerae nitor me abrasa de amor la hermosura de G. ‖ quemar, asolar, destruir, arruinar: eos bellum Romanum urebat, la guerra romana estaba asolando su país; fama belli, quo... Italia urebatur, la fama de la guerra por la que l. era asolada; pestilentia urens urbem, la epidemia que asolaba la ciudad.

Fam. uredo; ustío, -tor, -tus, -tulo; semiustulo, -latus; aduro; adustus, -tio; amburo; ambustus, -tio; bustum, -tuarius; comburo; deuro; deustio; exuro; exustio; inuro; obustus; peruro, -ustus; praeuro, -ustus; suburo.

Esp. der.: *urente,* med. s. xix, del ppr. urens, -ntis. - It. urente.

ürsa, -ae *[f.* de ürsus], osa ‖ [gralte.] oso ‖ las Osas, Mayor o Menor; el Norte.

Esp. *osa.* - Port. *ursa.* - Cat. óssa. - It. orsa. - Rum. u*rsoaică.* - Prov. *orsa.* - Fr. ourse.

ursl, *perf.* de urgéo.

ürsus, -I, *m.,* oso.

Fam. ursa.

Esp. *oso,* 1032. der.: *osa,* h. 1250; osera; osezno, s. xiv. V. arctícus. - Gall.-Port. urso. - Cat. os. - It. orso. - Rum. urs. - Prov. ors. - Fr. *ours* [a. urs]; *oursin, -son.*

ürtlca, -ae, *f.,* ortiga [planta] ‖ ortiga de mar [zoofito] ‖ [fig.] picor, comezón, prurito; vivo deseo.

Esp. *ortiga,* 1220-50. der.: *ortigar,* 'picar con ortigas', h. 1400. cult.: *urticante, urticaria; urticáceo.* - Gall.-Port. *ortiga.* - Cat. *ortiga.* - It. *ortica.* - Rum. *urzica.* - Prov. *ortiga.* - Fr. *ortie* [a. *orttrie*]; *urticacées, -caire, -cant, -cation.* - Ingl. *urticate, -tion.*

ürus, -T (voz céltica, tomada del germánico: cf. al. *Auer],* *m.,* uro [toro salvaje de Germania].

Esp. *uro,* h. 1580. cpt.: *urogallo,* 1817. - Fr. urus o ure. - Ingl. *aurochs; urus.*

Uslpetes, -um, *m. pl.,* los usipetas [p. germánico de las orillas del Rin]. IX 1 F-G.

üsítátus, -a, -um [pp. de üsltor], *adj.,* de uso frecuente; usual, habitual; común, ordinario: usitatum est, es lo corriente, es la costumbre; usitatum est [con or. *inf.],* es costumbre que...; non u., nuevo, inusitado ‖ -té, *adv.,* conforme al uso, según el uso: u. loqui, hablar como todo el mundo.

Fr. *usité,* 'usado', 'usual'.

üsltor, -ari [frec. de ütor], servirse a menudo de; usar con frecuencia.

uspiam [v. ut y quam], *adv.,* en algún lugar, en alguna parte: sive est illa lex scripta uspiam, sive nusquam, bien que esta ley esté escrita en alguna parte, bien que no lo esté en ninguna; malo esse in Tusculano aut uspiam in suburbano, prefiero estar en mi finca de Túsculo o en algún lugar de los alrededores de Roma.

usquám [v. ut y quam], *adv.,* en algún lugar, en alguna parte [gralte. en or. *negat.* o *condic.;* sin movim.]: ñeque u. spem habere, nisi in..., y no tener esperanza en otra cosa que...; si quid u. iustitiae est, si hay un resto de justicia en alguna parte; implorare quod u. est, implorar todo cuanto existe ‖ en alguna cosa, en algo.

Fam. nusquam.

usqué (cf. usquám],

I. *Adv.,* sin interrupción, continuamente, siempre: u. eamus, prosigamos nuestro viaje; u. sequi aliquem, seguir a uno durante todo su camino; u. recurret, [lo natural] volverá siempre a toda carrera; u. recusare, rehusar una y otra vez, siempre; u. et u., sin cesar ‖ [con *prepos.* que indican punto de partida o de llegada, en el espacio o en el tiempo]: u. a, ab, ex [y *abl.],* desde, a partir de; u. a mari Supero Romam proficisci, partir desde el Adriático hasta R.; u. a Capitolio, desde el C.; classem prospexit ab u. Pachyno, vio la flota desde P.; u. ex ultima Syria, desde el último rincón de S.; u. a Romulo, a partir de R.; u. a mane ad vesperum, desde la mañana hasta el atardecer; u. a pueris, desde niños ‖ [con ad, in y acus.] hasta: u. ad castra, hasta el campamento; u. ad verticem, hasta la cumbre; u. ad extremum vitae diem, hasta el último día de la vida; u. in Pamphyliam, hasta P. ‖ [con sub, trans]: u. sub extremum brumae imbrem, hasta el final de las lluvias de invierno; trans Alpes u., hasta el otro lado de los A. ‖ [con *adv.* de lugar]: u. istinc, desde ahí; u. adhuc; u. antehac, hasta ahora, hasta el presente; inde u., a partir de allí; u. eo... quoad; u. adeo... quoad, hasta que...; u. eo... ut; u. adeo... ut, hasta tal punto, que...; u. eo ne, a condición de que no...; u. eo dum, hasta tanto que...

II. *Prepos. de acus.,* hasta: u. Romam, hasta R.; u. Siculum mare, hasta el mar de Sicilia; u. lovem, hasta Júpiter; u. pedes, hasta los pies; u. témpora Alexandri, hasta los tiempos de A. ‖ *prepos. de abl.:* u. Tmolo, desde el T.

III. En correlac. con una *conjunc.:* u. quoad, hasta que; u. dum, mientras.

Fam. abusque; adusque; usquequaque.

Fr. jusque [< de usque o inde usque], 'hasta'.

usquéquáqué [usqué, quáqué], *adv.,* en todas partes, en todo lugar ‖ en toda ocasión, siempre.

ussT, *perf.* de üró.

ustló, -ónis [üró], *f.,* quemadura ‖ cauterización ‖ inflamación [de una parte del cuerpo].

Esp. *ustión.* - It. *ustione,* 'quemadura'.

ustór, -óris [üró], *m.,* incinerador [de cadáveres].

üstùlo, -áre [üró], *tr.,* quemar.

Esp. der.: *brulote,* 'barco cargado de materias inflamables que se lanzaba contra las naves enemigas para incendiarlas', 1709; del fr. *brûlot,* id., de *brûler,* deriv. del lat. vg. *bustuláre,* formado sobre üstüláre y comburere [cf. bustum]: - It. *brustolare, abbrustolire,* 'tostar'; *ustolare; bruciare,* 'quemar'. - Rum. *ustura.* - Fr. *brûler* [< *bustuláre], 'quemar', 'abrasar'; *brûlure,* 'quemadura'; *brulage, -lant, -lé, -lerie, -leur, -lis, -loir, -lot; brûle-gueule, -parfum [sj; brûlepourpoint[á],* 'bruscamente'. - Ingl. *broil.*

ustus, -a, -um, *pp.* de üró ‖ usta, -ae, *f.,* cinabrio quemado [materia colorante rojo-amarillenta].

Úsúális, -e [üsüs], *adj.*, usual, corriente, común ‖ t -líter, *adv-*, habitualmente, de ordinario.
Esp. *usual,* 1495. - Fr. *usuel.* - Ingl. *usual, -ally.*

úsüáríus, -a, -um [üsüs], *adj.*, usuario il -ártus, -», *m.*, usufructuario.
Esp. *usuario,* 1739:

usucapió, -ére, -cépl, -captum [üsus, cápTÓ], *tr.*, adquirir el dominio de algo por posesión prolongada.
Esp. *usucapir.*

üsücápió, -ónis [üsüs, captó], *f.*, usucapión [adquisición del dominio de algo por posesión prolongada, que implica la prescripción de ios derechos de su anterior propietario].
Esp. *usucapión.* - Fr. *usucapión.* - Ingl. *usucapión, -caption.*

üsufructüárTus, -I [üsüs, früctüs], *m.*, usufructuario.
Esp. *usufructuario,* princ. s. xvn. - Fr. *usufructuare, -fruitier; usufruit,* 'usufructo'. - Ingl. *usufruct.*

üsüra, -ae [üsüs], *f.*, uso [de algo]; facultad de usar; goce, disfrute [de algo]: natura dedit usuram vitae, la naturaleza nos ha permitido gozar de la vida; usura unius horae, el disfrute de una hora [de vida] ‖ uso de un capital prestado [sin interés]: cum senatus usura publícanos saepe iuvisset, cuando el senado ha prestado dinero a los publícanos para aliviar su situación ‖ interés, rédito [que se paga mensualmente por usar un capital prestado]; usura: usuram pendere, pagar intereses ‖ [fig.] beneficio, ganancia: térra numquam sine usura reddit quod accepit, la tierra siempre devuelve con creces [= con intereses] lo que ha recibido.
Esp. *usura,* 1220-50. - Fort, *usura.* - Cat, usura. - Ir. usura. - Prov. *uzura.* - Fr. usure, 'usura', 'desgaste'. - Ingl. usury.

üsüráríus, -a, -um [üsüra], *adj.*, que se disfruta ‖ que produce interés, rentable ‖ usurario.
Esp. *usurario,* cult., 1495; *usurero,* 1490. - Gall.-Port. *usureiro.* - Cat. usurer. - It. *usuraio.* - Prov. *uzurier, -rari.* - Fr. *usurier; -taire, -rairement.* - Ingl. usurer.

t üsurpábílis, -e [üsurpó], *adj.*, que puede usarse [para algo; con *dat.].*

üsurpatió, -ónis [üsurpó], *f.*, uso, empleo, práctica: civitatis u., invocación del titulo de ciudadano ‖ [Dcho.] uso ilícito, usurpación.
Esp. *usurpación.* - It. *usurpazione.* - Fr. *usurpation.* - Ingl. *usurpation.* - Al. *Usurpation.*

+ üsurpátór, -óris [üsurpó], *m.*, el que usurpa [algo]; usurpador.
Esp. *usurpador,* 1438. - Fr. *usurpateur.* - Ingl. *usurper,* 'usurpador'. - Al. *Usurpator.*

üsurpó, -áre, -ávT, -átum [üsüs, rapio], *tr.*, tomar posesión por uso; apropiarse de; hacer uso de; servirse de, emplear: officíum u., cumplir con el deber; verbum vetus u., emplear una palabra arcaica; comitatem u., practicar la amabilidad; alicuius reí memoriam u., acordarse de algo; usurpatum est ut..., está en uso que... ‖ [esp.] practicar, conocer, percibir [algo] por medio de los sentidos: ea sensibus u., percibir estas cosas por medio de los sentidos; aiiquid oculis u., ver algo con sus propios ojos; nec frigora quimus usurpare oculis, ni podemos percibir con la vista el frío ‖ [Dcho.] tomar posesión de, apropiarse de, adquirir: amissam possessionem u., recobrar un bien perdido; hereditates u., adquirir herencias ‖ poseer de hecho [pero no de derecho]; poseer; arrogarse ilegalmente; usurpar: civitatem Romanam usurpantes securi percussit, hizo decapitar con el hacha a los que sin derecho usaban de las prerrogativas de la ciudadanía romana ‖ emplear en el lenguaje; llamar, designar: qui sapiens usurpatur, el que recibe el nombre de sabio.
Esp. *usurpar,* 1438. - It. *usurpare.* - Fr. *usurper.* - Ingl. *usurp,* 'usurpar'.-Al. *usurpieren,* 'usurpar',

üsus, -a, -um, *pp.* de ütor.

üsüs, -üs [ütor], *m.*, uso, empleo: usu rerum necessariarum spoliari, ser privado del uso de lo necesario; urbis u., la residencia en la ciudad ‖ uso, ejercicio, práctica, experiencia: quod me docuit usus, magister egregius, lo que me enseñó la experiencia, maestra excepcional; scientia atque usus, la teoría y la práctica; u. artis, el ejercicio de un arte; Veneti scientia atque usu nauticarum rerum ceteros antecedunt, los vénetos aventajaban a los demás en conocimiento y práctica de la navegación; usum rei militaris [= belli] habere, tener experiencia en el arte militar [= en la guerra]; magnum in re militan, in castris usum habere, tener una gran experiencia en el arte militar, en la vida de campaña ‖ (ref. al lenguaje) uso: cadent vocabula, si volet usus, las palabras irán desapareciendo, si así lo quiere el uso ‖ uso, hábito, costumbre ‖ utilidad, provecho, fruto: pecudes ad usum hominum procreatae, animales creados para provecho del hombre; magno usui esse rei publicae, ser muy útil al Estado; usum habere ex aliqua re, sacar provecho de algo; magnos usus afferre ad..., ser muy útil para...; usui esse ad rem, servir para algo; ex usu alicuius esse, ser útil para alguno; res usu populi Romani accidit, la cosa resultó útil para el pueblo romano ‖ relaciones, trato, intimidad: coniunctus magno usu familiaritatis, unido por un trato íntimo; quocum mihi est magnus usus, con quien tengo muchas relaciones ‖ *[pl.]* necesidades: ad usus civium res utilis, cosa útil a las necesidades de los ciudadanos; quae belli usus poscunt suppeditare, subvenir a las necesidades de la guerra; mutui usus, las necesidades recíprocas ‖ usus venit, se presenta la necesidad; si usus venit [v. üsüvénit], si hay necesidad, si es necesario ‖ [locuc.] usus est [= opus est], es necesario; es preciso; cum usus est, cuando es necesario; si quando usus est, si alguna vez hay necesidad; si quo usus operae sit, si necesitara su ayuda en algo; usus est alicui aliqua re, algo es necesario para alguien, alguien necesita algo; mihi usus est tuá opera, necesito tu ayuda; naves, quibus consuli usus non esset, las naves que no necesitaba el cónsul.
Esp. uso, 1220-50. der.: usar, h. 1200 [< lat. vg. *usáre, formado sobre üsüs]; *usanza,* 1490; *desusado,* 1495; *desuso,* 1495; *desusar.* - Gall.-Port. uso. - Cat. *ús.* - Eusk. *usatu,* 'usado'; usu, 'frecuente'; *usadio, usario,* 'uso', 'costumbre'; *usaia,* 'uso', 'desgaste'; *usaiako,* 'usual', 'habitual'; *usantza.* - It. uso; *usanza; usar.* - Prov. us; *uzatge, uzar.* - Fr. usage, 'uso', 'desgaste', 'práctica'; *usager,* 'usuario'; user, 'usar' [< lat. vg. *usare]; us [a.]; usanf; usé; *inusable,* 'que no se desgasta con el uso'; mésuser, 'hacer mal uso', 'abusar'. - Ingl. *use,* 'uso', 'usar'; usage; *usance; used,* 'usado'; *useful,* 'útil'; *useless,* 'inútil'; *misuse,* 'usar mal'; *disuse.* - Al. *Usus,* 'uso', 'costumbre'; *Usance,* 'uso', 'práctica'.

üsüs fructüs; üsüs et fructüs; usus fructusque; üsusfructüs, -üs, *m.* derecho de uso; facultad de usar una propiedad de otro; usufructo [propte. 'uso del fruto'].
Esp. *usufructo,* 1490. der.: *usufructuar,* 1739.

üsüvénit, -íre [= üsü vénit), *intr.*, venir [a convertirse] en uso, en realidad; presentarse, acaecer, suceder, ocurrir: quid viro miserius usu venire potest?, ¿puede ocurrirle a un hombre una desgracia mayor?; si id culpa senectutis accideret, eadem mihi usu venirent, si sucediera esto por culpa de la vejez, a mí me ocurriría lo mismo.

ut; ut» [are. *utei;* de **gwut-s, *kwu-;* cf. uspíám, usquam, usque].
I. *Adv.* A) *Relat.* Como, tal como; de modo que, de la manera que; lo mismo que: Ciceronem et, ut ragas, amo, et ut meretur et ut debeo, amo a [tu hijo] C. no sólo como tú me lo ruegas, sino también como él se merece y yo debo hacerlo; ut nunc sunt mores, tal como son las actuales costumbres; ut dixi, como he dicho; ut aiunt, como dicen; ut scitis, como sabéis; ut mihi videtur; ut opinio fert mea, en mi opinión ‖ [en correlac. con sic, ita] lo mismo que, así como..., así también...: vitis, ut arboribus decori est sic..., lo mismo que la vid sirve de ornato a los árboles, así también... ‖ [en or. *comparat. proporcionales]* ut quisque [y superlat.] ... sic [= ita] [y otro superlat.], cuanto más... tanto más...; cuanto menos... tanto menos...: ut quisque est vir optimus, ita difficillime esse alios improbos suspicatur, cuanto más honrado es un hombre, tanto más difícilmente sospecha que los demás sean malos; ut quaeque res est turpissima, sic máxime vindicanda est, cuanto más odiosa es una acción, tanto más severamente ha de ser castigada ‖ asi, como, por ejemplo: in libero populo, ut Rhodii, ut Athenls, en una democracia, por ejemplo, en R., en A. ‖ como [= en el pensamiento de que]: canem et felem ut déos colunt, adoran, como [si fueran] dioses, al perro y al gato ‖ dado que, para tratarse de [a veces sin verbo]: multae erant in Fabio, ut in homine Romano, litterae, F. tenía una gran cultura, para tratarse de un romano ‖ [con un *relat.* y el *v.* en *subj.)* visto que, porque, como quiere que ‖ [con *subj. desiderat.]* ¡ojalá! ‖ B) *Interrog. Or. interrog. dir.* o *exclamat,* cómo, de qué manera, qué: ut vales?, ¿cómo estás?; ut quid?, ¿para qué?; ut saepe summa ingenia in occulto latent!, ¡cómo permanecen a menudo escondidos los más altos Ingenios!; quae ut sustinuit! immo vero ut contempsit!, ¡cómo ha soportado esto!, mejor dicho ¡cómo lo ha despreciado! ‖ *Or. interrog. indir.:* videmusne, ut pueri aiiquid scire se gaudeant?, ¿acaso no vemos cómo

los niños se alegran de saber algo? ‖ C) *Indefin.* De algún modo, de alguna manera ‖ (con *subj. desiderat.* = utinam], ojalá: ut te di perduint!, ¡que los dioses te aniquilen!; ut pereat rubigine telum!, ¡ojalá que las armas queden destruidas por el orín! ‖ (con *subj.* de protesta, en *or. interrog.* o *exclamat],* ¿es posible que...?: te ut ulla res frangat!, ¡es posible que algo pueda quebrantarte!

II. *Conjunc.* A) Con *indic.* [valor temporal], cuando, desde que: ea res ut est enuntiata, cuando se anunció esto; ut ab urbe discessi, en cuanto salí de la ciudad; ut primum; statim ut; simul ut; continuo ut; ut semel, tan pronto como, en cuanto: ut semel vicerit Gallorum copias, una vez que haya vencido a las tropas de los galos ‖ B) Con *subj.* ‖ (en or. *complet.]* ‖ [con v. de voluntad, actividad, etc.] que: hortor, impero, rogo ut..., aconsejo, ordeno, ruego que...; volo ut, quiero que ‖ [con v. o expresiones de temor], que no [s ne non]: timeo ut..., temo que no... ‖ [con expresiones *¡mpers. o indeterminadas],* que: convenit ut, conviene que...; accidit ut, sucede que...; placet ut, se decide que...; mos est ut, es costumbre que...; in eo [res] est, ut, el caso [= hecho] es que...; ex quo efficitur non ut... ne..., sed ut... ne, de donde resulta, no que no..., sino que no... ‖ [or. *finales; a* veces en correlac. con eo, ideo, idcirco, propterea], para que, a fin de que; para [más *inf.*]: Romani Marium in Africam miserunt, ut bellum faceret, los romanos enviaron a M. a A. para que hiciera la guerra; ut vere dicam, a decir verdad ‖ (or. fibnsecut^en correlac.]: sic, ita... ut, de tal manera que; adeo, usque eo... ut, hasta tal punto, que...; huc... ut, a tal extremo, que...; tam... ut, tanque...; talis... ut, tal... que...; tantus... ut, tan grande... que... ‖ [or. *consecut.* en correlac. con los *demostrat.* hic, iste, ¡lie, is]: caput illud est, ut..., lo esencial es que... ‖ [or. consecut. con ut ne, con idea de fin]: caput est hoc, ut ne..., lo esencial es que no...; ita... ut ne, a condición de que no... ‖ *[or. conees.j* aunque: prudentiam, ut cetera auferat, adfert certe senectus, la vejez, aun suponiendo que prive de todo lo demás, por lo menos aporta la prudencia; servi ut taceant, aunque los esclavos se callen; malet existimari bonus vir, ut non sit, quam esse, ut non putetur, preferirá ser estimado como hombre de bien, sin serlo, a serlo, sin ser estimado como tal ‖ [comparat. seguido de quam ut], demasiado... para: maior sum quam ut mancipium sim corporis, soy demasiado importante para ser esclavo de mi cuerpo.

Fam. utinam; sicut; utpote; prout; praeut; utcumque; utique.

utcumque; -cun- [ut, cum, -que], *adv. relat. indeterm.,* de cualquier modo que sea; sea como quiera: u. res sit, como quiera que sea la cosa; u. casura res est, ocurra lo que ocurra, pase lo que pase ‖ según que ‖ cada vez que, siempre que: u. defecere mores, siempre que hay decadencia de costumbres ‖ [valor *indefin.]* de cualquier modo, en todo caso.

ütens, -ntis *[ppr.* de ütor], *adj.,* que usa, que goza de; que posee: utentior, más provisto, más rico.

ütensTlis, -e [ütor], *adj.,* útil, necesario a nuestras necesidades ‖ -silla, -Tum, *n. pi,* utensilios [todo lo que es preciso a nuestras necesidades: ajuar doméstico, muebles, etc.] ‖ medios de subsistencia, provisiones.

Esp. *utensilio,* 1607. *Util,* sust., 1872, del Fr. *outil,* 'herramienta', ant.: *ostil* [< *üsétília < utésília < uténsília; con metát.); *utillaje,* del fr. *outillage [< outil].* - Ir. *utensile.* - Fr. *outil* [< *usitiliúm], 'útil' (sust.), 'herramienta'; *outiller,* 'proveer' (de herramientas); *outillage,* 'herramientas' *utensile.* - Ingl. *utensil,* 'instrumento'.

ütér, utra. utrum, *genit.* ütrius; *dat.* ütri *[*kwo-;* cf. ut, usquam; sánscr. *kataráh;* gr. *póteros;* ingl. *whether]; pron. relat.,* aquel de los dos que: uter eorum vita superarit, ad eum pars utriusque pervenit, la parte de los dos corresponde a aquel de ellos que haya sobrevivido ‖ *pron. interrog.;* [en *or. interrog. dir.]* ¿cuál de los dos, quién de los dos?: uter ex bis?, ¿quién de estos dos?; uter nostrum?, ¿quién de nosotros dos?; utrum mavis? statimne... an...?, ¿cuál de las dos cosas prefieres?, ¿inmediatamente... o bien...? ‖ [en *interrog. indir.]* quaerere, uter uti insidias fecerit, investigar quién de los dos ha tendido emboscadas al otro; uter uti anteferendus videretur, cuál de los dos debía ser preferido al otro ‖ *pron. indefin.,* uno de los dos, cualquiera de los dos: hic vobis... belium et pacem portamus; utrum placet, sumite, aquí os traemos la paz y la guerra: elegid de las dos la que os plazca.

Fam. utro; utrobi, -bique; utrum; neuter, -tro, -tralis; uterque; utroque; utrimque, -queseáis; utercumque; uterlibet; utralibet; utrolibet; utervis; alteruter.

ütér, ütris [cf. gr. *hydriá,* 'vasija para contener agua'], *m.,* odre, pellejo [para contener líquidos; usado a veces como flotador] ‖ hombre hinchado, vanidoso [como un odre]: crescentem tumidis infla sermonibus utrem, infla al vanidoso con vanas adulaciones.

Fam. utrarius; utriculus, -cularius.

Esp. *odre,* 1399. der.: *odrecillo,* 1335; *odrería; odrezuelo; odrina,* 1495; *odrero,* 1535. - Gall.-Port. *odre.* - Cat. *odre.* - It. *otre; utello,* 'aceitera'. - Prov. *pire.* - Fr. *outre,* 'odre',

ütercumqué [-cunqué], ütrac-, ütrumc- [ütér, cumqué], *pron. relat. indeterm.,* cualquiera de los dos que sea el que ‖ *pron. indef.,* cualquiera de los dos: utrocumque modo, de cualquier modo, de un modo u otro,

**üterlíbét, útral-, ütruml- [ütér, líbét], *pron. indefin.,* cualquiera de los dos.

**ütérqué, ütráqué, útrumqué, *genit.* ütrlusqué; *dat.* utriqué [ütér, que], *pron. adj. indefin.,* cada uno de los dos; el uno y el otro, ambos, los dos ‖ *[sing.j:* uterque nostrum, cada uno de nosotros dos; uterque sapiens appellatus est, los dos fueron llamados sabios; in utramque partem disserere, disertar en uno y otro sentido [= defender el pro y el contra]; utraque iingua, ambas lenguas [el griego y el latín]; utrumque facere, hacer ambas cosas; quarum civitatum utraque, cada una de estas dos ciudades ‖ [en *sing.* con *v.* en *plur.]:* uterque eorum exercitum educunt, cada uno de ellos saca su ejército [= ambos sacan...] ‖ [reciprocidad]: cum uterque utrique exercitus esset in conspectu, como ambos ejércitos estuviesen el uno a la vista del otro ‖ [p/., gralte. cuando se trata de dos grupos]: persuaserant his utrisque, habían persuadido a estos dos pueblos; iliae naves... adeo graviter inter se conflixerunt, ut... utraeque ex concursu laborarent, aquellas naves chocaron entre sí con tanta violencia.... que ambas quedaron maltrechas como consecuencia del choque.

ütérus, -T [cf. gr. *hóderos;* sánscr. *udáram;* a. prus. *weders,* 'vientre'], *m.,* útero, matriz; seno, vientre (de la madre] ‖ hijo que se halla aún en el seno materno, feto ‖ [poét.] seno [de la tierra] ‖ vientre [de un animal] ‖ interior [de una nave, del caballo de Troya, etc.].

Esp. útero, 2.° cuarto s. xv. der.: *uterino,* 1438. - Fr. *utérus, -rin.* - Ingl. *uterus, -riñe.*

**ütervls, ütrávis, ütrumvis [uter; vis, *2.apers. pres. indic.* de volé, velle], *pron. indefin.,* cualquiera de los dos: in aurem utramvis dormiré; in oculum utrumvis conquiescere, dormir tranquilo,

**ütl, v. ut; üti, *inf.* de ütor.

UtTca, -ae, *f.,* Utica (c. de Africa] ‖ -censis, -e, de U. ‖ -censes, -slum, *m. pi.,* los hab. de U. VI 1C.

ütflis [ütlbílis, are.], -e [ütor], *adj.,* que sirve [para algo], útil; provechoso, ventajoso, aprovechable, eficaz, beneficioso: alicui, pára alguien; alicui rei, para algo; locos munitos et sibi Utiles amiserat, había perdido otros lugares fortificados muy ventajosos para él; utile lignum navigiis, madera adecuada para [construir] naves; fraxinus utilis hastis, fresno a propósito para [hacer] lanzas; ad aliquid, ad rem u., útil, bueno para algo; utilis ad nullam rem, que no sirve para nada ‖ l(con *genit.,* poét.]: radix medendi utilis, raíz eficaz para curar ‖ [con *inf.,* poét.]: tibia adesse choris erat utilis, la flauta servía para acompañar a los coros ‖ [Ocho.] utilis actio, acción útil [que, en defecto de la ley, se funda en la equidad o en la analogía con otra ley] ‖ *[sust. n.}* utile, utilia, lo útil, la utilidad: honestum praetulit utile, ha preferido lo honrado a lo útil; utile est [con *inf.],* es útil el...; utilissimum ratus... evitare, considerando como muy útil el evitar...; utile est [con or. *inf.],* es útil que... ‖ -líter, *adv.,* útil, ventajosamente; con provecho.

Esp. *útil,* adj., 1438. der.: *utilizar,* fin s. xvn; *utilitario,* s. xix. - It. *Otile, -lizzare.* - Fr. *utile, -User, -Usable, -sateur, -sation.* - Ingl. *utilize,* 'utilizar'; *-zation; utilitarian,* 'utilitario',

**ütílltás, -átis [ütilis], *f.,* utilidad, ventaja, provecho, interés, beneficio: utilitatem habere, tener utilidad, ser útil; belli u., las conveniencias de la guerra; eorum, quibus praesit, commodis utilitatique serviré, velar por las ventajas y los intereses de aquellos a quienes gobierna ‖ */p i]* utiiitates, intereses, ventajas, servicios: nostrae-utilitates, nuestros intereses; utilitatibus tuis possum carere, puede pasarme sin tus servicios.

Esp. *utilidad,* 1438. - It. *utilità.* - Fr. *utilité, -taire, -tarisme, -tariste.* - Ingl. *utility.*

ütTnam [üti, nam], *adv.,* [con un *subj. desiderat.*], ¡ojalá!, ¡ojalá que...!: fecissentque utinam!, ¡y ojalá que lo hubieran hecho!; u. minus vitae cupidi fuissemus!, ¡ojalá que hubiéramos tenido menos apego a la vida!; u. haberetis!, ¡ojalá que tuvierais...! ‖ u. ne; u. non, ojalá que no...

ütíquám, v. neütíquám.

ütlqué [uti, -que], *adv.,* entera, completamente; del todo; en todo caso; de todos modos; seguramente: vir bonus est u. sapiens, el hombre sabio es, en todo caso, un hombre honrado ‖ siempre, sin excepción ‖ generalmente ‖ sobre todo, principalmente: u. postremis mensibus, sobre todo en los últimos meses. ‖ ütíqué = et uti = et ut.

ütor, -éris, üt?, üsus sum, *intr.* \tr. are.], usar, hacer uso de; servirse de, emplear, utilizar [con *abl.*]: novis exemplis uti, citar nuevos ejemplos; uti aura nocturna, aprovechar el viento de la noche; severitate uti, emplear el rigor; temporibus uti, aprovechar las ocasiones; silentio uti, guardar silencio; stultitia uti, demostrar necedad; utuntur taléis ferréis pro nummis, se sirven de trozos de hierro como monedas; materia ad naves reficiendas uti, utilizar la madera para reparar las naves; alicuius consilio uti, seguir el consejo de uno ‖ tener; gozar de, disfrutar de: suis bonis uti, disfrutar de sus bienes; valetudine non bona uti, no gozar de buena salud; bonis uti regibus, tener buenos reyes; honore uti, desempeñar un cargo público ‖ [con acus., are.] aliquid, quod non consuevimus uti, usar algo a lo que no estamos acostumbrados ‖ *[adj. verbal]* bona utenda ac possidenda alicui tradere, transmitir a uno unos bienes, para que sean disfrutados y poseídos [=... la posesión y disfrute de unos bienes] ‖ [abs.] quaerere et uti, adquirir y disfrutar ‖ tener trato o relación con uno; tratar íntimamente a uno; frecuentar el trato de: aliquo familiarissime uti, tratar a uno con mucha familiaridad; si seis quo pacto deceat maioribus uti, si sabes cómo se debe tratar a los grandes ‖ [con un segundo *abl. atributo]:* vel imperatore vel milite, me utimini, servios de mí como jefe supremo o como simple soldado [= estoy a vuestra disposición como...]; me uteris amico, encontrarás en mí a un amigo.

Fam. utens; utilis, -litas; inutilis, -litas; perutilis; utensilis; usus *(m.);* usus fructus; usufructuaras; usucapió *(v.),* -pió *(f.);* usuvenit; usualis; usuarius; usura, -rarius; usitor, -tatus; insuitatus; usurpo, -patio, -pator, -pabilis; abutor; abusus, -sio, -sive; deutor.

utpóté [ut, poté], *adv.,* como es posible, como es natural ‖ u. qui, como es natural en un hombre que... ‖ u. cum, en vista de que, puesto que ‖ (con un *particip.* o *adj.]* en tanto que, porque: puerulo me, u. non amplius novem annos nato, siendo yo un niño, puesto que no tenía más que nueve años; fessi u. longum carpentes iter, agotados porque realizaban una larga marcha; u. supino iactu, porque el disparo se hacía de abajo arriba; u. capta urbe, porque estaba tomada la ciudad.

ütrálibét [üterlíbet], *adv.,* de un lado o de otro,

ütrárius, -í [üter, -tris], *m.,* portador de agua (en odres); aguador.

ütncülárius, -í [ütrfcülus], *m.,* fabricante o vendedor de odres ‖ gaitero.

ütrícülus, -I *[dim.* de ütér, -tris], *m.,* odre pequeño.

Fr. *utricule, -laire, -leux.* - Ingl. *utride.*

ütrimqué; ütrin- [ütérqué], *adv.,* de un lado y de otro, por ambas partes; de los dos lados: nobilis u., noble por parte de padre y de madre; u. anxius, doblemente angustiado; causas u. tractare, defender el pro y el contra.

ütrimquesecus [= utrimque secus], *adv.,* de una y otra parte, por ambos lados,

ütris, *gen.* de ütér, -tris,

ütríus, *gen.* de üter, ütra, ütrum.

ütró [üter], *adv.,* hacia uno de los dos lados ‖ (en *interrog. indir.]* hacia cuál de los dos lados.

ütróbT [-übl; cf. ütró], *adv.,* en uno de los dos sitios,

ütrobique; ütrüb- [cf. ÜtrdbT], *adv.,* de una y otra parte; por ambas partes; de ambos lados.

ütrólíbét [üterllbét], *adv.,* hacia cualquiera de los dos lados,

ütróqué [ütérqué], *adv.,* a una y otra parte; en una y otra dirección; en ambos sentidos.

ütrum [n. de ütér], *partícula interrog.,* ¿cuál de las dos cosas?: cogitare utrum esset utilius, suisne serviré an, pensar cuál era la situación más ventajosa para ellos, estar al servicio de sus compatriotas o... ‖ *[or. interrog. doble]; direct.:* utrum... an?, ¿acaso... o...?; utrum ... annon, necne?, ¿acaso... o no?; utrum ea vestra, an nostra culpa est?, ¿es vuestra esa culpa o es nuestra?; utrum venit annon?, ¿viene o no?; utrum hoc est confimare an debilitare?, ¿qué es esto, afianzar o debilitar? ‖ *interrog. indir.,* si... o...: utrum... ne, an..., si... o...; utrum... necne, si... o no; videamus utrum culpa nostra sit an vestra, veamos si la culpa es nuestra o vuestra; utrum proelium commiti ex usu esset necne, si era conveniente o no trabar combate,

ütüt, *adv.,* v. üt.

üva, -ae, *f.,* racimo; uva ‖ vid ‖ viña ‖ racimo de otros frutos ‖ racimo de abejas ‖ úvula (de la garganta].

Fam. uvula.

Esp. *uva,* 1191. - It. *uva.* - Fr. *luette [< l'uette* < **uvitta],* 'úvula'. - Ingl. *uva.*

úvéó, -ére, *intr.,* estar húmedo, mojado.

Fam. uvesco; uvidus; udus; uvidulus; uligo, -ginosus.

úvéscó, -ére *[incoat.* de üvéó], *intr.,* humedecerse ‖ mojarse el gaznate, beber a sorbitos.

úvídülus, -a, -um *[dim.* de úvídus], *adj.,* ligeramente mojado,

úvídus [üdus], -a, -um [üvéó], *adj.,* húmedo, mojado, empapado: u. palatum, paladar húmedo; udae nubes, nubes cargadas de agua; udi oculi, ojos bañados en lágrimas ‖ regado, rociado: uda humus, tierra empapada de agua; uda pomaria rivis, huertos regados por arroyos ‖ fresco, jugoso: poma uvidiora, frutas más jugosas ‖ algo bebido, ligeramente ebrio ‖ üdum, -T, *n„* humedad: udo colores ¡Hiñere, pintar al fresco.

t üvüla [-día], -ae *[dim.* de üva], *f.,* úvula.

Esp. *úvula,* med. s. xix. der.: *uvular.* - It. *úgola,* 'úvula'. - Fr. *uvule, -laire.* - Ingl. *uvula.*

Uxáma, -ae, c. de la Tarraconense. 11-2 D.

Uxellódünum, -T, *n.,* Capdenac o Ruy d'Issola [c. de Aquitania], IX 4 D.

uxór, -óris, *f.,* esposa, cónyuge, consorte; mujer casada: uxorem ducere, tomar esposa; casarse [un hombre); uxorem adiungere, habere, tener esposa, estar casado ‖ hembra [en los animales]: uxores olentis mariti, las hembras del hediondo macho cabrío.

Fam. uxorius, -ratus.

Esp. *uxoricida,* h: 1900 (cpt. de caedó, 'matar'); *uxoricidio.*

t uxórátus, -a, -um [uxór], *adj.,* casado; que tiene esposa,

uxorius, -a, -um [uxór], *adj.,* relativo a la esposa; de la esposa; de mujer casada; del matrimonio: res uxoria, matrimonio; dote matrimonial (aportada por la esposa] ‖ uxorius amnis, el río complaciente con su esposa [refer. al Tíber, desposado con Ilia, o Rea Silvia] ‖ -ríum, -T, *n.,* impuesto exigido a los célibes; uxoria bibere, tomar bebedizos para ganar el amor de su esposa.

ESTO ES HISTORIA

V

V, *f. n.,* uve [letra] ‖ V equivale a quinqué, cinco ‖ [abrev.] V.C. = vir clarissimus; V.C.P. = voti compos posuit; V.F. = verba fecerunt; V.V. = virgo Vestalis.

Esp. *uve,* 1605.

VacSlus, -T, *m.,* v. Vahalis.

vácans, -ntis *[ppr.* de vácó] *adj.* ‖ *[pl. n.]* vacantia, bienes vacantes, sin dueño.

Esp. vacante, 1438. - It. vacanza. - Fr. *vacant; vacance,* 'vacante', (pl.) 'vacaciones'; *vacancier.* - Ingl. *vacant,* 'vacío', 'libre'; *vacancy,* 'vacación'. - Al. *vakant,* 'vacante'; *Vakanz,* 'vacante', 'vacación'.

vácátlo, -ónis [vácó], *f.,* exención, dispensa: daré vacationem sumptus, laboris, militiae, rerum denique onv nium, conceder la exención [= eximir] de gastos, del trabajo, del servicio militar, en una palabra, de todas las cargas; ab beiii administratione v., dispensa de la participación en la guerra ‖ [se. militiae] exención de cargas militares: sublatis vacationibus, suprimidas las exenciones militares ‖ precio pagado por la exención del servido militar: annua v., durante un año ‖ dispensa, indulgencia: aetatis v., privilegio de la edad [3 dispensa de la obligación de asistir a las sesiones del senado, que se concedía a los senadores mayores de sesenta años]; adulescentiae vacationem deprecan, redamar la indulgencia a que es acreedora la juventud; habere vacationem quominus, estar dispensado de... ‖ malorum v., ausencia de males.

Esp. *vacación,* 1495. - Eusk. *bakantzak, -kaziñoak,* 'vacaciones'. - It. *vacazione.* - Fr. *vacation,* (pl.) 'vacaciones (de los tribunales)'. - Ingl. *vacation.*

vacca, -ae [cf. sánscr. *vaçá,* 'novilla'], *f.,* vaca ‖ novilla, ternera.

Esp. *vaca,* 931. der.: *vacuno,* 1224; *vacuna,* sust., 1817; *vacunar,* 1817; *vacunación; vaquero,* 1335; *vaquería; vaquerizo,* 1335; *vaqueriza,* 972; *vaqueta,* 1611; *vaquilla,* 1490; *vaquillona,* amer. - Gall-Port. *vaca; vaqueiro.* - Cat. *vaca; vaquer.* - It. *vacca, -caio.* - Rum. *vaca, -ár.* - Prov. *vaca; vaquier.* - Fr. *vache, -chement; vacher* [a. *vachier* < lat. vg. *vaccarius]; -cherie, -chette; vaccine, -ner, -cin, -cinal, -cination.* - Ingl. *vaccine, -nation.*

Vacca, -ae, *f.,* v. Vaga.

VaccaeT, -órum, *m. pl.,* los vaceos [p. de la Hispania Tarraconense], I 2 C-D.

vaccilló, v. vacilló.

vacclnium, -1, *n.,* arándano [arbusto].

vácifió, -fieri, -factus sum [vácüus, fío], *intr.,* quedarse vacio, vaciarse.

vácerra, -ae, *f.,* estaca, poste ‖ [fig.] leño, zoquete ‖ -rósus, ▮a, -um, estúpido, insensato, loco.

václilatió, -ónis [vácílló], *f.,* balanceo ‖ [fig.] vacilación.

Esp. *vacilación,* 1607. - Fr. *vacillation.* - Ingl. *vacillation.*

vácílló, -áre, -ávT, -átum, *intr.,* vacilar, tambalearse; bambolearse, oscilar: sub pedibus tellus cum tota vacillat, cuando la tierra entera tiembla bajo nuestros pies; tota res vacillat, todo amenaza ruina; ex vino v., tambalearse a consecuencia del vino; legio vacilans, legión de dudosa fidelidad; fama vacilans, fama dudosa; iustítia vacillat, la justicia vacila; testes qui... vacillant, los testigos que se muestran indecisos; memoria v., tener memoria poco segura; in aere alieno v., estar agobiado por las deudas.

Fam. vacillatio.

Esp. *vacilar, 2.a* mit. s. xv. der.: *vacilante,* h. 1570. - Fr. *vaciller, -llant, -llement.* - Ingl. *vacillate.*

t václvus, -a, -um [= vácüus], *adj.,* vacío ‖ -ve, *adv.,* en los ratos de ocio.

Esp. *vacío,* h. 1140. der.: *vaciedad; vaciar,* h. 1300 [y ya en el s. xii; *vaciadero, -ado, -ante.*

vácó, -áre, -ávT, -átum, *intr.*

I. Estar vacío, libre, desocupado, desierto, vacante: vacantes balneae, baños desiertos; tota domus superior vacat, todo el piso superior de la casa está desocupado; noluit locum vacare, no quiso que el país quedase deshabitado ‖ [con *abl.)* estar vacío, libre, desprovisto, falto, exento de; estar sin: culpá v., estar libre de culpa; hoste v., estar libre de enemigos; omni animi perturbatione v., estar exento de toda pasión; cura et negotio v., estar libre de preocupaciones y negocios ‖ [con ab y *abl.}* haec a custodiis classium loca máxime vacabant, estos parajes estaban más desguarnecidos de defensas navales; a culpa v., estar exento de culpa; a publico officio et muñere v., no desempeñar ningún cargo público.

II. Estar desocupado, ocioso, libre; tener tiempo libre: si vacas, si estás desocupado ‖ (con *d'at;* con ad, in y acus.] disponer de tiempo libre para algo; dedicar a algo sus ocios; ocuparse de, dedicarse a: philosophiae v., dedicarse a la filosofía; studio v., dedicarse al estudio; v. clientium negotiis, ocuparse de los intereses de sus clientes; gaudio v., entregarse a la alegría.

III. *Impers.* Vacat, hay tiempo para, hay posibilidad ‖ [con *inf.]* nobis venari nec vacat nec libet, no tengo ni tiempo ni afición para dedicarme a la caza; si vacet audire, si hay tiempo para escuchar ‖ [abs.] tu, cui vacat, tú, que dispones de tiempo libre; dum vacat, mientras se dispone de tiempo libre.

Fam. vacans, -cuus, -cuitas; vacuefio, -fació; vacuo; evacuó; vacivus; vacefio; vacatio; supervaco, -cuus, -caneus.

Esp. *vacar,* cult., 1229; *vagar,* 'tener tiempo', 'estar ocioso', h. 1140 [ús. en locuc. como *de vagar,* 'con calma', 1220-50; no *tener vagar;* etc.], der.: *vagaroso,* 'ocioso', 1220-50; 'vagabundo', 1561. *Buido,* 1595, 'acanalado, estriado [refer. a un arma]', 'aguzado'; del cat. *búit,* 'vacío', 'hueco' [fem. *buida],* s. xii, del lat. vg. vócítus, id., pp. de vocáre, variante de vacáre [DRAE: de vocítus, 'hueco'], der.: *buir,* 'hacer ruido', 1601. - Gall.-Port. *vagar, -roso.* - It. vacare. - Fr. *vaquer,* 'vacar', 'estar libre'. - Ingl. *vacate,* 'dejar vacío', 'irse',

vácüéfáció, -ére, -féci, -factum [vácüus, fácTó], *tr.,* vaciar, dejar vacío, desalojar.

vácüéfió, -fieri, -factus sum *[pas.* de vácüéfácíó], quedar vacío: adventu tuo ista subsellia vacuefacta sunt, a tu llegada esos escaños han quedado vacíos.

ESTO ES HISTORIA

vácuítás, -átis [vácüus], *f.,* vaciedad; ausencia de (con *genit.* o ab y *abl.]*\ consulum v., ausencia de cónsules, consulado vacante; doloris v., ausencia de dolor, sin dolor; ab angoribus v., exención de pesadumbres ǁ espado vacío, el vacío.
Esp. *vacuidad.* - Fr. *vacuité.* - Ingl. *vacuity.*

vacuo, -áre, -avl, -átum [vácüus], *tr.,* dejar vacío, vaciar, evacuar.

vácüus, -a, -um [vaco], *adj.,* vacío, desocupado, desierto; vacua castra, campamento vacío; v. theatrum, teatro desierto; vacuae tabeliae, tablillas sin escribir ǁ espacioso, extenso: vacua atria lustrat, recorre los espaciosos patios ǁ [con *abl.]* vacío de, carente de, desprovisto de; sin: gladius vagina vacuus, espada desenvainada; moenia vacua defensoribus, murallas sin defensores ǁ [con ab) oppidum vacuum ab defensoribus, ciudad sin defensores ǁ (con *genit.]* virium v., falto de fuerzas; ager frugum v., campo sin cosechas; litterae rerum vacuae, carta carente de contenido real; operum v., libre de ocupaciones ǁ sin dueño; sin jefe; vacante: v. possessio regni, posesión del trono vacante; vacuam Armeniam invasit, invadió la A. que estaba sin jefe; vacuae legiones, legiones sin un auténtico jefe ǁ [refer. a una mujer] soltera, viuda ǁ [fig.] libre de, sin [con *abl.* o ab); desprovisto de, carente de, exento de: [a] culpa v., libre de culpa; ab odio, amicitia ira atque misericordia vacuos esse decet, conviene que estén libres de odio, amistad, rencor y compasión; omni tributo, tributis v., exento de todo tributo; cupiditate et timore v., libre de pasiones y de temor; ab omni molestia v„ libre de toda inquietud ǁ libre de toda ocupación; desocupado, ocioso, libre: quoniam vacui sumus, puesto que no tenemos nada que hacer; v. laboris tempus, momentos de ocio; vacui dies, días libres ǁ [poét.] v. Tibur, apacible T. ǁ animo v., sin preocupaciones ǁ libre, abierto, accesible: v. mare, mar libre [= no guardado]; ímpetus fit in vacuam rempublicam, se echan encima de un Estado Indefenso; vacuae aures, oídos dispuestos a escuchar ǁ vacío, vano, sin contenido, sin valor: vacua nomina, palabras vacias de sentido; toiiens vacuum verticem, alzando su vanidosa cabeza ǁ *[sust. n.]* vacuum, I, el vacío: per vacuum, por una reglón deshabitada ǁ vacuum est, se puede, es posible: ubi opes concupiscere vacuum fuit, cuando fue posible ambicionar el poder ǁ t vacué, *adv.,* vanamente.
Esp. *vacuo,* cult., h. 1440; vaco, ant. princ. s. xvn; *vago,* ant. 'vacío', 1251; hoy sólo en la locuc. *golpe en vago,* 1739 [en los clásicos *hacer algo en vago,* 'en vano', 'sin firmeza', 1561]. der.: *vahído,* 'desvanecimiento, mareo', 1780; ant.: *váido,* princ. s. xvn; *váguido,* 1490, fue la forma que predominó hasta el s. xvm; *vaguada,* 1869, 'hondonada'; probte. de Evacuada *[< vacuo}.* - It. vacuo, 'vacío'. - Fr. *vague* [a. vaque]; *vacuole, -taire, -liser; vider* [a. *vuidier* < lat. vg. *vocitare* < vocítus]; *vide* [a. *vuide* < f. del a. fr. *vuit* < lat. vg. *vocítus* < vocuus, forma a. de vacuus]; *vidé; vide-ordures, -poches, -pomme, -vite,...; vidage* [a. *vuidage < vider]; vidange* [a. *widange, widenghe,* 'conducto', 'desagüe' < *vider]; -ger, -geur; dévider* [a. *desvuidier* < *dé-,* y *vider* < lat. vg. *vocitare* < vocítus, 'hueco']; *-dage, -deur, -doir; évider* [a. *esvuidier,* 'vaciar completamente' < *es-, é-* y *vuidier, vider]; -dage, -dé, -doir, -dure.* - Ingl. vacuous; *vacuum; void,* 'vaciar', 'vacío'. - Ai. *Vakuum,* 'vacío'.

vádátus, -a, -um, pp. de vádor, obligado, comprometido bajo fianza.

Vadimonis [lacus], *m.,* el lago Vadimón [cerca de Roma]. ǁ 5 D.

vácfímóníum -I [vas], *n.,* compromiso aceptado mediante entrega de caución o fianza ǁ citación para comparecer ante el juez; compromiso de comparecencia, en el día fijado, ante el juez [dando para ello vadimonium, es decir caución o fianza]: vadimonium constitutum, compromiso de comparecencia; vadimonium facere, obire, promittere, sistere; ad vadimonium descenderé, venire, comparecer en juicio [de acuerdo con el compromiso aceptado]; vadimonium concipere, redactar un compromiso de comparecencia; vadimonium promittere Lilybaeum, comprometerse a comparecer en L.; vadimonium differre, aplazar la comparecencia; vadimonium deserere, no cumplir el compromiso de comparecencia; vadimonium cuipiam debere, estar comprometido con alguno a comparecer; res esse in vadimonium coepit, se empezó a considerar necesaria la intervención de los tribunales ǁ promesa, compromiso.

vádis, *gen.* de vas.

vádó, -áre [vádum], *tr.,* vadear; pasar por un vado.

vádó, -ére, vas?, -vásum [en evásum, etc.; cf. gr. *báó, por báinó;* ingl. *wade;* ant. a. al. *watan], intr.* [raram. *tr.],* ir, marchar, andar, caminar, avanzar: ad aliquem, hacia alguien; in hostem v., marchar contra el enemigo; in mare v., lanzarse al mar; per tela, per hostes vadimus haud dubiam in mortem, nos lanzamos por entre los dardos y los enemigos a una muerte segura.
Fam. circumvado; convador; evado; evasio; invado, -vasio; pervado, -vasor; praevado; superado; transvado; vadum; vado (-are), -dosus.
Esp. algunas formas del verbo ir: *voy, vas,...; vademécum,* del lat. vade mecum, 'anda conmigo'; *vaivén,* med. s. xvn, de *va + y* + una forma del v. *venir* (parece tomado del cat, *vaivé,* pl. *vaivens,* atestiguado en el s. xv]. - It. vademécum, 'manual'. - Fr. *je vais,* etc., *'voy',...; va-et-vient;* vademécum,

vádor, -ári, -átus sum [vas], *tr.,* recibir caución [el acreedor] ǁ aliquem v., obligar a uno bajo fianza a comparecer a juicio ǁ *[abl.* abs. n.] vadato, después de presentar caución,

váddsus, -a, -um [vádum], *adj.,* vadeable, que tiene muchos vados; poco profundo: v. navigatio, navegación por aguas poco profundas; vadosae aquae, olas agitadas [que dejan ver el fondo entre una y otra].
Esp. *vadoso,* 1438. - Port. *vadoso.* - It. *guadoso.* - Rum. vados. - Ingl. vadose.

vádum, -T [vádó], *n.,* vado; bajo fondo, bajío, escollo, barra, banco de arena: vado transiri, ser vadeable [un río] ǁ [fig.] escollo; paso difícil, dificultad; apuro, atolladero: vadum tentare, sondear el terreno; e vadis [= vado] emergere, salir del apuro ǁ lugar vadeable, seguridad: res est in vado salutis, la cosa está fuera de peligro ǁ *[pl.* poét.] fondo [del mar, río,...]: saxa vadis levata, piedras levantadas del fondo del mar ǁ aguas, olas: vada salsa, las salobres olas.
Esp. *vado,* 967. der.: *vadear,* 1490; *vadeable.* - Gall.-Port, vao, vau. - Cat. *gual.* - It. *guado,* 'vado'; *guadare,* 'vadear'. - Rum. *vad.* - Fr. *gué,* 'vado'; *guéer,* 'vadear'. - Ingl. cf. *wade,* 'vadear'. - Ai. cf. *waten,* 'vadear',

vae!, *interj.,* ¡ay!, ¡ah! [con *dat. o* sola]: vae victis!, ¡ay de los vencidos!; vae misero mihi!, ¡ay, mísero de mí!

vaecor-, v. vecor-.

vaenéó; vaenum, v. vénéó; venum.

váfer, -fra, -frum, *adj.,* astuto, sagaz, taimado: v. ius, las sutilezas del derecho ǁ -fré, *adv.,* con astucia, con habilidad.
Fam. vafritia; vaframentum.

váframentum, -í [váfer], *n.,* astucia, cautela; ardid, estratagema.

váfrítía, -ae [váfer], *f.,* sutileza, agudeza [de ingenio]; astucia.

Vaga, -ae, *f.,* Vaga [c. de Numidia, hoy Bedja], VI 1 B.

t vágábündus, -a, -um [vágor], *adj.,* errante, vagabundo.
Esp. *vagabundo,* 1387 [identificado, por etimol. popular, con la idea de *vagar por el mundo: vagamundo,* ss. xv-xvm], der.: *vagamundear,* 1739; vagabundear, 1884; *vagabundeo.* - It. *vagabond, -daré.* - Fr. *vagabond, -der, -dage.* - Ingl. vagabond. - Ai. *Vagabund; vagabundieren,* 'vagabundear',

vágátió, -ónis [vágor], *f.,* vida errante ǁ [fig.] cambio,

vagina, -ae, *f.,* vaina [de una espada, espiga, etc.]: gladius in vagina reconditus, espada encerrada en su vaina; ferrum, ensem vagina ducere, eripere, nudare, desenvainar la espada.
Fam. evagino.
Esp. *vaina,* princ. s. xvn; ant.: *vaina,* h. 1155, hasta 1500. der.: *vainica,* princ. s. xvn; *vainilla,* 'vaina pequeña de legumbre', 1555; 'planta aromática de vaina semejante a la de la judía', s. xvn; *envainar,* 1475; *desenvainar,* h. 1575. *Vagina,* cult. 1817. der.: *vaginal; vaginitis; invaginar, -nación.* - Gall. *baiña.* - Port. *bainha.* - Eusk. *magina, maginxa, magintxa, magitxa, magutxa,* 'vaina'. - It. *guaina; vaniglia.* - Fr. *gaine [< *wagina,* con infl. germán.]; *gainer, -nerie, -nier; dégainer, -ne; engainer; vanille, -lié, -llier, -Hiñe; vagin, -nal, -nisme, -nite; évagination; invaginer [s'j, -nation.* - Ingl. *vagina; vanilla.*

vigío, -íre, -íví [-ii], -ítum, *intr.,* lanzar vagidos; llorar, lloriquear [los niños] ǁ balar, chillar [un animal] ǁ [fig.] resonar, retumbar.
Fam. vagor *(m.),* -gitus.
Fr. *vagir; vagissant, -ssement.*

vágítüs, -üs [vigío], *m.,* vagido; llanto, lloriqueo ǁ grito ǁ balido.
Esp, *vagido,* 1691.

vágor [t vagó], -ári, -átus sum [vágus], *intr.,* errar; andar errante; Ir sin rumbo; Ir de una parte a otra: in agris, en los

campos; toto foro, por todo el foro; tota Asia, por toda Asia; sedibus incertis v., andar de un lado para otro sin residencia fija; circum tecta v., rondar en torno a las casas; per Cydadas v., navegar sin rumbo por las C. ‖ [fig.] esparcirse, extenderse a lo lejos, propagarse, circular: minus late v., no tener gran libertad de movimientos; late vagatus est ignis, el fuego se propagó extensamente; vagabitur tuum nomen longe atque late, tu nombre se propagará a lo largo y a lo ancho de este mundo; fama vagatur, la noticia se propaga; vagabimur nostro instituto, me extenderé según mi costumbre ‖ ir al azar, sin orden preciso: ut verba vagentur, de suerte que las palabras estén colocadas al azar ‖ fluctuar, vacilar.

Esp. *vagar,* 'andar vagando', h.1440. der.: *vagante; extravagante,* 1539 [bajo lat. extravagári]; *vagancia,* 1817; *extravagancia,* s. xvii.• *vaguedad,* med. s. xvn - It. *vagare.* - Fr. *vaguer,* 'vagar', 'divagar'; *extravaguer, -vagant, -vagance.* - Ingl. *vagary,* 'capricho'; *vagrant,* 'vagabundo'; *astray; extravagate,* 'extralimitarse', 'descarriarse'; *extravagant, -gance, -gancy.* - Al. *extravagant.*

vágor, -óris [vigió], *m.,* v. vágítus.

vágus, -a, -um, *adj.,* errante, vagabundo; que va al azar, sin rumbo: v. pecus, rebaño errante; vagi per silvas, errantes por las selvas; cum vagus et exsul erraret, como errara sin rumbo y desterrado; v. navita, mercator, el marino, el mercader errante [por el mundo]; errantes et quasi vagae stellae, estrellas errantes y en cierto modo vagabundas ‖ libre, suelto ‖ [fig.] inconstante, indeciso, fluctuante, voluble, caprichoso: v. pueda, muchacha caprichosa ‖ vago, impreciso, indefinido, indeterminado: v. quaestio, asunto poco claro; v. sententia, opinión ambigua, poco precisa ‖ [refer. a un pueblo] nómada ‖ -ge, *adv.,* vagando de aquí para allá, de un lado para otro.

Fam. pervagus; vagor, -gabundus, -gatio; divagor; evagor, -gatio; pervagor, -gatus, -gatio; circumvagus; montivagus; vuigivagus.

Esp. *vago,* 'errante', 1490; 'indefinido, indeterminado', s. xvn; sust., 1817, con infl. de *vagancia* y *vagamundo.* - Gall.-Port. *vago.* - It. *vago,* 'errante'. - Fr. *vague,* 'vago'; *vaguement; réver* [a. 'vagabundear' < probte. de un a. v. *esver* < galo-rom. *esvo,* 'vagabundo' < lat. vg. *exvagus* < vagus]; *réve,* 'sueño'; *revé,* 'ideal'; *réveur, -veusement; réverie; révasser* [< *réver* y suf. peyorat. -asser]; *-serie, -sseur.* - Ingl. *vague,* 'vago', 'dudoso'.

Váhális, -is, m., el Wahl [brazo del río Rin].

valdé [sínc. de validé], *adv.,* fuertemente; en gran manera, mucho, muy [= multum, para formar superlativos]: v. lenis, muy débil de carácter; quidquid vult, v. vult, todo lo que quiere lo quiere con todas sus fuerzas; litteras tuas v. exspecto, espero con gran impaciencia tu carta ‖ *[adv.* de afirm.] perfectamente, sí ‖ v. multum, extremadamente ‖ valdíus, comp. ‖ valdissímé, superl.

válé, válete, *imper.* de váléó [fórmula de despedida], que tengas salud, pásalo bien ‖ adiós: supremum vale dicere, dar el último adiós. V. valed.

válédicó, -ére, -dixT [o vale, dícó]; *intr.,* decir adiós,

válens, -ntis [ppr. de váléó], *adj.,* fuerte, robusto, vigoroso ‖ sano, de buena salud ‖ (flg.j poderoso, vigoroso: v. dialecticus, vigoroso dialéctico; cum valentiore pugnare, luchar contra uno más poderoso ‖ [Medie.] enérgico, eficaz (remedio) ‖ *[sust.)* valentes, los que gozan de buena salud ‖ -nter, *adv.,* fuerte, pujante, poderosamente ‖ [fig.] con fuerza, de manera expresiva.

Esp. *valiente,* 'que vale', 984; 'esforzado', h. 1140. der.: *valentón; envalentonarse.* - It. *valente.* - Fr. *vaillant,* 'valiente' [< ppr. de *valoir]; -llamment, -llance.* - Ingl. *valiant,* 'valiente'.

+ valentía, -ae [válens], *f.,* poder, facultad, capacidad.

Esp. *valentía,* 1251; *valencia* [Quím.], s. xx. - Fr. *valence.* - Ingl. *valency.*

Valentía, -ae, *f.,* n. de varias ciudades: Valencia [actual Valencia, en la Tarraconense, y Valencia de Alcántara], I 3 E ‖ Valence [c. de la Galia. IX 4 F ‖ Región de Britannia. VIII 3 C-D-E.

váléó, -ére, -úí [cf. irl. *flaith,* 'soberanía'; ant, a. al. *waltan,* 'mandar'], *intr.,* estar fuerte; ser fuerte, robusto, vigoroso; tener fuerza, vigor: plus potest, qui plus valet, puede más el que es más fuerte ‖ [poét. con *inf.]* tener la fuerza, el poder de; ser capaz de, poder: valet ¡ma summis mutare deus, el dios puede invertir el orden de las cosas [= cambiar lo de arriba por lo de abajo] ‖ [metafór.] tener fuerza o poder; ser poderoso, influyente: apud aliquem multum, plus, minus v., tener mucha, más, poca influencia sobre uno; equitatu, pedestribus copiis v., ser fuerte en caballería, en infantería; amlcis v., ser poderoso por sus amistades; mos maiorum, ut lex, valebat, las costumbres de los mayores tenían fuerza de ley; ignari quid vlrtus vaieret, ignorantes de cuál era el poder de la virtud ‖ ser eficaz, ser bueno para; tener eficacia: multum ad terrendos nostros valuit clamor, el grito de guerra contribuyó mucho a asustar a los nuestros ‖ prevalecer, predominar: ius bonumque apud eos valebat, entre ellos prevalecían la justicia y la virtud; si coniuratio valuisset, si hubiese triunfado la conjuración; eius sententia valuit, prevaleció la opinión de éste ‖ equivaler a; querer decir, significar [refer. a palabras, respuestas, etc.]: verbum latinum ídem valet, la palabra latina significa lo mismo; hoc verbum quid valeat, non vident, no comprenden qué significa esta palabra; id responsum quo vaieret, cum intellegeret nemo, como nadie comprendiera a qué se refería esta respuesta; id eo valet, ut, esto equivale a... ‖ tener un valor o precio determinado ‖ tener buena salud: cum valemus, cuando estamos sanos; corpore v., encontrarse bien físicamente ‖ [fórmulas de saludo, esp. al comenzar una carta]: S. V. B. E. E. V. = si vales, bene est, ego vaieo, si te encuentras bien de salud, tanto mejor; yo me encuentro perfectamente; iubere aliquem valere, desear salud, saludar a uno ‖ [fórmulas de despedida; en cartas, diálogos, etc.]: vale, valeas, valebis, mi frater, adiós, hermano mío; aeternum vale!, ¡adiós para siempre!; válete curae!, ¡adiós preocupaciones!; supremum vale dicere, decir el último adiós; dicere alicui valere, despedirse de uno, decir adiós a uno; cura ut valeas, cuida tu salud ‖ [expresión despectiva de rechazo]: valeat!, ¡váyase a paseo!; quare ista valeant, por lo cual, dejémonos de trivialidades; valeat res ludiera, si..., adiós al teatro, si...

Fam. valedico; válens, -lentia, -idus, -lide; valde; validitas; invalidus; pervalidus; praevalidus; valetudo, -dinarius; Valerius; praevaleo, -válens; supervaleo; valesco; convalesco; evalesco; invalesco; praevalesco; revaleseo; supervalesco.

Esp. *valer,* 1097. der.: *vale* [documento], fin s. xvn; *valedero,* med. s. xiv; *valedor,* h. 1250; *valor,* h. 1140 [< lat. vg. *valor, -óris]; valorar,* 1739; *valoración; avalorar,* h. 1580; *valorizar; revalorizar; desvalorizar; valeroso,* 1444, probte. disímil, de **valoroso* [cf. it. *valoroso); valia,* h. 1140; *valioso; valuar,* princ. s. xvn; *evaluar,* s. xix, o *avaluar,* 1817 [probte. del fr. *évaluer,* 1366]; *evaluación; avaluación,* s. xvn; *avalúo,* s. xvn; *valimiento,* cpt.: *polivalente. Vale,* 'adiós'. - Gall.-Port. *valer.* - Cat. *valer.* - Eusk. *balentria,* 'poder', 'facultad'; *balia,* 'servirse de'; *baliatu,* 'servir', 'valer'; *baliau,* 'servirse de'. - It. *valere; vaglia,* 'valor', 'valía'; *valuta,* 'valía'; *valutare,* 'evaluar'; *valore; valoroso,* 'valiente'. - Prov. *valer.* - Fr. *valoir,* 'valer'; [a. *valeir]* ; *revaloir, -loriser, -lorisation; valable; polivalent, -lence; vaurien* [a. *vault rien; (qui ne) vaut rien*]; *évaluer* [a. *avaluer* < a. *valué]; évaluable, -luation; dévaluer, -luation; valeur* [< lat. vg. valor, -óris]; *-reux; valoriser, -sation; dévaloriser, -sation.* - Ingl. *valour,* 'valor'; *valourous,* 'valiente'; *valué,* 'evaluar'; *valuable; avail,* 'valer', 'aprovechar'; *available,* 'útil', 'aprovechable'; *evalúate, -ation.* - Al. *Valuta;* cf. *walten,* 'gobernar', 'reinar'.

Valerius, -i [váléó], *m.,* Valerio [n. gentil, rom., esp. P. Valerio Publicóla, que contribuyó al establecimiento de la república] ‖ -rius, -a, -um, de Valerio, de los Valerios ‖ -ria lex, ley Valerla [sobre la apelación al pueblo] ‖ -riáni, -órum, *m. pl,* los soldados de Valerio.

Esp. *valeriana,* 1555; probte. de Valeria, distrito de la Panonia romana, der.: *valerianáceo; -ánico; -rianato.*

valéscó, -ére, -luí [/ncoaf. de váléó], *intr.,* cobrar salud o fuerzas; recobrarse, convalecer [de una enfermedad o desgracia]; volverse fuerte o vigoroso; robustecerse, fortalecerse: superstitiones valescunt, la superstición va progresando.

válete, v. válé, váléó.

valétüdinárius, -a, -um [válétüdó], *adj.,* enfermizo, que tiene mala salud; enfermo ‖ -áríus, -í, *m.,* persona enfermiza; un enfermo crónico; un valetudinario ‖ -árium, -í, n., enfermería, hospital.

Esp. *valetudinario.* - It. *valetudinario,* 'enfermizo'. - Fr. *valétudinaire.* - Ingl. *valetudinarian, -nary,* 'valetudinario'.

valétüdó, -ínis [váléó], *f.,* buena salud: cui v. contingat abunde, ojalá que goce de buena salud; valetudinem amittere, perder la salud ‖ estado de salud [el sentido va

precisado por un *adj.*]: integra valetudine esse, gozar de perfecta salud; bona v., buena salud; incommoda, infirma, aegra, dura v., mala salud, salud delicada; tenuis aut nulla potius v., salud delicada o más bien ausencia de salud; valetudine minus commoda uti, no encontrarse muy bien de salud; óptima valetudine uti, gozar de muy buena salud; valetudine affectus, enfermo; valetudini indulgere, inservire, daré operam, cuidar de su salud; mala animi v., mala salud del espíritu, enfermedad mental ‖ mala salud, indisposición, enfermedad; valetudinis curatio, curación de la enfermedad; valetudini alicuius assidere, asistir a uno en su enfermedad; excusatione uti valetudinis, alegar como excusa su estado de salud; quodam valetudinis genere tentari, ser afectado por alguna clase de enfermedad; medicus regere valetudines principis solitus, el médico que solía curar las enfermedades del príncipe; oculorum v., enfermedad de la vista; mentis v., enfermedad mental.

Ir. *valetúdine.*

Valgius, -í, *m.*, Valgio [n. gent. rom.; esp. Valgio Rufo, poeta latino].

válidé [válídus], *adv.*, con fuerza; mucho, muy ‖ perfectamente; sí, sin duda, muy bien len los diálogos].

t válídítás, -átis [válídus], *f.*, fuerza, vigor, robustez, solidez.

It. *vaiiditá.* - Fr. *validité.* - Ingl. *validity.*

válídus, -a, -um [váléó], *adj.*, que tiene buena salud; sano, robusto, fuerte, vigoroso: validi lacerti, músculos vigorosos; homines validi, hombres robustos; validae turres, torres sólidas; urbs v., ciudad poderosa; v. manus, ejército poderoso; colonia virium et opum valida, colonia floreciente por su poder y recursos; validis contorsit viribus hastam, disparó su lanza con sus vigorosas fuerzas ‖ eficaz, poderoso, enérgico, que actúa con fuerza [refer. a un veneno, remedio, etc.]: venenum parum validum, veneno poco activo; usus validissimus, el uso soberano ‖ [refer. a cosas] fuerte, resistente ‖ [refer. a un viento, río, torrente, etc.] violento, impetuoso ‖ [refer. al estilo] enérgico, muy expresivo.

Esp. *válido,* princ. s. xvn; *valido,* princ. s. xvn. der.: *validez; desvalido; convalidar,* s. xix; *revalidar,* fin s. xvn; *revalidación,* 1737; *reválida,* s. xix. - Ir. *válido.* - Fr. *valide,* 'válido'; *valider, -dation.* - Ingl. *valid,* 'válido'.

válítüdd, v. valétúdó.

valláris, -e [vallum], *adj.*, de la empalizada ‖ v. corona, corona mural [concedida, como recompensa militar, al que entraba el primero en un atrincheramiento enemigo],

Esp. *vallar,* adj.

t vallátíó, -ónis [valló], *f.*, empalizada, atrincheramiento [fig.] escolta.

vallátus, -a, -um *[pp.* de valló]: Catilina vallatus sicariis, C. rodeado por sus sicarios; ius legatorum divino iure vallatum, los derechos de los embajadores garantizados por la ley divina; sol radiis frontem vallatus acutis, el sol con la frente coronada de agudos rayos.

Esp. *vallado,* 1490. - Eusk. *patato, paratu,* 'vallado'; *phalatu; palatu-erreten,* 'foso alrededor de un vallado'.

vallécüla [t valí?-], -ae *[dim.* de valles], *i.*, vallecito ‖ t pequeña hondonada.

valles [-is], -is, *f.*, valle; cañada, hondonada ‖ [fig.] cavidad, hueco: valle sub alarum, debajo de las axilas.

Fam. convallis; vallecúla; vallestris.

Esp. *valle,* 912. der.: *vallejo,* 945. - Gail. *val.* - Port. *vale.* - Cat. *vali; avall.* - Eusk. *apal,* 'humilde [< ad vallem ?]; *apaldu,* 'humillarse'; *apaltasun,* 'humillación. - It. *valle.* - Rum. *vale.* - Prov. *aval; valada.* - Fr. *val; vallée,* 'valle', 'cuenca'; *aval,* 'cauce (de río)', 'lo bajo'; *avaler,* 'tragar', 'engullir'; *ravaler,* 'tragar(se) de nuevo', 'rebajar(se)'; *ravalement,* 'revoque', 'abatimiento'; *ravauder* [a. *ravaulder < ravault,* 'devaluar', var. de *raval*]; *dévaler,* 'bajar', 'descender'; *vallon,* 'vallejo', 'cañada'. - Ingl. *vale,* 'valle'; 'cañada'; *valley,* 'valle'.

t vallestris, -e [valles], *adj.*, situado en un valle ‖ -tría, -íum, n. *pl.*, hondonadas.

valló, -áre, -áví, -átum [vallum], *tr.*, rodear de una empalizada o atrincheramiento; atrincherar, fortificar: castra, un campamento; noctem v., fortificarse durante la noche ‖ [fig.] fortificar, defender, proteger; armar.

Esp. *vallar,* v.

vallum, -T [vatlus], *n.*, vallado, empalizada [que corona el agger]: aggerem ac vallum exstruere, levantar un terraplén y una empalizada ‖ atrincheramiento, parapeto ‖ [fig.] resguardo, defensa, amparo: pilorum v., el resguardo de las pestañas.

Esp. *valla,* 1611 [< valla, pl. de vallum]. der.: *valladar,* 942 - Gall.-Port. *valo.* - Cat. *vali.* - It. *vallo,* 'trinchera'. - pROV *va/.* - Fr. *vallum,* 'valla'. - Ingl. *vallum;* cf. *wall,* 'muro'. - al *Wall,* 'valladar', 'muralla'.

vallus, -í [cf. sánscr. *valá,* 'viga', 'poste'; gót. *walus,* 'palo'], *m.* palo, estaca; rodrigón ‖ estaca de empalizada ‖ empalizada vallado ‖ [fig.] pectinis v„ las púas del peine.

Fam. vallum, -lio, -llatus, -llatio, -Maris; circumvallo, -Natío; obvallo; intervallum.

valor, -óris, *m.* [váleó], valor, validez.

Esp. [véase en váléó]. - Eusk. *balhore, balore, bailo,* 'valor', 'valia'; *balioberritu,* 'revalorizar[se]; *balioko,* 'de valor'; *baliotu,* 'valorar', 'tasar'; *baliotsu,* 'precioso', 'costoso'

válül, *perf.* de váléó y válescó.

valvae, -arum [cf. volvó], *f. pl.,* hojas o batientes de una puerta ‖ puerta (de dos hojas].

Fam. valvulae.

Esp. *valva,* 1832. cpt.: *univalvo; bivalvo.* - Fr. *valve; univalve; bivalve.* - Ingl. *valve; bivalve.*

valvulae [-vólae], -árum *[dim.* de valvae], *i.*, vaina [esp. de leguminosa]; cáscara.

Esp. *válvula,* 1832. der.: *valvular.* - Fr. *valvule.* - Ingl. *valvule, -lar.*

vánéscó, -ére [vánus], *incoat. intr.,* desaparecer, desvanecerse, disiparse, reducirse, evaporarse: in cinerem v„ reducirse a polvo; vanescit amor, se desvanece el amor; inanis credulitas vanescit, la vana credulidad va disipándose; vanescente ira, calmándose la ira; nolite pati nostrum vanescere luctum, no permitáis que mi dolor quede sin venganza.

vangá, -ae, *i.,* azada, azadón, laya.

Vangiónes, -um, *m. pl.,* los vangiones [p. de las orillas del Rin], IX 2 H.

vánídícus, -a, -um [vanus, dícó], *adj.,* mentiroso, charlatán.

t vánílóqüus, -a, -um; -quax, -ácis [vánus, lóquor], *adj.,* charlatán; mentiroso; jactancioso, fanfarrón ‖ -qúium, -í, *n.;* -quentía, -ae, *f.,* vana palabrería; charlatanería; jactancia; vanidad [de autor],

Esp. *vanílocuo, -locuencia,* -/ocuente, *-loquio.*

vánítás, -átis [vánus], *f.,* vaciedad, irrealidad ‖ vana apariencia, vanidad; fraude, mentira: opinionum v., opiniones engañosas ‖ frivolidad, ligereza: v. populi, inconstancia del pueblo ‖ inutilidad: itineris v., viaje inútil ‖ jactancia.

Esp. *vanidad,* h. 1140. der.: *vanidoso,* 1739. - Gall.-Port. *vaidade,* 'vanidad'. - Eusk. *banitate.* - It. *vanitá; vantare [*< *vanitáre], 'alabar'; *vanto, -tería,* 'jactancia'. - Prov. vanfar; *vaneza.* - Fr. *vanité,* 'vanidad'; *vanter* [< *vanitáre], 'alabar', 'ensalzar'; vantare/, 'vanidoso', 'jactancioso'; *vantardise,* 'jactancia'. - Ingl. *vanity,* 'vanidad'; *vaunt,* 'vanidad', 'envanecerse'; *vaunter,* 'vanidoso'.

vannus, -í, *f.,* criba, cedazo, zaranda, amero,

Esp. *abanar,* 1601, 'abanicar', del port. *abanar,* 'aventar, cribar', 'agitar', 'abanicar' [< lat. vannus; DRAE: de *evannáre por evannére, 'cribar'], der.: *abano,* 'abanico', h. 1549 [cf. cat. vano, id.]; *abanico,* 1591, dim. de *abano [abanillo,* 1587; *abanito,* 1689]; *abanicar,* 1705. - Eusk. *bahe* [< lat. vg. vanem], *bae,* 'criba', 'cedazo'; *bahetu,* 'cribar', 'cerner'; *galbae,* 'criba de trigo' *[gari,* 'trigo', *bahe]; bahehodi, -hondar,...* - It. *vanni.* - Prov. *van, -nar.* - Fr. *vanner, -nes.* - Ingl. *fan,* 'aventar'; 'aban[ic]ar'; 'abanico'.

vánus, -a, -um [cf. vastus], *adj.,* vado; hueco; sin contenido, sin sustancia: vanae aristae, espigas sin grano; ne vana urbis magnitudo esset, para que esta gran ciudad no estuviera sin habitantes ‖ [fig.] hueco, vano; inconsistente, irreal, infundado, engañoso: v. oratio, palabras poco sinceras; v. spes, vana esperanza; v. metus, miedo infundado; v. ¡mago, sombra inconsistente; vana simulacra, fantasmas incorpóreos ‖ engañador, falso; embustero, falaz, impostor; sin conciencia; sin crédito: non vani senes, viejos dignos de crédito ‖ que no conduce a nada, ineficaz, inútil: vanae preces, súplicas inútiles ‖ [con *genit.*] v. veri, que no está en posesión de la verdad ‖ vanidoso, jactancioso ‖ -num, -í, *n.,* vanidad, inutilidad; nulidad; la nada: ad vanum redacta victoria, victoria inútil (= reducida a la nada]; in vanum, en vano, inútilmente; ex vano, sin razón, sin fundamento ‖ *[pl.]* vana rerum, la vana apariencia de las cosas; vana rumoris, rumores sin fundamento ‖ vanum est [con *or. inf.*\ es falso que... ‖ + váne; váné, *adv.,* en vano; vana, inútilmente.

Fam. vanitas; vanesco; evanesco, -nidus; vanidicus, •niloquus.

Esp. *vano,* 1220-50. der.: *vanistorio,* 1817; *devanear,* 1335; *devaneo,* 1220-50; *desván,* 1495, de un ant. v. *desvanar,* 1607, 'vaciar' [cf. *salir en desvano,* 'dar en falso', h. 1300], deriv. de vano; de *desvanar* procede la locuc. *devanarse los sesos,* 'meditar mucho', 1732. cpt.: *vanagloria,* 1220-50 [cf. vanagloríus, en Greg. de Tours]; *vanagloriarse,* 1495; *vanagorioso,* 1438. - Gall *vao, vá.* - Port. váo. - Cat. *va.* - Eusk. *fau, faun, baño, bao,* 'flojo', 'inútil', 'hueco'; *faundu,* 'marchitarse'; *ilbain,* 'hilván' [< filum vanun). - It. *vano,* 'vano', 'vacío'; *vanire, svanire,* 'desvanecer(se)'. - Prov. *van.* - Fr. *vain,* 'vano'; *évanouir (s'),* 'desvanecerse' [a. *esvanoir* < lat. vg. ◊ exvanire; v. evanesco]; *évanouissement,* 'desvanecimiento', 'desmayo'. - Ingl. *vain,* 'vano', 'vacío'; *vainglory, -rious; vanish,* 'desvanecerse'.

vápTdus, -a, -um [vapor], *adj.,* evaporado, disipado [vino] ‖ [fig.] estropeado: v. pectus, corazón corrompido ‖ -di, *adv.,* sin fuerzas, desmayadamente: v. se habere, sentirse decaído, desfallecido.

Fr. *fade [< *fapídus],* 'insípido', 'soso'; *fadeur,* 'sosería'; *affadir,* 'fastidiar'. - Ingl. *vapid,* 'evaporado', 'insípido',

vápór, -óris, *m.,* vapor de agua ‖ vapor; vaho, exhalación; humo [que se eleva de un líquido, gralte. caliente] ‖ calor [del sol]; aire caliente ‖ [fig.] fuego [de una pasión].

Fam. vaporus, -reus, -rarium, -ro, -ratus, -ratio; evaporo, -ratio; vapidus.

Esp. *vapor,* h. 1440; 'barco movido a vapor', 1884. oer.: vaporizar; *vaporización; vaporoso,* 1569; *vaporear.* - Eusk. *bapore,* 'vapor', 'barco' [de vapor]; *baporetxo,* 'vaporcito' [barco]; *alfora, -re,* 'calor de la tierra'; *alphor[e],* 'ardor', 'vaho'; alphorra, 'el vapor'. - It. vapore, -roso. - Fr. vapeur, 'vapor'; *vaporeux, -riser, -sage, -sateur, -sation.* - Ingl. *vapour,* 'vapor', 'vaho'; *vaporous; vaporize,* 'evaporar(se)'.

vápórárium, -I [vápdr], *n.,* estufa; calorífero (de vapor = hypocaustum].

Esp. *vaporario.*

vápórátió, -ónis [vaporó], f., evaporación; exhalación ‖ transpiración, sudor: v. balinearum, sudor provocado por el baño caliente.

Esp. *vaporación.*

vápóratus, -a, -um, pp. de vápóró ‖ -té, *adv.,* cálidamente,

t vápóréus, -a, -um [vapor], *adj.,* cálido; que se evapora ‖ [fig.] vano.

vápóró, -áre [vápór], *intr.,* evaporarse; exhalar vapor ‖ *tr.,* llenar de vapor o de humo: templum ture v., llenar el templo con el humo del incienso ‖ calentar.

Esp. *vaporar, -rabie.* - It. *vaporare.*

t vápórus, -a, -um [vápór] *adj.,* que exhala vapor ‖ caliente,

vápós, v. vápór.

vappa, -ae [cf. vápór], *f.,* vino desvirtuado, evaporado ‖ [fig.] hombre inútil; bribón, granuja.

Esp. *guapo,* ant. 'chulo, rufián', h. 1640; a través del ant. fr. dial, *wape,* 1223, 'holgazán, bribón', der.: *guapear; guapería,* 1656; guapetón, 1734; *guapeza,* 1734; *guapura.*

vápulo, -áre, -ávT, *intr. dep. pas.,* recibir golpes, ser azotado [se opone frec. a verbero]: ego vapulando, file verberando usque ambo defessi sumus, ambos estamos agotados; yo, de recibir golpes; él, de darlos; fustibus v., recibir una paliza; furris pluvio vapulat austro, la torre es azotada por el lluvioso austro ‖ [fig.] omnium sermonibus v., ser censurado por la opinión pública ‖ sufrir, arruinarse, agotarse: vapulat pecullum, la hacienda se disipa.

Esp. *vapulear,* s. xix; ant.: *vapular,* 1605. der.: *vapuleo; vapuleamiento, -lación.*

vára, -ae [várus, -a, -um], *f.,* horquilla [para sostener algo] ‖ caballete [para aserrar madera] ‖ travesano en forma de puente.

Esp. *vara,* h. 1250. der.: *varazo; varada; varal;* 1490; *varear,* h. 1580; *varea; vareo;* vareador; *varejón,* 1739; *vareta,* 1604; *varetazo; varetear; varilla,* 1495; *varillaje; varita; envararse,* 1495; envarado, 1495; *envaramiento,* 1495. cpt.: *varapalo,* princ. s. xvn; *varaseto,* 1495; *varilarguero. Desbarajustar,* 'desordenar', 1843 *[desbarajustar,* 1607]; de *barahustar,* s. xv, 'desbaratar, trastornar' [primitivam. 'golpear con la lanza', 'parar un golpe con la lanza']; acaso cpt. de vara y **hustar]* [del lat. tardío fustáre; cf. lat. dás. fustigare], der.: *desbarajuste,* 1843.

VarduIT, -órum, m. *pl.,* pueblo de la Tarraconense. 11 D.

VarguntéTus, -I, *m.,* Varguntеyo [cómplice de Catilina].

Varia, -ae, *t,* Varia [c. de los equos, actual Vicovaro]. Il 3 C.

váriábllis, -e [váríó], *adj.,* variable, mudable.

Esp. *variable,* 1438. der.: *variabilidad.* - Fr. *variable.* - Ingl. *variable, -bility.* - Al. *variable, -bel.*

t váríantía, -ae [vário], *f.,* variedad.

váriátió, -ónis [váríó], *t,* variación, diferencia ‖ [fig.] sine ulla variatione, por unanimidad.

Esp. *variación, 2.°* cuarto s. xv. - It. *variazione.* - Fr. *variation.* - Ingl. *variation.* - Al. *Variation.*

váriátus, -a, -um [pp. de váríó], *adj.,* matizado: variatis hominum sententiis, con diversidad de opiniones.

Esp. *variado,* 1438. - It. *variato.* - Ingl. *varied,* 'diverso'; *variegated,* 'abigarrado'.

t váricátió, -ónis [váricó], *f.,* separación notable de las piernas.

váricó, -áre, -ávT, -átum [várus], *intr.,* abrir mucho las piernas.

várícus, -a, -um [várus], *adj.,* que abre o extiende mucho las piernas.

váriétás, -átis [váríó], *f.,* variedad, diversidad: vocum varietates, diferencias de voces; bellum in multa varietate versatum, guerra desarrollada con muchas peripecias ‖ mudanza, cambio: temporum, de los tiempos ‖ inconstancia, volubilidad: fortunae, de la fortuna; v. exercitus, la inconstancia del ejército; v. voluntatis, la inconstancia del afecto.

Esp. *variedad,* 1490. - It. *varietá.* - Fr. *variété.* - Ingl. *variety.* - Al. *Varietät; Varieté.*

váríó, -áre, -ávi, -átum [váríus]; *tr.,* dar variedad; variar, cambiar, mudar; matizar, colorear, pintar de varios colores; cambiar de color: v. colores, diversificar los colores; vocem v., cambiar su voz; sol ubi nascentem maculís varlaverlt ortum, cuando el sol haya salpicado de manchas su disco naciente ‖ [fig.] orationem v., dar variedad al estilo; rem v., dar variedad a un tema ‖ *[pas. impers.]* cum sententiis variaretur, como hubiera diversidad de opiniones; in allqua *re* Ínter homines variatur, entre los hombres hay sobre alguna cosa diversidad de opiniones ‖ *intr.;* ser variado, diverso, matizado; ser diferente, diferir, distinguirse; variar, cambiar; colorearse: Ínter se multum variare figurae non possunt, las formas no pueden diferenciarse mucho entre ellas ‖ [fig.] si variaret, si no habla unanimidad; si fortuna aiiquid variaverit, si la fortuna sufriese algún cambio; variante fortuna, con alternativas diversas de la fortuna; varians multitudo, multitud animada de diversos sentimientos.

Esp. *variar,* 1335. der.: *variante; desvariar,* h. 1260; *desvariado; desvario,* 1438; *entreverar,* fin s. xvi [toc/no *entreverado,* 1525], de *entre-variar; entrevero,* amer., 'mezcla'; de ahí, 'lucha cuerpo a cuerpo'. - Cat. *virar.* - It. *variare.* - Prov. *vairar.* - Fr. *varier, -rié, -riante, -riateur.* - Ingl. *vary,* 'variar'; *variance,* 'diferencia'; *variant, -riation, -ried.* - Al. *Variante.*

váríus, -a, -um, *adj.,* variado; variopinto, de varios colores; abigarrado, matizado [refer. a la piel de un hombre o de un animal]: varii lapides, piedras de varios colores; variae columnae, columnas de mármol de diversos colores; v. caelum, cielo tachonado de estrellas ‖ variado; vario, diverso, distinto, diferente: v. ius, derecho diferente; varii mores, costumbres distintas; v. fortuna, varia fortuna; v. voluptas, variedad en el placer; v. oratio, variedad de estilo; v. poema, variedad en un poema ‖ variado; rico, fecundo en ideas, polifacético [autor, ingenio, etc.] ‖ variable, tornadizo, cambiante; mudable, inconstante, voluble: v. animus, espíritu voluble; varium et mutabiie semper femina, la mujer es siempre inconstante y voluble ‖ indeciso, incierto, irresoluto: v. victoria, victoria indecisa; varium est [con *or. interr. indir.],* hay diversas opiniones sobre... ‖ váría, -ae, *í,* pantera, onza; picaza [ave] ‖ varíe, *adv.,* con distintos colores o matices; variada, diversamente: v. bellatum est, se luchó con alternativas diversas; v. moveri, sufrir influencias diversas ‖ de modo inconsecuente.

Fam. Varius; pervarie; vario, -riatus, -riatio, -ríatus, •riantia, -netas, -riabilis.

Esp. *vario,* h. 1440. der.: *viruela* [ant. *veruela,* del lat. vg. varióla], 1570; *virolento,* princ. s. xvn *[veruliento,* 1490]; cult.: *varioloso; varioloide.* - Cat. *verola; vari; váría.* - It. *vario; vaio,* 'abigarrado'; *vaiolo, vainolo,* 'viruela'. - Prov. *vairqla; vair.* - Fr. *vair, vari, -ré, -ron; variólе,* 'viruelas'; *-lé, -leux, -lique; vérole* [var. de *variólе*]; *-lé; varicelle,* 'varicela'. - Ingl. *various,* 'diverso'; *vair; varióla; variegate, -tion, -ted.*

Váríus, -í [váríus], m., Vario [n. de fam. rom., esp. L Vario, poeta amigo de Virgilio y de Horacio],

várix, -ícis, *m. f.,* várice o varice (vena hinchada, esp. de las piernas].

Esp. *várice,* 1581 *[variz]; varice,* der.: *varicela,* 1884 [cf. ingl. *varicella,* 1771], probte. falsa interpretación del lat. moderno

varicella, 'varice pequeña', tomado como dim. de varióla, 'viruela'; *varicoso,* 1490. cpt.: *varicocele.* - Fr. *varice, -cocéle; varíqueux.* - Ingl. *vaneóse, -sity.*

varó, -áre [várus], *tr.,* encorvar; torcer, arquear, plegar ‖ t pasar de un tranco al otro lado de algo; hacer una medición de terrenos a través de un río u otro obstáculo [cf. varicáre].

Esp. *varar,* 'encallar, poner en seco una nave', 1591; 'botar una nave', 1520; probte. en su origen significó 'trasponer, cruzar, atravesar [el límite entre el mar y la tierra]', der.: *varada; varadero,* 1696; *varadura. Resbalar,* h.1340; alterac. de *resvarar [desvarar,* id., h.1290], deriv. de várus, porque frec. al que se le va un pie se le quedan abiertas las piernas; *desvarar* pasó a *desbarrar,* 'resbalar', princ. s. xvi, 'caer en un error', 'decir disparates', 1611. der.: *resbaladero,* 1495; *resbaladizo; resbalón,* 1737, *resbaloso,* 1490.

Várrd, -ónis [virus], *m.,* Varrón [sobren, rom. de la fam. le-renda; esp. C. Terencio Varrón, cónsul vencido por Aníbal en Cannas; M. Ter. Varrón, famoso polígrafo] ‖ •niánus, -a, -um, de Varrón.

várus, -a, -um, *adj,* torcido, encorvado ‖ patituerto, estevado, patizambo ‖ [fig.] vuelto de través; opuesto, contrario: [genus] huic v., género opuesto a éste.

Fam. vara; Varus, Varro; praevarus; varo, -ricus, -rico, -ricatio; divarico; praevaricor, -catio, -cator.

várus, -I, *m.,* pústula, grano [en la cara].

Esp. *barro,* 'grano', 1495. der.: *barroso,* s. xm.

Várus, -I, *m.,* Varo [sobren, rom., esp. de la fam. Quintilla; P. Quintilio Vario, vencido por Arminio en Teuteberg].

vás, vádis [cf. gót. *wadi,* 'arras'; lit. *vadúoti,* 'dar caución'], *m.,* fianza, caución, garantía ‖ fiador, garante, responsable: vades poseeré, exigir fiadores; vadem daré, presentar un fiador; vades deserere, faltar a un compromiso [de modo que los fiadores pierden la fianza]; vas factus est alter eius sistendi, el otro salió fiador de su comparecencia en el juicio ‖ [fig.] vestram virtutem rerum, quas gesturus sum, vadem praedemque habeo, considero vuestro valor como la mejor garantía y el fiador más seguro de la ejecución de mis proyectos.

Fam. vador, -datus, -dimonium; praes; praedium.

vás, vásis; -sum, -I, *n.,* vaso, vasija; recipiente [para líquidos]: vas vínarium, cazo para sacar vino [de una vasija] ‖ *[pl.]* equipo, bagajes [Milit.]: vasa condamare: tocar a recoger los bagajes; vasa colligere, recoger los bagajes ‖ utensilios, vajilla, muebles, ajuar; útiles, instrumentos [para la casa, el campo, etc.].

Fam. vasarius, vascetlum, -cularis; convaso.

Esp. vaso, del lat. vg. vasum, 1220-50. der.: *vasa; vasar,* 1495; *vasadura; vasera,* h. 1580; *vasillo; desvasar; envasar,* 1550; *envase; envasador; extravasar; extravasación; transvasar; transvase. Vasija,* 'recipiente', 1490; ant. colectivo, 'conjunto de vasijas', 992, del bajo lat. vasília [formado como utensiíia]. - Gall *vasilla.* - Port. *vaso.* - Cat. *vas.* - Eusk. *baso,* 'vaso' [recipiente]; *basoerdi,* 'medio vaso', 'chiquito' [de vino]; *basokada,* 'vaso' [contenido]. - It. *vaso, -so¡o; (s)travasare; vasellame,* 'vajilla' - Rum. vas. - Prov. *vas.* - Fr. vase, 'vaso'; *vaso-constricteur; -dilatateur,...; évaser,* 'ensanchar'; *evasé,* 'ensanchado'; évasement, -sure; *extravaser [s'); -vasation; transvaser,* -sementf. - Ingl. vase, 'vaso', 'jarrón'. - Al. Vase, 'vaso', 'jarrón'.

vásáríus, -a, -um [vás], *adj.,* de los vasos, de las vasijas ‖ -ríum, -I, *n.,* provisiones, equipo ‖ útiles de baño, cuba ‖ archivo ‖ [esp.] indemnización de residencia [suma asignada a un magistrado de provincia, para su instalación en ella] ‖ precio del arrendamiento de un molino de aceite ‖ estantería.

váscéllum, -í; -cülum, -I *[dim.* de vás], n., vaso pequeño ‖ [Botán.] cápsula.

Esp. cult.: *vascular; vasculoso. Bajel,* 'buque', 1.a mít. s. xm; del cat. *vaixell,* id. [< lat. váscéllum]. *Vajilla,* 1490, del cat. *vaixella,* 1112 [< lat. vascélla, pl. de váscéllum]. - Gall.-Port. *baixela; baixel.* - Cat. *vaixell.* - Eusk. *maskelu,* 'caldera pequeña de leche'; *bachera, bajera,* 'vajilla'; *batxera,* 'olla', 'vajilla'; *baxera,* 'olla', 'vasija de barro'; *maskuillu, maskuru, maskur, maskuri,* 'ampolla', 'sabañón'; *maskulu,* 'ampolla', 'burbuja. - It. *vascello,* 'barco', 'bajel'. - Fr. *vaisseau,* 'vaso', 'bajel', 'barco' [a. *vaissel); vaiselle,* 'vajilla' [a. *vessele* < lat. vg. vascélla, n. pl.]; *-sselier; vasque* [< it. vasca < lat. vg. vascuta, n. pl.]. - Ingl. *vessel,* 'vaso', 'bajel'; 'barco'; cf. *flask.*

Vascónes, -um, *m. pl.,* los vascos [p. que habitaba en ambas vertientes de los Pirineos]. I 1 D-E.

Esp. *basquiña,* 1547, del ant. port. *vasquinha,* id., deriv. del gentil, vasco. - Fr. gascón, *-onnade, -onnisme.*

vásculárius, -I [váscülum], *m.,* fabricante de vasos [de metales preciosos],

Fr. *vasculaire, vascular* (adj.). - Ingl. *vascular.*

váscülum, v. váscéllum.

vastátió, ónis [vastó], *f.,* devastación, ruina; saqueo.

Esp. ant.: *vastación.*

vastátór, -oris [vastó], *m.,* devastador, asolador, destructor: v. ferarum, destructor de bestias feroces ‖ -trix, -ícis, f.

vastíficus, -a, -um [vastus, fació], *adj.,* devastador, asolador, destructor.

vastltás, -átis [vastus], *f.,* desierto, soledad ‖ devastación, ruina: frugibus dirá v:, la terrible ruina de las cosechas ‖ grandeza, inmensidad, vasta dimensión ‖ inmensidad de una tarea: v. instantis laboris ánimos debilitat, la magnitud de un trabajo urgente desanima ‖ fuerza prodigiosa de la voz ‖ abismo.

Esp. *vastedad,* cult., 1739. - It. *vastitá, -tezza.*

t vastltüdó, -mis [vastus], *f.,* devastación, ruina ‖ proporciones enormes.

vastó, -áre, -ávl, -átum [vastus], fr., dejar vacío o desierto [un lugar]; despoblar: agros cuitoribus v., despoblar de cultivadores los campos; vastati agri sunt, los campos quedaron despoblados ‖ devastar, arrasar, asolar, arruinar: vastandi praedandique causa, para devastar y saquear ‖ turbar, perturbar, trastornar: mentem, la mente.

Esp. *gastar,* ant.: 'devastar, echar a perder', s. xn; luego, 'expender dinero', h. 1400 [con infl. del germánico *wóstjan;* cf. alem. wüsten, 'devastar'], der.: *gastador,* 1220-50; gasfo, 1220-50; *desgastar,* h. 1400; *desgaste; malgastar,* ant.: *vastar,* 'talar', 'destruir'. - Gall.-Port. *gasto.* - Eusk. gasfatu, 'gastar', 'expender'; *gastabehar,* 'gasto'; *gastaezin,* 'difícil de gastar'; *gastatzaile,* 'gastador'; *gastor,* 'de mucho gasto'; gasfu, 'gasto'; *gastugutiko,* 'de poco gasto', - It. *guastare,* 'gastar', 'destrozar'; *guasto.* - Fr. gafer, 'gastar', 'deteriorar'; *dégát,* 'desgaste', 'daño'.

vastus, -a, -um [cf. vacáre, vánus, vascus; irl. *fas,* 'vacío'; ant. sajón *wósti;* a. a. al. *wuosti,* 'vacío, desierto'], *adj.,* vacío, desierto, despoblado: v ager, campo desierto; vastae solítudines, soledades despobladas; mons v. ab natura et humano cuttu, monte despoblado de toda vegetación y cultivo humano; urbs a defensoribus vasta, ciudad abandonada por sus defensores; vasta incendiis urbs, ciudad desierta a causa de los incendios; vasto et relicto foro, en el foro desierto y abandonado ‖ asolado, arrasado, devastado, saqueado ‖ vasto, extenso, inmenso, enorme [por la idea de inmensidad que evocan el desierto o el mar]: v. mare, el inmenso mar; v. fossa, un enorme foso; v. arma, armadura gigantesca; v. bellua, animal enorme ‖ [fig.] v. animus, espíritu insaciable; v. ímpetus, esfuerzo poderoso; v. clamor, griterío inmenso ‖ [sentido activo] devastador, arrasador, asolador ‖ no cultivado, inculto; basto, grosero: v. homo, hombre grosero; vasti atque agrestes, groseros y rústicos ‖ [fig.] duro, desagradable [al oído] ‖ -té, *adv.,* grosera, torpemente; extensamente; sobre una gran extensión, a lo lejos.

Fam. vastitas, -titudo; vasto, -tatio, -tator, -tificus; devasto, -tatio, -tator; evasto; pervasto.

Esp. *vasto,* 'inmenso', 1444. - It. *vasto.* - Fr. vaste, 'vasto', 'extenso' [a. *guast, wast,* 'devastado']. - Ingl. vast, 'vasto'; *vasty, -tness;* cf. wasfe, 'desierto', 'devastación', 'devastar'. - Al. cf. *wüst,* 'desierto', 'yermo'; *Wüste,* 'desierto',

vátés [-is], -is [cf. irl. *fáith,* 'poeta'; gót. *wods,* 'inspirado'], *m. f.,* adivino, -a; profeta, -tisa ‖ poeta [inspirado por los dioses]; poetisa ‖ maestro en un arte: legum v., intérprete de las leyes ‖ oráculo.

Fam. vaticinor, -ñus, -nium, -nator, -natío.

Esp. vafe, h. 1440. - It. *vate,* 'poeta', 'profeta*. - Fr. ovate [< lat. vg. pl. *ovates = vates].

VátTcánus, -I [mons, collis], *m.,* el Vaticano [colina de Roma] ‖ -ñus, -a, -um, del V.

vátícínátíó, -ónis [vaticinor], *f.,* vaticinio, predicción, profecía, oráculo.

Fr. *vaticlnation.* - Ingl. *vaticinaron,* 'vaticinio',

vátícínátór, -óris [váticinor], *m.* adivino ‖ t profeta,

vátícínium, -i [váticinor], *n.,* vaticinio; profecía, predicción; oráculo.

Esp. *vaticinio,* 1616. - It. *vaticinio.*

váticinor, -ári, -átus sum [vátés, cánó], *tr.,* vaticinar, profetizar, adivinar, pronosticar ‖ enseñar [como hombre inspirado]; hablar como un oráculo; hablar en nombre de los dioses ‖ estar fuera de sí; delirar; decir extravagancias.

Esp. *vaticinar,* 1438. - It. *vaticinare.* - Fr. *vaticinen* - Ingl. *vaticínate,* 'vaticinar'.

vátícínus, -a, -um [vátíCTnor], adj., profético.

vatillum [bat-], -l, *n.,* badil, badila.

VátTníus, -7, *m.,* Vatinio [n. de varios pers. de Roma; esp. un partidario de César, desacreditado por sus vicios; zapatero de Benevento, que dio su nombre a ciertos vasos],

vátis, v. vates.

vavató, -ónis, *m.,* muñeco, maniquí.

.ve, *conj. disy. enclít,* o, o bien, ya sea que: albus aterve, blanco o negro; plus minusve, más o menos ‖ [poét.] .ve... -ve... [s vel... vel...]: quod fuimusve sumusve, lo que fuimos o somos.

Fam. ceve; neu; sive; seu.

ve-, prefijo de valor privativo o peyorat.; véase vecordia, vecors, vegrandis, vehemens, vesanus, etc.

vecordia, -ae [vecors], *f.,* carencia de razón; demencia, locura extravagancia.

vecors, -rdis [ve, cor], *adj.,* insensato; extravagante,

vectábílis, -e [vectd], *adj.,* transportable,

vectábülum [t -cülum], -l [vectó], *n.,* vehículo; carro, carreta.

vectátTó, -ónis [vectó], *f.,* transporte: equi assidua v., hábito de montar a caballo.

vectlgális. -e, *adj.,* relativo a los impuestos, a la renta: v. pecunia, dinero procedente de los impuestos, de las rentas ‖ que paga impuestos, rentas ‖ sometido a un tributo, tributario: v. civitas, pueblo tributario; hos vectigales sibi fecerunt, hicieron a éstos tributarios suyos ‖ [a título privado] que produce dinero; arrendado, alquilado ‖ vectTgal [se. aes], -ális, *n.;* [oficialm.] tributo, impuesto, gabela; ingresos; rentas [esp. las que pagan al Estado los arrendatarios de una parte del dominio público]: vectigalia pendere, solvere, pagar los impuestos; vectigalia locare, vendere, dar en arriendo el cobro de los impuestos; v. ex portu, derechos de entrada en un puerto; v. ex annona salaría, impuesto sobre la sal; v. ex decumis, impuesto del diezmo; vectigali levare, liberare, eximir de un impuesto ‖ (en una provincia) v. praetorium, contribución destinada al pretor ‖ [en Roma] v. aedilicium, contribución destinada a los ediles [para ayudarles a organizar los juegos] ‖ tributo impuesto a un pueblo vencido ‖ [a título privado] remas, ingresos: vectigalia urbana rusticis anteponantur, deben ser preferidas las rentas de las fincas urbanas a las de las rústicas; parva... vectigalia porrigere, aumentar las escasas rentas; magnum v. est parsimonia, la economía constituye una gran renta.

vectíó, -ónis [véhó], *f.,* conducción, acarreo, transporte,

vectis, -is [cf. vexó], *m.,* palanca ‖ cerrojo, pestillo, tranca [para afianzar la puerta],

Vectis, -is, *f.,* Wlght [Isla al S. de Britannia] VIII 5 E.

vectó, -are, -avl, -átum *[frec.* de véhó], *tr.,* transportar, llevar con frecuencia: v. carina corpora viva, conducir en una barca los cuerpos de los vivos ‖ *[pas.]* pasearse, viajar,

vector, -óris [véhó], *m.,* pasajero [en una nave]; jinete ‖ [valor activo] transportador; que transporta, que arrastra: debet semper plus esse virium in vectore quam in onere, siempre debe ser más fuerte que la carga el que la lleva.

Esp. *vector,* der.: *vectorial.* - Fr. *vecteur, -toriel.* - Ingl. vector.

vectórTus, -a, -um [vector], *adj.,* de transporte: vectoria navigia, naves de transporte.

vectüra, -ae [véhó], *f.,* transporte, acarreo, conducción [en caballo, carro, nave, etc.] ‖ precio del transporte.

It. *vettura,* 'coche'. - Fr. *voiture,* 'coche', 'vehículo', 'transporte'; cf. *wagón* (< ingl.), 'vagón'. - Ingl. cf. *wag(g)on,* 'carreta'. - Al. cf. *Wagen,* 'vehículo'; *Wagner,* 'carretero'; *Wagenmeister,* 'jefe de estación',

vectus, -a, -um, *pp.* de véhó.

Védíus, -7, *m.,* Vedio [n. de fam. rom.; esp. Vedio Polión, famoso por su crueldad para con sus esclavos],

végéó, -ere [cf. vígéó; sánscr. *váj ah;* ant. a. al. *wackar], tr.,* animar, agitar ‖ *intr.,* ser vivo, ardiente.

Fam. vegetus, -geto; cf. vigeo.

végétó, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de végéó], tr., animar, vivificar ‖ *intr.,* vivir, vegetar.

Esp. *vegetar,* h. 1580. relac. cult.: *vegetal,* h. 1140; *vegetación,* 1490; *vegetativo,* 2.° cuarto s. xv; *vegetariano,* h. 1900 [del fr. *végétarien*]; *vegetarianismo.* - It. *vegetare, -tale, -tazione, -tariano.* - Fr. *végéter, -tal, -tation, -tarien, -tatif.* - Ingl. *vegetate,* 'vegetar'; *vegetable,* 'vegetal', 'planta'; *vegetal, -tañan; vegetation, -tive.* - Al. *Vegetation, -tañer; vegetieren,* 'vegetar'.

végétus, -a, -um [végéó], *adj.,* animado, vivo; agudo, pronto: v. mens, mente penetrante, aguda; v. ingenium, talento agudo; v. oculi, ojos vivos; v. color, color vivo ‖ fuerte, robusto, vigoroso: cum vegetis pugnare, luchar contra enemigos vigorosos.

It. végeto, 'robusto'. - Ingl. *vegete.*

vegrandis, -e [ve, grandls], *adj.,* no grande, demasiado pequeño, raquítico ‖ mayor de lo normal, muy grande,

véhéméns, -ntis [méns; cf. sánscr. *váhamánah], adj.,* impulsivo, impetuoso, violento; vehemente, apasionado; furioso ‖ enérgico, fuerte ‖ riguroso, severo ‖ intenso: v. imber, lluvia torrencial; v. cursus, carrera desenfrenada ‖ -nter, *adv.,* violentamente; con pasión; intensamente; con energía; vivamente, con ardor: v. errare, equivocarse por completo; v. utilis, muy útil.

Esp. *vehemente,* 1542. - Fr. *véhément, -menee.* - Ingl. *vehement; -ently; -ence; -eney.* - Al. *vehement; Vehemenz.*

véhementéscó, -ere [véhéméns], *intr.,* agravarse, empeorar,

véhementía, -ae [véhéméns], *f.,* vehemencia [esp. oratoria] ‖ fuerza ‖ intensidad [de un olor o sabor],

Esp. *vehemencia,* 1542. V. vehemens.

véhés, -is [véhó], *f.,* carretada; carga [de un vehículo],

véhícüláris, -e; -rius, -a, -um [véhícülum], *adj.,* de vehículo, de carro, de carreta: v. cursus, servicio de correos.

véhTcülum, -í [véhó], *n.,* vehículo, medio de transporte ‖ carro, carreta, carruaje; v. iunctum, carro enganchado.

Esp. *vehículo,* 1490. - It. *veicolo.* - Fr. *véhicule.* - Ingl. *vehicle, -cular.* - Al. *Vehikel.*

véhó, -ére, véxl, vectum [< **ueh-ia;* cf. gr. *ókhos;* sánscr. *váhati;* ant. a. al. *wagan;* ingl. *wain], tr.,* llevar, transportar, acarrear [en caballo, carro, nave, etc.]: [in] equo vehi, ir, montar a caballo; curru vehi, viajar en carro; ille taurus, qui vehit Europam, aquel toro que transportó a E.; in navi vehi, ir en una nave ‖ arrastrar, acarrear, llevar [en sus aguas; refer. a un río]: aurum, oro; dum vehet amnis aquas, mientras el río lleve agua en su cauce ‖ *intr.,* lectica per urbem vehendí ius, derecho a hacerse llevar en litera por la ciudad; quasi quadrigis vehens, llevado, por decirlo así, en una cuadriga.

Fam. vehes; vehiculum, -laris; vectio, -tor, -torius, -tura, -to, -tabilis, -tabulum, -tatio; aveho; adveho; advectus, -tor, -ticius; circumvehor, -vectio; conveho, -vector; convexus, -xitas; deveho, -vexus; eveho; evectus; inveho; invecticius, -ctio, -cto; perveho; praeveho, •vectus; praeterveho, -vectio; proveho, -vectus *(m),* -vectus *(pp.),* -vectio; reveho; subveho, -vectio, -vectus, -vexus; supervehor, -vectus; transveho, -vectio; advecto; circumvector; convecto; subvecto.

VéTT, -órum, *m. pl.,* Veyes [c. de Etruria] ‖ Veiens, -ntis, de V. ‖ -entánus, -a, -um, de V. ‖ -entánum, I, *n.,* vino de V. ‖ -entes, -um, *m. pl.;* los hab. de V. ‖ 3-4 D.

vél [vóló, velle].

I. *Conjunc. disyunt.,* o, o bien, o si se quiere: summum bonum a virtute profectum vel in ipsa virtute situm est, el sumo bien procede de la virtud o, sí se quiere, reside en la virtud misma ‖ vel... vel, o... o...; sea... sea...; ya... ya...: vel voce vel fidibus, o con la voz o con la lira; vel hoc non dixit vel cito correxit, o no lo dijo, o lo corrigió en seguida ‖ [= et] vel pace decorum, vel bello, tan adecuado para la paz como para la guerra; pietate vel armis egregius, tan insigne en piedad como en valor guerrero.

II. *Adv.,* si se quiere, si tú quieres; o bien; o ‖ [elección de una expresión entre varias]: vel eiecimus, vel emisimus, vel..., lo hemos expulsado o, sí así lo queréis, lo hemos enviado, o... ‖ [rectificación de un aserto previo]: vel potius; vel etiam; vel dicam, o más bien, o mejor dicho: post obitum, vel potius excessum Romuli, después de la muerte o, mejor dicho, de la retirada de R.; sed de nostris rebus satis, vel etiam nimium multa, pero ya [he hablado] bastante o Incluso demasiado de mis asuntos; vel ut verius dicam, o para decirlo más exactamente ‖ por ejemplo: milites vel Romani, los soldados, los romanos por ejemplo ‖ incluso, hasta: vel mediocris orator, hasta un orador mediocre ‖ [refuerza a un superlat.] incluso lo más posible; posiblemente: vel máxime, incluso en el grado más alto; vel fortissimus omnium, sin discusión el más valiente de todos; vel maximus, el mayor sin duda; vel optime, admirablemente bien; domus vel óptima, notissima quidem certe, posiblemente la mejor casa, por lo menos la más conocida.

Vélábrum, -l, *n.,* el Velabro [barrio de Roma; allí se celebraba el mercado de comestibles, esp. del aceite] ǁ -brensis, -e, del V.

velámén, -ínis [velo], a, cubierta, envoltura ǁ vestido, ropa ǁ piel, despojos [de los animales] ǁ túnica [de las plantas],
Esp. *velamen,* 1526.

velámentum, -í [veló], a, envoltura, tegumento ǁ [Anat.] membrana ǁ velo, cubierta, cortina ǁ velo [para ocultar algo] ǁ *[pl.]* ramos envueltos en cintas de lana, que portaban los suplicantes.

vilárTum, -l [vélum l] a, toldo [que en un teatro protegía del sol a los espectadores],

vélátl, -órum, *m. pl.,* v. accensus.

t vélátió, -ónis [vélól, *f.,* toma de velo [de una monja].
Esp. *velación,* 1611.

t vélátürá, -ae [vélum l], *f.,* velo.
It. *velatura,* 'velamen'. - Fr, *voilure,* 'velamen',

vélátus, -a, -um *[pp.* de vélo], cubierto con un velo; cubierto; rodeado: velatus toga, envuelto en su toga; capite velato, con la cabeza cubierta con un velo; caput velatum filo, ceñida la cabeza con una banda de lana; velatus témpora vitta, con la cabeza ceñida con bandas; oratores velati ramis oleae, embajadores con las manos veladas [= llenas] de ramos de olivo; velatis manibus, con las manos cubiertas (por los ramos que llevaban los suplicantes] ǁ -tó, *adv.,* oscuramente.

Veldldéna, -ae, *f.,* c. de la Rhetia, cerca de la actual Innsbruck. ǁ 2 C.

veles, -Ttis [cf. vélox], *m:,* ús. gralte. en *pl.* vélítés, -tum, velites [soldados de infantería ligera, encargados especialmente de las escaramuzas].
Esp. *vélite.*

VelTa, -ae, *f.,* Velia [c. de Lucania] ǁ -lfnus, -a, -um, de V. ǁ •línus, -T, *m.,* el río Velino. ǁ 5 E.

velífér, -éra, -érum [vélum II; ferd], *adj.,* provisto de velas ǁ que hincha las velas.

vélífTcátid, -ónis [vélifícor], *f.,* despliegue de las velas: velificatione mutata, cambiado el rumbo,

velifícor, -ári, -átus sum; -có, -as [vélum II; fació], *intr.,* hacerse a la vela, desplegar las velas; navegar a toda vela [fig.] desplegar todas las velas [en favor de uno]; apoyar con ardor a uno.

t véligér, -éra, -érum [vélum II; geró], *adj.,* cubierto de velas o de naves.

Vélín-, v. Vélfa.

Velíocasses, -Tum; -cassi, -órum, *m. pl.,* los veiiocasos [p. de la Gaita]. IX 2 D.

vélitáris, -e [vélés], *adj.,* relativo a los vélites, de los vélites ǁ *[sust.]* -tares, -ium, *m. pl.,* tropas armadas a la ligera.

Veliternus, -a, -um, v. Velitrae.

vélítor, -árį, -átus sum [vélés], *intr.,* iniciar un combate, escaramucear ǁ [con in y acus.] querellarse, disputar, reñir ǁ *tr.,* amenazar a uno con algo: v. perlculum alicui, amenazar a uno con un peligro.

Velitrae, -árum, *f. pl.,* Velletri [c. de los volscos] ǁ Veliternus, •a, -um, de V. ǁ 5 D.

vélívólans, -ntis [vélum II; voló, -áre], *adj.,* que vuela con las velas, que navega a toda vela,

vilívólus, -a, -um [vélum; voló, -áre], *adj.,* que navega a toda vela ǁ [epít. del mar] surcado por barcos de vela.
Esp. *velívolo,* 'velero'. - It. *vélivole.*

Vellaunodúnum, -l, *n.,* c. de los galos senones, hoy Beaune. IX 2 E.

Velleius, -i, m., Veleyo [n. de fam. rom.; esp. C. Veleyo, filósofo amigo de Craso; C. Veleyo Patérculo, historiador latino y pretor bajo Tiberio],

velléris, *gen.* de vellus.

vellicátió, -ónis [vellícó], *f.,* pellizco ǁ [fig.] pinchazo, alfilerazo, picadura; pulla.

véllicó, -áre, -ávi, -átum [frec. de vello], *tr.,* pellizcar, mordiscar, picotear ǁ [refer. a las abejas] libar ǁ [fig.] despellejar [a uno]; hablar mal [de alguno]; censurar, denigrar, criticar: absentem v., murmurar de un ausente ǁ pinchar, excitar, estimular.
Esp. *pellizcar,* h. 1400, resulta probte. del cruce de *pizcar* [voz de creación expresiva] y **vellegar* [< vellícare]. der.: *pellizco.* der. de *pizcar: pizco,* 'pellizco', princ. s. xvn; *pizca,* 1611; *repizcar, repizco; piscolabis,* 1884, forma burlesca seudo-latina [= 'tomarás un pizco']; *pinzas,* h. 1475; del fr. *pinces,* íd„ y 'tenazas', 1369, de *pincer,* 'coger con tenazas', propte. 'pellizcar'; voz relacionada probte. con it. *pizzicare* y esp. *pizcar.*

vélló, -ére, vellí [volsl, vulsi], vulsum [vols-], [< **uel-;* cf. gr. eól. *géllai;* gót. *wilwan), tr.,* arrancar, sacar de raíz [tirando violentamente]: vallum v., arrancar [las estacas de] la empalizada; sagittam v., arrancar la flecha; hastam de caespite v., arrancar del césped la lanza; postes a cardine vellit, arranca de sus quicios las puertas; castris signa v., arrancar del campamento las enseñas, ponerse en marcha; spinas v., arrancar las espinas; capillos v., arrancar los cabellos; pilos equinae caudae v„ arrancar las cerdas de la cola de un caballo; oves v., trasquilar las ovejas ǁ tirar de [sin arrancar]: barbam alicui v., tirar a uno de la barba; aurem v., tirar de la oreja ǁ [fig.] atormentar, inquietar.
Fam. vulsus, -sella; vellus; vellico, -catio; avello; avulsio; convello, -vulsus, -vulsio; devello; divello, -vulsus, •vulsio; evello; evulsus, -sio; intervello, -vulsus; pervellio; revello, -vulsus, -vulsio.

vellus, -éris, *n.,* vellón; piel con lana ǁ piel [de animal vivo]; piel [en general]: leonis v., piel de león; Nemaeum v„ piel del león de Nemea ǁ copo [de lana, nieve, etc.] ǁ nubes [en forma de vellones],
Esp. *vello,* 1490 [véase villus], der.: *vellón,* aument, 1495; *vellocino,* 1220-50, del lat. vg. ‘velluscínum, dím. de vellus. - Port. *velo.* - Cat. *vello; vell.* - It. *vello,* 'vellón'. - Prov. *vgl.*

véló, -áre, -ávi, -átum [velum I], *tr.,* velar, cubrir con un velo ǁ rodear, envolver: témpora myrto, tiaris v., ceñir sus sienes con mirto, con tiaras ǁ [fig.] velar, ocultar, disimular: odium, su odio; scelus, un crimen.
Esp. *velar,* 'cubrir con un velo', h. 1140. - Port. *velar.* - It. *velare.* - Prov. *velar.* - Fr. *voiler,* 'velar', 'cubrir' [v. velum I]. - Ingl. *unveil,* 'desvelar'.

vélócitás, -átis [vélox], *f.,* velocidad, rapidez, presteza, ligereza: mali v., rápido progreso del mal; animi v., viveza de ingenio; occasionum v., la rapidez de los acontecimientos ǁ agilidad, celeridad [en la carrera] ǁ [refer. al estilo] vivacidad fluidez, rapidez.
Esp. *velocidad,* 1490. - It. *velocitá.* - Fr. *vélocité.* - Ingl. *velocity.*

véiócltér [vélox], *adv.,* rápida, prontamente; con presteza.

vélox, -ócis [cf. véles], *adj.,* veloz, rápido, raudo, ágil: pedítes velocissími, infantes muy ágiles ǁ [fig.] rápido, pronto, vivo: ingenium, imaginación; nihil est animo velodus, nada hay más rápido que el pensamiento ǁ [refer. a cosas] rápido, raudo: iaculum, dardo; amnis v., rio de rápida corriente; veloces horae, anni, las horas, los años que pasan volando; v. navigatio, navegación rápida; v. via, camino que se recorre pronto ǁ activo, de rápida acción [un veneno] ǁ [estilo] fluido ǁ [poét. = *adv.]* vélox desilit in latices, se arroja prestamente a las agitadas aguas.
Fam. velociter, -citas; praevelox; veles; velitaris; velitor.
Esp. *veloz,* h. 1440. cpt.: *velocípedo, -dico, -dista; velódromo,* del fr. *vélodrome,* cpt. de *vélo,* 'velocípedo', y la termin. de *hippodrome.* Del gr. *takhfo,* 'veloz, rápido', procede *taqui-,* elemento inicial de cpts.: *taquicardia,* h. 1900 [gr. *kardia,* 'corazón']; *taquigrafía,* 1765-83; *-gráfico,* 1817; *-grafiar,* 1900; *-grato,* 1817; *taquimecanógrafa, -grafo, -grata* [abrev. en *taquimeca*]; *taquimetro* [gr. *metrón,* 'medida'], *-metría, -métrico,* h. 1900. - Eusk. *belodromo.* - It. *veloce.* - Fr. *véloce; vélo* [abrev. de *vélocipéde*]; *velo-drome, -moteur,...; tachycardie, -graphe,....* - Ingl. *velocipede.*

vélum, -i [*veslum, cf. vestís] [I], *n.,* velo; cortina; telón; colgadura: velis amictos, non togis, vestidos con velos, no con togas ǁ [fig.] disfraz, máscara ǁ toldo [que en un teatro protegía del sol a los espectadores].
Fam. velo, -latus, -latura, -lamen, -lamentum, -larium, -latió; advelo; circumvelo; develo; revelo, -latió; cf. velum II, vexillum.
Esp. *velo,* h. 950. der.: *velar,* adj. - Gall. veo. - Cat. ve/. - It. *velo.* - Prov. ve/. - Fr. *voile; voiler* [a. *veler,* 'hacer tomar el velo'], 'cubrir con un velo'; *-lé; dévoiler, -lement; velaire.* - Ingl. *velar.*

vélum, -l [*vexlum; cf. vexillum, vestis] [II], *n.,* ús. gralte. en *pl.* vela, órum, vela [de nave]: vela daré, facere, intendere, largar velas, hacerse a la vela; vela fieri imperavit, ordenó hacerse a la vela; passis, plenissimis velis pervehi, navigare, navegar a velas desplegadas [= a toda vela]; vela contrahere, legere, subducere, arriar las velas; procelia velum adversa ferit, la borrasca hiere de frente la vela ǁ [fig.] vela orationis pandere, desplegar las velas de su elocuencia [= dar rienda suelta a su...]; remigio (= remo]

veloque; veiis remisque; velis equisque, por todos los medios, con gran empeño; vela contrahere, detenerse; voti contrahe vela tui, refrena tus Impetuosos deseos; retrorsum vela daré, desandar lo andado, daré vela famae, dar alas a la fama ‖ [poét.] nave.

Fam. velifer, -ger, -volans, -volus; velificor, -catio; cf. velum I; vexillum.

Esp. *vela,* del pl. vela, h. 1250. der.: *velero,* 1492; *veleta,* 1570, del it. *veletta,* dim., 'vela pequeña puesta sobre el tope de los mástiles'. - Port. *vela.* - Cat. *vela.* - Eusk. *bela,* 'vela' [de nave]; *belaetxe,* 'velamen'; *belamendu,* 'velamen'; *belfajontzi,* 'barco de vela', 'balandro'; *belari,* 'hilo para coser velas'; *belazioak,* 'boda' [cf. esp. *velaciones]; belorratz,* 'aguja para coser velas'. - It. *velo, -la, -lame.* - Prov. *vela.* - Fr. *voile,* 'velo'; *voiler* [a. *vellier,* 'poner (una nave) a la vela']; *voilure,* 'manera de poner las velas'; *voilette,* 'velo'; *voilier,* 'velero' (barco); vedette [it. *vedetta,* 'observatorio', probte, por cruce de *veletta,* dim. de *vela,* y de *védere,* 'ver']; *-ttariat.* - Ingl. *vel//,* 'vela', 'velero', 'velar', 'cubrir',

vélŭt; vélŭtT [vel; ut, utĭ], *adv.,* como, por ejemplo: velut in hac re, como, por ejemplo, en este asunto ‖ [en las compar., seguido a veces de sic, ita], como, así como; del mismo modo que...; por decirlo así: velut... sic..., así como..., así también...; ne vitam silentio transeant, veluti pécora, para no pasar la vida en silencio, como los animales; velut hereditate relictum odium, odio dejado, por decirlo así, en herencia ‖ [en las hipótesis], velut; velut si [con *subj.]* como si: velut si coram adesset, como si estuviera presente ‖ [con un *abl.* ate.], como si: velut Ínter pugnae fugaeque consilium trepidante equitatu, como si la caballería dudase entre decidirse por la lucha o por la retirada; velut victoria exploratá, como si se hubiera previsto la victoria,

vémens, V. **véhémens.**

véna -ae, *f.,* vena, arteria, pulso: venam incidere, hacer una sangría [= cortar una vena]; venas tentare, tomar el pulso; venas abrumpere, abscindere, interscindere, exsolvere, abrirse las venas [para suicidarse] ‖ vena, conducto [de agua] ‖ [todo objeto alargado en forma de vena] vena, filón [de una mina]; veta [de la madera, del mármol, etc.]; fila [de árboles]: aeris, argenti, auri venas... invenimus, descubrimos los filones del cobre, de la plata, del oro ‖ parte íntima, corazón, entrañas; fondo, esencia [de algo]: in venís rei publicae, en las entrañas del Estado; tenere venas alicuius rei, conocer a fondo la naturaleza íntima de algo ‖ vena [poética], inspiración: v. benigni ingenii, vena poética fecunda.

Fam. venosus.

Esp. *vena,* 3.ef cuarto s. xm. der.: *venaje,* 1495; *venático,* 1739; *venero,* 905; *venera,* s. xiv; *avenar;* avenado, 1495; *revenar; reveno* [DRAE: de *revenir].* - Gall. *véa.* - Port. *veia.* - Cat. *vena.* - Eusk. *mea,* 'mineral', 'mena', 'filón' [de mina]; *meabide,* 'galería de mina'; *meadun, meagile, meagizon; meagarai,* 'mesetilla'; *mealangile,* 'minero'; *megune,* 'yacimiento minero'; *meailla, -He, -iota,* 'criado de terrones'; *meazulo,* 'galería de mina'. - It. *vena.* - Rum. *vina.* - Prov. *vena.* - Fr. *veine,* 'vena'; *veiné, -neux, -nule, -nure*; *veiner,* 'vetear', 'pintar imitando vetas'; *venelle,* 'calleja'. - Ingl. *vein,* 'vena', 'veta'; *veinage, -ned, -ny.* - Al. *Vena,* 'vena',

vénábŭlum, -i [vénor], *n.,* venablo [arma de caza].

Esp. *venablo,* 1490. - Cat. *venable.*

Venafrum, -T, *n.,* Venafro [c. de Campania; famosa por sus olivos] ‖ -frānus, -a, -um, de V. ‖ 5 E.

vénáilíciius, -a, -um [vénális], *adj.,* expuesto para la venta; puesto en venta; que se puede vender; en venta ‖ -cíus, -i, *m.,* mercader de esclavos ‖ -cTum, -T, *n.,* mercado de esclavos,

vénális, -e [vénum], *adj.,* puesto en venta, venal: aedes venales, casa en venta; v. familia, esclavos en venta ‖ habere aliquid venale, tener algo en venta; hortos venales habere, tener en venta los jardines; vocem venalem habere, traficar con su voz, ser pregonero público ‖ que se vende, que se deja sobornar; venal: urbem venalem!, ¡oh, ciudad venal!; v. multitudo, muchedumbre que se compra con dinero ‖ *(sust.)* -lis, -is, *m.,* esclavo en venta, esclavo joven.

Esp. *venal,* 1444. der.: *venalidad.* - It. *venale, -lita.* - Fr. *venal, -lité.* - Ingl. *venal,* 'mercenario'; *venality,* 'venalidad',

vénátícus [-cíus], -a, -um [vénor], *adj.,* de caza; relativo a la caza: canes venatici, perros de caza ‖ [fig.] v. parasiti, parásitos que andan a la caza de un convite,

vénátió, -ónis [vénor], *f.,* partida de caza, cacería ‖ pieza cobrada, presa, animal cazado ‖ cacería [espectáculo público].

Esp. *venación.* - Port. veafão. - Prov. *venaizon; venazon.* - Fr. *venaison,* 'carne de caza'. - Ingl. *venison,* '(carne de) venado'.

vénátdr, -óris [vénor], *m.,* cazador ‖ [aposic.] v. canis, perro de caza ‖ investigador, observador: naturae, de la naturaleza ‖ espía [que está en acecho, como el cazador] ‖ -trix, -ícis, *f.,* cazadora.

Rum. *vanator.* - Prov. *venador.* - Fr. *veneur,* 'cazador', 'montero'.

vénatórius, -a, -um [vénor], *adj.,* de cazador; de caza.

Esp. *venatorio.* - It. *venatorio.*

vénátus, -a, -um, *pp.* de vénor.

vénátus, -ūs [vénor], *m.,* partida de caza, cacería ‖ caza, pieza cobrada.

Esp. *venado,* 'ciervo', 1611; ant.: 'cualquier animal objeto de caza', 1220-50. - Gall.-Port. *veado.* - Cat. *venatori, -tória.* - Rum. *vínat.*

véndíbiiis, -e [vendó], *adj.,* vendible, que se vende fácilmente; que encuentra comprador ‖ [fig.] que está en boga, que se cotiza bien: orator populo v., orador que goza del favor del pueblo; oratio v., discurso grato al pueblo ‖ *-bTITtŠr, adv.,* a gran precio.

Esp. *vendible.* - Ingl. *vendible.*

vendídí, *perf.* de vendó.

vendítátió, -ónis [vendító], *i.,* ostentación, jactancia, alarde,

vendltátór, -óris [vendító], *m.,* el que alardea o presume de ‖ presumido, fanfarrón.

vendítíó, -ónis [véndó], *f.,* venta [acción de vender y cosa vendida].

Esp. ant.: *vendición.*

vendító, -áre, -áví, -átum [frec. de véndó], *tr.,* tratar de vender, poner en venta ‖ negociar, traficar [con algo]: operam suam v., vender sus servicios; pacem pretio v., vender la paz a precio de oro; muñera principis v., traficar con el favor del príncipe ‖ se v.; sese v., alabarse, alardear, jactarse, presumir, darse importancia: alicui, ante uno; se existimationi hominum v., darse importancia ante la opinión pública; ingenium v., hacer alarde de ingenio,

vendítór, -óris [véndó], *m.,* vendedor ‖ [fig.] el que trafica con ‖ -trix, -ícis, *f.*

Esp. *vendedor.* - Gall. *vendedeiro.* - Port. *vendedor.* - Cat. *venedor.* - It. *venditore.* - Rum. *vínzátor.* - Prov. *vendedor.* - Fr. *vendeur.* - Ingl. vender, *-dor,* 'vendedor',

vendítum, -ī [véndó], *n.,* venta: ex empto aut vendito, en las compras o en las ventas.

Esp. *venta,* 1206, del pl. de vendítum. der.: ventero, 1495; *venteril; ventorro; ventorrillo,* 1739. ant.: *vendida,* 'venta' [acción]. - Eusk. *benta,* 'venta', 'mesón'; *bentako,* 'de venta', 'de mesón'; *bentari,* 'ventero', 'mesonero'. - It. *véndita,* 'venta'. - Fr. *vente,* 'venta'.

véndó, -ere, dídí, -dítum [vénum dó], *tr.,* poner en venta, vender: vendo meum non piuris quam ceteri, vendo lo mío no más caro que los demás; aliquid piuris, minoris v., vender algo caro, barato; quam optime v., vender lo más caro posible; non uno, sed duobus pretiis v., vender no a un solo precio, sino a dos precios diferentes; viginti minis v., vender por veinte minas; v. patriam auro, vender por oro a su patria ‖ hacer vender ‖ hacer valer; alabar, recomendar, ponderar [como hace el vendedor con la mercancía]: aliquid praedare v., exagerar el valor de algo; poema v., alabar un poema.

Esp. *vender,* fin s. x. der.: *vendedor,* 1187; *vendeja,* 1599; *retrovender; retroventa; revender; revendedor; reventa; vendehúmos.* - Gall-Port. *vender.* - Cat. vendre. - It. *véndere.* - Rum. *vinde.* - Prov. *vendre.* - Fr. *vendre; revendre, -deur; revente.* - Ingl. *vend,* 'vender'; *vendee, -due.*

vénéfícium, -í [vénénum, fácíó], a, envenenamiento: de venefidis accusare, acusar del delito de envenenamiento; veneficii damnari, ser condenado por envenenamiento ‖ filtro mágico, brebaje, poción; hechizo, maleficio, sortilegio; hechicería, brujería.

Esp. ant.: *veneficio,* 'hechicería'; 'afeite'; *veneficiar,* 'hechizar'.

vénéfícus, -a, -um [vénénum, fáció], *adj.,* mágico, hechicero ‖ que causa maleficios ‖ -cus, -í, *m.,* envenenador; mago, hechicero ‖ -ca, -ae, *f.,* maga, hechicera, bruja.

Esp. ant.: *venéfico,* 'venenoso'; 'hechicero',

vénéniríus, -í [vénénum], m., envenenador,

vénénátus, -a, -um [vénénum], *adj.,* envenenado, emponzoñado ‖ venenoso: venenatior, más venenoso ‖ encantado ‖ mágico: v. virga, varita mágica.

vénénífer, -era, -érum [vénénum, feró], *adj.,* venenoso.
Esp. *venenífero.*
vénéno, -are, -ávi, -átum [vénénum], *tr.,* emponzoñar, envenenar, impregnar de veneno.
Esp. der.: *envenenar,* princ. s. xvu *l-ninar,* fin s. xiv]; envenenador, *envenenamiento.*
t vénéndsus, -a, -um [vénénus], *adj.,* venenoso ‖ [fig.] envenenado.
Esp. *venenoso,* 1399 *[venin-j.* - Fr. *vénéneux,* 'venenoso', 'tóxico'. - Ingl. *venomous.*
vénénum, -í [< **uenes-nom* < **uenus;* cf. vénus, vénéror, vénla, vénor}, n., droga [en general]: malum venenum faceré, preparar una droga nociva ‖ poción mágica; filtro, bebedizo, brebaje: cum sibi ereptam venenis memoriam diceret, diciendo que se le había quitado la memoria mediante encantamientos; venena non valent... convertere humanam vicem, los conjuros mágicos no pueden cambiar el destino humano ‖ veneno, ponzoña, tósigo: Metellum veneno sustulerat, había eliminado a M. con el veneno ‖ [fig.] lingua est suffusa veneno, su lengua está Impregnada de veneno [= destila envidia] ‖ tinte, tintura ‖ bálsamo [para embalsamar cadáveres],
Fam. venenatus; veneno, -narius, -nifer, -nosus, -ficus, -ficium: cf. venus; veneror; venia; venor.
Esp. *veneno,* 1582 [probte. ya h. 1490]; ant.: *venino,* 1220-50. der.: *contraveneno.* - Gall. *venenar.* - Port. *veneno.* - Ir. *veleno.* - Rum. *venin; (in)venina.* - Fr. *venin,* 'veneno' [a. *venim* < lat. vg. **venimen];* *venimeux,* 'venenoso'; [a. *venimos* < *a. venim]; envenimer,* 'envenenar'; *-nimé, -nimement.* - Ingl. *venom,* 'veneno'.
vénéó, -íre, -TT [vénum eó], *intr. depon, pas.,* ser vendido: mancipia venibant, los esclavos eran vendidos; veneunt omnia, todo se vende; quam plurimo v., ser vendido lo más caro posible, muy caro; minoris v., ser vendido barato ‖ ab hoste v., ser vendido en subasta por el enemigo.
vénérábílis, -e [vénéror], *adj.,* venerable, digno de veneración; respetable; augusto ‖ respetuoso.
Esp. *venerable,* h. 1440. - It. *venerábile.* - Fr. *vénérable.* - Ingl. *venerable*
+ vénérábílítás, -átis [vénéror], *f.,* reverencia [título honorífico].
vénérabundus, -a, -um [vénéror], *adj.,* respetuoso [con acus.].
t vénéranter [vénéror), *adv.,* respetuosamente.
vénérátíd, -ónis [vénéror], *f.,* veneración, respeto: veneratíonem habere, gozar de gran respeto ‖ carácter venerable.
Esp. *veneración,* h. 1440. - It. *venerazione.* - Fr. *vénération.* - Ingl. *veneration.*
vénérátór, -5rịs [vénéror], *m.,* el que venera, respeta o reverencia.
Esp. *venerador.*
Vénéris, *gen.* de Vénus.
Venéris promunturíum, cabo de Peñas [en Asturias], I 1C.
Vénérius [-éus], -a, -um [Vénus], *adj.,* de Venus; del amor: V. iactus, la suerte de V. (la más afortunada en el juego de dados]; Veneriae res, los placeres del amor; Venerii serví, esclavos adscritos al culto de Venus.
Esp. *venéreo,* h. 1440. *Venera,* 'concha de peregrino', 1220-50; del lat. venéría, 'especie de concha' [por la que pintan en el nacimiento de Venus al salir de las aguas]; *veneruela.* - Gall.-Port. *vieira.* - Fr. *vénérien.*
vénéror, -arí, -átus sum; -ró, -áre [< **uenus* < **wen-,* 'deseo'; cf. vénus, vénénum, venía, vénor; gót. *wéns,* 'deseo'; ant. a. al. *wunsken;* ingl. *wish,* 'desear', 'deseo'], *tr.,* dirigir una petición a los dioses, pedir a los dioses un favor o una gracia: déos multa v., dirigir muchas súplicas a los dioses ‖ venerar, reverenciar; dar muestras de veneración o respeto; rendir culto; respetar, honrar: déos v. et colere, reverenciar y rendir culto a los dioses; signum v., venerar una estatua; lapidem v., venerar una piedra; amicos v., honrar a los amigos; Apollinis urbem v., saludar con veneración a la ciudad de A.; memoriam alicuius v., venerar el recuerdo de uno ‖ rogar respetuosamente, suplicar humildemente: si veneror stultus nihii horum, si no pido neciamente nada de esto.
Fam. veneranter, -ratio, -rator, -rabilis, -rabilitas, -rabundus, devenerar; cf. venus; venenum; venia; venor.
Esp. *venerar,* 1438. der.: veneranc/o. - It. *venerare.* - Fr. *vénérer.* - Ingl. *venerate,* 'venerar'.
Venetía, -ae, *f.,* Venecia [c. de Italia a orillas del Adriático; provincia de la Galia, en los alrededores de la actual Vannes]. IX 3 B. ‖ -nétí, -órum, *m. pi,* los vénetos [hab. de la región de Venecia] ‖ -nétícus, -a, -um, de los vénetos. ‖ 3 D.
venétus, -a, -um, *adj.,* de color azul turquesa: v. lutum, pintura de color azul claro; v. factio, facción de los azules [en las carreras del circo] ‖ -tus, -T, *m.,* auriga de la facción de los azules.
vénla, -ae [cf. vénus, vénénum, vénéror, vénor], *f.,* favor, gracia; permiso, licencia, facultad: extremam hanc oro veniam, esta es la última gracia que te pido; veniam daré, permitir, consentir; hanc veniam daré alicui, ut, permitir a uno que...; datur haec venia antiquitati, ut..., se concede a la Antigüedad la licencia de que...; hanc veniam petimus, reclamamos esta licencia; petere veniam legatis mittendis, pedir permiso para enviar embajadores ‖ (en un paréntesis] venia sit dicto, sea dicho sin ofender ‖ benevolencia, condescendencia, complacencia: bona venia huius optimi viri dixerim, yo diría, con la aquiescencia de este gran hombre...; bona venia me audies, no te ofenderás por mis palabras ‖ cum bona venia, con el asentimiento benévolo, con indulgencia ‖ gracia, perdón; remisión, excusa: errati veniam impetrare, obtener el perdón de un error; veniam amicitiae daré, perdonar en gracia a la amistad.
Fam. veniabilis; cf. venus; venenum; veneror; venor.
Esp. *venia,* 'permiso', 1220-50. der.: *venial,* 1335, propte. 'perdonable'; *venialidad.* - Eusk. *menia(k),* 'armisticio'. - It. *venia; veníale.* - Fr. *véniel.* - Ingl. *venial, -lity.*
t véniábílis, -e [vénía], *adj.,* digno de perdón; venial ‖ -líter, *adv.,* de modo perdonable.
Venilía, -ae, *f.,* Venilia (madre de Turno; esposa de Jano],
venid, -íre, vénί, ventum [< **gumio;* cf. gr. *balno;* sánscr. *gacchati (gam-);* arm. *jamaiti;* ant. a. al. *qui'man;* ingl. *come], intr.,* venir; ir a, llegar [a un lugar]: Delum Athenis, de A. a D.; in Graeciam, a G. ‖ [poét.] Italiam v., venir a I.; auxilio, subsidio alicui v., venir en ayuda de uno; in conspectum alicuius v., venir a la vista de uno ‖ (con *supino* en acus.] emptum v., venir a comprar; ereptum v., venir a robar; ñeque te derisum venio, y no vengo a reírme de ti ‖ (con *inf..]* populari v., venir a saquear; speculari v., venir a espiar; aurum petere v., venir a buscar oro ‖ *[or. inf. suj.]* saepe venit ad aures meas te dicere, a menudo ha llegado a mis oídos que tú decías... ‖ [matiz hostil] atacar, acusar: veniente aquila cuando ataca el águila [a las palomas] ‖ [refer. a cosas] venit mihi in mentem, se me ocurre, me viene a la mente [algo]; quae sub aspectum veniunt, los objetos que aparecen ante la vista ‖ *[pas. impers.]* iamque ventum [erat] haud procul mari, y ya se había llegado no lejos del mar; eo cum ventum esset, como se hubiese llegado a este lugar; ubi ventum est, cuando se llegó; ubi intellexit ultro ad se veniri, cuando comprendió que se venía a él espontáneamente ‖ [refer. al tiempo] llegar, venir: tempus victoríae venit, ha llegado el momento de vencer; ubi ea dies venit, cuando llegó este día; tempus veniet cum, tiempo vendrá en que...; veniens aevum, las generaciones venideras ‖ venir, llegar, aparecer, suceder; crecer, germinar [una planta]: haec ubi venerit, cuando esto haya sucedido; illic veniunt felicius uvae, allí se da mejor la vid; aliae arbores sponte sua veniunt, otros árboles crecen espontáneamente ‖ [con *dat]* llegar a; caer en suerte; corresponder [a uno por suerte, herencia,...]: Ptotomaeo Aegiptus sorte venit, E. le cupo en suerte a Pt.; hereditas alicui venit, la herencia le corresponde a uno ‖ provenir, proceder: hiñe variae venere artes, de aquí nacieron las diversas artes; vitium peius ex inopia venit, el defecto mayor proviene de la pobreza [de ingenio] ‖ llegar a [una meta u objetivo]: ad id quod cupiebat venit, llegó a lo que se proponía ‖ venir, llegar [a un estado determinado], venir a parar a; pasar a, convertirse en: in potestatem alicuius v., caer en poder de alguno; in consuetudinem v., convertirse en costumbre; in contemptum, in contemptionem alicui v., convertirse en objeto de desprecio para alguien, inspirar desprecio...; in odium alicui v., incurrir en el odio de alguno; in alicuius amicitiam v., hacerse amigo de uno; in spem v., concebir una esperanza; in existimantium arbitrium v., exponerse al juicio de los críticos; in periculum v., exponerse al peligro; in summum cruciatum v., ser objeto de las más crueles torturas; in crimen v. Incurrir en una acusación, ser acusado; in laudem v. ser alabado; ad nihilum v., venir a parar en nada; venit in contentionem utrum..., se ha discutido si...; res venit prope secessionem, la cosa llegó casi a la secesión; saepe in eum locum ventum est, ut, a menudo se llega a tal punto, que... ‖ [en las transiciones] pa-

sar a [otro tema]: a fabulis ad facta v., pasar de los relatos fabulosos a los hechos; venio ad tertiam epistulam, paso a hablar de la tercera carta; venio ad rerum ordinem, paso a exponer el orden de los hechos.

Fam. ventito; advenio, -na, -ntus, -nticius, -nto; antevenio; circumvenio, -ntus; convenio, -ntus, -nticulum, •nticius, -ntum; conveniens, -nter, -ntia; inconveniens; disconvenio, -nientia; convena; conventio; contio, •tiuncula; contionalis, -narius, -ñor, -nabundus, -nator; devenio; evenio; eventus, -tum, -tura; invenio; inventío, -tor, -tiuncula, -tum, -tarium, -to; intervenio, -ventus, -ventor; obvenio, -nientia; pervenio, -ntor; praevenio, -ventores; provenio, -ntus; revenio; subvenio, •ntio; supervenio, -ntus; transvenio.

Esp. *venir,* h. 1140. der. y cpts.: *venida,* 1220-50; *venidero,* 1212; *ventura,* 'buena suerte o mala', h. 1140; espec. 'buena suerte', h. 1140 [lat. ventura, pfut. act., 'lo por venir']; venturero, 1495; *venturoso,* 1495; *desventura,* med s. xm; *desventurado,* 1408 *[desavent-]; contravenir,* 1240; *contraventor,* 1729; *contravención,* h. 1600; *bienvenido,* s. xv; *-da,* med. s. xvi; *bienaventurado,* 1220-50; -furanza, 1490; *malaventurado,* h. 1280; *malaventura,* s. xix; *malaventuranza; porvenir,* princ. s. xix, imit. del fr. *avenir* [con antecedentes esp.: *las* cosas, *las edades por venir,* 1444]. - Gall.-Port. v/r. - Cat. *venir.* - Eusk. *bentüratü,* 'aventurarse', 'atreverse'; *benturaz,* 'por ventura', 'quizás'; *benturista,* 'aventurero'; *mentura,* 'ventura', 'azar', 'fortuna'; *menturako,* 'incierto'; *menturatu,* 'aventurarse', 'arriesgarse'; *menturaz,* 'por ventura', 'casualmente'; *menturazale,* 'aventurero'; *menturazko,* 'casual'. - It. *venire; venuta,* 'venida'; *ventura,* 'fortuna'. - Rum. *veni.* - Prov. *venir* - Fr. *venir; venu; malvenu; venue,* 'venida'; *bienvenir, -nu, -nue; contrevenir, -travention.* - Ingl. *contravene, -vention;* venture, 'aventura', 'arriesgar'; cf. *come,* 'venir'. - Al. cf. *Kommen,* 'venir'; *Kunft,* 'porvenir'; *Kunftig,* 'venidero',

vénor, -ári, -átus sum [cf. venus, vénéum, vénéror, venía; sánscr. *vánati;* ingl. *win]; intr.;* cazar, ir de caza: in nemus iré parant venatum, se disponen a ir de caza al bosque ‖ fr./ perseguir cazando; cazar: leporem, una liebre ‖ [fig.] tratar de obtener, andar a la caza de: suffragia, los votos; viduas v. avaras, andar a la caza de [la herencia de] avarientas viudas ‖ [prov.] v. apros in mari, pretender cazar jabalíes en el mar [= pedir peras al olmo, perder el tiempo].

Fam. venatus, -tío, -tor, -torius; venabulum; venaticus; pervenor; cf. venus; venenum; venerar; venia.

Rum. *vina.* - Prov. *venar.* - Fr. *vener; vénerie,* 'cacería', 'montería'. - Ingl. *venery.*

vennucüla [-nuncula] uva, *f.,* especie de uva.

vénósus, -a, -um [vena], *adj.,* lleno de venas ‖ [fig.] viejo [de venas muy marcadas].

Esp. venoso. - Port. venoso. - Cat. venós. - It. *venoso.* - Rum. *vinos.* - Fr. *veineux.* - Ingl. venóse, -nous.

vénter, -tris, *m.,* vientre, intestinos ‖ gula, glotonería, voracidad; glotón: ventri operam daré, entregarse a la gula ‖ seno materno: ventrem ferre, perferre, estar embarazada, preñada ‖ barriga, panza [de cualquier cosa: recipiente, vasija, etc.].

Fam. ventriculus; ventriosus, -tralis, -tricóla, -triloquus.

Esp. *vientre,* 1220-50. der.: *ventregada,* 1611; *ventrera;* venir//, h. 1250; *ventrudo,* 1739. - Gall.-Port. venfre. - Cat. ventee - It. ventee; *sventrare,* 'destripar'. - Rum. *vintre.* - Prov. ventee. - Fr. ventee; *ventrée,* 'camada', 'lechigada'; *ventru,* 'ventrudo', 'panzudo'; ventr/ére; *éventrer,* 'destripar', 'desentrañar' [a. *esventré,* 'que tiene el vientre vacío'; < *é-,* y venter]; *-tration; -treur,* 'destapador'. - Ingl. ventee; *ventri-; ventro-.*

véntilátió, -ónis [ventilo], *f.,* ventilación, exposición al viento ‖ t separación de los buenos de los malos [en el juicio final].

Esp. *ventilación.* - It. *ventilazione.* - Fr. *ventilation.* - Ingl. *ventilation.* - Al. *Ventilation.*

véntilátór, -óris [ventiló], *m.,* aventador ‖ prestidigitador ‖ t disercionador, que separa lo bueno de lo malo ‖ t perturbador.

Esp. *ventilador.* - It. *ventilatore.* - Fr. *ventilateur.* - Ingl. *ventilator.* - Al. *Ventilator.*

véntiló, -áre, -iví, -átum [véntus], te., agitar, remover en el aire: facem, una antorcha; populeas ventilat aura comas, el viento agita las cabelleras de los álamos ‖ exponer al viento, aventar, beldar [la mies trillada] ‖ [abs.] azotar el aire con sus armas; blandir sus armas; preludiar el combate ‖ dar aire, abanicar, ventilar, refrescar: alio atque alio positu ventilan, refrescarse cambiando de postura [en el lecho] ‖ [fig.] encender soplando; atizar, provocar, excitar, avivar ‖ atacar; perseguir ‖ rebatir.

Esp. *beldar,* 'aventar la mies', 1490 *[abellar,* s. xm]; de *be[n]dlar* [< ventílare], con metát. de de la *d* y la *l.* der.: *bieldo,* 1493 [variantes *bielgo, bieldar;* DRAE: *bielgo,* de *bielga* < lat. merga, 'horca', cruzado con *bieldo],* cult.: *ventilar,* 1490. - It. *ventilare.* - Fr. *ventilen* - Ingl. *ventilate,* 'ventilar'. - Al. *ventilieren,* 'ventilar'; *Ventil,* 'válvula'.

ventito, -áre, -áví *[frec.* de vénió], *intr.,* venir a menudo; venir habitualmente; frecuentar.

t ventósitás, -itis [véntus], *f.,* vanidad, jactancia ‖ ventosidad.

Esp. *ventosidad.*

véntósus, -a, -um [véntus], *adj.,* ventoso, lleno de viento: v. folies, fuelles ventosos ‖ azotado por los vientos, expuesto al viento: v. Alpes, los A. azotados por el viento; v. mare, el mar agitado por los vientos ‖ rápido, ligero [como el viento]: v. equi; corceles ligeros como el viento ‖ [fig.] que gira a todos los vientos; versátil, tornadizo, voluble [como una veleta]; inconstante, caprichoso: v. homo, hombre voluble; ventosae plebis suffragia, los votos de la tornadiza plebe; v. ingenium, carácter caprichoso ‖ poco seguro, azaroso, aleatorio ‖ vano, vacío, huero, vanidoso, presuntuoso: v. lingua, jactancia vana; v. gloria, vanagloria.

Esp. ventoso, 1495. der.: *ventosa,* 1495; *ventosear.* - It. *ventoso, -sa.* - Fr. venïeux; -fouse, 'ventosa', 'respiradero'; *ventóse.*

véntrális, -e [vénter], *adj.,* ventral ‖ -le, -is, n., ceñidor, faja.

Esp. *ventral.* - Fr. *ventral.* - Ingl. *ventral,* 'abdominal'.

véntricóla, -ae [vénter, coló], *m.,* esclavo de su vientre; glotón.

véntrículus, -i *[dim.* de vénter], *m.,* ventrículo [del corazón] ‖ estómago.

Esp. *ventrículo,* 1580. der.: *ventricular.* - Cat. *ventrell.* - Prov. *ventrelh, -ilh.* - Fr. *ventricule.* - Ingl. *ventricle.*

véntriloqüus, -T [vénter, loqüor], *m.,* ventrílocuo.

Esp. *ventrílocuo.* - Fr. *ventriloque, -quie.* - Ingl. *ventriloquy, -quism, -quist.*

t véntriósus [-cósus; -trüósus; -trósus], -a, -um [vénter], *adj.,* ventrudo, panzudo.

ventrís, *gen.* de ventér.

véntus, -T [cf. vannus; sánscr. *vátah;* ant. a. al. *wint;* ingl. *wind], m.,* viento: venti silent, callan los vientos; [divi] stravere ventos, los dioses sosegaron los vientos; tristitiam tradere ventis, entregar sus penas a los vientos; v. Africus, viento ábrego [= que viene de Africa]; v. Corus, viento del nordeste; v. turbo, torbellino de viento ‖ [esp. en *pl.]* los vientos [favorables o adversos, que impulsan o detienen la nave de alguien]; fortuna [favorable o adversa]; influencias, tendencias; aura popular, favor popular: venti secundi, vientos propicios [para navegar]; Caesar cuius nunc venti vaide sunt secundi, César, cuyos asuntos van ahora viento en popa; ventis ire, avanzar viento en popa; quicumque erunt venti, sean cuales fueren los vientos; omnes rumorum et contionum ventos colligere, recoger todos los soplos de la opinión pública y de las asambleas del pueblo [= observar de dónde soplan los vientos políticos] ‖ [locuc.] verba in ventos daré; in ventos verba proferre; verba ventis profundere; ventis loqui, lanzar sus palabras a los vientos, hablar en vano; in vento et in aqua scribere, perder el tiempo; ventis verba daré, dejar que sus palabras se las lleve el viento, incumplir sus promesas ‖ tempestad: ventum excitare in aliquem, provocar una tempestad contra uno.

Fam. ventosus, -sitas; ventilo, -latió, -lator.

Esp. *viento,* fin s. x. der.: *ventalla,* 1708, del fr. *ventaille; ventalle,* 1490, del cat. *ventall;* ventarrón; *ventear,* 1604 *[ventar,* h.1140]; *ventiscar,* s. xiv; *ventisquear; ventisca,* 1220-50; *ventisquero,* s. xvn ['ventolera', s. xv]; *ventolera,* s. xvu; *ventolina,* s. xix; ventor, 'perro de caza', fin s. xvi; *aventar,* h. 1250. *Ventana,* h. 1400 ['respiradero', h. 1250; 'orificio de la nariz', h. 1325]; sustituyó al ant. *hiniestra,* s. xiii-xvi [< lat. fénéstra], que se confundía con *iniest[rja,*'retama' [< lat. genésta]; *ventanal; ventanear; ventanero; ventanilla; ventanillo; ventano,* cpt.: *vendaval,* 1519, del fr. *vent d'aval,* 'viento de abajo' [del Oeste, de alta mar]. *Pantalla,* 1615; probte. del cat., en donde procede de un cruce de *ventalla,* 'pantalla de lámpara', propte. 'abanico' [< *ventar,* 'hacer viento, abanicar'], con infl. de *pámpol,* 'pantalla de lámpara', propte. 'pámpano'. - Gall. vento; *venta; venté; vendaval; papavento*

tos, 'cometa'. - Port. *vento, -ta, -tá, -tana; vendaval.* - Cat. *vent; vendaval.* - Eusk. *bendabal; bentosa; mendabal, mendebal,* 'vendaval', 'occidente'; *pantalla,* 'pantalla'. - Ir. vento; *ventare,* 'ventear'; *ventaglio,* 'abanico'; *sventare,* 'desinflar'. - Rum. *vînt.* - Prov. *ventar, -talha.* - Fr. *vent,* 'viento', 'aire'; *venter,* 'soplar' (el viento); *éventer,* 'aventar'; *éventail',* 'abanico', 'ventilador'; *éventaire,* 'cesta', 'canastillo'; *vantail; vent d'amont; vent d'aval.* - Ingl. *vent,* 'respiradero'; cf. *wind,* 'viento'; *windy,* 'ventoso'; *window,* 'ventana'; *winnow,* 'aventar'. - Al cf. *Wind,* 'viento', 'aire'.

vénücüla, v. vennuncüla.

vénüla, -ae, *f.,* venilla.

vénum, -T, *n.,* venta: [en acus.] venum daré, tradere, dar para vender, poner en venta, vender; venum iré, ir a la venta, ser vendido ‖ [en c/at.] veno exercere, poner a la venta, vender; veno posita ¡rritamenta luxus, incentivos del lujo puestos en venta.

Fam. venalis, -licius; venum do; vendo, -ditum, -dibilis, -ditor, -ditio; vendito, -tatio, -tator; divendo; veneo.

vénum do [vénumdd], dáre, dedí, dátum, poner en venta, vender [esp. prisioneros de guerra]: quaesturam v., subastar el cargo de cuestor.

vénus, -éris *[*wen-,* 'desear'; cf. vénénum, vénéror, venía, vénor], *m.,* amor físico; instinto amoroso ‖ [cualidades que impulsan al amor]: belleza, gracia, encanto, seducción, atractivo: omnes dicendi veneres, todas las gracias del estilo; fabula nullius veneris, obra teatral sin belleza alguna ‖ [divinizado] Venus [diosa de la belleza; madre del amor, es decir, de Cupido; esposa de Vulcano y madre de Eneas]: Veneris filius, prognatus, hijo de Venus [= Cupido, Eneas, César]; mensis Veneris, abril [= el mes de Venus]; Veneris dies, el viernes [= día de Venus]; Veneris iactus, la suerte de Venus [la más favorable en el juego de dados] ‖ mujer hermosa, amada ‖ Venus [planeta].

Fam. venustus, -tas; invenustus; venusto; Venerius; cf. venenum; veneror; venia, venor.

Esp. *viernes,* 1212; abrev. del lat. Vénéris dies, 'día de Venus'. - Fr. *vendredi* [a. *vendresdf).*

Vénüsía, -ae, *f.,* Venusia [c. de Apulia, patria de Horacio] ‖ -sjnus, -a, -um, de V. ‖ -sínus, -í, *m.,* Horacio ‖ -síni, -5rum, *m. pl.,* los hab. de V. ‖ 5 E.

vénustás, -átis [vénus], *f.,* belleza física; hermosura; encanto, grada; seducción, atractivo: signa eximia venustate, estatuas de exquisita belleza; venustatem muliebrem ducere debemus, dignitatem virilem, debemos considerar la gracia como el atributo de la mujer, la dignidad como el del hombre ‖ elegancia, delicadeza [de gestos, actitudes, etc.] ‖ agudeza [de ingenio, de estilo] ‖ gozo, alegría; felicidad.

Esp. *venustez; venustidad.* - It. venusta, 'gracia'. - Fr. *venusté,* 'gracia'.

t venusto, -are [venustus], *tr.,* adornar, embellecer, engalanar.

vénustus, -a, -um [vénus], *adj.,* lleno de gracia, de encanto, de hermosura [= que posee las cualidades que impulsan al amor]; deseable, seductor; bello, hermoso, elegante: mulier specie venusta, mujer de hermoso aspecto ‖ gracioso, amable, fino, educado; ingenioso: v. gestus et motus corporis, gestos y movimientos elegantes ‖ -té, *adv.,* con gracia con elegancia.

Esp. *venusto,* 'hermoso y agraciado'. - It. *venusto.*

vépallídus, -a, -um, muy pálido.

veprecüia, -ae, *f.,* zarzal pequeño.

véprés, -íum, *m. f. pl.,* matorral; espinos, abrojos, zarzales ‖ t pecado, vicio.

Fam. vepretum.

véprétum, -í [véprés], *n.,* lugar cubierto de maleza, de abrojos, de zarzas; matorral, espinar.

vér, veris [cf. gr. *éar;* sánscr. vasantáh], *n.,* primavera: serenum v., primavera apacible; udum v., primavera lluviosa; vere novo, al retornar la primavera; [prov.] vere numerare flores, contar las flores en la primavera [= pretender lo imposible] ‖ flores ll ver sacrum, consagración de la primavera [voto hecho en circunstancias criticas a los dioses de consagrarles todo lo que naciese en primavera]: ver sacrum facere, vovere, hacer un voto de consagración de la primavera ‖ [fig.] primavera de la vida, juventud: cum aetas florida ver ageret, cuando estaba en la flor de la vida ‖ prímum vér, *n.* , primavera: vere primo, al comenzar la primavera.

Fam. vernus, -no, -natio.

Esp. *primavera,* del lat. vg. prima véra [prímum vér, con termin. fem.], 1490. der.: *primaveral,* s. xix. Verano, 1032, abrev. del lat. vg. veránum tempus, 'tiempo primaveral'; *estío* se aplicó a la segunda parte del verano; *verano,* en cambio, designaba el final de la primavera y principio del verano. der.: *veranear,* 1604; *veraneo,* 1739; *veraneante, veraniego,* 1495; *veranillo de San Martín,* 1495. - Gall. *primaveira.* - Port. *primavera.* - It. *primavera.* - Rum. *vara,* 'verano'. - Fr. *primevére,* (planta).

Véragrí, -órum, *m. pl.,* los veragros [p. de Helvecia]. IX 3-4 G.

vérátrum, -í, *n.,* eléboro [planta].

Fr. *vératre, -trine.*

véráx, -ácis [vérus], *adj.,* que dice la verdad; verídico; veraz; sincero; seguro: Herodotum cur veraciorem ducam Ennio?, ¿por qué he de considerar más veraz a H. que a E.?

Esp. *veraz,* 1444. der.: *veracidad,* med. s. xvn. - It. verace, *-cité.* - Fr. *véracité; vraie,* 'verdad'; *vrai,* 'verdadero' [a. *verai* < lat. vg. *veracus]; *vraiment* [a. *veraiement*]; *vraisemblable* [< *vrai,* y *semblable,* según lat. verisimílis]; *-blance.* - Ingl. *veracious,* 'verídico'; *veracity,* 'veracidad'.

+ vérbális [-bíális], -e [vérbum], *adj.,* de palabra.

Esp. *verbal,* 1495. der.: *verbalismo; deverbal; postverbal.* - Fr. *verbal; -User,* 'formar un atestado'; *-lisme; déverbal.* - Ingl. *verbal.* - Al. *verbal.*

Verbannus lacus, *m.,* lago Mayor, en la Galia Transpadana. ‖ 2-3 8.

verbascum, -T, *n.,* verbasco o gordolobo [planta].

Esp. verbasco, 1495, *[barbasco].*

verbéna, -ae [cf. verbér], *f.,* ús. gralte. en *pl.* -nae, -árum, ramas sagradas [portadas por los sacerdotes en los sacrificios]: verbenas vocamus omnes frondes sacratas, ut est laurus, oliva vel myrtus, llamamos 'verbenae' a todas las ramas sagradas, como son las de laurel, olivo o mirto ‖ ramilletes de plantas sagradas [que llevaban los feciales o los suplicantes],

Fam. verbenatus, -narius; cf. verber.

Esp. *verbena,* 1399 *¡berbenaj;* 'coger la verbena' = madrugar mucho, 1739 [alusión al empleo medicinal de la verbena cogida al amanecer]; de ahí *verbena,* 'velada de San Juan y San Pedro', s. xix [por prolongarse hasta la madrugada], der.: *verbenáceo; verbenero.* - Eusk. *belberin,* 'verbena'; *berbeine, -ña,* 'hinojo'; *berberína,* 'ajedrea'. - It. *verbena.* - Fr. *verbeine; verbénacées.* - Ingl. *verbena; vervain.*

verbenárius, -í [verbéna], *m.,* portador de un ramo sagrado,

verbenatus, -a, -um [verbéna], *adj.,* coronado de ramas sagradas.

verbér, -éris [cf lit. *vírbas,* 'varita', 'verga'; servio *vŕba,* 'mimbre'; lat. verbéna], *n.,* ús. gralte. en *pl.* -éra, -érum, vara, verga, látigo, correa ‖ correa de la honda ‖ latigazo, azote: verberibus aliquem caedere, desollar a uno a latigazos ‖ golpe, choque: daré verbera ponto, surcar el mar [a golpe de remo]; trementes verbere ripae, riberas que se conmueven azotadas por las olas ‖ [fig.] golpes, ataques, atentados: verbera contumeliarum subiré, sufrir los golpes de las afrentas; fortunae verbera, los reveses de la fortuna; verbera linguae, ataques verbales, reproches.

Fam. verbero *(v.),* -ro *(m.),* -ratio; deverbero; diverbero,•reverbero; transverbero, -ratio; cf. verbena,

verbérátió, -ónis [verbéró, -áre], *i.,* corrección; reprimenda.

Esp. *verberación.* - Ingl. *verberation,* 'reverbero',

verbéró, -áre, -áví, -átum [verbér], *tr.,* azotar, golpear, apalear: civem Romanum, a un ciudadano romano ‖ herir: ense, con una espada ‖ golpear, batir, sacudir: tormentis Mutinam v., batir M. con máquinas de guerra; aethera alis v., batir el aire con sus alas; sidera v. undá, batir con sus olas las estrellas ‖ [refer. a los vientos o las olas] verberari imbre, ventis, ser azotado por la lluvia, por los vientos ‖ [fig.] maltratar [de palabra]; zaherir, reprochar ‖ [prov.] lapidem v., golpear una piedra [= perder el tiempo].

Esp. *verberar.*

verbéró, -ónis [verbér], *m.,* hombre merecedor de azotes; bribón.

t vérbósítás, -átis [verbósus], *f.,* locuacidad, palabrería ‖ discurso largo o difuso.

Esp. *verbosidad,* h. 1640. - Fr. *verbosité.* - Ingl. *verbosity.*

vérbósus, -a, -um [verbum], *adj.,* locuaz, charlatán; prolijo, difuso ‖ verbosior epistula, carta demasiado prolija ‖ -sé, *adv.,* prolijamente.

Esp. *verboso,* 1584. - It. *verboso.* - Fr. *verbeux,* 'verboso', 'farragoso'. - Ingl. *verbose.*

vérbum, -í [< **uer-dh-;* cf. gr. *éiró;* sánscr. *wratam;* gót. *waúrd,* 'palabra'; a. a. al. worf, 'palabra'; ingl. *word\, n.,* palabra, vocablo, voz, término, expresión: verbum voluptatis *(genit.*

explicat.j, la palabra 'voluptas' [= placer]; verba rebus imprimere, poner nombres a las cosas; complectar uno verbo, lo resumiré en una sola palabra; quid verbis opus est?. ¿qué necesidad hay de palabras?; verba facere, habere, pronunciar palabras, hablar; verba reddere, contestar; multis verbis ultro citroque habitis, intercambiadas muchas palabras; verba canina, insultos, Injurias; verba ferire, estropear las palabras; tria verba, las tres palabras sacramentales [do, dico, addico, en las que se compendiaba la autoridad del pretor] ‖ la palabra, la forma; la mera apariencia [por contraposición al fondo, a la realidad, a los hechos]: de re magis quam de verbis laborans, más preocupado por el fondo que por la forma; verbo ac simulatione... re vera..., de palabra y ficticiamente... pero en realidad; verbo... re..., de palabra..., de hecho...; verbo sunt liberi... re vera..., son libres en teoría, pero en realidad son esclavos; verba sunt, son meras palabras [no realidades]; daré verba alicui, dar a uno sólo buenas palabras, engañar a uno; verba curis daré, engañar sus inquietudes ‖ [locuc.] verbum e verbo exprimere; verbum [pro] verbo reddere; totidem verbis transferre, reproducir palabra por palabra, traducir al pie de la letra; ad verbum, palabra por palabra, al pie de la letra; verba fundere, no parar de hablar; verbi causa; verbi gratiá, por ejemplo, verbigracia; verba in pedes cogere, componer versos; verbo absit invidia, sea dicho sin ofender a nadie; meis, tuis, suis verbis, en mi nombre, en tu nombre, etc.; por mi parte, por tu parte, etc.; senatus verbis, en nombre del senado ‖ [Gram.] verbo ‖ dicho, proverbio, máxima, refrán.

Fam. verbosus, -sitas; verbalis; adverbium; diverbium; proverbium.

Esp. *verbo,* 1220-50. cpt.: *verbigracia,* del lat. verbi gratiá, 'por causa de una palabra', 'por ejemplo'; *verborrea.* - Gall.-Port. *verbo.* - Cat. *verb.* - Eusk. *berba,* 'palabra'; *berba egin,* 'hablar'; *berbadun,* 'hablante'; *berbaera,* 'lenguaje'; *berbakizun,* 'motivo de habladurías'; *berbako,* 'de palabra'; *berbakune,* 'lenguaje'; *berbalapiko,* 'charlatán'; *berbalari,* 'hablador'; *berbaldana,* 'versado en materias'; *berbaldi,* 'coloquio'; *berbaldun,* 'locuaz'; *berbalots,* 'rumor'; *berbarako,* 'por ejemplo'; *berbari,* 'hablista'; *berbaro,* 'rumor'; *berbartu,* 'tartamudear'; *berbati, -tsu,* 'hablador'; *berbaz,* 'de palabra', 'hablando'; *berbeta,* 'lenguaje'; *adberbio, -biozko.* - It. *verbo,* 'palabra', 'verbo'. - Fr. *verbe,* 'palabra', 'verbo'; *verve,* 'numen', 'inspiración'; *verbiage,* 'charla(tanería)'; *préverbe.* - Ingl. *verb,* Verbo'; *verbatim, -biage; verve,* 'vis cómica'; cf. *word,* 'palabra', 'expresar'. - Al. *Verb; Verbum;* cf. *Wort,* 'palabra'.

Vercellae, -árum, *f. pl.,* c. de la Galia Transpadana. ‖ 3 B.

Vercingétórix, -igis, *m.,* Vercingetórige [jefe de los arvernos; acaudilló la coalición de los galos contra César].

veri [virus], *adv.,* de acuerdo con la verdad, en verdad; verdadera, realmente; con razón, con justicia: sed tamen vere dicam, pero no obstante hablaré con franqueza; quis putare vere potest...?, ¿quién puede creer con razón...?; verissime iudicare de..., juzgar con mucho acierto sobre...; vere promittere, hacer una promesa sincera.

véricundia, -ae [véricundus], *f.,* respeto; vergüenza, pudor; reserva, discreción; modestia; veneración: v. adversus regem, el respeto hacia el rey; verecundiae fines transiré, traspasar los límites del pudor; mea in rogando v., mi discreción al rogar ‖ [con *genit. subjet.]* sermonis v., la reserva de una entrevista ‖ [con *genit. objet.]* turpitudinis, v., el temor a la infamia; legum v., el respeto a las leyes; deorum v., el respeto a los dioses ‖ vergüenza [ante algo censurable]; sentimiento de vergüenza; pundonor: verecundia eos cepit Saguntum esse, les invadió un sentimiento de vergüenza, al pensar que S. era...; verecundiae erat equitem... pugnare, les producía vergüenza el hecho de que la caballería luchase... ‖ modestia excesiva, timidez.

Esp. *vergüenza,* h. 1140. der.: *vergonzante,* 1496; *vergonzoso,* 1220-50; *avergonzar,* h. 1250; *desvergonzado,* h. 1250; *desvergonzarse,* 1495; *desvergüenza,* 1251. cpt.: *sinvergüenza.* cult.: *verecundia,* s. xix; *inverecundia.* - Gall. *vergonza,* -goña. - Port. *vergonha.* - Cat. *vergonya.* - It. *vergogna, -gnoso, -gnarsi.* - Prov. *vergonha.* - Fr. *vergogne,* 'vergüenza'; *dévergondé,* 'desvergonzado'; *-dage,* 'libertinaje'; *-der [se).*

vérécundor, -ári, -átus sum [vérecundus], *intr.,* tener vergüenza, sentir timidez; estar cohibido, avergonzado ‖ [con *inf.]* no atreverse a, no osar.

vérecundus, -a, -um [véréor], *adj.,* respetuoso; discreto, circunspecto: orator in transferendis v., orador discreto en el uso de metáforas; v. translatio, metáfora discreta; v. Bacchus, B. que condena los excesos ‖ modesto, retraído: saepe verecundum laudasti, ensalzaste a menudo al hombre modesto ‖ púdico, casto, honesto: v. rubor, rubor pudoroso; v. color, la lozanía de la juventud; verba parum verecunda, palabras poco decentes ‖ respetable, venerable ‖ -dé, *adv.,* respetuosamente, con prudencia, con reserva; discretamente; con modestia; con pudor.

Esp. *verecundo,* cult. s. xix.

t vérédárfus, -T [vérédus], *m.,* correo estatal; postillón ‖ mensajero.

Esp. *veredero,* cult.: *veredario.*

vérédus, -1 [voz de origen céltico], *m.,* caballo de viaje, del servicio de postas.

Fam. veredarius; paraveredus.

Esp. *vereda,* 'camino estrecho', 1335; originariam. 'orden que se cursa a lugares que están en un mismo camino', 1170 [acaso ya en 1095]; 'vía de ganados trashumantes', 757; del bajo lat. véréda, id. [de vérédus].

vérendus, -a, -um [*pfut. pas.* de véréor], *adj.,* digno de respeto, respetable, venerable ‖ temible, terrible ‖ *[sust. pl. n.j* -da, -drum, las partes pudendas, las vergüenzas,

véréor, -éri, -Ttus sum [cf. gr. *horáó;* gót. *war;* ingl. *ware], tr.,* sentir temor religioso por; respetar; venerar, reverenciar: quem discipuli amant et verentur, a quien sus discípulos aman y respetan; veremur vos... sed plus veremur... déos, os respetamos... pero respetamos... más a los dioses; metuebant eum servi, verebantur liberi, lo temían sus esclavos, lo respetaban sus hijos ‖ temer, recelar: non se hostem vereri, sed angustias itineris... timere dicebant, decían que no temían al enemigo, sino la estrechez de los desfiladeros; periculum v., temer un peligro; de te nihil tale verebar, yo no recelaba de ti nada semejante ‖ [con *inf.]* temer: vacilar, dudar: non vereor te accusare, no vacilo en acusarte; veretur interficere aliquem, teme matar a alguno; *[impers.]* quos non veritum est in voluptate summum bonum ponere, que no tienen reparo alguno en basar en el placer el bien supremo ‖ [con *interrog. indir.]* preguntarse con temor, con inquietud: vereor quo se vertant hospitia, me pregunto angustiada en qué acabará esta generosa hospitalidad; vereor quid sit, me pregunto con inquietud de qué se trata ‖ (con ne y *subj.)* temer que: ne Diviciaci animum offenderet, verebatur, temía ofender la sensibilidad de D. ‖ [con ut, ne... non y *subj.]* temer que no: veritus ne hostium ímpetus sustinere non posset, temiendo que no podría resistir la acometida de los enemigos; quid est cur verear ne... non...?, ¿qué motivos hay para que yo tema que no...?; non vereor ne... non, no temo que no...; espero que... ‖ *intr.,* temer, sentir temor: de aliqua re, por algo; navibus veritus, temiendo por las naves.

Fam. verendus; verecundus, -dia; inverecundus; verecundos revereor, -rens, -rentia, -rendus; irreverens, -rentia; subvereor.

VergTlíae, -árum [vergó], *f. pl.,* las Pléyades [constel.].

VergTlTus [Virg-], -T, *m.,* Virgilio [n. de varios pers.; esp. el poeta que escribió las Bucólicas, las Geórgicas y la Eneida] ‖ •ánus, -a, -um, de V., virgiliano.

Vergínius [Virg-], -I, *m.,* Virginio [centurión romano que mató a su propia hija, para librarla de la persecución de Apio Claudio] ‖ -nía, -ae, *f.,* Virginia [hija del anterior],

vergó, -ére [< **ver(e)g-;* cf. sánscr. *varjati], intr.,* estar inclinado a, estar vuelto hacia ‖ [Geogr.] estar orientado hacia; extenderse hacia; mirar a: ad Septentriones v., extenderse hacia el N.; vergit ad solem cadentem, mira al sol poniente; portus qui in meridiem vergit, puerto que está situado al mediodía ‖ [fig.] dirigirse hacia, tender a, indinarse hacia: ad voiuptates v., indinarse a los placeres; eius auxi-(ium ad Italiam vergere maluimus, hemos preferido que su ayuda se dirigiera a I.; iiiuc cuneta v., que todo convergía en él; ad imum v., caer en lo más bajo ‖ [fig]. estar en su ocaso, declinar: vergente iam die, al declinar el día; vergens annis femina, mujer que está ya en el declinar de los años; suam aetatem vergere, que su edad estaba ya en su ocaso ‖ *tr.,* esp. en *pas. reti.,* vergi, inclinarse hacia, dirigirse hacia ‖ inclinar para verter, derramar: sibi venenum v., echarse veneno; ingerir veneno, envenenarse.

Fam. Vergiliae; evergo; invergo.

Esp. der.: *convergir,* h. 1840; *convergente,* 1709; *convergencia; divergente,* 1709; *divergir,* 1884; *divergencia,* 1732 [voces creadas, en lat. moderno, por Kepler, como ter-

minos de óptica]. - Fr. con-, *diverger, -gent, -gence.* - Ingl. *verge; converge, -gent; diverge, -gent, -gence.*

vergóbrétus, -i, *m.,* vergobreto [primer magistrado entre los eduos],

vérídícus, -a, -um [virus, dícd], *adj.,* que dice la verdad; verídico, veraz ‖ dicho con verdad; confirmado por la realidad, por los hechos ‖ t -ce, *adv.,* verídicamente.

Esp. *verídico,* s. xvn. Cf. *veredicto,* s. xix, latinización del ingl. *verdict,* 1297 [del fr. normando *veirdit,* 'dicho verdadero']. - It. *verídico; verdetto,* 'veredicto'. - Fr. *véridique; verdict,* 'veredicto'. - Ingl. *verdict,* 'dictaminar', 'sentencia',

t verificó, -áre [virus, falió] fr., presentar como verdadero.

Esp. *averiguar; verificar,* cult., 1578. der.: *averiguación; verificación.* - It. *verificare.* - Fr. *vérifier, fiable, -ficateur, -fication,...* - Ingl. *verify,* 'verificar'; *verificaron.*

víríloquíum, -T [virus, loquor], a, etimología ‖ t franqueza, veracidad.

t vérílogüus, v. vérídícus.

veris, *gen.* de vir.

virlsTmílis, -e [virus, slmílis], *adj.,* semejante a la verdad; verosímil: quod est magis verisimile, lo que es más verosímil; veri simillimum mihi videtur [con *or. inf.],* me parece muy verosímil que...; an veri simile est...?, ¿acaso es verosímil que...?; oracula veri similiora, oráculos más verosímiles ‖ -líter, *adv.,* verosímilmente.

Esp. *verosímil,* 1607; alterac. de *verisímil,* h. 1440, por infl. de *vero,* der.: *inverosímil.* - Fr. *vraisemblable [inv-], -blance;* v. verax. - Ingl. *verisimilar.*

vérisímiíítüdó, -mis [virlsTmílis], *f.,* verosimilitud.

Esp. *verosimilitud,* 1616.- Ingl. *verisimilitude.*

virítás, -átis [virus], *f.,* verdad: nihil ad veritatem loqui, no decir nada conforme a la verdad ‖ veracidad; sinceridad, franqueza: obsequium amicos, v. odium parit, la obsequiosidad granjea amigos, la sinceridad engendra odios ‖ realidad: veritatem imítari, reproducir la realidad; in omni re vincit imitationem v., la realidad supera en todo a la imitación; non veritate solum, sed etiam fama niti, no apoyarse solamente en la realidad, sino también en la opinión pública; vulgus ex veritate pauca... aestimat, el vulgo aprecia pocas cosas con arreglo a la verdad ‖ justicia, rectitud, probidad: in tuam... veritatem confugit, se refugia en tu rectitud.

Esp. *verdad,* h. 1140. der.: *verdadero,* 1029. - Gall.-Port. *verdade, -deiro.* - Cat. *veritat* - It. *verita.* - Prov. verfaf; *veritat.* - Fr. *vérité,* 'verdad'; *véritable,* 'verdadero'. - Ingl. *verity,* 'verdad'; *veritable.*

vérítus, -a, -um, pp. de véréor.

t vermésco, -ere [vermis], *incoat. intr.,* criar gusanos, pudrirse.

vermícülátlό, -ónis [vermícüior], *f.,* agusanamiento.

vermícülátus, -a, -um [vermícülus], *adj.,* en forma de gusano; vermiculado [refer. a un mosaico] ‖ -té, *adv.,* como un mosaico vermiculado

vermícüior, -árí, -átus sum [vermícülus], *intr.,* criar gusanos; estar roído por los gusanos,

vermícülus, -í *[dim.* de vermis], *m.,* gusanillo, larva; cochinilla, escarlata ‖ -lus, -a, -um., *adj.,* de color grana, encarnado [porque el quermes o cochinilla se usaba para producir el color grana],

Esp. *bermejo,* 'rubio rojizo', h. 1140; *bermellón,* 1423 [cf. cat. *vermell,* 'rojo'; *vermelló,* s. xin). der.: *embermejecer,* 1438. cult.: *vermicular,* 1832, del lat. vermícülárís [< vermícülus]. - Gall. *vermelló.* - Port. *vermelho.* - Cat. *vermell.* - It. *vermiglio.* - Prov. *vermelh.* - Fr. *vermeil; vermillon* [a. *vermeillon* < *vermeil*]; *-onner; vermisseau* [a. *vermissel* < lat. vg. **verm¡cellus*]; *vermicelle; -culé, -culaire.* - Ingl. *vermell, -milion; vermicelli,* 'fideos' [< it.]; *vermicular, -ele, -cule, -culation.*

vermína, -um [cf. vermis], *n. pl.,* convulsiones, espasmos; retortijones.

verminátió, -ónis [vermínól, *f.,* dolor agudo ‖ comezón ‖ enfermedad de los gusanos [en los animales],

vermínó, -áre; -or, -árí [vermína], *intr.,* tener gusanos, estar agusanado; sufrir de gusanos; estar roído por los gusanos ‖ sentir agudos dolores o comezón [refer. a la gota],

vermínósus, -a, -um [vermína], *adj.,* agusanado, lleno de gusanos [refer. a frutos, llagas, etc.].

Esp. *verminoso,* 1832. - Fr. *vermineux.* - Ingl. *verminous.*

vermis, -is [cf. gót. *waúrms;* a. a. al. *wurm;* a. ingl. *wyrm], m.,* gusano.

Fam. vermiculus, -lor, -latus, -latió; vermesco; vermína, -no, -natío, -nosus.

Esp. der.: del persa *kirm,* 'gusano' [relac. con vermis] procede del ár. *qúrmiz,* 'cochinilla', de donde el ár. hispánico *qarmazi,* id., derivado de *qármaz;* de ahí, el cat. *carmesí,* 1398, que pasó al esp. *carmesí* y, probte. al fr. *carmín,* s. xn; del fr. procede el esp. *carmín,* 1571 [cf. el cult. esp. quermes]. cpt.: *vermicida [con* caedó, 'matar'], *vermíforme; vermífugo.* cult.: *verme,* 'gusano', especialm. 'lombriz intestinal'. Del gr. *hélmins, -inthos,* 'gusano, lombriz': *helminto,* 1899. der.: *helmíntico,* 1765-83; *antihelmíntico; helmintiasis.* cpts.: *helmintología, -lógico* [gr. *lógos,* 'tratado'l; *nematelminto* [gr. *nema,* 'hilo']; *platelminto* [gr. *platys,* 'ancho'}. - Gall.-Port. *verme.* - Cat. *verm.* - It. *verme.* - Rum. *vierme.* - Prov. *vSrm, -me.* - Fr. *ver,* 'gusano' [a. *verme,* 'larva']; *verluisant,* 'luciérnaga'; *vermis, -miforme, -mifuge; vermouler [se]* [< *ver* y *moule* < *moudre]; -lu, -ture; véreux,* 'agusanado'; *alkermés* [a. kermes]; *carmín, -né.* - Ingl. *vermin; vermi-; carmine,* 'carmín'; *crimson,* 'carmesí', teñir de carmesí', 'sonrojarse'.

verna, -ae, *m. f.,* esclavo nacido y criado en casa de su amo ‖ [fig.] nativo, indígena, nacido en el país ‖ bufón.

Fam. vernaculus; vernula, -nilis, -nilitas.

vernácülus, -a, -um [verna], *adj.,* relativo a los esclavos nacidos en la casa ‖ del país, indígena, nacional; doméstico: v. multitudo, una multitud de romanos auténticos; v. festivitas, cortesía romana; v. vocabula, palabras de la lengua nacional; v. sapor, el sabor del terruño, local; v. crimen, acusación urdida por el acusador ‖ -us, -i, *m.,* -a, -ae, *f.,* esclavo [-a] nacido en casa.

Esp. *vernáculo,* med. s. xix. - Fr. *vernaculaire.* - Ingl. vernacular.

vernátíó, -ónis [vernó], *f.,* muda primaveral; cambio de piel [de las culebras en primavera] ‖ camisa de culebra.

vernílis, -e [verna], *adj.,* de esclavo nacido en casa ‖ servil ‖ indigno de un hombre libre ‖ bufonesco ‖ -líter, *adv.,* servilmente como un bufón.

vernílítás, átis [vernílis], *f.,* servilismo; cortesía afectada ‖ espíritu bufonesco.

vernó, -áre [vernus], *intr.,* estar en primavera; estar en la primavera de la vida ‖ reverdecer, volver a florecer: vernant arbores, los árboles se cubren de follaje; vernat humus, reverdece la tierra ‖ caelum vernat, el clima es primaveral ‖ cambiar de piel [la culebra] ‖ reanudar sus cantos, gorjear en primavera [las aves] ‖ cubrirse de bozo [las mejillas] ‖ dum vernat sanguis, mientras la sangre es joven.

vernüla, -ae *[dim.* de verna], *m.,* esclavillo nacido en casa del dueño.

vernus, -a, -um [ver], *adj.,* de la primavera, primaveral: v. venti, vientos primaverales ‖ vernum [se. tempus], -í, *n.,* primavera: verno *[abl.j,* en primavera.

Esp. *vernal* [< vernális < vernus]. - Fr. *vernal, -lisation.* - Ingl. *vernal, -nation.*

véró [vérus], *adv.,* en verdad, verdaderamente; realmente; en efecto; sin duda, por cierto, a buen seguro: magnifica vero vox, palabra verdaderamente admirable; ego vero cupio te ad me venire, yo deseo muy de veras que vengas a verme; nec vero est quicquam..., y no hay realmente nada... ‖ [en las respuestas] sí; sin la menor duda: minime vero, de ningún modo ‖ quasi vero, como si realmente ‖ [tras puntuación fuerte] en realidad, de hecho, en verdad; la verdad es que... ‖ et vero, a decir verdad, y de hecho, y en realidad ‖ [en interior de frase] e incluso, aun, hasta; y lo que es más ‖ *conjunc. coord. adversat.* [= autem], pero, mas; pero en realidad; por otra parte: eos vero septem, quos..., pero aquellos siete, a quienes... ‖ (para destacar una palabra] en cuanto a: ego vero, en cuanto a mí; Smyrnaei vero, en cuanto a los habitantes de Esmirna.

Véróna, -ae, *f.,* Verona [c. de los vénetos, a orillas del río Adigio; patria de Catulo] ‖ -nensis, -e, de V. ‖ -nenses, -íum, *m. pl.,* los hab. de V. ‖ 3 C.

t veronix, -ícis [voz tomada por el bajo lat., en el s. vm, al bajo gr. *veroníki,* s. i; éste, a su vez, la tomó probte. del sánscr. *varniká,* 'pintura', de *varnah,* 'cubierta, pintura', de la raíz i. e. **wer-,* 'cubrir'], *f.,* sandáraca [sustancia resinosa usada en la composición de los barnices].

Esp. *verniz,* s. xm; *barniz,* 1495. der.: *barnizar, -zador.* - Port. *verniz.* - Cat. *vernis.* - It. *vernice.* - Prov. *vernisar.* - Fr. *vernis; -ni* [a. *vreni]; -nier, -nisser, -nissage, -nissé, -nisseur.* - Ingl. *varnish, -sher.*

verrés, -is, *m.,* verraco; puerco sin castrar.

Fam. Verres.

Esp. der.: verraco, fin s. xm; *varraco,* s. xiv; *verraquear,* 1739; verraquera; varraquear; varraquera; *verriondo,* 1639, *Berrín-*

che, princ. s. xvm, por lo rebelde del cerdo; *berrenchín,* 'berrinche', fin s. xvm; *emberrenchinarse [-chincharse],* h. 1654. *Berrear,* 1604 *[herrar,* princ. s. xvi], por el gruñido del cerdo [DRAE: de la onomat. *berr]; berrido. Birria,* 1907, probte. del lat. vg. *verréa [< verrés], 'rabieta', 'cosa despreciable'. *Gamberro,* 1899, acaso del valenciano, donde puede ser disimilación de *gran verro,* 'gran verraco' [DRAE: de *gamba,* 'pata']; *gamberrismo, -rrada.* - Gall.-Port. *berraco; berrar, -rra, -rro.* - Cat. *verro.* - It. *verro.* - Rum. *vier.* - Prov. *verre; ver.* - Fr. *verrat*

Verrés, -is, *m.,* Verres [propretor de Sicilia, atacado por Cicerón en las Verrinas] ǁ -ríus, -a, -um, de V. ǁ Verría, -órum, *n. pl.,* las Verrias [fiestas celebradas en Sicilia en honor de Verres ǁ -rínus, -a -um, de V.

verro, -ere, versum, *tr.,* barrer: aedes, la casa; quidquid de Libycis verritur aréis, todo el grano que se barre [= recoge] en las eras de África; delphines aequora verrebant caudis, los delfines barrían el mar con sus colas; stratae matres crinibus templa verrentes, las matronas postradas barriendo con sus cabellos el suelo de los templos ǁ llevarse, arrastrar [barriendo]; arrebatar: venti verrunt nubila caeli, los vientos barren los nubarrones del cielo; v. per auras, arrastrar por el inmenso espacio ǁ surcar: aequora, los mares.

Fam. averro; converro; everro -rriculum; praeverro.

Esp. *barrer,* 1220-50. der.: *barredero,* 1070; *barredura; barrendero,* 1495. *Basura,* 1155, del lat. vg. *versüra [de versus, pp. de verro]; la primera e de *versura se cambió en a, como la de verrére [> *barrer],* der.: *basurero; basural.*

verrúca, -ae, *f.,* altura, eminencia ǁ [esp.] verruga, escrecencia ǁ mancha [en una piedra preciosa] ǁ [fig.l lunar, pequeño defecto.

Esp. *verruga,* h. 1400. der.: *verrugo,* s. xix; verrugoso, 1495. cult.: *verrucaria,* 1555, 'hierba para curar verrugas'. - Port. *verruga.* - Cat. *verrucós.* - Eusk. *marruka,* 'verruga'. - It. *verruca.* - Prov. *verruga.* - Fr. *verrue* (a. berrue]; *verrucaire, -cosite; -uqueux.* - Ingl. *verrueose.*

+ verruncó, -áre, *intr., tr.,* dar vueltas, girar ǁ resultar bien; redundar: bene alicui v., redundar en provecho de uno; dii bene verruncent ea mihi, que los dioses vuelvan a mi favor estas cosas.

Fam. averrunco.

versábílis, -e [versó], *adj.,* versátil, voluble, inconstante, variable, cambiante, movible.

versábundus, -a, -um [versó], *adj.,* que gira sobre sí mismo, que forma torbellinos.

versatTlis, -e [versó], *adj.,* versátil, que gira fácilmente ǁ [fig.] adaptable, flexible, acomodaticio; apto para todo.

Esp. *versátil,* 1739, der.: *versatilidad.* - Fr. *versatile, -lité.* - Ingl. *versatile.*

versátió, -ónis [versó], *f.,* giro, rotación, vuelta ǁ cambio, vicisitud, alternativa.

Esp. *versación.*

versátus, -a, -um [pp. de versó], *adj.,* versado en; experto, práctico, diestro.

Esp. versado. - It. *versato,* 'experto (en)'. - Fr. *versé (dans),* 'versado (en)', 'práctico'. - Ingl. *versed,* 'versado (en)'. - Al. *versiet,* 'versado', 'experto'.

versicolor, -óris; t -lórus; t -lórius [versus, color], *adj.,* que cambia de color, de colores cambiantes; tornasolado: v. vestimentum, vestidura de púrpura ǁ de varios colores, variopinto, abigarrado: v. vestis, vestido de diversos colores; Astur equo fidens et versicoloríbus armis, el astur que confía en su caballo y en sus multicolores armas.

versfcúlus, -T [*dim.* de versus], *m.,* línea corta, renglón [de escritura]: uno versículo senatus leges sublatae, leyes abolidas por una sola y breve línea del senado ǁ verso, versículo ǁ *[pl.]* versos ligeros.

Esp. *versículo,* fin s. xvm. - Ingl. *verside.*

versTficátió, -ónis [versificó], *f.,* versificación; arte de hacer versos.

Esp. *versificación.* - Fr. *versificaron.* - Ingl. *versification.*

versTficátór, -óris [versificó], *m.,* versificador; el que hace versos.

Esp. *versificador.* - Fr. *versificateur.* - Ingl. *versificator, -fier.*

versificó, -áre, -ávi, -átum [versus, ació], *intr.,* hacer versos, versificar ǁ *tr.,* expresar en verso.

Esp. *versificar,* 1220-50. - It. *versificare.* - Fr. *versifier.* - Ingl. *versify.*

versiformis, -e [versus, forma], *adj.,* que cambia de forma; cambiante, variable.

Versípellis, -e [versus, peliis], *adj.* que cambia de piel o de apariencia ǁ [fig.] taimado, astuto ǁ *[sust.]* hombre que cambia de piel a su gusto; hombre-lobo.

Versó [vorsó], -áre, -ávi, -átum *[frec.* de vertó], *tr.,* hacer girar, hacer dar vueltas [con frecuencia o fuerza]; hacer girar habitualmente; hacer rodar; revolver: turbinem v., hacer girar una peonza; caelum v., hacer que el cielo dé vueltas; lumlna v., volver los ojos; manum v., volver la mano; sortem urna v., revolver las suertes en la urna; se in utramque partem v., volverse hacia uno y otro lado ǁ revolver, arar [la tierra]: Ilgonibus v. glaebas, remover la tierra con los azadones ǁ conducir: currum, un carro; oves, ovejas ǁ *[pas.]* versará, darse la vuelta, volverse, girar: mundum versari, que el mundo gira; omnium sors urná versatur, la suerte de todos da vueltas dentro de la urna ǁ manejar, utilizar: exemplaria graeca, modelos griegos; causam v., defender un pleito ǁ [fig.] revolver, dar vueltas y más vueltas; plegar, modificar, adaptar: mentem v., ejercitar su mente; suam naturam v., acomodar su carácter ǁ presentar de distintas maneras; interpretar de modo distinto; cambiar: verba v„ dar otro sentido a las palabras ǁ ánimos v., remover, agitar los ánimos [para actuar sobre ellos]; v. in omnes partes muliebrem animum, conmover por todos los medios el corazón femenino; spes timorque animum versat utroque meum, la esperanza y el temor agitan mi alma en uno y otro sentido ǁ inquietar, atormentar: sollicitudo nos in nostra purpura versat, la inquietud nos tortura bajo el dosel de púrpura de nuestro lecho ǁ transformar, cambiar: fors omnia versat, la fortuna lo trastorna todo ǁ [in] animo, in pectore aliquid v., agitar algo en su mente, en su corazón; meditar; maquinar; [abs.] meditar, reflexionar, examinar: dolos in pectore v., maquinar engaños; vérsate diu, quid valeant [ferre] humeri, examinad durante largo tiempo qué son capaces de soportar vuestros hombros; testes multum sunt versandi, los testigos deben ser examinados cuidadosamente; somnia v., interpretar los sueños.

Esp. *versar,* 1490. cpt.: *malversar, -sación.* - Gall. *vesar.* - Fort, *vessar.* - Cat. *vessar.* - It. *versare,* 'verter'. - Rum. *varsa.* - Prov. *versar.* - Fr. *verser,* 'verter', 'derramar'; *versant,* 'vertiente', 'ladera'; *versement,* 'inversión', 'pago'; *verse* [a. a *la* verse]; *á verse,* 'a cántaros'; *averse* [a. averse *d'eau < pleuvoir* a *la* verse]; *dé- verser* [< *dé-,* y verser]; *-sement, soir; reverser* [< *ré,* y verser]; -sement, *-soir; bouleverser,...* [v. bulla}.

versor [vors-], -ári, -átus sum (pas. de vertó], dar vueltas, girar constantemente; hallarse habitualmente, .vivir [en un lugar determinado]; h'ábitar: mundus versatur circum axem, el mundo gira alrededor de su eje; in campo v., frecuentar el campo de Marte; in conviviis v., participar frecuentemente en los banquetes; ínter eos v., vivir entre ellos; nobiscum v., vivir con nosotros; in pace v., vivir en paz; in ore, in sermone omnium v., andar en boca de todos ǁ [fig.] estar metido, estar complicado en: in re publica v., participar en la política; in caede v., estar complicado en la matanza; in angustiis v., estar metido en serias dificultades ǁ desarrollarse; tener lugar, suceder, ocurrir; ofrecerse, presentarse, aparecer: quae in foro versantur, los casos que se presentan en el foro; bellum in multa varietate térra marique versatum, guerra que se ha desarrollado con muchas alternativas por tierra y por mar; circa quae videatur v. quaestio, los casos en torno a los que parece versar la cuestión; alicui aliquid in oculis [= ob oculos] versatur, algo se desarrolla ante los ojos de uno ǁ estar versado en; ocuparse en; dedicarse a: ¡n sórdida arte v., dedicarse a un oficio sórdido; in re difficili v., tratar un asunto difícil ǁ [refer. a cosas] girar sobre; estar basado en; consistir en; tratar de: quae omnes artes in veri investigatione versantur, todas estas artes giran en torno a la investigación de la verdad; dicendi omnis ratio versatur in..., todo el arte de la oratoria consiste en...

versum, *adv.,* v. versus.

versüra [vors-] -ae [vertó], *f.,* vuelta, giro ǁ [Agrie.] extremidad del surco [donde los bueyes dan la vuelta] ǁ [Arquit] rincón, esquina ǁ [Dcho.] transferencia [de un crédito]; crédito, préstamo: mutuatio et versura, préstamo y transferencia de deuda; versuram facere, tomar dinero prestado; versura solvere, pagar una deuda contrayendo otra [= ir de mal en peor].

versus [vors-]; versum [vertó], *adv.* o *prepos.,* en la dirección de, hacia; del lado de [gralte. pospuesto al nombre al que acompaña] ǁ [a veces con ad, in o con un acus. de *direc.* de n. de ciudad]: ad se versum, hacia sí; ad Oceanum v.,

en dirección al O.; in forum v., en dirección al foro; vertí me a Minturnis Arpinum v., me dirigí de M. hacia A.

Cat. *vers.* - It. *verso,* 'hacia'. - Prov. *ves; vas; devas, -es.* - Fr. *vers,* 'hacia'; *devers,* 'hacia el lado de', 'junto a'; *envers* [< en-, y vers], 'con', 'hacia', 'respecto a'.

versus, -a, -um, *pp.* de vertó, vuelto orientado: ad occidentem, hacia poniente; in fugam versus, puesto en fuga ‖ derribado ‖ cambiado: versus irá in rabiem, habiendo pasado de la ira a la rabia ‖ indinado, propenso a.

versus, -a, -um, *pp.* de verrd.

versus, -Qs [verto], *m.,* vuelta del arado [en el extremo del surco]; surco ‖ vuelta ‖ línea, hilera, fila: arborum, de árboles; remorum, de remos; in versum distulit ulmos, plantó en hilera los olmos ‖ hilera, línea de escritura ‖ verso: versus facere, componer versos; versus dicere, recitar versos; atri versus, versos satíricos; Graeci versus, versos griegos ‖ canto [del ruiseñor] ‖ medida agraria [= cien pies].

Esp, *verso,* 1335. der.: *versal* o *versalita,* s. xix, letra empleada en principio de verso; versete. - Cat. *vers,* 'verso'. - Eusk. *bertso, -su,* 'estrofa', *bertso egin,* 'hacer versos'; *bertsogile, -sugile,* 'coplero'; *bertsogIntza,* 'versificación'; *bertsolari, bersulari, bersolai,* 'versolari'; *bertsoneurketa,* 'escansión'; *bertsoneurtu,* 'escandir'; *bertsoz,* 'en verso'; *bertsolaritza,* 'versificación'; *bertsopaper,* 'papel con versos'; *bertsuratu,* 'versificar'; *ferso, pertsu, verzu,* 'verso'; *pert- sulari,* 'versolari'. - It. *verso,* 'verso', - Rum. *viers.* - Prov. *v$rs.* - Fr. *vers,* 'verso'; *verset,* 'versículo'.- Ingl. *verse,* 'verso', 'versificar'. - Ai. *Vers,* 'verso'.

versūtía, -ae [versūtus], *f.,* astucia, malicia, artificio, engaño.

Esp. *versucia,* 'sagacidad'.

t versūtílóqúus, -a, -um [versūtus, lóquor], *adj.,* de lenguaje astuto, malicioso.

versūtus, -a, -um [verto], *adj.,* capaz de desenvolverse; fecundo en recursos; hábil, diestro, sagaz; de ágil mente; versutos eos appelio, quorum celeriter mens versatur, llamo sagaces a aquellos cuya mente se desenvuelve con viveza; in capiendo adversario versutus, hábil en hacer caer en la trampa al adversario ‖ astuto, taimado: hi... versutos homines... admirantes, malitiam sapientiam iudicant, estos... como admiran a los hombres astutos... toman la malicia por sabiduría ‖ [refer. a cosas] artificioso, fingido: v. tristitia, tristeza fingida ‖ -te, *adv.,* con destreza, con habilidad, con astucia.

Esp. *versuto,* 'taimado, astuto'.

vertebra, -ae [verto], *f.,* vértebra [que permite el giro]; articulación. .

Esp. *vértebra,* 1739. der.: *vertebral; vertebrar.* - Eusk. *bertebra; bertebragabe,* 'invertebrado'; *bertebralde,* 'columna vertebral'. - It. *vértebra.* - Fr. *vertébre, -ébral.* - Ingl. vertebra, *-bral.*

vertebrátus, -a, -um [vertebra], *adj.,* vertebrado; en forma de vértebra ‖ flexible, móvil.

Esp. *vertebrado;* invertebrado. - Fr. vertebré; *inv-,* - Ingl. vertebrare.

vertens, -ntis, *ppr.* de vertó, que vuelve; que se desarrolla, que transcurre [refer. ai tiempo]: anno vertente, en el transcurso de un año; annus vertens, el gran año astronómico [que comprendía miles de años].

Esp. *vertiente,* 'ladera por donde corren las aguas', 1616; 'agua que corre por una ladera', 1674; 'manantial', 1607, hoy amer.

vertex [vort-], -ícis [verto], m., remolino, torbellino, vórtice [de agua, viento, fuego, polvo, etc.] ‖ coronilla [de la cabeza]; cabeza: ab imis unguibus ad verticem summum, de pies a cabeza; talos a vértice pulcher ad irnos, hermoso de la cabeza a los pies; sublimi feriam sidera vértice, heriré con mi erguida cabeza las estrellas ‖ cima, cumbre, cúspide: a vértice, desde lo alto; Aetna v„ la cumbre del Etna; v. quercus, la copa de una encina ‖ caeli, poli v., el polo (en torno al cual gira el cielo]; punto culminante del cielo, bóveda celeste ‖ lo más alto; el más alto grado; lo más agudo: dolorum vértices, los más agudos dolores.

Esp. *vértice,* 1739; *vórtice,* are. der.: *verticilo; verticilado.* - It. *vértice,* 'cumbre'; *vórtice,* 'torbellino'. - Fr. *vortex* [a. *vórtice]; -ticelle; verticIlle, -lié.* - Ingl. *vertex.*

t vertíbílis [vers-], -e [vertó], *adj.,* voluble; tornadizo, variable.

Esp. *vertible.*

+ vertícális, -e [vertex], *adj.,* vertical (propte. 'que va a la cumbre'].

Esp. *vertical,* 1633. der.: *verticalidad.* - Eusk. *bertikal, -litate.* - It. *verticale.* - Fr. *vertical, -lité.* - Ingl. *vertical.* - Ai. *Vertikal.*

vertícósus [vort-], -a, -um [vertex], *adj.,* lleno de remolinos, de torbellinos.

vertlgínósus, -a, -um [vértigo], *adj.,* presa del vértigo, propenso al vértigo.

Esp. *vertiginoso,* 1739. - Fr. *vertigineux.* - Ingl. *vertiginous.*

vértigo, -ínis [vertó], *f.,* movimiento de rotación; giro, vuelta ‖ revuelta, revolución ‖ remolino, torbellino ‖ vértigo, vahído.

Esp. *vértigo,* 1739. - It. *vertígine,* 'vértigo'. - Fr. *vertige.* - Ingl. *vértigo.*

vertó [vortó], -ere, -si, -sum [*i<verte-, 'girar'; cf. véd. varáte, 'él rueda'; gót. *wairfya,* 'vuelvo'; sánscr. *vavárta,* 'volvió'],

I. *Tr.,* hacer girar, hacer dar vueltas: fores v„ hacer girar la puerta; ora huc et huc v., hacer volver las caras a uno y otro lado ‖ dar la vuelta, volver, voltear: stilum v., dar la vuelta al estilo [para borrar lo escrito]; terram ferro v„ voltear, arar la tierra con la reja [del arado]; bove agros v., arar los campos con los bueyes ‖ terga v.; se v., volver las espaldas, huir; reiiqui se verterunt, los demás emprendieron la fuga; quo se verteret non habebat, no sabía qué partido tomar ‖ *[pas. refi.j* volverse; girar, dar vueltas: ad lapidem verti, volverse hacia una piedra; versi in fugam hostes, enemigos que emprenden la fuga; fenestrae in viam versae, las ventanas que dan al camino; vertitur caelum, el cielo gira sobre sí mismo; is vertitur ordo [fatorum], así se completa el ciclo [= se cumple] de tus destinos ‖ volver lo de arriba abajo; derribar, destruir: proceras fraxinos v., derribar los altos fresnos; cuneta v., destruirlo todo; aliquem v., abatir a uno; urbem solo v., arrasar una ciudad; ab imo moenia v., derribar las murallas desde sus cimientos ‖ [fig.] volver en un sentido determinado; orientar, dirigir: sententiam v., cambiar de opinión; di bene vortant quod agas, que los dioses concedan un feliz éxito a tu empresa; aliquid in contumeliam alicuius v., hacer que algo redunde en afrenta de uno ‖ [con *doble dat.]* atribuir, imputar: alicui aliquid vitio, algo a uno como un defecto; ne sibi vitio verterent, quod abesset a patria, que no le imputaran como delito el estar ausente de la patria ‖ cambiar, transformar, convertir en: solum v., cambiar el lugar de residencia; térra in aquam se vertit, la tierra se convierte en agua; quae te, genitor, sententia vertit?, Padre, ¿qué te ha hecho cambiar de opinión? ‖ *[pas. refi.j:* omnia verturitur: certe verturitur amores, todo cambia: sin duda, también cambia el amor; in rabiem coepit vertí io* cus, la invectiva comenzó a convertirse en rabia ‖ traducir, hacer una versión [de una lengua a otra]: Piatonem v., traducir a P.; e Graeco v., traducir del griego ‖ *[pas. refi.j* girar en torno de, desarrollarse; fundarse en, depender de: Brundisii omne certamen vertitur, toda la lucha se desarrolla en 6.; in aliqua re verti, versar sobre un asunto; in dictatore verti spes civitatis, que las esperanzas de los ciudadanos estaban puestas en el dictador; non hic victoria Teucrum vertitur, no depende de esto la victoria de los teucros ‖ atribuir, imputar; hacer remontar a: omnium secundorum adversorumque causas in déos v., atribuir a los dioses las causas de todos los sucesos prósperos o adversos.

II. *Intr.,* volverse, dirigirse a: in fugam v., volverse para huir, emprender la fuga ‖ [fig.] alio vértunt, toman otra dirección; verterat pernicies in accusatorem, la ruina había recaído sobre el acusador ‖ resultar, acabar, salir [algo bien o mal]: quae res bene vortat mihi, ojalá me salga bien este asunto; quod bene vertat!, ¡ojalá acabe bien estol ‖ cambiar, dar la vuelta: iam verterat fortuna, ya había cambiado la fortuna; quod contra vertit, lo que tuvo un efecto contrario ‖ cambiarse, convertirse, transformarse en: detrimentum in bonum v., cambiarse el mal en bien; in glaciem v., convertirse en hielo.

Fam. vertens; versus *(pp.);* vertex; verticosus, -calis; vértigo, -ginosus; vertebra, -bratus; vertibilis; invertíbilis; versura: versus *(m.),* -siculus; versifico, -catio, -cator; versutus, -sutia, -sutiloquus; versus *(adv. prep.);* adversum; exadversum; aliorsum; deorsum; sursum, introrsum; dextrorsum; sinistrórsum; prorsus; rursum; retroversum; retrorsus; versi-color, -formis, -pélis; verso, -sor, -satus, -satio, -sabilis, -sabundus, -satilis; converso; averto; aversio, -sor, -sus, -sor, -satio; adverto; adversio, -sus, -sitas, -sarius, -sarietas, -sor, -satrix; anteverto; circumverto, -versio; converto, -versio, -vertibilitas, -versor, -versatio; controversus, -sia, -siosus, •sor; deverto, -ticulum; deversor *(m.),* -sorius, -soriolum; devortium; deversor *(v.);* -sito; diverto; divortium;

diversus, -simode, -sitas; everto; eversio, -sor; inverto, -versio; interverto, -versio; obverto, -versor; perverto; perversus, -sitas, -sor; praeverto, -tor; reverto; reversio, -sus; retroversus; subverto; subversor, -sus; transverto; transversus, -sarius, -so.

Esp. *verter* h. 950. der.: *vertedero,* 1739; *vertedera; vertedor,* 1573; *versión,* princ. s. xvii; *introversión; introvertido; introverso, -sa; extraversión, -vertido.* - It. *vértere,* 'versar, 'consistir'. - Fr. *versión,* 'versión', 'traducción'; *extraversión, -verti; introversión, -verti.* - Ingl. *versión,* 'traducción'; *introvert.*

Vertumnus [Vort-], -i [cf. vertó], *m.,* Vertumno [dios que presidia los cambios de las estaciones del año] ‖ estatua de Vertumno [junto a las tiendas de los libreros, en Roma] ‖ -nália, -ium, *n. pl.,* las Vertumnales [fiestas en honor de V.].

vérü, -ús [cf. umbro *berva;* a. irl. *bir,* 'asador'], a, asador ‖ dardo, lanza corta ‖ t signo crítico, obelo.

Fam. verutus; veruculum; veruina.

Esp. *vira,* 'saeta de ballesta', 1335 [probte. del lat. vg. ♦ véria, clás. vérüa, pl. de véru; a través del fr. ant. *vire,* id., s. xm]. der.: *viratón,* fin s. xiv; *virote,* h. 1330; *virotero,* 1646; *virotillo.*

vérúcülum [veri-], -i *[dim.* de véru], a, dardo pequeño; asador pequeño.

Esp. *cerrojo,* h. 1300; ant. *berrojo,* id., med. s. xm, alterado por infl. de *cerrar; verrojo* [del lat. vg. *verrücülum]. der.: *cerrojazo. Aherrojar,* 'encadenar', princ. s. xv *[ferrojar];* probte. deriv. del ant. *ferrojo,* variante de *berrojo* [con infl. de ferrum, 'hierro']; 'encerrar con cerrojos'; 'oprimir', 'subyugar'. der.: *aherrojamiento.* - Gall. *ferrollo.* - Port. *ferrolho.* - Eusk. *barroil, barro!, berroillo,* 'cerrojo'; *ferradla;* 'cerrojo'; *morroillo},* 'cerrojo'; *morroilokada,* 'cerrojazo'; *morroilope,* 'encierro'; *morroilopetu,* 'recluir bajo cerrojos'; *morroillo, morroko, zorroillu,* 'cerrojo'; *verrojua,* 'pestillo'. - Prov. *verrolh; ferrol(h).* - Fr. verrou [a. *veruil; rr* analógica de ferrum]; *verrouiller, -llage; déverrouiller, -llage.*

vérulna, -ae [véru], *f.,* especie de jabalina larga.

Esp. *barrena,* 'instrumento para taladrar', princ. s. xv; del hispano-árabe *barrina,* id., deriv. del lat. vérulna. der.: *barrenar,* 1495; *barreno,* 1495; *-ñero; -nillo; -nado,* 'loco'. - Cat. *barrina.* - It. *venina.* - Fr. *verrine o vérine; vérin* [a. *verrin],*

vérum [verus], *adv.,* en verdad, realmente, ciertamente ‖ *conjunc. adversat,* pero, mas, sin embargo: non modo, non solum..., verum etiam, no sólo..., sino también ‖ verum tamen; verumtamen, pero a pesar de todo, pero sin embargo; verum enim; verum enimvero, pero en realidad ‖ [en transiciones] verum ad Crassum revertamur, pero volvamos a C.

virus, -a, -um [cf. irl. *fír;* a. a. al. *wár;* lat. verbum], *adj.,* verdadero, cierto, real, auténtico, legitimo; fundado: noscere mendacem et verum amicum, conocer al amigo falso y al verdadero; v. amicitia, amistad sincera; v. virtus, virtud auténtica; v. uxor, esposa legítima; v. color, color natural; v. timor, temor fundado; crimen verissimum, acusación plenamente fundada ‖ si verum est [con or. *inf.;* ut y *subj.],* si es verdad que... ‖ sin illa veriora, ut, pero si es más fundada la creencia de que... ‖ conforme a la verdad moral; justo, equitativo, recto: v. lex, ley justa; ñeque verum esse... occupare, y que no era justo que ocupasen...; verum est agrum habere eos, quorum sanguine... partus sit, es justo que posean la tierra aquellos con cuya sangre se ha conquistado; metiri se quemque suo modulo ac pede verum est, es justo que cada cual se mida con su propia medida y su propio pie ‖ verídico, veraz, franco, sincero: v. vates, oráculo veraz; mei testes veri sunt, mis testigos dicen la verdad; v. dolor, dolor auténtico ‖ vérum, -i, *n.,* lo verdadero, lo real; la realidad; la verdad: verum et falsum, lo verdadero y lo falso; si verum scire vis, si quieres saber la verdad; veri inquisitío, la Investigación de la verdad; si verum quaerimus, a decir verdad; ad verum venire, enfrentarse con la realidad; vero maiora, exageraciones [= cosas mayores que la realidad] ‖ veri similis, v. verisimilis.

Fam, verum, -re, -ro, -ritas, -rax; veri-dicus, -tico, -loquium, -loquus, -similis, -similitud.

Esp. vero, ss. xii-xm; *veras,* 'seriedad, verdad', 1495; *de veras,* 1605. der.: *verismo; adverar,* cpt.: *verascopio.* - Cat. *ver.* - It. vero; *davvero; owero.* - Rum. vár. - Prov. ver. - Fr. *voire* [< lat. vera, '¿de verdad?']; *avérer [< a-,* y a. fr. *voir,* 'verdadero']; *avéré; vérisme* [< ¡t. *verismo* < vero]; *véríste.* - Ingl. *very; aver; averment.*

vérütus, -a, -um [véru], *adj.,* armado de dardo, de jabalina ‖ -tum, -T, *n.,* dardo, venablo.

verváctum, -i [vervágó], *n.,* barbecho.

Esp. *barbecho,* 'campo arado sin sembrar', 1191. der.: *barbechar,* 1074, *-chada; -chera.* - Gall.-Port. *barbeito.* - Fr. guéret [a. guare?].

vervágó, -ere, fr., arar la tierra; labrar, roturar.

Fam. verváctum.

+ vervécínus, -a, -um [vervex], *adj.,* de carnero.

vervex, -écis, *m.,* carnero, morueco ‖ [voz injuriosa] borrego, estúpido.

Fam. vervecinus.

Rum. *berbec(e).* - Prov. *berbitz; bergier.* - Fr. *brebis,* 'oveja' [a. *berbis* < jat. vg. *berbicem,* acus. de vervex]; *bercail [<* lat. vg. *verbicalis] 'redil'; *berger* [a. *bergier* < lat. vg. *verbecarius* < verbex, 'oveja']; *bergére, -gerie, -geronnette.*

Vésaevus, v., Vésév-.

vesanía [vaes-], -ae [vésánus], *f.,* locura, delirio, Insensatez, falta de seso; extravagancia.

Esp. *vesania,* cult. s. xix. der.: *vesánico.* - Fr. *vésanie,* 'locura*.

+ vésánló, -íre [vésánus], *intr.,* estar loco; enfurecerse.

vésanus [vaes-], -a, -um [ve, sánus], *adj.,* que no está en su sano juicio; loco, insensato ‖ extravagante ‖ [refer. a cosas] furioso, agitado: v. pontus, el mar embravecido; vesani fluctus, las furiosas olas; v. fames, hambre rabiosa; v. vultus, semblante fiero ‖ que pone furioso.

Vescía, -ae, *f.,* Vescia [c. de Ausonia, cerca del río Liris] ‖ -ínus, -a, -um, de V.

vescor, vescí, fr., *intr.,* alimentarse, nutrirse, vivir de [gralte. con *abl.]:* carne, de carne; lacte, de leche; cáseo, de queso; glande, de bellotas; bestiis, de animales ‖ [raram. con acus.]: sic sacras lauros vescar, así pueda yo alimentarme de los sagrados laureles ‖ [abs.] nutrirse, comer, alimentarse: vescere, sodes, come, si gustas; vescendi causa, para satisfacer su gula; pecus ad vescendum hominibus aptum, animal propio para la alimentación del hombre ‖ [fig.] servirse de, usar de, gozar de, disfrutar de; tener [a su disposición]: aura aetheria v.; vitalibus auris v., gozar del aire vivificador [= respirar el...}, vivir; muñere terrae v., vivir de los frutos de la tierra; voluptatibus v., gozar de los placeres; variante loquela v., servirse de una palabra de sonidos variados.

Fam. convescor.

vescus, -a, -um, *adj.,* voraz, devorador; que come, que corroe: vescum sal, sal [marina] corrosiva; vescum papaver, adormidera que esquilma (el terreno) ‖ inapetente; que come poco; mal nutrido, flaco, demacrado; débil, delgado: v. corpus, cuerpo flaco; frondes vescae, follaje escaso ‖ [fig.] poco nutritivo; magro, insuficiente.

Veséris, -is, m., río de Campania, al pie del Vesubio. ‖ 5 E.

Vésévus, -í, *m.,* Vesubio [volcán] ‖ -vus, -a, -um, del V. ‖ 5 E.

vesica, -ae, *1,* vejiga ‖ ampolla ‖ hinchazón, tumor, grano ‖ objeto de piel; bolsa.

Fam. vesícula.

Esp. *vejiga,* h. 1400 *[vexiga].* der.: *vesical; vesicante,* cult.; *vejigatorio; vejigoso. Mojiganga, 2°* cuarto s. xvii; ant.: *boxiganga,* 1603; *bojiganga* [personaje caracterizado por unas vejigas atadas al extremo de un palo]; deriva probte. de *voxiga* variante de *vejiga* [cf. *bojiguero,* 'farsante', h. 1790]. Del gr. *Kystis, -eos,* 'vejiga': *quiste,* med. s. xix; *enquistarse,* -fac/o; *cístico; cistitis; cisticerco* [gr *kérkos* 'cola']; *cisticercosis; cistotomia, cistoscopio.* - Eusk. *bisiga, bizika, bixika, misika, putxiga, pusiga, puxiga, puxika, putxika, puchica,* 'vejiga'. - Fr. *vessie* [< lat. vg. *vessica]; vesical, -cant, -catión, -catoire; kiste; enkysté* [< *en-,* y /cysfe]; -iemenf, -fer *(s'j; cyst[ij-; cyst[o]-; cystectomie, -tique, -tite; cystographie, -toscopie,...* - Ingl. *vesica, -cal, -cate, -catión.*

vésícüla, -ae *[dim.* de vesica], *f.,* vesícula; vejiga pequeña ‖ vaina pequeña [que envuelve la semilla de ciertas plantas] ‖ buche, papada.

Esp. *vesícula,* der.: *vesicular.* - Fr. *vésicule, -taire, -leux.* - Ingl. *vesicle.*

Vésontió, -ónis, *f.,* Besanzón [capital de los secuanos]. IX 3 F.

véspa, -ae [< **wopsa;* cf. a. a. al. *wefsa,* con metát.; lit. *vapsá;* ant. prus. *wobsej,* f., avispa [insecto],

Esp. *avispa,* h. 1250 *(abiespaj,* con a- inicial por infl. de *abeja.* der.: *avispero,* 1607; *avispón,* 1495; *avispar, -pado.* - Gall. *vespa.* - Port. *vespa, -pao.* - Cat. *vespa.* - Eusk. *[bjespada, ezpada, espare, ezpara, [bjespara,* 'tábano'; *espadurdin,* 'tábano'. - It. *vespa, -pone.* - Rum. *viespe.* - Prov. *v$spa.* - Fr. *guêpe.*

[a. *guespe;* cf. a. a. a. *wefsa*]; *guépier, -ére; vespidés* [a. ves*piens*]. - Ingl. cf. *wasp.*

vespa, -ae; -pula, -ae; -pilló, -ónis, *m.,* sepulturero ‖ t ladrón de tumbas.

Vespásiánus, -i, *m.,* Vespaslano [emperador romano].

vespér, -era, -érum, *adj.;* vespér, -éri o -éris (cf. gr. *hésperos], m.,* la tarde, el crepúsculo vespertino: quid vesper [serusj vehat (= ferat] incertum est, no se sabe con certeza qué novedades aportará la tarde [= qué ocurrirá por la tarde]; vesper ubi e pastu vituios ad tecta reducit, cuando el crepúsculo vespertino hace que los terneros se retiren de la dehesa a los establos; diei vesper erat, era por la tarde; primo vespere; sub vesperum, al atardecer; vespere; vesperi, por la tarde; de vesperi suo vivere, vivir de sus propios recursos, vivir a su manera ‖ la estrella de la tarde; el planeta Venus ‖ el ocaso, el occidente, el poniente ‖ la cena.

Fam. vespera; pervesperi; vespertlnus, -perascit; advesperasclt; invesperascit; vespertilio.

Esp. *véspero,* 'planeta Venus como lucero de la tarde'. - Eusk. *bezpera,* 'víspera'; *bezperak,* 'oficio religioso de vísperas'; *bezperan,* 'en la víspera'; *bezperaurre,* 'antevíspera'; *bizpera, mezpera,* 'víspera'. - It. *vespro,* 'la tarde'. - Fr. vé*pres* [a. *vespres* < lat. edes. vesperae], *vespéral,* 'vespertino'. - Ingl. *vesper,* 'la tarde', 'anochecer'; cf. west. - Al. *vespern,* 'merendar'.

vespéra, -ae [vespér], *f.,* [se. hora] la tarde; el anochecer; ad vesperam, al atardecer; prima vespera; inumbrante vespera, al anochecer, en el momento en que la tarde esparce sus sombras ‖ t -rae, -árum, *i. pl.,* vísperas [hora canónica],

Esp. *víspera,* 1220-50 [ant. *viéspera*]. der.: *vesperal.* - Gall.-Port. *véspera.* - Cat. *vespra.* - Ir. véspero, 'vísperas'. - Prov. *v$spra.* - Fr. *vépres,* 'vísperas'. - Ingl. *vespers.* - Al. *Vesper,* 'vísperas'.

vespérascit, -cére, -rávit [vespéra], *intr. impers.,* atardece; anochece: vesperascente cáelo, die, al caer la tarde, al anochecer.

vespére; -éri, locat. de vesper.

vespertilio, -ónis [vespér], *m.,* murciélago [animal nocturno].

Esp. *vespertilio,* id. - Fr. *vespertilion; pipistrelle* [< it. *pipistrello,* alter. de *viplstrello].* - Ingl. *pipistrelije].*

vespertlnus, -a, -um [vespér], *adj.,* de la tarde, que tiene lugar por la tarde; vespertino: v. témpora, la tarde; v. litterae, carta recibida por la tarde ‖ situado al poniente; de poniente; occidental ‖ *[adv.]* si v. súbito te oppresserit hospes, si un huésped imprevisto te sorprende por la tarde.

Esp. *vespertino,* 1739; *-na.* - It. *vespertino.*

Vesta, -ae, *f.,* Vesta-Cibeles o la Tierra [esposa del Cielo y madre de Saturno] ‖ Vesta [diosa del fuego; hija de Saturno y nieta de la anterior] ‖ el templo de Vesta [en Roma]: ad [aedem, templum] Vestae, junto al templo de Vesta ‖ [poét.] el fuego.

Fam. Vestalis.

Vestális, -e [Vesta], *adj.,* de Vesta; vestal: V. ara, altar de V.; V. virgo, virgen Vestal [= sacerdotisa de V.] ‖ casto: V. oculi, ojos castos ‖ -lis, -is, *f.,* Vestal [= sacerdotisa de Vesta].

Esp. *vestal,* 'sacerdotisa de Vesta'. - Fn. *vestale.* - Ingl. vest a l

vester [voster], -tra, -trum [vos], *adj. poses, de 2.apers. pl.,* vuestro, vuestra; de vosotros; que es vuestro [valor subjetivo]: ea vestra culpa est, es vuestra la culpa; vestrum hoc augurium, este augurio es obra vuestra; vestrum est daré, es cosa vuestra dar...; vestra hoc interest, esto es de vuestro interés [= os importa, os interesa] ‖ *[genit. objet.j* vestrum odium, el odio de que sois objeto [= que inspiráis] ‖ *[sust.j m. sg.:* vester, vuestro amo; ibi vester cenat, allí cena vuestro amo ‖ *[m. pl.]* vestri, los vuestros [= vuestros familiares, amigos, partidarios, conciudadanos; vuestra generación; vuestra época, etc.] ‖ *[n. sg.j* lo vuestro [= vuestra manera de ser; vuestro dinero, interés, bien, etc.]: vestrum tam superbum, vuestra manera de ser tan arrogante ‖ *[n. pl.]* vuestras cosas [= obras, opiniones, teorías, etc.].

Esp. *vuestro,* h. 1140. cpt.: *usted,* 1620; contrae, de *vuestra merced,* princ. s. xv, que sustituyó a *vos,* desgastado como pron. de respeto [formas intermedias: *vuasted,* 1617; *vueste,* 1635; vusted, 1609; voacé, etc.]; *vuecelencia, vuecencia* [por *vuestra excelencia], vusiria, usía* [por *vuestra señoría].* - Gall. *voso.* - Port. vosso. - Cat. *vostre.* - It. *vostro.* - Rum. *vostru.* - Prov. *vpstre.* - Fr. *vótre, vótres,* pron. pos. [a. *vostre*]; *votre,* adj. pos.; pl. vos [a. *vostre; vos;* < lat. vg. voster].

vestiárlus, -a, -um [vestis], *adj.,* relativo a los vestidos ‖ -us, -T, *m.,* sastre ‖ -um, -T, *n.,* guardarropa; armario, baúl [para guardar vestidos] ‖ vestidos, ropa de vestir.

It. *vestiario,* 'vestuario'. - Fr. *vestiaire,* 'vestuario' [a. *vestuaire].* - Ingl. *vestiary, -rian; vestry,* 'sacristía',

vestíbülum, -I [vestis], *n.,* vestíbulo [de una casa] ‖ entrada: Siciliae, de S.; castrorum, de un campamento; sepulcri, de una tumba.

Esp. *vestíbulo.* - It. *vestíbolo.* - Fr. *vestibule* [a. *vestible]; -taire.* - Ingl. *vestibule.*

t vestlcüla, -ae *[dim.* de vestis], *i.,* vestido pequeño,

t vestífícína, -ae [vestis, fácló], *f.,* confección de vestidos,

vestlgátór, -óris [vestlgó], *m.,* el que sigue las huellas, cazador ‖ buscador; investigador ‖ [fig.] espía,

vestlgíum, -T [cf. vestlgó], a, planta del pie; pie ‖ herradura [de caballo] ‖ vestigio; huella del pie; impronta de pasos: faceré vestigium in loco, poner el pie en un lugar; leviter pressum vestigium, huella débilmente marcada; vestigia ponere, imprimir sus huellas, dirigir sus pasos; glacie non recipiente vestigium, porque el hielo no recibía la impronta de sus pies ‖ [fig.] vestigiis alicuius ingredi, caminar sobre las huellas de uno; vestigiis sequi hostem, seguir las huellas del enemigo, seguir de cerca al...; vestigia tenere, seguir en su puesto ‖ [en general] impronta, huellas [de alguno] ‖ lugar en donde ha estado alguien ‖ vestigio, resto, reliquias: urbis vestigia, los vestigios, las ruinas de una ciudad; vestigia violatae religionis, huellas de una profanación religiosa, de un sacrilegio ‖ [fig.] huella, vestigio, señal, marca, rastro: amoris, del amor; libidinis, del libertinaje; priscae fraudis, de la antigua maldad ‖ momento, instante: eodem et loci vestigio et temporis, en el mismo lugar y en el mismo instante; vestigio; e vestigio; vestigio temporis, en un momento, inmediatamente; in ipso vestigio, al instante.

Esp. *vestigio,* h. 1440. - It. *vestigio.* - Fr. *vestige.* - Ingl. ves*tige,* 'huella', 'señal'.

vestlgó, -áre, -ávl, -átum [cf. vestigium], *tr.,* seguir las huellas, la pista; rastrear, investigar: causas rerum v., investigar las causas de las cosas ‖ rebuscar con cuidado, por todas partes: voluptates, los placeres; oculis v., buscar con los ojos, escrutar ‖ descubrir: fugitivos, a los fugitivos.

Fam. vestigator; evestigo, -gatus; investigo, -gatio, -gator; pervestigo, -gatio; vestigium.

vestlmentum, -I [vestis], *n.,* vestido, traje ‖ colcha, cobertor [de lecho]: in vestimentis, entre la ropa de la cama.

Esp. *vestimenta,* 1220-50. *Vestimento,* 1444. - Port. *vestimenta.* - Cat. *vestimenta.* - Eusk. *beztlmendu.* - It. *vestimento,* 'vestido'. - Rum. vejm/nt. - Prov. *vestiment(a).* - Fr. véie*ment,* 'vestido', 'traje'; *vestimentaire,* 'indumentario'. - Ingl. vesfmenf, 'vestido'.

vestló, -Iré, -Tí, -ltum [vestis], *tr.,* cubrir con un vestido, vestir: aliquem aliqua re v., vestir a uno con algo; te... vestiunt lanae, te visten lanas... ‖ revestir, recubrir, rodear; guarnecer, adornar: animantes pilis vestitae, animales cubiertos de pelos; térra vestita floribus, tierra cubierta de flores; sepulcrum vestitum vepribus, sepulcro cubierto de matorrales; iis tabulis pañetes vestiebantur, las paredes estaban decoradas con estas pinturas; térra viridi se gramine vestit, la tierra se reviste de verde césped; lumine campos vestit purpureo, baña los campos con una luz purpúrea ‖ [fig.] sententias mollis et peiiucens vestiebat oratio, un estilo suave y diáfano revestía el pensamiento.

Esp. *vestir,* 1080. der.: *vestidura,* h. 1140; *vestuario,* 1495; *desvestir.* - Gall. *vestir.* - Port. *vestir, -tidura.* - Cat. *vestir, -tidura.* - It. *vestiré, -titura.* - Prov. *vestir, -tidura.* - Fr. *vétir,* 'vestir'; [a. *vestir*]; *vétement [< vétir,* según vestimentum; *vétu; dévétir* (a. *desvestir)* < *dé-,* y *vétir]; travestir,* 'disfrazar', 'parodiar' [a. *transvestir* < *travestiré* < *tra-,* y vest/re]; *-ti, -time, -tissement; véture,* 'vestidura' [a. vesture]. - Ingl. vesture, 'vestidura', 'ropa'; *travesty.*

vestis, -is [cf. gr. *hénnymi;* sánscr. *vaste;* ant. a. al. *werjan;* ingl. *wear], f.,* vestido; traje; ropa [de vestir]: vestem mutare, cambiar de traje [esp., vestirse de luto] ‖ stragula v. [o solo vestis], ropa de lecho; cobertor, colcha; tapiz, alfombra: pretiosa v., tapiz de gran precio; domus plena multae stragulae vestis, casa guarnecida de muchos tapices; plebeia in veste cubandum est, se ha de dormir en lecho plebeyo ‖ tela ‖ velo [de mujer] ‖ camisa [de culebra] ‖ telaraña ‖ primer bozo, vello ‖ a veste, ad vestem servus, esclavo encargado del guardarropa.

Fam. vestio, -tifus, -timentum; convestio; investio; revestio; supervestio; vestiarius; vestibulum; vesticula; vestificina.

It. *veste,* 'vestido'. - Fr. veste, veston, 'chaqueta'. - Ingl. *vest,* 'chaleco', 'vestir'.- A. I. *Weste,* 'chaleco',

vestítus, -a, -um, pp. de vestid.

vestítûs, -ûs [vestid] *m.,* vestido, traje, ropa: vestitum mutare, cambiar de ropa {esp., ponerse de luto} ‖ [fig.] riparum vestitus viridissimi, la vegetación tan verde que recubre las riberas ‖ [refer. al estilo] adornos, ropajes.

Esp. *vestido,* 1050. - Gall. *vestiaría.* - Fort, *vestido.* - Cat. *vestit.* - Eusk. *beztidura, meztidura,* 'mortaja'; *bestitu, beztitu,* 'amortajar, -jado'; *beztitzaile, meztizaile,* 'amortajador'; *meztidu, -titu,* 'amortajar'. - It. *vestito.* - Prov. *vestit.*

Vestdrius, -í, m., Vestorio [amigo de Cicerón],

vestri, *gen.* de vos.

Vesúlus, -I, m., Vésulo [monte de Liguria], ‖ 3 A-B.

Vesunna, -ae [= Petrocorium], *f.,* Périgueux [c. de Aquitania], IX 4 D.

Vésúvius, -T, v. Vésevus.

vétérámentárius, -I [vétus], *m.,* que se dedica a cosas viejas: v. sutor, zapatero remendón.

vétéránus, -a, -um [vétus], *adj.,* viejo, anciano ‖ veterano: veterani [milites], soldados veteranos; veteranae legiones, legiones de veteranos.

Esp. *veterano,* s. xvn; *-rania.* - It. *veterano.* - Rum. *batrtn.* - Fr. *vétéran.* - Ingl. *veteran.* - A I. *Veteran.*

vétérárius, -a, -um [vétus], *adj.,* antiguo, añejo: vina veterana, vinos añejos ‖ -ríum, -T, *n.,* bodega para vinos añejos,

vétéráscd, -ére [vétus], *intr.,* envejecer, hacerse viejo,

vétérátór, -oris [vétéráscd], *m.,* el que ha envejecido en algo; que lleva mucho tiempo en un sitio u oficio; ejercitado por una larga práctica; perro viejo, astuto, taimado [gralte. con matiz peyorat.].

vétérátórius, -a, -um [vétérátór], *adj.,* experto, práctico ‖ astuto, taimado ‖ -ríe, *adv.,* hábilmente,

vétérínárius, -a, -um [vétérínus], *adj.,* relativo a las bestias de carga, a las acémilas ‖ -nária ars, *f.,* ciencia veterinaria [cuyo objeto consiste en curar a los animales] ‖ -narius, -í, *m.,* veterinario [que cura a las bestias de carga o de tiro] ‖ •nárium, -i, *n,* enfermería para bestias de carga o de tiro.

Esp. *veterinario, -ria,* s. xix. - Fr. *vétérinaire.* - Ingl. *veterinary, -rían.*

vétérínus, -a, -um [cf. vétus], *adj.,* apropiado para transportar cargas [refer. a los animales viejos, impropios ya para ser montados] ‖ relativo a las bestias de carga: v. genus, raza de bestias de carga ‖ -nae, -árum, *f. pl.,* bestias de carga; acémilas.

Fam. veterinarius.

vétérior, cp. de vétus.

vétéris, *gen.* de vétus.

véterndsus, -a, -um [véternus], *adj.,* aletargado, adormilado, amodorrado ‖ [fig.] decaído, indolente, lánguido, enervado: v. consuetudo, apatía; v. animus, espíritu lánguido,

véternus, -í [vétus], *m.,* enfermedad de viejo; modorra, letargo, somnolencia ‖ [fig.] embotamiento, apatía, pereza, marasmo ‖ vejez ‖ suciedad inveterada ‖ viejos oropeles, antiguallas.

t vétéró, -are [vétus], *tr.,* hacer viejo,

vétérrímus, -a, -um, sp. de vétus.

vétítus, -a, -um, pp. de vető: vetiti hymenaei, himeneos prohibidos ‖ -tum, í, *n.,* prohibición; cosa vedada o prohibida: iussa ac vetita, las órdenes y las prohibiciones; nitimur in vetitum semper cupimusque negata, tendemos siempre a lo prohibido y anhelamos lo que se nos niega,

vető, -are, -tüí, -títum, *tr.,* no permitir que suceda algo; vetar, vedar; impedir, prohibir: aliquid v., prohibir algo; incerta Oceani v., impedir las inundaciones imprevistas del océano; Phoebum v., no dejar pasar los rayos del sol ‖ [abs.] veto, me opongo [fórmula usada por los tribunos de la plebe]; (ex iubet aut vetat, la ley ordena o prohíbe ‖ impedir, prohibir; detener; oponerse a: aliquid v., prohibir algo; bella v., oponerse a las guerras; vetuit me tal! voce, me detuvo con estas palabras; quod vetamur vetere proverbio, lo que nos prohíbe un antiguo proverbio; vetor fatis!, ¡me lo impide el inexorable destino!; nihil per metum vetabantur, de nada les retraía el miedo ‖ oponerse, poner el veto [a un proyecto de ley] ‖ [con *inf.* u *or. inf.]* tabulae peccare vetantes, las [leyes de las XII] tablas que prohíben delinquir; ab opere legatos discedere vetuerat, había ordenado que no se alejasen de las obras los legados; equites Romani flere vetabantur, a los caballeros romanos se les prohibía llorar; ridentem dicere verum quid vetat?, ¿qué es lo que impide decir la verdad riendo? ‖ [poét. con ut, ne, quominus, quin y *subj.]* prohibir que, ordenar que no: edicto vetuit ne quis se... pingeret, ordenó por un edicto que nadie pintara su retrato; non v. quin, no impedir que.

Fam. vetitus.

Esp. *vedar,* fin s. x. der.: *veda,* 1739; *vedado,* s. xix; *veto,* cult. 1.apers. sg. del pres. indic. del lat. vétó. - Port. *vedar.* - Cat. *vedar.* - Eusk. *bedatu,* 'vedar' [cf. *debekatu*]; *betatu,* 'lugar vedado'. - It. *vietare,* 'prohibir'; *vietamento,* 'prohibición'. - Prov. *vedar.* - Fr. ant.: *veér;* veto. - Ingl. veto, 'vetar', 'veto'. - A I. *Veto,* 'veto',

Vettones, -um., *m. pl.,* ios vetones [p. de la Lusitania], I 2-3 B-C.

vétüí, *perf.* de vétó.

t vétütus, -a, -um *[dim.* de vétus], *adj.,* algo viejo, bastante viejo; viejecito: v. arbor, árbol añoso; vetuli equi, caballos bastante viejos; v. hija, hija de cierta edad ‖ -lus, -I, *m.,* un viejo, un anciano ‖ -la, -ae, *f.,* una vieja, una anciana.

Esp. *viejo,* 1068. der.: *v(i)ejarrón; vejezuelo,* h. 1280; *vejancón,* 1739; *vejanco,* amer.; *v(i)ejecito; vejestorio,* 1739; *vejete,* princ. s. xvn; *vejez,* s. xiv; *avejentar,* s. xix; *aviejar, envejecer,* 1438; *envejecido; envejecimiento* - Gall. *vello.* - Port. *velho.* - Cat. ve// - It. *vecchio; -chiezza, -chiaia,* 'vejez'; *invecchiare,* 'envejecer'; *veglio; vegliardo,* 'vejestorio'. - Rum. *vechi.* - Prov, *velhart.* - Fr. *vieil* [< *vedum], 'viejo'; *vieux,* 'viejo'; *vieillard,* 'anciano'; *vieillesse,* 'vejez'; *vieillir,* 'envejecer' [< *vieil, vieux}; -lli, -llissant, -llissement; vieillot,* 'vejete', 'anticuado'.

vétus, -éris [cf. gr. *étos;* sánscr. *vatsará-;* lit. véiusas], *adj.,* viejo, anciano [refer. a hombres, animales o plantas]: veteres et morís antiqui memores negabant se..., los ancianos y los que recordaban la antigua usanza decían que no...; veterrima laurus, laurel muy viejo ‖ viejo, antiguo; rancio, añejo [por oposic. a nuevo, reciente]: v. vinum, vino añejo; v. inventum, antigua invención; v. contumelia, viejo ultraje; amici veteres, viejos amigos ‖ [con *genit.]* veteres militiae, viejos en la milicia, soldados veteranos; Rufus... vetus operis ac laboris, Rufo... acostumbrado de antiguo al esfuerzo y al trabajo ‖ de antaño; del tiempo pasado, antiguo: scriptores veteres, los autores antiguos; veteres philosophi, los antiguos filósofos ‖ *[sust.]* vétérés, -um, *m. pl.,* los antiguos, los hombres de antaño, los antiguos escritores; *[f. pl.]* veteres [se. Tabernae], las Tiendas Viejas ‖ *[n. pl.]* vétéra, -um, las cosas antiguas, el pasado: ut vétéra mittam, para dejar a un lado el pasado.

Fam. pervetus; vetustus, -tas; pervetustus; vetulus; veteranus, -ramentarius, -rarius, -rasco, -rator, -ratorius, -ro; invetero, -ratio, -rasco, -ratus; veternus, -nosus.

Gall.-Port. ant.: *vedro.* - It. *vieto.* - Fr. ant.: *viez.*

vétustás, -átis [vétustus], *i.,* vejez, antigüedad: possessionis v., propiedad de antigua fecha; familiarum vetustates, la antigüedad de las familias ‖ los tiempos antiguos, la Antigüedad: historia nuntia vetustatis, la historia mensajera del pasado ‖ duración del tiempo pasado; tiempo, edad: vetustatem ferre, perferre, resistir al paso del tiempo; hunc vetustas oblivione obruisset, el tiempo lo hubiera sepultado en el olvido; ceteri dolores mitigantur vetustate, los demás dolores se mitigan con el tiempo; coniuncti vetustate, unidos por una vieja amistad ‖ tiempo futuro; el futuro, la posteridad: de me... nulla umquam obmutescet vetustas, ninguna generación futura guardará jamás silencio sobre mí.

vétustus, -a, -um [vétus], *adj.,* viejo, antiguo, vetusto; que tiene muchos años, añejo, rancio: v. oppidum, ciudad antigua; v. hospitium, vínculos de hospitalidad muy antiguos; v. opinio, opinión muy arraigada; v. ligna, leña seca; v. gens, mos, nación, costumbre antigua ‖ [refer. a pers.] vetustissimus ex eís, qui viverent, el de más edad de los que aún vivían; vetustissimus liberorum eius, el de más edad entre los hijos de éste ‖ de los viejos tiempos, de antaño, arcaico: [Laelius] vetustior et horridior quam Scipio, [Lelio es como orador] más arcaico y rudo que Escipión ‖ -té, *adv.,* a la antigua usanza, como los antiguos.

Esp. *vetusto,* s. xix. der.: *vetustez.* - Fr. *vétuste, -té.*

veximén, -ínis [vexó], *n.,* conmoción, sacudida.

Esp. *vejamen,* 1739.

vexatió, -ónis [vexó], *f.,* agitación violenta; sacudida, conmoción, movimiento brusco ‖ [fig.] mal, pena, tormento, ter-

tura, sufrimiento: viae v., molestias del viaje; vulneris v., dolor causado por una herida ‖ malos tratos; vejación, vejamen, persecución.

Esp. *vejación,* h. 1440. - It. *vessazione.* - Fr. *vexation.* - Ingl. *vexation.* - A I. *Vexation.*

vexátór, -óris [vexó], *m.,* perseguidor, represor, verdugo ‖ t -trîx, -tcis, *f.,* la que atormenta, perseguidora.

vexI, *perf.* de vehó.

vexillárius, -I [vexillum] *m.,* abanderado, portaestandarte ‖ *[pl.]* -árî, -órum, vexilarios (veteranos que militaban en las legiones con bandera propia].

vexillátió, -ónis [vexillum], *f.,* destacamento de vexilarios ‖ escuadrón de caballería.

vexillum, -I *[dim.* de vélum II], a, estandarte, guión; enseña, bandera [usada por la caballería o las tropas auxiliares] ‖ bandera, estandarte [de color rojo, que se izaba sobre la tienda del general, para dar la señal de combate] ‖ cuerpo de tropas, destacamento [agrupado en torno a un vexillum] ‖ escuadrón.

Fam. vexillárius, -llatio; cf. velum I-II.

vexó, -áre, -ávI, -átum, *tr.,* agitar, sacudir con fuerza; remover, zarandear [con fuerza]: rates, las naves ‖ maltratar; vejar: agros v., devastar los campos; socios v., tiranizar a los aliados; agri vectigales vexati, campos sometidos a tributos onerosos, Siciliam v., someter a S. a toda clase de vejámenes ‖ perturbar, pervertir: omni scelere rempublicam v., perturbar el Estado con toda clase de crímenes; civitatis mores luxuria atque avaritia vexabat, el lujo y la avaricia pervertían las costumbres de la ciudad ‖ maltratar de palabra; Injuriar, insultar ‖ hacer sufrir; atormentar, torturar, angustiar, inquietar: vexati omnes dificúltate viae, habiendo sufrido todos por las dificultades del camino; quae sollicitudo vexaret impíos...?, ¿qué inquietud atormentaría a los impíos...?

Fam. vexatio; vexamen; vexator; divexo.

Esp. *vejar,* 1531 [acaso ya en 1220-50], der.: *vejatorio.* - Gau.-Port. *vexar.* - It. *vessare.* - Fr. *vexer, -xant, -xatoire.* - Ingl. *vex,* 'vejar', 'molestar'; *vexatious,* 'vejatorio'. - A I. *vexieren,* 'vejar', 'molestar'.

vía, -ae [cf. oseo *viú;* umbro *vía;* gót. *wigs,* 'camino'; lat. vehó], *f.,* vía, camino, calzada: via Appia, Cassia, Flaminia, vía A., C., F.; ibam forte viá Sacra, iba yo casualmente por la vía S. [de Roma]; via qua Assoro itur Hennam, el camino por el que se va de A. a H.; et modo quae fuerat semita, facta via est, y la que poco ha era una senda se ha convertido en un ancho camino; via strata, calzada pavimentada; via publica, militaris, regia, consularis, praetoria, camino real, calzada ‖ [= iter] camino, ruta, recorrido; marcha, viaje: bidui, tridui vía, una marcha de dos días, de tres días; in viam se daré; viae se committere, ponerse en camino; maris via, viaje por mar, ínter viam, en el camino, durante el viaje; viam iré, capere, facere, caminar, marchar, Ir; viam habere ad..., dirigirse hacia...; de via ianguere, estar cansado del camino; viam redire, desandar el camino, volver ‖ [fig.] in viam redire, volver al buen camino; tota via errare, equivocarse totalmente; de via decedere, apartarse del buen camino ‖ lugar de paso, paso: viam alicui daré, conceder paso a uno; viam rumpere, forzar el paso; viam ferro patefacere, abrirse paso con la espada; rima patet; praebet viam... undis, se abre una grieta y ésta da paso a las aguas ‖ [fig.] camino a seguir, vía, método, procedimiento; modo, manera, medio: via laudis, el camino que lleva a la gloria; docendi via, método de enseñanza; vivendi via, género, medio de vida; litigandi viae, los medios para litigar ‖ [con ratio]: ratione et via, racional y metódicamente; in ómnibus quae ratione docentur et via, en todas las cuestiones que se enseñan siguiendo un método racional [= racional y metódicamente] ‖ via et arte, metódica y teóricamente ‖ conducto, canal.

Fam. vio; viator, vialis; viaticus; avius; devius, -vio; invius; obviam, -vius, -vio; pervius, -viam; impervius; praevius; bivius; trivius, -vialis; quadrivium; viocurus.

Esp. *vía,* h.1140. der.: *viada,* med. s. xvn; *viadera;* acaso *viaraza,* 1611; *aviar,* h. 1580; *aviamiento,* med. s. xv; *avío,* s. xvi; *enviar,* h. 1140, del lat. tardío TnvTáre; *enviado; envío,* s. xix; *extraviado,* princ. s. xvm; *extraviar,* 1732; *extravío,* 1732. cpt.: *viandante,* 1495 [acaso ya s. xnî]; *viaducto,* s. xix, del ingl. *viaduct,* 1816; *vía crucis,* 'camino de la cruz'. Del gr. *hodós,* 'camino': *ánodo,* 'polo positivo de un generador de electricidad', princ. s. xx [gr. *ánodos,* 'camino ascendente', de *aná,* 'sobre']; *cátodo,* 'polo negativo [gr. *káthodos,* 'camino descendente', de *kata-,* 'abajo']; *catódico;* cf. *episodio, método,* etc.

- Gall. *aviar.* - Port. *via; aviar.* - Cat. *via.* - Eusk. *abiada,* 'velocidad'; *abia,* 'rápido', 'veloz'; *abian,* 'a punto de'; *abiaburu, -apuntu, -agune,* 'punto de partida'; *abiarazi,* 'lanzar'; *abiadura,* 'velocidad', 'salida'; *abiatu,* 'empezar a andar', 'emprender' [< *romántico aviarse*]; *konboi-.* - It. *via; inviare,* 'enviar'; *traviare,* 'desviar'; *viale,* 'avenida'; *avviare, -amento.* - Rum. *ímbia.* - Prov. *via.* - Fr. *voie,* 'vía' [a. ve/e]; *via,* prepos., 'por', 'pasando por'; *voyou; viabilité, -liser* [< b. lat. viabilis]; *viaduc* [< ingl. *viaduct* < lat. via, y ductus]; *convoyer,* 'escoltar'; envoyer, 'enviar'; *-yé; -yeur; envoy,* 'envío', 'remesa'; *renvoyer* [< *re-,* y *envoyer*]; *renvoy* [a. *faire renvoy]; fourvoyer,* 'extraviar', 'descarriar' [< *fors* = *hors,* y *voie]; anode; cathode, -dique.* - Ingl. *convoy,* 'convoy', 'escoltar'; *envoy,* 'enviado'; *convey; via* (prepos.l; *viaduct.;* cf. *way,* 'camino'. - A I. cf. *Weg,* 'camino', 'vía'; cf. vehó.

vTális, -e [vía], *adj.,* vial (epíteto de los dioses lares, colocados sobre los caminos].

Esp. *vial,* 1739. der.: *vialidad,* amer., fin s. xix. - Eusk. *bial,* 'pase'.

vlátícus, -a, -um [vía], *adj.,* de viaje ‖ -cum, -í, *n.,* lo necesario para el viaje: provisiones de viaje; dinero para el viaje; recursos, provisiones ‖ peculio [de un soldado]: miles... viatica... perdiderat, un soldado había perdido su peculio ‖ t viaje ‖ t viático.

Esp. *viático,* cult., princ. s. xvn. der.: *viaticar,* s. xix. *Viaje,* 1335, del cat. *viatge,* id. der.: *viajar,* 1739; *viajante,* 1739; *viajero,* 1817. - Gall. *viaxe, -xar.* - Port. *viajar.* - Eusk. *biaia,* 'viaje'. - It. *viaggio, -giare.* - Prov. *viatge.* - Fr. *viatique; voyage,* 'viaje'; *voyager,* 'viajar'; *voyageur,* 'viajero'. - Ingl. voyage, 'viaje, -jar'; *voyager,* 'viajero'; *viaticum.*

viátór, -óris [vió], *m.,* caminante, viandante, viajero ‖ ordenanza [que introducía a los visitantes ante los magistrados] ‖ mensajero oficial ‖ alguacil, ujier.

víbex, -ícis, f, cardenal [producido por un golpe].

Vibó, -ónis, *i.,* Vivona [c. del S. de Italia] ‖ -nensis, -e, de V.

vibró, -áre, -ávI, -átum [cf. sánscr. *vepate,* 'él se agita'; a. ȝsi. *veifa,* 'vibrar']; *tr.* imprimir un movimiento vibratorio, hacer vibrar, agitar con rapidez, blandir: hastam v., blandir una lanza; sicas v., esgrimir dagas ‖ sacudir, mover ‖ balancear ‖ rizar: crines vibrati, cabellos rizados ‖ lanzar, disparar, arrojar: iaculum, un dardo; fulmina, rayos; truces ¡ambos, sátiras feroces [compuestas en versos yámbicos]; vibratus ab aethere fulgur, relámpago lanzado desde las reglones etéreas ‖ *intr.;* tener vibraciones; producir vibraciones; vibrar, agitarse, temblar, estremecerse: vibranti ictu, con un golpe que retembló [= con un temblor del arma al clavarse] ‖ vibrar (un sonido) ‖ lanzar destellos, centellear, refulgir, brillar, resplandecer ‖ [fig.] estar lleno de vigor, de fuerza; ser penetrante: oratio vibrans, estilo impetuoso.

Esp. *vibrar,* 1599 [una vez en 1438. der.: *vibrante; vibración,* 1739; *vibrátil; vibratorio; vibrión.* - Gall. *vibradoiro, -brazon.* - Port. *vibrar.* - It. *vibrare.* - Fr. *vibrer; vibrage, -brant, -braphone, -brateur, -breur, -bratile, -bration, -bratoire; vibrión, -onner; virer* [< lat. vg. ' virare < vibrare]; *virement; aviron* [a. *virón,* 'giro', 'círculo', < *virer]; environ* [a. *envirum; virón* < virer]; *environner, -ronnant, -ronnement; revirement.* - Ingl. *vibrate, -brant, -bration, -bratory.*

Vibullíus, -í, *m.,* Vibulio [n. gentil, rom.; esp. V. Rufo, amigo de Pompeyo].

víbürnum, -í, *n.,* viburno [especie de mimbre).

Esp. acaso *piorno* [especie de retama], 1737. cult.: *viburno.* - Gall.-Port. *piorno.* - Fr. *viorne.*

vícánus, -í [vícus], *m.,* aldeano.

Vica Pota, *1,* diosa de la Victoria y de la Conquista [cf. vinco y potíor].

vícárius, -a, -um [vícis], *adj.,* sustituto, suplente, representante [de alguien]; que toma el puesto [de uno]; que sustituye o reemplaza [a uno] ‖ sucedáneo [de algo] ‖ -ríus, -í, *m.,* sustituto, suplente, representante, lugarteniente [que hace las veces de otro]: alieni iuris v., representante de los derechos de otro ‖ esclavo subalterno [comprado por otro esclavo] ‖ soldado suplente ‖ -ría, -ae, *i.,* esclava suplente.

Esp. *vicario* cult., 1220-50. der.: *vicaría,* 1220-50; *vicariato. Veguer,* s. xix, del cat. *veguer,* der.: *veguería; veguerío.* - Cat. *veguer.* - Eusk. *bikarji],* 'vicario', 'párroco'; *bikaribarruti, -rigela,* 'vicaría'; *bikariorde,* 'provicario'; *bikaritza, -rialdi,* 'vicariato'. - Prov. *veguier.* - Fr. *vicaire,* 'vicario', [a. *viqueire]; vicaria!, -riant, -riat; voyer,* 'ayudante' [a. *veier,* 'oficial de justicia', con cambio de sentido, por infl., de vo/e]; *viguier, -guerie; voirie,* 'baja jurisdicción de un señor'. - Ingl. *vicar,* 'vicario'; *vicarage, -ríate, -rious.* - A I. *Vikar,* 'vicario'.

vícátim [vícus], *adv.,* por barrios, por distritos, por calles; por aldeas ‖ de barrio en barrio; de calle en calle,

vícé; vícém, v. vícis.

vícénarius, -a, -um [vícéni], *adj.,* de veinte años de edad; de veinte pulgadas de contorno ‖ -us, -í, *m.,* joven de veinte años.

vícéni [víg-], -ae. -a [vígínti], *adj. numer. distrib.,* cada veinte, de veinte en veinte, veinte cada uno; veinte: annos nonnulli vicenos in disciplina permanent, algunos permanecen en el aprendizaje durante veinte años.

vícé[n]símus [viges-], -a, -um [vígínti], *adj. numer. ord.,* vigésimo ‖ -césíma, -ae [se. pars], *f.,* veinteava parte; impuesto del 5% [= 1/20]; impuesto de la vigésima parte de su valor [se pagaba en la manumisión de esclavos, importación o exportación de mercancías, herencias, etc.].

Esp. cult.: *vigésimo,* der.: *vigesimal. Vicésima* [impuesto romano]. - Fr. *vicésima!.*

vlcésímáni, -órum [vícésímus], *m.* p/., soldados de la legión vigésima.

vícésimárius, -a, -um [vicésima], *adj.,* que proviene del impuesto de la vigésima ‖ -ríus, -í, *m.,* recaudador del impuesto de la vigésima.

vícésimatio, -ónis [vícésímus], *f.,* sorteo de un soldado de cada veinte para su castigo,

vícésímus, v. vicensímus.

vící, *perf.* de vinco.

vicia, -ae [cf. gr. *bikion], f.,* veza, arveja [leguminosa],

Esp. *veza.* - Fr. vesce [a. vecce]. - Ingl. *vetch.*

vícíé[n]s [vígínti], *adv.,* veinte veces: sestertium v., dos millones de sestercios [= veinte veces cien mil...],

vícínáiis, -e [vícínus], *adj.,* del vecino, de la vecindad ‖ vecinal ‖ vecino.

Esp. *vecinal,* s. xix. - Fr. *vicinal, -lité.*

vícínfa, -ae; -nítas, -atis [vícínus], *f.,* vecindad, proximidad: proximae viciniae *(locat.]* habitat, vive en la vecindad ‖ las gentes de la vecindad, ios vecinos, el vecindario: funus laudet v., que el vecindario alabe el funeral ‖ lugares vecinos; alrededores, inmediaciones ‖ [fig.] relación; analogía, semejanza; afinidad, parentesco.

Esp. *vecindad,* h. 1140. der.: *vecindario,* 1728; *avecindar,* h. 1575. - Ingl. *vicinity, -nage,* 'vecindad',

vícínus, -a, -um [vícus], *adj.,* del mismo barrio; de la misma aldea ‖ que está en las proximidades; vecino, cercano, próximo; inminente: v. urbes, las ciudades vecinas; v. bellum, guerra en un país vecino ‖ [con *dat.]* vecino de, próximo a ‖ [fig.) que se acerca, vecino, inminente; análogo, semejante, parecido [con *genlt. o dat.}:* scientia vicina eius, una ciencia análoga a ésta; vicina virtutibus vitia, vicios que parecen virtudes; cui vicinum est non negare, una cosa análoga consiste en no negar... ‖ -ñus, -í, *m.;* -na, -ae, *f.,* un vecino, una vecina: proximus v„ el vecino más cercano ‖ -num, -t, *n.,* vecindad, proximidad: in vicino terrae, en la proximidad de la tierra; vicina rigare, regar los lugares próximos.

Esp. *vecino,* fin s. x. der.: *circunvecino; avecinar,* med. s. xvi, del it. *awicinare,* 'acercar', de *vicino,* 'cerca'. - Gall. *veciño; aveciñar.* - Port. *vizinho.* - Cat. ve/' *veina.* - It. *vicino,* 'vecino', 'cerca de'; *vicinato, -nanza,* 'vecindad'; *awicinare,* 'acercar'. - Rum. *vecjn.* - Prov. *vezin.* - Fr. *voisin,* 'vecino'; *voisinage,* 'vecindad'; *avoisiner [< a y voisin];* -*sinant; circonvoisin* [< lat. mediev. circumvicinusj.

vícis *[genit.],* vícem *[acus.],* více *[abl.],* víces *[nom. acus. pl.],* vicibus *[dat. abl. pl.]* [cf. sánscr. *vistl;* ant. sajón *wikan,* 'ceder'; a. a. al. *wehsal,* 'cambio'; al. *Wechsel,* 'cambio'], turno, alternativa, sucesión; *vez;* vuelta, retorno [en el ejercicio de una función]: solvitur acris hiems grata vice veris, se disipa el crudo invierno con el grato retorno de la primavera; nox vicem peragit, la noche cumple su alternativa, reina a su vez; mutat térra vices, la tierra se renueva; gratae divitibus vices, la variación grata a los ricos; vice plus simplici, más de una vez; in vices; per vices; alterna vice; alternis vicibus, por turno, alternativamente; vice sua quisque, cada uno a su vez, por turno ‖ alternativas del destino, vicisitudes de la fortuna; destino, fortuna, suerte; situación, estado, condición: commoti patres vice fortunarum humanarum, impresionados los senadores por la inconstancia de la fortuna humana, sollicitus vicem alicuius, inquieto por la suerte de uno; vicem suam conqueri, quejarse de su mala suerte ‖ alternativa de los combates; vicisitudes, azares, trances de la guerra; peligro, riesgo: testor nec tela, nec ullas vitavisse vices, os pongo por testigos de que no rehuí los dardos ni ninguno de los riesgos de la guerra ‖ [idea de reciprocidad]: vicem alicui reddere, corresponder a uno ‖ [idea de sustitución] puesto, lugar [ocupado por alguien]; función, papel, cometido; oficio; incumbencia: ad vicem alicuius accedere, ocupar el puesto de uno, reemplazar a uno; vtce alicuius fungí; vicem alicuius explere, implere, obtinere, desempeñar el papel de alguno; vestram meamque vicem expíete, cumplid vuestro deber y el mío; defatigatis in vicem integri succedunt, tropas de refresco sustituyen a las cansadas; fungar vice cotis, haré las veces de piedra de afilar ‖ [locuc.] vicem, ad vicem, in vicem, vice, en el lugar de, en el puesto de, en vez de, a la manera de, como; tuam vicem doleo, lo siento por ti; meam vicem, por mí; alicuius vicem, por alguno; Sardanapali vicem, como S.; salís vice, en vez de sal; exanimes vice unius, angustiados por el único [combatiente que había quedado]; oraculi vice, como un oráculo; viceversa, intercambiado el puesto, viceversa.

Fam. invicem; vicarius; vicissim, -situdo.

Esp. *vez,* h. 950. der.: vecero; *vecera; vecería,* cpt.: *viceversa* [< lat. vice versa, propte. 'en alternativa inversa']. *Vice-,* prefijo [< lat. vice, abl. de vícis], 'que hace las veces de'. - Gall. vegada; *vezeiro.* - Port. *vez; vezeiro.* - Cat. *vice-.* - Eusk. *beza, -zi,* 'dicha', 'suerte' [< esp. vez]; *bike, pike; vigue, pique, 'vez' o* 'turno' en el uso del molino [< acus. vicem]; *bezera,* 'mujer con clientela'; *bezero,* 'diente"; *bezeri,* 'clientela'; *lehendabizi,* 'por primera vez'. - It. vece, 'vez'; *invece,* 'en lugar de'; *vice-; visconte,* 'vizconde'. - Prov. *vetz, vegada.* - Fr. *fois,* 'vez'; [a. *feiz;* < pl. vices]; *parfois; autrefois,* 'otras veces', 'en otro tiempo'; *vicomte,* 'vizconde"; *vice-,* prefijo: *vice-amiral, -cónsul, -légat, -président, -roi, -versa,...* - Ingl. *vice-,* prefijo *[vice-roy,* etc.]; *viscount,* 'vizconde'. - Al. *Vize-,* prefijo *[Vizeadmiral,* etc.].

vicissim [vícis], *adv.,* a su vez, por turno, alternativamente; por el contrario: hanc veniam petimus damusque v., reclamamos esta facultad y a la vez la otorgamos [a los demás],

vícissitúdo, -Inis [vícis], *i.,* vicisitud, alternativa; cambio, mudanza: officiorum v., muestras de mutua cortesía ‖ paso [sucesivo o alternativo] de un estado a otro; vicisitud: dierum noctiumque vicissitudines, la sucesión alternada de los días y de las noches; fortunae vicissitudines, las vicisitudes de la fortuna; imperitandi v., la alternativa en el mando; v. studiorum officiorumque, la reciprocidad de afectos y de favores.

Esp. *vicisitud,* med. s. xvn. - Fr. *vicissitude.* - Ingl. *vicissitude.*

victima, -ae, *í.,* víctima [animal ofrecido en sacrificio a los dioses] ‖ [fig.] víctima: praebere se victimam rei publicae, sacrificarse en aras del bien público [= ofrecerse como víctima...].

Fam. victimarius.

Esp. *víctima,* 1490. - It. *victima.* - Fr. *victime, -mer.* - Ingl. *victim; victimize,* 'hacer víctima', 'engañar',

victimarius, -a, -um [victima], *adj.,* relativo a las víctimas ‖ -rius, -í, *m.,* victimario, sacrificador ‖ mercader de animales destinados al sacrificio.

Esp. *victimario.* - It. *vittimario.* - Fr. *victimaire.*

victdr, -óris [vinco], *m.,* vencedor, victorioso, triunfante: exercitus, ejército ‖ [como *predic.}* Victores discesserunt, salieron vencedores ‖ [con *genit.]* omnium gentium victor, vencedor de todos los pueblos, del mundo; belli v., vencedor en la guerra ‖ [fig.] animus libidinis v., alma victoriosa de sus pasiones; v. propositi, triunfante de su empresa; v. publici servitii, vencedor del servilismo público.

Esp. *vítor,* h. 1520 [voz usada para aclamar al vencedor]. der.: *vitorear,* s. xvn. cult.: *¡víctor!; victorear.*

victoria, -ae [victor], *f.,* victoria: dubia, indecisa; civilis belli, en una guerra civil; victoriam de [= ab, ex] aliquo adipisci, consequi, facere, parare, referre, conseguir la victoria sobre uno ‖ [fig.] victoria, triunfo, éxito: v. laeta, una alegre victoria; v. ex collega, triunfo sobre un colega; v. penes patres fuit, la victoria quedó en manos de los patricios [= triunfaron los...] ‖ Victoria, -ae, *f.,* la Victoria [diosa); estatua de la diosa Victoria ‖ Victoria luliobrigensium portus, el puerto de Santoña.

Esp. *victoria,* 1220-50. der.: *victorioso,* h. 1440. - It. *vittoria.* - Fr. *victoire, -rieux.* - Ingl. *victory, -rlous.*

victoriatus, -í [victoria], *m.,* [se. nummus], moneda de plata [con la efigie de la Victoria; valía 5 ases],

Esp. *victoriato* [moneda romana],

Victórida, -ae *[dim.* de Victoria], *f.,* estatuilla de la diosa Victoria.

víctrix, -ícis *[fem.* de victór], vencedora; victoriosa: victrices Athenae, A. victoriosa; victricia arma, armas victoriosas; victrices litterae, carta que anuncia la victoria; v. causa diis placuit, la causa del vencedor les pareció más justa a los dioses ‖ [fig.] que triunfa de: libidinis, de una pasión,

t víctŭālis, -e [víctŭs, -ūs], *adj.,* relativo al sustento ‖ -lía, -ium, *n. pl,* víveres, provisiones, vituallas.

Esp. *vitualla,* 1495. oer.: *vituallar; avituallar,* princ. s. xvi; *avituallamiento.* - Gall. *Vitalia.* - Cat. *vitualla.* - It. *vittuaglia, vettovaglia,* 'víveres', *vettovagliare,* 'avituallar'. - Prov. *vitaiha, -toalha, -talhier.* - Fr. *victuaille,* 'vituallas', 'víveres' [a. *vitaille*]; *avitailler* [< a. fr. *vitaille*); *ravitailler,* 'avituallar, 'abastecer' [< re-, y *avitailler]; -llement, -lleur.* - Ingl. *vidual,* 'abastecer'; *viduals,* 'vituallas'; *vidualler, -lling; revidual,* 'avituallar de nuevo',

victŭma, v. victima,

victus, -a, -um, pp. de vinco.

víctŭs, -ūs [viv(ĭ), *m.,* medios de vida; modo de vivir; género de vida, civilización: aliquem a prístino victu deducere, apartar a uno de su antiguo género de vida; omni vita atque victu excultus, refinado en toda su conducta y manera de vivir ‖ subsistencia, sustento; víveres, alimentos, comida; v. quotidianus, el sustento diario; v. tenuis, comida frugal; maior pars eorum victus in lacte, cáseo, carne consistit, la parte más importante de su alimentación consiste en leche, queso y carne.

Esp. *vido,* 'sustento diario'. - It. *vitto.*

vĭcŭtus, -ī *[dim.* de vícus], *m.,* pequeño poblado; aldehuela.

vícus [< **weik,* 'unidad social inmediatamente superior a la familia'; cf. gr. *oikos;* sánscr. *vegáh,* 'casa'; gót. *weihs,* 'poblado';...], *m.,* barrio [de una ciudad], calle ‖ aldea, poblado ‖ granja; finca rústica.

Fam. viculus; vicatim; vicinus, -nalis, -nia; cf. villa.

It. *vico,* 'barrio', 'aldea'.

vidēlĭcet, [videre, licet], *adv.,* seguramente; es evidente que; se puede ver que ‖ [ús. como simple partícula] ciertamente, es decir, ni que decir tiene ‖ [valor irónico] tuus v. salutaris consulatus, perniciosus meus, es evidente que tu consulado ha sido la salvación, y el mío la perdición [de Roma] ‖ en verdad, sin duda.

vidén [= videsne?], ¿ves tú?, ¿no estás viendo?

t vidēns, -ntis [ppr. de vídeo], *m.,* vidente; profeta.

Esp. *vidente,* s. xix, cult.; *invidente,* 'ciego',

vídeo, -ēre, vīdi, vīsum [cf. gr. *eidó; eidon;* sánscr. *véda;* umbro. *vîrseto;* gót. *witan], tr.,* ver [percibir con los ojos], mirar: [abs.] o rem visu foedam!, ¡o cosa vergonzosa de ver!, videndi delectatio, el placer de ver; pueri, qui visum processerant, los niños que se habían adelantado a ver; acrius v., ver con mayor agudeza; [con acus.] ea quae videmus, lo que vemos; aliquem v., ver a alguno; aliquid v., ver algo; [con *predic.* del c. *dir.]* eos cum tristiores vidisset, como los hubiera visto muy tristes; *[p. pres. predic.]* videre fessos vomere inversum boves eolio trahentes lánguido, ver a los fatigados bueyes arrastrando el arado que pende vuelto de su lánguido cuello; athletas se exercentes v., ver a los atletas ejercitándose; *[p. perf. predic.]* se dasse hostium circumfusos videbant, se veían cercados por la flota de los enemigos; divisque videbit permixtos heroas, y verá a los héroes mezclados con los dioses; [con or. *inf.]* sĭndi videres vincula, habrías visto que las cadenas se rompían; [con ut y subj.] v. ut, ver cómo...; videsne ut...?, ¿no ves cómo...? ‖ [nombre de cosa como sujeto] mirar, tener vistas a: tridinium hortum videt, el tridinio tiene vistas al jardín ‖ ver, ser testigo de, asistir a: multa bona v., ver muchos acontecimientos felices; darissimas victorias aetas nostra vidit, nuestra generación ha sido testigo de brillantísimas victorias ‖ percibir [con un sentido cualquiera]: vidistin toto sonitus procurrere cáelo?, ¿no has oído cómo el fragor del trueno recorre el cielo de un extremo a otro?; mugiré videbis sub pedibus terram, oirás mugir la tierra bajo tus pies ‖ ir a ver, visitar: nec mihi iam patriam spes ulla videndi, y ya no tengo esperanza alguna de volver a mi patria ‖ [fig.] ver [con el pensamiento], comprender, concebir: [abs.] plus v., tener más clarividencia; animus vidit se ad meliora proficisci, el alma ve que ella parte para una vida mejor; vidit se magno fore periculo, comprendió que se vería en un gran peligro; atque etiam hoc mihi videor videre, e incluso me parece que lo estoy viendo; dii vatesque eorum in futurum vident, los dioses y sus adivinos conocen el futuro; aliquid in somnis v., ver algo en sueños; animo v., ver con el pensamiento ‖ percibir, notar: vitia in dicente v., notar los defectos en un orador ‖ observar, estudiar con atención: nunc ea videamus, quae..., estudiemos ahora lo que... ‖ *¡fut. perf.]* videro, videris, etc., yo veré; tú verás... [= tú decidirás, allá tú]: hi fuerunt certe oratores; quanti autem, tu videris, éstos, por lo menos, han sido oradores; ¿de qué categoría? eso lo decidirás tú ‖ [con ut, ne y *subj.]* tomar medidas para que, para que no; ver que, que no; mirar por; ocuparse de: videant cónsules ne quid respublica detrimenti capiat, que los cónsules tomen las medidas necesarias para evitar que el Estado sufra detrimento alguno; videndum est... ne obsit benignitas, es preciso evitar que la liberalidad perjudique.

Fam. videns; videor; visus *(pp.),* -sus *(m.),* -sualis, -sibilis; evidens, -dentia; invídeo; invisus; invidendus; tnvidus, -dia, -diosus, -dentia; invisor; pervideo; praevideo; provideo, -dens -dentia, -dus; improvidus; provisus *(pp.);* improvisus; provisio, -sus *(m.),* -sor; prudens, -dentia; imprudens, -dentia; revideo, -visio; viso, -sendus; visito, -tatio, -tator; invisitatus; circumviso; conviso; inviso; interviso; proviso; reviso; videlicet; viden.

Esp. *ver,* h. 1140. der.: del ant. *veer* procede *veedor,* 1212; *vista,* h. 1140; *vistazo; vistoso,* 1490; *vistosidad; vistillas; visto; avistar,* princ. s. xvu; *entrever,* 1817, del fr. *entrevoir,* h. 1100; *entrevista,* 1817, del fr. entrevue, 1498; *entrevistarse.* - Port. *ver.* - Cat. veure. - Eusk. *bistan, bistara,* 'a la vista'; *bisteder,* 'bella vista'; *bixta,* 'vista'; *begibistan,* 'a ojos vista', 'evidente'; *telebista,* 'televisión'; *telebisore,* 'televisión' [aparato]; *telebistari,* 'telespectador'; *telebistetxe,* 'emisora de televisión'. - It. *vedere, -duta.* - Rum. *vedea.* - Prov. *vezer, veire, vezir.* - Fr. *voir,* 'ver'; [a. *veoir, vedeir); vu, vue* [pp. de *voir]; voyant* [ppr. de *voir]; voyance; voyeur* [a. *veor, véeur,* 'testigo' < *voir],* 'mirón; *voi-ci,* 'he aquí', 'aquí está'; *voi-lá,* 'he ahí'; vue, 'vista'; *clairvoyant,* 'clarividente'; *entrevoir,* 'entrever'; *entrevue,* 'entrevista'; *belvédére* [< it.]; *video-: -cassete, -disque, -fréquence, -tex, -theque,...* - Ingl. *wiew, 'ver',* 'vista'; *interview,* 'entrevista'; *viewer,* 'mirador'; *viewy; viewyness,* 'invisible'; *review; survey, -view, -veyor.* - Al. *Interview,* 'entrevista'; *interviewen,* 'entrevistar'.

videor, -ēri, visus sum [pas. de vídeo], ser visto: paucae stationes equitum videbantur, se veían solamente unos pocos destacamentos de jinetes; a nullo videbatur, no era visto por nadie; respondent... servos esse visos, responden... que han sido vistos unos esclavos ‖ aparecer, mostrarse, manifestarse visiblemente: prohibituri videbantur, se mostraban dispuestos a impedirlo; ut in miseros usus misericordia videretur, para que se viera claramente que había sido piadoso hacia los desgraciados; ut omnia postponere videretur, para que se reconociese que él posponía todo a... ‖ ser mirado como, ser tenido por: numquam... commitendum est, ut imbelles timidique videamur, hay que procurar que nunca pasemos por cobardes y tímidos ‖ parecer, semejar: [constr. persona/) cetera, quae quibusdam admirabilia videntur, el resto, que a algunos les parece admirable, ut ferendus non videretur, que no parecía tolerable; illorum mors beata videtur, parece feliz la muerte de aquellos que...; videre mihi videor populum..., me parece estar viendo al pueblo; divitior mihi videtur esse vera amicitia, me parece que es más rica la verdadera amistad; satis facere rei pubiicae videmur, nos parece hacer bastante [= que hacemos lo suficiente] por el Estado ‖ mihi videor, tibi videris, sibi videtur, yo creo, tú crees, él cree; videor mihi perspicere, yo creo ver claramente ‖ *[impers.]* parecer oportuno, conveniente o necesario [con *inf.* expreso o sobrent.] visum est mihi de senectute aliquid ad te conscribere, he creído oportuno componer para tí algún tratado sobre la vejez; visum est dimittere exercitum, se decidió [= pareció oportuno] licenciar al ejército; ubi visum est discedunt, se retiraron cuando les pareció conveniente; ad haec, quae visum est, respondit, a esto le respondió lo que creyó conveniente; [me], ut tibi videbitur, sepelito, sepúltame como te parezca bien; si [tibi] videtur [fórmula de cortesía], si te parece bien; nisi quid aliud tibi videbitur, a menos que tú opines otra cosa.

Esp. *avisar,* h. 1360, del fr. *aviser,* 'instruir', 'avisar' [< *avis,* 'opinión, procedente de *m'est a vis* o de m'esf *vis,* 'yo creo, yo opino', < lat. mihi vísum est]. der.: *avisado; avisador; aviso,* ant. 'opinión', princ. s. xv, 'noticia dada a alguno', 1508; *avizor,* 1609, prim. 'el que vigila para avisar a otro', del fr. ant. *aviseur,* 'avisador'; *avizorar,* 1555. - Eusk. *abisu,* 'aviso'; *abisari,* 'redamo', 'señuelo'; *abisatu,* 'avisar', 'avisa-

do'. - Fr. *avis, -sé, -ser, -so; préavis, -ser; raviser [se]* [< *re-,* y *aviser].* - Ingl. *advice; advise, -sedly.*

videsne (vides ne ?3, ¿ves?

vídi, per/, de vídeo,

t viduális, -e [vídüus], *adj.,* de viduda.

Esp. *vidual.*

vídüitás, -átis [vídüusI, *i.,* privación de, viudedad.

Esp. *viudedad,* med. s. xvn; *viudez,* 1495. - Fr. *viduité.*

víduo. -áre, -ávi, -átum [vídüus], *tr.,* privar, despojar de; vaciar, dejar vacío de: v. urbem civibus, desposblar de ciudadanos una ciudad ll enviudar; quedar viudo o viuda: Agrlpina, viduata morte Domiti, A., que enviudó al morir D.

Esp. *enviudar,* h. 1400.

vídüus, -a, -um [cf. lat. divido; sánscr., *vidhává;* iri. *fedb;* gót. *widuwo;* a. prus. *widdewü;* a. esl. *vidova;* ingl. *widow], adj.,* viudo; viuda ll sin marido, soltera: se rectius viduam futuram fuisse, que ella habría estado mejor.sin marido; Penelopa viduа viro suo, P. separada de su marido ll [refer. a cosas]: v. torus, lecho vacío; v. cubile, alcoba desierta; v. vitis, parra no maridada [con un árbol]; v. arbor, árbol sin parra [unida a él] ll vacío, privado, desprovisto de: pectus v. amoris, corazón libre de amores; v. arboribus solum, tierra sin árboles; v. pharetra, despojado de su aljaba ll •a, -ae, /., una viuda.

Fam. vidUitas; viduo, -dualis; cf. divido.

Esp. *viuda,* h. 1140; *viudo,* 1495. der.: *viudal.* - It. *vedovo, -a; vedovanza,* 'viudez'. - Fr. *veuf.,* 'viudo'; *veuve,* 'viuda' [a. *vedve* < vid ua]; *veuvage,* 'viudez'. - Ingl. cf. *widow.*

Vienna, -ae, /., Vienne [c. de la Galia Narbonense]. IX 4 F.

viéó, -áre, -§tum [cf. vito, vitis, vitta; gr. *itéa;* sánscr. *vyáyati; avést. vaéiti] tr.,* curvar, trenzar [esp. mimbres]; ligar, atar.

Fam. vimen, -mentum, -minalis, -mineus; vitilis; viesco; vietus; cf. vito; vitis; vitta.

viéscó, -ere [/ncoat. de viéó], *intr.,* doblarse sobre su tallo; marchitarse, secarse [un fruto].

viétus, -a, -um *[pp.* de viéscó], *adj.,* marchito, lacio, ajado, seco ll demasiado maduro, pasado (un fruto) ll arrugado, decrépito [un anciano],

vígéni, v. vícéní.

vigéó, -ere, -güí [cf. végéó; gót. *wahan,* 'velar'; a isl. *vakr,* 'desvelado'], *intr.,* gozar de buena salud, ser vigoroso; tener fuerza; ser robusto: memoria v., tener buena memoria; animo v., ser muy enérgico; nobis viget aetas, estamos en la flor de la edad; animus laetitia viget, el corazón se siente vivificado por la alegría; fama mobilitate viget, la fama cobra vigor al moverse ll [refer. a plantas] crecer, estar lozana ll ser floreciente, florecer; estar en boga; prevalecer: audacia..., avaritia vigebant, prevalecían la osadía y el ansia de riquezas; v. studia rei militaris, estar en auge la profesión de la milicia; tui libri... vigent, tus libros gozan de gran estima; [verba] modo nata vigent, están en boga las palabras recién inventadas [= nacidas]; v. auctoritate et gratia apud aliquem, tener influencia sobre uno por su autoridad y favor.

Fam. vigor, -gorans; vigesco; pervigeo; vigil, -lia, -lo, -lans, -lax, -lantia, -iiarium; advigilo; evigilo; invigilo; pervigil, -gilo, -gilium, -gilatio; cf. vegeo.

Esp. der.: *vigente,* 1832, del ppr. vígens, -ntis; *vigencia,* fin s. xix. - It. *vigere,* 'estar vigente',

vígéscó, -ere *[incoat.* de vigéó], *intr.,* empezar a recuperar las fuerzas; cobrar fuerzas o vigor,

vígésim-, v. vícésim-.

vigil, -ilis [vigéó], *adj.,* vivo, dispuesto, bien despierto, vigilante, atento: vigil ignis, fuego que jamás se apaga; vigilem noctem capessere, pasar la noche en vela; cui quot sunt corpore plumae, tot vigiles oculi, que tiene en su cuerpo tantos ojos vigilantes como plumas ll que mantiene desvelado: curae vigiles, preocupaciones que quitan el sueño ll vigil, -lis, *m.,* vigilante, centinela, guardián de noche ll *[pl.]* vigiles, -lum, *m.,* vigilantes nocturnos [encargados de la policía y vigilancia de Roma a partir de Augusto].

It. *vigile,* 'vigilante'. - Fr. *vigile.* - Ingl. *vigil.*

vigiláns, -ntis [ppr. de vigiló], *adj.,* vigilante, atento, solícito, diligente, cuidadoso: oculi vigilantes, ojos siempre alerta; vigilantes curae, preocupaciones que quitan el sueño ll -nter, *adv.,* atenta, diligentemente; con cuidado.

Esp. *vigilante,* cult. h. 1580. - Fr. *vigilant.* - Ingl. *vigilant.*

vigilantia, -ae [vigiláns], /., vigilancia, atención, diligencia ll costumbre de velar.

Esp. *vigilancia,* cult. 2.° cuarto s. xv. - Fr. *vigilance.* - Ingl. *vigilance, -cy.*

vigilax, -acis [vigiló], *m. f. n.,* el que está siempre en vela, alerta; vigilante ll [fig.] que quita el sueño [curae, preocupaciones],

vigilia, -ae [vigil], /., vigilia, vela [acción de velar] ll insomnio ll [Milit.] vigilancia nocturna, centinela; turno de guardia nocturna [= cada uno de los cuatro turnos de vigilancia en que se dividía la noche]: de tertia vigilia, a partir de la tercera vigilia [= en el curso de...] ll *[pl.]* guardianes nocturnos; centinelas, puestos de guardia [nocturnos] ll [fig.] vigilancia, cuidado, diligencia, esmero: maiorum vigiliarum munusi obra que requiere el mayor esmero ll [esp.] sacrificios nocturnos en honor de Ceres; velada religiosa: vigilias agere ad aedes sacras, velar por la noche en los templos.

Esp. *vigilia,* h. 1140. - Port. *vela: vigía.* - Cat. *vetlla.* - Eusk. *beila, -lia; bella, beiladi,* 'vigilia', 'velada', 'velatorio'; *begira,* 'tertulia', 'sarao', 'vigilia'; *begirada,* 'mirada'; *begirune,* 'miramiento', 'respeto', 'mesura'; *bigira,* 'tertulia'; *gaubefijala,* 'guardia de noche', 'velatorio'; *gaubele,* 'parrandero nocturno'; *gauela,* 'vigilia nocturna*. - It. *vigilia; veglia,* 'vigilia', 'vela'. - Fr. *veille,* 'vigilia', 'víspera'; *veillée; vigile.* - Ingl. *vigil,* 'vela', 'vigilia'.

vígiliárium, -i [vigilia], *n.,* cuerpo de guardia ll puesto de observación, atalaya.

vigiló, -áre, -ávi, -átum [vigil]; *intr.;* velar, estar en vela; estar desvelado, despierto; vigilar: v. de nocte, pasar la noche en vela; ad multam noctem v., velar hasta muy entrada la noche; hic vigilans somniat, este sueña despierto ll [fig.] estar vigilante, ojo avizor, alerta; estar atento, cuidar de: vigilandum est semper, hay que estar siempre alerta ll [con ut One y *subj.]* vigilar para que, para evitar que ll *tr.,* pasar en vela: noctes v. ad ipsum mane, pasar las noches en vela hasta el amanecer; noctes vigilantur, las noches se pasan en vela; vigilatum carmen, un poema compuesto en las noches pasadas en vela ll rodear de desvelos, de cuidados, de atenciones; dedicar todos sus desvelos, toda su atención a: quae vigilanda sunt, cosas a las que hay que dedicar toda la atención.

Esp. cult.: *vigilar,* 1739. der.: *vigía,* 1817 [a través del port. *vigiar,* s. xix; *vigía,* 'vigía', princ. s. xvi]. *Velar,* h. 1140, 'estar despierto', der.: *velada,* 1495; *velador,* 1220-50; *vela,* 'acción o tiempo *de* velar', 1490; 'candela' (usada durante la 'vela'], 1495; *velón,* princ. s. xvti *velorio,* 1836; *velatorio, h.* 1900. - Port. *velar; vigiar.* - Cat. *vetllar.* - Eusk. *begiratu,* 'mirar', 'cuidar'; *begiratua,* 'mirado'; *begira,* 'mirando'; *begiragu,* 'mirador'; *begirale,* 'vigilante'; *beilatu,* 'velar', 'estar en vela'; *gaubeilatu,* 'velar', 'hacer guardia de noche'. - It. *vigilare; vegliare.* - Rum. *veghia.* - Prov. *velhar.* - Fr. *veiller,* 'vigilar', 'velar'; *veilleur, -euse; éveiller,* 'despertar' [a. *esveiller* < lat. vg. •exvigilare]; *eveillé. -lleur; éveil,* 'despertar' (sust.j, 'alarma'; *réveiller,* 'despertar', 'excitar'; [a. *revillier;* < *re-,* y *éveiller]; réveil* [a. *resveil); réveille-matin,* 'despertador'; *reveilleur; réveillon,* 'cena de Nochebuena (o de medianoche)'; *réveillonner,* -onneur; *sourveiller,* 'supervisar', 'inspeccionar' [< *sur-,* y *veiller]; -llance, -llant, -lié; vigié,* 'vigía'. - Ingl. *vigía; surveilance; reveille.*

vigintí [< **wi-kmt-i;* cf. gr. *eikosi; sánscr. vimqatih], adj. numer. card. indecl.,* veinte.

Fam. vice(n)simus, -marius, -matio, -mani; viceni, -narius; vicie(n)s; vigintiviri; duodeviginti; undeviginti.

Esp. *veinte,* h. 1140; ant.: *veinte,* der.: *veintena,* s. xvi. cpt.: *veintiuno,* princ. s. xm; *veintidós,* etc. Del gr. *eikosi* (= lat. viginti]: icosaedro *[gr. hédra,* 'asiento']. - Gali.-Port. *vinte.* - Cat. *vint.* - It. *venti.* - Prov. *vint.* - Fr. *vingt* [a. *vint* < lat. vg. vinti]; *-taine, -tiéme; icosaédre.*

vigintiviri, -órum [viginti, vír], *m. pl.,* vigintiviros [comisión de veinte hombres] ll -vír, -Iri, *m.,* miembro del colegio de los vigintiviros ll -virátüs, -üs, *m.,* vigintivirato [magistratura colegiada, formada por una comisión de veinte miembros, encargada del reparto de tierras].

vigor, -óris [vigéó], *m.,* vigor, robustez ll energía, vigor [moral, intelectual, de estilo, etc.].

Esp. *vigor,* h. 1140. der.: *vigoroso, 2°* cuarto s. xv; *vigorizar,* s. xix. - It. *vigore, -roso, -reggiare.* - Fr. *vigueur; vigoureux; revigorer.* - Ingl. *vigour, -rous.*

t vígórans, -ntis *[ppr.* del /ñus. vigoró], *adj.,* que fortalece [moralm.] ll que se fortalece.

vigüí, *perf.* de vigéó.

+ viléscó, -ére, -lüi [vílis], *intr.,* disminuir de valor, depreciarse.

vtlícor [vill], -ári; -có, -áre [villa], *intr.,* administrar una granja; ser capataz de granja; ser granjero ll vivir en el campo, pasar una temporada en el campo.

vilícus [vili-], -ca, -cum [villa], *adj.,* relativo a la granja o casa de campo; rústico, rural, campesino ‖ -cus, -i, *m.,* granjero, capataz de granja ‖ -ca, -ae, *f.,* granjera.
Esp. *vílico,* 'capataz de granja'.

t vilipendo, -ére [vílis, pendo], *tr.,* apreciar un poco, despreciar, vilipendiar.
Esp. *vilipendio,* 1444; *vilipendiar, med.* s. xvn. - Fr. *vilipender.* - Ingl. *vilipend.*

vTITs, -e, *adj.,* de poco valor, de poco precio, despreciable; a bajo precio, barato: res vilissimae, las cosas de muy poco valor; frumentum vilius, trigo a bajo precio; vili emere, comprar barato; praedia vili aestimata, fincas tasadas a bajo precio ‖ [fig.] de poco valor, sin valor; despreciable, vil: vilior alga est, vale menos que las algas [= no vale nada]; fidem, fortunas, pericula vilia habere, tenían en poco su palabra de honor, su hacienda, los riesgos que corrían; si est tibi vile mori, si no te importa morir ‖ común, trivial, banal, vulgar; corriente, abundante: v. phaselus, el vulgar guisante; vilia poma, frutas abundantes ‖ [prov.] vile est quod licet, lo permitido carece de valor ‖ -íiter, *adv., a* bajo precio, barato; de modo mezquino.
Fam. vilitas; pervilis; vilesco; evilesco; revilesco; vilipendo.
Esp. *vil,* 1220-50. der.: *vileza,* h. 1250; *envilecer,* 1495; *envilecimiento; en vilo,* 1739, 'levantado en el aire', de *en vil,* con -o por infl. de en *vago.* - Fort. *vil.* - Cat. *vil.* - It. *vile; vilificare,* 'envilecer'. - Prov. *vil.* - Fr. *vil*; *avilir,* 'envilecer'; *avili, -lissant, -lissement.* - Ingl. *vile,* 'vil'; *vileły; revile,* 'ultrajar'; *-lement, -ler, -ling; vileness,* 'vileza'; *vilify,* 'envilecer',

villtás, -átis [vílis], *f.,* baratura, bajo precio: annonae, de los víveres ‖ ausencia de valor, insignificancia ‖ vulgaridad ‖ bajeza, vileza ‖ desprecio, menosprecio: sui, de sí mismo; animarum, de la vida.
Cat. *viltat.* - It. *viltá,* 'vileza'. - Prov. *viltat.*

vilius [vílis], *adv.,* a bajo precio, *barato* ‖ del modo más despreciable.

villa, -ae [< **weik-s-lá;* cf. vícus], *f.,* finca rústica; casa de campo, granja ‖ poblado, aldea ‖ quinta, alquería ‖ residencia lejos de la ciudad ‖ villa pública, la villa pública [edificio situado en el Campo de Marte; en él se hacía el reclutamiento de tropas] ‖ residencia en las afueras de Roma, en la que se alojaban los embajadores extranjeros, cuando no eran admitidos en la dudad],
Fam. villula; villaris; villanus; vilícus, -cor; cf. vicus.
Esp. *villa,* h. 1140, 'aldea'; en los ss. xii-xiii designa ya un poblado algo mayor, der.: *villorrio,* 1739. - Gall.-Port. *vila.* - Cat. *villa, vila.* - It. *villa,* 'casa de campo'; *villeggiare,* 'ir al campo', 'veranear'; *villeggiatura,* 'veraneo'; *villaggio,* 'aldea'. - Prov. *vila, -latge.* - Fr. *ville,* 'ciudad', 'población'; *village,* 'aldea', 'pueblo'; *villa,* 'villa', 'quinta de recreo'; *villégiature,* 'residencia en el campo'; *villégiaturer,* 'veranear'; *villégiateur,* 'veraneante'. - Ingl. *villa; village,* 'aldea', 'pueblo'; *villager,* 'aldeano'.- A I. *Villa,* 'villa', 'quinta',

t villanus, -a, -um [villa], *adj.,* relativo a la casa de campo; rústico, campesino.
Esp. *villano,* 1074, 'campesino, rústico'; después, 'no hidalgo', 'hombre de baja condición', der.: *villanaje,* princ. s. xvn; *villanesco,* 1739; *villanía,* 1220-50; *villanada; villanote; villancico,* 1605, 'labriego', 'copla de villancico'; *villanchón,* 1335. - Gall. *vilá(n), -lania.* - Port. *viláo, -lania.* - Cat. *vila, -lania.* - Eusk. *bilaujn],* 'villano', 'traidor'; *bilaukeria, biliaukeri,* 'villanía'; *bilautasun,* 'calidad de villano'; *bilautu,* 'avillanar', 'hacer ruin'; *bilautzar,* 'villanote'; *billau,* 'villano', 'cobarde'. - It. *villano, -ania.* - Prov. *vitan, -lania, -lonia.* - Fr. *vilain,* 'villano', 'ruin'; *vilenie,* 'villanía', 'ruindad'. - Ingl. *villain,* 'villano'; *villany,* 'villanía'; *villanous.*

t villaris, -e [villa], *adj.,* relativo a la granja; de la casa de campo.
Esp. *villar,* 1739; ya en toponimia en el s. x. - Gall.-Port. *vilar.* - Cat. *viller.* - Prov. *vilar.* - A I. *Weiler.*

vIllósus, -a, -um [vilius], *adj.,* velloso, peludo, cubierto de pelos: arbor villosior, árbol más frondoso ‖ [fig.] v. colubris, erizado de culebras.
Esp. *velloso,* h. 1250. der.: *vellosilla,* 1739; *vellosidad. Velludo,* 'que tiene mucho vello' [del lat. víllútus] s. xv; sust. 'especie de terciopelo', fin s. xvi; ant. *vellud,* med. s. xv, del cat. *vellut,* id., fin s. xiv, abreviación del ant. *drap vellut,* 'tela velluda', 1307. der.: *velludillo o veludillo; vellorí,* 1601 [DRAE: de vellus, -éris]; *vellorín,* 1599, probte. del cat. **velludí* [luego *velluti].* - Cat. *vellos, -lut.* - It. *villoso.* - Prov. *velos.* - Fr. *villeux; villosité; velours* (a. *velos,* ve/ous); *velouté* [a. *veluté* < *veloux, velous*]; *velouter, -tement, -teux, -tier, -tiñe.* - Ingl. *velour; velvet,* 'terciopelo'; *velveteen,* 'pana'; *velveting, -ty,* 'aterciopelado'.

víllula, -ae *[dim.* de villa], *i.,* pequeña granja, casita de campo.

villum, -i *[dim.* devínum], *n.,* vinillo, aguapié,

vilius, -i [cf. vellus], *m.,* tufo, mechón de pelos ‖ pelo, vello, pelusa [de animales, telas, árboles, etc.].
Fam. villosus.
Esp. *vello,* 1490. der.: *vellado,*'velloso', 1220-50; *velludo.* - Eusk. *bilo; bila-* [en cpts.]; *bilho, pillo,* 'pelo'. - It. *velluto.* - Prov. *velut.* - Fr. *velu* [< b. lat. víllútus]. - Ingl. *villous.*

vímén, -inis [viéó], *n.,* mimbre; varita [delgada y flexible, que puede trenzarse: junco, sauce, vid, etc.] ‖ [objeto hecho con mimbres] canastillo, cesta.
Esp. *mimbre,* 1570; ant. *vimbre,* h. 1300. der.: *mimbrar; mimbreño; mimbrera; mimbreral. Cimbrar,* 1496; *cimbrear;* probte. alterac. de *mimbrar o mimbrear,* con infl. de *cimbra* [DRAE: *cimbrar,* de *cimblar* < lat. cymüla, 'ramita']. der.: cimbreante; *cimbrón; cimbronazo,* 'cintarazo', princ. s. xvn. - Gall.-Port. *vimet, vim.* - Cat. *vime.* - Eusk. *maimen,* 'mimbre', 'cuerda'; *mihimen, mimen,* 'mimbre'; *mimenar,* 'mimbre macho' [áspero y quebradizo]. - It. *vimine,* 'mimbre'. - Prov. *vim, vima.* - Fr. *vime* [dial.], 'mimbre'. - Ingl. *vimineous* [v. viminéus].

vimentum, -i [viéó], *n.,* ramaje flexible; zarzo,

vímínális, -e [vímén], *adj.,* propio para trenzar o atar; de mimbre ‖ Viminalis collis, la colina del Viminal [cubierta primitivam. de mimbres].

vimínéus, -a, -um [vímén], *adj.,* hecho de ramas flexibles; de mimbre ‖ mimbreño, flexible,

vln? = visne? ¿quieres acaso...?

vínácéus, -a, -um [vínum], *adj.,* de la vid ‖ -us, -i, *m.;* -céum [•cium], -i, *n.,* granillo [de la uva]; orujo,

vínális, -e [vínum], *adj.,* del vino ‖ -lia, -ium [-lorum], n. *pl.,* las Vinalias [fiestas de la floración de la vid y de la vendimia],

vínárius, -a, -um [vínum], *adj.,* del vino, relativo al vino; de vino ‖ -us, -i, *m.,* vinatero, tabernero; aficionado al vino; borracho ‖ -um, -i, n., vasija para guardar vino, tinaja.
Esp. *vinario,* der.: *vinariego.*

vincío, -iré, -nxí, -nctum, *tr.,* atar, ligar, vincular, encadenar; rodear, ceñir: catenis vinctus, atado con cadenas; auro lacertos vincire, ceñir los brazos con brazaletes de oro; témpora novis floribus v., ceñir sus sienes con lozanas flores; post terga manus v., atar las manos a la espalda; suras v. cothurno, ceñir las piernas con el coturno [= calzar el...] ‖ encadenar, cargar de cadenas: civem Romanum, a un ciudadano romano ‖ cercar, sitiar: oppida praesidiis, las ciudades con destacamentos militares ‖ [fig.] dominar, cautivar, sujetar, obligar, captarse: donis alicuius animum v., ganar con dádivas el ánimo de alguno; vinctus somno, dominado por el sueño; legibus v., sujetar con leyes; pacto matrimonii v. aliquem, obligar a uno con un pacto matrimonial ‖ unir, ligar [las frases].
Fam. vinc(u)lum, -lo; circumvincio; devincio; evincio; revincio.
Esp. *vínza,* 1546; *vincapervinca,* 1765-83, del lat. vinca pervínca [planta]. *Brizna,* 'fibra, filamento', h. 1250, del ant. y dial, *brinza,* fruto probte. del cruce de *binza* [1546 < probte. de un lat. vg. *vlnctiare, 'atar'], 'fibra', con el dial, *bringa* [o *brenca],* 'tallito', 'brizna', de origen céltico [cf. fr. *brin,* id. - Fr. *pervenche* [< lat. pervinca],

vindum, v. vincúlum.

vinco, -ére, vid, victum [cf. oseo *vincter;* gót. *weihan] intr.;* vencer, ser vencedor; triunfar [en la guerra]: et vincere et vinci luctuosum rei publicae erit, tanto el vencer como el ser vencido será desastroso para el Estado; ius esse belli ut qui vicissent... imperare, que era ley de guerra que los que habían vencido... impusieran su voluntad... ‖ tener éxitos, lograr sus deseos: vincite, si ita vultis, triunfad, si así 10 queréis; iudicio v., ganar un proceso ‖ prevalecer: sententia, una opinión; vicit... in senatu, pars illa, qui... anteferebant, prevaleció en el senado el partido de los que anteponían... ‖ *tr.;* vencer: Galliam bello, a la G. en la guerra; urbem, a la ciudad ‖ vencer, ganar, triunfar [en diversas clases de luchas]: ¡udicium v., ganar un pleito, salir victorioso de un proceso; quinquaginta milia v., ganar [en el juego] cincuenta mil sestercios ‖ [fig.] victa est causa rei publica, ha sido derrotada la causa del Interés público ‖ [fig.] convencer, conmover: aliquem precibus, a uno con súplicas ‖ vencer, superar [un obstáculo]; triunfar de, dominar; llevar

a cabo, conseguir: naturam studio v„ sobrepasar con su entusiasmo los límites de las fuerzas humanas; iram v., dominar su ira; aequora v., dominar los mares; noctem flammis funalia vincunt, las antorchas con sus llamas triunfan de la noche; vinci a voluptate, ser dominado por el placer; corpora victa sopore, cuerpos dominados por el profundo sueño ‖ [fig.] vencer, sobrepasar, superar, aventajar: ceteros eloquentiá, a los demás en elocuencia; hostes crudelitate, a los enemigos en crueldad; morum immanitate vastissimas vincit beluas, por la monstruosidad de su carácter sobrepasa a las bestias más feroces; subitam et fortuitam orationem commentatio et cogitatio facile vincit, la preparación y la meditación superan fácilmente al discurso improvisado y accidental ‖ Icón or. *inf.]* demostrar victoriosamente que, conseguir probar que: vince hunc talia dixisse, demuestra tú que éste ha pronunciado tales palabras.

Fam. victus, -tor, -trix, -toria, -toriola, -toriatus; convinco, -victio; devinco; evinco; evictio; pervinco, -vicax, •vicacia; revinco; ¡nvictus.

Esp. *vencer,* h. 1140. der.: vencedor, 1220-50; *vencimiento,* h. 1280; *invencible,* h. 1440; *vencida.* - Gall.-Port. *vencer.* - Cat, *véncer.* - Eusk. *bentzutu,* 'vencer'; *Binkenti, Bingen,* 'Vicente'. - It. *vincere, -citore.* - Prov. venser. - Fr. *vaincre,* 'vencer'; *vainqueur,* 'vencedor'; *vaincu* [pp. de *vaincre]; invincible, -bilité.* - Ingl. *vanquish,* 'vencer'; *vincible.*

vinctus, -a, -um, pp. de vincíd.

t vincúlo, -áre, -ávT, -átum [vincúlum], *tr.,* vincular, encadenar.

Esp. *vincular,* 1.a mit. s. xv. der.: *vinculación, -/ante, -lable.* - It. *vincolare.*

vínc[ú]lum, -I [víncíó], *n.,* lazo, atadura, vinculo: laxare vincula epistulae, abrir una carta [soltar el cordón sellado que garantiza su autenticidad] ‖ cadenas, grilletes, esposas [que se ponían a un preso]: in vincula duci, ser llevado a la cárcel; in vincula coniectus, encadenado, cargado de cadenas; Orgetorigem ex vinculis causam dicere coegerunt, obligaron a O, a defenderse en el proceso desde su condición de prisionero; vincula publica, prisión del Estado ‖ amarras [de una navel ‖ [fig.] corporis vincula, las ataduras del cuerpo; vincula propinquitatis, lazos de parentesco; vinculum ad adstringendam fidem, vínculo para hacer cumplir la palabra dada; vincula concordiae, los lazos que mantienen la concordia.

Esp. cult.: *vinculo,* med. s. xiv. *Vencejo,* 'ligadura de mies', 1220-50 [< lat. vg. **víncícülum].* der.: *desvencijar,* 1607. *Brincar,* 1505; del port. *brincar,* Id., de *brinco,* 'anillo', 'aro' *[víncoo,* s. xv], 'juguete infantil' [del lat. vincülum, pasando por *vinclo, blinco,* con metát.]; *brinco,* 'salto', h. 1525. - Gall.-Port. *brinco, -car.* - Cat. *vincle; vinclar.* - It. *víncolo; vinchio.*

vindemia, -ae [vTnum, démo], *f.,* vendimia ‖ uva: mitis in apricis coquitur v. saxis, la dulce uva madura mejor en las pedregosas laderas orientadas al mediodía ‖ recolección [de aceitunas, miel, etc.] ‖ [fig.] castigo: parricidarum, de los parricidas.

Esp. *vendimia,* 1490. der.: *vendimiado.* - Gall.-Port. *vindima.* - Cat. *verema.* - It. *vendemmia.* - Prov. *vindemia.* - Fr. *vendange.* - Ingl. *vintage,* 'vendimia'.

vindémiátór [-mítór], -óris [vindemia], *m.,* vendimiador ‖ Ampelos [estrella de la constelación de Virgo].

Esp. *vendimiador,* 1495. - Gall.-Port. *vindimador.* - Cat. veremador. - It. *vendemmiatore.* - Prov. *vendemiador.* - Fr. *vendangeur.* - Ingl. *vintager,* 'vendimiador'.

vindimiátórius, -a, -um [vindémíátór], *adj.,* de la vendimia.

vindemid, -áre [vindemia], *intr.,* vendimiar ‖ [fig.] homines v„ castigar a los hombres.

Esp. *vendimiar,* 1335. - Gall.-Port. *vindimar.* - Cat. *veremar.* - It. *vendemmiare.* - Prov. *vendemiar, -denhar.* - Fr. *vendanger.*

vindémióla, -ae *[dlm.* de vindemia], *f.,* vendimia pequeña ‖ ahorrillos; pequeñas reservas.

vindex, -icis [vis, dícd], *m. f.,* fiador [persona que responde de otra o se responsabiliza de algo]; garante, responsable ‖ representante de uno [ante la justicia]; defensor, protector ‖ vengador.

vindícátid, -ónis [vindico], *f.,* reclamación, reivindicación ‖ defensa, protección, amparo ‖ venganza, castigo.

Esp. *vindicación,* cpts.: *reivindicación,* del lat. rei vindícátíd; *reivindicar; reivindicable; reivindicatorío.* - Prov. *vengazon; venjazon.* - Fr. *revendication* [a. *reivendication* < lat. jurfd. rei vindicatio, 'redamación de una cosa']; *-catif, -cateur.* - Ingl. *vindication, -dictive; revendication, -cate; revenge.*

vindícla, -ae [vindicó], *f.,* reclamación [ante el pretor, de un objeto en litigio] ‖ -cíae, -árum, *f. pl.,* adjudicación provisional del objeto en litigio [mientras dura el proceso]: vindicias daré secundum libertatem, conceder la reivindicación en favor de la libertad [= conceder provisionalmente el estado de persona libre],

vindicó, -áre, -ávT, -átum [vindex], *tr.,* reclamar a título de propiedad; reivindicar en justicia; reclamar; apropiarse de, atribuirse: pro suo v., reclamar como suyo; prospera omnes sibi vindicant, todos se atribuyen los éxitos ‖ liberar, salvar, defender: in libertatem aliquem v., conceder a uno la libertad; a miseriis aliquem v., librar de la miseria a uno ‖ vengar, castigar, tomar venganza de: aliquid supplicio omni v., castigar algo con toda clase de suplicios; se ab aliquo v., vengarse de uno; facinus v., castigar un delito; vindicatum est in cives, se trató cruelmente a ciudadanos romanos.

Esp. *vengar,* h. 1140. der.: *venganza,* 1220-50; *vengativo,* h. 1530. *Vindicar,* cult., 1739 [y ya en 1433], der.: *vindicativo,* s. xv. *Revancha,* del fr. *revanche. Devengar,* 1495, de la fórmula *'hijos dalgo notorios, de vengar quinientos sueldos',* en la que vengar significa 'redamar', 'reivindicar', der.: devengo. - Gall.-Port. *vingar.* - Cat. *venjar, -ja, -janqa.* - Eusk. *amengatu,* 'vengarse'; *amengio, -gu,* 'venganza'; *bengazio,* 'venganza', 'vindicación'; *bengatu,* 'vindicar'; *bengantza; bengantzaile,* 'vengador'; *errebindikatu,* 'reivindicar'; *errebindikazio, -kapen,* 'reivindicación; *errebindikagarrí,* 'reivindicable'; *mendekatu,* 'vengar', 'vindicar'; *mendekagarri,* 'vengable'; *mendekator,* 'vengador', 'vindicador'; *mendeku,* 'venganza'; *mendekatzaile, -zale,* 'vengador'; *mendekari,* 'vengativo'; *mendekuz,* 'por venganza'. - It. *vendicare,* 'vengar'. - Rum. *vindeca.* - Fr. *venger,* 'vengar' [a. *vengiar*]; *vengeance* [a. *venjance*]; vengeur [a. vencñeur]; *vengeresse; revancher,* 'desquitarse' [< re-, *y vengier, venchier]; revanche,* 'desquite'; [a. *revange* < a. revancher < *vencher,* var. de *venger]; revanchard, -chisme; vindicatif; revendiquer,* '(reivindicar', 'redamar' [a. *revendiquier* < *re-,* y a. *vendiquer.* - Ingl. *vindícate; vengeance, -geful; avenge,* revenge, 'vengar'. - Al. *Revanche; revanchieren,* 'vengarse'.

vindicta, -ae [vindicó], *f.,* reivindicación, redamación, recuperación ‖ varita [sustituta de la lanza, símbolo de la propiedad quiritaria, con la que el assertor libertatis tocaba al siervo al que se quería declarar libre, mientras pronunciaba la fórmula ritual]: vindictam aliquam libertatis suae quaerere, buscar un medio de conseguir su libertad ‖ liberación, defensa, protección, amparo: legis v., amparo de la ley ‖ venganza, castigo.

Esp. *vindicta,* 1499. - It. *vendetta,* 'venganza'. - Fr. *vindicte.* -Ingl. *vendetta [<* it].

Vindóbóna, -ae, *t,* Viena, c. de Pannonia. I11 F.

Vindonissa, -ae, *f.,* c. de Helvecia. ‖ 2 B.

vínéa, -ae [vínum], *f.,* viña, viñedo ‖ cepa, vid, parra ‖ mantelete [máquina de guerra; especie de barraca con ruedas, usada en los asedios]: vineas agere, conducere, hacer avanzar, manejar los manteletes.

Esp. *viña,* 980. der.: *viñadero,* 1335; *viñador,* h. 1400; *viñeta,* 1843, del fr. *vignette,* 'adorno en figura de sarmientos que se pone en las primeras páginas de un libro'; *viñuela.* - Gall. *viñal, -ñao, -ñadeiro, -ñateiro.* - Port. *vinha, -h(ad)eiro; vinheta.* - Cat. *vinya, -yater.* - It. *vigna; vignare,* 'plantar vides'; *vignetta; vignuola.* - Rum. *vie.* - Prov. *vinha, -hairier.* - Fr. *vigne,* 'vid', 'viña', 'viñedo'; *vigneron,* 'viñador'; vignette, 'viñeta'; *vignoble,* 'viña', 'viñedo'. - Ingl. *vine,* 'vid'; *vignette,* 'viñeta'; *vineyard,* 'viñedo'. - Al. cf. *Winzer,* 'viñador'.

vínétum, -7 [vínum], *n.,* viña, viñedo: viñeta sua caedere, destrozar su propia viña [= tirar piedras a su propio tejado].

Esp. *viñedo* [por infl. de *viña],* 1495. - It. *vigneto,* 'viñedo'. - Ingl. *vintner.*

vínítór, -óris [vínum], *m.,* viñador, vendimiador.

vínólentia [vínül-], -ae [vínóientus], *f.,* embriaguez, borrachera.

Esp. *vinolencia.*

vínóléntus [vínül-], -a, -um [vínum], *adj.,* ebrio, beodo, borracho: v. furor, la locura de la borrachera ‖ que contiene vino: v. medicamenta, medicamentos preparados con vino.

Esp. *vinolento,* 1555. - It. *vinolento.*

vínósus, -a, -um [vínum], *adj.,* abundante en vino ‖ aficionado al vino; bebedor, borracho ‖ vinoso, parecido al vino.

Esp. *vinoso,* 1555. - Cat. *vinos.* - It. *vinoso.* - Rum. Whnos. Fr. *vineux.* - Ingl. *vinous; vinosity.*

ESTO ES HISTORIA

vínül-, v. vínól-.

vTnum, -I [cf. gr. o/nos], a, vino: álbum, blanco; atrum, tinto; vin¡ plenus, ahíto de vino, borracho ‖ *[pl.j* vina, los vinos [de distintas clases] ‖ ad vinum diserti, elocuentes bajo los efectos del vino ‖ racimo de uva: v. pendens, el racimo que aún cuelga [de la vid] ‖ licor, zumo [extraído de diversos frutos]: ex malis v., sidra.

Fam. vinea, -naceus, -nalis, -narius, -netum, -nitor; vinolentas, -tia; vinosus; vindemia, -miator, -miatorius, •mióla, -mió; villum.

Esp. *vino,* 1048. der.: *vinajera,* 1275, del ant. fr. *vinagiére,* id., de *vinage,* 'bebida alcohólica'; *vinatero,* 1607; *vinatera,* h. 1900; *vinatería, vinaza; vínico; vinillo,* cpt.: *vinagre,* 1220-50; *vinagrera,* 1495; *vinagreta,* h. 1900; *vinagroso; avinagrar; avinagrado; vinificación; vinífero; vinicultor; vinícola; vinicultura* [lat. coló, 'cultivar']. Del gr. *oínos* [= lat. vTnum]: *enólogo; enología; enológico; enotecnia; enotécnico.* Del gr. *méthy* 'vino': *metilo* [gr. *hylé,* 'madera'; por ser ésta la base del alcohol metílico]; *metiieno,* 1884; *metílico; metano,* s. xx, formado con *met-,* abrev. de *metilo.* - Gall. *viño; vinagreira, -ro.* - Port. *vinho; vinagre.* - Cat. *vi.* - It. *vino, -nagro.* - Rum. *vin.* - Prov. *vin; vinagre, -naigre.* - Fr. *vin,* 'vino'; *vinaigre,* 'vinagre' [< *vin,* y *aigre*]; *vinaigrer, -grette,...; vinaire, -nasse; viner; vinée; aviner, -né; vini-cole, -fére, -fier, -que,...; oenolique, -logie, -logique,...; méthane, -nier; méthyle, -léne.* - Ingl. *vinegar,* 'vinagre'; *vinaigrette; vinaceous; oeno-;* cf. *wine,* 'vino'. - Al cf. *Wein,* 'vino',

vinxl, *perf.* de vincío.

víó, -are [vía], *intr.,* caminar, estar de viaje.

Esp. *convoy,* 1644-8, del fr. *convoi,* de *convoyer* [< lat. vg. *convíáre, de cum y víáre]; *convoyar,* med. s. xvn, del fr. *convoyer.*

víocürus, -í [vía, curó], *m.,* inspector de caminos,

viola, -ae, *f.,* violeta [planta, flor, color]: [prov.] in viola esse, estar en un lecho de violetas.

Fam. violeus, -larius.

Esp. *violeta,* h. 1325, del fr. *violette,* s. xn, del ant. fr. *viole.* der.: *violetero; violetera; violado,* 1490; *violar,* sust., 1495. Del gr. *Ion* [= lat. viola]; *¡Odes,* 'de color violeta' [de donde *yodo,* med. s. xix, a través del fr. *Iode,* 1812]; *yodado; yoduro; yodurar; yodoformo.* - Gall.-Port. *viola.* - Cat. *viola.* - It. *viola.* - Rum. *vioara.* - Prov. *viola.* - Fr. *viole; violette*; *violet; iode, -date, -dé, -der, -dique,* -doforme, *-dure, -duré.* - Ingl. *viola, -let.*

viólábílis, -e [violó], *adj.,* vulnerable; que puede ser objeto de violencia o ultraje.

Esp. *violable.*

violárius, -a, -um [violá], *adj.,* de violeta ‖ -us, -T, *m.,* tintorero que tiñe de color violeta ‖ -um, -i, *n.,* violar, lugar donde florecen las violetas.

violátió, -ónis [violó], *f.,* violación, profanación.

Esp. *violación.* - It. *violazione.* - Fr. *violation.* - Ingl. *violation.*

violátór, -óris [violó], *m.,* profanador; violador [de un derecho, un tratado, una virtud, etc.].

Esp. *violador.* - Fr. *violateur.*

violens, -ntis [vis], *adj.,* violento, impetuoso, fogoso ‖ -lentér, *adv.,* con violencia; impetuosamente,

violéntía, -ae [violéntus], *f.,* violencia ‖ carácter violento; impetuosidad, fogosidad ‖ fuerza [del sol, del vino, etc.].

Esp. *violencia,* 1220-50. - It. *violenza.* - Fr. *violence.* - Ingl. *violence.*

violentas, -a, -um [vis], *adj.,* violento, impetuoso: v. homo, hombre violento; v. amnis, rio de corriente impetuosa; v. tempestas, tempestad violenta ‖ terrible, cruel, despótico, tiránico; soberbio, altivo, altanero: opes violentae, poder tiránico; v. imperium, orden despótica; v. ingenium, carácter fiero; verba violenta, palabras altaneras.

Esp. *violento,* 1220-50. der.: *violentar,* princ. s. xvn. - It. *violento, -tare.* - Fr. *violent, -nter.* - Ingl. *violent.*

t violeus [-lácéus], -a, -um [violá], *adj.,* de color violeta; violado, violáceo ‖ -acíum, -i, *n.,* vino perfumado con violetas.

Esp. *violáceo.* - Fr. *violacé, -cer.* - Ingl. *violaceous.*

violó, -áre, -ávi, -átum [vis], fr., tratar con violencia, maltratar, violar, forzar; atacar, devastar ‖ profanar; ofender, ultrajar, deshonrar: aures, pudorem v., ofender los oídos, el pudor ‖ violar, infringir, quebrantar [la ley]: amlcitiam v„ violar las leyes de la amistad ‖ alterar [un color]; teñir: v. ostro ebur, teñir de púrpura el marfil.

Esp. *violar,* 1220-50. - It. *violare.* - Fr. *vloler,* 'violar'; *viol,* 'violación'; *violeur; inviolable.* - Ingl. *violate,* 'violar', 'forzar'.

vípera, -ae [< *vivipéra < vivus, parió?], *f.,* víbora; serpiente, sierpe: in sinu [= sub ala] viperam habere, cobijar en su seno una víbora [= alimentar su propio mal...] ‖ [fig.] persona de lengua viperina, maldiciente; persona peligrosa.

Fam. vipereus, -rinus.

Esp. *víbora,* 1251. der.: *viborezno,* 1495. - Gall.-Port. *víbora.* - Cat. *vibra; vip(e)ra.* - Eusk. *bipera,* 'avispa'. - It. *vípera.* - Prov. *vibra.* - Fr. *guivre, vive; guibre; vipéridés.* - Ingl. *viper.*

vipereus, -a, -um [vípera], *adj.,* de víbora, viperino; de serpiente ‖ venenoso: anima v., aliento emponzoñado ‖ rodeado de serpientes [refer. a las Furias o a Medusa].

Esp. *vipéreo,* 1444. - Ingl. *viperous.*

vípérínus, -a, -um [vípera], *adj.,* de víbora; viperino; de serpiente.

Esp. *viperino.* - Fr. *vipérin.* - Ingl. *viperine.*

Vipsánius, -i, *m.,* Vipsanio [n. de fam. rom.; esp. V. Agripa] ‖ •ñus, -a, -um, de V., de Agripa; V. columnae, columnas del Pórtico de Agripa.

Vípstánus, -i, *m.,* V. Mésala [orador e historiador del s. i de J.C.].

vír, vírí [vis; cf. sánscr. *virah;* gót. *wair], m.,* hombre, varón [por opos. a mujer] ‖ hombre (en el sentido pleno de la palabra]; hombre cabal, personaje importante, héroe: virum se praebere, mostrarse todo un hombre: v. ciarissimus, hombre ilustre ‖ marido, esposo ‖ macho [refer. a animales] ‖ hombre [por opos. a niño] ‖ soldado [espec. de infantería, por opos. a jinete]: equites virique, jinetes e infantes ‖ hombre, individuo, persona; compañero, colega: vir virum legit, cada individuo elige a otro [como compañero, colega, adversario, etc.].

virago, -inis [vír], *f.,* mujer robusta; virago, marimacho ‖ mujer guerrera, heroína.

Esp. *virago,* 1544. - Fr. *virago.* - Ingl. *virago.*

virectum, -i [víréó], *n.,* ús. gralte. en *pl.* virecta: lugar verdegueante; sitio cubierto de césped; bosquecillo, parque, jardín.

vírens, -ntis [ppr. de viréó], *adj.,* verdeante, verde, fresco, lozano: stagna virentia musco, estanques recubiertos de verde musgo; v. puella, joven lozana ‖ virentia, -ntíum, *n. pl.,* las plantas, los vegetales.

víréó, -iré, -rüi, *intr.,* ser verde, estar verde; verdear, verdeguear [refer. a las plantas]: fronde v. nova, tener el verdor de un nuevo follaje, reverdecer ‖ [poét.] illic Taygeto virent metalla, brilla allí el verde mármol del T.; pectora felle virent, su pecho rebosa amargura [lit., está verde de hiel] ‖ ser vigoroso; estar aún verde: v. integris sensibus, conservar íntegros sus sentidos; dum virent genua, mientras aguantan firmes nuestras rodillas.

Fam. virens; viresco; viridis, -d(i)arium, -ditas, -dicans; virectum; revíresco.

vires, -ium, *pl.* de vis.

víriscó, -ere, -rüí *[incoat.* de víréó], *intr.,* ponerse verde ‖ [fig.] cobrar lozanía o esplendor; hacerse vigoroso,

vírétum, v. virectum.

vírga, -ae [cf. viréó], *f.,* vara, rama [fina y flexible] ‖ tallo, retoño, vástago, brote ‖ vara, verga, palo, fusta, látigo ‖ [esp., en *pl.]* varas [que los lictores llevaban en sus fasces]; fasces: virgas expedire, preparar las varas [desatando los fasces]; virgarum ius in aliquem habere, tener el derecho de hacer apalear a alguno ‖ varita mágica ‖ [fig.] raya, línea, franja [de color],

Fam. virgeus, -gatas, -getum, -gula, -guitas.

Esp. *verga,* 1220-50. der.: *envergar; envergadura; vergajo,* 1490; *vergajazo;* [papel] *vergé, verjurado,* 'rayado'. *Verja,* 1591. - Gall.-Port. *verga.* - Cat. *verga.* - Eusk. *berga,* 'verga'; *bergamailu,* 'martillo de herrero'. - It. *verga,* 'vara'; *vergare, 'varear',* 'rayar'. - Rum. *varga.* - Prov. *verga.* - Fr. *verge,* 'vara'; *vergé,* 'rayado', 'listado', 'veteado'; *vergeté, -gette, -geture, -geure; vergue,* 'verga' (de navio); *enverguer* [a. envergar]; *envergure,* 'envergadura'. - Ingl. *verge,* 'vara'; *verger,* 'guardia de la porra'.

vírgátus, -a, -um [vírga], *adj.,* hecho de varitas o mimbres trenzados ‖ rayado, listado [refer. a una piel, tela, etc.].

It. *vergato.* - Rum. *várgat.* - Prov. *vergat.* - Fr. *vergé* [a. *vergié].* - Ingl. *virgate.*

vírgétum, -i [vírga], a, mimbrera, matorral,

vírgéus, -a, -um [vírga], *adj.,* hecho de mimbres o de ramas flexibles: v. supellex, canastillos de mimbres; v. flamma, fuego de ramitas.

Virgilius, v. Vergilius.

vírgínális, -e; -néus, -a, -um [virgo], *adj.,* de una virgen; virginal; de doncella.

Esp. *virginal,* 1438; *virgíneo,* 1444. *Virginia; Virginiano,* alusión al estado americano llamado así en honor de Isabel I de Inglaterra, la 'Reina Virgen'. - Fr. *virginal.* - Ingl. *virginal.*

VirgTní-, v. Vergíní-.

virgínitas, -átis [virgo], *f.,* virginidad, doncellez.

Esp. *virginidad,* 1220-50. - Eusk. *birgindade, -jintasun,* 'virginidad'. - It. *verginità.* - Fr. *virginité.* - Ingl. *virginity.*

virgo, -Tnis, *f.;* Sabinae virgines, las doncellas sabinas; Saturnia v., la hija de S., Vesta; bellica v., la doncella guerrera, Palas Atenea; Minerva v., la casta M.; v. dea, la diosa virgen, Diana ‖ [esp.] Virgines, las Vestales, las Danaides; Virgo, Diana ‖ [en general] mujer joven; doncella, muchacha ‖ Virgo [constel.] ‖ Aqua Virgo (o solo Virgo), el agua de la doncella [descubierta por una joven y conducida, mediante un acueducto, a Roma por M. Agripa] ‖ *[adj.]* virgen, intacto, nuevo: térra v., tierra virgen, nunca cultivada.

Fam. virginalis, -nius, -nitas.

Esp. *virgen,* 1220-50. *Virgo,* latinismo, 'virginidad', 1495; *desvirgar,* 1495. - Gall. *virxe.* - Port. *virgem.* - Cat. *verge.* - Eusk. *birgina, birjina, birgiña,* 'virgen'; *berxin,* 'virgen'. - It. *vérgine,* 'virgen', 'puro'. - Prov. *verge.* - Fr. *vierge,* 'virgen'. - Ingl. *virgin,* 'virgen', 'doncella'.

vírgula, -ae *[dim.* de vírga], *f.,* varita, ramita ‖ rayita ‖ línea, acento, ápice ‖ v. divina, varita mágica ‖ v. censoria, tachadura, corrección [del censor].

Esp. *vírgula,* cult. der.: *virgulilla.* - It. *vírgola,* 'coma'; *virgoletta,* 'comillas'. - Fr. *virgule,* 'coma'. - Ingl. *virgule.*

vírgultus, -a, -um [vírga], *adj.,* cubierto de matorrales, de maleza ‖ -ta, -órum, *n. pl.,* matorrales, maleza; brotes, tallos, plantita5 jóvenes.

viríae, -árum, voz de origen céltico, *f. pl.,* brazalete (para hombre).

Esp. *virola,* 1726, del fr. *virote,* s. xm, del lat. vírióla, dim. de vírla, 'aro'. - Fr. *viróle, -ler, -lier.* - Ingl. *ferrule.*

Viriátus [-thus], -í, *m.,* Viriato [caudillo de los lusitanos sublevados contra Roma en el s. n a. J.C.] ‖ -tinus [-thinus], -a, -um, de V.

vírídescd, v. vírescó.

vírid(i)áríum [vírd-], -í [vírídis], *n.,* lugar plantado de árboles; bosquecillo, parque; vergel, jardín ‖ -us, -í, *m.,* jardinero.

Esp. *vergel,* h. 1140, del ant. oc. *vergier* [DRAE: del fr. *verger],* - Gall. *verxel.* - Port. *vergel.* - Cat. *verger.* - It. *verziere,* 'vergel'. - Prov. *vergier.* - Fr. *verger,* 'vergel', 'huerto'.

t vírídicáns, -ntis [vírídis], *adj.,* verde, verdoso.

vírídis, -e [víréő], *adj.,* verde, verdeante, verdoso: virides lacerti, los verdes lagartos; colles viridissimi, colinas cubiertas de verdor; víridissima gramine ripa, ribera totalmente cubierta de verde césped ‖ [fig.] verde, fresco, lozano, floreciente; vigoroso, vivo: v. iuventa, juventud vigorosa; v. senecta, vejez aún vigorosa ‖ nuevo, reciente, fresco: v. caseus, queso fresco; v. fructus studiorum, el fruto de sus recientes estudios ‖ vírídía, -um, *n. pl.,* plantas verdes, verdor; jardín, vergel; parque, bosquecillo ‖ -dé, *adv.,* de color verde.

Esp. *verde,* 1019. der.: *verdear,* 1843; *verdeguear,* 1495, *verdeo; verdal,* 1739; *verdasca,* 1525; *vardasca,* 1612, *verderón* [pájaro], princ. s. xvu; *verderol o verderón* [marisco], princ. s. xvu; *verdín,* 1739; *verdón,* 1609; *verdor,* 1490; *verdoso,* 1609; *verdugo,* 'vara verde', 1215; 'renuevo, vástago de árbol', 1739; 'azote', 1832; 'alguacil que ejecuta la pena de azotes', h. 1400; 'el que ejecuta el tormento o la pena de muerte', 1611; *verdugado,* 1605 [por el verdugo o varita con que se forma]; *verdura,* 1220-50; *verdulero,* -a, princ. s. xvu, de *verdurero; verdulería; verdusco; reverdecer,* cpt.: *verdegay,* s. xvu, del fr. verf *gai,* 'verde alegre'; *verdemar,* 1739; *verdinegro,* s. xvu. *Berza,* 'col', 1135, del lat. v. vírdia [clás. vírídia], - Gall. *verdeal, -dexar, -dugo.* - Port. *verde, -dura, -dugo.* - Cat. *verd; verdura.* - Eusk. *berdail, -iluska,* 'verdusco'; *berdailun,* 'ciruela Claudia'; *berdais,* 'verdusco'; *berdal,* 'vara verde'; *berde; berdeargi,* 'verde claro'; *berdeberritu,* 'reverdecer'; *berdebizi,* 'verde vivo'; *berdegarbi,* 'verde claro'; *berdegune,* 'zona verde'; *berdekara,* 'verdoso'; *berdel, -deloi* [pez]; *berdelon, -derol, -desilla,* 'verderón' [pájaro]; *berdeska, -dezka,* 'verdín'; *ferdegaillu,* 'verdor'. - It. *verde; -dore, -dezza, -dume,* 'verdor'; *verdeggiare,* 'verdear'; *verdura.* - Rum. *verde.* - Prov. verf; *verdura.* - Fr. *vert,* 'verde'; *verdâtre,* 'verdoso'; *verdeur,* 'verdor'; *verdure,* 'verdor', 'hortaliza'; *verdir,* 'pintar de verde'; *verdier,* 'verderón'; *verdissage, -ssant, -ssement; verdoyer,* 'reverdecer', 'verdear'; *-doyant, -doiement.* - Ingl. verf; *verderer, -dant; viridity; verdure,* 'verdor, -dura'; *verdigris,* 'verdín', 'cardenillo'.

vírídítas, -átis [vírídis], *f.,* verdor, color verde: pratorum, de los prados ‖ [fig.] vigor, frescura, lozanía: senectus aufert viriditatem, la vejez nos despoja del vigor,

vírílis, -e [vír], *adj.,* propio del hombre, masculino: v. secus, sexo masculino; v. genus, el género masculino, los hombres [por opos. a las mujeres] ‖ viril [= propio del hombre adulto]: aetas v., edad viril; v. toga, toga viril [que vestían los romanos a partir de los 17 años] ‖ individual: v. pars, portio, la parte individual; pro virili parte [= portione], por su parte, por su cuenta, en la medida de sus fuerzas ‖ viril, varonil; vigoroso, enérgico, valiente, animoso: v. oratio, discurso valiente ‖ -lía, -íum, *n. pl.,* hechos valerosos; partes sexuales del hombre ‖ -lítér, *adv.,* virilmente, como un hombre.

Esp. *viril,* adj., 'varonil', h. 1440; *verijas,* 'testículos', 1513; 'vulva', princ. s. xv; 'ijares', 'ingle' [< vírília, *n. pl.,* 'partes viriles']. - It. *virile.* - Fr. *viril; viriliser, -sation; -lisme.* - Ingl. *virile.*

vírílítas, -átis [vírílis], *f.,* virilidad ‖ edad viril.

Esp. *virilidad,* h. 1140. - Fr. *virilité.* - Ingl. *virility.*

vírípótens, -ntis [vír, potens], *adj.; f.,* joven o doncella nubil casadera.

Esp. *viripotente,* 'joven casadera',

vírítim [vír], *adv.,* por hombre, por cabeza; individualmente, uno a uno, de uno en uno; a título Individual: populi v. deleti, pueblos aniquilados uno tras otro.

*viró, -áre [< céltico], desviarse.

Eusk. *biratu,* 'virar', 'girar', 'entornar' [puertas o ventanas]; *bira,* 'giro', 'vuelta', 'viraje'; *bira egin,* 'virar'; *bira mugimendu,* 'movimiento giratorio'; *biraka,* 'dando vueltas'; *birakatu,* 'dar vueltas', 'entornar' [puertas o ventanas]; *birakari,* 'giratorio'; *jira-bira,* 'vuelta'; *errebiratu,* 'volver', 'revirar',

vírósus, -a, -um [virus], *adj.,* envenenado, emponzoñado ‖ fétido, infecto.

virtüósus, -a, -um [virtüs], *adj.,* virtuoso.

Esp. *virtuoso,* princ. s. xiv. der.: *virtuosismo.* - It. *virtuoso.* - Fr. *vertueux; virtuose, -sité.* - Ingl. *virtuous, -sity.* - Al. *Virtuose.*

virtüs, -ütis [vír], *f.,* cualidades viriles, hombría; fortaleza [de ánimo, de carácter]; energía, firmeza; valentía, bravura, coraje: v. animi, las cualidades viriles del alma; v. militum, la bravura de los soldados ‖ cualidades morales, virtudes: virtutes continentiae, gravitatis, iustitiae, las virtudes que consisten en el dominio de sí mismo, en la gravedad, en el espíritu de justicia ‖ valor, mérito, talento: virtutes oratoris; v. oratoriae, las cualidades propias del orador ‖ virtud, perfección moral: in virtute summum bonum ponere, basar en la virtud el bien supremo ‖ Virtüs, n. *pr. f.,* la Virtud [diosa],

Esp. *virtud,* 1090, semicult. der.: *virtual,* 1739, del bajo lat. virtüátis, s. xv; *virtualidad; desvirtuado,* 1611; *desvirtuar,* 1717, cult. - Eusk. *bertute, birtute,* 'virtud'; *bert-, birtutedun, birtutetsu,* 'virtuoso'; *bert-, birtutez,* 'virtuosamente'. - It. *virfú, -tuale.* - Rum. *virtute,* 'fuerza'. - Prov. verfut. - Fr. verfu, 'virtud'; éverfuer *(s'),* 'esforzarse'; *virtual, -lité.* - Ingl. *virtue,* 'virtud'; verfu; *virtu, -tual, -tualty.*

vírúí, *perf.* de vírescó.

+ vírúléntía, -ae [vírúléntus], *f.,* mal olor, hedor, fetidez.

Esp. *virulencia,* 1739. - Fr. *virulence.*

vírúléntus, -a, -um [virus], *adj.,* venenoso, ponzoñoso; virulento.

Esp. *virulento,* h. 1435. - Fr. *virulent.* - Ingl. *virulent.*

Virünum, -í, *n.,* c. de la Nórica. ‖ 2 E.

virus, -í [cf. gr. *iós;* sánscr. *visám,* 'veneno'], *n.,* jugo, zumo, humor [de las plantas] ‖ baba [de ciertos animales] ‖ mal olor, hedor, fetidez ‖ veneno, ponzoña: aspergeré virus, esparciré su veneno [un reptil]; volucri ferro tinctile virus inest, el hierro de la alada flecha está untado de veneno; aeruginis virus, el veneno producido por la oxidación [del cobre] ‖ [fig.] veneno; hiel, amargura; sabor amargo, amargor.

Fam. virulentus, -tia; virosus.

Esp. *virus,* 1817. - Fr. *virus, -ral, -rion; viro-cide, -logie, -se, -statique.* - Ingl. *virus.*

-vis *[2.a pers. sg. pres. ind.* voló velle], forma *indeclin.* usada en quívís, quamvís, ubivís. etc.

vis, vim, vi, *pl.* vires, víríum, víríbus, [cf. gr. *(F)fs;* sánscr. vája/?, 'vitalidad'], *f.,* fuerza, violencia; vigor: v. fluminis, la fuerza de la corriente ‖ poder, pujanza, fuerza; eficacia, influencia, importancia: v. orationis, la influencia de la palabra ‖ empleo de la fuerza; maneras o métodos violentos; animosidad, agresividad: vi, per vim, por la fuerza, violentamente; de vi reus, acusado de violencia; vim facere, forzar.

ESTO ES HISTORIA

emplear la violencia; alicui vim afferre, adhibere, inferir violencia, maltratar a uno ǁ ímpetu, ataque, asalto, acometida, agresión; vim hostium sustinere, resistir el ataque de los enemigos ǁ valor, significado, sentido [de una palabra, frase, etc.] ǁ naturaleza, esencia: vis amicitiae, la esencia de la amistad ǁ gran cantidad o número; abundancia, multitud [de algo]: magna vis pulveris, gran cantidad de polvo; lacrimarum vis, copioso raudal de lágrimas ǁ *[pl.)* fuerzas [físicas]: integris viribus, con las fuerzas intactas; pro viribus, en la medida de sus fuerzas; [fig.] fuerza, poder, eficacia, virtud [de un remedio, de una planta, etc.] ǁ valor [de una moneda] ǁ fuerzas armadas, tropas, soldados: undique contractis viribus, habiéndose concentrado las tropas.

Fam. violentus, -lens, -lentia; violo, -lator, -latĭo, -labilis; inviolabilis, -latus; vir; viritim ; virago; virilis, -litas; eviro; virtus, -tuosus; viripotens; semivir; tresviri; triumvir, -ralis, -ratus; duumvir; decemvir, -ralis, -ratus.

Esp. *vis cómica,* latinismo moderno. - Ingl. *vis; vim.*

t **víscarĭum**, -í [víscum], *n.,* trampa.

víscátus, -a -um [víscum], *adj.,* untado con liga ǁ [fig.] viscata beneficia, muñera, favores, regalos interesados [= que obligan a quien los recibe].

viscérátĭó, -ónis [víscus], *f.,* distribución pública de carne; comida sacrifica! en que se come la carne de las víctimas ǁ [fig.] sine amico v. leonis et lupi vita est, un banquete no compartido con un amigo es como la vida del león o del lobo.

viscéris, *gen.* de viscus.

visco, -are, -ávĭ, -átum [víscum], fr., untar con liga: labra, los labios.

t **víscósus**, -a, -um [víscum], *adj.,* untado con liga ǁ viscoso, pegajoso.

Esp. *viscoso,* 1490; *viscosa,* sust. der.: *viscosidad,* 1490; *envíscar.* - Gall. *visgo, -guento.* - Port. *visco(so).* - Cat. viscos. - It. viscoso - Prov. vescos. - Fr. *visqueux; viséóse, -simétre, -sité.* - Ingl. *viscous, -cosity.*

víscum, -í, *n.,* muérdago ǁ liga: fallere visco, cazar con liga ǁ [fig.] ardid, trampa.

Fam. visco, -catus, -cosus, -carium.

Esp. *visco,* 1490. - Eusk. *beska, -ke; biska; bizka, -ku,* 'liga' [para cazar pájaros; < pl. lat. viscа]; *liska, lika,* 'viscosidad'; *mizka, pixka,* 'liga'. - Fr. *gui.*

víscus, -éris; [gralte. en *pl.]* viscera, -um, *n.,* órganos internos del cuerpo, entrañas; vísceras; intestinos ǁ carne: solida taurorum imponunt viscera flammis, ponen sobre las llamas toda la carne de los toros ǁ [fig.] los hijos [= el fruto de las entrañas de una madre]; hijo; prole ǁ [fig.] entrañas, corazón; seno, fondo: viscera montis, las entrañas del monte; itum est in viscera terrae, se penetró en las entrañas de la tierra; vertere vires in viscera patriae, volver sus fuerzas contra las entrañas de la patria; in visceribus haerere, estar grabado en el fondo del corazón; in visceribus rei publicae, en las entrañas del Estado, extruxit villam ... visceribus aerarii, construyó una villa... con fondos del erario público ǁ la más pura sangre, la sustancia.

Fam. visceratio; eviscero; inviscero.

Esp. *víscera,* h. 1730. der.: *visceral.* - Fr. wscére; *viscéral* [< b. lat. visceralis, 'profundo']. - Ingl. *víscus; víscera; víscid.*

vísendus, -a, -um [p. *fut. pas.* de visó]; visenda, -órum, *n. pl.,* cosas dignas de ser visitadas; maravillas, curiosidades.

vísíbĭlis, -e [vídeo], *adj.,* visible ǁ que ve.

Esp. *visible,* 1438. der.: *visibilidad; invisible, -biidad.* - Fr. *visible, -bilité.* - Ingl. *visible; -bility.*

visto, -ónis [video], *f.,* visión [acción y facultad de ver], vista ǁ punto de vista, idea, concepto: cui est visio veri falsique, que tiene sentido común para distinguir lo verdadero de lo falso ǁ Imagen, representación.

Esp. *visión,* 'sentido de la vista', 1220-50; 'aparición', h. 1250; 'ensueño', 1495. der.: *visionario.* - Fr. *visión, -onnaire, -onner,* -onneuse; *visiophone.* - Ingl. *visión, -nary.* - Al. *Vísion.*

t **vísitátĭó**, -ónis [visitó], *f.,* prueba ǁ vista ǁ Visitación.

Esp. *visitación,* 1220-50. - Fr. *visitation.* - Ingl. *visitation,* 'inspección'. - Al. *Vísitation.*

t **visitátŏr**, -óris [visitó], *m.,* inspector.

Esp. *visitador,* 1495.

visitó, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de visó], *tr.,* ir a visitar con frecuencia; ver a menudo; visitar ǁ vigilar, castigar.

Esp. *visitar,* 1220-50. der.: *visita,* 1611; *visitante; visiteo; visitero.* - Eusk. *bisitatu,* 'visitar'; *bisita.* - It. *visitare; visita.* - Fr. *visiter, -te, -teur* [a. *visiteor).* - Ingl. *visit,* 'visitar'; *visitant; visitón,* 'visitante', 'forastero'. - Al. *visitieren,* 'visitar'; *Visite.*

visne = vis ne?, ¿quieres?

visó, -ere, -si, -sum [frec. de video], *tr.,* ver atentamente, examinar con atención; contemplar: visendi studio, por el afán de ver; visendi gratia, para ver, para visitar; praeda omnis, ut viseretur, expósita, se expuso públicamente todo el botín, para que la gente lo viera con detalle ǁ ir a ver, venir a ver: vise ad portum, vete a ver al puerto; vise redieritne, vete a ver si ha vuelto ǁ Ir a visitar, visitar: signa v., ir a ver unas estatuas; Thespias v., visitar la ciudad de T.; altos v. montes, visitar las altas cumbres de los montes; ut et viderem te et viserem, para verte y visitarte.

Eusk. *bisatu,* 'visar', 'visado'. - Fr. *viser,* 'visar', 'apuntar' [< lat. vg. ' visare]; *-sé; seur; visée,* 'mira', 'puntería'; *réviser,* 'revisar'; *avisen [< a-,* y v/ser]; *retroviseur [< rétro-,* y *viseur].* - Ingl. *visor; vizor, revise,* 'revisar', 'remirar'; *revisión.*

vísŭáiís, -e [vísus], *adj.,* relativo a la vista, visual.

Esp. *visual,* 1580. der.: *visualidad.* - Fr. *visuel; visualiser [<* ingl. *visualize]-, -sation.* - Ingl. *visual, -lize.*

visus, -a, -um *[pp.* de vidéó], visto: aliquid pro viso renuntiare, referir un hecho como si se hubiera visto ǁ -um, -i, a, visión, aparición [cosa vista]: visa somniorum, las visiones de los sueños ǁ objeto expuesto a la vista, Imagen ǁ prodigio ǁ impresión producida sobre los sentidos por los objetos exteriores; percepción exterior.

Fr. *visa [<* n. pl. visa, 'cosas vistas']; *viser,* 'visar' [un documento]. - Ingl. *visa; vista.*

visŭs, -Qs [vidéó], *m.,* vista [acción y facultad de ver o de ser visto]; sentido de la vista, ojos ǁ vista, visión, espectáculo, figura, aparición [lo que es visto]: inopino territa visu, aterrada por el inesperado espectáculo; visus nocturni, apariciones nocturnas; immundo somnia visu, sueños con visiones obscenas ǁ apariencia, aspecto, percepción.

Esp. *viso,* ant. 'sentido de la vista', ss. xm-xv; hoy 'matiz de la superficie de las cosas', princ. s. xvn; 'pretexto', princ. s. xvn. der.: *visillo; visaje,* 'rostro', 1490; 'mueca', 1495, del fr. *visage,* 'rostro'; *visar,* 1834, del fr. *viser; visera,* 1605; *visor; visura,* 1843. cult.: *visu (de).* - Gall. *visaxe.* - Port. *visagem.* - Eusk. *bisai, bisaya, misai,* 'rostro' [< fr. *visage* < **visaticum]; *bisérak,* 'gafas' [< fr. *visiéres].* - It. *viso,* 'vista', 'rostro'; *visiera,* 'visera'. - Fr. *vis-á-vis,* 'cara a cara'; *visage,* 'cara', 'rostro'; *visiére,* 'visera'; *dévisager,* 'desfigurar el rostro', 'encarar'; *envisager, -geable* - Ingl. *visage,* 'cara', 'rostro'. - Al. *Visage,* 'cara', 'rostro'; *Visier,* 'visera', 'mira'; *visieren,* 'apuntar' (un arma),

vita, -ae [vivó], *f.,* vida, existencia: vitae necisque potestatem habere, tener potestad de vida y muerte; vitam agere, degere, vivere, pasar la vida, vivir; vita frui, gozar de la vida; e vita abire, discedere; vitam edere, exhalare, ponere, morir; vitam amittere, perder la vida; vitam pro aliquo profundere, dar la vida por uno; vitam alicui auferre; vitá aliquem expeliere, privare, quitar la vida a uno ǁ [fig.] vida; género de vida, plan de vida; manera de vivir, costumbres: vitam constituere, establecer un método de vida; vita rustica, la vida en el campo; vitae societas, la vida social, las relaciones sociales ǁ medios de vida, de subsistencia, recursos ǁ la vida, la realidad: aliquid e vita ductum, algo tomado de la vida real ǁ [voz afectiva] persona querida: mea vita, vida mía ǁ la vida humana, la humanidad: vita desuevit pellere glande famem, el género humano no suele ya combatir su hambre con bellotas ǁ vida [contada]; biografía, historia: darorum hominum, de los hombres ¡lustres ǁ vitae, las almas [que 'viven' en los infiernos]; sine corpore vitae, las almas Incorpóreas, liberadas de sus cuerpos.

Esp. *vida,* 1085. der.: *viable,* 1855; del fr. *viable,* 'que puede vivir', de *vie,* 'vida'; *viabilidad,* cpt.: *vitamina,* 1925, voz creada en 1912 por C. Funk con el radical *amina,* de *amoniaco,* por creer que estas sustancias derivaban de él; *vitamínico; ¡porvida!* - Gall.-Port. *vida.* - Cat. *vida.* - It. *vita.* - Rum. *vita.* - Prov. *vida; via.* - Fr. *vie,* 'vida'; *viable,* 'que puede vivir' [< v/el; *viabilité; viager,* 'vitalicio' [< *viage,* 'duración de la vida']; *survie* [a. *sourvie < sur-,* y v/e]; *vitamine, -né, -ñique; avitaminose.* - Ingl. *viable; viability; vitamln.* - Al. *Vitamin.*

vítábiiis, -e [vitó], *adj.,* que debe evitarse,

vitábundus, -a, -um [vitó], *adj.,* que procura evitar: aliquid, algo; castra, el campamento; aliquem, a uno; vitabundi invicem, esquivándose los unos a los otros ǁ tratando de evitar, de huir: vitábundus erumpit, se abre paso para escapar.

vítális, -e [vita], *adj.,* de la vida; que da vida, vivificador, vital: v. vis, fuerza vital, vitalidad; v. spiritus, soplo vivificante; v. aura, el aire que respiramos ǁ capaz de vivir: o puer, ut sis

vitalis metuo, niño, temo que no vivas durante mucho tiempo ‖ digno de ser vivido ‖ v. herba, siempreviva ‖ •taĭta, -íum, *n. pl.,* partes vitales, órganos esenciales para la vida ‖ partes esenciales de las cosas ‖ vestidos de un difunto ‖ -líter, *adv.,* con un principio de vida, con posibilidades de vivir; con vitalidad.

Es?, *vital,* h. 1440. der.: *vitalicio,* princ. s. xvm; *vitalismo, -lista, -licista.* - It. *vitale, -lizio.* - Fr. *vital, -lisme, -liste.* - Ingl. *vital, -lsm, -lize.* - Al. *Vital.*

vitálĭtas, -átis [vitalis], el principio vital; vitalidad, vida.

Esp. *vitalidad.* - Fr, *vitallté.* - Ingl. *vitality.*

vitátĭo, -ortis [vitŏ], *f.* evitación.

VTtelllus, -l, *m.,* Vitelio [n. propio; esp. Aulo Vitelio, emperador romano] ‖ -líăní, -órum, *m. pl.,* los soldados de V. ‖ -ITânus, -a, -um, de V. ‖ -ITus, -a, -um, de V.: V. via, la vía Vitelia [desde el Janículo al mar Tirreno],

vitellus, -T, *m.,* yema de huevo.

Esp. *vitelina,* 1739. - Fr. *vitellus, -llin.* - Ingl. *vitellus, -llinjej.*

vitellus, -l [vítŭlus], *m.,* ternerillo.

Esp. *vitela,* med. s. xvii, del it. *vitelia,* id. der.: *avitelado.* - Fr. *veau* [a. vede/, vee/]. - Ingl. *veal; vellum; vituline* [v. vitulus],

vítĕus, -a, um {vltis], *adj.,* de vid: vitea rura, viñedos; vitea pocula, vino.

vítiárĭum, -T [vltis], *n.,* plantación de vides; viña, viñedo,

vltiatío, -ónis [vítĭŏ], *f.,* corrupción; seducción, violación,

vítiátor, -6ris [vítĭum], *m.,* corruptor, seductor,

vitícola, -ae [vltis, colŏ], *m.,* viticultor.

Esp. *viticola,* relac.: *viticultor, viticultura; vitivinícola; vitivinicultura, -cultor.* - Fr. *viticole, -culture.*

vítlcŭla, -ae *[dlm.* de vltis], *f.,* pequeña vid, cepa ‖ tallo [de planta trepadora]; zarcillo [de la vid] ‖ pelo o vello rizados, ensortijados; tirabuzón; rizo en espiral; melena.

Esp. *vedija,* 1438; 'porción pequeña de lana', 1605. der.: *vedijoso; vedijudo,* h. 1400; *vedijado; vedijuela; envedijan Guedeja,* 1495; ant.: *vedeja,* id., 1400 [con infl. probte. del gót. *»i/vathils,* 'mechón, penacho'], der.: *enguedejado; guedejudo,* 1495. *Virgaza,* s. xix, de **vidgaza* [< lat. vg. **vítĭcácéa* < vittcella = vítlcŭla, con sufijo aumentativo], - Eusk. *gedexa,* 'trenza'; *gerexa, kerexa,* 'guedeja'. - Fr. *vrille,* 'zarcillo', 'barrena', 'taladro' [a. *vedille, veille, ville,...]; -llage, -lié, -llée, -ller, -llette.*

vítlfer, -éra, -érum [vltis, feró], *adj.,* que produce vides, plantado de vides.

vltígénus [-gínéus], -a, -um [vltis, geno], *adj.,* procedente de la vid; producido por la vid.

vltílis, -e [vléŏ], *adj.,* trenzado [con ramas flexibles] ‖ -lía, -íum, n. *pl.,* objetos hechos con mimbres trenzados; canastillos de mimbre.

vítĭó, -are, -ávT, -átum [vítíum], *tr.,* viciar, alterar, corromper, estropear: oculos v., hacer daño a los ojos; auras v., viciar el aire ‖ deshonrar, ultrajar, violar ‖ [fig.] falsificar, adulterar; hacer algo de forma irregular o defectuosa: senatus consulta v., alterar el contenido de los senadoconsultos; comitia v., anular los comicios [por vicio de forma].

Esp. *viciar,* h. 1450. - It. *viziare.* - Fr. *vicier,* 'viciar'; *viciable, -ciateur, -ciation, -cié.* - Ingl. *vitiate, -tion.*

vítĭósítás, -átis [vítĭósus], *f.,* vicio, tara, defecto ‖ [fig.] propensión al vicio.

vítĭósus, -a, -um [vítíum], *adj.,* vicioso, dañado, corrompido, echado a perder: v. pecus, ganado enfermo; v. locus, la parte enferma ‖ [fig.] defectuoso, malo: quo nihil est vitiosius, lo más defectuoso que existe; v. orator, orador incorrecto; v. suffragium, voto injusto ‖ vicioso, irregular [contra los auspicios]: v. cónsul, cónsul en cuya elección ha habido vicio de forma ‖ [sentido moral] defectuoso, malo, corrompido, pervertido, vicioso, licencioso: progenies vitiosior, generación más corrompida; v. vita, vida depravada; v. nomen, término peyorativo ‖ -sé, *adv.,* defectuosamente: v. se habere, hallarse mal, estar enfermo; v. concludere, sacar una conclusión falsa ‖ de modo irregular, contra los auspicios: v. ferre leges, promulgar leyes con vicio de forma.

Esp. *vicioso,* 1.* mit. s. xm. - It. *vizioso; vezzoso,* 'gracioso'. - Fr. *vicieux,* 'vicioso', - Ingl. *vicious.*

vítis, -ls [cf. vléŏ, vitŏ, vítta; ant. a. al. *wida;* lit. *vytis], f.,* vid, cepa; parra; viña: vitlbus consitus mons, monte plantado de viñedos ‖ pámpano; zarcillo; racimo; vino ‖ cepa, bastón de mando [de un centurión]; grado de centurión: huic centum commisit vite regendos, le confió el mando de una centuria [=...cien para que fueran mandados con...].

Fam. viteus; vitiarium; vitícula; vitigenus; viticola; viti-fer, -sator; cf. vieo; vito; vitta.

Esp. *vid,* 1143. der.: *vidarra,* h. 1900; *viduño,* 1575 *[veduño,* 1396; *vidueño,* 1490]. Del gr. *ámpelos,* 'vid': *ampelideo,* 1865; *ampelografía, -gráfico, -grafo; ampelita,* porque se usa como abono en las viñas. - Gall.-Port. *vide.* - It. *vite,* 'vid'. - Prov. *vit; vitz.* - Fr. *vis* [< ant. fr. *viz],* 'rosca', 'tornillo', 'tirafondo'; *visser,* 'enroscar', 'atornillar'; *-ssage, -sserie, -sseuse; dévisser* [< *dé,* y *visser* < *vis* < vitis], 'desatornillar'; *-ssablé, -ssage, -ssé.*

vítisátor, -óris [vítis, sátŏr], *m.,* plantador de vides [epít. aplicado a Baco y a Saturno].

vítĭum, -i, *n.,* defecto; deformidad, tara, vicio, imperfección: corporis v., defecto físico; in tecto v., defecto en el techo; si aedes vitium faciunt, si un edificio se deteriora; vitium meum fuerit, será defecto mío ‖ [fig.] defecto, imperfección: castrorum v., la mala instalación del campamento; fortunae vitio, por culpa de la fortuna ‖ [Relig.] vicio de forma, irregularidad [en la consulta de los augurios]; mal agüero, presagio desfavorable; señal siniestra [proporcionada por un animal defectuoso]: vitio navigare, navegar con malos auspicios; vitio creatos cónsules esse, que la elección de cónsules era nula por vicio de forma ‖ [valor moral] vicio [opuesto a virtud]; falta, culpa: virtus est vitium fugere, la virtud consiste en huir del vicio; in vitio esse, ser culpable; ea animi elatio in vitio est, esta arrogancia espiritual es un defecto; hoc est in vitio... perhorrescere, es un defecto el temer...; vitio caret, es irreprochable; vitio aliquid alicui daré, echar a uno la culpa de algo; alicui vitio vertere quod, considerar como culpa de uno el hecho de que..., culpar a uno de que... ‖ violación: pudicitiae, del pudor; virginis, de una doncella.

Fam. vitiosus, -sitas; vitio, -tiatio, -tiator; praevitio.

Esp. *vicio,* cult., 1.a mit. s. xm. der.: *avezar,* 'acostumbrar', h. 1250, del ant. *bezo,* 'costumbre' [< vítium]; *enviciar,* del lat. vg. *invítáre. - Gall. *aviciar.* - Port. *avezar.* - Cat. *avesar.* - Eusk. *bizio,* 'vicio'; *bezu,* 'costumbre'; *bezatu,* 'acostumbrarle']'; *zebatu* [con metátesis], 'acostumbrado'; *beza, bezau, bezi,* 'domar', 'acostumbrar'; *bezau,* 'domado', 'avezado'. - It. *vizio; vezzo,* 'costumbre', 'gracia'; awezzare. - Prov. *avezatr, -zut.* - Fr. *vice,* 'vicio'. - Ingl. *vice.*

vitó, -áre, -áví, -átum [frec. de viéŏ], *tr.,* esquivar [= doblar el cuerpo para evitar]; evitar, huir de, sustraerse a; guardarse de: tela v., esquivar los dardos ‖ [fig.] periculum v., evitar el peligro; mortem fuga v., evitar la muerte huyendo; vituperationem v., evitar la censura; omnes suspiciones v., evitar todas las sospechas; se ipsum v., huir de sí mismo ‖ [con ne y *subj.]* evitar que...: quem ego vitavi ne viderem, a quien he evitado ver ‖ [con *inf.)* v. tangere scripta, evitar tocar los escritos.

Fam. vitatio; vitabilis, -bundus; devito, -tatio; evito, •tatio, -tabilis; inevitabilis; cf. vieo; vitis; vitta.

Esp. *vitando,* del pfut. pas. de vitó, vitandus, 'que debe ser evitado'.

vítr(é)árĭus [-tríaríus], -í [vítrum], *m.,* vidriero; soplador de vidrio.

vítréus, -a, -um [vítrum], *adj.,* de vidrio, de cristal; vitreo: vitrea sedilia, asientos de cristal de roca ‖ claro, transparente [como el cristal]: v. unda, agua cristalina; v. pruina, hielo ‖ verdemar [color] ‖ [fig.] brillante y frágil: v. fama, honra quebradiza; v. Circe, la voluble C. ‖ -um, -i, *n.,* utensilio de vidrio, vaso ‖ vitrea, -órum, n. *pl.,* obras de vidrio; vidriería, cristalería.

Esp. *vidrio,* 1220-50. der.: *vidriar; vidriado,* 1490; *vidriero,* 1495; *vidriera,* h. 1280 ['retama', mozár. h. 1106]; *vidriería; vidrioso,* princ. s. xvn. cult.: *vitreo; vitrificar, -cación. Vitrina,* h. 1900. *Vitriolo,* 1340 *[vidriol,* 1495], del bajo lat. vitriolum, s. vni d. J.C. der.: *vitriólico.* - Gall.-Port. *vidro.* - Cat. *vidre.* - Fr. *vitré, -trage, -trail; vitriol* [a. *vedriol* < vitreolus]; *-lage, -ler, -leur; verrine* [< lat. vitrinus]; *vitrine* [alter. de *verrine).* - Ingl. *vitreous; vitriol, -lie.*

vítrícus, -í, *m.,* padrastro.

vítrum, -í [cf. ant. a. al. *weit;* ingl. *woad], n.,* vidrio, cristal ‖ gualda [color verdoso]; glasto, pastel [para teñir de verde el vidrio],

Fam. vitreus, -tr(e)arius.

It. *vetro.* - Prov. *veire.* - Fr. *vene* [a. *voirre*]; *verré, -rie; verglas* [a. *verreglaz* < *vene* y *glas,* var. de *glace*]; *verglacé; verrier, -iére; verroterie; vitre, -trer, -trerie, -treux; vitrier, -ere; vitrifier, -fiable, -fication.* - Ingl. *vitrify.*

VitrüvTus, -í, *m.,* Vitruvio [n. de varios personajes; esp., M. Vitruvio Polión, autor, en tiempos de Augusto, de un tratado de Arquitectura].

ESTO ES HISTORIA

vTtta, -ae [cf. viéó, vitó, vítis], *f.,* lazo, cinta, banda, venda, ínfula [que adornaba los altares o víctimas y distinguía a los sacerdotes y a otros personajes de carácter sagrado, como los suplicantes y los poetas] ‖ cinta [para sujetar los cabellos, esp. de las mujeres de nacimiento libre].

Fam. vittatus; cf. vieo; vito; vitis.

Esp. veta, 1390. der.: *veteado; vetear,* s. xix. *Guita,* 1527, 'cuerda delgada', probte. de vítta [a través del germán. *witta,* deriv. del lat. vítta; cf. a. fr. *guite];* 'dinero', der.: *guitar,* 'guarnecer con guita', 1335. - Cat. *veta.* - It. *vitta,* 'venda'. - Rum. *bata.* - Prov. veta. - Fr. *vétille,* 'bagatela'; *vétiiler,* 'tontear' [< a. *vette;* 'ocuparse de cintas']; *-llard, -lleux.*

vittatus, -a, -um [vítta], *adj.,* adornado con cintas o franjas ‖ adornado con gallardetes, empavesado,

vitüiinus, -a, -um [vítülus], *adj.,* de ternero ‖ -na [se. caro], *f.,* carne de ternera.

vítülus, -i [cf. umbro *vitlu;* sánscr. *vatsáh;* gr. *étalon,* 'becerro'; *italos\, m.,* ternero, novillo ‖ cría de un animal: v. marinus, foca ‖ -la, -ae, *f.,* ternera, novilla.

Fam. vitulinus; vitellus, -lius.

vítüpérábilis, -e [vítüpéró], *adj.,* reprensible, censurable, vituperable.

Esp. *vituperable.* - Ingl. *vituperable.*

vítüpérátíó, -ónis [vitupero], *f.,* crítica, censura, reproche, reprimenda, vituperio: vituperationem vitare, evitar las censuras; in vituperationem cadere, venire, incurrir en censuras; vituperationem subiré, ser objeto de críticas; esse alicui iaudi potius quam vituperationi, granjear a uno más estima que censura.

Esp. *vituperación,* 1490. - Fr. *vitupération.* - Ingl. *vituperation.*

vitüpérátór, -óris [vítüpéró], *m.,* censor, crítico,

vitüpéríum, -i [vítüpéró], *n.,* vituperio.

Esp. *vituperio,* s. xv [alterado en *gutiperio* y *gatuperio,* h. 1640].- It. *vituperio,* 'deshonor', 'censura',

vítüpéró, -áre, -áví, -átum [cf. vítium], fr., encontrar defectos; censurar, criticar, reprender, reprobar, vituperar, recriminar: consilium, un proyecto; ¡ilustres viros, a los hombres ilustres ‖ [Retór.] rebajar, menospreciar, denigrar ‖ viciar, hacer desfavorable [un agüero]: cur omem mihi vituperat?, ¿por qué hace recaer sobre mí un agüero desgraciado?

Fam. vituperatio, -rator, -rabílis, -rium.

Esp. *vituperar,* 1438. - It. *vituperare.* - Fr. *vitupérer.* - Ingl. *vitupérate.*

vívácítás, -átis [vívax], *f.,* vivacidad, fuerza vital ‖ longevidad, larga duración.

Esp, *vivacidad,* h. 1440. - Fr. *vivacité.* - Ingl. *vivacity.*

vívárius, -a, -um [vívus], *adj.;* vivariae naves, naves en las que se guardan o transportan los peces vivos ‖ -ium, -í, *n.,* lugar donde se crían o conservan los peces vivos; vivero; criadero [de peces, ostras, etc.] ‖ [fig.] sénes in vivaría mittere, enviar a sus viveros a los ancianos [para pescar su herencia].

Esp. *vivero,* 1739; *vivar,* 1495 [como topónimo, 1070], del lat. vg. ' vivare, sacado del pl. n. ' vivaría. - Gall.-Prov. *viveiro.* - It. *vivaio,* 'vivero'. - Prov. *vivier.* - Fr. *vivier,* 'vivero'; *vivarium.* - Ingl. *vivarium.* - Al. cf. *Weiher.*

vívátus, -a, -um [vívus], *adj.,* vivificado; viviente, animado,

vívax, -ácis [vivó], *adj.,* de larga vida, duradero: v. oliva, el olivo perenne; v. virtus, virtud duradera; v. gratia, la gracia del estilo que nunca envejece ‖ vivaz, vivo, animado, fogoso: v. cursus, carrera precipitada; v. sulphur, el inflamable azufre; discipuli paulo vivaciores, discípulos un tanto fogosos.

Esp. *vivaz,* 1515. - Fr. *vivace.* - Ingl. *vivacious,* 'vivaz',

vívescó [-íscó], -ére, vixí (/ncoat. de vivó), *intr.,* tomar vida, cobrar vida, comenzar a vivir, vivificarse ‖ [fig.] animarse, avivarse, desarrollarse.

vivídus, -a, -um [vivó], *adj.,* viviente, animado ‖ [fig.] v. signa, estatuas llenas de vida ‖ lleno de vida, vivaz, vivo, animoso, fogoso, vigoroso, enérgico: v. corpus, cuerpo lleno de vida; v. tellus, la tierra fecunda; v. senectus, vejez vigorosa; v. vis animi, la potencia del genio; v. virtus, valor temerario; v. odia, odios implacables; v. eloquentia, elocuencia fogosa ‖ -dius, *adv.* compar., más vivamente; de modo más expresivo.

Esp. *vivido,* 'eficaz', 'ingenioso'. - Ingl. *vivid,* 'vivo', 'brillante'.

t vívífícátió, -Ónis [vivificó], *f.,* vivificación [espiritual],

Esp. *vivificación.* - Fr. *vivification.*

t vívífícátór, -óris [vivificó], *m.,* vivificador.

Esp. *vivificador.* - Fr. *vivificateur.*

t vívífícó, -áre [vívus, faciő], *tr.,* vivificar, dar vida espiritual.

Esp. *vivificar,* 1438. der.: *vivificante.* - Fr. *vivifier,* 'vivificar'- *vivifiant.* - Ingl. *vivify,* 'vivificar'; cf. *quick,* 'vivo'; *quicken,* 'vivificar', 'dar vida'.

víviparus, -a, -um [vívus, pário], *adj.,* vivíparo.

Esp. *vivíparo.* - Fr. *vivipare, -ríté.* - Ingl. *viviparous.*

vivíradíx, ícis [vívus, rádix], *f.,* plantón, mugrón, acodo,

vivó, -ére, vixí, víctum *[**gweya-, *gwé/ó-;* cf. sánscr. *jiváh,* 'viviente'; *jívati,* 'él vive'; etc.; gr. *biomai;* gót. *qius;* ingl. *quick,* 'vivo', 'rápido'], *intr.,* vivir, tener vida, estar vivo; existir: ad summam senectutem v., vivir hasta una edad muy avanzada; annum v., vivir un año más; negat Epicurus iucunde posse vivi nisi cum virtute vivatur, E. afirma que no se puede vivir con alegría, si no se vive honradamente; viveret in terris te si quis avarior, si existiera en el mundo alguien más avaro que tú ‖ [con acus. interno] tutiorem vitam v., vivir una vida más segura ‖ *[pas.]* nunc tertia vivitur aetas, comienzo a vivir mi tercer siglo ‖ estar todavía vivo: utinam viveret!, ¡ojalá estuviera aún vivo!; si viveret Hortensius, si viviera todavía H.; vivitne?, ¿vive aún? ‖ vivir de verdad, disfrutar de la vida: vivamus, mea Lesbia, atque amemus, gocemos de la vida, mi querida L., y amemos; vixit, dum vixit, bene, mientras vivió, disfrutó plenamente de la vida ‖ [fórmula de despedida] vive valeque, adiós y que tengas salud; [poét.] vivite, silvae, adiós, selvas ‖ vivir, subsistir, perdurar, permanecer, conservarse: tacitum vivit sub pectore vulnus, la herida subsiste calladamente en el fondo de su corazón; nec carmina vivere possunt, quae..., y no pueden perdurar los versos que...; vivet nomen meum, mi nombre perdurará; [Scipio] vivit tamen, semperque vivet, [Escipión] sin embargo vive aún y vivirá eternamente ‖ vivir de, sustentarse de; alimentarse de: lacte et pecore, de leche y de la carne de sus ganados; pane, de pan; [ex] rapto, del pillaje ‖ mantenerse, sostenerse: vivitur parvo bene, se vive bien con poco ‖ vivir, habitar, residir en: ruri, en el campo; Cypri, en Chipre ‖ vivir, pasar la vida; dedicarse a algo: in agro colendo v., pasar la vida cultivando el campo; in oculis civium v., vivir bajo las miradas de sus conciudadanos ‖ familiariter cum aliquo v., estar íntimamente ligado a uno; secum v., vivir consigo mismo, no tener relaciones con nadie ‖ [locuc.] vixit, ha vivido, está muerto; ita vivam, putavi, por mi vida, yo lo he pensado; ne vivam, si scio, que me muera, si lo sé; sibi solí v., vivir exclusivamente para sí; in diem v.; in horam v., vivir al día; alicui v., estar a las órdenes de uno.

Fam. vivus; redivivus; semivivus; sempervivus; vita; vitaiis, -litas; evito; vivesco; vividus; vivax, -vacitas; vivarius, -vatus; vivifico, -catio, -cator; viviparus; vivíradix; revivo, -vesco; conviva, -vium, -vo, -vor, -vator, • v(i)alis, -vatio, -vivifico; convictus, -tor, -tio; provivo; supervivo; victus *(m.),* -tualis.

Esp. *vivir,* fin s. x. der.: *víveres,* 1684; *vividor; viviente,* 1495; *vivencia; vivienda,* 1495 [< lat. ' vivénda, 'cosas en que o de que se ha de vivir']; *vianda,* h. 1140 [< fr. *viande,* 'alimentos', 'carne']; *vivandero,* 1646, del fr. *vivandier* [cf. *viande]; sobrevivir,* 1607. Del gr. *bíos,* 'vida' [< *bióó]: biodinámica; bioelemento; biógrafo,* 1765-83 [gr. *gráphó,* 'yo escribo']; *biografía,* 1838; *biográfico,* 1828; *biología; biólogo* [gr. *lógos,* 'tratado']; *biológico; biopsia* [gr. *ópsis,* 'vista']; *bioquímica; anfibio,* 1624 [gr. *amphi-,* 'ambos']; *simbiosis* [gr. *syn-,* 'junto con']; *antibiótico* [gr. *anti-,* 'contra']. - Eusk. *bianda,* 'pan' [< ' vivenda]. - It. *vivere; vivanda,* 'vianda', 'comida'. - Fr. *vivre,* 'vivir'; *vivant; bon vivant; viveur,* 'vividor'; *vivoter* (< *vivre*]; *viande* [< ' vivenda], 'carne', 'vianda', 'alimento' [cf. lat. mediev. vivanda, 'víveres', 'la vida que sirve para vivir']; *viander [se); vivandier,* 'vivandero' [a. *viandier* < *viande*]; *survivre* [< *sur-,* y *vivre]; -vanee, -vant; bio-: bio-chimie, -graphie, -logie,...; symbiose, -biote, -biotique; antibiotique.* - Ingl. *viand; survive, -val, -vor;* cf. *quick,* 'vivo', 'rápido',

vivus, -a, -um [vivó], *adj.,* vivo; lleno de vida; animado, vivaz, ardiente: vivus et videns, estando él vivo y ante sus propios ojos; me vivo, mientras yo viva; Tatio... vivo, estando vivo T.; vivi pervenimus ut..., hemos vivido lo bastante para...; vix vivus, más muerto que vivo ‖ [refer. a cosas] v. amor, amor ardiente; vivam illorum memoriam tenere, guardar aún vivo su recuerdo; vivae lucernae, lámparas encendidas; vivos ducent de marmore vultus, sacarán del mármol vivos retratos; viva vox, viva voz; viva aqua, agua corriente; vivo sedilia saxo, asientos excavados en la roca viva ‖ -us, -i, *m.,* un ser vivo ‖ -vi, -orum, *m. pl.,* los vivientes, los vivos ‖

•um▷ -T, *n.,* lo vivo: calor ad vivum adveniens, el calor llegando hasta la carne; ad vivum resecare, cortar hasta lo vivo, por lo sano.
Esp. *vivo,* fin s. x. der.: *vivito,* adv.; *avivar,* 1220-50; *avivador; vivaracho,* 1739; *viveza,* princ. s. xvn. - Gall.-Port. *vivo; agoa viva.* - Cat. *viu.* - Ir. *vivo; vivezza,* 'vivacidad'. - Rum. *vjü.* - Prov. *viu.* - Fr. *vif,* 'vivo'; *vive; vif-argent,* 'mercurio'; *vivement; vivisection* [v. sectioj; *aviver* [< *a* y *vif]; -vage, -vement; raviver* [< *re-,* y *aviver]; -vage.*

vix, *adv.,* apenas: vix ad quingentos redigi, quedar reducidos apenas a quinientos ‖ con esfuerzo, con trabajo, con dificultad; difícilmente [gralte. = non]: dici vix potest, apenas puede decirse; aut vix aut nullo modo, con dificultad o de ningún modo; vix me contineo quin...; vix teneor quin..., apenas puedo contenerme para no... ‖ [en correlación con cum 'inversum'] apenas... cuando...: vix ea fatus erat, cum..., apenas había pronunciado estas palabras, cuando...; vix processerat, cum..., apenas se había adelantado, cuando... ‖ vix... et, apenas..., cuando ‖ [vix y asíndeton] vix proram attigerat, rumpit Saturnia funem, apenas había tocado la proa, cuando la hija de Saturno rompió la amarra ‖ [reforzado por tándem] con dificultad, pero en fin; ah, vix tándem sensi, stolidus!, ¡ah, necio de mí, por fin he caído en la cuenta!
Fam. vixdum.

vixdum {vix, dum], *adv.,* apenas ‖ vixdum... cum; vixdum... et [o etiamj, apenas... cuando...

vix!, *perf.* de vivó,

vobiscum [= cum vobis], v. vos.

vócabílis, -e [vócó], *adj.,* sonoro; vocal,

vócábùlum, -T [vócó], *n.,* vocablo, palabra, término, denominación, nombre ‖ nombre propio ‖ [Gram.] el nombre.
Esp. *vocablo,* 1427. der.: *vocabulario,* 1495. - It. *vocabolo.* - Fr. *vocable, -bufaire.* - Ingl. *vocablo, -bulary.* - Al. *Vokabel,* 'vocablo'.

vócális, -e [vóx], *adj.,* [refer. a hombres o animales], dotado de voz; elocuente: vocales ranae, las vocingleras ranas; vobes vocales, bueyes que hablaron; aves cantu aliquo aut humano sermone vocales, aves cantoras o que imitan la voz humana; v. Nympha, la ninfa dotada de voz humana [Eco]; vocalíssimus, dotado de una voz muy bella ‖ [refer. a cosas] sonoro, resonante: vocaliora sunt vacua, los cuerpos huecos son más sonoros; vocales chordae, las sonoras cuerdas [de la lira].
Esp. *vocal,* h. 1250. der.: *vocálico; vocalismo; vocalista,* h. 1945, del ingl. *vocalist,* 'cantor, músico vocal', 1834; *vocalizar; vocalización.* cpt.: *semivocal,* 1580. - Port. *vogal.* - Fr. *vocal, -ale, -lement, -/*que; *vocaliser, -sateur, -sation; vocalismo; voyelle,* 'vocal' (letra); *semi-voyelle.* - Ingl. *vocal,* 'vocal', 'oral'; *vocalism, -list; vowel,* 'vocal' (letra). - Al. *vokal,* 'vocal',

vócális, -is [vocalis, -e], *f.,* letra vocal ‖ -es, -íum, *m. pl.,* cantores.

vócáiítás, -átis [vócális], *f.,* eufonía,

vócámen [= vócábúlum], -inis, *n.,* nombre [de una cosa].

Vdcátes, -(í)um, *m. pl.,* los vocates (p. de Aquitania]. IX 4 C.

vócátTó, -ónis [vócó], *f.,* citación [ante la justicia] ‖ invitación, convite ‖ apelación [lat. eccles.] ‖ t vocación divina.
Esp. *vocación,* h. 1140. - Eusk. *bokazio.* - It. *vocazione.* - Fr. *vocation.* - Ingl. *vocation.*

vocátívus, -a, -um [vócó], *adj.,* que sirve para llamar ‖ [Gram.] -us, -T, *m.,* el [caso] vocativo.
Esp. *vocativo,* 1490. - Fr. *vocatif.* - Ingl. *vocative.*

vócátór, -dris [vócó], *m.,* el que invita [a comer] ‖ t el que llama.

vocátüs, -üs [vócó], *m.,* llamada, convocatoria ‖ invocación ‖ invitación: alicuius vocatu, a invitación de alguno,

t vócífer, -era, -érum; -ferárius, -a, -um [vóciferor], *adj.,* vocinglero [lat. vg.].
Esp. *vocinglero,* 1495, ant.: *vocimbrero,* 2.a mit. s. xv, *acaso* de **vocibrero* [< lat. vg. vociferarius], alterado por infl. del ant. sinónimo *jingiero.* der.: *vocingleria.* - Ingl. *vociferous.*

vóclferátló, -ónis [vociferar], *f.,* clamor, griterío.
Esp. *vociferación.* - Fr. *vociferaron.* - Ingl. *vociferaron.*

vociferar, -ári [-o, -áre; vóx, feró], dar grandes gritos, gritar; decir a gritos; vociferar; [con or. *inf.,* ut] decir a voz en grito que...; pedir a gritos que: talia vociferans, diciendo a gritos tales cosas; vocíferatum [fuerat] fortiter, ut..., se había proclamado a gritos que... ‖ [ref. a cosas] resonar.
Esp. *vociferar,* 1739. der.: *vociferante.* - It. *vociferare.* - Fr. *vocifér.* - Ingl. *vociférate,* 'vociferar',

vócis, *gen.* de vox.

vócító, -áre, -átum [vócó], *frec. tr.,* tener la costumbre de llamar; llamar habitualmente; denominar,

vócó, -áre, -ávi, -átum [vóx], *tr.,* llamar, convocar: Dumnorigem ad se vocat, llama a su presencia a D.; ad arma, ad bellum v., llamar a las armas, a la guerra; [in] contionem v., convocar a la asamblea; in senatum v., convocar al senado; nomine quemque v., llamar a cada uno por su nombre; aliquem auxilio v., llamar a uno en su ayuda ‖ citar: in ius, in iudicium, ad iudicem v., citar a uno a juicio, ante el juez; aliquem in culpam, in crimen v., acusar a uno ‖ provocar, desafiar [a la lucha] ‖ invitar [a comer]: ad prandium, ad cenam v., invitar a comer, a cenar ‖ invitar a, animar, exhortar: aliquem in spem v., animar a uno a tener esperanza; ad gerendum bellum v., invitar a hacer la guerra; ad quietem v., invitar al descanso; *[inf.* poét.] sedare sitim fontes vocabant, las fuentes Invitaban a apagar la sed ‖ invocar, rogar, suplicar: quem vocet divum populus?, ¿a quién de los dioses Invocará el pueblo?; votis imbrem v., invocar la lluvia con sus plegarias ‖ designar con un nombre, denominar, nombrar, llamar: urbem Romam v., llamar Roma a la ciudad; animal... quem vocamus hominem, el animal... que llamamos hombre; quos vocas tyrannos, a los que tú llamas tiranos ‖ [flg.j llevar, conducír a: in exitium v., llevar a la ruina; in discrimen v., poner en peligro; in odium aliquem v., exponer a uno al odio; cuneta ad senatum v., someter todos los asuntos a la decisión del senado.
Esp. *bogar,* 'remar', princ. s. xv, por las voces de la chusma para marcar el ritmo del remar, o las del cómitre, dadas con el mismo objeto [DRAE: del germ. *wogen,* 'bogar'], der.: *boga,* med. s. xv. cpt.: *bogavante,* 1539, 'primer remero de cada galera'. - Eusk. *boga,* 'acción de remar' [< vocáre]. - Ingl. cf. *vouch,* •*cher.*

VocontíT, -íórum, *m. pl.,* los voconcios [p. de la Galia Narbonense]. IX 4 F.

vócüla, -ae [vóx], *dim. f., voz* débil, contenida, tenue, dulce ‖ habladurías, maledicencia, chismes,

volans, -ntis *[ppr.* voló, -áre], *adj.,* que vuela ‖ -ntes, -ntium, *m. pl.,* ios volátiles, las aves, los pájaros.
Esp. *volante,* s. xiv; *volanta; volantín,* s. xix, del cat. *volantí,* 1398. - Eusk. *bolanta,* 'hoja volante'; *botante* [mecán.]. - Fr. *volant.*

Voláterrae, -árum, *f. pl.,* Volterra [c. de Etruria] ‖ -ánI, -órum, *m. pl.,* los hab. de V. ‖ 4 C.

vólátlcus, -a, -um [vóló, -áre], *adj.,* que vuela, volátil; alado, ‖ voluble, cambiante, inconstante ‖ rápido, veloz ‖ pasajero, efímero: v. gaudium, alegría efímera.
It. *volaggio.* - Fr. *volage.*

vólátllis, -e [vóló, -áre], *adj.,* que vuela, volador, volátil, alado: v. puer, el niño alado [= Cupido] ‖ [fig.] rápido, raudo, veloz: v. telum, rápido dardo ‖ que pasa volando, efímero ‖ t -tilia, -um, *n. pl.,* los volátiles, las aves.
Esp. *volátil,* h. 1450. der.: *volatilidad; volatilizar. Volatería,* 1525, probte. del cat. *volateria,* 'conjunto de las aves', 1275, semicult. der. del lat. volatiiia. - It. *volátile, -lità, -lizzare.* - Fr. *volátil, -User; voiaille,* 'volatería', 'aves'. - Ingl. *volátile; -lize,* 'volatilizar'.

vólátüra, -ae [vóló, -áre], *f.,* vuelo ‖ aves, pájaros; volátiles,

vólátüs, -üs [vóló, -áre], *m.,* vuelo ‖ carrera rápida; curso veloz [del tiempo],

Volc- v. Vutc-.

Volcae, -árum, *m. pl.,* los voleos [p. de la Galia Narbonense]. IX 5 E.

vólens, -ntis [ppr. de vóló], *adj.,* que quiere, que hace algo de buena gana: volentes parent, obedecen gustosos; plebi militia volenti non erat, el servicio militar no agradaba a la plebe ‖ que quiere bien; que tiene buenas Intenciones; benévolo, favorable, propicio ‖ grato, agradable: volentia alicui, cosas agradables para uno.

volg-, v. vulg-.

volító, -áre, -ávi, -átum *[frec.* de vóló, -áre], *intr.,* revolotear, volar de un lado para otro, volar de acá para allá; respiciunt atram in nimbo volitare favillam, ven revolotear chispas entre la negra humareda ‖ [refer. a los átomos] revolotear ‖ correr de acá para allá, discurrir: per mare, por el mar; circum litora, en torno a las riberas ‖ [fig.] correr, esparcirse, extenderse: homo volitans gloriae cupiditate, hombre que corre afanoso, ávido de gloria, per ora virum v., correr de boca en boca de los hombres [= ser objeto de todas las conversaciones].
Fr. *voleter, -tant, -lettement; volet.*

voln-, v. vuln-.

voló, -áre, -ávl, -átum (cf. sánscr. *garút*), *intr.*, volar: in caelum, al cielo; volat lile per aera magnum remigio alarum, tiende su vuelo, con un batir de alas, por el inmenso espacio; [prov.] sine pennis v. haud facile est, es difícil volar sin alas ‖ [fig.] ir o venir velozmente; correr mucho: volasse eum, non iter fecisse díceres, se diría que había volado, no viajado; per summa levis volat aequora curro, deslizarse raudo con su ligero carro por la vasta superficie del mar ‖ hender el aire, cruzar el espacio: volare per imbres fulmina cernis, ves que los rayos hienden el espacio en medio de la tormenta; ingens vis telorum e muris volabat, hendía el aire una ingente cantidad de dardos lanzados desde las murallas; volat verbum, la palabra vuela ‖ pasar rápidamente: volat aetas, pasa volando el tiempo, la vida.

Fam. volans; volatus, -tura, -ticus, -tilis; volucer, -cris; velivolus; volito; avolo, -latió; advolo, -latus; circumvolo, -lito; convolo; devolo; evolo; involo, -latus; intervolito; pervolo, -lito; praevolo; praetervolo; provolo; revoto; subvolo; supervolo, -lito; transvolo, -lito.

Esp. *volar,* 1220-50. der.: *volada,* h. 1250; *voladizo; volado; volador,* 1220-50; *voladura,* s. xix; en *volandas,* 1721; *volandero,* 1739; *volandera,* 1611; *volavérunt,* 3.a pers. pl. pret. perf. de volare; *volear,* 1613; *voleo,* 1490; *volea; vuelo,* h. 1335. cpt.: *vuelapié, volapié; vuelapluma.* - Gall.-Port. *voar.* - Cat. *volar, -lada; vol.* - It. *volare; volo,* 'vuelo'. - Prov. *volar, -lada.* - Fr. *voler,* 'volar', 'robar'; *vol,* 'vuelo', 'robo'; *vol-au-vent,* 'empanada'; *volée,* 'vuelo', 'bandada'; *voliére,* 'pajarera'; *survoler,* 'sobrevolar'; *survol; veule,* adj. (a. *vuele,* 'volátil', 'ligero'); *veulerie,* 'apatía', 'debilidad'; *aveulir* [< *a,* y veu/ej; *-lissement; envoler [s'j* {< *en-,* y *voler]; envol, -lée; bavolet* [v. bassus]; *volley- ball* [< ingl. amer. < ingl. *volley* < fr. *volée,* y *ball,* 'balón']; *volleyeur; volage,* 'volandero', 'tornadizo'; *voleur,* 'ladrón'. - Ingl. *volley; volleyball,* 'balón volea'.

voló, vis, velle, vŏlŭt [*we/-; umbro *veltu,* 'querer'; sánscr. *vrnfté;* gót. *wiljan;* ingl. *wilf], tr.,* querer, desear: pacem, la paz; nummos, monedas, dinero; fugam v., intentar la fuga; faciam quod vultis, haré lo que queréis; quid amplius vultis?, ¿qué más queréis? ‖ [con *inf.]* si vis homo esse, si quieres ser un hombre; poetae post mortem nobilitari volunt, los poetas quieren ser glorificados después de su muerte; *[inf.* deducible del contexto] nec tantum proficiebam quantum volebam, y yo no progresaba en la medida que quería [progresar] ‖ [con or. *inf.]* si vis me flere, si quieres que yo llore; vult se esse carum suis, quiere ser grato a los suyos; Germanos suis rebus timere voluit, quiso que los germanos temieran por sus propios intereses; te superesse velim, yo quisiera que tú me sobrevivieras ‖ [con *inf* pas. *impers.]* mihi volo ignosci, quiero que se me perdone; regnari volebant, querían ser gobernados por un rey ‖ [con *inf perf* pas.] Corinthum extinctam esse voluerunt, quisieron que C. fuese destruida ‖ [con elipsis de esse] domestica cura te levatum volo, deseo verte liberado de tus inquietudes por la familia ‖ [con *atributo* y elipsis de esse] te salvum volunt, desean verte a salvo ‖ [con *subj.]* volo exquiras, deseo que investigues; quid vis fa* ciant?, ¿qué quieres que hagan?; visne videamus...?, ¿quieres que examinemos...? ‖ [con ut, ne y *subj.]* volo uti mihi respondeas, deseo que me contestes; velim ne intermittas, yo querría que no dejes de... ‖ [refer. a las decisiones del pueblo] querer, decidir, ordenar, establecer: veiitis, iubeatis, Quirites, ut...?, ciudadanos, ¿queréis y ordenáis que...? ‖ sostener [una opinión]; afirmar; pretender: se ortum Teucrorum a stirpe volebat, sostenía que él era descendiente de la raza de los troyanos; vultis nihil esse in natura..., afirmáis que nada hay en la naturaleza... ‖ querer decir, significar: quid sibi vult?, ¿qué quiere decir?; nec satis intellexi, quid sibi lex, aut quid verba ista vellent, no he comprendido bien qué significa la ley o qué quieren decir esas palabras; quid illae sibi statuae volunt?, ¿qué significan estas estatuas?; [sin sibi] quid comitatus nostri, quid gladii volunt?, ¿qué significan nuestras escoltas, qué nuestras espadas? ‖ pretender [algo de uno]; querer decir algo a uno: quid tibi vis?, ¿qué pretendes?; si quid ille se velit, que si [César] quería algo de él [= Ariovisto]; si quid me vis, si quieres algo de mí, si deseas decirme algo; volo te paucis [o tribus] verbis, quiero decirte unas palabras ‖ [giros] alicuius causa velle, tener en cuenta el interés de uno; velint nolint; sive velint, sive nolint, quieran o no quieran; velim nolim, quiera yo o no quiera; velis nolis, quieras o no; velit nolit, quiera o no; bene, male alicui v. querer bien, mal a uno; tarde velle nolentis est, querer tarde es propio del que no quiere; velle parum est, no basta con quererlo; velle nostrum, nuestro deseo; cupio omnia quae vis, hago votos para que tus deseos se realicen; nolite velle, no queráis; sic vivere ut velis, vivir a su gusto [cf. vive como quieras].

Fam. volens; benevolens, -lentia; benevolus; malevolens, -lentia; malevolus; multivolus; volo *(m.);* voluntas, -tarius; invitus; vel; velut; -vis; nolo; malo; pervolo.

Esp. der.: *volición,* 1739, del lat. escolástico vólitĭó, -ónis; *volitivo,* 1739; *veleidad,* s. xvn, del lat. escolástico veleitás, -átis, id.; *veleidoso,* s. xtx. - Cat. *voler,* 'querer'. - Ir. *volere,* 'querer'; *vog/ia,* 'voluntad'; *velleitá; malavoglia,* 'desgana'; *volere bene,* 'amar'. - Rum. *vrea.* - Prov. *voler.* - Fr. *vouloir* [< *volére], 'querer'; *voulu* [pp. de *vouloiri; volitif, -tion;* velleité, 'veleidad'; *bienveillant* [< *bien* y *veuillant,* a. ppr. de *vouloir*]; *-llance; malveillant* [a. *malvuellant* < *mal,* y *veuillant,* a. ppr. de *vouloir]; -llance.* - Ingl. cf. *volition; will,* 'querer', 'voluntad'; *well,* 'bien'. - Al. cf. *wollen,* 'querer'; *wille,* 'voluntad'; *wohl,* 'bien'.

voló, -ónis [volo, velle], *m.,* ús. esp. *en pl.,* voluntarios; esclavos rescatados a expensas del tesoro público y alistados en el ejército,

volp-, v. vulp-.

vols-, V. vuis-.

VolscT, -órum, *m. pl.,* los volscos [p. del Lacio] ‖ -scus, -a, -um, de los volscos. ‖ 5 D.

VolsinTi, -órum, *m. pl.,* Bolsena, c. de Etruria ‖ -niensis lacus, lago de B. ‖ 4 C.

volt-, v. vult-.

Voltumna, -ae, *f.,* Voltumna [diosa nacional de los etruscos],

vólŭbĭlis, -e [vólvó], *adj.,* que gira, que da vueltas sobre sí mismo: v. buxum, peonza [= boj que gira]; v. caelum, el cielo que gira ‖ que rueda: v. aurum, la naranja que rueda ‖ [río] que corre formando remolinos ‖ [serpiente] que se enrosca ‖ [fig.] v. oratio, discurso que se desenvuelve con fluidez ‖ que da vueltas; voluble, cambiante, inconstante [refer. a la Fortuna] ‖ -líter, *adv.,* con fluidez.

Esp. *voluble,* h. 1440.- Fr. *volubile,* 'voluble'.- Ingl. *voluble.*

vólŭbĭlítás, -átis [vólŭbĭlis], *f.,* movimiento giratorio o circular; rotación: mundi, del mundo ‖ redondez, forma redonda ‖ [fig.] linguae v., fluidez, facilidad de palabra ‖ Inconstancia, volubilidad [de la Fortuna].

Esp. *volubilidad,* 1490. - Fr. *volubilité.* - Ingl. *volubility.*

vólŭcér, -cris, -ere [voló, -áre], *adj.,* que vuela, volátil; alado: volucres bestiae, los animales alados, las aves ‖ [refer. a la luz, flecha, carro, etc.] rápido, raudo, veloz, ligero, alado: volucres equi, caballos ligeros; per purum tonantes egit equos volucremque currum, condujo sus caballos atronadores y su alado carro por el cielo sereno; nihil est tam volucre quam maledictum, nada hay de tan rápido vuelo como la calumnia; v. Hebrum, el H. impetuoso [refer. a un río] ‖ que pasa volando, pasajero, efímero: v. dies, día fugaz; v. gaudium, gozo momentáneo ‖ t -críter, *adv.,* rápida, prontamente.

vólŭcris, -is [vólŭcér], *m. f.,* pájaro, ave: Attica v., el ruiseñor; lunonia v., el pavo real; Libyca v., la gallina de Numidia; Tyrrhenae volucres, las Sirenas,

vólŭí, *perf.* de vóló, velle.

volumen, -ínis [vólvó], *n.,* manuscrito [arrollado alrededor de un eje]; volumen, libro, obra: volumen explicare, desplegar el rollo de un manuscrito, abrir un libro; annosa volumina vatum, las obras antiguas de los poetas; volumina conficere, redactar volúmenes ‖ rosca, espiral, anillo: anguis sinuat immensa voiumine terga, la serpiente enrosca en espiral su Inmenso cuerpo; serpens sinuosa volumina versat, la serpiente retuerce sus sinuosas roscas ‖ remolino, torbellino [de agua] ‖ espirales [de humo] ‖ movimiento circular, revolución, órbita, ciclo [de los astros] ‖ peripecias, vicisitudes: sortis humanae, del destino humano ‖ t cuerpo, objeto, volumen.

Esp. *volumen,* 1438. der.: *voluminoso; volumétrico. Balumba,* 1524; ant.: *baluma,* 1495; *balume,* 1599; del cat. *balum,* id. [cf. *abalum, embalum],* variante *de volum,* 'volumen' [de *l'abalum* salió *la balum,* haciéndose posteriormente fem.]; *balumbo* [DRAE1: *balumba, baluma,* del lat. volumina, pl. n. de volumen]. - Eusk. *boluma, -men,* 'volumen'. - It. *volume, -minoso.* - Fr. *volume, -mineux, -métrique.* - Ingl. *volume, -minous.*

Volumnía -ae, *f.,* Volumnia [esposa de Coriolano].

vólūntárius, -a, -um [vólūntás], *adj.,* voluntario; espontáneo, libre: voluntaria auxilia, tropas auxiliares de voluntarios; serví voluntarii, gentes de espíritu servil ‖ [refer. a cosas) hecho voluntariamente, voluntario: v. servitus, servidumbre voluntaria; v. mors, muerte voluntaria, suicidio; v. herba, planta silvestre ‖ *[sust.]* -rii, *m. pl.,* soldados voluntarios.

Esp. *voluntario,* 1438. oer.: *voluntariado; voluntariedad; voluntarioso,* h. 1440. - Cat. *volenter.* - It. *volontario; volentieri.* - Prov. *volentir, -ntos.* - Fr. *volontaire; volontiers,* 'de buena gana', 'con gusto'. - Ingl. *voluntary,* 'voluntario'; *volunteer, -ring.* - Al. *Volontar; volontieren,* 'meritorio', 'entendido'.

vólúntás, -átis [volo, velle], *f.,* voluntad. Intención, volición, deseo; consentimiento, voto: voluntas est, quae quid cum ratione desiderat, la voluntad es un deseo razonado ‖ [locuc] volúntate, voluntariamente, de buen grado; mea volúntate concedam, concederé gustosamente; ad voluntatem nostram, conforme a nuestros deseos; de mea volúntate, con mi consentimiento; sua volúntate pependerunt, han pagado de buen grado; cum sua volúntate, nulla vi coactus, como espontáneamente, sin que nadie le obligase...; alicuius volúntate, con el asentimiento de alguno; haud sane alicuius volúntate, a pesar de alguno; iussu aut volúntate alicuius, por orden o con el consentimiento de alguno; ex Caesaris volúntate, según la voluntad de C.; pro Cluentii volúntate, a gusto de C.; volúntate in ditionem venire, someterse por su propia voluntad; quid esset suae voluntatis, ostenderet, que manifestase cuál era su voluntad ‖ disposición de ánimo, sentimientos [respecto a uno]: aliena ín te voluntas, mala disposición de ánimo respecto a ti; offensa in eum militum volúntate, siendo hostil a él la disposición de ánimo de los soldados ‖ disposición favorable de ánimo, buena voluntad, benevolencia, afecto, amistad: v. mutua, mutuo afecto; v. totius provinciae erga Caesarem, la adhesión a C. de toda la provincia; suo* rum voluntates alienare, enajenarse las simpatías de los suyos ‖ última voluntad; testamento ‖ intención, designio, propósito, proyecto: si fert ita corde v„ si albergas tal designio en tu corazón; ut desint vires, tamen est laudanda voluntas, aunque falten las fuerzas, sin embargo hay que alabar la buena intención ‖ intención, espíritu [por oposición a la letra]: verba legum et v., la letra y el espíritu de la ley; v. nominis, el sentido de una palabra; v. scriptoris, las intenciones del que redacta un acta; testamentorum sententiae voluntatesque, el sentido y la intención de los testamentos.

Esp. *voluntad,* fin s. x. - Gall.-Port. *vontade.* - Cat. *voluntat.* - Eusk. *bolondreski,* 'voluntariamente'; *boront[h]ate, -ndate,* 'voluntad', 'deseo'; *borondatetsu,* 'voluntarioso'; *borondatezko,* 'voluntario'. - It. *volonta.* - Prov. *volentat, volontat.* - Fr. *volonté.*

t vólúp [n. de un *adj.* *volupis; cf. voló], agradable: volup est mihi, es agradable para mí, me gusta ‖ *adv.,* agradablemente, a gusto.

Fam. voluptas, -tabilis, -t(u)arius, -tuosus.

vóiuptábilis, -e [vóluptás], *adj.,* agradable; divertido,

vóluptárius, v. vóluptüárius.

vóluptás, -átis [vólúp], *f.,* placer, goce, deleite, gusto; gozo, alegría, satisfacción, contento, agrado: omne id, quod gaudemus, voluptas est, todo aquello de lo que nos alegramos es placer; tabulas cum voluptate legere, leer con agrado obras imaginativas; esse voluptati, causar placer, agradar; quod mihi magnae voluptati fuit, lo cual me ha causado gran satisfacción; voluptatibus fruí, gozar de los placeres; corporis v., placer físico, sensualidad; ex aliqua re voluptatem capere, percipere, encontrar satisfacción en algo; ficta voluptatis causa, las ficciones cuya finalidad es el deleite ‖ deseo de gozar, apetito, pasión: voiuptates suas... domuit, dominó sus pasiones ‖ *[pl.j* fiestas, diversiones ‖ [voz de afecto] mea v., amor mío.

It. *voluttá,* 'placer'. - Fr. *volupté,* 'placer', 'deleite'.

vóiupt[ü)árius, -a, -um [vóluptás], *adj.,* que causa placer; placentero, delicioso, agradable, voluptuoso: voluptariae possessiones, fincas de recreo ‖ relativo al placer ‖ aficionado a los placeres; entregado al placer, voluptuoso, sensual ‖ *[sust. pl.j* voiuptarii, los que se dan al placer [refer. a los epicúreos].

vóluptüósus, -a, -um [vóluptás], *adj.,* agradable, delicioso, encantador ‖ -sé, *adv.,* con mucho gusto.

Esp. *voluptuoso,* h. 1440; *-tuosidad,* fin s. xix. - It. *voluttuoso.* - Fr. *voluptueux.* - Ingl. *voluptuous, -sity, voluptuousness,* 'voluptuosidad',

vólüta, -ae [vólvó], *f.,* voluta.

Esp. *voluta.* - It. *voluta.* - Fr. *volute,* 'voluta [< it. *voluta]', voúte* [a. *volte* < lat. vg. **volvíta]; voute, -ter.* - Ingl. *volute,* 'voluta'.

vólütábrum, -I [vólütó], *n.,* revolcadero [de jabalíes],

vólutábundus, -a, -um [vólütó], *adj.,* que goza revolcándose.

vólütátió, -ónis [vólütó], *f.,* rotación ‖ [fig.] agitación, turbación [del espíritu]; inquietud ‖ balanceo [de una nave] ‖ inestabilidad: rerum humanarum, de las cosas humanas,

vólütátüs, -üs [vólütó], *m.,* rotación ‖ revolución ‖ torbellino,

vóluto, -are, -ávi, -átum *[frec.* de vólvó], *tr. intr.,* girar, dar vueltas; hacer rodar: se in pulvere v., revolcarse en el polvo; genibus volutans, rodando a sus pies ‖ [pas. *refl.j* volutari, revolcarse; rodar [por el suelo]: alicui, alicuius ad pedes volutari, rodar a los pies de uno; in luto volutatus, habiéndose revolcado en el fango; in glacie volutabantur, se revolcaban en el hielo ‖ [fig.] hacer resonar, hacer retumbar: vocem per amplia atria, la voz por los espaciosos pórticos; caeca murmura, sordos murmullos ‖ [fig.] inter mala plurima volutari, andar mezclado en múltiples maldades; in omni genere scelerum volutari, estar Implicado en toda clase de crímenes; in veteribus scriptis studiose volutari, entregarse con entusiasmo a [la lectura de] las obras antiguas ‖ [fig.] in animo; intra animum; secum; intra se; secum animo; suo corde; suo cum corde aliquid v., dar vueltas y más vueltas en su mente a algo, revolver algo en su mente; reflexionar, meditar acerca de algo; pensar en algo; v. animo curas, estar angustiado por las preocupaciones; tacitus mecum ipse voluto, medito en silencio; secum ita corde volutans, reflexionando en su interior de esta manera ‖ examinar [con otro); discutir: aliquid in secreto cum amicis v., discutir en secreto algo con unos amigos.

Esp. acaso *alborotar,* 1475 *[abalotarj; alboroto,* s. xv (*avolot,* h. 1300], - Fr. *vautrer [sel,* 'revolcarse' (< lat. vg. **volutulare,* < pp. volutus < volvoj.

vólvens, -ntis, *ppr.* de vólvó, que rueda, que gira: tarda voiventia plaustra, las carretas que ruedan lentamente; volventibus annis, en el curso de los años,

vólvó, -ere, volví, vólütum [cf. gr. *elyó; sánscr. valitáh;* gót. *walwjan;* ant. irl. *fillim], tr. intr.,* girar, rodar, dar vueltas; hacer rodar, hacer dar vueltas: et vastos volvunt ad litora fluctus, y hacen rodar hasta las costas gigantescas olas; saxum v., hacer rodar una roca [refer. a Sísifo]; grandia v, saxa, lanzar o llevar rodando grandes peñascos; oculos huc illuc v., volver sus ojos aquí y allá ‖ formar girando: orbem v., formar un círculo; vórtices v., formar remolinos ‖ hacer rodar por tierra; derribar, abatir ‖ hacer girar; desarrollar; leer [un manuscrito]: voivendi sunt libri, hay que leer las obras ‖ proyectar en torbellinos, exhalar; vomitar: vidimus... Aetnam flammarumque globos liquefactaque volvere saxa, vimos al Etna proyectar torbellinos de llamas y rocas derretidas; collectum voivit sub naribus ignem, exhala por sus narices el fuego acumulado en su pecho ‖ *[pas.j* ser llevado de aquí para allá: undis volvi, ser zarandeado por las olas ‖ *[pas. refl.j* rodar, caer rodando; girar; enrollarse, enroscarse [una serpiente]: humi voivi, rodar por el suelo; volvi in se, girar sobre sí mismo; leto volvi, rodar herido de muerte; pronusque magister volvítur in caput, y el piloto rueda de cabeza al mar; lacrimae volvuntur, ruedan las lágrimas; ¡lie Inter vestes et levia pectora lapsus volvitur, ella [= la víbora], habiéndose deslizado por entre las ropas y el terso seno, se enrosca... ‖ [fig.] desarrollar un ciclo; hacer pasar; recorrer: ingentes iras in pectore v., incubar en su corazón violentos resentimientos; luna... voivit menses, la luna hace rodar los meses; v. vices, desarrollar la sucesión de los acontecimientos; fatone res mortalium an sorte volvuntur, si las cosas humanas se desarrollan por el destino o por el azar [= están reguladas por...]; tot volvere casus, recorrer un ciclo tan variado de desgracias; ubi mille rotam volvere per annos, cuando han recorrido un ciclo de mil años; sic volvere Parcas, que así lo habían decretado las Parcas [arrollando en su huso el hilo del destino] ‖ [Retór.] desarrollar: verbis sententias, los pensamientos por medio de palabras ‖ dar vueltas, desarrollar en su mente [un asunto]; reflexionar, meditar; pensar [en algo]: intra se; secum; in animo; cum animo; in pectore; sub pectore aliquid v., pensar en algo; et veteris Fauni voivit sub

pectore sortero, y piensa en el oráculo del antiguo F.; plurima secum volvens, revolviendo en su mente mil ideas; haec illis volventíbus, mientras ellos discurrían sobre esto.

Fam. volvens; voluta; volumen; volubilis, -litas; voluto, -tabrum, -tatio, -tatus, -tabundus; abvolvo; circumvolvo; convolvo, -lutor; devolvo; evolvo, -lutio; involvo, -lutus, -lucrum, -lumentum; obvolvo; pervolvo, -luto; provolvo; revolvo, -lutus, -lutio; subvolvo; revolubilis; subtervolvo.

Esp. *volver,* h. 1140. der.: *vuelto; vuelta,* 1074; *voltear; voltеador,* 1615; *voltario,* 1611; *voltereta,* 1739. *Volt, voltio* (der. del nombre del físico it. *Volta,* † 1827]; *voltaico; voltaje,... Bojar,* 1492 [DRAE: quizá del neerl. *buigen,* 'doblar, torcer']; *bojear; bojeo. Bóveda,* fin s. xiii, del bajo lat. ' vólvlta; *bovedilla; abovedar,* h. 1570. *Viruta,* 1607 (?) - Gall.-Port. *volver; volta.* - Cat. *vogir; volta.* - Eusk. *bobeda; bueltatu,* 'dar vueltas'; *bueltaka,* 'a vueltas'; *erreboilta,* 'revuelta', 'rebelión'; *errebuelta,* 'revuelta', 'curva'; *kikiribuelta,* 'voltereta'. - It. *vólgere,* 'dar vueltas'; *volta,* 'vuelta', 'bóveda'; *voltare,* 'volver'; *voltafaccia,* 'media vuelta'; *volteggiare,* 'voltear'; *voltolare,* 'girar'. - Prov. *volvre; volta.* - Fr. *volte,* 'vuelta' (< it. *volta* < lat. vg. *volvita]; *volter; volteface,* 'cambio de frente' [< it. *volta faccia* < imperat. de *voltare,* 'volver', y *faccia,* 'cara']; *voltiger,* 'revolotear' [< it. *volteggiare* < *volta}; -ge, -geur; voltIgement,* 'revoloteo'; *vousseau* o *voussolr,* 'arco', 'archivolta' [cf. a. fr. vous, 'bóveda' < lat. vg. *volsus, clás. volūtus]; voussure. - Ingl. *vault, -tage.*

vomer [-mis], -éris, *m.,* reja del arado ‖ estilo, punzón [para escribir].

Esp. vomer, med. s. xix [por la forma de este hueso]. - Fr. vomer, *-mérien.* - Ingl. vomer.

vómica, -ae [vómó], *f.,* absceso, tumor ‖ ampolla, burbuja ‖ [fig.] plaga, peste, azote, calamidad.

Esp. *vómica.* - Fr. *vomique.*

vómis, v. vomer.

vómltió, -ónis [vómó], *f., vómito.*

vómito, -áre [frec. de vómó], *intr.,* vomitar [a menudo, en abundancia].

Esp. *vomitar,* h. 1450. - It. *vomitare.* - Ingl. *vomit,* 'vomitar',

vómltór, -Óris [vómó], m., que vomita,

vómltóríus, -a, -um [vómó], *adj.,* vomitivo, vomitorio, emético ‖ -tória, -árum, *n. pl.,* salidas, puertas, accesos [de un teatro, anfiteatro, etc., para entrar en los graderíos y salir de ellos].

Esp. *vomitorio.* - Fr. *vomitoire.*

vómítüs, -Os [vómó], m., vómito ‖ cosa vomitada ‖ persona repugnante.

Esp. *vómito,* fin s. xiv. der.; *vomitivo.* - It. *vómito.* - Fr. *vomitif.* - Ingl. *vomit, -tion.*

vómó, -ére, -Ol, -ltum [< *uemo; cf. gr. *emέó;* sánscr. *vámit,* 'él vomita']; *intr.;* vomitar: in mensam, sobre la mesa ‖ [fig.] qua largius vomit [Padus], por donde más copiosamente desagua el Po ‖ *[pas. impers.]* vomebatur, se vomitaba ‖ tr.; arrojar, echar fuera de sí: sanguinem, sangre; purpuream vitam v., exhalar su vida entre borbotones de roja sangre; salutantium undam v., vomitar una oleada de clientes [que habían acudido a saludar a su señor],

Fam. vómica; vomitorius; vomitus, -to; convomo; evomo; provomo; revomo.

Esp. del gr. *emέó: emético,* 1732 [lat. emeticus < gr. *emetikós].* - Fr. *vomir,* 'vomitar'; *vomissement,* 'vómito',

vórácitás, -átis [vóráx], *f.,* voracidad, avidez ‖ naturaleza voraz [del fuego].

Esp. *voracidad,* h. 1590. - Fr. *voracité.* - Ingl. *voracity,* 'voracidad'.

vórágínósus, -a, -um [vórágó], *adj.,* lleno de abismos, de simas, de hoyos.

Esp. *voraginoso.*

vórágo, -inis [vóró], *(,* [en el agua] remolino impetuoso, torbellino, voráginе [que se traga lo que hay en su superficie]: equus submersus voraginibus, caballo tragado por los remolinos ‖ [en la tierra] sima, abismo ‖ [fig.] gurges et vorago patrimonii, abismo que devora el patrimonio; vitiorum v., la sima de todos los vicios; geminae vorágines rei publicae, dos sumideros del Estado.

Esp. *vorágine,* h. 1600. - It. *vorágine.*

vóráx, -ácis [vóró], *adj.,* voraz, devorador; ávido: voracior ¡gnis, fuego más voraz.

Esp. *voraz,* med. s. xv. - It. vorace. - Fr. *vorace.* - Ingl. *voracious,* 'voraz'.

vóró, -áre, -ávT, -átum *[*gwe-/ó-,* 'tragar'; cf. sánscr. *girámi;* gr. *bibróskó,* 'tragar'; lit. *geriū], tr.,* devorar, tragar, engullir; comer ávidamente ‖ [fig]. navem vorat vortex, un torbellino se traga la nave; carinas v., tragar las naves; viam v., devorar el espacio: amor tacitus vorat medullas, el amor consume en silencio las entrañas ‖ devorar, consumir, gastar, disipar [el dinero, un patrimonio] ‖ entregarse con pasión a; dedicarse con avidez a: litteras, a la literatura.

Fam. vorax; voracitas; vorago, -ginosus; carnivorus; omnivorus; devoro, -rator, -ratio.

Esp. del gr. *bibróskó: broma,* 'molusco que corroe el casco de las naves', 1505 [gr. *broma,* 'caries']; de la pesadez de los barcos atacados por la *broma,* esta voz pasó a significar 'cosa pesada', 1599; 'molestia'; luego 'chanza, burla', fin s. xvm; 'bulla, diversión', 2.° cuarto s. xix. der.: *embromar; bromazo,* 1832; *bromear,* 1832; *bromista,* 1832. *Bromatalogia,* 1884 [gr. *broma,* 'alimento'; *lógos,* 'tratado']. *Abrumar,* 2.° cuarto s. xvi *[brumar],* h. 1570; de *bruma,* variante de *broma; bromar, abromar,* 'molestar', der.: *abrumador,* 1499 *[brumadorj.* - Fr. *brome.*

vors-, v. vers-; vort-, v. vert-.

vos; *genit.* vestrí, vestrum; *dat abl.* vóbis [cf. pelignio *uus;* avést. vo; sánscr. *vah;* a. esl. *vy;* a. prus. wans], *pron. pers. de 2.apers. pl.,* vosotros, -as; vos; os: ardens odio vestri, inflamado de odio contra vosotros; memor vestri, el que se acuerda de vosotros; unusquisque vestrum, cada uno de vosotros; nemo vestrum, ninguno de vosotros; vobiscum, con vosotros; unde est? A vobis, ¿de dónde es? De vuestra casa.

Fam. vester.

Esp. vos, h. 1140. cpt.: *vosotros,* 1251 [se generaliza en el s. xiv, para evitar la ambigüedad de *vos,* pron. singular reverente]. der.: *vosear,* princ. s. xvn; voseo. *Bóbilis bóbilis [de],* 'gratis', 'sin esfuerzo', 1463, deformac. de la forma de vobis vobis, repetición del dat. pl. vobis, 'para vosotros', usado en un reparto de algo entre varios. - Gall-Port. vos. - Cat. vos. - It. vo/. - Rum. *voT* - Fr. vous.

Vóségus, -i, *m.,* los Vosgos [cordillera de la Galla]. IX 2-3 G.

voster, v. vester.

vótívus, -a, -um [vótum], *adj.,* prometido por un voto: ludi votivi, fiestas votivas; v. legatio, misión votiva [enviada a cumplir un voto]; v. tabula, cuadro votivo, exvoto; v. sanguis, víctima ofrecida por un voto; v. iuvenca, ternera cuyo sacrificio se ha prometido por...; v. tura, incienso quemado en virtud de un voto; v. noctes, noches consagradas al culto de los dioses.

Esp. *votivo,* s. xvn. *Bodigo,* 'pan ofrendado en la iglesia', princ. s. xiii [ant. *bodivo],* del bajo lat. votivum, abreviac. de libum [= pastel] votivum. - Fr. *votif.* - Ingl. *votive.*

vótum, -i [vóvéó], *n.,* voto; promesa [hecha a los dioses a cambio de un favor pedido o concedido]: vota facere, nuncupare, suscipere, hacer votos; vota publice suscipere, hacer oficialmente votos; divos in vota vocare, invocar con promesas el favor de los dioses; obstrictum esse religione voti, estar ligado por un voto solemne; voti reus; voti damnatus, obligado a cumplir su promesa [por haber triunfado en la empresa que la motivó]; vota exsequi, reddere, solvere; votis fungi, liberan, cumplir los votos [= liberarse de...] ‖ ofrenda, objeto consagrado: votis incendimus aras, encendemos con ofrendas los altares ‖ deseo expresado; deseo: hoc erat in votis, estos eran mis deseos [= esto estaba entre mis deseos]; tua corrige vota, modera tus deseos; audivere di mea vota, los dioses han escuchado mis deseos; voti potens, compos, que ha visto cumplidos sus deseos, que ha tenido éxito ‖ votos [pronunciados en la ceremonia del matrimonio]; boda, nupcias ‖ mea vota!, ¡amor mío!

Esp. *voto,* 1220-50 der.: *votar,* 1399; *votación,* s. xix; *votante,* s. xix. cpt.: *exvoto,* del lat. ex voto, 'a consecuencia del voto'. *Boda,* 'casamiento', h. 1250 [votas, s. x], del lat. vota, pl. de vótum. - Gall.-Port. *bodo; boda.* - Cat. *boda.* - Eusk. *botatu,* 'votar'; *botazio,* 'votación'; *boto,* 'voto', 'sufragio'; *b. azterketa,* 'escrutinio de votos'; *b. orokor,* 'sufragio universal'; *botodun,* 'profeso' [que ha hecho votos]; *botoemale,* 'votante'; *botogintza,* 'profesión religiosa'; *botü,* 'voto'; otu, 'ruego'. - It. *voto, -tare.* - Prov. vof. - Fr. *vote, -ter* [< ingl. to vote]; voeu [a. vot]; vouer [a. vuer, voer; formas ant. de voeu); *ex-voto; votant, -tation* [< voter]; v. voveo. - Ingl. vote, 'voto, -tar'; *vow.* - Al. *Votum,* 'voto', 'sufragio'.

vótus, -a, -um, *pp.* de vóvéó.

vóvéó, -ére, vóví, votum [umbro *vufru;* sánscr. *vágát-], tr.,* hacer un voto, una promesa [a una divinidad]; prometer, ofrecer solemnemente: sua capita pro salute patriae voverunt, ofrecieron su vida por la salvación de la patria; Her-

culi decumam v., prometer el diezmo a H. ‖ [con *or. inf. fut.*] vovisse dicitur se daturum, se dice que él había hecho voto de dar... ‖ [con ut y *subj.*] hacer voto de: ut tua sim, voveo, hago voto de ser tuya ‖ *[pas.]* earum templa sunt publice vota et dedicata, hay templos de éstas oficialmente prometidos y consagrados ‖ hacer votos por, desear: elige quid voveas, elige lo que desees; quid voveat dulci nutricula maius alumno?, ¿qué cosa más grande podría desear la nodriza para su querido niño?

Fam. votum, -tivus; devoveo; devotus, -tío, -to, -tatio. Fr. *vouer,* 'consagrar', 'dedicar'; *voeu,* 'voto', 'deseo'; *dévouer,* 'consagrar(se)'; 'ofrecer(se)'; *dévouement,* 'sacrificio', 'abnegación', 'devoción'. - Ingl. cf. *vow,* 'voto', 'prometer'.

vóx, vócis [cf. gr. *épos, óps;* sánscr. *vakti], f.,* voz [de hombre o de animal]: magna voce, con voz potente; maxima voce clamare, gritar con todas sus fuerzas; vocis ¡mago, la Imagen de la voz, el eco ‖ [flg.] aliquius vox erudita, la palabra sabia de alguno; rerum vox, la voz de los hechos ‖ tono [de la voz], inflexión, acento, pronunciación: omnes voces hominis, todos los matices de la voz humana; interdum vocem comoedia tollit, a veces la comedia eleva su tono; rustica v., pronunciación rústica ‖ voz, vocablo, palabra, término: ñeque ullam vocem exprimere poterat, y no podía pronunciar palabra alguna ‖ palabras, frase: constitue nihil esse opis in hac voce: civis Romanus sum, suponte que de nada sirve esta frase: 'soy ciudadano romano' ‖ *[pl.]* expresiones, fórmulas: sunt verba et voces, hay palabras y fórmulas; voces contumeliosae, palabras injuriosas ‖ lenguaje, Idioma: Graia... voce loqui, hablaren lengua griega.

Fam. vocula; vocalis *(adj.),* -lis *(f.),* litas; aequivocus; vociferor, -feratio, -fer; voco; invocatus; vocabulum; vocamen; vocatio, -tor, -tus *(m.),* -tivus; vocabilis; vocito; avoco, -cator, -catio; advoco, -catio, -catus, -cator; convoco, -catio; devoco; evoco, -catus, -catio, -cator; invoco, -catio; provoco, -catio, -cator; revoco, -cabilis; irrevocabilis, -catus; revocamen, -catio; sevoco.

Esp. *voz,* h. 1140; en la acepción de 'grito' ya 1220-50. der.: *vozarrón,* s. xix; vocear, 1220-50; *vocero,* 1127; *vocería,* 1220 - 50; *vocerío,* cpt.: *sovoz, unívoco,...* - Gall. voz. - Port. *voz; vozear.* - Cat. *veu.* - Eusk. *botz,* 'voz'; *boz,* 'voz'; *b. eragile,* 'voz activa' [Gramát.]; *b. lodiera,* 'volumen de voz'; *b. zuri,* 'voz de tiple'; *bozaldaketa,* 'muda de voz'; *bozeman,* 'emitir el voto', 'votar'; *bozemale,* 'votante'; *bozgabe,* 'afónico'; *bozgabezia,* 'afonía'; *bozgorabehera,* 'inflexión de la voz'; *bozgorailu,* 'altavoz'; *bozgoren,* 'soprano'; *bozlodi,* 'voz grave'; *bozmotel,* 'voz poco clara'. - It. *voce,* 'voz'; *vociare,* 'vocear', 'gritar'. - Rum. *voce.* - Prov. *votz.* - Fr. *voix; mi-voix [a].* - Ingl. *voice,* 'voz', 'expresar'; *voiceless; vox.*

Vulcániae insulae, *f. pl.,* islas Vulcanlas o Eolias. ‖ 6 E.

Vúlcánus, -T, *m.,* Vulcano (dios del fuego; hijo de Júpiter y de Juno; esposo de Venus; en su fragua, situada en las entrañas del Etna, forjaban sus hijos, los Cíclopes, los rayos de JúpiterJ ‖ [flg.] fuego, llama, incendio ‖ -nius, -a, -um, de Vulcano: tectus Vulcaniis armis, protegido por la armadura forjada por Vulcano; Vulcaniae insulae, las islas de Vulcano [o Eólicas, cerca de Sicilia] ‖ del fuego, del incendio.

Esp. *volcán,* 1555 (s. xm sin carácter apelativo), der.: *volcánico; vulcanlo; vulcanismo; vulcanista; vulcanita; vulcanizar; vulcanización; vulcanología.* - Eusk. *bolkan; bolkanketa,* 'vulcanismo'; *bolkantsu,* 'volcánico. - Fr. *vulcain; vulcanales, -nien, -niser, -nisation; volcan* [a. *vulcan]; -ñique, -niser, -nisme, -nologie,...* - Ingl. *volcano, -nlc; vulcanize, -nite.*

vulgaris, -e [vulgus], *adj.,* vulgar; del vulgo, de la masa; general, común, corriente ordinario; banal, trivial: v. opinio, la opinión general; v. liberalitas, la generosidad que se extiende a todos; v. consuetudo, uso ordinario; v. commendatio, recomendación banal; vulgaria patrum consulta, deliberaciones ordinarias del senado ‖ público: v. puella, mujer pública ‖ vulgare est [con *inf.],* es corriente el...; es costumbre el... ‖ riter, *adv.,* vulgar, comúnmente.

Esp. *vulgar,* adj., 1438. der.: *vulgarismo,* h. 1900; *vulgarizar,* 1438; *vulgaridad,* fin s. xvn. - It. *volgare, -ritá.* - Fr. *vulgaire, -garité; vulgariser,* 'vulgarizar', 'divulgar'; *-sateur, -sation; vulgarisme.* Ingl. *vulgar, -rity, -rism; -rize,* 'vulgarizar'. - Al. *vulgar.*

vulgátor, -óris [vulgo, -áre], *m.,* divulgador, indiscreto,

vulgátus, -a, -um [pp. de vulgo, -áre], *adj.,* habitual, corriente, ordinario, común ‖ extendido, divulgado, conocido por doquier: vulgatior fama est [con *or. inf.],* una tradición más extendida afirma que... ‖ accesible a todos, a disposición del público: navis vulgata ómnibus, nave accesible a todos ‖ prostituido: vulgato corpore femina, prostituta.

Esp. *Vulgata,* s. xvn, 'divulgada' [versión latina de la Sagrada Escritura, declarada auténtica por la Iglesia]. - Fr. *Vulgate* [a. *versión vulgate].*

vulgívágus, -a, -um [vulgus, vágor], *adj.,* vagabundo ‖ libertino

vulgo *[abl.* de vulgus], *adv.,* en masa, indistintamente ‖ en público, abiertamente: aliquid v. ostendere, manifestar algo en público; v. testamenta obsignabantur, se formalizaban públicamente testamentos ‖ en general; general, común, vulgar, corrientemente: v. loquebantur, se decía generalmente; hisce litteris, quas v. ad te mltto, en estas cartas que corrientemente te envío ‖ por todas partes: v. nascetur ammomum, por todas partes nacerá el amomo; vituli v. moriuntur, por todas partes caen muertos los becerros.

vulgo, -áre, -ávT, -átum [vulgus], *tr.,* esparcir entre el vulgo, divulgar, propagar, difundir, propalar: morbum v., propagar una enfermedad; contagium v., contagiar; in omnem exercitum vulgari, propagarse por todo el ejército; haec atque talia vulgantlbus, propalando estas cosas y otras semejantes; v. rem in maius, divulgar una cosa exagerándola ‖ ofrecer a todo el mundo, facilitar a todos: vulgari cum privatis, tratar con familiaridad a los particulares ‖ publicar [un libro] ‖ prostituir: corpus v., prostituirse.

Esp. ant.: *vulgar,* 'divulgar'. - Ingl. *vulgate.*

vulgus, -I [cf. sánscr. *várgah;* gr. *ókhlosI], n.,* vulgo; pueblo, plebe; populacho, masa, gente: non est consilium in vulgo, la reflexión no reside en las masas; vulgi iudicium, la opinión del vulgo; in vulgus ignotus, ignorado para el vulgo; vulgus fuimus sine gratia, hemos sido una masa sin influencia; quod est in vulgus gratum, lo que agrada al público; vulgi rumor, el rumor público; in vulgus voces spargere, esparcir rumores entre la gente; in vulgus emanare, divulgarse ‖ multitud, muchedumbre, tropel: militum, de soldados; patronarum, de abogados ‖ rebaño: v. incautum, el rebaño de Incautas ovejas; v. aequoreum, los monstruos marinos.

Fam. vulgo *(adv.);* vulgaris, -givagus; vulgo *(v.),* -gatus, -gator; divulgo, -gatus, -gatio; evulgo; invulgo; pervulgo, -gatus; provulgo.

Esp. *vulgo, 2°* cuarto s. xv. der.: *vulgacho,* 1739; *vulgado,* 1499. - It. *volgo.* - Ingl. *vulgus.*

t vulnérábilis, -e [vulnérd], *adj.,* vulnerable.

Esp. *vulnerable,* 1855. der.: *vulnerabilidad.* - Fr. *vulnérable, -bilité.* - Ingl. *vulnerable, -bility.*

vulnéráríus, -a, -um [vulnus], *adj.,* de herida, relativo a las heridas ‖ -ríus, -í, *m.,* cirujano.

Esp. *vulnerario,* princ. s. xvm. - Fr. *vulneraire.* - Ingl. *vulnerary.*

vulnéráttó, -ónis [vulneró], *f.,* herida, lesión ‖ [flg.] ataque, ofensa.

Esp. *vulneración,* 1739. - Fr. *vulneration.*

vulnéris, *gen.* de vulnus.

vulneró, -áre, -ávT, -átum [vulnus], *tr.,* herir, golpear: funda vulneran, ser herido por un tiro de honda; vulnerátus umerum herido en el hombro ‖ [refer. a cosas] vulnerata navis, nave dañada, averiada ‖ [flg.] herir, ofender, lastimar, vulnerar: aliquem voce v., ofender a uno con sus palabras; ánimos virorum v., herir la sensibilidad de los hombres, aures v., lastimar los oídos.

Esp. *vulnerar,* h. 1580. - It. *vulnerare.* - Fr. *vulnérer, -érant.*

vulnTfTcus, -a, -um [vulnus, fácló], *adj.,* que hiere, que mata; homicida.

vulnus, -éris, *n.,* herida, llaga; golpe: vulnus daré, inferre, infligere, producir, causar una herida; herir; vulnus accipere, excipere, recibir una herida, ser herido; multis et illatis et acceptis vulneribus, causadas y recibidas muchas heridas; vulneríbus confectus, defessus, agotado por las heridas recibidas, claudicare ex vulnere... accepto, cojear a consecuencia de una herida recibida ‖ punzada, corte, tajo, lesión, golpe, desgarrón: vulneribus evicta [ornus], el olmo vencido por los cortes [= hachazos]; falcis v., el corte de la podadera ‖ [flg.] golpe, llaga, desgracia, calamidad: belli vulnera sanare, cicatrizar las heridas causadas por la guerra; Fortunae... percussus vulnere, herido por un revés de la fortuna; post vulnus acceptum, después de sufrido este desastre ‖ herida amorosa; angustia, dolor, pena, aflicción: at regina... vulnus alit venís, pero la reina alimenta en sus venas la herida del amor.

Fam. vulnerarius; vulnero, -ratio, -rabilis; invulnerabilis, -ratus; convulnero; vulnificus.

Esp. der. del gr. *trauma,* 'herida': *traumático* [gr. *traumatikós],* h. 1900. der.: traumatismo, *-stico.* - Fr. *trauma; -matique, -matiser, -matisme,...*

vulpécula, -ae *[dim.* de vulpés*], f.,* zorra pequeña; vulpeja.

Esp. *vulpeja,* cult.: *vulpécula,* oer.: *vulpino.* - Gall. *golpe,* 'zorro' . - Port. *golpelha.* - Cat. ant.: *volpell; vulpell.* - Prov. *volpilh.* - Fr. *goupil, -lie, -ller.*

vulpes [-ịs], -is Icf. sánscr. *lópésah;* gr. *alópex;* lit. *vilpisys], f.,* zorra, raposa: animl sub vulpe latentes, los sentimientos ocultos bajo una piel de zorra ‖ [prov.] v. pilum mutat, non mores, muda la zorra el pelo, no las mañas; iungere vulpes, uncir zorras [= intentar lo imposible].

Fam. vulpécula.

It. *volpe,* 'zorra, -o'; *volpone,* 'zorro viejo'; *volpeggiare,* 'ser astuto'. - Rum. *vulpe.* - Prov. *volp.* - Ingl. *vulpine.*

VulscI, v. VolscT.

vulsella, -ae [vello], *f.,* pinzas, tenacillas [de cirujano; para depilar; de dentista; etc.].

vulsus, -a, -um *[pp.* de vello], *adj.,* depilado, afeitado ‖ muelle, afeminado ‖ que padece convulsiones o espasmos.

vult, 3.a pers. s. pres. ind. vóló, velle.

vultícŭlus, -I [vultŭs], *m.,* aspecto algo severo, un poco sombrío; semblante grave.

vultis, 2.a pers. pl. pres. ind. vóló, velle.

vultüósus, -a, -um [vultŭs], *adj.,* exagerado en sus gestos; gesticulante; amanerado, afectado ‖ de ceño fruncido; enfurruñado.

Esp. *vultuoso,* 'de rostro congestionado'. - Fr. *vultueux.*

vultúr, -ŭris; -tŭrus, -?, m., buitre [ave] ‖ [fig.] ave de presa, hombre rapaz, avaro ‖ captador de herencias.

Fam. Vultur, -rius; Vulturcius.

Esp. *buitre,* 1098. der.: *buitrón,* 'garlito para capturar peces', 1074; bu/trera; -ro; *butrón; -trino; botrino.* - Gall.-Port. *abutre.* - Cat. *voltor.* - Eusk. *putre, builtre, futre, butre,* 'buitre'; *putretegi,* 'buitrera'; *butroi, -troe,* 'butrino' [para cazar o pescar]. - It. *avvoltore.* - Rum. *vultur.* - Prov. *voltor, voutor.* - Fr. *vautour* [ant. *voutour, volt(o)ur].* - Ingl. *vulture, -riñe.*

Vŭltŭr, -ŭris, *n. pr. m.,* montaña de Apulia. ‖ 5 E-F.

Vulturcius, -i, m., Vulturcio [cómplice de Catilina].

vültürius, -I [vültŭr], m., buitre ‖ [fig.] hombre rapaz, ladrón ‖ [en el juego de dados] golpe o jugada del buitre.

It. *av(v)oltoio.* - Rum. *vultur.*

Vúltŭrnum, -i, *n.,* Volturno [c. de Campanla] ‖ -us, -T, m., Volturno [rio de Campania; viento del S.O.]. ‖ 5 D.

Esp. *bochorno,* 'viento caliente', 'sofocación', 1490; *buchurno,* ss. xiu-xiv *[vulturno,* 1147]. der.: *abochornar, abochornado,* 1422-33; *bochornoso,* 1717.

vultŭs, -ŭs, *m.,* expresión del rostro; rasgos o aspectos del rostro; fisonomía; cara, rostro: vultus qul nullo in animante esse praeter hominem potest, el rostro [= la fisonomía], que no puede existir en ningún otro animal más que en el hombre; imago animi vultus est, la cara es la imagen [= el espejo] del alma; vultum aiicuius ferre, soportar la presencia de alguno ‖ [fig.] aire, aspecto, apariencia: salís placidi v., el aspecto de un mar en calma; unus erat toto naturae vultus in orbe, el aspecto de la naturaleza era el mismo en todo el universo ‖ rostro severo; gesto irritado; mirada airada: tyranni, de un tirano.

Fam. vulticulus, -tuosus.

Esp. *bulto,* 'rostro', princ. s. xv; 'imagen de la cabeza de un santo', 1517; 'estatua [esp. sepulcral'; 'cuerpo de una persona', 1599; 'masa cualquiera', 1560-75 [acaso ya 1495]. der.: *abultar,* 1513; *-tac/o, -tamiento.* ant.: *vulto,* 'rostro'. - Port. *vulto.* - It. *volto,* 'rostro'. - Prov. *volt, vout.* - Fr. *envoúter,* 'embrujar en efigie' [< *en-,* y a. *volt, vout,* 'rostro', 'imagen']; *-tant, -tement, -teur.*

vulva, -ae, *f.,* vulva ‖ matriz ‖ vientre de cerda [plato muy apreciado] ‖ volva [envoltura de los hongos y de ciertos frutos],

Esp. *vulva,* 1739. Del gr. *sykon* [= lat. vulva]: *sicaliptico,* 'obsceno', 1902. - Fr. *vulve, -vaire, -vité.*

X

X, *f. n.,* equis (letra) ‖ (como número) diez; denario.
Xanthíppé, -es, *f.,* Jantlpa [esposa de Sócrates].
XanthTppus, -T, *m.,* Jantipo [padre de Perldes] ‖ lacedemonio que fue general del ejército cartaginés [en la 1.a Guerra Púnica],
Xanthos [-us], -í, *m.,* Janto [o Escamandro, río de Troya] ‖ Río de Licia ‖ Río del Epiro.
xenium, -í [gr. *xénion], n.,* regalo, dádiva, presente [hecho a un huésped] ‖ honorarios [pagados a un abogado].
Xénd, -ónis, *m.,* Jenón [epicúreo contemporáneo de Cicerón],
Xenodés, -Ts, *m.,* Jenodes [retórico de Adramita].
Xenocrátés, -is, *m.,* Jenócrates [de Calcedonia], discípulo de Platón.
Xenophánés, -is, *m.,* Jenófanes [filósofo de Colofón],
Xéndphdn, -ntis, *m.,* Jenofonte [discípulo de Sócrates, filósofo, historiador y general ateniense] ‖ -téus [-Tus], -a, -um, de J.
t xerophagía, -ae [gr. *xérophagla], i.,* comida seca, alimentos secos.
Xerxís [-ses], «is [>1], *m.,* Jerjes [hijo de Darío y rey de los persas, derrotado por los griegos en Salamlna],
xíphlás, -ae [gr. *xiphias], m.,* pez espada ‖ especie de cometa con forma de espada.
x^ris, -Tdis [gr. *xyrfs], f.,* especie de gladiolo o de lirio.
Esp.yŸr/de, 'planta parecida al lirio', 1555.
xyxtíd, -órum [xystus], *m. pl.,* atletas,
xystus, -I [gr. *xystós*], *m.;* -um, -T, *n.;* [entre los griegos] galería, pórtico [donde se ejercitaban los atletas] ‖ [entre los romanos] columnata; paseo plantado de árboles.
Fam. Xystici.

Y

Y. *f- n.,* letra griega, usada en latín para transcribir las voces tomadas del griego.

Z

z, *f. n.,* letra tomada del alfabeto griego, usada en latín para transcribir las voces tomadas del griego.

Zacynthos [*us]. -T, *f.,* Zacinto [hoy Zante, isla del mar Jónico]. III 5 B.

Zaleucos, -i, *m.,* Zaleuco [legislador de los locrios].

Záma, -ae, *f.,* Zama [c. de Numidia, famosa por la derrota de Aníbal] ‖ -ensis, -e, de Z. V11 B.

t zanca, -ae [probte. del persa *zanga,* 'pierna'], *f.,* polaina; bota muy alta.

Esp. *zanca,* 1335 [ya usual ss. x-xn; DRAE: de la onomat. *zanc,* del pisar], der.: *zancada,* 1739; *zancadilla,* 1335; *zancajo,* fin s. xvi; *zancajada,* 'zancada', 1220-50; *zancajoso,* 1495; *zancarrón,* h. 1600; *zanco,* s. xiv; *zancón, zancudo,* s. xii; *zanquear,* 1495. cpt.: *zanquilargo,* 1739; *zanquituerto,* h. 1435; *zanquivano,* 1587. *Chanclo,* 1693. der.: *chancleta,* 1604; *chancletear.* La alterac. del dial, *chanco,* 1609 [chanca, 1720], en *chanclo* se debe acaso a ¡nfl. de *choclo* [< lat. sóccülus].

Zandé, -es, *f.,* Zancle [ant. nombre de Mesina] ‖ -laeus [-léĭus], -a, -um, de Z. ‖ 6 E.

t zélător, -óris [zéló], *m.,* envidioso.

t zélo, -áre; -or, -ári [zélus], amar, adorar ‖ envidiar ‖ tener celos; celar.

Esp. *celar,* 1438, 'velar, vigilar', 'tener celos', der.: *celador,* 1620; *celoso,* 1220-50; *celosía,* 1555, ant.: 'celos', s. xv; luego, 'enrejado de madera que permite ver desde el interior sin ser visto'. - Gall. *zeluto; celar.* - Port. *zeloso, -lar.* - Cat. *zelós; gelosia.* - It. *geloso, -sia; zelare.* - Prov. *gelos; gelozia, gilozia.* - Fr. *jaloux; jalousie, -ser, -sement.* - Ingl. *zeal, -lot, -lous; -lotry,* 'fanatismo'.

zélotypía, -ae [gr. *zélotypia*], *f.,* celos, envidia.

Esp. *celotipia.*

zélotypus, -a, -um [gr. *zélótypos], adj.,* envidioso; celoso ‖ -pus, -T, *m.,* hombre envidioso, celoso.

t zélus, -T [gr. *zélos,* id., de *zéó,* 'yo hiervo'], *m.,* celo, pasión amorosa ‖ celos ‖ envidia, rivalidad, emulación.

Fam. zelo, -lator; zélotypus -pía.

Esp. *celo,* 1220-50. - Gall.-Port. *cio.* - It. *zelo.* - Prov. *zql.* - Fr. *zé/e.*

Zéno [-ón], -ónis, *m.,* Zenón [filósofo de Chipre, fundador de la escuela estoica] ‖ filósofo de Elea ‖ filósofo epicúreo, maestro de Cicerón.

Zéphyrus, -T [gr. *zéphyros), m.,* Céfiro [viento del O., dulce y tibio, que en Italia fundía las nieves y anunciaba la primavera] ‖ viento ‖ *[pl.]* los céfiros.

Esp. *céfiro,* s. xv. - Eusx. *zifra,* 'cifra'; *zifratu,* 'cifrar. - Fr. *zéphyr.* - Ingl. *zephyr.*

Zérynthus, -T, *f.,* Cerinto [c. de Samotracia] ‖ -íus, -a, -um, de C.

Zethus, -i, *m.,* Ceto [hijo de Júpiter y de Antiope, hermano de Anfión].

zeugma, -átls [gr. *zeugma*], *n.,* zeugma.

Esp. *zeugma,* h. 1580. Cf. *sicigia,* 1708 [gr. *syzygia,* 'unión' < *syn,* 'juntamente' y *zygós,* 'yugo']. - Fr. *zeugma, -me* [a. *zeume].*

Zeuxis, -is [-Tdis], *m.,* Zeuxis [célebre pintor de Heradea] ‖ hab. de Blaundos, que mató a su propia madre.

zingíber(i), -éris; -zíber, -éris [gr. *zingfberis*], *n.,* jengibre [planta].

Esp. *jengibre,* h. 1260; probte. a través del ant. oc. *gingibre.* cult. *cingiberáceo.* - Ingl. *ginger.*

t zizanía, -ae, -nía, -órum, n. *pl.,* [gr. *zizánion,* id.], envidia, discordia; cizaña ‖ [fig.] escándalos, falsas doctrinas.

Esp. *cizaña,* s. xiv [mala hierba]; 'disensión, enemistad' [que dañan como la cizaña a los sembrados], der.: *encizañar; cizañero,* 1616; *cizañar.* - Fr. *zizanie.*

Zmyrna, v. Smyrna.

Zódiácus, -T [gr. *zódiakós,* id., del dim. *zoidion,* 'figurita de animal', 'signo del Zodíaco'], *m.,* Zodíaco [círculo que contiene los doce signos o constelaciones, recorridos por el sol].

Esp. *Zodiaco,* 1438. der.: *zodiacal.* Del gr. *zóion,* 'animal', procede *zoo-,* 1.er elemento de cpts.: *zoófago,* med. s. xix; *zoofito,* 1765-83 [gr. *phytón,* 'planta']; *zoografía,* 1765-83; *zoolatría,* med. s. xix [gr. *latréia,* 'adoración']; *zoólatra; zoología,* 1765-83; *zoológico; zoólogo,* 1832; *zoospermo,* h. 1900 [gr. *spérma,* 'semilla']; *zootecnia,* med. s. xix; *zootécnico; zoantropía,* med. s. xix [gr. *ánthrópos,* 'hombre']; *protozoo,* h. 1900 [gr. *prótos,* 'primero']; *protozoario; epizootia; epizoótico* [formado sobre *epidemia*]; *enzootia* [cf. *endemia*]; *entozoario* [gr. *entós,* 'adentro']. - Fr. *zodiaque, -diacal; zoolátrie, -logie, -morphe, -phiplie, -phobie, -phite, -technie,...; zoanthropie; protozoaire; épizootie, -tique.* - Ingl. *zodiacjal],*

Zóïlus, -i, *m.,* Zoilo [gramático de Alejandría, detractor de Homero] ‖ [fig.] un detractor.

zona, -ae [gr. *zoné,* id., propte. 'cinturón', de *zónnymi,* 'yo ciño'], *f.,* ceñidor, cinturón ‖ faja, bolsa [para llevar el dinero] ‖ constelación de Orion ‖ zonas [que dividen la tierra en regiones climáticas].

Fam. zonarius, -nula; septizonium.

Esp. zona, 1438. der.: *zoster,* fin s. xvi [gr. zósfer, 'cinturón', de *zónnymi].* - Fr. *zona, -nage, -nal,...; zostére, -térien.* - Ingl. *zone.*

zónáríus, -a, -um [zona], *adj.,* del ceñidor, del cinturón ‖ •Tus, -T, *m.,* fabricante de ceñidores.

zónüla, -ae *[dim.* de zona], *f.,* pequeño ceñidor.

Zópyrus, -T, *m.,* Zópiro [célebre fisonomista contemporáneo de Sócrates],

Zóróastrés, -ae [-is], *m.,* Zoroastro [rey de los bactrianos; profeta y legislador de los persas].

Zósippus, -I, *m.,* Zósipo [nombre de un ciudadano de Tindaris].

Zostir, -éris, *m.,* Zoster [c. y cabo del Atica]. III 5 E.

zóthéca, -ae [gr. *zóthéké], f.,* gabinete de descanso ‖ alcoba.

Fam. zothecula.

zdthécuta, -ae *[dim.* de zóthéca], *f.,* pequeña alcoba.

Zythum, -T [gr. *zythos*], *n.,* especie de cerveza [hecha con cebada fermentada].